A NEW

HINDUSTANI-ENGLISH

DICTIONARY

With Illustrations
From
HINDUSTANI LITERATURE
And
FOLKLORE

A NEW

HINDUSTANI-ENGLISH

DICTIONARY

With Illustrations
From
HINDUSTANI LITERATURE
And
FOLKLORE

BY

S W FALLON, Ph. D. *Halle.*

BHARTI BHANDAR
ALLAHABAD

© Publisher

Price Rs 280 00

Second Edition 1984

Originally Published 1879

by

E J Lazarus & Co , Banaras and Trubner & Co., London

Published by Bharti Bhandar, Leader Road, Allahabad
Printed at Leader Press, Allahabad

Dedicated by Permission

TO

SIR RICHARD TEMPLE, BART., G.C.S.I., C.I.E.,

GOVERNOR OF BOMBAY,

WITHOUT WHOSE LIBERAL SUPPORT AS LIEUTENANT GOVERNOR OF BENGAL, SPONTANEOUSLY ACCORDED, THE AUTHOR COULD NOT HAVE PROCEEDED WITH THE COMPILATION AND PUBLICATION OF SO EXPENSIVE A WORK.

The Compiler makes his best acknowledgments for the valuable assistance, gratuitously rendered, by P Whalley, Esq, C. S., C. S Kirkpatrick, Esq, Rev. F. F. Cole, Captain Marshall, and Lāla Chokhe Lal, Pleader, and for the important aid of his efficient staff, Lālā Faqīr Chand, Head Assistant, Munshī Chiranjī Lāl, Munshī Sayad Ahmad, Munshī Jagan Nāth, and Munshī Thākur Dās of Delhi, Munshī Liyāqat Husain of Dinapore, Pandit Shiv Narāyan, Mayo College, Munshī Nihāl Chand, Deputy Inspector of Schools, Munshī Bishambar Nāth and Munshī Rām Pershād of Delhi, Mahommed Mahmūd of Meerut, Rām Nāth Tivāri of Furrukhābād, Munshi Kishori Lāl, Delhi, Munshī Ehsān Ali, Rohtak, and Mr. Wattling, Head Master, Darbangah School.

The Dissertation on the language, literature, and Folklore, with a new classification of the leading words, which it was proposed to give at the end of this work, has been postponed for the sake of expediting the compilation of the reverse English-Hindustānī Dictionary.

INTRODUCTION.

THE chief features of the present work are the prominence given to the spoken and rustic mother tongue of the Hindi speaking people of India, the exhibition, for the first time, of the pure, unadulterated language of women, and the illustrations given of the use of words by means of examples selected from the every day speech of the people, and from their poetry, songs, and proverbs, and other folklore.

The examples are meant to serve, likewise, as specimens of the best portion of the spoken and written literature, and to afford an insight into the mind of the people—their domestic and social life, their sports and pleasures; their morals, manners, and customs, the religious beliefs and superstitions which actually influence their daily lives, as distinct from the mechanical performance of a formal, ceremonial worship, with the hopes and fears, the joys and sorrows, the jealousies and heart-burnings, and the wit and humour, satire and invective which together reveal the inmost thoughts and feelings of the inner life of the people.

Among other distinctive features of the new Dictionary may be noted the determination of the roots, and generic meanings of Hindī words, which are traced sometimes to older forms, the occasional grouping together of various popular and rustic forms now current among particular classes and in various parts of the country, a more or less exhaustive collection of secondary meanings; their arrangement in distinct groups in the order of their relation to one another, and to the generic meaning of the root word, numerous synonyms from which the more advanced student may select the English word which would best express the particular sense in which a Hindustani word may be used, and the rendering of technical terms in European arts, science, and philosophy in popular Hindī words, placed by the side of recently coined or previously existing Arabic and Sanskrit formatives for the sake of convenient comparison and the satisfaction of scholars who claim a superior scientific precision for words borrowed from the classics, and who have sometimes predetermined the poverty of a vernacular whose powers they have not condescended to prove by the test of experiment—the only recognised basis of true science and philosophy.

The scope of the present work may be further gathered from the following extracts from the Prospectus before issued —

The wealth of the language is in the spoken tongue, and how rich and expressive that is, those best know who are familiar with the diversified phases of every-day speech of the impressionable and imaginative Oriental. The best portion of the language cannot be left out, if the language is to be represented in its integrity The living utterances of the people are almost absent from our Dictionaries. Their place is filled instead oy a great many Arabic, Persian, and Sanskrit words which are seldom or never used in written or spoken Hindustanī To cull these so deemed choice exotics out of Dictionaries of those languages and foist them

in the vocabulary of the indigenous language of which they are not a part, is the peculiar delight of book-learned Moulvis and Pandits These are the autocrats who have banished the people's mother tongue, and forged in its place the artificial language which divides the people and the ruling class With might and main they have laboured to keep out the spoken vernacular from the written language of books and legal procedure and official correspondence, and, what they were unable wholly to thrust out of sight, they have mutilated, and mangled, and crushed "They have emasculated a vigorous racy language, and substituted for its living strength and fire stiff pompous words"—strange Arabic sounds which have no meaning for the people, and the dull cold clay of Sanskrit forms which "speak not, fire not, win not now" They are ashamed of their mother tongue. They pretend they never knew such vulgar acquaintances They refuse to admit these earliest friends of their youth into the new-found courts and palaces in which they have been installed by the royal favor They speak one language in their houses, and another when they appear in public When they give vent to the inmost feelings of the heart in the privacy of domestic life, they employ their own vigorous native tongue. When they go out among strangers and utter the common places of conventional life or the sentiments which they do not feel, they clothe themselves with the gaudiest foreign frippery and fustian, which serve both for display and the concealment of their thoughts. With their lips they lavish the most extravagant panegyrics on the pedants who are skilled in weaving elaborate patterns of curious Arabic inflexions, flowing Persian compounds, and mystic Sanskrit "words of lengthening sound." But their substantial rewards are reserved exclusively for bards and players who interest and amuse them with exact representations of the homely popular language which they affect to treat as vulgar and contemptible.

How large a part of our most grievous political blunders and administrative weaknesses may not be set down to the use of so convenient a vehicle for mystification and the affectation of the very opinions and sentiments of their foreign masters of whatever creed or nation, poured into willing ears in the sweet music of their native tongue, in set phrases well conned and learned by rote by the meekest and most diligent of pupils! How different it might be if rulers and subjects could communicate with one another in the language of the people. The only way to the mind and heart of the people is through their language Without this key there can never exist that accurate knowledge of the people and real sympathy with their condition which are the basis of good government. Exemption from the labour of acquiring the people's language is purchased at an incalulably heavy cost, when a small section only of the people are able to learn the foreign language of their rulers or the highly Persianized and Arabic-ridden Urdu of the Courts of law, and so to stand between the governing class and the great body of the people. As the Bengali proverb expresses it—*sāheb bāgān, amla ṭi berha,* (the sahib is a garden, and *amla*, the hedge).

The agricultural class, the *banyā* (grocer), *bazzās* (cloth merchant), *dallāl* (broker or tout), *chamār* (worker in leather), *kunjrā* (green grocer), the *banjāra* (carrier), *bhatyāra* (*sarāe* or inn-keeper), *ṇāī* (barber) *chābuk sawār* (jockey), *pataṅg-bās* (kite-flyer), *juārī* (gambler), *kanjar* or gipsy tribe, *bhāṭ, ḍom, qawwāl, bhāṅḍ, naqqāl, naṭ, bhānmatī* (bards, musicians, minstrels, players, acrobats, jugglers), and other large sections of the people, have all their peculiar idioms, many of which constitute the very pith and marrow of the popular language.

Similarly with the proverbs, songs, and other idioms of different provinces which, though sometimes dialectic, are yet generally intelligible or current throughout Hindustan. Idioms of this class, which are quoted on occasion in the common speech of the country, or which are so richly expressive of certain aspects of the many sided facts and sentiments of universal experience that their truth and wit are instantly recognized by all classes in every province where Hindustanī is spoken or understood, may well claim admission into a Dictionary of the most widely spread Indian vernacular In all cases where the idioms of other provinces actually conflict with the best usage of the Mogul capital—the generally accepted standard of pure Hindustanī—the Dehli idiom will have the preference. But it does not follow, as the purists of Delhi insist, that we should exclude really good idioms of other provinces which, though not native products or accepted importations in current use in this city, may nevertheless be well fitted to take a place in a Dictionary of the common vernacular, as all expressive of certain experiences and emotions which have not found expression or which have not been so well expressed elsewhere in the absence of the peculiar conditions which gave rise to those idioms If the living dialects are the feeders of language, manifestly the paramount dialect of national speech must gain in copiousness, flexibility, and expression, in proportion as it is enriched by contributions from many kindred dialects and the various idioms which spring up continually in every class and occupation. Each one of the countless ever-changing conditions by which humanity is impressed, has its own reflex expression, and it is fitting that every note of that great complex organ, the human heart, should unite in producing its full swell of rich and varied harmony. Lying

apart from their associates among the dead leaves of a Dictionary, a great many of the yet unwritten words and phrases of the so called vulgar tongue may have no meaning for European and native scholars who have not heard them from the mouths of the people But no one who has listened to and marked these same words, as they are used in combination in the proverbs and songs which are habitually quoted and sung by the people in their homes, in the streets, and on festive occasions, can fail to be impressed with their powerful significance and the strong hold they have on the affections of the people The fossil remains of a long extinct vernacular, with the more recent unassimilated additions from the dead languages, which constitute so large a portion of written Urdu and Hindī, are tame and colourless beside the warmth and glow of the living speech Let Moulvis and Pandits magnify as they will the artificial language which they affect in public, to distinguish them from the common herd, it is by these same vulgarisms so-called *(gānwārī)*, which they would fain ignore, that they are stirred and quickened in the household and in the market, and in their public and social lives

The rustic language to be given in this Dictionary as a chief constituent of the spoken tongue, as far as time and space will permit, will be a material help to all classes of Europeans whose duties bring them in contact with the people, for the language of books and the Dictionaries yet extant do not enable the foreigner to understand the language of the illiterate classes and the peasantry, which is, in all countries, more or less distinct from the literary language As in England from the Conquest to the middle of the fourteenth century and in a large part of Europe at this day, so in India there are two main dialects, the shifting popular speech of familiar intercourse, which changes every 12 *kos* according to the native proverb, and the comparatively fixed literary language of books and correspondence

Yet a third dialect remains The Dictionary will include as an important integral part of the spoken tongue, the vocabulary of women *(rekhtī* or *zanānī boli)*, as yet strangely overlooked and never before given in any work known to the compiler Some portion of this vocabulary is more or less current in the language of men, but the greater part is still confined exclusively to women The divergence is greatest where the men are educated Mahomedan residents of towns, while the women with whom they may be brought into relation are illiterate country-bred Hindus, and it is least where the men and women are illiterate Hindus of the rural class Phrases which belong to women only will be given in juxta position with the corresponding vocables used by men, when there are any, and they will be discriminated in every instance from those which have become incorporated to any extent with the language of the male sex He who would find the best idioms of the native stock, with the truly naturalized portion of the foreign element—words which have acquired the most extended and varied meanings and expressiveness by long use—must look for them in the conservatism of the female instinct. In the speech of the women of India moreover, is mirrored the very image of the thoughts and feelings by which humanity is moved, with the burning words which are wrung from the sharper sufferings of the weaker vessel The songs composed by women are distinguished by a natural charm and simple pathos which make their way to the hearts of the people Theirs is the natural language of the emotions, for they have not learnt from books—false copies mostly, and always wanting in the vividness and accuracy of direct impressions on the hearing ear and the reflex expressions of the living voice which we call speech The only aliens in the language are creations of the pen The only national speech is that which bears the people's stamp, and in this category the first place must be assigned to the language of women

The seclusion of native females in India has been the asylum of the true vernacular, as pure and simple as it is unaffected by the pedantries of word makers It is also the soil in which the mother tongue has its most natural development Many of the most caustic and terse epigrams of the language have their birth in these isolated women's apartments whose inmates are jealously barred from any communication with strange men, and even the idioms which spring up out of the social and public lives of the male sex, conveyed to these retreats by their male relatives who have access to the *zanānah*, are sometimes moulded by female wit into the forms of their own peculiar thoughts and speech Yet this true vernacular is not all confined to the narrow home in which it has been kept alive The inherent vitality of living speech, and the all-pervading influence of women on language, strenuously strive to restore the deposed natives of the soil to their lawful inheritance, and the softer and more simple, natural, and expressive utterances of women mingle more or less with the harsher and more cumbrous vocables and book learned phrases of the stronger sex, in spite of the low position assigned to the native woman in India and the contempt which her "lord and master" affects for the effeminate phraseology of mere women (*aurat ki bōli*)

The larger portion of the examples will consist of familiar colloquialisms which float on the lips of living men and women, but have as yet no abiding place in the written page

The most natural and expressive idioms are present in the spoken, not the written language; for even the diction of the simplest poets is frequently, like their imagery, strained and artificial Hindi poetry—the small portion which is not Sanskritized—is more natural, but in Urdu poetry the licence of the poet is often carried to an extreme Under the trammels of metre and rhyme, the natural idiom of conversation undergoes sometimes very severe contortions Citations from the best poets may have the weight of authority, but this advantage can be purchased in too many instances only by the sacrifice of good idiom and the misleading of the learner who will be apt to mistake the poet's inversions of the natural order for idiomatic Hindustani On the other hand, if good idioms only are to be put before the learner, they must be taken for the most part from the spoken tongue which does not carry with the learned the authority accorded to the written literature—the ready recognition by the people of the very image of their expressed thought being accounted a small thing in comparison Some compromise may be desirable, but on the whole it seems better that the bulk of the examples should consist of the genuine idioms of the spoken tongue, to the exclusion of misleading quotations from the written language which is not always a faithful reflexion of living speech The yet unrecognized verdict of the people will one day be preferred to the approbation of a few book learned critics, by whose proclivities the pen of native writers is now solely guided

It will be a Dictionary and a book of synonyms in one, comprehending under the latter title a great many words and phrases which are omitted in Dictionaries as mere Synonyms or different names for the same thing, but which are really distinct expressions for distinct modifications of the general idea, each demanding its appropriate place for which no other word is so well fitted The collection of English equivalents of Hindustani words in this work will be found to express very nearly all the general and modified ideas which are capable of being expressed by the word under which they are placed

The different meanings will be classified and arranged in distinct groups, the first group consisting of the words nearest in sense to the root meaning (not given in Forbes' Dictionary), the next group, of words less closely allied to it than the first and so, generally, with the groups which follow—the words under each group being also similarly arranged in the order of the ideas of which they are the signs Not a few secondary significations, however, are immediately derived from the primary for, like all growth, language develops both radially and lineally

Among secondary meanings, the first word in the group of English equivalents will represent, ordinarily, the sense in which the Hindustani word is most frequently used, the next word, the sense of less frequent recurrence, and so on.

The special sense in which the generic Hindustani word is employed, will be indicated by the Hindustani word placed after the English word or at the end of the group The Hindustani word selected for this purpose will be, generally, the one most commonly used by the people, and it will serve also as a cross reference pointing to more English equivalents of the same class which will be found under this word Thus (بگاڑنا), at the end of group 2, under *abtar karnā*, and (الٹھیڑنا), at the end of group 2 under ابھارنا.

Some such arrangement may serve to mark, with some degree of approximation, the process of thought by which a word has passed into the various significations it has acquired in the course of development, while those who have to translate or write in the language may possibly be helped to find among a variety of expressions the very word most suitable to be used in a particular context

In grouping together so many synonyms and phrases, the compiler has endeavoured to meet the requirements of a large proportion of Natives and Europeans whose knowledge is *not* such that they can readily call up the most appropriate word to be used in a particular place The student moreover may need to learn that a certain Hindustani word can be employed in other senses and in the place of other English words than those to which he is restricted by the limits of his knowledge of either language

To some English scholars, many of the English synonyms may appear superfluous Yet the foreigner, Asiatic and European, may profit by such a help, just as the English scholar might derive benefit from a copious vocabulary of Hindustani equivalents of the English word Moreover, the *perfect* English scholar, with the philologist, may need to learn that the Hindustani language, ignorantly discarded without trial by many

scholars learned in the "classics," as too poor a language for the interpretation of Western science and philosophy, is already capable of expressing very many of the abstract ideas and shades of meaning which find expression in the English language

But how as to the large proportion of imperfect scholars? It might seem, at first sight, an objection to a large number of equivalents that they may puzzle and distract the beginner who would therefore be apt to take the wrong word This is not an unlikely contingency But it is a contingency incident to every condition in life, in which we are continually called upon to elect between one right and many wrong In the arrangement of the equivalents, however, and the farther help of an English Dictionary, the attentive scholar ought to find tolerably safe and sufficient guides

Besides, the beginner is no better off when the number of significations given is restricted within some undefined and indefinable limits, which is the character of Dictionaries as they are yet compiled The learner, whose vocabulary is limited to some two or three expressions which represent only as many senses of a certain word, must inevitably use the same expressions for other senses of the word which have their own proper appellatives The griff who knows but one word for "shade," *fānūs*, a (glass) shade, must necessarily use the same word for the shade (of a tree)

The only cure for ignorance is knowledge, and it is best that this knowledge should be placed within the student's reach It is in the absence of the right word, which will not always come when it is called, that the wrong word is often used, as more nearly expressing the writer's meaning than other wrong words successively passed in review before the mind But the word is expunged as soon as the right word is suggested In so far as a Dictionary is incomplete, it is a cause of avoidable error

A language is not learnt from Dictionaries It is acquired, as all knowledge is acquired, by much exercise in the order and combinations in which words, like things, are presented to the mind in real life The office of a Dictionary is to make the student "remember," in the Socratic phrase, to give definiteness to what is vague, to throw a bright light on the dim shadows of faded recollections and things imperfectly apprehended, to present to the mind its own image—

"What oft was thought, but ne'er so well expressed"

In scanning the groups of equivalents, it will further occur to the critical reader that every word and phrase purporting to be an equivalent of the principal word, has its own proper equivalent as, for instance, among the words included under the Hindustani *qāidah* of the specimen, "custom" = *dastūr*, "practice" = *māmūl*, &c. The same is true however of every expression which is used to interpret another expression More than this Each such word just quoted has, not one special equivalent, but several special equivalents, each equally appropriate in its place For just as the general expression "*qāidah*" has several equivalents, answering to a particular application of the word, so also every one of the secondary significations of "*qaidah*" has different equivalents, appropriate severally to different conditions, each to each Thus, "custom" is not "*dastūr*" only, but also *rivāj, rasm, rīt, chāl, sarrishtah, zābitah, bandhej, rāh, taur, tariqah, beohār*, and similarly, "practice" is not *māmūl* only, but (1) *amal, istemāl, mashq, abhyās, kasrat*, all falling under the general notion of a "customary act," (2) *dastūr, rivāj, rasm, rit, chāl*—already mentioned under "custom" and signifying also, "usage," (3) *qaidah, zābitah, dastūr ul-amal, intizām* (a rule of practice), (4) *chāl, tariqah, taur*, set down as above under "custom," and signifying, with "*dhab*," "conduct or course of action"

The true source of the hesitation sometimes felt in regard to the admission of certain secondary significations which are not immediately obvious, may be traced to the inherent tendency of the mind to associate with each word some one or more names for the particular sense in which that word has most frequently recurred to the mind, to the exclusion of other senses of less frequent recurrence and not always present or readily representable Thus, the English word for "*qāidah*" which is ordinarily present to the mind, is "a rule," and "custom" is indissolubly associated with its common equivalent "*dastūr*" Yet in a score of cases these meanings are inapplicable

The truth is that all significations, or so called synonyms, are not, and can never pretend to be, the complete counterparts of a certain expression, but only so many distinct names for distinct modes or phases of a many-sided whole "They change their force with every new relation into which they enter, and consequently their meanings are as various and as exhaustless as the permutations and combinations of the digits of the arithmetical notation" *Marsh*

and Persian, and by Brahman Pundits who have too successfully restored in many instances the Sanskrit forms which the language had already thrown off in the course of development. Other important centres will also be visited; as Mathura, the head-quarters of the Braj dialect; Agra, where the compiler has also resided for some years, and where the language is less Persianized than it is in Delhi and Lucknow, the Ayudhia (Oude) of classic story where traces of the influence of an independent Native court and Native institutions are still to be met with, the sacred Kāshī of the Brahmans, with Bikaner and Jodhpore as types of the Marwari form of Hindi. In the proverbs and songs and familiar speech of each something may be gleaned, well-fitted to enrich the common vocabulary and to be incorporated in a general Dictionary of the national speech. This process is necessary moreover to the fusion of many dialects into one common language.

The task is not a small one, and it is beset with difficulties, insomuch that, if the general result of this some what novel attempt should be considered an improvement on the labours of the past, sufficient to serve as a basis for further extensions and improvements in the future, as much will have been done as could reasonably be expected.

On the admission of words which are conventionally regarded as "abusive, indelicate or obscene," it may be sufficient to quote the following short extract from the Prospectus

Are words of this class to be admitted or excluded? If all such words are either to be inserted, or left out, the compiler's task will be plain and unmistakable But if some are to be inserted, and others not, where is the line to be drawn? Is such a line definable, and could any two men be got to agree upon any line of demarcation? The equivalents may be expressed in Latin, though this might not be possible in every case while it would fail to meet the requirements of a large number who are more or less ignorant of this language. And after all, so flimsy a disguise could be demanded only by sheer mock modesty; for the conventional indecency attached to certain words, which are as necessary to the linguist as to the anatomist, is in no wise removed by its being communicated in one language rather than another On the other hand, the integrity of the language, the demands of the philologist, the sociologist, and the philosopher, the perfect knowledge of the language which would be impossible if any part were kept back, the insight into the language and into the mind of the people which is obtained by this very class of words, and especially by the *double-entendres*, and above all, *the absolute importance of this knowledge to judicial officers*, together call for the insertion of every such word and phrase without reserve or exception Still, it will be objected by some that their insertion would be an offence against good morals and decency. Is it desirable then to put together words of this character by themselves in a supplemental Dictionary—a sort of "*cabinet obscene*" in which all the filth is to be set apart and prominently distinguished and concentrated for leisurely contemplation? Scattered among numerous other words in a general Dictionary they would be consulted only by those who had occasion to ascertain their meaning, whereas to present them by themselves in a separate work would only serve to make them more conspicuous and possibly more sought after by a prurient curiosity."

It is satisfactory to note that no objection to this view has been made by any one of the many liberal supporters of the work.

Exception may possibly be taken to some of the illustrations. But their insertion is unavoidable The present work is not a mere word Dictionary, but, as before set forth, a work which should faithfully depict the life of the people—their occupations and pleasures, with their modes of thought and feeling, as reflected in their language and literature. Without this knowledge, the law-giver legislates in the dark; the educationist frames systems of education which do not educate; the philanthropist and Christian minister only beat the air

There is much to be learnt from many an otherwise objectionable quotation, if one is willing to learn It is of the greatest importance, for instance, to know to what depths human nature can sink in the vitiated atmosphere of enforced female seclusion (*pardah nashīnī*), as contrasted with the purity to which men and women rise as social restraints are withdrawn,

and they are permitted to breathe the pure air of liberty and indulge in free social intercourse.

To remove out of sight the symptom of evil, such as the language in which it is expressed, is not to cure the evil It is but banishing it from the light, where it is less noxious, to dark and noisome corners where it attains its rankest luxuriance. To prohibit the publication of a book is largely to increase its circulation, and every book sought to be suppressed under the Penal Code is a fortune to printers. And even if suppression were possible, where is the gain to morality while the feelings which prompt authors to write, and readers to read such works, continue as they were, and while the law is powerless to prevent the evil communications which corrupt good manners.

For the rest, whom can these specimens harm? Not the natives, for it is their own literature from which the specimens are taken, and they are mild in comparison. Not Englishmen, with their maturer intellects and higher moral and religious education—men who have read the classical literature of the Greeks and Romans, and their own standard English literature—Fielding and Smollett, Pope, Shakespeare, Byron—to say nothing of another class of literature which is always accessible.

To suppress the publication of a disagreeable fact is but to wrap yourself and others under the comforting delusion that what is not seen does not exist. It would be more manly, more honest, and more useful to permit the world to realize the fact that, with all the philanthropic and self-denying sacrifices that have been and are now being made, and in spite of legislation and education so-called, the people are still in the condition in which their language palpably and unmistakably shows them to be. Mere abstract and general statements of the fact can never convey anything like the vivid impression of the reality which the language supplies.

And it is good that good men should be shocked in order that they may be roused to the amount of well-directed efforts necessary for the successful eradication of the evil with which it is their duty to grapple It is worse than useless to battle against the mere forms and shadows of things. Educate the feelings, imbue the mind with purer tastes, and many of them, supply the opportunities for their gratification, and you have taken the most effective means to induce the individual to turn from the impure to the pure, and to engage in the variety of pleasurable occupations which prevent over-indulgence in any one direction.

Of examples from the Folklore, besides proverbs, songs, plays, riddles, etc, a great many have been taken from the proverbial sayings *(sākhī* and *shabd)* of KABIR, the great religious reformer, satirist, and moralist who lived in the sixteenth century. In the written literature by far the largest number of extracts have been made from NAZIR, the only true Hindustanī Poet-according to the European standard of true poetry, and *the* poet whom native word worship will not allow to be a poet at all.

Nazīr is the only poet whose verses have made their way to the people. His verses are recited and sung in every street and lane, especially in his native town of Agra, and Missionaries, who are familiar with his poems, quote him and Kabir with marked effect in their street preaching Nazīr possessed all the qualities of mind and feeling which distinguish genius His own poems are his biography, for in them the man stands out life-like and full of individuality. With no other materials for his

portrait, certain features are conspicuous. He was in truth the *āzād* (independent devotee) he professed himself. He was really the unworldly stoic so many pretend to be. He cared not for any of the gifts or accidents of fortune. He wanted nothing. He cared for no man, nor woman either except to admire her from a distance Good fortune did not elevate him. Ill-fortune did not depress him. As he has himself expressed it—*apnī khāl meṅ mast* (he revelled in his own skin). He never cared to preserve any of his own writings. It is related of him that he was wont to fling down his effusions as they were penned for any of his pupils and friends who cared to pick them up.

In the broadest sense of the word, he was greatly independent, original, philosophic, catholic The versatility of his genius is seen in the many-colored variety of subjects which he handled. The poetry which he has evolved from common things—as no other Hindustanī poet has condescended, or been able to do—is ignorantly regarded by native scholars as the surest proof that he was no poet. "He has written," they say, "on such common subjects as flour and *dāl* (pulse), flies and musquitoes" His versatility and power of imagination are further displayed in the various aspects in which he has pourtrayed the same things in different poems. His poems are a picture gallery in which may be seen speaking pictures of the sports and pastimes, pleasures and enjoyments, pain and misery, and the mind and feelings of the natives of India

Nazīr had a keen sympathy with nature, and with every form of humanity. He saw good in every thing He is happy when the multitude are happy. He enjoys their sports and pleasures He feels their distresses. He is the only Hindustanī poet who has written of the love of children, and the only one with any bowels of compassion for the poor and unfortunate, the outcast and distressed, and the most abandoned of God's creatures As he has nobly expressed it in the concluding verse of his noble poem on man the *ādmī-nāmā*,

"Achchhā bhī admī hī kahātā hai, ae Nazīr !
Aur sab meṅ jo burā hai, so hai who bhī ādmī."
And they who are the best of all, they are but men ;
And they who are the worst of all, they too are men.

And his picture of pure Platonic love is as peculiarly his own as it is singularly well drawn

The best portion of his poems do not appear in any printed collection bearing his name They are heard only from the lips of wandering devotees (*āzād*) and the illiterate classes who find in their own breasts the better feelings of human nature which Nazīr has depicted so well These illiterate men have their favorite poems by heart, as the literate class have not the writings of *their* favorite poets, and a larger proportion of them enjoy listening to these popular poems, and devote more time to this enjoyment than do a very few literary men here and there to the unreal word—poets whom they profess to admire And the pleasure of the illiterate is the more intense also, as their instincts are more true and the object of their admiration more worthy

His purity of mind and delicacy of treatment are such that even when he raises an obscene image—when this is necessary to the fidelity and completeness of his picture—the

obscenity is so delicately veiled that it is not apparent always even to the natives who indulge so freely in *double entendres* When he has to bring out the superior excellence of a pure passion by the effect of contrast, the sensuous image is not permitted to linger in the mind and efface the pure image which the poet keeps steadily before the reader. Handling, as he does, some of the most grossly indecent themes with a piquancy which is essential to fidelity and vivid representation, the obscenity is lost in the wit and refinement of expression which command your admiration.

Nazīr laid under contribution the treasures of the mother tongue. He has done in this matter what only kings like Chaucer and Shakespeare succeeded in doing He has presented Hindī words in all the felicitous combinations of which they were capable, and, with the bold self-confidence of genius, he has dared to use words in new combinations and senses which are always happy.

There is scarcely an indifferent line in all that Nazīr has written. And a very large proportion of what he has written is a study The depth of his thought, and the force of his combination in which each word brings out the meaning of the other, come out the more they are dwelt upon. Literary native scholars, who strive and strain after words merely, are so deficient in reach of thought that they frequently miss the breadth and significance of Nazīr's meaning, and they fail also to perceive the peculiar aptness of his combinations, with all that they convey And this is the poet who is quite unknown almost to European readers for native scholars and poets never deign to name him.

The idol of the literary class who are incompetent to appreciate Nazīr, is Nasikh Nasikh whose similes are most ingeniously unlike and wide of the truth, and whose language is only a string of Arabic and Persian words and Persian constructions, in which company a vulgar Hindī auxiliary or particle is admitted only when it cannot possibly be kept out.

It was not so easy to ignore the peripatetic philosopher and reformer who went about among the people, holding up to them the very image of their thought. Kabir spoke in proverbs which sank in the minds of the people who passed them on from lip to lip and from age to age.

His proverbial sayings were never, fortunately, committed to writing, except in so far as individuals, here and there, wrote down what they could collect for their own reading. If they had been written or printed for general readers, the Pandits would have "corrected" them, as they have done the *Ramaini*—for the most part a spurious work in which very narrow ideas and Brahminical doctrines, expressed in the artificial language of the Pandits (*Panḍitāi*), are made to disfigure and deface the broad philosophic truths and homely language of Kabir.

Like all earnest reformers who are all too wrapped in the convictions which they burn to propogate, to allow them to think much of their own personality, Kabir never assumed any personal importance or supernatural power But in the Ramaini and in some other writings, his followers, who lacked the enthusiasm and humility of the founder of their faith, have, for their own purposes, interpolated many passages in which they have magnified the office of the *gurū* or spiritual guide, no where named by Kabir himself.

Kabir's was a philosophic mind, always far-reaching, broad, deep. Emancipating himself from the thraldom of passive beliefs received on authority, he dared ever to expose the pretensions of all sects who claimed a knowledge of the Incomprehensible Absolute. He boldly

challenges the propounders of mystic thought veiled in a vague unmeaning form of words, to define their meaning He exposes inconceivable abstractions by shewing that they comprehend no concrete forms And, from demonstrating the vanity of all pretensions to knowing the Unknowable, he passes on to universal truths which rest on human experience, and presents his condensed generalizations in terse, caustic, epigrammatic language.

Kabir was no bigot. With judicial impartiality and rare courage he lashed alike the empty formalities and deceitful hypocrisies of Hindu and Mahomedan. Yet both claimed him for their own, and fought over his body. There is not perhaps another such example in history of two great rival creeds claiming for their own, one who not only belonged to neither, but whose life was spent in exposing the deficiencies of both.

In his language, as in his sentiments, Kabir was no sectarian. Whatever words were most familiar to the people he freely used, whether Arabic, Persian or Hindī. If Hindī forms a chief constituent of his language, it is because Hindī as the mother tongue must needs be the most familiar and expressive.

Kabir's similes are always striking because they are always taken from the most familiar things of daily experience. To give a wide interpretation to a proverb which the natives are fond of quoting—"*Bagal men larkā, shahar men dhandora*" (The child is in the arms, and the town crier cries, "lost child")—inferior poets have failed in the degree in which they have overlooked or despised the similes and familiar colloquialisms to their hand, and have strained instead after images and language far removed from experience and daily use.

A long way after the Hindustani poet and the practical philosopher, comes Mir Hasan, who excels in descriptive power. After him may be placed Shauq, Rangin, and Insha who have written in the natural language of women. Jan Sahab of Lucknow, still living, has also written, professedly, in the women's language But though the words are mostly those used by women, the construction is often very artificial.

Of poets best known to Europeans, Sauda's satires are sometimes witty, but they are often absurdly extravagant and overdrawn. His *gazals* (love songs) are, like all *gazals* as a rule, highly Persianized and artificial. Mir Taqi's language is simple and idiomatic. The same may be said of portions of Jurat.

The large number of Hindī words from a single root, and their usually numerous secondary meanings testify to the vitality of the living root, which continually throws out new shoots as it assimilates fresh matter from its ever changing environment. It is widely different with Persian and Arabic exotics and the literary Sanskrit of a by-gone age—mere stunted growth or dead matter, in the degree in which they are uncongenial to the soil, or lack the inspiration which is derived only from the living breath of a people.

In the various equivalent expressions used by the illiterate classes, and in the rustic and provincial, or dialectic varieties of the Hindī word, the student may grasp, at a glance, the root letters, with their equivalents, and thus acquire a ready mastery of the popular language and the motley rustic speech.

They are instructive also to the philologist. Certain forms, which philologists have assigned to an earlier stage of the language, are current at this day by the side of other forms ascribed to a later stage of development. A great many Prakrit forms are now present

in the rustic language, and many more might be traced if the varieties of the spoken tongue were collected, and we possessed more Prakrits than we do, with more faithful copies of words as they were pronounced. Prakrit forms abound especially in the Maggah of Behar and the peculiar dialect of Saharanpore.

In the matter of derivation of Hindī words given in this work, there will naturally be, in consequence of our present defective knowledge, much difference of opinion. With the exception of Wilson's Glossary, in which some official terms have been derived from Sanskrit, and Beames' Comparative Grammar in which the Sanskrit and Hindī roots of many Hindī words have been ably traced, nothing has been yet done in this department of lexicography. Nor have we yet the requisite data for this purpose. The rich and extensive field of rustic provincial, and dialectic forms of Hindī words must be worked before it will be possible to say what consonants are, or are not convertible, and so to fix with certainty the verbal roots which are even now traceable, in many instances, in large classes of words used in various senses or modifications of one generic meaning Something has been done in this way by the compiler, as far as the limited time and inadequate instruments at his disposal would permit, and it is his intention to publish separately a table of equivalent consonants, with copious examples, as a contribution to the great scheme of which Mr. Beames is the able originator and pioneer. Possibly the data to be furnished by the contemplated publication will justify many derivations to which, at present, exception might be taken.

The derivations given in the Dictionary will be, for the most part, Hindī rather than Sanskrit or Prakrit Sanskrit and Prakrit derivations are, necessarily, more or less hypothetical or doubtful, while the determination of the Hindī root letters of the numerous dialects now current, promises all the certainty of induction based on a large number of observable facts, with the obvious advantage of being of more practical use to the student.

The expression, equivalent consonants, is used here in preference to the term "consonantal transitions or changes" heretofore employed in philology, because this expression includes all the varieties of sound or speech which certainly subsist in the present day in different parts of the country, as the varying expressions which correspond to diversities in the organism modified by changing environments; while it is not so certain that the consonantal transitions, affirmed to have taken place in the evolution of language, have actually taken place For, but few types of modern spoken tongues have been yet thoroughly investigated, and these have been compared almost exclusively with ancient literary language which often differ widely from their contemporary vulgar dialects. Besides which, the few writings which profess to represent the vulgar tongue of former ages cannot be relied on as true phonetic copies of this tongue as it was actually pronounced and spoken. Moreover while the broader term, equivalents, includes "transitions," the part could not include the whole

It seems not unlikely that an exhaustive exploration of the numerous varieties of equivalent Hindī forms current in our own times would reveal the truth that there are not a few equivalent consonants not yet recognized in philology.

The sea of Indian dialects supplies new data for sound speculation Some highly important questions are suggested Have we sufficient data for affirming that language develops from the formal, inflexional, or synthetic, as it is variously called, to the non-inflexional, analytic, or positional stage? Can the natural order of development be predicated from a comparison of two such unlike things as written and spoken languages? Are not the agglutinative flexional, and analytic processes now going on at the same time in different parts of the

modern languages known to us? Is the received distinction that the dead languages of antiquity were inflexional languages in which the sense was independent of the relative position of the words, while modern languages, on the other hand, are designated non inflexional languages in which the sense depends on the relative position of the words, anything more than a difference in the points of view, respectively, of the foreigner who looks at a language from without, and the native who looks at it from within—the difference between the outer and inner aspects of the same thing? Must not every language be, from its very nature, positional or idiomatic, which inflexional languages are said not to be? Might not the inflected portions of a word, in many cases, be written separately, so as to wear the analytic form of particles and auxiliaries? Is not every modern Aryan vernacular inflexional, inasmuch as certain added words have contracted, and others are in process of contracting into syllables and letters which have no distinct meaning and cannot be used by themselves—that is, some have passed, and others are passing from the agglutinative to the inflexional stage? Can there be but three or any fixed number of stages in language, when Protean nature, of which language is the condensed expression, exhibits from moment to moment all the changing forms and colors of a kaleidoscope, with countless processes and stages of development going on around us continually? These questions have bearing on the value of Hindī, and its place in the family of languages

Written Sanskrit, like the classical Latin from which the Romance languages are commonly held to have been developed, represents but one form, and that the literary form of the language, used presumably by a very small section of the community, and, in the absence of reliable phonographs of the vulgar dialects of the Sanskritic age, it must be held at the least a moot point whether or not the popular Hindī of to-day, heretofore described as an off shoot of literary Sanskrit, is not descended rather from the vulgar tongue which must have existed by its side

Judging from analogy, it is inconceivable that the vulgar tongue of the great mass of an unlettered people could have grown out of a difficult literary language which their rude progenitors, it may be presumed, did not know and did not speak. It seems far more probable that the rustic Hindī of to day is the rustic Hindī, more or less changed, of the illiterate ancestors of the illiterate millions now living When the literary language of a small section died of the inanition induced by a narrow caste exclusiveness which confined its use to a few, the vulgar tongue, when it was committed to writing for the first time, was no new language or development from the literary language, but the same popular speech which had lived for ages in the mouths of the people, till then unascribed in written characters because the illiterate class who spoke it could not write it for themselves, while the literary class would not deign to admit into their literature the vulgar tongue which they despised While the pedantry of scholars, growing with the artificial wordiness it feeds on and the wide distinction which it continually strives to make between themselves and the mass of the people, had caused the written language to diverge more and more from the spoken tongue—destined, however, with the return of a sounder taste, to converge again towards its prototype—the perennial stream of living speech of the unlettered mass has flowed on ever in its own bed, self-sustained, self-moving, and apart.

If the modern vernacular then is not derived from the classical language, can it still be maintained that the course of language is from the inflexional to the analytic? Do the terms in fact comprehend any real difference of structure? If the particles and auxiliaries which are held to characterize modern Aryan languages be written as component parts of the words to which they are related, the form in which the whole word is represented to the eye is the inflexional, not the analytic form. Indeed we know that in the Persian character in which

Hindustani is written, particles and auxiliaries are commonly inscribed as though they were component parts respectively of the noun and verb to which they are joined; and, in fact, the letters of a word are often written so wide apart, and separate words are written so close together that, without knowing the words of the language beforehand, it is impossible to tell where one word begins and another ends. And Tulsī Dās's Ramayan, like all Sanskrit and Hindī writings, has a very formidable look from the practice of writing half a-dozen words as one word. But the laws of language have to do with the original, not the copy; and least of all with the unfaithful copies of living speech which have been handed down to us.

The assumptions of philologists are continually raising up anomalies for the explanation of which a succession of ingenious theories are devised, only to be pulled down again by other theories more or equally ingenious. Assume that the modern vulgar tongue is a lineal descendant of the classical language, and you have to account for the first appearance of a structure in the offspring widely different from that of its putative parent. Admit the greater probability of the vulgar tongue of to-day being the vulgar tongue of the Sanskritic age, more or less modified, and you have not to confront the self created difficulty of accounting for the first appearance of particles and auxiliaries in the first symbolic representation of the spoken vulgar tongue, or the assumed reversion of later types to those of an earlier stage which the language is said to have already passed.

An unprejudiced and thorough investigation of living spoken tongues might reveal the fact that languages are at once agglutinative, inflexional, and analytic Here, words are being joined to or added on to other words, and there, added words have contracted into syllables or letters which have no meaning by themselves. And all this time, combinations of words, and sentences or parts of sentences have taken, or are taking certain fixed meanings according to the respective connexions and positions of individual words.

Because the grammarian can make a great many permutations and combinations of the words of a sentence in an inflexional dead language without any change of meaning, as it appears to him, it does not follow that such transpositions were admissible in the idiom of the language as it was spoken by the natives. Indeed analogy would justify us in asserting that many of the transposed sentences must have been unintelligible to him, or they might have conveyed to his mind a very different meaning from the one intended Shut out from the inner view of the language as it presents itself to the native, the foreigner who can look at it only from without, in this as in most things, substitutes his own defective image for the reality; and, from decyphering a forgotten language, arrogates the power of constructing it anew. While the native orders his words and frames his periods in the logical order of his thoughts and the emotions which he feels, or desires to produce in others—thus giving to his language a certain positional and idiomatic character the stranger has to approach the same language by means of preliminary observations of certain distinctive forms and agreements, and so spell out the syntax before he can make out the meaning

The logical or positional character, which is said to distinguish modern languages from the classical languages of antiquity, is necessarily inherent in language inasmuch as certain combinations and arrangements of words become structural and fixed in the language according to the frequency with which these have recurred in the ordinary speech of the people

No language could have been formed on an elaborately devised and regular system

of inflexions, and concord, and government. The formal look of a language is not its essential character; though, in the development of knowledge, the morphological classification inevitably comes before the physiological The people know nothing of case and declension, the rules of syntax, or the empiric process by which the grammarian gropes his way till he arrives at the key word which discloses to him the meaning of an inscription in an unknown tongue The spontaneous utterances of living speech are not governed by the wooden framework of grammar, or the fictions of the grammarian who exceeds his province when, from the interpretation of a forgotten language, he attempts the impossible task of construction.

All the inflexions of case and gender, number and person, mood and tense which words undergo when they combine with other words-equally with euphony and alliteration, metre and rhyme-are but the unpremeditated reflex actions that respond to the universal rhythm of nature of which man is the vocal expression.

One effect of early application to Greek and Latin—to the neglect of a similarly exhaustive analysis of the mother tongue-is an exaggerated faith in the power of grammar as a key to a language Grammar becomes associated with the earliest triumphs and greatest feats of scholarship, and grammar is ever after a subject of the greatest reverence Grammar was the key which helped to unlock the hidden mysteries and incomparable beauties of a classical language. What are non classical languages in comparison? With grammar we interpreted With grammar we may construct Idiom counts for very little, excepting only when one *knows* the true idioms of a language, and then naturally, a false idiom is very shocking. The common expression for bad writing is, not bad idiom, but "bad grammar" The mode of teaching and the mode of examination partake of the colour of our thoughts Moulvis and Pandits teach, and their pupils, both European and native, learn, not idioms, but grammar Examiners put questions in grammar, not idiom Neither the Moulvis and Pandits who teach, nor the Examiners who examine, require the examinees to point out the idioms in a passage, or to distinguish between the good and bad idioms in it. Is this unnecessary? Put the question to the pupils of a native school -nay, ask the question of their native teachers As a rule, they don't even know what an idiom *(mahāvara)* is The teacher himself cannot detect a bad idiom, and only when you suggest the right idiom is he able to recognize the impure metal as brass, and not sterling gold The case is very similar with Europeans who are reckoned among the most proficient vernacular scholars, and especially with those who are Arabic, or Sanskrit scholars. Whatever else they know, they cannot express themselves in idiomatic Hindustanī or Hindī, or detect faults of idiom in a vernacular translation or composition, notwithstanding a long residence in the country. The liberty they assume of making arbitrary changes of position in a dead language, is the liberty they take with the living vernacular Apparently it never occurs to them that a living Greek or Roman of the classic age might laugh to scorn many of the presumably unintelligible and unidiomatic constructions of the best classical scholars of modern times Similarly, in the Indian vernaculars, faults of idiom and construction do not offend their unconscious ear One construction is as legitimate as another, provided the rules of grammar are not violated. For a like reason, Moulvis and Pandits are among the most unidiomatic writers of Hindustanī and Hindī Their sole ambition is to acquire a name as Arabic and Sanskrit scholars. They don't care to write their vernacular idiomatically. And they don't. So with them, likewise, Grammar is all, idiom, nothing.

When Grammar is relegated to its proper office of construing a dead language, and in the case of living languages, of furnishing such general rules as will help a foreigner out of a ditch, and when idiom is recognized as the chief characteristic feature of a language, and the present mode of examining and teaching is altered, it will be possible to have

a vernacular literature sufficiently intelligible and interesting to find readers among the natives, in whose behalf much philanthropic labor and money are now wasted in bad translations and compilations that, deservedly, are never read outside the schools in which, in the case of text books, the reading of them is compulsory.

Whether or not the growth of language is in the order ascribed to it by philologists, it is certain that Hindī, like other living languages, exhibits at this day the integration and disintegration which is the law of nature. Here are single letters and words with all the mobility of the gaseous state, entering into new combinations, taking various new forms, and differentiating into new significations and modes of speech These, component letters of words are disintegrating and dropping off in the rapid utterances of speech, or the inability to catch certain sounds, or to articulate them when heard, and occasionally entire words and phrases perish of atrophy from the gradual disuse consequent on the cessation of the conditions to which they owed their birth and use.

If "the sentence is the raw material of the word," may not the word be even more aptly designated the raw material of the sentence? Single words must have existed separately before the compound words into which they combine. In the compound word is implied the predicate, into which it is often expanded for the sake of greater precision of thought and language Next, qualifying words are added, and then, particles and connectives by means of which the mutual relations between the thoughts and between the words which express them, are rendered more definite and complete. In language, as in nature, the simple is continually growing into the complex, and the loose and disjointed into the fixed and compact And subsequently, as well as concurrently in other portions of the language, the reverse process takes place Whole sentence and phrases solidify and harden into single words in which are compressed the complex or comprehensive meaning once expressed by a combination of separate words And thus is established in language the orbit of change—form which reflects the periodic revolutions of integration and disintegration impressed on it by nature.

The laws of language can hardly be investigated independently of the laws of the sentient and thinking mind of which it is the expression, nor these again independently of the impressions or forces of universal nature which are acting upon it from moment to moment.

We read every now and again of the peculiar copiousness and flexibility, the expressiveness and power of forming words which this or that language possesses over other languages. Is this a measure of special knowledge of the one, combined with comparative or absolute ignorance of the others? Are copiousness and poverty really inherent and unalterable properties of certain languages? But for the deliberate asseverations of great scholars, one might imagine that every language must possess, necessarily, as many words and idioms as there are ideas and modes of thought and feeling in the people who speak it, and that languages are enriched as the nation starts to a new life, and thought and feeling are stimulated, and new ideas are acquired. "The vocabulary of the English language gained more words in one generation than it had imported or revived in the three centuries which elapsed since the Norman conquest." Was the English language then an intrinsically poor language previously when it lacked the political and social activity necessary for the growth and fructification of the good seed?

Nor has one language greater flexibility and word-forming power than another,

because this one forms words after a different method, quite as useful and expressive, and as well suited to the particular genius of the language? If Greek among classics, and English, for example, among modern languages, possesses certain idioms so expressive as to be untranslatable into any other language, and circumlocutions must be employed to express but feebly what is so strongly expressed in a single word of the original, so has Hindī, among other languages, a large number of very expressive idioms which are quite untranslatable

The truth is that the language which is associated with the toils and triumphs of our earlier years, and the sounds, and periods, and turns of expression which have gained expressiveness from frequent repetition, will always have for our ears a music and a meaning which we are unable to associate with other languages which were learnt later, or of which we know much less or nothing at all The cautious scientific investigator and eclectic philosopher, however, might be expected to allow for such prolific sources of error as a strong bias and the absence of the necessary data for intelligent and fair comparison

A good deal has been written, likewise, about the greater definiteness and precision of words borrowed from the classics The undisciplined illiterate man, like the vulgar tongue which he uses, is pronounced unequal to any such scientific precision Is this a well ascertained fact, or is it one of those one-sided and partial verdicts which literary men, like other people with class prejudices, are so accustomed to pronounce in their own favor and against the unrepresented millions and their ways and language of which they may possibly know very little or next to nothing?

Merely remarking by the way that the larger and more exact scientific knowledge of modern times enables us to select terms which connote a greater number of qualities and more striking phenomena than those known in the classic age, in which classical words could express no more than the ideas for which they stood, let us observe how the so-called ignorant, uneducated man proceeds when he has to give a name to something which he sees for the first time His method is, spontaneously, as truly scientific as that of the most scientific man who ever made a scientific nomenclature He sees a train for the first time What does it most resemble? It is most like a *gārī* (wheeled conveyance) It is forthwith brought under the genus *gāṛī*. But this is a novel kind of *gārī* for which he has no suitable word in his language, for the sufficient reason that he does not possess the thing He therefore adopts the English word rail (*rel*) which he tacks on to the word *gārī*, and *rel gārī* is the new compound which denotes both genus and species But here is another kind of *gārī* for letters only In this case he has no occasion to take the English word, and he does not A post office is, in his own language, a *Dāk ghar* (Post-house) So the mail train is called the *Dāk-gārī*

Another illustration will serve to show the method which has been employed for determining the popular Hindustanī technical terms to be given in this Dictionary A thermometer is shown to a class of native pupils who are learning Physical science—*without a book*—in their mother tongue It is not called by any name The class is required to observe and make out for themselves the nature and use of the instrument, the teacher merely directing their observation when necessary by some suggestive hint The mercury is seen to rise and fall as the heat from the hand is applied and withdrawn, and the effect is read off in the scale which is attached to the tube Now, what would be the most appropriate name for it? One boy suggests one name, and another, another 'Eventually, the simplest name which best denotes the nature and function of the instrument, usually commends itself to the whole class, and it is adopted The instrument is a *garmī-nāp* (heat measure), a new compound formed of two Hindī words which are in familiar use among the lettered and unlettered classes

It is to Rāe Sohan Lāl, the very able Head Master of Patna Normal School, that the compiler is indebted for the large collection of popular Hindustanī scientific terms which will appear in this Dictionary-terms in pure Mathematics, Physics, Electricity, Astronomy, Anatomy, Physiology, Botany, Philosophy, etc. And it is to his popular science treatises, readers, and other literary pieces in popular Hindustanī, or Hindī, that the compiler is able to point, among modern compositions, for evidences of the force, copiousness, and expressiveness of spoken Hindī

The popular scientific terms just referred to, with their Arabic and Sanskrit equivalents, will be given likewise in a supplement to this work in the alphabetical order of the English words, as in the following specimen —

ENGLISH	HINDUSTĀNĪ	ARABIC	SANSCRIT
Undulatory motion,	*Lahr chāl* (wave motion), ...	*Harakat-i-maujyā,*	*Trang gati*
Pendulum,	*Latkan* (what hangs),	*Shāqūl i-motaharrik.*	*Chalāyamān lambak.*
Accelerated velocity,	*Barhtī chāl,*	*Motazāid miqdār-i-harakat*	*Bardhit gati pramānu*
Retarded velocity,	*Ghattī chāl,* —	*Motanāqis miqdār-i harakat*	*Nyūnmān gati pramānu.*
Valve,	*Khul mundnī* (that which opens and shuts)		
Forces in equilibrium,	*Tule hue zor* (balanced forces),	*Muyūl i-m'otadilah.*	*Tulāēmān shakti*
Rotatory motion,	*Chakkar chāl* (wheel motion),	*Harakat-i wa'zaī,*	*Chakr gati*
Perpendicular line,	*Kharī lakīr* (standing line),	*'Amūd,*	*Lambak.*
Proportion,	*Barābar nisbat* (equal ratios),	*Tanāsub,*	*Paraspar sambandh*
Right angle,	*Kharā konā* (standing angle),	*Zāwīa i qāimah,*	*Sam kona* (equal angle).
Acute angle,	*Sukrā konā* (contracted angle,)	*Zāwīa-i hāddah,*	*Nyūn kona* (less angle).
Obtuse angle,	*Phailā konā* (extended angle),	*Zāwīa-i-munfarejah*	*Adhik kona* (greater angle)
Parallel lines,	*Bīch barābar lakīr* (equidistant lines)	*'Khutūt-i-motawāzī.*	*Samān antār rekha.*
Diagonal,	*Adh kāt* (half cutter),	*Qutr,*	*Bhuj karn*
Sine,	*Sāmne kī nāp* (front measure)–abbreviation, *san.*	*Jaib* (pocket),	*Bhujajya* (chord of an arm).
Cosine,	*Sāth kone kī nāp* (measure of the complementary angle)–abbreviation, *sāsan*	*Jaib-i-mustawi,*	*Kotijya.*
Tangent,	*Chhūtī nāp* (touching line measure)–abbreviation, *chhun*	*Zil* (a shadow), or *momās.*	*Sparsh rekha.*
Secant,	*Kāttī nāp* (the cutting line measure)–abbreviation, *kan*	*Sahm* (an arrow).	*Chhedan rekha*

All words belonging to the literary language will be represented as they are written by the literary class But all words of the rustic language, with the vocabulary of the unlettered inhabitants of towns, will be spelt just as they are pronounced by the classes who use them. The written character should be, what it is meant to be, a true image of the sounds it professes to stand for, and therefore the correct orthography is the one which faithfully pictures the spoken word, and not the literary form which is often a picture of nothing but the pedantry of a small section who insist on perverting nature according to their own artificial standard and the melody most agreeable to their own ears. The corrupted form is, not the form in which the word comes spontaneously from the warm lips of millions, but the arbitrarily altered form given to it by the exclusive caste of *literati* who, in their language as in other matters, affect a singularity which shall distinguish them from vulgar humanity. This tendency may be observed in our own day in such words as *zubān* for *zabān*, *namak* for *nimak*, *fulāṅ* for *falāṅ*.

Equally as regards the dialect and the orthography which should be adopted, the interests of the unlettered millions should have more weight than the interests or proclivities of a small oligarchy of letters And all who appreciate the vast importance of free communication with the people and the common justice learning from their own lips the wants and wrongs for which we legislate in the Council Chamber, will hail with satisfaction whatever prominence is given to the rustic language and the exact representations of their words as they are pronounced by the people. Besides this, there is the great gain to philology in being permitted to read faithful phonographs of the very words of the vulgar tongue as they were spoken.

If the literary language has a larger vocabulary of scientific and abstract terms, the rustic language is richer in concrete terms which are minutely and vividly expressive of objects and events perceived by the senses. The knowledge of the literary man is largely composed of reflections and inferences which are often wrong The knowledge of the rustic is derived from direct personal observations which can hardly be wrong The knowledge of the first is obtained mostly at second hand, from books. The knowledge of the rustic is knowledge of what he has himself seen and handled. And his language, like his knowledge, is direct, vivd, fresh *He* never uses a wrong word in the wrong place, for he speaks his mother tongue, and he knows no other. The literary man often uses the wrong word, or he uses the right word in the wrong place, for he writes, if he does not speak, an acquired languge Those racy, neat, and pithy bits of sentences, called Proverbs, in which are condensed truths of the widest generalization realized by human experience, are the utterances of the illiterate classes, not of literary scholars. Indeed the rustic language must needs be the more true to nature, and therefore more vivid and expressive, because it is the expression of what an unlettered people have repeatedly themselves seen and felt.

But the rustic dialects are numerous, and so different from one another Which dialect can we adopt, and will the adopted dialect be intelligible to the inhabitants of provinces and districts who speak another dialect? The answer is, just as Chaucer was able to employ with such success a common dialect which approved itself to the English nation, so is there at the present time a common popular Hindī which is intelligible and full of meaning to all classes of rustics speaking different varieties of the language

The distinction heretofore made in writing certain words with certain specific meanings with a cerebral, and the same words with certain other specific meanings with a dental *d*, *t*, *r*, has been disregarded in this work in those cases where the different meanings appeared to be mere modifications of one and the same generic meaning. In all such cases it is

found that while the dental is the usage in one province, the cerebral is the usage in another, and frequently both are in use in the same province. The same may be said of the aspirate which, whether initial, medial, or final, is often dropped or inarticulate in the spoken tongue.

The accented syllable of Romanized Hindustani word has been given in this work for the first time If the accent always fell on the long vowel, accentuation would be superfluous But the accent often falls on the short vowel Moreover the ear of the foreigner usually fails to catch the accent, insomuch that some European vernacular scholars have denied that there is any accent in Hindustani And native scholars, who naturally never make a mistake in accent, cannot tell you which syllable is accented and which unaccented

The compound words and derivatives have been placed in alphabetical order under the leading root word to which they are related Thus *āb pāshī* irrigation, *āb bigarnā* to lose polish, *āb tāb* splendour, *āb dāna* meat and drink, *āb-kār* a distiller, *ābī* irrigated, etc. follow after the leading word *āb* water, polish, etc This arrangement has the recommendation of being, not only scientific, but also an aid to the student who is thus enabled to perceive at once a portion of the specific meaning of a compound or derivative word.

The leading words are distinguished from the compounds and derivative by the use of larger Persian type, placed before the Romanized word, while the compounds and dervatives appear in the Roman character, sometimes with, and sometimes without Persian and Nāgrī characters after it

The difficulties attending the compilation of this work have been singularly great and uncommon In most novel undertakings, if the instruments are not available, they can be designed and made by inventive power and skill. But mental gifts are not made, and special acquirements require time The pure taste for the natural, and true, and simple is especially rare in the native literary class in India who, almost to a man, despise truth to nature as all too tame and common, and the mother tongue as the language of vulgar, illiterate people. Their admiration is for the extravagant and unreal, the foreign and factitious.

Similarly, that enviable command of the mother tongue which can readily call up the very word or idiom, the proverb or the verse, the anecdote or allusion most appropriate to the occasion, and which is able to move an audience to tears or laughter, or to inspire them with admiration or fire their enthusiasm, is always rare And it is found, generally, not in the literary class who speak and write, for the most part, an acquired, artificial language, but among the illiterate classes who speak the natural language of their emotions and whose language has all the force and expressiveness which time only can confer

Thus it happens that those natives who possess some degree of command of the true vernacular, do not know English, and those who know English do not know their vernacular

Moulvis and Pandits can be had in plenty Arabic and Sanskrit, with Persian, have been always in demand They are regarded as accomplishments which distinguish the possessor from the common herd, as learned men and scholars, with a certain social rank, and the Government has founded Professorships of these languages And be it noted also that the pretensions of the men who fill these chairs are unassailable, for who is able to say that the Professor of a dead language does not write in the pure idiom of the native who once spoke that language, and where is the Arabic or Sanskrit Dictionary in which any thing like a scientific classification of the various meanings has been yet attempted?

But there are yet honors or rewards for a master of the mother tongue. It has no value in the market. There is no chair yet for the common *ganwārī*, the popular speech, or the rustic dialects; though the day will come when there shall be chairs for the vernacular, as, with the progress of useful knowledge and emotional culture, the claims of the national language of millions come to be more generally recognized.

Moreover, unlike the Arabic or Sanskrit Professor, the man who professes to be a master of the inexhaustible and growing idioms of the living speech of numerous classes of a numerous people, would have need to be well armed against the criticisms of many thousands who are more or less versed in the true idioms of their mother tongue

There can be no supply where there has been no demand, and men who have not been taught to read, cannot be reached by an advertisement And if they could be reached, what rustic would presume to appear as a candidate for an office in the literary world? For has he not always been told ever since the reign of letters began, that he is an ignoramus who speaks a vulgar incorrect language? Masters of their national tongue there are But they must be sought in byeways and obscure villages, where their natural gifts and rustic eloquence are admired by rustics with uncorrupted tastes like their own For they shrink from the sneer and jeer of towns, to which their natural language exposes them, and they pick up as they can the acquired language of the literary class And when the rustic has acquired a few of their phrases, and has perhaps learnt to read and write a little besides, he parades his new acquisitions with or without occasion, and he looks down from the miserable footstool of his conceited imagination, and talks disparagingly of the rustic language which he henceforth discards as the language of *ganwārs* (boors) One inhabitant of a village, who was engaged by the compiler for his knowledge of the rustic language, *would* give a town or literary phrase for the rustic equivalent required of him He could read and write a little, and he would on no account suffer a *ganwārī* word to escape his lips in the presence of literary men of which class he now esteemed himself a member. He had to be sent away finally as far too fine for our purpose.

The lamentable result of all this is that men whose natural taste is yet uncorrupted and who possess some command of the popular language and its Folklore, cannot read and write, and those who can read and write have vitiated tastes, without a due command of the mother tongue, while they commonly conceal what they do know of it

Of several collectors of popular Hindī songs entertained by the compiler, two only had the taste to select pure rustic songs descriptive of the real life of the people and expressed in their own simple and piquant language The contributions of the rest displayed, for the most part, the pedantic and frivolous elaboration of the Pandit and the rhymester. They were descriptive of nothing, being made up entirely, or chiefly, of farfetched conceits, with the usual play upon words and the jingle of rhyme One Sanskrit and English scholar, whose taste, one would expect, should have been formed by his course of studies in the English language and literature in a Government College, wrote to the compiler that he had, at his request, procured several rustic songs, "but the language was very inaccurate and he was waiting for time to *correct* the papers" This incident is capped by another An intelligent English and Oriental scholar, who has passed through a Government College with distinction, begged that the compiler would not disfigure his work by any quotations from Nazir! This native gentleman occupies a prominent place in the preparation of books for the improved vernacular literature which is reported to be growing up under the fostering care of the promoters of native education!

The compiler has to express his obligations to that original, exhaustive, and scholarly work–the "Comparative grammar of the modern Aryan languages of India" The bold independence of thought, wide research, and broad grasp of the subject, displayed in the elaborate Essay which introduces the great work, have hardly yet received due recognition, at least in India. The compiler is further obliged to Mr Beames for some valuable hints received in course of the compilation of this work.

Rev Bate and Rev Kellogg also have very kindly rendered the compiler the valuable assistance which their distinguished acquirements are so capable of affording

It only remains to say that a larger measure of support than has been yet accorded, is needed for the proper execution of this work on the comprehensive plan contemplated by the compiler. The prospective and actual cost of the compilation in Establishment alone has been continually outgrowing every successive larger and larger estimate which could reasonably be framed The preparation and publication of the first part now issued has involved an expenditure which is not half covered by the subscriptions yet registered The work is emphatically one which requires time, and the longer the time necessary for its execution the heavier the outlay in establishment.

P S—Many illustrations which would convey a vivid idea of native customs, and their wit, and modes of thought and feeling have been unavoidably suppressed in deference to prejudices, not yet generally exploded, and the feelings of many estimable men who would be pained by their insertion. This is unfortunate, because it impairs the integrity and completeness of the work, it shuts out that thorough insight into the mind of the people which it is on every account so desirable we should possess, and it shuts out too that real, accurate, and complete knowledge of humanity under different conditions which is necessary to enlightened social and political legislation, and that keen sympathy with acute pain and privation which is roused only when the mind thoroughly realizes the intense, wide-spread suffering entailed on human beings by the ignorant and cruel restraints so commonly imposed on them by societies and legislatures But the more rational and liberal sentiments towards which advanced thought is tending will assuredly condemn the suppression of useful illustrations which is demanded in the present day by the strong party whose opinions the compiler is not, pecuniarily, in a position to disregard, if he would Future ages will emphatically assert, and insist upon the wide difference there is between a fluctuating conventional immorality so called, and things absolutely and eternally wrong, such as stealing and lying, and all needless injuries to our fellow man. But notions about morality and decency rest on no such solid basis

What is held indecent and immoral in one age and country is decent and innocent in another, and *vice versâ*. And this is the case with communities equally barbarous, and equally civilized. Such things are but customs of the day and the people, and, like all customs, they are subject to change When primitive races, like the Santals and hillmen, along with their sexual freedom, are conspicuous at the same time for a truth and honesty which are far from common among communities who boast the highest civilization and the highest morality, when nude tribes, with the *domin* women of Magadhi or Behar mat makers and gypsies who, without affecting a sense of shame which they do not feel, openly sing songs and *pose* themselves after a manner which we would call grossly indecent, are distinguished for a truth and virtue which are far from general among civilized people who dress and behave very properly in public; and when the openly "licentious" and lawless, as the *shodas* in this country, are noted for their honesty, trustworthiness, and sense of honor, insomuch that bankers

ABBREVIATIONS

A for	Arabic	Comp	Composition	*Hyd*	Hydrostatics	Ped	Pedantic
Abbr	Abbreviated	Compar.	Comparative	Illit	Illiterate	P H	Persian & Hindī
Abr	Abridged.	Contemp	Contemptuously	Inel.	Inelegant.	Phr.	Phrase.
Agric.	Agriculture			Ironic	Ironically	Poet	Poetical
A. H.	Arabic and Hindī.	Cont	Contraction	Lat	Latin	Pop	Popularly
		Cor	Corruption	Lit.	Literary.	Port	Portuguese.
Alg	Algebra.	Dim	Diminutive	*lit*	literally.	Pr	Prakrit
Anat	Anatomy.	E.	English.	M.	Men's language	Prob.	Probably
Ans.	Answer	E.	Eastern Provinces	Mag.	Maggah.	Prov.	Proverb
A. P	Arabic and Persian.			Mah.	Mahomedan.	Rus	Rustic
		Emp.	Emphatic.	Mār	Mārwārī	S	Sanskrit.
Arith.	Arithmetic	Esp	Especially	*Math*	Mathematics	Sah.	Sāharanpore.
Ast	Astronomy	Fac.	Facetious	*Mech.*	Mechanics	T.	Turkī
Astro. Pred	Astrological. prediction.	Fig	Figurative.	*Mens*	Mensuration.	Tir.	Tirhutī
		Furrukh.	Furrukhabad	Met	Metaphorically	Unid.	Unidiomatic.
Aug.	Augmentation	Garh	Garhwal	*Meta*	Metaphysics	W	Western Provinces.
Bhoj.	Bhojpurī	*Geom*	Geometry.	Mus.	Music		
Bot	Botany.	G G	Government Gazette	*Myth*	Mythology	†Wm.	Chiefly Women.
Bund.	Bundelkhand.			Obs	Obsolete	Wat.	Watson.
Caus.	Causative	Gr	Greek.	Old H	Old Hindī.	Wil	Wilson
Chem.	Chemistry	*Gram.*	Grammar	Opp	Opposite	Wom.	Women's Language
Com.	Commonly	H	Hindī.	P	Persian.		
Comm.	Commercial.	Hin	Hindū	Panj	Panjābī.	Z.	Zend

The underlined word is either the emphatic word, or a pun, or a *double entendre.*

THE PERSIAN AND HINDI ALPHABET.

Vowels.

P.	H.	Rom.	
ا	अ	*a*	as *u* in *but*
اِ	इ	*i*	as *i* in *ill*
اُ	उ	*u*	as *u* in *bull*
آ	आ	*ā*	as *a* in *far*
او	ओ	*o*	as *o* in *note*
اُو	ऊ	*ū*	as *u* in *rude*
اَو	औ	*au*	as *ou* in *house*
اے	ए	*e*	as *a* in *pale*
ای	ई	*ī*	as *ee* in *seek*
اَے	ऐ	*ai*	as *i* in *tire*

Initial.

P	H	Rom.	
اَب	अब	*ab*	
اِس	इस	*is*	
اُس	उस	*us*	
آس	आस	*ās*	
اوک	ओक	*ok*	
اُود	ऊद	*ūd*	
اَور	और	*aur*	
ایک	एक	*ek*	
ایکھ	ईख	*īkh*	
ایسا	ऐसा	*aisā*	

Non Initial.

P.	H.	Rom.	
بد	बद	*bad*	
دن	दिन	*din*	
بُت	बुत	*but*	
بات	बात	*bāt*	
سو	सो	*so*	
تُو	तू	*tū*	
نَو	नौ	*nau*	
بے	बे	*be*	
سی	सी	*sī*	
ہے	है	*hai*	

Consonants.

P.	H	Rom,	
ب	ब	*b*	
بھ	भ	*bh*	
پ	प	*p*	
پھ	फ	*ph*	
ت	त	*t* (French)	
تھ	थ	*th* in *thin*	
ٹ	ट	*t* in *time*	
ٹھ	ठ	*th*	
ث	स	*s* (Arabic)	
ج	ज	*j*	
جھ	झ	*jh*	
چ	च	*ch*	
چھ	छ	*chh*	
ح	ह	*h* (Arabic)	
خ	ख	*kh* in Ger *ach*	

P	H	Rom	
د	द	*d* (French)	
دھ	ध	*dh*	
ڈ	ड	*d* in *door*	
ڈھ	ढ	*dh*	
ذ	ज़	*z*	
ر	र	*r*	
ڑ	ड़	*r*	
ڑھ	ढ़	*rh*	
ز	ज़	*z*	[*tegé*
ژ	ज़	*z* (French) in *pro-*	
س	स	*s* in *sit*	
ش	श	*sh* in *shut*	
ص	स	*s* (Arabic)	
ض	ज़	*z* (Arabic)	
ط	त	*t* (Arabic)	

P	H.	Rom.	
ظ	ज़	*z* (Arabic)	
ع	अ	*ā* (Arabic)	
غ	ग़	*ġ* (Arabic)	
ف	फ़	*f*	
ق	क़	*q* (Arabic)	
ک	क	*k*	
کھ	ख	*kh*	
گ	ग	*g* in *get*	
گھ	घ	*gh*	
ل	ल	*l*	
م	म	*m*	
ن	न	*n*	
ں	ं	*n* (nasal)	
و	व	*v*	
ہ	ह	*h*	
ی	य	*y* in *yoke*	

FALLON'S
NEW HINDUSTANI-ENGLISH
DICTIONARY.

ا

اَب

P ا S. and H अ *a.*

1. The first letter or vowel of the Sanskrit and Hindī, Persian, Arabic alphabets.

2 (*Arith*) The number one.

3 (*Sanskrit Almanacks and Astrology*). for *ādityavāra* or *arkvār* Sunday, and Aries.

4. The initial letter in ओम् the Hindu triad, Vishnu

5 *A, an, nis, ni, na, be,* negative prefix, signifying not, without.

H اَب अब *ab,* Rus *ɨb, ɨb'jā;* Brij *ad,* Mār. *abār;* Bhoj *abār;* Mag *abrī, ɨbrī, ejun, akhnī,* Tir *ekhan (jun, khan* time) adv.S अद्य, अप, Pr *ado,* H इ this, बेर time. [days

1 Now; just now; just, presently, now-a-

Abrī ke kahalyā mor ɨnā kar likhīn
Wom. Mag Song

Grant my request this once

2 A little while ago, lately.

ab ab kar ke, adv

Now-a-days, recently, but lately

Pahle to chhūrī kaldrī thīn, ab ab kar-ke dost banī hain Mah Wom

اب بھی अब भी *ab-bhī,* adv Yet, still, even now, as yet

اب تب अब तब *ab tab,* adv. H इ this, बेर time, तो that, बेर time, S. तदा Pr. तदआ

Now and then, occasionally, sometimes

ab tab kar'nā, v. n

1. To keep putting off, to put off, delay, procrastinate; dilly dally (*āj kal k*)

2 To evade; shuffle.

Dete ho, na dilāte ho, yūnhīn ab tab karte ho.

ab tab ho'nā, + Wom Mah. v n To be dying, or expiring

PHR. To be at the point of death, to be in a dying state, to be at the last gasp [*kegā*

Woh ab tab ho rahā hai, koī dam meṅ ho chu-

ابتک अब तक *ab'tak, abhī'tak, ab talak,* Rus *ab'talag, ab'lo, ab'lag, ab'le, ab'loṅ, ib'lon, ab'ten, ab'taulī, ab'tolī, ab'toṛī, ab'tohīṅ, ab'tāīṅ, ab'toīṅ,* adv.

1 Yet; as yet.

Dikhyo, ji, ablo to ham halwāt meṅ na baithe. Jāt

Look now, to this day I have never been kept in the *havālāt*

2 Hitherto; till now, heretofore, up to this time.

3 All the time; all along, all this while.

ابسے अब से *ab se,* Rus *absoṅ, ab sūṅ, abteṅ,* adv.

From this time, henceforth; hence; in future; henceforward.

ab se dūr, Mah. Wom intj

Far be it from us! Heaven preserve us! God forbid! avaunt! begone!

ابکا अब का *ab kā ab kī, ab ke,* adj.

1 Recent, late; modern.

Ab kī, ab ke sāth, jab kī, jab ke sāth. Prov.

For the present, the present matter; the future, for the future

2 Next; another; following, coming.

Ab kā sāl aisā āwe, ghar se nikle, bāhar jāwe.
Astro Pred.

The coming year will see him out of the house, a wanderer on the earth.

3 Of the present time, present, current, of the present fashion, new, fresh, new-born

ab kā samā'na The present time or age (*āj kal*).

ab na tab Neither now nor then, neither in this world nor the next, never; no where.

Randī kā diyā ab na tab Prov.

What is given to a harlot will avail you neither here, nor hereafter

ابھی अभी *a'bhī, ab'bhī,* Rus *ɨb'hī, E. aba'hīṅ, ab taīn, ab'hūn.* adv

1. Just now, even now, but now, already.

2 Instantly, immediately; directly, forthwith

3 Up to this time, till now.

Abhī dūdh ke dāṅt bhī nahīṅ tūte. Prov.

You have not shed your milk-teeth yet

ab'hī ab'hī, adv Emph form

Just now, presently, this very instant.

1 *Abhī abhī nigāh churā ke, bagal meṅ dai lī*
Merī ṅdvī churā-ke, Kauṅwar Kān ne lai lī
Wom. Rās Līlā

Just now, my glance averted, Prince Kanhaiyā stole

My ṅdvī, slily 'neath his armpit hid.

2 *Abhī abhī das baje haiṅ*

P اَب *āb,* n m. Z اَبْ, S. अप्

1 Water (*pānī*)

Āb āb kar mar gayā, sirhāne rahā pānī Prov

The water by his side, he died, crying *āb, āb*

[Said, by women especially, to men who flaunt learned Arabic or persian phrases in the place of homely Hindī]. The proverb is founded on a story

2 n. f. The lustre or water (of a gem), the temper (of steel, etc.)
Is talwār men kyā āb hai!
3 Sparkle, lustre, splendour, sheen
Ek nār piyā ko bhānī, tan wā ko sagro jīn pānī,
Āb rakhe, par pānī nānh, piyā rakhe hirde le mānh.
Riddle (*pahelī*) Ans *Arsī*, looking glass
A female pleasant to my spouse, her body all like water clear,
Bright is her face—not water though—within her breast's my husband dear
4 Honour, character, repute (*ābrū*).

آب آب ہونا *āb āb ho'nā*, v n.
1. To perspire profusely, *Rare.* (*pasī'ne pasī'ne ho'nā*)
Ek pattī men ghorā āb āb ho gayā Ped
2. To blush, to be abashed, ashamed (*pā'nī, pā'nā, ho'nā*)
Phr. To feel disgrace; to take shame to one self; hang down one's head (*sir jhukā'nā*)

āb-i-estadah, Standing water.

āb i-bārān, n m Rain water.

āb i-bastah, n. m Congealed water; ice

آب بگڑنا *āb bigar'nā, āb utar'nā, āb jānā*, v n.
1 To become dull, to lose lustre, polish, etc, to fade.
Hāth na lagāo, chākū ki āb jātī hai.
2 To lose one's honour, to be disgraced, degraded, etc (*ābrū bigar'nā*)
Ab jine kā dharam nahīn hai, sun le bāt hamārī,
Jag men jiski āb bigar gaī, zindgī hui hai bhārī
Play (*Chavbolā*)
Forbid it honor I should live, hear now my words,
When reputation's lost, life's but a foul disgrace

آب پاشی *āb-pā'shī*, n f Irrigation, watering fields (H. *pānī patānā*)

آب تاب *āb'tāb*, H *chamak damak*, n f
1 Splendour, lustre, brilliance, brightness, radiance, sheen
Unke chehre ki āb-tāb se āftāb bhī āb āb hai Ped
2 Magnificence, grandeur, sublimity, dignity, majesty, glory, pomp

آبتابہ *ābtā'ba, ājtā'ba, astā'vā*, E *aftā'yā*, n m.
A jug, an ewer with a spout

آب جاری *āb-i-jā'rī*, n m
1 Running water, a stream, rivulet
2 *Met* Tears running down cheeks

آب جوش *āb-josh*, n m
1 Gravy, soup (*shurvā*); broth, the juice of boiled meat
2 n f A kind of raisin, or currant

آب چڑھانا *āb chorhānā*, v a.
1 To polish, burnish, make bright.
2 To temper (steel, etc) [*dharnā*)
3 To sharpen, give an edge to (*sān*

آب چشی *āb-chashī*, n f. Giving drink to a child for the first-time preparatory to weaning him

آب حرام *āb i harām'*, n m 1 Unclean or forbidden water, wine 2 Hypocritical tears, crocodile's tears (*tasvo*)

آب حیات *āb-i-hayāt', āb-i-haiwān', āb-i-khizr*, E. H *am'rit*, n. m
1. The water of life, the fountain of life; immortality. A fabulous spring hidden from human eyes
2 The drinking-water used by a king.
Jahān panāh ke wāste āb i hayāt lāo Ped
3 Clear, cold, sweet water.
Pānī kyā hai, āb i hayāt hai Ped.
4 Inspiration, inspired knowledge *Rare*

آبخورہ *ābkho'ra*, Pop *abkho'ra*, Hin *amkhora*, n. m P آب water, خورد eat, drink, H *matkaina*.
An earthen or metal vessel for holding water, a goblet
Ek ābkhorā ham ko bhī.
Give me too a glass of water
Ek chiz addhi ko āve, nām us kā pānī ko khāve.
Riddle Ans *Āb kkorā*

ābkho're bhar'nā, Mah. [or milk.
To offer a libation of *ābkhorās* of sherbet

آب دار *āb dār*, n. m. P. آب water, دار keep.
A servant in charge of the drinking water, etc

آب دار *āb-dār*, adj.
1 Polished; of good water (as gems); well-tempered (as steel), sharp (as a sword)
2. White, pure, clean
Mithāī kyā ābdār hai! [W *palain'di.*

آب دار خانہ *ābdār-khā'na*, n. m. Mār. *paraṇḍā*,
The place where drinking-water is kept

آب داری *āb dā'rī*, n. f.
1 The office of an *āb dār. Rare*
2 The brilliancy (of gems), polish, lustre
3. Purity, whiteness, clearness
Āb dārī kā mol hai.

آب دانہ *āb da'na, āb o dāna*, H *dā'nā pānī, an jal* n m. 1 Meat and drink, food; victuals, water and grain.
2 Lot, fate, the hand of destiny, destiny, doom, the stars
Kahān ham, kahān tum, huā ye jo sāt,
Ye thi bāt sab āb o dāne ke hāt Mir Hasan
Where I, where you? that we should e'er have met together here,
Bespeaks the hand of Providence who metes to each his sphere
3 Employment, service, livelihood
Hamārā ab dāna lagā hai

آب دست *āb dast*, Mah n. m P دست Old P. and Z *zasta*, S *hasta* hand
Washing the anus after evacuation.

āb dast le'nā, āb-dast kar'nā, Mah *hāth pānī lenā*, Hin. v n To wash the anus after evacuation (*gānr dhonā*)
Āb-dast le kar paeṭāmā bāndh lo

آب دیدہ *āb-dī'dah*, adj Ped In tears; with tears in one's eyes, the tears standing in (one's) eyes, or starting from the eyes.

آب دیدہ ہونا *āb-dīdah ho'nā*, v. n.
To have tears, or tear drops, standing in one's eyes (*ānkhen ḍabḍabānā*)

آبرو *ābrū'*, n f. آب brightness, رو face

1 Honour, character, reputation

1 *Ābrū jag men rahe, to jān jānā pashm hai* Prov
Your honour keep, your life count as your *pubes* flung away

2 *Ābrū dunyā men, yāro, moti kī sī āb hai.*
Tan-durusti, aur bhī phir aish kā asbāb hai Nazīr
The brightness of the pearl is honour in this world, my friends,
It's health, and all the stock and furniture of pleasure too

2 Rank, dignity, name (*nām*)

Ab unke pās kyā rahā, apnī ābrū lye baithe hain
He hasn't a farthing left his rank is all he sits in

3 Position, show, appearance, magnificence

Is gaē guzre waqt men bhī apnī ābrū banā rakhī hai Wom.
Even in his declining fortune he supports his position

4 Support, stay, credit, ornament, pride

Yehī hamāre gharāne kī ābrū hai

ābrū' utār'nā,—bigār'nā,—le'nā, v a.

1 To disgrace, abuse, call names, put to shame, to destroy one's good name, take away one's character (*be-izzat k*)

PHR. To drag through the mud

2 To debauch, violate, commit rape, commit an indecent assault; dishonor

Lī sab ke sāmne merī daryā pe ābrū Wom Jān Sāhab

ābrū khāk men milā'nā,—kho'nā, yā denā, v n

To lay one's honour in the dust, to destroy one's character

ābrū pai'dā kar'nā,—hā'sil kar'nā,—pā'nā, v a.

To acquire rank, dignity, renown

Lo sāhab! bāp se bhī barh ke ābrū paidā kī

ābrū de'nī, v. a To confer rank, dignity, etc, to do honor to, to dignify, ennoble, exalt

ābrū rakh'nā, v a To preserve or maintain one's good name or honour

Bhagwān ab ke ṭehle men ābrū rakh le Wom

ābrū kā lāgū honā, yā pīchhe parnā, v a.

To be bent on destroying one's character

Main ne kyā chhurī mārī thī, jo merī ābrū ke pichhe par gaē Wom

ābrū men battā lag'nā, yā farq ā'nā, v n

To be stained in character or reputation, to have a blot in one's escutcheon

Jab ābrū men battā lagā, to jīne kā mazā kahān?
When one's character is gone, what pleasure is there in life?

آب روان *āb i rav'ān,* n m Ped for H *bahtā pānī, lit* Running water See *āb i-jārī*

A kind of very fine muslin

Ābrawān kā doryā

آب زلال *āb i zulāl,* Mah *ni-sot pānī, nisokh pānī* Hin An infusion

آب شور *āb-i-shor,* Ped for H *khārī pānī,* n m Sea water, salt water

آب شورہ *āb sho'rā,* n m

1 Water cooled with saltpetre E

2 A sherbet made of lime juice and sugar

آبکار *āb-kār,* n m P آب water, کار work

A distiller or seller of spirituous liquors

آبکاری *āb-kā'rī,* n f

1 The business of a distiller

2. A distillery, a tavern, liquor shop

3 A duty on the manufacture and sale of spirituous liqours, excise

آب کوثر *āb i-kau'sar,* n m Ped The waters of the river *Kausar,* fabled to flow in Paradise with milk and honey, or nectar

آبنائے *āb nā'e, S. Samudra sankaṭa,* H *nā'kā* (*Geog*) A strait.

آب نقرہ *āb-i-nuq'ra,* n. m. Ped Quicksilver, silver reduced by any menstruum to a liquid state (*chāndī kā pānī*)

آب نے *āb nae,* n f. The perpendicular tube of a *huqqā* on which the *chilam* is fixed

آب و رنگ *āb-o-rang,* H *rang rūp,* n m *lit* Water and color

1 Beauty, polish, gloss, sheen, splendour

2 The highest degree of pleasure, bliss

Jis ne is dunyā men ā kar ek din bhī pī na bhang
Us ne, sach pūchho to, kyā dekhā jahān kā āb o rang? Nazīr
He who hath come into this world, and not once tasted [illegible]ng,
To tell the truth, what hat' [illegible]e known of this world's sparkling joys?

آب و نمک *āb o nam'ak,* n m lit Water and salt

1 A sufficiency of salt and water

Sālan kā āb o namak dekhnā* Ped
See if there is salt enough in the soup

2 Seasoning (*masālah*), sauce, ingredients, condiments

3 Taste, savour, relish, flavour (*savād*)

4 Support, maintenance, food and raiment.

آب و ہوا *āb o hav'ā,* n f

The air and water (of a place), climate

āb o havā rās ānā, āb o hav'ā muā fig ā'nā yā honā, v n

To agree with one (said of a climate)

āb o havā kā bigār', n m

A state of insalubrity or unhealthiness (of a place), an unhealthy season, an epidemic

آبی *ābī,* adj Ped Aquatic, irrigated, blue

آبی *ābī,* Mah *pānī ke hāth kī,* Hin n f A kind of bread *Ābī rotī*

ā bī gho'rā, more Com *daryā ghorā*

The sea horse, the river horse, hippopotamus

H آبّا *ab'bā* n m Z آب-آبو Old P بابا, Z and H *bāp,* H *bāvā, bāpū, bābā,* A آبو

1 Father papa

2 A superior, a consummate knave

ab'bā jān,—jā nī,—jī, n m Dear father, dear papa

* Any thing eaten with bread—*dāl* (pulse) and *sāg* pot herb), excepted

P آباد *ā'bād*, adj. Z. āvād, S आवास्, P. *būdan* to be [opposite of *wīrān* waste.
(*In comp*) A city; village, etc. The
1. Inhabited, populous, full of buildings and inhabitants
Bhare bhare bāzār, aur galī kūṅche ābād.
2 Cultivated, peopled.
3. Full, occupied [Nazīr
Ābād hain chhapar khat, māche, palaṅg, khatole.
Filled is each bedstead, and each bed both large and small, of various sorts
4 Prosperous; flourishing, happy (*khush*).
Khāna ābād, daulat ziyāda. Benediction
(Said also by friends when they break with one another, and by a discharged servant)
5 *In law.* Applied to a village or lands from which revenue may be levied.

آباد رہنا *ābād'rah'nā*, v. n.
1 To be prosperous, full, flourishing; to possess a competency (*harā bharā*)
Bahār āī hai, bhar de bāda-i-gulgūṅ se paimāna,
Rahe lākhoṅ baras, sāqī, terā ābād maēkhānā!
The spring has come Coine boy, fill fill a glass of ruby wine,
Flourish a hundred thousand years this boozing ken of thine!
2. To be happy, comfortable, etc., to enjoy oneself (*khush rahnā*) [tion
Achchhā, bachchā, ābād rah, khush rah! Benedic-

آباد کرنا *ābād kar'nā*, v a.
1 To build and plant; cultivate, make a [illegible]e habitable, people, found; settle in.
2. To extend cultivation, buildings, or population
3. To comfort; please. *Dil ābād karnā*

ghar ābād k., ghar bār ābād k, v. a.
To sleep with one's bride for the first time, to consummate a marriage
Let pahlū men mere, tujh se ghar ābād karūṅ,
Tujh ko liptā-ke gale, wasl se dil shād karūn
Amānat.

ghar ābād honā, v n
1 To be occupied (a house) (*basnā*).
Kirāē dār āē, to ghar ābād ho
2 To have or get a wife, to be married Wom (*byāh honā*)
Tumhāre bete kā ghar ābād ho gayā!

آباداني *ābādā'nī*, Illit. *awādā'nī*, n. f
1 A cultivated, populous place, an inhabited, or pleasant place. [nī. Prov
Bhūke ko an, piyāse ko pānī, jangal jaṅgal awādā
2. Civilization, culture, fine arts. (*raunaq*)
Musalmānī, awādānī Prov
Where Mahomedans are there is civilization
3 Prosperity, advancement, flourishing state, abundance.
Jis kā khāye an pānī, us kī kīje awādānī. Prov.
Bless him whose food you eat.
4 Light, lustre, life, joy.
Jahān jāēn miyān * *Ramzānī.*
Wahāñ hoē āwādānī. Play (*Bhānd kā nāch*)

آبادي *ābā'dī, abādī*, n f.
1. Cultivation; a cultivated place.
2. Extended or improved cultivation.
3. *In law.* The inhabited portion of the village lands, opp. of *ujāṛ*.
4. Population; number of people; an inhabited place; a colony.
5. *In law.* Enhancement of rent; increased assessment.
6. Competency, affluence; comfort.
Ashraf Zamānī khūb ābādī meṅ hai. Mah Wom
7. Rejoicing; happiness; merriment; revelry.
Hove mubārak shādī!
Jam jam, nit nit hove ābādī! Wom.
Shādyānā. (Marriage Song)
Blest be these nuptials evermore!
Prosperity attend the pair always!
8 Light; joy; pleasure; jewel.
Yeh larkī mere ghar kī ābādī hai Wom.

H اُبارنا उबारना *ubārnā*, v a. To set at liberty.

H اُبال उबाल *ubāl'*, n m. S. उत् up, उस् to go
1. Boiling; ebullition. [sion.
2. Anger; rage; passion; burst; explo-

kaṛhī kā sā ubāl, n m *lit.* sudden boiling up of a curry. [over.
A sudden fit of passion which is soon
Unkā gussā kyā hai, kaṛhī kā sā ubāl hai. Wom.

اُبالنا उबालना *ubāl'nā*, Rus. *ublā'nā*, v. a.
To boil, to cause to boil; to boil over.
Chānval ubāl lo.

ubālī, ubālā, ubālā subālā, adj. [spices
1. Boiled, not seasoned with *ghī* and
2. Unseasoned, tasteless (dish) (*ogrā*).
Kyā, ubālī dāl khilāoge!

H اُبانا उबाना *ubā'nā, ugā'nā*, v. a. Cause. of *ubnā* S. उत्पद्, H. *upānā* generate.
1. To sow, plant (*bonā*). 2. To cause to grow, to fructify, to give the increase.
Bhāī, bīj bakher to diyo hai, Bhagwān ubā de, to ubā de! Rus.

A آباؤاجداد *ā'bā o ajdād*, n m.
1 Forefathers, (our) fathers (*bāp dādā*), ancestors, progenitors. [(*gharānā*)
2. Family; race, stock; generation
3 Lineage, line, extraction (*kul*)

آبائي *ābāī*, adj. Belonging to or descending from one's ancestors; paternal

S ابيبک अबिबेक *abibek*, n m. Want of discrimination
abibekī, adj Indiscreet.

A اِبتدا *ibtidā'*, n f. A بدا he began. (H. *ād.*)
1 Beginning, commencement; exordium; introduction, outset, inception.
2 Birth, bud, source, origin, rise (*nikās*)

ابتدا سے *ibtidā'se*, adv. H. *ād se.*
Ab inito, from the beginning; *ab ovo* (*param parā se*)

* A celebrated performer of Delhi, inferior to *Sabzā*, the head of a band of players (*bhānd*)

ibtidā' se intihā' tak, H *ād se ant tak* [last
From beginning to end; from first to

ابتدا کرنا *ibtidā' kar'nā*, v a Ped
1 To originate, open, usher in. [going.
2 To broach; set on foot, launch, set a
3 To begin, to commence (*shurū k*)

ابتدائي *ibtidā'ī*, adj. Ped.
1 Prefatory, preliminary, preparatory, introductory
2. Prior, anterior, primary.

A أَبْتَر *ab'tar*, adj بتر was destitute of a tail.
1 Ruined; spoiled, damaged; impaired
Yeh makān bilkul abtar hai
2. Destitute of good qualities, dissolute; disorderly, ill-behaved, unmannerly
Larkā bara ā abtar hai
3 Disordered, disarranged, untidy.
Sārā daftar abtar hai Ped
4 Spoilt, untrue; false (in cards)
Be mir bāzi abtar Prov
Without a king it's a false deal

ابتر کرنا *ab'tar karnā*, v a
1 To spoil, damage, impair; mar
2 To corrupt, deprave, vitiate (*bigāṛnā*).
3 To derange, jumble, upset.
4 To shuffle (the cards)
Ganjfa abtar karo

ابتر ہونا *ab'tar ho'nā*, v n. See *kharāb' ho'nā*
1 To be or become deteriorated, to deteriorate, degenerate, to be the worse for, to retrograde 2 To be demoralized 3 To be in disorder, topsy-turvy, disarranged

ابتري *abtar'ī*, n f
1 Disorder, derangement, disorganization, irregularity, confusion, disarrangement 2 Deterioration, decay, falling off
Din ba din abtari hoti jāti hai
3 Mal administration, mismanagement

H اُبْٹن उबटन *ub'ṭan, ubaṭ'nā, up'tan*, E. Hin. *abṭan*, n m S. उद्वर्तन, Pr. उव्वट्टण rubbing or kneading the body.

A cosmetic, a composition of gram or barley meal, mixed with turmeric, oil, and other ingredients to soften and clean the skin, and invigorate and beautify the person
This is used especially by the bride and bridegroom for about ten days before the marriage The ingredients of the composition vary

ابٹن ملنا उबटन मलना *ub'ṭan mal'nā, abaṭ'nā chaboṭ'nā*, E, *ubaṭnā*, W. v. a.
1. To rub, or knead the body with *ubṭan*.
This is a customary rite before marriage, and the intention is, not only to soften and cleanse the skin, but also, according to some, to close the pores so as to increase the natural heat of the body and stimulate it for the consummation of the marriage This object is further promoted by the jokes, etc of the female relatives who rub the bride and bridegroom all over with *abtan*
The latter portion of the description is said to apply to certain classes of people only
1 *Dūlhā miyāṅ, Khudā ke wāste mere ubṭan na malnā* Wom. [Song
2. *Abaṭi chabaṭi dulhā kaṛloṅ syān* Wom E Mag
With rubbing *abtan*, and all that, the bridegroom has been brought up to the mark
2 To anoint (a king). [q v.

اُبٹوانا उबटवाना *ubaṭwā'nā*, Caus. of *ubaṭnā*.

A أَبْجَدی *ab'jad*, n f. 1 The alphabet, a particular arrangement of the Arabic alphabet. 2 A mode of denoting numbers by the letters of the alphabet.

ابجد خوان *abjad-khuāṅ*, n m One who is learning his alphabet, an abecedarian, a beginner

H أَبِچار अबिचार *a-bichār'*, n. m. Want of discrimination, thought, or consideration, thoughtlessness.

أبچاري अबिचारी *a-bichā'rī, a-bichā'rū*, adj. Unreflecting; thoughtless, inconsiderate

H اُدچھنا उबछना *ubachh'nā* E, *ulachh'nā, ulīch'nā*, W. v. a. S उत up, वच, विच्छ to go H *bachh = chhab, lachh = chhal*, Rise, swelling. Class *ubharnā = ūpar ānā*
To throw up water, to bale
Dahirā kā pānī ubachh dā. E Rus.

A أَبْخَرة *ab'khar'a*, n m Ped.
1. Vapours, exhalations; steam (*bhāp*)
2 Delirium, raving, aberration.
Is ke dimāg ko abkhar e charh rahe haiṅ

A أَبَد *ab'ad*, n. f. Eternity; time without end.

أبدي *ab'ad-ī*, adj Ped
Eternal, everlasting, immortal (*amar*)

A أَبْدال *abdāl'*, n. m. S दिगपाल.
1. A religious person, a devotee, an enthusiast, a class of wandering Mahomedan saints, a religious fraternity
2. The successors of the prophets

H أَبُدھ अबुध *abudh', abudh'ī, a-budhmān*, E; *a-bodh'wā*, Mag, *ku bud'dhī, ku bad'dhī*, W. adj S बुध to know.
1 Ignorant, stupid, uninformed.
Nipaṭ abudh, samjhai kahā budh jan bachan bilās! Wom E
An arrant fool! He has no idea of the pleasurable amatory talk of puberty.
[Usually said by the prurient bride to the boy bridegroom not yet grown to puberty]
2. Young, thoughtless, knowing nothing; innocent

Bābā ghar rahlon bahute abodhwā
Ab to main bholon sianawā Mag Wom Song
My childhood s home saw me a simple innocent,
And now behold I m grown a knowing woman quite

3 Inexperienced, raw, not ripe

4 Not yet arrived at the age of puberty

Morā larkawā abodhwā Mag Wom
My child is not marriageable yet

H اَبِدھ अबिध *a-bidh'*, E adj S अ not, विध् to rule Irregular, informal, deranged —adv Irregularly, informally

H اَبدھوت अबधूत *abdhūt'*, n m S अव down, off, धू to shake

A perfect (*sidh*) *Jogī*, a Hindū *faqīr* who professes to have "shaken off" the infirmities of humanity, one who devotes himself to God alone, rejecting all ceremonies and worship, a Hindū devotee, a worshiper of *Shiva* who indulges in intoxicating drugs, as *Shiva* (Mahādeo) is said to have done

Bhang pīē, mauj kare, banā rahe adbhūt Song *Lāonī*

S اَبِدیا अबिद्या *abiddyā*, n f Ignorance

H اُبدُب کرنا उबडुब करना *ub dub kar'nā, ub chub l* E v a. 1 To sink and rise alternately (in the water)

2 To breathe one's last, to be at the [last gasp

P ابر *abr, ab'ar*, n m S अभ्र A cloud (*bādal*)

abr i-galīz, n m A thick cloud

abr khul'nā, v n. To disperse (clouds), to be clear (the [sky)

Abr khula hawā chali, būnden thamin, sahar hui, Pahlū se yār ut' gayā, sab woh bahār bah gai Nazīr
The clouds dispersed, the wind arose, the rain had ceased, the morning broke,
My mistress from my arms had gone, the sweet spring time had glided by

ابر چھانا *abr chhā'nā,—ghir'nā*, v n To be overcast, to lower, to be cloudy, to threaten rain (*bādal chhānā*)

H ابر अबर *a bar, a bal*, E adj S अबीर, Weak, [powerless, feeble

Phr. Weak as a child, weak as a baby, weak as a chicken, weak as a cat.

Sher jo hui yā babar
Lare Dayā Rām se abar Song *Karkā Dayā Rām.*

P اَبرا *ab'rā, ab'ra*, n m P بر and ابر upon, above.

The outer fold, in contradistinction to the *astar* or lining of the cloth

ابرا چڑھانا *abrā charhā'nā*, v a To sew on or quilt another, or outer fold.

H اُبرانا उबराना *ubrā'nā, ubrā kar'nā*, Caus of *ubarnā*, q v

H اُبراؤ उबराऊ *ubrā'ū*, A *sat'āh*, n m. Surface

H اَبرک अबरक *ab'rak*, Ped *ab'raq*, n. S अभ्रक Talc, mica (*bhodal*)

H اَبرن अबरन *ab'ran, abh'ran, ābhū'ban*, n m S आभरण ornament, आ all round, भृ to wear Jewels (*gahnā*), ornaments, fine dress, finery

1 *Abran nae nae* New dresses

2 *Sonā sunār l ā, abhran sansār l ā* Prov
The ornament is the wearer's, but the gold remains with the goldsmith

It is said that a king once asked a goldsmith, how many annas in the rupee he was wont to appropriate He replied "the whole sixteen annas" To put him to the test, the king ordered him to make a golden image and caused a strict watch to be placed over him night and day during the execution of the work. Before entering on his task, within the palace walls, the goldsmith made a brass image which he left at his own house When the golden image was made, the goldsmith said to the watchmen 'Now one thing only is wanting It must be immersed in an acid" Accordingly, by previous appointment, as his wife passed the palace gate crying "*le dahi*" (who will buy my tyre), she was called in, and the goldsmith managed to put into the pot of tyre the golden image for the brass one which he took out of it

H اُبرنا उबरना *ubar'nā*, E v n. To exceed; to be over, to remain over and above.

Phr. To be enough and to spare
Dhān kothi se ubrā E

اُبرا سبرا उबरा सुबरा *ub'rā sub'rā*, E n m.

1 Remnants, what is left or not consumed at a meal (*bachā bachāyā*)

2 Remains, fragments, leavings, refuse, things left or thrown away, scraps (*jhūt kūt*)

Kuchh ubrā subrā bhāt hokhe, to phalir ke dihin Mag Wom
Whatever remains of the rice, give to the beggar

P اَبری *ab'rī*, *abrī kā'gaz*, n. f. ابر a cloud, *lit* Clouded, mottled.

Variegated or marble paper.

P اَبریشم *abre'sham*, n m Raw silk, the cocoon (*koyā*) of which is given with other medicines by *hakīms*

H اَبڑ دھبڑ अबड़ धबड़ *ab'ar dhab'ar*, adj

1 Coarse, clumsy, rough

2. Indistinct, not musical

Bājā abar dhabar baj rahā hai.

H اَبس अबस *a-bas'*, more Com. *be'bas*, q v.

H اُبسانا उबसाना *ubsā'nā*, W *ausā'nā* Mag v a To cause to rot or spoil, or become sticky

H اُبسنا उबसना *ubas'nā, bus'nā*, W, *auns'nā*, Mag, *aurā'jānā*, Bhoj v n S उद् away, वस् dwell, वास perfume [rank

1 To become sticky, slimy, thick, rancid,

Kachauryān aur ubsīn, ki tār bandhne lagā

2 To become mouldy, mildewed, musty (*bhuā jānā.*)

Mithāī dharī dharī ubas gaī

3 To be out of patience, wearied, tired, or worn out

Ham to dhare dhare ubas gaē Wom

(A very expressive idiom)

In truth I am worn (or rotted) with lying by

H ابسواس अबिस्वास *abisvās*, n. m. Distrustfulness, want of confidence [*akār nāp*

A ابعاد ثلاثه *abād'-i-salā'sa*, Ped n m H

The three dimensions, length, breadth, and depth or thickness

H اُبکا उबका *ub'kā*, E *phānsā*, W. n m The slip-knot round the neck of a vessel for drawing water.

H اُبکائی उबकाई *ubkā'ī*, Mah, *uklāī*, Hin, *ukāī*, Rus n f. The act of vomiting (*qae*)

H اُبکنا उबकना *ubak'nā*, *ubek'nā*, *gernā*, *ḍāl-nā*, Rus *ū'par k*, *ok'nā*, *phenk'nā*, v n S. वक् to go crookedly

1 To vomit; spew, puke cast up, retch

Ubekte ubekte pānsū dukh chale Pop [his side

He retched and retched so that he got a pain in

2 To disgorge, reject, expel, cast out

H اَبل अबल *a bal*, adj. S अ without, बल strength.

Impotent, infirm; enervated (*abar*)

اَبلا अबला *ab'lā*,—*betī*, Ironically, *abbā-parī* a beautiful fairy, n f

A young, weak, delicate, and beautiful woman, a belle, an unprotected female

1 *Sāhukār kī ablā betī, baṛī woh chātar re.* Song *Lāonī charittar kī.*

2 *Kahā nā ablā kar sake, kahā na sindh samāē?*
Kahā na pāwak men jare, kahā kāl nā khāē?
Riddle (*Bujhavval*)

Sut na ablā kar sake, aur man na sindh samāē,
Dharam na pāwak men jare, nām kāl nā khāē
- Ans *Būjh*

What is't a belle can't make, what is't no ocean can contain?

What is't no fire can burn, what death itself can't swallow up?

No belle (alone) can make a son, no ocean can contain the mind,

Integrity no fire can burn, nor death devour fair name and fame

A اَبلق *ab'laq*, H *chap*, adj.

Piebald, black and white, red and white, part coloured, spotted, gray

Wohī kannyā jis ke ablaq bāl! Prov

A virgin, and gray hairs! [impossible)

(Expressive of something very wonderful or

A اَبلقا *abal'qā*, *abla'qā*, n m A bird resembling a *mainā* with a white breast

H اُبلنا उबलना *ubal'nā*, v n

1 To boil, pubble, boil up

Handyā ubal chalī

2 To abound, flow over; to be flushed. with. *Uske hān to paisā ubal parā*

3 To overflow, to be flooded, inundated

Naddī ubal chalī

4 To swell (*sūjnā*), to be inflamed.

Garmī se ānkhen ubal āīn Hin

5 To be puffed up, to swell with pride

Sen kī hāndī men savā sen parā, aur ublā Prov

6 To grow brighter (complexion), to become more fair and beautiful

Saut kā rang to din ba-din ublā ātā hai Wom,

ubal chalnā, v. n

1 To boil over, run over, effervesce.

2 To begin to swell or fill out

Bhāt ubal chalā The rice is filling out

3 To be in high spirits, to be flushed, exhilarated, etc

Kyā hī, Nazīr, rāt ko aish ke the muqāble!
Maē ke nashe ubal chale, dil ke farākh hausle
Nazīr [night,

What pleasure exquisite was yours, Nazir, last

Th' intoxicating wine, th' expanded heart's delight

chhā'tī ubal'nā, n m

To melt, to be head over ears in love, to be strongly moved to pity or love

A اَبله *ablah*, adj Foolish, silly, ignorant, bashful.

P اَبله *āb'lah*, H. *pho'lā*, *chhā'lā*, *phapho'lā*, n. m.

A blister, the pustule of small-pox

آبله فرنگ *āb'la-i farang*, n m. [*shak*)

The European pock, bubo, syphilis [*at*

A اِبلیس *iblīs'*, n m. The devil, Satan (*shaitān*).

iblīs kā peshāb', *yā janā*, n. m Ped

The devil's own child, the devil's brat

A اِبن *ibn*, *bin*, used in *Comp* only A son, child

ibn-ul gaib, Rare Ped

God knows who, an upstart, one of whom little is known, a parvenu, nobody, a obscure person, *novus homo*

ibn-ul vaqt, n A time-server

H اُبنا उबना *ub'nā*, *ug'nā*, *upaj'nā*, v. n S up, वज् गम् to go (?) [g

To spring, germinate, shoot, sprout,

H اَبناس अबिनास *abinās'*, *abnās*, n. m S. नश् to perish [safety

Exemption from loss, or destruction,

آبناسی अबिनासी *abinā'sī*, *abnā'sī*, adj A *lā-zavāl*

1 Imperishable, exempt from decay, everlasting, eternal, immortal.

2 Safe, entire, free from loss.

P آبنوس *āb'nūs*, n m

Ebony, *Diospyros emenum*, Wat

āb'nūs kā kun'dā, adj *lit* a long of ebony

Black, ill-featured, repulsive

Ādmī kyā hai ābnūs kā kundā hai

n m *Met* A blackamoor

آبنوسي *ābnū'sī*, adj Made of ebony, black

A أَبواب *abwāb'*, n m pl of Z *bābā*, باب door,
1 Chapters, sections (Rare) [chapter
2. Taxes imposed by the Mahomedan government in excess of the original assessment, cesses, heads or subjects of taxtion

H أَبوجھ अबूझ *a būjh'*, *a-budh'* adj S बुध् to know, H *būjh* understand [sense
Void of, or deficient in understanding or
Andher nagrī, abūjh rōjā
Take ser kakrī, take ser khājā ! Prov E
Injustice in the city, a king without understanding
For a cucumber you shall pay the price of a *khājā*

H أَبولا अबोला *a-bo'lā*, *an-bolā*, adj. S बू to speak.
1 Disposed, or accustomed to silence, silent. 2 Speechless; mute, dumb, mum
3 Vain, conceited, overweening

أبولا अबोला *a bo'lā*, n m. A child who cannot speak distinctly

H أُبھار उभार *ubhār'*, n m S उत् + हृ to raise
1 Swelling, plumpness, prominence. 2 Budding; developing, acquiring fullness
Mazā jo āp ke sine kī kuchh ubhār men hai,
Na seb men, na bihī men, na woh anār men hai Inshā.
3 The development or growth of the breasts (in women)
1 *Jawānī kā ubhār* 2 *Jaban kā ubhār*

أبھار उभार *ubhār*, adj Convex. [up, take up.

أبھارنا उभारना *ubhār'nā*, v a 1 To lift, raise
Gathye ko ubhār de, bhāī. Rus
2 E To unfold, open out, unroll, unravel (*udheṛnā*)
Khatyā ubhār dālo E
3 E To cause to be unladen, to unload, unlade, lighten (a boat, etc.) (*utārnā*)
Natyā se malwā ubhār lā ! Mag
4 To clear, unship, discharge (cargo)
5 To steal, carry off, smuggle (*ubhārā-denā*)
Kot merī gathrī ubhār le gayā
6 To kidnap; run away with; decoy; seduce (*bhagā le jānā*)
Us randī ko koī ubhār le gayā [misery, etc.
7 To rescue from drowning, poverty,
Dūbat Brij ubhārā chhin meh,
Rachchhā to kanī sab Brij bāl kī. Brij Rās Līlā.
Brij drowning, he uplifted in a trice,
Preserved all Brij from being a sacrifice
8. To free, set at liberty, liberate, save; release 9. To influence, work upon, prevail upon, win over
Wā ke gawāh kū ubār liyo Rus.
10 To persuade; encourage, induce, entice (*ubhārā denā*).
PHR. To bait the hook.
Kuī sūrat ubhār-kar lāo
Mere ghar tak sawār kar lāo Shauq
11. To excite, stimulate; instigate, encourage; prompt; set on; urge; stir up
PHR. To pat on the back, or shoulder
Ek ko larwā kar pet nahīn bharā, ab dūsre Lor ko ubhārtī ho ! Wom [second time
12 To root up, uproot, to plough a
Phir se ubhār-ke bo do Illit

أبھار उभार लाना *ubhār'lā'nā*, v n.
1 To move, lead, draw over, draw on.
2 To win over, work upon, get to do
3 procure; get, obtain

S. أبھاش आभाष *ābhāsh*; H. *ābhās*, n m
A preface, a preamble, an introduction

H أبھاگ अभाग *a-bhāg'*, *a-bhāg'gā*, Ped n. m.
S अ not, भज् to share, H *bhāg* portion.
1 Ill-luck, adverse fortune; mischance; mishap, misadventure, cross 2 Reverse, adversity; misfortune, calamity.

أبھاگا अभागा *a-bhā'gā*, *abhā'gī*, *nir-bhāgī*, P *kam-bakht*, n
An unfortunate, destitute person; a poor wretch, a scape grace
Jab se yeh abhāgā jannā, sāre ghar men jhārū phir gaī Hin. Wom.

A إبھام *ibhām*, n. m Suspicion; ambiguity

H أُبھانا उभाना *ubhānā*, v. a. To alram, disturb.

H أَبھاؤ अभाव *a-bhā'o*, n. m. S भू to be.
1 Non-existence; annihilation, death; extinction, disappearance
3 Absence, want; destitution, poverty
Rājā ke ghar men motyon kā abhāo ! E. Prov
A king's palace, and a scarcity of pearls !

S أبھپراے अभिप्राय *abhiprāe*, n m Sentiment; intention, opinion; design; wish; purpose, the main purport of a book etc

S أبھدھان अभिधान *abhidhān*, n. m. A dictionary, a vocabulary; a list of the substantives of the sanskrit language

H أُبھرنا उभरना *ubhar'nā*, v. n H *ūpar* up, *ā'nā* to come.
To this class belong, *ug'ṇā*, *ub'nā*, to sprout, *upaj'nā*, germinate, *uth'nā*, rise, *ubas'nā*, smell; *upla'nā*, *ph'rā'nā*, float, emerge, *ur'nā*, fly, *uchak'nā*, *uchaṭ'nā*, bound, recoil, *uchhal'nā*, jump, *ukhar'nā*, *upar'nā*, to be uprooted, *ulachh'nā*, *ubachh'nā*, to bale, *ulaṛ'nā*, tilt over, *ulaṭ'nā*, upset, *umand'nā*, flow over, *ubal'nā*, E *usan'nā*, boil, *aunṭ'nā*, to be boiled, *uphan'nā*, to froth, *ugal'nā*, spit out, *ubak'nā*, *ok'nā*, vomit; *ugaṭ'nā*, bring up or cast in one's teeth, *ukas'nā*, stir, move, *ujhal'nā*, to pour out, *ular'nā*, *uthal'nā*, to be turned topsy-turvy, *ughar'nā*, to be uncovered, *udhar'nā* to be stripped; *aundh'nā*, to be inverted, *ubhyā'nā*. E, to turn from; *ukā'nā*, to be restless, *udhal'nā*, to be skittish, wanton.
1 To rise; develop, swell
Kitnī jaldī us kī chhātiyāñ ubhrīñ !
2 To grow; increase; flourish, spring, shoot; revive.
Yeh per thithar gayā, ab kyā ubhregā !

3 To arrive at puberty; to feel the sexual passion

Mard kā hāth phirā, aur aurat ubhrī. Prov.

4 To run over, overflow, rise after sinking

Dūbte hī ub'ar āyā

5 To be excited, stimulated, worked up; to feel the sexual passion strongly [Wom

Bar jo nahīñ miltā is ko to ubhrī ubhrī phirtī hai

6 To get a relapse; to break out again (a sore) (Generally applied to veneral affections).

Phunsī phir ubhar āī

7 To recover from sickness or any misfortune; rally, come round *(ubhārā lenā).*

Phr. To be set on one's legs.

1 *Gadar meñ aise bigre, abtak nahīñ ubhre.*
In the mutiny (Delhi) suffered so greatly that to this day it has not recovered.

2. *Us bīmārī se kuchh-ek ab ubhre hain.*

8. To vaunt oneself; give oneself airs; to be puffed up. [hain/

Havā men bhar-ke, lo, kam-zarf bhī kitnā ubharte
Puffed up with empty pride, see, how even the base and shallow swell and strut!

9. To flee or run away, escape, run for one's life; take to one's heels

Dekho, ubhre, aur pare. [shoe)
Mind run away, and you'll feel (the weight of my

10 To steal away, slink away; slip away, make one's escape.

Khufiyā huā, chor ubhrā. Prov

11. To depart; take leave; go; be off

Chalo, ubhro, kab tak baithe rahoge?

12. To be discovered; become public, to be exposed.

Pāp ubhre, par ubhre. Prov Murder will out

13 To be emptied, unloaded, discharged (cargo)

Māl nayyā se ubhral, ki nā? Mag
Have the things been taken out of the boat, or not?

14. To run away with, kidnap (*le-ubhar'nā*).

Jhat vahāñ se us larkī ko le ubhre Kahānī

اُبھر چلنا उभर चलना *ub'har chal'nā*, *v.* n.

1 To swell, overflow; flood; run over.

2 To exalt, or lift oneself up; to boast; to be a swell *(Slang)*

Thore pānī meñ ubhre phirte hain Prov E.
Little fishes disport in little water

3 To improve; progress; get on, acquire new strength.

1. *Ab to bīmārī se ubhar chale.*
2 *Diwālā niklā thā, ab phir ubhar chale.*

S اُبھیشیک अभिषेक *abhishe'ka*, n. m. S. अभि-षिच् to water. 1. Sprinkling with Ganges water, purification by the sprinkling of water and utterance of certain prayers.

2 Baptism; initiation.

3 Royal unction, installation.

H اُبھلاکھا अभलाखा *abhlā'khā, abhilāshā,* Garh *abilāsh kā*, n. f. S. अभि particle of intensity, लष् to desire, Pālī *abhilā'so* desire.

1 Wish; desire; thirst; appetite.

Ham ko ek bete kī abhlākhā rahī!

2 Inclination, fancy; liking; predilection; relish; fondness; partiality.

3. Craving; longing, solicitude; yearning, passion, love [temper.

4 Mind, affection, humour, bent; mood,

H اُبھیمان अभिमान *abhimān', abhmān', abhvān*, n. m S. अभि much, मन् to think.

Pride, self-conceit; arrogance; haughtiness; hauteur; vain glory; overweening.

abhimān galā'nā, abhmān nisānā, Old. H. v.a.
To bring down one's pride.

Nakh par jāī Gobardhan dhāriyo,
Indrā ko abhimān gālyo Brij Rās Līlā
Upon his nail he held up Gobardhan,
Great Indra's lofty pride was humbled then.

abhimān mit'nā, v n.
To be rid of one's pride; to have one's pride taken out of him. [Sabhā Billās

Madhur Bachan tem jāt mit uttam jan abhimān, Brig
Soft words will bring down a good man's pride

ابھیمانی अभिमानी *abhimā'nī*, adj.

Proud; puffed up; haughty; conceited; arrogant; high-minded, consequential

Phr. High and mighty; proud as a peacock, proud as Lucifer

S اُبھین्न अभिन्न *abhin'na*, A. *ad'ad sa'hīh*, H. *pū'rā āñk* n. S भिद् to break.

Whole number, integer.

S اُبھوشن आभूषन *ābhūshan*, H. *ābhūkhan*, n. m. Ornaments; jewels, jewellery, finery

H اُبھے अभय *abhaē*, Com. *nir-bhaē, nidar* adj.

Fearless, without fear, free from fear, bold; plucky, courageous; brave, daring, dauntless; stout-hearted; unflinching

Din jān ke abhāē kariye.

S اُبھیاس अभ्यास *abhyā'sa*, Garh. *abās*, n. m. S. अभि towards, अस् to throw.

1. The frequent repetition of a thing in order to fix it in the mind (*gho'kant*); study, practice; exercise, 2 knowledge; acquaintance, familiarity (P *shud bud*)

S اُبھیاگت अभ्यागत *abhyā'gat*, n. m. S. अभि towards, आगम् to come. *lit.* arrived.

A guest, ascetic; *faqīr (bhikārī)*

H اُبھیانا उभयाना *ubhyā'nā*, v. n. S. भ to carry, H. *ūpar bhar ānā = ubhar ānā*

1. To upheave, swell, to feel one's heart in his throat. [(of life, etc)

2 To be tired (*uktānā*), disgusted, weary

* *Bar* a man, a husband.

1 *Eson jī ubhyā gel he, li tanī-o jī na lage le.* Mag Wom
I am so disgusted that I have no heart for any thing
2 *Nahīn kehū hit-bandhū, lā se kahūn pir,*
Ubhī ubhī āwe jiarā, bhājata sarir Mag Song
No friendly brother here, to whom relate my pain! [flies
My heart comes to my throat, my body from me

H اَبے अबे *ab'e, are,* inj.

1 Hallo, you fellow; hark ye, ho there; avast, hold hard, woh, ho!

2 Fellow, friend, sirrah, you rascal!

abe tabe se pesh āwā, yā kar'nā, are tare—, v a

1. To thee and thou a person, to address one rudely or disrespectfully, as fellow, sirrah, etc

2 To treat unceremoniously, without due deference or courtesy

1 *Abe tabe se wohī log pesh āte hain,*
Jo subah shām ko uth-kar salām karte the
Those thee and thou me now to whom they once respect did shew,
Each morn and eve stood up, salamed and made obeisance low

2 *Abe tabe na karo, nahīn lāf kī ho jāegī*
Don't thee and thou me, or it will come to downright abuse soon.

abe wābe, inj *Slang* Bravo! well done!
Abe wābe main! Prov Nobody like me

H اَبیج अबीज *abīj* Pop, *ab'bī,* E n m
Seed that will not germinate; bad seed

H اَبیر अबेर *aber', aver'* (Opp of *saber* early), adv S अ not, बेला time
Late, too late, after time, behind hand, late in the season

PHR. At the eleventh hour, a day after the fair, after meat mustard, after death the doctor, late in the day, late at night.

H اَبیر अबीर *abīr',* n m S अभ्रक
A powder of talc mixed with *gulāl* (red powder) used by Hindus in the Holi festival

اَپ अप *apa,* An inseparable prefix, the opposite of *adhī,* importing separation, detraction, contrariety, inferiority, badness.

اَپ گت अपगत् *ap-gat,* n m The state of a Hindū, who dies a violent death and whose funeral obsequies have not been performed.

H آپ आप *āp,* Rus E *ā'pe, ap'ne,* Old H *ap'as,* Tir *an'hān,* pro S. आत्मन self, Pr *appāno, appa, atta.* One's self, selves, himself, itself; you, they

1 *Āpbhalā, to jag bhalā.* Prov Good mind, good find
2. *Wali ko tuk dī'hā sūrat apas kī,*
Khard hai muntazir tere darsan kā. Wali.
To Wali just one moment show thy face,
He waits expectant but to worship thee

2 Yourself, Sir; His worship

Āp, āp hain, aur, aur hain, kyā āpse nisbat? Dāg
You are yourself, apart, others are but others! Compare them with you?

3. A term of respectful address to a gentleman, a superior, an equal, an elder, and also to a son or junior.

Āp lā bandā, aur phire nangā!
Āp kā naukar, aur khāe udhār! Ghālib
Your slave, and naked wander, Sire!
Your servant, and on credit live!

آپ آپ आप आप *āp āp,* pro Each one; each by itself or himself, every one for himself

1 *Do puralh āp āp ko thāde.* [noor
Jab milen, jab nit ke qāde Riddle Ans *Kiwar,*
Two males each stands alone, apart.
They meet they're close knit heart to heart.

2 *Gāon men āg lagī, sab āp āp ko bhāg gaī*

āp āp kar'nā, v a. [ence
1 To address one with respect or defer
2 To flatter, butter (*Slang*) [nakīn.

Hamārā to āp āp kartemrāh sūkh gayā, unhe bhāven
I have flattered no end till my tongue is dry, but all to no purpose

āp bhāī, adv. Wom According to one's own pleasure or choice

āp bītī, n The story of one's own sufferings
Āp bītī kahūn, ki jag bītī! Prov
Shall I tell my own story, or another's?

āp khu-ādī, āp murādī, n Wom Prov
Self-eating, self-regarding
1 One who cares for number one only, a selfish or self-seeking person 2 A free and independent person, one's own master

اپدھالا अपढाला *apdhālā, abdhā'lā,* Rus adv Of himself, of itself, voluntarily See *āp se*

آپ روپ आपरूप *āp-rūp', āp-rū'pī,* adj S स्वतःरूप
1 Self formed, self-made or created.
2 Singular, strange, extraordinary, wonderful.
2 Rare; unique, choice, excellent, incomparable, unequalled, most beautiful, exquisite
Yeh larkā kaisā sundar āp-rūp hai!

āp-rūp, n m
1. The self-formed, self; the Deity
Sākshāt Āp rūp ā gaī
2. You, yourself, your honor (*Khud badaulat*), your ladyship

Gar āp rūp hum se bāton men tuk kare kon,
Sau rugre jhagre, qazye, qusse jhat uth khare hon Inshā.
If harsh in slightest sort to me your ladyships should speak,
A hundred words, disputes, and quarrels, tales would quickly spring

3 *Ironically,* Scamp, imp, little devil, Her Majesty
Dekhā, to āp rūp birājmān hain!

āp rū'pī, adv Of its own accord; spontaneously.
Mātā maiyā āp rūpī bhaili thī Mag Wom

آپسوارتھی आप स्वार्थी *āp-swārthī,* adj
Selfish, self seeking

āp se, āp se āp, adv Of himself, of itself, *sua motu, ex mero motu,* of his own accord;

Āp, āp hain, aur, aur hain, kyā āpse nisbat? Dāg
You are yourself, apart, others are but others! Compare them with you?

3. A term of respectful address to a gentleman, a superior, an equal, an elder, and also to a son or junior.

Āp lā bandā, aur phire nangā!
Āp kā naukar, aur khāe udhār! Ghālib
Your slave, and naked wander, Sire!
Your servant, and on credit live!

آپ آپ आप आप *āp āp,* pro Each one; each by itself or himself, every one for himself

1 *Do puralh āp āp ko thāde.* [noor
Jab milen, jab nit ke qāde Riddle Ans *Kiwar,*
Two males each stands alone, apart.
They meet they're close knit heart to heart.

2 *Gāon men āg lagī, sab āp āp ko bhāg gaī*

āp āp kar'nā, v a. [ence
1 To address one with respect or defer
2 To flatter, butter (*Slang*) [nakīn.

Hamārā to āp āp kartemrāh sūkh gayā, unhe bhāven
I have flattered no end till my tongue is dry, but all to no purpose

āp bhāī, adv. Wom According to one's own pleasure or choice

āp bītī, n The story of one's own sufferings
Āp bītī kahūn, ki jag bītī! Prov
Shall I tell my own story, or another's?

āp khu-ādī, āp murādī, n Wom Prov
Self-eating, self-regarding
1 One who cares for number one only, a selfish or self-seeking person 2 A free and independent person, one's own master

اپدھالا अपढाला *apdhālā, abdhā'lā,* Rus adv Of himself, of itself, voluntarily See *āp se*

آپ روپ आपरूप *āp-rūp', āp-rū'pī,* adj S स्वतःरूप
1 Self formed, self-made or created.
2 Singular, strange, extraordinary, wonderful.
2 Rare; unique, choice, excellent, incomparable, unequalled, most beautiful, exquisite
Yeh larkā kaisā sundar āp-rūp hai!

āp-rūp, n m
1. The self-formed, self; the Deity
Sākshāt Āp rūp ā gaī
2. You, yourself, your honor (*Khud badaulat*), your ladyship

Gar āp rūp hum se bāton men tuk kare kon,
Sau rugre jhagre, qazye, qusse jhat uth khare hon Inshā.
If harsh in slightest sort to me your ladyships should speak,
A hundred words, disputes, and quarrels, tales would quickly spring

3 *Ironically,* Scamp, imp, little devil, Her Majesty
Dekhā, to āp rūp birājmān hain!

āp rū'pī, adv Of its own accord; spontaneously.
Mātā maiyā āp rūpī bhaili thī Mag Wom

آپسوارتھی आप स्वार्थी *āp-swārthī,* adj
Selfish, self seeking

āp se, āp se āp, adv Of himself, of itself, *sua motu, ex mero motu,* of his own accord;

spontaneously, withoutany reason or cause; designedly, intentionally, wilfully, advisedly, voluntarily, of one's own accord

Lugāī rahe to āp se, nahīn jāē sage bāp se Prov
If a woman will stay in the house, stay she will, If not her own father can't keep her Or thus— If a woman is chaste' chaste she will be, if unchaste, she will go with her own father

āp se ā'nā, v n.

1 To come of one's own accord or unexpectedly, to flow spontaneously

1 *Āp se āwe, to ūne de* Prov
[The story is told of the wife of a strict Mahomedan recounting to him with great glee how she had captured a fat capon for his dinner The pious man was greatly shocked and desired her to throw away the unlawful thing But the thrifty housewife remonstrating that she had spent a deal of *ghee* and spices on the meal, his scruples were so far overcome that he consented to partake of the gravy only Accordingly, in deference to the good man's scruples, every bit of meat that came along with the gravy was being carefully put back, when he cried out, in the words of the proverb—"What comes of itself, let it come"]

2 *Kahā ki "ham nahin ānekeyōn" To us ne, "Nazīr,"*
Kahā ki "socho to kyā āp se tum āte ho?" Nazīr
I said, "No more will I come here" Then, O Nazīr, she said,
"Bethink you now if of yourself you do indeed come here"

2 To come uninvited, to drop in

Koī āp se ātā hai?

आप काज *āp-kāj'* n m

One's own business, one's own affairs

Āp-kāj mahā kāj Prov Self-done, well done
Also One's own business is the most important

āp-kājī, adj Selfish, self seeking, minding one's own business, engaged in one's own affairs *(khud garaz)*

Phr. Looking after number one, taking care of oneself.

āp (yā apne) ko dūr khench'nā, v n
To think a great deal of oneself

Kismine ko ohdā milā, aur āp ko dūr khenchā
Put a low man in office and he'll fly sky high

āp hī āp, āpī āp, adv. Of himself, itself, etc ; alone.

Is jahgal meñ māī, na bāp,
Alakh Niranjan āp hī āp
Within this jungle dense, nor mother, father his, Th' invisible, the passionless, alone exists
(Said of Shiva)

आपा *āpā, āpe*, n. m

1. Self, 1, the person speaking
2 Oneself, yourself

Apne āpe ko dekho Look to yourself.

āpā bisrā'nā, v n. To forget, or disregard self, to mortify the body.

Brahm gyān hye dharo, bolte kā khoj karo,
Māyā, agyān haro, āpā bisrāo re. Kabīr
Brahm ever cherish in thy heart, search well thy soul, Throw off illusion, ignorance, and self-forget.

āpā taj'nā, v. n.

1. To give oneself up to grief, suffering etc., to mortify, or sacrifice oneself, not to care for oneself

2 To commit suicide, to destroy oneself

Sunī Sunāī bat ke pichhe tū ne apnā āpā taj dyā Wom. *Kahānī*

āpe se bāhar ho'nā, v n.

To be transported with rage or pleasure, to fall into a passion, to be unable to control oneself, to be beside oneself

1 *Āp hī āp, āpe se bāhar ho gayā,*
2 *Āpe se ho gayā hai kiyon bāhar?*
Āg lag jāē teri masti par! Wom Shauq
This transport, this excitement whence?
May fires consume such lust as yours!
☞ See the whole story in Bahār i ishq

āpe men ā'nā, v n

1 To recover from a swoon, insensibility, etc to come to *(hosh men ānā)*

Gulāb le chhinte se āpe men āyā

2 To recover from a fit of intemperance, jollification, etc

3 To recover one's breath, to recover from fatigue, etc

Āpe men ā lān, to bāt karūn + Wom

4 To become sensible of one's defects, faults, etc , to come to one's senses

Zillat uthā kar āpe men āē, to kyā āē?
What avails it to become sensible after you have suffered disgrace?

āpe meñ na rahnā, v n To be crazy, beside oneself, cracked, *non compos*

आपा आपो *ā'pā āp'ī, āpā-dhā'pī, āp'u-hī āp, āpam dhāp*, n f

1 Self, selves, each for himself

1 *Apā āpī sab hauāil hā, achchhā, pahle tūhīñ lā, ham na leb* Mag Wom
There, you care only for yourselves (said in a pet) "Well, well, you go first, I won't have any"
[Scene before a *Bania's* shop A crowd of women, returned from their day's labour, severally struggling to be served first.]

2. *Sunto, ghar men jhagṛā bhārī,*
Rāti, devas mil uthi uthi lāge,
Pānch jhontā, ek nārī,
Nyāro nyāro bhojan chāhe,
Pānchon adhik sawādi
Koū kāhū kī hata na māne,
Apī hī āp Murārī. Kabīr
Saints! in this body great's the strife,
All night and day they strive and strain,
Five [1]youths, one [2]woman, 'mong them all
Each one desiring food for self,
All five are thorough epicures,
No one doth mind the other's nay,
Each one is Lord all to himself

2 Selfishness, self-love, self-seeking

Phr A regard for number one

1 *Bari āpā dhāpī hai, jo hai, apnā-hī munh jhulastā hai* Wom.
It is all one great rush for self, each one striving only to fill his own mouth.! (may it burn)

2 *Sab men āpā dhāpī hai* We are all for self.

3 *Apam dhāp kārā kar bite*
Jo pahle māre, so jite. Prov
Self with self, clatter of arms,
Who strikes first, wins.

ā'pā-dhā'pīpaṛ'nā v n. To be deeply engaged in schemes or exertions in one's own interest.

[1] The senses [2] The soul

ā'pam-dhāp kar'nā, To look to one's own interest

T آپا आपा *ā'pā,—jān*, Mah. *jījī* Hin. n f. An elder sister, dear sister, sweet sister.

S اپادان अपादान *apādān'*, n.m S अप off, आदा to take The ablative case. [injustice

S اُپادھ उपाध *upādh*, n m Violence; injury, *upādhī*, adj Violent, unjust.

H اَپار अपार *apār'*, adj S पॄ to finish.

1 Boundless, infinite, without limits, or bounds *Terī māyā apār hai, Ram!*

2 Inexpressible; beyond description
Jāē pare haiṅ Janak nagar men, sobhā bhaī apār,

3 Intense, keen; excessive
Māgh mās men, he sakhī, sardī pare apār,
Thandī pawan purwā chale, khande ki sī dhār
Wom. Song *Bārā māsā*
In January, dear, the cold is most severe,
The cutting East wind pierces like a sword.

H اُپاڑ उपाड *upār'*, n.m *lit* peeling off the skin

An irritating composition for peeling off the skin of the male organ, held by natives to be a cure for impotency
Upār se sustī (impotency) *jātī rahegī*

H اُپاڑنا उपाड़ना *upār'nā, ukhār'nā*, Rus *pār'nā*, Garh *upāinā*, v a S. पट् to pluck out, S and H खन् to dig 1 To root up, extirpate, eradicate, pull up by the roots
Dekhyo, bāpū, mirchen pāre lye jāē haē e e Rus
Look, look, father! There he is running off with the chillies Ho o-o-o

2 To read, make out, spell, decipher
Chitthī kā haraph upārā, ke naīn? Illit,

jhānt upārnā,—pāṛnā, v n. To pluck out the *pubes*.
1 *Jhānt ke upāre murdā nāhīn halkā hotā* Prov
A corpse is not made lighter by plucking the *pubes*
2 *Hamār jhānt pār lihen?* Mag
Perhaps you would like to pluck—? An abuse (I defy you)

H اُپاس उपास *upās'* n m Māṛ बास S वस् to to live, dwell

A fast (*rozah*), fasting (*barat*), hunger
Kothī men chāur, ghar men upās! Tir Prov
Grain in the barn, hunger in the house!

اُپاس کرنا उपास करना *upās'kar'nā, upās'nā*, v n
1. To fast, to go without food or drink
2 To bring offerings, to worship, sacrifice

اُپاسا उपासा *upā'sā, upāsī*, Mār *bāso*, S उपवासक, adj Hungry, fasting, keeping fast (*bartī*,)

اُپاسک उपासक *upā'sak, upā'sī*, n m
1 One who fasts (*roz dār*)
2 A worshipper, devotee (Walī)
Āp kaun deotā ke upāsak hain?

اُپاسنا उपासना *upās'nā*, n m Offerings, sacrifice, worship

اُپاسی پڑنا उपासी पड़ना *upā'sī par'nā* v n
To go to bed hungry.
Rāt pare apāsī, din khoje bāsī E Prov
He passed the night hungry, and in the morning he went looking about for the stale rice

H آپاہج अपाहज *apā'haj, apāj*, W. *apā'hij*, E n m अप not, आ+हिडि to go

1. A cripple 2 A lazy, indolent person; one who never visits any one

H اُپاے उपाय *upa'e, upāo, upah', upā'*, n m S उप+इ to arrive at

1 Plan, scheme, design, project, device, invention
Bārā bachhar (year) *kī tor miadyā, kaho, kaun kihis upāē?*
Bārā men abhī do hī bite haiṅ, kaise chhut ghar āē? Mag Wom Song *Birha*
Twelve years' imprisonment your term—what, whose the scheme?
But two years yet have passed—how now escaped you home?

2 Measure, method; means; step, expedient, resource 3 Remedy, cure, contrivance, redress, treatment, management.
Bīndhā sakal sarīr, baid kyā kare baidāī?
Kotin karo upāh, ghāo nahīṅ det dikhāī *Dohā*
I'm pierced right through and through, what can physician do?
A million cures contrive, no wound to sight appears

4. Strategy, policy; polity, stroke of policy 5 Manœuvre, stratagem, trick

اُپاے کرنا उपाय करना *upāe kar'nā*, v. a. To plan, devise, contrive, provide for or against, invent, plot, scheme, to take measures
PHR. To set one's wits to work.
Bābū, kāhe kahūn, kaune karahūn upāē?
Jaunī upāē donoṅ mar jāē Mag Ballad (*Sarwan*)
Good Sir, what can I say or do or try?
Some plan contrive by which they both may die
[The wife says with reference to the blind parents of her husband]

اُپاے لینا उपाय लेना *upāe le'nā*, v a. To get an idea into one's head
E rānī jī, dil meṅ lī upāē, kis ne tumhen bahkāī?
Marne ke nahīn din, maut kāhe kī āī?
Play *Rūp Basant*

S اُپبن उपबन *up'ban*, n m A grove, an artificially planted wood.

S اپبھرنش अपभ्रंश *apbhransh'*, n m Common or vulgar language, ungrammatical speech

H آپت अपत *a'pat, ā'pat*, n f S पद् dignity.

1 Loss of credit, disgrace, dishonor, insult
In patītan merī apat bichārī Song Sūr Dās
These villains on my ruin bent [sity

2 Calamity (*āfat*), misfortune, adver-
Dhīraj, dharm, mitr, aru nārī,
Apat kāl parakhye chārī. Rāmāyan.
Patience, your faith, a friend, a woman, try
These four when sharp adversity is nigh.

H اُپٹنا उपटना *upat'nā, upath'nā*, E. *upaṛ'nā* W v n S उद् out, पट् pluck.

1. To overflow (*ubharnā*); to run over the side; to be excessive

2. To be moved, removed, struck (a tent).

Bathān upat gayā Rus E
The cattle pen has been removed from here

3. To fall off; to be thrown away or wasted.

Bhūn boyā, upat gayā Prov E
The burnt seed came to nothing
[Said of a child who turns out ill].

M اُپج **उपज** *up'aj*, n. f. S. **उप** up, **जन** to spring up.

1 Produce; crops, yield.

2. Anything spoken or sung extempore, the chorus, or burden of a song, variations in music.

3. Power of perception or thought.

4 Flight of fancy or imagination, wit, humour

5 Invention, a new idea.

اُپجانا **उपजाना** *upjā'nā, ubā'nā*, v a.

1. To produce, grow, cultivate.

2. To suggest, to put an idea into one's head

3. To invent; tell lies about one, to slander *Bāteñ upjānā.*

اُپجاؤ **उपजाऊ** *upjā'ū, upjanhār'*, adj

Fertile; culturable, productive, rich

اُپجنا **उपजना** *upaj'nā*, v. n.

1. To spring up; grow; to be produced, shoot, germinate; sprout; yield.

1 *Khet men upje, sab koī khāē,*
Ghar meñ upje, ghar ko khāē, Rus Riddle
Ans *Phūl* 1 Melon, 2. Dissension
Grown in the field, who will, all eat it may
Grown in the house, the house it eats away
2 *Boyā gehūñ upjā jau.* Prov
I sowed wheat and reaped barley.
[I received evil for good]

2. To come before, appear, start up.

Kar khusī, tero upyo dābedār! Rus. Wom
Rejoice, an heir is born to you!

3 To be born to have being

Bārā bans Kabīr kā, kī upjā pūt Kamāl Kabīr
Unlucky race, Kabīr's, where springs a son, Kamāl
[*Kamāl* (perfection), the son of Kabīr, used to make *dohās* (couplets), in refutation of those pronounced by his father, For example—

Kahe Kabīr, do nāve charye,
Ek būre, to ekhe rahiye. Kabīr
Kabīr saith, always have two boats, for when
The one goes down, the other serves you then
Kahe Kamāl, do nāo na chariye,
Phāte gānr, utān ho pariye. Kamāl.
No, saith Kamāl, on two boats never ride,
Your a—will crack, you'll tilt over beside]

4 To be suggested, to rise in the mind, to strike one (a thought), to feel

Upje hai jo kuchh, so mārjī meñ Mushafī [due
Whatever (passion) in your breast shall rise, sub

5. To flourish; grow luxuriantly.

Mero jobnā kā khet utho lahrāē,
Bin jote boē, dekho, khet hai upjo,
Aur khet meñ māro joban kauo lahrāē! Wom.Song
My budded youth—a waving field springs up,
Nor ploughed, nor sown, behold a field rise up,
And in this field how swell and wave my breasts!

H اُپجس **अपजस** *ap'jas, ab'jas, au'das*, n. m S. **अप** neg. **यशस** fame 1. Infamy, dishonor, disgrace, ignominy

Bārīre umiryā gaunakaraule,apne chalal pardeswā.
Balamū, apjaswā lehela, nā? Mag Wom.
Song *Birah*
What! leave a bride so young and go to foreign parts?
Would you, my husband, bring a stain upon your name?

2. Defamation; calumny; obloquy, opprobrium 3. Disrepute, odium; scandal.

Nāhaq apjas līyā jagat meñ, kyā kholī ā gaī ghartī!
Song *Bārā-māsā.*
In vain disgrace you've brought upon yourself, an unlucky star presides.

H اُپچھرا **अपछरा** *apchha'rā, abchharā*, n. f. S. **अप्सरा**, Pr. *achchara*, S **अप्** water, **सृ** to go.

A female dancer in the court of Indra; a nymph.

H آپدا **आपदा** *āpdā*, n. f. Greediness, covetousness.

H اُپدر **उपद्दर** *upad'dar*, n. m. S. **उपद्रव**, **उप** + **द्रु** to run, attack.

1. Violence; excess, injury, injustice; insult. 2. Oppression, tyranny.

3 Tumult, row, uproar

اُپدری **उपद्री** *upad'rī*, S *upad'ravī*, adj

1. Violent, riotous, turbulent, obstreperous

2 Unjust; oppressive, tyrannical.

H اُپدیش **उपदेश** *updesh'*, *ubdesh*, n. m. S. **उप=दिश** to show.

1. Advice, counsel, exhortation.

2 Admonition, instruction, preaching.

3 Suggestion, direction.

H آپرادھ **अपराध** *aprādh'*, Rus *apādh'*, Mā' *aprād*, n m S **अप** neg **राध** to accomplish.

1. Fault, transgression, offence, malpractice, misdemeanor

2. Guilt, crime, delinquency, sin (*pāp*).

Bar aprādh kailan pāpī Mag
This sinner hath a foul deed done.

3 Injury, wrong, violence, tyranny; excess

aprādh har'nā, v a. To free from sin, vice, etc, to grant salvation

Tulsī sangat sādh kī harai ko' aprādh.
O Tulsī, the company of the good takes off a million of your faults.

apı ādh lagā'nā, v a.

1 To charge; accuse; impeach.

2 To calumniate, slander, defame.

اپرادھي अपराधी *aprā'dhī*, Rus *upā'dhī*, adj Vicious, corrupt, immoral, sinful

aprā'dhī, n m. A bad man, an evil doer, a culprit, wrong-doer, transgressor, offender, criminal

Hīrāman ko dekh ke, aprādhī kulsāē,
Jā bāg ke bīch men, to dīnā jā' bichhāē
Play Song *Rūp Basant*

No sooner does he see the parrot than the wicked man
Grows covetous, and forthwith in the orchard spreads his net.

H اُپرالا उपराला *uprā'lā, upar'lā, ū parlā, ū'par lā*, adj [outward, extrinsic

1 Exterior, external, outer, upper,
2 Highest, uppermost, supreme

Uparlā phal do Illit

H اُپرالا उपराला *uprālā*, n. m Aid, assistance, abetment

upr ā'lā, kar'nā, v a.

1 To side with, to take up or espouse (a cause), to take one's part, take part with, adopt, stick up to
2 To support, protect, favour, countenance, second, back, befriend, patronize
3 To interfere, come between, intermeddle, interpose

Jhagrā to holā okā se, tūn kā uprallā kare ailā ?
Bhoj

The quarrel is with him. Why do you interfere?

H اُپرانت उपरान्त *uprānt'*, Ped *uprānt*, adv Afterwards, after which, else, besides

Do ghari Māvas, uprānt parvā Astrology

H اُپراوري उपराउरी *upra'warī, ū'par-phat tū*, E adj

1 Meddlesome, interfering, officious
2 Quarrelsome, wrangling

H اَپرس अपरस *ap'ros*, n m A *bars, abras*, Leprosy (*kor*)

H اُپرس उपरस *upa'ras*, n m A kind of red chalk, bitumen

A اَپرمپار अपरम्पार *ap'ram pār*, adj Boundless, infinite

Khudyā lag rahī bahut, uthe hain shole setan men,
Māyā aprampār Rām kī, lyā tar dālā chhan men!
Play Sarwar, Nir

Sharp hunger gnaws me, flames of fire rise up within my frame,
Boundless the might of Rām! See in a second what a change!

E اپريل *ap'rail*, n m April.

H اُپڑنا उपड़ना *upar'nā, ukhar'nā*, v n S. पद् pluck, S & H खन् dig

1 To come or rise up, to appear
2 To be printed, impressed, marked, to be taken (an impression)

1 *Suāne tak khoj uprā.* Rus.
2 *Chhāpā achchhā nahin uprā*

3 To be torn up, or plucked up by the roots

Ek lyārī būt upar gaē

4 To have the skin peeled off

Sārī khāl upar gai

4 To be read, made out, deciphered

Mujh se yeh chitthī nahīn uprtī Illit.

jhānt uparnā, lit To be plucked (the *pubes*)
To be of no consequence, to be no great loss

Kaun si jhānten upar gain? What does it matter?

H اَپس आपस *ā'pas*, Mār *maho māh*, pro Each other, one another, reciprocal, mutual

āpas, āpas-dārī, n f Fraternity, brotherhood, kindred

āpas dārī kā māmla, āpas ka muāmla, n m A family or caste affair

āpas men, adv Among themselves, mutually, in concert, together

āpas men rahn'ā, v n

1 To live together, to live together as man and wife
2 To cohabit, to live in adultery

Ham Lahān, tum Lahān, yeh Lahte hain
Ki "ye āpas men donon rahte hain" Asar
Where I, where you! the story runs, they say,
That we two with each other live alway

3 To live in incest or the commission of unnatural offences

Yeh aurten kisi mard ke pās nahīn jātin, apas men rahti hain

H اَپس अप्पस *op'pas*, Rus *ab'as*, E adj. Poor helpless

Appas jū ne kāhe māre he! Rus

S اَپسرا अप्सरा *ap'sarā*, n. f See *apchharā*

S اُپسرگ उपसर्ग *upsar'g*, n m S उपसृज् to join (*Gram*) A prefix

H اُپکار उपकार *upkār*, n m S उपकृ to assist.

1 Help, assistance, succour
2 Protection, preservation, safeguard

Unke upkar se jān bachī

3 Patronage, guardianship, care

Āp ke upkār se bachcha pal gayā

4 Goodness, a good or virtuous action, justice

اُپکاري उपकारी *upkā'rī*, n m One who does good, a philanthropist

Par upkārī, dharam dhārī Prov
To do good is to be truly religious

upkā'rī, adj [lated to

1 Instrumental, conducive, or calcu-
2 Effective, efficient, effectual [useful
3 Serviceable, advantageous, profitable,
4 Good; philanthropic, beneficent

Sūlpe se utār lyā, ōp bare upkārī hain

H اُپلا उपला *up'lā, up'rā, go'sā, go'hā, kan'dā,* W *go'ithā,* E n m *lit* What floats
Dried cakes of cow dung used for fuel
uplā sī phūlnā, lit to be swollen like a cow pat
1 To be swollen (the *vulva*)
Pahli hī rāt uplā sī, phūl gai.*
2 To feel the sexual passion very strong
Uplā sī phūl rahī dāb jāē koī

H اُپلانا उपलाना *uplā'nā,* v n S उन् up, पल् to go, H *ūpar ānā* To rise above the water, to emerge
1 *Laukā dūbe, sil uplānī* E Kabīr
The pumpkin sinks, the grind-stone floats
2 *Koī kahe gorī dūb marī hai, / oī kahe uplāē* Song (*Lāoni*)
3 *Chhudr nadī jas chale ūplāē*
Tas thore dhan khal baurāē Tulsī Dās Rāmāyan
As swells a small stream quickly, so
A low man's puffed with little wealth

S اُپما ऊपमा *up'amā,* n f S मा to measure
1. A resemblance, likeness, similitude, parallel, counterpart, match, double
2 (*In Rhetoric*) Comparison, simile, that to which another is likened [think

H اپمان अपमान *apmān',* n S. अप not, मन् to
Disrespect slight, affront, insult, , in dignity, dishonor, disgrace, contempt
apmān' kar'nā, v a
To degrade, debase; dishonor; humiliate
Bulāē ke bidārā, bar apmān kinā Rus
apmān' ho'nā, v n
To be degraded, dishonored, insulted

H اپنا अपना *ap'nā, apne, apnī,* Rus *apno, apas, apan,* adj 1 One's own, personal, own; belonging to one's self
1 *Apno apno hai, parāyo parāyo* Rus
Your own is your own, strangers are strangers
2 *Apno ghar, apno bahar* Rus.
Your house is my own, inside or out
3 *Dhi, jamvāī, bhānjā, yeh tīnon nahin apnā* Prov
A daughter, a son in law, and a nephew, these three are never one's own
4 *Apnā gū bhojan* Prov One's own dirt is food (One's own vices seem virtues)
2 Individual, private, peculiar, appropriate, exclusive
Kām apnā hi kām hai Prov Self done is well done
اپنا اپنا अपना अपना *apnā apnā, apnī apnī,* Mag *appan appan,* adj
1 Each his own, respective, several; personal, particular, proper
Apnā apnā kamāna, apnā apnā khānā Prov
2 Allotted, due, just, appropriate
Apnā apnā lahnā hai Prov
3. Specific, individual, special
Apnā apnā dhang hai
Each has its own special character

apnā sā mūnh le kar rah jānā, v. n.
To hang down one's head, or hide one's face through shame.
Sārī shahwat thandī ho gai, apnā sā mūnh le kar uth gayā
All his heat cooled down, and he rose with his head in a bag

apnā kīyā pānā, apnī karnī bhar'nī yā bhog'nā
To suffer the consequences of one's own misdeeds, to reap what one has sown
Na nikle / abhi chāo sare tumhāre /
Khudā hī se apnā kiya pao sāre /
Garaz, ghāo par ghao tum khāo sāre /
Bichhar jāo bakrī se, mar jāo sāre /
Laye tum ko aisī hi goli, Kahāro Wom Rangīn
May unfulfilled your heart's desire remain!
May God do unto you as you have done!
In short may wound on wound your portion be
May you, like goats dispersed, die, each and all!
May heaven deal such a blow to you, *Kahārs!*

apnī apnī purnā To look out, each for himself
āpnī apnī jayah Each in its place, respective places, assigned or alloted places
apnī or nihār' / lit Look to thyself.
Regard thy own goodness
Bār barābar bār hai, tā par chalat byār,
Raghubar, pār utārye, apnī or nihār / Dohā
The bridge a hair's breadth is, on it the wind doth blow,
Oh Ram! take me across, thine own goodness regard!

apne haq men zahar kar'nā, yā kānte bo'nā v n.
To put poison in one's own cup, to sow thistles, to injure oneself
Ai / lo / afyūn khāī yahi kiyā,
Aur yeh apne haq men zahr kiyā Wom Shauq
Well! well! opium you've taken, judgment brought upon your head
See now, *another* poison in your cup you've gone and mixed?

apne dhā'ī chān'val alag chhaunk'nā yā galā'nā, v n
1 To have one's own way, to insist on
2 To be meddlesome, to interfere, or meddle with
Koī sune yā na sune, ye apne dhāī chānval alag galatī hai Wom
Whether any one listens or not, she *will* cook her own two and a half grains of rice all to herself, i e she will have her own say

apnī sī sab kuchh kar nā To do all one can, to do all that lies in one's power
apnī kar-ke na rakh'nā, v n
1 Not to keep as carefully as one's own
2 To be come at-able (*Slang*), to be ready to go with any one (a woman)
Barī uchhāl chhallā hai, apnī kar ke nahin rakhī
She is a bad one, she doesn't keep *it* as her own

apne ko mān'nā, v. n To think much of one self, to be vain of, to feel proud.
Koī mūñh apne ko māne hai,
Koī dās āp ko jāne hai Mauj
Some Lords esteem themselves,
Some slaves regard themselves.

apnī khāl men mast ho'nā, v. n
To possess the sources of happiness within oneself, to be indifferent to fortune, to be independent; to be content.

* The first night after marriage

apnī gā'nā, v. n

1. To sing one's own praises, to be one's own trumpeter, to boast; brag; talk big

PHR. How we apples swim!

Tum to sadā apnī hī gāte ho

2. To be full of one's own affairs, distresses, etc, to be always retailing one's own grievances

Garaz kā bāolā apnī gāwe. Prov.
Mad of self, sings of self.

apnī girah' yā gānth se. From one's own pocket.

apnī guṛyā sanwār denā, v. a.

lit. To dress one's own doll

[Said of a father who defrays the expenses of his daughter's marriage, her dress, ornaments, etc irrespective of what the bridegroom's family may spend]

apne mūnh, With one's own lips.

Apne mūnh miyāṅ miṭhū Prov.
To be one's own trumpeter

apnī nīnd so'nā, v n. 1. To sleep when one pleases. 2 To be free from care or anxiety; to be one's own master, to be able to enjoy oneself.

Apnī nīnd sonā, apnī nīnd uthnā Prov
Sleep at pleasure, wake at pleasure

apnīon par ā'nā, apnī wālīoṅ pe—, Wo v n. To be determined, or set upon, to resolve upon, to take into one's head, to be provoked, to be put on one's mettle

Jo main apnīon par āūṅ, to kisī k' nā mānūn Wom. If you once put me on my mettle, nothing shall stop me. [himself.

apne hā'toṅ. adv. With one's own hands;

Apne hāton apn. izzat kho di.

apne hā'toṅ kulhārī ār'nā,——qabar khodnā, v n. To be one's own destroyer or enemy

اپنا अपना *ap'nā, apnī, ap'ne, ap'noṅ*, n.

One's family, friends, relatives, etc.

1. *Apnā woh jo apne kām āve.* Prov
A friend in deed is a friend indeed.

2. *Hāē! jis ki khātir apnon se bigāne ham bane,*
Sōf wohbhi le ke dil apnā, begāna ban gayā
Jurat.
Ah! she, for whom a stranger to my own I grew,
Hath taken from me my heart and grown a stranger too

اپنا بیگانہ अपना बिगाना *apnā bigā'nā, apnā begānā,—parā'yā*, Mag. *appan birān*, n m.

1. Relatives and strangers, relations and connections, friends and foes, every body.

1 *Kahtī hai apne parāē se merī hāl tamām,*
Kyoṅ hui hai tū meri jān ki dushman, kokā!
Wom Rangin.
Wherefore my deadly foe, my foster sister, you've become?
To everybody, near and far, my story you have told.

2. *Apnā bigānā chhūtā jāē!* [kā git)
Bābul re, morā naiyar chhūtā jāē! Song. (*Okāle*
My earliest friends, mine own are passing far from me!
Father! my childhood's home is passing quite from me!

3 *Teri khātir hamne, saiyāṅ, apnā bigāna chhāḍā*
For your sake, my husband, I have left my own.

2 The wife's and husband's relatives and connections; the whole family.

ap'nā kar'nā,—kar'lenā, apnā'nā, v. a.

1 To make one's own; bring into one's own possession; occupy; secure; adopt.

Bhāndon sang kheti ki, gā bayā ke apnī ki Prov.
(The husbandman) went shares in a field with some players—they sang and played and made it all their own.

2. To pocket, bag *(slang)*; possess one's self of, make free with; help one's self to, usurp, embezzle; convert, or appropriate to one's own use; put into one's pocket.

Unki ānkh band hote hi gairon ne ghar apnā kar liyā

3 To bring under control, subjugation, etc.

Thoṛe dinon men sārā mulk apnā kar liyā.

4 To make friends with; to attach one's self to.

Kisī ko apnā kar lo, yā kisī ke ho raho, Prov.

5 To charm; fascinate, captivate; enchant.

Kāgā kā ko dhan hareṅ, aur koēl kā ko deṅ,
Yā jibhyā ke kārne jag apnā kar len Dohā. [rich,
The crow doth rob no one, the cuckoo none makes
It is her voice alone doth all the world bewitch

اپنا ہونا अपना होना *apnā ho'nā*, v. n.

1 To become one's own, to own, to belong to, become the owner of

Kyā pardesī kī prīt, kyā phūs kā tāpnā!
Dyā kalejā kārh, huā na āpnā. Prov.
A straw fire's heat, a stranger's love!
I plucked my heart and gave it him,
He never never was my own

2 To possess (one's heart), to be mistress of, to gain one's affections 3 To behave as one's own; to act like a relation.

apne parā'ē kī ṭhok'reṅ khā'nā, v n.

To be set upon by the husband's relations.

Pasār khāē apne parāē kī thokreṅ Wom.
Bear the spurns of my husband's relations?
Not I, nor my slippers for that matter.

apne se On one's own part or side

اپنایت अपनायत *apnā'yat, apnāt'*, n. f.

Relationship; kinship, intimacy; friendship

Hamārī tumhārī apnāt kī sī bāt hai, tum se kyā nafa lenge? [of you?
We are friends-like. Would I make any profit

S اُپنشد उपनिषद् *upanishad*, n. m. S. उप + नि + सद् sitting at one's feet.

The *gyān* (Theistic) portion of the Vedas.

S اُپنے उपनय *upanya, upanayan*, n. m S. उप + नि to lead.

The initiation of the first three classes of *Hindūs*; investiture with the *janeū* or sacred thread, worn over the left shoulder and under the right armpit.

H اُپھان उफान *uphān', phen*, Gaṛh. *umā'al*, n.m. S. उत + स्फाय to swell, फण froth.
Froth; foam; fizz; effervescence.

H اُپھرانا अफराना *aphrā'nā, ubhār lā'nā, phulānā*, v a.
1. To stuff; cram; gorge, to feed one so that his belly swells out.
Bahut guār de de ke khaire ko aphrā dyā Rus.
2. To give a person (money, etc.) to the utmost extent of his desire.
aphrā'ī, n. f. *aphā'rā*, n m.
1 A distention of the stomach from over-feeding or drinking.
2. Surfeit, excess of food

H اُپھرنا अफरना *aphar'nā, ubhar'nā*, v. n.
1 To swell, bulge, fill, to be full, to be overloaded (the stomach), ready to burst.
1 *Aphren bībī, de māren* Riddle. Ans. *rotī* (bread)
The lady swells—down with her.
2 *Māsh kī dāl se pet aphar gayā.*
3 *Jhūt na bole to pet aphar jāē.* Prov.
Lie he must, or he'll burst.
2 To grow fat or pot-bellied.
Lālā guddī pe baithe baithe aphar gaē
The *Lālā* sits and sits and swells out as he sits
3. To be tired, or sick of (*uktānā*).
4. To grow strong, lusty, and mischievous
Bhīk ke tukre khā-ke aphrā hai.
He fattens on the bread of charity
5 To swagger, vaunt; show off, to be big, to look big or important.
6 To exceed bounds, run into excess; cut a dash
PHR. To give oneself airs
Muft kā rupayā milā, bas aphar gayā
aphar chal'nā, v. n To strut about as proud as a peacock, to look big
Niklā pare hai jāme se kuchh in dinoṅ raqīb,
Thore se dam dilāse men kitnā aphar chalā Saudā
My rival from his shell has come out in these days.
How swells and struts about this man on one false smile!

H اُپھنّا उफन्ना *uphan'nā*, v. n *ū* up, *phen* froth, *ān'ā* to come, S फण froth
1 To froth, foam, bubble, effervesce, to boil over, fizz *Dūdh uphan gayā*
2 To ferment; to become bad.
Garmī se dahī uphan gayā.
3. To froth, fume, flare up
1 *Uphnī huī parī hai.* Wom
2 *Yeh larkā sadā handyā sā uphantā rahtā hai*
This child is always frothing and fuming like a pot on fire.
4 To pout; make a wry face, to be ready to quarrel.

H اُپھیم अफीम *aphīm'*, Rus *phīm, āphū, hāpū*, W. Wom. *happū*, Tir *haphīm*, Pop. *afīm*, Ped *afyūṅ*, n f. S अहिफेन P *shīr-i-khash khāsh*, (idiom of Opium eaters) *Chunnī Begam* (little lady), Mah. *Kālī Debī*, (black goddess), Hin
Opium, the concrete juice of the *Papaver somniferum*. Wat.
Afīm kahe, "main Chunnī Begam, mujh ko khā ke jāē kahāṅ"! Song
Opium Says "I am *Chunnī Begam*, enjoy me, and you shall not leave me."
—*denā*, v a. To give opium; to poison; kill by poison.
Nayā hakīm, de aphīm Rus. Prov.
A physician new with poison kill.

E اَپیل *apīl'*, n. f Cor. of the word Appeal.

H اَت अत *at, atī*, n f. Excess, intemperance.
Atī aur Nārāyan se bair hai. Prov.
God is an enemy to excess.

S اَتِ अति *ati, at, adh'ikā, adh'ik*, H. *at'kā*, adv.
1. A particle denoting excess.
2 Too; overmuch; very; very much; exceedingly.
Atkā bhalā na barsnā, atkī bhalī na dhup;
Atkā bhalā na bolnā, atkī bhalī na chup Prov.
Nor rain nor drought we would too much;
Nor speech nor silence overmuch
ati prep Beyond (time, place, or degree.)
atirog, baṛī, bīmārī, n. m. Consumption.

P H اَتا *ātā, atā, āt*, n. m. The wild custard-apple, *Anona squamosa*. Wat.

H اِت اُت इत उत *it ut*, Brij *itha tathā*, Gaṛh. for *idh'ar udh'ar*, adv.
1. Here, there, and every where; hither and thither, on this side and the other, to and fro; all about.
It ut phirat rahat auran sang,
Mo ko det nek nahīn darsan. Dās Madārī.
2 Evasion, putting off.
Lālā, it ut māt karo
it ut kar'nā, itā utā kar'nā, Rus v. a.
To place here and there; to conceal, secrete
Chaukī-dār ko dekh-kar choronne māl it ut kar dyā.

H اُتار उतार *utār'*, n.m. S. उत + तृ to cross, pass.
1 Descent; slope, declivity; dip, fall; depression; down hill, declension, declination. 2 Subsidence, ebb-tide; low water.
3. Decrease, diminution; abatement falling off, wane; decline
4. A fall or reduction in price. Remission of revenue
5 Scale of decrease in the rate of revenue levied from different qualities of soil.
6 A quarrelsome person
Baithī larc wo baithe se, chaltī sawār se
Mūṅ charh-ke bolūṅ nauj maiṅ aisī utār se Wom. Rāhat.
Sitting she fights with those who sit, stiring with those who stir,
Never a word would I exchange with such a wrangling jade

7. A bad or shameless woman; a bad character.

Yeh aurat bari utār hai.

8. A copy, a duplicate (A. *musannā*).

9. A ford or ferry, the fair paid at a ferry.

اُتارا उतारा *utā'rā*, n. m.

1 Deduction, remission.

2 The cooked rice, flour, etc moved an odd number of times from the head to the foot of a sick person under the belief that the evil spirit is thus removed from the sick person into the rice, etc

3 An offering made to *Masān*, an evil spirit believed to haunt cross roads.

4 Station, halting place for travellers, temporary residence (*parāo*)

Dunyā utāre ki jagah hai.

5 A *ghat*, ferry; wharf, quay.

6 E A copy, duplicate (*naql*)

7 E. An answer, reply, response (*uttar*)

8. House rent; ferry toll.

9 Land given to a temple.

10 Land given by Government to an individual as a reward for services at a quit-rent.

utā'rā utār'nā, v a.

To transfer the evil spirit from the sick patient to the *utārā*, q. v., to exorcise.

utāre kā jhopṛā, n. m. [travellers

1 A common hut or shed for the use of

2 (*Met*) Applied to the body and to the world.

Ye tan jo hai har ek ke utāre kā jhoprā,
Is se hai ab bhi sab ke sahāre kā jhoprā. Nazīr

This body is the hut in which each tarrieth but awhile,
It is the prop and stay besides of each and all awhile

utāre kā māl, n m.

1 Warehoused goods [nothing.

2 Goods bought cheap, or obtained for

Utāre kā māl thorā hī hai jo muft mil jāe

اُتار چڑھاؤ उतार चढ़ाओ *utār' charhā'o*, n m.

1 Ascent and descent; ups and downs (of a road, etc) (*ūnch nīch*)

2. Ascending and descending (scale), the upper and lower notes (of music).

3 A rise and fall, increase and decrease (of price), rising and sinking

Bhāo kā utār charhāo

4. Increase and decrease (of intoxication, swoon, illness, anger, etc.)

5 Ebb and flow, ebb tide and flood tide.

Daryā kā utār chaṛhāo.

6. Hope and fear, loss and gain, good and evil.

7 Change, alteration, revolution

8 The instability of human affairs; the wheel of fortune, ups and downs of life, the vicissitudes of time

Dunyā kā utār charhāo

9. Scheme; artifice; plot; machination

Hazāi aql se ham karte hain utar charhāo,
Nazar jo unki charhe hain, woh kab utarte hain
Mukhaiyar 1

10 Trick; cheat, swindle; chouse (*dam*).

Āp unke utār charhāo men ā-kar kuchh pā; na baithyegā [gammon

Take care you are not beguiled by his oily

utār' charhāo de'nā,——*batā'nā*, a. v.

To deceive, cheat; impose, practise, or play upon

Pnn. To play a trick, to practise on one's credulity.

اُتار دینا उतार देना *utār de'nā*, The intensive form of *utārnā*, q v.

اُتار ستار उतार सुतार *utār' sutār'*, n. m.

1 Alleviation, relief; ease. [quittance.

2. Liquidation; discharge (of a debt);

اُتارنا उतारना *utār'nā*, v. a. *lit.* To bring or take down.

1 To lower; depress. *Nīche utārnā.*

2. To haul; bring down (*khenchnā*).

Kankaṛā utār lo

3 To cause to alight, or descend; help to dismount. *Sawārī utārnā*

4 To cause to pass over, convey across; ferry over, transport; carry

1 *Utāro Nāth pār mori naiyā* Wom Song
2 *Āt kāt ki naiyā banāi, Maulā utāre beṛā pār* Song *Barsātī.*

Frail is the boat made up of chips, Heaven transport it safe across

5 To lodge; house, put up *Musāfir utārnā.*

6 To drive home (*baithānā*); worm in; thrust in; put in (*ghusernā*)

Inī ungli utār dī (Slang)

7 To let out, make a channel (for the escape of water). *Pānī, yā parnālā utārnā.*

8 To dethrone; cast down. *Gaddī se utārnā*

9 To take down (a sick man) from the bed to the floor in his last moments. (A Hindū custom)

Bhūn men utār liyā, ab ōs nahīn Hin.

10 To make a thing go down with one

Bāt gale utār dī, yā pilā dī.

11. To bury, lay in the grave. (*gāṛnā*).

Qabar men utār ke chale āe

12 To swallow, take down (a morsel, pill, etc).

Ānkh mūnd-ke dawāi utār jāo Hin

13 To loosen or unstring (the strings of a guitar, drum, bow, etc.) *Sitār utārnā.*

14 To uncock (a gun)

15 To cast out; remove, exorcise; expel (an evil spirit)

Is ke sir ausā hai, koi nahīn utār saktā

He is so far possessed that no one can drive out the evil spirit.

16 To vent (one's rage on an innocent party when the real offender is too powerful), to resent

Yār kā qussā bhatār pe utārtī ho! Prov
Angry with the lover, angry with the husband

17 To dislocate, put out of joint
1 *Hāth utār dyā* 2 *Chūl utārnā*

18 To pull down, raze, demolish, break (*dhānā*) *Chhat utār dālo*

19 To displace, remove, dismiss
Use naukrī se utār dyā

20 To deprive (of honor, credit, etc)
Unkī lālī utār dī

21 To abase, degrade, dishonor, disgrace (*pagṛī utārnā*)
1 *Kanjr, kī chhokrī ko jo dekh, main ne* [1] *chhīkhā,*
Woh [2] *jhunjhunā ke bolī,* [3] *"sir kī utār lūngī*
Talāzmā (A play upon words)
2 *Jab apnī utār lī, to dūsre kī utārte kyā dēr?*
Prov
He who has disgraced himself, will not be slow to disgrace others

22. To put to the blush, put out of countenance
Do bōton men chehrā utār dyā

23 To confine or imprison (an evil spirit), captivate, enthral, enslave, entice, decoy, gain over *Shīshe men utārnā*

24 To cause one to fall in another's estimation *Nazar se utārnā*

25 To withdraw one's affections from, estrange oneself *Dil se utārnā*

26 To expel or put out of caste, excommunicate
Chūhri kar lī thī, jāt se utār dyō Rus
He married a sweeper's wife and has been put out of caste.

27 To render unclean or impure (by touching)
1. *Rasoī utār dī* 2 *Malkā utar dyā*

28 To take off (the gloss, varnish, gilding, etc), hence, to lay bare, expose.
Sārī jlā utār dī

29 To take away (one's virginity). *Chīrā utārnā.*

30. To extract (color) *Rainī utārnā.*

31. To rub against (a stone), grind (*ghisnā*) *Chandan utārnā.*

32 To efface, wash, rub out, erase (from the tablet of the mind)
1 *Is rang ko utār dālo*
2 *Tanike nahīn bisārelā*
Ek chhan nahīn utārelā Mag Song *Lāonī*
Forgotten not one moment, hief,
Not disenthroned one second brief

33 To cause to recover from intoxication or fever, to repeat certain incantations in order to mitigate pain
1 *Nasha (yā bukhār) utārnā.* 2 *Bichchhū utārnā*

34 To enter (in a book or register), to insert; take a note of, record, take down; bring or carry forward in an account
Māskwar men utār lo*

35 To copy (letters, pictures, etc.) (*naql utārnā*), to produce a fac-simile, draw a bill

36 (Opp of *charhānā*) To take off, or out, to remove
Dandī bahut jhul rahī hai, utār lo

37 To take off, (one's clothes), undress; strip, uncover, denude; bare; take off (a cover); unrobe, doff, undo, untie
Merī jis dam izār utārī thī,
Chīkh par chīkh main ne mārī thī
Wom Jān Sāhab

38 To strip, plunder (*lūtnā*)
Pāñcho kapre utār lye

39 To take off (one's hat), salute (a European custom) *Topī utārnā*

40 To take off or put aside (the dress, paint, ornaments, worn by a *feme covert*).
PHR. To wear the widow's weeds *Suhāg utārnā*

41. To reduce to (widowhood)
Rām jī ne suhāg utār lyā Hin Wom

42 To take off the edge; to make blunt
Chhurī kī dhār utār dī

43 To take; cut, break, or tear off.
Gaz bhar kā tukṛā utār do

44 To cut in thin slices, laminate, saw.
Patle patle waraq utāro

45 To cut, crop or shave (one's hair)
Sir ke bāl utār de.

46 To cut off; decapitate (*kāṭnā*)
Dhar se sir utār lyā

47 To pluck, or gather (fruits, etc)
Khajūr utāro

48 To throw off, lay aside, free oneself

49 To unload, unship, discharge (cargo), take away; put aside, put down (a load), disembark, land (goods) *Bojh utārnā.*

50 To pay, discharge, liquidate (debt).
Pahle sir se qarz utār

51 To make good, repay, indemnify.

52 To retaliate, avenge, to be quits

53 To make up for, to remove cause for complaint *Ulāhnā utārnā.*

54 To redeem one's pledge, to keep one's oath, to make good one's word.
Ham ne apnī qasam utār dī.

55 To make a return, cancel an obligation *Ehsān utārnā*

56 To inspire, imbue with, instil, pour into, fill with

57 To allot; assign, divide; share, part, distribute (*bāntnā*) *Rizq utārnā*

58 To give, endow, bestow.
Tumhāre hī badan meñ Khudā ne zor nahīn utārā.
God has not put all strength into your body only

59 To turn a deaf ear, to let pass, disregard, not to pay attention, to be inattentive
Hamārī bāten sab kān pe se utār detā hai
lit He throws off all I pour into his ear, i e
He turns a deaf ear to all I say

60 To turn it off, to cover one's shame, to put a good face on *Khijālat utārnā.*

61 To produce (an actor or champion).
Pahlwān ko akhāre meñ utārā.

[1] *Chhīkā* 1 net-work of rope 2 Sneezed [2] *jhunjhunā* 1 Rattle. 2 vexed. [3] *Sirkī.* 1 Woven reeds 2 *Sir kī pagṛī* (turban).

* A Monthly register

62. To send into the world.
Khudā ne Nabi utārā.

63 (*In chess*) To play a pawn up to the rank of the queen.
Farzīn utār lo, to māt kar doge

64 To cook, prepare (food) (*talnā*), distil
1 *Pūryān utārnā* 2 *Sharāb utārnā*

65 To turn (on a lathe) *Khairād utārnā*

66 To engage with, or manage (in copulation)
1 *Ek randī, aur chār dhīng utāre!*
2 *Dhoban kī chhokrī ne jā ghāt pe [1]utārā,*
Aisī karī hai kundī,[2] kalpe[3] hai jī hamārā
Talāzmā (a play upon words)

67 To weigh out, to give a certain weight
Woh dandī mārūn, ki man kā derh man utārūn
I can give such a twist to the beam that one maund shall weigh one and a half

68 To accomplish, perform, finish, complete
Dhotar utār-kar gārhā charhā do (Current among weavers).

utāre hue, part. adj Determined, desperate.
[The metaphor is taken from cavalry, who dismount to fight on foot with a determination to conquer or die.]

saman'dar pār utār'nā, v a.
To banish, transport beyond seas

mār utārnā, v a
1 To destroy one's health, to ruin.
Is aurat ne sainkron ko mār utārā
2 To destroy one by cursing, witchcraft, etc.
Rānd ne kos kos ke mere bachche ko mār utārā Wom
This widow (may she become one) cursed and cursed and caused my child to die.
3 To fascinate, to hold one by a spell
Shah chānd se mukhre pe jo zulf uskī bikhar gaī,
Jo sāmne āyā, bas use mār utārā Jurat
Last night upon her moon like face her ringlets loose did play,
Whoever came within her spell was smitten down straightway

A اَتالیق *atālīq'*, T. *atābīk*, *atābuk*, n m.
A private tutor, an instructor

H اُتان उतान *utān'*, E. *on'dhā*, W adj
1 Inverted, upside down
2 Rugged, rough, uneven.

H اُتاوَل उतावल *utā'val*, *utāv'alā*, *utā'olī*, E Rus *tāu'lī*, *tāo'lī*, W Rus *tā'val* W Hin n S त्वर् to hurry
1 Restlessness, fidget, hurry, haste, flurry
Dādā to he ke tāulī parī suē? Rus
Father why do you hurry so?
2 Precipitancy, precipitation, impatience
3 Quickness, speed, despatch.
Chhorā, tāolī āyo, dād kā belā āyo Rus.
Boy, come back soon, it is time for milking

[1]*utārā* 1 set down (clothes). 2. copulated [2]*kundī* 1 beat. 2. harrassed. [3]*kalpe* 1 starched 2 beats (the heart).

utāval kar nā, E. Rus. *tā'val k* W Rus *jaldī k* Pop v n
To make haste, hurry, hurry skurry

اتاؤلا उताओला *utā'olā*, E *tāo'lā*, *tāolī kā mārā*, W n m
A precipitate, restless, impatient person, one who hurries and flurries.
Utāolā, so bāo'ā, dhīrā, so gambhīrā E. Prov
Haste is madness, patience, wisdom

A اِتّباع *ittebāā*, n m Ped for تابعداري q v.

H اُتپات उत्पात *ut'pāt*, n m
Violence, injury, injustice (*upaddar*)
ut'put k v a To contend, answer, retort.

H اُتپَن उत्पन *ut'pan*, *utpann'*, *utpattī*, n. m
1 Birth; creation, origin.
2 Extraction, descent, family
3 Appearance; phenomenon, portent.
4 Produce, proceeds (*paidā*)
5 The realized rents or profits (of a village), produce of the harvest

ut'pann honā, *ut'pat honā*, v a.
1 To be born or produced, to come into the world.
2 To yield, produce

H اَتّاہی अतत्ताही *atattā'hī*, E. n m S आततायिन्, Pālī *ātatāyī* murderer.
One who seizes another's lands or wife, or does any grievous wrong

atat'tah kar'nā, v a
1 To exaggerate, magnify, overrate.
2 To exceed bounds; to carry to extremes, to encroach upon, to oppress; to use violence, crush, grind down.

A اِتّحاد *ittehād'*, n m احد one Ped for *ekā*.
1 Union, combination, friendship, amity, concord.
2 Covenant, league; compact, treaty of alliance, convention.

H اَتُر आतुर *ā'tur*, adj S त्वर् to hurry.
1 Hasty precipitate.
2 Energetic, active, quick.
3 Ready, prepared, on foot.
Rām kāj karre ko ātur Brij

atur'tā, *aturtā ī*, n f.
Haste, hurry, speed.
Āp ne is kām men aturtāī kyoṅ kī? E.

S اُتّر उत्तर *ut'tar*, n m S उत् high?
1 An answer, reply, rejoinder; defence
2 The north.

اُتراپھادر پد उत्तर भाद्र पद *ut'tara-bhādra pad*, n m. The twenty-sixth lunar mansion, figured by a couch and comprehending two stars, of which one is *Andromedæ*

اُتراپھالگنی उत्तर फालगुनी *ut'tara-phālagunī*, n f The twelfth lunar mansion, containing two stars figured by a bed

اُتر پچّھم उत्तर पच्छम *ut'tar pach'chham*, adj North-west.

اُتر پچّھوا उत्तर-पछवा हवा *uttar pachh'vā havā*, n f. North-west wind; tradewinds

ut'tar de'nā, v n. To answer, to make, or give answer, reply

اُتر لکشن उत्तर लक्षण *ut'tara-lak'shana*, n m Ped The characteristics of a reply, viz, that it be applicable to the whole charge, that it be maintainable by law, that it be not equivocal or evasive, that it be consistent with itself, and that it be perspicuously expressed.

اُترا उत्तरा *ut'tarā, utrā'ya*, adj Northern, northerly

—n. f The north wind, Boreas

اُترا کھنڈ उत्तरा खंड *ut'trā khaṇḍ*, n m Northern country

اُترایَن उत्तरायण *uttarā'yana*, n m Ped. Northing, the sun's northern declination, or passage from the southern to the northern limit of the ecliptic, the summer solstice

H اِترانا इतराना *itrā'nā*, Mag *agrā'nā*, v.a S तू to flow

1 To give one's self airs, to be vain or proud

1 *Phir tujh men fazūn hai kaun si bāt?*
Jis par itrāti hai tū din rāt Rangīn
In what respect then are you more than me, I pray,
That you must give yourself such airs all night and day?

2 *Kaun aisā hai, dadā, jis par ki itrāti hai tū!*
Koi paidā phir nayā kyā chāhne wālā kiyā! Rangin
What wondrous being, nurse, makes you so mince and swell,
Another lover new fast-bound within your spell?

2 To be affected, to behave coquettishly

3 To strut, swagger, show off.

Ām phale, neo chale, arand phale itrāt Prov
The mango tree fruit laden bends, the castor tosses its head up high

4 To lift up one's self, to raise one's head.

PHR To toss the head, to hold up one's head, to be cock a whoop, to ride the high horse

Huā hai shah kā musāhib, phire hai itrātā,
Wagarna shahr men Gālib ki ālrā kyā hai! Gālib
With what an air he struts, being dubbed companion to the king!
Else, what was Gālib? in the town's esteem how poor a thing!

اِترائی इतराई *itrā'ī, itrā'yā, ītar*, adj

1 Affected; playful, wanton, coquettish

2 Swaggering, showing off, presuming

3 Arrogant, high and mighty, consequential, on stilts, purse proud

H اِترجانا इतर जाना *it'ar jā'nā*, v. n. *Thagī* To be forewarned (a traveller) against robbers

H اَترسوں अतरसों *atar'soṅ*, Rus. *tar'son*, adv S अति beyond, परश्वस्, H परसों the day after to-morrow The fourth day

H اُترن उतरन *ut'ran*, n f. A medicinal lactescent plant, *Cynanchum extensum* Wat

H اُترن उतरन *ut'ran, ut'ran put'ran, utā'ran*, n. f. Worn out or cast off clothes

H اُترنا उतरना *utar'nā*, v n

1 To descend, come or go down; alight, get down, drop, drop down.

Āsmān se utrā, khajūr men atkā Prov
Come down from the skies, stuck in the palm tree

2 To be lowered, or reduced, to be taken down

Tawā utar gayā
1 The cake pan has been taken down, i e the cakes have been baked
2 The cake pan is not hot enough.

3 To be taken, gulped down, or swallowed (*nigalnā*)

1 *Halaq se tukrā nahin utartā*
The food wont go down (my) throat.
2 *Utrā ghātī, huā mātī.* Prov
Down the throat, turned to clay

4 To be thrust in, pushed in, driven home

— *Pench ghar men utar gayā*
The screw has been driven home

5 To pass over, go across, cross *Pār utrā.*

6 To come into the world, to be born, to become incarnate, to be revealed

1 *Jitnī le kar utrā thā, utnā hi jyā* Prov saying
He lived as many days as he was born to
2 *Nabi utre Autār utre Kitāb utri.*

7 To come away, issue, flow

Peshāb nahin utartā

8 To have or get milk in the udders or breasts *Māmtā ke māre dūd utar āyā*

9 To arrive, reach, come up to

10. To disembark, land, dismount.

11 To halt, tarry, encamp, lodge, put up at. *Sarāe men utrā hai*

12 To appear in a theatre or arena; to make one's *debut*

Maidān, yā akhāre men utarnā

13 To decrease, abate, fall off, wane, decay, decline, ebb, waste away, fade, droop, languish.

1 *Dāryā utar gayā* 2 *Gussā utar gayā*

14. To fall (in price, value, or dignity), to lose one's favour; to be held cheap
Āj kal bhāo utrā huā hai
15 To decline (the influence of an unlucky star)
Chauthe chandramā utar gaē Astrology [down
The fourth moon (an unlucky planet) has gone
16 To go off, to recover (from intoxication or fever); to abate (as pain).
Jūtā parā, nashā utrā
17 To come to one's senses, to become composed or sane *Junūn utar gayā*
18 To subside, settle, sink, fall, to become calm and still
Āndhī, yā tūfān utar gayā
19 To be worn, or rendered useless, to be used up
Gāṛī ke paiye utar gaē, naē chaṛhwāo
20 To advance in years, pass the prime of life, grow old
Ghoṛī umar se utar gai.
21 To pass, elapse, decline
22 To become dull, or faint, to fade, lose colour *Rang utar gayā*
23 To fall, change color; turn pale
Dar se chehra utar gayā
24 To be flattened, to be less swollen or protuberant, to be reduced, to be emaciated, to grow thin
Bhūk se chehra utar gayā, yā sūkh gayā
25 To become blunt, to lose (its) edge
Dhār utar gai
26 To become insipid or flat, to lose flavour *Achār utar gayā.*
27 To be rendered impure or unclean by contact with an inferior caste
Rasoi utar gai
28 To be pulled down, razed, broken, demolished (*ḍhainā*)
29 To slip, to be displaced, dislocated (a bone, etc.) *Hāth utar gayā.*
30 To be dismissed, expelled, cast, or, turned out
31 To be disgraced, dishonored, etc (*pagṛī utarnā*)
Utar gai loi, to kyā karegā koi? Prov
You cannot disgrace the disgraced
32 To vanish, disappear, to be dispersed *Ghatā utar gai*
33 To die, expire, perish
Godī kā bālak utar gayā The child in arms is dead.
34 To be freed (from debt) *Qarzā utarnā*
Utar pātar, main mīān, tū chālar Prov
Your score is paid, and we are quits,
Now me the master, you the slave begin.
35 To be fulfilled, discharged, redeemed
Hamārī to qasam utar gai
36 To begin to do (an act), intend, fix or make up (one's mind)
1 *Gālyon pe utrā* 2 *Chorī pe utrā*
37 To fall foul of, to quarrel, fight with
38 To fall upon, have sexual intercourse with *Randī pe chār ādmī utre*
39. To be pregnant; to be in the family way.
Kirāī dār utrā huā hai (A jest).
lit A tenant has come.
40 To be weighed; to weigh, to be equal to
Yāh man bhar kā derh man utartā hai.
Here one maund weighs one and a half.
41. To stand an examination; to pass test (a weighment, etc.)
Jānch men pūrā utrā.
42 To be gathered, collected (fruits, etc.)
Baigan kā ārā utrā.
43. To be cooked, fried, prepared, distilled.
Kachauryāh utar rahī hain
44. To turn red with rage; to flash fire.
Ānkhon meṅ khūn utar āyā.
His eyes were blood-shot (with rage).
45. *In chess*, (A pawn) To acquire the rank of the queen
Farzīn utrā, aur māt kari.

utā'rā baṭh'nā, v n To be determined, set upon, to be ready for.
Larne par utārū baiṭhī hai Wom.
She is bent on a quarrel.

utā'rū ho'nā, v. n
1 To embark (in an enterprise)
2 To pursue, persecute, haunt.

اُترا उतरा *ut'rā*, adj. Reduced, dismissed, out of place.
Utrā shahnā, mardak nām Prov.
Out of place, out of grace.

اُترائي उतराई *utrā'ī*, n. f. coming down; alighting.
1 Requital, grateful return; retribution.
2 The toll paid at a ferry.

utrāī ke din, Opp of *chaṛhāī ke din.*
The close of the season, the exodus from the hills

utar par'nā, v n.
1 To alight upon; descend; come down, fall upon (*utarnā*).
2 To lodge, put up at; halt (on a journey), stop on the way

utartā belā,—pahr,— —kī, (Ṭhagī), dhalte paher, Declining day, afternoon.

utar'tā chānd, n m
The moon's wane (*badī*)

اُترن उतरन होना *utran ho'nā*, E, v. n
To be freed (from debt or an obligation)

H اُتروانا उतरवाना *utarwā'nā*, v. a. Caus of *utārnā* To cause to be brought down

H اِترِي پهل इतरी फल *itrī-phal, tir-pha'lā*, A *itrīfal, tirīfal*, n. m.
An electuary composed of three sorts of Myrobalans, with coriander seed and honey.

S آتسار अतिसार *atīsā'r*, H *antisār'*, Wom. n m
S अति much, सृ to go, Dysentery, diarrhœa.
Hamārā khilāyā pilāyā tere antisār ho-le nikle!
Wom (A curse)

May all my feeding come out of you in dysentery!

H اَتسي अतसी *at'sī, ti'sī,* E. n. See *alsī.*

P اَتش *ā'tish,* n. f. Ped. for H. *āg, ānch'* Z. *ātars.* Fire; anger, passion; rage *ātish kā parkālā,* H. *āg kā putlā,* n.

1. Sparks; scintillation; flames.
Gusse meñ ātish kā parkālā ban gayā
2 A very sharp, knowing, wicked person; an incendiary, a firebrand.
Ātish ke parkāle ko kaun chher kar balā le?
Who would bring evil on his head by provoking this firebrand?
3 One who is too full of energy and activity. [dancer; a great coquette
4. A very beautiful person, a brilliant

اَتش باز *ā'tish bāz,* n. m A marker of fireworks, pyrotechnist [technics

اَتش بازي *ā'tish-bā'zī,* n. f. Fireworks, pyro-

اَتش پرست *ātish-parast',* n. m A fire worshipper, a guebre, one of the Magi; a disciple of Zoroaster.

ātish-parastī, n f fire worshipping

اَتش خانه *ā'tish khā'nā,* n m. a fire temple, fire-place. [fire, a grate (*angīthī*)

اَتش دان *ā'tish-dān,* n m Any receptacle for

اَتش زدگي *ā'tish-zad'gī,—zan'ī,* n. f. Arson, conflagration; the firing of houses, etc whether accidentally or by design.

ātish-fishān, adj Volcanic [disease, syphilis.

اَتشک *ātushak,* H. *garmī,* n. f The venereal

اَتش مزاج *ā'tish-mizāj, ā'tishī,* adj Fiery (*agyā'hā*); hot-tempered, choleric, passionate.

اَتشي آئينه *ā'tishī-āīna, ātishī shī'sha,* n m.
1. A burning-glass
2. A glass digester in which herbs, roots, seeds, etc are subjected to a sand bath, and macerated in the heat of the sun, a glass retort.

H اُتشب उतशब *ut'shab, uch'chhāo,* Mār. *uchhav,* n. m. S उत्सव S उत्+सु to perform a sacrifice, Pr *ussavo* a feast. [festival.
A public demonstration of joy, jubilee;

A اِتّصال *ittisāl',* n. m. Ped for *mel*
1 Contact; connection (*lagāo*).
2 Adhesion, union (*jor*)
3 Contiguity; attachment.

A اِتّفاق *ittifāq',* n. m وفق agreeing
1. Agreement, concurrence; coincidence, correspondence, accordance, accord. 2 Unison, conformity, consonance 3. Union (*ekā*), unity, concord, harmony
✓ *Ittifāq barī chiz hai.* Prov saying Union is a great thing
4 Assent, consent, acquiescence
5. Combination; concert, co-operation.
Kāuth, kavve men bara ittifāq hai Prov *Kāuths,* and crows are close confederacres
6 Collusion; conspiracy (*sāzish*). [hood
7. Friendship, amity, affection, brother-
1 *Miyān, bibī kā ittifāq banā rahe.* Benediction. May the wife and husband ever be united.
2. *Āpas meñ ittifāq rakkho* Live in peace.
8. Circumstance; event, case; contingency; incident, adventure
Safar meñ kyā kyā ittifāq hue?
9 Affair, proceeding, particular [(*sanjog*)
10 Opportunity, chance, accident, lot.
1 *Ittifāq hai jo gai chiz mile* It's a chance if a lost thing is ever found again
2 *Ajab mulk dekhne kā ittifāq huā*

ittifāq ban'nā, v. n
To turn out well, to be favourable (opportunity). ✓ *Ittifāq banā, to āēnge.*
If opportunity favours, I will come.

ittifāq parnā, v. n.
1. To occur, chance, take place; fall out, befall; betide, turn out, happen; come about, come to pass
Jaisā ittifāq paregā, dekhā jāēgā
We shall see when the time comes
2 To ensue, arise, spring
PHR It may happen, in the course of things, come what may or will, as the case may be.

ittifāq-i-rāē, Concurrence, unanimity, agreement.

ittifāq rakhnā,—se rahnā, v n. [peace
To live on friendly terms; to live in

ittifāq se, Ped. *bil ittifāq,* adv
1 In communication with; concurrently; together, jointly
2 By chance, accidentally, incidentally, by the way (*ittifāqan*)
Ghar bar, donon ittifāq se milte hain [rarely found.
An eligible husband, with wealth and position are
3. Rarely, scarcely.

ittifāq karnā, v. a [bine
1. To agree, co-operate, conspire; com-
Āpas men ittifāq kar lo, phir to un se samajh lenge.
Be united among yourselves, and we shall soon settle with them
2 To form an alliance, friendship, intimacy.

ittifāq honā, v. n [macy.
1 To agree; to be agreed, concur; be in accord or of one mind, to agree together
Rāē se ittifāq honā.
2. To correspond; tally, harmonize; chime in, conform to. [mate
3 To become fast friends; to grow intimate
✓ *In meñ nihāyat ittifāq hai*
4 To accede to, comply with Ped.

ittifāq-i-hasana, n m. good fortune; favourable opportunity

اِتّفاقات *ittifāqāt',* Ped n m. Pl. of اتفاق q v.

اِتّفاقي *ittifā'qī, ittifāqyā,* adj. Accidental, casual, occasional, fortuitous, incidental

A اِتّقا *ittiqā,* n. m. Piety, abstinence.

H اَتگت अतगत *at'gat*, adj S अति much, गम् to go, H *gat* condition 1 Much, very much, too much, very great, large, overmuch, exceeding, considerable, excessive.

Main to kartī hūn dugānāh se bhaldī atgat,
Aur woh karta hai bandī se burāī atgat
Wom Rangīn

2 Exorbitant, unreasonable, immoderate.

Chāl bhī! dar gor ho terī sūrat!
Itnā bhī chherte nahīñ atgat Wom Shauq
Away! the grave that face devour
Hands off! these freedoms are too much

H اَتُل अतुल *a tul'*, *an-tul'*, adj S *atulyā*, Pr *atulam* unequalled, S तुल to weigh

Unweighed, that cannot be weighed, immeasurable, incalculable

1 *Pāndwan kī lakho lachhmī, jāno atul anūp*
2 *An tule bojh tale bauthā, sāncla sāuchī bol* Rus
Now mind, you are sitting below an untold weight (the roof)! so you had better speak the truth

H اَتلڑ अतलड़ *at'lar*, E *lād'lā*, W n m.

Darling, spoilt child, *enfant gate*

H اُتّم उत्तम *ut'tam*, adj Superl of उत [top

1 Good, excellent, best, first rate, tip

Uttam khet, maddham bān,
Nikkad chākrī, bhīk nidān.
Best is tillage; middling, trade;
Base is service, begging, worst

2 Virtuous, good, respectable, superior

Uttam se uttam mile, mile nīch se nīch,
Pānī se pānī mile, mile kīch se kīch *Dohā*
Good joins with good, and bad with bad,
With water, water mixeth, mire with mire

3 Chief, matchless, peerless, unrivalled, none such

Pbr. A gem of the first water

Sonā kahe sunār se, "uttam mhārī jāt, [*Dohā*
Kāle mūnh kī ghungchī, aur tule hamāre sāth"!
"My rank is highest," to the goldsmith, quoth the gold,
"Seat in the scale with me that black faced, *ghungchī** bold?"

uttam purush, n m. 1. A good virtuous man

2. *In Gram* The first person, the person speaking

S آتم आतम *ātam*, n. Self, soul, used in Comp

H آتما आत्मा *āt'mā*, n. f S त्मन् vital breath.

1 Spirit; soul; mind, self
2 The inner man; the *ego*

Ham kyā, hamārī ātmā asīs degī.

3 Appetite, hunger, appetence *(bhūk)*

Tulrā khāyā, to ātmā men thandak parī

4. Belly, stomach; abdomen *(pet)*,

Ātmā meñ pare, to Parmātmā kī sūjhe. Prov
When the belly is full you may see the Supreme soul

ātmā param-ātmā, n. m The supreme soul, the Supreme God.

ātmā than'dī honā, v n [fied

To be pleased, satisfied, consoled, gratified

ātmā kalpānā,—satānā, v. a

To cause or inflict pain, mortify, hurt

Pbr To wound one's feelings, to break the heart, to wring the heart

Kyon kisī rānd berā kī ātmā kalpāte ho?

ātam-buddhī, n f Self knowledge,

ātam bodh, n m Spiritual instruction.

ātam-pālak, adj Self cherisher

آتم گھات आतमघात *a'tam-ghāt,—hat'yā,—badha*, P. حود کشی n f Suicide; self murder.

آتم گھاتی आतम घाती *ā'tam ghā'tī*, P خود کش A suicide, a self-murderer, *a felo de se*

آتم گیان आतमगयान् *ā'tam gyān'*, n. m. S आत्मज्ञान. Knowledge of the soul, self-knowledge.

A اتمام *atmām'*, n. m. Ped. Perfection; completion *(pūrā-pan)* [*(pūrā k)*

atmām kar'nā, v a To complete; perfect

H آتمل आत्मल *āt'mal*, n.

Swallow wort, *Asclepias asthmatica* Wat

H اِتنا इतना *it'nā*, Bhoj. and E *at'tā*, Rus *it'tā*, *itel*, Old H ītā (Wali), Mār *itro*, adj. S इयत्, Pr एत्तिया. So much; this much; thus much, so many, so

Itne men kām ban jāega That will do.

it'nā ut'nā, Pop *ittāuttā*, Rus A small matter; a little more or less; a small quantity; a trifle

Itne utne kī kuchh parvā nahīñ
Such trifles don't matter

it'ne men, adv.

At this moment or juncture; in the mean time, mean while; upon this.

H اُتنا उतना *ut'nā*, Rus *ut'tā*. adj. As much as that; so much, so many, to that extent or amount; that much. [exactly.

utnā hī, itnā hī, adv Neither more nor less;

H اُتّو उत्तु *ut'tū*, n m A. طو folding.

1 Plaiting, puckering; gathering into ornamental plaits or folds, marking.

2 Plaits or folds of cloth.

ut'tū kar'nā, v a.

1 To plait; pucker; crease; crimp.

Angarkhe pe uttū kar do

2 To drag one's foot along the ground like a lame man; to trail. [Chaff).

Chaltā kyā hai, zamīn pe uttū kartā hai! Phabtī.
Walking you call it! Say he makes creases on the ground (with his lame foot).

3 To beat severely so as to leave marks on the body; to beat one to a mummy.

Mār-kar uttā kar dyā, (yā banā) dyā

4. To make one drunk, to make a fool of one *(ullū banānā)*.

1. *Do hī bōtoh meñ uttā kar dyā.*

* A small red seed, *abrus precatorius*. Wat.

In two words I made him look foolish
2 *Bhang ne uttū kar dyā*

5 To abuse, vilify, inveigh, or rail against. [dispute

6 To dishonor, disgrace, bring into

ut'tū-gar,—kash, n. One who plaits cloth.

ut'tū ho'nā, v. n

1 To become intoxicated, not to know whether one is standing on his head or heels

Do hī pyālon meṅ uttū ho gayā

2. To become stupid, owlish, etc.

3 To lose one's good name, fall into disrepute or disgrace

P اَتو *ā'tū, ā'tūṅ, ā'tūn jī*, n f. A female teacher, a governess *Ātū jī, ādāb*. Wom.

H اِتوار इत्वार *itwār', aint, aintwār'*, n m. S आदित्य the sun, वार day

Sunday, the Sabbath day

H اَتھا अथा *a-thā', athāh'*, adj S स्थान, H *thā* place, ground. [tomless

Deep, unfordable, unfathomable, bot-

S اِتِہاس इतिहास *itihās'*, n. m S. इति-ह आस, so indeed it was

1. Narrative, account, story, tale, personal narrative, biography, adventures, journal, sketch, memoir

2 History (*tavārīkh*), chronicles, annals, traditions

A اِتہام *ittihām*, n. m. False accusation, a charge; an imputation. [stand.

H اُتھل उत्थल *uth'lā, ut'thal*, adj S. ष्ठा H *thā*

1 Shallow, low (*chhichhorā*)

2 Not able to keep a secret, gossiping; talebearing (*pet kā halkā*)

H اُتھلانا उथलाना *uthlā'nā, uthal'nā, uth'al puth'al k* v a. S. उत् up, स्था to place, H. *aundhānā* to upset.

1 To turn upside down; turn topsy-turvy; turn inside out, upset; turn over; overset, tumble and toss, disarrange

—Sāre kapre uthal dāle

2 To confuse, disorder, shuffle; muddle.

3 To raise by means of a lever, raise or remove from its place

Billi ne chhīpā uthal-kar malāī khā lī E

The cat overturned the cover and ate up the cream

uthal jānā, ud'hal—, v. n To feel the sexual passion so strong as to be unable to control oneself

اُتھل پتھل उथल पुथल *uth'āl puth'al, ut'thal, put' thal*, adj Overturned, upset

—adv Upside down, topsy-turvy; in complete disorder, in utter confusion.

uth'al puth'al ho'nā, v. n.

1 To be overturned, upset, topsy turvy

2 To be sick at stomach, to feel nausea

Nirne mūn mūlī mat khā, jī uthal puthal hogā*

S اَتھوا अथवा *athvā*, conj Or, or even.

S اِتی इति *iti*, Pr *ita* thus A particle signifying, thus, therefore, lo, behold

iti, n f Finis, the end, as *ziyādah cheh*, and *faqat* in Persian, and *tam* in Arabic, at the end of a book, letter, etc

S اِتیادی इत्यादि *ityādi'*, n m S इति thus आदि beginning Etcetera, and so forth, and so on (*wagairah*)

H آتی پاتی आती पाती *ātī pātī*, n. f. *lit.* Come, find Children's game.

H اَتیت अतीत *atīt'*, n.m S. अतिथि a traveller

-A Hindu *faqīr*, ascetic, devotee, a *sannyāsī*, pilgrim

Yeh atīt, kī tarkas-bandhā?

Is he a pilgrim, or a soldier?

S اَتیس अतीस *atīs'* n. m A root used in medicine *Aconitum heterophyllum*. Wat.

H اَٹا अट्टा *at'tā*, n m. See *adḍā*. [guard.

1 A heap, store, pile (*dher*). 2. A

H آٹا आटा *atā*, n m P. *ārad*.

Flour, meal, anything ground to powder [ten.

—adj. Worn out, decayed, mouldered, rotten. *āṭā kar'nā*, W. *buk'nā*, E *sufūf' k*. Ped. v. a. To grind, reduce to powder.

Sab chīz ko kūt kar ātā kar do

Pound all these to powder

ātā gīlā ho'nā, v n. *lit.* To be kneaded (flour)

1 To become too thin or watery for the proper consistence of dough; to become sloppy [to do

2 To be in difficulties, not to know what

3 To be steeped in misery, to be helpless, despondent, etc.

Muflisī meṅ ātā gīlā Prov

Misfortunes never come single [or undone

ātā mātī ho'nā, v n To be utterly destroyed,

ātā ho'nā, v n To be ground, or reduced to powder; to be worn out, rotten, or worm-eaten, to moulder, crumble, decay.

Phr. To break to pieces at a touch.

Lakrī dharī dharī ātā ho gāī

āte meṅ nūn, Hin. lit Salt in flour.

Not much, very little; a small fraction

Itnā nafa khāo, jitnā āte meṅ nūn Prov

The profit, friend, most wholesome to digest.

Is the pinch of salt which to the food gives zest

H اَٹاری अटारी *aṭā'rī aṭar'yā, at'ā, aṭṭā, an'ṭā*, n. f S अट्टाल

* *nirne*=*nir-an* without food, an empty stomach.

Upper room, balcony (*bālā-khānā*), terrace
1. *Charhī atārī, dekhen nārī.* Song.
The women went up to the balcony and began to look from there
2. *Bhab dekhī chhatā, bhab dekhī chhatā.*
Gaurī man mohan thārī atā Tir Song
3 *Damrī ke pān pitaryā men!*
Morī torī bāten ataryā men!
A farthing's *pān* in her *pitārī!*
"We'll meet my love in my *atārī!*"

H اٹالا अटाला *atā'lā, at'ṭā*, n. m S. अट्टालक a tower, अट्ट high
1. Accumulation, heap, pile, mass, store, stock, a large quantity, abundance
2 A stack of corn, grass, etc, a heap, pile, a rick.
3 Goods, provision, effects, chattels, baggage, materials, articles, commodities, rubbish.
4 Furniture, household goods
atālā kar'nā—lagā'nā, v a.
To pile; heap, stack.
atālā banā'nā, E v a.
To erect a lofty building
atālā lād'nā, v a To over-load (a cart).

H اٹانا अटाना *atā'nā*, v.a Caus. of *aṭnā*, To fit; fill, get into

H اٹ بٹ अट बट *aṭ baṭ*; S. *ittyādī*, A. *vagairah*, adv. Etcetera.

H اٹپٹانا अटपटाना *aṭpaṭā'nā*, v n. S. अट् wander, पत् fall.
To hesitate, linger, delay, peep back.
Sab log aṭpatāē pāchhe rahe. Rājnītī
at pat bol'nā, E v n.
To speak at random, to talk nonsense
Lat pat pag dharti dhare, at pat bolat bain Sabhā bilās
With wanton gait she treads the ground, and prates (sweet) nonsense (with her lips)
atpatī, atpat, adj Thoughtless, inconsiderate, unstudied

اٹپٹی بات अटपटी बात *atpat'ī bāt*, n. f.
1 Nonsensical talk, crooked answers
2 Prevarication, evasion, equivocation.
ātam pātam, adv.
Hither and thither, here and there, up and down, all about, every where
Tab gūnje, tab pare bajār
Ātam pātam phire dalāl E Song *Chak Chandā*
When hunger gnaws, to market (for release), (His stomach filled) the touter strolls at ease

H اٹٹ अटट *at'at*, E *ṭāṭ'adhat*, W n. m
Coarse, strong cloth

H اٹسٹ अटसट *aṭ'sat*, S अड् join, सद् adhere, A jingling reduplication, n f
1 Knot, alliance, league, confederacy (*sāsish*)
2 Attachment, friendship, affection (*āshnāī*)
Is randī bharve meṅ muddat se atsat hai
There has been a long standing *liason* between this harlot and the pimp
3 Work; business, stroke of policy.
Ghar kī atsat men, sārā din batīt hotā hai. Wom.
The whole day goes in household work
4 Skill, cleverness, head piece; ingenuity, shrewdness, *hocus pocus* (Slang); dexterity, adroitness; tact, knowledge of the world
Atsat se chār paise kamā letā hai [day.
By his adroitness he contrives to earn four pice a
5 Anxiety, care; solicitude.
Rahe mudām sarokār aish se us ko!
Na hone pāve kisī taur kī use atsat Inshā
May pleasure always with him be,
Nor care t'assail him suffered be.
atsat ho'nā,—lar'nā, v. n
1 To be linked to, entangled, etc.
2 To form a league, or confederacy; to enter into an alliance, to be combined
Sāre amle kī atsat larī huī hai.
All the ministerial officers are in league.
3 To fall in love, to be hooked (*Slang*), to be hand and glove with.
Is se us se at sat ho gaī.
These two are entangled with one another.

H اٹک अटक *at'ak, atkā'o*. n. f. S. अ not, किट् to move 1 Hindrance; obstruction, impediment, bar, obstacle, barrier, hitch; stumbling block.
PHR. Brought to a dead stop
2. Prevention, check, restraint, detention, caste, or social distinctions, superstition.
Hukkā, sukkā, hurkanī, Gūjar, aur Jāt,
Is men atak kahā, Bāwā Jagarnāth kā bhāt Prov
Hukkā and courtesan, Gūjar and Jāt—
All's one, as rice from Father *Jagarnāth.*
3 Prohibition, stoppage, interruption
Sarkār ke aṭkāo se bāhar nahīn jā sakte.
4 A fastening *Bail kā atkāo khul gayā*
5 Abstinence (*parhez*), regimen.
Āp ko sharāb se kyā atkāo hai?
6 Doubt, hesitation, fear
Sab hī bhūm Gopāl kī, tā meṅ atak kahā?
Jā ke man men atak hai, soī atak rahā Prov
The earth's Gopāl's (the Lord's), no barrier me to stay, [prey
'Tis he alone is stopped whose mind to doubt's a
[This couplet is ascribed to *Rājah Mān Singh* who thus overcame the religious prejudices of his soldiers who were unwilling to cross the Aṭak]
atkāo khul'nā,—tūt'nā, v n.
1 To be loosened, let loose, untied, or freed from restraint
Kamar kā atkāo khul gayā.
2 To be broken (a fast)
1 *Barat kā atkāo khul gayā.*
2 *Chānd niksā, atkāo khulā* Hin
3 To be removed (a barrier), to be allowed full liberty
Sūkh nikle pe bahū, beṭī kā atkāo khul jāēgā Hin.
On the appearance of Venus, the restriction on the wives and daughters will be removed.

اٹکا अटका *at'kā*, part adj Stopped, stuck, aground

—n m The vessel in which victuals are dressed for the public at the door of the temple of *Jagarnāth.*

اٹکانا अटकाना *aṭkā'nā*, v. a.

1 To hinder, interrupt; stop; hold back; impede; retard, hamper, obstruct; thwart, cut off; prevent; bar; clog; check.

PHR. To stand in the way of, stop the way.

1 *Chaltī gāṛī men rorā atkānā*
To put a spoke in the wheel.

2 *Pānī ne atkā rakkhā hai*
The rain detains (me)

2 To confine, keep back, restrain; intercept, detain.

1 *Rupaye ne us kī jān aṭkā rakkhī hai.*
His money detains his soul

2 *Ustād ne ek hī kitāb men atkā rakkhā hai*
The master has kept me back in just one book.

3 To couple; attach, append; brace, join together, bracket.

Bail ko jūe men atkā do Yoke the oxen

4. To chain, fasten, hook, rivet.

Kānte se kāntā atkā lo

5 To pin, stitch, to put in a few stitches *(tānkā lagānā).*

Ab to zarā atkā do, phir pakkā ho jāegā
Just stitch it for the present, it will be sewn afterwards

6 To lock, lock up

7 To betroth, to join in wedlock, to marry.

Ab apne chhote bete ko bhī kahīn atkā do
Now marry your younger son also to somebody

8 To retrench; put under stoppages, withhold, keep back.

Mīyān, kyon atkā rakkhā hai? De dulā ke pāp kāṭo
Sir, why do you keep back (my money) Give it and wipe off your sins

9 To suspend; postpone; put off.

Is muqadme ko atkā rakkho

10. To wear; put on, slip on

Ab to is ko atkā lo, phir dūsrā pahin lenā
Put on this for the present, you can wear another next time

atkāo men, adv Under control, restraint, etc.

H **اٹکل अटकल** *at'kal* n. f. S. अट् to wander, कल् to reckon.

1. Discernment, judgment, skill *(ānk)*

Ise kapre kī burī atkal hai
He is a good judge of cloth

2. Guess, rough estimate, conjecture

PHR To give a guess

at'kal bāz, adj One who makes a good guess

اٹکل پچو अटकलपच्चू *aṭ'kal pach'chū*, n. m.

A wild guess, a random guess; a mere conjecture, guesswork.

Atkl-pachchū, gair muqarrar, W Prov
= *Utakkar pache derh sau.* E. Prov
All guess and no certainty

atkal pachchū, utakkarlaīs, adj

1 Uncertain, not exact, conjectural, without thought or premeditation. [ish.

2 Nonsensical, unmeaning, absurd, foolish.

Soch-kar kaho, utakkarlaīs jawāb na do.
Think before you speak, and don't talk nonsense

atkal se, adv,

By guess; approximately; at random.

at'kal pach'chū kī fātiha paṛhnā, v. a.

1 To repeat a certain portion of the Korān as a prayer for a deceased person whose name is unknown.

2 To make a pretence of reading the Korān

اٹکلنا अटकलना *atkal'nā, atkal kar'nā*, v. a.

1 To guess, to make a rough guess; conjecture

2 To estimate; make a rough estimate; value, assess *(ānknā).*

3. To find out, to see through one; to take one's measure, to make out.

اٹکلی अटकली *atkal'ī*, adj.

Conjectural, probable; presumptive.

H **اٹک مٹک अटक मटक** *aṭ'ak maṭ'ak*, n.

1. Toying, casting love glances.

2. Blandishment, dalliance, coquetry, flirtation

Tā to atak matak le jāndyān (dil). Panj Song *Ṭappā.*
You take away my heart with your bewitching gait

at'ak mat'ak cham'pā, A wheedling hussy, a seducing jade, a wanton.

H **اٹکن مٹکن अटकन मटकन** *at'kan maṭ'kan, aṭkal mat'kal, E at'kan baṭ'kan*, W. n. m.

A child's game

Atkan batkan, dahī chatākan,
Aglā jhūle baglā jhūle,
Sāwan mās karelā phūle Children's game
A pot of rice, lick up the tyre;
See swinging here, and swinging there;
In August rains *Karelā* flowers.

H **اُٹکنا उटकना** *uṭak'nā*, v. n. S. उत् up, टिक् to move

To hop, jump; skip; caper; to be erect.

H **اٹکنا अटकना** *atak'nā*, v. n.

1 To be stopped, prevented, checked, restrained, to stick, stop

Gāṛī atkī chahal pahal men, gorī atkī Gujrāt E Song
The cart stuck in the mire, the belle at Gujrat.

2 To stay, delay, linger, loiter.

Gaē Katak, rahe atak Prov
Went to Katak, there he stuck.

3 To hesitate; doubt, hold back.

Atkegā, so bhatkegā
To doubt is to be lost

4 To be caught (by a nail), stuck

5 To stick in the throat

Bachche binā halaq men tukṛā ataktā hai
Without my child by me, this morsel sticks in my throat.

6 To spell one's words, to be unable to read fluently

Abhī parhne meh atakte ho.

7. To be unrealized (money).
Qist kā rupayā atak gayā.

8 To be bound (to an employer), to obtain employment.

9. To be locked up in (as money).
Aṭkā banyā saudā de!
The *banyā* sold, wont sell.
[A burnt child dreads the fire].
Or, (without the interrogatory),
Owe the Baniā a little, and he'll let you owe him more

10. To be engrossed, absorbed; to be given up to.
1 *Na kisī ke sāth, dilā, atak, harm o dair meṅ mat bhatak.*
Dar i-maikade hī se sar patak, yahīn tujh ko howegī wāshudā Inshā.
O heart! give not thyself to any (faith),
Nor lose thyself in temples num'rous
Prostrate thyself at Bacchus'shrine and see,
'Tis here to thee all things shall opened be
2. *Mālā ḍāle, tilak lagāwe, Har, Har, Gangā, nhāwe,*
Man terā Sāhab se atkā, baithā bīn bajāwe, Song *Chhallā*
You wear your beads, your forehead paint,
On *Hari* call, in Ganges bathe!
On God fix all your thoughts alway,
Your harps (with joy) continuous play.

11. To fall out, quarrel, wrangle; break with.
Kisī se atko, na mār khāo

12. To fall in love with, to be entangled (in a love affair).
Lāhaur kī hawas hai, na Multān kī hawas,
Aṭkī hūn ek Mugal se, hai Tūrān kī hawas Wom Jan Sāhab.
I yearn not for Lahore, I yearn not for Multan,
My heart's with a Mugal, it's set upon Turan,

13 To have carnal intercourse with.
1 *Kisī lauṅde se shāyad atkī hai* Saudā.
Perchance she's 'tangled with some boy
2 *Yaqīn jān, kokā se atkā huā hai,*
Dadā, woh falānā hamārā rawannā Wom Rangīn
Believe me, nurse, that page of mine is entangled with my foster sister

14. To depend, rely, count upon, to stick to the old flame.
Hamārā kām kuchh tum pe hī nahīṅ atkā hai

15. To be given up to, to become a habit.
PHR. To gain, or grow upon one, to become a salve to, to be confirmed in.
Maē khāne meṅ maē phirtī hai matkī matkī,
Yeh dukhtar-i raz hai, jahāṅ atkī, atkī.
In Bacchus' temple still the circling bowl doth speed
Where sticks this daughter of the grape, she sticks indeed

16. To be drawn (one's attention)
Chalīn at pat, sab kī surat atkī Sānore men Brij-Song.
They moved along, their hearts fixed on the brown complexioned.

H اٹک ناٹک उटक नाटक *uṭ'ak, nā'tak,* adj. Strange, peculiar; uncommon, extraordinary.
Ek chiryā utak nātak, nadī kināre chartī thī,
Ṭoṅṭ us kī sone kī, aur dum se pānī pītī thī Riddle. Ans *Dyā battī* (a light)
A strange bird fed along a river's bank,
Golden its beak, and with its tail it drank.

H اٹکھیل अटखेल *aṭkhel, atkhe'lī,* adj S अट्ट much, खेल to move to and fro.

1. Playful; sportive; airy, sprightly; gay; lively; merry; lightsome, blithe; winsome, jovial; jolly

2 Light; skittish, coquettish; wānton.

aṭ-khe'lī, atkhel panā,—pan, n.

1. Playfulness, sportiveness; sprightliness.

2. Mirth; merriment; merry-making, [gaiety

3. Coquettishness, an affected or mincing gait, graceful motion.
Būtā se qad, aur is tere atkhel-pane par,
Ho kyon na dugānāh tere qurbān, dugānā!* Wom Rangīn
An elfin small, and such your sportive grace,
How not to you, my soul, devoted be!

4 Friskiness; skittishness, amorous glances or gestures.

athkhelyāṅ, athkhelyoṅ kī chāl, n. f.

1. Sport; play, romp; sportive mirth
Bachchon kī aṭhkhelyān jī lubhātī hain [heart.
The sportive mirth of children captivates the

2 An affected or coquettish gait; coquettish airs, a mincing step.
Chāl atkhelyoṅ se chaltī āī
Dil ko pāon ke nīche maltī āī. Shauq
With a coquettish, wanton grace she moved,
Trampling beneath her feet all hearts, she moved

aṭhkhelyon se chalnā, v. n

To walk coquettishly, as a wanton, etc.
Bach-pan meṅ sab athkhelyoṅ se chalte hain.

H اٹل अटल *a ṭal, an ṭal,* adj. S. चर्, चस्, H. टल to move.

1. Fixed; immoveable; unmoved, rooted; fast; stationary; unable to stir.
PHR. At a stand-still, at a stand.

2 Unshaken; unwavering, bent upon, set upon, unswerving; unflinching
PHR Through thick and thin, *coute qui coute,* game to the backbone. *(Slang).*

3. Steadfast, staunch, persistent, persevering; undeviating.
Woh apne irāde meṅ atal hai.

4. Proof against; steeled; firm, unbending, unyielding; inflexible; decided; resolved, resolute, strong, determined.
Woh baṛā atal hai, kisī se munh nahīn phertā

5 Stubborn, dogged; headstrong, inexorable.
PHR *Per fas et nefas, fortiter in re.*
Paṛe haiṅge aṭal ho, phūle phūle arne bhainse se Saudā
Their bellies are so full that they lie, like wild buffaloes, unable to move

* *Dugānā = Zanākhī.* Two women are *dugānās* to one another when, by artificial appliances, they severally imitate the peculiar function of the male towards the female

6. Unchangeable; immutable; constant, invariable, indefeasiable, indissoluble, indelible; irreversible, inevitable, irrevocable. insusceptible of change

PHR. Firm as a rock, without a shadow of turning, when the Ethiopian changes his skin or the leopard his spots, *qualis ab incepto.*

Us kī bāt atal hai.

7 Lasting, final, permanent; eternal.

8. Positive, absolute, peremptory. [be.

9 Indispensible; necessary, what must

Karam kā likhā atal hai

aṭal chhatr, n the everlasting golden umbrella(the emblem of royalty or godhead).

Bol, atal chhatr kī jaẽ, bol, jaẽ, A religious cry Say, long live the eternal Umbrella, long may it live!

atal ho jānā, v n. To eat till one cannot move.

1 *Khā pī-le atal ho gaẽ*

2 *Bas, Lāl ji, atal ho gaẽ.* Brij Enough, Sir, (I am so full that) I cannot move.

3. *Achchhe bhaẽ atal, prān gaẽ nikal* Prov Bravely gorged and given thy life.

This proverb is applied jestingly to the Chobas of Mathurā who are credited with eating to excess The charity of feeding the poor is outdone in the custom of inducing each man to eat till he bursts, by the offer of a money reward, rising from 4 annas up to a gold mohur for every sweet-meat eaten on full stomach

H اَٹم अटम *aṭ'am*, n. m. See *aṭālā*

Aṭam hai khāk kā, yā rākh kā dher
Kahen hain is ko hāthī kai ye andher. Sauda.
It is a pile of dust, or say, an ash heap 'tis,
They say it is an elephant, how strange it is.

H اَٹنا अटना *aṭ'nā, aṇṭnā, ā jānā*, v. n. S. अट to go, अद् to eat. (?)

1 To hold . to be contained; go into (a box); admit of

Muṭhī meṅ ate kothī meṅ na ate. Riddle Ans. *Chhatrī*, umbrella.
You may hold it in your fist, but you cannot get it through the door

2. To fit.

Yeh jūtā mere pair meṅ nahīṅ aṭtā.

3 To be filled or full; to be choked up

1. *Kūre se kuā aṭ gayā.*
2. *Us āndhī meṅ, ahā kā hā! ajab ham ne maze māre.*
Falak par aṣk o ushrat ke dulhāī de gaẽ tāre
Raqibon kī maiṅ ab khuārī, kharābī, kyā kahūṅ, bāre!
Tale kothe le baiṭke aṭ gaẽ sub gard ke māre.
Bharī nathnoṅ meṅ unke khāk das das ser ānkhī meṅ. Nazīr
Oh! in that storm, oh dear! strange ravishment I snatched,
The starry sky of pleasure shone befor my eyes,
My rivals—how describe their sad plight and disgrace
Down in the street below with dust they were all choked,
Full ten ten seers of dust were in each nostril stuffed.

H اُٹنگن उटंगन् *uṭaṅgan'*, n. m. A species of nettle or stinging plant, the seed of which is used in Indian practice, by the natives as an aphrodisiac. Nettle seed. Wat

H اُٹنگی उटंगी *uṭaṅ'gī*, adj. *uṭhā tāṅg* raised above the leg S टङ्ग leg. [short.

1 Shrivelled, shrunken; gone up; too

Chashm i-bad dūr, Shekh ji ṣāḥab,
Kyā izār āp kī uṭaṅgī hai! Inshā.
May Heaven avert for aye the evil eye from these *Shekh ji!*
These trousers, for your legs too short, are beautiful to see!

2. Badly cut or shaped.

S اَٹنی अटनी *aṭa'nī*, n. f. [bow.

1. The notched extremity of the horn of a

2. A paper fastener.

H اَٹواٹی کھٹواٹی अटवाटी खटवाटी *aṭwā'ṭī khaṭwāṭī, khaṭwāṭī paṭwālī, aneaṇ yā āsan pātī*, n f.

1 Taking to one's bed in the sulks.

[It was the custom of a Rānī (queen), when her feelings were deeply wounded, to tie a bandage *(paṭṭī)* over her eyes and take to her bed, on which she lay perfectly still and silent.]

2. Bed and baggage; chattels, household goods *Apnī aṭwāṭī khaṭwāṭī le jā.*

——*lenā*——*le kar paṛ'nā*, v. n.

To take to one's bed in the sulks, or in trouble or affliction.

H اَٹوٹ अटूट *a ṭūṭ'*, adj. S. तुट् to tear.

Not liable to be broken; inexhaustible

H اَٹوک अटोक *a-ṭok'*, adj. Rare, for *beṭok*

1 Unrestrained, uninterrupted, unchecked; without let or hindrance, unquestioned.

2. Unbroken; unintermitting, never-failing.

—adv. smoothly; at a stretch, continuously

H آٹھ आठ *āṭh, aṭh*, adj S. अष्टन्, Pr अट्ठ, Z. and P ہشت Eight.

āṭh aṭhāra, tīn terah, adj Scattered; dispersed, thrown into disorder.

Tīn terah āṭh aṭhāra kar dīyā.

āṭh āṭh āṇsu ro'nā, v. n wom. To shed a flood of tears; to weep bitterly; to cry one's eyes out.

Mān ko yād kar-ke āṭh āṭh āṇsū roti hai. wom

āṭh āṭh āṇsū rulā'nā, v. a. [ceasing.

To cause to weep bitterly, or without

1 *Āṭh āṭh āṇsū rolātī hai mujhe chāh us kī,*
Roz o shab rahte hain askh dukhoṅ se yārī, annā. Wom. Rangin.

2. *Kuchh bhī tujh ko na merā pās āyā;*
Āṭh āṭh āṇsū mujh ko ralāyā. Wom Shauq

āṭh pahar, āṭhoṅ pahar, chaunsaṭh ghaṛī.

1 During the eight watches of the day and night, all the twenty-four hours, the live long day; night and day.

Āṭh pahar chaunsaṭh ghaṛī rote bīte mor

2 Constantly; perpetually; always.

Tujhe to āṭh pahar hamīṅ guzartā hai

aṭh pah'rī—pah'irā,—pahr'yā, n.
One who is always on duty. Applied to a servant employed to collect rents, or set to watch the crops and to take messages for the rest of the villagers.

aṭh kaunsal, n. f. (Cor. of the Eng. Council)
1. Council; meeting; assembly
2 Whispering, talking in a low tone.

ath ko'nī. A. *musaṃman*, P *hasht pahlū*
Octangular; eight sided

aṭh kham'bā, n m A canopy or building supported by eight posts or pillars.

aṭh mā'sā, athwān'sā, n m
1. An eight month's child.
2. Lands constantly ploughed for eight months for sugar-cane; or, from *Asārh* to *Māgh*, both inclusive.

ath-mā'shī, n. f
1 A weight weighing eight *māshas*
2 A gold mohur weighing eight *māshas*, worth ten rupees.

اٹھا अट्ठा *aṭ'ṭhā*, n m. The eight at cards.

اٹھارواں अट्ठारवां *at'thār-wān*, adj. Eighteenth

اٹھارہ अट्ठारह *aṭṭhā'rah* Rus. *ṭhā'rān*, adj Eighteen.

atthārah lankā'rā—gotī, n m
A game played with 18 pebbles, a kind of draughts.

اٹھاسی अठासी *athā'sī, aṭṭhāsī*, Rus *athyā'sī thyā'sī, thā'sī*, adj S. अष्टाशीतिः Pr अट्ठा, सीह् Eighty-eight.

اٹھانوے अट्ठानवे *atthān've, aṭhān've, atthān'ven* Rus *an thān've*, adj S अष्टानवति. Ninety-eight.

اٹھاون अट्ठावन *aṭṭhā'van, athā'van*, Rus. *thā'van*, adj S अष्टापंचाशत्, Fifty-eight.

اٹھائیس अट्ठाईस *aṭṭhā'īs, athā'īs*, Rus *thā'īs*, adj S अष्टाविंशतिः Twenty eight

اٹھتالیس अठतालीस *athtā'līs*, Com *artā'līs*, q v

اٹھتر अठत्तर *athat'tar*, Rus. *aṭhan'tar, aṭho'tar*, adj S अष्टासप्ततिः, Seventy-eight

اٹھتیس अठतीस *ath'tīs*,' Com. *arṭīs*,' q v

اٹھسٹ अठसट *ath'sat*, Com. *ar'sat*, q. v

اٹھنی अठन्नी *athan'nī, adhe'lī*, n. f. An eight-anna silver piece

اٹھواڑا अठवाड़ा *athwā'ṛā*, W *aṭhwā'ā*, E. n m
1 The eighth day, eight days, a week
2 The use of agricultural implements for a period of eight days
3 A loan payable in full or by instalments at the end of the week.

اٹھواں आठवां *āth'wān*, Tir. *āthanı*, adj. S. अष्टमः Eighth.

āth'wān hissā The eighth part

اٹھوں حام اٹھوں یام आठों याम *āthon jām, āthon pahar*, adj S याम् watch. [always
Every hour of the day, day and night;
Ab tum tajo garab, gumān, āthon jām bhajo Bhagvān
Ab to kar le lar se kuchh dān, jis men ho terā kalyān Song *Khayāl*
Now throw aside your pride, and praise God night and day,
And with your hand, hand alms, salvation find you may

āthon gānth kummaid, —— *kummait*, adj
1, Skilful, clever; accomplished, gifted (*chātur*)
2. Sherwd, sagacious, needle-witted (*syānā*).
3 Expert, dexterous, adroit; smart; quick, ready (*tez*).
4 Cunning, nimble, fine fingered, sharp, (*chālāk*).
5 Conversant; versed, master of, cut out for, at home in (*ustād*)
6. Experienced, practised.

H اُٹھان उठान *uthān'*, n. f.
1 Rising, rise, ascent, ascension; pitch.
2. Height; elevation; altitude; eminence, top; summit, lofty flight.
Yeh kabūtar barī uthān ke hain
3. Growth; tallness, size.
Is larkī kī gazab uthān hai, koī dinon barhtā hai, yeh ghaṭyon baṛhtī hai.
4 Make, figure, build, body (*anglet*)
Iski uthān hī aisī hai
5 Puberty, swelling of the breasts (a girl's)
6 Sexual desire (of the female) [ness
7. Swagger, foppishness, upstartish-
8 Expenses; expenditure. E
nayā uthān, n m
Promotion, rise, advancement, sudden elevation.
Nayā uthān in kar bhail bā Bhoj
(Said of one whose head is turned by his sudden elevation)

H اُٹھانا उठाना *uthā'nā, thānā*, v. a. S. उत्था to stand up, उत् up, ष्ठा to stand
1 To lift, take or raise up, give a lift, raise, exalt, rear, uprear; uplift, elevate, hoist.
Bojh mere sir par uthā de
2 To set up; erect, stick up *Jhandā yā bāotā uthānā.*
3. To cause to stand up, or rise
Ek bithātā hai, ek uthātā hai
4 To build, construct, pile, heap, erect.
Kankar chun chun mahal uthāyā
Log kahen ghar merā re,
Nā ghar merā, nā ghar terā,
Chiryā rain baserā re Kabīr

With stones picked up a house is raised,
And folks tell you, 'this house is mine"
The house is neither mine nor thine
A roosting place for birds by night"

5 To pick up *Murgī dānā uthā letī hai*

6 To drag, dredge, fish up

7. To take up (to heaven)

Bhagwān ne chhore ko uthā lyā Hin Wom

8 To fly (a kite), uncage, let fly (a bird) (*urānā*) *Kabūtar uthāo*

9 To lift up, unveil, uncover, expose, lay open *Pardah uthā do*

10 (A *double entendre*)

Ek uthāūn, yā donon!

11 To raise (one's hand, stick, etc as if to strike) *Lāthī uthānā*

12 To exert one's self, take trouble, labour, work hard *Mehnat uthānā.*

13 To take on oneself, assume (responsibility)

Akelī jān ne sārā ghar uthā rakkhā hai

14 To begin, commence, lead the way, set on foot.

Uthāo—mizn bhī gāungī Wom

15 To pack up (for a march or journey)

Nasīm, jāgo, kamar ko bāndho, uthāo bistar, ki rāt kam hai Nasīm

16 To have the care of; manage, superintend, administer *Ghar uthā lenā*

17 To turn out, prepare, finish

Chāi ghari men ek kuntā uthāyā

18 To get, gain, receive, enjoy *Mazā uthānā.*

Pisā pisā, chapnī bhar uthāyā Prov

She ground and ground, a handful found

19 To suffer, support, endure, bear with, brook. *Dukh uthānā.*

20 To incur expense, lay out money

Khaich uthānā

21 To spend, disburse, incur (expense)

Shādī (yā muqadme) men atyat uthāyā

22 To consume, waste, lavish.

Sab rupayā uthā dyā

23 To incur (debt) *Qarz uthānā*

24 To buy or take on credit, have an account with *Kis banye se uthāte ho?*

25 To advance (money), supply (funds)

Chāi lāo uthā rakkhī hain

26 To give away, bestow, grant, make over *Ham ko bhī rupayā uthā do*

27 To remove, erase, rub out

Harf uthānā

28 To resign, give up, leave, forbear, relinquish. *Aisī bāt se hāth uthāo*

29 To close, give up (a shop).

Dukān uthā dī

30 To cast away, remove, clear away

31 To abrogate, exterminate, do away with, abolish, cancel, nullify

Dastūr uthā dyā

32 To break up, put on the shelf; put aside *Bas uthāo, pānch baj gae*

33 To lay by, put up, set apart.

Mātā kā uthāonā uthāo, turat arūm hogā

34 To shift, transfer, convey, carry, bear *Pālkī uthānā*

35 To rob, steal, pilfer, make off with

36 To remove, dislodge, transplant, stow away, clear

37 To eject, expel, put out, empty, oust, turn out, evict *Asāmī uthā dī*

38 To depopulate, to remove (the inhabitants)

39 To wake from sleep *Sote ko mat uthā*

40 To invent, fabricate *Ushqulā uthānā*

41 To stir up, foment, kindle

42 To rouse, excite, set on, provoke

Baithe bithāē soti rār uthāī Hin

43 To quicken, or mend one's pace

Pāon uthā ke chalo

44 To carry in a procession, exhibit.

Bari dhūm dhām se tāzyā uthāyā

45 To hatch, bring forth, breed

Murgī ne sab bachche uthāē E

46 To bring up, teach, train

Bachche ko jaisā uthāoge, waisā utthegā

47 To eat up, finish, lick up

Jhūt mat chhoro, sab uthā lo

48 To absorb, imbibe, suck up

Der pā pet kā sādā savāyā ghī uthātā hai (*Halwāī's* idiom)

49 To gather (the harvest or crop)

Khet uthā ke ghar bhar lyā

50 To winnow, thresh *Pairī uthānā*

51 To swear by, take an oath on

Uthā jā gangā jal, hum ne bhar pāyā uthā le rānā, v a.

1 To run away with, carry off

2 To abduct, kidnap

uthā'wal baisā'wal, Tir n The rite of raising and dropping the bridegroom by the ear three times successively (This office is performed by the bride's brother)

اُٹھاؤ اُٹھاؤ *uthā'ū,* adj Extravagant, profuse, lavish

—n m A spend-thrift, prodigal, an extravagant fellow

PHR With an unsparing hand, money burning in one's pocket (*khāū lutāī*)

uthāū chūlhā, lit a travelling kitchen stove

One who is not settled, one who has no fixed or certain livelihood, a rolling stone

اُٹھاؤ اُٹھاؤ *uthāo,* n Expenditure, expenses, debit (*uchāpat*)

اُٹھاونا اُٹھاونا *uthā'onā, athāo'rī,* n.m Something set apart to be offered to some god or goddess

Mātā kā uthāonā uthā rakkho

اُٹھاونی اُٹھاونی *uthā'onī,* n. f Mah *phūl* A Hindu ceremony performed on the second or third day after death.

اُٹھائی گیرا اُٹھائی گیرا *uthā'ī gī'rā, uchak'kā,* n m H *gir* fall, *uthā* take up One who takes up what has fallen

1 A pilferer, shop-lifter; a petty thief

Phr. The light fingered gentry, thimble rigger

2 *Facetiously*, a beggar.

H اُٹھگن **उठगन** *uth'gan, uṭhan'gan*, E *te'kan, urīh'kan*, W *adokhan, the'go*, Māi *othghan*, Tir. **ऋटकण** Garh n m. Anything placed under a vessel to prevent its over-setting, a prop; support.

Ghaile kā uthgan, gehrūri re, gehrūri Mag Song

H اٹھل **अठल** *ath'al*, E *aṇthal*, Tir n m. S. **अष्ट**, H **आठ** eight.

Bathing of the bride and bridegroom respectively by eight men and women on the third day after marriage

H اٹھلانا **अठलाना** *athlā'nā, ṭhlā'nā, aṇth lā'nā*. Tir. *aṇthait chalnā*, v. n. S **अट्** wander, H *aṇth* a twist.

1. To walk affectedly or coquettishly, to express tenderness by gestures *(itrānā)*.

2 To stammer, mumble, mouth, drawl; clip one's words, lisp *(tutlānā)*

Bachchon ki tarah athlā ke mat bolo

3 To give crooked answers *(terhā bolnā)*.

4. To speak crossly, harshly, rudely

Main ne to sidhe swbhāo bāt pūchhi, woh yonhi athlāti hai

5 To pretend ignorance, to affect; not to know *(matyānā, E)*

Jān būjh kar mat athlāo

6 To oppose, resist, contend with; to cross (one)

Mujh se aṇth lāyā, to sidhā kar dūngā W

H اُٹھلو **उठल्लू** *uthal'lū*, E. n. S **उत् + स्था** stand

One who has no fixed abode, an unsteady unreliable person

Woh to uthallā hai, uskā kyā thik

H اُٹھنا **उठना** *uth'nā, uchh'nā* (Wāli), v. n.

In Comp sudden action is implied, as *bol uthā* exclaimed, *ro uthā* cried out, *uth chalā* set out.

1 To originate, take its rise, begin, spring

Gadar kā jhagṛā Merat se uṭhā

2 To start, proceed, take one's way *(chal paṛnā)*

Lāt sāhab daure ko uṭhe

3 To sprout, shoot, germinate.

Paude uthte hi jal gayā

4 To grow, flourish, promise, or come on well

Bāpi to bhali utthi zaz Rus

5 Result, issue, flow, come or grow out of, proceed from, arise out of, emanate, accrue, follow, come of

Khāb ma ā uthā

6 To come out of the egg, to be hatched

Murgi ke kar bachche uthe? E

7. To break forth or out. *Fasād uṭhā.*

8 To come out, break out (a sore)

Phorā uṭhā

9. To arise; to begin to blow, come on

Andhi uṭhī ghar bhāgo

10 To begin, to come on. *Khānsī uṭhī.*

11. To rise; get up; stand up *(khaṛā honā)*

Uthte lāt, baithte ghūnsā Prov

Standing or sitting, a kick or a blow

12. To rise, go, take leave, make a move, leave one's seat. *Ab yahān se āp uthye*

13. To wake; rise from bed *(jāgnā)*

Unt ke bete ho (you are the son of camel), a pun on the phrase—*Uth ke baithe ho* (Get up).

14. To stand; to be erect.

Tumhāri qismat se uṭhā hai, baith jāo (Double entendre)

15 To be lifted, raised (one's feet).

Tumhārā pāon nahīn uthtā, kyā menhdi lagi hai?

Step out, can't you? you have n't applied henna to your feet

16. To be raised, built, constructed, piled

17. To raise, swell (a river) [up

Gangā bahut uṭhī hai E

18. To be in heat; to desire copulation

Āyā kātik, uṭhī kutyā. Prov

Come October, dogs in heat

19 To grow to womanhood, or puberty, to grow large.

Ab to chhokrī uthti chalī

20 To ferment, to be leavened.

Khamīr uthyāyā

21. To be carried, taken away, removed.

Māl utthe, to jagah khāli ho

22 To emerge, appear, come into view.

23. To ascend, mount; soar; fly *(uṛnā)*

Lo, unke kabūtar uṭhe, tum bhī uṛāo

24 To be expended or laid out, to cost

Shādi men barā rupayā uṭhā

25 To be taken off, discontinued, abolished.

Ek tikas uṭhā, dūsrā lagā

26 To spread, to become epidemic

Haizā uṭhā

27 To issue (in quest of prey).

1 *Sher uṭhā hai, chaukas rahnā* E

2 *Bairī uṭhī, kabūtār mat urāo*

28 To be impressed, printed, engraved

Ṭhappā achchhā nahīn uṭhā

29 To be read, deciphered, made out

Wāh bhai! Urdū ke harf bhī nahīn uthte

30 To be reaped, cut, gathered (harvest)

1 *Khet uthne pe nāj sastā hoyā*

2 *Pair utthe pe denge, Lālā* Rus

31 To be rubbed out, effaced, obliterated.

Is rahar se harf nahin uṭhtā

32 To be sucked up, absorbed.

Is syāi chat se angrezi syāi nahīn uthti*

33 To let, lease, to be farmed (land)

Kis parte pe dharti uṭhi hai?

34 To gain, obtain, get, acquire *(hāth lagnā) Kyā nafā uṭhā?*

35 To be brought up, educated, trained

Unke bachche sab achchhe uṭhe. Wom

36 To be cooked or prepared, to acquire flavour, taste, etc. *(savād par ānā)*

Achār achchhā uṭhā hai.

* Blotting paper

37. To recover, to get well.
Khudā hī hai jo mujh sā bīmār utthe

38 To be ready, prepared, etc, to be on the alert.
1 *Koi utthe yā na utthe, ham to tayār hain*
2 *Sab rājā muqāble ko utthe*

39 To be taken out or exhibited (as in a procession, etc)
1 *Tesū utthā* 2 *Tāzyā bari dhūm se utthā*

40 To stir, or exert oneself
Uth kar phulī nahīn phorte Prov
He won't even raise his hand to his mouth (said of extreme indolence).

41. To take to one's heels, to take flight, to show the white feather
Fauj ke pair uth gaē

42 To be instituted, established, opened
Ek maktab aur utthā

43 To be lent, advanced, laid out at interest.
Sāh jī, kāhe ghabrāēl hā, jittā rupayā uthā hai, dām dām bhar dein E Rus

44 To finish, complete, turn out
Tarke se mār mār kī, jab sānjh ko ek kurtā utthā Hin Wom

45 To bear, support, endure
Mujh se itnā bojh nahīn uthegā

46 To be over, to be adjourned or dissolved, to rise
1 *Penth uthne pe tum āē* 2 *Kacherī utthī*

47 To die, cease to live
Āj Kūṛā jahān se utthā Zauq

48 To leave, quit, vacate (a lodging)
Tum uttho, to makān khālī ho

49. To get a price for, to realize
[1]*Mukdam*, [2]*jhotī kā kahā utho?* Rus

50 To come on (as pain), shoot, throb
Uthī, morī guiyān, kalejwā men pīr Song *Dādrā*

اٹھنا بیٹھنا उठना बैठना *uth'nā baith'nā*, v a

1 To work or do any thing leisurely
Ham to uthte bai hte chār āne kamā lete hain

2 To pay visits, to visit, to go into company.
Chhor de, Goryā, tain uthnā baithnā, chhor de Maghī pān E Song *Brihā*
Give up gadding, young beauty, give up Maggah pān i e Don't redden your lips with betel leaf and go flirting about

3 To associate, keep company with

4 Used as a *double entendre*

اٹھنا بیٹھنا उठना बैठना *uth'nā baith'nā, uth baith*, n. Ped. *nishast barkhāst*
Manners, etiquette, breeding

uṭh uṭh baithnā, v. n.

1 To be continually rising from one's seat

2 To be restless, uneasy, fidgety.

3 To be made to jump, or dance (from a whipping)

اٹھ بیٹھ उठ बैठ *uth'baith', uthā bai'ṭhī, uṭ'thak baith'ak*, Tir उठ बइस, n f.

1 The opposite of sitting still.
Uth baith na kar, nichlā baith

2 Frequently getting up or leaving one's seat or business
Dug dug lāje, bahut nīkī lāge,
Nauā neg mānge, utthā baithī lāge E Prov
To listen to the rub a dub how pleasant 'tis!
The barber (drummer) payment asks—how fidgety one grows!

3 Standing and kneeling alternately at prayer
Chūn jī yāī uthak baithak ne navāj kahe hain? Rus.

4 A kind of athletic exercise (*baithkī*).

5 A punishment in schools—the offender being made to hold both his ears and rise and sit alternately.

6 Restlessness, fidget, agitation, tossing and tumbling, disquietude, perturbation, discomposure

uth baith lagnā, v n.
To be getting up and sitting down every moment from uneasiness of mind. [Wom.
Buā, khair to hai, kyon uth baith lag rahī hai?

اٹھ بیٹھنا उठ बैठना *uth baith'nā*, v n

1 To get up, arise, wake up, sit up; shake off sleep or drowsiness, to spring out of bed, to start to one's feet
Woh khurkā sunte hī, uth baithā

2 To revive, recover, acquire new life and strength
Dawā pīte hī woh uth baithā

3 To be brought to one's senses; to be made straight.
Machlā parā thā, mār khāte hī uth baithā.
He feigned and lay down, but he soon got up when he felt the lash

اٹھ جانا उठ जाना *uth jā'nā*, v n The emphatic form of *uthnā*, q v [decided

1 To come to an end, to be settled,
Inke āne se sab jhagrā uth gayā

2 To remove, go away, depart.

3 To cease, to become extinct, to die.

4. (*Thagi*) To be killed or hanged.

uth khar'ā ho'nā, v. n
To stand up to rise suddenly
Baithe baithe kyon uth khaṛe hue?

اٹھتے بیٹھتے उठते बैठते *uth'te baiṭh'te*, Tir. उठइत् बइसइत्, adv *lit* standing and sitting

1 Gradually, little by little, bit by bit, inch by inch, by degrees, now and again.
Uthte baithte tumhārā bhī kām kar dūngā

2 Slowly, hardly, at a slow pace, with great difficulty, walking and resting alternately, by fits and starts, leisurely.
Uthte baithte wahān pahunch gaē

3. Quickly, easily; in a short space of time
Kyā barā kām hai, uthte baithte kar dūngā

4 Perpetually, incessantly, every moment.
Uthte baithte kostī hai She curses night and day.

اٹھتی उठती *uth'tī*, adj.

I. Rising, opening; flourishing

[1] The head of a village. [2] A young buffalo

2 Declining, dying; languishing, decaying, waning, fading

Bimāri meñ na dē, uthtī lāsh pe dē

uthtī penth Applied to declining age, fortune, etc

Uthī pehth āthwen din Prov.
Market day comes once a week
(Make hay while the sun shines)

uthtī jawānī,—hui—, n f. Breasts almost fully formed or developed, the prime of youth

Utthī hui jawānī kā ubhrā huā sīnā,
Kyā gāt hai, kyā gāt hai, kyā gāt hai, Wallāh!
Jurat.

Fast growing puberty, high swelling breasts,
What a bust, what a bust, what a bust, by Heaven!

uthtī shah'wat, n. f Rising lust, or passion.

Us josh se uthti shahwat men phir ā kar dhingā-mushtī ho
Woh hallā kar ke ān pare, aur yān shahwat kī pushtī ho
Kuchh hāt pakar, kuch chhātī mal, kuch munh men hushtī hushtī ho
Ban jāē akhāṛā ashrat kā, aur aish tarab kī kushtī ho
Sab tan ke hār khaṛakte hoñ, jab dekh bahāren Holī kī.

(A description of the great national festival, called *Holī*) Nazīr

And as the excitement stronger grew,
Each one the other, pulls about,
There with a rush they fall on these,
Here passion roused is their defence,
Now arms are seized, now breasts are squeezed,
"For shame" comes faintly from some lips
Pleasure's palæstra here you see,
Her sons and maids in amorous strife,
Each bone in every body cracks,
Now is the height of *Holī's* joys.

uthtī ko'pal, n. f.

1 New, or growing shoot or germ

2 Budding youth, puberty, rising breasts

1 *Uthtī kopal hai jawānī kī, mayā hai andāz,*
Honth patle hain, mazen bhigtī, sabzā āgāz
Jān Sāhab

The budding bloom of youth is his, and grace unique,
Thin lips, moustache like down, and whiskers young and sleek

2 *Būtā sā hai qad uskā, aur chāl men chhalbal hai,*
Ho kyon na bahār us par, uthtī hui kopal hai
Jurat

Small [as a fairy] she, and sportive, frisky in her gait,
The bloom of spring must needs unfold a bud so delicate

اٹھوانا उठवाना *uthwā'nā*, Caus of *uthnā*, v a

To cause to be lifted or raised up, removed, etc

اٹھوئیا उठवैया *uthwaī'yā, uthā'ne wā'lā, uthvanihār, uthā'ū*, n

1 One who helps to lift or raise a load.

2 A prodigal, extravagant person. E

Tū barā uthwaiyā āyā, mere paise uthā dāle. E

اٹھگر अठंगर *athañ'gar*, Tir *go'dhan*, E. n. f

A ceremony observed on the seventeenth of *Kātik*, when five or eight women of the neighbourhood stand in a circle and pound rice or bricks, while they sing and curse their brothers in the belief that their lives will be lengthened thereby They finish by pricking their tongues with thorns (*Behar*)

اُٹھنگل उठंगल *uthan'gal*, E. adj

1. Dull, heavy, silly; absurd; stupid, wrong-headed, thick-skulled; senseless; deficient in understanding

uthan'gal ādmī, E n m

A dull, stupid fellow; a dotard, dolt; a poor creature, a mere animal, beast, a person devoid of all judgment, sense, or discretion

uthañ'gal mulk E. A land of anarchy and misrule, an ill-governed state or kingdom.

اُٹھنگنا उठंगना *uthang'nā*, E v. n.

1. To lean against, to be propped up

Keu charhai baithai rukhawa, birichhawā
Ahe keu to uthañglai okai jaryā re kī Mag Song (*Pārbatī kī jantāsārī*).

Some mount and sit on branches, and
Some lean against the roots, or sit or stand

2 To depend or rely upon

اٹھیل अठेल *a-thel'*, E adj S. अ + स्था stand

Immoveable See *atal*

اَٹّی अट्टी *at'ti, a'tī* Rus. *ātī, atyā, at*, n f.

1 A skein or hank of thread

2 A twist, fold, plait, flexure

3 A sheaf, a handful of stalks of grain given to the reapers for cutting a *bojhā*, or load, usually about a sixteenth part.

4 A cant word for a turban

āṭī jhoṭī, n f

Twisting, folding together, contortion

اَٹیرن अटेरन *ate'ran*, n m

1 A reel, or turning frame

2 The lounge or circle in which a horse trained in the *manege*, a grapple in wrestling

ateran kar de'nā, v a

1 To reduce to mere skin and bone

Is randī ne jawān ādmī ko ateran kar dyā

2 To make one reel, or dance

Mārte mārte ateran kar dyā

ateran ho jā'nā, v n.

To become very thin, to be reduced to skin and bone

Do din men sūkh kar ateran ho gayā

اٹیرنا अटेरना *ater'nā*, v a [reel.

1 To make up thread into skeins, to

Baṭhī ke kare saē? Sūt ne ater le? Rus Wom

What are you doing sitting there? why don't you reel the thread?

2 To lounge (a horse) *(kāvā denā)*.

H اٹک अटेक *aṭek'*, adj Without support.

A آثاث البیت *asās-ul-bait, asāsā*, n m آث became much. Goods, household goods, moveables, chattels, personal property, effects, personalties

A آثار *āsār'*, n m. pl. of اثر

1 Signs, marks, token; traces, impressions, vestiges.

Āj to menh ke se āsār hain.

2. Preliminary or premonitory signs, the promises (of youth or childhood)

Larke ke āsār to achchhe hain, āge Khudā jāne.

3 State, condition, symptoms.

Dāddā ke asār achchhe nahīn, bāp ie bol le Rus.

4. The traditions of Muhammad, sacred relics.

5. The foundation of a building; the breadth of a wall.

6 A standard weight of one seer.

āsār-i-sharīf,—mubārak, Ped n m.

1 Sacred relics of Muhammad.

2 The four associates or companions of Muhammad, afterwards his successors

A اثر *asar, asr*, n m A mark made on the sides of the feet of camels, by the impression of which upon the ground they can be traced when straying in the desert.

1 Impression; effect; influence.

Tukhm tāsīr sohbat kā asar Prov

Society moulds men; as the seed, so the tree

2 Result, issue, fruit, consequence

asar kar'nā, v. a

1 To have, take, or produce effect, to effect; to be effective; to operate

2 To stimulate; excite (one's passions); move (one's feelings), melt; touch; affect, to give a stimulus to.

asar ho'nā, v n [pression

1 To prevail, have effect; make an im-

2. To be affected, impressed, influenced

Hazār samjhāte hain, par khāk asar nahin hotā

A اثناء *asnā', asnā ī-waqt*, n. m ثني doubled, folded. Ped.

Interval; interim; intermediate time, the while, intermission.

asnā-i-hāl In a (certain) state or condition

asnā-i-rāh,— —men, adv [journey.

On the way; on the road; during the

asnā men, adv. [in the interval.

Meanwhile, in the *interim*, upon this,

H آج आज *āj,—ke din*, E *ajjurā, ajaūn*, Rus *aj, ajū, ājū*, Tir *āi*, adv S अद्य, Pr. and Pālī *ajja*. To-day, this day

1 *Āj nahīn, kal* Prov Not to-day, to morrow.

This proverb is founded on the story of an ultra pious Mahomedan who used every night to pray under a tree that God in his love would draw him to himself *(Khudā apni muhabbat men inch)* Prov Saying One night a wag, sitting on a branch overhead, let down a noose with which he began to haul up the devotee "Not to day", roared the pious man, "to morrow"

2 *Āj mare, kal dūsrā din* Prov

Dead to-day, to morrow is but another day

آج تک आज तक *āj tak*, Old H. *āj-hūn, aja-hūn, aj-haun*, adv.

1 Hitherto; to this day, as yet; till now; up to this time.

1 *Sab ko neotal, keu na byāhal,*
Aja-hūn ādh kuṅār Kabīr
She calleth all, but weddeth none.
A virgin from the first she keeps
(Said of *māyā*, or the illusions of this world)

2 *Āj hūṅ lag mukh dikhātā naīn apas kā,*
Sajan mujh hāl suṅ kyā be khabar hai! Walī
Till now he has not shewn his face to me,
How heedless of my state my loved one seems!

2 Even now, just now, immediately, this very day, even to-day.

āj fajar, adv. This morning.

āj kidhar kā chānd hai?

lit On which side is the moon?

Wonder of wonders! what a wonder!

Āj kidhar kā chānd hai, jo tum idhar ā nikle?

آج کل आज कल *āj kal*, adv

1 To-day or to-morrow; in a few days, soon; "to-morrow and to-morrow"

1 *Jān nā khāo, āj kal men de dūngā*

2. *Achchhā nahīn hai Mīr kā ahwāl in dinoṅ,*
Gālib ki ho chukegā yeh bīmār āj kal. Mīr
Mīr's state of health in these days is not good at all—snuffed out
This sick man's like to be, to morrow or to day about

3 *Hori kā mahīno, saiyān, der mat karyo,*
Mo ko āj kal sab mangbāē de re, [Song
Mo ko churyo kā jora, saiyān, lāē dere Rus.
It is the month of *Holi*, husband, be not late,
Get all things for me for these festive days,
A set of bangles bring me, husband mine

2 In these days; now-a-days, modern times *Āj kal bhāo charhā huā hai.*

3 Of late, recently *Āj kal hī kā zikr hai*

āj kal kar'nā, āj kal batā'nā, v n.

1 To procrastinate, put off from day to day, delay, dilly dally; dally with.

2 To shilly shally; evade, shuffle.

Woh taqāzā karte haiṅ, aur maiṅ āj kal kar rahā hūn Gālib

āj kal ke,—kā,—kī, adj

Of the present day, age, or generation.

Āj kal ke larke to apne munh se kahte haiṅ "hamārā byāh kar do" Kahānī

H آجا आजा *ā'jā, ajā*, E. n m. S आर्य्यक grandfather.

A paternal grandfather *(dādā)*

آجی आजी *ājī, a'jī*, n f

1. A grandmother, E.

Nātin sikhāwe ājī ko, ke bārā deorhe āth Prov.

The granddaughter teaches her grandmother "twelve times one and a half are eight!"

(Teach your grandmother to suck eggs)

2 A mother-in-law *(sās)* W Hin. Wom.

H اَجا अजा *aj̃ā*, n f

1 A she-goat.

Pakhā bich dai pī gaĕ, bīte [1] bāj-ahār [Enigma
[2] Ajā-bhaksh bhejo nahī, [3] duŏ-das karūñ ahār
My husband pledged his word in two weeks he'd be back—months have gone by—
Not ev'n a letter he has sent to me—I'll poison take and die

2 Illusion, the illusive universe, an epithet of *Māyā* considered as the wife of the Supreme Being.

A اِجابت *ijā'bat*, n f

Granting a favorable reply; answering (a petition or prayer), consent, admission, acknowledgment, acceptance, assent, approbation, compliance, acquiescence

2 Sanction, grant, concession

3 Evacuation, motion, stool *(dast)*

Khul-kar ijābat nahīn hotī

H اَجات अजात *ajāt'*, *kujāt'*, *a-jā'tī*, adj S. अ not, जाति race One put out of caste.

A اِجارہ *ijā'rah*, n m. اَجر compensated

1 A privilege, or income, sold or let for a fixed sum. [lease

2 Lease, lands taken on a farm or

Yeh gāon kis ke ijārah men hai?

3 Farm, contract, monopoly, exclusive right or authority

1 *Kuchh āp kā ijārah nahīn*
2 *Toran āĕ chārā, aur khet pe ijārā* Prov
Came to forage, claimed the field

4 A farm or lease of the revenue of a village or district, also of customs, or collection of any description, as of customary fees or allowances

اِجارہ دار *ijā'rah-dār*, n m

1 A farmer, lessee, tenant, a farmer of land or revenue one who has purchased the labour of another, the holder of a monopoly

2 Sole master, or proprietor

Ave tum kī ho Iyā Brij ke ijār-dār? Song *Holī*

اِجارہ دینا *ijā'rah de nā*, v a. To farm, lease, let, give a contract, let in farm *(thekā denā)*

اِجارہ کرنا *ijārā kar'nā*, v n To take upon oneself, to be responsible for, to engage, to bind oneself

Jārā lage, to ikā karūñ hān main ijāra,
Jiskā kalejah, yāro, sardi ne hove mārā,
Nau dām ke woh mujh se le jāe til ke laddū

Nazīr

If cold you feel, then do I make a bond with you,
Whoseever liver, friends, is struck with cold, be't you,
For half a farthing you may have a *til laddū*
(The poet has woven his verses out of a familiar street cry)

اِجارہ نامہ *ijārah-nāmah*, *ijār-nāmah*, n m.

A lease, a document under which a lease or farm is held

H اُجاڑ उजाड़ *ujār'*, *ukhāṛ'*, Garh *bāñjū*, n m.

H उ up, जड़ root S उत्+ऋ to destroy.

1 Demolition; destruction; devastation; ravage, havoc, ruin; waste; desolation

2 An uninhabited place; a desert, wilderness, a ruin, a desolate country

1 *Nangā kharā ujār men, "Hai koī kapre le?"* Prov
Stark naked, in the wild, he cries out "dare any body strip me?"

2 *Bā'rah-dānī ujār* A boundless desert.

ujār sū'rat, E *bhonḍī*—W n f. Ugly, ill-featured, unsightly; deformed; bad looking

(Applied to a woman who appears without jewels or ornaments)

ujār mūnh, E n. m. An ugly, or unlucky face, an ill-omened countenance

Sir jhār, mūñh ujār (yā pahār) Prov
A head of hair like a hedge, a face like an ogre

ujāṛ', *ū'jar*, adj.

Demolished; dilapidated, depopulated, laid waste, spoiled, ruined; deserted, uncultivated, abandoned, desolated.

اُجاڑنا उजाड़ना *ujāṛ'nā*, *ujāṛ kar'nā*, *ū'jar kar'nā*, v a

1 To root up, uproot; plough up.

Phr To pluck up by the roots, to lay the axe to the root

Mālī ujār le, baigan bo de Rus

2 To break up, take to pieces.

Chhappar ujār ke banāo E

3 To demolish, destroy, pull down, raze to the ground.

Sārā shahar ujār kar mamār kar diyā

4 To expel or drive out (the inhabitants), depopulate

Gāon se Kanjar ujāṛ do Rus

5 To plunder, rob, carry off.

Choroñ ne sārā khet ujār diyā

6 To ruin, bring to poverty, destroy.

Is pūt ne merā ghar ujāṛ diyā Hin Wom

7 To desolate, devastate, spread havoc; ravage

Phr. To ravage with fire and sword; make a clean sweep of.

Nādir Shāh ne sārā shahar ujār kar diyā

8 To injure, do harm to, cause hurt.

Main ne terā kyā ujārā?
What have I done to you?

ujā'rū, adj Squandering, wasteful

اُجاڑو उजाड़ू *ujā'ṛū*, n m.

1. A spendthrift, a prodigal.

Woh to barā khāū ujārū hai!

[1] *Bāj-ahār* food of hawks, i.e. *mās* flesh, month
[2] *Ajā bhaksh* food of goats, i.e *pātī* leaves, a letter
[3] *duŏ das* twelve Also 2 × 10 = twenty *(bis* for *bis* poison)

2 A destroyer, plunderer, spoiler
Ghar ujārū

A إجازت *ijā'zat*, n. f A. جاز for جوز Passed, or made current, (money), held to be right.
1. Sanction, a *carte blanche*
2 Permission, liberty, leave.
3. Dismissal, leave to depart
Kyon Sāhab, ijāzat hai?
4 A license, permit, pass, passport
ijā'zat chāh'nā, v n. To ask leave or permission to depart.
إجازت خواه *ijāzat khuāh*, Unid n m. A petitioner, suppliant, applicant
إجازت دينا *ija'zat de'nā*, v. a
1. To permit, allow, let, grant.
2 To give leave, or permission.
3. To give leave to depart.
4 To admit, concede, tolerate; suffer, accord; comply with
5 To empower, warrant, authorize
إجازت فروخت *ijā'zat i-farokht* License to sell
ijāzat milnā, v n. To obtain permission or leave.
إجازت نامه *ijāzat-nāmah*, n. m. A written order or permission, a deed of authorization (Mah), the *anumatī patra* of Hindu law, or the written permission of the husband to his wife to adopt a son after his decease
—*i-tabnīyāt* (Mah) An authority to adopt a son.
—*wā'pas le'nā*, v. n To withdraw a license

H اُجاگر उजागर *ujā'gar*, *ujā'lā*, Rus. *unji'lā*, *uj'jlā*, *uji'lā*, adj S जागृ to wake, *uja'gar* the sun
1 Bright, shining, vivid, luminous, beaming, radiant, refulgent.
2 Splendid, celebrated, famous [ous
3 Conspicuous, manifest, clear, obvi-
Yeh bāt jagat ujāgar ho gai
jag'at ujā'gar, n f. The light of the world, the sun.

H اُجالا उजाला *ujā'lā*, *ujyā'lā*, n m S ज्वल् to shine
1 Day, day-break, sunshine, sunlight, the light of day, daylight, broad daylight, dawn, morning, break of day, glare
2 Splendour, brightness, refulgence, flash, illumination, radiance, lustre, brilliancy
Binā dye nain hot ujā lā, sab se sār khairāt, Myān Mendicant's cry
3. Glory, pride, ornament
4 An only son
Andhere ghar kā ujā'lā The light of the house.
ujālā ho'nā, v n.
1 To be lighted, to become light.
2. To be empty or vacant (a house, by death or other calamity), to become dark, cheerless, still as death.
(*Ujālā* light, is here used for *andhērā* darkness, which is esteemed a word of ill omen)
3. To take fire, catch fire *Rare. (āg lagnā)*
ujā'le kā pah'rā, n m.
The last watch of the night, the watch which begins at dawn
ujā'le kā tā'rā, n. m. W *Sūkh* E *Bhurkā*
The morning star, Venus
اُجالنا उजालना *ujāl'nā*, v a. Caus. of *ujalnā*, q v
1 To light, light up.
2 To cause to shine or glisten, to brighten, make bright
3 To clean, rub up, furbish, burnish, polish (metal or jewels). *Gahnā ujāl do*
4 To clean, make white, wash. Rus
Kapṛā ujāl do Rus

H اَجان अजान *a-jān'*, *anjān'*, Gaṛh. *abīnj*, adj. S. ज्ञा to know.
Ignorant, simple, innocent.

H اُجان उजान *ujān'*, E n m. उ up, जा to go
Up the stream, against the tide.

A إجتناب *ijtināb'*, n m. Ped جنب Put away
1 Keeping aloof, steering clear of (a person), turning aside from, avoiding
Āp kyon ham se is qadar ijtināb rakhte hain
2 Self-control, continence, self-denial, abnegation.
3 Abstinence, fasting
4 Temperance, moderation, sobriety
5 Austerity, moderation, asceticism.

H اُجڈ उजड *ujad'*, Rus *ujat'*, *uj'jaḍ*, adj S जड stupid
1 Very stupid, ignorant, etc
PHR Able to make nothing of.
1. *Gaurār kyā, nirā ujad hai*
2. *Torā nīar ujad kono nai khe.* Mag
There is no such fool as you
2 Ill-bred, ill-mannered, unmannerly, clownish
Tū kaisā ujad hai, samhal ke nahīn baithtā
3 Vulgar, coarse, rude, rough, awkward
Sab chhūte to chhūte, tor ujad bolyā na chhūte. Mag.
Whatever else you may leave off, you will never drop your rude speech
اُجڈ उजड *ujad*, Mag *ujaḍ'wā*, n. m
1 A fool, an arrant fool, a very stupid fellow
Are gaurār ke ujad! tohe kahāṅ lo samjhāūn?
2 An unsympathetic, unfeeling person
Aisan ujadwā se joralā sanehyā, daradyo na būjhe. Bhoj Song *Jhūmar*
To such a stony heart I have bound my love, he hasn't a particle of feeling

A اَجر *ajr, aj'ar, ajū'rah*, n. m *uj'rat*, n. f

اَجَر compensated

1 Remuneration, compensation, reward, recompense, return, consideration; equivalent, a *quid pro quo*

2. *(In law)* Cost, price, hire, fare, fee

ajar de'nā, ujrat—, v a.

1 To remunerate, give an equivalent, to pay [recompense

2 To repay, compensate, reward,

Khudā ajar degā God will reward you

H اَجر अजर *a-jar, ajar amar*, adj S अ not, जॄ to become decrepit.

1 Exempt from decrepitude, imperishable, ever young; not liable to decay or old age

Putwā tū ajar rahe! E Wom Benediction

2 Strong, firm, immovable.

Yeh bāt ajar hai.

A اِجراء *ijrā'*, n m Ped. جري passed

1 Giving currency or circulation, putting in execution

2 Issue, execution, service, enforcement; carrying into effect, performance

H اُجڑا उजड़ा *ujrā—huā*, Tir *ujral*, adj See *ujār* Dark, gloomy, cheerless.

1. *Dulhan ke āne se, merā ujṛā ghar bas gayā* Wom

2 *Ujre ghar kā balaindā* Prov

The ridge pole of a deserted house (contemptuously applied to a very tall, thin, and awkward person)

اُجڑا उजड़ा *uj'ṛā*, n m *ujrī*, n f. Wom

1 One who does any thing to destroy or damage the prosperity of her house; a spendthrift; prodigal, wretch.

Ujre kī shāmat āī hai, ghar lutāē detā hai. Wom

2 A bad man, minx, hussy *(nigoṛī)*

Ujrī! ghar chhoṛ ke kahāṅ ujar gaī thī! Wom

You minx, where have you been wandering out of the house?

uj'ṛā puj'rā, adj

In ruins, razed to the ground, desolated, ruined.

Is se āge barhe to dhīhvar the,*
Ujre pujre unhon ke kuchh ghar the. Mir

اُجڑنا उजड़ना *ujaṛ'nā, ujaṛ jānā*, v. n. S. जॄ to decay.

1 To be plucked up by the roots, to be destroyed root and branch.

Sārā khet ujar gayā.

2 To be destroyed, pulled down, razed to the ground, demolished, to come down *(girnā)*

Aisī barsāt hui, bisyoṅ ghar ujar gaē.

3 To be ravaged, laid waste, ruined, given up to plunder.

* Fishermen.

Dillī ujar gaī, parjā bigaṛ gaī. (Mutiny of 1857)

4 To be depopulated, to be without inhabitants.

Dillī ujrī, Shāhjahānābād basā

5. To be spent, lost, dissipated

Jitnā paisā kamāyā, sab ujar gayā

6 To go to waste, to be spent unprofitably, to pass away unenjoyed, to look gloomy, cheerless.

Ek pyāre pī binā, sab jag ujrat jāt. Song.

No lover loved, to me the world is naught

7 To be swept clean out, to be utterly ruined, made wretched, etc; to be deprived of one's last penny

Le de ke ek thīkrā rahā thā, woh bhī ujar gayā Wom

After paying every body, a tile (house) only was left, and that too is gone

8 To come to nought, to be all for nothing

Bharā bharāyā ghar ujaṛ gayā Wom

The whole family has been swept away

9 To leave the house, to take oneself off, to get out of one's sight.

Mūe jaiyā, ujar jā! Mah Wom,

Fit to die hence, out of my sight!

10 To perish, die, become extinct.

Jindrī ujre, dafān ho Mah Wom.

Die! avaunt!

11 To be violated or dishonored, be deprived of one's virginity

Hāē, māmā, ujar gaī main to!

12 To lose one's husband or wife; to become a widow.

Basā basāyā ghar ujaṛ gayā

The light which once cheered the house is extinguished

13 E To fall out (the stone of a ring)

Is aṅgūthī kā nag ujaṛ gayā E.

اُجڑوانا उजड़वाना *ujaṛvā'nā*, Caus. of *ujaṛnā*, v a. To cause to be laid waste.

A اجزاء *ajzā*, n m.pl. of جز a part, H *ṭukṛā*

1 Parts; portions, ingredients, component parts, constituents, members, elements *(tat)*.

2 Sections of the *Qurān*, of which there are thirty.

ajzāē-tahajjī, n. Ped. Syllables.

H اَجس अजस *aj'as*, Rus W. *ap'jas, au'jus, audas*, Mag. *ab'jas*, Bhoj *aj'jas*, n. m. S अयशस, Pr. *ajaso* infamy.

1. Defamation, ill report.

2 Detraction; scandal; aspersion.

ajas le'nā,—kamā'nā, v n. To get a bad name; to bring blame on oneself.

A اجسام *ajsām'*, n. m. Ped. pl. of جسم Bodies.

ajsām o ajsād, Ped. Bodies and substances.

H اَجگت अजगुत *aj'gut*, n.f.S. अति + उद्गत, Pāli *achchuggato* raised.

1 A phenomenon, a wonder, impossibility

*Ek ajgut main aisā dekhā, ek gadhā do singh,**
Chintī ke gal paghā dekhā, khenchen Arjun, Bhīm Kabīr

A wondrous thing I saw, a donkey with two horns,
A rope around its neck, an ant dragged both Arjun and Bhīm

[This is a satire on the world, where fools are often elevated to power, and small things are accomplished by elaborate contrivances]

2 Precocity, intelligence beyond one's years.

Yeh larkinyā ajgut karela, chhawe baras ke ba, sau tak le gin jālis! Bhoj

This little girl does wonders She is only six years old, and she can count up to a hundred

3 Flippancy; sauciness, impudence

4 Wrong, evil, harm, mischief *(burāī)*

Jān būjh ajgut kare, tā se kahā basāē Sabhā Bilās

If one will do wrong knowingly, what can you do with him

5 Violence, oppression, tyranny, cruelty

Tūn bar ajgut kaila, ke okrā ke marlā Mag

It was very cruel of you to beat him

aj'gut, adj

Strange, wonderful, surprising

1. *Kahe Ghāg, ki ajgut bhail!*
Sāvan, Bhādon barkhā gail Mag. *Dohā*
Says Ghāg it is most strange,
July and August (without) rain have passed

2 *Sutal rahlon, sapan ek dekhlon, sapan dekhlon ajgut* Bhoj Song

I was asleep I saw a dream, a strange dream did I see

H اَجگر अजगर *aj'gar*, Garh *ajgaīr*, n.m Old P اژدر P. اژدها S अज a goat, गृ to swallow. *lit.* The goat-eater

A large serpent or snake, a dragon, boa constrictor, python

1 *Ajgar† kare na chākrī, panchhī kare na kām*
Dās Malūkā yon kahe, sab ke Dātā Rām Malūka Dās

The dragon no one serves, no work the bird performs,
But God, who gives to all, doth feed them, saith Malūka Dās.

2 *Ajgar ke Dātā, Rām.* Prov

God gives to all. [wont work)

[Said by a lazy fellow who spends money but

adj Very heavy, weighty, unwieldly *(bhārī)*

Tolī to ajgar hai, masakti bhī nahīn

The stone is very heavy, I can't move it in least.

A اجل *a'jal*, n f. اجل the appointed term

1 Death *(maut)*, a term or appointed time *(kāl)*, the hour of death, natural death.

2 The term of life, fate, destiny, hand of destiny *(Karam)*

3 *Met* A creditor who demands the payment of a debt at the appointed time

ajal rasīdah,—giriftah, shāmat kā mārā, adj

1 Overtaken by fate, doomed, on the point of death.

2 Wretched, unfortunate

ajal-giriftah, A. P n. A fore-doomed victim or sacrifice

H اُجلا उजला *ujlā, uj'lī, uj'jal*, adj S. ज्वल् to shine

1 Bright, shining; sparkling, polished

2 Glassy; crystalline, transparent, clear

3 White *(safed)*, pearly, clean

1 *Ujlo, ujlo, sab bhalo, ujlo bhalo na kes,*
Nārī nawe, na rip dare, na ādar kare nares Brij *Dohā*

All white white things are fair to see, but only not white hair
Nor women bends, nor foeman fears, nor kings respect white hair

2 *Juār kahe, "main sab se ujlī,"*
"Jā tan lāgūn, wāhī tan khujlī" Song *Dohā*

The *juār* says, "I am fairest of the fair,"
But where I touch, the itch shall break out there"

[The natives say that those who live on *juār* (grain) get itch]

4 Pure, excellent, praiseworthy.

Barā ujjal kām kyā

5 Enlightened, intelligent, sensible, clever.

Woh barī ujlī tabiat kā ādmī hui

ujlā ādmī, n. m.

1 A man dressed in clean white clothes *(sufaid posh)*

2 A respectable man.

3 A simple man; an intelligent man

ujlā bhangrā, n m. *Verbesina prostrata.* Wat

اُجلا پن उजला पन *ujlā-pan,—panā*, n m Whiteness, brightness, intelligence

ujlā jāmūn, Calyptranthes caryophyllifolia Wat. A white variety of the fruit.

—chan'dan, Santalum album Wat

—hul'ul, Cleome viscosa Wat. The *viscid cleome*, the seeds of which, called *chhorī ajwān*, are regarded by the native practitioners as anthelmintic and carminative.

ujlā dhatūrā, Daturā metel Wat

—rang, A clear, fair, white complexion; transparent color

ujlā kaprā, ujlī poshāk, Clean, white clothes, decent dress.

—kaddū, The long white pumpion or pumpkin, *Lagenaria vulgaris* Wat.

—kaner, Nerium odorum Wat.

—ghar, n m. A clean white house; a snug, comfortable house

ujlā mūnh kar'nā, v a. To acquit, whitewash, clear one's reputation

ujlā mūnh ho'nā, v n.

---

* *Singh, sing*, 1 horn 2 a lion, the emblem of royalty and power

† Also, a sluggard, so called because a dragon is supposed to be too heavy to stir

1. To be whitewashed (one's honor), to clear one's good name.
2 To be acquitted, discharged.

ujlā ho'nā, ujal'nā, v n
1 To shine to be bright, or polished, to become clean.
2 To be clean, to wear clean clothes.

ujlī, n. f. Mah. Wom. *dhoban*. A washerwoman, laundress.

ujle pān kī jar, Galangal, root of *Alpinia galanga* Wat.

ujlī tulsī, n. f *Ocymum album*. Wat white [basil.

ujlī kā āzār, Fluo albus; the whites; *leucorrhœa*, a discharge of white yellowish or greenish mucus from the *vagina*

—*kāchkūrī, Dolichos pruriens*, a variety of cowhage or cowitch, a leguminous plant which produces on the outside of its pods, an irritating substance used in medicine as vermifuge.

—*guzrān'*, A competency, enabling one to afford clean, or white clothes, comfort, high life [per

—*mirch,—mirchī, Piper album*, white pep-

ujjal budh, An enlightened mind, intelligence, good sense *(achchī samajh)*.

Jā kī ujjal budh hai, kāhe lage kusang
Chandan ko bikh nā lage, lipṭe rahen bhuang
Song *Dohā*
The mind that's pure and good no evil company can soil,
The sandal wood's not poisoned though the snake should round it coil.

A إجلاس *ijlās'*, n f جلس he sat
The act of sitting of a court of justice, sitting, sessions, a court.

ijlās karnā. v n. To sit (in court), preside.

bar-sar-i-ijlās, ijlās meṅ, adv
In court, in the presence of, while sitting in court.

A أجلاف *ajlāf'*, n. m pl. of جلف.
The scum or dregs of the people; lower classes, base-born creatures *(kamīne)*, *vulgus profanum; canaille*, the mob.

A إجمال *ijmāl'*, n m. Ped جمل many strands of a rope put together, aggregate.
1 Sum and substance; recapitulation, *resumè*
2 An abstract; summary, compendium, *precis*, abridgement, epitome, digest, synopsis.
3. Joint occupancy or possession.

اجمالي *ijmālī*, adj Ped. [joint
Gross, compendious, abridged, suc-

H أُجمن उजमन *uj'man*, n. m. Hin. Wom.
A present offered to elder women on festive occasions.

أجمنا उजमना *ujam'nā, ujm·an k.yā denā*, Hin. Wom. v. a. See *ujman*

H اجمود अजमूद *ajmūd'*, *ajmod'*, n. f. S अजमोदा Parsley, *Apium involucratum*, the common caraway, *carum carui*, a kind of loveage; *Ligusticum Ajwān*.

A اجناس *ajnās'*, n. f. Pl. of جنس.
1. Kinds; sorts, various sorts
2 Commodities, effects; articles; goods, chattels. (Ped. for *asbāb*)

A أجنبي *aj'nabī*, n. m جنب put apart, S. ज्ञा to know H. *an-jān*.
A foreigner; stranger; alien; one of another country *(par-desī)*; *novus homo*

aj'nabī, adj Strange; new; foreign, unknown *(anjān)*.

E اجنت *aj'ant*, n. m. An agent.

اجنتي *ajan'ṭī*, n. f. Agency, the office of a political agent or resident in a native court, the residency.

H اجوان अजवान *ajwān'*, *ajwā'in*, Rus. *jwāin*, n.f A kind of aniseed; *Ligusticum ajowan*, a species of lovage or bishop's weed with the flavour of caraways, used medicinally by natives, *Ptychotis ajowan*. Wat

ath pahrī ajwān Dill seed steeped in water for twenty-four hours, believed to be a cure for fever

chhorī ajwān, Cleome viscosa. Wat.

khurāsānī ajwāin, Hyoscyamus niger. Wat; black henbane seeds.

H أُجوانا उजवाना *ujwā'nā*, W Hin *udwā'nā*, *ude'nā*, W. Rus. *undalvā'nā*, W. Mah. *ajwarvā'nā*, E. v a.
1. To cause one to pour from one vessel into another, to cause to be emptied.
2. To empty (a vessel, house, etc.). E. *(ajvārnā)*

1 *Ahe, turte kothyā laglā ajwāṇe re kī*. Mag Song. *Jatāsārī*.
Lo, and behold, in a trice he began to empty the barn.
2 *Panhyārā kharā hai, pānī ujwā le*. Hin Wom

H أجوت अजोत *a-jot*, adj.
1 Untilled or waste (land).
2. Dull; dim, not bright.

H أجوٹھا अजूठा *a-jū'ṭhā, anū'ṭhā, nire'ṭhā*, E. *jiraith*, Tir. *achhā'tā*, W. adj.
Untouched; untasted (victuals).

A أجور *ajū'ra*, n. m. A. أجر compensated.
1. Remuneration; compensation *(ajar)*.

2 Wages; hire, fare

اجورداد *ajūrah-dār'*, A P. n m A labourer for hire, a bireling, not a regular servant

ajūrah-dārī, n f. Hire, wages, payment by the job or piece

H أَجوري अजौरी *ajau'rī, agau'ṛī*, E n f H *agā'ṛī, ā'ge* before [labourers

Advances, particularly to agricultural

H أَجوڑ अजोड़ *ajoṛ', be-joṛ*, adj S जुड़ join, *lit* not joined

1 Not connected (as ideas); not in keeping, incongruous.

2 Not matched, unpaired *(phut)*

3 Not assorted, or arranged, ill-arranged *(be-tartīb)*, ill-matched

4 Unsuitable, not in harmony *(be-mel)*

5. Out of proportion, unsymmetrical *(ku-ḍaul)*. [*Rare*

6 E. Peerless, matchless, perfect *(ek)*

H أَجولي अजौली *ajau'lī*, E Rus. *añj'lī, anj'lī*, Pop n. f. *lit.* The palms spread out together.

1 As much as will come in the two hands spread out together.

2 Perquisites of the lower castes from the threshing-floor. [W. q v.

H أُجھکنا उझकना *ujhak'nā*, E. for *jhāṅknā*,

1 To stand on tip-toe in order to peep or see *(uchakkar dekhnā)*

2 To fall accidentally, or suddenly from any height.

H أُجھلنا उझलना *ujhal'nā, ujhlā'nā, ujhāl'nā, ujhīl'nā*, E *ol'nā*; W v a.

To pour from one vessel into another, to empty, pour out.

1 *Pānī bachā hai, to us meṅ ujhal do* E

2 *Bhar bhar charāyā se bhatawā ujhilathi.* Mag Song

She emptied out pots brim full of cooked rice.

H أَجي अजी *a'jī, jī*, Rus Wom *e'jī*, Tir *hehaū, he*, intj. S. अहो, Pr. *ajja* expressive of calling, surprise, contempt.

1. A form of address, as, O, I say, sir; friend, look here

Ajī! jāne bhī do, kis ke kūche meṅ muṅh ḍālte ho?

My good sir, let it pass Are you going to put your mouth in any one's filth?

2 My dear madam, my dear lady, my dear sir

3. The form of address used by a wife in addressing her husband whose name it is considered disrespectful to take, and *vice versā*.

E أَجيٹن *ajī'ṭan*, n. m. Cor. of "adjutant."

H أَجيرن अजीरन *ajī'ran*, Wom. *ajīro*, Garh. adj S. अजीर्ण, अ not, जृ to be digested

1 Disagreeing with, indigestible, unwholesome.

Jāo, merā khānā ajīran mat karo

2 Hurtful; pernicious, destructive, fatal.

Itnī aql bhī ajīran hotī hai Prov

You are too sharp, you may cut yourself.

3 Distasteful, tired of, disinclined for, sick of

Roz kī dāl to ajīran ho gai.

4 Unpleasant, displeasing, disagreeable, vexatious.

Itnā hansnā bhī ajīran hai.

5 Monotonous; flat, prosy

6 Persistent, unremitting, incurable.

Yeh bukhār to ajīran ho gayā.

7. Tedious, wearisome, tiresome *(pahār)*.

Āj kā din ajīran ho gayā

8. Too much *(bahut)*, excessive, inordinate, spoilt through excess

Dāl meṅ namak ajīran hai.

9 Excessively hard, strong, difficult.

Ajīran ko ajīran hī thele.

Nahīn to sir chaukatte khele. E Prov

Let the strong contend with the strong or your head shall be a foot-ball for the way-farer

10 Irksome, intolerable; insupportable.

Par chand roz ko ham ho jāṅhge ajīran,
Yān hī rahā karegā ham se agar takalluf Inshā.

A few days more, and I intol'rable must be to you,
If all this labored court'sy you each day renew

11 Burdensome, heavy; oppressive.

Itnā sīnā ajīran hai.

ajīran ho'nā, v n.

1. To be burdensome, tiresome, etc

2. To grow in abundance, to become a glut (in the market)

H أَجيرو अजीउका *ajīu'kā, ajīvkā, jīu'kā*, Sah. *jivkā*, n. f. S. जीव् to live, A. عيش [living.

1. Livelihood, subsistence, means of

2 Meat and drink *(dānā pānī)*; victuals, food; a crust of bread.

H أُچ उच्च *uchch, uch*, adj. High; lofty; predominating.

uchch kī girah, Lord of the ascendant; good star, good luck.

Āj tumārī koi uchch kī girah ā gayī.

uchchat, adv. High, aloft.

uchgā'rī, uchgarā, adj. S उच्च high, H. गिरह good or evil star.

1 Rightful, lawful; privileged.

2 Wanton, wicked (ironically).

uchhāo, ukhāo, uthāo, adj Prominent, projecting; rising, protuberant.

H أُچاپت उचापत *uchā'pat*, Sah. *uchchāpat*, n. f. S. उ+चप् to grind, cheat.

1 Taking goods on credit, a credit transaction, credit, tick *(Slang)* W

1 *Hamārī uske hān uchāpat hai.*
I have credit there

2 *Banye kī uchāpat, aur ghore kī daur bar ābar* Prov
A creditor's account goes on running with the speed of a horse.

2 Sharp practice roguery, fraud. E

Ham-hī se uchāpat lāte ho!

اُچاپتي **उचापती** *uchāp'tī*, W *uchā'patī*, E n m Debtor or creditor, relatively one to the other

Tain to mhārā uchāptī hai, chāen so le jā
(The idiom of *Banyās*)

uchāp'tī lekhā, n. A running account, a shop bill.

H اُچاٹ **उचाट** *uchāt'*, Sah. *achchāt*, adj S उत् out, चट् to break off, H चट the sound made by the breaking of any thing brittle.

1 Separated, broken off

2 Alienated, estranged.

Yahān se jī uchāt ho gayā

3. Displeased; dissatisfied, weary

Sarlānī jivrā uchāt hai
The roving mind is never content

4 Restless, wild, deranged, crazy.

Arī sakhī, tū kahān rahī, ham sab dekheh bāt,
Kahān phire baurī hui, kahān lagī uchāt
Song *Chaubolā*
Where have you been, my dear! We all have looked for you,
Where have you madly roamed, what made you look so wild!

5 Down-hearted, downcast, dull *(udās)*

uchāt, n. f. Disgust, a very strong desire to be separated.

uchāt ho'nā,—khānā, v n. To be alienated, estranged, etc.

Phir nahīn lagtā hai jī, jis jā se jī khāre uchāt.

اُچاٹنا **उचाटना** *uchāt'nā*, v. a See *uchtā'nā*

S اُچار **आचार** *ācharana*, n. m S चर् to live, Pāli. *ācharo* conduct.

1 Manner of life, conduct, behaviour *(chāl chalan)*

2 Religious observance, essential rites or ceremonies, as daily ablution, and personal purification *(achār bichār)*

3 Usage, custom *(rīt)*, practice.

اُچاری **आचारी** *āchā'rī*, n m

1 One who is strict in the observance of religious ceremonies. [fanatic

2 A devotee, a pious, holy man, a *āchā'rī*, adj Practising what is good, pious, holy, devout

P H اُچار **आचार** *āchār'*, Pop *achār'*, Sah *achchār*, n. m. Pickles.

achār banā'nā—dāl'nā, v a.

1 To pickle, make pickles.

2 *Ironically* To preserve in pickle

Tum kyā achār dāloge? [thing)

(Applied to superfluities, or an excess of any

achār kar'nā,—nikāl'nā, v a

To beat severely, to beat to a jelly.

Pur. To make mince meat of

1. *Mujh se tīn pānch lāē, to achār nikāl dungā.*

2. *Mārte mārte achār kar diyā*

achārī, achār kī hāndī, n. f A jar for containing pickles.

H اُچارج **आचारज** *achā'raj, achārj, achāryā, achārī*, n m. S आचार्य, Pāli *āchariyo*

1. A Spiritual guide or teacher, especially one who invests the student with the sacrificial thread, and instructs him in the Vedas, and in the law of sacrifice and religious mysteries

2 A great *pandit*, a master of science, the title affixed to names of learned men.

3 A sect of *Brahmans* who perform the obsequies of the dead *(burā bāman)*

S اُچّارن **उच्चारन** *uchchā'ran, uchār*, n. m S. उच्चर् to utter, उत् up, चर् move, A. *talaffuz.*

1 Orthoepy; pronunciation, utterance; articulation, enunciation

2 Accentuation, vocalization, accent, delivery; expression.

uchchāran kar'nā, v a.

1 To pronounce, utter, articulate, speak up [out

2 To express, ejaculate, exclaim, call

H اچانچک **अचानचक** *achān'chak, chān'chak, achā'nak*, Rus *achāēñchal, an-chitte men*, adv S अज्ञानात्, H *an-jāne*, not knowing [knowingly.

1 Unwillingly, unconsciously; un-

2 Unawares, unexpectedly

3 Suddenly, all of a sudden; all at once, in a moment, spontaneously.

H اَچپل **अचपल** *ach'pal, achpal'ā, achpal'ī*, adj S चपल, चुप् to move.

1 Restless, changeable; variable; impatient, unquiet.

Yeh barā achpal hai, nichlā nahīn baithtā.

2 Volatile, giddy; fitful, inconstant; wandering, brisk; fickle, wavering, erratic, irresolute

3 Frisky, wanton, playful, tripping, mincing, sprightly, vivacious.

1 *Kyā kām unhen jo hañs bole, yā shokhī meñ achpal nikle?*
Hai maqsad jinkā, dekhe se, woh ghar se jab ek pal nikle. Nazīr
What care that she should laugh, and talk, or show her pretty, playful airs
To him who only want one look, one moment issued from her house.

2 *Gharon se sāonrī, aur goryān nikal chalyān,*
Kasumbī oṛhnī, aur mast kurtī achpalyān,
Idhar ko dekhch, udhar mach rahī hain rang-
ralyān
Tamām Briy ki paryon se bhar rahīn galyān,
Mazā hai, sair hai, dar har kinār Holī men
A description of the *Holī* Nazīr
From every house are beauties streaming, fair and dark,
Red garments, bodice wanton-heaving, ram pant all,
On every side see pleasure sportive, amorous meet,
With Briy's fairies filled is every street and lane
It's pleasure's [*Holī's*] carnival on every side

4 Wayward, obstinate; unruly, restive; stubborn, refractory, self-willed, perverse, intractable; headstrong; ungovernable

Yeh laṛkā kaisā achpal hai kisī ki nahīñ suntā

اُچپلاہٹ *achpalā'haṭ, achpalāpan,* n. f. Restlessness, playfulness; vivacity.

اُچت H *ach'chut, ach'yut,* n. m S. अ + च्यु to move. *lit.* fixed. An epithet of *Vishnū* or God.

اُچُت H *a'chut, chūt'yā,* adj अ all round, चुत् *Pudendum muliebre, lit* A slave to the above organ, i. e. a woman. Hence, very silly, foolish, stupid, idiotic, etc.

اُچت H *u'chit,* adj S. उच् to suit.

1. Becoming; seemly, fitting; befitting
Āp ko gālī denā uchit nahīn
2 Proper, fit, suitable, expedient
3 Just; meet, right, good.
4 Advisable; necessary, requisite

اُچٹانا H *uchtā'nā, uchāṭ'nā,* v. a.

1. To separate, divide; part.
2 To cause to rebound, or recoil
3. To cause to splash, spatter, scatter
4 To turn one's mind from; divert, take off, turn aside, dissuade
Lagā lagāyā gāhak uchtā dyā
Just as the purchaser was on the point of buying, (that fellow) dissuaded him
5 To depress, damp, discourage, dishearten (*dil toṛnā*)

nīnd uchtānā, yā uchkānā, v a. To disturb, or break one's sleep

Maiñ thī sobat, āī jagāī dai, re,
Ādhī rāt saiyān sajyā merī āī, [Song
Kar chūmā chālī, nīnd uchlāī dai, re. Rus
I was asleep, he came and woke me dear,
At midnight to my bed my husband came,
He pressed my lips with kisses, broke my sleep

اُچٹنا H *uchaṭ'nā, uchhaṭ'nā,* v. n

1 To be separated, detached, broken, disjoined; to come off; fall off (as plaster from a wall), go off, to be dropped, or lost,

2 To rebound (as a sword striking a hard body obliquely), to recoil, glance off, fly, or spring back, *ricochet*
Golī patthar pe lag ke uchat gaī
3 To spring, bound, leap
4 To slip through one's fingers, fly, flee away, to be scared, to scamper.
Bandūq kī āwāz se shikār uchat gayā
5. To be alienated, estranged, displeased, weary of, turned from
1 *Dil uchte pe koī kām nahīñ hotā*
2 *Tumhārī mār pīt se randi uchat gaī*
6 To be hurt, offended, annoyed, displeased, to take amiss, or ill
7. To be tried, disgusted, sick of.
Paṛhne se dil uchat gayā

uchattī sī, adv Slightly, in a slight degree
Uchattī sī chot lagī hai

nīnd uchatnā, v n. To have one's sleep broken or disturbed.

اُچر H *ach'ar,* adj. S. अ + चर, चल् to move Immovable, fixed, stationary.

char achar, Things animate and inanimate, the whole world, organic and inorganic nature

اُچرا H *ach'rā, ach'lā,* E *ānchal, āñchar,* W. n m S अञ्चल.

The hem of the sheet worn by women.

ach'rā gah'nā, Old H. for *pallā pakarnā,* v a
1 To take hold of one's skirt, or the corner of the sheet or wrapper
Bāt chalat mero achrā gahlo Rus Song
As I was going along the road, he caught the hem of my wrapper
2. To detain, or stop (a woman); to stop one on the road.

اُچرج H *ach'raj,* Rus *at'raj, ach'rach,* Sah *uchraj,* n m S आश्चर्य, Pr. *achhariam,* Pāli. *achchhariyo* [miracle.

A wonderful or extraordinary event, a

ach'raj ā'nā, v n To be lost in wonder, to be astonished
1 *Parhī nahīn, aur achraj āve*
Marnā jinā turat batāve Riddle
Ans *Nāṛī* the pulse
She's not been taught, but yet the wonder is,
She quickly reads both life and death with ease
2 *Dekh dekh mohe achraj āī,*
Ulaṭī syāī singh hān khāī, Kabīr
I look and look, and only wonder still·
A prey the lion to the jackal's skill!
[A satire on the world where base men often acquire influence over great ones]
3 [*Hāthī chaṛh kar phire woh ghar mañ, us ke*
ūpar rota hai
Tālib kahe "yeh achraj āve, bin dādā kā [2]potā
hai."
Riddle Ans. *Potā,* a brush used in white-washing,
Raised on an elephant, he's all over the house and weeps withal,

[1] *Hāthī* 1 Elephant. 2. hand.
[2] *Potā.* 1 Grandson 2 A whitewasher's brush

"How strange," says Tālib, "here's a grandson with no grandfather at all

ch'raj kar'nā, v a. To perform a miracle, to do something very wonderful, to work wonders

Ek nār ne achraj kinā, sānp mār tāl men dinā,
Ulat sānp tāl ko khāē, tāl sūkh sānp mar jāē
Riddle Ans *Dyā batti* (a wick).

I saw a woman do a wondrous thing,
A snake she killed, and in a tank did fling
It, but the snake drank up the water, when
The tank was dry, you see the snake died then

H آچرنگ उचरग *uch'rang*, E *pat'ang*, W. P *parwā'na*, n m. A moth. [replete.

H آچک अचक *ach'ak*, adj. Brimful, topful,

H اُچکا उचका *uch'kā*, E *huch'kā*, *thā'rī*, W n f. A wheel to roll the string on, in kiteflying.

H اُچکانا उचकाना *uchkā'nā*, W. *uchhlānā*, E. *ujhkānā*, Tir. v. a. S उच्च, Pr *uchchak* high. To lift; raise up (*uthānā*), to shrug (one's shoulders)

1 *Zarā aur uchkā do*
Raise it up a little higher.
2 *Kyon khave uchkātā hai?*
Why do you shrug your shoulders?

H آچکن अचकन *ach'kan*, n m.
A long coat buttoned in front

H اُچکن उचकन *uch'kan*, E. *ur'hīkan*, W n. See *uthgan*

H اُچکنا उचकना *uchak'nā*, *uchak'lenā*, v. a. Panj *chak* to take up [upon.

1 To snatch. snap, snap at, pounce
2 To make free with; to put into one's pocket
3. To take, or carry off

Us ne hamārī gajak pattī uchak lī

4. To intercept, anticipate, be before hand.

Us ne hamārī bāt uchak lī

5 To possess oneself of, reach, pick up.
6 To outbid, to carry off by offering a higher price.

Ham ne chukqī, tum ne uchak lī.

اُچکّا उचक्का *uchak'kā*, *uchakkī*, n
One who suddenly snatches up, or forcibly makes off with a thing, a shop lifter, a sharper.

Uchakke ne nath khasot lī. Rus.

uchakkā-pan',—*pan'ā*, n. m. Taking one in, sharp practice, juggle, trickery, fraud.

H اُچنا उचकना *uchak'nā*, v n. S उत् up, चल् to move.

1 To leap, bound, spring; jump.

1. *Uchak-kar ghore par jā baithā.* [shokh,
2. *Jo galī meṅ mujhe āte hue dekhā, to woh*

Apnī chaukhat se uchak, jhat se gayā, pat se lipat Inshā

If e'er she saw me in the lane, the saucy flirt,
Would instant bound across and hold fast by the door

2. To stand on tip toe; to reach.

Uchak kar tāq men se le lo

3 To slip out of; drop; escape, to take to one's heels (*bhāg jānā*)

Jab sipāhī āyā, main dhar uchkā

4. To copulate, to have sexual intercourse with.

Yeh bhī us randī pe uchak gaē (Slang)

H آچل अचल् *a chal*, adj S अ not, चल् to move
Immoveable, firm; fixed, stationary, stagnant, established, settled (*atal*)

اچل अचल *achal*, n. m. In comp. A mountain, as *Himāchal*, *Bindyāchal*.

H آچمبا अचम्बा *acham'bā*, *achambhā*, Rus *chambhā*, n. m S. अ not, चम्प् to go

1 Wonder, astonishment, surprise, consternation

1 *Āwat, jāt (sāns) na dīkhe, ye bhī ek achambā!* Kabīr
(The breath) going and coming none can see, this too is strange
2. *Dekho achambe kī bāt, hijre ke betā bhayo!* Rus. Prov.
A wonder hear, a eunuch's got a son!

2 Strange, or new matter (*achambe kī bāt*), a strange feeling.

Āh o zārī jo koī kartā thā,
Ek achambā hamen guzartā thā Shauq
If any one did weep and wail,
It seemed to me so wondrous strange!

acham'bā, adj
1 Extraordinary, rare; uncommon, curious, strange
2 Astonishing, surprising; amazing, astounding; startling, prodigious, wonderful, wondrous, marvellous.

acham'be ho'nā,—*meṅ ā'nā*, v n.
To be lost in wonder or astonishment, be puzzled, not to know what to do, to be at a loss

PHR To look blank, to take away one's breath; to stagger belief, or stand aghast, to turn up the eyes

Jab Rāwan ne janam lyo, the bis bhujā, das sis,
Māē achambe ho rahī, maiñ dūn kis mūñh men kis! Dohā

When Rāwan here took birth, with twenty arms, ten heads,
His mother puzzled was, which mouth to feed with milk

H آچمن आच्मन् *āch'man*, *ach'wan*, *ach'nā*, n. m S आचम् to rinse, sip

1 Washing the hands and mouth; rinsing

Bhojan kare, punī achwan kīnhā Brij

2 The act of sipping a little water from the palm of the hand by way of purification before meals, or religious ceremonies

āch'man kar'nā, W *achā'nā*, E. v. n. See *āchman*.

H اَچنتائی अचिनताई *a-chintā'ī*, E *nichintāī*, W n. f S. चिन्त् to think.

1. Thoughtlessness, inattention; inconsiderateness (*be-fikrī*)
2. Neglect, negligence; disregard (*bhūl*)
3. Heedlessness; carelessness; remissness (*be-parvāī*)

H اُچنگ उचंग *uchang*, n. f. A sudden fit or emotion.

H اچُوک अचूक *achūk'*, adj. Unerring; infallible, certain, true.

H اِچّھا इच्छा *ch'chhā*, n f S इष् to wish.

1. Wish; desire, will; pleasure.
Jo āp kī ichchhā
2 Solicitation, requisition; demand
3 Want; need, lack.
PHR. The mouth watering, the hand itching
Mahārāj, kyā ichchhā hai?
4. Object; aim, purpose, view, design, intention; intent, scope; drift.
Kyā ichchhā hai, jo gharī gharī āte ho?

ichchhā bhojan, The longed-for meat, the kind of victuals a man most likes, desirable food.

ich'chhā rakh'nā,—kar'nā, v n. [after.
1 To desire, wish, long, crave, hanker
2 To solicit, ask, request.
3. To aim at, intend; affect; pretend to.
PHR. To have at heart, have a mind to; to take one's fancy
Jo ichchhā karo, so pāo

اِچّھا لگنا इच्छा लगना *ichchhā lag'nā*, v. n
To long, crave, desire ardently
Aj hūn na āē, kin bilmāē?
Bahut ichchhā lagī Pirbhū kī. Wom Song
Not e'en to-day returned! who keeps him back so long?
My restless longing for my husband's grown too strong

H اَچّھا अच्छा *ach'chhā, achchhī*, Old H *achho, achhe*, Rus *āchho*, adj S अच्छ, Pālī *achchho* clear, Opp of *burā*.

1 Pleasing, agreeable; pleasant; good.
1 *Kyā achchhī āvāz hai!*
2 *Āchhī āchhī bāteñ likhīñ thīñ chithyā meñ*
Ek rasyā ne bānch sunāī hai,
Chithyā supne meñ yār kī āī hai Rus Song
Such sweet sweet words were written in that note
An am'rous swain did read it all to me
I dreamed the letter from my lover came.
2 Better preferable, improved.
Kal se achchhā hai.
3 Cheerful, lively, gay (*khush*)
4 Choice, fine, nice (*chokhā*)
1 *Achchhā saudā do, to āneñ.*
2 *Tum bare achchhe dost āē!* (Ironic.)
5 Unexceptionable; unobjectionable; perfect.
6. Sound, sterling, standard (*kharā*).
Achchhā rupyā
7. Unadulterated; pure.
Achchhā dūdh.
8 Natural; simple. [ship)
9. True; genuine (*asal*); sea-worthy (a
10. Fresh; in good condition, unimpaired; uninjured; spotless.
Achchhā anār
11 Fair; lovely, attractive; winning, beautiful.
Achchhe pe sab rījhte haiñ
12 Tasty; palatable; savoury; delicious; sweet (*savād*)
"*Kuchh achchhā khāūñ, pahnūñ, jo ho zist kā mazā.*"
Kah-kar yoñ, āñsū lātī hai āñkhoñ meñ ḍabḍabā Nāzīr
"If only something nice to eat, to wear, some taste of life,
Some joy I had," she said, and then the tears came to her eyes
13 Gratifying; acceptable, genial; welcome.
14 Good (*bhalā*); meritorious; deserving.
15 Wealthy, respectable, high, noble (*baṛā*)
Yeh achchhe ghar kā hai
16 Nutritious, nourishing, wholesome.
17 Exact; proper, just, fair, reasonable (*thīk*), opportune
Achchhe waqt par āē
18. Appropriate, adequate; matching, answering; fitting, suitable, becoming.
Is pe kālī got achchhī rahegī.
19 Correct; dutiful, moral; right-minded. [(*sastā*)
20 Reasonable, fair, moderate; cheap
Chār āne gaz ko achchhā hai
21 Beneficial, serviceable, useful, interesting, profitable, instructive, didactic.
22. Laudable, praiseworthy, admirable
23 Valuable, estimable, precious.
24 Passable, tolerable; not bad (*khāsā*)
Yahān tak bhī achchhe rahe.
25 Favourable, propitious, felicitous.
26 Lucky, fortunate, happy
Koī achchhā din dekh kar byāh kar do
27 Good-tempered, even-tempered.
Kyā achchhe ādmī hain, sab se hans ke bolte haiñ
28 Salubrious, wholesome, healthy; salutary, healthful, sanitary; bracing
Āb o havā achchhī hai.
29 Rich, productive, fertile
Achchhī dharti

achchhā bich'chhā,—khāsā, adj.
1 Fine See *achchhā*
Achchhā bichchhā mar gayā
He died prematurely, or while in perfect health.
2 Thorough, complete, perfect.
Achchhe khāse faqīr ho baiṭhe!

ach'chhā bartā'o, n m.
1 Good use, improvement
2 Good conduct or behaviour

achchhe din, Happy times, better days, the good old times

1 *Achchhe din dekhe hain.*
They have seen better days

2 *Achhe din pāchhe gaē, Har se kyo na het,*
Ab pachtāē kyā hot hai, jab chiryān chug gaīn khet! Kabīr
Your best days all have backward gone, to *Har* your heart you did not yield,
Repentance nought avails when eaten up by birds is all the field

achchhā samā A good season, a good harvest, a season of plenty

Bhali barkhā hui, achchhā samā hogā Rus

ach'chhā shagūn,—lag'an,—mahūrat
A good omen, a lucky or propitious moment, a favourable conjunction of the planets.

ach'chhā kar'nā, v a.

1 To do well or right (an act)
Tum ne jo kuchh kyā, so achchhā kyā

2 To do good (actions)
Achchhā kyā Khudā ne, burā kyā bande ne Prov

3 To cure, heal, restore to health, set up, resuscitate, renovate.

Phr To set on one's legs, to recall, or bring to life

Kitne din men achchhā kar doge?

achchhā lag'nā, v n

1 To be pleasing or agreeable, to take one's fancy

2. To seem, appear, or look well
Dūr se achchhā lagtā hai.

3 To become, grace; answer, befit, fit, suit, shew to advantage (*khilnā*)
Tum ko lāl topi achchhi lagti hai

4 To relish, derive pleasure or enjoyment from.
Mithā achchhā lagtā hai

5 A *double entendre* See *lagnā*

6 To benefit, have a good effect.
Yeh dawā achchhi lagi

achchhā na lag'nā, v n

1 Not to relish, to be unpalatable, unsavoury, tasteless

2 To be displeasing, to offend, etc
Hamen tumhāri koi bāt achchhi nahin lagti

achchhā ho'nā, v n To recover, get well, come to, come round, revive, rally, to be healed or cured
Āg kā jalā āg hi se achchhā hotā hai Prov
Like cures like

achchhe se achchhā, adj [(*slang*)
The best of all, the very best, A 1
Achchhe se achchhā phal chhānt lo

achchhā, adv

1 Very good, very well, all right, no matter, please yourself

2 No doubt, yes, very true, quite right (*bhalā*)
Mausi ham to jāē hain, kuchh mat karo bichār,
Achchhā, mat do gend lo, hai tum lo ikhtyār
Play *Rup Basant*

3 Well, correctly, properly

4 Well-off, thriving, doing well

5 How well, admirable; couldn't be better (*khūb*)
Āp to achchhe āē! (said ironically)

6 Aye; yea, well; even so, amen (*āmīn*)

7 Willingly; if you please, with all my heart (*dil se*).

8 Much, very much, too much; thoroughly, completely
Koi pukārta hai, "kyā kyā mujhe bhigoyā?"
Koi pukārti hai, "kaisā mujhe bhigoyā?"
"Nāhaq qarār kar kar jhūtā mujhe bhigoyā?"
"Yān dūr se bulā kar achchhā mujhe bhigoyā?"
Nazīr *Barsāt* (rain)
Hear some cry out, oh *what* a wetting you have given me!
And others cry, oh *such* a wetting as I've had for you!
False man! you promised fair you'd come and meet me here, see now,
How all *for nothing* I've been made to soak in rain for you!
You made me come so far, and oh, *how nicely* I am drenched!

achchhā tarah, —— se, adv.

1 Properly, duly, carefully, well
Achchhi tarah se kām karo

2 Efficiently, effectively, thoroughly, completely, fully, wholly.

3 Doing well, getting on well, in good health, prosperously
Achchhi tarah se to ho?

4 To one's heart's content; freely, satisfactorily
*Achchhi tarah se ro lo**

achche waqt men, In time, in good time, at a lucky moment.

Phr. At the nick of time

achchhā, intj

1 Very good! very well! be it so! so be it! this well do (*bas*)

2 Well done! bravo! humph! well
Bahut achchhā! kyā kahnā!
Bravo! Nothing could be better

3 Fine! all very fine! what next? (*aur kyā*)

4 My dear! please! friend!
Achchhā merā bhai, iskā hāl jo tum ko mālum ho, likh bhejo Gālib

5 There's a good boy, (or good fellow), there's a dear
Jā ke tū mere dogānā ko yeh pishwāz de ā
Tere sadqe gai, achchhā merā pyārā tuggā.
Wom Rangīn.

6 We shall see! you shall pay for this!
Achchhā bachā samjhūngā
Very good, sir! I have an account to settle with you [(*samjhe?*).

7 Do you see? do you understand?

achch'hī kah'hī, intj
Well said! all very fine! what next!
Āp ne bhī achchhī kahī! "nāch chhoro, wāz suno"
How well you talk—"leave the dance, and sermons hear."

* 1 *rolo* sift. 2 *ro lo* cry

اچّھے अच्छे *achchhe, achchhon,* n m an Emp form of *ach'chhā.*

1 Betters, superiors

1 *Main to tumhāre achchhon se le lūngā* [hai?

2 *Achchhe achchhon ko dekh lyā hai, terī kyā asal*

I have seen your betters, who are you?

2 Patrons, supporters, helpers (*murabbī*)

3 Fathers, forefathers, heads, ancestors, predecessors, progenitors (*bare būrhe*)

4 Men of birth, rank, or authority, noblemen, gentlemen, lords; great men, rich men, gentle folk, magnates, grandees (*bare ādmī*)

Achchhe achchhe māre phirte hain [of bread)

Good men are knocking about (for want

5 Men of ability, mental or physical power, learned men, *literati*

Achchhe achchhon ke urā deti hai shamshir havās Zafar

6 Ironic Bad men, men of low origin

Kisī achchhe kā tol hai!

H اُچھالنا उछालना *uchhāl'nā, uchhāl'denā,* W *uchchhālnā,* Sah *ulchhānā,* Brij *uchhlānā,* E v a. Caus of *uchhalnā,* S उत्क्षिप्त, Pr *uchchhitto* tossed up

1 To toss, toss up, throw, throw up, pitch, fling, wave

1 *Sonā uchhālte chale jāo* Prov

lit To toss up gold on the road (A phrase used to express security of life and property)

2 *Jo dekhe inki sūrat le pyār se khilāve,*
Hāthon upar uchhāle, aur chher kar hansāve,
Chūme kabhī dahan ko, chhāti kabhī lagāve,
Koi chusnī munh men deve, koi jhunjunā bajāve
Kyā sair dekhte hain yeh tifl shīr khore! Nazīr

Whoever sees the [dear] face [of a child]
But fondly takes him up and plays with him,
Now throws him up and tickles, makes him laugh,
Now kisses him now clasps him to his breast,
One [gently] puts a coral to his mouth,
Another turns a rattle [for his sport] [child!
What entertainment springs before a sucking

3 *Koī to tāne gulchah, koi kichar Hari pe ulchhāē,*
Koi sang kī saheli thārī minti kare duār pe Holī

Some close their fists some Hari splash with mire,
And at the door some stand entreating him

2 To cast up, vomit (*ḍālnā*)

3 *Irony* To bring to disgrace, dishonor, discredit, etc

PHR To take the shine out of, to cast or throw into the shade

Khūb bāp dādā kā nām uchhālā!

You have made a foot-ball of your ancestor's good name

4 To fight, wrangle, quarrel

Gū uchhālnā

اُچھال چھکّا उछाल छक्का *uchhāl'-chhak'kā,* W *uchhāl chittī,* E. n f. H *uchhāl + chhek pudendum muliebre*

A wanton who exposes her bosom, a lustful woman, a harlot

Woh kutyā bari uchhāl chhakkā hai, hateli pe lyē phirti hai

That b is always in heat, she carries it about in her palm

H اُچھاؤ उछाओ *uchhā'o, uch'chhāo, uthā'o, ut'shab,* n m

A festival, jubilee, public demonstration of joy, a grand procession of an image

H اَچّھت अच्छत *ach'chhat, ā'khad, ā'khat,* n m S अ not, क्षत broken, Pālī *akkhatam*

1 Whole or unbroken rice used in oblations. [*pūjā*)

2 A pinchful of rice (just enough for

Hāndi men achchhat nā, chalā samdhī jenve Mag Prov

Not a pinch of rice in the pot, and he says "come and feast with me"

achchhat tilak, The ceremony of putting a few grains of rice on the forehead of an image or of a *Brāhman* when invited to an entertainment.

H اَچھتانا پَچھتانا अछताना पछताना *achhtā'nā pachhtā'nā,* Wom *astā'nā pastā'nā, āge pīchhe ho'nā,* Old H *agait' pachhait',* v n *lit* To advance and retire.

To wish and not to wish, pine and repine

Astā pastā kar wohī rotī khāi.

H اَچّھر अच्छर *ach'chhar, an'chhar, āṅk,* Rus. *ak'khar, ankh'ar, ānkhar,* n m S अक्षर, अ not, क्षर to perish, Pālī *akkharam*

A letter of the alphabet, letter, character

beh mātā ke achchhar, karam rekh, n Predestination, fate, destiny, the hand of destiny

H اِچھرس इछुरस *ichh'u-ras ikh-ras,* E *kusiyārak ras,* Tir *ganne kā ras,* W n m S इक्षु + रस The juice of the sugar cane

H اَچھرنگ अछरंग *achh'rang,* E *achhrang'yā,*

A false accusation, a calumny

Are, jhūton mati jorā achhrangyā re kī Mag *Horil* Song

Now, don't make up false charges

H اَچھروٹی अछरौटी *achhrau'tī,* n f Causal form from S अक्षर.

1 Orthography

2 A mode of playing on a stringed instrument so as to express the words of a song (*bol barāna*)

3 A Turkish guitar, lute, or mandolin, with a long neck and usually having three to seven strings.

H اُچھلنا उछलना *uchhal'nā*, v. n S. उत् above, शल to move

1 To leap, bound, jump, spring
Meṅdak uchhal rahe hain, aur mor nāchte hain
Barsāt Nazīr

2 To gush, spurt, issue, spout.
Phuāre se pānī uchhaltā hai.

3 To rejoice, dance and sing; to be merry; to be overjoyed.

1 *Āē Kanāgat, phūlā kāns,*
Bāman uchhleṅ nau nau bāns Prov
Kanāgat's come, the long grass blooms,
The *Brāhman* dances nine poles high.
(The *Kanāgat*, or *Shrād* is a feasting of Brāhmans with oblations made to appease the souls of the dead)

2 *Chillā kham thok uchhaltā ho, tab dekh bahāren jāre ki. Jārā* Nazīr
When *Chillā** springs and beats his arms, then is the reign of winter great

3 *Kuchh rāg aur rang jhamkate hain, kuchh maē ke jām chhalakte hain,*
Kuchh kūdeṅ hain, kuchh uchhleṅ hain, kuchh hanste hain, kuchh bakte hain
Yeh taur, yeh naqshā ashrat kā har ān banāyā Holī ne Nazīr
Both dance and song here flash and gleam, the wine cup brimming flows,
Behold some leap, some dance, some laugh, some gabble This the form,
The color Holi wears each moment of its pleasure reign

4 To fly into a passion, flare up, to be wild with rage
PHR. To cut up rough (*slang*), to run mad
Abhī kuchh main kahūngā, to uchhalte phiroge

5 To come on (a woman), to have sexual intercourse with. *Ranḍī pe uchhal gaē.*

اُچھل کود उछल कूद *uchh'al kūd*, n f [bols

1 Leaping and jumping, skipping, gam-
Kyā uchhal kūd kartā hai! nichlā baith Wom

2 Merriment, revelry, enjoyment, rejoicing (*nāch rang*)
Rotī se jiskā nāk talak pet hai bharā,
Kartā phire hai kyā woh uchhal kūd jā ba-jā! Nazīr
Who's stuffed up to the throat with food,
Goes bounding, dancing all about.

H اَچھوانی अछवानी *achhvā'nī*, Tir *achhumānī*, Sah. *chhawānī*, n. f. From *ajwān* a kind of aniseed.
An aromatic decoction given to women after child-birth

H اَچھوتا अछूता *a-chhū'tā*, Mag *a-chhut'tā*, Tir *amniyā*, adj S अ not, छुप् to touch

1 Untouched, unpolluted, untasted.
Rasoi achhūtī hai.

2 Not used, quite new
Bichhāūn sosnī†ek-ujlī aur achhūtī lā Wom. Rangin

3 Fresh, new; not broached.
Tujhe gāfil nashe meṅ jab pāyā,
Phir achhūtā kisī ne kab chhoṛā! Nazīr
Hath any found you drunk,
And yet left you untouched!

4. Holy; not to be touched (offerings).
Is ko hāth na lagāo, achhūtā hai.

achhūtā bartan, n. *lit* An untouched vessel
A maid, virgin, unbroached girl.
M ān, yeh achhūtā bartan hai, rāt bhar ke do sau lenge.

H اُچھو ہونا उच्छू होना *uch'chhū ho'nā*, v. n S उच्छ्वस् to breathe, H *o'chhā* narrow, hence short breath.
To be nearly choked in the act of swallowing, to go down the wrong way

1 *Ok banā-kar pīne se, uchchhū ho gayā*
2 *Yād khāne men jo, Rangīn, mujhe kal tū āyā*
To bachī mar hī ke, aisā mujhe uchchhū āyā Wom Rangīn.
As yesterday at dinner to my mind you came, Rangīn,
I very nearly died, I had such a fit of choking

H اُچھیڑ उछीड़ *uchhīr'*, *chhīṛ*, n. f. Opp. of *bhīr*, H *chharā* alone
Paucity, smallness, a small number

H اَچیت अचेत *achet'*, adj S चित् to attend to

1 Inattentive, absent, abstracted.

1 *Chet ve, a chet yār,*
Samajh būjh rat Murār Bhajan
2. *Achet nāhit kāhe kare lā! Dekhā na nīke.* Mag
Why do you look about? Fix your attention properly

2 Regardless, careless, heedless, reckless (*be-parvā*)
Aisan achet ghoṛā haklan, ki larkā pichā gel. Bhoj.
He drove so furiously that he ran over the child

3 Neglectful, negligent, forgetful, remiss (*bhulakkar*)
Baṛā a chet hai, jis kām ko kahte haiṅ bhūl jātā hai.

4 Not circumspect, off one's guard, sound asleep, napping, incautious (*bekhabar*)
Aise achet ho ke soē, chorī ho gaī.

5 Inconsiderate; thoughtless (*be-fikr*).
Ye burbak achet, je jī men āēl se bak lak. Mag
This wandering fool babbles away just as it comes into his head.

6 Insensible (as in a swoon); senseless (*be-hosh*)

H اُچیلنا उचेलना *uchel'nā*, *ucher'nā*. W Rus for *chhīl'nā*, *ukheṛ'nā*, *udheṛ'nā*, *uder'nā*, v a.
To separate one thing from another.

A اَحاد *ahād'*, pl of اَحَد one H. *ikāī*, n Units, cardinal numbers

A اِحاطہ *ehā'tah*, Pop *hā'tā*, *ahātah*, n m. حوط surrounded.

1. Compass (*gherā*), limit; boundary (*had*)
2. Precincts; premiss, area (*chauk*)

* The forty days of severe cold, personified as a wrestler † A quilted carpet.

3 Enclosure; an enclosed place; fence, compound (*āṅgan*), court-yard, field.

4 Fold, pound; pen (*khaṛak*)

5 Zone, belt, circle, province, territory, tract, domain; presidency (*halqā*)

Bangāl hātah

ahātah, yā hā'tā kar'nā, yā gher'nā, v a.

1 To surround, hem in, hedge in, encircle (*ghernā*).

Bāgīche kā hātā gher do

2 To enclose, rail in, wall in

3 To bind, confine, limit; determine

4. To define boundaries; appoint limits, bound (*had bāndhnā*)

A إحتلام *ehtelām'*, n m Ped. for Pop. Mah.

nahāne kā hājat, Wom. *Shaitānī* (Devil's act) Wet dreams; nocturnal pollution

A إحتمال *ehtemāl'*, n. m. حمل he bore.

1. Reasonable chance, fair chance, probability, likelihood, presumption (*bharam*)

2 Conjecture; guess, supposition (*atkal*)

3 Doubt (*shubah*), suspense (*dubdhā*), uncertainty

احتمالي *ehtemā'lī*, adj.

1 Presumable; presumptive, likely; probable. [conjectural

2 Hypothetical (*farzī*), problematical,

3 Doubtful, dubious, ambiguous, questionable, suspicious

4. Contingent, precarious; uncertain.

A إحتياج *ehteyāj'*, n. f. Ped. for *hājat*, q v. حوج needed. Need; want, urgency; exigency.

A إحتياط *ehteyāt'*, n. f حوط guarded.

1 Caution; care, attention (*khabardārī*), heed; wariness, vigilance (*chauksī*) [tion.

2 Circumspection, precaution; delibera-

Pahle se ehteyāt hotī, to āj kyoṅ pachhtāte!

ehteyāt kar'nā,—rakh'nā, v. a.

1 To heed, attend, see; look to

2 To look after, watch, keep watch over, take care, to be careful (*chauksī k.*)

3 To take precautions.

ehteyāt-i-munā'sib, Proper care.

احتياطاً *ehteyā't'an, ehteyāt se, khabardārī se*, adv. Carefully, cautiously; with care or circumspection; warily; with caution.

A أحد *a'had*, n. m. P یک S एक:, H. एक.

Unity, one, an individual.

أحدي *ah'dī, ah'adī*, H. *ās'katī, āl'sī*, n. m.

1 One who is supported by the king at his ease, rendering no service and not taking part in any active occupation

2 A lazy, indolent fellow who will not work, also called an *ahdī bail* (an ox too tired or sick to stir or get up, and performing the functions of nature where he lies), a drone, sluggard

Ahdi parā hi rahegā, uṭhegā bhi? Wom

3. An Indian military corps in the reign of Akbar, so named because it was called out only on great emergencies, in consideration of important victories obtained by the corps

ahdī banā'nā,—nikāl'nā, v a.

To exhibit an *ahdī* (as is done in the Holī)

A إحرام *ehrām'*, Ped حرم was forbidden.

lit Making or determining any thing to be unlawful.

1 Abstinence from sensual enjoyments, during the month of *Moharram.*

2 The period of pilgrimage at Mecca

3. A coarse dress worn by pilgrims on entering Mecca.

ehrām bāndh'nā, v n To make a vow as a pilgrim, at a certain stage from Mecca, appointed for the purpose, preparatory to entrance into the holy city

jā'ma-i-ehrām, n. The garment worn by pilgrims on entering Mecca, consisting of two wrappers without seam. *Qānūn-i-islām.*

A إحسان *ehsān'*, n m حسن became good

Kindness; acts of kindness, good offices, benefit, favor, benefaction, an obligation conferred.

Tinkā uṭhre kā ehsān Prov

The smallest service deserves thanks

ehsān' jatā'nā, v a.

To speak or boast of one's good actions, to remind one of an obligation.

Sulfā de ke ehsān jatāte ho! [tion

ehsān rakh'nā, v. a. To place under an obliga-

Wāh! chakkho, aur ehsān rakkho!

Good! spoon, and call it a favour conferred!

احسان فراموش *ehsān-farāmosh*, adj. Ped. Ungrateful; thankless.

ehsān kā badlā,

Requital or return for any favor; a return.

ehsān kar'nā, v. a. To confer a favor or benefit, to oblige, to do a good turn or service, to serve, benefit.

ehsān le'nā, v. n To be indebted to, to be under an obligation, to receive a favor

ehsān' mān'nā, v. n. To feel obliged, to be grateful or indebted to

Khudā kā to ehsān mānte hi nahiṅ, hamārā kab mānegā!

·A *chilam* full of tobacco, i e. a small thing

احسان مند *ehsān-mand'*, adj
Thankful, grateful, obliged

احسان مندي *ehsān-mandī*, n. f. Gratitude, a sense of obligation, thankfulness.

ehsān hai, intj
1 Thanks! many thanks! much obliged!
2. Thank Heaven! Heaven be praised!
Khudā kā ehsān hai!

A أحكام *ahkām'*, n m. pl. of حكم order
1 Orders, commands, decrees (*aggyā*)
2 Mandates, injunctions, ordinances, statutes, judicial decisions, or decrees, letters patent. [(*bulāo*).
3. *In law*, A summons, or injunction

A احمق *ah'maq, ah'maq kī dum*, n m
Fool, simpleton, blockhead, booby, dolt (*mūrakh*), dunce, owl, dunderhead, noddy; ass, ninny
1 *Bin bulāi ahmaq, le dauṛī sahnal* Prov
The fool comes uninvited with a platter
2 *Abe! O ahmaq kī dum! yeh kyā kartā hai?*
ah'maq ul-lazī, n m Ped.
An arrant fool, a natural.
ah'maq banā'nā, v a.
1 To make a fool of, befool, make fun or jest of (*hansī urānā*), to laugh at, hoot at, etc (*ullū banānā*)
Bhang pilā ke ahmaq banā dīyā
2 To cheat, impose on, throw dust in one's eyes (*āṅkhon meṅ khāk ḍālnā*)
Tujh mujh ko ahmaq banā ke apnī handyā garam kar letā hai
By fooling this one and that one he contrives to keep his pot boiling.

احمقاپی *ah'maqā-pan, ah'maq-pan, ah'maqpanā, hmā'qat*, Ped *chū'tyā-panā* (obscene), n.
Folly, stupidity, idiocy [n m.

A أحوال *ahwāl'*, Ped pl. of حال Rus *havāl*,
State, condition, case, circumstance, state of affairs, affairs
Pal, pakhvāṛā ghaṛī, mahīnā, chau ghaṛiye kā sāl,
Jis ko Lālā kal kahe, kaho uskā kyā ahvāl! Prov
The *Lālā*'s moment is two weeks, his hour, a month, four hours, a year,
And as for his "to-morrow"—its duration who can tell?
ahwāl' batānā, —batlā'nā, —sunā'nā, v a.
To state one's case, or condition, to tell or relate one's story; to state one's case (to a physician)
Māmā, hakim ji ko ahvāl sunā-kar nuskhā le ā
ahwāl'-pursī, n. f. [stances
Inquiry after one's health or circum-
ahvāl pūchh'nā, khair sallā pūchhnā, v a.
1 To enquire after one's health, circumstances, etc. (*khem kusal pūchhnā*) [enquiry
2 To investigate, institute or prosecute

A أخبار *a'khbār'*, n m. pl. of خبر news A خبر he knew A newspaper, gazette, journal

اخبار نويس *akhbār navīs'*, n m
A news-writer, "our own correspondent", an editor (*mohtamim-i-akhbār*)

P اَختَر *a'kh'tar*, H. *tārā*, n m A star

A اِختراع *i'khtirā'a*, n m Ped for *ījād'*, q. v
1 Invention, discovery, device (*ukat*).
2 Propagation, publication.

P اَختَر بختَر *a'kh'tar ba'kh'tar*, n m. H. *astar bastar, istar bistar*, (bedding, etc) *astar* lining, *bistar* what is spread, S बस् to cover
Chattels, goods, trifles, household stuff
Lo jī, yahān se tahlo, apnā akhtar bakhtar saṃhālo
Now then, Sir, pack up and be off!

A اِختصار *i'khtisār'*, n m خصر became intensely cold.
1 Conciseness, brevity, condensation
2 Summary, abstract, epitome, synopsis, precis (*khulāsā*)

اختصار کرنا *ikhtisār kar'nā*, v a.
1 To curtail, cut short
2 To abridge, summarize, epitomize, draw up a *precis*
3 *In Arith.* (for *mukhtasar karnā*) To reduce, simplify [word.
bil-ikhtisār, Ped. adv In short, briefly, in a

A اِختلاط *i'khtilāt'*, n m خلط mixed
1 The act of mixing, mixture, union, amalgamation (*mel*)
2 Acquaintance, intimacy, familiarity
3 Attachment (*pyār*), friendship, attachment between the sexes
Mīyān, bibī meṅ to gazab ikhtilāt hai!
Man and wife seem wonderfully loving, eh!

A اِختلاف *i'khtilāf'*, n Ped. for *'khilāf'*, خلف came after
1 Contrariety, contradiction, opposition, discrepancy, difference (*antar*)
2 Incongruity, incompatability, disagreement (*an-ban*)
3 Rupture, variance, schism (*bigār*)
ikhtilāf rāe, Difference of opinion
ikhtilāf rakhnā,—ho'nā, v n. Unid.
To disagree, differ, clash.

P آختہ *ā'kh'ta, a'kh'ta,* adj P. آختن to unsheath the sword. Castrated, gelded.

ākh'ta, akh'ta, n. m.
A castrated animal, a gelding

akhta kar'nā, v a. To castrate, geld, emasculate (*khojā k*), to deprive of virility.

akhta honā, v n. To be castrated, gelded, etc.

akhtī ghoṛī, n. f. *lit* a castrated mare.
A woman with flattened, or no breasts. (A jest). [Mashīr
Ghoṛe to akhte hote the, lo! ghoṛī akhtī hai!

H آخ تھو आख़थू *ā'kh-thū,* intj. An imitative word for the sound of hawking and spitting
Tush! pooh! pshaw! foh! fie!
Ākh-thū, khatte hote hain Prov "Sour grapes"

ākh-thū, n. m. Spit, saliva (*thūk*)
Ākh-thū terī g—ṛ men, takā tere hāth meṅ Prov

A اِختِیار *i'khtyār',* n. m. خیر What is chosen, good.
1 Choice, option, election.
Tumhen ikhtyār hai, jo chāho so lo
2. Will, discretion, pleasure.
Āp ko ikhtyār hai.
3 Liberty, privilege, immunity, franchise.
4 Control, disposal, management.
Yeh bāt ikhtyār se bāhar hai.
5 Right, charter (*istihqāq*).
Begāne māl par kyā ikhtyār (right)?
6 Competency, authority, power, prerogative, patronage
7 Jurisdiction, cognizance; province, rule; sway, government, administration.
8 Office; function; charge, commission
Un ko Parmat (customs) *kā ikhtyār milā*

ikhtyār-i-ibtidāī,—samāat-i-ibtidāī
Primary jurisdiction. [of way

اختیار آمد و رفت *ikhtyār-i-āmad o raft.* Right

اختیار تجویز قانون *ikhtyār tajvīz-i-qānūn.*
Legislative power

اختیار تجویز مقدمہ *ikhtyār-i-tajvīz-i-muqadmā*
Judicial power

اختیار جایز *ikhtyār-i-jāiz.*
Legal power, lawful authority, a right.

ikhtyār rakhnā,—honā,—hāsil honā, v n.
1 To have a right, or title to, to have the power, to be privileged, authorized, empowered, etc
2 To be able, to rest with.

اختیار سرسری *ikhtyār-i-sarsarī.*
Summary jurisdiction, or power.

ikhtyār se, adv. Voluntarily, of one's own accord, at will, at pleasure; *ad libitum,* freely.

ikhtyār se bāhar honā, v n To exceed, or pass the limits of one's authority.

اختیار شوہری *ikhtyār-i-shauharī*
Marital authority, the authority of a husband over his wife.

—ām. Ordinary jurisdiction; general power

اختیار عدالت *ikhtyār i-adālat.*
Jurisdiction; judicial power or authority

ikhtyār amal men lānā,—nāfiz karnā, v n.
To exercise (certain) powers, functions, or authority

اختیار فوجداری *ikhtyār i-faujdārī.*
Criminal jurisdiction, magisterial power.

اختیار قانون *ikhtyār-i-qānūn* Legal power.

—kāmil, Plenary powers, full powers.

ikhtyār karnā, v a.
1 To choose, elect, adopt, fix upon.
2 To determine to do; to resolve or decide on.
3 To undertake; assume, take up, espouse, take upon one's self (*apne ūpar lenā*).
4 To effect, have recourse to; to resort to [rity

اختیار مطلق *ikhtyār-i-mutlaq* Absolute autho-

اختیار ملنا *ikhtyār milnā,* n. v.
To be invested with power or authority.

اختیار مناسب *ikhtyār-i-munāsib*
Due authority; sufficient power.

ikhtyār-i-munsifī,—hākimānā
Judicial power or authority.

—men honā, v n. To be in one's power, to be subject to one's will or discretion.

اختیار ناجایز *ikhtyār-i-nā-jāiz*
Unlawful authority, illegal power

A اَخَذ *a'kh'az,* n. m Ped اَخَذَ taken.
1 Taking, seizing, intercepting
2 Seizure, exaction, appropriation

akhaz kar'nā, v a. Ped.
1 To seize, take away, to deprive
2 To claim, exact, appropriate

A آخِر *ā'khir, a'khīr',* n m اَخَرَ made last.
1 End (*ant*), extremity, farthest degree, utmost extent, *terminus*
2 Limit, border, edge, boundary (*had*)
3 Expiration, termination, close, term, period (*anjām*)

ākhir', P *ākh'rī, akhīr',* H *pichh'lā,* adj.
1 Last; final, ultimate; extreme
2 Late, latter, last mentioned. [sive
3 Decisive, positive, definitive, conclu-

ākhir,—ul-amr,—kār,—ko, ākhirash, adv In the end, at last, ultimately; after all, finally, once for all, eventually.

Ākhar apnī jāt pe gayo Rus. Prov
After all his low) birth, (or nature) asserted itself

ākhir sāl The end of the year, the end of the revenue year, the last year

ākhir kā mahīnā W The sixth month of the Mahomedan year *Rare*

ākhir kar'nā, v a [plete
1 To terminate, conclude, finish, com-
2 To execute, perform, accomplish
PHR To bring to an end

ākhir ho'nā, v n
1 To be over, to come to an end
Bhutton kī fasal ākhir huī
3 To stand, or to be last (in order)
Uskā nambar ākhir ho gayā
2 To expire, die, die out, cease to live or exist.
PHR To come to nought, to breathe one's last.
Bud lhe mūān ākhir hue.

akhīr zamā'na,—waqt,—sam'ā, n. m
The last time, period, or age—hence, the last death gasp (*ant'kāl*)

آخرت *ākh'irat*, n f The next world, the world to come, a future state.

ākhirat sanvār'nā, v n Mah Wom To do good deeds that may procure salvation
PHR. To work out one's salvation.
Mā bāp kī khidmat se ākhirat sanvāro

آخري *ākh'rī*, adj Of or belonging to the end, latter (*pichhlā*)

ākh'rī bahār', n. f. *lit* Declining spring
1 The end of the harvest, or fruit season.
Holon kī ākhrī bahār! Street cry
The last parched (green) gram of the season!
2 An age of decay, or coming extinction

ākhrī chahār' sham'bā, n. m.
The last Wednesday that falls annually in the month of *Safar*, when a festival is observed by the Mahomedans of India, their prophet having on that day found himself well enough to walk abroad for the first time after a very severe illness.

A إخراج *ikhrāj'*, n m Ped خرج passed out, Opp of دخل entered
1 Expulsion, evacuation, ejection, banishment, turning out of possession, deportation, extradition, discharge
2 Elimination, exclusion, exception.
3 Extraction, derivation [n. n.

اخراجات *ikhrājāt'*, Illit. *kharājāt'*, pl of خراج
Expenses, disbursements (*kharch*), charges, costs.
Dohre kharājāt se bijāh lāī Mah. Wom

H آخروٹ अख़रोट *a'khrot*, Rus *kharot*, *khirot*, n m. S अक्षोद

A walnut, the fruit of the *Aleurites triloba*, *juglans regia*. Wat.

A إخلاص *i'khlās'*, n. m خلص pure, clear.
1 Purity; sincerity, frankness, ingenuousness, openness, candour, honesty
2 Pure friendship, genuine attachment, fidelity; affection; love.
1 *Ikhlās se ikhlās paidā hotā hai* Prov
Love begets love
2 *Āyā jo koī husn kā būtā, yā koī jhār,*
Jā shokh se jhaī lipte, ye panjoṅ ke tain jhār,
Anqyā ke tain chīr ke kurtī ko lijā phār,
Ikhlās, kahīn pyār, kahīn mār, kahīn dhār,
Is dhab ke maze rakhtī hai aur ḍhang javānī Nazīr
When beauty's rounded spreading shrub appears,
Youth instant springs and clasps th' enchanter gay,
Slit is her bodice, torn her jacket quite—
Now close entwined, now amorous dalliance fond,
Love's gentle taps, then quite a show'ry hail,
Such are the ways, th' enjoyment rare of youth.
3. Friendliness; intimacy, familiarity.
Bas jāō, zyāda ikhlās na karo

ikhlās jor'nā, v a. Mah. Wom
To form an attachment, friendship, etc
Main ne sab se ikhlās joṛ rakkhā hai.

ikhlās rakh'nā,—kar'nā, v a. [truly.
1 To be sincere, to esteem, or regard
2 To regard, love; bear love to; to hold dear, revere; to be friends
PHR. To have a regard for

ikhlās-mand, adj
1 Open, ingenuous; simple; frank; candid, sincere, true, honest
2 Friendly, kind, affectionate, attached to, cordial. [(*slang*)
3 Intimate, thick, hand and glove

A أخلاط *a'khlāt'*, n. m pl. of خلط A خلط. mixed [posed.
The humours of which the blood is com-

akhlāt-i-ar bā, n. m. The four humours—blood, phlegm, bile, and melancholy

A أخلاق *a'khlāq'*, n m خلق nature.
1 Manners, politeness, courtesy, breeding [ethics
2 Goodness, virtue, morals, morality,

P أخني پلاؤ *a'kh'nī-pulā'o*, for *ya'kh'nī-pulā'o*, n. m. A native dish consisting of rice boiled in the juice of boiled meat, with fowl and spices.

P آخور *ā'khor'*, *akhor'-pakhor'*, E Rus n f
Leavings, sweepings, rubbish, refuse, litter, grass, dung, etc. of stables, stubble; offals, filth.

1 *Achchhā achchhā āp, ākhor idhar!*
For yourself the tit bits, for me the refuse!
2 *Tobā! kyā ākhor uthā lāyā!* Mah. Wom
Good gracious! what rubbish is this you've brought!

آخور کي بهرتي *ākhor kī bhartī, lit* Stuffed with litter, full of rubbish, etc.

A company or congregation of boors, churls, *canaille*, etc

H آخُون आखून *ā khūn'*, n m Cor of P. اخوند
A teacher, instructor, master

H آد अद *ad, adh, ādh, ād*, adj S. अर्ध, Pālī *ad-dho* half. Used in Comp for *ādhā* half

آدبٹائي अदबटाई *ad-batāī*, n f Division of produce in equal shares

ad-bar, adv Half-way, in the middle

ad-bag'rā,—chot, E. adj Half-cleaned (rice)

ad-bilūlā, adj Badly done, or made

ad-banā, adj Half formed, incomplete

ad-bīch, adv In the midst or middle, during completion See *bīch*

ād-pāo, The one-eighth of a seer

ad-peṭ, ādhā pet adj *lit* Half a stomach full Insufficient (food), deficient, not enough.
Ad-pet khānā miltā hai.

ad-ja'lā, adj. Half burnt, half consumed.

ادچکّر अदचक्कर *ad-chak'kar*, A *nisf-dāera*, S *ardha-chakra*, n A semicircle [(*chutīlā*)

ad-chot, E adj Slightly wounded or hurt
Sānp ad chot nikal gagā

آد رتيا अदरतया *ad-ratyā*, n m. One born at midnight.

ād ser ātā, lit Half a seer of flour

1 A half p'orth of bread, daily food, the means of living or supporting life, subsistence, livelihood, something to keep body and soul together

2 A phrase used by beggars soliciting alms, or by applicants for appointments

ادکب अदकुब *ad kub*, Equinoctial, the celestial equator

آدکٹ अदकट *ad-kat*, A. *vatar*, S *karna*, n. Diagonal, diameter (A *qutr*, S *byāsa*)

ad-kach'rā,—pak'kā—galā, Sah. *ad-hūnā*
Green, raw (fruit), half cooked, half roasted, half-fried (*ad-bhunā*)

ad-khul'ā, adj Half open

ad-khilā, adj Half blown (a flower)

ad-ga'ṛā, adj Half driven in (a stake, peg, etc.), half buried [terete

اد گول अदगोल *ad gol*, (*Bot*) Half terete, semi-

آدمنا अदमना *ad-man'ā,—serā—pavvā*, n
Applied to weights and measures of twenty seers, half a seer, and two *chhatāks*, respectively [S अर्धमृत

ادمُوا अदमुआ *ad-muā,—marā*, n m *—muī*, n f.
1 Half dead, in the agonies of death
Sainan kī bāt kachhū samjhī nāhīn main ne,
Mo ko ad-marā kar ke dhar gayo rī.
Dekho! mo pe gajab chhailā kar gayo rī
Wom. Rus Song
I knew not what those glances meant,
Half dead he's left me quite,
What ruin, see, that gay gallant has wrought!
2 Starved, weak, helpless.

H آد आद *ād, ādh*, n f S and Pālī आदि
1 The *māyā* of the Hindū theology, nature, the external world.
2 Rise, source, birth, cradle, commencement, starting point, original.
Ād Hindū, bād Musalmān Prov
First Hindū, then Musalmān

ād ant, n. m The beginning and the end.

ād se ant tak, adv
1 From beginning to end, from end to end, from first to last (*avval se ākhir tak*), from head to foot, from head to heel (*erī se chotī tak*), from top to toe (*sir se pāon tak*), fore and aft (*āge pīche*)
2 Throughout, all through
3 Always, the whole time (*sadā*)

A آدا *ad'ā*, n f آدَيَ he prepared himself
1 Bringing to completion, perfection.
2 Perfection, master-piece, none such
Le bhaī, adā hai, is se āge ke koī banāēgo? Rus
3 Performance; observance; execution, fulfilment, accomplishment. [faction
4 Payment (of a debt), discharge, satis-

ادا بندي *adā-ban'dī, qist-bandī*
Fixing a term for the payment of a debt, or the performance of a contract, liquidation of a debt by instalments

adā-i-khid'mat, Performance of service, execution, or discharge of a duty

adā-i-dain, Ped The payment of a debt

—i-zar-i-ḍigrī, Satisfaction of a judgment debt, payment of the sum decreed.

adā kar'nā, v. a.
1. To execute, perform, discharge, do (one's duty) [complish.
2 To comply, fulfil, carry out, ac-
3 To discharge, defray; satisfy (a debt), repay, redeem (one's pledge), keep (one's word) [torily, or well
4 To do justice to, to perform satisfac-

adā-i-mālguzārī, Payment of revenue

adā ho'nā, v n.
1 To be done, or performed satisfactorily
2 To be discharged (a duty)
3 To be paid, liquidated, etc. (a debt)

4 To be all over with, to be made an end of (*kām tamām honā*)

Gamze karti hai dugānā, aē jān, kis waste?
Ek adā men main adā hūn, sau adā kis wāste!
Wom Rangīn
My bosom friend, my life! why these coquettish airs!
One single glance would kill me quite A hundred why!

harf adā honā, To be pronounced, articulated, or read distinctly, clearly, etc

Uski zabān se harf adā nahīn hotā

P اَدا *ad'ā*, n. f.

1 Air, port, deportment, carriage, manner, grace

1 *Hai husn bhī uskā nāz bharā, aur ān o adā bhī pāi hai*
Sar pāon se le us chancha! men sau zinat aur zeb hai Nazīr
Her beauty rich in blandishments, and grace, expression rare,
From head to foot a hundred charms, winsome, and comely, fair

2 *Adāēn sab apni dikhātī chali*
Chhupā munh ko, aur muskurātī chali Mir Hasan
She moved along displaying every grace,
She smiling moved—a veil thrown o'er her face

2 Polish, breeding, politeness, elegance, gentility, beauty, charm, fascination

adā-wālā, adj Beautiful, graceful, elegant

Aisā kī woh adā wālā hai, jis pe marti phirtī hai Wom

khush-adā, adj Well-bred, well mannered, polished, lady-like, gentlemanly, graceful, elegant, stylish

A آداب *ādāb'*, plu. of ادب n m اَدُبَ he became well-disciplined

1 Salutation, respects, devoirs.

2 Ceremonies, rules, etiquette, forms of address in writing and speaking

3 Politeness, good manners, good breeding, civilities, courtesy, urbanity

ādāb bajā'nā,—bajā lā'nā,—kar'nā, v n.

1 To salute, make a salām, obeisance, etc, to present oneself, to use complimentary expressions.

PHR To take off one's hat, to doff the cap, present arms, to bow, or bend the knee

1 *Huzūr men ādāb bajā lao*
2. *Liyye, aur ādāb bajāyē.*

2 To confess oneself beaten, admit another's superiority

Ādāb bajāēnge, jo āp se kām ho jāegā
I'll take off my hat to you, if you can do this

3 To say goodby, to take leave.

Liyye, main ādāb bajātā hūn

ādāb taslimāt, Best compliments, or respects

ādāb-i-shukrīyā, Ped. The set form, or established etiquette for making one's acknowledgments, making a formal return of thanks for favours received

ādāb o alqāb, Address, titles.

ādāb', intj

1 Your humble servant! thanks! [you thank

2 Good morning, good day, good even

H اُداس *udās'*, adj. S उत् + आस् to sit separate or away

1 In low spirits, dispirited, cast-down; disheartened, dejected, doleful, pensive, sad; despondent, cheerless, down-cast; depressed, dull, low-spirited, out of spirits, or sorts

Kuchh ummed dil meh, kuchh ek jī lo yās,
Labon par hansi, lek chehra udās Mir Hasan
Some hope she had, some feeling of despair,
Her lips all smiles, but sadness on her face

2 Sullen, sulky, cross, dumpish; mumpish

PHR Down in the mouth; sick at heart; in the sulks, in the dumps, melancholy as a gib cat, a prey to melancholy

3 Not bright, sombre, faded; dull (*mānd*)

Dupatte kā rang udās hai.

udās ho'nā,—baith'nā—par'nā, v n.

1 To be sad, dejected, downcast.

PHR. To take to heart, to hang down the head, to prey on the mind, or spirits

1 *Mero bahut kāro, aur sab ke hasn gore,*
Main hot hūn udās delh kāre ko Rus Song
My husband's dark, while all such fair ones have,
It makes me sad to see my darkie, O!

2 *Aē mausim i khizān! lage us sir ko tere āg,*
Bulbul udās baithī hai, ek sūkhe thust par Wom Insha.
Fire rain upon thy head, thou ruthless autumn wind!
The *bulbul* on a withered stump doth doleful pine

2 To be dull, not bright (colour)

Barsāt men sārā masālā udās par gayā*

اداسا उदासा *udā'sā*, n m

A cord worn as a shoulder belt by *āzāds*

udāsā kas'nā, v n To start, depart; leave, take one's way

اداسي उदासी *udā'sī*, Tir. *undā'sāl*, n f. [tion

Sadness, despondency, dullness; dejec-

udāsī chhā'nā,—baras'nā, udāsā chhā'nā, v. n

1 To be clouded with sorrow.

2 To become dull, or cheerless.

1 *Rājā jī! rānī tumhen mahlon rahi bulāē*
Kal se tabiat sust hai, rahi udāsī chhāē
Wom Play *Rūp Basant*
O king, the queen doth in the palace for you call,
Since yesterday she's low, and gloom hangs over all

udāsī, n m.

1 A hermit, anchorite, a class of faqīrs, one who has retired from the world, whose family is unknown, and who has neither friend nor foe

Piu ke bairāg kī udāsī sāth,
Dil yu bairāgī o udāsī hai Wali
With sorrow from her lover torn,
A widowed heart, downcast, forlorn

2 One who eschews the married state for the sake of religion

Tum udāsī ho, ki gharbārī?

* Gold or silver lace or edging

H اُداهٹ उदाहट *udā'hat, ūdā'pan,* W *udā'ī,* E. Wom. n. f. From *ūdā.* Purple color

S اُداهَرَن उदाहरण *udāhar'an,* n m. A. مثال S उत् over, आ all round, हृ to take

1 An illustration, or example, a case in point, instance [reasoning

2 One of the five modes or rules of logical

A أَدَب *adab,* n m. Respect, deference, honor

adab kar'nā, v a. To pay respect, or deference to, to look up to, honor, respect, revere.

Baṛoṅ kā adab karo

ad'ab, intj Manners, sir! out with you! clear out! keep your distance!

Aduh! kutte, adab! Wom

Manners! dog, manners!

ادیب *adīb',* n. m. Ped A teacher of etiquette or manners.

H اَدبھُت अद्भुत *ad'bhut,* Mag *ad'bud,* adj S अति exceeding, भू to be Pālī *adbhuto* See. *achraj* Hidden, mysterious, wonderful.

Dekho re, koī jogyā hamār, adbud rūp banā-vanekār! Mag Song *Khemtā of Shiv*

Say, have you seen my jogī—master of a thousand shapes and graces!

H اُدبیگ उदबेग *udbeg', udveg',* n S. उत beyond, वेग quick.

1 Perturbation, agitation, anxiety, uneasiness, restlessness, perplexity, care

2 Fear, consternation, apprehension (*ḍar*)

3 Hurry; haste; impetuousness (*jaldī*)

4. The fruit of the *areca catechu.* Wat; betel-nut.

اُدبیگی उदबेगी *udbe'gī, udve'gī,* adj.

1 Perplexed, anxious, perturbed, agitated; at a loss, not knowing what to do

2 Hasty, precipitate, impetuous

H اَدر आदर *ā'dar,—mān, bhāo,* n m. Pr and Pālī आदरो, S आ + दृ to respect

1 The act of treating with attention and politeness.

Mangnī kī chādar, tā pe pachās kī ādar! E. Prov

A borrowed sheet, and she offers it to fifty different people!

2 Homage, fealty, obeisance, reverence.

3 Honor, esteem, estimation.

ādar pā'nā,—mil'nā, v n. To be welcome, to receive honors.

1. *Din das ādar pāī ke, kar le āp bakhān* [brag! Ten day's attention you received, and how you

2 *Sab farsh se uṭhā kar bithlāyā jūtyon par,*
Muflis ko har makān men ādar milā to aisā!
Nazīr

Raised from the carpet, seated on the shoes outside

Such is the honor for the poor the fates provide!

ādar se baiṭhā'nā, v a. To lead or invite (one) to a seat with respect or deference

ādar se le'nā, yā le jānā, v a.

1 To receive respectfully

2 To receive (a visitor) with due respect

ādar kar'nā—de'nā, v a [ence

1 To respect, honor, esteem, reverPHR To do honor to, pay respect to, pay homage to

1 *Lachhmī bin, ādar kaun kare?* Prov

No money, no respect

2 *Jā ko jo pyāro lagai tā ko ādar det,*
Koīl ambhī let hai, aur kāg nibori let Brij *Dohā*

Regard, respect is shown to those we dearest deem

The cuckoo to the mango clings, the crow, the nīm.

2 To show hospitality or attention to, to receive one cordially or with due ceremony.

1 *Āwat nahīn ādar kyo, jāt dyo nahīn hast,*
Tulsī, ye doū gaī, Pandit aur girhast
Tulsī Dās

I came, none showed respect. I went, none gave his hand

O Tulsī, both are vain, the Pandit and the churl

☞ Said probably in allusion to his visit to his native village, on entering which a little boy cried out—"Ho o-o, there goes Tulseyā"—calling him by his former name, instead of saluting him as "*Tulsī Dās*", the name given to him when he became famous as the author of the *Rāmāyan* Upon this he wrote the following couplet—

Tulsī, tahān na jāyē, jahān janam ko thāno
Bhed bhagtī jānai nahīn, dharai pāchhilo nōno

O Tulsī, visit not your birth place, whence you came

No reverence they pay, they take your former name

2 *Ghar gaye se kyā ādar kare!*
Mās noch ke munh men dhare
Na aise yār se yārī kare. Riddle Ans *Kuttā*

Returning home, how warmly you're received! Your flesh torn off and mangled, in his mouth. Ne'er friendship make with such a lover false

3 *Sāin ankhyān pheryān, ādar kare na koī,*
Phir phir karen sahel'yān, main mui mur dekhun toī Dohā

Your eyes, my husband, turned from me, respect no one doth show,

My mates all scoff at me, I turn and look, and turn to you

4 *Bhat, bhatyārī, beswā, tinon jāt kujāt,*
Āte kā ādar karen, jāt na pūchhen bāt. Prov

Three castes—the bard, the inn-keeper, the harlot are

Base ingrates all the incomer respect receives,
But when he leaves, no friendly farewell word is spoke.

H اُدر उदर *u'dar, ud'dar, o'dar, oj,* n m.

1 Belly, stomach, bowels, womb (*pet*)

Mās khāī, mās barke, sāg khāī, oj barhe Prov

Flesh makes flesh, potherbs make a large belly

2 Food; livelihood, living (*bhojan*)
Apne apne udar kī chintā ko gaē Rājnītī.
3 Protuberance, bulge, enlargement.
udar bhar'nā, pet bhar'nā, v a. To fill one's stomach, have a belly full. [Wom.
Dukh dhandā kar ke uddar bhar letī hūn Hin
With the sweat of my brow, I fill my belly
udar pīrā, pet kā khalal, n. Pain in the stomach, spasms, colic

H اَدرا आदरा *ād'rā*, n. f. S आर्द्रा, Pālī and Pr. *addā* The sixth lunar mansion, the beginning of the rainy season.
Barsaī adrā kī bundyā, thādī bhījaī gujarī Brij Song

A اِدرار *idrār'*, n m Ped for H *bahāo*.
Diabetes, immoderate secretion or excessive discharge of urine.

A اِدراک *idrāk'*, n m Ped for H *samajh*,
Comprehension, understanding, apprehension

P H اَدرَک अदरक *ad'rak*, W. *ad'rakh*, *ā'dī*, E. *ādo*, Mār. *ād*, Tir n f. S. आर्द्रक, Pālī *addakam*
1 Green ginger, *zingiber officinate* Wat.
Bāndar kyā jāne ādī kā savād! E Prov
2 *Fac* for *hazrat* (Sir) *Āye, adrak*

H اُدڑا گُدڑا उदड़ा गुदडा *ud'ṛā gud'ṛā*, E. *gū'dar gā'daṛ*, W. Wom. *gūdṛā gādrā*, Mār n m.
Cast-off clothes, old rags (*chīthṛe bodṛe*)
1 *Apne udre gudre uthā yāṅ se* Wom
2 *Udar gudar sobaī, marjād-vāle robaī* E Prov
The ragged sleep, the down-comes weep

A اِدغام *idg̃ām'*, n m. Duplication of a letter by *tashdīd*, coalescence of letters (in Arabic construction)

H اُدلا उदला *ud'lā*, W Hin. n. m A vessel carved out of stone

H اَدَل بَدَل अदल बदल *ad'al bad'al*, *ad'lā bad'lā*, *ad'lī bad lī*, Illit. *ad'dal bad'dal*, n. m.
1 Exchange, interchange, barter, transmutation, *mutatis mutandis*, *vice versâ*
Āo bhaī, topī adal badal
2 A consideration given (in exchange), equivalent, compensation
3 Mutation, permutation, transposition, transfer, alteration
ad lā bad'lā kar'nā, ad'lī bad'lī kar'nā, v a.
1 To exchange, swap, barter, convert.
2 To displace, shift, turn inside out, transmute, transfer
3 To misrepresent, pervert, juggle

ad'dal bad'dal khel'nā, v n To commit sodomy on each other by turns
adal pichhān', Hin. *adal paichhān'*, Mah adj
Discernible, distinct, conspicuous; prominent, unmistakable, above board
Merī golī to adal pichhān hai. (Boys' idiom)

H اُدلي उदली *ud'lī*, W Hin *kūn'ḍī*, n. f.
A small vessel carved out of stone.

A آدَم *ā'dam*, *bāvā ādam*, n. m. آدمی brown.
Adam, the first man.
1. *Ā-dam āyā, dam āyā* Prov.
Adam came, *dam* (breath) came
2 *Gharon men mard jhāṛū deven, jurveṅ farsh par baitheṅ,*
Na pūchho, Bāvā Ādam hī nirālā hai, buā, yāṅ kā Wom. Rāhat.
Men sweep the houses here, while women on the carpet sit at ease,
Don't ask me, sister, here the race sprung from a different Adam is
ādam chashm, n m. A horse, the whites of whose eyes have a red margin, or eyes like those of a human being [nibal
آدم خور *ā'dam-khor*, n m. A man-eater, a can-
آدم زاد *ā'dam-zād*, n m *lit.* The son of man.
The human race, mankind.

آدمي *ād'mī*, Rus (*rare*) *āmdī*, n m
1. A descendant of Adam, a human being
Bangālī jo ādmī, to paret kaho kis ko? Prov.
If a Bangālī is a man, what is a devil?
2 An individual, person, man.
3 A grown-up person, an adult.
Bachchā to kyon, khāsā ādmī thā.
4 An intelligent person, a wise man; a skilful man.
Tum apan ko ādmī jānat ho! E Rus Prov.
You think yourself a man!
5 An honest man.
Ādmyon kā kāl hai Honest men are scarce
6 Mankind, the human race, nation; people, souls, inhabitants, the public, population, community, folk.
Ādmī ne kachchā shīr pyā hai. Prov
A creature reared on new milk is man
[The Natives have a saying that man is *kachcha* (crude and liable to err) because he has drank his mother's (new) milk]
7 Husband, lord, consort, wife [dant.
8 A servant, retainer, follower, atten-
Are ādmī! Here, fellow!

ādmī banānā,—karnā, v a. To humanize, educate, civilize, teach manners, polish
Karne lage phir wohī samajh kī bāten,
Bāre, hamen ādmī banāyā tū ne. Momin
ādmī pīchhe, adv
1 Each person, per head, apiece.
2 Severally, each, one by one, individually
ādmī honā, v n. [age
1 To grow up to manhood, to come of
Ab tum ādmī hue, hosh pakro

2. To learn manners, politeness, etc
Ākhir yūn hī kote hote ādmī ho jāegā.
3. To become a man again, recover from insanity or intoxication, to come to one's senses (after making a beast of oneself)

kā'lā ādmī, n. m.
1. A black man, a negro [Europeans
2 A native of India, an Indian (used by

آدميت *ādmī'at*, n. f.
1. Human nature, humanity.
2 Fellow-feeling, sympathy, tenderness.
Kuch hotī ādmīyat, gar hote ādmī,
Ye khūb-rū to hūr hue, yā parī hue Zauq
Had they been human, then humanity they'd have,
These beauties of the race of houris, fairies are
3. Civility, urbanity, good manners, politeness, good breeding, courtesy, amenity, gentleness, affability, etiquette
Ādmīyat aur shaĕ hai, ilm hai kuchh aur chīz,
Kitnā tote ko parhāyā, par woh haivān hī rahā Zauq
Humanity is one thing, learning, quite another
Teach a parrot ever so much, a parrot he will be.
4 Judgment, reason, discrimination.

ādmīyat uth jānā, v n.
1 To be divested of one's human nature
2 To lose, or forget one's manners
Āj kal ke larkon kī ādmīyat uth gaī
3 To lose one's right reason, to be out of one's senses

ādmīyat pakar'nā,—sīkh'nā, v n
1 To become civilized, humanized.
2 To acquire gentility, good manners, or politeness
Ādmīyat sīkho, be dhange mat phiro
3 To come to one's senses,, to be restored to one's reason
Ādmīyat pakro, bahko mat

ādmīyat sikhānā,—meṅ lānā, v a. [*banānā*)
1 To civilize, teach manners (*ādmī*
2. To bring one to (his) senses.

H أُدَم उद्दम *ud'dam, ud'dyam, ū'dham*, n. m S उद्यम् to strive, support
1 Exertion, effort, endeavour (*koshish*)
Asan uddam karau ki mālik khush okhai. Bhoj
Exert yourself so that the master may be pleased
2 Trouble, pains, toil, labour (*mehnat*)
Uddam se dalıddar ghate. Prov
Poverty declines before labour [(*dhandā*)
3 Calling, trade, business, avocation
Tain kaun uddam kare saĕ Rus.

uddam kar'nā, uddyam—, v n.
1 To labour, work, toil, drudge, fag
Uddam karo tabhī, tab na khaibā? Mag Wom.
Unless you work, how shall you eat?
[The force of the peculiar construction of the latter clause is untranslatable]
2 To strain, sweat, take pains or trouble.
3 To pull; tug; hammer at.
4. To drive a trade, enter a profession, spend time upon, make it one's business, perform the office or functions of (*dhandā k.*).

H أُدماد उदमाद *udmād'*, Wom *unmād*, Tir. n. m. S. उन्माद, उत excessive, मद् to be drunk
1 Lust; heat; lechery, lasciviousness, wantonness, concupiscence
2 Restlessness, agitation, anxiety
3 Wildness, madness, mania, frenzy.
4. Pride, conceit, arrogance
Sab mad madaī haī, vidyā mad udmād Prov
Spirits intoxicate, but learning most of all.
5. Vice, evil, depravity
Nich zāt, ek na ek udmād. Prov
The base born have some vice or other.
6 Ostentation, affectation, display.

udmād lag'nā, v n Wom.
1. To lust after, long for, to be prurient, rakish, etc [means
2 To hanker after things beyond one's
3 To affect; to show off; mince

أدمادي उदमादी *udmā'dī, udmā'tī, udmādā*, Wom. *udmādyo, kuchmādī* Mār adj
Prurient, lustful, lickerish, lascivious, libidinous, lewd, wanton.
Bāt mujh ko nahīn ye khush āī,
Aisī bandī nahīn haī udmātī Wom Shauq

udmā'dī, udmā'tī, udmā'dā, Wom. n
A sensualist; debauchee, rake, libertine, a man of pleasure.

A أَدنے *ad'nā*, adj. دني low, ignoble.
1 Low; inferior, humble, poor, common, obscure (condition)
2 Small, inconsiderable, minute, unimportant, paltry, puny, petty, trivial, light, meagre, faint, below par, slight, inappreciable
3 Secondary, subordinate.
4 Immaterial, beneath notice, of no account, of no consequence, insignificant
5 Puerile, childish, trifling
6 Mean, sorry, base, shabby, ungentlemanlike

ad'nā, n. m.
1 A common man, peasant, ryot, boor, fellah, churl, serf, carle.
2 A mushroom, nobody
3 Common people, the scum or dregs of society, vermin.

H أدوان अदवान *advān'*, E *advā'in*, Mag. *odāun*, Mār द्रावण, n f S अधः below, & वे (H *bun*) weave
The strings at the foot of a bed, which can be made tight at pleasure.

Rāt ko advān na khaincho, manhūs hai. Wom
Do not tighten the bed strings at night, it is unlucky

H اَدوڑی अदौड़ी *adau'ṛī, bari,* E *uṛ'dī, barī,* W n f. A preparation made of pulse and condiments, dried in the sun, and used to flavour native dishes.

H اَدوکھ अदोख *a-dokh', an-dokh', nir-dokh,* adj S अदोष, Pālī *adoso.*

1 Without fault or sin, guiltless; blameless, faultless, innocent; spotless; without reproach or stain.

An-dokhī ko dokh, jise gati na mokh. Prov.
Who slandereth the innocent shall have neither funeral rites nor salvation.

2 Irreproachable, unimpeachable; pure.
PHR. Innocent as the babe unborn, with clean hands, with a clear conscience

H اَدھ आध *ādh, ād,* adj. See *ad* half.

ادّھا अद्धा *ad'dhā,* n. m.
1. Half a yard, chain, etc.
2. A half measure, a pint.
1 *Ek addhā pilwāo, to kām bane.*
2. *Botal chāhyē, ki addhā?*

آدھا आधा *ā'dhā, ā'dhī,* Mār. *ādo, ādho.* adj. S. अर्ध Pāli. *addho, aḍdho.*
1. Half.
1. *Ādhī ko chhore, sārī ko dhāē,*
Aisā būṛe, thā na pāē Prov
Who leave the half to run after the whole
Outrun themselves and miss the goal.
[All covet, all lose].
2. *Izzat kī ādhī bhalī, be-izzatī kī sārī kuchh nahīṅ* Prov
Better the half with honor than the whole with disgrace.
3 *Ādhā titar, ādhī bater* Prov *lit* Half partridge, half quail.
[Applied to mixed speech or jargon].
2 Tender, soft, quick of feeling; susceptible.
Par-desī kā dil ādhā hotā hai. Prov
The stranger has but half a heart (He is very sensitive)
[The natives inculcate tenderness towards the stranger, because, away from home and friends, his feelings are easily wounded.]
3 (*Bot.*) Half inferior

ādhā bhāṛā,—kirāyā, n. f. Half hire.
ādhā-sī'sī, ādā-sīsī, W *adh-kapālī,* E. n f S. शिरस H *sīs* head Ped. *dard-i-shaqīqā.*
Pain affecting the half of the head, facial neuralgia, *hemicrania.*
ādhā ho'nā, v n. *lit.* To be half.
To grow thin, to be emaciated.
adh-chandar, adhā chānd, n. m.
A crescent; a half moon, a semicircle.

آدھ کپاری अध कपारी *adh-kapā'rī,—kapā'lī,* E. n. f. S. कपाल skull.
Two areca nuts partially attached, and hence believed to be an effective cure for *hemicrania* See *ādhā-sīsī.*

adh-kar—karī, n. f S अर्ध half, कर tax.
1. Half the collections, half the tax or rent.
2 An instalment of eight annas in the rupee, or half the government jama.

ادھ گدرا अध गदरा *adh-gad'rā,* adj H. *adh* half, *galā* melted. Half-ripe (fruit, etc).

adh-mānas, Rus. n. m. S. अर्ध half, मनुष्य man.
A weak, feeble person.

adham men, adv. Half way; in the middle

adh-an'nā, n. m. Half an anna; a copper coin worth two pice.

آدھنگ अधंग *adh-aṅg', adh-raṅg',* n. m. H. *adh* half, *aṅg* body.
Palsy affecting one side or half the body; *hemiplegia*

adhaṅ'gī, adhraṅ'gī, adj. Palsied; paralytic.

آدھواڑ अधवाड़ *adhwāṛ',* n. f.
The half of any thing.

آدھورا अधूरा *adhū'rā,* adj. S. अर्धपूर half of the whole.
1. Half prepared; half done; defective; incomplete; unfinished; incompetent.
Kaun tuj ko kahe, adhārā hai?
Are, tū sab gunoṅ meṅ pūrā hai? Wom Shauq
Who says of thee an unformed, simple thing thou art.
Why, bless my heart, a master of all arts thou art.
2 Weak, feeble, helpless, shaky.
3 Incapacitated, incapable; disqualified.

—bach'cha, An embryo, the child in the womb before it becomes a fœtus.

—rah'nā, To remain imperfect or incomplete.

adhūrā kar'nā, v a. To enfeeble, render weak, deprive of strength.
The ham bhī jawānī meṅ bahut ishq ke pūre,
Woh kaun se gul-rū hain, jo ham ne nahīn ghūre?
Ab ā ke burhāpe ne kye aise adhūre,
Par jhaṛ gaē, dum uṛ gaī, phirte haiṅ landūre. Nazīr.
I too was in my youth a gay Don Juan quite,
Where is the pretty maid whose eyes have not met mine?
Now old age makes of me the ugly wretch you see,
Wings dropped, tail docked, ape-like I wander to and fro

آدھون अधौन *adhaun',* Rus *dhaun,* Pop, adj
The half of anything, generally half a maund.
Ser ko dūdh, adhaun ko pānī,
Ghammar ghammar phire mathānī. Prov
A seer of milk, to twenty seers of water—
Swish swish the churn goes briskly *ghammar ghammar.*

ādh'oṅ ādh, + Wom.—*ūd,* Illit. *ādham ūd,* —*sūd,* Rus. adv.
1 Half and half.
Ghī meṅ ādhoṅ ād kī chhāch hai.

2 A kind of barter, half the weight of another article being given in exchange
Nā, Bir, nā, ādham ūd, nā, lāb kār ke de de. Rus Wom
No sister, no, not half You should give me only a handful less (than the weight of mine)

ād'hoṅ ādh kar'nā, adhyā'nā, v a
To halve, to divide into two parts; cut in two, or halves, bisect, to go halves

اَدّھی अद्धी *ad'dhī,* n f.
1 Half a *damrī*, one-eighth (W), or one sixteenth (E.) of a pice
Addhī kī bhang, terī mūchhoṅ pe rang!
Bhale mānas kā laṛkā chamārī ke sang! *Phakkar* (Doggerel)
A farthing eighth of *bhang*, and what a curl in your moustache!
The son, of gentle birth, and living with a cobbler's wife!
2 Half a piece of *malmal* (Indian muslin)

addh'yal, Mag *adiyā'hī,* n f
A paper-kite worth one *addhī* (half a pie)
Bolo, be lamdo, "addhyal kī dhīrī hai!"
Cry out boys, "the half pie has turned tail!"

ادھیا अधया *adh'yā,* n. f
1 Division into two equal parts
2. Division of produce between two parties in equal proportions, one furnishing the land, seed, etc., and the other, the labour
3 The payment of half the annual assessment by the cultivators to the person who is responsible to the Government for the revenue at the spring and autumnal harvests.

ادھیار अधयार *adhyār',* W *dohaṭbār',* E n. m
1. A man who spends half his time in one village, half in another, cultivating land in both
2. A cultivator who assists in cultivating land, on condition of receiving half the crop.

ادھیاری अधयारी *adhyā'rī,* n. f. A half share; an eight anna share

ādhī rāt, n f. Midnight, the dead of night
Chalo, so raheṅ, ādhī rāt bhai. Song

ādhī lahar, (*Acoustics*) Half wave.

اَدھیڑ अधेड़ *adher',* Māṛ *ad-būḍo,* adj. S. अर्ध, H. *adh* half, आयुः age.
Middle-aged, just past the prime of life.
Buddhā, na jawān, adheṛ hai.

ادھیلا अधेला *adhe'lā, dhelā,* Sah. *dhel'lā,* Māṛ *ade'lo, dhe'lo,* n m.
Half a pice; a small copper coin, equal to about 12½ *dāms*, or 4 *damṛīs*

adhel'yā, adhelchī, Mag *adhlāī,* n m.
1 Any thing worth half a pice.
2. Proprietor of a half share.

اَدھیلی अधेली *adhe'lī, dhe'lī,* Sah. *dhel'lī,* n. f.
1. Half rupee (*aṭhannī*)
Adhelā na de, adheli de. Prov.
Pennywise and pound foolish
2 Half Gold-mohur (*ath mānshī*)
3 A half share in any property

H اُدھار उधार *udhār',* n m S उद्र + हृ to take up
Loan, debt or credit, accommodation, advance
1 *Nau naqad, na terah udhār* Prov
Nine cash better than thirteen due
2 *Khair kī jūtī, khairāt kā nārā,*
Parh de, Mullā, aqad udhārā Prov
These trousers and the shoes she's on, in charity were got
On tick, do you, we pray, good *Mullā*, tie the nuptial knot
3 *Kyā udhār kī mān marī hai?* Prov
Is the race of credit extinct? i e Credit can always be had somewhere or other (Usually said by the disappointed applicant)

udhār de'nā, v a. [money
1 To lend, or give on credit, to advance
2 To put out at interest.
Sadqā dyā, rad balā,
Udhār dyā, gāhak gagā Prov
The offering made, the evil spirit's flown,
Give credit, and your customer is gone
[His cash purchases are made elsewhere]

—*de'ne-wā'lā,* n. A lender, creditor, obliger

udhār khā'nā, v n.
1. To live on credit.
1 *Āg khāē, munh jare; udhār khāē, pet jare* Prov
Eat fire, and your mouth will burn, live on credit, and your belly burns
2 *Udhār khānā, phūns kā tāpnā barābar* Prov
To live on credit, and to expect warmth from a straw fire, are equally delusive
2 To be bent, or resolved upon
Sirf harām kī kauṛī kā jinkā hai beohār,
Unhon ne khāyā hai is din ke wāste ūdhār *Diwālī* Nazīr
Who traffic in unlawful gains essay,
Have lived all through on credit for this day
3 To be bent (on mischief), to become one's mortal enemy
Woh to mere ūpar udhār khāē baithā hai

udhār le'nā, v. a. To borrow, take a loan, raise money, buy on credit.
PHR To go on tick (*slang*), to raise the wind, to fly a kite [Prov
Bhūkā jorū beche, aur rājā kahe "udhār lūṅ."
The hungry man sells his wife, the full stomach (man) says "I will take her on tick"

udhār ho'nā, v n.
1. To be in debt, to owe
Udhār jitne hue hain, nahīn chutyā men bār
He owes more money than he has hairs on his head.
2 To be released (from an obligation) liberated, discharged. E.
Bābū, Sarvan man man karalan hichār,
Māt pitā se hokhaūn udhār Mag Song *Sarvan*
Sirs, *Sarvan* in his mind revolves,
His parents what return to make
3 To be quit, or rid of. E.
Ek ghaṛī kī nā, sāre din kā udhār Prov

Refuse once, and you have peace for the whole day

4. To be let out, lent, etc.

Buhut rupayā udhār ho gayā

udhār kā kāgaz, A note of hand, note; bond.

udhār'nā, E. v a. To liberate, discharge; release.

H. اُدھار आधार *ādhār'*, Pop. *adhār'*, n m. S आ all round, धर to support.

1 Food, victuals; subsistence, provision.

1 *Hāth kā hatyār, pet kā ādhār* Prov
A tool in the hand, food for the stomach.

2. *Ek ghari ki be hayāī, sāre din kā adhār* Prov
A moment's shame, a day's food.
(A sarcasm on the shameless).

2 Fodder, provender, pasturage; keep

3 Enough, a bellyful; sufficiency

Amir kā ugāl, garib kā ādhār Prov.
The rich man's spew, the poor man's food.

4. Support, stay, staff, patron.

1 *Mo ko tere nām kā ādhār,*
Tū hai sānchā Parvārdigār Song *Bhajan.*
My trust is in thy name,
Thou art the true Lord God.

2. *Kāhū ke dhan, māl hain, kāhū ke parvār*
Tulsi Dās garib ke Rām nām ādhār Tulsī Dās
Some folk have wealth, and some relations own,
Poor Tulsī Dās's stay is Rām alone.

5 The base, S. आधार, A. ﻗﺎﻋﺪﺓ H. *neo.*

ādhār ho'nā, v n. To be enough; to suffice.

Adh ser āte meñ ādhār ho jāegā.

اُدھارنا आधारना *ādhār'nā*, v n. To rest upon, or rely on; depend; trust, confide in

Un ke nām ko ādhār *Bhajan*

اُدھاری आधारी *ādhā'rī, ahā'rī*, n.m. An eater.

dūdh-ādhārī, n. One who lives on milk; a Hindu mendicant.

mās-ādhārī,—āhārī, n. A flesh-eater, a carnivorous animal.

H اُدھاری आधारी *adhā'rī, adār*, E. n. A bullock not broken in for work.

H اُدھان आधान *ādhān', adhān', gar'abh, gyābh* (animals), *pet, hamal*, n m S आ to conceive.

Conception, pregnancy

ādhān se ho'nā, hāmlā ho'nā, pānī churānā (in jest), *andyānā* (birds), Wom. *pāon bhārī ho'nā, pet se ho'nā, ās se ho'nā, dheñdā phulānā* (in contempt), v. n. To be pregnant; to be with child, to be in the family way.

adhān'ik, n. m. A ceremony practised as conducive to conception.

H اُدھر अधर *a'dhar*, adj S अ not, धर to support.

1 Unsupported, suspended, separate.

Hava ke sivā jo zamīn kā be chobā khemā ye tan rakhā hai
Na sāre mekhī, na hain tanābeñ, na sāre chobeñ, adhar khara hai. Nazir

Stretched out above the air, an unpropped canopy's the sky,
No pegs, no ropes, no poles, it unsupported stands on high.

2 Loose; not fixed or firm.

Teri añgūthī par nag adhar dharā,
Kin ne jarī hai sachche hīroñ kī Song

adhar uthā le'nā, v. a. To lift up in the air; to raise from the ground.

adhar chalnā, v. n. To walk on tiptoe, to mince, to walk affectedly or coquettishly.

Zamīn pe adhar chalte hain nāze,
Chalan ek jahāñ se judā ho gayā. Anvar
With lovely grace, she skims the earth,
Unique, apart from all the world.

adhar rah'nā, v n. To remain suspended in air; to hang in the middle.

Adhar rahe woh nār; ādhī andar, ādhī bār Riddle, Ans. *khūntī* a peg
Half way she stops, half within and half without.

adh'ar, adh'bar, n. m. [and sky

1. Empty space, the space between earth

2 Interval, *interim*, intermission, interlude, the while.

adhar meñ, adham meñ, ad bīch—, adv

In the midst of; half way, between, in the middle.

H اُدھر इधर *idh'ar*, Panj *iṭ'ṭhe*, Bhoj *eṭh'aiñ, he'mar*, Mag *e'har*, Tir *em'har*, Rus. & Braj *it*, W *īn'ghe, ī'māñ*, E. *eṭ'the, e'ne, en'ne, eñ'hur, īn'har, in'har, e'hor*, Jāt. *are*, Mār. *athune*, adv H. *i* this, *dhar* place S. इतः here

Here, hither; on this side, this way, on the spot. [v n

idhar se udh'ar ho'nā,—kī dun'yā udhar—,

1 To be lost, gone, made away with.

Ghar ki chīzeñ idhar se udhar ho gaiñ. Wom

2 To be displaced, disarranged, disordered.

Bhali changī rakhī rakhāī, idhar se udhar ho gaī

3 To be inverted, subverted, turned upside down.

Idhar ki dunyā udhar ho jāe, par bāt nahīñ pherūngā
The earth may be turned upside down, but I will not go back from my word.

idh'ar udh'ar, jid'har tid'har, Rus. *īñ'ge ūñ'ge, ja'hān ta'hāñ*, etc adv S इतः ततः

1 Here, there, and every where; this way and that.

Gayā hai jab se tu dil ko le-kar, nahīñ hai mujh ko qarār ek pā,
Ummid milne ki tere rakh-kar, idhar udhar hūn main jātā ātā Nazir
Since you have gone and taken my heart, no where can I find rest,
In hopes of meeting you I wander here and there unblest.

2 All about, all round, on all sides, up and down.

Idhar udhar ki khabar rakkho

3 To and fro; right and left, front and rear

Idhar udhar na phir
udhar se udhar kar'nā, v a To displace, disarrange, disorder.
Rakhī rakhāī chīzon ko idhar se udhar kar dyā

H اُدھر उधर *udh'ar*, Panj *ut'ṭhe*, Bhoj *ū'thāīn*, Mag *o'har*, Tir *om'har*, Rus. and Brij *ut*. E *at'the*, *o'ne*, *un'ne*, *un'har*, *o'hor*, *hum'ar*, W *ung'he*, *ūn'ghe*, *ū'māin*, Jāt. *kaṛe*, Māṛ *uthıne*, adv H *wā*, *& o* that, *dhar* place S तत: there S उत् beyond, धा to place
There, thither, on that side, that way
udhar se, adv From that, or the other side, that way [over.

H اُدھراج अधिराज *adhi-rāj'*, n. m S. अधि
A supreme king, emperor, sovereign, monarch.
mahārā'jā-adhirāj, King of kings; emperor

S اُدھرم अधर्म *a'dharm*, n.m. Pālī *adhammo*.
1. Irreligion, impiety, sin, unrighteousness.
2 Immorality; crime, vice, wickedness.
3 Injustice; wrong, unfairness, foul play.

اُدھرمی अधर्मी *adhar'mī*, *adhar'mik*, adj Pālī. *adhammiko*
1. Unrighteous, impious, irreligious
2 Wicked, sinful, immoral, iniquitous
3 Wrong, unfair, unjust, inequitable
4 Unkind, hard-hearted, unfeeling, pitiless, merciless, without compassion
1 *Maike men rahtī, khusī man rahtī,*
Sāsre men adharmī kar gayo, rī,
Dagā chhail gaybī kar gayo, rī. Rus Song Wom
In my maternal home had I remained,
I had been happy, but this cruel man
Hath thrown me in his father's, mother's house,
This gay gallant hath ruthless taken me in.
2 *Baisākh men mere dhig ābat hai,*
Mo ko nahgo sej pe dārat hai,
Nāhīn soban det, nā sobe adharmī,
"E sakhī, sājan!" "Nā, sakhī, garmī." Wom Riddle *Mukrī*
In May he comes up close to me,
And throws me naked on my bed.
Nor lets me sleep, nor sleeps himself,
Most cruel tyrant that he is
"A lover, dear!" No dear, "the heat."
5 Cruel, fell, unrelenting, inhuman
Adharmī ko jīu mārte darad nā āī Rus

H اُدھڑنا उधड़ना *udhaṛ'nā*, Mag *ohar'nā*, *ughar'nā*, Bhoj *ughar'nā*, Tir. *ughad'nā*, v n S दृ to tear asunder.
1 To be unrolled, untwisted, unravelled, or unwound. *Lāo, yā pechak, udhaṛ gaī.*
2 To be opened out (the stitches, or seam of a garment) *Sārī silāī udhar gaī.*
3. To be flayed, peeled off (the skin).
Khāl udhar gaī
4 To be beaten, flogged, caned, whipped, etc.
Khelo, chachā, chamrī udhṛegī, jab mālūm hogī
Play away, my boy—wont you catch it? you'll know then (Said by one schoolboy to another)
5 To be untied, separated, divorced
Kal nikāh bandhā, āj udhaṛ gayā
6 To be impoverished, ruined, undone.
Ṭikas ke māre khalqat udhar gaī
The whole country has been ruined by this (income) tax

H اُدھک अधिक *adh'ik*, Māṛ *idak*. adj. S. अधि over, Pālī. *adhiko*
1 Excessive, exceeding, overcharged, exorbitant, *ultra*, superabundant, abundant, exuberant, redundant (*bahut*)
2. Extra, additional, augmentative, augmented.
3 Major, greater; more, most.
4 Superior, higher (*barā*)
5 Extravagant, profuse, lavish, prodigal.
6 Excellent, excelling, exquisite; surpassing, superlative (*umda*).
adh'ik, adv. [very
1. Over and above, overmuch, too much,
Dekhan men woh gonth gathīlā,
Chākhan meṅ woh adhik rasīlā,
Mukh chūmūn to ras kā bhāndā,
"Kyon sakhī, sājan?" "Nā, sakhī, gāndā" Wom. Riddle. *Mukrī*
To sight, all knotted o'er is he,
To taste, a juicy morsel sweet.
Suck him with kisses sweet, and you
Shall draw a cup of liquor sweet.
"A lover?" "No, a sugarcane."
2 Without measure, without stint.
PHR. Over head and ears, enough and to spare, *satis superque*.
adh'ik ho'nā, v n. To be in excess; to be over

اُدھکائی अधिकाई *adhikā'ī*, n f
1 Extension, increase, augmentation (*baṛhotrī*), addition, increment, accretion. [(*bohtāt*)
2 Excess, abundance, superfluity
3. Surplus, overplus, surplusage (*bachat*), remainder, residium.
4 Superiority, supremacy (*barāī*).

H اُدھکار अधिकार *adhikār'*, *adhikār*, Māṛ *idhār*, n. m S अधि over, कृ to make.
Power, privilege, right (*ikhtyār*)
adhikār de'nā, v a.
1 To invest with power or authority, empower, give authority, give or confer a right.
2 To nominate, appoint, commission
3 To authorize, accredit, delegate, commit to the hands of, warrant, licence, to leave it to one.

4 To install, invest, induct; elect. *adhkār rakh'nā*, v n.

1 To have, hold, or possess authority etc. to hold or occupy a post, to fill an office; bear office; to be in office.

2 To have a right to, to be entitled to, to have a claim or title to

3 To be master, to have the control. *adhkār lar'nā*, v. a.

1 To administer; rule, sway, preside over, hold the reins, govern, hold sway over, wield the sceptre [mand

2 To control, direct; dictate; com- *adhkār mil'nā*, v n.

1 To be invested with power or authority. [sion)

2 To be conferred (a title or commis- ادھکاري अधिकारी *adhikā'rī*, S *adhikrit*, n. m Pāli. *adhikaro*.

1 The state of holding office, incumbency, possession of a right, title, or privilege.

2 One invested with power, or authority, an executive officer, minister, functionary, officer, official.

3 Owner, proprietor, heir, master.

4 Deputy, agent, factor, attorney, man of business, plenipotentiary.

5 A privileged person.

S أدھكرن अधिकरण *adhikar'an*, A. *zarf*, n. m. Pāli *adhikaranam*. The locative case.

H أدھلنا उधलना *udhal'nā*, *uth'al jānā*, v. n. See *ubhar'na* = *ū'par ā'nā*.

1 To be brimful of lust, to be in heat, to feel an uncontrollable desire for sexual intercourse.

1 *Mat pūchh, dadā, tū koka ko "kyon ubhrī ubhrī phirtī hai"*
Bhar jo gai hai mastī men, to udhlī udhlī phirtī hai, Wom

2 *Dhī, na betī, udhal gaī samdhetī.* Prov
No child, no daughter, and she cries the daughter in law's gone wrong

3 *Udhlī jātī hai nigorī mardoṅ ko dekh-kar,*
Kab tā'ak kokā kī tū, ōchī, khabar dārī kare!
Wom Rangīn.

2 To be seduced, to run away with a man.
Betī udhal gaī, shekhī nikal gaī.
Since the daughter has run away, the conceit has been taken out of them (the parents)

3 To be spoiled, marred, E (*bigarnā*)
Kām udhal gayā E

أدھلي उधली *udh'lī*, adj Lecherous, lascivious, lustful, hickerish
Udlī bahū balende sāṅp dikhāī Prov
The gadding wife sees a snake in the roof.
(An excuse for running out of the house).

H أدھم अधम *ad'ham*, adj. S अधम lowest.

1 Low, mean; humble (condition); inferior.

2 Vile; despicable, contemptible

adh'am, n. m. A great sinner, offender, etc. (*pāpī*)
Kotin patit, mahā aprādhī, nām liye tir jāt adham.
Mag Bhajan
A million times a sinner great taking His name shall cross the Styx

H أدھماس अधिमास *adhi mās'*, E. Hin. *mal-mās*, W. *laurid*, n. m. S अधिकमास, अधि over, मास month.

An intercalary month formed of the aggregate days omitted in reckoning the lunar year.

H أدھن अधन *adhan*,' *ad'han*, Mār. आदण, n m. S दह् to heat.

Hot water for cooking victuals
Aghan, chūlhe adhan Prov.
When *Aghan* (Nov Dec) comes, the pot boils on every hearth

H أدھوريا अधूरया *adhūr'yā*, n. m. *Thagī*.

A traveller who escapes the fate of his companions who are strangled.

H أدھوڑي अधौड़ी *adhauṛī*, n f.

1. The half of a buffalo hide.

2 The coarsest and thickest sort of leather for the soles of shoes, buckets, traces

3 *Facetiously*, belly, stomach

adhauṛī astar, Rus. *dhauṛī astar*, n A native shoe lined inside with *adhauṛī*, in contradistinction to *narī* (kid).

adhauṛī tan'nā, v n.

1. To be quite full (the stomach)

2 To be stuffed, or gorged, to be filled to repletion, to be ready to burst.
Khāte khāte adhauṛī tan gaī

H أدھيانا उधयाना *udhyā'nā*, *uṛyā'nā*, E *uṛ jāna*, W v n. S उद् out, धमा to blow.

1 To be blown, or whiffed away,
Chhāchhe phatke udhyāil jāī. E Mag Prov
Tho'he phatken ur ur jūen W Prov.
The hollow grain is soon blown away

2 To overflow, boil over, run over.

3 To boil with rage, to be angry.
PHR. To fret and fume

4 To have a sore or inflamed (eye)
Ānkh udhyāil bā Bhoj He has a sore eye

5 To be dropped, to fall on the ground; to be spoiled or lost.
Udhyāil satuā puran ke dān. Mag. Prov
The spoiled gram meal is offered to the manes of one's ancestors

6 To be gone, lost, dead (*jātā rahnā*)
Tū udhyai bā! Bhoj Wom May you die!

S اَدھیائے अध्याय *adhyā'e*, n. m. Pr and Pāli *ajjhao*, S अधि over, इ to go, hence, to read
1 Lesson, lecture, article.
2. A chapter (of a book), a section.

H اَدھیِیر अधीरज *a-dhīraj', adhīr'*, adj. S. अ not, धैर्य steadiness, Pr. and Pāli *adhīro* unsteady
1 Hasty, hurried, precipitate
2. Impatient, restless, fidgety [bilās
Kāraj dhire hot hain, kāhe hot adhīr ? Sabhā
3 Confused, perplexed, distracted.

H اُدھیڑنا उधेड़ना *udheṛ'nā*, v. a S उद् out, इ to take.
1 To undo; unsew; open out, unpick, pull, or pick to pieces, unlace.
1 *Siwan udheṛo* 2 *Khāt udher-ke bun lo*
3 *Saur udher ke kāt le.* Hin Wom [*(sulghānā)*
2 To untwist, unravel, untwine, unknot
Rassi ke bal udher dāl
3 To ravel, knot; tangle (*ulghānā*). E
Hai dāī ! appan nenā samhārū, hammar janaū udheṛ delak Tir
Nurse, take away your baby, here's my *janeu* all in knots
4 To pluck, skin, strip, rip open, flay, take off the upper layer of a thatch, roof, etc, to dismantle
1 *Bakrī ko udher lo* Mah
2 *Roti udher kar na khāo, nangī hoti hai* Wom
☞ The women have a superstition that to take off the upper layer of the *chapātī* is to dishonor it by exposing the inner portion, and hence to bring misfortune on the offending person
3. *Sārī chhat udher dālī.*
5 To pluck out (all the feathers in fight) Hence, to defeat, conquer
Murge ne mārte mārte adheṛ dālā
6 To scatter, throw about E
Tumhāre kabūtar ne sārī matar udheṛ dī E
7 To bring, or reduce to poverty, impoverish. *Ghar ke kharch ne udheṛ ḍālā.*
8 To cheat, cajole, dupe, swindle.
Hamārī chandyā udheṛ ke khā gayā
(Generally said of a younger brother, or grown-up son who lives upon his relations).
9 To insult, abuse, vilify E
Mujh se na bolo, nahīn to tumhāre bāp dādā ko udher dāngī E Wom
10 To whip, cane, beat severely, cudgel.
Māre koron ke udheṛ dālā.
11 To lay bare, expose, bring to light, bring to shame.
Nākhun na de Khudā tujhe, āē panja-yunān,
Deyā tamām aql kā bakhyā udher tū Zauq
May God ne'er nails give to thy maniac claws
Thou would'st unpick the web of reason quite
12 To sting, inflame, peel off
Khatmalon ne sārī pīt udher dālī
13 To sponge, live upon others.
Āj kuki rotyān udheṛin ? Mah
14 To take it out of one by excessive copulation
Randi ko rāt bhar udheṛā

اُدھیڑ بُن उधेड़ बुन *udheṛ-bun*, n f. H. *udheṛ* pick to pieces, *bun* weave.
1 Deliberation, working of the mind, calculation, anxious thought
Mujhe rāt din is ki shādi ki udheṛ bun rahti hai
2 Scheme, machination, plot, plan.
3 Restlessness, disquiet, uneasiness, anxiety, care, trouble, concern (*sānsā*)
Apnī udher bun na gaī bād-i marg bhī,
Ham qabr men bhī tār-i-kafan sānte rahe.
☞ The notion of an ardent lover, in his restlessness, alternately unravelling (*udhernā*) and weaving (*bunnā*) the threads of his shroud, is taken from the Mahomedan belief that two angels (*nakirain*) cause the dead man to sit up in his grave and examine him as to his faith and his ability to distinguish between a true and a false likeness of Mahomed, both of which are put before him
4 Confusion; perplexity, dilemma, embarrassment.
Kyā hai, kis udher bun men ghabrāē phirte ho ?
5 Distress, grief.

H اَدھیِین आधीन *ādhīn', adhīn'*, adj. S. अधि below, subject.
1 Dependant, subject, subordinate.
2 Obedient, dutiful, submissive
3 Lowly, humble, meek, docile.
adhīn ho'nā, v n.
1 To be subject, to submit, obey.
2 To be humble, to humble one's self
adhīn, n. m Underling, servant, domestic, vassal, servitor; follower, orderly, lackey

ادھینتا आधीनता *adhīn'tā, ādhīn'tī, adhī'ntī, ādhī'nī, adhīntā'ī*, n f.
1 Dependence, submission, obedience; subjection, subordination
2 Humility, humbleness, meekness, lowliness.
3 Deference, obsequiousness, servility
adhīntī kar'nā, v a. To entreat, importune, press eagerly, beg hard, pray, beseech; supplicate, implore; appeal to, cry to, crave, petition, put up a prayer, conjure
adhīntī se, adv Obediently, submissively, meekly, humbly.

[इ to go

H اُدے उदय *uda'ē*, Rus. *ud'e*, n m S उत् up,
1 Ascent, dawn, sunrise
2 The East, in opposition to *asta* (West)
3 The eastern mountain from behind which the sun is supposed to rise.
4 Light, splendour, prosperity
udae asta, adv [day
1 From sunrise to sunset; the whole
2 From east to west, the whole world
Udaē asta tumhārā rāj ho Benediction

udae honā, v. n.

1 To emerge, appear, come in sight, to be visible, come into view, to be manifest, to reveal itself.

Māyā more Rām kī ude hot, chhup jāē Song
Wealth is my Rām's, it comes and goes

2. To begin, arise, take its rise; open, dawn, originate in, or from, commence, spring, emanate, set in, rise.

Sūraj udaē huā (yā nikla).

3 To burst forth, crop out, peep out, start up, present itself, show its face.

4 To sprout, spring up, germinate; bud.

5 To result from, come into existence; to be derived from, to be caused by, to flow, accrue

6 To come upon, fall upon.

Mere to pāp udaē ho gaē, jo aise ke palle bandhī Hin. Wom
My sins have borne fruit, since I am tied to such [a one

S اُدیاپن **उद्यापन** *udyā'pana*, n. m Closing ceremonies, the observance that winds up and completes any religious rite, the dedication of a temple, tank, etc. to a religious or benevolent purpose.

H اُدّیان **उद्यान** *uddyān'*, n m Rus See *ujār*

H اَدیبدی **अदीबदी** *ad'ībad'ī*, Mag *ad bad*, n. f. S **आदि** first **वद्** to speak.

1. Fate, destiny, predestination.

Is kī adī badī usī ke hāth se thī

2 Slander, backbiting, calumny.

Kisī kī adī badī se kyā hāsil?

adī badī, adj

1 Settled, fixed, appointed. [certed.

2 Predetermined, preordained, precon-

ad badā-ke, adv Voluntarily, inevitably, *nolens volens*

PHR By all means, by all manner of means

H اَدیس **आदेस** *ādes'*, *ādesh'*, n. m. S **आ** + **दिश्** to point out. [direction

1. Command, order (*āgyā*), bidding,

2 (*In Gram.*) One letter substituted for another; an inflection.

ādes, int

1 A form of salutation among *jogīs*, *faqīrs*, etc. from an inferior to a superior

Yeh samjhā, banāvat kā kuchh bhes hai
Lagā kahne, "Jogī jī, ādes hai." Mīr Hasan
He saw through her disguise, and straightway he
Saluted her—"Good morrow, Jogī jī"

2 Farewell; good-bye, adieu.

Bastar rāj ke taj dīyo, liyo phakīrī bhes,
Ab ham yahā se jāē hain, lo sub ko hai ādes
Play *Chaubolā.*
His royal robes he threw aside, a beggar's garb put on,
[Then turned and said], "Farewell to all, from hence this day I'm gone."

H اُدیس **उदेस** *udes'*, *udes'ā*, *udes'wā*, E. n. m. S **उत्** out, **देश** country, **उद्देश** information.

1 Foreign parts, abroad; another province or country (*par-des*)

2. News; intelligence, tidings; information (*sandesā*)

1. *Wā kā udes nā jāne* L Rus [Mag Song
2 *Kuchh bhāge ke udesā ho, hamrā ke dekā nā*
O, if you aught know of the run-away, pray tell me, do!

3 Sign, trace, address; direction.

Saiyāñ ke udesā batā de, batohī, kene yāhā? Mag Song
Wayfarer, tell me of my husband, pray,
Whither, ah whither shall I wend my way?

S اُدیوگ **उद्योग** *udyog'*, *udjog'*, n. m. S **उद्** out, **युज्** to join, apply. [ance.

1. Exertion; continued effort, persever-

2 Scheme, plan, contrivance (*upāē*).

udyog' kar'nā, v. a.

1 To exert oneself; contrive, etc.

Udyog kare, man-kāmnā pūran hoē Rājnīti
Exert yourself, and your heart's desire shall be fulfilled

2. To search after, look about.

ادیوگی **उद्योगी** *udyo'gī*, adj. Active; laborious, persevering

H اَڈ **आड** *āḍ*, n f.

1 The seed vessels of *til.*

2. A mallet for breaking stones or clods in the field.

3 A ridge formed on the sides of a water course, a water course from a well (*nal*).

H اَڈّا **अड्डा** *aḍ'dā*, n. m S. **अट्टाल**, H. *aṭār'ī*, *aṭ'ṭā*, house, upper room.

1 A stand, a station or place where persons of the same profession, as porters, bearers, labourers, carters, gamblers, tipplers, etc congregate, any place where people congregate for business or pleasure

2 A police station (in the country) (*aitā*), an outwork of a factory.

3 A post, or *dāk* station, or office

4 The quarter where prostitutes reside.

5 The perch of a bird cage.

6 The heel of a shoe.

7 A division of the land watered by a common well, usually two, one to each *harath.* E.

8 A fixed measure; standard.

Bīs gaz kā addā.

aḍḍe-dār, n. m. The owner of an *aḍḍā.*

H آدت **आदत** *ā'dat*, *ādat*, n m *See ārat.*

H اَڈستّا अडसट्टा *aḍsaṭ'ṭā, aṛsaṭ'ṭā*, n. m

A rough estimate or calculation.

H اَڈگ अडिग *a-ḍig*, W. Hin. adj See *atal*

H اَڈمبر आडम्बर *āḍam'bar*, n. m. Pālī. *alambaro*, S. डम् to sound, P. *damāmā*, H *damḍam* a drum.

1 Flourish of trumpets, empty noise and bustle.

2. Ostentation; arrogance, pride

H اُڈّو उडडो *uḍ'ḍo*, Wom. n. f. H *uṛnā, uḍnā* to fly, S. उत् up, डी to fly.

A woman who is always gadding about.

Uddo kā ek pal kām pe dīdā nahīṅ lagtā Hin Wom

Not one moment does this gad-about attend to her work.

H اُڈّو اُڈّو ہونا उड्डू उड्डू होना *uḍ'ḍū ud'dū ho'nā*, v. n. Mah. Wom

To become disgraced, contemptible, to lose one's good name

1 *Apne kautakoṅ se uddū uddū ho rahī hai* Wom.

From her bad conduct she has become a bye-word.

2. *Milte hī devar se sab men uḍḍū uddū ho gaī main*
Unke aib chhupenge, bī, jo log daulat rakhte hain Wom. Nāzuin

Through sorting with my husband's younger brother I've become

A scandal. Sister, hushed the *faux pas* are of those who've wealth

H اَڈول अडोल *adol'*, adj Unshaken (*atal*), immoveable, steady

H اَڈھال अढाल *adhāl'*, (Ṭhagī), n. m An ill-omen, unlucky sign

H اُڈھالنا उढालना *uḍhāl'nā, ḍhāl'nā, uṛhālnā, dhulkā'nā, urhīk'nā, bher'nā*, W *bhirkānā*, E. v a. To shut (the door)

H اَڈھانا अढाना *aḍhā'nā, aṛhā'nā*, E. n m.

One of the thirty-six *Rāgnīs* played or sung during the 2nd watch of the night only

H اَڈیانی अडयानी *aḍyā'nī*, W अडाणी, Māṛ n f Rus. for *chhatrī*, H *aḍ*, or *aṛ*, and *ānī*, what comes between, S. अड्डन a shield.

An umbrella.

A اَذان *azān'*, n f. Rus *bāṅg*, اذن listened.

The summons to prayers proclaimed from the house top, or the minaret or tower of a mosque.

—*de'nā*, v. a. To summon or call to prayers

T اُذبک *uz'bak*, Rus *uj'bak*, n m A Tartar.

1 One not humanized, a clown, block head, simpleton.

2 A fool, so called because the *Uzbak* Tartars are strangers to the usages of civilized life

Ahe, chup rahīn, nauā ajbakvā, re ki. Mag

There, hold your tongue, you foolish barber

A اِذن *izn*, Pop. *izan*, n m اذن Permission.

1 *In law*, permission granted by a master to a slave to engage in business, or trade

(The word is laxly used for bequests or distribution of property)

2 The consent of the parties to a marriage contract.

اذن عام *izn-i-ʿām*, n m Among Mahomedans, permission to depart, given after the reading of prayers over the dead

Un se mere janāzeh pe āyā na jāēgā,
Tā pahle izn i ām sunāyā na jāēgā Shāhī

He'll never near my coffin come till is pronounced

The general leave for strangers to depart who pleased.

اذن نامہ *izn-nāmah*, n m. P. نامہ a document A will, a distribution of property by a testator, whether Mahomedan, or Hindū.

A اَذوقہ *azū'qa*, n m S आजीविका Livelihood, subsistence (*rotī kapṛā*)

A اَذیّت *azȳ'at*, n f اَذی became harmed.

Wanton injury, oppression, distress (*īzā*)

H آر आर *ār*, W *araūā*, E n. f S. ऋ to hurt, kill

1 A goad, a sharp point attached to the head of a whip handle (*painī*)

2 The spur of a cock (*kāntā*)

3 A ladle used in sugar factories.

ār lagā'nā,—mār'nā,—ghuser'nā, v a.

To goad, prick with a goad.

chalte bail ke ār kar'nā, lagānā, yā chubhonā, v a. To goad the working ox; to spur the willing horse [bosom.

H اُر उर *ur*, n. m S उरस The breast, the

ur lānā, Old H. for *chhātī, yā hirde lagānā*, v a. To caress, fondle, hug; embrace, clasp to one's heart.

Dekhtī, to ur men lagā letī Wom

اُربسی उरबसी *ur-basī*, n f. S. उरस् breast, वस् dwell. An imaginary phantom

H آرا आरा *ā'rā*, Tir *jyā'rā*, Mār and W Rus *karaut'*, P. *ar'rā*, n m. A saw

ārā kash, n m. A sawyer

sir par āre chalnā, v a. *lit* to be sawed.
To be put in torture, torment, pain, to be oppressed, etc [Prov
Sir par āre chal gaī, tau bhī Madār hī Madārī
The saw across her head, yet still she cried Madār Madār (a Saint)

H آراٹا आराटा *arā'ṭā*, n. m A loud and prolonged sound as from the discharge of artillery, or the fall of a building

A إرادة *irā'dah*, Sah *rāeduh*, n m. رَوْد bent, inclined
1 Desire, will, inclination (*ichchhā*)
2 Intention, mind, design, purpose, aim, intent.
Is kām men tumhārā kyā irādah hai?
3 Resolve, resolution, determination
4 Object, end, view, proposal (*tajwīz*)
5 Destination, goal, resting, or halting place (*thikānā*) *Āgre kā irādah hai*
6 Meaning, scope, purport (*murād*)
Sarkār kā yeh irādah hai
irādatan', Ped for *irāde se*, adv
1 With a view to, with an eye to, for the purpose of, with the view of, with the intent
2 In order to, to the end that, on account of, in pursuance of, pursuant to
3 Intentionally, designedly, purposely, on purpose, voluntarily, willingly
4 Deliberately, studiously, knowingly (*jān būjh ke*)
irādah kār'nā, v n.
1 To desire, intend, purpose, propose to oneself, design
2 To be at, aim at, drive at, to be after, point at, endeavour, try, aspire to or after [(*sochnā*)
3 To meditate, contemplate, think of
4 To propose, devise, project, plan.
Phr. To have in view, have in one's eye, have an eye to, to take into one's head.
pakkā irā'dah kar'nā v n.
1 To make up one's mind, to determine, to make a strong resolution.
2 To be determined, or bent upon.

S آراضن आराधन *ārā'dhan, ārādh'nā*, A عبادت n S आराध to honor
Worship, devotion, supplication, adoration, religious service.

H آرارا आरारा *arā'rā*, E Illit., *aṛāṛā*, E Rus, *karārā*, E and W n. m. The high steep bank of a river

E آراروٹ आरारोट *arārot'*, Sah. *rārot*, n m
Arrowroot, *maranta indica* Wat.

P آراستگی *ārāstagī*, Pop *ārāstgī*, n. f آراستن to arrange, adorn. [(*taiyārī*).
1 Preparation; arrangement, disposition
2 Regularity, order, adjustment (*tartīb*)
3 Decoration, ornament, embellishment (*sajāvat*)

أراستہ *ārās'tah*, adj.
1 Prepared (*taiyār*), arranged, dressed; improved, regular *Sawārī ārāstah hai*
2 Decked out, embellished, adorned (*sajā huā*)

ārāstah pairāstah, adj
1 Decked out, be-jewelled, got up
Zewar se ārāstah pairāstah ho kar, Bādshāh pās pauṅhchī
2 Equipped, accoutred, armed (*musallah*)

ārāstah kar'nā, v a.
1 To form, frame, dispose, set, or put in order, arrange, reduce to order (*tartīb k*).
Kitābon ko ārāstah kar-ke'lagāo
2 To fix, settle, set, or put right, adjust (*thīk k*)
3 To collect, marshal, array, range, group, assort, sort, bring into order.
Muqāble ko fauj ārāstah kī
4 To mature, organize; prepare
5 To adorn, ornament, beautify, decorate, deck; bedeck, garnish, set out, set off, embellish; grace (*sajānā*)
Shār fānūs se makān ārāstah kar dyā

A أراضی *arā'zī*, n f Ped for H *dhartī*, pl. of ارض land, S धरा earth, ऋ to plough
Lands, landed estates, acres; detached portions of land

P آرام *ārām'*, Illit *arām'*, n m S. रम, Z. *ram, rām* to rest
1 Rest, quiet, repose; quietude
2 Respite, alleviation, convenience.
3 Relief, ease, health, comfort, tranquillity
4 Competency, easy circumstances; well-being, sufficiency (*ārām*) [sleep
—*chāh'nā*, v n. To need, or wish for rest, or
Dil chāhe dildār ko, aur tan chāhe ārām,
Dubdhā men donon gaī, Māyā mili, na Rām Nāzīr
(The last line is a proverb) [repose,
The heart its mistress wants, the body wants
Both missed are in the strife, both *Rām* and *Māyā's* joys
ārām de'nā,—pauṅhchā'nā, v. a.
1 To assuage, relieve, alleviate, afford relief; allay [ease.
2 To cure, heal, remove pain, afford
3 To comfort, solace, cheer
Phr. To set at ease, pour balm upon, or into
ārām se, adv Comfortably, with ease, easily, without pain, or anxiety, at leisure.
ārām-tal'ab,—vā'lā, adj
1 Fond of one's ease, luxurious
2 Idle, slothful, indolent, lazy (*sust*)
Bajā ārām talab hai, hil ke pānī nahīn pītā

He is a very lazy fellow, he would n't stir to take a drink of water

ārām kar'nā, — le'nā, — pā nā, v n

1 To rest (*sustānā*), take rest, lie down, recline (*letnā*), take one's ease, unbend, recover breath (*dam lenā*)

2 To repose, go to bed, go to sleep (*sonā*); close one's eyes, or eyelids (*ānkh mūndnā*)

3 To roll about in bed (*aindnā*), to be idle, to do nothing (*khālī baithnā*)

PHR. To rest on one's oars, take a holiday, shut up shop, to fold one's arms, take one's time, not to move a finger

4 To enjoy a competency, to live well, or at ease

Āj kal to khūb ārām karte hain

ārām kar'nā, v a. [*chhā k*)

To restore to health, effect a cure (*ach-*

Kis dawā ne ārām kyā ?

—*wā'lī*, n. f *lit* One who gives comfort, pleasure, etc

1. A wife, one's better half

Ārām to ārām wālī ke sāth gayā !

My joy has gone with her who was my joy !

2 A lazy, idle fellow, a sluggard.

ārām-ho'nā, v n [cent

1 To recover, to get better, or convales-

2 To be comfortable, or convenient.

Rel se barā ārām ho gayā

3 *Met* To die, to cease to live (*marnā*)

rotī ṭukre kā ārām Domestic comfort, ease, enjoyment, easy circumstances

Are dādā, koiye kar le, tā se rotī tukre kā ārām ho* Rus

P آرایش *ārā'ish*, n f.

1 Ornaments, embellishment, decoration.

2 Ornamental trees or flowers made of talc and tinsel carried in wedding processions

ārāish kar'nā, v a. To adorn (*sajānā*), deck; bedeck, decorate, ornament, embellish, beautify, grace, enrich

Jhāro, jhatko, ghar kī ārāish karo, aē bāndyo
Āj hain Rāngīn ke āne kī yahān taiyāryān Rangīn

Sweep, brush, and decorate the house, slave girls,
All ready make—Rangīn comes here to-day

H اَرَب अरब *ar'ab*, adj S अर्बुद One hundred millions [inestimable.

—*khar'ab*, adj Innumerable, incalculable,

A اَرْباب *arbāb'*, n m pl of رَبّ became owner

Possessors; lords; masters, members, officers. [men

—*i-basī'rat*, Ped Intelligent or clear-sighted

—*i-sukhan*, Ped Eloquent person; poets

—*i nishāt*, Ped Dancers, singers musicians

* *Koī kar le*, Get a wife

A اَرْبَع *ar'bā*,—*mutanā'sibāh*, S *traīrā'sika*, H. *tīn rās kā, akaërī lāg*, A ربع He became the fourth The simple rule of three.

arba anāsir, n The four elements—fire, water, earth, and air

H آرْبَل आरबल *ār'bal*, Tir *āyurbal, āyurddā*, Mār *āwardā*, n f. S आयुः age, बल strength.

Age, life, years, duration of life

H آرپار आरपार *ār-pār, āram-pār*, Tir *pe'hi pārā*, adj S अवारपार, H *ware* this side, *pare* that side

Pierced through, across, from one side to the other, through and through, from end to end

Korī katanyān mungrā san āntī,
Ār pār baithi girast dān'tī Tir Prov

B'g bursting sheaves the lazy reapers gain, [tain
Who've reaped from end to end stray stalks ob

ār-pār kar'nā, v a

1 To pierce through and through.

2 To effect penetration in sexual intercourse

S اَرپَن अर्पण *ar'pan*, n m S अर्पय Caus of ऋ to go to, to fall to one's share

1 Offering, gift, sacrifice

2 A sum set apart for religious or charitable purposes

ar'pan kar'nā, v a.

1 To sacrifice, offer sacrifice, make an oblation, or libation, give alms

2 To consecrate, dedicate to, devote to (*nimat k*) [(*denā*)

3 To offer, present, give, make over

arpan nā'mā,—patr, n m. A deed of gift, especially to a temple or idol.

H آرتا आरता *ār'tā*, Tir *ā'rat*, n m S आरात्रिक

The light waved before an idol Ved. आर to praise A marriage ceremony.

☞ On the arrival of the bridegroom at the house of the bride, he is received by her relations carrying a tray with some rice and powder for *tilak* and a four wicked lamp made of flour in the middle [Song

Jin kā karen saheli ārtā le le thāl parāt Marriage

A اِرْتِباط *irtibāt'*, n. m Ped. for ربط q v

A اِرْتِفاع *ir'tifāā*, n m Ped for H *unchāī*, q v

H اَرتھ अरथ *ar'ath, arth*, n m S अर्थ to desire, Pālī *attho, attho*. [intent (*irādah*)

1 Motive, purpose; intention, design,

Rāurā k. un arth ke āil bānī ! Bhoj

Sir, what brings you here !

2. Sense, meaning, import (*mānī*)
3. Matter; substance, stuff (*māddah*)
4 Property, wealth, effects (*māl*) [Tir
Hamrā arth rahait, takhan tirath jaiton
Had I money, then I should have gone on a pilgrimage
5 Fruit, result, effect (*phal*)
Daural aēlin, kichhau na arth niksal Bhoj
I came running, but nothing came of it.
6. Value, importance, benefit (*fāedā*).
7 Reason, account, sake (*sabab*)
Ānhān kaun arth ke het āēl chhī? Tir
What has brought you here, Sir?
8 Business, concern; affair
9 (*In law*) a suit or action (*muqadmā*)

arth batā'nā,—batlā'nā,—k, v a. To give the meaning, to explain (*mānī batānā*)

arth bichār'nā,—nikāl'nā, v. a. To make out the sense or meaning, to understand, interpret.

—*bhed*, n. m. Difference of meaning, discrimination of words [express

arth de'nā,—rakh'nā, v a To denote, mean,

shabd arth, A. *lafzī mānī*, n. Literal meaning, primary meaning

ارتھات अरथात *arthāt'*, n m That is to say (*yānī*), *id est*, namely (*jaise*), as follows, as you would say, *videlicet*, *exempli gratia*, for example, for instance (*maslan*)

ارتھی अरथी *ar'thī*, n m [*medwār*)
1 Supplicant, applicant, candidate (*um-*
2 Dependent, hanger-on, servant (*naukar*), retainer, servitor, vassal, creature
Mahārāj, ham āp hī arthī hain, ghar ke mālik nāhīn
3 Middleman, consignee, representative, man of business (*ārtyā*)

H ارتھی अरथी *ar'thī*, W *ranthī*, E *rathī*, Māṛ n f S रथ to go A bier on which a Hindu corpse is conveyed for cremation.

H ارتی आरती *ār'tī*, n f Ved आर to praise
1 A ceremony performed in adoration of some god by waving, in a circle before the image, a platter containing a five-wicked burning lamp, flour, and incense
Ārti mach rahī kahin than than,
Kahin ghanton ki ho rahī chhan chhan Nazīr
Here *ārti's* swing with ding dong dell,
There tinkling bells their jingle swell
2 The same rite, only substituting a bridegroom for the idol, is called *ārtā*, q v
3 A hymn of praise
Jaē Jānki Nāthā, tum Raghunāth, hamāre māt, pitā, bhirātā,
Tum ho Sajan, saṅghāti bhagt mukt-dātā,
Jaē, deo! Jaē, deo! Hymn (*ārtī*)
Reign, Janki's Lord, O *Raghunath!* mother, father, brother!
Husband, and friend! Deliverer of thy worshippers sincere,
Reign, god, for ever reign!

H آرجار आर जार *ār-jār*, P *āmad o raft*, n. H *ānā* to come, *jānā* to go
Coming and going, ingress and regress.

H آرجان आरजा *ār'jān*, *ār'jā*, n f. S अरि enemy, जि to conquer. *lit.* One who subdues her enemies (passions)
Jain women who lead an ascetic life.

A ارجل *ar jal*, n m A horse having the lower part of one of his fore feet white, which is accounted, among native farriers and dealers, a sign of vice and a great blemish.

H ارجن अरजन *ar'jan*, E Wom n. f S अर्ज to earn, obtain.
Earnings (*kamāī*), acquisition; profits
Saiyān ke arjan, bhaiyā ke nāon,
So pehar main sāsur jāon E Wom Prov.
My husband's earnings these, called by my brother's name,
I'll wear on visiting my husband's father's name.
☞ A satire on the wife who is always extolling the munificence and greatness of her own family, insomuch that she does not scruple to represent, as her brother's gifts, jewels bought with her husband's earnings

ارجنا अरजना *arj'nā*, E v a To gain; acquire, obtain, earn (*kamānā*)

P آرد *ā'rad*, n m Ped for H *ā'tā*, Flour; meal

H اردا अरदा *ar'dā*, W Rus. n m A return, retaliation (*badlā*)

T اُردابیگنی *ur'dā-beg'nī*, n. f An armed female attendant in a *haram*

H ارداس अरदास *ardā'*, n f S अर्द् to ask, आशा, H *ās* hope [treaty
1 Application, petition, request, en-
Sun, māti ke diule, sun merī ardās,
Āj milāwā piū kā, tū jalyo sāri rāt Wom Play
List tiny earthen lamp, O list my heart's desire,
This night my husband comes, keep bright all night thy fire
2 An offering to a deity

—*kar'nā*, v a
1 To petition, implore, beseech, ask, solicit, importune, request. [adore
2 To worship, offer sacrifice, pray,
Sab sis nivā ardās karo, aur har dam bolo,
"Wāh Gurū!" Nazīr
All bow your heads, and pray, and cry continually "Great is the Gurū (Nānak)."

H ارداوا अरदावा *ardā'wā*, Sah *radāwā*, n m P *ārad* flour A mixture of parched, bruised gram and barley given as food to cattle

S آردرا आर्द्रा *ārd'rā*, n. f Pālī. *addā*, One of the lunar mansions (*ādrā*)

H اِردگرد इर्द गिर्द *ird-gird*, Illit *ir'ad gir'ad*, *chau-gir'ad*, adv Around, all round, on every side, on all sides, round about, about, right and left.

E اَردلي अरदली *arda'lī*, n. m Cor of orderly

1 A sepoy, or native soldier in attendance on a military officer for conveying messages, carrying letters, orders, etc

2. An attendant who runs before a *pālkī*, or other conveyance of his master

ardal'ī utar'nā, v n

To copulate (several men with one woman successively)

1 *Is randī pe ardalī utar gaī, aur use khabar nahīn*
2 *Nahīn saukan pe ardalī utrī* [Sūhab
Gul hain murde pe be-shumār gire. Wom Jān
No co wife she, nor men were they who on her fell,
Say rather countless vultures on a carcase fell.

T اُردُو *ur'dū*, n. f *Originally*, a camp.

1 An army, a bazār attached to a camp.
Urdū lūt, Darībā lūtā, lūtā Mālīwārā,
Gurwālon kī kothī lūtī, lūtā mandur sārā
Chhallā A song of the mutiny of 1857
They looted Urdu, and *Darībā*, *Mālīwārā* too,
Looted the Gurwāl's banking firms, and all the temples too

2 The Hindustānī language as spoken by the Mohamedans of India, and by Hindūs who have learnt of them or have intercourse with them. It is a composite of Hindī, Arabic, and Persian—Hindī forming the base, and Arabic and Persian phrases, the foreign importations

—*i-muāl'lā*.

1. The court language.
2 The Dehli idiom

H اَردهنگ अर्धंग *ardh-ang'*, n. m S अर्ध half, अङ्ग body.

Distortion of the face, palsy affecting half the body, hemiplegy, hemiplexy

اَردهنگي अर्धंगी *ardh-an'gī*, n f

1 One's better half, a wife
Bāndar ek nisācharī lāyo, karī apnī ardhangī,
Lāl Dās, Raghunāth dayā se, utpann bhaē Phirangī
Dohā. Lāl Dās
A demon of the night, a monkey once did trace
He took her for a wife. By Ragunāth's good grace,
The issue of this union was the English race

☞ It is a popular belief among the Hindus that Rāmchandar pronounced a blessing (*bar*) on the army of monkeys with whose aid he obtained a victory over Rāvan, the demon king, to the effect that their issue should reign in the *Kal jug* or Iron age.

2 One affected with the palsy
3 An appellation of Shiv

4 A sloven, slattern, slut (*hurdangī*)
Ek nār dekhī ardh-angī, rākhe tānge ādhī nangī,
Jo dhoban kartī hai kām, so hī wā tiryā kā nām
Conundrum Ans. *Dhoti*
Her legs half bare, I saw a slattern dame,
The work the laundress does will give her name

H اُردي उरदी *ur'dī*, E *war'dī*, W. n. f.

The appointed dress of the subordinate *employès* of any department, the uniform of a soldier or policeman.

A اَرذال *arzāl'*, n. m pl. of *razīl'*, *arzal'* base. Common people, the vulgar herd.

P اَرزان *ar'zān*, adj. Ped. for H *sastā*, q. v.
Arzān ba illat, garān ba hikmat Prov
Cheap and nasty, dear and good

ارزاني *arzā'nī*, n f Cheapness, abundance, plenty (*bohtāt*), a good harvest

ارزاني غلّه *arzānī-i-gal'lāh* Cheapness of grain.

A اَرزَق *ar'zaq*, H. *nī'lā*, adj Sky-blue, blue, azure, cerulean.

arzaq-chashm', adj Ped. for H *kanjā*, Blue-eyed, cat-eyed.

P آرزُو *ār'zū*, n. f.

1. Desire (*chāh*), hankering; longing, solicitude, wish, eagerness; thirst; craving (*ichchhā*)

2 Prayer, suit, importunity, supplication, entreaty (*ardās*)
*Hai ārzū ye hī ki Khudā ādmī * kare,*
Gar ādmī kare, to bhalā ādmī kare
My prayer to God is this that man he would make me,
If man he makes me, then a good man let me be

3 Hope, trust, expectation (*ās*)

4 Affection, fondness, tenderness (*pyār*)
Kis ārzū se to bulāyā, aur is hāl se nikālā

—*karā'nā*, v. a. To exact much entreaty or hard begging
Thorā denā, bahut ārzū karānā Prov.
Small givers, great exactors

ārzū kar'nā, v a [(*chāhnā*)

1 To wish, desire, fancy; care for

2 To long for; desire greatly, catch or jump at.

3 To desiderate, yearn for; aspire after

4 To want; need, feel the want of (*māngnā*)

5 To solicit, importune, woo, court.

آرزومند *ārzū-mand*, adj

1 Importunate, wistful, hankering after, dying for

2 Desirous, solicitous, longing for, craving, anxious, eager, aspiring, intent on, bent on, set upon, concerned.

* Refers to the Hindu belief in the transmigration of souls.

H آرَس **अरस** *ar'as*, E *pār'chā*, W n m S रस् water The reservoir in which the water from a well is collected

H آرَس **आरस** *ā'ras*, *ā'las*, *ās'kat*, E *āl'kas*, *ālkas'ī*, W n.f S अ not, लस् to move about See *ālkas*.

Āras, nindrā, aur jamhvāī,
Yeh tīnon hain kāl ke bhāī Prov
Sloth, sleep, and yawning,
Brothers three of death

A اِرْسال *irsal'*, n m رَسَلَ he brought a message, sent.

1 Despatch, remittance, supplies
2 Monthly collections of rents forwarded to head quarters by the subordinate revenue authorities

irsāl kar'nā, Ped for H *bhej'nā*, v a [ward.
1 To remit, transmit despatch, for-
2 To commit, consign *(saunpnā)*

H اُرسانا **उरसाना** *ursā'nā*, *arsā'nā*, E v a. To excite the passions.

Kenchulī sabad se pīyā arasaitai ho, kaise ke bedhtaē sarīr?* Bhoj Song
The bride, arrayed in her wedding garments, and about to set out for her husband's home, coquettishly points to the bells on her boddice and says, "When their tinkling excites my husband——"

H آرَس پَرَس **अरस परस** *ar'as par'as*, n m S स्पर्श to become wet

1 Sprinkling, immersion, partial bathing, throwing a little water on the head with the hand
2 Impurity from touch, pollution

Musalmān se aras paras ho gayā

H آرسٹّا **अरसट्टा** *arsat'tā*, n m

1 A monthly account of receipts and disbursements, otherwise called *jamā-kharch*, cash account, debit and credit
2 Guess, rough estimate
3. A broker, mediator

H آرسی **आरसी** *ār'sī*, Marāhtī. *arshī*, *arsā*, n f S आ and दृश् to see, Pālī *ādāso*

1 A looking-glass in general *(darpan)*

Fārsī bolī, "āīnā,[1]" Turkī dhūndī, "pāīnā,[2]"
Hindī bolīn "ārsī[3] āē" Khusro kahe, koī na batāē Riddle Ans *Ārsī* looking glass
In Persian it is "*āīnā*,"
In *Turkī* it is "*pāīnā*,"
In *Hindī* I say "*ārsī*"
Khusro tells, but none can see Or thus—
The Persian tongue comes not [at all to me],
I search in *Turkī*, but find not (the word)
To speak in Hindī, I'm ashamed as 'twere,
Khusro has told the word, but none find out

2 A ring surmounted with a tiny looking glass, worn by women on the thumb

1 *Hāth kangan ko ārsī kyā hai?* Prov
To see the bracelet on your arm, needs no looking glass
2 *Sūraj ko kyā ārsī le ke dekhtā hai?* Prov

ār'sī mas'haf, Pop *ārsī mus'haf* Mah
The marriage ceremony among Mahomedans when the bridegroom reads a chapter in the *Korān*, and for the first time sees his wife's face in a glass.

Dikhā mus'haf, aur ārsī ko nikāl,
Dharā bīch men, sar pe ānchal ko dāl Mīr Hasan

A اِرْشاد *irshād'*, H *āggyā*, n m رشد he took the right way

1 Direction; instruction *(hidāyat)* *Rare*
2 Order, command, injunction *(hukm)*

Mere wāste kyā irshād hai?

3 Authority, pleasure, will *(marzī)*

Jaisā irshād ho, waisā karūn

irshād kar'nā,—*farmā'nā*, v a

1 To direct, instruct, guide.
2 To enjoin, ordain, dictate, prescribe
3 To bid, order, rule, command *(hukm k)*
4 To require, exact, insist on

jo irshād. As you may order, your servant waits, your honor's pleasure, your commands shall be obeyed

P اَرغَنُون *arjanūn'*, n m. An organ

H اَرَک **अरक** *ar'ak*, n m S. अर्क, Pr. and Pālī [*akko*

1 The sun
2 A plant, *Calatropis gigantea*.

arak-man'dal, *sūraj-man'dal*, m. The disc of the sun

H اَرکا **अरका** *ar'kā*, E Wom adj New, novel, strange, peculiar *(anokhā)*

Arkā nāū, bans kī naharnī † Prov
A new barber, a bamboo razor

A اَرکان *arkān'*, n m [parts.
1. Elements, ingredients; component
2 *(In Prosody)* feet.

ārkān'-i-daulat, n m Ped Pillars of the state, nobles, ministers of state

H اِرکھا لگنا **इरखा लगना** *irkhā lag'nā*, E v n

1 To be conscious of shame, feel shame, not to dare to show one's face

Khasam ne gālyān dīn, is irkhā par dāb mari

2 To take ill, or amiss

H اَرگانا **अरगाना** *argā'nā*, E Rus = *al'ag kar'nā*, v a. S अ not, लग् to adhere

* Pierced
[1] *āī nā* came not [2] *pāī nā* found not. [3] *ār* shame, *sī* like

† *lit* A nail parer

To separate, put on one side, set apart.

H اَرگَجا अरगजा *arga'jā*, Sah *gajrā*, Mār *argacho*, n m

A perfume of a yellowish colour, composed of several scented ingredients

Ajhā arnā, sāvā hāthi,
Jin ne pāyā, lāyā chhāti Charade Ans *Ar gajā*
One half a buffalo wild, joined with an elephant whole's my name,
By whomsoever I was met, upon his breast I came.

ارگجي अरगजी *ar gaj'ī*, adj Dyed with *ar gajā*

H اَرگَني अरगनी *argan'ī* Mag , *algan'ī* Mah *alag'nī, bilang'nī* W. Hin , *asghanī*, Tir. n f S अ not, लग् to stick, H *al'ag* separate

A rope stretched across a room, or a rod or bamboo suspended horizontally for hanging or drying clothes on

H اَرگھ अरघ *ar'agh, ar'ag*, n m S अर्घ to worship, Pr and Pāli. *aggho*

A mode of worship , a libation , a libation of eight ingredients made to a god or a *brāhman*

aragh de'nā,—charhā'nā, v a To pour libations to the sun, moon, etc , to make an offering to a god (Jain)

ar'ghā, ar'gā, n m A copper vessel shaped like a boat, used by Hindūs in pouring out their libations

H اَرگھن अरघन *ar'ghan*, W. Rus adj S अ not, रघ् to move Lazy , indolent

H اَرگھنا अरघना *aragh'nā*, E Rus. v n. To swallow , gulp

P اَرمان अरमान *armān'*, Illit *urmān'*, Sah *ramān* n m S अर्थ request, मन mind.

1 Longing, wish, desire; hope, inclination

Sābit nahin kān, bālyon kā armān. Prov
She hasn't a whole ear, and she wants ear rings

2 Eagerness , solicitude , anxiety

Par is qaid men bhī terā dhyān hai,
Fagat tere milne kā armān hai Mir Hasan

3 Repentance , penitence, regret, self-reproach , contrition , remorse

Kisi ki qadr jite ji nahin mālūm hoti hai,
Karegā qatl, par pichhe tujhe armān āvegā.
Jurat.
Prized duly in his life time you will see no one,
When you have killed me, then you'll pine for him that's gone.

armān rah jā'nā,—jī ke jī men rah jānā, v n. To be disappointed in one's expectations

1 *Ghar wālon ke khatre se tere milne kā hai! hai!*
Rah jāe mere dil men na armān, dugānāh!
Rangīn
My house folk do I fear—What if alas! alas!
My passion pent up should remain within me, love!

2 *Pyā bin ab nikalti hai merī jān,*
Rahā dil hī ke andar dil kā armān Song
Bārah māsā
Without my husband ebbs my life from me,
My heart's desire within my heart confined

armān nikāl nā, v a To satisfy one's desire , gratify one's wishes , to enjoy thoroughly or to one's heart's content

Bāhin dono gale men dāl lo āj,
Jo jo armān hon, nikāl lo āj Shauq

armān nikal'nā, v. n. To be satisfied, gratified

Ulfat merī usko to hui hai chār din se,
Dil kā mere niklā koi armān hai kyā lhāl?
Rangīn
His love for me has been but four days old! then durst
My passion satisfied be a pinch of dust?

H اَرمبھ आरम्भ *ā'rambh, ā'ramb*, n. m S आ+रभ to take hold of

1 Commencement , beginning
2 Exertion , effort
3. Trouble , labour , toil.

buddyā ārambh, n. The first day at school, the first lesson.

H اَرنا अरना *ar'nā*, W n m S आरण्यक Forest-born

1. A wild buffalo (*arnā bhainsā*)
2 E. *kandā*, Cowdung dried in the jungles, used as fuel by natives, and by physicians in the preparation of medicines (*arnā uplā*)
3 Name of a plant

ar'nā bhainsā, Fac. *be-sūnd kā hātī*, A very fat man (called also *bārā-panī top*, a twelve pounder)

Phūl-ke arnā bhainsā ho gayā.

H اُرنا उरना *ur'nā*, W. Rus n m S उरण A lamb

H اَرنڈ अरण्ड *ar'and*, Rus *andī, andā, andauvā*, W *renr*, E n m S एरण्ड

The tree from the fruit of which castor-oil is extracted, *Ricinus communis* Wat.

ar'and kī jar, n. f. The root of *Ricinus communis*

—adj Frail, infirm , not strong

Naukri arand ki jar hai Prov
Service is like the root of the castor tree (as unstable)

arand kharbū'za, W *papī'tā*, E. n. m *Carica papaya*. Wat

aran'dī, W Rus. *andolī*, E. *ren'dī, renṭī*, Tir *an'ḍī*, n. f.

1. The fruit of the *Ricinus communis*
2 A kind of fire work , the shell of the castor-oil seed charged with powder

arandī kā tel, n. Castor-oil, used medicinally and for burning

H ارني अरनी *ar'nī*, W n f. A reed of which pipes are made

H اَروا अरवा *ar'wā, arwā chā'wal*, E *ārab*, Tir n m. Cleaned rice, not boiled.

H اروند سے ہونا अरोंद से होना *araund' se ho'nā*, W Hin. v n
To have the menses, or monthly course

H اَروندھنا अरोंधना *arondh'nā, rundh'nā*, E. v a S रुध् to obstruct
To strangle, to kill by stopping the breath (*galā ghontnā*) [n. f.

H اَروي अरवी *ar'wī* W *a'rui*, E *arī*, Mār
An edible vegetable root, called also *ghuīyān*, and *kachchū*, *Colocasia antiquorum* Wat
Lo, do ālū ek arwī khāo (Double entendre)

H اَرهٹ अरहट *ar'hat*, E *ra'haṭ*, E and W *har'ant*, Sah *ar'aṭh*, Mār *a'haṭ*, Tir n f S अरघट्ट A revolving wheel for drawing water, the Persian wheel.

H اَرہر अरहर *ar'har, har'har, ar'haṛ, ar'haṛ*, W. *ra'har, rah'rī*, E n f S आढकी A species of pulse, *Cytisus cajan*, Wat. *Cajanus flavus*
Rahrī rahrī, suruk rahrī,
Dolī meṅ kī kanyā hamār mehrī Boys' rhyme
Rahrī rahrī come pluck the *rahrī*,
My wife's the girl inside the *dolī*

H ارہنت अरहन्त *ar'hant*, n m. S अरि enemy, हन् to kill, Pālī *arham, lit.* One who destroys his enemies (passions).
An appellation of *Jain* gods.

H اَرَي अरै *ar'aī*, n f A kind of grass for cattle and thatching *Mimosa rubicaulis* Wat.

H آري आरी *ā'rī*, n f.
1 A small saw
Ek nār woh dānt dahtīlī,
Patlī, dublī chhail, chhabīlī,
Jab wā tiryā ko lāge bhūk,
Hare, sūkhe chabāē rūkh.
Kyon rī, sakhī, main kahāṅ pāūṅ? [ā-rī.
Ware ā-rī, main tujhe batāūṅ.* Charade. Ans
A female with projecting teeth,
Thin, slim, and janty, wanton, sith
That when she's hungry she will chew
Alike both green and dry wood too
Now tell me where to find her, pray?
Come near me, friend, you've heard me say
2 (shoe-maker's awl
3 (*Brij*) Friend; dear (*ālī*).

H آري आरी *ārī*, n. f The low ridge of land which separates and forms the boundary between two fields, the bank of a river.

H اَرے अरे *ar'e, a'rī*, Rus. *re, rī, ho, he*, intj S रे, Pr. *are*. Hollo! ho! Ho there. (Used chiefly in addressing inferiors)
Arī! kahāṅ jālī hai?
are Rām, Good gracious! my God! Heavens!
Guftam ki "yake bosah lab i lāl i to giram,"
Guftā, ki "Are Rām! Turak kāiṅ kare chhe!"
Amīr Khusro
I said, "one kiss from your red lips I'd have" —whereat,
She cried "O Ram! what is this Turk now going at!"
☞ This form of Poetry, in which the lines are alternately Persian and Hindī, began with the poet *Amīr Khusro*, the celebrated author of numerous riddles, who lived in the 14th century Every second line which is in Hindī, is meant to ridicule the strange language of the Hindus, as it appeared to their foreign Mahomedan conquerors
are are, Good God! don't! what are you about!
Are, are! kyā kartā hai!
are taṛe, yā aṛe taṛe k v a See *abe tabe*.

H آريا आरया *ār'yā*, n m. A plant of the gourd species resembling a cucumber.

S اَريا आर्या *ār'yā*, n m S अर्य true
1 An Aryan.
2 The Aryan languages

H اَرپا پَرپا अरया परया *ar'yā par'yā*, E. *ār pār*, Pop *ore dhore*, W Rus adv
On this side and the other, right and left.
Aryā paryā tār, bīch meṅ sardār E
On either side, palm trees, in the centre sits the master
(Boy's chaff, supposed to be addressed by one boy seated between two others, who retort—
Ore dhore māṇak-motī, bīch meṅ gū kī chothī. W
On this side and on that are pearls, in the centre, a heap of filth.)

P اُريب *ureb', urebuāṅ*, Sah. *reb*, adj. *Opp* of H. *sureb'*, or *sudheb'*.
1 Crooked, bias, zigzag, sloping, slanting, slant.
2 Deceptive; deceitful, tricky; crafty.
Ham hī se ureb chāl chalte ho?
ureb kī bāteṅ, urebī bāteṅ, n. Deceitful or crafty speech, specious speeches.

P آرے بلے *ār'e bal'e*, H. *hāṅ hān, āle bāle*. Mār *āre lab'be*, n. m. Evasion; shuffling; putting off (*ṭāl matol*)
Āre bale na karo, de do.

H آڑ आड़ *āṛ, aṛ*, n. f. S आलि.
1 A fence, wall, screen; partition.
Lambī dāṛhyoṅ pe na jā, dilā, yeh sab āhūon ke haiṅ mubtilā,
Yeh shikār khele hain barmalā inhīṅ tatyon hī kī āṛ meṅ. Inshā
Pin not thy faith, my heart, on great long beards,

* ā rī. 1 A small saw 2 Come

Entangled all with fawn-eyed beauties are;
Behind this fence this sort do freely hunt.

2 Defence, refuge, shelter

1 *Jab khet men main chhailā sang gaī, rī,*
Mo ko pakar ār men le gayo rī Rus Song
When in the field I went with my gallant,
He took my hand and led me to the hedge.

2 *Yahān hawā kī ār hai.*

3 Security, surety, protection, protector
Yeh hamāre muaāmle men ār hain

4 Prop, support, buttress (*aṛwār*)
Chhat girāū hai, arwār lagā do

5 A mound or bank forming the boundary of a field.

6 Stoppage, interruption, bar, obstacle, obstruction, impediment; stumbling-block (*arbangā*)
Chalte kām men arbangā lagā dyā

7 Check, restraint, hindrance, let, stop

8 Prohibition, prevention, inhibition, *veto*

9 A brake; stopper; a spoke.

10 A horizontal or curved line painted across the forehead.
Ingur kī dehūn lāl tikulyā,
Aur dehūn kārī ār bāhī rasyā pe E Rus Wom Song
A bright red *sendur* spot I'll make,
And under it a thin black streak.
All for this *amoroso's* sake

11. A thing like a ladle used in sugar factories.

آڑا आड़ा *ārā*, adj See *ureb*

آڑبند आडबन्द *ār-band*, n m A cloth worn by Hindūs, tied at the waist, and passed between the thighs and fastened behind

آڑتلا अड़तला *aṛ-ta'lā*, n m H *āṛ* shelter, *tale* under

1. Shade, shadow, shelter, defence
2 Screen, covert, veil, mask. [name
3 Protection; guardianship, tutelage,
4 Plea, pretext, pretence (*bahānā*)
5 Subterfuge, lie, fib, white lie

artalā pakarnā, ar —, v a

1 To shelter oneself under a false plea or excuse.

2 To pretend, make a pretext

ār men, adv [behind

1 Lying in ambush or under cover,
2 Across, athwart, against, transversely
3 Under the pretext or pretence of.

ār men ā'nā, v n. To intervene; come between.
PHR. To stand in the way of, cross the path of, stop the way; make a stand against.

āṛe ān'ā, ārī ā'nā, v a

1 To come between; interpose.

2 To protect, shield; guard, screen
Hāth kā dyā āre āē Prov
What thou givest, shall be thy shield

āṛe hāth le'nā, v a.

1 To surround with one's arms, embrace, hug, clasp to one's bosom (*kaulī bharnā*)
Āre hāthon jo lyā usko shab ek goshe men,
Mere qābū se nikal jāē na maqdūr huā,
Ho ke nāchār lagā kahne ki "subhān Allāh
Tum to mukhtār huē, aur main majbūr huā" Mamnūn

2 To chide; scold, upbraid, run down, cry against, bark at (*jhiraknā*)
PHR To rail in good set terms

3 To disgrace, put to shame (*sharmānā*), humiliate
PHR. To make one lick the dust, to eat humble pie, etc
Āj a sā āre hāthon lyā, khisyānā ho gayā

4 To pull up, set down, rate, serve out, pay off

5 To revile, stigmatize, vituperate (*burā bhalā kahnā*)

6 To roast, lash, fulminate against.
Jis ko āre hāth lyā, wohī dab gayā

7 E To gormandize, gorge, stuff (*hāth mārnā*).
Apne dahī, chūrā khūb āre hāth le lin E

āre ho'nā, v a.

1 To be crooked, oblique (*terhā honā*)

2 (*Double entendre*) To bend oneself, lie down, recline
Zarā āre ho jāo, putthā pher lo. (Slang).

H آڑ अड़ *ar*, n. f [strife.

1 Contention; dispute; controversy
2 Obstinacy, contrariety, opposition
3 Constipation, costiveness (*qabz*)
4 E. A dam or weir thrown across running water for catching fish, boom, barricade.

H آڑاڑا अड़ाडा *aṛā'ṛa*, E. Rus *karā'rā*, E and W n m. The high steep bank of a river

H آڑاس अडास *aṛās'*, Pop *aṛāns'*, Rus n Narrowness, closeness, scantiness, deficiency of room

H آڑا گوڑا आडागोड़ा *ārā gorā, ār gor*, n m Sweepings, rubbish, refuse, scourings.

H آڑانا अडाना *aṛā'nā, aṛā de'nā*, v a [stop.

1 To check, bring to a stand, cause to
PHR. To stop the way [wheel.
Pahye men ot arā de. Put a catch under the

2 To interfere, intermeddle, thrust one's nose in, mix oneself up with
Kisī ke phate men kyon pāon arāte ho? [quarrel?
lit Why do you put your foot in another's

3 To cork or fill up, bung up, ram, close, plug, block up
Is bil men rorā arā de.

4 (*Double entendre*) To rub against to shove in, to effect penetration.
Rāt bhar khūb arāyā (Slang).

5 To thrust, shove, push against
Dīwār men aṛā dyā He pushed him against the wall

6 To suspend, put off, postpone

7 To oblige, compel force (*dabānā*)
Apnā rupayā to arā kar le lyā
He took his money by force

H उड़ाना *urā'nā*, Rus *udā'nā*, v a S. उत् + डी to fly upward.

1 To fly, let fly, uncage
Kabūtar, yā tukkal urānā

2 To fly away with, carry through the air
Na mānā, par usne urāyā use,
Parastān men lā bithāyā use. Mir Hasan

3 To carry off (moisture), to dry, dry up
Is āndhī ne gazon āl urā dī.

4 *Met* To ride, or drive very hard or fast.
Kyā ghorā urāē jātā hai!

5 To run away with, kidnap, elope with.
1 *Randī ko uṛā le gayā*
2 *Raqibon ne jo dekhā, ye urā kar le chalā us ko,*
Pukārā yeh koī, "kaisā huā andher āndhī men!"
Āndhī. Nazīr

6 To unfold, unroll, unfurl (the sail, flag)
1 *Pāl urānā* 2 *Jhandā urānā.*

7 To drive or frighten away, scare
Khet pe se janāwar urāē de. Rus.

8 To scatter, disperse, throw, diffuse
Abīr, gulāl yā khush bū urānā.

9 To winnow, separate the husk from the corn (*barsānā*) [*urānā*

10 To spread abroad, or circulate *Afwāh*

11 To waste, dissipate, lavish, squander
PHR. To burn the candle at both ends, outrun the constable, make ducks and drakes of one's money, fool away one's money
1 *Chār din men sārā paisā uṛā dīyā* [*the.*
2 *Joru kā dhablā bech kar sāre tīn paise roz urāte*
He sold his wife's skirt to squander every day 3½ pice on himself [nought.

12 To put an end, to wear out, bring to
Nan chuk deotā tilak uraile. Mag Prov
The tiny idol is worn away with every body rubbing it for *tilak*
(Applied to the speedy disappearance of any thing when every one takes a pinch) *urānā*

13 To cut off, amputate, mutilate. *Sir*

14 To give or cast to the winds, not to care, mind, heed, or regard, not to pay attention to
Is kān sunī, us kān urā dī Prov
In at one ear, out at the other

15 To consume thoroughly, burn to a cinder, reduce to ashes, finish
Sulfā urā-ke rākh kar dīyā

16 To cause to vanish or disappear, render invisible, practise *legerdemain.*
PHR. To throw dust in the eyes; hoodwink.
Bhānmatī ne golī urā dī

17 To repeal, cancel (*chheknā*)
PHR. To draw the pen through (*qalam phernā*)
Chhote sāhab kā hukm urā dīyā

18 To drink, guzzle, imbibe, swill, carouse. *Paṭhā roz sharāb urātā hai*

19 To feast, enjoy thoroughly
Zyāfat men to khūb māl urāyā. [from

20 To enjoy, indulge in, derive pleasure
1 *Parā ma ā urāyā*
2. *Chalō dartā jo āge ko, to woh phir hans ke yon bolā,*
Urā kar muft nazāre, bachā, ab tum lage chalne.
Nazīr
She smiled at me and said, as I, in fear, began to take my way,
"At no expense you've ogled me, and now, fellow, you slink away,"

3. *Bānke bhī ho-ke ham ne us dīd ko urāyā,* [Nazīr
Bānk, o patā, o ballam, gatkā, o lath phurāyā
Got up too as a rakish beau,
I feasted to the full my eyes,
Club, sword, and lance I've handled too

21 To bombard, cannonade, destroy
Māre topon ke gola urā dīyā.

22 To light, kindle, ignite, blow the fire
Ek dam men charas urā dīyā

23. To undermine, blow up, explode
1 *Megzin urā dīyā* 2 *Surang urā dī*

24 To fascinate, enthral, enchant, steal from.
Le gaī kaleje urā le, re jānī, le gaī kaleje urā-ke E Song *Khemtā*

25. To steal, make away with, prig, pilfer
Dekhte dekhte jūtī urā dī

26 To pick up, copy, imitate.
Ye kas ke dhang urāē!

27. To make a fool of, fun of, laugh at.
Kyon sāhab, hamen bhī bāton men uṛāte ho?

28 To play upon, deceive, cheat.
Ye sun, shāhzādī hansī khilkhilā,
Kahā "kyon uṛātī hai, Najmun-nisā?"
Mīr Hasan

29 To dismiss, turn out, turn off, do away with *Hākim ne nāzir ko urā dīyā*

30 To cause to fade, or lose color
Dhūp men ork ke rang urā dīyā

31 To obliterate, efface, rub out, erase (*chhilnā*) *Kāgaz pe se harf urā do*

32 To throw, fling on the ground (in wrestling) *Pahlwān ne kūle pe urāyā.*

33 To forget, erase from the tablet of the mind.
Rakkhā to chashmon se, urā dīyā to pashmon se.
As the apple of his eye, held dear, he cared no more for her than for his *pubes* (when she slighted him)

34 To confuse, bother, perplex, stupify
Is khabar ne mere ausān urā dīye

35 To shiver, shatter, tear, or shake to pieces.
In chilhon ne to dimāg urā dīyā

36 To despatch or send on a commission, or errand
Kaurī urāo, sanp pakar lāegī
Throw up a caurie, it will bring the snake here
☞ The natives have a superstition that when a caurie is thrown up, accompanied by a certain incantation, the snake will return and forgive the bitten man, who then recovers

37 To prevaricate, evade, put off

38 To hit the mark, the bull's eye, etc
Nishānā uṛāyā

39 To lick, beat, serve out, lay hands on, punish, chastise
1 *Āj yāron ne khūb chānte urāē*
2 *Chānte uṛā le guddī bhān dī*
3 *Chamrī urā dī*

40 To have carnal intercourse with
Susar mero jāge, balam mero sobe,
Main yār sang mayā urāē āī, rī Wom Rus Song

41 To accuse, calumniate, impeach, charge

Koī nā tho kothā pe re, maiṅ thī akelī,
Tū kāhe ko mo ko urābat hai? [Song
Tū kyon mo ko jhūt lagābat hai? Wom Rus.

42 To evade, elude, mystify
Us bāt ko ham se kyon urā gaē?

43 To sing or play well. *Tān urānā*

اڑاک उड़ाक *uṛāk'*, adj.
Capable of flying, fledged, winged.

اڑان उड़ान *urān*, n f The act of flying, flight, aerostation, aëronautics.

urān jhal'lā, jhal'lā mīrī. A game played with cauries or shells.

urān-chhū ho jā'nā, uran-chhū ho'nā, v n.
1 To fly away, vanish, run away, decamp, bolt, slip away [Inshā
Re, wāo, zabar, rau[1], *ho! uṛan chhū*[2] *ho! havā*[3] *ho*
2 To be *non est*, to make oneself scarce
3 To abscond, hide, to be in hiding, to elude search.
PHR. To cut and run, take to one's heels, to sound or beat a retreat, take oneself off, take flight
Wahān se urān chhū ho gayā

اڑان گھائی उड़ान घाई *urān-ghā'ī*, W *āī ghāī*, Sah. n f.
1 Deception, imposition, make-believe
2 Artifice, trick, trickery, chouse, humbug, blind (*andherī*), ruse, feint, fetch; stratagem.
3 Evasion, shuffling (*tāl matāl*)

uṛān-ghāī batā'nā, v a. [palm upon.
1 To mislead, deceive, practise upon,
Urān-ghāī batā kar rupayā le gayā
2 To evade, shuffle, put off
Jab māngo uṛān ghāī batā detā hai.

urān' ho'nā, v n. To be tired, disgusted, sick (of a place) (*uchāt honā*)
Chalo, yān se jī uṛān ho gayā

urā'ū,—khā'ū, n. m. A spendthrift, an extravagant person, a prodigal..

H اڑانا अड़डाना *arṛā'nā*, v n [*lānā*)
1 To cry, scream, make a noise (*chil-*
2 To force one's way, thrust oneself in
Ghar men arṛāyā chalā ātā hai
3 To come down in torrents.
Āj to pānī aṛraē paro Rus

arra-ke gir parnā v n.
1 To come down with a crash
Woh per arṛa ke gir parā
The tree came down with a crash
2 To fall upon, attack, assault.
Sārī fauj arrā ke gir parī

H اڑاوا اڑاوا مارنا अड़ावा तड़ावा मारना *arā'vā tarā'vā mār'nā*, E. See *awāzā tawāzā phenk ā.*

H اڑبڑ अड़ बड़ *ar bar*, Mag *at pat*, n f.
1 Words without meaning, nonsense, gibberish, nonsensical talk.
2 An uneven road.

ar bar bak'nā, v n. To speak inconsiderately, to talk nonsense, to babble, jabber

ar bar, adj
1 Uneven, rugged, rough (road)
2 Unmeaning, nonsensical.

H اڑپ جھڑپ अड़प झड़प *aṛ'ap jhaṛ'ap, jhap'tā jhap'tī*, E *jharpā jharpī*, n. f Tussle, scuffle, struggle, brush, fight, spar, row, *fracas*

H اڑت आड़त *ār'at*, W. *ār'hat*, E *āḍat*, W Rus n f H *ār* what comes between. [age
1 Commission, allowance, fee, percent-
2 Brokerage, sale by commission.
3 Agency, mercantile correspondence

اڑتیا आड़तीआ *āṛ'tyā*, Pop *āṛ'tī, āṛat-wālā*, Rus. *adatyā*, n m
1 An agent, factor, saleman, consignee.
2. A commercial correspondent, a commission agent [commission
3 A jobber, broker, one who sells on
4 A banker who grants and accepts bills on other bankers or correspondents.

H اڑتالیس अड़तालीस *aṛtā'līs*, Rus *athtā'līs-artā'lis*, Bhoj. *arutā'līs*; adj S अष्टाचत्वारिंशत् Forty eight. [*gī* n f)

H اڑت کانوری उड़त कांवरी *uṛat kāṅvrī*, (*Tha-*
The sound made by the emission of wind from behind, a fart.

H اڑتیس अड़तीस *aṛtīs'*, Tir and W Rus *athtīs'*, Mag *ar'tis*, adj S अष्टात्रिंशत् Thirty-eight.

H اڑد उड़द *uṛ'ad*, Rus *uṛdī*, Tir *uridī*, n m
A pulse, *Dolichos pilosus*, or *Phaseolus radiatus* Wat.
1 *Uṛad purad ke baṛe palāē*, [rhyme)
Lāl lāl chiryon ne khāē Song *Tesū* (Boys'
Fried were and done the cakes of *dāl*,
The birds ate up the brown ones all
2 *Āp hī āp uṛad ke āte kī tuṛah ainthā jātā hai.*
For no reason at all he wriggles and turns on you, just like *urad* meal (which hardens very quickly while it is being kneaded)

urad parh-kar mārnā, v a.
1 To throw *urad* with a certain incantation in order to cast a spell
2 To conjure, enchant, exorcise

urad pe safaidī lit The white mark on *uṛad*.
The least, smallest, minutest, quantity

ur'dī, uṛ'dyān W. Hin *ba'ṛī, ba'rī*, E. n f See *adaurī*

[1] P *rau* go, [2] fly, [3] vanish into air

H اَرَسَٹھ अडसठ *ar'sath*, Tir and W Rus *aṭh'-sath*, adj S अष्टाषष्टिः Sixty-eight.

H اُرَسنا उडसना *uras'nā*, W Rus. *udas'nā*, *uṛes'nā*, Pop *thāṅs'nā*, *thūns'nā*, E *khonsnā*, v a. H *thas* thrust.

1 To stick in; insert, fix
Langote men paisā uṛas le.

2 To pierce, penetrate, effect penetration *Tere uras dun* (An abuse)

3 To fill up, bung up, stop, plug
Bit men logar uras de

4. To tuck in, fold in gather up, roll up.
Nefā uras le, dekh, pāēnchā * *lataktā hai*

H اَرگوڑ आड़ गोड *ār-goṛ*, n. m
Account, transaction (*len den*), dealings

H اُڑنا उडना *uṛ'nā*, Rus. *uḍ'nā*, v n S उत् + डी to fly

1 To fly, soar, take wing, take flight.
1 *Kabūtar ur gayā,*
2. *Uṛ jā re kāgā bāī des, khabar le āo bālam ki.* Rus Song
Fly away, crow, to you country, news bring me of my husband
3 *Ur bhamīrī, Sāwan āyā* Prov
Fly, fly, butterfly,
August rains come down the sky

2 To go very fast, run quickly.
1 *Urte kyon ho, haule haule chalo?*
2 *Uskī khabar sun le, to ur ke pahunche.*
If he hears she is here, he ll fly to her

3 To escape (*bachnā*) avoid, run away
Ham se uṛ kar kahān jāoge?

4 To go flying over, jump across, clear (*phalāngnā*) *Ghorā khāī ur gayā* [cede

5 To go before, or in advance, to pre-
Yāron ko chhoṛ ke kahān uṛte ho?

6 To be used, or worn out.
Ṭopī kā masālah ur gayā

7 To be erased, rubbed out, or effaced
Harf ur gayā

8 To be lost, consumed, spent, made an end off *Sab māl ur gayā.*

9 To be stolen, pilfered, carried off (property) *Dekhte dekhte jūtī ur gaī*

10 To die, cease to live, to be gone, come to nought.
Mere chāhne wāle sab ur gaē Wom

11 To evaporate, turn into steam or vapour *Sūraj nikalte hī os ur gaī*

12 To be dissipated, to escape (odour)
Khushbū ur gaī

13 To burst, explode, go off, blow up
Surang urī

14 To explode (as a rocket in one's face), to turn pale. [*lagiṅ*
Gadar kī sun ke chehre pe hawāyān urne

15 To fade, lose color, become dim.
Jhūt bolne se mūnh kā nūr ur jātā hai

16 To be spread (a rumour) *Afwāh urnā*
Kachchā kot, pakkā darwāzā, chāroṅ or urat awāī Kabīr

17 To lose (one's senses), to go off into a faint, to lose self-control.
PHR To run mad after
1 *Jo kahīn sunegī, nigorī, tān bansī kī,*
Bansī ke sune se terā chit ur jāēgo Brij Song
2 *Dil uṛā jātā hai chhājon, mujh men kuchh bāqī nahīn,*
Bolyon se saut kī chhalnī kalejā ho gayā Wom Rāhat.
My mind distracted grows, in me is nothing left,
Into a sieve my heart, the cowife's words have pierced.

18 To shew off, make a show or display
PHR. To give oneself airs, to cut a dash.
Māyā kyā hāth lagī, urne lage!

19 To be acquired, or gained (a relish, or enjoyment), to be enjoyed thoroughly
1 *Bhalo majā udo* Rus
2 *Zar-dār kā saudā hai, be zar kā Khudā hāfiz!*
Par-dār pare uṛte hain, be par kā Khudā hāfiz!
The wealthy all things have; the poor, the Lord help them!
The strong-winged fly at will; the wingless, God help them!

20 To have sexual intercourse with.
Randī par ur gaē

21 To bloom, flower; flourish.
Chaman hamāre pīu kā sadā rahe gulzār,
Tere hāth kuch nā lage, uṛ rahī bāg o bahār. Song *Chaubolā*
May this my husband's garden bloom unfading long!
For you there's nought to pluck, Spring's ripest bloom is on

22 To outwit, overreach, take in, diddle, deceive, cheat.
Hamārā janā, aur hamīn se ure Wom.
My own child, and cheat me!

23 To be well sung or played. *Khūb lahrā urā.* [hearsay, gossip

urtī puṛ'tī khabar, n f A flying report, rumour,
Urtī purtī khabar kahīn shāhzādī ke kān men parī. *Kahānī*

urtī chir'yā paichhān'nā, v n. *lit*, To make out a bird on the wing, hence, to spot.
1 *Uṛtī chiṛyā ko ham paichhānte haiṅ.*
I know a rook (when I see him).
2. *Urte ke par kātte hain* Prov
He clips the fins (of the shark)

ur chalnā, v n. To grow vain, or conceited
Apne joban ke mad men uṛ chalī.

ur-ke jā rahnā, v n. *lit* To pass over or through quickly To pierce, penetrate, effect penetration in a trice

uṛ-ke munh men khīl na jānā, v n. To go without the least bit of food
Jab se bukhār charhā hai, ur ke munh meṅ khīl nahīn gaī. Wom

uṛ-nāgan, hafaī, n
1 A flying serpent, a dragon
2 *Fac* A woman in the height of passion

uran anār, n m. A kind of firework, a kind of rocket.

uran bīmārī, urnī—, n. f An epidemic, an infectious, or contagious disease

* One leg of a pair of *paējāmās* (trousers).

uran khaṭo'lā, n. m.

1. The flying car of Indian fairy tales in which mortals are conveyed through the air

2 A small ornamented bed for children.

3 A bier; a rough litter on which a Hindū corpse is borne for cremation [v n.

H اڑنا اڑنا *aṛ'nā, aṛ kar'nā*, Rus *arak'nā*,

1 To intervene, come between; interfere; intermeddle

Kisī kī bāt mein tum kyon aṛte ho?

2 To plant (as a horse), to stick; come to a stop, or stand still

Aryal tattū jagah jagah aṛtā hai.

3. To oppose, war with; to be even with

1 *Hunse to hansiye, aṛe to aiye* Prov

Laugh with those who laugh, war with those who war

(A smile for a smile, a blow for a blow)

2 *Aṛte se aṛ jāiye, aur chalte se chal dīje* Prov

Fight with those who fight, but let the peaceable alone

4. To come in collision; to clash

Gāṛī se gāṛī aṛ gai.

5. To jostle, hustle, shove

Jab chaleyā aṛ hī ke chalegā

He cannot move without hustling somebody

6 To fall out, fall foul of, quarrel

Nāhaq kyon aṛtā hai?

7 To wrangle, dispute, to pick a quarrel with, to break squares with

1 *Aṛte, na jātyān thāte.*

If you had not quarrelled, you would not have had a shoe beating

2 *Aṛe, aur partāl! paṛe.*

8 To stand one's ground, resolve to conquer, or die. [Saudā.

Munh nahīn phertē jab khaṛā jigar aṛte hain

9 To insist on, persist, to beset on

1 *Jab tak nahīn dogi, rahūngī tab tak aṛā* Song

2 *Kyā zarā sī bāt pe ā ke aṛā hai*

10 To demand, to come upon one for, exact, levy, force

1. *Ek nār do singon se,*
Roz lare do dhingon se,
Jis le ghar par jā kar aṛe, (a litter)
Ik āṅk ko le kar tale. Riddle Ans *Doli*

A female with two horns,
Fights daily with two lusty men
At every house she stops,
She stirs not save with one or two [*Lāmī*

2 *Sakhyon ke ghar le khare dān ko aṛe* Song

11. To wish, desire; have at heart.

Dil le gayā, ab jān ke lene ko aṛī hai
Zulfon ne tumhāṛī, lālī lālā pichhe paṛī hai

She's taken from me my heart, and now she's set upon my life,
Take not those locks for ringlets fool, black death lies waiting there

12. To be in pawn, to be hypothecated

13 To wage, bet, wager, hazard

Ar de nalli pe (Gamblers Idiom). [erse.

14 To find fault with, rundown, criticise

Ādmī ko je nahī kahī

aṛ kar[1] d, *aṛe kar*—, v n

1. To plant oneself before a person's door in order to extort something (*Dharnā de ā*)

2. To sit very close; to stick to one.

Kyon aṛ ke baithā hai? alag baith.

اڑنگا اڑنگا *aṛaṅ'gā*, n m. [tion.

1 An obstacle; impediment; obstruc-

2 A prop, support; buttress; a piece of timber, etc. inserted to raise a thatched, or tiled roof

3 The leg trick in wrestling

Araṅge pe charhā ke de mārā

araṅge par charhānā, v n.

1 To bring under one's thumb, to trick, circumvent, dupe; hocus, trepan.

Kisī Nawāb ko araṅge pe chaṛhāe jo hāth range jāe.

2 To nearly throw one with the leg trick.

Aise bare pahilwān ko araṅge pe chaṛhā liyā

araṅge pe mārnā, v. a. To throw one with the leg trick.

Uthā ke araṅge pe de mārā.

araṅgā mār'nā,—lagā'nā, v. a. [way

1 To impede, cast an obstacle in the

Hate huāte kām mein aṛangā lagā diyā.

2 To support, prop; bolster up

Chhappar mein aṛaṅgā lagā do

3 To trip up, to strike from under the body

Main ne jo aṛangā lagāyā aundhe-mūnh giyā.

اڑاڑ اڑاڑ *aṛāṛ'*, *ār*, Mār *thoḍ'lī*, W Rus *thā'nī*, n m.

1 A prop, support; joist, tie-beam.

2 A buttress, abutment.

اڑھاؤ اڑھاؤ *aṛhā'yā, aṛ'hā*, W. *akrā*, E n m

Weeds, oats, tares.

اڑی اڑی *āṛī*, Rus *yāṛī*, n m.

One of a side (in a game); a partner

1 *Apne āṛī ko bulā lo*

2 *Mere mere āṛī, mere taraf.*

My side, come with me

اڑی اڑی *aṛ'ī*, n f

1. Difficulty, hardship, quagmire, hot water, dead lock

Pun Uphill work, a sea of troubles.

2 Exigency, emergency; crisis, critical situation, the horns of a dilemma.

3 Need, lack (*anlot*), want, straitened circumstances; scarcity (*kami*), narrow means (*tangī*)

4 Misfortune, distress, wretchedness, affliction (*kam bakhtī*)

5 Poverty, privation, destitution; indigence, penury, pauperism (*muflisī*)

aṛī bhīṛ, aṛe thure, aṛe kasr, aṛe saṛ', n.

Adversity; poverty; difficulty; need.

1 *Hamārī aṛī nibhā do*

2 *Apnā wohī jo aṛī bhīṛ mein kām āe.*

3 *Mit je wah mar jāe, jo aṛī mein kām na āe* Prov

Perish such a friend who serves not in distress

aṛī bhīṛ nibhā'nā, v. a.

1 To remove difficulties, smooth the way, clear the way

* With his) face down, on the ground

2. To extricate; disentangle, disburden; free from.

1. *Singh charhī Debī milīn, Gaṛuṛ chaṛhe Bhagwān; Bail charhe Shiv jī mile, aṛe sanwāre kām.*
The goddess on a lion met, and Vishnu on a bird;
Shiv bullock mounted too I met, my crosses were removed

2 *Aṛe kām Narsī ke sanwāre Sānwal Sāh Bihārī ne* Song *Narsī kā bhāt.*

اڑي دهري अड़ी धड़ी *aṛī dhaṛī*, n f.

1 Cares, concerns, affairs.
1 *Is ghar kī sārī arī dhurī mere sir hai* Wom
2. *Parāī arī dhaṛī apne sir letā phirtā hai*
He is always burning his fingers in other people's troubles

2. Troubles, afflictions, death [Wom
Iskī aṛī dharī meṅ Allah kare main mar jāūn

3 Good and evil, every thing
Arī dhaṛī Qāzī ke sir paṛe. Prov
Whatever happens the Qāzī is responsible

اڑيل अड़यल *aṛ'yal*, Mār *arkīlo*, adj

Headstrong, heady, mulish, obstinate, perverse

aṛyal taṭṭū, n. m. An obstinate pony (applied also to a headstrong and self-willed person)

اڑينچ उड़ेंच *uṛench'*, *aṛeṅch'*, *arainch'*, n f.

1 Perversity, caprice, whim, crookedness. [pathy, jealousy

2 Dislike, repugnance, aversion, anti-

uṛench rakh'nā, kīn'ah—, v n. To feel enmity or hatred; owe a grudge

ureṅch nikāl'nā, v a. To find fault with, to pick a hole in one's coat.
Bāt bāt meṅ uṛench nikālte ho

H اَڑنگ بَڑنگ अड़ंग बड़ंग *aṛ'aṅg bar'ang*, adj Twisted, contorted, displaced, drawn on one side, distorted.
Nāf nale arang baraṅg ho gaē Wom

H اَڑنگ تَڑنگ अड़ंग तड़ंग *aṛ'aṅg, tar'aṅg, aṛāng taṛāṅg*, n. f. [ble,
Nonsensical talk, gibberish, empty bab-
Kyoṅ araṅg taraṅg baktā hai!

H اَڑو आड़ू *ā'rū*, Sah *aṛū*, n m A peach, *Prunus domestica.* Wat.
chak'aī āṛū, chaptā ārū, n. m. A flat peach

H اڑواڑي अड़वाड़ी *aṛwāṛī*, E. n f The mullet

H اُڑوالا उड़वाला *uṛwā'lā*, (*Ṭhagī*), n m. A stone

H اَڑوس پَڑوس अड़ौस पड़ौस *aṛaus' paṛaus'*, *ag'ar paṛaus, aros paros*, Tir *arāsā parosā*, n m H. *vare* this side, *pare*, (S पर) the other side, S वस्, H *basnā* to dwell

Neighbourhood; vicinity (*paraus*)

aṛaus' paraus', adv. About, around, near

arausī paṛausī, n Neighbours

H اڑهانا अढ़ाना *aṛhā'nā*, E v. a [(*hukm k*)
To order, command; bid, direct
Nā karī kahalyā, kaunon tahal arhaibā Bhoj. Song *Lāonī*
He will not do what you tell him, no matter what task you set him

H اُڑهانا उढ़ाना *urhā'nā*, v a. Caus of *orhnā*, S ऊर्ण to cover To put on (a cloak or shawl), to cover, help to dress.

H اَڑهائي अढ़ाई *arhā'ī, ḍhāī*, adj S. अर्द्ध+द्वय Two and a half

اڑهيّا अढ़ैया *arha'īyā*, Pop *ḍhaī'yā, ḍhāī sera*, Rus *adhai'yā*, n f

1 A measure of two and a half seers.

2 The multiplication table (*pahārā*) of 2½ times. E. (*dhaunchā*) [n f

H اُڑهري उढ़री *uṛh'rī, udh'lī*, E. *ka'rī lugāī*, W
A mistress; a kept woman; concubine
Rāmā, biahi ke mārab, biahi ke garyāib, [*Jhū nar*
Urhrī ke guṅjrī gaṛhāib Mag Wom Song
O Ram! his wife he beats, his wife reviles!
With jewels made for her his mistress piles!

H اُڑهيکن उढ़ीकन *urhī'kan*, n m. See *uṭhgan.*

H اڑيوا अड़ेवा *aṛe'wā*, W Hin. n. f. Wealth, property, assets; chattels.

P اَز *az*, H *se*, prep From, than, by; with; out of

az-ān-jumla, adv Out of the whole; out of, from among

ازبر *az'bar*, adv. By rote, by heart, from memory, without a book, *memoriter.*

az jā'nib, adv On the part of; in behalf, on the side of, for, from; by.

az had', adj Indefinite, boundless; unlimited, immeasureable, infinite; unutterable, unapproachable, unspeakable, beyond expression, unrestricted, surprising

az had', adv In a high degree, highly, deeply, strongly, mightily

az khud, adv Of one's own accord, himself, of one's own will or act, voluntarily, *suo motu*

az khud raf'tah, n. Out of one's mind, beside oneself, *non compos*

az rū e, adv From the face or appearance of, by reason of, according to, by, in consequence of, by virtue of, under the circumstances.

az rū'e iske, By these presents.

az rū'e haq, Ped. Equitably, justly

az rū'e qānūn', Legally, according to the law

az sar tā pā, Ped. for H. *sir se pāon tak*

1 From head to foot, from top to toe, from head to heel

2 *In toto*, altogether, wholly

3 Throughout, through, *en masse*

4 Perfectly, completely, totally, entirely, thoroughly, *cap-a-pie*, every inch, wholesale

PHR. From end to end, from beginning to end, from first to last

az sar-i-nau, Ped for H *naë sire se* Anew, afresh, over again

az taraf, adv On behalf of, on the part of, on the side of, from, in the interest of, in favor of

az gaibī, adj Hidden; mysterious

az kī az, Ped. for H *jon kī toṅ* Exactly, precisely, neither more nor less, just the thing, the very thing, to a hair

Jo kuchh bāt thī, az kī az kah sunāī

P آزاد *āzād'*, n. m.

1 A freeman, freedman,

2. A Mohamedan devotee who shaves his beard and eyelashes and takes a vow of continence, but considers himself exempt from the usual observances of religion, a free thinker

3 An impudent or shameless person (*āzād kā sontā*)

āzād', adj

1 Acquitted; at large, loose, scot free, unrestrained, emancipated, set free, manumitted, unchecked, released, set at liberty

2 Let go, let out, discharged, ransomed.

3 Independent, uncontrolled, free born, unenslaved.

4 Disencumbered, freed, disburdened, unburdened. [at home

5 At ease, free from care, light hearted,

āzād kā sontā. The faqīr's staff (an emblem of the *āzād's* calling)

āzād kar'nā, v a

1 To set at liberty, set free, deliver, untie, disenthrall, manumit, release, emancipate, liberate

1 *Parāë barde āzād karte hain*
He emancipates another's slaves. (To cut thongs from another man's hide)

2 *Hamāre baṛe parāë barde āzād karte the* Prov
My father used always to free other people's slaves, i e. was very generous with other people's money (said to a boaster)

2 To dismiss, absolve; enfranchise, let off; free, extricate

āzād ho'nā, v a.

1 To gain, obtain, have, acquire, one's liberty, freedom, etc, deliver oneself from, be scot free, be liberated, set free, be discharged or released

2 To break prison, get clear off, shake off the yoke

3 To be free, independent, unconfined, unrestrained

PHR To have one's one way, to have a will of one's own

4 To become an *āzād*

Yā sir mundā ke baithe āzād ho navele, [Nazīr
Yā khud munde kahā kar sau rang rūp khele
Or tonsure undergone, he sits a devotee unique,
Or self shaven disports a hundred forms and shapes grotesque

5 To care for no man, be indifferent or unconcerned, care nothing, stand on one's legs (*apne hāth pair pe kūdnā*), to be free as air

6 To hold cheap, hold in contempt, think nothing of, snap one's fingers at, make light of.

آزادي *āzā'dī, azā'dī, āzād'gī*, n f

1 Release, enlargement, deliverance, emancipation, liberation, discharge

2 Freedom of action, power, liberty, full play, latitude, freedom, independence

P إزار *izār'*, H *sut'nā, sut'tan*, W. Rus *tam'bā* (Cor of T تمبان), n f Drawers, trousers (*paijāmā*)

1 *Lambī lambī tāngen, phatī izār,*
Bagal men buqchā, chalīṅ bazār!
"*Sūt logī, buā*"! Prov
Long long legs, and trousers tattered and torn,
A bundle tucked under her arm, to market ho!
"Buy any thread, lady!"

2 *Izār tāṅgon men sābit, na pāon men paizār,*
Khasam milā hai, nigoṛā, chamār kyā hogā!
Wom Rāhat
Nor trousers whole, nor slippers to my feet!
Poor wretch! a husband has—no cobbler worse

ازار بند *izār band*, n m The strings with which drawers are tied, trouser-strings (*nārā*)

izār-band pe hāth ḍāl'nā, v a. *lit* To lay one's hand on the strings of (a woman's) trousers.

To contemplate carnal intercourse.

Mardon ke izār-band pe hāth dāltā hai! Dekh! pīche ghundiyān lagī hain Mazāq Facetiae

izār-band kī ḍhī'lī, izār band kā ḍhī'lā, langote kā dhīlā, adj [lascivious.

1 Libidinous; wanton, lecherous,

2 Ready for carnal intercourse, frail, unchaste, riggish, given to venery, of easy virtue

Aisī izār band kī tum ḍhīlī ho gain, [Jān Sāhab
Paṛ jāti ho har ek ke āge pasār ke. Wom

izār-band kī dhīlī, n. f A woman of easy virtue

izār-band kā dhīlā, laṅgote kā dhīlā, n m.

A rake, Don Juan, a debauchee, an adulterer (*aīyāsh*)

izār-band na khul'nā, v n. *lit* Not to let down one's trousers.

Not to sleep with one of the opposite sex, to have no custom or knock at the door (a prostitute)

izār-bandī rishtā. Connection through a wife or mistress, petticoat interest.

Izār-bandī rishte pe kūdte hain
He is cock-a whoop of his sister's connections

izār men pahin lenā, Wom. v n.
1 To make light of, disregard, not to care for
Chhokrī tū ne izār men pahin liyā, ek nahin suntī. Mah. Wom.
2. Not to fear, to be fearless.
Larke ne sab ko izār men pakin liyā, kisī kā dar nahīn māntā Mah Wom

P آزار *āzār'*, Ped for *bīmārī*, n. m. [firmity.
1 Sickness (*rog*), disease; disorder, in
2 Injury, trouble; affliction, outrage

āzār'denā, v a.
1 To trouble, injure, vex, torment; cause, produce, give, or inflict pain, molest (*dukh denā*)
2 To persecute, oppress, hurt, or wound one's feelings (*dil dukhānā*) [etc.
3 To cause grief, uneasiness, or trouble,

A ازالة *izā'la*, n.m. Ped. A. زول. It departed, ceased to be.
1. Removal, abolition
2 (*Gram.*) The elision of a letter or vowel point.

izā'la-i-amān, Ped. n m. Forfeiture
izāla-i-bikr kar nā, Ped. for H. *kuār-pat utārnā*, v a. To take away one's virginity, to commit a rape. [nā. Defamation.
izāla-i-haisy'at-i-urfī, Ped. for H *lāj bigār'-izālā kar'nā*, v a. To remove, put away

A ازدواج *izdiwāj'*, Ped n m. زوج coupling. Marriage, nuptials, wedding (*biyāh*)

P آزردگي *āzur'dgī*, n f ازردن to vex
1 Displeasure, vexation, dissatisfaction, grief, annoyance.
2 Mortification, chagrin; ill-humour

P اُزک تُزک *uz'ak tuz'ak*, n f Pomp; splendour; glitter (*tīp tāp*)

A أزل *az'al*, n f. Ped for H. *ād.* Beginning, source, origin

roz-i-azal, n. m. The day of one's birth on which his destiny is registered.

P آزمایش *āzmā'ish, āzmūd'gī*, n f. P. ازمودن to try. [(*kasauṭī*)
1 Examination; trial, essay, test
2. Tentative proof, experiment; verification, *experimentum crucis*, criterion.

ماڑنا آزمانا *āzmā'nā, azmā'nā*, P. H *āzmā'ish kar'nā, āzmūd'ā lenā*, v a. [(*kasnā*)
1. To examine, try, essay, subject to trial
2 To test; prove, make trial of, to put, bring, or submit to the test or proof; verify.
3 (Slang) To test (a man's virility)
Tum ne āzmāyā hogā, jo dhīlā (weak) *balātī ho*
4 To join issue; to bandy, or try conclusions with, to fight with.
Jis men dam ho, sāmne āre, aur hami ko azmāre.

آزمودہ کار *azmūd'dah-kār*, adj.
1 Experienced; practised.
2 Clever, wise; intelligent.

āzmūd'dah-kār, n. m. A veteran, an experienced person, a master.

P اژدہا *azdahā, az'dar*, Illit. *ajdahā*, n m. A large serpent, a dragon, a python (*ajgar*)

P اژدھات *azdhāt'*, n. f. Cor. of S. अष्टधातु. See *asht-dhāt*

P اژدہام *izhdhām'*, n. m. *amboh*, Cor. of. A. ازدحام Multitude; crowd (*bhīṛ*).

H اُس उस *us*, Pop. *vis*, Rus. *oh, o, ū, wā, wū* Tir. *vaīha, unā*, Mār. ॲ, उण, adj. pro S, अदस्, असौ, Pr. *aha*, Pr. and Pāli *asu*, That.

us bāt An innuendo, signifying carnal intercourse
Na pāun, mardue, us bāt pe bahut phailā,
Merā, khudā ki qasam, in dinon hai ser mailā
Wom. Nāzuia.

us pār, E. *oh pār* The other side (of the river)

us par, adv
1 On that, on it; on him. [account.
2 Thereupon; accordingly; on that

us dam, usī—, adv. The very moment, instantly.

us qism kā, Of such a nature, kind, sort, fashion.

us-kā, us-kī, us-ke, pro His, her its.

us-ko, use, W Rus *wā'he, wā'ne, bāne*, Mār ऊने, उणाने, pro S. अस्य, Pāli *assa*. Him; her, it

us-ke nām se, Under his name. [sake

us-ke nām kā, For his name's sake, for his
Uske nām kā ek bāman yimā do. Hin.

us ne, un ne, pro He, she, or it.

H اِس इस *is*. Rus *yā, ih, e, yeh, yū, je, jū*, Mār. ीन्, इण, Tir *yaīha*, adj. pro S इदम्, Pr *iha, ima, inam*, इणम् S एतद्, एष, Pr. *esa, esā, eso*. This. [This year.

is baras, is sāl, E. *ason, e'son*, P *im-sāl*, adv.

is pār, Rus. *i-pār*, adv The near bank of a river; the hither side; this side.

is pār se us pār kar'nā yā phenknā, v. a. To put off; adjourn for a long time
Tumheñ kyā milā, jo uskā kām is pār se us pār phenk-diyā

is par,—pe, adv Upon this, hereupon.

is par bhī, adv Still, yet, notwithstanding; even now

is dam,—hī dam, isī dam, adv
1 This moment; now, just now.

2. Instantly, this instant, at once, immediately (*abhī*)

Isī dam chale jāo Go away this instant

is sire se us sire tak,—chhor se us chhor tak

Through, from end to end; from this side to that.

is se, adv.

1 From this; on this account, upon this, wherefore; hereupon, therefore, hence

2 *lit.* From this (*membrum virile*), to which the speaker points, meaning "I don't care" [abuse)

Mere is se, tum kuttoṅ ke pās kyoṅ na jāo (An

is shart se, On this condition, provided that, with the proviso.

is sūrat meṅ,—ha'lat meṅ, adv Inasmuch as, in this case, under these circumstances.

is tar'ah se,—taun se, adv.

In this manner; thus, for example

is ibā'rat se, To this effect, in form and manner following

is garz se,—murād se, To this effect, with intent; to this intent, to this end, with this view, in this sense.

is martab'e tak,—had ko, Insomuch, to this extent or degree, in so far as, to this limit

is maʿnīn' se,—mā'nī se, To this effect, with this intent, in this sense.

is muqad'me meṅ, In this suit, in this case

is meṅ, pro S. अस्य मध्ये or अस्मिन्, Pr *assim*

1. In it, in this.

2. Meanwhile, meantime, by the way

is wās'te, adv On this account, hence, therefore, for this reason, because, owing to, forasmuch as.

is waqt, isī waqt, adv

1. Now, at present. [forthwith.

2 Just now; immediately, at once,

PHR. At short notice, before the milk is dry

Is kām ko isī waqt kar lo Do this at once

is hāt de, us hāt le A cash transaction, a ready money sale.

Kal-yug nahiṅ, kar-jug hai yeh, yān dīn ko de, aur rāt le
Kyā khūb saudā naqd hai, is hāt de, us hāt le! Nazīr

No, not *Kal-yug*,[1] *kar-yug*[2] this is;
To-day you give, to night receive
This cash transaction's excellent,
This hand gives out, the other takes.

is hī, isī, adj. pro This, this very one.

is hī dīn. This very day (*āj*)

1 *Isī dīn ko rote* (*yā pitte*) *the* Prov Saying
We feared all along this evil day.

2. *Isī dīn ko pāl-kar itnā barā kyā thā* Wom
Did I bring you up for this day of misery?

H آس आस *ās, ās'ā*, n f S आ + आस् to desire, Pāli *āsimsā* hope

1. Wish, desire, longing; solicitude.

2 Hope, expectation, trust, dependence, reliance, faith, assurance [Wom. Prov.

1 *Rauh rī kutyā merī ās, maiṅ āūṅ Kātak mās*
Look out for me you b—, I'll be back in October

2 *Bakhat, be bakhat bā kī ās,*
Rāt dinā woh rahwat pās,
Mere man ko lai at sab kām, [*Mukrī* A riddle
"*E sakhī, sājan!*" "*Nā, sakhī, Rām*" Wom.
Sunshine and cloud, I look to him,
He keeps by me all day and night,
And grants me all my heart's delight.
A lover, dear?" "No, dear, 'tis Ram."

3 *Dānā na ghās, ghoṛe, terī ās* Prov
Nor gram, nor grass (he gives him), yet he trusts the horse will carry him [Rus Prov

4 *Rupaiyā-bāre ko rupaiyā kī ās, mo ko Rām ki ās*

3 Protection, shelter, refuge

Mār gusaiān, terī ās Prov
Slay me, but in thee is my trust.
(Addressed to a master or patron—commonly by the aggrieved wife)

4 Hope of issue or offspring [child)

Larkī ko kuchh ās hai She is expecting, (a

5 Children, offspring, progeny.

1 *Tum jāno, tumhārī ās, aulād*
Remember, this is on your head, and your children's children [Play *Rūp Basant.*

2 *Nahīn āge kuchh ās hamāre, inkā byāh kar lo*

6 Support, rest, resting place, stay.

7. Anchor, mainstay, sheet anchor, staff.

8 A hissing sound coming out of a drum.

ās pūj'nā,—pūrnā,—pūrī ho'nā, v. n.

To be fulfilled, realized (one's expectations, desires, etc.)

1 *Lālach hū aiso bhalo, jā so pūjaī ās* Sabhā Bilās
To covet is well when your wish can be gratified

2 *Jaise kī sewā kare, taisī āsā pūr* E Prov
As the master you serve, so the fulfilment of your hopes

ās purā'nā,—pū'ran kar'nā, v a. To fulfil (one's) hopes, gratify (one's) desires, answer prayer [Song

Merī pūran kar de ās, main jorūn tujh ko hāth.
Grant my desire, with folded hands I pray

ās taj'nā,—chhoṛ'nā, v n To relinquish or abandon hope, to give up hope.

1 *Tajahū ās, nij nij grah jāhū,*
Likhā na Bidhi Baidehī bibāhū Rāmāyan.
Abandon hope, to your own homes, prithee,
It is not writ, Jānkī should wedded be.

2 *Ab tum chhoṛo merī āsā,*
Āj karūn main jangal bāsā

ās tak'nā,—lagā'nā, v n

1 To look for, hope; expect.

PHR To lie waiting for

1 *Ās tumhārī tak rahī, āī gend tum len,*
Raho hamāre mahal men to āj urāo chain Play *Rūp Basant*

2 *Pārī, lapsī ghar men khāī,*
Jhūṭī debī se ās lagāī Prov
She sits, at home and eats up all.
The *pārī lapsī*—dainties nice
Then vainly on the goddess calls,
To whom she made no sacrifice

2 To hang on; be dependent on.

3 To do no work, to sit with one's hands folded.

[1] *Kal* (*yug*) the iron (age), and *kal* to morrow
[2] *Kar* (*yug*) the work a day world, and *kar* hand

Ās birānī woh take, jo jīvat hī mar-jāē— Prov
Who living lifeless are, will others' portion share

ās tūt'nā,—chhūt'nā, v n [hopeless
1 To despond, abandon hope, to be
2 To despair, to yield to despair

ās rakh'nā,—kar'nā, v a.
1 To wish, desire, long for; crave
2 To hope, expect, look for

PHR To entertain or cherish a hope, to live in hopes, to cling to hope, to see land, to be of good heart or cheer, to look on the bright side, to look at the sunny side, to fix one's hopes or faith upon, to catch at a straw, to hope against hope, never say die, to flatter oneself

1 *Jab kare ās, tab āē tere pās* Prov
To look for (Him) is to find (Him).
2 *Jāhī ten kuchh pāiye, karye tā kī ās* Prov
Expect where you get.

3 To trust or rely, confide or depend upon. [secure
4 To feel or rest assured, confident,
5 To presume, calculate upon. [self

ās ho'nā, v n To look for, to promise one-
Jab tak sāns hai, tab tak ās hai Prov
While there is life there is hope

S असाध्य *asādh'*, n f S. अ not, साध् effect Any chronic disease which terminates fatally, mortal disease, desperate illness

asā'dhya, adj Very weak, confined to one's bed, dangerously ill.

H उसार *usār'ā*, Tir *usāral*, Sah *asvārā*, n m S अपसृतम्, Pr *avasaraṁ* gone out A thatched porch, portico, a verandah, or sun-shade

1 *Naukar ko chākar, manrī ko usārā* E Prov
A servant to a servant, a shed to a hut!
(The one is as absurd as the other)
2 *In galyan men saram lagat hai,*
Le chal, murhā, usāre men,
Merī baiyāñ na chhūo galyāre men Rus Song
Here in the lane I feel ashamed,
Take me, idiot, to you shed,
Now in the lane don't touch my arm

H उसारना *usār'nā*, E v a To complete, finish, do properly, to do or finish quickly

H असाढ़ *asārh'*, *āsārh*, Rus *asādh'*, *sārh*, *sādh*, n m S आषाढ, Pālī *āsālhā* The fourth Hindu solar month (June—July) during which the sun is in Geminī, the first month of the rainy season, and consequently of cultivation. [n. f.

असाढ़ी *asār'hī*, *sārhī*, Rus *asād'hī*, *sād'hī*,
1 The day of the full moon in *āsārh*, used for the *rabi* (spring harvest)
2 The harvest of *asārh*.

H उसास *usās'*, *sunās'*, Rus *sunā'sā*, Mār *nisāsā*, Tir *uvākh*, n m S उस up, प्रश्वस to breathe. Breath, breathing, respiration (*sāns*)

उसासना *usās'nā*, *sāns le'nā*, v n To breathe, respire, live, have existence

A आसामी *āsā'mi*, Pop *asā'mī*, n f Pl of اسم name

1 Name, office (*ohdah*), appointment; post (*jagah*), situation, berth, employment [stitute
2 A person, individual, party, sub-

Asāmī came to signify an individual from *Āsām* (names), the heading of the register in which the names of the cultivators, etc are recorded Each item or entry thus became *asāmī*

3 (*In law*) An inhabitant, a tenant (*raīyat*), cultivator (*boā jotā*)
Asāmī ko gāon se nikāl dyā
4 A debtor, witness, culprit, defendant, client. *Asāmī ko hāzir karo.*
5 A customer, purchaser.
6 A girl; wench, a woman of ill-fame, strumpet, a friend, a lover.
1 *Koi bārā baras ki āsāmī lāo*
2 *Āj to tum bhī tale ki āsāmī ban gaē*
7 People, souls, community; population

asāmī banānā, v a. To pigeon, bilk, chouse, chisel, fleece, to make a fool of; palm upon.

PHR To make one believe the moon is made of cream and cheese, to practise on one's credulity, to ease one of his money
Kisī motī chiryā ko asāmī banāo jo khel chale

asāmī pālī, *asāmī pāhī kāsht*, n. Non-resident cultivator

asāmī jamā-bandī, n. f. Settlement with individual cultivators, the *rayatwārī* system

asāmī-i-chhapar-band, n. A resident cultivator, one who occupies his own *chhappar* or thatched house

—i-shikmī, *shikmī raīyat*, *shikmī kāshtkār* A sub-tenant, a subordinate cultivator

—i-gair mustaqil, Tenant-at-will, an acting post.

—i-gair maurū'sī, Non-hereditary tenant.

—i-mustaqil, A tenant with right of occupancy.

—i-maurū'sī, Hereditary cultivator.

baṛī asāmī, A man of high position or rank; a man of high degree.
Baṛī asāmī kā barā mūñh.
Great men have great maws.

dūbī asāmī, A bankrupt, an insolvent.

sarkārī āsāmī, n. f. A post or office under Government.

kharī asāmī, n. One who pays cash; a good paymaster, a reliable or credible person.

khilāne-vālī asāmī, n. f. A woman who supports her lover

līchar asāmī, n. f. Opp of *kharī asāmī*, One who is slow in paying his debts

moṭī asāmī, n. A rich man, a wealthy person; a man of fortune (*sone kī chiryā*); a catch.
Kisī motī asāmī ko sedhe, jo pūrī pare.
Let's snare a good fat prize that will supply all our needs.

yāft kī asāmī
1 A lucrative office.
2 An office in which perquisites or bribes are to be had

P آسان *āsān'*, Pop *asān'*, A *sahl*, adj.
1 Easy (*sahj*), facile, light, feasible, smooth, manageable.
Niat sābut, manzil āsān Prov
A firm resolve, an easy journey
2 Unencumberd, disencumbered (affair)

āsān kar'nā, v a
1 To render easy, to facilitate, smooth, lighten, bridge over
2 To free, clear, disencumber, clear the way, disentangle, unclog, unravel.
3 To disengage, free from, disburden.

āsān ho'nā, v n
1 To be easy, practicable [or stream
2 To flow, swim or drift with the tide
Phr To have it all one's own way; to walk over the course, to make nothing of, to go with the stream

آساني *āsā'nī*, Pop *asā'nī*, n f
1. Facility, ease, easiness, child's play (*bachchon kā khel*)
2 Practicability, feasibility, tractableness, smooth-sailing
3 Freedom, smoothness
4 Convenience; commodiousness (*ārām*)
Phr Plain sailing, smooth waters, fair wind, a clear coast, a clear stage, a holiday task, a royal road

āsānī se, Ped *ba-asānī*, adv. Without difficulty, easily, with ease, in an easy manner

H اُسانا उसाना *usā'nā, use'nā, usev'nā, uso'nī kar'nā* E, *barsānā* W v. a S अव away, स to flow To winnow, to separate the husk from the corn, drive the chaff with the fan

H اُساوری असावरी *asāv'rī*, E n. f
1 A kind of pigeon (*nisāore*, W)
2 The name of a tune (*Jogyā-asāvrī*), a musical mode
3 A kind of silken and silver cloth

P آسایش *āsā'ish*, H *sukh*, n f. Convenience, comfort, ease

A اَسباب *asbāb'*, n m pl of A سبب
1 Means, substance, resources
2 Tools, instruments, implements (*olhar*), apparatus, materials, raw materials.
3 Furniture, commodities articles, property, things, appliances; machinery
4. Provision, stores, funds, necessaries, stock, supplies
5. Cargo, lading, equipment.
6 Luggage, baggage, traps
7 Goods; chattels, effects, (*In law*) personal assets
—*i-peshā*, n Implements of trade.
—*i-jang,—harb*, n m Military stores, arms and ammunition, munitions of war.
asbāb-e-khānā-dārī, n Household furniture
asbāb-i-zarāat,—i-khetī, Ped for *khetī ke olhar* Implements of husbandry, agricultural implements
—*i-safar*, n m Luggage or provisions for a journey, travelling requisites

P اِسپند *isband', ispand'*; H. *lālā dānā*, n m
Peganum harmala. Wat. A species of mustard seed burnt at marriages and births to drive away evil spirits

H اَسُبھ असुभ *a-subh', ku subh'*, adj Bad, unfavourable, unauspicious, unlucky, boding ill.

H اِسپات इसपात *ispāt'*; P. *faulād*, n. m. Steel.

H آس پاس आस पास *ās pās, ore dhore, or pās,* [adv
Round about, around, near; nigh, hard by, fast by, close to, beside, along side, on every side, hereabouts, right and left.
Phr Next door to, but a step, in the environs, at one's door, within pistol shot (*goli ke tappe pe*), a stone's throw, cheek by jowl, border ing upon, close at hand, close upon
Gāon ke ās pās dhoi charte the [village
The cattle used to graze round about the

ās pās, n m
1 Neighbours, companions.
Āp gāē, aur ās pās Prov
He ruined himself and his neighbours
2 Vicinity, proximity, neighbourhood
Ās pās ke log, lugāī, batle ho gae Rus
The men and women of the neighbourhood all came together

ās pās, adj Neighbouring, living or being near, adjacent; adjoining, all about, all round

H اسپرش असपर्श *asparsh*, Ped *sparsh*, n m S स्पर्श to touch
The state of a Hindū after bathing, previous to worship or eating, during which it is unlawful for him to touch any one

P اِسپغول *isp'aǰol, asp'aǰol, isb'aǰol*, Pop *is'abǰol*, W Rus *sabǰol'*, E Rus *sapǰol'*, n m P. اسپ horse, A غول ear, the shape of the leaf resembling that of a horse's ear
Seed of the flexwort, *spoǰel seed* Wat.

P آسپینا *aspī'nā*, n (Horse dealer's idiom) One

H اَسَت असत *as'at*, adj S अ not, सत true.

1 False (*jhūt*), not true, untrue, unfounded
2 Unholy; ungodly, impious, irreligious
3 Not genuine, spurious, fictitious (*banā huā*) [terfeit
4 Illusory, delusive, deceptive; coun-
5 Wrong, sinful, evil (*burā*)
6 Unjust, unfair, inequitable.

asat bhāknā,—phānknā, Hin Wom v a. To tell great lies, to invent. [etc.

asat karnā, Ped. v a. To do wrong, evil, ill,

H أَسْت अस्त *ast*, n m S अस to exist

1 Setting (of the sun, planet, or star), sunset, evening, dusk, twilight.
2 West, opposite of *udaé* (east)

ast ho'nā, v n
1 To set (the sun), to become dark.
2 To sink, go down, decline
3. To disappear, vanish, to be gone or extinguished.

H أُسْتا उस्ता *us'tā* E Rus, *thākar* W. Hin, *khalīfa*, Mah n m
A respectful term for a barber (*nāī*)

Ustā, hajām, nāī, main, merā bhāī, ghorī, ghorī kā bachchā, aur mujhe to āp jānte hī hain *Latīfa*
Witticism
Ustā, hajām, nāī, myself, my brother, my mare, her foal, and me of course you know
☞ This saying is founded on a story told of a barber who represented himself under different names, and by his wit obtained eight shares in stead of one

P أُسْتاد *ustād'*; Rus *ustāj'*, n m.
1 A teacher, instructor, tutor; master, preceptor, professor, adept, top-sawyer (*slang*); master of one's trade
2 One skilled in any art, or science, a proficient, a veteran

Jāé ustād khālī kai Prov The master's chair is always vacant, i. e no one is master

3 A sharper, a clever rogue, tactician, old stager, a sharp blade, a consummate knave
4 A musician, the tutor of a dancing girl.
Ustāj jī, tablā bāndho Wom.

ustādī, adj Versed in, proficient, accomplished

ustād ho'nā, v n To master, make oneself master of, to be a proficient, to be perfect, or versed in.

استادي *us'tādī*, n f
1 Genius, address, dexterity, skill, art.
2 Strategy, *finesse*, master-stroke
3 Cunning, artfulness, subtlety, sharp practice

P آسْتان *āstān'*, *āstā'nā*, *astā'nā'*, n m S स्था H *asthān* place
1 Threshold, door, entrance
2. The abode of a *faqīr*
3 The entrance to a shrine

H أَسْتُت अस्तुत *as'tut*, *astu'tī*, n. f S स्तुति from स्तु to praise.
1 Worship, adoration, devotion. [tion
2 Prayer, invocation, praise; glorifica-
3. Psalmody, psalm, hymn

astut kar'nā, v a.
1. To pray, invoke; to put up prayers, or petitions [praises.
2 To bless; praise, laud; glorify, sing

Pirtham sumrūn Sarsutī, Sārdā, Gur, Ganesh. Jā kī astut karen, Birhmā, Bishn, Mahesh, *Play Chaubolā*

A اِسْتِثْنا *istis'nā*, n. m A. ثني Doubled.
1 Exception, bar, exclusion.
2 Rejection, non-admission

harf-i-istisnā حرف استثنا, H. *tor bol*, n m (*Gram*) A disjunctive conjunction.

A اِسْتِحْقاق *istehqāq'*, n m حق It was, or became right. A claim, demand, right (*haq*), title, privilege

—*istisnāī*, An exceptional title
—*i-aāda-i-wirāsat*, A reversionary title.
—*i-infikāk-i-rahn*, Equity of redemption of a mortgage
—*ba-zar'ye hibā*, A title by gift. [rent
—*i-ta'khfīf-i-lagān*, Claim for reduction of
—*tarika*, Right of succession or inheritance, right to the estate of a deceased person
—*tarika bilā wasīyat*, Title to intestate property
—*i-tash'khīs-i-jam'a*, Right of assessment
—*taqdīm kharīdārī*, Right of pre-emption
—*i-taqsīm*, Right of partition.
—*i-jāiz*, A valid title
—*i-hifāzat-i-khud ikhtyārī*, Right of private defence, or self-defence
—*i-hīn-i-hayāt'*, A life interest
—*kharidā'rī-i-nīlām*, Right or title acquired by purchase at an auction
—*i-dāimī*, Permanency of tenure
—*i-dāimī taqsīm*, A right to claim partition.
—*i-da'khl*, Right of entry or possession.
—*i-durbāb i-haqīat*, A legal title as to tenure
—*i-dāwā*, Preferential claim
—*i-dāwa-i-ibtidāī*, An original right of action
—*i-zātī*, Personal privilege
—*i-rahn*, A mortgage right
—*i-shufā*, A pre-emptive title
istehqāq-i-usūbit, Residuary title
istehqāq-i-qānūn', A valid title at law.
—*qāim-hil wajūd*, An inchoate right.
—*qāim-hil-wajūd-sharītī*, An inchoate and conditional right

—*i-qāim muqāmī*, Right of representation, the right to represent another
istehqāq-i-qāima, A vested interest
—*i-qabza*, Right of possession
—*i-qadā'mat*, A title by prescription, prescriptive right. [right
—*kāmil*, An absolute interest, a complete
—*i-mālikānā*, Proprietory title
—*i-mālkīyat*, A title of ownership
—*i-mālkīyat mukhālifānā*, An adverse title
—*i-murtahnī*, A mortgage title
—*mazāre'nā*, A cultivating title
—*mustaqil'*, A permanent right or interest.
—*mashrūt'*, A conditional right.
—*maurūsī*, An hereditary right.
istehqāq-i-nāqis, An imperfect title
—*nifāz*,
1 Right of way G G
2 The exercise or use of a right.
—*i-nīlām-dārī*, Umd An auction title
—*wā'qaī*, A right, an actual right.
—*wirāsat*, Right of heirship
—*wirāsat-āin'dah*, A reversionary title

A إستحكام *istehkām'*, n m حكم he gave judgment.
1 Confirmation, corroboration, ratification, verification.
2 Strength, firmness, support
istehkām de'nā, v a. Ped. for H *pakkā kar'nā*
1 To corroborate, strengthen, confirm, support [legal
2. To ratify, sanction, make valid, or
3. To certify, attest, verify, endorse.

A إستخارہ *istikhā'rah*, n m.
Divination by the book or by the Bible, stichomancy, bibliomancy

P اُستخوان *ustukhān'*, n S अस्थि, H *hāṛ, haḍḍī* Bones [boon

A إستدانت *istidā'nat*, n m دان he sought a
1 Borrowing, contracting a debt, suing for a debt
2 *(In law)*, any transaction which the manager in a partnership, where one finds the capital and the other the management, may undertake, but for which, if not concluded in, or consonant to the terms of his contract with the proprietor of the share, he alone is responsible, and the profits of which he alone is entitled to, unless his partner had given his previous sanction.

A إستدعا *istidā'*, n m. Ped for H. *chāhnā*. A. دعا asking, supplicating
1 Request, desire, application, requisition
2 Claim, demand (*dāwā*)
3 Supplication, prayer, humble petition, entreaty

A إستدلال *istidlāl'*, n m. See. *dalīl*

P اَستر *as'tar*, n. m Lining, priming, mordant
استرکاری *as'tar-kā'rī*, n. f. Plastering; work done in plaster
astar lagā'nā, astar charhā'nā, astar denā, v a. To sew or quilt a lining, in contradistinction to *abrā charhānā*

P اُستُرا *usta'rā*, W *as'turā*, E n. m. A razor
ustrā lenā, v a. To shave the *pubes*
kore yā ulte ustare se mūndnā, v a. *lit* To shave the head with a blunt razor, or the blunt edge
To rob, cajole, cozen, chouse, to rob one to the last penny
Uskā kore ustare se sir mūnd lyā, ek kauri na. lain chhori

A H إستردادکرنا *istirdād' kar'nā*, v. a. Ped. for *rad k.* to send back
1 To repeal, supersede, annul
2 To set aside, disannul, abrogate, rescind, over rule, nullify, do away with, declare null and void
istirdād-i-nīlām, n. m Reversal of a public sale

A إستِرضا *istiz'zā*, n f. رضي he was pleased,
Assent, consent. (*razā-mandī*)

H إستری इस्त्री *is'trī, tiriyā* Old H; *nā'rī, tir'yā, nār* (Poet), *bai'yar-bā'nī, bai'yar, bīr* Rus, *tīy'ā, tī'mat, tīmī* Panj, *khel'nī* (in jest), *ău'rat* A., *zan'dī, lugā'ī, log n, rānd* W, *mehrā'rū* E, *māū, mraug* Mag, *māug* Tir, *latyālī, janānī* (Cor of P *zan*) Garh, *bām* (in *Bulandshahar*), *astarī*, Mār n f S स्त्री from स्त्यै to conceive, Pr *tiryā, tyā, itthī*
1 A woman (*lugāī*)
2 Wife (*jorū*) [kind
is'trī barg,—jāt, n f. The fair sex, womankind
is'trī dhan. Jointure, settlement made on a wife by her father or husband, paraphernalia.
is'trī kar'nā, v. a. To marry, wed (*biyāh k.*)
is'trī gāmī, n m An adulterer (*randī-bāz*)
استری لنگ इस्त्री लिङ्ग *istrī liṅg*, A *muannas*, n (In *Gram*) the feminine gender

H إستری इस्तरी *is'tarī*, n. f.

A tailor's goose, a smoothing iron [iron
istrī kar'nā, v a To iron, to smooth with the

A إستسقا *istis'qā*, H *jā'landar, jilan'dar*, n m

سقي gave to drink The dropsy.
—*i-ziqqī*, *Anasarca*, dropsy of the whole body
—*i-tablī*, Tympanites.

A إستصواب *istiswāb'*, n. m. A صوب a thing that is right.

1 Enquiring what is the right thing to be done, asking, interrogating, questioning, inquiry, asking one's opinion.

2 Consultation, reference.

istiswāb' kar'nā, v a.

1. To refer, inquire, submit. [opinion
2 To consult, take advice, ask one's

A إستعانت *isteā'nat*, n f. A عون seeking aid

Aid, assistance, help (*madad*)

A إستعداد *iste'dād'*, n f A. عد preparing

1. Capacity, abilities, talents (*lyāqat*)
2 Intellect, genius (*ukıl*), mental power; endowments.

3 Parts, wit, headpiece, aptitude
4. Proficiency, accomplishments, acquirements, tact, knowledge, art, science

A إستعفا *ist'e'fā*, Pop *istī'fā, astī'fā*, n m A عفو begging to be released from an obligation. Asking forgiveness, resignation

istīfā de'nā, v a To resign an office, tender one's resignation, give up an appointment.
istīfā qubūl kar'nā, v. a. To accept one's resignation.

A إستعمال *ist'emāl'*, n m عمل causing to work

1 Use; practice (*rabt*), exercise
1 *Dand khelne kā istemāl.* E
2 *Āp ko ghore par charhne kā istemāl hai?* E
2 Usage, custom, observance, fashion (*chāl*), vogue, run. [(*kām*)
3. Employment, operation, play, work
Bojh uthāne men charkhī istemāl men lāte hain
istemāl kar'nā, istemāl meñ lā'nā, v. a.
1 To exercise, use, employ, put to use, practise, make use of, apply (*kām meñ lānā*)
Āb kis dawā kā istemāl karte ho?
2 To turn to account, press or enlist into service, put in requisition, call, or bring into play or operation, utilize.
3 To wear, work up, consume, expend, turn to use
PHR To put in action, set in motion, put in practice, ply one's task, discharge an office, put in execution
Āb kaunse chānval istemāl karte ho?
istemāl men ānā, istemāl men honā, v. n.
To be used, to be in use.
Yeh kaprā jon jon istemāl men āegā, woh woh mu lāyam hogā

استعمالي *istemā'lī*, adj.

1 Used, worn; old
Istemālī chiz ki ādhī qimat
2 Customary, usual, practical

istemālī, n. m The best kind of rice

A إستغاثة *isti'gā'sah*, n f غوث calling for help

1 Demanding justice, moving a court for justice
2 Complaint (*faryād*), a suit (*nālish*).
—*kar'nā*, v a. To demand, sue, or seek redress (*nālish k.*)

A إستغراق *isti'grāq'* n m Ped غرق taking the whole

Lien, hypothecation, mortgage (*girvī*)

A إستغفار *isti'gfār'*, n m غفر asking forgiveness.

1 Begging mercy, craving grace.
2 The Mohamedan prayer for forgiveness or defence against *Shaitān* (Satan).
Āp istigfār paṛhye, dil thikāne ho jāegā.
3 Deliverance, riddance
Is larāī pe istigfār bhejo
istigfār kar'nā, istigfār bhejnā, v. a. To deprecate, crave mercy; to sue to God for pardon or forgiveness.

استغفرالله *astagfir ullāh*, intj May God forgive me! I entreat forgiveness of God. God forbid!
1 *Astagfir ullāh! aisā bārā kām mat karo.*
2. *Khāne ko bismillah, kām ko astagfir ullāh.* Prov To eat, ready to say the grace before meat, but for work, it's "God forbid."

A إستفراغ *istifrā'g'*, n. m. Ped. for *qaē*, q v

A إستفسار *istifsār'*, n. m. فسر enquiry.

1 Question; interrogatory, interrogation (*pūchh*)
2 Enquiry; investigation; search.
3 Reference, sending or asking for information.
istifsār kar'nā, v. a. Ped. for *pūchhnā* To call for information; question; demand an explanation; make a reference.

A إستفهام *istifhām'*, n m. فهم desiring to know.

Seeking or asking for an explanation, desiring to know or understand, enquiry (*daryāft*)

استفہامي *istifhā'mī*, adj Interrogatory.

istifhā'mī, n. f. (In *Gram*) An interrogative

A إستقامت *istiqā'mat*, n f قام remaining

1 Firmness (*mazbūtī*), constancy. [*rāo*)

2. Rectitude, stability, stagnancy (*tha-*

A إستقبال *istiqbāl'*, n. m قبل going forth to meet.

1 Welcome, reception (*agwā'nī*)

2 (In *Gram*) The future tense

istiqbāl kar'nā, v a.

1 To go forward to meet one, to greet, receive, or welcome a person.

2. To proceed any distance to meet one and escort him to one's house (*agwānī k.*).

A إستقرار *istiqrār'*, n. m. قر resting. Demanding settlement or affirmation, declaration, confirmation, recognition; examination; ratification

A إستقلال *istiqlāl'*, n m.

1 Constancy; stability; resolution; determination; firmness, fortitude

2 Steadiness, persistence; perseverance

istiqlā'lī, adj Unid. for مُستقل Invested with authority, having absolute power.

A إستمداد *istimdād'*, n. f مد asking help

1 Desiring or begging assistance, craving aid, asking for supplies or subsidies

2 Application for protection.

A إستمرار *istimrār'*, n m [tion.

1 Permanence, perpetuity; preserva-

2 Uninterrupted possession. [teration

3 *In law*, a fixed rent not liable to al-

istimrār-dār, n The holder of a farm or lease in perpetuity [never-ceasing

استمراري *istimrā'rī*, adj. Perpetual, continuative,

istimrārī, n. f A piece of land on a fixed lease, land permanently settled, the permanent settlement of Lord Cornwallis

istimrārī paṭṭā, A lease or farm granted at a fixed rent, a lease in perpetuity.

—*paṭṭe-dār*, n m. Holder of a lease of land at a fixed rent [petuity

istimrārī muqarrar karnā, v. a. To fix in per-

istimrārī band o bast, *band o bast-i-istimrārī*, n. m. Permanent settlement.

A إستنجا *istin'jā*, Pop. *istan'jā*, n. m نجا ablution

1 Making water; pissing (*mūtnā*)

2 Purification after alvine evacuation (*hāth pānī lenā*)

istanje se istanjā larānā, v a.

To have carnal intercourse with.

Chal be, istanje se istanjā larāen (Boys)

istinjā larnā, v n. [friends

To be familiar, to grow intimate or fast

Inkā unkā khūb istanjā larā hai, koī dam judā nahīñ hote. Slang

istanje kā ḍhelā, n. *lit* A clod of earth, hence, anything worthless

baṛā istanjā, Mah. *dukkī*, Hin. n m. Purification after evacuation

chhotā istanjā, Mah *ikkī*, Hin. n. m Purification after passing urine

(When no water is procurable, the last drops of urine are dried with clay)

P اُستوار *ustuvār'*, adj.

1 Strong, firm (*pakkā*)

2 Level, equal (*iksān*), even (*hamwār*), straight (*sīdhā*). [prop

ustuvār karnā, v a. To strengthen, support,

استواري *ustuvā'rī*, n f

1 Firmness, stability, permanence

2 Corroboration, confirmation, support.

S اِستي अस्थि *as'thi*, Pāli. *aṭṭhī*, Ḥ *haḍ'dī*, *hāṛ*, n m A bone

asthi bhang, n m A plant of supposed efficacy in resetting a fracture, *Cissus quadrangularis* Wat

H اَستھاپن अस्थापन *asthā'pan*, Rus *thā'pan*, n m S स्थापन from स्था to place.

Establishment, the act of establishing, appointment.

asthā'pan kar'nā, v. a. [*rānā*)

To establish, dedicate, fix, set (*padh-*

Mandar men Mahādev kā asthāpan karo

H اَستھان अस्थान *asthān'*, *thān*, *asthāl*, n. m S स्थान from स्था to place, P *āstān*

1 Locality; receptacle, situation (*thāno*), position; spot, point, post; seat; station (*jagah*)

2 Abode, residence, home (*ghar*)

Bābā jī kahāñ asthān hai?

3 Temple; shrine (*mandar*)

Yeh kis devtā kā asthān hai?

asthān' denā, v a. To lodge, place, locate (*jagah denā*)

H اِستھر अस्थिर *is'thir'*, *thir*, Bhoj *as'ti*, Tir *asthir*, adj. S स्थिर from स्था to place.

Stable; stagnant; immovable.

H اَسْتھل अस्थल *as'thal, astal*, n. m S स्थल a place See *asthān*

1 A kind of free monastery in which communities of religious mendicants reside together under a *Mahant* (a chief or abbot)

2 A stand or station of a *faqīr*

Yeh tapassī bābā kā asthal hai

H اَسَتّی असत्ती *a-sat'tī*, n m. Hin. Wom. S. अ not, शक्ति power A powerless, helpless, poor, indolent person

Are asatti, to se hilo bhī nā jāē Rus Wom

P آستین *āstīn'*, Pop *astīn'*, H *bāṅh*, n f. The sleeve of a garment

āstīn charhā'nā, v n

1. To bully, overbear with menaces, threaten, menace

Kyon garib pe āstīn charhāte ho?

2 To be ready, prepared, on the alert

āstīn kā sānp, n m. A domestic enemy

Jise dost samjhā, wohī āstīn kā sānp niklā

E اِسْتام *istām'*, *ishṭām'*, n m Stamp (*ṭikaṭ*)

istām-farosh, n m. Stamp vender

istām kā kāgaz, n m. Stamped paper

isṭām lagā huā, pospid (Post paid), Ped *ṭikat chaspān*, adj Bearing stamp, stamped

istām musannā, Ped. adj Stamped.

E اِسْتانْت *istanṭ'*, n m. An assistant.

E اِسْتیشن *iste'shan*, Rus *iste'kan, istetan, iste san, tesan*, n m. Railway or Police station

A اَسَد *as'ad*, S सिंह n m *Leo.*

H اَسُدھ असुध *a-sudh', a-sud, a-shudh*, adj S अ not, शुद्ध pure, Pāli *asuddho*

Impure, unclean, polluted, defiled (*nāpāk*) *Lotā asudh hai*

—*kar'nā*, v a. To defile, spoil, pollute, make impure

H اَسِدھ असिध *a-sidh'*, E adj S अ not, सिद्ध completed Raw, not properly cooked, unripe (*kach'chā*) *Asidh ann mat khāo*

H اِسر ईस्सर *is'sar* E., *ī'sar, ī'shar, īs'var* W, Mag *is'var*, n m. S ईश्वर from ईश to rule, Pr *issaro, īsaro* God.

1 The Almighty God, Lord, the Supreme Being

2 One of the three presiding Hindū Divinities

3 Prosperity, good fortune, the smiles of fortune.

1 *Issar āē, daliddar jāē* E Prov. Come good fortune, go poverty

2. *Issar se bhetā nahīn, daliddar se ligāṛ.* E Prov. A stranger to fortune, he quarrels with misfortune.

H اُسّر اُس्सर *us'sar, ū'sar*, E *banj'ar*, W. *reṛ'hā*, Mag adj S ऊषर, ऊष salt ground.

Impregnated with salt, or saltpetre; barren (land).

Ussar khet meṅ kesar? E Prov

You can't grow saffron in a barren soil

H اَسُر असुर *a'-sur*, n m. Opp. of *sur* a god. S. असु spiritual life [goblin.

Devil, demon; an evil spirit, monster;

Śrī Krishn, Balrām ji ne sab asuron samet Kans ko mār dālā

H اَسِر आसिर *ā'sir*, n f. Cor of A. عشر Ten rupees (idiom of butchers)

H اَسرا आसरा *ās'rā, ās*, Rus *ās'ro*, Mag *asar'wā*, n m. S आश्रि to resort to, seek refuge. Pāli. *asayo*

1 Trust, reliance, dependance; assurance (*bharosā*)

Āsrā Allah, aur ālī Rasūl Allah kā Inshā

2 Confidence, hope, expectation; belief, faith

1 *Abke kheti men āsrā hai* Rus

2 *Apne dhig paisā, to parāyā āsrā kaisā* Prov. With money to your cheek, no help you need to seek

3 Protection, defence, anchor, star, security, safety, surety, safeguard.

4 Asylum, retreat, refuge, screen, ark, covert, hiding place, shelter (*panāh*)

Bhāg kar Dillī men āsrā liyā

5. Patron, protector, support, mainstay

1 *Ham apnā āsrā āp hī ko samajhte hain*

2 *Hamārā to yeh bachchā hī āsrā hai*

6. Help, means of subsistence (*sahārā*), livelihood

Ham ādh ser āṭe kā āsrā chāhte hain

7. E. The green or soft layers of wood, in contradistinction to the older and harder (*hār*)

āsrā tak'nā,—ḍhūṇḍh'nā, v. n. To look for help, succour, assistance

āsrā tūṭnā, nā-ummaid honā, v n.

1 To be destroyed (expectations), disappointed, to despair, despond (*nirās honā*)

2 To lose, give up, or resign all hope

Ney jog wāloṅ kā āsrā tut gayā sunte us dam, Bel, batāū, baksīs, nichhāwar sab hone se rah go tham. Song *Lāonī*

āsrā de'nā, v a [ation.

1 To give or inspire hope, raise expect-

2 To assure, promise, reassure; encourage, give confidence to [E v n

āsrā ḍhuṇḍh'nā, āsrā taknā, W. *āsrā joh'nā,*

To look for; expect: watch for.

1. *Nitı uth Gaurā jokati asarwā,* [*Jatāsārī.*
Ahe, kab Sivā aiheh lāwan re ki? Mag Song
All restless grew the fair one through her long suspense,
"Ah me, will Siv ne'er come and take me with him hence"

2 *Sej phūloh ki maiñ bichhā rakkhāñ,*
Aur patī uskā āsrā takkāñ. Song *Birah*
The bed with (odorous) flowers decked out,
I lie, and look and look without.

āsrā kar'nā, v a. To rest; rely, lean or depend on, feel, or rest assured, count or reckon upon; trust, calculate upon, confide, expect, hope.

āsrā honā, v n.
To be a support, stay, prop, refuge

A اِسرار *isrār', asrār',* n m.
1. The act of concealment.
2 Secret, mystery.
Khudā jāne is meh kyā isrār hai?
3 The influence of an evil spirit
Is ūpar wālion kā isrār hai

A اِسراف *isrāf',* n. f سرف wasting
Abuse of wealth, extravagance, lavish expenditure, excess of expenditure (*fazūlkharchī*).

H اَسربان आसिर्बाद *āsirbād',* n. f. See *asīrbād*

H آسرت आस्रत *ās'rat, ās'rī, āsrī-bhūt,* n. m.
1 A dependant, parasite, hanger on, sycophant, courtier
2 Subject, follower, servant, retainer
3 A Brahman who assists in the performance of marriage ceremonies

اسرتائی आसरताई *ās'ratāī,* n. f.
1 The office of an *āsrat*
2. The privileges of an *āsrat*

H آسرم आस्रम *ās'ram,* n m Pālī *assamo,* S. आश्रम from आ + श्रम to make effort, perform austerities
1 Abode, residence (of a religious man)
Tapassi jī, āp kā āsram kahāñ hai?
2 A religious order, called also *baran* where of the Hindūs reckon four, viz the *Brahmachārī*, who devotes his life to religious exercises, austerity and celibacy, 2nd *Grihī* or *Grihastha*, who lives in the world and rears a family, 3rd *Vānaprastha*, one who retires from the world with his family, and passes his life in devotion in the forest, 4th *Bhikshā, Bhichchhū* or *Sannyāsī*, one who lives on alms
Ajī, tum kaun āsram ho?

A اُستوان مستدیر *ustuvān'-i-mustadīr',* H. *gol ḍanḍā,* n m. A cylinder.

A اُستوخودوس *ustu'khudūs',* n. m. [Wat. French lavender, *Lavendula stœchas.*

H اُسکانا उस्कानाना *uskānā,* E. v.a See *uksānā*

H آسکت आसकत *ās'kat, askat, ālas,* E. *ālkas, ālkasī,* W. *aslāk,* Mār n. f. S. अशक्ति from अ not, शक् to be able.
1. Laziness, slothfulness; sluggishness; indolence, remissness, lumpishness; torpor, inaction, inactivity, tardiness, dullness.
PHR The thief of time, castle of indolence
Hāth ki āskat, mūnh mek mūchh E. Prov
Lazy hands, moustache in mouth
2. Drowsiness, doziness, sleepiness, nodding (*ūngh*)
3. Procrastination, deferring.

اسکتانا आसकताना *āskatā'nā, askatā'nā, askatāyā'nā,* E *alkasā'nā, ālkasā'nā,* W v. n.
1 To be disinclined to work, to be inactive, to do nothing, lie idle, lie by, hang fire; relax, loll
2 To move slowly, lag; slug, dally, dawdle, loiter, take one's time, idle away, fritter away time, to let alone.
PHR. To fold one's arms; not to stir a peg, not to move a finger, to while away the time
Nis, din khānā, kām ko askatānā E. Prov
He'll eat both night and day, but work he will delay

آسکتی आसकती *ās'katī, aska'tī,* E. *āl'kasī,* Pop *ālkas'yā,* W Rus n. m A lazy fellow, indolent person, idler, lubbard, sluggard, lubber, do-little, slow-back.
PHR. An afternoon man
1 *Askati girā kuē men*
Kuhā, "abki kaun uṭhe." Prov. saying
A sluggard fell into a well.
"Who's going to get up yet?" says he Or thus,
Askati, girā kuē men,
Kahā "hame chuē bhalā" Prov.
A sluggard fell into a well,
Quoth he, "I'll lie here just as well"
2. *Rām nām ko askati, bhojan ko taiyār* Prov
Too slow on Ram to call, to eat too ready all

ās'katī, E. *āl'kasī,* W *al'hī,* Garh. adj
1 Lazy, sluggish, inactive, doing nothing, slothful, dull, idle, torpid, slack, sluggish; remiss; indolent (*sust*).
PHR With folded arms, with the hands in the pockets
2 Tardy, slow; late; behind hand, backward.

H اُسکنا उसकना *usak'nā,* E. v. n. See *ukasnā*

A اِسقاط *isqāt',* n m. سقط it fell. Causing to fall, casting her young (a camel)
isqāt-i-hamal, n. m. Causing to miscarry, procuring an abortion, miscarriage, abortion (*pet girānā*)

H اَسگن असगुन *as'gun, ku-sugan',* Pop. *kuson',*

Mār. अपशुगण, n m S अ not, शकुन good omen

A bad omen

1 *Mard kā bāyāñ ang pharaknā asgun hai*
The twittering of a man's left side is an ill omen

2 *Sugan asgun huā, ulte chalo*
The good omen has turned to bad, come back

3 *Meharyan ko sugan asgun* E Prov
With women good omens are bad omens

S أسگند असगुन्द *as'gund*, n. m.

Physalis somnifera Wat.

S أسگندھ असगन्ध *as'gandh, isgand, āskand*, n m A medicinal plant; *Physalis flexuosa*. Wat.

A إسلام *islām'*, n m. سلم he became secure

The religion of *Mohammad*, orthodoxy according to Mahomedans

islām lānā,—qubūl k, v n. To be converted to Mahomedanism, to profess the Mahomedan faith

إسلامي *islā'mī*, adj

Faithful, orthodox (according to the Mahomedans) [religion

islāmī, n m A follower of the Mahomedan

A أسلحہ *aslah'*, n m. pl of سلاح Arms (*hatyār*)

Weapons, armour, implements of war *aslah-khānah, salah—*, H *hatyār-ghar*, n. m A magazine, armoury, arsenal.

A إسم *ism*, n m H *nām*.

1 Name, denomination, appellation

2 *In Gram* A noun or substantive

ism-i-istifhām, H *puchhvāyā nām palat*, An interrogative pronoun.

ism-i-ishārah, S संकेत H *batāū nām palat*, A demonstrative pronoun.

ism-i-āzam, The name of the Almighty, one of the ninety-nine attributes of the Divinity, the utterance of which is an irresistible spell over demons Mah. [pronoun

ism-i-tankīr, H *gol nām palāt*, An indefinite

ism-jāmid, A primitive noun

ism-jalālī, The glorious name of God

ism-jins, H. *jāt nām*, A generic name

ism-hālyā, H. *chalat kiryā nām*, The present participle continuative

ism-sifat, H. *bhāo, gun*, An adjective

ism-i zamir, S सर्वनाम H. *nām palat*, A pronoun.

ism-i-adad, H. *gintī bhāo*, A numeral adjective.

ism-i-fāil, H. *kartā*

In Gram. The agent or subject.

ism-i-farzī, H. *dharā nām*, Feigned name, assumed name, fictitious name

ism kul'lī, S *jāti-bāchak*, n Common noun

ism-mārfā, S *nām-bāchak*, n. Proper noun.

ism-i-mafūl, H. *kiryā sahārū nām*, The past or passive participle.

ism ,mausūl, S *sambandh bāchak sarbnām, tatpadāpekshaka*, H. *sambandhī nām pālat*, Relative pronoun.

ism-navīsī, n f.

1. The office of registering names; the act of enrolling.

2 Roll or register of names, muster roll,

3. A list of names, as of witnesses in a suit.

ism-navīsī-i-garāhān, n

1 A petition to summon witnesses

2 A list of witnesses

ism-wār, H *nām pichhe*, An entry in the order of individual names

P آسمان *āsmān'*, Pop *asmān'*, H. *akkās'*, n. m.

1 The sky, the firmament, the heavens (*ākās*)

2 The celestial orb, the empyrean, welkin, the vault or canopy of heaven (*ambar*)

Langrī katto, asmān pe ghonslā Prov
A lame squirrel, and her nest in the sky!
(Said of small powers with great ambition).

āsmān par thūk'nā, v n *lit* To spit against the sky. To act improperly or foolishly.

Āsmān kā thūkā, mānh par āve. Prov.
Spit not against heaven It will fall back on thy face

āsmān par charhānā, v a [highly of

1 To elevate, exalt, exaggerate, speak

Logon ne tārif kar kar āsmān par charhā dyā

2. To flatter, wheedle, coax (*phuslānā*)

āsmān pe dimāg ho'nā v n. To be wise in one's own conceit, vain as a peacock, self-conceited, proud, etc.

Nash nawāb, āsmān par dimāg. Prov

āsmān pe khenchnā, āsmān pe qadam rakhnā, āsmān men pair lagānā, v n

To exalt oneself, to grow vain or conceited, to affect greatness

Phr To think a great deal of oneself, to look big, to toss the head, to hold up one's head, to give oneself airs, to ride the high horse

Itne barhe li āsmān pe qadam rakhne lage

āsmān tāk'nā, āsmān jhānk'nā, v n *lit*. to look up towards the sky

To wax strong, to be well developed, to be in good training, in good form (for fighting or wrestling)

☞ The metaphor is taken from a game cock held to be in good form for fighting when he turns up his eye towards the sky in the pride of his new-born strength and high spirit.

Murg taiyār ho gayā, āsmān jhānktā hai

āsmān tūtnā, āsmān phat parnā, āsmānī gazab tūtnā, v. n. *lit* The sky to be broken.

To be overtaken by misfortune, Divine vengeance, or wrath

1 *Khudā ke wāste, itnā to jhūt mat bolo,*
Kahīn na tāt pare āsmān kothe par Nazīr

2 *Ilāhī! bachche, tujh par āsmān tāt pare!*
Mah Wom

Would to God, the heavens (Divine vengeance) fell on you, (you good for nothing) child

āsmān se bāten karnā, yā tak'kar khānā, v n

To outbrave the sky, to exceed in height or appearance, to be very high, to pierce or touch the clouds

Qutab Sāb ki lāth āsmān se bāteṅ karti hai.

āsmān se girnā, v. n. [sky

1 To fall from the clouds; drop from the

2 To gain or get, without labour, to receive anything unexpectedly.

3 To regard as mean and despicable, not to appreciate.

āsmān khonchā, n m.

1 Something very high (a bamboo, a man, etc.)

2 A *hukkā*, with a long stem reaching an upper floor

āsmān men theglī lagānā, āsmān ke tāre tornā, v. n. *lit* To pierce the sky.

To be very sharp and expert at one's trade, or business.

Āsmān meṅ theglī lagātī hai. Prov

(Said generally of a procuress very smart at her trade)

āsmān men chhed honā, v.n To fall in torrents

آسمانی *āsmā'nī*, adj

1 Heavenly, celestial, divine [*raṅg*

2 Azure, cerulean, sky-blue [*smānī*

3 Unexpected, abrupt, sudden

Āsmānī golā ān parā

āsmānī ba'lā,—thape'ṛā,—gaz'ab,—go'lā,—tīr, n [tation.

A calamity from Heaven, Divine visi-

Girī us pe jo āsmānī balā,
Dil us nāznīn kā havā ho chalā Mīr Hasan

āsmānī pilā'nā, v a. To make one drunk, especially with *bhang* or toddy

☞ The metaphor is taken from the feeling of the intoxicated person who seems to himself to be raised up aloft and descending again alternately Hence the Arabic-Persian expression, *falak sair* (Heaven travel) for *bhang* and *mājūm*

āsmānī tīr, n. m. An arrow shot towards the sky, a useless act, an unprofitable action.

āsmānī farmā'nī, E. n. f *lit.* Heavenly decree

1 Unforeseen disasters arising from drought or excessive rain, as failure of crops in a bad season

Sukhār dahār āsmānī farmānī hai E

Drought and flood are Heaven's decree

2 A term used formerly in deeds and leases, providing for any incidents or injuries arising from calamitous seasons or unjust exactions of the Government, which, if affecting the Zamīndārs, the ryots were compelled to make good.

3 In Gaṛhwāl, estimated fines and forfeitures, as part of the revenue.

H آسن आसन *ā'san*, Mag *āsnī*, n. m. Pālī. *āsanam* S. आस् to sit

1. Posture, attitude; position, the mode of sitting

2 The mode of sitting of jogīs at their devotional exercises, of which they enumerate eighty-four

1 *Āsan birah kā mār, bhabūt ishq kī chaṛhā*
Math men birah ke mugh kūn sanāsī kyā, pyā Walī

2 *Kuē par āsan jogī kā, jal bharūn, ki rītī jāūn* Wom Song

The *jogī* is seated by the well, shall I fill my pitcher, or go back with it empty?

3 The driver's seat, the rider's seat (on a horse), the fork.

4 A small carpet on which Hindūs sit at prayer, also called *āsnī*.

5 One of thirty-six postures described in *Kok Shāstar*—branded as carnal and unmentionable, the thigh.

āsan tal'e ānā, v n.

1. To be ridden, or mounted (a horse)

2 To suffer carnal intercourse

āsan jamā'nā, v n

1 To have a good grip; to stick, or sit well (on a horse)

Ghoran kāthī ghāl lo, chaukas āsan lo jamāē Rus Song *Sākhā*

2 *Congredi cum fœmina, inire eam*

āsan jor'nā, āsan se āsan jornā, v n.

1 To sit on the hams (in *coitu*)

2 To squat on the ground like a *jogī*

Yeh faqīr to khūb āsan joṛ ke baithā hai

āsan digā'nā, v n. *lit* To shake one's position To tempt, seduce, entice

Kar solah singār, āsan tapasī ke digāwen

With paint and spangle, and braided hair, in sixteen ways adorned, they shake the virtue of an anchorite

āsan lagā'nā, v n.

1 To sit obstinately in one place till one's demands are satisfied. [tarry

2 To make one's bed, put up at, abide,

1 *Bābā jī, yahāṅ āsan lagāo*

2 *Ham Raghubar sange jāib, māī,*
Jahān Rājā Rām jī ke āsan lage, Sītā benyāṅ dulāib, māī Bhoj Song *Bhajan*

With Raghubar I would go, mother, where Rājā Rām jī abides, Sītā would fan him, mother

āsan mārnā, āsan mār-ke baithnā, v n.

To sit on the haunches, to squat, to sit in one posture without change [Song.

1 *Āsan mār mandhī bich baithe, Jogī burī balāē*

Right on the way the Jogī has taken up his abode—a witching devil is the Jogī.

2 *Kūṇḍī, kudkā, lyā bagal men, jāē samandar pe āsan māro* *Bhajan*

Pestle and mortar (for pounding *bhang*) under his arm, he (the ascetic) takes up his abode by the sea

H آسن आसिन *ā'sin*, E. *asauj'*, *kuār'*, W. n m S आश्विन from अश्विनी the first of the twenty-eight constellations in the moon's path

The seventh month of the Hindū luni-

solar year (Sept.-Oct.) when the moon is full, near the stars in the head of Aries
Āsin kā mahīnā hai, jāṛe kī āmad hai [come
September's come, the harbinger of winter's

H أُسنّا **उसना** *usan'nā, osan'nā*, Gaṛh. *omāl-nā*, v a.
1. E. To boil, simmer (*ubālnā*).
2 W To knead the flour (*mānḍnā*)
us'nā chāur, E. *se'lā chāwal*, W n. m. The rice separated from the husk after being boiled. [leaned upon it.

A أَسنَاد *asnād'*, n. m. pl of سند A سند he
1 Grants; deeds; documents, charters, law papers in general, warrants [*sanads*
2 Credentials, testimonials, certificates,

H أسنكھ **असख** *a-sañkh'*, adj S अ not, शङ्का fear, Pālī *asankito* Fearless, not anxious, free from hesitation or doubt

H أَسنگ **आसग** *ā'sang*, n. m. Instrumentality, means, help
āsaṅg se, adv By means of; through
āsang, n. f. Power, ability, strength

H P أَسوار *aswā'r*, Pop *sawār*, Opp of *paidal*, n. m. S अश्व horse [rider
1 A cavalry man, horseman, trooper,
2 (A *double entendre*) A paramour, lover, husband, spouse (*charhait*) [Nazīr
Kyā bāndhā hai āsan, main tujh aswār ke sadqe
aswār ho'nā, v n. To mount, ride.
aswār, sawār, adv Mounted, riding, driving
اسواري *aswā'rī, sawā'ī*, n f
1 The act of riding or driving
Ghore kī sawārī
2 Carriage, vehicle, horses, *ḍolī*, palanqueen, etc
3 A cavalcade, retinue, procession.
Rājā kī aswārī
4 The occupant of a carriage, etc.
5 A *double entendre*
6 A trick in wrestling
7 The descent of some god, or evil spirit on a person *Mīrāṅ k aswārī*
aswārī utarwā nā, v a To help to dismount.
aswārī denā, v n
1 To be ridden (a horse, etc).
2 *A double entendre*
aswār kas'nā, sawārī—, v a.
1 To prepare or get ready a carriage, etc
2 To mount, cross, stride
aswārī lenā,—kar'nā, v n To ride, mount, have a ride

H أسوامى بكرى **अस्वामी विक्री** *aswāmī bi-krī*, n f S अ not, स्वामी master, विक्रय sale, Pālī. *assāmiko* Sale without ownership, illegal sale

H أسوانسي **अस्वांसी** *aswāñ'sī*, n f. S अंश, H. अन्स a part. A lineal land measure, $\frac{1}{20}$ of a *kachwāñsī*. [q v

H أَسوج **असोज** *asauj'*, *āsauj'*, n m *kuār*, W. *āsin*, E.

H أسوچ **असोच** *a-soch'*, *an soch'*, adj S. शुच् to be absorbed in deep meditation
1 Inconceivable, unimaginable.
2. Indifferent; careless, regardless, heedless, thoughtless; unconcerned, imprudent, inconsiderate

P أَسودگي **āsūdg'ī**, n f P أسودن to be at rest.
1 Quiet, peace, tranquility, ease, calm.
2 Comfort, contentment, convenience, competency, tranquil enjoyment; well being, easy circumstances, affluence
Yān fikr i maishat hai, wahān dagdagaē hashr,
As'īdgī harf est, yahān hai, na wahān hai Saudā
Here haunts the care to live, there, resurrection's fear
Heart-ease is but a name, it's neither here, nor there.

أسودہ *āsū'dah, āsūduh-hāl*, adj
1 Comfortable, affluent, possessing a competency, independent [*souci*
2 Cosy, in clover, easy in mind, *sans*
Raiyat thī āsūdah o be khatar Mīr Hasan
āsū'dah, adv Well off, well to do, in easy circumstances *Woh apne ghar se āsūdah hai*
āsūdah-dil, āsūdah khātir, adj Of composed or serene mind, calm, tranquil

S أَسوگ **असोग** *a-sog'*, E. n. m. S. शुच to be grieved, Pālī. *asoko*.
1 Ease, tranquility, comfort
2 A tree, called also *Devādārū*, *Guatteria longifolia* Wat. [fortable
aso'gī, adj Unmolested, undisturbed, com-

H اسوني **असविनी** *as'winī*, n. f S अश्व horse
The first lunar mansion resembling a horse's head (the three stars in the head of Aries)

A اسهال *ishāl'*, n. m. Ped for *dast* Loosening of the bowels, purging

H أَسي **अस्सी** *as'sī*, Māṛ *ashshī*, Garh *asī*. adj
S अशीति. Pr असीह, Pālī *asīti*
1 Eighty
2 Eighty years old
Assī, lassī Prov
A man of eighty, milk and water

H اسي **अस्सी** *assī, asī*, E n. f Cor. of S. असि
A sword (*talwār*)
Assī ūpar golī āyā
Golī ūpar barchhā āyā E Song *Chak chandā*

P آسیب *āseb'*, n m.

1. Mischief, misfortune, trouble, calamity—generally from the shadow of a demon having fallen on one

Ise kuchh āseb ho gayā hai

2. Ped Damage, injury, hurt.

Itne ūnche se girā, par kuchh āseb na āyā

3 Ped Fear (*dar*), apprehension, care, concern

Kisi bāt kā āseb nahīn be khatke chale jāo

āseb pahunchānā, v a To injure, damage, hurt.

āseb pahunchnā, v n To be injured, hurt.

āseb dūr kar'nā, āseb utārnā, v a

1 To expel any disease caused by the shadow of a demon or evil spirit.

2 To expel an evil spirit, exorcise.

H اُسیجنا उसीजना *usīj'nā, sījnā, sījhnā*, W. Rus *pasījnā*, W. Hin सिजोणो Mār. *dam karṇā*, W Mah. v n S. उपश्री *lit*, to under-cook, from उप् + श्री to cook To be dressed over a slow fire (after the mess is three parts done); to simmer

H اُسیر उसीर *usīr'*, n f S उशीर A grass, the scented roots of which are used for making *tatties*, *Andropogon muricatum*. Wat.

H اسیرباد असीर्वाद *asīr'bād, ā'sirbād, ashīrbād*, n m S आशिस् benediction, वद् to speak Blessing, benediction.

asīrbād denā, asīrbād karnā, v a

1 To bless, pronounce a benediction, give a blessing.

2 To salute, greet, make obeisance

H اُسیر کرنا उसेर करना *user' karnā*, P H *yād karnā*, v n. S उप् + स्मृ to remember

1 To bear or keep in mind, to retain in the memory

2 To yearn for, languish, pine, feel the want of.

Bachchā mā kī user kartā hai

3 To be displeased, offended, angry

Mujhe panṛā ko jānā, balam karenge user Wom Song

I must go to the well (for water), or my husband will be angry

H اسیس असीस *asīs'*, Māṛ *āsīs*, n. f. S आशिस् benediction

1 Blessing, benediction, return of compliments from a (Hindū) superior

2 Prize, reward, present.

Ham larkon kī lāo asīs,
Larke jīwen koṛ barīs Boys' *Ṭesū*

اسیسنا असीसना *asīs'nā, asīs denā*, v. a

1 To bless, call blessings for, or on, pray for

1 *Kose jīen, asise maren* Prov

The cursed ones live, the blessed ones die

2 *Hoē ānand, asīs det hūn, achal suhāg ho jāē rī* Wom Song

Be happy, my blessing take, may your husband live

3 *Pānde jī, ab deo asīs,*
Chatye jīwen kot barīs E *Chak chandā*

☞ Lines repeated at the school boys' festival of Chak chandā by the pupils of an indigenous Hindi school, who, with their teacher, make the round of the parents' houses, the teacher receiving some gratuity at each house

2 To greet, salute; make obeisance to

E اسیسر *ase'sar*, n.m An assessor, a jury man

P آش *āsh*, n. f Rare S अश् to eat

Meat, victuals, pottage, soup

āsh pānā, v n To be well fed, to be fed with delicate food

Tāzī mār khāē, Turkī āsh pāē Prov

Tāzī (the Arab horse) is whipped, while *Turkī* (the Tartar horse) is well fed

(Desert and reward seldom go together)

āsh pakānā, v a. [(*rāētā k*)

1 To beat into a mummy or jelly

Mujh ko bāwarchī yon dhirāte hain,
Rah, terī āsh kyā pakāte hain! Saudā.

(A satire on a miser whose cook, with an empty larder, threatens to roast the starved guest who calls for dinner)

2 To conspire or plot against.

āsh pulāo, n f. A *pulāo* of ground barley given to patients

Mijān ko bulāo, khilāo āsh pulāo Nursery Song

āsh jau, n m Barley water, gruel.

A اِشارہ *ishā'rah*, n m شار he exhibited.

1 Sign, pointing, touch, nudge, nod, beck, wink, gesture, shrug, gesticulation

Hāth ke ishāre se bulā lo

2. Cue, hint, inkling, clue

Aqal mand ko ek ishārah kāfī hai Prov

A hint is enough for the wise

3 Dumb shew, by-play [(*slang*)

4 Love glances, ogling, sheep's eyes

Kyonke in ānkhon se gairon ke ishāre dekhūn Momin

How could I bear to see her cast love glances at another?

5 Mark, trace, direction, indication

6 Allusion, implication, reference.

7 Innuendo, hint, insinuation

Ishāre kī guftgū jo jāne us se kaho

ishārā kar'nā, v a

1 To make a sign, to beckon

PHR. To wave the flag

2 To wink, nod, beck, nudge

3 To cast amorous, or side glances

4 To hint, give the cue or sign, to tip the wink (*slang*)

5 To refer, allude to

6 To direct; induce, command

Ek bār woh saudā beche, do bar nain larāve,
Saudā beche, kare ishārah, kitne ko bilmāve. Song *Chaubolā*

Now serves a customer, then ogles twice the time withal,

She sells her wares, disports her eyes, holds divers men in thrall

āṅk se ishārah karnā, v n To wink, make a sign with the eye (*sain mārnā*)

unglī se ishāra karnā, v n To beckon with the finger

sir se ishāra karnā, v n To nod one's head (*sir hilānā*), make a sign

hāth se ishārah karnā, v n To beckon with the hand, to wave one's hand.

A إستبآه *ishtibāh'*, n. m Ped for *shubah*, q. v.

A إشتراك *ishtirāk'*, n m شرك he shared in it Ped for H. *sājhā*, q v

A إشتعال *ishteāl'*, *ishteālak*, n f Ped for *bharak*, q v

A إشتقاق *ishtiqāq'*, n m *In Gram* Etymology, [derivation

A إشتهار *ishtehār'*, n m. شه he made it commonly known.

1 Announcement, publication, publication

2 Publicity, declaration, proclamation

3 Advertisement, notice, circular, notification

4 A poster, bill, placard

ishtehār denā, v a.

1 To promulgate, announce, notify, set forth

2 To give notice, spread abroad.

3 To disseminate, make known, publish

4 To circulate, propagate, give out

PHR. To send round the crier, to announce with beat of drum (*dhandorā pitwānā*), to publish in the Gazette, to proclaim from the house tops, cry out for public notice, to send out the fiery cross

ishtehārī, n m. A person who has absconded.

A إستياق *ishtiyāq'*, H *ablākhā*, n. m شوق longing

1 Hankering, longing, anxiety, eagerness, solicitude.

Dekhā na tujh ko, ham yonhīn mahrām hī chale,
Ai the terī did ko kis ishtiyāq se Zafar

2 Inextinguishable desire, craving

3 Love, fondness

H إشت इष्ट *isht*, n S इष्ट to desire, यज् to worship

1. Faith; trust, belief

Use Devī kā isht hai

2 One chosen or favoured of a god or goddess

S اشت अष्ट *asht*, H *āth*, *aṭh*, P *hasht*, adj Eight.

اشت أنگ اشتانگ *ashtāng*, H *āthoṅ aṅg*, n. m. The eight members of the body

ashtāng pranām,—*parnām*, *sāshtang dunḍvat* n. m. Prostration or adoration so as to touch the ground with the eight principal members, viz, with the hands, thighs, breast, eyes, and head

asht jām, H *āthoṅ pahar*, adv *lit.* Eight watches of the day

Always, night and day; every moment.

Asht jām dhyān mohe wā ko rahat hai rī,
Nā jānūn kab darshan pāuhāngī E Song *Khayāl.*

اشت دهات اشت धातु *asht dhātu*, H. *āṭh dhāt*, P. اڑدهات n m *lit* The eight metals

1 Bell metal, mixed metal

2 *Fac* A son born in adultery

اشت سدهه اشत सिद्ध *asht siddhi*, n. m [beings).

1. The eight *siddhis* (perfect or superior

2 A personification of the powers and laws of nature, when they are subjected to the will by holiness and austerities

Whatever the fancy desires, may, it is said, be obtained, universal sovereignty may be acquired, and implicit obedience to any command enforced, the magnitude, weight, or levity of the body may be increased or diminished at will, and the body be transported in an instant to any part of the universe

اشت منگل اشत मंगल *asht mang'al*, n m

1 A horse with a white face, tail, breast and hoofs

2 A collection of eight lucky objects to be got together on occasion, as a lion, a bull, an elephant, a water-jar, a fan, a flag, a trumpet, and a lamp

اشتمي अष्टमी *asht'mī*, H. *āṭheṅ*, Rus *āthe*, *ātha n*, Bhoj *athmī*, n. f

The eighth day of the increase or decrease of the moon

janam asht'mī, n f The eighth day of the dark half of *Bhādon* (August), the birthday of *Krishna*

A أشد *ash'add*, *ashad*, adj More or most vehement, severe, violent, excessive, difficult.

A اشراف *ashrāf*, n. m شرف he became eminent pl of شريف

1 Nobles, noblemen; persons of rank, grandees, gentlemen, men of high extraction, gentry, gentle folk; squirearchy, magnates

2 *Preux chevaliers*; honorable men

3 In Rohilkhund, Oude, and Benares, a class of cultivators who claim certain privileges

ashrāf, adj H *bhalā-mānas*

1 Gentle, meek, mild.

2 Refined, courteous, urbane, well mannered.

اشرافت *ashrā'fat, sharāfat,* n. f. H. *bhalmansāt*

1 Gentleness; affability, amiablity, obligingness

2 Civility; urbanity, courtesy. [ners

3 Politeness, good breeding, good man-

A إشراق *ishrāq',* n m شرق the sun rose H. *ude,* q v.

namāz-i-ishrāq, n. f. Prayer at sunrise, morning prayer. [n f

P اشرفي *ash'rafī,* Ped *ashar'fī;* Rus. *sar'phī,*

A gold coin, a gold mohar, equivalent to about 16 rupees

Ghar men ek kauṛī nāhīn, nāon Asharfī Lāl Prov

Not a *kaurī* in the house, and he is called *Asharfī Lāl*

A أشغلا *ush'ǧulā, shuǧ'lā, shagū'fā,* Mah. Wom, *shafū'qā,* W Mah. Wom, *uskul'lā,* E. Rus, *chutku'lā,* Pop n m Fiction, fable, lie, fib, white lie, story, fabrication.

PHR The thing that is not [*hai* Wom

Roz ek nayā ushgulā chhor ke dāl jūtī bātwātī

P آشكاره *āshkā'rah,* Ped for A *zā'hir,* adj

1 Conspicuous, open; broad; bald, plain (*sāf*).

2 Manifest, patent, revealed.

āshkārā karnā, v a Ped. for *zāhir k*

1 To make known, to unfold, lay bare

2 To make clear, to explain clearly.

3 To unveil, let drop, declare, disclose

4 To reveal, unmask, divulge, expose

5 To peach, let out, betray.

āshkārā honā, v n Ped for H *khul'nā,* To be laid open, unfolded, revealed

H اشلوک अश्लोक *ashlok', shlok,* Ped, *aslok', ishlok', salok, shilok,* Pop n m S श्लोक to versify

1 Poetry, verse

2 A couplet, distich

ashlok' kahāī, gazal parhvāī, n f A present from the female relatives of the bride to the bridegroom for repeating some verses called *chhan*

S أشلكها अश्लेषा *ashle'khā, ashleshā,* n m The ninth *Nakshattra* or lunar mansion (five stars near the southern claw of Cancer)

P آشنا *āsh'nā,* Rus *asnā,* n.

1 Friend, companion, acquaintance, crony, intimate friend, bosom friend, familiar

2 A lover, mate, paramour, sweetheart, *cavalier servente, cicisbeo,* flame; beau, *amoroso*

Randī ke salkron āshnā Prov

A harlot's lovers may be reckoned by the hundred

3. A kept mistress; *inamorata;* concubine.

Jin kī āshnā, unkī bagal meṅ Prov saying

4. A woman's dog (a lover)

5. (*asnāo*) Rus. A son-in-law

āsh'nā, adj.

1 Acquainted, knowing.

Main un se āshnā bhī nahīn

2. Fond of, attached to, loving

Randī paise kī āshnā Prov

Money is the harlot's love

harf āsh'nā, n An abecedarian, a freshwater sailor.

dost āshnā, yār āshnā, Rus *yār asnāo,* n. m Friends, relatives and kinsmen.

sūrat āshnā, n. m

One known by sight only, a formal acquaintance.

آشنائي *āshnā'ī,* Illit *ashnāī,* Rus *asnāī,* n f.

1. Friendship, intimacy, familiarity, acquaintance, intercourse

2 Relationship, connexion, relation through marriage

Mhārī unkī asnāī hai Rus.

3 Carnal knowledge, illicit love, unlawful attachment.

Dekho, bharwe kī shāmat āī hai,
Mujh se kahtā hai, "āshnāī hai" Wom

āshnāī kar'nā, āshnāī jornā,—lagānā, v a

1 To form a friendship or intimacy, make friends with

Āshnāī karnī āsān, nibhānā mushkil Prov

Friendships are soon made, but rarely ripened

2 To form an unlawful attachment or connection

Rāt kisī ke saṅg tū jāgī, kar gaī chatrāī, [*Lāonī.*
Merī jān, is bāman ke sang karī āshnāī Song

āshnāī lagnā, āshnāī honā, v n To become friends, to be united in friendship, to be fast friends

H آشنان अश्नान *ashnān', asnān', nahān',* Ped. and Rus *sinān,* n m. S स्ना, P *shinā* to bathe Bathing, ablution, purification

ashnān dhyān, n m. Bathing and religious meditation, daily worship of the Hindūs

Kar ashnān, dhyān rakh dil meṅ, Mandar Shiv kā jā kholā,
Dhūp, dīp, naibed charhā kar pānī men kum kum gholā Bhajan Hymn

ritu asnān, Hin Wom *mahīne kā nahān,* n Bathing after menstruation.

Gaṅgā ashnān, n. Bathing in the Ganges.

S اشوكاشتمي अशोकाष्टमी *ashok-āshṭmī,* n m. from *asok, Jonesia asoca,* Wat., and *ashtmī,* eighth of the light fortnight of *Chait,* (April-May) when a festival in honor of *Vishnu* is observed, part of the ceremonial of which consists in drinking water with the buds of *asoka* in it

S اَشْوَمیدھ अश्वमेध *ash'wa-medh*, Pop *ashwāmīdh*, n m. S अश्व a horse, मेध to kill

The actual or emblematic sacrifice of a horse, an ancient religious ceremony among the Hindūs

☞ This sacrifice is one of the highest order, and its performance a hundred times gives a title to the dominion of *Swarga* or paradise It appears to have been originally typical, the horse and other animals being simply bound during the performance of certain ceremonies The actual sacrifice is an introduction of a later period Wilson

A اَشْیا *ashyā*,' Ped for P *chīz*, n f pl of شَے Things, effects, chattels

A اِصْطِباغ *ıstıbāġ*,' Pop *baptazmā*, n.m A صبغ dipped. Dipping, baptism.

A اَصْطَبل *astab'al'*, Pop *tave'lā*, n m A stable.

Gr. اُصْطُرلاب *usturlāb'*, n f An astrolabe

A اِصْطِلاح *ıstılāh'*, n f صلح agreed.

1 A technical term, idiom, usage

2 The accepted signification; conventional meaning

ıstılā'hī, adj Technical, conventional.

ıstılā'hī mānī, n. f The secondary meaning

A اَصل *asl'*, Pop *as'al*, n f

1 Root (*jar*), origin, foundation (*neo*), element (*tat*), source (*sot*), cause (*kāran*), principle, rudiment, basis, seed (*bīj*)

2 Nature, state or form of being, case, condition, character, virtue, property, constitution

3 Essence (*sat*), essential part (*tant*), pith; point, entity, substance, the root letter (S धातु)

4 Truth, fact, reality

1 *Asal kah do, jhūṭ mat bolo.*

2 *Asal kahe so dūrī jār* E Prov

Who speaks truth shall get abuse

5 Lineage; genealogy, family (*kul*), stock, blood; birth, breed, extraction; race, line; descent, pedigree.

1 *Us kī asal men faraq hai*

There is a stain in his pedigree.

2 *Apnī asal pe ā gayā* Prov

His (low) birth has asserted itself.

6 A man of good family, a born gentleman

1 *Asal se khatā nahīn, kam-asal se wafā nahīn* [Prov

Gentility has no flaw, the base born no fidelity

2 *Asal ke asal hote hain.* Prov Good stock, good issue

7 Merit, worth, value, weight, consequence, ability, capability, power, strength

8. The text, original, prototype, exemplar, the original of a document

9. Capital, the principal stock (*mūl*)

asal aur sūd, Principal and interest.

asal khair se adv + Wom With perfect safety [interest.

asal maë sūd', H. *mūl byāj* Principal with

asal yeh hai, The fact is, the point is, the issue is [entirely

aslon, aslan, aslā, adv At all, wholly,

dar asal, asal men, adv

1 Actually, in fact, in reality.

2 Absolutely, positively, in effect

اصل *asl*, Pop *asal*, adj [stantial

1 Essential, vital, fundamental, sub-

2 Substantive, absolute, positive

3 Material, important, integral.

4 Principal, chief, capital

5 Legitimate, born in wedlock. [*qīmat.*

6 True, real, actual, original. *Asal*

Asal asal hai, naqal naqal hai. Prov.

The imitation can never come up to the real

7 True; not false, veracious

8 Best, fine, exquisite, first rate

9 Not imaginary, not ideal [an alias

asal nām Real name as distinguished from *urf*

asal nafā, Net profit, clear gain

asl o fara Root and branch, cause and effect

اصالتاً *asālatan'*, adv Personally, (appearing or pleading) in person, himself, *in propria persona*, in contradistinction to *vakālatan* (pleading by a *vakīl* or barrister).

اصلا *aslā, aslon*, adv Ped for *bilkul*, q v.

اصلي *as'lī*, adj

1 Original, natural, not artificial, inherent, radical, intrinsic, inborn, inbred, innate, ingrained

2 Unmixed, unalloyed, unadulterated, pure, genuine

1 *Aslī chāndī hai.*

2. *Aslī aur naqlī chīz men barā bal hai*

There is a great difference between the real and the imitation

3 Elementary, rudimental, constituent.

4 Own, native, personal, individual, private

5 Of true or mixed race, of a good stock, game (as a bird, etc)

6 Natural; real, unaffected.

aslī kharch, Real cost.

aslī kharīd, Prime cost, real cost.

aslī zamīn, Original land, exclusive of subsequent additions, as from alluvial deposits

aslī qīmat, Original, or real value or price

aslī gāon, The original or chief village from which others have branched out, that on which the revenue was originally assessed.

اصلیت *aslī'at*, n f Genuineness; originality, reality (*asl*)

اُصول *usūl'*, n m pl. of *asl*.

1 Principles, laws, general, or universal laws, elements, elementary or fundamental truths, the *rationale*

2. Doctrines, tenets, dogmas.

اصول موضوعہ *usūl-i-mauzūa*, H. *mānī huī bāt*, S. स्वयंसिद्धवाक्य n.

A postulate, a self-evident problem, being less general than an axiom, which is a self-evident proposition.

اصیل *asīl*,' adj.

1. Gentle, free from vice, quiet.

Ghoṛā baṛā asīl hai

2 High spirited, high mettled; brave.

Asīl jānwar mārā nahīṅ phertā

3. Well-born, noble, of good family, of high caste, of noble origin.

Asīl kī murgī take take! Prov

A penny for a game bird!

(Said of unappreciated merit) [caste

4 (*Ironic.*) Low born, of low origin or

asīl ṭaṭṭū, n m *lit* A quiet pony

One possessing self-control, a virtuous or moral man

Asīl ṭaṭṭū sau ghoṛyon meṅ bhī kān nahīn hilātā

asīl murġ, n. m. A game cock

اصیل *asīl*, Mah n. f A maid servant, who is a free woman, and therefore superior to the *launḍī* or purchased slave.

A اِصلاح *islāh'*, H *sañvār'*, n f. صلح it became good or right.

1 Correction, amendment, revision

2. The hair on the chin.

islāh banā'nā, v a. To shave the chin (*hajāmat banānā*)

Khalifō jī, islāh banā do

islāh de'nā,—kar'nā, v a. [defect)

1. To correct, amend; rectify, cure (a

2 To better, improve, render better, mend, reform.

3 To correct or amend one's penmanship or composition.

Gazal meṅ islāh de diyye

islāh le'nā, v a To have (one's penmanship or composition) corrected.

A اَصم *as'am*, adj H. *karnī* deaf.

(*Math*) A surd number.

jazr-i-asam. The square root of a surd.

A اِضافت *izā'fat*, n f *In P Gram* the short vowel *kasra*, used for the genitive postposition.

A اِضافہ *izā'fah*, Rus *izā'phā, jā'phā*, n. m

1 Addition, increase, augmentation (*baṛhotrī*) [accretion.

2. Increment, adjunct; the thing added,

3. Surplus (*bachat*), excess. [salary

izāfah-i-tankhuāh, Ped. n m. Increase of *izāfah kar'nā*, v a To increase; enhance, raise, augment.

A اِطاعت *itā'at*, n. f Obedience, submission, subordination; fealty, allegiance, loyalty, homage

itā'at kar'nā, v a.

1 To keep to, observe, obey (instructions); comply with, do one's bidding

2 To pay homage to, serve, submit; bend to, bend the knee to, knock under (*Slang*)

A اَطراف *atrāf'*, n. m. pl. of *tarf* side.

Limits, boundaries, environs, sides, skirts, confines, districts.

atrāf-i-shahr, n f. The environs (of a city); suburbs, purlieus

atrāfī ravan'nā, n. m. A pass for the transit of dutiable goods beyond the limits of the custom stations. [limits.

kisī atrāf meṅ, adv In any part, within any

A اَطفال *atfāl'*, n. m pl. of *ṭifl* child, Ped for H. *larke*.

Children; offspring, family (*aulād*).

A اِطّلاع *ittil'āā*, Rus *it'lā*, n. f.

Information, notice, knowledge; advice, cognizance, letter of advice, intimation, intelligence, communication.

ittilā kar'nā, v a.

1 To refer, direct, acquaint; tell.

2 To apprize, notify, announce, make known, signify, advise, give notice, report, set forth, send word, write to:

ittilā-nāmah, n m A written declaration; a summons or citation, a written notice.

A اِطلاق *itlāq'*, Ped. n. m.

Application, reference. [with·

itlāq rakh'nā. To be applicable, correspond

A اَطلس *at'las*, n f. Satin.

A اِطمینان *itmīnān'*, n m. طمان reposing,

Ped. for *dil-jamaī*

1 Tranquillity, quiet; composure (*dhāras*), peace, content (*santokh*), satisfaction, repose, rest (*ārām*) [nat)

2 Guarantee, surety, security (*zamā-*

itmīnān-i-khātir ho'nā, G G. v. n. To be satisfied or assured.

itmīnān kar'nā, v. a. To believe, credit, rely on, feel assured, satisfied.

itmīnān ke lāyaq, Ped *qabil-i-itmīnān* Satisfactory, reliable, trustworthy, sure
itmīnān na kar'nā, v a To mistrust, doubt
itmīnān ho'nā, dil thuknā, v n To be satisfied.

A اَطْوار *atwār'*, Ped for H *chalan*, n m. pl. of *taur* way
1 Behaviour, manners, ways (*ḍhang*)
2 Habits (*bān*), course of life, conduct (*chāl chalan*)
3 Dealings, mode of business
4. Deportment, manners, bearing, demeanour.

A اِظْهار *izhār'*, Rus *ijhār, jhār*, n m ظهر made [known
1 A declaration, statement, disclosure, a declaration in a court of justice or before police officers
2 Information, communication
3 The examination or deposition of a witness, deposition, evidence, written testimony (*gawāhī*)
izhār-i-tahrīrī, n. m Written testimony, a deposition in writing
izhār de'nā, v n To make a deposition, depose, certify, testify, bear testimony, give evidence, bear witness to, witness
izhār zabānī, n m. Oral testimony
izhār sa āmī, n m An illegal fee paid to the deposition writer
izhār qānūnī, n. m A statement conformable to law, legal declaration.
izhār kar'nā, v a
1 To declare, affirm, assert, protest.
2 To make known, notify
3 To disclose, reveal, expose
4. To describe, explain, define.
izhār-i-lā-dāwī, n m. Denial of claim.
izhār le'nā, v n To take a deposition, examine a witness
izhār-nāmah, n m. A manifest, a notification
izhār-nāmah-i-tahrīrī A declaration in writing
izhār navīs, n m A deposition writer, an officer of the court who takes down depositions.

A اِعانَت *eʿāā'nat*, n f عون helping Ped for مدد
1 Assistance, help, aid (*madad*) [*bānī*)
2 Patronage, favor, countenance (*mehr-*

A اِعْتِبار *eʿtebār'*, Illit *itbār*, n m عبر faith
1 Confidence, trust (*partīt*), reliance, belief, faith, credence
Murgi kī bāng kā kyā etebār? Prov
It is not morning because the hen crows
(A woman's word is not to be depended on)
2 Importance, consequence, weight, credibility, credit, authority
3 Repute, deference; respect, character
4 Regard; view, influence; relation, consideration, reference, advertence.
etebār rakh'nā,—kar'nā, v a
1. To respect; give credit to, believe, trust, rely upon, confide in; make no doubt, reckon, count upon, depend upon.
PHR. To take one's word for, to take one's word
2 To feel or rest assured, confident, secure [*etebārā*)
etebār se khārij. Incredible; unreliable (*be-*
etebār kho'nā, v n To lose one's credit.
Muflisī sab bahār khotī hai,
Mard kā ete ār khotī hai Walī
Hard poverty all pleasures takes away,
Man's credit too it wholly doth bewray.
etebār na kar'nā, v a. To mistrust, disbelieve, doubt; distrust.
etebā'rī, adj Pop *itbā'rū*
1 Trustworthy, worthy of confidence, reputable, credible
2 Trusty, confidential, responsible.
mahājnī etbar Commercial or mercantile credit (*sākh*)

A اِعْتِدال *eʿtedāl'*, n. m. عدل being middling
1 Evenness; temperateness; moderation, medium.
2 Sobriety, frugality, temperance, abstinence (*parhez*)

A اِعْتِراض *eʿtirāz'*, n m. عرض intervening, H *tar'ak* Objection; criticism; strictures
اعتراض ضابطه *eʿtirāz-i-zābita* A technical objection.
etirāz karnā, v a.
1 To call in question, object, dispute, make an objection; take exception to, demur to, impugn, put in a plea.
2 To protest against, find fault with, carp, cavil (*nuktā-chīnī k*), criticise, animadvert upon, remonstrate.

A اِعْتِقاد *eʿteqād'*, Illit. *itkād'*, H *nish'che*; Rus *nah'che*, n m عقد being very firm
Faith, trust, dependence (*etebār*)
eteqād rakh'nā, v n.
1 To believe in, pin one's faith upon
2 To rely upon, depend upon, trust in.
eteqād lā'nā,—kar'nā, v a.
1 To believe (*etebār k.*), have faith in.
2 To be converted (to a creed) (*īmān lānā*)

A اِعْتِكاف *eʿtekāf'*, n. m عكف waiting, res- [training
1 Continuing in the temple or mosque in prayer, retirement (especially at Mecca)

2 Curbing the passions from religious motives (as in lent). [tyāgnā.
etikāf meṅ baith'nā, v. n. Ped. for *dunyā*
To sit in a temple or mosque, and abstain from religious motives, from worldly affairs and sensual gratifications, to retire from the world.

A اِعتماد *e'temād'*, Illit. *itmād*, n. m. عمد leaning upon Ped. for H *partīt*, q. v
Reliance, dependence (*bharosah*)
etemād rakh'nā,—kar'nā, v. n. To rely, believe, trust, confide.
etemād karā'nā, v. a To cause to be believed.

A أَعداد *ā'dād'*, H *ānk*, n m pl. of عدد number. Numbers.
ādād-i-mutabāin, H. *an-baṭ ānk*, n. m. Prime numbers. [bers.
ādād-ī-mutadā'khil, n. m Concordant num-
ādād-i-mutamāsil, H. *barābar ānk*, n m. Equal numbers. (?).
ādād-i-mutawāfiq, H *gunā aṅk*, n. m. Composite numbers.

A اِعراب *e'rāb'*, n m. P *zabar, zer, pesh*, H *lagmāt* Diacritical points.
hurūf-i-erāb, n. m S स्वर The vowels.

A اِعزاز *e'zāz'*, H. *ādar*, n. m. Ped. for *izzat*, q. v

A أَعصاب *ā'sāb*, H *pat'ṭhe*, n. m Tendons, nerves; ligaments, sinews

A أَعضا *ā'zā*, H *joṛ*, n m Pl of *azv* joint
1 Joints, members, limbs, organs
2 *Membrum virile*
āzā-i-tanāsul, n. m. The organs of generation.
āzā-i-raīsa, n The principal members, vital parts, i e. heart, brain, and liver

A اِعلان *e'lān'*, n. m Ped for *ishtehār'*, q v
Declaration, proclamation, publication

A أَعلي *ā'lā*, adj
1 Greatest, paramount, pre-eminent, highest, supreme, eminent, sublime, most high, most exalted
2 Principal, chief, maximum
3 Superior, upper, higher (*ūnchā*); greater (*baṛā*), major
Ālā ālā marātbe! Benediction
ālā darje kā. Of high rank or degree.

A أَعمال *ā'māl'*, H *kar'nī*, n m Pl of *āmal*
Acts; actions, deeds, doings, achievements
اعمال نامه *āmāl-nāmah*, n. m.
1 Register, registry of conduct.
2 The book in which the good and evil deeds of men are supposed to be recorded.

T آغا *ā'ġā*; Illit. *ā'gā*, n m *lit* An elder brother.
A Mugal (generally applied to Mugals coming from Kabul for traffic)

P آغاز *āġāz'*, H *ād*, n. m Beginning; commencement (*shurū*).
āgāz se anjām tak, H *ād se ant tak*, q v
āgāz kar'nā, v n To take the first step, to begin (*shurū k.*)
āgāz ho'nā, v n. To commence, to begin to be (*shurū honā*).

A اِغلام *iġlām'*, Pop. H. *lauṅ'ḍe-bāzī, bachche-bāzī*, n. m Sodomy
اغلامي *iglāmī*, n m A sodomite (*lauṅḍe-bāz*)-

A أَغلَب *aġ'lab*, adv Superlative of *ġālib*
Very likely, more or most likely, most probably (*unnīs bisve*).
aglab hai, It is most probable

H P أَغل بغل *aġ'al baġ'al*, Rus *agal bagal*, adv
Right and left (*dāen bāen*), this side and the other (*idhar udhar*)
1 *Agal bagal sakhyoṅ ke jhund haiṅ, jī* Song
2 *Agalā bagalā bhelthī sakhī alabelyā* Mag Song
Jantā sārī

A اِغماض *iġmāz'*, n. m. Connivance; neglect, misprison.
iġmāz kar'nā, v a.
1 To connive at, wink at.
2 Not to notice, disregard; overlook, forbear, pass over, pass by, make light of
3 To refrain from, to omit [instigation.

A اِغوا *iġwā*, n m Solicitation, seduction;

A أُف *uf, uf re, uf re uf*, intj.
1 Oh! alas! oh dear!
2 Pshaw! tut! pooh!
1 *Bal-be istiqnā! ki woh yān āte āte rah gaē,*
Uf re be tābī! ki yān to dam hī niklā jāē hai Zauq
Bravo, independence! so free to come or stay away,
While here, alas, weak restlessness! my life doth ebb away
2 *Uf re be dardī* 3 *Uf re garmī*
uf kar'nā, v n
1 To sigh, lament; to heave a deep sigh.
2 To pooh-pooh, scout at, not to care a pin or straw for, to hold cheap

3 To burn to ashes; destroy, bring to nought

Sārā ghar jalā ke uf kar dyā

uf na kar'nā, yā nikāl'nā, v n.

1 Not to say a single word, to hold one's tongue, to endure in silence.

1 *Us ne sau kron bāten kahīn, main ne uf na kī*
2 *Āre se agar chīr e, to main uf nahīn kartā*
Shefta.

Saw me in two, and no sound shall escape my lips

2 To be indifferent to one's pain, to be hard-hearted, merciless, etc, not to shew compassion

1 *Mar jāē, par uf na kare* Prov Saying
He'd see me die, and heave no sigh

uf ho jā'nā, v n. To become ruined, or extinguished. [away

Phr. To come to nought, to be blown, or swept

Faqīr kī duā se uf ho gayā
Under the faqir's curse he was swept clean away

A إِفَاقَة *ifā'qā*, n m. Recovery from sickness, or from a swoon, etc (*softā*)

ifāqā ho'nā, v n To be convalescent, to recover from sickness (*ārām honā*)

A آفَت *ā'fat*, n f S आपद्.

1 Misfortune (*musībat*), disaster, infliction, vicissitude, stroke, scourge, visitation, calamity, catastrophe, misery

Āfat men mubtilā huā, baithe bithāē dil,
Yā Rab, kisī bashar kā bashar par na āē dil!
In misery engulphed this heart once peaceful and at rest,
O God, let not a human heart assail a human breast!

2 Difficulty, hardship, plague

āfat uthā'nā, v n.

1 To bear up against difficulties, labor under hardships, suffer pain or anguish

Kabhī āfat na yeh uthāī thī
Chhīn phīn men nauj āī thī Wom Shauq
Never until this day came on me such calamity
Forbid it Heaven! the world its shadow never yet cast on me

2 To raise difficulties, create a turmoil, inflict hardship

Yeh kyā ishq āfat uthāne lagā!
Mere dil ko mujh se chhurāne lagā Mir Hasan
What mis'ry Love's begun to pile on me,
He's sev'ring quite my heart away from me

āfat ā'nā,—tūt'nā,—parnā, v n

1 To be overtaken by any calamity, to be smitten by Divine wrath

Yeh to āfat Dilli hī par tūt parī hai, ki koī Musalmānon ko naukar nahīn rakhtā Gālib
The Mutiny of 1857

2 To happen (a quarrel, disturbance, calamity, etc.)

Abhī main do gharī ko kahīn jāūn, to jāne kyā āfat tūt parē! Wom

āfat ḍāl'nā, āfaten—, v a [difficulties
To cause misfortune or trouble, to cause

Wāh! hain thīn rāt kyā chāndnī kī ujāliyān,
Jhāmrahī thīn bāg men sumbul o gul kī dāliyān,
Shokh bagal meh nāz se khole thā zulfeh kāliyāh,
Khush ho gale lipat lipat detā thā mīthī gāliyāh
Ham bhī nashe meh mast the, sāqī kī pī-ke pīāliyāh
Jal-ke falak ne is meh, hāē! āfateh lī ye dīāliyāh.
Subah huī, gajar bajā, phūl khile, havā chalī,
Yār bagal se uth gayā, jī kī jī hī meh rah gaī.
Nazir

O! such the silvery brightness of the moon last night!
The spikenard and the rose their branches graceful waved.
My winsome love in my embrace, coquettishly
Unloosed her hair, with transport clasped and clung about
My neck, and with her lips gave me such sweet abuse
I too intoxicated grew with draught on draught,
When envious heaven, alas, this dire misfortune sent—
The morning broke, the bell had gone, the flowers oped
Their leaves, the wind arose, my mistress from my side
Was gone—my heart's desire within my heart was froze.

āfat ḍhānā Wom,—*uthā'nā*,—*machā'nā*, v a. To raise a tumult, uproar, etc, to create a disturbance [*hai* Wom

Bachche ko samjhāo, is ne ek āfat dhā rakkhī

āfat kā parkālā, n. m.

1 A very wicked person.
2 A very sharp, clever fellow.

āfat kī chutlī, n f.

1 Bad news; intelligence of one's death.
2 A talisman to work mischief

āfat meh par'nā, phansnā, yā mubtilā honā, v n

1 To be entangled or involved in difficulties, troubles, etc [tion, hardship, etc.
2 To be overwhelmed by misery, afflic-

Main ānkhan de ke, hāē! kājar, ophat men parī.
Sab gāṅo ke mero kājar dekh hansat haih.
Rus Song

I did apply, alas, some lamp-black to my eye.
A plague I quickly brought upon myself, did I.
The village laughed to see the lamp-black round my eye.

P آفتاب *āftāb'*, H *sūraj*, n m The sun.

āftāb-parast, n. m A worshipper of the sun

āftab-parastī, n. f. Worship of the sun.

P آفتابہ *āftā'ba*, n m See *ābtābā*.

P آفتابي *ā,tābī*, n f.

1 A parasol of a particular form
2 A target studded with gold, a shield made of tortoise-shell.
3 A kind of firework

P اُفتادہ *uftā'dah*, adj. آفتادن to fall.

1 Waste or untilled (land) [tivated.

uftādah, n. f Lands culturable but not cul-

P اُفتاں خیزاں *uftān khez'ān*, adv Ped for H *girte parte*, q v

A إِفْتِرا *iftir'ā*, n. m Calumny, false imputation, scandal, fiction; slander (*tohmat*)

H اَفراتَفَري अफरातफरी *af'rā-taf'rī* Wom, *aphrā taphrī* Rus. n. f Cor of A. افراطتفريط

1 Uproar, tumult, disorder, confusion
Aisi ofrā tafri thī, ki apnī jān kī bhī hosh na thī Wom

2. Alarm, fright, consternation, panic
Aisi afrā tafri hui, ki kisi ko kisi ki surat na rahi

3 Flight (*bhaggī*), retreat, stampede

A أَفراد *afrād'*, n m. pl of *fard.*

1 Individuals, souls; persons
2. Sheets (of paper); separate sheets

A إِفراط *ifrāt'*, n f Ped for *bauhtāt.*

Excess, superfluity, abundance, plenty
ifrāt se ho'nā, v n To abound, teem, to be plentiful

P آفريں *āfrīn'*, *āfrīn sad āfrīn*, intj

Bravo! well done! (*shābāsh*)
Āfrin tujh ko! teri nāma bari ko shābāsh! Zafar
āfrīn kar'nā,—pa,h'nā, v a. [gyric

To praise, applaud pronounce a pane-
Tumhāre kām par sab āfrin karte hain

P اَفزايش *afzā'ish, afzā'yash*, n f.

Increase, addition (*bai hotrī*)

اَفزود *afzūd'*, Mah Wom *abzūd'*, n m Increase, enlargement, abundance, supernumerary (*bauhtāt*)

afzūn' ho'nā, v n. Ped. for *zyādah honā*

1 To increase; enlarge (*barhnā*)
2 To rise in price (*bhāo charhnā*)

P اَفسانہ *afsā'nā*, n. m. A fiction, fable, romance (*kahānī*)

P اَفسر *af'sar*, also a Cor of E. Officer, Rus. *ap'sar, aph'sar*, n. m. [rity

1. An officer, one who exercises authority
2 A superior, official superior

afsar-i-ālā, H P. *barā afsar*, n. m. Chief authority, the highest officer

afsar-i-bālā dast, n m Superior officer

afsar-i-garmat, n. m. A Custom's officer.

P اَفسوس *afsos'*, Illit. *apsos, apsoch, amsoch*, H *soch*, n m. S. अप् down, सुच् to grieve, meditate

1 Sorrow, concern, grief

Husband. *Dhanā, kā ki sejuryān pe rāt rahi*
Māthe ki bindyā jāt rahi?
Wife. *Nahin giri bindyā, yahin girī kahgnā,*
Mujh to yāi apsoch sāri rāt rahi
Rus. Wom Song

2 Regret, self-reproach

afsos ānā,—kar'nā, v n

1. To regret (*pachhtānā*), grieve, lament, sorrow
2 To take to heart; bemoan, express sorrow, to pity
Gai chiz pe afsos nahin karte

afsos, afsos sad afsos, intj Alas! alack! ah me! alack aday! a thousand times alas!
Afsos! is jahān men kisi kā koi nahin

P اَفسون *af'sūn,—sāzī,—garī*, n m

1 Incantation, charm (*mantar*), spell, verses used in enchantment
2 Fascination, witchery, sorcery, witchcraft, magic (*jādū*), the black art.

afsūn chal'nā, v n

1 To be effective (a charm)
2 To produce an effect, to be effective, to win over
Karūn kyā, ai sajan, tujh par merā afsūn nahin chaltā,
Vagarnah, ek ishāreh sūn pari mujh ghar chali āve Wali

3 To be conducive to, to succeed, gain one's end or object

afsūn karnā,—phūnknā,—mārnā,—parhnā —chalānā, jādū k v a To enchant, use spells, exorcise, conjure.

Gr اَفسنتين *afsantīn'*, n f Wormwood, *Artemisia absinthum*, or the Indian wormwood, *Artemisia Indica.* Wat

A H اِفشا کرنا *if'shā kar'nā*, H *kholnā*, v a

To divulge, expose, lay bare (*khol denā*)

ifshā-i-rāz, n m Disclosure of a secret, detection [found out.

ifshā honā, H *khulnā*, v n To be discovered,

P اَفشاں *af'shān*, n f Poet.

Strips of tinsel pasted on a woman's forehead as ornaments

afshān ho'nā, v n To be sprinkled with (color, spangles, etc)

afshānī kāyaz, zar afshānī kāqaz, n m Paper studded or spangled with gold leaf or dust, used in writing to persons of distinction

zar afshān, n m. Threads of *muqqaish*, or cloth woven with gold and silver thread, chipped very fine, or slips of gold pasted with gum on the Koran, letters, etc

A اَفضل *af'zal*, adj Best, highest; more or most excellent (*uttam*)

A H اِفطار کرنا *ifṭār' kar'nā*, W. Illit. Mah *iftkhtyār k*; H *barat kholnā*, v a

To break one's fast in the evening

after fasting all day, as the Musalmans do during the month of *Ramzān*

A-āu mil gai, ro-āh iftār kar lo

افطاري *iftā'rī*, Mah n f Things proper to be eaten in breaking a fast. [Mah. Wom

Bāā, roze kā waqt āyā, iftārī kī taiyāryān karo

A أَفْعال *af'āal*, n m pl of *fel* Ped. Actions, conduct, deeds (*karnī*)

afaāl nā-munasib, Ped. Improper actions

afāl o tafzīl, In *Gram.* The superlative degree

A أَفعي *afāī*, Pop *hafaī*, Rus *hapaī*,, H *ur nāgan*, n. m A serpent, basilisk, asp, viper —adj Smart, quick, sharp

A أُفُق *ufaq*, n m S आकाश क्षक्षा, चितिज The horizon [want, indigence

A إفلاس *iflās*, H. *nahot*, n m. Poverty, penury,

A أَفْلاطون *aflātūn'*, Rus *aphlātūn*, n. m.

1 Plato (so called by the Arabs).

2 An epithet applied to a boaster

aflātūn kā sālā, W A high and mighty, disdainful, overweening person

aflāūn kā nātī, E *lit* Plato's grandson One who brags, a boaster.

Aflōtān ke nātī bane hain. E Prov

A أَفواج *afwāj'*, n f pl of *fauj*, q v [navy

afwāj-i-tarī,— *-i-bahrī*, n f Naval force,

afwāj i-jahāzī-i-Hind, The Indian Navy

afwāj i-khushkī, Land force, army

A أَفواه *af'wāh*, H *awāī*, n. m Report, rumour

afwāh urā'nā, v a To raise or spread a report, blaze or noise abroad

Afwāh urā dyā, ki bādsh-h mar gaī

jhūtā afwāh, n. m False report, groundless rumour [See *aphīm*

H أَفيم अफीम *afīm'*, Mār. *amal*, n f. S अहिफेन

afīm'-chī, *afīm'an*, *afīmī*, adj Opium-eater, one addicted to opium, (Fig) a sot

afīmī-chirā, *lit* Opium bird. An opium-eater

P آقا *ā'qā*, H. *swā'mī*, n m Master, owner, an employer, lord.

Gr أَقاقيا *aqāq'yā*, n m. Acacia, the expressed juice of the fruit of the Acacia tree, or of the *qalqal*

A إقبال *iqbāl'*, n. m. قبل admitting [ment

1. Admission, confession; acknowledgment

2 Acceptance (of a bond, bill, etc), acquiescence, assent (in law)

3 Prestige, prosperity, felicity; good fortune (*bhāg*)

iqbāl dāvā, Confession of judgment, admission of a claim, cognovit.

اقبالمند *iqbāl-mand*, adj

1 Prosperous, happy; fortunate (*bhāgwān*), felicitous

2 Lucky, propitious (*subh*)

iqbāl-mandī, n. f. Prosperity, good fortune.

A إقتدار *iqtidār'*, n m. قدر be.ng powerful or able Power, authority (*ikhtiyār*), legal power, control, might, ability, dignity, rank

iqtidār rakh'nā, v. n To be able, competent, etc

A إقتصار *iqtisār'*, n m See *i-khtisār*.

A إقرار *iqrār'*, Pop *qarār*, n. m قر Establishing.

1 Promise, assurance, agreement; pledge

2. Declaration, assertion, affirmation, confession, avowal, assent, acknowledgment, admission, consent, acceptance, acquiescence

3 Bargain, compact, contract, settlement, covenant

4. Receipt, acknowledgment, the notification or avowal of the right of another upon oneself

iqrār kar'nā, v. a.

1 To promise, engage, pledge (oneself), give a promise, to give, pass, plight one's word.

2. To declare, assert, affirm; profess, affirm solemnly, protest, allege, avouch,

3 To confess, acknowledge, admit, own, allow, grant, yield assent, accede, avow

Iqrār kar ke mukarte ho

You deny what you have already confessed.

4 To engage, to enter on, make or form an engagement, take upon oneself, bind, tie, or pledge oneself, to contract an obligation; to undertake, bargain, agree for, subscribe, settle, stipulate, covenant.

اقرار نامه *iqrār-nāmah*, n m

1 Settlement; compact, indenture; covenant, deed of covenant.

2 Written obligation, engagement, written agreement; deed of agreement, contract, bond

iqrār-nāmah-i-bandobast, n m. [pact.

1 Administration paper, settlement com-

2 The engagement entered into with

Government by the Mālguzār and coparceners of a village

iqrār-nāmah-i-sālisī, n m. An arbitration agreement by which the parties bind themselves to abide by the decision of the arbitrators, to whom the matter in dispute is referred for final settlement.

اقراري *iqrā'rī*, adj Promissory; assenting.

iqrārī, n. m. One who assents, confesses, or acknowledges

A اَقْرِبا *aq'ribā*; Pop. *aq'rubā*, n m. pl. of *aqrab* nearer, Comp of *qarīb* near.

Kindred, relations, relatives (*rishtah-dār*); kinsmen, kinsfolk (*nātī*)

A اَقْسام *aqsām'*, n m. pl. of *qism*. [(*bhāṅt*).

Kinds, sorts; various sorts, or kinds

aqsām-i-mufassilah zail, n. m.

1. The following sorts, or kinds

2 The descriptions hereinafter enumerated. G G

A اَقَلِّ درجه *aqall-i-dārjah*, n. m Minimum, the lowest computation, the least quantity (*chhote se chhotā*)

A اقليم *iqlīm*, n. m

1. Clime, climate, region; country (*des*)

2 Zone, belt of country.

H اک इक *ik*, adj Used in Comp. for *ek* one.

اِکّا इक्का *ik'kā*, n m

1. An ear-ring with a single pearl, an armlet or ornament containing perfume, worn on the arm. [single lamp

2 A candlestick holding one candle, a

3. One-horse vehicle, extensively used by the natives. [matchless, peerless

ik'kā, adj Single; incomparable; unique,

Woh apne kām men ikkā hai.

ik'kā duk'kā, n m. One or two, a few, a small number, very few

اکپیچا इकपेचा *ik-pechā*, *ik peṅchā*, n m.

An ornament for the head

اکتالیس इकतालीस *ik tālīs*, *ik tālis*, *ektāl s*, Illit *ik-kyālī*, adj S एकचत्वारिंशत् Forty-one

اکتّیس इकतीस *ikattīs'*, *ektīs*, Rus *ik-tīs*, *ik-tis*, adj S एकत्रिंशत् Thirty-one [dominion

ik-chhat rāj kar'nā, v a. To hold universal

اکسار इकसार *ik'-sār*, *ik'-sāṅ*, *ik'-sūṅ*, *yak'sān*, adj.

1 Even, level, plane

Dhartī ik sār hai, kahīṅ ūṅchā nīchā nahīṅ.

2. Equal, co-equal; co-ordinate, on a par with.

Donon bat ik sār ha n.

3. Similar, same, resembling

PHR. Cast in the same mould, birds of a feather; a chip of the old block

Donon ik sān hain, kuchh bal nahīn.

ik-sār kar'nā, v a

1. To level, make even, plane, smooth.

2. To dig and plough

Dhartī ik sār kar ke bij lāṛ dai Rus

اکسٹھ इकसठ *ik sath*, adj S एकषष्टिः Sixty-one

اکلائی इकलाई *ik-lāī*, n f. A sheet of one breadth only, generally laced [lace

اکلڑا इकलड़ा *ik lar'ā*, adj One-stringed neck-

اکلوتا इकलौता *ik-lau'tā*, Rus. *kalau'tā*, adj An only son.

1 *Mere to ye hī ik lautā betā hai, āge Rām jī kā nāon*, Hin Wom

2 *Yo hai pūt kalautā mero, is nūn alag karan āī, Bahū, yo ke bāt uthā lāī?* Song *Sās bahū kī larāī*

(The mother in law to the daughter-in law who proposes to live apart with her husband) This is my only son Daughter, are you come to part us? What mischief are you meditating!

اکھتّر इकहत्तर *ik-hat'tar*, Illit. *kahat'tar*, adj S एकसप्तति. Seventy-one

اکّی इक्की *ik'kī*, n f In native *pātshālās*, "going out" (School boys)

Ikkī ko jāūn, yā karyāūṅ, "May I go out?"

اکّیاسی इक्यासी *ik kyā'sī*, *ikā'sī*, Rus *kyā'sī*, adj S. एकाशीतिः Eighty-one

اکیانوے इक्यानवे *ik kyān've*, *ikān've*, *ik kyāṅṛ'ven*, adj S. एकनवतिः Ninety-one

اکیاون इक्यावन *ik-kyā'van*, *ikā'van*, Rus *kā'van*, adj S. एकपंचाशत Fifty-one.

اکّیڑ इक्कैड *ikkair'*, n m Hitting a log so as to send it into the territory of your opponent. The game is called *gerī* throwing

اکّیس इक्कीस *ik-kīs'*, adj S एकविंशतिः

1 Twenty-one. [etc

2 Superior, better; of better quality,

ikkīs rah'nā, v n. To be somewhat better (in the ratio of 21 to 20), to get the better of one, to be victorious, etc

Ham un par bhī ikkīs rahe

H آک आक *āk*, *ākh*, *āg* W, *ak'wan*, *akau'ṛā* E., *āk'ro* Māṛ, *madār*, n m S अर्क

Curled, flowered gigantic swallow-wort, celebrated among native practioners for its many medicinal qualities, *Calotropis gigantica*, *Saccharum officinarum* Wat.

"*Rādhā*," "*Rādhā*, *ratat hain ik hāk aur kair*, *Tulsī*, *yā Brij bhūm men kahā Rām sān bair?* Tuls Dās,

"*Rādhā*, *Rādhā*," *āk dhāk*, & *kair* trees call on so O Tulsī! can then Brij land be of R in the foe?

āk kī burhyā, The inner, light, soft substance of the fruit of the *ākh* tree.

sativa. Wat. It is also termed *ankari* and is used as fodder

H اَکرا अकरा *ak'rā, akrī,* Brij. *ak'ro, mahṅ'gā,* adj S अ not, क्री to buy Dear, costly, high priced.

ak'rī, W Rus. n. f. Dearth, days of scarcity, bad season, dearness, high price.

S آکرتی आकृति *ā'kriti,* A. *shakl,* H. *ḍaul,* n. f. S आ+कृ to make. (*Math*) Figure

S آکرشن आकर्षण *ākar'shana,* A. *kash'ish,* H *khichāo,* n m S आ+कृष् to draw. (*Mech.*) Attraction, cohesion (*milāo*)

S اکرمک अकर्मक *akar'mak,* A. *f'el lāzim,* adj S अ not, कर्म object (*Gram*) Neuter verb.

H اَکری आकरी *āk'rī* E, *ak'aṛ* Brij, *uzr* A n. f H. *ak'ar* twist. Excuse, plea, pretext.

Chākrī men ākri kyā? Service permits no excuse

H اَکری अकरी *ak'rī* E, n m.

1 The funnel on the top of the hollow bamboo tube attached to the plough (*vair'nā*)

2 Uncleaned rice. E.

H اَکڑ अकड *ak'ar,—bāzī,—pak'ar,—tak'ar,—phūn, akram takṛam,* n f. H *kar'ā* hard, S कड्ड to be hard [ness

1 Inflexibility, obduracy, intractable-

2 Hardness, rigidity, rigidness, stiffness.

3 Resolvedness, fixedness, firmness

4 Self-will, wilfulness, obstinacy, stubbornness, doggedness.

5 Constipation, costiveness (*ar*)

6 Crookedness, obliquity (*ṭerh*)

7 Pride, arrogance, vanity, conceit

8 Affectation, foppery, dandyism, showing off, airs, strut

1 *Na būjho, sir par is ke chīrā baldār,*
Azīzon, yū jawānon kī akaṛ hai. Walī
Deem not the foppish turband twists the turband's are,
Not so, my friends, the foppish twists of youth they are

2 *Gharī bhar men sab akaṛ nikāl dūngā*

9 Parade, pomp, show (*dikhāwā*), showiness, ostentation

Baṛī akar takaṛ se sawārī nikaltī hai.

akaṛ bāz, akṛū, akṛait, aiṅthū, n m

An affected person, fop, swaggerer

akaṛ, adj Puffed up, vain, conceited, proud

اکڑنا अकड़ना *akar'nā, aiṅṭh'nā,* v n

1. To become hard, stiff, rigid, to harden, to be frozen (the person)

1 *Sardī ke mārz akaṛ gayā.* 2. *Murdā akaṛ gayā.*

2 To be wrung, distorted, contracted or drawn together, cramped, to suffer from cramp, spasms, twitching, or convulsions.

Jāṛā khūb par rahā hai, tawangar gurūṛ se,
muflis sardī se akaṛ rahā hai* Gālib

3. To be affected, mince, perk oneself up

4. To be vain of, or swelled with pride, give oneself airs.

5 To swagger, strut, show off.

1. *Rizāle ne chār daur pele, aur akrā*
Let a low man have four turns (at Athletics) and he begins to strut

2. *Akar ke panjon ke bal jo zamīn par chalte,*
Jo sīdhī bāt kare un se, us ko woh dalte Mohsin
With what an air they walked this earth on tip toe gingerly,
A civil word you spoke, they pulverized you utterly

3 *Lambī dāṛhī fariste pakṛenge,*
Dārhī munde wahān bhī akrehge.
The angels shall the long beards pull about,
The beardless even there will strut about

☞ According to the Sharīā or Precepts of Mohammad, all Mahomedans should wear beards, not exceeding four inches (*ek mutthī do ungal*) long But the ultra pious affect long beards, and the *waze dār* (dandies) sport very short beards or shave them altogether

6 To put on big looks; swell, look big

Akartā hai kyā dekh dekh āīnā? [Inshā.
Has n gar che hai tū, par itnā ghamand!
How you do swell as in your glass your face you see?
Grant, you are beautiful -but then, such pride, dear me!

7. To put on an insulting manner, to be insolent [(*toknā*)

8 To defy openly, beard, challenge

PHR To bid defiance, to show fight.

9 To wrangle (*jhagarnā*), quarrel, fight

Apnī parchhāin se bhī akartā hai
He'd fight with his shadow

10 To be displeased, piqued, huffed, vexed, hurt.

Hamāre kāj men akaṛ ke baiṭh rahe. Hin

H اُکڑون بیٹھنا उकडूं बैठना *uk'ṛūṅ baiṭhnā,* v n H *u* up, *godon, goron* knees, S. उपविष्ट sitting To sit on one's hams or heels with the knees raised upward

Kālā dālūṅ, lāl nikālūn,
Ukrūn baith patā pat mārūn
Riddle Ans *lohā,* iron (Also a *double entendre*)
Black I put in, red out I bring,
Both heels upraised, I make it ring

H اِکّس इक्कस *ik'kas, ak'as,* W. Hin n. f. S ईर्ष्या to envy Envy, jealousy (*īrkhā*)

ik'kas rakhnā,—karnā, v n. To be envious, or jealous of, to envy. [Hin Woin

E jījī, woh to mere se baṛī ikkas rakkhe hai

* 1 Swagger 2 Are cramped.

ikkas-khorā,—ī, n See *akal khurā*

H اُکسانا उकसाना *uksā'nā* W, *uskā'nā* E, *uskār'nā* Brij v a S उत up, कस् to go, move.

1. To raise, hoist; lift, give a lift

2 To raise (the wick of a candle), kindle, fan the flame, blow (the coals), stir the embers (*bharkānā*) *Dyā uskā de*

3 To give a fillip to, drive, goad, spur, prick.

4 To induce, egg on, work upon, persuade, rouse, encourage, incite, prompt, arouse

Uksā uksā ke bhagā le gaī

5. To move, lead, prevail upon, influence, exhort [mulate

6 To instigate, put up, excite, sti-

Kis ne uksā-ke larwā dyā ?

7 To excite, encourage, incense, provoke, inflame

H اُکَسنا उकसना *ukas'nā* W, *usak'nā*, E v n

1 To struggle, try to get out, or raise oneself

Kitne to kichron kī daldal men phans rahe hain,
Kapre tamām gandī daldal men bas rahe hain,
Kitne uthe hain mar mar, kitne ukas rahe hain,
Woh dukh men phans rahe hain, aur log hans rahe hain,
Kyā kyā machī hain, yāro, barsāt kī bahāren !
Barsāt Nazir

Here several stuck fast in the mire,
All soiled with filth their fine attire,
With death gasps, struggling, some get out,
While some are kicking still about,
Those flounder in an awful mess,
These laugh aloud at their distress
What sport, my friends, the rains bring out !

2 To rise, swell, spring, spout, gush

Sau sau tarah kī chohlen, jī men ukastiyān hain,
Kyā josh bhar rahe hain, kyā josh mastiyān hain !
Holī Nazīr

A hundred jokes start up and fly about,
What ecstasy, what passion fills the rout !

3 To be excited, stirred, roused, stimulated.

A اِکسیر *iksīr', aksīr', kīm'yā*, n f. A powder or mixture pretended to be capable of converting other metals to gold or silver, the philosopher's stone, an elixir, alchymy, a medicine to cure every disease

**Chāndī[1] hamārī banti hai pās uske sone[2] men,*
Aksīr kā khawās hai us ke bichhone men

اکسیر *iksīr, aksīr'*, adj The best, most useful, profitable, advantageous

1 *Sakhī sātwīn kahe, "piyā māyā ke nashe meh chūr rahe,*
Wo hī nashā aksīr, ki jis se dukh daliddar dūr rahe." Song *Lāonī*

Then spoke the seventh, "in the wine of wealth my spouse is steeped all day,
The true elixir's that which pain and want doth surely keep away"

2 *Āp kā ānā bhī aksīr huā*

H اُکلانا उकलाना *uklā'nā, akulā'nā*, Hin. v n. S आ + कुल agitated

1 To be agitated, excited, ruffled, distracted (*uktānā*)

2 To feel uneasy, disquieted, restless.

1 *Jab se huī garmī hai, tan man sab uthā uklāē re* Song

2 *Is bidhi gopī sab akulāin,*
Brindrā ban men daurī āīn Rās līlā

3 To be tired, weary, disgusted

4 To feel nausea, feel sick.

Āj jī uklā rahā hai, W Hin

اکلائی उकलाई *uklā'ī* Hin, *ukā'ī* Bhoj; *okāī* Tir n. f Nausea. See *ubkāī*

Āj to uklāyān ā rahī hain Hin

H اکل کھرا अकल खुरा *ak'al khur'ā, ik'al khur'ā,—khurī*, adj H *ek* one, P. *khur*, H. *khā*, S खाद् to eat *lit* One who eats by himself.

1 Selfish, self-seeking, greedy.

2 Unsociable, unsocial, inhospitable

akal khurā, ikal khurā, n m. *ikal khurī*, n. f

1 A selfish, self-seeking, greedy person

2 A jealous, envious person

1 *A'al khurā kisī ko dekh nahīn saktā*

2 *Akal khurā jag se burā* Prov

For bad men though the world you scan,
You'll ne'er find one like the envious man

A اکل و شرب *akl o shurb*, n. m Eating and drinking (*khānā pīnā*)

H اکند अकुन्द *ak'und, akundar-attāhā*, n. *Calotropis gigantea* Wat [n. f.

H اکوار अकवार *akwār', ankwār* E, *kau'lī* W Lap, embrace, hug

Jo mohi jineton Phagonī bahār,
Kant ko dhariton bharī bharī akwār
Mag Song *Bārā māsā*

The joys of *Holī* would that I had known before,
Clasped in my arms my spouse should not have passed the door

akwār le'nā,—bhar'nā, v n. To embrace, clasp, hug

Kahti parspar jubit mile le le ke akwār E

H اُکوان उकवा *uk'wān*, adv. H *ānk* measure

By guess, at a rough estimate or calculation [Three.

H اکوائی इकवाई *ikwā'ī*, n. (Brokers' idiom)

H اکوتا इकौता *ikau'tā* W, *akautā* E n m

An eruption in the leg [*akkho makkho*

H آکوتاکو आकू ताकू *ākū tākū*, Hin n. f. See

* [1]*Chāndī* 1 silver 2. Prosperity, pleasure
[2]*sone* 1 Gold 2 Sleeping

Ākū tākī, nain charākū,
Mere banne ko jo najar lagāwe,
Us ki ānkhon meṅ nūn rāī Nursery Song
Stare at the light, my baby bright,
Dare evil sight upon you light,
Mustard and salt his eyes shall smite.

H اکوٹا अकौटा *akau'tā* E, *dhur'ā* W n. m
The cross bar on which the pulley turns

H اکول अकोल *akol', ako'lā,* n m. A plant, the oil of which is used in enchantments, *Alangium decapetatum* Wat

H اکولا अकोला *ako'lā, akol'* E, *akhau'lā, kho'lā, agau'la, agolā, agol'* W, *golā* Sah n m H *aglā,* S अग्र foremost
The top shoot of the sugarcane plant.

H اِکونا इकौना *ikau'nā,* Rus Brij *nikau'nā,* n. m. H *ek nā* not one Picked, unmixed, pure *Ikaunā gehūṅ*

H اِکونج इकौज *ikaunj', ikonj,* n f A woman who has borne but one child.
Bānj achchhī ikaunj burī Prov
Better barren, than bear once [only child]
[The barren woman is spared the loss of an

H اکّھا अक्खा *ak'khā, ak'kheṅ* E., *āṅkhā* Māṛ n. m One of the pair of grain or water-bags of a horse or bullock-load.

H اُکھاڑ उखाड़ *ukhāṛ',* Rus *ukhāl,* n f. S. उत् up, खड् to break off
Rooting up, extirpation, eradication.
ukhār pachhāṛ', n f. Backbiting, evil-speaking, slander
Tumhārī ukhāṛ pachhār se merī naukrī gaī
اُکھاڑنا उखाड़ना *ukhāṛ'nā, ukheṛ'nā,* Rus. *ukhāl nā,* Bhoj *kabāṛnā,* v a
1 To tear out, pluck out, pluck up, grub up, rake up, root up, root out (*upāṛnā*), extirpate, eradicate.
Jar se ukhāṛnā To pull up by the roots
2 To sunder, disjoin, set free, unloose, unfix.
3 To take out, extract, pluck; draw out *Kīl ukhār lo*
4 To put out of place, displace, dislocate. *Bachche kī bāṅ ukhāṛ ḍālī*
5 To detach, separate, part, break, take out, or off, remove
Chippī ukhāṛ dālī E
6 To alienate, estrange, put against, poison (one's mind) (*bis bonā*).
7 To put away, remove, clear the way, sweep away, do away with, dismiss (*nikāl denā*), drive away
8 To upset, overturn, subvert.
9 To demolish, destroy, pull down, raze to the ground, lay waste, devastate, desolate (*ujārnā*); put an end to, exterminate
1 *Kharī khetī ukhāṛ dālī*
2 *Bāgyon ke ghar ukher ke phenk dyē*
10 To disperse, scatter, put to flight, cause a panic
1 *Āndhī ne amā jamāyā melā ukhāṛ dyā*
2 *B rā panī top ne fauj ke pāon ukhār dyē*
11 To fan, rake up, renew, or revive old quarrels
Gare murde ukhernā To dig up the buried dead.
ukhār lenā, v a. To bring over, buy off, entice away
kān ukhārnā,—marornā, v a. To twist, or pull one's ears, to punish.
اکھاڑو उखाड़ू *ukhā'rī,* n m One who digs up, or uproots

H اکھاڑا अखाड़ा *akhā'ṛā, akhārā,* Rus and Sah *khārā,* n. m
1 A place for exercise, any place of assembly, arena, theatre, a court, a place for wrestling, or athletics, a gymnasium.
2 A band; assembly; class; party
3 A sect of Hindu Sādhus, as *Nārāinī akhārā.*
indar kā akhāṛā, n. m. *lit* Indra's court.
A dancing saloon, a place of gaiety

H اُکھال उखाल *ukhāl', uchhāl',* n. The act of vomiting or throwing up, an emetic.
ukhā' pukhāl',—wakhāl,' Rus n. m.
Vomiting, cholera morbus

H آکھت आखत *ā'khat,* n f
1 A portion of the crop per plough paid to the village artisans, as the smith, carpenter, etc.
2 See *achchhat.*

H اکھٹّا इखट्टा *ikhaṭ'tā, ikhaṭ'te, ikhaṭ'ṭī, ikhaṭ'te kā ikhat'ṭā,* Illit *ikaṭ'ṭhā;* Rus *ik'thā, ikthau rā, ek'tho, khattā,* Sah. *kaṭṭhā,* adv H. *ek* one, *thaur, thāoṅ* place.
1 Assembled together, collected in one and the same place
2. In a lot, lump, bundle, parcel, etc, *en masse,* bodily, in the gross; in the mass, huddled together, in the aggregate, simultaneously
Ikhattā hī māl mārā He made a good haul.
3 Much, very much, considerably.
ikhat'ṭā kar'nā, v a
1 To collect, assemble, bring, draw, add, pack, lump, gather together; sum up, heap up, pile, stock, stack, accumulate, group, muster, enlist.
Chaukī-dārā ikhattā kar lo
2 To convene, convoke, collocate, call together, send for

Chār panch ikhatte kar ke nimtā do [(jornā)
3 To add up, total, sum up, cast up
4. To gather together, consolidate, concentrate, bring into a focus.

ikhattā ho'nā, v n.
1 To assemble, meet, come, or get together, congregate.
Sub panch ikhatte ho gaë
2 To cluster, flock, herd, crowd, throng *Barī bhīr ikhattī ho gaī*
3 To be added up, totalled, summed up

H اکہرا इकहरा *ikah'rā, akah'rā, ikah'rī*, adj
1 Single, of one piece, the opposite of complex or compound
2 (*Bot*) One-valved, simple, having no subordinate parts or distinct ramifications

akahrā badan, adj Thin, lean, lank (body)
akahrā bol, A *mufrad lafz*, n f (*Gram*) A simple word, in contradistinction to a compound word.
ikahrī lāg, A *arbā mutnāsibā*, S *traī-rās'ika* The simple rule of three

H اکھرنا अखरना *akhar'nā*, v n [able
1 To be displeasing, irksome, disagree-
2 To be burdensome, tedious, heavy
3 To be hard, difficult, oppressive
Na-hot men do paise bhī akharte hain.
4 To be insufferable, insupportable.

H اکھری اٹھانا आखरी उठाना *ākh'rī uthā'nā*, v a. To make a terrible noise (*āfat uthānā*), yell, howl, scream.
Chhorā, ke ākhrī uthāë rākhī hai! Rus
Boy, dont make such a h — of a noise!

H اکھڑ अक्खड़ *ak'khar, an-garh*, adj S खर, H *khurkhurā, khurdarā* rough, H *an* without, *ghar* form
1 Rude, rough, unpolished, unformed, unfashioned, coarse, raw, crude, uncultivated, untrained, undisciplined, barbarous
2 Clumsy, awkward, vulgar, clownish, gross, boorish [rough
3 Rude, uncivil, ill-mannered, *brusque*,
4 Stiff, crooked, unbending, stubborn.
5 Proud, lofty, haughty
6 Disputatious, contentious, wrangling, quarrelsome, pugnacious
Akkhar ādmī har kisī se lartā phirtā hai.

اکھڑ अक्खड़ *ak'khar*, n m See *ujad*
akkhar-pan, akkhar-panā, n. m.
Roughness, crookedness, rudeness, etc
Yeh akkhar pan zurūr jātyān khilwāegā

اکھڑانا अखड़ाना *akhrā'nā,—bakhrā'nā*, v n
To be crooked, rude, rough, contentious, etc *Mujh se kyon akhrāte ho?*

H اکھڑنا उखड़ना *ukhar'nā*, v n
1 To be uprooted, dug up, extirpated, plucked (*upirhā*) *Per ukhar gayā.*
2 To come off, break, separate, to be cut or broken. *Tukkal ukhar gaī*
3 To be pulled, or taken off (the skin, rind, etc.) [ship)
4 To be broken, cut short (as friend-
5 To be dislocated, (out of joint)
Hāth ukhar gayā.
6 To be unstitched, to open out.
Tānkā ukhar gayā
7 To come or fall off (the stone of a ring)
Naginā ukhar gayā
8 To fall off, decline, to be rusty, lose (an accomplishment), to become a bad hand at.
Muddat se jo nahīn likhā, hāth ukhar gayā
9 To break (as a horse in his paces)
Ghorā qadam se ukhar gayā
10 To sing or play out of tune, sing false
Randī gāte gāte ukhar gaī
11. To lose credit or reputation, to be bankrupt. *Bāt ukhar gaī, hundī nahīn pattī.*
12 To be alienated, or estranged, to grow cold or indifferent. *Dil ukhar gayā*
13 To be displeased, offended, cross
Āj kal ukhre hue hain
14 To be discouraged, disheartened.
15 To be diverted, turned from, dissuaded *Layā lagāyā gāhak ukhar gayā.*
16 To be scattered, dispersed, to break up *Āndhī āī, aur melā ukhrā.*
17 To be struck (a tent), removed
Derā ukhar gayā
18 To be pulled down, demolished, destroyed, razed to the ground.
Surak se ādhā shahar ukhar gayā.
19 To be scared, frightened, driven away
Gore ko dekhte hī sārī bhīr ukhar gaī
20. To be dismissed, turned out.
Rishwat lī, aur ukhrā
21 To take one's way, to be off
Ab yār se ukhro [(Slang)
22 To funk, slink away, turn tail
Apne se dugne ko dekh kar ukhar gayā
23 To slip or steal away, desert one's company *Sāth chhor-ke kahān ukhre*
24 To escape, run away, take to one's heels, vanish
25 To be cut, engraved, carved
Pa'thar pe harf achchhā nahīn ukhrā
26 To be impressed, printed, stamped, traced, or marked *Mohar sāf nahīn ukhrī*
27 E To have a relapse, to break out again (a sore) *Bīmārī phir ukhar āī*
28 To be unable to keep one's footing, to be thrown off one's legs, to shake in one's saddle, to be unsteady
1 *Sawār kā āsan ukhar gayā*
2 *Pānī barā tez hai, pāon ukhre jāte hain*
29 To be overcome, beaten, driven out of the field

Barī dukān se 'at pūhjye kī dukāndārī ukhaṛ gai

30 To pant; gasp (*hānpnā*), breathe hard, or with difficulty; lose one's breath.

Bhāgte bhāgte sāns ukhaṛ gayā

31 To be asthmatic, to have short breathing *Dame se sāṅs ukhaṛ gayā.*

ukhrī ukhrī bāteṅ, n. f

1. Abrupt, or sharp language; dry, short, or curt answers.

Jo khafā nahīṅ, to kyoṅ ukhṛī ukhṛī bāten karte ho

2 Harsh language; bitter words.

Yeh ukhṛī ukhṛī bāteṅ nahīn khūb, āē buto,
Gar dil ukhoṛ gayā to jamāyā na jāēgā Arshad

ukheṛ kī lenā, ukhṛī lenā, ukheṛ batānā, v n

To turn one's face from, to be short, or cross, to be cool towards one, to throw cold water upon.

kān ukhar'nā, v n. To have one's ears pulled, to be chastised.

Kān ukheṛenge, job tum ko mālūm paṛegī.

H اُکھلی उखली *ukh'lī, ū'khal, o'khal* E; *okh'lī* W, *okh'ari* Brij n f. S उलूखलम्, Pr. *okkhalam* A mortar

1. A wooden or stone mortar for pounding rice or other grain

2. Fac. *Pudendum muliebre.*

Ukhlī men musrā, māē bāp bisrā E Prov

H اَکّھن अक्खन *ak'khan*, adj S अक्षि, H. *ak'khī* An eye, अन्ध blind. Half blind, one-eyed.

H اکھنڈ अखण्ड *akh'and*. adj. S अ not, खण्ड broken [all.

Unbroken; indivisible, whole, entire;

akhanḍ, n. m.

1. The Supreme Being, God.

2. (*Math.*) A point (A. *nuqtah*).

akhanḍ ānk, A. *adad sahīh*, n.

Integer or whole number.

H اکھّومکھّو अक्खो मक्खो *ak'kho mak'kho* Mah., *ākū tākū*, Hin. n. f. H. *āṅkh* eye, *mukh* mouth.

1 A custom among women to stroke the face of a child while it stares at a lamp, as a protection from evil spirits.

1. *Akkho makkho,*
Mere bachche ko Allāh rakkho! Nursery song
Bright eyes, bright face, bright ever be!
Heaven keep my child from evil free!

2 *Dekho muṅh tak hatelī āti hai,*
Akkho makkho tumhīṅ ko bhātī hai Shauq
Your hands touched nearly, I declare,
My face—within an ace!
If you're for *akkho makkho*, pray,
Go stroke a baby's face.

☞ Said by a coquettish Cyprian who affects displeasure at the liberties which her paramour takes with her

2 Hoax; trick; catch

akkho makkho dekhnā, ākhū mākhū,—v. n. To be hoaxed, tricked, made a fool of. [game

Ākhū mākhū dekh lyā, sāt jane bulā de. Boys'

See now, I have made a fool of you. Call seven more (to bear witness).

H اکھےبڑ अखैबड *akhaē-baṛ, akhaē birichh*, Bhoj. *achhai-bar*, n. m S. अक्षय undecaying, वट A species of *Ficus indica* (?), famous in Hindu legend as being undecaying

H اکھےتیج अखेतीज *akhe'tīj, akhātīj, akhaitīj*, n. m अक्षय तृतीया The 18th of *Baisākh* (April-May) when the cultivators settle their accounts for the expenses of the *Rabī*, or spring crop, and the repayment of advances, a Hindu festival.

akhetīj kā bhāo, n. The rate of corn on the day of *akhetīj*, at which rate the cultivator agrees to repay in kind the advances made to him with interest.

H اکیرت अकीरत *akī'rat, ākīr'tī*, Māṛ. *apkīrat*, n. f. S अ not, कीर्ति fame.

1 Defamation, disgrace, obloquy, reproach (*bad'nāmī*) [(*apmān*)

2 Ill report; bad repute; discredit

H اکیلا अकेला *ake'lā*; Illit *ikal'lā, ek'lā*, Sah *kel'lā*, Brij *ikal'lo, ake'rā*, W Rus. *ake'lo, ek'lo, ik'lo*, E. Rus. *ak'sar, ek'sar*, adj H. *ek* one. Single, solitary; unaccompanied, isolated.

Akelā haṅstā bhalā na rotā. Prov [tone

To laugh or weep alone no pleasant notes in-

akelā, adv Alone, by himself, *solus*, apart, single-handed; unprotected, unattended; all alone.

1 *Akelī lakṛī kahāṅ tak jale.* Prov
A single stick cannot burn long (One man cannot do the work of ten)

2 *Bāṅdhe sakelā, phire akelā* Prov
An armed man may wander alone [*Jatasārī*

3 *Dui mil gaile, deora, eksar aile!* Bhoj Song
Brother! *two* together went, how then, one only come back!

☞ Addressed by the wife to the younger brother of her husband who, she suspects, has been murdered by him with a view to the gratification of an unlawful passion for her

akele dukele, Rus. *ekle dokle*, adj *lit.* single or double. Single, unaccompanied, solitary.

Akele dukele kā Allāh belī. Prov
God protects the friendless.

☞ The story is told of an old *thag* who, on seeing a solitary traveller, made use of the Proverb to intimate the fact to his comrades, who thereupon issued from their hiding place to rob and kill their victim

akelā rahnā, akel-dam—, ikant—, naqad dam—, tanhā—, v n. [apart.

To live alone, live by oneself, live

akelā sonā, v n [or wife.
1 To sleep apart from one's husband,
Nit sowe akelā, chharā paṛā tarsāwe pās nahin āve Lāonī
He ever sleeps apart — stretched on his couch, desire-exciting, me he comes not near
2 To be deserted, or abandoned by one's husband, etc.
Jab se lagā Aghan, paṛtī thand din rain paṛī main rotī,
Mujhe dūnā jāṛā lage akelī sotī. Song *Bārā māsā*
When Aghan's cold sets in, all day and night I lie and weep!
For me the cold is twice as great ah me, alone I sleep!

akelī kahānī, n f. Representation or declaration of one of the two parties concerned in a case
Akelī kahānī guṛ se mīthī. Prov.
One's own story is sweeter than treacle.

H آگ आग *āg, ā'gī, ag'an, āg'in, ag'nī, āṅch*; Mag *ag'iyā*; Māṛ *bāste*; n f S अग्नि, Pr. & Sah *ag'gi*
1 Fire, flame (*lau*).
1 *Mere hī se āg lāī, nām dharā basandar* Prov
She got the fire from me, and she calls it "Sacred Fire."
☞ When a return of the favour is asked of her, she says it is *basandar* (sacred fire) which it is not lawful to give away
2 *Do ādmyon ke bīch men se āg na nikālo, nahin to un men laṛāī hogī* Majālis un nisā
Dont take up the fire while two persons are standing on either side of it, or there will be a quarrel between them
3 *Āg khāegā, so aṅgāre hagegā* Prov
2 Warmth, heat, excessive heat of the sun, a very hot season
3 Used metaphorically for anger (*tehā*), love (*ishq*), lust (*jhal*), jealousy (*jalan*), hatred (*lāg*), great hunger (*khuddyā*)
1 *Bari āg bharī lugāī haī, be lare chain nahīn*
2 *Pet kī āg* Maternal love 3 *Peṛū kī āg* Lust.
4 Venereal disease, syphilis [quarrel

āg uthā'nā, v a. To create or cause a great
Kyā āg uthā rakkhī hai, har ek se laṛtī hai

āg bujhā nā, āg pe pānī ḍāl'nā, v a
1 To put out or extinguish a fire.
Āndhī āī, āg bujhā do
2 To quench one's thirst, satisfy hunger, lust, appetite, etc

āg bujh'nā, v n
1 To be put out or extinguished (fire), to die out. [or hunger)
2 To be quenched or satisfied (thirst
Tan milā to kyā huā, man kī bujhī na āg,
Jaise sīp samudr men kare tirās tirās Dohā
My bosom's fire unquenched, what boots a body dead,
The pearl oyster for water thirsts in ocean's bed.
☞ The oyster is represented as thirsting for the September rains (*kanyā-vānī* or Virgo) which, the Natives say, produces the pearl in the oyster, as also in the forehead of the wild elephant, besides *bans lochan* (manna) in the bamboo, camphor in the plantain tree, *gaū lochan* (a yellow pigment) in the cow, and *man* (a gem) in the serpent

āg barsā'nā, v. a *lit* To rain fire.
To throw in shot and shell, bombard, cannonade. [1857)
Aṅgrezoṅ ne āg barsā dī (Siege of Delhi in

āg baras'nā, āg par'nā, v. n. [hot
1. To be very hot; to be exceedingly
Baisākh barastī āg jāē merā jyā
Main kis bidh rākhūṅ dhīr, pās nahīn pyā Song *Bārā māsā*
The May sun raineth fire, my life pressed out of me,
How bid my heart be still, my loved one far from me
2 To be very scarce and dear, costly, high priced (*āg ke mol*)
Nyār (fodder) *pe to āg barse hai.* Rus
3. *Met* To fall in abundance (shot and shell) *Gole kyā, āg barastī hai!*

āg bagū'lā ho'nā, āg babū'lā ho'nā. v n. To be in a whirlwind of passion, to be mad, or foaming with rage

āg bhaṛkā'nā, v a. To stir or blow the fire (*āg sulgānā*), fan the flame, blow the coals, rake the embers.
PHR. To give a stimulus to

āg bharak'nā, v n [(fire)
1. To be stirred, blown, or kindled
2 To be inflamed, excited, roused, stirred up
Us ke dekhte hī ishq kī āg bhaṛak gaī

āg pānī kā bair, āg phūs kā bair, n. *lit.* Enmity betwixt fire and water (or straw)
A deadly hatred; everlasting antipathy, natural aversion, mortal enmity
PHR. Fire and water wo'nt agree, the feeling between the cat and the rat.

āg phānk'nā, āg bhak'nā, v a *lit.* To eat fire To tell a gross lie, to exaggerate greatly, to fabricate (a story), invent (a calumny)
Chal jhūte, kyon āg phānke hai? Wom.

āg phuk'nā, v n.
1. To feel great heat (in the stomach)
Garm dawā se āg phuk gaī
2 To be greatly excited, enraged, transported with rage, in a fury, in a towering passion, to boil over, foam with rage. *Erī se chotī tak āg phuk gaī*

āg phūnk'nā, v a. [coals
1 To blow or stir the fire, to blow the
2 To excite, inflame, enrage
3 To burn excessively, to feel as on fire *Mirchon ne āg phūnk dī.* [on fire.

āg pe lotnā, angāron——, v n *lit* To roll
1 To be uneasy, restless, disquieted, to be on thorns
2 To feel jealous or envious, burn with envy [Wom
Saukan mere bachche ko dekh ke āg pe loṭtī hai

My husband's co-wife burns at the sight of my child
[The wife who bears children to her husband is commonly the favorite wife].

āg joṛ'nā, āg sulgā'nā,—bāl'nā,—kar'nā, v a. To kindle or make a fire.
Are keu to jorā le chulhī agyā re kī Mag Song

āg dho'nā,—jhāṛ'nā, v a. To shake off the ashes from the live coal or fire
Āg dho-ke chilam pe rakhyo

āg de'nā, v a.
1 To set on fire, fire, consume, destroy; annihilate (used by women as a curse) [Wom Rus
Terī dai dūn hansī meṅ āg, mo se mat bole.
2 To fire a funeral pile, to perform the funeral rites (of a Hindū)
Chitā men āg de di.

āg dālnā, āg ḍārnā, v a. See *āg denā* (1)
Āg ḍār deūn terī bindyā nigorī pe!
Ek bindyā pe mero joban lego!
Sānchī kan de, bindyā ko kāṅ lo lego? Rus Song
Fire burn your spangles all, you wretch!
My virtue bribe with such a fetch!
The true price name, without a stretch

āg se pānī ho jā'nā, v n. To cool down, to recover from a fit of temper
Chār mīthī bātoṅ men āg se pānī ho gaē

āg kā bāg̃, n. m A goldsmith's furnace (*aṅgīthā*)

āg kā putlā, n. m. See *ātis[illegible] parkālā* (3)
Woh āg kā putlā, gusse men [illegible] kī nahīn suntā
A man of quick sense or understanding
Āg kā pu lā, bāt [illegible] bāt nikāltā hai [mouth.
A sharp man convicts his opponent out of his own

āg kā patangā, n. m. *lit* A spark.
Burning coal, a piece of fire.

āg lagā [illegible] ko daurnā, Prov v a. *lit* To ru[illegible] after setting fire to (a house)
[illegible] ook for plaster after causing the [illegible]und, to make a show of curing an evil caused by oneself
1 *Āp lagāwen āp bujhāveṅ, āp hī karen bahānā,*
Jo āg lagā pānī ko daureṅ un kā kyā hai thikānā
He sets on fire, then makes believe to put it out,
For water runs Who would not such a one mis doubt?
2 *Lagā āg, pānī ko daure hai tū,*
Yeh garmī ter, is sharārāt ke bād! Mir
You set on fire, and then for water run, you do!
Such burning zeal as yours—after such mischief too!

āg lagā'nā, v. a.
1 To set fire to, set on fire, apply the match to, make a bonfire of.
2 To burn, scorch, char, singe.
Sāt chhān ke phūs se us ke munh ko āg lagā dūn
3 To eat up, consume, dispose of; finish.
Pitārī ko āg lagā ke rakh dyā Mah. Wom
4 To spend extravagantly; squander, waste. *Sārī daulat men āg lagā dī*
5 (*Ironic*) To make a grand display, to do great things, do wonders
Pahle kyā āg lagāī thī jo ab karenge? Wom.
6. To reduce to poverty; destroy; ruin Wom.
Ghar ko āg lagānā, dhaqroṅ ko māl khilānā
7. To spoil, waste, mar (*bigāṛnā*). Wom.
Ek aṅgarkhā kyā jo kām dete haiṅ āg lagā ke rakh detī hai Wom
8 To inflame, excite, enrage
Is bāt ne mere tan badan meṅ āg lagā dī
9. To sow dissension, make mischief, cause a quarrel, create a disturbance
1 *Lukyā āg lagātī, larātī phirtī hai.* E Wom.
2 *Pahle to merī sās se jā āg lagāī,*
Phir pūchhtī hai, bholī Buā, kyā thī laṛāī? Wom.
My mother in-law she secretly inflames 'gainst me,
Then innocently asks, "Dear sib, a row had ye?"
3 *Jhūtī bāt banā le, pānī meṅ āg lagā le.* Prov
10 To scorn; disdain, despise; look down upon, spurn Wom.
PHR. To trample under foot.
Main to aise ke muṅh ko āg bhī na lagāūṅ Wom
11 To put away, abandon; have nothing to do with. Wom.
1 *Chakkī chūlhe ko āg lagā, chal kothā leṅ*
2 *Susrāl ko āg lagā, maike men jā basī*
12 To discard, repudiate, disown; cut. Wom.
Tere bairī dushman se rakkhe jo lāg,
Dugānā, lagā aise bharwe ko āg Wom
13 To pay over the market value, or price, to pay too much (in making a purchase for another), to buy dear Wom.
14 To overcharge, cheat; rob, plunder. Wom. [Wom.
Māmā Azmat to har saude men āg lagātī hai.

āg pānī kā khel (*Halwāis'* idiom) lit. the sport of fire and water (said by confectioners, when the work of their hands is spoilt through excess or deficiency of heat or water) A steam engine is also so called.

āg lagāū, adj Combustible, inflammable.

āg lagāū, n m.
1 An incendiary, one who maliciously sets houses, etc on fire
2 A seditious person; firebrand, one who foments disturbances, an instigator of quarrels, a make-bate.

āg lag'nā, v n.
1 To be set, or be on fire, to catch fire.
2 To be hot as fire, to burn, smart (a wound)
3 To bloom, to be gay, bright (a garden) *Bāg meṅ āg lag rahī hai.*
4 To fire up; to be enraged, incensed; to boil over
Yeh sun-kar sir se pāon tak āg lag gai.
5 To feel one's heart burning within, to be restless, to toss about (from unsatisfied passion) [Birāh.
Sej paṛī hai sūnī, āg lage hai dūnī. Song
6 To be very hungry, crave for food.
1 *Pet meṅ āg lag rahī hai kuchh khilwāo*
2 *Lagī ko bujhā* Mendicant's cry

Quench the burning fire

7 To be in love, to fall in love, die for.

Aē ammān, main kyā kahūn, nahin kahne kī bāt,
Agan lagī hai neh kī, jalti hūn din rāt Play Padmāwat

Dear mother mine! how speak what 'tis not meet to say!
In passion's flame I burn, I burn all night and day

8 To grieve over, mourn for; to be sorry

9 To be envious or jealous of

Yeh aish sun-ke, raqibon ke dil meṅ āg lagī,
To chor ban ke charhe, aur munder ā pakṛī Nazir

10 To disappear, vanish. Wom.

Tujhe dhāī ghaṛī kī ā jāē, kān āg lag gaī thī? Wom

May you die this hour (instant)! where have you been all this time?

11 To die out, to be extinct, to be *non est* Wom

12 To become scarce and dear; to rise greatly in price, to be high-priced

Aisī kyā nāj pe āg lag gaī!

āg lage'! intj Wom

1 Fire burn it, go to—, blast thee, a murrain take thee, hang it!

1 *Āgī lagahu, Bhagwat, tor lambī kesyā!*
Are jarī jāu toharo suratyā re kī. Mag Song

2. *Āg lago tere ghoṛe ko! kis kī tel charhātā?*
Pyā hamāre sir par hain, tū kyon dil lal-chātā? Dohā

Fire burn your horse, know you whom you address?
I am a wife, wherefore yourself distress?
(He had proposed to carry her off on his horse)

2 Perish, D— take it, a truce to, away with, plague take it (a term of endearment) Wom.

1 *Āg lage aise pyār ko!* Wom

2 *Chochle uske qatl karte hain,*
Uski is guftgū ko āg lage! Wom. Rangin

He kills me with his playful wit,
His witching tongue—the plague take it!

āg lage pe billī kā mūt ḍhūndhnā, Prov v a. *lit* To hunt for a cat's urine when (the house) is on fire To go far in quest of small and rarely found remedies to meet a present and great danger

āg lage pe kuān khodnā, Prov v a. To dig a well after (the house) has caught fire, to shut the stable door after the horse is stolen.

āg lahak'nā, v n To blaze up suddenly [fire.

āg le'ne ā'nā, + Wom. v n. *lit* To come for

To pay a very short visit, to be hardly seated before one is gone

1 *Lete hī dil jo āshiq i-dil soz kā chale!*
Tum āg lene āē the, kyā āē, kyā chale! Zauq

You take my heart, inflamed with love, and instantly take flight,
As one who comes for fire—no sooner got than out of sight.

2 *Āg lene ko jo āin, to gain lāg lagā,* [Inshā.
Bībī hamsāi ne di jī men mere āg lagā Wom

She came for fire, but went not till she left a feud,
My neighbour dame did in my heart a fire intrude

āg meṅ mūt'nā, v a. *lit* To piss on the fire

To commit sacrilege; to do unlawful things

Āg men mūt, yā Musalmān ho Prov

Piss on the fire or become a Mahomedan

☞ This proverb is said to have originated in the tyrannical reign of the Mugal Kings who forced Hindūs to embrace Mahomedanism

āg nikāl'nā,—jhārnā, v n To strike fire or a light (from flint, etc.) [fire.

āg ho'nā, āg ban jā'nā, v n. *lit* To become

1 To become very hot

Dhūp meṅ bartan āg ho gayā

2 To take fire; rage, to be enraged, to boil over

PHR. To turn red with anger, fret and fume, to be mad with rage, flare up, lash into fury [gayo Rus

1 *Aiso tehā kis kām ko, tanak sī bāt meṅ āg ho*

2 *Woh parī, nazren badal, tehe men ā, āg babūlā ban gaī* Bāg-o-bahār

āg, yā agni jimānā, v a To throw some *ghī* and bread into a fire just before eating, as an offering to the god of fire Hin.

banjāre kī sī āg chhor rānā v n

1 To leave fire carelessly about a place, as the Banjārās do when starting on their journey

2 To disregard, not to heed or care for, to take no account of.

Chhor chale banjāre kī sī āg Prov

Done with and flung away, as the carrier's fire when he takes his way

dabī āg kured'nā, gare koele ukhārnā, v n. To rake up or revive old quarrels

kisī kī āg men paṛ'nā, lot'nā, kūd'nā, yā jal'nā, v n To suffer for another, to ruin oneself in another's cause

PHR. To burn one's finger in another's pan

Terī āfat sir par lūṅgī, terī āg meṅ sāth jalūṅgī Play Padmāwat

آگ आग *āg,* adj

1 Very hot, warm; hot as fire (*tattā*)

2 Fiery, fuming, violent, hot-tempered. [cible

3 Waspish; peppery; irritable; iras-

4 Sharp, acute, quick.

Āg the ibtidā i ishq men ham,
Ho gaē khāk, intihā hai yeh. Mukhaiyar

5 Scarce and dear, high priced (*āg ke mol*)

Kanāgaton meṅ dūd dahī to āg hotā hai.

āg-boṭ, ag'an-boṭ, Ped *dūd-kash,* Pop *dhuāṅ-kash,* n m A steamer; a steam-boat.

اگیا अगेया *age'yā, agai'yā,* n f S अग्नि H *āg,* fire A disease affecting plants, so that the plant seems burnt up (?)

اگیا بیتال अगिया बैताल *ag'iyā baitāl',* n m A demon who rules over fire

agiyā baitāl, adj Quick, smart, sharp; knowing

اگیاری अज्ञारी *aggyā'rī*, n f The sacrificial fire of a Hindu, burning incense, etc. (*hom*).

اگیانا अगयाना *agyā'nā*, v a To heat metallic vessels, to purify a vessel by passing it through the fire Hin [*ātish-mizāj*

اگیاہا अगयाहा *agyā'hā, aghyā'rā*, adj 1 See

2 Jealous, envious

3 Wicked, mischievous

agyā'hā, aghyā'rā Hin, *gaz'bī* Mah n m A mischievous, wicked person, a fire-brand [Wom

Baṛā agyārah hai, chher chher-ke kosne khāe hai

H آگا आगा *ā'gā, agā'rī*, Illit *agā'ṛū*, Sah *ag'gā*, n. m S अग्र before

1 The front, forepart, foreground

2 The front (of the body), the forehead, countenance, face, appearance

3 The private parts of the body

1 *Dil men kisī ke hargiz, naē sharm, naē hayā hai*
Āgā bhī khul rahā hai, pichhā bhī khul rahā hai *Bālpan* Childhood Nazīr

No shame, no blush upon the cheek you find,
Open before, and open too behind

2 *Zāhir bhī unkā sāf hai, jiurā bhī sāf hai,*
Āgā bhī unkā sāf hai, pichhā bhī sāf hai
Hijre Eunuchs Nazīr

— Fair frontispiece, and fair in mind,
Both fair before, and fair behind

4 The front part of a turban or coat

Araz men āgā banā lo [ship

5 The prow, the head or forepart of a

6 The van, vanguard, advanced guard.

7 The first charge or assault, the onset

8 (*agat*) The future, futurity, the time to come; the morrow, hereafter

āgā bhārī ho nā, v n. *lit* To be heavy in front [way

1 To be pregnant, to be in the family

Byāhte hī āgā bhārī ho gayā

2 To be rough, uneven (a road) (Pālkee bearers' idiom)

Samal ke, āgā bhārī hai

3 To be dangerous, unsafe (a road)

āgā pīchhā, n m.

1 The private parts of the body

2 The cloth forming the fore and back part of a *jāmā* from the neck to the waist.

āgā pīchhā dekh nā, v a. [round

1 To look before and after, look all

Aise andhe ho, nahīn dekhte āgā pīchhā
Kisī ko kāhe ko bhāēgā tumhārā ikhlas?
Wom Jān Sāhab

2 To be careful, or cautious, to take care, consider well

Āgā pīchhā dekh ke uthāo

āgā pīchhā soch'nā, v n To think about, deliberate, consider, reflect upon

PHR. To take into consideration, take counsel commune with oneself

Āgā pīchhā soch ke karo, aisā na ho pachhtāo

āgā pīchhā kar'nā, E v n

1. To go after, or hang about one, to follow.

2 To waver, vacillate, debate; hesitate, falter, hang back

PHR To hang fire, to hum and haw; to will and to will not, not to know one's own mind

āgā tāgā le'nā, v a

1 To look after, attend to; take care of.

2 To question; call to account, examine.

āgā sambhāl nā, āgā le'nā, v n.

1 To go ahead, come forward or in front; proceed, advance, take the lead

Is chor kā āgā lo, aisā na ho nikal jāē

2 To bark (a dog) on the approach of a stranger

āgā mār nā, agārī mār'nā, v. a. To attack or strike in front; attack the advance guard, defeat (an enemy)

اگاڑی अगाडी *agā rī*, n. f See *āgā*

Kunjrān kī agārī, qasāī kī pichhārī Prov
The greengrocer at peep of dawn first take,
Your market later with the butcher make.
(Also used as a *double entendre*) [vances

1 Money, etc paid in advance, ad-

2 The first charge or assault, the onset.

Fauj kī agārī āndhī kī pichhārī Prov
The invader's force before, the tempest's is behind

agāṛī pīchhārī, n f The ropes with which a horse is tethered.

آگت आगत *ā'gat*, n f.

1 Property, wealth; stock (*pūñjī*)

2. Respect, courtesy, attention

agaitī khetī, n f An early crop, in contradistinction to (*pachhaitī* late)

اگیرہ अगैरा *agai'rā*, n m The first sheaves of the crop presented to the zamindār

H اِگارہ इगारह *igār'ah, iggyā'rah*, E, *gyā'rah, gyārān*, W, *yā'rān*, Panj adj Pr *eāraha* S. एकादश Eleven.

H اگاسی अगासी *agā'sī*, n f

1 A turban.

2. A terrace in front of an upper room

kaib agā sī, n f *Thagī* The cry of a kite continued from midnight to early morning, which is held a bad omen.

H اُگال उगाल *ugāl'*, Brij *uglan, othan*, Bhoj *uggār*, Sah *gāl*, n. m S उद्गार spitting, Pr *uggār* What is spat out after chewing anything (especially betel leaf)

ugāl-dān, n m. A spittoon, a vessel for spitting in (*pīkdān*)

H اُگال उगाल *ugāl'*, n. m *Thagī*. Old clothes

H اُگالا उगाला *ugā'lā* W, *lā'hī* E n [crops.

1 An insect which attacks standing

2 Land always saturated with moisture

H اُگانا उगाना *ugā'nā*, Brij. *upchānā*, v. a Caus of *ugnā*, q v.

P آگاہ *āgāh'*, adj.

1 Apprized; advised, aware, acquainted with, knowing, privy to
2 Informed, versed, conversant

āgāh kar'nā, v a. Ped for H *jatānā*. [nify
1 To acquaint, inform, apprize, sig-
2 To report, send word, mention, forewarn.
3 To give notice, make known, notify

آگاہی *āgā'hī*, n f. Information, knowledge, acquaintance

H اُگاہنا *ugāh'nā*, v a See اُگاہنا

H اگدا अगदा *ag'dā*, adj From H. *gaḍā, gaṛā* fixed, rooted Brave; firm; resolute, unflinching, strong.

H اگدا अगदा *ag'dā, ag'ṛā*, Tir *akh'rā*, n m An ear of corn or rice which has been blighted and contains no grain

H آگر आगर *ā'gar*, adj S. आकृ to fill up Full of, competent, versed in, proficient

Sab gun ki āgar, dhiyā, nak binā be hāl. Prov You are perfect, my child, you only want a nose (Great braggers, little doers)

آگر आगर *ā'gar, ag'ar, ā'gur, āth'gar*, n. m S आकर a mine
A salt pit, salt work.

āg'rī, agu'rī, agar'yā, aṛh'grī, E. *nun'yān*, Māi *khārol* n. f. A salt manufacturer

H اگر अगर *ag'ar*, n m S. अगुरु the fragrant aloe wood
Wood of aloes, *Aquilaria agallochā* Wat.

agar kī battī, n f A candle made of aloe wood

اگروٹا अगरौटा *agrauṭā, agar-dān*, n m. A scent bottle, a vessel for holding *agar* (perfumes)

اگرئی अगरै *agraī*, adj. Of the color of *ayar*.

P اگر *ag'ar*, H *jo*, conj If, if so be, in case, in the event of.

agar-che, Even if, although, granted, admit that, notwithstanding

H اُگرجانا उगरजाना *ug'ar jā'nā*, v. n. *Ṭhagī* To escape from imprisonment.

H اِگردگر इगरदिगर *ig'ar dig'ar*, adj
1 Deranged, disarranged, tangled.
2 Deteriorated, spoiled, injured

Jo kuchh igar dugar ho jāegī, to jawāb kaun degā?

3 Out of joint, unhinged, topsy-turvy

H اگروالا अगरवाला *ag'ar wālā, ag'gar-wāl*, n m
1 A race of merchants of the *Vaisyā* tribe from *Agrohā*, to the westward of Dehlī
2 The descendants of *Rājā Agar*

H اُگرہ उगरह *ug'rah, ugrahṇ'*, n m. Opp. of *grahn*, eclipse The illumination of the sun or moon after an eclipse

H اگڑدھوں اگڑدھوں अगड़ धोंधो *agaṛ dhaun dhaun, agaṛ daun daun*, adj [lent.
1 Fleshy, fat, plump, obese, corpu-

1 *Yeh ādmī agar daun daun hai*
2 *Jithānī kā bhainsā agar dhaun dhaun* Prov The elder brother's wife's buffalo (son) is always a good fat one

2 Strong, powerful, mighty, vigorous.

H اگڑدھتا अगड़धत्ता *agardhat'tā*, adj High, tall, very large, gigantic

Ek per agardhat'tā, jeḍā jar, na pattā E Rus Riddle Ans *Amar-bel* Air-creeper

H اگڑم بگڑم अगड़म बगड़म *ag'ṛam bag'ṛam, al'lam gal'lam*, Māi *ag'ṛam sag'ram*, n. m.
1. A medley, odds and ends; motley, jumble, farrago
2 Hash, mess, mash, hodge podge, *omnium gatherum, olla podrulā, sa'magundi*
3 Trifles, trumpery, nonsense; trash

agram bagram, adj Promiscuous, composed of odds and ends, mixed.

E اگست अगस्त *ag'ast*, n m. The month of August

S اگستي अगस्ति *agas'ti*, n. m [Wat
1 A tree, *Aeschynomene grandiflora*
2 The star Canopus, Argo Navis (A. *suhail*, H *nāo*)

H آگل आगल *ā'gal* Pop, *bentā* W Rus. n. f. S अर्गल, Pāli *aggalo*. A bar for fastening a door. [foremost

H اگلا अगला *ag'la, ag'lī, agle*, adj S अग्र, H *āge*
1 Coming, next, approaching, impending, at hand, forthcoming, that will be

PHR On the cards, all in good time [going
2 Previous, preceding, anterior; fore-
3 First; foremost; chief; principal.

Agli bhaili pachhli, pachhli, pardhān E Prov. The first became last, and the last, first.

4 Late, recent, former, old, belonging to a past age or time.

aglā janam, n m. Hin
1 Former birth or life.
2 The next world, the future

agli pichhli kar'nī, n. f. The fruits of one's acts in this life, or in a former life accord

ing to the Hindu belief in the transmigration of souls

agle waqton se, adv From past times, long ago, from a long time, from time immemorial.

Agle waqton se yon hī hotī āī hai

aglī, yā agāū mitī rakh'nā, v a. To antedate

H اگلا अगला *ag'lā, ag'le, ag'lī*, Rus *ag'lo, āg lo*, n m.

1 The first, or foremost person or thing

2 A second person, another party

Aglā kahtā ho to āp chupkā ho rahiye. Prov

3 The persons now living, the present generation, contemporaries

Agle ko ghās, na pichhle ko pānī Prov

Nor grass for the living, nor water for the dead [decessors

4 Elders, forefathers, ancestors, pre-

5 Descendants, posterity, successors.

6 A husband (Wom), consort, wife

1 *Aglā ghar men nahin hai* Wom [Prov

2 *Aē mere agle, man māne so kar le* E Wom

7 A member of the wife's or husband's family

8 God, the Supreme Being

Agle ke hāth bāt hai, chāhe to ab mehr kar de

9 One side or party in a match, or lawsuit, an opponent, adversary, antagonist.

10 A despot, tyrant, oppressor

Aglā māre, aur rone na de Prov

The tyrant smites, nor cry permits

11 The private parts of the body

12 Opp of *pichhlā*. Sunset, evening, the time for breaking a fast Mah

agle, pro They, those

agle pichhle, n m

1 Ancestors, elders, predecessors, posterity, offspring, descendants. [tions

2 Preceding and succeeding genera-

agle zamāne kā ādmī, n m *lit* One who belongs to a former age or generation

An innocent, artless, simple-minded (*bholā*), plain, or honest person

Woh agle zamāne kā ādmī hai kuchh sāt pānch nahin jāntā

اگلا پردہ अगला परदा *aglā par'dā*, n m The foremast sail of a ship [of a ship

اگلا تھم अगल थम *aglā tham*, n The foremast

H اگل بگل رکھنا अगल बगल रखना *ag'al bag'al rakhnā*, Lir *ainbhar onbhar rakhnāī*, v a To put aside or away, put on one side

H اُگلنا उगलना *ugal'nā, ugāl'nā, jugāl'nā*, v a Lat *jugutum*, H *galā* the throat. S गृ to swallow, उत् + गृ to eject

1 To spit out, bring up from the stomach or craw (as birds for their young)

2 To cast up, throw off, disgorge, discharge, reject

3 To give back; restore, return, refund (property surreptitiously obtained) [poison.

zahar ugal'nā, v n. *lit* To vomit or eject

To shew or betray envy or jealousy

H اگم अगम *ag'am*, Rus *ag'gam*, adj S. अगम्य unapproachable, from अ not, गम् to go

1 Unlimited, unbounded. [*khān* Hymn

Mahimā agam apār chhatr kī, ko kar sake ba

2 Unfathomable, bottomless [Song

Agam jal, aur uthlī dongī, kaise utrūn pār

3 First, foremost, chief [Prov

Aggam budh Bāniyān, aur pachchham budh Jāt

The sharpest the Banyā, the dullest the Jāt.

S آگم आगम *ā'gam, ag'am*, Māṛ *ag'gam*, n. m S आ गम् to come near.

1 Futurity, future life, the next world.

2 A *shāstra*, containing spells and incantations dictated by *Mahādeva*.

3 The East

Āgam ram dekhā, pachchham ram dekhā,
Main ne des bāhan kā nā dekhā. Song

āgam bāndhnā, v n To determine the future, forecast, foretell, prophesy.

agam bidyā, n f The art or science of foretelling, divination, augury, fortune-telling, prognostication.

agam gyānī, āgam jānī, agāmī, n. m

A prognosticator, diviner, fore-knower one who foretells fortunes, a prophet, soothsayer, one versed in the *tantras*

H اُگن अगुन *ag'un, āg'un*, E, *saīvrī*, W n. f

Grain set apart for the household god.

H اُگنا उगना *ug'nā, ub'nā, upaj'nā*, v. n. S उत् up, गम् to go

1 To sprout, germinate, grow.

Jab se uge bāl, tab se yehī hawāl Prov

He has been in this state ever since his hair began to grow

2 To spring; rise, bud, begin, dawn, set in

1 *Wohīn chānd peṛoṅ ke pīchhe ugā*
Uthā lāl sā jagmagātā huā Phūlon kā hār

2 *Ugtā hai mere dil meṅ tere pyār kā paudā* Nazīr

ugte hī jal jā'nā, v n To be withered or blasted at its birth, to be nipped in the bud

اگمن उगमन *ug'man* Rus, *pū'rab* Pop, *mash'raq* Ped. n. m The East. [Rus Song

Ugman kānī unman ubhrā, pānrī mūlan barsegā.

S اگنی अग्नि *ag'ni*, H *ag'in, ag'an, ā'gī, āg*, Sah and Pr *ag'gī*, n. f Fire

agni bān, n. m Ped. Burning arrows, a rocket, a fiery missile

agni bao, n f. The farcy in horses; an eruptive disease in men and elephants; erysipelas.

agni parikshā, Ordeal by fire.

ag'ni-kon, n f The south-east quarter

agni-hotrī, n m.
1 One who performs the ceremony of *Hom*, a fire-worshiper
2 A sect of Brahmans.

agni-hom, n. Performance of worship with fire, offering oblations to fire

H اگواسی **अगवासी** *agwā'sī*, *phālī*, n The body of the plough-share.

S اگوچر **अगोचर** *a-go'char*, adj S अ not, गो senses, चर् to move, hence imperceptible
1 Unperceived, imperceptible, invisible, unseen.
2 Hidden, secret, mysterious [God.

agoʻchar, n m The invisible Supreme Being,

H اگورنا **अगोरना** *agor'nā* E, *ʼakhwā'lī* *l* W v. a. S अग्र foremost [care of,
To watch, guard, to look after, take

اگورا **अगोरा** *ajor'ā*, *agor'yā* E, *ʼakhwā'lā* W n m. A watchman, guard, a man appointed to watch over crops

H اگھاڑا **अघाड़ा** *ag'hār'ā*, n m A plant said to cure the bite of venomous reptiles

H اُگھاڑنا **उघाड़ना** *vghār'nā*, *ughaṛnā* Hin, *nan'gā k*, *khol'nā*, v a. S उत + घट् to open
1 To uncover, unveil, expose, open, bare, throw off one's covering or dress.
Apnī ṭāng ughārye, aur āp hi lāj mariye Prov
Expose your leg and die of shame
(To foul one's own nest). [secret)
2. To disclose, reveal, betray (one's
Dhakī dabī bāt ughār dī Wom

اگھاڑی **उघाड़ी** *ughāṛ'ī*, *ugh'ṛī*, *ughā'rā*, *ugh'ṛā*, adj
1 Uncovered, exposed, undressed, naked, nude, bare. [Wom Prov
1 *Jā ke kāran pahrī sāṛhī, sohī ṭāng rahī ughārī*
She exposed her legs after she had made a skirt to cover them (All her labor was labor lost)
2. *Le kar chīr kadam chadkī bathe, main jal bich ughārī* Song *Krishn Lilā*
With all my clothes he made off up a tree,
Me naked in the water standing see
2. Plain; clear, manifest, evident

H اُگھانا **उघाना** *ughā'nā*, *ugāh'nā*, v a S उत +ग्रह to take up
1 To gather (rent, tolls, imposts, etc), collect, raise, or net (money), scrape together, raise by subscription
2. To tax, impose; levy
3 To beg, or ask for, importune

اگھائی **उघाई** *ughāī*, *ugāī*, *ugāī patāī* W.; *ugā'hī*, *bik'rī* E. n. f.
1 Collections; proceeds; produce, collection of rent or revenue.
2 Dues, outstandings, money to be realized.

H اُگھانا **अघाना** *aghā'nā*, *anghā'nā*, v n
1 To be full (*apharnā*), surfeited, satisfied, satiated, gorged, to have enough
1 *Asgn burbak Laun hain, Lhāt jo nahīn aghāē!*
E Rus Prov Saying
Every fool knows when his stomach is full
2 *Ek hī sādhe sab sadhe, sab sādhe sab jāe.*
Jo gahī sewe mūl kūn, phūle, phale aghāe
Tulsī Dās
Attached to one, shall all obtain,
To all given up, not one shall gain
Embrace the root and cherish it,
Fruit-bending boughs your benefit.
3 *Bhākal ahas, ki ahas aghāē!*
Kahe to kuchh deon khilāē Bhoj *Birhā*
Are you hungry or full? Will you have anything to eat?
2 To swell with pride, to give oneself airs
Khānā, aur aghānā Prov
1 Laid in, laid down. 2 To be full is to swell

aghā'nā E., *aghā'yā*, *aghā'ʼ*, W adj
Full, surfeited, satiated, satisfied.
1 *Aghānā bagulā pothṇā tit* Prov
The full stork smells stinking fish.
(To a full belly all meat is bad)
2 *Bhūkhe ber, aghāʼ gānde* Prov
Berries for the hungry, sweets to the full

اگھائی **अघाई** *aghā'ī*, *anghāī*, n f [glut
Fullness, repletion, surfeit, satiety,

aghā'yā aghā'ī, W, *ajhā'nā* E. n. m One who enjoys a competency, a rich man or woman

اگھای **अघाई** *aghāī*, *agāhī*, adv Severely, harshly, with a strong or heavy hand.
E rānī ji, abhī karūn darbār, sazā main dūn aghāī,
Zulam mahal men kyā, kasar kuchh chhorī nāhin
Play *Rūp Basant*

H اُگھڑنا **उघड़ना** *ughar'nā* Hin, *nangā honā* Pop v n S उत् up, घट् to go To be uncovered, exposed, discovered, laid bare

H اگھن **अघन** *agh'an*, *mang'sir*, n m S अग्र-हायन, from अग्र before, हायन् year, i. e the beginning of the year, Old style
The eighth month of the luni-solar year corresponding with November-December

اگھنی **अघनी** *agh'nī*, E n f The produce of that portion of the *Kharīf*, or cold weather crop, which is gathered in the month *Aghan*, the harvest of the cold season.

agh'nī fasl, n. The cold weather harvest, reaped in Nov and Dec

H اُگھنا **उघना** *ugh'nā*, v n To be collected, gathered, raised by subscription.

H اگھوڑپنتھ **अघोर पन्थ** *aghor-panth*, *ghorpanth*, *aghor-panthī*, n. m. *aghor*, a title of Shiv from S *a* not, *ghor* fear.

An order of Hindū mendicants who worship Siv. They eat everything, however filthy or unclean, even human carcases; hence, a gross or filthy feeder, a dirty-looking man

گھوری अघोरी *agho'rī, gho'rī*, adj

1 Filthy, unclean, impure, nasty

2, A glutton; greedy-gut, gormandizer; voracious eater

aghorī-pan,—panā, n m. [dirtiness

1 Impurity, uncleanliness, filthiness,

2, Greediness, covetousness

H آگے आगे *ā'ge, agā'rī*, Rus. *agā'ṛū, āgū*, adv

1 Before, in front, in the presence of

1 *Mat kar sās burāī tere bhī āge jāī* Prov
The ill you do to me to day,
Tomorrow will your daughter pay
(The remonstrance of the daughter in law with her mother in law).

2 *Āge daur, pichhe chaur* Prov
Fast run, fast lose
(The more haste the worse speed)

3 *Āge nāth na pīchhe pagā,*
Sab se bhalā kumhār kā gadhā Prov
Nor halter nor heel ropes has he,
As the potter's donkey who so free!

2 Opposite, *vis-a-vis*, fronting facing

3 In view, in sight, before one's nose
Apuī chīz apne āge bhalī

4 In the life time, or reign of [ahead

5 In advance, foremost, headmost,
Daur meṅ āge nikal gayā

6 Hereafter, henceforth in future, after this

7 Again, over again, for the future

8 Next in time or place, then, afterwards

9 Beyond, further on, further, further more, more than this
Sāiṅ, āge dekho Holy father, ask further on

10 In former times, formerly, in the good old times (*pahle*) [adv

āge āge, āgū āgū, agārī agārī, agāṛū agārū,

1 The emphatic form of *āgē*, q v

2 Before, ahead *Āge āge chalo*

3 Later on, by and by, hereafter, anon, in process of time
Ihtidāē ishq hai, rotā hai kyā!
Āge āge dekh to hotā hai kyā! [sigh
Your love is yet but new, too soon for plaintive
Hereafter you shall see what you shall see perdye

āge ānā, v n

1 To come forward, come in sight, front, or view

2 To face, confront, defy, challenge.

3 To approach, come or get near

4 To come between (as a shield), to protect, come down (some supernatural power to save one from misery or misfortune)

5 To happen, turn out, betide, befall, occur, happen to, come to pass. [*māīn*,

1 *Aē bhaivā re, tū nagar ko jā likhī karman ke*
Jo mātā ne kahī, wohī ab āge āī
Play *Rūp Basant*

2 *Jis kāran mūnd mundāyā, so dukh āge āyā*
The ill for which he shaved his head, Prov.
Still haunted him and never fled

☞ A silly fellow, who complained of having to work for his bread, was recommended to shave his head and became a mendicant, but he found begging much harder work

6 To reap what one has sown, to get; suffer; to be served out.

1 *Terā kyā, tere āge āē* Prov

2 *Kuchh dyā lyā hī āge ā gayā* Prov
Our good deeds are our shield [*haṅsāyo*

3 *Ek same jag ko haṅste, in nainan jag mohe*
Torā kuchh dos nahīṅ, sājan, morā kyā more āge āyo Dohā
Once at the world I laughed, these eyes 'gainst me the laugh have turned,
Not yours the fault, my love, mine act 'gainst me hath but returned

4 *Pūt kare, bhatār ke āge āē* Prov
For the son's ill ways the husband pays [Prov

5 *Bāp kare, bāp ke āge āwe, betā kare bete ke āge*
The father's sin before the father comes, the son's the son o'ercomes

6 *Jaisā de, waisā pāē pūt bhatār ke āge āē* Prov
All ye shall reap even as ye sow,
Husband and son this truth shall show

☞ It is related that in order to test this saying, a woman once gave a *faqīr* (beggar) two poisoned cakes which were unfortunately eaten however by her two sons, to whom the *faqīr* hospitably offered them while—they stopped at the *faqīr's* station for a drink of water

7 To be about to be disclosed, discovered, brought to light. [Prov
"*Nāī, nāī, bāl kitne!' Jijmān, sab āge hī āte hain*"
"Pray Mr Barber, how many hairs have I on my head"! "They will soon come before you, Sir"

āge barh'nā, āge jā'nā, v n

1 To go before, proceed, progress; march, go, move, or pass forward, go on; get on, pass on, get along; push on; go one's way, jog on

2 To go ahead; make head, work one's way, press forward, get over the ground, gain ground, make progress, keep or hold on one's course

PHR To make rapid strides, push or elbow one's way, steal a march

3 To go forward in order to meet and escort a visitor

4 To outstrip, outstep; outturn, distance, go beyond.

5 To come forward; face, front, confront, oppose
Bachā main hūn mardānā!
Are āge barh ke ā nā! Dayā Rām kā karkā
A warrior, boy, before you, see!
Come on! Canst break a lance with me!

6 To surpass, excel, beat, get the better of [introduce

7 To lead, shew the way; usher in,

8 To face, confront, oppose, challenge.

āge pīchhe, adv [in a line

1 One after the other; in succession,

2. Front and rear; before and behind, fore and aft. [henceforward.

3. Again; henceforth, hereafter,

Āge pichhe aisā mat karnā.

4. Sooner or later; late or early, first or last.

Āge pichhe sab chal baseṅge. Prov

5 Straggling, irregularly, in disorder; helter skelter.

Āge pichhe mat chalo, sāt chalo [away.

6 In one's absence, gone from home;

Āge pichhe mere ghar mat āyā karo

7 When the time or occasion serves, when opportunity offers.

Āge pichhe chugli khā detā hai [khar).

8 Transposed (A *muqaddam moa'khar*).

āge pichhe chalnā, yā pharnā, v n.

1. To move in a line or row; to follow one after the other [in disorder

2 To straggle; move irregularly or

āge khudā kā nām. lit. There is nothing but God. No more, that's all.

1 *Shām ko chār kabāb khātā hūn, āge Khudā kā nām.* Galib

2. *Mere to ek yehi betā hai, āge Khudā kā nām*

āge dhar le nā, agārū rakh'nā, v a.

1. To lay, put, or place before.

Apni chiz āge dhar lo

2 To offer, present, give Hin.

Chār rupai āge dhare Hin

3 To make one go before him; to escort (a prisoner), keep in sight

Thōḍā mare, aur āge dhar le. Prov Saying The stronger strikes, and drives before him

āge, yā āgā dekh-ke adv.

1. With one's eyes open

Āge dekh ke chal, nahin thokar khāegā

2 Carefully, attentively; with circumspection.

āge dekh'nā, v n.

1 To look before one, to open one's eyes.

2 To take care, or be careful, to look about one

āge ḍāl'nā, Hin. v. a.

1 To throw or place before one

2. To supply a widow with money for her support. (This money is given her by her relations on the death of her husband.)

Kaho bhai, bhāwaj ke āge kyā dālā?

āge ḍol'nā,—khelnā, v. n To play, romp, skip, or dance before one

Kisi ke nāti pote khelen
Kisi ke dhevte āge ḍolen. Bhajan

Some see their sons', and some their daughters' bairns before them skip and play

āge se, adv. Before hand, before; previously; in anticipation

āge se ṭhān'nā, pahle se ṭhānnā yā niyat k. v. a.

To predetermine; settle beforehand, presume, jump to a conclusion, preconceive

āge se ṭhahrā'nā, pahle se—, v. a To forejudge, prejudge, prejudicate

Phr To look only at one side of the shield, to be wedded to an opinion.

āge se rok'nā, pahle se—, v. a. To stop beforehand; be beforehand with, pre-occupy, prevent; forestall.

āge se soch'nā, v a. To consider beforehand, foresee, anticipate

Ab kyon pachhtāte ho, āge se sochnā thā

āge se gānth'nā, v. a. To pre-engage, be be forehand with.

āge se nikal'nā, yā nikal jā'nā, v a To pass or go before, to pass one

Āge dukān le nālā hai mauj mār chaltā,
Ālam tarah tarah kā āge se hai nikaltā. Nazir

Before the shop a stream wave-tossed dashed by,
A world of sorts of people streamed foreby

āge se hatnā, v n. To give way, go back.

āge kā uṭhā khāne-wālā, n m

1 A dependent, retainer; follower, servant. [sycophant

2 A parasite, hanger-on, toad-eater,

3 A *double entendre*

āge kā qadam pīchhe hatnā, yā par'nā, v n

1 To fall or go back, retrograde, lose ground, recede

Tum lage gairon se milne, dil hamārā phat gayā,
Jo qadam ulfat kā thā āge, so pichhe hat gayā
Manzar

2 To shrink back, recoil, fly from, flinch.

Dar le māre āge kā qadam pichhe partā thā

āge kar'nā, v. a.

1 To produce, adduce, bring forward, set forth. [present

2 To place, set, or lay before one, to

āge ho'nā, v n. See *āge barh'nā* (1,2,4 to 8)

2 To come before one with one's face uncovered (modestly, or immodestly) Mah

3 To bandy words with, to be impertinent or saucy.

qadam āge rakh'nā.

1 To step forward, advance, move, stir

2. To make a beginning, to commence, begin, enter upon

3 To found, originate, set an example

اگوا اگوانا *ag'vā, ag'uā, ag'uā,* n m

1. One who goes before, a runner, a village servant who acts as a guide to travellers, a guide, leader

2 E. One who negotiates a marriage, a match-maker. [man's skirt

3. The opening or slit in a Hindū wo-

اگواڑ اگوار *agwār',* Mār *ūrī,* n m

The portion of grain set apart for the village servants, like the customary "sharping corn" in England, the perquisite of the ploughman in kind, rent, etc, paid in advance

اگواڑے پچھواڑے اگوڑے پچھوڑے *agwā're pichhwā're, ag'ar bag'ar,* Garh *agā pachhā,* Mā *agor' pachhor'* n m

1 Neighbourhood (*aṛos paṛos*), vicinage
2 Persons living in front and rear of a house, neighbours

اگوانی अगवानी *agvā'nī, agvā'hī, āgvā'ī, agau'nī, agmā'nī*, n f.
1 Guidance, direction; leadership
2 Guide, leader, forerunner
3 Reception, welcome, going or sending forward to meet and receive a visitor with honor (*istiqbāl*)
4 Agent, attorney, manager secretary

agvā'nī kar'nā, v a. To advance to meet the bridegroom, or a visitor on the road, escort to one's home.

اگور अगौर *agaur', agau'rī*, E adv. An advance of rent paid by the cultivator to the *Zamīndār* in the months of *Jeth* and *Āsārh*

agaur batāī, n. f A division of the crop in predeterminated proportions between landlord and tenant, a watching and sharing, each party keeping a watch over the fields that none of the crop be fraudulently made away with

H اگیا अगिया *agiyā*, n m A bird; *Alauda aggia, Buch*

H آگیا आज्ञा *āg'gyā, ag'gyā*, n f S आ + ज्ञा to command. [cept.
1 Order, command, injunction, pre-
2 Provision, direction, instruction, requisition
3 Leave, license, warrant, permission
4 An edict, award, decree
5. *In Gram* The imperative mood

āggyā pāl'nā, v n. To obey orders (*hukm bajā lānā*)

aggyā de'nā, aggyā kar'nā, v a.
1 To issue or pass an order, give orders.
2. To permit, allow, admit.
3 To decide, settle, conclude
4 To instruct, direct, guide

ag'gyā-kā'rī, adj.
1 Acting according to orders. [ful
2 Obedient, submissive (*tābe-dār*), duti-

So woh jag men dhan hai nārī,
Jo prītam kī aggyā kārī Chaupāī.
All praise unto the duteous wife
Who minds her husband all her life

aggyā meṅ rakh'nā, v a.
1. To keep under subjection or control
2 To govern, rule

āggyā men rah'nā, āggyā mān'nā, v. n. To obey, submit.

aggyā meṅ lā'nā, v a. To bring under control; subdue, master

اگیاپتر आज्ञा पत्र *āggyā-patra*, A. P *hukm-nāmah*, n m, A written order, a warrant or commission, an edict.

H اگیاگھاس अगया घास *ag'yā-ghās*, E — *khar*, A. *iz-khar*, n f. Lemon grass; *Andropogon schœnanthus* Wat.

H اگیان अज्ञान *aggyān'*, P. *nādanī*, n. m. S. अ not, ज्ञा to know.
Ignorance, folly, stupidity

aggyā'nī, ajān, an-jān, P *nā'dān*, adj.
1 Not knowing, unknowing; ignorant.
2 Thoughtless, inconsiderate, foolish

H ال अल *al, alh*, n f. Family name, patronymic.

H آل आल *āl*, n. f
1 A plant, from the root of which a red dye is prepared, *Morinda citrifolia* Wat
2 A green stalk of onion
3 A pumpkin (*ghīā*)

ālī rang, āl kā rang, n. m A colour extracted from the *āl* tree, *Morinda tinctoria*. Wat.

H آل आल *āl*, Tir *hāl*, Mag. *odāī*, Bhoj *odā*, P *tarī*, n f. S ओल, Pālī *allo* wet. Moisture

Āl se āl mil gaī. Rus
Soaked through and met the moisture of the ground above and the soil below

آلا आला *ālā, gīlā* Pop, *tar* Ped adj
1 Wet, moist, saturated, especially with rain [W Rus.

1 *Ib dharti ālī nā saē, dauthāiṅ uth kai jot lai*
The ground is just moist enough, plough it early to morrow morning

2 *Ālā indhan, ūṅchā chūlhā, tawā niputto bhārī rī.*
Mūlan aggyā jaltī nāhin, phūṅkat, phūṅkat hārī rī W Rus Song
The fuel s wet, the grate too high,
The plate so thick—barren blast it
I've blown and blown, done up am I,
The fire wont burn the deuce a bit [sore)
2 Running, full of running matter (a

H آل आल *āl*, prep probably from Panj *nāl*
Near, with, by (*pās*)

Āj raho mhāre āl Song

A آل *āl, āl aulād*, n f [cendants.
1. Offspring, children, progeny, des-
2 Family, house, race, dynasty

☞ In the original Arabic, *āl* signifies the issue born to the daughter, and *aulād*, the issue of the son

āl bel, āl o atfāl, n. f. Offspring; children; issue

Āl bel baṛhtī rahe. Benediction.

āl-i-sultānī, n. m. Dynasty, royal dynasty; royal family.

A ال *al*, The Arabic article answering to *the*.

الامان *al-amāṅ'* intj God save us! Heaven preserve me! mercy on us! God forbid!

Aisi aurat se al amān!

التوكّل *al tavak'kul*, adv A على التوكل resignation to the will of God On the chance, by guess, at a rough guess, heads or tails

al tavak'lī, Pop adj Conjectural, presumptive, suppositious

الحال *al-hāl, il-hāl, fil hāl*, Ped adv See *abhī*

الحق *al haq*, adv.

1 In truth, assuredly, verily, truly (*sach*), sooth to say

2 Actually, indeed, no doubt (*be-shak*).

al-haq, intj O yes! aye! exactly! surely! indeed! [*Koran.*

الحمد *al-hamd*, n f The first *sūrat* in the

al-hamd parh-kar phūnk'nā, v a. To read the first chapter of the *Qurān* and then blow upon the face of a person to protect him from supernatural influences [be praised!

al-hamdo lillāh, intj Thank God! Heaven

العبد *al ābd*, n m A ال the, عبد slave *lit* the slave, or servant. The signature or initials of a subordinate officer or servant

الغيب عند الله *al-gaib o ind allah* God only knows what is hidden, God knows (*Khudā jāne*), God is omniscient

القبض دليل الملك *al qabzo dalīl ul milk lu* Possession is presumptive proof of ownership

القصّة *al-qis'sah, al gar'az*, A P *qissah kotāh*, adv In a word, in short, in fine, in fact, at last, at long and last.

PHR. To sum up, to make a long story short

المضاعف *al muzā'f'*, adj Twice, double, twofold (*dūnā*)

الوداع *al wid'ā'*, n m The last Friday in the month of *Ramzān* [(*salām*)

al-wid'ā, intj Adieu, farewell, good bye

A إلّا *il'lā*, H *paran'tu, parant'*, conj But, besides, moreover

H آلا आला *ā'lā*, Brij *āro*, Mār *ālyo*, Sah *āllā*, n f S आलय place A small recess in a pillar or wall for holding a lamp, etc., niche (*tāq*), receptacle

1 *Divāl khoi ālon ne, ghar khoyā sālon ne.* Prov The niche brought down the wall, the brother in law the house and all

2 *Āla de nivālā.* Prov Recess! my mess! [flesh). (What is bred in the bone must come out in the

☞ The story is told of a beggar girl who pined in the luxurious affluence of a royal seraglio, into which she was admitted, until the king's physician hit upon the expedient of placing her food in a niche in the wall, which she supplicated just as she was wont to beg from persons in the streets in early life

H آلا आला *ā'lā, ālhā*, n m.

1 The name of a hero or poet

2 A song about *Ālā* and *Udal*, a ballad, heroic poem, epic poetry [another

3 The name by which *Thags* call one

ālā gā'nā, v a.

1 To tell one's own story, to blow one's own trumpet

2 To tell a long story, to dwell on a subject.

Kahān kī ālā gāī

H آلا بالا आला बाला *ālā bālā, āle bāle*, Sah *alle balle*, n m From P *āre, bale* yes Hum and haw [*matol*)

1 Evasion, shuffling, putting off (*tāl*

2 Imposition, deception, fraud, deceit.

3 Idleness, inactivity, indolence, sloth

Din khoyā āle bāle, kātan baithī dyā ujāle Prov She 'll moon about all day, by lamp light spin away

ālā bālā batā'nā, tāle bāle batānā, v a.

1 To put off, delay, shuffle, evade

Kuchh dete ho na dilāte ho, roz āle bāle batāte ho

2 To delude, dupe, trick, impose on

Āle bāle batā ke thag lyā

H آلاپ आलाप *ālāp', alāp'*, Sah *lāp*, n f S आ + लप to speak Pālī *allāpo* [in singing

1 Modulation, or raising of the voice

2 A prelude to a song

3 Enumeration of the questions in an Arithmetical or Algebraic sum

الاپنا अलापना *alāp'nā, ālāp'nā*, v a

1 To tune the voice, run over the gamut, catch the proper key, pitch or raise the voice

2 To cry (with pain), to groan

Māre dard ke alāp rahā hai

A آلات *ālāt'*, n f pl. of آلت Implements, tools, instruments, apparatus.

H آلاريسي आलारेसी *ālā re'sī, ālārā'sī*, n f. Carelessness, inattention, indifference, (*be-parwāī*)

Unke mizāj men barī ālā resī hai

ālāresī, adj Careless, heedless, indifferent.

H اُلار उलाड़ *ulār', ulāl'*, adj S उत् up, लुल्, H *lurhnā* to roll Liable to overturn, overladen at the back (a cart)

Gāṛī ulār hai, āge ko baitho

الارنا उलाड़ना *ulāṛ'nā, ulāl'nā*, Caus of *ulaṛ'nā*, v a To overset, upset, tilt over

g—r ulār-ke paṛ rah'nā, v n To lie down on one's belly; to lie down, loll, sleep, to be in a sound sleep [of boat.

H اُلاک उलाक *ulāk'*, Sah *ulāngh'*, n m A kind

H آلان आलान *ālān', alān'*, n. m S आलान

1 The brushwood used for creepers to run on

2 A chain for binding an elephant to a post.

[v. n.

H اللانا अल्लाना *allā'nā, alalā'nā* E ; *chillānā,*

1. To scream ; squeak , squall, squeal.
2 To shriek , groan , wail.

H اُلانک उलाङ्क *ulāṅk'*, E adj. Plump , fat , in good case

H اُلانگنا उलाङ्गना *ulāṅg'nā, ulāṅgh'nā, ulank'nā, chhalāṅg'nā, phalāṅg'nā, phāṅd'nā* W , *lāng'nā* E., *ullangh'an* Tir , *lā'ghan* Bhoj , v a S लङ्घ् to leap

1 To leap over, cross, clear, run across.
Billī ulāng ke to nahīn āē, jo jhāṅj lāē ! Wom
You have n't crossed a cat's path that you are so quarrelsome !
2 To pass over , overlook , disregard.
Huqqā ulāngtā nahīn hai
Pass the hookah fair i e dont pass the next man over
3 To ride, mount, cross (a horse)
Ghoṛā ulāngnā
4 Used as a *double entendre.*
Nai bachheri ko ulāngo, jo kuchh dam hai

ZH اُلاو अलाओ *alā'o, alāv* , Sah *lāo* ; W. Rus *pūar, pūr* , E Rus. *adāh, dhinor*, n m.
A fire, a bonfire, a fire kindled in a pit before the village, and the villagers seated round it with their *hukkās*

H اُلاہنا उलाहना *ulāh'nā, ulhā'nā* Mah , *ulā'enā* W Hin , *umāh'no* Brij , *ulah'nā* E , *urhan* Mag , *oran* Bhoj , *olambo* Māi , S उपालम्भ from उप + आ + लाभ् to censure, revile

Casting in one's teeth , a reproach , complaint.
ulāh'nā de'nā, v a. To reproach, accuse, complain against.
Bāt bigāṛī āp se, hamīn ulāhnā det Song

PH اِلایچی इलायची *ilā'ēchī, ilā'chī* , Rus and Sah *lāchī* , Mag. *lānchī, rānchi*, n f S एला cardamoms [Wat

1 Cardamoms , *Alpinia cardamomum*
Dīyve pān yā dali, kuchh ho,
Lauṅg ilāchī thali, burī kuchh ho Inshā.
2 A female friend.
Ai ilāchī ko main apne ghar bulāūn dūr pār !
Us ko main apne chhaparkhat par sulāūn, dūr pār ! Wom Rangin
ilāchī bāṅt'nā, v a. *lit* To distribute cardamoms

☞ A part of the marriage ceremony among Mahomedan women, when cardamoms, betel leaf and sugar, placed in a covered dish, are sent by the hands of a female servant, attended with music, to the female relatives who are invited to the feast.

1 To invite, call, send an invitation to

2 (Mah Wom.) To form an attachment or intimacy
ilāchī bun'dā, ilāchī ḍoṛā, ilāchī kā doḍā, n. m. The capsule or pod of the cardamom
ilāchī-dā'nā, n m. [comfit.
1 Cardamom coated with sugar , a
2. A player or dancing girl of small stature (a term of praise, used half in jest)
Are wā ! mere ilāchi dāne ! Play *Bhāīd*
baṛī ilāchī, n f. A large inferior kind of cardamoms.
chhotī ilāchī, n. f A small, superior kind of cardamoms. .
اِلاچا इलाचा *ilā'chā*, n. m Cloth woven of silk and thread to represent cardamoms.

P اُلایش *ālā'ish* ; Ilht *alāish*, n f P. *ālūdan* to besmear
1 Pollution ; contamination.
2 *Pus* , matter , the entrails.
1 *Āj is zakhm meñ se bahut ālāish nikli.*
2 *Is khargosh kī ālāish nikāl dālo*

A اَلبتّہ *albat'tā* , Illit. *albatte*, Rus *albat*, adv.
1 Certainly , surely , assuredly , of course , inevitably ; necessarily
Jo jāē Kalcutte, 'khe khāē albatte Prov
Whoe'er to Calcutta has been, has eaten dirt *certes* I ween
2 To be sure , "thou hast said," exactly , precisely , truly
Budun pe nahīn lattā, pān khāen albattā ! Prov
Of clothes is his back he has not an ell,
Betel lip redd'ning he sports like a swell !
3 Yes, aye , very well, even so, just so
4 By all means , so be it, be it so , *ex concesso*

H اَل بل अलबल *al-bal*, n. m S अलम् abundance, H *al* much, *bal* power [potence
The greatest strength or power, omni-
Al bal Khudā bal Prov God is omnipotent.

H اَل بلل अलबिलल *al bil'al*, Sah *alal'lā, bilal'lā*, adv Useless , of no use , vain , profitless , fruitless , inoperative
Bahre āge gānā, aur gūnge āge gal,
Andhe āge nāchnā, tīnon al bilal. Prov
To sing to the deaf, as to talk to the dumb, and withal,
To dance to the blind, are three things useless all

H اَلبیٹ अलबेट *albet'*, n f S वे weave, H *baṭ* twist. A turn, twist, winding; convolution.
Rassī ki albet khul gai
albet de'nā, v a. To twist, twine , wind.

H اَلبیلا अलबेला *albe'lā, albe'lī*, adj. S. अलम् abundance, वेल् to go, H. *bal* a twist.

* *Ākhe khānā*, 1 To live by rowing (*khenā*)
2 To eat dirt

1 Wayward; capricious, fanciful; humorsome
Albelī nār kahā na māne
2 Unfettered, free, fearless, independent (*āzād*) [E Rus Song
1 *Main to albelī goryā, hamār koū kā kari*
2 *Main mālan albelī, rahūn bāg men akelī,*
Chaman hove gulzār, mahak rahī vāī chanbelī
Play *Chaubolā.*
In me a maiden gardener gay you see,
Alone I dwell within this garden free,
The flower beds' bloom, the jasmine's scent 'bout me
3 Careless, indifferent (*be-parvā*), reckless; *sans souci* [*unique*
4 Peculiar singular, uncommon,
5 Strange, odd, extraordinary (*anokhā*), queer, quaint, fantastic, grotesque
6 Wild, playful, sportive, skittish.
7 Volatile; lively, sprightly, airy, gay
8 Light, free and easy; debonair, *degagé* [wanton
9. Irrepressible, rampant; skittish,
10 Spruce, smart, showy, dapper; jaunty
11. Engaging, winsome, charming, fascinating (*mohnī*)
12 Beautiful, handsome (*sundar*), lovely [(*bholā*)
13 Simple, innocent, *naive*, artless
Merī albelī banno / bāzū band dhīle.
Marriage Song *Suhāg*
14 Childish, trifling; frivolous, senseless, silly

البيلا अलबेला *albe'lā, albelī*, n
1 A wild, wayward, frolicsome, skittish person.
2 A beau (*bānkā*), spark, buck, blade
Ghar men nahīn tāgā, albelā mānge pāgā Prov
Not a thread in the house, the swell wants a turban
3 A beauty, a handsome person.
Shakal bhūt kī sī, nām Albele Lāl! Prov
As ugly as the devil, and Beauty his name!
4 A fast man, or woman, a man of pleasure, voluptuary, rake, gallant, *fille de joie* [noodle.
5 A simpleton; a fool (*ahmaq*), ninny,
1 *Albelī ne pakāī khīr, dūdh kī jagah dālā nīr* Prov
A ninny made of *khīr* a mess,
She water used for milk witless.
2 *Aur woh hotiyān hain albelī,*
Main nahīn aisī kachchī goliyān khelī Shauq
Others no doubt there are of simple mind,
In me, be sure, no simpleton you'll find

البيلاپن अलबेलापन *albe'lā-pan, albel-pan*, n. m.
1 Wildness, giddiness; sportiveness, frolic
2. Waywardness, capriciousness, humour; whimsey
3 Sprightliness, gaiety, *gaieté de cœur*; friskiness [viousness.
4 Wantonness; skittishness; lascivi-
5. Airs, blandishments; coquettishness.
Mujh ko bhātā hai terā khelāpan, [Rangīn
Wāh! kyā khūb yeh albelā-pan! Wom.
Your playful airs are sweet to me,
Your simple freedoms fair to see!
6 Spruceness, smartness, jauntiness
7 Charm, fascination, winsomeness
8 Beauty, prettiness, loveliness; elegance
9 Simplicity, artlessness, innocence
10 Childishness, puerility, silliness
11. Freedom, independence, a *negligé* air
12 Carelessness, heedlessness, recklessness
13 Singularity, peculiarity, character
14 Quaintness, oddity, grotesqueness.

H ألپ अलप *al'ap*, n. f An unexpected misfortune, a piece of ill luck, death, violent death. *Chalo, jān bachī, alap talī.*

Port الپين alpīn' E; **ālpīn'** W. n m Port *alfinete.* A pin

A آلت ālat', ā'la, n f.
1 A tool, an utensil, implement, instrument; apparatus.
2 The running or rigging of a ship
3 The *penis, membrum virile* (*azv-i-tanāsul*)

H آلتا अलता *al'tā, artā*, E.; *ārat* Tir; *mahāvar* W n m S. **अलक्त**
Cotton strongly impregnated with lac-dye ready for dyeing, used by *Hindū* women for staining their feet red.

A إلتجا iltijā', n f **لجا** Fleeing for refuge.
1 Importunity; supplication, solicitation [prayer
2 Entreaty (*ardās*), petition, urgent
Dunyā men kab nikalī hai be iltijā garaz Zafar
iltijā kar'nā, v a. To pray, press, importune, beseech.

A إلتفات iltifāt', n. m. **لفت** Turning towards another. Regard, attention; respect; courtesy, consideration.
iltifāt na kar'nā, v n Not to attend to, not to treat with consideration, to discountenance, refuse to entertain; reject.

A إلتماس iltimās', n. m. **لمس** Praying A request; petition

T آلتمغا altamghā, tamghā, n. m. T **آل** red, **تمغا** a stamp or impression. [medal
The royal insignia, seal, diploma, a

H آلتني अलतनी *alta'nī*, n f. H. *tanī* string

The rope round the neck of an elephant, in which the driver puts his feet as in stirrups.

H اُلتھا उल्था *ul'thā, ultā*, n m. Translation (*tarjumah*), version

H آلتي پالتي مارنا आल्ती पाल्ती मारना *ālti' pālti' mār'nā, panthī pūr'nā* W, *pālthī mār'nā* E v a To sit on the hams, to squat.

H اُلٹ उलट *ul'aṭ*, Tir *un'tā*, n m

1 Inversion, reversion, reversal.
2 The opposite; contrary, reverse, inverse.
3 The wrong side.
4 Subversion, vicissitude, change [Ved

ulat bed, labed', n. m. What is contrary to the

ulaṭ pech, ulat pench, ulat pher, n. m.

1 Embarrassment, perplexity, dilemma.
2 Intricacy, labyrinth, net.
3 Mishap, misfortune, misery
4 The wheel of fortune, vicissitudes of fortune.
5 Mess, scrape, difficulty

ulat pech kī bāteṅ, ulat pher kī bāten, n. f Crooked or crafty speech, the labyrinth of false philosophy

Bandi ye tumhāri ulat pech ki bāteṅ nahin samajhti. Mah Wom

ulat pech meṅ phansnā, v n. To be entangled in difficulties, to be in a pickle.

اُلٹا उलटा *ul'ṭā*, adj

1 Inverted, upside down, wrong.

Pun Wrong side up, topside t other way

Ulti topi, gur chane Boys' chaff

Your cap s the wrong side out, jaggery and gram fork out

2 Reversed, contrary, opposite
3 Contrary to the laws of nature
4 Stupid, idiotic, brainless
5 Wrong, incorrect, erroneous

ulṭā bhāṛā, n. Return hire.

ultā pardā, n m. Opp of *sīdhā pardā*, The cut of an *angarkhā* to the left hand side, as worn by *Hindūs*.

ul'tā pul'tā, ulaṭ pulat, adj

1 Subverted, inverted, topsy turvy, upside down, inside out. [irregular
2 Disordered, deranged, confused,
3 Involved, tangled, jumbled.

ultā phirnā, v n To return, retrace one's steps.

ulṭā dhaṛā bāndhnā, v. n. To bring a cross suit or counter action

اُلٹا उलटा *ul'ṭā, ulṭī*, Rus *onṭhī*, adv [*versa*

1 On the contrary; *per contra, vice*

1 *Ulte bāns Bareli ko!* Prov
Bamboos to Bareilly! (Coals to Newcastle)

2. *Ultā chor kutvāle dāṅde!* Prov
The thief threatens the constable!

3 *Ulti Gaṅgā bahnā!* Prov
The Ganges flowing upwards!

2. In spite of, notwithstanding [justly
3. Causelessly, wrongly, unfairly; un-

Ulṭi tāngen gale men paṛīṅ Prov
His own neck was entangled in his legs, i e. He was caught in his own trap.

4. On the other hand.

ultā pultā kar'nā, ulat pulat—, ulṭā'nā pultā'nā, v. a.

1 To turn over and over again, revolve.
2. To put into disorder; disarrange
3. To disperse; scatter

Gadar ne ek ālam ko ulat pulat kar dīyā

ultā tavā, yā karhāī, n An inverted frying pan, regarded as an ill omen if brought before one just setting out on a journey Hin. + Wom. [*koelā*).

ulṭā tavā, adj Very black; coal-black (*kālā*

ulṭā javāb', n. m. A crooked or impudent answer

ultā javāb de'nā, ulaṭ-ke javāb denā, v. a. To answer back; retort, to give sauce or cheek.

ultā samajh'nā, v n.

1 To misconceive, misunderstand

Tum bhi sidhi bāt ko ulṭā samajhte ho

2 To mistake, pervert, misconstrue

ultā ghail, adj (*Bot.*). Sinuated, bending in and out.

ultā huā, adj (*Bot.*) Recurred.

اُلٹنا उलटना *ulat'nā, ulat denā, ultā denā, ulat ḍāl'nā*, Rus. *ulṭāë de'nā*, v a

1 To turn over, reverse, invert.
2 To turn upside down, to subvert; overthrow, overturn, tilt over, capsize.
3 To throw on one's back.

Ghore ne ulat dīyā

4 To vomit, spew, cast up (*ultī k.*)

Davā pīte hi ulat dī.

5. To dig and turn up (the soil), to plough (*jotnā*)

Pahar bhar dabā ke hal jotā, sārī dharti ulat dī.

6 To pervert the meaning (*arth ulaṭnā*)
7. To pour in, fill (*uṇḍelnā*)

Rahi sahi us meṅ ulat de.

8 To drink (*pīnā*); to toss off.

Samandar-sokh ne sārī botal ulaṭ dālī.

9 To pour out (*uṇḍelnā*), to empty
10 To return, send back (*wāpis k.*)
11 To make one drunk or intoxicated (*matwālā k.*)

Brāhdi ne ulat dīyā

12 To cause to fall into a swoon, to produce madness.

Saiyad lāchchhā ne ulat dīyo Rus.

13 To enfeeble; weaken, enervate

Chār dinā ke tāo ne ulat dīyo Rus

14 To destroy, pull down, demolish.

Khitte kā khuṭā ulat dīyā. [verty

15. To ruin, to bring or reduce to po-

Dki beṭi kā kharach ādmi ko ulat detā hai.

16 To repeat, recite, rehearse

Yeh kahānī ulat le kaho

17 To read over, to go through, finish

Chār din mein sārī kitāb ulat dālī

18 To revise, read again (*dohrānā*)

19 To turn over (the leaves), pretend to read.

Parhte nahin to varq ulatne se kyā fāidā?

20 To think over, reflect (*bichārnā*), revolve [*dalnā*)

21 To change, transpose, transfer (*badalnā*,

22 To translate (*tarjumah k*), render, turn into

23 To treat as false, impute falsehood to, contradict. [*to say no*

24. Not to agree or accede to, refuse;

25. To counter-charm; counter-spell

Mantar ulat dīyā

26 To go against, disobey, violate, infringe

Hamārā kahnā ulat dīyā

27 To cancel, overrule, rescind, set aside

Unkā hukm ulat dīyā

bāt ulat'nā, bāt pher'nā, v a

1 To unsay, deny, retract, prevaricate

2 To refute, confute, disprove, rebut

اُلٹنا *ulat'nā, ulat jānā*, v n

1 To be reversed, inverted, turned over or upside down, capsized

Kātte hī ulat gayā

2 To topple over, tilt over *Gārī ulatgaī*

2. To be reversed or transferred (the effect of a charm) *Mantar ulat gayā*

4 To be perverted, misconstrued, misrepresented

5 To dig up, to be ploughed, tilled

Sārī dharti ulti pari hai, pānī pare to hī dālen

6 To go or come back, return (*lauṭ anā*)

Ulat tum ghar ko jāo, bhī

7 To turn upon or against, to be opposed to *Ji hākim usī pe ulat paṛā*

8 To turn against, revolt, rebel against, mutiny. *Ek jahān ham se ulat gayā.*

9 To fall upon, go at (*Slang*)

Khāt chāt le ulat gayā

10. To change, to be changed (*badalnā*)

11 To be intoxicated or drunk (*mated hā honā*). *Pīte hī ulat gayā*

12 To turn mad, insane, crazy

Dil ulat gayā

13 To become unfortunate, to fall on evil days, to come under an evil star

Jā be gulāte se sabā ī jā ke āyā ulaṭ

Kyā nasīb ulaṭ gaye ulaṭī sabā'ī ulaṭ (Nasikh

14 E To be ruined by poverty, or misfortune; to be destroyed *Ghar ulat gayā*

15 To become bankrupt or insolvent (*diwālā nikalnā*)

Lākh rupye ulat gaye

16 To fall down, fall dead

Gulā khate hī ulat gayā

17 To grow fat, corpulent, plump

Ghī dekh kar ulat gayā

18 To flock; crowd; swarm (*umaṛnā*)

Ab le mele mein khalqat ulat paṛī

اُلٹی *ul'ti, ulte, ultā'*, adj See *ultā*

ulte pāon phir'nā, ulte pāon phir ānā, v n

To retrace one's steps, to go, come, turn, or get back immediately, counter-march

Pun. To turn upon one's heels, to beat a retreat, to dance the back step;

Jis kām ko kar le ulte pāon phir āna

ulti patti paṛhā'nā, v a

1 To mistench, mislead, pervert one's mind, poison one's ear

Nasīb sidhā agar hai merā, lachakti nilegī khāt uskī!

Woh sukh na pāegī jis ne bheja hai, ulti patti tumhen paṛhā kar! Mah Wom Jān Sāhib

Be good my fate—these eyes shall see her trembling bier!

No rest for her who warped your mind and sent you here!

(May she be struck dead plump and well conditioned, her bier trembling under the weight of her corpse)

2. To set against, estrange, alienate, turn away one's affections

u'ltī chl dānī bāndhnā, lit To lay on the thatch the wrong way To criminate unjustly [tube

ultī chīn. A kind of coating for the *huqqā*

ultī khāt kā, n m A fool, simpleton

ultī rīt, ka-rīt, n f

1 Unlawful, improper, or unconstitutional mode or way

2 Peculiar or uncertain temper caprice

Rājā jogī, agan jal inkā ultī rīt, [*Dohā*

Darīā rahīm Parasa Rām ye theri jalen pī sī

Princes and priests water and fire capricious are

Bear them, Parasa Rām, but little love they bear

ulte sānse lenā, v n To gasp, breathe convulsively

Ulte sāns lene lagī, ab kyā hachegī?

ultī samajh, ultī mat, n f [fallacy

1. A wrong view or opinion, error;

2 Misconception, misapprehension; misunderstanding

Aurat kī mat ultī Prov Women are always wrong

3 Defective or weak understanding

ultī sīdhī sunānā, aulāhī sīdhī sunānā, v a

To revile, vilify; abuse (*galī denā*), insult

Us se kyā tū ne ultī sīdhī sunāyī

ultī sarāpī, Mah n f A curse or malediction which falls on the utterer

☞ The person who pronounces the curse, places a naked sword erect before him, bowing on the sword after every word and sentence. The effect intended to be produced is that the person so cursed, Pat if the curse recoils on the person who pronounced it, it is also said (the bitter bitter) Said to be a form of imprecation against an enemy

ultī tarafī The back, the other side, the reverse

ulte chakle lit. The power arm chiefly bent Somewhat short weight

ultī kar'nā, v a To revolt, rebel

ultī khoprī, aundhā gyān, Prov. Crooked head, crooked mind.

ulṭī lāg, A. *nisbat-i-aks* (*Math*) Invertendo.

ulṭī mār, A reverse blow, a back stroke.

ulṭī mālā pher'nā, v n *lit.* To count one's beads backwards. To call down curses upon one.

Aisī ulṭī mālā pherī, nās ho gayā

ulṭe mulk kā. Belonging to an ignorant, undiscerning race or nation

Ajab ulṭe mulk ke hain, ajī āp bhī, ki tum se
Kabhī bāt kī jo sīdhī, to milā jawāb ultā Inshā.
Yours surely is a strangely crooked race,
Speak you but fair, you cut up rough apace

ulṭī havā, n. f Contrary winds

H ال جنجال **आलजिनजाल** *āl-jinjāl'*, n m. Bad dream, horrible visions

Rāt bhar āl jinjāl dikhāī dete hain

H الجھانا **उलझाना** *ulajhā'nā, ulzhā'nā*, Opp of *sulajhā'nā'*, Tir *ujhrā'yab*, Mag and Bhoj *arujhā nā, ajhurā'nā'*, Brij *urjhā'nā, urjhānā*. v a. [mat.

1 To tangle, entangle, ravel, knot,

2 To disarrange, confuse, jumble, muddle, tumble, bring, put, or throw into disorder *Gorak-dhandā ulzhā dyā*

3 To involve, complicate, make intricate, perplex. *Hote huāte kām ko ūlzhā dyā.* [or brain)

4 To cause to whirl round (one's wits

5 To embroil, set against, make a quarrel (*laṛānā*).

PHR To set together by the ears

Aisā donon ko ulzhā'ūn, jo khūb jūt patrang ho

6 To fasten, bind, tether, chain, link, couple, brace, bracket, interlace, intertwine. *Kaī se karī ulzhā do*

7 To stitch, thread, sew, pin

8 To catch in a trap or net, ensnare

Kabūtar phānd men ulzhā lo

9 To imprison, send or commit to prison

Hākim ne do mahīne ko ulzhā dyā.

10 To betroth, give in marriage, bind in wedlock [Rus

Larke ko kahīn ulzhā do, to nipkrām ho jāeh

11 To inveigle, wheedle, seduce, entice

Yeh randī chūzon ko ulzhātī hai
This strumpet entices away young boys

12 To fascinate, charm, please

Mithī bāton se man ulzhā lyā

13 To impose upon, practise upon one's credulity

Aise ullū kā ulzhānā kyā barī bāt hai!

14 To take up or occupy one's time, to detain.

Kyoh ulzhā rakkhā hai, mujhe der hoti hai.

15 To wear or put on for a while,

Ab to yehī ulzhā lo, phir dūsrā pahan lenā

16 To lay out or invest (capital)

Kahīn rupayā ulzhāo, to roiyāh chaleh

17. To divert one's attention or mind

Idhar usko ulzhāyā, udhar apnā kām kyā

18 To mislead, lead astray, beguile

19. To keep putting off, delay, procrastinate

Kyoh ulzhā rakkhā hai, de dilā do

20. To explain away, misrepresent

21. To get one into a place or service.

Is garīb ko kisī daftar men ulzhā do

H الجھاؤ **उलझाव** *ulzhā'o, ul'zhan, ulzhe'ṛ*, n.

1 Twist,. tangled web, labyrinth, windings and turnings (*pher phār*), maze

2 Entanglement, complication, complexity, intricacy, imbroglio.

Ulzhere kī bāt na karo

3. Perplexity, care, trouble, uneasiness.

Rahī ulzhan sī tā sahar usko,
Nind āī na rāt bhar usko. Shauq

4 Derangement, disorder, disarrangement, disturbance

PHR. Wheels within wheels, confusion worse confounded.

5 Misunderstanding; discord, jar, animosity *Dilon kā ulzhāo Khudā khole.*

6 Row, riot, rumpus, embroilment

7 Difficulty, embarrassment, scrape; mess

Bare ulzhere men phanse hain, Khudā kī nikāle

alzher'yā, n. m A disputatious or quarrelsome person a wrangler

H الجھنا **उलझना** *ulajh'nā, ulajh'nā*, Brij and E. *urajh'nā*, v n. Opp of *sulajh'nā*

1. To be entangled, ravelled, knotted, twisted, tangled *Sāre bāl ulajh gaē*

2 To be complicated, perplexed, made intricate.

3 To dispute (*jhagaṛnā*), fall out, wrangle, quarrel.

Ham se mat ulzho, nahīn to bīndī chal jāegī

4 To be deranged, disordered, tossed, thrown into disorder.

Ulajhnā āsān, sulajhnā mushkil Prov.
Easy to entangle, hard to disentangle

5 To be involved in difficulties, to be at a loss [in a net.

6 To be ensnared, entrapped, caught

Machchhī jāl meh ulajh gaī [(*phansnā*)

7 To be captured, taken, imprisoned

Ham muqadme men nāhaq ulajh gaē

8 To be betrothed, tied in wedlock, married

Jab ulajh jāegā, to āp hī sulajh rahegā
Caught in her net, sober he'll get.

9 To fall in love, to be entangled in a love affair

1 *Rām kare, kahīn nainā na urjhe.* Song
O Rām, let not these eyes be entangled in the meshes of desire

2 *Merā jyā tum se ulzhā, tum karte aur*
kī chāh hoge Song
My heart on you is fixed, but yours is on another set.

10 To form an unlawful connexion, to live in illicit intercourse

11 To be charmed, fascinated, captivated
Thārī mithī batyon men mhārā jijārā urjho Rus Song

12 To delay, keep back, to be late, linger, stick
Jahān gaē, wahān ulajh rahe

13 To be stuck (in a lesson), to stammer or spell one's way

14 To be invested or locked up (capital)
Asāmyon men bahut rupayā ulajh gayā

15 To be engaged, employed, occupied.
Tum hisāb men ulajh rahe ho, wahān gāhak khare hain

16 To find fault with, pick holes, cavil
Jithānī bāt bāt par ulajhtī hai Wom

urjhā'nā surjhā'nā, v n To flap, flutter, to be tossed about, furl and unfurl
Urjhaē sur haē āp hī dhajā pawan ke jor Mag.
The flag furls and unfurls with the wind.
(Man is a creature of circumstances)

uljhī huī, adj Complicated, involved, intricate

الجهيڑا उलझेड़ा *uljhe'rā, aljherā*, n See *uljhāo*

uljhere men phansnā, v n [into a mess

1 To be entangled, embroiled, to get
Hamārī chīz uljhere men phans gaī

2 To be plunged in difficulties, trouble, misfortune
Achchhī bichchhī jān uljhere men phans gaī

A إلحاق *ilhāq'*, n m Ped لحق Joining

1 Annexation, addition, junction

2 Fees formerly exacted from the parties to a suit.

A إلحان *ilhān'*, n m. A good voice

T الحالق *al'khā'laq, ar'khālaq*, n. f. A coat with sleeves, a surtout, like the *qabā*, with buttons, instead of strings at the neck, breast, and navel

H اَلّڑ अल्लड *al'lar*, adj See الّهڑ

H اُلڑنا उलडना *ular'nā, ulalnā*, v. n S उत up, लुल् to roll about. [capsize.

1 To fall over, or backwards, tilt over,

2 To lay down, fall down, to be floored, thrown on one's back.

A الزام *ilzām'*, Rus. *ijlām*, n m لزم Rendering necessary, fastening (a thing) upon one

1 Censure, blame, imputation, crimination, recrimination, invective, denunciation, libel

1st speaker *Kachchī kalī kachnār kī, aur toṛat man pachhtāē,*
Ham dareṅ ijlām se, kahīn kamar na tūt jāē

2nd speaker *Ārī phale ladā phadī, kī dālī jhuk jhuk jāē,*
Tum charho sauk se, kī hai Rām sahāē Pop *Jogirā*

2 *In law.* Accusation, charge, indictment, impeachment, arraignment, bill of indictment. [lumny

3 Reproach, discredit, disgrace, ca-

ilzām dhar'nā, v a To impute a fault, find fault with

ilzām de'nā, ilzām lagā'nā, v a. [denounce

1 To impute, taunt, or brand with,
PHR. To lay to one's door, to lay to one's charge, to throw in one's teeth

2 To accuse, criminate, arraign, indict, to fix a charge, inform against, charge, impeach.

H آلس आलस *ā'las, al'as, ās'kat*, Brij *āras*, Garh *alhū*, n m S अ not, लस् to move Idleness See *ālkas* [dolence

ālas mitā'nā To shake off drowsiness or in-
Chhotī būnd barsī chaunkāē, ālas sabaē mitāē E Prov.
A few small drops of rain, and she started up all her drowsiness was gone (A trifling accident will often bring one to his senses)

السانا अलसाना *alsā'nā, arsā'nā, alkasā'nā*, v n.

1 To be fatigued, tired, weary, done up
Kām karte karte hāth pair alsā gaē

2 To be slack, slow, sluggish, or lazy
Tā kā nām let alsāno, Māyā men bhūl rahe apno Song
Too slow His name to take, forgotten all for Mammon's sake

3 To doze, to be drowsy or sleepy
Sārī rain tarpat bītī a rānī morī ankhiyāṅ,
Batā do, saiyān, kahān gawāī sārī ratiyān? Wom Song *Dādrā*
Mine eyelids droop with sleep, all night I restless lay,
Tell me, my husband, where the night you passed away?

H السى अलसी *al'sī* W., *tī'sī* E n f S अतसी Linseed, *Linum usitatissimum* Wat

alsī kā tel, n. m Linseed oil

H السيٹ अलसेट *alset'*, Sah *arset*, Mag *alā'sak*, n f S अलम् abundance, *H al* much, *sat* adhere See *uljhāo* (6, 8, 10).

1 Sham, gammon, humbug (*dhāṅdal*)

2 Deception, fraud, double dealing, duplicity
Nikāl apne tū pāon kuchh pet se,
Mujhe le sunbhāl iskī alset se. Inshā

3 Unlawful attachment, *liason*

4 Difference, discrepancy (in account)
Uske hisāb meṅ das rupaye kī alset hai

السيٹيا अलसेटिया *alset'iyā*, adj

1 Deceptive, artful, crafty [sluggish.

2 Slothful, indolent, lazy, tardy,
Bharī barsāt men āb-dast na lewe, woh bharwā alsetī hai Prov
A lazy rascal who wont wash after easing himself, with abundance of water in the height of the rains

3 Slow in paying one's debts.

P اُلش *ul'ash*, n The leavings of food that

has been partaken of by a great personage, or by a spiritual guide

ulash kar'nā, v. a. [mouthful.

To touch; taste (food), to take a

H الغارون अलगारो *alg̃ā'roṅ*, adj Cor. of T *yalg̃ār*,

Too much, very much, a great deal

Dāl meṅ algāron namak dāl dg̃ā

A اَلغوزة *alg̃o'za*, Rus. *algojā* n m A pipe, flageolet.

A اَلف *al'if* n m The first letter of the Arabic and Persian alphabet.

1 *Alif ke nām be nahīṅ jānte* Prov
He cannot distinguish A from B

2 *Alif ke nām khutkā nahīṅ jānte* Prov
He knows not! (A) from a stick

alif Allāh, adj

1 The *alif* of the word *Allāh* i e alone, having no friends or relations
(Said by one who is deserted or alone)

2 Poor, penniless, destitute

alif be, n f. A B C, the alphabet.

al'fan, sūkhī alfāṅ, n f

A tall, lean, slender woman

al'af ho'nā, v n.

1 To rear (as a horse)

2 To be erect (*double entendre*)

A اَلفاظ *alfāz'*, H *shabd*, n. m pl of لفظ [bles

Words, articulate sounds, terms, voca-

alfaz-i-ma'khsūs-i-'ulūm o fanūn Ped

1 Technical terms (*istilāh*)

2 Terms of arts G G

A اُلفت *ul'fat*, n f [(*pyār*)

1 Friendship, affection, attachment

2 Familiarity, intimacy

ulfat kā bandā, n. Friendship's slave.

ulfat kar'nā, v n. To make friendship with, to be intimate.

P اَلفتہ *āluftah* Ped, *ulaftah*, *alaftah* Pop n. m. pass part. of *āluftan*.

lit. Astonished, out of one's mind
Strangers, foreigners, aliens (*gair*)

Ghar wālon ko tukrā nahīṅ jurtā, bāhar ke alafte māl chakhte haiṅ Mah Wom
The household starve, while strangers feast.

A اَلقاب *alqāb'*, n m. pl of *laqab*

1 Titles, honorary titles, patronymic.

2 Forms of address, the titles of a person of rank. Thus, the Governor General is styled *Navāb muallā alqāb* the noble, the *navāb* of lofty titles.

Mushfiq likhūṅ shafīq likhūṅ, dil rubā likhūṅ,
Hairān hūṅ ki āp ko, alqāb kyā likhūṅ?
Shall I address you as the amiable, the kind,
Or as the charmer of the hearts of all mankind?
I'm sore perplexed a title fit for you to find

alqāb o ādāb, n The address of a letter, forms of address (*ādāb o alqāb*)

A H القط کرنا *al'qat kar'nā*, v. a. A. قط has been cut. [continue

1. To cut, break off, cut short, dis-

2 To bring to an end, to put a stop to.

Aisī dostī ko alqat karte haiṅ
A truce to such friendship.

3 To turn off, out, or away, dismiss, dispense with *Naukar ko alqat kar dg̃ā*

4. To settle, balance, or square accounts with, have done with, get rid of.

De le kar alqat karo

5 Not to admit, refuse to accept; reject.

Yeh sher alqat This verse wont pass (Said in capping verses)

H الکاول अलकावल *alkā'val*, *alkāv'lī*, n f S अलक a curl, lock. A row of side curls.

H اَلکسی आलकस *al'kas*, *alkasāt'* W, *ā'las*, *ās'kat*, E n S अल् to prevent, कस् to move

1 Inactivity, inaction, idleness, sloth, laziness, indolence, inertness, supineness, sluggishness, langour [ling

2 Dilatoriness, procrastination, dawd

3 Sleepiness, drowsiness, heaviness, nodding [See *alsānā*

الکسانا अलकसाना *alkasā'nā*, v. n To be tired,

الکسی आलकसी *āl kasī* W, *āl'sī*, *as'katī* E adj

1 Inactive, indolent, lazy, slothful, idle, remiss, inert, supine, sluggish, languid, heavy, dull, slow [pocket.

PHR. With folded arms, with hands in

2 Dilatory, laggard, lagging, dawdling

H الکھ अलख *a'-lakh*, *alak*, n m S अलक्ष्य, from अ not, लक्ष् to see, hence, invisible

1 The invisible

Alakh nām sāīn kā Mendicant's cry

2 Without shape or form (as the Creator)

3. A form of salutation among *Jogīs*.

alakh-purash, n m The invisible being

Alakh purash kī māyā,
Kahīṅ dhūp, kahīṅ chhāyā Prov
The wondrous art of the unseen displayed,
Here cheering light, there cool refreshing shade.

alakh jagā'nā, v a. *lit* To invoke the invisible. To ask alms in the name of God

1 *Alakh jāge!* May God spring in your hearts!

2 *Phirūn jagātā alakh, main tukre māng māṅg ke khāūn,*
Sat merā dig jāē abhī, jo bachan hār ho jāūn
Play *Sarwan nīr*
In God's name will I beg my way and live on crusts of bread,
My truth the forfeit is if I depart from what I've said

3 *Ghar ghar alakh jagāē ke, jāūn pyā ke der* Song *Lāonī*
In God's name will I beg my way from door to door,
My love to find the country round I will explore

alakh-dhārī, alakh-nāmī, n. m A mendicant who acknowledges no deity but *Brahma*; an *āzād*. [adhere

H الگ अलग *al'ag*, adj S. अ not, लग् to

1 Disjoined; disconnected, detached; broken or come off, separate
1 *Chānā divā se alag ho gayā*
2 *Zanjīr ki kari alag ho gai*

2 Disjointed, dismembered, dislocated
Haddi alag ho gai

3 Separated, straggling; cut off; apart, asunder
1 *Dhar se sir alag ho gayā* [Prov
2 *Kahin nāikhūn bhi gosht se alag huā hai?*
Flesh and bone (blood relations) cannot be separated

4 Loose, crumbling; ready to break or fall to pieces.
Ye alag hai, use hāth na lagānā

5 Unchained, unfettered unshackled

6 Alone, isolated, solitary, *solus* (*akelā*), apart, aloof [out.

7. Excluded, exclusive, exempt, shut
1 *Sab sadqe, main alag* Prov
A sacrifice to you be all the world—barring me
2 *Humārī sangat se alag ho gayā*

8 Put out of caste, excommunicated; banished. *Zāt se alag ho gayā*

9 Liberated, disengaged, free, loose
Ham to alag hain, apne se kuchh kahō [ent.

10 At liberty, not subject, independ-

11 Neutral, irresponsible, unconcerned, disinterested, impartial
Ham to alag hain, tum jāno, woh jāne.

12 Distinct, different, foreign
Ye bāt alag hai, woh bāt alag [other
This is quite a different matter from the

13 Untouched (*achhūtā*), pure, undefiled, unpolluted [none such.

14 Singular, uncommon, unique (*ikkā*),

15 Special, peculiar, odd, strange (*anokhā*) *Tumhārā bhī alag dhang hai*

16 Secure, safe.
Phr. Out of harm's way, under cover
Ghabrāo mat, tumhārā bachchā alag hai.

الگ अलग *alag*, adv.

1 Asunder, apart (*judā*), adrift.
Ye alag roti hai, woh alag pittā hai. [his head.
Here this one weeps alone, there that one beats

2 At a distance; away, far off, at arm's length.
Ek hāth men alag jā parā [his body
At one stroke his head was severed from

3 Unperceived, imperceptibly, unseen

alag, int) Away! stand off! be off! begone! keep your distance! *Alag! bakā kyā hai?*

alag alag, adj 1. The emphatic form of *alag*, q v.
Din bhar to alag alag rahe woh,
Do waqt se shām ko mile woh. Nasim.
All day disparted from each other, they
At evening meet when night doth meet the day.

2 Dissatisfied, displeased, annoyed.
Āge to ham se is qadar thā na lakhī alag alag,
Ab hui aisi kyā khatā, rahtā hai tū alag alag.
Zafar

alag alag, adv. Individually, severally; separately, one by one.
Sab ki mazūri alag alag chukā do

alag par'nā, v n To sleep apart from one's wife or husband *Rāt ko alag paṛā.* Wom.

alag thalag, adj Delicate; fine, filamentous, fibrous

alag thalag, adv Softly, gently, tenderly.

alag rah'nā, v n
1 To live alone, apart, or away from
1 *Alag ham se yūn rahnā, aur chhūtnā,*
Ye āpar hi āpar mare lūtnā! Mīr Hasan
You treat me well, good Sir, apart from me
To take your fill of pleasure secretly!
2 *Alag rahe, par ullū!* Prov. Only owls live alone
(Who lives alone is either a beast or a god)

2 To keep one's distance, refrain from, avoid.

3 To get or keep out of the way, to save one's skin.

الگ کرنا अलग करना *alag kar'nā*, v a See *utārnā* (17, 19, 26, 43)
1 To separate, detach, part, disconnect
Rahā bete ko alag kar dyā

2 To unfasten, uncham, unbind; untie (*kholnā*) *Jue se bail alag karo*

3 To scatter, disperse, send flying

4 To let loose, liberate, set free, exempt.
Budhhe gulām ko alag kar dyā

5 To put aside, put away, divorce; get rid of. put on the shelf, dissociate
Yeh lakherā alag karo

6 To exclude, shut out, reject, discard.
Phr To shut the door on one
Apni mandlī se alag kar dyā

7. To weed, winnow, eliminate
Gehūn chane alag kar do

8 To pick (*chunnā*), select, set apart, segregate.

9 To sell, dispose of, part with.
Ghorā alag karoge?

10. To finish, complete, have done with.
Khā pi ke alag karo

11. To pull, take or pick to pieces, break up.

12 To cause to vanish or disappear, put out of the way
Mujrim ko alag kar dyā

13 To put out of sight, secrete, conceal, hide (*chhupānā*).
Sāmne se alag kar do

14 To remove; do away with, steal.
Ānkhon ke sāmne se rupaye alag kar liye

15 To embezzle, appropriate by breach of trust. *Parāyā virsā alag kar gae*

16 To lay by, put by, store up

17. To shut up shop, break up; wind up
Kārkhānā alag kiyā

18 To give up; set aside, abandon; resign. *Us kām ko alag kyā*

الگهونا अलगहोना *alag ho'nā*, v. n. Add "To be" to *alag*, adj q v [out.

1. To be divided, partitioned, parcelled
Dono bhāiyoṅ kā hissā alag ho gayā

2, To be selected, picked out, segregated
Achchhā saudā alag ho gayā [ported.

3 To be removed, carried away, trans-
Yān se asbāb alag ho, to jagah khālī ho

4. To be disposed of, sold.

5. To be dismissed, discharged, disengaged. [with

6 To be stolen, carried off, made away

7 To escape, steer clear of.
Jān chhupā ke alag ho gayā

8 To evade, shirk, escape from [way.

9 To withdraw, go away, take one's
Yān se alag ho.

10 To discontinue, give over.
Karte karte alag ho gayā. (*Double entendre.*)

H اَلگانا अलगाना *alga'nā*, E. for *alag k* q v

To lift up, help to raise, uplift, hoist
Baṛe bikhau bikhdhur ko, chalat sis niwāē, [Prov
Thore bikhau bichchhū ko, chalat dum algāē E.
The deadlier fanged snake doth creep with bended head,
The scorpion milder venomed with his tail upraised [*arganī*

H اَلگني अलगनी *alga'nī*; Bhoj. *rasganī*, n. f. See

H اَللبچهيرا अललबछेरा *al'al bachhe'rā, alel' bachherā*, Mag *alhaṛ bachheṛā*, n. m.

1. A young colt.
Rānī ne jāyā hai rāj kunaryā,
Cherī ne jāyā hai gulām,
Ghorī ne jāyā hai alal bachherā,
Merā myān khe'e chaugān Nursery Song
The Queen hath borne a royal heir,
The bondswoman a slave elsewhere,
The mare has given a frisky foal,
All for my lord to caracole.

2 A thoughtless, inconsiderate person.

3 One who cares only to enjoy himself
Mān bāp kī kamāī par alal bachherā banā phirtā hai.

H اَللٹپو अललटप्पू *al'al-tap'pū, at'kal pach'chū*, adv By guess. See *altawakkul.*

H اَللجهپ अललझप *alal-jhap*, adj

1 Fickle; changeable, wavering, unsteady. [lieve.

2 Unreliable, incredible, hard to be-
Uskī bāt kā kuchh thīk nahīṅ, nirā alal-jhap hai.

3. Slovenly, negligent, careless.

H اُللنا उललना *ulal'nā*, v n. To be overset. See *ulaṛ'nā.*

A الله *al'lāh*, Mah; *Rām*, Hin. n m ال The, اله God. The Being who exists necessarily, by himself, comprising all the attributes of perfection God, the Supreme Being
Allah kā diyā sab kuchh Prov

allāh! intj O Lord! O God! have mercy on us!

allāh'o ak'bar! intj

1 God is great!—recited at every standing, sitting, and kneeling in prayer, and also when slaughtering an animal

2. An exclamation of surprise or wonder
Allāho akbar! kitnā barā qilā hai!

allāh' allāh'! intj.

1 An exclamation of surprise and approbation. [lent!

2. By God! By Jove! wonderful! excel-

3 Thank God! heaven be praised!
Allāh Allāh, khair sallāh. Prov [well)
Thank God it is over (All's well that ends

allāh allāh karnā, v n. To take the name of God, to count one's beads.
Allāh Allāh karo khair māṅgo Prov
Call on God, his blessing ask.

allāh āmīṅ! intj [him!

God grant! so be it! Heaven protect

allāh āmīn, adv. With prayer and fasting, or sacrifice; with great care, anxiously
Allāh āmīṅ se isko pālā hai,
Sāre ghar kā yehī ujālā hai Wom Shauq

allāh bhāī kar ke sulā denā, Mah. Wom. v. n. To put to sleep, sing to sleep
Allāh bhāī, mere nanne ko nind āī Wom
May God send sleep, my tiny brother keep

allāh belī! allāh nigahbān! intj Cor of *allah wālī* God the Preserver.

Farewell! adieu! God speed! good bye!
Buā, Allāh belī! main to jātī hūn Mah. Wom

allāh pīr manānā, v n.

1 To make a religious vow, to propitiate, offer sacrifice.
Allāh pīr manāē, to do phūnsre pāē Mah Wom
To God and the saints! offerings made,
Two brats my sacrifice repaid.

☞ The women of India yearn to bear children Hence many votive offerings and fasts.

2 To ask help from God and the saints.

allāh rakkho! Mah. Wom, *Rām jī rakkho!* Hin. Wom. intj Heaven preserve him! may he live long!
Buā allāh rakkho! kaudhren meṅ hai? Wom.
Sister, (Heaven preserve her!) how old is she?

☞ Without this prefatory benediction, any such enquiry would seem to proceed from an evil eye and unfriendliness The reply is invariably accompanied by the same benediction.

allāh re! intj O God! my God! Good Heaven!
Allāh re, terā didā! Mah Wom.
Good God, what boldness!

al'lah kā nām, n. m.

1 The name of God
Allah kā nām sachchā sab jhūtā hai jatan. Bhajan.
God alone is truth, illusion all besides.

2 Nothing whatever, not a rap.
Uske ghar men kyā hai—Allah kā nām hai.
Not a rap in the house, nought left but calling upon God.

allāh kā nām le'nā, v a. To take the name of God

Allāh kā nām lo Prov Take the name of God i e Have the fear of God in you (said to one who tells a lie)

allāh kā nūr, n. m *lit* The light of God.

1 A very beautiful bright-complexioned person

Jo ñ agar pari hai to betī bhī hūr hai [JānSāhab

Kunbā Jamāl Beg kā Allāh kā nūr hai? Wom

The wife a fairy bright, the daughter than a Hūr, no less,

A heavenly brightness all the stock of Jamāl Beg express

2 *Ironic* A dark, ugly, looking person

Randi bhī Allāh kā nūr hai.

3 A very wicked person, a consummate knave (*āp-rūp*)

Yeh lar ā to Allāh kā nūr hai

4. The beard, the hairs on the chin (Mah)

Ḍārhī Allāh kā nūr hai, katwānā nahīn chāhiye.

allāh kā hāū, allah kī bhains, n.

1 A small black insect. [children

2 A name used by women to frighten

Allāh ke hāū ā jā, dekh, nannā nahīn māntā Mah. Wom

allāh ke bāole, allak-baure, n. m

One demented, a lunatic, fool. [Wom

Batāiyo mere bīr, kahān se lāč aisī allak baurī

Tell me, brother where could you have picked up *such* a fool! (The sister says in reference to the wife he has just brought home)

allāh kī jān, Mah, *Rām jī kā jī*, Hin.

1 Life, the living soul, the animal kingdom [fellow

2. A poor thing or creature, a poor

allāh ke log, allāh log, n. m. [sons.

1 Holy men, good men, innocent per-

2 Mendicants, dependents on God.

3 Careless, thoughtless persons [sons.

4 Frank, candid, simple-minded per-

allāh-mārī, n. f *lit* One afflicted with Divine displeasure

1 A gadding wife. a gadabout.

2 A harlot, a prostitute.

allāh mīyāṅ, n m. God, the Deity

Al'āh mīyān kī o karam kā pherā! [(Vigil)

Mujhe hajyā bharosā terā Song *Ratjagā*

allāh mīyāṅ kī gāē, n. f A simpleton, an artless, innocent, simple-minded person (*bholā*)

Khudā bakhshe, merī ammān bhī aisī hī bholī bhālī Allāh mīyāṅ kī gāē thīṅ Mah Wom.

allāh hī Allāh! intj

1 God, the Eternal, all else is mortal

2 (*Allah re!*) An exclamation of surprize, admiration, or self-applause

1 *Kyā husn kahīn pāyā hai, Allāh hī Allāh!*

Kyā ishq kahīn chhāyā hai, Allāh hī Allāh! Nazīr

2. *Dekh-kar āīnā kahtā hai ki "Allah re main"!*

He sees himself in the class, and exclaims "By heavens! what a good looking fellow!"

3 A salutation of Faqīrs [help.

illallāh'!, il'illāh!, intj A calling on God for

yād allāh, ishq allāh, intj. Remember God; love God. (a form of salutation among Mah Faqīrs) *Sāīn, yād Allāh!*

H آلّے تَلّے अलल्ले तलल्ले *alal le talal'le*, n m.

1 Feasting, festivity, good cheer, jollification, revelry, revels, high jinks

2 Pleasure, clover, sensual enjoyment.

3. Extravagance, waste, dissipation

4 Ostentation, show, pomp, parade

Bāhar mīyān alalle talalle, ghar men chāhe pakken + Wom Prov

Abroad he feasts on cakes and wine,

The housefolk left on rats to dine

alalle talalle kar'nā, v n

1 To spend one's days and nights in riot and feasting, live luxuriously, enjoy oneself, give oneself up to pleasure, live in clover, live a debauched life

Ham se izhār thā, ki "marte hain,"

Yān alalle talalle karte hain Wom Shauq

They told me now that you were dying,

While here you are yourself enjoying!

2 To squander, waste (*urānā*, 11)

3 To beguile or while away the time

Woh to alalle talalle karte phirte hain

Port اَلماري *almā'rī*, Port. *almario*, (Fac)

allah-mārī, n f A chest of drawers, bookcase, cabinet

P اِلماس *ilmās'*, n. m. A diamond, adamant.

ilmās-tarāsh', Ped for H *hīrā-kaṭ*, adj

Cut into facets (as glass, stone, etc)

T H اَلماغوجي كرنا *almā-ǧochī kar'nā*, E v a

To embezzle, appropriate fraudulently

H اُلمبا उलमबा *ulam'bā*, W, *giltī*, E n m.

A hard swelling, a swollen gland, a knot.

P اَلمست *almast'*, adj

1 Drunk, intoxicated, in liquor

2 Wanton, lustful, lascivious, skittish.

Yeh aurat to bari almast ho gaī hai

3 Mad, insane, crazy. See *albelā* (3)

H P اَلّم غَلّم अल्लम ग़ल्लम *al'lamǧal'lam*, Illit

al'lam gal'lam, n m. S *alīkam*, Pr *aliam* False

1 Trash, stuff, hash, mess, mash.

Roti nahīn khātā, din bhar allam gallam chartā rahtā hai

2 Rubbish (*ākhor*)

3 Nonsense (*ar bar*) [appropriation

4 E Peculation, embezzlement, mis-

allam gallam, adv At random, without discrimination (*ant kī sanṭ*)

allam gal'lam baknā, v. n To talk absurdly, foolishly; to talk nonsense.

allam gallam kar'nā, E. v. a. To make away with, embezzle; misappropriate.

allam gallam khā'nā, v a To eat every thing—good, bad, and indifferent.
Allam gallam khāegā, to dard pahle hogā

A اَلَمْ نَشْرَحْ *alam nash'rah* (Korān), adj. *lit* have we not revealed? Well known, self evident, manifest, clear

H آلَن आलन *ā'lan*, n. m. [building
1 Straw, etc. mixed with mud for
2 W. Dough mixed with *dāl* [ornament.

S اَلَنْكَار अलङ्कार *alankā'ra*, n m. S अलङ्कृ to
Ornate composition, figure of speech

H اَلَنگ अलग *al'aṅg, laṅg*, n. f Side, way, direction, line row
is alaṅg, adv On this side, this side

H آلَنگ پر ہونا आलग पर होना *āl'ang par ho'nā*, —— *ānā*, v n. [woman
To be in heat (a mare), lustful (a

H اُلَنگنا उलगना *ulang'nā*, v n S उल्लङ्घ् to leap.
To leap, pass, or go over, go beyond, step over or across

اَلَنگھن उलघन *ulan'ghan*, n m.
1 Leaping or passing over or beyond.
2 Transgression, violation, infringement.
ulanghan ho'nā, v n.
1 To be leaped or crossed over
2 To be transgressed or violated.
Pūjā ulaṅghan ho gai

H آلُو आलू *ā'lū*, n m S आलु An esculent root, potato, *Solanum tuberosum* Wat.
ālū kā sālan n m Potatoe soup Fac A pun on *Wālekum as salām* (salutation)

H اُلُّو उल्लू *ul'lū, ulvā, ghuggū, chu'gat*, Bhoj *urūā*, Mag *urūvā*, P. *būm* n. m. S उलूकः
1 An owl, the great-eared or horned owl, the bird of night [simpleton.
2 A stupid fellow, blockhead, fool,
Ullū kī dum fākhtah! Prov An owl to a dove!
3 A sign of desolation and ruin.
Ullū bol gayā lit The owl has hooted
Ruin reigns around
4 Winnings, harvest, gains
Apnā ullū kahīn nahīn gayā Prov
My pigeon has not flown away (I have still some one to rook)
ul'lū, adj Stupid, foolish, idiotic.
Ullū mān ke khabtī bete.
A stupid mother, a witless son
ullū banānā, v a. See *ahmaq banānā* (1 2)
To befool, cheat.

Jorū ne uskī usko hai ullū khilā dyā,
Hai us harām khor ko ullū banā dyā. Zafar
His wife did make him owl flesh eat,
An oaf she made of him complete
☞ The natives, and Mah Women especially, believe that a man who eats the flesh of an owl becomes the obedient slave of his wife
ullū bannā, ullū honā, v. n To be intoxicated.
Challū meṅ ullū, lo'e meṅ garghap Prov
Drunk as an owl at a draught, soaked through one bottle quaffed
ul'lū phāns nā, v a To pick up or catch a gull; to rook a pigeon
ullū kā patthā, —— *bachchā*, n m *lit* An owlet. A born fool, an arrant fool, idiot.
ullū kā mās khānā, v n. *lit* To eat the flesh of an owl To become foolish, stupid, idiotic
Par uskī damak ne ysh jatāyā,
"Ullū kā, aē dhol, mās khāyā"! Sohan Lāl
Silent reproof was all the solid gold expressed,
"Vain drum! Owl flesh you've eaten—so your words suggest."
apnā ullū samjhā'nā, —— *sīdhā kar'nā*, v a.
To rook, diddle, chouse; bilk, cully

H اُلُّو उल्लू *ul lū, ulū*, n m A tree so called, the natives say, because it is a favourite perch of the owl. *Saccharum cylindricum.* Wat.

H اَلواتي अलवाती *alwa'tī, alwāṅt*, E. Rus., *jach'ā, jach'chā*, Pop, *za'chā*, Ped. n f A woman in childbirth, a lying in woman (during 40 days after delivery) [tious.

A اُلُو العزم *ul'ul ām*, adj Enterprising, ambi-
اَلوالعزمي *ululaz'mī*, n f Ambition; enterprise

H اَلوان अलवान *alwān'*, n m Shawl cloth.

H اَلوايا अलवाया *alwā'yā, achhvāyā*, adj. Soft, gentle, tender
alwāyā uthā'nā, ūpar ūpar se uthānā, v a.
To take up lightly, or from the top, skim.
Non ko alwāyā uthā lo, khāk na mil jāē

P اَلُوبُخارا *ālū bu'khārā*, n m. [sis Wat
Dried plum, prune, *Prunus Bokharien-*

H اَلوپ अलोप *alop', lop*, Mag *upah*, adj S लुप् to disappear
1 Unseen, invisible, hidden
2 Undiscernible, latent, occult.
alop anjan, n m A collyrium When applied to the eyes it is supposed to render the man invisible
alop mā'yā, n. f
1 The mysteries of nature, the imperceptible power in natural phenomena.
2 The latent power of God working in creation
alop honā, alop ho jānā, v n.

1 To be concealed, become invisible.
2 To vanish, disappear, to be out of sight.
Ahe! sab alop bhelthī deo'vā re kī. Mag Song *Jatāsārī.*
3 To cease to be, to be extinct.
Gaṅgā jī ke alop hone meṅ thore din rahe haiṅ Hin
The virtue that is in the Ganges will be extinct in a short while
☞ The Hindus believe that after 24 years the miraculous virtue of the Ganges will cease

H اَلوتا अलोता *alo'tā, ilo'tā,* E., *aro'tā,* W Rus, *aṛaut',* Mag. n m A screen See *ot*

H اَلوتي अलौती *alau'tī, ol'tī,* Sah. *lau'tī,* E. Rus. *or'iyā,* Tir. *orīāṅī,* Bhoj. & Mag. *o'rī,* Panj *chilān,* n f See *oltī*

H اَلّو جهاو अल्लो झल्लो *al'lo jhal'lo,* n f Sleep [(*nīṅd*)
Ājā rī, allo jhallo bābū ko khilāo [Song *Lori*
Ādhī roti, deṛh karelā, tikulī mahīnā Nursery
Come Sleep! my baby's eyelids steep!
One half a cake for you I'll keep,
One and a half *Karela* cheap,
And monthly one rupee I'll tip

P اَلوچه *ālū'chā, alūchā:* Sah *lūchā.* n m
A kind of plum, *Prunus ovalifolia.* Wat

P اَلوده *ālū'dah,* adj Ped for H. *lithrā-huā*
Spoiled, soiled, besmeared; polluted

H الول अलोल *alol', alol kilol, kilol', kulel',* n f S लल् to play.
1 Gambols (generally said of a colt, etc); capers, frolic, playfulness.
2 Wantonness, dalliance, toying
alol kar'nā, v a. To skip, frisk, caper; gambol, frolic
Sawār gir paṛen sote meṅ chārpāī se,
Kare jo khuāb meṅ ghorā unhoṅ ke nīche alol
A satire on the King's Cavalry Saudā.
Though in a dream perchance his horse should frisk and bound,
Thrown off his bed the rider sprawls upon the ground

H الولک अलोलक *alo'lak,* adj S अलौकिक.
Never seen before, unknown, strange; extraordinary
Ek alolak main suno, mere rāvalyā,
Kānī kājar de, bhalī mere rāvalyā! [quaint —
A thing was told to me, husband, so odd and
A woman with one eye her sightless eye did paint.

H الونا अलोना *alo'nā,* Illit *alū'nā,* Rus अलोणा, *anūnā,* adj. S अ not, लवण salt
Without salt, without enough salt, tasteless, insipid. 1 *Ij kā sālan alonā hai.*
2 *Mere ke Rām Jī āē,*
Bathuā sāg alonī bhājī,
Ruchi ruchi bhog lagāē Bhajan
Ram Jī came to my house a guest,
Some coarse pot-herb saltless I dressed,
The god fell to the meal with zest.

A آلہ *ā'lah,* n m. [craft.
1 An instrument; a tool; implement;
2. *Gram* Instrumental case (S करण).
ālah-i-hirfat Implements of trade G G
ālah-i-muhlik. A deadly weapon G G
jhūtā ālah A false instrument. G G

A إلہام *ilhām',* n. m. From لہم Inspiring, infusing into the mind. Divine inspiration, or revelation (*ākās-bānī*)

H الہانا अलहाना *alhā'nā,* E. v. n S. आह्लाद् to gladden To rejoice, to be cheerful

H الّہڑ अल्ल्हड *al'lhar, allaṛ, allaṛh,* adj. H. *al* much, *larh, laundā* boy
1 Young, boyish, childish.
2 Untaught, thoughtless, inconsiderate
al'lhar, al'larh, n m The young of man or beast, a colt, etc

A إلہي *ilā'hī, allāh',* n m. God, Lord.

الہي *ilā'hī,* adj Almighty, divine, heavenly, holy
ilāhī, yā ilāhī, intj O God!
Duā hai yeh bandī kī din rāt jī se,
Ilāhī! jahaṅ se guzar jāē ātīn! Wom Inshā.
My prayer by night, by day, for aye,
God grant my mistress soon may die!
ilāhī taubāh! intj God protect us from evil, God be merciful to us, O God believe our vow of abstinence and accept our penitence
Yeh ghatā rāt ko chhāī, ki ilāhī tobah!
Meṅh ne woh āṅkh dikhāī, ki ilāhī tobah! Inshā
Last night the heavens did lower so, God help us!
So furious looked the threatening rain, God help us!
ilāhī kharch, n m. [ty, alms-giving
1 What is given in God's name, chari-
Na faqīron ke jān uāhī kharch,
O myān, unke hain ilāhī kharch Inshā.
Deem not the holy man in folly spends
Good Sir he lays it out for holy ends
2 Wom. Princely or lavish expenditure
ilāhī rāt, Mah, *ratjag'ā,* n. A night spent in religious service or in singing on any happy occasion, as a marriage, etc, a vigil
ilāhī san, n. m. An era instituted by Akbar in the 24th year of his reign, when he embraced what he called the *Ilāhī mazhab* or Divine Religion of *Sulah kul,* Peace with all the world, or religious toleration
ilāhī gaz, n m The standard *gaz,* or yard of 41 inches instituted by Akbar authoritatively fixed by the British Government at 36 inches.
ilāhī mohar, n m *lit* Divine seal
A debt, the payment of which is binding in the highest degree, what is owing to a hard creditor.

اُمّتی *um'matī*, n m. A believer in, or follower of any religious sect.
lā-ummatī, n m *lā* not An unbeliever

A اِمتحان *imtehān'*, Illit *imtahān'*, Rus. *nīmtahān'*, n m. ممتحن Examining

1 Trial (*parakh*), assay, ordeal, proof, verification, probation, experiment, inspection, review

2 Inquest, enquiry, inquisition (*pūchh-gachh*), examination (*parīkshā*), test (*jāṅch*), criterion

imtehān aur tahqīqāt Examination and trial.
imtehān de'nā, v. a To go up to an examination.
imtehān kar'nā, v a.

1 To examine, try, prove, test, investigate, institute, pursue, conduct, carry on, prosecute, an enquiry, etc

2 To probe, fathom, sound, scrutinize, catechise

3 To make an experiment, or trial of, subject to trial, experiment, put, bring, or submit to the test or proof, verify

4 To try one's power (in carnal intercourse)

5 To audit, check

imtelān le'nā, v a. To examine, to put through an examination
imtehān men dar ānā, yā pūrā utar'nā, v n To pass an examination. [nation.
ibtidāī imtehān. n. Ped Preliminary exami-
āzmāishī imtehān n. Ped. Trial or test examination [tion.
sālānāh imtehān, sadrī—, Yearly examina-
shash-māhī imtehān Half-yearly examination

A اِمتناع *imtinā'ā*, n. m ممتنع Being prevented

Ped for A منع and H *manāī*, q v.

A اِمتناع تداخل *imtinā'e tadākhul*, S *birodh*, H *jagah-gher*. (*Mech*) Impenetrability

A اِمتیاز *imtiyāz'*, Ped, for *tamīz* تمیز Being separated. [tion.

1 Distinction, difference, discrimina-
2 Discretion, discernment, judgment.
imtiyāz kar'nā, v a. To discriminate, distinguish (*tamīz k*)

H اَمٹ اَمٹ *a'mit*, adj S अ not, मट, H *miṭnā*, to die. See *aṭal* (6)

1. Undying, indestructible, imperishable.
2 Indelible, indissoluble; inextinguishable, ineffaceable
3 Indefeasible, irreversible, irrevocable.
4 Immutable, unchangeable, unalterable.

1 *Karam rekh amit hai.* Prov
The lines decrees) of fate are immutable
2 *Khet re ākho, hī hai re ākho,*
Karam 'ekh amit hai pyāre,
Na upjo khet, joti hami hāre Rus Song
5 Steadfast, firm, fast, steady
Uski bāt amit hai

H اَم جانا अम जाना *am jā'nā*, Brij. *amyānā*, v n S अम strength.

To be done up, exhausted, spent, used up.

H اَمچور अमचूर *amchūr'*, n. m S. आमचूर्ण, H *ām* mango, *chūrā* piece.

Mango-peel dried in the sun.
sūkh-ke amchūr ho'nā, v n To grow thin, to be emaciated, reduced to mere skin and bone

P آمد *ā mad*, n. m. P. آمدن to come. See آمدنی

1 Approach, coming (*ānā*), arrival.
Āmad men uski mast hue kuchh khabar nahin,
Sāqi hai kaun, jām kahān, aur kidhar sharāb?
Drunk with delight that she would come, no sense had I,
Where'er it be, of wine, or cup, or goblet boy
āmad, adj Opp of *āwurd* far-fetched, artificial
1 What comes naturally, natural; spontaneous, not studied or artificial (a composition) [matic.
2 Plain, simple, not laboured, idio-
āmad āmad H *āwan āwan*, n. f
The news of one's coming
Āmad āmad hai kisī gulshan men,
Gul jo phūle nahin samāte hain? Rind.
Whose coming thrills the flower buds so?
The blooming flowers such gladness shew!
āmad o kharch Receipts and disbursements
آمد و رفت *āmad o raft, āmad o shud*, Ped; *āmad raft*, Pop n. m.

1 Coming and going; ingress and egress, communication (*ār jār*)
2 Passage, way, thoroughfare.
3 Intercourse, intercommunication.

āmad o mulāhiza kāgzāt. Access to documents
āmad-wālā, āmadyā, n m. [come.
1 A rich man, one who has a large in-
2 A merchant who purchases imported goods wholesale
aur āmad! (Players' idiom) Enter another.
bālāī-āmad, ūpar kī āmad, n f Emoluments, perquisites, illegal gratifications.
آمدنی *āmda'nī*, Ped *āmadanī*, *ā'mad*, n f.

1 Income, incomings, receipts, returns, proceeds, produce, rents, rental, rent-roll, profits, emoluments, finances.
1 *Assī kī āmad, chaurāsī kā kharch* Prov
An income of four score, expenses eighty four ("He lives at the rate of six score to the hundred)."

2 *Khush āmad se āmad hai* Prov [come)
Pleasant come, in come (Flattery brings in
2 Perquisites, commission, fees
3 Import duties, revenue, collections.
4 Importation, imports, goods imported
5 The season in which any merchandise generally arrives, the reaping season [Assisting

A اِمداد *imdād'*, n f. Ped for *madad* مد
1 The act of assisting, aiding, or abetting [in aid
2 Donation, gift, endowment, grant-

H امر अमर *a-mar*, adj S अ not, मृ to die
Undying, immortal, everlasting
امر بیل अमर बेल *a-mar bel*, W, *amar lat'tar*, E, *akkās bel*, q v S. अमर immortal, H *bel* creeper An epidendron, or parasitical plant similar to the mistletoe
امر لوک अमर लोक *amar-lok, suraj lok, baikunth'*, P *bahisht'*, n m. Heaven, the region of the immortals or gods, paradise
amar honā, amar ho ānā, v n To become immortal, to live for ever, to enjoy everlasting life
Bābū dām kaurī katek din khāūn, [*Sarwan*
Dehū na asisyā, amar ho jāūn M g Song
Good Sir, how long can riches life sustain,
Your blessing give—eternal life I gain

A امر *amr*, Pop *amar*, n m. [action
1 Affair, business, proceeding, trans-
2 Event, occurrence, incident, phenomenon
3 Fact, circumstance, case, particular; thing
4 Point, question, issue, subject, topic, proposition, problem, matter in hand, head.
5 *In Gram.* The imperative mood (S लोट् or विधि क्रिया)
امر استحقاق *amr i istehqāq*, Ped A question of title, a point of right.
amr bāis-i-taklīf-i-ām. A public nuisance.
امر تجویز شدہ *amr i-tajvīz shuda Res judicata*
امر تجویز طلب *amr i tajvīz talab, — tasfīyāh talab,—tanqīh-talab,—tanāz'a*
A point to be determined or decided, the matter for adjudication, the point under litigation, the issue to be tried, the question or point at issue, the issue, the question; the question for decision, the matter in question, a moot point.
امر تمہیدی *amr i-tamhīdī* Preliminary or introductory matter.
امر و نہی *amr o nihī*, n. m. Commands and prohibitions; orders and counter orders.

A اُمرا *umarā'*, Ped; Illit *amīr' umrā'*, Rus *umrāo*, n m pl of *amīr*
1 Nobles, noblemen, peers, grandees
2 The nobles of an Indian Mahomedan court collectively

H امرا अमरा *am'rā, amrā*, n m.
A hog-plum, *Spondias mangiferā.* Wat

H اِمرت इमरत *im'rat, am'rit, imrit*; Tir *amirt* n m S अमृत from अ not, मृ to die.
1 Ambrosia, nectar, the drink of the gods, the water of life (*ab-i-hayāt*)
Nām imrit, pilāē bis Prov
Administered a poison, nectar called
2 Any pleasant drink, a cordial
imrat bānī, n f Honeyed words, rapturous strains, Syren voice [Rāmāyan.
Dasrath sahit Ajodhyā bāsī, bolat imrit bānī
imrat kā chhīntā denā, v a. To sprinkle with the water of life, bring to life.
Māno merā kahā pyā, amrit kā chhītā dijye,
Meri khusī, Mahārāj, āj is jangal men kijye
Play Rūp Basant.

H امرتبان अमतबान *amratbān', imratbān*, Pop *martbān*, Tir *mrichmān*, Sah. *miratbān*, n m
1 E A variety of the *kelā* or plantain, *Musa sapientum*, or *paradisiaca.* Wat.
2 A glazed or Chinā jar [n f

H اِمرتی इमरती *im'ratī, amir'tī*, Pop *imar'tī*,
1 A small brass vessel for drinking out of
2 A kind of sweetmeat made of pulse
3 A kind of small and sweet melon (Bundelkund) [youth

A امرد *am'rad*, n m A beardless, handsome

H امرس अमरस *am-ras*, W, *amoṭ*, E, *amjhorā*, Mag n m See *amāvat.*

P H امرود *amrūd,' amrūt*, T. *murūd*, n m.
The guava, *Pyrus communis* Wat.

H امرتان अम्रैया *amraī'yān*, n f आम्रराजि from आम्र, राजि a row H *ām* mango, Mango groves
Chal na, amraiyon men jhūlen len darakhton kī hawā Inshā
Come with me, Love to the mango grove,
we'll swing together by the breezes fanned

H اُمس उमस *um'as, um'mas, hum'mas, gham'as* n f S उष्म, Pr *umhā* the hot season
Sultriness, heat, tropical or Bengal heat.

A اِمساک *imsāk'*, n f مسک Keeping back. A nostrum taken to retard the discharge of *semen.*
imsāk-i-bārān, Ped for H. *sūkhā*, n m
Want of rain, drought, scarcity, famine.

P اِمسال *im'sāl*, H. *is baras*, n m. This year

H اُمسنا उमसना *umas'nā*, Brij. *ugasnā*, Mār. *bāsno*, Tir *gumsab*, Bhoj. *ausnā*, *aurānā*, Mag *orānā*, *gumsānā*, v.n.See *ubasnā* (1)

H امکا ڈھمکا अमका ढमका *am'kā ḍham'kā*, *imka dhimkā*, n. m. अमुक a certain person or thing = A *fulān*, Pālī *amuko*

1 This one and that one, great and small; every one.

1 *Main imke dhimke kī nahin suntā*
2 *Būṛhā, adher imkā dhimkā fulān kyā hai!*
Ham se jo ho muqā'al, patthe men jān kyā hai!
The old man boastful Nazir
Old though in years yet vigorous still to strike
Breathe there the man who dare with me contend,
Old middle ag'd, this one or that belike!
Tush! What's a young man's strength to mine, my friend!

A اِمکان *imkān'*, n m, مکن Being possible.

1 Possibility, practicability, feasibility
2 Contingent existence, in opposition to *wujūb* necessity or necessary existence
3. Power, might, strength (*majā'*)
Kyā imkān jo uske sāmne zabān hilā sake!

A اِملا *im'lā*, n m Orthography, dictation, writing from dictation

H اَملا आमला *ām'la*, *ānolā*, *ānorā*, Tir. *oṅrā*, n. m S आमलक See *ā olā*

A اِملاک *imlāk'*, n. f, A ملک Putting in possession

Possession, property, lands, houses
imlāk gair-manqūlā Real or immovable property
imlāk manqūlā. Personal or movable property.

H اَمل پانی अमल पानी *a'mal pānī*, *aml i-jins*, n m Intoxicating drinks or drugs, spirits, strong drinks
Kaho, bhai ākā softah hai, amal pānī kī thaihre?
amal pānī kar'nā, *yā jamānā*, v n To take down, drink, or smoke any intoxicating drug, to liquor up, have a peg

H امل پتی अमल पत्ती *a'mal pat'tī*, n f A broad hem, so called from its resemblance to the tamarind leaf (*imlī kī pattī*)

H املتاس अमलतास *amaltās'*, Sah *ambaltās*; Māṛ *kirmālo*, Ped *majz-i-fulūs*, n. m. *Cathartocarpus fistula*. Wat used as a purgative.
Khānā amaltās ho gayā
All he ate passed out as though he had taken a purgative

H اَملنا अमलना *amal'nā*, v. n. S. अम्ल, Pālī. *ambilo* acid.

To become blunt or deadened (the teeth with acidity) *Dānt amal gaē.*

H اِملی इम्ली *im'lī*, *im'blī*, *am'blī*; Brij *am'rī*, Māṛ. *ām'lī*, P. *tam'ar hindi*, n f. S अम्लिका from अम्ल sour. Tamarind; *Tamarindus Indica*. Wat.

H آمن आमन *ā'man*, *ā'man dhān*, n. m.

The winter rice crop, sown in July and August, and reaped in December.

آمنیا आमन्या *āman'yā*, *amanyā*, n f.

1 The land on which the winter crop of rice is sown.
2 Picked or unmixed grain, etc.
āman'yā kar nā, v. n To pick, sift; clean; clarify, filter

A اَمن *a'man*, n m See *amān* (2, 3). Security, safety.
aman-chain, Mah Wom, *zalzalā* Ped., *hālandolan* Rus. n m. Earthquake (*bhoṅchāl*)
aman meṅ rakhnā, v n To preserve, keep in safety, peace, comfort, security, etc.
amn o āmān, *aman-āmān*, *aman chain*, n. m. Peace and tranquility

H اُمنڈنا उमंडना *umanḍ nā*, *umadnā*; Rus. *umaṛ'nā*, v n S. उ up, मङ्ग् to move swiftly,

1 To swell, flow or run over; overflow (*umanqnā*)

1 *Jhaṛ kar rahīn hain chiryāṅ nāle umand rahe hain*
Barse hai meṅh jharā jhar, bādal ghumand rahe hain Nazir
The birds chirp merrily, the streamlets swell and bound along,
The rain comes down in showers, the sky with gath'ring clouds is hung
2 *Sāvan āvan kah gaē umaq chale baho nīr,*
Jo ab-ke pī daras den to sital hoēn sarīr
Bārā māsā Khairā Shāh
In July he'd return, he said, rain showers in torrents pour
Calm to this breast should come again could I see him once more.

2 To be overhung, to overwhelm, overspread; overpower
Barse thā menh bhī jhūm jhūm, chhājoṅ umand umand paṛā,
Jhoke havā ke chal rahe, yār bagal meṅ lollā Nazir
The driving rain wind tossed in streams o'erpow'ring swept along,
The wind blew gusts, my love rolled in my arms in dalliance long

3 To flock, crowd, throng, cluster
Bājā baje dhamak se re, bhāī, umre gāoṅ ke log Brij

4 To be affected, moved, touched, melted, to be full (the heart)
Dil umand āyā hamārā abr-i-naisān dekh kar
umand umand-kar ronā v n. To weep violently or bitterly, to cry aloud.
PHR. To cry one's eyes out.

H اُمنگ उमंग *um'ang*, Mag. *um'ag*, Mār *umāvo*, n. f S. उ up मङ् to go, move, मण्ड् to desire.

1 Excessive joy, elation, exultation, transport, rapture; ecstasy, bliss.

2 Desire, passion, longing

Phāgan, lagī umang, ushq kā rang khelī sang pyā ke pyārī. Song Eā ā māsā.

The spring has come, desire suffused, to sportive dalliance mated love given up.

اُمنگنا उमंगना *umang'nā, umag'nā, umak'nā* v n See *umand'nā* (1)

1. To become large, fill out, develop, distend, heave, flush, glow

1 *Itnā saneswā kahin samjhī*

Umkā joban, mo se ruhahu na jāī Wom Song

This message only bear to him from me,

"My full breasts burst, I cannot live from thee"

2 *Mori bārī umariyā, umgo hai joban,*

Ek rasyā lan hoī gai dukhyā Wom Song

Yet young in years my bosom swells apace,

To suffering doomed—no lover to embrace

3 *Gōt ubhrā aur umgī kāyā*

Hātan men khub gain churiān dhī Wom Song

Developed every glowing youthful charm,

Bracelets, erst loose, now clasp a rounded arm

2 To heave or swell with joy, to be delighted, overjoyed

اُمنگی उमंगी *umang'ī, um'gī*, adj *Not current.*

1 Delighted, elated, transported, overjoyed

2 Desirous, hopeful, sanguine

H اُمنے سامنے आमने सामने *ām'ne sām'ne, āmnā sāmnā*, Brij *āmaī sāmaī*, Mār *āme sāme*, W Rus. *auīn sauīn*, prep

Opposite, face to face, facing, *vis-a-vis ām'ne sāmne kar'nā*, v a.

1 To confront, bring face to face, place side by side, or in juxta-position

2 To bring together for comparison (*milānā*), compare (*mutābiq k.*)

Āmne sāmne-ghar karūn, aur b ch karūn mandān [Prov

I will take up my abode right in front, and there shall be no screen between us

(Said to an impudent, shameless woman)

A اموات *amwāt'* n f pl of *maut* death.

naqsha-i-amwāt. Register of deaths, obituary

P اموختہ *āmokh'tah, khōngī'*, H *pichhlā*, n m. P اموختن to teach, or learn

What has been read or learnt; old lessons

āmokhtah parhnā, yāpherna, v n. To revise, read over again.

A اُمور *umūr', amūr', umūrāt*, n. m. pl. of امر.

1. Affairs, matters, things

2 Articles, items.

umūr-i-dunyavī', n.m. Worldly affairs, secular concerns.

H امول अमोल *amol', amo'lā, amo'lak, an mol*, adj. S अमूल्य from अ not, मूल्य price.

1 Priceless; invaluable, very rare or precious.

1 *Ghurlā to lākh hai mol amol*,

Aur sugar hai tā pe kāthī hāṅ lhī, [Rus Song

Bā'ī kārī kārī julphen mere man men basīn

Priceless his horse without a counterpart,

Such lovely trappings too so gorgeous smart,

His black black locks have taken quite my heart

2 *Is tan bhitar lāl amolak, chhin chhin jī ghatā ghatā,*

Jah yeh hansā bhayā purānā, sab ko lāge phatā phatā Bhajan

Within this frame's a priceless gem, each moment wasting wasting,

Time worn, to every eye it seems a torn and tattered thing

2 Superexcellent, beautiful, lovely, exquisite.

Hārī sārī quālane, aur dinī ghūnat khol,

Khusī hue bahut Krish'n jī, dekhe dīnas amol Rās līlā

Tired out at length the milkmaids did their faces all unveil,

Admitted to the lovely sight did Krishn his sense regale

H امی अमी *am'ī, am'ıyā*, n m S अमृत

1 The water of life, nectar (*imrat*)

1 *Bharosā deh kī mat rākho*

Amī ras nām lā chāt ho Bhajan Hymn.

Depend not on this fast-decaying frame,

Taste life immortal in th eternal's name.

2. *Amin, kalāhul, madh bhare, set, syām ratnār,*

Jiat, marat, jhuk jhuk parat, jeh chitwat el lār Dohā

Nectar, nightshade, and wine, within this bright black jewel set in white,

You live, or die, or drunken reel, what like the glance on you may light.

2 Rain, rain water [*th'nā.*

H امٹھنا अमेठना *ameth'nā*, v a See *aun-*

P اُمید *umed', umīd*, Ped., *ummaid', ummed*, Pop n. f H *ās* q v

El dam, hazār ummed Prov

A single life a thousand hopes

ummed par hāzir ho'nā, v n. To be present in anticipation of.

ummed thī It was expected

ummed dilwā'nā, ummed, dilā'nā, v a. To give or inspire hope, raise expectations, promise, assure, encourage, buoy up

ummed rakh'nā, v n. See *ās rakhnā*

اُمیدوار *ummed wār*, n. m

1 An expectant, applicant; a candidate, suppliant, petitioner, supplicant; suitor

2 A dependent, hanger-on, a probationer.

ummed-wār adj Hopeful, hoping; expectant

ummed-wār honā, v n

1 To apply for a post; to be a candidate.

2 To serve as an apprentice, or probationer.

اُمیدواری *ummed wārī*, n f Expectation; expectancy, hope, hopefulness.

ummed o bīm, Ped for H *ās nirās*, Hope and fear, suspense (*dubdhā*)
roz-i-ummed o bīm, n. m.
The day of resurrection, or judgment.

A امير *amīr'*, n. m امر Commanded.
1 A nobleman, peer, lord, chief, prince, ruler, governor
2 A person of rank or distinction
3 A liberal, open-handed, or large-hearted person, a gentleman [nobles
amīr-ul-umarā, amīr kabīr, n m. Chief of the
amīr-ul-bahar n m An admiral.
amīr-zāda, n. m *amīr-zādī*, n f
1 One of noble birth or family [princess.
2 A king's son or daughter, prince or
potṛoṅ kā amīr, n. One of an ancient, honorable or rich house
امیرانہ *amīrā'nā*, adj
1 Noble, princely, imperial [grand
2 August, majestic, stately, dignified,
امیري *amī'rī*, Illit *umrā'ī*, n f [ship
1 The dignity or office of an *amīr*, lord-
2 Nobility, dignity, greatness; grandeur
amīrī kār-khānā, amīrī thāt, n. f A princely establishment, luxury
amīrī kar'nā, v n To exercise authority, enjoy a competency, live well, live like a prince
amīrī meṅ aish kar'nā, v a. To live in aristocratic or luxurious ease or idleness, to neglect one's affairs, to let one's affairs go to rack and ruin.

H امیڑی अमेड़ी *ame'rī*, adj S अ not, मा to measure. See *atgat*
Sochut Dās Narsi ab man meṅ bichār karen
Māyā hai ameṛī yā ko sukrat lagīo re. Kabit

P آميزش *āme'zish*, n f Ped. for H. *milāo*, q v

آمیز کرنا *āmez kar'nā*, v a Ped for H *milānā*. q v

A آمين *ā'mīn / ā'mīn /* int
1 Amen! so be it! be it so!
2 Heaven preserve us! God keep us!
Āmīn Allāh / tum ne kitnā kos liyā /
Heaven preserve us! What curses!

A امين *amīn'*, n m امن Secure, safe See *amānāt-dār*
1 An investigator, arbitrator, umpire
2 A law officer, an inspector, superintendent.
3 An officer appointed to make rough surveys after the native method.
4 A native officer of Government, employed either in the revenue department to take charge of an estate and collect the revenues on account of Government, or to investigate and report their amount, or, in the judicial department, as a judge and arbitrator in civil causes
amīn-i-ḥisāb, n. m An auditor of accounts
qurq-amīn, n. m. An officer of a judicial court in charge of confiscated property.

امیني *amī'nī*, n. f.
1 Commission, deputation; delegation.
2 The office of an *amīn*.
3. Custody; guardianship, trust.

H أن अन *an*, A negative prefix equivalent to our Eng *in* and *un*, S अ (not), which becomes *an* before a vowel

نادر अनादर *an ādar*, Pop *nā'dar*, n. m.
1 Disrespect; disregard, irreverence.
2. Slight, indignity, dishonor

أبن अनबन *an ban*, n m [standing
1 Disagreement; difference; misunder-
2 Jar, quarrel, dissension, variance.
3 Wrangling, squabbles, disputes, tiffs
4 Dislike, hatred, enmity (*bair*).

المندھا अनबींधा *an bin'dhā, an-bedhā*, adj
S. अविद्ध from अ not, व्यध् to pierce. Unbored, unperforated, unpierced.
an-bin'dhā motī, P. *dur-i-nā-sufta*, n.
lit A pearl without a hole An unbroached girl, a virgin (*kuṅārī*), a maid.

أبول अनबोल *an-bol, an bolā*, adj See ابول.
an-bolā rānī, n f *lit.* A silent queen.
A conceited, proud, vain woman

ان بويا अनबोया *an boyā, bin-boyā, rānā*, P *khud-rau*, adj S वप् to sow Unsown, spontaneous, wild, uncultivated.

ابھايا अनभाया *an bhā'yā*, adj [unwelcome
1 Distasteful, displeasing, disagreeable,
2 Hateful, odious, horrid, intolerable.
Ek to muā an bhāyā thā, dūsre suhi sāṅj ātā thā Prov
A horrid wretch—comes home so early too!

أپچ अनपच *on pach*, Ped *baḍ hazmī*, n f
Indigestion, a morbid weakness of the stomach [adj

أپڑھ अनपढ़ *an-paṛh, ku paḍh*, P *nā khuānda*, Illiterate, unlettered, uneducated. [(soil).

أجاما अनजामा *an-jāmā, banjar*, adj Barren

انجان अनजान *an-jān', a-jān'*, n m See اجنبي
an-jān ban'nā, āp-ke an-jān ban nā, v n
To feign or affect ignorance, pretend not to know
an-jān men, an-jāne, P H *nādānī se*, adv
Ignorantly, unknowingly, unconsciously, unawares, unintentionally

أچيت अनचित *an chit, an-chittā*, adj [attentive
1 Not attending to, unconscious, in-
2 Absent, abstracted, lost, napping.
3 Heedless; careless, listless.
an-chittā, E. n. m. See. *ānkh bache kā.*

an chitte men, adv.
1. Suddenly, unexpectedly, all at once.
2 Unprepared, off one's guard, in an unguarded moment [tingly
3 Unconsciously, unawares; unwit-

انچھیڑ अनछेड़ *an chher*, adj. Untouched See *achhūtā*

اندیکھا अनदेखा *an-dekhā*, adj
Unseen, undetected, undiscovered
An-dekhā chor bāp barābar Prov
An undetected thief, honored as your father lief

انرتھ अनर्थ *an-arth'*; Mag *anrath*, adj S. अ not, अर्थ object
1 Meaningless, absurd, nonsensical.
2 Vain, useless, abortive (*akārath*)

an-arth, n. m
1. Sin, transgression, trespass, guilt.
Karat anarth tāhe dar nāhin,
So jai hain thore din māhin Chaupaī
2 Ill-treatment, oppression, tyranny.

an-arth kar'nā, v a
1 To hurt, injure, oppress
2 To do wrong or evil (*burā k.* 1)
3 To commit a sin, to sin

انرتھی अनर्थी *an arthī*, n m. [oppressor
1. A cruel, hard-hearted person, an
2 An evil-doer, a mischief maker
3 A sinner, transgressor

انریت अनरीत *an-rīt*, *ku-rīt*, adj [practice.
1 Contrary to custom, rule, usage or
2 Contrary to good manners or etiquette, unmannerly, ill-behaved

انسمجھ अनसमझ *an-samajh*, *be-samajh*, adj See *abudh*.

انسوچ अनसोच *an-soch*, *be-soch*, adj [siderate.
1 Thoughtless, indiscriminate, incon-
2 Careless, heedless, regardless

an-soche, *be-soche*, adv
Thoughtlessly, carelessly, heedlessly.

انگنا अनगिना *an gin'ā*, *angin'at an gan'it*, *be-gin'at*, *be-gintī*, P. *be shumār'*, adj S अगणित
1 Countless, numberless; unnumbered, without number, innumerable, untold, incalculable. [boundless.
2 Immeasurable, beyond measure,

an-ginā baras, n m Wom *lit* The unreckoned year The eighth year of one's age.
☞ The number eight is considered an unlucky number because, they say, that an eight-month's child seldom lives Hence the eight month or year is so called [Hin Wom
Rām ji rakkhol ab chhorā an-gine baras men hai

an-ginā mahīnā, n m. Wom. *lit* The unreckoned month The eighth month of pregnancy
Bir, usko abhi an ginā mahīnā lagā hai Hin Wom

انگھڑ अनघड़ *an-ghar*, W, *an-garh*, E. adj.
1 Crude, immature, raw, rough, unwrought, unformed [a ring)
2 E. Unfinished, half done, unset (as
3 Rude, rough, vulgar, unmannerly
An ghar hai, samjhāē se bhī nahīn samajhtā
4 Uneducated, ill taught, ill-bred, not polished.
5 Inexperienced; raw, green (*anārī*).
6 Awkward, clumsy, lubberly
7 Unsuitable, out of place, incongruous, discordant
8 Unconnected, irrelevant, incoherent.
9 Conjectural, guess-work, wild, loose
10 Nonsensical, absurd, stupid, foolish.

an-ghar, n m. A rough, awkward fellow

an-ghar-pan, *an-ghar panā*, n f. Crudeness; roughness, ill breeding, bad manners, awkwardness, stupidity
An ghar pane se na bolā kar

an-gharat, n. f. Ill-arranged, inconsistent, nonsensical speech, gibberish

انمل अनमिल *an-mil*, n f A kind of composition in which grotesque and impossible combinations are presented in a humorous light, ludicrous or witty misjoinders, as—
Chūle pichhe hal dharā, main jānūn barī laung
A plough behind the fire place—I took it for a large clove

انمنا अनमना *an-man'ā*, P. *nā-sāz*, A. *ālīl*, adj S. मन mind
Indisposed, dull; low-spirited, heart-sick, sad, dejected, troubled in mind.
Un bin jiā an manā Song.

انمول अनमोल *an mol*, *a-mol*, adj. Invaluable, beyond all price, priceless, precious, valuable
1 *Sīne par donon chhātyān an mol,*
Unchī, chiknī kaṛī, karārī gol Shauq
Two priceless glowing orbs her bosom heaved profound,
The velvet's gloss, high swelling, firm, and tight, and round.
2 *Lainhgā merā lākh take kā, sun le ham se bol,*
Cholī haigī chār mohar kī, joban hai an mol Song
Upon my skirt I value set ten thousand pounds,
Moreover hearken well, and mark you this my speech—
Four mohars gold the vest my bosom's charms surrounds,
My full formed breasts, be sure, no gold untold can reach.

انمیل अनमेल *an mel*, *a-mel*, *be mel*, *ku-mel*, adj S अ not, मिल् to mix [(*kharā*)
1 Unmixed, unalloyed, unadulterated
2 Clear, pure, genuine (*asl*)
3 Out of place, unrelated, unconnected, unseasonable, untimely.
4 Not matching; misjoined; ill-assorted, unsuitable [*jor*)
5 Disagreeing, inapt, inapplicable (*be-*
6 Irrelevant, foreign, or alien to.

PHR Foreign to the purpose, having nothing to do with, beside the question, brought in by the head and shoulder

7. Unharmonious, discordant; dissonant, out of tune; unmusical.

8 Disproportioned, ill-proportioned, unsymmetrical.

an-mel bāten, n. f. Rambling, irrelevant, incoherent speech, nonsense, gibberish.

انت अनन्त *an ant*, adj Endless; infinite, eternal.

an-ant, n. m.

1 An epithet of Vishnu.

2. A cord with fourteen knots, which the Hindus tie on the right arm on the fourteenth day of *Bhādon Sudī*, which is sacred to Vishnu and called *an-ant-chaudas*

an-ant-chaudas, n. f The fourteenth day of *Bhādon Sudī* when a festival is held in honor of "the eternal" Vishnu, and also of the *Jain* god.

انہوت अनहोत *an hot, na-hot, an-hotā*, n f.

Want, indigence, poverty

An-hot men aulāa Prov

Stricken with poverty, burdened with children

انہونی अनहोनी *an-honī, an hotī*, n f

What never happens, an impossibility

An honī hotī nahīn, aur honī hovan har Prov

What's not to be will never be, what is to be will surely be

(The doctrine of the Fatalist.)

an-honī, adj

1 Not to be, impossible

2. Unlikely, improbable

3. Unusual, uncommon, out of the way, extraordinary.

انیاو अन्याओ *an nyā'o, an-nyāv*, n. m. S. अ not, न्याय justice.

Wrong, injustice *(be-insāfī)*, iniquity

انیائی अन्याई *an nyāī*, adj

1 Unjust *(be-insāf)*, unfair, inequitable

2 Unfeeling, hard-hearted *(kathor)*, cruel

3 Tyrannical, oppressive

4 Vicious, wicked, sinful, unprincipled, unrighteous, very bad.

5 Foul, gross, vile.

6 Flagrant, flagitious, villainous.

7 Felonious, nefarious, heinous.

8 Impious, profane, sacrilegious.

H ان अन *an, ann*, n. m. S अन्न from अद् to eat.

1. Grain; corn; bread, food.

1. *Bābū, sunat bāt Sarwan ghabrāē,*
Ek hanryā dū an kaise āē Ballad. Sarwan.
Dear Sir, Sarwan at this was troubled sore,
One pot—how came of messes two a store!

2 *Pūrab des se āī tiryā, ann khāē, pānī kī kiryā* Riddle Ans *ghun* a weevil

A female from the East lives on grain, but against water sworn

2 Sustenance, nourishment; nutriment, subsistence [Prov

1 *Sardī kā mārā panpe, an kā mārā na panpe*
The frozen out revives, the starvling droops and dies [Mag Song

2 *An guēle, dhan guēle sānchal joban guēle.*
Gone food gone wealth gone's perfect bust!

انپراسن अनप्राशन *an prāsan*, Hin, *khīr chatānā*, Mah n m S अन्नप्राशन from अन्न food, प्र before, अश to eat The first feeding of a child with grain food.

ان پورنا अनपूरना *an-pūr'nā*, n f. [of corn.

The Ceres of the Hindūs, the goddess

ان جل अन जल *an jal an pān, an pānī* n m Food and drink See *āb dānā*.

Sājan chale pardes, sakhī, mujhe an pān kuchh nahīn bhātā Song Lāonī

My husband gone from me, my dear, nor food nor drink doth please me now

an-jal bikhar'nā, v n. To be scattered or spread (one's pre-ordained food), to have one's portion of food in the world

Aē pyāre jī, ham ko be-shak khaē qasā jo mhārī,
Jo an jal rahā bikhar, Pirbhū den hamen bachāī. Play Rūp Basant.

My friend, 'tis certain I must die, if such be Heaven's decree,
But Heaven spare me if food somewhere dispersed there be for me

an-jal pān kar'nā, v n. To eat, dine, take one's food.

Sabhā bhātan āī, rājā, terī, do mujh ko kuchh dān,
Bin diē, likhā nahīn karnā an jal pān Play Chaubolā

The bard is come, O King, your alms on me bestow,
Not lawful 'tis to dine before you've given enow

an-jāl na kar'nā, v a. Not to eat, take food, or dine.

An jal kinā nāīn, ajī, ban-khand men dekho āē hain,
Rājā kā amal chhorā pichhe, āge qadam barhāe hain Play Rūp Basant.

Not eaten, nor drunk, the exiles doomed to range the forest o'er,
The king's dominions left behind, they journey on before

an-dā'tā, an-dā'yak, n m. [employer

1 Supporter, cherisher, benefactor,

2 Lord, master, patron.

an-dhakel, n *lit* That which pushes down the food. Fac. Water

an-dhan, n. m Food and wealth, corn and cattle, competency, easy circumstances.

An dhan anek dhan, sonā, rūpā katek dhan. Prov.

Wealth in grain's wealth in the main, silver and gold are wealth in vain

ان کٹ अनकूट *an kuṭ* n. m. S. अन्न food, कूट heap.

A festival celebrated by Hindus, in commemoration of Krishna's sacrifice, on the day following the Divālī.

☞ It consists in offering up at a temple dedicated to Vishnu, a large mess composed of every variety of cooked grain, vegetables etc A pinch of this mess is given by the *pujārī* or temple priest to each worshipper who finds in it some one article of food from which he or she had religiously abstained for a certain period in fulfilment of a vow made for the sake of some such blessing as the removal of barrenness, etc.

an na suhā'nā,— —bhānā, v n. To be indifferent, or averse to food.

Magan bhaī chhabi nirakhi ke, hameṅ na ann suhāē Song

Enraptured with the beauteous One, desire for food or drink I've none.

P آن *ān,* n. f. Expression, grace, charm, fascination; blandishment.

1 *Zumurrud kā mondhā chaman par bichhā*
Woh baithī ajab ān se dil-rubā Mir Hasan
Upon a stool, with emeralds in a garden set,
She sat with wondrous grace and blandishment well met.

2. *Adā bhī chulbulī, aur ān men bhī kuchh ajab chhalbal,*
Fusūngar ankhryāṅ zālim kī, aur jis par lagā kājal Nazīr
A restless tripping grace, a wondrous luring look besides,
A witching eye, to which the cruel one lamp black applies

آن بان *ān-bān,* n. f P H.

1 Habit (*bān*), ways, fashion; peculiarity

Kuchhī karo, magar woh apnī ān-bān na chhoregā

2 Pride, conceit (*akaṛ* 7, 9)

Woh apnī ān-bān ke āge kisī ko nahīn samajh'ī. Mah. Wom

A آن *ān,* n. f.

Point of time, second, moment, instant.

ān kī ān m ṅ, ānan fānan meṅ, adv

In a second, in a moment, in a trice

PHR. In the winkling of an eye.

Garaz, le gai ān kī ān men,
Uṛā kur woh usko paras ā i meṅ Mir Hasan
In fine all in the twinkling of an eye,
He flew with her to fairy land perdye

H آن आन *ān,* n f

1. Desire; wish, craving

Jo aur kisī kī jāṅ bakhshe, to uskī bhī Haq jān rakhe,
Jo aur kisī kī ān rakhe, to uskī bhī Haq ān rakhe. Nazīr
Who spares another's life, may God his life preserve
Who grants another's wish, may God his heart's wish serve

2 Will, pleasure; determination.

Terī ān, yā tere gusaiyāṅ kī? Prov
Your will or mine—your master?

3. Obstinacy, stubbornness, wilfulness.

Woh apnī ān na chhorega, tum apnī bān kyoṅ chhoṛo?
He will never give over his ways, why should you give up yours?

4 An avowed refusal or denial; abjuration; renunciation, prohibition

1 *Tajhe kyā mere ghar āne kī ān hai?* Wom
2 *Hamāre hāṅ, jī, hari chāṛoṅ kī ān hai?* Wom.
Green bangles are not allowed in our house

5. Pride, vanity, conceitedness

Apnī ān men marī hī jāti hai. Wom

6 Rank, degree, dignity, respectability.

Muflis kī kuchh nazar nahīṅ rahti hai ān par,
Detā hai apnī jān woh ek ek nān par Nazīr
To dignity the poor pay no regard, [hard.
Their lives spent on each crust of bread earned

7 Manner; mode, way (*dhang*).

ān binān', n m. Scrupulousness, scrupulosity, over-nicety

E! jī, mere to aisā ān binān naiṅ hai Hin. Wom

ān toṛ'nā, v a

1 To break one's promise, vow or oath

2 To infringe against a lawful, or established rule or custom.

Hāē kā nārah kyon bharo toṛo kul kī ān,
Dekhe sab ālam kharā, sīs kā dān main dān Play *Chaubolā*
Wherefore that sigh so loud! Break from your race away,
See all the world look on—for you my life I lay

ān mān, n m Respect, consideration (*ādar*)

ān mān se, adv. Respectfully, honorably

Allāh rakh e! tumhārī betī susrāl men bare ān mān se rahti hai. Mah Wom.

ān mān'nā, v n

1 To be defeated, beaten, vanquished.

2 To acknowledge one's superiority, bow to, swear allegiance to

Dekh kar kurtī gale meṅ sabz dhānī āp kī,
Dhān ke bhī khet ne ab ān mānī āp kī Nazīr.
The very rice fields new do bow before
The lovely green your boddice wears or wore.

H اُن उन *un,* Māṛ उणा, Mag *okhnī*; Gaṛh. *he,* Bhoj *hun;* pro.

1 The honorific form of *us* him.

2. Husband, spouse, consort.

Nainan nīṅd gai hai un bin,
Talpat main Dai mārī. Madārī Dās
Without him near, sleep from my eyes hath fled
Stricken of Heaven! I roll and toss in bed.

H ان इन *in,* Māṛ इणा pro These, they.

in dinoṅ, adv Now a-days, in the present age.

H اَن अन *an,* Bhoj and Tir. *ān,* Old H *ani,* Mag *ankā,* Rus. *ankā, ankar,* pro S अन्य others. Another's, of another.

1 *An kar sir kaddū barābar* Prov [it off).
Another's head is a pumpkin. (You may cut

2 *An kar khetī, an kar gāē,*
Woh pāpī jo māran jāe. Prov
Another's field, another's ox, the sinner on the head the poacher knocks [Prov

3 *Ghar kā jogī jognā, aur an gāon kā siddh.*
Your town jogi's a smaller breed, a jogi from another town's a jogi great indeed.

4. *An ke dhan par Lachhmī Narāyn.* Prov
He squats down on another's wealth, and lo! he is Lachhmī Narāyn!

5 *Apnī ṭeṭaṛ na nihāre, an kī phullī.* Prov

He cannot see the cataract in his own eye, but he sees the sty in another's

ان پرکھ अन पुरख *an purakh*, A *gāyab*, n m. S अन्यपुरुष (*Gram*) The third person.

آناديس आनादेस *ānā-des*, n m. Another country, a foreign land

آناديسي आनादेसी *ānā-desī*, n m. One of another country, a foreigner, stranger

H آنا आना *ānā, ā jānā*, W Rus. and Brij. *āonā, āmnā*, Mār आवणो Tir *āyab*, Garh. *āenū*, v n S आगाम् to come [near

1 To come, approach, come or draw

1 *Zahr lagtā hai dugānā, mūjhe jānā terā,*
Hān, jo bhātā hai to bhātā hai yeh ānā terā Wom Rangīn

2 *Kaun des kā āonā aur kaun des ko jāē?*
Rastā parā hai dūr kā, pānī pītā jāē Dohā
From whence, O stranger, do you come, and whither would you go?
The way is long a cup of water take before you go?

3 *Bin maut, saiyān mo ko māro chāhat ho,*
So bin āi ham kaise mar jāēn, [Song
Mo se ber ber gāri sunī nahīn jāēn Rus Wom
Mine hour not come, my husband, you would strike me dead!
Till death itself appear how bid my spirit fled!
How bear your oft-repeated railings on my head!

4 *Āi to ramāi nahīn faqat charpāī* Prov
If she come, welcome, if not, my lonely couch welcome!

5 *Āē, to jāē kahān* Prov
When it comes, where will it go [must rain)
(Passion must have its discharge, as clouds

2 To arrive, reach, attain, come up to or with (*pahunchnā*)
Barī dhūm dhām se barāt āī.

3 To come in sight, appear *Nazar ānā*

4 To come to pass, come about, happen, befal (*honā*) [(*nikalnā*)

5 To come out of, come forth, issue
Mujhe ghar se āē der hui

6 To ensue, result, flow from, accrue

7 To come before or against, confront, attack. *Mujh se bole to jūte se āūngā.*

8 To come to one, to acquire, pick up

1 *Ūnt buddhā huā par m tnā na āyā.* Prov
The camel has grown old, yet he knows not how to piss (said of a foolish old man grown in years, but not in sense)

2 *Mujhe likhnā nahīn ātā*

9 To befal, betide, overtake (calamity).

1 *Is ko chherā, to tumhārī shāmat ā jāēgī*
If you joke with her, you'll pay for it.

2 *Aglā kare, pichhle par āwe.* Prov
For the chief's mistakes, the subaltern atonement makes.

10 To come, fall, descend, or come down to one (*hāth ānā*)
Chār rupaē mahīnā ātā hai.

11 To descend, come down, alight (*utarnā*) [*rahā*

12 To fall or come down. *Chhat se ā*

13 To be born, to come into the world.
Āē the Har bhajne ko, aur otan lage kajās Prov
Came to sing *Te deum*, set to pluck oakum
(He reckoned on the easy service of the temple, but was set to pick cotton)

14 To enter, pass or come in.
Āti bahū, janamtā pūt Prov
The education of the new wife and the new born child should begin on the very first day.

15 To return or come back from a journey

1 *Le āo khabaryā jāē, badesī kab āmenge?*
Bārah baras se saiyān ghar nahīn āē,
Nahīn mili khabarya, hāē! badesī kab āmenge? Rus Wom Song
Go, bring me news, when will the wanderer homeward turn?
Twelve long long years have passed, my husband from me torn,
No news, alās! when will the wanderer return?

2 *Bajā de, Skhanyā, dholki, mūjān morche se āē* Prov
Strike up goody drummer, my lord hath from the battle field returned! Or thus,
Beat, hollow drums, fit welcome sound! my lord's brought back his skin all safe and sound
(He has run away or he has brought home none of the spoils of war)

16 To grow, increase, expand.

17 To rise, overflow
Chalo, dekhen, daryā āyā hai

18 To swell or be inflamed.
1 *Ānkhen ānā* 2 *Mūnh ānā*

19 To shoot, blossom, bud. *Phūl ānā*

20 To be ripe, cooked, matured, ready
Chāñwal ā gaē to pasā lo W

21 To be contained, to hold (*atnā*), fit.
Yeh jūtī p on men nahīn ātī

22 To be absorbed, taken in, pulled down, destroyed 1 *Rel men ā gayā*
2 *Woh makān sarak men ā gayā*

23 To be effected, possessed (by an evil eye or spirit) *Is ke sir koī āyā hai*

24 To be determined, bent or set upon (*apnion par ānā*)

25 To be owing, due or receivable.

26 To proffer, present.
Chār rupaē se āyā

27 To be passed, evacuated, discharged (*peshāb ānā*), to pass (semen) (*jharnā*)

آنا جانا आना जाना *ānā jānā, āvā jāvā, āvā jaī, ār jār, āhar jāhar*, Tir *aīlah gaīlāh*, n.
Coming and going, visiting, interchange of visits, communication, intercourse, access (*āmad o raft*)
Qadr kho detā hai har bār kā ānā jānā
Much visiting lowers esteem

ā-parnā, ān-parnā, v n

1 To come or fall upon, come down, descend, drop down on.
Kabūtar pe bahrī ān parī

2 To befall, fall out, betide.
Tum pe kyā ā-parī jo udhār khāte ho?

3 To fall to one's lot, come to (without effort), to fall or descend.
Unke ghar men to gaib se daulat ā parī.

4 To fall upon, fly at, make a raid (*dhāvā k*)
PHR To make a rush at, bear down upon, ride full tilt against
Jāttriyon par chor ā pare.
5 To fall on one's shoulders, to become responsible for
Sārā kām mujh par ā parā [worship
6 To prostrate oneself, do homage,
Nāth, moke ab apnā kar liye,
A parā hūn saran tihāri, khabar liye. Bhajan
Lord! make me as thine own, to thee
For refuge come Oh, look on me!

ā paunch'nā, v a. [at, arrive
1 To come or draw near, come to or
Tum bhī ā paunchche!
2 To approach one's end.
Uskī ā paunchī Prov His time has come

آتا **आता** *ā'tā*, n m
1. One who comes, a comer
Āte āo, jāte jāo Prov.
Come when you will, go when you will
2. Dues, arrears, bills receivable, unrealized assets
1 *Tere bāvā kā kuchh ātā hai?*
Do I owe your father a farthing?
2 *Kyā khūb! apnā ātā na māngen?*
Very fine! I am not to ask for my dues!
3 What one knows or is skilled in

ātā jātā, āte jāte, Ped. P *āindah ravindah*, n. m. A traveller, way-farer, passenger
Kisī āte jāte ke hāth kahlā bhejnā
Send word by some one coming this way

āte jāte, adv Coming and going, going and returning
1 *Wahān āte jāte do din lagenge*
It will take two days going and returning
2 *Āte jāte main na phansī, aur tū kyon phansā, re kavve?* Prov
The simple *Mainā* escapes the snare in which the cunning crow is caught

ā be launde, jā be launde k v n. Mah Wom. To order about the servant boy all day and do nothing

ā rahnā, ān rahnā, v n.
1 To fall, fall or come down (*gir parnā*)
Ab ki barsāt men kothā ā rahā
2 To come and dwell or occupy (a house) (*ā-basnā*)
Tumhārā ghar khālī hai, yā koī ān rahā?

ā girnā, v n.
1 To fall down, fall (*gir paṛnā*)
2 To fall upon, drop down, swoop
3 To press, crowd, throng, cluster

ā lagnā, v n.
1 To come near, approach, appear
Ā lagā bhur bhure chane wālā Prov
The parched gram seller (impertinent intruder) is here again
2 To approach the close or termination
Paison kā bandobast kar rakkho, mahīnā ā lagā
3 To lie in wait for, lurk, couch
Chor ghāte men ā lagā.
4 To be hit or struck

ā lenā, ān lenā, v a. To overtake; catch, reach, come up to
Ghar se niklā hī thā, ki menh ne ā liyā

ān ban'nā, v n. To be entangled in difficulties (*ā-phansnā*), to be overtaken by any calamity
1 *Mujh par dohrī ān banī—chorī bhī huī, bachchā bhī muā* Mah Wom
I have been doubly afflicted—robbery in the house, and my child too dead.
2 *Ān-banī sir āpne, chhor parāī ās* Prov
Now all depends upon yourself, forego all hope of aid from others

ān milnā, ā milnā, v n. To come in contact, meet, unite, embrace
1 *Piyā, āp se āp main ān milūngī* Wom
2 *Do dil-bar, do dil-bar wāle, ā mil jān meri,*
Sassī, Pannū bhaī divāne, main divānī terī
Song *Challā*
3 *Jite rahe to ān mileṅge, taj de ās hamārī.* Song
Spared our lives we meet again, all hope of me give o'er

اواتي **अवाती** *avā'tī*, Old H., *avā'ī*, n. f
1 Coming, approach, advance
Lag rahī hai avātī basant kī, āī na pī kī pātī ho!
Song *Basant*
The Spring is almost come, no letter from my husband still!
2 News of one's coming, tidings, *avso*

āe din, adv Every day, day after day (*nit*)
Ise to āī din nayā kapṛā chāhiye +Wom

آون **आवन** *ā'van*, n. The field into which rice has been transplanted.

آي **आई** *āī*; A. *maut*, n. f
Death, fate, doom, hour, time
1 *Bharī katorā dūdh kā thandhā kar ke pī,*
Terī āī main marūn, kisī tarah tū jī. Chaubolā
2 *Kāsh, ā jāve kisī kī kahīn āī mujh ko*
Would that somebody's death came to me!

āī kar'nā, āe k v a. [lenā)
1 To admit, accept, agree to (*mān*
2 To take upon oneself, to be responsible for (*otnā*)
Uske rupaī main ne āī kar liye. [ruin
3 To court one's own destruction or
Tū apne hāton apnī āī kartā phirtā hai
You go about courting your own destruction

آيا گيا **आया गया** *āyā gayā* n m. Plu *āe gaī* lit he came, he went One who has come and gone, a traveller who alights at a house, a chance or unexpected guest
Gehūn kahe, main barā sultān,
Merā ho pūrī pakvān,
Āī gaī kā rākhūn mān Song *Tesū*
The wheat says "I'm a mighty king,
The dainty cakes from me do spring,
I entertain the guests you bring."

āyā gayā, adj
1 Past, gone, spent; over
2 Dissipated, got rid of, put an end to, done with
3 Settled, adjusted, disposed of.
Āī gaī bāt pār paṛī

āe gāe honā, v n
1 To lose, forfeit.
Woh rupaī to āī gaī hue
2 To be got rid of, settled.

āge ānā, v n See under آگے.

ū'par ānā, v n. See *ā parnā* (5)
1 To come up, ascend, mount.
2 To fall upon, come upon one's head
3 Used as a *double entendre*

bīch men ānā, v n. [vene
1 To lie, come, or get between, inter-
2 To meddle, intermeddle, interfere
3 To interpose, receive a blow aimed at another, take the place of, stand for

pās ānā, v n. To come near (*ānā*, 1,2,3)

pīchhe ānā, v n To come after, follow, succeed.

pesh ānā, āge ānā, v n [vance
1 To come before, step forward, ad-
2 To treat one, behave, deal with.
3 To receive, welcome; greet
4 To happen, occur, befal, betide.
Pesh āni hai wohi jo kuchh ki peshānī hai
What hath been writ before shall come before

tale, yā nīche ānā, v n. [etc.
1 To come down descend, dismount,
2 To fall down, come under [under
3 To be trodden, trampled, crushed
4 To take shelter, refuge
5 To lie down (*double entendre*)
6 To come under one's power
7 To suffer a loss.

dekhne men ānā, v n. To appear, come in sight, become visible [approach.

tar'af ānā, v n. To come or move towards,

H آنا آنا *ā'nā, āvan*, n m Coming, advent; arrival.

H آنا अन्ना *an'nā*, Mah, *dhāe*, Hin n. f T *anā* a mother, H. *an* food. (?) A wet nurse.

H آناتھ अनाथ *a-nāth'*, adj S अ not, नाथ् to be master
1 Without a master, chief, husband.
2 A friendless, destitute person.
Mam to anāth, saran āi ṭorī Bhajan.
3 Unrestrained, unchecked, loose free

a-nāthī banjar, n. m. Uncultivated land without an owner, unclaimed waste

H اناج अनाज *anāj', nāj, an*, n m S. अन्न grain
Grain, corn, provision, food. [corn.

anāj kā dushman. lit A foe or destroyer of
An idler, a lazy person, a do-nothing
Kām lā na kāj kā, dushman anāj kā + Wom Prov
For work no use at all, on food a foe to fall.

anāj kā kīrā, —— kothlā, lit A corn-worm, weevil [(as man)
A corn-feeder, one who lives on corn
Ādmī anāj kā kīrā hai. Prov
Man is a grain worm (feeder)
(He cannot live without corn)

H اناد अनाद *anād'*, adj S अ not, आदि beginning
Having no beginning, immemorial

anād banjar - Land that has been waste from time immemorial

P انار *anār'*, Mār. *dārim;* Garh. *dārmī*, n m
1. A pomegranate, *Punica granatum.* Wat.
Ek anār, sau bīmār Prov
One pomegranate, a hundred sick (want it)
(One post, a hundred candidates)
2 A kind of firework.
Ek nām ke do kahlāven,
Ek ko chhoren, ek ko khāven Riddle Ans *anār*
By one name two things called, the one's let off, the other in

انار دانہ *anār-dānā*, n m [(a digestive)
1 Pomegranate seed, used in *pāchak*
2 A species of millet, so called from its resemblance to the pomegranate seed
3 A red checked cloth, worn by women

gul-i-anār, gul-nār, n. m
1 The flower of the pomegranate tree.
2 A bright red color, scarlet.
Koī koī bāndhe sui sui pagyā, saiyān bāndhe gul i anār Song
Some red red turbans wear, my husband's turban like the pomegranate fair

H اناڑی अनाड़ी *anā'rī*, Brij. *anārī*, Opp of *sunārī*, adj S अनार्य inferior, bad
1 Ignorant, uninformed, a stranger to, uneducated, untaught, illiterate (*an-paṛh*)
Samjhe so gadhā, anārī kī jāne balā Prov
The wisdom of the wise is folly, and the ignorant meddleth not therein.
2 Unskilled, awkward, gawky; clumsy
Nārī nahi jāne baudā, nipaṭ anārī ho Song.
3 Raw, green, inexperienced, unpractised.
Anārī sipāhī kyā nishānā lagāegā?

اناڑی अनाड़ी *anā'rī*, n m [ler, gawk.
1 A novice, greenhorn, recruit, bung-
PHR A bad hand at, a fresh water sailor, the awkward squad, a land lubber
1 *Anārī kā saudā bārā bāt* Prov
A fool of business makes a mess [E Prov
2. *Sunārī bechen lāntū, anārī bechen mānchhū*
The wise man sells the bones, the fool his fish.
2 A fool, blockhead, an idiot.

anārī-pan,—panā, n m. Clumsiness, inexpertness, unskilfulness, awkwardness, bungling, stupidity

H اناپ سناپ अनाप सनाप *anāp' sanāp',—shanāp*, adj *lit* With or without measure
Immoderate, excessive, beyond measure.

anāp sanāp, adv. Immeasurably, immoderately *Tolā na jānchā, anāp sanāp de diyā.*

H اُناسی उनासी *unā'sī*, Rus *unnā'sī*, Brij and Mār. *gunyāsī*, adj. S. नवसप्ततिः, S ऊन less, अशीति eighty Seventy-nine

H آناکانی आनाकानी *ānākā'nī*, Rus *kānākānī*,

n f S अन not, आकर्ण to listen to, H *ā* come, *nā* not, *kān* ear

1 Turning a deaf ear, winking or conniving at. [shyness

2 Reserve, backwardness, coldness,

1 *Musalmānī men kyā ānākānī?* Prov There should be no reserve among Musalmans

2 *Do ghar Musalmānī, tis men bhī ānākānī* Prov Though Musalmen in numbers few, yet one the other eyes askew

ānākānī kar'nā,—de'nā, v n.

1 To overlook, turn a deaf ear to, wink or connive at, pass by; pass over, not to pay regard to, to make light of, give the go-by

Suntā hai, aur ānākānī de jātā hai

2 To make an excuse, to pretend

3 To put off, evade, shuffle.

H اُناہ *unāh'*, E, *bhapārā*, W n m Steam, evaporation

unāh' le'nā, v n. To take a vapour bath

P انبار *anbār'*, *ambār*, H. *ḍher*, n m. Heap, accumulation, store *(atālā)*

ambār-khānā, E Mah Ped. n m Store-room, warehouse; godown *(bhandār)*

اندوہ *anboh'*, *amboh'*, n m. A crowd See اژدھام

A اَنبیا *an'biyā*, *am'biyā*, n. m Pl of نبی a prophet q v

H انت अन्त *ant*, adj from S अन्त् to bind

1 Final, ultimate, last

Ant matā, so matā Prov The last conclusion is the best

2 Not lasting, mortal, perishable

Yeh deh ant hai

انت بھاگ अन्त भाग *ant bhāg*, n m The last portion This term is often applied to the New Testament as distinguished from the Old *(ādi-bhāg)*

انت کال अन्त काल *ant-kāl*,—*samā*, n The hour of death, dying moment (A. *intiqāl*)

Rām nām ki lūt hai, lūti jāe so lūt,
Ant kāl pachhtāegā, jab prān jāenge chhūt Dohā
On Ram's name freely call, a booty free to all
Repentance waits on death when parts the living breath

انت अन्त *ant*, n m End See آخر (1, 2, 3)

Suānsā suānsā Krishn rat, suānsā birthā na kho,
Nā jānūn yā suāns ko yehī ant nā ho Doha.
With every breath on Krishna call,
Let not one breath all bootless fall,
Each breath may be the last of all.

1 The utmost extent, farthest degree, limit, period.

2 Completion; accomplishment, consummation, finish, *finis, finale.*

3 Issue, result, fruit, consequence

1 *Kar bhalā, ho bhalā, ant bhale kā bhalā* Prov Do good, good find—the fruit of good is good.

2 *Ant bure kā burā* Prov The end of evil is evil

4. The close of life, death; dissolution

5 Intention, purpose, object, aim.

6 Essence *(tat)*, pith, spirit, life, soul

7 Secret, mystery, riddle [Kabīr

Is nagrī ke das darvāje, kāhu ne ant na pāyo re.

ant-kārī, adj Conclusive, final, decisive

ant lenā,—harnā, v a To worry, harrass, persecute, take the life out of one

Bachche tū ne to merā ant le liyā

ant honā, v n To come to an end, to cease, be extinct, die out *(ākhir honā)*

انت अन्त *ant, ant ko*, adv 1 At last See *ākhir*

Ant bidā ho chalā
At length he bade adieu and went his way

2 Elsewhere, somewhere, else [*rahte*

Ham bhī to yahin rahte hain, kahin ant nahīn.

H آنت आंत *ānt, antrī*, n f S अन्त्र [*viscera*

1 Entrails, bowels, guts, intestines,

Mūnh men dānt, na pet men ānt Prov
No teeth in his head, nor guts in his stomach

2 Any thing very long, interminable, wire-drawn *Shaitān kī ānt.*

The Devil's guts (A story without end)

ānt kā barh ānā. Hernia, a rupture

ānten sameṭ'nā, yā mos'nā v n To go without food *Rāt bhar ānten samete paṛe rahe.*

H اُنتالیس उन्तालीस *untā'līs*, W. Illit., Bhoj Tir and Mag *unchālīs*, Mar *gunchālīs*, Mag *guntālīs*, adj S ऊनचत्वारिंशत् Thirty-nine

A انتخاب *inteˆkhāb'*, n m نخب selecting

1 Selection, choice, election

2 Extraction, extract, compilation

intekhāb' kar'nā, v a. Ped. for H *chunnā.*

1 To select, choose, elect.

2. To extract, compile [give

H انر अन्तर *antar*, n m. S अन्त limit, र to

1 Mind, mystery, secret *(bhed)*

2 Interval, intermission, intermediate space *(bichchhā)*, difference

1 *Din chār kā antar hoe, liptepurakh, chhurāe joe* Riddle Ans *Kunghī* a comb

A space of four days time disparts, the man his arms entwines, the wife as quick disparts

(1 Four days unkempt, the comb her hair divides
2. Four days from home, the wife repels his twining arms).

2 *Ādmī ādmī antar, koi hīrā, koi kankar* Prov There are men and men, as every stone is not a gem

3 Distinction, difference, divergence, variation *(farq)*

Bure bhale meṅ chār ungal kā antar hai Prov Between the good and the bad but four fingers difference i e two fingers' good in the best, and two fingers' evil in the worst.

4 Inequality, dissimilarity, discrepancy [congenital.

antar-bhāo, adj Inborn, innate, hereditary,

antar-bhāo, n m The internal state.
Rām hī men sab lā antar bhāo hai
All being is in him

انتر بید अन्तर वेद *antar-bed*, P *duāb*, n. m
A part of the country lying between two rivers, as the Duāb, Mesopotamia.

antar-pat, n m. A curtain placed between the bride and bridegroom

انتر حامي अन्तर जामी *antar jāmī*,—*gyānī*, n m *lit* heart-searching Pervading the inward parts, acquainted with the heart (the Deity), an epithet of *Vishnu*

انتر دوار अन्तरद्वार, *antar-duār*, *chor-darrāzā*, n m. A private door, secret door [adj

انتردهيان अन्तरध्यान *antar dhyān*, Rus —*dhān*,
1 Disappeared, concealed, invisible; lost to sight.
2 Absorbed in the Deity.

انتر کون अन्तर कोण *antar kon*, S.; A *zāvia*, *dāxhilā*, H. *bhītrī kon*, n m. The interior angle

انتر گت अन्तरगत *antar-gat*, n f.
1 Mental state, state of the mind
2 Sensations feelings, emotions

انتريپ अन्तरीप *antar 'p'*, A. *rās*, H. *sirā*, *nol*, n. f (Geog.) A cape.

انترا H अन्तरा *ant'rā*, n. m A verse, any verse except the first.

انترى H अन्तड़ी *antṛī*, *antrī*, *at'rī*, *ānt*, Garh *andī'rā*, n f. See انت (1)

انتريان अंतड़ियां *ant'ṛiyān*, *ānteṅ*, n f Pl of انترى q v Soul, heart.

antriyān tatolnā, v a To feel the stomach.
Jorū tatole gathrī, aur mān tatole antrī. Prov The wife feels the purse, the mother feels the stomach

antriyānjal'nā,—*qul hovallahparhnā*, *antriyon men āg lag'nā*, *ānten tūtnā*, v n. To be very hungry, to have a large stomach

ar'riyān gale men parnā, *yā ānā*, v n. To be involved in any calamity
Mere to gale men antriyāṅ par gain, ab bhī khabar na loge, to kab?

antṛiyon kā bal l hol'nā, v a To eat a bellyful after starving

antriyon men bal par'nā, v n To be twisted (the entrails), to get a bellyache.
Hanste hanste antriyon men bal par gaē

انتسث S अन्तःस्थ *anta stha*, n m (In Sanskrit Gram.) The semivowels य, र, ल, व

انتشكرن H अन्तशकरन *antash-karan*, *antas karan*, *anta karan*, n m S अन्तः within, करण an instrument [soul
1 The inner man, heart, conscience,
Aisā na sutāo ki uskā antas karan dukkhe
2 Intention, object; will, secret.
Inkā antakarn khultā hī nahīṅ

انتظار A *intezār'*, Illit. *intizārī*, n. نظر Seeing, looking for. [expectancy.
Looking out; prospect, expectation,
intezār karnā,—*khench'nā*,—*dekhnā*, v. a.
To look out for, wait impatiently for, look forward, expect, count or build upon, anticipate, contemplate; reckon.
Pun. To cool one's heels.

انتظام A *intezām'*, n. m. نظم strung in a line
1 Arrangement; adjustment, organization, regulation. [conduct.
2 Management; disposition, method,
3 Plan, measures; scheme, contrivance.
4 Form of government or administration, constitution; polity; policy; economy, system
5 Order, discipline; regularity.
intizām-i-jadīd, New practice, fresh arrangement, new settlement [rangement.
intizām-i khānqī, A domestic or private ar-
intizam rakhnā, v. a. To keep order, maintain discipline, uphold authority.
intizām kar'nā, v a.
1 To arrange; make arrangements; provide for or against, organize; adjust, regulate
2 To manage, direct, conduct, carry on.
3 To plan; devise, design; contrive (*tadbīr k*).

انتفاع A *intifā'a*, n m Ped for نفع being profitable Deriving advantage, profit, gain

انتقال A *intiqāl'*, n m نقل being transported
1 Transference, transposition; transmission, passage, transit, transport, transportation, migration
2 Deportation, extradition [tion
3 Removal, translation, transmigra-
4 Passing from one to another, transfer, conveyance, assignment; alienation.
5 Death, decease, extinction (H *antkāl*)
intiqāl az daryāe shor, Transportation beyond seas [property
انتقال جائيداد *intiqāl-i-jāēdād* A transfer of
انتقال جايز *intiqāl-i-jāiz* A legal or valid transfer or conveyance
انتقال حق *intiqāl-i-haq*, Assignment of title to another, transfer of a right.
انتقال خانگي *intiqāl-i-khāngī*, A private transfer or conveyance. [perpetuity
انتقال دايمي *intiqāl-i dāimī*, A transfer in

انتقال درمیاني *intiqāl-i-darmyānī*, An intermediate conveyance [mortgage

انتقال (ہں) *intiqāl-i-rahn*, An alienation by

intiqāl-i-sāzishī, yā farelī, A collusive or fraudulent transfer

intiqāl kar'nā, v a

1 To transmit, transport, convey, remove, transpose (*le jānā*) [dorse

2 To transfer, convey, assign, en-

3 To sell, vend, dispose of (*bechnā*)

4 To depart, quit, leave (*chhornā*)

intiqāl k.,—v n. To die, expire (*marnā*)

انتقال کنندہ *intiqāl kunindah* An alienor, one who conveys [feree, alienee

انتقال گیرندہ *intiqāl-gīrindah*,—*dār*, Trans-

انتقال مقدمہ *intiqāl muqadmā* Transfer of a case to another court.

intiqāl-i-makān, Ped. for H *jagah badal*, Change of place or house

intiqāl mulk ǧair. Transfer or removal to another or foreign country, migration

انتقال میعادي *intiqāl-i-mīā'dī* A transfer for a term of years

انتقال ناجایز *intiqāl nā-jāiz* An illegal transfer or conveyance

انتقال نامہ *intiqāl-nāmah*. Deed of transfer or conveyance. [of liabilities.

intiqāl-nāmah-i-zimmah-dārī, yā dain. Deed

انتقال تحریر *tah'rīr intiqāl*, H *sakārā*. Endorsement on a bill

انتقال حکمي *hukmī intiqāl* Enforced transfer.

انتقالي *intiqā'lī* A transfer of *zamīndārī*, or other revenue property from one person to another, the property so transferred

انتقالي بہي *intiqālī bahī* Register of transfers of property

intiqālī rasūm' Fees for entering a transfer of property in the official register.

A انتقام *intiqām'* n m نقم taking vengeance. Revenge, retaliation; reprisal (*badlā*)

intiqām lenā, v a. To revenge (one's self), retaliate, make reprisals (*badlā lenā*)

A انتہا *intihā'*, n. f. نہي coming to an end.

1 The utmost point, or extent, the extremity

2 Completion, termination; end.

intihā-kā, adj [perate

1 Extreme, utter, downright, des-

2 Accomplished, finished, perfect

H انتیس उन्तीस *untīs'*, Illit. *unattīs'*, adj S ऊनत्रिंशत् Twenty-nine

H انتیسار अनतीसार *antīsār'*, n. m. See انسار.

H آنت आंट *ānt, anat, ant*, n. f. S आनद्ध from आनह् to bind to

1 A knot, entanglement, a peculiar fold of the *dhotī*, q v

2 A scratch made upon silver or gold to prove its purity

3 Misunderstanding; clash, jar

4 Ill-feeling, envy, enmity, grudge

ānt parnā, v n

1 To be knotted or entangled [fe ience

2 To have a misunderstanding or dif-

Dil men ānt parī nikalnī mushkil hotī hai

3 To be at enmity with, to have an ill-feeling against

ānt sānt, Mag *bānt chānt*, Bho *ānt bānt*, n f.

1 Plot, artifice, intrigue [collusion.

2 Combination, league, confederacy,

3 A rambling or irrelevant speech, an indirect answer

انت سنت अन्ट सन्ट *ant sant, ant kī sant*, adj

1 Inappropriate, inapplicable, unsuited.

2. Irrelevant, unconnected, foreign to

H انٹا अन्टा *an'tā*, n m H *anḍā* an egg.

1. A large shell or *kaurī*

2 A billiard ball. [*antā*.

3 A large pill (of opium) *Afīm kā antā ban'dhū*, n. m from H *bandhak* pledge

The shell played with and pledged by the gambler when he has lost all his money

antā ho-nā, zafīl, yā gur gur honā, v n

1 To be intoxicated; to become senseless or insensible.

Sharāb pīte hī antā ho-gayā

2 To trip up, fall down, tumble; drop down. [room.

انٹا گھر अन्टा घर *antā-ghar*, n m A billiard-

H انٹنا अंटना *ant'nā*, v n. To be contained, See انٹا. [See انٹھلانا.

H انٹھلانا अंटलाना *anṭhlā'nā*, v. n To stutter

H انٹي अन्टी *an'tī*, n. f

1. The interval or junction between the fingers [another

2. Two fingers placed athwart upon one

Do bāl kī antī, kālā bālā chhū le Boys' Play See one finger ride on another, who touches me let him touch my *pubes* if he dare

(Said to a boy who has touched any filth, or come in contact with a sweeper)

3 A reel, or frame on which thread, etc is wound, a hank or bundle of thread.

4 Pilfering, unlawful abstraction, misappropriation. [the hand.

anṭī kar'nā, v. a To reel or wind thread on

anṭī mār'nā, yā kar'nā. v n

1 To hide a *kaurī* between the fingers, chiefly in gambling

2 To pilfer, purloin, prig (*slang*)

H آنٹی आंटी *ān'ṭī, an'ṭī*, n f from H *āṇṭ* knot.

1. E A bundle (of grass, wood, etc), a skein of thread (*aṇṭī*)

2 A knot or loop serving as a pocket.

Tum jaise to meri āṇṭi mein pare hain
I could take you in my pocket

3 The leg trick

Ek āṇṭi mein aundhe mūnh āyā

āṇṭī mār'nā, v a. To play the leg trick, to give a kick on the back sinew

Bhāgte ke āṇṭi mārī

H آنٹھی आंठी *ān'ṭhī, an'ṭhli*, E, *guṭhli*, W, *guṭṭhī*, Mār n f S अष्ठि. [tion

1 Coagulation, concretion, solidification

2 The stone of any fruit, kernel [virgin)

3 The small undeveloped breasts (of a

H انٹھئی आंठै *anṭhaī'*, E, *chichrī*, W n f S अष्टपदी A tick, flea, lice which attack dogs, etc.

H انوج अनुज *an'uj*, adj S अनु after, जन् to be born A younger brother, junior

Rām uṭhāo anuj ur lāvā Rāmāyan

P انجام *anjām'*, Z *antām*, S *antima*, n m

1 The end See آخر.

2 Result, conclusion, upshot

anjām de'nā,—kar na,—ko pauñhchā'nā, v a. See *ālhir kar nā* To discharge, act up to, comply with, conduct, manage

anjām kār, adv Lastly, at last, finally

anjām honā, v n. To come or draw to an end, cease, run its course, pass away, stop, ensue

H انجان أنک अनजान आंक *an-jān āṅk*, A مقدار مجہول S अज्ञात राशि, n. m (*Math*) An unknown quantity

P انجبار *anjubār', anjabār', injibār*, n m A plant from which a drink is prepared for obstinate colds, or spitting blood, *Polygonum bistorta* Wat

H انجلا अञ्जला *anj'lā, unjlā, anjlī, anjal, unjal, anjul, anjurī*, n S अञ्जलि

The hollow formed by joining together the palms of both the hands so as to hold grain, water, etc., the junction of the two hands in the shape of a boat.

1 *Anjle se pānī pī lo*

2 *Anjal bhar āṭā māṅh kā,*
Betā jīve māī kā Mendicant's cry [your son live! A handful of flour to the *faqīr*, mother, may

A انجماد *injimād'*, H *jamao*, n m State of congealing, freezing, concretion; condensation

P انجمن *anjuman'*; H *sabhā*; E. *society* n. f. An assembly, meeting, society, institution.

H انجن अञ्जन *anjan, anjnā*, n f A grass which grows in the North West Provinces abundantly and is used as fodder, *Andropogon tinctorium* Wat

Jān dhar ise nahīn khānde;
Anjan milā nāhīn re W Rus So g [engine

E انجن *an'jan, in'jin*, n. m Engine, steam

H انجن अञ्जन *an'jan, ān'jan*, n m. S अञ्ज् to beautify or anoint. A collyrium, a black powder or ointment applied to the eyes to make them look languid and brighter—also used for weak sight or a pain in the eye [collyrium.

anjan sār, P *surma-gīr*, adj Painted with

Ek to surmā nadh bhāve, dūje aman sār.

انجنا अञ्जना *ānjnā, rārnā*, v. a To apply antimony to the eye

Koī pahan abrun ūṭo hāth darpan,
Koī bhar salāī an in dīṭhī mahī Brij Song
With glass in hand, some wear rich jewels [bright,
Some paint their eyes to give them lustre and light.

H انجنا अञ्जना *anj'nā, anjnā*, n m A coarse kind of rice.

H انجنہاری अनञ्जनहारी *anjanhā'rī*, n f

1 A sty in the eye (*munhānjnī*)

2 An insect (*kumhārī*).

H انجھا अञ्झा *anjhā'*, n m Interval, adjournment, respite

Kām mein chār din kā anjhā ho geyā

H انجھانا आंझना *ānjh'nā*, v n *Thagī* To pass the night in any place.

H انجیالا उंजियाला *unjiyā'lā, ujā'lā*, Brij *ujyāro*, Bhoj *anjor*, Mag *injorā*, Tir *ujot*, Sah *jālā*, n m Light See اجالا [Wat.

H P انجیر *anjīr', injir*, n m A fig, *Ficus carica*

Gr. انجیل *injīl, anjīl'*, n f The New Testament, the Gospel

E انچ अञ्च *inch*, n m An inch

H آنچ आंच *ānch*, Mār *anch*, n f. S अर्चि Pālī *achchī* flame

1 Flame, flash, blaze

Chūlhe ke āge ānch jo jaltī huzūr hai,
Jitne hain nūr sab men yehī khās nūr hai Nazīr
No light like that which issues from the kitchen fire,

No thing so bright as that which feeds the heart's desire

2 Fire, heat, warmth

Alamgīr sānī, chūlhe ānch, na ghare pānī Prov As in the reign of Alamgīr, the Second, nor fire in the stove, nor water in the pitcher (The state of affairs when the husband and wife are continually wrangling)

3 Maternal love.

4 Heat, sexual desire, passion, lust

Kokh kī ānch sahī jātī hai, perū kī ānch nahīn sahī jātī Prov The dole of barrenness may be borne, but not the flame of (sexual) passion's heat.

5 Difficulty, trouble, affliction

6 Damage, harm, injury

Sānch ko ānch kyā? Prov No harm in truth

7 Flash, brightness, sheen

Talvār kī ānch ke sāmne koī birlā hī thairtā hai Not every one can stand before the sword or dagger's flash

H آنچل आंचल *ān'chal, āṅchar, an'chal, anchlā, anchrā, achrā achlā*, n m S **अञ्चल**

1 The hem or border of a cloak, shawl, or sheet (*pallā*), a wrapper

Gorī, gore badan pe ānchal dōr Song

2 The (mother's) breasts, the teats

ānchal pallū, n The embroidered hem of a woman's sheet.

ān'char phār'nā, v n. Wom To tear a piece of the wrapper of a fruitful woman.

☞ The barren woman by whom this is done, instantly swallows the cloth in the belief that it will cause her to conceive The other however regards this act as an ill omen for her, and hence a free fight between the parties

ānchar dabā'nā, yā dāb'nā, v a. Wom. *lit* To pull at the hem of the wrapper (of the mother) To suck the breast.

Larke ne āj ānchar nahīn dabāyā Wom

ānchar de'nā, v a. Wom. To give the breast (to the infant)

ān'chal ḍāl'nā, ach'lā—, Wom. v n. To carry the sheet over the head.

The ceremony of the bridegroom's sister leading him into the house with her sheet spread over his head Wom

Donon waqt milte hain, sir pe āṅchal dāl le Wom The day and night both meet Draw your wrap over your head.

ānchar le'nā, v n.

1 To go up to a guest and touch the end of her sheet as a sign of welcome, to do the honors of the house

Woh āin, uth-ke ānchal lo

2 To wipe one's hands with the sheet of the mother of the bride or bridegroom. (Marriage ceremony)

āṅchal men bāndh'nā, v. n.

1. To tie a knot in one's sheet, etc

2 To keep in one's memory, retain.

H انچنا खंचना *inch'nā, khinch'nā*, v. n.

1 To be pulled, drawn, dragged, attracted, to gravitate [or fast

2 To be tightened, made or drawn tight

3 To be sucked in, absorbed, taken in.

4 To be extracted (as matter from a boil).

Sārā mavād inch gāyā

5 To keep aloof, to be stiff or exclusive

Kuchh woh inche inche rahe, kuchh ham khinche khinche,
Is kash-makash men tūt gāyā rishtā chāh kā. Arshad

6 To be traced, sketched, drawn, copied.

7 To be transferred (a debt)

H انچو आंचू *ān'chū, anchhu, āch'chu*, n m.

The raspberry, *Rubus, sp?* Wat

kālā ānchū, The hill bramble, *Rubus vellosissimus* Wat.

H انچھر अनछर *an'chhar*, Sah. *ān'khar*, Garh. *al'hur*, n. m See *achchhar* A magical word, a mysterious, mystic, cabalistic, or abstruse saying

anchhar parh-ke mār'nā, v. a. To charm, bewitch, cast a spell

Mere anchar mār prān liē, sudh lāg rahī, bhaī bāvaryā. Song

He cast a spell o'er me and took my heart away,
My soul upon him set, my mind did straight give way

A انحراف *inhirāf'*, n m. حرف turning, turning away

1 Deviation, deflection [fraction.

2 Breach, violation, infringement, in-

3 Disobedience, insubordination, contumacy [volt.

4 Mutiny, rebellion, insurrection, re-

5 Recantation, recusancy, apostacy

6 Declination of a heavenly body

H اندارا इन्द्रारा *indā'rā, andārā, indrā, inārā kuā*, n m S **अन्धु** a well A large well built of solid masonry, protected by a *kothī* or *nād*

P انداز *andāz'*, n

1 Mode, manner (*taur*)

2 Way, walk, gait (*adā*, 1)

3 Grace, address, elegance [(*atkal*, 2)

4 Guess, conjecture, rough calculation.

Iskā andāz to karo

andāz urā'nā, v a. To pick up, imitate, hit or take off

انداز پتّی *andāz pattī*, n f An estimate of the value of a standing crop (*kankūt*)

انداز پیتی *andāz pītī*, n f.

1 A painted beauty, a woman who is always painting and adorning herself.

2 A vain, proud, affected woman.

P اندازه *andāz'ah, andāz'*, n m Guess See (*andāz*, 4)

1 Rough or approximate estimate or valuation *Āp kā andāzah durust hai*

2 Extent, degree, measure, standard

3 Kind, pattern, make, fashion (*daul*)

4 Modulation, inflection of the voice

andāze se, adv By guess, approximately

andāze se bāhar, —— *ziādah*, adj Excessive, beyond measure, immeasurable.

andāzā kar'nā, v a To estimate roughly.

P اندر *an'dar*, prep Within See H. بهيتر

Nek andar bad, bad andar nek Prov
Good in evil, evil in good

andar karnā, v a.

1 To put within (the house); hide from view

Inko andar kar yāo, nahin chaprāsi pakar le jaēgā

2 To put into, insert, penetrate, effect penetration

3 To thrust, push, force, or worm in.

andar ko dabā huā, (*Bot*) adj Retuse, terminating in a rounded apex, the middle of which is somewhat indented

andar honā, v. n

1 To be contained or included in, belong to, fall under

2 To go in, enter, penetrate. Also used as a *double entendre*

H اِندر इन्दर *in'dar*, n m. S इन्द्र The king of the gods, the regent of the visible heavens, the thunder, the god of rain

indrāsan, n m. The throne of Indra

indar-jāl, n. m Deception, cheating, juggling, trick or stratagem in war

indar-jau, n. m Seed of the *Urightia antidysenterica*, Wat used medicinally, sparrow's tongue

اندراني इन्द्रानी *indrā'nī*, n f The wife of Indra. A paragon of beauty

Āj to āp indrānī ban ke baithī hain

indar kā akhārā, n m See under *akhārā*

A اِندراج *indirāj'*, n m درج Being rolled together

Insertion, entry, registration

H اِندراين इन्द्रायन *indrā'yan, pharphendwā, mainphal*, Bhoj *nārun*, n f S इन्द्रवारुणी

1 Fruit of the coloquintida plant, colocynth, a wild gourd, a fruit of beautiful appearance, but bitter taste

2 A beautiful but worthless person

indrāyan kā phal The fruit of *Indrāyan*, *Cucumis colocynthis*. Wat used medicinally

H اندرسا अंदरसा *an'dar'sā*, W; *anar'sā*, E, n m A sweetmeat of rice, flour and sugar.

H اِندري इन्द्री *indrī*, n f. S इन्द्रिय an organ of sense

1 The five senses, organs of perception

2 The privities, genital organs.

اندري خلّاب इन्द्री जुल्लाब *indrī jullāb'*, n f

1 A diuretic medicine

2 Copulation, carnal intercourse

indri ke bas honā, v. n To be lustful, to feel an uncontrollable desire for carnal intercourse, to be given up to sensual pleasures.

H آندن आदन *ān'dan, andā, ānd*, n m Mud, mire, slime *Bail andan men phans gayā*

H آندو आंदू *ān'dā*, n m. S अन्दू The chain or rope with which the feet of elephants are tied

H اندها अन्धा *an'dhā*, W Rus and Brij *āndh'rā, andh'lā, anh'rā*, Mār *ān'dho ān do*, Tir. *ān'har*, Mag and Bhoj *ān dhar*, n m *andhī*, n f S अन्ध to be blind

A blind man, one devoid of sight.

1 *Andhe kī jorū kā Al āh be'ī* Prov
God protect the blind man's wife

2 "*Andhā chāhe kyā* [illegible] *Do ānkhā*".
The blind man wants but two eyes

3 *Andhe ke hāth bater lagī* Prov
The blind man stumbled on a quail
(Said of one who comes in unexpectedly for something good)

4 *Andhrā gurū, bahrā chelā; mānge har, de baherā* Prov
A blind teacher, a deaf disciple; asks for *har*, receives *baherā* (gall nuts)

5 *Andhī pise kuttā khāē* Prov
What the blind woman grinds, the dog licks up

6 *Andhe kī lāthī* Prov
The blind man's staff (An only son)

andhā banānā, yā karnā, v a

1 To put one's eyes out, to blindfold

2 To hoodwink, throw dust in one's eyes, befool, deceive

andhā honā, yā bannā, v n

1 To be or become blind, to lose one's sight

2 Not to see, to close or shut one's eyes, to look another way; to wink at, pretend not to see

Phr Blind as a bat, a mole, an owl, beetle, etc.

3 To be blind to, under the influence of a passion or intoxication.

Bisheh ke bīch men andhā kuā, bachchon kā taras na khāyā hai,
Din do ek ke bād jab chirā chiṛī ko lāyā hai Play Rūp Basant

Made blind with lust the cook bird for his young no pity had,
His mate but two days dead, another to his nest he led

اندھا अन्धा *an'dhā*, adj

1 Blind, sightless, stone-blind, pur-blind, stark-blind

Āshaq andhā hotā hai Prov Love is blind

2 Dark, obscure, dim, dull.

Andhā chirāg

3 Benighted, undiscerning, hoodwinked.

4 Heedless, careless, thoughtless, not circumspect

Ādmī apne matlab men andhā hai Prov Man is blind to all save his own interests

andhā bhainsā, n m. Boys' game

One boy rides on another who is blindfolded, with his arms leaning against a wall In this position several boys pass under him successively, and he is required to name the first who did so

اندھاپن अन्धापन *andhā-pan, andhrāī*, Old H *andhlā-pan*, n

1 Blindness, want of sight.

2 Ignorance; stupidity, folly, rashness

3 Intellectual blindness, short-sightedness, infatuation

andhūs', n m. *lit* Like a blind man.

A term of contempt applied to a man who, having eyes to see, acts as though he had not.

pāon kā andhā, n. One who puts on another's shoes.

اندھا تارا अन्धा तारा *andhā tārā, lop tārā*, n. m. (*Ast*) The planet Neptune

andhā darbār, n. A public office notoriously ill conducted, a bad government, a corrupt court, mal-administration; misgovernment.

andhā kuā, yā kūp n m. [well

1 A well choked with rubbish, a blind

2 Boys' game.

andhā ghorā, n *Met* A shoe, so called because its course has to be directed by the wearer

Bābā, ek andhā ghorā mile Mendicant's cry

andhī sarkār, n. *lit* A blind government

1 A bad government, misgovernment.

2 A bad paymaster, one who keeps his servants in arrears

اندھا دھند अंधा धुन्द *andhā dhund*, adj

1 Blind, indiscriminate, unthinking

2 Wild, precipitate, headlong, impetuous, rash, foolish, mad.

andhā-dhund, n m. Misgovernment, mal-administration; anarchy

Andhā dhund manohrā gāē Prov Misrule's the rule, let's play the fool (When the cat's away the mice can play)

andhā-dhund, adv

1 Blindly, without distinction or discrimination. [vengeance.

2 Immoderately, excessively, with a

Andhā-dhund khāē chalā jātā hai, zarā pet ko nahīn dekhtā

3 Wildly, precipitately, rashly, madly

4 At random, at hazard, higgledy piggledy, helter skelter

Phr. At full speed, going on all fours, through brake and brook

andhā-dhund uthānā, v a. See *urānā* (11)

andhā-dhund ronā, v. n. To weep bitterly or excessively

andhā dhund kī duhāī, n. f. A cry for redress

اندھکار अन्धकार *andh-kār*, Mag *andhār*, Mār *indāro*, Tir *anhār*, n m *lit* Darkness A very heavy storm of wind and dust, greater than an *āndhī*, q v

آندھي आंधी *ān'dhī, andhyāo, andhar*, Sah. *andhī*, Māi *āndī*, n f.

1. A sand-storm, a yellow storm.

2 A storm, tempest, hurricane, cyclone.

āndhī ānā, āndhī chal'nā, v n To blow hard, blow great guns, blow a hurricane.

Bāndi ke āge bāndi āi, logon ne jānā āndhi āi Prov

The slave a mistress came to be,
Her slave a whirlwind dire did see

āndhī ke ām, lit Mangoes blown down by the wind Things bought very cheap, a windfall.

āndhī, adj Very swift, flying, precipitate, furious *Tum bhī larne men andhī ho*

āndhī honā, v n. [vigorously

1 To engage in ardently, keenly, or

2 To be very sharp and expert.

اندھیر अन्धेर *andher'*, Tir. *anher*, n m.

1 An arbitrary, despotic, or cruel act, tyranny [lence, wrong

2 Injustice, oppression, outrage, vio-

3 Mal-administration, misrule, misgovernment

Andher nagrī, chaupat rājā Prov

A blind king, darkness in the city

andher karnā, andher machā'nā, v a

1 To tyrannize, oppress, commit an outrage, violence or injustice, etc

2 To be or become indifferent to, to withdraw one's affections

Chār din chāndnī dikhāoge.
Wohī andher phir machāoge. Shauq

andher khātā, Unfairness in accounts or dealings

اندھیرا अंधेरा *andhe'rā*, adj S अन्धकार

1 Dark, pitch dark, darksome

Phr. Dark as pitch, dark as Erebus, the palpable obscure, Cimmerian gloom

2 Shady, dim, dusky, sombre, dingy,

اندھیرا अंधेरा *andhe'rā, andhyā'rā, andhyā'rī*, Mag *an'dhar*, Tir *an'har*, n

1 Darkness, gloom, obscurity, obscuration, dimness, duskiness [the lamp

1 *Chirāg tale andherā* Prov Darkness under

2 *Chor jāte rahe, ki andhyārī?* Prov

Thieves and darkness are inevitable [hour

(Every dog hath his day, and every man his

2 Shade, shadiness, cloudiness, adumbration

3 Mist, fog, haziness, haze, film.

andherā chhornā. To keep out of one's light.

andherā-sā, adj See *andherā* (2)

Foggy, misty, hazy

aṅdherā kar'nā, v a.
1 To darken, to make dark, obscure, dim, overshadow, adumbrate, eclipse
2 To cast, throw, or spread a shade or gloom.
3 To put out or extinguish (a light)
4 To come or stand in one's light.

aṅdherā gup, yā ghup, adj S अन्ध कूप a dark well. Very dark; dark as pitch.
Ghar men batti nā chirāg, andhā kup hai

اندھیری अंधेरी *aṅdherī*, n f Darkness See *aṅdherā*, (1) The blinds or blinkers used on a horse, a horse covering which also covers the eyes.

andhe'rī, adj Unjust, unfair, inequitable

aṅdhere ujāle, adv Pitch dark, and noon or bright moonlight, late at night and early dawn.
Aṅdhere ujāle mat phirā kar, kahin kuchh ho na jāē Hin Wom
☞ The women have a superstition that at these times they are more especially exposed to the influence of evil spirits

andherī jhuknā, v a To set in (darkness), to be overcast, to lower

aṅdherī ḍāl'nā, yā denā, v a. [striking him)
1 To blindfold or cover one's eyes (before
2 To hoodwink, impose upon.

aṅdherī rain, yā rāt. A dark night.
Andherī rain men, paṛī jeoṛī sarap Prov
A rope is a snake in a dark night.

andherī kothrī, n f. [*kothrī*
1 A dark closet, a black hole (*kāl*
Andherī kothṛi men buddhā bur buṛāē Paheli Ans *Huqqā*
The old man mutters in his dark chamber
2 *Fig* The belly, stomach, womb
3 The mysteries of nature, a mystery, puzzle, an enigma

aṅdherī kothrī kā yār, n A secret lover

āṅdhere ghar kā ujāla, A perfect beauty, an only son

aṅdhere muṅh, munh andhere, kāle munh andhere, n. m The grey dawn, when there is not sufficient light to see clearly
Kāle munh andhere uth ke bhāg gayā

P اندیشہ *ande'shah*, n m P اندیشیدن to consider
1 Consideration (*soch*), thought, anxiety (*chinta*), concern, solicitude, anxious care
2 Doubt (*dubdhā*), suspicion, fear, distrust, misgiving, hesitation, apprehension
3 Risk, hazard, danger (*khatrā*), peril

andeshah karnā, v n. To feel anxiety, mistrust or apprehension.

andesha-nāk, jāe andeshah, adj Dangerous, hazardous, fraught with danger

H آنڈ अण्ड *āṇḍ, āṅṛ, pel'ar, kapūrā*, A. *khus'yā, fo'tah*, n m S अण्ड A testicle
Māi lolo āndon par Prov
The dead *penis* falls on the testicles
(The ire of the weak falls on the innocent).

āṇḍ baṛhnā S *anda vriddha*, n. m. Swelling of the testicles

اندکوش अण्डकोश *andkosh'*, n. The scrotum.

آندو अंडू *āṅ'dū*, Rus *aḍuā*, n. m. *lit* Having large testicles. [(*sāṅd*)
A bull kept to serve domestic cows
1 *Jis kā āndū bike, woh badhiyā kyon kare?* Prov
If the entire bull will sell, why castrate him?
2 *Anduā bail jiū kā jaṛāl* Prov.
An entire ox is the worry of one's life

H آنڈا अण्डा *an'ḍā*, Garh. *and'ur*, Mār. *in'do*; n m S. अण्ड. An egg; a kind of fire work.
Sāg men shurvā, ande men pāni, kyon bi pathāni! Prov
Gravy in greens, water in eggs!

andā denā, v. a. To lay eggs, to lay.

aṇḍe ḍhīlā honā,—sarakna, v n *lit* To become light or swim as an addled egg. [down.
1 To become thin, lean, wasted, pulled
Do hi din le bulhār men andā ḍhilā ho gayā
2 To be wearied, tired, jaded, to have it taken out of one
3 To fail in business, become bankrupt or insolvent (*divālā nikalnā*)
Kharch karte karte andā dhilā ho gayā

aṇḍe se'nā, v n [hatch.
1 To sit on eggs (a hen), incubate,
Ande sete koi, bachche leve koi. Prov
One hatches the eggs, another carries off the chickens. [the bird.")
("One beats the bush, and another catcheth
2 To shut oneself up, become a recluse, pass a secluded, retired, or solitary life.
Kyon ji, ghar men kyā ande sete ho?

ande bachche, n. m
1 Chicks, little ones, children, family
2 The unwashed humours from the odoriferous glands Wom

andekā shah-zādah, lit Prince of the egg *Fac* A simple, inexperienced, artless youth, a greenhorn

aṇḍe kī zar'dī, n f. The yolk of an egg

khākī andā, n m.
1 An addled egg; wind egg
2 A bastard, an illegitimate son.

gan'dā aṇḍā, n m A bad egg.

اندکار अण्डाकार *aṇḍākār'*, n m (*Ast*) Ellipse

aṇḍ-ākā'rī, āndā sā, adj Oval; elliptical, (Bot.) urceolated

اندیانا अण्डियाना *aṇḍiyā'nā*, v n
1 To be with young (a bird)
2 To touch the *ānḍ* of a bullock or buffalo as a spur to make him go faster
Chalte bail ko kyon andiyāte ho? Dont spur the willing ox. [eggs

اندیل अंडैल *andail'*, *aṇḍay*, adj Oviparous, with

H آنڈے بانڈے आंडे बांडे *āṇḍe bāṇḍe*, n. m.

from *handnā* to wander. Sauntering, strolling

Jāo, be laṛkon, ānde bānde khā yāo

H اُنڈیلنا उंडेलना *undel'nā, undāl'nā*, v.a To pour out.

A اِنزال *inzāl'*, n. m نزل Causing to descend.

Emission; discharge, *emisso seminis* (*jharnā*) [ment

A اُنس *uns*, n m Ped. for H. پیار q v Attach-

H انس अन्स *ans, ansh*, n m S अंश a part

Pr *anso, amso* [(*hissā*)

1 Portion, separate share, quota

2 (*Math*) A degree of a circle [tude

3 (*Geog*) A degree of latitude or longi-

4 (*Arith*) The numerator of a fraction (P *shumār-kunindah*)

4 Pith, essence, marrow, substance

1 *Is kā ans nikāl lo*

2 *Abhi gehūn men ans nahin parā*

5 Strength, vigour, energy, vital force *Hamārā to ans nikal gayā.*

6 Semen

انسي अन्सी *ansī, anshī*, n m

1 A sharer, shareholder, joint proprietor

2 A deed setting forth the shares or portions of a property A deed of partition between the members of a Hindu family [shares.

ansī ḍālnā, v a. To divide into portions or

Bakhrā karo, to hamārī bhi ansī dālnā

If you make a division let me have my share

A اِنسان *insān'*, n m Man See آدمي

1. *Insān hi to hai* Prov Man is prone to err

2 *Insān men kyā rakkhā hai* Prov Man is frail.

insān kā badan, H *mānkhā-deh*, n The human body

اِنسانیت *insān'yat*, n f Humanity See آدمیت

H اُنسٹھ उनसठ *un'sath, unsat*, adj S ऊनषष्टि Fifty-nine

A اِنسداد *insidād'*, Ped for H *rok*, n m. سَدّ he closed up. Bar, obstacle, impediment, prevention, preventive measure

H آنسو आसू *ān'sū*, Rus *āns*, Old H, Panj and Sah *ānjū, ānjhū, anjhū, ājū*, Mag *lor*, n m. S अश्रु Pr *ansū*, Pālī *assu* Tears.

Ānsū ek nahin, kalejā tūk tūk! Prov

Not a tear in her eye, yet (if you believe her) her heart is breaking

ānsū ānā, bahnā, yā tapak parnā, v n. To shed or drop tears, to have tears in one's eyes

1 *Par mūī sāsū, eson āē ānsū!* Prov

Her mother in law she lost twelve months ago,
And now the tears for her begin to flow!

2 *Ansuā bahe jaise nadyā savan kī,* [Birhā

Nā likhī saiyān patyā avan kī Wom Song

As July streams my tears do run,
No tidings of my love yet known

ānsū bahā'nā, yā dhalkānā, tasve—, v a. To shed tears or pretend to weep

Kis ne mārā jo ānsū bahātī āī! Wom

ānsū bhar lānā, v n To bring tears into the eyes, to weep

ānsū bahnā, v n To flow (tears), to weep

Nainan sūn ansuvā bahen, mukh bachan kahyo nahīn jāē Song *Birah*

The tear drops from my eyes do flow, my sorrow deep no tongue can show

ānsū puchh'nā, v n *lit* To be wiped away (one's tears) To be soothed, relieved, solaced, comforted

Ab ke to is kām men ānsū puchh gaē

Now then his tears are wiped away by this affair (gain)

ānsū ponchh'nā, v. a. To wipe away one's tears, have pity upon, console, comfort, recompense.

ānsū pī jānā, v n To gulp down or suppress one's tears

ānsū tor, (*Thagī*) Unseasonable rain.

ānsū dhāl,—ḍhalak, n. f. A disease among horses causing the eyes to water (Fac) *Gonorrhœa*

ānsū se mūnh dhonā, āth āth ānsū ronā, v n Poet. To shed a flood of tears

S آنسوار अनुस्वार *anussuār'*, n m *lit* After sound. (*Gram*) The nasal sound or character in Devanāgrī.

A اِنشاء *in'shā*, n f نشي producing, composing

1 Writing, composition, the belles lettres

2 Diction, style

انشا پردازي *inshā-pardā'zī,—gar'ī*, n. f

1 Writing, letter-writing, composition, authorship [of style

2 The act of composition, excellence

A انشاالله تعالی *inshā allah tāālā* adv A ان شاء if God please If God the most high willeth, *Deo volente*, God willing, Please God, by God's grace

A اِنصاف *insāf'*, Rus *nisāph*, n m A نصف taking half

Justice, equity, equitable adjustment, fairness, fair play, impartiality (*niyāo*).

PHR. The scales of justice, even handed justice, a fair field and no favor, *lex talionis, fiat justitia ruat cœlum*

insāf chāh'nā, v n. To sue for or demand justice, seek redress, claim

insāf se, ba-insāf, adv With justice, equitably, fairly, justly, rightly, deservedly.

insāf kar'nā, v n.

1 To administer, dispense, or do justice, to do right, to see justice done (*niyāo karnā*)

PHR. To hold the scales even, to see fair play, to see one righted, to give every one his due, *audi alteram partem.* [*karnā*)

2 To decide (a case) equitably (*faislah ba-nazar-i-insāf*, For the purpose of justice.

A إنصرام *inṣirām'*, n. m. صرم Cut off or terminated Performance, administration or management (of an estate).

A إنضباط *inzibāt'*, n m Rare. ضبط holding fast.

The act of regulating.

inzibāt-i-auqāt, Ped. Better H. *belā-bāṅt.* Time-table, routine

A إنعام *inʿām'*, n m. نعم conferred a favor.

1 A prize, reward of merit, reward.

2 A present, gift, favor, gratuity; donation, benefaction, largest.

انعام اکرام *inʿām ikrām*, Gifts and honors, rewards and dignities.

inʿām pānā, v n. To get a prize or reward

Haq na pāve, inaām ! E Prov [a present.

He cannot get even his rights, and yet expects

inʿām-patr, n. m A deed of grant, a document conveying an assignment of rent-free land. [grant

inʿām-dār, n m. The holder of a rent-free

inʿām denā, v a. To give or award a prize to; to distribute prizes, to reward merit

inʿām kā paisā. Prize allowance

A إنفصال *infisāl'* Ped for H. *nimṭerā*, n. m. فصل being separated. Decision (of a case) (*faislah*)

A إنفكاک *infikāk'*, n. m. فكّ being put out of joint. Redemption (of a mortgage)

A إنقسام *inqisām'*, n m. Ped. for H *batāī*. A. قسم being divided.

Partition, distribution, division (*bāṅt*)

A إنقضاء *inqizā'*, n m قضا being finished.

Expiration, expiry, termination, passing away [lapse of time

inqizā i-miāād. The expiration of any term,

A إنقطاع *inqiṭāʿ*, n. m. قطع being cut off.

Discontinuance, cessation, failure

inqiṭāʿ-i harakat, H *chāl-band.* Cessation of motion.

H أنک आंक *āṅk, ank, ankār*, n m. S. अङ्क a mark

1 A spot; dot, mark, a private mark shewing the selling price of an article

2 A letter of the alphabet.

3. A number; cypher, a digit; an arithmetical figure (A. *ʿadad*).

4 *Arith* The product of the principal into the rate and time.

5. Figures on coins, etc. shewing the date of a raja's accession.

ank-biddyā, n. f Arithmetic (*ilm-i-hisāb*).

أنکاري उङ्कारी *unkā'rī, huṅkārī*, n. f.

A curved line after a figure.

A vertical line, (*।*) which by itself signifies one pice, is four annas if the curved line be shewn before it, thus (*।*), eight annas if the curved line be made before two vertical lines, as (*॥*), and so on

آنکنا आंकना *āṅk'nā*, v. a

1 To distinguish by some mark.

2 To measure, value, estimate, weigh.

1 *Bāzār meṅ nau rupaē ki ānkte hain*

2 *Ānko to, yeh kitne ki hai !*

3 To judge, think; consider

4 To remove disease or pain by incantations (*jhāṛnā*).

انکنا अंकना *ank'nā*, v. n. To be appraised, priced, valued.

آنکو आंकू *āṅ'kū, aṅkvaī'yā, kan-kūtā*, n m An officer employed to survey the standing crops and estimate their probable value, an appraiser

انکوانا अंकवाना *ankvā'nā*, Caus of *āṅknā*, q v

A إنكار *inkār'*; H. *nāṅh*, n. m A. نكر he denied.

1 Denial, negation, disavowal, retraction, refusal, protest.

2 Disallowance, contradiction, *veto*

3 Dissent, disagreement; difference or diversity of opinion.

4 Retraction, recantation, renunciation.

PHR A flat contradiction or denial, shrug of the shoulders, shake of the head.

5 Objection, exception, bar

inkār-i-dāvā. Denial of claim.

inkār kar'nā, H *nātnā*, v a. [sent from.

1 To refuse, deny, disagree to, dis-

2 To disavow, unsay, contradict.

3 To refuse to admit, take exception to, disallow, dispute, impugn, question, call in question, contest, protest against.

4 To disclaim, disown, renounce.

5 To gainsay, recant; revoke; abjure, retract.

6. To repudiate, reject.

inkār karne-wālā, Ped. A. munkir, n m. Recusant; objector; unbeliever

H انکر अङ्कुर ankur, sutyān, W; akurā, ankurā, aikri, E, ankud, Sah and Mag n m. S अङ्क any thing curved

The first sprout from a seed, a young sprout, a shoot, germ, or blade (phuṭāo)

انکري अंकरी ankri, n. f A kind of vetch (vicia sativa)

H آنکڑا आंकड़ा ānkṛā, adj (Thagī) One thousand

H آنکڑا आंकड़ा ānkṛā; E. ankusī, n m The barb of an arrow; a hook; a fishing hook.

H انکس अङ्कुस ankas, ankus, n m S अङ्कुश, Pr. ankuso, anko

1 The iron hook with which elephants are driven, a goad

Hāthī kā guru ankus Prov
The goad is the elephant's master

2. A director, governor, master, teacher

1 *Tuḍke ke upar koi ankus nahīn, der kar baiṭhā phirtā hai.* Wom

2. *Man kā ankus gyān* Prov
Conscience is the goad of the mind

A انکسار inkisār, n. کسر being broken. Humility, humbleness, meekness, selfabasement.

H انکسنا अनकसना ankasnā, adj. Indisposed See [illegible]

H انکوڑا अंकोड़ा ankoṛā, n. m A large hook, a kind of grapnel

H آنکھ आंख ānkh, Mag ānkhi, Panj akkh, [illegible] akkh, Port. nain, netr, lochan, nayan; W [illegible] ākkh, n f S अक्षि from अक्ष् [illegible] Pr. [illegible]; Pāli akkhi.

1 The eye; the organ of sight.

1 [illegible] Prov
[illegible]

[illegible]

3 [illegible] Prov

Nor eyes, nor nose, yet "fair as the moon"

3 *Ānkhon ko palkon kā bojh nahīn* [illegible] Prov
The eyes don't feel the weight of the eyelashes
(One does not feel the burden of one's own belongings)

4 *Ānkhen hain, ki baṭan ke chhed* Prov
Have you eyes or are they buttonhole [illegible] quarters? [illegible]
(Said to one who can't see what's before him)

5 *Ānkh-wālo, ānkh baṛī nemat hai* [illegible]
The blind beggar's cry
O ye who have sight, what a blessing is sight

6 *Do men tīsrā, ānkhon men ṭhīkrā* Prov
A third among two, as grit in the eye

7 *Chashm-bad dūr, ānkhen moti ki* [illegible] Prov
Away the evil eye, [illegible] a pearl [illegible]

8 *Ānkh ek, rahī bhī thī*,
Woh bhī ab gai [illegible] E. Prov
One eye only was left—merely a little pea,
E'en that the pot-loss of small pox took [illegible] from me

9 *Merā karnā tere ānkhon, terā karnā meri ānkh* [illegible] Prov [illegible]
To do you good I try, you run a needle [illegible]

2. Sight; eyesight, vision, [illegible]

3 Look, inspection, view, regard

4 Discrimination; skill; intelligence; judgment

1 *Unki main ānkh kī raḍhe, ki [illegible]*,
Merī kaṭ ne [illegible] [illegible]
My life an offering, mother, at your [illegible]
Judgment [illegible]
From all your slaves to pick [illegible]

2 *Jis ki ānkh nahīn, uski [illegible]* Prov
Who judgment lacks will credit lack.

5 An estimate or appraisement of the probable amount and value of the crops in a field, salt in a pile, hay in a stack, and the like

6 An adjustment of the rents to be paid by the individual [illegible] through the person held liable for the realization of the Government demand.

7 Vigilance, watchfulness, watch.

Hākim ki ānkh [illegible] Prov
[illegible]

8 The [illegible] of a [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

2 To be abashed; shamefaced · not to dare to raise or lift one's eyes [diffident.
3 To be humble, modest, bashful, shy,

ānkh uthānā, v a. *lit* To lift up one's eyes
To leave off, to give up, resign.

Jab ānkh uthāī hansne se, tab nain lage matkāne ko,
Sab lāchh kachhe, sab nāch nache, us razyā chhail
rijhāne ko Nazīr
All worldly mirth forsook, their eyes now roll
and dart askance,
Their bangles clink, fandangos dance, their soul's
beloved entrance

☞ The Indian Sūfi sometimes puts on *chūrīs* (bangles), and otherwise adorns himself as a bride and practises every feminine lure and blandishment as he dances before the shrine of a saint in a fit of religious enthusiasm.

ānkh ānā, yā ā jānā, v. n. To have a sore-eye, to have inflammation of the eyes.

Āre to andherī lāre, jāre to sukh le Riddle
Ans *ānkh* the eye

ānkh ūnchī na honā, v n To be unable to lift up one's eyes with shame

Main kisī kī kanaundī thore hī hūn jo ānkh
ūnchī na ho! Wom.
Am I in any body's debt that I should be ashamed to lift up my eyes?

ānkh bachā-ke ānā, v n. To come in secretly or by stealth, slink or steal in.

ānkh bachā nā, v a.
1 To elude one's observation or vigilance, to steal, slink, or slip away
2 To pretend not to see one, to look another way, to avoid taking notice of one (*ānkh churānā*)

Ānkh bachā ke nikal jāte ho!

ānkh bach'nā, v. n. To take off one's eyes, to have one's attention taken off

Ānkh bachī, māl doston lā Prov.
Your eyes withdrawn, your property is gone.

ānkh bach'e kā, W, *an-chittā*, E n m A slap given from behind unawares Boys' sport.

ānkh badal'nā, ānkhen badalnā, v n.
1 To look with a different eye at different times, to be fickle or inconstant; to be altered
2 To withdraw one's favour or affections.

1 *Gaun nikal gai, ānkh badal gai* Prov
His object gained his eyes are turned away
2 *Tote kī si ānkh badal lī.*
As treacherous as a parrot.

ānkh band kar lenā, —— honā, v n
1 To close ones eyes, to fall asleep
2 To turn from one, to treat one with neglect.

Tum re hamārī taraf se ānkh band kar lī.
3 To give up, resign, relinquish; retire from

Duniyā se dhardeo ānkh band kar lī.
4 To close one's eyes, die, expire.

1 *Jal sūkh band kar lī ghūlle huchh hī ho* Prov
When turned to clay, happen what may.
2 *Bas kiyā tamāshā dekh chuke ab ānkhen apnī*
band karo Nazīr

ānkh bhar dekhnā, v a
1 To take a full or searching look; to gaze or stare at.
2 To fix one's eyes in amorous gaze

Jān se ho gaē badan khālī,
Jis taraf tū ne ānkh bhar dekhā
3 To look angrily, to scowl.

Kyā maqdūr! jo terī taraf ānkh bhar ke dekhe.

ānkh bhar lānā, yā dabdabā'nā, v n.
To have one's eyes full of tears.

ānkh bhaun charhānā, nāk charhānā, v n.
1 To frown, look, or be angry
2 To make a wry face, turn up one's nose at
3 To look down upon, disdain; dislike.

ānkh pathrā'nā, ānkhen pathrā jānā, v n.
To be petrified, turned into stone, to grow dim (the eyes) from constant strain.

Rāh dekhte dekhte ānkhen pathrā gain.

ānkh, yā ānkhon par thīkrī rakhnā, v n. [for
1 To be indifferent to one; not to care

Aisī ānkhon par thīkrī rakkh lī, kabhī ān-
kai bhī nahīn phatakte
2. To be shameless, unabashed, brazen-faced, etc

āṅkh par'nā, v n. To cast love glances.

Ham ne chhup chhup ke bārhā dekhā,
Unkī ham par bhī āṅkh partī hai Mirzā Beg

ānkh phāṛ phār-ke dekhnā, v n *lit* To look with eyeballs starting from their sockets.
1 To strain one's eyes with eager expectation
2 To look anxiously with deep affection.
3 To examine closely or intently.
4 To look amazed or lost in wonder.

ānkh pharak'nā v n. To feel a pulsation in the eye, regarded as an omen of some desirable event, as the meeting of friends.

Ānkh pharke dahnī, maiyā mile, kī bahnī,
Ānkh phaṛke bāyīn, bir-mile, kī sāīn Prov
When in your right eye you pulsations feel,
Your mother, or your sister you will meet,
When in your left eye you pulsations feel,
Your brother, or your husband hope to greet.

ānkh phūl'nā, —phūt jānā, ānkhen patam honā, v n To have one's eyes knocked out or put out, to lose an eye, lose one's sight.

1 *Ānkh phūtī, pīr gaī.* Prov
Better the eye out than always aching
2 *Ānkh phūtegī, to kyā bhaun se dekhenge?* Prov
When your eye is out will you see with your eyebrows? [gone).
(How will you live when the bread winner's

☞ Commonly said to the daughter in law when she curses her husband.

3 *Ek ānkh phūtī hai, to dūsrī par hāth rakhte*
hain Prov
When one eye is knocked out, the hand covers the other [to the heart).
(One son dead, the other is clasped closer

4 *Yā Ilāhī jo jhūtī qasmen khāīn,*
Donon ānkhen abhī patam ho jāīn' Wom. Shauq

ānkh-phor ṭiḍ'dā, n m. A midge that flies into the eyes at night. [nā, v a

āṅkh phornā, — lenā, ānkhon men salāī pher-

1 To destroy one's sight, render blind.
2 *ānkh phoṛnā*, To expect or watch in vain.
3 To pore over, apply one's self closely
ānkh phernā, ānkh pher lenā, v a.
1. To turn the pupil of the eye in agony (as in death) [or kindness
2 To withdraw one's affections, favour,
Sāin aṅkhiyān pheriyān, bairī mulak jahān,
Tuk ek jhānkī mehr kī, lakkhān karen salām Dohā
My Lord's eyes turned from me, the banded world my foe!
One single glance of love, a myriad heads bend low!
3 To turn away one's face, turn from, slight, shun, look down upon
Asī totā chashmī! barhte hī ānkh pher lī
Parrot eyes! No sooner grown than turned!
ānkh thandī karnā, v n
1 To apply water to the eyes (heated with weeping) on the third day after the death of a relative Hin
2 To console oneself, to be comforted
ānkh jhul'nā, ānkh jhapak'nā, v n.
1 To close one's eyes, begin to fall asleep, doze
2 To hang down the eyes through modesty or shame *(ānkh jhepnā)*
3 (*ānkh jhapaknā*) To be dazzled.
Woh nekī kā hai nūr, hai woh jhalak,
Samajh kī jahān ānkh jāē jhapak Sohan Lāl
Goodness so bright, his essence, light,
The eye of sense is dazzled quite
ānkh churānā, v n
1 To turn one's eyes away from pride, shame, or dislike, to avoid one
Woh roz ānkh churā kar nikal jātā hai
2 To disregard, not to see, not to pay attention to
ānkh charh'nā, v n
1 To be drowsy from intoxication, headache, or want of sleep
Jamāiyān ā rahī hain paiham, gunūdgī kā kamāl asar hai,
Charhī huī hain nashe se āṅkhen, batā rahe ho kī "dard-i sar hai" Nasīm
You yawn and yawn, your eyelids heavy droop and fall,
With drink your eye-balls burst—"your headaches that is all."
(The lover to his mistress who has been out all night in a debauch)
2 To be turned up (the eyes), to be dying, breathe one's last.
ānkh chhupā'nā, yā churā nā, v n
1 To turn away one's eyes (*ānkh churānā*)
2 To hang down one's head, to be ashamed.
3 To be proud, vain, to ignore one's old acquaintances
Ab to tum bhī yāron se ānkh chhupāne lage.
ānkh dikhā'nā, yā charhā'nā, ānkh, bhaun ter'hī karnā, v a.
1 To look angry, to frown, scowl
1. *Bhīk māngo, aur ānkh dikhāo!* Prov
A beggar, and scowl!
2 *Hain ham bhī bhale ādmī, āē kahin tere pās*
Ānkhen na charhā, kuchh to mudārāt kī tharre. Inshā
2 To look stern; put on a severe look
1 *Woh harchand ānkhen dikhātī rahī,*
Pa nazron men jī ko lubhātī rahī Mīr Hasan
2 "*Rāt kahī," saiyān, "gahnā gharāē dīn,*"
"*Bhor bhaē dikhlāē lāge ankhiyān,*" [Dādrā.
"*Na mānūn, re labār, torī batiyān*" Song
"Last night, you said, you'd jewels for me make,"
"Husband, black looks you give me at daybreak,"
"False man, your word I never more will take"
3 To menace, threaten, frighten
ānkh dālnā, v a
1 To glance, or look over, run over
Ghantā bhar men sārī kitāb pe ānkh dāl gayā
2 To ogle, cast wanton glances
ānkh se gir'nā, v n To lose one's favor or regard, to fall in one's estimation
āṅkh sek'nā, v n *lit* To warm one's eyes
1 To feast one's eyes, wanton with one's eyes
Gar kisī mehr wash ko dekhe hai,
Shaikh bhī apnī ānkhen seke hai. Saudā
2 To comfort or console oneself, derive consolation from.
āṅkh khatak'nā, Rus *āṅkh khaṛak'nā*, v n To have a pain in the eye
"*Kumkumah mārī gulāl, Nandjī ke Krishn Lāl,*"
"*Jāē kahūngī main Kans rajā se, ānkh khatak morī bhaī hai lāl.*" Jhūlnā
"You hit me with *gulāl*, Kishan, I will complain
To Rājā Kans, my eye's inflamed and throbs with pain"
ānkh khul'nā, ānkh khol'nā, v n
1 To open one's eyes, to be born, to come into the world
Jab ānkh khulī gul kī to mausam hai khizān kā Saudā.
The flowers no sooner ope their eyes, their autumn comes on them likewise.
2 To wake from sleep, to be awake, to become aware
1 *Subah hote hī ānkh khul gaī.*
2 "*Piyā, piyā,*" *sab kahat hain, aur piyā ham sab kī or,*
"*Gāfil, khol ānkh āpnī, piyā milen yāhī thaur*" Dohā.
"Where is, my love, my love? each one doth cry,"
"Open your eyes, blind one, your love is nigh"
3 To come to know or become aware of
4 To have one's eyes opened, to be put on one's guard.
Tab to uskī bhī ānkhen khulīn
5 To be astonished, amazed, lost in wonder
Itnī daulat dekh ke ānkhen khul gain
6 To revive, to recover new strength or life.
Sharbat pīte hī ānkhen sī khul gain
ānkh khulvā'nā, v a *lit* To cause the eyes to be opened A Muh Marriage ceremony,

which consists in the bride opening her eyes for the first time before the bridegroom after much prevarication on her part

ānkh kī putlī, ānkh kā tārā, kī The pupil or the apple of the eye

Dear, darling, precious, pet

Pun Dear as the apple of one's eyes
Ab kyūn, tū merī ānkh kī putlī, aur merā dil
Ik mat mattī kī mūrat thā Bīr, of Ibrāhīm

ānkh ke sāmne, kī rū, se ā'e, kī

Before one's eyes, in presence of

ānkh lajā'nā, ānkh ghaṛā'nā, v. n To cast down one's eyes with shame or modesty

1 *Munh kāṭe, ankh khāe* Love
Feed the mouth and bite the eyes, a proverb one understands

2. *Dhī paṛī, ānkh lā'ī* Prov
The daughter given to wed, the eyes kept down as a bond

ānkh laṛānā ānkh laṛā'nā, v n

1 To look steadfastly, to stare or stare, to look full at one

2 To cast amorous glances, to ogle, wanton with the eyes

1 *Ānkhen laṛā kejhke ghūre Sakhī ghar ghar*
Kis kis ada se mere dil ko lūṭ le jāe Sakhī
She wantons with her eyes there behind the
From house to house,
With divers blandishments she lures away my heart

2 *Sab sahnā merā sab se laṛā'ī Sakhī*
Gar kahīn aur laṛā'ī to jāe Sakhī Nasīr
I can bear all, a man dallies elsewhere
But if you spar with a man in love's chamber,
A quarrel arises at home there will be none

3 *Bole jo koī ānkh laṛā'ī dil se merā kahe sāth*
Gīṭh lā'ī pārī, chit kā bāndhā, aur sahī nā jāe
Pahelī Ans *Gaur* A sugarcane
At first a sprout fixed in the ground,
A longing in my heart had wound,
All knots and blind, such spouse I found

ānkh lar'nā, ānkh mil'nā, v n

1 To exchange love glances, to ogle

2 To fall in love with, to be smitten, become enamoured

Na sir ki sudh tujhe hai na hālam kī, aē pari,
Shāyad kisī se ā'ī teri ānkh hai laṛī Nasīr
Fair maid, with head all bare, and floating wild your hair,
Your eyes have surely waged contention great somewhere

ānkh lagā'nā, v. n. [tachment to

1 To fall in love, to form an at-

1 *Ek nār dekhan ko āī, jo dekhe so ānkh lagāe*
Pahelī Ans *Aīnak* Spectacles
A female come to see, who sees her clasps her to his ee

2 *Ānkh lagāe nār se, lakhe na kul kī rīt,*
Dharik asi kul nār ko kare ann se prīt!
Dohā Behārī Lāl
Who wantons with a lover's eyes,
Regards not her own family ties;
Shame on the high caste woman who
With strangers would have aught to do!

2 To respect, revere, honor, look up to

ānkh lag'nā, v n

1 To close one's eyes, to sleep

[illegible]

ānkh mil'nā, v n To shut and open one's eyes alternately

To wink, make a sign; hint

ānkh mul'nā, ānkh mul'wānā, W.; ānkh mundānā, ānkh mundwānā,—mund'nā, E. n f Blindman's buff; hide and seek [illegible]
Āṅkh mul'nā, kaun sī bāt hai, ye to pahle se

ānkh milā'nā, v. n. To look steadfastly or stare one in the face

1 [illegible]
Aur ānkhen milāe mujhse kabhī Wāh Sing
Oh dear delight! my love and eyes I'll pair,
And hold his eyes in mine in sweet restraint

2 *Gaino se ke kāhe, kaun se chhup ke chhup pīchhe,*
Phir dekhā mujhī ko, ānkhen milā sabhā kar! Mir
Unseen by me you wanton with another's eyes,
Then impudently turn on me your shameless eyes!

ānkh men dam, jī, yā jān ānā, v n [dying

1 To be on the point of death, to be

Ānkhon men jo merā hai ulkar dekhtā nahīn,
Mar'e hūn main to, hāe re, sarsū nahīn kā! Mir
The last remaining spark lives only in my eyes,
I die, alas, she will not look! what thrift!

2 To revive or recover, return to life.

Ab hayāt se bhī kahan bach ke has sharābī!

Ankhon men jān dī jo munh men pari sharāb

ānkh meṅ sīl na honā, ānkhoṅ kā pānī ḍhalnā, Wom. v. n

1 To be shameless, to have dry or tearless eyes; to be bold, bold-faced, impudent.

Terī ānkh men zarā sīl nahīn, nirā be-shar am hai

2 To be hard-hearted, steel-hearted.

ānkh na thair'nā, v n. To be unable to look at, to be dazzled.

Sūraj ke sāmne ānkh nahīn thairtī

phūṭī ānkh kā tārā, n. m.

An only son, a sole surviving son.

آنکھیں मारवां *ānkhoṅ, netron,* Poet. *naınon,* Wom. *dīdon,* n. f pl. of *ānkh* an eye. q v

ānkhon par rakh'nā, ya bithānā,—se lagānā, v a. *lit* To place upon one's eyes [spect

1 To revere, venerate, esteem, re-

2. To love, regard, care for; adore

ānkhoṅ dekh'nā, ānkhon se dekhnā, v. a.

To see with one's own eyes.

1. *Ankhon dekhā mānā, kānon sunā na mānō* Prov Seeing is believing [*thā* E Prov

2. *Ankhon dekhā bhat pare, maiṅ ne kānoṅ sunā* To blazes what you *saw* / I *heard* it with my own ears

3 *Jal-kar upje, jal meṅ rahe,* [Lamp-black. *Ankhon dekhā, Khusro kahe* Riddle Ans. *Kājal.* Born of fire, in water lives, mine eyes have seen, Khusro says

ānkhon se, adv With all one's heart and soul.

Kahnā ānkhoṅ se karūn, tū sun le, Rāj-Kumārī. Chaubolā

ānkhon se nīl (nīr) ḍhalnā, v n. Wom.

1 To have one's eyes full of tears, weep

2 To shew the whites of the eyes; to be dying

Nīl ānkhon se ab to dhaltā hai,
Nabz sāqit hai, dam nikaltā hai Shauq

ānkhon kā tel nikāl'nā, v n. *lit* To draw tears from the eyes

To try one's eyes, to study or work very hard (at needle-work, etc)

Rāton ko ānkhon kā tel nikālā hai, jab chār harf ē hain

ānkhon kā kājal churā'nā, v n

To be very sharp or expert (in thieving)

Ankhon kā kājal churātā hai.
He would steal the lamp-black from your eyes (He would steal the teeth out of your head)

ānkhon ke ḍore, — men lāl lāl dore, n m

The red lines in the eyes, caused by drink or joy and considered as a feature of beauty

Dūr sab dil ke woh maiṅl huē,
Ḍore ānkhoṅ men lāl lāl huē Shauq

ānkhon kī suīyān, n f *lit* Needles in the eyes.

Ānkhoṅ kī suiyān nikālnī bāqī rahī hai Prov Only the needles in the eyes remain to be extracted (The best part of the work has been done, only a small portion remains)

☞ Women more especially have recourse to magicians in order to revenge themselves on enemies who are many Thus, an effigy, made of flour and pricked all over with needles, is left in the *marghat* or place of cremation in the belief that the object of enmity will be similarly pierced and death will ensue If however the needles are again extracted from the figure by the aid of magic the dead person returns to life The story is that once upon a time the wife of the slain man having extracted all the needles but those in the eyes was obliged to suspend her work in order to go to prayers, the hour for which had arrived The slave girl however happening to come in, drew out the remaining needles. The man returned to life, and, believing that it was she who had drawn out all the needles, forthwith married her and repudiated his wife

aṅkhoṅ ke tirmire, n. m A temporary dimness coming over the eyes, lights dancing before the eyes (from weakness, a blow, etc)

āṅkhon men ānā, v n To be intoxicated.

Pīte hī ānkhon men ā gayā

ankhoṅ meṅ phir'nā, yā samānā, v n. To be always before one's eyes, ever in one's mind, absorbed in, or occupied with

āṅkhon men te sū, yā sar'soṅ phūl'nā, ānkhon ke āge — —, v n To be jolly drunk, to be merry, joyful, jolly

1 *Wā gurū jī / khūb pilāi, sarson phūli ānkhon meṅ* Niyāz

2 *Āshoṅ le āge ā kar sarsoṅ sī phūl jāve,* [Nazir *Ashrut kī lahren āven, dukh, dard bhūl jāve.*

āṅkhon men chubh'nā, yā khub'nā, v n.

To please or gladden the eye, to fascinate, take one's heart.

Lahren banā rahe hain lapkon ke lāl jore, [Nazir *Ānkhon men chubh rahe hain piyāron ke lāl jore.*
The children's bright red dressess wave before the eye,
The crimson skirts of women dear enchant the eye

ānkhon men char'bī chhānā, v n. *lit* To have a film over the eyes

1 To be wilfully or intentionally blind, to pretend not to know one. [Prov

Charbī chhāī ānkhan men, to nāchan lāgī āngan men
A film before her eyes, she goes about dancing in her yard (a shameless act) [lust.

2 To be blinded or carried away with

Charbī ānkhon men tere chhāī hai,
Kuchh nigore ki shāmat āī hai Wom Shauq

ānkhoṅ men khār honā, yā khatak'nā, v n

To be painful to the eyes, unpleasant, intolerable, to rankle in the heart

Jab tak hove na yār mahfil meṅ,
Apnī ānkhon men khār Holī hai Saiyad.
Without one's love in pleasure's joyous throng,
Glad Holī's in the eyes a painful prong

ānkhon men rāt katnā, v n To pass the night awake, not to sleep, to be unable to close one's eyes [Wom

Jab se bachchā bīmār hai, ānkhon men rāt kattī hai

ānkhon men khāk, ya non rāī, intj *lit* Dust in one's eyes D—n your eyes!

āṅkhon meṅ khāk, yā dhūl ḍāl'nā, v n.

1 To throw dust in one's eyes, to blind, deceive, impose upon (*dhokā denā*)

Kisī kī ānkhon men khāk ḍālo, aur paise ke tin dhele bhunāo

Throw dust in some one's eyes, and make three halves of your one pice

2 To pilfer or snatch anything quickly and secretly

ānkhon men kahi'nā, v. n. To express by a movement of the eye.

Na kahiye gair se āṅkhon meñ kuchh, lo ham huĕ rukhsat!
Nahiñ nādān aise, sab samajhte hain ishāre ham. Jurat.

Nay wink not with your eyes—for see I'm gone;
Not quite so ignorant, your signs are known
(He has observed the love glances cast at his rival)

ānkhon men ghar karnā, v. a. *lit.* To dwell in one's eyes [heart.

1 To charm; fascinate, possess one's

Ghar āṅkhoñ men kar gayā be-did,
Dil chhīn liyā nazar milā kar Momin [made.

The false one in my eyes his dwelling now has
My heart a captive made with eyes on eyes o'erlaid.

2. To blind, hoodwink, deceive

3 To deny the fact

Hain khumār ālūdah āṅkheñ, lete ho angrāiyāñ,
Ghar rahe ho gair ke, ānkhon meñ ghar karte ho kyon! Magfūr

You yawn and yawn, your bloodshot eyes weighed down with drink,
You with another dwell, wherefore my eyes hoodwink

ānkhon men na thaṛ'nā, yā na jach'nā, v n. To appear of small account or worthless, to be made little of

ānkhon men non denā, v a. To put salt in one's eyes, make one blind. [Wom Song

Jis ne mere piyā balkāĕ, uski ānkhon men non dāñ

ānkhon hī ānkhoñ meñ, adv. By the movement or look of the eye merely [kar,

Samajh le ānkhon kī ānkhon meñ gar samajhnā
Hamāre munh se na kahvā ki ārzū kyā kar Āzurdah

آنکھیں *ānkheñ*, Wom *dide*, Illit. *ānkhān*, Rus. *ānkhan*, Poet. *ankh'riyān, ankh'iyān, nai'nā*, n f pl. of *ānkh* an eye

ānkhen bichhā'nā, v a.

1 To value highly, esteem, love

Jo qam tum ko dekhā, hansāte rahe,
Sadā apnī ānkhen bichhāte rahe Shauq

2 To adore, worship, pay homage to

āṅkheñ phat'nā,—phat jā'nā, v n

1 To feel the eyes bursting (from severe headache, etc.)

Māre dard ke āṅkhen phati jāti hain

2 To be lost in astonishment, to gape with wonder

Itnā sārā māl dekh kar ānkhen phat gain

3 To burn with envy or jealousy.

āṅkhen talvon se mal'nā, v a.

1 To rub one's eyes against the sole of another's feet (as a mark of affection or respect) [hain,

Chaman men din ko jo ek do qadam woh chalte
To phūl ānkhon se talwe unhon ke malte hain
Whene'er a pace or two she treads the flow'ry lawn by day,
The flowers against her feet their petels rub and homage pay

2 To wreak one's vengeance, appease one's rage. Wom

āṅkheñ chār honā, v n To meet (four eyes), to look into one another's eyes

1. *Yeh sab kahne ki bāten hain, ki unko chhor baithe hain,*
Jab āṅkhen chār hoti hain, mohabbat ā hi jāti hai Shaidā.

These are but words, to say that I have done with her, 'tis vain,
Let but our four eyes meet, and love will enter in again

2 *Ānkhen hain chār, to ji men āyā pyār,*
Ānkhen hain ot, to ji men āyā khot Prov.

When eyes meet eyes, love will arise,
When eyes are turned, faults are upturned.

āṅkhen chhat se lag'nā, v n.

1. To fix one's eyes on the roof in anxious expectation

2 To turn up the eyes when dying.

Zikr kartā hai koi hasrat se,
Ab to āṅkhen bhi lag gain chhat se. Shauq

ānkhen dukh'nā,—jhuk'nā,—tūtnā, yā ā'nā, v n

To have sore or inflamed eyes.

ānkhen daurā'nā, v. n

1 To look about on all sides or around.

2 To cast glances like a wanton

Bāzār men jab nikalte ho, chāron taraf ānkhen daurāte ho

ānkheñ dekh'nā, v n. *lit* To see another's eyes

1 To have seen good society, to learn from better men.

2 To have seen all sorts of company

3 To be no better than one's training, or the example set before one. [deta hai.

Bāvā ki āṅkheñ dekhi hain, kauri kauri pe jān

ānkhen sāmne karnā, v n To look one in the face; feel no shame

Mujh se thā iqrār āne kā, gaĕ ghar gair ke,
Phir tum ānkheñ sāmne karte ho, sharmāte nahin! Rangin

ānkhen safaid'honā, v n. To have a film over the eye, to become stone blind (with weeping and vain expectation)

Dekhūngī main tujh ko kab, gusāin sāīn,
Ānkhen to sofaid hone āīn, sāīn Wom

āṅkheñ gaṛ'nā,—dhas'nā,—andar ko honā, v n. To be sunk (the eyes)

ānkhen lagnā, yā lagi rahnā, v n

To look out anxiously for

Tumhāri taraf ankhen lag rahi hain. [v n

ānkhen matkā'nā,—chamkā'nā,—ghumā'nā, To wanton with the eyes, to ogle, roll one's eyes about

ānkhen nikāl'nā,—kārhnā, v a [sight.

To take out one's eyes, to deprive of

ānkhen nikālnā,—kārhnā, v n.

1 To menace, threaten (*dhamkānā*)

Bodā jān kar ānkheñ nikālte ho!

2 To look at with anger (*ankhānā*)

āṅkhen nikalvā'nā,—karva'nā, v a

To have one's eyes taken out (formerly a punishment by Native Governments)

ānkhen nī'lī pī'lī kar'nā, ankhā'nā, v. n To turn red with rage, to look angry.

ānkheṅ honā, v n, To come to one's senses, become sensible.

Ghar se khoēn, to āṅkheṅ hoēṅ. Prov.
When the loss is one's own, discernment is shown

phū'tī āṅkh'on, yā dī'doṅ na bhā'nā, v n. Mah. Wom. To appear odious, disgusting, or intolerable.

H انگ अङ्ग *aṅg, deh, de'hī, de'ī, kā'yā, pin'ḍā;* P and H. *tan*, A *bad'an,* n m. S. अङ्ग् to walk or go Body; limb (*jor*)

ang-biddyā, A *ilm-i tashrīh,* n f.
Anatomy, the science which treats of the internal structure of the human body.

aṅg-bal, n. m. Bodily power [off (a limb)

ang bhaṅg ho'nā, v n. To be mutilated, cut

ang-jāī, n. f. A daughter (*betī*)

ang chhed'an kar'nā,—bhang k., v a. To mutilate, cut off a limb G G

Ang bhang kari pathawahu bandar Rāmāyan

ang sih'rī, E. n. f The chill which precedes fever, ague (*kapkapī*)

ang sihrī lag'nā, jāṛā lag'nā, v n. To shiver with cold, to feel chilly or aguish

ang god'nā, v a. To tattoo; to puncture the skin and insert in the puncture some coloring matter, generally blue, so as to leave a permanent stain

ang-lagū, adj Clinging or attached to the body, or person

Kaisā ang lagū bachchā hai, gharī bhar godī nahīn chhoṛtā Hin Wom.

ang lagā'nā, ang lā'nā, v a.
1 To embrace, clasp, hug

Par nārī painī chhurī, koī mat lāo ang,
Das sir Rāwan dhah gaē is nārī ke sang Dohā
A sharp sword is another's wife, let none her form embrace,
Rāwan's ten heads the forfeit paid—a woman in the case.

2 To wear, put on, cover the body with.

Jogī kan phate dekhe, chhār lāē aṅg men Kabit

3 E. To bring into use, make use of.

4. E. To give one's attention to, to be intent on *Aṅg lagā-ke khā, girā mat* Wom.

5 E. To take with, take in one's company [*lagā de*

6 E. To give in marriage *Ise kisī ke ang*

aṅg lag'nā, v n. [in contact.
1 To be embraced, clasped, brought

2 To assimulate (food), to be nourished, to improve in flesh, to grow plump or fat.

1 *Khāyā piyā, ang lagā* Prov Saying
Ate and drank and nurture drank

2 *Jab se woh bānkā, sajīlā dil ko hai bhāyā huā,*
Ang lagtā hī nahīn, guiyān, merā khāyā huā Wom Rāhat.
Oh sister, since the day my heart approved that dashing blade,
What food consumed no nourishment my body hath repaid.

3. To be brought into use.

Ang lag gayā, dharā dharā kyā hota!

aṅg moṛ'nā, v n.
1. To shrink, or turn from, fly from.

Ā, patang, ni sankh jal, jalat na moro ang,
Pahle to dipak jale, pāchhe jale patang Dohā.
Come moth, and fearless burn, and shrink not from the fire,
The flame its life doth yield, the moth may next expire

2 To avoid, abstain from; shun

Hamāre ghar āne se kyon ang morte ho!

3 E. To bear oneself with humility or meekness, to be modest and retiring

4 E. To gather one's dress close, so that no part of the body is exposed.

Bahuryā ko samjhāo, ang moṛ ke baithe. E

5 E To stretch oneself, rest oneself (*sustānā*)

ek-angī, adj (*Bot*) Unisexual.

انگّا अङ्गा *aṅg'gā,* n. m A long coat worn by men See *angarkhā.*

انگلیٹ अङ्गलेट *anglet,'* + Wom, *anglech, kāṅt,* E, *kāthī,* W n. f. Physical frame. See (*uthān,* 4)

H آنگا आगा *āṅ'gā,* n m. As much grain as a man can take in between his arms (*kaulī*)

H انگارا अंगारा *angā'rā, aṅgār',* W, *iṅgorā, ingor,* E, Mār *khiro,* n m. *angārī,* n f. Pr *ingālo*, S अङ्गारः

1 A piece of fire; live coal, ignited matter, cinder.

1 *Lāt sahī, mukkī sahī, ultī sahī kudār,*
In hotan ke kārne sir par dhare angār Dohā. (Said of a *matkainā,* goblet)
Kicks, blows, and knocks too from the spade I've borne o'ermuch
And live-coals on my head, those lips that I might touch

2 *Jānelā chilam jekrā par charhelā ingorā* Mag Prov
The *chilam* knows what it is to bear the fire.

2 A kite made of red paper

aṅgāre baras'nā, v n To rain fire (said of Divine wrath)

1 *Kyoṅ na barsen falak se angāre,*
Betī de ke damād ko māre!
To give the daughter, and her husband slay!
Great fires from Heaven may fitly rain that day

2. *Nabh chadhi barsai bipal angārā,*
Mahī te praghat hoē jal dhārā Rāmāyan
The demons from the sky sent showers of fire below,
When Ram caused streams of water from the earth to flow

aṅgāroṅ par lotnā, v n A religious rite Mah. See *āg par lotnā.*

aṅgāre kā kīrā, āg kā kīrā, P. *samandar,* n m. A salamander. [raging

angārā, adj Red as fire or blood; fiery,

1 *Lāl angāre kī shart hai!* Dehli street cry

I warrant the watermelon is a fiery red inside
2. *Gusse men angārā ho gayā*
He turned red with rage

انگاکڑی *angāk'rī, angākrī,* W n f Small cakes baked on coals

H انگدیا अंगडया *angad'yā,* n m One who carries money concealed in his quilted coat.

H انگرکھا अंगरखा *angar'khā, ang-rakhā, angā,* Rus *garkhā* n m. S अङ्ग body, रक्ष् to protect. A long tunic, a coat worn both by Hindus and Mahomedans, the former open on the right, and the latter on the left (*chaplan*)

E انگریز *angrez', farangī,* Rus. *angrej,* Fac. *rangrez* (a dyer), n m. An Englishman; a gentleman [or lady
angrez'an, firangan, n f An English woman
angre'zī,—zabān, n f The English language.
angrezī tambā'kū, Cor *ustik bākar* a stick of tobacco, n. m Tobacco smoked in a pipe
angrezī-khuān, n m. One who learns English
angrezī-dān, n, m An English scholar
angrezī amaldā'rī, n The British Government, the English rule
angrezī madarsā, madarsā, n. An English school, or college

H انگڑانا अंगडाना *angrā'nā,* v. n H *ang* body, *āṛ* inclination See *angrāī lenā*
To roll about or stretch oneself in bed (*aiṇḍnā*)

انگڑائي अंगड़ाई *angrā'ī,* Tir *āngmarī* (*mor* twist), n.f. Stretching oneself (the arms and shoulders)
Bāsī roṭī na khāo, aṅgrāiyān āēngī
angrāī toṛ'nā, angrāiyāṅ—, v n.
1 To stretch oneself beside another, or to touch him in the act (objected to because the langour is communicated to his neighbour) [hands
2 To do no work, to sit with folded
Din bhar angrāiyān toṛte ho, kuchh kam te bhī ho?
angrāī lenā, angrāī nā, v n To stretch oneself, shake off drowziness.
Khudā ke wāste tan kar na le tū angrāī,
Ki band band, but i be hijāb, chatkegā Sarfir
For God's sake do not stretch your arms at full length so,
Your boddice strings will burst, O shameless goddess, so

P انگشت *angusht',* n S अङ्गुष्ठ H *unglī,* Finger
انگشتانہ *angushtā'nā,* n m A thimble.
angusht-i-shahādat, Ped *Better,* H *bat-unglī* The fore-finger
angusht-numā, adj Pointed at by the finger of scorn, jeered at, held in contempt
angusht-numā honā, ungliyāṅ uthnā, v. n *lit.* To be pointed at.
1 To be or become notorious, despised, contemptible, an object of scorn [(Rare)
2 To be or become famous, or celebrated.

H اُنگل उंगन *ung'al,* W; *angul,* E, *āngal, āngul, angal,* W Rus n m. S अङ्गुल A finger's breadth, a linear measure.
ungal barā, ungal bīrā, n A v bitlow, a felon

E انگلس *ung'lis, inglish,* n. f. Pension; superannuation pension.
inglis'yā, n m Probably from the English, invalid. An invalid soldier or *sipāhī,* who receives a pension, or an allotment of land as pension, a pensioner

H اُنگلي उंगनी *ung'lī,* W.; Brj. *āngur,* W. Rus & Mār *āngli, anglī,* Mg *aṅgurī,* n.f. S अङ्गुलि, Pr & E *angulī* A finger.
1 *Dasoṇ ungliyān, dasoṇ chirāg* Prov Every finger is a shining light. i.e She is highly accomplished
2 *Sidhī ungli ghī nahīṇ nikaltī* Prov [(butter)
The straight finger will not bring up any *ghī*
☞ The bent finger with which *ghī* is brought up from the jar is the simple metaphor for the exertions necessary to accomplish any result.
ungli uthā'nā, v a To point one's finger at one.
ungli, yā ungliyon par nachā'nā, v n. *lit* To make one dance on one's fingers
☞ The idiom is taken, according to some, from the puppet show According to others, it is derived from a scene in the native juggler's show "Who is for service," says the juggler? One or more candidates stand forth "*Ek boll, tin kām doge?* Will you give three services at one word of command? They assent, and the candidates are made to stand up, sit, and lie down successively, as he raises, or lowers his finger, or makes a horizontal pass The movements of the finger become more and more rapid, so that the corresponding actions became too harrassing and finally impossible
1 To make jest or fun of, ridicule, make little of
Kaisī hī dhūm dhām ki randi ho khush jamāl,
Jab muflisī kā ān pare sar par uske jāl,
Dete hain uske nāch ko thatte ke bich dāl,
Nāche hai woh to farsh ke ūpar qadam sanbhāl,
Aur usko unglion pe nachāte hai muflisi. Nazir
How famed soe'er the beauteous queen of dance,
When caught in poverty's hard toils beehance,
With heartless jests and banter she's browbeat,
Howe'er correct the movements of her feet.
Relentless poverty in cruel sport,
Upon his fingers makes her dance in short.
2 To worry, harass, plague, distress.
1 *Iski hat ne unglion par nachā rakhā hai* Wom
2 *Apnā āshiq ye jisko pātā hai,*
Unglion par use nachātā hai. Saudā.
The lover's fate—whomso she e'er hath found,
Upon her finger made to dance and bound
unglī jhukānā, v n

1 To catch hold of the finger in learning to walk.

2 To get a footing, obtain a foot-hold.

Unglī pakarte paunhchā pakrā Prov

From holding the finger he seized hold of the wrist (Give an inch take an ell).

unglī chatkhānā, W, *unglī toṛnā*, E v a.

To crack one's fingers.

unglī rakhnā,—dharnā, v. n. *lit.* To put one's finger upon.

1 To cover, or conceal with a finger

Sharam kī jagah uṅglī rakh lo (Slang)

2 To find fault with, criticize, pick holes

Aisā kām karo jo koī unglī na rakkhe.

unglī karnā, unglī tornā, unglānā, Slang v n

1 To drive one's finger into the privities.

Koī kahe terī "jhānt ukhārūn," koī kahe "roān nochūn,"

Koī kahe "main unglī kar dūn," koī kahe "dantā kochūn,"

Hatein nahīṅ koī larne se. E *Bhatyarion kī larāī*

A quarrel between *Bhatyāris*, or women inn keepers who are notorious above all others for their singular command of the language of abuse

2 To worry, harrass, overcome

uṅglī kī nok, n The tip of the finger

unglī lagā'nā, v a. To touch with the finger, to strike one

Kis kā maqdūr jo tujhe unglī lagā sake.

uṅglī nachānā, v a. To jeer one by moving the middle finger before him.

Dārhī ke kane uṅglī ko lā lā ke nachāve
Ye khuārī to Allāh kisī ko na dikhāve!
Burhāpā Old age Nazīr

My whitened beard, the Cyprians mock
And make their fingers dance in jeer,
O God, ne er shew to mortal here,
This day of shame and sharpest crook!

uṅgliyān uthnā, v n. To become notorious See *angusht-numā h*

bat unglī, Mah *kalme kī unglī*, S. तर्जनी, n f. The fore-finger

bīch kī unglī, bichlī-unglī, E. *dainī—*, n f S मध्यमा The middle finger

☞ It is also called *dāin* or *dainī* (a witch) in the East under the superstitious belief that any child or animal touched with this finger will die within six months Rings are not worn on this finger from a fear of snakes, and also a belief that all the blood of one's brother would dry up Wom

More putwā ko dainī ungrī se chhū delak, okar putwā marai! Mag Wom.

pāchon ungliyān, n f.

1. The five fingers.

1 *Pāchon ungliān barābar nahīn.* Prov [alike)
The five fingers are not the same. (All are not

2 *Pānchon ungliyāṅ ghī men* Prov
All five fingers in butter (He lives on the fat of the land)

2 The whole class, division, or race

pūjā-unglī, n. f. The finger with which *chandan* is applied or sprinkled, the finger on which the wedding ring is worn by European women.

pair kī unglī, n. f. A toe

dātoṅ men unglī de'nā, yā dabānā, v n. To place the fore-finger between the teeth, to express surprise, sorrow, or any sudden calamity

Rahī koī unglī ko dāton men dāb, [Hasan
Kisī ne kahā, "ghar huā ye kharāb" Mir

kan unglī, chhuṅgliyā,, chitlī unglī, n f The little finger

☞ It is reckoned an *ojhā*, an exorcist. Hence they oil the navel of children with this finger at the *Dasahrā* E

nāk par unglī rakh'nā, v a. Slang To place the fore-finger on the nose in speaking, after the manner of women, to behave effeminately

اُنگلانا उगलाना *unglā'nā*, v a Slang To goad. See *uksānā* (3 to 7)

H آنگن आगन *āng'an, angnā'ī, chauk*, Poet *ang'nā*, A. *sahn* n m S अङ्गण

An inner courtyard, a yard, an area.

1 *Āo more bamnā, baitho more angnā,*
More piyā kā sugan bichār Wom Song Birah
Come Brahman mine, and in my area sit,
And give me omen of my husband fit

2 *Chalat pawan, so rahī angnā, najar lagī moē, Rām!* Song *Thumrī.*
A cool breeze blew, I in the area fell asleep,
O Ram! an evil eye did surely o er me sweep

H انگوٹھا अंगूठा *angū'thā*, Pop, *anguthā, gūnthā, gunthā*, W Rus, *thengā thonā, thosā*, Sl ng, *singast*, E Rus, *P angusht*, Pahlavī. *angūsht*, Z *angushtā*, S अङ्गुष्ठ, Pālī *anguttho*, n m. The thumb, the large toe

angūthe, yā paizār pe mārnā, Wom. v a.

To count no more than the dust of one's shoes, to hold cheap

aṅgūthā chūmnā, v a. *lit* To lick the thumb or great toe

To flatter, toady to, play the sycophant.

aṅgūthā, thengā, yā thosā dikhānā, Slang v a

1 To shew one's thumb in derision or defiance, or as implying sexual intercourse; to make snooks [thumb at.

PHR. To snap one's fingers at, to bite one's

1 *Gar nāch meṅ jāveṅ to ye hasrat hai satātī,*
Jo nāche hai kāfir, woh nahīn dhyān meṅ lātī,
Auron kī taraf jāve to āṅkhen hai larātī,
Par ham ko to kāfir wo angūthā hai dikhātī
Burhāpā Old age Nazīr

2 *Apnī ammā, bhenā ko angūthā dikhā* Wom
Go, show your thumb to your mother and sister

2 To turn off with a joke, affect unwillingness or dissent, play the coquette

Apne matlab kī āp kah jānā,
Phir angūthā dikhā-ke rah jānā! Shauq
In her own int'rest she will have her say,
Another speaks—her thumb protests, "nay, nay"

3 To withhold, refuse, deny

Jab ham māngte haiṅ, tum aṅgūthā dikhā dete ho

H انگوٹھی अंगूठी *angūthī*, W Rus *gūnthī*,

Mār *angṭī*, P. *angushtarī*, n. f. S. अङ्गुरीय A ring worn on the finger or toe (*mundrī*)

H انگوچھا अंगोछा *angoʻchhā*, *angauchhā*, Rus. and Sah *gamchhā*, E. *gamchhā*, *tauʻliyā*, n m S. अङ्ग body, उछ to bind, H. *pochhṉā* to wipe A short piece of cloth which Hindūs fasten round the waist and loins It is shorter than the *dhotī*, and is used for dress as a towel.

P انگور *angūr*, n. m.

1 The grape, *Vitis vinifera* Wat. [cry *Meṉ angūrāṉ kai rāhʻare men* Delhi street Cry My oranges sweet as grapes.

2 Granulations in a healing sore.

angūr bhʻarnā, *angūr bhar āṉā*,—*āṉā*, v. n To form (the soft skin over a sore), heal.

angūr bāndhnā, *angūr tapakʻnā*, v n To break (as granulation of a sore) [*entendre*).

angūr-kāṭā, *kaṭā hoā angūr na tapakʻnā*. (Double *angūr kā mardā*, *yā fattī*, n. f

1 A grape vine, vinery; vineyard.

2 Fine work in imitation of clusters of grapes in a vine

انگوری *angūrī*, adj. Of or belonging to the [yard

angūrī bāg n m A grape garden, a vine

Ai lo ṭ angūrī bāg! Prov

A grape vine for a donkey!

angūr kā sirkā, n. m Grape [vinegar

H انگوریا अंगौरिया *angauriyā*, E. n m The iron of a plough in place of wages

H انگوٹھا अंगौठा *angauṭhā*, *āraṇi*, E. n m [illegible] Prayers to from [illegible] to Brahmans

H انگیا अंगिया *aṉgiyā*, n m A ring of [illegible] metal worn on the [illegible]

H انگیٹھی अंगीठी *aṉgīṭhī*, [illegible] W. P. *angīṭhī*, Gaṛh [illegible], n f S अङ्गिका A [illegible]

Chaul jāne kī nahiṉ unko has chhuṭṭī, bhābī,
Merī angyā kī katorī men rafū karte hain
Wom Jan Sahab
To market, sister mine, he has no time to go,
The darning of my boddice-cups he has to do

sa' khasmī angyā, Wom. n f A boddice made of small patches of different colors

H انگیٹھا अंगीठा *angīṭhā*, n m. The gold-smith's furnace.

انگیٹھی अंगीठी *angīʻṭhī*, W. Rus and Sah. *gīṭhī*, *agīṭhī*; Mār *aṉgṛī*, E *angeṭhī*; *barosī*, *bursī*, n f. S अग्नि fire, स्था to place

A chafing dish, brasier, hearth, grate.

H انگیزنا अंगेज़ना *angeʻzṉā*, Ilut *aṉgeʻjṉā*, *Mag angechhnā*, v a. P. *aṉgekhtan* to take up, H. *angīkār k.* To be content with, accept, bear; endure

1 *Sautin, birahyā na angechhboṉ re ki.* Mag Song
No, no, co wife, I'll not endure my husband's absence from me

2 *Ek to main anguā kī pātar, dusre garabh se, ge cheryā,*
Ture main bābā kī dulārī, dard kaise aṉgegāb ge? Wom Mag Song *Sohar*
I am so slim and delicate, and in the family way,
My father's darling too, how then endure this pain I pray?

H انگیکار अंगीकार *angīkār'*, n. f. S. अङ्गीकृ to agree to. [ment

1. Assent, consent, acceptance, agree

2 Confession, acquiescence, admission

3 Choice, option, predilection; adoption; reception

angīkār karnā, v. a. [approve of.

1 To agree, accede to, comply with;

2 To accept, acknowledge, admit, receive [yield to

3 To undertake, take upon, adopt,

H اُنمان उनमान *unmān'*, n f S अनुमान from अनु after, मा to measure

1 Measure, appraisement, estimation
Ākāl dar unmān ek sau ṭke glaṛī hai

2 Guess, conjecture, approximation

3 Inference, hypothesis, logical conclusion (*nagīd*)

4 Duration, period, life; age
Pratīkā ai Ākāśʻā kā unmān Physm.

5 Dimension, magnitude; volume; size; quantity (A *grammat*)

اُنمانی उनमानी *unmāṉī*, adj. S. अनुमानिक Presumptive; conjectural

H اُنمن उनमन *unmaṉ*, *kaṭhā*, F. *akhar*, n m [illegible] Deficient in [illegible]

H اُنّیس उन्नीस *unnīs*, F. *ikkīs*, W; n. a. S [illegible] To [illegible]

Port. اننّاس *anannās'*, n m A pineapple; *Ananassa sativa* Wat [नन्द् to rejoice

H آنند आनन्द *ā'nand, an'and,* n m S आ+

1 Enjoyment, pleasure, gladness, joy, delight, rapture, bliss, ecstasy, happiness; felicity

Khāṣ jab māl puē, dūdh, dahī, mohan-bhog,
Dil ko ānand hue, bhūl gaē rog aur dhog Nazīr

2 Comfort, content, clover, ease

ānand badhāvā, n m Congratulation on the birth of a child or happy occasion.

anand ke tār bajā'nā, v n. *lit* To play on pleasure's harp

To enjoy oneself; revel, luxuriate

ā'nand mang'al, n m [dance and song

1 Merriment, revel; mirth and laughter,

2 Rapture; comfort (*ānand*)

ānand ho? achchhe ho? A. *mizāj sharīf?* How do you do, how is your honor; I hope you are well

ānand honā v n To be happy, to feel or receive pleasure

Ūnchī atārī palang bichhāyo,
Sote mein more sir par āyo,
Khul gain ankhiyāñ, bhaī anand,
E sakhi, "sājan"? Nā sakhī "Chand."

Riddle Ans *Chānd* The moon

Upon the house top I did make my bed,
And in my sleep he touched me on the head,
My eyes were opened and made glad right soon,
"A lover dear"? No, dear, "it was the moon,"

ā'nandī purush, hans-mukh, P. *khush-mizāj,* n m A person habitually cheerful.

H آنني अन्नी *an'nī, ik-annī,* n f. One-anna piece

H آنو आनो *āno, āñv,* n m. S आम The glutinous, whitish matter or mucus voided in tenesmus or dysentry, animal mucilage

āno gir'nā, parnā, yā baithnā, v n. To be afflicted with tenesmus, to discharge mucus.

āno lahū, n. m. Dysentry.

S انو अनु *an'u,* ind. A prefix to verbs and nouns, signifying after, along, along side, near to, with, under

انوپان अनुपान *anu-pān,* n m S. पा to drink

A *badraqā,* A vehicle (in medicine)

Any thing in which a medicine is mixed, to facilitate the taking of it, or which is swallowed after the medicine

Jānat nāhin rog mulānā,
Badlat bār bār anupānā Chaupāī

He knows not my disease a bit, the fool,
Now one drug, now another is his rule.

انوچر अनुचर *anu char',* n m. S चर् to move

Follower, disciple, servant (*naukar*)

انورادھا अनुराधा *anu rā'dhā,* n f The seventeenth of the lunar mansion, described by a row of oblations, stars in Libra

انوراگ अनुराग *anu-rāg',* n m. S रञ्ज् to be pleased Affection See *prem*

anurā'gī, adj Attached, fond, affectionate

انوگرہ अनुग्रह *anu-grah', kirpā,* n. m Pālī, *anuggaho* Favour See *kirpā* [Ratnāolī.

Rām hot anugrah tāhī par, tāhe rol nahīn

انوناسک अनुनासिक *anu-nā'sik,* P *nūn ghunnā,* n.m S नासिका nose *lit* through the nose *Gram* Nasals

انوواد अनुवाद *anu-vād,* H *ulthā,* n m Translation, interpretation.

H انوا अनवा *an'wā,* n m. The place where the men stand and throw up water from a lower to a higher level, a water bucket.

H انوا अनवा *an'vā, anuā,* n. m. H *an-huā*

A false charge, calumny, imputation

Tumhāre anuā lagāne se main nahīn darī Wom

A انواع *anwā'*, n. Sorts, kinds, varieties.

H انوپ अनूप *anūp', anup,* adj S अनुपम excellent Incomparable, matchless, peerless

H انوت अनवट *an'wat,* n f

1 A ring furnished with small bells, worn by women on the great toe.

2 Grace, blandishment (*ān*).

H انوٹھا अनूठा *anū'thā,* adj See *anokhā* (1, 2)

Sansār har jhūthā, ek tū hi har anūthā, [Kabir
Sab chīmenge angūthā, ek tū na rūthā chāhiye

Untouched, untasted (*achhūtā*)

H انوکھا अनोखा *ano'khā, anokhī, anothā, anūthā,* Sah. *nokhī,* adj H. *an* not, Panj *vekh,* H *dekh* see.

1 Singular, uncommon, rare.

1 *Tumhārī āsā lagī hai nis din, tumhāre darshan ko tarsen nainā,*
Dulāre sundar, anūthe abran, hatīle mohan, anokhe lālā Nazīr

In him alone my hope all night and day, my thirsting eyes stretched out to see,
A beauteous youth, none such adorned, perversely winning and unique is he

2 *Sab se sab bāt judā sab se anokhī raftār,*
Sab se poshāk alag, sab se khichāvat khāsī. Wom Rangīn

Throughout unique, a graceful carriage all her own,
A style of dress distinct, her rounded bust tight-drawn.

2 New, novel, peculiar; unmatched

1 *Kuchh ek tamkanat, aur kuchh-ek bānk pan,*
Ganaz har taruk mein anokhī phaban Mir Hasan

A something, stately, and a something stylish too,
In fine her charms became her quite unique and true

2 *Paheli hai dadā kī bāt kuchh būjhī nahīn jātī,*
Anothī hī kiyā kartī hai woh taqrīr ādī Wom Rangīn

The old nurse speaks in riddles which you can't make out at all,

All day she argues curiously about nothing at all

3 Curious, strange, unusual, extraordinary

Ek rājā ke anokhā rānī, [a lump
Niche se voh pive pānī Riddle Ans, *Diyā*
A queen most singular methinks, all from below she water drinks

4 Odd, queer, *outre*, outlandish

5 Better, superior, more fair, beautiful or elegant.

Ham se kaun anokhī nārī Wom Song

6 Low, shallow, mean, base

Anokhī ke hāth āī katorī, panī pī pī mu pudorī Prov
A woman low a cup by chance came by,
She drank so much she burst it last for aye
(Set a beggar on horse back, and he will ride to the devil)

H آنول आवल *ān'wal,* n m. Afterbirth, secundines [new-born infant.

ānwal-nāl, n The navel string, etc. of a

ānwal-jhānwal, jorlā, jurvān W, E *jaunwān,* A *toam,* n m Twins.

H آنولا आवला *ānv'lā, āmo'lā ām'lā,* W, *aūnlā, aūnvā,* E *āmvā,* Brj n m S आमलक, Pr *āmalao* A fruit used when green for making pickles, a myrobalan, *Phyllanthus emblica,* used in tanning and dyeing, and also as a hair-wash.

The tree is an object of worship as the *Birham birichh* (Brahm tree)

1 *Karvā jaise āmolā aur pāchhe āt savād,*
Tas gyānī ke bol hī āt hain pāchhe yād Dohā
At first as bitter as the *āmolā* which leaves a pleasant taste,
So with the sayings of the wise is still the after taste

2 *Kātik jo amole tare khāe,*
Kutamb sahit baikunthe jāe Prov
Who in October eats beneath the *āmolā* tree
To Heaven will surely go with all his family

ānwal gattā, n m. A dried myrobalan, or one fallen from the tree.

آنولسار आवलासार *ānvlāsār,—gandak,* n m S अम्लसार Purified sulphur

S آنوے अन्वय *anvay',* n m from अनु after इ to go The natural order or connection of words in a sentence, the prose order

H آنا आना *ānā,* n m [rupee

1 A copper coin, the sixteenth of a
2 One sixteenth share in any property

انگی अनगी *an'agī, annī rupayā,* n f An allowance at the rate of one anna per rupee [S अन not, हित kind

H انہت अनहित *an-hit,* P *nā mehrbān,* adj Without affection; unkind, unfriendly

an hit, n m. Absence of affection, coldness

Mānukh hit ko, jo koī anhit jānat hoī,
Tālo sab din jānye, bhalo kahā nā hoī Dohā.

H اُنہتّر उनहत्तर *unhat'tar, unat'tar,* adj S ऊनसप्तति Sixty-nine

A إنہدام *inhidām',* n m Ped. for H *tor phor,* Wom *malbā-met* A هدم Being thrown down Destruction, demolition, extermination.

H آنہر आंहड *ān'har, Thagī.* n f. H *an* grain, *hāndī* pot. Plates or vessels.

H اِنہیں इन्हें *in'hen, in'e,* pron These, them

H انی अनी *an'ī, nok,* n f S and Mār अणी.

1 The point or sharp end (of an arrow, spear, etc)

2 The stem or prow of a boat. (?)

anī chulnā, n A thrust (in swordmanship)

H انیتی अनीती *anī'tī, anīt,* n f. S. अ not, नीति guidance [vice

1 Wickedness, unrighteousness, evil,
2 Injustice, unfairness, wrong [(*bidat*)
3. Heresy, novelty or innovation in religion
4 Outrage, tyranny, oppression (*zulm*)
5 Riot, disturbance, uproar

anītī uthā'nā, v n To make a row, disturbance, etc, to do unrighteous acts

H اُنیدا उनींदा *unī'dā,* adj S उच्चिट, H *u* out, *nīnd* sleep Sleepless, eyes unclosed or half closed with sleep

H اُنّیس उन्नीस *unnīs',* adj S ऊनविंशतिः Nineteen. [twentieths of a bigah

unnīs bisve, A. *aglab,* adv. *lit* Nineteen

1 Nearly, very nearly, all but.
2 Very probably, most likely

unnīs bīs, yā bisve, adv *lit* Nineteen to twenty Ten to one, slightly different

1 *Is men. us men, unnis bis kā bal hai*
2 *Unnis bhis ki bhaile chahe* Bhoj Prov
In nature no two things are quite alike

unnīs bīs honā, v n 1 See *unnīs bīs*

2 To befall or betide (misfortune), happen (an incident)

unnīs-wān, adj Nineteenth.

P انسوں *ane'sūn,* n m Aniseed, *Ptychotis involucrata* Wat. [Not one.

H انیک अनेक *anek',* adj अन not, एक one *lit*

1 Several, diverse, different; various.
2 Miscellaneous; of sorts, multifarious
3 Numerous, many, ever so many.
4 *In Gram.* The plural number (A. *jamā,* S. *bahū-bachan*)

H انبلاپن अनेलापन *ane'lā pan*, n Simplicity
See *albelā-pan* (9)
Anelā pan iskā mujhe bhā gayā,
Karūn kyā, dil is par merā ā gayā. Shauq

H اُو ऊ *ū*, The sixth vowel of the Hindi and Sanskrit alphabets is, with *ā*, the usual termination of nouns masculine, as *Nandū, khāū, bachchū.*

H او ओ *o, are, o be, abe*, Tir *aū*, Mag *ge, age*, (To inferiors) intj Ho! ho there! hollo!;
The ninth vowel of the Hindi alphabet, and the common termination of the imperative mood, plural nouns in the vocative case, and, with *ī*, of nouns and adjectives in the feminine gender It is often interchanged with *v* as *bilao* = *bilāv* a he cat
o ho, intj An exclamation of surprise, admiration, joy, or pain

H آوا आवा *ā'vā, avāh*, Garh *aur*, Bhoj *āvān*, Mār *nyāhav*, n m. A potter's kiln (*bhattī*) [Prov
1 *Mān kā pet kumhār kā āvā, koī kālā, koī gorā re.*
The mother's womb is as a potter's kiln,
Pots black and fair both issue from within
2 *Ek āve ke bartan hain* Prov
Chips of the same block
3 *Kisī kā āvā bigre, inkā khadāne kā khadānā bigar gayā* Prov Some potters find their kilns go wrong, for him the clay pit has gone wrong

P اوارجه *avāri'jā, avāri chā, avārijā bahī*, n m
1 A day book (*roz-namchah*), diary, journal.
2 Abstract account of collections and remittances, a book of receipts and disbursements (*jama-kharch bahī*)

P آواره *āvā'rah*, Z *āvānik*, adj
1 Roving, wandering about, separated from one's family
2 Abandoned, lost, destitute of name or character
āvārah phir'nā, Lurking G G
To stroll about, wander up and down.
Kharāb khastā, nāj sastā, āvārah phirtā hai Prov saying [grain
Ruined and lost he is tossed about like cheap
āvārah kar'nā, v a To make a vagabond of, to spoil, corrupt (*kharāb k.*)
āvārah honā, v n The verbal form of آواره q v

P آواز *āvāz'*, Ped, *avāz*, Pop, Z *avāj*, Pahlavī, *bāz, farāz*, H *shabd*, n f
1 Sound, echo, voice, whisper, tone
2 Call, shout, cry, street cry, mendicant's cry (*sadā*)
Pukāre hai koī āvāz kas ke,
"*Karāre, bhurbhure, nībū ke ras ke.*" Saiyad
Hear this one in the street cry out, "my gram who'll buy,"
"Crackling and crisp and lemon-flavored," come and try
3 Creak, clank, twang, jingle; jar, rustle, tick (of a clock), ringing (of a bell), blast (of a trumpet); report, crash
4. Note, intonation, tune
5 Din, roar, uproar, peal, hue and cry, whoop
6 Reputation, fame, good name
Terī āvāz Makke, Madīne men! Prov
May your voice be heard in Mecca and Medina!
(A benediction on one who brings good tidings)
āvāz uthā nā, barhā'nā, yā ūnchī karnā, v a
To raise the voice, speak up, to speak in a loud voice to strain the voice
āvāz ān'ā, v n To become audible, to be heard [husky
āvāz bharrā'nā, v n. To become hoarse and
Kul bāje baj kar tūt gaē, āvāz lagī jab bharrāne,
Aur chham chham ghungrū band huē, tab qat kā ant lagā pāne Nazīr
The tuneful strings, their melody given out, have snapped
Husky their tones, their tinkle hushed, life's roots are sapped
āvāz baith'nā, āvāz par'nā, v n. To lose one's voice, to become husky or hoarse from a cold, singing, etc
āvāz par kān rakhna, lagānā, yā dharnā, v. n. To listen hearken, give a listening ear to, give or lend an ear, pay attention to
PHR. To hang upon the lips of, to be all ear
āvāz pe lagnā, v n. To answer to or obey a call (as a dog)
āvāz-dihanda, n m. G G Ped for H *bolī bolne-wālā* A bidder at an auction.
āvāz denā, v a. To call, hail, shout at
āvāz denā, v n [(*pukārnā*)
1 To sound, emit or give forth a sound.
2 To answer a call
āvāz sunānā, v a. To make one hear
Us ne hamsāye men ā kar ghar liyā to kyā huā?
Ab use āvāz apnī main sunāūn; dūr pār! Wom Rangīn
"You tell me he has tak'n a house near me! What then?
Forbid it Heaven! he should hear my voice even"
āvāz kā patlī chīz men chalnā.
(Acous) Velocity of sound in fluids
āvāz kā tap'pā, āvāz kā pal'lā, n Reach of voice, pitch of the voice, ear-shot.
āvāz kā karī chīz men chal'nā,
(Acous) Velocity of sound in solids
āvāz kā ghūm'nā, (Acous) Inflection of sound.
āvāz kā lar mitnā, (Acous) Interferences of sound
āvāz kā lautnā, n Reverberation, echo
(Acous) Reflection of sound.
āvāz kā havā sī chīzon men chalnā (Acous) Velocity of sound in gases.
āvāz kar'nā, āvāzah— v a.
1 To call out. See *āvāz denā.*
2 To make a sound or report; apply the match to, fire in the air

Bandūq kī āvāz karo
āvāz kī chāl, (Acous.) Velocity of sound.
āvāz kī gamak, yā zor.
(Acous.) Intensity of sound.
āvāz lagānā, v. n
1 To cry (one's wares or calling); to beg.
2 To raise the voice (in singing)
āvāz lahar, (Acous) Sound wave [cert with.
āvāz men āvāz milānā, v n To sing in con-
āvāz nikālnā, v n To give out, emit, or produce sound, to speak.
ikahrī āvāz, (Acous.) Simple sound
ūnchī āvāz, buland āvāz, P *bam*, n f. A loud voice or tone, a high note [singing.
ban'dhī avāz, Monotony, or sameness in
bhārī āvāz, n. f A hoarse, or deep sound
kān men āvāz parnā, v. n. To happen to hear, to overhear, to catch any sound; to be heard
gumbaz kī avāz, lit. The echo from a dome
The recoil of one's evil words or deeds on oneself
mahīn āvāz, bārīk āvāz, P *zīr*, n f. A fine, or slender sound or voice, the treble.
mīthī āvāz, n f A sweet voice
nīchī, dhīmī, yā maddham āvāz, n f.
A low voice or sound
آوازه *āvā'zah*, n m Noise See *āvāz* (4).
Fame, reputation (Rare) [n. f.
اوازه توازه *avā'zah tavā'zah*, n m H *bolī tholī*,
Taunts, jeers, inuendoes, insulting expressions.
āvāzah kas'nā,—pheknā,—mār'nā, v n
To speak in inuendoes, speak at, taunt or jeer at, laugh at.
Kisī kī bahū betī pe āvāzah mat pheko

H اواسي अवासी *awā'sī*, Bhoj n f Unripe corn cut from time to time and brought home to be eaten without being threshed.

H آواگون आवा गवन *ā'vā gav'an, āvā-gaman, āvā jāī*, Garh *aūnū jānū*, n f H *ānā* to come, S गम् to go. [(*ānā jānā*)
1 Coming and going, ingress and egress
Nit ke āvā gavan te nipat an ādar hoē
Yā te nit nit par-graha bhūli jāū mat koē Doha
From constant visiting esteem doth fall away
This maxin bear in mind, nor daily visits pay
2 Transmigration of souls (*jīvan-maran*)

H اوال अवाल *awāl'*, E n f.
1 An enclosed space formed by a cluster of *rāyat's* houses
2 A string fastened round the wheel of a distaff (*jatnī*, W) [n. f

H اواي अवाई *awā'ī*, Illit *havā'ī*, A *afwāh*,
1 Report, rumour, gossip, hearsay, false rumour or report.
2 News of one's arrival, coming or advance (*avātī*).
avāī urānā, v. a. To spread a false report

A اوائل عمر *avā'yal ūmr*, n. f. pl of اول
Beginnings. Youth (*chhotī umar*).
——, n. m A youth.

A اوباش *aubāsh'*, n. m pl. of وبش the common people A rake, debauchee, profligate, a bad character
aubāsh', adj Lecherous, libidinous, profligate, dissolute
اوباشي *aubā'shī*, n f. [lewdness
1 Rakishness, dissoluteness; debauchery,
2. Wenching, womanizing; incontinence; harlotry
3 Depravity, profligacy

H اوبٹ *au'bat*, E, *ūbat*, Mag, *kubat*, Tir, *aughat, aughar*, W; *aukhā*, Garh. adj *au* bad, *bāt* way, path. Uneven, bad, steep (road)

H اوبرا ओबरा *ob'rā*, W Rus, *obrī*, E. Rus n. m An inner compartment (*kothrī*).
Sophe, obre bānt le ādhe,
Ādhe chhappar le, bāpū W Rus. Song
The large and small rooms and the thatch divide,
In your own half, dear Pa, apart abide

H اوبرا ओबरा *ob'rā, obṛā, ubrā*, Hin; *ogrā*, adj.
1 In excess, excessive, too much E.
2 Tasteless, unseasoned, unpalatable. W.
Kyā obrā dāl karī hai!

H اُوبڑ کھابڑ ऊबड खाबड *ū'baṛ khā'bar*, E, *ūkhar khābar*, Mag adj Uneven (*ūnchā nīchā*), rough, rugged, bad.
Gārī sambhāl-kar hāṅko, dhartī ūbar khābaṛ hai.

H اُوبھ ऊभ *ūbh*, Bhoj *ukham*, n. f
1. E Sultry, oppressive heat, langour occasioned by heat.
2 W Condolence (*sāṅpā*)
اوبھنا ऊभना *ūbh'nā*, Mag, *ubiyānā*, Bhoj, v n. To be faint or languid

H آؤبھگت आवभगत *āv-bhag'at, āo-bhagat, āo-bhakt, āo-bhaktī*, Tir. *āgat-svāgat*, n f H *āo* come, S भक्ति attachment. Courteous welcome (commonly feigned)
Jaisī terī āo bhagat, waisī merī āshirbād Prov
As your reception, so my adieus
āo-bhagat kar'nā, v a To receive a person with due ceremony and respect, to welcome
Sūrat se faqīr thā birogī,
Kī āo bhagat samajh ke jogī Nasīm

H اوپ ओप *op*, n f Brightness See آب (3).
op denā, v n To polish See *āb charhanā* (1)

H اوپچي ओपची *op'chī*, n. m A man armed with weapons or clothed in mail.

H اُوپر ऊपर *ū'par*, Tir *upar*, Garh *ubjā*, P. *abar*, *bar*, prep S उपरि, Pr *avari* above.

On, upon, above, up, over

1 *Ghorā kasūngā, lashkar jāūngā,*
Tere ūpar saukan lāūngā Song
I'll mount my horse and to the camp return,
Another wife I'll bring, so you shall burn

2 *Kabhi ham ūpar, kabhi woh niche,* [in the play
Kabhi woh nīche, kabhi ham ūpar The Clown
Now I am up, now he is down,
Now he is down, now I am on

ūpar ā'nā, v n.

1 To come up, rise, emerge.
Pānī kā hagā ūpar ātā hai. Prov
Throw filth into the water and it will come up again (Evil deeds recoil against the doer)

2 (*ūpar charhnā*) To climb, mount, ascend, get up

ūpar ūpar janā, upar kar-ke jānā, v n To pass over, pass by, to be of no effect.
Merā kosnā ūpar ūpar nahīn jānekā Wom
My curses will not fall harmless.

ūpar tale, ūpar tal ūpar, adv
One over the other, successively.

ūpar tale ke bachche, n. m. Children born one after the other at intervals of one, two or three years.

ūpar dare, yā daron pakarnā, v a.
To try to make out or guess one's secret from certain signs or other clue.

ūpar se adv 1 From above, overhead

1 *Teli ke tinon maren, ūpar se tūte lāṭh* Prov
May the oilman's three* die and the beam of his oil press break and fall upon him

2 In addition to, over and above, into the bargain, *gratis*
Ek to dete nahīn, upar se dhamkāte ho!

ūpar kā dam bhar'nā, v n.

1 To breathe one's last
Ze bas ūpar āne kā thā usko gam,
Kahe tū ki bhartā thā ūpar kā dam. Mīr Hasan
In fine he grieved that he could not get out,
You would have said his life was going out.

2 To simulate or pretend affection for one.

ūpar kā, ūpar ūpar kā, adj Tiptop, first-rate, best.

ūpar kā kām, bālāī kām, Mag *ūpar jhāpar*, n. m. Miscellaneous duties, odd jobs or services

1. *Ūpar ke kām ko ek laṛkā bahut hai* [light work
The services of a boy would be ample for such

2 *Kā karīle baṛ nīk, ūpar jhāpar* Mag
What does he do? only odd jobs occasionally

ūpar-ke, adj

1 Higher, upper, superior

2 Preceding; foregoing, previous

ūpar-wālā, n. m

1 God, the Supreme Being
Upar wālā mehr kare, to sab kuchh ho

2 The moon, the new moon. Mah. Wom.
Kyoṅ na phirūn main ailī gailī, ūpar-wālā niklā āj Wom Rangīn.
The moon is up to night—I needs must wanton rove all in the bright moonlight

3 Clouds, the god of rain
Kyā tār lagā hai, ūpar wālā ānkh nahīn kholtā
The rain comes down in unbroken threads, the clouds never open their eyes

4 (*ūpar-wāle*, pl) Upper servants, personal attendants, stewards, assistants, ministers, managers, agents
Sāh ji to sīdhe sādhe hain, par ūpar-wāle bare pānch hain The master is a good easy going man, but his servants are very exacting

5 The occupants of upper seats or the upper story of a house Hin.
Ūpar wāle ā gaē, to kundī band kar do

6 Predecessors, forefathers, former generation [parasites

7 Strangers, outsiders, other people,
Ūpar-wāle lūt ke khā gaē

8 Bystanders, lookers-on, sight seers
Khelne wālon ko woh chāl nahīn sūjhti, jo ūpar-wālon ko sūjh jāti hai The lookers-on see more of the game than the players.

ūpar-wāliyān, Wom n f

1. Fairies; *paris*, evil spirits

2 Kites (*chīl*) Mah Wom.
Terī boti boti ūpar wāliyon ko dūn, tau thandak pare. Mah Wom I could make mince meat of you and throw the pieces to the kites, and then my heart would be at ease

ūpar hī ūpar, adv

1 On the surface, not deep or through, superficially

2 Apart, by himself, alone.
Kyon sāhab, yeh ūpar hī ūpar maze lūtte ho

3 Unobserved, unseen, slily, secretly

apne ūpar le'nā, v n To bear, take up, to take on oneself, to assume, undertake, adopt, engage, make oneself liable for, to have recourse to, incur

اُوپر ऊपर *ūpar*, adv

1 On high, high up, upwards, up aloft, overhead, atop

2 Over, over and above, in addition, in excess, into the bargain (*rūkan men*)
Jitnā ūpar, utnā hī niche. Prov There is as much beneath as above the surface
(He is twice as deep as he looks, from his years)

3 After, next, afterwards, after that.
Davā ke ūpar pān khā lenā

4 Against, in opposition
Fauj le ke Rājā ke ūpar chaṛh gayā

ūpar ūpar, adv Not through (*ūpar hī ūpar*)

ūpar ūpar se, alvāyā, achhvāyā, adv Gently with a light hand. [Māi *opro*, adj

اُوپري ऊपरी *ūp'rī, up'rī ūpar-kā*, Sah *oprā*,

1 Outer, outward, exterior, external.

2 Superficial, not deep, shallow

3 Specious, artificial, affected, unreal.
Uprī dil se pyār karte ho!

4 Belonging to another (*parāyā*)

* Himself, his wife, and his ox

Upri māl ki chāt par gai, ghar men āg nahīn lagāte. He has acquired a taste for sponging there is never a fire in his kitchen

5 Strange, new, unfamiliar
Upri ghar men nīnd nahīn āti

6 Foreign, of another country, alien
Kisi ūpri ādmi ko mat āne do

7 Loose (*dhīlā*), not tight or strong
Sab tānke ūpri hain [ing

8 Unbecoming, unsuitable, not match-

اُوپری ऊपरी *ūprī*, n m

1 Stranger, foreigner, a new man, an outsider, one not belonging to the house, or the country
Kisī ūpri ko rāt birāt men mat āne do

2 One who cultivates land in a different village from his own (*pālī*)

3 An exotic, what is not native or indigenous to the soil.

4 Surplus, surplusage, overplus (*fāltū*)

5 Perquisites, fees (*bālāī*) [goblins

6 (*ūprī parāī*) Evil spirits, demons,
Ise kisi ūpri parāī kā khalal hai

H اُوپما ऊपमा *ūp'mān*, n f Simile See اُپما

H اُوت ऊत *ūt*, Him Wom (*Contemptuously*) *ūt'rā, ūti'yā, ut'tā*, Old H *aūt*, Garh *autā*, n m S अपुत्र from अ not, पुत्र a son

1 One who dies unmarried, a batchelor

2 A stupid person, a blockhead, a fool
1 *Bāman kā ūt* 2 *Bāvā mutthī kā ūt*
3 *Chālis serā ūt*

ūt-pit'tar, n m. The spirits of the dead.
Is ko kisi ūt pittar kī ho gai hai Him

ūt-patāng 1 Nonsense See *arang tarang* (1)

2 Harsh, hard, bitter words
Ut patāng bologe tau achchhā na hogā

3 Words for which it is difficult to find a rhyme
Main ne kyā is gazal ko sahl kiyā,
Qāfye hī the is ke ūt patāng Mīr

H اوت اوات *ot*, n f H *āvat* come [turn

1 Gain, profit (*nafā*), advantage, re-
Jahān tale ki ot hogī, wahān jāenge.

2 Economy, spare, frugality *kifāyat*)

3 Overplus, surplus, saving (*bach t*)

4 Relief, convalescence; recovery

ot parnā, v n

1 To make a profit, to gain, buy cheap

2 To abate or lessen (pain), get relief
Lākhan darāi rāt main ne kar dāri,
Kāhā ee nahin nek ot pari. W Rus Wom. Song

ot kas'ar Profit and loss.
Is men kaun si ot kasar nikli hai

H اُوتار اوتار *autār', avtār*, n m. S अवतार from अवतृ to descend, Pr *oāra*

1. An incarnation of the deity

☞ The Hindūs reckon ten incarnations of the god Vishnu — 1st, *Machh* a fish, 2nd *Kachh* a tortoise, 3rd, *Bārāh* a boar, 4th, *Nar Singh* a man lion, 5th, *Baunā* or *Bāman* a dwarf 6th, *Paras Rām*, 7th *Rām*, 8th, *Krishn*, 9th, *Budh*, 10th, *Kalkī* or *Niskalank*, which is yet to appear on the culmination of the *kal-yug* the iron age or age of sin

2 A pious or distinguished person, in the language of flattery, is also called an *autār*

3 (*Ironic*) A bad, wicked, or quarrelsome person, a wrangling jade (*utār*)

4 A mighty, powerful person, a powerful king or authority
Tope tāj angrez kā, jāne jag, sansār, [Dohā.
Yā kal jug ke bich meh, yeh bhī bare autār
Bright shines the English rule, as all the world doth know,
An incarnation great this iron age doth show

autār dhārnā, yā lenā, v n To become incarnate, to come into the world.
Naven nāse Sarwan le autār Song *Sarwan*

اُوتر پاتر ऊतर पातर होنا *ūtar pātar honā, uttar pātar* —, v n from H *utarnā*

To be paid off, or discharged (a debt), to be clear, square, even with, to settle, balance, or square accounts with, to be quits, to pay off old scores, to give as good you get

H اوٹ اوٹ ओट *ot*, Tir *erot*, n f. S ओट shield

1 Cover See *ār* (1, 2)

1 *Tinke (yā til) ki ot pahār* Prov
A straw before the eye a mountain hides

2 *We gaē bālam, we gaē, gaē pahāran ot,* [*Dholā*
Banjāre kī āg jūn, gaē silagte chhor Song
There goes my husband, there, a mountain twixt us risen up as 'twere,
My passion's flame yet burning flung away, as is the carrier's fire

2 Shadow, shade, shelter (Also *ār*)

3 Ambush, hiding place, concealment.

4 A veil, a covering for the face

5 Opposition, preventive [a wheel

6 A scotch, wood, etc placed under

ot landī, n f.

1. Payment of a fixed amount for the use of each plough and pair of bullocks

2 An estimate of the probable outturn, at some future period

ot karnā, v a. To conceal; screen, hide.

اوٹا ओटा *o'ṭā*, n m

1 A partition or side wall.
Apān otā, mare motā Prov
The burning ground I plaster, may some rich man die after

☞ The prayer of the Achārij Brahman who gets the rich covering in which the corpse is wrapped, besides other presents

2 A small wall against the entrance to a house, a platform of mud.

3 A heap of mud placed on the cotton machine to keep it steady. [cotton

4. One who separates the seed from the

اوٹل ओटल *o'tal, ol'aṭ, oṭ*, Sah. *oṭ'ṭal*, n. f.

Screen. See آڑ (1) [missing or lost
otal ho jānā, v n To be lost to view, to be

H اَوٹانا औटाना *auṭā'nā, auntānā, ubālnā, josh denā*, v a. To boil, boil down.

اوٹاونی औटावनी *autāv'nī, auntāonī*, n. f An earthen vessel for boiling milk.

H اوٹنا ओटना *ot'nā*, v a

1 To separate the seed from the cotton.
2 To catch (as a ball), intercept, spread out any cloth for holding grain
3 To take upon oneself, to be responsible for [or not
4 To talk away whether any one listens
Ū aisahin otbe karelan (yā otelan) Mag

اوٹنی ओटनी *ot'nī, charkhī*, n f A machine for separating the cotton from the seed.

A اَوج *auj*, n m.

1 The highest point, zenith, climax.
2 The highest post, rank, or dignity
3 Prosperity, easy circumstances, competency (*auj mauj*)

auj-i-falak, H *akkās-chotī*, n. m The zenith
auj ko paunhchnā, v n To acquire the highest rank, dignity, power, etc., to succeed or prosper greatly

H اُوجڑ ऊजड *ū'jar*, Garh *uḍar*, Tir. *ujar*, adj Desolate See اُجاڑ

ūjar karnā, v a. See *ujār karna*

1 *Davāī davāī kahat hain, aur kar matvāro det,*
Karwi awī hot hai, aur ghar ūjaṛ kar det
Riddle Ans *Sharāb* Wine
He calls it medicine, one's senses it o'ercomes,
So bitter to the taste, it ruin brings on homes
2. *Chalin janyān gaune, ūjar ho gayo des,* [Song
Kab tum, janyān, jāne maike ko aī ho E Rus
Gone to your husband's home, my life, this place a desert grown,
When will my love return to her maternal home, her own? [place

ūjar kherā, n. m. A depopulated, deserted
Ujaṛ kherā, nāo na berā Prov
A deserted village, nor boat nor raft

H اوجنا ओजना *oj'nā*, Mār ऊधाणो, Garh *auḍnā*, v. a. To pour out. See *ujhalnā*.

H اوجھ ओझ *ojh, udar*, n m

1 The stomach, paunch, belly (*pet*)
Ojh bhare, na rog jhaṛe Prov
Nor stomach filled nor illness cured
2 Entrails, guts (*antṛī*).

H اوجھا ओझा *ojh'ā*, E, *syānā*, W n m S उपाध्याय teacher, Pr *uajhhā*

1 A diviner, soothsayer, wizard, magician (*jādū-gar*), conjuror, enchanter, sorcerer, exorcist
2 One who pretends to cure diseases, the bite of snakes, and to cast out evil spirits by means of charms or incantations
Bāp ojhā, mān dāin E Prov
The father a wizard, the mother a witch

اوجھائی ओझाई *ojhāī*, n f The profession of an *ojhā*

H اَوجھڑ औझड़ *au'jhar, o'jhaṛ*, W Slang n f H *u* up, *jhārnā* shake off

1 A thrust, push, shove
2 Blow, hit, kick (from a fighting cock)

aujhar mārnā v a. To strike with the shield
aujhar honā, E v n To worry, harass

H اوجھل ओझल *o'jhal, olat, otal, oṭ*, Mār. *ojānko*, n. f from H *u* out, *jhalak* appearance [*ār* (1)

1 Shadow. See *ot* (3) 2 Screen. See
1 *Ānkh ojhal, pahāṛ ojhal.* Prov. [far away
To be out of sight is to be over the hills and
2 *Tatti kī ojhal shikār* Prov
Behind the fence the spoiler

ojhal honā, v n To conceal one's self, hide, abscond, avoid or elude observation

اوجھل ओझल *ojhal*, adj. Private, hidden, concealed.

H اُوجھلا ओझला *ojh'lā, ujhlā*, E n. m from *ujhalnā* To cast up Casting up of milk after sucking

H اَوجھ औछ *auchh*, n m A root from which an orange color is extracted, *Morinda citrifolia*

H اوجھا ओछा *o'chhā, ochhī*, Sah *och'chhā*, adj H *u* up, *thā* bottom. [ty-headed

1 Shallow, not deep, superficial, emp-
2 Small, petty, slender, inconsiderable.
Ochhī pūnjī khasmen khāē Prov
A small stock swallows up the owner
(The aggregated profits are insufficient),
3 Too small or tight (clothes), narrow, scanty, narrow-minded [ficant
4 Trifling, trivial, frivolous, insigni-
Jahān barī senā tahān ochhā phal Prov
Good service little fruit
5 Feeble, ineffective, insufficient, abortive *Ochhā hāth parā*
6 Silly, ridiculous, absurd
Barī ochhī bāt kī. [low-born
7 Paltry, mean, base, low, unworthy,
1 *Yeh barā ochhā hai, ehsān kar ke ukattā hai*
A mean fellow who reminds you of a favor conferred
2 *Ochhī lakrī pharrās kī, be-byāre pharrāē,*
Ochhe ke sang baith ke, sughṛon kī pat jāē Prov
The light fur branches whiz and flap without a wind,
Good men their credit lose, mixed with the baser kind
8 Disgraceful, shameful, shabby, scrubby

ochhī samajh batānā, v a. To give bad counsel.
ochhī sangat, n f. Bad or low company
Sangat kīje sādh kī hare aur ko byādh,
Ochhī sangat nīch kī, āthon pahar upādh Tulsī Dās

The company of the saints will make your burdens light,
With base men and the low you'll sin all day and night.

ochhī karnā, v. n. To demean or disgrace oneself. *Jahāṅ gayā wahīn ochhī kī.*

H اُوچھل اُوچھل *ū'chhal*, n. f. Difference, discrepancy, incongruity. [otter

H اُود اُود *ūd, ūt, ūd bilāo*, n. m. S. उद्र An *ūd bilāo kī ḍherī*, n. m. [tled.

1 A disputed point that cannot be set-

☞ The story is that several otters, catching fish in company, pile up their prey, in the first instance, in one heap, and afterwards make an equal division Any one of the number however, who fancies his own heap to be smaller, will throw the whole again into one heap and divide again, and this goes on repeatedly

2. (*ūt bilāo*) A stupid person; a blockhead, fool, simpleton, a goose

اود اُود *ūd*, adj Ready, eager.

Khāne ko ūd, kamāne ko majnūṅ. Prov
Ready to eat, lazy to work.

H اُودا اُودا *ū'dā*, adj S अवदात. Purple.

H اَودس اَودس *au'das*, Mag *ajjas*; Mār *ojas*, n m. Defamation. See *ajas* [n f.

H اَودسا اَودسا *aud'sā*, Sah *os'tā*, Tir *austnā*, Misfortune, calamity (*bipṭā*)

Kit bhaunrā, kit ketkī, kit ambā, kit nīr, [Dohā
Joṅ jon pare hai audsā, woṅ wok saṅe sarir
The beetle lives although the cactus flower be dead,
The mango blossoms though no water be supplied,
And thus the body bears all ills with which it's tried

H اُودھم اُودھم *ū'dham, ūdam, dhūm*; Tir. *udhwā*; Mag *ud'dham*, n m S उत् + धू to shake up [(*hāhū*)

1. Noise, uproar, disturbance, tumult
2 Wrangle, brawl, quarrel, fight.

ūdham jot'nā, machānā, uthānā, yā karnā v a To make a great noise, row, etc

1 *Jab darden lagī thīn to kyā kuchh kam rang lāin thīn, thorā ūdham jotā thā?* E Wom
When you were in the throes of child birth no little fuss you made Didn't you scream and yell!

2 *Manhaī hāmār chuppī lagāī rahā hai kāl, Udham uthāī rāt tuhāre bhatār ne.* E Wom
A double entendre. Jān Sāhab
What a row your husband made last night, my man kept very quiet

اودھمی اُودھمی *ūdh'mī, udhmī*; Mār *ūdmī*, Garh *udmatā*, adj Noisy, turbulent, quarrelsome, riotous. [Wom

Udhmī bach to de*gārā ghar sir par uthā liyā*

H اُوڈ اُوڈ *ūḍ* incarnat wooden roller for breaking clods in the fie[illegible]

H اُوڑھا اُوڑھا *o'ḍhā, bojhā*, n. m. A perquisite of the village scribe, consisting of as much corn from each heap as he can enfold between both arms (*laulī*).

H اور اُور *or, or*, n. f.

1. Side, flank, direction; way, quarter.
2. Partiality, bias; leaning
3. Party, side *Ham tumhārī or hain.*
4. Behalf, behoof; interest (*taraf*)

Bibī, merī or se bhī lālā ko puchkāryo Hin. Wom.
Sister, caress the children for me too

5. The highest point, zenith; climax.

Bādah kashī ke or the, aish o tarab ke chhor the. Nazir.
The sparkling cup fast circled round,
With song and dance and pleasure crown'd

6. Extremity, end; termination, close.

Is samandar kā or hī nahīṅ milī

7 Clue, trace, key, interpretation.

Inkī bāt kā or hī nahīṅ milā

or ānā, v n To come to one's end, complete one's ruin [Prov.

Hanste thākur, khaṅste chor, in donon kā āyā or
The king who laughs and the thief who coughs are near their end, the silly ass.

or pās, ore dhore, adv Round about. See *ās pās*

or kar'nā, or uthnā, taraf-dārī karnā, v n.

1 To be partial to, to shew partiality
2. To side or take part with, espouse (one's cause)

or nibhānā, v n

1 To do one's part, to do all one can

1. *Ham ochhe sab bhānt ke, tum pūre mahārāj,*
Apnī or nibhāiyo, so bānh gahe kī lāj Song
Dohā
Unworthy every way am I, O perfect king,
Thy greatness sole regard, now I'm under your wing

2. *Apnī or nibhāiye, wā kī woh jāne.* Prov
Act as becomes yourself, his faults concern himself.

2 To carry out to the end, to be steadfast, true, constant.

Yārī karen so bāole, aur kar-ke chhoren so kūr,
Yā to or nibhāiye, nahīṅ un se rahiye dūr Dohā.
Who friendships make are mad, who break them are born loons,
Or friendship's claims discharge, or turn away eftsoons.

or na chhor, n. Neither beginning nor end, something endless [*chhor* Prov

Haryā hāthī, hākim chor, donon kī bigrī or na
A wild elephant and an extortionate ruler know no bounds [the city

nagar ke chāroṅ or Suburbs or environs of

H اَور اَور *aur*, Māṛ *or*, W Rus *haur, hor*; Poet. *aru, au*, adj S अपर Pr *avar* another.

1 Different, other, not the same, foreign.

Ham khūb samajhte hain terī tarz i nigah ko,
Hai qahr kī ānkh aur, muhabbat kī nazar aur. Dā[illegible]g

2 Only, no more, only that.

Dunyā hai, aur matlab Prov.
Self and the world is all.

3. More, greater; worse
Saut par saut, aur jalāpā Prov
Another and another co wife yet, so burning coals on coals of fire are set.

اور ओर *aur*, conj
1 And, else, besides; also; likewise.
2. But, however, yet, still.
3. Than (Correlative of 'no sooner')
Chiknā gharā hai, būnd pari aur dhal gai. Naghat.
A greasy jar, the drop slides off no sooner fallen.

اور ओर *aur, aur log, aur koī* n m
1 Any one else, some body else
Mujhe aur, na tujhe thaur Prov
For me no other, for you no whither
(After a quarrel, the wife to her husband —"I may not take another husband, and you could not be happy elsewhere.")
2 Others, other people
Aur ko mile purakh man māne,
Mujhe mile nādāne! Wom Song *Lāonī*
Nice husbands others to their mind have found,
Me wretched to this senseless boy fast bound

aur irādah, n. m.
1. A different or lurking design.
2 A *double entendre*
Har chand havas ne to kiyā aur irādah,
Par rah gaē kuchh soch ke woh māre hayā ke. Madārī Lāl
Howe'er the lust of sense a further purpose had,
Yet on reflection its fulfilment shame forbad

aur bhī And, more, still, more, also, moreover

aur to aur, adv. Moreover, besides that, put the rest aside [Wom
Aur to aur, sage bāp kī to māntā hī nahīn
Others apart, he wont even mind his own father

aur to kyā, adv What more, what could I do more.
Aur to kyā, kisī lauthe se tujhe dūngī byāh,
Lā de gar uskā tū paigām zabānī, bāndī Wom Rangīn
What could you wish for more—some lusty youth I'll wed you to,
A message bring me from my love's own lips, go, slave girl, go

aur to kyā kahūn? What can I say more?

aur sab All others, etcetera, and the rest

aur suno! lo aur suno! intj [mains behind.
1 Just listen! only hear! the best re-
2 Here's nuts for you.
3 One word more

aur shai Other thing, other commodity G G

aur sūraton men Otherwise, in other cases GG

aur kā Belonging to another, not one's own.
Rūkhī sūkhī khāē ke aur thandā pānī pī,
Dekh chūpṛī aur kī tū mat lalchāve jī Dohā
Your plain dry bread contented eat, washed down with water cool,
Let not another's buttered bread with greed disturb your soul

aur koī, koī aur, adj Any one else, another, other, different

aur kyā, intj
1 What else, what more, what next.
PHR.—Anything more you would like
2 Well done! bravo!
Aur kyā patthe! kyā kahne hain!

aur kyā, adv Certainly, verily, surely (*thīk*)

aur nahīn, adv No other, no more, enough

aur hī Quite different or changed, quite another thing [Inshā.
1 *Hai in dinon kuchh aur hī sarkār kā mizaj*
My master has been out of sorts of late
2 *Āj kal unhen aur hī kuchh ho gayā kai.*
He is much changed of late
3 *Āj kal inhen aur hī dhun hai.*
Of late he has been quite absorbed in a very different pursuit [that

aur yeh ki, adv And that, moreover, besides

kisī aur Other, some other, any other

kisī aur nīyat se With a different intention, (G G) with ill will

P اُورد *āwurd'*, adj *lit* brought. Opp. of *āmad* what comes naturally Artificial, affected, unnatural, false, far-fetched.

آورده *āwur'da*, n *lit* That which is brought over. One who is favored, a protogè.

S اُوردھ باہُو ऊर्द्ध बाहु *ūrdh-bāhū*, n. m. S ऊर्द्ध up, बाहु arm. An ascetic who holds up one or both arms until they become rigid and remain fixed in that position.

H اَورس خَورس औरस चौरस *aur'as chau'ras*, adv All around.

auras chauras, adj. Level, even, smooth.

H اورما ओरमा *or'mā*, n m from *or* end. Stitching together two breadths and then hemming

ormā kar'nā, v a.
1 To stitch, sew, hem
2 To beat severely, make mince meat of, to beat to a mummy (*rāetā k.*)

H اورنا ओरना *or'nā*, E, *vairnā*, W n. A drill-plough [*zebī*, n. m

P اَورنگ زیبی *aur'ang-zebī*, Illit *naurang-*
1 A kind of cloth
2 A boil, or eruption said to have broken out in the reign of Aurangzeb.

H اَوری بوری औरी बौरी *au'rī-bau'rī*, *āolī-bāolī*, adj Crazy, mad, foolish

H اوڑا ओडा *o'rā*, E, *tok'rā*, W, *oryā*, Mag *daurā*, *orā*, Bhoj, *oḍkā*, Gaṛh. n m. A basket, a pannier
Ek orī bīgā hai, sau oryā bārhā hai Mag Song *Mahādeo kā biyālā.*
One basket thrown, a hundred more arise.

H اُوڑا ऊडा *ūr'ā*, *torā*, W. n. m Lack, dearth, scarcity

Naukron kā āpā to nahīn par ṇayā! Wom

H اوڑھنا ओढ़ना *orh'nā*, v a S. ऊर्णु to cover

1 To put on or wear (a shawl or mantle)

2 To cover one, to draw over one (a sheet)

اوڑھنا ओढ़ना *orh'nā, onnā*, W Rus. *odh-nā*, Mār *orno*, n m

1 A woman's mantle covering the head and upper half of the body

2 A bed sheet, a covering

Sās kā orhnī, patoh kā bichaunā. E Prov
The mother-in-law's shawl, the daughter-in-law's bedding

orhnā utār'nā, v a To defame, take away one's character

oṛhnā urhā'na, v a *lit.* To cover with a wrapper To marry, take one's hand in marriage (A mode of marrying a widow among villagers) [ing

orhnā bichhau'nā, n. m. Bedding and cover-

orhnā gale men dāl'nā, v a. To drag to the court for justice

☞ In former times, the insulted woman would throw her wrapper round the offending man's neck and drag him to the king for justice, her uncovered head being a symbol of the disgrace she had suffered

اوڑھنی ओढ़नी *orh'nī, on'nī*, Rus *odh'nī*, n f

Diminutive of *orh'nā* (1) q v.

Bhātī hai ye bandī ko ānchal kī orhnī,
Orhnyā sādī main to na mulmal kī orhnī,
Mangvā do koī mujh ko musalsal kī orhnī, [Raugīn
Main woh to orhne kī nahīn kal kī orhnī,
Bōjī, mujhe urhā do jhalōjhal kī orhnī Wom
A mantle richly bordered I must have,
I will not wear a plain white muslin grave,
A rich embroidered mantle get me—nay,
I will not wear what I wore yesterday,
Throw on me, sister, now a mantle gay

orhnī badal'nā, dupattā—, v n Wom *lit.* To exchange mantles. To pledge eternal friendship, to be fast friends [mony

orhnī piṭhī, n f A Hindu marriage-cere-

☞ It consists in the bridegroom's presenting paint, ornaments jewels, and a new suit of clothes for the bride, followed by a return present from the bride of money and a sweetmeat called *pīṭhā*

oṛhnī kī batās, E n. f *lit* The wind from a woman's cloak. Petticoat influence

Orhnī kī batās lagī. Prov
He has been struck by the wind from a woman's cloak. (He is a slave to his wife)

A اوزار *auzār*,' n. m Pl. of وزر Tools See آلت

H اوس ओस *os*, Gath *ons*, P. *shabnam*, W Rus Bhoj and Mag *sīt*, n f S अवश्याय hoarfrost. Dew, night dew, dew drop

Kahīn oson piyās bujhī hai? Prov
Will dew ever quench one's thirst?

os par'nā, os par jānā, v n *lit* To fall (dew)

1 To hang down, droop, fade, languish

2 To be damped, become cold, dull, cheerless

Sab kuchh chahal pahal thī, os sī par gaī [shame

3 To be put to shame, perspire with

Such kah, sab os ne pī kyōn ke par gaī hai,
Shayad ki khil khilā kar koī kuchh chaman men Nasīr
Why are the flowers o'erspread with dew,
O breeze now tell me true!
Perhaps some fair one's ringing laughter doth the flowers with shame bedew.

os ke mot, adj Transient (as dew drops); frail, perishable [Kabīr

Yeh sansār os ke mot, bilak jāt ek chhin mek
This world is as the pearly dew which in a moment melts away

H آوس आऊस *āūs*, L, *sathī*, E & W. n m S श्रावण to eat.

Rice sown in *Chait* or *Bai-sākh* (Aug Sep) and growing rapidly through the rainy season

H آوسان औसान *ausān'*; P. *hosh*, n m from *sān* sharpness. Sensibility, sense (*hawās*), presence of mind *Ausān se bāt karo*

ausān ur jānā, khatā honā, yā jāte rahnā, v n To be stunned, stupefied, at a loss, to stand aghast; lose one's senses.

Ausān khatā hue aql chakkar men āī
The senses at fault, the judgment in a whirl.

H آوستھا अवस्था *avas'thā*, Rus *aus'thā*, n f. S अव well, स्था to stand

1 State, condition, age

2 Period, duration, life (*ārbal*)

Yeh utnī ki unthā le kar ayā thā.

3 Story, narrative, history

Rōyā ne sārī avasthā kahī.

H اوسر औसर *o'sar*, n f S वत्स a young animal A young cow or buffalo; heifer

H اُوسر ऊसर *ū'sar, osar*, n f Barren (land) See *ussar* [*awsaro* occasion

H اَوسر औसर *au'sar*, n m S अवसर, Pāli,

1 Opportunity (*mauqā*), season (*rut*), chance, occasion

Ausar chūkī, domnī gāre tāl be tāl Prov [of time
The season passed, the songstress sings all out

2 Leisure; spare time (*fursat*)

3 Vocation, calling [fortune.

4 Difficulty, hardship, distress, mis-

Ausar pe kām āo, jab janeh

ausar pānā, v a. To get an opportunity

Khelnā hoē horī, khelve, [Song
Pherī aiso ausar nahīn pathau E. Rus Holī
Come take your fill of pleasure now, 'tis Holī's carnival,
No chance like this will come to you, sensuous, ecstatical

ausar dekh'nā, v n. [nity

1 To look out or watch for an opportu-

Mās Bhādon yūn kahe tū baithī ausar dekh,

Us se chārah nā chale, jin likhī karam kī,rekh. Wom. Bārā-māsā.
Says August, fatal month, look out for me,
The lines of fate erased you ne'er will see
2 To expect or wait for

اوسرا ओसरा *os'rā, os'rī,* n Turn (*bārī*), time, turn (of a performer), watch, milking time (*chhāk*), the time for gathering fruits and flowers
Osrī gaī, osrā āyā. Play *Bhānd.* [front.
The female dancers *exeunt,* male players to the

A اوسط *au'sat,* n f وسط middle Average, the mean between *āāla* highest, and *adnā* lowest.
ausat jama-bandī, n f Average rental
ausat-hāzrī, n f Average of attendance
ausat sharah lagān, n f. Ped Average rent-rate [average
ausat-i-ām nikālnā, v a. To strike a general
ausat nikālnā, v a. To strike an average
اوسط *ausat,* H *bīch kī rās,* adj Tolerable, middling, passable. [(بیماری)

H اَوسک औसक *au'sak,* n f. Rus. Illness

H اَوسنا औसना *aus'nā,* E, *aurānā,* Mag, *osnā,* Brij, *busnā,* W v n. To become sticky See *ubasnā* (1 2)

H اوسنا ओसन्ना *osan'nā, mānd'nā,* Hin, *gūndhnā,* Mah. v a. To knead the flour

H اوسوال ओसवाल *os'wāl,* n. m. A tribe of *Jains,* chiefly merchants and bankers
Khāne ko Oswāl, pahnne ko Sirimāl, jorne ko Aggarwāl. Prov In eating an Oswāl, in dress a Sirimāl, in hoarding an Aggarwāl.

S اوشٹھے ओष्ठ्य *osht'hya,* H *hontī,* A. *shafīah,* n. m The labials, उ *u,* ऊ *ū,* प *p,* फ *ph,* ब *b,* भ *bh,* म *m,* व v [*gun.*

A اَوْصاف *ausāf',* n m. pl of وصف quality H
1 Attributes, qualities, nature (*khāsiyat*), habit (*bān*)
2 Endowments, gifts, talents, merits
3 (*Ironic*) Vice, demerits (*augun*)
4. Specifications, description, account.
Āp ke ausāf farmāiye? Who is your friend?

A اَوْقات *auqāt',* n f pl of وقت Time
1 State, condition, circumstances.
Kis tarah auqāt basar hotī hai?
2 Means, appliances, resources, ways and means.
3. Ability, strength; power
Terī kyā auqāt hai?

اوقات بسری *auqāt-bas'arī,* n f.
1 Employment, or occupation of time.
2 Livelihood, means of living, source of income.

H آوک आवक *ā'wak, bīmā, jokhon,* n. m Insurance. [उदक water.

H اوک ओक *ok,* Mār, *bok,* n m. from S
1 The palm of the hand formed into a hollow for a drink of water
Pilā de ok se, sāqī jo ham se nafrat hai,
Piyāla gar nahīn detā, na de, sharāb to de. Zauq
2 Sickness of stomach (*ubkāī*)

اوکنا ओकना *ok'nā,* v n To vomit (اُبکنا)

H اُوک ऊक *ūk, chūk, bhūl chūk,* n. f Error, blunder, mistake, slip.

اُوکنا ऊकना *ūk'nā, chūknā,* v n
1 To miss, make a slip or mistake, trip
2 To pass by, over, or away
Āj kā menh ūk gayā

ūke chūke, bhūle chūke, bhūle bisre, adv [take.
1 Unwittingly, accidentally, by mis-
2 Now and again, now and then, occasionally *Uke chūke to milā karo*

H اَوکان औकान *aukān',* n. A heap of straw and grain (*lānk*)

H اُوکھ ऊख *ūkh,* E, *īkh,* W, *rūkh, ketārī,* Mag, *sānthā,* Mār, n. f S इक्षु, Pr *uchhchū.* Sugarcane, *Saccharum officinarum* Wat
1 *Tulsī, jag meñ āē ke, sīkh ūkh kī leo,* [Tulsi Dās.
Jā tum ko anrath kare, wā ko ras tum deo Dohā
O Tulsi, from the sugarcane do thou a lesson learn,
Who bruiseth thee do thou to him thy life's sap give in turn.
2. *Māgh kā jārā, Jeth kī dhūp,*
Barc kasht se upje ūkh. Prov
With frost in February, heat in June,
The sugarcane with difficulty's grown.

اُوکھاڑی ऊखाडी *ū'khārī, ukhā'rī,* n f
A field of sugarcane [W n m.

اُوکھراج ऊखराज *ūkh'rāj, ūkh-bhoj,* E, *nimau'nī,*
The day on which the planting of the sugarcane commences, generally attended with some festive ceremonies at which sweet dishes only are prepared [bad.

H اوکھا ओखा *o'khā, okhī, nirsī,* adj Inferior,

H اَوکھد औखद *au'khad,* Rus *aukhadī, aukhat,* n f S औषधि Medicine (*davā*), remedy (*ilāj*)
1 *Chāo ghate ghar nit ke jāē, bhāo ghate kuchh mukh ke mānge,*
Rog ghate kuchh aukhad khāē, gyān ghate kūsan gat pāē Kabīr
From constant visits liking wanes, from asking oft, esteem,
From medicine, disease, 'mong bad men judgement goes, I deem.
2. *Bikh kā aukhad bikh.* Prov Poison cures poison

H اوکھر ओखर *o'khar*; Rus. *aukhar*, A. *auzār*, n. m. Tools, implements, apparatus

H اوکھلی ओखली *okh'lī*, W, *ukhlī*, E, *ukhrī*, Mag n f. A mortar See *ukhlī*

Chalti kā nām gāṛī[1], *gari*[2] *kā nām okhli* Prov
The moving's called a fixture, the unfixed fixed they call!

okhlī men sir denā, v n. To put one's head in a mortar, put oneself in peril, expose oneself to danger

Okhli men sir diyā, to mūslon se kyā dar? Prov
Having put your head in the mortar, why fear the pestle?

H اوکھی ओखी *au'khī*, *bongī*, *burī bhalī*, n f from *au* bad, *kah* speak. Rude or harsh language, a crooked answer

H اوگ ओग *og*, Sah *gug*, n. m S ओघ a stream. Marks of perspiration on an unwashed body

og bah'nā, v n. To stain with the marks of filthy perspiration

Sāre badan pe og bah rahe hain
His whole body reeks with filthy perspiration

H اُوگالی ऊगाली *ū'gālī*, *ugā'lī*, n f from اُگ to rise

The first rays of the rising sun or moon

H اوگ داس ओग दुआस *og-duās'*, (Khattrī) *bhāī-bhinnā*, n. f. A Hindu festival performed on the twelfth day of *Bhādon badī*, or the dark fortnight in August.

H اوگرا ओगरा *og'rā*, *ogh'rā*, *ob'rā*, adj. H *ū* out, *ghī* clarified butter Without *ghī* or butter, unseasoned, unpalatable [*hain Ghi wī to dete nahin, ogrā khānā sāmne dhar dete*

H اوگل ओगल *au'gal*, *āl*, Tir *hāl*, Sah *ogar*, n. f. from *gīl* moisture Subsoil moisture

H اوگن ओगुन *au'gun*, *au'gan*, W., *augun*, E, n m S अव off, away, गुण quality [badness.

1 Want of goodness or virtue, demerit,

Champā, to men tin gun rang, rūp aru bās,
Augun tujh men kaun sā, bhanvar na baithe pās
Dohā.
Fair form, rich color, and sweet scent, *Champā*, three merits thine,
What then thy fault, the beetle woos thee not—all too supine.

2. Vice, wickedness, evil, evil deeds

1 *Mere augan chit na dharo re.* Bhajan.
Regard not, O Lord, the evil that is in me!
2. *Gun sikh ke, augan sikho* Prov
He learns good and does evil.

3 Defect, fault, flaw, failing, blemish

Mujh men kyā augan hai?

4. Immorality, looseness of morals, impropriety, sin.

Augan nandī ko chhailā sikhābat hai,
Khet pe le jāt sang merī nand ko,
Chhailā tor ke bhauntā chabābat hai. Rus. Song
This rake corrupts my husband's sister, to
The field he takes her with him thereunto,
An Indian corn he gives to her to chew

5 Disease, disorder, malady.

Is ke pet men augan hai.

6 Injury, hurt, harm, mischief.

Urad ki dāl ne baṛā augan kiyā

augan lagānā, v a To impute a fault, calumniate, slander.

Main to, nandi, to se dukh kaho ōpno,
So bathi tum mo ko augan lagāvat ho Song *Dādrā*
The sufferings of my heart I tell you, sister, all,
And there you sit and slander me and bad names call.

H اوگھٹ ओघट *au'ghat*, *aughat ghātī*, W., *augat*, Mār, *aubat*, E. adj H. *au* bad, *ghāt* pass, ferry

Rugged; rough, difficult, impassable

1 *Aughat chale, na chaupa' gire.* Prov
Who will bad roads essay upon their backs must lay
2. *Aughat ghāt, bīkat kā paindā, paran lige tharrāta hai,*
Chātur chātur pār utar gaī, mūrh khaṛā chillātā hai. Hymn.
Rugged the bank, the bridge so scant, wind struck it trembles so,
The sharp ones all have crossed, the fool screams on the bank below

H اوگھڑ ओघड़ *au'ghar*, *an'ghar*, adj H *au* bad, *gharā* formed. Awkward (*angarh*, 6)

H اوگھڑ ओघड़ *au'ghaṛ*, n. m. (*Thagī*)

A bad omen.

H اوگی ओगी *au'gī*, n. f.

1 A whip, about seven cubits long, like a waggoner's, used in training horses

2 An ornamental edging of superior country shoes (peculiar to Delhī)

3 A pit dug for catching elephants, wolves, etc.

4 A reel or skein (*antī*) *Goṭe kī augī*

A اَوّل *av'val*, Rus *abbal*, adj.

1 First, foremost, *primus inter pares*

2 Highest, principal, prime, superior (*uttam*) [(*sireshth*)

3 Best; excellent, exquisite; tip-top

4 Preliminary, preparatory, proemial.

avval darjā, n m. First class, first rate.

avval din se, adv From the first, from the beginning (H *ād se*)

avval rahnā, v n. To stand first in order

---

1 *gāṛī*. 1 conveyance. 2 *gari* fixed.
2. *okhli* 1 A mortar 2. *ukhli*. uprooted.

avval se ākhir tak, adv Right through, one's wholegeneration (*ādse ant tak*) [interment.
avval manzil, n f Funeral rites, or obsequies,
avval manzil paunhchānā, *yā k.* v a. [dead To perform the funeral rites, bury the
Kafan kāthī kar-ke avval manzil to paunhchāo
اول *avval*, *aval to*, H. *pirtham*, adv Firstly, *imprimis*, in the first place, at first sight, in the first instance, *prima facie*.
av'val, n. m. Beginning, commencement (*ādh*)
Is kām kā avval bhī burā, ākhir bhī burā.

H اول ओल *ol*, n. m A pungent vegetable of which the root is boiled in acid and eaten; *Amorphophallus campanulatus* Wat.
اول کوبی *ol kobī*, n f Knolecole.

H اول ओल *ol*, n f. *olā* screen Personal bail or security, a surety, hostage (A. *yargamāl*)
ol men denā, v a. To surrender a debtor to his bail till payment of the money due, to give a hostage

H اولا ओला *o'lā*, *ole*, *bino'lyā*, *baj'rī*, W Rus, *patthar*, *patthal*, E, *binaurī*, Mag & Bhoj, *gaṛo*, Mār. n m. from S ओल wet.
1 Hail, hailstone
Kare kyā fāida nā chīz ko taqlid achchhon kī,
Ki jam jāne se kuchh olā to gauhar ho nahīn saktā. Dard.
2 A round lump of loaf-sugar
ole paṛ'nā, v n. To hail, to be overtaken by misfortune.
Sir mundāte hī ole pare. Prov
His head was no sooner shaven than it hailed. (Misfortune overtook his first venture)

اولا ओला *olā*, adj
1 Cold, clay-cold, icy (*baraf*), frigid.
Hāth pāon olā ho rahe hain
2 White, snow-white, milk-white
Phr. White as driven snow, white as a sheet.
3 Very sweet, sweet as honey, honeyed.
1 *Thandā hai barf se bhī, mīthā hai jaise olā,*
Kuchh pās hai to de jā nahīn pī jā rāh i-Maulā
The *Bhishtī* (water-bearer)'s street cry Dehli
Colder than ice, as sugar sweet this water is,
Give ye who have, if not in God's name drink.
gratis
2. *Kyā kahūn main woh mithāi men ki kaise nikle!*
Koī olā, koī muri, koī shakkar tarbūz.
On the melon Nazir
The sweetness of the melon's such, no words for it I find,
Or loaf sugar, or candy, or like sugar unrefined.
olā honā, *olā ho jānā*, v n To become cold

H اولا ओला *olā*, *olat*, *olā pardā*, n m [wall
1 Curtain, screen, shadow (*ot*), side-
2 Secrecy, secret (*bhed*).
olā kar'nā, v n To hide, conceal, veil

A اولاد *aulād'*, n f ولد Bearing children
Children, breed, issue (*āl*)

Chityā mar gaī, aulād chhor gaī Prov
The fool died and left his offspring
(Said to the stupid survivor of a stupid father who makes a mess of every thing)
aulād-ul-halāl, n f Legitimate children. G G
اولاد اناث *aulād-i-anās*, H *beṭyān* Female issue.
aulād rishta-i-mustaqīma., H A. *ek bāp kī aulād* Lineal descendants.
aulād-i-zakūr, H *bete* Male issue.
aulād-i-sahīh-un-nasab, *aulād-i-nasabī*; H *sachchī aulād* Legitimate issue
aulād-i-gair-sahih-un-nasab, *kam-asal aulād* Illegitimate issue.
aulād kī aulād, H *nātī pote.* Grandchildren.
aulād kī jar, *Fac* The male organ of generation.
aulād najīb-ut-tarafain, H. *kulvantī santān.* Legitimate issue from both sides, maternal and paternal.
bakre kī aulād Fac Illegitimate issue. [parch.

H اولانا ओलाना *olā'nā*, *ulā'nā*, E., v. a To

H اولتی ओलती *ol'tī*, Mah, *alautī*, *aulā'ī*, W Hin., *lautī*, Sah, *orī*, Bhoj, *ohārī*, Mag, *chel*, Mār, n. f. The eaves of a thatched roof
1 *Orī ke pānī bareṛī!* Bhoj Prov The water from the eaves rise to the ridge pole!
2. *Paṛausan ke menh barsegā, to olti apne bhī tapkegī* Prov If it rains for my neighbour it will drop from the eaves of my thatch too
3 *Khānche tale hāthī chhupāūn,*
Olti kā pānī mujhe charhāūn
Aisā tonā kar de, ri mā Marriage song *Tonā.*
An elephant under a hen-coop to hide, the rain from the eaves to the ridge pole send up, with magic power endow me, mother, (that I may rule my husband)
4. *Barsai maghā jhakorī jhakorī,*
Mor dou nain chuain jas orī Padmāwat.
The pattering rain the clouds pour pelting down in showers,
The tears flow from my eyes like rain from eaves of bowers.
oltiyon bhang chūnā, *kue men bhang parnā*, v n. To be highly intoxicated with *bhang*
Oltiyon bhang chuā dī Prov The eaves drop intoxicating potions (Said of a place where the people are stupid)

H اول جلول اُول ऊल जलूल *ūl-jalūl'*, adj
1 Awkward, stupid (*an-garh*, 6, 10)
2 Slovenly, slattern, not tidy
Tū bhī, māmā, hai kitnī ūl-jalūl! Wom. Shauq

H اول فول اَول ओल फ़ोल *aul faul*, *ail fail*, Mah. Wom n m. Cor of A. *al* the, *fel* act.
1 Abusive language
2 Babble, blab, prate, gabble; tattle.

H اولو اُولُو ऊलू *ū'lū*, *ul'uā*, n f S उलप, Pr. *ulavo*
A kind of grass used in thatching; *Saccharum cylindricum.* Wat.

H اَولُو औलू *au'lū*, adj *au* bad, *lakhnā* to see
1 New, unused to, strange; queer
Makān aulū sā lagtā hai [singular
2 Unusual, unaccustomed, unwonted,
3. Unpleasant, irksome, tedious, heavy
4 Disquieted, restless, uneasy.

اولو औलू *au lū*, n. m.
1 Strangeness, newness.
2 Unpleasantness, irksomeness
3 Uneasiness, restlessness

H آولي आओली *ā'olī*, E, *kankūt*, W n f
A mode of estimating crops, the produce of one *bisvā* being taken as a measure of the whole

H آولي आवली *āv'lī*, *āolī*, n f.
1 Misfortune, disaster, misery
2 Mortal danger See *alī* [excellent.

A اَولى *au'lā* adj Best, superior, better,
Marzī i-Maulā sab se aulā. Prov
What God wills is best.

A اَولِيا *au'liyā*, n m pl of ولي [men
1 The apostles, saints, pious or holy
Pathān kā pūt gharī men auliyā, gharī men bhūt
Prov The son of a Pathān, now a saint, and now the very devil! [person
2 (*Ironic.*) A wicked, bad, shameless

S اوم ओम् *om*, n The mystic name of the triad Vishnu, Shiv, and Brahma, consisting of three letters अ, उ, म It is used at the beginning, and, like our Amen, at the end of prayers and holy recitations, and also at the beginning of writings or respectful salutations.
ongkār', *onkār*, The mysterious word *om*, q v

H اُومي ऊमी *ū'mī*, n f
1 W An ear of corn half ripe, fried green Indian corn
2 E. A stranger, foreigner.

H اون ओ *on*, The termination of plural nouns, used in the Nom with *ne*, and in the objective with *ko*.

H آون आवन *ā'wan*, n. m. W The iron ring round the nave.

H اُون ऊन *ūn*, n. f S ऊर्ण Pr उणं, Panj. *unn*
Wool, coarse hair that may be woven.
Gādar āni ūn ko, baithī chare kapās. Prov
The sheep, brought home her wool to yield,
Ate up entire the cotton field.

H اُونا ऊना *ū'nā*, *ūn*, Mār. उणां, Brij *unnā*, adj S ऊन less
1 Less, short, deficient
☞ In Compos. it is shortened to *un*, as *unsath*, one less sixty, or fifty nine.
2 Imperfect, unfinished, wanting.
3. Young, toothless (cattle)

H اونّا ओन्ना *on'nā*, n. m. Hin. A woman's sheet See اوڑھنا.

H اونا ماسي ओना मासी *onā-māsī*, *o'nam*, n. f
Cor. of S. ओं नमः सिद्धं I prostrate myself before *om* (the Hindu triad) and all the perfect beings
The first lesson or prayer.
Na parho onā masī, na parho kā, khā, ghinnā,
Na parho byākaran, jo sab bedan kī sār hai.
Rām nām jāno, jin sab kuchh paichhāno,
Bhale se bhalāī, na bure se bigār hai. Kabit.
Dont learn the pray'r nor yet the alphabet, prythee,
Nor Grammar learn, though it of learning be the key
Know only Rām through whom you'll all things come to know,
No care you need for good nor evil here below

H آون آون आवन आवन *ā'van* *ā'van*; P. *āmad āmad*, n. m *ānā* to come.
Tidings or news of arrival.

H اُون اُون ऊं ऊं *ūn* *ūṅ* intj. The equivalent of the English bhoo oo oo
Un ūn ān , ham to ye hī pahnenge.
Bhoo oo oo oo, I'll wear *this* frock.
ūn ūn kar'nā, v. n
1 To cry, whimper, puke
2 To insist upon, persist (as a child).

H اُونٹ ऊंट *ūṅt*, (*Fac.*) *māmūn lam-darāz* (my tall uncle), n m. S उष्ट, P *ushtar*.
1 A camel.
1. *Ūṅt re ūnt, terī kaun sī kal sīdhī?* Prov
O thou camel, hast thou one straight bone in thy body? (Said to one who has no good in him)
2 *Ūnt marā kapṛe ke sir* Prov The dead camel's loss is recouped from the burden on his back.
☞ It is related that a merchant, who was lamenting the loss of his camel, was consoled by a wayfarer by the suggestion that he could recoup himself by adding on the price of his camel to the value of the burden, or merchandize he had been carrying
3 *Ūnt ke munh men zīrā!* Prov
A caraway seed in the mouth of a camel!
(A pinch of grain to a famished creature!)
4 *Shahar men ūnt bad nām.* Prov
The camel has got a bad name in the town.
(Give a dog a bad name and hang him)
4. *Ūnt charhe, kuttā kathe.* Prov
Mounted on a camel yet bitten by a dog
(Misfortune has long arms for the unfortunate).
6 *Ūnt ke gale meṅ billī* Prov
A cat tied to a camel's neck.
☞ A man who had lost his camel made a vow that if he found him again he would sell him for a penny In order to keep his vow and yet save his pocket, he tied a cat to the neck of the camel and he made it a condition that the purchaser of

the camel for a penny should also buy the cat, which he priced at the real value of both.

7 Bāole gāon men ūnt āyā, logoñ nejānā Panmeshar āyā. Prov
A camel to a village came, the idiots took him for their God.

8. Ūñt jab tak pahāṛ tale nahiñ ātā, jab hī tak jāntā hai, "Mujh se ūñchā koi nahiñ." Prov
The camel is tall till he comes by the side of a hill. [blockhead.

2 *Met.* A tall man, a fool; simpleton, *Ūnṭ sā qad baṛhā liyā hai, samajh khāk nahiñ.*
In height a camel, but not a grain of sense.

ऊँट कटारा *ūñṭ kaṭārā*, n. m. A thistle of which camels are fond; *Echinops echinatus* Wat.

اونٹنی ऊँटनी *ūñṭnī*, n. f A female camel.

ūñt-wān; P. *sār-bān*, n. m. A camel-driver.

H **औंटाना** *aunṭā'nā*, v. a. To boil. See *auṭānā.*

H **اَونٹنا औंटना** *auñṭ'nā, khaulnā*, v. n.

1. To be boiled (any liquid).

2. To consume with rage or vexation.

Tere lachchhanoñ se maiñ rāt din auntūñ hāñ. Wom.

H **اُونٹھا ऊँठा** *ūnṭh'ā, hūṇṭhā*, n. m. The multiplication table (*pahāṛā*) of 3½ times.

H **اُونچا ऊँचा** *ūn'chā, ūnchī, ūñchē*, Sah. *un-chā*, Garh *uchā*, Panj. *uchchā*, P. *baland*, adj S. **उच्च** high. Opp of *nīchā.* [high

1 Tall, lofty, elevated; exalted, raised, *Naktā būchā, sab se ūnchā!* Prov.
No nose, no ears, and yet the highest of the high!

2. Towering, beetling, soaring

3 Upland, upper, overhanging, steep

4. Loud, high-sounding, swelling

PHR. At the top of one's voice.

Nām baṛā ūnchā, kān donoñ-būchā! E. Prov
A great name, and both ears cut!
(A stain in the family).

5. Great, noble, honorable.
Inkā ūñchā kul hai.

6 Eminent, distinguished; famous

7. Conspicuous, above-board, open.

8 *Ironic* Thick-headed, stupid, foolish.
Āo, ūnche Lālā, baitho
Come, long shanks (lack-wit), take a seat.

ūñchā hāth rahnā, v n To have the upper hand, to be superior or over, to exceed, excel. [Nazīr

Dene se uske terā ūnchā rahegā hāth. Charity
As thou givest so shall thy hand be uplifted.
(You will be enriched so as to give evermore —the depressed hand signifying begging)

ūñchī padvī, uttam padvī, ūnchā daryā, n.
High rank or dignity, honorable or high place

ūñchī dūkān, lit An elevated or grand shop
A famous, respectable, or well-known shop

Ūnchī dukān, phikā pakvān. Prov
Great boast, little roast. (Great cry, little wool).

ūnchī zāt, yā jāt, n. f. High caste

ūnche sur se gānā, v n. To sing in a high key.

ūnchī gānā, yā lenā, v. n. To sing in one's own praise; praise one's own wares, to charge a high price.

ūñchī nīchī, ūñchā nīchā, adj Rough, rugged, uneven, not level, craggy, broken.
Ūnche niche meñ pāon parne se nāf tal gai

اونچا ऊँचा *ūnchā*, adv On high; high up; aloft; above, overhead, upwards.

ūnchā charhnā, v n.

1. To go up; ascend, mount.

2. To be high up; to obtain high rank, preferment, honor, etc. [of hearing

ūnchā sunnā, yā sunāī denā, v. n. To be hard
Zarā pukār ke kaho, mujhe ūñchā sunāi detā hai.

اونچانا ऊँचाना *ūñchānā, uñchānā, ūnchā kar-nā*, v a. To raise, elevate, uplift, upraise, uprear, hoist; exalt.

اُونچائی ऊँचाई *ūñchā'ī, uñchāī, unchān', uñ-chāo, uncha'hat*, A. *irtifā*, P *balandī*, n.

1 Elevation, height, altitude.

2. Exaltation, eminence, sublimity

3 Pitch (of the voice)

اونچ نیچ ऊँच नीच *ūnch nīch*, n. f.

1 Unevenness, roughness, ruggedness.
Ūñch nich meñ bo kiyāri, jo upji so bhai hamāri. Prov
On high and low ground I have sown, all's mine whate'er is grown.

2 Goodness and evil, profit and loss

1. *Baṛā huā to kyā huā! baṛh gayā jaise bāns,*
Ūnch nich samjhe nahiñ, khoyā kul kā nās. Dohā.
Grown up! What then! E'en so shoots up a bamboo tall,
No sense of good and ill, the house a ruin all.

2. *Tum ūnch nich nahin samajhte, yūn hi kar baithte ho*

3 Ups and downs; vicissitudes; the revolutions or changes of life, the wheel of fortune, ebb and flow, flux and reflux, the whirligig (of time) (*utār charhāo*)
Pare apne apne jo sab aish bich, [Mīr Hasan.
Na samjhe zamāne ki kuchh ūñch nich.
In pleasure steeped and sunken all,
No sense of time's changes at all.

ūñch nīch soch'nā, yā dekh'nā, v n.

1. To consider well, revolve the pros and cons in one's mind, look before you leap *Unch nīch soch-kar kām karo*

2 To debate, balance, hesitate, demur

H **اَونڈنا औंदना** *aund'nā*, v a (*Ṭhagī*) To eat.

H **اَونڈھا औंधा** *aun'dhā, auñdhī*, Mār. *ondho.*
adj H *on* down, S **धा** to place.

1 Inverted, inverse, upside down, topsy turvy; overturned, adverse.
Aundhā nasīb, phūle karm. Prov saying
Upturned my fate and cracked my pate.

2 Crooked, distorted, wrong, perverse.

auñdhī peshānī, yā khoprī, n. f. See *ulṭī khoprī.*

auñdhe munh dūdh pīnā, v n. *lit.* To suck with the head down. To be babyish, childish, ignorant.

PHR. Not to know a hawk from a handsaw
Tum-to kuchh jānte hī nāhīn, aundhe munh dūd pīte ho! You know nothing, you're a sucking baby, taking milk with your head down.

aundhe munh gir'nā, v n. To fall on one's face, or belly
Aundhe munh, Shaitān kā dhallā! Prov
Fallen on your face, it's a shove from the devil!

aundhe honā, v. n. To be tipsy or drunk; to get under the table
Ek hī piyālī men ho gayā aundhā.

اوندھا औंधा *aun'dhā*, adv Turned over, upside down, inside out, heels over head.
Aundhā chale, auṅdho batlāve, aundho jag men āī,
Kahe Kabīr, auṅdhī kartūtī sīdhā huā nā jāī Kabīr
Crooked ways and crooked speech, and upside down brought forth,
Thus saith Kabīr, all crooked deeds shall crooked be henceforth.

اوندھا औंधा *aun'dhā*, n m [head
1 A fool, an idiot, simpleton, block-
2 (*Slang*) A catamite
Aundhā khāē laundā. Prov

auṅdhe kā jan'ā, Wom. n m Son of an idiot, a great fool (An abuse)

auṅdhā letnā, auṅdhā sīdhā—, v n
To lie on one's face or belly
Aundhā sīdhā na lī, koī kal be kal ho-jāegī. Wom.

اوندھانا औंधाना *aundhā'nā, undhā'nā*, Illit *mundhānā*, v a.
1 To turn over, turn upside down, invert *Is kūṅde ko aundhā do*
2 To pour out, empty
Kyon pānī undhā rahe ho?

اوندا औंडा *auṅ'ḍā*, Rus. *oṅdā, ūndā*, A *ʿamīq'*, adj Deep (*gahrā*), sunk.

اونڈائي औंडाई *auṇḍāī*, Rus *undāī*, A. *uʿm'aq*, n. f. Depth (*gahrāī*)

اونگھ ऊँघ *ūṅgh, ūng*, Rus. *oṅgh, ūṅgan, uṅghās, oṅghāī, unghāī*, Brij *ongh*, Gaih *oṅg*, Sah and E *aūnghī*, n f. H *on* down, *āṅkh* eye Drooping of the eyelids, nodding, drowsiness, sleepiness, dozing, oscitation.
Aj tumheṅ abhī se kyoṅ ūngh ātī hai?

اونگھتا ऊँघता *ūngh'tā*, adj
1 Drowsy, sleepy, dozing
2 Idle, lazy, sluggish.
Ūnghte ko thelte kā bahānā Prov
The drowsy drops—"some one shoved him." (The slightest movement on the part of another is made the occasion for transferring the whole blame to him)

اونگھنا ऊँघना *ūngh'nā*, Rus *unghānā*, v n.
To doze, nod, feel sleepy
Uṅghte ko, yā kām karte ho?

اونگھنا ऊँघना *ūngh'nā, ūngnā*, Mār *wāngnā*, v. a. *ū* upon, *ghī* clarified butter (?) To apply grease, tar, etc. to the nave of a carriage, in order to lessen the friction.
Gaddī ūngh le, āge bhūr sai Rus.
Grease the wheels, there is heavy sand before.

اونگھے ऊँघे *ūn'ghe*, W. Hin; *ungghe, ūnge, ut*, W. Rus, *ote*, E., *ūthe*, Mār, *uhvān, one*, Bhoj adv. There, thither See *udhar*.

اونہ ऊँह *ūnh*, intj. Pshaw! Who cares! never mind! no matter!

اونہوں ऊँहूं *ūnhūn, uṅhuṅ*, Opp. of *hūn*, intj
1 No, not, never. ["unhun,"
Maiṅ kahā, "mujh se milā kar," to lagī kahne "Be wafā, kuchh to wafā kar," to lagī kahne "uṅhuṅ,"
"Kyā mujhe qatl karegī"? to lagī kahne kī "han"
Qatal kar-ke bhī kurhegī? to lagī kahne "unhuṅ"
2 Humph; very nice, very fine, that's all.

اونی اونی ऊनी ऊनी *ūnī ūnī', o'nī o'nī, au'nī au'nī*, adv. H. *ūnne, ūnghe* there [about.
Wandering; sauntering, gadding
Din ko ūnī ūnī, rāt ko charkhā pūnī. Prov
She saunters all the day, at night she spins away,

اونے پونے औने पौने *aune-paune, aun-paun*, adv S ऊन less, H *paun* three quarters.
From 25 to one per cent less At a loss
Aune paune bech-kar jamā palle bāndho

aune paune bech'nā, v n. To sell at a loss.

اوہ ओह *oh*, intj 1. Never mind See اوہو.
2 Oh! an exclamation of pain

اوہو ओहो *o'ho*, intj Oh! See اوہ.

اوئی ऊई *ūī, ūhī, wūī*, intj Mah Wom. O! Oh! fye! alas! dear me! ah me!
1 *Ūhī, dar gor! kyā ye hāl huā!* Wom. Jān Sāhab.
2. *Randī udhar ko, "uhī re"! kah kar girī nidhāl,*
Bharwā udhar ko "āh re"! kah kar phisal parā. The rains. Nazīr
The woman there screams out "*ūhī*" and falls upon her back,
Her pimp gallant here cries out "*āh*," slips down upon her track.
3 *Āhe mardaṅ, na ūhī zanāṅ.* Prov
Not a man's *āhe*, nor a woman's *ūhī* in him. (He is neither man nor woman—said to a great coward)

اویر अवेर *aver', ave'rī*, Rus *avār, avānr, abe'rī*, P. *der*, adv Late, too late See *aber*

Diye jag-joti, terī māyal pirove moti,
Terī dhanni bichhāve khāt,
Terī bahnal dekhe bāt,
Tū sidausī āiyo, averī jāiyo,
Jasaudā mātā se Rām, Rām-kahiyo Wom. Song.
Diyā-bārhāvān. (Sung by Hin. women when putting out the light)
O lamp that to the world gives light,
Your Ma a string of pearls threads bright,
Your wife has spread for you your bed,
Your sister warts your footstep's tread,
Early come back and late hence flee,

Jasodā mother greet for me.

aver saver, averī saverī adv Late or early; late in the evening or early in the morning

aver karnā, der karnā, v a. To delay, dawdle, loiter, take one's time, put off to the last (*āj kal k. l*) [(the time)

aver honā, v n. To be late; to pass away

PH آویزاں کرنا *āvez'āṅ kar'nā*, v. a P. آویختن to hang Ped for H. *laṭkānā*. To suspend, affix, post (a notice)

آویزہ *āvezah*, H. *laṭkan*, n. m. An ornament for the ear, an earring

S اوْیَیْ अव्यय *a-vyay'a*; A. *harf*, n. *lit.* Imperishable (*Sansk. Gram.*) An indeclinable word; a particle.

PH آہ آہ *āh, oh*, n f. S अहो, Pr. *avvo*.

A sigh, deep sigh, suspiration.

Tulsī, āh garīb kī Harī sūn sahī na jāī,
Muī khāl kī phūnk se loh bhasam ho jāī.
Tulsī Dās.

Hari the sighs deep of the poor cannot endure,
The bellow's breath doth ashes make of iron sure.

āh parnā, v. n. To be hit by another's sighs; to pay the penalty of the injuries one has done.

āh karnā, bharnā, kheñchnā, mārnā, yā nikālnā, v n To sigh; give, fetch, or heave a sigh

Āh karūn to jag jale, jangal bhī jal jāī,
Pāpī jiyarā nā jale, jis men āh samāī Dohā.

My sighs might burn up all the world, and e'en the forest too,
But yet this sinful heart wont burn from whence these sighs issue.

āh-i-sard, H. *thaṇḍā sāṅs*, n. f. A deep sigh, a long deep sigh

اَہ आह *āh, āh re, hāī*, intj. [me!

Oh! ah! alas! alack! ah me; woe is

1 *Āh! daī kaisī bhaī, an-chāhat ke sang,* [Dohā.
Dīpak ke bhāveṅ nahīn, jal jal mare patang

Ah me! what's this! My heart giv'n one who loves me not,
The moth that burns and dies the flame regards not aught.

2. *Ause zālim ko dīl diyā ham ne,*
Āh Allā! ye kyā kiyā ham ne! Rangīn.

H آہا آہا *āhā, āh-hā, ahā-hā-hā, o'ho, oho-ho-ho*, intj S अहह [Ah!

1 An exclamation of pleasure, as O!

1. *Ajab ālam hai masti kā, ahā-hā-hā! oho-ho-ho!*
Maī o sāqī hain sab ek jā, ahā-hā hā! oho-ho-ho! Zafar

Intoxicating joy, most exquisite excess!
Ahā-hā-hā! Oho-ho-ho!
Woman and wine their warm solicitations press. Ahā hā-hā! Oho-ho-ho!

2. *Shab ko kuṅ ahā-hā-ka! zor mazon kī mastiyāṅ,*
Byūṅ kī shalkeṅ bantiyāṅ, būndeṅ parī barastiyāṅ Nazīr

Last night, ahā-hā-hā! enjoyment keen and transports wild,
The lightning's varied flashes bright, the rain drops dropping mild.

2 Hallo! lo! *Āhā! tum ā gaī.*

3 Bravo! well done! (*khūb*); hear hear!

Āhā! khūb kiyā!

4. Good gracious, good heavens!

5. Heigh ho! well a day!

6. Hurra! huzza!

Kuchh samen tirchhī sehr-bharī, kuchh ghāt lagāva' khā ki hai,
Kuchh shor ahā-hā-hā! kā hai, kuchh dhūm oho-ho-ho! ki hai. Holī. Nazīr.

Now witching sidelong glances cast,
Now meetings planned, attachments fast,
Now shout hurras—ahā-hā-hā!
Now swell huzzas—oho-ho-ho!

H اہار आहार *ahār', ā'har, āhār'*; Garh, Sah. and Mag *hār*; n m. S आहार from हृ to take.

1 Food, victuals, provision, sustenance.

Jīū kā ahār jīū Prov The food of life is life.

2. Gluten (*nishāstā*), starch, paste

ahār kar'nā, v n. To dine, eat, make a meal.

اہارنا आहारना *ahār'nā, ahār de'nā, yā charhā'nā*, v a. To starch, paste.

اہاری आहारी *ahā'rī*, n. m One who eats.

ek-ahārī, n. m. One who eats once a day

Ek-ahārī sadā barī, ek-nārī sadā jatī Prov
One meal a-day's a constant fast severe,
To one wife true, an anchorite austere.

H اُہار उहार *uhār', wahār, ughār*, E, *parda*, W n. A curtain or covering of a cart, litter, *pālkī*, etc. as a protection from the sun or rain, or a privacy for women.

H اُہارنا उहारना *uhār'nā*, v. a. [(*Thagī*).

1 To kill by strangulation, or hanging

2 To heat See تپانا

3 To denude, bare; expose (*ughāṛnā*)

A اہالي *ahā'lī*, n m pl. of اہل Individuals; members, persons

اہالي موالي *ahā'lī mavā'lī*, Pop *hālī mavālī* n m. Courtiers, retainers; followers, servants, retinue

H اہاں आहां *a'hān, an'hān, ānhā, unhuṅ*, intj.

H. *a* not, *hān* yes.

No! nay! not so! on no account! by no means, by no manner of means!

Kām ko anhāṅ, khāne ko hān! Prov
To work, O no, to eat, O yes!

A اِہانت *ihā'nat*, Ped n f اہن despising.

1. Contempt; affront, insult.

2 Slander, defamation, calumny.

A اِہتمام *ihtimām'*, n. m. ہم Taking thought [for

1. Charge; care, control; superintendence, supervision, inspection.
2 Administration, guidance, direction, regulation, management
3 Trust, responsibility
4 Rule, sway, jurisdiction

ehtimām kar'nā, v n [control
1 To superintend, overlook; supervise,
2 To administer, have, or take the direction, to conduct, direct, manage, regulate, carry on (*chalānā*)

ehtimām men rakh'nā, v n. To put in one's charge, to entrust. [police. G G

pulis kā ehtimām, n. Superintendence of the

H آہٹ आहट *ā'hat, khurkā*, n f S आहतम्
Sound of footsteps, sound, tick (*khat*)
Āhat ke sāt hi ānkh khul gai [care of

āhat lenā, v n. To be on the watch, take
Āhat lete rahnā, main bāhar jātā hūn

H آہر आहर *ā'har, ah'rā*, n m.
1 E A reservoir for collecting rain-water for irrigation [in a furance W
2 (*ujhīnā*) A pile of cakes of cowdung

P اہرن *ah'ran*, H. *nihāi*, n. m An anvil.

H اُہرنا उहरना *uhar'nā*, v. n To be naked

P آہستگي *āhist'agī*, Ped., *ahistgī*, Pop n f
1 Slowness, delay, tardiness. [ness
2 Gentleness, mildness (*narmī*), meek-

آہستہ *ā'histah, āhistah āhistah*, Illit *āsteh āsteh*, H *sanjh sanjh, haule haule*, adv
1 Slowly, gently, softly, mildly
2 Gradually, step by step, inch by inch, by slow degrees, bit by bit; by degrees, by little and little [and on
3 At one's convenience, leisurely, off

آہستہ *āhistah*, adj
1 Slack, slow, tardy, dilatory [crawling
2 Lazy, sluggish, laggard, creeping,
3 Gentle, mild, soft, easy

A أَہل *ahl*, adj Ped for H *susīl*
Meek, gentle, modest, good, clever
Ye larkā bara ahl hai.

اہل *ahl*, n m In Compos One, an individual. One of a family, race, profession, community, or place
Ap-ke ahl kahān hain?

ahl-ullāh, n. m. A man of God, a pious man, a dervise, faqīr [*ke log*

أہل خانہ *ahl-i-khāna*, n m Ped for H *ghar*
1 People of the house, domestics. [wife
2 Lady or master of the house, house-

ahl-i-rozgār, naukrī-pesha, n. m. Servants, serving men. [language

ahl-i-zabān, n. m. A master of one's native

ahl-i-sunnat, n. m. The followers of the traditional, as well as the written law The *Sunnīs*, as opposed to the *Shiās*.

ahl-i-garaz, n. m. An interested party; one interested (*matlabyā*)

اہل قلم *ahl-i-qalam*, n m A civilian, not military, an officer in the Civil Department, a man of letters, a literary man

اہل کار *ahl-kār*, n m. An officer, an agent; a public or private servant.

اہل کتاب *ahl-i-kitāb*, n m. One who professes a revealed religion as contained in an inspired book.

ahl-i-mad, n m A Persian writer, or head of a department in a court of judicature, an officer in charge

ahl-i-virāsat, n. m. One interested in the succession, a joint heir, an heir

أہلیہ *ahlī'yā, qabī'lah*, n. f. A wife.

H اہلے گہلے अहले गहले *ahle gahle*, adj
Bhoj *aile gaile* he came and went. Light-hearted, cheerful, buoyant, elated

ahle gahle phirnā, v n
1 To move with a light or buoyant step, or jaunty air
2 To walk on stilts, to strut, swagger.
Jinke hāthon se na len ber bhi do kauri ke,
Chāndni-chauk men phirte hain woh ahle gahle.
Azurdah.
Now those in *Chāndnī-chauk* show off of whom before
Two couries' worth of plums you would n't have bought a store.
The mutiny of 1857

P آہن *ā'han*, n m. Ped for H *lohā* Iron.

آہني *ā'hanī*, adj Made of iron.

H آہن آہن *ā'han*, E. n m. A mixture of straw and earth for building a wall

H اہنکار अहंकार *ahankār', hankār*, n. m S अहङ्कार from अहम् I, कृ to do Egotism, self-sufficiency, arrogance, pride (*ghamand*)

اہنکاري अहंकारी *ahankār'ī, hankārī*, adj
Egotistical, self-sufficient, arrogant.

H اہو अहो *aho*, int
1 Ho there! ho! hark! hear!
Aho Rājan! O Lord!
2 O yes! yes! aye! (*hān*)

aho bhāg! My stars! bless me! good heaven! egad!

H آہوتي आहूती *āhū'tī, āhut*, n f S. आहुति
An oblation or burnt offering of *ghī*.

H اہي بات अहीबात *ahībāt'*, n. f Coverture (*suhāg*) [covert.

اہي باتي अहीबाती *ahībāt'ī*, n f. A *feme*

Ahībātī ne jāyo pūt Wom. Song.

H اهير अहीर *ahīr'*, Sah *hīr*, Gaṛh *guhīr*, n. m S आभीर A caste of Hindū cowherds claiming to be descended from Krishna, called *Nand bansī*, *Jadu* or *Yadu-bansī*, and *Guāl-bansī*

1 *Ahīr se tab gun nikle, jab bālū se ghī.* Prov
You will get good from a cow-herd when you extract butter from sand. [Prov

2. *Hīr kā kyā jijmān, aur lapsī kā kyā pakwān*
The custom of a cowherd is a dry crust among dainties.

H اهيڑ अहेड़ *aher'*, Brij *aher*, *ākheṭ*, Garh *airī*, n m S आखेट [(*shikār*)
The chase, hunting; the prey or game

اهيڑي अहेडी *ahe'ṛī*, *aheriyā*, n. m S आखेटकी
A sportsman, hunter (*shikārī*), fowler

H اے ए *e*, The seventh vowel of the Hindi alphabet.

It is the termination of the second and third persons singular of the "aorist," as *kare* from *kar* do, and, with *on*, *en*, and *ān*, of plural nouns, as *ghore* horses.

H اِي ई *ī*, The fourth vowel of the Hindi and Sanskrit alphabets

It is the common termination of nouns feminine, as *ghorī* a mare When added to an adjective it forms an abstract noun, as *bhalāī* goodness, from *bhalā* good.

H اَے अए *aë*, *e*, *ai*, *erī*, *arī*, Panj *anī*, Wom, *e*, *ere*, *are*, *aë*, *ane*, *O*, M intj S अयि, Pr *aī*
A vocative particle

e lo, *ello*, *lo*, Wom. *ailo*, intj Lo! hark! listen! look here! hallo! see!

PHR. That's a good joke, anything else you would like. [Wom.

Woh bolīn, "elo, aur suno, bachche kī bāten!"
She said, "Only listen to this child!"

P آيا *ā'yā*, *ayā*, Ped for H. *kyā* Conj An interrogative particle, either, whether or not

Port آيا *ā'yā*, n f A female attendant on children, a lady's maid, nurse, maid-servant (in Anglo-Indian houses), āyah.

P ايال *ayāl'*, *yāl*, n f A horse's mane

A اَيّام *aīyām'*, n m pl of يوم a day H. *din*

1 Time (*waqt*), space, days, season.
2 Duration, period, term, usance
3 The menses, monthly discharge

aīyām ohdeh-dārī, n. m Incumbency, the period during which an office is held.

aīyām guzashtah, n m. Time past.

aīyām se, kapron se, maile sir se, yā nahānī honā, phūl ānā, v n. Wom. To have the menses or monthly discharge.

H ايين ऐपन *aë'pan*, n. m Turmeric and rice for *tilak* [musquito (*machchhar*)

H اِيت ईत *īt*, n. f A gnat, gadfly (*dāns*),

Kā he main nūn īt khasam-khānī,
Jib yo dāng ghasove tan mān,
Yād kare mānas nānī. W Rus. Song
This horrid musquito doth bite me so—ah-ha!
Its fangs into my flesh, I think of my grandma.

A آيت *ā'yat*, n. f ايّا He set a sign by which a person or thing might be known.

1 A sign, mark (*nishān*)
2 A verse or paragraph of the *Qurān*

H اِيتر ईतर *ī'tar*, (Rare) n m H *itrānā*
A swaggerer, a swell.

Ītar ke ghar titar, bāhar bāndhūn ki bhītar? Prov
A swell a partridge found—"inside or out," the question he doth oft propound.

☞ He makes as much of it as though he were a valuable horse. He would like to keep the bird outside that every one may see his rich prize, but then the risk?

H ايتهي एथी *e'thī*, E, *yeh*, W. adj pro This, what do you call it? (*kyā nām*)? [sary.

A اِيجاب *ījāb'*, n. m وجب Rendering neces-

1 (*In logic*) Affirmation (Opp. of negation *sālib*), assent.
2 (*In Mah law*) The first proposal made by one of the parties in negociating or concluding a bargain.

ايجاب و قبول *ījāb' o qubūl'*, n m Proposal and acceptance (in a negociation of marriage) The offer and assent must be declared before witnesses to render the marriage valid.

A اِيجاد *ījād'*, *ikhtirāā*, n f. وجد creating.
Invention, creation, production.

ījād karnā, v a.
1 To create, invent, originate, produce
2 To project, design, devise, strike out.

ījād honā, v n. To be invented, etc.

A اِيذا *ī'zā*, n. m اذي He was hurt. Ped for H دُکھ q v [*denā*

īzā paunhchānā, *yā de'nā*, v a See *dukh*

H ايرابهيري ऐराफेरी *erā-pherī*, *erā-pher*, *herā-pherī*, n f. H *ānā* to come, *phernā* to return Frequent changing of one thing for another

1 Exchange, change, substitution.
2 Frequent coming to the house; dancing attendance

Chor chorī se gayā, to kyā herā pherī se bhī gayā?
Prov The thief may give up his calling, but his old haunts will haunt him still. (He delights in reviving the old associations)

H A. ایرا غیرا *ai'rā-ġai'rā*, n. m. H. *aur* another, A. *gair* foreign. [etc

1. This one and that one, every body,

Airī gairī fasal bauhterī. E. Prov

I shall find a mouthful somewhere or other

2 A stranger, foreigner, nobody knows who.

H ایرکھا ईर्खा *īr'khā*, Ped. A. *hasad*, n. f. S ईर्षा from ईर्ष्य् to envy. Envy, jealousy; rivalry, impatience of another's success; spite, hate; ill-will.

īrkhā kar'nā, īrkhā rakhnā, v a. To be jealous, to rival, envy.

ایرکھالو ईर्खालू *īrkhā'lū*, Ped *hāsid*, n m. S ईर्षालु, Pr *isālū*. An envious, jealous, or spiteful person

H ایڑ एड *eṛ*, Rus *eḍ*, n. f S अंह्रि a foot. The spur, etc for urging on a horse

eṛ karo, tahlo, havā khāo, chāl dikhāo, chalte phirte nazar āo, intj (Slang)

Be off, go away, out upon you!

er mār'nā, karnā, yā lagānā, v a

To spur, apply the spur.

Tum bhī hoë savār, lagāo er, hāth lo korā,
Shastar bāndh kamar se apnī, pahn shikārī joṛā. Play *Chaubolā*

ایڑی एड़ी *eṛī*, Rus *eḍī*, n f The heel.

Chotī kā pasīnā erī ko ātā hai, jab takā paidā hotā hai. When the perspiration on the forehead flows down to the heel, then only I can earn a penny

eṛī chotī pe qurbān karnā, wārnā, yā nisār kar'nā, v a. Mah Wom. To turn any dead or living thing round from heel to head as an offering or sacrifice for one's welfare

Jo mere bachche ko hūṅse, use apnī erī chotī par qurbān karūn Mah. Wom.

Whoever casts an evil eye upon my child, from head to foot I'll make a sacrifice of him.

erī dekh, lit Look at your heels. Look at home A phrase used by Mah. Wom. to avert the effects of an evil eye.

Kahā Raṅgīṅ ne, "hai dhuān tezī"
Gore pāon men nīlī beṛī dekh,
Pahle kuchh bur buṛā ke hontoṅ men,
Kahā main ne ki "apnī erī dekh" Wom Rangin.

"How beautiful,' Rangin did say to me, [grips!"
"Those ankles fair, the chain of blue thread
I muttered some abuse between my lips,
Then said to him "Do you your own heels see."

erī se chotī tak, adv From head to heel.

See *ād se ant tak* (1) [v n

eriyān ragaṛ'nā, ghisnā, yā ragar-ke marnā,

1 To drag along the heels in walking, rub the heels against the bed in dying, to die a lingering or hard death.

Chārpāī pe kaun par-ke mare?
Kaun yūn eriyāṅ ragaṛ-ke mare? Wom. Shauq

Who would bed-ridden be before he die,
A death endure of long-drawn agony?

2 To be in straitened circumstances, to die of want (*pāoṅ pītnā*)

Sakhī, karīm paṛe eriyāṅ ragaṛte haiṅ,
Bakhīl motyon ko mūsaloṅ se chhaṛte hain. Nazir

The gen'rous good their heels now rub against the bed,
The miser pearls with pestle grinds away instead.
(The undeserving roll in wealth).

A ایزاد *īzād'*, n. Ped. for H. *baṛhotrī*. Additions, augmentation; increase.

īzād kar'nā, Ped. for *siyāda k.* q v

H ایسا ऐसा *ai'sā, ai'sī, aise*, Mār. *isyo*, E. *yehsa*, Mag. *aisan*, Bhoj *as*, Tir *ehan*, adj. S ईदृश, Pr. *eriso*, Pālī. *edisso* such; H. *is sā* like this [twin (*joṛā*).

1 Like, similar, such; resembling,

1 *Aise ādmī kam hote hai*
2. *Khanjadyā kī mān masurī kī dāl as pakāwait rahe, ki murgī ke suruā ke māt karait rahe.* Bhoj Prov

Khanjadyā's mother used to prepare such a delicious mess of *masūr dāl* (pulse) that chicken soup was nothing to it. (Said of his late wife to his new spouse who is a bad hand at cooking)

2 Matching, corresponding; analogous, parallel.

3 Of this kind or sort; of a piece.

Khānā jahān thā battā, wān jā-ke dhakke khāē.
Kambakht ko jo khānā aksar milā to aisā. On Poverty Nazir

And should he go where bread is served out free, he is pushed out,
A dinner served out to the poor is oft a serving out.

ایسا ऐसा *aisā, aisī, aise*, adv. [so, as.

1. After this manner, in this way,

1. *Bandi jab shādī kartī hai, aisī hī kartī hai.* Wom. Prov Saying.

When I marry my children it is always so (a grand affair)!

2. *Aise gaē, jaise gadhe ke sir se siṅg* Prov

Clean gone as horns from the head of a donkey

3 *Aisā gayā, jaise mahfil men se jūtā.* Prov

Vanished as shoes from an assembly

2 As though, as if, belike, likely

3 So much, this much, to such an extent (itnā)

ایسا تیسا ऐसा तैसा *aisā-taisā, aise-taise*, Māṛ *isyo-tisyo*, Bhoj and Mag *aisan-taisan*, n m *aisī-taisī*, n f. S तादृस, Pr *tāriso*

Such a one, a bad lot, a shady card, one who is no better than she should be, a scoundrel, one accursed.

1 *Ye to jaldī se kahīn, yā Rab, mare,*
Aisā-taisā ho, jo byāh ab phir kare! Saudā

O God! may this one only quickly die somehow!
May I be such a one if 'gain I wed, I vow!

2. *Koī aisā-taisā yān āwe to sahī!*

Dare such a scoundrel come here!

aisā na ho, Khudā na kare, P. *mabādā, Khudā na khāstah*, intj

Lest; may it not be; Heaven preserve us; God forbid

ایسا ويسا ऐसा वैसा *aisā-waisā, aisī-waisī*, Mār *isyo bisyo, isyo usyo*, adj

1. Passable, indifferent; so so, middling, *mediocre.*

2 Trifling, trivial; insignificant, of little moment or worth

Main kyā aisā-waisā hūn jo dabūn

3 Inferior; below par, paltry, petty.

4 Miserable, wretched, faint, feeble

5 Foul, abusive, bad, obscene, indecent *Aisī waisī bāt mat kaho*

6 Evil; wrong, ill.

Aisī-waisī bāt ho jāegī, to tumhāre sir paregī.

aisā-waisā honā, yūn tūn honā, v. n (Wom) To suffer injury, to die. (A curse)

Tumhāre ghar-ke sab aise waise ho jāen! Wom.

ايسي ऐसी *ai'sī, ai'se*, intj Really, you dont say so, what next, only think, who'd have thought it!

Ek mast ko jo khenchā zāhid ne, to woh bolā,
"Aisī ji! mill thairi, goyā kisī kī masjid? Inshā.
A drunkard from a masjid was pulled out, says he,
"Heyday! the house of God a private property!"

ايسے ऐसे *aise, aise hī, aisī hī*, P *goyā*, adv Perhaps (*shāid*), as if, as much as to say

aise men, itne men, adv

1 In the meantime, while

2 Now, this time (*ab*).

Aise men khulā hai, chale jāo

aise hī, adv Incidentally, casually, accidentally (*yūn hī*)

aise hī hai, adv Exactly, no doubt (*yūn hī hai*)

ايسے ايسے ऐसे ऐसे *ai'se ai'se, āise hī*, A *alā hāzā*, adv And so forth, etcetera.

aise aise, adj Such like, such as, similar.

Aise aison ko main samajhtā kyā hūn!

ايسي ويسي ऐसी तैसी *ai'sī-tai'sī, aisī kī taisī*, n. f

1 Disgrace, dishonor

Āh re dil ye tū ne kaisī kī,
Hat tere dil kī aisī taisī kī! Miskīn.

2 A polite phrase for the *anus*

Apnī aisī taisī marā ke wahān phir kyon gaē?

aisī taisī men jā'nā, v n. To go to pot, blazes, h—, etc.

Bārah gāno kā chaudhrī, assī gāno kā rāo,
Apne kām na āwe, to aisī taisī men jāo Prov
A squire of twice six villages, a lord of four score, he
May go to h—for me if he's no benefit to me.

H ايسان ईसान *ī'sān, ī'sān kon*, Mār ईसान कूण, A. *shimāl-mashriq*, n. S. ईशान कोण The north-east quarter

S ايشور ईश्वर *īsh'war*, H. *īswar, īsar, īsh, īs*, n. m. S ईश to rule God, lord, ruler; king, owner, husband, an epithet of *Shiv*, and *Kām-deo.*

īshwar-ādhīn, n. m. A servant of God, one [who is resigned.

īshwar-ādhīntā, n f Subjection to God.

īshwar-ārādhnā, H *pūjā*, n f. The worship of God

īshwar-bhāo, n m. The divine nature

ايشورتائي ईश्वरताई *īshvartāī*, S *ishvartā*, P *khudāī*, n. f [macy

1 Divine or Almighty power or supre-

2 The divine faculties of omnipresence, omnipotence, invisibility, etc

ايشوريے ऐश्वर्य *aish'warya*, H. *īshwary*, n f. Grandeur, wealth, glory; prosperity

īsh-varī, n. f. An epithet of Durgā, Lakshmī, or any other of the Shaktis or female energies.

A ايضا *a'zan*, Cont (ا), adv. The same, ditto, as above or before, in the same manner

A ايفا *ī'fā*, n m Used in Comp وعدي Paying, keeping faith. Fulfilment, discharge, payment, satisfaction.

īfā-i-wādah, n. m Fulfilment of a promise

H ايک एक *ek*, (*in Com*) *ik*, Garh. *yek*, adj S एकः, Pr *ekham, eam*, P *yak*

1 One, a, an, only, only one, a certain one, each, each one, another

1 *Ek andā woh bhī gandā* Prov
Only one egg, and that an addled egg
(Said of a bad and only child)

2. *Chalo, sakhī, tahān chalen, tahān milen Brij-Rāj,*
Go-ras bechat Harī milen, ek panth do kāj
Rās Līlā.
Come, sister, let us go where we the Lord of Brij shall meet,
We'll sell our milk and Harī meet, one stroke. two objects hit.

3 *Ek se ek, do se gyārah* Prov
One is but one, from two eleven count on.
(One is one, but one next to one is eleven, and it requires two factors to make a product.)

4 *Kamalan ko rab ek hai, rab ko kamal anek,* [*Dohā.*
Tum ko ham se bahut hain, ham ko tum sā ek.
The many lotus flowers one sun alone have found,
One sun doth many lotus flowers own,
For you how many a one like me abound,
For me none such as thee, the only One

5 *Ek na shud, do shud.* Prov 1 Two ghosts for one.

☞ A certain man having learnt from a magician three charms by which he could bring a dead man to life, extort a secret, and then deprive him of life, on one occasion revived a corpse and learnt the secret, but forgot the 3rd spell for killing him. So the ghost followed him about wherever he went. In order to get rid of his inevitable companion he restored to life his teacher who had been long since dead. Unfortunately however for him, this time he forgot the 2nd charm, so that now he was attended by two ghosts for one.

2 One charge not proved, another 'gainst me laid

2 Individual, single, sole

3. Either, one or the other.

Donon men se ek.

4. Equal, like; alike, similar

1 *Ek thailī ke baṭṭe.* Prov Chips of the same block. (Of the same kidney) [quiver
2. *Ek tarkash ke tīr* Prov Arrows from one
3 *Ek tare kī roṭī, kyā chhoṭī kyā moṭī* Prov Cakes of one pan, be they big or small.
5 Matchless; without an equal (*ajor*, 6).
6 Without change, firm, constant, true. *Maiṅ bhī apnī bāt kā ek hūn* [*kah do.*
7 Exact; precise, just, true *Ek mol*
8 About. *Pānch-ek.* About five

ekā-ekī, P. *yak-bārgī*, *yakāyak*, A. *dafatan*, adv At once, suddenly, simultaneously

ایک آد एक आद *ek-ād*, *ek-ādh*, adj Some, some few; few; hardly, or scarcely any
Wahān to ek-ād ādmī kharā hī rahtā hai

ek-arthī, *ek-mānī-kā*, n. m. A synonym.

ek-andāz, *ek-parmān*, *ek wazā*, adj Equal, uniform, of the same fashion.

ek āṅkh dekhnā, v. n. To look with the same eye

ek andāz se, adv Equally; on the same scale.

ek aur, adj Another, one more.

ek ek, *ek ek kar-ke*, *ek ke bād ek*, adv. One by one, one after the other, consecutively, *seriatim*, individually; each; every, apiece; severally; singly
1 *Ek ek kaurī ko tarastā hai.* [Prov.
2 *Chār chor, chaurāsī banye, ek ek kar-ke lūṭā* Four thieves plundered eighty-four *banyās* (a timid caste) one after the other
3 *Masti men ek ek pe girtā hai ek ek.* Bedil.

ek ek ke do do, Twice as much; double; hundred per cent.

ek bāt, n. f. *lit* One word [matter
1 The same thing, no difference, no *Sab ek bāt hai* It is all one.
2 One price; no variation or bargaining. *Hamāre hān ek bāt hai* We have but one price

ek bār, Rus *ek bar*, *ik biryān*, adv Once; once upon a time

ایک بچن एक बचन *ek-bachan*, A. واحد, adj. (*In Gram*) The singular number

ایک برن एक बरन *ek-baran*, adj S एक वर्ण *lit* Of one color Identical; of one tribe or caste.

ek-bag'al, *ek-tar'af*, adv On or to one side; apart, aside, alongside.

ek bhāo, adv At the same rate or price.

ek pal men, *ek ān men*, *bāt karte meṅ*, adv In the twinkling of an eye (*tūrfat-ul-ain meṅ*), in a moment, easily, readily
1 *Ek pal meṅ kām tamām kiyā*
2 *Ek ān men kuchh se kuchh ho gayā*

ek pe ek, *ūpar tale*, adv One above the other

ek pet ke, adj Of the same mother, own brothers or sisters.

ek tāl,—*tān*, n f Harmony; unison, concord

ایک تو एक तो *ek to*, adv Firstly, in the first instance, on the one hand

ek tol, adj Of the same weight; equal.

ایک ٹانگ एक टाँग *ek-ṭāng* (one leg of a quadruped), *māshā*, (Broker's idiom), *chaiannī*, n. f A four-anna piece

ek-jā, *ek-jagah*, *ikhaṭṭā*, *ek-thān*, adv In one place, collected together, in a mass.

ek-jā karnā, v a. See *ikhaṭṭā karnā*

ek-jāt, *ek zāt*; P *ham-qaum*, adj Of the same caste, family, race, kind, or sort; a co-religionist; of the same parents.

ek-jāt, *ek-mat*, Prov One caste, one mind.
A term used in agreements, contracts, and the like, by which the subscribers bind themselves jointly and severally to fulfil the terms specified.

ek-jān, *ek-jigar*, *ek-dil*, n. m. One soul, or heart, true or bosom friends.

ek-chit, adj Of one mind.

ek chane kī do dāl, *lit* One pea, two halves.
1 Two equal shares. W.
2 E. Brothers of the whole blood.

ek dam men, *ek lakht*, adv In one breath; in an instant, in one moment; at once, all at once, in a trice. [sand Rupees.

ek divāl rupayā, (Broker's idiom) One thou-

ek dūs're kī madad, Co-operation with one another; mutual help

ek-de'sī, P *ham watan*, adj. Belonging to the same place or country, a fellow-countryman.

ek-daul, *bhānt*, *rang*, *rūp*, *sūrat*, *yā taur ke*, adj Of the same sort, of one make (*elsān*), uniform. [order

ek-dhang se, adv Symmetrically; in the same

ek-rang, *yak-rang*, Opp of *du-rangā*, adj
1 Of one colour; similar, equal, same.
Nāī kā bhāo sab jagah il-rang hai.
2 Sincere, honest, true (*sachchā*)

ایک رنگا एक रंगा *ek-rang'ā*, E., *qand*, W., n. m. A red cloth commonly worn by native women. [month.

ek rupayā saikṛā, One rupee per cent per

ایکڑا एकड़ा *ek'ṛā*, n. m. The figure one (१)

ek-sāth, *ek-sang*, adv Together, together with; hand in hand, at the same time

ایکسی एकसी *ek-sī*, *elsān*, adj. Alike, similar, corresponding, matching

ek se ek, E,———*charhtā*, *yā barhtā*, W, adj *lit.* One more than the other
Exceeding, excelling, surpassing
Dunyā men ek se ek charhtā hai. [tant.

ek-se din na rahnā, v n. Not to remain cons-
Applied to a change of condition, most commonly from bad to good, but sometimes the reverse.
Sadā ek se din nahin rahte. Prov Saying

ek shakhs, n. A certain individual or person.

ek-tarfah, adj One-sided, partial, *ex parte*, biassed, prejudiced.

ek-tarfah ḍigrī, n. One-sided decree.

ek-faslī, adj Yielding but one crop annually

ek ke pīchhe ek, adv One after the other, one following the other, successively, continually, in a train.

ek kī das sunānā, v a. *lit.* To give back ten

(words) for one To pour down a shower of abuse, to pay back with interest

ek ke do karnā, v a. To bisect; to divide into two equal parts, cut into two

ek-qalam, P. *yak-qalam*, adv *lit* One pen.

At a stroke, at once, entirely, altogether (*bilkul*)

ek lāthī hānknā, v n. *lit* To drive with one stick To rule all men with one rod, to use or treat indiscriminately

Gadhe, ghoṛe ko ek lāthī hānkte ho! Prov [key!
What! use the same stick on a horse and a don-

ek mā bāp ke, adj Of the same parents, the whole blood.

ek mā bāp ke honā, v. n

1 To live as brethren, live in peace and good will. [chime with

2 To sing in harmony; sing in chorus,

Ek mā bāp ke ho jāo Players.

ek muāmlah, ghar kī bāt, A domestic affair; a transaction between friends.

ایکم एकम *ek'am, parvā, pahlī*, n. f. The first day of the Hindu fortnight

ekam-ek, ekam-kār, adj

1 Mixed up, heterogenous, disordered; disarranged; unclassified, in a state of chaos.

2 Rendered unclean or impure by touch.

ek-mol, adj Of the same value or price.

ek-muṅh, ek-zabān, adj Agreeing, united, unanimous; of one speech, of the same mind.

ek-munh, ek zabān, adv Unanimously, with one consent, with one voice, with one accord, *una voce*, by common consent, in chorus, as one man, to a man, *nem con, or nemine contradicente, nemine dissentiente*; without a dissentient voice, one and all.

ek munh ho'nā, v. n.

1 To agree, coincide in opinion (*ek rāë honā*), to be unanimous.

Sab ek-munh ho gaë.

2 To be of the same mind, be at one with, enter into one's views; sing in chorus, chime in.

ek-musht, ek-raqam, adv In one payment.

ایک نام एक नाम *ek nām*, P. *ham-nām*, adj Cognominal, having the same name

ek na, ek bhī nahīṅ, No one, none; not a single one, neither

ek na ek, Conj Either, one or the other.

ایکنترا एकन्तरा *ekan'trā, ikantrā*, n. m. Hin Fasting every other day.

ek wār par lagānā, ek dāoṅ —— v n.

To stake on one throw, bet; wager.

Ham ne ek wār par hazār rupaë lagā dië.

ek waqt, adv At one time, simultaneously, concurrently

ایک ہی एक ही *ek hī*, adj.

1 One only, the only one, the same one, the same, the self-same

2. Alike; equal, uniform.

3 Firm; constant, faithful, true.

Woh bhī apnī bāt kā ek hī hai.

ek hī ghar ke, Of the same family, from the same ancestor or stock.

ایکا एका *e'kā*, n m

1 Unanimity; union; concurrence, accord, concord. [bination, conspiracy

2 Alliance, league, compact, com-

Saboṅ ne ekā kar liyā.

3. *Chem.* Affinity, adhesion, attraction.

ایکاسنا एकासना *ekās'nā, ikās'nā*, Mār. एकासणो, n. m S अश् to eat. Eating once a day, reckoned as fasting Hin.

ایکانت एकान्त *ekānt', ikānt'*, adj. S अन्त limit.

Secluded, sequestered; retired, private, lonely, *solus*; solitary, single, unaccompanied.

ایکانت एकान्त *ekānt'*, n. m Seclusion; retirement, isolation, solitude, loneliness.

ekānt men, adv Aside; apart, alone.

ekānt men rahnā, v n. To live single, or keep aloof.

ekānt ho baithnā, v n. To retire; seclude oneself; shut oneself up, give up the world

Dunyā ke dhande ko chhoṛ, ekānt ho baithā.

ایکانترکون एकान्तर कोन *ekān'tar kon*, A *zāvyah mutabādala*, n. m. Alternate angle.

ایکلا एकला *ek'lā*, adj Alone See اکیلا

ایکوترا एकोचा *eko'trā, ikotar*, adj 1 A hundred and one *Us ne batairī meṅ ikotar dīye.*

2 One per cent. *Ekotre kā byāj.*

اِکّا इक्का *ik'kā*, n. m. The ace in cards.

H اِیکھ ईख *īkh, ūkh*, n. f. Sugarcane See اوکھ

P اِیلچی *el'chī*, H. *dūt*, n. m. T. *yalchī*, An envoy, delegate; ambassador

ایلچی گری *elchī-gar'ī*, n. f. Embassy; the office or dignity of an ambassador

H اِیلوا एलवा *el'vā*, n. m. Aloes (*musabbar*).

A اِیْما *ī'mā*, n. m, وماء nod, beckon.

Hint, implication, allusion; indirect or incidental reference

Bādām do jo bheje hain batwe meṅ dāl-kar,
Īmā yeh hai ki bhej do āṅkhen nikāl-kar

Two almonds in a purse you sent to me, I take
Your hint—my eyes scoop out and you a present make.

(That he may not look at her with a frown, or cast love glances at other women).

A اِیْمان *īmān'*, H. *dharam*, n. m. آمن he was secure. [(*dīn*)

1. Belief, religion; religious faith; creed

1 *Īmān hai, to sab kuchh.* Prov
Who has truth has all.
2. *Jāë jān, rahe īmān.* Prov Go life, remain truth.
2 Conscience, conscientiousness, truth, faithfulness, good faith, fidelity, trustworthiness, honesty (*īmāndārī*), probity, uprightness, integrity, honor.
1 *Jān kī jān gaī, īmān kā īmān* Prov
Gone life, gone honor
2. *Tumhāre īmān men āë to do, na āë na do*
Give if your conscience tells you to give, if not, dont.

īmān bech'nā, īmān khonā, v n. *lit.* To sell one's conscience To break one's word, faith, etc, to forfeit one's integrity, to prove faithless or dishonest, play false.
Tumhāre hāth saudā bechā hai, īmān nahīn bechā I sell goods, not conscience.
☞ Said to the purchaser who wanted the tradesman to state on his conscience that he had not overcharged him. [conscientiously

īmān se, H. *dharam se,* adv Fairly, honestly,

īmān se kahnā, yā tahrīr kar'nā, v n
To testify or declare solemnly

īmān kā saudā, yā khel, Fair dealing

īmān kānpnā, v n To feel one's conscience tremble, to have one's hairs stand on end.
Bīvī, tere chhal batton se merā īmān kānptā hai.
Madam, your artful schemes fill me with fear and trembling

īmān lānā, v n
1 To believe, have or put faith in, trust, put trust on or in, confide in.
2 To rely on, credit, give credit to
PHR. To pin one's faith upon.
3 To be converted to a faith.

īmān men farq, yā khalal ā'nā, īmān men gū par'nā, īmān jātā rah'nā, yā ḍignā, v n.
To yield to dishonesty, to be of bad faith.
Jāne kis ke īmān men gū par gayā Prov Saying
Somebody has defiled his faith (Said in the hearing of a suspected thief by the victim of a robbery)

ایماندار *īmān-dār',* adj P دار keep. Opp of *be-īmān* q v Conscientious, honest, true, upright, just, trustworthy, faithful.

ایمانداری *īmān-dārī,* n f. Truth, honesty (*īmān,* 2)

H اِیمن एमन *e'man,* n m. A musical mode.

H این ए *en,* A termination of plural nouns with which *ne* and *ko* are never used.

A آیئن *āīn',* n m.
1 A body of laws, constitution, code, law, regulation, institute, statute (*qānūn*)
2 Rule, enactment; act, edict, ordinance, canon; decree

آئین دیوانی *āīn i-dīvānī,* n m Civil law. [law

آئین فوجداری *āīn-i-faujdārī,* n m Criminal

آئین مال *āīn-i-māl,* n m Revenue law.

H آئین بائین आए बाएँ *āëṅ bāën, āen bāëṅ shāëṅ,* n. f. Silly talk; nonsense.
Kyon āen bāen baktā hai?

H آئینتی پائینتی आएती पाएती *ānetī pānëtī,* Mār *angānthyān pangānthyān,* n. f. H *pāon* foot The head and foot of a bed, this side and that side

H اِینٹ ईंट *īṅt, īnth,* W, *īntā,* E., *īt,* Gaṛh, *aīntā,* Mag n f S. इष्टका, Pālī, *itthikā,* P خشت A brick
Morī kī īnt chaubāre chaṛhī. Prov
The drain brick is raised to the terrace. (Said of a parvenu) [bricks

īnt banā'nā, īṅteṅ pāth'nā, v n. To make

īnt se īnt bajā'nā, v a. *lit.* To strike one brick against another To destroy any building, to sap the foundations of, demolish, raze to the ground.
Taimūr jis shahar men gayā, īnt se īnt bajā dī.

īnt se īnt baj'nā, v n. To be demolished, to fall to pieces
Īnt se īnt baj gaī (The city) was razed to the ground.

īnt-kārī, īnt kī chināī, n f. Brick-laying, brickwork.

īnt kā ghar mattī kar'nā, v a
1 To pull down a brick house.
2 To destroy the fortunes of a house, to reduce to poverty

īnt kā ghar mattī honā, v n To be ruined, reduced to poverty
Īnt kā ghar mattī ho gayā. Prov Saying.

īnt mār chaḍḍhākrā, n. m. Children's game, in which one boy throws a stone to be hit by the others The one who hits it has a ride on the first thrower's back up to the stone

der īnt kī masjid chunnā, v n. *lit* To make a masjid of one brick and a half To have one's own church, to have one's own way, to insist on

madarse kī īṅṭ. Fac An old backward student who sticks in a lower class. Delhi

īntā kho'yā, E. *īnṭ kor,* n. m Brick dust.

H اینٹھ ऐंठ *aiṅṭh, aiṅthan,* n f. See اکڑ.
Twist, turn, convolution.

اینٹھ باز ऐंठ बाज़ *aiṅth-bāz, Ainthe Sing,* Hin., *Ainthe Khāṅ,* Mah; *aiṅthū, aiṅṭhā.* See *akaṛ-bāz.*

ainth-kar chalnā, v n. See *akaṛ-kar chalnā*

اینٹھن ऐंठन *ainth'an,* n. f. Costiveness, gripes, colic.

اینٹھنا ऐंठना *aiṅth'nā,* v. a.
1 To twist, wind, spin. *Tāge aiṅthnā.*
2 To distort, make awry or crooked.
3 To squeeze, press; contract.
Chhātī ainthnā.
4 (*amethnā*) To chastise; punish.
Kān ainthnā.
5 To tighten, make tight or fast. [fraud
6 To wrench; extort, take by force or

Tum ne muft men mere dām ainth līye.
7 To appropriate wrongfully, embezzle
اينٹھنا ऐंठना *ainthnā*, v n. See اکڑنا
Ainthtā kyā hai, tū sarīr ko dekh,
Apnī paidāyash aur khamīr ko dekh.
You turn and twist as on your form you gaze,
Think whence you came, the leaven that did you raise.

H اينچنا एंचना *ench'nā, īnch'nā, aiṅch'nā, khench'nā*, Mag. *ghīṅch'nā*, v a S इष् to try to obtain. Caus of *inch'nā*, q v
1 To draw a line, to rule
Lakīr (yā danḍir) ench do
2. To write, scribble. *Do harf eṅch do*
3 To draw or unsheath (one's sword)
Miyān se eṅch lī [execute
4 To hang (on a gibbet) (*phānsī denā*),
Gadar men saikṛon ko ench diyā
5 To take in, absorb, suck up
Chūnā sārī chiknāī ench legā
6 To draw in the breath, inspire, inhale
Do dam ench lūn, to chalūn [(money
7. To extort, exact, ease of (one's
Angrez sārā rupaya ench le gaē
The English have carried away all the money from the country
8 To reserve, keep or hold back.
9 To take upon oneself, engage, make oneself liable to pay for, to be responsible for *Banye ne rupayā īnch līyā*

اينچ एंच *eṅch, īṅch*, n. f.
1 Scarcity; deficiency, drought.
Abke pānī kī barī ench huī
2 Delay, tardiness, slowness
Tum āne men baṛī ench karte ho
3 The banking system by which zamīndars pay the revenue demand.
A *banyā* is called in who pays in the amount and afterwards recovers from each *āsāmī* the amount payable by him (*inch-manautī*)

اينچا تانا एंचाताना *enchā-tānā*, adj Squint-eyed
Sau par phullā, hazār par kānā,
Sarā lākh par enchā tānā Prov
One man 'gainst a hundred a cataract-eye,
For a thousand a man with one eye is a tie,
With ten myriads and one-fourth the squint-eyed may vie.

اينچا تاني एंचातानी *eṅchā-tānī, enchan*, n. f
1. Stretching and straining, tussle, set to, battle.
1 *Enchan chhoṛ, ghasītan men pare.* Prov
From hauling he was hauled himself.
(The bee caught in its own honey)
2. *Saut jo ābegī, laṛāī hovegī,*
To enchā-tānī hovegī saiyān ko W Rus. Song
The co-wife come, a row there 'll be,
The husband in a stew you 'll see.
3. *Do jurvān pānī chalīn enchā tānī huī,* [Sautan.
Bhaṛve, taine kyoṅ byāhiṅ do janyān? Song
Two co-wives gone to water fetch fell foul of one another—
"Thou wh—e-son why took'st thou two wives for plagues to one another"?
2 Struggles; straits, difficulties, uphill work. [*haiṅ*
Āj kal ham muqadme kī eṅchan men phanse huē

ench-tān-ke, adv With difficulty, hardly, by hook or by crook. *Eṅch tān-ke pūrā ḍālā*
اينچاو इंचाओ *iṅchāo*, n. m. Attraction (*khinchāo*)

H اِيندور ईंदूर *īn'dūr, īn'dur, indūr*, Mār *ūndro*, n m. S इन्दूर A rat, mouse, mole.

P آينده *āin'dah*, adj. Coming, future, ensuing, next.
āindah, H *āge*, adv In future, for the future, henceforth, hereafter [*jātā*
āindah-ravindah, n. m. A traveller See *ātā*
zamānā āindah, H. *āvan kāl*, S. भविष्यत काल (*Gram*). Future tense

H اِيندهن ईंधन *īn'dhan*, n. m. S. इन्ध् to kindle, Pālī. *edho* firewood.
1 Firewood, fuel, wood
Bāp ko ātā na mile, jo īndhan ko bheje! Prov
May Father get no flour, or I'll be sent to cut wood straight.
2 Litter, orts, weeds; straw

H ايندَ ऐंड *ainḍ*, adj [unprofitable.
1 Useless, worthless, unserviceable,
2 Incomplete, unfinished, imperfect.
aind kar'nā, v n To render useless, to break, injure, spoil.
aind honā, ainḍ rah'nā, v n.
1 To be broken, dislocated, injured
2 To come to a dead lock or stand-still (a machine) *Kal ainḍ ho gaī*
3 To be locked up, remain uninvested (as money) *Sau rupaē ainḍ ho gae.* [thing
4 To become useless, or good for no-
Tum to bilkul aind ho gaē
5 To remain unfinished, incomplete, or *in statu quo*
Tumhāre bagair sārā kām aind ho gayā.

H ايندا ऐंडा *ain'ḍā*, n m A makeweight placed in the lighter scale W
ايندانا ऐंडाना *ainḍā'nā, ainḍāl'nā*, v a.
To put in the scale, to weigh roughly

H ايندنا ऐंडना *ainḍ'nā*, v. n. To lie idle, roll in bed, loll, do nothing, fold one's arms.
PHR. Not to move finger or foot.
Khānā, aur aindnā! Prov Saying
Eaten, and laid down!

H اِيندوا ईंडवा *īṅḍ'wā, īṅḍhuā*, W., *iṛvā*, Sah., ईंडोणी Māṛ, *genḍuvā*, Mag., *siraiṅḍā*, Garh., *birvā*, Tir n. m. H. *ainḍlī* a ring
1 A roll or round fold on which a burden is carried on the head for supporting a water-jar, etc.
2 A cant word for a turban. W
ايندوي ईंडवी *īṅḍ'vī, īṅ'ḍī, iṅḍ'vī*, n f
A small *īṅḍwā*, q v Ex. under *abhī*

H اینڈی بینڈی ऐंडी बेंडी *aiṇḍī baiṅḍī*, Sah *āndī bānḍī*, Mār *oḍī ḍoḍī*, Mag *aīnthī jonthī*, adj.

1 Crooked, oblique, zigzag, serpentine
2 Harsh, rough, rude, unpolite (*aukhī*)

aiṇḍī baiṇḍī sunānā, v a. To abuse, call names

aiṇḍī baiṇḍī chāl, mastānah chāl, n. f A reeling motion, mincing gait, wanton air

Main Khatraindī, ishq lapeti, joban sāda bālā,
Chāl chalūn koī aiṇḍī baiṇḍī, mārūn zulfoṅ wālā Panj. *Chhallā.*

A love souled Khatrānī am I, my charms scarce rounded quite,
With mincing gait I'll pace along, some raven locks I'll smite

H اینگر ईंगुर *īṅ'gur*, n. m. Red lead, minium (*saṅdūr*)

H اینگھے ईंघे *īn'ghe*, W Rus *inghe, it*, E. *inne, ethe*, Opp of *ūnghe*, adv. Here See *idhar* [mirror

P آئینہ *ā'īnah, āenā*, n m. Looking-glass, a

1 *Āinā unkā tūt gayā mere hāth se,*
Ab koī munh dikhānī kī sūrat nahīṅ rahī.
2. *Koī āine men dekhe, koī ārsī men.* Prov
The face is the same, seen in a mirror or a tiny looking-glass
3 *Dil kā dil āīnah hai.* Prov saying
Heart to heart, mirror for mirror

āīnah dikhānā, v a To hold up the mirror to one, to show one what he is

Na āne kī jab main sunāne lagā,
Woh āīnā mujh ko dikhāne lagā Jurat.
When I began to say "I would not come again,"
She then a glass held up before my face—"how vain"!

āīnā-sāz, n. m. A manufacturer of looking-glasses [glasses

āīnā-sāzī, n. f. The manufacture of looking-

āīnah, adj

1 Transparent, crystalline, pure
2 Clear, manifest, obvious.

H ایوارا ऐवारा *aiwā'rā*, Mag *kūrhā*, n. A cow-shed in the middle of a jungle.

H اےواہ अएवाह *aë wāh*, Mah Wom intj Did you ever! You dont say so! Nothing of the sort! Never!

Aë wāh, main kab bāhar khaṛī thī? Wom.

H ائےھئے अए हए *aë haé*, intj. Ah! alas! dear me.

ب

ب ब b, P *be*, H. *ba*, The second letter of the Hindustānī, Persian, and Arabic alphabets, and the third letter of the labial group (*pa-varg*), or the 23rd of the Hindī alphabet.

In Sanskrit it stands for 1 the sun, 2 ocean, 3 water in general, 4 *Varuna* the god of water In *abjad* it counts for the numeral two

As an initial, medial or final, it is interchangeable with *v*, as *belā = velā* time, *aber = aver* delay, *seb = sev* apple; with *m*, as *baur = maul* mango-blossoms, *nībū* = P *līmū*, lemon, *Narbadā = Narmadā* (a river), P *nīb = nīm* a tree (*azadirachta indica*), with p, as *batāsā = patāsā* a cake, P *bādshah = pādshah* a king, *bābū = bāpū* father, *khub = khup* affect (one's feelings)

As an initial, with *j*, as *balnā = jalnā* burn, *bhulasnā = jhulasnā* scorch.

As a medial, with *bh*, as *bāph = bhāp* steam, *ubarnā = ubharnā* swell, with *g*, as *sābū-dānā = sāgū-danā* sago, *ubnā = ugnā* grow, *babūlā = bagūlā* whirlwind, with *l*, as *tībā = tīlā* a hill, *ubīchnā = ulīchnā* bale out

As a final, with *d*, as *jab = jad* then, *kab = kad* when.

P ب *ba*, prep Opp of *be* without

A Persian prefix signifying with, together, from, for, by, instead of, to [tion.

P با *bā*, prep. With, together with; in addi-

bā-shauq, adv Willingly, with all one's heart.

باضابطہ *bā-zābitah*, adj

1 Regular, formal, according to rule or usage, in conformity with precedent.
2 Well regulated, safe and convenient.

bā-zāb'itah, adv According to rule, usage, or custom, with a douceur (Amlā's idiom).

Bā zābtah āoge to kām hogā.

باقاعدہ *bā-qāedā*, adj. Regular, formal, according to rule

باقرینہ *bā-qarī'nah*, adj

1 Well-arranged, regular, in order; well-regulated, methodical.
2 Symmetrical, uniform.

بامروّت *bā-murav'vat*, adj Civil, courteous, urbane, affable, kind, obliging, humane

باوجود *bā-wujūd'*, *bā-wasf*, conj Notwithstanding, in spite of, although, withal.

بانوا *bā-nawā, be-navā*, n. m A class of beggars. See *āzād*

H با बा *bā, ba, baī*, S द्वौ two A prefix to numerals, as *bā-saṭh* sixty-two

A باب *bāb*, n m. A. *bāb* door.

1 Division, section, chapter, heading
2 Particular, point, affair, case, matter, business, object, topic.

Hamāre bāb men kyā hukm hai?

3 Tax, cess, head of accounts.

HP بابا बाबा *bā'bā, bāvā*, E. *bābū*, n m.

1. A father, grandfather, old man, *faqīr*
Rūṭhe bābā dārhī hāth. Prov.
The old man angry pulls his beard.

2. The head of an order of monks called *qalandar*.

3 A term of respect; sir; sire.

4. A form of address used by beggars towards the master of a house, *& vice versā*
Bābā kā bhalā ho! Benediction.

5 European children, generally so called by native servants. *Bābā log* Children

A بابت *bā'bat*, prep. Ped. for H. *maddhe*. On account of; regarding, respecting, concerning, conversant with, touching, about, as to, in the matter of; in behalf of
uske bābat, jiske bābat For which, concerning which, for the sake of.

بابت *bābat*, n. f.

1 Account; statement, item of account.

2 Copy texts in join-hand, showing how ب is joined to all the letters of the alphabet

H بابر बाबर *bā'bar, bhābar*, n f. A long grass from which bed strings are made.

H بابل बाबल *bā'bal*, Poet. n. m. Father, papa.

E بابن *bā'ban*, W, *bābin*, E. n.f Cor. of Bobbin.
bā'ban-nait,—lait,—lot, bābar-lait, lot-jālī, E *jālī-lait, jālī-lot*, n. f. Bobbin-net.

H بابو बाबू *bā'bū*, Brij. & E. *babuā*, n m S. बप.

1 A title of respect, as Sir, Mr, Esq, young master, father, Sire

2. A man of family or distinction.
Gurū hai hamārā, Rājā re bābū Song

3. A clerk or writer in an office [children.

4 A term of endearment applied to

bābū bhaiyā, E. n. m. A gentleman, a man of rank and dignity
Bābū bhaiyā ke āge lajāe ke chāhiñ E

P بابونہ *bābū'nā*, n m. The camomile, wild ivy, *Anthemis nobilis*. Wat.

H بابی बाबो *bā'bī, bab'bī*, n. f.

1. A kiss, a buss. (Used in familiar talk by lovers).

2. (Etawah). A woman's breast, chest.

H باپ बाप *bāp, bāvā*; W Rus and Brij *bāpū*; Mag *bappā*; Garh. *bubā*, E. Hin. *bābū*, Poet. *bābal*, n. m S बप, Z *bāp*

1 Father, papa. See *abbā*

1 *Bāp pe pūt, pati par ghorā, bahut nahin to thorā thorā* Prov The son as the father, the horse as the rider, somewhat if not much.

2. *Bāp na mārī pidṛi, aur betā tir-andāz* Prov
The father never shot a tomtit, the son an archer forsooth!

3 *Bel pakkā, to kavve ke bāp kā kyā?* E. Prov
If the wood-apple ripens, what does it matter to the crow's father (It is too hard to peck at)

2 A superior or better man
Tumhāre bāp ki bhi nahiñ suntā

bāp bāp! intj A cry for help, quarter, mercy
Lāthi kapār se bheṛ nahiñ, jhūṭon bāp bāp Prov
The stick never touched his skull, and he screams for his father (To cry out before you are hurt)

bāp banānā, bāp karnā, v n

1. To adopt or regard as a father (*Rare*)

2 To fawn, cringe, go on one's marrow bones (*Slang*), to eat humble pie
Waqt pe gadhe ko bāp banāte hain. Prov
An end to gain, a donkey his father

bāp tak jānā, v a To go the length of abusing one's father. [law

bāp jī, lālā jī, n. m. Dear father, father-in-

bāp dādā, n. m.

1 Forefathers; ancestors, progenitors
Bāp na dāde, mār khavāde (mir khāñvādā) Prov
Nor sire nor grandsire known, his race the greatest known!

2 Ancestry; lineage; family; pedigree

bāp re bāp, E. intj An ejaculation of surprise; good heavens!

bāp kā betā, bare bāp kā beṭā, n. m. Slang
His father's son, the son of an elder brother, hence, one who exercises great authority or influence. [*phenṭā*,

1 *Dhāl bāndhūñ, talwār bāndhūn, kas ke bāndhūn Bhare bazār meh ḍākā mārūñ, to bāp kā betā*
Play *Chaubolā*.
I'll wear my shield and gird my sword, my turban tight put on,
On crowded mart a raid I'll make—then I'm my father's son.

2. *Ā, bare bāp ki beṭi hai, to panjā kar le.* Prov
Come on then, if you are a worthy father's worthy daughter, come try your five fingers' strength against mine (Said to a woman by an effeminate or impotent man). [patrimony

bāp kī ho'nā, v n. Slang To fall to one as a
Jo māṅge lī, unke bāp ki ho gai (Slang)
Whatever he borrows becomes his patrimony (Said of one who never returns what he borrows)

bāp māre kā bair, The blood feud caused by the murder of a father, hereditary quarrel.

bāp-hat'iyā, S पितृ घातः, P. *pidar-kushī*, n. f Parricide (the act).

bare bāp kā, adj Born of an illustrious house, of noble blood, high-born.

بپوتی बपौती *bapo'tī, bap-ans*, n f Patrimony, inheritance, heritage, paternal estate, ancestral property (*virsā*)

bapotī, adj Patrimonial, hereditary; ancestral, lineal; direct.

bapotī adhkār, n. m. Hereditary right, right by or of succession, or inheritance

bapotī māl; A *mīrās*, n. m. Ancestral property, patrimonial inheritance

H بات बात *bāt*, In comp. *bat*, Mag *batiyā*, n f

S वार्त्ता speech, Pr *vattā* [(*bain*)

1 Word, vocable (*bol*), speech, saying

1 *Bāten iskī misrī ḍalyān, bol chhuārā lāge rī,*
Lalwā mainū pyārā lāge rī, W Rus Wom. Song
Its prattling sweet as lumps of sugar, its tones as dates, I love the little darling so!

2. *Bātan hāthī pāe, bātan hāthī pāon* Prov
Words may bring you an elephant, and words may bring you under his feet. (An Asiatic punishment)

2 Parley; verbal communication, conference, audience

Bāt kī bāt, khurāfāt kī khurāfāt Prov
Truth in jest

3 Talk, say, parlance, discourse; speech, oration, chat, chit-chat, conversation, gossip (*guft-gū*)

4 Idle talk, mere talk (*nikammī bāteñ*)

Rahm khā-kar mere ahwāl pe jā rī, annā,
Rāt bāton meñ yahān tū na gamā rī, annā
Wom Rangīn.

5 Remark, comment, observation, allegation

Tumhārī bāten likh rakhne ke qābil hain

6 Inuendo, sneer, taunt (*tāna*), harsh words, abuse

Mujhe kisī kī bāt kī bardāsht nahīn [(*kahānī*)

7 Tale, tradition, legend, story; fable

Koī bāt hī kaho jo rāt kate.

8 Request, application, solicitation, petition (*ardās*)

Manzūr jo hai hayāt merī,
Tau mān le ek bāt merī Nasīm.

9 Proposal, request or negotiation for one's hand in marriage

Bāt thair jāē to chat byāh ho jāē. Wom

10 Proposal, project, scheme, measure (*tajwīz*)

Yeh bāt kamtī men pesh karnī chāhiye.

11. Proposition, problem, position, dictum.

12. Question (*sawāl*), query, inquiry, something asked

Jallī sattī dekh le, Ahmad pūchhī bāt,
Nāhaq jarā det ho kyon murde kī sāt? Dohā

13. Doctrine, dogma, tenet (*masala*)

Tervīn sadī hai, sharā kī bāteñ koī nahīn
māntā Mah. [(*dalīl*)

14 Argument, proof, demonstration

Kaunsī bāt se tum harā sakte ho? [(*bibād*)

15 Discussion, debate, controversy

1. *Nāhaq kyon bāt barhāte ho?*
2 *Bāt chhile rukhrī, kāth chhile chiknā* E Prov
Word-friction makes asperities, wood planing smoothness. [business

16 Subject, topic, matter, case, text,

1 *Kis bāt kī bahs hai?*
2 *Zid kī hai aur bāt, magar khā burī, nahīn,*
Bhūle se us ne saikron wāde wafā kiye. Gālib

17 Substance, matter, important matter, point.

Jas kele ke pāt men, pāt pāt men pāt,
Tas gyānī kī bāt men, bāt bāt men bāt. Dohā.
As folds in folds of plantain leaves, so folded lies.
Deep meanings various in the sayings of the wise.

18 Contents, subject-matter (*mazmūn*)

Chitthī men kyā bāt likhī thī?

19 Secret, mystery (*bhed*)

1 *Mūnh se nikli hui parāī bāt.* Prov
Out of your mouth, your words are another's.

2 *Wohī bāt ghore kī lāt.* Boys. Prov Saying
You could no more forget that affair than you could a kick from a horse.

20 Riddle (*pahelī*), puzzle, enigma.

Main, sakhī, pūchūn tujh se bāt,
Andar din, aur bāhar rāt. Riddle. Ans. *Kaserū.*
I put you, dear, a riddle light,
"What's day within, and outside night?"

21 Mysteries of nature (*Māyā*)

Pare bhatakte hain lākhon dānā, karoron
pandit, hazāron syāne,
Jo khūb dekhā to, yār, ākhir Khudā kī
bāteñ Khudā hī jāne.
(The last clause of the second line is a proverb) Nazīr
All thickly strewn of wise men, lakhs! of Pandits, many a crore,
With thousands skilled in magic arts! but probe them to the core,
My friend, the things of God God only knows all from afore.

22 Order, injunction, command (*hukm*)

Hākim kī bāt na māno, to jānen I should just like to see you disobey your superior (Said to one who boasts his independence)

23 Rule, act, regulation, law (*qānūn*)

Naē naē hākim, nai nai bāten Prov
New rulers, new laws.

24 Word, promise, assurance (*wāda*)

1 *Tumhārī bāt thal kī na bere kī* Prov Saying
Your words have neither top nor bottom.

2 *Hamārī bāt ghore kī lāt.* Boys' Prov Saying
My words are like a horse's kick (as effective)

25 False assurances or promises, hollow words, empty words.

1 *Mujh ko ārām ho chukā, nāseh!*
Āp kī bāt, aur tabīb kī bāt! Mukhaiyar
Fine moralist and skilled physician, you do counsel well!
The sorrow in my heart of course you've plucked by your great spell!

2. *Lenā na denā, bāton kā jama kharch.* Prov
He neither buys nor sells, but talks grandly of his great transactions

26 Advice (*nasīhat*), counsel (*salāh*), instruction (*sīkh*), precept

1 *Bāt us se kahī jātī hai, jo bāt ko māne.* [Prov
2. *Jo sādhū kī māne bāt, rahe anand woh din rāt*
Who keep the sayings of the saints aright
Will happiness enjoy all day and night.

27 Praise, commendation (*taarīf*)

Āp kī kyā bāt hai! You are beyond praise!

28 Flattery, coaxing (*chāplūsī*)

Chār bāton meñ khush kar diyā

29 Honor (*izzat*), dignity, respect, rank; fame, reputation, credit (*sālh*)

1 *Bāt jab ban gaī razīloñ kī,*
Kaun suntā hai phir sharīf kī bāt? Mukhaiyar
2 *Kyā milā arz-i-muddaā kar-ke!*
Bāt bhī khoī ultyā kar-ke! Rind.
3 *Woh bāt kī ki shahr men ek bāt ho gaī* Sehr

30 Fault (*khot*), mistake, error, blunder

Saudā, kisī ko yeh to satāve na be-sabab,
Kyā jānye kī tujh se hī kyā bāt ho gaī? Saudā

31 Admonition, expostulation, remonstrance. [mat)

32 Censure; rebuke, reproach (*malā-*
Lāton kā deo bāton se nahīn māntā Prov.
Words wont prevail on an evil spirit exorcised with kicks. (Bad men must be beaten)

33 Evil-speaking, backbiting (*gībat*)
Nānī ke āge, nanhyāl kī bāten Prov
She speaks ill of her grandmother's relations before her face. Or thus [days!
Talk to your grandmother of your grandam's

34 Complaint (*shikāyat*), plaint, grievance.
1. *Waqt nikal jātā hai, bāt rah jātī hai.* Prov
Time passes, the grievance unredressed remains.
2. *Rāt gaī, bāt gaī* Prov [flight
Passed away the night, the chance hath taken

35 Imputation, charge (*ilzām*); false accusation, calumny
Kyon hamāre sir bāt rakhte ho?

36 Fabrication (*banāvat*), fib, lie, white lie *Tumhārī bāten hī hain.*

37 Hearsay, rumour, gossip (*avāī*)
Sunī sunāī bāt kā kyā etbar?

38 Information, intelligence, news, tidings (*sandesā*)
Yeh bāt sunī Brij-nāran ne, to ghar ghar uskī dhūm machī. Nazīr
When Brij's fair ones did the tidings hear, from every house the sounds of jubilee arose.

39 Intimation; suggestion, indication, hint (*ishārah*)
Ghore ko lāt, ādmī ko bāt. Prov
A word for a man, a spur for a horse.

40 Thought (*bichār*), idea, notion.
Mere jī men yeh bāt āī

41. Opinion (*rāe*), idea, mind, view
Jitne munh, utnī bāten Prov
As many mouths, so many sayings (or opinions)

42 Whim (*wahm*), caprice, fit, fancy
Aisī kyā bāt tere dil men samāī, zālim!
O cruel one, what has possessed you now?

43 Intent (*muddāā*), object (*matlab*), mind, meaning [Zauq
Honton kā yahān hilnā, wahān bāt kā pā jānā
Here only a movement of the lips, and there the meaning clearly read.

44 View, object, aim (*qasd*), intention (*irādah*); ambition (*hausla*)
1 *Baron kī barī bāt.* Prov.
Great men, great things (views)
2. *Chhotā munh, barī bāt.* Prov
A small mouth, big words.
(Small wit, great brag).

45 Account, cause (*kāran*), reason, ground, motive *Larāī kī kyā bāt hai?*

46 Responsibility (*javāb-dihī*), liability
Kām bigregā to tumhen bāt dene ātgī.

47 Consequence, fruit (*phal*), issue, result, moral (*natījah*)
Itnā sir mārā, kyā bāt nikli. [dāt)

48 Event, incident; occurrence (*wār-*
Rāt kī bāt kahā kahūn, sajnī, ajab tarah kī gāt bhaī. Song
Last night's experience strange defies description's power

49. Matter, matter of fact; fact, truth.
Tān kī tān hai yeh aur, ajī, bāt kī bāt.
Wom. Jān. Sāhab.
A truth conveyed in a taunt.

50 Work, policy; procedure, politics, stroke of policy.
Bādshāhon kī bāten bādshah hī jānen Prov
Only kings can understand kings.

51 A difficult thing, great matter, a problem. [tricks

52 Doings, goings-on, ways (*lachhan*),
1 *Burī bāt hai.* It is a bad business
2 *Is larke kī bāten dekho, phir chher nilālī* Wom.
Just look at this boy, he is again at his tricks.

53 Transaction, proceeding, particular, matter, affair (*māmlah*)
Tum parāī bāt men kyon bolte ho?

54 An every-day affair, an easy matter (*adnā bāt*)
Jhirkī to muddaton se masāvāt ho gaī,
Gāli kathī na dī thī, so ab bāt ho gaī. Saudā

55 Comforts, conveniences, luxury
Unko kisī bāt kī kamī nahīn

56. Pleasure, enjoyment, rapture.
Phir kahān yeh shabāb kī bāten! Sayad.
Where now are the pleasures of youth!

57 Opportunity (*mauqā*), chance, occasion, time (*samān*) [Prov.
Bāt kā chūkā ādmī, aur dāl kā chūkā bandar
Man loses his opportunity as a monkey his hold of the branch of a tree

58 Instance, case, example (*misāl*)
Mujhe aisī saikron bāten yād hain

59 (*Rare*) Illicit intercourse *Woh bāt*

60 Manner, way, fashion, custom (*rīt*)
Hamāre bare būrhon se yehī bāt chalī ātī hai

61 Thing, article (*chīz*)
Sab bāt khotī, sire dāl rotī Prov
Best is *dāl* and bread, all's trash beside.

62 Price (*mol*), rate, charge, figure
Ek bāt kah do, jhūt mat bolo

63 Right, privileges, pretensions
Munh se nikli kuchh aisī bāt kī ab,
Bāt karne kī bhī na bāt rahī Jurat
A thoughtless word escaped my lips somehow,
To speak to her again I dare not now

64 Merit, virtue, goodness, beauty
Is men kyā bāt hai? What merit is there in it?

bāt bāt men, adv [least thing
1 In every word or way, for the
Tum to bāt bāt men ulajhte ho
2 Every inch (of him), throughout, all through.

bāt-bichār, A *mantiq*, S न्याय, n m Logic.

bāt barhā'nā, v n [serious affair of
1 To prolong a dispute, to make a
Jāne bhī do, kyon bāt barhāte ho?
2 (*barī k*) To corroborate, strengthen, support. *Tumhārī bāt barī karūn*

bāt bigār'nā, v a
1 To spoil, mar; make a mess of, bungle, mismanage
2 To thwart, balk, frustrate, defeat
Tum ne hamārī bāt bigār dī. [upon.
3 To spoil one's credit, bring disgrace

bāt bigar'nā,—men farq ā'nā, v n. [bankrupt.
1 To be reduced to poverty, to be
2 To lose credit, to be ruined.

bāt ban'nā, v n
1. To succeed, come off well, to be crowned with success, to work well
Sāqī ke robrū na banī bāt rāt ko, [Sheftah.
Mutrib agarche kām men apne yagānā thā
None could a candle to my mistress hold last night,
Albeit the songster in his art's a shining light.
☞ The corresponding images, "candle," "night," and "light," are purposely brought in as a specimen of the *talāzima* after which native poets continually strain.
2 To thrive, prosper, flourish.
3 To acquire or gain (credit, honor, etc)

bāt banānā, ghaṛnā, chhānt'nā, yā hānknā, v a.
1 To talk much, to be loquacious or garrulous, to spin a long yarn [story
2 To invent, fabricate, make up a
Jāo ji, jāo, balmā, ham se na bolo ji,
Pare baitho, na banāo ham se bāt, [Song
Pyāre balmā re, kahān re ganvai sārī rāt! Wom.
Go, husband, go away, dont speak to me, I pray,
Now keep apart from me, dont make up stories, nay,
Dear husband, tell me where you passed the night away?
3 To gloss over; varnish, color
4 To make excuses, tell lies
Bāt mat banāo, sach kaho [*bolnā*)
5 To brag, boast, talk big (*baṛh-ke bāt-banāo*, A. *nalv*, S *samās* (*Gram*) Syntax.

bāt pānā, v n. To find out the clue, or bottom of a matter, fathom one's design or object

bāt par ānā, v n. To be set upon, to insist, make a point of, hold or establish one's position

bāt pakar'nā, v a. To carp, cavil, pick holes.

bāt palat'nā, badalnā, mornā, yā phernā, v n
1 To prevaricate, equivocate, pervert; quibble
2 To shuffle, evade, shift one's ground, give a turn to

bāt pūchhnā, v. a. [enquire
1 To put a question to, interrogate,
2 To inquire after one's health, circumstances, welfare, etc
Sājan dukhyā kar gaē, sukh ko le gaē sāth, Dohā.
Ab dukh de nyāre bhaē, baur na pūchhī bāt.
My husband left me sorrow-aches, and with him pleasure took,
He pierced my heart and turned away, no word sent me forsook!
3 To care for or about, regard, value, esteem.
1 *Joban thā, jab rūp thā, gāhak thā sab koē,*
Joban ratan ganvāē ke, bāt na pūchhe koē Dohā.
When youth was mine I beauty had, and customers were all,
My jewel youth now wasted all, no one will on me call.
2. *Khasam na pūchhe bāt, merī dhanā sahāgan nām.* Prov My husband never comes near me, a blessed wife I am called forsooth!

bāt phailnā, v n. To spread (a story), get abroad, circulate

bāt pe bāt, A similar instance or example, one story after another
Bāt pe bāt yād āti hai. [in short.

bāt to yeh hai, adv The fact is, in a word,

bāt chabā jānā, v a. To swallow one's words.

bāt chalā'nā, bāt chher'nā, v a To make mention of, start a subject of conversation, renew a dispute
PHR. To broach a matter, bring on the carpet, set the ball going
Gaī bāt kā kyā chhernā [chit chat.

bāt chīt, n. f Talk, conversation, discourse,
Āge mere na gair se go bāt chīt ki, [Qāyam.
Sarkār ki to nazron ko paichhānte hain ham.
What though before me you ne'er with another speak,
Yet I can read the tale which your own eyes bespeak.

bāt dohrānā, v n. To repeat or harp on the same thing, to sing the same song over and over again

bāt dāl'nā, v a. [deration.
1 To propose, bring or submit for consi-
2 To ask or apply for, to request.

bāt rakh'nā, bāt rakh lenā, v n
1 To consent; assent, comply with, or agree to, acquiesce [or honor
2. To protect or preserve one's credit,
Chorī ki bhī rakh leti hai kyā bāt andherī,
Kām āti hai āshiq ke bahut rāt andherī Nazīr
The shades of night likewise their friendly ægis throw
O'er thieves and lovers honor dear to all below

bāt kā batak'kar karnā, v n To make much of little, exaggerate, overdraw, color too highly
PHR. To make a mountain of a mole hill.

bāt kā bhed, n f.
1 Clue, key; hint; trace
Iski bāt kā bhed nahīn miltā. [issue.
2 The pith of a matter, the material

bāt kā pūrā, sachchā, yā pakkā, adj True to one's word, faithful to one's promise

bāt kātnā,—men bolnā,—men bāt kahnā, v n
1 To interrupt, to speak when another is speaking *Bāt kātnā asb hai.*
2 To break the thread of a discourse, cut short one's speech.

bāt kar'nā, bāt chīt kar'nā, batyānā, v n.
1 To speak, open one's lips, converse, discourse
Nai bandi se tum na rit karo,
Pās se hat ke bāt chit karo Wom. Shauq
Such freedoms strange your humble servant never knew,
Sit further off, from there you may as well speak too
2 To address, accost, speak to
3 To hold forth, represent; appeal to
PHR. To have a tongue in one's head, to have one's say

bāt ko āñchal men bāndhnā, Wom, *bāt girah*

karnā, bāt gānth bāndhnā, bāt palle bāndhnā, v n. *lit* To tie up one's word in a corner of one's wrap

To tie a knot in one's handkerchief, bear in mind, remember

Sir ki chādar talak na chhoregā, [Sihab
Bāndh rakh merī bāt ānchal men. Wom. Jān
E'en to the wrap you wear he will not leave,
Now in its hem fold up my words, nor grieve

bāt ko pī jānā, bāt pīnā, v n To swallow or gulp down one's words, bear in silence, suppress one's feelings, pocket an affront.

Talkh bāt uski bhalā sun-ke na kyon pī jāūn?
Mere nazdik woh ek ghūnt hai sharbat kā sō
Mārūf
Why not his bitter speech my throat gulp down?
As draught of syrup sweet I'll take it down.

bāt khulnā, yā phūtnā, v n To become public or known, to be divulged, detected, discovered, brought to light, transpire

Bāt khul gai, to terī nāk chotī kāttungī Wom
If this matter gets abroad, I'll cut off your nose and your top knot.

bāt kahnā, v n *lit* To utter words

1 To speak, tell, express by words, say, breathe, let fall, break silence, give tongue, open one's lips. [recite

2 To speak of, narrate, discourse,

Phr.—To say one's say, pass one's lips, escape the lips or mouth.

Kyā tujh se Nazīr ab main javānī kī kahūn bāt,
Is pan meh guzartī hai ajab aish se auqāt,
Mahbūb parī-zād chale āte hain din rāt, [Nazir
Sairen hain, bahāren hain, tavāzo hai, mudārāt
The halcyon days of youth, Nazīr, what tongue can tell,
The transports wild, the bosom's thrill and rapturous swell,
The fairy forms which smile on youth all day and night,
Perpetual spring's fresh blooms supply one long delight.

3 To tell the news, to repeat what one has heard

Idhar ki bāt udhar kah detā hai.

bāt kī bāt men, bāt karte men, adv In a word, in a moment, in the twinkling of an eye

Kati rāt harf o hikāyāt men,
Sahar ho gai bāt ki bāt men Mir Hasan
In pleasant chat and tales they passed the night,
The morning broke ere one could say good night

bāt kī jān, n f The pith of a matter

bāt gale utarnā, yā lave lagnā, v n To go down with one, to swallow (what is said)

Aisi bāt kaho jo lave lage.

bāt lagānā, v a

1 To negotiate or arrange a marriage, make a match, negotiate a sale

Ham ne tumhāre ghore ki bāt kai jagah lagāi

2 To impute, charge with, traduce, slander, calumniate, libel, backbite

bāt lagnā, bāt burī lagnā, garnā, chubhnā, yā khubnā, v n.

1 To be impressed or affected, to sink deep in one's heart

2 To be offended, or distressed; to take amiss (*burā mānnā*)

bāt mārnā, v a [silence

1 To refute, rebut; defeat, overthrow,

2 To speak at, taunt, sneer at

3 To put or set one down, snub; shut up (*Slang*).

bāt mānnā, yā qubūl karnā, v n

1 To admit, accept, agree; comply with, concur, assent.

2 To obey, act up to, to be obedient.

bāt mat karo, intj Hold your tongue (*zabān rokho*), be silent (*chup raho*)! hush (*hush*)

bāt rian men basnā, v n To dwell in the mind, bear in mind, keep in one's memory, to be occupied with a notion, to be influenced or affected.

bāt munh pe lānā, v n. To bring to one's lips, utter, mention

Ab khabardār! yān na āiyegā,
Phir na yeh bāt munh pe laiyegā. Shauq

bāt men se bāt nikāl'nā, v a.

1 To prolong an argument or dispute

2 To pick holes in one's argument; to convict one out of his own mouth

3 To draw inferences from, learn from, improve on

bāt men fī nikālnā, v a (Rare) To find faults, to criticise narrowly, pick holes

بات نکاس बात निकास *bāt-nikās*, n. m Deductive Logic

bāt na karnā, v n.

1 Not to speak, to be silent, hold one's tongue, say nothing, make no reply

Angrez kāle ādmiyoh se bāt nahin karte.
The English dont talk to the black race.

2 To be proud or haughty

bāt halkī, yā hetī honā, v n To be lowered in one's esteem, to lose one's credit

ādhī bāt, n f *lit* But half a word [word.
The slightest word, a slightly harsh

Mujh se kisi ki ādhī bāt nahin sunī jātī

uljhī-huī bāt, n. f A tangled or complicated affair, a knotty point, a nice point, a dead lock a difficult task.

āmne sāmne kī bāt, n. f [to face

1 *A tete àtete*, a conversation held face

2 A connection by marriage

bārīk bāt, A nice point, fine discrimination

Bārik bāt kā samajhnā mushkil hai.

burī bāt, n. f Bad words or conduct.

baṛī bāt, n. f.

1 An important thing, a great matter.

2. A difficult affair (*mushkil kām*)

baṛī bāt huī, intj Thank God! thank Heaven!

baṇdhī bāt n. f. An established rule

pech-kī bāt, n f. Wily, crafty, or delusive language, gammon.

chabā-chabā-kar bāt karnā, chabā-ke bāt k, v n.

1 To clip one's words, to mouth, speak indistinctly, hum and haw

Yūn na bāten chabā chabā ke karo,
Mehrbān, bāt hai, nabāt nahīn Nāsikh.
Dont chop and chew your words now so, this trick eschew,
For sure, my friend, words are not candy lumps to chew

2 Not to speak out or at once; to bring out what one has to say by little and little, to use vague hints and indirections

3 To drawl, or hum and haw from pride or affectation, to haw . haw

Tum ne raqib ko jo ek pān kal diyā thā, [Niyāz.
Kartā hai kyā hī, kāfir, bāten chabā-chabā-kar!
Since yesterday a *pān* you dropped into my rival's paw,
The rascal drawls and clips his words—it's nothing but "aw haw!"

chotī kī bāt. The pith or essence of a matter

chhotī, yā adnā bāt, n f. A small or easy matter, trifling or frivolous employment.
Chhotī bāt hai. It is n't worth while

sāmne-kī bāt, n. f. Words spoken, or acts done in one's presence, life-time, or age

کھلی بات खुली बात *khulī bāt*; S स्वय सिद्धि परिभाषा, A. *ulūm-i-mutaārefah,* n f. An axiom.

khotī, yā burī bāt, n f Bad or foul language; strong language, abuse.

gol bāt, lapetwān, du-bhedli, yā du-bheslī bāt, n f A vague or ambiguous expression, an equivocal or ambiguous speech, an entangled or doubtful matter

ghar kī bāt, A domestic affair, an easy matter, a friendly transaction.
Hamārī tumhārī to ghar kī bāt hai

gahrī bāt, n. f. A deep thought, a grave or difficult matter

lath-mār bāt, kaṛī, yā sakht bāt, n f Harsh words, sharp or crooked answers

مانی بات मानी बात *mānī-bāt,* A. اصول موضوعه n. f A postulate [escape one's lips

munh se bāt nikalnā, v n. To fall from, or
PHR. To let the cat out of the bag

munh se bāt na nikalnā, v n To stick in one's throat, to be unable to speak (from fear)

motī bāt, n f A plain or self-evident truth

باتوں बातों *bāton,* n f pl of *bāt* a word q v
Bāton chikne, kāmon khuār Prov
Fine words poor deeds

bāton kā jhār bāndhnā, v n To talk away, or without ceasing, to talk as if he would never stop, to talk on wheels·

bāton men urā'nā, v n To turn off with a joke, to put off [ceived

bāton men ānā, v n. To be taken in or de-

bāton men bahlānā, v n. To delude with fair speeches, divert one's attention.

bāton men dhar lenā, v a. To excel in conversation or argument.

bāton men lagānā, v. a To engage a person in conversation, occupy one's attention

باتونی बातूनी *bātū'nī, bātūn, bāton kā dhanī,* Illit. *batūn, bātūniyā,* E. *bat-banā, bat-banvā,* Tir. *bajantā,* Brij *batihā, batūnī,* Mag *batallī,* Garh. *bakāl,* n, W *battū,* n. m *batto,* n. f A talkative, garrulous, or loquacious person, a great talker, a chatterbox.

bāt-banāū, bat-banā, n m. One who makes excuses, a time-server (*zamānā-sāz*)

باتیں बातें *bāten,* Illit *bātān,* Rus *bātan,* Poet. *batyān,* n f pl of *bāt,* q v

bāten baghār'nā, yā mathār'nā, v n *lit* To season one's speech To talk big, grand or fine, to talk at a great rate.
Bas na bāten baghāro, aē nāseh,
Tum bhī ākhir to hūr chāhte ho Saīyad.
Cease, moralist, your preaching vain, in any case
You know that in your heart you long a Hūr t'embrace.

bāten chiknānā, E, *chiknī chupṛī bāten karnā,* W v. n. *lit* To grease one's words To have an oily tongue, to flatter, wheedle
Chiknī bāten jan patyāo E. Prov
Trust not an oily tongue

bāten sunānā, v a.
1. To revile, abuse, insult.
Us ne mujhe sainkron bāteṅ sunāīn
2 To speak harshly; upbraid, reproach.
3 To repeat one's adventures, narrate stories

bāteṅ sunnā, v n
1 To listen to, pay attention to or heed, give or lend an ear
2 To bear or brook abuse

bāten lagānā, v a.
1 To tell tales, speak ill of, backbite, poison one's mind (*kān bharnā*)
2 To misrepresent, slander, calumniate.

bāten milānā, hān men hān milānā, v a.
To say ditto, say yes, agree with; echo (an opinion), be in harmony with

idhar udhar kī bāten, n. f. Gossip, idle-talk, town-talk.
Idhar udhar kī bāten hone lagīn

baknī bāten, n f Indecent talk or acts

khāngī bāten, n. f Private or domestic affairs

ras kī bāten, Poet. *ras-batyān,* n. f *lit* Juicy words Amorous conversation, lovetalk, the sweet music of love.
1 *Man chhīn liyā kar ras batyān* Brij Song.
2 *Joban javānī hai din das kī,*
Mithā bol, bāten kar ras kī Song *Marahtī*
Beauty and youth in ten days will fleet past,
Let mild and loving words your life outlast.

kahne kī bāteṅ, n. f. Mere words or brag, talk merely, nonsense.

mīthī bāteṅ, n f Sweet or honeyed words, soft tender words, friendly or seductive speeches

H باٹ बाट *bāt, baṭ,* W., *batkharā,* E., *tolā,* Mar n m. S बट् to divide A measure of weight, a weight.
Tumhāre bāt kam hain

bāt tarāzū, n. m. Weights and scales.

bāt-chhāp, n. m. Stamping weights and measures [the weights

bāṭ-chhapāī, n. f A fee charged for stamping

bāt hārnā, yā har'nā, v a
1 To make a weight, to test the accuracy of a weight
2 Him Wom To tease, worry, harass
Rāt din mujh se bāt hārtā hai. Wom.

باٹ बाट *bāt*, *Poet*, Garh *bātī*, n. m S **बाट** Path, way, byway, road. [v a

bāt joh'nā, dekh'nā, yā her'nā, rāh dekhnā, To look out for one, wait one's coming, expect one [Song *Birah*
Johat Lālan ji ki bāt, dukhan mori ankhyā
My eyes stretched forth Kishan to see,
Sore ache with long expectancy

bāt chalnā, yā kāṭnā, v n To travel along a road, to travel, journey
Akelā chalye na bāt, jhāṛ baithye khāt Prov
Alone a journey never take, nor sit before your bed you shake.

bāt dikhānā, v a. [way
1 To show the road, direct one on his
2 To keep one waiting, or in expectation.

bāt-dikhāū, P *rah-numā*, A *hādī*, n. m. A guide, conductor, runner, pilot.

bāt roknā, v n. To block up or close a road, to stop one on the road

باٹي बाटी *bā'ṭī*, W, *baṭṭī*, Sah, *luṭṭī*, E, n f. Bread baked over burning ashes, a roll

باٹي گھاٹي बाटी घाटी *bāṭī ghāṭī, bāt ghāt*, adv *bāt* road, *ghāṭī* valley. Somewhere or other

P **باج** *bāj*, n. m Old P *bāz* Used only in law Duty, cess, impost, tax, tribute.

باج گزار *bāj-guzār'*, n m. A tributary, one who pays taxes, duties, etc; a feudatory or dependant state.

H **باج बाज** *bāj, bā'jī*, Poet n m S **वाजि** A horse
Raghu-nandan chandan khaur diye, gaj, bāj nachāvat āvat hain Bhajan.
With sandal painted brow and stately elephant and prancing horse, Ramchandar comes

H **باجا बाजा** *bā'jā*, Rus *bājo*, Sah *bājjā*, Poet *bājan*, n m S. **वाद्य** from **वद्** to sound A musical instrument, instrumental music, music

bājā bajānā, v a. To play on a musical instrument, to pipe, fiddle, thrum, etc, to strike up (music)

bājā gājā, Rus. *bāj gāj*, n m
1 Various musical instruments
2 The sound or clangor of various musical instruments
Bare bāje gāye se barāt nikli

باجنتري बाजन्त्री *bājan'tarī, bajantarī, bajanyā*, E, *bāje wālā*, W, *bajgī*, Garh n m. S **वाद्ययंत्री** A musician, a band of musicians

Bāje de, bajantarī, kalı kukrī mat chher,
Tujhe birānī kyā parī, tū apnī to naber Kabīr
Let, let the lyrist play, why jeer and mock the lyre rude?
Your own work rightly do, why on another's lines intrude?

bājantrī, yā bajantrī mahāl, n m.
1 The quarter inhabited by musicians
2 A tax under the Mahomedan Government imposed upon all professional singers, dancers, and musicians [*rā*, n. m.

H **باجرا बाजरा** *bāj'rā*, Poet *bajrā*, Sah. *lehar-*
1 A species of panic or millet, *Panicum spicatum*, Wat, a small cheap grain which furnishes the meal cakes of the poorer classes
1 *Bājrā kahe, "main hūn albelā,*
Do ser sūn larūn akelā" Song *Tesū*
The Bājra says, "I am a valiant knight,
With two grain runners great alone I fight."
2 *Main bājrā lūtan jāūngī*, W Rus Wom. Song
Achhi āchhi bāl tor kar bhūnūngi aur khāūngī
I'll go and cut some *bājrā* sweet,
Nice nice grain stalks I'll roast and eat
2 (*Met*) Drizzle, small rain
Āj to bājrā baras rahā hai. [*bājrā*

bājrā sā bikharnā, lit To be scattered like
1 To be restless, uneasy, disturbed
2 To be tired, fatigued, faint

bājrā-murg, n m. A black fowl with yellow spots of the size of a grain of *bājrā*

T **باجی** *bā'jī*, Mah, H *jijī*, W Hin, *dīdī* E Hin. n f. An elder sister, a young mother, so called from a feeling of modest delicacy

H **باجھ बाझ** *bāchh*, W, *lagāmī*, E n f pl *bāchhen*, S **वक्त्र** mouth The corner of the lip

bāchhen ānā, v n To have a pain in the corners of the lips

bāchhen khulnā, yā thorī tak ānā, v n To laugh intensely, to die with laughter, to be delighted, overjoyed.
Shādi ki sun-kar bāchhen khil gain

H **باچھ बाछ** *bāchh*, n f H *bānt* divide. Subscription, proportionate rate, proportion of tax, rate of distribution, assessment on a share, portion, share
Bāti ghōti kutyā mare, nāth kahe meri bāchhā pare. Prov. In street or lane a dead dog lies, the holy man a rate levies.

bāchh ḍālnā, v n. To levy a tax, raise by subscription [Rus. Song
Gām bāchh-dāl-kar, begā jor rupaiyā lāo ri.

H **باچھا बाछा** *bā'chhā*, n m
1 A dog's paw W
Lā, betā, bāchhā! Give me your paw, good dog
2 (S **वत्स**) E The young of a cow, a calf (*bachhrā*)

H **باچھنا बाछना** *bāchh'nā*, E, *bīchhnā*, Mag, *bīchhab*, Tir., *bīnnā*, W., v. a S **वाञ्छ्** to

desire To choose, select, pick out the best (*chunnā*) *Achchhe pān bāchh lo* E.

H باں बाद *bād*, n m S वद् to speak.

1 Debate, discussion, dispute
2 Contention, strife, rencounter; fight.
3 A law-suit, action, case; trial
4 Alloy, mixture of a baser with a superior metal *Is men do māshe bād jāegī.*
5 Charge, allowance, commission
6 Remission of revenue or rent on account of deficient harvest

bād karnā, bād'nā, v n.

1 To dispute, argue, discuss.
2 To contest a matter, contend for, bring an action (*muqadma karānā*)
3. Hin Wom To retort, give impertinent or crooked answers

Main kyā tere barābar kī hūn, jo mujh se bādā kartā hai Wom [with

4 To contend, engage, cope or fight

Sapehrā bhasam lagāē āng ko, bidyā sang lāyā,
Gaur Bangāle bīch bād karne kyon āyā? Play

Snake charmer, ashes grimed, and armed with magic power,
Why rush on fate in struggle vain with Bengal Gaur?

☞ Said by a celebrated *sapehran* or female snake charmer to one of the same profession who came to contend with her in the art of taking life by the power of magic.

بادي बादी *bā'dī*, Displaced by A. مدعي n. m.

1 Plaintiff, complainant, suitor
2 A wicked person

P باد *bād*, n f Z and Pahlavī, *vād*, H. *bāo*, S. वात Air, wind (*havā*)

بادبان *bād-bān*, H *pāl*, n m A sail.

bād-i-samūm, Ped, H *lū*, n f A hot wind like the blast from a furnace, the simoom

bād-i-mukhālif, n f. Ped for H *ulṭī hawā* Contrary winds

bād-i-muāfiq, Ped., H *sīdhī hawā*, n f. Favourable winds [thercock.

بادنما *bād-numā*, n m Flag, vane, a wea-

بادهوای *bād-hawāī*, adj.

1 Wandering, vagrant, vagabond.
2 Nonsensical, unmeaning, senseless.

بادي *bādī*, adj Rheumatic, cold and damp.

بادي *bā'dī*, n. f Rheumatism, flatulence

bādī phailānā, v n

1 To induce indolence or idleness by yawning, or any diversion, etc
2 To make a row, create a disturbance.

بادي چور *bādi-chor*, Tir *apār chor*, n m. A great, determined or inveterate thief.

Le hī jātī hai zar-i-gul ko urā,
Subah kī bhī bāo bādī chor hai. Mīr

The golden pollen of the blooming flow'r you find,
Borne by swift-footed thief of morn, the early wind

bādī kā badan, n m *lit* A body swollen with wind. An unwieldy mass of flesh; corpulence.

P بادام *bādām'*, n. m. S. वाताद An almond, an Indian fruit resembling the almond, *Terminalia catappa.* Wat.

بادامه *bādā'mā*, n m. [salis state

1 The aurelia or silkworm in its chry-
2 A kind of silk.
3 A *faqir's* dress made of rags sewn together [shaped

بادامي *bādām'ī*, adj. Almond colored, almond

bādāmī ānkh, n f Small oval eyes.

بادامي *bādāmī*, n. m

1 A dish of which almonds form a main ingredient. [*penis.*
2 A eunuch born with a rudimentary
3 A species of rice.

H باد बादुर *bādur'*, E, *gaṛ-bāgal*, W; n. f S वातुली A flying fox, bat

P بادشاه *bādshāh'*, Illit. *bāshshā*; Rus. *bāchchhā*, Mar *pātchhā*, n m. Cor of P *pādshāh* from *pād* a throne, *shāh* an owner.

1 A sovereign, king, monarch.
2. Owner, governor, proprietor, master

Apne ghar ke sab bādshāh hain Prov

Every man's house is his castle.

3 One skilled in any art (*ustād*, 2)

Apne kām kā bādshāh hai. [prince.

bādshāh-zādā, shah-zāda, n m. A king's son,

bādshāh-zādī, n f. A princess, queen.

bādshāh-kush, n m. A regicide (the person)

bādshāh-kushī, H *rāj-hattyā*. n. f. Regicide (the crime)

بادشاهت *bādshāh'at*, H. *rāj*, n. f.

1 Kingdom, sovereignty; monarchy.
2 State, government, rule
3 Realm, empire, dominion, sceptre.

bādshāhat karnā, rāj karnā, v a To hold the sceptre, reign, govern, rule

بادشاهي *bādshāhī, shāhī*, adj Kingly, royal, regal, sovereign, imperial

bādshāhī haq, n m. Royal prerogative.

bādshāhī hukm, n. m. Royal mandate

bādshāhī sanad, n f A royal grant, or charter, a written document conveying lands or titles from the ruling power, a royal tenure, or grant of land rent-free

bādshāhī ādālat, n f. His or Her majesty's court, royal court.

bādshāhī gharānā, shāhī khāndān, n. m. Royal family, dynasty (*rāj-bans*)

bādshāhī māl, n. m. State property, estates belonging to the crown

bādshāhī imārāt, n f Royal buildings

bādshāhī kharch, n m.

1. Expenditure from the privy purse.
2 Royal or princely expenditure.

H بادل बादल *bā'dal*, Poet *bā'dar*, *badar'wā* *bad'rā*, n. m *badrī*, *badlī*, n f S वारिद from वारि water, दा to give. A cloud.

bādal phaṭnā, v n. To be dispersed (the clouds); to become clear (the sky) (*khulnā*)

bādal chhānā, v n To lower. See *abar chhānā*. [thread.

H بادلا बादला *bād'lā*, n. m. Gold or silver

Bādlā maṇḍhe se nīm nahīn chhuptā Prov. Embroidery will not hide the bitter of the *nīm*.

P بادك *bā'dak*, Poet. n. m. Wine (*sharāb*)

H بادھا बाधा *bādh'ā*, n. m. H. *badhnā* to increase.

1. Increase, premium, progress.
Chār kaurī bādhā Delhi street cry
Four cowries' advance (on the market rate).
2. (S. बध् to hurt) Pain, anguish.

A بادي النظر *bādī-un nazar*, Ped for H *dekhte hī*, q v adv At first sight.

P باديه *bād'yā*, Mah. n. m 1. A large cup of copper; a bowl 2 Forest, wood.
Ghar men rahe aur jangal kahlāē,
Isko sāhib-zarf hi batlāē.* Riddle. Ans. *bādyā*.
Dwells in the house, and yet a forest is its name
The owner of rich pots and pans could tell the same

H بار बार *bār*, n. m S बार time.
1 Day, time, (Hin.) Saturday.
Use fazl karte nahīn lagtī bār,
Na ho us se māyūs ummid-wār Mīr Hasan
No time it takes Him to his bounty great bestow,
Ye hopeful ones, let not despair your hearts bring low
2 Turn, round, occasion, opportunity

بار نا بار बार बार *bār bār*, *bār ambār*, P *bārhā*, adv Many times, time after time, repeatedly, times over, over and over, again and again (*phir phir*), ever and anon
Talwār māre ek bār, ehsān mare bār bār Prov
The sword slays once, but kindness oft.

bār bār sawāl karnā, v a To ask repeatedly, demand urgently, importune

bār bār kahnā, v n. To say repeatedly, press or urge upon.

kaī bār, adv Several times, often. [or turns.

kaī bār kar-ke, adv. After several times

بارى बारी *bārī*, n. f.
1 Time, turn [watch
2. A mode of keeping up the village

bārī bārī, adv Turn by turn, one after the other; successively, in succession, alternately

* *Met.* A capacious mind

بارىدار बारीदार *bārī-dār*, n m *bārī-dārnī*, n.f. Attendants who keep watch in turn.
Jahān tak kī chauki ke the bārī-dār
Hawā jo lagī, so gaē ek bār Mīr Hasan.

H & P بار बार *bār*, n. m. S बार
1 Entrance; door, gate, threshold.
Ṭesū āyā ghar ke bār,
Kholo, rānī chandan kiwār Song. *Ṭesū*.
2 (*bār-yābī*) Admission, admittance, access, ingress; audience (in Persian)

bār-i-khās, *bār-gāh-i-khās*, n. m. Private hall of audience. [the gate

bār-rukāī, n f. *lit* The act of stopping at
A part of the marriage ceremony in which something is paid to the sister of the bridegroom for allowing the pair to enter the bridegroom's house.

bār-i-ām, *bārgāh-i-ām*, n. m Public audience.

bār-gāh, n. f Place of audience [or levee

bār-yābī-i-darbār, n. Admission at a court

بارجه بارجا *bārjā'*, n. m. A verandah, portico; sun-shade

بارى बारी *bārī*, n. f A small door, a window.

P بار *bār*, n m. 1. Load, burden, cargo.
2 Fruit; produce, yield.

بار *bār*, adj Burdensome, heavy; hard.

بار بٹائى *bār batāī*, *bojh baṭāī*, n f
A division of the crop by sheaves or loads before the corn is trodden out.

بار بردار *bār-bardār*, n m *lit.* A burden-bearer A porter, carrier; a beast of burden, cart.

بار بردارى *bār-bardārī*, Illit *bhāl bardārī*, n f.
1 The means of conveyance, transport.
2 Carriage, cart or camel hire, cost of conveyance, freight, transit charges, lading, cargo

bār-bardārī ke jānwar, n. m. Cattle. G G more properly, draught cattle

bār-i taraddud, n. m The burden of disproof or rebutment.

bār-i-jahāz, n. m. Ship's cargo, cargo

bār-dār, A *hāmila*, adj
1 Fruitful, laden with fruit, loaded.
2 Pregnant, with child (*pet se*)

باردانه *bār dānā*, n m. [forage
1 Supplies for an army, provisions,
2 Vessels, bags, etc. in which provisions are kept, the implements or apparatus of a trade; utensils

بارکش *bār-kash*, n m A cart for carrying loads, etc. (*bhār-kas*)

H بارا बारा *bār'ā*, *bārah*, W n m. S बार् water.
1 The act of drawing water from the well for irrigation, and also the song sung at the time. [*Bārā*.
Merā bārā lāiyo re, Rām manāiyo re Song

My bucket full of water rose, in Ram my hope of good all lies.

2 The man who stands over the well to turn over the leathern bucket (*mot* or *charas*) when drawn up [the *janté*

3 The process of drawing wire through

4 Rus. A feast given on the death of some old man (*kāj*)

H بارات बारात *bārāt*, n f A marriage procession (برات)

H بارا حوري बाराजोरी *bārā jo'rī*, *bar-jorī*, *jorā-varī*, *jorā-jorī*, Poet, *bajorī*, Tir., *baryārī*, Mag P *zor āvarī*, n f Force; compulsion, violence. adv. By force

1 *Rādhā sain das sakhyan ko, jhund jhund uth dhāīā,*
Lapat jhapat ke Shām sundar ko, bar-jorī le āīā Song Braj Holī

A sign from Rādhā, and in all rode the maids
They caught and clung to beauteous Shām, brought him by might and main.

2 *Arī, e rī Rādhā gorī,*
Morī bārā jorī bhāgī sārī chorī Song Holī

bārā-jorī karnā, v n. To press, bear strongly, use force, take by force

P بارانی *bārā'nī*, n f S वारि water

1 (*Pāndū*) Unirrigated land dependent on rain, in contradistinction to *chāhī*, q v

2 A great coat or mackintosh for keeping off the rain, a waterproof (*barsātī*)

bārānī khet, n m A field dependent on rain

Khet bārānī, jaise raam rājānī. Rus. Prov

Fields oft upon the rains depend, as Royal gifts capricious tend. [bear

H بارہ बाराह *bār'ah*, n. m S वराह a hog, a

1 The third incarnation of Vishnu

2 Land next to a village, or more properly, the earth from its having been raised from the deep by Varāha.

H بارتا बार्ता *bār'tā*, n. f (*Rare*) بات (3) [tion

bārtā lābh, n. f *lit* learning from conversa-

1 The advantages of conversation

2 Conversation, discourse; preaching (*kathā bārtā*).

P بارش *bār'ish*, n f. from P. *bārīdan* to rain

S *varshā*, Ped for H *menh*, q v.

P بارگیر *bār-gīr*, *bāl-gīr*, n. m P. *bār* a horse, *gīr* take. A trooper who is mounted on a horse supplied by the state or the chief he serves, a cavalry man who does not find his own horse A groom.

P بارود *bārūd*, *bārūt*, H *dārū*, n f T. *bārūt* saltpetre Gunpowder.

بارود خانہ *bārūd khānā*, n. m A powder magazine, or manufactory. [ammunition.

بارود گولہ *bārūd golā*, n m. Powder and ball,

P بار *bār'ah*, n. Point; matter; item (*mad*).

Us ke bāre mein kuch kaho

H بارہ बारह *bā'rah*, adj S द्वादश, Pāli, *bārasa*, Pr. *vārāha*, P. *dwāzda* Twelve. [Prov

Pānch barsa kā bālak rahe, ek din dasā pāchā se pal
Twelve years in the stocks, no sooner free than he broke a leg (in his impatience to get out).

بارہ باٹ बारह बाट *bārah bāt*, adj Twelve ways.

1. Scattered, dispersed; cast to the winds (*tittar bittar*)

2 Not unanimous; disagreeing, at variance, torn by internal factions

Pānch bāj, athārah pandre Prov
Twelve roads, and eighteen foot paths
(He is embarrassed with his way to take)

3 Confounded, perplexed; distracted; at a loss

Dhobin dhoye kāpre re sab Jāy basen ke ghāt,
Sīpiā machhī le gaī re, dhobin bārah bāt Kabir

The clothes to wash the laundress to the water went,
The fish went off with the soap—a sad predicament.

4 Useless; unprofitable, vain

Nat jaukal bārah bāt
Kekī na bāje sabdā kāt. E. Prov

In vain his youth all passed away! ah cruel lot!
A mess of rice and butter milk he never got!

5 Ruined, destroyed; desolate.

bārah bāt karnā, v a. 1 To ruin; destroy.

2. To scatter, disperse, cast to the winds.

bārah bāt honā, v n.

1 To be scattered See *bārah bāt.*

Āe ek des se utre dil ghāt,
Hansā log sunder bi ho gae bārah bāt. Kabir

All from one country come, alighted also at one port,
By winds of worldly passions driven, all scattered are in sport.

2 To be abandoned, destitute of name or character

Bāp ke marte hī laṛke bārah bāt ho gae.

بارہ بانی बारह बानी *bārah-bānī*,—*kā*, adj.

1. Perfect, accomplished

Us bin mujh ko chain na āve,
Woh meri tu ān bujhāve,
Hai woh sab gun bārah bānī, [Riddle
"*F sakhi, sajan*"? "*Nā, sakhi, pānī.*"

Without him I no rest can get,
My thirst he quenches when we're met,
"His rare perfections him endear"
A lover, dear? "No, water, dear" [health

2 Restored to perfect health, in sound

3 Without flaw, unalloyed. [fect health.

— *ho'nā* To recover, to be restored to per-

bārā bachche-wālī, n f *lit* A mother of twelve.

A sow, contemptuously applied to a woman with a number of children.

bārak patthar, n. m. A space surrounded by twelve pillars for an encampment.

bārah-panī top, n f A twelve-pounder
bārah-panī top, adj Fat, very fat
بارہ توپی बारह टोपी *bārah topī*, n f.
1 Twelve nations or powers of Europe, so called from the different hats or turbans peculiar to each.
2 Any council of twelve wise men.
بارہ دری बारहदरी *bārah-darī*, Old H. *bārah-dūarī* n f *lit* Having twelve doors
A summer house, generally in a garden
بارہ سنگا बारह सिंगा *bārah-singā*, n. m An antelope, a stag with branching horns, *Cervus elaphus.* [S द्वादशशृङ्गी
بارہ کھڑی बारह खड़ी *bārah kharī*,—*khaṛī*, n f
1 The combination of the consonants in the Devānāgrī with the twelve shortened vowels
2 A kind of song every line of which begins with a consonant.
بارہ ماسا बारह मासा *bārah-māsā*, n. m Hindi verse of twelve stanzas, in the women's language, corresponding with the twelve months of the year, being a description of the pain of separation from the husband with the characteristic changes of the season and the scenery and pastimes which distinguish each month.
bārah mahī'ne, adv. Twelve months.
The whole year round, all the year through, at all times, always, continually
بارہ وفات बारह वफ़ात *bārah-wafāt*, n f. The twelve days of Mohammad's mortal illness.
Bārah wafāt ki khichhrī, āj hai, kal nahīn. Prov The annual meal of piety doled out, to-day you have, to-morrow go without. (Creator
A باری *bā'rī*, n An epithet of the Deity, the
bārī-tālā, n m The Most High God.
H باری बारी *bā'rī*, E, *balhār'*, W, n f
1 A caste of men who sew together broad leaves which do duty for plates (*pattal*) [profession (Tirhut)
2 (H. *bālnā* to light) A torch bearer by
P باریے *bā're*, adv At last, at length, in short, to sum up *Bāre āp bhī ān pauñhche*
P باریک *bārīk'*, H *mahīn*, adj. [(*patlā*)
1 Thin; fine, thread-like, wire-drawn
2 Slender, slight, slim, delicate [mic
3 Minute, microscopic, molecular, ato-
4 Difficult, hard, nice, delicate
bārīk-bīn, adj Discriminating, nice, refined, possessing fine perception, quick of apprehension.
bārīk-bīn, n. m. A connoisseur, critic, judge
bārīk kām, n m. Fine or delicate work, an affair of delicacy or importance.
باریکی *bārīkī*, n f [tilty
1 Fineness, tenuity, minuteness, subtilty
2 Nicety, delicacy, refinement, taste
3 Penetration, discernment, nice perception
bārīkī nikālnā, yā chhāntnā, v a. To discriminate, make nice distinctions; criticize
PHR. To split hairs.
E باری گھات *bārī ghāt, bārī-gād*, A. *khavās*, n m Body guard.
H باڑ बाड़ *bār, bār*, n f. S बाट fence
1 A line, margin, rim, edge.
1 *Be-bāṛ ki talwār, jaise be suri fauj* Prov [head. A sword without an edge, an army without a
2. *Kāte bār, nām talwār kā,*
Lare sipāhī, nām sardār kā Prov
The sharp edge slays, the credit is the sword's, the soldier fights, the chief has all the name.
2 Fence, paling, railings, rail [Prov
Bār hī jab khet khāe, to rakhwālī kaun kare.
If the fence (the watchman) eats up the field, why entertain a watch.
(Said of a corrupt Police)
3 Front, fore-rank, van (*āge*)
Tum ne ham hī ko bāṛ par rakkhā
4 A line or row of soldiers.
Ek girāb men bāṛ kī bār lot gaī
5 Volley, a rapid discharge of shots
Ek bār men hazāren lot gaē.
6 (H. *barhnā* increase) Flood, inundation, swell or rise of the river, deluge
Sāvan men hue siyār, Bhādon men āī bār—"aisī bāṛ kabhī nahin dekhī thī" E. Prov
In August the jackal, September the flood, "Never in my life have I seen such a flood."
(Said of one who makes a great deal of what he has seen but once)
7 A mixture of syrup and rice-flour of which a sweetmeat (*andarsā*) is made.
bār uṛānā,—jhārnā, v a. To fire a volley
bār bāndhnā, lagānā, yā banānā, v a. To fence, inclose, hedge in [*ulsānā* (3-7)
bār par charhānā, v a. To excite. See *bār charhānā,—denā*, v a. To give an edge to or sharpen, to whet. [instruments
باڑیا बाड़या *bāṛ'yā*, n m. A whetter of cutting
H باڑا बाड़ा *bār'ā* n m S वट to surround
1 An enclosure (*gherā*), circuit, area, arena (*dangal*)
2 Mah A cemetry, churchyard.
Kahān lāī hai, wāh ri taqdīr,
Mujā bāre ka jis tarah se faqīr Shauq
My blessed fate! what has it brought me to!
This man now dead does beg and cling to me so
3 Alms or charity dispensed at a Hin. marriage
باڑی बाड़ी *bā'ṛī, bārī*, n f S वाटी
1 Homestead, homestall, home, hearth
2 A plantation, field, orchard, a kitchen garden.
3 A cotton field. W

bārī chugnā,—bīnnā, v a To pluck or gather the fruit or vegetables in a field, gather the cotton crop (W)

Terā jiyā ghar naīn, sāthan,
Barī chugan na jāūngi W Rus Wom Song
Your brother-in law, my dear, is not at home,
To pick the cotton field, I cannot come.

H بازنا बाड़ना *bārnā*, W Rus, *dhukānā*, Bhoj. v n. To thrust in See *ghusernā*

Kin jonde ke thāē lākar,
Kis ne dāngar bārā ri W Rus. Wom. Song
Who has carried off the wood from this fence, and driven his cattle into my field?

P باز *bāz*, A particle affixed to nouns to denote an actor, agent, or doer, as *kabūtar-bāz, patang-bāz*, etc

P باز *bāz*, Illit. *bāj*, n m. A hawk, a falcon.

P باز *bāz*, H *phir*, adv. Again, back.

bāz ā! intj Hold! stop! enough (*bas*)! I have done! avast! a truce to!

بازآنا *bāz ānā*, Illit. *bāj ānā*, H *hāth uthā-* [*nā*, v n

1 To turn or come away, depart from, recede, draw back, withdraw

2 To hang or hold back; sheer off

Phr. To stay one's hand, wash one's hands of, throw up the game or the cards.

3 To keep from, avoid, shun, steer [clear of.

4. To leave off; break off, cease, desist, discontinue, stop, cut short, forbear.

5 To give up, give over, quit, throw [up

6 To have done with, drop, renounce, let alone, let go (*chhornā*)

7 To lay aside, divest oneself of, get [rid of.

8 To resign, abstain from, refrain from.

بازپرس *bāz-purs*, H *pūchh-gachh'*, n f

1 Examination, investigation, minute investigation.

2 Responsibility, accountability

bāz-purs karnā, v a. question

1 To examine, enquire into, call in

2 To call to account, to demand an explanation.

بازرکھنا *bāz rakhnā*, H. *roknā*, v a.

1 To keep back, detain, withhold, intercept.

2 To hold back; repress; confine, constrain; restrain (*roknā*).

3 To keep from, stop, keep out of.

4 To suspend, intermit; stop

5 To interdict, check, restrict, hinder; prevent, prohibit, inhibit, forbid; retrench

6 To shut out, exclude, bar; debar; cut off, proscribe.

7 To dissuade, deter; discourage; repel.

P بازار *bāzār'*, Pop *bazār*, Rus *bajār*, H *hāṭ*, n. m. Z *vāzār*, P. *abā* food, and *zār* place

1 Market, bazar; place of exchange, market place, mart

1 *Bāzār ki mithāī, jis ne chāhī us ne khāī* Prov
Bazar sweetmeats, who chooses eats.
(Said of the *demi-monde*)

2. *Paisā na kauri, bāzār men daurī.* Prov
Not a penny to her name, she runs to market all the same.

3 *Hāth kauri, na bazār lekhā* Prov [town.
Not a farthing in his purse, nor credit in the

4 *Bāzār patā parā hai* The market is glutted.

5 "*Bāzār ki gālī kis ki*"? "*Jo phir-ke dekhe, usī.*" Prov
Abuse bestowed in markets only fall
On him who will turn round and look at all.

2 Sale, demand. *Bazār mandā hai*

3 Rate, price, charge (*bhāo*)
Bāzār utar gayā.

4 Credit; trust, tick (*sākh*)
Bāzār uskā jo le ke de. Prov
The market's his who pays.

bāzār-battā, n m Discount; the market rate of exchange for different coins.

bāzār banānā, v a. To build a street of shops

bāzār band honā; H. *hat-tāl honā*, v n To be closed (the market or shops)
Ek bazār band. hit One side of the bazar shut.
(The one-eyed man sees only one side)

bāzār-baithak, tah-bāzārī, n. f. A fee or tax for setting up a shop or stall, or for trading in a bazar

bāzār-kharch, n. m. Market expenses, daily or private disbursements.

bāzār dikhānā, v n To expose for sale

bāzār kā bhāo, yā nirkh, n. m. Market rate, selling price

bāzār ke bhāo pitnā, (Slang) v n To have a great shoe beating i e. to be beaten up to the number of strokes prescribed or current. [the market.

bāzār kā chalan, The custom or usage of

bazār kā roz, H. *penth*, n. m. Market day

bāzār karnā, E. v n. To market, go to market; go shopping

bāzār khulnā, v n To be opened (the market)

bāzār kī āwāz, n. f. A street cry

bāzār garm honā, chamaknā, yā chalnā, v n.
1 To be lively (the market), to have a good sale, to be in great request.
2 To rage, prevail, spread, flourish.
Āj kal haize kā bāzār garm hai.

bāzār lagānā, v a. [shops.
1 To set up a bazar, open a number of
2 To spread or show one's wares.
3 To throw or scatter about in disorder
Apnī chizen sangvāo, kyā bāzār lagā rakkhā hai!
4 To be about one's business or trade
5 To make a noise or uproar as in a bazar E. [market)

bāzār mandā honā, v. n To be dull (the

bāzār nāpte phirnā, v n. *lit* To take the measure of the bazar To wander; roam, lounge, saunter

بازاری *bāzārū, bazārū*, adj Of ordinary make or fashion Hence, not solid, strong, or good

بازاری *bāzā'rī*, adj [cantile.
1 Appertaining to the market; mer-
2 Current, prevalent, ruling
3 Ordinary, usual, common, popular

bāzārī ādmī, Mah. Wom. *hazārī bazārī*, n. m Common people; the swell mob
Muē hazārī bazārī kā kyā ıtbār? Wom. What trust can you place on a low common fellow?

bāzārī bāt, gap, yā khabar, n. f A bazar report, a bazar gup, rumour

bazārī aurat, n f. A market maid. [woman A woman of the town, a common

P بازو *bā'zū*, Illit. *bāyū*, n m Z *bāzā*, S भुज
1 The upper arm (*danr*), wing, flank.
2 (*Met*) A second, supporter, brother
3 An ornament worn on the arm, armlet (*bāzū-band*) [stead
4 The fold of a door, the side of a bed-
5 One who accompanies the reciter of the *marsiya* (the dirge of the brothers Hasan and Husain) [بازو (3)

بازو بند *bāzū-band*, H. *bhuj-band* n m See
Mo pe bāyū-band nahin, aur sab gahnā,
Piyā ki kamāi mo he nahin lahnā. Rus Song
I every jewel have, but have no armlet got,
In my own husband's earnings I've no part or lot!

bāzū denā, v a. To support, aid (*bāzū denā*)

P بازی *bā'zī*, n f. P. *bā-khtan* to play. A substantive termination, as *kabūtar-bāzī* pigeon-flying
1 A game, play; sport (*khel*)
2 A stake (at play), a wager, bet, a game of chance, hazard; lottery, raffle

bāzī badnā, budnā, yā lagānā, v n
1. To lay a bet or wager, to wager.
2. To toss, gamble, raffle

bāzī jītnā, pānā, yā lenā, v a
1 To win the laurel, wreath, garland, etc, to be first [perous
2 To be victorious, successful, pros-

bāzī denā, yā karnā, v a. To beat (*māt k*), lick, defeat, check-mate

bāzī khānā, yā hārnā, māt khānā, v. n. To be beaten or defeated, to lose

bāzī-gar, n m. A juggler, conjuror, tumbler

bāzī-garī. n. f The act of juggling, tumbling, etc., acrobatic feats, rope-dancing, leger-demain.

H باس बास *bās, bāsā*, Poet, n m. P. *bāsh*, A. *sakū'nat*, S वस to dwell Abode; dwelling, residence; lodging

1. *Laundi ki khush-āmad se susrāl men bās?* Prov Will the favor of the slave girl ensure you a place in your father in-law's house?
2. *Kām kare talwār kā, phir pānī men bās* Riddle Ans. *Kumhār kā dorā* the potter's thread. In water lives, but as a sword it cuts.
3 *Khari karūn ardās, merā hai Gaur Bangālā bāsā,*
Hanumān, Anjni ke bālak, dijo mujhe dilāsā!
Play *Chaubolā*.
A suppliant here I stand, in Gaur Bangāla is my home,
O son of Anjnī, Hanumān, may courage from thee come!
4. *Har dās ko dās hūn, man men dharūn ych ās,*
Charan kanval men diyyo, Pirbhū ji, mohe bās *Bhajan* Hymn.
A servant of thy servant, Har, my cherished hope is this—
That on your lotus feet, O Lord, I may abide in bliss

bās karnā, basnā, v n To dwell, reside, put up, abide

باسن बासन *bā'san*, W, *basnā*, E n m A basin, plate (*bartan*), dish, vessel, goblet.
Jahān chār bāsan hongen, vahān khurkenge. Prov When four pots come together they 'll knock against each other (Where women are, quarrels are)

باسی बासी *bās'ī, bāshī*, Brij *basaiyā*, Mag *basiyā, basnihārā*, P. *bāshindah*, n. m An inhabitant, a dweller, as *Brij-bāsī*

H باس बास *bās, bāsnā, bo-bās*, P. *bo, bū*, n f. S वास to scent
1 Smell, scent, odour, perfume
1 *Bāsī phūlon men bās nahīn,*
Pardesī balamwā ki ās nahīn E. Song
When flowers grow stale their scent is wholly gone,
Hope of an absent husband's hopeless grown.
2. *Paisā nahin pās, to kaise sūnghen bās* Prov Not a penny have I got, not the smell of a meal in my lot. (The penniless are turned away from the cook-shop)
2 Fragrance, *bouquet, aroma* (*su-gand*)
3 Stench, stink, fetor (*sarānd*).
Kaisi bās māre hai. Hin. Wom.
4 Mark, sign, token, trace (*bū*)
Bhal-mansāt ki bās nahin
5 Suspicion; inkling, idea, glimpse PHR. To smell a rat.
6 Whit, jot, particle, bit.

باسنا बासना *bās'nā*, E, *basānā*, W; v. a. To scent, perfume.

باسنا बासना *bās'nā*, n f Hin
1 Smell, scent, odour, perfume.
Deotā bāsnā ke bhūke hain Prov Gods hunger after the smell only (of the offerings which are the daily meal of the worshipper when made in the house, and the perquisite of the priest when made in the temple)
2 Desire, wish (*ichchhā*)
Tan sukhāē pinjar kare, dhare rain din dhyān,
Tulsi mile na bāsnā, binā bichāre gyān. Tulsi Dās.

باسی बासी *bā'sī, bāsī-kūsī*, adj.
1 Stale, belonging to the day before.

1 *Bāsī bache na kuttā khāē.* Prov When there is nothing left of the meal, there is nothing for the dog to take away

2. *Ghar kī putkī, bāsī sāg* Prov A pinch of gram meal with some stale pot-herb picked up somehow (Said to one who brags of the great feats he has performed)

2 Faded, decayed, worn out; *passé.*

bāsī tibā'sī, bāsī tivāsī, n f. Three days' stale food.

bāsī īd, n. f The day after the fair

bāsī munh, n m An unwashed face or mouth, an empty stomach

bāsī honā, v n To become stale, faded, etc

H باسٹھ बासठ *bā'sath,* Tir. *bāsathī* adj S द्वाषष्टि Sixty-two

H باسک बासक *bā'sak,* n m (*Myth*) The serpent which supports the world.

H باسمتي बास्मती *bās'matī*; Mag. *basmatiyā,* n. m. H. *bās* perfume A fragrant kind of rice and of millet

P باشندہ *bāshin'dah,* A *sākin,* H *bāshī,* n m باشیدن to remain, H *bās* dwelling An inhabitant, dweller, resident, native

A باطل *bā'til,* H *jhūṭā,* adj A. بطل It was or became false [fallacious

1 False, not true, fictitious; unreal,

2 Spurious, unsound, worthless

3. Vain, futile, ineffectual, nugatory, useless (*birthā*)

4 Void, null, abolished.

5 Devoid of virtue, of no effect, of no force, of no account, naught.

bātil samajhnā, bātil mutasavvar k. v n. To treat as invalid, treat as a nullity, to set at naught

bātil kar'nā, v a. [lidate

1 To vitiate, render defective, inva-

2 To nullify, make void, annul, falsify (*jhutlānā*)

3 To rescind, revoke, draw the pen across (*chheknā*)

4 To reverse, abolish; quash; cancel.

5 To supersede, set aside, overrule

6 To prove false, prove the contrary, disprove, refute, defeat, upset.

7 To thwart, baffle, frustrate, foil.

bātil honā, v n. To be annulled, cancelled, to become void, to come to nought.

A باطن *bā'tin,* H *antar,* n m. Opp of *zāhir* ظن the belly. The inward part, the inside, mind, heart; disposition.

Zāhir meñ Khudā-tars hain, bātiñ kā Khudā hāfiz! Prov [preserve us!

In appearance a saint, from his inside Heaven

باطني *bā'tinī,* adj Opp of *zāhirī*

1 Inner; inward; interior; internal; inherent; intrinsic; esoteric; inborn; innate, natural

2 Hidden (*gupt*); concealed, covered.

P A باعتبار *ba-etebār,* adv. In virtue of; in consideration of; by reason of; according to, agreeably. [*ex-officio.*

ba-etebār ohdah, In virtue of one's office,

A باعث *bāis,* n m بعث Sending; causing

1 Cause (*kāran*); reason; motive, occasion.

2 Ground, foundation; basis (*neo*)

3 Originator (*mujid*), prime mover.

A باغ *bāġ,* Rus *bāg*; H. *bāṛī*; n m. S. *bāṭika,* Z. *baē*

1 A garden; orchard, a small garden.

2 A cluster of trees, plantation; grove, tope

باغاتي *bāgā'tī,* adj Fit for, or relating to garden land or cultivation.

باغباڑي *bāġ-bāṛī,* Pop, *bāg-bāṛī,* Rus. n. f

1 See *ārāish* (2) [posterity,

2 (*Met*) Children, offspring; family;

bāg bāg honā, v n. To rejoice or exult greatly, leap with joy.

باغبان *bāgbān'*; H. *mālī,* n. m. A gardener.

باغباني *bāgbān'ī,* n. f. Gardening; the office of a gardener.

aṅdheryā bāg, n. m A dense clump of trees.

pāīn bāg, n. m. A garden behind the palace

sabz bāg dikhānā, v. n. To excite desire and expectation by deceitful promises; to gammon, so called from the legerdemain of calling into existence fruit-laden trees, etc.

kampanī, yā sarkārī bāg, n. m. A public garden.

باغيچه *bāġī'chah, bāġ'cha*; Pop *baġicha,* n.m. *bāġīchī,* n. f. A small garden in which flowers, fruits, or vegetables are grown (*bārī*)

A باغي *bā'ġī,* Illit. *baġī,* adj بغي he sought Disloyal, mutinous; rebellious; up in arms

bāgī, n. m An insurgent, a rebel, mutineer

bāgī honā, H *phir jānā,* v n.

1 To revolt, rebel, mutiny, rise against.

2 To be angry, displeased. Illit.

Ay kal woh ham se bāgī hain

P بافتہ *bāf'tah,* n. m. بافتن—S. वे to weave

(*In Comp*) Woven, wrought, as *zar-bāftah,* or *zar-baft* wrought in gold, embroidered. A kind of silk cloth.

T باقرخانی *bā'qar-khānī*, n. f. A crisp cake like pie crust. [bean-

A باقلا *bāq'lā*; Pop *bāklā*, n m. A kind of

A باقی *bā'qī*, n. f. بقي it remained.

1 The remaining portion, remnant, residue, what remains, what is left over

2. The balance, dues, arrears, outstandings, balance of an account, sums receivable *(baqāyā)*.

Bāqī kā mārā gāon, aur chilmoṅ ki mārī āg Prov The village is ruined with arrears, as the fire is put out by the pipe (with frequent demands upon it)

3 Overplus, surplus *(bachat)*, excess, net produce [(H. *amar*)

bāqī, adj Imperishable, everlasting, eternal

Bāqi nām Allāh kā Prov When all hath perished, the name of the Everlasting shall remain.

bāqī aiyām, bāqī ke din, n m. The remaining period, unexpired term, the remainder of one's life

bāqī be-bāq karnā, yā chukānā, v a To pay up the balance due, liquidate a balance, square accounts, make good a default

bāqī parnā, v n To fall into arrears

bāqī chalī āti hai, Balance lies over, arrears have accumulated rent, or taxes.

bāqī -khazāna, n. m. Arrears of revenue,

باقیدار *bāqī-dār*, n m One who is in arrears, or owes a balance, a defaulter

bāqī rahnā, yā bachnā, v n To remain, to be left, to be due, to remain unpaid; accrue, have a balance,

bāqī sāqī, n. f. Overplus, balance, remainder

bāqī farzī, bāqī barāe nām. A nominal balance. [a one.

bāqī falāne kī. A balance in favour of such

bāqī kī muāfī. Remission of a balance

bāqī lagān, n m. Arrears of rent

bāqī māl, yā mālguzārī. Arrears of revenue.

bāqī māṅda Remainder, residue

jāedād-i-bāqī māṅda. Residuary estate G G

bāqī nikālnā, v a To strike or carry forward a balance, shew a balance sheet.

bāqī wusūl karnā, v a. To collect arrears.

باقیات *bāqiyāt*, n f. Arrears; balance, outstandings, remainders

bāqiyāt-i-hāl Current balances. [balances.

jamā wāsil bāqī, Demands, collections, and

hisāb kī bāqī, n. f. Balance of an account.

zar-i-bāqī, n.m. A balance, remaining or outstanding balances.

wusūl bāqī Recovery of a balance, a balance

H باک बाक *bāk*, n m S वाक from वच् to speak.

1 A word, speech, language.

2. (*Gram.*) A sentence

3 Maxim, aphorism, adage, saying

A باکرہ *bāk'ira*, H *kuā'rī*, n. f. بکر. A young he-camel, one in youthful vigour. A virgin, maid, *virgo intacta*, an unmarried female

H باکلی बाकली *bāk'lī*, n f Boiled grain

H باکھ बाख *bākh, bāk, bāg, ain*, n. m S वाम The udder of animals

باکھڑی बाखड़ी *bākh'ṛī, bākh'lī*, n. f. A cow or buffalo so called when she has given milk for five months.

H باکھل बाखल *bā'khal, bak'khal*, Rus *bākhar*, Bhoj *bakhrī*, n. f. An enclosure, area, or court-yard comprising several houses, cattle-sheds, etc

H باگ बाग *bāg*, Mag *bāghwā, bāghā*, Mār *bagero, begro*, n m. S व्याघ्र, Pr *vaggho* A tiger *(sher)*, a lion

bāgh bakrī, sher bakrī, n. f.

1 The lion and the kid.

Bāgh bakrī ek ghāt pānī pīte hain Prov The lion and the lamb drink at the same stream. (Said of a good government)

2 A boy's game similar to our "fox and geese"

bāgh kā pattā, n m. A tiger's cub [skin

باگمبر बागम्बर *bāg-ambar*, n m. A tiger's

باگنک बागनक *bāg-nak, bag-nahā*, n m.

1 The claws of a tiger set in silver and hung from the neck as a charm.

2 A weapon made of steel, resembling huge claws, and fitting on the hands

H باگ बाग *bāg*, Mag *bagwā*, n f S वल्गा from वल्ग् to go A rein, bridle *(lagām)*

bāg-pakrā'ī, n. f.

1 Holding the horse of the bride-groom by the *dhiyanās* or sons-in-law of his family, being a part of the Hindu marriage ceremony [honorary grooms

2 The reward paid to the above-named

باگدور बागडोर *bāg-dor*, E *bag-ḍor*, n f A long rope with which horses are led

bāg-mornā, v n [turn back.

1 To turn the reins in any direction,

2 To dry up (the pustules of small-pox)

Mātā Rānī ne bāg morī, ke nahīn ? Hin. Wom.

bāg hāth se chhoṛnā, bāg dhīlī chhhornā, v a. To drop or let fall the reins, set off at full gallop

bāg hāth se chhūtnā, v n. [(*Rare*)

1 To lose one's chance or opportunity

Is kām ki bāg hāth se chhūt gai

2 To get beyond one's control or authority

H باگا बागा *bāg'ā*, n m. S वस्त्र cloth

1 A dress of honor, a *khilat*

2 A wedding garment, the dress worn by the bridegroom

1 *Aṅg sohe kesaryā bāgā, gale bich mutyan kī mālā.* Marriage Song
The crimson dress the body adorns, the string of pearls the neck becomes.

2 *Woh rākh malī jo mukh, tan par, woh rākh na thī, woh thā ubtan,*
Aur lāl shahānā bāgā thā, woh gerwā-rangā pairāhan (Mahādeo kā byāh) Nazīr.
His face and body, not with ashes grimed,
But with cosmetic rich and rare sublimed,
And so the yellow earth his garment seemed
In truth shone as the bridegroom's raiment red.

3 A suit; apparel. *Kai bāge dīye?*

H باگھی बाघी *bāgh'ī*, n f The bubo (*bad*).

A بال *bil*, H *se*, prep. With, by

بالاتفاق *bil-ittifāq*; H *ek-muñh*, adv. Unanimously, with one consent.

بالاجمال *bil-ijmāl*, H. *milā-julā*, adv.

1 In the gross, in the aggregate; collectively, jointly, in common.

2 As a body, as one mass, *in solido*

بالارادہ *bil-irā'dah*, *bil-qasd*; H. *jān-būjh ke*, adv Wilfully, intentionally, designedly.

بالتخصیص *bil-takhsīs*, adv. Specifically, particularly

بالتصریح *bil-tasrīh*, *bil-tafsīl*, H. *khol-ke*, adv In detail; expressly, explicitly, distinctly

بالتفصیل *bil-tafsīl*; H. *beore-vār*, adv. Particularly, at full length, item by item.

بالجبر *bil-jabr*, P. *zabar-dastī*, H *jorā-jorī*, adv. Forcibly, by force.

بالجملہ *bil-jumlā*, adv

1. In all (*sāre*), altogether, in the gross; on the whole [(*hāsil kalām*)

2 In short (*nidān*); in a word, to sum up.

بالضرور *bil zarūr*, H *netham*, adv Of necessity, inevitably, unavoidably, of course, absolutely, certainly, positively.

بالعکس *bil-aks*; H. *ulṭā*, adv. On the reverse, on the contrary, *vice versa*, *per contra*, on the other hand. [commonly

بالعموم *bil-umūm'*, H *sāre*, adv. Universally;

بالفرض *bil-farz*, H *mānā*, adv Supposing, let it be granted; admitting for the sake of argument.

بالفعل *bil-fel*, H *abhī*, adv. Now, at present, just now, at the present time

بالکل *bil-kul*, H *nirā*, adv Entirely, completely (*nipaṭ*), fully, wholly (*sāre*); totally, altogether, without exception, universally, perfectly

بالمقابلہ *bil-muqābl'e*, *bil-mushāh'dā*, *bil-mushāf'ā*; P. *rū-ba-rū*, H. *sāmne*, *munh dar munh*, adv Face to face; before; in the presence of.

بالمنطح *bil-muq'ta*; H. *bandhī-huī*, adj According to agreement; stipulated; fixed; consolidated

H بال बाल *bāl*, E. *bār*, n. m. S **बाल**.

1 Hair; wool.

Buī, mere nr meṅ to itne bāl nahiṅ jo us se laṛūṅ Mah. Wom. My dear, I have n't such a quantity of hair on my head that I can afford to fight with that virago. (She would pull all the hair off my head)

2. A crack (in glass or crockery).

bāl utarnā, v. n. To be shaved.

bāl ānā, v n. [ery)

1 (*bāl paṛnā*) To crack (glass or crock-

Safāī urgai chehre ki jab khat kā sirhāl āyā
Kahān rahtī hai woh qimat jahāṅ skini meṅ bāl āyā
Gone is the smoothness of the face just as the hairs appear,
The finest China's little worth if but a crack be there.

2 To have moustache or whiskers; to grow hairy [entirely

bāl bāl, adv Every hair; hair by hair,

Bāl bāl gunahgār hai Prov Saying.
A sinner every hair on my body.

bāl bāl bachnā, v n To win or escape by a hair, just to do it, escape with a whole skin.

bāl bāl gaj-motī pironā, v. n. Poet. *lit* To thread pearls, bred in the elephant's head, on every hair To adorn oneself from top-knot to shoe-tip

bāl bāndhnā, v. n. To bind or braid the hair.

bāl-bāndh'ā, adj

1. To a hair, exact, precise, true.

Bāl-bāndhī-huī kahtī hūṅ maiṅ Rāhat sach sach
Farq bāton men mere bāl barābar kyon ho?
Wom. Rāhat.
I, Rāhat, speak the truth, exact, just to a hair,
A hair-breadth's difference in my speech how could be there?

2 Skilful; expert, clever [mediately

bāl-bāndhā, adv Instantly, at once, im-

Woh bāl-bāndha etā hai
He comes with cheerful swiftness as though he were drawn by a single hair.

bāl-bāndhā chor, An expert thief. [mark.

bāl-bandhī kauṛī mārnā, v. a. To hit the

bāl barābar, n. m. A hair's breadth; a very slight difference, not a jot

Unko merā bāl barābar khiyāl nahīṅ.

bāl bikharnā, v n.

1 To be tossed (one's hair)

Phūs aur thatere uske hath joṛ sar ke bikhre bāl.
Shahr āshob A ruined town. Nazīr
The straw and bamboo frames lie loose just like dishevelled hair

2. To be in a state of perplexity.

bāl banānā, v. a.

1. To dress, or do (the hair).

2. To shave (*hajāmat banānā*).

bāl bīkā, yā teṛhā na honā, v. n. Not to receive the slightest injury or harm.

1 *Chāki chāki sab kaheṅ, mānī kahe na koē,*
Jo mānī se lag rahā, bāl na bikā hoe Dohā.
The wheel, the wheel all cry about,
The central pivot none regard
Who fix their minds on Him, nor doubt,
No hair of theirs shall e'er be turned.

2. *Nōk katwā-ke main mundwāūṅgī, bī, saut kā sir,*
Dushmanon kā mere teṛhā agar ek bāl huā
Wom. Jān Sāhab
My co-wife's nose I'll cut, and shave her head,
If of my foes a single hair be turned.
("My foes" here means "mine," a common substitute in the mouths of women especially, as they think it unlucky to name themselves in connection with any evil from which they desire to be preserved)

bāl par nikālnā, v n. P *bāl* wing *lit.* To be fledged or able to fly. To betray one's evil disposition, begin one's pranks.

بالتوڑ **बालतोड़** *bāl toṛ*, Mar. *rūn-toṛ*, E. *baltoṛ*, n. m. S **बालत्रोट.** A boil or sore caused by the breaking of a hair of the body

bāl-chhatrī, n. f. The hair on the crown of the head.

بالکھورہ **बालखोरह** *bāl-kho'rā*, n m A disease causing the hair of horses to fall off.

بالدار **बालदार** *bāl-dār*, adj Hairy, shaggy.

bāl denā, v n. *lit* To give one's hair.

1 To be shaved preparatory to performing the obsequies of the dead—a Hindu rite especially incumbent on the son.

2. E. To cause the hair of the head to fall forward and backward before the *tāzrah* of the Moharrum—a Mohamedan rite performed by women who bend forwards and backwards in the act while they beat their breasts.

bāl rakhnā, yā baṛhānā, v n. To let the hair grow [Song

Kapre range, bāl barhāē, ban bathe hath jogī jī
His raiment dyed and hair grown long, a *jogī* made he takes his seat. [hair)

bāl safaid honā, v n To become grey (the

bāl-safā, safā-chat, n m Slang. An orpiment used by prostitutes for destroying the *pubes* (*nūrā*).

bāl-kamā'nī, n. f. The hair spring

bāl kī bheṛ, yā kammal banānā, bāt kā batakkar k, rāī kā parbat k, sūī kā phāvṛā k, par kā kāg banānā, v n *lit* To make a sheep or a blanket with one hair, spin a long yarn, make a mountain from a mustard seed, a spade from a needle, or a crow from a feather

To multiply words; exaggerate, make a mountain of a molehill.

bāl kī khāl kheṅch'nā, yā nikālnā, v n.

To split hairs, to inspect very minutely, to be too critical [hair

bāl lochan, n m The act of plucking the

bāl noch'nā, v. n. To pull or pluck the hair

chindāl bāl, n m. A hair on the forehead (considered unlucky)

kūle bāl, n m. Wom. The *pubes* (*jhānt*).

kān-bāl, n m The Hindu ceremony of shaving a child's head for the first time (*mūndan*) before boring his ears (*kan-chhedan*)

ghungrāle bā, ghūṅgar-wāle bāl, n. m. from H *ghūngrū* Curly hair, woolly hair.

bālon chotoṭ, n. m. A game at marbles.

H بال **बाल** *bāl*; W Rus. *bāl*, E *bār*; Gaṛh. *bālro*, n. f. S. **वल** a sprout The ear of corn

بالچھڑ **बालछड़** *bāl-chhaṛ*, n. f. A medicine or perfume, spikenard, hyacinth.

بالرکھا **बालरखा** *bāl-rakhā*, n m.

1 The wages of a person employed to watch ripe crops at night.

2 The high mat platform from which the crops are watched. [dian corn.

بالو **बालू** *bā'lū*, n m. The beard of the In-

H بال **बाल** *bāl, bāl'ak*, Māṛ *tābar*, n m. S **बाला**, Pālī *balo* An infant, a baby, child, boy or girl, a girl not yet arrived at the age of puberty

bāl-bachche, Mar *ṭābar tābar*, n. m Children, wife and children, family

"Āp-ke bāl bachche achchhe haiṅ?"
"Sab kā bhurtā karenge." Latīfah
"Are all your family well?" "I'll make a mash of them" (Said by the deaf man who thought the other had asked him what he was going to make of the brinjals he was carrying in his hands)

bāl-bachchon-wālī, n. f

1 A mother of a family, a mother

2 The goddess of small-pox, so called because she carries off whom she will

بالبھوگ **बालभोग** *bāl-bhog, mohan-bhog*, n m An offering to Krishna in the morning

بالپن **बालपन** *bāl-pan, bālak-pan*, n. m *bāl-avasthā*, n. f. Childhood, infancy, boyhood, nonage, minority

Yāro, suno yeh dadh ke lutaiyā kā bāl-pan,
Aur Madhpurī nagar ke basaiyā kā bāl-pan,
Mohan sarūp nirt-karaiyā kā bāl-pan,
Ban ban ke gwāl, gaiṅeṅ-charaiyā kā bāl-pan,
Aisā thā bāṅsrī ke bajaiyā kā bāl-pan. [pan /
Kyā kyā kahūṅ main Kṛishn Kanhaiyā kā bāl-
On the childhood of Krishn. Nazīr
Now listen, friends, it is the story of the milk-thief's childhood,
Of him who dwelt in Madhypuri erst I tell the childhood,
Of him whose face all charmed and dance entranced, I sing the childhood,
Of cowherd swain who did his cows in forests graze, the childhood,
Of dulcet notes which from his pipe he poured, the master's childhood
What language can describe the great Kishan Kanhaiya's childhood!

بالبدھ बालबुध *bāl-budh*, n f Child-like intelligence, no more sense than a child.

بالچرتر बालचरित्र *bāl-charitr, bāl-līlā*, n. m. The tricks of Krishṇā's childhood

بالرانڈ बालरांड *bāl-rāṇḍ, bāl bidhvā*, n f A child-widow.

بالگوپال बालगोपाल *bāl-gopāl*, n m
1 Children. See *bāl bachche.*
2 Disciples, pupils (used by Faqīrs)

بالہٹ बालहट *bāl-hat*, n. f Insistance; obstinacy (of a child)

بالہتیا बालहत्या *bāl hat'tyā*; P. *bachchah-kushī*, n. f. Infanticide, female infanticide

H **بال बाला** *bāl'ā*, n. m. S **बाला** A child See **بال**
1 "*Ā jā rī nindyā, tū ā kyon na jā,*
Mere bāle kī ānkhon-men ghul mil jā"
"*Atī hūn, bīvī, ātī hūn,*
Do chār bāle sulātī hūn" *Lorī* Lullaby
"Come, hie away, sleep, and tarry nowise,
Melt and dissolve in dear baby's eyes"
"Yes, lady, I come, I come with a sweep,
Some three or four babies I'm putting to sleep" [Prov
2. *Buḍḍhe kī na mare jorū, bāle kī na mare mān*
May the old man's wife ne'er die, and the young babe's mother live for aye
3 *Tātī tātī pūryān, ghiyā chaporiyān,*
Main khāūn, merā bālā khāē, dhar kān mororiyān Children's game
Hot hot cakes with butter drip
For me and my child—on your ear a clip

بالا बाला *bālā*, adj [girlish
1 Infantile, childish; young, boyish,
Sir gālā, mūnh bālā. Prov
The hairs of his head as white as cotton, yet the words of his mouth are very childishness
2 Budding youthful, blooming
Nayrā gaīn balam tore angnā,
Tore lākh rupaīye, merā bālā jubnā Song *Thumrī*
An evil eye, my love, fell on me, in your yard, no other,
What's one lac in one scale against my youth's bloom in the other
3 Ignorant, unknowing, uninstructed.
bālā-bholā, adj Childlike, innocent, artless, simple
bāle bhole, n m. Children, babies
Gul, shor "bāle bhole, khilaune lī hai bahār!"
Kyā kyā maze hain īd ke, ā; īd-gāh men! Nazīr
Some shout "for children here of toys a brilliant store,"
'Tis Id—what founts of pleasure this day well and pour!
bālā chānd, nayā chānd, A. *hilāl*, P *māh-i-nau*, n m The new, or young moon.
bālī umar, n f Youth, the prime of life

H **بال बाला** *bā'lā*, n m
1 A grub that eats young plants of wheat or barley when about six inches high
2 A medicinal and fragrant plant of the roots of which lattices are made, *Andropogon muricatum.* Wat

H **بال बाला** *bālā*, n. m. *bālī*; Tir. *bīrī*; E. *bārī*, Mar. *muṛkī*, n. f S. **वलय**, H. *bal* a twist. An ear-ring.
Kyā khūb chamaktā hai tere kān kā bālā,
Gardan surāhī-dār, badan sānche men dhālā.
How brightly glitter on your ear your earrings gold,
A neck like goblet arched, a form cast in a mould.

P **بال** *bā'lā*; H. *ūpar*, prep.
1 On, upon, up-
2 Foregoing, above or before-mentioned.
bālā-bālā, adv Ped. for H. *ūpar hī ūpar*
Apart, away from, slily, secretly.
bālā-bar, n. m. Part of the *angarkhā*, hence a kind of *angarkhā*
bālā-posh, lihāf', n. m A coverlet, a quilt.
bālā-khānā, H. *aṭārī*, n m. An upper room; a balcony.
bālā-dast, adj. Superior, higher
bālā-gashtī, n f. Patrolling, going one's beat or rounds, inspection (*nigrānī*)
bālā-nashīn, n m. *lit* Seated aloft. [the table.
1 The chief seat, the upper end of
Kam kharch, bālā nashīn. Prov
Small cost, great show
2 One who occupies the chief seat, a president, chairman [for aforesaid.
mutazak'kira bālā, Ped. The above-mentioned
بالا *bālā*, H. *ūnchā*, adj High, lofty, elevated, exalted
بال *bālā*, n m Evasion, putting off, delusion.
bālā batānā, bālā buttā denā, v a.
1 To evade, put off, elude by stratagem.
Khawāson ko bālā batānā use,
Akele darakhton men jānā use. Mīr Hasan.
Escaping from her handmaids on some pleas,
Alone in groves poured forth her misery
2 To dupe, cheat, circumvent, deceive.
بالائی *bālā'ī*, adv. In addition to, over and above. [(*malāī*)
bālā'ī, n. f. What is on the surface, cream
bālāī paidā, ūmad, yā yāft, ūprī paidā, n. f
1 Fees, perquisites, emoluments, pickings.
Is naukrī men kuchh bālāī yāft hotī hai!
2 Bribes (*rishvat*), illegal gratifications.
Kachehrī kī naukrī men bālāī paidā bahut hai.
There are nice pickings to be had in the Courts.

H **بالٹی बाल्टी** *bāl'ṭī*, n f A pail or bucket.

P **بالشت** *bāl'isht*, Illit *bilast*, Mār *bilās, bilas*, H. *bilānd*, W., *bittā*, E., n f. S **वितस्ति**.
A span from the tip of the thumb to that of the little finger, both extended.

بالشتیہ *bālisht'iyah*, H *bit'tiyah*, n m *lit* A man one span high A very small dwarf, a pigmy, a Tom-thumb

A بالغ *bāl'ıġ*, adj بلغ attained Of mature age, arrived at the age of puberty or discretion (*sıyānā*)

H بالک बालक *bāl'ak*, n m A child See بال

1 *Kharbūzāh chāhe dhūp kɔ, aur ām chāhe menh, Nārı chāhe zor kɔ, aur bālak chāhe neh* Prov
The melon wants the sun, the mango thirsts for rain,
For woman a strong mate, but children love will chain.
2 *Baṛā jāne kıyā, bālak jāne kıyā* Prov [heeds.
The adult looks to deeds, the child love only
bālakon kī sudh na rakhnā Neglect of children, desertion of one's family G G

بالکا बालका *bāl'kā, che'lā* n. m A young disciple or pupil, a young follower of a *jogī* or a *sannyāsī* (Tır) A young girl.
Sānche gurū kā bālkā mare na mārā jāē Prov
The perfect guru's son can never die or be killed.

H بالم बालम *bāl'am, balam, balmā, balamvā,* Poet n m S वल्लभ a favourite, H *bal* strength, *mā*, S मम, P *man* mine [heart
1 A lover, paramour, beloved, sweet-
2 A husband, spouse, consort
bālam chāur, n m A kind of rice.
Ghughuā-ghū maneryā, bālam chaurā dheryā,
Bābū khāē dudh-bhattā, bilaiyā chāte pattā
Mag Nursery Song
Have a ride, darling, on my knee, rice heaps of trodden sheaf,
My baby feeds on milk and rice, the cat licks up the leaf.
☞ The natives usually eat off a leaf or leaves stitched together when a plate is not procurable

بالم کھیرا बालम खीरा *bālam-khīrā*, n m. A superior white cucumber
Kaddū lāt mırdang banāyā, nibū* kūt majırā,*
Sāt turaiyān mangal gāwen, nāche bālam khirā **
The pumpkin cut a drum did make, and two half limes the cymbals,
The seven *turais* for joy did sing, the lithe gourd lively gambols

H بالنا बालना *bāl'nā, jalānā*, Rus. *bār'nā*, v a
1 To light, kindle [the flame
2 To make a fire, strike a match, fan
Dhāndā bālā, jādā tālā Rus Prov
Fire burns, cold departs.

P بالنگو *bāl'angū*, Pop *bālang'ā, balangā*, n.m A kind of citron.

H بالو बालू *bā'lū, bālu*, E. *bālā*, Mag *bārū*, n f S बालुका Sand
1 *Bālū le bhune kele hı kā mazā!* Delhi Street cry
Sand roasted (corn, come buy), as plantain nice, (just try)
2. *Ochhe ke sāth chsān karnā aisā, jaise bālū men mūtnā.* Prov
Friendship formed with the base no more impression makes
Than pissing in the sand its arid nature slakes
bālū-burd, H P n f
1 Arable land spoilt by a deposit of sand from inundation
2 An item of remission of revenue on the above account.
bālū-char, n f Land covered by a deposit of sand, a sand-bank formed by a deposit of sand from a river
bālū kī bhīt, n f *lit* A wall of sand
Anything frail or decaying
Ochhe kī pit, jaise bālū kī bhit Prov
The friendship of the base is a wall of sand.

P بالیدگی *bālid'gī*, n. f Growth, development

H بام बाम *bām, bāmī, bāmā*, n f S वाम
1 An eel 2 A woman 3 The left side

H بامن बामन *bām'an, bāmnā, bāvan*, Mār *bāvanyo*, n m S वामन A dwarf (*baunā*) The 5th incarnation of Vishnu.

H بامن बामन *bām'an, bāhman, brāhman*, Poet *birhaman, bamnā*, Dim *bamnetā*, n m S ब्राह्मण, Pr *vamhano* The highest caste of Hindūs, the twice born
1 *Bāman bachan parcān.* Prov
The Brahman is a prophet true.
2 *Bāman jime kī patyāē.* Prov
Believe the Brahman will partake of your votive offering when he has actually eaten it

بامنی बाम्नी *bāmnī, brāhmnī* n f S ब्राह्मणी The wife of a Bāman
Kyon na ho bāmnī bahut taiyār,
Woh to khātī hai rāt din sidhā Mazliq
So plump and round the Brāhmnī grows,
For night and day rich food she stows.

H بامنی बाम्नी *bām'nī*, Brij *bingunī*, Mār *bānphnī*, n. f
1 A species of lizard (E *lotan*)
2 A disease of the eye which causes the eyelashes to drop
3 The yellow stamens of the lotus flower as distinguished from *chamārī* the black stamens of a flower Hin [plant.
4 A medicinal plant or herb, the moon-

P بان *bān*, H *vān*, In Compos A keeper, a driver, as *dar-bān* door-keeper
Juske peshe men bān, uskā gurū Shaitān. Prov
Javāb. *"Hān, mehr bān"* [(Satan)
Whose trade has a *bān* his priest is Shaitān
Ans "True, *mehr bān*" (kind Sir)
☞ *Gāṛı bān* cart-driver, *hāthī-bān* elephant-driver, etc. are considered great rascals.

bān n. m The name of a tree, *Hyperanthera moringa, Melia sempervirens*, that which yields benzoin (*Styrax Benzoin*), a tree the leaves and flowers of which are

* *Double entendres* in capping verses called *Kabir*

sweet-scented, called by the Persians *bed mushk*

H بان बान *bān*, n m. H *ban* make, *bun*, S. वे weave, hence S वर्ण quality, Pr. *vaṇṇo*

1 A rope made of *mūnj*, q v

Sone kī woh nār kahāwe, [*khāt* a bed
Binā kasautī bān dikhawe. Saudā. Riddle. Ans.
1 Gold manifest the lady's name,
Unproved by touchstone claims acclaim.
2 The thing you sleep on is she called,
Without being strung a string it's called.

2 (*bānī*, n. f) Nature, character, quality (*subhāo*)

3. (*bānī*, n. f) Habit (*ādat*), custom, practice, wont (*sahej*), way, manner, disposition, a second nature

1 *Koī batton se munh bhī toregā,*
Apnī bānī magar na chhoregā Wom Shauq
Though your mouth with great weights one may hammer,
Your bad habit you'll ne'er give up, shammer
2 *Tum kāto mere nāk aur kān,*
Main nā chhorūn apnī bān Prov
You may cut off my nose and my ear,
My habit I'll ne'er give up, ne'er
3 *Kyā bān pari, saiyan, tori, mo se khelan āe hori,*
Lāl gulāl ke bādar chhāē, abīr liye bhar jhori. Song *Holī*
What's come to you, my spouse, that you must Holi play with me,
Such clouds of powder red, a bag full of *abīr* I see.

4 (n m.) The marriage rite according to which the bride and bridegroom take from 3 to 11 baths. Hin., *māinyān*, Mah

Nānī kuārī mar gaī, dhoote ke sārhe satrah bān! Prov
The grandmother died a virgin, and 17½ baths for the grandson forsooth!

5 (S बाण) An arrow, dart, shaft, a sky-rocket, a rocket used in battle.

Gorī, kāhe māraj karejyā men bān? Song *Thumrī*

6 The bloody track of a wounded animal

bān baṭhnā, v n. To take the baths prescribed by the marriage rite. See *bān* (4).

bān dālnā, ādī k. v a.

1 To habituate, accustom, inure

Jaisī bān dāloge, waisī paregī.

2 To train, exercise, drill; educate.

3 To naturalize, acclimatize.

bān sīkhnā, yā parnā, v n. To form or acquire a habit, get into the way of.

पान बाना *bā'nā*, n m. S. वर्ण a covering, dress.

1 The woof, in contradistinction to *tānā* warp [*Chaubolā*
Tānā nāche, bānā nāche, nāche sūt purānā. Play
The warp and woof in sprightly dance, [prance.
The old thread (woman), see, like a young one
2 A silken thread used in weaving and sewing, etc. [dress.
3 Dress, garment, costume, mode of
Saiyāñ, churyān pahan le, kar le janānā bhek,
Apnā bānā mohe de, tū kharā tamāsā dekh. Play
Put on my bangles, spouse, and don a woman's dress,
Give me your garments male, look on the game scatheless.
(Said to a man who had shown the white feather).

4. A badge; uniform, livery (*wardī*)

5. Appearance; form; shape, colour

6 A sect or profession (*bhek*)

7. A war instrument; a kind of weapon.

8. A kind of hemispherical bucket made of iron plates closely riveted together, used in raising water for irrigation.

bānā bāndhnā, v n [ready
1 To be equipped, accoutred, armed, or
2 To bet, wager, stake (*budnā*)

bānā badalnā, v n To change one's dress, to disguise oneself

H بانات बानात *bānāt'*, Illit *banāt*, W Rus. and Sah. *bannāt*, n f Broadcloth [red.

bannāt kī hālit, Slang adj Red as scarlet, very

بانائي बानाती *bānā'tī*, Rus *bannātī*, adj Made of broadcloth.

H بانبي बांवी *bān'bī, banbaī*, W, *bānmī*, Brij, *bīyal*, E, *bīyar*, Mag, *baharī*, Tir n f. S. वाम a snake

A snake's hole, an ant-hole [Prov

1 *Ghar āyā nāg na pūjye, aur bānbī pūjan jāē.*
The snake god in her house she worshipped not,
Then all devoutly she the snake-hole sought.
(To run in vain after lost opportunity)
2. *Sānp sab jagah tedhā chaltā hai, par apnī bōnbī* Prov
men sīdhā jātā hai
The snake's course is always crooked, but he goes straight to his own hole
(Crooked with others, true to one's own)
3 *Bōnbī wā kī jal bharī, ūpar jārī āg,* [*Huqqā*
Jabhī bajāī bānsurī, nikso kālo nāg Riddle. Ans.
A snake-hole full of water is, a fire burns on its neck,
No sooner on your pipe you play, comes out a serpent black.

H بانٹ बांट *bānt bāṇṭā*, Brij *batu, batoī*, n. f. S वट to divide. [tribution

1 The act of dividing, division, dis-

2 Allotment, portion, part (*bhāg*); separate part, share, quota.

3 The act (or turn) of dealing the cards.

4. Food given to a cow while milking her [terest.

5 Concern, business, lot or part, in-

bānt-batāū, P *nasab-numā*, S *hara*, n. m. (*Math.*) Denominator

bānt-patr, P *taqsīm-nāmā*, n. m. Record of division of property [Quotient.

bānt-phal, A. *khārij-qisma'*, S लब्धि (*Math.*)

bānt-chūnt, — *būnt*, n f See *bānt* (1)

an-bantā, adj Undivided, not partitioned; whole [into sheaves and trusses.

پانٹا बांटा *bān'ṭā*, n m. Tying up the crops

بانٹنا बांटना *bāṇṭnā*, v. a. To divide, distribute, apportion; dispense, assign [Prov

Chameli chāo men āī, Bakhtyārā revṛiyān bānte.
The jasmine fair now loving grown, the favored one dispenses sweets.

bāṇṭā-huā, yā batā-huā, S *bhāgya*, A. *maqsūm.* (*Math*) Dividend. [Divisor.

bāṇṭū, S. *bhāgak*, A. *maqsūm-ilah* (*Math*)

بانٹیے बांटे *bāṇṭ'ye, bāṇṭyā*, n.

1 Concern, business, interest.

Hamārā terā bāṇṭyā kyā?

2 Cause; occasion, ground, reason.

Larāī kā kyā bāṇṭye? Wom.

an-batā āṇk, pūrā āṇk, A *adad-i-sahīh*, S पूर्णांक n. m (*Math*) Integer, whole number.

بانجھ बांझ *bāṇjh, bāṇj*, W Rus *bāṇjhī*, (a woman), W *baṇjar*, Brij. *bāṇjur* (land) adj S वंध्या Barren; unproductive, sterile (soil or woman) [Prov

1. *Jane jane kā man rakhte beswā paṛ gaī bāṇjh.*
Through pleasing every one, the harlot's barren grown.

2. *Bāgar boyā bājrā, khādar boye dhān,* [*Relā.*
Āp ni-pūtā hiṛā, mohe batāwe bāṇjh. Wom. Song
On high land bājra sown and rice on low for water pant,
The wretched impotent says I am barren—lor' he cant.

3 *Guni kā shram guni hi paichhāne,*
Bāṇjh kahā paraslti dukh jāne? Bihārī Lāl.
The toil of reaching excellence the masters only know,
What can the barren woman of the pains of childbirth know?

بانجھوٹی बंझौटी *baṇjhau'ṭī*, n. f. A nostrum believed to cause barrenness.

بانجھ बांझ *bāṇjh*, n m. A hill tree The natives usually make necklaces of the fruit for their children, as a charm against evil spirits.

بانچنا बाचना *bāṇch'nā banch'nā, bāchnā*, Tir *bānchab*, v a. S वच् to speak.

1 To read, peruse (*paṛhnā*)

1 *Kyā ilm unhon ne sikh liyā, jo bin likkhe ko bānc'e hain,*
Aur bāt nahin munh se nikli, bin honṭ hilāe jānche hain Nazīr
What knowledge rare have they obtained who read what is not writ,
No word nor movement of the lips, but all-discerning wit.

2 *Kāgaz ho to bānch lūn, karam na bānchā jāe,*
Tinkā ho to toṛ dūn, prīt na toṛī jāe. Dohā.
A written paper may be read, but fate who can e'er read?
A slender stick may snap, but love's cords who can break indeed?

3 *Pāti ādko milan hai, jo paūnhche nij pās,*
Bānchat hi sukh hot hai, lagi rahat nit ās. Dohā.
A letter half a meeting is, whene'er it reaches one,
It is such pleasure reading it—the diet hope's fed on.

2 To make out, decipher (*upārnā*, 2)

3 To pass over; overlook, disregard, neglect Hin. Wom.

Sab ko to nāryal diye, ek mere chhore ko, Rām ji rakkho, kyon bānchā? Hin. Wom.

بانچکا बांचका *bāṇch'kā*, n. f. Reading (*parhnā*), elocution.

H بانچھا बाञ्छा *bāṇ'chhā, bānchhā*, n. f. S. वाञ्छ् to desire Desire; wish (*ichchhā*).

man-bānchhat phal, n. m. Heart-felt desire; wished-for object, the desired effect.

H بانڈا बांदा *bāṇ'dā*, E, *bandā*, Sah, *bāṇjhī*, Tir. n. m S बन्दा A parasite, *Cymbidium tessallondes* Wat

H بانڈنا बाधना *bāndh'nā*; Tir *bānhab*, E. *bānhnā*, v a. S बन्ध् to bind, P *band*.

1 To tie, fasten, tether, gird, bind (a book)

2 To bind or join together marry

3 To pack together, roll or pack up, make a bundle *Gathrī bāndhnā*

4 To link; hook, chain [hair)

5 To weave, plait, braid, dress (the *Sir bāndhnā*

6 To set (a bone) *Jor, yā haddī bāndhnā.*

7 To put or clap on, apply *Pulis bāndhnā*

8 To join, fold (one's hands) *Hāth bāndhnā* [rows.

9. To form line, parade, arrange in *Saf bāndhnā*

10 To build, construct, raise, throw across (a dam or bridge) *Pānī, yā pul bāndhnā*

11 To form, fashion, shape, mould, lump together *Laddū bāndhnā.*

12. To make, make up, constitute. *Ānsuon kā tār bāndh diyā.*

13 To make a good scene or picture, produce harmony *Samā bāndhnā*

14 To chain, impound, put in custody, imprison (*qaid k.*) *Ek sāl ko bāndh dīyā.*

15 To compose, put or string together *Mazmūn bāndhnā*

16 To revolve, reflect, meditate.

17 To entertain, cherish (idea, feeling) *Bair bāndhnā* [tablish.

18 To fix, determine, settle; es- *Zamīn āsmān hai us se kharā,* [Sohan Lāl.
Yeh jal thal hai sab uskā bāndhā huā

19 To impose, levy, assess (*lagānā*) *Mahsūl bāndhnā.*

20 To fence, hedge, surround, enclose *Morchā bāndhnā*

21 To fix, concentrate (*jamānā*) *Ās bāndhnā.*

22 To pitch or plant (a post, standard) *Dhajā bāndhnā.*

23 To take aim, aim at; steer for *Nishānā bāndhnā.*

24 To make up one's mind, determine
Niyat bāndhnā
25 To enter or take up (a profession)
Chaprās bāndhnā.
26 To pledge, stake, wager (*budnā*)
Shart bāndhnā [enthral
27 To charm, captivate; enslave,
Woh deonī bāt bāndhī āī Nasim
28 To conjure, cast a spell or charm.
Akkās bāṅdheṅ, pattāl bāndhen, ghar kī tattī khulī Prov
He conjures Heaven and Hell, while his own mat-door lies open (He does n't know the goings on of his own home)
29 To liken, compare with, make a simile
Sab usko sarv bāṅdheṅ haiṅ, tū usko tār bāndh,
Boseh kī gar havas hai to gird uske pāṛ bāndh. Inshā.
The simile of a pine tree tall has common grown,
Say like a palm — your mistress then is taller shown—
'Tis new — and now to kiss her if you have a mind,
Erect round her a scaffolding, her lips you'll find.
30 To balance, poise, equipoise, equalize *Dhaṛā baṅdhnā.*
31 To pair, match. *Jor bāṅdhnā.*
32 To put on (armour), equip, arm
Hatyār bāṅdhnā.
33 To take upon oneself, be responsible for *Kaun kharch bāṅdhe?*
34 To impute, tax; charge, accuse
Nit uth-ke mujh se Rangīn ek qissa nāndhtā hai,
Kyā kyā hī bāndhnū woh rah rah-ke bāndhtā hai. Wom. Rangīn.
35 To seize, apprehend, arrest, put on fetters, put a cordon round.
Mushken bāndhnā.
36 To pocket, bag, sack, carry away,
PHR. To fill one's pocket with.
Kuchh khāī, kuchh bāndhī pot. Song *Tesū*
rassoṅ se bāndhī huī kishtī, n f A moored boat. G G
باندهنو बांधनू *bāṅdh'nū,* n m. [fib
1 A fabrication, invention, falsehood;
2 False charge, libel, calumny, slander
3 A plan, scheme, design; plot.
4 A story, fable, romance, fiction.
5 A picture of the imagination; a flight of fancy,
6 A spotted, or checked cloth
7 The act of tying up portions of cloth which are not intended to receive a particular dye
bāṅdhnū bāndhnā, v. n. To invent; fabricate, trump up.
باندي बांदी *bāṅdī, ṭahalnī, dāsī, chelī,* n. f. P. *bandah,* S वन्दी a captive slave. A female slave, a bondwoman (*lauṅḍī*)
1. *Bāndī ko bāṅdī kahā, ro dī, bīvī ko bāṅdī kahā, hahs dī.* Prov [only laugh.
A slave so called will cry, the mistress would
2. *Juske sir par chāṅdī, wohī hamārī bāṅdī* Boys' game.

bāndī kā betā, bāndī bachchā, — kā janā, n.m. *lit* The son of a female slave
An yielding, obedient, submissive person.
H باندا बांडा *bān'dā, lānḍā;* Mag *bānḍ, lanḍhā,* Tir *nānḍā,* Brij *banḍā;* Garh *renḍā,* n m S. वण्ड maimed. A tailless bird, ox, or serpent.
bāṅ'ḍā, adj
1 Tailless; docked; lopped
2 Lame, limping [W Rus. Song
Halve halve aisā chāle jūn chāle mānas bāndā.
He creeps along as though he had lost his tail.
H باندي बांडी *bān'dī* n f. A cudgel, club, stick, staff
bāndī-bāz, n m. A clubman; one who carries a club and fights with it.
bāṅdī chalnā, — chataknā, v n
To take place (a fight with clubs)
H بانس बांस *bāns;* Brij *bānsū* n. m. S वंश
A bamboo, a rod or bamboo about ten feet long, used to measure fields, excavations, etc
1 *Ādmī hai, Sirānche kā bāṅs!* *Phabtī* Chaff.
2. *Mallāhī kī mallāhī dī, bāns ke bāns khāē.* Prov
My fare first paid, then bamboos on me laid.
☞ Passengers by boat are liable to be struck on the head by the long bamboos used as levers for pushing along the boat.
bāns par tāng'nā, yā charhā'nā, v a.
To set up on a bamboo or tight rope, hence to expose; disgrace.
Saiyān ho gaē sāṅgī, bāṅs pe mo ko tāngī
Āp lutāwe māl, mujhe ghar mile na āngī. Play *Chaubolā*
A showman is my spouse, on bamboo tall I'm shown,
He takes the pence, while I at home no stitch can own!
bāṅs par chaṛh'nā, v. n.
1 To climb up a bamboo
Jab natnī bāns par chaṛhī, to ghūngat kyā! Prov
A danseuse mounted on a bamboo needs no veil.
2 To get a bad name, to become notorious; to be branded with infamy.
bāṅs-phoṛ, baṅs-phor, n. f. A caste who make baskets, chicks, etc of bamboo slips.
bāṅsoṅ uchhal'nā, yā kūdnā, v n. To rejoice. See *uchhalnā* (3) [about.
kobāṅs kobāṅs phirnā, v n. To wander; roam
بانسا बांसा *bāns'ā,* W. n. m.
1. A drill-plough (Brij. *najaro*)
2. The bridge of the nose (E. *banāsā,* Tir *nak-bānsā,*); the back-bone (*rīrh*).
3. A plant from the leaves of which a red dye is extracted (*pīyā bānsā*)
بانسري बांसरी *bāṅs'rī, bānslī;* Poet *bāsrī, bas'rī, basurī, bansī,* Brij. Tir. & Mag *basulī,* n. f. S. वंशी A flute; pipe, flageolet.

1 *Mori Rādhā ne bansī churāī,*
Ab main na jiūn, mori māī Brij Song
Rādhā my pipe has hidden away,
I will not, mother, live a day
2. *Ham tajo Brij ko basibo,*
Ab to bas bairan tū basri Brij Song
Go, pipe, I'm gone from Brij for aye,
Go, reign alone, my foe, good bye
(The captivating melodies from Krishnā's pipe were too much for her feelings) [flute

bānsrī bajā'nā, v n. To pipe, play on the

بانسواڑي बांसवाड़ी *bāns-wāṛī, bans-wārī*, n f
A bamboo plantation; a jungle of bamboos

بانسي बासी *bān'sī*, n f.
1 A reed of which hookah-snakes are made It is also used by weavers and artificial flower makers.
2 A kind of stone [(اتّفاق 8,9,10)

H بانک बानक *bā'nak*, n m. Opportunity See
Bānak banā to āēnge.

H بانک बाक *bānk*, n m. S वङ्क to be crooked.
1 Crook, curve, curvature, deflexion, bend, bow, horse shoe, curl, winding, sweep [cane with
2 A crook to cut bamboos or sugar-
3 A dagger having a curved blade
4 An armlet (Mah. Wom.), anklet (Hin Wom) [ger and cutlass

bāṅk-patā, n. m. Fencing with wooden dag-

بانکا बाका *bāṅkā*, Rus. *banka*, Poet *bīkā*, adj.
S. वक्र, Pr *vankam* crooked
1 Bent, curved, crooked, (*Math*) oblique
2 Turned against, malcontent; refractory; revolted.
Zabān shīrīn, mulk gīrī,
Zabān terhī, mulk bānkā Prov
With sweet words you all hearts may sway,
But harsh ones all will turn away. [lant.
3 Foppish, coxcombical, mincing, gal-
1 *Daiyā, chatak, chhabīlā, bānkā, tarwaryā,*
Mo se nain milāwat bār bār Song. *Thumrī*
O nurse, a dashing soldier debonair I met,
Such amorous glances o'er and o'er on me he set
2. *Thādā rahiyo, ve bāṅke yār, gāgar main ghar dharī āiūn.* *Wom.* Song. *Thumrī*
Wait here, my handsome love, the waterpot set down I will return.
4 Fine, exquisite; crack, tip-top.
5 Spirited, dashing, valorous
Yā ho sipāhī bānkā, tirchhā, baṛā kahāyā,
Bal-dār bāndh chīrā, turre ko jagmagāyā,
Kheton men jā ke kūdā, lākhon ke tain bhagāyā,
Jab munh ajal kā dekhā, phir kuchh bhī ban na āyā On death. Nazir
Be he a dashing soldier spruce and gay,
His turban twisted smart, and plume so gay,
With bounding courage thousands put to flight
But when pale death appears, where is his might!
6. Stylish, showy; fashionable
7. Skittish, gay, light. [11)
8 Wanton, smart, winsome (*albelā*, 6 to

bānkā tirchhā, adj Crooked, curved, winding (*albela*, 8 to 11).

بانکا बांका *bān'kā*, n. m *bānkī*, n f
1 A dandy, rake (*albelā*, 2 to 4) [*sābit*,
Terī jurvā kī tāngon men to khishtak bhī nahin
Muē tuf! tū banā phirtā hai galyon men karak bānkā Wom Rāhat.
Your wife has not a pair of trousers whole, out on you, wretch!
Got up a swell, you strut in every lane in hopes to fetch
2 A dissolute, licentious fellow, a debauchee

bānkā chor, n m An expert or clever thief

بانکپن बाकपन *bānk-pan*, n m [man-millinery
1 Dandyism, foppery, coxcombry,
2 Gaiety, skittishness, airs, smartness, winsomeness, elegance (*albelā-pan*, 3 to 8)

P بانگ *bāng*, n f The crowing of a cock, the Mah call to prayer (*azān*)

bāng denā, v n. To call Mahommedans to prayer, to crow (a cock)

bāng-i-subah, n f The call to morning prayer

H بانگا बागा *bān'gā*, E., *bangāh*, Tir n m The cotton plant, the seed and cotton in the pod (*kapās*)
1 *Pīr mīyān bakrī, murid mīyān bāngā,*
Ā gai bakrī, chabā gai bāngā. E. Prov [cotton,
The priest a (greedy) goat, the pupil is the
The goat comes to the house and eats up all the cotton
☞ At every visit the pupil has to make him a present.
2 *Bāngā men siyār gaile, kā orh aile, kā penh aile!* Mag Prov
A jackal in a cotton field, what wore he, what put on! (Cotton is of no use to the jackal)

H بانگر बागर *bāng'ar*, Brij *bāgrū*, Mār. *dāng*, n m Opp of *khadar* Highland, upland, tableland

بانگرو बागरू *bāng'rū*, adj. [(person)
1 A rude, rough, clownish, awkward
2 Stupid, foolish, idiotic [q v

bāng-rū, n. m. An inhabitant of the *bāngar*,

H بانگي बानगी *bān'gī*, Brij. *bānigī*, P *namūnah*, n f. Sample, specimen, muster

P بانو *bā'nū, bāno*, n. f. A lady, a woman of rank

H بانوے बानवे *bān'we*, Brij *bānme*, W Rus, *birānve*, Tir *byānvaī*, adj S द्वानवति Ninety-two

H بانه बांह *bānh*, Poet *baīyān*, Tir *bānhi*, Mār *bāṅv*, n f S. बाहु Pālī, *bāhā*
1 The arm, the sleeves
Tūt bānh gale pare Prov

The broken arm hangs from the neck. [the family
(The loss of the bread winner lays a burden on
2 Help, help, support.
3 A supporter (*bāzū*, 2)
Bānh bal, na zar bal Prov Nor men nor money,
4 Guarantee, security, as when a person trusts himself in the power of an enemy, a third person being his *bānh* who engages to restore him to his house or fort in security
5 Strength, vigour, power. [munificent.

bānh buland honā, v n To be powerful,
Bhagwān kī bāṅh buland hai, chāhe to chhappar phār ke de. Prov Great is God's far reaching arm, if it please Him he can pour down a shower of wealth through this thatched roof

bāṅh-bal, n. m. 1 Strength of arm. 2 A full brother 3 Support, ally

bāṅh pakarnā, yā gahnā, v a. To take under one's protection, to support, patronize.
1 *Bare na būṛan det hain, jā kī pakren bānh,*
Jaise lohā nāo meṅ tirat phire jal mānh. Dohā
The great one who your arm hath held will not let you go down,
As iron bolts in wooden boats do sail all up and down.
2. *Bānh gahe kī lāj.* Prov Saying
It is a shame to cast off one whom you have taken under your wing [supporter

bānh tūtnā. v n To lose a protector or
Bhāī mare se bānh tut gai
To lose a brother is to lose an arm.

bānh denā, v a. To support, assist; aid.

bāhen charhānā, v a. [fighting
1 To tuck up one's sleeves for work or
Mujh garīb pe kyon bāhen charhāin?
2 To menace, threaten
3 To get ready (*āstīn charhānā*)

barābar kī bānh, n f. An arm of equal strength, a younger brother. [(*pattī*)

بائي बाई *bāī*, n f. The side of a bedstead

H بانی बानी *bā'nī*, n f. S. वाणी
1 Voice, speech; language, word.
Koyal bole imrat bānī
2. Precept, dogma, tenet, doctrine
3 Sectarian verses of mendicants
Dandā le-ke tujhe main bānī khūb sunāī,
Dekhūn, Lālā, kaisā bishnī, bhīk merī atkāī?
Sutre Shāhī Mendicants. [*wati*)
4. The goddess of all learning (*Saras-*

A بانی *bā'nī*, n. m. بني He built it
1 Builder; author, parent; founder, originator, framer, composer, inventor
2 Source, root, spring, main-spring
3 Instigator, beginner, prime mover

bānī-i-fasād, n. m Ringleader, instigator; aggressor. [expert

bānī-kār, adj Very sharp, clever; adroit,
Jitne naukar hain uske khidmatgār,
Fan-i-duzdi men sab hain bānī-kār
A satire on the city *Kotwāl*. Saudā.
And all the servants in his house,
For larceny have a special nous.

bānī-kār, n m A sharper, a clever rogue, a consummate knave.

H باؤ बाओ *bāo, bāv, bāë, byāl*, Brij *byār, byārī*; Sah *bā*, Mār *bāëro*, Gaṛh *bathaun*, P *bād*, n f. S वायुः from वा to move, Pr *vāū*
1 Wind, air (*hawā*), ether, atmosphere
Sītal chandan, sītal pānī,
Sītal bāo, dulāwengī, Rānī. Song [mother
Cool sandal and cold water I must find him,
I'll fan soft breezes fresh and cool, all for him, mother
2. Flatulency 3 Rheumatism. 4 Syphilis.

bāo batās', E n f Wind, hence the evil influence of a demon (*āseb*).

باوبڑنگ बाओबिडंग *bāo-birang, bāë-barang, bāo-barang*, W, *bā bhirang*, E. n m.
A medicinal seed given in cases of flatulency or rheumatism, *Embelia ribes*

bāo-bandī, n f Castle-building, vain imagination [wind.

bāo bharī khāl, n. f. Poet *lit* A skin full of
A person of little or no stamina or value.

bāo bharak'nā, v n. *lit* To become a whirl wind
1 To be mad, crazy, cracked, insane
Kahīn bāo to nahīn bharak gai?
2 To prate; talk nonsense, to rave
3 To be testy or quarrelsome, to be ready to quarrel [dle, nonsense

bāo-jhak,—bhak, n. f. Babble, gabble, twad-

bāo ḍanḍī phirnā, v n. To wander about.

bāo sarnā, bāī sarnā, yā ānā, v n. To pass wind backward [*arborea* Wat.

bāo khumbā, n m. A medicine, *Careya*

bāo ke ghoṛe pe savār honā, v. n
1 To be swift as the wind.
2 To be puffed up, to swell, to be conceited, vain. [(the wind)

bāo mandī paṛnā, v n. To be lulled, to fall

باوٹا बाओटा *bāo'ṭā, bāvṭā*, n m
1 A flag, banner; standard.
2 An armlet worn by women. Hin
3 Convulsions; cramp, spasms, rheumatism (A. *tashannuj*) [grind, crush.

bāotā uṛānā, v n To make mince meat of,
Kisī din mere palle par gaē, to bāotā urā dūngā.

باوگولا बाओगोला *bāo golā, bāo-sūl*, n m.
The colic, pain in the stomach

H باوا बावा *bā'wā*, n. m 1 Father. See. بابا
1. *Bāvā āve, tālī bāje.* Prov
Father's come home, all clap their hands.
2. *Bāwā kamāve, betā uṛāve.* Prov
The father earns, the son spends
3 *Kos chalī na, "bāvā, pyāsī."* Prov
Not a *kos* on the road, and "I am thirsty, father"
2 A superior, a consummate knave.

Bāwā merā, aur main bāwā kā bāwā.
Play *Bhānḍ.*
My father he, and yet my father's father I.
(I have more skill than he has)

T باورچي *bā'warchī*, Pop *bavar'chī*, Illit. *babarchī*; H *rasoī'yā*, n m. A cook
bāwarchī-khānā, Mah, *rasoī*, Hin. n m. A kitchen, cook-house.
bāwarchī-garī, H *rasoiyā-pan*, n. f. The culinary art, the art of cooking

H باولا बाओला *bāo'lā, bāvlā, bāvlī, bāolī*, W, *bāvro, baūrā*, Brij, *baurā, baulā, bāur*, W Rus, *bauṛāhā*, E; *batāh*, Tir, adj S वातूल H *bāo* wind.
1 Deranged; crazy, mad (*dīvānah*), insane; lunatic.
1 *Betā bāolā, bāp Bareilly!* Prov [lunatic asylum)!
The son mad, the father sent to Bareilly (the
2. *Baurāyal ūnt gāoṅ gāon phire.* E. Prov [village
The mad camel wanders about from village to
2 Idiotic, senseless, stupid, foolish
Bāole ke biyāī gāē, sab meti le wā ke dhāē Prov
When the fool's cow calves all the neighbours run with their cans for the milk.
bāolā kut'tā, n m. A mad dog
Kahin bāole kutte ne to nahin kāthā Prov Saying
You have n't been bitten by a mad dog?
(Said to one who talks nonsense)

T باولي *bāo'lī*, n. f. The drag (thing or animal) with which hawks, dogs, etc are taught to hunt. [bring up
bāolī, yā bharī denā, v a To initiate, train,
Do chār bāoliyoṅ meṅ shikrā thik hogā.

H باولی बाओली *bāo'lī, bāvlī*, W Illit *bābrī, bāorī, bāorī, bābrī*, Sah. *bāṛān* n.f S वापी a large oblong pond. A deep well. the descent to the brink of which is by long flights of steps with landing places and covered chambers where travellers may rest and take refreshments during the heat of the day.

H باون बावन *bā'wan*; Brij. *bāman*, adj. S. द्वापचाशत् Fifty-two
1 *Bāwan tole, pāo ratti* Prov Saying.
Fifty two *tolās* and one ninety sixth.
(Said of exactness to a small fraction)
2 *Lankā men se jo nikle, so bāwan gaz kā.* Prov
All who come from Lanka (Ceylon) are 156 feet high.
bāvan-bīr, n m. *lit* the fifty-two *bīrs* (heroes)
A firebrand, a wicked person
Chhote chhote jan kaho, chhote bāwan bīr,
Barse chhoti būnd hai, sāgar bhare hai nīr Dohā.
Small deem him not, fair one, the small are firebrands great,
The small rain drops that fall do oceans large create.

باوني बाओनी *bāo'nī, bāvnī*, W. Hin n f A community, a company of persons who raise a fund for a *nāch* in the Holī festival, a company of jolly fellows, a society; an assembly

A باه *bāh*, H *pushti*, n f باه Coitus.
The sensual appetite, venery, lust

H باها बाहा *bāh'ā*, n from H *bahnā* to flow
1. A watercourse, natural or artificial.
2 A vessel into which the juice of the sugarcane flows. [*bāre*, adv. S बहिर.

H باهر बाहर *bā'har, bāhir*, Gaṛh *bhāer*, Mār.
1 Externally, outward, outside, without, out, abroad, *ab extra*
PHR.—Out of doors, in the open air, *sub jove.*
1 *Ghar khīr, to bāhar bhī khīr* Prov
Who dine at home on dainty food, when they dine out will get as good. [E. Prov
2. *Bāhar lambi lambi dhoti, bhitar maṛwe ki roṭi.*
For going out an ample *dhoti* (fine clothes), at home the coarsest fare. [without.
2 Independent or exclusive of, beyond,
Ham kisī bāt se bāhar nahin.
I agree to every thing.
3 Abroad, on a journey or tour.
Aglā to bahut kar ke bāhar rahe hai. Hin. Wom
4 Out of town, in the suburb or vicinity
Dilli ki beti, Muthrā ki gāē,
Karam phūte to bāhar jāē Prov
A Delhi lass, a Mathra cow,
Sad fate, that they e're out should go!
bāhar, intj Out! away! get out. [without.
bāhar bhītar, adv In and out, within and
bāhar bhītar, n. m [egress
1 Inside and outside, ingress and
2 Going out, visits, high days and holidays [latrine.
3 (Hin. Wom) A necessary, privy,
bāhar bhūm, n. f. Land lying beyond the village boundaries
bāhar jānā, v n To go out; go on a journey
bāhar kar-ke, adv Except, excepted, exclusive of, exempt.
bā'har karnā, yā nikālnā, v a.
1 To exclude, leave out, eliminate, strike out, omit [out or away
2 To turn out, dismiss, expel, put
3 To oust, eject, dispossess.
Khet se bāhar kar diyā
4 To put out of caste, excommunicate.
5 To repudiate, divorce (a wife)
Dharam karo, bhai, dharam karo, ghar ki jorū bāhar karo Mendicant's cry
Now give your charity, good men, your charity, and turn out of the house your wives.
☞ It is still the custom for Rajas at great pilgrimages to make a gift of the wife, loaded with jewels, to the family priest from whom she is bought back again at such price as the parties may agree upon
bāhar kī bū, ganvār-pan, n *lit* A smell of the country Rusticity, clownishness; boorishness
bāhar kī phirne-wālī, andar bāhar kī jāne-wālī, n. f. Women who go about in the

streets, marketing, etc. generally with unveiled faces in contradistinction to the *parde-wālī* q v

bāhar le jānā, v n To export, take abroad

bāhar nikalnā, v n

1 To come out of, come outside, go about in public [hands of

2 To withdraw from, wash one's

bāhar nikalne ke, yā bar-āmad hone-ke waqt While engaged in a procession G G

bāhar-wālā, n m. *bāhar-wālī*, n f Hin Wom A sweeper

bāhar honā, v n

1 To be outside of, or not included in

2 To deviate, diverge, wander from

3 To dissent from, disagree in

باہری बाहरी *bāh'rī, bāhar kā*, Mār *bārlo*, adj

1 Exterior, outer, outward, outside

2 (*Math*) External, exterior (A *khārijah*)

3 Extraneous; extrinsic, exotic, of another country [See اوپری (1 to 3).

bāh'rī, bāhrū, bāhar-kā, n. m A stranger.

Bāhar-ke khāven, ghar-ke gāven Prov
Strangers (guests) eat, the house folk bleat.

P باہم *bā'ham*, H. *par'aspar*, adv

1 Along with, jointly; conjointly, concurrently

2 Mutually, each other, one with another, reciprocally [or family

3 Privately, in private, in the house

bāham tajwīz karnā, v n To concert together [a duel

bāham chhurī katārī se larnā, v n. To fight

bāham digar, adv Together, reciprocally (*bāham*, 1, 2)

H باہن बाहन *bāhan* n. m S वह to carry

1 A carriage, a vehicle, any animal or other conveyance on which a person rides

Chūā Ganesh ji kā bāhan hai. [left unsown.

2 Ploughed land, land ploughed and

3 Furrow, wheel-marks (*līk*) E.

Gāṛī kā bāhan

باہنا बाहना *bāh'nā, bānā*, v a

1 To spread, open, expand. *Mūnh bānā*

2 To plough, till, cultivate

3 To work, labour, toil, fag

4 To prosecute, pursue, carry on

5 To comb (the hair) *Bāl bāhnā*

6 To show one's teeth *Dānt bāhnā.*

7 To penetrate, drive in, thrust in (*bārnā*)

8 To cover, cause to conceive (*būnā*)

H بائی बाई *bāī*, Gaṛh *bādin*, n f. from Marahtī बायको a woman

1 A lady, mistress, madam.

Bīvī rī, tū bāī, change din āī,
Tere jīven bahan aur bhāī Lorī. Lullaby
Sweet baby mine, a lady fine, good days incline,
Long may your brother's and your sister's countenance shine!

2 E A dancing girl, prostitute, the mother bawd, the old abbess, "*la bonne*" (*nāckā*)

H بائی बाई *bāī, akaṛ-bāī, bāentā*, Sah *bā*; Garh *baundā*, n f from H *bāo* wind Rheumatism (*bāotā*, 4). *Pāon men bāī ā gaī*

بائے बाए *bāë*, n. f (*Physics*) Wind.

H بایاں बाया *bā'yān, bāṅvān, bānyān*, Tir *bāmān*, Brij *khairo*, Garh. *bavān*, Mār. *bānvon*, n m Opp of *dāyān*, S वाम.

1 The left hand.

2 The bass part in music, the bass sound, particularly of the *tablā, dholkī*, and *pakhāwaj*, which are played upon with the left hand.

bā'yān bolnā, v n. To have a good omen from the left hand side

bāyān pāno pūjnā, v a. *lit* to worship the left leg To bow to one's superior cunning

Mujh ko phanswā ke khūb dekhī sair,
Pūjye āp-kā bhī bāyān pair [expense,
You've let me in and had your laugh at my
I worship even the left leg of your eminence.

bāv'en, adv On the left hand side

H بایب बायब *bā'yab, bāib*, A. *shimāl-magrib*, n m. S. वायव्य The north-west quarter.

P باید شاید *bāyad shāyad, bāyad o shāyad*, adv As it should be.

Aise kartab dikhāë ki bāyad o shāyad.

A بایع *bāë*, n m بیع exchanging. Seller (*bechā*)

H بائیس बाईस *bā'īs*, adj S द्वाविंशति, Pālī *dvāvīsatī, dvāvīsā, bāvīsatī*, adj Twenty-two

Sab dhān bāis paserī. E. Prov
The same rate (22 five-seers) for all grains. [alike)
(To a man of no discernment good and bad are

بائیسی बाईसी *bāīsī*, n. f.

1 The royal army composed of the troops of the twenty-two Sūbās or provinces then constituting the Mogul empire,

2 A command of 22,000 men. [force.

bāīsī tūtnā, v a. To attack with one's whole

H بائینا बायना *bāënā*, W, *bainā*, Brij and E, *baīn*, Tir, *lānvno*, Mār n. m Wom.

1 Share, portion, allotted portion. E

2 W Presents made to elder women on the husband's side

3 E Sweetmeats, etc distributed to friends in marriage feasts, or in celebrating a success

H بائیں بائیں کرنا बाएंबाएं करना *bāen-bāèn karnā, bān-bān, yā bhaun bhaun k* v. a
1 W To prate, talk nonsense
Apnī hī bāēn bāēn kiye jātā hai, aur kī bhī suntā hai? [howl
2 W To make a hell of a noise, yell,
Bāen bāen kar ke jān khā gayā
3 E To betray a secret.
Chhipī bāt ko kyon bān bān karte ho? E

H بیاد बिवाद *bibād'*, n f S विवाद from वि against, वद् to speak
1 Dispute, altercation, wordy war or strife, controversy, debate, discussion, pros and cons, plea and demurrer
Biddyā men bibād base. Prov
In learning controversy dwells.
2 Law-suit (*muqadmah*), litigation
bibād uthānā, yā karnā, v a
1 To dispute, wrangle, quarrel, litigate
2 To raise an objection, to object
bibād-bhog, n m. Disturbed possession, disputed land
بیادی बिवादी *bibā'dī,* adj Litigious, quarrelsome, contentious (*jhagrālū*) [defendant.
bibā dī, n. m. Disputant, litigant, plaintiff or

A ببر *bab'ar, sher-babar,* n. m A lion (*kehrī*)

H ببری बबरी *bab'rī,* n f
1 Cropped hair (particularly of a horse)
2. A lock of hair, tresses [of *bābū,* q v

H ببوا बबवा *bab'wā, babuā,* n m diminutive
Jiske pās dhebuā, wohī hamārā babuā E. Prov
Who has the pence, is sure "Your reverence."
1 A child, boy, a term of endearment
2 A toy, a clay effigy of a boy

H ببول बबूल *babūl',* E. *babūr,* Brij *bamūr,* E. Rus *baburī,* Sah *bhabūl,* n m S बर्बुर
Acacia arabica, the wood of which is much used in making cart wheels, agricultural implements, etc and the bark is used in tanning leather, and in making wine (*kīkar*)
Nadī kināre ghanī baburī re, ghanī baburī,
Ghatā chhor de, sipaiyā, bharūn gayrī
E Wom Song *Jhūmar*
Fast by the river bank the acacia trees are thick,
Pray, soldier, stand aside, I'll fill my pitcher quick.
babūl ke per bonā, v. a *lit* To plant the *babūl* tree [end
To do something conducive to a bad
Karnī kare to kyon dare, kar ke kyon pachhtāē?
Boē per babūl ke, ām kahān se khāē? Dohā.

H ببولا बबूला *babū'lā,* n m H *bāo* wind. A whirlwind (*baqūlā*) [musical mode

H ببھاس बिभास *bibhās',* n f A *rāgnī* or

H بِبھکتی बिभक्ती *bibhak'tī* n f S विभक्ति (*Gram*) Declension, case-sign, inflection

H بِبھوتی बिभूती *bibhū'tī, bibho,* n f. S विभूति. 1 Prosperity, wealth; riches
2 Superhuman power assigned to Shiv

H بَبّی बबै *baba'ī, babai,* n f S बर्बरा The seed of a sweet-scented herb; *Ocymum pilosum* Rox Also, a bird

H بَبّی बब्बी *bab'bī,* Pop, *bābī,* Rus, *bukkī,* Gath, *bāchyo,* Mār n f P *bosā,* A kiss.
Ā banne, kuchh dūngī, tere mukhre kī babbī lūngī
Mah. Wom. Song
Come to me, little one, I've something nice for you, a kiss I'll have from you

H بیس बबेस *babes',* *bavés,* n. f *Slang* The piles, the habit of suffering sodomy
babes'yā, n m (Slang) A catamite

H بِبیک बिबेक *bibek',* n m. S. विवेक from वि much विच to divide
1 Discrimination, discernment, perception, nice perception, judgment, discretion
Tulsī tahān na jāiye, jahān na barn bibek,
Rāng, rūp, rūā, bhuā, set, set sab ek Dohā
O Tulsi, pray, go not 'mong men who no discernment show,
Silver and tin, cotton and grass flowers, all's white is all they know
2 Sense, intelligence, knowledge
3 Scrupulosity, fairness, strictness in religious observances, high principle
بیکی बिबेकी *bibe'kī,* adj S विवेकी [cerning
1 Discriminating, discriminative, discriminating
2 Discreet, prudent, sensible
3 Scrupulous, punctilious, religious, conscientious, high-principled
4 Rigorous, strict, nice, exact.
5 Fair, upright, impartial, just [fall

H بپتا बिपता *bip'tā, bip'atī, bipat,* n f S पत्
1 Misfortune 2 Trouble. See آفت
3 Distress, suffering, pain (*dukh*)
1 *Jahān su matī, tahān sampat nānā,*
Jahān ku matī, tahān bipat nidānā Rāmāyan.
Where'er good sense and peace prevail, there wealth of sorts you find,
Where judgments false prevail, there sufferings are of every kind
2. *Ban hī men jāēb, ban phal khāēb, ban hī men biptā ganāēb, māī* Bhoj Song
To the forest I would go, on its wild herbs live, in suffering pass my days, my mother
3 *Prem agan nit mohe jarāve, vākā bhed kahūn kā se?*
Pī ho pās, to jī ho thandā, apnī biptā kahūn vā se. Wom Zafar

In Love's flames I am scorched, to whom my grievous pain declare?
My own love near, my heart relieved, I could my bosom bare.

4 Load, pressure, reverse, burden
5 Blast, blow, blight, plague
PHR.—A bitter pill, a thorn in one's side.

biptā parnā, v n. To befall (misfortune), to be overtaken by calamity, to be steeped in misery

Rājā Nal par biptā parī,
Bhūnī machhlī, jal men parī Prov
On Rājā Nal misfortunes grievous fell,
A fish he broiled and thought to eat—sad sell,
It lived again and swam away, they tell [one

biptā-dālnā, v a. To send misfortunes on

H بپر विप्र *bipr*, n m S विप्र A Brāhman.

Pūjnīē hai bipr sadā,
Gunī, augunī ho kaiso, bhāī Bihārī Lāl.
The Brahman to be worshipped is,
Or good or bad, whate'er's amiss.

H بپریت विप्रीत *biprīt'*, adj S विपरीत from वि against, परि + इ to turn [friendly

1 Hostile, antagonistic, inimical, un-
2 Opposite, counter, contrasted, against (*khilāf*) [wrong
3 Informal, irregular, contrary,

biprīt, adv In opposition, *versus*, against

بپریت विप्रीत *biprīt*, n f

1 Disaffection, hostility, enmity
2 Opposition, contradiction, contrary declaration. [upset a decision

biprīt āgyā denā, v a. To overrule an order,

biprīt-budh, n f Misconception

biprīt barnan karnā, v a To misrepresent, make a false statement

biprīt samajh'nā, v n To misapprehend, misconceive; misunderstand, mistake

biprīt karnā, v a. To pervert, turn aside; go against, violate

biprīt lekh, n m. Misquotation, wrong citation, unfounded assertion [A second

H بپل विपल *bip'al*, n m S पल् to move (*Ast*)

H بپھرنا विफरना *biphar'nā*, v n S विपरीत, H *bi* against, *phirnā* to turn

1 To disagree, clash, jar
2 To be perverse, refractory, obstinate.
3 To be disobedient, undutiful, to disobey, revolt. *Fauj biphar gaī*
4 To insist; persist (*machalnā*)
5 To be transported with rage, to be roused, to flare up

Biphre rūāle aur bhūke ashrāf se darye. Prov
The angry low and the hungry high are alike to be feared.

6 To be ready to fight, take up arms

P بُت *but*, n m S. पुत्तल [effigy.

1 An image, idol, statue (*mūrat*),
2 A beloved object, a mistress (*māshūq*,
3 A blockhead, dolt, fool, idiot, sot.
4 An inclined plane along which dice or cowries are rolled (Gamblers' idiom)
5 (*buttā*) A blow, a box on the ear

بت *but*, adj.

1 Silent, speechless; dumb (*gum sum*)
2 Stupefied, senseless (*be-hosh*), mad.

but bannā,—honā, v n. To become stiff and dumb as a statue

Nashe men but banā huā hai.

بُت پرست *but-parast*, n. m. An idolator; one who worshipps images

but-parastī, H *mūrti-pūjan* n. f Idolatry

but-tarāsh, n. m One who carves idols, a sculptor

بتخانہ *but-khānā, but-kadah*, n m. An idol temple, a pagoda (*mandar*)

but-shikanī, H *mūrt-khandan*, n. f. Image-breaking, iconoclasm [power

H بت वित्त *bitt, bit, bitu*, + Wom. n. f. S. वित्तम

1 Means (*bisāt*), ability, power (*bal*), reach (*paunhch*), resources. [means.
Dēn bit samān Prov Let your charity be as your
2 Money, riches, wealth, substance.
3 Bulk, magnitude, size; height (*unchāī*)
Ek buttā kā bit nū, nau buttā kī dādhī. Prov
Not a span high, and a beard nine spans long!

bit bāhar, adj Out of one's power [shipping

H بت बत *bat*, n m A worm destructive to

H بُتّا बुत्ता *but'tā, bato'lā*, n.m from H *bāt* word

Delusion (*dhokā*), cajolery (*dam-jhānsā*), trick, cheat, deceit; fraud, evasion

buttā, yā batolā denā, v a.

1 To trick, delude (*dam denā*), overcharge, cheat, deceive
1 *Sach kah mat batole de.* Wom. Rangīn
2. *Yeh buttā kisi aur ko denā.*
2 To shuffle; evade, dodge, put off

H بتّا बित्ता *bit'tā, bitt'ī*, Garh *bet*, Tir *bīt*, P *bālisht*, n m S वितस्ति A span, a hand's breadth

bit'tyā, n m. A span high (*bālishtiyā*), a dwarf.

H بتاس बताम *batās'*, E, *basāt*, Tir, *bāt*, Poet n f S वात, P *bād*. Wind, air (*bāo*)

1 *Āndhar kukar, batāse bhūke.* E. Prov
The blind dog howls at the wind.
2. *Āndhī le āye, benā kī batās!* E. Prov
Before the wind a fan!

بتاسا *batā'sā, batāshā*, Illit *patāsā*, n m.

1 (*Poet*) A bubble. *Pānī kā batāsā.*
2 A sweetmeat or a cake of a spongy texture, filled with air 3 A firework.

1 *Chakki pe chakki, chakki meṅ batāshā,*
Dūlhā ki mān kare tamāshā Boys' Doggerel.
Millstone with stone doth grind, and in it flummeries sweet,
See how the bridegroom's mother revels in the treat.
2. *Batāsā le* (*Batā sāle*) Mazāq Pun.
Come buy my *patāsas* (Speak brother-in-law—an abusive epithet) [Prov
3. *Sādhū ko kyā savād, gur nahiṅ, batase hī sahi.*
The holy man, no taste has he, no *gur*, ah well! *batāsā* let it be.

batāsā sā ghulnā, v. n. To melt away; to become a shadow, to be reduced to mere skin and bone.
Ab totkā mujhe mut saukan kā khul gayā,
Lo chār din men bachchā batāsā sā ghul gayā
Wom. Saiyad.
Her wicked charms that good for nothing co-wife sure hath wrought,
In four days' time worn to a shadow hath my child been brought.

H بتانا बिताना *bitā'nā*, Garh. *bitrāna*, v. a S व्यतीत To pass, spend (time) (*guzārnā*)
Sakhi sab ghar ba-ghar bangle chhawāwen,
Piyā ke sang men yis din bitāwen. Song *Bārā-māsā.*
Burnished and bright are all the houses round,
In love's delights the maidens with their mates abound.

H بُتانا बुताना *butānā*, E v. a To put out the light (بجھانا)
Dhadhāi se butāi. Mag Prov Blazed, and blown out!

H بتانا बताना *batā'nā, batla'nā*, Rus *batāv'nā* Brij. *batāibo*, v a. S वद् to speak.
1 To speak; converse, talk Rus
Chhailā haule batāo, koi sun lego Wom. Song
2 To tell, relate, describe (*kahnā*)
3 To name, call, term, designate (*nām lenā*) [(*sikhānā*)
4 To explain, tell, teach, instruct
Chār harf inhen bhi batāo
5 To make known, account for (*zāhir k*)
6 To disclose, discover, betray (*kholnā*)
7 To indicate, suggest, signify, express [*nā*)
8 To point out, shew, direct (*dikhā-*
1 *Ut se andhō āē hai, it se andhā jāē.*
Andhe se andhā milā, kaun batāē rāē! Dohā.
There comes a blind man, here another, say,
When blind meets blind, which is to shew the way
2 *Chandr badan, mirg lochnī, kar kesan ki chhān,*
" Ham ko dagar batāē de ūnchi kar ke bān " Dohā
Bright as the moon her form, fawn eyed, her charms her tresses shade,
"Shew me my way, O fair one, pray, with one round arm upraised."
9 To set one to some work, to employ or engage one *Inhen bhī kuchh kām batā do*
10. To beckon, make a sign (*ishāra k.*)
11 To express by movements of the hand or eye, to gesticulate.
Kabhī nāchnā, aur gāna kabhī,
Rijhānā kabhi, aur batānā kabhi. Mir Hasan.
The charms of dance and song by turns displayed,
Movement and eye and tone their spells o'erlaid.
12 To thrash, serve out, to put to rights (*thīk banānā*)
Tujhe ā-kar batāūn? Would you like me to come and shew you?

batāti-lakīr, n f (*Math.*) Line of representation or demarcation.
batāti-lakīr nāp, S H *bīj ganit nāp*, P. A. *kharāsh-i-makhrūt.* Analytical Geometry
sabab batānā, v a. To assign a reason, account for

H بتانا बताना *batā'nā*, n m. [bangle. W
1 A metal bracelet, E., a pattern
2 An under turban which gives rotundity and apparently extra size to the turban which is worn over it, an old ragged turban.
3 Maintenance, support, help, aid.
Khān Khānā, jis ke khāne meṅ batānā Prov
Of Khān Khānā it's told, his dinners did enfold rich gifts of gold.

H بترانا बितराना *bitrā'nā*, v a
1 To find fault, pick holes (*aib nikālnā*)
Bhale change kām ko bitrātā hai.
2 To impute falsehood (*jhutlānā*), deny, belie. *Mujh ko bitrātā hai.*

H بتلانا बतलाना *batlā'nā, batrānā*, Rus, *batyānā, bāt kai'nā*, v a. H *bāt*
1 To talk with, converse
2 To tell, relate, describe (*batānā*).

H بتوانا बितवाना *bitvā'nā*, Hin., *bauntwānā*, Mah v a Caus of بیوتنا q v.

H بتوری बतौरी *bataur'rī*, E. n f. H *bāo* wind.
A flatulent or œdematous swelling

H بتوری बतूरी *batūr'rī*, E n. f. Small *chanā* or gram.

H بتولا बतोला *bato'lā, but'tā*, n. m See بُتّا.
batole men ānā, v n To be cheated, etc.

بتولن बतोलन *bato'lan*, n f 1. A loquacious woman See باتونی
2 A deceitful woman, a cheat.

H بتھا बिथा *bit'hā*, n. f S व्यथा. [tragedy
1 A sad story, a tale of misery, a
Bāle-pan kī suno bithā, jis din dharti liyā janam,
Sunat pitā ji mukh morin, aur sust hue sab log kutam. Song. *Lāoni.*
The story of my childhood, hear, the day that I had birth,
My father turned his face aside, gloom came upon our hearth.
(Disappointment at the birth being a girl)
2 Hardship, affliction, misfortune (*dyat*)

H بٹھان **बथान** *bathān'*, *bathān*, E. n. m. S. अवस्थानं abode.

Cattle fold, an open place where cattle are driven in at night (*kharak*)

Kāṉī gāĕ ke alge bathān? E. Prov
Has the blind cow a separate stall?
(Must I be put out of the society of the most worthy because I am less worthy)

H بٹھرانا **बिथराना** *bithār'nā*, Poet. v. a. S. विस्तरण from स्तृ to spread over. To waste; scatter (*bakhernā*), throw about, spill (*khindānā*)

Kuchh khāyā, kuchh bithrāyā. Song

بٹھرنا **बिथरना** *bithar'nā*, Poet v n.

To be scattered (*bikharnā*), to spread.

Bāl hain bithre, ānkh unīdī, Shām savere uthe ri Song Brij
Shām early rose with hair dishevelled and a liquid langour in his eyes. [warp

بٹھری **बिथरी** *bit'harī*, E. n f. Cleansing the

H بٹھوا **बथवा** *bath'wā*, *bathuā*, Garh *bethū*, n m S. वास्तूक Wild-potherb or greens, *Chenopodium album*, a weed which grows with the spring crops

1 *Tum ho kis khet ke bathwe?* Prov Saying
In what field sprung this potherb mean?
(Said to a boaster) [Song *Sīthnā.*
2 *Methī, sāg, aur chaulāī, bathwe kī adhilāī*
'Mong potherbs fine a mess of *bathwā* cheap a great excess

H بٹھیا **बथिया** *bath'iyā*, n f A heap of dried cowdung (*mānd*)

H بٹّي **बित्ती** *bit'tī*, n. f H. *bittā* span A boys' game, so called from *littī* a small round potsherd held under the great toe and thrown forward This potsherd has to be brought back by one of the competitors with his breath held all the time, crying *bittī bittī* Hence, a run (*dauṛ*).

Jo hār gaĕ, to sau bittiyān lenge.
If you fail the penalty is a hundred runs

H بٹّی **बत्ती** *bat'tī*, *batti*, W. Rus, Tir & Poet *bātī*, Mār. *bāt*; Garh *bātlā*, n f. S. वर्त्ति, Pr *vattiā*, H *bat* twist,

1 A wick, candle, light, match

1 *Chirāg men battī, aur ānkh men pattī* Prov
In the lamp a wick, over the eyes a bandage thick. (Said of a sleepy head)
2. *Ik lakh pūt, savā lakh nātī,*
Jis Rāwan ke diyā, na bātī. Hymn. *Bhajan.*
Ten myriad sons, a quarter more grandchildren tall,
Of that same Rāwan now no sign remains at all.

2 A stick (of sealing wax)
3 (*battā*) A slip, a bundle of bamboos.

Achraj baṅglā ek banāyā,
Ūpar neo, tale ghar chhāyā,
Bāns, na battī, bandhan ghane,
E sakhī, ghar kaise bane?
Riddle. Ans. *Baĕ kā ghoṅslā* (nest)
A wondrous house I've come to know,
Its base above, the roof below,
Nor bamboos whole nor slips—close ties.
Now dear, how came this house t'uprise?

4. A bougie or bit of lint inserted in a sore to keep it open [turban

5 The twisted folds of a turban, a

battī charhā'nā, v a. To put a candle in the candlestick.

battī dikhānā, v. a. To apply the match, burn; throw into the fire

sanjā-battī, *sanj-bātī*, W, *sanjhautī*, E, n f. Lighting the lamp at dusk.

Ab tak sanjā battī nahīn kī? [lamp)
(It is held unlucky not to light the evening

H بتیا **बतिया** *bat'iyā*, n. m S. वार्त्ता Green unripe fruit or vegetable in general, the egg plant in contradistinction to the *mārū*, q v

Ihān kuhar batiyā kou nāhīn,
Jo tarjanī daikhat marī jāhīn Rāmāyan.
In me you see no pumpkin raw,
At slightest touch to melt and thaw

بتیا **बतिया** *bati'yā*, adj

1 Raw, green, not ripe.
2 Soft, tender; delicate (*komal*)

H بیت **बतीत** *batīt'*, *bītt*, Tir. *bital*, adj. S. व्यतीत Passed; gone, elapsed; bygone.

Barsan bhaĕ batit, piyā ke darshan ko ri. Song

بیتنا **बतीतना** *batīt'nā*, *batīt honā*, *bīt'nā* v n. To pass, elapse; go by

H بتیس **बत्तीस** *battīs'*, adj S द्वात्रिंशत्, Pāli, *dvattimsā*, *battimsā*. Thirty-two.

battīs abh'ran, n m The thirty-two jewels worn by women [ance, curse

battīs dānt kī bhākā, yā bhakyā, m f Utter-

Battis dānt kī bhakyā nahīn ūktī. +Wom. Prov
Not harmless falls the curse from a mouth with the full complement of teeth.

battīs dhār, n. m Wom. The mother's milk.

Jā betā, khushī raho, main dei hīn asīs,
Battis dhārā āpnī, kari tujh ko baksīs Blessing
Go then, my son, joy with you be, my blessing with you take,
The mother's milk you drank I freely do a present make.

☞ Maternal love is superstitious, and it is anxious, by a formal renunciation of its claims, to ward off the judgment which the son must bring on himself by any dereliction of filial duty

battīs dhār ho-kar nikalnā, v. n. Wom. To break out in sores or irruptions. (A curse)

Hamārā khilāyā pilāyā tere battis dhār ho-kar nikle. Mah. Wom.

بتیسا **बत्तीसा** *battīsā*, *battīse ke laḍḍū*, W, *batisā*, E. n m. A strengthening preparation

of *laḍḍū* composed of thirty-two ingredients, given to fever-patients, to women after childbirth, and to mares after foaling

بتّیسی बत्तीसी *battī'sī*, n. f *lit.* an aggregate of thirty-two The set of teeth, thirty-two in number [Song

Terī dāntan kī battīsī, jaṇiyāṇ, hīre ke kaṇyāṇ.
Your thirty-two teeth, my dear, are diamonds bright.

battīsī bajnā, v. n. To shake or shiver (with cold)

Thar thar kā zor alhārā ho, bajtī ho sab kī battīsī Winter Nazīr
When winter takes the field how shivers every frame with chattering of the teeth.

battīsī dikhāna, dāṅt dikhānā, v a. To show one's teeth, to laugh [(*bar*)

H بٹ बट *baṭ*, Poet. n. m The Indian fig tree

H بٹ बट *bat*, W. n. m S **बट्** to divide.

1 Division, lot, portion, share

2 Twist, fold, plait, the wrinkle or fold of the abdomen. [Weight.

3 Path, way See *bāt*. 4 (E. *batkharā*)

بٹاؤ बटाऊ *batā'ū*, Poet. *batoīyā, batoī, batohī, baṭeū*, A *musāfir*, P. *rāh-gīr*, n m S **वाटिक**, H. *bāt* path

1 A traveller; passenger, wayfarer

Jale parāī dhī, hanse batāū log Prov
Another's daughter burns, wayfarers laugh!

2 A stranger, foreigner, alien.

1 *Sīkhegā nāū kā, kaṭegā batāū kā* Prov
The barber learns by shaving strangers.

2. *Chho mat ho nār bateū par,*
Rūkhā sūkhā po-kar rakh de,
Uske dhore taun tikar W Rus Song
Wife, be not angry with the stranger guest,
Brown bread or white, or coarse or fine, the best
Before him set with generous kindness pressed

بٹمار बटमार *batmār', batmā'rā*, W, *baṭphār*, Mār, *baṭpār*, E. n m A highwayman (*luterā*), footpad, bandit (*ḍakait*)

Batmār ajal kā lūte hai din rāt bajā kar naqqārā Nazīr
The bandit death his trumpet sounds, and spoils till night and day

بٹماری बटमारी *batmā'rī*, W, *baṭpārī*, E n f Highway robbery, gang-robbery or *ḍakaitī*

bat-mogrā, n. m. Double jasmine, *jasminum zambac* [scales

بٹرا बटरा *baṭai'rā*, W n m. Weights and

H بٹّا बट्टा *bat'tā*, n m H *baṭ* a twist

1 Deficiency, defect, fault, flaw (*khot*)

2 Stain (*dhabbā*), stigma, blot, pollution.

Jā ke dharm lago hai battā,
Sadā rahe jī tākār khattā Biharī Lāl.
The man whose piety has e'er a stain,
Through all his life no pleasure can obtain

3. Loss, discount; exchange,

Mathrā ke rupaī pe kyā battā lagtā hai?

4 A cylinder of wood or stone, a small roller. *Sil battā.*

5 A jewel box, a betel box (*dibbā*)

6 A round looking glass (*shīshā*)

Chāl terī dagmag, mukh battā aisā [Chaubolā
Rāt rahī sāth, dinā ghūngat kaisā? E. Play

7 A juggler's inverted cup under which he places or transfers the balls from one cup to another (*piyālā*)

battā denā, v n

1 To suffer or pay discount.

2 To make up a loss or deficiency.

battā ḍhāl, adj Level, even (*chauras*), plane. —— n. m Ruin, complete destruction.

battā lagānā, v a.

1 To charge discount (*battā lenā*)

2. To vilify, slander, calumniate, stigmatize (*dhabbā lagānā*)

battā lagnā, v n.

1 To be liable or subject to discount

2 To suffer a stain, to lose one's good name or credit (*sākh bigarnā*)

Woh sāhukār na thā jiskī sākh men battā,
Ab unke nām pe lagtā hai lākh men battā Dāg
The Mutiny of 1857
Time was when banker's credit was without a flaw,
But now there's scarce a one on whom you safe can draw

3 To be tarnished, to deteriorate, fall off.

بٹّے باز बट्टेबाज़ *batte-bāz*, n. m.

1 A juggler, a master of legerdemain

2 An impostor, a cheat, swindler.

بٹّے بازی बट्टेबाज़ी *batte-bāzī*, n f.

1 Juggling, sleight of hand. [trickery

2 Jugglery, sharp practice, swindling;

batte par kharīdnā, v a. To buy at a certain discount or advantage

batte-dār rupayā, n m. Cracked, defaced, or bad coin, a rupee on which discount has to be paid.

بٹّے کھاتے बट्टे खाते *batte khāte*, n m. Profit and loss, bad debts, irrecoverable balance, doubtful recoveries.

batte khāte likhnā, v a. To carry to profit and loss, enter as a doubtful debt.

H بٹالنا बिटालना *bitāl'nā*, v a To taste (as food) *Mūnh bitāl-ke jāiyo* Wom.

H بٹانا बटाना *baṭā'nā, baṭwānā*, v. a S. **बट्** to divide

1 To cause to be shared or divided

2 To draw away or divert (one's attention) [(*Physics*) Divisibility

بٹاؤ बटाऊ *batāo*, A. *qābiliyat-i-inqisām*, n m.

بٹائی बटाई *batāī*, Brj *batoī*, n f.

1. Partition, part, share, share of pro-

duce, apportionment in kind, division of the crop, rent of land paid in kind

2 Division of the crop between the cultivator and zamindār or the Government as landlords.

batāī paidāwār, n f. Division of crops

بٹائی پتر बटाई पत्र *batāī patr*, A. P. *taqsīm-nāmā*, n m Deed of partition

batāī-dār, n m. A cultivator who shares the crop on the ground with the proprietor.

bhāg-baṭāī, n f Apportionment in kind, allotment of shares

H بُتکا बुटका *but'kā, bukṭā, bukaṭṭā*, Mār *kontā*, [n m A scratch

but'kā-bhar, n m. A handful

butkā bhar'nā, v a To scratch, claw. [(اکھیڑنا)

H بٹلا बटला *baṭlā*, Rus adj Assembled

H بٹلوئی बटलोई *batloī, batlohī, baltoī*, Brij *batlā, batwā*, n f H *lotā* a brass vessel for holding water A small brass vessel in which Hindūs cook their food

H بُٹنا बुटना *but'nā*, n m A cosmetic (اُبٹن).

H بٹنا बटना *bat'nā*, v. a. S बट् to divide

1 To realize *Kaho āj kyā batlā?*

2 To share, gain, obtain (as a profit)

Rupaī le saude men chār paise batte.

بٹنا बटना *batnā, bantnā*, v n

1 To be divided, shared, distributed

2 To be dispersed, scattered, separated

Khawāsen jo thin rū-barū, hat gain
Bahāne se har kām ke bat gain Mir Hasan

3 To be distracted, drawn off (attention)

Dhyān batnā

بٹوار बटवार *batwār'*, n m A tax gatherer who collects in kind, a custom's or police officer stationed on the road for collecting transit duties

بٹوارہ बटवारह *batwā'rah*, n m

1 Partition of land, division of land; allotment of shares

2 A separation of coparceners, or the detachment of the share of an individual coparcener

3 The deed or document under which partition of land is made (*taqsīm-nāmah*)

batwārah karnā, v a. To make a partition of land

بٹوانا बटवाना *batwā'nā*, v. a Caus. of بٹنا q v

بٹوئیا बटवैया *batwaīyā, banṭwaīyā, baṭaīt*, n m One who allots the shares or distributes.

H بٹنا बटना *bat'nā, bantnā*, Rus *bātnā*, v a S बट् to surround To twist, to form by convolution (thread)

بٹنا बटना *batnā*, n m An instrument with which ropes are twisted

بٹوا बटवा *baṭ'wā, baṭuā*, E *battū*, n. m A small bag, generally used for holding tobacco, money, betel nut, etc

1st. Mendicant. *Tere batue men paisā dharā hai dharā hai, dharā hai*

2nd. Mendicant. *Milegā, milegā, milegā, malegā.* Delhi Khumris' cry

"In your purses, Sirs, you have pice, you have pice"

"We shall get, we shall get, we shall get, we shall get."

بٹوائی बटवाई *baṭwāī, batāī*, n f. The act of, and the price paid for twisting ropes, etc

بٹئی बटई *bata'ī*, n f. The art of working in silver thread, called *kalā-battū* [*batāī.*

بٹیا बटया *baṭaiyā*, n m. One who works in

H بٹورن बटोरन *baṭo'ran, baṭolan*, n. f S बट् to surround [at harvest

1. Gathering in or collecting the grain

2. Sweepings; rubbish, refuse.

بٹورنا बटोरना *baṭor'nā, batolnā, battā l.* W Rus. and E; v. a See اکھیڑنا 1, 2, 4.

1 *Dilli shahar suhāvnā, barse kanchan nir,*
Sab ke kanth tator ke le gayā Ālamgir Dohā.

Ans. *Baithi raho santokh se, man men rākho dhir,*
Sāin se minti karo, ki lauren Alamgir Dohā.

"A city lovely is Delhi, bright rains more pleasure give,
But Ālamgīr hath taken our husbands, how are we to live."

"Wait patiently all ye and summon fortitude, nor burn,
And prayers offer up that Alamgir may safe return."

(The petition of the women of Delhi and Alamgir's reply Attack of the Deccan in 1685)

2. *Ham, saiyān, kūṛā batoren,*
Tum jholo bhāṛ, raho ghar men, [Song
Saiyān, bhonyon bhāṛ, raho ghar men. Rus. Wom.
Husband, dry leaves I will bring home,
You just parch grain and live at home,
Oh stay at home and do not roam!

بٹوری बिटौरी *biṭau'rī*, E n f.
A tax on village shop-keepers, etc.

بٹورا बिटौड़ा *biṭauṛā*, Rus. *biṭāurā*, n. m
A heap of cakes of dried cow-dung plastered on the outside to protect them from rain.

1 *Bitaure men se uple hī niklenge.* Prov From the dung heap only cakes of dung can come.

2 *Sūjhe na bitauṛā, chānd se "Rām Rām."* Prov He cannot see the dung-heap before his nose, and the new moon he salutes "Rām Rām."

3 *Girgat ki daur ō taurā*
The lizard's refuge is the dung heap Slang.

4 *But, bitaurā banā baithā hai.*
He sits as senseless as a statue or a dung-heap

H بٹھانا बिठाना *biṭhā'nā, baiṭhānā, biṭhlānā,* Illit. *bathānā, biṭhālnā*, Rus. *baiṭhārnā*, E Rus. *baisānā*, Tir *baisāb*, v. a. S उपविष्ट from उपविश् to sit down.

1. To locate, station, pitch. [posit
2. To set, place; seat, lay; stow; de-
Aṇḍon pe biṭhānā
3. To make a child sit on a *pot de chambre*, or go to stool. Wom.
Bachche ko biṭhā le, nahīn kapre bharegā Wom.
4. To make one sit down, give one a seat.
Barābar biṭhānā
5. To lodge, post; house, install.
Yeh do dil ko ek jā biṭhātā nahīn,
Kisī kā use vasl bhātā nahīn. Mīr Hasan
Two hearts the envious sky ne'er brings together,
It likes not happy unions with each other
6. To appoint a watch, place on guard.
Apne māl pe ādmī biṭhāo [(*jarnā*)
7. To set, fix, stick in, insert (a stone)
Nagīnā biṭhānā.
8 To thrust in; drive in or home (*utārnā*)
Pech biṭhānā.
9 To plant; sow (*lagānā*) *Paudā biṭhānā*
10. To put in its proper place, bring in.
*Main ne Amjad Alī Shāh kī jagah Wājid Alī Shāh ko biṭhā diyā.** Gālib
11 To enter one (in a school, or shop)
12 To establish; fix, appoint, institute, constitute (*muqarrar k.*)
Jāgīr men kisī ne zar-rez mulk pāyā, [Nazīr
Kar band-o-bast apnā nazm o nasaq biṭhāyā
13 To assess, levy, impose (*lagānā*)
Ṭikas biṭhānā. [apprentice)
14. To settle one in business, bind (an
Sau rupaī de-ke use biṭhā diyā.
15 To enthrone; install, raise to the throne *Takht pe biṭhānā.* [inspire
16 To inculcate, impress; imbue, instill,
Aisā bhaī hogā paryā ko, aisā dāb baṭhāwegā,
Chor, jār, guṇḍā, balmārā dhūṇḍā nāhīn pāwegā
W Rus. Song on the Prince of Wales
Such fear and awe he 'll strike that though they now abound,
Thieves, rakes, rouês, and *thags*, tho' sought will ne'er be found.
17 To make one believe (*yaqīn dilānā*), to influence. *Dil men biṭhānā.*
Jāne uske dil men kyā biṭhā diyā?
18 To keep as a mistress or kept-woman.
Randi ko ghar men biṭhā liyā
19 To keep at home (a marriageable or married daughter), to refuse to give in marriage.
Apni bachchī ko biṭhā rakhtī, na tum ko detī,
Jān Sāhab, main agar jāntī aīyāsh tumheṅ
Wom. Jān Sāhab
20 To gather, collect, realize (*ugālnā*)
21 To cause to be assembled, convene (*ikaṭṭā k.*), convoke *Panchāyat biṭhānā.*
22 To cause to congeal, solidify; harden.
Pārā biṭhānā.
23 To cause to be formed into lumps.
Chāṅwal biṭhā dīye.
24 To cause to sink or fall in
Ek ghūnse men ānkh biṭhā dī.
25 To stuff (*ṭhūsnā*), press (cotton etc.).
26 To reduce, bring down; contract; condense
Das ser dūdh men do ser kundā biṭhāyā. Halwāīs.
27 To level, plane, make flat, even
Ṭhok pīṭ ke biṭhā diyā. [(*dhānā*)
28 To bring down, destroy, demolish
Menh ne ghar biṭhā diyā
29 To melt, dissolve, make sloppy or thin.
Barsāt ne sārā gur biṭhā diyā.
30 To cause to sink or founder (*dubānā*).
Ṭūfān ne jahāz biṭhā diyā
31. To ruin, destroy, bring to nought; do for (a person)
Ek hī sadme ne biṭhā diyā.
32. To cause the heart to sink, to break one's heart. *Dil biṭhānā*
33 To stun, to cause to faint.
Ek ghūnse men biṭhā diyā.
34 To set in order, arrange; adjust, fix.
35 To proportion, suit, adapt; dove-tail.
Jor biṭhānā. [(*phailānā*)
36 To calculate, compute, strike a balance
1 *Hisāb biṭhānā.* 2 *Mizān biṭhānā.*
37 To bring out a result, make out, produce *Ser kā savā ser biṭhāyā*
38 To hazard; chance, stake, bet with or upon (*aṛnā*). (Gamblers)
Dāon pe biṭhā diyā
39 To pledge, pawn, mortgage (*girvī dharnā*) (Gamblers)
40 To gamble away (*hārnā*) (Gamblers).
Sārā māl juē men biṭhā diyā [(*jor*)

H بٹی بٹّی *biṭṭī*, n f A pair, couple, match
biṭ'lī budnā, v n To couple, match, form pairs.

H بٹیا बटिया *baṭ'iyā, baṭyā, baṭṭī*, n f
1. Pathway (Diminutive of *bāṭ*)
Baṭyā kī rāh be nirbāh Rus. Prov
The narrow pathway leads astray
2 Cocoanut 3 *Met* The breasts.
Jab hāth āī uskī angyā kī narm baṭṭī,
Lagte hī hāth nikī rag rag kī sārī sardī Nazīr
4 A small round stone for weighing, grinding, etc [*dix olivacea*, Buch.

H بٹیر बटेर *baṭer'*, n f S वर्त्तक A quail, *Per-*

H بٹیری बटैरी *baṭai'rī, baṭaiṛī, baṭaiṛī*, n.f.
H *baṭnā* to gain. A Hindu marriage ceremony in which a wedding garment with some money is presented by the bride to the bridegroom.

P بجا *ba-jā'*, adj P *ba* in, *jā* place
1 Just (*ṭhīk*), true (*sach*), right, valid.
Bajā kahe jise ālam, use bajā samjho,
Zabān i khalq ko naqqāre Khudā samjho Zauq
Whate'er the world calls good do you good deem,
The people's voice the voice of heaven esteem.
2 Conformable to fact, proper, suitable, acceptable.
3. Fair; fit; becoming [like a whale
4. (*Ironic*) Nonsensical; absurd; very

* *Biṭhā diyā* (A witticism) 1 Brought, or made to fit in his verse. 2. Placed on the throne (the king regnant)

bajā, adv. In place, fitly, rightly, properly; all right, as it should be.

بجاآوري *bajā-āwurī*, n. f. Execution, performance, discharge, accomplishment.

bajā-āwurī-i-aḥkām. Performance or discharge of a duty [duty

bajā-āwurī-i-ḥukm, yā khidmat Execution of

بجا لانا *bajā lānā, bajānā*, v a.

1 To discharge, execute, perform, fulfil.

Phr.—To carry into execution, do one's bidding.

Jo kuchh farmāoge bajā lāūngā

2 To give effect to, work out, achieve

3 To comply with, obey, carry out

4 To bring to pass, bring or carry through.

ḥukm bajā lānā, v a To obey an order.

H بجار विजार *bijār'*, n. m H *bīj* seed.

1. A large or strong bull; stallion (*sānd*).

2 *Met* A lusty, profligate man. [to sound.

H بجانا बजाना *bajā'nā*, Tir *bajāeb*, v. a. S वद्

1. To play upon a musical instrument, etc.

1 *Gurūr-i-ḥusn par ham se woh nāḥaq jhāñj kartā hai,*
Yeh naubat chand-roz ah hai, baje shāh jī chāhe.
Kāmilā Begam.

In pride of beauty she all wilful scolds me still,
Thus rule short lived's a kettledrum played on at will.

2. *Āh! andesā mat karo, kārī āyo ghāo,*
Jab-lag jiu hai ang men, tab-lag bin bajāo Dohā.

Ah me! the fatal dart hath struck, but heed me not,
While yet this heart doth beat Oh let me hear thy lute!

☞ Addressed to his enchantress by the swan pierced by a dart from the jealous husband.

3 *Din bhar baiṭhā huqqā bajāyā kartā hai.*
He sits all day and plays on his hubble bubble.

2 To produce any sound, to drone

3 To examine; test, test the purity of a coin by the sound (*parakhnā*).

Ṭhok bajā-ke le lo

4 To do or perform, execute; carry out.

Gale paṛe bajāe sidh Prov What'e'er devolves on you 'tis fit you thorough do.

5 To strike; beat; belabour *Jūte bajānā*

6 To bid, order; command. *Rus*

Din bhar baiṭho hukm bajāyo kare sab. Rus.
He sits all day and plays the game of "come here, go there." [with.

7. To cohabit, have sexual intercourse

ḍhol bajā'nā, v n. *lit.* To play on the drum.

To clap one's hands for joy; rejoice, to be merry

Chor chori kar gaī, tū baiṭhī dhol bajā. Prov.
The thieves have stolen and made away, you drum away after the fray

nagāṛī bajā'nā, v a. To sound the bugle for a dress parade [A minstrel (بجنیا).

bajne-wālā; E. *bajanyā*; Tir. *bajantā*, n. m

P بجاے *bajāe*; H. *jagah*, adv. Instead, in the place of; in lieu of

H بجبجانا बजबजाना *bajbajā'nā, bijbijānā*, v a. To effervesce with noise as in putrifying

A H بجد بونا बजिद होना *bajid' honā*, v

A جد he strove.

1 To insist, persist, to be obstinate dogged. *Bajid ho-ke rupayā le liyā.*

2 To press one strongly, take no excuse

ش *Woh bahut bajid huā ki khānā khā-ke jā*

H بجر बज्जर *baj'jar, bajar*, Brij. *bajj*

Tir. *bajr*, n. m. S वज्र. [ma

1 A hard heavy stone, diamond, a

1. *Lohe ki kathri, bajar ke kiwāṛ.* Kah
2 *Kām koṛhi, munh bajar* Pro
To work a leper maimed, to eat a mouth of st
2 The thunderbolt of Indra, lightning

1 *Piu daras ki bhik na pāī,*
Bajar pare yā des, re! Song *Thumri. Mukhaj*
My love long sought in vain, not found,
May lightning blast the country round!

2. *Āg lage mandhe, bajjar paren barāti*
Fire burn the nuptial bower, may lightning st
the wedding party!

ش بجر बज्जर *baj'jar*, adj.

1. Hard, adamantine, impenetrable.

2 Heavy, weighty, ponderous, unwiel

1 *Saiyān chalal pardes, sabhe sukh le gaī,*
Chhatyan bajar kiwāṛ, janjirwā lagāī gaī E. Sc
My husband gone abroad, all joy with him he t
Chained to my breast a door of stone and me
ac

2. *"Kholo kholo, piyā, bajar kivaryā."*
"Kahān gaiwailu sārī ratyā re ki." Mag Song.
"Please open, love, I pray, the heavy door"
"The night where have you passed, in what amou

3 Slow, lazy, indolent, immovable.

Has itnā chalne meñ bajjar yeh bad-zāt,
Nahīn hāthi, sūbat ki hai yeh rāt.
A satire on the king's elephant. Sau
This rascal elephant doth drag as slow
As doth the weary night of heavy woe.

4 Difficult (*kaṭhin*), not easy, labo ous, unmanageable [(*tambāk*

بجر بهانگ बजभांग *bajr-bhāng*, n. m Tabac

بجر چهند बज्र छन्द *bajr chhand*, n. m

(*Pros*) It has four lines each of 6 + 8 = instants. First foot ⏑ ⏑ ⏑, last foot ⏑ —. *Kellogg's Gramm*

بجرنگ बजरंग *bajr-aṅg, bajrangī*, n. m

1 A strong, stout, robust man.

2 A title of Hanūmān. [(*ol*

بجری बजरी *baj'rī*, n. f. 1. Gravel 2. Hailsto

bajrī bichhā'nā, yā ḍālnā, v a. To throw spread *bajrī* over a road; macadamize.

H بجرا बजरा *bajrā*, n m. A passenger bo round-bottomed, and without keel, co monly called in English "*budge-row.*"

H بجربٹو बजरबट्टू *bajar-baṭṭū*, n m.

1 A black seed of which necklaces a made, *Corypha umbraculifera* Wat.

2 A native toy

P بجز *ba-juz'*, H *bin*, prep Excepting, save and except (*siwāe*), with the exception of, exclusive of, without, unless, otherwise, but.

H بجلي बिजली *bij'lī*, W Rus *bīylī*, *bījrī*, Brij. *bijrī*, E *bijulī*, Mag *bijurī*, Poet *bijaryā*, *bīj*, *bījuryā*, Old H Padmāvat. *bijjū*, n f. S विद्युत, Pr. *vijulī*, *vijjū*

1 Lightning; a thunderbolt (*bajjar*)

1 "*Kāhe ko do nainā chamke, lāhe chamkī bij?*"
"*Chhailā ko do nainā chamke, barsan chamkī bīj,*
Ghūngat men do nainā chamke, bādar chamkī bij" Song
"Whence is the light of those two eyes, and whence the lightning flash?"
"For my gallant these two eyes shine, for rain's the lightning flash,
Behind my veil these two eyes shine, within the cloud's the flash."

2. *Bijlī chamke, mehā barse, larje māro jiarā,*
Purwā, pachhwā pawan chalat hai, kaise būrūn diarā? Song *Thumrī*
Quick lightnings flash and rains pour down, my heart it beats with fright,
From East and West it blows so hard, my lamp how shall I light?

3 *Bahut dirab sanchaē jahān, chor, Rāj bhaē hoē,*
Kāñsī ūpar bijurī parat, kahat sab koē Dohā
Where much wealth is the fear of thieves and kings prevails alway,
So metals struck by lightning are, as all the folks do say

2 An ornament for the ear, so called from its supposed likeness to sheet-lightning

3 (H. *bīj* seed.) The nut of a mango stone

bijlī-bachāo, n. m. A lightning conductor

bijlī-basant, n. f. A firebrand (*āg-lagāū* 2).
Chhotī nand apnyā kā band, bajī nand bijlī basant. Wom. Prov
My younger sister in law is (near to my own flesh) as my bodice tie, the elder's like the summer lightning (a firebrand)

bijlī-bal, n. m. Electricity

bijlī paṛnā, tūtnā, yā girnā, v n. *lit* To fall (lightning) To be destroyed by lightning
Bhagwān kare tujh pe bijlī pare! Wom. A curse.

bijlī chamaknā, laundnā, yā khivnā, v n. To flash (lightning)

bijlī kī karak, n. f A thunder-clap

بجلي बिजली *bijlī*, adj Swift, quick, smart, fast, fleet
PHR. Swift as wind, quick as lightning, swift as an arrow
1. *Kyā pūchhte ho, yāro, ghoṛā hamārā kyā hai?*
Tāūs hai, bijlī hai, chhalāwā hai, hawā hai
Play *Bhānd*
2. *Ādmī hai, ki bijlī?* Prov Saying

H بجنا बजना *baj'nā*, Rus and Poet *bājnā*, v n S वद् to sound [resound
1 To give or emit sound, to sound,
1 *Thotā chanā, bāje ghanā* Prov
The hollow grain the loudest sounds.
2 *Ab ding dang bolā giryā men, aur than than bājā mandar meñ,*
Mullā jāgā masjid men, aur bājā gājā mandar meñ Faqīr Chand.
The Church bells go ding dong, dong ding, the temples *than than* ring,
The *Mullā* in the masjid cries, the temples loudest din.

2 To be played upon or struck.
1 *Tānt bāji, rāg pāyā* Prov.
From the string a sound, the key note found.
2 *Janti, na dhol bajtā.* Prov No birth, no music.
3 To be fired (as a gun) *Top baj gaī.*
4 To be rung (a bell), to strike (a clock).
Chār baje hain
5 To chatter (the teeth), shiver with cold.
Dānt bajnā
6 To be called, named, known.
Woh kis nām se bājtā hai?
7 To be well known, famous, celebrated.

bajnā-bajnī, Bhoj n f A set to; a battle royal.

بجنا बजना *baj'nā, bāj'nā*, adj Emitting sound; sounding, rattling
Ham to bajnā jhunjhunā lenge. Children.

بجنا बजना *baj'nā*, n m A rupee (Brokers)

H بجنا बुजना *buj'nā, kuchnā*, E; *gaddī, lattā*, W n m. H *ponchhnā* to wipe A cloth used by menstruous women, a pessary

P A بجنسه *ba-jin'sehi*, adj
1 Identical; the very same (*wohī*)
2 Entire, whole (*kul*)

بجنسه *ba-jinsehi*, adv
1 Intrinsically, substantially.
2 Exactly, precisely, entirely.

H بجو बिज्जू *bij'jū*, Mār. *bijū, gor-khodo*, n. m.
1 An animal that feeds on dead carcasses, the Indian badger, *Ursus Indicus.*
Bijjū kī si ānkhen chamkātā hai
2 *Met* A small-eyed person
Ādmī hai, ki bijjū? *Phabti.* Chaft.

H بجوانا बजवाना *bajwā'nā*, v a Caus. of بجنا q. v

H بجوٹھا बिजौठा *bijau'ṭhā, bijauṭh*, E n. m.
An armlet (Hin. Wom.)

H بجوڑنا बजोड़ना *bajor'nā*, v. a. H *bajānā*
To beat, strike, or smite severely
Yārji ko aisā bajoṛā hogā ki yād karoge. [junction.

H بجوگ बिजोग *bi-jog'*, n m. S. वि + योग
1. An unlucky conjunction of stars
2 Parting, separation, absence (especially of lovers) [misfortune
3 Evil star, adverse fortune, mishap,

bijog, adj. Parted, separated, disjoined, severed

بجوگي बिजोगी *bijo'gī*, n m. [loved)
1 One separated (from his or her be-

2. An unfortunate miserable wretch.

bijog paṛ'nā, v. n. [severed

1. To be parted, separated, sundered,

2. To betide, befal, bechance (misfortune).

H بُجھانا बुझाना *bujhā'nā*, W; *butānā*, E; *mijhāeb*, Tir. v a. S. अभ्युत्तेजयति (?)

1 To extinguish; put out, blow out

2 To damp, depress; discourage; dishearten. *Dil bujhānā.* [(hunger)

3 To quench (thirst); relieve, satisfy

Hai koi aisā dharmī dātā tan kī tapat bujhāvegā? Mendicant's cry

4. To repress; cool (*thandā karnā*); calm; appease, soothe; allay, compose, pacify; conciliate; smother (rage).

5 To temper (steel) *Talwār bujhānā.*

6. To thrust heated metal into water.

Pānī bujhā ke do

7. To shuffle (the cards) *Ganjfā bujhānā.*

H بُجھانا बुझाना *bujhā'nā, samjhānā*; Tir. *bujhāëb*, v a. S. बुध् to know. [understand.

1. To infuse into the mind, to make one

2 To cause to believe; convince; satisfy; persuade.

بُجھوَّل बुझव्वल *bujhav'val*, n. f. "Guess if you can", a riddle (*pahelī*), conundrum. [snare

H بجھانا बझाना *bajhā'nā*, v. a S. बंध् to en-

1 To entangle, ensnare, entrap; catch.

2. To inveigle, decoy; rook; take in.

H بِجھکانا बिझकाना *bijhkā'nā, bhichkānā, bidkānā*, v a. S भयचकित alarmed.

To scare, frighten, alarm.

بجھکنا बिझकना *bijhak'nā, bhuchaknā*, v. n.

To be startled, to take fright (*bidaknā*)

بجھگاہ बिझगाह *bijhgāh'*; Tir. *kaū-hakkā*; W. *ḍarāonā*, n. m. A scarecrow.

H بُجھنا बुझना *bujh'nā*; E Rus. *butnā*, v.n. S. अभ्युत्तेजयति (?).

1 To be extinguished, or put out (fire, a light, etc.) [(hunger, passion)

2 To be quenched (thirst); be satisfied

3 To be dispirited, disheartened, discouraged. *Lāt lāt meṅ murg bujh jātā hai.*

4. To droop, hang down (the head), to be downcast.

Shām se kuchh bujhā sā rahtā hai,
Dil huā hai chirāg muflis kā Mīr

At eventide my heart begins to droop and fade,
As gives the poor man's lamp a dim half light, half shade.

5 To be tired, weary or sick of

Pānī tabīb de hai hamen, kyā bujhā huā,
Hai dil hī zindagī se hamārā bujhā huā. Zauq

6 To be well fried or browned.

1. *Kachauriyoṅ kā ghān bujh gayā* [Wom.

2 *Kitnā sāg charhāyā thā, bujh kar itnā sā rah gayā.*

7. To have a heated piece of iron, etc. thrust into water. *Bujhā-huā pānī.*

8. To be tempered (steel)

Zahr kī bujhī hui tālwār.

9 To be shuffled (the cards)

H بجھنا बझना *bajh'nā* v.n.S. बन्ध् to ensnare.

1 To be ensnared, entrapped, or caught (game, etc.) (*phansnā*). [etc.)

2 To be sunk, submerged, stuck (in mire,

Daldal meṅ bail bajh gayā.

H بِجے बिजय *bijaë*; A. *fatah*, n.m. S. विजय from वि + जि to conquer. Victory (*jīt*); triumph

bijaë das'mī, bije dasmī, n. f. The victorious tenth; the tenth of *āsin Shukl Paksh*, the anniversary of Rām's victory over Rāvan. Generally, any tenth day of a lunar fortnight falling on a Sunday

H بِجیا बिजया *bij'yā, biji'yā*, Brij. n.f. S. विजिया The hemp plant (*bhaṅg*); *Cannabis sativā*

Bijyā kahen so bāore, bhāṅg kaheṅ so kūr,
Iskā nām Kaulā patī, nain rahen bharpūr Bhaṅgar (Bacchanalial song).

Who call it hemp are fools, who say it's *bhaṅg* have got no eyes,
Its name is lotus leaf whence comes such mellow roseate eyes.

H بِچ *bich*, Panj. vich, n. Cont. of *bīch*, q. v.

بچکنی बिचकनी *bich kannī*, n f. An earring.

بچلا बिचला *bich'lā*, adj. Middling; intermediate; middle.

H بچ बच *bach, bachh*, n. f.

Orris-root, the root of the sweet flag; *Iris germanica*, or *Acorus calamus* Wat.

بچناگ बचनाग *bachnāg', bachhnāg*, Mag. *bichhṛā*, n. m. S. वत्सनाभ A vegetable poison, said to be brought from Chinā; *Aconitum ferox* (?).

H بِچار बिचार *bichār'*, n. m. S. विचार from वि, चर् to go

1. Reflection (*soch*); thought; notion, idea.

2 Consideration; meditation; comtemplation, deliberation

Sab biddyā kar sār jag uttam ek bichār,
Abichāre, budhvān kaheṅ, keval biddyā bhār Dohā. Behārī Lāl.

Of all the learning in the world the essence fine is thought,
The void of thought, the wisemen say, are but the dross, else nought.

3 Conception, imagination, fancy; speculation.

4. Understanding, comprehension, sense, reason. [ception (*tamīz*)
5. Discrimination; judgment, nice per-
6 Calculation, computation, reckoning
7. Estimate; valuation, assessment
8 Opinion, decision, verdict, finding (*tajwīz*)

بچار विचारना *bichār'nā, bichār karnā*, v. n

1. To devote the mind, thoughts, or attention to.
2. To think; reflect, ponder; revolve
Log hansen, charchā karen, man men karen bichār Song [of you think.
You'll be the talk, and folks will laugh and evil
3 To consider, contemplate, deliberate, pore over
4 To fancy, surmise, guess; conjecture
5. To distinguish, discriminate, discern, judge [closely
6 To examine; scrutinize, sift, inspect
7 To estimate, value, fix (*āṅknā*)
8. To calculate, compute, reckon (*ginnā*)
Bamnā shugan bichār, [Song *Ṭhumrī*
Hāth lā dūngī kāṅgnā, aur gal lā dūngī hār
An omen give me, Brahman, when my spouse I'll see again,
My golden bracelets you shall have, and also my gold chain
9 To think or speak ill of, depreciate, backbite Hin Wom.
Pīt pīchhe kyoṅ kusī kā bichār kare hai! Hin. Wom

H بچالی विचाली *bichā'lī*, E *niwārī*, n f

H *bichhānā* to spread. Straw (for the bedding of horses, etc). [to come between.

H بچانا बचाना *bachā'nā*, v a. H *bīch ānā*

1 To save, protect, shield, defend, ward off; beat off, preserve, keep
1. *Jiske Khudā bachāē, us par kabhī na āfat āē* Prov
On him whom God befriends no ill descends
2. *Hāth pair bachāiye, mūsā ko tarkāiye.* Prov
Save yourself and spare the foe.
3 *Āp ko bachātā hai, garīb ko phansātā hai*
Shields himself and snares the poor
2 To maintain, support, sustain.
3 To screen, conceal, cover, hide.
4 To crib; embezzle, defraud, steal.
Rupaē men chār āne bachātā hai. [helping hand
5 To assist, aid, help, to hold out a
6 To extricate, deliver, free, liberate
7. (*In law*) To set free, liberate, emancipate, redeem.
8 To lay by; save up, put by; hoard.
Kaho, kuchh bachāte bhī ho, yā sab hī urā dete ho?
9 To clear the way, get out of the way
Chhakṛe-wāle, bachāiyo! Carter, look out!
bachā jānā, v a. To get off, escape, abscond.
Tum har dafa goli bachā jāte ho.
You always manage to keep clear of the shot.
bachā khuchā, n. m. Residue, remainder
bachā lānā, v. a. To bring off; carry off in safety; secure.
bachāne-wālā, bachāvan-hār, Old H *bachāne-hār*, A *muhāfiz*, P *nigeh-bān*, n m A protector, preserver, deliverer, saviour, God
Mārne-wāle se bachāne wālā barā hai Prov
The protector is greater than the slayer

بچاؤ बचाओ *bachāo*, Old H. *bachāpā*, n. m

1 Guard, defence, protection, asylum, refuge (*panāh*) [guard
2 Security, safety; safe-conduct, safe-
3 Liberation (*chhutkārā*), deliverance (*rihāī*), extrication, rescue.
4 Escape, retreat, flight
5 Excuse, plea, apology [believe.
6 Evasion, pretext, pretence, make-
bachāo karnā, bachāo nikālnā, v a [for.
1 To contrive, plan, provide, arrange
2 To shield, shelter, screen, protect

H بچلنا बिचलना *bichal'nā, bicharnā*, v. n

S वि + चल् to move about.
1. To slip, miss one's footing
Hāth bichal gayā, kām bigar gayā.
2 To wander, roam, range, ramble
Kathin bhūm, komal-pad-gāmī,
Kaun het ban bichrahu, Swāmī? Rāmāyan.
Hard is the ground, and lotus soft thy feet,
Why wander, Lord, in forests so unmeet?
3 To be separated, parted, cut off
4 To go astray, lose one's way, to be lost or missing (*bichharnā*)
1 *Larkā mele men se bichal gayā*
2. *Sādh santh kā maram na jāne, bahu abhimān sare,*
Bichalī jaiben Jam ke duāre, agan kund men jare. Kabir
Deep truths of perfect holy men unlearnt in pride they rot,
At Hell's gates doomed to slip and burn in caldrons is their lot
5 To retreat or withdraw from one's word or promise (*bāt se phirnā*)
Dekho bhaī, kah-ke mat bichlo
6 To get out of tune, fail
Gāte gāte bichal gayā
7 To be spoiled, marred. *Kām bichal gayā*
8. To turn mad *Dil bichlā burā*
9 To insist upon; persist (*machalnā*).
Khilaunā dekh ke larkā bichal gayā.

H بچن बचन *bach'an*; A *qaul*, n m. S. **वचन** from **वच्** to speak, Pr. *vaanam*

1 Speech, word (*bāt*), talk, discourse
Nikalte hain ab to khushi ke bachan, [Hasan
Na ho gar khushī, to nahīn Barhaman. Mir
A happy omen now appears upon your sky,
If happiness be not your lot, no Brahman I.
2 Vow, solemn assurance; word of honor, *parole*, pledge
Bachnon kā bāndhā kharā hai. Prov Saying
True to its pledge the sky stands firm. [mise
3 Appointment, agreement (*iqrār*), pro-
4 Boon, favour *Kekaī ne do bachan māṅge* [one's word
bachan-bandh honā, v n. To give or pledge

bachan-pāl, adj True to one's word.

bachan pālnā, yā nibhānā, v n To stand to one's bargain, to abide by a promise to be true to one's word, to keep faith

bachan-patr, n m. Deed, covenant, bond, agreement (*iqrār-nāmā*)

bachan tor'nā, yā chhoṛnā, v n To break one's word or promise

bachan denā, v a. To promise, engage, agree to, pledge one's word, bind one's self to [for, to request.

bachan dāl'nā, v. a To ask, apply or sue

bachan lenā, v a To obtain a promise

bachan mānā, v n To conclude an agreement, to promise. [to, obey

bachan mānnā, v n. To comply with, consent

bachan hārnā, v a.

1 To make terms, give, pass, or pledge one's word, promise, agree to

2 To break one's word or promise, go back from one's word (*Rare*)

H بچنا बचना *bach'nā*, v. n. विच् to separate.

1 To remain, to be over, to be left

Apne se bache, to aur ko deṅ.

From needs of self whate'er is o'er may go to form another's store.

2. To be saved, spared, laid by

Kauṛī nahīn bachī, sārī tankhuāh ghāo ghap ho gaī

3 To escape, make or effect one's escape, come out safe, to be saved.

1 *Jachchā, bachchā donoṅ bacheṅ* Benediction
May the lying-in-mother and her child both live!

2. *Jān bachī, lākhon pāīṅ* Prov
Escaped with life, millions found.

3 *Ab ke bache to ghar ghar rache.* Prov
Spared this once, in every house the light of joy shall shine.

4. *Yā Khudā khair! bachā hāth pair!* Prov
Heaven preserve us, life and limb

4 To recover, survive, live, to be alive

Bhādon se bache to phir milenge. Prov
Escaped this August we shall meet again

5 To escape from, shirk, elude, evade

6 To hold back, keep from or aloof, abstain, eschew, avoid, shrink, run away

PHR. To steer clear of, keep clear of

Chimattā hai woh sau sau bār ā-kar, [Rangīn.
Bachī us se bhalā kab tak rahūn maiṅ Wom.
A hundred hundred times leech like he comes and clings to me,
How long can I escape this fellow's pertinacity

bach rahnā, v n. To be or remain over

بچت बचत *bach'at, bachtī*, n f

1 Balance, balance of an account, savings, residue, remainder, surplus (*baqīyā*)

2 Gain, profit (*ot*), interest.

bacho, bach, bachyo, intj Look out! ho there!

H بچوا बचवा *bach'wā*, E, *ghūngrū*, n m
Small bells attached to a ring worn on the hand [*Jhūmar*

Ungli teri chhallā sobhe, bachwe ki bahār! Song

H بچورنا बिचूरना *bichūr'nā*, v. a.

1 To pick, open out, separate or pull asunder (cotton, etc) (*tūmnā*)

2 To break up into small bits.

H P بچّہ बच्चह *bach'chah, bacha*, W, *bachwā*, E, n m S वत्स, Pr. *vachchho* the young of any animal

1. The young of any creature, child, infant, babe, baby nurseling, suckling (*dūd pītā bachchā*), bairn, little one, brat (*phūnsrā*), chit, urchin, bantling, bratling

2 Youth, boy (*larkā*), lad, stripling, youngster, younker, whipster

Tū kāhe mor bachwā garyārat rahī! E. Wom.
Why did you abuse my child!

3 A thoughtless, inconsiderate; inexperienced person. [*bachchā*)

4 Chicken (*chūzah*), nestling (*chiryā kā*

5 Sapling, seedling, young plant (*paudā*)

بچہ बचह *bachā*! intj A term of endearment or defiance, as my boy! fellow! my lad! sirrah! [here again!

Bhalā bachā! ab-ke ānā! My lad, just you come

bachchah-dān, P, *dharan*, H, *rahem*, A n. m. The womb, uterus

بچّہ बच्चह *bachchah*, adj

1 Child-like, innocent, simple.

2 Inexperienced, thoughtless (*abujh*), inconsiderate (*an-samajh*)

bachche-bāzī, launḍe bāzī, n f Sodomy

bachchon kā khel, mūnh kā nivālā, ghar kī bāt, nānī jī kā ghar An easy matter, a trifle, a small affair

bachchon kā sā, adj Infantile, babyish, childish, girlish, puerile

bachche-kachche, n. m Children, little ones.

bachche-kashī, n. f Child-bearing, pregnancy

bachche-kushī, P, *bāl-hattyā*, H. n f. Infanticide.

adh-banā bachchā, n A fœtus, embryo

bachche wālī murg̱ī, n f *lit* The hen with her chickens The constellation of the Pleiades.

بچپن बचपन *bach-pan, bach-panā*, n m See بالپن
Frivolousness, childishness, puerility

بچکانہ *bachkā'nā*, adj Appertaining or relating to *bachchā*, small (generally shoes).

بچکانہ *bachkānā*, n m. *bachkānī*, n. f. (*Slang*)
A girl adopted by an old prostitute.
A young girl, a lass. [terval.

H بچّھا बिच्छा *bich'chhā*, n. m. H. *bīch* in-

1 Intermediate space or distance, interval, intermission, interim

Das din kā bichchhā par gayā.

2 Difference, variation, distinction (*farq*).

H بچھاتا बिछाता *bichhā'tā, churchi'ṛā*, E,

chirchita, W n. m. A stinging-nettle, *Urtica interrupta* [from स्त्र to spread

H बिछाना *bichhā'nā*, v. a. S. विस्तर

1 To spread; lay on; floor, pave
2 (*bichhaunā k*) To make the bed.
3. To strew, scatter, disperse, diffuse.
Sāre ghar men chānwal bichhā diye.
4 (*bichhaunā k.*) To knock down. [ground.
PHR. To make one measure his length on the
Mārte mārte bichhā diyā.

H बछड़ा *bachh'ṛā*, W., *bachhuṛā*, *bāchhṛā*, W Rus., *bāchhā*, *bachhṛū*, E.; *bāchhā*, Tir; *bachchhā*, Brij n m. H *bachchā* the young of an animal.
1 A calf (*jaungrā*) 2 A son (*bṭā*) (an endearment) Wom
Hāē! hāē! mere bachhre, tujhe kis balā ne khā liyā A dirge Rusūm 1 Hind.
3 A green horn, a simpleton (*Rare*)
4 A young or youthful person
Singh kaṭā, bachhron men milā Prov
His horns cut off he mixes with the calves.
(Said of an old man got up as a young one)

H बिछड़ाना *bichhṛā'nā*, v. a (Rare)
Caus. of *bichharnā* To separate

H बिछड़ना *bichhaṛ'nā*, W, *bichhatnā*, *bichhaḍnā*, W. Rus, *bichhurnā*, E. v n. S. वि and छुद् to cut
To be parted, separated See बछड़ (2 to 5)
1 *Sājan ye mat jāniyo, toh bichhrat mohe chain,*
Āle ban ki lākṛi silgat hūñ din rain. Dohā.
Think not, my husband, I can rest from you away,
The green wood of the forest burns all night and day
2. *Pattā tūṭā per se, le gai pavan urāē,* [Dohā
Ab-le bichhṛeñ kab milen, dūr pare hain jāē
As leaves torn from the tree are borne away by winds so fleet,
So parted now, cast far away, say shall we ever meet? [Prov
3. *Khudā larne ki rāt de, bichharne kī din na de.*
God grant howe'er we quarrel may, we ne'er of parting see the day
4 *Rahe sāth pivat aru khāt,*
Bichhṛe woh nā din nā rāt Riddle Ans. Shadow
Eating or drinking, with me ever,
By night or day he leaves me never

H बिछना *bichh'nā*, v. n. S विस्तर from स्त्र to spread
1. To be spread or laid on; to be floored.
2 To prostrate oneself, fall on the ground; lick the dust.
Khātir ke māre bichchhe jāte hain
He is polite to the very ground.
3 To be ruined, reduced to poverty.
Kharch ke māre bichchhe jāte hain

H बिच्छू *bich'chhū*; E. *bichchhī*, *bichhūā*, *bichchhā*, W Rus and Brij. *bīchhū*, Bhoj *bīchhī*, n. m S वृश्चिक, Pr. *vinchhuo*. A scorpion. Also a plant
Sānp kā kāthā sove, bichchhū kā kāthā rove. Prov
The snake-bitten sleep, the scorpion bitten shriek.

H बिछवा *bichh'wā*, *bichh'uā*, n m
1 A kind of dagger, a small stiletto with a curved blade [*bichhyā*)
2 An ornament worn on the toes (E
3 W The seed pod of *san* (hemp)

H बिछवाना *bichhwā'nā*, v. a. Caus. of *bichhnā* q. v.

H बिछोड़ना *bichhoṛ'nā*, v. a. To card, separate the seed from the cotton (*otnā*)

H बिछौना *bichhonā*, *bichhau'nā*, W, *bichhaīyā*, Brij; *bichhāvan*, E, *disaunā*, *Garh* n m. H *bichhānā* to spread
1 Bedding, bed-clothes, mattress.
2 A carpet, matting, a carpet on which Hindu women sit for a certain time to deplore the death of a person and chant dirges Hin. [Hin
3 The prescribed period for lamentation
bichhonā k v a See बछड़ 2, 3, 4.
bichhau'nī, *bichhonī*, n f. Dim. of *bichhonā*, (1)

H बिछौटा *bichhon'ṭā*, n m. Distribution of an aggregate sum.

H बिछोया *bichho'yā*, Mag *bichhoh*, Gaih *bichhat*, Mūn *bichhavo*, Poet. *bichhoā*, *bichhohā*, *bichoā*, *bichhṛat*, *bichhrāo*, P *judāī*, A. *hijr*, *firāq*, n. m H. *bichharnā* to be separated.
Parting (*bijog*), separation, absence.
1 *Chakwā chakwī do jane, in mat māro koē,*
Yeh māre Kartār ke, rain bichhwā hoē. Dohā
Two swans there are, may cruel darts on them ne'er light,
Stricken of Heaven the stream divides them all the night
2. *Sājan dukhyā kar gaē, sukh ko le gaē sāth,*
Janam bichhoyā de gaē, ghari na baithe pās Dohā
My husband with him pleasure took and left me pain in dower,
A life of separation—he ne'er sat with me an hour
3. *Mintr bichhoyā kathin hai, mat dijo, Kartār,*
Sudh āwe jab mintr kī barsen nain angār Dohā.
The absence of a friend, O God, ne'er grant so hard a lot!
When thinking of an absent friend the tears flow burning hot

H बछया *bachh'yā*, *bachhiyā*, W., *bāchhī*, E, n. f. H. *bachchā*
1 A female calf; an heifer [Hin. Wom.
2 (*bachhṛī*) A daughter (*betī*); a girl.

Arī merī bachhiyā! tū kahāñ gaī rī! A dirge
Oh! my child! my child! where art thou gone!

3 A Hindu ceremony performed on the 13th or 17th day after one's death.

bachhyā kā bāvā, n m An ox (*bail*); a goose; a fool; a simpleton

Bachhyā kā bāvā hī rahā Prov Saying
The silly ox remained an ox.

بچھیرا بچھیرا *bachhe'rā*, W., *bachheṛā*, E., *bachheṭā*, Tir, *bachher*, Mag, n. m. A colt.

Naī ghuṛyā kothī meñ bachher Mag Prov.
The strange mare wants to foal in the house.
(Strange men, strange ways).

nākand bachheṛā, n. m lit. An unridden colt.
(*Met.*) An inexperienced, thoughtless person (*nā-tajrabah-kār*)

بچھیری بچھیری *bachhe'rī*, W, *bachheṛī*, E, n. f
1 A foal, filly. 2 (*Slang*) A young lady, a daughter

Ghoṛī mar jātī hai, to bachheṛī par lāthī dharte hain A *double entendre* Slang Prov
When the mare is dead you may ride the filly
☞ The unsuspecting license given by a *Mullā* or Divine to a wag who, under cover of the question put by him in the words of the proverb, obtained the religious sanction he wanted.

بچی بچی *bach'chī*, n f A little girl; lassie, miss, wench, damsel, maid, maiden, virgin, a daughter.

P A بحال *ba-hāl'*, adj.
1 Established, upheld, confirmed, maintained (*bar-qarār*) [good health (*tan-durust*)
2 In a good state or condition; well; in
Shukr-i-Khudā kī āj tabīat ba-hāl hai. Sehr
3 Re-instated, re-established, restored (to health or office), in office [to-do
4 Flourishing, thriving, set up; well-
bahāl rahnā, v n To remain intact, to be unimpaired [confirm, continue
bahāl rakhnā, v a To maintain, uphold,
bahāl karnā, v a
1 To establish, confirm affirm.
2 To re-instate, restore, restore to health, re-establish. [law)
3 To put back (in its place), revive (a
bahāl honā, v n
1 To be restored, re-instated.
2 To recover, to be restored to health.

بحالی *bahā'lī*, n f
1 The act of establishing, establishment, restoration, re-instatement. [tion.
2 Maintenance, confirmation, affirma-
3 Recovery, resuscitation.

A بحث *bahs*, Pop *bahsā bahsī*, n. f بحث He scraped up or searched.
1 Reasoning, debate, discussion; controversy, dispute; question
Aqal barī, kī bahs (Fac. *bhaiṅs*)? Prov. [buffalo)
Good sense is better than controversy (Fac. a
2 Argument, plea; defence
3. Altercation, wrangling; contention; quarrel.

بحث *bahs'nā, bahs karnā*, v. a.
1. To hold or carry on an argument; argue; discuss, debate; join issue.
2 To squabble; wrangle; quarrel.
3 To cap verses. [question.

bahs kī gunjāish, Room for argument; an open

A بحر *bahr'*, n. 1. Sea; ocean. 2 Metre (*wazan*); flow, rhythm (*bahāo*), movement.

بحران *bohrān'*, n m The crisis (of a fever).

بحری *bahr'ī*, adj. Maritime; naval.

بحیرہ *buhai'rā, buherā*, n m. A small sea or inland lake [(Fever (*tap*)

A بخار *bukhār'*, n. m 1. Steam (*bhāp*). 2.

Jo dāl do mere pinde pe tum chane, bhun jāeñ,
Ziyādah is se, arī bī, bukhār kyā hogā! Wom. Rahat.
Some grain thrown on me now would roasted be,
Than this, good Ma'am, could higher fever be!

3 Anger, wrath; spleen, bile, gall, resentment
4 Sorrow, grief; anguish; affliction

bukhār charh'nā, yā ānā, v n 1 To get fever
2 To quake with fear, to be afraid of.
Uske nām se bukhār charhtā hai.

bukhār nikāl'nā, v a. To vent one's rage, pour out the phials of wrath

Khūb sā main ne nikāl apne liyā jī kā bukhār,
Ho gai āj merī uskī safāī at-gai. Wom. Rangīn.
My pent up anger had today full vent,
Between us now's restored complete content.

bukhār nikalnā, v n. To be discharged (grief or anger)

Dil kā bukhār ro-ke na hargiz nikal sake. Salik.
No tears could e'er allay the anguish of the soul.

bārī kā bukhār, n m. Intermittent fever [por

بخارات *bukhārāt'*, n m Steam, exhalation, va-
bukhārāt' uth'nā, bhāp uthnā, v n To exhale, rise (as steam)

بخاری *bukhā'rī*, Rus *bukhārī*, Garh *pokhārī*, n f A small cell, a granary

P بخت *bakht*, Ilit *bakhat*, H *bhāg*, n m. Ped. for A *nasīb*, P *bakhsh* portion. Lot, portion, fortune; good fortune, luck, prosperity

PHR. A run of luck, the smiles of fortune.
Bakhton le balyā, pakāīkhīr, ho gayā dalyā! Prov
Hard fate, a rice-milk mess but now,
To watery gruel turned somehow!

bakht-āzmāī, n. f. Trial of fortune.

bakht-āwar, H. *bhāgwān*, adj [perous.
1 Fortunate, lucky; propitious; pros-
Bakht-āwar kā ātā gīlā, kambakht kī dāl. Prov
The rich man's flour, the poor man's *dāl* (pulse) too thin.
(The excess of water in the flour is corrected by adding more flour, while the deficiency of *dāl* must be made up by excess of water)

2. (*Ironic.*) Unlucky; unfortunate.

بختاوري *bakht-āo'rī, bakhtāorī*, n. f.

1. Good fortune; prosperity. [mishap.

2. (*Ironic*) Misfortune, adversity; ill luck;

Kyā dhamā chaukrī machāī hai!
Dekho, bakhtāorī kuchh āī hai! Wom. Shauq

bakhtoń-jalī, n. f. An unfortunate, unlucky woman; a wretched creature.

Mujh bakhtoń-jalī kā kyā ahwāl pūchhte ho, din bhartā hūn. Mah. Wom.

بخشے *ba'khte*; Illit *bakte, ma'khte*, n. m. Parched gram or pea that has been shelled.

بخرہ *ba'kh'rah, ba'khrā*, E, *hissā*, n m. Distribution, allotment, dividend (*bat*)

1. *Hūl na sakūh, mor sau bakhrā!* E. Prov
In work unfit a part to take, her hundred shares she's keen to take!

2. *Bulāē na chalāē, mor tin bakhrā!* E. Prov
Nor called nor even pronounced her name, yet in the feast three shares her claim.

bakhrā kar'nā, E, *bānt'nā*, v n. To distribute; allot, assign. [to grant.

بخشش *bakh'shish*, Illit. *baksīs*, n. f. بخشیدن

1. Present; grant; gift; donation; a Christmas-box.

2. Reward (*inām*), honorarium; gratuity.

bakhshish-nāmā, H *dān-patr*, n. m. A deed of gift (*hibah-nāmah*).

بخشنا *bakhsh'nā, bakhsh denā*, v. a. [endow

1. To give; grant; bestow, confer;

2 To excuse; forgive, pardon.

1. *Bakhsho, bī billī, chūhā landūrā hī bhalā.* Prov
Excuse me, cat, I am better as I am, a tailless rat.

☞ The rat having escaped to his hole with the loss of his tail, the cat tried to persuade him to come out again, vowing that she was only in play and she would put on his tail again very nicely if he would.

2. *Tīn gunāh Khudā bhī bakhshtā hai.* Prov Saying
Even God forgives three times.

بخشوانا *bakhshwā'nā*, Illit. *ba'khshānā*, Rus *baksānā*, v a. Caus. of *ba'khshnā*, q v

Gaē the namāz bakhshwāne, roze gale pare. Prov
To be excused from prayer he went to ask, came back with fasting added to his task.

بخشي *ba'kh'shī*, n. m.

1 Paymaster (In Mah armies), a general or Commander-in-chief, who is also the Paymaster

2 An officer who kept an account of all disbursements connected with military tenures, as those of *Mansab-dārs* and *Jāgīr-dārs*, paymaster of the forces, a collector of house rents. [mander-in-Chief

bakhshī-ul-mumālik, n. m. Paymaster and Com-

bakhshī-garī, n. f. The office of a general.

A بُخل *bu'khl*, H *kanjūsī*, n. f. Narrowness, niggardness, parsimony.

P بخوبي *ba'khū'bī*, H. A. *achchhī tarah*, adv.

1. Duly, properly; well. [pletely.

2 Thoroughly; fully; effectually; com-

3 Clearly; distinctly; expressly.

P A بخير *ba'khair*, adv.

1. Safe and sound; all right, well.

2 No no; not a bit of it, excuse me.

Dil denge, jān denge, magar māl, so bakhair! Sheftah.
My heart I'll give, my life I'll give, but let me keep my gold, I pray

A بخيل *ba'khīl'*, n. m. بخل He was or became niggardly. A miser; skin-flint (*kanjūs*); a niggard.

بخيلي *ba'khī'lī, bu'khl*, n. f. H. *kanjūsī*, q. v.

P بخيه *ba'kh'yā*, n. m. 1. Stitch.

Tāsh par mūhj kā bakhyā! Prov
A vest of silk, and bound with straw!

2 Money, stock, capital (*pūnjī*)

Kuchh ghar men bakhyā bhī hai! (Slang)

3 Merit, worth, capacity, ability

4. Power (*bal*), strength, might, reach.

Kuchh bakhyā hai, to sāmne ā jā (Slang)

bakhyā'nā, bakhyā k v. a To stitch.

P بد *bad*, adj. Opp of *nek* good. Bad (بُرا). Wicked; naughty, mischievous.

بداخلاق *bad-a'khlāq, bad-khulq, kaj-khulq*, adj.

1 Ill-bred, ill-mannered; ill-behaved, immoral.

2 Rude, uncivil, unpolished; rough.

bad-ākhlā'qī, bad-khulqī, n. f. [courtesy.

1 Ill-breeding, rudeness, incivility, dis-

2 Bad manners or conduct, indecorum, immorality [lity; dissoluteness

بداعمالي *bad-āmālī*, n. f. Misdeeds, immora-

بدانتظامي *bad-intizā'mī, bad-amalī*, n f.

1 Bad management, maladministration, misgovernment; misrule.

2. Disorder, anarchy [hearted.

بدباطن *bad-bātin*, adj Internally evil; false-

بدبخت *bad-bakht, bad-akhtar, bad-nasīb, kam-bakht*, H *a bhāg*, adj

1 Ill-starred; unlucky, unfortunate

2 Wretched, miserable, doomed, accursed.

بدبلا *bad-balā*, Mah. Wom n m.

A firebrand, mischief-maker, wretch.

Pari rahtī hai thutkārī si merī jān ke pichhe,
Mujhe jine nahin degī, bahan hai bad-balā terī.
Wom. Rāhat.

بدبو *bad-bū*; H. *bās*, n f. Bad or offensive smell, fetor; stink, stench (*dur-gandh*).

بدپرہيز *bad-parhez*, adj. Intemperate.

بدپرہيزي *bad-parhezī*, n. f. [continence

1 Intemperance, excess, indulgence, in-

2 (*Slang*) Dissipation, debauch, revels, orgies. [ferior

بدتر *bad-tar, batar*, Pop. *battar* adj Worse, in-

badtar ḥonā, v. n. To become or get worse; deteriorate.

بدچلن *bad-chalan*; Ped. *bad-atwār, bad-afāl, bad-ravaīyā*, adj Ill-conducted

بدچلني *bad-chal'nī*, n f Misdeeds, misdemeanour, unprincipled conduct, malpractices, bad conduct, misbehaviour.

بدحواس *bad-ḥavās, be-hosh*, adj

1 Stupefied, insensible, senseless.

2 Confused, confounded, bewildered, distracted

bad-ḥawās honā, v n To be confounded, etc

بدحواسي *bad-ḥawā'sī, be-hoshī*, n f

1 Stupefaction, insensibility, stupidity

2 Consternation, distraction.

بدخط *bad-ḵhat*, n m Bad or illegible writing, a bad hand

بدخو *bad-ḵho, bad khū, bad-khaslat*, adj

Of bad habits or conduct, ill-disposed, ill natured. [dreams

bad-khuāb honā, v n To see bad or wet

Maulvī Yūsuf, Zalikhā merī le-pālak jo hai,
Usko woh tāuz likh do, tā na ho bad-khuāb ab
Wom. Jān Sāhab

bad-khuābī n f (*Slang*) Bad or wet dreams

بدخواہ *bad-khuāh*, adj Inimical, ill-disposed, malevolent, malignant. [(*dushman*)

bad-khuāh, n. m An enemy (*bairī*), a foe

bad-khuā'hī, n. f. Ill-will, enmity (*bair*)

بددعا *bad-duā*, H *sarāp*, n f Curse, imprecation, malediction.

bad-duā denā, H *sarāpnā*, v a. To curse, call down curses, heap curses on (*kosnā*)

بددیانت *bad-diyānat*, adj Dishonest (*dharoṛmār*), fraudulent (*dagā-bāz*), false

بددیانتي *bad-diyānatī*, n f Unfair dealing, fraud, dishonesty, corrupt practices.

bad-diyānatī se, adv *Mala fide*, with fraudulent intent, dishonestly

بدذات *bad-zāt*, adj

1 Low-born, low, mean, base (*kamīnah*)

2 Vicious, corrupt (*kharāb*), unprincipled.

بدراہ *bad-rāh*, adj Disorderly, taking a bad or wrong course

بدرکاب *bad-rakāb'*, adj Vicious (a horse), difficult to mount.

بدرنگ *bad-rang*, adj

1 Discolored, dull, faded (color)

2 Of a different color (a card).

بدزبان *bad-zabān*, adj Foul mouthed

bad-zabān, n. m. One who uses foul language

Sab chale tere āstān ko chhoṛ,
Bad-zabān, ab to us zubān ko chhoṛ Jurat

bad-zabānī, n. f. Obscene, indecent, or foul language [not matching, unsightly.

بدزیب *bad-zeb*, adj. Ungraceful, inelegant,

بدساعت *bad-sāāt*, H. *burī ghaṛī*, n. f An unlucky moment. [courtesy.

بدسلوکي *bad sulū'kī*, n. f. Ill treatment, dis-

بدشگون *bad-shugūn*; Pop *bad-shugūnī*, n. m. A bad omen.

bad-shugūn sūrat, n. f Ped. An ill-omened countenance, an unlucky face

بدصورت *bad-sūrat, bad-shakl*, adj. [made.

1. Ill-looking, ill-shaped or formed; ill-

2 Inelegant; ugly, unsightly; misshapen

Phr. A forbidding countenance, a wry face.

bad-sūrat karnā, v a. To deface; disfigure, deform, spoil.

bad-sūratī, Pop *badsūrtī*, n f Ugliness, disfigurement, defacement; distortion.

بدطینت *bad-tī'nat*, adj. Evil-minded, malevolent, ill-disposed

بدعملي *bad-āmalī*, Pop *bad-amlī*, n f. [archy Maladministration, misgovernment, an-

بدعہد *bad-āhd*, adj Faithless, treacherous, false.

bad-āhdī, n. f. Breach of promise or trust

بدکار *bad-kār, bad-fe'l*, adj Dissolute, licentious, profligate, adulterous.

bad-kārī, bad-fe'lī, n f Profligacy, licentiousness, adultery, prostitution, unlawful sexual intercourse, unnatural offences.

بدگمان *bad-gumān, bad-zan*, adj Suspicious, mistrustful, disaffected. [distrust.

bad-gumānī, bad-zanī, n. f Suspicion, mistrust,

بدگوئي *bad-goī*; H *bigoyā*, n f Speaking ill of one, slander, detraction; backbiting

Jo koī kare yāron kī bad-goī,
Uske bans men rahe na koī!
Rahe to koī andhā, langrā, lūlā, korhī!
The prologue to a drinking bout of *Bhangaṛs*.
If any dare speak ill of us,
May all his race be cut off thus,
Or stricken blind, lame, maimed, leprous!

بدلحاظ *bad-lihāz'*, *be lihāz*, adj.

1 Unmannerly, disrespectful, impudent, impertinent [*sharm*)

2 Immodest, indecent; shameless (*be-*

بدلگام *bad-lagām*, H P *munh-zor*, adj

1 Hard-mouthed (a horse), not obedient to the rein [speech)

2 Rude, disrespectful, or impudent (in

Zabān sanbhālo, ye muñh-zoryān garībon par,
Khudā kī sūn, koī tum sā bhī bad-lagām nahīñ.
Surur

بدمزگي *bad-mazʻgī, be-mazgī*, n f.

1 Tastelessness (*Rare*)

2 Misunderstanding, disagreement; coolness between friends

بدمزہ *bad-mazʻah*, adj

1 Having a bad taste, unsavoury; ill-flavoured, insipid, tasteless.

Āj kī dāl barī bad-mazah pakkī.

2 Ill, sick; out of sorts. *Jī bad-mazah hai*
3 Angry, displeased, offended
Tum zarā sī bāt men bad-mazah ho jāte ho

بدمست *bad-mast*, adj.
1 Drunken, intoxicated
2 Lustful, lewd, libidinous, lascivious

بدمستي *bad-mas'tī*, n f
1 Drunkenness, inebriety; intoxication.
2 Lust, lewdness, lasciviousness

بدمعاش *bad-ma'āsh*, n. m.
1 A person of unsettled character, or bad livelihood; a notorious or bad character
2 A vagabond, vagrant, rogue, rascal, scoundrel, knave, blackguard

بدمعاشي *bad ma'ā'shī*, n f. Bad livelihood, vagrancy, loose conduct, villany.

بدمعاملگي *bad-mu'āmalagī*, Pop *bad-māmlagī*, n f Unfairness in dealing, fraud, corruption.

بد معاملة *bad-mu'āmalah*, Pop *bad-māmlā* adj.
1 Unfair in one's dealings, tricky, dishonest. [ing one's obligations
2 Slow in paying one's debts, or discharg-

بدنام *bad-nām*, adj Of bad repute, disreputable; notorious
Bad achchhā, bad-nām burā Prov
Bad is good, a bad name is bad.

bad-nām kar'nā, v a. To destroy one's good name, injure one's reputation, defame, traduce [Song
Karen nārī, nar gāon ke hamen tumhen bad-nām

bad-nāmī, n. f Ill-report, defamation, disrepute, dishonor, slur, stigma (*dhabbā*).

بد نصيب *bad-nasīb'*, adj Unfortunate (بدبخت)

بدنما *bad-numā*, adj Ill-looking, inelegant, unbecoming, ugly
Zulf ke badle qad dutā ho jāē!
Khush-numā chehrā bad-numā ho jāē! Momin

بدنيّت *bad-nīyat, bad-ni'at*, adj
1 Greedy, covetous; avaricious
2 Lustful, sensual, lecherous, salacious.

بدّو *bad'dū*, n m. A bad character, one who has a bad name [gestion

بدهضمي *bad-haz'mī*, H. *an-pach*, n f. Indi-

H بد बद *bad*, n. f. A bubo, a syphilitic or pestilential swelling of the glands

H بدا बिदा *bid'ā*, n f. S. विदाय, A. وداع permission to go away.
1 Leave to depart, dismissal, departure; dismissal of the bride from her home. (Hin Marriage ceremony)
2 Farewell, adieu, good-bye.

bidā kar'nā, v n.
1 To dismiss; permit to depart, give one his *congè* or dismissal
Mehr gaī, muhabbat gaī, gayā mān aur pān,
Huqqe se munh jhulas-ke bidā kīyā mehmān
Gone kindness, gone affection, even respect with *pān* is gone,
His mouth burnt with the proffered pipe, the door the guest is shown.
2 To say or bid adieu, to bid farewell, to see one off
Ek sajan woh kharā piyārā,
Jā se ghar morā bhayā ujyārā,
Bhor bhaī tab bidā maīn kīyā, [*Mukrī.*
"*E sakhī, sājan?*" "*Nā sakhī, dīyā.*" Riddle
A youth most dear and beauteous,
His presence lighted up the house,
We parted as the night took flight.
"A lover dear?" "No, dear, the light."

bidā honā, v n
1 To take leave, depart; say good bye.
2 To depart this life, to die
Sakal sabhā ko Rām Rām, bidā hot hai Gang Kabit.

بد ائيگي बिदायगी *bidā'egī, bidā*, n f.
1 Dismissal, departure [Prov.
Ghorā chāhiye bidāēgī ko, "zarā phirtā sā āīyo."
The parting guest to speed the lucky moment's now [I trow
You want a horse—"please call again"—too late
2 Presents from the host on the departure of the servant. [*dan* to tear.

H بدارنا बिदारना *bidār'nā*, v. a. S ठ, P *darī-*
To tear, rend.

H بداهنا बिदाहना *bidāh'nā*, v a. To turn the plough over a field after the seed is come up, to plough immediately after sowing for the purpose of covering the seed.

H بُدبُدانا बुदबुदाना *budbudā'nā, badbadā'nā*, E, *burburānā*, W v n
1 To mutter, murmur; grumble
Munh hī munh men budbudātā hai, khol-ke nahīn kahtā [plainly
2 To whisper, speak low, not to speak

A بدر *badr*, n m. The full moon (*pūrā chānd*)

P بدر *bad'ar*, adv Out, outside

badar kar'nā, v a. To put out of doors, drive away, banish (*bāhar k* 1, 2)

بدررو *badar-rau*, H *morī*, n. f A drain; sewer.

badar-rau-i-am, A public drain.

badar-rau nikāl'nā, morī banānā, v a.
To make a drain or channel, drain, let out water, etc [to debit

badar nikālnā, v. a. To show a balance due,

بدرنويسي *bad'ar-nawī'sī*, n f. Writing off items of an account which are objectionable or excessive, audit of an account, taxing an overcharged bill. [*anu-pān*, n. m.

P بدرقة *badra'qā*, Ped.; *badarqā*, Pop., H.
A vehicle in which a medicine is taken.

H بدري बिदरी *bid'rī*, n f. A mixed metal of

copper, zinc, and tin, of which vessels and *huqqā* bottoms are made, so called from being made originally at Bidar in the Dakkan.

H بدري बदरी *bad'rī, bidrī*, n f. 1. A bag.

2. A despatch of goods.

P بدستور *ba-dastūr*, adv. According to rule or practice, as usual, as before

A بدعت *bid'at*; Illit. *biddat*; H. *an-nīt*, n. f بدعة innovation.

1 Schism, heresy, a novelty or innovation in religion. Mah [outrage Illit.

2 Oppression; injury, wrong, violence,

3 Strife, quarrel, fight. Illit

biddat karnā, phailānā, yā machānā, v. a.

1 To quarrel, fight.

2 To oppress, injure. Illit

بدعتي *bid'atī*, Illit *biddatyā*, H *an-nyāī*, n m

1 An innovator in religion; a heretic

2 A quarrelsome or disputatious person, a wrangler Illit.

3 A tyrant, oppressor Illit.

H بدكانا बिदकाना *bidkā'nā*; *bitkā'nā*, Brij. *bhijkānā, bhichkānā*, v. a S भयचकित alarmed

1 To alienate, estrange See *uchtānā* (4)

2 To startle; frighten, cause to shy

بدكنا बिदकना *bidak'nā*, W Rus *bitak'nā*, Bhoj *bijuknā*, Brij *bichak'nā, bijhaknā*, v n.

1 To start, shy (*chaunknā*)

2 To be scared, to take flight.

3 To be dissuaded (*uchatnā*, 4 5).

A بدل *bad'al*, n. m بدل he changed.

1 Change, alteration, mutation.

2 Exchange, substitution, equivalent, *mutatis mutandis*. [tution

3 Return, rendition, reparation, resti-

badal-rok, A. *adam-i-istihāla*, (*Mech*) Inertia

badal-ke bayān karnā, v a. To misrepresent, pervert; twist the meaning, give a turn to

pūrā badal, n m. Adequate consideration G G.

ain badal ain, Ped. for H. *āṅkh ke badle āṅkh* An eye for an eye

بدلائي *badlā'ī, badalwāī*, n f Something given in exchange, barter, exchange

Thatere thatere badlāī hai / Prov A brazier bargain with a brazier! (Diamond cut diamond)

بدلنا *badal'nā, badal jānā*, v n

1 To change, alter, vary, shift, chop and change; veer, turn round.

Hawā hi badal gai.

2 To be changed, to assume another form, grow or become, turn into

3 To be removed, transplanted, transferred [be disfigured.

4 To look worse, older, etc, lose color, to

Tumhārā to bilkul sūrat hi badal gai.

بدلنا *badal'nā, badal denā*, v. a [vert.

1 To change, alter, make different, con-

2 To barter, exchange *Lohe ke chane badal do.* [stitute, commute.

3 To put one thing for another, sub-

4 To disguise, put a false coloring or construction upon. *Bhes badalnā.*

5. To transfer, transplant, transpose.

Ek jagah se dūsri jagah badalnā.

6 To transform, transmute *Sūrat badalnā*

7 To shuffle, shift, prevaricate, equivocate *Bāt badaltā hai?*

dānā badlī kar'nā, v n. *lit.* To take the grain, as pigeons, out of each other's bills. Hence, to bill and coo. [بدلنا q v

بدلوانا बदलवाना *badalwā'nā*, v. a. Caus. of **بدلہ** *bad'lah*, n. m See *badlī*

1. A return, requital; remuneration (*mehntānah*), consideration, compensation (*evaz*), recompense (*ujrat*), equivalent, fee, reward, honorarium. [tion; restitution.

2 Indemnification, indemnity, repara-

3 Reprisal, retaliation, revenge, retribution; atonement; redress, satisfaction, evil consequences

Gujar karī main missī khā le, rahī tarastī ghī se,
Kisī janam kā badlā linā, nās gaī mujh dhī se.
Play *Chaubolā.*

On dry bread I am forced to live, for butter cravings vain,
Perish my mother who for past birth's ills her child hath slain!

☞ She curses her mother who has married her to a poor man, in revenge possibly for ills she may have suffered at the hands of her daughter in a former birth.

badlā denā, v a 1 To give an equivalent, requite, compensate, recompense, reward, pay for, make restitution. [good.

2 To indemnify; make amends, make

Gāt bajāt pī chale sai ke ham ko len,
Ab gāt bajāt ham chale pī kā badlā den. Dohā.
With drums and banners gay my spouse took me a bride away,
With mirth and music now I go my husband to repay

(She sacrifices herself on the funeral pile of her husband)

badlā lenā, v a. To take revenge, revenge or avenge oneself, make reprisals, retaliate, wreak vengeance on. [Zauq

Tū ne kyā chhorā, agar chhoregā badlā le kē?
It is not liberation to take revenge before you liberate.

بدلي *bad'lī*, n f

1 Change, exchange, barter, a person or thing taken in exchange for some other person or thing, *locum tenens*, relief (of a guard) *Unkī badlī ho gaī.*

2 Substitution, stead, lieu, room, place.
badlī kar'nā, v a. [transfer.
1. To change; make an exchange or
2 To relieve one, take one's turn.
badlī men, badle meṅ, adv In exchange, in return for, in place of, instead, in lieu of, *mutato nomine*, in the room of.
badlī meṅ honā, v n. To take or supply the place of, to stand in the place of, officiate; act, to be put in, or to serve as a substitute; to do duty for [of بادل q v.

H بدلي बदली *bad'lī*, Brj *badrauṭā*, n f Dim.

A بدن *bad'an*, H. *aṅg*, n. m. [bones.
1 The body, trunk, frame, flesh and
2 The privities, *pudendum feminæ*
badan phal jānā, v n. To be covered with any eruption, as pustules, boils, itch, etc.
badan tūtnā, v n.
1 To feel one's bones ache.
2 To stretch or bend one's body
badan ṭornā, v a. To take athletic exercises.
insān kā badan The human body. G G

H بدنا बदना *bad'nā, bud'nā, badh'nā*, v a. S. बदन from बद् to speak [doom.
1 To predestinate, predestine, preordain,
Hogā woh jo qismat men badā hai. Prov Saying Whate'er your destiny assuredly will be. [badnā.
2 To appoint, nominate, enrol. *Gawāh*
3. To wager, lay a bet; stake *Shart badnā* [promise
4. To vow, swear, pledge one's word,
Badan badi thi rang mahal ki, tūti mandhaiyā meṅ lāī utāro,
Badan badi thi lāl palang kī, tūti kathulyā pe lāī bithāyo Wom. Song.
You swore a splendid house I'd have, a hovel you have brought me to,
You swore a rich bed should be mine, and lo! this rickety bed, fico!
5 To own, acknowledge, admit.
Bānh chhutāī jāt ho, nibal jān ke moī,
Hirde men se jāoge, to mard badūngī toī Dohā.
You shake me off and go away, for me you weak esteem
Expel your image from my mind, then man you may beseem.
6. To heed, care for, regard, count (*ginnā*) *Woh mujhe kuchh nahīṅ badtā* Wom.

بدادي *ba'dā-ba'dī, jidā-bidī*, W Wom., *bakā-bakī*, Mar n.f 1 Pledge, 2 Emulation.
3 Contention (*bād*).

بدني बदनी *bad'nī, badan*, W, *dādanī*, E n f.
A contract by which the borrower gives a bond at high interest, and, as a future security to the lender, he assigns his crops valued far below the market price.

H بدوڑنا बिदोड़ना *bidoṛ'nā, bidor'nā*, E v a S विदारण from वि & दृ to tear. To open out, lay open, expand.
dānt bidoṛ'nā, E v a. To shew one's teeth; make faces at (*mūṅh banānā*), mock, play the monkey.

P A بدولت *ba-dau'lat*, adv. By the grace or bounty of, under the auspices or good graces of, by means of, through, by dint of, owing to
Tumhārī ba-daulat roṭī khāte haiṅ.

P بدون *bidūn', ba'ǧair*, prep Without. See بن

S بدھ बद्ध *baddh'*; H. *badh'*, A. *qatl*, n. m. S वध् to kill. Slaughter, killing, murder; destruction.
Āj kal Hindustān meṅ barā gaū baddh hotā hai. Hin. Now-a-days there is great slaughter of cows.

بدھ دند बधदण्ड *badh-dand*, n. m. Capital punishment.

بدھک बद्धक *bad'dhak*, n. m Executioner, butcher, huntsman, fowler (*chirī-mār*)
Jān baddhak se gāī ḍare saī, so gat bhaī hamārī. Play *Chaubolā.*
I fear you as the ox fears the butcher

بدھنا बधना *budh'nā, baddh, yā biddhuans k* v.a
To kill (*mār dālnā*), murder, slaughter, butcher, destroy

H بدھ बिध *bidh, bidhī, bid*, n.f. S. विधि from विधा to arrange.
1. God (*bidhnā*) 2 The moon (*chāṅd*)
Bidhi dāhine, dukkh binaṣāve, [Lāl.
Vohi bāṅe hoī, dukh badhāve. Chaupāī. Bihārī
The moon upon your right, your pairris on the wane,
But turned towards your left the moon increaseth pain.
3. A sacred precept; a law; rule, order, decree.
4 Custom, usage, manner, way, mode.
5 State, condition, case, situation.
Jā bidhi rākhe Rām, tā hī bidh rahiye. Prov
Be content in the state in which Ram has placed you.
6 Kind, sort, make, fashion.
7 A conjunction of auspicious stars for the bride and bridegroom. [an account
8 Balance of an account, adjustment of
bidh khā'nā yā mil'nā, mī'jān patnā v n. 1 See *ittifāq h.* 2 To be struck (a bargain)
bidh milānā, v a.
1. To consult the stars, especially the horoscope of the bride and bridegroom before tying them in wedlock.
Chalo hamāre sāth kahin jā-ke tum bidh milwāo,
Kisi rāo ke hove putri, uski patri lāo
Play Rūp Basant.
2 To check, clear, or balance an account, to strike a balance

بدھنا बिधना *bidh'nā, bidhā'tā*, n. m.
1 Brahma, the Supreme Being.
Sajan sakāre jāēnge, nain marenge roē,
Bidhnā, aisī rain kar, bhor kabhū nā hoē Dohā.
My husband hence tomorrow goes, tears will wear out my eyes
O God! on such a night as this may morning never rise!
2 Destiny, fate, doom (*beh-mātā*)

H بُدھ बुध *budh*, n m. S. बुद्धि from बुध् to know, Pālī. *buddho*
1 Knowledge (*gyān*), intelligence; understanding (*samajh*), sense, intellect, perception, judgment, wisdom (*dānāī*)
2 Quickness of apprehension, discrimination; discernment, capacity (*buddhī*); cleverness, skill
Honhār hirde base, bisar jāt sub sudh,
Jaisī hot hotabbitā, taisī upje budh. Dohā.
The evil in our fate its shadow casts before,
Its image occupies the mind, all sense forlore.
3. (S. बुद्ध) A wise man, the ninth incarnation of Vishnu, and the apparent founder of Buddhism
4 (*Ast.*) Mercury (A. *utārid*) [*bah*)
5 (*budh-wār*) Wednesday (P *chahārsham-*

بدھبپریت बुधबिपरीत *budh-biprīt*, Ped. Unreasonable, contrary to reason

بُدھمان बुधमान *budh-mān, budh-wān*, adj
1 Sagacious, wise; sage. [sharp; acute.
2 Intelligent; clever, sensible, skilful,
3 Discreet; prudent, sober.

بدھو बुद्धू *bud'dhū, bhondū, modhū*, Tir. *buṛi*, n. m. (Slang) A dunce, idiot, ass (*ullū* 2)
1. *Kānā tattū, buddhū nafar* Prov
A blind horse, a foolish groom.
2. *Chal buddhū morī kī rāh.* *Mazāq* Jest.
Go along, blockhead, the drain's your way

H بدھاتا बिधाता *bidhā'tā*, n m. S. विधाता.
1. God. 2 Destiny
Log, kutamb, barjen sab mo ko, nikī na lāgī kāhū kī bātā,
Mere to chitr men mittr base hai, mittr ke chitr kī jāne Bidhātā. Kabit.
My housefolk bid me love him not, their words I do not love,
His image in my heart is fixed, his heart knows God above

H بدھائي बधाई *badhā'ī*, n. f. *badhāvā*, Garh *baḍau*, n. m. H *barhnā* to increase [*hotrī*)
1 Increase, growth, development (*baṛ-*
2 Propagation of the species (*byāṅt*)
3 Child, offspring, hope of issue Wom.
4 Congratulation on the birth of a child.
5 Revelry, enjoyment, pleasure (*maṅgal*)
6 Congratulations (*mubārkī*), a song of congratulation (*ānand-badhāvā*) Hin. Wom.
Nand grah utre Kanhāī,
Vā din ghar ghar bajī badhāī Behārī Lāl
7 Congratulatory gifts, presents to the servants at births and marriages.
Ek ko sāī, dūsre ko badhāī. Prov
Earnest money to one, the job (or gift) to another
8 Presents, etc. carried to the house of a woman on the sixth or fortieth day after childbirth (*badhāvā*) E
badhāī de'nā. v. a. To congratulate, to offer congratulations. [tion
badhāī gānā, v a. To sing songs of congratula-

بدھنا बधना *badh'nā*, Mah; *karvā*, Hin. n. m. *badhnī*, Dim. n. f.
An earthen or copper pot with a spout to it, a vessel for drinking water from.
be-peṅdī kā badhnā, n. m. (Slang) A fickle or inconsistent person [phrodite, a eunuch.
be-ṭontī kā badhnā, n. m. Fac. An herma-

H بِدھوا बिधवा *bidh'wā*; P. *bevah*, n. f S. विधवा from वि without, धव husband. A widow (*rāṅḍ*)

H بُدّھی बुद्धी *bud'dhī*, n. f. S बुद्धि from बुध् to know. See بُدھ 1, 2. [tal power
buddhī-bal, n. m. Strength of intellect, men-
buddhī-bhrisht, adj Bereft of reason, daft
buddhī-hīn, adj Senseless, silly, foolish.
buddhī-indryā, n. m. The intellect, as distinguished from the corporeal organs.

H بِدّھي बद्धी *bad'dhī*, n. f. 1 A chain or wreath of flowers worn round the neck, hanging down to the waist and crossing behind and before, a pair of braces [a cane, etc.
2 (E. *bām*) A mark made by a stroke from
Miyān jī ne aisā mārā, kī baddhiyāṅ par gain

H بدھیا बधिया *badhiyā, badhyā*, n f. S वध् to hurt. A castrated animal (*ākhtā*)
badhiyā baith'nā, (Slang) v a. To be bankrupt or insolvent.
Hazār rupaē kī badhiyā baith gaī.
A thousand rupees' bull is gone.
badhiyā k. v a See *a'khtah karnā.*

H بدي बदी *bad'ī*, n f. Opp. of *sudī*, S. वदि
The fortnight of the waning moon, the dark fortnight (*andherā pākh*)

P بدي *badī'*, n f Opp of *nekī* Badness. See بُراي
Nekī kā samrā badī. Prov Evil for good.
badī par ānā, dil men badī samā'nā,—lānā, v n. To be bent on mischief, to be full of mischief, to become refractory or restive
Mujh se badī lāē to khūb thīk banāūngā
badī chītnā, W; *badī chetnā*, E. v n. To think ill of one
badī kar'nā, v a. 1 To do evil or wrong
2 To injure, hurt, etc
3 To speak ill of, backbite, speak against

Kisī kī badī tū na kar, aib har,
Kī uskā Khudā ālim-ul-gaib hai. Mīr Hasan.
Speak ill of none, it is a sin,
God only knows what's hid within.

H بدیا बिद्या *bid'yā*, Pop *biddyā*, A. *ilm*, n. f. S.

विद्या, Pr *vijjā*, from विद् to know

1. Learning, book-learning, lore; science

☞ It is of fourteen kinds—the four Veds, the six auxiliary sciences (*ang*) for the right understanding of the Veds, as Grammar, Prosody, Astronomy, etc., with the Purāns, the *Mīmāsā* or Theology, *Nyāy* or Logic, *Dharam* or law

1. *Khet kareṅ na baiye jāeṅ,*
Biddyā ke bal baithe khāeṅ *Biddyā astuti*
(The Indian school master's precept)
Nor work in fields, nor counting house you need,
By dint of learning sit at home and feed.
2. *Bin biddyā ke nar aur nār, jaise hove gadhā kumhār* Prov
Void of learning men and women both, just like the potter's donkey are in sooth.
3. *Biddyā sam koū dhan nahin ch jag dūyā aur,*
Ghaṭe na diye amol jo, le na sake jahin chor
Dohā. Behārī Lāl.
In all the world like learning priceless there's no wealth,
Parted with 'tis no less, it cant be taken by stealth.

2 Practical knowledge, skill, art

Gur gur biddyā, sir sir gyān. Prov Professor and professor, mind and mind. (All different)

3 A magical pill or bolus by putting which into the mouth one has the power of ascending to heaven.

4. Trick; cheat, deceit *Thag biddyā*

5 A small insect called *Saraswatī* the goddess of all learning (Hin *Pātshālā*)

بدیارتھی बिद्यार्थी *bidyār'thī*, A *tālib-i-ilm*, n m

A seeker after knowledge, student (*chaṭṭā*), pupil; learner, scholar, bookworm.

بدیاوان बिद्यावान *bidyāvān'*, *biddyā-dhar*; A. *ālim*, adj Learned, versed in.

Parhe na likhe, nām Biddyā-dhar Prov
chaudah biddyā nidhān, adj *nidhān* a receptacle
Versed in the fourteen sciences.

1 A master of practical sciences, jack of all trades.

2 (*Ironic.*) An ignorant man, a fool, blockhead.

Āp to chaudhā biddyā nidhān haiṅ

H بدیس बिदेस *bides'*, *bades*, n. m. S. विदेश from वि second देश: country, Pr बदेसी foreign. Abroad, a foreign country, another country, a foreign land (*par-des*).

1 *Mere piyā gaī bades, moī chūnar kaun rangā de?* Song. Malhār
My true love gone to a far country, a bright gay skirt who'll dye for me?
2. *Ṭuk hirs o havā ko chhoṛ, miyāṅ, mat des bades phire mārā* Nazīr
Thy greed, Sir, just a wee repress, nor roam from place to place bootless.
3 *Jo nar jāt bides ko sīmāh karat anant,*
Nā jāneṅ par lok ko kaise nar nishchant. Dohā

بدیسی बिदेसी *bide'sī*, *badesī*, *par-desī*, adj Of another country, from foreign parts

بدیسی बिदेसी *bide'sī*, n. m. S बिदेशी A foreigner See اوپری (1).

A بدیہی *badī'hī*, Ped. adj. بدھ It happened to [him suddenly.

1 Obvious, evident, manifest, self-evident

2 Spontaneous, unpremediated, extempore

amar-i-badīh, H *khulī bāt*, n. An obvious fact, [an axiom.

H بدارنا बिदारना *bidārnā*, Rus v. a. To exclude, drive away (*nikālnā*), turn out, dismiss.

Bin hile ko hilāiye nahin, aur hile ko bidārye nahin.
Prov Pet not the wild, nor drive away the tame

H بڈھا बढा *bad'ḍhā gaḍ'ḍhā*, *gar'hā*, n. m. A pit. [scooped out.

baḍ'dhā lag'nā, v. n. 1 To be dug, excavated,
2 To be begun, commenced, set a going
3 To begin, to be used, to lessen, diminish.

H بڈھ بुड्ढा *bud'ḍhā*, *būṛhā*, W, *būdhā*, W. Rus., *burhaū*, *buṛhlā*, *burhū*, E, *buṛhwā*, Mag. and Bhoj adj S वृद्ध, Pālī *buḍḍho*

Old, advanced in years.

buḍḍhā, n. m. An old man (*būṛhā*.) [Prov Saying
Ham buddhe huē to kyā, ji to nahīṅ buḍḍhā huā
What though I'm old in years, my heart's still young

بڈھاپا बुढापा *buḍhā'pā*, Bhoj. *buṛhautī*, n. m. Old age See بڑھاپا

بڈھی बुढ्ढी *buḍ'dhī*, *burhyā*; Rus *būṛhī*, *buḍhyā*, Garh *budhrī*, n. f An old woman

Buddhī ghoṛī lāl lagām! Prov An old mare and bright red reins! (An old woman in a gay dress)

H بر बर *bar*, n. m S वर from वृ to choose.

1 A gift from heaven; a boon, blessing, supernatural power

2 A bridegroom, husband

1 *Kannyā pet meṅ, dhūndte phireṅ bar* Prov
The child in the womb, search for a bridegroom.
2 *Ay kal bārah baras kī kannyā apne munh se bar māngtī hai.* Prov Girls only twelve years old for husbands ask with tongues so bold.
3 *Do tiryoṅ ne kīyā singār,*
Ban than-ke woh bhaiṅ taiyār,
Unke purakh ne aisī kīnī, [of shoes
Ek hī bar ko donon dīnī. Riddle. Ans. *Jūtī* A pair
Two females decked and turned out fair,
To one spouse wedded were the pair.
3 Master, lord, owner, head.

Dekhi Rām chhabī kou ek kahe,
Yog Jānkī yeh bar ahe. Rāmāyan. [puberty.

bār-yog, adj Marriageable (a girl), arrived at

bar-dān, n. m. [trothed.

1 A wedding gift to a bride from her be-

2. The answer to a prayer addressed to a saint or God.

A بر *bar, arz*, n m. The width (of cloth *panāh*).

P بر *bar*, A prefix. On (*ūpar*); at, up, out.

برآمد *bar-āmad*, H *nikāsī*, n f.
1 Coming or going out or forth; outgoings, drawings, expenses.
2 Land thrown up (by a river), alluvial [land.

bar-āmad honā, v n Opp. of *dar-āmad honā*
1 To come out of, accrue (*nikalnā*).
Bādshāh mahal se bar āmad huē
2 To be recovered (stolen property).
Māl bar āmad huā

برآمدہ *bar-āmdah*, n. m 1. Outgoings See برآمد
2 A verandah, porch, piazza (*bārjā*)

māl bar-āmdah, G G Stolen property recovered.

برآنا *bar ā'nā*, v. n. To be successful; to succeed [*nā*, 4 to 7)

bar-angekhtah kar'nā, v a. To incite (*uksā-*

برآورد *bar-āvurd*, n m. An estimate, a calculation, budget, bill, pay abstract

bar-āvurd karnā, v a To strike out (of a muster-roll), calculate, estimate, carry to account

برآوردہ *bar-āvur'dah*, Brought or carried forward or over (an account) [out, create

bar-pā karnā, v a. To set on foot, begin, carry

bar-pā honā, v n. To take rise; spring, issue

برجستہ *bar-jas'tah*, adj Prompt, ready, spontaneous, unprepared, unstudied, at once, ex-tempore, opportune.

برحق *bar-haq*, adj 1 By or of right (*durust*); rightful; right (*thīk*), true (*sach*), justifiable, proper (*bajā*)
1 *Jādū bar-haq, karne-wālā kāfir* Mah. Prov The magic true, the magician an infidel damned.
2. *Āp-kā farmānā bar-haq hai.* [not ideal.
2 Real, actual, positive, substantial,

برخاست *bar-khāst*, n f. [office
1 The breaking up or closing of a court or
2 A recalling or removal from office, dismissal (*rukhsat*)

bar-khāst karnā, v n. To depose, or deprive of office; remove from office, dismiss, permit to depart, break up (a court)

bar-khāst ho'nā, v. n. To rise or break up (an assembly), to be dissolved, closed, dismissed

برخاستگی *bar-khāstagī*, Pop. *bar-khāstgī*, n. f Rising or breaking up (of a court); dissolution dismissal; removal from office.

برخلاف *bar-khilāf, bar-aks*, adj
1 Contradictory; adverse (H *ultā*)
2 Inconsistent, unfounded, untrue.

bar-khilāf, adv Against. See *ulṭā*. [informal.

bar-khilāf-i-āīn, Contrary to law, illegal;

برطرف کرنا *bar-taraf kar'nā, mauqūf k*, v. a. See اٹھانا (28, 29, 30, 37). [dismissed, etc.

bar-taraf ho'nā, v. n. To be turned off, to be

برطرفی *bar-tarfī, mauqūfī*, n. f. Dismissal; discharge [of dismissal

bar-tarfī kā parvānah, n. m. A written order

برقرار *bar-qārār, bā-hāl*, adj
1 Fixed; established, firm
2 Standing; extant, existing, living

bar-qarār rakhnā, v a. [cate.
1. To maintain, uphold; affirm, vindi-
2. To establish, justify, ratify, confirm.

bar-qarār rah'nā, v n.
1. To stand, remain; last; continue, abide, keep on, hold on, persevere, go on
2 To live, exist, subsist, to be extant.
Bhāiyon ki joryān bar qarar rahen! Benediction. May the brothers live!

برگشتہ *bar-gash'tah*, adj H. *phirā huā*, q. v.
1 Turned, changed, turned back or away, apostatized. [lucky
2 Inverted; crossed, unfortunate; un-
PHR. One's star being on the wane.
2. Refractory; unruly, rebellious; disloyal, mutinous, seditious. [8, 13

bar-gashtah honā, phirnā, v. n. See *ulatnā*,

برلانا *bar lā'nā*, v. n To bring to pass, accomplish, effect; bring about; gain; carry into effect; work

برمحل *bar-mahal*, adj.
1. Fit; suitable, exact, matching.
2 Opportune, punctual; reasonable, well-timed

bar-mahal, adv. Opportunely; seasonably, in the nick of time, in good time, timely

برملا *bar ma'lā*, adv. In open day (*din dahāṛe*), openly, in public (*khule khazāne*)

bar-malā sunānā, v. a. (*Slang*) To say whatever comes into one's mouth, rate roundly, revile, vilify, call names, abuse. [*feminæ.*

H بُر बुर *bur, bul*, W, *buṛ*, E. n f. *Pudendum*

H بُراں बराँ *bur'rā*, E. n. m [face (*muhāsa*).
1 A pimple, blotch, eruption on the
2 The seed of the *kusūm* plant (*karḥ*)

H بُرا बुरा *bur'ā*, n m. pl *buron*, S. विकृत badly formed.
1 A wicked person; a firebrand.
1 *Bure, tujh se darye, yā ter, burāī se!* Prov Shall I fear thee, foe, or fear the evil thou canst do! [the wicked.
2 *Bure se deo ḍarāē* Prov Even the gods fear
2 An enemy, antagonist, foe, rival.
Ab kyā rahā ki jis se raqiboñ kā dar kare,
Ham to buron ki jān ko pahli hi ro chuke.

بُرا बुरा *burā*, adj Opp of *achchhā* good. [*rāb*)
1 Unpleasant, disagreeable; bad (*kha-*
2 Ugly, ill-looking, ill-favored, repulsive (*bad-shakl*) *Kyā burī sūrat hai!*
3. Hateful, odious, abominable; horrible; detestable (*ḍarāonā*).
4. Distasteful; sour, bitter (*bad-mazah*).

Kyā burī nārangī hai, munh bigar gayā

5. Obnoxious, hurtful, baneful, pernicious, injurious. *Burā khel hai*

6 Poisonous (*zahrīlā*), venomous, deadly, destructive *Burā kīrā hai*

7. Mischievous, naughty, wicked, vicious. *Burā ādmī hai*

8 Evil-minded, immoral, unprincipled.

9 Base, mean, vile, shameless (*be-sharm*).

10 Greedy, covetous (*lālchī*), avaricious.

11 Hard, severe, harsh, strict.

12 Unjust, unfair, inequitable [ruthless.

13 Merciless (*be-rahm*), pitiless; cruel,

14 Rugged (*aughat*), rough, dangerous

15 Unlucky, sad, deplorable, wretched (*kam-bakht*) *Burī gharī āī hai.*

16 Peevish, sulky; sullen, irascible *Burā mizāj hai* [thing (*nikammā*)

17 Useless, worthless, good for no-

burā bāman, mahā bāman, W; *kanwāhā, kaṭṭahā,* E. n. m. See بڑا (3).

burā banānā, v. a. To cause to fall in one's estimation; disparage; detract, speak ill of

بُرا بھلا *burā bhalā,* n. m *Ist.* Bad and good. 1 Abusive language (*khoṭī kharī*).

2. Bad man, evil man.

burā bhalā, burī bhalī, burā bāolā, adj. Passable; tolerable, so so (*aisā waisā*)

burā bhalā kah'nā, v. a. To reproach. See *āṛe hāth lenā* (2 to 5)

burā hāl, yā ahwāl, burī kālat, yā gat, n.

1 Deplorable or bad state, wretched condition, woful or accursed state, excessive pain, agonies; throes.

1. *Naktā jive bure hatāl* Prov
The noseless (disgraced) lead a miserable life.

2. *Ghar men jiske nār chhinār, wā mānas kā burā hawāl.* Prov An adultress for a wife, a curse the husband's life. [misery

2 Straitened circumstances, poverty,

burā hāl karnā, patlā hāl karnā, v. a. To reduce to a bad condition, maltreat, ruin.

Mār mār kar burā hāl kar diyā

burā chītnā, chetnā, chīn'nā, jā chāh'nā, v n. To think ill of

Dīn o dunyā men uskā hove burā,
Jo kisi kā koī burā chīte. Wom. Rangin.
In both worlds may they wretched be who evil do in others see. [zāmi)

burā rāj, n. m. Mal-administration (*bad-intu-*

burā samā, n m Bad season, a season of scarcity, dearth, drought, famine (*kāl*)

burā kām, n m. [secular

1 Any act forbidden by law, religious or

2 Adultery, illicit intercourse (*bad-felī*)

burā karnā, v a. To do wrong, hurt, etc.

burā likkhā kar'nā, v a Mah. Wom. To spoil, hurt, etc.

Jān Sāhab, rāt ko phūar-pane se orh kar,
Kyā burā likkhā kiyā tum ne hamārī shāl kā
Wom. Jān Sāhab.
Jan Sāhab, you wore so awkwardly last night
My shawl, you have indeed just spoilt it quite.

burā lagnā, v. n Opp of *achchhā lagnā.* See *achchhā na lagnā*

burā mān'nā, v n. 1 To take ill, take amiss

Tulsi, buro na māniye jo ganwār kah jāē,
Sāwan ki sī naddiā buro bhalo bah jāē Dohā
O Tulsī, mind not what the ignorant may say,
As August streams both good and bad are borne away

2 To be angry or displeased.

Na burā māne to maiñ nock līn ek mu'thī bhar,
Begmā, hai terī kiyārī men harā sāg kharā
Wom. Inshā
I'd pluck a handful, ma'am, if you I dont offend,
Of potherbs fresh which in your garden grow no end.

burā waqt, yā zamānā, burī ghaṛī, bure din.

1 Unlucky star, inauspicious moment.

1 *Bhagrān burī ghaṛī na lāē* Prov Saying
May God ne'er bring on any evil days!

2. *Bure waqt kā Allāh beli* Prov
In evil times the Lord our sole defence. [*ho jāē*

3 *Aisī burī gharī āī hai ki sone pe hāth dālen to mitti*

2 Hard times, evil days.

burā ho, intj Perish! blast thee! See *āg lage!*

Tumhārā burā ho! ki kothe pe charh ke
Harāmon ko tāko, hazāron ko ghūro Wom. Zafar
Heaven blast you, fellow, from the house-top standing you
Your wanton eyes cast on all women in your view

بُرائي بُرائی *burā'ī,* n f See اوگن (1, 4, 6)

1 Vileness, depravity, wickedness

Bure ki burāī men, na bhale ki bhalāī men Prov
No care at all for ills of evil men,
No share in aught of goodness in good men

2 Hurtfulness, mischievousness, destructiveness, bane.

3 Calumny, detraction, slander (بدگوئي).

4 Frailty, error, weakness, infirmity.

5 Evil consequences or results [mishap

burāī bhalāī, n. f 1 Good and evil, damage,

2 Blame, charge (الزام 1, 2)

بُرّيا بُریا *buraī'yā,* n. m 1 A bad man, bad character, mischiefmaker, firebrand

2. A backbiter, slanderer; detractor.

3 A pilferer (*uchakkā*); a petty thief.

4. A butcher (*qasāī*) (used by herdsmen).

Tohe buraiye ke kahwāē dūn Rus
(The angry driver to the sluggish ox)

5 A policeman, sepoy (Gamblers' idiom)

Abe, buraiyā āyā, bhāgo!

jī burā kar'nā, v a. To vomit. See *ulatnā* (4)

بُرمُوہی بُرمُوہی *bur-mūhi, bur-muī, kal-muī* (blackfaced), n. f. Wom H *burā* bad, *munh* face

1 A forbidding countenance, an ill-looking or ugly person, a wry face, an eye-sore

2 A cat (*billī*)

bur-mūhī, adj Foul; dirty; nasty [monkey

PHR. Ugly as sin, ugly as a toad, ugly as a dead

P برابر *barā bar,* Illit. *barabbar,* Rus *barobar,* A *masāvī,* adj 1 Equal (in quality or quantity), as good as, neither more nor less

PHR. As broad as it is long, six of one and half a dozen of the other

1. *Bimār kī rāt pahār barabar* — Prov
The sick man's night is as a mountain.

2 Coinciding, fitting
3 Exact, precise, true (*thīk*)
4 Level, flat, even (*chaun as*)
5 At equal distance, parallel, horizontal
6 Straight (*sīdhā*), direct, immediate
7 Uniform, alike (*iksān*), similar, resembling
8 On a level with, balanced, on a par
9 Of the same age (*ham-umr*) [matching
10 Answering, corresponding, befitting,
11 Convertible, interchangeable, equivalent [changeable
12. Invariable, without difference, un-
13 Regular, arranged (*tartīb-wār*), orderly
14 Just, exact, proportionate, commensurate
15 Impartial, equitable, just, fair
16 Indifferent, uninterested, unconcerned (*alag*) [(*be-asar*)
17 Futile, ineffective, without result

barābar jor, A *masāvāt*, S समीकरण, n m (*Math*) An equation

barābar kā betā, A grown-up son

barābar-lakīr-chaukhūnt, A. *moaīyan*, S विषमकोण चतुर्भुज, n. m (*Math*) Rhombus

barābar-lakīr-tikhūnt, A *musallas mutāsāvī-ul-azlā*, S समत्रिबाहु त्रिभुज n m (*Math*) An equilateral triangle

barābar waqt, n. m (*Ast*) Mean time

barābar nisbat, A. *nisbat-i-isnain tanāsub*, S परस्पर सम्बन्ध, n. f Equal ratios, proportion

برابر *barābar*, adv
1 Regularly, constantly (*hameshā*); always (*sadā*), uniformly, incessantly, again and again (*bār bār*), without exception
2 Invariably, without variation or change
3 Precisely, exactly, proportionably
4. Adjacent to, near, approximately [ther
5 Concurrently, jointly, conjointly, toge-
6 By the side of, along with, side by side, in a line (*barābar barābar*) [out delay
7 Directly, immediately, at once, with-

برابر *barābar*, prep Next, nigh, by, next door

barābar barābar Emph form of *barābar*
1 In a line, row, or file
2 Side by side, breast to breast, shoulder to shoulder

برابر کرنا *barābar kar'nā*, v a See *urānā* (11, 12, 15) [assimilate
1 To make like, confirm, equalize,
2 To balance, to be of equal weight.
3 To make level, plane, smooth.
Garhā barābar kar do
4 To level, raze to the ground destroy
Angrezon ne ādhī Dillī barābar kar dī.
5. To spend, exhaust, get to the end of
Sārā rupayā bārābar kar diyā
6 To efface, rub out, leave no trace
7. To liquidate or discharge (a debt), repay
Likhā parhā barābar kar diyā.
8 To finish, complete, bring to an end.
Āj sārā kām barābar kar diyā

barābar kī takkar, yā chot, yā jor, n. f.
1 (*Mech*) Equal forces working in opposite directions
2 Men of equal rank, wealth, or power, mental or physical; equal shareholders
1 *Woh to barabar kī takkar ko betī dengī*
2 *Ādhe kā sājhī, barābar kī chot* Prov A half share, an equal share. [balanced.

barābar kānte, adj Of equal weight, equally

barābar ke hisse, n. m. Equal shares.

barābar-wālā, n m. An equal.

برابر ہونا *barābar ho'nā*, v n
1 To coincide, fit, cover (a space), balance (an account) [with; to balance.
2 To be equal, equivalent, on a par
Sāl bhar men sakhī, sūm, barābar ho jāte hain Prov At the end of the year the spendthrift and the niggard are all one.
3 To be level, even, etc
4 To mate, fellow, match, pair
Orhī chādar, hui barābar, main bhī shah kī khālā hūn! Prov A shawl put on, her place beside the bridegroom's aunt! [be a tie.
5 To keep pace with, keep up with; to
6 To come up to, overtake; reach to
7 To be quits, even with.
Diyā liyā barābar huā.
8 To terminate, expire, come to an end; to come to nought, to be spent or over
Sārā rupayā barābar ho gayā
9 To be choked, filled up, filled to the brim.
Garhā barābar ho gayā
10 To be effaced, rubbed out, erased.

برابري *barābarī, barāb'rī*, Illit *barabrī*, Rus *brobrī*, n. f. 1 Par, equality, equalization.
2 Balance, equilibrium, equipoise.
3 Correspondence, agreement, conformity, parallelism.
4 Competition; rivalry, emulation.
Barābrī pe martā hai.
5 Insolence, check, presumption.

barā'barī, yā barābrī kar'nā, v n.
1 To cope or strive with, to vie
2 To imitate, copy, do like [(*Kuttā*) Prov
Tumhārī barābarī woh kare jo tāng uthā ke mūte.
3 To presume, to be insolent, presumptuous.
4 To withstand, emulate, rival
Merī kyā majāl hai jo āpkī barabarī karūn
5 To go against, defy, challenge.
6 To bully, bear down, outstare

H برات बरात *barāt'*, Ped *bārāt*, Bhoj and Tir *baryāt*, n f S बरयात्रा, H *bar* a bridegroom, *āt* comes [sembly
1 A multitude, crowd, throng; as-
Barāt kī barāt charh āī
2. A marriage procession, the company or attendants at a marriage [wedding
1 *Dūlhā gail barāt* Prov No bridegroom no

2. *Bete kā ho byāh to bhāī, na sāthī hai,*
Nā roshnī, na bājeki āvāz āti hai,
Mān pichhe maili chādar ek ore jāti hai,
Betā banā hai dūlhā, to bāvā barāti hai,
Muflis ki yeh barāt charhāti hai muflisī!
On poverty Nazīr [nor
And if the son a wife should take, no brother,
Companion boon, nor lights, nor music cheers the *mind*,
Wrapped in a shabby dress the mother walks behind,
The son the groom, the father th' only guest, no more
Such the festivities when married are the poor!

3. Wedding day. *Āj barāt, kal barhār*

4 A suit at cards

barāt men jānā, barāt karnā, v a To join in a marriage procession [procession)

barāt charh'nā, v n To set out (a marriage

براتي **बराती** *barā'tī*; Tir *baryātī*, n.m One who joins in a marriage procession.

1 *Mān, beti, gāne-wāli, bāp, pūt, barāti* Prov Mother and daughter nuptial songsters sole, Father and son the wedding party whole.

2. *Barāti chale jāenge, kām dūlhā, dulhan hi se paregā.* Prov The wedding party feasted and gone, the burden on the bride and bridegroom thrown. (Said of outsiders who are not affected by the course they recommend)

H براجمان **विराजमान** *birāj'mān*, adj. S विराजमान from वि + राज् to shine forth

1 Brilliant, shining, splendid, handsome

2 Presiding, sitting, holding the sceptre

براجنا **विराजना** *birāj'nā*, v n

1 To grace, adorn, set off (*sohnā*)

1 *Kān kundal, sis mukat birāje.* Song *Thumrī*

2. *Sis mutyan kā sehrā birāje.* Song *Banrā.*

The nuptial wreath of pearls the head adorned.

2 To sit majestically, to preside

Ek samaē sab sahit samājā,
Rāj sabhā Raghurāj birājā Rāmāyan.

3 To enjoy one's self, to live in health, ease, content. 4 To live, dwell.

Nil kanth kirā bhake, mulhai birāje Rām,
Khol kapat kyā dekhiye, darshan hi se kām Dohā

P برادر *birā'dar*, n. m. Z. *birātar*, Pahlavī *birād*, S भ्राता, H *bhāī*, 1. A brother (*bīr*).

2 Relation, relative, kindred.

برادراخیافي *birā'dar-i-akhyāfī*, Ped for H *gailar bhāī*, n m. A step-brother, uterine brother

برادراندر *birādar-i-andar, birādar-i-alātī*, Ped for H. *sautelā bhāī*, n m A half brother

برادرانه *birādarā'nā*, adj Brotherly, fraternal; like a brother [brothers

birādar-i-toam, n. m. H *jurvān bhāī*. Twin

برادرحقیقي *birādar-i-haqīqī*, Ped for H *sagā bhāī*, n. m Full brother, own brother, brother of whole blood.

برادرخرد *birādar-i-khurd*, n. m. A younger brother (*chhotā bhāī*).

برادررضاعي *birādar-i-razāī*, Ped for. H. *dūdh bhāī*, n. m. Foster brother

برادرزاده *birādar-zādah*, Ped. for H. *bhatījā*, n. m Nephew; brother's son

برادرزادي *birādar-zādī*, Ped. for H. *bhatījī*, n. f. Niece, brother's daughter [n f Fratricide

برادرکشي *birādar-kushī* Ped. for H. *bhāī-hattyā*,

برادري *birā'darī*, Pop. *birādrī*, H *bhāī-chārā*, n f.

1 Brotherhood, fraternity, clan, connection, relationship

Birādri men amir garīb sab barabar Prov Saying The members of the brotherhood are equal all, both great and small. [kinsman.

2 Relation, relative, kindred, kinsfolk,

3 A community; society

4 A band of musicians called *tāshe-wāle.*

birādarī se khārij, Ped. for H *jāt-bāhar*, adj Outcast, one put out of caste.

birādarī se khārij karnā, v a. To put out of caste, excommunicate (*jāt se nikālnā*)

P بُرادہ *burā'dah*, H. *chūrā*, n m. بریدن to cut. Filings; saw-dust, powder

H برآر **बरार** *barār'*, n m A tax in general, as *hal barār* a tax on ploughs

H بُراس **बुरास** *burās'*, *burrās*, n. m. A hill tree bearing a red flower

A برّاعظم *barr-i-āā'zam*, H. *mahā-aīp*, n. m. *bar* land A continent [lightning

A بُراق *burāq'*, Ped, *burrāq*, Pop n m. برق The horse or Pegasus on which Muhammed is said to have ascended one night from Jerusalem to Heaven, and thence returned to Mecca. [brilliant

برّاق *burrāq'*, *barrāq'*, adj. 1. Flashing, shining,

2 Swift as the wind, fleet, winged.

Ghorā kyā hai, burrāq hai.

3 Clever, expert, smart, quick, intelligent. [or milk.

4. White as snow, crystal, marble, silver,

Kyā burrāq kapre dhoē hain

H برام **बराम** *birām'*, n m S. विराम from वि & रम् to rest

1 Stop, pause, rest, period, full stop

2 (*Gram*) A certain mark (,) (*hal*), put under a consonant to indicate that it is not to be pronounced with the inherent vowel sound (A *sukūn*).

In Prosody it is of two kinds, *sentential* and *harmonic* The sentential pause occurs at the end of correspondent lines and is marked by the sign (।) *half pause*, (॥) *full pause*. The harmonic pause or *cæsura* varies in different metres, and is marked by no sign. *Kellogg's Grammar*

3 E. Rus Restless, uneasy, ill (*beārām*)

H برانا बिराना *birā'nā*, Mag *birān*, P. *be-gānah*, adj H *an* another's. Belonging or relating to another (*parāyā*), strange, foreign; alien

H برّانا बर्राना *barrā'nā*, *barrā'nā*, v n S वच् To talk incoherently in one's sleep

برابڑ *barrā'hat*, *burburāhat*, n m. Talking incoherently in one's sleep, prate, chatter

H برانڈا बराडा *barāṇḍā*, *barandā*, n m. S वरण्ड, P *bar-āmdah* A portico, verandah, porch, piazza (*bāryā*)

H براہ बराह *barāh'*, n m A boar. See باراہ

H براہوں बराहूं *barā'hūn*, *bāhū*, n m H *bānh* arm. The side walls of a *chūlā* (stove).

H براہی बराही *barā'hī*, n f. S बाराही

1 The goddess of eruptive diseases

Barāhī ko karhāī Delhī Street cry
Sweets for *Barahī*, come buy

2 A small kind of sugarcane (*īkh*)

P برائے *barāe*, H *liye*, adv For, for the sake of, on account of, in order to, because of, in respect of, by reason of, concerning, on

برائے خدا *barāe Khudā*, *Khudā ke wāste*, Mah, *Ram jī ke liye*, Hin adv For God's sake, for mercy's sake

Merā thā, so terā huā, barāe Khudā tuk dekhan de [Wom. Prov
He was mine, he is yours, for God's sake one brief look vouchsafe (The mother's appeal to her daughter-in-law)

برائے نام *barāe nām*, adj Ped for H *nām chār ko* Nominal, fictitious, not real or essential.

barāe nām, adv Nominally, ostensibly. [أحاز

P برباد *bar-bād*, adj P. بر on باد wind. See

1 Wasted, thrown away, laid waste, destroyed, lost, ruined, undone

1 *Bivī shād, miyān bar bād* Mah. Prov
The wife at home sits at her ease, the husband worn and ruined is

2 *Biri ke marne se ghar bar-bād ho gayā*

3 *Main ne tere pichhe apnī javānī barbād kar dī*
For you my youth's bloom I have sacrificed.

2 Plundered, ravaged, despoiled, sacked

Dillī har sadī men barbād hoti ā hai Prov
Every century sees Delhī sacked.

barbād kar'nā, v a. To destroy See *ujāṛnā* (1 to 7) and *urānā* (11, 12)

barbud honā, v n See *ujaṛnā* (1 to 12)

برادي *bar bādī*, H. *nās*, n f See أحاز (1)

Destruction of crops (by passing of troops, etc)

H برت बरबत *bar'bat*, *parbat*, n f. A species [of snake

H بُربُرانا बुरबुराना *burburā'nā*, *bhurbhurā'nā*, v n. See بُرکنا

H بربری बरबरी *bar'barī*, n. f. From Barbary. A kind of large goat. [ing rice crops

H برت बरत *bar'at*, E. n 1. A disease affect-

2 A thong, leathern girth, cable, a rope for drawing water from a well (*lāo*).

3 A mark (*baddhī*), streak, wale.

H برت बर्त *bart*, *birt*, *barat*, Hin.; n. m. S. व्रत Fast (اُپاس).

برتي बर्ती *bar'tī*, Hin; n m. See اُپاسک (1).

H برت बिर्त *birt*, *brit*, *birat*, n. f. S. वृत्ति maintenance, from वृत् to live. [come.

1 Livelihood, stipend, pension, in-

2 Assignment, estate, property, endowment

3 A grant or endowment for maintenance, or for religious and charitable objects

4 A custom (*rīt*), right, privilege.

5 Supporters (*jajmān*). [power

H برتا बिरता *bir'tā*, n. m S. वित्तम् or वीरता

1 Power, strength (*bal*), ability, capacity.

Kis birte pe tattā pānī? Prov What great thing have you done that you must have hot water? (The wife to her impotent husband)

2 Help, aid, support, patronage

1 *Kis ke birte pe uchhalte ho?*

2. *Parāī birte khelā jūā,*
Āj nā mūā, kal mūā Prov
Who on another's credit makes his play
Tomorrow or to day will rue the day

H برتانا बर्ताना *bartā'nā*, *kharch k* v.a [spend

1 To distribute, give out, mete out,

2 To dispense, diffuse, scatter

برتاو बरताओ *bartā'o*, *bartāv*, *bartāvā*, n. m.

1 Conduct, etc See اطوار

2 Usage, practice, fashion, custom.

3 Use, employment, disbursement, expenditure [behave

bārtāo karnā, v a. To deal by or with, treat,

S برتانت बृतान्त *britānt'*; Illit. *bartānt*; A. *bayān*, n. m. [description.

1 Story, history; account, narration,

2 Statement, assertion, explanation

H برت چھند बृत छन्द *brit chhand*, *varan chhand*, n. m. *varan* a syllable A term in prosody

It consists of four metrical lines, or *charans* counted by syllables It is of three kinds—

1 *Sam* even, having an equal number of syllables in each line 2 *ardh-sam* half even, having an equal number of syllables in the first and third, and

second and fourth lines. 3 *bisham* odd, having a different number of syllables in each line.

H برتمان वर्तमान *bartmān'*, adj. S. **वर्तमान** from **वृत्** to be, Pr. *vattamānam*. [extant.
1. Present; existing; passing; current;
2 (*Gram.*) The present tense (A. *hāl*).

H برتن बर्तन *bar'tan*; Sah. *bhājan*, W. Rus. *kāsan*, n. m. Vessel (*bāsan*); basin, dish, plate, platter; chatty; utensil, etc.
bartan bhāṇḍe, n. m. Crockery, vessels, utensils.
bartan māṇj'nā, yā dhonā, v a. To rub, clean, polish, or wash vessels, etc.

H برتنا बर्तना *bart'nā, barat'nā*, v. n
1. To use, make use of; bring into use, put to use, employ, apply, work, exercise.
1. *Dādā le, potā barte.* Prov What the grandsire bought, the grandson still in use has got. (The vendor's praise of the durability of his goods)
2. *Joban jātā jānti, bhar leti hīn jhāl,*
Thoṛā thoṛā baratti, nūn, tel li dhāl. Wom. Dohā.
So fleeting youthful charms! had I but only known!
Within a basket all enclosed they had not flown,
As sparingly as salt and oil they had been shown.
2. To spend; expend. [Orthography.

H برتنی बरतनी *barta'nī*; A. *ilm-i-hijah*, n. f.

H برتھا बिरथा *bir'thā, brithā*, adj. S. **वृथा**, H. *be* without, *arth* value Worthless; useless, purposeless (*akārath*), vain.
1. *Yeh sanedr birthā hai.*
2. *Birthā dhan jo din na dinā,*
Biddyā lehi updesh na kinā Behāri Lal. [derive,
Vain is the wealth from which the poor no gain
The learning vain which did instruction never give

bir'thā, adv. [lessly
1. Uselessly; in vain, unnecessarily, fruit-
2 Incorrectly, wrongly, falsely.

bir'thā, n. m. A dead letter, a nullity

H برتنا बरटना *barat'nā*, Rus. v. n. H. *aprat*.
To get leprosy.
Dūr! utte ke, dūr ho! dūr! pare! kam-jāt!
Teri deh kire paro, b rat jāo sab gāt! Wom. Play
Away! begone! miles hence! away! avaunt, base born!
May worms your body eat, a loathsome leper born!

A بُرج *burj*, Illit. *buraj*, n m. **برج** It was, or became apparent, and high.
1 Bastion, tower (*gumbad*).
2. Balloon (*qubārah*) [(*rās*).
3 A sign of the Zodiac; a constellation

بُرجی *bur'jī*, n f. A turret. Dim of *burj*, q. v.

H برجنا बरजना *baraj'nā*, v. a. S. **वर्जन** from **वृज्** to keep off See *bāz rakhnā*.
1. To forbid, say no, disallow
Ammā barje, bahnā barje, barje kul parivār,
Bhikāpur ki pātur barje, mat jā merā yār! Ballad.
Dayā Rām kā karkā
Your mother cries you nay, your sister and your kith cry nay,
Of Bhikāpur your mistress too—Oh! go not hence away!
2. To remonstrate, expostulate with, dissuade [Wom. Song.
Sautan ke dhig jāē balam, barjo nahin māne, jithāni.
My husband with the co-wife ever stays, he heeds me not, my elder sister, aught
3 To call back or away, restrain, check
Apnā kuttā barjo, ham bhil se bāz āē Prov
Call away your dog, at your door I'll not beg

H برچن बिरचन *bir'chan*; W. Illit. *mirchan*, n. m. H. *ber* plum, *chūn* powder The fruit of the *ber* tree ground to powder

H برچھ बिरछ *birchh, bir'achh, bir'akh, birchh*, n m. S. **वृक्ष**, Pr. *vachchho* A tree in general, plant (*per*).
Purash ki māyā birachh ki chhāyā Prov [shade.
The husband's kindness as the tree's protecting

H برچھک बिरछक *bir'chhak, birchhak, birchhik*, A. *aqrab*, n. m. S **वृश्चिक** A scorpion, the 8th sign of the Zodiac, Scorpio.

H برچھی बरछी *bar'chhī*, n f. *barchhā*, n m
A spear, lance, javelin; dart [a lancer
barchhī-bardār, barchhait', n m. A spearman,

P برخوردار *bar-khur-dār'*, adj. Prosperous, happy; enjoying long life (male children are especially so called)
1 *Chāchā terā hafi hazārī, bābā mansab-dār,*
Ammā teri sadā suhāgan, bachche barkhur dār
Nursery rhyme
Your uncle a captain of seven thousand men,
Your father the chief of a province, Hymen
Bless your mother, she e'er a *feme covert* remain!
O'er my darling success and prosperity rain!
2 *Ek ghoṛā, tis sawār, dekhne-wālā bar khur dār*
Paheli. Ans The book stand and the Korān (which consists of 30 chapters) [blessed be
One horse and thirty riders, those who see shall

barkhur-dār, n. m. A son, male issue, child

بر خورداري *bar-khurdārī*, n. f Numerous issue or offspring [many children!
Nesti aur barkhur-dāri! Prov Nothing to eat and

P بُرد *burd*, n f **بُردن** to carry See **آمد سمائي**
1 Gain, profit, prize *Barī burd nikal gaī*
2 Perquisites, pickings, douceur, bribes.
3. Bet (*hoṛ*), wager
Ao pānch pānch rupai ki burd sahī Slang
4 (In chess) The king, the only piece remaining on one side of the board

burd de'nā, v n. To lose, miss, forfeit
Woh chāl tum chale ki diyā burd sārā yhar,
Ab bāqi main hūn, dāoh pe mujh ko lagāiye.
Wom. Jān Sāhab
Your way of life hath ruin wrought, of all bereft,
Now stake your wife, from all the wreck she only left.

burd mārnā, v a. 1. To gain a victory, win the game [or bribe
2 To have a windfall, perquisite, douceur

P بردار *bar-dār*, n m. برداشتن to bear up. (In Comp) A carrier, as *huqqā-bar-dār*, etc
برداشت *bardāsht*, n. f.
1 Endurance; forbearance; toleration (*sahār*) [saction (*uchāpat*)
2 Taking goods on credit, a credit tran-
bardāsht karnā, v n. Ped for H. *sah'nā*, q v.

A بردِاطراف *bard-i atrāf*, H. *sīt*, n.m. The coldness of death.

P بُردبار *burd-bār'*, H *bhārī-bharkam*, adj. Tolerant, patient, gentle, meek.
بُردباري *burd-bārī*, H *sahār*, n f Toleration, patience, long-suffering, gentleness, meekness

H بِردھ बिर्ध *birdh*, adj S वृद्ध from वृध् to increase Old, aged (*buddhā*) [*sir par bār*,
Birdhā bhaēlin, tana thakalā, goryā, paki gaēlā
Betawā rahalā, so patohiyā apnaulis, ihai dinavā bhailā apār E Rus. Song Birhā.
Old and infirm the fair one grown, her hair all white, the son
She had a wife now owns all heavily her days drag on.
birdh-avasthā, n f. Old age (*burhāpā*) [body.
birdh-sarīr, n. m An infirm, weak, wrinkled

H بِرُدھ बिरुध *birudh'*, P. *bar-khilāf*, adv. S. विरुद्ध from विरुध् to be opposed to. On the contrary, in opposition, against
birudh, adj Opposite, adverse, contradictory

T بردہ *bar'dah*, P *bandah*, H *dās*, n m A slave (*gulām*), captive; prisoner of war
Pūrab kā bardah, uttar kā nīr,
Pachchham kā ghorā, dakkhan kā chīr Prov [named,
The East for slaves, the North for sweetest water
The West for horses, and the South for fabrics famed.
بردہ فروش *bardah-farosh*, n m A slave dealer
بردہ فروشي *bardah-faroshī*, n f Selling into slavery, sale of imported slaves, the slave trade

H برڈا बरडा *bar'ḍā, bar'ḍī*, n. A light, sandy, or stony soil.

A برزخ *bar'zakh*, n. f برزخ what intervenes be- [tween two things
1 The interval between death and the resurrection. (*Rare*)
2 A picture of the imagination or fancy
Pīr kī barzakh bhī tum par ātī hai?
3 A whimsical fashion or mode.
PHR.—As whimsical as a dancing bear
Ap kī barzakh to dekho! [(*cheshtā*).
4 A strange, odd, or quaint appearance

H برس बरस *bar'as*, E n f An intoxicating drug made of opium, a specific

H برس बरस *bar'as, bars*; Tir. *barakh*; Mag. *bachchhar* (S. वत्सर, Pr. *vachchharo*), P. *sāl*, n m S वर्ष Pr *variso, varihu*. Year.
Gharī tali, barsāson jīve. Prov
Escaped the evil hour, a life of years your dower
baras-badhā'wā, n m. A Hindu marriage ceremony
At the close of the first year after marriage, a bundle containing cocoanut, rice, etc., called *god* are taken away from the bride in whose possession it remains for this period.
baras-bhar, barsā-baras, adv. All the year round.
1 *Barsā-baras kī khair* Mendicant's cry
Bless from the store of blessings of the year
2 *YāRab! tū sab kī kījiyo barsā baras kī khair.* Nazīr.
O God, do good to all thy people all the year through!
baras byāwar, n. f. A cow or buffalo, and (*Fac*) a woman who bears every year.
baras din kā din, baras din ke din, n. m.
An annual festival or holiday
Īd kā din hai baras din kā din. Mah. Wom. Rangīn.
Of all the days in the year Īd is the only day of days.
برس گانٹھ बरसगांठ *baras-gānth*; P. *sāl-girah*, n. f. S वर्षग्रंथि *lit* The year-knot.
The ceremony of tying a knot on the anniversary of one's birthday Hence, the anniversary of a birthday [वार्षिक.
برسوڑی बरसौड़ी *barsau'rī*; Rus *barsauḍī*, n f. S.
1. An annual tax or rent. 2 An annuity.
baras'ven din, adv. Yearly, once a year
برسي बरसी *bar'sī*, Tir. *bar'khī*, n f. A ceremony in commemoration of a deceased relation, performed at the close of the first year.

H برسات बरसात *barsāt', barkhā*, Tir. *barīs-kāl*, P *barshigāl*, n f S वर्षर्तु from वर्ष rain ऋतु season. The rainy season, the third season (of the six) from the 15th of *Āsārh* to 15th *Bhādoṅ*
1 *Inhīṅ ānkhon se barsāt ter karoge?* Mazāq Jest.
Do you expect to go through the rainy season with those diminutive eyes?
(Said to one whose eyes are very small or who has been once deceived by his eyes.
2 *Barsāt men kaṛhāī ghar ghar* Prov
All in the season when the rains come down,
In every house the frypan fizzes on.
3 *Barsāt kā jahān men lashkar phisal parā,*
Bādal bhī har taraf se havā par phisal parā *Barsāt* Rains. Nazīr
The rains their armed hosts upon the earth have hurled,
The clouds likewise the air hem in, around it whirled.
4 *Barsāt bar sāt.* Prov Saying The rains are best enjoyed with one's beloved.
برساتي बरसाती *barsā'tī*, n f. *lit.* belonging to the rainy season.
1. What is sown or produced in the rains, the rain crop (*barsātī fasal*)
2. A clothing for the rainy season; a water-proof (*bārānī*).

3 A portico 4 The apron of a carriage. 5 A farcy, an eruption in horses.

P برسام *barsām'*, n. m بر breast, سام swelling. Pleurisy, inflammation of the diaphragm

H برسانا बरसाना *barsā'nā*, E and Gaṛh *barkhānā*, v. a. Caus of برسنا q v.

1 *Mehr kare to menh barsāve.* Prov
If God is gracious it will rain. [Agric. Prov
2. *Paar guhā jo rālhe pās, bin barsāē na pāve rās*
The trodden but unwinnowed grain
With all its husk will still remain. [*men hūn kāmil,*
3 *Jo tum hanse meṅ ho murshid, to main rone*
Tumheṅ bijlī girānā, aur mujhe barsānā ātā hai Ashk.
If you of laughter be a queen, in weeping I'm perfection,
If yours the lightning flash, in me behold the rain's reflection.

برسنا बरसना *baras'nā*, E. and Gaṛh *barsalhnā*, v n S वर्षण from वृष् to rain, Pr *varisaẽ* it rains

1 To rain, fall or come down (rain), fall.

1. *Jab āve barsan-kā chāo,*
Pachhvā gine na purvā bāo Prov
When the rain inclines to fall, nor West nor East wind it regards at all.
2. *Barse na barsāve, nāhaq jī tarsāve.* Prov [vain hopes.
Nor rains nor plenty sends, but mocks us with
3 *Barsegā barsāvegā, damṛī ser lagāvegā, banyā sir thukāvegā* E Boys' Rhyme.
It will rain, it will rain, one farthing fourth per seer of grain, his head the *banyā* beats in vain.
4. *Barso, Rām, karā-ke se,*
Burhyā mar gai fāge se. Boys' Rhyme.
O Rām, in roaring torrents send down rain,
The old crones famished are for lack of grain.

2 To fall in great quantities or in excess, to be strewn, sprinkled, showered, overspread.

1. *Khaṛag bijju chamke chahū orā,*
Būnd bān barse ghanghorā Padmāvat.
And swords like lightning flash on every side,
Like pelting rain the arrows whiz beside.
2. *Āo nahīn, ādar nahīṅ, nahīṅ naun meṅ neh,*
Tulsī kuāṅ na jāiye, kanchan barse menh. Tulsī Dās.
Nor welcome, nor respect, nor love their looks do wear,
O Tulsī, go not there though showers of gold rain there.

3 W. To burst (a boil) *Gāngan baras gaī*

4 To shed, glow, beam, sparkle, flare

1 *Iski āṅkhon meṅ khūn barastā hai*
2. *Iski sūrat pe shohd-pan barastā hai.*

5 To come down upon, or give it to one (scolding, abuse, etc), to fulminate.

6 To bear down upon (with blows, etc)

1. *Qasūr kusī kā, aur baras pare mujh par* Slang
2. *Hamārā murg ek pānī pitā kiyā, dūsre pānī baras parā* My cock was beaten in the first round, but in the next he settled his antagonist.

7 To be winnowed, separated (the grain from the husk) W

āj baras-ke phir na barsūṅ, mūslā dhār barasnā, āsmān men chhed honā, menh tūt parnā, chhājoṅ menh barasnā Phrases signifying great excess or torrents of rain.

برساؤ बरसाऊ *barsā'ū*, *barsan hār*, Gaṛh *barlhad*, Bhoj *barsāin*, adj Ready to fall, threatening

Kālī ghatā darāonī, dhaulī barsan-hār Prov
Black clouds appal, white ones rain.

H بُرسي बुरसी *bur'sī*, *barosī*, E, *gursī*, Bundal. kand n f Any vessel in which fire is kept.

S برش वृष *brish*, Tir. *brikh*, A. *saur*, n m. *lit.* a bull (*Ast*) Taurus.

A بَرَص *bars*, n f Leprosy (پرس!)

P برف *barf*, Illit *baraf*, H *pālā*, n f Z. *vafrā*. Ice, snow

Taubā hai, Ilāhī! ki pari tā ba kamar barf,
Sardi se huā jātā hai dil barf, jigar barf Mukhaīyar

barf, barf sā, adj As cold as ice See اولا (1, 2)
barf par'nā, v n. To fall (snow)
barf gal'nā, v n To be very cold
barf men lagā'nā, v a. To cool in ice.

Lagā ke barf men sāqī, surāhī i maẽ lā,
Jigar ki āg bujhe jis se jald woh shaẽ lā. Inshā.

barfā'nī pahār, n m Snowy mountains.
برفي *bar'fī*, n f. A sweetmeat.

A برق *barq*, n. f Lightning (*bijlī*).
برقنداز *barq-andāz*, Illit *barqamdaz*, Rus. *barkamdāj*, n m. *lit* lightning-thrower

1 A messenger of court. 2 A match-lock man. 3 A guard.

A بُرقع *bur'qʿā*, Mah n m. A female dress or kind of veil with eye-holes and covering the whole body from head to foot

1 *Be-hayāī kā burqā orh liyā hai.* Prov Saying.
She has put on the rags of shame.
2 *Faqīrī sher kā burqā hai.* Prov The religious mendicant's vestments are a lion's skin (to be held in awe)

burqā-posh, burqe-wālī, One who wears a *burqā*

A برکت *bar'akat*, Ped, *barkat*, Pop, *barakkat*, Illit. n f برک Praying for one 1. Blessing, auspiciousness; good fortune, prosperity

1. *Buḍḍhe ādmi ki bhī ghar men bari barkat hai*
Age blesseth the house where it abides.
2. *Angrezon ke rāj men barkat ur gai* Prov Saying.
With the English reign prosperity hath fled.

2 Increase, abundance, plenty, sufficiency

1 *Niyat gaul barakkat.* Prov Good mind, plenty find.
2. *Tarāzū se kharc ko-kar na tolo barkat jātī hai*
Dont weigh your goods standing, it never prospers.
(The sitting posture is favorable for giving a twist to the beam)
3 *Halāl men barkat, harām men barkat* Prov
Honesty loses, roguery thrives.

3 A lucky word used by *banyās* for one seer, maund, etc. when weighing, and by boys when playing cards or marbles.

Barkat hai ji, barkat hai!

4 A substitute for "nought or nothing" (an unlucky word) + Wom

Sāīn, barkat hai / Father, I have nothing for you.

barkat de'nā, v. a To bless, call blessings on.

Bachche, Allāh terī kamāī meṅ barkat de! Mah. Wom My son, may God bless the fruits of your labor!

H بُرکلا **बुरकला** *burka'lā, burkulā* W, *ballā*, E n m. Hin A small cake of cow-dung with a hole in the middle, thrown over the *Holikā* q v

H بُرکنا **बुरकना** *burak'nā, burkā'nā*; Mag. *bhurbhurā'nā*, v a To sprinkle, strew (salt, etc)

Dāl men zarā sā namak burak do

بُرکی **बुरकी** *bur'kī*, n f. A pinchful of dust used as a charm Hence, charm, enchantment, sorcery, magic

burkā mārnā, burkī dāl'nā, v a

1 To charm, bewitch, practice sorcery

2 To enchant, fascinate, captivate

Mam āge zanākhi ke kuchh bol nahin sakti, [Rangīn.
Kyā jāniye kyā us ne mārī hai mujhe burkī Wom.

H بَرکَوٹا **बरकौटा** *barkau'tā*, n m Spear grass.

H بَرکھا **बर्खा** *bar'khā*, n f S **वर्षा** from **वृष्** to rain The rainy season (*barsāt*), rain (*menh*).

P برگ *barg*, H. *pattā*, n. m A leaf

H برگ **बर्ग** *barg*, n m S **वर्ग** [sect, tribe

1 Class, kind; genus, species; group,

2 Chapter, section

3 (*Gram*) A class of letters articulated by the same organ, as the dentals, palatals, etc

4 (*Arith*) The square of a number

barg-karman, S (*Math*) An operation relating to square numbers

barg-mūl, S (*Math*) Square root.

برگا **बरगा** *bargā, bargī*, Hin Wom. adj Equal, similar, of the same kind or class

Tere bargā koi nahin / Hin. Wom. None like you!

برگی **बर्गी** *bar'gī*, Hin., *tufailī*, Mah n. m. An uninvited guest

H بِرلا **बिरला** *bir'lā*, Tir. *birlai*, adj S **विरल** few Very few, scarce, uncommon, rare

Nārī mein nārī base, nārī meṅ nar doe,
Do nar men nārī base, būjhe birlā koe Riddle. Ans. *Nath* nose ring
A female (nose ring) in a female (nose) dwells,
and two males (pearls) in the same,
A female (ruby) in two males, rare wit one needs
to tell its name.

bir'lā, n m An odd, eccentric or perverse person.

Bauhtērā samjhāyā, par us birle ne ek na mānī

H برما **बरमा** *bar'mā, bir'mā*, n m A plant, supposed to improve the memory, *Trichosanthes incisa*

The root reduced to powder and prepared with *Margosa* oil, etc. is used to heal ulcerations of the mouth and sores of the ears and nose.

H برما **बरमा** *bar'mā*, n. m. S **वर्** to move round in a circle A kind of gimlet or borer worked with a string.

برمانا **बरमाना** *barmā'nā*, v a [to drill

1 To bore with the *barmā*, to pierce;

2. To thrust in, worm in, drive home.

H برن **बर्न** *barn, bar'an*, n. m S. **वर्ण**.

1 Caste, sect, tribe, religion

2 Division, class, species. [ance.

3 Color, features, lineaments; appear-

4 A letter of an alphabet, a syllable.

5 Quality, nature, disposition. (*Rare*)

They enumerate four principal castes, viz. *Brāhmans, Kshatriyās, Vaishyās*, and *Shudrās* [n. m.

برن سنکر **बर्नसङ्कर** *barn-sankar*, Pop *barun-shankar*,

1 A man descended from a father and mother of different castes, a bastard (*doglā*)

2 A man who does not scruple to eat with one of a different caste (*sai-bhangī*)

برن مالا **बर्नमाला** *barn-mālā*, Hin, *alif, be, te*, Mah n. f. An alphabet, the a, b, c, a horn book. [caste (*jāt-bāhar*)

barn-hīn, n. m. An outcaste, one put out of

H برن **बरन** *bar'an*, n f Alluvial soil, fresh earth carried into hollows by means of water

H برن **बरुन** *ba'run*, Hin, *Khuājah khizar*, Mah n m. S **वरुण** The god of water.

H برنا **बरना** *bar'nā*, v. a H *bar* a bridegroom To wed (*byāh k.*)

H برنا **बरना** *barnā*, n m A fruit-tree *Crataeva tapia*. Wat. [brazen (*pītlī*)

P برنجی *biran'jī*, adj Made of brass,

برنجی *biranjī*, n m A small nail (*kokā*)

P برندہ *barin'dah*, n. m بُردن to carry. (*In Comp*) A carrier; bearer

barin'dah-i-khuf'yah, Ped. for H *chaukī-mār*, n. m. 1 A smuggler 2 A secret agent.

H برنن **बर्नन** *bar'nan*, A *bayān*, n. m. S. **वर्णन** from **वर्ण** to explain.

Statement (*izhār*), account; narration (*bakhān*), recital, representation, description, specification, detail (*tafsīl*), particular mention, exposition, elucidation

barnan kar'nā, v. a. To mention, recite, set forth, represent, exhibit, describe, propound; expound, particularize, enumerate

Barnan kartā hūn main ek prem kahānī,
Sānch ek bāt kahūn ras men sānī Play *Chaubolā*

H برنی बिरनी *bir'nī*, E; *birhnī*, Tir., *bhir*, W. n. f. S. भृङ्ग A wasp.

H برنی बरनी *bar'nī*, *barunī*, *papnī*, E n. f. S. वरणी from वृ to cover. Eyelash (*palak*)

H برو बड़ *bar'ū*; *baro*, Rus *barūṅ*, n. m A reed; a high jungle grass; *arundo karkā*.

H برواسرا बरवा *bar'vā*, n. f. 1. Sandy soil of inferior quality; a mixture of sand and clay (E *balthar*, Tir *baluāhī*)

2 A *rāgnī* in music by which deer and serpents are said to be tamed.

3. A kind of Hindī verse. 4 A mug

H برواسرا बिरवा *bir'vā*, Farrukh *birlā*, n m. S वृक्ष

1 A young tree or plant, a tree.

Hon-hār birvā ke chīne chīne pāt Prov

Smooth leaves, a promising plant

(Said of the bright future of a promising youth)

2 A child, a boy Hin.

Birvā jimā do Give a meal to some boy for the repose of the deceased boy's soul.

برواہی बिरवाही *birvā'hī*, E n. f. An orchard; plantation, garden.

H برونت बरवट *bar'vat*, E, *baraunt*, Tir. n. m *barh* swelling, *pet* belly A tumor in the belly, a disease.

H برونٹھا बरोठा *baro'thā*, E n m. A vestibule, an inner apartment (*kothrī*)

A برودت *burūd'at*, H *thand*, n f ٹھنڈ It became cold or chill. Coldness, chill.

H برودھ बिरोध *birodh'*, n. m. S विरोध from वि, रुध to check. Opposition, contrariety, obstruction. [fight, quarrel.

birodh kar'nā, yā phailānā, v a To oppose,

برودھی बिरोधी *birod'hī*, n. m.

1 Opponent, antagonist, enemy

2 A quarrelsome person (*jhagrālū*)

birodhī, adj Contentious, quarrelsome, litigious

H بروگ बिरोग *birog'*, P. *judāī*, A. *hijr*, n m. S वियोग from वि apart, युज् to join Separation See برہ

بروگن बिरोगन *biro'gan*, *biyogan*, W, *birogin*, E, n.f. *birogī*, n. m. A wife or husband who mourns the absence of the other

H بروٹھا बरोठा *barauṇ'thā*, *baroṇthā*, W Hin n. m. H *lār* a door, *uṭhā* raised. The key-stone, the wall between the door and the ceiling

H بروا बरवह *bar'vah*; Tir. *marva*, n. m. A certain bird that feeds on fish (?)

H برو بروے बरवे *bar've*, n. f. A kind of measure or cadence in language (?) [abandon.

H برہ बिरह *bir'ah*, *birāh*, n. m. S विरह to

1. Separation (of lovers) (*judāī*). See برہ

2 A love song describing the pain of separation

Gāūn na, gāūn, birah gāūn. Prov [aches.

Sing I will not, or I'll sing of parted lovers' sorrow

برہن बिरहन *bir'han*, *birah-kī-mārī*, *birah-satāī*, n f S विरहिणी, Pr *virahena*, See برگ.

H برہا बर्हा *bar'hā*, n. m 1. The land of a township farthest from the homestead. 2 A field

3 (S. वारि water) A watercourse, an aqueduct, a channel for the passage of water from a well to a field, or from one field to another W [(*lāo*, W)

4 A rope for drawing water from the well

S برہتی बृहती *brih'tī*, n. m. A verse of four lines of nine syllables each. *Kellogg's Gram*

H برہسپت ब्रहस्पत *brahaspat'*, *biraspatī*, n m S बृहस्पति lord of increase, Pr. *bhaapphaī*.

1 A name of the spiritual preceptor of the *Devatas*, corresponding to the Thor of the Northmen, and the Jupiter of the ancient Greeks and Romans

2 (Ast) The planet Jupiter (A. *mushtarī*)

brahaspat, adj Learned (*ālim*), deep-read, erudite

Āve na jāve, brahaspat lahlāve Prov

Nought comes to him nor from him, yet *Brahaspat* (the bright planet) he calls himself

brahaspat-vār,—*bār*, *birhaspat*, *bi aspat*, *bispat*, W Hin. *bīphe*, *bīphai*, *bephae*, E Hin and Gaih., *biphaīyā*, Bhoj n m. Thursday (*jumerāt*)

H برہل बुर्हल *bur'hal*, Rus. n f. A woman.

Kar-kar pit digar gayo rasyā, burhal ang ang bhabūt lagāī. Song

A gay and wanton youth did take her heart and go away, the woman mourns him ashes clad!

P برہم *bar-ham*, adj.

1 Entangled, jumbled, confused.

2 Wrath, irate, angry, enraged [turvy

darham-barham, H. *tittar-buttar*, adv Topsy

S برہم ब्रह्म *brahm'a* n m. 1 The Supreme Being, the all-pervading, the self-existent,

the absolute, the divine cause and essence of the world, from which all things are supposed to proceed and to which they return 2 Spirit, soul. 3 The sacred text, Scripture (the Veds). 4 A Brāhman.

برہما ब्रह्मा *brahm'ā*, n m. The first Deity in the character of creator, or matter personified

برہماوتار ब्रह्मावतार *brahmā-autār*, n m. *lit.* An incarnation of *Brahma*. An appellative of a *brahman*

برہمانڈ ब्रह्माण्ड *brahmāṇḍ'*, *brahmāṇḍal*, n. m 1. The mundane egg (of the Hindūs), the globe, the world, the universe 2 The crown of the head *(khoprī)*, the skull.

برہم بھوج ब्रह्मभोज *brahm-bhoj*, n m Feeding of Brahmans [gious student.

برہمچاری ब्रह्मचारी *brahm-chārī*, n m 1 A reli- 2 A Brahman from the time of his investiture with the Brahminical thread till he becomes a householder, one who continues with his spiritual teacher studying the Veds 3 A pandit learned in the Veds, an ascetic.

By the Tantras, this name is assigned to persons whose chief virtue consists in the observance of continence, but it is assumed by many religious vagrabonds

brahm-charya, The study of Hindu theology

برہمدنڈ ब्रह्मदण्ड *brahm-daṇḍ*, n m. An anathema, a curse

brahm rākshash, , Ped., *birham rakkas*, Pop n m. The ghost of a deceased Brahman

برہمروپ ब्रह्मरूप *brahm-rūp*,—*sarūp*,—*mūrat*, adj Of the nature or essence of the Godhead

brahm-ghātik, n m. One who kills a Brahman

برہم گیان ब्रह्मज्ञान *brahm-gyān*, n m Spiritual wisdom, divine knowledge, theology

برہم لوک ब्रह्मलोक *brahm lok*, n. m —*purī*, n. f A division of the universe, the eternal residence of the spirits of the pious, the world of Brahma, the heavenly regions.

برہممورت ब्रह्ममूरत *brahm-mūrat*, n m *lit* An image of *Brahma* An appellative of a *brāhman*

برہمن ब्रह्मन *brah'man*, *bāman*, Poet *bamnā*, *bablnā*, n m S *brāhman*, A Hindū priest, one of the sacerdotal caste

brahm'nī, *bām'nī*, n. f. S *brāh'mnī* The wife of a Brahman.

brahmnaiṭā, *bamnaitā*, n m. S *brāhmnetā* A son of a Brāhman, (*Contemp.*) a Brāhman

برہمہتیا ब्रह्महत्या *brahm-hattyā*, n. m. The murder of a Brāhman.

P برہنہ *barah'nā*; H. *nangā*, adj Naked; denuded; uncovered; bare.

H بری बरी *bar'ī*, Mag. *bar-nautī*, n. f H *bar* bridegroom. A wedding garment, ornaments, gifts, etc. presented to the bride by the bridegroom on the wedding day.

H بُرّی बुरी *bur'rī*, n. f. *lit.* A stream of grain or seed. Sowing seed by dropping it from the hand into the furrow, instead of sowing broadcast or by drill. [n m.

H بری बरई *bar'aī*, *barā*, E, *barīyā*, Mag. A seller of betel-leaf, a cultivator of betel.

barej', *barejā*, *barejah*, E. n. m. A betel garden.

A بری *bar'ī*, adj بری He became clear or free of a thing. [acquitted.

1 Exempt, free, absolved, exonerated,
2 Discharged, released, let off, at large
3 Innocent, sinless, guiltless.
4 Spotless, stainless, blameless.

barī kar'nā, H *chhornā*, v a 1 To discharge from liability, relieve from responsibility; free from charge or obligation.
2 To acquit, exculpate, release, let off

barī ho'nā, H. *chhūṭnā*, v. n. To be acquitted, etc. [responsibility.

javāb-dehī se barī karnā, v. n. To relieve from

بری الزمّہ *barī-uz zimmah*, adj. Irresponsible, unaccountable

بریت *barī'yat*, P. *rihāī*; H. *chhutkārā*, n. f. Discharge, absolution from a charge, release, liberation, exemption; relief, immunity, charter

A بَرّی *bar'rī*, adj A. *bar* land Belonging to dry land, the opposite of *bahrī* belonging to the water

P بریانی *biryā'nī*, Mah n. f. P. برشتن To fry. A dish of meat and rice.

H بریٹھا बरेठा *bareṭhā*, *baraithā*, E., *baithā*, Tir n m S वारि water, स्था to stand i. e one who stands in the water
1 A washerman (*dhobī*), fuller
2 Land of the third quality on which sugarcane has been lately grown.

barethan, *baraithan*, E, *baithāin*, Tir. n. f. A washerwoman, laundress (*dhoban*), a washerman's wife [help! save!

P برز بریز *birez birez*, intj Mah. Help!

Sab angrez birez! birez! karte the. Sarūr

H بڑ बड़ *baṛ*, W; *bar*, E., *bat*, *bargat*, *bargatwa*, Poet n m S वट The Indian fig-tree; banyan-tree, *Ficus Indica*. Wat. [tree.

baṛ-lau'lā, *baṛ-bat'tā*, n m. Fruit of the fig-

H بड़ *baṛ*, In Compos Cont. of *baṛā*, q. v.

bar-bo'lā, n. m. A boaster, a brag (*shekhī-bāz*)

bar-bhāgī, adj Lucky, very fortunate; happy It is also used ironically

Je nal bar-bhāgī tere darshanan ko āwen, [astutī.
Lāgat raj tan men baikunth dhām pāwen Gangā-
Favoured of fortune all who to thy worship come,
Touched by thy wave-washed sands, shall find in Heaven a home.

bar-peṭā, baṛ-peṭā, adj

1. Big-bellied, pot-bellied. [ous.

2 Greedy, gluttonous, avaricious; covet-

baṛ-peṭā, bar-peṭū, n m A great eater

baṛ-dantā, adj (*Bot*) Sinuate.

bar-kan'nā, n.m. A long-eared man [tuse-angled.

baṛ-konyā, A. *munfarij-uz-zāviyā*, adj. (*Math*) Ob-

baṛ-konyā tikhūnt; A. *musallas-i-munfaraj-uz-zāviyā*, S. अधिक कोणत्रिभुज (*Math*) An obtuse-angled triangle.

H बड़ा *baṛ'ā*, W., *barā*, E, *bhalā*, Brij. n. m. S वट or वड़ा.

Cakes made of pulse-meal, and fried in butter or *ghī*, but commonly in oil

1. *Bare karhāi men tale jāte hain* Mazāq Jest.
Cakes (your grand relations) we fry in oil.

2. *Khān barā, khān-posh baṛā, khol-ke dekhā to ādhā barā* Prov [discover
Large tray, large cover, but half a cake you soon

بڑی बड़ी *barī, barī, baryān*, n. f. See بڑیا.

H बड़ा *barā, barī*, Rus. *bado*, W. Illit and Tir. *barkā*, Panj *vaḍḍā*, adj S वद्ध great, or वृद्ध increased 1. Great, big, large, spacious; vast, immense, huge, enormous.

2 Bulky, voluminous, stupendous

3 Grand, noble, august, heroic, magnanimous.

4 High (*ūnchā*), lofty (*buland*), sublime

5 Exalted, elevated, eminent, high-minded.

6 Meritorious, worthy, admirable

7 Respectable; honorable, supreme; eminent. [mount.

8 Principal, highest, supreme, para-

9 Rich, wealthy, affluent, opulent.

10 Superior, main, prime, primary.

11 Senior, elder, major, better.

12 Old; eldest, chief, head, first.

13 Grave, serious, capital

14 Vital, essential, important, material.

baṛā abbā, Mah n m.

1 An uncle (*tāyā*), a father-in-law (*susrā*)

2 (*Slang*) A consummate knave (*bāvā*)

barā ādmī, n. m. A great or rich man, a man of rank, a grandee.

barā adh-kaṭ (Math.) Major co-ordinate

baṛā aj'sar, n. m. Superior officer, the head of a department

baṛā bāntne-wālā; A. *maqsūm-ilah-āzam*, S महत्तमापवर्तक (Math) The greatest common measure

baṛā bol, n. m. Tall talk, self applause

2. *Barā bol, Qāzi kā piyādah* Prov
When big words fleer the bailiff's near

2. *Baṛā niwālā khāiye, barā bol na boliye.* Prov
You may eat a big mouthful, but speak not words boastful. [head.

3 *Bare bol kā nir nichā.* Prov A braggart; a bent

baṛā betā, n. m. An elder son. [or ox, a hog.

baṛā jānvar, n. m. *lit* A large animal A cow

baṛe jānvar kā gosht, Beef, ham, pork

barā darbār, n. m (*Fac*) A privy (*pai-khānā*)

baṛā darjah, n. m. *ūnchī padvī*, n. f.

1 A high rank, place or dignity.

2 Consequence, distinction, importance.

baṛā din, n. m. *lit* A long or great day Christmas day.

baṛe din kī ḍālī, n. f. A Christmas present, a present of fruits, etc. made to Europeans on Christmas day

baṛā rastah pakar'nā, v n. *lit* To set out on a long journey To die (*marnā*)

baṛā samándar, mahā sāgar; A. *bahr* n. m (*Geog*) An ocean.

barā sāhib, n. m. A resident (at court); the chief civil functionary

baṛā qāf, n. m. (*Slang*) The initial letter of the word *qurram* pimp A pimp [perbola

baṛā kāt, do-rūyā sikhar kāt, n m. (*Math*) Hy-

baṛā kār-khānah, n m. An extensive business; a large workshop, a large establishment.

barā karnā, barh'ānā, v a. [ment (*Rare*)

1 To enlarge, lengthen, prolong; aug-

2 To extinguish, put out (a light)

Diyā barā kar do

baṛā yā phailā konā, A *zāvia-i-munfaraja*, S. अधिक कोण (*Math*) An obtuse angle [house

baṛā ghar, n m. 1 A large building, a grand

2. A rich or noble family or house.

Yeh bare ghar ke ādmi hain.

3. (*Slang*) A gaol, a prison

Gathri māroge to baṛā ghar dekhoge. (Slang.)
Steal a bundle, to gaol trundle.

4. (Fac.) A privy, necessary [genitors.

bāṛe log, n m. Great men, predecessors, pro-

barā mujrim, n. m. A notorious offender; a desperate character

barā nām, n m. A great name

Nām barā, aur darshan thore. Prov
A great name, a show-tame

barā nām kar'nā, v. n. To win, gain or acquire a good or great name, to become famous

Abke shādi men unhonne barā nām kiyā.

بڑا बड़ा *baṛā*, adv Very, exceedingly [वड़ता

بڑائی बड़ाई *barāī, baṛā-pan, bardppan*, n. f. S.

1 Greatness, bigness, largeness, vastness

2 Bulk, size, magnitude, dimensions, volume

3. The adult state, advanced age, senility

4 Superiority (*buzurgī*), excellence; importance, merit, preeminence.

5. Rank, grandeur; dignity.

6 Respect, honor, reverence.

1 *Baṛe kī barāī, na chhote kī khushāmad* Prov Nor reverence for superiors nor condescension to inferiors.

2 *Apnī baṛāī apne hāth hai* Prov Saying Every man's honor is in his own keeping

7. Self-praise, boast; vaunt, brag (*shekhī*).

Hameshā apnī barāī kiyā kartā hai.

baṛāī denā, v a. To show respect, do honor to (*ādar k.*)

baṛāī kar'nā, yā mār'nā, v n.

1. To praise (*astutī k.*), admire; applaud.

2 To boast, vaunt; brag, talk big; trumpet, show off

Lohā kare apnī barāī, ham bhī hain Mahādeo ke bhāī Prov The iron vaunts himself sky high—"a brother of the trident god am I."

بڑے बड़े *bare, baṛe burhe*, n m.

1 Superiors, elders, great or rich men

The jackal. "*Kāndhe dhanush, hāth men bānā, Kahān chale, Dilli sultānā*"?

The carder "*Ban ke rāo, bikal ke rānā, Baren kī bāt bare paichhānā*"

"With bow and arrow great, O king of Delhi, whither bound"?

"O forest king, of armies chief, the great the great hath found."

2 Forefathers, ancestors, predecessors; progenitors [the house.

3 The head of a family; the master of

baṛī bahū, n f 1 The wife of the elder son

Barī bahū ko bulāo, khīr men non dāle. Prov Run for the elder brother's wife, she'll put salt in the *khīr* (a mess of milk and rice eaten with sugar)!

(This proverb is applied as a taunt when a mistake is made by the great or pretentious)

2. A wife who is older than her husband.

Baṛī bahū barā bhāg Prov An elder wife a fortune great.

baṛī bī, Fac *baṛī billī*, Mah n f A form of address to an elderly or respectable woman

baṛe had kī gintī, ṛūre had kī gahrī gintī, (*Math.*) Integral calculus [The Qoran

baṛī roṭī, barī, yā mīṭhī chīz, n f. Mah. Wom. *Galat bilkul parhātī hai barī roṭī tū Fattū ko, Fazilat, kyā paṛhī hai de ke kodon apnī ātū ko!* Wom. Jān Sāhab

That best of bread, Koran, you Fattū teach all wrong, [taught you wrong

You surely paid your teacher in coarse grain, he's

barī goṭī', (Med.) Rinderpest.

baṛe miyān, n m, [house.

1 An old gentleman, the master of the *Bare miyān so baṛe miyān, chhote miyān Subhān Allah!* Prov The old man's well enough, but Lord! the young un out-Herod's Herod.

2 Sir; reverend Sir

H بڑار बड़ार *barār'*, n f. A drove of bullocks laden with grain or merchandize.

H بڑانا बुड़ाना *burā'nā*, E, *ḍubānā*, W. v. a. Caus of بڑنا q. v.

H بڑانا बड़ाना *barā'nā, bāṛnā*, Hin. v. a. To drive or thrust in (*ghuseṛnā*).

H بڑانا बड़ाना *baṛṛā'nā, barrānā*; E *baūānā*; Tir *bauāī*, v. n H *baurānā* to be distracted.

1. To murmur; mutter (chiefly in sleep or delirium).

1 *Ūnt baṛṛātā hī ladtā hai.* Prov.

Just as to load the camel you begin,
His rattling water-works all groan within.
(Said of those who grumble when they are required to do any work)

2. *Yūn to kah saktā nahīn main hāl-i-dil us se, magar, Makr se so jāūn, aur jo dil men hai baṛṛāti mein* Mīrū.

To her I durst not of my heart's griefs make lament,
But feigning sleep I might in murmurs give them vent.

2 W To starve, die of want; to be famine-stricken. *Kāl ke māre paṛyā baṛṛā gaī.*

بڑ بڑ बड़ बड़ *baṛ bar, buṛ bur, baṛburāhāṭ*, n. f.

1 Muttering; murmuring, grumbling

2 The light-headed talk of one in a delirium.

بڑبڑانا बुड़बुड़ाना *buṛbuṛā'nā, baṛbaṛā'nā, buṛ bur, yā baṛ bar karnā*, v n.

1 To murmur, mutter, grumble.

1 *Dil men kuchh ho to muñh se bol utho, Kyon gulāmoñ se burburāte ho?* Sos.

If in your mind you've aught then say it out,
Why like a slave go murmuring about?

2. *Banlāro āj khūb, chalo maī-kade ko, Zauq, Chhoro kahin vaṛfah, bahut buṛburā chuke.* Zauq

Now to the tavern, Zauq, uproarious revel there,
Your prayers cease, you've chattered quite enough, forbear

2 To prate; babble, talk nonsense; rave.

Burburāti hai tū kyā, subah ko kal, rah to sāī, Haddī, haddī terī karnī hai mujhe chūr, dadā. Wom. Rangīn.

Yes murmur on, my friend, but just you wait till dawn,
I'll break your bones and grind them into powder, spawn.

بڑبڑیا बड़बड़िया *baṛbaṛ'yā, bhaṛbhaṛyā*, n. m. A chatterer, murmurer, grumbler.

H بڑبھس बुड़भस *buṛ-bhas*, Bhoj. *buṛ-bhā'ns*; Tir *burbhes*, n. f. H *buṛ* = *buḍḍhā* old, *bhas* = *bhak* = *bhog* carnal enjoyment.

The affectation of youth in old age

Munh kālā kare kaun, lagī usko hai buṛ-bhas, Sir hiltā hai, par shauq hai mussī ki dharī kā. Wom Jān Sāhab

Who fain would blacken her face, yet see this old thing's lickerish bent,
Her head with age is shaking, still her teeth she needs must paint.

H بڑک बुड़क *buṛ'ak, gaṛap*, n. f. H. *būṛ* sink.

The sound of anything falling in water.

بڑم बुड़म *buṛ'am*, n. f A ball of lead used for measuring the depth of water, a plummet.

H بُرکا बुड़का *buṛ'kā, buṛakkā*, n. m. *buṛkī*, n. f. Bite, gripe.
buṛkā mār'nā, buṛkī mārnā, v. n. To bite

H برنا बड़ना *bar'nā*, Hin. v. n. To enter; penetrate, go through *(ghusnā)* [A rafter.

H برنگا बड़ँगा *baṛan'gā, barangā, bargā*, n m.

H بُرھاپا बुढ़ापा *buṛhā'pā*, Mag *buṛhārī*, n m H. *būṛhā* old man Old age, the decline of life.

1. *Kyā qahr hai, yāro, jise ā jāē buṛhāpā !*
Aur aish jarānī ke tain khāē burhāpā !
Ishrat ko milā khāk men, gam lāē burhāpā !
Har kām ko, har bāt ko tarsāē burhāpā !
Sab chiz ko hotā hai burā, hāē burhāpā ! [Nazīr
Āshiq ko to Allah na dikhlāē burhāpā ! On old age
What vengeance falls on him to whom doth come old age !
Swallowed are youthful pleasures all by dire old age!
All keen delights cast in the dust, grief-bought old age !
Vain thirstings after joys which come not to old age!
All things, all hearts have felt thy blast, alas ! old age !
On lovers, God, ne'er bring that withered thing, old age !

2. *Hāē burhāpe !* Alas, old age !
"*Hāē buṛhape !*"—"*Jarānī men kyā patthar parte the !*" "Alas, I am old now !"—"Well, but what great feat did I execute in my youth !" (The first portion is uttered in the supposed hearing of listeners On turning round, the vain old man sees no body by His conscience asserts itself, and he owns to himself the humiliating fact mentioned in the last portion of his speech.

H برھانا बढ़ाना *barhā'nā*, Rus *baḍhā'nā*, Illit *badhānā*, v a S वृध to augment, H. *barā* great Caus of برھنا

1 To increase, multiply, propagate
2 To extend, enlarge, expand, spread
3 To draw out, produce, lengthen, protract, prolong, spin out, stretch.
Tār barhānā
4 To raise, elevate, hoist.
5 To advance, promote, exalt. [aggravate
6 To augment, aggrandize, exaggerate,
7 To carry forward, move on, drag along, push forward.
8 To postpone, put off, delay
9 To put up, aside, or away, remove
Dastarkhān barhāo
10 To remove, close, shut up (shop)
11 To break, destroy, crack Wom
Chūriyān barhānā
12 To put out (a lamp), extinguish [n f

برھاو बढ़ार *barhār'*, Illit. *baḍhār*, Rus *baḍyār*, A Hin rite, a feast after marriage

برھاو बढ़ाओ *barhā'o*, Old H *barhāvan*, n m
1 Increase, augmentation, increment, enhancement.
2 Extension expansion, enlargement
3 Swell, rise, overflow, inundation
4 Excess, surplus, overplus, superfluity
5 Success; exaltation; promotion, advancement, aggrandizement, elevation
barhāo-gun, n. m. (*Phys*) Ductility.

برھاوا बढ़ावा *baṛhā'vā*, n. m
1. Incentive, stimulus, spur, excitement.
2. Flattery; false praise
baṛhāvā denā, v a.
1. To flatter, gammon; butter; beslaver
2. To encourage, pat on the shoulder
3 To excite, stimulate, spur, instigate

برھاون बढ़ावन *barhā'van*, E. n f A cake of cowdung used as a charm against the effects of the evil eye

برھتی बढ़ती *baṛh'tī, bartī*, adj. [over, more.
1 Supplemental, supernumerary, extra,
2 Prosperous, flourishing (business)
3 Increasing, progressing; improving, advancing
barhtī bhāo Premium, advance, advanced rate
barhtī chāl, A. *motazāid miqdār-i-harakat*, S *bardhit gati pramānu*, n f (*Phys*) Accelerated velocity
barhtī daulat, n f. Thriving or prosperous state
Charhti kalā, barhti daulat ! Benediction.
May your strength and fortune ever increase !
barhtī likh'nā, v n. To overcharge (in an account)

H برھل बढ़ल *bar'hal, barhar, baṛhar*, n. m.
A sweet and acid fruit of yellowish red and nearly round. *Artocarpus lakoocha* Wat.

H برھنا बढ़ना *barh'nā, yā barh jā'nā*, v. n S वर्द्धन Pr *vaḍḍhaī*, from वृध् to increase.
1 To increase (in dimensions), rise, grow
2 To stretch, enlarge, widen, expand.
3 To grow long, lengthen, to be produced, prolonged.
4 To swell, overflow *Daryā barhā huā hai*
5 To be propagated, multiplied, extended
6 To be elevated or raised high (a kite)
7 (*Mus*) Crescendo, forte
8 To remain over and above.
9 To go forward, advance, proceed, gain ground, go or move on *Āge barho* [*huā hai*
10 To rise (in price) *Āj kal bhāo baṛhā*
11 To gain, acquire (as profit)
Kaho, kyā barhā !
12 To outstep, go ahead, go beyond, outstrip, exceed, surpass. [*barhnā.*
13 To be promoted, exalted *Darjah*
14 To prosper, thrive, flourish
Rām barhāē sab barhe, bal kar barhā na koē,
Bal kar ke Rāvan barhā, chhin men dālā khoē ! Dohā.
From Rām alone can increase come, all human strength is vain,
How in a moment Rāvans's pride all in the dust was lain !
15 To become rich, or powerful, acquire strength or dignity
16 To become cheap, fall in price

Fasal se pān ser gehūn barh gaē
16 To be put aside *Pujāpā barhnā*
17 To be shut up (a shop) *Dūkān bar hnā*
18 To be extinguished or put out (a lamp)
Chirāg barh gayā

khānah-i-jamā se barhnā, v n. To exceed the amount at one's credit, to overdraw.

barh ke chal'nā, yā barh-chalnā, v n To be proud See اترانا

kamtī barhtī A little more or less, about

بڑھوتری बढोत्री *barhot'rī, barhautrī*, Tir *barhantī*, Mag *barhantrī*, n f
1 Increase, increment, addition
2 Surplus and balance, overplus, profit.
3 Advancement, promotion, improvement.

بڑھیا बढिया *barh'iyā, barhyal*, adj See اچھا (2, 3)
1 Of good quality, superior, prime, first rate, tip-top, superfine, of the first water.
2 Costly, dear, high-priced

بڑھنی बढनी *barh'nī*, E n f
1 An advance made for cultivation or manufacture, or for a contract
2 A broom (*buhārī*)

H بڑھئی बढई *barha'ī*, E *barhī*,, W Rus. *badhaī, bādhi*, Tir *badhī*, n m S वर्द्धकि
1 A carpenter (*khātī*), a caste following the occupation of carpentry
2 The woodpecker (*khut-barhaī*)

H بڑھیا बुढिया *burh'iyā*, Rus *būdhī, budhyā*, n. f. S वृध् to increase. 1 An old woman
2 A mother 3 A light, soft substance

H بڑھیا बढ़िया *barh'iyā*, n m. S. वध् to hurt. A certain disease affecting sugarcane, Indian corn, etc which prevents the head from shooting

H بڑھیرا बढ़ेरया *barher'yā, badheryā*, n m A member of a sub-division of the *chamār* caste

H بڑھیلا बढ़ेला *barhe'lā, barelā, badhelā*, n.m. S वराह a hog. A wild hog (*banelā*)

A بزاز *bazzāz'*, Pop *bazāz*, Illit. *bajāz, bazāj*, Rus. *bajāj, bajjāj*, (Fac) *bad-zāt*, n. m. A. ز cloth A cloth merchant, draper, mercer
Mān dhoban, pūt bajāz. Slang Prov
The mother a laundress, the son a draper
(He sells the cloth she brings home to wash)

بزاز *bazzāzā*, Pop *bazāzā*, Rus *bajājā*, n. m A cloth market

بزازی *bazzā'zī*, Pop *bazāzī*, n. f The business of a cloth merchant, linen-drapery, the trade of a mercer, haberdashery

P بزدل *buz-dil*, adj. Cowardly; unmanly; timid (*dar-pok*)
buz-dil, Pop *buz-dilā*, n m. A coward.
بزدلي *buz dilī*, n. f. *buz-dilā-pan*, n m. Cowardice, unmanliness, timidity.

P بزرگ *buzurg'*; Rus *bujrag, bujrakh*, adj Z *vajarg* Honorable, noble, aged; respectable, reverend, revered, respected.
buzurg, n. m 1. An old man, a respectable person [elders.
2 Ancestors, forefathers, predecessors,
3 Sages, wise men, philosophers.
4 A holy man, holy father, a saint.
5 (*Ironic*) A very wicked person; a consummate knave
بزرگي *buzur'gī*, n f.
1 Excellence, honor, dignity; reverence, respectability [greatness, age.
2 Precedence, high rank, superiority,

P بزم *bazm*, n f. Assembly, company, especially a feast or entertainment, a banquet.

P بزن *bi-zan'*, *bi-zan-i-ām*, n.m زدن To kill
A general slaughter (*bighan*) [*kyā thā Nādir Shāh ne Dilli men dhāī ghari tak bizan*

P بزور *bu-zor'*, *zabar dastī*, A *bil-jabr*, adv Perforce, by main force, forcibly, on compulsion.
bazor le'nā, v a To take by force, exact, extort.

H بس बस *bas*, n.m S वश power. See اختيار (1, 4—8)
Jānā apne bas, ānā parāē bas Prov [sure
Go at your leisure, come away at another's plea
1 Command, direction, guidance
Dhinvar ke bas purī! Prov
A fury with a black fisherman!
2 Help, remedy (*chārā*), cure

bas chalnā, E *basā'nā*, v n To be able to do, or to avenge oneself, to be capable, to have within one's reach or power
1 *Is maut se chaltā hai bas kiskā, are logo,* [Rangīn.
Jorī nahin jātī hai tūtī hai agar dhur ki. Wom.
Can any stay the hand of death?
Restore once out the living breath?
2 *Munh se kahe aru nā karc, tā se kahā basāē*
Tulsi dhoko jo kare, tā pe Rām risāē Tulsi Dās.
Who says and does not, him no power can thrall,
Ram's vengeance, Tulsī, on deceit will fall. [philter

bas-karan, A. *hub* n m A charm or spell,
Tulsi nīl bachannī se sukh upjat chahun or, [Dohā.
Bas karan yehi mantr hai, taj de bachan kathor
From kind words founts of joy upspring in all around— [be found.
Heart-binding magic spells—let harsh words ne'er

bas men, adv Within one's reach or power, under one's power or authority, at one's discretion.

bas men rakhnā, v a. To have under command or control, manage, keep under, hold back.

bas meṅ rah'nā, v n. To obey, submit
bas men kar'nā yā lā'nā, basī karnā, v a.
1 To bring under submission or control, subdue; reduce to obedience
Achchhon achchhon ko bas men kar liyā hai
2 To bewitch, charm; enthrall, fascinate
bas men honā yā paṛ'nā, v n. To come into one's power, etc
1. *Sab sakhiyān kahne lagīn man men karhīn bichār,*
Āj hamāre bas paṛe Kesho Krishn Murār Rās Līlā.
2. *Par li, piyā, tore bas, jinne chāhe tinne ghas* E Prov
Now in your power, my husband, I exist,
Now twist me, shove me, treat me as you list.

P بس *bas*, intj. P. *bāsh* stop.
1 Enough! no more! that will do! that's all
Ādhi roti bas Kāyath hain, ki pas! Prov
Half a loaf's enough. I am a Kāyath, not a beast
2 Stop! stay! hold hard! avast! woh!
3. In short, in a word; to sum up,
bas bas, Emph. of *bas* (Slang) Shut up
bas kar'nā, v n.
1 To stop, lay or put aside, give up, give over, leave off, hold, pause.
2 To put an end to, finish, close, cut the matter short
Bas kar, miyāṅ, bas kar, dekhā terā lashkar Prov
Enough, good Sir, shut up, your grandness we have seen.
3 To be satisfied, satiated, content

H بس विस *bis, bikh, bish, bichh*, n. m S. विष
Poison, venom, virus; poison of reptiles, *aconitum ferox* Wat.
bis ugal'nā, bikh—, v n *lit* To vomit poison.
1 To speak ill of; sneer at, taunt.
2. To avenge one's self, take revenge
3 To clear one's conscience, speak one's mind, say without reserve
bis bo'nā, v n. To sow dissension, do mischief
bis denā, v a. To poison, administer or give [poison.
Gur se mare, to bis kyon diye? Prov
When sugar kills why poison give?
bis khānā, v n. To swallow or take poison
Mo se sānchi kah do, nāhin to, balmā,
Abahīn mangāē bis khāē martungi Song *Thumri*
Now tell me true, my husband, or will I
Straight poison take and lay me down and die

بسکھپرا विसखपरा *biskhap'rā*; Bhoj *bichhkhaprā*, n. m [*tandrā*
1 A medicinal plant, *Trianthemā pentandrā*
It spreads over the ground, and forms a circle of nearly a yard in diameter
2 An animal of the lizard kind, said to be venomous.

bis kī gānth, bis kī khān, puryā, yā pot, A viper, a demon, a villain of the deepest dye, hence a mischievous person, a little devil
1. *Mīṭhi bāton pe na jā, bis kī hai woh gānth, muā,*
Kyā kahūn, us se jo sadme mujhe, gulyān, pahunche! Wom Jan Sāhab
Put not your trust in honeyed words which poison's essence are,
Such strokes as I have borne, my dear, death take the wretch nor spare!
2 *Bangāle mat jāwe, pī, jahān bis kī khān,* [*Chaubolā*
Nār wahān kī popnī, nāhak jāēgī jān E. Play
To Bengal go not, love, 'tis poison's deadly quarry true,
The women fatal sorcerers are, in vain your end you 'll rue

bis milā'nā, v a. *lit* To mix poison To spoil, corrupt.
Main ne kyā bis milā diyā thā? Prov Saying
I mixed no poison in your cup

بسیلا विसैला *bisai'lā, biskandā*, W Rus *biselā, bisyar*, E. *bisahā, bisāhā*, Bhoj *bikhāh*, Tir *bikh-dhar*, adj Venomous, poisonous (*zahrīlā*)

basailā, W Rus. *bisyar*, Brij *bisailrī*, n m
1 A poisonous reptile, a snake [mortifies
2 A boil on the finger or hand, which
Bisyar pakar, jahar ko chāt,
Par nārī sang chāl na bāt Rus. Prov
Lick poison rather from some reptile caught,
Than with another's wife to do have aught

بسہا विसाहा *bisā'hā, bis'ahā*, n m E A dog with twenty nails and poisonous teeth

H بسات विसात *bisāt', bisā'at, bisānt*, n. f S. विस्तृत extended
1 Ability, capability, strength, power
Is bachche kī kyā bisāt hai?
2 Capital, stock, estate, means
3 Weight, difficulty, moment (*Rare*)
Is kām kī kyā bisāt hai? It's a very simple matter

H بساتی विसाती *bisā'tī*, Rus *bisāetī, bisārū*, n m from H *bisānā* to buy (?) A small trader in miscellaneous goods, a pedlar

H بسار विसार *bisār'*, n. f A loan of seed, to be repaid with increase after harvest.

H بسارنا विसारना *bisār'nā, bisrānā*, v a S. विस्मरण from वि neg स्मृ to remember [mory
To forget, efface or dismiss from the me-
Aise gur par tan, man wārūn,
Rām tajūn, aru gur na bisārūn Bhajan.
A priest so true that for him mind and body I would stake,
Even Rām give up, but naught should make me e'er my priest forsake.

A بساط *bisāt'*, n f بسط spread out. See بسات
1 Bedding, carpeting
2 A chess board, dice-board.

بساطی *bisā'tī*, n m See بساتی

H بساکھا विसाखा *bisā'khā*, n m S विशाखा
The fifteenth lunar mansion or *nakshatra*

H بسال विसाल *bisāl'*, adj S विशाल See بڑ (1)

H بسانا बसाना *basā'nā*, Tir *basāëi*, v. a Caus of *basnā*, q v H *bās* See *ābād k.* (1,2) To found, people, colonise

H بسانا बसाना *basā'nā*, W, *bāsnā*, E v a. H *bās* smell [*basā lo* To perfume, scent, make fragrant *Kapre*

H بسانا बिसाना *bisā'nā, bisāhnā*, W. Hin., *besāhnā*, Mag, *bisāhab*, Tir. v n 1. To buy (*kharīdnā*), procure, get, acquire 2 To bring on oneself (evil) *bair bisānā*, v a [malice 1 To make an enemy: incur hatred or 2 To avenge oneself, take revenge (Rare) *Rājā mārī podnī, tau bair bisāvan jāēn* Kahānī The hen-bird by the Rājā slain, the cock-bird takes the field amain. *sonth bisā'nā*, v a. To purchase anything valuable or precious [Prov *Chār dinā ki āiyān, aur sonth bisāhan jāiyān* / E But four days married and she's off to buy dry ginger (for her *accouchement*)!

H بساند बिसाँद *bisānd'*. W, *bisāind*, E, *basānd, busānd*, Brij, *basyān*, Garh, *bisāin*, Tir n f H, *bi*, neg, *sondh*, S सुगन्ध smell 1 Stink, stench, bad smell, rank or fishy smell; effluvia. *Is gosht men barī bisānd hai.* Mah. 2. Baseness, coarseness, vulgarity *In men se abtak bisānd nahīn gaī*

بساندا बिसाँदा *bisān'dā, bisāndī*, W, *busāndā, busenhdā*, E, *bisāin*, Tir, *bisaindhā*, Mag, *basyānī*, Garh adj 1 Rank, fishy, stinking; fetid *Kyā bisāndī machhlī hai!* [interest. 2 Dry, tasteless, uninteresting, void of *Kyā bisāndī bāt kahtā hai!*

H بسبسانا बिसबिसाना *bisbisā'nā, bijbijānā*; Tir *bisbisaib*, v n H *bās* smell 1 W To yield a sound as in the fermentation of putrifying vegetables or of vinous liquors, to ferment 2 E To smart, tingle, burn

H بست बस्त *bast, chīz bast*, n f. S वस्तु from वस् to dwell See اسباب [Physics *bast-biddyā*, n f A *ilm-i-tabaī*, S पदार्थविद्या *bast-bal*, A. P. *tabaī zor* (*Physics*) Physical agents or agency *bast ke gun, yā subhāo.* (*Physics*) General properties of matter *bast-gun, yā nem, qāedah-i-ilm-i-tabaī* Physics, Physical laws *bur'ī bast*, Hin, *harām*, Mah. n. f *lit* Filth. 1 Dirt, filth, excretion, sewage. *Mujhe tum se ek kaurī zyādah lenī burī bast hai* 2. An unlawful, forbidden, or unclean thing *Tere hāth kī chiz mujhe burī bast hai*

H بستار बिस्तार *bistār'*, n. m. S. विस्तार from वि and स्तृ spread 1 Extension, expansion; spread (*phailāo*), diffusion, enlargement, amplification, size 1 *Sat yojan samudi bistārā,*
Gayo Pawan-sut tāke pārā Rāmāyan.
2 *Ādhī kich, tihāi jal, daswān ans siwār,*
Bāwan gaz bāhar rahī, silā kitel bistār?
Math. Problem. Ans. 780.
2 Abundance, copiousness, prolixity 3 Amplification, detail, explanation, exposition 4 (*Math*) The diameter of a circle (*gutr*)

بستارنا बिस्तारना *bistār'nā*, v a To spread out; expand, enlarge, lengthen (*barhānā*)

H بستر बस्तर *bas'tar*, Pop, *bastr*, Ped n m S वस्त्र from वस् to put on Wearing apparel, clothes, garment, raiment.
Chale sursurā, kampe deh,
Hai koī dātā bastar de! Mendicant's cry.
The cold wind blows, I'm shivering froze,
Some generous soul bestow some clothes.

P بستر *bis'tar*, Pop. *bis'tarā*, n. m. S स्तृ to spread [peting. 1 A bedding (*bichhonā*), mattress, car- 2 The abode or resting place of a *faqīr*
Kafan hamārī gūdrī, gor hamāro gāon,
Lahad hamārā bistārā, khāl hamaro nāon Mah. Dohā.
The winding sheet my covering, and the grave my home,
The washing board my bedding is, and dust my name.
3 A plant, *Callicarpa Americanā*

bistrā lagā'nā, bichhānā, yā jamānā, v n To spread a carpet, make the bed.

P بستہ *bast'ah, bastā*, n m. بستن to bind A bundle (of papers or books), a wrapper; a satchel (*juz-dān*)

bastah islāh denā, yā bāndhnā, v a To tie up a bundle or shut up a pen-tray, used chiefly by Kāyasths as a mark of respect to the implements of their profession, to close an office

H بستي बसती *bas'tī*, n f. S वसति, Pr *vasahī* from वस् to dwell 1 Plantation, settlement, an inhabited place, a colony, a village, small town, population, inhabitants. 2 Light, joy See *ābādī*
1 *Inhin ke dam ki bastī hai*
2. *Na basne dihaun tuhār purvā,*
Jo bastī hamrī ujār huēn. E. Song *Thumri.*
Not your estate shall prosperous stand,
If mine you ruin with strong hand.
(Said to the husband who proposes to install a co-wife in another house)

H بسر बिसर *bis'ar*, Tir *bisral*, prep. H. *bi* neg

S. स to go Without, wanting, lacking.
Salām bisar miyān jī kyon rusāē Prov
To make your bow it costs no pence,
Why grudge it then and give offence

H بسرام बिसराम *bisrām'*, n. m. S. **विश्राम** from **वि** apart, **श्रम्** to labour.

1 Rest, repose, ease, comfort.
1 *Rām kāj kine binā, mohe kahān bisrām,* [Rāmāyan.
Daē aris Sursā chalī, harakh chale Hanūmān
2 *Tan takyā, aur man bisrām,*
Jahān par rahe, vahin ārām. Prov
The body is a hermit's cell, the mind the tenant is,
Where'er it chance to lie there rest that comes to all is his.

2 A pause, a stop, a point in writing
bisrām lenā, yā kar'nā, v n To rest, take rest, repose, lie down; sleep
Han pardesī pāokne, ān kiyo bisrām,
Bhor bhaē uth jāenge, baso tihāro gām! Dohā.
A stranger and a guest I came here and found rest,
At dawn I'll go, your village be for ever blest!

H بسرانا बिसराना *bisrā'nā, bhulānā*, v. a. [senses)
To efface from the memory, to distract (the
1 *Asī bansī bajāī, morī sudh bisrāī.* Song
2. *Kab se rājā ishar bhaē,*
Kodon ke din bisar gaē! Prov
Since when a mighty king grown to, your altered lot,
The days you lived on porridge meal now all forgot

H بسرجن बिसर्जन *bisar'jan*, n. m. S **विसर्जन** from **सृज्** to throw. The finish, end, or conclusion of a religious ceremony, throwing the image of a deity into holy water as the concluding rite of a festival.
Kathā bisarjan hot hai, suno, Bīr Hanumān,
Rām, Lakshman, Jānki sadā karen kallyān. Tulsī Dās

HP بسر کرنا *ba-sar kar'nā*, v n. P *sar* end
1 To bring to an end; finish, accomplish.
2 To perform, execute, carry into effect.
3 To pass or spend (one's days)
Buā, jinā kyā hai, din ba-sar kartī hūn Mah. Wom.
ba-sar ho'nā, v n. To be passed, finished

H بسرگ बिसर्ग *bis'arg*, n. m. S **विसर्ग** (*Gram.*)
The sign ( ), an aspirate
bisarg-sandhi, n. f. (*Sans Gram*) The union of *visarg* with a vowel and a consonant (according to special rules) for the formation of a compound. *Bate's Dictionary*

H بسرنا बिसरना *bisar'nā*, Brij *bisurnā*, v. n. S **विस्मरण** from **वि** neg., **स्मृ** to remember.
To forget (*bhūlnā*), lose; to be effaced.

A بسفایج *basfā'ij*, Pop *bisfāij*, n. m. A medicinal plant, *polypodium*. Wat.

H بسما बस्मा *bas'mā*, n. m Cor. of A *vasmā*, Hair-dye, a collyrium or tincture for dyeing

A بسم الله *bismil'lah*, Mah Cor of *ba-ism-i-Allāh, lit* In the name of God
1. A phrase generally used by pious Mohamedans in the beginning of all actions or lessons, and especially before eating [set
1 *Pahle hī bismillah galat* Prov Wrong at the out-
2 *Har niwāle bismillāh.* Prov
At every mouthful it's "please God, I will"
☞ Said to one who is always ready to take all he can get, but very unwilling to work.
2 A ceremony performed at a Persian school (*maktab*) when a new boy is set to read for the first time [the cup)
bismillah! intj Fac *bis milā*, mix poison (in
1. Heaven preserve us! God bless you!
Har qadam pe bismillāh Mah.
At every step it's 'God be with you'
(Fac.) *Bāt bāt men bis milāte hain* Hin.
At every turn you poison find.
2 Very good! very well! all right! ready! aye ready! [Hin
Bismillah! Mah. Ans. *Bis milāne-wāle kā satyānās*
bismil-lāhir-rahmān-nir-rahīm In the name of God most merciful
bismillah kar'nā, v a. *lit* To begin (a work) in the name of God. To begin to eat (H *Lachhmī Nārāyan k.*) [tion of
1. To begin, commence, lay the founda-
Achchhā, āp hī bismillah kije.
Well, you go (or begin) first. [*Shar'a*
2 To slaughter an animal according to the
bismillah ke gumbaz men baithnā, yā rah'nā, v n.
1 To live in peace and safety, live at ease
Woh bismillah ke gumbaz men baithe hain [safety
He is comfortably ensconced within the dome of
2 To retire, to be secluded

H بسمانا बिस्माना *bismā'nā*, v. a. Hin Wom.
To break, destroy, crack, smash.
Nath bismāūn, hāth ki churyāh, [*Chaubolā*
Dekh piyā kī lāsh lagen jaise chhuryān Play
My nose-ring I will break and all my bangles too,
My husband's corpse to see's a knife that cuts me through.

A بسمل *bismil'*, H. *ghāyal*, adj, (Poet) Half-slaughtered, sacrificed. Poet. love-struck.

H بسمنا बिसमना *bisam'nā*, v. n Hin. Wom.
To be broken (*tūtnā*)

H بسنا बसना *bas'nā*, Tir. *basah*, v. n S **वसन** from **वस्** to dwell.
1 To dwell, abide, occupy, settle.
1 *Man men base, so supne dase.* Prov
What fills the mind night-dreams will find.
2 *Jal men base kamodnī, chandā base akās,*
Jo jan jāke man base, so jan tāke pās. Dohā.

The lily in the water lives, the moon dwells in the sky,
The life that in the mind doth dwell's the life that's ever nigh.

3 *Chor ke jī meṅ chorī base.* Prov.
Theft dwells in the thief's mind.

4. *Pītam, pīt lagāē ke dūr des jin jāo,*
Baso hamārī nāgrī, ham māhgen, tum khāo Dohā.
My heart taken from me, love, to distant lands you must not speed,
Live with me in my village here, I'll beg and you shall feed.

5 *Harnā pās base kastūrī, bhed nahin pāyā. Bhajan*
The musk that's in the deer he vainly seeks both far and near

2 To camp; encamp, pitch one's tent

3 To lodge, perch, roost, nestle

4 To thrive, prosper, flourish [thrives

Jhūṭoṅ ghar nahīṅ bastā The liar's estate never

بسنا بسنا *bas'nā*, n m 1 A wrapper, a banker's cloth on which he puts his scales and weights.

2 A bank, a banking firm.

Dilli meṅ do purāne basne hain.

بساپت बसापत *basā'pat, basgat, basāo*, Hin n. f Residence, homestead, the site of a village

Basāo shahar kā, khet nahar kā Prov
Best is life in towns, and fields close by canals.

بساوڑي बसावरी *basāv'rī*, n f Ground-rent, rent paid by villagers who do not occupy any of the village lands.

H بسنا बसना *bas'nā*, v. n H *bās* smell.

To smell, to be scented or perfumed.

Gulāb meṅ basīn hain ganderyān ponde kī Delhī streetcry Rose scented sugarcane, come buy

بُسنا बुसना *bus'nā*, v n To become sticky See بِسنا

H بسنت बसन्त *bas'ant*, n m. S बसन्त

1 The season of spring from the middle of March to that of May, the vernal equinox

1 *Kuchh basant kī bū khabar hai?* Prov
Know you the spring has come?
(Said to one who does not rejoice when it is spring, and ironically to one who laughs when he should weep)

2. *Māth par motrī, basant le gīt!* E Prov
A bundle on his head, he sings of spring!

3 *Kuārī ko sadā basant* Prov
Maidenhood's perennial spring!

4. *Wahān us le ghar [1] basant hai, yahān mere ghar [2] bas ant!* Rejoicing there and weeping here!

2 One of the *rāgs* or musical modes of the Hindūs [flowers

3 A garland, wreath, etc made of yellow

Nahīn ghar kanth, le-ke basant āī ghar mālan,
Main kaise pūjūn, sakhī, nahin ghar sājan
Song Bārā-māsā.
My husband not by me, the gardener with spring-flowers hath come,
How can I offering make, dear friend, my husband not at home.

basant phūl'nā, yā khilnā, v n. [plant.
To put forth the blossoms of the mustard

basant-panchamī, n. f The vernal festival of the Hindūs on the fifth lunar day of *Māgh*

ānkhoṅ meṅ basant phūl'nā, v n. To be dazzled, surprised.

1 *basant* spring 2. *bas* in short, *ant* the end (death)

mūnh par basant phūl'nā, v n. To turn pale

basant-rut, P *mausam-i-bahār*, n. m. The season of spring

بسنتي बसन्ती *basan'tī*, adj Yellow (spring).

It is so called from the yellow flowers of *sarsoh* (the mustard plant)

basan'tī, n. f 1 A yellow garment.

It is worn by the Rājpūts when about to sacrifice themselves in a hopeless conflict.

2 One of the goddesses of small pox.

H بسندر बसन्दर *basan'dar*, Māṛ *bāste*, n f. S वैश्वानर n m An epithet of *agni* fire, sacred fire, god of fire [A purse (*thailī*)

H بسني बसनी *bas'nī*, n f. H *bās* dwelling

H بسوار बिस्वार *bisvār'*, n. *bīs* twenty A mixture of spices, etc. used in curries and pickles

H بسواس बिसवास *biswās'*, Hin. n m. S विश्वास, Pr *vissāso, vīsāso*. 1. Faith, belief, confidence, trust, reliance, dependance

2 (A *vasvās*) Doubt, suspicion. Illit.

biswās karnā yā rakhnā, Hin. v n.

To believe, credit, rely upon, confide

Rām nām kahte raho, mat kar tan biswās Ratnāvlī.
On Rām's name ever call, nor of the body aught take thought at all.

biswās-ghāt, n f. Taking advantage of the confidence of others, a treacherous friendship (*yār-mārī*)

biswās-ghātī, n. m. A treacherous friend (*yār-mār*), one who seeks to take advantage of the confidence placed in him

H بسورنا बिसूरना *bisūr'nā*, Brij *bisūrnā*, E. *bisurnā*, Tir *byhukab*, v. n. Pr *visūra* to be distressed [ready to cry

1 To look as if about to weep, to be

Nā mere pankh, na pāon bal, maiṅ apankh, piyā dūr,
Ur na sakūṅ, gir gir parūn, rahūn bisūr bisūr
No wings have I, nor strength of limb,
Wingless, my husband far from me,
I cannot fly, I drop and fall,
And sob alone with misery

2 To make a wry face, to be sulky

Pissū se, machchharoṅ se rove, koī bisūre. Nazīr
Fleas and musquitoes do the rains bring out,
Some crying and some sobbing are about

H بسوکرما बिस्वकर्मा *bisv-karmā*, Pop. *bis-karmā*, n. m. S विश्वकर्मा A son of Brahma, a saint. 1 An artificer of the gods, the Indian Vulcan, the god of carpenters.

2 A crafty or mischievous person.

H بسولا बसूला *basū'lā, basolā*, W, *basulā*, E *basilā*, Tir *bāsilā*, Garh n m. H. *sālnā*. A kind of axe used by carpenters; an adze.

بسولي बसूली *basū'lī, basolī*, E. *basulī*, Brj *basūlyā*, n f A small adze used by masons

بِسوَہ بِسواہ बिसवह *bis'wah, biswā*, Brj *bisah, bisaī*, n m. H *bīs* twenty. The twentieth part of a *bīgah*, a land measure, a share of land

biswah-dār, n. m. The holder of a share or shares in a coparcenary village

bīs bisve, Poet. *bisve bīs*, adv *lit* All the twenty *biswās* (in a *bīgah*) Certainly, surely; no doubt; necessarily

Hon hār mitti nahin, hove bisve bis Prov
What is to be will not rub out, but surely be

das bisweh, n m. Ten *biswās* or half a *bīgah*, hence a half share

بسوانسي बिसवांसी *biswān'sī*, n f The twentieth [part of a *Biswā*

بسوي बिसवी *bis'wī*, n f Alienation of land on the payment of fines in advance

بسيٹھ बसौठ *basīth'*, n. m H *sāthnā* to join (?)

1. The yoke attached to a plough (*jūhar*)
2 An agent, a messenger, envoy (*elchī*)
3 The head manager in a village (?)
4 A meddler, tale-bearer, mischief-maker, make-bate

Sājan sājan mīl gaē, jhūte pare basīth. Prov [shown.
The lovers reconciled grown, the tale bearer's a liar

5 A customer (used by harlots)

بسيرا बसेरा *base'rā*, Mār *bāso*, Mag *baser*, n m S वस to dwell.

A night's lodging, bird's roost

Āj baserā nīar, kāl baserā dūr Prov
Your resting place quite near to day, to-morrow far away [repose

baserā lenā, yā kurnā, v n. To roost; rest,

Maiā, lehū na baserā nimā tale! E Song Mātā
Sleep, goddess (of small pox) 'neath the *nim* tree's grateful shade.

baserā denā, v n.
1 W To halt, stop (the bier *arthī*, q v)
2 E To take domestic birds in the morning or evening to hear the singing of wild birds in the grove, for their instruction and diversion

baserā kā waqt, n m Roosting time

بسيط *basīt'*, adj سَط spread. Simple, not compound (S निपद)

بسيکھ बिसेख *biseḳh', basekh, bishesh, biseḳhā*, n m. S विशेष from वि and शिष् to distinguish

1 Difference, unlikeness; diversity, distinction.

Shokhī, sharārat, makr o fan, sab kā buraḳhā hai yahān,
Jo jaisā kāe aur ko wuh ūsī kā dekhā vahān. Nazīr
Insult and hurt, deceit and fraud,
All have fit retribution known,
Whatever one to others showed,
Here to himself too has been shown [(lān)

2 Special property, peculiarity, habit

In nainan kā yehī biseḳh,
Yeh bhī dekhā, woh bhī dekh Prov
These eyes endowed are with this special bent,
Now this one seen, on that too now intent.

3 The greater number, the majority
4 (*In law*) A special rule or distinction
5 (*In Med*) A change for the better

biseḳh', baseḳh, adj
1 Special, peculiar, particular, distinctive
2. Superior, prime, excellent. [specially.

biseḳh, yā bashesh kar-ke, adv 1 Particularly;
2 (Wom) About, on the point of

Marne baseḳh parā hai [him.

بشارت *bashā'rat*, n m بشرىٰ He rejoiced

1 Glad tidings, good news, intelligence
2 Divine inspiration, revelation

بشاش *bashshāsh'*, Ped for P *khush*, adj In good spirits, of good cheer, delighted.

بشٹھا बिष्ठा *bish'thā*, E, *bhishtā*, W, *bhrastā*, Mār n. f Ordure, filth, dirt.

بستي बिष्टी *bish'tī*, E, *bhagwā*, Tir n f S वेष्ट to wrap round A shred, scrap, a strip of the *langotī*, about a span only

Lihrī, batānā chor sab le liyā, ek bishti de diyā E
The thieves my turban took, my garments all beside,
A shred they left me just my nakedness to hide

بشر *bash'ar*, n m بشو The human being

Man, an individual mankind, mortals

1 *Lāhaula wa lā quwat! yeh kaun bashar hai,*
Sab shakl hai langūr kī, ek dum kī kasar hai!
Boys' chaff *Phabti*
Heaven preserve us now! is this a man I see,
In form a true baboon, only a tail wants he

2 *Bandā bashar hai* Prov Saying
Man is but man (i e liable to err)

بشرہ *bash'rah*, Illit Contemp *bhasrā*, n m. بشرّہ The external skin A descriptive roll, the physiognomy, countenance, forehead, look, aspect, appearance, shape, face

بشن बिश्न *bishn, bishan, bishnā, vishnu*, n m S विष्णु One of the Hindu triad, and the husband of Lakshmī, the Preserver

bishn-pad, n m A hymn to Vishnu [poses

bishn prīt, n f Land given for religious pur-

bishan-derā, n m A sect of mendicants who beg in the name of Vishnu

بشني बिश्नी *bish'nī, beshnu*, n m S वैष्णव A worshipper of Vishnu.

H بشني विशनी *bish'nī*, Illit. *bisnī*, n m. S विषयिन् from विषि to attach [Cupid
1 An epithet of *Kām-deo*, the god of love,
2 Any one given up to sensual or worldly objects, a sensualist, debauchee
3 A lover, paramour, customer
Be-zar bishnī, bhaṛwe barābar Prov
A penniless customer is no better than a pimp

بشے विषय *bishae, bishe, bikhe*, n. m 1. An object of sense, the senses (*indrī*), the faculty of perceiving, perception, the object perceived, the object, the exterior world
2 Worldly or sensual enjoyment, the pleasures of sense [suality
3 Lust, heat; sexual intercourse, sen-
4 Subject, topic, subject matter
5 Function, office, work
6 Affair, transaction, business
bishaë, adv. In respect of, respecting, about.

S بشیش विशेष *bishesh'*, n. m. See بسیک
1 Superiority, excellence
2 (*Gram*) A qualified noun (A *mausūf*)
bishesh,' adj Excessive See *adhik*
bishesh kar-ke, adv More especially [n. m.

بشیشن विशेषण *bisheshan*, S, *bisekhan*, H, A *sifat*, (*Gram.*) An adjective

A بصارت *basā'rat*, n f. بصر He saw Sight
بصیرت *basīrat*, n f. The faculty of perception, perception; circumspection; discernment, insight; observation. [Originally P بت

A بط *bat, batak*, Pop. *battak, batta'kh*, n. f. A duck, duckling, a goose (*rāj-hans*)
بطخی *bat'khī*, n f A flask of powder

A بطن *batn*, H *pet*, n m. The womb, the interior of the belly.
batnan bād batnan, P *pusht dar pusht*, H *pīrhī dar pīrhī*. Generation after generation, hereditary

A بعد *bād*, Ped for H. *pīchhe*, q v Afterwards
بعد *bād*, n m. Distance (*dūrī*), remoteness.

A بعض *bāz*, Pop *bāzā*, H *kuchh*, adj
1 Some, few, certain, several
2 Sundry, diverse, miscellaneous

A بعید *bāīd*, P *dūr*, adj Distant, remote; far
Yeh bāt ashrāfat se baīd hai
Such conduct is ungentlemanly
bāīd-ul-aql; H *budh-viprīt*, adj Contrary to reason, unreasonable, improbable, absurd
baīd-ul-qayās, H *vichār vāhar*, adj Inconceivable [perfect tense
māzī baīd, S. भूतभूत, n. f. (*Gram.*) The plu-

A بعینہٖ *ba-ain'ehi*; Illit. *ain-main*, adv عین He saw him. The very same (*vaisā hī*).

P بغارہ *buğā'rah, buğār*, n. m. A large hole (in cloth), a breach or gap (in a wall).

A بغاوت *bağā'wat*, n. f. Opposition to and defection from, revolt, mutiny, rebellion.

H بغبغانا *bağbağānā*, v. n A. بغبغا A fleshy excrescence on the throat of a camel which swells out when he is in heat To gurgle (a camel in heat), to be in heat, to lust after

P بغدا *buğ'dā*, H. *chhurā*, n m. A cleaver used by butchers, a chopping knife.

A بغض *buğz*, n. m. بغض He became hateful.
Malus animus, malice, animosity, resentment, grudge, spite [grudge.
bugz-i-lillāhī, n m Unreasonable enmity or

P بغل *bağ'al*, H *kānkh*, n. f. See اڑوس پڑوس
1 The armpit, side
Munh men Shekh Farīd, bagal men inten Prov
In speech Shekh Farid (a saint), and bricks under his arm.
2 The piece, or gusset under the armpit.
bagal, adv On one side, aside, hard by
bagal-bilāī, P H n f A painful glandular swelling in the armpit, so called because the old wives of India believe that it is cured by getting a cat to lick it (*kakrālī*)
bagal jānā, bagal honā, bayl'ānā, v n. [way To get out of the way, turn aside, make
bagal kā dushman, baglī ghūnsā, n m. A traitor, a secret enemy
Ise dost na jāno, ye bagl, ghūnsā hai [your arm Take him not for a friend, he'll smite you under
bagal garm karnā, v n Slang To embrace, or sleep with (a woman)
bagal-gandh, n f Stinking armpits
bagal-gīr honā, v n To embrace by way of salutation, clasp, hug
Hain voh rūthe huë, āne ke nahin āj,
Id kā roz hai, jā ho ke bagal-gīr le ā Zafar
She is displeased, she will not come to me to day,
'Tis Id, 'I may embrace and bring her then away.
bagal lagā'nā, v n To keep on one side (a cart, carriage, etc.) [faithless
bagal men īmān dabā'nā, v n Slang. To be
Bagal men īmān dabā kar bāten karte ho Slang

bagal meṅ dabā'nā, yā mār'nā, v a. To carry off under one's arm; to conceal under the armpit, to get possession

Us ne jab māl bahut ratd o badal meṅ mārā,
Ham ne dil apnā uthā, apnī bagal men mārā. Zauq
When with palaver she had fleeced me many a day,
Under my arm my heart I took and walked away

bagal men mūnh ḍālnā, sir nīchā k., gardan jhukānā, ānkh sāmne na k., v n. To hang down one's head, to be ashamed.

baglen bajā'nā, v n. 1 To sound one's armpits by striking the arms against them.

2. To flap one's wings, to crow over, exult, vaunt.

Roṭiyān tornā, aur baglen bajānā
Bread he has broken, he flaps his wings, the token.

3 To caper, dance and sing for joy, rejoice greatly

bagleṅ jhānk'nā, v n.

1 To look blank or foolish, to be ashamed

2 To wish to escape or slink away, be ready to run away [side, lateral.

بغلي *bag̈'lī,* adj. Belonging to the armpit, or

baglī, n. f. 1 E A small bag for needles and thread (*tile-dānī*) [against the belly

2 A disorder in camels, rubbing the thigh

3 A trick in wrestling

Baglī dūb-ke nikal gayā

4. A mode of playing *ḍandās* (sticks)

baglī denā, E v a. To break into a house by removing a portion of the wall and so unbolting the door.

H بغلول बग़लोल *bag̈lol',* n m A phlegmatic, dull, muddle-headed person.

P بغيچه *bag̈'chah, bāg̈īchah,* H. Poet *bagyā,* n. m. H *bi* excess, *gāchhī* tree A small garden.

P A بغير *ba-g̈air,* Illit *ba-gair*; P. *bidūn,* H. *binā,* adv Without, exclusive of, excluding, omitting, barring, except, save and except, save, beside, but, independent of. [dler (بنيا)

A بقال *baqqāl',* n. m. بقل A plant A corn chan-

A بقايا *baqā'yā,* n m pl of *bāqī.*

Balances, arrears, dues, balance of revenue arrears, remainders (*bachat*)

T بقچه *buq'chah, buğchā,* Illit *bukchā, bugchā,* Rus *buchkā,* n. m A bundle of clothes

A بقرعيد *baq'ra īd,* Pop *baqrīd,* Illit. *bakrīd, bakrā-īd,* n m بقر a bull, and عيد q v.

A festival observed by the Mahomedans on the 10th of the month *Zilhij*

The feast of the cow, in commemoration of the sacrifice of Ismāil by Ibrāhim, (according to Mahomedans) Sheep, goats, oxen, and camels are sacrificed on this occasion. It is also termed *Id-uz-zuhā*

P A بقول *baqaul',* H *wohī kahāvat hai,* adv.

As it is said or written; according to

A بقيّة *baqī'yah,* n. m. Remainder. See باقي

H بُک बुक *buk,* n. f. 1 Tinsel. 2 Muslin

H بک बक *bak, bak-bak, bak-jhak,* n f S बक् to speak. Babble, gabble, gibble gabble, bibble babble, jabber, chatter, cackle, silly talk, idle talk, prate, twaddle, gab; nonsense

Phr. To drum into the ear, to din in the ears, to talk at random

بکّی बक्की *bak'kī,* Garh *bakāl,* n. m.

A talkative person (*bakwāsī*), a chatterer

H بکار बिकार *bikār',* Hin. Wom, *bigār,* n m. S बिकार from बि neg, कृ to make.

1 The change of anything from its original state, deterioration, degeneration.

2 Disease; disorder, malady (*rog*).

H بکار बकार *bakār',* n m. S बक् to speak The amount or value of a crop fixed by an appraiser by word of mouth

بکارا बकारा *bakā'rā,* n m 1 An answer (from one possessed by evil spirits) 2 An invoice

بکارنا बकारना *bakār'nā, bakārā denā, bolnā bakārnā,* v a.

To answer (*javāb denā*) [Afternoon.

S بکال बिकाल *bikāl',* Hin, *zavāl,* Mah n. m.

P بکاول *bakā'wal,* H *bhandārī,* n. m.

A butler, steward, head cook.

H بکاین बकायन *bakā'yan, bakān,* W, *bakāin,* E, *bakāyand,* Brij n. f. Oleander, *Melia composita* Wat.

1 *Tin per bakāyan ke, aur miyāṅ bāgbān!* Prov Just three oleander trees, and my gentleman has a garden forsooth!

2. *Khāk na dhūl, bakān ke phūl!* Prov Not a rap to her name, with oleander flowers she's decked!

H بکبکا बकबका *bakbak'ā,* adj See بکبکا.

H بکتا बक्ता *bak'tā,* n m S बक्ता. [(*qārī*)

1 A speaker in general, preacher; reader

2 A loquacious, garrulous person (*bakwāsī*)

P بکتر *bak'tar,* n. m. A coat of mail, armour, cuirass. [cuirassier.

baktar-posh, n m. One clad in armour, a

H بکٹ बिकट *bik'at,* adj S. बिकट

1 Difficult (a road); hard (*kathan*), laborious [break neck
2 Formidable; dangerous, perilous,
3 Heavy, burdensome, insupportable
Bin lalwā din bikat kat it suā,
Chhāti sāl gayā lalwā W Rus Dirge
Without my child the day drags heavily along,
My heart pierced through and through, my child from me is gone
bikat pahārā, n m The table of squares.

E بکٹ *bik'at*, n.m Cor. of Eng *picket* Watch, guard
Ādhi rāt, bikat kā pahrā, koyal ne kūk dai,
Chalo, so rahen, ādhi rāt bhai Song *Bihāg*
It is the latter half's strict watch, the cuckoo sings,
The half night's spent, come let's to sleep before day springs.

H بُکتا बुकटा *buk'tā, bukattā*; Tir *bākut*, Māi *buchko*, W Rus *bukkā*, n m. S मुष्टिक
1 The act of clawing
Bandar ne buktā bhar liyā A monkey clawed him
2 A handful *Ek buktā ruī*

H بکچی बकची *bak'chī*, n. f *Vermonia anthelmintica*, the seed of which is used for curing the itch.

A بکر *bikr*, H *kuār-pan*, n. f بکر a virgin
Virginity, maidenhood
bikr tūtnā, nathnī utarnā, sar farāz honā, sir dhakā jānā, motī bindhnā, Slang v n
To be violated (a virgin)
bikr tor'nā, chīrā utārnā, sir dhānknā, sar-farāz k., kuār-chhal utārnā, Slang v a To ravish, rape, or violate a virgin

H بکرا बकरा *bak'rā*, Rus *bok, bokrā*, n. m S वर्कर, Pr *bakkaro* A he-goat
Bakre ki mān kab tak khair mānge? Prov
How long will the mother's prayers avail to save her kid (from the butcher)?

H بکرال बिकराल *bikrāl', bikrār'*, adj S विकराल Frightful, dreadful, terrible, hideous
Rājā, mat na jā Dilli dip ko, woh thaur ku thaur,
Mugal pare hain, Kābli, bolen hain bikrāl Ballad. Sākhā Jaswant.
To Delhi go not King, it is a dangerous place,
Mugals are there, and Kābulis, a rough tongued race.

H بکری बिकरी *bik'rī*, n. f. S. विक्रय from वि opposite, क्री to purchase 1, Sale. [disposal.
2 Selling-price, value set or paid,
Bikrī na battā, dalāle dalāl. Prov No sale nor money paid, but brokers throng the mart.
bikrī-battā n f Money realized by sales
Bikrī-battā hokhī to tohro deb, bohnī ke pahar kahān se lāin? Mag
bikrī-patr, bikrī khat, n m Deed or bill of sale
bikrī khātā, n m Account sales [she goat

H بکری बकरी *bak'rī*, n. f S. वर्करी 1. A
2 A gormandizer
Hāth, gor lakri, pet bakri Prov.
His arms and legs thin as a stick, his stomach like a goat all day to pick.
3 An idle man; a lazy fellow.
Khāne ko sher, kamāne ko bakri Prov
He feeds like a lion, but works like a goat.
4 A humble, poor, artless person, a simpleton
Bakri hai, zāt pāñch kuckh nahin jāntā
bakrī honā, v n S वक्र crooked (*Ast*) To retrograde, recede, go backward, change the orbit or line of motion *Sanīchar bakrī ho gaya.*
bhīgī-bakrī; P *tar-būz*, n. f (Enigmatically) A water melon
Rāt us shokh se main ne yeh paheli meñ kahā,
Bhīgī bakrī kise kahte hain, batāo to bhalā! Nazir

E بکس *baks*, Illit *bakas*, n. m.
A box, a match box.
baks wālā, n m A pedlar, hawker.

H بکسنا बिकसना *bikas'nā, bigas'nā*, v. n S विकसन from वि + कस to expand. [*bikasnā*
1 To blow or expand (a flower) *Kalī*
2 To smile, laugh, to be pleased, delighted (*bikasnā*)
Kisī ko dukh ho, yeh khare bikaste hain [mortify
3 To fade, droop, to be blighted, to rot,
Kalejā pakar mañ to bas rah gai,
Kali kī taruh se bikas rah gai! Mir Hasan
Her hand pressed 'gainst her heart, transfixed she stood,
A blighted bud her fresh young maidenhood!

H بکسوا बकसुआ *bak'suā, baks'wā, baklas*, n m Cor of Eng Tuckle.

H بکسیلا बकसेला *bakse'lā, bhaksā, baksā, baktā*, adj Astringent (*kaselā*)
بکساہٹ बकसाहट *baksā'hat*, n f. Astringency.

H بُکّل बुक्कल *buk'kal'*, W. Wom., *bokchī*, Tir, *bukkī*, E n. f Prob. from *bagal* side Cloth brought over the shoulder. [shoulder
bukkal mār'nā, v n To pass a cloth over the

H بکّل बक्कल *bak'kal*, Rus *baklā*, Garh *bagal*, Tir *bakh'doiyā*, n m S वल्कल from वल् to cover The bark (*chhāl*), rind.

H بکل *bik'al, bikil, bikul*, E., adj Restless (بیکل).

H بکنا बकना *bak'nā*, v. n S वच् to speak.
1 To chatter, jabber, prate, babble.
Merī chandyā se pare hat-ke bakā-kar, māmā,

Main ne yeh bāt kahī tujh ko hazār sau bār, asīl Wom. Rangīn
Now, nurse, your clapper tongue so near my head—take further off
Your clatter, slave, I've told you now a hundred times hereof.

2 To indulge in obscene or smutty talk

3 (*Slang*) To jaw, bark at, rail at, blow up, scold

H بکنا बिकना *bik'nā*, E *bikānā*, v n S विक्री

Pr *vikkei* or *vikkinaī* he sells To be sold
Chalaryā chākrī kar le, āp apne hāth biktā hai
Service is self inflicted slavery [Prov

بکاؤ बिकाऊ *bikā'ū*, adj For sale, saleable [(ऊँ)

H بُکنی बुकनी *buk'nī*, E, *chūrā*, n. f. Powder

Dhobyā hammar chaddar buknī bul nī kar laulas
The laundress has torn my sheet to shreds [Mag

H بکواس बकवास *bakwās'*, Hin *bakwād*, Tir *bakbad*, Old H *bakwā*, n f S वच् to speak. Foolish talk. See بک

بکواسی बकवासी *bakwā'sī*, Hin *bakwādī*, E *bakwāhā*, *bakwāh*, n m An idle talker, a chatterer (*bakkī*) [*nā*, q v

H بکوانا बकवाना *bakwā'nā*, v. a Caus of *bak-*

H بکوانا बिकवाना *bikwānā*, v a Caus of بکنا q v

H بکوٹنا बकोटना *bakoṭ'nā*, *buktā bharnā*, n a H *buktā* a claw To scratch, claw

H بکولی बकोली *bako'lī*, n f A green caterpillar, destructive of rice crops. [son (*bis*)

H بکھ बिख *bikh*, P *zahar*, n m S विष Poi-

H بکھا बिखा *bik'hā*, n. f विषम difficulty. Misfortune See بپتا

H بکھان बखान *bakhān'*, n m S व्याख्यान, Pr *vakkānam*, from ख्या to speak. 1 See برن

2 Preaching *Bed kā bakhān*

3 Invocation, prayer, praise (*astutī*)

4 Flattery, adulation [fools.
Mūrakh ko bakhān suhāve Prov Flattery pleases

بکھانا बखाना *bakhān'nā*, v a 1 To mention See *barnan karnā*.

PHR. To enter into detail, descend to particulars
Nirkhat rūp Siyā, Raghubar ko, chhabi nahin jāt bakhānī *Bhajan* Hymn.

2 To preach, pray; sing praises

3 To give (the genealogy) *Kulī bakhānnā*

4 To abuse, call names, vilify
Agar mere munh lagi, tau tere chhoti bari ko bakhān dālungi Mah Wom If I once begin, I'll brand all your kith and kin (with foul names).

H بکھر बक्खर *bak'khar*, Rus. *bākhar*, n m

1 Syrup 2 Oilseed

H بکھیرنا बिखरना *bikhar'nā*, Old H *bagar'nā*, *bitharnā*, v n S विक्षु to scatter. [strewn, cast

1 To be scattered, dispersed, spread,
Nāj bikharnā

2 To be sown broadcast *Bīj bikharnā*.

3 To be dropped, shed, split
Kauriyān bikhar gain

4 To be disordered, disarranged, jumbled, tumbled, tossed (hair) [*hai*,

1 *Bāl hain bikhre, band hain tūte, tūtā kān kā bālā*
Ham ne to yān tār liyā, kuchh dāl men kālā kālā hai. Jurat.
Her hair all tossed, her bodice strings and ear rings broken too,
There's something in her porridge black, I'm sure I have the clue.

2 *Bāl suljhānā terā langhī se dil uljhāē hai,*
Aur bikhre dekh kar, bas ji hī bikhrā jāē hai Baqā.
Plastered and combed your hair my heart has quite upset,
Unkempt and tossed, my heart is tossed and overset

5 To be wasted, spoilt, destroyed, thrown away [rized, to crumble

6 To be calcined, burnt to cinder, pulve
1 *Chāndī bikhar gaī* 2 *Laddū bikhre jāte hain*

7 To be done up, faint, exhausted, to sink.
Ji bikhrā jātā hai.

8 To become worse, to be dying
Darā pīte hi bikhar gayā

9 To flare up, to be enraged

10 To insist upon, persist (*machalnā*)

H بکھل बक्खल *bak'khal*, *bak'khar*, n f A house See باکھل

H بکھم बिखम *bikh'am*, adj S विषम.

1 An odd number (*tāq*) [book)

2 Difficult, hard to be understood (as a

H بکھی बक्खी *bak'khī*, Old H *bagpālī*, n f The side of the body just below the armpit

H بکھیرنا बखेरना *bakher'nā*, Old H *bagrānā*, v a S विकीर्ण from विक्ष to scatter Caus of بکھرنا (1—5) q v. [thing scattered

بکھیر बखेर *bakher'*, n f. 1. Scattering 2 The

بکھیڑا बखेड़ा *bakhe'rā*, n m. [mess, imbroglio

1 Knot, entanglement, complication,
PHR. Wheels within wheels, most admired disorder, confusion worse confounded, a pretty kettle of fish, in a ferment

2 Difficulty, trouble, mess, hitch.

3 Care, trouble, trial, sorrow
Sab jite ji kā bakherā hai. Prov While there is life there is strife

4 Impediment, obstacle, stumbling block, check, encumbrance, drag [breach, rupture

5 Difference, disagreement, schism;

6 Doubt; demur; question, dispute.
7 Quarrel (*laṛāī*), contention (*jhagrā*), wrangle, broil, turmoil; rumpus [Inshā.
Inshā Allāh Khāṅ ko, sāhib, āp na chheren majlis men,
In bāton men baithe bithāē lākh bakhere parte hain
8. Noise, bustle, uproar, tumult (*bahdā*).
Bāzār men kyā bakherā machā rakkhā hai.
9. Ways, arts, methods, resources.
Ise kamāne ke bisyon bakhere āte hain
10 Goods, chattels, furniture, materials.
11 Rubbish, sweepings, scourings
12 Task, affair; business (*dhandā*), worldly affairs

بکھیڑیا बखेड़िया *bakheri'yā*, n m.
1 A mischief-maker, an incendiary, a firebrand (*āg-lagāū*) [wrangler
2 A factious, quarrelsome person; a
3 A consummate knave, rascal, rogue
4 A cunning fellow, a hypocrite (*pākhandī*)
5 A juggler (*batte-bāz*), conjuror
bakherā chukānā, v a To settle a dispute (*jhagrā mitānā*), finish one's business.
bakherā dāl'nā, karnā, yā machānā, v a. See *bakheṛā* (1, 2, 4, 7, 8) To raise or make a difficulty, to set by the ears, to make a mess

H بُکّي बुक्की *buk'kī*, W. n f Opp of *kuṭṭī* cuts Boys' idiom [attachment
Joining hands, friendship, intimacy,

H بُگّا बुग्गा *bug'gā, bhuggā*, n m. Gūjrātī, *bokkā* fat [sūm)
1 A simpleton (*bholā*), an innocent (*mā-*
2 A fool (*mūrakh*), an idiot 3 E A fat man

H بگاڑ बिगाड़ *bigār'*, n. m S विघट् to break asunder 1 Impairment, perversion, deterioration, wane, corruption, vitiation, degeneration, debasement
Bigār sanvār Khudā ke hāth. Prov
To make and mar in God's hands are
2 Disorganization, decline, decay
Ālamgīr ke waqt se saltanat men bigār parā [tion.
3 Disfigurement, defacement, mutila-
4 Disorder, disarrangement, disturbance, confusion. [stop
5 Disturbance, interruption, hindrance,
6 Mismanagement, maladministration, misrule [subversion
7 Downfall, ruin, wreck, overthrow,
Mulk ke bigār kī yehī wajah thī.
8 Loss, waste, detriment. (Rare)
Pataṅg bāzī men rupaē kā bigār hai.
9 Injury, damage, loss, harm.
Is kām ke karne men, tumhārā kyā bigār hai.?
10 Blunder, mistake, fault. [(*burāī*)
11 Failing, short-coming, defect, vice
Taqdīr ke bigār kī tadbīr kyā karen,
Bantī nahīn hai koī bhī tadbīr, yā nasīb! Zafar
12 Disease, sickness, disorder, illness
Pet meṅ bigāṛ hai
13. Difference; disagreement, misunderstanding; rupture.
1 *Inshā jo us se bigrā, to kahne lagā woh shokh,*
Achchhā jī, achchhā, jāīye, thairā bigār, khūb Inshā.
When Inshā took offence the saucy fair one said,
"Well well, good Sir, good bye, we are cuts, be't so, well said."
2. *Gale se lag jā Sultān-i-ālam, hamārā terā bigāṛ kyā hai?* Song *Thumrī*
14 Rebellion, mutiny, revolt
15. Seduction; enticement, tempering
16. Frustration; prevention, check.
17 Stain; flaw, blemish, dishonor, disgrace. [pedigree.
Iskī asal men bigāṛ hai There is a stain in his
18 Pollution; defilement, contamination.

بگاڑنا बिगाड़ना *bigār'nā*; E. Rus *bagdānā*, v. a. Caus. of بگڑنا, q v. To foul (one's clothes).

بگاڑو बिगाड़ू *bigā'ṛū*, n. m. 1 A spendthrift (*uṛāū*). 2 A spoiler, destroyer.

H بگچھوٹ बगछूट *bag chhūṭ, bagṭut*, adv Galloping; at full gallop
bag-chhūt, yā bag-tut dauṛnā, v n. To gallop

H بگدانا बगदाना *bagdānā, paṭhānā*, v. a Caus. of بگدنا q v.

بگدنا बगदना *bagad'nā*, Rus. v n S. वि back, गम go. To return, come back (*lautnā*).
Bole dādar, mor, papīhā, koēl boli, [Birah.
Kad bagdenge piu, bilamh se phat gaī choli. Song.
I hear the frog, the peacock, sparrow-hawk and cuckoo too,
When will my love return, delay my bodice bursts anew

H بگڑ बगड़ *bag'aṛ*, W Rus. n. m. 1. An enclosure, a house
O le, parosan, jhonpṛā, nit uth kartī rār,
Ādhā bagar buhārtī, ab sārā hī buhār Rus. Song
There take the whole hut to yourself, each morn you wake from sleep,
A row with me you make, for half, the whole yard you can sweep
2. Neighbourhood (*paros*).
Yā kā ghar to mhāre bagaṛ meṅ saē Rus.

H بگڑ बगड़ *bagar, bagrā, bagṛī*, n m.
The seed of sesamum or rice. *Bagar kī rotī*

H بگڑنا बिगड़ना *bigaṛ'nā*, E. *bagad'nā*, v n.S. विघटन from विघट् to be destroyed.
1 To lose virtue, grace, beauty, etc
2 To be spoilt, deteriorated, degenerated, become worse. [rusty
3 To fall off, retrograde; lose skill, grow
Hāth bigar gayā
4 To become hoarse, husky, false.
Gāte gāte bigar gayā.
5 To become musty, sticky, rancid, etc
Rāt kā khānā bigar gayā
6 To moulder, rot, decay.

Phr. To go on from bad to worse, go to the dogs, go to rack and ruin.

7 To be damaged, marred, injured. [ing

8 To become worse, to be sinking or dy-

Inkā hāl bigar gayā, shāyad hī bachen.

9 To be distorted, disfigured, defaced.

Lage muñh bhī chirāne, dete dete gālyān, sāhib,
Zabāñ bigrī to bigrī thī, khabar lije, dahan bigrā
From foul abuse you've taken to making faces now,
Foul mouthed you were, see now your face distort-
ed grow

10 To become useless, or unserviceable

11 To be rubbed out, obliterated, effaced (*mitnā*) *Likkhā likhāyā bigar gayā.*

12 To be mutilated, destroyed, ruined

Sārī sarak bigar gaī.

13 To be deranged, to become mad, insane

Mat bigar gaī.

14 To be tossed, disarranged *Bāl bigar gaē.*

15 To be blotted, blurred, daubed, stained.

Pakkā pakāyā bigar gayā

16. To be polluted, defiled, contaminated.

Namāzī kapre bigar gaē

17 To be dishonored, disgraced, branded.

18 To be spoilt (the taste, one's pleasure, etc), to be damped. *Mūnh bigaṛnā.*

19 To be interrupted, hindered, disturbed.

Khel bigaṛ gayā.

20 To be thwarted, balked, frustrated

21 To be mismanaged, bungled, botched, bitched.

22 To be lavished, squandered, wasted.

Bhale nāch meñ gaē, das rupaē bigar gaē
(He had to give away ten rupees to the dancing girls who sing and dance before each guest in expectation of presents) [to poverty

23. To be brought to bankruptcy, reduced

Banī ke sau sāle, bigrī kā ek bahnoī bhī nahīñ. Prov
Hundreds their sisters to a prosperous man would wed, a sister of the broken-down not one will take to board and bed. [gayā.

24. To fail, fall short of *Imtehān meñ bigar*

24. To become vicious, wicked, unruly.

Ghoṛā bigaṛ gayā

26 To be seduced, enticed away, won or drawn over [ed, corrupted

27 To be demoralized, debauched, deprav-

Amīr ke larke aksar bigaṛ jāte haiñ [at odds with.

28. To disagree, to be at variance, to be

29 To be broken or severed (friendship)

Bāham sulūk thā, to uthāte the narm o garm,
Kāhe ko, Mīr, koī dabe jab bigaṛ gaī. Mīr
When we were friends her humours harsh I bore,
Now she's estranged, say why should Mīr bear more.

30 To rebel, revolt, mutiny.

Kārtūs kā nām sunte hī fauj bigar gaī.
At the very name of the cartridge the army revolted. The mutiny of 1857

31 To jar, clash, quarrel, become an enemy

Gaē donon ke rāj, bāp beṭan meñ bigrī,
Dushman dāman-gīr, haise chau-mandal nagrī.
Girdhar Kundlī.
The father and the son fall'n out, from both their kingdom's gone,
The foe hangs on its skirts, with laughter is consumed the town.

32 To be angry, offended, enraged.

1. *Bigren na bāt bāt pe kyoñ, jāne haiñ woh*
'Ham woh nahīn, kī hamko manāyā na jāegā.' Hālī
Of course she's quick to take offence, for knows she not full well,
She's one to woo and pet and coax her anger to dispel.

2 *Rānd, bhānd, sānd bigre bure!* Prov
The rage of a woman, a player, and a bull is something dreadful.

33 To turn pale or blue, to be abashed

Javāb jo maiñ ne diyā, sūrat bigar gaī

āṅkh bigarnā, v n. To become blind

badan bigarnā, v n. To become leprous.

bigre-dil, adj 1 Mad, crazy, daft, rabid

2 Reckless, wild, hare-brained, desperate, devil-may-care. [*bigre-dil hai*

3 Refractory, mutinous, rebellious *Fauj*

H بگلا बगला *bag'lā*, W, *bagulā*, *buglā*, E, *bak*, *bakkūl*, Tir *bag*, Poet n m S **बक**, Pali. *bako*

A paddy-bird, heron, stork, *Ardea torra* and *putea. Buch Cucurbita melopepo* Wat

1 *Tan gorā, man sānvrā, bagle kā sā bhek,*
To se to kāgā bhalā, bāhar bhītar ek. Dohā
Fair body and black heart, you ever play the false stork's part,
Better than you the crow, the same inside and out, both swart.

☞ The stork standing on one leg, seemingly unconcerned but intent on his prey, represents a pious ascetic with murder in his heart.

2 *Baglā māre, pankh hāth.* Prov
A paddy-bird slain, only feathers your gain.

baglā-bhagat, n. m. A hypocrite (*kapṭī*), one who pretends or tries to pass for a *bhagat*, a cunning, artful fellow (*makkār*) [A toy

baglo'lo, n. m 1. The young of a *baglā*, q v 2

bag-hans, n m. The grey goose [1 To move

H بگنا बगना *bag'nā*, Rus v. n. S **वि+गम्** go.

Pānī merā des hai, rahtī āl patāl, [Dohā.
Kalam rabānī bag gai yā bidh bāndhī hūñ jāl.
The water is my home, my dwelling in this region set,
But at a stroke of pen Divine I'm prisoned in this net.

2 To be used (a road) *Rāstā bage hai*

H بگولا बगूला *bagū'lā*, Rus *bagolā*, n. m. H. *bāo-golā*, from *bāo* wind, *golā* anything round. A whirlwind (*babūlā*)

H بگونا बिगोना *bigo'nā*, Wom. v.a H. *bī* against, *kah* say. See **بدگوی**

Ejī, yeh bahū to mujhe rōt din bigove hai Hin. Wom
My dear madam, this daughter-in law of mine all day and night speaks ill of me. [(*bad-goi*)

بگونیا बिगोया *bigo'yā*, n. m. 1. Evil-speaking 2 A lampoon, satire (*hajv*)

H بگھار बघार *baghār'*, Mah; *chhaunk*, Hin., n. m. *ba* with, *ghī* clarified butter. [drinking.

baghār lagā'nā, v n. (Slang) To smoke after

Pīlī chhoro, baghār lagāo. Now leave the wine and have your smoke. [v a.

بگھارنا बघारना *baghār'nā*, Mah; *bhunghārnā*, Rus.

1 To fry spices in butter (*chhaunknā*)
Chhile chār, baghāre pānch! Mah. Wom Prov
You peeled but four and brought out five! [law)
(Said tauntingly to her conceited daughter-in-
2 To boast, brag, vaunt, talk big
Zabān hai jiske shārat se woh pukāre hai,
Jo gūngā hai woh kharā fārsī baghāre hai!
The world. Nazīr
And men with tongues all speak by signs,
While dumb ones spout grand Persian lines! [kul.

H بگھن बिघन *bigh'an*, n m S विघ्न from वि, हन्

1 Bloodshed, slaughter, carnage (*qatl-i-ām*)
2 Interruption, hindrance.

bighan dāl'nā karnā, yā machānā, v a.
1 To kill, slaughter, butcher, spread havoc
2 To interfere with, interrupt, confound.

H بگھی बग्घी *bag'ghī*, n f A horse-fly.

H بگھیلا बघेला *baghe'lā, bagelā*, Mār. and Brij *bagerā, bageṛā*, n m H *bāgh*
1 A young tiger 2 A tribe of Rājpūts
[move

E بگی *bag'gi*,, Illit *bagghī*, n f. H. *bag* to A buggy, a gig with a hood. [ortolan

H بگیری बगेरी *bage'rī, bargel*, E n f. An
Lāo rassī, pachhār bagerī, ādhe kā qal'yā, ādhe kā qormā E Prov
Quick now a rope, secure the ortolan, make a stew of one half, and stuffed balls of the other (He'd skin a flea) (Said of a miser) [*kelnā*)

H بگیلنا बगेलना *bagel'nā*, v n To push (*dha-*

H بل बिल *bil, bilā*, Mag *bīyar, bial*, W. Rus. *alh*, n m S बिल, Palī *bilam* A hole, a burrow.
1 *Chūhā bil meṅ samātā hi nahiṅ, kānon bāndhā chhāj* Prov The rat wont fit in his hole, and he hangs two winnowing fans (*sūp*) to his ears! (He can hardly keep himself and he must have a dozen servants)
2. *Chūhe kā bachchā bil hi khodtā hai.* Prov Saying The mouse (like the mother rat) burrows holes

bil dhūndnā, v n To look for some hole to creep into (*chhupte phirnā*)
Abhī nālish kar dūngā, to bil dhūndtā phiregā
I have only to lodge a complaint and you'll be at your wit's end for some hole to creep into

H بُل बुल *bul*, n. f. See بُر [cheque

E بل *bil*, n. m A bill of exchange, draft,

bil jārī karnā, H *hundī k* v. a To draw a bill or cheque G G
bil sarkārī, n. m. A treasury draft. G G.

H بل बल *bal*, Bhoj *barāī*, n m. S वल् to go round See بڑ (1, 2, 4, & 6 to 9) [tortion
1 Crookedness; obliquity, tortuosity; dis-
Mujh se ainthe to ghari bhar meṅ bal nikāl dūngā
If you turn rusty, I'll soon take the twist out of you
2 Twist, twirl, coil, convolution, bend, curvature; sinuosity, windings and turnings
1. *Kāndhe pe dāl, ātā, haldi girah ke bal meṅ,*
Hāthon meṅ ghi kī piyāli, aur bikriyān bagal meṅ
Barsāt Rains. Nazir
His *dāl* and flour upon his shoulders slung,
Some turmeric tied up in a knot is swung,
Both hands enfold a cup of ghee, held tight
His fire wood under both his arms, poor wight.
(One hand is placed on the open cup or leaf platter to protect it from kites)
2. *Rassi jal gai, par bal na gayā* Prov
The singed rope its twist retains.
(Reduced to poverty, he still affects his old pomp)
3 The fold of the skin in stout persons upon the upper part of the belly, between the ensiform cartilage and the navel.
4 Difference, disagreement, discrepancy
Isi uski gulāī meṅ barā bal hai.
5 Side; way, direction *Sir ke bal girā*
6 Variance, misunderstanding, breach
7 Strength, power, force
1 *Bal to apnā bal, nahin jāe jal.* Prov
Your own strength show, to others nothing owe.
(*lit.* another's may to hell fire go)
2. *Lakri ke bal makri nāche.* Prov
The stick's the axis about which the spider dances (makes his web) (Said of one who presumes on the support of a stronger person) [pionship
8 Reliance; support, countenance, cham-
Bachhrā khūnte ke bal kūdtā hai. Prov
The young calf skips on his tether
(He dances to another's piping)
9. Sacrifice, burnt-offering, oblation, religious offering, presentation of food to all created beings, one of the five great sacraments of the Hindu religion.
It consists in throwing a small portion of the offering, as *ghi, rice*, etc. towards eight points of the compass, the zenith, and the nadir

بل بلودیا बलविद्या *bal-bidyā* (science of force), A. *ilm-i-jar-i-saqīl* (science of drawing heavy bodies), S गतिविद्या, यन्त्रविद्या, n f Mechanics

bal bal kartā, adv With great zeal or spirit, zealously, ardently

bal be, intj Bravo! well done!
Bal be, Jummā! tere dhaj! Prov Saying. Bravo, *Jumma!* how grandly you have got yourself up!

bal jānā, bal-bal jānā, qurbān jānā, Wom. v n. To sacrifice oneself for, devote oneself to
1 *Al jāūn, bal jāūn, jalwe ke waqt tal jāūn.* Wom. Prov
For you my life a sacrifice shall be,
But when it comes to tips you dont see me.
(Presents are made to the bride by such of the bridegroom's relatives as are privileged to see her face)
2 *Bal jāiye us rāj ko, jān moti lāge piyāz ko!* Prov
Perish the kingdom where onions are as dear as pearls. [Convolute.

bal-dār, adj 1 Twisted; curved. 2 (Bot)

بلدان बलदान *baldān', balidān*, Hin. n m The act of sacrificing a victim; an offering (*qurbānī*)

bal denā, v a. 1 To twist, twirl. 2 To sacrifice.

bal karnā, yā lānā, v n See بڑ (6 to 10)

To strain, exert or put forth one's strength.

bal khānā, v n To be twisted or wound

Patli kamar bal khā gaī, nanadyā Song *Thumri.*

val nikalnā, v n. [straight

1 To be taken out (the twist), to become

Talle kā sā bal nikal gayā There is no more twist in him now than there is in a spindle

2 To be humbled, taken out (one's pride)

بلوان **बलवान** *balwān', bal'i, balwant*, Bhoj and Mag *baryār*, adj

1 Mighty, puissant; powerful

Balwān kā hal bhūt jote Prov

The devil draws the strong man's plough.

2 Inevitable, what must be, absolute.

Honi balwānhai! Prov

The inevitable to be is invincible

بلہاری **बलिहारी** *balihā'rī, balhār*, Hin, *sadqe, qurbān*, Mah. n m A sacrifice, devotion to one.

balihārī, qurbān, yā wārī jānā, + Wom. To devote one's self, to become a sacrifice for one.

Gur, Gobind, dono khare, kise lāgūn pāē!

Balihārī gur āpne, sat gur diye batāē Dohā

My priest and god before me both, to whom my worship pay!

I'll sacrifice my priest unto, to true god shewn the way

bal-hīn, adj Impotent; powerless, imbecile

A بلا *bal'ā*, n f 1 Calamity See آفت (1).

1 *Rāt kyā āī hai, ek sar pe balā āī hai.*

2. *Idhar na udhar, ye balā kidhar!* Prov

This evil here nor there, where is it then? (This wretch will neither die nor get well)

3 *Tawele ki balā bandar ke sir* Prov Whatever goes wrong in the stable the monkey pays for all ☞ Monkeys are kept in stables as a protection against any calamity [witch (*dāin*)

2 A wrangling jade, a caution, a hag,

Balā si woh delh usle pichhe pari Mir Hasan.

3 A firebrand, fury, dèmon, fiend.

4 An evil spirit

Kis balā ne mere bachche ko tor lhāyā? Wom.

5 An insignificant or contemptible thing (*hech*), one's shoe, thumb, toe, etc.

1 *Tū kyā balā hai!* [Prov

2. *Lohā jāne, luhār jāne, dhonkne wāle ki balā jāne.*

Let the iron answer, let the blacksmith answer, what the d—has the bellowsman to do with it?

6 (*balā bogmā*) Trash, rubbish.

Ye kyā balā bogmā uthā lāī! Mah. Wom.

balā se, adv No matter; never mind, who cares, go to Jericho

"*Achchhe ho*"? "*Tumhāri balā se.*" [you?"

"I hope you are well." "What the d — is it to

balā lenā, balāēn lenā, Wom. v n To draw the hands over the head of another in token of taking all his misfortunes upon oneself.

Alā lūn, balā lūn, sahnal sarkā lūn Prov

My precious! I would sacrifice my life for you, but I'll steal your dinner

بلا *balā*, adj 1 Horrible, frightful; dreadful.

2 Savage, furious, infuriate, foaming

3 Wrangling, quarrelsome, pugnacious

Rāī din balā si pichhe pari rahti hai.

4 Sharp, quick, smart *Iskā zahn balā hai*

5. Excessive, inordinate, too much.

Āj to balā mirchen dālin hain

H بلا **बला** *balā, bal*, Hin. Wom n. m S बलय An ornament, armlet [(*binā*)

A بلا *bil'ā*, adj prep. (In Comp) Without

bilā tawaqquf, H *turat*, adv Without delay, speedily, promptly

bilā shak, be-shubah, adj Doubtless, undoubtedly, indubitably, unquestionably, of course

bilā nāghah, H *nit*, adv Duly, regularly, without fail, invariably, constantly, continually, always

bilā wāstah, adv 1. Direct, not circuitous. 2 Without reason

bilā wajah, adv Groundless, without any motive, without foundation [boat-hook, bat

H بلا **बल्ला** *bal'lā*, n m. A beam, pole,

H بلا **बिल्ला** *bil'lā*, n m 1. A tablet or flat piece of metal worn as a badge by peons, policemen, etc 2 A string confining the hilt of a sword or dagger to the sheath.

H بلا **बिल्ला** *bil'lā, bilāv, bilāo*, n. m. S. बिडाल A male cat

bāgar billā, n m A wild he-cat.

H بلاپ **बिलाप** *bilāp'*, Mār *belātāp*, n. m S वि,लप् to speak. Weeping, wailing, lamentation, mourning

bilāp kar'nā, v. n To weep, wail; cry aloud.

PHR. To beat one's breast, to wring one's hands

1 *Raghbar jab ban ko chale, Sītā kiyo bilāp,*

Mohe chhād mat jāiye, chhādo māī, bīp [and say,

To Raghbar for the forest bound did Sita weep

'Your father, mother you may leave, but leave not me, I pray'

2 *Kari bilāp, sab rovain rānī,*

Mahā bipat kimi jāī bakhānī! Rāmāyan

H بلاس **बिलास** *bilās'*, n m S विलस्, to play.

1. Pleasure, enjoyment.

2 Amorous pleasures, dalliance

bilās karnā, bilās'nā, v n. To enjoy oneself; take one's pleasure.

A بلاغت *balā'ghat*, n. f. بلغ He reached. Eloquence, rhetoric

T بُلاق *bulāq'*, n m. An ornament worn in the nose, mostly set with a pearl or some other gem

H بلانا **बिलाना** *bilā'nā*, E v.n विलय destruction

To vanish, disappear.

H بِلانا बिल्लाना *billā'nā*, v.n. Hin To sob; cry.

H بُلانا बुलाना *bulā'nā, bulā lenā*, Garh. *bulaunā*, W Rus. *bol bheṛnā*, v a Caus of *bolnā*, q v.
1 To call, send for, invite
1 *Tīn bulāĕ, terah āĕ, de dāl men pānī* Prov [*libitum* Three invited, thirteen come, water the soup *ad*
2. *Bulāĕ na chalāĕ, main to dulhan kī chachī.* Prov Nor called nor wanted, 'I am the bride's aunt'
2 To summon, *subpœnā*, require one's presence [*bulānā*
3 To sound, produce a sound *Huqqā*

H بُلاوا, بُلاوہ बुलावा *bula'wā, bulā'o, bulāhaṭ*, Rus *bol*, n m A call, summons, bidding, invitation

H بِلانْد बिलाद *bilānd'*, Garh. *bilān*, n. f. Cor of P. بالشت (?). A span.

H بِلاو बिलाव *bilāv, bilā'o*, E *bilār*, n. m. S. बिडाल, Palī *bilālo, bilāro*. A tom-cat (*billā*).

H بِلاول बिलावल *bilā'wal, bilāwalī*, n. f. A *rāgnī* or minor mode in music, *bhairavī* or morning song

H بِلاہر बलाहर *balā'har, bulāhir*, W. n. m
1 A caste of fishermen and basket-makers
2 A village guide, messenger, or watchman

H بِلاہی बलाही *balā'hī*, Garh *balāī*, n A low caste of *chamārs* or workers in hides and leather; a cobbler, sometimes employed to measure land [*kand*, n. m. A medicine

H بِلائی کند बिलाई कद *bilāī-kand, bilaīyā-*

A بُلبل *bul'bul*, n. f. A nightingale.

H بُلبلا बुलबुला *bulbul'ā, budbudā*, Old H. *bulūlā*, n m S बुद्बुद, Palī *bubbulam*. 1 A bubble.
2. A frail thing
Kyā bharosā hai zindagānī kā,
Ādmī bulbulā hai pānī kā

بلبلانا बलबलाना *balbalā'nā*, v n H *bal* power
1 To ferment (sour milk, curds, etc), suppurate E
2 To make a noise (as a camel in heat)
3 To be in heat, to be excited.
Woh to balbalāyā phirtā hai.
4 To be red with rage, flare up

H بِلبِلانا बिलबिलाना *bilbilā'nā*, v n
To be restless, to cry, screech, or roll on the ground with pain. [Wom.
1. *Kyon bibilāyā jātā hai, zarā chhuri tale dam le* Mah.
2. *Bhūk ke māre bibulāyā jātā hai.*

H بِلتّار बलताड *bal tāṛ*, E. n. m. The male palm or toddy tree, *Borassus flabelliformis*

H بِلٹنا बिलटना *bilaṭ'nā*, Tir. *bilṭab*, v. n. S. वि and लट् to act childishly See بگڑنا
1 To be lost, missed, hidden W.
2 To insist upon, persist (*machalnā*). W

H بِلّی बिल्ली *bil'lī*, n f Cor. of Eng. A bill of lading

H بلد बलद *bal'ad*, Rus. n m See بیل [(a cow)

بلدنا बलदना *balad'nā, baladhnā* v a. To cover

بلدی बलदी *bal'dī, baldiyā, bardhiyā*, n. m. W A cow-herd, drover, bullock-driver, one who loads bullocks.
bal'dī, adj. Belonging to oxen.

A بلسان *balasān'*, Pop. *balsān*, n. m. Balsam.

H بلسنا बिलसना *bilas'nā*, Mag *lahas'nā*, Bhoj. *hulasnā*, +Wom. v. n. S विलस् to be delighted.
To enjoy, take pleasure in, derive pleasure from.

A بلغم *bal'ġam*, Rus *malgam*, n m. Phlegm

بلغمی *bal'ġamī, balġam kī pot*, adj. 1 Phlegmatic.
2 Fat, bulky, corpulent, lubberly.
Ye to nirā balgam kī pot hai.
bal'gamī, n m. A heavy, sluggish person, a dunderhead [بلکنا q v.

H بلکانا बिलकाना *bilkā'nā*, v. a Caus. of بلکنا बिलकना *bilak'nā*, v n Cont of *bālak ronā*. To cry violently (as a child) [Rāhat. Wom.
1 *Bachchī merī bilaktī hai, gusse ko thūk do*
There my child is crying, spit out your anger
2. *Jagātī hai kyon usko, sone de, annā,*
Abhī woh bilaktā huā so gayā hai Wom Saiyad.

P بلکہ *bal'ke*, Illit *balkan, balak*, conj. Moreover, likewise, also, even, but, nay, on the contrary, on the other hand

H بلکھنا बिलखना *bilakh'nā*, Poet. v n S विलक्षण, H *bī* not, *lakhnā* to see. To melt or fade away, vanish, disappear (Ex. under *os*)

H بلگانا बिलगाना *bilgā'nā*, v a S वि neg लग् join See *alag k*

بلگنا बिलगना *bilag'nā*, v n 1 To be separated (*alag honā*) 2 To curdle, turn (as milk) (*bilonā*)

H بِلّا बिल्ला *bilal'lā, bilallī*, adj H *bi* excess,

lallā a child. Silly, foolish; stupid.

1 *Mujhe zahr lagtā hai khelā-pan iskā,*
Bilallā sā hai yeh terā ūt khojā Wom. Raṅgīn
His oafish ways I do as poison hate,
Your eunuch is a fool elaborate.

2. *Rāt ko leṭī ho rassī kā nām,*
Tum kuchh, annā ji, bilalli sī ho Wom. Raṅgīn.
You take the serpent's name at night,
Why nurse you must be crazed outright.

H بِلّا **बिलल्ला** *bilal'lā*, n.m *bilallī*, n.f A slattern, fool, blockhead, idiot.

Muft kā chandan ghise jā bilallī. Prov
The sandal wood he *gratis* found the fool to no thing ground and ground.

H بلم **बल्लम** *bal'lam*, n. m H. *ballī* a long wooden stick. A spear, pike; lance
ballam-bardār, n. m. A spear-man. [delay.

H بِلم **बिलम** *bil'am*, *bilamb*, n f S **विलम्ब** to

1 Delay (*der*); tardiness; slowness
2 Lingering, loitering, long stay

H بِلمانا **बिलमाना** *bilmā'nā*, v a.

1. To delay, loiter; linger; tarry.
2 To keep back, detain, withhold.

Kin sautan ne saiyāṅ bilmāī, [*āī.* Song.
Kuke phande meṅ phaṅs gaī, Rām, saiyān nahiṅ
Who in her toils has tangled him, O Ram, my husband not yet come!

H بِلمنا **बिलमा** *bilam'nā*, *bilam rah'nā*, v n To linger, delay, tarry; loiter [*jādū-gar* Song
Pūrab mat jāiyo, bilam mat rahiyo, Pūrab Bangālā
O go not East, nor dally there,
Those Bengal jades are sorcerers rare

E بلّمتر *ballamter'*, n. m. Cor of Eng volunteer. [*barab*, v n.

H بلنا **बलना** *bal'nā*, W. Rus *barnā*, Tir.

1 To burn (fire, the heart), to be lighted

1 *Dīvā balā, bhayā ujālā*
2. *Pītam tumre kārne, jal bal ho gai rākh,*
Pat se main be-pat bhai, panchan gai meri sākh. Dohā.
My love, for you I'm burnt to ashes down,
Turned to disgrace my grace, my good name gone.
3 *Jalti balti main phirūn, ban men deti kūk,*
Thandi chhāon jo baiṭhi, jal jātā woh rūkh. Dohā.
A burning flame I in the forest roam and cry,
The green tree's shade I seek is doomed to burn and die.

H بلنا **बलना** *bal'nā*, *bal denā*, v. a H *bal* a twist.

1 To twist, turn. 2 To weave, braid.

P بلند *baland'*, Pop *buland*, Illit. *bīland*, adj.

High See اونچا (1—5)

buland-hausalā, adj Aspiring, ambitious, enterprising, large-minded.

buland kar'nā, v a See اونچانا [to be elevated

buland honā, v n To mount, rise up, ascend,

buland jagah, n. f (*Ast*) Parallax.

بلندی *balan'dī*, Pop *bulandī*, Illit. *bīlandī*, n f

1 Height See اُنچائی 2 Pride

Bakht ur gayā, bulandī rah gai. Prov
His grandness gone, his loftiness remains.

3. (*Ast*) Prominence (*unchāī*).

H بلنگنا **बिलँगना** *bilang'nā*, v n. S. **वि** apart, **लम्ब्** to hang on. To swing, hang (*lalaknā*).

بِلنگنی **बिलँगनी** *bilaṅgnī*, n. f See اڑگنی

H باوا **बलवा** *bal'wā*, Illit *valbah*, *balbā*, n. m.

H. *bal* power

1 Disturbance, tumult, row, riot.
2 Insurrection, mutiny, rebellion. [G. *balwā karne kā jurm.* The offence of rioting. G. *balva-i-ām*, n. m. A general insurrection.

H بُلوانا **बुलवाना** *bulwā'nā*, Brij. *bulāibo*, v. a. Caus of بُلانا q v.

Jāte hain, yā usko bulwāte hain ham,
Dil ko ye kah kah ke samjhāte hain ham. Goyā
"Now now I go to her or summon her to me,"
Thus to my heart I speak and bid it quiet be.

P بلور *billūr'*, Pop *billaur*, *bilaur*, n. m. Crystal.

billau'rī, adj Made of crystal or glass
billaur sā, dūdh sā, barf sā, dhūp sā, adj. Crystalline; white as marble, milk, snow

A بُلوغت *bulū'ghat*, *bulūgh*, Illit. *balūghat*, n f. Majority, the coming or being of age, full age, puberty, adolescence, the attaining of a marriageable age, maturity, legal maturity.

A بلوط *ballūt'*, Pop *bilūt*, n. m. H *sītā-supārī*. An acorn, oak.

H بلوکنا **बिलोकना** *bilok'nā*, v. a. S. **लोक** see. To behold, look, see, view, perceive (*dekhnā*)

H باوکي **बिलोकी** *bilau'kī*, E n f A Hin. marriage ceremony which consists in the bridegroom collecting from his relations a small subscription of a farthing or half penny each for presents to the dooly bearers (Bhāgulpore) [ward.

H باولا **बिलूला** *bilū'lā*, adj Bad, slovenly, awk-

H بلونا **बिलोना** *bilo'nā*, Rus *bilov'nā*, v. a. S. **विलोडन** To churn. [Nursery rhyme

Ghammar ghammar dūdh bilove, Jātni kā betā rove.
Swish swish the butter churns, the Jātni's son uproarious turns.

بلوني **बिलोनी** *bilo'nī*, *bilovnī*, n. f A churning-pot.

bilo'iyā, n m. One who churns, a churner

H بلون بلوں **बिलूं बिलूं** *bilūn bilūn*, n. f. Want,

need . lack , scarcity *Pān kī bilūṅ bilūn hai bilūṅ bilūn karnā*, v n
1 To be in want of, to need , lack.
2 To die, long, crave for , starve
Nāj ke māre khalqat bilūn bilūn karti hai

H بلہرا **बिलहरा** *bilah'ra*, E n m. H *bil* a hole, *harā* green A long and narrow box, generally used for holding *pān* or betel leaf (*gilahrā*) [Mah Wom.
Haukyāī jurvā bharā bilahrā pānoṅ kā thūns gai That greedy woman ate up my box full of *pān*.

H بلي **बिल्ली** *bil'lī*, Rus *bilaīyā*, *bilā'ī*; Garh *bilārū*; Wom *bur-mu'ī*, *nakṭī*, n. f. S. **विडाली**
1 A female cat
1 *Billī kr khuāb men chhichṛe.* Prov.
The cat dreams of tripe.
2. *Mūē sher se jiṭi billī bhalī* Prov
A live cat is better than a dead tiger
3 *Billi ke bhāgon chhinkā tūt parā.* Prov
The cat's fate was good, for the string broke and down came the food.
4. *Dabi billī chūhon se kān katāē.* Prov
The cowed cat lets the rat bite her ears.
2 A bar, a door-catch for keeping it shut or open.
billī ulāngh'nā, v a To cross the path of a cat. (An ill omen for one setting out on a journey)
billī-lotan, n. m. *Valerian* , so named from its effects on cats, who are said to be so delighted with its fragrance as to roll about in their ecstasy [cat.
bhī'gī billī , *minno bilāī*, n. f. *lit* A drowned
A cunning or crafty person (quiet in appearance)
jale, yā dabe pāon kī billī, n. f. Wom.
A stealthy cat-like tread, a sly cat (applied to a woman who is continually eavesdropping and pumping secrets)
Woh jale pāon kī billī roz hamārī bāt sun jāti hai. Wom.

بلوٹا **बिलौटा** *bilau'tā*, n m The young of a cat

H بلّي **बल्ली** *bal'lī* n f A rafter , a pole to propel boats, etc
ballī mār'nā, v a To propel (a boat)
بلیندی **बलेंडी** *balen'dī* , *balaindī*, W , *barerī*, E , *balīndo*, Mār n f 1 A ridge pole
2 (*Met*) A tall person

H بم **बम** *bam*, n f A. مع S **वम्** to eject
1 (*bambā*) A fountain , a spring of water
2 A water pump 3 Noise , uproar [bits
4 A fathom , a measuring rod of 3½ cu-
5 A salutation interchanged by the worshippers of Shiv, or Mahādeo, who call out "*Bam bam Mahādeo,*" and receive the same salutation in reply
6 (A. *bam*) The bass part in music , a deep sound (as that of the large pipes of an organ)
7. A shaft of a carriage. [the drum.
bam bajnā, v n 1 To shout, hurra , hoop , beat
1 *Ek rājā ne mahal chunāyā, ek tham par wā ne bang lā chhāyā,*
Subah hui jab bājī bam, nīche banglā, ūpar kham.
Riddle Ans *Rai* A churner [stood.
A king a palace built, upon a post a bungalow
At morn the trumpet spoke—the house was down, the post upstood. [Prov
2. *Kabhi na gāndū ran chaṛhe, aur kabhi na bājī bam.*
A catamite ne'er stood on battle-field, the shout of victory in his ears ne'er peeled.
2 To be famed or noised abroad.
Bam baj gai Bhole kī chāron disā
bam-pulis, n m A latrine
bam kā golā, n. m A bomb-shell
bam machānā, (Slang) v a. 1 To make a noise, to roar [brawl.
2 To make a row or riot; to quarrel,

H بمان **बिमान** *bimān'*, *biwān*, n. m S. **विमान** from **विमा** to traverse 1 The chariot or vehicle of the gods, sometimes serving as a throne, and at others carrying them through the skies self-moving and self-directing.
Ahran kī chori karī, karā sui kā dān re, [Kabīr
Ūnche charh ke dekhan lāyā kitnī dūr bimān re.
He steals an anvil and a needle gives in charity,
He then the housetop mounts to see "how far's Heaven's chariot sent for me"
2 An ornamental bier on which the corpse of an old man is borne to the place of cremation Him

H بمب **बिम्ब** *bimb*, n m. S. **विम्ब**
1 The disk of the sun or moon
2 An image , shadow ; reflected or represented form , picture
3 (*bimbā*) A plant bearing a bright red gourd , *Bryonia grandis* Wat

E بمبو **बम्बू** *bam'bū*, n m.
1 A bamboo (*bāns*) , a species of cane
2 A reed pipe for smoking opium, one end of which, tipped with iron, contains the preparation of opium (*chandū*) which is held over a light while the smoker applies his lips to the other end
bambū balsis, *lit* A caning in lieu of a present. (A phrase used by Europeans only)

P A بموجب *ba-mūjib*, adv By reason of, in virtue of, on account of, in pursuance of in conformity with , in accordance with , according to , as per , by , on

A بن *bin*, n m Cont. of ابن A son

H بن **बन** *ban*, Rus *banr*, n. m *banī*, n f. S
1 Forest , jungle , a wood

2 A cotton field cotton crop (*bāngā*) W.
banobās, Pop n.m. S **बनवास** Banishment, exile.
ban-bāsī, n. m. An inhabitant of the wood.
ban-bilāo, n m. A wild cat
ban-tītar, n. m. Sand-grouse.
ban-yātrā, n. f A pilgrimage through the 84 *koses* of Brij land. [pilgrimage
ban-yātrī, n. A pilgrim who makes the above
ban-char, n. 1 A wild man or animal; a monkey 2 A forester; woodman.
ban-devtā, n. m. The god of forests.
ban-satī, n. f. The wood of the cotton tree used for fuel, and in the sides of grain carts.

بنکٹیا **बनकटैया** *ban-kaṭaīya*, Bhoj. *bankaṭailā*, n. m H *kāntā* thorn
A prickly plant resembling a thistle, used medicinally for checking diarrhœa.
ban-gonthā, *ban kandā*, n. m S. **बनगोबिट** Dry cow-dung found in forests.
بسمال **बनमाल** *ban-māl*, n f A garland of wild flowers reaching to the feet, composed of *tulsī* (*ocymum sanctum*), *kundā* (*jasminum multiflorum*), **मन्दार** (*asclepias gigantea*), *pārijāt* (*Erythrina fulgens*), and *saroruha* lotus
بسمالي **बनमाली** *ban-mā'lī*, n m One who weaves a *ban-māl*, an epithet of Krishna.
ban-mānas, n m. A wild man of the woods (*janglī ādmī*), an orangoutang [of the forest.
بسیلا **बनेला** *bane'lā*, Bhoj *banaīyā*, adj Wild, *bane'lā*, n. m A wild pig or hog

H بُن **बुन** *bun*, Tir *bant*, n The quantity of grain given for a day's weeding, from 2½ to 3 seers.

A بُن *bun*, n. m Coffee berries not ground.
1 *Bun khāo* 1. Chew coffee. 2 Weave and live
2 *Kisī ko qalye kā pyālā, kisī ko bun, supārī, hāṣ, mujhe khālī rakābī!*
To some a basin of broth, and betelnuts or coffee some, for me, alas, an empty dish!

H بِن **बिन** *bin*, *binā*, A *bilā*, P. *bidūn*, adv S **बिना** Without, exclusive of, except, save, *minus*, wanting
1 *Tōjā tāl pakā de, mātō, bāsī main na khāūngā, Tājā khāē binā main nāhin dhor charāwan jāūngā* Rus Song.
Fresh bread for me, bake mother, stale I will not eat,
The cattle I'll not graze if fresh bread I dont eat.
2. *Deh nain bin, rain chandr bin, dharti megh binā, Jaise pandit bed bin hinā, taise pirānī Harī nām binā, Panchhī par bin, hasti dant bin, nārī purakh binā, Berwā-putr pitā bin hinā, taise pirānī Harī nām binā, Kūp nīr bin, dhain khīr bin, mandar dīp binā, Jaise tarwar pha. bin hinā, taise pirānī Harī nām binā. Tū sumran kar le mere manā. Bhajan.* Nānak Shāh.
An eyeless frame, a moonless night, the earth rain showers without,
As pandits void of learning, so the soul is Har without,
Birds without wings, or tuskless elephant, maid man without,
As harlot's son no father owns, the soul Har's name without,
A well without a spring, dry cow, or temple light without,
Or tree of fruit all bare, so is the soul Har's name without,
O may this truth within my soul be treasured up devout!

bin dī mar'nā, v n. 1 To die a premature or sudden death
2 To be overburdened, or ground down.
3 To suffer (the innocent for the guilty)
bin-jāne, adv Unconsciously, unknowingly
bin māre taubah kar'nā, v n. [cause
To cry before one is hurt; fear without
bin māre shahīd honā, Poet. v n. To be slain without a wound (said of lovers)

H بِننا **बिनना** *bin'nā*, v. n To be picked, cleaned

H بُننا **बुनना** *bun'nā*, W, *binnā*, E, *bunab*, Tir. v. a S **वे**, P *bāftan* to weave To weave, knit, intertwine, interlace.
بُناوٹ *bunā'vat*, n f. Weftage; texture
بنوائي **बुनवाई** *bunwā'ī*, *bunā'ī*, n. f. Payment for weaving

H بننا **बनना** *ban'nā*, *ban jānā*, Tir *banab*, v. n. S **वर्ण** Pr *vanno* to color
1 To be made, produced, created, invented.
2 To be done, performed, managed, executed, effected, formed.
1 *Bane jis taur se tum usko lānā,* [karkā
Dayā kṛ chhoṛ tum hargiz mat ānā. Dayā Rām kā
2. *Judhar ko jāo, udhar gam jigar lo hai khātā, Ajab kharābī hai, kuchh, hōē! ban nahīn ātā.* Nazīr
Whichever way one turns, black grief one's liver eats away,
O ruin dire, alas! no salve our misery can allay
3 To be set up, instituted, established, constituted.
Ab to unke hān bhī sawārī ban gaī
Even he has set up his carriage now
4 To be, become, turn to 1 *Yār bannā.*
2. *Belā ban ke sab ne khāyā hai, bāp ban ke kisī ne nahīn* Prov
Say, you're to him a son as 't were, and you'll be clothed and fed,
But call yourself his father and not one will give you bread.
5 To stand, exist, subsist, live
Bābā, bahe raho! Mendicant's Benediction.
6 To be present, to stay, keep watch
Ham jāte hain, tum ghar men bane raho
7. To grow, increase, swell, develope
1 *Us ras-tapakti angyā men ek umdā joban tantā hai, Us joban pe woh joban hai jo bin banāē bantā hai* Faqīr Chand.
That luscious boddice folds a bursting bosom's swell,

Unmade the glowing charms that 'neath it bloom and swell.

2 *Har se lāgā rah, mor bhāī,*
Torī banat banat ban jāī Bhajan.
On Hari, brother, fix your thoughts intent,
Until your soul absorbed is with him blent

8 To be built, erected, constructed.
Makān ban gayā.

9 To be prepared, got ready
Tarkārī ban gaī

10 To be composed, made, compiled

11 To be cooked, baked, dressed (*paknā*)

12 To be moulded, cast, formed, turned into *Lohe kā chākū bantā hai* [*qaī*

13 To be finished, completed. *Kitāb ban*

14 To be mended, repaired, set or put straight, corrected. *Prūf ban gayā*

15 To be improved, bettered, set off
Got se dupaṭṭā ban gayā

16 To be trained, taught, disciplined, educated. *Chār baras men ādmī banā hai*

17 To be adorned, decked, decorated.
Jas dūlah, tas bane barātī. Prov
As the bridegroom so the wedding party
2. *Bhāī sagā bhī ān-ke pūchhe na bāt ko,*
Bin paise, yāron, dūlah bane ādhī rāt lo
On Poverty Nazīr
His brother own of him no notice ever takes,
Sad poverty, my friends, a midnight bridegroom makes.

18 To fit, come right, to be perfect (metre)
Ye sher nahīn bantā

19 To become rich, wealthy, to prosper
1 *Banī ke sab yār hain* Prov
The rich have many friends.
2 *Gadar men hazāron bane, hazāron bigre.* [slew
The mutiny its thousands made, and thousands

20 To be elevated or raised to any rank or dignity
1 *Ab to farzīn ban gayā* (Chess)
2. *Do mahine men tahsīldār ban gaē* [successful.

21 To come off well, succeed, to be
PHR.—To go on well, to make a hit, to be in one's good graces, to gather the harvest.

22 To make or cut a figure, make a show
Bin kaurī khurdiye ke barābar bhī pat na thī,
Kaurī jab āī pās to ban baithe Seth jī. Nazīr
Couries without, you're less than money changer small,
Get couries and you're Seth jī called, a banker tall.

23 To perk oneself, swell, strut, show off
Sarese kā tattū banā phirtā hai. E Prov He carries himself like a young colt of Saresa let loose.

24 To be got up, to assume or represent (a character) *Sāng bannā*

25 To be drawn, painted (a portrait)
Tasvīr ban gaī [pull well together

26 To suit, agree, be in harmony with,
1 *Banī to banī, nahīn Dāūd Khān panī* Prov
If you agree 't is well, if not remember what the foes of *Dāūd Khān* befel. [dont agree)
2. *In miyān biwī men nahīn bantī* (Man and wife

27 To be obtained, acquired, gained, won
Chār paise bane, aur ghar ko āē. [table

28 To acquire (relish), to be made pala-
Nibū se dāl ban gaī

29 To have, get, or acquire (credit, influence or authority)
1 *Āj kal unkī khūb banī huī hai*
2 *Banī āē kī bāt* Prov Saying Success is luck.
3 *Kuchh ban salā na, āyā jab jān lene-walā,*
Bed o Purān paṛh-kar mussar huā to phir kyā!
On Death. Nazīr
Where death's cold hand is laid, resistance is all vain,
Veds and Purans, the Pandit's lore is all mane.

30 To get a chance or opportunity, to be in luck.
1 *Andherī rāton men choron kī ban gaī*
The dark night is the thief's opportunity
2. *Kisī ke chhin gaē kapre, uchalkon kī gaī wān ban,*
Kisī kī ur gaī pagrī, kisī kā phat gayā dāman.
Āndhī a storm. Nazīr
The clothes of some pulled off, it is the lucky chance for thieves,
Blown off is this one's turban, and o'er torn skirt that one grieves.

31 To happen to, befall, betide.
Jaisī banegī, waisī jhelenge

32 To be in difficulties, overtaken by misfortune *Jān par ban gaī* [of

33 To be laughed at, ridiculed, made fun
Aise bane kī bhāgte nazar āē
He was chaffed so that he fairly bolted.

34 To be picked, winnowed, sifted, cleaned.
Pisnī banī dharī hai

35 To be trimmed (a light)
Raushnī ban gaī [*ban gaē.*

36 To be solved, worked out. E. *Sawāl*

37 To be shaved. *Thorī ban gaī.*

38 To be moderate (in one's charges)
Ban-ke do, to len. [continue.

banā rahnā, v n 1 To live, exist, abide,
2. To wait, attend, be in attendance.
Har dam banā rahtā hai.
3 To prosper, enjoy health and happiness
1 *Sarkār banī rahe!* Benediction.
2 *Khāē chanā, rahe banā* Prov
Eat gram, have health.
4 To reign, wield the sceptre
Hukm banā rahe! Benediction.

بنا बना *banā, banā huā*, adj.
1 Made, formed, done, got up
2 Settled, fixed, established *Banī bāt hai*
3 Finished, completed, entire
4 In good order, well set, well arranged
5 Plump, healthy, robust, strong
6 Wealthy, prosperous, happy (*rajā mujā*) [(*naqlī*)
7 Artificial, sham, mock, not genuine
8 Alloyed, counterfeit, spurious, forged (*jālī*), fictitious
Banā huā sikkā. Counterfeit coin.
9 False, invented, got up
10 Unfounded, unreasonable, groundless
11 Imaginary, ideal, fabulous, mythical.

banā thanā, adj Elaborately adorned, decked out, set off *Barā banā ṭhanā rahtā hai*

بنّا बन्ना *ban'nā, banā, banṛā, banne*, + Wom, *bīnd*, Mār n. m. 1 A bridegroom (*dūlhā*)
1 *Behtar hain muflisī men, miyāñ, chābne chane,*
Jo tan-durast hain wohī dūlah hain aur bane Nazīr
Better, my friend, be poor, with just parched gram for food,

Who health enjoy are bridegrooms blessed with every good.

2. *Gūndh lā, mālan, phūloñ kā sehrā,*
Āj banā hove banī ko mubārak ! Marriage song *Sehrā*
Wreathe, gardener fair, a crown of flowers so fair to see,
Now may the bridegroom to the bride a blessing be !

2. A darling 3 A marriage song

بنت बनत *ban'at*, n. f. Lace, a riband studded with spangles, gold or silver lace worn on the hat. [Garh *bānd*, n f

بنّي बनी *ban'nī, banī, banrī, bano, banno*, + Wom, 1. A bride (*dulhan*) 2 A darling

1 *Terī kahtī hai banī, 'tujh ko main chāhūn kyā* ?
Dāṛhī aisī hai terī rūī kā jaise gālā' Saudā
(The young bride to her octagenarian husband)
'What's there in you to love', the bride thus to the bridegroom spoke,
'Say, is this skein of cotton white, your beard, a thing to stroke !'

2 *Nahā dho-ke us roz aisī banī,*
Kī do ūn kī sach-much ho jaisī banī. Mīr Hasan
She washed and cleaned and got herself up so that day,
Just like a new bride beautiful she looked, you'd say

3 *Banno, terā āyā banrā, tū khol ghūnghat, mukh dekh.* Song *Banṛā* Fair bride, your bridegroom's come, lift up your veil, his face behold

A بنا *bin'ā*, n. f. بني He built

1. Foundation (*neo*), basis, base
2 Ground, footing, motive (*kāran*)
3 Root, source, origin (*asl*)
4 Beginning; commencement.

بنائے دعوے *binaë dāv'ā* Cause of action

binā ḍāl'nā, v a
1. To lay the foundation, found, establish
2 To begin, commence, originate, set on foot

بنابر *binā-bar, barāe*, Ped adv H *liye*, q v
By reason of, for, on account of, owing to

H بنارنا बनारना *banār'nā*, Mār *bañdāṇā*, v. a. S. वि+दृ to tear. [mutilate

1 To cut, cut in pieces, slice, chop,
2 To cut off, behead, kill

Sīs terā main turat banārūn, apnā nāh kalāūngā
Ḍaule se dūr na jāūngā
(The shepherd (*gadaryā*) to the cultivator (*kisān*)
Your head I'll cut off straight, my own you shall not cut,
Here from this boundary line I will not budge a foot

H بناس बिनास *binās'*, Garh. *binrās*, n m S विनाश from वि + नश् to be ruined Destruction, utter loss, ruin, annihilation.

1 *Nadī kināre rūkhrā jab tab hoẽ bin ās* Prov
Luxuriant trees upon the river side
Must go some time or other with the tide [Prov
2. *Bāman mantrī, bhāt kharās, tā rajā kā hoẽ binās*
A Brahman for prime minister, a bard for an attendant, the kingdom soon to ruin went.

binās'nā, binās karnā, v. a. To destroy, ruin, annihilate.

Phūl chaman kā nās kiyā tain, mevā sab hī bināsī,
Jā, chal de, nikas, bhāg, kyon āyā hai tū yānsī.
Sāh. Play *Chaubolā*
You have destroyed the garden flowers and orchards too, [do !
Out hence, away, quick fly, what have you here to

H بناسپتي बनासपती *banās'patī*, Rus. *banāspattī*, Brij *nāspālī*, n m. H *ban* forest, *pattā* leaf. 1 Forest leaves, wild fruit. 2 The vegetable kingdom

H بُناوٹ बुनावट *bunā'lā*, n m The woof of lace

H بنانا बनाना *banā'nā*, v a Caus of بنا q v

To paint, varnish, polish gild

Baithe hain ādmī hī dukānen lagā lagā,
Aur ādmī hī phirte hain rakh sir pe khonchā,
Kahtā hai koī, "lo," koī kahtā hai "lā re, lā,"
Kis kis tarah se bechen hain chizen banā banā,
Aur mol le rahā hai so hai woh bhī ādmī
Ādmī-nāmah. Man Nazir
And they are men who sit in shops with goods laid out,
And men they are who on their heads bear trays about,
Some 'pray, come buy,' cry out, some 'bring it here' now shout,
In various ways with things made up the eye is caught,
And they are men by whom these things are being bought

nae sire, yā ḍaul se banānā, Ped *az sar-i-nau banānā*, v a To form anew, renew, reconstruct, rebuild

بناؤ बनाव *banā'o, banāv*, n m [ment.
1 Decoration, embellishment, adorn-
Kyā kyā banāo karte hain dam bhar ke wāste ! Sayad.
2 Correction (*iṣlāh*), amendment, remedy; cure

banāo karnā, v a To adorn, deck, decorate
banāo singhār, n m Adornment (*banāo*, 1)

بناوٹ बनावट *banā'vat*, Garh *banaut*, n f
1 Construction, structure, architecture, formation, constitution, manufacture
2 Workmanship, work, handiwork
3 Make, frame, form, figure, shape, cut, set, build, stamp, cast, mould, fashion
4 Show, display, ostentation, parade
5 Artificialness, affectation, sham, counterfeit.
6 Fabrication, invention, falsehood, perjury, forgery [coloring
7 Art, artifice, acting; gloss, false
8 Misstatement, misrepresentation, make-believe

H بنتي बिन्ती *bin'tī*, Poet *binatī, bintī*, Rus *mintī*, n f S विनति from विनम् to bend down A bending or bowing low, petition,

supplication, prayer, pressing solicitation, suit, entreaty, importunity [plore, etc

bintī karnā, v a. To entreat, beseech, im-

PHR.—To fall on one's knees, to throw oneself at the feet of.

1 *Bintī karat hūn, parat torī paiyān,*
Achchhe, saiyān, chhar de morī bāiyān Song *Thumrī*
My husband, prostrate at your feet,
Let go my arm, I do entreat

2 *Ṭhādī ghāt binatī karūn,*
Morī pār lagā de nāraryā Wom Song *Thumrī*

H بنّٹا बन्टा *ban'ṭā*, n m. A large brass water pot.

H بنج बनज *ban'aj*, W, *banj*, E, n. m S. वाणिज्य Buying and selling, traffic, trade, commerce, barter, exchange, dealings, transactions, merchandise

1 *Maryo, uskā bāp nikhattū, ke uskā dukh gāīn rī,*
Kheti kare, na banje jāve, main din din samjhāūn rī Rus. Wom Song
May his father die—a wretch who will not earn—to whom complain?
He'll neither till nor trade, each day I urge him all in vain

2. *Bābal bhejī banaj ko, gaī daqaryā bhūl,*
Ṭhagwā mo ko mil gayo, lābh rahyo, nā mūl Dohā
My father sent me out to trade, but soon I lost my way,
I fell in with some thieves, my stock and gain both snatched away

banaj, yā behvār karnā, v a To trade, traffic

Banaj karenge bānye, aur karenge rās,
Banaj karā thā Jāt ne, rah gaī sau ke tīs Prov
To trade a *banyā* understands, but others come to grief,
A Jāt once took to trade, to thirty came his hundred lief.

بنجارا बंजारा *banjā'rā*, n. m A grain merchant, a carrier of grain

Beche so banjārā, rakkhe so hattyārā Prov
Who sell their grain banjārās are, who keep it back fell murderers are

بنجاري बंजारी *banjā'rī*, n f. The wife, or tent of a *banjārā*. [*jārās*

banjā'rī, adj 1 Belonging or related to *ban-*
2 Half-boiled (grain)

بنجنا बनजना *banaj'nā*, v a 1 To trade (*banaj k*)
2 To give in marriage, to marry.

Mujhe abhī do bete banajne hain

ban'jī, n f The business of a pedlar

H بنجر बंजर *banj'ar*, Rus *banjar, banjhar*, n f S बन्ध्या Barren or unproductive land

H بنجن बिजन *bin'jan*, n S व्यञ्जन
1 Vegetables. 2 (*Gram*) A consonant.

H بنچنا बचना *banch'nā, banchnā, bachnā*, v n S वच् to speak To be read (*parhā jānā*)

banchvā'nā, v a. Caus of *bānchnā*, q v

P بند *band*, From P بستن S बन्ध् to bind A suffix, signifying an agent, as *nāl-band* a farrier

1 Binding, fastening, bandage, bond.
2 Strings for fastening clothes (*tanī*)

Choli ke band darkan lāge, ab kaisī karūn, more Rām! Song Birah.

3. A mound raised to preserve water for irrigation, a dam, dike, embankment.

Har ghar men is tarah se bhar ā'i hai muflisī,
Pānī kā tūt jāve hai jūn ekbār band
Shahr-āshob A ruined town. Nazīr
On every house fell poverty had laid its heavy hand,
As prisoned waters burst their banks and overwhelm the land.

4 Stoppage, discontinuance, stagnancy
5 Hindrance, prevention, bar, impediment, obstacle [captivity
6 Custody, confinement, imprisonment,

Band ke jāe band men nahīn rahte. Prov
Not ever will his cell the prisoner retain.
(Misfortune will not always cling to one)

7 Art, skill, dexterity, expertness

Woh log ek kaun ke muhtāj ab hain, āh!
Kasb o hunar ke yād hain jinko hazār band.
Shahr āshob A ruined town. Nazīr
Those now, alas! a farthing dont possess
Who in a thousand arts are skilled nathless.

8 A trick in wrestling
9 A slip or scrap of paper

Yān tak ki apnī chitthī ke likhne ke wāste,
Kāgaz kā māngtā hai har ek se udhār band.
Shahr āshob A ruined town Nazīr

10 A list (*fard*), inventory, memorandum, note
11 A verse, a stanza (*karā*)

Shā'ir kahe, Nazīr kaho, Āgre kā hai,
Is wāste yeh us ne likhe pānch chār band. Nazīr
Say I'm a poet, say Nazīr of Agra town,
Since of this city I some verses have writ down.

band band, n m. Every joint, every inch.

band band pakar'nā, yā jakarnā, v a.
To seize (as rheumatism) all one's joints

band band judā karnā, v a. To disjoint, to separate inch by-inch

Aisī talwār mārī, band band judā kar diyā.

بند *band*, Illit *mund*, adj
1 Prevented, barred, checked, stopped.

Rāstā band hai.

2 Shut, bolted, locked up, closed

Daftar band hai.

3 Put out of caste, excommunicated.

Unkā huqqā pānī band hai.
His caste fellows have been interdicted from smoking, or drinking the same water with him.

4 Still, standing, quiescent, stagnant
5 Choked, suffocated, stifled
6 Hushed, lulled, silent.
7 Heavy, dull, sick at heart.

Āj kuchh band band baithe hain

8 Narrow, contracted, bow-legged.

Tattū ki pichhlī tāngen band hain.

9 Struck by paralysis, paralyzed.

Tahlāo, nahīn ghorā band ho jāvegā.

band haizā, n m Choleraic diarrhœa

بند کرنا *band karnā*, Illit *mund kar'nā*, v. a
1 To shut, shut up, pen, coop, bolt, lock up or in, encage, close, seal up

2 To confine; imprison; incarcerate.
3 To fill in or up, choke; stop.
Is gaṛhe ko band kar do [*kar diyā*
4 To choke, stifle, suffocate *Dam band*
5 To arrest; stop; put a stop to.
PHR. To stop the way, put a spoke in the wheel.
Ātā hai aise hāl pe ronā hameh to, hāē!
Dushman kā bhī Khudā na kare kār o bār band!
Shahr-āshob A ruined town. Nazīr
Their state so sad, alas! I cannot do but weep,
Even an enemy from want of food God keep!
6 To still, hush; lull, silence, gag
Khalaq kā halaq kis ne band kiyā hai? Prov
Who can stop the people's voice!
7 To silence, confute, defeat, beat
Dam dam men band karte hain, nāsah, tujhe to log,
Par tū woh be-hayā hai ki suntā zarā nahin Saiyad.
So oft, O moralist, you've silenced been, but yet you prate,
You do not heed a bit, so shameless and infatuate!
8 To frustrate, thwart, balk, spoil
9 To spoil or render ineffective by magic, defeat by a charm *Tomrī band kar dī*
10 (Chess) To give a check to the king
Chāl band karnā
11 To dismiss, send away, dispense with.
Madad band kar dī [give over
12 To leave off, discontinue, relinquish,
Wahān kā ānā jānā band kar diyā.
13 To strike a balance, settle an account.
Hisāb band karnā [بند کرنا v a. (2 to 9)

بند ہونا *band honā*, v. n See بند adj (1, 2) and
1 To be stopped, shut up, closed (a trade)
Kuchh ek do ke kām kā ronā nahin hai, yār,
Chhattis pesha wālon kā hai kār o bār band
Shahr-āshob A ruined town. Nazīr
Tis not the grief of one or two one mourns, my friend,
But six and thirty trades shut up one's heart must rend.
2 To be finished, to expire, come to an end.
Āj mahīnā band hai
3 To be abolished, closed, given up
Madarsā band ho gayā
4 To be over, or exhausted.
Ām āne band ho gae
5 To die, die out; expire, cease to exist
6 To be excommunicated, put out of caste
Birādrī men uskā ānā jānā band ho gayā.
7 To become blunt (as a knife)
Kyā bāt ek bāl kate yā tarāshe kor,
Yān tak hai ustre o naharnī ki dhār band Nazīr
Razors and scissors grown so blunt they're quite unfit
A single hair to cut or nails to pare a bit

H بند बिंद *bind*, n m H *būnd* a drop.
A drop, semen, *sperma genetale*, blood.
Pārā Mahādeo kā bind hai.
Mercury is the sperm of Shiv [See اویرا

بندا बुन्दा *bun'dā*, T *bulāq*, n m Earring

بندا बिंदा *bin'dā*, Mag. *bundā*, Dim. *bindī*, n. m.
A sectarial round spot made on the forehead, preparatory to worship after ablution.

P بندر *bond'ar, bandar-gāh*, n m.
A port, harbour; emporium.
shāh-bandar, n. m. Chief port.

H بندر बन्दर *ban'dar, bānar*, Mār. *bāṅdro*; Poet *bāndar, bandrā*, n m. S. वानर् from वन forest, नर man, or (?) वा like, नर man. A monkey, ape, babboon.
1 *Bandar bandaryā chābe pān,*
Ur gai chutyā, rah gae kān Boys' rhyme.
The monkey's lips are red with chewing pan,
Her two great ears remain, her top-knot gone.
2 *Bandar kī āshnāī kyā!* Prov What is a monkey's friendship worth! (He is so treacherous)
3 *Bandar ke hāth 'nāryal!* Prov A cocoanut in a monkey's hand! (Something unappreciated)
4. *Kūkar, bāndar, chhokrā, chauthe bidhwā nār,*
In se kabhī na bolye, chaure kareh bigār Dohā.
A dog, a monkey, and a boy, and fourth a widow too,
Ne'er say a word to these, they'll shame you 'fore the public view.

بندری बँदरी *bañd'rī*, n f. 1 A female monkey
2 A kind of grass growing in rice-fields, and used as fodder. [بناوٹ (3, 5—8).

P بندش *band'ish*, n f P بستن to bind. See
1 Knot (*gāṅth*), entanglement
2 Composition (*gathaut*), construction.
Unke sher ki bandish achchhi hai
3 Combination, league, plot, intrigue; conspiracy (*sāzish*)
4 Contrivance, scheme, plan (*tadbīr*)
5 Artifice; manœuvre, stratagem
6 Charge, false accusation (*ilzām*), libel

H بُندکی बुंदकी *bund'kī*, Tir *bunkā*, n. f H. *būnd* A little drop, dot, spot.
bundkī-dār, adj (*Physics*) Dotted, *punctula*
bundkī kī chhīṭ, n. f Spotted chintz

P بندگی *band agī*, Pop *bandgī*, n. f. P *band*, S बन्ध to bind. 1 Salutation; compliment.
Gur ko merī bandgī, kot kot parnām, [Dohā.
Sankkat kabhū na byāpye, pare na jam se kām
My salutations to my priest ten million million times,
Keep me from hardships and sharp pains, from Pluto save betimes!
2 Humility, lowliness, self-abasement; meekness.
3 Worship, adoration, homage, devotion
4 Service, servitude, employment. *Rare*
1 *Bandgī be chārgī.* Prov Service is helplessness
2. *Jaisī bandgī, vaisā inām* Prov
The reward is as the service

bandgī, intj 1 Farewell, adieu, good-bye
Aisī mulāqāt ko bandagī! A truce to such intercourse!
2 Thanks, thank you
3 Why not, bravo, very fine, any thing else you would like
bandgī bajānā, v n To serve, place one's services at another's disposal.

بندوبست *band-o bast*, Tir. *banobast*, Illit *bandu-bost*, Rus *bad-o-basat, bast-o-band*, n m.

1 Plan; organization, administration; management

2 Arrangement; method, order, system

3 Settlement of the revenue, land revenue settlement

band-o-bast-i-akhīr Recent or last settlement

band-o-bast-i istimrarī, yā dāimī Permanent settlement, a settlement in perpetuity

band-o bast-i-chand-rozā, n. m. A temporary settlement

band-o-bast-i-hāl, yā jadīd, n m New settlement, new practice

band-o-bast-i-sābiq Former settlement

band-o-bast k See *intizām karnā*

To organize, regulate, arrange, manage

band-o-bast kī paimāish Revenue survey

بندور وَنْدوڑ *bandor'*, *bandor*, n f H *bāndī* female slave A female slave, the child of a slave

1 *Hātā pāi kis se kar ke āi hai tū, aë bandor?* Wom A scuffle you have had with somebody, slave girl!

2. *Dukhtar i raz lai hai munh, varnah*
Hai ye murdār sau bandor kī ek Zafar
Too strong attached this daughter of the grape, but truth to say,
She is a base born slave, this wretch, one in a hundred, nay

A بندوق *bandūq'*, n f بندق He shot a bullet A gun, musket, blunderbuss, firelock, fowling piece, G G an offensive weapon.

Ek nār woh nār kahāve,
Jis pe thūke woh mar jāe,
Uskā piyā use chhāti lāve, [A gun
Andhā nahin to kānā hojāve. Riddle. Ans *Bandūq*
A female one they female call,
Whom she spits on quite dead will fall,
Quite to her lover's breast held close,
If not quite blind he one-eyed grows

bandūq bhai nā, v a. To load a gun [gun.

bandūq chhatyānā, v. a To take aim with a

bandūq'chī, n m A musketeer, rifleman.

bandūq lagā'nā, chhor'nā, chalānā, yā mārnā, v a To discharge a gun, to fire at, shoot

P بندہ *ban'dah*, H *dās*, n m P *bastan*, S *bandh* to bind 1 A slave, a bondsman, a servant, a term expressing self-abasement in addressing a superior (*banda-i-dargāh*)

2 A human being or creature, a man

Āyā bandah āi rozi, gayā bandah gi rozi Prov
Come man come food, gone man gone food.
(With the birth of the child the mother's milk begins to flow)

bandah-parwar, bandah-nawāz, n m.

1 A patron, a cherisher of servants or dependants. [Ghalib

Be niyāzi had se guzri, bandah-parwar, kab-talak
Ham kahenge hāl-i-dil, aur āp farmāvenge 'kyā?'
Unkindness to excess has grown, how long, my lady, pray?
My heart's grief I lay bare, you only say, 'what did you say?'

2 "Your worship," "your honor"

H بندھانی बंधानी *bandhā'nī*, n. m. S. बन्ध to bind. A porter, a cooly, one who carries a stone or stones over his shoulder.

بندھائی बँधाई *bandhā'ī, bandhvāī*, n. f.

1 Binding, fastening, tying.

2 The price paid for binding.

3 The premium paid in the exchange of money of inferior denomination

بندھک बंधक *bandh'ak*, Bhoj *banihak*, n.m Pawn (*girvī*), pledge, mortgage (*rahn*), simple mortgage, mortgage deed (*rahn-nāmah*).

بندھن बन्धन *bandh'an*, Tir *banhan*, n. m.

1 Binding, fastening, bandage

2 Hindrance, check, restraint.

3 Practice; daily observance, rule.

بندھنا बँधना *bandh'nā*, n m. 1. A wrapper; a cloth for keeping small articles in

2 A needle case, a housewife, a hold-all.

بندھنا बँधना *bandh'nā*, v n See باندھنا v a

bandhā-huā, bandhī-huī, adj Established, fixed, usual, ordinary [expenses.

bandhā-huā kharch, n. m. Regular or usual

bandhī mutthī, bandhī buhārī (a faggot), n f.

1 An undisclosed intention, a secret

2 A compact and united family.

Bandhī mutthī lākh barābar Prov
A closed fist counts for a *lakh*

☞ The value of the present made with the closed fist is exaggerated by the receiver who wants to show how highly he was appraised.

bandhī mutthī, adv Obs Peaceably, quietly

Zaban rakh gunche sān apne dahan men,
Bandhi mutthi chalā jā is chaman men Mir
Your tongue keep in your mouth, a bud as yet unblown,
And silently this world go through, your heart unshown.

بندھنوار बन्धनवार *bandhanwār'*, W, *bandanbārī*, Farrukh., *bandar-wār*, W Illit., *bannivār*, Tir, *bannewār, ban-wār*, E. n. f. H. *bār* a door.

Festoons of leaves and flowers hung over the doors of houses on festive occasions

بندھو बन्धु *bandh'u*, n m A relative, kinsman, one of the same ilk or brotherhood.

بندھوا बँधवा *bandh'wā, bandvā*, P. *qaidī*, n m

1 One who is bound, a prisoner, convict

2 (*Poet*) A captive, slave

بندھوانا बँधवाना *bandhvā'nā*, v. a. Caus of باندھنا q v [bounds

بندھیج बंधेज *bandhej'*, n f *Int* Kept within

1 Prohibition, bar, interdiction. [nence

2 Temperance, abstemiousness, absti-

3 Practice, usage, custom, rule.

bandhej kā gandā, yā tāwīz, n. m. A charm against miscarriage

bandhej kī davā, n. f A cure for diarrhœa.

H بندھنا बिँधना *bindh'nā*, v n S भिद् to pierce To be pierced, perforated, bored
Bindh gayā so moti, rah gayā so patthar Prov
Pearls are bored, stones are left [*bindhnā*, q v

H بندھوانا बिँधवाना *bindhvā'nā*, v a Caus of
Sukh kāran sāgar tajo, ān bindhāyo ang,
Moti nar yūn kampiyān, hansi aur ke sang Dohā
For pleasure ocean's bed I left, my body bored, often,
A pearl and man, I tremble so—you laugh with (A pearl in a nose ring) [other men.

P بندی *ban'dī*, n f بستن to bind 1 Embargo (بندھیج 1)
2 'Your slave,' 'your humble servant.'
bandī-khānā, bandī-ghar, n. m. Jail, prison

H بندی बिन्दी *bin'dī*, Poet *bindyā, bendī*, n f S बिन्दु a drop
1 A spot, cypher (*sifar*), dot, mark
Ekṛe pe bindi do, gine ginās pūre sau *Mahārnī Hindi Pāthshālā*
Two cyphers add to one, to one hundred it's grown [head
2 A spangle, an ornament for the fore-
Ohhin liyo mukh murli, pitambar, sir pe chunaryā urhāi,
Bendi bhāl, nain bich kājar, nāk besar pahrāi,
Mano nat nār banāi! Holi song
His yellow garments snatched, and from his mouth his pipe,
A woman's sheet thrown o'er his head, a spangle on
His forehead, painted black his eyes, and through anon
His nose a *besar*, he looked like a maiden ripe!

H بُندیاں بُنْدیلن *bundel'an, gandin*, n. f
A woman who sells perfumes

H بندا बंदा *ban'dā, bandā*, Tir *bhiṇḍā*, n m
Mistletoe, a kind of epidendron, *Epidendron tesselloides*, Roxb

H بندا बिंदा *bind'ā, pind'ā*, W n m A faggot, a bundle of *mūnjh* grass (*bind*)

H بنڈوا बंडोआ *bandoā, bandū'hā*, n. m E. A whirlwind (*babūlā*)

H بنڈی बंडी *ban'ḍī*, n f A waistcoat, vest

H بنس बंस *bans*, n. S वंश 1 Extraction, descent, genealogy, pedigree, stock
2 Race, line, lineage, house, family

بنساولی बन्सावली *bansā'vlī*, A *shajrā*, P *kursī-nāmā*, n f S वंशावलि A genealogical table or tree, genealogy

bans param parā, A *naslan bād naslan*, Hereditary, in one continuous line.

nir-bansī, adj Childless, heirless (*be-aulādā*).
Nir-bansyā hai, ukā mūnh mat dekho

H بنسلوچن बंसलोचन *bans-lochan*, n m S वंशलोचन, H *bāns* bamboo, *lochan* eye, hence a joint A white flinty substance found in the joints of Bamboo (A *tabāshīr*) [perish

H بِنسنا बिनसना *binas'nā*, v n S नश् to
To die, expire, to be killed, destroyed.

H بنسی बंसी *ban'sī*, n f A flute. See بانسری
1 A fishing-rod, or hook. 2 A sort of wheat

P بنفشہ *banaf'shah*, n. m A violet
gul-i-banafshah, n m. Violet flower [A bank.

E بنک *bank, bank ghar, banghar*, n m

H بنکارنا बंकारना *bankār'nā*, v n S वच् to speak 1 To roar, yell, thunder
2 To make answer or reply (one possessed by an evil spirit)

H بنگ बंग *bang*, n f. S वंग pewter Calx of tin or pewter, given internally as an aphrodisiac
Ghore ko tang, mard ko bang Prov [disiac
For a horse a tight girth, for a man an aphro

H بنگا बंगा *bang'ā*, n. m H *barangā* a raft
A piece of bamboo, a scotch

H بنگالی बंगाली *bangā'lī*, n m *bangālan*, n f
A native, or the language of Bengal.

H بِنگڑی बँगड़ी *bañg'ṛī*, Tir *bānhi*, Sah *bāngṛī*, n. f. H *bāṅkā* crooked, curved. A bangle or bracelet made of glass or lac (*churī*)
1 *Zar dār ki to un men hai bichh rahi palangṛi,*
Randi pari si baithi jhamkāi chārī bangri Nazir
For one who's rich a rich bed is bespread and decked,
A mistress fair beside with sparkling bangles decked.
2 *Lo churī bangri!* Bangle sellers' cry

H بنگلا बँगला *bang'lā*, n m Dim *bangal'yā*, n. f. 1 The Bengālī language 2 A sort of betel-leaf 3 A thatched cottage, usually occupied by Europeans, a summer house
Kahin reti meh banglā chhavāo, khilāṛi, jahān āve laher Jamnā ki Wom. Song
Build me, my sportive love, a cottage on a sandy plain, washed by the Jamnā waves

H بنگو बंगू *bañg'gū*, n. m A hydrometer for ascertaining the strength of liquors

H بنگی बंगी *ban'gī, bingī*, n f A humming-top

H بنوانا बिनवाना *binvā'nā*, v. a Caus. of بُننا q v. [*nānā* q v

H بنوانا बनवाना *banwā'nā*, v a Caus of *ba*

بنوائي बनवाई *banwā'ī*, n. f The price paid for the making of anything. [*bunnā* q v

H بُنوانا बुनवाना *bunvā'nā*, v a Caus of بنوائي बुनवाई *bunvā'ī*, *bunāī*, n f The price paid for weaving. [cudgels, club fight

H بنوٹ बनौट *banaut'*, n. f. Fighting with

H بنولا बिनौला *binau'lā*, W, *binaurā*, *bilaunā*, W Rus, *binaur*, Farrukh, *banqolā*, E, *bindolā*, Gaih, *baṅgaūr*, Tir, *bangaurā*, Mag n m H *ban*, *bāngā* cotton. Cotton seed given to cattle as fodder, and also burnt with oil as a light

1 *Gunde chale bazār, binaule dhāp rakhyo!* Prov The roughs are abroad, cover up your cotton seed (They wont even spare such a trifling thing)

2. *Binaule kī lūt men barchhī kā ghāo!* Prov In the plunder of mere cotton seed, a spear wound was his only meed.

sūt ke binaule honā, v n To be spoiled or undone (a work which must be done over again)

H بنیا बनया *ban'yā*, Rus *bānryāṅ*, n m S वणिक्, [vender of provisions

1 A grain-seller, corn-chandler, a

1 *Bāp banyā, aur pūt naikāb* Prov The father but a huckster small, the son a lord to spend it all

2 *Banyā jiskā yār, usko dushman kyā darkār!* Prov A *banyā* for your fellow, you need no other foe

3 *Aintiār jab jānye jab hatti lipen bānye.* Prov When shops being plastered are, it's Sunday in the Calendar

2 A miser (*kanjūs*), a niggard

3 (*Ironic*) A timid person, a coward.

Mujhe bhī koī banyā samjhā hai!

بنیائین बनयाय़िन *banyā'yin*, *banyāīn*, E; *banenī*, W, *bānnī*, *banairīṅ*, W. Rus n f The wife of a *banyā*

Damri ke pān banyāyin khāē,
Kaho, bhai, ghar rahe ki jāē! Prov
When the *banyā's* wife on *pān* a farthing spends
Such dire extravagance but ruin portends! [7)

P بُنیاد *bunyād'*, n f Foundation See اصل (1,5,

H بنبنّی बनेटी *bane'ṭī*, *banaiṭī*, W, *banaiṭhī*, E, *barnetī*, Mār n f S नट् to dance

A torch lighted at both ends and whirled round so as to form a double circle of fire, a gymnastic feat which consists in whirling round a stick weighted at both ends

H بُو बू *bū*, *buī*, E n f Cont of *bhūt* a goblin Bo, an exclamation used to frighten children

P بُو *bū*, Illit. *bo*, n. f P بوئیدن to smell.

Smell See باس

bū phūtnā, v n. 1 To be spread (a smell) 2 To be spread (news), to be betrayed or divulged (*khul jānā*); transpire, get wind

H بُوا बूआ *bū'ā*, n. f. Mah. Dear sister. Father's sister, aunt (*phuphī*) Hin.

H بواسیر बवासीर *bawā'dah*, E n. m. A medicinal herb like turmeric in appearance

H بُوار बुआर *buār'*, *buāī*, *bonī*, *buāī kī rut*, n f. H *bonā* to sow Sowing; seed-time [Rus Song

Thet buārī lā menh barsā, hal, dāndā sarvā le nā!
It's just the rain the seed to sow, why dont you ready make the plough and oxen now!

A بواسیر *bawāsīr'*, Tir & Sah *bāēsīr*, Brij *babesī*, n f pl of باسور a swelling or tumour. H. *bāo* The piles or hemorrhoids. [sown

H بُوانا बुआना *buā'nā*, v a 1 To cause to be 2 To cause to be covered (a buffalo)

H بواسیر बवासीर *bavā'hā*, E, *ātshak'yā*, W, adj. H *bāo* wind Venereal, syphilitic.

H بِوائي बिवाई *bivā'ī*, Illit *bibāī*, Rus *bimāī*, Mār *biyāū*, n f S विपादिका A kibe or chap on the heel, generally caused by cold, a chilblain

Jiske na phatī biwāī, woh kyā jāne pir parāī! Prov.
Who never in his heel a chap did feel,
To him another's pain did ne'er appeal.

bivāī phatnā, v n To suffer from chilblains.

H بُودک बूबक *bū'bak*, + Wom W, *burbak*, E n m. *būṛhā* old An old fool, a simpleton, a stupid.

Chupke denī khol kundī, le na Inshā ko bulā, [Inshā.
Ḍar bhalā kyā chāhiye darbān būbak kā tujhe! [etc.

H بُوسلا बूबला *būb'lā*, n m The husk of *bājrā*,

H بُوبُو बूबू *bū-bū*, Rus *bobo*, *bībī*, n f.

1 An elder sister 2 A lady

Yeh bach pane se hai apnī hālat ki jiski hoti hai chāh, bābū,
Phir us se karti hai apne maqdūr āh! bandī nibāh, bābū Wom. Rangīn

H بودو बोबो *bo'bo*, n f. The breasts, bubbies (*chūnchī*).

H بُوتا बूता *bū'tā*, Wom n m S. वित्तम् power Strength, power, ability

1 *Bārah baras ke rāni ke dulhā,*
Rām, more būte barjo na jāē! Marriage song
The Rāni's husband now grown twelve years old,
O Rām, he will not be by me controlled.

2. *Kamar na būtā, sānjhe sūtā!* Prov
No strength in his loins and early to bed!

H بوتا बोता *bo'tā*, n m. E A tube of the *nāryal* (*terwā*)

E بوتام *botām'*, *bautāni*, *batan*, n. m. A button.

H بوٗتو बोटू *bo'tū*, E, *bok*, W n m H *bonā* to sow, cover An entire he-goat.

P بوٗتہ *bo'tah*, n m 1 The young of a camel
2 (*Met*) A fat person, an ill-looking person.

H بوٹ बोट *bot*, *loṭ*, n f. An earthen vessel.

H بوٗٹا बूटा *bū'tā*, *būntā*, n. m. *būṭī*, *būṅṭī*, n f.
1 A flower, particularly worked on cloth, or painted on paper 2 A bush, a shrub
būte-dār, adj Flowered (cloth), chequered.
būtā sā qad, adj Of small stature, tiny [Nazīr
Woh dum phundnā sī aur būtā sā qad, uskā ahā hā hā!
būtā kāṛh'nā, v a To embroider

بوٗٹی बूटी *bū'ṭī*, *būntī*, n f See بھیگ
A medicinal plant, medicine, a shrub
بوٗٹی بدیا बूटीबिद्या *būtī-bidyā*, A. *ilm-i-nabātāt*, n. f. The science of Botany

H بوٹا बोटा *boṭā*, n m. 1. A piece of flesh.
2 A log of wood.
بوٹی बोटी *bo'ṭī*, Garh *buṭī*, n f. A piece of meat or flesh. [Mah. Prov
Kuārī khāē roṭiyān, aur biyāhī khāē boṭiyān.
A virgin's fain to live on bread, but married on (her parents') liver fed.
☞ Anything would do for the unmarried daughter living with her parents, but, as a married daughter, presents must be made to her at every one of numerous Hindū festivals
boṭī utār nā, Mah. v a. To bite off a piece of flesh
Kutte ne boṭi utār li [every vein.
boṭī boṭī pharak'nā, v a Mah To throb in
Jis tan ki javānī men paṛī pharke the boṭī,
Us tan ko na poshāk, na us pet ko roṭī,
Bāl ur gaē, aur māng hai kuchh nochī khasoṭī,
Kājal hai, na missī hai, na kanghi hai, na choṭī
On old age. Nazīr.
The body which in every pulse did rampant throb youthful,
In age no garment owns, no bread its stomach's need supplies,
Her hair fallen off, the middle part all plucked or straggling lies,
Nor lamp-black, nor *missī*, nor comb, nor top-knot bountiful
boṭī chaṛh'nā, + Mah. Wom. v n. To grow fat or plump
boṭiyān kāt'nā yā uṛānā, + Mah. Wom. v a To cut in pieces, make mince meat of
بوٹی बोटी *boṭī*, adj Red as blood
ginī boṭī, napā shurvā, lit Counted (bits) and measured (soup) [small pay
A fixed allowance without perquisites,

H بوجھ बोझ *boj̱h*, *boj̱hā*, n m.
1 A load, weight, burden, a porter's load, a bundle of grain, grass, etc
Hāthi kā boj̱h hāthi hi sambhāle. Prov
An elephant's load only an elephant can bear. (Great works for great minds)
2 A load of grain in the straw, as much as can be carried on the head, generally about a maund
3 Cargo, lading, freight.
4 The ballast of a boat or ship
5 Drag, dragweight, difficulty
6 Onus, burden, obligation.
7 Solemnity, gravity, seriousness.
boj̱h utār'nā, v a 1 To help to set down a load, or burden. [sibility, etc
2 To relieve oneself of a burden, respon-
3 To perform or discharge one's duty, mostly in a perfunctory way [burden
boj̱h uthānā, v n To lift or bear a load or
boj̱h-batāī, n f A mode of distribution by stacks or bundles of cut corn
boj̱h bīch, (weight centre), A *markaz-i-siql*, S गुरुत्वकेन्द्र n m. Centre of gravity [gravity
boj̱h khās, wazn-i-zātī, n m (*Phys*) Specific
boj̱h-kan (*Phys*) A particle, an atom [lamina.
boj̱h-khet, (*Math*) Material plane surface,
boj̱h lakīr, (*Math.*) A material line, rod, beam
sir par boj̱h honā, v n To be under an obligation
بوجھل बोझल *boj̱h'al*, Old H *bujhail*, adj 1. Loaded, laden 2 Heavy, ponderous, massive
boj̱hon marnā, v n 1 To groan and sweat under a burden
2 To give a lame reply or weak retort [Prov
'Jat re jāt, tere sir pe khāt' 'Teli re teli, tere sir pe kolū'
'Tuk nahin milā!' 'Boj̱hon to mareyā!'
'Jat, ho! a bed upon your head.' 'Ho! oilman, ho! oil-press upon your head!' [for you.'
'That's no rhyme' 'What then? The weight will do

H بوجھ बूझ *būj̱h*, n. f S बुध् to know, Pr *vujjhaī* he knows [*maj̱h*)
1 Understanding, comprehension (*sa-*
2 Answer to a riddle, a guess (at the right card)
Ek, do, tin, lā būj̱h ko chhin
One, two, three (a charm), out with my card.
būj̱h-bujhav'val, n. m "Guess if you can," a game of riddles

بوجھنا बूझना *būj̱h'nā*, v a 1 To understand; comprehend (*samajhnā*)
Yeh to būj̱he Lāl Bujhakkar, aur na būj̱he koē,
"Pairon chāki bāndh ke kahin hirnā kūdā hoē"
This Lāl Bujhakkar only can make out, no other can.
"A mill stone tied to his feet a bounding deer hath ran."
☞ Lāl Bujhakkar was a celebrated fool among fools whose explanations of strange phenomena never failed to find acceptance The above couplet refers to the footmarks of an elephant who had passed through during the night.
2 To ask, enquire (*pūchhnā*) Rus.
Būjhū se būjh āūn. W Rus [esteem.
3. To account, rate, consider, regard,

H بوچ बोच *boch*, E n m. An alligator (*magar*).

H بوٗچا बूचा *bū'chā*, *būnchā*, adj.
Ear-cropped, without ears [out ears
bū'chā, n. m *būchī*, n. f A man or dog with-

Ātā nibrā, būchā satkā Prov
The flour spent, the dog off went.

H بوچهار बोछाड़ *bauchhār', bauchhār*, Tir *achhār*, W Rus *pachhār*, n m *bāo* wind, *jhār* shower A heavy shower of rain, driving rain, wind and rain

bauchhār kar'nā, v a. To shower, hail.
Chhorte hain ab koī do chār boseh bin liye, [Inshā
Chutkiyān le, gāliyon ki khuāh tū bauchhār kar

H بودا बोदा *bo'dā, bodī*, adj
1. Weak, not strong, feeble
Main aisā bodā nahīn hūn jo tum se dab jāūn.
2 Faint-hearted, timid, cowardly
3 Trifling, trivial, worthless, low, mean

بودلا बोदला *bod'lā* adj Simple, innocent, artless

P بُودوباش *būd o bāsh, būd-bāsh*, A. *sakū'nat*, n. f. Residence. See باش

H بوده बोध *bodh*, n. m S बुध् to know.
1. Knowledge See بُده (1, 2)
2 The religion of Buddhā.

بودهنا बोधना *bodh'nā*, v a 1. To learn by heart, commit to memory
2 To wheedle, cajole, coax (*phuslānā*) E

H بور बोर *bor, baur*, n m 1 A dip 2 A fish-bait. E 3 Small bells for the feet. 4 Gold or silver studs W 5 Vanity, conceit, pride E

bor karnā, Rus. v n
To boast, show off, display, talk big
Taun kiyānh par bor phire kartā,
Dhartī par pāon nahin dhartā? Rus Song

H بُور बूर *būr*, W, *bhūr*, W Rus n f H *bhus* chaff Chaff, husk, trash, any thing bad.
Main ne kyā is men būr milā dī? [of grain

būr ke laḍdū, A sweetmeat made of the husk
Būr ke laddū khāe to pachhtāē, na khāē to pachhtāē!
Prov Sweet balls of husk, eat and you'll repent, dont eat and you 'll repent (A siren that allures to destruction)

H بُور बूर *būr, bhūr*, Māṛ *bhūrsī*, n f S भूरि दक्षणा alms in plenty [Hin
Charity or alms given in marriages, etc

būr bāntnā, v a To give alms at a marriage, etc

H بُورا बूरा *bū'rā*, E *bhūrā*, n m.
1 Powder 2 Sugar

H بورا बोरा *bo'rā*, n f A gunny bag
[(بولانا)

H بورانا बौराना *baurā'nā*, v n To turn mad

P بُوراني *būrā'nī*, n f Fried brinjal soaked in tyre. [Charade Ans. *Būrānī*.
Ādhī būbū, sārī rānī, jo būjhe so barā gyānī

H بورنا बोरना *bor'nā*, v a Rus To dip (*dobnā*), drench, steep (*bhigonā*)

1 *Gulāl lipat gayo mukh par, sārī rang men bori,*
Sānvre, mo se khelo na hori Holi Song
2 *Phaint gulāl, hūth pichkārī, bor dai sab ghūngat men rī* Holi Song

H بورو बोरो *bor'o*, E n m 1 Rainbow (*dhanak*)
2 Marsh rice 3 An edible grain, a bean, *Dolichos catjang*, Wat. (*lobhyā*) [barley

H بوري बौरी *bau'rī, bauhrī*, n f. Parched
Chane, bauri, parmal! Delhi street cry
(Parched) gram, barley, Indian maize, ho!

H بوري बोरी *bo'rī*, n f A gunny bag, a measure of three maunds [leaves (*chatāī*)

P بوريا *bor'yā*, n m. A mat made of palm

H بوڑا बोडा *bo'ṛā, būrā*, adj [(*khondā*)
1 Broken *Borā kūāṅ* 2 Toothless

H بُوڑنا बूडना *būr'nā, būdnā*, E, *dūbnā*, W. v n Pr *vutta*
To be dipped, immersed, drowned.
Berā bāndho sarap kā bhau-sāgar ke mānh, [Kabīr
Chhāde to woh būdiyān, gahe to dasyān bānh
A raft of snakes you bind, in mid stream drift, let go,
And you are drowned, hold fast, your arm is bitten so

بُوڑيا बूड़िया *būr iyā*, P. *gotah khor*, A *gavvās*, n m. A diver [Old (بُڈّھا)

H بُوڑھا बूढ़ा *būr'hā*, (Contemp) *buṛhaū*, adj
1 *Kahīn būrhe tote bhī parhe haiṅ?* Prov
You cannot teach an old parrot
2 *Sil sapūti, būrh suhāgan!* Wom Benediction.
Happy be, with children blessed, live to old age, and live your husband too! [of a saint.

būrhā bābū, n m Reverend father, the name
Būrhe bābū, chānd rāt Mendicant's cry [given)
Reverend father, it is the new moon (when alms are

būrhā barā, More com *barā būrhā*, n m A respectable old man, an elder, the experienced head of a family, a patron
Pithaurā ke jo mahloṅ ki ho koī āk kī burhyā,
Banc woh ā-ke is būrhe bare naddāf kā jorā. Inshā.
The cottony *āk* of old *Pithaurā's* palaces alone,
A consort like himself this withered white old man might own.

būrhā būbak, n m An old fool

būrhā chochlā, n m Mah Wom The affectation and blandishments of youth in old age
1 *Apnā suhāg tah kar rakhye, mujhe būṛhā chochlā nahīn bhātā* Fold up your amorous wiles, this wanton dalliance at your age doth please me not.
2 *Būrhā chochlā, janāze ke sāth.* Prov
Wantonness in old age ceases only in the grave

būrhā chondā, Wom. n. m Gray or white hairs, old age
Kaun is būrhe chonde men kālak lagāwe? [hairs!
Who would blacken (bring shame upon) these gray

būrhā khappāt yā khānkar, buḍḍhā phūṅs, n m A very old man or animal past work, a decrepit old man

būrhā honā, v n. To become old or aged

بوڑھاپن *būrhā-pan*, n m Old age (بڑھاپا)

بوڑھی *būṛhī, buddhī*, n f An old woman

H بوڑی बौड़ी *bauṛī*, E n. f. A land measure, 1-20th part of a *kaurī*

H بُوڑی बूड़ी *būṛī, bhāl*, n.f The point of a spear; a spike at the end of a staff.

P بُوزا *būzā*, Pop *bozā*, n m. A fermented liquor resembling beer

بوزخانہ *būze-khānā*, n m A beer-shop, a boozing ken (probably a corruption of *būze-khāna*, introduced into Europe by the gypsies)

H بوسانا बौसाना *bausā'nā*, v n. S. वस् to live

1. To enjoy, derive pleasure from (*bilasnā*)
Apnī daulat se na bausāē!

2 To thrive, prosper, benefit.

P بوسہ *bos'ah*, H. *chūmā*, n m A kiss (*babbī*)

bosah-bāzī, *bos o kinār*, n. f. (*Slang*) Kissing and toying, amorous dalliance

bosah denā, v n. To kiss, give a kiss

P بوسیدہ *bosī'da*, adj P بوسیدن To rot Decayed, worn out, old (*purānā*)

P بوغبند *boǧh-band*, n m Mah. Wom *lit* A saddle-case. [up

The cloth in which any thing is wrapped
Kūrhpan se ō, dāī, tū ne kholā bog band, [Rangin
Ek mahram ke liye sārā pharolā bog band Wom.

H بوک बोक *bok, bokā*, W , *botū*, Tir. and E., *bokṭā*, Garh , n m. S वर्कर A he-goat.

بوکا *bo'kā*, n m *lit* the hide of a he-goat A basket or leather bucket for throwing water to a higher elevation

H بُوکارا बूकारा *būkā'ā*, n. f Land previously recovered as *būk*, but rendered useless by a deposit of sand (?) [*buknāī*, Tir. v a

H بُوکنا बूकना *būk'nā, būnknā*, W *buknā*, E,

1 (*buknī* powder) E. To powder, grind or reduce to powder

2 (*bhaknā* to eat) W To swallow, eat, take in, breathe [Wom.
Dukhū ānkhon kyon havā būktā phire hai? Hin.
Why do you expose your inflamed eyes to the wind? [agitated

H بوکھلانا बौखलाना *baukhlā'nā*, v n To be

H بول बोल *bol*, n m S वद् to speak (See *bāt* 1,6)

1 Speech 2 Taunt

1 *Pāo mās chhorūn nahin, bhus bharwāūn khāl,*
Tū pardesī dūr lā mukh ke bol sanbhāl. Play
One bit of flesh I will not spare, your skin I'll flay,
Or you shall curb your tongue, bold foreigner, I say

1 *Sun re dhol, bahū ke bol.* Prov [rival's come.
Just listen noisy drum, the daughter-in law, your

2 *Sonā bhī dīnā, rūpā bhī dīnā, bābal, motī bhī dīnā,*
Dīnā jarat jarāo, ek na dīnī sir kī kanghī, bābal,
Morī sās nanad bole bol Wom. Song *Mandhā*
My father, you have given me gold and pearls and silver too,
And jewels richly set, one comb is all forgot by you,
My husband's mother's, sister's taunts each day I hear anew

3 A phrase, part of a sentence, sentence.

4 A verse., a measured line

5 Good name, character, honor, credit.
Panchan men merī pat rahe, sakhyan men rahe bol,
Sāīn se sānchī rahūn, bāj bāj re dhol! Dohā.
Live but my honor in my elders' view, my faith with friends,
Unto my spouse let me be true, beat drum your lively strains!

6 A tune, an air, a melody, a strain.

7 A number Hin Wom
Ek ji, sau bol āē the, do rupaē rakh diye.
Madam, a hundred (cakes) I received, I put down two rupees (the return present) [put in a word.

bol uth'nā, v n To speak out, exclaim, cry out,
Bolī to u'thlathī sakhyā sianyā,
Are hamro to layal hai lalasīcā re kī. Mag Horil Song
Then up the elder maiden sprang and said,
O yes, the same desire in me is bred.

bol bālā, n m. Prosperity, success, prestige (A benediction of faqīrs)
Jhūte-kā munh kālā, sachche kā bol bālā Prov
For the liar disgrace, for the truthful prosperity

bol-banāo, A *sarf*, n m (*Gram*) Etymology

bol-bithāo, S छंद, A. *urūz*, n m. Prosody

bol jānā, v n [*gayā*

1 To be over, to come to an end *Ātā bol*

2 To become old or worn out, to crack; break. *Bas, ab yeh bartan bol gayā*

3 To be proclaimed on change, to be bankrupt *Kothī bol gaī* [one's last,

4 (*Slang*) To die, expire, breathe
Lālā ji bol gaē The Lala has kicked the bucket.

bol-jor, A *nahv*, n m (*Gram*) Syntax.

bol-chāl, Illit. *bolā-chālī*, n. f P *guft-o-gū*, A. *qīl qāl* See *bāt chīt*

1 Mode of speech, dialect, idiom, usage

2 Diction, style, manner of writing

3 Reconciliation, reconcilement, pacification. *Bahut dinon pīchhe bol chāl huī*

4 Quarrel, rupture, tiff (among friends)
Āj hamārī uskī bol chāl ho pari.

bol chabālā, adj Rus Hushed, silent
Bol chabālā chalā jā Rus

bol mārnā, v a To taunt (*bolī tholī mārnā*)
Abahin marūn bis khāē, dekho, yā nanadyā māre bol. Wom. Song
This instant I will poison take and die,
Nor bear my husband's sister's taunts for aye.

do bol parhwānā, Mah Wom, *pīle hāth k.* Hin. Wom. v a. *lit* To cause two words to be repeated, i e the assent or yes of the contracting parties. To get one married,

to find a husband for a girl, to have a quiet wedding

This phrase is used where the poverty of the girl's guardians or the urgency of the case demands an inexpensive or speedy marriage

Kahin se kuchh thikānā ho, to larkī ke do bol parhwā d'ūn Mah Wom. [to hear

kān men bol mārnā, v n To pretend not

Kānon men bol mārtā hai, jawāb nahin detā.

gur-bol, S व्याकरण A *sarf o nahv*, n m Grammar [of speech

بولی بولتا *bol'tā*, n m 1 The organ or faculty

2 Life, soul, the inner man (*boltā pursh*)

1 *Ye jab boltā apnā so jāegā,*
Yahin apnā pyālah bhī ho jāegā Insha.
When this my life shall rest in sleep,
My funeral feast here will they keep

2. *Boltā hai jab talak hai boltā* Prov
While there is life there is speech [life.

3. *Bolte kī āshnāī hai* Prov Attachment ends with

4 *Bolte ko jān le, pahchān le,*
Boltā jo kuchh kahe so mān le. Mendicant's cry
Your soul right know, discern it, pray,
Whate'er the soul doth say, its voice obey

3 A *huqqā* or pipe (Faqīrs' idiom)

Safar men boltā sāth ho, to jahān chāhā chilam bhar lī Your *huqqā* in your journeys take, at will, your *chilam* filled, your smoke you take.

بولی بولتا *bol'tā*, adj. Speaking, talking

Boltā chākar munīb ke āge gūngā Prov
Your servant fluent though with all to speak
Before his master will strict silence keep.

بولنا *bol'nā*, Garh *bodhnā*, v n

1 To sound, give or emit sound

2 E. To strike (the hour) *Chār bole ānā*

3 To crack, break, smash

4 To chirp, chirrup, twitter

Chiṛīmār tolā, bhānt bhānt kā jānvar bolā. Prov
It is a bird-mart where voices diverse you may hear (A concourse various, opinions various)

5 To speak, talk, open one's lips, give tongue or utterance to, break silence.

Phr To have a tongue in one's head, to fall from, or escape one's lips, to speak one's mind.

Bolī bolin, to ye bolin, "merī jūtī bole" Prov
If she e'er spoke at all, it was, 'my shoes may speak.'

6 To tell, say, declare, assert

7 To cry one's wares (*āwāz lagānā*)

8 To bid, make a bid (at an auction)

9 (*Rus*) To call, hail, summon, invite.

Wā he bol le nā! Rus. Why dont you call out to him?

10 To prescribe, lay down, direct.

Pahre pe kiski naukrī bolī gaī!

11 To answer, reply, respond.

1 *Wān jā-ke kyā tum bologe?*
Sārī kamāī yahān ganwāī,
Khālī hāthon jāoge,
Jab pūchhegā tum se sāīh, [Mauj
Jab gānth girah kyā khologe? Bhajan. Hymn.
In the world to come what will you say,
Your earnings here all thrown away,
With empty hands when you that day
Shall meet your God, what can you pay!

2. *Munh se bolo, sir se khelo*

12 To make a vow *Parshād bolo*

13 To engage in carnal intercourse Wom

14 To be active (the market)

Khūb bāzār bolā

بولی बोली *bo'lī*, n f See بات 3

1 Chirp, chirrup, song (of birds)

Pāt pāt kā rajnī, lagarā, apnī bolī bole, rī. Song
As many birds as leaves, my dear, each with its own peculiar note you 'll hear

2 Speech, language, dialect, vernacular

3 Usage, idiom, mode of speech.

4. A bid (at an auction)

5 Reproach, taunt, sneer, jeer

Sās, nanad, devrānī, jithānī kī bolyūn mujh se sunī nahin jātīn Wom
I cannot bear these taunts from mother-in law and sister in law, from younger and from elder sister too

bolī bolne-wālā, n m A bidder at an auction

bolī tholī, n f 1 Taunt (*bolī*, 5)

2 Ridicule, raillery

bolī, yā bolī tholī mārnā, phenknā, yā kasnā, avāze tavāze phenknā, v a 1 To use insinuendoes, to say sharp or bitter things (*chutkiyān lenā*), to speak at one, taunt, sneer

Mātā, bagar bere kī nā mārtin bolī,
Jī apne men bhunūn, lage tan golī Wom. Play
O mother mine, the women neighbours all do taunt and fleer,
My heart within me burns, I'm struck as with a shot all here.

2 To laugh at, ridicule, deride, quiz, banter, make fun of, make merry with

boliyān bolnā, v n [tones

1 To chirp, speak or sing in different

Yeh chaman yūnhī rahegā, aur hazāron jānvar,
Apnī apnī boliyān sab bol-ke ur jāenge.
This garden shall abide, the myriad voices ring,
Their various melodies given out shall all take wing.

2. To abuse, vilify; call names. Wom

H بولانا बोलाना *baulā'nā*, W., *baurā'nā, baurā jānā, baurāī phirnā*, E v n S वातूल [drivel.

1 To run mad, become crazy or rabid,

Har kī bansī man bhāī, phirūn baurāī bich Madhuban ke. Song *Lāoni.*

2 To lose one's presence of mind, to be all abroad, to be at one's wit's end, not to know what to do.

H بونا बोना *bo'nā*, v a. S वपनं Sowing.

1 To sow, plant, cultivate.

2 To cover (a buffalo)

بوني बोनी *bo'nī, bāonī*, Mār. *bā*; Tir *bāok, bāog ke din*, E *ropnī*, n. f Sowing, seed-time (*buār*)

بوجوت बोजोत *bo-jot*, P *kāsht*, A *zarā'at*, n f. Tillage, agriculture, cultivation

boyā-jotā, bone-wālā, Old H *bone-hār*, P *kāshtkār*, A *mazāri'e*, n m. A cultivator

بونا बूना *būnā, bū jānā*, v n. To be covered (a buffalo)

H بونا बौना *bau'nā*, Rus; *bāonū*, n m S वामन A dwarf, pigmy (a span high), the fifth *avatār*, or incarnation of Vishnu
baunā, adj Dwarfish, very short.

H بونٹ बूँट *būnṭ*, W. n m. The green pod before it ripens into gram, E. gram (*chanā*)
būnt-pulāo, n m. A dish of green gram and rice

H بوند बूँद *būnd*, *bund*, Poet *buṅdiyāṅ*, pl n f. S. बिन्दु drop 1 A drop; a drop of rain
1 *Būnd kā chūkā, ghare dhalkāve.* Prov
The drop not poured in time a cask demands
2. *Woh būnd vilāyat gaī* Prov That drop has floated down to a far country
(The opportunity has flown) [Slang
2. Blood, semen *Jāne kiskī būnd hai?*
3 A kind of spotted silk
būṅd ṭapaknā, v n To trickle, drip; ooze
būṅd churānā, v. n. (*Slang*) To conceive; to be pregnant
Ye lugāī kothī kī sachchī hai, har sāl bund churātī hai Slang This woman's dark chamber is a true one, every year it retains all that is poured into it. [conceive
būnd-chottī, n f (*Slang*) A woman prone to
būṅd honā, v n. 1 To appear as a spot (a kite)
2. To be scarcely visible, hence, to disappear

بوندا باندی बूँदाबाँदी *būṅdā-bāṅdī*, n f.
A drizzling shower of rain, a drizzle
Rāt bhar būndā bāndī rahī

H بوندا बौंदा *baun'dā*, n. m. A capsular pod.

بوندی बौंदी *baun'dī*, *būṅdī*, W, *bonḍī*, E n f.
1 The germs of a plant after the flower is shed. 2 An ear of *juār* corn
3 The flower of *Cachnār*

H بونگا बौंगा *bauṅ'gā*, *bongā*, n m.
1 A stack of straw, a heap of straw in the form of a tower W
2 A hollow bamboo (E *chūṅgā*), a drill
3 The whole shell of a gourd, or (E) a cocoanut.

بونگا बौंगा *baun'gā*, adj 1. Awkward (اناڑی 2)
2 Foolish (*ahmaq*), stupid
Bāman kā betā bāran baras tak baungā. Prov
The Brahman's son an idiot true, though years he bears fifty and two.
bauṅgī, n. f. Rude speech See *aukhī*.

H بوهرا बौहरा *bauh'rā*, *bahorā*, *behorā*, Rus
bohrā, n. m H *behwār* transaction
A village banker or money lender
The Bohras appear to have originated in Guzrat, where they became converts to Mahamadanism, but they are settled in many parts of Central and Western India and in the N W Provinces

بوهرگت बोहरगत *bohar'gat*, *behvār*, n. f.
1 The office of a *bauhrā*.
2 Dealing, buying and selling; trade.

H بوهڑنا बौहड़ना *bauhṛ'nā*, *bahurnā*, *bauṛnā*, *bāvarnā*, *bahaṛnā*, Hin v n. To return, come back (*lautnā*); come round again.
Sachche kī bāvre, jhūte kī na bāvre. Prov
Truth's turn will come, the liar's never [house.
baho'ṛā, n. m. The return of a bride to her husband's

H بوهنی बोह्नी *boh'nī*, *bonī*, *bonī ṭhonī*, n. f
H *behvār* transaction, or S. वृध् to increase.
Hansel, the first money received during the day, or the first ready-money sale by shopkeepers or hucksters, no credit being given as a rule for the article first sold.
The practice says Elliot, "is universal in India, and is precisely like the handsel of England," which Lemon in his Dictionary, explains to be, "the first money received at market, which many superstitious people will spit on, either to render it tenacious that it may remain with them and not vanish away like a fairy gift, or else to render it propitious and lucky that it may draw more money to it."
1 *Pahlī bohnī, Allāh miyāṅ kī ās* Prov The first money is to hand, for the rest my hope is in God.
2 *Bohnī thonī, rad balā* Prov
The first sale made, ill luck hath fled.

H بویام बोयाम *boyām'*, n m A jar (*imratbān*)

H بوئیا बोईया *boī'yā*, W. n. m. Dim *boēnī*, n. f. S वे, H *bunnā* to weave. A small basket, a work basket.

S بہ बहु *ba'hu*, adj. Great, much (*bahut*)
bahu-bachan, H *anek*, A. *jama*; (*Gram*) The plural number
bahu barsī, adj (*Bot*) Perennial [mid
bahu-pahlū sikhar (*Math*) A polygonal pyra-
bahu-rangī, adj 1 Many-colored, chequered
2 Fickle, changing, inconstant, wavering
bahu-khūnt, n m (*Math*), A polygon.

H بهابر भावर *bhā'bar*, n m 1 Light black soil.
2 A grass of which rope is made

H بهابی भावी *bhā'bī*, *bhābhī*, *bhāwaj*, *bhaujī*, n. f S भ्रातृवधू, H *bhā*, Cont of *bhāī* brother, *bī*, Cont. of *bahū* wife. Brother's wife, sister-in-law (on the brother's side)

H بهاپ भाप *bhāp*, W, *bhāṅp*, Illit, *bāph*, E. n m S. वाष्प, Pr. *vappho* Steam; vapour, exhalation.
bhāp bharānā, v. a To blow the secretion (popularly the breath) from the mother's crop into the crop of the young pigeon
bhāp nikalnā, v n. To emit steam or vapour

H بھات भात *bhāt*, n m S भक्तम, Pr *bhatto*.

1 Boiled rice, food

Bhūkā Bangālī 'bhāt, bhāt' pukāre. Prov
The hungry Bengālī cries out, 'rice, rice'

2 A ceremony in which rice, *mūng*, garments, money, etc are presented to the bride or bridegroom by the maternal grandfather [to a goddess

mātā kā bhāt An offering of boiled rice made

بھاتی भाती *bhāt'aī*, n m. One who presents *bhāt* (2), a relative of the bride or bridegroom on the mothers' side, an abuse

H بھاٹ भाट *bhāt*, n m *bhātan*, n f S भट् from भद् to speak 1 A bard, minstrel, troubadour, a chronicler of ancient days, genealogist

2 *Met* A panegyrist, eulogist, flatterer

H بھاٹا भाटा *bhā'tā, bhāthā*, n. m. H. *budhnā*, to increase 1 A current, tide (A. *mad*), ebb-tide 2 A stone 3 An egg plant.

juār bhātā, A *jazr o mad*, n. m Flood tide

بھاٹھی भाटी *bhā'thī, bhāṭī*, n. f Down the river, with the current

H بھاجن भाजन *bhā'jan*, W Hin n m Pr *bhāṇam, bhāanam*. A basin See باسن

H بھاجی भाजी *bhā'jī*, n f [A present.

1 (S भज् to divide) A portion, share 2

Bhāji kī bhāji, kyā dūsre kī mauhtāji! Prov
A present for a present, what more can one require!

3 (भर्ज् to fry) Fried potherbs or vegetables Hin.

bhājī bāntnā, v n To distribute, divide, share

Thunchhoro hisse, bakhreki, aur bhāji apni tum bānto,
Nāland bachhere kūd chuke, ab aur dulattī mat
chhānto Nazīr
For shares and portions cease to pine, divide what now you own,
The wild colt's gambols all played out, kick-ups now leave alone

P بھادُر bahā'dur, Illit. *bahādar*, H. *sūrmā*, adj P *buhā* value, *dur* pearl. Brave, high-spirited, courageous, bold, valiant, valorous

بہادر *bahādur*, n m 1 A hero, knight, champion

Under the Mah Govt a title of honor given to the nobles of the Court, as *Khān bahādur* In more recent times this title is conferred on any meritorious person

2 A game cock a fighting cock. [valour

bahā'durī, H *bīrtāī*, n. f Bravery, courage,

S بھادر پد भाद्रपद *bhādr-pad*, n m A name common to the 26th and 27th lunar asterisms, distinguished by the epithets prior and subsequent, or *pūrvā* and *uttar*.

H بھادوں भादों *bhād'on*, Hin *bhādrā*, Rus *bhādraun*, n m S भाद्र The sixth month of the luni-solar year (Aug —Sept) when the moon is full near the wing of Pegasus

1 *Sāvan hare, na Bhādon sūkhe.* Prov
Nor green in summer, nor dry in autumn. (Said of one who is neither rich nor poor) [roē Agric. Prov

2 *Jo Bhādaun men barkhā hoē, kāl pachhokar jā kar*
When rains in August fall, fell famine weeps behind the wall.

bhādoṅ kī bharan, n f Heavy August rains which fill the tanks, etc and flood the fields

bhādon ke donqre, yā sarakle, n m Slight showers in Bhādon (Aug —Sept.)

bhada'ī, adj Relating to the month of Bhādon, or the harvest gathered in Aug —Sept, the autumnal crop [۴۰۲

H بھار भार *bhār*, n m S भृ to bear A burden

bhār utār'nā, v. n See *bojh utārnā*.
To redeem, deliver from, make atonement

Pirthivī kā bhār utārne ko autār dhāran kiyā.

بھارکس भारकश *bhār-kas*, n m. S कष् to draw.

1 A cart (P. *bār-kash*)

2 The strap which binds the poles or shafts to the drawer of the weight.

P بہار *bahār'*, n f S हरित Green.

1 Spring (*basant*), vernal equinox.

1 *Hari dāl ke bhutte kī bahār!* Delhī Street cry
The spring time of maize with fresh green leaves, ho'

2 *Ek to thā hī divānā, us par ā ye bahār!* Prov
Mad he was, and lo, the Spring has come!

2 Fine scenery, a fine view, a picture or landscape

3 Verdure, life, bloom, flourishing state

4. The pleasures of sense, taste, or culture, exquisite enjoyment. [*thī machī*,

1 *Shab ko chaman men wāh! wāh! kyā thī, bahār*
Phūl khile the phūl phūl, gunche khile kali kali,
Belā, chameli, rāē bel, motyā, jūhī, sevtī,
Bād-e-sabā bhī chalti thī, itr o gulāb men basī,
Hauz pare chhalakte the, nahr hilorein leti thī,
Sholh bayal men guncha lab, mast ke nashon kī tāzgī,
Aish o tarab kī lahr men rāt jab ādhī dhal gaī,
Is men kahīn se, haē gazab! nikli jo makr chāndnī,
Subah ke dar se har-barā yār ne ghar kī rāh lī,
Ham bhī dagā men ā gaē, muft bahār lut gaī
Ālam i bahār Spring Nazīr
Last night so beautiful the garden wantoned like the Spring,
The flowers full blown in ripened bloom, the young buds just opening,
Roses and jasmines of all kinds, light winds in roses bathed,
While fountains played, and streamlets coursed in graceful waves and curled,
My saucy love my arms enclosed, a bud like mouth, renewed
Each time th'enlivening grape when in the waves of pleasure steeped,
All in the middle wane of night the glimmer false of morn
Appeared, alas! In fear she hurried off, was homeward borne,
I too deceived, my pleasure all away from me was torn!

2. *Gol gāt, kāman nipat, rang ras bharā khilār,*
Lākh pate kī bāt kahi, mar kar del tahār* Ruddle.
Ans. *Qurqumā* q v

* *Lākh* 1 One lac. 2. Shell lac

A rounded form most delicate, with luscious sport is here,
A millionnaire is he, where'er he strikes spring's joys appear

5 Zenith; climax, culminating point.
Har dānt chane se daltā ho, tab dekh bahāren jāre kī Nazīr
When the teeth chatter like peas in millstones ground, then see great winter in excelsior

6. (*Ironic*) Something sweet or fine, 'what's what'
Agar merā kām bigrā to iski bahār dikhāūngā

bahār par ānā, v n. To blossom, bloom
bahār lūtnā, v n. To enjoy the height of pleasure, revel or riot in.
bahār kā tel, n. m. Oil scented in orange flower

S बिहार *bihār'*, n. m Recreation, amusement. [some, gay

बिहारी *bihā'rī*, adj, Sportive, frolic-

H बुहारन *buhā'ran, jhāran*, n f 1 Sweepings (*baloran* 2) 2 A duster

बुहारना *buhār'nā*, v a To sweep, clear, clean.

बुहारी *buhā'rī*, Rus *buhārā*, Tir *bāḍhanı*, Bhoj *baḍhanī*, n f A broom, a besom

H भारी *bhā'rī*, adj S भार, P *bār* burden.

1 Heavy, weighty, ponderous, massive, unwieldy
1 *Bhārı patthar chūmā, aur chhor dıyā.* Prov
The heavy stone just touched and left alone
2. *Jon jon bhıye kāmlı, ton ton bhārī hoē.* Prov [it grows.
The more the woollen covering's wet, the heavier
3 *Mūlı apne hī patton bhārı hai* Prov [the radish.
The weight of its own leaves is too much for (He cannot support himself, and he has a crowd of relations hanging on him)
4. *Koı molon bhārı, koı tolon bhārı* Prov
Some worth have great, some only weight.
5 *Sugandh lagāūn to ūbh marūn, ūbh marūn pahne tan sārı*
Hār chanbelı kā bhārı lagat, tum jānat ho tan kı sukhwārı!
Scents make me faint, the weight of clothes would kill me quite,
A jasmine wreath would weigh me down, you know I am so slight!
2 Solid, firm, stable
3 Large, considerable, great, voluminous
Barı bhārı kıtāb banāı
4 Weighty, important, momentous
5 Big, bombastic, stilted, sesquipedelian
Kyā bhārı bhārı lafz bhare hain [point
6 Fat, plump, developed, big, *en bon*
Inkā badan bhārı hai
7 Swollen, inflamed *Mūnh bhārī hai.*
8 Crowded, dense, close-packed.
Barā bhārı melā huā
9 Stout, robust, sturdy, strong
Ab bhı merā murdā tere zinde pe bhārı hai Prov
10 Brave, enterprising, bold
Bare bhārī kām kiye hain
11 Insupportable, insufferable (*ajīran*)
12 Tedious, irksome, tiresome
Khauf Dayā kā sab ke jı men āpas men batıyāē,
Kiskā jı bhārı hai jo pātar lūtan jāē
Karkā Dayā Rām.
13 Difficult, hard, laborious.
1 *Sach hai dunyā men jo kuārı hai,*
Takht kī rāt us pe bhārī hai Wom. Jān Sāhab
The virgin's lot is hard indeed,
Her first night on the bridal bed. [Nazīr
2. *Jo khush hain woh khushī men kāte hain rāt sārı,*
Jo gam men hain unhon par guzre hai rāt bhārı.
14 Sick, disordered, aching.
Ānt bhārı, to māth bhārı Prov
The stomach sick, the head sick.
15 Painful, oppressive, bitter, grievous
Tin din qabr men bhı bhārı hote hain Mah. Prov
Even in the grave three heavy days must be endured. (See note under *udher bun*)
16 Disastrous, calamitous, distressing
17 Unlucky, unpropitious, inauspicious
Dushmanon par hai mere ab-kā mahīnā bhārı.
Wom. Rangīn
18 Dangerous, perilous, hazardous.
Pichhā bhārı hai.
19 Gross, grave, serious, bad, heinous.
Bhārı galatı karı [rang
20 Dull dark, not bright or lively *Bhārī*
21 Dull; deaf, hard of hearing.
Sunte ho, yā kān bhārı ho gaē? [ous.
22 Solemn, grave (*bhārī bharkam*), seri-
PHR. Grave as a judge
Pūre hain jo bhārı hain, bhare hain,
Hilte nahīn, ek jā khare hain Sohan Lāl.
Perfect is he who weighty is and full,
Who wavers not, but firm remains manful. [gai.
23 Hoarse, husky *Gāte gāte āvāz bhārī ho*
24 Slow, dull, lazy
Bail chalne men bhārī hai [flat.
25 Languid, sluggish, drowsy, sleepy,
26 Down-hearted (*udās*), sick at heart, dull; cheerless *Ī bachche kā jī bhārī hai*
27 Haunted by an evil spirit
Yeh makān bhārı hai.
28 Loud, high-sounding, resounding
29 Valuable, rich, costly
Wo mile ab kı jo mujh se, to Alı jı kı qasam, [Rangīn
Dūn gale apne kā jorā tujhe bhārı, annā Wom.
If but this once we meet, by Alī I do swear,
This rich dress on me, nurse, I'll give to you to wear
30 Magnificent, grand, splendid [imperial
31 Stately, majestic, royal, kingly,
bhārī lagnā, v n To feel the burden of, to be tedious or tiresome
bhārī honā, v n 1 To be heavy, burdensome
2 To feel the burden of, to be tired of
3 To be heavy, dull, low-spirited

S भार्या *bhār'yā*, H *bhāryā*, Rus *buharyā*, n f A wife, a married woman

H भाड़ *bhār*, n m S भाड् from भस्ज् to cook A fire place for parching grain, a large oven
Sūrat na shakal, bhār se nikal. Prov
Nor face nor figure, out of the oven sure.

bhāṛ jhoknā, v n 1 To make a fire of sticks,

leaves, etc for parching gram, rice, etc, to supply fuel for the fire; to feed the fire

2 To take up any mean occupation

Bārah baras Dillī men rahe bhāṛ hī jhokā. Prov Twelve years in Delhi and only a fireman (for parching grain)! (Well bred, to evil wed)

bhāṛ meṅ jhok'nā, yā dālnā, chūlhe men dālnā, v a *lit* To throw into the fire To cast to the dogs, throw before swine

Mo ko, na to ko, le bhāṛ men jhoko Rus Prov Not for me nor thee, into the fire it goes.

H بھاڑ भाड़ *bhāṛ*, n. m. (*Slang*) S भाटक hire, from भट् to support.

The wages of a prostitute [prostitute

bhāṛ khānā, v n To live on the earnings of a

bhāṛuā, bhāṛ-khānā, n m 1 A pimp (*bhaṛwā*), a cuckold 2 A fool, blockhead

بھاڑہ *bhāṛā* : *bhā'rā*, P *karāyā*, n m Hire; carriage, freight, fare, rent (of a house)

Shekhī seth kī, dhotī bhāre kī! Prov The pride of a Seṭh (a rich banker), and a borrowed *dhotī* (covering for the loins)!

bhāre kā tattū, n m. *lit* A hired pony, hackney The slave of necessity or habit [for hire.

بھاڑوتی भड़ौती *bharo'tī*, n m One who plies

بھاڑیتی भड़ैती *bhaṛai'tī*, n. m. A tenant (of a house) [a house)

bharaitī dar bhaṛaitī, n m. A sub-tenant (of

H بھاکھا भाखा *bhāk ā, bhākhā, bhāshā*, n. f S. भाषा. [language (*bolī*).

1. Speech, form of speech, a dialect or

Magghā des kanchan-purī,
Des bhalā, bhākā burī Prov
Maggha's a country rich and fair,
The language's only dreadful there.

2 The Hindi language (*bolī*)

bhākā-bhūkan (ornament of speech), A. *ilm-i-adab*, n. m. Literature.

burī bhākā, yā bhakkyā, n. f Words of ill omen.

Jo hogā so hogā, burī bhākā kyon nikālo!

بھاکنا *bhāk'nā*, v. n. To speak (*bolnā*), utter, let fall [(*rāgnī*).

H بھاگ बिहाग *bihāg'*, n m A musical mode

H بھاگ भाग *bhāg*, n m S भाग्य from भज् [to share

1 Partition, apportionment, separate portion, a share in a partnership, a share or portion of an inheritance, a share in kind, the share of the Government.

2 (*Math*) Division (A. *taqsīm*) [*bhāg*

3 Fortune, lot, destiny, fate *Apnā apnā*

4 Good fortune, luck, prosperity [*phāg rī*,

1 *Pher same ehu bane, na bane, gori, ab ke lo khel le*
Dīn Dayāl se pritam kahān milen, dhan dhan apne bhāg rī! Holī.
Such luck may ne'er return, Love's feast enjoy we while we may,
Like Krishn kind a Love where find, how blessed our fate to-day!

2 *Rājā rūthegā apnā suhāg legā, kyā kisī kā bhāg legā!* Prov The offended king may put away his wife, but he cannot change her fate.

3 *Nik nik more bhāg, ek ek machhalyā kī do do machhalyā.* E. Prov Good is my fate, for every fish doth two create (Every rupee makes two).

bhāg-bharā, bhāg-bharī, adj

1 Fortunate, lucky, propitious. [rhyme.

Bhāg bharī peshānī, daulat kī nishānī. Nursery A forehead broad and high, great fortune's prophecy

2 Prosperous, well off, happy.

3 (*Ironic*) Unfortunate, unlucky.

bhāg-bharī, n f. Wom. Entering of the sun into a new sign of the Zodiac

bhāg-bharosā, n m. Dependance on fate.

bhāg phūṭnā, v n. To come under an unlucky star, to be unfortunate

bhāg jāgnā, bhāg khulnā, v n. To be in the ascendant, to be fortunate or prosperous

Sāwan bīte, e sakhī, Bhādoṅ māsā lōg, [mist.
Ajahūṅ na āē piu ghar, jāgo na mero bhāg Bārah

bhāg karnā, lagā'nā, yā denā, v. n. To allot, apportion, distribute, divide

bhāg lagnā, v n. *lit* To become fortunate [off.

To walk on stilts, give oneself airs; show

بھاگوان *bhāgwān'*, adj 1. Prosperous See بختاور 2. Munificent; charitable, kind.

H بھاگل پوری भागलपुरी *bhā'gal-purī*, n. f. Tusser or stuff of silk and cotton, originally made at Bhāgalpore

H بھاگنا भागना *bhāg'nā, bhāg jā'nā*; Hin *bhāj'nā*, Rus. *bhagnā*, v n S भाज् to separate.

1 To run away, fly, flee; make off; give leg bail.

1 *Āndhī āē baith jāē, meṅh āē bhāg jāē* Prov In a storm sit down, when it rains run away

2 *Tānā bānā jal* gayā, jalā nahīṅ ek tāgā,*
Ghar kā chor pakaṛ liyā, ghar morī meṅ ko bhāgā.
Riddle. Ans. *jāl* a net.
Both web and woof thrown in the *jal*, no single thread would burn,
In it the thieves were caught, their house did through the drain escern.

3 *Bijulik māral, luāth dekhe bhāge.* Prov [stick. Singed by lightning he runs from a burning

4 *Āyā Ramzān, bhāgā Shaitān.* Mah. Prov When Ramzan (Mah. Lent) comes, the Devil flies.

5 *Ūnt jab bhāge, jab pachchham ko* Prov When the camel bolts, it is to the West (to Arabia). (Home has the first place in the mind)

2 To elope or run away with [one's escape

3 To escape, abscond, make or effect

4 To slip, steal, slink away, pack off, beat a retreat, turn tail (Slang)

PHR. To slip through the fingers, give one the slip, take oneself off, slip the collar! take to one's heels, get clean off, cut and run, run for one's life.

5 To fight shy of, shun, shrink or fly from, funk.

Bhāgwe ko chāhe to bhāg bure kāman se,
Āonā jo chāhe, to Rām saran āo re. Kabit.

* *Jal.* 1 Water 2. Burn.

sir par pāon rakh-kar bhāgnā, v n. To run as fast as one's legs will carry him, to run as if the d—was after him

بھاگا بھاگ *bhāgā bhāg*, adv Full tilt, helter skelter, at full gallop

بھاگڑ *bhāgar, bhaggī*, Rus *bhājar*, n f Flight, panic, escape from immediate danger; a general emigration

H بھال *bhāl*, n f S भल्ल् to kill. [head.

1 The point of an arrow, lance or spear

2 (*Bot*) Lanceolate

بھالا *bhā'lā, bhāl*, n m A lance, spear.

Pī pyālā, mār bhālā Prov

The wine cup quaff and use the spear

bhālā-bardār, n m A lancer, a spearman

H بھالنا *bhāl'nā*, v a (Used with دیکھنا *dekhnā*) To see [bear

H بھالو *bhāl'ū, bhāl*, n. m S भाल्लुक A

بھالو کولا *bhā'lū-kolā*, n m A hyena, a hybrid animal between a wolf and a jackal (?)

H بھان *bhān*, n m S भानु The sun's beams or rays, the sun (*sūraj*)

Sūraj ne bhān ubhārī, rajnī ghar sidhārī. Prov

When the sun's rays appear, the night doth homeward steer

بھان *bihān'*, E *bhinsār, behne*, n m Morning, dawn, break of day (*tarkā*)

H بھانا *bhā'nā*, v n S भद् to be pleased.

See اچھالنا (1, 4)

1 *Sumdhan ko hāthī kā bhāre āchhā, nīlā, pūrā, rī,*
Rang rangīlī, aur chalkīlā hāthī dānt kā chūrā, rī.

(Abuse of the bridegroom's mother) Marriage song. *Sithnā*, q v [would like,

An elephant is, nice, full, the mother of the groom

Bright shining ivory bangles which the eye should strike.

To be beloved, or held dear, to be a favorite [*bhāī sūn,*

2 *Taun to bhaī gai utrī chhatrī, main pī ke man*
Tere bap ne dai āp se, mān mannat sūn āī sūn

W Rus. song *Saukan.*

Your nose is out of joint, my husband's favorite am I,

Your father gave you him, with much entreaty sought was I

(The new co-wife (*sautan*) to the first wife (*biyāhtā*)

بھانا *bhā'tā*, adj Agreeable, pleasing, beloved, dear

Khāiye man bhātā, pahnye jag bhātā Prov

Eat what you please, dress for the world.

H بہانا *bahā'nā*, v a Caus of بہنا q v.

1 To cause to flow, to set afloat. [off

2 To sell at cost price, sell cheap, sell

Jin molon āyā, unhīn molon bahāyā.

3 To squander, waste, spoil, throw away

بہاؤ *bahāv, bahā'o*, n. m. [stream

1 The course of a river, the current,

2 (*Pros.*) Rhythm, flow (*bahr*)

H بھانپنا بھاँपना *bhānp'nā, bhāpnā*, v a. H *bhāp* steam, hence breath. To make out, know, see through

بھانپو بھाँपू *bhān'pū*, n m A sharp person.

H بھانت بھाँत *bhānt*, n f. S. भिद् to divide.

1 kind, sort, division; class, order.

Bolī hai bahū bhānt kī jo koī bole jān,
Iske tarāzū tol-ke, mukh se bāhar ān. Kabīr

Speech is of various kinds, as doth a master only know,

Weigh well your words in your own mind before you let them flow

2 Manner, mode, way, method. (*dhang*)

bhānt bhānt kā, adj Various, of many sorts, diverse, miscellaneous, multifarious, promiscuous, motley

H بھانٹ بھाँट *bhānt*, n m S भण्डिका A medicinal plant, *Vollameria infortunata.* Wat.

H بھانجا *bhān'jā*, E *bhagnā*, n. m S भगिनीज, Pāli *bhāginneyyo*, H *bahan* sister, *jāyā* son. Sister's son, nephew [daughter, niece

بھانجی *bhān'jī*, E. *bhagnī*, n f Sister's

H بھانجنا بھाँजना *bhānj'nā*, v a See بھانا

bhānj, n f A twist (of a rope)

H بھانجی بھाँजी *bhān'jī*, n f S भञ्जनी from भञ्ज् to check.

Hindrance, obstacle, prevention. [kill-joy

bhānjī-mār, bhānjī-khor, n. m A marplot, a

bhānjī mār'nā, W, *bhānjī denā yā khānā*, E. v a.

1 To thwart, frustrate, defeat, baulk.

2 To obstruct, put a stop to, put a spoke in the wheel

H بھانڈ بھाँड *bhānd, bhaṇḍelā*, Rus *bhāṇr*, n m S भण्ड् to jest 1 A native player or actor, usually a Mahomedan, a buffoon.

Mahfil vīrān jahān bhānd na bāshad,
Jangal vīrān jahān sher na bāshad. Players.

Dull is the assembly where the player's not,

The forest where the king of beasts is not. [tale.

2 One who cannot keep a secret, a tell-

H بھانڈا *bhān'ḍā*, Rus *bhānrā*, n. m. S भाण्ड. [grain, etc.

An earthen pot or vessel for holding

Na gāē le than, na gusāīn ke bhāṇḍā Prov

Nor milch cow, nor milkman's can.

bhāndā phūtnā, v n. To be disclosed (a secret)

bhāṇḍā-phor, n m See *bhāṇḍ* (2).

bhaṇḍā phor'nā, v a To betray a secret.

H بھانمتی بھानमती *bhān'matī*, n. m. S. भानुमती from भानु light, मति wit, (H. *mantr* charm) A juggler; conjuror.

1 *Kahīn kī int, kahīn kā roṛā,*
Bhānmatī ne kunbā joṛā. Prov.

With bricks from here and stones from there
The juggler doth a family rear
2 *Dikhāven kasab bhānmatyān udhar,*
Idhar ko charhī natnıyān bāns par Mīr Hasan

H भाँवर *bhān'var, bhaunrī,* n f H *bhirmnā* to wander Circumambulation of the bride and bridegroom round the sacred fire
bhānvar phirnā, yā parnā, v n.
To circumambulate

H भाना *bhān'nā,* Hin; *bhāngnā* v. a
1 To twist, wind, twirl round.
2 To turn on a lathe. [prate, jabber
3 (*Slang*) To talk away, or at random,
PHR To din in the ears, to drum in the ears
4 To read, recite, repeat *Vazīfāh bhānnā.*
5 To count one's beads
Baithā tasbīh bhān rahā hai
guddī bhānnā v a (*Slang*) To give a blow on the nape of the neck.

P بہانہ *bahā'nah,* n m
1 Plea, pretext, pretence, sham
Tū merā, main terī, we lālā, dilon kī ghundī khol,
Aī tere dekhan ko, tū kisī bahāne bol. Song Chhallā
You, Sir, are mine, and I am yours, your purse-strings open now,
To you I come to show myself, a word to me but throw
2 A blind, feint, *ruse*, stratagem
3 Excuse, a false or lame excuse
4 Evasion, putting off, shuffling
5 Means, cause *Hile rizaq, bahāne maut.* Prov
For food a means, for death a cause.
bahā'nā-sāz, n m. An impostor, one who shams
bahānā k v n To pretend, feign, make excuses, evade
āne bahāne men bolnā, v n To speak at or indirectly, to speak in inuendoes

H भाव *bhāv, bhāo,* n m S भू to be
1 State or condition of being, natural state [character
2 Nature, disposition, temper, quality,
Sāīn se sānchā rāho, bande se sat bhāo,
Chāhe lambe kes rakh, chāhe ghot mundāo Dohā.
Be true to God and true to man below,
Be long your hair or shaven your crown, or no
3 Affection, love, fondness, regard.
Bhāī bhāo kā, nahīn apne dāo kā. Prov
A brother's he who doth affection show,
Not he who waits his chance to strike a blow
4 Manner, mode, method, way
5 Gesticulation, gesture, blandishments.
Hain rāg unhīn ke rang bhare, aur bhāo unhīn ke sānche hain,
Jo be-gat, be-sur, tāl hāī, bin tāl phakāwaj nāche hain Nazīr
Theirs is the tuneful melody, with graceful movement true,
Who untaught dance, nor instrument nor measure for a cue.
6 Price, price current, rate; figure, market price
1 *Gadhā aur ghorā ek bhāo!* Prov
The same price for a horse and a donkey!
(Said to a customer who appraises a superior article at the same price as the inferior one)
2. *Bhāī na de, bhāo de* Prov
Not tie fraternal, but the price the seller's sole regar
3 *Bhāo, rāo Khudā ke hāth.* Prov
Markets and kings in God's hands are.
4 *Sangat hī gun ūpje, sangat hī gun jāe,*
Bāns, phāns aru misrī ek hī bhāo bikāe Dohā.
Society both loses and develops good, the stick on which the candy forms doth fetch a price as good (The candy is sold with it)
5 *Bhāo na jāne rāo* Prov Kings never know (or cannot control) the market price
bhāo utarnā, girnā, yā ghatnā, v n.
To fall (the market rate)
bhāo batānā, v a. To gesticulate, or represent the passions (in dancing and singing)
Nāche hai koī shokh, batātī hai koī bhāo Nazīr
bhāo barhānā, v a To raise or enhance the price.
bhāo charhnā, v n To rise in price, to be at a premium.
bhāo hundī, n f. The rate of bills; exchange

H भावज *bhāv'aj,* E. & Brij *bhaujī, bhaunjāī,* n f S भ्रातृजाया Brother's wife (*bhābī*), sister-in-law (on the brother's side).

H भावना *bhāv'nā, bhāo'nā,* n f. S भू to be 1 Wish, desire, craving, longing
2 Imagination, fancy; presentiment, apprehension
Jāke rahī jas bhāonā āwā,
So taisā barnan kar gāvī Hymn.
3 Application, request; solicitation.

بھاوی भावी *bhā'vī, bhāonī, Beh-mātā,* v. n What is to come, the future
Bhāvī par-bal Prov What is to be all potent is

بھاویں भावें *bha'ven,* adv 1 With regard to, for, concerning, in consideration of, so far as I am concerned, so far as it affects me
Apne bhāveñ kuchh hī ho
As for himself he cares not what may happen.
2 Either, or, whether [n f.

H बिहाई *bihā'ī, bihāī-mātā,* Hin Wom.
1 A spirit supposed to whisper alternately sad and pleasing things in the ears of infants and so cause them to laugh and cry while asleep or awake.
2 A song of congratulation sung at the birth of a child. *Pahle bihāī gā lo* Wom

H भाई *bhāī, bhaiyā;* Mār *bhāyā,* Panj *pāī,* P *birādar;* Pahlavī, *birād,* Z *bıratar,* Lat *frater,* S. भ्राता; Pr. *bhāā, bhāaro,* Pālī, *bhātā* n. m.
1 A brother, a cousin, a kinsman.
Sukh dukh meñ jo rahe sahōī, sajjan wā ko boleñ bhāī.
A brother true is he who's steadfast in adversity
2 A companion, class-fellow; elbow friend, *camarade,* comrade.

3 A term applied by way of endearment to a daughter or young girl by the parents or near relations, and also by the daughter to her parents, a familiar form of address, as friend, my friend, my dear

4 One connected by community of origin and joint interest in a common ancestral property

bhāī-band, (Fac) *bhāī-bandar*; n m People of the same caste; brethren, relations, kindred, kinsmen

bhāī-bandī, n f Brotherhood, fraternity, kin

bhāī-chārā, n. m. Relationship, connection, relation by blood or marriage, fraternity

ṭopī-badal bhāī, n m Friends who exchange caps as a token that they are as brothers

jorlā bhāī, n. m. Twin brother [son, cousin.

chachera bhāī, n. Father's younger brother's

chhurī-band bhāī, n. m (*Slang*) Butchers

chīre-band bhāī, n m (*Slang*) Barbers

dūdh bhāī, n m. A foster brother

sagā bhāī, ek pet kā bhāī, haqīqī bhāī, sahodar bhāī, mā-jāyā bhāī, mādar-zād bhāī, nij bhāī, n m One's own brother

sautelā bhāī, n. m A step brother.

gur bhāī, Hin, *pīr bhāī*, Mah n. m Followers of the same spiritual guide, fellow sectarian

ghungrū-band bhāī, n m The fraternity of dancers [cousin

mamerā bhāī, n. m Mother's brother's son,

munh-bolā bhāī, n m. An adopted brother

mauserā bhāī, Hin, *khalerā bhāī*, Mah n m Mother's sister's son, cousin

H भायँभायँ करना *bhāen bhāën karnā*, v n S भी to fear To be dreary, desolate, howling

ॐ *Sūnā jangal bhāën bhāën kartā hai*

H भब्बड़ *bhab'bar, bhabbhar*, n m H *bharbhaṛ* a confused noise

1 Noise, tumult, uproar

2 Panic, flight, stampede

bhabbar parnā, v n. 1 To be panic-struck 2 To take flight [steam

H भबक *bhab'ak, bhabh'ak*, n f H *bhāp*

1 A sudden burst of flame [bad smell

2 A sudden emission of stench, stink, or

भबका *bhab'kā, bhapkā*, n m 1 A still

2 A blast from a furnace

भबकाना *bhabkā'nā*, v a See भबकना

भबकना *bhabak'nā bhabhaknā*, v n

1 To become hot, to be heated, overboiled

2 To simmer, boil, give out steam

3 To burst into flame, blaze up suddenly

Bārūd bhabak utthī [gayā

4 To be burnt, scalded. Hin *Hāth bhabhak*

5 To flare up, fire up, rage, fret and fume, turn red with anger

6 To roar, thunder *Sher bhabkā*

7 To be poured out, thrown away copiously E [intimidation

भबकी *bhab'kī*, n. f Threat, menace,

bandar yā gīdar bhabkī, n. f The threatening look of a monkey or jackal

Ye bandar bhabkī kisī aur ko denā

H भबूत *bhabūt', bhabhūt*, n f S विभूति Ashes from a shrine rubbed on their foreheads by Hindū worshippers, ashes from their own fires which ascetics or *jogīs* rub over their bodies

bhabūt ramānā, malnā, yā lagānā, v n. To rub ashes over the body

P بہبودی *beh-būdī*, Pop *bahbūdī*, n f P بہ good, بودن to be See بہتری [fit, or good

bahbūdī-i-khalāyaq, n f The public use, benefit

H भबूका *bhabū'kā, bhabhūkā*, adj 1 Red (as coal) 2 White, shining, bright, refulgent, most beautiful

Kuchh ānkhon men narmī, woh sādā sā dhang,
Woh hanstā sā mukhrā, bhabūkā sā rang Sohan Lal

bhabūkā honā, v n To turn red with rage

Ye sun-kar woh sholā bhabūkā huī,
Lajā kahne, hāe hāe! balā kyā huī! Mīr Hasan

H भपारा *bhapā'rā*, W, *baphārā*, E, *bhaphārā*, Old. H n m H *bhāp* steam A vapour-bath (E *unhā*)

H भपाड़ा *bhapā'rā, bhappā*, n m Deception, deceit, fraud

Aji, apnā kām karo, kis lapāṭye ke bhapāre meṅ āe

H बहुत *ba'hut, bohterā*, adv S बहुत्व 1 In a great degree, much, well, considerably, greatly, very, very much, largely, on a large scale, ever so much

2 Extremely, exceedingly, excessively, intensely, immensely, enormously, beyond measure, immeasurably, immoderately, inordinately, extravagantly (*bahut hī*)

3 Sadly, sorely, grossly, bitterly, painfully, grievously, miserably, cruelly, woefully, lamentably [notably, singularly

4 Marvellously; amazingly, surprisingly,

بہت *ba'hut, bahut-sā*, Rus *bahutā*, adj 1 Much, more, very much, excessive

Dūdh bhāt bahoterā, khāne ko mūnh terhā Prov Milk and rice in plenty, the mouth only awry (Misuse of riches)

2 Sufficient, adequate, commensurate, what will do or just do [flowing, rich

3 Abounding, abundant, laden, over-

4 Full, ample, copious, plentiful, plenteous

5 Three (Banyas' idiom)

بہت बहुत *bahut*, n. 1. A great deal; heaps, a store; pile, mass [abundance
2 Sufficiency, enough; competency,
bahut achchhā, lhūb, yā mubārak, adv. Very good, very well
bahut ṭhīk, adv All right, quite true.
bahut kar ke, adv Mostly, frequently, generally.
بہتات *bahutāt*, W, *bahutāvat*, E., A. *kasrat*, n. f. Abundance, plenty. See کثرت

H بھتّا भत्ता *bhat'tā*, n m H. *bhāt* boiled rice
1 Ploughman's wages in kind
2 Additional allowance, extra pay or allowances to public servants or soldiers, subsistence money, or additional allowances to officers employed on special duties, or in distant places, travelling allowance
bhattā khemah, n m Tent-age

H بھتار भतार *bhatār'*, E, *bhartār'*, W, n m S भर्त्तार A husband (*khāvind*)
Jawan jor ja'ūl, burhā ro rog Bhatār Prov Young maidens die, old crones for husbands try

A بھتان *boh'tān*, n m A false accusation, slander, calumny, scandal
bohtān lagānā, jornā yā dharnā, v a To charge falsely, slander, calumniate

H بہتر बहत्तर *bihat'tar*, Rus *bahantar*, adj S. द्विसप्तति Seventy two

P بہتر *beh'tar*, adj Compar of خوب good Better, preferable, superior, more worthy, more important, advisable [very good
beh'tar, bahut behtar, adv Well, very well,
behtar jān'nā, v n. To prefer, give the preference to [improvement.
بہتری *beh'trī*, n f 1 Welfare, good, advantage,
2 Virtue, goodness, merit, excellence

H بھٹا भुट्टा *bhut'ā*, E, *muth'rā*, Farrukh, *bhontā*, W Rus, *bhotar*, E Rus adj
1 Blunt (as a knife) (*khundā*)
Hausuā chokh, na khurpā bhotar E Prov Nor sickle sharp nor axe blunt. (The two women are fairly matched)
2 Inferior, of less worth, less, weaker

H بھٹنا भुतना *bhut'nā*, n. m Dim of بھوت q v

بھٹنی भुतनी *bhut'nī*, n f 1 A female demon.
2 A hag, a very ugly woman

بھتہا भुतहा *bhuta'hā, bhutā hā*, E, adj Possessed by an evil spirit [a devil

بھتیانا भुतयाना *bhutyā'nā*, E v n *lit* To be like
To be in a devil of a rage

H بھتی भत्ती *bhat'tī*, Mah Wom n f H. *bhāt* boiled rice A Mahomedan ceremony which consists in giving food, etc for three days to the members of the family of the deceased by his nearest relations

Ho Jaglie, kaun'si bhatti khāe, [Shanq
Dil men gar kuchh malāl tilā lāe Zahr i ishq.
May I be dead, and even the cakes funereal,
If in your mind there be of grief a trace at all

H بھتیجا भतीजा *bhatījā*, n. m. S. भ्रातृज Brother's son; nephew. [daughter, niece

بھتیجی भतीजी *bhatījī*, n f. S भ्रातृजा Brother's

H بھٹ भट्ट *bhatt, bhattā'ral*, n m A learned man, scholar, philosopher; a title of a Mahārāshṭrī Brāhman

H بھٹ भट *bhat*; Rus *bhat*, n f.
1 (*bhatti*) A fire place, furnace; kiln.
Ho! jis ne sone kā jā se kān! Prov Fire! I burn the gold whose earrings split the ears!
2 (S भिट् to break) A hole, pit, cave, den

H بھٹا भट्टा *bhat'tā*; E *bhā'thī*, n
1 A pair of bellows (*dhaunknī*) [(*pindol*)
2 A yellow clay used in whitewashing.

H بھٹا भुट्टा *bhut'tā*, W Rus *bhontā*, Mīr *mallā*, n m Indian corn; maize
Qad sarū kā, sabz rang, khule bāl, aur rasī ang,
Bars kā nārī agan ka jāre, tab woh pat ke rasī tut are Riddle Ans *Bhuṭā* Indian corn
As cypress tall, green robed, loose hair, and set with pearls her frame,
In pangs of absence burned, then to her lover's lips she came

bhuttā sā urnā, yā jā paṛnā, v n To be cut clean off with a single stroke
Ati ek talwār kā hoth mārā ki nakā sir bhuttā sā ur gayā [the grain
bhutte kī gullī An ear of Indian corn without

H بھٹا भट्टा *bhat'tā, bhāṇṭā*, n. m See بھٹی

بھٹکٹیا भटकटैया *bhat katāiyā*, W, *bhat katāī*, E. n f H *kāntā* thorn *Solanum jacquini*, a prickly wild plant bearing yellow flowers, used generally for checking cough in children
Bhatkataiyā ke phūl khonkhi ke jar kho dalā Mag The prickly plant called *bha' khataiyā* is a thorough cure for cough. [v n.

H بھٹکانا भटकाना *bhatkā'nā*, v. a See بھٹکنا

بھٹکتا भटकता *bhatak'tā, bhaṭ'kā*, adj Wandering, astray [lost his way
bhūlā bhatkā, n m A straggler, one who has
بھٹکنا *bhaṭak'nā*, v. n. H *bāṭ* road, *khonā* to lose
1 To go astray, wander, miss the right path, lose one's way, take the wrong way.
Woh kāntā jo dil men khatakta rahā,
To sahra men yeh bhi bhatakta rahā. Mir Hasan.
2 To wander after, to haunt (the spirit), long or pine for
Bacheke le liye ji bhatakta hai.

3 To deviate, err, depart from the right.

H بهٹنا भिटना *bhiṭ'nā*, v. n. H. *bhet* meeting.

1 To be touched; to come in contact with
2. To be polluted or defiled by the touch

H بهٹني भिटनी *bhit'nī*, *biṭnī*; Mār *bīntlī*, W Rus *bitaknī*, Bhoj *bhetulī*, Tir *bhituā*, n f. The nipple of a woman's breast

Dikhā-ke chhātī kī bhitnī woh yūn lagī kahne,
Yahān pe fālsa pevand hai anār ke sāth
(احمق)

H بهٹو भुट्टू *bhut'tū*, Mār. *bhontū*, n m A fool.

H بهٹوا भटुवा *bhat'uvā*, n. f A light dry soil, yielding only an autumn crop

H بهٹئي भटै *bhata'ī*, n f H. *bhāt* a bard

1 The avocation of a bard.
2. Praise, panegyric, adulation [flattery.
3 Honeyed words, incense, wheedling,
4 Begging, mendicancy; begging from door to door. [Bhoj

Kamaulā se hāth, gor thaklain, to bhatai kare laglan
With labouring tired his arms and legs, to begging alms given o'er

H بهٹّي भट्टी *bhat'tī*, n f S भ्राष्ट्र.

1 A furnace, kiln, an alembic [*pitthī hai,*
Kuchh paktā hai, kuchh bhuntā hai, pakvān, mithāī,
Jab dekhā khūb to ākhir ko nā chūlhā, bhāṛ, na bhattī hai. Nazir
But now 'twas boiling, frying brisk puffs, cakes, and sweets, and all,
Look close, and lo! nor fireplace, hearth, nor oven there at all

2 A distillery, a distiller's fireplace
3 A washerman's cauldron for boiling clothes [ing

bhattī charhā'nā, v a. To boil clothes for cleans-
bhaṭṭī-dār, n. m A distiller, one who keeps a spirit-shop, one who sells and manufactures spirituous liquors

بهٹيارا भटियारा *bhaṭyā'rā*, Bhoj *bhathīār*, n m *bhaṭyārī*, n f S. भ्रष्टकार, Pālī, *bhattakaro*, H. *bhaṭṭī* a furnace, *hārā* or *wālā* owner

An inn-keeper, one who lets rooms to and prepares victuals for travellers, a baker (Mah. *nān-bāī*)

Tavā na tagārī, kāhe kī bhatyārī! Prov
Nor cooking pan nor plate, an inn keeper create!

bhatyār-khānā, n 1. An inn, a caravansarai
2 A low place. [flow

H بهٹيال भटियाल *bhatyāl'*, E adj H *bahāo*

With the current or stream, down the river

بهٹهيانا भठियाना *bhaṭhyā'nā*, v. n

1 To go down the river, to ebb (the tide)
2. To cause to sink or go down, ruin one

H بهجا भुजा *bhuj'ā*, n m S. भुज, P. *bāzu*.

1 The arm 2 A side of a triangle

bhuj band, n m. See بازوبند

bhujā-ḍand, n m. The arm above the elbow.

In bhujā-dandon pe kahte ho sipar chīrenge!
Are these the arms to cut a shield in two?

H بهجن भजन *bhāj'an*, n. m. S. भज् to worship

1 Adoration, worship

Bhajan, bhojan ekānt bhalā Prov
For prayers and meals seclusion is best.

2 A hymn, a psalm.

بهجنا भजना *bhaj'nā*, *bhajan kar'nā*, v. n.

1 To adore, worship, say prayers; count one's beads, sing or chant (a hymn).

1 *Jāt, pāt, pūchhe nā koē,*
Har ko bhaje so Har kā hoē Prov
No question as to caste or place,
Who worship Har are in his grace.

2 *Tulsī, jag men āē-ke nahche bhajye Rām,*
Manukh majūrī det hain, kyon rākhe Bhagwān?

2 To repeat, recite, repeat over again

H بهجنگ भुजङ्ग *bhuj'ang*, *kālā bhujang*, adj Black; inky, coal-black.

bhujang, *bhujaṅgā*, *bhuchang*, *bhuang*, n m. S. भुज् to bend, गम् to go.

1 A kind of shrake commonly called "the king crow" (*Lanius cœrulescens*), a black bird. 2 A cobra; a black snake

H بهجوانا भिजवाना *bhijvā'nā*, Rus *bhijā'nā*, Caus of بهيجنا q v. [herbs (*bhājī*).

H بهجيا भुजिया *bhuj'iyā*, n. f 1 Fried pot-

Mūng dāl mān āj banāūn,
Bhūjī kāl pakāūnge! W Rus Song
To-day on mess of *dāl* I'll dine,
To-morrow potherbs fried be mine.

2 Fried rice

Garmī men bhujyā ke sattū thandāī. Prov
In the hot weather ground fried rice is cooling

H بهچ भुच *bhuch*, adj Barbarous, uncivilized, ignorant, rude.

bhuch, n m. A griffin, greenhorn; recruit.

Bilkul bhuch hai! Hindustānī nahīn samajhtā
A thorough barbarian! he does n't understand a word of Hindustānī.

H بهچک भुचक *bhuch'ak*, *bhuchak'kā*, *bhauṅchakā*, *bhichak*, adj S भयचकित alarmed

Taken aback, startled, astonished, scared; alarmed, aghast, stupefied, struck dumb, petrified, awe-struck, panic-stricken.

PHR. Lost in wonder, or astonishment; struck all of a heap

bhuchak rahnā, *bhaunchakkā rahnā*, v. n.

To be taken aback, amazed, or astonished, to stare, gape

PHR. To look blank, to open one's mouth or eyes, to turn up the eyes, to stand aghast, not to know whether one stands on his head or heels

بھچکانا भुचकाना *bhuchkā'nā, bhaunchakkā k.* v a To strike with astonishment, startle, take by surprise, scare, electrify, dumbfounder

H بھچنا भचना *bhach'nā,* v a. To devour (بھکنا) [vours, a destroyer.

بھچّک भच्चक *bhachchak,* n m One who de-
Jākā Rām rachchhak, tākā kaun bhachchak? Prov
Whom Ram protects no one can slay

H بھچنا भिचना *bhich'nā,* v n. S पृच् to touch
1 To be bruised, crushed, mutilated
2 To shrivel, to be contracted, squeezed, compressed
3 To be coerced, constrained, compelled, made or forced to [one's shell
4 To shrink, collapse, shrink into

بھچیڑ भचीड़ *bhachīr',* n f (*Slang*) 1. A drawing back, or backing out of, withdrawal.
2 Close-fistedness, stint, stinginess, parsimony [(بھکشا)

H بھچّھا भिच्छा *bhich'chhā,* n f Begging

H بھد भद *bhad, bhad bhad,* More com. *bhadā'kā,* n m The sound of falling of a fruit, or of a person on soft ground, a thud
Harī thī, man bharī thī, nau lākh motī jarī thī,
Āyā nipūtā Jāt kā, bhadāk de sī parī thī Riddle
Ans *Bhuttā.* Indian corn.
Fresh green, full-rounded, and with pearls a hundred thousand set,
A Jāt—the wretch! did pluck me, with a thud the ground I met

بھدکنا भद्कना *bhad'kanā, bhadak'nā,* n m Casting or throwing down in wrestling
— *denā yā sunānā,* v a 1 To throw down in wrestling 2 To defeat, baffle, vanquish.

H بھدّا भद्दा *bhad'dā,* adj
1 Clumsy, awkward, ill-made; ugly
2 Fat, heavy, puffy; coarse
3 Slow, lazy, sluggish, slack
4. Stupid, senseless, dull [(*bhaddā* 1, 2)

بھدیسلا भदेसला *bhades'lā,* Rus *bhadesal,* adj See

S بھدر भद्र *bhadr,* adj
1 Good; pure, pious, worthy, virtuous
2 Auspicious, propitious, lucky

بھدرا भद्रा *bhad'rā, bhaddrā, bhadr,* n. f 1 An unlucky moment, as the second, seventh, and twelfth days of the lunar month
1 *Ghari men ghar jale, tin gharī bhadrā* Prov
In one half hour the house in ashes see, 'in three half hours the lucky time will be (to put out the fire) A satire on the astrologers
2 Shaving the head and whiskers
bhadrā honā, v n 1 To be clean or purified by shaving one's head and beard, etc after the demise of a relative, or in a holy place.
2 (*Slang*) To be robbed or swept clean
Āj nīlām meṅ unkā bhadrā ho gayā.

بھدرک भद्रक *bhad'rak,* n. m. [merit.
1 Goodness, virtue, beauty, excellence,
Kyā kahūn mirch hai, na adrak hai,
Is machhandar meṅ kuchh bhī bhadrak hai? Mir
2 Elegance, taste, grace, neatness.
3 Fixedness, firmness, determination, constancy.
Rangīn, terī zabān ke nīche hai zabān, [Rangīn.
Mutlaq terī bāt meṅ nahīṅ hai bhadrak. Wom.
Rangin, you have a tongue beneath your tongue you know,
There's no believing you, you twist and double so
4 Truth, truthfulness, exactness; credibility.
5 Gain, profit; advantage, benefit.

H بھر भर *bhar,* adj. S. भृ to fill. Used in comp. Full, all, whole; up to; as much as; as far as *Ser bhar* One seer.
Umar bhar During one's whole life.

بھرا भरा *bhar'ā,* p. p. of *bharnā,* q v. [adj.

بھراپُرا भरापुरा *bhar'ā purā,* Wom *bharā bhatūlā,*
1 Thriving, prosperous; abounding, wealthy, fortunate; happy
PHR. One's star being in the ascendant.
2 Abounding in wealth and children; possessing a happy family.
Dātā tumhen bharā purā rakkhe! Benediction.
May God the giver endow you freely of his abundance!

بھرانا भराना *bharā'nā, bharvānā,* v a. Caus. of بھرنا q v. [mouth.
To feed its young out of the hen-bird's
bharāo, n m Stuffing, padding, stuff

بھرائی भराई *bharā'ī,* n f.
1 The act of filling or stuffing
2 Watering (a field), irrigation
3 (*bharvāī*) The price paid for water, padding, etc [water
bharāī, yā bharāo karnā, v a., To fill, stuff,

بھرپانا भरपाना *bhar pānā,* v. n.
1 To be paid in full, to be satisfied.
2 To be discharged, or liquidated (a debt)
3 To get one's deserts, to receive one's reward. 1. *Jaisā kīyā thā, waisā bhar pāyā.*
2. *Jām i khālī se jo sāqī ne mujhe dahkāyā,*
Main kahā, 'bakhshye, sahab, mujhe, main bhar payā' Saudā.
The goblet-boy enticed me with an empty cup,
I said, 'your pardon, Sir, I've had my fill of sup.'

بھرپُور भरपूर *bhar-pūr,* adj 1 Full, quite full; brimful; overflowing, teeming; replete.
PHR. Full as an egg, full as a vetch, ready to burst, plenty as blackberries.
2 Saturated, crammed, up to the ears.
3 Without any defect or flaw; complete, satisfactory

1. *Jaise mālan gūndhe phūl,*
Taise biddyā ho bhar-pūr Boys' rhyme
2 *Sānche gurū kā bālkā biddyā men bhar-pūr*

bhar-pūr karnā, v a. *(Rare).* To fill to the brim, overstock

H **بھرا بھرا** *bhar'ā*, adj S **भरित.**
1 Deaf, void or hard of hearing
2 Inattentive, heedless, careless

H **بھرّا بھرّا** *bhar'rā*, n m. H. *bharnā* to fill
Excitement, stimulus [*sānā* (4 to 7)

bharrā denā, bharre pe chaṛhānā, v a. See *ukbharrānā* v. n H *bhārī* heavy To become hoarse, or husky

H **بھُربھُرا بھُربھُرا** *bhurbhur'ā*, adj. Powdery, crispy, crackling.

بھُربھُراٹ بھُربھُراٹ *burbhurāt*, n f Crispiness [v n

بھُربھُرانا بھُربھُرانا *bhurbhurā'nā, bhurbhurā honā*, To long, crave, or wish for
Dekh use sabr ho sake kis par,
Dil ho patthar kā bhurbhurā is par Saudā

H **بھرّبھرّانا بھرّبھرّانا** *bharbharā'nā, bhamrānā*, v n S **भ्रू** to fill
To be inflamed (the skin, as in fever)
Tumhārā chehrā bharbharā rahā hai

بھرّبھرّاٹ بھرّبھرّاٹ *bharbharāt', bharbharāhat, bhambrāt*, n. f Inflammation.

H **بھرت بھرت** *bhar'at, bhart*, n m A mixed metal composed of copper and lead.

بھرتیا بھرتیا *bhar'tiyā*, Rus *bharatyā*, n. m.
A cooking pot made of *bharat* metal
Māl bharatye ke main nere āj, balam, nā jāūngi,
Sāsar dāl pakāwe āchhi, vā sūn hi pakwāūngi
W Rus Song
The cooking-pot, my spouse, I'll not go near today,
'Your Ma cooks *dāl* so well!' so she shall cook, I say!

H **بھرت بھرت** *bhar'at*, n m H *bharnā* to fill
1 Room, space, place
2 Bags, vessels, etc
3 Goods, lading, cargo, freight, fare
4 Conveyance, carriage, cart, cattle
5. Transit or transport charges
6 Payment in full, a full discharge

bharat bharnā, v n 1 To stuff, fill, pad
2 To make up the full tale or quantity, supply a deficiency [place
3 To export, carry merchandize to any

bhar'atyā, n. m. A trader, merchant. [God.

بھرتا بھرتا *bhar'tā*, n m 1. Providence (*dātā*)
2 Husband, support, stay

بھرتی بھرتی *bhar'tī*, n. f. Cargo See **بھرت** (3)
1 A store, stock, heap (*ḍher*), accumulation. [stuff
2 Filling in or up, stuffing, padding,
Bharti ke sher hain One or two good lines set in a vast deal of stuffing (Said of bad verses)
3 Admission, enlistment, enrolment; recruiting
4 Invention, fabrication, fib, falsehood

bhartī-shudā, Ped Enlisted, enrolled, registered

bhartī kar'nā, v a. 1 To fill, load, lade
2 To store up, stack, heap, lay up, accumulate
Sagro kamāī sautinyā le ghar bhartī kar delan Mag All his earnings go to the co-wife.
3 To raise, levy (soldiers, etc), engage, enlist, enroll, enter on a register, recruit, hire or employ (a servant).
4 To invent, fabricate, romance
Aisi bharti kartā hai ki sach mālūm hotā hai

bhartī honā, v n To be enlisted, etc

khogīr kī bhartī, n f A padding of rags, etc., mere stuffing

H **بھُرتا بھُرتا** *bhur'tā*, W, *bhartā*, E, *bharīto*, Mar n. m S **भृज्** H *bhūnnā* to fry
1 Mashed vegetables which have been boiled or fried
Bhurte ko mārā baingan hain / Delhi streetcry
2 A mash, squash
Pāoñ jal-ke bhurtā ho gayā

bhurtā karnā, yā nikālnā, rāeṭā karnā, kachūmar nikālnā, v a. To beat to a jelly, make mince meat of *Mārte mārte bhurtā kar dīyā*

P A **بھرحال بھرحال** *ba-har-hāl*; H *jo kuchh ho*, adv
By all means; any how, in any case

H **بھرشٹ بھرشٹ** *bhr'asht, bhrisht*, Illit. *bhisht*, adj S. **भ्रंश्** to fall off
1 Fallen, debased, degenerated.
2 Violated, debauched, seduced
3 Dissolute, lost, depraved, vicious
4 Impure, unclean; foul, dirty [corrupt

bhrisht kar'nā, v a. 1 To pervert, debase,
2 To debauch, violate, ravish
3 To profane, pollute, defile

bhrisht honā, v n To be polluted, etc

H **بھُرکس بھُرکس** *bhur'kas*, n m Splinters, chips, husk, chaff
Laren sānd, bārī kā bhurkas Prov
When bulls fight the field's spoiled quite.

bhurkas nikālnā, v a To make mince meat of, to beat black and blue

H **بھرکی بھرکی** *bhar'kī*, E. n f Lime

H **بھُرکی بھُرکی** *bhur'kī, bhūr*, E n 1 A hole
Hamar ghaila men bhurki bhe gail Mag
There is a hole in my water pot.
2 A land measure

H **بھرم بھرم** *bhar'am, bhram*, n m. S **भ्रम**
1 Wandering, deviation, aberration.
2 Perplexity, confusion, maze, labyrynth.

10 To repeat (the Belief) *Kalmah bharnā*
11 To excite; instigate, stimulate (*uksānā*)

भरना *bhar'nā*, Gaih. *bhornā*, n m 1 A debt
2 Daily expenses [Wom.
Kahār tak beṭī lā bharnā bharūṅ, maiṅ to faqīr ho gai

भरनी *bhar'nī*, n.f S **भरणी** 1 The *nakshatra* or second lunar mansion (the stars in Musca) figured by the *pudendum muliebre*
2 Woof, weft. 3 A shuttle
Jaisī terī tānī, waisī merī bharnī Prov
The warp like the woof. (Tit for tat)

भरवाना *bharwā'nā*, *bharānā*, Tir fut *bharvāeb*, v. a. Caus. of **भरना** q.v

भरौती *bharau'tī*, *bharpāī*, Tir. *bharipāol*, n f
A receipt in full or release, a receipt, contents received, indemnity, acknowledgement
mūnh bharnā, v a. To stop one's mouth, grease the palm, give a bribe.
mūnh-bharāī, n. f Hush money, a bribe.

H **बहरूप** *bahrūp'*, n m S **बहुरूप** Disguise See **भेस** (4),
Bahrūp haī yeh jahān kā jis men,
Har roz bane haī ek nayā sāng. Mus'hafi.
This world's a mimic stage whereon
Each day some players new come on

बहरूपिया *bahrūp'yā*, E *bāz ah-rūpyā*, n m
1 One who assumes various characters and disguises (*bahū-rangī*).
2. A dissembler, pretender; hypocrite
3 An impostor, a cheat [guise
bahrūp badalnā, v n To disguise, put on a dis-

H **भरोटा** *bharo'ṭā*, *bharoṭhā*, n m S भ to fill. A load of grass or hay, etc

H **भरोसा** *bharo'sā*, Tir *bharos*, n m S **धराणा** from **धर** good **आशा** hope. See **اسرا** (1, 2)

H **भरी** *bhar'ī*, E n f
1 The weight of one sicca rupī, or one *tolā*
2. A grass used for thatching

H **भिरीं** *bhir'rī*, n. f. Flight See **بھگی**

H **बेहरी** *beh'rī*, n f P **بخرہ** share
1 Contribution, subscription (*chandah*), instalment, impost 2 An extra cess or assessment. [by subscription.
behrī bāndhnā, v n To subscribe, raise money

H **भिड** *bhiṛ*, W., *birnī*, E. n f.S **भृङ्ग** A wasp
bhir ke chhatte men hāth ḍāl'nā, v.a To put one's hand in a wasp's nest, hence, to stir up evil
soṭī bhiṛon ko jagānā, v a To stir a nest of hornets, wake a sleeping dog, to rouse an enemy, revive an old quarrel.

H **भड** *bhar, bhar bhar, bhar bharāt*, n m.
1 The sound made by the emission of wind from behind.
2 Drumming, rat-a-tat, rub-a-dub
3 The crackling of burning wood, the report of musketry
bhar bhar karnā, v a. To make a noise like a drum 2 To crack; crackle [(3, 4)

H **भडास** *bharās'*, *bhuṛās*, n.f. See **بخار** *bkarās nikālnā*, To expel animosity from the mind (*bukhār nikālnā*)

H **भिड़ाना** *bhiṛā'nā*, *bhiṛvānā*, *bhiṛā denā*, Tir fut. *bhiṛāeb*, v a. [or be joined
1 To bring together, to cause to touch
2 To bring in hostile contact, to set by the ears, foment a quarrel, cause a fight
Do ko bhiṛā diyā, āp alag ho gaī
3 To give a bribe 4 To stake.

bhirā-huā, A *muttasil*, adj [heads
1 Joined, touching, adjacent, at logger-
2 Closed, shut, not open (a door)
3 Narrow, close, contracted, cramped.

भिड़ाई *bhirā'ī*, n f Contact, collision, shock (of armies)
larāī bhirāī, n f. Quarrel, fight, jar; strife

H **भडभड़िया** *bharbhar'yā*, adj
1 Babbling, gossiping, unable to keep a secret
Bhaṛbharyā achchhā, pet kā kapṭī burā. Prov
Better a babbler than a close knave
2 Open, candid, frank, without guile

H **भडभूँजा** *bhar bhūnjā*, *bhar-būnjā*, E *bhurjī*, *bhujuā*, Tir *kansārī*, n m *bhar-bhūnjan*, n f. S **भाड्भर्जक**, H. *bhāṛ* oven, *bhūnnā* to fry A grain-parcher, a caste employed in parching different sorts of grain, pulse, etc
1 *Baiṭhe bisātī rāh men tinke se chunte hain,*
Jaṭe hain nān bāī, to bharbhūnje bhunte hain
Shahr āshob A ruined town Nazīr
Each pedlar idly sits and straws picks all the day
If bakers burn, the firemen roasted are midway
2 *Lālā Bharbhūnjā bhūr bhūn rahā hai.*
Bon mot at the exhibition of fireworks at the Imperial assemblage at Delhī.
The Lala grain-parcher is surely frying up there

H **भड़री** *bhaṛa'rī*, n f The corn which remains in the ear after the straw has been trodden (*gānthā*)

H **भडसाँ** *bhaṛ'sāṅ*, *(Slang)* n f H *bharwā* a pimp, *sā* like. A term of abuse

H **भडक** *bhaṛ'ak*, n. f.
1. Splendour, glare, blaze, flash.
1 *Purānā thikrā, aur qalai ki bhaṛak* Prov

An old brick silvered thick (An old woman dressed out as a young person)
2 *Bharak bhārī, khīsā khālī* Prov Great show, an empty pocket
2 Ostentation, pomp, parade, pageantry
3 Explosion, burst, flame
4 Rage, fury; passion, paroxysm
5 Startling, shying (in animals)
Abhī nayā hai, is se bharak hai
A wild young colt will shy and bolt
bhaṛak-dār, bharkavāl, Ped *jauq ul-bharak*, adj. Splendid, blazing, shining, refulgent.

بھڑکانا भड़काना *bhaṛkā'nā*, v a Caus of بھڑکنا q v. Also see بھسانا (2 to 7) [See بھسانا (3)

بھڑکنا भड़कना *bhaṛak'nā*, Tn fut *bharkab*, v n
1 To burst forth or leap (a flame), blaze up
2 To take fire, flare up, to get, fall, or fly into a passion
PHR.—To be flushed with anger, rage, etc, the eyes flashing fire
3 To throb, beat, palpitate, quiver
Māthā bharaktā hai
4 To be dislocated, displaced
5 To break, crack (crockery)
6 To be over-heated
Tawā bharakne se huqqe kā mazā jātā rahā
7 To be frightened, scared, to start, shy (a horse)
1 *Apne sāē se bhī bharaktī hai,*
Botī botī par pharaktī hai Shauq
So delicate, she starts at her own shadow e'en,
And every muscle quickening throbs with passion keen
2 *Sipar aur qabze l harakne lage,*
Sawāron ke ghore bharakne lage Mir Hasan

بھڑکیلا भड़कीला *bhaṛkī'lā, bhaṛkail*, Tir *bhaṛkāh*, adj [ostentatious
1. Glittering, gorgeous, splendid, showy,
2 Wild, untamed; shy, coy, skittish

بھڑمبا भड़म्बा *bhaṛam'bā*, n m H *bharam*
1 Secret (*bhed*), plot
2 Credit, fame; character, good name
bhaṛambā kholnā, v. a To divest of false appearances, expose, take off the mask

بھڑنا भिड़ना *bhiṛ'nā*, v n. [gether, touch
1 To come in contact with, come to-
2 To come in collision, close (in fight)
3 To twine one's arms round, embrace; clasp.
Jis waqt hui rāt andhere se dhuhān-dhār,
Jo shokh milā shauq se yā bhir gaē lalkār Nazīr
4 To be closed, shut up, locked up
bhiraīt', bherū, n m A quarrelsome or pugnacious person.

بھڑوا भड़वा *bhaṛ'wā, bhaṛuā*, n m H *bhāṛ* pimping A pimp, procurer, pander.
1 *Jo main kasbī hui, aur tum khasam kahlāte ho mere,*
Agar bhaṛwe na thaire tum, to phir batlāo kyā thaire? Wom. Rāhat. [known,
If I'm a strumpet while you are my husband
Say what are you to me if not a pimp self-shown?
2 *Randī kis kī joru, aur bharvā kis kā sālā?* Prov Whose wife is the harlot, and who is brother in law to the pimp? (They can never be your own)
holī kā bharwā, n m One who personates the fool at the Hindu carnival called Holī

بھڑوانا भिड़वाना *bhiṛvā'nā*, v a. Caus of بھڑنا q v To pander, procure, pimp (*milvānā*)

بھڑوائی भड़वाई *bharvā'ī*, n. f 1 Bawdry, pimping 2 The earnings of a pimp

بھڑولنا भड़ोलना *bharol'nā, bharol de'nā*, Mah Wom v n *Obs*
To disclose, expose, betray (a secret)
Bhed yūn bāhir le āge tū merā degī bharol,
Thī tawaqqā mujhe, annā, yeh terī zāt se kam!
Wom. Rangin.

بھڑیری भरेरी *bhare'rī, bharehar*, E, *bhander*, W n f H *bhāndā* a vessel A pile of vessels placed one above the other (*jet*)

بھس भुस *bhus, bhūsā*, Garh. *būkhā*, n. S **बुस** The husk of corn, the straw of grain
1 *Bhus le mol malidā!* Street cry
Sweet cakes the price of straw!
2 *Bhus men tumī dāl Jamālo dūr kharī.* Prov She fired the straw and stood aloof!
bhus bharī vānā, yā bhus bharā'nā, v. a.
To peel off the skin and fill it with straw and burn it (An oriental punishment)
Khāl terī ke bhitar, sore,
Kādh ke bhus bharvāūngo W Rus. song
bhus bharnā, v. n To stuff, fill, cram.
bhus urā'nā, v. n 1 To make mince meat of. 2 To deplore, bewail, mourn (as the Shiās do in Moharram)

بھسوڑی भुसौरी *bhusaur'ī, bhusaulā, bhusaundā, bhusaṛā, bhuselā, bhusehrā*; Tir *bhuskhār*, Garh *bhusrā*, n m.
A place where straw is stacked
Chhūtal ghorā bhusaule thāṛh. Mag Prov
The loose horse makes for his stall.

بھوسی भूसी *bhū'sī, būr, chokar*, n. f. Bran

بھسانا भसाना *bhasā'nā*, E v a. S. **वह्** to flow To launch Caus of بہنا q v. [boats.

بھساون भसावन *bhasā'vn*, n A tax on grain-

بھسکنا भसकना *bhasak'nā, bhakas'nā*; Tir fut *bhaskab*, v n S **भक्ष** to eat [devour.
To fall upon food; gormandize; tuck in,
Bahū ke bhasakne ko āne roz ke pān chāhiyen

بھسکڑ भसक्कड़ *bhasak'ṛo*, n f *bhasakkā, bhasakkar*, n. m A woman who eats often or much.

بھسم भसम *bhas'm*, n m. *bhasmī*, n. f. S **भस्म** from **भस्** to consume Ashes.
bhasam asnān. The act of smearing the body with the ashes of cow-dung [hemp plant.
bhasam-patrī, n. f. A cant term for *gānjhā* the
Lāo to bhasam patrī,
Na bache bāman, na bache chhatrī

Bring now the hempen liquor strong,
Brahman nor Kshatrī shall resist it long

bhasam tikkā, n. m. Burnt flesh or meat

bhasam ramānā, v a. To rub ashes on the body
Sakhī rī, nahīn chandan, nahīn ketkī, nahīn phūl sugandh,
Yeh bhaunrā Brij bāulā, bhasam ramāwe aṅg Dohā
My dear, not sandal wood, nor *ketkī*, nor sweet-scented flower,
This beetle mad rolls in the ashes of his love each hour

bhasam kar'nā, v a. To turn or reduce to ashes, calcine; burn.
Yār ko karūn pyār, khasam ko karūn bhasam, larke ko karūn chatnī. Prov My gallant I'll love, my spouse to ashes burn, my children all to pickle turn.

bhasam honā, v n. 1 To be reduced to ashes
Āg ke āge sab bhasam hai. Prov
Before the fire all ashes are.
2 To flare up, turn red with rage.
3 To be digested, assimilated.
1. *Pet men sab bhasam hai.*
2 *Murgā pasham, bher bhasam.* Prov
What's a fowl to one who swallowed a sheep?

بھسمی भसमी *bhas'mī, bhashmī*, n. f. 1 The ashes of the corpse 2 The place of cremation.

H بہسنا विहसना *bihas'nā, hansnā*, v n. To smile, laugh, burst with laughter, to be pleased. [the stream.

H بھسنا भसना *bhas'nā*, v n 1. To go down
2 To sink, fall or go down, to be drowned.
1 *Bālū kī bhīt bhas gaī*
2 *Ūnt, ghoṛā bhas gaēl, gadhā pūchhe kitnā pānī?* E Prov
Horse and camel drowned, the donkey asks, is it deep?

P بہشت *bahisht'*, Illit *bhisht*, H. *baikunth*, Z. *wahist*, n f P *hisht* free.
Paradise, Heaven; the abode of the blest.
bahisht kā mevah, n. m (*Met*) A pomegranate
bahisht kī qumriyāñ, n. f (*Met*) Dancing girls
bahisht kī havā, n f. A cool refreshing breeze, a heavenly climate

بہشتی *bahish'tī*, Illit. *bhish'tī*, n m
1 The dwellers in Heaven, the blessed.
Bahrā bahishti, andhā dozkhī (yā be-imān) Prov
The deaf for Heaven, the blind for Hell.
(The blind man is very suspicious)
☞ It is related that a blind man at a feast, suspecting that the other guests might be eating with both hands, began to do likewise. It then occured to him that they might be eating with their mouths too So he applied his mouth to the dish as well. Finally he thought that the others might be running away with their dishes. So he took up his dish and ran away
2 A Mahomedan water bearer (*saqqā.*)
bahish'tī, adj Related to or pertaining to paradise, heavenly, celestial [excrement.

H بھشٹا भिष्टा *bhisht'a, bishthā*, n. f. Filth,

بھشٹل भिष्टल *bhisht'al*, n f. 1 An unclean, dirty looking woman. 2 A foolish, stupid woman

H بھک भक *bhak*, n. f. 1 Powdered tobacco.
2 A flash in the pan, an explosion
bhak bhak, bhaq bhaq, n. f The puffing of an engine [cut clean off
bhak se ur jānā, v n. 1 To explode 2 To be
bhak se ur jāne-wālā māddah, Combustible matter, explosive substance [ging

H بھکاری भिकारी *bhikā'rī*, n. m. H *bhīk* beg-
A beggar (*faqīr*), mendicant (*sāil*)
Bāp bhikārī, pūt bhandārī! Prov
The father a beggar, the son a large stock owner!

H بہکانا बहकाना *bahkā'nā*, Rus *bhakā'nā*, *bakānā*, Tir fut *bakāeb*, v a. S वह् to carry
1 To entice; seduce, mislead, lead astray
Banye kā bahkāyā, aur jogī kā phikārā Prov
From the banya's guile and the saint's curse there is no escape.
☞ A countryman happened to possess a gold mohur which he offered for sale A *banyā*, hoping to buy it cheap from the simple fellow, offered him five rupees, which the other refused in hopes of getting more As the *banyā* gradually raised his offer, the countryman's estimate of the great value of his prize and his reluctance to part with it increased, when the *banyā*, finding his offer of 14 Rupees was refused, changed his tactics and, assuming the part of a friend, advised him not to part with the gold mohur for less than 30 Rupees. The countryman having in vain sought a purchaser at a price which was twice the market value of the coin, finally came back to the *banyā* and let him have it for 14 Rupees.
2 To cause to err, blunder, slip [decoy
3. To tempt, allure, inspire false hopes,
4 To cheat, deceive, delude
5 To misrepresent, misstate
6 To balk, set wrong, baffle, elude
7 To poison one's ear; set one against another *Bahlā sikā-ke bhejā.*
8 To excite, instigate; incite.
Kis ne bahkāyā hai?
9 To make one chatter, jabber, babble
Tab hī lutf hai, sāqyā, mai kashī kā,
Ki tū bhī bahak, aur mujh ko bhī bahkā. Insha
bahkā le jānā, bhagā le jānā, v a
1 To kidnap, carry off (a person)
2 To run away with, elope with

بہکاوا बहकावा *bahkā'vā, bahkāyā*, Illit. *bhalkāvā, bakāvā*, Garh. *bhallāo*, n m [delusion
1. Deception, imposition, blind, feint,
Kiske bahlāē men ā-kar larte ho?
2 Stratagem, trick, trickery, circumvention, dodge, *ruse*, hoax, fetch, make-believe.
bahkāve men ānā, bahkāē sikāē men ānā, v. n
To be deceived, imposed upon, deluded.

S بھکت भक्त *bhakt*, Pop. *bhagat*, n. m S भज् to worship, Pr. *bhattam* devoted.

One who has devoted himself to a religious life, a devotee

bhakt honā, yā bannā, v n To be initiated as a devotee or affiliated to a religious order

This is peculiar to the low tribes when one wears a necklace of beads round the neck and marks a round spot on the forehead

بھگتي भक्ती *bhak'tī, bhaktāī, bhagtī, bhagtāī,* n. f.

1 Devotion, worship

2 Sanctity, the life of a devotee

Biddyā, dhan, kul, rūp, mad, prabhutā, yoban, nār,
Ye bādhak Harı bhaktı ke, kahı budh Bed bichār
Bisrām sāgar

Learning and wealth, race, beauty, pride, power, youth, and woman, all
Destructive are of Hari's worship, so th learned these call

H بھکرانا भुकराना *bhukrā'nā,* v n. To emit a bad smell (as spoilt food)

بھکراند भुकराँद *bhukrānd', bukrānd,* E *phukrānd,* Tir *phokrāim,* n f

A bad smell, stench [See بھسکا

H بھکسنا भकसना *bhakas'nā, bhakos'nā,* v. a

1 *Duĕ phankā men sab bhūnjā bhakas gel* Mag [herbs
In two mouthfuls he finished the meal of fried

2 *Dın ke bhakoselanhı, rāt ke ghachorelanhı* Bhoj
All day he eats, all night he drives between the sheets.

بھکسي भकसी *bhak'sī,* E., Māı. *bhāgsī,* n f.

A dungeon, a chamber in which revenue defaulters in native states are confined.

Chhaunrā, ten bhaksī jhonkāī ke kām karclā Mag
Do you want to go to prison, boy? [S भिक् beg

S بھکشا भिक्षा *bhik'shā,* Pop *bhichchhā,* n.f

1 Begging, asking alms 2 Alms (*bhīk*)

بھکشن भक्षण *bhak'shan, bhachchan,* n m

1 Feeding, devouring (as beasts)

2 Food, victuals, meals, dinner [n. m

بھکشُو भिक्षु *bhik'shū, bhikshuk,* E *bhichchhuk,* One who subsists on alms, a mendicant, beggar (*bhikārī*) [بھکانا v a

H بھکنا भहकना *bahak'nā, bahknā,* v. n See

H بھکنا भुकना *bhuk'nā, ghuknā, ghupnā,* v n

To be pierced, pricked *Sūī bhuk gaī*

H بھکوا भकवा *bhak'wā,* n m. 1. A fool

Pahle pĭĕ bhakwā, phır pĭĕ tamakwā, pĭchhe pĭĕ chılam chat Prov Who smokes (the huqqā) first is a fool, the next the aroma draws, the last but licks the *chılam* clean.

2 A pimp (An abuse)

H بھگ भग *bhag,* n f *Pudendum muliebre*

بھگندر भगन्दर *bhagan'dar,* P *navāsīr,* n m. A boil in or close to the anus, a fistula

H بھگّا भुग्गा *bhug'gā, buggā, bhoglā,* adj. H *bholā* simple Simple, foolish.

H بھگّا भुग्गा *bhug'gā,* n m. Powder. *Til-bhuggā*

H بھگانا भगाना *bhagā'nā, bhagā lejānā,* W Rus *bhajānā,* v. a Caus of بھاگنا q. v.

1 To drive off, put to flight, to cause to flee or run away, to elope with.

2 To defeat, rout, put to the rout

بھگوڑا भगोड़ा *bhago'rā, bhag'gū,* Bhoj *bhageru,* Tir *bhaguā,* Garh. *bhāger,* n m

1 A runaway, fugitive, deserter [cock.

2 A coward, poltroon, dastard, dunghill

H بھگت भगत *bhag'at,* n. m 1 A devotee (بھکت)

2 A pious, holy man.

3 A mock representation; disguise, mask

Bhagat bane baglā kharc barı tapishā kin, [Dohā.
Machhrı dābı chonch men jhat pat ghat kar lin.
The crane a devotee became and penance did severe,
He darted at a fish which down his throat did disappear

4 A religious play

5 One who exorcises an evil spirit (E. *ojhā*)

بھگتاني भगतानी *bhagtā'nī,* W, *bhagtin,* E. n. f.

1 The wife of a *bhagat.*

2 A harlot. [a player Hin

بھگتیا भगत्या *bhagat'yā,* n m. A dancing boy;

H بھگتانا भुगतना *bhugtā'nā,* Bhoj *bhubtā'nā,* v a S भुज् to suffer, enjoy.

1 To do, execute, discharge.

Chal, nandal, ab jal bhar lāveñ,
Aur tahal pāchhe bhugtāven Rus Song

2 To finish, complete, give the last stroke *Kām bhugtā dīyā* [rid of.

3 To dispose of, have done with, get

Inheñ bhī de dilā-ke bhugtā do

4 To settle, adjust *Jhagṛā bhugtā do*

5 To liquidate or pay a debt, square an account *Kaurī kaurī bhugtā dī*

6 To distribute, divide; portion out.

Mithāī bhugtā do

7 (*Slang*) To dispatch, kill, murder

Yeh mujhe bahut duq kartā hai, ek din bhugtā dūngā

بھگتنا भुगतना *bhugat'nā,* Bhoj. *bhubatnā,* v. n. See بھگتانا v a.

1 To submit to, bear up; endure.

Jaisī paregī bhugtenge [penalty

2 To suffer, receive one's deserts, pay the

Bhugatıvān bhugtāĕ bane gyānı mūrakh doĕ,
Gyānı bhugtaĕ gyān sūn, mūrakh bhugtaĕ roĕ Dohā.
To suffer is the lot of wise men and of fools,
The wise but chastened are, the fool but whines and pules

3 To settle with, try conclusions with.

H بھگر भगर *bhag'ar, bhagal,* Garh. *bagar,* n f. H *bigarnā* to be spoiled.

1 Rotten or decayed corn [tion, disguise.
2 (H *bhek* dress) Acting; sham, simula-
3 Deception, imposture, hypocrisy
bhagal gānth'nā, banānā, yā nikālnā; Rus *bhagar kāchhnā*, v n To act a part, sham (com poverty), pretend, play the hypocrite

بھگلي भगली *bhag'lī, bhagal'yā*, adj
1 Sham, mock, simulated, *pseudo.*
PHR All is not gold that glitters.
2 Fictitious, invented, artificial

بھگليا भगलिया *bhagal'yā*, n m
1 A pretender, impostor, hypocrite
Bhāgalpur ke bhagalye, Kahal-gāon ke thag,
Patne ke divālye, tinon nām-zad Prov
A Bhāgalpuri rogue, a foot-pad of Colgong, [song
A Patna swindler great, these three are famed in
2 A quack, empiric, charlatan, mountebank.

H بھگن भगन *bhag'an*, n m (*Prcs*) A dactyl

H بھگوا भगवा *bhag'wā*, E n m See لنگوٹي
1 *Larkan ko bhagwā nā, bilāi ke gāti!* E Prov
Not a strip for the child, a coat for the cat!
(Not a penny for my own, and help a stranger)!
2 *Chillar chunlā se bhagwā hallul hoi?* Bhoj Prov
Will the strip which covers his loins be any lighter for picking out the lice in it?

H بھگوان भगवाँ *bhagvān', bhagvā*, adj.
A kind of red color or ochre. 2 Cloth dyed with *gerū* (a brick red), used by *jogis*

S بھگوان भगवान *bhagvān', bhagvat*, Brij *bhagmān*, n m S भज् to worship.
The Supreme Being
Gūgā barā, ke Bhagwān? Prov
Shall I say *Gūgā* (a saint) is greater, or God?
(Both are to be feared. *Gūgā* is worshipped as one who has power over snakes)

بھگوتي भगवती *bhag'vatī*, E. *bhagautī*, n f
1 The chief goddess
2 A sword (*talwār*), cannon

H بھگونا भिगोना *bhigo'nā*, Hin *bhijonā*, Mag *bhinjānā*, *bheonā*, W Rus *bhevnā*, Brij *bhijhonā*, Gaih *bhijaunrā*, v a
To put in water, wet, steep
bhigo bhigo-ke lagānā, yā mārnā, v a To make mock obeisance, eulogize in chaff

H بھگي भगी *bhag'gī*, Tir *bhagnāī*, n f H. *bhāgnā*, to run away Flight, panic
bhaggī parnā, v n To be panic-stricken, to fly helter skelter *Fauj men bhaggī par gaī*

H بھل भिल *bhil*, n m A fool [applied to cows)

H بہلا बहला *bah'lā*, adj Barren (generally

H بھلا भला *bha'lā, bhalī, bhale*, Rus *bhallā*, *bhalo*, S भद्र good See اچھا adj adv and intj.
1 *Bhale kā bhalā* Prov Good yields good
2 *Bhale ki bāten ras ki khān,*
Bure ki bāten dukh nidhān Prov
The words of good men are a hive of nectar sweet,
The words of bad men are a nest of stings replete

bhale bure, n m Bad men, bad characters, rogues

bhalā burā kahnā, bhalī burī sunānā, v a.
To speak ill of, abuse, insult, reproach, inveigh against, rail at, vilify

bhalā changgā, n m *bhalī changgī*, n. f. See *achchhā bichchhā.*
Bhali changi apni na kho jān tū,
Ki woh hai pari, aur insān tū Mir Hasan [(1,2)

bhalā karnā, bhalī karnā, v a. See *achchhā k*
1 *Charh jā betā sūli par, Rām bhali karenge!* Prov
Come on my son, impale yourself, Ram will reward the sacrifice! (Said of sinister advice)
2 *Bhalā kiyā so Khudā ne, burā kiyā so bande ne* Prov Good is from God, evil from man.

bhale ko, intj How fortunate! how lucky!
Be jurm tahe teg hi rakkhā thā gale ko,
Kuchh bāt buri mūnh se na nikli thi bhale ko!

bhalī kahī, bhalī chalāī, intj [dont say so
1 How strange, how very odd, you
2 Let it alone, it does not signify, it matters little [*lagnā*

bhalā laynā, yā mālūm honā, v n. See *achchhā*
Gar kahūn 'nām-i Khudā, lagte ho tum kyā hi bhale,'
Tau yeh kahtā hai, "bhalā hūn to bhalā tujh ko kyā?" Jurat.
If I should say, 'may God preserve those charms so fair to view,'
She answers me, 'if I am fair, well what is that to you?'

بھلا مانس भला मानस *bhalā mānas*, n m
1 A courteous, polite, humane person, a good, or respectable man, a gentleman
1 *Jis ke pās nahin paisā, woh bhalā mānas kaisā?* Prov
Who poor beseem a gentleman none deem.
2 *Adhan de ke khojat rahalo, kehū na delā mohi pāinch reki,*
Ser bhar chaurā gotini mohe dihali, tāhī men bhailo bhal mānas reki! Wom Bhoj Song
The water set upon the fire grown hot,
Some rice in vain on credit now I sought,
A relative did then give me a seer,
Which made me quite respectable appear! [person
2 A simple, meek, gentle, inoffensive
Bhale mānas ki sab tarah kharābi hai. Prov
The good and pure all ills endure.
(He is maligned whether he returns abuse for abuse, or bears it meekly)
3 A man of rank, a noble, a grandee
4 (*Ironic*) A fool, a wicked person, a rascal. *Are, to bhale mānas, mān*

bhalā mānnā, v n To take in good part.

بھلائي भलाई *bhalā'ī*, Rus *bhalī*, n. f [virtue.
1 Goodness, excellence, beauty, merit,
Bhalāi kar, burāi se dar Prov Do good and fear evil.
2 Benefit, service, gain, profit.

bhal-mansāt, bhal-mansāi, bhal-mansī, n f
Humanity, benevolence See *ashrāfat*
Bhalmansāt kā zamānā hi nahin. Prov
There is no humanity in this age. [sporting.

H بہلانا बहलाना *bahlā'nā*, v a. S. विहरण

1 To amuse; divert, entertain
PHR. To beguile or while away the time
1 *Rāt hai to kyā huā, kokā, dugānā ko bulā,* [Rangīn
Khush nahīn ātā mujhe is dam yeh bahlānā terā
2 *Ṭukre khāĕ din bahlāe,*
Kapre phāte, ghar ko āĕ Prov
On crusts of bread abroad he'll roam,
Tattered and torn he'll come back home.
2 To cheer, enliven; solace
3. To carry water into a field. [diversion.

H بہلاوا **बहलावा** *bahlā'vā*, n. m. Amusement,

H بھلانا **भुलाना** *bhulā'nā*, Tir fut. *bhulāeb*, v. a Caus of بھولنا, q v. [(بہلانا).
1. To mislead, lead astray. 2 To divert

بھلاوا **भुलावा** *bhulā'vā*, n. m. Deception, cheat, trick, hoax

H بھلاواں **भिलावाँ** *bhilā'vāñ, bhilāveñ*, E. and Bhoj. *bhelā*, Tir. *bhelāo*, n m. S **भल्लात**, P *balādur* A nut used for marking clothes, etc commonly called Malacca bean (*Semicarpus anacardium*)
2 A medicine It is also used for making wales on the body, shewn in a Criminal Court as evidence of having been beaten.

H بھل بھل **भलभल** *bhal bhal, phal phal*, n. f A sound of gushing water.

H بھلسنا **भुलसना** *bhulas'nā, jhulasnā*, Brij. *bhurasnā*, Garh *bhuṛichnā* v.a. S **भस्** to burn
To char, singe, scorch, brand
munh bhulasnā, yā jhulashā, v a [bribe
1 To fling or throw a gift at one 2 To
bhulasnā, v n. To be charred, etc

H بھلکا **भलका** *bhal'kā*, n. m.
1 (E) The morning star (*bhurkā*)
2 A gold star hanging in a nose-ring W

H بھلکڑ **भुलक्कड़** *bhulak'kar, bhul'lar*, Brij *bhullū*, adj H *bhūlnā* to forget.
1 Forgetful; oblivious [hai.
Aisā bhulalkar hai, subah ko apnā nām bhī bhūl jātā
2 Thoughtless, careless, remiss, negligent.

H بہلنا **बहलना** *bahl'nā*, , *bahal'nā*, v. n To be diverted, cheered, etc
Piawā ke khojata phirūñ ham nagre chhāndi chhāndi jas bilārī ho, Rāmā,
Hār thal-ke paraltīn aganvā, tinon bhavan men sansā na bahlal ho, Rāmā Bhoj Song
My love I sought cat-like from roof to roof the town, O Ram!
Tired out, stretched in the yard, relief three worlds none gave, O Rām.

H بہلی **बहली** *bahl'lī, bahil*, Rus *baihel, barlī*, n. f S **वह** to carry. A small two-wheeled vehicle without springs, drawn by two oxen.

P بہم *ba ham* (for باہم) Together; one with another [provide.
baham pauñhchā'nā, v a. To convey, supply,

H بھمبکا **भम्बाका** *bhambā'kā, bhambā'qā, bham'bak*, n m. A large hole (through and through).

H بھمبو **भम्बो** *bhambo*, n f A fat woman

H بہن **बहन** *ba'han, ba'hn*, Illit. *bhain*; Wom. *bhainā, bhenā, baihnā;* (Contemp) *thainā, ṭhainyā*, W Rus *bhānṛ, bhān*; Tir *bahīn*, Garh *bhulī*, n. f S **भगिनी**, Old H. *bhan.*
1. A sister; a female cousin.
Mātā ke jāmal bahin jo rahtī, karitaun āj nachhāwar, ho Rāmā Had I a sister of my mother born, this day rich offerings I should make, O Rām!
2 (*bhenā*) A term of endearment for sister

بہناپا **बहनापा** *bahnā'pā*, n. m Sisterhood.

بہنوت **बहनोत्त** *bahnot'*, n. m. A sister's son (*bhānjā*).

بہنوئی **बहनोई** *bahno'ī*; Hin *bhaneū, bahneū, bhinoī, bhīnā*, Rus *bhaṅṛeū*; Mar *bainyāī*, Contemp. *ṭhaneū*, n. f S. **भगिनीपति** Sister's husband (*jījā*); brother-in-law
Apne bahnoi se nahīn boltā?
Go and talk to your superior (brother-in-law)

بہنیلا **बहनेला** *bahne'lā, bhane'lā, bahnāpā, bahnpā*, Mag *bahinpā*, n m. H. *bahn* sister
Sisterhood, friendship among females.
bahnelā jornā, v n Wom. To form a friendship

بہنیلی **बहनेली** *bahnelī, bhanelī*, n f An adopted sister, a friend. [*Ikelī,*
Ek bahan thī, ek bahnelī, yonhī bahut din guṛyān
Jis se main kahtī tamāshā dikhā lā, un ne uthā ke god meñ le li Wom. Zafar
A sister and a playmate once I had,
And many a livelong day with dolls did play,
And sports were shown me by whomso'er I bad,
Too glad to take me in their arms each day

H بہن **बिहन** *bi'han, bīhan, bīyā*, E n m Seed for sowing
Asārh ke pānī garal ki bīhan bāl le taiyārī kolhe lāgal Mag No sooner the May rains fall the preparations for sowing commence

S بھن **भिन्न** *bhinn*, adj. S **भिद्** to break.
(Arith.) A fraction. [dividually
bhinn bhinn, adv Separately, severally, in-

بھنگھن **भिन्नघन** *bhin'naghan*, A. *kāb-i-kusūr*, n m. (*Math*) The cube of a fraction

بھنورگ **भिन्नवर्ग** *bhinn-varg*, A. *majzūr-i-kusūr*, n. m The square of a fraction.

H بُهنّا भुन्ना *bhun'nā*, E *bhunjnā*, v. n. भ्रस्ज् to fry
1. To be fried, parched *Chane bhun gaé*
2 To burn (mentally), ache, bleed, grieve [ing grain.
bhunāī, bhunvāī, n f The price paid for parch-
bhūnī bhāng, n. f. Fried hemp leaves
1 *Bhūnī bhāng, na-karvā tel* Prov.
Nor hemp nor oil. [*nahīn!* Prov
2 *Garmī sabzah-rangon se, aur ghar men bhūnī bhāng*
A worshipper of Venus warm, and in his house no warming *bhāṅg!*

H بُهنّا भुन्ना *bhun'nā*, v n S. भंज् to break.
To be changed (money) *Rupayā bhun gayā*
bhunā'ī, bhunvāī, W, *bhanjat, bhujāī*, E. n. f
Discount, or loss in exchange [or (*dhunyā*).

H بهنا बेहना *beh'nā, benā, kaḍherā*, n. m A card-
Be dharmā bhaī, aur behnā ke sāth meṅ! Prov
Unchaste although I be, should I a carder wed of low degree?

H بهنا बहना *bah'nā, bah jānā*; Tir fut. *bahab*, v. n. S वह to flow. [the stream; run.
1. To flow; glide, slide, go or swim with
1 *Aisī tere hī tale Gangā bahe hai!* Prov
Oh yes! you can make the Ganges flow!
(Said to a boaster)
2 *Bahī teg kandhā, pare sīs niyāre,*
Gire tūt tarbūj se mund bhāre. Padmāwat
2 To blow; waft, issue, gush; spout.
Jaise bahe biyār, pīth tab taise dije. Prov
Turn your back to the wind. (Sail with the wind).
3. To run (as a sore), to discharge.
4 To become sloppy, watery, thin.
5 To melt, dissolve, liquify
6 To be wasted, squandered, dissipated
7. To be carried away, to be separated from or lost
8 To be lost, ruined, destroyed.
9 To be sold off, disposed of, got rid of
10 To be of no effect, fall through.
11 To be overlooked, or disregarded.

بهتا बहता *bah'tā*, adj Running; flowing.
Bahtā pānī nir-malā, bandhā gandīlā hoē,
Jogī jan ramtā bhalā, dāg na lāge koē Dohā.
The running water's pure, the stagnant water, foul,
The wandering *jogī's* pure, no stain pollutes his soul.
bahte pānī meṅ hāth dhonā, v. n *lit* To wash one's hands in the running stream.
To do what one has to do in one's life time, to make hay while the sun shines, to swim with the tide.
Bahte pānī men jis kā jī chāhe hāth dho le. Prov
All who will may wash in the running stream
(Make hay while the sun shines)

بهتي बहती *bah'tī*, n f. Imported goods in bond.
bah'tī kar'nā, v a To permit imported goods to be exported free.

H بُهنّاس भुन्नास *bhunnās'*, n. m 1 A strong post to which an elephant is tied 2 The *penis*.

H بِهنّانا भिन्नाना *bhinnā'nā*, v. n.
1 To whiz, to hum (as a top) [giddy
2 To have a singing in the ears, to be
Takkar lagte hī sir bhinnā gayā [power
3 To be in fear of, to acknowledge one's
Yāroṅ se achchhe achchhe bhinnāte hain. Slang
The best must acknowledge my superior strength

H بُهنانا भुनाना *bhunā'nā*, E *bhunjā'nā*, Tir fut *bhujāeb*, v. a. S. भ्रस्ज् to fry To cause to fried or parched (*bhunvānā*)

H بُهنانا भुनाना *bhunā'nā*, Māi. *bhanḍāno*, v a S भंज् to break To change money. [Prov
To ko na bhunāūn, tor bhaiyan aur bandhāūṅ.
I wont change you, I'll get more of your brothers for you.
☞ A *purbiyā* had occasion to change a Rupee, but was loathe to part with it. So he turned away from one shop after another till the perspiration broke out in the hand in which he held the Rupee. Touched by what he pictured to himself as tears shed by his dear Rupee, he addressed it in the words of the proverb [Rate of exchange

بهناي भुनाई *bhunā'ī*, W *bhāṅj, bhanjit*, E n. f.

H بهنبوڑنا भँबोडना *bhanboṛ'nā, bhanmoṛnā*, v n. To gnaw, bite, devour

H بِهنبِهنانا भिनभिनाना *bhinbhinānā, bhan-bhanānā, bhin bhin karnā*, v. n. To buzz (as a fly), to hum (as a bee), bark (as a dog).
PHR. To drum or din in the ear [hum.

بهنبهناهٹ भिनभिनाहट *bhinbhinā'hat*, n. f Buzz;
Makkhyoṅ kī bhinbhināhat se nāk meṅ dam ā gayā

H بهنبيري भँबीरी *bhaṅbī'rī, bhaṅbhīrī, bhaṅ-mīrī, bhambhīrī*, n. f S भ्रमरी 1. A butterfly.
Kāt katavval bānsrī, bhanbīṛī merā nām. Boys' rhyme.
و 2 A swift runner (a boy)

H بهنتو भन्तू *bhan'tū*, n m (*Slang*). 1 Thumb
2 The male organ

H بهنٹا भन्टा *bhan'ṭā, bhāntā, bhaṭā*, Gaṛh. *bhattā*, n. m The egg-plant (*baingan*), *Solanum melongena* Wat.

H بهنڈ भंड *bhanḍ*, n. m. S. भंज् to break
Breaking up, dissolution
bhanḍ kharābā, bhanḍak bhanḍā, n m [ruin
A breaking up, dissolution, destruction,
bhand kar'nā, v a [stop to
1 To break, destroy, cut short, put a
2 To spoil, mar, throw cold water upon
1 *Sharāb unko kahin mat pilāiyo, Inshā,* [Inshā
Woh mast ho ho ke majlis ko bhand karte hain
2 *Nahīn talūn din rāt hāt se, baje karākar ḍanḍā,*
Gharī ek men dekh tamāshā, kar dūn bhandak bhandā Sutre Shāhī
Nor night nor day this mart I'll leave, on drum-sticks 'Ill play on,

In half an hour you'll see some fun, some bloody work'll be done

bhand honā, v n To be spoiled, broken, destroyed

H بھنڈ भिंड *bhinḍ, bhindā*, n. m Lump, mass, block *Khajūron kā bhind bandh gayā* *bhinde-khānā*, W, *bhinḍī-khānā*, E n m H *bhinḍā* a lump of tobacco The room appropriated to the apparatus of the *huqqā*

H بھنڈار भंडार *bhanḍār', bhanḍārā*, n. m. S भाण्डागार from भाण्ड a vessel

1 The bed of a river.

2 A receptacle for water, a tank or reservoir, particularly one which supplies a fountain

3 Storehouse, godown, warehouse

Bābā kā bhandārā bhar-pūr rahe! Mendicants' cry May your store house ever full remain, good Sir!

4 The well of a native cart.

5 Head, skull (*khoprī*)

Ek lā hi men bhandār khul gayā

6 Villages managed by the *Rājā* or *zamīndār* himself, his own peculiar estate, not rented or farmed to others

7 A feast of *jogīs, Sanyāsīs*, etc

Mhāre bhandāre men sājhā kar le, māī, mhāre bhanḍāre men! Mendicants' cry [next world)! Secure a share, mother, in my storehouse (in the

بھنڈاری भंडारी *bhanḍārī*, n m

1 A store-keeper, warehouse-keeper.

2 A house-steward, purveyor.

Dātā de, bhandārī kā pet phate Prov The liberal owner gives, the steward sorely grieves.

بھنڈسال भँडसाल *bhanḍsāl', bhansāl, bansāī*, n f. A granary. [years

bhanḍsā'lī, n. m. One who stores up grain for *bhandsālī*, adj Rotten, decayed.

H بھنڈی भिंडी *bhin'dī*, Farrukh. and Tir *bheṅṛī*, Mār *bhīnḍī*, n f Kidney vetch, lady's finger, *Hibiscus esculentus* Wat.

Nigorī bhindiyān aisī kharāb hoti hain, Kisī jatan se pakāo, luāb rahtā hai. [Sāhab Wom. Jan

H بھنڈیلا भँडेला *bhanḍe'lā, bhānḍ*, n m *bhaṅḍelan*, E n f S भंड to jest

1 An actor, player (*bhānd*)

2 A jester, mimic, buffoon.

H بھنسار भिंसार *bhinsār', bhinsarwā*, E n m H. *bhān* sun. Dawn, day-break. [Mag Song *Sohar Bhail bhinsār, pah phātal, horilā janam le las re* At day-break the child was born.

H بھنسار भन्सार *bhansār, bhansārī, ghunsār*, E., *kansār*, Tir n. m. A fire-place (*bhār*)

H بھنک भनक *bhan'ak*, Rus *bhinak*, n.f. A low distant sound, the hum of insects

bhanak parnā, v n. To be heard, to hear.

Rām Rām ratte raho jab lag ghat men parān, Kabhī to Din Diyāl ke bhanak paregī kān Bhajan. Call ceaselessly on Ram while life is in you still, At long and last sometime your prayer his ear reach will.

بھنکنا भिनकना *bhinak'nā, bhin bhin kar'nā*, v n

1 To buzz (as a fly), hum (as a bee).

2 To swarm, or be covered with flies

3 To sit idle, to have nothing to do.

Dukān dār baithe bhinak rahe hain

4. To be dirty, filthy, ugly

Kaisī bhinaktī sūrat hai. [greedy

sisaktī bhinaktī, adj Wom 1. Famished and 2 Scanty, trifling.

H بھنگ भिंग *bhing* E; *ghin* W, n. f Disgust, loathing, nausea; a turn

H بھنگ भङ्ग *bhang*, Brij. *bhāng*, Poet *bhang gan*, n f S. भङ्गा. An intoxicating drug or potion made from hemp-leaves

1 *Kūndī khutle ko bajā, aur dekh tuk qudrat ke khel, Chhoṛ sab kāmon ko, gāfil, bhaṅg pī aur dand pel.* Nazīr

With pestle and mortar grind, and then see Nature's sportive play, Leave other things, thou fool! drink *bhang* and exercise essay

2 *Sabaj rang menhdī par dhāve, lar chhūat alhiyan par āwe, Bathat, uthat marorat ang 'E sakhī, sājan'! 'Nā, sakhi, bhang'* Riddle *Mukrī.* Its green the myrtle's doth excel, the eyes a touch inflames, Now up, now down the body twists. 'No sweetheart', hemp proclaims

3 *Bhangan, khush-rangan, fil-hāl chuppam chuppā.* Bhangars' rhyme Bhang! liquor lovely green! but now all silent and serene!

bhang kar'nā, bhanjan k v. a. S भंज् to break

1 To break, mutilate, destroy

2 To spoil, mar, undo [abolish

3 To invalidate, make null or void,

bhang honā, v. n. To be broken, spoiled, invalidated *Rang bhang ho gayā.*

bhang ke bhāre men jānā, v. n. To be wasted, to be cast to the winds

بھنگڑ भङ्गड़ *bhan'gaṛ, bhangī, bhangerchī, bhangerī, bhangyā*, n m. One addicated to *bhang*

1 *Bhangī kī joṛ, tai ne ke phal pāyā? Kudkon ke māre terā bhor udāyā* Rus. song. Dram-drinker's wife, what good have you e'er got? With pestle dont you get it just red-hot?

2 *Kahtī hai āshnā se kyon, mere yār, bhangyā, Tū āj bhī na lāyā merī rangā ke angyā.* Nazīr

bhangeṛ-khānā, n m. A *bhang* or liquor shop

bhangyā'nā, v n. To be intoxicated

Āj to, ālā, bhangyāē huē mālūm hote ho

بھنگیرا भँगेरा *bhange'rā, bhang-wālā*, n. m. *bhangeran*, n f. A seller of *Bhang*

بھنگیلا भँगेला *bhange'lā*, n m Hempen cloth for wear, or for sacks, sacks made of hemp

H بھنگا भुंगा *bhun'gā*, Mag & Tir. *phangā*, Brij *bhunag*, n m S. भृङ्ग Pr. *bhingo* a bee.
A very small insect seen in the beginning of spring
bhungā, adj Weak, feeble; incapable, helpless.

H بھنگڑا भँगरा *bhaṅg'rā*, *bhaṅgrāj*, Tir *bhaṅgaryā*, n m S भृङ्गराज [Wat
A herb, *Eclipta* or *Verbesina prostrata*

بھنگراج भँगराज *bhangrāj'*, n m
A bird, apparently the variety of shrike termed *malabar* (?)

H بھنگن भङ्गन *bhaṅg'an*, *halāl-khorī*, *mehtrānī*, *lāhar-wālī*, *chūhṛī*, n f. S वह to carry
The wife of a sweeper

بھنگی भङ्गी *bhaṅgī*, *halāl-khor*, *mehtar*, *bāharwālā*, *chūhṛā*, *lālbegī*, n. m. A sweeper, scavenger

H بہنگی बहँगी *bahn'gī*, *baingī*, n. f. S. वहङ्ग from वह to carry. A pole, with slings at either end, supporting portable boxes or baskets for baggage, carried over one shoulder
bahngī bar-dār,—*wālā*, E *bahingwār*, n. m A *bahngī* or baggage bearer or porter [بوجھ q v.

H بھنوانا भुनवाना *bhunvā'nā*, v. a. Caus of

H بھنور भँवर *bhan'war*, E *bhaunrī*, *bhonrī*, Brij *bhanmar*, n f. S भ्रम् to whirl round
Revolution, gyration, eddy, whirlpool.
bhanwar paṛnā, v n To be formed (an eddy)
bhanwar jāl, n. m. (*Met*) The world and its snares
bhanwar meṅ paṛnā, *yā phirnā*, v. n.
To whirl round, gyrate. [Pr *bharmār*

بھونرا भौंरा *bhaun'rā*, Brij *bhamba*, n m S भ्रमर
A large black bee, a beetle, enamoured of the lotus
Bhaunrā hai ras lobhiyā, let phirat sab bās,
As harjāī mintr ko kaun buthāve pās? Dohā.
(Answer to the question in the Ex. under *augan* (1)). [scented flower,
The lickerish bee the honey sucks from every
Who would the lecherous suit of such a roving rake endure?
bhaunrā'lī, *bhaun ā'lī*, adj Black as a beetle [cry
Sāvan, Bhādon kī bhaunrālī jāmneṅ / Delhi street

بھونری भौंरी *bhaun'rī*, n f. A defect in horses and women
Bāl bhaunrī se pāk. (Said of a sound horse)

بھونرکلی भँवरकली *bhanwar-kalī*, Brij *bhanmar-kalī*, n. f. A kind of halter or chain (for horses, dogs, etc), a swivel.

S بھو भव *bhav*, n m. S भू to be.
1. Existence, life, the world, birth, time.
2 A god, an epithet of Shiv or Rudr.

بھوساگر भवसागर *bhav-sāgar*, *bhausāgar*, n. m.
The ocean of the world or existence

H بھو भू *bhū*, n f Land, the earth (بھوم)
bhū-biddyā, n. f Geology

بھوپ भूप *bhūp*, *bhū-pāl*, *bhū pati*, n. m. Lord of the earth, a king, sovereign
bhū-chakr, n. m. Rotation of the earth [*chāl*)
bhū-ḍol, *bhū-kamp*, n. m. An earthquake (*bhauṅ-bhū-gol*, n m The terrestrial globe, the earth
bhū-gol biddyā, *ulm-u-jughrāfiā*, n. m. Geography
bhū-gol kī bast biddyā, *tabaī jughrāfiā*, n. m Physical Geography [the earth (*shesh-nāg*)
bhū-nāg, n. m (*Myth*) A serpent supporting
bhū-nīmb, n m A species of gentian, commonly called *chiraitā*, *Gentiana cherayta*.

H بہو बहू *bahū'*, Mār. *baū*, *bū*, (S. वधू, Pr *vahūu*, *vahūo*), Panj *bauhṭī*, *bauṭī* (S. वधूटी), W Rus. *bahūar*, *bahauryā*, (S भार्या Pr *bhāriā*), n f S वह to carry, to marry.
1. Wife, a son's wife, daughter-in-law, a bride
1 *Ghi sanvāre kām, baṛī bahū kā nām* Prov
The flavour from the butter came, the elder daughter in-law yet gets the name.
2. *Jabtak bahū kuārī, tab tak sās wārī,*
Bahū āī god men, lād gayā haud meṅ Prov [see,
A maid unwed, the mother-in law to be devoted
As daughter in law embraced, her love and fondness out will flee.
3 *Jān liyo bas ham ne, bahūar,*
Tū bhī khūb pichhāne sai, [Song
Jaisī terī hotī aī vaisā hamnū jāne sai / W Rus
Yes, daughter-in law, I know you now,
Your penetration's great, I vow,
As you've been bred you take me so!
4. *Sās kahe 'merī āī boharyā, jī apne ko wārūngī,'*
'Tū hī, sāsū, pānī bhar lā, to se hī piswāūngī'
Rus. Wom. Song [I've got,
The mother in law says, 'now a daughter in law
To her my life I would devote.'
Says she 'now ma, you shall go fill the water pot,
And grind the corn for us, I vote.'
2 A boy's *penis*

bahū betī,—*betyāṅ*, n. f. 1 Wives and daughters
2 Ladies, gentlewomen
Bahū, betī sab rakhte hain. Prov saying
All have wives and daughters. (Said to one who casts glances at another's female relatives)

H بھوا भूआ *bhū'ā*, E n m. H *bhū* earth.
A worm, caterpillar [*ubasnā*
bhūā jānā, E v n To become sticky See

H بھوانی भवानी *bhavā'nī*, Brij *bhamānī*, n. f S भव An epithet of Shiv A goddess identified in latter times with Pārvatī or Durgā, Mahādeo's wife, a Hindū goddess, the patroness of *thags*, the goddess of small-pox.
Tumhāre piṅ huqqe, aur Bhavānī ki li hui āṅkh meṅ kuchh nahīn bachtā Prov The pipe you've smoked, like the eye struck by small pox, has nothing left in it.

H بھوبل भूबल *bhū'bal, bhūbhal,* W , *bhumbhal,* E , Māi *bobhar, bobal,* Tir *bhūmur,* Mag *bhūnbhur,* n. f H *bhū* earth, *bal* burn
Hot ashes
Bhūbal men roṭ dāb-ke to nahīṅ āī hai? Wom
You have n't left your bread on the fire? [(You are in a dreadful hurry!)

H بھوت भूत *bhūt,* n m
1 An evil spirit, demon, fiend, goblin
A malignant spirit haunting cemeteries, lurking in trees, animating carcases, and deluding or devouring human beings
Bharmā bhūt, sanklā dāin. Rus Prov.
Our vain imaginations are the devils, and our fears the ogres which affright
2 An ugly looking or hideous being
3 A very wicked, or vicious person
4 One of the elements. See *tat* [(*bhūt kāl*)
5. (*Gram*) The preterite or past tense
bhūt utār'nā, yā jalānā, v a. To destroy the evil influence of an evil spirit, to exorcise
bhūt bannā, v n To be intoxicated, to be a devil.
Parā rahe bhūt banā, jānon koī paret ne is ko gherā, Nahīṅ chhore woh sabzī p'nā, maiṅ samjhāī bauhterā Song *Lāoni*
He lies full length just like a fiend, or one possessed, Drink he will not leave off, in vain my counsels pressed.
bhūt kā pakvān, lit Devil's food (*Met*) Ill gotten wealth soon spent or lost: [ghost
bhūt ho-ke lipat'nā, v. a. To cling to one as a
bhūt honā, v n To be in a devil of a rage, mad or beside oneself with rage

بھوت آتما भूतात्मा *bhūt-ātmā,* n m *lit.* Composed of the five elements
The elementary or vital principle, or the proximate cause of life and action; the body, an epithet of Brahma and Shiv

بھوت کال भूत काल *bhūt-kāl,* A *māzī* (*Gram*) Past tense, preterite

بھوتنی भूतनी *bhūt'nī,* n f A hag See *bhūt* (1, 2, 3).
bhūtnī-wālā, bhūtnī-kā, n. m An abuse

H بھوج भोज *bhoj,* n m S भुज् to eat
Eating, feasting [brother's wife (*bhāiaj*)

H بھوجائی भौजाई *bhaujā'ī, bhaujī,* n f A
Jiye merā bhāī! gali gali bhaujāī Wom. Prov
Live but my brother long! of sisters in-law in every lane a throng [*pattar,* n m

S بھوجپتر भोजपत्र *bhoj-patr,* Illit *bhoj-*
The bark of a tree, said to be a kind of birch, used in making long tubes or pipes for the *huqqā,* and for tracing magic squares on It was once used as paper for writing on

H بھوجن भोजन *bhoj'an,* n m S भुज् to eat
Food, diet, provisions, victuals, bread
Chhattīs parkār ke bhojan men sattar do bahattar roj hote hain Prov
Dishes six and thirty, diseases two and seventy
bhojan kar'nā, v n To eat, take food (*khānā*)

H بھوجی भुजी *bhū'jī,* n f. S भृज् to fry. Fried potherbs [*bhurbhur,* n m Mica (*abral*)

H بھوڈل भोडल *bho'dal,* Rus *bhor'al,* Brij

H بھور भोर *bhor,* n. f Dawn, morning, daybreak (*tarkā*), peep of day
1 *Sagrī rain chhaiyan par rākhā, Rang rūp sab wākā chākhā, Bhor bhaī jab diyā utār*
'E sakhī, Sāyan'?' 'Nā sakhī, hār' Riddle *Mukri*
All night quite close against my breast he pressed, The bloom and flavour I enjoyed with zest, At break of day I put away the thing
'A lover, dear?' 'No dear, of flowers a string'
2 *Bhor kā murga bolā, panchhī ne munh khlā.* Prov
The morning cock hath crowed, the birds have sung
3 *Supne men sājan mile, kar na sakī do bāt, Bhor bhaī roṭī uthī, aur malī dono hāth.* Dohā
In dreams my love I saw, but not a word to him could say, In tears I woke, my hands together clasped, ah! well-a-day!
4 *Bhor bhaī maī kā jāne de, saiñyān.* Wom. Song

bhor karnā, v. a To give a good beating
Mārte mārte bhor kar diyā

bhor honā, v m. lit. to be down To be pinched, to suffer greatly; to be in a pickle (*Rus*)

بھورکا भुरका *bhur'kā,* n. m The morning star

H بھورا भूरा *bhū'rā,* Tir. *bhuil,* Mag *bhūwar,* adj Brown
Bhūrā bainsā, chandlī joē, Pās mahāwat birle hoē Prov
A brown buffalo, a bald wife, and rain in December are three things rare. [earth, *ret* sand.

H بھوڑ भूड़ *bhūṛ',* Rus *bhūḍ, bhūt,* n f. *bhū*
Soil of the fourth quality, sandy or porous soil. *Bhūṛ ke hūr hote hain* Prov
Unproductive soil, consisting, for the most part, of seven tenths of sand and the rest of clay, with very little vegetable mould, being the third in common enumeration. Varieties of it are termed *bhūd khākī* and *bhūd bārānī*

H بھوسڑا भोसड़ा *bhos'ṛā,* Mār *bhoshā,* n. m
Vulva magna, vulva valde magna

bhosrī, n f Dim of *bhosrā,* q v An abusive term, contemp used for a woman

S بھوشن भूषण *bhūsh'an,* H. *bhūlan,* n m
1 Jewels See زیور
2 Embellishment, decoration, ornament

H بھوک भूक *bhūk, bhūkh,* n f S बुभुक्षा
1 Hunger, appetite, stomach
1 *Bhūk men kivāṛ pāpaṛ,* Prov
To hunger the hard door is crisp-baked flour (Hunger makes raw beans relish well) [*budh hāre,*
2 *Bhūk men rāj ko tej ghat jāt hai, bhūk men sidh ne Bhūk men Kāmnī kām ko tiyāg det, bhūk men purakh ne taji nārī,*
Bhūk men jogī se jugat nahīn hot hai, bhūk men baloī ko rāh bhārī,
Kahat Kamāl, Kabīr kā bālkā, chār re bed se bhūk niyārī Kamāl.

Hunger the light of kingdoms dims, the saint betrays,
Hunger doth Venus cool, men, women send their ways,
The ascetic's beads are missed, and weary drags the way,
Kamāl saith, stronger than Veds four is hunger's sway

4 *Sab se mīthī bhūk* Prov
No sweet like hunger (Hunger is the best sauce)

5 *Sab se barī bhūkh, jo pāve so chūkh.* Prov
Greatest is hunger, swallowed up whatever comes

2 Desire, craving; wish, passion

3 Demand, requirement, want, need.

bhūk-piyās, n. m. *lit* Hunger and thirst. Time of need.

bhūk-piyās men, adv In time of need
Thore se laddū le jāo, bhūk piyās men kām āënge

bhūk-piyās mārnā, v a To repress one's appetite, mortify oneself. [appetite)

bhūk marnā, v n. To pass away (hunger or

bhūk lagnā, v n 1 To be or feel hungry, to have an appetite
Bhūk lagī hai, to hare hare rūkh dekho + Wom
If you feel hungry go, look on the green tree's arching bough

2 To wish, long for; feel the want of, crave

بھوکا भूका *bhū'kā, bhūkhā, bhūkā-piāsā*, adj

1 Hungry, starving, open-mouthed
PHR.—Hungry as a hunter, hungry as a church mouse, pinched with hunger

1 *Khudā bhūkā uthātā hai, par bhūkā sulātā nahīn* Prov God hungry wakes (his creatures), but not hungry sends to sleep

2. *Jangal Jat na chheṛye, hatti bīch kirāṛ,*
Bhūkā Turak na chheṛye, ho jāën ji ke jhāṛ Prov
Mock not a Jāt in forest wild, nor *banyā* in the mart,
Nor hungry Turk insult, they 'll have the life blood of your heart

3 *Ghar men bhūkā par rahe, das phāke ho jāë,* [Dās
Tulsī, bhaiyā band ke kabhū na māṅgan jāë! Tulsī
Lay hungry in your house, though ten days you should fast,
But never of your kinsfolk beg for a repast

2 Longing, hankering, anxious, fond.
Ham mahabbat ke bhūke hain.

3 Desirous, covetous, greedy

4 Poor, indigent, penniless, destitute

bhūkā, yā bhūke marnā, v n. To die of hunger, starve to death

1 *Bhūkā mare, ki satuā sāne?* E. Prov
Better gram meal than starve to death.

2. *Bhūkā martā kyā na kartā?* Prov
The famished all things dare.

بھوکا भूका *bhūkā*; Mah *bhukkaṛ beg*, n. m.

1 A hungry person.

1. *Bhūke se pūchhā 'do aur do kai?' Usne kahā, 'chār roṭiyāṅ.'* Prov 'How many are two and two?' 'Four meal cakes,' the hungry man replies

2. *Jahān jāë bhūkā wahīn pare sūkhā.* Prov
Where'er the hungry goes the drought foreshows.

2 A pauper, beggar *Bhale bhūke ko betī dī!*

bhuk-muā, n. m. 1 A famine stricken or famished person. 2 A greedy person. [بھوشن

H بھوکن भूकन *bhūk'an, bhūkhan*, n m. See

H بھوگ भोग *bhog*, n. m S. भुज् to eat, enjoy.

1 Food offered to an idol

2 Morning hymns, matins

3 Pleasure, enjoyment, zest.

4 Use, enjoyment, (*in law*) usufruct

5 Sexual intercourse (*kām*), animal gratification
Gyān barhe soch se, rog barhe bhog se Prov
Knowledge with thought increaseth more, from pleasure comes diseases sore

6 Abusive words, abuse, insult [(*ans*)

7 (*Arith*) The numerator of a fraction

bhog-bilās, n m. Sensual pleasure, sexual intercourse [call by foul names

bhog sunānā, yā denā, Wom v n. To abuse,
Kisī pyāron-pīti ne merā nām liyā, to hazāron bhog sunāūngi. Wom.
If any mourner cursed dares take my name,
Foul epithets a thousand I'll proclaim. [course

bhog karnā, v n To have or enjoy sexual inter-

bhog lagānā, v a 1 To eat, take food, dine
Tum bhī bhog lagā lo

2 To offer food or dainties to an idol
Sri Krishn, mahārāj, ko bhog lagā do

بھوگنا भोगना *bhog'nā*, Tir fut *bhogab*, v n.

1 To feel or experience pleasure, enjoy, relish, revel

2 To bear, suffer, endure (pain).

1 *Chakkī dhari agārī mere jab se mujhe biyāhī,*
'E bharve! main tere ān ke bhogī saḍā tavāī' Play
The very day he wed me he a flour-mill set 'fore me,
'Thou wh—eson! in thy house I've suffered constant misery'

2 *E beti ri, janam ke sāthī hain māi aur bāp,*
Dukh sukh apne karam kā bhogen apne āp Play
My daughter! at your birth your father, mother, both attend,
The good and evil in your fate on you alone impend.

3 To take pain and pleasure as they come

بھوگی भोगी *bho'gī, bhogyā, bhogtā*, n m [rite

1 A man of pleasure, voluptuary; Syba-
Man bhogī, karam diladdrī. Prov
For pleasure made, to poverty foredoomed.

2 One given up to carnal pleasures (*kāmī*), a rake, debauchee
Bhogī so rogī Prov On Sybarite diseases light.

3 (*In law*) One who enjoys the usufruct of a property [used in Hin. *pātshālas*

H بھول भोल *bhol, bholkā*, n m. An inkstand

H بھول भूल *bhūl, bhūl chūk*, n. f. S विह्वल to move about

1 Forgetfulness, neglect, negligence, omission, failure.

2 Slip of the tongue, *lapsus linguæ*; slip of the pen, misprint.
Chamre kī zabān hai, bhūl chūk ho hī jātī hai. Prov
The tongue but skin to blunder prone

3 Lapse; inadvertency; false step.

4 A mistake, blunder, error

5 Fault; default, a slight offence

[illegible]

4. To be fleeting, wavering, [illegible] uncertain

5. To be heard [illegible]

6. To [illegible] pull [illegible] tu[illegible]

[illegible]

Bhūl chuk, n. m. A bad memory

H بهوم **ਭੂਮ** *Bhum, Bhū, Bhūm, Bhuñ, Bhū*, n. f. S. भूमि [site; estate, domain

1 Land, soil, earth (*dharti*), ground,
2 Country, region, climate, fatherland
3 (*Geom.*) The base of any figure
4 (*Ar.*) The symbol for one (1)

[illegible]

H [illegible] **ਭੌ** [illegible]

[illegible]

H بهون **ਭੌ** *Bhauṅ*, [illegible], n. f. [illegible]

H بهونپو **ਭੌਂਪੂ** *Bhoṅpū*, *Bhoṅpā*, *Bhoṅpū*, n. m. A wind instrument, a horn

H بهونچكا **ਭੌਚੱਕਾ** *Bhauchakkā*, [illegible], *Bhauchak*, [illegible], adj. S. भयचकित alarmed [wonder.

1. Confounded, astonished; stupefied with
2 Dismayed, awestruck; horror struck, aghast; petrified

PHR.—Frightened out of one's wits, afraid of one's own shadow, frightened to death, white as a sheet, pale as death, the hair standing on end.

bhauchak rah jānā, v n. See *achambe honā*.

H بھونڈو **भौंदू** *bhon'dū, bhaundū, modhu*, Tir *būrı*, adj Innocent, simple; artless

bhoṅdū, n m. A child, baby; calf; noodle, green horn, stupid (احمق)

PHR.—One who could not say "boh" to a goose

Bhoṅdū bhāo na jāne, pet bharan se kām. Prov The market rate the fool knows not, to fill his stomach's all he's got

H بھونڈا **भौंडा** *bhoṇḍā, bhondī*, W Rus *bhūndā, bhūndī*, Bhoj *bhonchā*, adj Ugly, ill-shaped, deformed, ill-looking, unsightly

Mūı bhondi behangam se kaun shādi kare! Mah.Wom.

bhuṅd pairā,—pairī, Wom adj Inauspicious, unlucky

[n. m **भौमगृह**

H بھونرا **भौंरा** *bhaun'rā*, W, *bhuīn gharā*, E

1. A cell; a vault, dungeon.

2 (S **भ्रमर**) A beetle See under بھونری

بھونری **भौंरी** *bhaunrī*, n. f. A defect in horses

H بھونکانا **भौंकाना** *bhaunkā'nā, bhunsānā*, Caus

بھونکنا **भौंकना** *bhaunk'nā*, Illit *bhauknā*, Rus *bhūnsnā*, v n S **भष्** 1 To bark (a dog)

1 *Adab, chal dūr ho, kyā bhaunktā hai tū mūē gurjı?*
Mujhe nafrat hai, maın kuttā na pālūn terı rangat kā Wom Rūhat.

2 *Kuttā dekhegā na bhaunkegā* Prov
If the dog sees it, he will bark. (Keep it out of sight, or somebody will want it)

3 *Kuttā bhūkā kartā hai, hāthı chali jātı hai.* E Prov
The dog may bark, the elephant heeds not. [man.

2 To make a noise, yell, rave like a mad

Ek kachauri ūpar non, jn kutyan se bhūnse kaun? Wom. Song *Sithnā*

3 To talk nonsense, foolishly, or at random, to talk to no purpose, beat the air

1 *Parā bhaunkne de.*

2 *Tū kar apnā kām tavalyā, bhūsan de* Prov [will
Quick your own task fulfil, let dogs bark as they

4 (*Slang*) To advise, give counsel, or expostulate in vain

Ham usī dın ko bhaunkte the

H بھونکنا **भोंकना** *bhonk'nā, bhūnknā, bhoknā*, v a. 1. To thrust, drive in; (G G) stab

2 To sew badly

bhonkā bhoṅkī, n f. Thrusting and stabbing

H بھونا **भूनना** *bhūn'nā*, E *bhūnynā*, Tir. fut *bhujab*, Garh *bhaṛyāonā* v. a S **भ्रस्ज्** to fry

1 To fry, parch, roast, toast, broil.

Tum ne urdīn, ham ne bhūn bhūn khāīn. Prov
The bird you thought to scare away,
I fried and ate, once made my prey

2 To fire, burn, consume

3 To fire at, bombard, cannonade

Bhāṛ sā bhūn diyā

4 To torment, harass, give pain

1 *Ham tū rahorā hāthī pahilahi sen bikāīl bānī,* [song
Pher hamrā ke rahurān anere bhūjat bānī. Bhoj
I am your slave, my lord, sold to you from the first.
In vain, my lord, you burn me o'er again accurst!

2 *Kamāī na dhamāī, mo ke bhūj bhūj khāt.* E Prov
He neither earns nor gets, but roasts and feeds on me.

H بھی **भी** *bhī*, Poet and Brij *hū*, Tir. *hūn*, Mār and Garh *bī*, conj. S **अपि** [and, with

1 Also, besides, even, likewise, too,

2 Moreover, furthermore, more, more than this, *plus*, over and above, as well as, withal, together with, along with, conjointly, into the bargain.

H بھے **भय** *bhae*, n m S **भी** to fear

1 Fear, alarm, fright, dread, terror (*dar*)

2 Nervousness, anxiety, qualm, suspicion, misgiving

bhae denā, yā dikhānā, v a
1 To put in fear, excite fear, frighten (*darānā*), terrify, affright, scare, startle

2 To intimidate, threaten, menace [fear

bhae honā, v n To be afraid, to apprehend,

بھیانک **भयानक** *bhayā'nak, bhiyānak*, E *bhayāwan*, adj 1 Frightful, alarming, dreadful, awful, terrible, terrific, formidable, horrible

2 Solitary, lonely, lonesome, desolate

PHR.—Still as death, death-like silence.

P بہی *bi'hī*, n. f A quince

bihī-dānā, be-dānā, n m Quince-seed

H بہی **बही** *ba'hī*, Mar and Garh *baī*, Fac *bahū* wife, n f [at the end

1 A book, not stitched at the sides but

2 A merchant's or banker's book, a register, record, journal, diary, ledger [book.

bahī roz-nāmchā, roznānvā, n f Daily account

bahī khātā, hisāb bahī, n f Account books, ledger, a set of books kept by merchants or bankers

bahī men charhā'nā, v a To bring on the books, enter in the books, place to account, debit or credit [book.

bahī yād-dāsht, n f A memorandum or note

rokar bahī, n f Cash-book.

saudā bahī, n f Ware-house books

nıy bahī, n. f Private account book.

naql bahī, n f Day or waste book.

hundī bahī Hundi or bill book.

H بھیا **भैया** *bhaī'yā*, n m Brother. See بھائي

Rone lo thīn, itne men ā gaē bhaiyā Prov
Just as she was about to cry her brother just returned stood by (It is the custom for women to set up loud cries on the departure or return of a relative, and in her brother's opportune return she found the excuse to cry which she wanted.

bhaīyā-bānt, n. f Brotherhood, fraternity

bhaīyā chārah, n m. 1 A community of brethren or of people from one stock. 2 A tenure in severalty, joint undivided estate

taqsīm bhaīyā chārī Division of land between co-sharers who are jointly bound for the payment of the Government revenue.

H بھیت *bhīt*, *bhīnt*, Mag *bhītī*, n f. S. भित्ति A wall, embankment, the vestige of an old house [Mag Prov

Lāo sīpī, khikhor bhitī, mere saiyān pe itnī bitī!
Quick, bring the oyster shell to scrape the wall, I will not have my husband's substance wasted all

☞ The new wife, in her haste to assume her duties, scrapes off for use the pat of rice which it is customary to clap against the wall, as a part of the marriage rite.

H بھیتر *bhī'tar*, adv S अभ्यन्तर Inside, in within, (*andar*), in-doors, within doors

bhītrā bāhirā. adv Half out half in

bhītar ānā, v n To come in, enter, gain admittance, effect an entrance

bhītar honā, v n. To be contained, included, comprehended. [adj

بھیتری *bhīt'rī*, Brij *bhī'tarlā*, *bhītarlī*, 1 Inner, internal, inmost, interior, inward 2 Hidden, concealed, secret

Bhītar kā ghāo, Rānī jāne kī Rāo Prov
Domestic sores the wife and husband only know

bhītrī chāl, n f (*Physics*) Endosmose. [*darūnī*)

bhītrī kon. (*Math*) Interior angle (*zāviyah-i-an-bhītrī yā guptī mār*, n f Internal hurt or injury.

بھیتریا *bhī'taryā*, E n Opp of *bāhariyā*, 1 A domestic, male or female, one admitted to the inner apartments of a dwelling 2 A guest at a marriage feast who is admitted to eat with the relatives of the bride 3 One who betrays secrets

H بھیٹ *bhet*, *bhent*, n f 1. Touch; contact, collision [visit, introduction 2 The act of meeting, an interview, a

Dukhte chot, kamaundī bhet Prov
The part that is sore is afflicted more.
(Misfortunes never come single)

3 Sacrifice, offerings to superiors (*bhet-pūjā*), a complimentary gift (*nazrānā*) 4 Hymns in praise of some goddess Hin

Pahle mātā kī bhaten yā lo Wom.

5 A bribe, douceur, an illegal gratification.

bhet charhānā, denā, yā karnā, v a. To offer, present, sacrifice

bhet honā, v n. 1 To meet, encounter, have an interview. 2 To be sacrificed, to fall a victim *Rel kī bhet ho gayā*

bheṭ bakrā, n. m. 1 The sacrifice of a goat. 2 The complimentary presentation of a goat to a superior

بھیٹنا *bheṭ'nā*, *bheṭ honā*, v n. 1 To touch, come in contact with (*bhiṭnā*), embrace

2 To meet, come across; encounter, come up to 3 To see, visit, pay a visit to,

Bhete anuj sahit Raghu nāthā. Rāmāyan.

H بھیج بھیج *bhej*, Bhoj. *bhānj*, n m S भज् to share 1 A proportionate share 2 Rent of land, ground-rent.

H بھیجا *bhe'jā*, n. m Brains, the contents of the brain or skull.

Sir saulāē, bhejā khāē Prov
Pats the head and eats the brains.

bhejā khānā, v a. *lit* to eat one's brains. To bother, tease, annoy [the head

bheje kī kothrī, n. f. The dorsal chamber of

H بھیجنا بھیجنا *bhej'nā*, *bhej denā*, Brij and E *pathānā*, v a [despatch.

1 To send, transmit, remit, forward, 2 To give, bestow, grant, accord.

Miyān, bhej jaldī jo taufīq i-haq hai! Inshā. [(بھیگا)

H بھیجنا بھیجنا *bhīj'nā*, v. n To be wet

Ote sūtī, ote sūtī, nandi ji ke bhaiyā,
Ki pāt cholyā bhinjahi pasenrā. Mag. Song
Sleep further off, sleep further off, now brother of my sister-in-law! my boddice is with perspiration wet.

بھیجا *bhīj'ā*, E *bhīngā*, Tir. *bhījal*, Brij *bhīgā*, adj 1 Wet, steeped, soaked, damp; moist. 2 Drenched, reeking, dripping; soaking

bhijo'nā, Hin n m. Wet grain

H بھیچ بھیچ *bhīch*, *bhīnch*, n f S एच touch [contraction.

1 Pressure; squeezing, compression, 2 Narrowness, scantiness, insufficiency

bhīnch karnā, v n. *Slang* To grudge, stint, hold back

Woh rupayā dene men barī bhīnch kartā hai.

بھیچنا *bhīch'nā*, *bhīnch'nā*, Mag *pīchnā*, v a 1 To press, squeeze, compress. 2 To force, coerce, compel; enforce. 3 To stint, hold back; grudge

H بھید *bhed*, n. m. S भिद् to break. 1 Difference, variance, dissimilarity; discrepancy [intention or purpose.

2 Secrecy, secret, mystery, secret

Is men bhī kuchh bhed hai. Prov
There is some mystery here.

3 Problem, puzzle, riddle, enigma.

4. Knowledge, cognizance; ken.

Ghar kā bhed jab hī pāyā, jab chauk puran ko dhalnā āyā Prov
The house resources only then found out, [out.
When for the '*chauk puran*' the cup's brought
(An earthen cup, instead of a brass or silver one, shows the poverty of the house). [clue.

bhed pānā, v n 1. To find out a secret; get a 2 To solve (a problem; riddle, enigma)

bhed denā, v. n. To give a clue, to utter or betray a secret. [own counsel

bhed rakh'nā, v. n To keep secret; keep one's

bhed kholnā, v. n To divulge; expose, betray, unmask [noitre, find a clue

bhed lenā, v n. To spy, pry into, recon-

ﻲﺪﺑ भेदी *bhe'dī*, *bhedā*, n. m. A secret agent, spy, emissary, scout, informer; confidant. *Ghar kā bhedī Lankā ḍhāé.* Prov. The secret of the house found out, See Lankā great burnt out throughout.

H ﺮﻴﺑ बहीर *bahīr'*, n.f H. *bhīṛ* crowd [army

1 Camp followers; the baggage, &c. of an

2 Lines near a camp where the wives and families of the soldiers live [tent.

bahīr bungā, *bhīr bhungā*, n. f P *bungāh* a The rabble of camp followers, the baggage or "impedimenta" of an army on the march

H ﻮﺑﺮﺑ भैरव *bhair'av*, *bhairon*, n. m S भी to fear 1 An epithet of Shiv, but more especially an inferior manifestation of that deity Of these eight are reckoned, all of which allude to terrific properties of mind or body [excite emotions of terror

2 A *rāg* or musical mode calculated to It is sung at early dawn in autumn, and is represented in pictures by Mahadeo with the Ganges flowing from the hair of his head, and this musical deity (*rāg*) issuing from his mouth.

The scheme commonly used to this *rāg.* is as follows—6+4+4+2,+6+4+2=28 instants, with pause at the 16th instant. The metre is complete in two lines. Kellogg's Gram. [*rūp hai.*

bhair'on, adj Fearful, horrible *Mahā bhairon*

ﻮﻳﺮﺑ भैरवी *bhair'avī*, *bhairvīn*, E *bhurārī*, n f

1 A *rāgni* sung in the morning

2 The wife of Bhairon. [ewe, a sheep

H ﺮﻴﺑ भेड़ *bher*, *bheṛī*, Mār *gādar*, n f 1 An

2 A musical instrument of copper, like a bugle.

bheṛ kā bachchā, n. m. A lamb

Bher kā bachchā chhor de Release the lamb

☞ At the *Mātā* (*Sitlā*) *ki pūjā* (worship of the goddess of Small pox) sheep, brought by sweepers, are formally offered to the goddess and then restored to the owners, with the gift of a few pice

bheryā chāl, W, *bheryā dhasān*, E. n. m A blind imitation of another, as a flock of sheep blindly follow the foremost one

ﺍﮌﻴﺑ भेड़ा *bhe'ṛā*, *bheḍā*, n m A ram (*mendhā*)

H ﺮﻴﺑ भीड़ *bhīṛ'*, Bhoj *bhīṛī*, n. f H. *bhiṛnā* to join See ﮌﮍ [crush.

A crowd, throng, multitude, swarm,

1 *Bhīr, amboh, aur bharalke hain*
Dhūm dhaunsoh ki, aur dhuralke hain. Nazir

2. *Chitr kot ke ghāt pe bhai santan kī bhīr,*
Tulsi Dās chandan ghisen, tilak det Raghbir Dohā.

3 *Jāfar, ba-kūē-i yār agar bhīr bhār hai,* [Zaṭallī.
Tū bhi ghusar pusai ke ghuser apnī āp ko! Jāfar
No matter if your mistress' lane be choked up with a throng,
Do you too elbow, press, and shove, and force your way along!

bhīr bhār, *bhīr bharalkā*, n A crowd (ﮌﮍ)

bhīr parnā, v n. To be entangled in difficulties, troubles, or misfortunes

Bābū, durbal kāhe mātā toharā sarīr,
Kaun paral tohrā par bhir? Mag. Song Sarvan.

bhīṛ karnā, *yā lagānā*, v a To crowd, swarm

ﮍﻴﺑ भीड़ा *bhīr'ā*, *bhīrī*, Rus. *bhero*, Tir. *bhural*, adj Narrow, close, tight, close-packed.

bhīrā, n m. One who has contracted eyebrows.

H ﺍﮍﻴﺑ बहेड़ा *bahe'rā*, n. m. The beleric myrobalan

H ﻦﮍﻴﺑ भेड़ना *bher'nā*, Mag *bhiṛkānā*, v. a.

1 To shut, close (*band karnā*)

2 To pen, fence [give as a bribe

3 To lock up; shut up 4 To bribe,

Pulis-wāle ko do rupaē bhere to chhuṭṭī huī

H ﺎﻳﮍﻴﺑ भेड़िया *bheṛ'yā*, E and Farrukh *bhir-hā*, Mag *hundār*, n m. H *bher* a sheep. A wolf

H ﺲﻴﺑ भेस *bhes*, *bhek*, n m S. वेश dress.

1 Appearance (*rūp*), aspect, look, likeness, resemblance, dress, guise, garb, color, complexion, phase [country

1 *Jaisā des, waisā bhes* Prov The people as the

2. *Mūli kā sā kātlā, aur dahī kā sā bhes,* [Ans *Rupayā*
Būjhe hai to būjh, nahīn chal bāp ke des Riddle
A slice of radish like, as white as any tyre,
Canst make this out? If not, to your father's home retire.

3 *Tulsī jag men āē ke sab se milye dhāē,*
Nā jānūn kis bhes men Nārāyan mil jāē Dohā.
O Tulsi, in this world d'you all men kindly greet,
Who knows, what form assumed, Nārāyan you may meet?

2 Figure, form, shape (*shakl*)

3 Air, manner (*dhang*), carriage, port, demeanour

4 Show, seeming, assumed likeness, personation, disguise, mask (*bhes badal*)

Bhekh barābar bhekh, gun barābar nāhe,
Tol barābar gunchi, mol barābar nāhe Kabir
Like fair in outward looks not equal worth declares,
The weight which weighs the gold not equal value bears

5 Any sect of (Hindū) Faqīrs, Jogīs, Bairāgīs, etc (*panth*)

Kaun se bhes men ho, kaun gurū ke chele? Nazir

bhes badalnā, *bharnā*, *banānā*, *yā palatnā*, v a.

1. To assume a disguise, personate a character, put on a mask

Pahan seli aur geruā orh khes,
Chali ban ke sahrā ko jogan kā bhes. Mir Hasan
The black cord from her neck was hung, a yellow mantle flung,

The love sick princess now a *jogan* roams the woods among

2. To simulate; feign, counterfeit.

H بھیک **भीक** *bhīk, bhīkh*, n. f. S. भिक् to beg for Alms, charity.

1 *Bin māṅge motī milen, māṅgī mile na bhīk* Prov. Pearls for those who ask not, who ask, not alms e'en in their lot

2 *Bhīk le tukre, bazār meṅ dakār!* Prov Fed on scraps of alms, he belches in the streets. (A token of having dined well)

bhīk māngnā, v. n To beg alms, to beg

1 *Apne nain ganvāe le, dar dar māṅge bhīk!* Prov His own eyes he puts out, then begs from door to door (Having squandered away his own substance he now begs from others)

2 *Māṅge bhīk! pūchhe gāon kī jamā!* Prov. A beggar! and he wants to know the rental of the village! [reduce to poverty

bhīk mangānā, v. a. To cause to beg alms, *Kheti rāj rajāī, kheti bhīk mangāī* Prov Husbandry makes kings and beggars both.

H بھیگنا **भीगना** *bhīg'nā*; E. and W Rus *bhījnā*; Mag *bhīgnā*, v. n S. भ्यज्ञ to anoint To be wet, damp, moist.

Ūpar ke man gorī asū roī,
Sab bhīt roī roī chadaryā
Gorī roī jaise barse badaryā Wom. Song
For show the maiden wept to that degree,
Her mantle wet with tears all from her ee,
She wept like rain from clouds continuously

masen bhīgnā, v n. To come out or grow (whiskers), just to arrive at the age of puberty. [(the night)

rāt bhīgnā, v n To pass, or be advanced

H بھیل **भील** *bhīl'*, n m. The name of a tribe; aborigines of India.

H بھیلی **भेली** *bhe'lī*, n f. *bhelā*, n m. A lump of coarse sugar or *gur*, generally consisting of four or five seers, a ball of *gur* or jagry

Ganvār gāndā na de, bhelī de. Prov The stupid countryman wont give you a sugar-cane, but he 'll give you a great lump of sugar (Penny wise pound foolish)

H بہیلیا **बहेलिया** *bahel'yā*, n m. A fowler (*chirī-mār*), hunter

H بھیم راج **भीमराज** *bhīm-rāj*, n. m The mocking bird of the natives; *Edolius malabaricus*, the great crested Drongo Shrike, comes from Nepal and the Bhutan Doars

H بھیڑا **भेमड़ा** *bhem'ṛā*, n m. A wry face,

H بھیں **भें** *bheṅ, bhen bheṅ*, n. f The bleating of sheep [smell)

H بھینا **भीना** *bhī'nā, bhīnī*, adj Light (color,

Merā banjārā rang bhīnā. Marriage song.

H بھینڈ **भेंड** *bheṇḍ*, n. m. A kind of reed or aquatic plant, *Aeschynominæ arborea*, Wat From the stem, which resembles pith, is made a variety of articles, as hats, and covers for wine-bottles which have been cooled with ice or saltpetre. 'Rice paper' consists of this substance cut in very thin plates.

H بھینڈلا **भेंडला** *bhaiṇḍ'lā*, adj. See *bhonḍā* Silly; foolish (a girl).

H بھینس **भैंस** *bhaiṅs*; Bhoj. *bhaiñsī*; Panj. *mahī*, Brij. *mahelhī*; Tir. *mahīṅs*, P. *gāo-mesh*, n f. S महिषी A buffalo.

Bhaiṅs pe dūdh kinne chhorā! Prov Who ever leaves the milk in the buffalo! (The rich are always fleeced)

بھینسا **भैंसा** *bhaiṅ'sā*, n m. A male buffalo.

H بھینگا **भेंगा** *bhen'gā*, Illit. *bhaiṅgā*, Mār *bāro*; Mag and Tir *bakder*, adj H. *bank* crooked. Squint-eyed.

H بے **बे** *be*, intj Cont of *abe*, q v. A sign of the vocative used *after* the noun [सम् with

H بی **बी** *bī bi*, S. वि, P. *be*, without. Opp. of A prefix, meaning apart, apart from, asunder, away, away from, off, to and fro, about, against, opposite, negation, as *bi-jog* disunion; *bi-kharnā* (S वि-क्र) to be scattered, *bi-chalnā* (S वि-चल्) to go astray; *bi-knā* (S वि-क्री) to be sold; *bi-sarnā* to escape from the memory.

H بی بی **बी** *bī*, n f 1. A lady Cont. of بی بی q v. 2 A sign of the vocative feminine used after the noun.

P & H بے *be*, A privitive particle or preposition denoting 'without,' corresponding to S वि apart Opp of P *bā* with.

بے اثر *be-as'ar*, adj. Without impression or effect, inefficacious, inefficient, ineffectual, abortive.

بے اختیار *be-ikhtyār'*, adj 1. Without self-possession, control, or authority, incompetent.

2 Constrained, forced, compelled.

be-ikhtyār, adv 1 *Nolens volens*, in spite of oneself [rally

2 Involuntarily, spontaneously; natu-

بے اختیاری *be-ikhtyā'rī*, n f Want of power, incompetency, disability, helplessness.

بے ادب *be-ad'ab*, adj.

1 Disrespectful; rude; unmannerly.

Be-adab, be-nasīb, bā-adab, bā-nasīb Prov Unmannerly, ill-fate, good manners, fortunate.

2 Presumptuous, impudent; insolent (*gustākh*)

بے ادبی *be-adabī*, Ped , *be-adbī*, Pop n f 1 Disrespect, rudeness [pudence, insolence
2 Presumptuousness, impertinence, im-

بے اصل *be asl*, *be-as'al*, H. *be-jar*, adj.
1 Groundless, baseless, unfounded
2 Without foundation, false, not true

بے اعتبار *be e'tibār'*, Pop *be-etibārā*, adj
1 Of no credit or estimation, not trustworthy, incredible
2 Not to be trusted, unreliable, faithless
3 Disbelieving, suspicious, incredulous, sceptical [discredit

بے اعتباری *be-e'tebā'rī*, n f 1 Want of credit,
2 Untrustworthiness, faithlessness
3 Distrust, disbelief, suspiciousness

بے انتظامی *be-intiā'mī*, n f Mismanagement See بدانتظامی [بے حد

بے انتہا *be-intehā'*, *be andāzāh*, adj Endless See

بے انصاف *be insāf'*, adj Unjust See انیائی (1-3)

بے انصافی *be-insāfī*, n f Injustice See انیاو.

بے اولاد *be-aulād'*, H *nis-santān*, adj Without issue, childless

بے ایمان *be-īmān'*, Illit *baimān*, adj
1 Without religion or conscience, unprincipled, corrupt [scrupulous, crooked
2 Dishonest, fraudulent, false, un-
3 Faithless, perfidious, slippery, treacherous (*dagā-bāz*)

بے ایمانی *be-īmānī*, n f *lit* Infidelity. Irreligion, dishonesty, breach of trust, unfair dealing, unfairness [black face
1 *Be īmānī kā mūnh kālā* Prov Roguery has a
2. *Yā be imānī, terā āsrā !* Prov In fraud is my hope. [defraud.

be-īmānī kar'nā, v n. 1 To play false, cheat,
2 To misappropriate, embezzle, peculate

بیباق *be-bāq*, H *chuktā*, adj Balanced, even, quits, without arrears, paid up in full.
Lāthi le hāth, māl guzārī be-bāq Prov
Present a stick, the rent's paid quick.

be bāq kar'nā, v a. To pay up, pay in full, adjust, liquidate, discharge an account, make good a default or balance, settle, square or balance accounts.
Phr.—To be even with, to wipe off the old scores, to pay in full or satisfy all demands.

be-bāq honā, v n. To be paid in full

بیباقی *be bāqī*, n f. Full payment, discharge, liquidation, quittance, acquittance, clearance

بے بدل *be bad'al*, adj. 1 Without change, uniform; invariable, unalterable, immutable.
2 Positive, absolute, peremptory
3 Matchless, peerless, incomparable

بے بس *be-bas*, H adj. Without power or authority, powerless; weak, helpless, without resources

be bas'ī, n. f Helplessness (*be ilhtiyārī*).

بے پیر *be-pīr'*, Illit *be-pīrā*, adj *lit* having no spiritual guide (*ni-gurā*)
1 Inexorable, unreconcilable
2 Unfeeling, selfish, cruel, pitiless

بے تاب *be tāb*, adj Agitated, impatient (*be chain*)

بے تابی *be tābī*, n f Agitation, restlessness
Yeh be tābi, yeh be khwābi, yeh be chaini dikhātā hai,
Na ghar men dil merā lagtā, na sahrā mujh ko bhātā hai On separation Nazir
Unquiet, sleepless, restless grown to that degree,
Nor home, nor lonely wood distasteful pleaseth me

بے تحاشا *be-tahā'shā*, adv A حشی he breathed short. Recklessly, furiously; headlong
Be tahāshā bhāgā jātā hai [vant

بیجا *be-jā*, 1 Out of place, misplaced, irrele
2 Improper, unlawful, unjustifiable, illegal [sound, absurd
3 Unreasonable, contrary to reason, un-
4 Inaccurate, wrong, objectionable

be-jā, adv Improperly, injudiciously, wrongly

be-jā kharch, yā sarf, n m Needless expense, extravagance, waste, dissipation [See اجوڑ

بے جوڑ *be-jor* H adj Out of joint, disjointed

بے چارہ *be-chā'rah*, Illit *bichārā*, adj
1 Without remedy, means, or resources, helpless, destitute
"Nām kyā ?" "Shakar pārā"
"Roti kitnī khāē ?" "Das bārah."
"Pāni kitnā piyē ?" "Matkā sārā"
"Kām karne ko ?" "Larkā bichārā" Prov
"Your name ?" "I'm lollypop" "You eat ?"
"Loaves ten or twelve or so"
"You drink ?" "A large jar full" "You work ?"
"I'm but a lad you know"
2 Unfortunate, miserable, wretched

be-chārā, n m An unfortunate, helpless person, a poor wretch

بے چوبہ *be-cho'bah*, n m A tent without a pole

بے چین *be chain, be kal, bikal*, H adj Restless, unquiet, uneasy [ness

بے چینی *be chain'ī*, H n. f Restlessness, uneasi-

بے حال *be-hāl*, adj
1 Damaged, unserviceable, worn out, used up, ruined [*hain*
2 Unemployed, badly off *Āj kal be hāl be-hāl*, adv On the point of death
Be-hāl ho rahā ka- so woh hāl kyā kare ? Nazir

بیخود *be khud*, H *be-āpe*, adj Senseless. See *az-khud raftah*
Enraptured, transported, intoxicated

بیخودی *be khud'ī*, n. f
1 Insensibility, stupefaction
2 Rapture, transport, ecstasy [(fruit)

بیدانہ *be-dānā*, Illit *bīdānā*, adj Seedless

be-dānā, n. 1 The fruit of the mulberry tree
Āj to, miyān, qand men ghulāyā hai bedānā !
Delhi street cry
Mulberries to day as sweet as though in sugar steeped
2 A kind of raisin. 3 A pomegranate

بیدھڑک बेधड़क *be dhaṛ'ak*, H. adj. S. विदरक Fearless, dauntless. [*chalā gayā.*

be-dharak', adv Fearlessly, rashly. *Be-dhaṛak*

بیدھب बेढब *be-ḍhab*, H. *be-ṭarah*, adj.

1. Excessive, extravagant, enormous.
Āj kal to be-dhab āmdanī hai. [wonderful
2. Strange, striking, extraordinary;
1. *Āj to bari be-dhab bharak nikālī !*
You have come out mighty grand today !
2. *Āj be dhab hai hamārī dil men kuchh āī hui,* [Saiyad.
Jām-i-maē bhī sabz hai, aur hai ghatā chhāī hui
There's something on my mind to day, I am so desperate grown,
The ruby wine in green cup smiles amidst the dark clouds' frown

3 Charming; captivating; fascinating, enchanting

4 Fearless; dauntless, daring; desperate.
Barā be-dhab ādmī hai, hākim se bhī nahīñ ḍartā

5 Dogged, obstinate, persistent.

6 Audacious, presumptuous, impudent, insolent.

7. Sharp, clever, expert; dexterous

8 Serious; shocking, precarious, dangerous, hazardous *Baṛī be-ḍhab bīmārī hai.*

9 Difficult, hard, complicated, complex

10 Severe, violent, reckless, furious

11 Cruel, hard-hearted, unfeeling

be-ḍhab, adv. 1 Excessively 2 Severely. 3 Strikingly. 4. Fearlessly 5 Doggedly. 6 Impudently 7. Cleverly 8 Seriously 9 Recklessly. 10 Cruelly

be-sākhtah, adj Inartificial, artless, natural. —adv. Spontaneously, of its own accord, extempore.

بیشک *be-shak*, adv. Undoubtly (*bilā-shak*).

بےطرح *be-tar'ah*, adv Badly. See *be-ḍhab* [(*birthā*).

بےکار *be-kār'*, H. *nikammā*, adj 1 Worthless

2 Without work or employment, unemployed, idle, doing nothing
Be kār ma bāsh, kuchh kiyā kar
Kapre hi udher kar siyā kar Prov
Be not idle, something do (Parodied as follows)
Unrip your clothes and stitch them o'er anew

3 Inoperative, ineffective, ineffectual, inefficient. [null

4 Without force, invalid, nugatory,

be-kār karnā, v a

1. To thwart, bulk, frustrate, disconcert, defeat, undo [break, destroy

2 To render useless or unserviceable;

3 To render defective, invalidate, undo.

بےکاری *be kār'ī*, n f The state of being unemployed, want of employment.

بےکل *be-kal'*, H adj Restless. See *be-chain*

بےمنتا *be-min'natā*, n m A *minnat* favour

A term used by *bhangars* for a bicornous instrument made of wood, with a cloth spread over it, for straining *bhang* (liquor), so called because a man, without assistance from others, can himself strain the liquor.

بےنظیر *be-nazīr'*, *lā-sānī*, *be-badal*, adj Matchless (*ekkā*).

بےنوا *be-nawā'*, n. m. See عاجز (2). [from want.

بےنیاز *be-niyāz'*, adj. Independent; free; free

Uski zāt be-niyāz hai. God is all-sufficient.

بےوحدت *be-wah'dat*, adj. Immodest; shameless.

Baṛā be-wahdat hai.

H بیا बया *ba'yā*, n. m. S वि a goer, a bird.

The weaver bird (*Ploceus bayā*).

They build large hanging globular nests in parties on palm trees and *babūl* trees The Bayā is taught by natives to thread beads and draw up little buckets of water, etc.

H بیا बीया *bī'yā*, *bīā*, *bayā*, n. m. S बीज seed.

1. Seed. 2 A person appointed to measure out grain.

bayāī, n. f The fee of a grain measurer.

H بیا बया *bayā*, n m. S व्यय् expend.

Sweetmeats, brazen vessels, etc presented by the bride to the bridegroom, etc. on the *sakrānt* in the month of *Māgh*. [Hin. Wom.
E ji, main ne to savā ser peṛon kā bayā liyā hai

P بیابان *bayābān'*, Pop *biyābān*, n m. *be* without, *āb* water. A desert, trackless desert, wilderness. [occupy the mind

H بیاپنا व्यापना *biyāp'nā*, v. n S. वि + आप to

1. To occupy, dwell in, pervade, fill
1 *Byāp rahyo woh ghat ghat māhīn* Bhajan.
God dwelleth in every mind
2 *Sāre badan meñ garmī biyāp gai.*

2. To be affected, influenced [strike one

3 To come in one's mind, occur to or

Yeh sansā mohe nis din byāpe, koi na kah samjhāē,
Dhāgā tūtā, gagan binas gayā, shabdā kahān sam āē! Kabir
All night and day I seek to know, but none can light provide,
The breath once out, the body dead, where doth the soul abide?

H بیاج ब्याज *byāj'*, Hin, *byāz* Mah, n.m.S. ब्याज Interest (*sūd*), dividend. Prov
Mūl se byāj pyārā.
The interest is dearer than the principal. [interest.

byāj par biyāj, P *sūd dar sūd* Compound

byāj-khor, *byāz-khor*, n m. An usurer
Byāz-khor, Khudā kā chor An usurer, a sinner great.

byāj-khorī, n. f Usury.

بیاجو *byāj'ū*, P *sūdī*, adv. At interest. [interest.

byājū denā, *byāj meñ denā*, v n To lend at

byājū lenā, v n. To borrow on interest.

H بیاد बियाध *byādh'*, *byā'dhā*, n. m.

1. Wrangle, quarrel (*jhagṛā*).

2 Pain, anguish, grief

H بیاسی बयासी *bayā'sī*, *byāsī*, Rus. *birāsī*, adj S द्व्यशीति: Eighty-two.

A بیاض *bayāz'*; Pop *biyāz*, n f. باضه He surpassed him in whiteness. A blank book, a common place or pocket book, album, an account book (*bahī*)

S بیاکرن व्याकरण *byākar'an*, A *sarf o nahv*, H. *bol-gur*, n. m. Grammar

H بیاکُل व्याकुल *byākul'*; Brij *bikul*, adj S. व्याकुल from वि neg आ all round. कुल to collect together

Disturbed, agitated (in mind), disquieted, restless, uneasy (*be-kal*) [restless.

byākul honā, v. n. To be agitated, uneasy,

H بیال व्याल *bayāl'*, *biyār*, *byārī*, Sah. *bāl*, Tir *basāt*, n. f. S वा to move.

1. Wind. 2 An evil spirit 3 A serpent

Basahā chaṛhāl Shiv byāhan chalale lihale bhari phānkā bhāng,
Ātho āṅg Shiv byāl lapetal dunon hāthe lihalīnh sāngi Bhoj Shiv marriage song
Shiv on a bull went forth to wed, gulping great lumps of *bhang*,
His trident in his hand, his body all with serpents hung

بیالا व्याला *byā'lā*, *biyālā*, Hin, *bādī*, P., *naffākh*, A Mah. adj Windy; flatulent, heavy, indigestible (esculents)

Bahut khattā biyālā mat khā. Hin. Wom.

H بیالُو व्यालू *byā'lū*, Brij *byārū*, Gaṛh *biākhnū*, n m. The evening meal, dinner

H بیالیس बयालीस *bayā'līs*, *biyālīs*, Panj. *bitālī*, adj S. द्विचत्वारिंशत् Forty-two

A بیان *bayān'*, *byān*, n. m. بَیَنَ being separated. Opp of وَصَلَ united See برنن Declaration; assertion, affirmation; allegation, dictum, exposition, report [report.

bayān karnā, v a. 1 To express, tell, state,

2 To declare, assert, affirm, allege, relate, depose, lay before

3 To give an account of, describe; recount, rehearse, retail. [prevaricate

bayān badalnā, v n. To contradict one's self,

H بیانا बियाना *biyā'nā*, v n S जन to be born

To bring forth, give birth to (animals)

بیانت ब्यांत *byānt'*, W, *byān*, Bhoj n m. Birth, giving birth to (animals) *Sūrī kā sā biyānt*

H بیانُو ब्यानु *byān'u*, n. m. A measure equal to the length of both arms extended from end to end, including the chest.

H بیاه ब्याह *byāh'*, Pop, *bivāh*, Ped; *bibāh*, Rus., *byāv*, Mār.; *biāo* Garh. n m. S. विवाह from वह to marry

Marriage; wedlock, matrimonial alliance.

1 *Āj ki maṅgni, kal kā byāh,*
Ṭūt gai tangṛi, rah gayā byāh. Boys' rhyme.
To-day betrothed, to morrow is the wedding day,
You break your leg—your marriage you must now delay

2. *Biyāh nahīn kiyā to kyā, barāteṅ to dekhī hain* Prov
If I never married, what then? Have n't I seen many a wedding? (If it has n't happened to me, have I not seen it happen to others?)

byāh rachānā, v a. To celebrate a marriage

Lālā jī ne biyāh rachāyā lainhgā bech lugāī kā,
Māshā bhar ki chār kachaurī, khurmā māshe dhāī kā,
Ghar men roven bahan, bhānjī, bāhar rove nāī kā, Play *Chaubolā*
Did ever you see such a wedding queer,
As the Lalā's who sold his wife's skirt for a stiver?
A half drachm just of *dāl* cakes four,
Of sweetmeats two and a half, no more,
Sisters and nieces crying at home,
The barber without with wailing o'ercome.
Did ever you, etc.

byāh-karāī, Hin, *nikāh parhvāī*, Mah. n f The marriage fees of a Brahman.

byāhne-jog, adj Marriageable, arrived at the age of puberty [adj Married.

byāh'ā, *byāhī*, *byāhyā-thāyā*, *byāhī thiāī*, W

Byāhī betī parausan dākhil. Prov
Your daughter wed, your neighbour instead.

بیاہتا ब्याहता *byāth'tā*, *byānhtā*, n f A married woman, in contradistinction to a kept woman (Hin. *karī-huī*, Mah. *nikāhtā*)

Nikāhī, na biyāhī, mundo bahū kahān se āī. Prov
Nor wedded wife, nor concubine, this shaven head no daughter in-law of mine.

بیاولی ब्यावली *byāv'lī*, *byāhlī*, n. f. A newly married woman, a bride.

بیاولا ब्यावला *byāv'lā*, *byāhlā*, n. m. A marriage song of a god. [v n.

بیاہنا ब्याहना *byāh'nā*, *byāh kar'nā*, *byāh lānā*,

1 To get one married, give in marriage.

Ek to kānī beti biyāhī, pūchhne wālon ne jān khāī Prov
To wed a one-eyed bride was sure misfortune sore.
What's worse — my friends with questions bore me o'er and o'er

2 To marry, wed, espouse, bring home

P بی‌بی *bī'bī*, *bīvī*, n. f.

1. A lady, dame, madam; matron Mah

1 *Bīvī wāre, bāndī khāē, ghar kī balā bāhar na jāē* Prov The devil's sacrifice the slave girl eats, the ill of the house the house ne'er quits.

2. *Bīvī nek-bakht, damrī kī dāl tīn waqt.* Prov
The mistress thrifty is to that degree, a farthing's *dal* serves her for days' meals three.

3 *Kahā gar kisī ne ki, 'bibī, chalo,'*
To u'hnā use kah ke, 'hān jī, chalo.' Mir Hasan.
If any said to her 'my lady, come,'
She got up straight and said, 'well yes, I come.'

2. A wife; mistress (*bīvī*) Mah.
Miyān gaē raund, bibi gai patraund. Prov
When the husband goes his round, the wife's too outward bound. [baby Him.
3. A term of endearment, sister, daughter, *bībī jī*, n. f 1 A form of address. [in-law.
2 (Him.) Husband's sister (*nanad*), sister-*bib'yā*, n. f. Dim. of *bībī*, q v The Queen (of cards) [(applied to Europeans)
bibyā'nā, adj. Belonging to women; female

H بیت बेत *bet*, Illit *bent*, *baut*, *baint*, n. f. S वेत्र P bed. Reed, cane, ratan, *Calamus rotang* [A couplet, verse

A بیت *baut*, n f 1. In comp An abode 2

بیت الحرام *baut-ul-haṛām*, *baut-ullāh*, n m. The holy place, Mecca.

بیت الخلا *baut-ul-khalā*, Ped., *tattī*, Pop n m. A necessary or privy (*pai khānā*)

بیت المال *baut-ul-māl*, n. m.
1 The public treasury or exchequer
2 Escheat, confiscated property, property that falls to the crown through failure of heirs, the effects of one who dies intestate

بیت المقدس *baut-ul-muqaddas*, n. m. The temple or city of Jerusalem.

H بیت बीत *bīt*, n f Grazing fee charged by herdsmen, the demand on each head of cattle paid to the cowherd, a kind of agistment.
Guāl-bīt jo de nāhīn, maryo us le dhor, [Hīro Song
Ghar ghātan ko lūt-kar, le jāīn dīn mān chor!
Cursed be the man who grazing fee withholds and will not pay!
May all his cattle die, be sacked his house in open day!

H بیترا बेतरा *bait'rā*, *baitrā yā baidāsonṭh*, n f. A kind of dry ginger
Sab gun bharī baitrā sonth. Prov
Dry *baitrā* ginger possesses every good quality

H بیتال बेताल *betāl'*, *baitāl*, n. m. S. वेताल A dead body occupied and animated by an evil spirit

H بیتلا बेतला *bai'tlā*, adj Stolen *Baitlā māl* Stolen property [nate (*a-bhāg*)

بیتلی बेतली *baitlī*, adj Mah Wom Unfortu-
Khudā le wāste jā yānse uth-kar,
Satātā kyon hai tū mujh baitlī ko Wom. Rangīn.

H بیتنا बीतना *bīt'nā*, *bīt jānā*, v n S व्यतीत
1. To pass over or away, elapse; go by; run out, expire, to be past and gone
1. *Bīti tāhi bisār de, āge ki sudh leu.* Girdhar Kundlī.
Forget the past, regard the future [*lāvat hain,*
2. *Kalyān man men sochat hain, aur phūl khile kum-*
Jo din un par bīt gaē, ab so din ham par āvat hain Dohā
The young buds in their minds revolve the full blown flowers' decay,
The evil fate which these assails will come on us one day
2 To take place, befal, happen, occur, come to pass, come about
3 To feel, suffer, bear, endure
Jis pe bitī ho ye wohī jāne. Jān Sāhab

H بیت بیٹ *bīt*, *bīth*, n f S. विट.
1 The dung or excrement of birds.
2 A factitious salt containing sulphur

H بیٹا बेटा *be'tā*; E *biṭvā*, *biṭaunā*, n. m. S वटु a boy. 1 A son, boy, child, darling
1 *Jaisā sūt waisā phelā, jaisa bāp waisā belā.* Prov
The cloth as the thread, the son as the sire.
2 *Main to belā de ke beṭī letā hūn.*
2 A form of address used by Faqīrs towards their *Chelās* (disciples), etc
beṭā banānā, v n To adopt a son (*god lenā*)
beṭā beṭī, n m. Children, offspring, issue.
Dunyā men do hi chiz nain, beṭā yā beṭī. Prov
Two blessings all this world affords, a daughter or a son accords (Said to console the parents to whom a daughter has been born when they would rather have had a son)
beṭe pote-wālā, n. m. *bete pote-wālī*, n. f.
1 A grandfather or grandmother
2 A man or woman blest with children.
bete-wālā, n. m. *bete-wālī*, n. f. The father or mother of the bridegroom. [son
beṭā-khāū, n m. A father who survives his

H بیٹھانا बैठाना *baiṭhā'nā*, E *baisānā*, v a See بٹھانا

بیٹھک बैठक *baiṭh'ak*, n f.
1 The act or state of sitting, posture
2 A seat, a meeting hall, a place where people meet, sit, or converse, a receiving room, a drawing-room, bench.
3 A bottom (*pendā*)
4 (*baithkī*) A gymnastic exercise. [spirit.
5 A ceremony performed in honor of some
baithak denā, v a. To make an offering at a temple or mosque in fulfilment of vow

H بیٹھن बैठन *beth'an*; Māi *bīntno*, n m S वेष्टन from वेष्ट् to surround A pack-cloth, the envelope in which cloth, lace, etc purchased is folded up, and to which the purchaser is entitled. [See بٹھانا v a

H بیٹھنا बैठना *baiṭh'nā*, E *baisnā*, v. n.
1 To sit. 2 To brood, incubate
3 To pair, copulate (a bird)
4 To be unemployed, to want service
5 To get service or employment.
6 To cost. *Is joṛe pe sau rupaē baithe.*

baiṭhe biṭhāé, baiṭhe baiṭhe, adv. Easily; without any trouble, labor, or exertion, sitting quietly.

Chalā hai Kābe ko Ashuftah, pārsā ban-kar,
Khudā jo baiṭhe biṭhāé use kharāb kare. Ashuftah.
Ashufta, grown a saint, to Mecca goes,
God ruins those whose state is glad repose.

2. For nothing at all, wantonly.

Baiṭhe biṭhāé azāb mol le liyā.

3 Suddenly; in the twinkling of an eye.

Baiṭhe baiṭhe dam nikal gayā

baiṭhī roṭī, n. f. (*Not current*) Pension

H بیٹھوا बैठवां *baiṭhvāṅ', baiṭhuāṅ,* adj. Having a flat bottom.

H بیٹی बेटी *beṭī, biṭyā,* E. *biṭaun,* n. f. A daughter [Needle.

1. *Lāl si biṭyā, savā gaz ki chuṭyā* Riddle. Ans. *Sūī.*
The daughter but a mite, her hair a yard and one-fourth quite.

beṭī behoār, n. m. Intermarriage, matrimonial alliance [marriage

beṭī denā, v n To give one's daughter in

Jis ne beṭī dī, us ne sab kuchh diyā. Prov Saying
Who gives his daughter gives all.

beṭī roṭī, n. f. *lit* Abusing a man's daughter and calling him a beggar. Calling names, foul language, abuse [insult

beṭī roṭī karnā, v a. To call names, abuse,

beṭī-wālā, n. m. *beṭī-wālī,* n. f The father or mother of the bride. [बीज 1. Seed.

H بیج बीज *bīj,* E *bīā, bī'yā, bīhan,* n. m. S.

Sānā Jhet, ku-lachhnā, hirnā hī chug jāé,
Khet birānā boé ke bij akārat jāé Prov
O wanton rake, your field unguarded is to deer a prey,
The seed sown in another's field in vain doth pass away

2 Germ; source, cause, beginning, origin

3 Advances of seed to agriculturists, in contradistinction to *khād* an advance for food.

4 *Sperma genitale, semen virile,* a son

bīj bonā, ḍālnā, yā jamānā, v a 1 To sow seed.

2 To be the cause of, to cause, conduce

bīj jam'nā, v. n. To germinate, sprout.

bīj-khād Advance of seed and food to agriculturists.

bīj-rut, n f. The sowing season

bīj ganit, A. *jabr-muqābilāh,* n f Algebra.

bīj-ganit nāp. Algebraic or Analytical Geometry

bīj-mār dhartī, n f. Land on which the seed has not germinated; failure of germination.

bīj nās karnā, v. a. To destroy, annihilate.

bīj nās honā, v n To be utterly destroyed, to become extinct (a family)

بیجیلا बिजैला *bijai'lā, bijailī,* Rus. *bījar, bīyar,* adj Seedy, abounding in seed (a soil), full of seeds (a fruit)

H بیجک बीजक *bīj'al,* n. m. S बीजक

1 Invoice, manifest; a bill of parcels, a ticket attached to bags or goods to mark the price of their contents

2 Assets, effects, property.

H بیجنا बीजना *bīj'nā,* E. *benā, benyā;* Tir. *biyanī,* n. m. S व्यजन, Pr. *viano.* A fan.

bījnā ḍolnā, yā ḍulānā, v a. To fan. [Song *Sāṅjh.*
Sāṅjh rānī soveh ataryāṅ, bahūar ḍole thī bijnā.
The queen *Sāṅjh* doth in her balcony sleep,
Her daughter-in-law a fan doth waving keep

H بیجنتی مالا बैजंती माला *baiyan'tī-mālā, baijnī-mālā,* n. f. S वैजयन्ती from विजि to conquer [incarnations

A necklace worn by Vishnu in his several
It was believed to be composed of the following jewels produced from the five elements, *viz.* the sapphire from earth, the pearl from water, the ruby from fire, the topaz from air, and the diamond from space or ether

H بیجھڑ बेझड़ *bejh'ar;* Bhoj. *bājrī,* Mag *jau-buttā,* Garh. *bar-najā,* Rus. *bejhṛā,* n. f. H *bi* two, *joṛ* join.

Mixed corn, generally gram and barley.

Saukan din din chāṅval rāndhe, maiṅ bejhaṛ nā khāūṅgī.
Jo tauṅ bejhaṛ lāé bisā-ke, us ne bār khundāūṅgī.
Rus. song.
My co-wife every day eats rice, I will not eat mixed grain,
If you will buy me such, I vow, it out shall go again

bejhṛā, adj Of a mixed race; mongrel.

H بیجھنا बीझना *bījh'nā,* v. a. To tear up the earth with the hoofs (a bull)

بیجھنا बीझना *bījhnā,* v. n. To be eaten by worms, to be cankered.

H بیجی बीजी *bī'jī,* n. f. A weasel, a mongoose, *Viverra Ichneumon (neolā)*

H بیچ बीच *bīch,* prep. S. विच् to divide

Between, among, in, into, *in re,* during

bīch badal kon, A *zāviā-i-mutabādla,* n m. (*Math*) Alternate angles

bīch badal nisbat (*Math*) Permutando

bīch barābar zor (*Mech*) Parallel forces

bīch barābar sikhar kāt (*Math.*) Parabola

bīch barābar khet; A. *mutavāzī-ul-azlā,* S समान्तर चतुर भुजकर्म (*Math*) Parallelogram

bīch barābar lakīr (equidistant lines), *A khutūt-i motawāzī,* S समानान्तररेखा, n f Parallel lines.

bīch jagah. (*Math*) The middle point.

bīch chakkar ṭukṛā. (*Math*) Sector of a circle

bīch kā konā, A *zāvia-i-darmiyānī yā rās;* S शीर्षकोण (*Math.*) Vertical angle

bīch kī lakīr adh-kat (*Math.*) Diagonal.

بیچ बीच *bīch,* n m. 1 Middle, centre (*markaz*)

2 Average; mean (*ausat*) [place
3 Difference, interval 4 Room, space,
Til dharne ko bich nahin
bīch bichāo, n m 1 Mediation, intervention, interposition, mediatorship, intercession.
2 Settlement, reconciliation, pacification.
bīch bichāo karnā, v. a. 1 To mediate; intercede, interpose [cile; pacify
2. To settle, adjust (a difference), recon-
bīch kī rās, adj Middling, passable
bīch ke ghare kī, adj The very best, strong wine [*ānā*, under *ānā*
bīch meṅ parnā, yā ānā, v. n See *bīch meṅ*
1. To negotiate in a bargain or marriage
2 To be surety or security for
Khinchā khinchā woh phire jo parāē bich men paṛe Prov
Who interpose in others' cause are dragged about as each one draws.
bīch men denā, v. n To give a pledge

بچلا बिचला *bich'lā, bichlī, manjhlā*, n. A child born after the eldest and before the youngest.

بچولیا बिचौलिया *bichaul'yā, bīch wālā*, Bhoj *buhvaīyā*, n m [pire
1 One who interposes, a mediator, um-
2 A middleman, arbitrator, agent, broker
3 A go-between, a matchmaker [intruder
4 One who interferes, an intermeddler,
bīchā bīch, Illit *bīchon bīch, bīcham bīch*, adv The very middle or centre

H بیچا बीचा *bī'chā* n m A visor, a mask

Āge hī shakl darānī hai teri bīchā sī, [Wom. Rangīn
Tis pe yūn phāṛ ke dīde na mujhe ghūr, dadā

H بیچرا बीचरा *bīch'rā*, n. m A bed for growing plants to be transplanted.

H بیچنا बेचना *bech'nā, benchnā, bechnā khochnā*, v a S विक्री to sell
To sell, dispose of, transfer, endorse.
bechne kā adhikār, n m The exclusive right of selling, a monopoly
bechne ko lāyaq, adj Saleable, negotiable
bechne-wālā, bechan-hār, adj. Seller, vendor
bechī karnā, bechā likhnā, v a. To endorse
sakāre pīchhe bechī karnā, v a To negotiate after acceptance.
hunḍī par bechī likhnā To endorse a bill.
bech ḍālnā, v a To sell off
bechā, bechū, n m One who offers for sale.

P بیخ *be'kh*, n f. Root (*jaṛ*), source, origin, extraction.
be'kh bunyād, n 1 Foundation, basis
2 Extraction, pedigree, lineage, descent
be'kh-kanī, n f. Tearing up by the roots, extermination (*ukhār*)
be'kh-kanī karnā, v a. To destroy (*ukhāṛnā*, 1)

H بید बीद *bīd, bīdh, haldāt*, n. f The Hin. marriage ceremony in which turmeric, salt, etc. are ground on the seventh or third day before the wedding
Byāh men bidh kā lekhā! Prov

H بید बैद *baid*, Illit *baidak*, n. m. S. वैद्य from विद् to know A physician; a quack
1 *Jā, baidā, ghar āpne, tū kī jāne sār!*
Āshaq change kin kiye bin dekhe didār! Dohā.
Go home, physician, go, what know you of my case!
Was ever lover cured — unseen the loved one's face!
2 *Āntā tītā, dāntā non, pet bharan ko tinhi kon,*
Ānkhe pānī, kānhe tel, kahe Ghāg, baidāī gel. Prov
Take bitter for your guts, and salt your gums, your stomach three parts fill, put water to your eyes, oil in your ears—physician then may go

بیدک बैदक *baid'ak*, Poet *baidāī*, n f.
The practice or science of physic

P بید *bed*, n. f. Cane (بیت)
bed kī tarah kānpnā, v n. To shake as an aspen leaf with fear
bed mārnā, sazāe bed, n. Beating with a cane, flogging, flagellation; corporal punishment
bed-mushk, n m. Musk willow, celebrated for its fragrance
bed-i-majnūn, n m A willow tree

H بید बेद *bed*, n f S वेद from विद to know.
The four Vedas of the Hindu religion, as the Rig-ved, Yajur-ved, Sāma-ved, and Atharvā-ved, divine knowledge Hin.
Krishn gā, Krishn gā, sār hai yehī,
Bedan kā bhed pāē, Biyās ne kahī. Dohā.
Of Krishna sing! of Krishna sing! the essence he, Biyās says, 'I have found of Veds the mystery'

بیدک बैदिक *baid'ik, bedī, bed pāṭhī*, n. m
A reader of the Veda, a Brahman well-versed in the Vedās

بیدانت बेदान्त *bedānt', vedānt*, n m A philosophical system of the Hindus.

H بیدا बैदा *bai'dā, bahdā*, n m Riot, tumult, uproar, mutiny

P بیدار *bedār'*, adj P *bed* sense, S विद् to know Wakeful, watchful, vigilant.

H بیدر बीदर *bī'dar*, n. m S बीज seed, दृ to tear up A rake or harrow worked by oxen to loosen the soil and extricate weeds from among the standing crops of young rice.

H بیدڑا बैदड़ा *baid'rā*, n m. P *bad* bad.
1 A bad character (*badmaāsh*), a petty thief 2 A gambler (*juārī*)

H بیدنا बेदना *bed'nā, bedhnā,* n. m. विद् to feel Pain, suffering, ache, smart.

H بیدی बेदी *bed'ī, vedī,* Hin. n. f. from S विद् to know (?) An altar.

(Made of wood and Kushā grass, and prepared for an oblation for placing the vessels used at a sacrifice, a quadrangular spot in the court-yard of a temple or palace (usually furnished with a raised floor or seat and covered with a roof supported by pillars, also the vessels themselves) [jujube

H بیر बेर *ber,* Tir *baīr,* n m S बदर, Pr *voram* A plum, jujube, *zizyphus jujuba* [street cry

1 *Jhārī bāli kā hai ber, khat-mitthā hai ber!* Delhi Wild bush plums, plums both sweet and tart, ho!

2. *Lāl phal kānte ladā khāve jag sansār,*
Ber ber main kahat hūn, būjhe kyon na, ganvār!
Riddle. Ans *Ber* plum

ber guthlī, lit Plum and seed Every thing, hodge podge, good and bad

beron men guthlīyān milānā, v a
1 To complicate; confuse, confound
2 To spoil, mar, raise the old difficulties

Ber men guthli milāve hai ye chodde kā amīn,
Gāon kī nāpt parī hai sir apne hāth se. Dalmīr
The seed he mixes with the plums, this w—son dog *amīn,*
Measuring the land with his own hand he must again begin

H بیر बेर *ber,* Rus n f Delay, turn See بار

بیر بیر बेर बेर *ber ber,* Rus adv Often See بار،بار

H بیر بیر बीर *bīr, bīrā,* n. m Pr *viram* heroism

1 A hero (*bahādur*) 2 (*bīran*) A brother

1 *Maryo, ri sās, terā bīr, lanth merā tain marcāyā,*
Dhāī baras mere biyāh ko bite, chulā karvāyā.
Play Raghbir Singh.
Die, mother in law, your brother, for my husband you have slain,
But thirty months we married were, you've put him out amain.

2 *Kātūn apnā sir, bir bin kiski kasmon khāūngi,*
Kiski gāli dengi sāthan, jān kahin khelan jāūngi?
Rus Song
My head I will cut off, no brother on whose head to swear,
By whose name can playmates abuse when in their sports I share?

3 Charm, spell, supernatural power

bīr, adj Heroic, gallant, chivalrous (*bahādur*) Phr. Bold as a lion, brave to the backbone.

bīrtā'ī, bīrtā, n f Heroism (*bahādurī*)

H بیر بیئر बैयर *baī'yar, bīrbānī, baīyarbānī, bīr,* Rus. n f. S. वरवर्णिनी A woman. See *istrī*

bīr-bandhnī, n f A silver or gold chain worn by women on the forehead [वीर, Pr *vairam*

H بیر बैर *bair,* Wom *bairā khairī,* n f S
1 Enmity, hostility, antipathy, malice; ill-will, animosity

1 *Huqqe aur bāton men bair hai* Prov
Smoking and talking adverse are.

2 *Daryā meṅ rahnā, aur magarmachh se bair!* Prov
Live in the river, and at feud with the crocodile!

3 *Kabir khaṛā bajār men, doū din kī khair,*
Nā kāhū se dosti, nā kāhū se bair Kabir [inclined,
Kabir stands in the mart, to both creeds equally
Nor friendship with the one, nor feud with t' other in his mind

2 Hate, hatred, abhorrence, detestation

bair bāndhnā, bisānā, karnā, yā rakhnā, v a. To hate, dislike, bear malice, owe a grudge

1 *Achchhā kiyā jo āp ne bāndhā hai ham se bair,*
Jite rahe to samjhenge, aur mar gaē to khair [bāppū,
2 *Mān sūn kāhe bher rakhe sae, ghar nyorā kar le*
Yo main sikh det sūn āchhī, taun hirde dhar le bāppū Rus Song
3 *Hāth kā denā, aur bair bisānā* Prov
Who money lends oft loses friends.

bair parnā, yā honā, v n To be at enmity with

Mān betyon men laṛāī hui, logon ne jānā bair paṛā Prov
The mother and the daughter fallen out, folks thought 'sworn enemies they are, no doubt"

bair ke rishte, One's hostile relations, the natural enemies of a wife, i. e 1 the *saut* or co-wife 2 *Nand,* the husband's sister 3 *Sās,* the mother-in-law 4 (Reciprocally) *jithānī* and *deorānī,* sisters-in-law 5 The other relations.

bair nikāl'nā, yā lenā, dāon lenā, v a. To take revenge, retaliate, avenge oneself.

بیرن बैरन *bair'an,* n f 1 A female enemy.
2 *Met* A co-wife (*saut*)

Jo tum saiyān Dakhanvā ko jaiho,
Sautan mat laiyo re, bairan mat la yo! Wom. Song.
If you, my husband, southern climes must go,
O bring home no co-wife, oh! bring home no foe!

بیری बैरी *bai'rī,* n m 1. An enemy, a foe.
2 (*bahrī,* n f) A female hawk, a falcon.

E بیرا बैरा *bai'rā, berā, baihrā,* n. m. Cor. of Bearer A valet, a palanquin-bearer

H بیراگ बैराग *bairāg',* n m. S वैराग्य from वि neg, राग passion

Renunciation of the pleasures of the world, seclusion from the world, austerity.

bairāg lenā, v a. To retire from the world, renounce the pleasures of the world, lead the life of a devotee, become a recluse in consequence of unrequited love

بیراگا बैरागा *bairā'gā,* n m. A horizontal stick placed upon another vertical stick, resembling somewhat a crosier, which a Bairāgi places under his armpit to lean upon as he sits to his devotion

بیراگن बैरागन *bairā'gan,* n.f 1. A female *bairāgī.*
2 A small crooked stick having two ears on the top

بیراگی बैरागी *bairā'gī,* n m. One who has subdued his worldly desires and passions and

retired from the world, an ascetic or recluse.

At present the term is applied to a class of Hindu faqirs who roam the country and practise certain austerities

Bairāgī bairāg chhoṛ ke pāp karam karne jāven,
Lobh, moh men phase sab, sādh, sant jo kahlāven
Song *Lāonī Kaljug*

The saint his saintship doffs, with sin his soul attaints,
In greed and lust all sunk, both perfect men and saints.

H بیربہوٹی बीरबहोट्टी *bīr-bahot'ṭī*, W.; *bir-bautī*, E n f H *bīr* woman, *bhū* earth, *uṭhnā* to come up

1. The scarlet or lady-fly, commonly called the "Rain insect," as it makes its appearance when the first rains have fallen, cochineal 2. (*Met.*) A bright scarlet. [A flag

T بیرق *bair'aq*, Illit *bairakh'*, *bairak*; n. m

More especially a flag set up on taking possession of new or unoccupied land, whence it has come to signify the act of taking possession of such land, or official authority to do so [unpaid.

E بیرنگ *bair'aṅg*, *bering*, adj "Bearing,"

P بیرون *ber'ūn*, H *bāhar*, prep Without.

berūnjāt, n. m. The suburbs; the country.

H بیری बीरी *bī'rī*, n f. A composition which, being rubbed on the teeth, stains their insterstices of a reddish color. [n. f. S. बीटी

H بیڑا बीड़ा *bī'ṛā*; Mag. *bīrā*, n. m. E. *bīrī*,

1. A betel leaf, folded generally in a triangular form, with spices, areca nut, and cardamum

It is much used by the natives of all parts of India and is commonly presented by one to another in token of civility or affection. It is also given in confirmation of a pledge, promise, or betrothal, and, among the Rājpūts, is sometimes exchanged as a challenge.

2 A thong tied to the hilt of a sword by which it is retained in the scabbard, a sword-knot, the hilt of a sword

3 A quid of tobacco; a cheroot or cigar

bīṛā uthā'nā, v a. To take up the gauntlet, take upon oneself any enterprize, or the destruction or slaughter of another

bīrā dāl'nā, v. a. To propose a premium for the performance of a task.

The phrase originates in a custom that prevailed of throwing a *bīrā* of betel into the midst of an assembly, in token of an invitation to undertake some difficult affair The person who took up the betel thereby bound himself to perform the business in question.

sāt pān kā bīṛā, n. m A *bīṛā* of seven betel leaves sent by the father of the bride to the bridegroom as a sign of betrothal.

H بیڑا बेड़ा *ber'ā*, Hin. *bedhā*, n m. S बेष्ट, Pr. *veḍḍhaī* he surrounds [pound.

1 An enclosure; a yard; court, com-

2. A raft, float. 3 A fleet of ships, navy.

A raft which is floated by the Mahomedans in honor of Khuāja Khizar Besides the anniversary *beṛā* offered to propitiate him, hundreds of smaller ones with lamps may be seen on Thursdays especially in the month of Bhādoṅ.

Sakhī kā beṛā pār Prov
The liberal man shall cross the Styx.

4. Army, troop, *militia*.

5 Association, company; society, party.

beṛā pār lagānā, yā karnā, v. a.

1. To ferry over a raft or boat.

2 To remove difficulties, help one through a business, relieve from distress.

beṛā pār honā, v. n To succeed; gain one's end.

1 *Maulā yār to beṛā pār* Prov [(heaven)
With God's helping hand you shall see land

2. *Ab ke wār men beṛā pār hai* Prov Saying.
This throw I gain, my bark shall cross the main

3 *Dunyā najān isko, miyān, daryā kī ye manjdhār hai,*
Auron kā beṛā pār kar, terā bhī beṛā pār hai. Nazir
This is no world of pleasure, Sir, a vessel tost mid stream,
Do you push others' craft across, your own shall cross the stream.

بیڑی बेड़ी *be'rī*, *jhunjhun'yān*, Mah Wom. *thutkārī*, Fac *sarkārī gahnā*, n. f

1. Fetters, irons fastened to the legs of prisoners, or of a quadruped [anklet

2 Thread tied on the ankles, an iron

3 (*Met*) Nuptial ties, wedlock

4 Fetters, shackles, trammels; restraint.

berī parnā, beryāṅ parnā, v n [prisoned.

1 To be put in irons, to be chained, im-

2. To be tied in wedlock

beṛ'yān pahnānā, yā dālnā, v a To cause to be put in chains [chains)

beryan katnā, v n 1 To be taken off (one's

2 To be freed (*āzād honā*), discharged, released [or impediment.

3 To be freed from any restraint, obstacle,

H بیڑوین बेडवीं *beṛ'vīn*, *bermīn*, Mah *bīṛī rotī*, n f A flour cake filled with pulse meal.

H بیڑھنی बेढ़नी *beṛh'nī*, n f A sect of songstresses in Mirzapore

P بیزار *be zār'*, adj. Displeased (*nā rāz*); offended; angry (*khafā*)

Haq kahne se ahmaq be zār Prov Truth angers fools.

H بیس बीस *bīs*, adj S विंशति Twenty

bīs, adj Better, more excellent.

bīs bi'swe, adj Whole, complete, total.

Ab ke grahn bīs biswe lagāyā hai.

bīs biswe, n. m. The whole village; a full crop or amount [whole village.

Zabar-dast ke bīsoṅ biswe. Prov For the strong the

bīs biswe, adv. In all probability; very likely, certainly, surely [Twentieth

بیسواں बीसवां *bīs'vān*, adj. S. विंश, Pr. *bīso. bīsyon, bīson*, adj Numberless, countless (*anginat*)

بیسی बीसी *bīs'ī*, (Brokers) *sutlī*, n. f. [grain

1. A score (*koṛī*), twenty. 2. A measure of
Wohī tīn bīsī, wohī sāth. Prov
Three score and sixty are the same. (Six of one and half a dozen of the other)
3. A land measure of 20 *nalīs* (*biswā*)

H بیس बैस *bais*, E, *baisawā*, Mag. n f S वयस The prime of life [*Jatāsārī.*
Bītal jāho, Gaurā, tohār baisawā. Mag Song
Maiden, thy youth is fleeting fast. [*vaishāho*

H بیساکھ बैसाख *baisākh'*, n m S वैशाख, Pr. The first month of the luni-solar year of the Hindus (April-May) [*Baisākh*

بیساکھی बैसाखी *baisāk'hī*, n. m. 1. The crops of
2. A large myrobalan or citron.
3 A wooden prop or support, crutch, club
4. A fool, an ass *Āo, baisākhī nandan baisā'khī*, adj Growing in *baisākh*, or relating to it. [ring

H بیسر बेसर *bes'ar, nak-besar*, n f. A nose-

H بیسرا बेसरा *bes'rā*, n. f. A falcon, the hen-bird called *dhotī* (*Falco nisus*) (?) [for cattle.

H بیسک बैसक *bais'ak*, n A grazing field

H بیسک बैसक *baisak*, Rus. adj. Ill, sick.

Ūnt hār mhārā par gayā baisak,
Khep bharan jāūn kaise! W Rus. Song

H بیسن बेसन *bes'an*; Illit *mesan*, n. m. S. पेषण flour. [instead of soap
The flour or meal of *dāl* (pulse), used

بیسنی बेसनी *bes'nī*, n f. Bread, etc made of *besan* and wheat-meal [from विष to attach

H بیسوا बेस्वा *bes'wā*, E. *besyā*, n. f. S वेश्या
1. Prostitute; harlot, whore, courtesan.
1 *Bant phir beswā, khole phir keswā.* Prov
Your hair loose down, a woman of the town.
2. *Beswā sati, na kāgā jati.* Prov
Nor harlot *sati* pure, nor crow a *jati* pure.
2. A crafty or cunning woman.

P بیش *besh*, adj. 1. Better, superior; preferable (*achchhā*) 2 Superior (a card) [1, 2)

بیشی *besh'ī*, n. f 1. Excess, premium (بڑھوتری) *beshī-i-lagān*, n. m. Enhancement of rent

H بیش बैश *baish, vaish*, n. m. S. वैश्य
A Hindu of the third caste or order whose occupations are agriculture and trade

S بیشنو वैष्णव *baish'nav*, n. m. Hindus professing the preferential worship of Vishnu, of whom there are many sects.
The name is commonly applied to vagrant mendicants bearing the marks and insigma of Vishnu, and repeating hymns in honor of his Avatars, especially Rāma and Krishnā

A بیضہ *bai'zah*, n m. بیض he made it white.
1 An egg 2 A testicle. [*akār*), oval.

بیضوی *baiz'awī, baizwī*, adj. Egg-shaped (*and-*

A بیع *baī*, H. *bikrī*, n. f. بیچ selling, buying.
Sale; buying and selling
bai bāt Foreclosure of mortgage, absolute sale, unconditional sale.
bai bil-wafā, H. *jākar bikrī*, n. f.
1 Conditional sale or mortgage
2 A contract of pawn or usufruct.
bai jāiz yā haqīqī, A valid sale
bai-khāngī, H *gharelū bikrī*, n f. Private sale
bai sāzishī, n f. A collusive sale [sale
bai sultānī, H *rāj-bikrī*, n. f. A Government
bai fāsid, H. *jhūtī bikrī*, n f. A void sale
bai farebī, H. *dhoke kī bikrī*, n. f. A fraudulent sale.
bai kāmil yā qatāī, bai shartī yā kat qibālā, bai gair mashrūt, bai mutlaq, bai lā-kalāmī, bai qatāī o gair mushrūta; H. *pakkī bikrī*, n. f.
Foreclosure of mortgage, absolute sale, unconditional or unrestricted sale; an out-and-out sale [transfer
bai karnā, H. *bechnā*, v a. To sell; alienate,
bai muqāsāt', Property in place of marriage
bai mīādī. A conditional sale
bai-nā-jāiz. An illegal sale. [sale
bai nāqis, H. *kachchī bikrī*, n. f An imperfect
bai o shara, P *kharīd o farokht*; H. *len den*, n m. Buying and selling, sale and purchase, a transaction.

بیعانہ *baiā'nā*, Pop *bayānah*, n m. Earnest money, advance [bind a bargain.
bayānā denā, v a. To give money in advance;

بیعت *baiat*, n. f The initiation of one as a disciple of some saint or religious guide

بیعنامہ *bai'-nāmah, bai-khat*, H *bikrī-patr*.
Deed of sale, deed of conveyance; bill of sale

H بیکا बीका *bīk'ā, bīnkā*, adj. H. *bānkā* crooked. Crooked, distorted; awry

H بیکنٹھ बैकुण्ठ *baikunth'*; P *bahisht*, n. m. S वैकुण्ठ Heaven, paradise [to die.
baikunth-bāshī honā, v n. To go to heaven;
Lālā ji baikunth-bāshī ho gaī.

H بیگ बेग *beg, be'gī*, adv. S. वेग Quickly; soon; speedily (*jaldī*) [Wom.
Jā re, Lalwā, beg bulā lā ji kai ho terā bāppā. Rus.

Go, boy, quick fetch your father wherever he is

T بیگ *beg*, n.m A title affixed to the names of Mogals, corresponding with lord, master, etc.

P بیگار *be-gār*, n m

1 Impressment of workmen, carriage, etc
2. Forced labor with or without pay

1. *Chamār ko swag men bhī begār* Prov
Even in Heaven forced labor is the cobbler's lot.
2 *Khālī se be gār bhalā* Prov
Better forced labor than do nothing

be-gār tālnā, v n To work carelessly
Kām karte ho, yā be gār tālte ho?

بیگاری *be-gār'ī*, n m A forced labourer, one pressed to carry burdens for individuals or the public

P بیگانہ *be-gān'ah*, Illit *bigānā*, adj. 1 Not related, foreign, strange, alien, unknown
2 Not one's own, another's (*parāyā*)

Chīz bigānī, māl birānā,
Mat ghar apne lā manwān,
Ab taun mat pāp lamā manwān Rus song
Another's goods, another's property
To bring within my house be far from me!
Let not my soul with sin polluted be!

بیگانہ *be-gānā*, n m. A stranger, foreigner.

T بیگم *beg'am*, n. f T. *beg* a lord, *am* a feminine affix. A title of Mogal ladies

H بیگنا बोगना *big'nā, bīk'nā*, v. a. To throw (*phenknā*)

H بیگھا बीघा *bigh'ā, bīgāh*, n. m S. विगह

A measure of land. A *pakkā bīghā* is equal to $\frac{5}{8}$ of an acre A *kachchā bīghā* is from a third to a fourth of an acre

fī bīghā, bīghā-dām, bīghā-sar, bīghe gail, bīgah-wār Rate per *bīghā* [measurement.

بگوتی बिगौती *bigau'tī, bagahtī*, n f 1. Land 2 Rate per *bīghā*, rent of a *bīghā*.

P بیل *bel*, n f Pickaxe, spade, mattock

بیلچہ *bel'chah*, n. m A hoe, a small mattock or spade [to dig or delve

بیلدار *bel-dār*, n m A laborer whose work is

H بیل बेल *bel*, n f. S वल्लि, Pr *bellī* from वल्ल् to move [parasite

1 A creeping plant, creeper, climber,
Jar kate aur bel barhe Prov Cutting the root makes a tall tree (Applied to eunuchs and tall persons) [the head.
2 Wooden apple, *Aegle marmelos Fac.*
3 Generation, offspring (*barhotrī*)
Nanne ji ki bel! Benediction.
Blest be the young ones with fair progeny!
4 A line of road marked out with a spade.
5 Tape, border
6 Embroidery, flowered tissue.
7 A pole for directing a boat.
8 A disease, an eruption.
9 The place where the receiving-pans of a sugar-factory are placed
10 Money given to dancing girls, players barbers, etc on festive occasions (*bel-battā*)

1 *Kab dādā marenge aur kab bel bateg!* Prov
When will the grandsire die, when will the funeral gifts be made?
2 *Nāchen bajā-le tālyān, aur gāwen hijre,*
Le le le bel bhāo bhī batlāwen hijre. Nazir
See now these eunuchs strike their palms in time to song and dance,
And tips receive, the passions show with gesture, pose, and glance.
3 *Guryon ke biyah men chiyon ki bel.* Prov
When dolls together wed, for coin the tamarind seed instead

bel būtā, n m. Shrubs and creepers, flowers (on cloth, etc), any flowered border, tissued flower. [tree, an offering to Shiv

bel-pattar, bel pattī, n f. The leaves of the *bel*

bel phal'nā, v n 1 To bear fruit (*bel*)
2 To have offspring, maintain the line
3 To have one's utmost wish

بیلگری बेलगिरी *bel girī*, n f The pulp of the *bel*, used in diarrhœa and dysentry

bel mandhe charhnā, v n To come to perfection, prosper, reach the zenith or highest point

Yeh bel mandhe charhti nazar nahin ātī Prov
This climber does not seem likely to get to the top.

chaltī bel, n f *lit* A climbing creeper
At the festival of Sankrat, q v Hindu women distribute five cocoanuts or other fruits among five women, each of whom is henceforth bound to distribute so many fruits among other women, and thus the process of multiplication goes on.

H بیل बैल *bail*, Rus *baladh*, n m S. बालिन् or बलीवर्द 1 An ox, bull, bullock. [Prov

1 *Bail na kūdā, kūdī gon, yeh tamāshā dekhe kaun!*
The pannier jumped without the ox, who ever saw such a paradox? (Said to one who obtrudes himself where he is not required.)
2 *Mail kā bail* Prov A peck of dirt to a bullock grew (A mountain of a mole hill)
2 (*Ast*) Taurus (A *saur*)
3 (*Met*) A blockhead, fool, (as the Scotch say) "a stol"

Kaisā hī ālimī ho, par iflās ke tufail, [Nazir
Koi gadhā kahe, koi thairāe usko bail. On Poverty
The best of men, if poor he only be,
Is dubbed an ass, or silly ox may be [service.

bail begārī, Bullocks impressed for the public

bail-gārī, n f A bullock cart

بیلا बैला *bai'lā*, adj Barren (a cow).

H بیلا बेला *be'lā*, Mār *belyān*, Mag. *beriyā*, n m. S वेला from वेल् to go. 1 Time (*waqt*), moment, season, period. 2 A cup (*katorā*) 3. A Native harp. 4 A species of Jasmine

P بیلا *be'lā*, n. m A bag of money carried in the hand of a person of rank for distribution among the poor.

belā bardār, n m One of the retinue of a great man who scatters money among the populace.
belā kharch, n m. 1 Alms, charity
2 Eleemosynary charges or account.
belā batnā, v n. To be distributed (alms)
belā bānt'nā, v a. To give alms [(*hatelī-tek*)

H بيلا बीला *bī'lā*, (*Slang*) n m. A catamite
bīlā, adj Tipsy, intoxicated
bīlā-pan, n. m. Enervation, emasculation, effeminacy, impotence

H بيلن बेलन *bel'an*, n. m S वेल to move. A cylinder of wood, metal, or stone for levelling walks, spreading dough, and inking the face of the types, a roller, rolling-pin.
بيلنا बेलना *bel'nā*, v a To spread out, to roll the flour into a flat cake
بيلني बेलनी *bel'nī*, n f A small rolling-pin

H بيلي बेली *bel'ī*, *velī*, n m S बलि powerful, P *wālī* owner Preserver, supporter, protector
Main ghar se chalī akelī, na lānī sang sahelī,
Merā dātā haiyā belī, main dālī gal bich selī Wom.
I left my home alone, friends of my own I'd none,
God guards the friendless one, the ascetic's garb I'll don

بيمار P *bīmār'*, Rus *be rām*, A. *marīz*, adj P *bīm* fear, *ār* belonging to, S वि neg रम् to rest
1 Ailing (*māndā*), ill, indisposed; unwell, sick, laid up
PHR.—Out of sorts, on the sick list
2 (*Poet*) A lover (*āshiq*)
bīmār, n m A sick man, a patient.
bīmār-dārī, n f Attendance on the sick
بيماري *bīmār'ī*, Rus *be rāmī*, n f.
1 Illness, indisposition, sickness (*māndgī*), disorder, disease, complaint. [clivity
2 Bad habit, addictedness (*lat*), pro-
bīmār pursī, Ped. A. *āyādat*, n f Visiting or inquiring after the sick. [of insurance
بيمه *bīm'ā*, *bīman*, *bīmah*, n f Insurance, rate
bīmā uthāne-wālā, *bīmā-wālā*, *bīmā-dār*
An under-writer, insurer
bīmā bechne wālā, n m One who insures
bīmā karnā, v a. To insure, effect an insurance or policy [rance
bīmah kī sanad, *bīmāī chitthī* Policy of insu-
bīme wāle kī kothī An insurance company
jān-bīmā, n m Life insurance

H بين बीन *bīn*, Mār *bīnā*, n. f S वीणा.
A stringed musical instrument
It has a long narrow body, and a large dried calabash at either end to concentrate the sound. It is strung with steel wires.

H بين बैन *bain*, n f Sound, word See باني

H بينا बैना *bai'nā*, E n m See بائينا 3

H بينا बेना *be'nā*, *binyā*, Mār *bijno*, n m S व्यजन, Pr *viano* 1 A fan (بيجنا) 2 A grass called *khas*, *Andropogon muricatum* Wat

H بينا बेना *be'nā*, n m H *bindī* spangle
Ornaments worn by women on the forehead, or figures painted on it with a colored earth or unguent, an ornament.

H بيّنا बीन्ना *bīn'nā*, Mag *binnā*, v a.
To pick, pick out, select, cull [eye-sight.

P بيناي *bīnā'ī*, n f Sight (*drishti*), vision;

H بينٹا बैंटा *bain'tā*, *bentā*, Rus *bītā*, *bent*, *betā*, n m The handle (of knives, spades, etc).
Bintā mūl sanbhaltā nāhīn, kaise jārī khodūn rī,
Khurpā khundā chaltā nāhīn, kaise jārī khodūn rī Wom Rus song
The handle grasp I cant, the grass I cannot dig,
This iron scraper's blunt, the grass I cannot dig

H بينجني बैंजनी *bainj'nī*, *baingnī*, adj. The color of *baingan* (*Solanum melongenā*); purple

H بيندهنا बींधना *bīndh'nā*, Garh *bedhnā*, v a S वेधन from विध् to pierce; Pr *bhindaī* he breaks 1 To perforate, bore, punch, drill, make a hole, pierce, pink, prick.
Nainan kī aujhar burī, jūn nāvak ko tīr,
Sar bin, par bin, bhāl bin bīndho sakal sarīr Dohā
2 To say hard things; speak bitterly, to taunt *Mujhe to sāsū rāt din bīndhe hai*
بندهيرا बिंधेरा *bindhe'rā*, *bīndh'yā*, *bindhyā*, n m
A borer, one who perforates pearls, gems, the human ear, etc.

H بينڈ बींड *bīnḍ*, n f A bundle of reeds

H بينڈا बैंडा *bain'dā*, *bīndā*, *baindī*, E *bihar*, adj S वण्ड crooked
1 Crooked, difficult, hard [W Rus song
1 *Bindā balad na main rāhhūn, ūnch singyā lāungī*
I will not have an ox with crooked horn, an ox I'll bring with long straight horn
2 *Burā baindā kām hai, samajh men nahin atā*
2 Rude, rough, impolite, uncivilized
baindī sunānā, v a 1 To speak harshly give crooked answers. 2 To revile, insult (*aindī baindī sunānā*) [bundle
بينڈا बींडा *bīn'dā*, n. m 1 A roll of paper, a
2 A twist of grass, or fibre of any plant, a cheap substitute for a rope
بينڈي बींडी *bīn'dī*, More com *mendī*, n f S वेणी
1 Twisted or plaited hair 2 A coil
bīndī yā mendyan gūndhnā, v n To plait or braid the hair
بينڈي बैंडी *bain'dī*, n Throwing up water from a pond or reservoir with a basket for irrigation

H بِنڈیا बींड्या *bīn'dyā*, n m A third or fifth ox yoked before a pair of draught oxen

H بینگ बेंग *beng*, E n m S व्यङ्ग A frog puddock, toad (*mendak*)

H بینگن बैंगन *bain'gan*, Rus *baigan*; (*Fac*) *be-gun* (without merit), n m S वङ्गन P *bādanjān*. The egg-plant, *Solanum melongena*, brinjal [*entendre*

Khā, to baingan se, na khā to baingan se Double Eat bread with brinjal, or suck my thumb

thālī men kā baigan, n m A man of fickle disposition

H بيني बीनी *bī'nī, benī*, n f 1 The part of the door leaf which overlaps the other

2 The guard of a sword.

H بيوپار ब्योपार *byopār'*, Pop *baipār*, n m S व्यापार from पृ to trade. Trade (بيوہار 1)

بيوپاري ब्योपारी *byopā'rī, baipārī*, n m S व्यापारी 1 A dealer, merchant, trader, a travelling trader or pedlar

2 A butcher who trades in sheep and [cattle

H بيورا ब्योरा *byo'rā, beorā*, Pop *baurā*, Mār *boro*, n m S व्याहृ to utter See برس

1 News, tidings, intelligence

2 A detailed account, a day book [timate

byo'rā, karnā, yā denā, v a To inform, in-

byore-wār, adj Circumstantial, detailed (*bil tafsīl*), distinct, explicit [(بالتفصيل)

byore-wār, adv In detail, explicitly, distinctly

H بوسها बैवस्था *baivas'thā, bias'thā*, A *fatwah*, n m S व्यवस्था

A judgment according to Hindu law

H بيوگ बियोग *biyog', bijog*, n m S वियोग Separation (generally of lovers), unrequited love.

Bālū, jaise dihale mor Sarwan soq,
Oise parhū toro Rām biog! Mag song Sarwan
As you my Sarwan wounded have, Sir,
May you from Ram be cast off ever!

بيوگي वियोगी *biyog'ī*, n m A lover suffering the pain of absence [separation, श्रोत cloth

H بيونت ब्योत *byont'*, Pop *baunt*, n m S वि

1 Measuring one for a suit of clothes.

Pahle baunt kar lo, phir phārnā.

2 Cut, fit; shape, fashion.

Angarkhe kā baunt burā hai

3 Plan, scheme, contrivance [union

4 Agreement, accord, concurrence,

Baunt khāeyā to denge

5 Economy; frugality, husbandry, good housewifery [opportunity

6 Suitable or proper time or season

Baunt banā to āenge.

بيونتنا ब्योंतना *byont'nā, bauntnā*, v a 1 To measure (for a coat, etc), to cut or fit clothes.

2 To kill, slay, despatch, do for one.

بيونتوانا ब्योंतवाना *byontvā'nā*, Illit *byontānā*; *bitvānā*, v a Caus of بيونتنا q v

H بيونگا ब्योंगा *byon'gā*, n m A tool with which leather is scraped and cleaned.

Is par byongā na'ān phirā This hide has not been tanned yet (Said of a spoilt child, etc.)

P بيوہ *be'wah*, n f Z *veva* A widow (بدھوا)

H بيوہار बेवहार *bevhār', byohār, beohār, beh vār*, Rus *bivāhr*, n m S हृ to take.

1. Dealing, traffic, trade, transaction

1 *Ahāre, behvāre lajjā na kāre.* Prov
To eat and traffic are no shame. [Prov

2 *Kāyā rākhe dharam, aur pūnji rākhe beohār*
Religion in the body dwells, as trade in capital.

2 Business, negotiation, correspondence, intercourse [lending

3 Calling, trade, profession, money-

4 Usage, practice, custom; procedure, manner of proceeding, course

1 *Desā desā chāl, kulā kulā beohār* Prov [families.
The customs of countries differ as the practice of

bevhār karnā, v n To negotiate, to do or transact business, treat, deal with, bargain, trade, set up in business, contract

des-bevhār, n. m The custom of the country

بيوہاري बेवहारी *bevhā'rī*, Pop *behvārī, byohā'rī*, Rus *bivāhrī*, adj 1 Wonted, customary, usual 2 Mercantile, commercial.

bevhārī, n 1 The party engaged in any affair

2 A trader, merchant, money lender

H بيوي बीवी *bī'vī*, n f. 1 See بي بي

2 *Fātimah*, the daughter of Mahommed to whom Mah women make offerings which none but a chaste woman dare touch.

bīvī kā dānā khāne-wālā n m One who lives on the income or earnings of his wife

H بيہڑا बेहरा *beh'rā, behrah*, n m Grass kept for pasture.

H بيہڑ बेहड *be'har, bī'har*, adj Uneven, cut up, rugged, rough

be'har, bihar, n f 1 Rugged or rough land or soil, land broken into ravines

2 A jungle, forest, thick forest.

3 Waste or sterile land, pasturage

H بيہن बेहन *be'han, bī'han*, Bhoj *bīyar* n f H *bīā* seed 1 A nursery for rice plants

2 Advances given for seed grain

P بيہودہ *behū'dah*, adj 1 Senseless, foolish, silly, stupid, nonsensical, absurd

2 Idle, fruitless, vain, unprofitable
3 Foul, gross, obscene, immoral, indecent, impolite

behūdah bāten, n f. Indecent language [faddle

behūdah taqrīr, n f Idle disputation, fiddle-

behūdah uzr, n m. An idle or absurd plea or excuse [tion

behūdah uzr karnā, v n. To make a vain objec-

behūdah-go, n. m A foul-mouthed fellow; a coarse or obscene talker (*bakkī*) [talk (*bakwās*)

behūdah-goī, n f Nonsense, obscene or idle

بیہودگی *be-hūd'gī*, n f Absurdity, foolishness, frivolity, nonsense, foolery

H بیہو کرنا बेहो करना *beho karnā*, Rus v a To foul, pollute

Kūtā pahndā beho kar gayā ri, āyā nā Bīyā kā bābū' W Rus. song
The dog has fouled this vessel, the boy's father not yet come home!

H بیہی बेही *be'hī*, n f. *(Agric)* Earthen vessels presented by *kumhārs* of the village to a newly married pair.

پ

پ प *p* The third letter of the Hindustānī and Persian alphabets, and the first of the labial group (*pa-varg*), or the 21st of the Hindī alphabet. 1 In Sanskrit, as a substantive masculine it stands for 1 wind, 2 the god of wind, *Aeolus*. 2 It is occasionally found in composition as a contraction of *pānch*, as *pa-serī*

As an initial, medial, or final, it is interchangeable with *b*, as *pongā* = *bongā* a tube, *p'hulrānd* = *bhulrānd* bad smell, *bhal bhal* = *phal phal* sound of gushing water, *chapak* = *chabak* throb, P *tap* = *tab* fever, with *f* (in Persian) as P *pīl* = *fīl* elephant, *sapaid* = *safaid* white, *kalap* = *kalaf* starch; with *kh* as *phoklā* = *khoklā* hollow, *pakhālnā* = *khangālnā* wash out, *upāṛnā* = *ukhāṛnā* root up, *ḍhap* = *dhak* cover

As an initial and medial (in Persian), with *j*, as P *pālez* = *jālez* a melon field, *gupti* = *gujjī* secret, with *m*, as H. *pot* = *mot* bundle, *batpār* = *batmār* a high wayman, P *supārdak* = *sumārdak* a horse, with *ch*, as H. *phalāngnā* = *chhalāngnā* to leap, *tapnā* = *tachnā* to be made hot.

As an initial, with *t*, as S *prī* = *trī* crossing, H *pis* = *tis* thirst, *pairnā* = *tairnā* to swim, *pillī* = *tillī* spleen, with *r* as *pelnā* = *relnā* to push in, in Persian with *ġ*, as P *parvezān* = *ġarvezān* a sieve

H پا पा *pā, pan, panā* Corresponding to the English terminations hood, ness, ship, etc

A termination forming abstract nouns masculine when added to concrete nouns and adjectives, as from *būrhā, burhāpā, achchhā, achchhāpan* [leg

P پا *pā*, n. m Z *pāe*, S पाद, H *pāon* A foot,

In Comp it denotes duration, or continuation, as *der pā* durable

پاانداز *pā andāz*, n m A door rug.

پابند *pā-band*, n m A servant [(*Demi-monde*)

Bandī ek kī pā band hai, sāt ghar nahīn jhānkti.
I am a servant of one master, I dont show my nose in seven different places (The popular superstition is that a cat takes her kittens to seven different places before they open their eyes)

pā-band, adj Bound, restramed, fettered.

Woh kisī mazhab kā pā band nahīn hai [ed, etc.

pā-band honā, v n 1 To be bound, fetter-
2 To be bound or guided by, to adhere to, conform to; observe (a rule), follow, abide by [bound

پابندی *pā-bandī*, n f 1 The state of being
2 Check, restraint, restriction, control, rule, observance, practice,

Pā bandī ek kī bhalī. Prov One master is best

پاپوش *pā-posh*, n f. A shoe (*jūtā*), slipper.

pā-posh pe mārnā, v n To care for nothing, make light of

pā-posh se, pā-posh kī nok se See *balā se.*

پاپیادہ *pā piyādah*, H *paidon, paidal*, adv. On foot; afoot, walking [stocking

پاتابہ *pā tābah, pāe-tābā, pā-tābā*, n m A sock,

پاتراب *pā tarāb'*, n See H پرستھان

Safar ke chalne kā jab dil ne iztirāb kiyā, [ajāib
Nikal-ke āṅkh se āṅsū ne pā tarāb kiyā Fasāna

پارکاب *pā-rakāb, pāe rakāb*, n m. Retinue, train, followers

pā-rakāb, adj Ready to start, ready; prepared.

پاریب *pā zeb*, Rus *pajeb*, n f A ring or chain with small bells worn on the ankles.

پاشویہ *pā-shoyā*, n m Washing the feet with medicinal liquor for lessening feverish heat.

پالکڑی *pā-lakrī, pā lakrī*, n f. Wooden saucers placed under the feet of a bed to raise it and give it a sloping position (*paṛwāe*).

پاموز *pā-moz*, n m A kind of pigeon (so called from the legs being covered with feathers)

پایاب *pā-yāb*, adj Within one's depth, fordable.

پایاب *pāyāb*, n m A ford.

pāyāb utarnā, v n To ford a river, etc.

S پاپ पाप *pāp*, P *gunāh*, n m
1 Sin, guilt, misdeed, vice
1 *Jāp ke birte pāp* Prov Sin leans on devotion (More sins are committed in the faith that more prayers and sacrifice will wipe them out)
2. *Jiskā pāp, uskā bāp* Prov
A man's sin is his father (master)
3 *Pāpi ke man men pāp hī base.* Prov
Sin only dwelleth in the sinner's mind
4 *Tulsi, pichhle pāp se Har charchā na suhāī,*
Jaise jur ke tāp se bhojan kī ruchi jāī Tulsī Dās
Your past birth's sins, O Tulsī, make Har's worship an offence,
As is distaste for food of fever's heat a consequence.
5 *Sānch barābar tap nahīn, aur jhūt barābar pāp,*
Jāke man men sānch hai, tā ke man men Āp Dohā

Like truth no sacrifice, like to a lie no sin,
The mind where truth doth dwell's the mind that God lives in.

2 Adultery, fornication; immorality; misconduct

Pāp kī bāt main jānat nāhiñ,
Main ne karo hai phakir bhes kuā pe,
Thāri sukhāūn kes kiā pe Wom. Song
Of sin I know not aught whereof to tell,
The pilgrim's garb I've donned beside the well,
I stand and dry my hair beside the well.

pāp udai hoṇā, v n. To reap the reward of sins done in a former birth. Hin.

pāp bisānā, kamānā, yā mol lenā, v n
1 To commit sin (*pāp k*), to do wrong; to hug a sin 2 To bring calamity upon.

Udhār kyā diyā ki pāp bisāyā [sin

pāp charhnā, yā lagnā, v n To sin; commit

Sarwan ki to mirt hui hai, Dasrath ko pāp charho Bhajan

pāp karnā, v n See *pāp bisānā*, (1) To have illicit sexual intercourse

پاپ روگ پاپ रोग *pāp-rog*, n. m Leprosy and syphilis, considered as the punishment of sin in a former birth

pāp kātnā, harnā, yā dūr karnā, v. a.
1 To wipe out (one's sins) [sin
2 To grant absolution or deliverance from

pāp katnā, yā dūr honā, v n To be wiped out (one's sin)

Hindū ko dharam baro Gangā, re laro Gangā,
Darshan hin se pāp katat hain, nhāē se chaṅgā Rus. song
The Hindū's faith in Ganges river's great, in Ganges great!
With offerings sins wiped off, upon its waters health doth wait.

pāp-girah, pāpak-girah Any ill-omened aspect of the stars, as the conjunction of the sun or Budh with the moon in her last quarter Rāhū, Saturn, Mars [niate

pāp lagānā, v a To charge, impeach, calum-

pāp-nāshī, adj Sin-destroying, purifying

Kāshī, pāp nāshi

پاپی पापी *pāpī, pāpan, pāpnī, pāpin*, adj Sinful; cruel, hard-hearted

Pāpi papihā piyā piyā bole, [Thumrī
Bhari bhari āwai hamri chhatyān Wom. Song
'My love, 'my love.' the cruel cuckoo oft doth cry,
my heart is full to bursting nigh.

pāpī, n m *pāpan*, n f A sinner

1 *Lakri jal koilā bhai, koilā jal bhayā rākh,*
Main papan aisi jali koilā bhai, na rukh Dohā
The wood did burn and coal become, the coal to ashes turned,
But I, a sinner, burn and burn, to coal nor ashes turned

2 *Pāpi ki nāo bhar le dobe* Prov
The sinner's vessel fills and sinks

mahā-pāpī, n m A great sinner [*chhātī*,

Mere sauṅ ki do do chhātiyan, meri riti god, phale
Gaurā kar de bāp mahā pāpi. Song
Children some two to four my co-mates' breasts have nursed,
My lap alone all empty lies, my full breasts burst,
Long are my eyebrows O cruel father sin accurst!

پاپڑ पापड़ *pā'paṛ, pāpar*, n m. S **पर्पट**
1 A crust, a thin layer, a scab
2 A thin crisp cake made of any pulse

1 *Mār liyā hai pāpar-wāle ko* Prov I have overcome the pieman. (I have mastered the difficulty)
2. *Pān sā patlā, chānd sā chaklā* Riddle. Ans. *Pāpar* As thin as betel leaf, as round as the full moon.

pāpaṛ bel'nā, pāpaṛ pīnā, v n.
1 To roll out thin crisp cakes.
2 To undergo great hardships or sufferings, to labor hard on insufficient wages, to be unable to make both ends meet

1. *Ham ne to sadāñ yehi pāpar pīe hain* Wom.
2. *Ishq asā nahin kuchh khel ki har ek khele,*
Ham ne athsai baras is umr men pāpaṛ bele. Rangin.
Love's not an easy game which every one can play,
Years eight and sixty I have toiled in this essay

پاپڑا पापड़ा *pāp'rā, papuṛā*, n. m 1 A plant, *Gardenia latifolia.* 2. The fruit of the *Dhāk* tree

pāprā-khār, pāpaṛ-khār, n m. The ashes of the plantain tree (*Musa paradisiaca*), used instead of salt for seasoning cakes called *pāpar*, pellitory root. (?).

پات पात *pāt*, n m A leaf (*pattā*)

Tum dāl dāl, to ham pāt pāt Prov
If you can dart from branch to branch, I can skip from leaf to leaf. (I am stronger than you)

پاتال पाताल *pātāl', patāl'*, n f 1. Regions under the earth, or towards the south pole, inhabited by a serpentine race, lower regions, infernal regions (*patāl lok*), hell 2 Nadir

Man-chīti hoti nahin Pirbhū chīti tat-kāl,
Bal chāhat the Suary ko, bhej diye pātāl. Dohā
Man's will availeth not, God's will is instant done,
Bal wished to go to Heaven, to Hell he was sent down.

3 An apparatus for calcining and subliming metals consisting of two earthen pots, the upper one inverted over the lower, and the two joined together by their necks with cement and placed in a hole containing fire. [E. n. f.

پاتر पातर *pā'tar, pātur, paturyā, patūiyā*, A dancing girl Hin See (بیسوا 1)

Chātar kā kām nahin pātar se atke,
Potar kā kām yehi liyā diyā satke. Prov [caught,
'Tis not a wise man's part to be by harlot
The harlot gives and takes—and off she's like a shot.

پاتر पात्र *pātr*; Illit. *pātar*, n. m. A receptacle, cup; jar, etc (برتن)

Ādh ser ke pātr men kaise ser samāe? Prov
A half seer measure cannot hold a seer

pātr, pātar, adj Fit, worthy; eligible.

jal-pātr, n. m A drinking vessel (*lotā*)

su-pātr, adj Good, virtuous; meritorious.

Ek larkā barā su pātr uṭhā hai.

ku-pātr, n. m A bad man, a sinner
Ku pātr ko dān na diye

H پاتک **पातक** *pāt'al, pāluk*, n m S **पातुक** A large aquatic animal, a porpoise, (*fig*) the water elephant.

H پاتک **पातक** *pāt'ak*, n. m. H. *pātī* a letter A messenger, letter-bearer [to fall

H پاتک **पातक** *pāt'ak, pātag*, n m. S **पत्** 1 That which causes to fall or sink, sin (*pāp*), wickedness
Gur-sevā sab bighan bināse,
Dur-mat bhāje, pātak nāse. Charan Dās.
The worship of your priest your sin will take away,
Your evil thoughts expel, your tendency to stray
2 Pollution from proximity to a corpse

pātak lagnā, v n 1 To be polluted 2 To be stained, sullied (one's character), to be stigmatised.

panch pātak, n. m The five most heinous sins of the Brahmanical code, viz. killing a Brahman, stealing, drinking spirits, intercourse with the wife of a spiritual preceptor, and association with one who has committed these sins

پاتکی **पातकी** *pāt'kī*, adj Sinful, evil, wicked

H پاتن **पातन** *pāt'an*, Rus. n. f H *pānoń* a foot. A shoe, a slipper
Pī kī pātan sir dharo, dharo charan par sis,
Bāsā ho baikunth mān phir to bisve bis Rus Dohā.
My husband's shoes upon my head, my head laid on his feet,
For th' Heavenly courts above I'll surely be a dweller meet.

S پاتنجل **पातञ्जल** *pāt'anyal*, n m The Yoga system of philosophy

H پاتھنا **पाथना** *pāth'nā, thāpnā*, v a. To make cakes of cow-dung for fuel.
1 *Āj ke pāthe ōj kī nahin jalte.* Prov
The cow pats made to-day wont burn to-day
2. *Kāki uple pāthe nāhīń, mo se nit pathwāve sāe.*
W Rus. Wom Song
No cow-dung pats my aunt e'er makes, but always makes me make the cakes

H پاتی **पाती** *pā'tī, pattrī*, n f S. **पत्रि**, Pr. *pauttī* news, S **पत्री** a letter
1. A letter, note (*chitthī*), message
Chir phār patyā karūn, ungli qalam dawāt,
Nain ponchh syāhi karūn, likh detī do bāt Dohā.
For paper I will tear my wrap, my finger be my pen,
My eyes' lamp-black shall serve for ink, two lines my love I'll pen.
2. *Kanak-patr kāgad bhayo, mas bhayo mānak mol,*
Kaun gunāh ham ne kiyo, likh na sakī do bol?
(From the husband to his two wives)
Is paper grown as dear as gold, or ink as jewels sold,
What's my offence that not a word to me you've writ or told.
Kar kampe, likhnī tare, ang ang tharrāī,
Sudh āve, chhātī phate, pātī likhī na jāī
The 1st wife's reply
My hand shakes so, my pen doth slip, my body quakes all over,
Your image thinking on my full heart bursts—I cant write more
Pātī to wā ko likhīe jo koī hoī bides,
Tan men, man men bas rahyo, tāko kahā sandes?
The 2nd wife's reply
A letter I might write to you were you an absent friend,
For one who fills my mind and heart and soul what message send?
2 Sign, trace, clue, hint (*patā*)

H پات **पाट** *pāt*, n m S **पट** to floor 1 A plank placed across, a board, ledge, platform, stage [clothes (*dhobī-pāt*)
2 The plank on which washermen beat
3 The horizontal beam to which the bul locks are attached in a sugar or oil mill, also the place where the driver sits.
4 The width of cloth (*arz*).
5 The breadth of a river (*phānt*)
6 A mill stone (*chakkī kā pāt*)
Main nājuk aur chakyā bhārī,
Chakyā kā pāt mo se nāhin khachego,
Mo se pismo nāhin pisego Rus Wom. song
I am so slight, the millstone's such a weight,
An men to move it I'm inadequate.
I cannot grind the corn to which I'm set.
7 Silk (*pāt-ambar*)
8 A seat, a throne, *masnad*
1 *Rāj pāt kā mohe nahīń sānsā,*
Indar padrī kī nahīń āsā Charan Dās
No care have I for royal throne,
Nor heavenly dignity to own [Padmāvat.
2 *Sabhī āē sir nāonā, jahān tumhārā pāt*

پاٹنا **पाटना** *pāt'nā*, v a 1 To lay across, to make a boarded floor or roof, to roof, cover 2 To pile, heap up, accumulate

H پاٹھ **पाठ** *pāth, pāt*, n. m S **पठ्** to read. 1 A lesson, task. 2 A prayer or portion of the scripture (*vazīfā*) [a lesson.

pāth karnā, Hin v n 1 To repeat or revise 2 To recite or repeat daily prayers (*vazīfa parhnā*. Mah.)

پاٹھشالا **पाठशाला** *path-shālā, pāt-shāla, pāt sālā*, n f. A Hindi primary school (*sāl*)

پاٹھک **पाठक** *pā'thak, pāthī*, n m 1 A teacher, tutor, professor 2 A Brahman who reads religious epic poems and the Purans in public. 3 A caste or title of Brahmans.

H پاٹھا **पाठा** *pā'thā, pārā*, n m 1 A full grown animal (generally an elephant)
2 A robust young man, a wrestler
Sāthā pāthā, bīsī khissī Prov
At sixty a man's like an elephant strong, a woman at twenty is on the wane.

H پاٹی **पाटी** *pā'tī, pattī*, n. f S **पाट्टिका**
1 A side of a bedstead (*bān*) [E. Prov.
Khasam kiyā sukh sone ko, ki pāti lag ke rone ko?

Have I a husband wed to enjoy my bed, or weep on it instead ?

2 A smooth cool mat (*sītal pāṭī*)

H پاجی پاجی *pāj'ī, pajaurā,* adj S. पाज्य contemptible, P *pā* foot. Low, vile, abject, scrubby, scurvy (*adnā,* 6)

pājī, n m. See *adnā,* 1 Fellow, sirrah [*hai*

2 A menial servant 1 *Chār rupae kā pājī*

2 *Be-pājī khud pājī* Prov Without a servant a servant yourself [hound

3 A scoundrel, rascal, blackguard,

pājī-pan,—panā, n m 1 Meanness, shabbiness, low or mean conduct.

2 Rascality, villany, blackguardism

H پاچن پاچن *pāch'an, pāchak,* adj S पाचन from पच to cook Digestive, solvent; stomachic, tonic

Sonth, kachrī pāchan, ' Delhi street cry

pāchan, n m. A medicinal preparation, a compound of various drugs, chiefly carminatives or gentle stimuli, the bile which assists digestion

Pāchak hai pachlonā, jis men sabhī rang salonā,
I to jhāre chāroṅ konā, jehu khāē to holhe sonā
Street cry

Of five salts is this *pāchak* made, a tasty composition.

Who takes it down is cleaned out quite, bright gold grows his complexion

H پاچھ پاچھ *pāchh,* n m 1 Inoculation

2 The incision made in the poppy head for the opium to ooze out

3 Kicking out with the hind legs (a horse) [prick, inoculate.

پاچھنا پاچھنا *pāchh'nā,* v a 1. To puncture;

2 To make a notch with a sharp instrument on a wall, as the *dāin* (witch) is supposed to do, so that the same cuts may break out on the body of the person whose injury is contemplated. [A fart.

H پاد پاد *pād,* n m S. पर्द to break wind

پادگھابڑا پادگھابڑا *pād-ghāb'rā,* adj Timorous, pusillanimous, frightened out of one's wits

پادنا پادنا *pād'nā, pād chhoṛnā, lagānā, mārnā, yā urānā,* v n

1 To emit wind backwards, to let a fart

Gānā na bajānā, pād-pād-ke rijhānā Prov

2 To acknowledge one's inferiority, to turn tail.

پدوڑا پدوڑا *pado'ṛā, paddū, padorī,* adj One having a propensity for breaking wind backwards. 2 (*Met*) A coward, poltroon

pād band honā, v n. (*Slang*) *lit* To be unable to pass wind. To be afraid to speak before one [ment (H *badlā*)

P پاداش پاداش *pādāsh',* n m. Satisfaction, punish-

Port پادری پادری *pād'rī,* n m

1 A clergyman, missionary, chaplain

2 (*Ironic*) One converted to Christianity

H پادھا پادھا *pa'dhā, pādhā,* n m S उपाध्याय 1 A teacher 2 A priest.

H پار پار *pār,* n m S पार limit [side

1 The opposite bank or shore, the other

Pahonchā hai koī pār, bhatal ta hai koī wār, [Nazir

Paṛhā hai koī aish men, phirtā hai koī zār The world. Some have the river crossed, some wandering are this side,

Some steeped in pleasure are, and some in sorrow bide.

2 A village or town on the other side of a river [period, finish

3 The end, termination, conclusion,

4. The bottom, innermost depths, inmost recesses. 5 The first poughing of land

pār, adv Across, on, or to the other, or further side, through, beyond. [v n

pār utārnā yā lagānā, v a See *pār utarnā, pār utarnā,* v n.

1 To cross, go across; reach the end.

1 *Apnī karnī, pār utarnī* Prov Be good your deeds, your vessel speeds (across the Styx)

2 *Karnā bāman, gor chamār, telī sang na utre pār* Prov A Brahman black, a cobbler fair, deal with them and you 'll prosper never

(Pure Brahmans are fair, and cobblers, black)

2 To gain one's end, succeed, master

Lōbī kā yār, kabhī na utre pār Prov Procrastination's friend ne'er gains his end.

pār-brahm, n m S परब्रह्म The Supreme being

pār basā'nā, v n To be within one's reach or competency, to be equal to

1 *Tab lag jhūṭ na bolye, jab lag pār basāē* Prov Lie not if you can help it.

2 *Sun, bhāī dil jān, bipat kā koī huā na sāthī,*
Ḍūbe pitā isī daryā meṅ, kuchh nahīn pār bas ātī
Song Sarwan Nir

Dear brother, hear, misfortune hath no partner here,

My father in this river sank, no help was near

pār pānā, v n To get to the bottom of, fathom, sound, guage, probe.

1. *Anchhar anchhar māhī bhedā,*
Tā ko pār na pāyo bedā Kabīr

Letter and letter differ each one from the other,
Unfathomed yet by Vedist for interpreter

2. *Des des ham bhatkat phir lauṅ, kalahūn pār na pāwal re kī* Kabīr I've wandered far and wide, but ne'er could see the distant other side.

pār parnā, v a. To come to an end, to be over

Āī gaī pār parī Prov What's come and gone is now far off.

(Said to one who recalls old quarrels)

pār-sāl, Hhit *par-sāl,* Rus *parke,* n. m Last year

pār karnā, v a. 1 To ferry carrry across

2 To pierce or go through and through, perforate, tunnel.

3 To carry through, finish, accomplish

4. To win; gain, conquer (In *gambling*)

pār lagnā yā honā, v n 1 To be carried across, to reach the shore.

2 To be completed, finished, accomplished.

pār-wālā, n m People living across the river

Pār-wāle kahen wār wāle achchhe, wār wāle kahen pār wāle achchhe Prov Those on the other side say this is best, and those on this say that.

wār-pār, adv On both sides (of a river), from end to end, through and through, quite through. [mercury

H پارا **पारा** *pā'rā*, n. m S **पारद** Quicksilver,

pā'ā, adj Heavy, weighty

pārā pilānā, yā bharnā, v a To make heavy

pāre kā kāfūr, n m. Calomel [*pavvaī*

S پاربتی **पार्वती** *pār'batī, pārvatī*, n f Pr

1 The daughter of **पर्वत** a mountain, Durga, the wife of Shiv

2 The olibanum tree (*Boswellia thurifera*), Also, another tree (*Celtis orientalis*)

H پارچا **पारचा** *pār'chā, pārchhā*, n m S **पय** water **रक्ष** to protect A trough or reservoir into which the bucket of water drawn from the well is emptied.

P پارچہ *par'chah*, n m A piece of cloth, a rag

P پارس **पारस** *pār'as*, n m. **स्पर्श** to touch

1 The philosopher's stone

2 A touchstone for gems

Jis pāras se pāras hoē, woh pāras hai sānch,
Jis pāras se kanchan hoē, woh pāras hai kānch.
The true stone's that which forms in others truth,
The stone which turns out gold is dross in sooth.

3 (H *paros* serve out food) Dainties at feasts. Hin *Pattalon pe pāras lāo*

pā'as, adj Strong, robust, well-developed, perfect, sound *Kushtā se pāras ho jāoge*

P پارسا *pā'sā*, H *jatī*, adj Continent, chaste, pure, holy

pārsā, n m One who abstains from immoral practices, an anchorite, a holy man, a devotee

پارسائی *pārsā'ī*, n f Abstinence, continence, chastity, purity, holiness

P پارسی *pār'sī*, n m See **آتش پرست** A native, of Persia. [to produce

H پارنا **पारना** *pār'nā, pārnā*, v a S **उत्पद्**

1 To produce, generate, make, create

Kōyil pārnā

2 To complete, finish, accomplish.

S پارون **पार्वण** *pār'van*, n m *lit* relating to *parva* festival, determined by the changes of the moon A particular *sarādh*.

The general funeral ceremony of offerings to all the manes at the *Parvā* or junction of the sun and moon, at which double oblations are offered, viz. three cakes to the father, paternal grandfather, and great grandfather, and three to the maternal grandfather, great grandfather, and great great grandfather, and the crumbs of each set to the remote ancestors in each line

P پارہ *pā'rah*, n m 1 A piece, part, portion

2 A wall of stones piled up without cement.

pārah pārah karnā, v a To cut in pieces

H پاری **पारी** *pār'ī*, n f 1 A large leathern vessel 2 E A turn (*bārī*)

H پاڑ **पाड** *pār*, n f A scaffolding, stage, frame-work, the wooden frame over a well (*katkar*)

H پاڑا **पाड़ा** *pāṛ'ā, ārā*, n. m In comp A quarter of a town, a ward, parish, hamlet, a cluster of huts apart from the village to which they belong, the boundary of a field

P پاس *pās*, n m *pāsdārī*, n. f 1 Regard, consideration, respect, notice, care

2 Observance, sake, advertence, view

3 Partiality, bias, favor [regard to or for

pās karnā, v n To be partial to, to have

H پاس **पास** *pās*, adv S *parsuka* a rib, **पार्श्व** beside Beside, alongside, near, nigh, hard by, close by, next door to, at hand

PHR. At one's elbow, but a step, a stone's throw, at the heels of, within pistol-shot, at one's door, near the mark, within reach, within call.

2 In the keeping or possession of, with, by

1 *Hote ke bahan aur bāp hain, an-hote ki joē,*
Tulsi, upaiyā pās ko sab se niko hoē! Tulsī Dās
Sister and father his whose purse is full,
The penniless in wife rejoiceth sole, [a soul!
Have wealth, and like you none so good

2. *Jekri joē tekre pās, dekhan hārā tāke ās* Prov
Their wives with them who wives possess, the lookers on look on hopeless

pās ānā, v n To come near to, approach, have access to, reach

pās baith'nā, v n

1 To sit by or in the company of

2 To sit under (a preacher), to learn

3 To live with one [deeds)

4 To stick or adhere to, follow (one's

Apne liye ke pās baitha.

pās pās, A *taqrīban*, adv Approximately, thereabouts, in round numbers, about, nearly, as good as

pās paros, yā parain, n m See *ās pās*, n m

Apne pās paros se na laiye.

pās rakh'nā, v n 1 To keep by or near, keep in hand, retain

2 To place, lodge or deposit with.

pās rahnā, v n 1 To be present, or at hand, to wait or attend on 2 To sleep with, cohabit.

shahar ke ās pās The neighbourhood of a city, the suburbs, environs.

H پاسا **पासा** *pā'sā, pān'ā*, n m S. **पाशक** A

dice, a throw of dice, the oblong dice with which *chausar* is played

pāsā paṛnā v n To be thrown (dice) 2 To be lucky in throwing [fool wins too

1 *Pāsā pare, anāri jīte.* Prov Throw the dice, the

2 *Pāsā pare so dāo, rājā kare so niyāo* Prov Whate'er the dice turns up is yours, whatever the king does is just

pāsā phenknā, v n. To throw dice (in gaming)

P پاسبان *pās'bān*, Illit *pāsvān*, n. m. Z. *pāspān* A watch (*chaukīdār*)

Jo chor thā so woh ho pāsbān baithā hai!
Zamīn phirti hai, aur āsmān baithā hai! Nazir
The thief is now the guardian of our properties!
It is the earth moves now, the starry sky still lies!

پاسبانی *pāsbā'nī*, Illit *pāsvānī*, n f 1 Watch (*chauksī*) 2 Partiality, bias (*Illit*)

H پاسنا पासना *pās'nā*, v n S पयस milk To come down (the milk from the udders)

Bhains der men pāsti hai.

P پاسنگ *pā'sang*, n m A balance, a make-weight, anything placed in one scale to balance the other

Pāsang kā chor tin jagah dandāē,
Jhuktā tole, rūkan de, pāsang dikhāē. Prov
The rogue who in short weight doth deal is mulcted over thrice,
The goods' arm bent, some over given, exposed his false device

☞ Leaning over the goods' arm, he slightly depresses it and gives something over besides to delude his customer If his customer, however, requires him to show both scales, the false balance is discovered and the seller has to make good the deficiency [a rap.

pāsang bhī nahīn Not a bit of it, not worth

Ye unke pāsang bhī nahīn hai

ultā pāsang, bartī pāsang, n m. Overweight.

kamtī pāsang, n m. Short weight

H پاسی पासी *pās'ī*, n m. S पाश a noose

1 Any one using a noose, rope, or snare

2 A caste of people whose occupation is to extract the juice of the *Tār* palms, so named from their climbing with the aid of a *pāsuki* or loop passed round their feet.

3 A bird catcher, a fowler

4 A net for carrying grass or straw

H پاسی पासी *pāsī*, n m H *piyās* thirst A reservoir of water for cattle in a season of drought.

S پاک पाक *pāk*, n m An electuary composed of honey, syrup, etc, a confection

P پاک *pāk*, adj 1 Pure; clear, clean, spotless, undefiled, unpolluted

2 Sacred, holy; consecrated, hallowed.

Pāk nām Allāh kā Prov God is pure

3 Purified, washed, swept clean, cleansed.

Khai kam jahān pāk Prov The less scum, the purer earth. (Said of the death of a bad man.)

4 Unmixed, unalloyed, unadulterated

5 Blameless, guiltless, innocent, honest

Pāk rah, be bāk rah. Prov Be pure and fear not.

6 Free, exempt, free from (debt)

7 (*Ironic*) Unmixed, perfect. *Pāk shohdah*

pāk-bāz, n m. (*Bhangars'* idiom) A filter

pāk-dāman, H *sītā-satī*, adj 1 Chaste, virtuous, modest 2 Pure, innocent, holy

pāk-sāf, adj Pure, clean, undefiled, unpolluted

pāk karnā, v a. 1 To purify, clarify, clear, strain 2 To sift, winnow, wash

pāk mohabbat, n. f Pure or Platonic love

pāk nīyat, n f Pure intention or motive, good faith

پاکی *pāk'ī*, n f 1 Purity, cleanliness, sanctity 2 The *pubes*

pākī lenā, v a. To shave the *pubes* [nice

پاکیزہ *pākī'zā*, adj 1 Pure, clean, clear, fine,

2 Neat, good-looking, pretty, handsome

H پاکھا पाखा *pākh'ā*, Illit *pakkhā*, n m S पक्ष 1 A side wall 2. A shed, a small building or thatch leaning against the wall of a yard or area.

H پاکھر पाखर *pā'khar*, n f प्रखर 1 A canvas covering or tarpaulin (?) 2 Iron armour for the defence of a horse or of an elephant (?)

H پاکھل पाखल *pā'khal, pāk'ul, pākar, pākhar*, n m. S पर्कटी A tree, *Ficus venosa*, Wat.

H پاکھنڈ पाखण्ड *pākh'and, pakhand*, n. m S पाषण्ड 1. Disguise, pretence, mask, pretext, sham [ing, affectation.

2 Hypocrisy, dissimulation; false color-

3 Pretended or assumed piety; lip-devotion, sanctimoniousness

pākhand phailānā, machānā, yā karnā, v n To feign, pretend, make-believe, play the hypocrite

پاکھنڈی पाखण्डी *pā'khandī, pākhandiyā, pakhandī*, n. m A hypocrite (*du-bhesyā*), pretender, impostor

PHR A wolf in sheep's clothing

pākhan'dī, adj Dissembling, hypocritical, sanctimonious, deceitful

H پاگ पाग *pāg*, Rus n f A turban (*pagṛī*)

pāg tāg, n m A tax levied on every man wearing a turban

This tax was formerly levied on all males over twelve years of age.

H پاگر पागुर *pāg'ur, pāghur*, E n. m Chewing the cud; rumination (*jugālī*)

پاگرانا पागुराना *pāgurā'nā, pugrānā*, E v n

1 To chew the cud (*jugālnā*)

Bhains ke āge bīn bajāē, woh baithī pugrāē Prov

You play the harp before the ox, he simply chews the cud. [appropriate

2 To swallow, digest; embezzle, mis- *Sārā māl pāgur kar gaē.*

H پاگل पागल *pāg'al, paglā, paglī,* adj Foolish (*bāolā*), insane, mad. [madness

pāgal-pan, pāgal-panā, n. m. Foolishness; پاگل خانہ पागल ख़ाना *pāgal-khānā,* n. m A mad house, a lunatic asylum, a sanitary asylum.

pāgal honā, v n. To become mad.

H پاگنا पागना *pāg'nā,* v a S पच to cook. To form a cake of crystalized sugar

H پال पाल *pāl,* n m. S पाल् to protect.

1 A dam, dyke, bank, an embankment to confine the water for irrigation

2 A small tent. 3 A sail.

4 (S. पलाल, H *puāl* straw) Layers of straw, leaves, etc between which unripe mangoes, etc are ripened.

1 *Pāl khā, tapke ka mazā dekh* Street cry

2. *Hotā hai shīrīn to bahut pāl kā,*
Lek hai tapke kā bhī turfā mazā. [sweet,
Green mangoes in hot-houses ripened are most
So too are mellow mangoes plucked a luscious treat.

5 Crown lands kept in the hands of Government (*khālsā*) [birds)

pāl khānā, E v n. To copulate, to pair (as

پالا *pālā,* n m 1 A heap of earth, etc set up by boys to separate the two parties in the game of *kabaddī,* a line of demarcation, partition line; battle field.

2 Power, sway, authority, clutches

3 Dealing, business, transaction

Ham woh miyān hain—Allah pālā na dāle ham se,
Rahte hain hāth bāndhe ab husn wāle ham se. Nazir
I'm such a killing beau—Heaven save you from my power—
The greatest beauties suppliant stand 'fore me each hour

4 (S पलाल straw) The leaves of the *ber* tree

pālā, yā pāle parnā, v n [do with

1 To fall under one's power, to have to

1 *Khudā zālim se pālā na dāle!* Prov
God save me from the tyrant's power!

2. *Achchhe ghar men lā dālā, kaisī kinī Haq-tālā?*
Woh bhang piē rahe matwālā, aise se parā merā pālā Song *Lāoni.*
A fine house I have been thrown in, my God, what hast thou done!
He *bhang* imbibes and drunken lies to such a one tied down!

2 To be married to, bound in wedlock.

Aisā moti dekh kar, tā pe lāl risāē!
Pāle pari ganrār ke, rang hire kā jāē! Dohā.
A pearl to own like me, such as the ruby burns to see!
The diamond's light must dim—for master such a fool as he!

3 To be entangled, lured, caught.

Sakht be-did ho, be rahm ho tum,
Nauj pare koī tumhāre pāle! Wom. Rangin.

H پالا पाला *pāl'ā,* n m. S प्रालेय Frost, hoar-frost, snow *Ab-ke nāj ko pālā mār gayā*

pālā paṛnā, girnā, v n See *os paṛnā,* (1, 2) To snow, to fall (snow) [पादलम्न

H پالاگن पालागन *pā lāgan, pālāge,* n f S An act of prostration; obeisance by touching the feet; laying one's head on another's feet; a mark of reverence or veneration, especially to Brahmins

'Rām, Rām,' Chaudhrī! 'Salām!' Miyān jī!
'Pā-lāgan'! re pānde jī! 'Dandaut!' bābā jī!

P & H پالان पालान *pālān', palān,* n m S पर्याण Pr. *pallānam* a saddle A packsaddle.

H پالتی पालती *pāl'tī,* W., *panthī,* E n f A squatting posture

pāltī mār-ke baithnā, W, *panthī pūrnā,* E. v n To sit on one's hams, to squat

pāltī lagānā, v n To swim on one's hams

H پالک पालक *pāl'ak, pālag,* n. m

1 (S पालङ्क) A potherb (*palānkī,* E).

2 (H *pālnā*) An adopted son or daughter

پالک بوٹی पालक बूटी *pālak-būtī* n f A medicinal plant, *Justicia nasuta.* Wat.

H پالکی पालकी *pāl'kī,* n f A kind of litter or sedan, a palankeen.

pālkī-nashīn, n m. One entitled to be carried in a *pālkī,* or able to afford to keep one, a grandee, a noble

(Formerly, this privilege was granted by a King or Viceroy)

1 *Khudā tumhen pālkī-nashīn kare!* Benediction
God bless you that you may ride in a *pālkī!*

2 *Keu charhe hāthī, ghoṛā, pālkī mangāē ke,*
Sādhū chale bhuiyān bhuiyān chiūntī bachāē ke
Some ride on elephants, or horses, palanquins ride on,
The saint the earth walks on, nor treads on creeping ant thereon

H پالن पालन *pāl'an, pirtpāl,* P *parvarish,* n f. S पाल् to nourish

1 Bringing up, rearing, breeding, nourishing, cherishing; preserving

2 Sustenance, maintenance, keep

پالنا पालना *pāl'nā, pālan karnā, poshnā* v n

1 To nourish; feed, bring up, rear, cherish.

1 *Tukre de de bachhrā pālā,*
Sing lage jab mūran āyā Prov
The calf upon my leavings fed, his horns now grown against me turned.

2 *Pāl pāl, tere ji kā hoyā kāl* Prov
The worm you cherish so will turn at last your foe

2 To sustain, maintain; support, keep

pālan-hār, pālne-wālā, pāltā, n m 1 Cherisher, supporter, preserver, patron, master; lord

Hai tere pālte kī aisī taisī! (To a dog)

Get out, you dog, no better than your master who bred you
2 An epithet of Deity

پالنا पालना *pāl'nā*, E *palan*, n m A cradle
1 *Pūt ke pāon pālne men paichhāne jāte hain* Prov
The child's future is read in the cradle
(From Astro predictions, and their own experience, native women profess to read the child's future even in the womb) [*nind*,
2 *Tū so mere bāle, tū so mere bhole, jabtak bāli hai*
Phir jo paregā tū dunyā ke dhande, kit pālnā, kit nind! Lori. Lullaby
Sleep on, my babe, sleep simple one, while yours is infant sleep,
When worldly cares shall claim you, then nor cradle yours, nor sleep

پالي पाली *pā'lī*, n f 1. A cover of a pot, a small earthen cup, E a grain measure
2 A cock fight 3 The knee pan [cows.
4 A cowherd, one who keeps or grazes
Pāli ho-ke ekthe āē thāre pās,
Jo tum bīt na deoge, mūl jāēgā nās. Song *Hiro*
Together we before you stand, we are the cow herd band,
If you dont pay the grazing fee, no trace of yours shall stand.

H پالي पाली *pā'lī* n f The language of the sacred texts, the Magadha-Prakrit language

P پالیز *pālez'*, *fālez*, Illit *palej*, n f
A field of melons or cucumbers

H پام पाम *pām*, n f Threads running along on both sides of lace to prevent its ravelling

پامري पामरी *pām'rī*, n f 1 A kind of silken cloth [woman
2 A sweet-smelling flower 3 A low mean

H پان पान *pān*, n m S पर्ण, Pr *panno* leaf.
1. A betel leaf, *Piper betel*
1 *Mān kā pān, hirā samān* Prov The *pan* presented with respect the diamond's lustre doth reflect
2 *Sab hī padārath pān hai, ek hī avgan, āh!*
Jā ke kar pe dharat hain bidā karat hain, tāh! Dohā
In *pān* is every virtue—with one fault, alas!
He in whose hand it's given, dismissed now out must pass
2 Embroidered work, figured as a *pān*
3 The heel piece of a shoe
Nok, pān ko khiyāl kije. Shoe sellers' idiom.
4 The colour of a card.

pān chīrnā, v n *lit* To split betel leaves
To be engaged in any work
Ghar men baithe kyā pān chīrte ho?

pān-dān, n m A box for keeping betel and its accompaniments (*pitārī*)

pān denā, v a. To present betel leaf with nuts, etc in it, to a friend, guest, etc

pān khilāī, n f. A betrothal ceremony

pān lagānā, yā banānā, v n To prepare betel leaf, with betel-nut, etc

pān mahāl, A tax on the cultivation of betel

pakkā pān, n m [person
1 A decrepit old man, a superannuated
2 A harridan, madcap, jade, a low catamite
Pakkā pān, khānsi na zukām Prov
Eat, eat old *pān*, your colds and coughs are gone.

پانڑي पानड़ी *pān'rī*, n f The betel creeper

H پان पान *pān*, n f The starch on new cloth *Kor pān nikalvā lo* [q v

H پان पान *pān*, n m Cont of *pānī* water,

pān karnā, v n. To make a repast, refresh oneself. *Jal pān kar lo.*

H پانا पाना *pā'nā*, *pārā*, *wāṛā*, n. m.
1 A quarter of a town (*pārā*)
2 A measure for the sole of the foot.
3 Lottery (*pānā*) [आप to acquire

H پانا पाना *pā'nā*, v a S प्रापण from प्र and
1 To get, obtain, acquire, pick up, earn, reap, gain, secure, procure, derive.
1 *Hukam nishānī bhisht kī, jo mānge so pāē* Prov
Authority is Heaven, to desire is to get. [receives
2 *Allāh de, banda pāē* Prov God gives, man
2 To get a return, realize, make a profit on, net, clear
1 *Jāge so pāve, sove so khove.* Prov
Who wakes gets, who sleeps loses.
2 *Jas kīyā, tas pāyā* Prov
As thou doest thou shalt receive.
3 To get back, recover, regain, find
4 To find out, make out, seize (the meaning), understand
5 To overtake, reach, attain to, come up to, get to, meet, come upon, light upon, hit.
Rājā bhaē bhikārī sun woh imrat bhog, [Padmāvat.
Jin pāyā so amar bhayā, na kuchh byādh na rog
The Rajā heard the words of life, a mendicant became,
Who of this water drinks, disease nor pain assails his frame.
6 To feel, receive, get (an impression)
7 To undergo, sustain, suffer, endure
8 To take food, eat, dine
Mahārāj, tū gurū hamār!
Sāg, pāt je āil thār,
Pārahu sakal, jurāvahu chhāti,
Hohu prisan, dehu mohe nāti! Bhoj Song
Great saint, you are my priest and guide,
These potherbs take, for you supplied,
Enjoy it all, refresh your soul,
A grandson grant, my prayer sole!

pānā, *pāonā*, n. m. Dues, sums or bills receivable, outstandings

H پانتر पान्तर *pān'tar*, E n. m S प्रान्तर 1. A desert field or plain 2 A dangerous place.
Dakhin disā mat jā, mor piyārā, dakhin ke log batwār,
Pāntar painṛā, log dirāwan, sagre basen phansivā Mag Wom Song
O go not South, my love, those Southerns cut throats are,
The way is hard, the men all dreadful hangmen are.

H پانتي पाती *pān'tī*, *pānt*, *pangat*, *pangtī*,

n f S. पङ्क्ति A line, row, string, series, train, range, tier, team

H پانجنا पाञ्जना *pāṅj'nā*, v a To solder (*jhālnā*), fill in (a hole in metal) [Five

H پانچ पाच *pānch*, adj. S. पञ्चन् Pr. *panch* Sharp, clever; sharp-witted

PHR.—Cunning as a fox, sharp as a needle.

Saut meri pānch hai, main us se chhattīsi sirā,
Woh to hai do chār men, main ek hūn das bīs men
Wom Jān Sāhab

If my co wife has her wits five, I've over six and thirty,
She is but one 'mong two to four, I'm one in ten to twenty

pānch indrī, n f. The five senses (A. *havās khamsah*)

Pānchonindrī bas kar rākho, ek se dhiyān lagāro re.
Bhajan

Subdue your senses five and fix your thoughts on Him alone

H پانچواں पाचवा *pānch'wān, pānchwīn*, adj S पचम, Pr. *panchamo* Fifth.

pānch'wān sawār honā, lit To be the fifth horseman To put in one's own small claim, as one should say 'I shot a tiger too'

☞ A potter, riding on his ass, behind four horsemen bound for the Deccan, being asked by a traveller where the horsemen were going answered 'We five horsemen are going to the Deccan'

Tā ke mashhūr hain hazāron men,
Ham bhi ham pānchwen sawāron men Shauq

H پانچوں पाचो *pānch'on*, adj All five

pānchon kapre, n. m The five articles of clothing viz *pagrī* turban, *angarkhā* coat, *pājāmā* trousers, *dū-paṭṭā* sheet, and *rumāl* handkerchief, a complete suit [*nikāl diyā*

Pānchon kapre utār liye, aur chain nayā kar ke

pānchon hatyār, n m The five arms or weapons viz *dhāl* a shield, *talvār* a sword, *barchhī* a spear, *tīr* an arrow, and *kamān* a bow

Ghorā lo ghur-sāl se, aur pānchon lo hatyār,
Dil chāhe jahān jāiye, kuchh mat karo bichār
Song Sarwan Nīr

H پانچال पांचाल *pān-chāl*, n m *pan* five, *chāl* occupation The association of five trades, viz carpenter, weaver, barber, washerman, and shoe maker

H پانڈو पाडू *pān'ḍū*, n f S पाण्डु pale 1 A light-colored soil, a mixture of clay and sand 2 Land dependant on rain-water (*bārānī*)

pān'drī, n f Whitish, chalky earth

H پانڈے पाडे *pān'ḍe*, n. m Court of *pandit* 1 A learned man, a scholar, a teacher, school-master

2. The title of a branch of the Bharadwājgotra, one of the chief branches of the Kanauj Brāhmins [Prov

1 *Pande ji pachhtāenge, aur wohi chane kī khāenge*
His reverence regret will feel, too glad to eat the same gram meal [Prov

2 *Donon din se gaē pānde, halwā milā na mande*
From both societies the priest expelled, from Moslems *halwā* (sweetmeat) and from Hindū's buttered bread. (Greed is a loser)

H پانس पास *pāns*, E n m S पासु dung Manure (*khāt*), a dunghill [become manure

pāns ho jānā, v n To rot, become mildewed,

پانسنا पासना *pāns'nā*, v. a. To manure, dung

H پانسو पासू *pān'sū*, n m S पर्शु a rib A rib-bone (*paslī*), the side

H پانک पाक *pānk, pank, pānkā, pakhal*, E n f S पङ्क Mud and sand left by inundations, bog, quagmire (*daldal*) [frame

H پانگ पाग *pāng*, A village weaver's woof-

H پانگا पागा *pān'gā*, n. m. Culinary salt obtained from sea sand (as by the process in use on the sea coast of Bengal)

H پانوں पाओ *pānon, pāno, pāoṅ, pānun, pair*, Rus *pām*, n m S पाद, Pr *pāam*, P *pā*

1 Foot, leg, footmark

Hāthi ke pāon men sab kā pāon hai Prov
All feet in the elephant's feet.
(The great man has numerous attendants)

2 Basis (*bunyād*), foundation, root (*jar*)

3 Steadiness, decision (*istiqlal*)

Chor ke pānon kahān? Prov
The thief has no feet. (He never stands but flies)

4 Possession (*qabzā*), foothold, footing

5 A part, portion, share *Zamīn men un-kā bhī pāon hai* [ness

6 Responsibility, liability, accountable-

Hamārā pāon bīch men hai.

7 Interference, meddling

pānon uthā-kar chalna, yā pānoṅ uthānā, v n To step out, walk quickly, mend one's pace, to take long strides

pānon atānā, v n To interfere or meddle with

pānon utarnā, v n To be dislocated (the foot)

pānon kā angūṭhā, n m The great toe

pānon ukharnā, v n 1 To lose one's footing, to be carried down by the stream

Dariyā men nahāte nahāte pānon ukhar gaē.

2 To run away, take flight, to be panic-stricken, routed *Fauj ke pānon ukhar gae*

pāon bichalnā, v n To slip (the foot), lose one's balance, go wrong or astray

pānon bhārī honā, do jī se honā, pet se honā, Wom, *hamal, yā garabh se honā*, v n To be pregnant, with child, in the family way, to carry [Rangin.

Soch iskā na ho gar mujh ko, to phir kisko ho?
Jānti tū nahin kya, panon hai bhārī, annā? Wom.
Should I not anxious be, who then I pray?
You know, nurse, I am in the family way

pānon barhānā, v n 1 To take the lead, go ahead [encroach upon

2 To overstep, exceed bounds, trespass,

pāoṅ bīch meṅ honā, v n 1 To be responsible for 2 To have a share in

pānon pānoṅ, pairon pairoṅ, (a child) *māon māon*, adv. Afoot, on foot, walking.

Pānon pānon chal

pānon pāṅon chalnā, phirnā, yā ḍolnā, v n *lit* to walk on foot. To be able to walk (a child)

pānon, paṛnā, W v n. To fall at one's feet.

pānchwān paon, n m *lit* The fifth foot (of an animal) *Membrum animale*

1 To fall at one's feet, prostrate oneself, entreat submissively (Com. a phrase with men, an act with Hin Wom)

1 *Nā pānon par kisi ke tū, aṙ dil, na jor hāth,*
Do hāth-wāle jitne hain, in sab se mor hāth
Us se hī māng jiske hain ab sau karoṛ hāth Nazīr
Fall not on any's feet, nor stand with folded hands,
Beg not, O heart, of any creature with two hands,
Ask thou of Him alone who hath ten million hands.

2 *Jithāni ji, pairon parūn!* Wom.
My husband's eldest brother's wife, I prostrate myself before your feet! (A salutation)

2 To beseech, implore, entreat, supplicate.

Pānoṅ pasārnā, v n. *lit* To stretch one's legs 1 To die, expire, breathe one's last.

Lālā ji ke pānon pasārte hī ghar birān ho gayā
No sooner were the Lala's legs stretched in death than ruin came on the house. [comfortably

2 To stretch one's legs full length, lie

Jitnī chād ir dekhye, utne pānon pasārye. Prov
Stretch your feet according to your coverlet
(Cut your coat according to your cloth)

pāṅon pakarnā, v n. To hold one's feet, fall at one's feet (*pānon par girnā*) (in the act of supplication, or as a token of reverence)

pānon pūjnā, chūmnā, yā dho dho-ke pīnā, v n To worship or kiss one's feet, or drink the water after washing the feet (of one held in reverence), to do honor or reverence to

pāon phatnā, v n. To have chilblains.

pānoṅ phūlnā, v n 1 To be tired, weary, fatigued. [wits end

2 To be perplexed, embarrassed, at one's

Gāri ko dekh-ke, lārī ke pānon phūlte hain! Prov
The pampered one a carriage sees—with walking, oh! so tired she is!

pāon phernā, v n. Wom. To visit her parent's or other house after childbirth.

pānon phailānā, v n See *pāoṅ pasārnā*. To raise one's demands, to be very pressing; to insist upon, make a long arm.

pāṅon phailā-ke sonā, v. n. *lit*. To sleep with one's legs extended. To sleep in security, to be free from care, to be perfectly contended and happy [legged.

pāṅon pe pānoṅ rakhnā, v n 1 To sit cross-

Pānon pe pānon dhar ke baithnā manhūs hai. Wom.
It is unlucky to sit with one leg on the other

2 To imitate or copy one, to follow an example.

pānoṅ pīlnā, v n 1. To throw about one's legs (in the agonies of death), to die hard

2 To stamp with impatience, or anger

3 To struggle in vain against difficulties, to beat the air

Na paunhchen, agar pāṅon pilen hazār, [Sohan Lāl
Yeh sunnā, samajhnā, yeh soch aur bichār [feet.

pānon tale kī chiūntī, n f. *lit* An ant under one's A helpless, miserable creature.

pānoṅ tale yā nīche kī mattī, n f *lit*. The dust under one's feet Dust from under the feet of one who had cast an evil eye on another, collected and thrown with some five or seven chillies into the fire (Wom. and Conjurors).

pānon tale kī mattī nikalnā, yā saraknā, v n To feel as though the ground was slipping from under one's feet, to be stunned, stupefied, to feel one's head swim.

pānoṅ tale malnā, v. n To trample under foot, to crush. [vain

pānoṅ tornā, v n *lit* To break one's legs in To be marched or trotted about in vain.

pānon jam'nā, garnā, yā tiknā, v. n To stand firmly, to have a good footing.

pānoṅ chhūtnā, A flow of blood after menstruation, menorrhagia.

Tū mūṅh ki pīl kā de likh-ke ek jo tārīz, [Rangin
To pānon chhūtā ho jiskā wahin pe jāre tham.
If with *pān* spittle you a magic charm would write,
The excessive flow of menstruation you'd check quite.

pāon jamānā, v a To be firm on one's feet, to plant oneself, to settle down; get a footing or foothold

pānon dharnā, yā rakhnā, v. n. 1 To set foot on, step in, come in, enter, land. [*pānon.*

Ūpar charhe, na bhūin gire, dharti dhare na
Chand, suraj ke ojhal rahe, wākā kyā hai nānon!
Riddle. Ans. *Gūlar kā kirā*
Nor climbs nor falls, nor plants his feet upon the ground,
From sun and moon both hidden this riddle now expound.

2 To go or step forward, advance, proceed

3 To begin, commence, adopt, take up.

pāon-daurī, n f Endeavour, exertion, effort.

Roti qismat ki, huqqā pāon-daurī kā! Prov
Bread's given in the lot, a smoke with labor's got!

pānon dho-dho-ke pīnā, v n *lit* To drink the water in which one's feet have been washed To show affection or respect, to do honor to

pāṅon zamīn par na rakhnā More com. *zamīn par pāṅon na rakhnā*, v n To walk on stilts (*panjon ke bal chalnā*), walk on eggs walk like a swell, show off (*itrānā*)

pānon kī unglī, n. f. A toe.

pānon ḍignā, v n 1 To slip (the legs) (*phisalnā*), lose one's footing

2 To give way (a foundation, an army)

pānoṅ sonā, v n. To be numb, to go to sleep (a foot).

pānoṅ gor men laṭkānā More com. *gor men pānon laṭkānā*, Mah. v n To have one foot in the grave, to become old, to be advanced in years [of one's feet)

pāṅon ghis'nā, v n 1 To be worn (the skin

Sandal nigoṛī, tūjh ko bhī yeh din lage, cheh khush!
Ghiste tamhāre pāon hain chalte makān tak!
Wom. Jan Sahab

Sandal, you minx, is your day too then come! how fine!
You could n't walk home now—your skin's so very fine!

2 To be always on the trot or tramp, to undergo useless labor

dabe pānon ānā, v n. To come on one quietly, slily, unperceived (as a cat or a spy)

pānon larkharānā, tharrānā, larazṇā, yā dig-migānā, v n. [feet)

To tremble, shake, quake, totter (one's

Jhūm jhūm aise bādal āne lage,
Pānon tobā ke larkhurāne lage. Zauq

The rain clouds gathering are and lowering so,
My vow of abstinence is tottering so

pānoṅ se pānon bāndhnā. v n *lit* To tie one's feet to your own 1 To keep one a close prisoner, watch one closely

2 To vie with, to try to tire one out.

pānon lagnā, v n. See *vānon parnā*

Sās jī se kahiyo, 'terī paiyān lāgūn',
Nanadi ji se kahiyo rī, 'salām.' Song Barsātī.

Say to my mother-in law, 'I lie before her feet,'
My husband's sister with '*salām*' I also greet.

pāon men chakkar honā, v n To be always wandering about

pānon men menhdī lagānā, v a. *lit* To apply henna to the feet, hence, to be unable to walk or set foot on the ground.

pānon nikālnā, v n. *lit* To shew one's feet.

1 To shew the cloven hoof, to show one's teeth. [one's pranks

2 To betray one's evil disposition, begin

Ab to is larke ne bhī pānon nikāle

3 To withdraw from, get out of (a mess), save oneself

Ham ne to apnā pānon nikāl liyā, ab woh jāne

phate men pāon denā, v n [for another

To stand in the breach, risk one's life

phūnk phūnk ke pāon rakhnā, v n To tread softly as on cinders, to be very cautious

kāt men pāon denā, v a. To put one in the stocks [tomed to a long or tedious road

zamīn pānon lagnā, v n To be used or accus-

apne pānon men āp kulhārī mārnā, v a.

To cut one's own feet. See under *apnā*.

پانوڑا पावड़ा *pānv'ṛā*, n m. A cloth or carpet spread for great personages to walk on.

پانوڑی पावड़ी *pānvṛī, pāorī*, n. f. Pattens (*kharāon*), sandals [Rāmayan.

Nit pūjat Pirbhū pānvṛī, prīt na hirdaē samāti,
Māngi māngi āyus, karat rāj kāj bahu bhānti

Worshipped as God his sainted brother's pattens every day,
His heart with love o'erflows, leave asked he exerciseth sway

H پانی पानी *pā'nī*, Rus. *pānṛī*, Old H *pān* (Padmāvat), n f. S **पानीय**, Pr *pāniam* from **पा** to drink 1 Water (*jal*)

1 *Roṭī wahān khāo, to pānī yahān pīnā.* Prov saying If you eat there, drink water here. (Use despatch)
2 *Is ko wahān māre, jahāṅ pānī na mile.* Prov Slay him where no water can be had.
3 *Lāṭhī māre pānī judā nahin hotā* Prov Cudgel away, you cant divide the water [quarrel) (Relations cannot be divided however they may
4 *Pānī ānkhon mein* *Bon mot.* Water in the eyes (Drink your own tears) [*parā*

2 Rain, rain water (*menh*) *Aj barā pānī*

3 Semen. 4 Polish, gilding, sparkle (*āb*, 2, 3) [*pānī charh gayā*

5 Brightness, beauty *Ab to is par bhī*

6 Breed, blood, mettle, spirit.

Ṭāngan jān-dār thā, pānī aur khet kā bahut khūb
suiyon ke chubhte hi sawār ko sarpat le bhāgā

He was a spirited pony, of good blood and well bred, at a touch of the spur he flew

7 Credit, reputation, honor (*ābrū*, 1)

Chor huē sahūkār bhalā, sahūkāron kā utrā pānī
Kal jug Lāonī

When thieves are bankers grown the banker's credit's gone [of shame

8 Chastity, modesty, delicacy, a sense

1 *Is kī ānkhon kā pānī dhal gayā.*
2 *Hazāron ghare pānī ke par gaē* [pails of water

He sank with shame as it were in a thousand

9 Time, occasion, opportunity (*mauqā*)

Woh pānī Multān gaē. Prov That water has gone to Multan. (The opportunity has fled)

10 Rounds (Cock-fighters' idiom)

Murg chār pānī larā.

پانی पानी *pānī*, adj 1 Thin as water, liquid

Sārā namak pānī ho gayā. [*rahā hai.*

2 Cold as water, cold. *Tavā to pānī ho*

3 Watery, tasteless, insipid

Kharbūzā to pānī hai. [*parā hai.*

4 Lax, loose, not tight *Kankavvā pānī*

pānī utarnā, v n 1 To have a cataract

Go hain ankhen, pa sūjhtā kyā hai?
Chashm naryis mein pānī utrā hai. Jurat.

2 To swell out (the scrotum), suffer from hydrocele (*ānd barhnā*) [into water

pānī bighānā, v a To thrust heated metal

pānī bharnā, v a. 1 To draw or fetch water

Tū bhī rānī, main bhī rānī, kaun bharegā pānī? Prov I'm a queen and you're a queen, who is to fetch the water then? (The more servants the less work)

2 To be humiliated or ashamed with a sense of inferiority

Woh to uske āge pānī bhartā hai

pānī pānā, v n E To be delivered, to give birth to (*jannā*) [(*āb āb honā*)

pānī pānī honā, v n. To perspire with shame

Is surāhi mein sāf pānī hai,
Moti ki āb pānī pānī hai. Nazīr

pānī parnā, v n 1 To rain (*menh barasnā*)

2 (*Slang*) To arrive at the age of puberty

Ab to is larke ke bhī pānī partā jātā hai. Slang

panī phernā, v a. 1 To polish, gild, brighten.

2 To throw into the water, dissipate, waste, destroy

Zarā si der men hazār rupar pe pānī pher diyā

pānī pī pī-ke duā denā, v a To pray for one excessively (till the throat, being dry, must be moistened by drinking). [Mukhaiyar

Hām se maston ki kahān hoti, Mukhaiyar, qurbān?
Pānī pī pī ke duā dete hain mai khāne ko!

pānī pī pī-ke kosnā, v a To curse excessively (till the throat is dry and has to be moistened with water), to heap curses loud and deep

pānī tornā, yā mārnā, v n (A nautical phrase) To draw water *Jahāz kitnā pānī tortā hai?*

pānī bahnā, v n 1 To shed tears

2 To be afflicted with *fluor albus*

pānī chumānā, v n 1 To be pregnant (*bānd churānā*) 2 To absorb water (a wound)

Zakham pānī churā gayā

pānī chuānā, yā dālnā, v a 1. To drop water

2 To drop water in one's mouth when he is dying

Mar jāen to ab munh men na dāle koi pānī,
Kis dukh men hamen chhor gai, hāe jaicānī!
On old age. Nazīr

pānī chhornā, v n 1 To perspire, sweat

2 (*Slang*) To discharge semen.

pānī dikhānā, v n. *lit* To show water to one To bring an animal to the water

Ghore ko pānī dikhā lāo [(a field)

pānī denā, v n 1 To water (a plant, irrigate

2 To offer a libation of water to the manes of the deceased after the corpse has been burnt.

pānī-derā, n m One entitled to offer a libation of water to the deceased, a son.

Nām lerā, nā pānī-derā Prov No son to bear his father's name, nor pour libation o'er his manes

pānī se patlā, adj 1 As thin as water, watery

2 Cheap, insignificant, worthless, contemptible 3 Easy, facile, not difficult.

pānī se patlā karnā, v a 1 To facilitate, make or render easy 2 To abash, put to shame, disgrace, defeat.

pānī se pahle pul bāndhnā, pānī ke āge pār bāndhnā, v a To make a bridge where there is no water, to devise plans against an improbable contingency

pānī kā bulbulā, n m *lit* A bubble of water Applied to any thing unstable, weak, or frail

Ādmi pānī kā bulbulā hai. Prov Saying Man's life is a bubble.

pānī kātnā, v a 1 To turn off the water into another channel 2 To go or swim against the stream, to breast the waves.

pānī kā rāstā nikālnā, v a To let out the water, make an outlet for the water, to drain [liquify, melt

pānī karnā, v a. *lit* To make water To

Le phūnkni phūnkan buthūn, pānī sā kar-ke bahaūn

pānī kā pot, lit A bag of water, said of anything very watery, as herbs, rice, etc

Pānī ki po sāg uthā lāyā. Wom

pānī ke rele men bahānā, v a. 1 To throw away, squander, waste

Sārī umar pānī ke rele men bahā di

2 To sell very cheap or at a sacrifice.

pānī ke mol, Cheap as water, cheap as dirt.

pānī lagnā, v n To be affected, or made ill by drinking bad water (The Natives suffer greatly from the want of pure water, to which cause they ascribe various skin diseases and weak digestion).

pānī lenā, hāth pānī lenā, v n See *āb-dast lenā.*

pānī marnā, v. n 1 To run or flow into (water), to leak, to be absorbed, or dried up

2 To show signs of suspicion, to look suspicious

Jahān garhā hoqā, wahān pānī maregā Prov Wherever there is a hole water will run into it. (No smoke without fire)

pānī men āg lagānā, W v a. 1. To inflame one against another, to sow dissension.

Lagē yā kare āg pānī meh saukan,
Kabhi meri unki judāi na hogi. Jān Sāhab
Inflame my husband as my co-wife may,
To part us both in vain is her essay

2 To beat the air, attempt impossibilities.

pānī nikalnā, v. n 1 To ooze, leak, drop, drip (water) 2 To be discharged (semen)

pānī honā, v n 1 To melt, to liquify (*pigalnā*)

Sūraj nikalte hi barf pānī ho jāti hai.

2 To be very easy or simple.

pan-badrā, E, *sāvan bhādon*, W n. m Sunshine and rain

adrak kā pānī, n m. Gingerade.

baraf kā pānī, n m. Iced water [ed water

tapkāyā-huā pānī, P A. *āb-i-muqattar* Filter-

huqqe kā pānī. The water of a *huqqā* bottom which acquires a foul smell after smoking the *huqqā*

Pānch jūte, aur huqqe kā pānī! Prov [for you!
Five strokes with a shoe, with *huqqā* water smoked

qapke kā pānī, n f Water just drawn from a well, fresh cool water

zīrah kā pānī, n. m A mixture of ground cumin seed, dry ginger, mint, asafœtida, dried green mangoes, salt, and chillies dissolved in water and taken as a digestive

sone kā pānī, n. f Gilding

khārī pānī, n f. Brackish water, salt water

gadlā pānī, n. m. Muddy or dirty water

gandah pānī, n m. *lit* Unclean or impure water [*chhī hai* Slang

1 Semen. *Gandah pānī nikālne ko ach-*

2 Wine, liquor (Lakhnau Wom)

Hūk peṭū ki gai āj, dugānah janyā, [Jān Sāhab
Gandeh pānī se nale dāī ne jab dhāre hain Wom.

lāl pānī, n. f *lit* red water 1 Blood. 2 Menses

Kāle ban men phirtī hai, lāl pānī pītī hai. Riddle. Ans. *Jūn* a louse.
In forest black he roams and liquid red he drinks.

mīthā pānī, n f 1 Sweet or good water

2 Lemonade (used by Europeans only)

wilāeti pānī, n m Soda water

H پاؤ पाओ *pāo, pāv,* adj S **पाद** A quarter, a fourth part.

pāo ānā, One-fourth of an anna, one pice

pāo chakkar, A. rubʿ dāerah, n m. [circle (*Geom*) A quadrant, the fourth part of a

pāo ser, pāo bhar, adj A quarter of a seer

pāolā, pāvlā, n. m A quarter of a rupee, four annas [(*chavannī*)

pāolī, Rus *pavelī,* n. f A four anna piece

Port & H پاؤروٹي *pāo-rotī,* n f English loaves

H پاوس पावस *pā'vas,* n m S **प्रावृष्**, Pr. *pāuso* The rainy season

S پاوک पावक *pā'vak,* H *āg,* n f Fire

H پاہ पाह *pāh,* n f A kind of stone which is ground along with alum and cloves, and mixed with opium to form a *lape* or poultice for sore eyes

H پاہل पाहल *pāh'al, paul,* n f The ceremony of initiation into the *Sikh* religion and community [animal

H پاہو पाहू *pā'hū, pāo,* n m. S **पशु** an 1 A person, an individual [fellow

2 A contemptuous form of address, as ho,

H پاہونا पाहुना *pāh'unā, pāonā,* n m. S **प्राघूर्ण** Pr *pāhunno,* from **प्र** + **आ** + **घूर्ण** to roam A guest (*mehmān*)

Ek din pāhūnā, dūsre din an lhāonā Prov One day a guest, a sponge the next. [*mān dārī.*

pahonāī, n. f Hospitality, enlertainment (*meh-*

H پاہي पाही *pā'hī, pāhī āsāmī,* Old H *pākhī,* n m S **पक्ष** a side A non resident cultivator (*pāe-kāsht*), a temporary occupant of village land, a tenant at will

pāhī partī, n. f Fallow land [cultivator

pāhī-kāsht, pāī-kāsht, n m. A non-resident

H پائي پाई *pā'ī, pāīn,* n f Pins used by weavers to wind off the warp from

pāī karnā, v n To brush or clean the warp after it has been stretched for weaving

H پائي پाई *pāī,* n. v. 1 One-fourth of an anna, a pice (Natives) 2 A small copper coin equal to one-twelfth of an annā; a pie 3 A vertical line denoting one-fourth of an anna in Hindi accounts

P پاے *pāë,* Pop, *pāyah,* H *pānon,* n m 1 The leg, foot, the stand of a table, chair, etc 2 Basis, foundation.

پاے تخت *pāë-takht, dār-ul-saltanat,* n m The royal residence, the capital (*rājdhānī*)

پاے تراب *pāe-tarāb,* Pop *pā tarāb,* n m The first stage of a journey (*parasthān*)

It is usual to make one short stage on the propitious day at the commencement of a journey When this is not possible, the intending traveller moves to another house, or a bundle of clothes, or shoes, etc. is sent on ahead

پاے جامہ *pāë-jāmā,* Pop *pai-jāmā, pā-jāmā,* Illit *pajāmā,* n m. 1 Night drawers (worn by Natives in the day as well)

2 (*Slang*) A fool, blockhead, simpleton

pai-jāme se bāhar honā, v n (*Slang*) *lit* To burst one's drawers. To be very angry

Āp hī āp paijāme se bāhar huā jātā hai. [(with rage) For nothing at all he bursts out of his trousers

پائيدار *pāë-dār,* adj *lit* having feet Durable, lasting, strong

پايداري *pāe-dārī,* n f Durability, permanence

پايمال *pāë-māl,* Pop *pā-māl,* adj Trampled (*khundā-huā*), trodden under foot (*raundā-huā*), ruined, destroyed, devastated

Dost shād, dushman pāēmāl! Benediction. May your friends rejoice and your foes be crushed!

pāe-māl karnā, v a. To trample on, destroy, lay waste

پايمالي *pāe-mālī,* n f Trampling down, destruction, devastation, ruin.

H پايک पायक *pā'yak,* P *paik,* n m S **पादिक**

1 A messenger, courier, footman, a village watchman

2 An armed attendant, or inferior police or revenue officer, a subordinate collector of rents [*jhan*)

H پايل पायल *pā'yal,* adj 1 An anklet (*jhān-*

Chhunak, chhunak merī pāyal bāje,
Jāge nanad, jithanyā, achchhe, saiyān, chhād de morī baiyān Wom Song

Tinkle, tinkle, go my anklets so,
Your sister and *jithānī* wake Go to,
Let go my arm, my husband, pray now do!

2 Sure-footed, easy (an elephant)

3 (*bishan-pad*) A child whose legs come out first at delivery said to cure twitches (*chik*) in the back 4 A bamboo ladder

H پائينتي पायँती *pāen'tī,* Illit. *pāenton, pāent,* W, *paitānā,* E, n f **पादान्त** from **पाद** foot, **अन्त** end. The foot of a bed

P پابنچہ *pāën'chah,* Illit *painchā,* n m One leg of a pair of night drawers

pāënchā bhārī karnā, v n Mah Wom. *lit* To make one's drawers heavy To make a vow of rigid seclusion, esteemed a religious virtue

Pāēnchā bhārī kiyā thā, tobā ki thī sun-ke dars,
Āj Nauchandī men bī Rāhat kā dolā phir gayā! Wom. Rāhat

When she the preacher heard she vowed she would go out no more,
See Rāhat's *dolā* in Nauchandī fair as heretofore!

P پائہ *pā'yah, pāyā*, n m 1 The leg of an animal, or a table bedstead, etc
2 Prop, support, stay
3 Class, order, degree, rank, dignity. [cast.

H پیڑنا पछेड़ना *pache'ṛnā*, v n To sow broad-

H پپڑی पपड़ी *papṛī*, n f S पर्पटी 1 A thin crust, incrustation, scab; scale [moist earth
2 Scales formed by the drying up of
3 An incrustation formed on any liquid

H پپڑانا पपड़ाना *papṛā'nā, paparyānā, papṛiyanā*, v n 1 To form a crust. 2 To crystalize
Sāre hartch pe papri ja- gai.

H پپنی पपनी *papnī*, n f S पक्ष्मन Pr. *pimho* The eyelash (*palak*)

H پپوٹا पपोटा *papoṭā*, n m The eyelid.

H پپوٹن पपोटन *papoṭan*, n f A plant, the leaves of which are used as poultice

H پپولنا पपोलना *papolnā*, v. n To clump (an old man without teeth)
Buddhon ki tarah papolta hai.

H پپیہا पपीहा *papī'hā*, n m S पिक
The black and white crested cuckoo
It is common all over India and breeds in the nests of the grey babblers
Are, papaiyā kāore! to ke samjhāve kaun!
Pī mero, main pī ki, tu pī pī kare so kaun! Dohā.
Out on thee, cuckoo! art thou mad? who could have taught thee so?
My pī (beloved) is mine, and I am his, whom pī call'st thou!

H پپیا पपैया *papaiyā*, n m
1 A child's whistle or pipe
2 A germinated mango stone (*amol*)
3 A fruit (*Carica papayā*. Wat) [See اَرَنڈ

H پت पत *pat*, n. f. 1. S पत्त्व Credit; honor
1 *Mulk merā chāmat din rāt,*
Hātan lagat kahat na bāt,
Jā se mero jag mein pat,
"Esakhu, sājan!" "Nā, sakhī, Nath." Riddle. *Mukri.*
My mouth he kisses night and day,
Sticks to my lips, has nought to say,
To him my honor still doth cling
'A lover, dear!' 'No, dear, nose ring' [go nām,
2. *Duarā baithe samdhi, dahi-jarā, saiyān ke bari*
Morā ghare nunavon nāhin, tu pati rākhahu, Rām!
Bhoj Song
Samdhi—his daughter wrong—sits at the door,
my husband's name is great,
No salt there's in the house, O Ram, my honor keep inviolate!

2 Lord, husband, master
pat utārnā, v. a. To disgrace (*ābrū utārnā*)
pat jānā, v n. To be discredited, dishonored, disgraced. [credit, honor.
pat rakhnā, v a To preserve one's good name,
1 *Rakh pat, rakhā pat.* Prov [thou receive)
Honor pay, honor get. (As thou givest so shall
2 *'Her Har' kare Draupdi, 'nanga kare mat mohe,*
Pat rakh le Pat'ke ke, Ohi 'Harest mohe' Dohā
'Har, Har!' Draupdi cries, 'Oh send me hence not naked forth,
As thou didst Pallad's honor keep, so be't with me henceforth!'

H پتیارا पत्यारा *patyārā, pattyārā*, n m
Trust. (اعتبار 1). *Par-desī kā kiyā patyārā!*

H پت पित *pit, pitt*, n m Bile, gall (*ṣafrā*)

H پتا पित्ता n. m. 1. The gall-bladder.
2 Choler, anger; passion [capacity.
3 Force of character or will, mind;
Je kare pitte kā ādmī kau.
pitta mārnā, v a. 1 To control or subdue anger
2 To control (one's passions), restrain (one's impatience)
Pittā mā-ke baithe to kām ho
pittā mārnā, adj Attentive, painstaking
pitte le dālnā, pitte nikālnā, Wom. v a.
1. To annoy, worry; torment, harrass.
2 To beat to a jelly, thrash within an inch of one's life.

H پتپاپڑا पित्तपापड़ा *pit-pāpṛā*, n m. A medicinal plant; *Butea frondosa* Wat.

H پتا पता n. m S पत्र sign.
1 Sign; symptom; specification, particular mention See نشان (2, 5, 6)
2 The address of a person, the address or place to which one is directed.
patā denā, v. a. To direct; point, give a clue.
pate kī kahnā, v n. To expose one.
Main bhi phir pate ki kahūngā.
patā lagānā, yā pānā, surāg lagānā, v n.
1 To trace, track; follow up a clue
2 To search; search out, seek for; cast about for
be-pate kī chitthī, adj An undirected letter, a dead letter. [S पत्र

H پتا पत्ता, Poet. *pāt*, E. *palo*, n m
1 A leaf (of a tree) 2 A card
1 *Wohi dhāk ke tin pāt* Prov The Dhāk stem has but three leaves. (Do what I will I can never get any more — usually said by domestics and subordinate officers whose pay is never raised).
2. *Koi hukm bin uske chaltā nahin,*
Kahin ek pattā bhi hiltā nahin Sohan Lal.
Without his leave nothing can move,
No leaf can stir of tree or grove. [an ear ring
3 A leaf-shaped ornament hanging from
Bāli, patte, jhūmke! Street cry.
pattā tor bhāgnā, v n. To run as fast as one's legs will carry him, take to one's heels.
(So called from a boy's game called *āti pāti*, q in which the runner is required to pluck a leaf from a certain tree and catch one of the rest who have scampered off)
Rupayā lete hi pattā-tor bhāg gayā. [autumn.

H پت جھڑ पतझड़ *pat-jhar*, n. f. Falling of leaves,
Baithe the parind ān le jab tak thā harā rūkh,
Ab kyā hai jo pat-jhar huā, aur jar bhi gai rūkh.
On old age. Nazir

Fairies would perch upon its branches when the tree was green,
Naught's left but withered fallen leaves, the root all dried up e' en

pittā laq'nā, v n To be spoiled (a fruit)
patiyā'ī, adj. (*Bot.*) Leaf-like, fabaceous

H پتا पिता *pit'ā*, n m S पितृ Pr *piaram, pā, piaro* Z *ped, pīd*, P *pidar, pid* Father
pitā-khāū, n. One who survives his father
pitā-qhāt, n. m Parricide
pitā-qhāt'ik, n m. A parricide
pitāmah, n. m. 1 Paternal grandfather [of all
2 An epithet of Brahma, the great father
pitāma'hī, n f Paternal grandmother (*dādī*)

H پتاکا पताका *patā'kā, patāk*, n m S पताका Pr *paḍāā* A flag, banner [See پاٹل

H پتال पत्ताल *pattāl'*, n m. Infernal regions
Pattāl kī khabar lātā hai! (He is so very sharp!)

H پتت पतित *pat'it*, n m A sinner
Tulsī, aise patit ko bār bār dhirkār! [times!
O Tulsī, out on such a sinner great a thousand

H پتر पितर *pit'tar, pitr*, n m S पितृ Ancestors, manes of the dead
pitr-ārpan. Gifts in honor of deceased relatives, distributed at the Sharādhs or funeral ceremonies
pitr-asthān, n m. The place where the manes of one's ancestors are deposited [paternal line
pitr bandhū, n. m A cognate relation in the
pitr-paksh, n f 1 The first or dark fortnight of *Āsauj* when the Hindūs celebrate the customary obsequies to the manes of their ancestors (*kanāgat*) [peased, satisfied
pittar pānī ānā, v n Hin Wom To be ap-
pitr-tith, n f The last day of the first fortnight in *Āsauj* [dead
pitr-tarpan, n m An offering of water to the
pitr-tirath, n m. 1 Gayā, or the city so called where the performance of funeral rites is held to be peculiarly efficacious.
2 The part between the fore-finger and thumb, sacred to the manes
pitr-dān, pitr-ārpan, n m. Gifts in honor of one's deceased ancestors [ques of a father
pitr-sharādh, pitri-shrāddh, n. m. The obse-
pitr-karm, pitr-kiryā, pitr-jag, pitr-kā, n m. Obsequial rites, funeral ceremonies, a feast given to appease the soul of the dead
pitron ko pānī denā, v a. To offer a libation of water out of the right hand as an offering to the manes.

S پتر पुत्र *putr*, n m A son (*betā*)
پتری पुत्री *put'trī*, n. f A daughter (*betī*)
pālak putr, pus-put, n m An adopted son

S پتر पत्र *patr*, Pop *pattar, pattrā*, n m.
1 A leaf (of a tree or book)
2 A plate of metal, chiefly of copper, an alloy of silver and copper
3 A letter, document, deed
4 A grant or conveyance of land engraven on a plate of metal [sory note (*tamassuk*)
udhār-patr, n. m A note of hand, a promis-
bintī-patr, n m. A petition (*arzī*), memorial
maut-patr, n. A will, dying testament (*vasīat-nāmah*) [libel
nindā-patr, n m. A defamatory writing, a

H پترا पत्रा *pat'trā*, n m An almanac, ephemeris, calendar (*jantrī*)
patre kholnā, v n To expose one's misdeeds

پتری पत्री *pattrī*, n f. A horoscope (*janam-patrī*)

H پترنگا पतरिंगा *patrin'gā, patring*, n m The common drongo or king crow, the small black bird with a long forked tail

H پتل पत्तल *pat'tal*, n f S पत्रावली
1 Leaves sewn together and serving as a plate to eat out of [sweetmeats, etc
2 A plate of cakes, *laddū*, and other
1 *Byāh pichhe pattal bhāri*. Prov The marriage feast done with and o'er, a crust of bread to give is dolour sore
2 *Khāyā, pattal phāṛ dālī* [the guests.
pattal bāndh'nā, v a. To bar the feast against
It consists in barring the guests from beginning their meal, till one of their number shall have given the answer to a riddle which is proposed by one of the women The answer is called *pattal kholnā*, i e permitting the guests to sit to the meal.
1 *Ujhak jharokan sundar nāri, dehi sakal sajnan ko gāri,*
Bāndhi pattal bhog lagāve, mūralh panchan mānh kakāve Wom
The fair ones sprang and from the windows showered abuse on all,
'The meal is barred—a fool is he who on the food will fall'
2. *Sirī gur deo Basist son kahī Dasrath yeh bāt,*
'Pattal kholo prit son, jaemen sakal barāt.'
Then Dasrath turned him to the house priest of the solar race,
The bar remove in kindness, so the guests the feast may grace

H پتلا पतला *pat'lā, patlī, pātar*, adj S प्रतनु
1 Fine, attenuated, wire-drawn, thin (cloth, paper, or liquid), fine-spun
PHR.—Thin as thread paper
2 Purified, rare, subtle
3 Lean, emaciated, meagre, delicate, weak.
PHR.—Thin as a lath, lean as a rake, no more than a skeleton. [tracted, spare
4 Narrow, slender, thread-like, con-
5 Sharp, pointed, tapering.
patlī chīz, n. (*Phys*) A fluid body
patlā hāl, n m Straitened circumstances, bad plight or condition, deplorable state.
Aj kal uskā barā patlā hāl hai
patlā karnā, patlānā, v a To rarefy, liquefy

2 To thin; scrape, file, rasp
3 To render narrow or contracted

پتلائی पतलाई *patlāī, patlā-pan*, n. Thinness; attenuation; fineness. [image, puppet, doll.

H پتلا पुतला *putlā*, n m. S पुत्तल An effigy;
putlā banā ke jalānā, putlā bidhān, n. m Burning in effigy, the vicarious cremation of an effigy of one who has died at a distance.
aql kā putlā, hikmat kā putlā, adj
Sharp, clever, inventive, skilful
Angrez bhī aql ke putle hain! Prov. saying
Clever puppets these English are! (Made up of, or bristling with invention) [mortal
khāk kā putlā, n m. The human body; a

H پتلانا पित्लाना *pitlā'nā*, v. n H *pītal* brass.
To be stained with verdigris (as food, especially of an acid quality, kept in brass vessels).

H پتلی पुतली *put'lī*, n f 1 A puppet (*putlā*)
2 The pupil of the eye 3 The frog of a horse's hoof 4. A slim, delicate woman
putlī kā tārā, Dear as the apple of the eye.
putliyān phirnā, v n To turn up the eyes in dying [show
putlī kā tamāshā, sāng, yā nāch, n. m Puppet-

H پتنا पतना *pat'nā*, n. m. The margin of the *pudendum muliebre* [moth (*parvānah*).

H پتنگ पतङ्ग *pat'aṅg*, n m. S पतङ्ग 1 A
2 A paper kite (*kankavvā*). 3 Sapan wood
patang uṛā'nā, v a. To fly a kite
patang chhurī, Wom adj. A firebrand (*āg-lagāā*)
pataṅg bāzī, n f Kite-flying [coal 2 A worm

پتنگا पतङ्गा *patan'gā*, n m 1 A spark, live

H پتوار पतवार *patwār', patwāl*, n. m. S पोतवार A rudder, helm [Spoon-diet.

H پتھ पथ *path, pach, panth*, n. m. S पथ्य 1
Kāhū ko baingan biyāle aur kāhū ko baingan pachch Prov Some brinjal maketh ill, some it digest at will (Constitutions differ)
2 Syrup, sherbet [*patthal*, n m. S प्रस्तर

H پتھر पत्थर *pat'thar*; W Illit. *phattar*, E
1 A stone; rockstone. 2 A millstone
1 *Patthar ko joṅk nahīn lagtī*, Prov
No leech sticks to a stone
2. *Mom ho to pigle, kahīn patthar bhī piglā hai?* Prov
Wax would melt, but could you ever melt a stone?
(Said of the miserly and hard hearted) [mond
3 A precious stone, jewel, gem, dia-
4 A hailstone 5 Anything hard, troublesome, disgusting, intolerable, etc.
patthar, adj 1 Hard, inflexible, admantine, hard as iron
2 Hard-hearted, cruel, pitiless, inexorable [tolerable
3 Heavy, burdensome, immoveable, in-
Mere chhāti par do patthar baithe hain.
Two heavy stones lie on my breast.
(Two daughters to marry)
4 Dull; idle, lazy. 5 Stupid; foolish
6 Hard, difficult, puzzling, intricate.
7. Hateful; odious, abominable; disgusting [fied.

پتھرانا पथराना *pathra'nā*, v n 1. To be petri-
2. To become hard (a boil), to indurate
Rāh dekhte dekhte āṅkheṅ pathrā gain
pathrāo Stoning; the act of stoning
patthrā chauth, n f The 4th day of the 2nd fortnight in Bhādon
It is considered a bad omen to see the moon on this day if one has not seen her on the second day of this fortnight, and, to cast off its influence, the unlucky person throws stones into his neighbour's house. The abuse he receives in return wards off the evil effects Hence the name *pathra-chauth*.
patthar barasnā, v. n To hail
patthar paṛnā, v. n. 1. To fall (stones), to be crushed under stones, or hailstones.
Jā, jal-gaē, tujh pe patthar paren! Hin. Wom.
Away! fire burn you! may stones fall on you
2 To be damaged, ruined, destroyed.
3. (*Ironic*) To make a grand display (*āg lagānā*, (5), used by Women
patthar-phor, n m. One who breaks stones on the road [pelt one.
patthar phekna, v. a. To throw stones at, to
pathar-chat, n. m A stone-cutter; lapidary
patthar chatānā, v a. To sharpen (a knife, etc.) by rubbing it on a stone or hone.
1 *Chatā lete nahīn khanjar ko patthar, ufre, be dardī!*
Ragarte hain gale ko, khāk patthar zibah karte hain! Mukhaiyar
O cruel maiden! wherefore wound me with an edgeless knife,
My neck's but grazed, slay me outright—an end put to my life.
2 *Zabān kī teg ko khūb āp ne patthar chatāyā hai!* Amānat
You've sharpened well your sword like tongue!
patthar-chūr A plant, *Plectranthus aromaticus* Roxb [labour hard
patthar dhonā, v a lit To carry stones To
Bare ghar paṛye, patthar dho dko marye. Prov
Great house, great cares.
patthar sā pheṅk mārnā, yā khench mārnā, v a.
To give a rude or sharp answer, to refuse point blank [graph
patthar kā chhāpā, n m Lithography, a litho
patthar kā dil, patthar kī chhātī, n m A stony heart, a hard heart, a heart of stone, hard-heartedness.
1 *Kis kā patthar kā hai dil, kis se sunā jātā hai,*
Kaun aisā hai, ki ho jis se bayān i-Dehlī!
Shahr āshob The mutiny of 1857 Sālik.
Where is the stony heart could bear the tale of woe to hear?
Where is the man to speak of Delhi's sufferings hard could bear?
2 *Barī patthar kī chhātī hai, mān ke marne pe ek ānsū sarīkā na niklā* Wom.
patthar kā farsh, n m A pavement.

پتھرکلا पथरकला *pathar-kalā*, n m A firelock.

patthar tale hāth ānā, ya dabnā, patthar tale dāman dabnā, v n. To be entangled in difficulties.

patthar kī lakīr, adj *lit* A line engraved on stone Ineffaceable, ineradicable, unalterable

1 *Unkī bāt patthar kī lakīr hai.* Prov Saying His word is as ineffaceable as though it were engraven on stone.

2 *Razilon kī dostī pānī kī lakīr,*
Sharīfon kī dostī patthar kī lakīr Prov
The friendship of the base a line on water traced,
The firmness of high birth a line on stone engraved.

پتھروٹا पथरौटा *pathrau'tā*, n m Dim *pathrau'tī*, n f A bowl of stone

patthar honā, v n See *patthar*, adj

1 To become hard as stone; to be petrified (*pathrānā*) [pervious to

2 To receive no impression, to be im-

3 To be fixed or immovable, to be still as a statue 4 To congeal, freeze

5 To be stone-blind 6 To become useless or unserviceable [2 Flint.

پتھری पत्थरी *patth'rī*, n. f 1. Gravel, stone

3 A hone 4 Stone in the bladder, calculus 5 A gizzard [rocky, rugged

پتھریلا पथरीला *pathrī'lā, pathrīlī*, adj Stony,

chhātī par patthar rakhnā, v n To be patient on compulsion or from being without a remedy, to suffer patiently

H پتھنا पथना *path'nā*, v n To be made into cakes (cowdung)

پتھواری पथवारी *pathwā'rī*, n. f A place for patting cowdung into cakes

پتھیرا पथेरा *pathe'rā*, n m A brick maker

H پتی पती *pat'ī, pat*, n m. S पति from पा to protect Owner, master, lord, husband

pati-birt, n m. Fidelity to a husband, chastity

pati birtā, pati-bhartā, n. f. S पतिव्रता A faithful, virtuous, or devoted wife

H پتی पित्ती *pit'tī*, n. f Hives

pittī uchhalnā, v n To break out (hives) [leaflet

H پتی पत्ती *pat'tī*, n f 1 Leaf or leaves,

2 A share (*hissah*) 3 A thin plate of metal

pattī-dār, n. m A shareholder

پتئی पते *pata'ī*, n m Straw or grass strewn over a field to protect the fresh planted roots from the sun

H پتیا पितिया *pit'yā, pitrya*, E n m S पितृव्य Father's brother, paternal uncle (*chachā*)

H پتیانا पतियाना *patyā'nā*, v n. H *pat* credit To trust (*e tibār k.*)

Sāñchoñ koī na māne, jhūthon jag patyāē Prov
The truthful none will heed, the liar's word's the world's creed

H پتیل पतील *patīl'*, adj H. *patlā* Thin (cloth) [mouthed cauldron

P پتیلا *patī'lā*, n m. Dim *patīlī*, n f A wide-

H پٹ पट *pat*, n. m S पटत्

1 A sound of falling, breaking, or beating

2 A willing catamite (*aundhā*)

pat, adv At once, instantly, there and then

Chat mangnī, pat biyāh Prov
No sooner asked than wed.

pat pat, patā pat, adv Continuously, without stopping [*chit* q v)

پٹ पट *pat, aundhā*, adj. 1. On the belly (opp of

2 Upside down, upset, overturned, inverted

Chit bhī merī, pat bhī merī. Prov Heads I win, tails too I win (Might is right)

3 Useless, ineffective (*birthā*)

Saif to pat parī thī, par nimche ne kām kiyā
The dagger execution did the sword fell flat (The liberality of the son shames the parsimony of the father) [village)

4 Fallow, uncultivated, uninhabited (a

5 Forgotten, obliterated

Sab likhā paṛhā pat ho gayā

پٹاپٹ पटापट *patā-pat*, n m 1 The sound of beating or of the falling of drops of rain

2 The prattle of children

H پٹ पट *pat*, n m S पट्ट throne A royal grant engraved on copper, stone, etc.

پٹرانی पटरानी *pat rānī*, n f The queen or principal wife of a Rājā *Jamnā pat-rānī.*

H پٹ पट *pat*, n. m S. कपाट from पट् to surround 1 A shutter, leaf of a door, the valve of a folding door (*kivār*).

2 A screen, covering, veil

Ānkh, nāk, mukh mūnd ke, nām Niranjan le,
Bhītar ke pat jab khuleñ, jab bāhar ke pat de Doha
Your eyes and nose and mouth all close before God's name you take,
When all the outer doors are shut your mental eye will wake

pat bhernā, band karnā, udhālnā, uraknā, denā, lagānā, yā mārnā, v n To shut or close the door

pat kholnā, v n 1. To open the door

2 To take off or lift a covering or veil, remove a screen

Kab ke gaē, kahān rain ganvāī, mat ghūnghat pat kholo jī Wom Song *Thumrī*

پٹم पटम *paṭ'am*, adj Closed, shut (the eyes)

patam honā, pat ho jānā, v n To be blind, closed (the eyes)

Yā Elāhī! jo jhūtī qasmeñ khāēñ,
Dono ānkhen abhī patam ho jāēñ! Wom Shauq

H پٹا पट्टा *paṭ'tā*, n m S पत्र leaf, पट्ट a board

1 A board on which Hindus sit while eating their meals or performing religious ceremonies (More com. *patrā*). 2 A fuller's board

3. A dog or horse collar. [native shoe.
4 The gold or silver threads of an old
5. A shoulder strap and badge [or a lease
6 A deed, commonly a title deed to land,
7 A code or book of regulations for the guidance of rent-collectors
8 Unripe grain *(Cicer arietinum)*. E
Ai tohar betā bahut jiyān kaēlak, pat'ā chhīmī topī lāel. Tir Your son has done great damage today, he has gone and plucked a lot of unripe peas

paṭṭā utārnā, v a. To discharge from service

paṭṭā-pher, n. m. The conclusion of a Hindu marriage ceremony in which the bride and bridegroom change seats

paṭṭā turānā, v n. To get loose, to run away
Kuttā paṭṭā turā gayā.

paṭṭā theke-dārī, n. A farming lease

پٹہ خانگی *patta i-khāngī* A private lease

پٹہ دار *patta-dār*, Ped. for H *paṭait* A lease holder, lessee

paṭṭā dene-wālā. The grantor of a lease, lessor

پٹہ رہن *paṭṭā rahan*, Ped for H *girvī paṭṭa* A mortgage lease

پٹہ سلامی *patta salāmī* A fine, fee, or complimentary present of money on the grant of a lease

paṭṭā qubūlīyat, n. m The settlement paper

پٹہ وار *patte-wār*, According to shares or assessment.

پٹہ حیاتی *hayātī paṭṭā*, Ped. for H *janam paṭṭā* 1 Life rent, a lease terminating with one's own life. 2 Life-long slavery

پٹ بندھک *paṭ-bandhak*, n m A living pledge, mortgage; a pledge the usufruct of which pays both the principal and interest within a certain period, and therefore ensures its own redemption.

پٹیت *paṭait*, n m. A lease holder.

H پٹا पटा *pat'ā*, n f A straight, long, and broad sword with two edges *(du-dhārā)*, a foil or wooden sword used in fencing

paṭā-bāz, *patait*, n m. A fencer, one who plays with clubs

paṭā-bāzī, n f Fencing, playing with clubs.

H پٹارا पिटारा *piṭā'rā*, *piṭyārā*, *paṭyārā*, *ṭi-pārā*, n m S पिटक a basket, from पिट् to heap together A large basket of wicker work, a portmanteau, a box for clothes.

پٹاری पिटारी *piṭā'rī*, *ṭipārī*, n f. 1 A small basket. 2 A betel box *(pān-dan)*

piṭārī kā kharch, n m Mah The wife's pin-money for betel

H پٹاک पटाक *pat'āk*, *paṭāk^hkh*, n f S पट् to fall. A loud sound, a crash.
Woh phir paṭākh se bol uṭhā [n. m.

H پٹاکا पटाका *paṭā'kā*, *paṭāk^hkhā*; W Illit. *paṛāṛā*,
1 A cracker; a squib, the cap of a gun
2 *(Slang)* A beautiful or graceful (woman or boy), a belle. [cash

H پٹانا पटाना *paṭā'nā*, v a 1 To realize,
Hundī paṭā lāo.
2 To irrigate, water (a field) E.
Khet men pānī paṭā do
3 To cause to be boarded, roofed, covered
4. To settle; conclude (a bargain)

پٹاؤ پٹاؤ *paṭā'o*, n. m. 1 Irrigation
2 Roofing a house with tiles, etc [roofing.
3 Beams, rafters, or stones, etc. for
Qabr ke liye paṭāo nahīn hai

H پٹپڑ पटपड़ *paṭ'paṛ*, *parpaṭ*, n m. 1 Alluvial land, moist land caked by sunshine after rain or flood 2 A dreary waste, a desert spot *Paṭpaṛ men lut gaē*

paṭpar, adj 1 Naturally level, even, flat, smooth *(barābar)* 2 Razed to the ground, demolished, devastated.

paṭpaṛ kī nāo, n. f A bullock cart. [ness.

پٹپڑا پٹپڑا *paṭpaṛ'ā*, n m Evenness, smooth-

H پٹر पटर *pat'ar*, E. *partar*, adj Equal *(barābar 1)*
Unhā i kā partar ham nahīn kar sake chhi. Tir

H پٹڑا पटरा *paṭ'ṛā*, n m S पट्ट 1 A plank, a plank to sit on *(paṭṭá)*
2 A long thick plank used as a harrow
3 A board on which flour is kneaded, etc

paṭrā phernā, v a To harrow, prepare the land for seed

paṭrā kar denā, v n 1 To raze or level to the ground, demolish, destroy.
Ab-Le menh ne to paṭṛā kar diyā
2 To lay waste, ruin, make a clean sweep of, cut up root and branch, to beat to a mummy [or metal

پٹڑی پٹڑی *paṭ'rī*, n f 1 A narrow slip of wood
2 The banks of a canal, a raised roadway for foot-passengers. 3 An avenue.
3 A bangle of brass, silver, or gold.

H پٹسن पटसन *pat'sun*, n. m. A plant, *Crotalaria juncea*. Wat [cloth.

H پٹکا पटका *paṭ'kā*, E *paṭukā*, n m S पट
1 A cloth worn round the waist, a girdle, sash, belt, zone
Deho gāri jitnā man āve ji,
Ham leboṅ, Shām, paṭukā pasāri. E. Song
Heap on, Krishna, all wanton names upon my head,
I'll take it all, all in my girdle here outspread.
2 A layer of mortar in a brick wall

H پٹکن पटकन *paṭ'kan*, E n f.
1 Twitches, tweezes, aches, pains [ness.
Bukhār jātā rahā, paṭkan rah gai.
2 A smart, a blow 3 Disquiet, uneasi-

H پٹکنا पटकना *paṭak'nā, paṭakhnā,* v. a. S पत to fall 1 To dash against, to throw on the ground with violence [swelling]
2 To crack 3 To sink or go down (a پٹکا पटकना *pat'kanā, paṭ'khanā, paṭkanī*, Rus *patok, patkanyān*, n. m. [(*bhadkanā*)
A violent throw or fall (in wrestling) *patkanā denā, yā sunānā*, v a. To dash one on the ground with violence (in wrestling).
Aisā patkanā sunāyā ki chāron khāne chit āyā.
patkanā khānā, Rus *patok khānā*, v n. To be dashed to, or to fall on the ground with force
پٹکار पटकार *patkār', phatkār, patkārī*, n f See اوگی (1) A rope or whip about two yards long, used by cultivators to scare the birds
پٹکی पुटकी *put'kī*, n f 1 Knock, fall, blow
2 Misfortune (*āfat*, 1) 3 Divine wrath (*Khudā kā qazab*) Wom. [Divine wrath
putkī parnā, Wom v n To be smitten by *putkī pare! āg lage! chūlhe meṅ jāe!* Wom. imtj
May God destroy it! plague take it!
Zor se le li rān meṅ chutki,
Pare is ikhtilāt par putki! Wom. Shauq

H پٹنا पिटना *piṭ'nā*, v n S पिट् to hurt To be beaten, to get a beating [*tānā*, 1)

H پٹنا पटना *paṭ'nā*, v n. 1 To be paid (*pa*
2 To be irrigated *Khet pānī se pat gayā*
3 To be boarded (*patānā*, 3) *Chhat pat gaī*
4. To agree together, to be struck or closed (a bargain) *Saudā pat gayā*
5 To be glutted, crammed, choked.
Āmon se bāzā" patā parā hai.
6 To be thronged, crowded, to swarm
7 To be repaid, remitted
pattī hundī, n f A good bill.

H پٹّو पट्टू *paṭ'tū*, n m S पट woven cloth A coarse woollen cloth [पद् to string
پٹوا पटवा *pat wā, patuā*, E *patherá*, n m S
1 One who strings beads, pearls, etc or makes braid, fringe, tape, etc (*ilāqe-band*)
2 Tow made from the *Hybiscus cannabinus*, sorrel (*kudram*), a potherb

H پٹواری पटवारी *patvā'rī*, n m. S पत्र a writing, धारिन् doer
A village registrar or accountant [q v

H پٹوانا पटवाना *paṭvā'nā*, v.a. Caus. of *patānā*

H پٹوانا पिटवाना *pitvā'nā, pitānā*, v a. Caus of پیٹنا q v
Ane de agle ko, tujhe kaisā pitvāūngī! Wom.

H پٹ पुट *puṭh*, n. f 1 A sprinkling, seasoning, tincture, interpolation
Ilāchī laung ki puṭh dī, chandan rūkh ki chhān men culhāī (piyāz) Kabit
2 A menstruum, solvent, flux. [mulus.
3 Instigation, excitement, spur, sti-

H پٹھ पठ *paṭh, pathyā*, n f A young she-goat

H پٹھ पुट्ठा *put'thā*, Tir *pūth*, n m. From H *pīth* back. The buttocks, rump, hind-quarters, hip, breech.
punche je hāth na rakhne denā, v n 1 To be very sensitive to the touch (an animal) [ling
2 To be beyond reach, inaccessible, repel-
Kyā rūkhā ādmī hai, putthe pe hāth nahin rakhne detā

H پٹھا पट्ठा *pat'thā*, n. m.
1 A blade, a long pointed leaf, a young tree which has not borne fruit yet.
Tambākū, ghās, yā ghikavār kā patthā
2 A sinew, a tendon 3 A stiff cover of a book. 4 A young full-grown animal
5 A well-developed youth, a wrestler
6 Lace 7 A bangle *Chūrī kā patṭhā*
پٹھور पठोर *paṭhor'*, n A chicken, a kid, a lamb

H پٹھان पठान *paṭhān'*, n m *paṭhānī*, n f
1 A people, called also Afgāns, inhabiting the hilly country to the North-West of Lahore
They derive their origin, and name from a grandson of *Malik Tālūt* or King *Saul*
2 A soldier, warrior, man-at-arms
1 *Khencho na kamān, bano na Paṭhān!* Prov
2. *Tīr, na kamān, kāhe ke Paṭhān?* Prov
Nor bow nor arrow, and yet a Paṭhān!

H پٹھانا पठाना *paṭhā'nā, pathaunā*, E v a S प्रस्थापन To send See *bheṇnā*
Nandi, dekho balam ki baiyān!
Ap āven na patheven paiyān! Wom. Song
My sister-in law! my husband's conduct only see!
He neither comes himself, nor even writes to me!

H پٹھو पिट्ठू *pit'thū*, n. m H *pīṭh* a backer.
A follower, comrade, coadjutor, playmate, friend
Hamāre pet men do pitthū (turns) *hain* Boys' game
پٹھوال पुठवाल *puthwāl'*, n m A confederate

H پٹھ पट्ट *pat'the*, W, *patthā*, E n m The locks of hair on either side

H پٹھی पिट्ठी *pit'thī, pīthī*, n f. S पिष्टिका
Pulse steeped in water and then peeled and ground.

H پٹھیا पठिया *paṭh'yā*, n f. See *patthā* (4, 5)
A young lady, lass; damsel
1 *Bārah baras ki pathyā, bīs baras kī ta'yā* Prov
At twelve years old a Bantam Cock, at twenty but an empty smock.
2 *Meri sās hai sāth baras kī,*
Apne man se rahat pathyā! Wom Rus. song
My mother in law is in her sixtieth year,
In her own mind she's still a lusty steer!

H پٹّي पट्टी *pat'tī*, n f 1. A part, portion; a division of a village, a division of land into separate portions or strips

2 (*In law*) An original or separate share in a joint or coparcenary village or estate comprising many villages [fillet

3 A strip of cloth, a bandage, plaster,

4 A narrow slip of paper or metal

5 A head-band or narrow plate of silver or brass worn across the turban

6 A dashing blade; a gay young spark

7. A rafter, or the whole row or series of rafters that cover one side of a house

8 A side of a bedstead

1 *Patti se pa'tti milā ke khāt bichhātī hai!* Wom
Their beds are joined together side by side! (Such a loving couple as they are! Or, she is so closely watched)

2 *Main kyā terī pattī tale kī hūn* Wom Prov
Am I in aught your inferior?

9 (S. पट् to go) A long straight run

Ghore ko patti do [side.

10 Parting of the hair in the middle or

1 *Kahīn apnī patti sanvāre koi* Mir Hasan

2 *Woh pichhe kāfir siyāh patti*[1] *ke dil ke zakhmon pe bāndhe patti*,[2]
Parhī hai jisne woh uskī patti[3] *woh patti*[4] *se sir patāk rahā hai.*

11 A row, line (*lang*), side, direction

12 (S पट्ट) A board, a board on which boys learn to write.

13 (S पठ to read) A lesson, task (*sabaq*)

1 *Kaunī patti parhte ho!* What lesson are you in?

2 *Yeh patti nahīn parhī hūn* I have not learnt this lesson [*ko denā*

14 A lesson in fraud *Yeh patti kisī aur*

15 A kind of sweetmeat

Gulab men basai patti hai! Street cry

pattī-wār According to shares, assessment, etc.

sawārī-pattī A cess to defray the expense of entertaining some person of rank or in authority

khushāl-pattī. A tax levied to defray the expenses of a private or public rejoicing, as a marriage, or the birth of a son

پٹیالا पटयाला *patyā'lā*, n m. In Hin. schools, the punishment of piling several writing boards on a boy's back.

پٹیاں पट्टियां *paṭ'tyān*, n f The two parts of the hair divided in the middle [the temples

pattyān jamānā, v a To paste the hair on

پٹیل पटेल *paṭail'*, n m The descendant of the founder of a village, the *headman of a* village

H پٹّیت पटैत *paṭait'*, n. m 1. A leaseholder.

2. An arrant fool, a blockhead.

3 A cudgel player

Sau lathait na ek palait Prov One club man trained is better than a hundred men with sticks.

4 A village priest.

H پٹیلا पटेला *pate lā, patailā*, n m 1 A log or beam used as a harrow 2 A large flat-bottomed boat. 3 A stone, a slab, a slate.

4 A long coarse grass of which mats are made, and rain-cloaks or hoods for the poor, also, the usual fodder for elephants

H پٹیلنا पटीलना *paṭīl nā, patīl dālnā*, v a

1 To win, gain, get; acquire, net.

2 To gammon; gull, chouse, bilk, diddle 3 (*Slang*) To beat, strike

4. To subdue bring to submission

bāt kā pach, n. f. Obstinate adherence to one's opinion.

Apnī bāt kī pach sab ko par jātī hai.

pach'chī, A *mutaʿaṣṣib*, n. m. One who espouses the cause of another, a bigot.

H پچ पच *pach*, adj In comp Cont of پانچ five

pach-pakvānī, n. f. Five different sweetmeats served at a feast —*Khajlā*, *Khurmā*, *Imartī*, *Laddū*, and *Kachaurī*

پچرس पचरस *pach'ras*, *panchras*, *pach dhātū*, n m. Bell or cannon metal

پچرنگ पचरङ्ग, *pach raṅg*, *pach-rangī*, adj Of five different colors

Lāl palang pe pachrang talye. Song

پچکلیاں पचकल्यान *pach-kalyān*, n. m A horse whose four legs are half white, with some white spots on his head

پچکھنا पचखना *pach-khan'ā*, n m 1 A five-storied house

2 Five rooms in a row

pach-khūnt, P *panj-goshah*, A. *mukhhammas*, (*Math*) A pentagon

پچگٹیا पचगुट्या *pach-gutyā*, E. n m Boys' game played with five pebbles

پچلڑا पचलड़ा *pach-larā*, n m *pach-laṛī*, n f A necklace consisting of five rows or strings

Lagā dhugdhugī, pach laṛā, sat-larā,
Sarāsar yale husn uske parā Mīr Hasan.

پچلونا पचलोना *pach-lonā*, n m. A digestive composed of five kinds of salt, *har*, *pīpal*, etc.

پچمحلا पचमहला *pach-mahlā*, n m. See پچکھا (1)

پچمیل पचमेल *pach-mel*, n m A mixture composed of five different ingredients, hence, a mixture, mess, hodge podge, *omnium gatherum*.

pach mel, adj Mixed, heterogenous, promiscuous, unsorted, confused

پچوترا पचोतरा *pachot'rah*, *pachotrā*, n m Five per cent commission

pach hatta, adj Five hands high.

pach-hatta jvān, n m A tall man

H پچارا पचारा *puchā'rā*, n m

1 A thin coating of clay or whitewash.

2 The sponge of a gun, press, engine, etc, a whitewasher's brush (*potā*)

puchārā phernā, *yā denā*, v a 1 To lay on a thin coating of clay or whitewash [gun, etc.)

2 To wipe with a wet cloth, sponge (a

3 To pat, soap, butter, soft sawder

4 To encourage, excite, instigate

Sainyān mor āpe birañjhal, log dihal pochārā, [Prov
Lāt mukā ham sahlaun, aur pablaon du gōrā Bhoj
My husband vexed already was, folks did excite him more,
Kicks, blows likewise I had to bear, and of abuse a shower

5 To embellish, adorn, decorate

6 To give a gloss to, glaze, clean, color

H پچاس पचास *pachās'*, Illit *panchās*, *pan chas*, P. *panjāh*, adj S. पञ्चाशत्, Pr. *panṇāsā* Fifty

پچاسا पचासा *pachā'sā*, n m. A weight or scale of 50 Rupees or *tolās*

پچاسواں पचासवां *pachās'uān*, adj Fiftieth

H پچانا पचाना *pachā'nā*, *hazmk* v a S पच् to cook See پچنا v n

پچاؤ पचाओ', A *hāzmah*, n m Digestion, assimilation.

H پچ پچ पचपच *pach-pach*, *pich-pich*, *pichar pichar*, n f The noise made in walking in mire, etc; splash, plash.

پچپچا पचपचा *pachpach'ā*, *pichpichā*, *pachpachī*, adj Splashy, soft, plashy (soil), clammy, moist.

پچپچانا पचपचाना *pachpachā'nā*, *pichpichānā*, v n To be moist and clammy

H پچپچ पुचपुच *puch puch*, n. m A sound adressed to an animal to quiet or call him

H پچپن पचपन *pach'pan*, adj S पञ्चपञ्चाशत् Fifty-five.

pachpan-sālah qānūn, n m A rule under which retirement from Government service is compulsory on attaining one's 55th year

H پچر पच्चर *pach'char*, Mār *phāchar*, P *fānah*, n f. See پچ (6 to 9) A wedge, a slip of wood inserted to fill up a crack or opening

pachchar chrānā yā lagānā, v. a See *arānā*, 1—3 To insert a slip of wood, etc in an opening

pachchar mārnā, v a See *bhānjī mārnā*, v a

H پچکارنا पुचकार'ना *puchkār'nā*, v a Cont of *puch puch karnā*.

To stroke, pat, sooth, caim, caress

puchkār'ī, n f The act of stroking or patting

H پچکاری पिचकारी *pichkā'rī*, Mār *picharkī*, n f S पिच्चट pressed A squirt, a syringe, a clyster

Golan ke kumkume banāē, topan kī pichkārī,
Sine khōī, dai mukh ūpar, aisī tak tak mārī,
Shor dunyā men macho ri The Mutiny *Holī*
Lead balls for pellets red, and guns for squirts employed,
Men's breasts and faces strike with deadly aim applied
Such Holī dreadful Fifty seven did sore betide!

pichkārī denā, v a To give a clyster

pīchkārī kā jullāb, n A clyster

pichkārī lenā, v n To have a clyster

pichkārī mārnā, v a To squirt, discharge from a syringe

پچکانا पिचकाना *pichkā'nā*, E *pichkhāna*, v a

Caus of پچکنا q. v 1 To squeeze, to press together 2 To shrivel, wrinkle, cause to sink or go down, reduce a swelling.

پچکنا पिचकना *pichak'nā*, v n. To be dinted, shrivelled, reduced (*pataknā*)

Do hi din ki mehnat meṅ gāl pichak gaē

H پچکھا पचखा *pach'khā*, n f S पञ्चषा A conjunction of five unlucky stars, five days, from Shravan to Revatī, on which days certain kinds of work are unlawful (*panchak*)

H پچنا पचना *pach'nā*, v n S. पच् to cook

1 To be digested, assimilated

1 *Itnā khāo jitnā pache.* Prov
Eat no more than you can digest

2. *Kutte ko ghi nahin pachtā* Prov Dogs cant digest butter (The shallow pate good fortune doth intoxicate)

2 To be swallowed, eaten up, devoured, spent (ill-gotten gain) *Rupayā pach gayā*

3 To labour hard, grind, drudge, sweat

Pachte pachte mar gayā

4 To be tired out, exhausted, done up

Main pati to sūn kah pachi, tajo na man abhimān,
Tirloki men na lakho jodhā Ap samān
Addressed to Rāvan by his wife Mandodrī
I ve talked, my husband, till I'm tired—you wont give up your pride—
No doughty foe like Ram there is in all the three worlds wide

5 To be kept close, secret, to oneself, to keep one's own counsel, to be sealed (one's lips) [Jān Sāhab

Pet ki halki hai, ek din na pachi rāt ki bāt Wom

pach marnā, v n To be worked to death

pach hārnā, v. n. To come to nothing (all one's labor)

پچوني पचोनी *pachau'nī*, n f 1 The stomach, the digestive organs 2 A digestive

H پچوائي पचवाई *pachvā'ī*, *pachvī*, *pachuī*, n. f An intoxicating drink prepared from the fermentation of rice or other grains steeped in water [*pīchhe* behind.

H پچھاڑ पछाड *pachhār'*, n f S पश्चात्, H

1 A fall on one's back. 2 A swoon.

pachhāṛ khānā, v. n 1 To fall back.

2 To fall into a swoon, to faint

3 To drop into the grave.

پچھاڑنا पछाड़ना *pachhār'nā*, E *pichhār'nā*, v.a

1 To throw on one's back, dash down

2 To overpower, overcome, conquer

Mathurā meh jā Kans pachhāre,
Māre asur, mite dukh bhāre. [lay up

3 To prostrate, throw on one's back;

Bakhār ne pachhār diyā.

پچھاڑی पिछाड़ी *pichhā'ṛī*, *pachhār'ī*, n. f.

1 The rear, back; the hind quarter.

2 The ropes by which a horse's hind legs are tied, heel ropes. [hind (*pīchhe*)

pichhārī, Eng *pichhārū*, adv In the rear; be-

pichhāṛī mārnā, v n 1. To kick (with the hind legs) 2 To attack one's rear

H پچھتانا पछताना *pachhtā'nā*, *pachtānā*, Wom *pastānā*, v n S. पश्चात्तापन from पश्चात् after, तापन burning

To repent, rue, grieve, repine, deplore.

1 *Ujjal phūl dekh seṅbhal kā bhiram gayā sūhā,*
Phari toṛ-ke chonch jo mārī pachhtāyā sūhā
The red flowers of the cotton tree the parrot did deceive,
He drove his beak into the pod which made him sorely grieve.

2 *Jis ne jaiso diyo hai, tis ne taiso pāyo,* [Dohā
Tū kan ke māre phirat kyon man meṅ pachhtāyo!
As in his former birth each one did give he hath received,
Your wanderings for bread are vain, in vain your spirit's grieved

3 *Binā bichāre jo kare, so pāchhe pachhtāe,* [dalyā.
Kām bigāre āpno, jag meṅ hot haṅsāē Girdhar Kun
Who acts before he thinks will surely afterwards repent,
Who mars his own work is but food for general laughter meant.

پچھتاوا पछतावा *pachhtā'vā*, *pachtā'vā*, *pastāvā*, n m S पश्चात्ताप Pr *pachchhattāvo* repentance Repentance, penitence, contrition, compunction, remorse, self-reproach

Rakh pachhtāvā kuchh nahiṅ, bech pachhtāvā achchhā Prov Better repent you sold too soon than repent you did not sell in time

H پچھتر पिछत्तर *pichhat'tar*; E *pachhattar*, adj S पञ्चसप्तति Seventy-five

H پچھڑنا पछड़ना *pachhaṛ'nā*, E *pichharnā*, v n See پچھاڑنا v a

Nahin hai zor jinhon men woh kashti laṛte hain,
Jo zor-wāle hain woh āp se pachharte hain.
The world Nazir

To remain or lag behind, to be backward, to fail *Kahāṅ the jo kām se pachhar gaē*

pachhaṛ jānā, v n To be overcome

H پچھلا पिछला *pichh'lā*, *pichhlī*, *pichhle*, adj See اگلا adj (2, 4) 1 Back, rear, posterior; dorsal, after; hind, hinder, hindermost.

2 Last, modern 3 Antecedent

پچھلا पिछला *pichhlā*, *pichhlī*, *pichhle*, n m See اگلا n m (4, 5) The old lessons.

Pichhlā pher lo

pichhlā pahar, *pichhlā pahrā*, n m. The last watch (of the night).

pichhlī mat, n. f *lit* after-sense See *ulṭī samajh*. Prov

Pichhlī chandyā khāē, pichhlī mat āē.
To eat the last remaining cake whose'er the fate,
His is the useless sense which always comes too late
(The women have a superstition that it is unlucky to eat the last meal cake, the dough for which is therefore thrown to dogs, oxen, etc.)

پچھل پائی पिछलपाई *pichhal pāī*, n. f A female evil spirit whose feet are turned backward;

the ghost of a woman, an ogress, one who is a satire upon the sex

Marte hi pichhal-pāi ho gai [(*gailar*)

pichh'lag, Panj n Issue by a former marriage

پچھیت पिछेत *pichhait'*, *pichhetī*, adj. Last (*pichhlā*) [season

pichhaitī khetī A crop ripened later in the

Āgil khetī āge āge, pachhilā khetī bhāge joge Prov The first crop promises well, the second on my fate depends

H پچھم पच्छम *pach'chham*, E *pachchhim*, W. Hin. *pachhān*, n m S पश्चिम The West (*magrib*), the country to the west

پچھمی पच्छमी *pach'chhamī*, adj S. पश्चिम, Pr *pachchhimam* Western

pachhmī, n m. A native of the west

H پچھنا पछना *pachh'nā*, E *pachhnī*, Bhoj *pachhanī*, n. m 1 The act of scarifying, tattooing, inoculation, vaccination, cupping

2 A scarificator [procure opium

3 The scarifying of the poppy head to

H پچھوا पछवा *pachh'vā*, n f The west wind

Pachhvā chale, khetī phale Prov When the wind's from the west, the harvest is best ('When the wind's in the west, the weather's at the best)

H پچھواڑا पिछवाडा *pichhvā'rā*, Rus. *pichhokrā*, n m *pachhīt*, n f The rear, a court or area behind the house; the hind quarter

Banā le, sanwār le, pichhvāṛe pheṅk de. Riddle Ans. *Chotī* back hair

What's made and decked and thrown behind?

pichhvārā, adj Hinder, hindmost, hindermost. [astern.

pichhvāṛe, adv In the rear; abaft, aft,

H پچھوانا पुछवाना *puchhvā'nā*, Caus of پوچھنا q v

H پچھورا पिछौरा *pichhau'rā*, n m A cloth or sheet thrown over the back.

H پچھوڑنا पछोडना *pachhoṛnā*, v a. S प + स्फुट to separate To winnow (*phataknā*)

H پچھونڈ पिछौड *pichhauṅd'*, n f. A load fastened to a man's back

H پچھی पुच्छी *puch'chhī*, n f H पुच्छ a tail. A tax on cattle (*lit.* on tails)

H پچّی पच्ची *pach'chī*, adj H *pakkā* firm.

1. Attached, joined, sticking, adherent.

2 Fixed, rooted, firm; stable

3 (*Mus*) In unison [ment.

pachchī-kārī, n. f Mosaic, a tesselated pave-

pachchī honā, v n. 1 To be joined, dovetailed, glued, attached, to adhere, stick to

2 To be strongly attached to one, to be hand and glove with

3 (*Mus*) To be in unison

H پچّی पिच्ची *pich'chī*, Bhoj. *pichutī*, adj H *pisā* ground Mangled, bruised, crushed, squashed

Paiye tale ā kar pāoṅ pichchī ho gayā.

H پچّیاسی पिच्च्यासी *pichchyā'sī*, *pichyāsī*, Hin. *pichāsī*, *pachāsī*, adj S पञ्चाशीति Eighty-five

H پچیانوے पिच्च्यानवें *pichchyān'veṅ*, W Hin *pichānwe*, *pachān've*, W Rus *pichchyārven*, Bhoj *panchānve*, adj S पञ्चनवति Ninety-five.

H پچیت पिचैत *pichait'*, n f A wrestler.

pichaitī, n f The art of wrestling

H پچّیس पच्चीस *pachchīs'*, E *pachīs*, adj. S पञ्चविंशति Twenty-five. [fifth

پچّیسواں पच्चीसवां *pachchīs'vān*, adj. Twenty-

پچّیسی पच्चीसी *pachchī'sī*, n f A game played on a kind of cloth chess board with *kauris* for dice, and so named from the highest throw, which is twenty-five [roar, row.

P پخ *pa'kh*, (*Slang*) n f 1 Noise (*gul*), up-

2 Foul or indecent language

3 Difficulty, trouble, evil (*āfat*, 2)

pakh phailānā, v n (*Slang*) To make a row

پخیا *pa'kh'yā*, n m *pa'khnī*, n. f (*Slang*)

1 Quarrelsome 2 Foul-mouthed

Barī pakhnī hai, sāṛe din lartī rahtī hai. [cakes

P پخیری *pa'khta'rī*, n f Wom Rich meal

Jis ne māmā pakhtaryān khāīn, us se kām nahin hotā

P پخته *pu'kh'ta*, adj Ripe, strong. See پکا

پختگی *pu'kht'agī*, n. f Maturity See *pakkā-pan*

S پد पद *pad*, n m S पद् to go

1 Foot, footstep, step, footprint

2 (*Pros*) A foot (*charan*)) [(*chhand*)

3 A stanza, a line or verse 4 Poetry

5 (*Gram.*) A word, an inflected word.

پدبھنجن पदभञ्जन *pad bhanjan*, n. m. Construing, etymology, analysis. [bird.

H پدا पिद्दा *pid dā*, n. m *piddī*, n. f. S पदि a The brown backed Indian Robin, *Thamnobia Cambagensis* [n m

S پدارتھ पदार्थ *padārth'*, Pop *padārath*,

1 A thing (*chīz*), substance

2. Delicacies, dainties, rich food

3 A category or predicament in logic, of which seven are maintained, viz. substance,

quality, action, identity, variety, relation, and non-entity

پدارتھ ودیا पदार्थविद्या *padārth-biddyā, bastū-biddyā*, n f. Natural philosophy (*ilm-i-shae*).

H پدانا पदाना *padā'nā, pidānā*, v a. (Slang) *lit* to cause to fart. To tire, fatigue, fag, harrass

P پدر *pidar, padar*, H *bāp*, n m Father.

پدرکشی *pidar-kushī*, n f. Parricide (*bāp-hattyā*)

پدری *pid'arī*, adj Paternal, patrimonial (*bapotī*).

H پدڑی पिदड़ी *pid'rī, pīḍṛī*, n f Stone chats and wheat-ears, the *Saxicolinæ* of naturalists

Cold weather visitors to India migrating westward and northward to breed (Biloochistan and Persia) They are found on the sand plains where there are only stunted bushes here and there

Kyā pidṛī, aur kyā pidrī kā shorvā ? Prov What's in a stone chat or the soup thereof ? (I am but a poor creature, exercise your power upon some big man)

2 A weak, feeble person, a person of no [importance

H پدم पदम *pad'am*, n m S पद्म, Pr *paūmam*.

1 The lotus (*Nelumbium speciosum*)

2 One thousand billions

3 A particular mark or lines of a certain shape in the upper joints of fingers, the palms, or the sole of the human foot

پدماوتی पदमावती *padmā'vtī, padmāotī*, n f An epithet of Lakshmī, the goddess of wealth, or chief goddess.

پدمنی पदमनी *pad'manī*, Rus *padamnī*, n f. A woman of the first or most excellent of the four classes into which women are divided

The others in their order are *Chatarnī, Hastinī*, and *Sankhinī*. The last is a soubriquet for a very ugly woman.

Khudā ne padmanī ko qaum men inkī kiyā paidā, Baṛā har ek se rutbah na kyon samjhen chamār apnā ! Jān Sāhab

Once in their tribe a handsome woman God did make, Shall not the cobblers then o'er other tribes rank take ?

S پدوی पदवी *pad'vī*, n f S. पद foot

1 Rank, dignity, character, degree

2 Title, titular name, patronymic

padvī denā, v a To confer rank, dignity, title

H پدھارنا पधारना *padhār'nā*, v n S पद foot, धृ to place 1 To come or go, arrive, alight

2 To set out, start, depart, march, go away *Kaho, mahārāj, kahān ko padhāre ?*

3 To sit, sit down, take a seat, grace with one's presence (*birājnā*)

H پدھان पधान *padhān'*, n m See پردھان [v n

H پدھرانا पधराना *padhrā'nā*, v a See پدھارنا To dedicate or consecrate (*asthāpan karnā*)

H پدھی पद्धी *pad'dhī, chadḍhī*, n. f Riding on one's back.

H پر पर *par*, S अपर A prefix signifying beyond, remote, another, as *par-dādā*, great grandfather

Par ko kūān khode aur āp hī dūb dūb mare. Prov Who diggeth a pit for another shall fall into it himself

پرادھین पराधीन *par ādhīn, par bas*, adj Subordinate; subject, dependent

Par ādhīn supne sukh nāhin Prov Who doth the badge of service wear, no pleasure in his dreams hath part or share.

پراوپکار परोपकार *par-opkār'*, n m S पर other उपकार assisting Helping others, beneficence

پراوپکاری परोपकारी *paropkārī*, adj Beneficent, philanthropic [jection; subordination.

پربس परबस *par-bas*, n m Dependence, sub-

Par bas men sukh hai nahīn, nij bas hī sukh bhog, Yā te par-bas tyāg kar rahen sū bas budh log Dohā

In service there no pleasure is, in self enjoyment find, 'Tis hence the wise all service shun, free both in body and mind.

پرکاج परकाज *par-kāj*, n m. S. पर other, काज business. The business or interest of another

پرکاجی परकाजी *par kājī*, adj Attentive to the business or interest of others, serving others.

پرلوک परलोक *par-lok*, n m. The next world, the world to come

par-lok sudhārnā, v n See *ākhrat sanwārnā*

H پر पर *par*, prep Cont of پریٰ q v On, upon.

H پر पर *par, par antū, lekin, magar* Conj. S. परं But, yet, however, on the other hand

par-hāñ, conj However, I grant you.

P پر *par*, n m 1. A feather, plume; wing, a quill

Par kī qalam. A quill pen.

2 (*Met*) Strength, power, ability

par-dār; H *parīlā*, adj 1 Having feathers

2 Powerful

par jalnā, v n *lit* to be burned (feathers) To be unable to get access to

1 *Yahāñ achchhe achchhon ke par jalte haiñ* The feathers of the best are singed here.

2. *Aisī jā saur ko insan nahin chalte hain, Wañ, mert jān, farishton ke par jalte hain* [sabhā. Indar

par qainch karnā, v a. To clip the wings, to disable, cripple

par jhārnā, v a To shed one's feathers, to moult.

par jhaṛnā, v n To be moulted (a bird)

par mārnā, v a 1 To flap or flutter one's wings, to fly

2 To have access to, to approach, enter

Yahān parindā par nahin mār saktā Prov Saying Not a bird can flap his wings here. (No one dare approach him)

par nikāl'nā, v. n 1 To display one's new feathers [begin one's pranks
2 To shew off, give oneself airs, to
Chentī ke par nikle aur maut āī! Prov
The ant's wings come, his death has come
(No sooner shown his airs than his doom was sealed)
barābar parīlā, (*Bot*) A pinnate
be par, adj 1 Featherless, without feathers
2 Helpless, weak, powerless, friendless
be par kī yā par-katī uṛānā, v n
To invent, romance
پرا *parā*, n. m. A troop, company, wing

P & H پر *pur*, H. *bhar-pūr*, adj. S पूर्ण Full, replete, prime, loaded; charged.

H پر पुर *pur, pūr*, n m *purī*, n f S पृ to surround Mostly used in Comp as *Nāgpur* A city, town, village
pur-bāsī, n m An inhabitant of a city, etc

پُرا पुरा *pur'ā*, Dim n m A ward or quarter of a village or town, a cluster of dwelling houses

S پر प्र *pra* A prefix, signifying away, exceeding, as प्रधान chief [of a drum

H پرا पुरा *purā*, n m The skin on one side
donon pure bajānā, v a To play the hypocrite, to act a part [प्राप्ति

H پراپت प्राप्त *prāpt*, Illit *pirāpat*, n m S
1 Gain, profit, advantage, avail, income, emolument, profitable possession
2 Produce, fruit, proceeds, return
prāpt honā, v n To be obtained, realized, etc

H پرات परात *parāt'*, n f A large plate of brass or stone, a kneading trough
Jahān dekhā tavā parāt, vahān ganvāī sārī rāt Prov Where'er she smelt the cooking pot, all night she rooted was, I wot.

H پرات प्रात *prāt, pirāt, prāta*, Gaṛh *parvāt*, n Morning, dawn [break
prāt-kāl, adv Early in the morning, at day
Prātak kāl karo asnānā, rog dhog tum ko nahin ānā
Bathe early every day, and illness keep away Prov

H پراتم पुरातम *purāt'am*, adj 1 Old, veteran, ancient 2 Knowing, experienced

H پراٹھا पराठा *parāt'hā, parānthā*, Mah, *puroṅtā*, Gaṛh *parāonthā*, Hin, *pirāonthā*, Panj n m [crust
A meal cake of several layers, like pie-

H پراچھت प्राछित *prā'chhit, prāchhat, prāchit, prāshchit*, E *prāchhut*, Hin, *kafārah*, Mah n m S प्रायश्चित्त A fine or penance imposed as the price of absolution, atonement, expiation.

Pāpī kā māl prāpat (prāchhit) jāē, dand bhare, yā chor le jāē Prov Ill gotten wealth's soon gone—in fines to pay, to thieves a prey
prāchhit ude honā, v n See *pāp ude honā*

S پراچین प्राचीन *prāchīn'*, adj S प्राच eastern. Ancient See پرانا (1).
prāchīn adhkār, n m Prescriptive right, prescription. [(*qadīm rasm*)
prāchīn rīt, n f. Old or immemorial custom
پراچینتا प्राचीन्ता *prāchīn'tā*, n. f Antiquity

S پرارتھنا प्रार्थना *prārth'anā*, Pop *pirārth, nā*, n. f. S प्र + अर्थ to wish for Supplication See ارداس (1)
prārthanā karnā, v n See *ardās k.* (1)

S پراکرت प्राकृत *prā'krit*, n f S प्र before, कृ to make *lit* original The vulgar Aryan vernacular of the Hindūs co-existent with the Sanskrit or literary language
پرکرتی प्रकृती *pra'kritī*, n. f 1 Nature, the natural state or disposition
2 Habit (*bān* 2, 3)
1 *Āi kāl hi bābu ka prākriti bigari gilainih achhi, sadi khān gāri parhai chhathi* Tir
Father is out of sorts in these days, day and night he abuses every body
2 *Ek bastu gun hot hain bhinn, prākritī ke bhāē, Bhantā ek ko pit hare, kare ek ko bāē* Sabhā bilās
The same thing acts in different ways on different men,
Brinjal drives bile from some, makes wind in other men
3 *Jehane ekrā bāpakā prakritti, tahane ekar prakritti chhaik.* Tir He has his father's disposition

S پراکرم पराक्रम *parākram'*, Pop *parākram*, n m 1 Limbs, muscles, body
Ab ha āre parākaram thak gaē (Said by old men)
2 Strength, muscular strength, vigour
پراکرمی पराक्रमी *parā'kramī*, adj Strong, stout, vigorous, powerful.

P پراگندہ *parāgan'dah*, adj 1 Scattered
2 Distracted See پریشان
Parāgandah rozī, parāgandah dil Prov
Uncertain livelihood, distracted mind

H پرال पराल *parāl', purāl, puvāl*, E, *porā*, Rus, *puāl*, Tir n f S पलाल Straw (*bichālī*)

H پرالبدہ प्रालब्ध *prālabdh'*, Rus *parālabadh*, Hin n f. S प्रारब्ध, H *lābh* gain Fate (*qismat*), predestination, destiny, fortune
Kān Kāshī, kān Kāshmīr, kān Khurāsān, Gujrāt, Tulsī, yahān to jiv ko parālabadh le jāt. Tulsī Dās

S پران पुराण *purān'*, n m S पुरा of old A *purān* or sacred poem, supposed to have been compiled or composed by *Vyāsā*
There are eighteen acknowledged *Purāns*, comprizing the whole body of Hindu theology Each Purān treats especially of five topics, i e the crea

tion, the destruction and renovation of worlds, the genealogy of gods and heroes, the reigns of the Manus and the work of their descendants.

S پران प्राण *prān, pirān*, n. m S प्र, अण् to breathe 1 The breath of life, life, soul.

Ek tiryā, deh se nyārī,
Raste bich parī bechārī,
Ānkh, nāk, mukh us ke ang,
Pirān gaē par pī ke sang Riddle
Ans *Kenchlī* The cast-off skin of a snake.
A female with no body see,
Outstretched upon the road is she,
Eyes, nose, and mouth for body sole,
Fled with her lover is her soul.

2 One beloved, sweetheart, mistress

pirān-asthān, n m A vital part of the body

pirān bidyā, n. m Psychology

pirān pratishthā, n f Imparting life to the image of a divinity by certain spells

pirān chhutānā, Hin v a. 1 To separate soul and body, to kill, despatch

2 To save one's life, to escape with life

Barī mushkil se pirān chhutāē hain

pirān chhūtnā, yā nikalnā, v n 1 To breathe one's last, depart this life 2 To be tired, worn out, fatigued, exhausted.

pirān chhornā, tajnā, yā denā, v n

1 To yield up one's breath or life; to pay the debt of nature.

1 *Jal thorā, nehā ghanā, lagā birah kā bān,* [Dohā.
"Tū pī," "tū pī," rat rahe, yā bidh taje pirān
Scant water, with great love—the pang of separation keen—
"Drink you,' 'drink you,' insisted both, both perished thus atween.

2 *Kāyā kyoṅ roī? Taj diē pirān* Bhajan. Kabir
Why weeps the body when the soul doth leave its den?

2 To lose one's courage, spirit, etc, to fail (one's heart)

pirān ḍanḍ, n. m Capital punishment

pirān lenā, v a. See *ant lenā*

پراني प्राणी *pirān'ī*, n m 1 A living or sentient being or creature, an animal

2 The soul (*boltā pursh*), the spirit (of one deceased), ghost

H پرانا पिराना *pirā'nā, pirānā*, E v n H *pīrā* pain To feel any pain, to ache

1 *Bhāt khāte hāth pirāē* Prov She cant eat rice—it makes her hand ache? (She is so delicate!)

2. *Sakrī kuiyāṅ, patāl khere pānī,*
Bharat bharat morī kamar pirānī. Song *Thumrī.*
A narrow well, the water deep as hell,
My sides ache sore from drawing at the well. [Prov

3 *Mār! muē, mār! terī hatrī pirāē, merī ādat na jāe.*
Beat, beat me, wretch! your hands will pain, my ways I'll not give up. (The wife to the husband)

H پرانا पुराना *purā'nā, purānī*, E *purankī*; Tir. *purān*, S पुरा of old.

1 Ancient (*qadīm*), antique; of yore

2 Experienced (*tajruba-kār*); veteran, knowing 3 Old-fashioned; unfashionable, antiquated, out of date, obsolete

4 Old; stale; faded, used up, *passè*; time-worn; worn out, decayed.

Nayā nau din, purānā sau din. Prov
New for nine days, old for a hundred.
(Said of a wife or a kept mistress)

5 Old, aged (*buddhā*), decrepit, wrinkled.

Mūnh ko dhone men dugānā mal-ke kar deti hai surkh,
Par ye raunaq par purānā thīkrā ātā nahīn. Wom. Rāhat.
My twin-love scrapes and scrapes her face to make it red,
But old bricks cant be furbished up and youthful made.

purānā, n m (*Slang*) An old catamite

H پرانا पुराना *purānā*, v a To fulfil, carry out, complete, finish. [ther (*be-gānah*).

H پرايا पराया *parā'yā*, adj Foreign, of another

1. *Mar, be chor, parāe dhan par!*
Die, thief, die, impaled upon another's property!

2. *Parāē māl pe yā Husain!* Prov Lo! here's another's property! On Hasan's altar let it offered be.

H پرب पर्ब *parb, par'ab, parbī*, Tir *pābanī*, E Rus *pabnī*, n m. S पर्व्वन, Pr *pavvo*

1 A festival, an anniversary festival, a holy day *Kahān kā parab marā jātā hai.*

2 A designation of certain days in a lunar month (as the full and the change of the moon, and the sixth, eighth, and tenth of each half month), particular periods of the year (as the equinox, solstice, etc.), the moment of the sun's entering a new sign.

3 The nick of time, the auspicious moment; opportunity

4 (*parb*) A chapter, section, division

5 A joint, knuckle, division of a finger

Unglī men tīn parab hain [mountain.

H پربت पर्बत *par'bat*, n m. S पर्वत A hill,

Rāī ko parbat kare, aur parbat ko kare rāī. Prov
He maketh a mountain of a mustard seed, the mountain he reduceth to a mustard seed.

H پربل परबल *par'bal*, adj

1 Very strong or powerful

2 Predominant, all-prevailing, resistless.

S پربهات प्रभात *prabhāt'*, n m Dawn (پرات)

Jāo jī, jāo, jahāṅ rahe ho rāt,
Mere kāhe ko āē ab hot prabhāt? Wom. Song
Go, go, where'er you spent the night,
What brings you here—'tis daylight quite!

پربهاتي प्रभाती *prabhā'tī, bhairvīn*, n f.

Matins sung in a tune (*rāgnī*) appropriate to the morning

S پربهاو प्रभाव *prabhāv'*, Pop *parbhāo*, n. m

1. Nature, natural disposition

2 Influence 3 Effect. See اثر (1)

1 *Kar-jug hai, kal-jug nahīṅ, karnī kā parbhāo,*
Ap kare, āp hī bhare, us Kartā ke nyāo! [great
No iron age, a working world of deeds and issues
This is, each getteth as he does—God's justice manifest!

2 *Kaljug ke parbhāo se Brahman jhūṭ bolne lage.*

The iron age hath made the Brahmans lie

H پربھو پربھو *pra'bhū*, n m S. प्रभु, Pāli *pabhū* God, Lord, master [majesty

پربھوتائی پربھوتائی *pra'bhutā'ī*, n f 1 Godhead; 2 Grace, favor (*kṛpā*), kindness

H پربین پربین *prabīn'*, *parbīn*, adj S. प्रवीण 1 Intelligent, wise, clever, skilful, accomplished.

Ati parbin, sakal gun, gyānā Rāmāyan [some.

2 Good looking, pretty, elegant, hand-

H پرپاٹی پرپاٹی *parpā'tī*, n f Arrangement, method, order, system. [v n To smart

H پرپرانا پرپرانا *parparā'nā*, *parparānā*,

H پرپنچ پرپنچ *par-panch*, n m S. प्रपंच See *phar phand* Fraud, cheat, imposture, deceit.

Karen parpanch, kahlāēn panch Prov His deeds unjust, a judge denominate

H پرت پرت *par'at*, *parat*, *purat*, n m A fold, plait, layer, crust, stratum

Parāthe pirat parat alag

S پرت پرت *pra'ti*, An inseparable prefix importing reiteration, repetition, reaction, retaliation, opposition, back, again, towards, near to, against, for, in exchange for, instead of, each, every, as *prati-vādi* a respondent, *prati-phal* recompense. [each share

prati bhāg, n m Share and share, per share,

پرتبمب پرتبمب *prati-bimb*, n m 1. The reflection of an image or figure from a mirror, etc

2 An image, a picture, statue

پرتپال پرتپال *pratipāl'*, n m. 1 Protection, support, sustenance, patronage

2 Cherisher, patron (*murabbī*), protector

پرتشٹھا پرتشٹھا *pratish'thā*, n f 1 Position, rank

2 See پرت 3 The consecration or endowment of a temple

4 The marriage portion of a daughter

5 (*Pros*) A metre consisting of a stanza of four lines of four syllables each, a variety of *Gāyatri* metre consisting of three lines of eight, seven, and six syllables respectively

پرتیکش پرتیکش *pratyaksh*, Pop *par'taksh*, Illit *partichh*. See پاکھر

S پرتاپ پرتاپ *pratāp'*, Pop *partāp*, n m 1 Brightness, splendour, glory (*jalāl*), majesty

2 Kindness, favor, goodness, auspices

partāp se, adv Under the good graces of, through one's kindness

پرتاپی پرتاپی *pratā'pī*, *pratāp-wān*, adj Glorious, majestic, awe-inspiring

H پرتل پرتل *par'tal*, n f The baggage of a horseman carried on a bullock or pony

partal kā tattū, n m. A packhorse, a bat-horse

H پرتلا پرتلا *parta'lā*, n. m. A sword-belt, shoulder-belt.

پرتلا و توسدان پرتلا و توسدان *partalā o tosdān*, n m Shoulder-belt and cartouche, accoutrements

H پرتما پرتما *pirta'mā*, *pirtimā*, n. f. S प्रतिमा to imitate An image, idol.

H پرتنگا پرتنگا *partan'gā*, *partingā*, n. f S प्रतिज्ञा See اقرار (1, 3) 1 Good name, reputation, character (*lāj*)

He Nārāyan, ab-le meri partangā rakh le! Wom.

2 Chastity, purity, continence.

3 (*In logic*) The proposition, the assertion to be proved

pratigyā pati See اقرارنامہ

S پرتھم پرتھم *prath'am*, Pop *pirtham*, adj S प्रथ to be well known, Pr *padhamo*

1. First. 2 Introductory See اول 1, 4.

Pratham Gaur Ganesh chit lāīn,
Pāchhe tūs Rām gun gāun! Rāmāyan [intent,

On Gaur Ganesh first let me fix my thoughts
Then hymns of praise to Rām be with my worship blent.

pratham pursh, H *an purakh*, A *ġāyab*, n m (*Gram*) The third person

H پرتھی پرتھی *pri'thī*, *pirthvī*, n f. S पृथ्वी The earth, ground (*bhūm*); the world

pirthī-nāth,—pāl,—rāj, n m Cherisher or lord of the earth, a king, a sovereign

H پرتے پرتے *prat'ya*, S प्रत्यय (*Gram*) An affix to roots and words forming derivatives and inflections.

H پرتیت پرتیت *partīt'*, *pratīt*, n f S प्रतीति. Faith, belief, confidence, trust

1 *Tulsi, apno jānke kini thi partit,*
Dholo de nyāre bhe, bhali nibhāi pit! Tulsī Dās
Tulsī, your life you trusted as your own held dear,
She played you false and fled—such constancy was here!

2 *Pāchhe rupaiyā det hain, let tamasul mit,*
Tulsi, lāhū ki nahin ab jāno partit Tulsī Dās
Tulsī, your bond your friend first takes before he'll money lend,
No one another trusts, of truth and virtue now an end

3 *Apnā aēpan lāē-le tiryā pāyat bhit,* [Dās
Suphal hot man kāmnā, Tulsi, pirem partit Tulsī
Her votive offering brought the woman claps against the wall,
Tulsī, in loving faith her heart's desires accomplished all

4 *Parāi lugaiyā ki le partit?*
Khā gai larvā, delhā gai pīt Prov [eschew,

You ne'er can trust another's wife, vain hope
She 'll eat up all the cakes and turn her back on you

partīt karnā, v. a To believe, trust; confide in [*rāgnī*.

H پرج **परज** *par'aj*, n f. A musical mode or

paraj-dār, adj Basket-hilted (a scimitar).

H پرجا **परजा** *par'jā*; A *raiyat*, n. f. S **प्रजा**, Pālī *pajā* A subject, tenant

1 *Jaisā rājā, taisī parjā* Prov
As the king is, so are his subjects
2 *Rājā rāj, parjā sukhī* Prov
When the king rules, his subjects prosper
3 *Parjā maran, rājā hānsī.* Prov
The people die, the king holds high festivity!

پرجاپتی **परजापती** *parjā-patī, parjāpat*, n m. S **प्रजापति** 1 An epithet of Brahma, Creator.
2 A king, a prince, a lord; a governor
3 (*parjāpat*) A title of potters (*kumhār*)
Parjā pat, is khilaune kā kyā loge?
Potter, what will you take for this toy?

پرجادھرم **परजाधरम** *parjā dharam*, n m. S **प्रजा धर्म**. The duties of subjects, loyalty.

H پرجن **परजन** *par-jan*, n m. S **परिजन**, from **परि** all around, **जन** man Attendants, dependants; household, kith and kin

H پرجوت **परजोत** *par-jot*, n m Ground rent levied on houses.

H پرچا **परचा** *par'chā*, n m S. **परिचा**. 1. Examination (امتحان) 2 Revelation, miracle.

1 *Bin parche partīt nahīñ* Prov
No belief without examination.
2. *Debī din lāī, log māngen parchā!* Prov
The goddess drags a life of care, the world demands a sign. [a miracle.

parchā denā, v a. To make a revelation, shew
parchā lenā, v n To examine (*imtehān lenā*)

H پرچانا **परचाना** *parchā'nā*, W, *parkānā*, E, v a. S **परि+चि**, to be familiar with
1 To make familiar, tame, domesticate
2 To fascinate, charm, hold by a spell
1 *Rājā kā parchānā, sānp kā khilānā barābar* Prov
To meddle with kings is to cherish a serpent.
2 *Kis tiryā ke phansā phand meñ, kin tiryā ne par chōyā?* Song Birah. Entangled in what woman's toils, beguiled by what woman's wiles? [*chāo*
3 To kindle, light (a cigar) *Chilam par-*

H پرچک **पुरचक** *pur'chak*, Mah Wom n. f.
1 Sign (*ishārā*), cue, indication, instance.
Tuk bhī purchak ho agar ōp kī jānib se, to phir Abhī kham thok ke yōn deo se lar sakte hain Inshā
If you but give the sign I'll forthwith go,
Some demon I'll contend with for a foe.
2 Countenance encouragement, support, backing 3 Bad habit or custom E.
Iske purchak par gayā [part
purchak lenā, v n To side with, take one's

H پرچنا **परचना** *parach'nā, paraknā*, v n S **परि+चि** to be acquainted with To grow familiar, to be tamed See *parchānā*, v. n.

S پرچنڈ **प्रचण्ड** *prachand'*, adj S **प्र** and **चण्ड** to be hot, furious. Flaming, blazing, raging; fierce

H پرچون **परचून** *parchūn', parchūn, parchūnā* n m H *par* beyond, *chūn*, flour Grocery W

پرچونیا **परचूनिया** *parchūn'yā, parchūnyā*, n. m. A grocer, one who sells flour, *dāl*, etc. W; a pedlar. E.

P پرچہ **परचा** *par'chā*; n. m. 1. A fragment, bit, scrap, rag; slip of paper 2 A newspaper
Agar bharyā khat kā parchā rahegā,*
To parche se dil merā parchā† rahegā

H پرچھ **परिच्छा** *parich'chhā, parīchchhā*, n. f. S **परीक्षा** Examination (*imtehān*).

H پرچھا **परछा** *par'chhā, pharchhā*, n. m
1. A large reel for winding thread on
2 A large cauldron
3 Self-sown paddy (rice) (?)

H پرچھاواں **परछावाँ** *parchhāv'ān, parchhāvāñ*, n m S. **प्रतिच्छाय** Shadow; influence, effect (of an evil shadow)
Eji, parchhāvāñ se chhore kā sir phal gayā. Hin Wom. Madam, an evil shadow fell on my child, and caused these sores to break out on his head. [evil influence)

parchhāvāñ parnā, v n 1 To be cast (an
Māī men bachche par parchhāvāñ na pare! Wom. When small pox rages may no evil shadow fall on my child!
2 To take after, or be like another
Is par nānī kā parchhāvān parā hai. Wom
This child takes after his grandmother

پرچھائیں **परछाईं** *parchhāīn, chhāyā*, P *sāyā*, n f Shadow, shade, reflection (*als*)
1 *Apnī parchhāīñ se bhāgtā hai.*
She flies from her own shadow
2 *Sil tūle, sil battā tūle, wohī chiz kadhī na tūle*
Riddle. Ans. *Parchhāīñ* Shadow
Grind stone and grinding stone may break, but, it never breaks.

H پرچھتی **परछती** *parchha'tī, parchaī*, Rus *parchhattī*, n f S **परिच्छदी** A small thatch thrown over mud walls, and also over a leaky thatched house

H پرچھنا **परछना** *parachh'nā*, v a. S **परि** all around, **अर्च** to worship To move a lamp or candle over the heads of a bride and bridegroom in order to drive away evil spirits and propitiate good ones, etc. [(*an-ban*)

P پرخاش **parkhāsh'**, n f Misunderstanding

* A note. † Glad.

S پردوش प्रदोष *pradosh'*, H *pardosh, par dokh*, n m Evening, the first part of the night, two *mahūrats* after sunset

P پردہ *par'dah*, n m 1 A curtain

Jab parde se qhar ko āēn,
Bāndhe aur latkāē jāēn Riddle Ans. *Pardāh*
The pardah sewn and brought home straight,
nailed to the wall and hung his fate

2 A screen, cover, veil, hangings, tapestry [to a house

3 A small wall which screens the entrance

4 The piece which covers the chest in a native coat or *angarkhā*

5. The face of the earth, world [Mah Wom

Dunyā ke pardah par muh se kam bhakht na hoī

6 Secrecy, privacy, concealment, seclusion.

Agan kot men ghar kiyo, jal men kiyo nikās,
Parde parde jāt hai pi apne ke pās [a *huqqā*
Riddle Ans *Huqqe kā dhuān* Smoke from
She dwells in fire but through the water is her course,
Close veiled she hasteth to her lover's lips perforce

7 Secret, mystery, reticence, reserve

8 Screen, shelter, pretext, pretence, appearance

9 A film, fine web, pellicle, lid (of the eye) [ship)

10 The drum (of the ear) 11 A sail (of a

12. A note of the gamut. 13 The flat plates of brass which are fixed crosswise between the body and strings of a *sitār*

Sitār kyon na bajā, aurat kyon na nahāī?
Pardā† na thā, *Do sukhnā* Riddle
Why dumb is the *sitār*, why wont the woman wash? Because no *pardah's* here

pardah uthā'nā, v n 1 To lift or raise the curtain

2 To reveal, lay open, expose (a secret)

Pīr ki ānkh pīte hī sab pardāh uth gayā
No sooner turned the saint's eye here, the light of revelation burst forth here

pardah parnā, v n To be drawn (the curtain), to be concealed

aql, yā ānkhon par pardā parnā, v n *lit* To be covered (one's understanding or eyes)
To be hoodwinked, to be blind

pardah-posh, adj Hiding one's misdeeds

پردہ پوشی *pardah-poshī, pardah-dārī*, n f
Keeping one's secret, preserving confidence, faithfulness, fidelity

Boli woh Bakāoli ki wārī!
Mahram‡ kā hai kām pardah-dārī, Wom Nasim

pardah-poshī karnā, pardah dhānknā, v a
To hide or cover one's misdeeds [curtain

pardah chhornā, yā dālnā, v n To draw the

pardah dhaknā, v n To be covered (one's misdeeds in death)

Ab to merā kahīn pardah dhak jāē! Wom

pardah fāsh karnā, pardah-darī k v a 1 To disclose or betray one's secrets or misdeeds
2 To lose one's credit, to be bankrupt

Kahe banent, 'sun re banye, kyon terā chitr udās?'
'Nigoddī, rūī ne kar diye parde phās!' Play
The *banyā's* wife says 'why, my spouse, are you cast down?'
Says he, 'you wretch, this cotton hath upon me blown'

☞ He had on his hands a large stock of cotton purchased at a high rate during the American war The point in the couplet turns on the conception that cotton, which is the stuffing of *parda's* or screens, has been the means of *exposing* or betraying him.

pardah karnā, v n To hide, to screen

Parde rahlon, pardā kiyo! Masons' cry
Pardah (veiled) women, look out!
(A warning given by *pasīs*, masons, etc. about to ascend heights which overlook the yards of houses)

pardah rakhnā, v n To keep one's secret, hide one's fault

parde lagnā, v n To sit behind the curtain, not to appear before strange men [about openly)
(Ironically said of a woman who formerly went

parde men zardā lagānā,— —sūn ālī k v a
To indulge secretly in licentious intercourse with strange men (Said of a *pardah-nashīn*) [*par-dail*, n f

pardah-nashīn, parda-dār, parde-wālī, (Slang)
One who always remains behind the curtain and does not appear before strange men, and who is therefore excused from appearing in person in a court of justice [*ko,*

Dūn dil men jagah kyon nā main us parde nashīn
Is se nahīn behtar koī parde kā makān aur. Zafar
Should I not give my mistress veiled a place within my heart,
No veil so closely drawn as she would wear within this heart.

بےپردہ *be pard*, adj Unveiled, uncovered; naked, exposed

be pard'gī, n f 1 The absence of a screen or covering and consequent exposure before strange men 2 Disgrace, dishonor

dar-pardah, adv In private, *sub rosa*, secretly

H پردھان पर्धान *pardhān', padhān*; E *pardhān*, n m S प्रधान
1 Chief, master, governor

Yā sansār meñ karam pardhān Prov
In this world fate is strongest

2 A head man of a village, chief, minister or counsellor of state, president, a title

pardhān mantrī, n m The prime minister

H پردیس परदेस *par des*, n m See بدیس

Pardes chhānā, v n To make a home in another country, to be long absent

1 *Jal jāē ye keorā! bajar paro yā des!*
Jin boyā ye keorā, un chhāyā pardes Dohā
Fire burn this orris tree! may lightnings blast the country free!
He who this tree did plant hath made his home in a far countrie

---

* 1 *parde se*, a *pardah* sewn 2. *par desī* A foreigner
† 1 *parda*, the fret of a lute, etc. 2. A curtain
‡ 1 A boddice 2. A confidant.

2 *Des chorī pardes bhīk.* Prov [own
Better beg in a foreign land than steal in your
3. *Pardes kaīe Narenan ko* Prov
The greatest must suffer in a strange country

پردیسی **परदेसी** *pardes'ī*, n. m. A foreigner; stranger, a new man (*ūprī*, 1)

Pardesī kī prīt ko sab kā man lalchāē,
Doī hāt kā khoṭ hai—rahe, na sang le jāē Dohā.
The stranger's love all hearts have tried to gain, but two
Drawbacks—he'll neither stay nor take you with him too.

P پرزہ *pur'zah*, n. m. 1. A scrap. See P. پرچہ
2 A component part or piece of anything.
3. A sharp fellow *Chaltā huā purzā*

purze urānā, yā karnā, v a. To cut to pieces, make mince meat of

Mārte mārte purze uṛā dūngā

purze urnā, yā honā, v n. To be cut up piecemeal, chawed up

Thī khabar garm kī Gālib ke ureṛhe purze,
Dekhne ham bhī gaē the, pa tamāshā na huā. Gālib
The rumour busy ran that Gālib should be chawed up quite
I too did go to see, but no such sport did greet my sight.

H پرسا **पुरसा** *pur'sā*, n m S **पुरुष** The height of a man with his arms and fingers extended, a fathom, four cubits [*shād*, n m

S پرساد **प्रसाद** *prasād'*, *parsād*, Pop *par-*
1 Offerings made at a shrine.

He! Gangā māī, jo babuā pā jāī, to pānch rupaē kā parsād charhāī. E Wom.
O! Ganges mother! if I but find my child again, a votive offering of five rupees to you I'll make!

2 The leavings of a great man or spiritual guide [sing
3. Kindness, favor (*kirpā*), gift; bles-

S پرسپر **परस्पर** *par aspar*, adv Mutually, reciprocally (*bā-ham*)

paraspar sarbnām (*Gram.*) Reciprocal pronoun.
paraspar-yudh, n. m A duel, domestic feud.

P پرست *parast'* In comp An affix signifying a worshipper [a miser

zar-parast, n m One who worships money,

P پرستان *parist'ān'*, *parastān*, n m P *parī* fairy, *stān*, S. **स्थान** place Fairyland

P پرستش *parastish'*, n f Worship (*pūjā*).

پرستشگاہ *parastish-gāh*, A *ma'abad*, G G n f Place of worship (*mandir*)

S پرستھان **प्रस्थान** *prasthān'*, *parasthān*, Hin *pā-tarāb*, Mah, n m *lit* Change of place
The first stage of a march or journey

parasthān karnā, v n. To change one's residence, or to send one's baggage, shoes, or other article to the first stage of a journey on the propitious day or moment on which the traveller himself cannot begin his journey (*pā-tarāb k.*)

H پرسدھ **पिरसिध** *pirsidh'*, adj S **प्रसिद्ध**
1 Well-known; manifest, obvious, apparent; noted, famous. [ing
2 Chief, principal, highest, capital, lead-

pirsidh asthān, n. m. The most sacred place, the holy of holies.

H پرسرام **परसराम** *parasrām'*, n. m. S **परशु राम** The sixth *autār* or incarnation of *Vishnū* as a Brahman The god descended in this form to destroy the *Kshatriyās*.

P پرسش *pur'sish*, Illit. *pursīs*, *purshīsh*, n. f P پرسیدن to ask. Questioning (H. *pūchh*)

S پرسن **प्रसन्न** *prasann'*, Illit. *parsan*, *parshan*, adj 1 Rejoiced, pleased (*khush*)
2 Gracious, kind.

prasann honā, v. a To acquiesce, to be pleased with, to like

Pān purānā, ghīt nayā, aur kulvantī nār, [Dohā.
Yeh tinon tabhī milen jab prasann hoen Murār
Old pan, new *ghee*, a high born dame to wed,
Yours then these three when you're by Krishnā blessed.

پرسنتا **प्रसन्नता** *prasan'natā*, *prasantāī*, n f 1 Acquiescence, pleasure 2 Kindness, favor

H پرسنسا **प्रसन्सा** *prasan'sā*, *prashansā*, E n f S **प्रशन्सा** Commendation, praise, eulogy, panegyric, applause, flattery

Ge māē! kā ko dūso, kā ko parsanso, dono pallā bhārī? Tir [both hard to do!
O mother, whom blame and whom approve,

H پرسنگ **परसग** *parsang'*, n. m. S **प्रसङ्ग** from **प्र**, **सङ्ग** union.
1 Association, company, union
2 Cohabitation, sexual intercourse.

Kāyā se kām jāt, gānthhu se dām jāt, purkhan ko nām jāt, rūp jāt ang se,
Uttam sab karm jāt, kul ke sab dharm jāt, gunjan kī sharm jāt, madan kī umang se,
Jap, tap kī ās jāt, bhagtan kī nivās jāt, Sur-pur kā bās jāt, apnī mat bhang se,
Rāh jāt, rīt jāt, prīt jāt, panchan partit jāt beswā parsang se. Kabit.
Manhood wasting, pockets emptying, house name staining, beauty fading,
Good works hind'ring, race faith losing, house priest shaming, lust o'erflowing,
Worship voiding, saints' grace losing, Heaven outcasting, sense destroying,
Way lost, rites lost, wife estranging—all from wh—ing.

3 Discourse (*baman*); quotation

Mahābhārat men yeh parsang hai.

4. Opportunity (درس)

ek ang parsang Parallel quotations. [प्रसूति

H پرسوت **प्रसूत** *prasūt'*, *parsūt*, n m. S.

1 Bringing forth; parturition
2 A disease of women after parturition, the whites, fluor albus *Parsūt kā rog hai*

پرسوتا प्रसूता *prasū'tā, parsūtā, parsūtī*, n f. A woman who has borne a child or who has been recently delivered, a lying-in woman

H پرسوتم परसोतम *parso'tam*, n m. The best of men An epithet of Vishnu.

H پرسوں परसो *par'soṅ*, Tir *parsū*, Farrukh. *paroṅ*, W Rus *parsauṅ*, Mār *pīrūn*, adv S परश्वस The second day before or after the present, the day before yesterday, the day after to-morrow [*parsoṅ*
Parsoṅ piā āvan kah jo gaē, kab āvegī bairan
Jiarā chāhe ur jāē milon, mo se urā hī na jāē
binā par son. Song. *Thumrī.* [lence

P پرسہ *pur'sah*, n m پرسیدن to ask. Condo
pursa denā, v a. To condole with, weep with.

S پرش पुरुष *pur'ush*, H. *purakh*, Illit *puras*, n m 1 Man 2 A husband (*bhartā*) See *ādmī* 2, 7
3 (*Gram*) A person as *pratham purush* the third person [men

پرش جاتی पुरुषजाति *purush-jāti* The male sex,

پرش دھن पुरुषधन *purush-dhan*, n m. Property belonging to the man or husband, in contrast to *strī-dhan* (the wife's property)

مہاپرش महापुरुष *mahā-purush*, n m 1 A reverend or venerable person, a holy man
2 A consummate knave

S پرشرم परिश्रम *parishram'*, Illit *parasram*, n m S श्रम to labor See آدم 1, 2
Binā parishram gun nahīṅ, gun bin nahīn bishrām,
Dukhi hot hain ala ī, sabhā bikhe apmān. Dohā.
No merit pains without, of merit void no rest,
Unhappy all the idle are, at feasts no honored guest

S پرشن प्रश्न *prashn*, n m Pr *panho* A question, enquiry

S پرکار प्रकार *prakār', parkār*, n m
1 Make, structure, nature
2. Kind, sort, class, division
Nānā prakār ke bhojan banāē
3 Manner, method, way, mode
4 Wealth, property, money (*dhan*) [Tir
Apnā parkār rakhat, tannenā kā janau kai lita hūn
Had I money I would celebrate the child's *janeu*.
kaī prakār se In many respects.
kaī prakār ke, nānā parkār ke Of many sorts

P پرکار *parkār'*, Illit *parkāl*, n m A pair of compasses [strong

P پرکار *purkār'*, adj S पृ to fill Thick, stout,

S پرکاش प्रकाश *prakāsh'*, Illit *parkās*, Rus *pargās*, n m S प्र and काश shine 1 Light, daylight, sunshine 2 Splendour, pomp, magnificence, grandeur, glory 3 Manifestation, appearance, display, revelation
prakāsh karnā, v a. To make known, make public, manifest, declare, advertise
2 To indicate, point out, tell

H پرکالا परकाला *parkā'lā, parkālā*, n m S उपरिक्रमालय A stair (*zīnah*) [of glass

P پرکالہ *parkā'la*, n m. 1 A spark 2 A pane
Din bhar parkāle ghistā hai. [To familiarize

H پرکانا परकाना *parkā'nā*, v a E See پرچانا
1 *Larikā ne parkāve ke chāhīṅ* Mag
Children should not be shewn too much affection.
2 *Harkāval bhal, prikāval nahīṅ bhal* Tir [well
To drive away is well, to make much of is not

H پرکما परकम्मा *parkam'mā*, A *tavāf*, n f S परिक्रमा 1 Circuit, circumambulation
2 Reverentially going round a temple or an object, keeping the same always on one's right. (A religious observance)
3 A covered way round a temple
parkammā denā, yā karnā, v n To walk reverentially round a temple or shrine

H پرکھ पुरख *pur'akh*, n m. A man (*purush*)

پرکھا पुरखा *pur'khā*, n m Progenitors.
Jekar purkhā na dekhal poē, tekā ghar khar bandhī hoē E Prov Cattle are shod in his house where his ancestors never saw a potherb (Said of a new made man who gives himself airs)

H پرکھ परख *par'akh*, n f परीक्षा = परि + ईक्ष to see 1 Test, proof, trial, examination
2 Scrutiny, discrimination, judgment, intelligence, skill 1 *Inko achchhī parakh hai*
2. *Lohe ke chane dānt tale pānī hain usko,*
Khāyā woh nahīn jātā, par khāte haiṅ usko*
Dānāī se dānt u pe lagātā nahīn koī,
Sab usko bhunāt† haiṅ, par khātā nahīn koī
Riddle. Ans A rupee
Though iron hard it turns as water soft between the teeth,
Eat it you really cant, and yet all people eat therewith,
No need the knowing have between their teeth to place this thing,
All roast or break it, but not one will to his mouth it bring

پرکھانا परखाना *parkhā'nā*, v a Caus of پرکھنا
To give (*denā*), present, pay
Mujhe kyā tum ne hundī parkhā dī hai?
Have you given me a cheque? (Said to one who gives large commissions, but no money)

پرکھائی परखाई *parkhā'ī, parakhvāī*, n f
Testing coin, the fee for testing coin.

پرکھنا परखना *parakh'nā*, v a
1 To examine, test, try, assay, prove

* 1 *par khāt* but eat (live up on) 2. *par khāte* test (the soundness of) † 1 Roast. 2. Change (money)

Takā parakhī sau beri, ādmī parakhak ek ber
Tir Prov Money is tested oft, man but once

2 To get, obtain, secure

پرکھیا **परखिया** *parkhaī'yā, parakhyā, pārkhī, parakhne-vālā*, n m A money tester, one who examines coins, an assayer [Prov

Apnā dām khotā, to parakhne-vāle kā kyā dosh?
If your money is bad the assayer's not to blame

P & H پرگنہ **परगना** *pargan'ah*, n m S **प्रगण** a country

1 A sub-division of a *zila* or district nearly equal to a barony.

2 The country, abroad, any distant place

3 (Wom) The part of the country where one's husband is employed

پرگنہدار **परगनादार** *par'ganah-dār*, n m The superior officer of a *parganah*, lord of the barony

H پرگھٹ **परघट** *par'ghat, praghat, pargat*, adj S **प्रकट** Pr *paadam, pāḍam*. Obvious, notorious, public, apparent, manifest

Parghat ān, pichhe kah ānā,
Adham na eh jay tāhī samānō Prov
Who says one thing before, another at your back,
In all the world, be sure, there's none so base a hack

parghat karnā, v a 1 To make known. See *prakāsh k* [expose

2 To bring to light, divulge, disclose,

parghat honā, parghatnā, v n

1. To appear, to become manifest

Pāp chhipāē nā chhipe jas lahsun kī boe,
Khādī khan-ke gārye āpū parghat hoe Dohā
Your sin can no more hidden be than smell of garlic can,
Though buried in the earth it be, revealed its presence plain

2 To be born, to come into the world

Bābū Sarvan jāhī din parghat āē,
Sakhī sab mil kar mangal gāē Song Sarvan

H پرلا **परला** *par'lā, parlī*, Māi *paelo*, adj S **पर** distance Of the other side, next in order, yonder

parle pār, adv On the other side, far off, far away, far beyond, a long way off, through

parle sire kā, parle darje kā, adj Great, extreme, excessive, consummate, arch, thorough-paced

parle sire kā, parle darje kā, adv. In a complete degree, in the extreme, out and out, every inch, utter, quite

Woh to parle sire kā be imān hai

H پرلے **परलय** *parlaē*, Pop *parlo*, n f S **प्रलय** from **प्र**, **ली** to dissolve A general destruction, as the great flood, doomsday

1 *Kāl karante āj kar, āj karante ab,*
Pal mein pralaē ho gai, to pher karegā kab? Dohā
What is to do to-morrow do to-day, to-day's work now,
When in a moment doomsday comes no time for work, I trow

2. *Āp mare, jag parlo* Prov
When I am dead the world to me is dead!

S پرم **परम** *par'am, parm*, adj 1. First, best, most, chief, principal, supreme

2 Very great, excessive 1 *Paramdukhhan*

2 *Au kā lā Shiv chhathī bar dānī,*
Apne param bhikārī, ge māī! Tir Song

پرماتما **परमात्मा** *param ātmā, parmātmā*, n m The Supreme Being, considered as the soul of the universe

پرمارتھ **परमार्थ** *parm-ārth', parm-ārath*, n m The essential meaning, the first aim or object, the chief end, final object, the highest virtue or merit, salvation (*mukti*)

Kuchh suārthe, kuchh parmārthe. Prov
Somewhat for self and somewhat for Heaven.

parmārath sudhārnā, v n To do good deeds that may procure salvation

parmārath ke het lagānā, v n To give alms with a view to salvation. [or virtuous person

پرمارتھی **परमार्थी** *parm-ār'thī*, n m A religious

پرمانند **परमानन्द** *parm-ānand'*, adj Excessively happy overjoyed [light, supreme felicity

parm ānand, n m The greatest or highest de-
2 Final happiness, heaven, beatitude

پرمپد **परमपद** *param-pad*, n. m High rank or status, eminence

پرمپرا **परम्परा** *parampar'ā, paramparā se*, adv S **पर** and **पर** another and another See **ओ** In lineal succession, from father to son, from time immemorial

پرمدھام **परमधाम** *param dhām, param lok, par lok*, n m Heavenly paradise [to heaven

param-dhām ko pauñhchnā, v n To die, go

پرمگت **परमगत** *param-gat,—gatī*, n f Supreme felicity, heavenly bliss, emancipation and absorption in the Deity

پرم گیان **परम ज्ञान** *param-gyān*, n m The highest wisdom, the knowledge of the Supreme God

پرمہنس **परम हस** *param hans*, n. m An ascetic of the highest order, who has subdued all his senses by abstract meditation

پرمیشور **परमेश्वर** *parm-eshuar*, Illit *panmesar*, n m The Supreme God, the Almighty

S پرمان **प्रमाण** *pramān'*, Pop *parmān*, n m S **मा** to measure

1 Measure, scale, standard, magnitude, quantity, proportion [verification

2 Examination, trial, test, attestation,

3 Proof, demonstration, testimony, authority, authoritative or scriptural assertion

4 (*Law*) Proof by ordeal or oath, by evidence oral or documentary, and by possession 5 Trust, belief, reliance

pramān, pramānī, adj 1 Real, substantial, authentic, authoritative

2 Approved, admissible, credible

H پرمت परमत *par'mat*, n. f. Credit (*sākh*), reputation, name.

H پرمتیا परमतिया *par-matyā*, n m. One dependent on others' advice

E پرمٹ *par'mat*, n. f Cor. of Permit Customs, custom house.

پرمٹ بندر *parmat bandar* Port of entry

H پرمدا परमदा *param'dā*, n. f S प्रमदा A beautiful woman. [Parched Indian corn

H پرمل परमल *par'mal*, n m S परिमल

H پرمیو परमेव *parmeo'*, n m An urinary disease, gleet [agreement, vow

H پرن परन *par'an*, n. m S पण Promise,

H پرنالا परनाला *parnā lā*, Illit *patnālā*, Farrukh *panāro*; Brij *panālā*, n m S प्रणाली A gutter, drain, conduit.

Panchun kā kahnā sir ānkhoṅ par, magar parnālā yahhin rahegā Prov I bow before the judgment of the *Panch* (corporation), but the drain shall remain where it is.
(Said of stubbornness)

S پرنام प्रणाम *pranām'*, *parnām*, n S प्र+नम् to bow 1 Salutation, bow, obeisance (*salām*), prostration (especially the reverential salutation addressed to a Brāhman, or god)

Bābā ji, parnām!

2 Adieu, farewell

Jaise ke sang taiso kare ācho nāhin kām
Bure ke sang neki kare, neki ko pranām! Dohā.
To do as others do is not held well,
Do good to bad men and—to good farewell!

3 Dying state, the last stage (of life).

Inke parnām bigar gaē, ab nahih bachenge.

P پرند *parn'dah*, *parandah*, *parind*, *parand*, n. m P. پریدن to fly 1 A bird; the feathered race 2. An ornamental hair tie

H پروا पुरवा *pur'vā*, *parvā*, *parvāī*, Mag *purbaiyā*, n. f S. पूर्ववायु An easterly wind

1 *Jeuh jeun bāo bahe purvāē,*
Teun teun ati dukh ghāyal pāē. Prov
When the wind is from the East the pain of sores is much increased

2. *Purvā bādulon ki jorū hai.* Clouds and East winds are man and wife. (In India the wife walks behind her husband) [occasion.

H پروا परवा, n f 1 Desire, want, need,

2 Care, concern, anxiety

Jis jā pe nind āi, phir wāh hi in ko sonā,
Parvā na kuchh palang ki, nai chāhyā bichhonā.
Children. Nasir
Wherever sleep comes on the child's soon fast asleep,
No care at all for bed or bedding all sheap.

بے پروا *be parvā*,' adj 1 Careless; heedless, 2 Independent, unconcerned, free (*āzād*)

بے پروائی *be-parvā'ī*, n f 1. Carelessness; heedlessness, indifference, disregard. 2 Negligence; habitual neglect, inattention, unconcern 3 Independence, freedom

H پروار परवार *parvār'*, P *khāndān*, n. m S परिवार Family, household, relations (*kutumb*), kindred, connections

H پروال परवाल *parvāl'*, *parbāl*, n m H *par* another, *bāl* hair A disease of the eyelids, in which new crooked hairs come out. [ship

H پروان परवान *parvān'*, n The yard arm of a

H پروان परवान *parvān'*, adj True, just, right, trustworthy, authentic

'*Bāman bachan parvān, Gangā ji ki rainkā tū chandan kar ke mān*'
'*Jāt bachan parvān, Gangā ji ki mendki tū gaū kar-ke mān*'
The Brahman saith 'my word is true, the Ganges' sand for sandal take'
The Jāt replies, 'my word as true, the Ganges' frog for milch cow take'

parvān chaṛhnā, Wom v n

1 To grow, increase, develop

2 To thrive, prosper, flourish

Phale, phūle, parvān chaṛhe! Benediction
Blossom and bloom and prosperous grow

3 To be married, tied in wedlock

Nikā māh bāp kā na kuchh armān!
'Hāē betā! na tum chaṛhīh parvān.'! Shauq
Your parents' heart's desire was fated not to be!
Alas, my son! your marriage we were not to see!

H پروانا पुरवाना *purvā'nā*, *purānā*, v a. To cause to fill Caus of پورنا q v.

P پروانہ *parwā'na*, n m 1 A moth (H *patang*) 2 (*Poet*) A lover.

P پروانہ *parwā'nah*, Rus *parmānā*, n. m. P *farmūd* ordered A written precept or command, letters patent, license, patent, warrant, writ, grant, passport; a custom-house permit or pass, an order of appointment, a vernacular letter addressed to a subordinate officer [warrant.

پروانۂ تلاشی *parwāna-i talāshī*, n m A search

parwāna-i-hifāzat zāt khās Writ of protection of the person [conduct, permit

پروانۂ راہداری *parwāna i-rāh-dārī*. Passport, safe

parwānah kī naql, *rudād-i-muqadmah* (Fac) Brother-in-law. [arrest.

پروانۂ گرفتاری *parwāna-i giriftārī*. A warrant of

parwāna likhnā, v n To grant a warrant or a license; to give an order [writer

parwāna-navīs, n m A vernacular order-

پروانگی *parwān'gī*, n. f. Permission See اجازت

S پروہت पुरोहित *parwāh'*, E *parok'*, n. m. S.

वह to carry 1. The overflowing of a tank, overflow, natural or artificial, inundation 2 Stream, current of a river [of water 3 A water course or drain to carry off excess

Dhān ke khet men paroh le āo

4. Throwing into the water. [the river

parivāh karnā, v a To throw, or cast into

H پروٹا **परोटा** *paro'tā, purotā*, n. m Presents of flour, turmeric, sugar, etc given to the barber, laundress, etc at marriages

P پرور *par'var*, from P. *parvaı dan* to nourish. Used in Comp only A protector, supporter, patron

garīb-parwar, n. m A cherisher of the poor; a title of respect applied to a superior

bandah-parwar, n. m A cherisher of the poor, a patron. [attribute of deity

پروردگار *parwardıgār'*, n m. Providence, an

پروردہ *parwar'dah*, p. p Used in Comp. only. Fed and clothed, supported, patronized, as, *namak-parwardah* [See *pālan*

پرورش *parwar'ısh*, Rus *parvastī*, n f Support

parwarısh karnā, v a To support (*pālnā*)

atfāl-ı-maktab kī parwarısh, G G. Ped for H *biddyārthiyon kā pālan*, n f. The support of scholars.

H پروسا **परोसा** *paros'ā*, Mār *pursāro*, Farrukh *parsā*, Tir *parsal*, n m S परि + विष to offer food. A dish of food laid before a guest, or sent to a friend, a share or portion of food

Samdhī mat nā jhagre mo se, [Play Chaubolā
Lo sāt hajār parose, masn hāth jor kahūn to se!
Fight not, co father-in law, with me, I humbly pray,
Seven thousand trays of sweets I'll give—your tongue but stay!

پروسنا **परोसना** *paros'nā, parasnā*, Mār *purasron*, Farrukh *parsıbo*, v a To serve a meal to the household, or guests

1 *Sone ke thalyā men jeonā re paroson,*
Khaē lehū re nandoiyā pahunvā Mag
2. *Mātā ke parse, bhādon ke barse, pet bhartā hai* Prov The meal the mother serves like August rains the stomach fills.

پروسیا **परोसिया** *paros'yā*, Mār *purasgāro*; n m One who serves the victuals.

H پرونا **पिरोना** *piro'nā*, Rus *paronā, puronā, poron, povnā*, v n.S प्रोत to string. 1 To string, thread (a needle), file (papers) [*pironā*.
2 To pierce, thrust in, penetrate *Bhālā*
3 (*Slang*) To have sexual intercourse with

H پروہا **परोहा** *paro'hā, pur*, E. *paroh'*; n m S वह to carry A leathern bag for drawing water with. [leathern bucket

paroh'nā v n To irrigate the land with a

H پروہت **पिरोहित** *piroh'ıt, parohıt, paro hat*, Pop *pirot*, Brij. *puret*, Tu, *upıohit, purhit*, n m S पुरोहित The family priest

kul-pirohit, n m The hereditary family priest

پروہتائی **पिरोहताई** *pirohtā'ī*, n f 1 The office of a *pirohit*, priesthood 2 The fees of the officiating priest

H پرویش **परवेश** *parvesh'*, Illit *parbes*, n. S विश to enter 1 Ingress, entrance, admission, access

Brij birahā basant keyo parbesh. Bhajan

2 The religious ceremony observed previous to inhabiting a new house

P پروین *parvīn'*, n m The pleiades

P پڑ *par'ah, parā*, Pop *pare ke pare*, n A line of foot or horse

Turaq ke turaq aur pare ke pare, [Mir Hasan
Kuchh idhar udhar, kuchh ware, kuchh pare.

P پرہیز *parhez'*, Rus *parej*, n m 1 Keeping from or aloof, abstemiousness, abstinence, self-control, continence.

Mar jāiye, pa yār se bosah na māngye!
Parhez bhi davā se ziyādah mufid hai.
Better to die than of your mistress beg a kiss,
Know abstinence than medicine more wholesome is.

2 (*parhezgārī*) Temperance, moderation, frugality, sobriety

parhez karnā, v a. 1 To abstain from, to keep aloof, to be continent. 2 To be temperate or frugal, to observe a regimen

پرہیزگار *parhez gār*, adj 1 Abstinent, continent 2 Temperate, moderate, sparing

parhezī khānā, n. m A patient's diet.

H پرے **परे** *pare*, intj S पर distance. Stand off See *alag*, intj

Dam, dılāsā na de, abas, annā, [Inshā
Chal, chakhe, dūr ho! pare bhi hat! Mah. Wom

پرے *par'e*, adv Opp of *ware* 1 Apart, further off (*alag* 2) 2 On the other side, yonder, beyond, on the further side.

pare rahnā, v n To keep further off or aloof, to abstain from.

P پری *pur'ī*, n f. 1 Fullness, completeness, sufficiency 2 Also used in *Comp* as, *khānā-purī*, filling up a column

S پري **परि** *par'ı*, A prefix signifying abou around, all round It often has merely an intensive force, as in परिपूर्ण completely filled

P پری *par'ī*, n f A fairy, a beautiful woman

parī-band n m 1 An ornament.

2 A trick in wrestling

parī-paikar, parī-chehrā, parī-rū, parī-vash, adj Fairy-faced, angelic, beautiful

parī-khuān, n. m. One who holds the fairies and genii in subjection, one who 'calls spirits from the vasty deep,' a magician.

parī-zād, Illit. *parī-zāt,* n. A fairy, a beauty

Hain jo dunyā men ye pari zāden
Yehi hūren banengiñ jannat men Sālik.
The beauties in this world you see
The Houris of the next will be.

پريا *par'yā, parīzād,* adj. Fairy-like, beautiful, good-looking, fair, lovely [See پيارا

H پريا **प्रिया** *pri'yā,* adj S **प्रिय** Beloved.

priyā, n. f A sweetheart, a favorite

he priye! intj My love! my dear!

H پريت **प्रेत** *pret, paret,* n. m S **प्र+इ** to go forth Pālī *peto* The unclean spirit of a deceased person doomed for one year to traverse the infernal regions

Bin bhaī pret nahin Prov No fear, no devil

paret sharādh, paret kiryā yā karm, n m The obsequies performed to purify the unclean spirit in the infernal regions, and speed its flight to the *pitr-lok* the abode of gods

H پريت **प्रीत** *prīt, pīt,* Rus *parīt,* n. f. S **प्रीति** love 1 Love. See پيار

1 *Tāl sūkk parpat bhayā, hansā kahin na jāē,* [Dohā.
Pichhli prit ke kārne kankar chun chun khāē
The tank dried up and earth cakes formed, the swan yet constant stays,
Sticks to the soil he loved so well, picks pebbles all his days.

2. *Prit jo kare ikh se jā men ras kī khān,* [Dohā.
Gānth gānth men ras nahiñ, yehi prit kī hān.
The fair and false one's love is as the sugar-cane,
A luscious fount of sweet with knots that lovers pain.

3 *Prit na ṭūte an mile, uttam man kī lāg,*
Sau jug pānī men rahe, chakmak taje na āg Dohā
The mind that's good its love no absence e'er can cool,
Sunken for years no water can the flint's fire cool.

4. *Tore more prit jagat jāne, ho jagat jāne,*
Jas Gangā men Jamnā lahar māre. E Rus.
Our loves the whole world knows, the whole world knows,
As Ganges' waves with Jamnā meet and close.

5 *Prit na jāne jāt ku-jāt, nind na jāne ṭūṭi khāt,* [Prov
Bhūk na jāne bāsi bhāt, piyās na jāne dhobi ghāt
Love heeds not caste or high or low, sleep heeds not broken bed,
Nor hunger spurns stale rice, nor thirst by laundress water fouled.

6 *Prit kī rit nirālī* Prov Love's ways are strange.

2. Sympathy, fellow-feeling, humanity.

prīt joṛ'nā, lagānā, yā karnā, v. n. To love, to be fast friends.

H پريتا **परेता** *pret'ā,* n m. Dim *paretī,* n f S **चरित्र** A large reel.

پريتنا *pret'nā,* v. a To wind, reel

Kātā sūt parotne ko, pakki roti juryāne ko E. Prov
The thread already spun she'll reel, the baked cakes she can pile and deal
(She has no mind for the hard work)

H پريتم **प्रीतम** *prīt'am, pītam,* adj S **प्रियतम** Dearest, most beloved, affectionate

prītam, pītam, n m One held dear See *bālam.*

Pritam pritam sab kahen, pritam jāne na koē,
Ek ber jon pritam mile, sadā anand phir hoē Dohā
My God beloved, my God beloved, all call upon, none know,
Your heart's desire once found, with joy eternal overflow

E پريت *parait', paret',* n m. Cor. of Parade

P پريشان *pareshān',* Ped *parīshāñ,* adj

1 Distracted, perplexed, bewildered, troubled, wretched.

2 Tossed (as hair), disordered, deranged, dishevelled. 3 Dispersed, scattered

pareshāñ hāl, adj Embarrassed or distressed circumstances [tract, perturb

pareshān karnā, v a. To worry, harrass, dis-

پريشاني *pareshā'nī,* n f Perplexity, perturbance, embarrassment, bewilderment, distraction, trouble, misery

S پريكشا **परीक्षा** *parīk'shā,* H *parıchhā,* E. Rus *parıchchhā,* n. f. See امتحان

H پريكها **परेखा** *parekh'ā,* n. m. S **परीक्षा**

1 Discrimination, judgment, penetration

Ek nagri ke rājā āth,
Niyārā niyārā sab kā thāt,
Bājh-bājh ke kiyā parekhā,
Ek bahī men sab kā lekhā,
Par un meñ hai itnā bich,
Adhe uttam, ādhe nich. Riddle.
Ans. *Ganjfā* A game of cards.
One city, and in it eight kings,
Each one his retinue separate brings,
With judgment all were fairly dealt,
Each one's account in one book dwelt,
But 'mongst them all one difference see,
Half high, and half of less degree.

2 Difference, variation, divergence

Hamen tumhāri bāt kā kuchh parekhā nāhin hai.

3 The act of abstaining or keeping aloof

Ejī, hamāre hān āne se kyā parekhā hai! Wom
Madam, you seem to avoid my house.

4 Regret, concern, sorrow [*kiyā*

Tum se barā parekhā hai, tum ne merā kām nahin

H پريم **प्रेम** *prem, parem, pem,* n m. S **प्रेमन्,** Pr. *pemmam.* Pure love or affection

1. *Sone kā dīpak, resham kī bātī,*
Prem kā tel jale sārī rātī. Wom. Song
2. *Prem piyālā so piye jo sīs dachchhanā det,*
Lobhī sīs na de sake, nām prem kā let Kabīr

prem-kahānī, n f A love tale.

Prem kahānī kahat hūn, suno, sakhī ri, āē, [Dohā
Pī ḍhūndhan ko ham gaiñ, āin āp gavāiñ. Wom

H پريوا **परेवा** *parev'ā,* E. *parbā,* n m S **पारावत** A pigeon (*kabutar*)

H پريوجن प्रयोजन *prayo'jan*, Pop *parojan*, n S प्र and युज apply 1. Occasion, necessity, cause (ارتھ 7, 8) 2. The ceremony of shaving a child's head and boring his ears for the first time. Hin

H پڑا पुड़ा *pur'ā*, n m Buttock (*putthā*)

pure tornā, v n To be about to calve (a cow)

H پڑا पुड़ा *pur'ā*, n m Dim *puṛyā*, n f S पुट A large parcel or packet.

H پڑاپڑ पड़ापड़ *paṛā-par*, adv S पटत् पटत् The sound made by a series of smart concussions, as a shower of hail, etc

Parā par parā-par parī jūtyān
Whack whack the shoe upon his back

H پڑاو पड़ाव *parāv'*, *paṛā'o*, n m H پڑنا to lie down [stage, station

1 A halting place, halt. encampment,
2 A caravan, camp, multitude, crowd
3 (*Mech*) Neutral equilibrium

parāo karnā, *yā dālnā*, v n. To halt, encamp, pitch tents

H پڑپڑانا पड़पड़ाना *paṛpaṛā'nā*, v n

1 To prattle 2 To smart. [market price

H پڑت पड़त *paṛ'at*, n f 1 Price, rate,
2 Cost price, real value

Itne kī to hamārī parat bhī nahīn hai

parat phailānā, v. a. To distribute an aggregate charge over all the individuals liable to it, to calculate

پڑتا पड़ता *par'tā*, W, *lagān*, E n m. [tion

1 Portion, share, quota, dividend, contribu-
2 The rate at which the revenue demand falls on each *bīghā* or plough.

It is sometimes also used for the whole demand.
Parte se le dām dūgne, māne bāt na mhārī ne,
Hamāṅ to lūt liyā patvārī ne. W Rus. song
Full twice my rent he takes from me, in vain I plead,
I'm plundered out and out—this scribe a jot wont heed

partā mālguzārī, n. f Rateable amount of revenue

partā mutawassat, Ped. n m An average rate

پڑتال पड़ताल *partāl'*, *partāl*, n f. H *par* another, *tol* weighment

1. Revision, review, comparison
2 Testing the survey; remeasurement or survey, reweighment.

partāl parnā, v n. To be assailed with a shower of blows; to get a severe shoe-beating

Aisī partāl parī, ghar kā rastah bhūl gayā [home.
He got such a shoe beating that he forgot his way

پڑتالنا पड़तालना *partāl'nā*, *partāl k.* v n 1 To try, test, bring to the test, examine, audit, check, count again, remeasure

2 To revise, review; collate, compare

ind-ul-partāl, Ped. adv At the time of testing, or examining [Pr *paṛ*

پڑتي पड़ती *paṛ'tī*, P *uftādah*, n. f. S पत् to fall; Uncultivated, fallow land, lands culturable but not cultivated, waste

Sab chās hamar partī paral chhī. Tir
The whole of my land is lying fallow

partī jadīd, n f Lands recently left fallow

partī-i-qadīm, n. Land which has long been lying uncultivated

پڑنا पड़ना *paṛ'nā*, v n See *ānā* (3—13, 24, 27)

1 To fall, drop, drop down, fall upon

1 *Pet men parī rotiyān, to sab gallān motyāṅ* Prov
When the stomach's full the wit is bright.
2. *Merī mēī barī kameran pīsā kūtī kartī hai,*
Bālak, bachche rotī māngen, le le mūsal partī hai
Bread-winner rare's my mother! grinding, pounding is her trade,
If but her children ask for bread the pestle's on them laid.

2 To halt, pitch one's tent, camp, encamp, anchor [*Ghar men parnā*

3 To stay with or become one's mistress.

4 To lie, lie down; recline, repose.

1 *Yār kā dil yār rakkhe, to yār kā bhī rakhye,*
Yār ke ghar khīr pakke, to āp bhī chakhye,
Yār ke ghar āg lage, to paṛā parā takye. Prov [own,
Your friend's heart your's, do you just keep your
When milk and rice he has do you make one,
His house on fire—lay quiet and look on.
2 *Kāndhe pe rakhte pālkī hain ādmī kahār,* [Nazir
Aur us men jo paṛā hai, so hai woh bhī ādmī
And they who on their shoulders *palkīs* bear are men,
And those reclining in them likewise are but men.

5 To lie idle or useless, to be pigeon-holed, unadjudicated. 1 *Paṛe pare taṅg ā gaē.*
2 *Baras din se muqadmā parā hai*

6 To be down on one's back, to be laid up, bed ridden *Do mahīne se parā huā hai.*

7 To be laid across, to be spread over

Chhat pe kaṛyān paṛ gaīṅ

8 To hang or depend on, to sponge

Susrāl kī rotiyoṅ pe parā hai. [after

9 To be bent or keen upon, to hanker

Jawānon ko chalā-chalī, buddhon ko biyāh kī parī.
Prov Young men and maidens pass away, the old ones see at wedlock play

10 To interpose, interfere; meddle with

Tumhāre muāmle men kaun pare? [about

11 To have to do with; to be concerned

Bāte batohī, tujhe merī kyā re parī? Song.

12 To be vacant, unoccupied.

Do ghar pare huē hain

13 To be, become; grow to; change to

Ab to bāloṅ meṅ dūdh paṛ gayā hai.

14 To be designated, called; to be in men's mouths; to become the town talk

1 *Afwāh parnā* 2. *Yeht nām par gayā* [subside.

15 E To sink; go down; lull; abate;

Hawā par gaī [gayā

16 To become hoarse or husky *Galā par*

17 To fall to one's lot; to be tied to one (a wife, servant, etc.)

18 To cost, to be valued at, to come to

'Kitne kitne parin ?' 'Pāon pari kā mol kyā ?' 'What did you pay for these (shoes) ?' (How many shoe-beatings have you had) *Retort* Shoes once worn are not saleable. (Who fall at your feet are worthless)

19 To conceive *Pet men paṛnā*

20 To cover (a stallion), to pair

21 To suit, agree or accord with *Dāktar kī davā nahiṅ partī.*

22 To be digested. *Bachche ko dūdh nahīṅ partā.* [tal plane

paṛā khet, n m (*Math.*) A surface, a horizon-

paṛī, adj (*Bot.*) Prostrate

parā chakkar, n. m. Latitude

pare rahnā, v n 1 To lay or be laid on one's back, to lie prostrate or helpless

2 To loll or sleep all day, to be idle

parī lakīr, n f (*Math.*) A horizontal line

āge par jānā, v n To yield, give way, or consent readily (frail woman) [loll

paṛallo kī lenā, yā thairā'nā, v n To lie down,

parā, paṛī, adv In its own place, as it is *Kabūtar pare urte hain*

H پڑوا पड़वा *paṛ'wā, parwā*, Tir *parīh*, n f S **प्रतिपद**, Pr *paḍīvāā* The first day of a lunar fortnight, the first of the moon's increase

Parvā gavan na kiyye jo sone ki hoe Prov On *parvā* (1st day of the lunar fortnight) a journey never go, though gold it should foreshow

H پڑوا पड़वा *paṛ'vā, pārā, paḷdā, paro*, E, *paṛbā*, Farrukh, n m A male young buffalo

Sote kā parvā (katrā), jāgte kī paryā (katyā) Prov The waking man changes his male buffalo for the sleeper's female buffalo (just born) (To sleep is to lose)

H پڑواٹیا पड़वाया *parvā'yā*, n m Wooden saucers placed under the feet of a bed

H پڑوس पड़ोस *paṛaus', paṛos*, W, *paros*, E n m S **प्रतिवास**, Pr *pṛibās* Neighbourhood, vicinity

پڑوسن पड़ोसन *paṛaus'an*, n f A female neighbour

Ā, paṛoson, mujh si ho ! Wom. Prov Come, neighbour, be like me ! (Said when bad men strive to corrupt the innocent and good)

پڑوسی पड़ोसी *parau'sī, parosī*, n m A neighbour

parausī kā ans, n m Right of vicinage, right of pre-emption

H پڑھانا पढ़ाना *parhā'nā*, v a S **पठ** to read

1 To make one read, to teach, instruct

2 To put one up to, pervert, poison one's ears or mind *Patṭī parhānā*

پڑھائی पढ़ाई *paṛhāī*, n f 1 The method of teaching 2 School fee

paṛhāī kā naqshah, n m Scheme of study, routine, time table

پڑھنا पढ़ना *paṛh'na*, v a

1 To read, repeat, recite, learn to read

1 *Paṛhe na likkhe, nām Mohammad Fāzil* Prov He can neither read nor write, and he is called Mohammad Fazil (an accomplished scholar)

2. *Parhe Fārsī, beche tel / ye dekho qudraṭ kā khel /* Prov He reads Persian and sells oil ! see sportive Nature's fantasy !

3 *Paṛhe totā, parhe mainā, kahin sipāhī kā pūt bhī parhā hai ?* Prov Parrots and *mainas* may read, but the soldier's son never !

4 *Paṛhye, bhaiyā, soī jā men handyā khudbud hoe* Prov The best learning is that which makes the pot boil

5 *Māthe pe khench tikā, yā hāth le ke mālā,*
Pothī bagal men dābī, zunnār ko sanbhālā,
Pūjā, kathā bakhānī, Gitā sabad nikālā,
Kuchh ban sakā na, ḍyā jabjān lene-wālā,
Bed o Purān paṛh kar mussar huā to phir kyā ?
On death. Nazīr

Sectarial spot on forehead made, or told of beads a string,
A book clapped 'neath his arm, or vested with the Brahman's string,
Or mumbling worship or Puran, or Gitā hard expounding,
Before the life destroying king avails no single thing,
Nor Veds, Purans, nor Pandit's lore, or other bootless thing

2 To peruse, make out, decipher

3 To mutter a charm, incantation or spell

4 To talk as a bird

Latpat, panchhi chatur, sujhān,
Parho, parbati, Sri Bhagwān The parrot's lesson
Repeat it oft, my bird, so knowing and so clever,
Say, hill bird, say oft *Śrī Bhagwān*, His name say ever [educated

par'hā, parhā likkhā, paṛhā gunā, adj Literate,

1 *Parhe ghar ki paṛhi billi* Prov A learned house, a learned cat.

2 *Parhon men an parh jaise hinson men kavvā* Prov An illiterate man amongst educated men is a crow among swans [mate knave

parhā jin, n m A perfect devil, a consum-

paṛhne-jog, adj Legible, what can be read

paṛhne-wālā, n m A reader [maxim, precept.

پڑھنت पढ़न्त *parh'ant*, n m 1. A citation,

2 A spell, charm, magic

Main tumhen ek paṛhant batātā hūn, roz parhā karo One precept I give you, read, always read

H پڑیا पड़या *par'yā*, E n f 1 A young female buffalo (W *katyā*)

2 (W *paṛokyā*) A low Brahman who takes from Hindus alms, such as oil, old black blankets, etc all black things, on every Saturday which is accounted a black day

H پڑیا पुड़िया *puṛ yā*, n f Dim of *puṛā*

1 Any thing wrapped up in paper or leaves

2 An offering to a God or Deity [papers

3 (*Med*) a powder 4 Majenta, etc in

puryān urānā, v n To make offerings of *abīr* and *ṣeṅdūr* to a saint

Shartī urāūn puryān, aur dūn kharā main daunā,
Gar ab ke mujh se mil jāe, aḍ pīr, murī bōjī
Mah Wom Rangīn
I vow I'll instant offerings lay my saint before,
If but my eldest sister I embrace once more !

P پزاوہ *pazā'wah, pazā'wā*, Pop. *pajāwā*, n. f P *pukhtan* to cook. A brick kiln [Faded

P پژمردہ *pazmur'dah*, H. *murjhāyā-huā*, adj.

P پس *pas*, adv 1. Behind. 2 At length, in fine, finally (*ākhir*) 3 So, hence, wherefore

pas andāz, n m Savings, something laid by for old age, etc. [retreat, fly

pas-pā honā, v n To fall in the rear, to

pas o pesh, n. m See *ūnch nīnch* (2) 1 Evasion, prevarication 2 Indecision, hesitation

pas o pesh karnā, v n See *āj kal k* under آج

پس خوردہ *pas-khurdā*, Illit *pas-gurdā*, n. m 1 Leavings, dregs 2 A parasite, hanger-on. Illit

Arre jā, pasgurde, tū kisī ko kyā degā, pahle apnā to ojh bhar Illit Go to, you are only a dependant, fill your own belly first before you talk of giving to another

pas-gaibat, Illit. adv In one's absence

pas-māndah, n m Surplus, savings

H پسا पस्सा *pas'sā*, Tir *pahāthā*, Farrukh *pasar*, n m. See پسر

H پسارا पसारा *pasār'ā*, n m S प्रसार The act of spreading out or stretching, extension

Dunyā dhundh kā pasārā hai. Prov The earth is a funeral pall.

پسارنا *pasār'nā*, v. a S. प्रसारण spreading [expand

To spread, stretch out, extend, open,

1 *Kahā Lank pat le gaē, kahā Karan gaē chhor!*
Hāth pasāre we gaē, jinke lākh krore Dohā.
Great Ravan took naught hence, naught's left of Karan's magnificence!
Who lakhs and krores possessed with empty hands departed hence

2. *Mutthī bāndhe āyā bandā, hāth pasāre jātā hai.* Kabir
With both fists closed we come (into this world), with palms extended go

3 *Woh to munh pasāre baṭhā hai.*
There he sits with his mouth wide open

H پسانا पसाना *pasā'nā*, Mār *osāron*, v a S प्रस्रावण To pour off the water in which any edible has been boiled *Chāwal pasā lo*

Chiryā bhāt pakāve, kavve duk duk jāen, [rhyme.
Chiryā bhāt pasāre, kavve chug chug jāen Nursery
The sparrow's boiling rice, the crows are hiding all about,
The sparrow throws the water out, the crows the rice pick out

H پسائی पसाई *pasāī, pas'hī*, n m A kind of wild rice generally used by Hindus in fasts

P پست *past*, adj Low, mean, base

past khayālāt', n. m (*Rare*) Low ideas.

past himmat, adj Low-minded, mean-spirited, without courage. [vanquish

past karnā, v a To put down, defeat, baffle,

past honā, v. n. To be vanquished, overcome, done up [bubbles

P پستان *pastān'*; H. *chūnchī*, n. f. Breasts

S پسنک पुस्तक *pus'tak*, n f. A book, volume, manuscript (*pothī*) [lap dog

P پستہ *pis'tah*, n. m. 1. A pistachio nut 2. A

H پسر पसर *pas'ar*, n f 1. Grazing by night. 2 Letting cattle loose at night to graze, usually on forbidden pasture

Mahisi le pasar phodah. Tir Drive the buffaloes to their night pasture.

pasar charānā, v a To graze cattle at night.

P پسر *pis'ar*, n m A son, a boy See بیٹا

pisar i-sulbī, H *sagā betā*, n. m. One's own son

pisar-i-khuāndah, H *pas-pūt*, n m An adopted son. [spread See بچھونا (4)

H پسرنا पसरना *pasar'nā*, v n. S. प्र+स्र to 1 To be stretched out, spread, distended

Chhoṭī chārpāī pe pāon bhī nahin pasarte. [down.

2 To lie prostrate; lay at full length, lie

3 To yield, give way, consent, agree.

4 To long, crave, set one's heart on

H پسلی पसली *pas'lī, pānsū*, Mār *pānslī*, n f S. पार्श्व, Pālī *phāsulikā*. A rib, the præcordia.

Ek jānwar aisā, jiske haddī na pasli Riddle. Ans. *Jonkh* a leech.
Nor bones nor ribs and yet a live animal.

paslī pharaknā, v n. To thrill (the ribs) A sign of an impending visit from an absent friend.

H پسنا पिसना *pis'nā*, v n S पिष to grind.

1 To be ground or reduced to powder

Chane ke sāth kahīn ghun na pis jāē! Prov
May the weevil not be ground with the gram! (Let not the innocent suffer with the guilty!)

2 To be crushed, ruined, etc.

3 To be desperately in love

Merī banno kā hai yehī lekhā,
Mar gaī, pis gaī, jise dekhā Wom. Shauq
My daughter beauteous as a bride, her nature thus to be
Slain instant by love's dart and crushed whome'er she chance to see.

P پسند *pas'and*, Rus *parsand*, n f 1 Choice (اختیار 1) 2 Approval, preference, approbation, acceptance 3 Discretion (اختیار 2)

pasand karnā, v. a. See اختیار کرنا (1, 2) To think well of, like, approve, prefer; accept.

pasandī'dah, adj 1 Desirable 2 Pleasing اچھا (1, 4, 11-13). [Chopped meat

P پسندا *pasand'ā, pasande, parsandā*, n m

H پسنہاری पिसनहारी *pisanhā'rī*, Tir. *pis*

nāhari, Farrukh *pisnāri*, n f S पिष to grind A woman who grinds corn [Prov
1 *Mān pisanhāri bhali, bāp haft hazāri bhalā nahin* Dearer is the mother grinding at the mill than the father a Captain of seven thousand men.
2. *Mān pisanhāri, bāp kanjar, betā Mirzā Sanjar!* Prov The mother grinds at the mill, the father a basket maker, the son forsooth a King Sanjar!

H پسو पिस्सू *pis'sū*, n. f P *pashshā* A flea

H پسوانا पिसवाना *pisvā'nā, pisānā*, Caus of پیسنا q v [paid for grinding

پسوائي पिसवाई *pisvā'ī, pisāī*, n f The price

H پسوجنا पसूजना *pasūj'nā, pisūjnā*, v a H *sūjī* needle To sew (*sīnā*) [sweating

H پسیجنا पसीजना *pasīj'nā*, v n. S प्रस्वेदन
1 To perspire, sweat 2 To melt, dissolve
3 To be dressed over a slow fire, to simmer
Ab to khichri pasijī chali [(with lust)
4 To warm towards one, to be excited
Jāte men ham akele kyā kī nikar rahe the,
Par dekhi us pari ki johin jhalak pasije. Inshā
One wintry night alone quite pinched with cold I shivering lay,
One glance set on my fair one and, all in a sweat I lay
5. To feel pity, to be touched, moved
Woh aisā chindāl hai ki kauī ko nahin pasijtā

H پسینا पसीना *posī'nā*, W Rus *paseo, pasevā*, E. Rus. *pasevhā*, n m. S प्रस्वेद
1 Perspiration, sweat. [Prov
Jahān tumhārā pasinā gire, wahān ham khūn girāen For every drop of perspiration that may fall my life's blood I'll shed all
2 A semifluid sediment obtained from the capsules of the poppy after the seeds are extracted It hardens by exposure, and is used in making up the shells of the opium cakes for export. It contains a portion of morphia.
pasīnā ānā, yā nikalnā, v n 1 To perspire.
2 To perspire with shame
pasīnā nikālne-vālā, adj (*Med*) Sudorific
pasine pasine honā, v n See *āb āb honā*
Pasine[1] *pasine hue, pasina*[2] *na dekhā.*

S پشاچ पिशाच *pishāch'*, n m A demon
pishāch'nī, n f A female imp [*pham.* See پھول

S پشپ पुष्प *pushp*, Tir. *pupph*, n.m Pr *pup-*
Hai torā mās purlaū, pupph nahi bhelaū Tir Your month complete, your menses not come on.
pushpva'tī, n f A menstruous woman

P پشت *pusht*, H *pīth*, n. f S पृष्ठ.
1 The back. 2 Support. See پیٹھ [cestry
3 Extraction; descent, generation, an-
pusht par likhnā, v n To endorse, to write on the back, to address; write the address
pusht-panāh, n f Refuge, asylum (ڑ 2, 3)
pusht dar pusht, pusht ba-pusht, adv
Through successive generations, generation after generation (*paramparā*)
pusht-khār, n A claw or scraper of ivory, wood, etc with a long handle to scratch the back

پشتہ *push'tah*, H *menḍ*, n m An embankment, a bank, dike, prop, buttress
pushtī-bān, n. m 1 A backpiece used for strengthening, a ledge, a joint, a tie beam
2 A supporter, an ally

پشتینی *pushtai'nī*, adj. Hereditary, ancestral

P پشتارہ *pushtār'a*[h], *pushtārā*, n m A bundle, heap, mass

P پشتک *pusht'ak*, Pop *pusht'ang*, n m. Kicking out with the hind legs (*dulattī*)

S پشت پشتی पुष्ट *pusht, pushtī*, Bhoj *puhut*, n f S पुष् to be nourished
1 Nourishment, nurture
2 A specific for nervous disorders, an aphrodisiac [ening
pusht, adj 1 Strong, vigorous 2 Strength-

P پشم *pashm*, Pop *pasham*, n f 1 Wool, fur, hair, down 2 The *pubes* (*jhānt*)
3 Anything light, easy, insignificant, or worthless [despise
pashm pe mārnā, v n To disregard, slight,
pashm na ukhaṛnā, v n. To be unruffled. (Said in great contempt of an adversary)

پشمینہ *pashmī'nā*, n m Woollen cloth

H پشو پشو *pash'ū, pasū*, E *pohe*, n m. 1 Cattle (*chaupāyā*) 2 (Tir) A young buffalo
Hamar pashū āv biāet. Tir My buffalo is about to calve.
3 A simpleton, fool, blockhead.

P پشواز *pishwāz'*, Pop, *peshvāz*, Ped n f P *pesh* front, *vāz* an opening A petticoat or gown, now worn only by dancing girls.

P پشیمان *pashemān'*, *pashemāṅ*, adj [ed
1 Penitent, repentant. 2 Abashed; asham-
pashemān honā, v n 1 To repent, rue
2 To be or feel ashamed.

پشیمانی *pashemān'ī*, Illit. *pishemānī*, n f
1 Repentance, penitence 2. Shame

H پکا पक्का *pal'kā, pallī*; Rus. *paklo*, Tir *pālal*, Opp of *kachchā*, adj S. पक्व, Pr *pikk* ripe [A ripe crop
1 Ripe, mature, mellow. *Pakkī khetī*
2 Cooked, boiled, baked, dressed.
3 Fried in oil or butter Hin *Pakkī rasoī*
4 Come to a head (a boil), suppurated

1 *pasinā* sweat 2 *pa sinā* but (her) bosom

Pakkā phoṛā. [*sulāī*

5 Solid, strong, firm, substantial *Pakkī*

6. Made of brick (or stone) and mortar, in contradistinction to a mud or tiled house.

7. Paved with stone or *kankar* (metalled), macadamized *Pakkī sarak*

8 Sound, valid, sterling *Pakkā paisā.*

9 Standard, full, true *Pakkī tol*

10 Determined, decided, resolved, resolute

Apne irāde men pakkā hai. [*bhar*

11 Perfect, complete, full *Pakkā man*

12 E Unalloyed, pure, unmixed (silver or gold) *Pakkā kām* [*balī*

13 Real, authenticated, genuine *Pakkī*

14 Precise, exact, true *Pakke dām*

15 Corrected, revised, right, correct.

16 Stamped (paper) *Pakkā kāgaz*

17 Credible, trustworthy, reliable

Pakkā bharosā [*bāt hai*

18 Certain, sure, authoritative. *Pakkī*

19. True, constant, fast, faithful [Prov

Yār wohī hai pakkā, jis ne man yār kā rakkhā.

A true friend's he who 'll naught his friend deny

20 Fast, lasting, unfading. *Pakkā rang*

21 Hard, unbending, unyielding, unflinching

22 Fearless, dauntless, intrepid, daring

Woh barā pakkā hai, zarā nahīn dartā.

23. Experienced, well-tutored, well-versed

24 Shrewd, sharp, knowing, clever, consummate

1 *Woh barā pakkā jīn hai*

2 *Woh barī pakkā pānch hai, kab dam meṅ ātā hai!*

25 Well-grounded, judicious, sensible

26 Highest (throw), victorious, triumphant.

Jā kī nard pakkī ghar āve,
Wohī khilāṛī sughar kahlāve. (Chausar)
Whose piece in safety home doth land,
His skilful play will praise command.

pakkī tarkārī, n. f Fruits. Hin

pakkā chiṭṭhā, n m. A triennial or annual balance sheet. [carefully prepared

pakkā hisāb, n m. Revised accounts, accounts

pakkā dāwā, n m A good title or claim, a strong or good case.

pakkī karnā, pakānā, pakkī pakānā, v a.

1 To strengthen, support, enforce, ratify

2 To settle (a matter), make sure; take a bond. [vindicate.

3 To demonstrate, substantiate, verify,

4. To authenticate, confirm, corroborate.

5 *(pallā k.)* To sew after basting

H پکار *pukār'*, n f. S पुकृष to call out.

1 Call; calling out (*bulāo*), cry for help, halloo

Kyā abr hai, chaman hai, hawā hai, bahār hai,
Sāqi pahunch shitāb, kī terī pukār hai. Jurat.

2 Noise, din, shout, roar

Hāthī chhāṛā thān se, sāgar parī pukār, [Dohā
Sab darwāze band rahe, nikal gayā aswār The soul
But now held hard, broke from his stall — the world with clamour rent — The doors all closed, the rider 'scaped without impediment.

3 A summons; invitation

4 Invocation, address, prayer

5 Petition, suit, request (*darkhuāst*)

6 Complaint (*faryād*), plaint.

Mālī āyā bāg men, kalyan karo pukār,
Phūlī phūlī tūt gain, kāl hamārī bār Dohā.
'The gardener in the garden's come,' the young buds all exclaim,
'The flowers full-blown all plucked have been, to-morrow we the same!'

6 Want (*māng*), need, necessity

7 Scarcity, drought, dearth.

H پکارنا پکارنا *pukār'nā*, v n 1. To call (بلانا 1,2).

2 To cry ones wares

3 To call aloud, bawl; cry out, exclaim, shout, yell, cry for help

1 *Mān māre, aur mān hī mān pukāre.* Prov
The mother beats her child, the child still 'mother mother' cries. (The dog licks the hand that beats him)

2 *Paqṛī bhī ādmī kī utāre hai ādmī,*
Chillā-ke ādmī ko pukāre hai ādmī. Man Nazir
Who turbans make off with are also men,
And men to whom for help cry other men.

3 *Chhādo merā achrā main gārī dūngī,*
Sās, nanad ko pukār kī lūngī. Song Thumrī.
Let go my mantle's hem, I say, I will abuse you straight,
I'll scream out to my mother-in-law and sister of my mate.

4 To invoke; call on God

1 *Nayā Musalmān 'Allāh hī Allāh' pukāre!* Prov
A Musalmān just made! 'Allah, Allāh!' he cries all day [Dohā.

2 *Mohan ranyā āī bagyā meṅ, phūl rahī sab kalī kalī,*
Koī kalī Harī nām japat hai, koī pukāre 'Alī, Alī'
The amorous Mohan in the garden seen, the buds their leaves unfold,
Some, 'Hari, Hari,' constant cry, some Alī's name as staunch uphold

5 To sue, complain 6 To beg (mendicants)

Pipal tale ek nār pukāre, [A gong
He daiyā mujhe bāman māre. Riddle. Ans *Ghaṛyāl.*
A female cries beneath a *pipal* tree,
'Oh nurse! this Brahman's beating me!'

pukār-ke, adv Openly, in public

pukārā-gayā, A. *munādā*, S सम्बोधन (*Gram.*) Case of address, vocative case

H پکانا پکانا *pakā'nā*, v a S पच to cook.

See پکنا v n [maturity.

پکائی پکائی *pakā'ī, pakkā-pan*, n f 1 Ripeness,

2 Inflexibility, steadiness; firmness, stability 3 Expertness, skill, cleverness

H پکڑ پکڑ *pak'aṛ*; Mār *apaṛ*, n. f S. ग्रह to gain. 1 The act of seizing, seizure, hold. Prov

Ūṅt kī pakaṛ, kutte kī jhaṛ ṭī
From a camel's hold, and a dog's spring keep clear

2 Grasp, reach, handle

3 Apprehension, capture (*giriftārī*)

4 Fighting, wrestling (*kushtī*)

Āo pakaṛ kī thaire.

5 Gain, profit. [*hai*

Kachahrī meṅ roz do chār rupaī kī pakaṛ ho jātī

6. Taking one up (*girift*), criticism.
Hamāri bāton ki pakar kartā hai
pakṛā jānā, v n 1 To be apprehended, arrested
2 To be found out, caught in the act.
پکڑانا पकड़ाना *pakṛā'nā*, v a See پکڑ v n
To make over, give, hand, entrust
پکڑنا पकड़ना *pakaṛ'nā*, v a 1. To catch hold of, clutch, grapple, handle [*pakṛānā, Chandal-pur men chori kiyā, aur Chuttalpur men Hattal-pur men insāf huā, Naval-pur men marrānā.* Riddle. Ans *Jūn* louse
In crown-head town he stole, 'tween finger's tips was caught,
On the palm he'd trial fair, on the nails to die his lot
2 To seize, capture, apprehend, arrest
Chhinār ko pakre khāt se, chor ko pakre gānth se
Prov The adultress is caught in bed, the thief with his bundle [hold fast.
3 To keep, keep in hand, hold tight,
4 To come up to or with, reach *(pahuñchnā)*, overtake 1 *Menh ne pakaṛ liyā.*
2. *Jis din kuchh kām nahin hotā shām pakaṛnī dushwār ho jātī hai*
5 To find out, detect, discover, hit upon
Pulis ne pān sau ki chori pakri.
6 To get, earn, gain, acquire.
Chār āne pakre. [Prov
Kharbūze ko dekh-kar kharbūzā rang pakartā hai.
Melons from melons seen their color take
(Society moulds men)
7 To attack, seize, possess, come on
Gathyā ne palar liyā
8 To press into one's service, to press
Begār pakarnā [find fault.
9 To criticize, carp, cavil, pick holes,
10 To stick to (*jamnā*), adhere, take
Divāl ne chūnā pakaṛ liyā
پکڑوانا पकड़वाना *pakaṛvā'nā*, Caus of پکڑ v a.
S **پکشی पक्ष** *paksh*, n m See *or* (1—4)
1 Wings (*pankh*), feathers
Ek charaiyā latt, tākar paksh dūhūn patt,
Tākai khalṛi odār, tākar mānsu majedār Tir Rus.
Riddle Ans *Ikh.* Sugarcane.
A bird just like a stick, two leaves it hath for wings,
Take off its skin—its flesh 'mong sweetest of sweet things
2 The half of a lunar month, or a fortnight of fifteen days
The half from the new moon to the full is called *Sukla paksh*, H. *sudi*, the white or light fortnight, that from the full to the new moon, *Krishna-paksh*, H *badi* the black or dark fortnight.
3 Partiality (*pach*)
پکشی पक्षी *pak'shī*, H *panchhī*, n m.
1 A bird, the feathered race
2 Partisan, advocate, ally, patron.
pakshi-rāj, n. m *lit.* King of the birds. An epithet of *Garur*, hence the peacock. [fodder
H **پکلی पकली** *pak'lī*, n. f A net for holding
H **پکنا पकना** *pak'nā*, v. n S **पच** to cook.
1 To be ripened, matured, cooked.
1 *Itnā pallā hi bāsi thallā!* Prov
Cooked heaps leave stale heaps
2 *Chār ungal kā per, sarā man kā pattā,*
Phal lage alag, alag, pak jāe ikhattā. Riddle.
Ans *Kumhār kā chāk.* The potter's wheel.
A tree four fingers high, a quarter o'er a maund its leaf,
Its fruits from it all lie apart yet ripened as one sheaf
2 To turn grey (the hair) *Bāl pak gae*
3 To come to a head, to suppurate
4 (*Met*) To be consumed, burnt, roasted
Teri bāton se kaleja pak gayā Wom.
5 To be completed, made up, made good
6 To be settled, fixed, decided.
Bāt pak gai.
7 To be struck (a bargain) *Saudā pak gayā*
8 To plot, scheme, mature a plan
9 (*Chausar*) To be about to win
Nard pak gai.
pakā pakāyā, adj Cooked and ready [ration
pak'āū, adj Suppurative. *pakāo*, n. m. Suppu-
پکوان पकवान *pakvān'*, n m. Pastry, sweetmeats
1 *Bhūk men gūlar pakvān.* Prov Hunger doth greet wild figs as dainties sweet.
2. *Mere miyān ko bhūk jo lāge kyā re karūn pakvān?*
Piste, badām ki roti pakāti, hirni ke karti kabāb!
Lori. Lullaby
My lord is hungry, what nice things for him I'll make!
Pistachio, almond cakes and venison broiled steak!
پکوانا पकवाना *pakvā'nā*, v a Caus of پکانا q v
پکوائی पकवाई *pakvāī*, n f The price paid for cooking
پکوڑا पकौड़ा *pakauṛ'ā*, n m. *pakaur'ī*, n. f. S **पक्कवटक** Pastry stuffed with pease-meal
Pakaurā si nāk, pūā se gāl. A nose like fried meal cake, and cheeks like puffed out cakes!
H **پکھ पख** *pakh, pakhvāṛā*, n m See پکش (2).
پکھاٹا पखाटा *pakhā'tā*, n m. The piece of horn at the two ends of a bow
H **پکھ پुख** *pukh, pokh*, n. m. S **पुष्य** The eighth *nachhattar* or mansion of the moon
H **پکھال पखाल** *pakhāl'*, n f S **पय** water, **खल्ल** leather 1 A large leathern bag for holding water, generally carried on bullocks, a water-bag 2 (*Tir*) Dysentery
Ai chhaonrā kā pet sāi pakhāle khasai chhaik. Tir
pakhāl-petyā, n. m One who is pot-bellied, one who eats too much
pakhā'lī, n. m A water carrier, one who conveys water in a *pakhāl*, q v
H **پکھالنا पखालना** *pakhāl'nā, pakhār'nā*, v a S **प्रक्षालन**, Pāli *pakkhāleti* To wash, or rinse out, to clean [drum, a timbrel
H **پکھاوج पखावज** *pakhā'vaj*, n f. A kind of
pakhā'vajī, n. m. One who beats or plays on a *pakhāvaj*, a drummer

H پکھراج *pukhrāj'*, n m. S पुष्पराज A topaz

Ghar mon kharach nahīn, aunthi pahirti pokhrāj paral saukh dāhaē Tir Prov
Not a rap in the house, and he sports a topaz ring

H پکھروٹا *pakhrau'ṭā*, n m Gold or silver leaf covering a *bīrā*, q v

H پکھوا *pakh'vā*, Mār *pākho*, n m S पक्ष wing Side, arm.

پکھواڑا *pakhvā'rā*, n m. See پکھ (2).

H پکھیرو *pakhe'rū*, n m. S पक्षि A bird, (*Met*) a man

1 *Ādmi sā pakherū koī nahīn* Prov
No fly-away bird like man
2 *Ur jā re pakherū, din to rah gayā thorā* Song
Fly away bird, the day is almost spent.

H پگ *pag*, n m S पद A foot

1 *Ao hamar pagu thakal jathanhi chalal ta sabh kaīl* Tir
My legs are feeble now, while I could use them I did all I had to do
2. *Āge pag rakhe pat barhe, pāchhe pag rākhe pat jāē*
To advance is honor, to retreat disgrace Prov

پگڈنڈی पगडण्डी *paydan dī*, n f A footpath; pathway, by-path, track

pagḍanḍī lenā, v n To take the foot-path

پگا पगा *pag'ā, paghā*, n m. A rope passing from the neck to the tail of a bullock.

H پگار *pagār'*, E, *gārā*, W. n m Wet earth or clay for building a wall or plastering

H پگرانا *pagurā'nā pugrā'nā*, E, *bāgolṇo*, Mār v n S प्रोद्गार To chew the cud (*jugālnā*), to ruminate.

H پگڑی *pag'rī*, Poet *pagyā*, Rus *pāg*, Gaḥ *pāgrī*, Aug *pagqaṛ*, n f S पट्ट from पट् to cover 1 A turban

2 Honor, distinction, respect, rank.

1 *Chirāg gul, pagrī gāyab* Prov The light put out, the turban's gone (Said of maladministration)
2 *Appan pagrī, appan hāth.* Prov
Your turban (honor) is in your own hands
3 *Pagrī rakh, ghī chakh.* Prov Your honor keep, and buttered bread enjoy (Live well)
4. *Man ke kapṭī mitr hain, pagyā utāro chāhen,*
Tulsī, ase jiu kyon naral kunḍ nā jāēn. Tulsī Dās.
A knavish mind, your friend his guise, your turban wants to steal,
O Tulsī, surely such as these the flames of hell should feel.

3 Head, poll, individual

Pagrī pichhe do rupaē dīye.

pagrī utārnā, v a. 1 To overreach, take in, cheat, rob *Woh to gāhak kī pagṛī utārtā hai*
2 To disgrace; dishonor

pagrī utarnā, v n. To be disgraced, dishonored.

pagrī bāndhnā, v n. 1 To live by making turbans 2 To put on a turban.

pagṛī bandhnā, v n To be presented with a turban as a token of honor, headship, or hereditary succession

☞ The ceremony of the son again wearing a turban in public on the 13th or 17th day after the death of his father or mother

H پگلا *pag'lā*, adj Foolish. See پاگل

H پگلانا पिगलाना *pigla'nā, pighlānā, pighālnā*, Farrukh *tighla'nā*, v a S प्रगालन See پگلنا [Melting, fusion.

پگلاو पिगलाव *piglā'o, pighlā'o, piglāī'*, n f.

پگلنا पिगलना *pigal'nā, pighal'nā*, v. n
1 To melt (*tigalnā*), dissolve, thaw, fuse.
2 To be softened, moved, touched, to cool.
3 To yield, give in, give way

H پگنا *pag'nā*, v n. S. पाक To be dipped or soaked in syrup [in a game)

H پگنا *pug'nā*, v a To hide (*a kaurī*

H پگے لانگ पगेलाग *page-lāng*, adj (*Horse dealers*) One thousand

P پل *pul*, n m A bridge

pul bāndhnā, v a. 1 To make a bridge.
2 To raise a dam against inundation
3 To supply abundantly, heap, cram

pul sarāt, n m Mah A bridge along which on the day of judgment the righteous will pass to heaven, and the wicked fall into hell

pul-bandī, n f Keeping bridges or embankments in repair, a tax imposed for the purpose.

pul tūt'nā, v n 1. To break (a bridge)
2 To burst forth in excess, to crowd

پلیا पुलिया *pul'yā*, n f A culvert

H پل पल *pal*, n m S पल to move The twinkling of an eye, a moment, instant

The 60th part of a *ghaṛī* or hour of 24 minutes, and consequently equivalent to 24 seconds 2½ *pals* equal one minute. [every minute.

pal pal, ṛal pal men, adv. Every moment,

Āshiq usī ko jānge jo ahl-i-dard ho,
Pal pal men thanḍe sāns le, aur rang zard ho.
A lover true is he who hath a feeling heart,
Pale faced, each moment heaved a deep sigh from his heart.

ek pal men, pal bhar men, adv In the twinkling of an eye, in an instant. [*or* (3)

H پلا *pal'lā*, Wom. n m See انچل (1),

1 Space, distance, reach, measure of capacity [maunds.
2 A scale or balance. 3 A weight of 2
4 One shutter or fold of a door

pallā bhārī honā, v n. 1 To be heavily laden
2 To have a large family, to be entangled in worldly affairs.

pallā chhuṛānā, v n. To get rid or quit of

pallā lenā, Hin v n To condole with, mourn over the dead, to grieve

pallī, n. f A sheet or wrapper used for packing
palle bāndhnā, v a. *lit* To fold up.
1 To bear in mind, ponder well.
2 To tie in wedlock, to marry [over
3 To give back, give away, assign, make
Bhalāī ke badle burāī palle bāndhte hain
For the good I do evil is folded up in the hem of my garment (accounted against me as evil)
palle-dār, n. m. One who carries heavy bags, a porter
palle-dārī, n. f Carrying loads (by porters)
ham-pallā, adj Of equal weight.
ham-pallah, n. m. An equal, a match

H پلا पिल्ला *pil'lā*; Dim *pilvā*, n m *pilyā*, n f A young pup
Chhaṭī, na chillā, harām kā pillā. Prov
Nor sixth day's feast nor fortieth e'en, a bastard child begotten. (The child must be a bastard, because his birth has not been celebrated by the customary feasts)
☞ Those who to treat refuse will always get abuse

H پلاتک पलातक *palā'tak*, n f S पलायन running away [abandons his land.
A fugitive, runaway, a cultivator who

H پلاسنا पलासना *palās'nā*, v a To dress a shoe after it is made

S پلاش पलाश *palāsh'*, *palās*, n m The *dhāk* tree on which the lac insect feeds, *Butea frondosa*. Wat
Palāshak lakṛī laĕ āvā, hom karelā Tir
Bring the *dhāk* for the sacrificial fire.
palās-pāprā, n. m. The seed of the *Butea frondosa* used in medicine

H پلانا पलाना *palā'nā*, v a See *pāsnā*

H پلانا पिलाना *pilā'nā*, v a S पा to drink
1 To cause to drink, take to the water, to water, give a drink of water [nurse
2. To give milk to one's young, to suckle,
3 To cause to absorb or take in.
4 To charge, fill, prime [believe
5 To cause to go down with one, make-
6 To give a blow, shoot, send (a ball, etc. through one)
pānī pilā'ī, n. f The charge for a drink of water [drink
پلاس पिलास *pilās'*, Hin n f A draught, a

P پلاؤ *pulā'o*, *palāo*, n m. A rich Mah dish of rice boiled in soup, with meat and spices, etc.
khayālī pulāo, n. m. Castle-building [flaccid

H پلپلا पिलपिला *pilpil'ā*, adj Soft, flabby,

H پلپلانا पिलपिलाना *pilpilā'nā*, v n 1 To become soft, flaccid, etc. 2 To become weak, feeble
Dekh tan din par din pilpilāĕl jāichhī, jenā ann nai khāĕ Tir Just see how weak he grows day by day as though he ate nothing

pilpilī ṭhīkrī, n. f. 1 A smooth shard. 2. Mah. Wom See *badan*, (2) [idea.
pilpile gatte, n m An impossibility, a foolish

H پلپلانا पुलपुलाना *pulpulā'nā*, *puplāmā*, v a
1 To turn about a morsel in the mouth from the want of teeth or inability to chew, to clump
2 (*Tir*) To shake or tremble with fear
Āv hinhakar pulpulenāī dekhahun Tir
See him now trembling with fear

پلپلاہٹ पिलपिलाहट *pilpilā'hat*, n f Softness, flabbiness. [and بدلي (1).

H پلٹا पल्टा *pal'tā*, Tir *paltab*, n m See بدلہ
An iron pan with a large handle to turn over the cakes with. Hin [down.
paltā khānā, v n To tilt over, turn upside
pulte men, adv See *badlī men*

E پلٹس *pul'tis*, *pul'tas*, n f Cor of Poultice

E پلٹن *pal'tan*, n f Cor of Battalion A regiment [turn over

H پلٹنا पलटना *palat'nā*, v a S परिवर्त to *lit* to turn over again See اُلٹنا 1, 2, 3, 5, 6, 10, 17 to 22, and 25 to 27
To exchange, barter, (*Slang*) to swop

پلٹنا पलटना *palat'nā*, v n See اُلٹنا (1 to 10, and 16, 17) [v n

H پلچنا पिलचना *pilach'nā*, Garh. *chiphalnā*, To cling, adhere to, stick to
pilach-ke, adv With all one's might, one's best

H پلڑا पलड़ा *pal rā*, *pallar*, *palhrā*, Rus *pallā*, n m. One scale of a pair of scales [(*papnī*)

H پلک पलक *pal'ak*, n f 1 The eyelashes
Man le gaī chanchal mār palak,
Dikhlā ke tanak nainon ki jhalak Song *Thumrī*
One glance the sprightly sylph shot from her eye,
A lightning flash—my heart was gone for aye
2 A moment (*pal*) [*chain*,
1 *Kakkā, kanwal-nain jab te gaĕ, jab te chit nahin*
Biyākul jal bin mīn, yon palak na lāgat nain
Būrah-khīrī Alphabet rhyme.
2. *Mujh se woh kahte hain, dāman ko jhatak 'sone de,'*
'Be-adab, chhor de, bas ek palak sone de.' Rangin

H پلکنا पुलकना *pulak'nā*, v n To be delighted, to rejoice

S پل لنگ पुल्लिङ्ग *pul'ling*, A *muzakkar*, n m. (*Gram.*) The masculine gender [See بہتان

H پلم पलम *palam*, Rus n m Calumny
Jab se tanne surat sambhālī khāyā yonhīn kamā ke,
Ilyā merā dekh tamāsā, mārū palam lagā ke. Play
Since you grew up you've always money fobbed somehow,
I'll show you now some fun, a calumny I'll blow

H پلنا पिलना *pil'na*, v n. S पिल to throw oneself 1 To rush against, attack, assault.

2 To toil, labor or work hard, drudge, sweat
Din rāt kolū ke bail kī tarah piltā hai.
3 To be bruised, pressed (oil seed, etc)

H پلنا पलना *pal'nā*, v n S पाल to protect
1 To be fed and clothed, brought up
2 To become tender or soft (a fruit).

H پلندا पुलन्दा *pulan'dā*, n m S पूल to collect. A bundle, parcel.

H پلنگ पलग *pal'ang*, n m S पल्यङ्क, Pr. *pallanko* A bed, bedstead, sleeping couch, cot
palang posh, n m. A coverlet, counterpane
palang-tor, n m. 1 A lie-a-bed. 2 An aphrodisiac
palang tīn chor, S सप्तऋषि n m *lit* A bedstead and three thieves Charles' wain
پلنگڑی पलंगड़ी *palang'ṛī*, n f Dim of پلنگ q v

H پلو पिल्लू *pil'lū, pilūā*, E., *pīlu*, Tir n m A worm, insect (*kīṛā*)

H پلو पल्लू *pal'lū*, n m H *pallā* border 1 One side of any thing 2 A border, edge, end 3 The hem or border of a garment
pallū-dār, n. 1 A garment with a silver or gold lace border 2 A fringe-maker, a worker of ornamental gold or silver borders to dresses [to 20 tons burden

H پلوار पलवार *palwār*,' n m A boat of 15

H پلوانا पलवाना *palvā'nā*, v a Caus of پالنا q v

H پلوانا पिलवाना *pilvā'nā*, Caus of *pelnā* and *pilānā* q v

H پلوٹھا पलौठा *palau'thā, pailauthī kā*, Farrukh. *pahlautā*, Tir *pahlauth*, adj H *pahlā*, first The first born, the eldest son

H پلول पलवल *pal'val, parval*, Tir *paror*, n m S पटोल A vegetable, *Trichosanthes dioica*

E پلول *pal'val*, Slang n f 1 Cor. of parole 2 Intimacy, friendship 3 A good understanding, fraternization, concord
palval milānā, v a. 1 To give the parole. 2 To establish an understanding with one, to form a *liaison*. [oil, etc

H پلی पली *pal'ī*, n f *pa'ā*, n m A ladle for
1 *Rahmān jore pali pali, Shaitān lurhāve kuppe.* Prov Drop by drop the pious heap, the Devil kicks all at one sweep
2. *Phūl kar ho gai hai kuppā* sī,*
Dekho telan kī kyā palī† haigī [grown !
Her rounded form just like a *kuppā* bulging
See how the oilman's daughter's fattened up and blown !

H پلی पल्ली *pal'lī, polī*, n. f S पिल्ल a city A small village, hamlet, a detached portion of a village. 2. An affix to the names of towns, used especially in the Dakkan, as in Trichinopoli 2 E A lizard (*chhipkalī*)
Jāh nahā la, palli khaslau hai deh par. Tir
Go and bathe, a lizard has dropped on you.

H پلای पिलै *pila'ī, pilhī*, E ; *pilo*, Garh, n. f S प्लीहा Spleen (*tillī*), enlargement of the spleen

H پلیتا पलीता *palī'tā*, n m A فتیلہ, S प्रदीप्त, Pr *palittam*. A thick wick, especially one used in expelling devils from persons possessed [in smoke
palītā chāt jānā To flash in the pan ; to end

H پلیتھن पलेथन *palet'han, palothan*, E *parthan*, n m. S प्रलेपन Dry flour spread over both sides of the flat meal cake (*khushkī*)
palethan nikālnā, v n To beat to a jelly
Mārte mārte palethan nikāl dūngā.
پلوتھنی पलोथनी *paloth'nī*, n f. Meal cakes, bread. [luted ; impure.

P پلید *palīd'* ; Pop *palīt*, adj Unclean, pol-
palīd, palīt, n m 1 An unclean thing 2 An evil spirit [fore sowing

H پلینا पलेना *pale'nā*, v a To irrigate be-
پلیو पलेव *palev', paleü*, Māṛ *pānṛ*, n m Land watered after ploughing

H پلینہڈا पलैंहडा *palainh'ḍā, palaindā*, n m. *palainhdī*, n f H *pānī* water, *ālā* place. 1 A shelf upon which water-pots are placed, a place where water is kept 2 A pitcher

H پمن पम्मन *pam'man*, n f The best kind of wheat. [sin

H پن पुन्न *punn, pun*, n m. S पुण्य Opp of *pāp*
1 Virtue, virtuous actions, good deeds
2 A virtuous action performed (according to those who hold the doctrine of metempsychosis) in one state of existence, the reward of which is received in a future transmigration
Jiskā chun, uskā pun. Prov
The merit's his from whom the alms proceed.
3 Alms, alms-giving, charity, religious endowment. 4 Kindness, favor, good graces
Tumhāre pun se ye kām ho jāvegā
punyāt'mā, pun-vān, adj 1 Virtuous, good, holy, pious, righteous, meritorious 2 Charitable, liberal, generous, munificent. [good deeds
pun kar'nā, v a. 1 To give alms 2 To do 3 To dedicate, consecrate
punnyāī, n. f Offspring, children, issue
Punnyāī phalti rahe ! Mendicants' cry
May your children prosperous live !

H پن पन *pan*, Cont. of پانچ five
pan-sūrā, P A *panj-sūrah*, n m. Five *surās* (chapters) of the Quran.

* An oil vessel. † 1. Oil ladle 2 Fed.

Dekh pan sūre men, tārīkh batā de mujh ko,
Ab ke, ātūn jī, rakhūngī main hazārī rozah. Rangin
Look out for me, my mistress, in the sacred text the date,
This time I'll keep the *hazārī rozah* fast inviolate.

پنسیری पंसेरी *pan-serī, paserā,* n. f *panserā,* n m A weight equal to five seers
Parāyā sir panserī barābar Prov Another's head's no better than a stone (a foot ball)

H پن पुनि *puni, phir,* adv S पुनः Again, then, afterwards
Puni nānā bidh bhai larāī,
Bitap ot dekhain Raghurāī Rāmāyan
puni puni, adv. Again and again (*phir phir*)

H پن पन *pan,* n. m 1. An affix See *pā.*
2 A stage or period of life
Jab sab pan hāre to panhārī kahāī Prov When all trades fail a water bearer her vocation hail

H پن पन *pan,* Cont of پانی water
pan-bhattā, n. m. Boiled rice steeped in water
pan tol, n. m Hydrostatics
pan-chal, n. m Hydrodynamics
pan-chakkī, n f A water mill
pan-chorā, pan chūrā, n m An earthen vessel with a narrow neck and a hole in the bottom.
pan-chhā, E, *kach-lahū,* n m Matter from a sore
pan-ḍubbā, E n. m A diver (*gote-khor*), the ghost of one who meets his death by drowning, a waterfowl [less, vapid.
pan'sā, panīlā, adj Watery, insipid, taste-
pan'sā, n f A pustule
pan-sāl, pan-sālā, pan-sallā, n m A place where water is kept and distributed to travellers (*piyāū*)
pan kāl, panyā-kāl, n m. 1 Scarcity of water
2 A famine caused by excess of rain
pan-kaprā, n m Wet cloth applied to a cut, &c
pan-kavvā, panyā, n m. An aquatic bird,
Porphyrio poliocephalus The purple coot
It is found all over India and Ceylon. It breeds in the marshes in the rains, laying six to eight eggs, something like those of the water hen
pan-ghat, n.m A well, etc, from which water is drawn [*chhail,*
Nīr bharan main chalī gāon se, magh meṅ thādo
Pan-ghat kī gail, moē jāne na de Wom Song
To fill my pitcher from the well as I set out one day,
An amorous spark stood in my path and held me from my way

پنمیلا पनमेला *pan melā,* n m. The man who distributes water among the beds as it flows into the field from the well
pan'yā, adj Watery, aquatic
panyar, n m. Cor of Eng pointer
پنیہارا पनिहारा *pani hārā, panhyārā,* n m *panhyārī,* n f. A man or woman carrying water pots on the head, a water-bearer
Kyā maze kī panhyārī! sūrat matke ne bigārī. Song
How lovely is the maiden at the well!
How mars her water pot her beauty's spell!
panyā'nā, v a To water, irrigate
panyānā, v n 1 To ooze, trickle, drip 2 To throw off water, as in coagulating [sloppy
3 To water (the tongue) 4 To become thin,
pan-mār', n 1 Soil submerged by floods and rendered unfit for cultivation, low lands in which water lodges.
2 A crop spoiled through excess of rain.

H پنا पिन्ना *pin'nā,* E n m 1 A lump, a ball of thread, a reel (*pechak*) 2 An oil cake (*khal*)

P پنا *pan'ā,* W, *panhā,* E. n m Cor. of. پنہا
The width of cloth (*arz*)
Sift bhi ho, muft bhī ho, baṛe pane kā bhī ho Prov
Stout and wide, and for nothing!

H پنا पना *pan'ā,* An affix. See پا [a book

H پنا पन्ना *pan'nā,* n m S. पर्ण 1 A leaf (of
2 Gold or silver leaf, a sheet of metal
3 An emerald. 4 The upper part of a shoe 5 (*pānī* water) Tamarind sharbet

H پنا पुन्ना *pun'nā,* Wom v a. To heap foul names on one (*bakhānnā,* 4) [*nā*)

H پنا पिन्ना *pin'nā,* v n To be carded (*dhun-*

P پناہ *pan'āh,* n f Pahlavi *pāneh,* Z. *paā,* S पान Refuge See آڑ (2 to 4) [tion
panāh-dihī, n f. The giving shelter or protec-
jahān panāh, n m. Asylum of the world, your majesty (A form of address towards kings)
jahāṅ-pahāh salāmat lit Long live the king
The cry of the *naqib* (herald) who rides before the king [(*fasil*)
shahr-panāh, n f The city wall or rampart
panāh māngnā, v n 1 To seek protection, beg for an asylum. 2 To pray for deliverance from one. 3 To implore mercy, to surrender at discretion

H پنپنا पनप्ना *panap'nā,* Tir. *panukab,* v n.
1 To recover, revive, come round
Gadar se āj tak nahīn panpe.
2 To get stronger, get flesh, get a color
3 To thrive, prosper, flourish

H پنپنانا पिनपनाना *pinpanā'nā,* v n To twang, whiz. [way, pathway

H پنتھ पथ *panth,* n m. S पथिन 1 A road;
Pag bin kate na panth. Prov Your journey to complete you need to use your feet (No effort, no goal)
2 A sect, a religious order

پنتھی पंथी *pan'thī,* n. 1. A follower of the same religion, a member of the same sect, a sectarian 2 A traveller, a passenger

H پنج पुंज *punj,* n m. A heap (*atālā,* 1.)

P پنج *panj*, H *pānch*, adj S पञ्च 1 Five, cinque
2 Seven years old (Horse dealers' idiom)

panj āyat, n The five chapters of the Quran which are read during the period of mourning for a person

panj-tan pāk, n The five holy persons—Mahommad, Alī, Fatimā, Hasan, Husain

پنجڑی *panj'ṛī*, n f The number five in *Chausar*

panj-shambā, Ped n m. Thursday *(jumerāt)*

panj-aib, n m The five vices in a horse, a very vicious horse.

panj-aib sharaī, n m 1 The five sins—robbery, adultery, gaming, drunkenness, falsehood
2 One given up to the five sins

panj-gānah, panj-vaqtī, n m Mah The five daily prayers appointed for five periods of the day

male panj, adv Over five years' old (a horse)

naye panj, adj Under five years' old (a horse)

H پنجالي पञ्जाली *panjā'lī*, n f A door frame

H پنجر पिंजर *pinj'ar, panjar*, n m S पिञ्जर The skeleton, a rib bone

Sir pe charhī harāman kutyā, kyon delī hai gā-ī,
Tere badan men pinjar mārūn, jhārū sau sau bārī.
Play *Chaubolā*
You bastard bitch, you sit on me and shower abuses thick,
This bone you 'll feel, and eke a hundred hundred times broomstick.

sūkh-ke pinjar honā, pinjar honā, v n To be emaciated, reduced to mere skin and bone

Gorī, sūkh ke pinjar kaise bhaī!
Kaise to ko balam ne rākhā!
Aur sās, sasur ghar kaise rahī! Wom Song
My fair one! you 're reduced to skin and bone!
How hath your husband treated you, my own!
How at your mother in law s you 've been pulled down!

unjar pinjar dhīle honā, v n To be loosened (the joints)

پنجڑا पिंजरा *pinj'rā*, n m 1 A cage
2 (*Met*) The human body [kārā,

1 *Hār ko pinjrā, mar'ho chām se, bhītar bharā han*
Ūpar rang surang lagāyo, barā chatur Karītārā
Kabir [side filled,
A frame of bones, flesh bound, with pride the in-
Yet all so fair without—Creative skill so willed!

2 *Par'ho to par'ho, nahīn pinjrā khālī karo!* Prov
Sing, if you are to sing, or quit your cage!
(Either do the work to which you are set, or be off)

3 *Ur jā, re panchhī, pinjrā purānā huā* Kabir
Fly away, bird, your cage (body) is grown old.

پنجڑی पिंजरी *pinj'rī*, n f Bier, coffin (*arthī*)

Rām ji kare terī pinjrī nikle! Wom. A curse.
God grant, your bier borne hence!

H پنجنا पञ्जना *panj'nā*, v n S पञ्जि to cover
To be soldered *(jhalnā)* [q v

پنجوانا पञ्जवाना *panjvā'nā*, v a Caus of پانجنا

پنجیرا पंजेरा *panje'rā*, n. m. One who solders, one whose occupation is soldering basins

P پنجڑ *panj'ah*, n. m S पञ्च five 1 Five of anything 2 The hand with the fingers extended, a claw, paw, cinque-foil

Panjā bharpūr, sab balā dūr! Benediction
Be your coffers ever full, and far off ills doleful

3 The fore part of a foot or shoe
4 Clutches, grasp, possession, power

panja phernā, v n To overcome, overpower

panja-dār (Bot) Palmate

panja karnā, yā larānā, v n To grapple by force of wrist, with the fingers interlocked

panja kash, n. m 1 An iron instrument resembling a hand, with which wrestlers exercise themselves by locking their fingers into those of the instrument 2 A cake bearing the marks of the five fingers

panjon ke bal chalnā, v n To walk on stilts, strut, mince, affect (*itrānā* 1—3)

panje men lānā, v n To get into one's clutches, bring under subjection.

panja mārnā, v n To claw, snap at, snatch, pounce upon, dart at

panja-i-maryam, H *hattā joṛ*, n f. A grass resembling a pair of claws interlocked
In water the claws are said to open out to facilitate delivery Mah Wom.

پنجي *panjī*, n f *panj shākhah*, n m A pole with five lights carried in the hand

پنجيري पंजीरी *panjī'rī*, n f. A strengthening preparation composed of five ingredients, given to puerperal women, a caudle

Gond panjīrī, aur hī khāen,
Jachchā rānī pari karhāen Prov
The dainties made for the brought-to bed by others eaten instead,
For the lying in woman but child birth pains as she moans and groans in bed

S پنچ पञ्च *panch*, P *panj*, H *pānch*, adj Five

panch-ādhyā, n f The five chapters of the *Srī Bhāgwat*, comprising a detail of the sports of Krishna with the *Gopis*

panch ājnī, Tn *pachāg*, n m The five fires amidst which the devotee performs penance during the summer season, or four fires lighted severally to the north, south, east, and west, with the sun overhead

panch-āmrit, n m. Milk, curds, sugar, *ghī*, and honey A mixture of

panch-āmlā, n. m A composition of five acid juices, viz the jujube, pomegranate, sorrel, spondias, and citron

panch-indrī, n m The five organs of sense, viz. the eye, ear, nose, tongue, and skin, or those of action, as the hands, feet, windpipe, anus, and the organ of generation

panch-āng, n m 1 Five modes of devotion,

viz silent prayer, burnt offering, libations, bathing idols, and feeding Brahmins

panch bhadrā, n m 1 A horse with five good marks 2 A sauce of five ingredients

panch-bhūt yā tat, n m The five elements, viz earth, air fire, water, and ether (*ākās*)

panch bhūt-ātmā, n m Man as formed of the five elements

panch pātr, n. m A small vessel for water, which is poured over the idol during worship

panch prān, n. m The five airs supposed to be in the body

panch pallav, n A medical preparation from the sprouts of five trees, viz the spondias (*Spondias mangifera*), the rose apple (*Jambosa vulgaris*), the bel (*Aegle marmelos*), the citron (*citrus medica*), and the wood apple (*Feronia elephantum*)

panch pīr, n The five *pīrs* or Mahommedan saints, worshipped by most Hindus as well

panch tīrath, n Five places of pilgrimage, *Vishrant*, *Saukar*, *Naimish*, *Priyāg*, and *Pushkar*, bathing on the day of the equinox [three

panch-rāshik, A *sattah*, n m Double rule of

panch ratn, n m The five precious metals and stones, as gold, diamond, pearl, ruby, and amethyst [metals, or fluids

panch-ras, *panch-rasī*, adj Composed of five

پنچک पचक *panch'ak*, n m See پچکھا

panch-kosī, n The pilgrimage round Benaras

panch-kon, A *mukhammas*, A pentagon

panch-gavyā, n m. The five articles yielded by the cow, viz. milk, curd, clarified butter, dung, and urine

panch-mahā-yagyā, n The five great sacraments of the Hindus, viz the worship of spirits (by offerings of perfumes and flowers), of progenitors (by obsequial rites), of gods (by sacrificial fires), of Veds (by studying them), and of mankind (by hospitality)

پنچ पञ्च *panch*, n m 1 An assembly of five men, a jury of arbitrators, a village council, an umpire

1 *Panch kahen billi, to billi hī sahi* Prov [it be.
If the *panch* (corporation) say it is a cat, a cat let

2 *Panch jahān Parmeshar* Or, *Panch mil Khudā mil* Prov Where five men agree 'tis God's decree.

3 *Pānch panch mil kije kāj, hāre jīte āre na lāj* Prov
Whate er you have to do in Council do
Succeed or fail, no shame will rest on you

4. *Panchon ki di huī hai.* [a caste

2 A village head man, the head man of

3 An arbitrator, judge, assessor

panch faislah, n m Judgment by arbitration, the written award of a court of arbitration

panchon kā piyālā, n m. (Slang) A *hukka*

sar-panch, n m A head assessor or judge, a president, chairman

پنچال पंचाल *panchāl'*, adj Artful See پانچ adj

پنچایت पञ्चायत *panchāy'at*, *panchāt*, n f

1 A native court of arbitration consisting of five or more members, a meeting, a commission, a committee, a council

2 An arbitration award

3 (*Ironic*) Jabbering, nonsense

panchā'yat-khāngī, Ped for H *gharelū panchāyat*, n f Private arbitration, a settlement of family quarrels by relations

panchāyat sarkārī, n f A court of arbitration appointed by the public authorities

panchāyat karnā yā jornā, v a 1 To form a court of arbitration 2 To send for the members of a *panchāyat* or private council to sit as judges [court of arbitration

panchāyat nāmah, n m The written award of a

jātī panchāyat, n f An arbitration by persons of the same caste as the litigant parties

panchā'etī, adj 1 Belonging to a *panchāyat*

2 Common, public, open to all. [hall.
Panchāëtī makān A public building or meeting

3 Just true right *Panchaëtī bāt kaho*

4 Illegitimate, bastard

panchāetī, *panchāetī sālā*, n m Every body's brother-in-law (an abuse)

پنچم पञ्चम *panch'am*, n m 1 A *rāg* or *sur* (a note in music) 2 The *soprano* [n f

پنچمی पञ्चमी *panch'mī*, Illit *panchmīn*, *pānchen*, The fifth day of the lunar fortnight

H پنچ पनच *pan'ach*, n f A bowstring

Bhirkuti dhanush charhāë anjan barnī panach ke,
Lochan bān chalāë, māre par jiwat rahen Premsāgar

H پنچھالا पछाला *panchhā'lā*, *punchhālā*, *panchhallā*, Bhoj *ponchhi*, n m S पुच्छ a tail

1 The tail of a paper kite 2 A follower, retainer 3 A parasite, tuft hunter, one who follows a woman like a dog

Jisko jāne hai kuchh takoṅ wālā,
Us ke pīchhe hai āp panchhālā Saudā
Where'er a moneyed man he spies
He follows as his tail his eyes

H پنچھی पछी *pan'chhī*, n m S पक्षी from पक्ष a wing 1 A bird

1 *Panchhī kahe pukār ke'suni lcho brādhā bāt,* [Song
'*Ek din aisā āī parī, jī, ham tum jaivo sāth*' *Bhoj*
The feathered tribe cry out, 'O listen, fowler, pray,
Together we shall stand upon the judgment day

2 *Phansā jāl men ā ke panchhi dānā pānī bhūl gayā* Song The poor bird in a net was caught, both food and drink by him forgot

2 (*Met*) A man, fellow, individual

H پندرہ पदरह *pand'rah*, Rus *pandhrā*, Far rukh *pandhā*, adj. S पञ्चदश Pr *panrah* Fifteen

pandh'ras, n m The fifteenth day of the month

pandharvā'rā, n m Fifteen days, a fortnight

pandhar'vāṅ, pandrvāṅ, pandhrvīn, adj. Fifteenth.

H پِنڈ पिंड *pinḍ*, n. m. S पिण्ड *to roll into a* [lump or ball

1 A lump (of flour); a funeral cake.

A ball of rice or meat, especially that which is offered at obsequial rites or *Sharādhs* to deceased parents and progenitors, or to the manes in general.

1 *Mangni ke satuā, sasuā ke pind* Prov [manes
For offering to make to her mother in law's
Of grain meal she borrowed but just a few grains.

2 *Jaẽgo mund, taẽgo pind* Prov [manes
As many heads (sons) so many offerings to the

2 The body, person (*badan*)

pinḍ-adhikārī, n m The legal presenter of the funeral cakes, usually the nearest relatives in the male line [made of barley

pind-dān, n. Offering of the funeral cakes

pinḍ paṛnā, v n To follow, pursue, to be bent on

pind chhutnā, v n To be rid of

pind chhurānā, v n To be quit of (debt, evil)

pind-rog, n m. 1 Wasting of the body, merasmus

Pi kāran piri bhai, log kahen pind rog Prov
All for my love quite pale I came to be, the neighbours said that I had leprosy

2 Leprosy (*korh*), white spots on the body

Khatri se gorā, so pind-rogi Prov
Who is fairer than the Khatrī can but a leper be

پِنڈا पिंडा *pin'dā*, n m 1 A lump 2 A roll of rope 3 Wom The body (*badan*) [person

korā pindā, n. m The body of an unmarried

H پِنڈا पंडा *pan'dā, pāṅdā*, n m A Brahman

The office is hereditary, and in some places, as at Benares, the *Pandā* officiates only on particular occasions, the duties of the daily worship being performed by inferior priests or *Pujāris* in his employ

Pānchon Pande, chhate Narāyan Prov
The Pandas five, the sixth Narāyan (God)
(Said when a sixth man greater than the five appears amongst them) [free booter

H پِنڈارا पिंडारा *pindār'ā*, n m A Marhattā

H پِنڈالو पिंडालू *pindā'lū*, n m S पिण्डालु An esculent root larger than the *kachālū*, *Rottlera indica*

S پِنڈت पण्डित *panḍ'it, panḍ'at*, n m

1 A learned man, master, teacher

Pandit bhaē to kyā bhaē, gale lapete sūt?
Bhāo bhakt jāne nahīn, bhaē jangal ke bhūt [neck,
To be a Pandit naught avails, nor thread about the
Who worship true knows not a jot a wild wood demon reck.

2 An honorary title signifying doctor or professor 3 A Hindu law officer, jurist

pandat-khānā, n m Cor of *bandī-khānā*

1 A jail (*jel-khānā*), a prison (*qaid-khānā*)
2 A gambling house (*juē-khānā*)

پِنڈتائي पण्डिताई *pandità'ī*, n f 1 The learning of a Brahman, learning 2 Scholarship, pedantry 3 The office of a pandit.

H پِنڈلي पिंडली *pind'lī*, n f. S पिण्डिका the calf. The leg, shins, shanks

pinḍ'lī kā gosht, n m The calf of the leg

pinḍlī kī naṛī, n f The shin bone, shanks

H پِنڈول पिंढोल *pinḍol'*, n. f S. पाण्डुर A yellowish earth used for whitewashing.

H پِنڈي पिंडी *pin'ḍī*, n. f. S पिण्ड a lump 1 A roundish lump, a small clew or ball of string 2 A small altar of sand a cubit square, on which oblations to the manes are offered.

3 A stone set up as an image of Shiv

H پنساري पंसारी *pansār'ī*, Illit *pisārī*, n m S पण्यशाला a warehouse One who sells spices, drugs, fruits, etc, a druggist.

Chūhe ke hāth haldī ki girah lagī, woh pansārī ban baiṭhā Prov A mouse picked up a bit of turmeric, a druggist's shop he set up quick.

pansār-haṭṭā, Illit *pasar-haṭṭā*, n m Druggists' quarter.

H پِسي पिसी *pin'sī*, n. f. A foul, corroding ulcer in the inside of the nose [n f 1 Pension

E پِنشن *pin'shan*, Illit *pinsan*, H *baiṭhī-roṭī*, 2 An office in which there is little to do, a sinecure.

atāc-pinshan G. G Superannuation allowance

pinshan denā, v n To grant a pension or retiring allowance [wing, pinion.

H پنکھ पंख *paṅkh*, n m S. पक्ष A feather,

پنکھا पंखा *pan'khā*, n m Dim *pankhī*, n f A fan, a ventilator *Panl hā sī hiltī hai*

farrāshī paṅkhā, n m A large hand-fan

پنکھڑي पंखड़ी *pankh'ṛī*, n f. A petel, a flower-leaf

1 *Phūl nahīn, pankhri hī sahi* Prov
A penny, if not a pound.

2 *Nāzuki uske lab kī mat pūchho,*
Pankhri ek gulāb kī sī hai Mīr
Her thin soft lips description would defy,
Their softness with rose leaves might safely vie.

H پنگا पिंगा *ping'ā, pangāh*, adj 1 Weak, tender, delicate 2 Thin, weak (hemp liquor)

3 Crooked [n f S पङ्क्ति See پانتي

H پنگت पंगत *pan'gat, pangit, pankti, panghaṭī*,

1 A tribe, caste 2 A company where seats are allotted according to rank [meal.

3 A row of people sitting down to a

pangat se bāhar, adv Out of caste

pangat bīch likhat, Interlineation

S پِنگل पिङ्गल *ping'al*, n m Prosody

Bin pingal jo chhand vache, gitā bin jo gyān,
Kok binā maithun kare, wo nar pasū samān Dohā.
Who poems write untaught by rules, whose learning's not from Gita got,

Who pairs untaught by Kok Shāstar no better than the beasts I wot.

H پدگورا पिंगूरा *pingū'rā, pingūlā,* n m A cradle (*pālnā*)

H پدوار पंवार *panwār', panwār,* n m S. प्रपुन्नाड A plant, *Cassia tora* Wat

H پدوارا पँवाडा *panvār'ā, pavārā, pamārā,* n m A ballad, legend, story, epic poem *panvār iyā,* n m. A bard, a story-teller

H پدوارا पन्वाडा *panvā'rā,* n m Twigs of the *babul* tree lopped off the trunk

H پدوارې पन्वाडी *panvārī,* Bhoj *panerī,* n m S पर्णवाटी A betel-seller

H پدوانا पुंवाना *punwā'nā* Caus of پا q v

H پدوانا पिनवाना *pinwānā,* Caus of پيا q v

پدوائي पिनवाई *pinwāī,* n f The wages for picking or carding cotton

H پدهانا पनहाना *panhā'nā,* E, *palhānā* Farrukh v a S पय milk See پاسا

H پدهي पनही *pan'hī, panaī,* E n f S पवत्री A slipper, shoe

Chor ko pahnā dūr se sūjhe hai. Prov The thief spies from afar the shoe with which he is to be beaten

H پدي पन्नी *pan'nī,* n f 1 Tinfoil, tinsel 2 A long grass used for thatching

H پني पिन्नी *pin'nī,* n f A sweetmeat made of rice flour and sugar

H پنيالا पनियाला *paniyā'lā,* n S पानीयामलक A fruit, *Flacourtia cataphractā* Wat

H پنياه पुनयाह *pun'yāh,* n S पुण्याहन A holiday, a sacred day on which religious observances are enjoined

P پنير *panīr',* n m Cheese

panīrī jamanā, v a. To make out a claim

Yeh mufṭ meñ apnī panīri jamāte hain

panīr chuṭānā, v a To flatter or please another to one's own profit

panīr māvā, n m Runnet [a good throw

H پو पौ *pau,* n f The one or ace in dice, *pau bārah,* n f The ace and the twelve in dice 2 Success, triumph, luck good fortune

Āj kal to tumhāre bhi pau bārah hain

pau bārah par'nā, v n To come off well, come off successful or with flying colors.

pau chhallā, n m. Gaming, gumbling

H پو पौ *pau, pyāū,* n m S प्रपा A primitive drinking fount (*pansālā*), a public stand for drinking water [early dawn

H پو पौ *pau,* n. f S प्रातः The grey dawn; *pau phatnā,* v n. To appear (grey dawn)

H پوا पूआ *pūā, pū, māl-pūā, pūṛā,* n m. S अपूप A sweet flour cake

H پوا पोआ *po'ā, poë, poī,* n m. S पोत 1. The young of a serpent. 2 (*poī*) A potherb

Sānp ke poë, aur jimīdār ke bachche ko chhoṭā na jāno E Prov The serpent's young, and the *zamīndār's* brat are not to be slighted.

H پوا پव्वा *pav'vā,* Bhoj *pāvā,* n m. S पाद 1 A weight or measure of a quarter seer 2 A quart, a quart bottle

H پوار पुआर *puār', puāl, payāl,* n m. S पलाल Coarse straw, used as fodder for oxen, or bedding for horses

H پوانا पोआना *poā'nā,* v a Caus of پونا q v

H پوائي पवाई *pavā'ī,* n f S पाद foot 1 One foot of a boot or stocking 2 An odd shoe or slipper

H پوپٹا पोपटा *pop'ṭā,* n m 1 A species of the winter cherry, sometimes called the country gooseberry, *Physalis angulatā* 2 (Mār) *Pudendum muliebre* [less

H پوپلا पोपला *pop'lā,* adj H *polā* soft Toothless

H پوت पोत *pot,* n m 1. (S पोत from वे to weave) Glass beads 2 Turn, time (*dāoñ*) *pot pūrā karnā.* v n 1 To play one's part 2 To make up a deficiency

H پوت पोत *pot,* n m Assessment on cultivated fields [*pudo* A son

H پوت पूत *pūt,* n m. S पुत्र, Pr *putto, put-*

1 *Kamāū pūt, Lalcje sūt* Prov The son who earns lies on his mother's breast.

2 *Pūton rāt dulambhnī* Wom Prov A son begot is hardly got

pūton phalnā, v n 1 To be rich in children 2 To prosper, thrive

Dūdhon nhāo, pūton phalo! Benediction May you bathe in milk, and children get!

پسپوت پسپوت *pas-pūt, pos-put,* A. *mutabannā,* P *pisar-i-khuāndah,* n m S पोष्यपुत्र An adopted son (*le-pālak*)

Apnā dhiyā, pūtā nahī chhainh, posh put lelanhi achhi Tir It is best to adopt a child when you have none of your own.

H پوتا पोता *po'tā,* n m S पौत्र, Pāli *paputto* A son's son, a grandson

1 *Boyā, na potā, mufṭ kā potā.* Prov Nor ploughed nor sown, a grandson *gratis* of his own! (Said to one who claims to be a relation)

2 *Betā huā jab jānye, jab potā khele bār* Prov
A son in truth then know you've got when the grandson plays without.
(Your son will live in your grandchildren)

H پوتنا *potā, potnā*, n. m S पु to make clean A whitewasher's brush

S پوتر *pavitr*, P *pāk*, adj Pure, clean, free from sin, sacred, consecrated
Pag pavitr tirat garan, kar pavitr kuchh dān,
Mukh pavitr jab hot hai bhaje Sri Bhagwān Dohā
Feet pure are made by pilgrimage, the hand by charity,
And lips by calling on Bhagwan—all acts of piety

پوتري *pavitrī*, n f A ring of *kusha* grass (*Poa cynosuroides*) or of gold, silver, or copper, worn on the ring finger and fore finger by Hindus during religious worship [clouts

H پوتڑا *potrā*, n m. S पोतवट Baby
Chhatī ke potre ab tak nahin dhāle Prov He has not yet thrown off his clouts (He is still a baby)

H پوتنا *pot'nā*, v.a S पु to make clean To whitewash, to wash [debts

suraurī potnā, Hin v a Not to pay one's
Aji, yeh yunhi sab ke rupai par surauri pot'ā hai
پتائي *putā'ī, pitvāī*, n f. The act, or the charges for whitewashing [1 A book

H پوتھي *pothī*, n f S. पुस्तक Pr *pothno*
Jo Pandit ki pothi mein, wuh sab kuch ki zabān par
Prov What is in the Pandit's book is already on some fellow's tongue (Experience teaches)
2 (E *potī*) A flake or clove of garlic
Lassan kī pothī [grand-daughter

H پوتي *pot'ī*, n f S पौत्री Son's daughter,

H پوتي *pot'ī*, n f Red cotton See پتا

H پوتيا *pot'yā*, n. m 1. A cloth worn round the loins at the time of bathing
2 The next in turn

H پوٹ *pot*, n. f S पुट to bind together
1 A bundle, bale, package
2 A heap, pile, a large quantity

پوٹلا *pot'lā*, n m Dim *potlī*, n f A large bundle

پوٹيا *pot'yā*, n m A porter

H پوٹا *pot'ā*, n m H. *pot* a sac
1 The crop, craw (of birds)
Halvā pūrī bāndi khāē, potā bharāran bibi jāē Prov
The slave girl dainty feeds, the mistress for it bleeds
2 (*chingī pote*) An unfledged bird
3 Young children, household gods
4 The mucus from the nose
5 (*potī*) Capacity سات (1 2)

potā tar honā, v n (*Slang*) To be in clover
Āj kal to khūb potā tar hai. Slang
Now a days his maw is well buttered.

H پوجا *pūj'ā, yūjan*, n f S पूजा to worship 1 The idol worship (of Hindus); adoration; worship, heathen worship, idolatry.
Jaun deo, wuh pūj Prov To worship, as the got
2. Offerings, oblations, libations.
3 (*Ironic*) Beating, drubbing, cudgeling
Khūb dhaul pūjā hui

پوجنا *pūjnā, pūja yā pujan karnā*, v. a.
1 To make an offering; to sacrifice, worship 2 (*pujnā*) To spend uselessly, throw away, sacrifice, lose
Chīz wuzan pūj leuke

P پوچ *puch*, adj *lit* Empty 1. Useless; worthless, of no value or stamina; of no account or consequence. 2. Petty, trivial, trifling, insignificant. 3 Unmeaning; nonsensical; absurd 4 Mean, base, vile, low born 5 Shabby, scurvy, snobbish

H پوچ *pūch*, adj Weak, feeble; impuble, helpless.

H پوچھ پوچھ *pūchh, pūchh-pūchh*, Rus. *pūkh tūchh, pūchhā tūchhī*, n f S पृच्छ, Pāli *pucchati*; P *pursish*
1 Question; enquiry; interrogation.
Nek, aur pūchh pūchh! Prov. Charity with interrogations! (Charity should be free)
2. Investigation (*pūchh-gachh*); examination, cross-examination
3 Call (*bulāwā*); summons; invitation
Tumhāre āne kī kuchh pūchh na thī
4 Honor; respect; esteem
Inke darbār mein bari pūchh hai
be pūchhe adv Without asking
پوچھا *pūch'hā*, n f. S पृच्छा Consulting an *ojhā*, q v.

پوچھنا *pūchh'nā, pūchh yūchh* k v a
1 To ask, question, put a question, interrogate; enquire, require an answer
1 *Pani pīe jāt pūchhte hai!* Prov
Fish drink his water and then ask his caste!
2 *Mere ghar ke kuchh na pūchho!* Players' idiom
3 *Pūchhā kisi se kuchh aur jawāb se*
'*Ye sūraj o chānd!* *Haq ne kuchh kiā kahe ko!*
Woh sun ke bole, Bi ba, Khudā tujh ko khair de,
Ham to na chānd samjhen na sūraj kahen jāne,
Bābā, hamen to ye nazar ātī hain roṭiyān!'
On bread Nazir
A question one did put a perfect saint one day,
'The sun and moon how hath God made, say with what clay!'
He heard and said, 'Good Sir, God's blessing on your head!
Nor sun nor moon I know, all I can see is bread!'
4 *Pūchhte pūchhte to Dilli pahunch jāte hain* Prov
Ask oft your way and you may get to Delhi.
(To ask is to learn)
2 To enquire after one's health or welfare.
3 To refer or make a reference to, consult.
4 To account; value, regard, esteem.
1' *Jite na pūchhe, muē dhar dhar pite.* Prov

Living, none cared if he had bread, now dead see beatings of the head!

2. *Ye quhr burhāpe ne kiyā, āh! Nazīr, āh!* [Nazīr
Ab koi nahīn pūchhtā Allāh kī Allāh! On old age
What misery dire old age hath wrought, Nazīr, alas! alas!
Uncared, unsought, oh God! oh God! his last days doomed to pass

5 To call; send for, invite, [*nahīn*
Bigāh men sab ko jimāyā, hamen pūchhā bhī
6 To assist, help, maintain

H پود پَوْد *paud*, n f S पाद the root of a tree 1 Young plants to be transplanted again 2 Offspring [posterity

naī paud, yā tānī, n f The rising generation,

پودا پَوْدا *paud'ā*, sing, *paud*, pl, n m.

1 A young plant
Paudā sitam kā jis ne is bāg men lagāyā,
Apne liye kā usne samrā shitāb pāyā Mir
Oppression's sapling he who in this garden set,
The fruit of his misdeed hath quickly met.
2 A young girl, a lad 3 Tassels
Is yuldam meñ achchhā paudā dālo

paudah-gah, n f Ped. A nursery for plants

H پودنا پَوْدْنا *pod'nā*, n m 1 The smaller skulking warblers. They build domed nests in the grass [(*bhatnā*)
2 A pigmy, dwarf 3 A ghost, demon

P پودنہ پودِ *pod'nah*, Pop *pudīnā*, n m Mint, *Mentha sativā*

pudine kā sat, n m Peppermint [joint.

H پور پَوْر *por, porā, porrā, porī*, n f पर्व a 1 The space or interval between two joints or articulations (of the body, or of a bamboo, sugar-cane, etc) 2 (*Anat*) Digits

por por, adv Every joint of the finger, every inch

1 *Jaisākhar ke chhote dinare por por* Mir Hasan
2 *Na lāyā kunchī, na lāyā gaz, re,*
Unglī por por nāpe mere chhatiyā Wom Song
Nor measuring yard, nor scissors he has brought,
My bust he measures joint by joint throughout.

por'nā toṛnā, v a See *unglī* under انگلی

por'zān karnā, v. a To cut into pieces

پورا پَوْرا *por'ā*, n m *porī*, n f A block, a piece of timber, beam, log

H پورا پُورا *pū'rā pūram pūr*, adj S پورن 1 Full, brimful; up to the ears or brim 2 Correct, fitting, exact, precise 1 *Pūrā totelo!*
2 *Jahān dekhe nahīn vahān karte kharch apnā hāth pūrā*
Poor Where one ought to pay full pockets swear (Offers of money are plentiful when it is not wanted but when it is wanted every pocket is empty)
3 Whole, unbroken; uncut, undivided
Pūrā ank A whole number
4 Old; advanced in years; experienced
Kachchā ilāj ka karegā, pūrā vaid bulāo [Poor
Ao mere sāth to Kāsī chalegā, likhā apnā phirā
The young nets want only cakes the old ones only ghee

The (imbibing) Kāfir wants pepper and salt, the Brahman sugar takes.

5 Entire, complete, perfect [Nazīr
1 *Pure hain wohī mard jo har hāl men khush hain*
The perfect man is happy under all circumstances
2. *Shakkar kā jin ke halwā huā, woh to pūre hain,*
Gur kā huā hai jinke woh un se adhūre hain. Nazīr
Who sugar in their cake enjoy have all things in perfection,
Who treacle have instead are half formed things held in suspension.

6 Fulfilled, accomplished, compassed; satisfied 7 True, faithful, constant; firm
Khāte pite har mile, auvar mile na koī,
Auvar men wohī mile, jo pūrā mantar hoī
8 Crafty, cunning, deceitful
Sab gunon pūrī hai
9 Sufficient, just, enough

pūrā utarnā, v n 1 To succeed, pass (an examination) [stand justified
2 To come out with credit or honor, to

pūrā ishtām. Stamp paper of full value

pūrī bāt, S वाक्य, A *jumlā (Gram.)* A complete sentence [enough

pūrā yā pūrī parnā, v n To suffice, to be
1 *Tulsi, kāhū chor ne chori yāī kari,*
Mon mān ke dhan liyo, pūrā pakhen pari. Tulsī Dās.
Tulsi, a thief set out to steal another's property,
He sacked and spoiled and riches got, but never sufficiency
2 *Hargiz kisi ke sāmne mat hāth ko pasār,*
Pūra tere Usi ke diye se pare ri, yāī Nazīr
Never stretch your hand, my friend, to beg of man, but still
Your trust repose in Him who filleth whom he will

pūrī had kī gahrī qintī Integral calculus

pūre din, yā dinon, Wom adj Gone nine months with child, or near one's time

pūrā karnā, v a 1 To fill, fill to the brim
2 To complete, finish, carry through
3 To accomplish, do, act up to (one's word), fulfil, make up (a deficiency)

pūrā honā, v n See *pūrā* adj

pūre din lagnā, Wom v n To enter the ninth month of pregnancy

پوراپن پُورَاپَن *pūrā pan, pūrī*, n 1 Fullness wholeness, entireness entirety
2 Completion, finish, end
3 Sufficiency, competency, enough
4 Ripeness; maturity, full development
5 Perfection, accomplishment [former

H پورب پُورَب *pūr'ab*, n m S पूर्व, Pr. *purab*
1 The east (*matha*)
2 Countries lying in the east of the Ganges, extending from Cawnpore to Behar.

pūrab'nī, purabī n f The wife of a *purbī*
Purab'nī tere dīdār ne sab ko dīwānā kiyā Song
Her Eastern mark, your eyes have made quite crazy

پوربی پُورَبی *pūr'bī*, adj Eastern. [districts

pūrbī n f 1 The Bāchaar dialect of the eastern.
2 A rāgnī sung in the third watch before evening 3 A kind of tobacco

پوربیا پूर्बिया *pūr'biyā, purabyā,* n m A native of the eastern countries, extending from Cawnpore to Behar

S پورن پूर्ण *pūrn,* Pop *pūran,* adj P پر See پور [or god.

pūrn-brahm, n. m. The all pervading spirit

pūrn-pātr, n m. A vessel filled with 256 handfuls of rice given to the superintending priest at a religious ceremony

pūran-māsī, n. f The day of full moon, the completion of the lunar month

H پورنا पूरना *pūr'nā,* v a S पूर्ण filling

1 See *pūrā k* (2) 2 To spread (*phaylānā*), circulate, give notice *Nautā pūrnā*

3 To weave (as a spider), to net. [*pūrnā.*

4 To trace chequers or squares. *Chauk*

S پورو पूर्व *pūr'v, pūrvak,* adj See پورا (2) and *pūrbī.*

پوروابھادرپد पूर्वाभाद्रपद *pūrvā bhādrpad,* n f The 26th lunar mansion.

پوروپھالگنی पूर्वाफाल्गुनी *pūrvā-phālgunī,* n f. The 11th lunar mansion (figured by a conch shell, and containing two stars, one of which is Leonis) [participle.

pūrva-kālik, P *māzī mātufah,* (*Gram*) Present

H پورا पूरवा *pūr'vā,* n m A small village

H پوری पूरी *pūr'ī,* n f. A thin meal cake fried in *ghī*

Pūrī se pūrī pare to sabhī na pūrī khāīn! Prov If sweet cakes sole sufficed to fill, say would not all sweet cakes eat still? [cake

H پوڑا पूड़ा *pū'ṛā,* n m A kind of sweet

Tatte, tatte pūre kar de, rī mōñ!
Hāth jale, mūnh mīthā, rī mān! Girls' song
Hot hot cakes now make me, Ma! fingers-burning hot, mouth sweetening, Ma! [down, rest.

H پوڑھنا पौढ़ना *paurh'nā,* E v n To lie

P پوڑی *pūṛ'ī,* n f Part of the ornamental accoutrements of a horse

H پوس पूस *pūs, phūs, phūns polh,* n m S पौष The ninth solar month (Dec—Jan)

Pūs, kone ghūs. Prov December cold, in a corner rolled.

P پوست *post,* n. m 1 Crust, shell, rind; bark, skin [ing drug

2 Poppy head or capsule, an intoxicat-

Kosat hūn un dosat ko, jin posat pive pi ko sikhāī,
Kabahūn na humak-ke sej chaṛhe, kabahūn na ang se aṅg lagāī,
Kabahūn na kinī ras kī batyāī, kabahūn na bais-ke kes ghumāī,
Sej chaṛhe pi aise lageh, jūn sūs niputī ne ḍj hī jāī Rus. Wom.

Cursed be the friend who opium taught my spouse to smoke,
No bounding transports blend, nor lithe limbs interlock,
No words impassioned breathed, nor toying with my hair,
Like spawn by mother-curst just cast he lies still there.

post-kandah, Ped. for H *khulā khulā,* adj

1 Having the husk or skin peeled off.

2 Without reserve; fully, exactly.

پوستي *post'ī,* n m 1. One addicted to opium; a sot 2 A lazy indolent person

3 A Humpty-dumpty made to represent a drowsy opium eater

پوستين *postīn,* n m. A shaggy leathern coat.

H پوسنا पोसना *pos'nā, polh'nā,* v a S पुष to nourish See پالنا

P پوش *posh,* P *poshīdan* to cover An affix signifying 'covering,' as *pā-posh* (a cover for the feet)

پوشاک *paushāk',* n f. Dress, garment; clothes.

پوشيدہ *poshī'dah,* adj. Hidden, concealed, secret. See *chhupā-huā.*

poshīdah kharch, n m. Secret expenditure.

poshīdah k v a. To conceal, hide (*chhupānā*)

poshīdah masraf G G Underhand disbursement.

پوشيدگي *poshīd'gī,* n f. Concealment, secrecy.

H پوکھر पोखर *pol'har,* n m S. पुष्कर, Pr *pokkharo* 1 A pond, a pool, tank; lake

2 A place of Hindu pilgrimage near Ajmere.

H پول पोल *pol,* E. *polakh,* n f. S पुल Hollowness, emptiness. [porous

پولا पोला *po'lā, polī,* adj 1 Hollow, empty;

2 Cleaned out, emptied, gutted; impoverished.

Hazār hī kī takkar meñ pole paṛ gaī

3 Light, superficial, skimming

H پولا पूला *pū'lā,* n m S. पूल a bundle A small bundle of grass or straw, used for thatching

pūle tale guzārā k. v n.

1 To live in a hut 2 To be miserably off, to live from hand to mouth.

Kartā hai sair koi kothī kā le sahārā, [Rains. Nazr
Mufsis bhī kar rahā hai pūle tale guzārā Barsāt.
Some pacing in high airy halls you saw,
While poor men hugged the shelter of some straw

E پولس *polis', pulis,* n. m. Police.

ahl-i-polis, n. m. One of the police; policeman, police establishment

āmal-i-polis, n. m. Police officer or inspector

H پولي पौली *pau'lī,* n f *paul,* n. m. S. गोपुर a gate. A door; threshold, entrance.

H پولی पूली *pū'lī*, n f S पूल a bundle A bundle of sheaves of corn used as fodder for cattle. [skirt

H پومچا पोमचा *pom'chā*, n m A wedding

H پون पो *pon*, n f The sound of a flute or pipe

pon bolnā, v n. 1 To be vanquished, defeated 2 To be impoverished, ruined, or bankrupt. *Lālā kī pon bol gaī*

ar'rar pon pon, n. m A sect of soothsayers

H پون पौन *paun, paunā*, adj S पादोन one quarter less Three quarters

پونا पौना *paun'ā*, n m A multiplication table of which the multiplier is ¾ [to make clean

H پون पौन *paun, pavan*, n f S पवन from पू

1 Air, wind, ether, atmosphere

Paun men paun mile, pānī men pānī Prov

Air with air mingling, water with water (Dust to dust, ashes to ashes)

2 The breath of life, the spirit

Nau duāre kā pinjrā, jis men panchhī, paun. [Kabir

Rahne kā hai achraj, gaē achambā kaun? The Soul.

Nine doors, one cage, for birds within but air,
The wonder is 'tis there, not flown elsewhere.

3 A spell, charm, magic

Siyāne ne paun mārī

paun pānī kā asar Effects of the climate

paun parichchhā, n f Ascertaining the direction of the wind [windmill

pavan-chakkī, More com *havā-chakkī*, n f A

paun ke pūt, paun-sut, n m *lit* son of ether (*Myth*) An epithet of Hanumān and *Nāg* (serpent)

H پونا पोना *po'nā, pironā*, v a S प्रोत to string. To string (pearls), to thread a needle

H پونا पोना *po'nā*, Rus v a S. पच् to cook To bake, make bread, cook (*pakānā.*)

1 *Ghar ten kiyā birān, niputte, tujhe pher yān bārūn*
Pis po-ke āge rakkhūn, tere pet ko pārūn?
Rus. Play Chaubolā

'Go barren curst, destruction on my house you've brought. What take
You in again, and grind and cook, all for your stomach's sake?'

2. *Ghar men chane kā chūn nahīn, gehūn kī do po lāiyo!* Prov Not even broken gram in the house, and he calls for two wheaten cakes!

پونا पौना *paun'ā*, n m *paunī*, n f. A perforated iron ladle used by confectioners

E پون ٹوٹی *paun-totī*, n f Cor of town duty

H پونجی पूंजी *pūnj'ī*, A *jama*, n f S पुञ्ज a heap

1 Stock, stock-in-trade fund, capital, principal (*mūl*) [Prov

Kyā sau rupaē kī pūnjī aur kyā ek bete kī aulād

What's one hundred for a capital, or but one son for issue male (So small a sum is soon spent, an only son may die)

2 Property, possession, wealth.

pūnjī-i-hissā dāran Joint stock, the capital of a company [petty merchant

tat pūnjiyā, tut-pūnjiyā, n. m. A bankrupt, a

H پونچا पौचा *paun'chā*, n. m H *pānch* five Multiplication table of 5½ times

H پونچھ पूंछ *pūnchh*, n f S पुछ, Pālī *puccho*

1 A tail (*dum*)

2 A parasite, hanger on, toady

Jahān jāēn Bāle m yān, tahān jāē pūnchh Prov

Where'er the great man you shall find, a length of tail you'll see behind.

H پونچھن पोछन *pon'chhan, puchhnā*, n m S प्रोञ्छ, Pālī *punchati* to wipe 1 A rag, etc with which anything is wiped and thrown away 2 Dregs, orts, refuse

پونچھنا पोछना *ponchh'nā*, Illit *pūchhnā*, v a

1 To wipe, sponge, clean

2 To rub out, wipe out, expunge

H پونڈا पौडा *paun'ḍā* n m S पौण्ड्र Sugar-cane (*īkh*) [*Teredo navalis*

H پونکا पोका *pon'kā*, n m The ship-worm,

H پونکنا पोकना *ponk'nā*, v n. To be fluxed.

H پونگا पोगा *pon'gā*, n m A bamboo or hollow tube [*Jalebī* a sweetmeat

1 *Ghūm ghumilā jiske ponge ponge ras.* Riddle Ans. Round and round it goes, sweet syrup in it flows

2. '*Sarkār laro, darbār laro, rupayā laro, paisā laro lāthī ponge ke kyā larāī?*' The Bengāli

I'll fight you in the courts I'll fight 'you in rupees, I'll fight you in pice, but your club fighting is not my line?'

poṅ'gā, adj Hollow, not solid. [bagpipe

پونگی पूंगी *pūn'gī*, n f *pāngrā*, n m 1. A pipe, A drone made of a dried pumpkin with a single or double bamboo tube attached, having eight holes and played upon by snake charmers as a flageolet

Gājar kī pūngī bajī, bajī, nahīn tor khāī Prov

If the carrot wont make a pipe, at least I can eat it. (It is best to have two strings to your bow)

H پونگی پھل पूंगी फल *pūngī-phal*, n f S. पूगफल Areca-nut See *supārī*.

H پونوں पूनो *pūn'on*, n S पूर्णिमा full moon The day of full moon (*pūran-māsī*)

H پونہچا पोहचा *paunh'chā, paunchā, pahūnchā*, n m S प्रकोष्ट The wrist (*kalāī*)

پونہچی पोहची *paunhchī*, n f A kind of bracelet of thread or metal

H پونی पोनी *po'nī, pūnī*, n f S पञ्जि, H *pīnnā* to card Skeins of cotton

Abhī ser men ponī bhī nahīn katī Prov

Of the seer of cotton not a skein is yet spun. (Scarce a fraction of the great work is yet done)

پونسلای पौनसलाई *paun salāī, pūn salāī,* n f A thin roller on which cotton is prepared for spinning [S पशु Cattle (*maveshī*)

H پوھے पोहे *po'he, pauhe,* Farrukh. n m.

H پوے पोय *poē, poī, poyā,* n f. S उपोदिकी A potherb, *Basella alba.* Wat [full gallop

P پوئیا *poi'yā,* n m. پوئیدن to run A gallop,

H پوئیش पोईश *poīsh, pois, poīs, bacho,* intj S पश्य see Ho! holla! ho there! look out! (Said by carters, drivers, etc to people in the road to get out of the way)

H پھاپاکُٹنی फापाकुटनी *phāpā-kut'nī,* Bhoj *bhābhā-kutnī,* n. f H. *phaprā* pretend. A dextrous, cunning, crafty, or artful procuress or bawd, *conciliatrix*

Mān se ziyādah chāhe so phāpā kutnī' Prov
Who more than mother's love profess know for a wheedling procuress

H پھاٹ फाट *phāt,* E n m 1 Division 2 Breadth See بانٹ (1, 2,) and پاٹ (5)

H پھاٹک फाटक *phāt'ak,* n m. S कपाट 1 A gate, door, entrance 2 A pound (*maweshī-khāna*) 3 The bar of a court of justice, where the plaintiff and defendant take their station 4 A bar See آڑ (6)

phātak-bandī Custody (*havālāt*), imprisonment

phātak-dār A door-keeper, a pound-keeper

phātak men dākhil karnā, v a. To impound.

H پہاڑ पहाड *pahār',* n m A hill, mountain

pahār-wālī, W n. f One of the seven sisters who are goddesses of small-pox, measles, scarletina, chicken-pox, and the allied diseases

pahār, adj See *ajīran* (7, 9-11) and *patthar,* adj (1, 3, 5) [ous

1. High, lofty 2 Great, large, stupend-

پہاڑی पहाड़ी *pahā'rī,* n f Dim of پہاڑ 1 A hillock. 2 A hill-man, a mountaineer 3 A hilly, mountainous tract

H پہاڑا पहाडा *pahā'rā,* n. m H *phailānā* to calculate The multiplication table

H پھاڑنا फाड़ना *phār'nā,* v a See پھٹنا v n To tear, devour, mangle

phāṛ-khāū, adj Open-mouthed, ravenous

H پھاگ फाग *phāg,* n m S फाल्गुन The festivities of the Holī

Ādhe gāon Diwālī, ādhe gāon phāg Prov One half the village plays *Divālī,* the other half *Holī.* (Half the village is at feud with the other half)

phāg khelnā, v n To play, or enjoy the *Holī*

1 *Jo jive so khele phāg* Prov
Who live unto this day will Holī play

2. *Jamā lage sarkār kī, aur Mirzā khelen phāg* Prov
The Government collections in to-day, the Mirza makes grand Holī's holiday [little

langotī men phāg khelnā, v n To be jolly over

پھاگن फागुन *phā'gun, phāgan,* n m The 11th month, the full moon which is near *pūrvā-phālgunī,* February—March.

H پھال फाल *phāl,* n f S फल The areca-nut

S پالگنی फाल्गुनी *phāl'gunī,* n f The day of the full moon in the month of *Phāgun* on which the Holī festival is celebrated

H پھالی फाली *phālī,* W, *phāl,* E. n f S फल to cleave A ploughshare.

H پہان पिहान *pihān',* Tir *pehnā,* n m S पिधान, Pālī *pidahanam* A plug of clay for closing the mouth of a granary

H پھاند फाद *phāṅd,* n m S बन्ध A noose, snare, gin, net, a long stick with a noose attached [noose, to snare

phānd mārnā, phāṅdnā, v a To catch with a

H پھاند फाद *phānd,* n m S स्पन्दन, Pr फंदणं going A leap, a spring

پھاندنا फादना *phānd'nā,* v a To spring, bound, jump (آلانگنا (1))

Jā kar unhon ke ghar par jab zor āzmāveṅ,
Woh gar divāl kūden, ham kothā phānd jāven
The old man boastful. Nazir

H پھاندی फादी *phān'dī, phānd,* n f A bundle of sugar-cane [A splinter

H پھانس फास *phāns,* W, *khaink,* E n m

H پھانسا फासा *phān'sā,* n m S पाश A noose.

پھانسنا फासना *phāns'nā,* v a See پھنسنا v. n.

پھانسی फांसी *phān'sī,* n f

1 A snare, noose, halter

Jhānsī gale kī phānsī, Datyā gale kā hār,
Lalatpūr na chhādye jab tak mile adhār
In Jhānsī you're strung by the neck, and Dattya's a noose you cant slip,
The place to live is Lalatpur while bread you've in your scrip

2 Hanging, execution, strangulation, death by hanging [or executed.

phānsī pānā, yā charhnā, v n. To be hanged,

PHR.—To be hanged by the neck, to come to the gallows.

phāṅsī denā, yā charhānā, v a. To hang, strangle, suspend by the neck, punish capitally; execute

phānsī kā khambā The gallows.

phānsī-gar, n. m. A strangler

A robber and murderer who strangles his victims by throwing a turban or cloth round their necks
phānsī dene-wālā, n. m. A hangman

H پھانک फाँक *phā ik*, n f A flake, slice
1 *Kharbūze ki phānk* 2 *Uski ānkh jaise ām ki phānk*

H پھانکڑا फाँकडा *phānk'rā*, adj 1 Robust, srdy, big, lusty (*mushtandā*)
Woh barā phānkrā jawān hai
2 Bold, confident, daring, impudent

H پھانکنا फाँकना *phānk'nā*, v a 1 To chuck into the mouth from the palm of the hand (grain, meal, etc)
Nau man ātā ekke qāl,
Māro phankā ur ur jaē E. Boys' rhyme [on
2 To talk without ceasing, run on, rattle

H پھاوڑا फावडा *phāo'ṛā, phāvrā*, Rus *phāolā* n m S फाला A mattock, spade, hoe
Jahān sui nahīn jāti, wahān phāorā karte hain Prov
Not room for a needle and he introduces a hatchet (Said of exaggeration)
phā'orā se dānt Long projecting teeth

پھاوڑی फावडी *phā'orī*, n f 1 Dim of *phāorā*, q v
2 See (بیراگا) 3 A piece of wood or staff with a support at each end, which is held in both hands and laid horizontally, in performing the exercise called *dand*
4 An instrument like a small rake or hoe for removing a horse's dung

H پھایا फाया *phā'yā*, W, *phāhā*, E n m Cotton or cloth used as lint [v n

H پھبانا फबाना *phabā'nā*, v a See *phabnā*,

پھبتی फबती *phab'tī, phaptī*, n f A name given in jest which sticks to one, chaff [*phabti*,
Katorī gāch kī pahnī jo ho, guīyān, kahūn
Anāron par lagāyā ā ke ek makrī ne jālā hai
Should I upon the gauze your breasts encase a jest essay,
I'd say a spider's web on twin pomegranates bursting lay
phabtī kahnā, yā urānā, v a 1 To chaff
2 To put to the blush

پھبن फबन *phab'an*, n f *lit* What sets one off
1 Comeliness, spruceness, loveliness
2 Elegance, grace, style
3 Charm, beauty, fascination.

پھبنا फबना *phab'nā*, v, n
1 To become, suit, fit; grace, adorn.
2 To look beautiful, handsome, fine, fair

H پھپا फुप्पा *phup'pā*, Mah, *phūpā*, Hin, *piusā*, Tir n. m. The husband of a paternal aunt

پھپی फुप्पी *phup'pī*, Mah, *phūpī*, Hin, *phuā*, Rus. n. f A paternal aunt, father's sister
phuperā, adj Descended from or related through a paternal aunt [*phadphadānā*.

H پھپدنا फपदना *phapad'nā*, v a. See
Purūā bahal, sūkhal ghāv phaphandal Bhoj Prov
The East wind blew, the dried up sore broke out anew

H پھپڑے फपड़े *phap're, phapar dalāle*, n m A. *dallāla*, a procuress. Pretence, hypocritical show

H پھپسا फपसा *phap'sā, phaksā*, adj
1 Swelled, puffed 2 Insipid, tasteless
phapsā, n m A layer of mud on a wooden roof [*lā*)

H پھپکا फपका *phap'kā*, n m A blister (*chhā-*

H پھپکار फुपकार *phupkār'*, n f The puffing of a steam engine
Sab huē aswār, chalte machī hāhākār, kar ke sor phupkār, ure binā pawan Song of the Railway
All seated now it rumbling moves and puffs away, and without wings it flies

H پھپولا फपोला *phapo'lā, phapholā*, Tir *phonkā*, n m S स्फोट A blister, vesicle
phapholā phūtnā, v n To be blistered
dil ke phapole phor'nā, jale phaphole phornā, v n. To give vent to one's passion, appease one's rage

H پھپوندنا फपूंदना *phapūnd'nā, phapūndī lagnā*, v n. To be mildewed

پھپوندی फपूंदी *phapūn'dī, phaphūndī*, Tir *phūpharī*, n f Mildew (*phūī*)

H پھپھس फप्फस *phap'phas, phappas*, adj Fat, corpulent, flabby *Motā phapphas*

H پھپکی फुत्की *phut'kī*, n f The Indian tailor-bird, *orthotomus longicauda*. Its cry is *to-wee-to-wee-to-wee*

H پھٹ फुट *phut, phuttail*, adj H *phatnā* to be separated Single, odd, uneven, unmatched. [village
phut gānon, n m. A detached or isolated

H پھٹ फिट *phit! phit phiṭ! phitte se munh! chhī!* intj S स्फिट to despise
Fie! shame! for shame! out upon you!
1 *Kyā kahūn aur, be hayā tujh ko,*
Phitte mūnh, lānat-i khudā tujh ko! Wom Shauq
2. *Phiṭ jivan us mard kā jis ghar chhotī joē,*
Ek or ko par rahe, khāl tatolan hoē Play Chaubolā
A shameful lot that man's is sure whose wife is all too small,
Rolled up somewhere she is, he gropes and feels the bed o'er all.
phit phiṭ karnā, v a To sneer at, taunt, speak out, cry shame on
Phit phit kare use sab dunyā,
Jo dhandā kar khāve nā. Rus Song
The world cries shame upon the man,
Who works not but eats all he can.

پھٹکار फिटकार *phitkār'*, n f A curse, malediction

phatkār barasnā, v n To be accursed, to be doomed to wander on the face of the earth

H پھٹکار फटकार *phatkār'*, n m 1 The sound of a lash in the air, in winnowing, or in beating clothes against a stone, etc.
2 A long whip used in training horses

پھٹکارنا फटकारना *phatkār'nā*, v a 1 To beat clothes against a stone in washing
2 To whip, lash, cane, thrash, larrup
3 To rail at (*āre hāth lenā*, 2, 4, 5, 6)
4. To make, win, whip up, hook, nab
5 To sell off, dispose of, get rid of

H پھٹکری फिटकरी *phitkar'ī, phat'karī, phit kirī*, n f S स्फटिकारी Alum [*phut*

H پھٹکل फुटकल *phut'kal*, adj 1 Single See
Ajab tarah kī ye rangīn chaupar, garaz bichhāī hai yān Khudā ne,
Koī hai phutkal, kisī kā jug hai, phiren hain narden ye khāne khāne,
Jo pāsā phenken banā banā kar, aur dāon kitne hī dil men thānen,
Jo chāhtā hai athārah āven, to uske parte hain tin tāne.
(The world compared to a chessboard) Nazīr
A wondrous chequered board diverse this earth by God laid out,
Some odd, some even, wandering are from square to square about,
Some throw the dice with artful dodge by many thought afore,
Who wish eighteen to throw get but three odd ones for their score.
2 Sundry, miscellaneous
Phutkal hisāb ōj tai kar lo [break.

H پھٹکنا फटकना *phatak'nā*, v a S स्फुट to
1 To sift, winnow, separate the husk from the corn 2 To dust, to shake or knock off any light thing which slightly adheres (as crumbs from a table-cloth or dust from a table) 3 To look in, flit, stay for a short time, to pay a short visit.
Sūp si dāṛhī laqā kar Shekh jī,
Aksar auqāt ā phatakte hain Saudā.
Just like a winnowing fan his beard so queer
Oft times doth come and wag this ancient seer

پھٹکن *phat'kan*, n f Husk, chaff

phatakvā'nā, v a Caus of *phataknā*, q v

H پھٹکی फुटकी *phut'kī, phutak*, n f 1. A blot, spot, stain, splash 2 The undissolved portions of any soluble matter

H پھٹکی फटकी *phat kī*, n f 1 A fowler's net. 2 A large cage 3 A long rope tied to a rattle to frighten birds

H پھٹنا फटना *phut'nā*, Ras *pharnā phātnā*, v n S स्फुटन Pālī *phutanam* to burst
1 To be torn split, cracked, broken.
Phate mein pāon daftar men nāon Prov
He makes one in a row, on the rolls he is now (He is forsooth an officer of the court, for his name is on the rolls—*as a witness*)
2 To be separated, detached, to come off
3 To be dispersed (clouds), cleared (the sky) 4 To turn or become sour (as milk)
5 To disagree with, turn from, to be alienated
Nike kām ko nā chalen, buran ko har dam ūdh,
Tulsī, aise nalan se man phāte jas dūdh. Dohā [all,
For good he never stirs, for evil he's too ready
Like milk that's turned my mind doth turn, Tulsi, from such a thrall
6 To burst, break out (as a sore)
7 To fear, shake with fear

phat parnā, v n To be produced plentifully

phate men pāon arā'nā, v n 1 To stand in the gap or breach 2 To burn one's finger in another's quarrel 3 To interfere, intermeddle

phatā purānā, n m Cast-off clothes, rags.
Phatā, purānā, tāt, kambal le chane Street cry

phatā dūdh, n m Spoiled milk, whey [*tāo hai*

phatāo, n m Separation *Chār pīrhī kā pha-*

H پہچان पहचान *pahchān,' paichhān*, Illit *pichhān*, n. f S प्रतिज्ञान
1 Indication, symptom (*ā·ār* 1)
Ham sīncho hit jān ke, in na kari kuchh kān,
Chhāti pe paindā kiyo, ochhe ki pahchān. Dohī
(The water to the wood.) [heeded naught
True friend esteemed I cherished, water gave, he
Upon my breast he made a road, such are the base begot.
2 Distinction, type, criterion. 3 Definition (A *had*) 4 Discrimination (*jānch*), discernment, judgment 5 Recognition, cognizance, knowledge, acquaintance [*kārī*)

jān pahchān, n f 1 Acquaintance (Ped *rāqif-*
Jān na pahchān, 'khālā bari, salām!' Prov Nor known nor recognized, 'Good morrow elder aunt!' (Said when a stranger claims relationship.)
2 An acquaintance

پہچاننا पहचाना *pahchan'nā, paichhānnā*, Illit *pichhānnā*, v 1 To know, perceive, feel, recognize, make out, identify [rider
1 *Ghorā rān ko paichhāntā hai* The horse knows his
2 *Be imān ki qabar ko pāichhāntā hūn*
I know a knave even in his grave. [comprehend.
2 To distinguish, discern, discriminate,
1 *Vali ko vali hi paichhāne.* Prov
Saints saints only know
2 *Saude ko pichhān!* Dehli street cry
Buyers, use your eyes (The cry of the vendor of superior articles) [*phadnā*, v n.

H پھدپھدانا फदफदाना *phadphadā'nā, pha-*
1 To break out or erupt (as pimples or postules) [riantly
2 To throw out shoots, to grow luxu-
Darakht phir phadphadāī āyā

H پھدکنا फुदकना *phudak'nā*, Tir *phānab*, v n S स्पदन, Pr *phandanam* 1 To jump, leap hop (frogs, birds, etc)

Hai shaikh siyāh chehrā jo majlis men phudaktā
Yāron ko hai yahān rūi ke langūr ki sūjhi Inshā
This black-faced Shekh doth in the assembly frisk about,
As cotton baboon on a stick is pulled about. [light
2 To dance about with excitement or de- [bound
Māre khūshi ke phudakte phirte hain

پھدکی *phud'kī*, n. f 1. A hop, jump, 2 The purple honey sucker, the humming bird of Europeans
It builds a hanging nest on low trees, and lays two tiny white eggs, speckled with grey

H پھدا *phid'dā*, adj Flat-faced (*chaptā*), having flat cheek-bones
phiddā jūtā, *phiḍḍī jūtī*, n Slippers

H پھدا *pohaḍ'ḍā* n. m H *pāon* foot. Foothold, footing, a step

H پھر *phur*, n S **स्फुर** to spring The noise made by a bird suddenly taking wing, or by the explosion of a little gunpowder

H پھر *phir*, *phir ke*, Rus *pher*, Mag *phinu*, adv S **पुनर्** 1 Again, back again, over again, anew (*dubārā*) [next.
2 Then, afterwards, after that, what
1 *Phir tumhen kyā?* What's it to you?
2 *Phir kyā huā?* What's the matter now? [back.
phir ānā, v. n. To come again, return; come
phir bhī, adv Once more, withal, still, yet, even then, notwithstanding
phir bhī, intj What again! *Phir bhī laregā!*
phir phir, adv Over and over again (*bār bār*)

H پہر *pah'ar*, *pahr*, E. *pahar*, Mār *paar*, *por*; n. m S **प्रहर** watch A division of time consisting of eight *gharīs*, or 3 hours, a watch.
Pahle pahre sab koi jāge, dūje pahre bhogī,
Tīsre pahre chor jāge, chauthe pahre jogī Prov
All in the first watch are awake, the next enjoyment's hour,
The third the thieves' time is, the fourth the ascetic's hymns outpour

پہرا *pah'rā*, n m 1 A turn of watch, a charge 2 A watch, a sentinel, watchman, guard, sentry, a corporal and six
3 Time, period, season, age
Kahen Kabir, suno, bhai Sādho, aisā pahrā āvegā,
Bahan, bhānji koi na pūchhe, sālī niyot jimāvegā. Bhajan. Kabir
Dear brother saint, Kabīr so saith, the day will come, I wot,
For sisters, nieces naught with feasts to brothers sisters bought.
pahrā badalnā, v n. To relieve the watch or guard
pahrā baithnā, v n. To be set over (a guard)
Unke ghar par pahrā baithā hai
pahrā denā, v n. To keep a watch, stand sentry, mount guard [sentinel (*pahrā* 2)
pahre dār, *pahre wālā* *pahryā*, *pahrī* n m A
pahre meń rakhnā, *yā bithānā*, v a To give in charge, to put in custody
aglā pahrā, n m The first watch
barhtī kā pahrā, n m A progressive age, prosperous times, the golden age (*sat-yug*)
bhārī pahrā The third or heaviest watch of the night
pichhlā pahrā, n. m. The last watch of the night.
Subah se shām hui, shām se pichhlā pahrā,
Intizārī ne teri khūb dukhāyā pahrā.
Morning to evening grew, and evening to the night's last watch,
Thus weary waiting strained for you, dragged on from watch to watch.
ghattī kā pahrā, n. m. Evil days, the iron age (*kal-yug*)

H پھراٹا *pharrā't*, *farrāt* n m S **स्फुर** tremble The fluttering of a bird or a flag, the tramp of a swiftly running animal
pharrāte bharnā, v n. To take flight

H پھراس *pharrās'*, *phrāns*, E *parās*, *purās*, n m The fir tree, so called from the whizzing of its branches [of پھرنا v. a

H پھرانا *phirā'nā*, *phirvānā*, Caus

پھراؤ *phirā'ū* adj 1 Conditional or contingent (purchase) 2 (Opp of *basāū*) Returning, temporary *Phirāū melā.*

پھرائی *phirā'ī*, n f 1 The act of returning, return 2 Restoration (of a thing).

پھرتا *phir'tā*, *phirtī* n 1 Returning, turning 2 Premium, brokerage [cart, etc
phirtā bhārā, n m The return hire of a boat,
phirtā rahnā, v a. To wander, perambulate, walk about
phirte par bechnā, v n To sell at a premium
phirtī hundī, n f. A dishonored bill
phirtī lakīr, n. f. (*Math.*) Radius
phirau'tī, *phirtā*, n. 1 A charge made for receiving back a purchased article
2 Premium. [(a flag)

H پھرانا *pharrā'nā*, v. n To flutter

H پھرپھری *phurphur'ī*, *phurai'rī*, n f S **स्फुर** shake A flutter, trembling, shivering
phurphurī lenā, v n 1 To shake, tremble, shiver 2 To wave (as hair in the wind).

H پھرپھند *phar-phand*, Tir *parpanch*, n m H *pher* circuit, *phand* snare *Ruse*, trick; wile, stratagem, cheat.

پھرپھندی *phar-phandī*, *phar-phandyā*, adj Artful, tricky, deceitful.

H پھرپھندوا *pharphend'vā*, n m
Cucumis colocynthis (*ind āyan*)

H پھرتي फुर्ती *phur'tī, phurat,* n f S स्फूर्ति
1 Quickness, alertness, alacrity, speed, briskness, promptness, promptitude, post-haste
Bandar ki turat, phurat, surat mashhūr hai Prov
The monkey's cunning and agility are notorious
2 Readiness, nimbleness, expedition
phurtī se, turat phurat, adv Quickly, instantly
PHR In double quick time, on eagle's wing
phurtī karnā, v n To make haste, look sharp, to be quick, active, stirring, on the alert, to cut along, dash along, keep moving, push on, go ahead
PHR. To stir one's stumps, to mend one's pace, to put one's best beg foremost
پھرتیلا फुर्तीला *phurtī'lā,* adj Quick, nimble, active, smart, alert, expert, ready
PHR. Quick as a lamplighter, nimble as a squirrel
H پھرچھا फरछा *phar'chhā, pharchā,* n m S परि all round, छो to divide See فیصلہ.
1 Clearing away, dispersion (clouds, people) 2 Acquittal, release, discharge
pharchhā'nā, pharchhā karnā, See فیصلہ کرنا
To sweep, wipe off; clean, clear
H پھرسا फरसा *phar'sā,* n m S परशु
An axe, a hatchet
H پھرکی फिरकी *phir'kī,* n f A reel for thread, a teetotum, whirligig
H پھرنا फिरना *phir'nā,* v n S स्फर to start
1 To walk, march, step, pace, tread, tramp, walk about, go round, circulate; whirl, wheel, wander, ramble, stroll, saunter, travel
PHR To take a walk, take a turn, take a stroll, bend one's steps or course, take the air
Khojī pānjī ke chaurā le aulaun, dalyā lihalaun udhār,
Rasoiyā kar ke pāras lavlaun, piyavā phirat bajār Bhoj Wom Song
Some rice I sought and found, some *dāl* one lent to me,
I cooked the mess—my husband's out soiled doves to see!
2 To turn, return, come back. [aside
3 To deviate, diverge, turn or draw
Phirūn jo tujh se to mujh se merā Khudā phir jāē! Wom
If I turn from you may my God turn from me!
4 To turn from, rise against, revolt, rebel, mutiny (*bāgī honā*)
1 *Sārī fauj bādshāh se phir gaī*
2. *Ek phirne se tere, sārā zamānā phir gāyā*
4 To turn aside from one's intention, evade, shuffle, prevaricate
Phir be ghore yahīn se! Prov Back! horse, back! (Said when a man prevaricates)
6 To have a stool, go to stool.
Yān tak ki ādmī hi uthāte hain jāzarūr, [Nazīr
Aur jis ne woh phirā hai so hai woh bhī ādmī
7 To bend, to be wry or cooked
H پھروا फरवा *phar'vā, pharvā,* n. m
A wooden vessel
H پھري फरी *phar'ī, phalī,* n f. S. फलक
A small shield or buckler
pharī gat'kā, n m Cudgel and shield
H پھریا फरिया *phar'yā,* n f A short skirt worn by girls Hin
Bhalā huā dīdi gaune gai!
Didi kī pharyā main kā bhai! E. Rus Wom Song
My elder sister wed and gone—I am so glad! [clad!
Now in the garments fine she wore I shall be
H پھریرا फरैरा *pharai'rā,* Tir *pharhar,* adj
Dry (*khushk*), half dry *Pharairī dāl* [1)
H پھریرا फरैरा *pharai'rā,* n m A flag (باوٹا
H پھریري फुरैरी *phurai'rī,* n f. Trembling, shivering (*phurphurī*)
phurairī lenā, v n To be revived, refreshed
H پھڑ फड *phar,* n f 1 A gaming house
2 A yard where goods are delivered or exposed for sale. 3 The shafts or pole of a carriage 4 A gun carriage [wager
phar pe rakhnā yā lagānā, v n. To stake,
پھڑباز फडबाज *phar-bāz, phaṛait,* n m A gamester, gambler [ing at dice.
پھڑبازی फड़बाजी *phar bāzī,* n f Gambling, play-
پھڑیا फड़िया *phar'yā,* n m 1 A retailer of goods
2 Keeper of a gambling house or table.
H پھڑا फड्डा *phar'rā,* Rus *phaterā phanterā,* Tir *thatherā,* n. m. The stalk of maize, etc
H پھڑپھڑانا फड़फड़ाना *pharpharā'nā, phaṛ phar karnā,* v n. H *phat phat* 1 To flap the wings, flutter *Kān phar pharā dālo*
2 To move with convulsive motion, to struggle, to be agitated
Pāi khabar jo āmad-i fasl-i bahār ki
Kyā phar-pharā ke murg i giraftār rah gayā? Rind.
Spring's harbinger a joyful message brings,
Imprisoned birds are fluttering their wings!
3 To long for, to be anxious, to pine for
پھڑپھڑاہٹ फड़फड़ाहट *phaṛpharā'hat,* n f. 1 Flutter 2 Agitation, struggle [flutterer
پھڑپھڑیا फड़फड़िया *phaṛ-phar'yā,* n m A
H پھڑک फडक *phaṛ'ak, phaṛkan,* n f S स्फुर
1 Fluttering flutter 2 Throbbing; palpitation, agitation. [q v
پھڑکانا फड़काना *pharkā'nā,* v. a Caus. of پھڑکنا
پھڑکنا फड़कना *phaṛak'nā,* v n 1 To flutter, to be convulsed (eyelids, muscles, etc)
2 To beat, pulsate, throb, palpitate, go pit-a-pat

3 To yearn, burn, long, to be dying for
Main to terī sūrat ko pharak gaī Wom. [whisper

H پهس फुस *phus*, n A hissing sound, a

H پهس پهس फुसफुस *phus'phus*, *phasphas*, n f. 1 Looseness, flabbiness 2 Whispering

پهس پهسا फुसफुसा *phusphus'ā*, *phasphasā*, *phuskā*, adj 1 Flabby, loose, not rigid, slack.
2 Mouldering, crumbling, weak, rotten

پهسپهسانا फुसफुसाना *phusphusā'nā*, E. v n To whisper (*kānā-phūsī k*)

پهسرپهسر फुसरफुसर *phus'ar phus'ar*, *khusar phusar*, n f Wom. Whispering (*kānā-phūsī*)

H پهسڈي फिसड्डी *phisaḍ'ḍī*, *phasaḍḍī*, *phissī*, adj H. *pīchhe* late. Last in order, degree or time
Sab phisaḍḍī, main mīrī
All behind, I'm first. [پهسکنا q v

H پهسکانا फसकाना *phaskā'nā*, Caus of

H پهسکڑا फसकडा *phasak'rā*, *phaskaṛā*, *phasakaṛ*, n m. Sitting on the ground with the legs extended, squatting
Kaisī phūaṛ hai! phaskaṛā mār ke baith gaī! Wom.

H پهسکنا फसकना *phasak'nā*, n m. 1 To sink or go down. 2 To burst open, break or tear asunder, split. 3 *Mag* To bear children, to be knocked up (Americanism)
'I maugī purahyā hea, barisāne kaī go phaskā baithal' 'Tohrā phaskaute keū manā karā hau, tehūn phaskā le.' Mag. Wom.
This woman is in her ninth month, she casts one every year' 'Who prevents you from casting, you can cast too'

H پهسکي फसकी *phas'kī*, n f A handful of grain exacted for each load of grain brought to market, a similar quantity presented by school boys to their master, by women to Siva, etc [q v

H پهسلانا फिसलाना *phislā'nā*, Caus of پهسلنا

H پهسلانا फुसलाना *phuslā'nā*, v a. 1 To coax, wheedle, cajole, flatter, humour, amuse, divert. [Dehli street cry
Chūran, golī, aṇār-dānā, bāl bachchon kā phuslānā
Digestive powder, balls, pomegranates too, all children's hearts to woo
phuslā-ke le jānā, v a. To kidnap, entice away

پهسلاوا फुसलावा *phuslā'vā*, n m Coaxing

H پهسلن फिसलन *phis'lan*, *khislan*, Tir. *pichhaṛ*, Bhoj *bichhil*, n.f. S पिच्छल slippery 1 Slipping, slipperiness. 2 A slip or error

پهسلنا फिसलना *phisal'nā*, *khisalnā*; Tir *pichharab*, Bhoj *bichhilnā*, v. n 1 To slip, slide.
Kichar se har makāṅ kī to bachtā bahut phirā,
Par jab dikhāī dī khule bālon kī ek ghatā,
Bijlī bhī chamkī husn kī, menh barsā nāz kā,
Phislan jab aisī āī to phir kuchh na bas chalā,
Ākhir wahān Nazīr bhī ā-kar phisal parā
The rains Nazīr
I careful picked my steps midst all the slush from every house,
But soon my eyes fell on a cloud of tresses black and loose,
Quick lightnings flashed, expression's varying hues rained quite a shower,
The subtle spell my senses stole, subdued I had no power,
In fine, Nazīr too slid into my lady's secret bower
2 To make a slip, to miss, blunder, err, fail [taken with
3 To incline or be drawn towards, to be
Chiknā dekh phisal paṛī. Prov
On fair outside the senses slide.
phisal'nā, *phisalnī*, adj Slippery.
Kichar se ho rahī hai jis yā zamīn phisalnī,
Mushkil hui hai, vāṅ se har ek ko rāh chalnī,
Phislā ,o pāon, pagrī mushkil hai phir sanbhalnī,
Jūtī girī to vān se kyā tāb phir nikalnī! Nazīr

H پهسينڈي फुसैंडी *phusain'ḍī*, adj See بساندا (2) [tut!

H پهس फिश *phish*, intj, Pish! pshaw! tush!

H پهک फक *phak*, n m. See بهک (2)
Sound, noise
phak desī, *yā denī*, adv All at once, instantly
Phak desī jān nikal gaī.

H پهکارنا फिकारना *phikāṛ'nā*, v a To bare or uncover the head, to let the hair down
Mūnd phikāre ḍole hai. Rus Wom. She wanders shameless with her head all bare [ill.

H پهکڑ फक्कड *phak'kaṛ*, n m S फक्क to behave
Indecent or abusive language, bawdy jests [mouthed fellow
phakkaṛ-bāz, n m. A bawdy jester, a foul-

پهکڑي फकडी *phak'ṛī*, n f Disgrace, dishonor, shame *Birādrī meṅ phākṛī-ho rahī hai.*
phakṛī karnā, v n To speak ill of, disparage; give a bad name to, slander

H پهکنا फुकना *phuk'nā*, *phuṅknā*, v. n. S. *phūṅk* breath
1 To be inflated, blown, filled with air
2 To be blown into a flame, burnt.
3. To be consumed, spent, wasted
Sārā māl jūe men phuk gayā
4 To burn (mentally), ache, bleed.
Is chhore ke hāthoṅ rāt din phukūn hūṅ. Hin. Wom.

پهکنا फुकना *phuk'nā*, n. m
1 A bladder 2. A roman candle, discharging flowers held in the hand. (?)

پهکني फुकनी *phuk'nī*, n. f. A blow-pipe

H پهکيت फिकैत *phikait'*, n. m. H. *pheknā* to throw. A thrower (of a spear, etc); a club player [with clubs, swords, etc.
phikai'tī, n. f. The art of fencing, or fighting

H پھگوا फगवा *phag'vā*, n m H *phāgan* February [*Holī* song
1 Presents made during *Holī* 2 The
Daur dhūp men, chhīn jhapat men merā chīr phato, yā ang dukho,
Phagwā le kar jāūngī tum se, lāj raho, raho, yā na raho Wom. *Holī* Mauj
In hot pursuit, in struggle and fight, my clothes may tear, my limbs may ache,
I will my *Holī* sport have out with you, my maiden shame I'll stake

H پہل पहल *pa'hal*, n m H *phailā* extended 1 A side (*pahlū*)
2 A flock of cotton or snow

H پہل पहल *pah'al*, n f S प्रथम Beginning, commencement, initiative

H پھل फल *phal*, n m S फल to bear fruit
1 Fruit in general (melon especially), a crop, produce, yield, harvest
Phar na phari, bagaichā ke nāon! Bhoj Prov
Nor fruit nor vegetables, a garden called!
1 *Phūl āē hain, to phal bhī āēgā.* Prov [fruit
When you see the blossom you may expect the
2 *Phal khānā āsān nahīn hai.* Prov saying
2 Children (*aulād*) [dream, etc)
3 The answer (of a riddle, problem,
4 Gain, profit, benefit, reward
5 Result, effect, issue, consequence
6 The iron head of a spear or arrow, a blade (of a knife or sword), a ploughshare
Ek achambā dekho chal, sūkhī lakrī lāgo phal,
Jo koī us phal ko khāē†, per chhor kahīn aur na jāē* Riddle. Ans *Barchhī* a spear
Come all, a wonder you shall see,
A fruit upon a dried up tree!
Whoe'er this fruit may chance to eat,
Will one be with the tree complete.
7 (*Arith*) Quotient (*khārij qismat*)
phal ānā, v n To bear, or be laden with fruit
پھلیار फलयार *pkalyār*, *phal-ahār*, n m. Vegetable food used by Hindoos in a fast.
phal bujhavval, n m A boys' game, called also *mankelā*, e g Think of a number, double it, add ten to it, take five from it, etc How much remains? Twenty-one' The number was eight
phal pānā, v n To reap one's reward, get one's deserts. [Chhallā.
Kuārī thī main bhalī changī, byāhī kyā phal pāyā?
Māt pitā ko dosh na dije, karam likhā so pāyā
A virgin I was happy, what by marrying have I got,
Nor father, mother is to blame, I bear what's in my lot.
phal phalārī, *phal phalyārī*, n f Fruits of various kinds, fruitage.
phal-tār, n m The fruit-bearing *tār*, the female palm [ful
phal-dār, *phalā-huā*, adj Fruit-bearing, fruit-

* 1 Fruit. 2 Blade. † 1 Eat. 2 Receive.

phal-dāyak, *phal-dātā*, adj Fruit-giving, profitable
phal-kar, n m The produce of trees, etc on an estate [child.
karvā phal, n. m *lit* Bitter fruit A still-born
mīthā phal, n m A child in the womb who is expected to live

H پہلا पहला *pah'lā*, Panj *pahilā*, Mār *paalo*, adj S प्रथम See اگلا (2 to 4) & اول (1, 2, 4)
1 Primary, original, primordial, cardinal, rudimental 2 Chief main principal, leading [Aforesaid
pahle-kahā-huā, H for Ped *mazkūrā bālā*
pahle likkhā-huā, H for Ped *marqūmā bālā* Above-written or mentioned
pahlauthī-kā n m A first born child
پہلے पहले *pahl'e*, adv See آگے (5, 10)
Pahle māre so mīrī Prov Who hits first is chief
pahle pahal, adv At first, first of all, in the first place or instance
pahlī kānpī, n f The first or original copy

H پھلا फुल्ला *phul'lā*, *phūlā*, *phullī*, n H *phūlnā* to swell [roasted.
1 Any grain which swells by being
2 Any thing swollen, or in the shape of a flower
3 A cataract (in the eye), *albugo*
Apnā tetrā dekhen nahīn, dūsre kī phullī nihāren Prov He cannot see the beam in his own eye, but he sees the mote in others
phullā nikālnā, v a. To remove a cataract
Hai anjan taiyār, milā ke ek bār jo dālūn,
Ghar pe baithe isī davā se phullā turat nikālūn. The medicine man's street cry Chaubolā.
An eye salve I have ready here, but once applied, I vouch,
While sitting at your ease the cataract I'll instant couch.

H پھلاسرا फुलासरा *phulās'rā*, Mah Wom n in Coaxing (*phuslāvā*)
Mahīne bhar se phulāsrā de rakkhā hai, jūtī nahīn lā dete Wom.

H پھلانا फुलाना *phulā'nā*, v a See پھولنا v n

H پھلانگ फलांग *phalāng'*, *chhalāng*, Bhoj. *phalāṅs*, n f S प्रोल्लङ्घ A bound, spring, leap, jump
پھلانگنا फलाँगना *phalāṅg'na*, *phalāng mārnā*, *chhalāngnā*, v n. 1 To bound, etc
2 To clear, leap over

H پھلجھڑی फुलझड़ी *phul jhaṛ'ī*, n f *lit* flower-scattering A firework in imitation of a fountain

H پھلڑا फलडा *phal'rā*, *phal*, n m The blade (of a sword, knife, etc) [(a knife)
du phal rā, *du-phalā*, adj Having two blades

H پھلسا फलसा *phal'sā*, n m S पाली
1 Quarter (of a town)
2 Door, gate (*dar-vāzah*)
Ek lar bhije chāndrī, do-lar bhije hār,
Tī lar bhije qoryā, phalsā khol, ganvār! Dohā
My mantle's getting wringing wet, and all my necklace too,
The fair one's dripping o'er unbar the door, you booby, do!

H پھلکا फलका *phal'kā*, n m 1 A blister (*phapolā*) 2 E Soft earth or ground (W *phulkī*)
3 E An area or arena for wrestlers

H پھلکا फुलका *phul'kā*, Brj. *phulakyā*, n. H *phūl* swell A small puffed up cake
phul'kī, Mah, *palaurī*, *phulaurī*, n f A fried cake of pease meal

H پھلکاری फुलकारी *phulkār'ī*, n f S फुल्लाकार A tissued flower (on cloth, etc)

H پھلنا फलना *phal'nā*, v. n S फल
1 To bear fruit
2 To result, bear issue 3 To be fortunate, to prosper 4 To have blisters, eruptions, etc [thrive
phalnā phūlnā, v n. To bud and blossom,
پھلت फलत *phal'at*, n f The state of being fruitful or luxuriant, fruitfulness
Kyā hī hare aur phale hain, is phalat ko dekh!
Delhi green gram sellers' street cry
Fresh green, luxuriant ho! just see!

H پھلنگ फुलङ्ग *phul'ang*, *phunang*, *phunag*, n f The top, head, summit, the topmost branch.

P پہلو *pah'lū*, Z *pahluk*, n m 1 A side, facet, flank, wing 2 An indirect or contingent purpose or advantage which is not manifest *Kuchh to pahlū nakkhā hī hai*
pahlū par, adv On one side, laterally
pahlū tihī, n f Neglect, evasion, shirking
pahlū-tihī kar'nā, v n To evade, shirk, avoid, draw back from, withdraw
pahlū-dār, adj 1 Having facets or sides
2 Specious, ambiguous, dissimulating
Khoti bāten hain, avr pahlū dār,
Hūn tere dil men sim bar kuchh hai. Sheftā.
pahlū-dār sikhar (*Math*) A pyramid
ath-pahlū, P *hasht-pahlū*, A *musamman*, n f An eight-sided figure, a hexagon
nach-pahlū, A *mukhammas* A five sided figure, a pentagon
chau-pahlū, A quadrilateral figure [sided figure
chha pahlū, *shash-pahlū*, A *musaddas* A six-
haft-pahlū, H *sat-pahlū*, A heptagon
ham-pahlū, adj Equal (in rank or dignity)

H پھلوا फलवा *phal'vā*, n m A knotted tassel or fringe *Khes ke phalve bat lo*

H پھلوا फुलवा *phul'vā*, n m A gum used as a cosmetic and also as a lotion

H پھلواڑی फुलवाड़ी *phulvā'rī*, *phulvārī*, *phulbārī*, n f S फुल्लवाटी 1 A flower-garden, an orchard 2 Offspring, issue, children
Phulbārī bani rahe mor bābā ke, bhandārā sadā bhar pūr! Benediction Mendicants

P پہلوان *pahlvān'*, n m 1 An athlete, a wrestler 2 A hero, champion [2 Heroism
پہلوانی *pahlvā'nī*, n f 1 Athletic exercise

H پھلی फली *phal'ī*, W, *chhīmī*, E n f S फल
1 A cod, a bean, pod, the seed of any leguminous plant, but particularly of peas, the seed vessel of *mūng*, *urad*, etc 2 A loop
phalī-kash, n m A hook for drawing the strings through the holes by which the walls of a tent are laced to the top

H پھلیل फुलेल *phulel'*, n m S फुल्लतैल
Oil impregnated with flowers steeped in it.
Sangat se phal hot hai, wohī til wohi tel,
Jāt,pāt sab chhor kar pāyā nām phulel Dohā
Society bears fruit, the seed, the oil the same,
Their caste and name thrown off, a scented oil its name.

H پھن फन *phan*, n m S फण The hood or expanded head of a snake [snake)
phan uthānā, v a To spread out the hood (a
phan mārnā, v a 1 To beat its head against anything (a snake)
2 To bite (a snake) 3 To beat one's head against, to contrive in vain, to try hard.
Bahutere phan māre, par kuchh na huā
پھنپھنانا फनफनाना *phanphanā nā*, v n
1 To expand the hood and hiss (a snake)
2 To spring up suddenly (a creeper)
3 To be erect (*khaṛā honā*), have an erection

H پہنانا पहनाना *pahnā'nā*, Illit *pinhānā*, *panhānā*, Rus. *pahrānā*, Mār *paarāñron*, v a Caus of پہننا q v [See ٥٥ (3)
پہناوا पहनावा *pahnā'vā*, A *libās*, n m Dress, *pahnā'van*, *pahrā'van*, P *pairāhan*, n f Garments bestowed on near relations at a wedding

H پہنچ पहुंच *pa'hunch*, n m S प्र + अञ्च् to go.
1 Arrival 2 Access (*rasāī*), admittance, ingress 3 Reach, grasp, scope, comprehension 4 Capacity, power, authority
5 Receipt, acknowledgement (*rasīd*)
پہنچانا पहुंचाना *pahunchā'nā*, *pahonchvānā*, v a
1 To cause to be sent, to remit, transmit, convey, conduct, escort, usher, transport, carry
Jhūte ko ghar tak pahonchā dije. Prov
The liar should be escorted home.

(His he should be brought home to him)
2 To bring about, occasion, cause
anjām ko pahunchānā, v a 1 To carry out, or into effect, accomplish, fulfil
2 To procure, supply, provide, purvey
zarar-i-shadīd pahunchānā, G G To cause grievous hurt to [to injure
nuqsān pahunchānā, v a To cause hurt,
پهنچنا पहोंचना *pahunch'nā*, v n
1 To reach, get to, come up to or with, make, overtake, arrive, attain
2 To feel, get, receive, suffer
1 *Sek pahunchnā* 2 *Taklif pahunchnā*
3 To have access to, to reach, grasp, to be equal to
baham pahunchnā, v n To reach, attain

H پهندا फंदा *phan'dā, phand*, n m S पाश
1 A noose, snare, net, trap
2 Perplexity, maze, difficulty
3 Clutches, thumb, grasp, gripe, hold
Zālim ke phande men phans gayā
phandā katnā, phand katnā, v n
To get out of a snare or trap, to escape
phandā parnā, v n 1 To be knotted, noosed
Rassī men phandā par gayā
2 To be choked, suffocated
Gale men phandā par gayā [loop
phandā denā, yā lagānā, v n To knot, noose,
phandā ḍālnā, v n To set a trap, lay a snare
phande men parnā, phansnā, yā ānā, v n
1 To be caught in a snare, taken in, imposed upon [difficulties
2 To fall in one's power, to fall in

H پهندنا फुंदना *phund'nā*, Bhoj *phunenā*, n m A tassel

H پهنسانا फँसाना *phansā'nā*, v a S पश् to bind, or S स्पर्श touching, Pr *phanso* 1 To entangle, involve, implicate 2 To ensnare, entrap, inveigle. [پهندا and اڑاس

پهنساو फँसाव *phansā'o, phansāv*, n m See

پهنسنا फँसना *phaṅs'nā*, v n See اُلجهنا (5 to 15)
1. *Dekhan ke to atīt hain, bisvā se rahe phans,*
Māthe tilak lagāē hain, mālā gal men das Dohā
A sainted devotee to see, by harlot's wiles he's caught,
His forehead stained with pious paint, ten strings of beads a lot.
2. *Haṅsī aur phansī.* Prov She laughs—she is mine.
('He translates honesty into English')
1 To be hung, suspended. *Lotā phansnā*
2 To stick, as in mud or in a narrow passage. *Chūrī phaṅstī hai.*
3 To be entangled, embroiled, involved (in a calamity, etc) [q v

پهنسوانا फंसवाना *phaṅsvā'nā*, Caus of پهنسانا

H پهنسی फुन्सी *phun'sī*, E *phuṛyā, phunsrī*, n. f. S स्फोट A pimple, pustule, a small boil

H پهنکا फंका *phank'ā*, W, *phakorā*, E n m *phankī*, n f A handful (or rather, mouthful) of any grain, etc chucked into the mouth
Muphat kā churwā bhar bhar phakorā E. Rus Prov
Fried rice *gratis*, fistfuls down his throat is
phankā mārnā v n To chuck grain, etc into the mouth

H پهنکار फुकार *phunkār', phunkārī*, Bhoj *phunpkār*, Brij *phuskār*, n f S फुत्कार Hiss, hissing (of a snake)

پهنکارنا फुकारना *phunkār'nā, phunkār mārnā*, v a
To hiss (as a snake)
Jab dhar ke basāk phunkāre,
Gore badan huē hain kāre (Said of Krishnā) Laoni

H پهنکی फकी *phan'kī*, n f 1 See پهنکا
2 A powder [(*tiḍḍā*)

H پهنگا फगा *phan'gā*, n m A grasshopper

H پهنا पहन्ना *pahn'nā*, E *pahinnā*, Hin *pahrnā*, v n S परिधान Pr *pinhanam* To put on or wear (clothes), etc, to dress

H پهنو फुन्नो *phun'no, sīngrī, nūnī*, n f
A boy's *penis*

H پهو फो *pho*, intj Pooh! psha! fie!

H پهوار फुआर *phuār'*, n f Small drops of rain, drizzle, Scotch mist.
phuār-dār bābarlait, n. f Small spotted bob binet [drizzle
phuār parnā, v n To fall in small drops, to

پهوارا फुआरा *phuā'rā*, Illit *phuhārā, phunārā*, A *favvārā*, n m 1 A fountain, a *jet d'eau*.
2 A watering can with a rose 3 See *āb-i-naē*

H پهواڑ फूअड *phū'aṛ, phūhar*, n f.
1 A sloven, slattern, slipshod
1 *Phūar chāle, nau ghar hāle.* Prov
When slipshods walk nine houses shake
2 *Aē Chail suhāvan, phūar mail chhuravan* Prov
Now blooming April's come, washed out the slattern's scum (with perspiration)
2 A fool, a stupid, ninny, a silly
1 *Badlī men din na dise, phūar baithī pise* Prov
For the clouds, she cannot see it's day, and so the booby grinds and grinds all day
2 *Phūaṛ kā māl hans hans khāo.* Prov
A fool's the owner, ha-ha ha! we will enjoy it for him, ha-ha-ha!
3 (*phūrā*) One given to talk obscenely
phūaṛ-pan, n m Slovenliness, untidiness, awkwardness

H پهوپا फूपा *phū'pā*, Hin, *phuppā*, Mah n.m
Father's sister's husband, uncle

پهوپس फूपस *phū'pas*, Hin, *phupyā-sās* Mah n. f Wife or husband's aunt.
phū'pasrā, Hin, *phupyā-khusar*, Mah. n. m
Wife or husband's uncle.

ਫੁੱਪੀ *phū'pī*, Hin, *phuppī*, Mah n f Father's sister (*buā*)

H ਫੋਟ *phot*, intj Mah Wom Pooh! fie! psha! foh! (tuf)

H ਫੂਟ *phūt*, n f S ਸ੍ਫੁਟ separate, [burst

1 A breach, break, gap, opening, crack, cleft, fissure [crockery

2 Cracked or broken metallic vessels or

3 Marsh or musk melon, *Cucumis melo* Wat

Phūt sī khil gaī

4. Misunderstanding, difference, dissension, discord, faction [disagree

phūt parnā, yā honā, v. n 1. To be divided, to

2 To arise (dissension), prevail (discord)

phūt phūt-kar ronā, v n To weep bitterly or excessively

Kis qadar phūt phūt roī thī,
Munh ko bas ānsuon se dhoī thin Jān Sāhab

phūt phūt-ke nikalnā, phūt nikalnā, v. n. To break out (an eruption) (used as a curse)

phūt dālnā, v n To sow dissension; set by the ears. [broken (*tūtā*)

ਫੁੱਟਾ *phūt'a*, adj Cracked; chipped, *phūt'an, har-phūtan*, n. f. Pain in the joints or bones.

ਫੁੱਟਨਾ *phūt'nā*, v n 1 To crack, split, break, to be rent or broken

1 *Aisī karāī hui ki bisyoñ sir phūt gaī*

2. *Kitnon ne apne qam se ab har yeh gat banāī,*
Maile kuchaile kapre, ānkhen bhī dabdabāī,
Nā ghar men jhūlā dālā, na orhnī rangāī,
Phūtā parā hai chūlhā, tūtī pare kirāhī
Birāh. The pain of absence Nazīr
The state of numbers sunk, alas! to that degree,
All mean and filthy clad, the tear drops in their ee,
Nor swinging in the yard, nor garment of gay dye,
The cooking place, the frying pan, all broken he.

2 To break out or forth, to have an eruption. *Tamām badan phūt niklā.* [*phūlnā*

3 To sprout, shoot, germinate *Konpal*

4 To spring, burst, gush out, erupt.

Pānī phūtnā

5 To boil (water)

6 To rise, appear, come into view

7 To get wind, to be diffused (a smell or report), to be made public

Santan prati bavh baith lok lāj khoī,
Ab to bāt phūt gaī jānat sab koī, [poetess)
Mere man Rām nām, dūsrā na koī. Mīrān Bāī (A
With holy men I've often sat, the world's scorn shown,
The secret now is out, by every body known—
No other name dwells in my heart save Ram alone

8 To break silence, utter, speak.

Munh se unā bhī na phūtī 'āiyē' Rangīn

9 To lose an eye, to be blind

Phūtī sahen, ānjhī na sahen Prov
He would rather lose his eye than spend a farthing on *anyan* (to save it)

10 To be detached, separated, to deviate, turn aside.

phūte dīdon, phutī nazron, Wom adv Not at all.

Chhiakā, rasīī, kanyriyon lā sā yeh latkāūn main, nay!
Phūtī nazron, Chānd Khān, bhātā nahin jhūmar mujhe Wom Rāhat

phūte munh se, adv With a wry face

Ek bosah ham ne māngā, rāh-maulā, wāh ji!
Phūte munh se yeh na niklā, 'lete jāo, Shāh ji.'
I asked her for a kiss—'in God's name grant as charity,'
Zounds Sir! not even crossly would she say 'take it, Shah Ji'

ਫੋੜਾ *phor'ā*, n m E *phuryā*, n f S ਸ੍ਫੋਟਕ, Pr *phodaa, khodao* boil

A boil, sore, ulcer

pakkā phorā, n. m A boil come to a head. [pain

pakkā phorā, adj Throbbing, aching, giving

phoṛā phunsī, n m Eruptions

ਫੋੜ੍ਹਨਾ *phoṛ'nā*, v a S ਸ੍ਫੁਟ to burst

1 To break (*tornā*)

Kahen Girdhar kabbrāē, turat g'iar dālen phor,
Sabhā men baithe tin jane—chuyal, chūtyā, chor
Girdhar Kundalyā
The poet Girdhar saith, destruction on that house shall fall
Where tell tale, fool, and thief in meeting hall, these three meet all.

2. To disclose, divulge, betray (a secret)

H ਫੌੜੀ *phaur'ī*, n f

One-twentieth of a *baurī*.

H ਫੋਕ *phok*, n m 1 Refuse, dross,

2. Hollowness, concavity 3 (*Brokers*) Four

H ਫੋਕਾ *phok'ā, phoklā*, adj 1 Hollow

Ūnch barerī, phonke bāns, rin khaṛon bārho mās Prov
A ridge pole high, and bamboos hollow, on borrowed cash he lives the year through

2 Light (*halkā*), soft (*narm*)

3 Mere, simple; sheer [Saying.

Bāsī munh phokā pānī dugan kare hai Hin. Prov
Plain water in a stale mouth (or in empty stomach) is injurious

pho'kī, W, *phalkā, dhurgar, hālgar*, E n f (*Agric.*) Soft soil which readily yields to the plough.

ਫੋਕਟ *phok'at*, n m Gratuity

phokat, yā saint men, adv *Gratis*, for nothing

Yeh to phokat men kām nikālnā chāhte hain.

phokat kā māl, n m Goods obtained for nothing.

ਫੋਕਲ *phok'al*, adj Hollow, empty, void,

H ਫੂਲ *phūl*, n m S ਫੁल्ल a full-blown flower 1 A flower, a blossom.

Kabhī phūl kī chiarī bhī nahin mārī.

2 A boss, knob, stud, rosette 3 A spark

Chirāg men se phūl jharte hain

4 The menses

Har mahine men kurhāte the mujhe phūl ke din,
Bāī ab-ke to mere tal gaī māmūl ke din. Wom. Rangīn
Each month the monthly flow to me brought grief,
At last this time its stoppage brings relief. [mation

5 The bones of a corpse after partial cre-

6 A white metal, purified bell-metal
7 Any light thing, a small quantity
Bhang ke do phūl denā
8 The white marks of leprosy
9 (Pl) A Mah. ceremony performed on the third day after death
10 The best kind of native wine

phūl, phūl sā, halkā phūl, adj Light as a flower, very light [*honā*)

phūl ānā, v n To have the menses (*kapron se phūl jhar'nā*, v n 1 To drop flowers of rhetoric
Bāt kyā karte hain, munh se phūl jharte hain [oil)
2 To fall from a lamp (drops of burning

phūl charhānā, v a. To offer or strew flowers at a shrine or tomb

phūl sūngh-ke rahnā, Wom. v n To live on the fragrance of flowers (Said of a woman who pretends to eat very little)

phūl-kobī, n f A cauliflower [garlands

phūl'oṅ kā gahnā, n m. Flower wreaths or

phūloṅ lā gahnā, adj Fragile, slight, delicate

phūloṅ kī chharī, n f. A thin stick wrapped round with flowers, and used in amorous combat.

phūlon men tulnā, v n To live in great luxury
Jo pʰūlon men tulte the ūthon pahar, [Saiyad.
Unhen khāk bhī ab mayassar nahin! The mutiny
Who lay on beds of roses soft all night and day
Cannot command soft clay whereon their heads to lay

phūl-gulābī, n m A light rose color

پھولا *phoʻlā*, n m A skein of cotton, etc

H پھولنا *phūl'nā*, v n See *itrānā*
1 To swell, to be inflated, puffed up
Phule phūle phirat hain, 'āj hamāro biyāh,'
Tulsī, gāī bajāī ke diye lāth men pāī Dohā
They dance and swell, 'this is our wedding day,' enjoyment sweet,
O Tulsī, in the stocks to dance and song they place their feet.
2 To be big with child.
3 To blossom, blow, flower (*khilnā*)
4 To be pleased, to be in health and spirits.

phūlā na samānā, v n Not to be able to contain one's self through joy, to be overjoyed, to exult.

پھلی *phulʻlī* n. f S फुल्ल a blossom See پھول A floweret, a small flower of gold or silver attached to some ornament

پھلاوا *phulā'o*, n m *phulā'vat*, n f Swelling, protuberance [snuffing (of a dog)

H پھوں *phūn*, n f. Hissing (of a snake), *phūn phūn karnā*, v n. 1. To sniff, snuff
2 To fret and fume, rage.

H پھونس *phūns, phūs*, n m Dry grass or straw; long grass for thatching
Chhappar par phūns bhī nahin rahā Prov
Not a straw left of the thatch
(Said of utter bankruptcy or pillage)

phūns, adj Weak, frail; rotten, decayed

phūns kā tāpnā, n m A useless attempt, a vain hope, fleeting joys

matyā phūns, n m An old, wrinkled or faded man or woman, a decrepit [2 A brat.

پھونسڑا *phūns'rā, phūsrā*, n m 1 A rag

H پھونک *phūnk, phūk*, Bhoj *phonphar*, n f S फुतक्कार 1 The act of blowing, blowing up 2 A puff, whiff, blow 3 Breath, the breath of life (*sāns*), a breath of air

پھونکنا *phūnk'nā, phūknā*, v a
1 To blow with the breath
Dūdh kā jalā chhāch phūnk phūnk pītā hai Prov
Who've been once scalded by hot milk blow ere they drink even buttermilk.
(A burnt child dreads the fire)
2 To blow (a horn, trumpet, etc)
Are papihā, bāore, ādhī rain na kūk,
Haure haure sulagtī, tain kyon dīnī phūnk? Dohā
O cuckoo mad, why in the midnight wilt thou cry?
I smould'ring slowly burn, why blazing match apply?
3 To blow a charm or spell, to exorcise.
Jāne kyā phūhī mār di hai, divānah ho gayā
4 To lavish, waste, throw away
1 *Ham ne sainkron rupaī pʰūnk diye.*
2 *Ghar phūnk tamāshā!* Prov Your house must burn if pleasure you would learn. (You must spend freely if you would know what enjoyment is)
5 To set fire to, blow up
2 *Ranthī sāyi chale bandu bhāī,*
Phūnk diye koī, koī soṅp diye dharnī. Kabīr
Your bier laid out, your brethren bear you on your way,
Some fire apply, some in the earth your body lay
2 *I at karūn kharāb, terī sab bāt karūngī phīkī,*
Pagrī dharūn angār, phūnk dūn aise pī kī! Play
Your honor I'll lay low, and throughly spoil your pleasures too,
Your turban in the fire I'll throw, fire burn a spouse like you!
6 To puff, flatter 7 To influence one; to poison one's ear 8 To communicate, divulge, spread or circulate (a report)
Us ne woh bāt sāre men phūnk dī
9 To grieve, afflict, distress, torment

phūnk nikal jānā, v n To be out (the breath), to expire

H پھوئی *phūʻī*, n f Mildew (پھپھوندی)

H پھویا *phoʻyā*, n m.
1 A flock of cotton scented or otherwise.
2 A fictitious teat or pap of cotton, etc, used as a sucking bottle [drizzle

H پھوئیاں *phuīʻyān*, n f Drizzling,
Phuiyoṅ phuiyon kar ke tālāb bhartā hai Prov
Drops will fill a tank.

H پہیا *pahʻiyā, paiyā*, n m
A wheel (of a carriage, machine, etc)

1 *Mard ki bāt, aur gāṛī kā pahiyā āge ko chaltā hai.* Prov A true man's word and a wheel are always to the fore. [Prov

2 *Jab tak pahiyā lurhaktī hai, jab hī tak gāṛī hai* It is a carriage while the wheels will go (The business thrives when business drives)

H फेफड़ा *phep'ṛā, phephṛā*, Tir *phephas*, n m S. फुप्फुस, Pr *phupphus* The lungs

H फेफड़ी *phep'ṛī*, n f
Dryness of the lips or tongue
Pyās ke māre phepṛī bandh gaī

H फेर *pher*, n.m. 1 See फेरना (1 to 4, & 7)

2 Turning, turn; bend, winding
Rājā aur daryā kā kis ne pher pāyā? Prov
The turn of a river and the diplomacy of kings are both inscrutable [round

3 Return, change, revolution, circuit,
Āj ham ne barā pher khāyā [taint.

4 Crook, crookedness, twist; obliquity,
Mālā pherat jug gayā, gayā na man kā pher,
Kar kā mankā chhor-ke, man kā mankā pher Dohā
In telling beads a whole life spent, unchanged the crook inbred,
Leave turning beads alone, turn o'er your mind instead

5. Difficulty, perplexity, uncertainty, dilemmā. *Bare pher men pare hain*

6 Difference (*antar*) [ficiency

7 Variation, change, discrepancy, de-

8 Loss, damage, deprivation [depends
Pher qismat kā What next upon your fate

pher bandhnā, v n. To occur periodically

pher badal *Vice versa*, *mutatis mutandis*

pher bot̤ī, n f The punch and abdomen

pher parnā. yā khānā, v n.
1 To make a circuit or round.
2 To differ, to be discrepant or deficient

pher phār, pherā phārī, n m The frequentative of फेरना q v (except 4)

pher denā, v n. To return (*phernā*). [reclaim

pher lenā v. n. To take back, withdraw,

pher men ānā, yā paṛ'nā, v n To be involved in difficulties, etc.
Āj to tum bhī recṭ ke pher men ā gaē Prov Saying

pher men ḍālnā, v a To throw difficulties in one's way to mislead

ninnān've kā pher, n. m The cark of ninety nine rupees, or the anxious care to make up the hundred

☞ It is related that the content of a poor man and his wife who lived on *four* pice a day having excited the envy of his brother's wife who was very rich, by way of destroying their happiness a bag of 99 Rupees was once placed in their house. The delight of the poor people at the sight of the bag was, however, turned to mortification when on counting the money it was found one rupee short of a hundred. They resolved therefore to make up this rupee by living on one pice less per day When the rupee was thus made up, it occured to them that by spending only *two* pice a day they could secure twice that sum Thus their greed, growing with what it fed on, brought with it only increase of care and suffering

फेरा *pher'ā*, n m
1 Circuit, perambulation, walk.
2 Coming, dropping in, visiting, visit.

pherā phārī, n f See फेरफार (1)

फेरना *pher'nā*, v a
1 To turn, whirl, turn back, turn away
Chakkī pherī, chūn kī dherī Wom. Prov
The flour mill turned, a heap of flour upturned.
2 To return, give back, restore
3 To walk backwards and forwards
Ghorā pher lo
4 To turn over, turn inside out; reverse
Ghoṛā kyon arā, pān kyon saṛā? Pherā na thā.* A riddle *Du-sukhnā*
Why planted the horse, why rotted was the *pān*?
1. He was not properly trained. 2. It was not turned over [to win over)
5 To bring round or over to one's self,
Apnī taraf pher liyā [refund.
6 To reject; send, give, pay back,
7 To stroke, caress, fondle.
Hāth phernā *phernā*)
8 To plaster, whitewash, color (*rang*
9 To go over again, revise, rehearse
10 To shuffle, contradict oneself, twist or pervert the meaning [*hain* Prov
Zabān mat phero, zabān se baṭā baṭī parāī ho jāte
Withdraw not from your word, your word once passed your child another's is assured.

फेरी *pher'ī*, n f. 1 Circuit, round
2 Hawking 3 Mendicancy, begging
Jogī ki sī pherī Prov Like mendicants' visits
(Said to one who pays short visits and seldom)
3 Skill, mother wit, art, trick, finesse
Wom. '*Dekh rāndoṅ kā chālā, sir mundā, mūṅh kālā*!'
Man '*Dekh mardoṅ ki pherī, mān terī ki merī*?'
'See woman's fertile wit, a shaven head, face black!'
'Whose mother, yours or mine? Of man's wit there's no lack.'

☞ It is related that in an encounter of woman's wit against man's, the wife, feigning to be ill unto death, said to her husband—'Bring me your mother's (*apnī mā ke*) hair, or I will surely die! The husband went straightway and repeated the very words to his *wife's* mother Moved by natural affection she made the cruel sacrifice demanded of her

pherī phirnā, yā karnā, v n To hawk, beg from door to door

pherī-wālā, n m A hawker, pedlar

फेरे *phere*, n. m. 1 pl of फेरा q v 2 See भांवर

phere ḍāl'nā, v a. To marry, give in marriage [in wedlock.

phere honā, yā paṛnā, v n. To be bound
Subh ghaṛī, subh din hue jab phere,
Saiyāṅ ne merī bāṅh gahī re Wom. Song. [whip

H फोक *phīk, pīk*, n. f The lash of a

H फीका *phīk'ā, phīkā*, adj S फल्गु sapless
1 Tasteless insipid, vapid.

* 1 Trained. 2 Turned over

2 Pale, sallow, dim, faint, dull
Sakht yeh hāl uske hai jī kā,
Munh to kurvā hai, aur badan phīkā Jurat
3 Cheerless, dark, gloomy, dull, cold
Rang basantī chūnar, sārī, yeh bhī man lo nā bhōtā,
Suhāg sinyār piyā bin phīko, chhutyon men dāh lagtā Wom. song
Nor skirt nor mantle of Spring's hue now pleasing seem,
My braided hair, my jewels rare, stale, flat misseem,
My husband far—my breast aflame!

H پھیلانا फैलाना *phailā'nā*, Tir *ɣasārab*, v a S प्रस to stretch forth
1 To stretch, stretch out, extend, distend, expand, deploy. 2 To lengthen, prolong, draw out, spin out
3 To multiply, add to, increase, augment, enlarge (*barhānā*), develop
4 To enlarge, dilate, amplify, spin out
5 To scatter, strew, sow, disperse
Billī khāegī nahīn tau phailā to zurūr degī Prov
What the cat wont eat she is sure to scatter
6 To diffuse, circulate, spread abroad, make known, publish, propagate
7 To distribute (*bāntnā*), deal out, apportion [estimate
8 To calculate, work out, count, *munh phailānā* v n To open one's mouth wide

پھیلاو फैलाव *phailā'o, phailāvā*, n m
1 Extent, length, breadth, dimension
2 Expansion, extension, spread, enlargement, multiplication
3 Growth, enlargement, development.
4 Diffusion, publication, propagation, dissemination
5 Calculation, computation, estimate
6 Allotment, apportionment, distribution
phailā huā konā, (*Math*) An obtuse angle

پھیلاوٹ फैलावट *phailā'vat*, n f 1 Calculation, work (*amal*), solution. 2 Arithmetic

پھیلنا फैलना *phail'nā*, Tir *pasrab*, Farrukh *phailibo*, v n See پھیلو v a [flourish
1 To grow luxuriantly, come on well
Kyā per phailī hai! [demands
2 To encroach upon, exaggerate one's
Munh māngī murād milī dekh ke phailne lage
3 To insist on, make a point, to press, persist *Muft ki dekhi aur phailne lage*

H پہیلی पहेली *pahelī*, Tir *phānī*, n f A riddle (*bujhnā*) [(*ghāg*), scum

H پھین फेन *phen*, n m S फेण Foam, froth
Thakal pasrākū phen chāte. E Prov
The exhausted swimmer licks the foam
(His capital all spent, on paltry jobs intent)

H پھینپنا फेंपना *phenp'nā*, n m The mucus from the nose [round 1 The waist 2 A belt

H پھیٹ फेंट *phent, phet*, n f S वेष्ट to surphent bāndh'nā, v n 1 To gird one's loins
2 To get ready, to resolve on (*kamar bāndhnā*) [*dāsā*)

پھینٹا फेंटा *phenṭ'ā*, n m. 1. A small turban (*mur*
2 A waistband without a fringe

H پھینٹنا फेंटना *phenṭ'nā, phetnā*, E, *lathnā*, W v a [trituration
To beat (eggs, etc), triturate, to mix by

H پھینٹی फेंटी *phenṭ'ī*, Farrukh *antyā*, n f A skein (of thread, etc.) (*attī*)

H پھینچنا फींचना *phīnch'nā, phīnch dālnā*; Brij *phichhārnā*, Tir *khīnchab*, v a. S पृच to touch To rinse out or wash partially

H پھینک फेंक *phenk*, n f S क्षेपण, Pr. *khep* throwing 1 Throw, cast, fling
2 (Hin *bakher*, Mah *nichhāvar*) A shower of small change, etc

پھینکنا फेंकना *phenk nā, phekna*, v n
1 To throw, cast, fling, toss, hurl, shed, spill, pour out. *Pāsā phenknā*
2 To dart, let fly, shoot; discharge
3 To brandish, whirl, flourish
Patā phenknā [etc, at game)
4 To set on, urge, drive at (a hawk,
5 To waste, lavish, dissipate, throw away, lose [make light of.
6 To set at nought, disregard, slight, *phenk denā*, v n To throw away, fling away

H پیا पिया *pi'yā, pīyā*, Poet *pī*, Māl *pīv*, n m S पिय A lover, sweetheart, *caro sposo*; paramour
Akelo piyā khet pe jāē,
So dukh mo pe suho na jāē Rus Wom. Song
My husband goes out to the field alone.
I feel so lone, I cannot bear him gone

H پیابانسہ पियाबांसा *piyā bānsā*, n m See (3)

P پیادہ *piyā'dah*, n m S पदाति
1 A footman, one on foot, a foot-soldier
2 A pawn at chess.
pā-piyāda, piyāda-pā, adv On foot, afoot.

پیادہ محاصل *piyāda-mahāsil* A peon placed over defaulters at their charge to urge them to pay up arrears [*piaro*

H پیار पियार *piyār'*, n m S प्री to love, Pr
1 Love, affection (*mahabbat*), friendship; fondness, attachment, maternal love.
Dost hote to jāne kyā hota!
Dushmanī par piyar ātā hai! [but been my friend,
Who knows what frenzy had been mine had she
Since even as mine enemy my love she doth commend.
2 (*pār*) A kiss (*mitho*) (from children)
Lā plyār

piyār rakhnā, v n. To entertain an affection for [stroke, kiss
piyār karnā, v n To love, fondle, caress,
پیارا पियारा *piyā'rā, piyārī*, adj
1 Exciting love, beloved, dear, darling
1 *Kān piyāre to bālyān, jorū pyiyārī to sālyān* Prov
Ears dear, earrings dear, wife dear, the sister dear
2 *Rānī ko rānā piyārā, kānī ko kānā piyārā* Prov
As the king is dear to the queen, so is the one eyed husband to his one-eyed wife
2 Pleasing, loveable, winning
Jān sab ko piyārī hai. Prov Life is dear to all.
piyārā, n m. *piyārī*, n f 1. A darling, sweetheart, favourite, pet
Aē abr, tū āyā, mere piyāre ko na lāyā Song *Barsāt*
Well, rain clouds you have come, but not without my spouse welcome.
2 (*piyāre*) Brothers or nephews, etc Wom.
piyārā lagnā, v n To be held dear
piyāron-pītī, Wom n. f A woman who has survived her brothers, or near relations (A curse)

P پیاز *piyāz'*, n f. An onion, a leek.
Hāth na gale, nāk men piyāz ke dale. Prov
Nor hand, nor neck, a leek (pearl) in her nose! (Said of a woman who displays but a single jewel, being otherwise bare of ornaments)

پیازی *piyāz'ī*, adj Of or resembling an onion, a pinkish color

H پیاس पियास *piyās'*, Illit *pilās*, Rus *pis*, n f S पिपासा from पा to drink
1 Thirst 2 A drink of water
3 Desire, wish, longing, craving
piyās bujhānā, v a To quench thirst
piyās lagnā, v n. To be thirsty
piyās mārnā, v a. To bear up against thirst
piyās marnā, v n. To pass away (thirst)
پیاسا पियासा *piyā'sā, pilāsā, piyāsī, pilāsī*, adj
1 Thirsty, athirst, dry
1 *Piyāson, sabīl hai!* Bhishtis' cry
Ho! ye who are thirsty? drink in the name of God.
2 *Piyāsā kuē ke pās jātā hai, kuā piyāse ke pās nahin ātā* Prov [thirsty
The thirsty goes to the well, not the well to the
3 *Daryā pe jānā, aur piyāse ānā!* Prov
Go to the river, and come back thirsty!
2 Hankering after, longing, wishful
Har darshan kī piyāsī ankhyān, Har darshan kī piyās Bhajan. [God.
My eyes thirst to see my God, my eyes thirst after
piyāse marnā, piyāsā marnā, v n.
To die of thirst, to be very thirsty
khūn kā piyāsā, adj Thirsting for one's blood.

H پیال पियाल *piyal'*, Tir *piṛār*, n. f A fruit. *Chironjia sapida.* Wat. [place

P پیالہ *piyā'lah*, n. m S पा to drink, आलय
1 A cup 2 A fire-pan, or priming pan (of a musket, etc)
Bhar de tū sāqiyā, mere piyāle ko bhang se,
Gahrī chhanegī āj kisī sabzā-rang se. [(*phūl*, 8)
2 A funeral rite of Mah mendicants
piyālah bhar jānā, yā pūrā honā, v n *lit* To be filled to the brim To be numbered (one's days) (*din pūre honā*)
piyālah bahnā, Wom v n To miscarry
piyālah pīnā v n To become a disciple
piyālah honā, v n (Medicants) To die
ham-piyālah o ham-nivālah, n m *lit* One cup, one morsel. A very intimate or bosom friend, a crony

پیالی *piyālī*, n f. A small cup or glass.

H پیان पयान *payān'*, n m. S प्रयाण Setting out, departure
Prabhū payān jānā Baēdehī,
Pharkeu bām ang bhuj tehī Rāmāyan. [away
payān karnā, v n To set out, depart, go

H پیپ पीप *pīp, pīb*, Tir *pīu*; Bhoj *pību*, n f S पूय *Pus*, matter, purulent running (*rād*)
pīp parnā, pipyānā, v n. To suppurate

H پیپا पीपा *pī'pā*, n m. A cask.

H پیپل पीपल *pī'pal*, n. m S पिप्पल
1 The holy fig tree, *Ficus religiosā*
Pīpal kāte, pīl bināse, bhagvān bhes satāve, [Dohā
Kāyā garhī men dayā na byāpe, jarā mūl se jāve
Who *pīpal* tree cut down, or house and home destroy, or saint distress,
And in their hearts no pity feel, shall root and branch be struck hapless.
2 (n f) The long pepper, *piper longum*

پیپلامور पीपलामूड *pīplā-mūr, pīplā mūl, pīplā-mūnḍ*, n. m. H *mūl* root The root of the long-pepper tree

پیپلی पीपली *pīp'lī, pipaulī*, n f. 1. The fruit of the Pipal tree 2 The female *Pīpal* tree

H پیپلا पीपला *pīp'lā*, n m. The metallic point of a sheath

H پیت पीत *pīt, prīt, pem*, n f Love See پریت
Jo main aisā jānti, pīt kiye dukh hoē,
Nagar dhandorā phertī, 'pit na kijo koē' Dohā
The pain of love had I but only known before,
'Love not, love not,' I should have cried from door to door

H پیتامبر पीताम्बर *pītām'bar, pītambar*, n m S पीत yellow, अम्बर cloth Yellow silk cloth

H پیترا पैतरा *pait'rā, paintrā*, n m S पदान्तर
Flourishing about before cudgelling, the preparatory poses, or movements of a wrestler [ments before wrestling
paitre badal'nā, v n To make certain move-

H پیتس पीतस *pīt'as*, W. Hin, *pityā sās*, E, *chachya sās*, W Mah n f S पितृव्यस्त्री The wife of one's father-in-law's brother

پیتسرا **पीतसरा** *pīt'asrā*, W. Hin , *pityā susar*, E , *chachyā susar*, W. Mah. n m Father-in-law's brother [Brass

H پیتل **पीतल** *pī'tal*, n m S पित्तल, Pr *pīal*

پیتلی **पीतली** *pīt'lī, pītlā*, adj. Brazen (*birangī*)

H پیتم **पीतम** *pīt am*, n m A lover See پریتم

Pītam, tum mat jānyo bhayo dūr ko bās,
Deh, yeh kitahū rahe, prān tihāre pās Dohā
Think not, my love, that we can e'er be far apart,
Where'er your body dwell, your soul still fills my heart.

H پیٹ **पेट** *pet*, n m S पिट् to heap together

1 The belly , stomach , bowels.

1 *Pet bharo, path lādo* Prov
Fill the stomach, and you may load the back
2 *Pet hai yā be-imān ki qubar ?* Phabti Chaff
No stomach this —say rather peculation's yawning grave
3 *Pet men pāon hain* Prov The feet grow from the stomach. (No food no work)
4 *Ghutne pet hī ko nirte hain* Prov The knees still to the stomach turn. (The native posture of sitting with the knees against the belly is used to express the natural disposition to serve one's own relations first)
5 *Pet sab rakhte hain* Prov All have stomachs to be fed (No food, no service)
6 *Dāi se pet nahin chhuptā* Prov
The belly cannot be hidden from the midwife.
7 *Pet pitāri, ānh supāri* Prov
A stomach like a basket large, a mouth like betel nut (Large eyes, small stomach)
8 *Tan ko kaprā, na pet ko rotī.* Prov Nor covering for the body, nor bread for the stomach
9 *Mūnd mundāē tin gun, gai tīrat kī khāi,*
Bābū ho jag men phire, pet bhar khāyā nāi Prov
Three benefits from tonsure you derive, no itchiness you feel, you are 'reverend' called the wide world through, and you get a bellyful wherever you go

2 The womb , pregnancy (*hamal*)

1 *Gobar chugti main ne dekhī, pānī bharti āī,* [Song
Tīn dinān tere byāh ko bīte, pet kahīn se lāī ? Rus.
But yesterday cow-dung I saw you pick, the pitcher fill,
But three days you have married been, and such a shape the while !
2. *Koī māñ ke pet se thoṛā hī le ke nikla hai ?*
Who ever brought any skill out of his mother's womb ? (No training, no skill)
3 *Pet bhī khālī, god bhī khālī.* Wom
The lap and womb both empty are ?
(The child in arms is dead, and no child in the womb to replace it)
4. *Jeth ke bharose pet* Prov The belly on the elder brother leans (Said of the pregnant wife of the younger brother who earns nothing)

3 The inner part , inside.

1 *Jab kahā main ne 'miyān yeh to nahīn hai kachchā,*
Aur kachchā hai to main pet men butha to na thā'
On Melons. Nazir
Then Sir, said I, 'this melon, I assure you is not green,'
'And if it is, not being inside it how could I have seen ?'
2 *Ād-ser pet ke bālū shāhī hain.*

4 Mystery , secret (بھید 2)

Kisi ke pet ki kyā khabar ?

5 Volume , size, capacity , calibre , bore.

Is gol kā pet baṛā hai

6 Hunger , craving , greediness [plague

1 *Pet buri balā hai* The stomach is a dreadful
2 *Pet met, kār samet* Prov Forget your stomach, do your work. (Said when work is exacted on insufficient wages)
3 *Pet ke āge nā hai* Prov. The full stomach says nay

pet bolnā, gurburāna, yā guṛgurānā, v n To rumble (the stomach), to have borborygm

pet-bhar'ā, adj. 1 Full (stomach) 2 Flush of cash , rich , well off 3 Independent.
4 Consequential , on stilts

pet-bharāū, n m A bellyful.

pet bharnā, v n 1 To fill one's belly
Pet bhare ki khoti chāl Prov Bellies full, evil ways. (Sinful pleasures are the portion of the rich)
2 To be surfeited or sick of

pet pālnā, v. n To contrive to live , live from hand to mouth
Pet pālnā kuttā bhi jānta hai. Prov
A dog even knows how to fill his own stomach. (Said of extreme selfishness) [selfish.

pet-pālū , pet-posā, adj Gluttonous , greedy ,

pet pakre phirnā, lit To hold one's stomach as he goes [to be distracted
To wander about in a state of distraction ,
Chori hote hi pet pakre hue thāne men pahonchā

pet-ponchhan, W , kor-puchhbā (kok-puchhvā) E , n m The last child born to a woman.

pet phārnā, v n lit to tear the belly To be impatient.

pet phatnā, v n 1 To burst , crack [child.
2 (*Contemp*) To give birth to , have a
3 To be impatient. 4 To burn with envy

pet phūlnā, v n 1 To swell (the belly) , to be in the family way 2 To be ready to burst.
Hanste hanste pet phūl gayā.

pet pītnā, v n 1 To strike one's belly
2 To cry out with hunger
3 To show great impatience.

pet pīth ek honā, v n *lit* To meet (the belly and back) To be very thin

pet chalnā, yā chhūtnā, pet men pānī honā, v n To be loose or purged (the bowels), to have diarrhœa

pet dikhānā, v n *lit* To show one's belly
To beg for food [to be pregnant.

pet rakhānā, v a To get with child , to cause

pet rahnā, v n To conceive , to be pregnant.

pet se, pet-wālī, adj Pregnant (*hāmilah*) [(food)

pet se bāndhnā, v a. To clap to one's belly

pet se pāon bāhar, nikālnā, v n
1 To shew one's claws
Dhang ye āp ke nirāle hain,
Pet se pāon kuchh nikāle hain ! Shauq
Your manner is most singular, I declare,
You're mighty bold, yours is assurance rare
2 To go beyond bounds , to transgress.

Pet se pāon agar apne nikālūn main bhi,
Ek kyā dekhnā, ghar sainkron ghālūn main bhi
The wife to her inconstant husband Wom. Jān Sāhab
Should I, like you, permit my feet to wanton free,

Not one, but five score houses ruined you should see
pet se paṭṭī, īnt, yā kāṭ kī roṭī bāndhnā, v n To wear a tight bandage, a brick, or a cake-shaped board in order to bear up against the cravings of hunger
pet se honā, v. n. To be pregnant.
pet kā pānī na hilnā, v. n. Wom. To be carried (in a carriage, etc) without being shaken.
pet kā pardah, n m. The omentum, caul or adipose membrane attached to the stomach
pet kāṭnā, v n. 1 To starve or pinch one's self
Apnā pet kāṭtī hai aur bachchon ko pālti hai Wom
2 To deprive one of his dues, livelihood, reduce one's stipend. [famished.
pet-kā-tūtā, adj. Starving, famine stricken,
pet kā dukhyā, n m. 1 One subject to pains in his stomach from eating too much. 2 A destitute person, a poor wretch 3 A wretch who will do any thing for his stomach's sake
pet-kā sūrā, yā kuttā, adj Greedy as a hog
pet kā kaptī, n m A close knave
pet kā mazūrā, n m One who works for bare subsistence, a hireling, mercenary
pet kā halkā, pet kī halkī, adj Light, gossiping, babbling, unable to keep a secret
Jo pet ke halke hain pache bāt kab un se,
Roken to aphar jaĕ shikam aur ziyadah. Zauq
pet kī āg, n f. Maternal affection.
pet kī āg bujhānā, v n. To appease hunger
pet kī bāten, n f Close or bosom secrets
pet chottī, n. f A pregnant woman with a small belly
pet kī mār, n. f Starvation, lack of food
pet ke wāste, adv For a mouthful of bread
Pet ke wāste pardes jāte hain. Prov The stomach's stern demands takes one to foreign lands
pet girānā yā ḍālnā, v a To cause or procure abortion.
pet girnā, v n To miscarry (a female)
pet girnā, n Ped *A isqat-i-hamal,* Miscarriage
pet lag jānā, v n To sink or be depressed (the stomach, from want of food)
peṭ mārnā, Wom. v a 1 To subdue one's appetite or hunger, mortify oneself. 2 To stab oneself 3 See *parda-poshī k*
Sone kī katārī se koī pet nahīn mārtā Prov
Who would stab himself with a golden dagger ?
(Life is too precious to be risked for gold)
4 E To cover, hide, befriend, screen or excuse (a child, from maternal love)
pet-marānī, n f 1 One who works for her daily bread. 2 One who prostitutes herself for bread or for money, in contradistinction to *falān-marānī,* q v [belly)
pet malvānā, v a To cause to be rubbed (the
pet masosnā, v n See *pet kātnā* (1)
Man kī mārī, kā se kahūn ?
Pet masosā de de rahūn Wom. Prov
The sorrow of my heart to whom impart ?
To keep my hunger down is all my art
pet men bal parnā, v n To ache (one's sides with laughter)
Hanste hanste pet men bal par gaé [secret)
pet men bāt rakhnā, v n To keep to oneself (a
pet men pānī honā, pet pānī honā, v n
1 To have loose bowels, to be violently purged, to have watery stools
2 To be frightened, confounded, confused.
pet men pāon pasārnā, v n To be in the womb
pet meṅ pāon honā, v n To be very sly, to cherish evil designs
pet men pitthū honā, v n To have another turn
Ham do ek tarf, tumhāre pet men pitthū Boys' game.
pet men parnā, v n 1 To go into one's stomach, to pass one's lips
Peṭ men parā chārah, to kūdne lagā bechārah Prov
No sooner was his stomach filled, then lo ! he danced and capered wild
2 To conceive [stomach
pet ko dhokā denā, v a. To divert or cheat the
pet men chūhe daurna, pet men chūhe qalābāzī khānā, pet men gīdriyān daurnā, v. n. To have a wolf in one's stomach; to feel ravenous
pet men dārhī hai, lit a beard in the stomach. An old head on young shoulders
pet men rakhnā, v n. To store in one's belly
2 To keep to oneself (a secret), to keep back, suppress [another's secrets
pet men ghusnā, v n To worm one's self into
Pet men ghuse to bhed mile. Prov
You'll know him when you can get into his inside !
pet men ghoṛe daur'nā, v n To rumble (the stomach, as in loose bowels)
pet-wālī, adj Pregnant
ek pet ke, adj Of the same or full blood, uterine
thanḍe pet, n. m 1 Coverture, conjugal happiness, wedded love.
Khudā ne chāhā ! na thande peton rahegi sūraj kī tarah, Chandan ! (A curse.) Wom. Jān Sāhab
God grant ! Chandan, you may never know conjugal felicity, but always burn like the sun !
The old women say that the moon was a dutiful daughter who gave her mother drink when she was thirsty, and hence received her blessing that she should ever remain cool and happy, while the sun for his undutifulness was doomed under her curse to burn for ever
2 Conception, pregnancy
Thanḍe pet rahe ! Benediction Fruitful and happy be !
3 Contentment, satisfaction
thanḍe peton, adv Cheerfully, complacently
khālī pet katārī mārnā, v n. 1 To fight on an empty stomach [tation.
2 To surpass oneself, to surpass expec-
nākoṅ nāk pet bharnā, v n To stuff oneself up to the eyes
پیٹا پیٹڑا *pet'á,* n m 1 The adipose membrane.
2 Slackness or curvature (of a kite-string, tent ropes, etc) 3 The middle (of a page)
4 The channel of a river 5 Distance
6 A total sum
pet'ā, adv About, in round numbers.
پیٹل پیٹل *pet'al,* adj Pot-bellied, large bellied
پیٹو پیٹو *pet'ū,* n m A glutton, belly-god
Peṭū mare pet ko, nāmī mare nām ko Prov

The glutton dies for food, the ambitious for a name

پیٹیا پیٹیا *pet'iyā*, n m An allowance, a daily allowance

H پیٹنا پیٹنا *pīt'nā*, v a S पिठ to hurt

1 To strike, hit, knock, smite

2 To beat, thrash, whip, cane, trounce, hammer, pommel, belabour

3 To punish, chastise, correct, castigate

4 To tread, thresh or thrash, beat

5 To work hard, toil, drudge, slave

6 To get, earn, make

Mahine men sau, do sau rupaé pīt hī lete hain

7 To mourn, grieve over, lament.

8 To beat one's breasts, tear one's hair, weep and wail.

Ek ki saır, do kā tamāshā, tin kā pitnā, chār kā sānpā Prov Alone to wander is a pleasure tour, for two it is a sight most queer, for three plague and vexation, but four a solemn funeral make (Two never agree, while one is for seeing this, the other is for something else, and similarly a company of three or four)

pītnā, pītal-paiyā, Wom n m. 1 Weeping and wailing over the dead

2 Fighting and quarrelling, broil.

H پیٹھ پیٹھ *pīṭh, pīt*, n f. S पृष्ट, Pr *putthi*, P *pusht* 1 The back, the loins, the back part

2 Backing, support, assistance, help

pīth par lā, n m. *pīth par kī*, n f A younger child [help

pīth par honā, v n To back, support, aid,

pīth pīchhe, adv Behind, in one's back, in the absence of

1 *Pīth pichhe bādshāh ko burā kahte hain*

2 *Pīth pichhe kuchh hī ho*

pīth pīchhe kahnā, v n To backbite

pīth thoknā, v a To pat on the shoulder, to say bravo, to back, encourage

pīth chāi pāī se lag jānā, v n To be bedridden

pīth denā, pīth dikhānā, yā mornā, v n [tail

1 To show one's back, run away, turn

Chhatri kā yeh dharm nahin bhāg dikhāve pīth,
Yā māre, yā mar rahe, lipat jāé jūn kit Chaubolā

'Tis not the Kshatri's wont in battle e'er his back to show,
To do or die his cue—like black ant grip, nor leave his foe

2 To turn, shrink or recoil from, funk

3 To depart, set out on a journey

Jaise tum pīt dikhāte ho, Khudā tumhārā munh dekhāé! Bidding farewell [but show

As you your back show now may God your face

pīth lagnā, v n To have a sore back.

پیٹھ پیٹھ *pīth-mullā*, n m. The back piece in a native coat

H پیٹھ پیٹھ *paith, painth, penth*, W, *paet* E, n f S प्रवेश to enter

1 Ingress, entrance, admission 2 Penetration, infiltration, impregnation, sexual penetration. 3 A duplicate bill of exchange.

par paith, n. f. A triplicate bill of exchange.

پیٹھنا پیٹھنا *paith'nā*, Tir *paisab*, v n 1 To enter, force an entry, drive in, break in, run into

Jin dhūndā tin pāiyān gahre pānī paith,
Main baurī dūban darī, rahī kināre baith Dohā.

Who in deep waters plunged and sought have found, but foolish me sat by the shore through fear of being drowned

2 To intrude, encroach, trespass.

3 To infiltrate, impregnate, impregn, fecundate.

paithne denā, v n To let in, give entrance to, admit, receive

paithne-wālā, n m 1 Intruder, trespasser

2 A diver, one who cleans out wells

H پیٹھا پیٹھا *peth'ā*, n m A kind of gourd.

H پیٹھی پیٹھی *pīt'hī*, n f See پٹھی

H پیٹی پیٹی *pet'ī*, n f from H *pet* belly

1 A bellyband, girth, belt 2 A portmanteau, box, case, tumbrel, casket. [with

petī larānā, v a To have sexual intercourse

H پیج پیج *paij*, Hin., *paiz*, Mah Wom n f.

1 Enmity (بیر)

2 A pledge, promise, condition (*shart*)

Paij bāndh wā se kaho, mansā pūran hoé

H پیچ پیچ *pīch*, n f S पिच्छ rice gruel Rice-water, water in which rice has been boiled

P پیچ پیچ *pech, pench*, n. m P پیچیدن to twist

1 Entanglement See *uljhāo* (1—3)

Pagyā bāndhe, pech sanwāre, tel lagāve julphan men,
Tere dayā dharam nahin man men,
Mukhrā kyā delhe darpan men! Kabīr

Your turban you bind, its folds you adjust, and you oil and you smoothen your hair,
Nor virtue nor love in your heart, your face to admire in your glass all your care.

2 A roll of cloth, etc 3 Windings See *pher* 4 Tactics, stratagem (*chāl*) 5 Equivoque, ambiguity, duplicity 6 Any trick in wrestling 7 A screw, (*Pop*) a machine

pech parnā, v n. 1 To become complicated, difficult or intricate 2 To be entangled.

pech denā, v n. To circumvent, twist, screw, deceive

pech kā chhallā, A thread of a screw

pech khāé hue, (*Bot*) Convolute (*bul-dār*)

پیچ دار پیچ دار *pech-dār*, adj 1 Convoluted, winding, sinuous, coiled, spiral 2 Entangled, complicated, intricate 3 Knotty, difficult, hard to understand, puzzling 4 (*Bot*) Cirrose

pech dār-bāt, n. f Ambiguous, specious, or illusive speech. [complicated

پیچ در پیچ پیچ در پیچ *pech-dar-pech*, adj Coil within coil,

پیچش پیچش *pech'ish*, n f Tenesmus, gripes.

پیچک پیچک *pech'ak*, n f A ball of thread.

پیچوان *pechwān'*, n m A *hukka* snake

پیچ و تاب *pech o tāb, pech tāb,* n m 1 Twisting and twining, convolution, contortions 2 Perplexity, disquet, restlessness, agitation. 3 Distress, anxiety, distraction. 4 Anger, wrath, indignation, vexation

pech o tāb khānā, v n To twist and turn, to suffer distress or anxiety, to be vexed

پیچیدہ *pechī'dah,* adj Complicated (*pech-dār,* 2, 3)

H پیچنا पीचना *pīch'nā,* E *pichenā, pichonā,* Bhoj *pichut'nā,* Mār *pesnron,* v a To tread upon, trample under foot

H پیچو پीचू *pīch'ū, penchū,* n m The red fruit of the *Capparis aphyllā* (*karīl*)

Ānkhen pīchū sī ho rahī hain

H پیچھا पीछा *pīch'hā,* W Rus *pāchhe,* Tir. *pachhā,* n. m S पश्चात्, Pālī *pachchā*

1 The hinder part, the rear

Pichhā pichhā hi hai Prov The last the last remains (No time like the present) [persecution.

2 Following, pursuit, prosecution, *pīchhā chhurā'nā,* v a To rid oneself of, shake off, get rid of.

Bari mushkil men apnā pichhā chhurāyā hai

2 To release, liberate, remove any obstacle

Khudā ke wāste merā pichhā chhurā do'

pīchhā bhārī honā, v n To have the enemy in the rear [cease, let alone

pīchhā chhornā, v. n To give up or over, drop, *pīchhā karnā, yā lenā,* v a.

1 To follow, go after, pursue, chase

2 To press, importune, prosecute

Bhāgte kā pīchhā nahīn karte

3 To recoil (a gun, etc)

pīchhā na chhornā, v n To press eagerly, hang upon, pursue to the last, persecute

پیچھے पीछे *pīch he,* adv 1 In the rear, after, behind, astern 2 In the absence of 3 Afterwards, sometime after, after that

Khāne ko pīchhe, nahāne ko pahle Prov Eat afterwards, bathe first

4. For, for the sake of

Bachchon ke pichhe yahān parī hūn

pīchhe ānā, v n 1 To come after, follow, ensue 2 To come late, to be late, to come a day after the fair

pīchhe parnā, v n. 1 To dance attendance on, run after 2 To importune, dun, tease, persecute 3 To make a point of, keep one's ground, pursue with determined resolution

Satū bāndh ke pichhe parā hai. Some grain meal in his waistband tied he follows straight whatever betide

pīchhe pīchhe, adv Emph of *pīchhe,* behind One after the other, in a train, row, or series.

pīchhe chhornā, v a. To leave behind.

pīchhe dālnā yā rakhnā, v n 1 To outstrip, surpass 2 To lay by, store up.

pīchhe rahā-huā, adj Remaining, surviving

pīchhe rahnā, v n To keep back, keep in the rear, fall or lag behind. [finally (*pīchhe,* 3)

pīchhe se, adv 1 From behind 2 Afterwards, *pīchhe lagnā,* v n To follow after (*pīchhā k* 1, 3)

PHR. To follow as a tail, follow as a dog

P پسخانہ *pai-khā'nā,* Illit *pakhānā,* n m.

1 A privy 2 Filth, dirt

P پیدا *pai'dā,* part adj 1 Born, created

Paidā huā, nā paid ke wāste. Prov What is born is to be destroyed again. [bited

2 Produced, discovered, manifest, exhi-

3 Procured, acquired, gained, amassed

paidā, n f 1 Gain, profit, earning, income, interest; drawings 2 Emoluments, perquisites, bribes (*yāfī*)

paidā karnā, v n 1 To bring into being, create, breed, bring forth, hatch.

2 To produce, draw out, raise

Woh patthar men se roti paidā karta hai

He extracts bread from stone (He is very hard working—he'll never starve)

3 To originate, invent, evoke, give rise to, bring to pass 4 To form, make, contract, enter into [clear

5 To come by, earn, obtain, realize,

پیداواري *paidāvā'rī, paidāwār,* n f 1 Produce of land, harvest 2 Profits of trade, etc, proceeds, outturn, income, gains

paidā honā, v n See ہونا (3, 5, 6, 8)

To be born, created, begotten

پیدایش *paidā'ish,* n f See ابتدا Birth, creation

Dunyā kī paidāish kā hāl koī nahīn jāntā

The world's beginning no man knoweth.

پیدایشي *paidā'ishī, janmī, jibillī, khilqī,* adj Innate, inborn See اصلي

P پے در پے *pai dar pai,* adv See *āge pīchhe* (1) under آگے.—Step by step, successively, consecutively (*lagā tār*) [foot (*pāon*)

H پیر पैर *pair,* Brij *pag,* n m S पद 1 The

Nāle nāle jātī thī, aur nāle kī mattī chikni,
Pair rapat gayā, gharā phūt gayā, log kahen udmātī Dohā

Along the streamlet's bed I went, all slippery was the way,
I slipped, my pitcher broke, folks said I was a wanton spry

2 A foot mark, foot print

3 The track of oxen in an oil-press, etc.

4 (*pairā*) The slope down which oxen descend in drawing water. 4 The threshing floor 5 Corn in the straw

pair o'n, adv On foot, afoot

پیري पैरी *pair'ī,* n f 1 The quantity of grain obtained after threshing 2 E An anklet.

Patnā sahar men bikāē pairī re, bikāē pairī,
Yāhī pairī ke kāran bhatār bairī. E. Wom song

Such anklets fine they sell in Patna town,

For these my spouse and I dead cuts have grown

P پیر *pīr*, Mah n m 1 Monday (H *som wār*)

2 A holy man (Mah), a saint, priest, spiritual guide, a head of a religious order

1 *Ek main dekhā aisā nar, pīr, bhatyārā, bhishtī, khar* Riddle Ans A Brahman
I saw a man who in himself combined a priest, cook, water-bearer, and an ass conjoined

2 *Pīr ko, na shahīd ko, pahle nak'e deo ko!* Prov
Nor saint nor martyr is served yet, this nosclers monster offering first demands

3 *Ghar ke pīron ko til kā mahidā* Prov
For the house priest only oil cakes

4 *Barhen to amīr, ghaten to faqīr, maren to pīr!* Prov
Who thrive are nobles, who decline are holy ascetics, who die are saints
(The proverb is used by Hindus to indicate the astute policy of the Mahomedans who have rewards for every condition in life)

3 (Ironic) A consummate knave [guide

pīr karnā, v n To adopt a teacher or spiritual

Pānī pīje chhān-ke, aur pīr kije ān ke. Prov
Before you drink the water strain, know well your priest before you him retain

پیراں *pīr'ān, pīr-pāl*, n m An assignment of land for the support of a *pīr*, or for keeping up the tomb of a reputed saint

pirā'in, E n f A woman who professes to cure female diseases and epilepsy by magic spells

پیر بھچڑی *pīr bhuchrī*, n m From H *būchan* to cut A priest of *hījrās*

pīr bhuchrī kī karhāī, n f An offering made to the priest of the *hijras* on the admission of a novice [a *pīr*

پیرزادہ *pīr zādah*, n m The son or disciple of

پیری *pī'rī*, n f 1 Old age, senility

1 *Waqt pīrī, shabāb kī bāten,*
Aisī hain jaise khuāb kī bāten Zauq
The joys of youth to old age are
Like dreams that vanish in thin air

2 *Munāsib yeh pīrī men ghaflat nahīn,*
Utho, sone-wālo, sahar ho gaī! Mir
This trifling in old age's not meet,
Sleeper awake! the morning greet!

3 *Jawānī gaī, ā gayā waqt pīrī,*
Kabhī ab the, ab kamān ho gaē hain
His youth all spent, old age now on him sent,
Foretime as arrow straight, a bow now bent.

2 The office of a priest or saint. [ence

3 Rule, authority, power, sway, influ-

1 *Aisī kā tumhāre bāvī kī pīrī hai?* Has your father any authority here?
(Said to an intruder or oppressor)

2 *Bigarne men bhī zulf uskī banā ki,*
Na kuchh pīrī chalī bād e sabā kī Momin.
Even tossed and blown her hair all lovely shown,
In vain the envious winds 'gainst her are borne.

پیراڑی *pīrā'ī, pīrāchā*, Mah n m A tribe or caste who beat the drum, so called because they sing of *pīr* saints.

H پیراک पैराक *pairāk', tairāk*, n m ए to carry across A swimmer

پیراکی पैराकी *pairāk'ī, tairākī, pairāī, tairāī*, n f The act or art of swimming

پیراؤ पैराव *pairā'o, pairāū, tairāo*, adj Not fordable, beyond one's depth [To swim

پیرنا पैरना *pair'nā, tairnā*, Bhoj *panvar'nā*. v r

H پیرو पीरू *pīr'ū*, W., *perū*, E n m A turkey

P پیرو *pai'-rau*, adj P. پے behind, رو go. 1 A follower, attendant 2 Followers of a religious doctrine or tenet, votary, sectarian

پیروی *pai'ravī*, n f 1 Pursuit, adherence 2 Observance, compliance 3 Prosecution, conduct, investigation, search, quest, research 4 Efforts, exertions, endeavours

pairavī karnā, v n 1 To go after, follow, trace, track, pursue. 2 To prosecute, conduct (a suit, etc), manage 2 To continue, persevere, maintain. 4 To be guided, regulated, bound by, to go by; observe

H پیڑ पेड़ *per*, Farrukh *penro*, W Rus *ped*, n m S विटपो A tree (*darakht*), plant, shrub

per lagānā, v n To plant trees

پیڑی पेडी *peṛ'ī, pedī*, n f 1 Stubble from which a second crop is obtained (E *donjī*)

2 The trunk of a tree

3 A rate paid by cultivators to *zamindars* for the use of fruit trees.

H پیڑا पीड़ा *pīr'ā, pīr, pīr*, n f S पीड to give pain 1 Disease, sickness, illness (*roj*) 2 Pain, physical or mental, anguish, sorrow 3 The pains of child-birth or the after-pains of a lying-in woman

H پیڑا पेड़ा *per'ā*, n m S पिण्ड a lump

1 A ball of dough or kneaded flour

2 A sweetmeat.

H پیڑا पैड़ा *pair'ā*, Farrukh, *paulā*, Panj *pabye*, n m High wooden pattens (*khaṛāon*)

H پیڑو पेड़ू *per'ū*, n m *pet* belly. The pelvis, the belly between the navel and the *pubes*

H پیڑھا पीढ़ा *pīr'hā*, W Rus *pīḍhā*, Mar *pīḍo*, Farrukh *pirhiyā*, Mah *pīrhī*, n m. S, पीठ A small square stool on which women sit.

H پیڑھابندھ पीढ़ाबन्ध *pīrhā-bandh*, Farrukh n m S पीठबन्ध A preface, introduction

H پیڑھی पीढ़ी *pīṛ hī*, Rus. *pīḍhī*, n. f S. पीठिका 1 A small stool 2 Descent, generation, extraction, pedigree.

pīrhī dar pīrhī, adv See *pusht dar pusht*.

pīṛhī dar pīrhī, adj Hereditary, traditional

H پیڑی पैड़ी *pair'ī*, n f From H *pair* foot

A ladder, staircase, flight of steps, a step of a ladder

P پیزار *paizār'*, n. f A slipper See پاپوش

paizār se See *jūtī se* under جوتي

paizār khānā, v n. To be beaten with shoes.

H پیسا पैसा *pai'sā*, Rus *paisā*, *pīsā*, n m S पण

1 A copper coin, in value about two farthings; pice *Chār damrī kā paisā!*

2 Money, wealth, riches, fortune

1 *Ike pās barā paisā hai*

2. *Paisā ke tāt, māt, paisā ke bhātu, yār, paise kī bahan, bhānj, paise kī lugaiyā hai,*
Paise son ādar, sat-kār hot, panchan men paise bin yār koū bāt na puchhaiyā hai,
Paisā son dharm, karm, bharm sab paisā son, paisā sū chalt jāt pātpar par naiyā hai,
Kahen Rāmdatt, 'are, chet re achet bhondhū,' Bidh ne banāyo barā jagat men rupaiyā hai. Kabit

This pice makes father, mother, friend, 'tis pice makes sister, niece, and wife,
This pice 'mong men respect commands, priceless may pass uncared your life,
Alms, rites, and credit come from pice, pice will your boat on dry land draw,
Awake, thou Fool! coin greatest God hath made on earth a law

pais'yal, paise-wālā, paisalchī, adj Worth one *paisā*

paise-wālā, n. m. A rich man, a man of fortune

H پیسنا पीसना *pīs'nā*, Farrukh *pisīdo*, v. a S पेषण [pulverize

1 To grind, triturate, bruise, powder, *Pis mūī, pakā mūī, aē luuthe khā gaē* Prov I ground and cooked, this earn nothing wretch devoured it all.

2 To drudge, work hard.

3 To gnash (the teeth) [grinding

پیسي पीसनी *pīs'nī*, n f The corn or grain for

pīs'an, pisān', E n m. Flour (*ā'ā*)

P پیش *pesh*, adv Before See آگے (1)

pesh, n. m. 1 The front piece in a native coat

2 The vowel point (ʾ), termed by the Arabs *zamma*

pesh ānā, v n See under آنا

pesh-band, n m The belt that passes over a horse's breast to prevent the saddle slipping back, a martingal

pesh band'ī, n. f Anticipation, foresight, [timely preparation

pesh-bīn, adj Prudent, provident, circumspect.

pesh-bīnī, n. f. Foresight, prudence

pesh jānā,—chalnā, v n 1 To go forth, advance.

2 To have effect, to be effective.

Merī pesh nahin chaltī, nahin to dikhā dūn.

pesh-khema, n m. 1 The tent or other baggage sent on before, the camp equipage, tents, etc., sent on in advance of an army

2 A forerunner, harbinger

Kātak pīre kā pesh khemā hai.

pesh-dastī, n. f Being beforehand with, anticipation, forestalment

pesh-rau, n. m 1 A forerunner

2 A leader, guide, precursor, an advanced guard, a party in advance

pesh-qabz, n m A dagger

pesh-qad'mī, n f. 1 Stepping before or forwards, outstripping 2 Leadership, command 3 Aggression, invasion

pesh-qadmī karnā, v n

1 To go before or in advance, to outstrip.

2 To commence, take the first step

pesh karnā, v. n 1 To produce, bring forward, adduce, urge 2 To set before, offer, present

3 To submit, tender, propose, refer to, suggest [plead, cite

4 To represent, put forth, contend,

pesh karne-wālā, n m The presenting party, proposer, usher, mover

پیشاب *peshāb'*, Illit. *pishāb*, n. m S प्रसाव

1 Urine, piss (*mūt*)

Unke peshāb men chirāg jaltā hai Prov Even the water he discharges reflects a burning light. (Said of the well-to do)

2 (*Slang*) Semen, hence, a son, offspring

Jāne kis kā peshāb hai? Prov saying Who knows whose spawn this is?

peshāb karnā, v n To make water (*mūtnā*)

Main tumhāre ghar peshāb karne bhī nahīn jātā I would n't even make water in your house.

peshāb kī rāh bahānā, v a.

To throw away money in wenching

peshāb nikalnā, yā khatā honā, v n

To piddle in one's clothes through fright, hence, to be in fear of

Mujh se unkā peshāb nikaltā hai.

پیشاني *peshā'nī*, n f 1 The forehead (*māthā*), brow, front. 2 Fate (*qismat*), lot, destiny

3 That part of a royal grant which is left blank, and which, when the deed is folded up, forms the outer fold, a title, heading.

پیشتر *pesh'-tar*, adv Before See پہلے

پیشکار *pesh-kār'*, n m. 1 A foreman, agent, manager 2 A native officer in a Court next below the *sarishtedār* [*pesh-kār*

پیشکاري *pesh kārī*, n f Agency, the office of a

پیشکش *pesh-kash'*, n f *lit* What is first drawn, first fruits. 1 A present to a superior

2 A present (*salāmī*) to the ruling power on receiving an appointment or assignment of revenue, or on the renewal of a grant, lease, etc

پیشگوي *pesh-goī, peshīn-goī*, n. f. A prediction

پیشگي *pesh'gī*, n f An advance on account.

پیشوا *pesh'vā*, n m 1 A leader, guide.

2 A priest, a moral or religious instructor

پیشوائي *peshvā'ī*, n f 1 Guidance, precedence, leadership, supremacy 2 The escort and reception of a visitor or guest [come

peshvāī karnā, v n. To escort, receive, wel-

پیشی *pesh'ī*, n f 1 Presence 2 Trial, investigation *Āj muqadme kī peshī hai*

P پیشه *pesh'ah*, n m. Vocation, office, profession See آدم (3) [n. m.

پیشه‌ور *pesha var'*, *peshā wālā*, A *ahl i hirfa*, 1 An artisan; handycraftsman, workman, artificer

2 A shopkeeper (*dukāndār*), tradesman.

shāgird-peshā, Illit *sāgar-peshā*, n. m Menial or house servants, domestics.

پیشه هم *ham pesha*, n m Men of the same profession or calling

P پیغام *paiǧām'*, *paiyām*, *payām*, n. m Embassy, message, mission

paigām-barī, *paigam-barī*, n. f A mission (especially of a prophet) [prophet

پیغمبر *paiǧambar*, n m Cor of *paigāmbar* A

H پیک पीक *pīk*, n f S प्रक्षिप The juice of the betel leaf chewed and spat out.

pīk-dān, n m A spittoon (*ugāl-dān*)

P پیک *paik*, n m A courier (*qāsid*), messenger, an express [dealer

P پیکار *paikār'*, n m Cor of پاےکار A retail

H پیکھنا पेखना *pekh'nā*, v n S प्रेक्षण, Pr *pekhaī*, from प्र, ईक्ष to see

1 To see, look, behold (*dekhnā*)

2 To wish for, desire, long for

Dekhnā so pekhnā. Prov To see is to desire.

pekhnā, n m 1 A plaything, toy

2 A puppet show, a raree show

Jag pekhan, tum dekhan hāre,
Bidhi, Hari, Shambhu nachāvan hāre. Rāmāyan

This world's a puppet show, thou Ram look'st on,
Brahm, Hari, and Shiv thou mak'st to dance hereon

3 The arts and tricks of women

H پیل पेल *pel*, n. f Plenty, abundance

H پیلا पीला *pī'lā*, *pīlī*, Bhoj *pīar*, adj S पीत, Pr *pīd*, *pīam*, *pīalan* Pale, yellow (*zard*)

Sārjh surī piyā āran piyārī, sundar nārī singār banāī,
Piyar kesar, piyar besar, piyar hār liye larkāī,
Piyar chīr dīyo Kamlāpatī, piyar chandan deh lagāī,
Piyar pān kī bīrī lagī, piyārī pīrī bhaī, pīū nahīn āī Kabit.

Her husband would return at eve, the loved one heard, her toilette made,
With paint, nose ring, and garland round her neck, in golden hues arrayed,
Golden her vesture too, and golden sandal on her body shone,
Bipe yellow pān she chewed—her spouse not come, the maid was yellow grown.

pīlā pan, *pīlāī*, n. f Yellowness (*zardī*)

pīlā-bādal, W. n m. Break of day; dawn

pīlī, n f A gold-mohur (*asharfī*)

پیلیا पीलिया *pīl'yā*, n m A woman's yellow sheet worn by a mother on and after the 6th day from her delivery

H پیلا पैला *pail'ā*, Farrukh *paihlā*, Tir *pailī*, n m H *phailā* spread out. A large basket

H پیلڑ पेलड़ *pel'ar*, *pelarh*, E n m A testicle

H پیلک पीलक *pīl'ak*, n S पिपीलिका ant

1 The large black-ant

Tinkā girā gaind mukh, nek na ghateo ahār,
So le chalī papīlikā pālan ko pariwār Dohā.

A grain fell from the elephant's food, he missed it not a jot,
An ant conveyed it to his nest, a bellyful his family got.

2 The golden oriole, known as the mango bird

It builds in May a cup shaped nest hanging in the fork of a branch, lays white eggs with a few black spots at the larger end, and has in the breeding season a whistle something like a *koel's* (cuckoo)

H پیلنا पेलना *pel'nā*, W Rus *pednā*, *pernā*, *pernā*, E. v n S पीडनं, Pr पीलण pressing.

1 To express, squeeze out, press

Pakkā honā chāhe to pakke ke sang khel,
Kachchī sarson pel ke, kharī hoē nā tel Prov

If you a wrestler strong would be, then wrestle with the strong,
From unripe mustard seeds expressed nor oil nor oil cakes wrung

2 To shove, push, thrust in; penetrate

pel', *pelā*, n m A push; thrust, shove.

pel'yā, *peryā*, *pedyā*, n m The man who supplies the press with the cut cane, etc. to be expressed.

H پیلو पीलू *pīl'ū*, n m S पीलु 1 The *salvadora persica*, also, *Careyā arborea* Wat.

2 A particular tune on a *sitār*

P پیله *pīl'a*, n The ball or cocoon which the silkworm forms round itself

kirim pīlā, the silkworm [bishop (in chess)

P پیله *pīl'ah*, n m P *pīl* elephant The

pīl-band, n m A term in chess, signifying that a bishop and two pawns mutually support each other

پیلپایه *pīl pāyā*, n m 1 An elephant's foot, hence, elephantiasis 2 A pillar, column, pedestal

P پیمانه *paimā'nā*, n m P *paimūdan* to measure 1. A wine cup, goblet.

2 A measure, scale (H *nāp*)

پیمانه بارش *paimānah i bārish*, Ped. for H *barkhā nāp*, n m A rain-guage.

پیمانه طول وسعت *paimānah tūl vasat* Ped A measure of length, capacity, or contents.

پیمانه کش *paimāna kash* A weighman, a measurer.

پیمایش *paimā'yash*, n f Measurement, survey, land measurement, land survey
paimāish band o bast Settlement measurement or *khasra* survey [or cadastral survey.
paimāyash kampās A trignometrical, revenue,
paimāyash māl A revenue survey
paimāyash nahar Canal measurement [liquor)
paimāyash o āzmāyash Guage and proof (as of
khasrā paimāish. Field survey [silver lace.

H پیمک **पैमक** *pai'mak, pemak*, n. f Gold or

S پین **पीन** *pīn*, adj Fat, corpulent, large.

H پیں **पें** *pen, pīṅ*, n 1. A singing, buzzing sound, a squeak, squeal, squall
2 (*pen*) Pride, boast.
Ghari bhar meṅ pen nikāl dūngā

H پین **पैन** *pain*, E n. m A water-course, drain, channel [cutting

H پینا **पैना** *pain'ā, painī*, adj Sharp (*tez*), *Pain'ā*, n. m. *painī*, n. f. A goad (for oxen)

H پیا **पीना** *pī'nā, pī jānā, pī lenā*, Tir *piab*, v a S **पान**, Pāli. *pibati*
1 To drink, imbibe, sip, quaff
Lutf i-maĕ tujh se kyā kahūn, zāhid?
Hāĕ kambakht, tū ne pī hī nahīn! Mīr
2 To smoke 3 To absorb, suck, take in
4 To suppress one's feelings, to bear patiently
Bāt pī kar baith rahā, jarāb na diyā

H پیڑنا **पींचा** *pīn'nā*, Mār *pīndron*, v a S **पिञ्ज** To card, comb (cotton) [sharpen

H پیناانا **पैनाना** *painā'nā, painā k* v a To

H پینتالیس **पैंतालीस** *paintālīs'*, Rus *panchālīs, pintālīs*, adj S **पञ्चचत्वारिंशत्** Forty-five

H پینتھی **पैंथी** *pain'thī*, n f The edge of the reservoir where the *bokewālā* stands to throw up the water for irrigation. [Thirty-five

H پینتیس **पैंतीस** *paintīs'*, adj S **पञ्चत्रिंशत्**

H پینٹھ **पैंठ** *penth, paintli*, W, *ɣethiyā*, E n f. S **पण्यस्थान**· A mart, market

H پینجن **पैंजन** *pain'jan, paiñjanyā*, Brij *peñjanyā*, n f S **पदरञ्जन** See پایل (1)

پینجنی **पैंजनी** *paiṅ'nī*, n f 1. Little bells fastened round the feet of pigeons [cart.
2 A support for the axle tree of a native

H پینچ **पैंच** *painch*, W n. f A peacock's tail

H پینچا **पैंचा** *pain'chā, painch*, E., n. m. H *pānch chār* four or five Hence, a small loan for a few days

H پینچنا **पैंचना** *painch'nā*, E. v a To winnow, sift *(phaṭaknā)*

H پیندا **पैंदा** *pen'dā*, n m *pendī*, Tir *penī*, n f The bottom (of a vessel, box, etc.), the breech (of a cannon)
peṅdī ke bal baiṭhnā, (Slang) v n.
1 To sink bottomward, founder, flop down [subdued
2 To be baffled, broken, vanquished,

H پیند **पैंड** *paind*, Mār *pāvaṇḍo*, n. m S **पद** from **पद** to move Pace, stride, step, track, way, footpath

پیندا **पैंदा** *pain'ḍā*, n m A path (باٹ)
paind bharnā, v n To take an oath
Gangā ki māīn chār paind bhar jā Rus
painḍā mārnā, E v n 1 To stop one on the road 2 To rob on the high road [n m.

H پینڈا **पैंडा** *pain'ḍā, palaindā*, Brij *paḍherā painḍī*, n. f 1 A stand for water pitchers
2 A pitcher (*ghaṛā*)
Mūrag apne chalā jā, mujh ko mat nā gher,
Rājon ghar paindā, merā jal ko hot aver [instead,
Stand off and clear the road, your own way go
Delay me not! the Rāja's pitcher on my head.

H پیڈی **पींडी** *pīn'ḍī*, n f Mah. Wom Fried sweet balls, given to lying-in-women, and to the bride and bridegroom as a strengthening nostrum a day before the marriage
Auron ne dāl misrī gar pīṅdiyān banāīṅ, [Nazīr
Ham ne bhī gur mangā-kar bandhvāĕ til ke laḍḍū
While others' lips did candied cakes persuade,
I too some jaggery got, *til-laḍḍus* made.

H پینس **पीनस** *pīn'as*, Rus *pinnas*, Bhoj *pinisi*, Mār *pinjās*, n f. S **मञ्चूषा** a box (?)
1 A palanquin (*pālkī*)
2 A pinnace, a kind of boat.

H پینس **पीनस** *pīn'as*, n m S. **पूतिनस्य**, H *pīp* pus, *nāk* nose. Suppuration from the nose

H پینسٹھ **पैंसठ** *pain'sath*, adj S **पञ्चषष्टि**, Sixty-five [**पा** drink.

H پینک **पीनक** *pīn'ak*, E *penik*, n f from S Drowsiness, or nodding from opium.

H پینکڑا **पैंकड़ा** *paiṅk'rā*, n m H *pāon* foot, *kaṛī* link. A heel rope of a camel.

H پینگ **पींग** *pīṅg, peng*, n. f From H *pag* foot. 1 The act of swinging very high by one's own exertions. 2 The ropes of a swing

Sāvan lāgā, tīj bhī āī, pīng ghalā de, rī mātā,
Panch rang sūt rangā-kar begā dor batā de, rī mātā
Wom. Rus song
August is come, and *tij* is come, the swing put up now, ma!
Gay cords of colors five now dye and twist for us, dear ma!

pīng charhānā, yā lenā, v n To swing very high [chalk.

H پیوڑی **पेवड़ी** *pev'rī, peo'rī,* n f Yellow

P پیوستہ *paivas'tah, paivast,* Z *paivasto,* adj See پچّی

1 Joined to, contiguous 2 Absorbed, sucked in, inseparable (*ek-jigar*) 3 Closely penetrated, close-fitted, driven in, firm.

H پیوسی **पेवसी** *pev'sī,* W, *phenus,* E n. f S **पीयुष** Coagulated milk in the udders of a newly-calved cow [join, graft, bud.

P پیوند *pai'vand, pevand,* n m A patch,

Lagāiye, lagāiye, lagāē binā sare nahīñ, dhan hain unke bhāg jinke lagte rahīn Riddle.
Ans *Paivand* a patch.
To apply it one's ashamed, unless applied it will not wear,
Happy the state of those who've no such anxious care whate'er

pevand-kārī, n f Patching, cobbling, grafting
pevand lagānā, v a. To patch, add a piece, graft.
پیوندی *pevan'dī,* adj Grafted, engrafted
paivandī, n m. 1 A hybrid, mongrel, cross-breed, half caste, bastard. 2 A peach (*ārū*)

Dālyon kā ghulā hī paivandī hai! Delhi street cry

pevandī mūnchhen, n f Whiskers that reach the beard, the ends of which are twisted in the form of a circle on the cheek (*gal-muchchhen*)

H پئی **पई** *paī,* Bhoj *pāī,* W. *chugnā* Picking cotton or safflower *Aurat paī lo gaī hai*

H پئی **पेई** *peī,* n f A box, a chest

H پیہر **पीहर** *pī'har,* W., *naīhar,* E, Wom. n. m. S **पितृगृह** The wife's father's house (*maikā*)

ت

ت *te,* in Arabic called *tā,* is the third letter of the Arabic, and the fourth of the Persian alphabet. It is the 16th consonant in the Hindī alphabet, and the first letter of the **तवर्ग** or dental class A termination for a verbal noun, as *chalat* movement, from *chal* go, *banāvaṭ* construction, from *banā* make

In the representation of Hindī words by the letters of these alphabets, it stands for the Nāgrī **त** When used numerically, it denotes 400, according to the *abjad, q v*

As an initial, medial and final, it is interchangeable with *d*, as *tāgā*=*dhāgā* thread, *tond*=*dhond* belly, *tarer*=*darer* a fissure, *lartā*=*lardā* he does, H. *bet*=P *bed* cane, *palīt*=P *palīd* unclean, H *ant*=Eng end with *s*, as *te*=*se* from, P *tez*=*sez* sharp, *thā*=Panj *sā* was, *shahtūt*=*sasūt* mulbery, H. *mutte*=*musse* with me, *tetrā*=*tīsrā* third, *kirat*=Bhoj *karus* doing, *it*=*is* this with *ch*, as *thopnā*=*chhopnā* apply, *tillā*=*chillā* the gold lace border of a turban, *thuddā*=*chhuddā* slander, *thā*=Mar *chho* was; *bithrānā*=*bichhrānā* to scatter, *matlānā*=*michlānā* to feel nausea, *sat*=*sach* true with *p*, q v under پ with *t*, as *takvā*=*talvā* spindle, *tasar*=*tasar* silk, *kātnā*=*lātnā* spin, *kāt*=*lāt* spin with *l*, as S *turg*, H. *turang*=P *kurang* horse, *tham*=*kham* pillar, *timek*=Tir *kanek* a little, *bithā*=*bikhā* calamity, *sautan*=*saukan*, P *chāsht*=P *chāshk* breakfast, *ikant*=*ikank* solitude

As an initial and medial it is interchangeable with *j*, as *tā*=*jhā* look out, *butānā*=*bujhānā* to put out a light with *l*, as *tal*=*lag* up to, *thappar*=*lappar* thump, *toto*=*lallo* tongue, *jātā*=Bhoj *jālī* goes, S *atsī*=H. *alsī* linseed with *n*, as *tanak*=*nanhā* a little, *jatānā*=*janāna* to impart knowledge.

As medial and final it is interchangeable with *g* as *itrānā*=E *igrānā* to show off, H. *lāt*, P *lat*,=Eng leg, H. *ret*=P *reg* sand.

As an initial it is interchangeable with *v*, as *tahān*=*vahān* there, *tis*=*vis* he, *te*=*ve* they

As a final it is interchangeable with *m*, as *pit*=*pem* love, *mātā*=Eng *mama* mother

H ت **ता** *tā,* Brij Inflect of the 3rd pers pron S **तद** Him, her, it

H تا **ता** *tā, jhā,* intj Look! See! (Children)

P تاب *tāb,* n f P *tābīdan* to shine, S **तप**

1 Light, refulgence, splendour
2 Power, endurance, toleration. [to bear

tāb lānā, v n To bear, endure, to be able
تابدان *tāb-dān',* n m An opening in a wall, a window, sky light.

H تابڑتوڑ **ताबड़तोड़** *tābaṛ-toṛ,* adv 1 One after the other, successively (*par dar, pai*).

Tumhārī tīn chitthiyān tābar tor āīñ.

2 Helter skelter; higgledy piggledy, in confusion or disorder

A تابع *tā'bᵉe,* n m **تبع** following

1 A servant, a subordinate.
2 A follower, dependant, slave

tābe, Illit. *tābe-dār,* adj 1 Subject, subordinate, obedient 2 Loyal, dutiful
3 Yielding; henpecked. A

tābe-dār banānā, yā karnā, v a. To compel, or extort obedience or submission, subject, bring under control, subdue.

تابعداری *tābᵉe-dārī,* Illit n f. 1 Submission; dependence, allegiance, service, obedience, compliance

2 Obeisance, homage, fealty, servitorship

tābe-dārī, v n 1 To serve, obey, submit to 2 To follow, attend upon, to be under

PHR To do one's bidding

تابعین *tābāīn'*, n m pl of تابع Those Mahomedans who were personally acquainted with one or more of the *ashāb* or companions of Mahommad

A تابوت *tābūt'*, n m 1 A coffin, bier

2 A representation or model of the man soleum of Husain carried in procession in the Muharram.

3 The ark of the covenant, presented by God to Adam, and which (according to Mahomedans) contained the portraits of all the prophets

4. Under the Marathās, a tax levied on the Mahomedans for permission to carry the *Tābūt*.

H تاپ ताप *tāp, tāb, tāo*, Rus n m S तप burn 1 Warmth, heat. 2 Fever

Jo bar dekhe mujhe tāvan āve, soi bar mujhe biyāhan āve. Prov Oh such a bridegroom's come to marry me! it puts me in a fever him only to see.

tāp-tillī, tāb-tillī, n f An induration of the spleen attended with, or preceded by fever, *splenitis*

تاپنا तापना *tāp'nā*, v n To warm one's self at (or over) a fire or in the sun

1 *Jidhar jaltā dekhen, tidhar hī ko tāpen* Prov Where'er a fire she haps to see to warm herself she squats quite free.

2 *Phūnkne ke na phānkne ke, tāṅg uthā-ke tāpne ke.* Prov She 'll neither blow nor stir the fire, but she 'll up with her legs to warm o'er the fire

3 *Āg tāpen kahān talak insān,*
Dhūp khāven kahān talak jāndār? Gālib
(The poet humorously expostulates with the king of Dehli in verse regarding his arrears of Pension)
How long before the fire my naked body warm,
Or wanting coals sit in the sun to keep just warm?

4 *Kisī kā ghar jale, aur koī tāpe.* Prov One man's house burns, another warms himself by the fire.

S تات तात *tāt*, n m Poet Father, darling

H تاتاتھی ता ता थई *tātā thaī, tātā thaīyā*, n m Beating time (in music or dancing)

H تاتپرج तातपर्ज *tāt'parj*, n m S तात्पर्य See ارتھ 1, 2, 3 [object

1 Contents, subject. 2 Pith 3 Purport, 4 Tendency, tenor, drift (*garaz*)

A تاثیر *tāsīr'*, n f اثر he made an incision in the foot of the camel Effect. See اثر (1)

tāsīr-i-qānūn. The effect of law

tāsīr karnā, v n. See *asar karnā*. To make an impression, to influence, prevail upon

tāsīr kam karnā, v a. To lessen the efficacy of

A تاج *tāj*, n m توج 1 A crown, diadem, tiara

2 A high crowned cap 3 A crest, the comb of a bird 4 A suit in cards.

tāj-dār, n m. A crowned head, a king

sar-tāj A head, chief, master, lord.

A تاجر *tāj'ir, tājar*, n m اجر compensating

A merchant (*saudāgar*), a trader

P تاخت *tā'kht*, n. f P *tā'khtan* to attack

Assault, attack, incursion, invasion

تاخت وتاراج *tā'kht o tārāj*, n m 1 Depredation, depopulation, havoc 2 Rapine; ravage, desolation, devastation, ruin

A تاخیر *tā'khīr'*, P *der*, n f. اخر going back

Delay, procrastination [*kal k*)

tā'khīr k v a To defer, retard, postpone (*āj*

A تادیب *tādīb'*, n f ادب he became well-disciplined Admonition, correction, chastisement

tādīb-khānā, n. m A reformatory

H تار तार *tār*, n m S तन to stretch 1 A thread, string 2 The warp 3 A wire, a string of a musical instrument 4 A letter file 5 The electric telegraph (*tār-barqī*)

6 A telegram. *Tār āyā hai*

7 The guinea worm (*nārū*).

8 The snout, sucking tube, or trunk of most winged insects, the horns, antennæ or feelers of prawns 9 One hair of a curl or ringlet 10 Continuation, succession, line, series [*māli hai*,

Kuchh bolī tholī piyār-bharī, kuchh gālī hai, kuchh
In churchon kā, in chohlon kā ye tār lagāyā Holi ne
Nazir

Here honeyed words of amorous pairs, there wanton-chaff and themes,
Such sweet discourse, such prurient jokes doth Holi pour in streams

tār bandhnā, v n. To be continued or repeated without interruption. [*jhaṛī*,

Kyā hī chaman men shab ko wāh barse thī nūr kī
Tār nashon ke the bandhe, lote thī chāndnī parī
Nazīr

How silvery bright with moon beams showered the flower-decked green,
The wine cup flowed, the moonlight revelled o'er the scene

tār barqī, tār, n f 1 The electric telegraph

2 A telegram [department

sarishta-i-tār barqī G G The electric telegraph

tār tār, adv 1 Piece by piece, piecemeal

2 In shreds or pieces, tattered and torn

tār tār karnā, v a. To tear to pieces

Yeh kah us ne ro ro utārā siṅgār,
Kiyā apnī pishwāz ko tār tār Mīr Hasan.

tār tūtnā, v n To be interrupted, checked, hindered

Merī ghorī kā tār na tūte? Boys' game.

May I always ride this horse! (a boy's back)

تارکش *tār-kash*, n m A drawer of gold or silver wire.

تارکشي *tār-kashī*, n f Wire drawing

tār-ghar, n m Telegraph office

tār-nikālnā, v a Wom To find a clue [तारा

H تارا तारा *tar'ā*, Furrukh *taraiyā*, n m S

1 A star, planet, meteor (*shahāb-i sāqib*)

2 The pupil, the apple of the eye

tārā bidyā, A *ilm-i-hayat*, n m. Astronomy

tārā baras Sidereal year

tārā tūtnā, v n To fall (meteors from the sky)

tārā din, yā lāl Sidereal time

tārā dūbnā, v n. To set (a star or planet)

tārā mandal, n. m 1 The starry sphere

2 A firework.

tārā honā, v n 1 To be sky high, to touch the sky 2 To appear as small as a star.

tāron bharī rāt, n. f A starry night

tāron kī chhān, n m. Dawn, day break.

tāre dikhānā. A Mah ceremony observed on the 6th day after childbirth

The lying in-mother comes out with her child in her lap and looks towards the starry sky through a sieve, while two other women attend by her side with swords unsheathed.

tāre dikhāī denā, v n To have lights dancing before one's eyes (from a bruise, etc)

tāre khil'nā, nikalnā, yā ugnā, v n. To come out (the stars)

tāre ginnā, v n *lit.* To count the stars To get no sleep, to be wakeful

dum-dār tārā, A. *zamb*, n m A comet

H تارن तारन *tār'an*, n. The bamboo frame of the roof of a house before the thatch is put on.

H تارنا तारना *tār'nā, tāran karnā*, v a To help one across (the Styx), deliver from sin, exempt from further transmigration

A تاريخ *tārīkh'*, n f ا dating a letter

1 Date, day of the month

In recording dates of historical or memorable events the 28 letters of the Arabic language are generally used. Each of these has a certain numerical value attached, ranging from one to one thousand.

2 Epoch, era, chronology, annals, history, chronogram.

tārīkh charhānā, v a. To enter the date, to date

tārīkh-wār, adv. According to date, at stated periods, in chronological order, periodically

falānī tārīkh se charhtī.

Calculated from a certain date.

H تاڑ ताड़ *tār*, n m S ताल A palm tree, the Palmyra or *Borassus flabelliformis*, and the *Coryphatolliera*

The name is most appropriate to the Palmyra, from the stem of which is extracted the juice which becomes *tāri*, or vulgarly, toddy The *corypha* does not yield the same, but its leaves are used for writing upon.

tār-ban A plantation of palm trees, a grove or 'tope' of palmyra trees

tār-pattar The palm-leaf prepared for writing, or a document so written.

تاڑی *tāṛ'ī*, n f. Palm juice or toddy

H تاڑنا ताड़ना *tāṛ'nā*, W Rus *tāhnā*, v a S ताड to strike or hit 1 To perceive, understand, make out 2 To see through, look through and through, dive into, penetrate, find out, fathom, to take one's measure (a character)

Masjid bhī ādmī ne banāī hai yān, miyān,
Bante hain ādmī hī imām aur khutbah khuān,
Parhte hain ādmī hī Qurān o namāz yān,
Avr ādmī hī unkī churāte hain jūtiyān,
Jo unko tārtā hai, so hai woh bhī ādmi
Ādmī nāmah. Man. Nazīr

The temple too, my friend, is raised by human hands,
'Tis men are made imāms, and readers of the khutbah,
'Tis men read the Quran and prayers in this world,
And they are also men who steal the shoes of these,
And they who ken them well, why they are also men.

In the Jāmā Masjid shoes are taken off and left in the outer court, and when the faithful are intent on prayer the profane sometimes manage to carry off the shoes which they slip into a covered empty bird cage taken for the purpose

3 To expel, turn out, drive out.

Dūbaldhan kā koī kamerā mat khetan men lāo ri,
Lāg rahā sai jiske koī, un-se bhī tam tāho ri
W Rus. Wom. Song

From Dubaldhan no laborer bring for field work here,
Wherever such there be, expel them everywhere.

4 To chastise, punish, impose a penalty

تاڑنا ताड़ना *tār'nā, tāran*, n m Beating, whipping, corporal punishment, penalty

tār'yā, tārū, tār-bāz, adj Intelligent, quick of apprehension

P تازہ *tāz'ah, tāzī*, adj 1 Fresh, new, recent, latest 1 *Tāzī khabar*

2 *Koī kahe, 'Bābū, idhar ko āo, dekho chiz kyā khāsi,*
Tāji lo to haigi yān par, aur vān par hai bāsi'
E Fish sellers' cry

Some cry, 'this way, Sir, look, what nice ones here are set'
If fresh you want they 're here, there only stale you'll get.'

2 Green, young, tender

3 Well-off, prosperous, happy *Tāzā dam*

tāzā dam honā, v n. To be refreshed, to acquire new strength.

tāzā karnā, v a. 1 To renew, renovate, restore, refresh, recreate 2 To freshen, make fresh, renew *Huqqā tāzā karnā*

3 To revive, cheer [green-horn.

tāzā-vilāyat, n m A new-comer, foreigner,

تازگی *tāz'gī*, n. f 1 Renovation, renewal, restoration, revival 2 Freshness, newness. 3 Greenness, tenderness

P تازی *tāz'ī*, n. m. تاختن to run at 1 The Arabic language, so called as the language of the invaders. 2 An Arab horse or dog

Turkī pīle, tāzī kānpe. Prov The Turk beaten, the Arab trembles (The punishment of one is a warning to others)

tāzī-khānā A dog-kennel.

تازیانہ *tāzyā'nah*, n. m 1. A whip, scourge 2 Flogging, corporal punishment [افسرس

A تاسف *tās'suf*, n. m. اسف he grieved See

H تاش ताश *tāsh*, *tās*, n m S तस 1 Brocade

Chāho orho tās, bādlā, lāl kinārī gote se,
Chāho nau man gūdar līdo, chāho nāng langote se
The *Āzād* devotee Mast Rām.
Or silks and satins wear, bound red, with gold and silver lace,
Or wear of rags a heap, or naked be, bar loinstrip case

2 Playing cards [spherical drum

H تاشہ ताशा *tāsh'ah*, n m. A طاسہ A semi

Rahegā hāl agar mulk kā yehī, to nidān,
Gale men tāshā kahāron ke, pālkī men dhol
A satire on Retrenchment. Saudā.
If such the country's state goes on, at last to this 't will come,
On bearers' necks hang kettledrums, the palkī bears the drum.
(As a stroke of economy the palki bearers, with the rider, will be made to do the work of musicians also) [taffetā.

P تافتہ *tāf'tah*, n. m. تافتی A kind of silk,

H تاک ताक *tāk*, *tāk jhāṅk*, n f S तर्क

1 A fixed look, stare, watch

1 *Piyāre, jo tum ko shauq na thā tāk jhānkī kī,*
Rakkhe hain phir ye rozan-i-dīvār kis liye? [out,
My love, if you'd no wish to peep and look with
Why then have you this hole here in the wall cut out?

2 *Ābat dekho sant ko, mūnh lino jhat dhānk,*
Tulsī, beswā dekhat hī karan lage tāk jhānk Dohā.
See where a saint doth come—he quickly turns and hides his face—
Tulsī, he hangs about and peers to meet a harlot base.

2 Aim, direction, pointing (dog or cat)

tākā-tākī, n f. A mutual staring, bo-peep

تاکنا ताकना *tāk'nā*, *tāk jhānk lagā'nā*, v a 1 To look at, stare at, be on the watch, wait for 2 To lie in ambush

Billī ko dekho, kyā tāk lagāe baithī hai!

P تاکہ *tā'kī*, conj In order that, in order to, to, with a view to, so that, to the end that

A تاکید *tākīd'*, n f. اکد he trod wheat 1 An injunction, order 2 A reminder 3 Emphasis 4 Strictness, compulsion, force 5 An order from a superior to an inferior officer strictly enjoining performance of any work or the execution of an order

tākīd karnā, v a. To enjoin strictly, insist on, urge, press; caution.

tākīd karvānā, v a. To draw attention to, to have the attention drawn to

bahut tākīd, Ped *tākīd-i-mazīd* Strict injunction.

تاکیداً *tākīd'an*, adv Strictly, urgently; emphatically, positively, peremptorily

تاکیدی *tākīd'ī*, adj 1 Emphatic, positive, absolute. 2 Urgent, pressing; imperative

tākīdī-chitthī, n f. A letter of injunction, a written mandate or direction

hukm-i-tākīdī, n f Peremptory order

H تاگا तागा *tāg'ā*, *dhāgā*, Rus *taggā*, *tagā*, n m S तन्तुक 1 A thread (*dorā*), chord

Tor dāl tāgā, tū kis bharve ke mūnh lāgā? Prov Break off this new attachment, who, what bawd hath snared you in these toils?

2 (*tāgā*) A poll tax.

tāgā pironā, v n To thread (a needle)

āgā tāgā lenā, v n 1 To attend to or entertain (a guest). 2 To close question, to be inquisitive 3 To call to account.

تگیانا तगियाना *tagyā'nā*, v a To thread (a quilt)

H تال ताल *tāl*, n. m S ताल 1 Beating time (in music), musical time or measure, chime

Tīn tāl par dholak bāje, ek tāl par dandā, [*Jogīrā*
Jaun tāl par jogin nāche, wohī tāl par taundā.

2 A pair of cymbals.

3 Clapping the hands together

4 The glass or pebble of an eye glass

tāl thoknā, v n See *kham thoknā*

tāl se be-tāl honā, v n. To be out of tune.

tāl mel, n m See اتفاق (1 to 5, 7)

tāl mel khānā, v n To agree See *ittefāq honā*

terah-tālī, n. f 1 A perfect dancer 2 An accomplished coquette 3 A very artful woman.

H تالا ताला *tā'lā*, n. m S तालक A lock.

tālā tornā To break open or force a lock, break open, break into a house

tālā bhirnā yā lagnā, v n. To be locked up (a house), ruined

Bhir jāve Rām tero tālā!
Mo pe pīsan lā dukhrā dālā! Wom Rus.song. [side!
So be't your house destroyed—a lock put on out-
To the task of grinding corn each day, O Ram, you have me tied.

tālā kunjī, n. m A boys' game.

H & P تالاب *tālāb'*, H. *tāl*, *talāo*, n m. S तडाग, Pr *talāam* A tank, pond, pool

Tāl to Bhopāl tāl, aur sab talaiyān hain Kabit
The only tank's Bhopal's, the rest are only ponds.

H تالمکھانا तालमखाना *tālmakhā'nā*, n m The seeds of the *Solanum Indicum*, a medicinal herb, *Asteracantha longifolia*

H تالو तालू *tāl'ū, tālvā*, n m S तालु

1 The palate, the ridge or slit in the roof of the mouth

2 A disorder in horses, the lampreys

tālū anakhai, n m S तालव्य The palatals

tālū se zabān na lagnā, v n To talk without ceasing, run (one's tongue) like scissors

Zabān tālū se nahīn lagtī. The tongue wont stick to the palate (Said of one who talks without ceasing)

H تالوا तालवा *tāl'wā*, n m A present of sugar, fruits, etc made to a lying-in-woman [*kunjī*]

H تالي तालो *tā'lī*, n f. 1 (S ताली) A key

2 (S ताल) Clapping of the hands together

Ek hāth se tāli nahin bajti Prov It takes two hands to clap (It takes two to make a quarrel)

tālī bajā'nā, -tā pīt'nā, v a 1 To clap one's hands (in approbation, rejoicing, or derision)

Tālīyān, bajā le, banno bā hogā Nursery rhyme Now clap your hands my baby dear, some one to wed you will come here.

2 To rejoice, to be joyful

par-tālī, n f A duplicate key [Compilation.

A تالیف *tālīf'*, n f الف bringing together

tālīf-i-qulūb, n f Winning the hearts of the people

Sarkār Angrezī men tālīf-i qulūb nahīn hai
The English have not the gift of winning hearts

S تامبول तांबूल *tāmbūl'*, n m Betel leaf

H تام جهام तामझाम *tam jhām*, n m A Native conveyance with two poles attached to both ends and carried over two men's shoulders

1 *Lagā tām jhām!* 2 *Barhā tām jhām!* Players 1 Bring the tonjon. 2 Go on.

It is related of a man who became the fortunate owner of a tonjon that he used to ride about in it upon the slightest occasion Thus, having determined to do his own marketing to defeat the roguerics of his servant, the tonjon was continually pressed into service 'I want chillies,' says the wife 'Bring the tonjon,' says her husband 'Oh! I forgot the salt.' 'Bring the tonjon.' [*tānbā*

H تامڑا तामड़ा *tām'rā, tān'brā*, n m. From H

1 A paste stone resembling a ruby
2 A copper color (in pigeons)
3 Head, skull *Tāmṛā phat gayā*
4 A bald head (*ganj*) [lity, anger

H تامس तामस *tām'as*, n m S तमस Irascibi-

A تامل *tām'mul*, n m امل hoping

1 Hesitation, pause, delay, demur
2 Backwardness, disinclination, shrinking
3 Irresolution, scruple, qualm, suspense.
4 Question, doubt, uncertainty
5 Reflection, deliberation, consideration
6 Caution; care, discretion

E تاملیت तामलाट, *tāmlot, tamlat, tamlar*, n. m.

H *tāhbā* copper, *lotā* drinking vessel, Cor of tumbler [head (*ganjā*)

H تامیسری तामेसरी *tāmes'rī*, n m. A bald

H تان तान *tān*, n f S. तन to stretch. A tune, the key note in music

Ek achraj main aisā dekhā, billī chābe pān,
Chūhā bajāve dholkī, aur mendak tore tān.
A satire on the world. Kabīr
A thing most strange I saw, a cat was chewing pān,
A rat played on the drum, the frog beat time to song.
(Wrong men in wrong places)

tān tor'nā, tān urā'nā, v n To beat time

1 *Kūde, phānde, tore tān, tālā dunyā rākhe mān* Prov Who dance and sing command the world's regard

2 *Lākh tarah pātar sa nyhālī, Dayā kare nahīn kān,*
Pī rahā dārū kā piyālo, ur rahī hai tān.
Kark. Dayā Rām. [he heeds
A thousand ways his mistress counsels Dayā Rām,
Her not, the wine cup still he quaffs, the revelry proceeds

rasī'lī, bhīgī, yā mīthī tān, n f Exquisite music

H تان तान *tān*, n.f. 1 A plant 2 Iron bars for supporting the poles of a palankeen, an iron bar in a native cart [The warp

H تانا तान'ā, n m S तन् to stretch out

Tāne ghāt, ki bāne ghāt! Prov
The warp as the woof. (Both alike)

H تانا तान'ā, Rus *tāonā*, Brij *tenā*, v a S तापन 1 To heat, raise heat by blowing with bellows, to melt, anneal, fuse
2 To examine; try, test.

H تانبا तान'bā, n m S ताम्र, Pr *tambam* Copper [false coin

tānbe kā rupaiyā. A copper rupee, bad rupee,

tānbrī mattī Red soil.

tanbyā'nā, v a. To be formed (copperas or verdegris), hence to have a bad taste (food)

H تانت तांत *tānt*, n. f S तंतु 1 Catgut.
2 A loom, a horn [row

H تانتا तान'tā, n m. S तति Train, line,

Gāriyon kā tāntā lag rahā hai.

naī tānhlī, n. f The present generation.

H تانسنا तानसना *tāns'nā*, v a S त्रस to frighten

1 To menace, threaten, terrify [badly
2 To be unkind to or severe with, treat

Is sās ke barābar koī bahū ko nahīn tānetī

H تانگا तांगा *tān'gā*, n. m S तग to go.

A small two-wheeled open cart on which one person only can sit, a tonga. [See باگی 2, 3

H تانا तान'nā, v. a S तन to stretch out

1. To send, despatch. *Do chiṭhiyān tānī.*
2 To commit, send to prison, hang
Chār pānch ko tān diyā
3 To tighten, tie, fasten, bind. [sue
4 To complain, bring a charge against,
haven tānnā, v n To knit the eyebrows
ambī tānnā, v n To sleep, to die (*marnā*) [brag
lambī chaurī tānnā, v n To pull a long bow, to
تانی **तानी** *tānī*, n. f. The warp [der (*strīling*).
A تانیث *tānīs'*, n f انث The feminine gen-

H تاؤ **ताऊ** *tā'ū, tāyā*, n m S तात father
1 The father's elder brother; paternal uncle 2 See *abbā* (2)

H تاؤ **ताव** *tā'o*, n m P تاب S ताप to heat.
1 The act of heating (metal), heat, fusion. *Ek tāo lī kasar hai.*
2 Passion, rage, anger, wrath. 3 Twist, coil, contortion. 4 A sheet of paper
tāo bhāo, adj Very little
tāo denā, v n. 1 To heat, melt, fuse
2 To twist (string, moustache, etc)
tāo khānā, v n 1 To be burnt, overdone
2 To be overheated (the blood)
3. To be inflamed, enraged, excited.

P تاوان *tārān'*, Pop *tāvan*, n m. *tāb* power, *ān* price 1 Penalty, forfeit, fine, damages
2 Retaliation, compensation, atonement, satisfaction 3 *(In law)* The fine for *dīat* or bloodshed as distinguished from *qisās* retaliation [fine, mulct, amerce
tāvān bāndhnā, tāvān lenā, yā lagānā, v a. To
tāvān dilānā, v a To adjudge damages
tāvān denā, v n To pay a penalty or damages

H تاول **तावल** *tā'val*, Rus n f See أتاول

H تاولا **तावला** *tāvlā*, adv Fast, quick, rapidly.
Nāk nāthe, kamar bande, rang wālā sānolā,
Chāl chalte gābh de, chāl chale woh tāolā
Riddle. Ans. *Charkhā* A spinning wheel.
Her nose is bored, her waist is girt, her color is nut brown,
As fast she moves all from her pregnant womb her issue's thrown.
tāo'lā, tāvalyā, n m See *utāvlā*
tattā tāolā, adj Hasty, precipitate

A تاویل *tāwīl'*, n f اول interpreting
1 Interpretation, elucidation, explanation
2 False argument, idle excuse
Miyāh, tum yunhī tāvīlen kiyā karte ho

P تاہم *tā-ham*, conj Ped for H *tau bhī*
Still, yet, nevertheless, not the less notwithstanding

H تائی **ताई** *tā'ī*, n f S तात father Father's elder brother's wife, paternal uncle's wife
تایا **ताया** *tā'yā*, Mah n m See تاؤ
tā'yasrā, n m *tāyas*, n. f Father-in-law's elder brother. [An earthen frying pan.

H تائی **ताई** *tā'ī*, E. n f. From H. *tavā*, q v

A تائید *tāīd'*, n f. ايد he strengthened.
1 Aid, behalf, side
2 Corroboration, support. [a claim
3 A written voucher in corroboration of
4 A private assistant, an apprentice.
tāīd-i-dāvā. Support of claim.
tāīd karnā, v a. 1. To help, assist, aid
2 To second, take part with, support.
3 To strengthen, corroborate, bear out, justify, vindicate [statement
tāīd-i-kalām, Corroboration or support of a

H تب **तब** *tab*, Rus. and Old H *tad*; Tir *takhan*, adv Opp. of *jab* S तदा
1 Then, at that time.
2 Afterwards, after this or that. [adv
tab tak, W Rus *tab lag, tab tāīn, tab hī toṛī*, Till then, until, up to [theless
tab bhī, adj Still, notwithstanding, never-
tab to, adv 1 Then, at that time
2 Whence, wherefore
tab se, adv Thence, since that time [instantly
tab hī, adv Opp of *jab hī*. 1 Immediately,
2 Consequently, therefore [*nāhīn'*,
Kad tum hansi ke kar gahyo, kad ham kahā 'yo
Ye urhanā tabhīn mite, jabhīn sirhannā bāhīn
E. Wom Song.
When did you laughing seize my arm, when said I no?
This jar will cease when on my arm your head you throw
tab hī to For this very reason [three times

H تبارہ **तिबारह** *tiba'rah*, adj S त्रिवार Thrice,
tibā'rā, n f A hall or room with three doors; the entrance [stale

H تباسی **तिबासी** *ti bāsī*, adj Three days [See برباد

P تباہ *tabāh*, adj Z *tavāh, tapāh* Undone
tabāh-hāl, adv In a deplorable condition, very badly off [wreck, ruin
تباہی *tabā'hī*, Pop *tavāī*, n f Destruction,

A تبائن *tabā'in*, n m بان it became separated 1 Contradiction, opposition, consistency 2 (*Math*) Incommensurability

A تبدیل *tabdīl'*, *tabaddul*, n f بدل changing Mutation, change, alteration, modification transposition, transformation
tabdīl-i āb o hawā, n f Change of air or climate
tabdīl-i harkat, G G Change of motion
tabdīl karnā See *badalnā*, v a (2, 4—6)
tabdīl-i-nā jāiz karnā To tamper (with a document), forge, falsify

tabdīl honā, v n. To be changed See *badalnā*, v n

tabdīl-i-haiyat karnā, Ped. for H *bhes badalnā*, v a. To disguise, personate, to pretend to be

تبديلي *tabdīl'ī*, n f 1 Relief (of a guard) 2 Transfer (of officers) See بدل

P تبر *tab'ar, tabal*, n m. A hatchet, axe

A تبراء *tabarā'rā*, Mth n. m تبر Breaking, destroying Malediction, curse

A تبرک *tabar'ruk*, n m

1 Sacred relics See پرشاد (2).

2 Commutation for an offering incumbent upon a religious mendicant holding some endowment

Mullā kī dārhī tabarruk men gaī Prov The Mulla's beard goes in relics

☞ It is related of a Mullā who was distributing sacred tokens among his disciples that a wag, taking a fancy to his beard, plucked a hair which he desired to keep as a sacred relic. Thereupon another and another did the same till at last, in spite of the poor man's protestations, he was left without a beard

A تبريد *tabrīd'*, H *thandaī*, n f *lit.* cooling A cooling and refreshing drink, given usually after *jullāb*, q v

H تپ *tap*, n m Devout austerity, asceticism

P تپ *tap*, Rus *tāp*, n m S تप heat Fever

tap utarnā, v n To go off (a fever)

tap charhnā, v n To come on (a fever)

تپدق *tap-i-diq*, H *jīan-juar*, n f. A hectic or chronic fever, phthisis, pulmonary consumption.

tap kā mūt jānā, v n To break out (an eruption on the lips after a fever) [summer

تپا तपा *tap'ā*, n m The hottest days in

H تپاري तिपारी *tipā'rī*, n f A fruit commonly called Cape gooseberry or Brazil cherry [2 Palpitation

P تپاک *tapāk'*, n m 1. Apparent cordiality

H تپانا तपाना *tapā'nā*, Farrukh *tapaibo*, v a S तप To heat (solids), to test (gold or silver) in the fire

Kharā, khotā tapāne se mālūm hotā hai. Prov Saying Good and bad the fire (or adversity) doth prove.

تپت तपत *tap'at*, n f Heat. See تپش

H تپتيا तिपत्या *tipat'yā*, (*Bot*) Ternate

H تپسيا तपस्या *tapash'yā, tapashshyā, tapasyā* n f S तप to heat

Religious penance See H تپ

Bhāgīrath ne karī tapashshyā Har charnan se lagāyā man,
Tab āīn brammāndal se sir Gangā jī tāran taran.
Then Bhagirat sacrificed, his mind on Hari's feet deep set,
When from the mundane egg were Ganges' saving waters let.

تپسوي तपस्वी *tapash'shī, tapas'sī*, n. m An ascetic, a devotee

T تپک *tup'ak*, n f A musket, gun (*top*)

تپکچي *tupak'chī*, n m 1 A musketeer, rifleman, gunner 2 A revenue officer (formerly)

H تپک तपक *tap'ak*, n. f. S तप heat Throb, palpitation.

تپکنا तपकना *tapak'nā*, v. n. To throb, palpitate.

تپنا तपना *tap'nā*, v.n 1 To be heated, to glow

Jitnā tapegā utnā barsegā Prov As the heat so will be the Rains. [in awe.

2 To shine, to be glorious, to be held

Rāj taptā hai

3 To burn with pain or grief

H تت तत *tat*, n m S तत्व 1 The essential principle, essence, element.

2 Pith, marrow, substance

3 Moral, result (*natīyah*), fruit.

4 The real nature of the soul considered as one with the divine spirit.

bastu-tat-biddyā, A *kīmyā*, n f. Chemistry

H تتا تत्ता *tat'tā*, W Rus *tātā*, Tir *tapat*, adj. S तप्त Hot, warm

1 *Tattī khichṛī ghī na pāyā, ab kā suyālā yūñ ht gayā.* Prov Hot buttered *dāl* and rice mess I ne'er got, for me the winter passed for nought.

2 *Tattā kaur nigle kā, na ugle kā* Prov A hot morsel, neither to be swallowed nor spat out (in an assembly) (Scylla and Charybdis).

H تتار तत्तार *tatār'*, E, *tatarā*, n f. Pouring warm or cold water on an inflamed part, or cold water on an intoxicated person

H تتاڑي तताड़ी *tatār'ī*, n f. Heat (of the sun), hot winds

Kheti ko tatārī mār dīā. The great heat of the sun has killed the crop

H تتال तताल *tatāl'*, adj. Dissembling, deceitful, knavish [ing

تتالي तताली *tatā'lī*, n f Deceitfulness, cheat-

A تتبع *tatab'bō*, n m تبع he followed Following, imitation.

H تتر بتر तित्तरबित्तर *tit'tar bittar, tittar tīn*, Brij *ittar bittar*, Mār *khikhar bikhar*, adj Scattered, dispersed, thrown into confusion

H تتکال तत्काल *tatkāl'*, adv S तात्काल At the time, immediately

H تتلانا *tutlā'nā*, Mār *toto bolron*, v n. Cont. of *to to bolnā* To lisp, to speak indistinctly as a child. [butterfly

H تتلی *tit'lī* E, *tītrī*, W n f A

H تتمبا *titam'bā*, n. m. See بکھیڑا

A تتمہ *tatım'mā*, n m تم being complete A supplement, appendix.
tatımma-ı-khat Postscript.
tatımmā kīyā-huā, adj Appended. [to a will.
tatımma-ı-vasīyat-nāmā A codicil, a supplement

H تتنا *tit'nā*, Rus. and Old H, Tir *tatek*, Farrukh. *tetak*, S तावत् Pr *tāva*, *tā*, So much, so far See اتنا

H تتھ तिथ *tith*, A. *tārīkh*, n. f. S तिथि A lunar day, a date

H تتھ तथ *tath*, adj S तथ True, right, perfect [ability

H تتھا तथा *ta'thā*, n f Might, power, *tathā*, adj The same, like (*waisā*) [spout.

H تتی तुतदी *tuta'ī*, Tir *tuīyān*, n. f *tontī* a A small earthen pitcher with a spout.
Nānhitā tuiyān, pataki del bhuiyāñ, phūte na phāte, bāh bāh tuiyān! Tir Boys' rhyme.
This dumpy pitcher small, though on the ground it fall,
Will neither crack nor break, well done my pitcher small!

H تتیا तताया *tatai'yā*, n m A wasp (*bhirr*)

H تتیرا तताहरा *tatai'rā*, *tatahrā*, n m From H. *tattā* hot A vessel for warming water

S تٹ तट *tat*, Mār *ṭat*, n m A bank, shore

A تثلیث *tasīs'*, n f. ثلث Three 1 Dividing into three parts. 2 Triad, trinity 3 A trine (the aspect of the planets)

A تثنیہ *tasnī'ya*, S द्विवचन n m. ثنی he doubled it. Used adjectively The dual (number)

H تج सज *taj*, n f S त्वच The bay tree, or its bark, *Laurus cassia*, woody cassia.

A تجارت *tijā'rat*, n. f. Trade. See H. بیوپار
tijārat-ı-bahrī Commerce, carrying trade
tijārat karnā, v a. To deal, trade, traffic, speculate [n. f. Emporium.
tijārat-gāh-ı-ālī G G Ped for H. *baṛī mandī*, *ghulāmoñ kī tijārat k* v. a. To traffic in slaves *kām tijārat* A commercial concern
تجارتی *tijā'ratī*, adj Mercantile, commercial.

H تجاری तिजारी *tijā'rī*, W Rus and Farrukh, *tihāī juar*, Tir, *tirarīyā*, Panj, *tejro*, Mār, *tisaryā*, Mag, *teīyā*, W n m S आह्निक Remittent fever occurring every third day

A تجاوز *tajā'vuz*, n. m جوز passing beyond Transgression, deviation, excess, exceeding one's authority, encroachment.

A تجربہ *tajra'bā*, *tajruba*, Pop. *tajarbā*, n m حرب he made trial of Trial, experiment, test
tajrabā-kār, adj 1 Experienced, veteran. 2 Versed, conversant, expert, skilful.
tajrabā-kārī, n f. Experience, practical knowledge [Brightness

A تجلی *tajal'lī*, n. f جلو became manifest

A تجمل *tajam'mul*, n m جمل was beautiful. Splendour, magnificence, pomp
Yeh tajammul, aur yeh taammul! Prov
Such parade, and such meanness!

H تجنا तजना *taj'nā*, *tiyāgnā*, v a S त्यजन 1 To relinquish, quit, leave, abandon, desert, forsake (*chhoṛnā*) 2 To disclaim, renounce, abjure 3 To repudiate, divorce (a wife) 4 To abdicate [geneous

A تجنیس *tajnīs'*, n f جنس made homo- 1 Resemblance, analogy 2 Punning to the eye, alliteration
tajnīs-ı-khattī (In the Persian character) Words having the same characters which vary with different vowels or points. [lawful

A تجویز *tajvīz'*, n m جوز he made or held it 1 Deliberation, view, opinion, judgment. 2 Plan. See (*upāe* 1, 2, 4) 3 Estimate (*bichār*, 7) 4 Resolution, judgment (*bichār*, 8)
tajvīz-ı-akhīr A final judgment.
tajvīz be-talaqīq karnā, v a. To predetermine, forejudge, prejudge, pronounce at random
tajvīz-ı-sānī yā jadīd Retrial, new trial, fresh trial, revision, review of order or judgment
tajvīz sabūt-ı-jurm Determination of guilt.
tajvīz k. v a See *bichār'nā*, 3, 7, 8 & *upāe k* 1 To determine, decide, resolve, conclude, rule, establish 2 To pronounce or give judgment; to adjudge, award 3 To elect, choose, nominate
az rāh-ı-tajvīz, adv Judicially

H تجھ तुझ *tujh*, *pron.* inflect of *tū* Saudā, Wali (Obs) Thee, thine, of thee
تجھے तुझे *tujh'e*, *tujh ko*, pron inflect. sing S युष्मद् Pr *tujhe* you. Thee, to thee
tujh se, Pr and W Rus *tut te* From thee

tujh mujh, lit you and me Every body

A تجہیز و تکفین *tajhīz'o takfīn*, Pop *kafnānā dafnānā*, Mah. n f. جہز he fitted out a corpse Interment, burial

H تچھ تُچھ *tuchh*, adj S तुच्छ empty Worthless, low, mean, despicable, contemptible

A تحت *taht*, n m تحت beneath

1 Charge, possession, occupancy (*ikhtyār* 4, 6, 7) 2 The nadir (*pattāl*)

taht-us-sarāz Ped Lower regions See پاتال

taht meṅ, adv Under control, in subjection to 2 At foot, below [rity

taht men ānā, v n. To come under one's autho-

taht meṅ rakhnā, v n. 1 To have in one's possession; to hold, have, possess. 2 To keep under, have under command, manage

taht meṅ lānā, v a. 1 To bring under, to bring under one's authority or control, to take possession, to occupy [subdue 2 To bring under subjection, subject,

تحت لفظی *taht-lafzī*, adj Literal, word for word

taht-lafzī tarjumah. A literal translation [well

A تحریر *tahrīr'*, H. *likhat*, n. f. حر he wrote 1 A writing, a written statement or declaration, minute, composition 2 A document, deed, a bond (*tamassuk*) 3 A fee for writing anything for another 4 Lines, tracery 5 Pencilling, painting

Surme ki tahrīr Mir Hasan.

تحریر اقلیدس *tahrīr uqlaidas, tahrīr*, n f Euclid

tahrīr-i-bain-ul-sutūr, H *pāntī bīch likhat* An interlineation. [the back.

tahrīr-i-zohrī, n. Endorsement, a writing on

tahrīr karnā, v a. To write See *likhnā*.

A تحریف *tahrīf'*, n. f حرف altering

1 Transposition of words or letters 2 An anagram 3 A clerical error, an alteration. 4. Tampering, falsification.

A تحریک *tahrīk'*, n f حرک it moved

1 Motion, movement. 2 Incitement, instigation, stimulation [instigate

tahrīk karnā, v a. To urge; put up to,

A تحسین *tahsīn'*, Ped n f حسن was or became beautiful, etc Applause, acclamation, cheers.

A تحصیل *tahsīl'*, n f حصول became educated.

1 Acquisition, attainment, gain, profit. 2 Collection; collection of revenue 3 The revenue jurisdiction of a *tahsīldār* or subordinate collector, a *tahsīldār's* station or court.

tahsīl-dār', n m. A sub-collector of the Government [tion of a sub-collector

tahsīldār'ī, n f The office, duty, or jurisdic-

tahsīl karnā, tahsīlnā, v a.

1. To gain, get, acquire; attain [raise

2 To collect (revenue, etc.); realize,

tahsīl karne-wā'lā, n. m One who collects revenue a receiver of collections [revenue

tahsīl-i-mālguzārī, yā jamā Collection of the

tahsīl-i-nā-jāiz. Illegal collection of the revenue.

haq-i-tahsīl Commission or percentage on collections

khās tahsīl Government collections.

zar-i-tahsīl Collections; amount of collections

qurq-i-tahsīl Revenue attachment.

kachchī, yā khām tahsīl Collections direct from the cultivators.

nisf tahsīl Half the collections [*achchhā*

A تحفہ *toh'fah*, adj تحف Presenting See

1 Uncommon, rare.

tohfā, n m. A curiosity; rarity, delicacy, some choice article

تحفگی *toh'fagī*, Pop *tohfgī*, n f 1 Excellence See *bhalāī*, (1) 2 Praise, commendation

Hum se tum'hārī tohfgī nahin ho sakti [*higārat*

A تحقیر *tahqīr'*, n f حقر was despicable See

tahqīr-i-adālat Contempt of Court

A تحقیق *tahqīq'*, n. f حق was right [tion

1 Careful or close investigation; verifica-

2 Exactness, certainty

tahqīq', adj 1 Carefully ascertained, well-established 2 Authentic, definite.

3 Sure, correct, certain, undoubted

tahqīq', adv Truly, indeed, certainly

tahqīq rāe A carefully formed opinion

tahqīq karnā, v a To ascertain, investigate, enquire into, make certain

be-tahqīq, adj Not established, uncertain

تحقیقات *tahqīqāt'*, n f pl of تحقیق Investigation, enquiry, examination

tahqīqāt-i-ibtidāī, yā māqabal Preliminary enquiry or examination

tahqīqāt karnā, v a To enquire, hold an enquiry, investigate [See حکومت

A تحکم *tahak kum*, n f حکم he restrained him

A تحلیل *tahlīl'*, n f حل untying

1 Solution 2 Digestion, assimilation

Barsāt men mushkil se khānā tahlil hotā hai.

A تحمل *taham'mul*, H *sahār*, n. m حمل he bore it. Endurance See برداشت 1

A تحویل *tahvīl'*, n f حول altered, transfered

1 Change, care, trust. 2 A deposit, revenue credit 3 Funds, capital

4 A treasury, the collector's treasury
5 (*Ast*) Passing of the Sun, Moon, or a Planet from one sign to another (*sanchār*)
takhvīl-dār Cashier, treasurer, cash-keeper (of a provincial treasury) [state

P تخت *ta*ᵏ*kht*, n m. 1. A throne; a chair of
Takht yā takhtah. Prov A throne or the grave (Victory or death)
2 A low table or seat
takht par bithānā, v a. To seat on the throne.
takht par baṭhnā, v n To ascend or sit on the throne
takht-posh A cloth or cushion to sit on
takht chhornā, v a. To abdicate a throne
takht-i-ravān, n 1 A travelling throne erected on a platform and carried on men's shoulders; a throne on which a king is carried.
2 A litter, especially for females or persons of rank.
takht se utār'nā, v a. To dethrone
takht kā rāt, Mah, *suhāg rāt*, Hin., n f The bridal night, consummation of a marriage
takht-gāh, n f 1 The royal residence [ment
2 The capital, metropolis, seat of govern-
takht-nashīnī, n f. Accession to the throne
تختہ *takh'tah*, n. m 1 A plank, board
2 A bench, form 3 A platform, deck, a gallows-board 4. A signboard, notice board. 5 A drawbridge. 6 (Panj) A bier
7 A sheet of paper 8 A flower bed, plot
takhtah-nard, takhta-i-nard, n m. The game of *chausar* [plank.
تختی *takh'tī*, n. f. Dim of تختہ 1. A small
2 A small board used as a slate for beginners to write on. 3 An alphabet lesson.
4 A tablet, a signet of stone
5 A leaf or thin plate of stained glass, agate, or other precious stone with a sentence of the Koran inscribed or engraved on it, hung from the necks of children and others rather as an amulet than an ornament.
6 The breast, chest.
Takhtā teri agar bhali hai, [Rangīn.
Tau sāñche meñ chhab merī dhalī hai. Wom.
kandā kī-huī dhāt kī takhtī, n f. An engraved plate

A تخصیص *ta*ᵏ*khsīs'*, n f خص he distinguished it. Peculiarity, particularity [less

A تخفیف *ta*ᵏ*khfīf'*, n f. خف it became
1. Diminution, abatement.
2 Reduction, retrenchment, saving
3 Remission, mitigation, relief.
takhfif k. v a 1 To lessen; abate, lower.
2 To mitigate, relax; remit, relieve
3 To retrench; reduce; make a saving
takhfif meñ lānā, v a. To retrench; abolish, effect a saving.

A تخلص *ta*ᵏ*khal'lus*, n m خلص he chose it
The *nom de plume* assumed by Persian, Arabic and Urdu poets [empty

A تخلیہ *ta*ᵏ*khlī'yah*, n. m خلا was or became
1 Evacuation. 2 Privacy, a private room

P تخم *tu*ᵏ*khm*, n m Seed. See بیج

تخم ریحان *tu*ᵏ*khm-i-raihān*, Hlit. *tukhmarān*, *tukhmai ayyān*, n f [drink
The seed of *Ocymum pilosum*, a cooling

A تخمہ *tu*ᵏ*khm'ah*, n.m Indigestion (*bad-hazmī*)

A تخمینہ *ta*ᵏ*khmīn'ah*, n m. خمن he surmised.
Estimate See اندازہ 1.
takhmīnā karnā, v n To estimate
*pakkā ta*ᵏ*khmīnah*, n. m. Precise estimate
*kachchā ta*ᵏ*khmīnah*, n. m. Rough estimate
*māliat-i-ta*ᵏ*khmīnah*, Estimated value
تخمینًا *ta*ᵏ*khmīn'an*, adv 1 By appraisement on a rough estimate, on the whole
2 More or less, about. [visiting with.

A تدارک *tadā'ruk*, n m. درک overtaking.
1 Chastisement, infliction of fines or punishment, punishment.
2 Management, provision; arrangements
tadāruk sangīn Severe measures [See آپائے

A تدبیر *tadbīr'*, H *jatan*, n. f. دبر forecasting
Conduct, management, prudence, economy, address, skill.
tadbīr-i-bāham. Private arrangement.
tadbīr-i-khām, n f. Shallow device
tadbīr-i-saltanat, yā mam'lukat. Politics, government, administration, policy
tadbīr se, adv Skilfully, economically
tadbīr fāsid. Artifice, plot, machination.
tadbīr-i-fāsid se, adv Fraudulently
tadbīr karnā, v a. See H. *upāē k.*
husn-i-tadbīr Good policy, good management.
munāsib tadbīr A proper remedy or measure

H तदरा *tadarā, tidrā*, Bhoj *tinidārā*, n. m. A house with three doors, a frame for three doors in a row [Graduation., scale

A تدریج *tadrīj'*, n. f درج went step by step.
ba-tadrīj, adv By degrees, gradually (*āhista*)

A تذبذب *tazab'zub*, n m. ذبذب wavering
See تامل 2, 3.

A تذکرہ *tazkar'ah*, n m. ذکر remembering.
See *zikr* Biography; memoirs, life.

A تذکیر *tazkīr'*, n. 1. The masculine gender

P تر *tar*, adj. 1 Moist, wet, saturated

2 Fresh, juicy, ripe 3 Greasy, rich
Tarmāl jalebī! • Street cry
4 Refreshed, revived, gladdened
5 Large, loose. *Yeh jūtī zarā tar hai*
6 The sign of the Comparative degree
tar ba tar, E. *tartarātā*, adj
1 Completely wet, dripping, saturated
2 Very greasy, very rich
tar zamīn, n. f. Moist land.
tar k v a To wet, steep (*bhigonā*)
tar o tāzah, adj Fresh and ripe; quite fresh
تري *tar'ī*, n f. 1. Moisture, dampness; wet
2 Water (opposite of *barrī* land)
3 Freshness, juiciness, ripeness.
4 Low lands on the banks of rivers
5 Moist land, swamp, marsh.
tarī kī rāh, tarī kā safar, n m. Passage by sea, a voyage [mustard oil seed.
H ترا तरा *tar'ā*, E *tori*, n m A kind of
P ترازو *tarā'zū*; H *takhṛī*, n f. Z *tarāzūk*, A. *mīzān*, S तुला 1 A pair of scales, a balance.
tarāzu honā, v n. *lit* to be put in the scales
To be finely balanced, to hit the mark.
Tir tarāzū ho gayā, [Fear See بهيي
S تراس त्रास *trās'*, Pop *tirās*, Brij *tirāh*, n m.
Dhi mārūn, putoh le tarās Tir Prov I beat my daughter to frighten my daughter-in law
H تراس तिरास *tirās'*, E., *tis*, W n f Thirst
H تراسي तिरासी *tirās'ī*; Mār *tiyānsī*, adj
S त्र्यशीती Eighty-three
P تراش *tarāsh'*, n f تراشيدن to shave, pare Cut, shape; form, fashion (of clothes), make, mould, build.
تراش خراش *tarāsh' 'kharāsh'*, n f 1 Erasures, alterations, corrections (*chhīl chhāl*)
2 Fine shape or form, elegance in dress, coiffure, etc.
tarāsh kharāsh karnā, v a. 1 To scratch out, erase, alter, amend
2 To get oneself up very smart.
تراشنا *tarāsh'nā*, v. a 1 To cut, clip, shoe, prune. 2 To cut out, carve, shape 3 To coin or use (big words) *Lugat tarāshnā*
apne taīn tarāshnā, v n 1 To be a swell
2 To value or esteem one's self above others. [cross over See ترنا v n
H ترانا तिराना *tirā'nā, tarānā*, v a S तॄ to
H ترانوے तिरानवे *tarānve, tirān'ven*, Rus *tirānmeṅ*, Mār *tenave* adj S त्रिनवति Ninety-three
P ترانه *tarā'nā*, H *tarvat*, *tillānā*, n m.

1 Modulation, melody, harmony, symphony, a tune, an air
2 An exercise in singing, a kind of song
A تراويح *tarā'vīh*, Mah n. f. Certain extra prayers offered up by the more devout among the Moslems
H تراه त्राह *trāh, tirāh, tarāh, trāhi*, intj. S त्राहि Mercy! have mercy upon us! save
tirāh tirāh k. v a To cry out for deliverance or mercy
1 *Asur dusht ko dekh ke, darīn Biraj kī nār,* [Dohā.
Tirāh tirāh karne lagīn, lo sudh Nand kunvār
2. *Are tarāh tarāh kalkai gohariyā re ki* Mag Ballad. Ālā Ūdal.
H تراها तिराहा *ti rāhā*, n m A junction of three roads [the foot of a hill (*talaitī*)
H ترائي *tarā'ī, tirāī*, n f A strip of land at
A تربت *turb'at*, n f ترب had dust on him
A tomb, a sepulchre
P تربد *turb'ad, turbud, tirbid*, n m A purgative Indian root, *Ipomœa turpethum* Wat.
P تربوز *tarbūz'*, (*Met*) *bhīgī bakrī*, Farrukh. *kalīndo*, n m. A watermelon, *Cucurbita citrullus* Wat. [To be enraged
H تربهرهونا तिरभिरहोना *tirbhir honā*, v n
S تربهنگا त्रिभङ्गा *tri-bhaṅg'ā*, adj S त्रि three, भङ्ग break Standing awry, or bending (properly, with legs, loins, and neck bent)
تربهنگي त्रिभङ्गी *tribhaṅgī*, adj Having the position of *tribhangā* (an epithet of Krishna)
tribhangī chhand. (*Pros*) It has four lines, each of 10, + 8, + 8, + 6 = 32 No *jagans* (⏑ — ⏑) allowed. Subordinate rhymes at each pause.
S تربهون त्रिभुवन *tri-bhuv'an*, Pop *tirbhavan* n m. The three worlds, heaven, earth, and the infernal regions, the universe
A تربيت *tarbī'yat*, n f ربيت reared, ربا increased Education, training, cultivation, bringing up, breeding
S تربيني त्रिबेणी *tribe'nī*, Pop *tirbenī*, n f. *lit* Three braids of hair The confluence of three sacred rivers, especially that of the Ganges, Jamnā, and the mythical Saraswati under ground at Allahabad
1 *Sis kes bin, chutyā tīn, augan let parāye chhīn,*
Jo jāē unke darbār, tāke mūnd na rākhe bār
Riddle Ans *Tribenī*.
A hairless head, yet topknots three, your sins it takes away,
All who unto its courts repair bald headed come away

2. *Gangā tirbenī, baikunth kī nasainī* Bhajan
The three forked Ganges, the ladder to Heaven

S ترپت तृप्ति *trip'tī, tirpit*, A *serī*, n. f. Satisfaction; contentment, satiety

ترپن तर्पण *tar'pan*, n m S तृप A libation of water to the manes of deceased ancestors

H ترپن तुरपन *tur'pan*, n f. Hemming.
Lorhī nahīn hoti to turpan hī kar lo

ترپنا तुरपना *turap'nā*, v a To hem. [*nā*, q v

ترپوانا तुरपवाना *turapvā'nā*, v a Caus of *turap-*

S ترپنڈر त्रिपुण्ड्र *tripun'ḍra*, Pop *tripunḍ*, Illit *trikund*, n.m. The three horizontal lines made on the forehead with ashes of burnt cowdung or sandal paste, etc by the worshippers of Shiv especially [gates in a line.

H ترپولیا तिरपौलिया *tir-pau'liyā*, n.m. Three

H ترپھلا तिरफला *tir-phal'ā*, n m S त्रिफल. *lit* three fruits [robalans
1 A medicine composed of three my-
2 (*Fac*) The *membrum virile*, with the testicles.

H ترت तुरत *tur'at*, E *turant*, adv S त्वरित, Pr *turang*, from तुर to make haste See اپھی 2 under اب
1 *Turat dān, mahā pun* Prov
The alms quick given will take to heaven
2 *Sakht se sūm bhalā jo turat nāh kar de.* Prov
Better than the liberal man is the miser who refuses promptly

turat-kā, adj Fresh, new, recent, late
turat kā bālak, n m A new-born child. [speed
turat phurat, n. m. Promptness, quickness,

ترترا तुरतुरा *turtur'ā, turturyā, turphurā*, adj
1 Sharp, quick, ready
2 Nimble, voluble, flippant.

H ترتراہٹ तरतराहट *tartarā'hat*, E n f
1 Crackling (*karkarāhat*), a thunder clap
2 Smart, tingle, throb 3. Rage, anger
4 Bluster, boast.

H ترتری तुरतुरी *turtur'ī*, Panj. n f A kind of horn or trumpet of great length generally used at funerals, and commonly the coleroon horn

A ترتیب *tartīb'*, n. f ترتب he set in order
Order, arrangement, classification
tartīb-i-tahajjī, n. Alphabetical order [tively
tartīb se, adv In order, regularly, consecu-
tartīb k. yā denā, tartīb se lagānā, v a
To put in order, arrange, group, classify; regulate, put to rights.
tartīb-i-nau. Readjustment, new arrangement.
tartīb-i-nambar Numerical order, the order of the file [order
tartīb-wār, adv Regularly, methodically, in
tartīb-wār adj Regular, methodical.
be tartīb, adj Not arranged, irregular; without order, misplaced [informal suit.
be-tartībī-i-nālish Informality of procedure,
ترتیبی *tartīb'ī*, n f A preliminary proceeding
be-tartībī, n f Irregularity, disarrangement.

A ترجمہ *tarjam'ā, tarjumā*, H *ulthā*, n m. ترجمہ he interpreted in another language
Translation, version. [tion.
tarjama k, v a. To translate, make a transla-
lafzī tarjama. A literal translation [(*bat-unglī*)

S ترجنی तर्जनी *tarjan'ī*, n. f. The forefinger

A ترجیح *tarjīh'*, n f. رجح the balance inclined, he excelled Preference, superiority, pre eminence, precedence [ence to
tarjīh denā, v a. To prefer, give the prefer-

A P ترجیع بند *tarjī'-band*, n m A. رجع return, repetition A stanza, in which one line recurs at stated intervals

H ترچھا तिरछा *tir'chhā, tirchhī*, adj S तिर्यच्
1 Crooked, oblique, awry, crosswise
2 Foppish, dandyish, jaunty, swellish

ترچھانا तिरछाना *tirchhā'nā*, More com *tirchhā k* v a. To slant, incline, place transversely or obliquely

A ترخیم *tarkhīm'*, n f رخم Cutting off at the end (*Gram*) Cutting off the final letter or syllable, apocope. [ing to return

A تردد *tarad'dud*, n. m رد returning, caus-
1 Anxiety, concern, care (*udher-bun*, 1)
2 Cultivation, tillage [rebutter

تردید *tardīd'*, n f. 1 Refutation, rebutment,
2 Reversal (of a judgment)
tardīd k v a. 1 To rebut, refute, confute, disprove, dispose (of an argument)
2 To reverse, set aside, annul, repeal

P ترس *tars*, Pop. *taras*, n m. P. ترسیدن to fear S त्रास [mercy
1 Fear, terror 2 Compassion, pity;
taras khānā, v a. To feel pity, show mercy
Torā taras ne lāge ? būrh bāp bhukhle sūte, appan dhinṛh bharlā se kām ! Mag. Have you no pity —your old father gone to sleep hungry ? You care only to fill your own stomach.

H ترسانا तरसाना *tarsā'nā*, v a S त्रस to thirst for See ترسنا v. n
1 To cause to thirst or pant for
Saqqe ne būnd būnd ko tarsā rakhā hai.
2 To cause to long for; to tantalize

1 *Kā tarsā tarsā ke delis!* Mag
How he tantalizes one before he gives!
2 *El nār nau rangī changī, woh bhī nār kahāve,*
Bhānt bhānt ke kapre pahne, logon ko tarsāve
Riddle Ans. *Badlī* a cloud.
A female like a rainbow bright a female light.
In various colors robed she tempts men's appetite

ترسنا तरसना *taras'nā*, v n
1 To long, desire anxiously
Darshan bin ankhiyān taras rahīn Song
2 To stand in need or want of, to lack

H ترسول तिसूल *tir-sūl, tri-sūl, tarsūl*, n m
S त्रिशूल A trident, a three-pointed pike or spear (especially borne by Shiv)

P ترش *tursh*, H *khattā*, adj 1 Sour, acid
2 Harsh gruff, stern 3 (*tursh-rū*) Cross, peevish, surly, ill-tempered, crabbed.
Nāhaq mujh se tursh rū hote hain.

ترشانا *turshā'nā*, v a To turn sour [acidity

ترشي *tursh'ī*, Wom. *turshāī*, n f 1 Sourness,
2 Harshness, gruffness, sternness
3 Peevishness, surliness, crabbedness, ill-temper

A ترشح *tarash'shoh*, n m. رشح exuded
1 What is exuded dropping (assweat, etc)
2 Small rain, drizzling

tarashshoh, adj Manifest, evident

tarashshoh honā, Ped. for H *phuiyān parnā*, v n 1 To drizzle. 2 To appear, seem

S ترشنا तृष्णा *trish'nā*, Illit *tishnā*, Bhoj *tisunā*, n. f. S तृष to desire Thirst, desire, ambition, avarice [تراشنا v a

P H ترشنا *tarash'nā*, v n. To be pared See

ترشوانا *tarashvā'nā*, v a Caus of *tarāshnā* q v

A ترغيب *targīb'*, n f. رغبت desiring greatly
1 Exciting desire, inducement, encouragement, incitement, instigation, stimulation
2 Allurement, lure, sop, bait, decoy

targīb denā, v a. 1 To persuade, induce, encourage, incite; entice, excite 2 To allure; lure, tempt, cajole, decoy 3 To put up to, influence, set on, instigate, abet.

A ترقی *taraq'qī*, n f رقی he ascended
1 Progress, improvement, advance, increase. [elevation.
2 Advancement, promotion, preferment,

tarʼaq'qī pānā, v n To be promoted; to get advancement or promotion, to rise

taraq'qī denā yā karnā, v a.
1 To advance, forward, push on.
2 To promote, raise, elevate

A ترک *tark*, n m ترک he left it. 1 Relinquishment; abandonment, abdication, renunciation. 2 Omission. 3 A catchword.

tark-i-adab adj 1 Disrespect, rudeness 2 Boldness, presumption, presumptuousness

tark-i-dunyā Renunciation of the world and its vanities or pleasures

tark karnā, v a. To abandon See تیاگنا

tark-i-vatan, Ped for H *des chhoran*. Leaving one's native country, emigration. [abandoned

tark honā, v n. To be in disuse, given up or

T ترک *turk*, Illit *turak*, Poet *turalvā*, n m
A Turkish soldier, a Mah soldier, a Mahomedan
Turkin hoiboñ, turak sangh jaiboñ, [Song
Murgī ke survā chapātī se khāiboñ. Bhoj Wom
Oh yes, I'll be a Turk, yes, with the Turk I'll go,
Nice fowl soup with my bread I shall enjoy, O ho!

turk-savār, Pop *turak-savār*, n m. A cavalry man, a horseman

ترکي *turkī*, n f 1 The Turkish language
2 A horse of the Turkish breed

javāb turkī ba-turkī denā, v a. To pay one back in his own coin.
Javāb turkī ba turkī Prov The retort Turkish for Turkish. (A Roland for an Oliver)

turkī tamām honā, v n. To be done for; to be all over with one
Ham ne phir bāt khod-kar pūchhī,
'Kyā kisī ne lagā liyā chhātī?'
Bolā woh 'tum to sunte ho kam, jī,'
'Ajī turkī hī wān tamām hui!' Nazir
I then to question close begun,
'Did any touch her, do you say?'
'You surely must be deaf to-day,
I tell you, Sir, the whole thing's done.' [rafter

H ترک तरक *tarʼak, tarak*, E n f. A beam;

S ترک तर्क *tark*, n m 1 Objection; plea; argument. 2 Reasoning, logic; disputation, discussion. 3 (In logic) A proposition

tark uthānā, v a To raise a plea or objection

tark shāstar, tark vidyā. Logic

ترکنا तर्कना *tark'nā, tarak k* v a. To remonstrate, object, argue, dispute; discuss.

P ترکاري *tarkā'rī*, E. Rus *takārī*, n f. Pahlvī *tarah*, Z *tarnekā* 1 Esculent vegetables (*tar-tarkārī*) 2. (*Hin*) Meat.
Tel talāri lā dū go dhebuā dhaile jā! Bhoj.
Leave two pice for oil and vegetables
2. A tax imposed on gardens or ground on which vegetables are grown, especially ginger, turmeric, tobacco, etc., on which a higher rate of assessment is usually levied.

H ترکٹا तिकुटा *tri'kuṭā*, n. m. A mixture of pepper, long pepper and dry ginger.

P ترکش *tar'kash*, n. m. A quiver.
1 *Lareñ na bhareñ, tarkash bāndhe phireñ.* Prov With bow and arrow girt; but not for fight
2. *Tarkash meñ do tīr nahīn, par sharmā sharmī larte hain* Prov Not an arrow left in his quiver, he fights on for very shame.

S ترکون त्रिकोण *trikon'*; A *musallas*, H *tikhūnt*, n. f. A triangle, a trilateral figure
tri-kon-mitī; A. *ilm-i-musallas*, H *tikhūnt bid-diyā*, n. m. Trigonometry [a legacy

A ترکه *tark'ah*, n. m. ترکه left 1. A bequest, 2 Inheritance, effects of the deceased, inheritance by succession or bequest, the estate or property of a deceased person
tarkah bilā vasīat-nāma. Intestate property
tarkah pāne-wālā, n. A legatee.
tarkah-i-pidrī, H. *bapautī*. Paternal estate
tarke men ānā To inherit, succeed to, descend, come into possession.
tarke men chhoṛnā. To leave, bequeath.

H ترکها तिरखा *tir'khā*, Rus *tis*; n m S तृषा Pr *tarāho* 1. Thirst (*piyās*)
Rānī, tirkhā se kanth merā sūkhā,
Bīkh ne tan men āg lagāē Play *Chaubolā*
2 Desire (*ichchhā*)

H ترکي तरकी *tar'kī*; Tir. *taṛkī*, n f. H. *tār* palm tree An ear-ring originally made of *tāṛ* leaves, worn by women

A ترکیب *tarkīb'*, n f. A رکب overlaid 1. Formation, construction, composition 2 Form, fashion, mode. 3 (*Gram.*) Analysis, parsing (*anve*) 4 Plan, scheme, arrangement (Erroneously for *tadbīr*, q v)
tarkīb-band, n. m. A stanza. [organize
tarkīb denā, v a. 1. To make, construct, 2. To form; shape, fashion, mould.
tarkīb se, adv 1 Economically, carefully 2 Somehow or other; by hook or by crook, as best one can. [construe
tarkīb k, H *anve k* v n. To parse, analyse,
be-tarkīb, adv Excessively, without measure
Be tarkīb khāyā aur okā

S ترلوچن त्रिलोचन *trilo'chan*, n m *lit* Having three eyes An epithet of Shiv [*tillok*

S ترلوک त्रिलोक *trilok'*, *trilokī*, H *tīn-lok*, The three worlds, Heaven, earth, and the regions under the earth, the universe
trilokī-nāth, n. m. Lord of the universe.

Tel. ترم *tur'am*, *tuṛam*, *turaī*, n m.
1 A trumpet; bugle 2 The stocks.

H ترمرا तिर्मिरा *tirmir'ā*, *tilmilā*, Brij *tilū-lā*, Mār. *tarvaro*, *tarvālo*, n. m. H *tārā* star, or *tel* oil, *milā* mixed. 1 A spot of oil, etc floating on water. 2 An ocular spectrum or spark appearing before the eye from the internal state of that organ.
Ānkhoṅ ke āge tirmire āñ jāte hain.

ترمرانا तिर्मिराना *tirmirā'nā*; Brij *tilmilānā*, v a To glisten, as grease or oil on water

S ترمورتي त्रिमूर्ति *tri mūrti*, n f The Triad.

A ترميم *tarmīm'*, n. m. A رم mending
1 Amendment, modification, alteration, revision; re-adjustment [tion
2 Improvement, melioration, rectifica-
tarmīm k v n 1 To amend, mend, modify, alter, change
2 To rectify, improve, meliorate

S ترن तरुण *tar'un*, adj See جوان

H ترنا तिरना *tir'nā*, *tir-jānā*, v. n S तॄ to cross, pass. 1 To swim, float.
2. To be taken across, ferried over.
3 To cross the Styx, to be saved [vive.
4 To come up, spring, bound, arise, re-
Jo dūbī hasraten thīn dil men sab is dam lagīn tirne,
Maze, aish o tarab, lazzat lagī yūṅ tūt-kar girne.
On Youth. Nazīr
The heart's pent up desires now blossom like May flowers,
Enjoyments, pleasures, transports, zest now burst in showers

P ترنج *tur'anj* n m A ترج 1. A citron. [piece
2 An ornamental tissue or embroidered
ترنجبین *turanj-bīn*, n. f. Persian manna. Wat

H ترنگ तरङ्ग *tar'ang*, *taṛang*, n. f.
1 A wave 2 See اُچنگ
Kuchh ōī jo us mah ke jī men taraṅg,
Kahā āj kothe pe bichchhe palang! Mīr Hasan
3 Transport, rapture, ecstasy
4 Whim, fancy, conceit, caprice [A horse

H ترنگ तुरङ्ग *tur'ang*, n f S तुरग, P *kuraṅg*
Jut jut mare bailvā, baithā khāē turang Prov
The oxen worked to death, the horse feeds in his stall. (The elder brother works, the younger enjoys himself at home)

H ترودشي तिरोदशी *tirod'shī*, More com *tirossī*, *teras*, n f S त्रयोदशी The 13th day of the lunar fortnight.

H ترور तरवर *tar'var*, n m S तरु A tree, shrub, a small species of cassia, *Cassia auriculata*. Wat.
The bark is used in tanning, while the seeds and leaves are used medicinally by native practitioners
Ek tarwar aur ādhā nāon, [tree.
Arth karo, yā chhoṛo gāoṅ A riddle. Ans Nīm
There is a tree, its name in one half see
This riddle solve, or from this village flee.

P ترهتیزک *taratez'ak*, n. m Garden-cresses; *Lepidium sativum* Wat.

H ترئي तुरई *tura'ī*, *torī*, *turaiyāṅ*, Māṛ *torūn*, n f S तूर्य, Pr. *tūram* a musical instrument
1 A vegetable

2 (*turaī*) A musical instrument called by Europeans the collery horn, consisting of three pieces fixed into one another

turaī ke se phūl, n m 1 The yellow flower of *turaī* 2 (*Met*) Money

Main ne turaī ke se phūl chālīs rupaē de diē.

H تریا त्रिया *tri'yā, tiryā, tīyā, tī*, Panj *tīmī*, n f S स्त्री A female, a woman

tiryā chillattar, n m. Woman's wiles, craft, deep stratagem, the mysterious, unfathomable artfulness of women

1 *Tiryā chillattar jāne na koē,*
Khasam mār ke satī hoē Prov [ever know,
The deep deceit of woman sure no man can
She kills her lord, then immolates herself her truth to show

2 *Kahā kusam kā orhnā, būnd pare dhal jāē!*
Kahā birānī tiryā, bhor bhaē uth jāē! Dohā.
What's in a garment red—one drop just and its color's gone?
What's in a mistress strange—with peep of early dawn she's flown?

tiryā-rāj, n. m. 1 The rule of women 2 Wife rule, petticoat government [woman)

tiryā-hat, n f Insistance, persistence (of a

A تریاق *tiryāq'*, n. m. An antidote, a remedy for every disease

S تریتا त्रेता *tret'ā*, n m. The second of the four ages, called the silver age comprising 1,296,000 years [like pat, patter

H تڑ तड़ *tar*, n m S तड़ An imitative sound

tarā-tar, n m A pattering sound, successive blows. [*parī*, n f

تڑاتڑی तड़ा भड़ी *tarā-bharī*, Farrukh, *turā-*
1 Haste, hurry, quickness
2 An epidemic, great mortality

tarā-bharī parnā, yā honā, v n 1 To die like sheep [panic stricken
2 To bolt or fly in great numbers, to be

Āj kal haize se tarā-bharī ho rahī hai

تڑاک तड़ाक *tarāk'*, *tarāq*, n S तड़ The sound of beating, whack, crack, crash

tarāk-parāk, tarāq-parāq, adv Rapidly, quickly, promptly, readily

Hansī thaṭṭe, jugat, zile men tāq,
Chal rahī hai zabān tarāq parāq Wom Shauq
In sprightly mirth and jests, *bon mots*, and repartee unmatched,
Her fluent tongue from every flower of speech a grace still snatched.

tarāq se javāb denā, v a. 1 To make a smart repartee 2 To refuse sharply or rudely [noise

tarāq se tūtnā, v n To break with a crackling

تڑاکا तड़ाका *tarā'kā, tarāqā*, n m. 1 Snap, crack, crackle, crash 2 Smack (more com. *chat-khārā*), crack.

Chakhte hī zabān bharti hai us dhab ke tarāle,
Shubrāt men jis tarah se chhutte hain, parāke.
Rat-pickle. Nazīr

No sooner tasted than the lips smack smack,
As crackers in Shabrāt go off crack crack [severity

3 Rage, force, violence, vehemence,

Kyā tarāqe kā menh baras rahā hai

4 Splendor, brilliancy, beauty

Gale kī safāī, woh kurtī kā chāk,
Tarāqe kī anpyā, kasī thik thāk. Mīr Hasan. [zest,
Her neck so smooth, her jacket's cut enough for
Her boddice' splendent sheen, tight fitting to her breast

5 Lack, want, need, scarcity, drought

Nāj kā tarālā bit rahā hai

H تڑانا तड़ाना *tarrā'nā*, v n. To have a sharp pricking pain from inflammation.

H تڑانا तुड़ाना *turā'nā*, v a. Caus of تڑنا q v
1 To cause to break, rend. 2 To get loose

Ghoryā rasrī torā-ke bhāj gelai! tanī dhai lāhū ho, nanhkā ke bābū! Mag. The horse has broken his tether and got loose, just go and catch him youngster's father (my husband)!

3 To change (money) 4 To beat down the price [etc

turāī, n f The price paid for plucking fruits,

H تڑپ तड़प *taṛ'ap*, n f 1. Throb, flutter, palpitation. 2 A jump, leap, bound, spring 3 A flash (of lightning)

تڑپانا तड़पाना *tarpā'nā*, Brij *talpānā, talphānā*, v. a Caus of تڑپنا q v [*pharānā*, v n.

تڑپنا तड़पना *taṛap'nā, talapnā, tarapnā, tar-*
1 To flutter, palpitate

1 *Ochhe jal kī māchhlī yon tarpat hai jiu,* [rakh Nāth.
Sārh mās lagdo nahīn, kahān bilamb gaē piu! Go-
Like fish in water low my heart a fluttering keeps, ah me!
It's August and my husband not yet come, where tarrieth he?

2 *Phande men kahīn jī hai, kahīn dil hai taraptā,*
Marte hain, sisakte hain, bilakte hain, ahā! hā!
Javānī! Youth. Nazīr
Some hearts in nets are caught, some fluttering are, I wot,
Some sighing, sobbing, dying, and what not!

3 *Ohe suratiyā! mīthī tor bolyā! madhur tarap dil jāē* Wom song
So handsome! and such sweet tones! my heart in joyful flutter flits away

2 To quiver, wriggle, writhe.

Pī bin ankhyān talpat dolen,
Talpat dolen, bhatkat dolen Wom. song [turn,
Without my love my eyes a-fluttering turn and
A-fluttering turn and turn, in restless wandering turn.

3 To bound, spring, leap, clear
4 To be agitated, to toss, roll about.
5 To thirst after, to be dying for

تڑپڑاہٹ तड़पड़ाहट *tarparā'hat, tarparī*, n f
1 Fluttering, palpitation, pit-a-pat
2. See *be-chainī* [nā, v n

H تڑتڑانا तड़तड़ाना *tartarā'nā*, E *tartarā*
1 To crack, crackle, snap, crash
2 To hiss, fizz, whiz
3 To patter, clatter, thunder

4 To pain, ache (the joints)
Deh taṛtarā rahī hai

H تڑکا **taṛ'kā**, n m Dawn, day break
taṛke, adv. At dawn, in the early morning.
taṛkā honā, v. n. 1 To be dawn
2 To be bankrupt, reduced to proverty
Sau rupaē nikal jāne se taṛkā ho gayā.
3 To be brought to one's senses, roused.
Ase pīe kī taṛkā ho gayā. [wit's end.
4 To be stunned, astonished, at one's
nūr kā taṛkā, Early in the morning, dawn.

تڑکنا **taṛaknā**, **taṛa'khnā**, **taṛaqnā**, Mār *tirakṛoṅ*, v n.P *tarqīdan* to split. [rage.
1. To be cracked, split. 2 To be angry, in a
Mijān taṛakhte kyoṅ ho? [ment.

H تڑی **taṛ'ī**, n f. 1 Beating, punish-
2 Cheat; deceit, gammon. 3 Loss.

H تڑیڑا **taṛer'ā**, **taṛe'ṛā**, **taraiṛā**, n. m.
1 The falling of water from a spout, or from any height.
Pānī ke taṛerā dīhalā se lehū band ho gaīl. Bhoj
2 A float of a fishing line, a buoy

T تڑک **tuz'ak**, n m. 1. State; dignity (تجمل).
2. Autobiography.

A تزکیہ **tazkī'ya**, n m. Purification. [Thirst.

H تس **tis**, **pis**, Rus n. f. S तृष to desire

تسایا **tisā'yā**, **pisāyā**, Rus adj Thirsty
Balad tisāyo khaṛā rāt sūṅ, usnā nīr pilā lā nā
Rus. song [them water
The cattle are thirsty since last night, give

H تس **tis**, inflect pron S तद्
That, which, he, she; it.
tis-par, adv On which; whereat, whereon.
tis-par bhī, adv Still, yet, nevertheless.

H تس **tus**, **tusā**; n. m.
1. Husk, straw, chaff remaining in husked rice, rice with chaff remaining in it after cleaning
2 The prickly hair on the ear of corn

H تسار **tusār'**, Bhoj *ṭusār*, n. f S तुषार
1 Fog; frost, blight.
More bāp ke upjal kapās, more lekhe paral tusār
Prov My father's cotton crop's come up, for me it's only hail (misfortune)
(I am naked all the same).
2 Crops that ripen after the rains

H تسالا **tisā'lā**, adj Three years' old (a horse, lease, account)

A تساہل **tasā'hul**, n m. سہل became soft, easy.
1 Slowness. See الکس 2 Tardy proceedings.
tasāhul k v a. To defer, delay, put off; retard.

A تسبیح **tasbīh'**, n f. 1. A chaplet or string of beads. Mah.
2 A rosary, which should consist of a hundred beads of different seeds, woods, or precious stones, and which are turned over as the prayers are repeated.
Tasbīh pherūn, kisko gherūn? Prov
My beads I tell—'whom shall I sell?'
3 The act of praising God by repeating the sentence '*Subhān Allāh*,' 'Glory be unto the Lord.'

A تسخیر **tas'khīr'**, n. f. سخر he brought him under 1 Taking a stronghold, capture, captivation, subjugation 2 The capture, subjugation or imprisonment of an evil spirit. 3 Sorcery; enchantment, magic.

H تسر تسر **tas'ar**, **tussar**, E, **tasar**, W. n. m. S त्रसर An inferior sort of silk, the produce of a worm that feeds on the *āsām* found wild in many parts of India (*Bombyx paphia*)

A تسکین **taskīn'**, Ped. *tiskīṅ*, n. f. A. سکن it was allayed. Satisfaction, comfort See تسلی
taskīn denā, v a. To appease; pacify, soothe, assuage, console, comfort
taskīn honā, v n. To be satisfied, consoled.

H تسلا تسلا **tas'lā**, E. **tasalvā**, n m. A brass dish used as a kneading trough Hin.
1. *Tasalvā tor, kī mor?* Prov Is this vessel yours or mine? (Your money or your life)
2. *Piyā pardes man gāyat hoihen!*
Chutiar uthā chūlhā phūkat hoiheṅ!
Taslā maṅjait gāṅṛ phāṭat hoiheṅ! Bhoj
My husband far away enjoys himself no doubt,
How he must like to blow the fire, head down, bum out!
To gobble down his *dāl* and rice is oh! so nice!
But scrubbing pans! Oh wont his a—crack in a trice.

A تسلسل **tasalsul'**, n m. A سلسل rippled like a chain. S *srī* to flow A connected chain, concatenation, series, succession [consoled.

A تسلی **tasal'lī**, Illit *tasalla*, n. f. سلی became
1 Consolation, comfort, solace.
2 Assurance, satisfaction.
tasallī denā, v. a. See *taskīn denā*

A تسلیم **taslīm'**, n f. سلم he was safe
1 Salutation, greeting, compliment [sion
2 Taking for granted (H. انگیکار 1), admis-
taslīm k. v n. [sance, to do homage
1 (*taslīm arz k.*) To salute; make obei-
2 To admit or grant for the sake of argument (*angīkār k.* 1, 2)
taslīm na karnā, v a. To object, deny, reject.

P تسمہ **tas'mah**, n m. A thong, a strap of leather.

tasmā lagā' na rakhnā, v n *Int* not to leave a single tendon
1 To kill outright, cut in two [pletely
2 To divide or separate two persons com-

تسمہ‌داري *tasmah bāzī*, n f A low gambling game played with a leather strap and a stick. [ed milk and rice (*khīr*)

H تسمئي तस्मै *tasma'ī*, n f A mess of boil-

H تسو तसू *tas'ū*, n m (*Workmen*) $\frac{1}{4}$ of a yard [*bisvānsī*, q v

H تسوانسي तिसवांसी *tisvān'sī*, n f $\frac{1}{20}$ of a

A تشبيہ *tashbīh'*, n f. شبہ made like it
1 Simile (*upmā*) 2 Allegory
tashbīh denā, v a To illustrate by a simile

A تشخيص *tash'khīs'*, n f شخص it was individuated. [termination, diagnosis
1 Specification, minute description de-
2 Appraisement, valuation, estimate
tashkhīs k v a 1 To distinguish, recognize, ascertain (a disease)
2 To appraise, value, assess, adjust
3 To fix, settle, determine, decide

A تشدد *tashad'dud*, n m A شد he intensified it. Aggravation, severity, hardship
تشديد *tashdīd*, n f (*Gram*) Doubling a letter, the sign (ّ)

A تشريح *tashrīh'*, n f. 1 Elucidation, illustration, explanation, exposition 2 Declaration, description, particulars, details
3 Dissection, anatomy, a skeleton, or anatomical preparation
tashrīh k v a. To particularize, enumerate, give details or particulars, illustrate, expound, explain
tashrīh-vār, adv In detail, with full particulars, minutely, severally [of Anatomy
ilm-ut-tashrīh, H *ang biddyā*, The science

A تشريف *tashrīf'*, n. f A شرف became exalted Your honor, your worship
tashrīf lānā, Fac *tashrīf kā tokrā lānā*, v n To honor with one's presence
Bād muddat ke lāē ho tashrīf,
Khush to hum āp ke jhuzāy sharīf?

A تشنع *tash'nā*, n m شنع Taunt See طعن

A تشويش *tashvīsh'*, n f A شوش became perplexed. Confusion

A تشهير *tashhīr'*, n f شهر published abroad. (*Mah. law*) Public exposure.
The delinquent used to be carried through the town on an ass with his face blackened—formerly the special punishment for perjury

A تصحيح *tashīh'*, n f صح was restored to soundness
1 Correction, emendation, rectification
2 Verification, attestation
tashīh k v n. 1 To amend, correct, rectify
2 To verify, attest.

A تصدق *tasad'duq*, n m. A. صدق he said true
1 Sacrifice, devotion. 2 Alms, charity

A تصديعہ *tasdī'ā*, n m A صدع split
Trouble, difficulty, care, hardship
tasdīā uthānā, v n. To take trouble.
tasdīā denā, v n. To give trouble

A تصديق *tasdīq'*, n f from صدق truth
Attestation, verification, authentication, confirmation, corroboration [verify
tasdīq k v n 1 To testify, attest, certify,
2 To confirm, ratify, affirm, maintain
tasdīq karne vālā shaklıs G G The person attesting, an auditor
ba-tasdīq Under one's own hand or signature, in witness of [notary
sāhib-i-tasdīq The attesting officer, public

A تصرف *tasar'ruf*, n. m. صرف exchanging
1 Expenditure, expenses 2 Use, employment, application 3 Possession, occupancy, enjoyment. 4 Holding at one's own disposal, property 5 Supernatural power (of holy men)
tasarruf k., tasarruf men lānā, v n
1 To spend, expend, apply [enjoy
2 To occupy, use, take possession of,
3 To misappropriate, misapply, embezzle

A تصريح *tasrīh'*, n f صرح became clear. See تشريح (1, 2) [n f صرف changing

A تصريف *tasrīf'*, P *gardān*, H *dhātū-rūp*, (*Gram*) Conjugation, declension, inflection.

A تصغير *tas'gīr'*, S लघुसज्ञा, n. m صغر he was Small Diminution, a diminutive noun

A تصفيہ *tasfī'ya*, n m. صفو was pure
1 Purifying (esp the mind from ill-will), purification, purity 2 Reconciliation, settlement (of a debt) [decision
3 Disposal (of a case), adjustment,
tasfīya k v n 1 To reconcile, effect a compromise or reconciliation, adjust (a dispute) 2 To dispose of, settle, arbitrate
āpos men tasfīya Amicable adjustment, private arbitration or arrangement

A تصنع *tasan'nā*, H *banāvat*, n m صنع wrought, forged Fabrication, falsification, alteration

A تصنیف *tasnīf'*, n f A صنف formed
A composition, an original work
ḥuqūq-i-tasnīf, n f Copyright

A تصور *tasav'vur*, n m صور became pictured
1 Imagination, fancy, reflection, contemplation 2 Idea, thought, conception

A تصوف *tasav'vuf*, n m The theology of the *Sūfīs* or mystics of the East, mysticism
ilm i-tasavvuf, Mah, *bedānt*, Hin n m
A philosophical system [portrait, image

A تصویر *tasvīr'*, n f صور pictured A picture,
Rahtī hai tasvir sanam kī bas hamārī ānkhon men
Jādū hai yā mohni sanam tumhārī ānkhon men
tasvīr, adj Handsome, beautiful, graceful
rang-dār tasvīr, n f A painting
sādī tasvīr, n f A drawing, sketch, likeness
aksī tasvīr, H *dhūp-mūrat*, n f A photograph

A تعارف *taārūf*, n f H *paichhān*, Acquaintance.

A تعاقب *taāq'ub*, *tāqqub*, n m عقب coming after one. Pursuit, chase (*pīchhā*)

A تعالی *tāā'la*, adj The most high (God)

A تعبیر *tābīr'*, H *phal*, n f A عبر he passed over Interpretation (esp of a dream) [(اچھا)

A تعجب *taāj'jub*, n m from عجب Wonder
taājjub k v n To wonder, admire

A تعداد *tādād*, n f عدد numbered
Number, amount, sum, a specified sum, enumeration [*shumār*)
tādād ādmiyon kī Population, census (*mardum-tādād āsāmī* Number of persons
tādād jama Amount of assessment

A تعدی *taād'dī*, n f عدد passed from it
1 Force (*zabardastī*) 2 Compulsion 3 Exaction 4 Oppression 5 (*Gram*) Causation

A تعریف *tārīf*, n f عرف knew
1 A definition (of a term), a description
2 Praise, commendation, laudation
3 An introduction to a person See اوصاف
4 (Eng tariff) A table of rates of export and import duties, in which sense the word has been adopted in English and other European languages (probably through the Spanish from the Arabic)
tārīf ul majhūl bil-majhūl Explaining in terms as little understood as the thing intended to be explained [patience.

A تعزیت *tāzīyat*, n f. عزي he enjoined
1 Condolence 2 Lamentation, mourning
tāziyat-nāma, n m A letter of condolence

تعزیہ *tāzīya*, n m 1 A model of a tomb of Hasan and Husain at *Karbala*, carried in procession at the Moharram by the Indian Shīās chiefly
2 (*Fac*) A shop, building, factory Hin
taziya-dārī, n f 1 The act of making a *tāzīya*. 2 Observing the Muharram [*ya*)
tāziya thandā h, v n. 1 To be buried (a *tazi-*
2 To be bankrupt, beggared, ruined.

A تعصب *taās'sub*, H *pach*, n m عصب twisting, aiding one's party Prejudice, bigotry, religious intolerance

A تعطل *tāūl'*, H *chhuttī*, n f عطل being without ornaments, vacant, unoccupied
A holiday, vacation [See آدر 2

A تعظیم *tāzīm'*, n f عظم became great Respect

A تعفن *taāf'fun*, n m عفن Stink See ناس 3

A تعلق *taāl'luq*, n m علق it hung to it
1 Connexion, dependance; relation, concern 2 Reference, regard
3 Office function, service, employment
Rājā ke hān tallaq nahīn rahā
taalluq rakhnā To belong to, pertain to, to be related to, to be concerned or connected with, to have to do with, relate to, refer to bear upon 2 To have an interest in
ba-taālluq khās With special reference to

تعلقہ *taāl'luqa*, *taāl'luq*, n. m 1 Possession, occupancy 2 An estate, a manor 3 A district, a division of a province [*taālluqa*.
taālluqa dār, n m The holder of a
taālluqa-dārī, n f The tenure, office, or estate of a *Taalluq-dār*

تعلیقہ *tālī'qa*, n m A schedule, inventory (of property), a list of articles

A تعلل *tālīl'*, S स्वर सधि n f عل Diverting, altering (*Gram*) Changing of vowels

A تعلیم *tālīm'*, n f علم he knew it. Imparting knowledge, teaching (*parhāī*), tuition, instruction, teaching (a dancing girl) [etc
tālīm pānā, *yā lenā*, v n To receive instruction,
tālīm denā, *yā karnā*, v. a. To teach, give a lesson, instruct. [construction.

A تعمیر *tāmīr'*, n f A عمر he dwelt Building;

A تعمیل *tāmīl'*, n f A عمل performed. Performance, operation, practice 2 Execution (of an order), enforcement, putting in force (a decree), service (of a notice)
tāmīl-i-ikhtiyār. Exercise of a right.
tāmīl ikhtiyār i-ohdah. Exertion of executive power, execution of official functions.

tāmīl hukm k v n To execute or carry out an order

tāmīl k. v n 1 See تعجالانا 2 To put in execution, to serve (a writ)

A تعويذ *tawīz'*, n m عوذ fleeing for refuge
1 An amulet, a charm, a magic square (*jantr*)
2 A stone placed over a grave, a tombstone

A تعيّن *taʿīyun*, n m عين appointed The act of appointing, determination, settlement, establishment, appointment

taaīyun k. v n. To fix, determine, establish, institute

تعيينات *tāīyunāt'*, Ped, *taīnāt*, Pop n m
1 Appointments 2 A garrison

taīnāt k v a. To appoint, nominate, enlist, put in possession.

تعياتي *taīyunā'tī*; Pop *taīnātī*, n f.
1 Appointment, deputation, service.
2 A detachment of troops, a guard, etc nominated for some special duty

T تغار *taġār'*, Hin *tagār*, n. m Masons' mud or lime pit. [cement.

tagār bujhānā, v a To make mud or lime

tagār'ī, n f A kneading-trough [for غعلت q v

A تغافل *taġā'jul*, n m غفل neglecting Ped

A تغلب *taġal'lub*, n m from غلب overpowering Embezzlement, breach of trust, peculation (*gaban*)

A تغيير *taġaı'yur*, More prop *taġāiyur-o-tabaddul*, n. m غير destroying
1 Revolutionary changes, *bouleversement*
2 Falsification or alteration of papers

P تف *tuf, tuf haı*, H *thūk haı, dhikkār haı*, int Tush! pish! faugh! foh! fie! ugh!
Buā, aise nikhattū mardūē kī rīsh par tuf haı! (Sa'hab
Nigorā māngtā jorū se haı paisā hajāmat kā Jān
'Shame on the beard of such an earn nothing, I say!'
'My dear, he wants his wife his shaving man to pay'

A تفاوت *tafā'wut*, n m A فوت distance See انتر 2 to 4 Distance, remoteness

A تفتيش *taftīsh*, n f from فتش examining, searching Search, scrutiny, diligent investigation, examination

A تفرقہ *tafra'qā*, Pop *tafarqā, tifarqā*, n m A فرق separating, dividing 1 Dispersion 2 Dissension. See *an-ban & bichhoyā*. [separate

tafraqā ḍālnā, v a. To sow dissension, to

tin tifarqā, Wom. adj Scattered (*bijog*, adj)
Gadar men ghar ke ghar tin-tifarqā ho gaē
Every household was scattered by the Mutiny

A تفريح *tafrīh'*, n f. A. فرح expanding
1 Rejoicing, diversion, exhilaration
2 Recreation, taking the air, or a holiday
3 Jest (*mazāq*) [hilarity

tafrīh-i tabā, n m See تفريح, (1) Cheerfulness

tafrīh k v n 1 To refresh or divert oneself
2 To laugh and jest

tafrī'han, adv. 1 For the sake of recreation
2 In jest, humourously (*hansī se*).

A تفريق *tafrīq'*, n f 1 Partition, severalty division, division of land (*batwārā*)
2 Classification, class, department.
3 Distinction, difference, variety (انتر)
4 (*Math*) Subtraction

tafrīq k., v n 1 To distinguish, separate, specify, define, classify
2 (*In law*) To sever, partition, allot
3 To subtract, deduct, take away

A تفسير *tafsīr'*, n. f. A فسر he analyzed Explanation, commentary (*tīkā*), an interpretation, especially of the *Qurān* fining

A تفصيل *tafsīl'*, n m A فصل cutting, detailing
1 Details, particulars, minute particulars, specification, exposition, explanation.

tafsīl-i-hāl, Particulars of a case

ba-tafsīl-i-zail, muffasalah zail, In form and manner following, as follows

tafsīl k, yā likhnā, v n To exhibit in detail, enumerate, particularize, explain at full length, specify

tafsīl-vār, tafsīlan, adv In detail (*bil-tafsīl*), circumstantially, particularly

tafsīl yeh haı On this wise, to wit

pūrī tafsīl Full particulars or details [parison.

A تفضيل *tafzīl'*, n f A فضل increasing Com-

تفضيل بعض *tafzīl-i-bāz*, H *barhtī*, (*Gram*) The comparative degree

تفضيل كل *tafzīl-i-kul*, H *par-barhtī*, n f (*Gram*) The superlative degree [degree

تفضيل نفسي *tafzīl-i-nafsī*, (*Gram*) The positive

P تفنگ *tufang*, n f Any tube through which a thing is blown, a musket.

A تفويض *tafvīz'*, n f A فوض consigning Committing to another, putting in trust or deposit [deposit or trust

tafvīz k. v n To make over (*saunpnā*), put in

tafvīz-i-māl. Consignment of goods.

A تقاضا *taqāz'ā*, Hin *tagādā, tagāyā*, n m A. قضى determining, predestinating
1 Requisition, claim, call.
1 *Tumhāre do tagāde rahe*
2. *Mere pās abhī bahut tagāde haın*
2 Pressing, dunning, urging
Taqāze kā kām burā. [speed.)
To hurry is to spoil (The more haste the less

3 Pressing the settlement of a claim or a debt. [(Necessity)
Zabardast kā taqāzā. The claim of the strong
taqāzā-i-sin, yā umr, The natural tendencies of childhood, youth, or age [pressure
taqāzā-i-shadīd, H *chhātī par charhnā,* Great
taqāzā k v n To press, urge, press for payment, dun
tagād-gīr, Illit n m A bill-collector, a dun, one employed to look after the Indigo cultivation
ind-ul taqāzā, On demand

A تقاوي *taqā'vī,* P *peshgī,* H *agāū,* n f. Pecuniary advance, especially to cultivators for implements or digging wells, etc

A تقدم *taqaddum,* n. m قدم Priority, precedence

تقدمه *taqdama,* Pop. *takdamā,* n m Final adjustment or audit of an account, an estimate (*takhmīnā*), a budget

A تقدير *taqdīr',* *qismat,* H *bhāg, karam,* n f A قدر measuring Fate (پراللہ)
1 *Āyā mere taqdīr kā likkhā mere āge.* Rahim
What was written in my fate has come before me
2 *Taqdīr sīdhī hai to sab kuchh.* Prov Saying
Your fate propitious all goes right
3 *Sārā khel taqdīr kā hai.* Prov Saying
All things are the sport of fate.
taqdīr kā hetā, karam-hīn, n m An unfortunate or unlucky man See *abhāgā*

A تقرر *taqar rur,* n m قر remaining firm, resting See *taqarrurī,* 2

تقرري *taqar'rurī,* n. f. 1 Settlement 2 The act of appointing, nomination, appointment
parvāna-i-taqar'rurī, n f A letter of appointment.

A تقريب *taqrīb',* n f قرب came near 1. Proximity, approximation 2 Occasion, urgency
Kis taqrīb se āe ho? What brings you here?
3 Ceremony, rite 4 Appliances, means

تقريباً *taqrīb an,* adv Approximately, nearly, about

A تقرير *taqrīr',* n f قر pouring words into another's ear See بيان 1 Discourse, speech, lecture, oration 2 Argument, reasoning

تقريراً *taqrīr'an,* G G Wrong for *zabānī,* adv Orally [argumentative

تقريري *taqrī'ī, taqrīryā,* adj Disputatious,
taqrīrī G G adv By word of mouth
taqrīryā, adj Talkative, loquacious.
khush-taqrīr, adj Eloquent

A تقريظ *taqrīz',* n f Review (*rāe*)

A تقسيم *taqsīm',* n f from قسم dividing
1 Division, partition, allotment (تالت 1).
2 (*Arith*) Division (H *bhāg*)
taqsīm-i-tarka, G G Distribution of property
taqsīm i-jadīd Repartition, new division
taqsīm-i-khāngī A private partition
taqsīm-i-dāvā. Splitting of claims [or capital.
taqsīm sarmāya, G G A distribution of stock
taqsīm-i-farebī, H *chhal balvārah*
A fraudulent partition
taqsīm kār-pardāzān i-pulīs, G. G Distribution of the police force
taqsīm k v a See *bāntnā.* [perty
taqsīm-i-māl Division or distribution of pro-
taqsīm i mukhtasar, S संक्षेप भाग n f. Short division [pound division.
taqsīm i-murakkab, S. मिश्र भाग n. f Com-
taqsīm-nāmah, A record of division of property (*batvārā*). [perty
taqsīm-i-virsā. A partition of inherited pro-

تقسيمي *taqsīm'ī, qābil-i-taqsīm,* adj. Divisible, liable to partition, according to allotment

A تقصير *taqsīr',* Illit *taksīr,*; H. *khot,* n f قصر diminishing. 1. Omission, failure, neglect 2 A mistake, error, fault.
3 Offence, misdemeanor, crime, guilt
taqsīr-vār, taqsīr-mand, adj. 1. Blameable, faulty
2 Guilty, culpable, criminal
be-taqsīr, adj Blameless, innocent [Scanning

A تقطيع *tuq'ī'ī,* H *chhand mātrā ginti,* n f
taqtī k, H. *chhand-mātrā-ginnā,* v a. To scan

A تقليبي *taqlībī,* adj قلب converting Converted, changed, altered. [the neck.

A تقليد *taqlīd',* n. f. قلد Putting a rope round
1 Imitation, copy, representation.
2 Counterfeiting

تقليدي *taqlīd'ī,* adj 1 Imitated, copied.
2 Forged, counterfeit, false
mohar-i-taqlīdī, G G A counterfeit seal.

H تقوىٰ *taq'vā,* n m قوي Abstinence, chastity, sobriety, piety

A تقويت *taqvī'yat,* n f قوي strengthening Corroboration, support [See بڑا

A تقويم *taqvīm',* n f قوم making straight

taqvīm-i-pārīnah, n m An old or useless thing

A تقييد *taqaī'yud;* Illit *taqaiyad,* n. f. قيد restraining, See تاكيد 1. Looking after, observation, watchfulness, vigilance
taqaiyud k. v n To look closely after

H تک *tuk* तुक, A *qāfyā,* n m. A rhyme
tuk jornā, tuk-bandī k, v n To make verses (mostly rhyme without reason)
tuk mein tuk milānā, v n 1 To rhyme

2 To concert measures, to side with, say ditto

be tukī, n f 1 Without rhyme or reason, irrelevant, unconnected

2 Neither head nor tail (*sir nā pāon*)

Achchhī be tukī urāī! [heavy goods

H تک तक *tak*, n f A large scale for weighing

H تک *tak, talak*, Rus *tāīn, torī, taulon*, adv Till, to, up to, until, while [time or period.

kisī miyād tak, G G For a term, for a given

H تکان तकान *takān', thakān, thakan*, n f Fatigue, lassitude, weariness

takān yā thakan chaṛhnā, v n To be fatigued, tired *Aisī thākan charhī, tāngen anial gaīn*

A تکبر *takab'bur*, n m کبر being proud Hauteur See اتہمام

تکبیر *takbīr'*, n f 1 The praises of God 2 Repetition of the Mah creed (*kalmā*, q v)

Hāzir ko luqmā, gāyab ko takbīr Prov A mouthful for all present, a blessing to the absent.

H تک تک تکتک *tik tik, tig tig*, Mār *tach tach*, Farrukh *tikat tikat*, n f S तिक to go *lit* Go! go! A call to bullocks to go on

1 *Tik tik karte thak gaē, par tattū na chalū*

2 *Āū jāne, tik tik jāne, kahe sune se rahe khaṛā, Kahen Kabīr, suno bhaī sādhon, yā mānas se bail bhalō* Kabīr

A تکرار *takrār'*, n f کر repeating See *an ban*, 1 to 3 Repetition, iteration, the chorus or burden of a song [song

Zarā takrār se kaho Just repeat the line of the

2 Question, dispute, point at issue

3 Objection, controversy (*bahs*, 1, 2)

takrār k. v a 1 To quarrel, wrangle, squabble 2 To object, remonstrate, dispute

3 To differ from, join issue, contend for, plead, argue, debate, cavil, litigate

khās takrār, n f The chief objection, the real question, the main issue; the material point.

تکراری *takrārī*, adj 1 Contentious, disputatious, fond of argument, litigious

2 Wrangling, quarrelsome [strong, robust

H تکڑا तकड़ा *tak'rā, tagrā*, adj Stout and

A تکفیر *takfīr'*, n f See کفر 1 Expiating a crime, doing penance or paying a mulct as atonement. 2 Accusing one of impiety, denouncing as an infidel [kite

H تکل तुक्कल *tuk'kal*, n f A kind of paper

H تکلا तकला *tak'lā*, Mah., *takvā*, W Hin, *takuā, tikuā*, E, *tāklū*, Tir n m S तकु A spindle

takle ke se bal nikālnā, v a To take one's nonsense out of him, to settle or put one to rights, bring one to his senses

Bal tere takle kī mānind nikāle koī!
Kyā burī sūt kī anti ye aterī bāndī! Wom Rangin
I would your aira, like spindle crook, somebody would take out!
So badly you have rolled this skein, slave girl, it's all about!

sūkh-kar taklā h v n To be worn to a spindle, to be as thin as a lath, reduced to mere skin and bone

A تکلف *takal'luf*, n m کلف 1 Ceremony, formality 2 Forms of ceremony, strict observance of the rules of etiquette, elaborate preparation for one's reception [lity

be takalluf, adj 1 Without ceremony or formality

2 Plain, not elaborate

3 Unceremonious, familiar

1 *Takalluf men taklīf* Prov In ceremony trouble
2 *Takalluf men rel chal dī* Prov
While ceremony squabbles the train is off.

☞ Two punctilious Native gentlemen on the platform of the Railway station at Lucknow outdo each other in politeness—'*Hazrat savār hūjiye!*' '*Qiblā, āp!*' '*Nahin, vallah, āp!*' Be seated, your highness!' 'After your reverence!' 'No, by Heaven, after your excellency!' *(The train was off)*

تکلیف *taklīf'*, n f 1 Annoyance, trouble, difficulty, infliction, nuisance

2 Grievance, hardship, suffering, injury

3 Burden, load, plague

taklīf uthānā, yā pānā, v n To suffer

taklīf denā, yā pahonchānā, v a To inflict pain, cause trouble, etc

taklīf k v n To take trouble

Āp tallif na kije. Dont trouble yourself

taklīf men, adv In straitened circumstances

amr bāis-i-taklīf-i-ām G G A public nuisance.

A تکمیل *takmīl'*, n f کمل completed

1 See پوراپن 1, 2, 4, 5

2 Authentication, validity, authority

takmīl pānā, v n To be completed, finished

takmīl-i-tamassuk, Execution of bond

takmīl-i-rahn, Foreclosure of mortgage

takmīl k., takmīl ko paunhchānā, v a

1 To execute, complete

2 To authenticate, to give authority to

adam-takmīl, G G. Non-execution [hole

T تکمہ *tuk'mā*, n m Loop, eyeloop, button

H تکنا तकना *tak'nā, tāknā*, v n 1 To stare, gaze, strain one's eyes 1 *Mūnh taknā*

2 *Nadidon ki tarah tak rahā hai*
He stares as though he never saw the like before

3 *Thakā tint sarāē tale* Prov
The tired camel looks for the *sarāē* (inn)

4. *Ap to saiyān pār utar gaē,*
Main takī ki taktī rahī. Wom.
My love is borne across the main,

I only gaze and stare in vain
2 To cast wanton looks at one, to ogle
Kisi ki bahū beti ko taknā achchhā nahin [daughters.
It is not proper to stare at others' wives and
3 To aim, watch, take an aim.
4 To lie in wait for, to point.
Tūti pālen chūtyā, aur āshaq pālen lāl,
Kalātar pālen chotte jo talen parāyā māl Prov
Who rosefinds keep are fools, the amadabat's the lover's choice,
The pigeon-fanciers are all thieves, in captures they rejoice
5 To wait for, expect, look wishfully
6 To look to, depend or lean on
Jo parāyā kāth takegā, woh kyā kamāegā?
7 To have recourse to, fix upon, adopt.
Sab kām thakkā, to burā kām takkā Prov
When all ways fail ill ways prevail.

ūpar-takkā, n. m. 1 A looker on, a bystander
2 An outsider, a stranger
3 A hanger-on, a parasite

H تکوا **तक्वा** *tak'vā, tak'lā*, n m. A spindle

P تک و دو *tak o dau, tag o dou, tagā-pū*, Pop *tak o daun, takdon*, n f H *daur dhūp*
1 Close pursuit or search See پیروی (1,3,4)
2 Anxiety (*udher-bun*), care, concern

H تکون **तिकोन** *tikon', tikon'yā*, adj S त्रिकोण, A *musallas* Three-cornered, triangular.

P تکہ *tik'kah*, n m A piece of flesh
Āegā kuttā to pāegā tikkā Prov When the dog comes he will get his share. (Who works gets)
tikka botī k, yā uṛānā, v n. To cut in pieces and distribute
tikke lagānā, Wom. v n. To roast
Tere tikke lagāūn Wom I'll roast (and eat) you

P تکا *tuk'ka*, n. m An arrow without a head
1 *Lagā to tīr, nahin tukka* Prov saying
No better than a straw a whit the dart that fails its mark to hit
2. *Khari kamar tukkā sī* Boys' game [an arrow
No stooping now, you must stand as straight as

H تکھارنا **तिखारना** *tikhār'nā*, v a S त्रिचर
1 To trifallow, to plough three times
2 To close question, ask searching questions [scales

H تکھڑی **तखड़ी** *thalk'rī*, n f A pair of small

H تکھونٹ **तिखूंट** *tikhūnt', tirkhūnt*, n f
1 A three-sided figure, a triangle (H *tikon*, A *musallas*)
2 A salt cake in the shape of a triangle
tikhūnt-sā, (*Bot*) Deltoid, delta-leaved
تکھونٹ ناپ *tikhūnt-nāp*, S त्रिकोण-मिति, A *ilm-i-musallas* Trigonometry

P تکیہ *tak'yah*, n m
1 A pillow, bolster (*gāo-takyā*)
Takye ke nīche rakh diyā.
He has put it under his pillow (and forgotten it)
2 Prop, back, support
3 The abode of a *faqīr* [trust.
4 A reserve of an army 5 Reliance,
Takyā kiye baithā hūn [a *faqīr*
takye-dār, n. m A Mah. religious mendicant;
Bābā, takye-dār ko bhī koī paisā!
Bestow a pice, Sir, on the devotee!
takyā denā, E v. n. *lit.* To give one his pillow
To receive one with respect [upon
takyā k yā lagānā, v n To lean, rest or rely
takyā-kalām, sulhan-takyā, n m. An expletive, a needless repetition, a habitual or favorite phrase, as 'do you see,' 'do you understand'
gal-takyā, n m A pillow for the cheek.

H تگا **तगा** *tag'gā, tāgā, tagā, dhāgā*, n. m. S तन्तुक Sewing thread
taggā bāndhnā, v n To tie a thread on the right wrist in honor of *Lakshmī*, q v
The act of tying a thread on the wrist of the figure *bahnoi* (brother-in-law) by which ceremony the marriage contract is sealed.
taggā kholnā, v n To untie the thread consecrated to *Lakshmī* on the 8th day of *Kuār*

T تگ *tig'gā*, n m An errand boy [(*dhāoṛā*)

T تگ *tag'gā*, n m The husband of the wet-nurse

P تگاپو *tagā-pū'*, n. f Search. See تک و دو

H تگانا **तगाना** *tagā'nā*, v a Caus of تگنا q.v

تگائی **तगाई** *tagā'ī, tagvā'ī*, n f. Quilting, or the charge for it. [thread

H تگڑی **तगड़ी** *tag'rī, tāgrī*, n f H *tāgā*
A thread or an ornamental gold or silver chain worn round the waist [(— — ⏑)

S تگن **तगण** *tag an*, n m (*Pros*) Antibacchic

H تگنا **तिगना** *tig'nā*, Bhoj *tegunnā*, adj S त्रिगुण Thrice, triple, threefold, triplicate

H تگنا **तगना** *tag'nā*, v n H *tāgā*, a thread
To quilt, stitch together [twist.

تگی **तगी** *tag'gī*, n f A strand or thread of a
ti-taggī, n f. A thread of three strands.
chau-taggī, n f 1 A thread of four strands
2 A kind of fishing line not used with a rod

H تگی **तिगी** *tig'gī*, n. f Giving a back Boys' game

H تگیڑنا **तगेड़ना** *tager'nā*, v a. To pursue closely; chase, assault. [grounds

H تل **तल** *tal*, n m S तल surface Low
tal k, v a 1 To put aside or apart. 2 To hide (*chhupānā*) 3 To steal (*churānā*). [eyes.
tal-nazrā, n. m. One who looks from under his

H تل तुल *tul, tuli*, adj S तुल्य Alike, like, as broad as it is long (*barābar*).
tull-ārthak Synonymous
tull-bhāg Equal shares

H تل तिल *til*, n m S तिल 1 The seed of the sesamum, *Sesamum orientale* Wat
1 *Til, tikhur, tisī, dānā,*
Ghī, shakkar men sōnā
Khāē buddhā, hoē javānā E Street cry
Sesamum, *tikhur*, and linseed,
Butter and sugar, poppy seed,
Old men it makes quite young with speed
2 *Til gur bhojan, Turak mitāī,*
Āge mīth, pāchhe karvāī Prov
Molasses and sesamum, Mussalmen's love,
First sweet to the taste, then bitter doth prove.
3 *In tilon tel nahin* Prov This mustard seed no oil will yield. (There is no flavour of good in him)
2 A mole or beauty spot.
3 The pupil of the eye
4 The least quantity of anything [a sack.
Til chor so bajar chor Prov Who steals a grain steals
5. A moment, minute
Til men dil le ke yūn mukarte hain.
Ki goyā in tilon men tel nahin!
til-anjlī, n f Holding water, sesamum seed, etc in the hollow of the hands joined together in making an oblation to the manes of the deceased
til til, tilā til, talā tal, adv By little and little
Māgh talā tal bārhe, Phāg in gore kārhe. Prov
In January the day doth lengthen slow, in February the day doth faster grow
til barābar, til bhar No bigger than a grain of mustard seed (*rāī barābar*), very little or small, a jot
tiltār, n m Condition, state, circumstances
til til kā hisāb, yā lekhā An account of every pie, a close account.
til chāulī, n f A mess of rice and sesamum seed, hence, a mixture of black and grey hairs in the head or beard
1 *Tilchāulī dā'rī.*
2. *Jaisī terī til-chāulī, vaise mere gīt* Prov
As your fee my song shall be
til-chāulī kī balat Black and white twist
til-chatā, n m. A cockroach.
til dhen u, n f An effigy of a cow made of sesamum and presented to a *Dakait* or low caste Brahman
til-kut, til-bhuggā, til-chūrī, n f Sesamum seeds with *gur* or sugar pounded together
kāle til chābnā, Hin Wom. v n. To pay for one's indiscretion
It is held unlucky to accept in charity any thing black, especially *til* or sesamum.
Main ne tere kāle til chābe the, unhen bhogūn hūn.

H تلا तुला *tul'ā*, n m S तुला
1 A balance or scale, a pair of scales
2 Statics 3 (*Ast*) Libra
tulā parīk'shā. Ordeal by the balance.
The accused is first weighed in a pair of scales, then removed and, after certain ceremonies, he is again weighed If he weighs lighter he is accounted innocent, if the same or heavier, he is guilty
tulā dān, n m. A gift to Brahmans of gold, silver, rice, or other valuable article equal in weight to the person of the donor who is weighed against the article

تلا तुला *tul'ā, tulā huā*, adj Balanced; even, poised, equipoised, equalized.
tulā rahnā, v n To sit straight in the middle (in a boat, on a horse, etc)
an-tulā, adj Not balanced See *atul*

H تلا तिल्ला *til'lā, chillā*, n m Cor. of A *tilā* gold The gold lace border of a turban

H تلا तला *tal'ā, tale, talī*, n. m. S तल
1. The bottom, lowest part, keel.
2 The sole of a boot or shoe
1 *Merī jūtī ke tale se!* Wom
2. *Bare vāle* se mochan kyon lare hai,*
Tale† se kām donon kā chale hai. Jest. *Mazāq*
3. A layer, coating
Talā de-kar hāndī charhā do Wom

H تلاتل तलातल *tal'ātal*, n. S तलातल
The 4th of the seven lower regions

P تلاداني *tilā-dānī*, Pop *tile-dānī*, n f
A housewife, a hold-all (*khalītī*)
Dūr kar bājī ke sīne ko! na muglānī sī!
Pahle tū ye'i merī atlas kī tile dānī sī! Wom. Rangīn

T تلاش *talāsh'*, Illit *tālāsh*, n. f. 1 Search; quest, scrutiny, investigation. 2 Pursuit, research, exploration [look about for
talāsh k v n 1 To seek, search, look for, 2 To explore, reconnoitre, investigate
talāsh i-maāsh, Search after a livelihood

تلاشي *talāsh'ī*, n f Searching one's person, property, or house, searching for dutiable or smuggled goods
talāshī le'nā, v n To institute a search, search the person or house, search for smuggled goods
khanah-talāshī, n f Searching a house for stolen property, or for smuggled goods

H تلاملي तलामली *talā-malī, talmalī, talchhū-malchhū*, n f See *be-chainī*

H تلاوا *talāv'ā*, n. m. Cor of T. طلايه An advanced guard, a patrol, a reconnoitring party [weighed

H تلاوا तुलावा *tulā'vā*, n m. H. *tulnā*, to be
The part of a Native carriage which rests on the axle tree and supports the body of the carriage. *Tulāve par zor na do, ṭūṭ jāegā*

* *Bare vāle*, 1 One who sells pulse meal cakes.
2. *A double entendre.* † *tale.* 1 Frying 2. The sole of a shoe. 3 *A double entendre.*

A تلاوت *tilā'vat, talāvat,* n. f. تلو he read
Reading the *Qurān.*

H تلائي तिलाई *tilā'ī,* n f. H. *tel* oil.
1 W Pouring oil on a *mashal* or torch
2 E. A small frying pan

A تلبيس *talbīs',* n f لبس 1 False personation 2 Counterfeiting coin

H تلپٹ *tal'pat,* + Wom adj 1 Turned upside down 2 Destroyed; ruined, more especially crops by the trampling of the cattle 3 Gone, lost, stolen

H تلتلانا *tultulā'nā,* v n 1 To become soft from moisture, as a mud wall in the rains, a suppurating sore, or ripening fruit 2 To drip, pour in a stream, spout, gush

H تلچھوا *tal'chuā,* n f 1 Light land above clay, which soon becomes soft and spongy in wet weather 2 Menstruation.

H تلچھٹ *tal'chhat,* Brij *talchhan,* Tir *tarchhan,* n. f. H. *tal* bottom, *chhutnā* to be left Grounds, sediment, dregs, lees, refuse.

H تلچھو ملچھو *tal'chhū mal'chhū, —mā'chhū,* adj Uneasy; restless, disquieted.

P تلخ *tal'kh,* adj 1 Bitter (H *karvā*)
2 Acrid, acrimonious
talkh k. v a. 1 To embitter, to make bitter
2 To throw cold water on, to damp
talkh yā karvā mizāj, adj Ill-tempered.
تلخا *tal'khā,* n m. 1 The gall-bladder 2 Boiled rice parched and pounded.
تلخي *tal'khī,* H *karvāhaṭ,* n f. 1 Bitterness
2 Acrimony

H تلڑ तल्लड़ *tal'laṛ,* n m. The belly

H تلڑا तिलड़ा *ti-laṛ'ā, tilarī,* n H. *ti* three, *laṛ* string A necklace of three chains, or strings of beads.

H تلسی तुलसी *tul'sī,* n f. Sweet basil, *Ocymum sacrum* Wat; a small shrub held in veneration by the Hindūs.
Tulsi was a nymph beloved by Krishna and by him metamorphosed into this plant.
tulsī phūl, E. n m. A superior *bāsmatī* rice, so called from its smelling like *tulsī.*
It is usually kept for rare occasions, as wedding, entertainments, etc.
tulsī-dal, n. m A leaf of the *tulsī* plant.

A تلف *tal'af,* n m تلف he perished
Waste, loss, destruction

A تلفظ *talaf'fuz,* H *uchchāran,* n m ظ throwing out of the mouth Articulation, pronunciation, accent

S تلک तिलक *til'ak,* H. *tīkā,* n. m 1 A sectarial mark or marks made with colored unguents on the forehead between the eyebrows
1 *Bhar-bhūnjan kī betī, aur kesar kā tilak!* Prov
A grain parcher's daughter black, and saffron on her forehead!
2. *Karnī ho, kī nā, re bhāī,*
Mālī, tilak kī bahut baṛāī! Kabīr
Be good your deeds or no, my friend,
Of beads and paint vain boast no end!
2 Installation, consecration (*tīkā,* 9.)
3 A gold or silver ornament worn on the forehead 4 Certain presents or dues in money or goods made after betrothal to the intended bridegroom by the father of the bride
tilak dhārnā, dhāran k., charhānā, yā lagānā, v n To wear, or invest one with the *tilak*
Tilak lagāe, Gangā nhāe, gal bich dāle dorā,
Kandhe pe ek dhoti gī'ī, chhīn liyā man morā,
Jāne kablon pher mulegā *Chhallā.*
Painted his brow, in Ganges bathed, thrown round his neck the sacred string,
His loin strip wet his shoulders flung, my captured heart to him doth cling
Who knows when Fate shall us together bring?
tilak-dhārī, n. m. One who wears, or is invested with the *tilak* [throne
tilak k v a. 1 To anoint, instal, raise to the
2 To betroth. 3 To give one leave to depart, to say or bid adieu (*bidā k.*)
rāj-tilak, n. m. Anointing a king, coronation.

H تلک तलक *tal'ak,* adv Up to See تک

H تلکا तिलका *til'kā,* The unit of length. Four *tilkās* make a barley corn [Rus n f

H تللی तुलल्ली *tulal'lī,* Mah, *turrī,* Hin., *tullī,* Dripping, dropping; spout, stream. [v n

H تلملانا तलमलाना *talmalā'nā,* Mah Wom.
1 To be agitated or uneasy, to toss about.
2 To be impatient or fidgety (*be-sabar h.*)
talmalāte phirnā, Mah Wom v n To walk about in restless expectation of something, to be uneasy, restless
Apne rupaē ke vāste to talmalāti phirti hai Wom.
تلملی तलमली *talmal'ī, talāmalī,* n. f.
Restlessness, impatience.
talmalī lagnā, v n To be uneasy or restless.

H تلنا तलना *tal'nā,* v a. To fry or be fried in butter or oil

H تلنا तुलना *tul'nā*, v n S तुल् to weigh

1 To be weighed or balanced 2 To be drawn up in battle array 3 To hang over, to be suspended, to lower

Kālī ghatāēn ā kar ho mast tul rahī hain Nazīr [hung
The black clouds gathering drunken reeled and
tulā rahnā. (*Mech*) To be in equilibrium
tulāū zor, (*Mech*) Statical force [equilibrium
tule mile zor (*Mech*) A system of forces in
sone chāndī men tulnā, yā ladnā, v n To be loaded with jewels

H تلنگا तिलङ्गा *tilang'ā*, n m S तैलङ्ग A native of *Tilangānā*, where Indian soldiers were first disciplined and clothed after the English pattern, hence, a native soldier

Janam ke dukhyā, karam ke hīn,
Tinhe daib tilingā kinh Bhoj song
A sufferer all his life, all joy his fate forbade,
And now to die by Heaven a soldier he is made

H تلنگني तिलङ्गनी *tilang'nī*, W. n f A sweet meat, cream tart.

Chabāle tilangnī mirchon kī Dehli street cry
Come munch my cream tarts with pepper

H تلنگي तिलङ्गी *tilan'gī* E n f A paper kite (*kankavvā*) [bottom

H تلوا तलवा *tal'vā*, Tir *talbā*, n m S तल The sole of the foot. 1 *Talve bhulas gae*
2 *Zabān kī sī kuhūn, yā talve kī sī!* Prov
Shall I speak as my tongue dictates (truth), or as my heel (from interested motives)
talvā khujlānā, yā khujānā, v n *lit* To itch (the sole of the foot) It is considered a sign of an impending journey
talvon se lagnā, v n *lit* To touch the sole of the foot. To affect or touch one, to appeal to one's interests or feelings, to hang on to one, to pursue closely

Talvon se lagī, sir men ho nikal gaī. Wom It struck me in the heel, and came out at my head (I am burning with rage from head to heel)

talvon se malnā, v n To crush, trample
talve chātnā, yā sahlānā, v n. To flatter, coax, wheedle

H تلوار तलवार *talvār'*; Rus *talvār*, n f S तरवारी A sword, scimitar, sabre, broadsword
talvār chalānā yā mārnā, talvār se urānā, v a To cut at one with a sword, use a sword.
talvār chalanā, v n To fight with swords
talvār sūntnā, yā khenchnā, v n To draw or unsheathe the sword
talvār myān k. v a To sheathe the sword
talvār kā ghāo, n m A sword cut. [flash
talvār kī ānch, n. f The sword or dagger's
talvāron kī chhān men, adv *lit* Under the shadow of swords, hence, well-guarded

تلوريا तलवरिया *talvar'yā*, n. m. A swordsman; a sword player

H تلواسنا तलवास्ना *talvās'nā*, v n H. *talvā* the sole of the foot To be worn (the sole of the foot by treading on hard rocky ground)

تلوانسا तलवान्सा *talvāns'ā*, n. m A blister on the sole of the foot. [q v

H تلوانا तुलवाना *tulvā'nā*, v. a. Caus of تولنا *tulvāī, tulāī*, n f Weighment fee

A تلون तलव'वुन *talav'vun*, n m A لون color. 1 Changing colours (like a chameleon) 2 Changeableness, fickleness, capriciousness
talavvun-mizāj, mutalavvun, adj Variable, fickle, unstable, capricious

H تلونسا तिलौंडा *tilaun'ḍā, tilonsā, tilonhā, tel ke bal,* adj H *tel* oil, *aundhā* turned down Sloped towards the lamp so that the oil may descend to the wick.

H تلي तिल्ली *til'lī*, W., *pilhī*, E n f S. प्लीहा, A. *tihāl* Spleen, milt
tāp-tillī, tillī kā barhnā, A. *marz-i-tihāl*, n. f Enlargement of the spleen.

H تلي तली *tal'ī*, n f H *tal* bottom See تل 1 2

Na tel talī, na ūpar palī Prov Nor oil at the bottom nor even in the ladle (Said to express extreme poverty)

تلي جهاڑ तलीझाड *talī-jhār*, n. A thorough clearance or sweeping out, a clean sweep

تلے तले *tale', nīche* adv Opp of اوپر q v 1. Under, beneath, underneath, below, at foot.

1 *Tere hī tale chār bāl* hain* Double entendre
This you now see is all the crop I have.
2 *Tale dhartī, ūpar Rām.* Prov
The earth below and God above (An oath)

2 Down, adown, downwards.
3 Under, next in order, degree, or rank
tale ūpar, ūpar tale, adv 1 One upon the other (*ūpar tale*) 2 In the act, 'making the beast with two backs' Othello Act 1 Sc 1
tale ūpar ke bachche, See *ūpar tale ke bachche.* under اوپر
tale-bandī, tale band bāqī, Balance sheet [under
tale parnā, v n 1 To fall under, to be crushed
2 To lie on one's back *in coitu*
3 To sleep on the ground [foot of a hill.

تلیٹی तलैटी *talaiṭī*, Bhoj *tarhathī*, n f. 1 The
2 The floor of a room. 3 The bed of a river
4 Suburbs, environs.

H تلي तुली *tu'lī, tūlī*, n f A fibrous stick or brush used by weavers for cleaning the threads of the woof

H تلير तिलियर *til'iyar*, n The English starling

* *bāl*, 1 Wheat in the ear 2 Hairs of the *pubes*

H تلينڈي तिलैंडी *tilain'dī*, n f The day after the *dulaindī* or great day of the *Holī* carnival.

H تم तम *tam, tamogun*, S. n m तमस, Pr *tamo* 1 Darkness, gloom
2 The third of the qualities incident to the state of humanity, the *tamā-gun* or property of darkness, whence proceed folly, ignorance, mental blindness, worldly delusion, passion, anger

H تم तुम *tum*, Rus *tam*, pron S त्वम् Pr *tum, tumam* thou. You, you all.
Roti, kaprā, us bhaṛve se āchhī dhōl likhāūngī,
Nā likhā tau tam donan ne ṭ ṭhān kaid karāungī.
Wom Rus. song [shall give me, or know,
A separate maintenance bond this wh——son
To prison under sentence you shall with my co wife go

تمہیں तुम्हें *tum'hen*, pron S युष्मद्, Pr *tumhe* Ye

T تماچہ *tamā'chah*, P *tapānchah*, n m A slap

A تمادي *tamā'dī*, n f مدي Continuing a long time Duration, length of time, period

A تماشہ *tamā'sha*, n m A مشي walking
1 An exhibition, a show, sight, spectacle
Kaṛyā chhoṛ tamāshe jāē, nāhaq chot julāhā khāē
Prov To see the row the weaver goes, he comes back with a bloody nose
2 Sport, fun, amusement
3 A jest, joke, a thing to laugh at, anything strange or curious
1 *Tum bhī koī tamāshā ho* You are a funny fellow
2. *Buddhe mūnh monhāse, larke āē tamāshe.* Prov A pimple on an old face see, for small boys such a joke! *he—he!* [child!
3 *Bachcha bare tamāshe kartā hai!* What a funny
4 *Tum bhī bare tamāshe ke ādmī ho* You are a nice fellow, you are!
tamāshā dikhānā, v n To give a trouncing
Kaisā tamāshā dikhātā hūn Wont I show you some fun? (I'll dust your jacket for you)
tamāshā dekhnā, v a To see any sight or spectacle, to see what is to be seen, to see the lions
tamāshā k. v n 1 To make sport or fun of, to jeer, jest, play with
2 To exhibit, play, act a play
tamāshe kī bāt, Any thing strange or funny.
Kyā tamāshe kī bāt hai? yiskā jāē woh hī chor kahlāē Prov Saying [out!
A pretty jest, the person robbed the thief made

تماشائي *tamāshā'ī*, n m. A spectator, looker-on, by-stander

تماش بين *tamāsh-bīn*, n m See تماشای A licentious person See اوباش

tamāsh bīnī, n f Wenching See اوباشي 1, 2

tamāshā karne-vālā, n. m. A showman, player, an actor [circus.

تماشہ گاہ *tamāsha gāh*, n f A show, theatre,

A تمام *tamām'*, adj A تم was completed. 1. Entire (*pūrā*, 5) 2 Full, whole, total, gross
tamām shud, Ped H. *sampūran* Finished, done
tamām k v a See *pūrā k* 2 To despatch; conclude, go through, bring to a close or end, to give the last finishing stroke
tamām o kamāl, adj Whole and entire, perfect
tamām o kamāl, adv. Fully and completely, thoroughly.
tamām h v n 1 To be finished, concluded, completed 2 To come to an end; cease
3 To die, expire *Kām tamam huā.*
kām tamām k. v a. To put to an end to, do for one, kill outright [completion.

تمامي *tamām'ī*, n f 1 Termination, conclusion,
2 Brocade, cloth of gold tissue
Woh mill tamāmi kā joṛā pahan Mir Hasan.

H تمباکو तम्बाकू *tambā'kū*, W Rus *tamākū*; E, *tamalvā*, n m S तामकूट Tobacco, *Nicotiana tabacum* Wat

H تمبڑ तम्बड़ *tam'baṛ*, n m Belly (*pet*)
tambar, yā pet lagnā, v n. To sink in (the belly from starvation), to be starved

H تمتماما तमतमाना *tamtamā'nā*, Farrukh *damdamānā*, v. a S तमः To glow, to be flushed or red in the face
Bukhār se mūnh tamtamā rahā hai

تمتماہٹ तमतमाहट *tamtamā'hat*, n f Glow, flush

A تمثيل *tamsīl'*, n f. مثل 1. A simile (*misāl*)
2 An allegory, a parable

A تمرد *tamar'rud*, n m A مرد rubbing with the hand 1 Stubbornness, refractoriness
2 Rebellion 3 (*In law*) Contempt, disobedience, resistance to orders or proceedings, contumacy [holding fast

A تمسک *tamas'suk*, n m A مسک seizing,
A promissory note or bond, a written obligation, note of hand, a written acknowledgment of a debt

T تمغہ *tam'ğa*, Pop *taġma*, Rus *takmā*, n m
A medal, royal grant or charter, a diploma

H تمکا तमका *tam'kā*, n m Heat, a sunstroke

H تمکنا तमकना *tamak'nā*, E v. a S तमस anger To flare up, or to break out on the least occasion.

A تمکنت *tamkan'at*, n f See اکڑ (7, 9) Dignity, honor, greatness

A تمنا *taman'nā*, n f منی defining, apportioning, S मन् to think. See ارزو (1, 2)

T تمنچہ *taman'cha*, P *tapanchā*, n m.
1 A pistol. 2 (*Slang*) A favorite, a mistress
Āj ek tamanchā dekhā, ji lot gayā. Slang
tamanchā dāgnā, yā chhornā, v n. To fire or discharge a pistol [pistol
tamanchā nikālnā, G G v a. To draw out a

H تمہارا تمہارا *tumhā'rā*, W Rus *tamārā, tuhārā*, Panj *tuhādā*, E *tohar*, pron m *tumhārī*, f S युष्मद्, Pr *tumo, tumha, tumma* Yours, of you; of thee
tumhārā kyā potā hai, tumhārī kyā bisāt hai, tum kyā kar sakte ho, tum kyā ho, tum ho kis lāyaq? Phrases expressing defiance or contempt of opposition

A تمہید *tamhīd'*, H *uthān*, n f مہد making (a bed), spreading An introduction, a preamble, preface, prologue, prelude
tamhīd uthānā, v n To premise, open a subject. [guishing

A تمیز *tamīz'*, n. f میز separating, distin-
1 Discrimination, discretion, distinction, (*ānkh*, 4)
Aql ke bairī, tamīz ke dushman Prov
At feud with sense, sound judgment's foe
2 Observance of the rules of etiquette
tamīz dār, adj 1 Discerning, judicious, discreet 2 Well-conducted, mannerly, well-mannered [cern, appreciate
tamīz k v a To distinguish, perceive, dis-
be-tamīz, bad-tamīz, adj 1 Undiscerning, injudicious, indiscreet, indiscriminate, without distinction 2 Rude, unmannerly

H تن تُن *tun, tūn*, n m S तुच A tree of which the wood, resembling mahogany, is used for furniture *Cedrela toona* The flower is used for dying a yellow color [son

P & H تن तन *tan*, n m S तनु The body, per-
1 *Tan sukhī to man sukhī* Prov
The body at ease, the mind at ease [Nazir
2. *Sīna ba sīna, tan ba tan, aish o tarab le sab baran.*
Limb pressed to limb, and breast to breast,
All transports keen at once expressed.
3 *Tan ko kaprā, na pet ko roṭī* Prov
Nor clothing for the body, nor bread for the belly
tan-par-var, adj 1 Self-indulgent, luxurious 2 Selfish, self-indulgent. [riousness.
tan parvarī, n f Self-indulgence, ease, luxu-
tan tanhā; Wom *tane tanhā*, adv Singly, alone, all alone

تندرست *tan-durust'*, adj Healthy, well; sound in body, hearty (*changā*) [*durust*,
Jitne-sakhun hain sab men yeh hī hai sukhan
Allāh ābrū se rakhe aur tan durust! Nazir
Of all things in this world the chief and best—
Honor and health be mine by Heaven's behest!
tan-durust k v a. To cure. See *achchhā k* 3
تندرستی *tan durustī*, n. f Bodily health
1 *Tan durustī ko nipat fazl i-Ilāhī būjhiye,*
Abrū se jag men rahnā, bādshāī būjhiye. Nazir
Than health no Heavenly blessing deem so great,
And honor in this world's a king's estate
2 *Ek tan durustī, hazār nemat* Prov
Health is equal to a thousand other gifts
tan-dah, n m One who has great application
tan-dihī, n f Exertion, painstaking, attention, application, zeal
Tan dihī se kām karo to hove.
tan-dihī k, tan denā, v n To exert or apply oneself, to take pains [hearts take quite.
Tan de to man le. Prov Do with your might and
tan ko laqnā, v n 1 See *ang lagnā* (2, 3)
2 To affect one's circumstances
Jiske tan ko lagī ho woh jāne
He knows best whom it touches [quench thirst
tan kī tapat bujhānā, v a To appease hunger,
tan-lagū, adj *lit* attached to the body Devoted, zealous, active, painstaking (for another)
Sab apne matlab ke hain, mere tan lagū to mar gae. Wom
Everybody for himself, my friends are dead.
tan man lit Body and soul
Neh nagar kī rīt hai, tan man dīnon khoe,
Pit dayar jab pag rakhā, honī hoe so hoe Nazir
Love rules the world — mind, body, and faith a sacrifice,
Where love possession takes it nothing heeds nowise.
tan man, dhan, Life and property
tan man se, adv With all one's heart and soul
tan man mārnā, v n. 1 To restrain one's appetites or desires, to suppress any feeling
2 To concentrate one's powers or attention

H تن तिन *tin*, pron pl Them, those, whom.
tinhen, pron obj To them or those, etc.

H تاننا तन्ना *tan'nā*, v n S तन् to stretch
1 To stretch, spread, pull or be pulled tight. 2 To be pitched (as tents)
3 To sit upright or straight
4 To look big, show off, to be a swell

A تنازع *tanā'zo'*, Pop *tanāzā*, n m A نزع See ان س 1, 2, 3 [portion

A تناسب *tanā'sub*, Ped. n m See نسبت Pro-
tanā'sub i-āzā, Ped n m. Due proportion of the members of the body [portion
nisbat tanāsub, n m (*Arith*) Ratio and pro-

A تناسخ *tanā'su'kh*, H *jūn*, n m. نسخ transcribing Transmigration, metempsychosis.

H تاننا تنانا *tannā'nā*, v n 1. To be straight, erect. 2 To have an erection

P تنبان *tanbān'*, *tambān*, Illit *tambā*, n m Very wide drawers, almost like petticoats.

H تنبو तंबू *tam'bū*, n m. 1 A large tent, a pavilion, canopy 2 An eel, a lamprey (?)

H تنبورا तंबूरा *tanbūr'ā*, n. m H *tonbā* gourd A musical instrument like a guitar, a tambour

H تنبول तंबोल *tambol'*, n m S ताम्बूल The betel leaf (*pān*)

تنبولن तंबोलन *tanbol'an*, *timolan*, n f. *tanbolī*, n. m S ताम्बूलिनी One who sells *pān*

Ají, bāji bhī dhūnd-ke yār kareń, muv telī, tanbol'ī ko piyār karen,
Merī us se, zanākhī, hazār karen, merī jūtī se chūrhe, chamār karen Wom Jān Sāhab
My elder sister may with oil and betel men—
The wretch—a *liaison* make, I care not *that* though ten
Times hundred such, my love, she court, or sort with men
Like sweepers, cobblers low, 't would n't cause my shoes chagrin.

H تنبیا तंबिया *tan'biyā*, Brij *tanbeṛī*, Mar *tānbaṛī*, Mag *tamherī tanbherī*, n m. A copper or brazen bowl Hin

A تنبیہ *tambīh'*, n f نبہ to know.
Admonition, rebuke, reproof, censure

H تنت तन्त *tant*, n m. S तन्त्र 1. See تنت 1, 2.
2 The nick of time (*tant samā*), a critical moment, crisis.

Rām nām sumran karo, yehī nām hai tant, [Dohā
Tīn lok, chaudhāń bhavan chhāī rahe Bhagvant.
Rām's name for aye dwell on, His name religion's essence is,
Three worlds, seven regions up, seven down his Godhead all pervades.

3 Necessity, need, occasion.

S تنتر तन्त्र *tantr*, Illit *tantar*, n. m
1 Charm, enchantment, incantation.
2 A religious treatise, teaching peculiar and mystical forms and rites for the worship of the deities or attainment of superhuman power

H تنتانا तन्तनाना *tantanā'nā*, v a To twang, tingle

tantanā'hat, n f. Sharp pricking pain from inflammation

H تنتناہٹ तुन्तुनाना *tuntunā'nā*, v a To sound (as a wire), to tink.

تنتناہٹ तुन्तुनाहट *tuntunā'hat*, n f Tink-a-tink

تنتنی तुन्तुनी *tuntun'ī*, n f A rude kind of *sitār*, q v
1 *Apnī apnī tuntunī, aur apnā apnā rāg* Prov [song
Every one on his own pipe and each his own
2 *Tuntunī bajāte miyān khāte shakkar, ghī,*
Naukrī kī aisī taisī, able bache jī! Prov
I piped and thrummed a tink a tink, was kept in sweets and buttered bread,
This once with life escaped, I vow, to this villainous soldiering I ne'er will be led.

P تنخواہ *tan'khuāh'*, Pop *tankhāh*, n f Monthly pay, allowance, salary, or wages (*talab*)

tankhuāh batnā, v n Distribution of pay
tankhuāh-dār, n m One who receives a salary
tankhuāh denā, v a To pay (one's) salary, etc
tankhuāh-i-zātī, n f. Personal allowance

P تند *tund*, adj 1 Active, impetuous, quick, rapid, swift, fast. 2 Hot, spirited, fierce, furious 3 Acrid, acrimonious

تندی *tund'ī*, n f 1. Swiftness. 2 Fierceness 3 Severity 4 Lust.

H تندور *tandūr'*, n m Cor of P *tanūr* An oven

Jab bhūk lagī bharve ko tandūr kī sūjhī,
Aur pet bharā uskā to phir dūr kī sūjhī Wom Prov
By hunger pressed this wife-son's eyes are on the kitchen fire,
His stomach filled, he's far away his eyes to feast elsewhere.

A تنزل *tanaz'zul*, n. m A. نزل he descended
Fall, decline, wane, decay, falling off
tanazzul honā, v n To fall off, decline, to be degraded

A تنصیف *tansīf'*, H. *adhvār*, n f. نصف half (*Geom*) Bisection

A تنقیح *tanqīh'*, n. f. نقح extracting the marrow (*Med*) Clearing the bowels, physicking
tanqīh k v n To fix, determine, lay down or draw up (the issues)

A تنقیہ *tanqīya*, n m Settlement, decision

P تنک *tun'ak*, *tunuk*, adj. E. Weak, brittle, slight, thin
tunak-havās, adj Easily affected, sensitive
tunak-havāsī, n f Sensibility, sensitiveness.
tunak-zarf, adj *lit.* A weak vessel
1 Shallow, empty, unable to keep a secret (*ochhā*) 2 Easily upset by drink
tunak-mizāj, adj Irascible, irritable, touchy, testy, pettish

H تنک تनक *tan'ak*, P *zarā*, adj. S तनुक A little
tanak, *tanak sī*, adv Slightly, a short while

تنک तिनक *tin'nak*, *tinnakh*, n f A little thing; a young child
Khasam dhatingar, jorū tinnakh. Prov [mite.
The husband seven foot quite, the wife a little

H تنکا तिनका *tin'kā*, Mah, *tunkā*, Hin, *tinkho*, Mar. n m S. तृण A straw, a stalk.

Uthā bābā'ā prem kā, tinkā chirhā akās,
Tin kā thā tin men milā, tinkā tin ke pās Dohā.

tinke chunnā, v n *lit* To pick straws.
To be intoxicated, insane, mad, etc.
tinkā dānton, yā munh men lenā, v n. To make submission, confess inferiority, beg for quarter
tinke kī ojhal, lit behind a straw A mountain hidden by a straw
tinkā na rahnā, v n To be robbed of the last penny, to be swept clean

Dānt kuredne tak ko tinkā na rahā [with. Not so much as a straw left to pick his teeth
sūkh ke tinkā h. v n. To be reduced to mere skin and bone.
Tinkā huā sūkh sūkh tan kā,
Chūrā huā tūt tūt man kā Sohan J āl.
His body dried up to a straw,
His mind to powder crushed you saw

H تنکنا **tinak'nā, tinakhnā,** v n.
To flare up, fly into a passion.
Nak-charhī, bāt bāt pe tinakh jātī hai. Wom. [now
Her nose turned up, at every word she flares up

P تنگ **tung,** n. f. A bag, a sack, half a horse, bullock, or camel load (*ākhā*)

P تنگ **tang.** adj 1 Tight, braced up, fast, close, straitened, contracted. 2 Wanting, scarce, scanty, narrow, short. 3 Badly off, poor, in difficulties, distressed.
tang, n m. A girth, a horse belt
Khetī, pātī, bīnatī, aur ghore kā tang,
Apne hāth sanvārye jo lākhan hon sang Prov
Tillage and letters, a boon to beg, or saddle girth to strap,
With your own hands do these though thousands at your elbows flap
tang ānā, ba-tang ānā, tang h. v n.
1 To be hard pressed, hard pushed, pinched, in distress or difficulty.
2 To be harrassed, weary, sick unto death.
tang-hāl, adv 1 In narrow or straitened circumstances, reduced to extremity
Āj kal woh barā tang-hāl hai.
2. In one's last gasp, about to die
tang-chashm, tang-dil, adj Miserly, niggardly
تنگدست **tang dast,** adj Penniless, poor.
تنگدستي **tang-dastī,** n f Poverty, penury, want
tang k. v a. 1 To tighten, shorten, contract.
2 To compel, force, bear hard upon, overburden, harrass; worry 3 To press hard, hunt down, grind, oppress.
Phr. To put on the screw [saddle girth.
tang kasnā, yā khenchnā, v a. To tighten the
tang waqt, n m. Emergency, crisis, critical moment. [out a penny
tang hāth honā, v n. To be badly off, or with-
تنگي **tan'gī,** n f. 1. Tightness, narrowness, scantiness 2 See اڑي 2, 3 [(اڑي 5)
3 Hardship, difficulty, hard times
Tangī gaī, farākhī āī. Prov Gone poverty, come plenty

H تنوالا **tanvā'lā,** n. m. A faint (*gash*), swoon.

A تنوين **tanvīn',** n. f. نون Nunnation (ں).

P تنه **ta'na,** n m. A trunk (*mandlā*); stem.

P تنها **tan'hā,** adj adv. See اکيلا Alone.

تنهائي **tanhā'ī,** n. f. See ايکانت under ايک

H تني تنی **tan'ī,** n f S تن् to stretch 1 A tie
1 *Bāndhe angyā kī tanī, chalātī nainon kī anī.*
Her boddice tight and smart, her eyes war n glances dart
2 *Tāt kī angyā, mūnj kī tanī,*
Dekh mere deorā main kaisī banī / Wom. Prov
A canvass boddice and a tie of straw—
'Now aint I got up lovely, brother-in-law !'
2 A share in a partnership. -Hin. Wom
tanī men gānth denā, Hin. v a *lit* to knot a string
1. To betroth 2 To keep or retain in mind [cloth for the loins.
تنيا **tan'iyā,** n m. A narrow strip of

H تو تا **to, tau,** Bhoj *ta,* S. तत् A correlative of جو Then; what then, at that time, in that case.
2. An emphatic particle, as do, did.
Main gayā to thā. I did go there.
1 *Jāo to sahī* Go just.
2 *Main ne kahā, 'kaho to Masīhā kahen tumhen,*
Kahne lage ki 'kahnā, abhī pahle mar to lo' Zafar
May I then say, 'You are Masīh to raise to life anew ?'
She answered me, 'you may, but you must die first to my view'
tau bhī, Bhoj *tavhūn,* adv Even then, yet, still; nevertheless, notwithstanding
tau lon, tau lag, Rus. adv Till then; so long as, all the while

H تو تُو **tū,** Tir *ton,* Mag *ten,* pro. S त्वम् Pr. *tum, tumam.* 1 Thou, thee
2 The cry of the cuckoo.
tū tū, maiñ main, n f *lit.* Thou thou, I I
Wrangling, quarrel, abuse (*gālī galauj*)
tū tū, main main k., tū tū, yā tū tāṛāq k. v n.
To thee and thou, to abuse

H توا تَوا **tav'ā, tayā,** , W Rus. *tao,* E *tāvā,* n m. S तप् to heat, P. *tābah.* [a griddle
1 An iron pan on which bread is baked,
1. *Ānkhon men lōjal kyā ḍālā, bhaiyārī kā tavā hī lūt liyā* *Phabtī* Chaff.
Pencilled her eyes with lamp black, do you say ? Inn-keeper's griddle she has plundered, nay !
2. *Tave kī terī, tās kī merī.* Prov The baked cake on the pan for thee, the dough in kneading trough for me
2 A leaden pan let down in a well for cooling the water or to check excessive flow
Is kuen men tavā ḍalvā do. [*chilam.*
3 A shard placed over the tobacco in the
4 Layer; stratum, bottom, bed.
Daryā kā tavā tāṭ gayā. The bed of the river has sunk. (It cannot be sounded) [pan.
tave par kī būnd, adj *lit* a drop on a baking
1. Trifling, small, petty
2 Transient, fleeting.
tavā sar se bāndhnā, v n To fortify oneself, to prepare to ward a blow.
tavā hansnā, Wom. v n. Sparks of fire falling from a frying pan (a good omen).

ultā tavā, tel tavā, adj Black as a fry pan, black as a coal; very black.
Goyā ultā tavā hai As black as a cooking pot

H تواري तिवारी *tivār'ī, tivārī,* n m S त्रिपाठी or त्रिवेदी [Veds
A sect of Brahmins entitled to read three

A تواريخ *tavārī'kh',* n f. pl. of تاريخ q v
History, annals, chronicles

A تواضع *tavā'zō,* Rus. *tavaŋŋā,* n f. وضع form.
1 Affability, attentions; civility [tality
2 An entertainment, a reception, hospi-
3 A gift, present [compliments
tavāzo-ı-Samarqandī, False politeness, empty
tavāzo-ı-Shīrāz, n. f Simple fare, homely diet.
tavāzo k. v a To entertain, receive with all politeness 2 To present, offer

H توالا तवाला *tavā'lā,* n. m Fainting, swoon.

A توام *tau'am, tuam,* H *jorle,* n m A twin

H توانا तवाना *tavānā,* v. a. Caus. of *tānā,* q v.

P توانا *tavān'ā,* adj Strong, robust

P توانگر *tavan'gar,* adj Rich (*dhanvān*)

H توبڑا तोबड़ा *tob'rah,* n m H *thoth* mouth
A gram bag out of which horses eat. [n f

P توبة *tau'bah, taubā,* Illit *tobah,* Fac *tobrā,*
1 Penitence, repentance
1 *Taubah kā darvāzah khulā hai* Prov
The door of repentance is open
2 *Taubah karte hain, mai bhī pīte hain,*
Ye bhī jārī hai, woh bhī jārī hai
I swear I'll drink no more, yet drink on still,
Both penitence and drink my needs fulfil
2 Recantation, renunciation, abjuration
taubah, taubah taubah, intj Fy! foh! faugh! ugh! no! never more! my God! good gracious! Heaven avert! God forbid!
Taubā taubā kar-ke kahtī hūn Wom.
taubah tornā, v n To break one's vow
Sāqı, tū el bār to taubah merī lo tor! [Mīr
Taubah karūn jo phir to hai taubah hazār bār!
Cup boy, this once perforce but make me break my vow,
I vow a thousand times I ne'er again will vow!
taubah dhār k, taubah tillā k. Wom. v n To make a hell of a noise, to yell, howl.
taubah k v n. To cry *peccavi*, to repent (of sin), recant, renounce, deprecate, abjure, forswear
Taubah kar bande is gande rozgār se! Wom. Prov
Henceforward I abjure this rotten service!
taubah bulvānā, yā karvānā, v a To make one cry *peccavi*, to bring one on his knees

T توپ *top,* Illit *tob,* n f. 1. A gun; cannon, field piece, mortar, howitzer
2 (*Met*) A very fat, corpulent person

توپچي *top'chī, gol-andāz.* n m A cannonier.
Dekhā bhālā topchi, aur chaprā Saiyad hoē Prov
A gunner known, a Sayad perforce.

توپ خانه *top'khā'na,* n m A battery, an artillery park [condemn to be shot.
top se urānā, v a To blow away from a gun,

H توپنا तोपना *top'nā,* v a S स्थापित To cover, bung up, bury under ground
Nigodde, tujhān gadhe mān toppūn Rus Wom You good for-nothing wretch! I'll bury you in a hole

A توت *tūt,* P *shahtūt,* Rus *satūt, sasūt, sūt,* n m Mulberry

H توتا तोता *to'tā,* n m. 1 A parrot (*sūgā*)
1 *Totā, baglā, lavā, bater,*
In chāron ko lāī gher,
E sakhi, main aisā kinā, [*Gilauri*
In chāron kā lohū pinā Riddle. Ans
A parrot, stork, and quails two here,
These four I captive took, my dear,
I chewed and drank their blood yfere. [Prov
2. *Bāteñ kaı e munyā kı sī, ānkhen badle tote kı sī*
He talks as sweetly as a *munia*, but turns his eyes from you like a parrot
2 A term of endearment towards a child.
3 The hammer of a matchlock
4 A lump of ground *bhang Bhangars*
tote urnā, hāton ke tote urnā, v n.
To be confounded (*bhuchak h*)
Is bāt ke sunte hi unke tote ur gaē
totā pālnā, v n To nurse a sore, to conceal a foul disease [a parrot
totā chashm, adj *lit* parrot-eyed. Faithless as
tote jornā, tūtve jornā, (Rangīn) v n. Wom.
To calumniate (*tohmat lagānā*)
totā sā bolnā, v n To prattle, talk sweetly.
tote kī sī ānkheñ phernā, v n To turn away one's affections, to become indifferent to one

H توتلا तोतला *tot'lā, totlī,* adj H *toto* tongue
Lisping, speaking indistinctly as a child

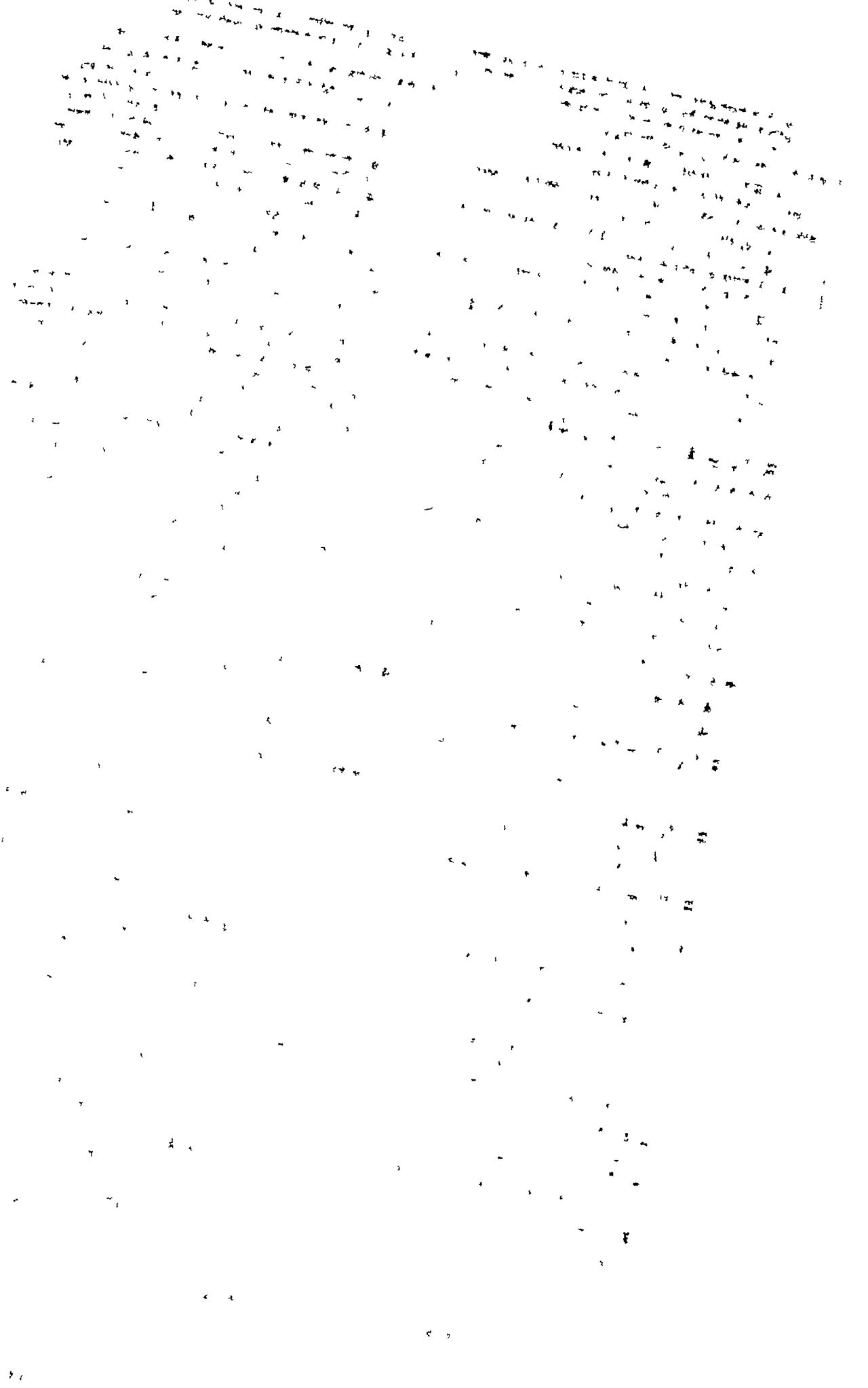
H توتو तोतो *to to, to, tole,* intj The equivalent of a whistle in calling, or driving away a dog *To, kutte, to!*

H توتو तोतो *to'to, lallo,* Wom. n f The tongue
Teri toto nahīn rahtī hai bhalā jis tis se,
Phir ye kyon karti hai Rangīn kā tū mazkūr, dadā
Wom. Rangīn.
toto-moto, Wom. n. m A prattling or lisping child.

H توتيا तूतिया *tūt'iyā,* Mār. *tūtho,* S. तुत्थ Blue stone, blue vitriol, sulphate of copper.

H توتک سوئيا तोटकसवैया *totak savaiyā,* n m. S. तोटक A verse of four lines, each containing 25 syllables with a pause at the 4th foot. Kellogg

A توجه *tavaj'joh;* Illit *tavajjah,* n f. وجه turning the face to 1 The act of turning towards, leaning, bent, inclination; bias



To make and mar

toṛnā marornā, v n To pinch and squeeze.

Agar yūnhī torā marori rahegī ,
To kāhe ko angyā nigori rahegī Wom.
If all this tierce and thrust for long goes on
This wretched boddice is for ever done [der

تورڑی توڑی *tū'rī, tūrā*, W n Stalks of wheat, fod-

H تورِیا توڑیا *toṛ'yā*, Tir *torī*, n m The mustard plant

A توریع *tauz'ī',—i-jamā-bandī*, Rus. *tauǰih*, n f ع shaped A statement, account, rent roll, descriptive roll.

H توسدان توسدان *tosdān'*, n m Cor. of *toshdān*. A cartridge or cartouche box

A توسل *tavas'sul*, n m Ped for وسیلہ q v

P توشک *tosh'ak*, n f. A mattress, bedding

P توشۂ *tosh'ah, toshā*, n m. 1. Supplies; travelling expenses or food.

Apnā toshā, apnā bharosā Prov
Supplies for self, trust your own self

2 (*Mah*) A day's meal accompanying the funeral and given as alms to the grave digger, or some pauper, as a provision which will support the deceased on his journey to the other world

توشہ خانہ *tosha-khāna*, H *kapar duār*, n m A wardrobe, a store-room in which various articles of value are kept

āqbat kā toshah, n m. 1 Good deeds 2 Bearing with patience the loss of an infant 3 An infant gone to heaven

A توفیر *taufīr'*, n f وفر becoming full, complete

1 Increase, excess, savings, overplus (بچت 1) 2 Emoluments, perquisites 3 A supernumerary

A توفیق *taufīq'*, H *sardhā*, n f وفق fitting

1 Divine guidance, grace, or favor 2 Means, resources (*but*), ability, power, [reach

A توقع *tavaq'qō*, Pop *tavaqqā*, n f وقع alighting (birds) Hope (*ās*, 2) [ping

A توقف *tavaq'quf*, n. m وقف standing, stop-

1 Delay, respite, suspension, pause (*taammul*) [Honor, dignity.

A توقیر *tauqīr'*, n. f. وقر Doing honor to one

A توکل *tavak'kul*, n m. وکل entrusting one's affairs to another Trust in God; faith, resignation

tavakkul par baiṭhnā, v n 1. To trust in God, to hope for the best. 2 To do nothing, to sit idle.

علی التوکل *ala tavakkul*, adv. In faith, in blind confidence, hap hazard

Unkā ala tavakkul kā kārkhānā hai
His business is left to take care of itself

H تول तोल *tol*, E *taul*, n f S तुल् to weigh

1 The act of weighing, weight 2 The standard weight or measure of weight

urtī tol, n. f Slightly short weight.
pakkī tol, n. f Standard weight.
pūrī tol, n. f. Full measure, fair measure
jhuktī tol, n f Slightly overweight.
kachchī tol, n. f Under the standard weight.
kamtī tol, n f Short weight, false measure

H تولا तोला *to'lā*, n m 1 A weight of 12 *mashās*, a *tolā* 2 A weighman (*tulvaiyā*)

Mizāj kyā hai, ki ek tamāshā,
Ghari men tolā, ghari men māshā ! Prov
His changing temper's right good fun to see,
Just now a pound, and lo ! an ounce you see !

H تولا तौला *taul'ā*, n m. Dim. *taulyā*, n. f. An earthen vessel [be born

A & H تولد ہونا *tavallud honā*, Ped v n. To

H تولنا तोलना *tol'nā*, v a S तुल् to weigh.

1 To weigh, to put in the scales

1 *Sach bol, pūrā tol* Prov
Speak the truth and give full weight
2 *Sāhab merā bānyā, banuj kare, behvār,*
Bin dāndi, bin pālre tole ,ag sansār Dohā.
My Lord's a store-supplier great, in merchandize he deals,
Nor beams nor scales, in His own hands this great world weighs and feels.

2 To ponder, deliberate, judge, estimate

A تولید *taulīd'*, n f Birth, generation, growth

H تومڑی तोमड़ी *tom'ṛī, tūmrī, tombrī, tonbā*, Braj *tūmān*, n f S तुम्बी 1 A hollowed gourd or calabash used by *faqīrs*, and swimmers. 2 A lantern made of watermelon hollowed within, or of earth, etc

Gar hai faqīr tū, to na rakh yān kisī se mel,
Yān tomṛī na bel, parō sir pe apne khel Nazīr
If thou 'rt in truth a devotee, all links with earth be far from thee,
No need for gourd cup nor wild fruit, thy head the sport of nature free.

3 A firework consisting of a hollow earthen pot filled with powder

تونبڑیا تونبڑیا *tūnbaṛiyā*, W *magar*, n m. The snub-nosed crocodile.

H تومنا तूमना *tūm'nā*, Wom v. a. 1. To card or separate wool or cotton with the fingers, preparatory to combing [*bhallo !* Mag.

Age! bathal kā kare hai? Raiyā tūm ghāl to
I say ! what's the good of your sitting there? if you picked the cotton it would be something.

2 To call names, to abuse roundly.

Dekhyo kaun dhūm dālūngī,
Rāi ki tarah tūm dāl`ngī ! Wom. Shanq

تومیا तूमिया *tūm'iyā, tūmbiyā*, n m Thread made of cotton first picked with the fingers

and then carded Thread so treated is softer and finer, and used to be sold for its weight in silver

H تونا तूना *tū'nā, tū jānā,* W., *larā jānā,* E. v n. *tūṭnā* to break (?) To abort

Bhains tū gaī
Tūṭ to mūṭ, nahīn tūṭ tau mūṭ Prov
It's death to the mother whether her young dies in the womb, or she aborts.

H تونالي तौनाली *taunā'lī, teonālī, tyunārī,* Wom. n. f Cont of *tū hī nārī* A good housewife (used ironically)

Tū barī taunāli āī! Wom

H تونبا तोंबा *ton'bā, tūnbā,* n m See تومڑي

Karvī jā ki bel hai, lambe jā ke pāt,
Phal jāke tīrath kare, rahe sant ke pās
Riddle. *Ans Tūnbā* a calabash
A creeper bitter to the taste, its leaves are long,
Its fruit makes pilgrimage with holy men along

تونبي तोंबी *ton'bī, tūnbī,* n f 1 A small gourd 2 A musical instrument played on by jugglers and snake charmers

tonbī hāth men lenā, v n. To beg as mendicants

H توند तोंद *tond, tūnd, thond, dhond,* Mār. *dūnd,* n.f S तुन्द 1. A pot-belly, a large belly

Parāī tond kā ghūnsā Prov A blow in another's stomach! (It does n't touch me!)

2 Corpulence

توندل तोंदल *ton'dal, thondal, tundīlā,* E *tondū,* adj S तुन्दिल Pot-bellied (پیٹل) [Inshū

Baithtā hai jab tundilā Shaikh ū kar bazm men,
Ek barā matkā sā rahtā hai shikam āge dharā
When this pot-bellied Shaikh doth in th'assembly sit him down,
A great big jar one seems to see before his stomach shewn

توندی तोंदी *tondī, ton'ḍī, tūnḍī,* n f 1 W The navel (*sūndī*) 2 E (*tondī*) The finger tips

Tondwon se bhī jo chhūā ho, to tondī gal jāī! Wom.
If I ever so much as touched the child with the tips of my fingers, may they rot! [thirst.

H تونس तौस *tauns,* n f S तृषा thirst Great

Lāon men mat phir, tauns ho jāegī! Wom.

تونسنا तौसना *tauns'nā, tauns jānā,* v. n. 1 To be languid or overcome with heat. 2 To wither, droop, fade. 3 To be very thirsty

H تونہیں तोंहीं *ton'hīn,* Pop *vonhīn,* Bhoj *tabnao,* adv Opp of *joṅhīn.* S तदाहि At the very moment, instantly, at once

Joṅhīṅ woh āyā, tonhīn maiṅ bhāgā

H توہي तूही *tū'hī, tuī,* n.f 1 The *twee twee* of the common warbler. 2 (*tū hī*) God alone

A توہين *tauh'īn,* Ped. n. f ہتک weakening See اہانت

H توي तोई *toī, tuī,* n. f. Ornamental lace.

Lāl kapre men sabz tāī khūb khulegī

P تہ *tah,* Illit *tainh,* n f. 1. Surface, floor, ground, bottom.

Yeh kabūtar tah kā sachchā hai

2 Fold, plait; layer, stratum
3 The hidden or real meaning or intent.

Bāt bhī kahenge to tah kī

tah-bāzār The ground or site of a market.
tah-bāzārī, Pop *tah-bazārī,* n f Ground rent of a stall in a market, a cess levied from venders at markets
tah ba tah, adv Plait by plait, every fold
tah ba tah, adj 1 Fold within fold, complicated, involved 2 (*Bot*) Plicate. [another
tah ba tah k v n To pile or arrange one upon
tah-band, Pop *tahmad, taimat,* n. m A cloth worn round the waist like a kilt.
tah-poshī, Mah. n. f Drawers worn by women under their *sārī* q v
tah-pech, n. m A cap or any cloth worn under the turban (*batānā*) [platter clean
tah tornā, tah uṛānā, v. n To lick the
tah jamānā, v. a 1 To plait; pile fold on fold. 2 To drink glass upon glass

تہ خانہ *tah-khāna,* n. m A subterranean abode, a room under ground, a cellar.

tah-darz, Illit. *tah-dard, tah-darad,* adj Ner (*nayā*), spick and span new
tah-degī, n f. The scrapings of the pot, the burnt portion of victuals sticking to the bottom of the pot (*khurchan*)
tah denā, v n To tinge slightly
tah k v. a. 1 To fold up, arrange 2 To lay on the shelf, put up 3 To settle, decide
tah kar rakkho, Fold it up, keep it for yourself, shut up
tah mulānā, v n To pair (birds)
tah-nashīn honā, v n To sink in the mind.
tah o bālā, adv Upside down (*ultā pultā*)
tah o bālā k v a. To subvert, overthrow
tah ko paunhchnā, v n. To get to the bottom, to find out

H تہا था *tho,* Rus *the,* Mār *chho,* Tir *chhal,* Brij *ho,* Farrukh. *hatho, hato,* Panj *sā,* S आसीत् Irregular preterit of *honā* to be. Was.

Kālhi pāni barsal chhal. Tir It rained yesterday,

H تہاپ थाप *thāp,* n. f. S. स्थाप 1. A thump, slap, box, cuff. 2 A tap, pat. 3 The sound made by striking the *tablā,* q v. with the palm, as a beginning or finish
thāp denā, yā mārnā, v n. 1 To strike as above on a drum 2 To thump, box, slap
thāp mārnā, v n. To attack (as a tiger)

تہاپا थापा *thāp'ā,* n m 1. An impression of the palm of the hand on walls, made especially at a marriage by the members of the household. 2 Marks made on the un-

threshed corn, left on the floor, in order to guard it against theft.

thāp mārnā, yā lagānā, v. n. To clap (rice, dung cakes, etc) against the wall

lahū ke thāpe, Blood stains smeared on the house of a murderer, or on a house on which a dacoity is to be committed

ٹھاپنا *thāp'nā, thopnā, chhopnā, pāthnā,* v a. 1 See *thāp mārnā* To make cow-pats.

ٹھاپنا *thāp'nā,* n f The act of setting up an image for worship

ٹھاپی *thāp'ī, thopī,* n f A tool with which potters beat their earth, or with which terraces are beaten, a bat

H ٹھاک *thāk,* n m A masonry boundary pillar (A mud pillar is called *ḍhūe*)

H ٹھال *thāl,* E *thār,* n m S स्थाल A large flat plate of brass or bell metal

Dulhā ke pattal nā, bajanyān ke thār! Prov Not even a platter of leaves yet for the bridegroom, and a brass dish for the musician!

ٹھالی *thāl'ī, thārī,* n f Dim *thalyā, tharyā.* 1 A small flat dish or platter

Thāli girī, jhankār sab ne sunī Prov When the brass dish falls upon the ground, the whole house hears the jingling sound. (Reports spread)

2 A stand for a *huqqa,* candlestick, etc

3 A present of sweetmeats, fruits, etc made by relations or friends on festive occasions

thālī phirnā, v n. To be so dense (a crowd) that a plate thrown amongst the people would not fall on the ground

thālī bajnā, v n To be played upon (a plate) This is accompanied by an incantation for the recovery of one bitten by a snake

thālī bajānā, v a. 1 To drum on a bell metal dish 2 To strike a plate on the birth of a son, or a frying pan on the birth of a daughter, signifying that the first is born to eat and the last to cook

H ٹھامنا *thām'nā, thāmbnā,* v a See پکڑنا 1—3, 5—7, S स्तम्भ to support 1 To prop, support 2 To sustain, maintain

1 *Donon hāthon pagrī thāmnī parī hai* [Zauq
2 *Thāmtā fīrūn dil ko, dil hāthon se nikla-jāe hai*
3 *Mere pichhe in bachchon ko kaun thāmbhegā!* Wom.

3 To shelter, protect, shield.

Hamārī izzat to inhon ne thāmb rakkhī hai

4 To stop, hinder, stay; hold back, detain *Gārī ko thām lo*

5 To take an advance

Pahle to thām liyā, ab mukarte ho

rok thām, n A temporary remedy or relief

H ٹھاں تہاں *ta'hān, vahān,* adv S तत्र Opp of *jahān.* Thither, there [where

jahān tahān, adv Hither and thither, every-

H ٹھان *thān,* n m S स्थान 1. Place; locality, seat, abode *Saiyad kā thān.*

2 A stall, stable, manger 3 A piece (of cloth, coin, lace, etc) 4 Covering a mare

Ghorī par thān dalvā do

5 Breed, stock. *Achchhe thān kā ghorā hai*

tīnon thān, (*Slang*) n m The *membrum virile* and testicles

ٹھانبا *thān'bā, thānbhā,* n m S स्तम्भ pillar Any near relation of the bridegroom

Thānbe gail do rupaye diye [station

ٹھانہ *thā'nā,* n m A subordinate police

ٹھانیدار *thāne dār,* n. m A keeper of a *thānā,* a petty police officer [a *thāne-dār*

ٹھانیداری *thāne-dārī,* n f The office of

ٹھانک *thān'ak,* Hin n f Place, position

Barī bhābī mā ke thānak. Prov The elder brother's wife ranks with the mother

ٹھانگ *thāng,* n f S स्थानगम्, H *thān* place

1 A den of thieves [stolen property

2 Trace, clue, information 3 Trace of

Be thāng chorī nahīn Prov No theft without an informer

thāng lagānā, thāngnā, v n To get a clue to hidden or stolen property, to trace, find

Tharā hai koī chor, lagātā hai koī thāng Nazir [out Some thieving go about, some catching thieves are

ٹھانگی *thān'gī, thāngiyā,* n m 1 An accomplice who supplies thieves with information

2 One who traces stolen property, a detective

3 (*In law*) A receiver of stolen property

thāng-gīrī, n f Receiving stolen goods

ٹھانولا *thānv'lā, thānolā,* E *thālā,* n m The hollow at the root of a tree for holding water, the excavation in which a tree is to be planted

ٹھاور *thāv'ar, thāval,* Bhoj *sthāvar,* n m S स्थिर Saturn 1 Inorganic nature

2 Saturday (*sanīchar*)

thāvar o jangam, n m. Things organic and inorganic, animate and inanimate (*char achar*)

ٹھاوس *thāv'as,* Hin, *thiyāvas,* Rus n m Patience (*sabr*), endurance, fortitude.

thāvas lenā, yā k v n To have patience, to be patient (*dam lenā*)

ٹھاہ *thāh, thā,* Mār *thāg,* n.f Bottom, depth, profundity, end

1 *Tohar bāt ke kekro thāh milal heā?* Mag
2 *Ūnt dūben, mendki thā mānge.* Prov The camel drowned, the frog asks is it deep?

H ٹہائی *tihā'ī,* Bhoj *tisrī,* Mār *tyāī,* n f S. तृतीय The third part

ādhā tihāī, n m A half or a third, hence a small fraction saved from a fire

tīn tihāī, Three thirds or equal parts.
tihā'ṛā, tihāre kī batāī, n f A division of the produce into three equal parts, of which one part goes to the landed proprietor and the other two to the cultivator. [n m
تهايت तिहायत *tihā'yat, tīn tihāyat*, Bhoj. *tisrait*, 1 A third person, hence, a stranger. 2. A court of arbitration, composed of three or four persons

H تهپڑ थप्पड़ *thappar, thaper, lappaṛ*, n m.
1. A slap, thump See تهاپ 1
Aisō thappar mārūngō, dānt nikal paṛehge
2 (*thappar, thath'ā*) Layer, stratum
Lahū ke thappar ke thappar jam gaē
تهپڑی थपड़ी *thap'rī*, n. f Clapping hands or hissing [dishonored
thaprī bajnā, yā pītnā, v n To be disgraced,
تهپیڑا थपेड़ा *thaper'ā, thaper*, n See تهاپ 1
Jaisā munh, vaisī thaper Prov
The stroke as the face (The burden as the wearer)
The dashing of the waves
havā kā thaperā, n m A blast of wind

H تهپک थपक *thap'ak*, n f A pat, tap
تهپکنا थपकना *thapak'nā*, v a
1 To pat (a child) to sleep
2 To pacify; appease, quiet, soothe compose, console. 3 To put off, to shuffle

H تهپنا थपना *thapnā, thup'nā*, v n. See تهوپنا v a 1 To be patted 2 To endure or suffer
Chār rupaē kī thap gaī [Seventy-three
H تهتر तिहत्तर *tihat'tar*, adj. S त्रिसप्तति
tihattar ke bījon ko pahunchnā, v n H *tretā* silver age To be bankrupt, done for, ruined

A تهتک *tahat'tuk*, n m Defamation See هتک

H تهتکارنا थुत्कारना *thutkār'nā, thuthkār'nā*, Wom v n S थुत्कार To imitate the sound and action of spitting in order to ward off any evil [Hin Wom.
Nanne ko thuthkār le, sir par pallā par gayā
تهتکارا थुतकारा *thutkār'ā*, Mah Wom n m Cholera. [hag, witch (*balā*)
تهتکاری थुतकारी *thutkār'ī*, Mah Wom n f A
Kyoṅ charhī ātī hai, thutkārī si sir par, bāndī,
Bhūt liptā hai jo karti nahīn, murdār, lihāz!
Wom Jān Sāhab
O slave! how like a harridan thou doth bear on me durst!
No reverence thou hast, by fiend possessed base wretch accursed!
thutkār'yāṅ, Mah. Wom n f. 1 Fetters (*beryāṅ*).
Bā āve apnī fitrat se woh tab tak zikr kyā,
Pāoṅ meṅ tab tak na kokā ke paren thutkāryān
Wom Rangin
2. Shoes, slippers (Lucknow)

H تهتهانا थुथाना *thuthā'nā*, Mah. Wom v. a
To be sulky, to pout; make a wry face
Mūnh thuthāē baithī hai

A تهجد *tahajjud*, n. m A form of prayer said after midnight.

A تهجی *tahajjī*, n f تهجی Spelling, orthoepy.
حروف تهجی *hurūf tahajjī*, n m. The letters of the alphabet
hurūf tahajjī kī tartīb, Alphabetical order.

A تهذیب *tahzīb'*, n. f. هذب Civilization, politeness; refinement.
tahzīb-i akhlāq, Civilization, good breeding
tahzīb ke khilāf, adj Immoral
tahzīb-yāftā, tacīm-yāftā, tarbiyat yāftah, adj Civilized, educated, polite; refined

H تهر थिर *thir*, adj S स्थिर See اتل (1—4, 6, 7.)
Sadā na joban thir rahe, sadā na sāvan hoē,
Sadā na phūle ketkī, sadā na bar meṅ joē Dohā
Not ever will your beauty last, not ever August rains will fall!
Not always blooms the *Kelkī* flower, nor mistrees loved your arms enthrall!
تهرتا थिरता *thir'tā, thirtāī*, n. f 1 Rest, stillness 2 Quiet, tranquility, calm, serenity

H تهرا तेहरा *teh'rā*; Rus *tihrā, tīhrā*, adj. S त्रि three Triple; threefold; triplicate

H تهرانا थर्राना *tharrā'nā*, v. n
1 To shake, tremble; quiver, quake.
2 To tremble with fear, to shudder

H تهرتهر थरथर *thar thar*, adj. Trembling; quivering, shaking, shivering
Thar thar kāyā kāṅpar lāgī, jādā taltā nāhīn, re.
Jā ke tauṅ chhoran ke bāppū mhārī saur bharā lā, re Rus Wom. song
All o'er I shiver so, this wintry cold wont go,
My youngster's father, go and get my quilt stuffed now
تهرتهر थिरथिरा *thir thirā, thir thir kampā*, n. m *lit* quaker or trembler The Indian redstart *Jerdon*
تهرتهرانا थरथराना *tharthārā'nā, thar thar kāṅpnā*, v n. To tremble, quiver, shudder, shake, quake, shiver
تهرتهری थरथरी *tharthar'ī, thartharāhat*, n f.
1. Trembling, shivering, throbbing; throb, thrill, trepidation, shudder
2. Ague. *Thartharī chaṛh āī*
تهرکانا थिरकाना *thirkā'nā*, v n To cause to dance
تهرکنا थिरकना *thirak'nā*, v n To mince; dance shake, flourish, quiver, dance with expressive action and gesture Wom
Zanān mantriyoṅ kī tarah thiraktā phirtā hai

H تهڑا थड़ा *thar'ā, thalā, tappar*, n m H *thā* place. A shopkeeper's seat.
Mahādeo ke thare pe baith ke to ghūt na bolo

H ٹھڑنا थुड़ना *thuṛ'nā*, v n. H. *thoṛā* little To be insufficient or wanting, to fail, fall short of. *Khānā thuṛ gayā* [(*buz-dilā*)

ٹھڑدل *thuṛ-dilā*, adj P *dil* heart. 1 Cowardly
Thuṛ-dilā giḍṛ se ḍar bhāgā [*se pōlā paṛā*
2 Miserly, narrow, close *Baṛe thuṛ-dile*

ٹھڑی थुड़ी *thuṛ ī*, n f. 1 Lack See ٹوڑ 1
2 Dishonor, shame, ignominy, infamy
Thuṛī hai terī zāt bunyād par ! Amānat.
I spit on you and all your race ! [graced.

thuṛī thurī honā, v n. To be dishonored, dis-
Ābrū khūb āp ki hogī !
Sab jahān men thurī thuṛī hogī Wom. Shauq

H ٹھس نہس تہس نہس *tahas nahas*, adj H. *nās* ruin. 1 Destroyed, ruined. 2 Scattered, dispersed, at sixes and sevens [sion.

tahas nahas, n m Destruction, ruin, subver-

H ٹھکا थक्का *thak'kā*, E., *chakkā*, n m 1 Any thing congealed, etc 2 A heap See ٹوٹ 2

thakkā, thakke ke thakle, adj [curdled, frozen. Congealed, thick, coagulated, clotted,

H ٹھکن थक्कन *thak'an* n. f See *talān*

ٹھکنا थकना *thak'nā, thak jānā*, v n.
1 To be wearied, tired, fatigued, jaded.
Jāit jāit thaki gailon Tir
I am quite knocked up with walking.
2 To be done up, knocked up, spent, exhausted, worn out [Prov
Thāke bail, gon bhai bhāri, ab kyā lādoge baṛpāri ?
A tired ox, a heavy load what have you, carrier, now to load
3 To flag, droop, drop, sink, faint.
4 To be enervated, to become weak, old
Prākaram thak gaē [no demand
5 To be inert, sluggish, slack, dull, in
Kām bhi thak gayā, rozgār bhī thak gayā
Nor work nor service to be had.

H ٹھل थल *thal*, n m H. *thā* place.
1 Place, firm or dry ground
Na thal hai, na berā hai. Nor ford, nor boat.
2 A sandy tract; a sand hill.

thal-char, n. f *char* moving. Terrestrial animals.

thal andar biddyā, n f Mineralogy.

ٹھل بیڑا थलबेड़ा *thal-berā*, n m.
Place of abode, one's whereabouts.
Tumhārā bhī kahīn thal berā hai ? [shaking

thal thal, adj Flabby, baggy, loose, hanging,
Chhātiyān thal thal hain

thal se baiṭhnā, v n. To sit at ease, to be settled

ٹھلٹھلانا थलथलाना *thalthalā'nā, thal thal k, thalaknā*, v n. To shake, as a thick glutinous fluid, or as the flabby flesh of a fat man, to waggle, wiggle-waggle.

A ٹھلکہ *tah'alkah, tah'lakā*, n m ھلک perishing Consternation, dismay; panic

H ٹھمب थम्ब *thamb, thambā, tham, khambā*, n m S स्तम्भ 1 (*thamb*) A plantain stem.
2 A prop, post, pillar, column 3 (*thamb*) A sweetmeat of the shape of a small pillar offered at a shrine, chiefly by Hin women

jae-tham, fatah-garh, n m A pillar or monument raised in commemoration of a victory.

A ٹھہمت *toh'mat*, n f Calumny. See الزام
1 *Tohmat ki tatti.* 2 *Tohmat kā ghar* Wom.

tohmat dharnā, lagānā, yā lenā, v. a See *ilzām denā*

ٹھہمتی *toh matī*, n m A slanderer, calumniator.

H ٹھہمنا थम्हना *tham'nā, thanbnā*, v n. S. स्तम्भन supporting See *pakarnā*, v a. 1, 2, 3, 5
Thānbā nahin thamtā This beating heart will not be still.
To be supported, to recover one's self (from a stumble, etc)
Chhayā girte girte arvāl se tham gayā

H ٹھن थन *than*, n m, S स्तन Udder, teat
Chār ghaṛe bhisht bhare,
Chor take, le na sake. Riddle. Ans. *Than* udder
Four pitchers full of nectar sweet,
The thief looks on disconsolate.

than-dār, n m. An animal with a large udder, or having an udder [breasts of a woman.

ٹھنیلا थनेला *thane'lā*, n. m The inflamed
Binā jane kā thanelā huā hai ! Prov
No child brought forth, and breasts inflamed !

A ٹھنیت *tahni'yat*, n. f ہنی anointing, Ped for *badhāī*, 4. Congratulation.

H ٹھو थू *thū*, *tho*, intj An imitative word for the sound of hawking and spitting (*tuf*)

thū thū k v n 1 To spit continually
Mujhe thū thū karnā achchhā nahin lagtā. [despise
2 To spit on or at, scorn, disdain,
Ek larkā janam kā hinā, jin dekhā, un thū thū kinā Riddle Ans. *Ugāldān.* A spittoon.
A child unborn, spat on with scorn.

thū thū honā, v n. 1 To be derided, scorned, mocked at [come a byword.
2. To be disgraced, dishonored, to be-
Sāri birādri men thū thū ho rahi hai

thū thū, thū thū thuddā An expression used by boys at play when one wants to fall out.
'*Hamōri thū thū hai.*' '*Thū thū kare, murdā khāē*' [feeds about.'
'I want to go out.' 'Whoe'er goes out on carrion

H ٹھوا थूआ *thūā, ḍhūā, ḍhūlā*, n m A lump, clod, heap, mounds raised to mark the boundaries of a field. [n m

H ٹھوبڑا थोबड़ा *thob'ṛā, thobar*; Bhoj *thovar*, The mouth (*contempt.*); muzzle (*thothnī*)

H ٹھوڑی थोबी *tho'bī*, Hin n. f. See پیندی

H ٹھوپ थोप *thop*, n. m. An ornament or mounting at the end of the bamboo of a *pālkī*, etc; a head; topping.

H چوپنا چوپنا *thop'nā, chhopnā,* v a. S स्तूप to heap up 1 To pat, put on the pan

Ātā milā to ındhan, chūlhā, tavā na dārad,
Roṭī pakāve kis par, ghar men tavā na dārad,
Gar thikre pe thope to phir mazā na-dārad,
Nau chhed, pendī gāyab, jis par galā na dārad,
Pānı kā garmıyon men jhajjar milā to aisā !
On Poverty Nazīr

If chance bring him some flour, nor fuel nor hearth he's got,
Nor baking pan—on broken shard 'twould n't taste a jot—
And if in summer's heat he find a water pot,
Be sure, it has nine holes, nor neck nor bottom aught,
Such are the windfalls in the luckless poor man's lot !

2 To apply with the fingers or palm, to clap on, plaster 3 To cover, hide.

H چوپڑا چوپڑا *thot'rā,* E adj Worn or eaten (the head of a mallet, bamboo, etc)

H چوتڑ چوتڑ *thot'nī, thuth'nī,* Tir *thūthun,* Farrukh *thūthur,* n. f [etc The mouth or muzzle of a horse, camel,

thotnī phulānā, v n To look sulky, to frown

چوتھ چوتھ *thoth, thot,* n. m 1 Hollowness, concavity, cavity 2 (*Contempt*) Face, mouth

Zarā āīnā le ke apnā thot dekhiye. (*khoklā*)

چوتھا چوتھا *thot'hā, thotā,* adj 1 Hollow, empty

Pothī to thothī bhalī, pandit bhayā na koī,
Dhāī anchhar parem ke parhe so pandit hoī Dohā

2 Without head or point, pointless (an arrow) *Thote tīron se urānā* [meaning

thotī bāten, n. f. Empty words, words without

چوتھر چوتھر *tho'thar, thotar,* n. f. Worm-eaten hollow grain

H چور چور *thor, thūar,* n m A species of pulse usually grown as a hedge round a sugarcane field [hammer, pound

H چورنا چورنا *thūr'nā,* v. n 1 E To beat,

1 *Garıalbā to thurbo karab !* Mag.
If you abuse me I'll strike you. [Bhoj
2 *Darojā par pāon dhailā to gatar gatar thuı deb !*
(The husband to his wife) If you ever set foot outside the threshold, I'll break every bone in your body

2 E To prick, goad

Hārūn to hūrūn, jītīn to thārūn Prov
If I lose I'll hammer you, if I win I'll hammer you ('He who's convinced against his will is of the same opinion still')

3 W To fall upon, eat up, devour (*khānā*)

Āp hī āp thār thār-ke bauth rahe.

H چورا چورا *tho'rā, thore, thorī,* adj.

1 Few, some, a little, small, scanty

1 *Rānd kā sānd, saudāgar kā ghoṛā, khāī bahut, chale thorā* Prov A widow's son and a dealer's horse eat much, move slow
2. *Bahut kot gai, thori rah gai.* Prov Saying [means
The best part of my life is gone, but little now re

2 Insufficient, inadequate, low, below par, short, under, less than [Wom *Thumrī.*

Apne piyā par tan man vārūn, jo vārūn to thorā re.
For my beloved I'll give my body and soul, gı s all I can how small is still the whole !

3 Narrow, limited, confined, bounded.
4 Slight, feeble, slender, trifling

Yeh thorī bāt nahīn hai. This is no trifling matter

5 Scarce, rare, uncommon

thorā bahut, adj More or less, about, a little

thorā thorā, adv See *ahistah,* 2

Thorā thorā kar ke bahut ho jātā hai Prov [store.
A little and a little more makes up at last a great big
(Every mickle makes a muckle)

thorā thorā h v n To feel oneself small, to be covered with shame

thorā sā, thoṛī sī, adj A little, a very little.

Fikr-ı maāsh, ishq ı butāṅ, yād-ı-raftagāṅ,
Thorī si umr men koī kyā kiyā kiyā kare.
The care to live, the pangs of love, the grief for those who've gone,
In what brief space what wondrous things by one man seen and done !

thorā k v a To lessen; decrease, diminish, reduce, mitigate [arily, of late, recently

thore dinon se, adv For a short time, temporı

thorā hī, thoraī, thorāī, intj Not in the least, not a bit of it, not a jot, never

1 *Main vahān thore hī thā*
Not a bit of me was there at all.
2 *Yahān merā nāl thorā hi garā hai*
Is my navel string the least bit buried here?
(What is there to keep me here?)

It is the practice to bury the navel string in the house Hence an attachment to the house is believed to arise. [saliva.

H چوک چوک *thūk,* n. m S थुत्कार Spittle,

1 *Rupaiyon ko thūk lagā kar rakhtā hai.*
Put spittle on the money and keep it (that it may not fly away)
2 *Thūk mīthā huā to kyā, na huā to kyā !* Prov
Just enough sweetmeats to sweeten your mouth only its all one to get or not to get.
3 *Thūk tak nahin niglā jātā* He cannot even swallow his spittle. (His throat is so sore)

thūk bilonā, v n To talk idly, to talk nonsense

thūk-kar chātnā, v n. To break one's word.

thūk lagānā, (*Slang*) v a. 1 To apply spittle to —(Sodomy and wenching), also an abuse

2 To beat, defeat, overcome

thukkam thukkā, n m. Mutual abuse

thūk kar ! intj Fie ! pshaw ! pish ! foh ! pooh

1 *Uthī merı pasli ke tale hūk hai, dāī,*
Yeh āj na jāve to tere thūk hai, dāī Wom. Rangīn.
My sides are aching, nurse, this pain I feel
Not cured to-day I spit upon your skill.
2 *Thūk hai tere janam men !* Wom.

چوکنا چوکنا *thūk'nā,* v a To spit

1 *Koī ā-kar thūktā bhī nahī* Wom.
No one would even spit in your house.
2. *Tum thūkte ho Ham thūkte bhī nahīn* [at you
You spit at me I would n't even do that much
3 *Apnā ghar hag bhar, parāyā ghar thūk kā bhī dar,* Prov
Your own house you may foul, another's you may not spit in [for one

2 To spit at, show the greatest contempt

Thūkenge sab log, lugāī, dekh, tere is mohnde meñ, Yeh augan tere wahīn chhipenge kisī gāon aur gonde men Play Chaubolā.

3 To call names, talk about one, abuse *Muhalle ke log kyā thūkenge.* Wom.

khūn thūknā, v n. To spit blood. [abuse

thukkā fazīhatī, Wom. *tukkā fazītī* 1 Disgrace, 2 Quarrel, contention, strife

H تھوک थोक *thok*, n. m. S स्तोम multitude.

1 A company, class, party, community, band (*giroh*) 2 A total amount, a sum.

3 An allotted portion, a share, lot, portion. 4 A tenure, holding, a local division of an estate.

5 A sub-division in a *bhaīyā chārī* or coparcenary estate [lines meet.

6 A point where three or more boundary

تھوک بست थोकबस्त *thok-bast, thak-bast*, n f Laying down and marking off the boundaries, fixing the limits of estates by a native survey, or preparatory to a professional survey

thok bāndhnā, v a. To form into parties [*thok.*

تھوکدار थोकदार *thok-dār*, n m 1 The holder of a 2 The head of a company or society 3. A wholesale dealer, a copyholder

H تھول थोल *thol*, E n m The ear of rice not yet out of its spathe

H تھونی थूनी *thūn'ī*, n f S स्थूणा A post, prop, the upright post over a well's mouth

تھونیا *thūn'yā*, n m The posts which act as supports to the *dheklī*

H تھوہر थूहर *thū'har, thūar, thūaṛ*, n m. Cactus, a prickly plant, *Euphorbia nerrifolia* Wat. [joints

chuhṛā-thūar, n. m The Cactus with flat oval It is the peculiar haunt and food of the cochineal insect See Powell's Panjābī Manufactures

ḍanḍā-thūar, n.m. The straight-jointed Cactus.

H تہی तुही *tuhī*, pron Thou alone (God)!

tuhī tuhī, The note of the smaller skulking warbler [cakes, clothes, etc)

H تھئی थई *thaī*, n. f. A heap, a pile (of

Pūryon ki thaī kī thaī kuttā le gayā! [*thaiyū*, n m.

H تھئی تھئی थेई थेई *theī theī*, n f *thaiyā* 1 Keeping time with the foot. 2. Music and song, dance and song

H تھیگلی थेगली *theg'lī, thiglī*, n f. S स्यग् to cover A patch (*paivand*)

Āsmān men thegli lagāti hai! Prov Saying [Devil) She claps a patch in the sky (She has the wit of the

H تھیلا थैला *thai'lā*, n m. S स्थ place A large bag, sack, gunny bag

mār mār-kar thailā k. v a. To beat to a mummy

Pare sharāb pe putkī, nashe ko āg lage! [Nāznīn. *Merī dadā ko kiyā mār mār kar thailā!* Wom. Destruction on all wine! fire burn this drunkenness My nurse just to a mummy beaten pitiless!

murmuron kā thailā, n m. A fat man.

تھیلی थैली *thai'lī*, n f. Dim *thailyā*, n f 1 A purse, a small bag, a money bag

1. *Ek hī thailī ke chatte batte hain* The balls are out of the same bag (Chips of the same block.)
2. *Parāī thailī kā mūnh sakrā* Prov. Another's purse, a narrow neck. (All are slow to give)
3. *Thailyān bhī silvā līn!* Prov Saying Have you sewn a bag for it? (Said mockingly to one who asks for money)

2 A purse of a thousand rupees (*torā*)

H تی ते *taī*, n.f An iron fry pan, a griddle

H تی ति *ti*, Cont of *tīn* three. [*tīn* three

تیا तीया *tī'yā, tīyā*, adj S तृतीया third त्रि, H Third in number or degree [dice

tīyā, tījā, n m The three or *tres* of cards or

tīyā pānchā k (*Slang*) v n. 1 To divide (*bāntnā*) 2 *Pop* To sell off (*bech dālnā*)

P تیار तयार *tayār'*, Illit *tayār*, Rus *tiār*, adj 1 Ready, ready-made, prepared, willing

1 *Yūn kahtī sundar nār, 'suno bhartār, sej tayār, ki dukh kachhū ghar nā, 'Piyā ham ko chhād pardes gaman nahin karnā'* Bārāmāsā.

2. *Doli na kahār, bibī bathā hain tayār* Prov Nor *dooly* nor bearers, my lady's ready dressed. (She is not wanted and no conveyance has been sent for her)

2 Finished, completed, perfect 3 Ripe, ripened (fruit) 4 Fully developed, plump, fat, arrived at puberty, robust.

tayār, adv Ready (*āmādah*)

tayār k. v a. 1 To make ready; prepare 2 To provide, arrange, set, or put in order, make arrangements, organize 3 To tame, train, feed up *Kabūtar tayār karnā*

tayār h, v n. See *āmādah h*, and *āmādah*, 4

تیاری तयार'ī, *tayāryān*, n f See *āmādgī*. 1 Grand procession, pageantry, pomp, magnificence, splendour

Jo nau-javān hain unkī tayāryān barī hain, Hāton men lāl chhaṛyān, kothon upar khaṛī hain Barsāt Rains. Nazir

What preparations great for youthful swains are made,
With bright red flowers upon the housetops waits each maid.

2 Robustness, plumpness, roundness.

jang kī tayārī k. G G To prepare for war

saṛak kī tayārī, G G n. f. Making of roads.

S تیاگ त्याग *tyāg', tiyāg*, n m. त्यज् to leave 1 Relinquishment, abdication, desertion. 2 Repudiation, divorce 3 Renunciation.

tyāg-patr, n. m. A bill of abandonment or divorce. [See تجا

تیاگنا *tyāgnā* त्यागना *tyāg'nā*, *tiyāg denā*, *yā k.* v. n.

Hamrā tiyāg ke jan jā more bālam! Mag
O leave me not nor go from me, my husband!

rāj tyāgnā, v n. To abdicate the throne.

تیاگی *tyāgī* त्यागी *tyā'gī*, n. m. A hermit; recluse, ascetic, anchorite [stitch.

H تیپچی तेपची *tep'chī*, n f. A running

tepchī bharnā, v n To run (in stitching)

tepchī kā nikāh, n m. A loose marriage knot

H تیتا तीता *tī'ā*, E, *tīnt*, Bhoj adj S. तिक्त 1 Bitter (*karvā*) [all three bitter

Ek kā tīntā, tīnā tīt. Bhoj Prov One bitter, 2 Pungent, acrid (*tez*), pepperish (*charparā*), hot. 3 (*Farrukh.*) Wet (Tir *tītal*)

H تیتالیس तेतालीस *tetālīs*, *tentālīs*, Rus *titālis*, adj S त्रिचत्वारिंशत् Forty-three

H تیتر तीतर *tī'tar*, n m S तित्तिरि A partridge

Tītar ke mūnh lachchhmī Prov
Good fortune springs from the mouth of the partridge. (Great issues often wait on words of men of little weight)

If a partridge is heard on the thief's right it is a good omen for him, on his left it is a bad omen.

safaid tītar, n m. The grey partridge, *ortygornis pondecerriana*. [*colinus vulgaris*

kālā tītar, n m The black partridge, *Francolinus*

ban-tītar, bhat-tītar, n. m. The sand grouse. 1. The pintail (*Pterocles exustus*) 2. The painted sand grouse (*P fasciatus*)

تیتری तीतरी *tītrī*, W., *titulī*, *titulīyā*, E n f 1 (Tir *tikulī*) A butterfly

2 *Met.* A belle, a gay overdressed woman

3 (*tītrī*) The hen partridge

4 (E. *titulyā*, H *tītā* bitter) A medicine given in intermittent fever [Thirty-three

H تیتیس तेतीस *tetīs'*, *tentīs*, adj S. त्रयस्त्रिंशत्

H تیج तीज *tij*, n f. S तृतीया 1 (Tir *tritya*) The third day of a lunar fortnight. 2 The Hindu festival held on the third day of the lunar fortnight in *Sāvan*

Tij, pare khet men bij Agric. Prov [ground
When August comes round put the seed in the

3 W The lady-bird (*bīr-bahutī*).

tij-tehvār, n m A festival day (Tir *pābani*)

تیجا तीजा *tij'ā*, Māṛ *tīyo*, n m 1 The third.

Rājā kā dūjā, aur bakrī kā tijā, donon kharāb Prov
For the King a second son, and for the goat a third kid are both bad. (They fight)

2 The third day after death, when offerings made in the name of the deceased are distributed in charity Mah.

Meo marā jab jānye, jab tijā ho jāē Prov Know that the *Mewāti* is really dead when the *tijā* is held.

☞ It is related that a *Mewāti* who was indebted to a *Banyā* caused a report of his death to be spread abroad. His creditor, to assure himself of the fact, followed the body to the grave where he saw it interred. The friends of the reputed dead man however returned and rescued him from his living grave. The *Banyā* seeing him alive again gave utterance to the proverb above quoted [See اب 1.

H تیج तेज *tej*, n. m S. तिज sharpen. 1. Glory. 2 Awe. 3. Wrath 4. Ardour; zeal 5 Strength; energy, power [has the rent.

Jis kā tej, usko bhej Prov Who has the strength

تیج پات तेजपात *tej-pāt*, n. m. S तेजपत्र The leaf of the *Laurus cassia*; the bay leaf, *cassa*

تیجونت तेजवन्त *tej vant'*; *tejavī*, *tejshrī*, *tejwān*, adj. S तेजवत् 1 Glorious, splendid. [strong 2. Venerable; majestic. 3. Energetic;

P تیر *tīr*, n m. An arrow (*bān*).

1 *Dekhen kyā tīr mārte ho!*
Let us see your skill with the bow!

2 *Ek tarkash ke tīr* Prov Arrows from one quiver

3. *Tīr, karve, tīr!* Prov Arrow, crow, arrow! (Said to frighten away crows)

4 *Pānī kaleje men tīr kī tarah lagtā hai.*
The water goes through one like a dart. (It was taken on an empty stomach)

tīr-andāz, n m An archer; a bowman [point.

tīr ba-hadaf, adj Hitting the mark; to the

Duā tīr ba hadaf hui.

تیر بھال तीर भाल *tīr-bhāl'*. (*Bot.*) Sagittate.

tīr tukkon par guzrān k. v n To sponge from house to house

tīr chalānā, yā mārnā, v a. 1 To shoot an arrow. 2 (*Ironic.*) To do great things

Barā tīr mārā! [14), to hide

tīr k v n To make away with (*alag karnā, thothe tīron se urānā*, v a. To kill one by inches; to torture

tīr'rah, tīr kī mār, A bow-shot. [persecute.

nathnon men se tīr nikālnā, v a To harrass,

H تیر तीर *tīr*, n m A bank; shore

Jamnā ke nīre tere basyā bajāe,
Derh ting se adhik rijhāre. Braj song
By Jamna's bank Kanhaiya pipes his tuneful lays,
Cross legged he stands, all hearts he draws and amorous sways.

tīr, nīre, neṛe, nīar, Near, next door, close at hand.

H تیرا तेरा *ter'ā*, Rus. *tihāro*, Māṛ *thāro*; E. *tohar*, *tor*, Tir *tua*, pron S तव Thy; thine

Jise kihtā hai, tū gāfil, yeh terā hai, yeh merā hai,
Yeh jiskā hai usilā hai, na terā hai, na merā hai.
Thou fool! that which thou say'st is thine or mine,
Is His alone, 'tis neither mine nor thine.

terā merā k. v n To dispute about a property, to fight over any thing

H تیرتھ तीरथ *tīr'th*, n m. S. तीर्थ A holy spot; a place of pilgrimage (especially, sacred waters)

1 *Arsaṭh tīrath kar āī tomrī, tarī bhī na gaī karvāī.* Prov. The ascetic's gourd made pilgrimages sixty eight, its innate bitterness did not a jot abate

2. *Tīrath jāūn, na jal men baiṭhūn, nā koī jīv satāūn, Arsath tīrath yā ghaṭ bhītar yā kī men mal-mal nhāūn, Maiṅ apne Sākab ko manāūn!* Kabīr

No pilgrimage I'll go, ablution make, nor sacrifice, All eight and sixty pilgrim shrines are in this edifice, In them I'll dip and scrub, my Ram alone my thoughts comprise.

tīrath yātrā, n. f. Pilgrimage (Mah *ziyārat*)

tīrath k. v n To go on pilgrimage.

ع‌ل تیرتھ راج *tīrath-rāj, prayāg-rāj*, n m The city of Allahabad on the *Tirbainī* river

H تیرس तेरस *ter'as, tirassī, tirodashī, tiryodshī*, n. f त्रयोदशी The 13th day of the lunar fortnight. [the 13th *Kātik*

dhan-teras, n f. The Hindu festival held on

H تیرنا तैरना *tair'nā*, Tir *helab*, v n S तरण

1. To swim (پیرنا), to float.

Tair ke ā'ī hai bakte daryāo ko! (*Kakṛī* cucumber) Delhī street cry [ly

2 To be well versed in, to know thoroughly

Yeh is kām men khūb taire huē hain.

tairāk तैराक, n. m A swimmer

tairā'k'ī, pairākī, n. f. The art of swimming

H تیرہ तेरह *ter'ah*, Illit. *terān*, adj S त्रयोदश Pr *teraho* Thirteen

terah tezī, tezī, Mah Wom, *safar*, Mah n. m. The second month of the Mah. year (March), held unlucky because Mahommed was seriously ill during this month.

ter'vān, terh'vīn, adj Thirteenth.

terhvīn, n. f The thirteenth day after death when the last of the funeral rites is performed Hin

tervīn sadī, n f The thirteenth century of the Mah. era, the *kal yug* or iron age [cutting

P تیز *tez*, adj 1 Sharp, pointed, acute,

PHR.—Sharp as a needle, sharp as a razor

2 Hot, warm, scorching

3 Sharp, penetrating, piercing (eye)

Barī tez nazar hai.

4 Pungent, strong, peppery, hot.

Tatarīyā mirch barī tez hotī hai.

5 Caustic, corrosive

6 Hot, hot-headed, passionate, fiery

Inkā mizāj baṛā tez hai

7 Swift, quick, fleet, impetuous

Ghorā kyā tezjātā hai! [*tez hai*

8. Violent, great, excessive *Dāl men namak*

9 Dear, high-priced (*manhgā*)

10 Clever, apt, quick, keen-witted.

Yek laṛkā sab men tez rahā. [*fortis*

تیزاب *tezāb'*, n. m (*Chem*) An acid, *aqua*

tez honā, v n. 1 To be sharpened

2 To be thrown into a passion

Miyāṅ tez kyon hote ho?

lohā yā chhurī tez honā, v n. 1 To be whetted or sharpened (iron or a knife)

2 To slay; to act the tyrant, to oppress.

Sach hai, chhurī garīb pe hotī hai sab kī tez, Chherā sabā ne zulf ko, mujh par ītāb hai. Mirzā

How sharp in truth the edge of swords to slay the poor are meant,

The wanton breeze hath tossed your hair, on me your anger's spent.

تیزی *tez'ī*, n f 1 Sharpness, edge

2 Pungency, strong taste, acridity

3 Velocity, swiftness; fleetness [tensity.

4 Violence, force, impetuosity, in-

5 Heat, warmth

6 Passion, fury, anger, wrath.

7 Spirit, vivacity, ardour, zeal

8 Edge, point, raciness

9 Quickness, shrewdness, wit, genius

10 Scarcity, dearth, want

Āj kal gehūn kī tezī hai. [*rahī hai*

11 Dearness, high price *Barī tezī ho*

H تیس तीस *tīs*, adj त्रिंशत् Thirty

tīs'vān, tīsvīn, adj Thirtieth.

tīs dīn, tīson dīn Rām-jī ke tīs dīn. See *dē dīn.*

Yeh to tīson dīn kharā hī rahtā hai. Wom. He does nothing but post himself here every day of the month. (Said of a beggar or a dun)

tīs-mār Khān, n m (*Ironic*) A very brave man.

Aise hī tum bare tīs-mār Khān ho!

O yes! you are mighty brave, you are! [tions)

tīson kalām, The *Qurān* (consisting of 30 Sec-

H تیسا तैसा *tai'sā*, Tir *taihen*, S तादृश, Pr *tārīso*, Cont of *tis* that, *sā* like See ایسا

1 *Jaise kaho, taise kaī en.*

2. *Jaise ko taisā mile, jūn Bīman ko Nāī, Is ne kahā ashīr-bād, un ārsī lāṛh dikhāī* Prov

Diamond cut diamond, as when wily Brahman barber meets,

The one his blessing gives, the other with his glass him greets

☞ When the Brahman says '*āshīr bād*' (God be with you), it is customary to make him a present, and similarly when the barber sets his looking glass before the other

H تیسرا तीसरा *tīs'rā, tīsrī*, E *tetar, tetrā, telrī*, adj S तृतीय Third

Tetrī beṭī rāj karāe, tetrā beṭā bhīk mangāe. E Prov A daughter after two sons born will help you to a crown, a son born after daughters two will bring you to a beggar down

tīsrā utār, A *juz ul-kab*, S घनमूल (*Math*). Cube root [cube of a number

tīsrā charhāo, A *kāb*, S. घन (*Math*) The

tisre, adv Thirdly

H تیسی तीसी *tīs'ī*, E, *alsī*, W. n f. S अतसी Flax, linseed, *Linum usitatissimum* Wat

P تیغ *teġ*, n f A sword (*talvār*), scimitar, dagger, cutlass [the pot.

Jiskī teg, uskī deg Prov Who has the sword has

تیغا *teġ'ā*, n m 1 A short, broad scimitar

2 A walled-up arch or other opening

3 A trick in wrestling

tahe teg karnā, v a. To put to the sword.

H تیکار *tīkār'*, *tikār*, Bhoj. *tekhār*, n m. Three ploughings.

H تیکرا *tīk'rā*, n m. The small stems thrown out by a young blade of wheat. (?)
Tikrā āne lagā.

H تیکھا *tīkh'ā*, *tīkhī*, Tir. *tīkh*, adj S तीक्ष्ण sharp 1 See تیز 2, 3, 5 and چپل 3

1 *Tikhe to ho, yeh sach kaho, us waqt kyā karo,*
Tum ko gale lagā le agar pyār se koī Mīr
Your rage is great indeed, but tell me true, what would you do,
If wanton arms perchance about your neck entwined pressed you?

2. *Munh men āyā jo kuchh so bakne lage,*
Tikhī nazron se sab ko takne lage.

3 *Toharo je desarā ke tikh hai tamakua,*
Are ghum ghum girlai tin beriya re ki. Mag
A ballad. *Alhā* and *Udal.*

2 Bright, sparkling, lustrous.
Khub gai ji men us javān kī adā,
Bal be tikhī nigāh o bānkī adā! Mīr Hasan.
The grace of blooming youth your heart in pressed,
Her sparkling glance, her style a charm possessed.

3 Graceful, elegant; shapely, lovely
Kabhī tikhī nazron se ghāyal kiyā,
Kabhī mīthī nazron se māyal kiyā Mir Hasan
But now her sharp look wounded you,
Anon her soft eyes gently drew

4 Bouncing; lively; skittish, frisky

5 Spruce, dapper, smart, jaunty

tīkhī bhāl (*Bot*) Subulate

تیکھا *tī'khā*, *tī*ʰ*khā*, n m A beautiful young [person

H تیکھر *tī'khur*, E n. f. A starchy substance obtained from the root of the *Curcuma angustifolia*, the Indian arrowroot

H تیل *tī'yal*, *tiyal-taggā*, Panj *tivar*, n. f *lit.* belonging to *tiā* a woman. A suit of female clothes comprising the *orhnā*, *āngī*, and *lainghā*, q v Hin

H تیل तेल *tel*, n m S तैल Oil

1 *Tel dekho, tel kī dhār dekho* Wom. Prov
Behold this oil, behold its streaming flow (Wait for the end)

2. *Tel jal chukā.* Prov The oil is all burnt out. (All his substance is spent)

3 *Dāl, ātā, non, lakṛī, tel, ghī,*
Bāqī ārhī ke na rakkhenge kabhī. Rangīn. [oil, and *ghī*,
And what with *dāl* and flour, salt, wood, and
No hair of all my beard will soon be left to me. (The married state)

4 *Tel to tilon hī men se niklegā* Prov
The oil can but from the oil seed come.
(The tax falls on the consumer Or, the people pay)

5 *Na nau man tel hoyā, na Rādhā nāchegī.* Prov
Nor nine maunds oil you can procure, nor Rādhā deigns to dance, be sure. (Said of impossible conditions)

tel pilā', n m. Marriage presents, consisting of [illegible] oil, etc., sent by the bridegroom to the bride shortly before his own coming to celebrate the marriage.

tel tavā kālā, adj As black as a varnished pan; as black as my boots.

tel charhānā, *tel bān k* v a.
To anoint the head, shoulders, and hands and feet of the bride and bridegroom with oil mixed with turmeric. Hence the marriage ceremony so called.
Byāh kā mere samā jo āyā, tel charhāyā, mandhā chhawāyā,
Sālu sūhā sabhī pahnāyā, mendhī se rangī hateli.
Marriage song
My wedding day arrived, oil rubbed, the nuptial bower supplied,
Decked out I was in bright red suit, my palms with henna dyed.

tel māsh utārnā, v. a. To show a convalescent, or one returned from a journey, etc. his face in a cup of oil imbedded in some *urad* (pulse) which is then given to the sweeper.

tel nikālnā, yā pelnā, v. a. To express oil.

tel nikalnā, v n 1 To be expressed (oil)
2 To come out (the fat, grease, or humours), to sweat, perspire
Māre garmī ke tel niklā jātā hai.
2 To labor or work very hard.
Āj to likhte likhte ānkhon kā tel nikal gayā! [oil pot.

تیلڑی तेलड़ी *tel'ṛī*, W., *ṭārī*, Tir. n. f. A small

تیلی तेली *tel'ī*, n m. *telan*, W.; *telin*, E. n. f.
1 An oilman, one whose caste and occupation consists in expressing oil in a mill (*kolū*) and selling it.
1 *Telī kā tel jale, mashalchī kī g——jale.* Prov
The oilman's oil burns, the torch bearer's bottom burns. (The servant grieves over the oil which might have been his gain)
2. *Telī rove tel ko, musaddā rove khalī ko* Prov
The master o'er scant oil doth rue, the servant over oil cakes few (The more oil the fewer cakes, and *vice versā*)
2 An unclean or dirty fellow. [of society.

telī tanbolī, n. m Low caste people, the dregs

telī rāyā, n. m. 1 A sect of mendicants who beg for oil which they put on their heads and clothes. 2 See *telī*, 2

telī kā bail, n m. 1 The oilman's ox
1 *Ādmī hai, yā telī kā bail?* *Phabtī* Chaff.
Is he a man, or an oilman's ox? (He is made to work night and day)
2 *Telī ke bail ko ghar hī kos pachās.* Prov [off
The stall of the oilman's ox is a hundred miles
2 (*Met*) A very hard-working man

تیلیا तेलिया *tel'iyā*, adj 1 Oily, dark.
2 Unctuous (said of water the use of which cakes and hardens the soil and is unfavorable to cultivation)

teliyā-surang, n m. A light bay (horse)

teliyā kākrezī, n. m. A deep purple color.

H تیلی तीली *tī'lī*, *tilī*, *tulī*, n. f. S. तूल Round bamboo slips, wires, etc. of a cage, etc. (Tir *kāmī*)

A تیمم *tayam'mum*, n m. يم the ocean.

Purifying the hands, face, or other parts of the body by rubbing them with sand or dust, where water is not to be had, for the purpose of purificatory ablution [at.

H تیئں तइँ *taiṅ*, Rus *tāīn*, prep To, up to,

It denotes the objective case, and is generally used with the possessive *apne*, in the sense of self, as *apne taiṅ* oneself.

H تین तीन *tīn*, adj S त्रि, Pr *tinaı* Three.

1 *Tīn men, na terah men, na ser bhar sutlī meṅ* Prov Nor 'mongst the three, nor 'mongst thirteen, nor in the seer of string

☞ The story goes that a certain *fille de joie* used to classify her admirers as above. The new arrival was neither among the three favorites of the first degree, nor among the thirteen next, nor even among the knotted strings which stood for those who held the lowest place in her affections

tīn pāṅch, n f. *lit* Three and five 1 Altercation, contention, dispute, quarrel.

2 Arts, tricks. *Tīn pāṅch nahīṅ jāntā*

tīn pāṅch lānā, yā karnā, v a. To quarrel.

Mujh se hī tīn pāṅch na lānā !

tīn titālā, The number three, an odd number

Tīn titālā, chauthe kā mūṅh kālā Boys' game We three are harmony, a black faced rogue the fourth whoe'er he be (Three are company, but four are not)

tīn terah, adj. See *bārā bāt*, 1, 5. 1 Three and thirteen, considered as unlucky numbers

Tīn, terah nahīṅ dete. Wom.

2 Squandered, dissipated, wasted. [winds

tīn terah k. v a. 1 To rout, or scatter to the 2 To dissipate (money) See ڑاڑنا, 11.

tīn haraf bhejnā, v n. *lit* To send the three primary letters of *lānat* scorn, hence to abuse, curse.

Burā kahne-vāle par tīn haraf. Prov. For evil speakers letters three.

tīn kāṅre, yā kāne, n. m. *lit* three blind ones The *tres* or three of dice, hence a low throw

1 *'Yeh tīn kāṅre!' 'Yeh pau-bārah!'* Here goes a *tres!' 'And* here a *douze!'*

2. *Shekhī, aur tīn kāne !* Prov Such brag, and only a poor *tres* !

تینوں तीनों *tīn'oṅ*, adj Three, all three.

tīnoṅ, n. m. See *tīn thān* under *thān.*

teo'ras, n. m The third year [n. f A leopard.

H تندوا तेंदवा *tend'vā, tenduā*, n m. *tendvī,*

H تیور तेवर *tev'ar*, Mār *toro*, n m. 1 The forehead, countenance, look, physiognomy, shape 2. Eyesight

tevar badalnā, v n. 1 To change color or countenance 2 To turn away one's affections

tevar bigaṛnā, v n To change countenance when dying, to be in the agonies of death

tevar jalnā, Wom. v n. To be weak-sighted

تیوراںا तेवराना *tevrā'nā, teorānā*, v n To have a swimming in the head, to be faint or giddy, to fall down senseless

Tevrā-kar gir parā.

تیوری तेवरी *teo'rī*, W Rus *taurī*, E *tiurī*, n f A wrinkled brow, a frown [*dālnā*, v n *teorī charhānā, yā badalnā; teorī meṅ bal* To knit or contract the brow, to frown

H تیون तीवन *tīv'an*, W Hin., E *tīan*, Tir *tīman*, n. m Relish (*sāth ko*), sauce

Chhūnchh bhāt to hamrā būte ne chalī, tanī tīan dā to khāīb Mag I cannot eat dry rice, give me some relish with it and I'll eat.

H تیوہار तेवहार *teohār'*, Pop *tehvār*, Illit. *tihvār*, n. m. A festival day, a holyday

1 *Sāb dīn changī, tehvār ke dīn nangī* Wom. Prov Gay dresses every day, ill clad on holiday

2 *Āīl tihvarvā kharchā ke gharbā, nā koī chīhne jāne, nāhīṅ atibarvā* Bhoj Prov The festival day with its expenses come, by no one known, by no one trusted here

تیوہاری तेवहारी *teohārī*, n. f. A present made at a festival

H تیہا तेहा *te'hā, teh*, n m. See تیزی 4, 5

Apne tehe men āp hī marā jāē hai. [cate.

H تیہرا तेहरा *teh'rā*, adj Threefold, triplitehrā parīlā, (*Bot*) Tripinnate

tehrā-ri-pattiyā, (*Bot*) Triternate

H تیا तीया *tī'yā, tīah, tīā*, n m S त्रि three

A boundary mark.

tīyā-bandī, n f. Settling a boundary

ث

H ت ट *t*, represents the Sanskrit or Hindi letter ट

It does not occur in the Arabic or Persian alphabets, and its sound differs from that of ٹ in being formed by pressing hard the tip of the tongue against the palate, instead of the roots of the teeth

It is the eleventh consonant of the Sanskrit and Hindi alphabet, and the first letter of the टवर्ग or cerebral class

It is convertible as an initial and medial with *l*, as *tāīn tāīn = kāīn kāīn* cawing, *thaḍā = khadā* standing, *anūthā = anokhā* rare.

As an initial with *ch*, as *tīs = chīs* pain, *tilā = chichā* vulvæ, *tont = chonch* beak: with *d*, as Tir *tabhlā = ḍabkā* fresh water, *tābar = dābar* pond, E *tubakh = dubal* guggle, *ṭhikrā* = E *ḍhikṭā* potsherd, *tūndī* = E *dhomḍī* navel with *t*, q v with *d*, as *thasal = dhasak* a cough, with *b*, as *thainyā = bahinyā* sister, *thanoī = bahnoī* brother in-law with *p*, as *thaṛe rā = phanterān* the stalk of *juār*, etc., *thuskī = phuskī (ventris crepitus surdus)* with *m*, as *tasalnā = masaknā* to move with *s*, as *tusaknā = susaknā* to cry

As a medial with *ch*, as *titlārnā* = Mār *tichlārno* to urge on with *d*, as *tuntā = tundū* handless, *attā = addā* a stand with *r*, as *patōkā = parīkā* cracker, *bāti = bāri* garden, *nimaṛnā = nibarnā* to be finished with *r*, as *chatpati = charpari* pepperish, *latkānā = larkānā* to hang with *s*, as *rūthnā = rūsnā* to be offended

As a final with *k*, as W *thenti* = Tir *theki* a ball of ear wax with *ch*, as Beng *chont* = H. *chonch* beak with *d*, as *mat = mand* temple with *r*, as *chinchapat*

5 To inveigle; wheedle, seduce [fight.
tānch k. yā lānā, (Slang) v n To quarrel,
Mujh se tānch lāē to sīdhā kar dūngā

H ٹانڈ ٹانڈ *ṭāṇḍ, Rus tānr,* n m Dim.
tāndī, n. f 1 A scaffolding in a field of corn on which a man or boy keeps watch to keep off beasts and birds when the grain is about to ripen 2. A shelf projecting from a wall. [*(tābar,* 3).

ٹانڈا ٹانڈا *tān'ḍā;* Mag *taṅdā,* n m. 1 A family
2 The goods of a *banyārā,* q v, baggage, equipage 3 Household furniture. 4. A caravan 5 A venture in merchandize
ṭāṇḍā ladnā, v n 1 To set out on a journey, to pack up bag and baggage.
2 To die, expire. [*(ballā)*

ٹانڈ ٹانڈ *tānr,* E, *ṭāl,* Tir. n m. A bat

H ٹانک ٹانک *ṭānk, ṭānkan, tānkanī,* n f.
1 Share, portion 2 Appraisement, valuation. 3 (Hin. *prescriptions*) Four *māshās*

H ٹانکا ٹانکا *tān'kā, tānk,* n. m. 1. A stitch.
2 A join; solder; cement.
1 *Sone kī angūṭhī, pītal kā ṭānkā, mān chhināl, pāt bānkā!* Prov
A ring of gold patched up with brass, the mother a bad one, the son for a dandy must pass!
2. *Dillī ke bānke, jinkī jūtī men sau sau ṭānke.* Prov
A Delhi blade, his shoes with a hundred patches overlaid! [ripped (the stitches)
ṭānke udharnā, v n 1 To be opened or un-
Ishq men ādmī ke ṭānke udharte hain Prov
Love rips open every joint of the body
2 To be destroyed, ruined, undone
ṭānkā-pānā, n. m Friendship, amity
ṭānke khul'nā, v n *lit* To be ripped open (the stitches) To be betrayed (secrets, designs)
ṭānkā lagānā, yā denā, v a. 1. *(ṭānkā bharnā)* To stitch, sew 2 To join, solder

ٹانکنا ٹانک'نا *tānk'nā,* v a. 1 To stitch, sew, cobble, pin 2. To join, solder, cement, glue 3 To join to, attach, annex, affix, append, tack to, fasten, file
4 To write, pen; enter; book, record
5 To petition *(tānnā,* 4), report against, complain. *Ek arzī tānk do* [*tānk gayā*
6 To eat, gulp down. *Savā ser jalebyān*

H ٹانکھ ٹانکھ *tānkh,* n m. An underground reservoir for water, a tank. (!)

H ٹانکی ٹانک'ī *tānk'ī,* n. f. S ٹنک 1. A tooth, notch, jag 2 A chisel. 3 A small hole, a hollow, pit. 4 A square piece cut out of a melon to examine its quality
Ṭānkī ki shart hai, Delhi Melon sellers' cry
5 A venereal chancre or shanker.
ṭānkī bajnā, v n. *lit.* To go on with any work of masonry To be built, erected, constructed

H ٹانگ ٹانگ *tāng,* n. f S. ٹنگ 1 A leg
1 *Kyā tāngen tūṭ gain?*
Have you broken your legs? (Cant you step out?)
2 *Tīn ṭāng kā ghorā* A lame horse
3 *Tāng barābar laundā, aur baroṅ ke sāmne boltā hai.* This youngster scarcely three foot high, amongst his elders he his tongue must ply
4. *Khōē baryān, aur tāngen rahen kharyān* Prov
Fed on pulse balls, set up on his legs
5 *Bāp kī tāng tale āī, aur mān kahlāī* Prov
The father's wife become she is a mother called.
2 A share, *(Brokers)* one quarter
tāng uthānā, Slang v. a. *lit* To raise the leg
To copulate
Jaisī ek dafā tāng uthāī, vaisī sau dafa. Slang
tāṅg arānā, v a To intermeddle *(pāṅon arānā)*
Jāne na būjhe, harel. kām men tāng arā detā hai
tāng bal, lit leg force A trick in wrestling
tāng tale se nikalnā, v n 1 To pass under one's legs [forfeit.
2 To funk, to be unequal to, to fail,
3 To surrender, yield, submit, give way
tāṅgeṅ rah jānā, v. n 1 To be tired walking
2 To have gout in the leg
tāṅg lenā, v n To seize or bite the leg (as a dog)
Āte hī tāng lī.

ٹانگن ٹانگ'an *tāng'an,* n m A hill pony
tangrī, n f Dim. of *tāṅg* leg [the leg-trick
tangrī par urānā, v a. To throw one down with
taṅgrī-tūllā, n. m. Wom 1 One who is lame or crippled, or unable to work or earn a living
2 A curse

H ٹانگنا ٹانگنا *ṭān'gnā, tāng denā,* Mār *ṭānkron,* v a. To hang up, suspend
ṭāṅg denā, v a 1 To hang, suspend.
2 To give a leg, hence, to yield to the embraces of a lover
Dukhtar i-kotvāl hai zālim,
Be-gunāhon ko tāng detī hai. Double entendre.

H ٹانگی ٹانگ'ī *tān'gī,* E, *tangāū,* Tir. n f S. ٹنگ. A hatchet

H ٹایر ٹایر *tā'yar,* n. m. *ṭaerī,* n f A hack

H ٹبا ٹبا *ṭib'bā, tībā, tūlā,* Tir *tilhā,* n. m
1 A height, rising ground, hill.
2 A sand bank or shoal (in the sea)

H ٹبر ٹبر *tabbar,* n m. See *tābar,* 2—4.
Sāre tabbar kā kharch mere sir ā parā.

H ٹبھک ٹبھک *ṭu'bhak, tabhak, ṭubh,* Tir, *ḍubak,* n. f Guggle, gurgle [hood

H ٹپ ٹپ *ṭap,* n. m. 1. A cover, covering,
2 The fly of a tent. 3 Spring, leap, bound

ٹپنا ٹپنا *ṭap'nā,* v n. See ٹلنا 1, 3.
1 To frisk, gambol 2 To cover, superpose
3 To top, mount, ride, cross, copulate

H ٹپا ٹپا *tap'pā,* n m

1 Bound, leap, spring (a ball, etc.)
2 Distance, reach, range, shot.
Do goli ke tappe par jā parā.
3 A relay, a *ḍāk*. 4 A mode in music 5 A raft, a catamaran. 6 A kind of hook (?)
7 E. A small tract or division of country smaller than a *Parganā*, comprising one or more villages.

tappā khānā, v n. To bound or *ricochet*
tappā mārnā, v. n. 1 To baste (E *langar denā*)
2 To read in a desultory way

H ٹپاٹپ ٹپاٹپ *tapā-tap, tap tap*, adv
Without ceasing (the sound of falling drops, or the pattering of rain), one after another, successively. [*girte hain*
1 *Gup chup kothṛi men baithe hain, ānsū tap tap*
Alone her silent room she keeps, the tears keep coursing down her cheeks.
2. *Ṭapā-tap lagiṅ golyāṅ bāj,ne,*
Tillaṅgon ki topi lagi nāchne.
Fast flew the bullets after one another,
The soldiers' caps went dancing hither thither

H ٹپس ٹپس *tip'pas*, n f, 1 Claim, ground, footing; standing [federacy
2 Combination, alliance, coalition, con-
tippas jamānā, yā lagānā, v n. 1. To make or lay a foundation 2 To make interest, secure one's good offices. 3 See *panīrī jamānā*

H ٹپک ٹپک *tap'ak*, n. f.
1 Drippings, dribbling, drops, percolation 2 E. Throbbing, pain.
ṭapak paṛnā, v n To drip, drop

ٹپکا ٹپکا *ṭap'kā*, n. m 1 Dropping; dripping, trickling, leak 2 Falling of ripened fruit (particularly mangoes), a windfall.
3 Sprinkling any color with the fingers.

tapkā-tapkī, n. f. 1 Dropping, trickling, drizzle.
2 Dropping (of fruit, customers, etc.) one after another
3 Dying one after another
Ādmiyoṅ kī ṭapkā tapkī lag rahī hai.
Men are dropping off one after the other

tapkā lagnā, v. n. To leak, become leaky
Amoṅ kā tapkā lag rahā hai.

ٹپکانا ٹپکانا *ṭapkā'nā*, v. a. See ٹپکنا [tion

ٹپکاو ٹپکاو *tapkā'o*, n m Dripping, distilla-

ٹپکنا ٹپکنا *tapak'nā*, v n. 1. To drip, dribble, distil, trickle, ooze, drizzle, leak.
1. *Pakke ām ke ṭapakne kā ḍar hai.* Prov When mangoes ripe have grown, their juices then are apt to run. (Full of years, death appears).
2. *Ek ek roṭī, do do boṭī, survā ṭapaktā jāe,*
Are e logo, gilā na kijo, mere ghar kāj hai! Song.
One whole cake each, two bits of meat, with gravy thin as may be,
You cant complain, my gentle friends, to-day a feast I've made ye!
3 *Ṭapkī paṛtī hai us se gadrāhaṭ,*
Hai ye ālam teri javāni kā Wom. Rangīṅ
Her ripening bloom with juices bursting full,
Here is the wanton spring of days youthful.
4 *Ām pake, mahuā gadrāne, ṭapak-ṭapak ras jāe,*
Pī inn mo pe rahiyo na jāe Wom. [and drop,
The mangoes ripening are, the *mauvas'* juices burst
My husband's absence tries me sore, I can no longer stop
5 *Nanadī chhavāve apnā bangalvā,*
Hamaro chhavaiyā pardesvā,
Bundiyā ṭapake rī! Mag song [new!
My husband's sister on her house a thatch puts
My thatcher is in a far countrie, the rain leaks through!
2 To fall or drop (ripe fruit)
3 To throb, palpitate, ache
4. To appear, to be manifest.
Dar o divār se ṭapke hai biyābān honā. Gālib.
Grim ruin mocking sits on every door and wall
5. To be drawn towards one, to long, yearn after
Hai chhoṭā sā ṭāpū suhānā nipaṭ, [England.
Ṭapaktā hai dil bas wahāṅ jā-ke jhaṭ. Sohan lāl.
A tight little island enchantingly set,
The heart flutters and pants to that island to get.

ṭap-ṭap ānsū girnā, v n. To be shed or to fall (tears) [Annotation.

H ٹپن ٹپن *tip'pan*, n. f. S. ٹپنی See ٹپری

H ٹپنا ٹپنا *tap'nā*, v. a 1. To jump across, clear 2 To top, cover, pair

H ٹپور ٹپور *ṭipor'*, E. n m. Boast, brag.
Etinā ṭipor mat karū pūtā!
Khanti dahi, bāsi bhāt! Mag. song
There now dont boast, my son, as you do so!
Stale rice you had, with sour tyre, you know
(At his *susrāl* father in law's house).
Great jealousy exists between the paternal household and its marriage connections.

H ٹپے ٹوئی ٹپے ٹوئی *tappe-ṭoī, tappe-ḍoī*, n. f
Searching about, groping

H ٹٹا ٹٹا *ṭaṭ'tā*, n. m. Dim. *tatlī, ṭatyā*, n f
1 A wicker frame, matted shutter; screen
1 *Haule haule tatyā khol morā deorā!*
Khaṛkā na sune terā bhāī, re! Wom. song
Gently, my *deora*, ope the door when you come in,
You know (my spouse) your elder brother is within.
2. *Saiyān hamāre budes gaē, darrajve tatyā lāgi rahī*
Double entendre. Mag song.
2 A shade, hiding place, ambuscade, lurking-hole. 3 Panj The testicles.

tattā lagnā, v n. To be crowded (a shop or door)

H ٹٹانا ٹٹانا *taṭā'nā*, E v n 1. To be dried
2 To ache, pain (the joints) [*de.* Bhoj.
Age! ōj hamar deh ṭatāit bā, tani tel le ke taghrā
My dear, my body aches to-day, rub me down with some oil.

H ٹٹر ٹٹر *ṭaṭ'tar*, n. m. See *ṭaṭtā*.
Tattar khol, nichattā dē! Prov
Open the door, the earn nothing is come!]

H ٹٹروں ٹوٹوں ٹٹروں ٹوٹوں *ṭuṭrūṅ-ṭūṅ, tutrūṅ-ṭūṅ*,
Bhoj *tutuhūn tūn*, n. m The cooing of a dove
tutrūn ṭūn, adv Alone, all alone

1. *Sab chale gaĕ, maın tutrūn-tūn rah gayā*
2 *Subah jab bol uthā murg ı sahar kukṛūn kūn,*
Uth gaĕ pās se woh, rah gayā maın tutrūn tūn
With break of dawn the cock cried cock-a doodle-do,
She vanished from my side, I whistled whoo
oo oo

H تتّري ٹٹڑی *tat'rī*, n f. See *tānṭ.*

tatrī ganjī honā, v n. See *tānt ganjī honā*

H تتّکا ٹٹکا *tat'kā*, E adj. H *turat kā*
Fresh, new, recent

H تتّکارنا ٹٹکارنا *tatkār'nā*, Mār *tachkārno*, v a To urge an animal by *tatkārī*, q v

تتّکاري ٹٹکاری *tatkār'ī*, n f The sound made by drawing the tongue from the roof of the mouth to urge horses, etc. to move on or go faster
Bail sarkārī, aur yāron kī tatkārī. Prov
It's the Government cattle, at pleasure drive!

tatkārī par lagnā, v.n. 1. To come at a whistle, or the slightest sign, to be at one's beck and call (*āvāz par lagnā*) 2 To be tamed.

H تتّو ٹٹو *tat'tū*, n. m.
1 A pony or undersized horse.
1 *Kisī ke shāl dushāle, hamāre pattū hain,*
Kisī ke fīlamārī, hamāre tattū hain
Some sport rich shawls, I have my woollen stuff,
Some elephants display, my tat's for me enough.
2. *Himāyat kā tattū, Irāqī ke lāt mārtā hai.* Prov
The country tat encouraged by protection strong will kick the Arab horse erelong
2 (*Fac*) *Membrum virile.* [power
3 (*Slang*) Means, circumstances, ability,
Ji chaltā hai, par tattū nahin chaltā. Slang
The heart towards its object goes, but the pony wont go. (Money makes the mare to go)

tattū bharaknā, (*Slang*) v n 1 To startle or shy (a horse) 2 To excite the sensual appetite

bhāre kā tattū, n. m See under *bhāṛā.* [cious.

bhāre kā tattū, adj Mercenary, sordid, avari-

تتّوانی ٹٹوانی *tatvā'nī, tāĕrī*, Farrukh *tatunyā*, n. f. A pony mare

H تتّول ٹٹول *tatol'*, n. f. Touch, feeling, groping, search. [*nā*, v a.

تتّولنا ٹٹولنا *tatol'nā, toh'nā*, Farrukh *ṭaṭoh-*
1 To pass or run the fingers over, to feel for, to touch, handle, fumble, grope for
Chūnchī men hār tatolte ho? Prov.
What look for bones in the breasts!
(To draw blood from stone)
2 To examine, try, see, sound, probe.
1 *Ise tatolo to, kitne pānī men hai?*
2. *Sārī deg men ek chānval tatolte hain* Prov
In a pot full of rice one grain for trial doth suffice
(To see if the rice is boiled)

tatol'vān, adv By guess (*atkal se*)

H تتّي ٹٹی *tat'tī*, Mag *ṭāṭī*, n f.
1 See تتّ—آڑ 1, 2, and آرایش 2
1 *Āyā kar, tūj āyā kar, tattī mat khuṛkāyā kar* Wom.
You may come and go, but the matted door dont rattle so
2 *Jalin uskī āhon se kul sūrten,*
Hun sab woh tattī kī ,ān mārten MīrHasan. [ered up,
Her heart's warm sighs her countenance with-
Her maids around grew pale—a lifeless group
2 A privy or latrine

ṭattī jānā, v n To go out, to ease oneself, to perform a function of nature [enclose

tattī lagānā, v a To screen, fence, shut in,

tattī kī ot, yā ār men shikār khelnā, v n. To shoot behind a screen.

angūr kī tattī, n f A vinery

khas kī tattī, n f. A frame of wicker-work
It is filled with the roots of the fragrant *Andropogon* grass and placed in a door-way where it is kept constantly sprinkled with water, by the evaporation of which the air that passes through into the interior of the house is kept much below the temperature of the external air

shikār kī tattī, yā ot, n. f 1 Any fence or hiding place for a sportsman
2 A cover or cloak behind which one can carry on his little game in security

H تتّيري ٹٹیری *tatī'rī*, E *titihrī, ṭiṭihyā*, n f. S टिट्टिभ 1. The sand piper of the plover tribe
☞ The most common is the red wattled lapwing (*lobivanellus goensis*), the *peevit*, or '*did he do it.*' It breeds in April and May on the ground in raised spots, laying eggs like an English lapwing
1 *Kahin tatīrī se āsmān thanbegā?*
Will the sand piper support the sky?
(Said of one who undertakes an enterprise far above his strength.) This bird is said to sleep with his legs upwards, as if to prop the firmament.
2. *Tū maregā to tatīrī hogā* Wom [water)
(Said to one who does not give a full drink of
2 A child's rattle

H تتّچھا ٹٹچھا *tach'chā*, adj S तुच्छ empty
1 Light, worthless, insignificant.
2 Mean, base, low

ṭuch'chā, n. m. A low, mean, scurvy fellow

H تخنا ٹخنا *ta'khn'nā*, Mār *ḍhaknī*, n. m
S टाङ्क leg
The ankle joint, the ankle
Takhne se ūnche pānēche.
☞ The *shara* or Mah. ecclesiastical law enjoins that men's drawers should come down above the ankle, and no lower

H تڈّا ٹڈا *tiḍ'ḍā*, n. m. A grasshopper.

H تڈّي ٹڈی *tiḍ'ḍī*, n f Locusts
Tiddī kā ānā, kāl kī nishānī. Prov
When locusts appear famine is near

tiḍḍī dal, n m A large army of locusts.
Dilli men to ek tiḍḍī dal ikaṭṭā ho rahā hai.

H تر ṭar, n m 1 The croaking of a frog
2 Roughness, violence, pugnacity
Shekhon kī shekhī, Pathānon kī tar Prov [(soldier)
The pride of a Sheikh (priest), the insolence of a Pathān
3 E A crane 4 The day after *Īd* q v, the day after the fair

Id pichhe tar, barāt pichhe dhaunsā. Prov [music! After the festival, rejoicing, after the wedding, music!

تڑا ٹڑا *taṛ'rā*, adj. 1. Saucy; pert, flippant, impudent. 2 Stubborn, obstinate, unruly, contumacious, vicious (esp a horse)
3 Harsh, uncivil, crusty, gruff, surly, tart, snappish

tarrā-pan, n. m See تڑ 2 [murmur, grumble

تڑانا ٹڑانا *tarrā'nā*, E *ṭartarānā*, v a. 1. To
Kavvā tarrāyā hī kartā hai, dhān sūkhā hī kartā hai. E. Prov The saucy crows may caw and caw, the grain keeps drying in the straw
2 To be saucy, impudent.

تڑتڑ ٹڑٹڑ *tar'ṭar*, n f. 1. Caw, cackle; clack, murmur, jabber.
Uṛ jā, kyā tar tar kartā hai!
2 Sauciness, sauce, impudence

H **ترخل ٹرخل** *ṭar'khal*, n m A contemptuous epithet for a woman, an old jade, a low priced trull, a drab [1, 2, 3

H **ترکانا ٹرکانا** *ṭarkā'nā*, v n See *ṭāl'nā*,
Āj to be-vazū hī tarkāo Slang
To put off, evade, shuffle, give the go-by
Sūkhā tarkāyā Slang

H **ترڑ ٹڑ** *tar'rā*, n m. 1 A frog 2 A toy from which the voice of the frog comes out.

H **ترمسر ٹرمسر** *tarar masar*, n. f. Hesitation, delay

H **تسک ٹسک** *ṭas'ak, tīs, chasak*, n. f Shooting pain, stitch, throb [move, stir

تسکنا ٹسکنا *tasak'nā, masak'nā*, v n 1 To
1. *Bar bhārī bō, hamrā būte ne taskī.* Bhoj It is very heavy, I cannot move it.
2. *Binā le le kahān taskī!* Bhoj Not an inch will he stir till he gets something
2 To be boiled. *Ek chāval bhī nahīn taskā*
3 E To feel pain.

H **تسکنا ٹسکنا** *tusak'nā, ṭhusaknā*, E *susuknā*, v n. To sob, cry [crocodile tears

تسوے ٹسوے *ṭas've, tisve*, Wom n m False tears, *tasve bahā'nā*, Wom v n To pretend to weep
Kis ne dīlā hai, zanākhī, zor, mat tasve bahā, [Rangīn.
Kyā burī likhā hai terī, dar gor, mat tasve bahā! Wom.

H **تسن ٹسن** *ṭas'an*, n f Dispute; contention; strife.

H **تک ٹک** *ṭuk, tuk-ek*, Rus., adv. S **क्षण** A while, for a while.
Ṭuk jīe to kyā jīe! Prov Too brief a life of joy! who'd care such life to enjoy!
ṭuk-sā, tuk-el, adj A little, very little (*zarā sā*)

H **تک ٹک** *tak*, n. f. Sight; a look, stare.

H **تکا ٹکا** *ṭak'ā*, n. m. S **टङ्क** a stamped coin.
1 A copper coin equal to two pice
1 *Takā yahān rakh! talā yahān rakh!* Put down your penny here, put down your penny here. (The cry of the officiating priest) [*noster* (*Eng*) St. Peter's pence, or, no penny, no *pater*
2. *Yeh bāt, woh bāt, takā dhar mere hāth!* Prov Whate'er the talk be, this or that, the palm is always held out flat (for money)
3 *Takā pās nahīn* He has n't a penny
2 (E) A rupee. 3 Money, riches.
1. *Take kā sārā khel hai.* Prov Saying. 'Tis money makes the world go round. [Prov
2. *Sach kahe so dhakke khāe, jhūt kahe so takkā pāe.* Who speak the truth get all the kicks, who lie sweep all the pence.
3. *Takounā chārī par muṇḍā kataibo,*
Ham in turāī ke sang Khandār jaibo! E.
What have my head cut off for four rupees!
To fight in Candahar excuse me please.

takā bhar, adj *lit* two tolas weight. A little.

takā bīṛā, n m Dues on the occasion of betrothals and marriages, usually paid to the proprietor in possession, or to sub-proprietors in sub-settled estates. The receipt of these dues is admitted evidence of former proprietory right.

takā sī jān, n f. A sole individual life without relations or dependants

take dharī lagānā, v a. To sell cheap

take ginnā, v n 1 To get a clear sound from a pull at the *huqqa* 2 To be pinched with cold or hunger
Jāre (yā bhūk) ke māre take ginne lagā.

takā sā javāb denā, v n. To give a plain answer, to refuse point blank.
Jab kām ko kahtā hūn takā sā javāb de detā hai.

talhyāī, take-wālī, Pir *takahī*, n. f. A prostitute whose wages are two pice

sarrāf ke se take, Money changer's profit, a small profit.

namāzī kā talā The praying man's pence.
☞ A mischievous boy, who used to pull the legs of people while they knelt at prayer, was once rewarded with a *takā* by one of his victims in the assurance that he would now be encouraged to push his pranks to a degree which would infallibly bring on him swift retribution. One day he pulled the leg of a devout Pathan who instantly cut him in two

H **ٹکانا ٹکانا** *ṭikā'nā*, v a
1 To stop; retain, fix in any place
2 To lodge; station, billet.
Upri musāphir ke le ṭikāve! Mag
3. To beat, strike. *Ek thappaṛ ṭikāyā*

ٹکاؤ ٹکاؤ *ṭikā'ū*, adj Lasting See *ghaṛī-dār*.

E **تکت ٹکٹ** *ṭik'at*, Rus *ṭikkas*, n. m.
1 A stamp, 2 Ticket, pass, passport.
ṭikat-dār, Ped. *ṭikat-chaspāī*, adj Stamped.

H **ٹکٹکی ٹکٹکی** *ṭiṭak'ī, ṭikṭī*, W.; *ṭaktakī*, E n f 1 A steadfast look; stare; gaze
1 Man. *'Nain takātak lag rahe, chhuṭe na dīl ke bhūk,*
Bin chābhak ras nā mile, kyā nārī kyā ūkh.'

Woman. *'Nainā ṭakāṭak dūr hin bhalā, yā jag māhun ke rīt,*
Ghan umrat sobhat bhalo, barsat lādū kīnch Tir
'I gaze and gaze with fixed look, my heart still longs in vain,
Unsqueezed no juice you get, be 't woman or a sugarcane'
'To gaze from far is much the best, the world hath so decreed,
The hanging clouds are fair to see, the rains but puddle breed.'

2 *Gaē dīn ṭiktiki le bāndhne ke,*
Ab ānkheṅ rahīṭ hain do do pahar band.
The days of ogling are gone by,
For hours these eyes now closed up lie.

2 The triangle, a tripod
Ṭiktiki se bāndh dīyā. [steadfastly
tukur tukur dekhnā, v a. To stare; gaze, look

H ٹکر ٹکّر *ṭak'kar*, n f 1. Knocking or running against; collision, push; jostling, knock, bang, impact.
Shākir ko shakkar, māzī ko tallar Prov
For the grateful, rewards, for the oppressor blows
2 Box, blow, shock, concussion, percussion, butt
Jab tak tallar nahīn lagīt ādmī nahīṅ bantā
Until the lash on him is laid a man he never will be made.
3 Encounter, rencounter, conflict, contest
4. Damage, loss.
Das rupae kī aur takkar lagī
5 Competition, rivalry, race, match
6 A rival, antagonist, an equal
takkar jhelnā, yā lagnā, v n. 1 To stand aghast, to meet a shock, blow, etc., to bear up against loss, calamity, etc, to stem the torrent. 2 To endure hardship, pain, etc
ṭakkar khānā, v n 1 (*takrānā*) To knock, strike, or bump against, to collide, come into collision, clash, butt.
2 To fight or contend with, try conclusions with, measure swords
3. To suffer any loss or damage
takkar lenā, v a To make head against, confront, encounter
takkar mārnā, v n. 1 To strike one's head against the ground [flexions, etc.)
2 To pray (in ridicule of Mah genu-
Namāz kyā parhī, takkaren mārīn (A jest on the frequent prostrations used in Mah. prayer)
Prayer do you call it? hard knocks they are.
3 To contest, contend, oppose, compete or vie with, pit against 4 To try, take pains, exert oneself 5 To try in vain, exert oneself to no purpose. [1.

Urdu ٹکرانا *takrā'nā*, v n See *takkar khānā*
Rel sc rel takrā gaī.
To grope in a dark place or passage
Takrāte hue phirte hain ham kūche men uske,
Kyā kiyye, darrāza idhar band, udhar band! Inshā.

H ٹکڑ ٹِکّڑ *ṭik'kar*, Rus *ṭīkar*, Mag *ṭikrī*, n f. A thick hard cake. [Mag
Apnā tikkar men se tanī hamro dīhā ho, nanbāī bhaiyā
Give me a small piece of your bread, brother baker!

H ٹکڑا ٹُکڑا *tuk'rā*, n. m. H *ṭuk* a little.
1 Portion, part, fraction, division.
2 Piece, fragment, plot.
3 Cut, slice, bit, scrap; shred
Nānā ke tukre khāve, dādā kā potā kahlāve Prov
He eats his maternal grandfather's bread, and he is called a grandson by the father's side
(One does the work, another gets the name.)
4 Chapter, section, paragraph, clause.
5 Morsel (*kaur*), bread, the common necessaries of life, livelihood (*rozī*), living
Miyāṅ, kyon lage lagāē tukṛe ko khote ho?
tukṛe tukre k v a 1 To break in pieces, to analyze; take, pull, or pick to pieces
2 To cut up, tear to tatters, rip up, chaw up, chop or make mince-meat of (*qīmā k*)
tukre k v n To break, parcel out, divide in shares, to divide, partition, portion, apportion [etc)
tukṛā denā, v a. 1. To give a scrap (of bread,
2 To allot in small shares, dole out
chānd, parī, yā shafaq kā tukṛā, adj
Beautiful, handsome.
tukar khor, n. m A dependent, one who sponges, a toad-eater
tukar-gadā, n. m A beggar.

Urdu ٹکڑی ٹُکڑی *tuk'ṛī*, n f 1 A piece of cloth.
2 A flock of birds.
Kabūtron ki tukrī ur rahī hai.
3 A band of men, a party (*parā*)
4 A small pane of glass (*parkālā*, 2).

H ٹکڑی ٹِکڑی *tik'ṛī*, n f *Boerhavia diffusā*, spreading hogweed.

E ٹکس *tik'as*, Rus *ṭikkas*, n m A tax, house tax, income tax, toll, duty [*tūn* / E Rus
Ṭikkas chaukīdārī ham bharīn, aur ghar ke mālik
I pay the tax, and you the owner forsooth!

H ٹکسال ٹکسال *ṭaksāl'*, n f. S टङ्क शाला. Assay office, mint.
taksāl-bāhar, adj Unidiomatic, obsolete.
Taksāl bāhar muhāvre na bolo [true ring
Dont use base coined words which have not the
taksāl charhnā, v n. To be brazen-faced, to lose all sense of shame. Jān Sāhab
taksāl kā khotā, adj Base-born, badly taught, ill-bred [master.
taksālī, n m An officer of the mint, mint-
taksā'lī, adj 1 Real, true, right.
2. Sound (*aslī*, 2) 3 See *asl*, 5
taksālī zabān Pure language, good idiom, true coinage of the mint

H ٹکلی ٹِکلی *ṭik'lī*; E. *tikulī*, *tikulyā*, n f.
1 A water. 2 A spangle, or ornament worn on the forehead [song.
1 *Ṭikulī na pahiron bālam! morā jiā ke janjāl.* Mag.
No spangle, husband, will I wear, the men do plague me so wherever I appear (The spangles provoke so much admiration of her!)

2 *'Rājā jī ke bāg men tikulyā re bikāē,'* [song
'Le de, le de, re devarvā ! morā jiā lalchāē' Mag
Such pretty spangles in the Rajā's garden I've just seen,
'Buy, buy me, *deora* mine, to have them I've such longing keen.'

3 *Burhvā bhatār par tin tikuli !* Bhoj
Three spangles for an old husband !

4 *Māth mise chalalo re bābā kā sagarvān heraili majedār, re birogio,*
Gor torān lāgi le, khenvanla re malhavā, chi re sa garvān dālū mahā jāl, re birogi ! Bhoj song
My head earth rubbed, here in my father's tank, ah wretched me !
My luscious spangle dropped, thy large net, steersman, spread, prythee !

3 A round piece of metal to close a hole

H ٹکنا ٹिकना *tik'nā*, v n 1 To stop, stay, halt, tarry, lodge, abide
Āo musāfar, mere tikyo, khūb safā maklān,
Mere bayar men nim kī chhāyān, kothe aur dālān Bhatyārī inn keepers' cry
Come, traveller, in my inn abide, my room is clean, you 'll find,
Verandah, inner room, and *nim* tree's grateful shade combined

2 To stick (in the mud, sand bank)

3 To continue, last [never stays
Paisā kabhi nahin tikā Prov saying Fortune

4 To live, survive, to be living
Tuk tikne ke kārne, ketak thak thak hoe,
Ketak thak thak kar gae, tuk tik rahā na koe. Dohā
A little while to stay what labors men essay,
What labors men essay, yet scarcely do they stay

H ٹکنا ٹकना *tak'nā* v n 1 To be sewn

2 To be studded, embellished [*nā*, q v

H ٹکوانا ٹुकवाना *tukvā'nā*, v a Caus of *tok-*

H ٹکور ٹकोर *takor'*, *takorā*, Farrukh *tankār*, *tankor*, n f 1 The sound of a drum
Ṭakoron men naubat kī shahnā kī dhun,
Sughar sunne vālon ko karti thi sun Mir Hasan

2 The treble end of a Moorish kettledrum

3 Fomentation *Potliyon kī takoren do*

H ٹکورا ٹिकोरा *ṭikor'ā*, E n m A small unripe mango (*kairī*)

H ٹکورنا ٹकोरना *takor'nā*, v a To foment

H ٹکی ٹिक्की *tik'kī*, *tikke*, Mār *tikkyo*, n f A small cake, etc

tikke, yā tikkī lagnā, v a. 1 To bake bread

2 To make interest.
Yahān ōp ke tikke nahin lagne ke. Prov
Your loaf cannot be baked here
(Your schemes wont take here)

ٹکیا ٹिकिया *tik'yā*, n f. 1 See *tikkī*
'Biri, biri, Īd ā.' 'Chal, harāmzādi ! tujhe apni dāl, tikyā se kām' Wom Prov
'My lady, my lady, *Id* festival's come!'
'What is that to you, wretch, mind your cooking, meddlesome!'

2 A small charcoal cake for the *hukkā*

H ٹکیت ٹकैत *takait'*, adj H. *takā*, q v
Rich, possessing ready money
takait-rāe, takait-chand, n m A wealthy person.
takait rāe kā sālā, yā betā, n. m (*Slang*) A brother-in-law or son of *Takait Rāe* (a rich man)

H ٹگھرانا ٹघराना *ṭaghrā'nā*, E. v a
1 To rub (oil) 2 To cause to flow

ٹگھرنا ٹघरना *ṭaghar'nā*, v n To flow.

H ٹگھلانا ٹिघलाना *ṭighlā'nā*, E v a
To melt, dissolve (*mghlānā*)
Aisan ghām ki amdi ke charbi tighlait hea Mag
It's so hot that one's fat melts.

ٹگھلنا ٹिघलना *ṭighal'nā*, E v n See ٹگھلنا

H ٹلّا ٹल्ला *tal'lā*, n m (Slang) *Impetus sive successus in cursu* [of strokes as above

talle navīsī k. v n *Ist* to register the number
(The phrase is derived from a witty story of a *banyā*, who with his son and daughter in law were frightened into submission to their wanton will by two wags who played off a practical joke on the *Bania's* notorious timidity)
To do nothing, to dawdle, lounge, idle away, fiddle-faddle, flitter, or fool away the time, to fold one's arms, to waste one's time

H ٹلانا ٹलाना *talā'nā*, Rus *tarānā*, v a See ٹلّا

1 To cause to disappear or give way, to remove
Bāton men talā diyā He put him off with fine words.

2 To pass in idleness, beguile one's time

H ٹلٹلانا ٹलटलाना *tiltilā nā*, *tiltil k*, v n
To be loose (the bowels)

H ٹلکنا ٹुलकना *tulak nā*, v n 1 To drop (a fruit from a creeper) 2 To move with feeble steps, to creep 3 To die (*marnā*)

H ٹلنا ٹलना *tal'nā*. Rus *tarnā*, v n
1 To move, stir, take oneself off, disappear, vanish

1 *Kāl tale, par kalāl na tale* Prov
Death may be put off, but the bottle never
(The drunkard makes death wait till he has obeyed the summons from the ale-house)

2 *Kal bhi mahfil se teri ham na tale, baith gae,*
Bole 'uth, uth' sabhi, yāntak ki gale baith gae
The persistent lover [not turn out,
Even yesterday from your assembly I would
I stuck all through though all were hoarse with crying out, 'out, out'!

3 *Khāē ke beryān jamelsi, kām ke beryān tari jālu* Bhoj [away she flits.
At meal time she all ready sits, at working time

4 *Tālā nahin taltā* The inevitable will not be put off

5 *Āj main bin hori khele to se, nahin jāūngi, Banvāri, jo ho so ho,*
Sānchi jānyo kahat hūn to se, lākhan bāt banā mat mo se,
Tarāngi na tere tāre, jo ho so ho ! Holi Mauj

To-day, Kanhaiyā, I'll not budge, with you I'll Holi play,
Come then to me what may, know for a truth what now I say,
Your hundred thousand vain excuses I'll regard not, nay,
Though you drive me away I'll not be driven, come e'er what may!

6 *Ham kahın 'ham ka laı gulām karau'! / To kahın 'tarau, tarau, apān kām karau'!* E
I say to her, 'Oh take me for your slave or hind,' She answers me, 'do you just your own business' mind!'

2 To pass over (بیتنا 1)

Bukhār kā vaqt tal gayā

3 To shirk, evade, avoid

4 To be dislocated (a bone)

Sūkhī sahmī haı tū pahle hī, buā, mat sıl uthā, Nāf tal jāēyi terı, e dadā, ıs bojh se. Wom. Saiyad.
You know you are so slight and thin, the grind ing stone
Dont, sister, lift! your navel you'll displace, my crone

H تلوا ٹلوا टिलवा *tıl'vā, tıluā,* n m
A small knotted piece of wood.

H تلوا ٹلوا टलुआ *tal'uā,* E., *tāl-vālā,* W n m
The owner of a *tāl,* q v

Ṭalvā ıhān se ek rupaiyā ke lakrı jokhā lavā, jarnā tanko naı khe Mag
Get a rupee's worth of wood from the woodman's There is no fire wood in the house

H تلیا ٹلیا टिलिया *tıl'ıyā,* E n.f 1 A young hen
2 A fat young woman

'*Māmūn re, mamānī kaisī?*'
'*Chokar khā ke dhokar aısı,*
Sır mundā ke tilyā aısı,
Gend khā ke patrā aısī' E Boys' play
'How, uncle, flourishes my aunt'?
'Bran fed, of fatness there's no want,
Shaven her head, grown fat and plump,
As ball 'gainst hard wood hits her—bump'

H تلیلیلی ٹلیلیلی टिलीलिली *tılılılī, tılılılī,* n f
Making snooks [*tam* twinkle

H تماک ٹماک टिमाक *tımāk', tīm tımāk,* n m *tīm*
1 Pomp, show, parade
2 Vanity, conceit, pride [*kārno,* v n

H تمتمانا ٹمٹمانا टिमटिमाना *tımtımā'nā,* Māı *tım-*
1 To give a faint light, to twinkle
2. To be at the last gasp, to be dying

تمتماہٹ ٹمٹماہٹ टिमटिमाहट *tımtımā'hat,* n f A faint light, twinkling, twinkle

H تمکی ٹمکی टमकी *ṭam'kī, tāmak, tımkī,* n f 1 A small timbrel or drum of iron, wood, or clay
2 A small circular brass plate. (?)

H تنا ٹنا टना *tan'ā, taṛān,* n m.
(Slang) Pudendum muliebre clitoris

H تنتا ٹنٹا टन्टा *tan'tā,* n m Altercation, squabble, wrangling, brawl, row *(jhagṛā)*
Mam tante se kosoh bhāgtā hūn Wom.

tante-bāz, Illit n m. A litigious, quarrelsome person. [*(jhagṛālū)*

tante-bāz, Illit adj Litigious, quarrelsome

H تنتا ٹنٹا टुन्टा *tun'tā, tunḍā,* Mag *thūnthā,* n m
1 One who has no hand or arm
2 A lazy fellow who wont work.

tunḍıyān bandhnā, v n To be handcuffed.

H تن تن ٹنٹن टनटन *tan tan, ṭhan-than, tun ṭun,* n.f
An imitative sound like 'ding-dong'

tantanā'nā, tuntunānā, v a To ring a bell

H تنتنا ٹنٹنا टुन्टुना *tuntun'ā, tunnā,* n m 1 A stalk or stem 2 A button knob, nipple
3 The *clitoris*

H تنج ٹنچ टुंच *tunch,* adj *(Slang)* Very little

tunch larānā, v a. 1 To begin to gamble with very little money
2 To win by slow degrees [ready

H تنچ ٹنچ टन्च *tanch,* adj *(Slang)* Prepared,

Tanch rahnā, maın ātā hūn

H تنڈا ٹنڈا टिन्डा *tın'ḍā,* Rus *tendas, tenḍsī,* n m
A vegetable, *Dyospyros melanoxylon,* Wat.

H تنک ٹنک टनक *tan'ak,* n f *tankā,* n m. 1 Tinkle, the sound emitted by China. 2 Throbbing (of the temples) 3 Spirit, mettle

H تنکار ٹنکار टङ्कार *tankār',* n f
The twang (of a bowstring)

تنکارنا ٹنکارنا टङ्कारना *tankār'nā,* v n To strike

H تنگ ٹنگ टङ्ग *tang,* n f A leg *(tāng)*

ık-tangā, One-legged, lame

du-tangā, n A biped

H تنگارنا ٹنگارنا टुङ्गारना *tungār'nā,* Tir *toṅgab,* v a
1. To pluck (fruit, etc)
2 To peck, nibble 3. To gather up (one's dress) *(uṛasnā,* 4) [*tāng* leg

H تنگڑی ٹنگڑی टंगड़ी *tang'rī, tang,* n. f Dim. of

H تنگنا ٹنگنا टगना *tang'nā,* v n 1 To be hanged
2 To rear (a horse)

H توا ٹوا टव्वा *ṭav'vā, tıhuā,* n m. Rus Wom
Attention, mind *(dhıyān)*

H توا ٹوا टव्वा *tav'vā,* adj Alone *(akelā)* [See تنول

H توا ٹوا टोआ *toā, toā toī, toāī,* n f. Touch

H توبا ٹوبا टोबा *to'bā, topā,* n m A long stitch

H توپا ٹوپا टोपा *top'ā, top,* n m 1 A cap which covers the ears, *(kan-top),* a nightcap
2 A drop

H ٹوپنا ٹोपना *top'nā*, v a. See *topnā*

1 To sow by hand; to put down a young tree or cutting, to plant. 2 To baste.

H ٹوپی ٹोपी *top'ī*, (Contemp) *tuppo, tupyā*, E. *tālhī*, n f H *topnā* to cover

1. A hat, cap 2 The cap of a telescope, etc., a cap or gun-cap 3 The nut of the *penis*

topī-vālā, n m 1 One who wears a hat [song.

Taiṅ to merā man har linā, topī-vāle sanvaryā. Wom.

2 A European

Kamāve dhotī-vālā, urāve topī vālā. Prov [spend.

The naked loins-clad earn, the black hat-wearers

H ٹوٹ ٹूट *tūt*, *tūtan*, n f S त्रुट to break

An omission in the text supplied in the margin.

ٹوٹا ٹूटा *tūt'ā, tūtī, tūtā-huā*, adj 1 Broken, crumpled, cracked, damaged

2 Demolished, shattered, smashed.

tūt phūt, n. m Fragments, pieces, 2 Tatters

tūtā phūtā, adj Broken, cracked, damaged.

ٹوٹا ٹोटा *to'tā*, n. m 1. A hollow tube of bamboo 2. Candle-ends 3 A cartridge 4 A cracker 5 Deficiency, scarcity, lack

1 *Marne ko jī chāhe, kafan kā totā.* Prov

He has the wish to die, but cant a coffin buy

(If wishes were horses beggars would ride)

2. *Kubjā ko dosh lahā diye, sakhī, apnā Shām khota, Āp āe, na chithyā pathāī, kāgad kā kiyā totā!*

Wom. Dohā.

Kubjā blame not, my dear, Kanhaiya's nature's bad,

He neither comes nor writes—can paper not be had?

6 Loss, deficit, defalcation. 7 Damages forfeit, compensation, amends, penalty

ṭotā uthānā, sahnā, denā, yā bharnā, v n.

1 To suffer a loss, sustain damage

2 To make restitution; reimburse, indemnify, make up or make good (a loss), compensate, repay, refund.

totā bharā'ī, n f Indemnification, compensation, restitution.

totā parnā yā honā, v n To incur, or suffer a loss, to lose, fail [of turtle dove

H ٹوٹرو ٹोटरू *totr'ū, totrū*, n m 1. A kind

2 The refuse of *bhang* (*Bhangaṛs*)

H ٹوٹکا ٹोटका *toṭ'kā*, E *ṭutkā*; Tir *ṭotmā*, n. m A charm (*afsūn*) [*mārūn*,

1 *Woh talve mere dho dho le pīen, maiṅ jūṭyān Batā de, Jān Sāhab, aisā koī totkā mujh ko*

Wom Jān Sāhab

To wash and wash and drink the water from my feet,

While I chastised him with my shoes, charm meet

Give me, *Jān Sāhab*, my spouse to rule, I do entreat.

2. *Kisī ne totkā karne ko merā ānchal katar liyā.* Wom

Somebody has cut off a piece of my wrap to work a charm on me.

3 *Ṭotkā kā kare ailū rahe? kā ailu, kā challū?* Mag.

You came a spell to cast on me, I fear,

Off and away no sooner you were here. [break.

H ٹوٹنا ٹूटना *ṭūṭ'nā, ṭūṭ parnā*, v n S त्रुट to

1 To be broken; fractured See *tornā*, v a.

Jorū kā marnā, aur jūtī kā tūtnā barābar hai. Prov

A wife dead is like a torn shoe.

(Both are replaced by new ones)

2 To fall out, befall, happen.

3 To fall or rain in torrents, to hail.

Maze, aish o tarab, lazzat lage yūn tūṭ-kar girne,

Kisī aise tūṭ-kar meron ke hoven dher āndhī men

Nazīr.

Such pleasure and enjoyment with such sensuous joy outpoured,

As in a storm great heaps of fruit upon the earth are showered.

4 To fall upon; rush upon, charge; assault, fly at, pounce upon

Har ān tūṭ partā hai roti ke khuān par Nazīr

5 To spend freely, to lavish, squander.

6 To be unrealized, to fall into arrears.

7 To be reduced to poverty. 8 To be lost, spent, gone, ruined. 9 To become weak, feeble, infirm 10 To feel pain in the joints; to be ill. 11 To cease to exist, to die

Tūṭī kī būṭī nahīṅ Prov Death hath no cure.

tūṭ jānā sājhe kā Dissolution (of partnership)

H ٹورا ٹोरा *ṭor'ā*, n. m One of several small bells (*ghūngrū*) worn by children and women.

S ٹورگ टवर्ग *ṭav'arg*, (*Gram.*) The consonants of the ट or cerebral class, viz ट ठ ड ढ ण

H ٹوڑا ٹोड़ा *tor'ā*, n m. The battens between the beams [*rāgnī*.

H ٹوڑی ٹोड़ी *tor'ī*, n. f A musical mode or

H ٹوسا ٹूसा *tūs'ā*, n m 1. A sprout; fibre; stem 2 The fruit of the *āk* (*Asclepias gigantea*)

ٹوسی ٹूसी *tūs'ī*, E. n f A bud (*kalī*)

H ٹوک ٹूक *tūk, ṭukṛā*, Farrukh. *ṭūnsā*, n m. S. स्तोक small See *ṭukṛā*, 1. [decide

do tūk k, v a. 1 To break in two 2 To settle,

do tūk javāb, n m. A plain or decisive answer, a flat refusal.

do tūk javāb denā, v n 1 To refuse point blank.

2 To speak the plain truth, speak out

H ٹوک ٹोक *ṭok*, n f 1 Hindrance; prevention, interruption, challenge 2 A watchward, parole 3 The influence of an evil eye

Mere bachche ko tok khā gai. Wom. [tion.

tok tāk, rok tok, ṭokā ṭākī, Hindrance, prevention

ٹوکنا ٹोकना *ṭok'nā*, v a 1 To hinder, prevent; obstruct, stop; bar, check (*roknā*) 2 To accost, interrogate; challenge, interrupt.

Is pahalvān ne sab ko tok diyā.

3 To look at with an evil eye Wom.
Khudā ke wāste is ko na toko,
Yeh hi ek shahr men qātil rahā hai. Mazhar
For God's sake let no evil eye upon her fall,
The only killing beauty left amongst them all!

H **ٹوکرا ٹوکرا** *tok'rā*, Brij *ḍallā*, n m. Dim. *tokrī*, n f 1 A large basket. [with leather
2 A wicker ferry-boat covered & sewn over
3 A lost game or defeat at *pachīsī*

tokre par kā hāth rahnā, v n. *lit* To be safe (one's hand on the basket) To have a lucky escape, to be safe (one's honor or credit, as when your guest luckily says 'No more, thanks,' just as you put your hand into the provision basket and find it empty)

H **ٹوکنا ٹوکنا** *tok'nā*, n m Dim. *toknī*, n f A large brazen vessel for water [a son

H **ٹول ٹول** *tol*, Slang n m. Semen, hence,
1 *Harāmī tol* 2 *Jāne kuskā tol hai?* Slang

E **ٹول ٹول** *tūl*, n m Cor of Twilled cloth, twill. [Ballad Relo
Aingyā na lāyā tūl kī! teri jal jāē lambardārī!
No boddice twilled you've brought for me!
Fire burn your rent-paying dignity!

H **ٹولا ٹولا** *tol'ā*, n. m. 1 A quarter of a town (*muhallā*).
Ṭolā men aisan keu nai khe je dū go ḍhebuā pain chā lagāve. Mag [penny
In all the parish there's not one to lend you a
2 A part of a town occupied by persons of any particular occupation, as *qasāī-tolā* the butchers' quarter 3 A pebble, a piece of stone
4 A knock, fillip, peck.

H **ٹولی ٹولی** *tol'ī*, *tol*, n. f. 1. A society, a group (ٹکڑی 3) [stone
2 A band of musicians 3. (*tolī*) A heavy

H **ٹوم ٹوم** *tūm*, n f 1 A jewel, gold or silver ornament (*tūm chhallā*) [Wom. song.
1. *Jib tero hovegā chālā, dūñgī tūm gharā nānhā* Rus
When you leave for your new home in bridal array,
I'll give you rich jewels you there shall display
2 *Joban bitā jāē, mātā, kar chāle kitārī,* [*Chaubolā*
Jo tere ghar meñ āsā nāhin, tūm tū ralh de sārī.
Mother, my rounded youth is fading, do my marriage speed,
If you've no money in the house, your jewels pawn, I plead.
2 A handsome woman, a belle [Ajaeb
Ghar men woh zor raqam, turfa tūm thī. Fasānaē
3 A sharp man. 4 Intestines, offal.

H **ٹومنا ٹومنا** *tūm'nā*, v a To push or jog gently, to nudge

H **ٹوں ٹوں** *ṭūñ*, n. m *Ventris crepitus*
"*Tūn.*" "*Sau kām ch'horūn, teri khabar lūn!*" *Mazāq*
ṭūn karnā, v a. *Crepitus ventris edere.*

H **ٹونا ٹونا** *to'nā*, *ṭaunā*, n m 1. See افسوں
1. *Ādhī pūnī kachchā sūt,*
Main bāndhūn sāsū kā pūt,
Bāndh bāndh-kar karūn gulām,
Dehlī ba thā kare salām
Aisā tonā kar de, ri mā! Marriage song *Tonā*
My mother, such a charm give me,
That with raw thread but half a skein
My spouse-to be I might enchain,
Twist, twist, and bind him fast till he
My slave became and bowed to me!
2. *Tonā lāgā mujhe, merā bāp lāgā tujhe*
Marriage jest. (An abuse) [Thumri
3 *Sānvrā salonā, teri bānkī ankhyan men tonā* Song
Luxurious rich brunette, your wanton sportive glances have a spell for me
2 A marriage song
Sahar kā woh honā, woh tone kā waqt,
Woh dulhan kī rukhsat, woh rone kā waqt Mīr Hasan.

tone-bāz, Men, *tonhāī*, Wom. n. One who enchants or casts spells [See *tone-bāz*

tonhā'ī, *tonāhāī*, E. *tonhā'in*, n f Wom 1
2 One who is supposed to cure diseases by some superstitious charm.
More bachehū kā tonhāin lihī sī, yeh dhingar davāī dai āī kar-kai kān phore dāvthai. Bhoj

H **ٹونٹ ٹونٹ** *toñt*, n f A beak, bill (*chonch*)

ṭont bandhnā, v n. To be benumbed or cramped

H **ٹونٹا ٹونٹا** *ton'tā*, n. m See ٹونٹی

ٹونٹی ٹونٹی *ton'tī*, n f. A spout
Aisan dhiklā marlas ka kapār phāt-ke tonti niar rakat chalat. Bhoj
He hit him with a shard so that he split open his head and the blood began to flow

H **ٹونڈی ٹونڈی** *tūn'ḍī*, *ton'ḍī*, *ton'dī*, E *ḍhoñ-dhī*, *dhonṛhī*, n f S तुन्दी belly. The navel.

H **ٹوہ ٹوہ** *toh*, n f. 1. Touch. (ٹٹول).
2. Search (تلاش 1)

ṭoh lagānā, v a. To trace, find out (*talāsh k* 1)
Katahīn toh lagāvā, hammar nathyā bhulai bā. Bhoj [where
Look for my nose ring, I have dropped it some

ٹوہنا ٹوہنا *toh'nā*, *to'nā*, v n 1 To touch, feel (ٹٹولنا), fumble, grope for
1. *Roti ko roveñ, khapṛī ko toveñ* E Prov [pan keeps.
For lack of bread she weeps, her fingers on the cake-
2 *Miyān ne toī, sab kām se khoī* Wom Prov
The master's fingers on the slave-girl strayed, from work her hands she has entirely stayed.
3. *Bhojpūr men jaihā mat, jaihā to khaihā mat, khai hā to soihā mat, soihā to toihā mat, toihā to roi hā mat.* Bhoj Prov
To *Bhojpūr* town go not, or if you go, eat not, or if you eat, sleep not, or if you sleep, your bag feel not, or if you feel it, cry not
2 To search, trace, find out (*dhūndnā*)

H **ٹوئی ٹوئی** *toī*, n f pl *toryāñ* A joint (*porī*) of a reed for a pen.

H ٹھاؤ ठा *thā, thāon,* n m S ठा to stand.
1 Place, position, station (*asthān*)
2 (*Mus*) *Andante*

H ٹھاٹ *thāt, thāṭh,* n m. 1 A frame (esp for thatching), frame-work, a skeleton.
2 Fashion, mode, style, cut.
Achchhā thāt banāyā hai.
3 State, splendour, magnificence
4 Establishment, equipage, furniture
5 Scheme, plan, design, measure, policy
1 *Is arz o samā ke arse men yeh jitnā khachcham khachchā hai,*
Ye thāt tujhi ne bāndhā hai, aur rang tujhi ne rachchā hai! Nazīr
This earth and sky and space, with all its teeming struggling life!
This grand design by Thee contrived, with divers colors rife!
2 *Bahut uske bhārī thā sab thāt bāt,*
Karc thā bare dhūm se rāj pāt Sohan Lāl
His schemes were large and grandly carried out,
Greatly his regal sway he held throughout
6 Preparations, provision, arrangements
7 (*Mus*) The arrangement of the frets of a sitar q v
8 Goods, effects, property [*aur angārā,*
Kyā gehūn, chānval, moth, matar, kyā āg dhuān
Sab thāt para rah jāvegā jab lād chalegā banjārā.
On Death. Nazir
This butter, rice, and gram and peas, these kitchen fires and smoke, and those
Store heaps toil raised all left behind, now self-laden the carrier goes.
9 The preparatory attitudes of a wrestler
thāth badalnā, v n To change one's posture or attitude. [an aviary

ٹھاٹر ठाटर *ṭhāt'ar,* n m A bamboo frame, *thātar-bandī,* n f. Frame work for illuminations, etc [oxen (*phūl*)

H ٹھاٹھا ठाठा *thā'thā,* n m. The hump of

H ٹھاکر ठाकुर *thā'kur, ṭhā'kar,* n m S ठक्कुर
1 A lord, master, a chief among *Rājpūts*, one entitled to reverence or respect, a person of rank or authority, the head of a tribe or village, a landholder, a feudal noble of *Rājputānā* 2 An honorific form of address, as Sir, Master, Your worship
3 An honorific from of address for a barber
Nāi kī barāt mei sabhi thākur Prov
At a barber's wedding every one is a lord
4 An idol, a god,
thākur-bārī, E, *thākur duārah,* W n. m A temple, a building in which idols are kept.
thākur-sevā, n f 1 The service of an idol
2 A grant of revenue for maintaining the worship of an idol [*ṭhukrānī,* W n. f

ٹھاکرانی ठाकुरानी *thākurā'nī, thakurāin,* E A *thākur*'s, or a barber's wife

ٹھکرائی ठुकराई *thukrā'i,* n. f 1 Lordship.
Nāo na kin, kin thakurāi,
Binā kin likh din burāi! Padmāvat.
No justice dealt, but only sovereign power shewn,
No act yet done, yet evil in man's fate set down
2 The office of a barber.

H ٹھال ठाल *thāl, chhūt,* n f. S स्था to stand Leisure (*fursat*), holiday (*chhuttī*)

ٹھالی ठाली *thāl'ī,* Rus *thā'lā, ṭhaluā,* adj Unemployed, out of employment.
1 *Bhed, bākri le-kar, lalvā, jā taun beg charāvan kū,*
Thāli baithe, mere birā, koū na degā khāvan kū
Rus Wom song
The sheep and goats, my son, take out to graze, and quickly go,
While sitting idly, brother dear, no one will feed you so
2 *Are thāli chūn baiṭhā sai, lavāre.ne le jā nā!* Rus
What are you idling there for? why dont you take out the young cattle?
3. *Teri dhī baithi sai thali, us nūn kār lagāve nā,*
Savan sañkh bajā ri sāsū, ab taun kār karāve nā!
Rus Wom. song
Your daughter's sitting idle there, why dont you make her work?
Now let me sleep awhile, dont, mother in-law, keep me a work.!

ṭhāl'ī, adv At leisure
thālī honā, yā phirnā, v n To wander about, to saunter, to be unemployed.

H ٹھاں ठा *ṭhāṅ, thān thāṅ, thānen thānen,* n. f The sound of a gun, a bang, thud, the sound made by the woodman's axe
1 *Ā, to bar thān thān ho rahi hai.*
2. *Bāns kāte thānen ṭhānen naddī gungu āī, kamal kā phūl jakā algal jāī* Tir Riddle Ans A boat.
The echoes of the bamboos hewn (the oars) their music lend along the stream, as lotus flower doth on the water softly beam.

H ٹھانسنا ठाणसना *thāṅs'nā, ṭhūnsnā,* v a 1 To stuff, cram, ram or cram down 2 To introduce, insert, drive in, penetrate

H ٹھانا ठाना *thān'nā,* v a 1 To make up one's mind, resolve, form a resolution.
2 To settle, determine, fix.
Apnā man men thān lin, hunkā inhān kabahūn ne jāib Wom Bhoj
I am resolved never to go to her house again.

H ٹھاؤں ठाऊं *thāoṅ, thāno, thaur,* Mār *thod,* n f S स्थान Place, locality, situation, residence
Thāon gun kājar, thāon gun kālak Prov
Eye paint in its place, a black stain out of place
2. *Kahān utpat ko bij hai, kahan prelaē ko thāon,*
Kaun des se āē ha, kahān basāyo gāon? Kabir
Say where's creation's germ, or where doth dissolution dwell,
Whence dost thou come, where hast thou made thy dwelling place, canst tell?

H ٹھپا ठप्पा *thap'pā,* n. m 1 A stamp, an impression (*chhāp*), a mark of the hand or paw 2 A die, fount, coin 3 A mould or form into which plates of metal, etc are beaten to take the form of ornaments, etc. 4 Broad silver lace

thappā sabt karnā, v a To stamp, impress

ٹھپا ठपना *thap'nā, thappā k, thappā denā*, v a 1 To stamp, impress, coin 2 To clap against a wall (cow-dung, etc) *thapvā nā*, v a Caus of *thapnā*, q. v

H ٹھٹا ठट्टा *that'tā, thatthā*, n m. H *thī ṭhī* the sounds of laughter 1 Fun, sport, play

Buḍhī bakrī hundār se thatthā E Prov An old goat should not play with the wolf

2 A jest, a joke

Mān chhor, mānosī se thāttā? Prov [with your aunt? Have you left your mother to crack (bawdy) jokes

3. Pleasantry, facetiousness, humour, jocularity 4 A simple thing, an easy matter 1 *Mār ḍālnā kyā thatthā hai?* Killing is no joke. 2. *Kā thattā hai?* It is no joke, or no jesting matter

thattā k., yā mārnā, v a. 1 To joke, jest; chaff 2 To make fun of, ridicule, jeer at, deride PHR.—To crack a joke

Tūn hūn hamrā se thatthā karatā ha? Mag

thattā mār-kar hansnā, thattā lagānā, v n. 1 To laugh loud, to burst out. 2 To make a butt or laughing stock of

thatte men urānā, v a. To make a jest of, ridicule, turn off in a joke

Thatthe men urā diyā He passed it off in a joke.

ٹھٹول ठटोल *ṭhatol,' thatte bāz*, n m. A jester, humourist, wag, a funny man

thatol, thatolyā, thatte-bāz, adj Jocular, humorous, facetious. [larity, humour

ٹھٹولی ठटोली *thato'lī*, n. f Jesting, jocu-

Amvā ki chhiyān tha oli mam nāh karūn re. Song Under the mango's shade no (wanton) sport I'll have (Now dont try to kiss me) [See ٹھاٹ 1

H ٹھٹھر ठट्ठर *that'tar, ṭattar, thatthar*, n m

H ٹھٹھر ठिठर *thit'ar, thithar*, More com *thir*, n f S तिष्ट stop 1 Cold, chill, shivering 2 Numbness, torpor 3 Frost.

ٹھٹھرا ठिठरा *thit'rā*, Bhoj *thithural*, adj 1. Benumbed, numb, torpid. 2 Impotent

ٹھٹھرانا ठिठराना *thitrā'nā*, v a To chill, benumb, numb [v n

ٹھٹھرنا ठिठरना *thitar'nā, thithar'nā*, Mār *thārno*, 1 To be numbed, benumbed, chilled, to shiver 2 To be stopped (growth), nipped in the bud

1 *Jāṛā ke mīre hāth, gor thithural jā le.* Mag
2 *Jāre men paude thitar jāte hain*

H ٹھٹھکنا ठिठकना *thitak'nā, thīthaknā, thi tak rahnā, yā jānā*, v n S तिष्ट to stop 1 To stop suddenly, draw back in surprise; stand amazed. 2. To stop short, hesitate, delay, boggle [(*āhistā*)

ṭhitak thitak-ke, adv Hesitatingly, slowly

H ٹھٹھ ठठ *thath*, n m A throng, crowd, multitude

1 *Ādmiyon ke thath lag rahe hain*
2 *Tohanī hamrā duarā par kūhe thath lagā dihalā?* Mag Why do you crowd before my door?

H ٹھٹھانا ठठाना *thathā'nā, thetā'nā*, E v a To strike, beat.

Apan hatti karbā to thethaibo karab Mag I'll beat you if you are stubborn

H ٹھٹھنا ठठना *thath'nā*, E. v. n. 1 To continue, last (ٹھہرنا 1) 2 To stand against, oppose, confront. [*aute barā!* Bhoj

Ṭoharā āgū ke thathī? tūn to gāl ke soṛhā devāl uth No one could stand against you, you have jaw enough to raise up a wall

3 W To determine (*thānnā*)

Jane Rām ji ne abke kyā thatī hai?

H ٹھٹھیرا ठठेरा *thathe'rā, thaterā*, n m 1 The stalk of the *juār*, *Andropogon sorghum* 2 A brazier, a tinker

thater e thatere badlāī, n f A bargain between two people equally acute or knowing, diamond cut diamond.

H ٹھڈا ठड्डा *thad'ḍā*, n m H *thadā* standing The back stick of a paper kite, the back-bone

th iddā tūtī, adj Hump backed

Thaddā tūtī kahān lakrī liye jāti ho? Chaff

H ٹھڈی ठुड्डी *thud'dī* W, *thūrī, thurrī*, E n f Unslit parched grain [Bhoj

Hamarā kā? na hoī to thuriyā chabā ke rah jāib It's of no consequence to me. A little parched grain would serve me

H ٹھر ठिर *thir*, Tir *thār*, n f See *thithar*

H ٹھرا ठर्रा *thar'rā*, E adj Strong *Tharrā tāgā tharrā*, W n m An inferior kind of country wine

Jahān chamār ne tharrā piyā, aur bahkā [freeze

H ٹھرنا ठिरना *thir'nā*, v n To be chilled, to

H ٹھس ठस *thas*, adj 1. Crammed, solid, heavy; not empty, or hollow 2 Cracked (as coin) 3 Stubborn, obstinate, mulish, unruly

Chhaunr to bar thas hove, eho bāt lagahin na deve Wom. Mag [him

This boy is very saucy, you cant say a word to 4 Idle, lazy

thas, n m. Short weight or measure

H ٹھس ठस *thas, this, thus*, n. m An imitative sound, as of a musket ill charged, a flash in the pan, or the thud of a full bag.

H ٹھسا ठस्सा *thas'sā*, n m Pride, vanity

Tum bhī bare thasse se chalti ho Wom.

H ٹھساٹھس ठसाठस *ṭhasā-ṭhas*, adj Stuffed, crammed, choked, bursting, crowded.

thas rupayā, n m Cracked or light coin.

H ٹھسک ठसक *thas'ak, thaskā*, n f. 1 The hacking sound of a cough. 2 A street, swell

H ٹھسکنا ठसकना *ṭhasak'nā*, v. n. To break or chip (earthen-ware, from collision)

H ٹھسکنا ठुसकना *ṭhusak'nā*, Farrukh *tasaknā*, v n To sob, cry (*thinaknā*)

H ٹھسکی ठुसकी *thus'kī, phuskī*, n f. *Ventris crepitus surdus* [crammed.

H ٹھسنا ठुसना *thus'nā*, v n To be stuffed, *Sab ke sab isī daryeh mein thus gaë*

H ٹھسنی ठसनी *thas'nī*, n f A rammer

H ٹھسوانا ठुसवाना *thusvā'nā*, v a Caus of ٹھوسنا q v

H ٹھیک ठिठुक *ṭi'huk*, E n f Pain, throb

ṭi'huk barnā, tīhuknā, Mag v n. To feel pain, to be hurt

1 *Rahab bhukhle, chilab tihukle.* Mag Prov
I may starve but I will not stoop

2 *Sab kehū bole to nik lagala,*
Kapūr bahū bole, tihuk barelā. E Rus Prov [hear,
When others speak 'tis pleasant just to sit and
But words fallen from the daughter in-law but prick one here

H ٹھکانا ठिकाना *thikā'nā*, n m S स्था to stand

1 Place, site See استھان (1, 2)

2 Abode, residence
Tumhārā bhī kahīn thikānā hai?

3 A community, or a collection of houses in which a barber, sweeper, etc have a hereditary monopoly to pursue their profession
Ek ke thikāne mein dūsrā halālkhor nahīn kamā saktā

4 A direction or address (*patā*, 2)
Sakhī wāhī des mohe jānā,
Jā ko nānon hai na thikānā. Bhajan Hymn
Friend, I for that strange land am bound,
Whose name or sign post none hath found

5 Relations, relative, friends

6 Centre, nucleus, point of attraction
Jahān khānā, wahan sab kā thikānā. Prov
Where the dish goes round all wanderers (or addresses wanted) will be found. [dependance

7 End, limit 8 Reliance, faith, trust,

1 *Terī bāt kā kuchh thikānā nahīn?*
2 *Dīwānah hai, lekin bāt kahtā hai thikāne kī.* Prov
Mad as he is, his words are full of meaning ('There is method in his madness')

thikāne chukānā, v a. To distribute money among the servants on the decease of an aged member of the family

thikānā dhūndnā, v a. To look out for a residence or employment.

thikānā k. v a 1 To arrange, manage
2 To make room for 3 Wom To find a husband or wife for one

ṭhikānā lagānā, v a. To find, find out, (one's residence, etc); trace; detect.

thikāne lagānā, v a
1 To spend, consume; go through, finish.
2 To put to death, to kill [irregular.

be-ṭhikāne, adj 1 Misplaced, out of place,
2 Incoherent, unconnected, not related.
3 Indeterminate, unsettled, indefinite, vague 4 Immoderate, disproportioned (*behad*) 5 Precarious, uncertain
6 Groundless, unreasonable, conjectural.

be-thikāne, adv Indiscriminately, at random.

ٹھکانی ठिकानी *ṭhikā'nī, tikānī*, n f A prop for the support of the shafts or pole of a carriage [See ٹیکنی

H ٹھکٹھکا ठकठका *thuk'thukā, khat'khatā*, n f

H ٹھکرانا ठुकराना *thukrā'nā*, v. a
1 To kick or touch with the foot
2 To trample upon, spurn

H ٹھکنا ठुकना *ṭhuk'nā*, v n 1. To be beaten, hammered, riveted, driven home.
1 *Kyā kānon mein datte thuk gaë?*
Are your ears bunged up?
2. *Nālish thuk gaī.* The suit has been filed
2 To be punished, chastised (*pitnā*)
Kahīn thuk kar āë ho? [in wrestling
3 To be thrown on one's back or worsted
4 To be defeated, overcome 5 To meet with or suffer a loss *Das rupaë kī thukī*
6 To be sent to prison, put in the stocks

ٹھکو ठुक्कू *thuk'kū, (Slang)* n m
A cavalier servente [nā, q v

ٹھکوانا ठुकवाना *thukvā'nā*, v a Caus of *thuk-*

H ٹھگ ठग *thag*, Brj *thagyā*, n m. S स्थग a rogue 1 An impostor, a cheat, rogue

1 *Thag na dekhe, dekhe kalvār* Prov [can
If you have n't seen a *thag* you have seen a publi

2 *Jis ne na dekhā ho bāgh, woh dekhe bilāī,*
Jis ne na dekhā ho thag, woh dekhe qasāi. Prov
Who ne'er a lion saw a Tom cat sure hath seen,
Than roadside strangler is a butcher worse, I ween!

3 *Nā piavā morā thag, bat parvā, na piavā morā chor,*
Nindvā ke māt gaile saralyā pe soë, bābū Dorogā ji'
Mag Wom. song *Jhūmar*
No cut throat my husband, no robber is he,
Only drunken with sleep on the road he lay free.

2 A swindler, sharper 3 One of a gang who poison or strangle travellers

banārsī thag, n m A swell mobsman

ٹھگانا ठगाना *thugā'nā, thagā jānā*, v n To be cheated, etc
Dekhā to, chhao gaj ke lugā kinle bātin, thagā to ne gailin? Bhoj I bought this cloth, six yards for the rupee. I have not been cheated, have I?

ٹھگائی ठगाई *thagā'ī, thag biddiyā*, n f
1 Cheating, fraud, deceit, imposture

1 *Woh thagāī khāne wālā nahīn hai.*
He is not one to be taken in

2 Swindling, sharp practice

2 *Jul dino, mora piarā lino,*

Sāṅvre kinī kaisī thagāī ! Wom. song. *Ṭhumrī*
A charm he cast on me and took away my heart,
Such witching robbery on the brown complexioned's part !

ٹھگنا **ठगना** *thag'nā*, v. a. To cheat, impose upon, overreach ; circumvent, delude, put upon, practice upon, dupe ; trick. [credulity.

PHR. To play one a trick, to practice on one's

Sonā pahan sarūp dikhove, rūpā pahan rijhāve,
Gare dul mutyan kī mālā, tin lok thag lāve,
Thagnī kyā nainā chamkāve, tere hāth Kabīrā nahīn āve. Kabīr

Māyā illusion, represented as the woman in scarlet
With gold and silver decked she shows off and entices men,
Pearl necklace from her hung, all three worlds cheated by her mien,
False cheat ! thou wanton'st with thine eyes Kabīr to snare in vain

ٹھگنی **ठगनी** *ṭhag'nī*, n f 1 The wife of a *thag* 2 A robber, cheat

ٹھگوانا **ठगवाना** *ṭhagvā'nā*, Caus. of *ṭhagnā*, q v

ٹھگی **ठगी** *ṭhag'ī*, n. f. 1 The practice or profession of a *thag* 2 The Department for the suppression of *thags*

ٹہل ٹہلنا **टहल** *ṭa'hal, ṭahal ṭakorī*, n f.
1 Service, attendance, servitude, duty

1 *Sādh, saṅt kī tahl kar liye kuch hu dharm,*
Tulsī, pher nā milegā bār bār ye janm. Tulsī Dās
Serve perfect holy men, some holiness attain,
This life, O Tulsī, ne'er will you times o'er regain.

2 *Bābū, pahle tahalyā, mātā kī karī bo,*
Hamro tahul ji se bisāro A ballad. Sarvan.
Kind sir, your service first unto my mother pay,
The duty which you owe to me forget, I pray.

3 *Sādh saṅt kī tahul ko utho na baitho jāī,*
Tulsī, lālach len ko daurā daurā jāī Tulsī Dās
On perfect holy men to wait they never sit or stand,
By greed possessed they run and clutch whatever comes to hand.

2 Work, business, task. 3 Housewifery, house-keeping [attend or wait upon.

tahal, yā tahal takorī k. v a To serve, drudge,

PHR.—To do one's bidding, to dance attendance on

1 *Ṭahal tikorā ne karbā to khāelā le detwā ?* Mag
If you dont work how will you live ? [*karāyā*,
2 *Pahle dādh kalas bharvāyā, pāchhe terā janam*
Tahal karan ko dās aur dāsī, sūkhe bistar tohe sulāyā. Kabir [natal day,
For milk provision first was made against your
Slaves for your service ready were, on bedding dry you lay

ٹہلانا **टहलाना** *tahlā'nā*, v. a 1 See *ṭālnā* (1, 2, 3)
2. To lead, to cause to walk up and down (a horse or child) 3 To dismiss

Kaho bhaī, buddhe ko ṭahlā diyā ? Slang

ٹہلنا **टहलना** *ṭahal'nā*, v n 1 To walk up and down, take a walk, rove, ramble ; saunter

Savere khā tahalnā, din bhar kī khushī Prov
A walk in the morning, health all the day

2 To be off, to go away *Zarā tahlo to sahī*
3 To die *Woh bhī āj tahal gaē.*

ٹہلنی **टहलनी** *tah'alnī*, n f A maid servant

Āj tohar tahalnī kahvān gail bā je apnā hānthe chaukā bāsan karat bārī ? Bhoj
Where is your servant gone that you are plastering and scrubbing with your own hands ?

ٹہلوا **टहलवा** *tah'alvā*, Tir *tahlū*, n m A servant, attendant, menial, boy

Ekrā apnā inhān rakkhā ! tohar tahalu hoë kejihī. Bhoj Take this child ! in your service he may live. (When a woman loses one or two children she makes the next child over to a neighbour in the belief that by so doing the child will live)

ٹھلیا **ठिलिया** *thil'yā*, n f. H *thal* place.
An earthen pitcher

Tāo ke din bā, el thilyā pānī men kā hokhī ? Bhoj
The day is warm, one pitcher of water is not enough

thilyā bharnā, Hin n m *lit* To fill a pitcher with water The rite of pouring a libation of water to the manes of the dead

ٹمرا **ठुमरा** *thum'rā*, Hin, *thumkā*, Mah. adj Small, short, of low stature

ٹمری **ठुमरी** *thum'rī*, n f 1 A kind of verse
To this is sung a verse of two lines, as follows 6+4+4+2, +4+4+4=28 instants, or 6+4+4+2, +6+4+4+2=32 instants, with pause in either at the 16th instant. Kellogg
2 (*Slang*) A rumour (*avāī*)

ٹمکانا **ठुमकाना** *thumkā'nā*, v a.
1 To give a jerk (to a paper kite)
2 To hammer, beat in

ٹمکنا **ठुमकना** *thumak'nā*, v n. To walk with a jerky, mincing, or wanton gait.

thumak thumak, adj Mincing, wanton

1 *Thumuk thumak piyārī Rādhā nāchen, chandr badan jahān chumpat rang,*
Thaī thaī Krishn ji nāchen let tān jahān tanan tanan
2 *Jān merī janyā, tū nikli kudhar se,* [rhyme
Chāl chale thumak thumak patli kamar se. Boys'

thumak chāl, n f A mincing air, a wanton gait, a strut

Ho gaī dhaddo, thumak chāl kaise ! Prov
Old grown, and mincing ugly shown !

ٹمکی **ठुमकी** *thum'kī*, n f The play, or jerking of a paper kite to keep it up when the wind is light

thumkī lagānā, yā denā, v a. See *thumkānā*, 1

Kankavve ko thumke dīē jāo, nahīn gir paregā

ٹہنا **ठहना** *tah'nā*, n m. Dim *tahnī*, n. f A thick branch or large bough of a tree (*guddā*)

ٹھننا **ठनना** *than'nā*, v n. To be resolved, bent upon, determined

1 *Jo thanī so thanī.* What is fixed is fixed.
2. *Sau bār anjuman se uthāo, ham dēnge,*
Ab than gaī ki nāz tumhāre uthāenge.
The persistent lover Sheftah.
Though you should turn me out a hundred times, still will I come, [some
'Tis settled I endure your airs and graces humour

ٹھناک **ठनाक** *thanāk', thanāklā*, n m.
A tinkle, clink, jingle

H ٹھونٹھ ठुन्ठ *thunth*, n m H *tūṭā* broken 1 A broken, leafless branch of a tree, a stump 2 A stunted plant 3 The bare trunk of a tree

Aĕ bādshāh ke larke, ham bāg bān tumhāre,
Is thunt ko hilā lo, jitne girein tumhāre Boys' rhyme

4 The forearm up to the wrist.

H ٹھن ٹھن ٹھنٹھن *than than, thanā than*, n m Tinkle, jingle, clang, ding dong ding

than than Goṛ āl, n f 1 A fool, a blockhead

Tum bhī nire than than Gopāl ho!

2 Nothing, nought. [jingle, etc

ٹھنٹھنانا *than'thanā'nā*, v n 1 To tinkle,

Kyā thanthanātā huā golā jātā hai

2 To neigh 3 To rut, to be ruttish

H ٹھنڈ ठड *thand*, n f S स्था to stop Cold, chilliness [rigid, bleak, raw

ٹھنڈا ठन्डा *than'dā*, adj 1 Cool, cold, chill,

'Chhurī mārūn ki khandā?' 'Khandā.' 'Terī mā kā pet thandā!' Boys' rhyme.

'Shall I stab you with a knife or a sword?' [men!'

'A sword!' 'Bravo! may your mother bring forth!'

2 Iced, icy, frozen, frosty, wintry

Phr —Cold as marble, cold as a frog

3 Dead, cold as death 4 Cold-blooded, cold-hearted, insensible 5 Impotent, weak in the loins or back. 6 Calm, tranquil, still, quiet, serene 7 Pacified, appeased, composed, soothed

Ho gayā khanjar i be dād kā bismil thandā,
Le, huā ab to kalejā terā qātil, thandā! Rind
The dagger of the tyrant plunged, her victim's breast lies cold,
Say, murderess, is your burning hatred now appeased, consoled?

8 Mild, placid, gentle

9 Inactive, dull (market) (*mandā*)

thandā k v a. 1 To cool, freeze, ice.

2 To extinguish, put out (a light), quench, blow out.

3 To comfort, assuage, pacify, appease

thanḍī garmiyān, Poet n f Lukewarmness, a show of love, pretended affection

thandā honā, v n 1 See *thandā*, adj

Jab lag kāraj hoĕ bhūl kāhū se mat kahiye, [Kundlī
Dushman tattā hoĕ, āp thandā ho rahiye! Girdhar
Until your business done do you your tongue restrain,
Your foe may foam and rage, do you but cool remain.

2 To take rest, to rest after fatigue

3 To be tamed, to submit, yield, turn tail

Ahūb bharkāyā thā us ko saut ne, [Sāhab
Main huī jab garm, thandā ho gayā Wom Jān
My co-wife did my spouse 'gainst me inflame,
When I grew angry too he grew quite tame.

kaleje thandā honā, v n 1 To gratify one's revenge, to be avenged. 2 To be pleased, happy, satisfied, solaced, comforted

thande thanḍe, adv 1 In the cool of the morning or evening, at dawn or dusk

2 (*thanḍe peṭoṅ*) At peace, peaceably

Main khud jali bhunī hūn, mujh se na hūje garm,
Bas thande thande, sāhab, tum jāo apne ghar
Wom. Jān Sāhab

thande sāns bharnā, v n To sigh, heave a deep sigh

thandī kaṛāhī, n f Sweetmeat (*halwā*) prepared at the close of a feast. Hin

thandī mattī, n f 1 A stunted growth

2 An impotent person [cine or drink

ٹھنڈائی ठडाई *thandāī*, n f 1 A cooling medi-

Garmī kī thandāī hai, Merath kā kaserū! Street cry

2 A draught of *bhang* [temperature

ٹھنڈک ठन्डक *thand'ak*, n f 1 Coolness, reduced

2 Pacification, solace, comfort.

1 *Ānkhon sukh, kaleje thandak* Prov
The delight of the eye, the joy of the heart.

2 *Ankhon kā nūr, dil kī thandak.* Prov
The light of my eye, my heart's delight!

thandak parnā, v n 1 To be cooled or refreshed. [avenged.

2 To be appeased (rage, enmity), to be

Ab to saukan ke pari th indak, buā, [Pari Khānam.
Ghar lutā, khāvind chhutā, bachchā muā! Wom.
My co wife, sister, now shou'd be o'erjoyed,
Gone home, gone husband, and my child too dead!

ٹھنڈی ठन्डी *thanḍī*, n f Mah Wom Small-pox (*sītlā*) [pox

thanḍī ḍhalnā, v n To recover from small-

H ٹھنکانا ठनकाना *thankā'nā*, v a. To sound (metal, money), to produce a sound as of a hammer on the anvil

ٹھنکنا ठनकना *thanak'nā*, v n To emit sound

H ٹھنکنا ठिनकना *thinak'nā*, v n 1. To sob, cry as a child

1 *Buddhi jurvā, bachchon ki tarah thinakti hai.*

2. *Ho abhi shādī, to bachche tū khilāve god men,* [Wom
Kyon thinakti hai, Pari khānam buā, har bāt par?
Were you to marry now a child would at your breast soon lie,
You're not a child now, sister, that the least thing makes you cry

2 To whine, murmur 3 To complain

H ٹھنگنا ठिगना *thing'nā, thingnī*, adj Of small stature, middle sized

H ٹھونگیر ठूगेर *thunger'*, n f H. *thong* a beak

The act of picking, eating bit by bit.

Teri thunger ko holī hai Dehli street cry

ٹھونگیرنا ठुंगेरना *thunger'nā*, v a. To pick, peck, eat slowly

H ٹہنی ठहनी *tah'nī*, n f Dim of ٹہا A twig

tāhnī, yā nīm kī tahnī hilānā, v n To drive flies from a sore.

Khudā kare nim ki tahni hāth meṅ ho!
God grant a *nim* twig in his hand!
(A pox take him! (syphilis—for which the air waved with the *nim* is supposed to be a cure)

H ٹھو ठो *tho, go*, E, A *adad*, (In comp) Number *Do tho* Two

H ٹھوٹ ठोट *thot*, adj Foolish, stupid (*thos*)

H ٹھور ठोर *thor*, E n f. Beak (*chonch*), bill, lip (*hont*) [See امتھاں 1, 2

H ٹھور ठौर *thaur*, *thor*, n f S ष्ठा place

1 *Sītā pat Raghu Nāth ji, tum lag meri daur,*
Jaise kāg jahāj ko sūjhat, aur nā thaur Dohā
Husband of Sītā, Raghu Nāth, on thee my final hopes are set,
As on the vessel hath the wandering crow a resting place e'er met

2 *Jab Jam-rāj agampur āē, chhupat phirat kuthri kuthri,*
'Nek chhimā karo, e Jam-rāj, thaur thaur meri māyā bikhri! Bhajan.
The king of death appears, the creature flies from cell to cell,
'O spare me yet a while, my scattered hoards let me but tell!'

3 *Bahte ko bah āne de, aur mat batlāē thaur,*
Samjhāē se samjhe nahin, to dhakke de de aur Prov
Let him who will to ruin haste, no need to show the way,
Who will not words of wisdom heed, just push him right away

thaur rahnā, v n. 1 To remain, stay, stand.
2 To be knocked down lifeless on the spot. *Vahīn ṭhaur rahā.* [vital part.

thaur be thaur, adv Out of place, in the
Ṭhaur be thaur na mār baithā kar

ku thaur, n f. *lit* a bad place.
1 A tender place 2. The private parts of the body [The chin

H ٹھوڑی ठोडी *thoṛī*, W, *thuddī*, E n f

thorī banānā, v a. To shave the chin

thoṛī men hāth denā, thoṛī pakarnā, v a
1 To chuck under the chin 2 To appease, soften, assuage 3 To supplicate (*bintī k*)
4 To flatter, humour [(1)

H ٹھوس ठोस *thos*, adj 1 Solid See ٹھس
2 Dull, heavy, slow, muddle-headed.
Yeh barā thos ādmī hai, zarā nahīn samajhtā

H ٹھوسا ठोसा *thos'ā*, W, *thengā*, E, *ṭheonā*, *singatt* Farrukh n. m. Wom. The thumb presented in token of denial, snooks [*dikhānā*

thosā dikhānā, v a To refuse See *aṅgūthā*
Kām ki biryān thosā dikhāē hai. Prov Saying
When it's work time she shows her thumb

H ٹھوکا टहोका *ṭaho'kā*, n. m A push, shove (to call attention), a goad, a spur

H ٹھوکر ठोकर *thok'ar*, Brij *thopar*, n f.
1 Tripping or striking the foot accidentally against anything, a false step, a trip, stumble
1 *Thokar khāve, budh pāve.* Prov From knocks received without good sense is driven within.
2 *Jo sir uthā ke chalegā, so thokar khāēgā* Prov
Who walk with head uplifted high will trip and prostrate lie.

2 A kick. 3 Projecting stones, etc on the road, a bad road *Thokar hai!* (Kahārs' idiom) 4 Shock, blow, loss *Sau rupae kī thokar lagī* 5 A cow-catcher (*chhāj*) 6 Beating time with the foot
Banā ke sāj dhaj, phirā ke dūman, lagā ke thokar, hilā-ke bālā Nazīr Her person all adorned, her skirt coquettish jerked, a mincing gait assumed, her earrings frequent shook.
7 A pair of shoes (Gamblers' idiom)

thokar par mārnā, v n. To kick away, to spurn.

thokar khānā, v n. 1 To stumble
2 To suffer, sustain a loss
Ādmī thokar khā kar sanbhaltā hai Prov
Stumble and get sense [trip, stumble.

thokaren khānā, v n 1 (*thokar lagnā*) To
Thokar lagī pahār ki, aur toren ghar ki sil Prov
He hurts his foot against the rocks, the grinding stone to pieces knocks (He vents his anger on his wife)
2 To be kicked, or made a foot ball of
Bin maiyā kā bachchā thokren khātā phirtā hai Prov Saying. The motherless child gets knocks and blows where'er he goes
3 To be sat upon, to have to bear any harshness or insult
Kyon apne parāyon ki thokren khāūn? Wom

thokar mārnā, v n 1 To strike, knock on the head, kick 2 To kick away, turn up one's nose at

H ٹھوکنا टहोकना *tahok'nā*, v a To push; shove, goad, apply the spur to

H ٹھوکنا ठोकना *thok'nā*, Illit *thonknā*, v a
1 To drive in (a stake, etc) *Kīl thoknā*
2 To bang, thwack, lay on, whallop.
3 To punish, serve out, castigate (*pītnā* 2, 3)
Masjid men vāēzon ke tain lag gai hai bar,
Zāhik ne thokā Shaikh ko pagrī utār kar Saudā.
In mosque the priest his voice still sounds his doctrines to propound,
The turban of the priest knocked off, his head the wag did sound
4 To enter a suit or complaint against.
5 To put in the stocks
6. To pat on the back *Kamar thonknā*

thok bajā-ke, adv 1 After close examination
2 Openly; publicly

thok bajā-ke lenā, thok bajā-ke dekhnā, v n.
To sound (coin, crockery, etc)
1 *Dekhī thok bajā ke, dunyā tālib zar kī.* Prov
The world on money-getting keen, its soundness oft assayed has been
2 *Damrī kī hāṇḍī bhī thok bajā ke lete hain* Prov
A farthing's earthen pot you buy, its soundness oft you sound and try

bangā thoknā, v a 1 To put a spoke in one's wheel 2 (*Slang*) To harrass, annoy

tālā thoknā, v a To lock, shut, or seal up

arzī thoknā, v. n To file a suit or action

H ٹھون टहो *ta'hon*, E, *tihon tihon*, Tir The cry of a new-born child, or babe in arms

H ٹھونسنا ठूंसना *thūṅs'nā, thūs'nā,* v a
1 To cram, wad, thrust, force, or drive in
2 To stuff oneself, to eat a great deal, to eat to bursting
Kyā tū hī sārī rotiyān thūns jāēgā! Wom

H ٹھونگ ठोग *thong,* n f 1 The act of striking with the beak; pecking
2 A beak, bill

ٹھونگنا ठूंगना *thūng'nā, thongnā, thungernā,* v n
1 To peck, strike with the beak
2 To eat very slowly
1 *Baithe baithe ser bhar chane thūng gayā*
2 *Charhī jo Shaikh ko afyūn, to dāna i tasbīh,*
Samajh ilāēehi dāne tamām thūng gayā. Nazīr
The opium to the priest's head got, he heeded none,
His beads for cardamums took, he ate them every one

H ٹھہاکا ठहाका *thahā'kā,* E, *qahqahā,* A n m A peal, a succession of loud sounds, shouts, a roar or peal of laughter, a horse laugh, guffaw
thahākā mārnā, v a To laugh loud, cachinnate (*qahqahā mārna*) [of laughter
PHR.—To roar with laughter, burst into a fit

H ٹھی ठई *thaī,* adj H *thairnā* to last
1 Solid 2. See *thīk* (1, 2, 3)
3 Credible, trustworthy

H ٹھیا ठीया *thī'yā,* n m 1 A boundarymark
2 A seat, the place where one sits

H ٹھیپی ठेपी *ṭhep'ī,* E, *thekī,* Tir. n. f. A cork, plug, stopple, stopper
thepī munh men denā, v a To close one's mouth, to gag, silence [etc
thepī-dār, adj Corked, stopped with a plug,

H ٹھیٹھ ठेठ *theth,* adj H. *ṭhīk* right
1 Sterling, standard, good. [*Theṭh Hindī.*
2 Pure, genuine, unalloyed, idiomatic
3 Real, true *Theth gaṅvār* [ter

H ٹھی ٹھی ठी ठी *thī thī,* n f Sounds of laugh-

H ٹھیرانا ठैराना *thairā'nā',* Illit *tharānā,* v a S ष्ठा Pr *thāa* to stand
1 See *thairnā,* v n. [prove, establish.
2 To fix on (*thānnā*) 3 To demonstrate,
Ek jagah bāt thairāī hai [concluded.
The negotiations for his marriage have been

ٹھیراو ठैराव *ṭhairā'o,* n m. 1 Settlement, determination. 2 Rest, repose; halt (*maqām*) 3 Pause, stop, lull

ٹھیرنا ठैरना *ṭhair'nā,* Tir *ṭharab,* v n
1 To stop, stand, stand still, stand fast, cease to move; to be stationary, stagnant. [*gayā.*
2 To congeal, to be frozen. *Pārā ṭhair*
3 To remain, abide, stay 4 To wait, linger, tarry, stop for; stay in expectation
Thair kar ānā.
5 To halt (*parnā,* 2.), to put up (*tiknā* 1).
Rūsal bahuryā, udgāral āg,
Donon thairen bare hain bhāg Prov
A wife offended, and a blazing fire,
Good luck if out they do not go entire!
6 To last (*tiknā,* 3)
Aṅgrezī kaprā nahīṅ thairtā [(a bargain)
7 To be settled, fixed, agreed upon, struck
1 *Pahle mazjūrī thair jāē*
2 *Laqāyā dānt jo lab pe, to hans ke farmāyā,*
Hamāre bose na thāire, 'koī gizā thairī?' Zafar
With all a lover's passion when her lip he bit,
She smiled and said, 'are kisses then a thing to eat?'
3 *Lutī daulat kī daulat, chūtyā ke chūtyā thaire* Prov
His fortune spent, a fool transparent!
8 To be fixed, determined, resolved.
9 To bear up, endure, hold on.
nutfa thairnā, v. n To be impregned (the semen), to conceive

H ٹھیس ठेस *thes,* n f 1. A knock, blow.
2 See *thokar,* 1.
ṭhes lagnā, v n To be knocked against, to trip against a stone, etc
Thes lāge, budh bārhe. Prov Get knocks, get sense

ٹھیسنا ठेसना *ṭhes'nā,* v a. To knock against

H ٹھیسوا ठेसवा *ṭhes'vā,* W Hin Wom, *thenuā,* Bhoj n m A boy (*larkā*), son

H ٹھیک ठेक *thek,* n f S ष्ठा, H. ठा *ṭhā* to stand 1 A support, prop.
2 A ledge or platform on which a porter rests his load [(*aḍḍā*)
3 E A station for bearers, carts, etc.
4 Bottom 5 The heel of a shoe.
6 A large sack of grain [strong

ٹھیک ठीक *ṭhīk,* adj 1. Stable, firm, compact,
2 Established, definite, ascertained, well-founded, certain, indubitable.
3 Exact, true, just, precise, strict, correct, accurate; right. [agreeing
4 Fitting, corresponding; answering,
5 Close, natural, speaking (portrait).
6 Apposite, pertinent, pat.
7 Applicable, appropriate; proper, becoming, suitable, convenient, enough
Yehī lafz yahāṅ ṭhīk hai. [*ṭhīk lagā*
8 Straight, direct, unerring *Nishānah*
9 Equal (*barābar*), like, alike, without difference, adequate
10 Regular, level; even (*hamwār*); according to rule (*bā-qāidah*)
Gend balle ke līye yeh zamīn ṭhīk hai
11 Symmetrical, well-proportioned, well-set, well-made, well-formed.
Nakh sikh se uskā dil ḍaul ṭhīk hai.
12 Perfect, complete, finished.
13 Faithful, conformable to fact, *bonâ fide* (*hū-ba-hū*)

14 Good, valid, genuine; authentic; sound, sterling (*kharā*); unexceptionable, unobjectionable.

15 Equitable, fair, reasonable; legitimate
Āp ki tajwiz bahut thīk hai.

16 Narrow; close, close-fisted, niggardly.
Baniyon kā kharch bahut hī thīk hotā hai

17. Made straight, chastened, softened, subdued, submissive, humble
Jab tak ādmī ,āte le niche hai, tabhī tak thīk hai.

ṭhīk thīk, adj 1. The emphatic form of *thīk*

2. Approximate; tolerable, passable, serviceable.

ṭhīk, ṭhīk hai, intj. It's all very fine! dont you wish you may get it! anything else you'd like

ٹھیک ٹھیک *ṭhīk*, adv 1. Exactly (*thīkam ṭhīk*), precisely, accurately 2 Duly, fairly, justly 3. Completely, fully 4 Clearly, plainly, distinctly 5 Truly, in truth, verily

PHR. The plain truth; neither more nor less, just the thing, the very thing, to a hair, to an inch, to a T, to a tittle, to the letter, to a nicety, of a piece; true to nature; to the life, the very image, exactly so, as like as two peas, in all respects, in every respect, *en regle, de jure*, to the purpose, to the point, in point, apropos, to fit like a glove, right as a trivet, up to the mark.

ٹھیک ٹھیک *thīk*, n. m. Cont of *ṭhikānā*.

1 Residence (*ghar*), haunt, whereabouts.
Bhāī, tumhārā bhī kahīṅ thīk hai?
(Addressed to a roving character, one who is in hiding, or whose whereabouts is a mystery)

2 Clue, trace (*patā*)
Mere māl kā kahīṅ thīk lagāo, to shirnī khilāūṅ.

3 End, limit, period
Faṇ kā thik nahīṅ, chalī ātī hai.

4 Certainty, information, knowledge.
Gāhak aur maut kā thik nāhīṅ, kab āve? Prov
A customer and death are uncertain visitors, you never know when they may appear

5 Engagement, settlement, contract.
Is kī sagāī kā bhī kachh thik lagā?

6. Decision, issue, result.
Us bāt kā kuchh thik huā yā nahīṅ?

7 Dependance; reliance, trust
Uske imān kā kyā thīk?

thīk ānā, yā honā, v n
1. To answer, suit, accord, square with, agree, fit, correspond, tally, harmonize, to be true or adjusted to, to match, balance, fall or chime in with, comport with.

2 To succeed, come right, apply, dovetail; to be applicable, right, just, adequate, to do, to hold good, stand the test. [right.

ٹھیک ٹھاک *thīk thāk*, adv. 1 All square, all 2 Repaired, done up, set up

thīk miltī. Precisely applicable

ṭhīk jānnā, yā mānnā, v a. To receive, allow, admit the accuracy of, approve.

thīk samajh. Sound mind, sound judgment, *compos mentis, mens sana*

ṭhīk samāī, yā waqt, Juncture, point of time, the nick of time, crisis

thīk karnā, v. a. [square, reconcile
1 To render true, to fit, adapt, adjust;
2 To set; regulate, settle, arrange.
3 To rectify, put to rights, correct, alter
Mehndī maiṅ jab-tak lagāūṅ tab tak,aē manhyārī, tū Ṭhik-kar jorā, qurine se lagā rī chūryāṅ Rangin.
While I put on the henna, bangle-maker, would just you
Arrange the set of bangles in their place and fix them true.

4. To cure, remedy, reform, mend, amend.
5 To complete, finish, perfect, make up
6 To make certain, ascertain, determine, get, or arrive, at the truth
7 To make good, establish, substantiate, confirm, verify, prove

thīk banānā, yā karnā v a.
To chastise, box one's ears, lick into shape, give a dressing, bring to one's senses or bearings [time-piece.

ghaṛī kī chāl thīk karnā, v a. To regulate a

thīk na kahnā, v n. To give crooked answers, to shuffle, fence, prevaricate, equivocate, to play fast and loose.

H ٹھیکر ٹھیکر *thīk'ar*, n. The system of *chaukī-dārī* prevailing in Rohtak Beri.

H ٹھیکرا ٹھیکرا *ṭhīk'rā*, n m H *tukṛā* a piece
1 Potsherd, shard, a broken piece of any earthen-ware [A curse

1 *Hāth meṅ thikrā hogā, aur bhik māṅgtā phiregā*
A potsherd in your hand, at every door a beggar stand!

☞ Gālib, the witty poet of Delhi, relates that one day, as his servant was murmuring over the *chilam* which he filled with live coals from the *thikrā*, (fire place, also potsherd) for his master's hubble-bubble, he enquired what he had been saying to the *thikrā* potsherd. The servant replied that he had been saying 'how he had had no pay for eight months!' And what did the potsherd say?' He said 'Dont mind, I am with you' (*'Ghabrā nahīn,maiṅ tere sāth hūṅ'*) [Wom!

2 *Hāth meṅ thikrā, aur thikre men sattar chhed!*
May you beg from door to door, with a broken earthen pot full of holes (through which the alms you get may fall out)!

2 A broken vessel or ornament, a dilapidated house. 3. (*Contemp*) A vessel, a house.
4. Houses and lands. [etc
5 An earthen pot for holding fire, filth,

thīkrā phornā, v a To slander one

buzurgoṅ kā thīkrā, n m Houses or lands descended from one's ancestors by hereditary right

khāne, kamāne, yā rozī kā thīkrā, n m. 1. The tools or instruments by which one lives
2 A girl brought up by the mother bawd.

ٹھیکری ٹھیکری *thīk'rī*, n. f 1 Dim. of *ṭhīkrā*, q v. 2 The upper or moveable jaw of the hammer of a musket. 3 *Mons veneris*.

H ٹھیکنا ٹھیکنا *ṭhek'nā*, v.n 1. To come in collision, knock against.

2 To ground, stick, strike the bottom
3 (*Rus*) To make meal cakes, to bake
4 (*Rus*) To fly, run away (*bhāgnā*)
Ū thek gayo, mhāre kāṭh nā āyo Rus

H ٹھیکہ ٹھیکا *thek'ā*, W, *ṭhīkā*, E n m H *ṭhairnā* to be settled.
1 Piece-work, work done by contract or by the job 2 Hire, fare, contract.
3 A lease, license.
4 See *ijārah*. *Mere zimme iskā thekā nahīn*
5 Rest (after fatigue) 6 (*Mus*) *Andante*

thekā bajānā, v a. To play an accompaniment
thekā-bandī, n f A farm or lease, a farm held on lease
thekā bhet, Extra imposts, presents or gratuities of money, personal service Kumāūn
thekā pattā, n m A document conveying a lease or farm.
thekā peshgī, n m. A lease or farm of which the rent is paid in advance [life
thekā hīn hayāt, A lease for the term of one's
theke-dār, n m Contractor, lease-holder (*ijārah-dār* 1), one who farms a licence for the sale of spirituous liquors or the like
theke-dār maurūsī, n m An hereditary lessee
ṭheke-dār maurūsī kā istehqāq pesh k To set up a title as an hereditary lessee
thekā-i-dāimī, n. m. A lease in perpetuity
thekā denā, v a 1 See *ijārah denā* 2 To give out in piece-work or by the job
thekā dene-vālā, Lessor, grantor [has to run.
theke kī miyād The term for which the lease
thekā lenā, v a. 1 To take or enter into a contract, to contract, lease, farm, to take out or purchase a licence
2 To monopolize, engross.

ٹھیکی ठेकी *thek'ī*, n f 1 A large sack of grain
2 A resting place (*thek*, 2)
3 E. A cork (*dāt*)

thekī lagānā, yā denā, v a. To rest against (a porter carrying a load) [thrust, impulse

H ٹھیلا ठेला *thel'ā, thel*, n m 1 A push,
2 A wheel-barrow, trolly (*thelā-gārī*)

thelā thelī, n f Shoving and jostling
ٹھیلنس ठेलन्स *ṭhel'ans*, n m H *ans* a share
Land acquired by force *Carnegy*
ٹھیلنا ठेलना *thel'nā, relnā*, v a. 1 To push, propel, thrust. 2 To elbow, shoulder, jostle

H ٹھینٹھی ठेंठी *then'thī, thentī*, n f A ball of ear-wax *Kānon kī thentiyān nikalvāo*

H ٹھیں ٹھیں ठें ठें *then then, thī thī*, n f Foolish or vacant laughter, giggle

H ٹھیدگا ठेगा *then'gā*, Wom n m 1 See *ṭhosā*
1 *Jāne merā thengā* Ask my thumb
2. *Sab ko thengā dikhātī hai* Wom. She shows her thumb to every body (She cares for nobody)
2. A club, a cudgel
Zabardast kā thengā sir par Prov
All feel the strong man's thumb
3. *Penis*
Main unko thinge pe mārtā hūn Slang

thengā bājnā, v n To be hooted, hissed, laughed at, jeered [Prov
Jiskā kām usī ko sāje, aur kare to thengā bāje.
Each person's work doth him become, another's only shown the thumb (His failure is greeted with hisses)

H ٹھیوا ठेवा *ṭhev'ā, ṭhebā*, n m. H *thā* place
The place for a stone in a ring [small *kauṛī*.

H ٹیا टेया *ṭai'yā, ṭahīyā, ṭaiyān*, n f 1 A
2 *Pudendum muliebre* (*tanā*)
Kaurī ajab chhināl hai, tatyān marāonī, [shāhi
Kaurī ne chhāṛ di hai Firangī kī chhāonī Suthre
Money's a bawd inconstant, always changing hands,
'Tis money takes the Englishman to foreign lands.

H ٹیان ٹوٹیا *tui'yān*, adj Tiny, very small
tuīyān totā, n. m. A kind of parrot.

H ٹیبا ٹیبا *ṭī'bā, ṭīlā, ṭekar*, n m
A rising ground, a hill.

H ٹیبا ٹेबा *ṭeb'ā*, n m A long stitch

H ٹیپ टीप *ṭīp*, n f. 1 The act of pressing or compressing 2 A high note, the highest pitch of the voice
3 A *tamassuk*, q v on unstamped paper, a bond, cheque 4 Security to pay a sum by a stipulated period, a note of hand. [bond.

paṭī-huī ṭīp, n. f A cashed bill, a discharged
ٹیپ ٹاپ टीपटाप *ṭīp ṭāp*, n f Flourish of trumpets See **ٹہوکا** 2

ٹیپنا टीपना *ṭīp'nā, ṭīp lenā*, v a 1 To press, compress, squeeze [card)
2 To pocket, bag (money) 3 To win (a
4 To write down, register
5 To sing *soprano*

H ٹیٹا ٹीटा *ṭī'ṭā*, Tir *ṭīṭ*, W. *chīchā*, n m
Lingula vulvæ muliebrum.

H ٹیڈھا منجھا टेढ़ा मंझा *teṛh'ā-manjh'ā*, n m Difficulty, embarrassment

H ٹیکھنا ٹीखना *ṭī'kh'nā*, v n 1. To call as a partridge 2 To sing or warble sweetly

H ٹیر टेर *ter*, n f Voice, sound, cry, call, tune
Gaj ko chhurāyo grāh se, merī bār kyon der?
Tulsi saran hai Rām kī, sun le merī ṭer Tulsi Dās.
The elephant from the crocodile saved, how easy me to save
Tulsi for refuge flies to Ram, my prayer hear, I crave

ٹیرنا टेरना *ter'nā*, v a 1 To call, call to, holla.
2 To speak, recite, sing

3 To bawl, scream, roar
Ter ter ke robe, apnī lāj khobe Rus. Prov
Aloud she cries, her shame out flies [gaī
4 To spend, pass (one's days) *Umar ter ho*

H تیروا ٹیروا *ter'vā*, n m See *āb-naē* [tree (?)

H تبڑا ٹیڑا *ter'ā*, n m 1 The trunk of a
2 An instrument for twisting coarse thread or twine. (?) [6, 7)

H تیڑھ ٹیڑھ *terh*, n f 1 Twist 2 Pride (*akar*

تیڑھا ٹیڑھا *ter'hā, ṭerhī*, adj 1 Crooked, bent, awry, askew, zig-zag
'Hansuā re tūn terh kāhe?' 'Ato apnā gaun se' Rus.Prov
'Why are you crooked, sickle, pray?'
'It suits my purpose every way'
2 Forked, knock-kneed, bow-legged.
3 Hump-backed, hunch-backed.
4 Contrary, antagonistic, unfavourable, unpropitious
1 *Āj kal din terhe hain* There is a crook in his lot.
Or, The times are unpropitious
2 *Amrit bikh kāraj karat, parī tedhā Bhagwān,*
Bikh amrit ho jāt hai, Īsh dayā parimānī Dohā
Th' Almighty turned from you, to poison nectar turns,
His love t'wards you, to nectar poison quick returns
5 Offended, displeased, angry.
1 *Sir jhukāīn to aur terhe ho*
2. *Ṭerh jān sankhaē sab kāhū*
Bakr chandramā girsaē na Rāhū. Ramayan.
A crooked one to tackle, each one's heart misgave,
As Rahu ventures not the horned moon to brave
3 *Kyā tumhen chir mere salām se hai* Mīr [of ways
ṭerhā berā, adj Altogether crooked, all manner
ṭerhā-pan, terh-panā, n m. Crookedness, etc
terhā samajhnā, v n To misapprehend (*ultā samajhnā*) [dent answers
ṭerhī sunānā, v. n. To give crooked or impu-
terhī khīr, n f A difficult matter, a difficulty
Asan terh khīr ne khāib Bhoj
None of this crooked *khīr* for me
☞ A blind man once offered to treat his comrade, who had been blind from his birth, to a mess of milk and rice. His comrade, with the proverbial suspiciousness of the blind, inquired 'what is it like?' 'It is white,' said the other 'And what is white like?' 'Like a crane.' 'What is a crane like?' 'Feel this,' said his would-be host, bending his forearm and hand from the wrist to imitate the crane's neck.'
terhā honā, v n 1 To be crooked
Mujh se terhe ho kar kyā loge?
3 To be displeased, angry
Abe! terhā kyon hotā hai? Slang

H تیس ٹیس *tīs*, Mah, *chīs*, Hin n f [stitch
1 (*tīs*) Stitching (a book) 2 Pain, throb,
Ṭis peṛū men uṭhī, uhī merī jān gaī! [Rangin
Mai satā mujh ko, duqānā, tere qurbān qaī! Wom
See Haughton's Institutes of Menu, Chap VIII. Sec. 369 70
3 Enmity (*bair*) Bhoj [*palās*, q v.

H تیسو ٹیسو *tes'ū*, n m The blossom of the
2 An effigy of the head of *Tesū*, a mythical hero, carried about in *Āsin*

1 *Tesū āyā ghar ke duōr,*
Kholo, Rānī, chandan kiwār! Boys' song Tesū
The Tesu's come to you in state,
Open, Queen, the sandal gate!
2 *Ādmī hai, yā tesū?* *Phabti.* Chaff.
3 A kind of song and play

H تیک ٹیک *tek*, n f 1 A prop, support
2 The refrain or chorus of a song
3 Determination, firm resolution
4 A promise, vow 5 E. Bar, hindrance
Ham ko kisī bāt kā tek hai? E
6 Good name (اُبرو 1.)
1 *Chalnā bhalā na kos kā, betī bhalī na ek,*
Mangnā bhalā na bāp se, jo Pirbhū rākhen tek. Prov
May I a mile ne'er walk on foot, nor e'er a daughter get,
No debt a father owe, God but my honor keep bright-set.
2. *Rahiye to tek se, nahin jāiye jar per se.* Prov
With honor live, or life up give

H تیک ٹیک *tīk*, n f. 1 E Top knot (*chotī*)
2 A stream of blood from the head
Lahū kī tik chal gaī. [See *tilak*

H تیکا ٹیکا *ṭik'ā*, n m S ٹیک to explain 1
2 A mark made on the forehead of one setting out on a journey, pilgrimage, or great enterprise 3 An ornamental patch of gold, silver, tinsel, etc or a jewel worn on the centre of the forehead.
Bāhar baiṭhā bannā merā ṭikā gharāve,
Andar baiṭhī lādo merī chunnīyā lagāve. Wom.song
The bridegroom sits outside, has jewels rich made for his bride,
His darling sits inside, and threads them with becoming pride.
4 A mark of distinction, chiefship, etc.
Urad kahe 'mere māthe ṭikā,
Mujh bin byāh na hove nikā' Tesū song
The *urad* says, 'upon my brow the stamp of priesthood see,
Without me, friend, your marriage rites can ne'er accomplished be'
5 A chief, a prince, the heir apparent.
6 A stain, blot, smudge; soot.
1 *Nil kā ṭikā, korh kā dāg* Prov [effaced be
Of tattooing and leprosy the marks can ne'er
2 *Kālal kī kothrī men jo jāegā, use ṭikā lagegā.* Prov
Who enter chambers of black paint, cant come out thence without a taint.
(You cant touch pitch and not be defiled)
7 A ceremony connected with betrothal
8 Presents in money or goods, and especially cocoanuts to the intended bridegroom from the father of the bride [vestiture.
9 The ceremony of installation and in-
10 Inoculation, vaccination
11 Note, annotation, comment, commentary, gloss, key.
ṭikā bhej'nā, v a. 1 To send the *ṭikā* See group (8) 2 To betroth [mentator
ṭīkā-kartā, A. *shārah*, n m. Annotator, com-
ṭīkā lagāne-wālā, E *khudanyā*, Pop *fasd khol-ne-wālā*, n m A vaccinator.

H ٹیکرا ٹیکرا *ṭek'rā, ṭikar*, n m. A hillock (*ṭibā*).

H ٹیکن ٹیکن *tek'an*, n f A prop (*teokī*). [down.

ٹیکنا ٹیکنا *tek'nā*, v n. To place, set or put

H ٹیلا ٹیلا *ṭi'lā, ṭillā, ṭibā, tekrā, ṭikar*; Bhoj. *dilā*, n. m. [ridge.

A rising ground, mound, hillock; hill,

Kisī kā ghar hai tile par havā meṅ,
Kisi kā jhoṅprā tahat ul sarā meṅ
Some houses have on open airy heights,
Some dwell in huts upon the lowest sites.

H ٹیم ٹیم *tem*, Tir *temī*, n. f 1 The snuff or flame of a candle. 2 Cor. of Eng time

ٹیمی ٹیمی *tim'ī*, n. f. A cinder; spark.

H ٹیم ٹام ٹیم ٹام *tīm tām, khīm khām*, Rus n m. Cor of P *kam-khuāb* 1. Kimkhob, brocade. 2 (*tīm tām*) Ostentation, show, paradē (*bharak*, 2) [give an edge to

H ٹینا ٹینا *ṭe'nā, ṭevnā*, Farrukh. v. n. To

H ٹینٹ ٹینٹ *ṭent*, Rus *ṭint, ṭenṭā ṭentar*, n.m. 1 The fruit of *karīl*, q v 2 (E. *tetar*) A speck in the eye, a cataract 3 Cotton pod

tent, yā teṅt pakaurā honā, v n To be displeased or angry [بیگن

rotī pe kā teṅt, See *thālī meṅ kā baingan*, under

H ٹیں ٹیں ٹیں ٹیں *teṅ ṭeṅ, tain ṭain*, n f. 1. An imitative or inarticulate sound, the first screeching notes of a parrot attempting to speak

1 *Jab-ki tote ko maut ne gherā,*
Kuchu na bolā sivāē teṅ ten ten [then,
When death hath grasped the parrot's throat ah!
You only hear thin puling screams of pain [down
(The proud looks of the oppressor shall be cast
2 *Zar nest, ishq ten ten* Prov Without the coin your suit to back, your love may pule and whine, alack! (Money makes the mare to go)

2 Mumbling, muttering, murmuring

teṅ ṭeṅ k. v n 1 To screech like a parrot.

2 To mumble, murmur, mutter [*bakna*)

3 To babble, prate, talk nonsense (*vāhiyāt*

H ٹینٹوا ٹینٹوا *tent'vā, ṭentuā*, Farrukh *ṭituā*, n. m. H. *tonṭī* a spout. The windpipe, the throat.

Bheṛyā bakrī kā teṅtuā chabā gayā The wolf got the sheep by the throat and made an end of him. (Might tramples upon right)

teṅtvā dabānā, v. a. To throttle, strangle.

H ٹینی ٹینی *ṭen'ī*, n. m. A breed of small fowls

ṭenī, adj Tiny; small. 1 *Ṭenī murg.* [Prov

2. *Mā teṅt, bāp kulaṅg, bachche nikle rang ba-rang*
The mother short, the father tall, the children are some big, some small.

H ٹیو ٹیو *ṭev, teo*, Farrukh. *ṭeno*, n. f Habit (باب 3). [(*patrī*)

H ٹیوا ٹیوا *ṭev'ā*, n. m. A small horoscope

H ٹیوکی ٹیوکی *ṭeo'kī*, n. f A prop, support (*tekan*).

H ٹیہلا ٹیہلا *ṭeh'lā*, Hin.; A. *taqrīb*, Mah. n m. Marriage ceremony or customs; festivity [etc.

tehlā phailānā, v. n. To celebrate a marriage,

ث

ث *se* The fourth letter of the Arabic, the fifth of the Persian, and the sixth of the Hindustānī alphabet.

It does not occur in words of Persian origin Its sound, among the Arabs, is that of *th*, in the English word *thin*, but the Persians and Indians give it the sound of s. In *abjad*, ث stands for 500

A ثابت ثابت *sāb'it*, Illit. *sābat, sābut*, adj. ثبت subsisted. 1 Sound, entire (*pūrā*) 2 Firm, stable, constant, fixed (a star) 3 Proved; established, substantiated, convicted.

sābit-qadam, adj 1 Stable, immoveable, steady, constant.

2 Firm, faithful, staunch; steadfast.

3 Resolute, determined, unflinching

4 Persevering; unintermitting

Sābit qadam ko sab jag thāon. Prov [find. Constant your mind, in all the world a footing

sābit k. v a. To prove, support the truth of, make good (a charge)

sābit honā, v. n. To be proved, established.

A ثالث ثالث *sā'is*, n m. ثلث a third. A third person, referee, assessor; arbitrator, umpire (*bichaulyā*)

ثالث بالخیر *sālis bil-khair*, An impartial or unprejudiced arbitrator

ثالث ثلاثہ *sālis-salāsā*, n. m. Trinity (*taslīs*)

ثالثنامہ *sālis-nāmah*, n. m. An award by a jury, arbitration award.

A ثاني ثاني *sā'nī*, adj. ثني he doubled it. Second.

sānī-ul-hāl, adv Secondly

ثانی *sānī*, n m. Peer; equal; match.

ثانیہ *sānī'ya*, n. m. A second; moment.

A ثبات ثبات *sabāt'*, n. m. ثبت subsisted.

1. Stability, permanence, permanency

Dunyā be sabāt hai Prov This is a transitory world.

2. Firmness; resolution, constancy.

A ثبت *sabt*, n. f An impression, a seal, writing

sabt k. v. a To insert, enter, inscribe, subscribe or affix (one's signature)

A ثبوت *subūt'*, Pop *sabūt*, n m ثبت subsisted. Proof, testimony, demonstration, determination (of guilt)

Dāvā āsān, magar subūt mushkil

subūt-i-istehqāq, Proof of right or title. [dence.

subūt-i-badīhī, yā bādī-ul-nazr, Prima facie evi-

subūt-i-tāīdī, Corroborative evidence

subūt-i-tahrīrī, yā kāgzī, Documentary evidence, written testimony

subūt-i tardīdī, Rebutter, counter evidence

subūt i taqrīrī, Oral evidence [guilt

subūt-i-jurm, Conviction, determination of

subūt-i-haqīyat, Establishment of a right, proof of claim.

subūt-i-khārijī, Extrinsic evidence

subūt-i-darje avval, The best proof; evidence of the first degree, direct proof

subūt-i-darje doyam, sabūt-i-adnā. Secondary proof or evidence.

subūt-i-dastkhat Proof of signature

subūt-i-sarīh. Clear proof, direct evidence

subūt-i-zimnī yā muvaiyad Collateral proof, corroborative evidence

subūt-i qānūnī Legal proof

subūt-i-qatai Conclusive proof

subūt-i-qayāsī. Presumptive proof

subūt-i-lisānī, yā zabānī. Oral testimony

sūbūt-i-vasīyat-nāmah Probate of will

pāya-i-subūt ko pahunchānā To establish, substantiate, bring home, prove

rad-i-subūt, Counterproof [cattle, etc

A ثروت *sar'vat*, n f ثرو abounded in 1 Wealth (H *sarbas*) 2 Power, authority, influence [Pleiades (*jhumkā*)

A ثریا *surai'yā, aqd i surayā*, n m The

A ثعلب مصري *sālab misrī*, n f. Salep (The root of a species of *orchis*) *Orchis mascula*, considered, particularly in the East, to be a strong restorative and *aphrodisiac*

A ثقالت *siqā'lat*, n f ثقل was heavy Heaviness, weight.

Bachche ke pet men siqālat hai. Mah.

ثقل *siql*, n. m Gravity, weight. [of gravity

markaz-i siql, H *bojh bīch*, n m. The centre

ثقیل *saqīl'*, adj 1 Heavy. 2 Indigestible

Arziyān saqil hoti hain. [Triliteral.

A ثلاثي *sula'sī, salāsī*, adj 1 (*Gram*) 2 (*Math*) Three-sided, triangular

A ثلث *suls*, n m A third part, one third

A ثمر *samar, samrā*, n m Fruit. See *phal* (1—5)

A ثمن *sam'an*, n. m ثمن price 1. Summons

saman jārī k v a. To summon

zar-i-saman, n m 1 Price, value 2 The fee payable for service of summons (*talbānā*)

ثمانیہ *samān'yā*, n. m. (*Arith*) Double rule of three

A ثنا *san'ā*, n f. Praise, applause, eulogy

Khudā ki hamd o sanā kisi se nahin ho sakti.

A ثواب *savāb'*, Illit *sabāb*, n m ثوب returned, recompensed The reward of virtue in a future life, a virtuous or religious act

1 *Savāb kā kām hai* It is an act will take to Heaven

2. *Ham khurmā o ham savāb* Prov An act in which you find earth's joys and Heaven combined

3 *Kuvo to savāb nahin, na karo to azāb nahin* Prov A fruitless act to do, no good to accrue, nor evil rue [Saying

4 *Be zabīnon kā savāb lo* Double entendre Prov

5 *Savāb na azāb, kamar tūti muft men* Prov Nor good nor evil in the stake, for nothing he his back must break

A ثوابت *savāb'it*, n m (pl of ثابت) ثبت fixed The fixed stars

savabit o saiyārah, n m The stars and planets

ج

ج ज *j*, P & A *jīm, jīm i tāzī*, H & S *ja*, the fifth letter of the Arabic, the sixth of the Persian, the seventh of the Hindustānī, and the eighth of the Hindī and Sanskrit alphabets

In A *abjad*, q v it stands for the number (3), for Tuesday in almanacs, and for the sign Cancer in Astronomy

It is interchangeable as initial, medial, and final with *g*, as *jānā*=S *gam* to go, *jān*=*gyān* knowledge, *bhijnā*=*bhignā* to be wet, *bhāgnā*=*bhāgnā* to run, *bhanj*=*bhung* to break with *d*, as *jahez*=*dahez* dowry, *jhānsā*=*dhānsā* hoax, *jīju*=*didi* sister, *Jasrat*=*Dasrat*, *Jasodhā*=*Dasodhā*, *ānj*=S *adya* to-day, *jujh*=*judh* fight, *kāgaj*=*kāgad* paper with *y*, as *jag*=*yag* feast, *jug*=*yug* period, *jatan*=*yatan* scheme, *jantr*=*yantr* a machine, *rājā*=*rāyā* a king, *āj*=Tir *āi* today with *ch*, as *jhatpati*=*chhatpati* haste, *jhalni*=*chhalni* a sieve, *jhijaknā*=*jhichaknā* to be startled, *ganjfā*=*ganchhā* card, *būjhnā*=*pūchhnā* to ask, *kunjī*=Mār *kūnchi* key with *z*, as *joē*=A. *zauj* wife, H *jachchā*=P *zachā* a lying-in-woman, *pajāvā*=P *pazāvā* kiln, P *arj*=P *arz* price.

As initial it is interchangeable with *t*, q v as *tārāj*=*tārāt* plunder with *b*, q v with *d*, as *jārh*=*dārh* the grinders, *jhānkar*=*dhānkar* a bush, *jhānpnā*=*dhānpnā* to cover

As a medial with *r*, as E *pujānā*=*purānā* to complete with *s*, as *dūjā*=*dūsar* second, *tijā*=*tisar* third, *bajhānā*=*phasānā* to fish, *khijyānā*=*khiyānā* to be vexed, *basbajānā*=*bajbajānā* to rot

P جا *jā*, H *jagah*, n f Z *jāe* (In comp) A place, locality [thither

جابجا *jā bajā*, adv Everywhere, hither and

جابیجا *jā bejā*, adj Right or wrong [of season

PHR. In place or out of place, in season or out

جاضرور *jā zarūr*, n m A privy See پیجانہ

جانشیں *jā-nashīn*, n m A vicegerent, viceroy, successor [sion, vicegerency

جانشینی *ja nashīnī*, n f Lieutenancy, succes-

جانماز *jā-namāz*, n f A carpet, mat, or cloth on which prayers are said

H جاب जाब *jāb, jabī, jāvā*, E n m Muzzle for large cattle, ox-muzzle (*mun chhīnkā*)

H جاپ जाप *jāp*, n m S जप to utter in a low voice See جپ

Joy jāp Har jādo kaiunhi, Gauri man muskāē,
E Mahādeo Gauri bhulāe biē jāē Tir song
Har worship paid, enchantment used, the fair one inward smiled,
This Mahadeo the fair one hath beguiled

جاپک जापक *jāp'ak, jāpī*, n m One who counts his beads while he repeats some prayer

I bar jāpak bhelā hai, nenā kanait achhi, nenā dha tā se nāhin Tir Wom
(The wife speaks *at* her husband)
He is so taken up with his grand religious rites, while here is the child crying and he cannot take him in his arms for a moment!

H جاپا जापा *jāpā*, n m S जन to be born Delivery, *accouchement* [be born

H جات जात *jāt*, n f S जाति from जन to

1 E Child, offspring, son

Jaison tū hamrā sāthe kaiten hea, taisan apnā jāē jāt lā rakhiken! Tir As you have done to me, so with your family let it be! [sex

2 Race (*kul*), clan, tribe, sect, caste,

1 *Bhangi kī jāt kyā, jhūte kī bāt kyā!* Prov The sweeper has no caste, the liar no credit.
2 *Jāt gaeā ulton, peto ne bhiral.* E Prov Caste lost, the stomach empty (Said sometimes by insincere converts to Christianity)
3 *Jāt kī beti, jāt le hī jāti hai* Prov Daughters of high caste for men of high caste
4 *Shiv kā jāt pānti nahin thikainhi, nahin thikainhi kul parivār, he!* Tir This Shiv is without caste or friends, family or name? (*Maina* dissuades her daughter, *Pārbati*, from marrying him)
3 Class, kind, sort, species
4 A votive offering

jāt-birādrī, bhāī birādrī, jāt kutumb See برادری

jāt bhāī, n m One of the same caste or tribe

jāt denā, v a To make an offering to a goddess.

Abke main bhi Gurgāneen vāli ka jāt dungi Hin Wom. This time I too will make an offering at the small-pox shrine at Gurgāon

jāt subhāo, n m The specific or generic character of a tribe or caste

jat karm, n m See جتی

jāt lakshan, n m Generic distinction or characteristic marks of a tribe or caste.

jāt muchalkā, n m A recognisance bond

jāt hīn, jāt kā hīnā An outcaste

jāt-bāchak; A. *nakrah*, n m (*Gram*) A generic name, a common noun

H جاترا जात्रा *jāt'rā*, n f S यात्रा from या to go 1 Departure, march, journey

2 Pilgrimage (*ziyārat*)

Hai dāī, āgi nahin de'aū, ghar sān jātrā kai gelā hai nanhkā kā bāp No, my friend, I wont give you any fire, the child's father left on a pilgrimage to-day (The giving of fire is associated with cremation, as though she served the funeral pyre of her living husband)

3 A religious festival or fair, a procession

jātrā k. Hin, v a 1 To march, journey

2 To go on pilgrimage (*ziyārat k*)

حاتری जात्री *jāt'rī*, Illit. *jātrū*, A *zāir*, n m S यात्री A pilgrim; one journeying to a religious festival or fair

Gai, jhat dai chal, jātri sabh aguailaū, ton pachu ailihi Tir Step out, will you, the other pilgrims are all gone ahead, only you are left behind [the birth of a child.

H جاتک जातक *jāt'ak*, n m Ceremonies on

S جاتی چھند जाति-छन्द *jāti-chhand*, n m

A kind of verse measured by the number of *mātrās* or metrical instants in each line *Kellogg*

H جاٹ जाट *jāt, jat*, n m A cultivator caste of Hindus in Upper India

1 *Ghi Jāt kā, tel hāt kā* Prov Buy your *ghī* of the *Jāt*, your oil in the mart. (Pure *ghi* from the village pure oil in the bazar where it has settled)
2 *Nat bidduā pāi jāē, Jat bidduā na pāi jāē* Prov You may fathom the mysteries of the acrobat, but not the wit of the *Jāt*

☞ Native proverbs ascribe both natural wit and stupidity to the *Jat* The story goes that a king having lost his kingdom to a female acrobat on the proviso that no one was found to surpass her, a simple *Jāt*, to the astonishment of all, took up the gauntlet she had thrown and forthwith scrambled up the pole. On reaching the top he discharged a stream of water from his person all round the place. The woman was beaten and the kingdom restored

jat'vā, n m 1 A community of jāts. 2 A branch of the *Chamār* (cobbler) caste.

jatvā'rā, n m A place where *Jāts* reside

H جاٹل जाटल *jāt'al, jatil*, n m A plant, *Bignonia suaveolens* (?)

H جاٹھ जाठ *jāth*, n m S यष्टि 1. The axis or roller of an oil or sugar mill which presses the grain or the canes, the upright beam which moves in the mill (*lāth*)

2 (Tir) A post put up by Hindūs in the centre of a tank to mark its being dedicated to the deity or married to a grove

P جاجم *jāj'am, jāzam,* n.f A chequered cloth thrown over a carpet, a floor-cloth

H جاچک जाचक *jāch'ak,* m. 1. A beggar, mendicant. 2 A wandering minstrel

Ham jāchak, tua dhanik, hau bidhivasu ek samāj,
Ham māngun kichhu chahatu hain, mān mān upjat lāj. [throwu,
A beggar I, the treasure thine, by fate together
A boon (fair one) of thee I'd ask, but shame my tongue hath sewn

جاچکي जाचकी *jāch'kī, jājkī,* n m. A player on cymbals or on the tabor; a band of native musicians [See *afsūñ*

P جادو *jād ū, jādū-garī,* n m Z *yātu.* Magic

jādū k., chalānā, yā mārnā, v. a See *afsūñ k*
jādū-gar, n m *jādū-garnī,* n. f A sorcerer

A جاذب *jāz'ib,* adj Attractive, drawing

quvvat-i-jāzibah, n f. The power of attraction

H جار जार *Jār,* n m S जार a lover An adulterer, paramour (*yār*)

جاري जारी *jār'ī,* n f 1 Adultery 2 Gambling

Tulsī, jag men ān ke augun taj do chār,
Chorī, jarī jāmnī, aur jarī nār Tulsī Dās
Tulsi, since in this world you've come, do you these four,
Theft, gambling, suretyship, and woman strange abjure?

A جار *jār,* n m A preposition signifying *in,* etc

H جارن जारन *jār'an, jalāvan,* E n f H. *jalānā* to burn Firewood, fuel (*īndhan*)

جارنا जारना *jār'nā,* E., *jalānā,* v a To burn, inflame (*bālnā*)

A جاري *jār'ī,* adj جري passed quickly

1 Running, flowing; current. 2 Continuing, in hand, in progress 3 (*In law*) Customary, in force, in use 4 Rife, prevalent.

Qalam jārī rahe! Mendicants benediction
May the rule of your pen endure?

jārī rakh'nā, v. a 1 To carry on; continue, pursue, prosecute 2 To conduct, manage 3 To extend 4 To maintain

jārī rupayā, n m Current rupee or coin
jārī rahnā, v n To continue, subsist
jārī shudah, adj Established, in force
jārī k v a. 1 To issue, send out, serve. 2 To set on foot, spread, circulate, propagate, make current, promulgate. 3 To begin, introduce (a custom) 4 To carry into effect, to give legal effect to, to enforce, put in execution, put in force; enact, issue (an order) 5 To set up, establish, institute 6 To use or exercise (a right), to administer [to law
jārī h. v n To be issued, enacted, passed in-

2 To arise, come into operation, become operative

H जाड़ जाड *jār, ḍārh,* n f The grinders

H जाड़ा जाड़ा *jār'ā,* n m S जड to chill The cold weather, cold, winter (P *sardī*)

1 *Karāke kā jārā* A frosty cold
2. *Jārā rui se jāve, yā dui se* Prov To keep in winter warm enow have cotton or a bedfellow
3 *Jāre ki khoprā gajak hai* Delhi street cry This winter's *gajak* is like a cocoa nut rich [*kushtī,*
4 *Tan thokar mār pachhārā ho, aur dil se hoti ho*
Thar thar kā zor akhārā ho, bajti ho sab kī battisi,
Ho shor phapho ho ho ho kā, aur dhūm se hoti ho si m,
Kalle par Kallā lag lag kar, chalti ho mūnh men chakki si,
Har dānt chane se dalta ho, tab dek'h bahāren jare ki! Winter Nazir
This fleshy frame struck down, the heart's warm blood still struggling hard,
A quivering as in wrestler's grasp, the chattering teeth regard,
With calling out *wheu hoo hoo hoo* and *is is s s s s,*
When upper lower jaws collide, just as the mill grinds grinds,
Each tooth like dry peas ground and ground, then winter stern's reign is!

jārā charhnā, v n To have ague on one
jārā lagnā, v n To feel cold

A جاسوس *jāsūs',* H *dūt,* n m جس seeking A spy, emissary- [*milen, ki dilbar,*
Agarche dil hai kamāl muztar, milen to kyonkar
Phiren hain jasūs yān to ghar ghar, idhar hamāre, udhar tumhāre Zafar
Although my heart's most restless grown, my love, I cant meet you,
Spies go from house to house, there your friends, and here mine perdieu

جاسوسي *jāsūs'ī,* H *dūt-pan,* n f The office of a spy, espionage
jāsūsī k v a To act the spy

H جاکڑ जाकड़ *jā'kar,* n m 1 Money or other pledge left with the seller for an article taken away on inspection or on commission sale 2 Suspense account, a conditional purchase, a deposit, a memo

jākar bahī, n. f Suspense account book
jākar bechnā, v a. To sell on commission or subject to approval [sion sale
jākar le jānā, v a To take goods on commis-
jākar, adj Lying by, old (stock)

H جاکھن जाखन *jā'khan,* Bhoj *jamuathī,* n m The wooden foundation of the brick work of a well [wake

H جاگرن जागरन *jāg'ran,* n m S जाग to

1 E. Waking, wakefulness 2 Vigil (*rat-jagā*), sitting up at night (in a religious ceremony or worship)

جاگنا जागना *jāg'nā*, v. n 1. To be awake, to watch, keep a vigil

1 *Jāge so pāve, sove so khove!* Prov Who wake get, who sleep lose (The early bird picks the worm)
2. *Jāgte rahiyo!* Watchmen's cry
3. *Jāgyo, jāgnā bhalā hai.* Mendicants' cry Awake, to wake is best.
4 *Chor se kahe tū chori kar, sāh se kahe tū jāgtā rahiyo* Prov The thief now bid to steal, the banker bid to keep a watch. (Said of double dealing)
5 *Jāg jagante paharvā, lāg lagante aur* The wakeful watchmen are, who union form with God quite different are.
6 *Jāgnā hai, āg le afīāl ke sāē tale,*
Hashr tak sotā rahegā khāk ke sāē tale. [sky,
Wake if you are to wake beneath this grateful
Until the resurrection 'neath the earth you lie

2. To be refreshed, to revive, flourish, brighten up, beam. [awake

3 To come to one's senses, to be wide
Nasīb jāge Good fortune wakes

jāg paṛnā, v n. To wake suddenly, to be roused (*chaunk paṛnā*)

جاگتي جوت जागतीजोत *jāgtī jot*, adj Possessed of or exerting miraculous power

P جاگير *jāgīr'*, Illit *jagīr*, n f P. *jā* place, *gīr* take Rent-free grant, a freehold; fief.
A grant of land made by the Government to feud an individual as a reward for some special good service [one's lifetime

jāgīr hīn hayāt, An estate held rent-free during

جاگيردار *jāgīr-dār*, Pop *jagīr-dār*, n m. The holder of a fee, or *jāgīr*, a feoffee, grantee, the lord of a manor, a holder of a perpetual tenure subject to quit-rent and service [to one's heirs.

jāgīr-i-davām, A rent-free estate descending

jāgīr-i-mansab, A grant of land attached to an office or dignity [net, snare

H جال जाल *jāl*, n m S जल् to cover. 1 A

1 *Ham jāi chhi jāl orhī, o thārh hoi achhi chilauṇ oṛhī kai, konā māṅgū ropaiā?* I went to her in coarse dress clad, she met me all in sackcloth clad, how could I money ask of her?
2. *Kuoṅ meṅ jāl dalvā diye, kūṛyon par phande lagā diye, magar tumhārā kahīn patā na lagā* Mazāq
We had all the wells dragged, we had snares on all the dunghills, but nowhere could the least trace of you be found. Chaff
2 Trellis work, a lattice, a window [sash.
3 An eyelet or loophole 4 A military
5 Magic, illusion, supernatural appearance.
6 A tree, *Salvador indica* Wat

jāl bichhānā, v a. 1 To spread a net or snare
2 See *jāl ḍālnā*.

jāl-dār, adj Reticulated, net-work

jāl-dār, (jhār-dār) n. m A copper-coin (*musūrī*)

jāl ḍālnā, v a 1 To cast a net (for fish)
2 To lay a snare, to plot against

jāl-i-silāhī, n. m A coat of mail

jāl kirach, n f A sword and sash

jāl-lakrī, n f. Valerian. [entrap, inveigle

jāl meṅ ḍālnā, phansānā, yā lānā, v a. To

bhiram-jāl, n m The snares of the world, the flesh and the devil [a cobweb

جالا जाला *jā'lā*, n. m. S जाल web 1. A net,
1 *Ghar meṅ makrī ke jāle manhūs hote haiṅ.*
It is unlucky to have a spider's web in the house
2. *He hau! ek jālā bhūsā paiṅch gāe kā* Tr
I say, lend me a jar of straw for the cow [ract.
2 A pellicle, a speck on the eye, a cata
3 A water weed used in refining sugar
4 Mildew (in flour) 5 A large water jar

jāle paṛ jānā, v n. To be overgrown with weeds

jālā pūrnā, v. n. To make a web (a spider's)

جالي जाली *jāl'ī*, n f. 1. Network; lattice work. 2 Bobbinnet
3 A net for holding grass or straw in.
Ek ko de hai rutba i-ūlī,
Ek ko de hai khurpa o jālī.
This one on high in place of honor set,
To that one given a sickle and grass net.
4 The integument in which the fœtus is inclosed; a childs' caul. 5. The thick coating of a mango stone *Abhī ām meṅ jālī nahīn parī.*

P جام *jām*, Poet. n m. A cup

H جام जाम *jām*, n. m. 1. (S जन to be born) Seed (*tukhm*), son 2. (S याम) A watch

A جامد *jā'mid*, H *rūrhī*, adj. جمد congealed (*Gram*) Not derived

اسم جامد *ism-i-jāmid*, n. m. A primitive or concrete noun, not derived from any root and from which no word is derived.

P جامدانی *jām-dānī*, n. f. P *jāmah* clothes.
1 Woven flowered cloth, generally muslin
2 A portmanteau, valise, trunk.

A جامع *jam'ā*, adj جمع he collected
All, whole, collective, comprehensive

جامع مسجد *jāmā-masjid*, Illit *jumā mahjat*, n. f The principal mosque or Mahomedan place of prayer where the people collect especially on Fridays

H جامن जामन *jām'an*, W, *jāmun*, E. n f S. जम्बु A fruit and tree so called; *Eugenia jambos* or *Syzygium jambolanum*. Wat

H جامن जामन *jām'an*, W., *joran*, Bhoj n m H *jamānā* to congeal. Sour milk used to curdle fresh milk, rennet

P جامہ *jā'mah*, n m. 1 A robe, gown
2 A long gown, having from eleven to thirteen breadths of cloth in the skirt, which at the upper part is folded into innumerable plaits and the body part being double breasted is tied in two places on each side It is worn especially by the bridegroom at weddings, and also by old men.

jāmah-zeb, adj Becoming, conferring grace or beauty

jāme meṅ phūlā na samānā, v n To be so swollen with joy that one's clothes cannot contain him, to jump out of one's skin for joy
jāme se bāhar honā, v n 1 To be unable to contain or control oneself, to be in an ungovernable rage. 2. To be transported with joy *(Rare)* [information

H جان جانا *jān*, n f. S जान Knowledge,
jān-būjh kar, jān-kar, P *ḏidah o dānistah*, adv Knowingly, wilfully, intentionally, purposely, designedly, deliberately
jān-pahchān, n. f. 1 Acquaintance (*jānab-kārī*)
2 n m An acquaintance (*jānab-kār*)
jān-ke anjān honā, Ped. *tajāhul-i-ārifānah k.*, v n To pretend ignorance (*chindrānā*)

P جان *jān*, n. f. 1 Life, spirit, soul.
Tumhārī jān kī qasam! By your life! (As I love you)
2 Vitality, animation, the breath of life
1 *Jān hai to jahān hai* Prov
While life is yours the world is yours
2. *Ek jān do qālib* Prov 'Two seeming bodies but one heart.' Mid. N Dream.
3 *Jān kā sadqa māl, izzat kā sadqa galā* Prov
Perish your goods for life, for honor life
4. *Ai hai jān ke sāth, jōgī jānze ke sāth* Prov
Come with your life, it leaves but with your corpse. (A bad habit) [Zafar
5 *Abhī to māl jokhon hai, phir āge jān jokhon hai.*
Your goods are now in jeopardy, your life will soon in like case be [be yours!
6 *Jān māl kī khair!* Benediction. Health and wealth
3. Energy, vigour, force, strength (*zor*)
Tumhāre badan men jān to hai hī nahīn!
4 Pith (*ans*), marrow, sap, essence, the best part, the life and soul.
1 *Khaṭāī tarkārī kī jān hai* Acids are the essence of a good vegetable curry
2 *Tarkārī kī jān nikāl lī.*
5 Ornament, beauty, that which sets off
Yeh kapṛā razāī kī jān hai
6 Darling, sweetheart, lady love (*jānī*)
Āo, jān sāhab, kahān thīn? Slang
jān bachā'nā, v a. 1 To save one's life 2 To funk.
jān-bakhshī, n. f. Life-giving, pardon
jān-ba-lab, adj Dying, expiring (*marne ko*)
jān bīmā. A life-insurance policy
jān bīmā karnā, v n. To insure one's life
jān par bannā, jān jokhon honā, v n. To be in danger of one's life
jān yā jī par khelnā, v n. To risk one's life.
jān parnā, v n 1 To have the breath of life, to be quickened.
Tīsre mahīne bachche men jān par jātī hai.
In the third month the fœtus is quickened into life.
2 To get new life, to revive, to be refreshed (*jān ānā*)
1 *Menh se khetī men jān par gai*
2. *Uski jab hāt kān partī hai,*
Tan i be jān men jān partī hai. Musahfi.
jān-jokhon, n. f. Risk of life [escape from
jān churānā, jī chhupānā, v n To shrink or
jān chhuṛānā, v n. To escape with life, to get quit or rid of
jān-dār, adj 1 Having life or strength. [horse)
2 Powerful, active, lively, spirited (as a
jān dūbar, yā bhārī h v n To feel the burden of one's life, to be sick of life.
jān denā, jī denā, v n. To yield one's life; to die for, sacrifice oneself.
Kaurī kauri pe jān detā hai Prov Saying
For the sake of a *kauri* he would risk his life. [life)
jān sūkhnā, v n. To be dried up (the sap of
Dete huē dekh-kar teri kyoṅ jān sūkhtī hai? [dole?
Why withers up your soul to see another's generous
jān se jānā, v n To pass away (one's life), to die [of life.
jān se mār ḍālnā, v a. To kill, slay, deprive
jān se hāth dho baithnā, jān ke lāle parnā, v n.
1 To wash one's hands of life, to be tired of life (*jān se tang ānā*)
2 To despair of life [life.
jān-fishānī, n f *lit* The self-sacrifice of one's Devotion, devotedness, extreme diligence, very hard labor
jān-fishānī k v n To strain every nerve
jān kā levā, jān-levā, jān kā dushman, yā lāgū, n m. A deadly foe, mortal enemy.
jān kā lāgū honā, yā pīchhe parnā, v a. [secute
To pursue one to death, hunt down, per-
jān-kanī, jān-kandnī, n f The agonies of death.
jān ko ronā, v n To wish one dead
jān kī amān The safety of one's life, life, pardon, quarter [as one's own life.
jān ke barābar rakhnā, v n. To hold as dear
jān khānā, magz khānā, jān mārnā, v n. 1 To plague, tease or worry one's life out. 2 To annoy, persecute, oppress [tease, harrass
jān mārnā, 1 To kill, destroy a life 2 To 3 To do one's best, strain every nerve.
jān men jān ānā, jī men jī ānā, v n.
1 To be revived (*jān parnā*)
2 To be comforted, happy
Unheṅ dekhā to jān men jān āī.
jān nikalnā, v n. To die (*marnā*)
Kām karte huē jān nikaltī hai. [death.
jān halkān k Wom. v n. To worry, work to
be-jān, adj 1 Lifeless, dead 2. Weak, feeble, inactive
takā sī jān, See under *takā*
nannī sī jān, n. f. A little life

H جانا جانا *jā'nā*, Tir *jāib*, v n. S गम् or या to go Pr *gammaé, gamiyyaé* it is gone
1 To go, go away march away [went.
1 *Ek rang ātā thā, el jātā thā* His color came and
2. *Jo bole so ghī ko jāē* Prov Who speaks has to go for the butter (Who recommends a cure has to provide it)
3 *Chamṛī jāē, par damṛī na jāē* Prov [his tin.
He'll part with his skin but not a farthing of
4. *Sāth tere ham bhī jān sāyā muqarrar jāēnge,*
Āge jāēn, pīchhe jāēn, jāēnge, par jāēnge Zauq
With you too I will like your shadow surely go,
Before, behind, where'er you go, I'll go, I'll go
5 *Take tītar gailā par, pānch rupaiye bhailā par*
Bhoj Prov A penny for a partridge when

the penny's gone is more than five rupees when you have it.

2. To reach, attain to 3 To depart, set out, leave 4 To pass, pass away (*bītnā*)

1 *Din jāte der nahin lagti* Prov. Time flies swiftly

2 *Jōē hai ji nijāt ke gam men,*
Aisi jannat gai jahannam men! Mir
To save one's soul one's life's wrung out with woe,
I would to God to Hell this Heaven would go!

5 To disappear, vanish *Bīmārī jātī rahī*

6 To be consumed, spent.

Jāē lākh, rahe sākh! Prov Lakhs may go, live but my honor so!

7 To be lost, stolen, to incur a loss

Jiskā jāē wohi chor kahlāē Prov His house cleaned out, himself the thief made out

8 To drop or fall off *Bāl jāte rahe* [*rahā.*

9 To wither, fade, die *Darakht jātā*

10 To be ruined, destroyed

1 *Banyān le sakhraj, rajrā ke hin,*
Baēdā ke pūt biyādh na chīnh,
Bhatrā ke chup chup, besrā ke mail,
Kahen Ghāg pānchon ghar gail Ghāg
A Banyā prodigal, a pusillanimous king,
Physician's son of ailments knowing not a thing,
A tuneless bard, a harlot who is all unclean,
Says Ghāg these houses five are soon swept from the scene.

2 *Gayā gāon jahān thākur hansā,*
Gayā rīth jahān baglā basā,
Gayā tāl jahān upji kāī,
Gayā kūp jahān bhai athāī Prov [given,
Gone is the village where the lord to mirth is
Gone is the tree to which to roost the stork is driven, [and lays,
Gone is the tank in which the green scum forms
Gone is the well whence all may water freely raise

11 To cease, to die [Rus. Prov

Chheli ji se gai, khāne vālon ko sarād na āyā
The goat was killed, but the eaters were not pleased (Said of unappreciated self sacrifice)

12 To relinquish, give up; let alone

Jāne do, miyān! [(as friendship)

13 To be alienated, estranged, broken

1 *Āp se gayā, jahān se gayā* Prov.
Gone from me, gone from earth

2 *Jo pūt darbāri bhaē, deo pittar sab se gaē* E Prov
To Courts and service once the son is given, from God and sacrificial rites and all he's driven.

14 To go in, enter (*ghusnā*)

15 To go or act upon, to regard.

Unki bāton pe mat jā

16 (In comp.) An auxiliary used with the preterite of an active verb to make a passive, as *mārā jānā* to be killed [get away!

jā! jā pare! Wom. intj Be off! out! away!

jāo baitho! Go, sit down, go about your business (Said in contempt)

jāne do! intj 1 Let it go! never mind! 2 Pardon! forgive!

Ho gai ham se khatā, jāne do! Sābir

jān hār, jāryā, Bhoj *jannihār*, Wom. adj 1 Going, passing 2 Liable to be lost or gone (money, etc.) 3 Moribund, likely to die. 4 Too good for earth, meet for Heaven

P حاں *jān'ān*, n m Poet A beloved one, a sweetheart

A جانب *jā'nib*, n f حنب the side. See اور 1, 3, 4.

jānib, adv Towards (Com. *taraf*).

jānib-dār, adj Partial, biassed [partizan

jānib-dār, n m. A supporter, second, patron,

jānib-dāri, n f Partiality; bias

jānib-dāri k. v a To be biassed in favor of, to take one's part, espouse a side.

jānib se, adv In the name of, in behalf of.

حانبین *jānibain'*, n m Dual. Both sides or parties, the parties in a case

in jānib, n m The writer (a superior addressing a subordinate)

H جانت जात *jānt, jāntā*, n. f S जंत 1. A stone hand mill for grinding corn

Nai apnā jānt chhahū, tān ankā jānt mān pin lābah. Tir If you have n't a mill of your own, go and grind it in some one else's.

2 A press for pressing indigo into a compact mass after boiling.

3 E A weight put on the power arm of a lever for raising water

H جانتا जाता *jān'tā*, n m S. जन् to be born. Children, offspring

Jorā, na jāntā, Allah miyān se nātā. Prov
Nor wife, nor daughter, God relation sole

H جانچ जांच *jānch, jāch*, n f. An estimate guess See آنک (4, 5)

Tumhāri jānch men kitne kā rāl hai?

جانچنا जाचना *jānch'nā, jāchnā*, v. n. See آنکنا (2, 3) under آنک

El kahe mat jāo udhar ko, usla ser hai kamti,
Merā ser hākam kā jānchā, hai pausā bhar barhtā.
E Fishsellers' cry [will get,
One cries 'dont go to her, you there short-weight
My seer is stamped, it's one pice more in weight'

جانچیا जचवैया *janchvā'yā*; Tir *jachnihār*, n.m. An auditor appointed to examine accounts or account books. [The limbs

H جانگر जांगर *jāng'ar*, E n. m. S. जङ्घा 1.

Jāngar mān qhūn laglahu, uthi nai honchhis jhat du? Tir Wom. Have you caught the foul disease that you cant get up (Said to a lazy person.)

2 Strength, muscular strength, vigour

Jab tak jāngar chalte hain, karte hain [living

jāngar torṇā, v n. To labor hard for one's

jāngar thaknā, W, *jāngh thasab*, v n. To become feeble and unfit for work by reason of age

H جانگلو जांगलू *jāng'lū, janglā*, adj. H. *jangal* a wood. Wild, savage, loutish, uncivilized

Achchhe jānglū se pālā parā. [thigh (*rān*)

H جانگھ जांघ *jāngh, jāng*, n f. S जङ्घा The

جانگھیا जांघिया *jāngh'iyā, jāṅgiyā*, n. m Short breeches reaching half way down the thighs, short drawers

H جانگھل जांघिल *jāngh'il*, E n. m. S. जाङ्गल 1. A kind of heron (*Ardea Indica*)
2 The snake bird, *Plotus melanogaster*
☞ They often float beneath the water shewing only the head and neck They build in trees in the rains and lay elongated white eggs Their long scapular feathers, which are shining black, with a white line down the centre, are badges of royalty among the Khasias and were used as a badge by one of the Bengal Irregular Cavalry Regiments.

H جاننا जानना *jān'nā*, Tir *jānab*, v a S जानं from जा to know. Pr *janai*, Pāli. *jānāti* he knows To know, know again, recognize
Jān māre bānyā, pahchhān māre chor Prov The *banya* sells his dearest friend, the thief robs all whom he hath kenned.
jāne, jane, na jāne, na jānye, adv 1 (*jāne, jane*) As if, as though, that is to say, suppose 2 Who knows? (*kaun jāne*), God knows! (*wohī jāne*)
jān lenā, v n. To get a knowledge of, to understand.

P جانور *jānwar*, Illit. *jnāvar, janāvar, janvar*, n m. *lit* having life. 1 An animal 2 A fool (*ullū*, 2)
bad jānvar, n. m A hog (*sūar*)
barā jānvar, n. m. See under *barā*. [dear, darling
جاني *jān'ī*, E *janyān, jamnā*, adj Beloved,
Jānī ne morī kadar na jānī,
Kis birte par bhai divānī? Song *Thumrī*
My worth my love knows not,
Distraction vain my lot
jān'ī, n. A lover, sweetheart [Song
1 *Tum jān ho hamārī, jānī na kahūn, kyā kahūn?*
2. *Ao, jānī, patākhe!* Slang. [enemy
jānī dushman, n m. A foe at heart, mortal

P جاہ *jāh*, n m Rank (*martabah*)
جاہ وجلال *jāh-o-jalāl*, Rank and grandeur
jāh o hasham, n m. Rank and dignity, (Pop) wealth and honors
jāh o mansab Rank and dignity

A جاہل *jā'hil*, adj جہل was ignorant
1 Ignorant; illiterate, barbarous
2 Ill-mannered, rude [knowledge
jahā'lat, jihālat, n f Ignorance, imperfect

P جائے *jā'e, jā*, H *jagah*, n f Place, room
jāe etrāz Room for objection
jāe andeshā Cause for apprehension
jāe panāh, n f A place of refuge, an asylum
jāe peshah, n m. Place of business.
jāe se yā sir, adj Proper, appropriate, right
jāe wzr Ground of complaint or objection.

H جائي जाई *jāī, janī*, n.f H *jannā* to be born A daughter (*betī*)
2 *He dāi, apnā kokhi mān jāi rahitaik takhan nai bujhāitaik je kahen korchhail!* Tir
O woman! had you e'er a child of your own you would have known what a mother feels (The other had dashed her child against the ground)
mā-jāī, n. f Full sister, own sister

جايا जाया *jā'yā, janā*, n m A son (*betā*)
Tū chāhe mere jāē ko, main chāhūn tere khāt ke pāē ko Wom Prov Love my child and I will love the foot of your bed (the very ground you tread on)
mā-jāyā, mā kā jāyā, n m. A mother-born, full brother
Mā, na mā kā jāyā, sab hī des parāyā Prov No mother here nor aught of mother born, a country strange in all to me.

H جاے پھل जायफल *jāe phal*, A *jauz*, Brij. *jāphur*, n m. S जाति फल Nutmeg, *Myristica moschata* Wat

P جائداد *jāedād'*, Illit *jadād*, E Rus *jayāt*, n f. 1 Property, an estate, assets, funds, effects. 2 E A standing crop
jāedād-i-ābāī Ancestral property or estate
jāedād-i-ijmālī. Joint undivided property or estate [perty
جايداد اراضي *jāedād-i-arāzī*, n. f Landed pro-
جايداد استمراري *jāedād i istimrārī*, n f An assignment of revenue in perpetuity, with a reservation of a certain amount of rent, and of other Government claims.
jāedād-i-bāqī-māndah G G Residuary estate
jāedād-i-khās, G G One's own property
جائداد روحيت *jāedād-i-zaujīyat*, Ped for H *strī-dhan*, Wife's property, parapernalia
jāedād-i-saknī. Habitable property, houses
jāedād-i-shauharī. The husband's estate or property
جايداد صحراى *jāedād i-sahrāī* Forest property
جايداد عام *jāedād-i-'ām* G G General assets
jāedād-i gair-maqbūzah, Property not in possession
jāedād-i-gair-manqūlah, Landed or real property, immoveable property, realty
jāedād qurq k. To take property in execution, to attach an estate
jāedād kā har adad Each article of property
جايداد ماقيٰ *jāedād-i-mā baqā* G G Surplus property [heir looms
jāedād-i-mutaalliqa-i-khāndān Family property,
jāedād-i-mutanāzā. The property in suit or dispute; the property under litigation, the property which is the subject of a dispute
jāedād mai hūnah, Mortgaged land or property
jāedād-i-mushtarakā, yā shirkatī, Property held in partnership or common tenancy, an estate or property held in common
جايداد معافي *jāedād mūāfī* Rent-free land.
jāedād muāfī-i-hīn hayāt A grant of land for life
jāedād muāfī-i-davām A grant for ever.

jāëdād-i-muzbūtāh Confiscated property.
jāëdād-i-maqbūzah Property in possession
جایداد مقرو قه *jāëdād i-maqrūqa* Attached or sequestered property
جایداد مکسوبه *jāëdād i-maksūbā.* Acquired, or self-acquired property [ed property
jāedād-i-makfūlah, yā mustagraqa, Hypothecat-
jāëdād-i-makfūla-i-tamassuk.
The property hypothecated in a bond
جایداد منقوله *jāedād manqūlā* Moveable or personal property, chattels, personalties, goods, personal effects.
جایداد موروثي *jāedād-i-maurūsī,* Ancestral property, an inherited estate
جایداد موصیٰ به *jāedād i-mūsa-bihe* The property which is the subject of a will
جایداد نیلامي *jāëdād-i-nīlāmī* Property to be sold by auction. [(*bajā* 1, 2)

A جایز *jāyaz, jāiz,* adj جوز traversed 1 Just
2 Lawful, legal, constitutional, consistent with law, legitimate; authorized, warranted 3 Competent, receivable; admissible, permissible, proper, justifiable
jāiz-ul-etirāz Objectionable, exceptionable
jāiz rakhnā, v. a 1 To recognize, admit, receive, receive as true, allow
2 To authorize, warrant, legalize
jāiz qarār denā, v a. To legalize, uphold
jāiz hai, It is admissible, granted.
حایزه *jāiz'ah,* n m. 1 A mark (in checking an account), examination (*partāl,* 1) 2 Muster
jāizah denā, v a. To give an account of one's charge [account book, etc.
jāizah lenā, v a. To check the entries in an
ناجایز *nā-jāiz,* adj Unlawful, illegal [properly
nā-jāiz taur se, adv. Unlawfully, illegally, im-

H جب जब *jab,* Mag & Tir *jakhan,* adv S यदा When, at the time when, as soon as, in case.
jab na tab, adv 1 Never, not at all.
2 Always
jab tab, Now and then. [*tāin,* adv
jab tak, jab talak, Rus *jab torī, jab lag, jab* Till when, until, whilst, as long as
jab se, adv. Since
jab kabhī, Poet. *jab kabhū,* adv Whenever
jab-ki, adv While
jab-ke, adj Last, previous, past, of that time
jab hī, adv 1 At the very moment or time.
2 Therefore, consequently (*jab hī to*)
jab ho sake, When practicable

A جبر *jabr,* n m حبر he set (a bone) 1 Force (زور دستي) 2 Coercion, extortion.
3 Imposition, oppression, outrage.
4 (*Arith*) The reduction of fractions to integrals (H *ghatā jor*) (?)
jabr uthānā, v n To suffer, take trouble.
jabr k, v a. 1 To use or employ force, oblige, compel, coerce, make
2 To press, bear strongly on
jabr-i-nuqsān, n m. Recompense of loss
jabr o taaddī Coercive treatment, violence and oppression [*se*)
جبراً *jabr'an, bil-jabr* adv. Forcibly (*sabardastī*
jabran bhartī k, v a To press, impress
jabran chhurānā, v a. To rescue forcibly.
jabi an o qahran, H. *jaise bane taise,* adv *Per fas et nefas, nolens volens,* willing or unwilling, will he, nil he; willy nilly
jabran le lenā, v n. To take by force, usurp
جبر ومقابله *jabi o muqābalah;* H *bij-ganit,* n m Algebra.

H جبڑا जबड़ा *jab'rā, jābrā,* Bhoj *jabrī,* Brij *javarī,* n m S जम्भ The jaw, or the portion of the face from the corners of the mouth to the jaws
jabrā-tor, n. m. A jaw-breaker, smasher

A جبلي *jibil'lī,* adj جبل he (God) created him. Constitutional, inherited (اصلي 1)

A جبه *jub'bah,* Pop *jhubbā,* n m. A long robe like a Roman toga.

H جپ जप *jap, jāp,* n m S जप to repeat in silence Counting silently the beads of a rosary, repeating charms, the epithets of a god, or passages from the Shāstars
jap tap, n m. Religious service, worship
jap karānā, v a. To get a Brahman to count his beads for a sick person.
جپنا *jap'nā, jap k* v a To count one's beads, repeat the different epithets of a god.
1 *Tulsī jape to Rām jap, aur nām mat le,*
Rām nām samser hai Jam ke sar mein de. Tulsi Dās.
Tulsī, Ram's name take oft, no other name your tongue should say, [of Hell to slay
Ram's name a sharp sword is wherewith the king
2 *Zāmin, dunyā pāp hai, tiryā hai mahā pāp,*
Donoh ko tū phūnk de, nām niranjan jāp Zāmin.
This world, O Zāmin's full of sin, and women worst of all. [only call.
Burn them in fire and perish both, on His name

H جتارا जतारा *jatā'rā, jatāsā,* Tir *jatirārā,* n m Race, lineage

H جتانا जताना *Jatā'nā,* W Illit. *jitānā, jatlānā, jitlānā;* Tir *chitāib,* v a S द्योतन to show, H *jānnā* to know 1 To make known, inform, apprize, point out; show
Domni Lā pūt chapnī bajāë, apnī zāt āp hī jatāë Prov
The *Domni's* son of earth pot makes a drum, his low caste you have learnt therefrom.
(What's bred in the bone will come out in the flesh.)
2 To instruct, enjoin, caution, warn.
3 To bring to one's notice, to remind.

H جتانا जिताना *jitā'nā, jitvānā,* Caus of *jītnā,* q v

H جتائي जुताई *jutā'ī,* n f H *jotnā* to plough. Ploughing, tillage, cultivation

H جتساري जतसारी *jatasā'rī, jantas'ārī,* E. n f H *jāṅt* mill A kind of song sung by women while grinding corn

H جتن जतन *jat'an,* n m S यत्न See اپائے

1 *Allāh kā nām sachchā, sab jhūtā hai jatan* Mendicants' cry
Call only upon God, all else is vain
2. *Gathrī bāndhī dhūl kī, rahī pavan se phūl, Gānth jatan kī khul gaī, ant dhūl kī dhūl.* Kabīr
A bundle of mere dust tied up, blown out with only wind, [dust behind.
The skilful knot once opened out, dust, only
3 *Moṛ dagar chalat dīnī gārī rasyā ne, dekho morī ālī,* [Brij Wom. *Thumrī.*
Na mānī mintī vā ne, hūn to sagrā jatan kar hārī
Just only see, my dear, this luscious amorous blade, [naught stayed
Did greet me on the road with wanton speech,
Him, all entreaties, schemes in vain 'gainst him essayed. [Wom. song
4 *Aisā jatan batā morī sajnī jo pī milen phāgan men*
5 *Bālepan kī lāgī lagan chhūtat nahīn, kar koṭi jatan.* Song *Thumrī*

H جتنا जितना *jit'nā, jitnī, jitne, jittā,* Tir *jatek,* S यावत Pr *jā, jāvā, jeddaha, jettu* So much, as much as, how much, as many, all, whatever, whatsoever

1. *Māl-puā madhe jatek bhūrā dī, tatek mīṭh hoẓ* Tir
The more sugar you put in the cake the sweeter it will be. (Spend much, enjoy much)
2. *Jitnā chhāno utnā hī kirkirā* Prov
The more you strain the more grit you get.
(The closer you examine the more faults you find)

jitne men, adv Inasmuch as, on which

H جتنا جیتنا *jīt'nā,* v n To be won.

جتوانا जितवाना *jitvā'nā,* v a Caus of *jītnā,* q v.

H جتنا جुतना *jut'nā,* v. n.

1 To be yoked, attached to
2 To be ploughed, tilled, cultivated
3 To labor, work, drudge

جتوانا जुतवाना *jutvā'nā,* Caus. of جوتنا q v

H جتني जतनी *jat'nī,* W n. f. See اوال (2)

H جتھا जथा *ja'thā,* n. m. S यूथ

1. A band, gang [flock
2 E. A great number; mass; heap;
3. Capital, stock.

Jatve jathā hoẽt tatve na karav, adhik kahāṅ sāṅ karū? Tir As much as I have so much shall I not spend, from where can I spend more?

5 Strength (*būtā*)

jathā bāndhnā, v a. To form a party.
jathe vār, adj Corporate, joint, common

H جتھا जथा *jath'ā,* adv. S यथा Correl. of *tathā,* q v. In what manner or way, as, like *jathā-shakt;* A *hasb-i-taufīq,* According to one's means or income [truly, in fact

جتھارتھ जथार्थ *jathārth',* adv. S यथार्थ Exactly, *jathā'rath,* adj Exact; true

جتھارتھ بادي जथार्थ बादी *jathārth-bādī,* n. m. A philosopher [Philosophy

جتھارتھ ودیا जथार्थ विद्या *jathārth bidd.yā,* n f

H جتي जती *jat'ī, jatī satī,* n. m S यति

1 One who has subdued his passions; an ascetic.

Darpe mat, ham to jatī satī,
Āsan mār palang par baithe,
Sarkat āven ratī ratī A satire on ascetics
Fear not, a sainted priest you see,
Be seated on this couch quite free!
Lo inch by inch comes sliding he!

2. A husband who is faithful to the marriage tie, a man with one wife.

S جتيندري जितेन्द्री *jitend'rī,* adj जित subdued, इन्द्रिय organ of sense Having the senses subdued, self-denying

H جٹا जटा *jaṭ'ā,* n f. S. जटा 1 Matted hair, as worn by *Shiv* and by ascetics, the long hairs occasionally clotted together and brought over the head

Jatā sobhai dahūn dis, bībhūtī bhuaṅgam sas sobhai, he tilak bhalī bhāntī. Tir Maheshbānī

2 A runner, thread like stems shooting from the trunk of a tree

jatā-jūt, n f The matted and braided hair of *Shiv* wound on his head [a *jogī.*

jatā-dhārī, n m One whose hair is matted,

jatā-dhārī, jatil, n. f The cockscomb flower, amaranth, *Celosia cristata,* Wat

H جتا جٹا جتّن *jat'tā jaṭṭan,* Tir; *jāt jātnī,* W n A theatrical performance by women, some of whom personate male characters Amatory songs are sung and the passions are vividly represented in speech and gesture Men are not admitted to this performance

H جٹ ملنگ जटमलङ्ग *jaṭ malaṅg,* n m. A potherb, the many spiked amaranth.

H جتنا जुटना *jut'nā,* v. n. S जुड to bind

1 To unite, close, join (as the edges of a wound) 2 To stick, to be gummed, stitched 3 To close with, engage in close fight. 4 To cohabit, copulate

جٹھ जुठ *juth,* n m. S 1. A pair, match. *Juth milāo* 2 Two pieces coming together in *chausar* (*jug*) 3 (S. यष्टि) The cylinder of an oil mill (*lāth*)

H جٹھانی जिठानी *jiṭhā'nī*, Mag *barī janī*, n f S ज्येष्ठपत्नी The husband's elder brother's wife

1 *Main soī thī sukh nīnd, piyā lo koLo legaī ri,*
Jiṭhānī tū bhī āiyo ri, daurānt tū bhī āiyo ri.
Wom song
As sound asleep I lay, a crow flew with my spouse away, [both I pray
Run, run my elder brother's wife, and younger
(Her husband is such a small boy!)

2 *Bāton chiton main barī, Lartāton barī jiṭhānī* Prov
For talk I'm best, for work my elder brother's wife

H جٹھر जठर *ja'ṭhar*, n m S जठर The belly (*pet*) [tion

jiṭhar-agnī, n f The vital heat used in digestion

H جٹی जट्टी *jaṭ'ṭhī, jeṭh*, n m A wrestler, gladiator

H جٹی جٹی जट्टी *jaṭ'ṭī, jeṭhī madh*, n f S यष्टि, Pr *jaṭṭhī* Liquorice (*mulahṭī*) [bacco leaves

H جٹی जुट्टी *juṭ'ṭī*, n f. 1. A bundle of to-
2 Two rupees, a couple of dibs

H جٹی بٹی جٹی بٹی जट्टीबुट्टी *jaṭṭī buṭṭī*, n f Cor. of *jarī būṭṭī*. Medicinal roots and herbs.
Jaṭṭī ilāj achchhā nahīn. It is not good to try quack medicines.

H ججمان जिजमान *jiymān'*, n m S यजमान A client to whose custom Brahmans, barbers, washermen, and some others, have a prescriptive claim
(The hereditary Brahman, or barber, etc. of a village must be paid his fees, whether you choose to employ him or another person)

Hansā the so uṛ gaī, aur kāgā bhaī dirān,
Jā, bamman, ghar āpne, singh kā le jiymān! Dohā.
The swan hath fled, the crow who fills his place is mad, [hath had.
Go, Brahman, home, from lions no one good
☞ The story is that the cupidity of a Brahman having led him to a lion's cave in hopes of bringing away the ornaments of the bodies he had devoured, was saved by his minister, the swan, who introduced the Brahman as the lion's spiritual preceptor The new prime minister, the crow, however, was partial to carrion, and the lion generously warned the grasping Brahman against the sinister advice which the crow would be likely to give him.

P جچا *jach'ā*, Pop *jach'chā*, H. *parsūtī*, n f Cor of P زچہ q v S जन to be born A lying-in woman

Jachcha, bachchā, dono salāmat! Benediction
jachchā-khānā, Mah, *sohar* Hin. n. m
The room in which a woman is delivered.
jachchā gīrī, sohar, n m A song sung at childbirth.

H جچاوت जचावट *jachā'vat*, Tir *jachāī*, n f Trial, test, examination, proof, scrutiny

H جچنا जचना *jach'nā*, v. n. To be estimated, valued, rated. 2 To be esteemed, judged.
Yeh qimat to merī nazar men nahīn jachtī
jachī biddiyā, n f. Experimental science

جد *jadd, jadd o jihad*, n f An effort, exertion (*koshish*).

A جد *jad*, n m A grandfather
jad'dī, yak jaddī, adj Ancestral (property).

H جد जद *jad;* Tir *jakhan*, Mar *jadān*, adv S यदा Pr *jāhe, jaiā, jai, jaā* When (*jab*) [1—15

P جدا *jud'ā* adj Z. *jud.* Different See الگ
judā judā, adv Separately, severally, one by one, item by item [particularize
judā judā kahnā. To describe separately, to
judā k, To disjoin; disunite; disengage (*alag k*, 1—9, 11—14)
judā-gānā Separately, apart.
judā h, 1 To be separate, apart from
Kahīn gosht se nākhūn bhī judā huā hai. Prov
Can the flesh be separated from the nails?
(You cannot part relations)
2. To live apart. *Mā se judā ho gayā.*

جدای *judāī, judāēgī*, n f Separation (*bichhoyā*)

A جدوار *jadvār'*, H. *narbasī*, n. f Zedoary, *Curcuma zedoaria*

A جدول *jad'val*, n. f Marginal lines

H جدھ जुद्ध *juddh*, n m. S युद्ध War, fight.
Bahur Rām sab tan chitaī bole bachan gambhīr,
Duand juddh dekhau sakal, shirmaṇ bhaī atī bīr
Rāmāyan.

H جدھر जिधर *jid'har*, Bhoj. *jene*, Panj. *jitthe*, Tir *jemhar*, adv S. यत्र Where, wherever, whither

1 *'Babuā, komhar gel? iemhar gel, iemhar sān johī lāvah'? 'Ham kī jānaī gelaī jahāñ toñ tahāñ ham.'* Tir 'Where is my child gone, see where he is, and fetch him from there' 'What do I know where he is gone? Where you were there I was.'

2 *Jidhar dekhtā hūn udhar tū hī tū hai.* Goyā
jidhar tidhar, adv Here and there, hither and thither, everywhere

A جدی *jad'ī*, n m A sign of the zodiac, *Ursa minor*, the polar star
khatt-i-jadī The tropic of Capricorn [recent.

A جدید *jadīd'*, adj New (*nayā*); modern,

A جذام *juzām'*, n m Leprosy (*koṛh*)
juzām-khāna, n m. A lazaretto

جذامی *juzām'ī*, n m A leper (*koṛhī*) [Attraction

A جذب *jazb*, n m جذب drew 1. (*Phys.*)

2 Absorption, drawing (as of a plaster)
Zarā chānvlon kā pānī jazb hone do
jazb karnā, v a To suck, absorb (*chūsnā*), draw (as a plaster)
jazb-i-maqnātīsī, n. f Magnetic attraction
jazb h v n. To be absorbed (*sukhnā*) [feeling
جذبہ *jaz'ba, josh*, n. m A passion, desire,
A جذر *jazr, jazar*, S वर्गमूल n.m جذ extirpated (*Arith.*) The square root (*dūsre darje kā ghatāo*).
جذر کسور *jazr-i-kusūr*, S भिन्नवर्गमूल The square root of a vulgar fraction.
jazr-i-kusūr āshāryā, S दशमलव वर्गमूल The square root of a decimal fraction
جذر مال المال *jazar māl-ul-māl*, S चतुर्घात मूल The fourth root.
جذر و مد *jazr o mad*, H *juār bhātā*, n m The ebb and flow of the tide [dragging
A جر *jarr, jar*, n m. جر dragged 1 Drawing, 2 (*In law*) Dragging forth an offender for public punishment. 3 The vowel *kasrā* (ِ) below a letter
harf-i-jār, A preposition [leggings (*mozā*)
T جراب *jurrāb'*, n f A sock, stocking,
A جرات *jur'at*, n f جرأ was bold Courage (*dilerī*) [courage to
jurat k v. n. To dare, have the audacity or
A جراح *jarrāh'*, n m جرح wounded. A surgeon.
جراحی *jarrāh'ī*, n f Surgery, chirurgery
jarrāh'ī, adj Surgical, chirurgical.
jarrāhī kā amal Surgical operation, the practice of surgery (*chīr phār*) [(*bahādur*)
A جرار *jarrār'*, adj 1 Warlike, brave 2 Multitudinous, large (an army)
A جرایم *jarā'yam*, n m pl. of جریمہ—جرم he cut it Crimes, offences [crimes, felony
jarāyam-sangīn, n m Serious or non-bailable
jarāyam-i-khafīfa, n m Petty or bailable offences, light offences [religion
jarāyam nisbat-i-mazhab G G Offences against
A جرح *jar'ah*, n m جرح he wounded him 1 (*In law*) Inflicting a wound, an offence against the person 2 Objection, plea, argument, denial (in law)
jurah k v a To call in question (*eterāz k*), cross-question
jarah le suāl Cross examination [Mechanics
A جر ثقیل *jarr-i-saqīl*, H *bal-bidyā*, n m
A جرم *jirm*, n. m جرم body 1 The body of any thing inanimate 2 A flaw in a precious stone
jirm-i-qamar The body of the moon [*bast*)
ajrām-i-falakī, n m The heavenly bodies (*akkāsī*
A جرم *jurm*, n m pl *jarāyam* A criminal act or offence, crime, guilt, *malum prohibitum*, positive misprision, misdemeanour
jurm-i-aulā, n. m. G G Positive offence
jurm-i-sānī, n. m G G Negative offence
jurm-i-khafīf, n m Minor offence a petty offence, a bailable offence [sodomy
jurm khilāf waza-i-fitrī, An unnatural offence,
jurm se munkir h v n To plead not guilty
jurm-i-azīm, jurm-i-shadīd, jurm qābil phānsī, jurm-i-kabīrah, A capital crime.
jurm qubūlnā, v n To plead guilty
jurm kā murtakib h v n. To commit or perpetrate a crime, to do a criminal act, to be an aggressor
iqbāl-i-jurm A confession of guilt
subūt-i-jurm Proof of guilt
be-jurm, adj Innocent, guiltless (*be-qunāh*)
جرمانہ *jurmā'na*, Illit. *jarimānā, jarimyānā, jaribānā*, n m A fine, forfeit, penalty
jurmāna bharnā, yā denā, v n To pay a fine
jurmāna k v a To fine, impose, levy, or inflict a fine, mulct, amerce
jurmāna muāf k v a. To remit a fine
jurmāna vusūl k. v a To realize a fine
P جرہ *jur'rah*, n m A male falcon, the same as the Cherrug *Falco saker*, only a winter visitant [*dur*)
A جری *jar'ī*, adj جرأ was bold Valiant (*bahā-*
H جری जरी *jar'rī*, n f Rinderpest
H جریان *jir'yān*, H. *pariseo*, n m جرن was habituated to 1 Running, flowing, flux (of blood, urine, semen, etc) 2 *Gonorrhœa simplex*, gleet
جریان مذی *jiryān mazī*, n. m. *Fluor albus*
A جریب *jarīb'*, n f جریب A certain measure 1 A measuring chain 20 *gatthās* or 55 Government, or 60 Native yards = 1 *jarīb*, 1 square *jarīb* = 1 standard *bīgha*
2 A land measure, the square of one *jarīb* being equal to one *Bīghā* [768 lbs
3 A corn measure of 384 maunds or about
4 An iron pointed spear, a staff
jarīb dālnā, yā phenknā, v n lit To throw the *jarīb* To measure or survey the land
jarīb k v a To make a survey (of land)
جریب کش *jarīb-kash*, n m *lit* The drawer of a measuring chain A measurer, a surveyor, land surveyor

جريب کشي *jarīb-kashī*, n f Measurement or mensuration of land, the office of a land survey, a survey, revenue survey.

جريبي *jarīb'ī*, n f 1 A land measurer or surveyor, 2 Whatever relates to measurement, as the cost of it, etc [1, 4, 5

H جڑ जड़ *jar*, Bhoj *jarı*, n f S जटा See اصل
1 *Pānī den aur jar kāten.* Prov Water, and cut the roots! (Stroke with one hand and slay with the other!)
2. *Pun kī jar sadā harī* Prov Charity's a plant whose roots are ever green (Charity never faileth)
3 *Jhagre kī tīn jar, zan, zamīn, zar* Prov [money Contention's roots are three—woman, land, and
4 *Uskī jaṛen to pattāl ko pahunch gaın*
5 *Jıs darakht le sāē men baithe usī kī jar kāte.* Prov He cuts down the roots of the tree which shelters him (He bites the hand that feeds him)
6 *Jar ko pakro, shākhon ko kyon pakarte ho?* Prov Hold on to the roots, why hang on to the branches (Look to the chief, not the subordinates) [origin.
7 *Maın uskī jar, bunyād se vāqıf hūn* I know his
2 (n m) An inanimate thing or body
3 An idiot, fool, blockhead.

jaṛ ukheṛnā, jar se ukhernā, v a. To root out, uproot, extirpate

jar pakarnā, yā jamnā, v n. To take root, to be firmly rooted or fixed. [branch

jaṛ per, jar mūl, P *bekh o bun*, n m. Root and

jar jamānā, v a 1 To lay a foundation, to institute, set on foot

jar kātnā, v a. To lay the axe to the root, to destroy 2 To plot against, undermine, damage [branch.

jar mūl se ukhārnā, v a. To destroy root and

jarī'lā, jarīlī, adj Having a root

جڑي جڑ़ी *jar'ī*, n f Root of the *mırchī khand*, used as an antidote to snake-bites Also the root of the *gūrbel* or the common *ber*. *Carnegy*

H جڑاول जड़ावल *jarāv'al, jaṛāvar*, Farrukh *jarıāur*, Bhoj *jarāvarı*, n f. H *jārā* winter Winter dress; warm clothes [See جڑنا v a

H جڑنا जुड़ना *jur'nā*, v n 1 To join, etc
2 To be got or obtained.
Allāh kare tujhe kabhī an na jure! God grant that grain and you may never join! [with.
3. To copulate, have sexual intercourse
Haı ān yeh jurne kī, merī jān, jure jā! Nazīr

جڑوانا जुड़वाना *juṛvā'nā*, v a Caus of *jornā*, q. v

H جڑنا जड़ना *jaṛ'nā*, v. a. S जट to clot. See پتهانا (7) 1 To set (jewels), inlay
Angūthī men nag jaṛ do [*jaṛı kı yād karegā.*
2 To stick to, adhere, join *Arsī dhaul*
3 To poison one's ear, to backbite, complain against.
1 *Āj unkī bhī jar dī* 2. *Sau rupaē kī nālısh jaṛ dī.*
4 To sprout, throw out roots.
Arsā menh barsā kı anāj jar gayā It rained so that the grain which had been harvested threw out sprouts again.

جڑاو *jarā'ū*, adj Set; studded (A *murassā*)

جڑاوٹ जड़ावट *jarā'vat*, n. f Setting (of jewels)

جڑوانا जड़वाना *jaṛvā'nā*, Caus of جڑنا q v.

جڑوائی जड़वाई *jaṛvā'ī, jarāī*, n f. The price paid for setting jewels [jewels.

جڑيا जड़िया *jar'yā*, n m 1 One who sets
2 (*Slang*) A sodomite (*iglāmī*) See *charhait*
3 A helper, assistant.

H جڑی जड़ी *jar'ī*, n. f. The small shoots of the rice plant when it first springs from the ground

H جڑي जड़ी *jaṛ'ī*, n f. S. जटा a root.
A medicinal root of a herb

jaṛī būtī, n f Medicinal herbs, drugs, simples
Allāh ınhīn jarī būtıyon se shafā detā haı.

A جز *juz*, n m جزا he divided it into parts; hence, a portion. Pl *ajzā*.
1 See *tukrā*, 1 2 Particle, ingredient, component part 3 A part of a book, consisting of eight leaves; a sheet (Printers)

juz o kul, n m. The whole, all, particulars.

juz o kul, adv Totally, *in toto*, collectively.

جزوي *juz'vī*, adj Trifling, trivial, petty.

juzī o kullī. Integrity; wholeness.

جزئيات *juzıyāt'*, n pl of جزئي Minute portions, particulars, details.

juz-bandī, n f Book-binding

juz-dān, n. m Cloth in which books are wrapped, a satchel (*bastah*).

juz-ı-dāvā, n m. A portion of a claim

juz-ras, adj 1 Penetrating, sagacious.
2 Thrifty, frugal, penurious

ısm-ı-juzī, n m A proper name

جزالكعب *juz-ul kāb*, H *tīsre darje kā ghatāo*, S घनमूल n m. The cube root [See جز 1

A جزا *jaz'ā*, n f. جزي made satisfaction. 1. 2 Amends, requital, retribution, retaliation. 3 (*Gram and Logic*) (Correl. of *shart*) Consequence, effect.

جزاک الله *jazāk allāh*, intj 1 May God reward thee! God bless you! 2 Bravo (*shābāsh*)!

P جزبز *jız'bız*, adj Offended; displeased.

jızbız h, v n To be unable to retaliate or avenge oneself, not to know what to do

A جزم *jazm*, S *hal* n m جزم he cut it off
The orthographical character *jazm* (ـْ) placed over a letter to show that it is quiescent or has no vowel following it

bil-jazm With a firm determination.

A جزيرة *jazīrah*, H. *dīp*, n. m. pl. جزائر An island, isle (*tāpū*) [Peninsula.

jazīre-numā, H *prāē-dīp, yā ṭāpū sā*, n. m

A جزيه *jiz'yah, jazyah,* n. m جزي made satisfaction. [on infidels
A capitation tax levied by Mahommedans
In Sāgar a house tax on the inhabitants of towns not engaged in tillage. [*jaso*

H جس जस *jas,* n m. S यशस् glory, Pr
1 Reputation, fame, name, celebrity
1. *Tulsi jag men jas rahe, rahe Rām ko nām!* Tulsī Dās.
2. *Gangā ko ānā thā, Bhāgirat ko jas* Prov
Fate ruled the Ganges was to flow, Bhagīrat gets the name (The answer to his prayers)
2 Virtue, power, merit
Hamāre namak hi men jas nahīn Wom.
There is no virtue in my salt (Said tauntingly to a servant whose ingratitude is placed to the account of the salt she has eaten)
jas apjas, n. m Good and evil.
Hān, lābh, jīvan, maran, jas apjas Bidhi hāth Prov
Gain and loss, life and death, honor, disgrace in God's hands are
jas k. v n To acquire celebrity, to distinguish oneself [nowned
jas'vant, jasī, adj. Famous, celebrated, re-

H جس जिस *jis,* Brj *jeh,* Tir *jāhi,* rel pron. S यत् Oblique case of *jo* Whom, which, that, what
jis par On which, whereupon
jis par bhī Notwithstanding, withal
jis tis Whoever, whatever, some one or other
Jis tis ko lūt-kar apnā pot pūrā kar hi letā hai
jis jis Whichever, each of which, whoever
jis jagah, jis jis jagah, jis muqām par, jis mauqe par, jīs jānib Wherever, where
jis dam, jis vaqt When, while, whilst (*abhi*)
jis tarah, adv According to, as.
jis tarah ho yā ho sake, jis tarah mumkin ho, adv At any rate, any how [ever direction
jis taraf, Wherever, whithersoever, in which-
jis qadar, adj As much as, to what degree
jiskā, jiskī, jiske, Panj *jedā, jisdā,* Bhoj *jekr,* Tir *jakar,* S यस्य Pr *jissā, jise, jīā, jīē, jū,* Whose, of whom
Ekar bāp jakkar sasur, takkar bāp hamrā sasur. Tir Riddle. Ans Sister and brother This one's father is that one's (my husband's) father in law, that one's father is my father in law
jis kisī kā, Of whomsoever
jis kisī ko, jis ko, Panj *jisnu,* To whom, whom
jis le bāis se. On which account. [embodied

A جسامت *jasā'mat,* n f جسم was made large, 1 Body; dimension 2 Corpulency

H جست जस्त *jast,* E. *jastā,* Mār *jasad,* n. m. Zinc; prince's metal.
rūp jast, n m Pewter
kālā jast A sort of blende sulphuret of zinc.

P جستجو *just-jū, just o jū,* n. f. Search; investigation; exploration.

A جسم *jism,* n m. See جسامت Body, material frame
jism-jamādī A metallic or mineral body.
jism-i-haivānī The animal body
jism-i-nabātī A vegetable substance.
جسماني *jismā'nī,* adj Corporeal, material, carnal.
جسمي *jismī,* adj Personal, bodily (*badanī*).
جسيم *jasīm',* adj Corpulent (*motā*).

P جشن *jashn,* Illit. *jashan,* n m. A jubilee
Marg-i amboh jashane dārad. P Prov
To die in company is like a jubilee

A جعفري *jāf'arī,* n f 1 A bamboo frame 2 A yellow flower, *Linum trigynum,* Wat

A جعل *jaāl,* Pop *jāl,* n m جعل he made (a thing) Illicit imitation, fabrication, counterfeit, forgery
jāl banānā, yā k v n To fabricate, forge
jāl-sāz, jālıyā, n. m. A forger, one who counterfeits [tion
jāl-sāzī, n f Forgery, counterfeiting, fabrica-
jāl se, adv. Corruptly, dishonestly
جعلي *jaālī,* Pop *jālī,* adj 1 Forged, fabricated, fictitious, counterfeit 2 Spurious, not genuine, false, vicious [child.
jālī betā, H *banāotī betā,* n m. Supposititious
jālī dastāvez banānā, v n. To forge a document
jālī kāgaz A forged paper or document

Gr. جغرافيه *jughrāf'ıya,* H *bhū-gol biddyā,* n m. Geography [lence, oppression

P جفا *jaf'ā,* More com *jaur o jafā,* n f. Violence
jafā kafā, n f Difficulty, hardship, calamity
Jafā kafā rājāon pe partī hī hai Prov saying
Kings too are subject to calamity
jafā-kash, adj Hard-working

P جفت *juft,* Opp of *tāq* odd, n m Z *davālī, jokhlī* An even number, a pair
جفته *juf'ta;* Illit *juste,* n m 1 Running together (as threads in cloth) 2 A crumple, crease 3 A wrinkle, flaw, blemish.
Āp ki shān men kyā jufte par jāenge!
جفتي *juftī,* n. f. Pairing (of birds).
juftī khānā, v. a. To pair (as birds).

H जकार *jakār',* n m. The letter ज.

H जकड़ना *jakar'nā,* v S उ union, क to make 1 To draw tight, fasten, bind; pinion 2 To put in the stocks
Allāh kare bāhlā pakrā jāē!
Lāl khān ke lakre se jakrā jāē! Prov.
God grant this swell some day be caught,
In Lāl Khan's stocks his feet be got! [get.
3 To become rigid (*akarnā*) *Chhātī jakar*
jakar-band, adj 1. Tight; well strung or rigged

2 Struck with cold, or rheumatism.

H جکھنا جکھوانا *jukh'nā*, v n To be weighed, measured, put in the scale (*tulnā*)

Hammar ghiu jukhā gail Bhoj [universe

H جگ जग *jag*, n m 1 (S जगत्) The world;

1 *Ā piharvā gale lagā līm, jag men jinā thoṛā re!* Wom

2 *Jug jānī, des bakhānī* Prov

World known, world tongued.

3 *'Jaq jītā morī lānī!' 'Bar thār hoẓ ,ab jānī'* Prov

'Thine is the triumph, one eyed bride!'

'Wait till you've seen the bridegroom stand beside.'

(The friends of the bride who had palmed off a one eyed girl for a wife were outwitted by the imposition on them of a lame husband for her)

2 (S यज्ञ) A feast, entertainment

3 A sacrifice or religious ceremony in which oblations are presented.

jag-ādhār God, the Supreme Being

jag-patī, n m Lord of the universe

jag-tāran, n. m. The Saviour of the world, the Ganges so called.

jag-hansāī, n. f General laughter

1 *Be vafāī na kar, Khudā sūn dar*
Jag hansāī na kar, Khudā sūn dar Walī.

2. *Aē Khafī! apne ashk i-be tāsīr,*
Muft men jag-hansāī karte hain Khafī (A poetess)

O Khafī! vain thy tears which no impression make,
In vain thou dost the world to mirth and laughter wake

H جگ जुग *jug*, n m S युग Pr *juggam*

1 An age, epoch, æra (The ages are four—*Satyā*, *Tretā*, *Dwāpar* and *Kalī*)

Hamen to yūn jug bīt gaē

2 A period of 12 or 24 years (*garan*), hence, a very long period.

'Chalte chalte ,jug huā kitnī dūr hai gāon?'

'Nāon na jānūn, bhekjī, paun kos hai gāoṅ' Dohā

'I've toiled and toiled, an age I've spent, how far's the hamlet hence?'

'Its name, O devotee, unknown, it might be two miles hence.'

3 Two pieces coming together in the same square (*Chausar*)

Jug-tūtā, nard mārī. Prov The pair divided, the piece slain (Divide and conquer)

4 A thread (Brocade-workers)

Gote men ,jug dāl do

jug phornā, v a. See *phūl ḍālnā*,

jug jug, adv Always, for ever [Mendicants' cry

Jug jug, jug jug jiyā karo, dūdh batāshe piyā karo!

Live, live a thousand thousand years, on milk and sugar live through all these years!

H جگاجوت जगाजोत *jagā-jot*, Tir *jagjot*, n. f. S जाग्ज्योतिः Brightness; splendour

H جگال जुगाल *jugāl'*, W n m S गल to eat. The cud. [cud (*pugrānā*)

جگالنا जुगालना *jugāl'nā*, W v. a To chew the

جگالی जुगाली *jugāl'ī*, W n f Chewing the cud

H جگان जुगान *jugān'*, n m Washing day; the clothes washed and delivered at one time

H جگانا जगाना *jagā'nā*; Tir. *jagāēb*, v. a. S. जाग् to wake

1 To awake, rouse from sleep [*he* Mcg.

1 *Saiyān bhel nirmohiā, morī bārī ninīā ,agallak*

2. *Kachchī nind men ,jagānā achchhā nahīñ*
It is not good to wake one before he has had his *quantum* of sleep [*de.*

2 To raise the wick of a light *Dīvā jagā*

3 To light, kindle. *Jot jagā do.*

3 To go over a faint writing or line.

Harf ,jagānā Lakīr ,agānā.

murdah jagānā, v n To wake the dead

H جگانا جگانا *jugā'nā*, v. a. To assist another in his work, in expectation of a return of the favor [of, to keep with care.

jugā-ke rakhnā, Mah. Wom. 1. To be careful

2 To gather, collect, heap together, add on a little and a little more [*hai* Wom

Maiñ to jugā ,jugā kar rakhtī hūn, woh le le jātā

H جگت जगत *jag'at*, n. m. S जगत from गम् to go. 1. The world. [*āyā!* (Rogues)

1 *Le ke dīyā, kamā-ke khāyā, airī tairī ,jagat men*
What, take to give, and earning eat!
To a hum-drum life like this submit!

2 *Apnā maran ,jagat kī hānsī.* Prov [world

What's death to one is food for laughter to the

3 *Jo tū āyā yāī ,jagat men, khā, pī, hans, bol, batā,*
Yā hī kāran sab ko ek hī thaur sakelā hai, ye ,jag-darshan kā melā hai. Mauj

Since in this world you're come, eat, drink, laugh, speak, free commune share,
For this together all are thrown, this world a pleasure fair

4. *Mohe ,agat ne ,ān dīvānī!*
Āp hansī aur mohe rulānī! Wom. song *Thumrī.*

The world doth call me mad!
It laughs—to weep I'm made!

2 (n f) The rim of a well (*menḍ*)

1 *Kuēn kī ,jagat tūtī hui hai*

2. *Gagrī to dhar āīn kuen kī ,jagat pe* Song [*Brahmā.*

jagat-ātmā, n m The soul of the world, i e.

jagat-ujāgar, Enlightening the world

jagat-prān, n m. Air, wind

jagat-dukhī, n m. Tyrant of the world [title.

jagat-seth, n m A great *Seth* or banker; a

jagat-kartā, n m. The creator of the world, i. e *Brahmā.*

jagat-gurū, n m. *lit* The teacher of the world; an epithet of Brahma, Vishnū, and Shiv

jagat-mūl, n. m *lit.* The root or foundation of the universe. An epithet of God.

jagdam'bā, jagtambā, n. f. S जगदम्बा A Hindu goddess, wife of Mahādev

Kātik, Ganpatī god khelāib, gāib Jagadambā sange gīt gāib Tir song *Rath* and *Ganpati* in my lap I'll feed, and Jagadamba sing to sleep

jagdīsh', n. m *lit* Lord of the world. S जगदीश Vishnu, or Shiv.

H جگت جگت *jug'at, jugti*, n. f. S युक्ति See اُپاے

1 Agreement, concordance.

Jogī jugat jāne nahīn, kapre range takyā huā! Prov

In vain you don the priestly dress unless in miracles you skill possess [*chaltā hai*

2 Dexterity (*tadbīr*) *Woh barī jugat se*

3 Punning; alliteration

4 The mysteries of ascetism.

jugat-bāz, jugatyā, jugtī, adj Dextrous, skilful

jugat-bāz, n. m. 1 A sharp, scheming fellow

2 One skilled in *jugat*, a punster

jugat-bāzī, n f. See *jugat*, 2

H جُگتی *jugtī*, n f S युक्ति A beautiful or handsome woman

Jugtī ka sārī, sāth bhaī baisalī, biyanī lel hāth he. Tir Song The sister-in-law, his pair in age, the boy bridegroom doth fanning keep.

H جگجگا *jagjag'ā*, E n. m Brass tinsel, very thin plates of brass used for ornamentation.

P جگر *jig'ar*, n m. Pahlvī, *jegar*, Z *yākare*

1 The liver; heart, soul. 2 The kernel, nut, pith, core 3 A son, dear, darling

4 One's own relations or friends

Jigar jigar hai, digar digar hai. Prov

Your own flesh is your own, a stranger is a stranger

5. Courage, spirit, bravery, valour

Is munāfat ke tāb lāne ko jigar chāhiye.

jigar-band, jigar kā tukrā, yā pārah, n. m *lit* a piece of the liver A son

be-jigar, Illit 1 Brave, courageous, daring, valiant. 2 Liberal, generous, hospitable

جگری *jig'rī*, adj 1. Belonging to the liver

2 Intimate, hearty, bosom (friend)

Sir qadmoñ par mat dharo, tum ho jigrī dost,
Hai ye sārā āp kā, merā gosht aur post! Chaubolā.

Upon my feet place not your head, you 're of my heart a part,
All this is yours, flesh of my flesh, bone of my bone, sweetheart!

H جگل *jug'al*, n m S युगल

A pair, brace, couple

Jugal charnā ho! jugal charnā, bhaju Raghubar Shyām! jugal charnā,
Etai Kaushilyā māi god khelābai, vat Jasodā ñi jhulāve palnā Bhajan. Gauri.

Prostrate before the feet of both, of Raghu, Shām I lie, [sodha by

This fed in Kausla mother's lap, that rocked Ja

jugal-joṛī, n f A pair, two brothers about the same age [brilliant

H جگمگا *jagmag'ā*, adj. Glittering,

جگمگانا *jagmagā'nā, jagmag jagmag k*

Tir. *jagmagāēb*, v n To glitter; shine.

1. *Dīē jagmag, agmag kar rahe hain.*
2. *Woh gahne meñ jagmagā rahī hai.*
3. *Jag mag joī rūp chhainhī, hunh kar dānt dārim bij sobhai, ge māī* Tir Mahūdev

His face bright shone, his teeth white seed in red pomegranate set.

جگمگاہٹ *jagmagā'hat, jagmag, jagmagāt*; E *jagjagāhat*, Tir *jagmagī*, Mag *chamchamāhat*, n. f. Glitter; splendour; lustre, brilliancy

H جگن *jag'an*, n m (*Pros*) An acolius or amphibrach (⏑ — ⏑) consisting of a foot of two short syllables, with one long one between them *Bate*

H جگناتھ *jagan-nāth*, n. m [Vishnu Lord of the universe, an incarnation of

The great temple of this deity is situated on the coast of Orissa, and the great annual feast, called *Rath jātrā*, is there held in the month of July, when the huge car of the idol is brought forth from the temple

1 *Apnā hāth Jagan-nāth.* Prov

Your own right hand lord of the land.

2 *Jagan Nāth kā bāntā jis men jhagrā na jhāntā.* Prov

Each has his portion just at Jagan Nāth,
No strife nor question as to this or that.

Jagan Nāth kā bhāt, n m The rice partaken at Jagan Nāth by pilgrims of all castes out of the same pot, hence, something that all may eat of without losing caste.

H جگنوں *jug'nūñ*, E *bhag jugni*, n m. The fire-fly, glowworm (*paṭ-bījnā*).

جگنی *jug'nī*, n f 1 A jewel worn by women about the neck

2 A popular Panjabi song

P جگہ *jag'ah*, Illit. *jaghe, jagghān*, n f.

1 Place, point, quarter (*asthān*, 1, 2.)

1 *Khālī jagah dekh-kar hāth mārā*
The unguarded place is always attacked.

2 *Tum apnī jagah, main apnī jagah.*
Keep your own place, and I will keep mine

3 *Patthar apnī jagah bhārī hai.*
In its own bed every stone is heavy
(Every cock crows on his own dunghill)

2 Room, stead, place

Chalnā hai, rahnā nahīn, mohe andesā aur,
Jagah banāī hai nahīn, baithoge kis ṭhaur! [care,

Depart I must, I cannot stay, I'm full of anxious
No place, my soul, have you prepared, what seat can you have there!

3 Post, office, appointment, situation, a vacancy 4 Occasion, time

Khafgī kī jagah nahīn hai

jagah jagah, adv Every where

jagah chhornā, v a 1 To leave any place

2 To leave a blank. [lodge.

jagah denā, v n. To place, make room for,

jagah sir yā se honā, v n To be in its proper place, to be opportune or proper

jagah-gher A. *imtanāe tadākhul* S विरोध Impenetrability

jagah meñ, adv Instead, in the place [*phand*)

H جل *jul*, n. m. Cheat; trick (*phar*

jul-bāz, n m A cheat, knave

jul-bāzī, n. f Cheating, knavery

jul denā, yā khelnā, v a. To cheat; circumvent.

jul men ānā, v n. To be cheated, taken in.

H جل जल *jal*, Hin n m S जल 1. Water.

1 *Ek machhli sāre jal ko gandā karti hai.* Prov
One stinking fish spoils the tank. (The dead fly maketh the ointment of the apothecary to stink) [(sweet) water?

2. *In jalon ko yād karegā!* You 'll remember this

3 *Mehin bhāt jatan bhamsiā jānti kail bhari thāri,*
Rākhil dāli battā bhari rākhal, tā hi del ghirt dhāri,
Nemo kāti, ād-chhuri ānal, chhānal jal bhari jhāri,
Ol, paror, bari bai, bhai bar, tarah tarah tarkāri.
Tir song

The clever cook fine rice prepared, a dish-full
close hand-pressed, [for zest,
Of *dāl* a cup-full, with a stream of butter poured
Lime juice and ginger bruised she brought, and water strained full clear,
Ol, palwal, bar, and brinjal, all the vegetables here

4. *Udit Agast panth jal sokhā,*
Jimi lobhain sokhai santokhā Rāmāyan
The saint appeared and drank the waters all,
As avarice in content is merged withal

2 In the ingenious system of reckoning by symbols adopted by Hindus in their poetry this word is a symbol for four Bate

jal-āhar, n. m A Persian wheel.

jal-biddiyā, A. *ilm-i-āb*, Hydrostatics.

jal-pān, n. m Any slight repast, or luncheon

jal-pān k v n To take some refreshment

jal panchhī, n f Water fowl

jal-tarang, n. m The musical glasses or harmonicon, playing on glasses or China bowls by rubbing the edges, a brass vessel in which water is put, and the edges beaten with sticks.

jal-torī, n f Fish in general

jal-thal, n. m A sheet of water
(Said when all the hollows, ponds, etc. are filled, and one broad sheet of water only is visible)

jal-jātra, n. m A voyage. [a water pump

jal-jantr, n m. Any machine for raising water,

jal-jantu, n m. Aquatic animals

jal-jogni, n f 1 A leech 2 A kite
Chhor den jal jogni ko! Fowlers' cry
A penny to let the kite go!

jal-char, adj Moving or living in water, aquatic
Dekhan ko Pirbhū karunā-kandā,
Parghat bhaē sab jal-char brandā Rāmāyan
The god of pity, boundless as the sea,
All creatures from the water came to see.

jal-dhārā, n f A stream, or current of water

jal-sūkhā, n f Drought (*sūkhā*), dearth

jal-kāg, n m. The cormorant, *Corvus marinus*

jal-kar, n m 1 The produce and piscary of rivers, *jhils*, etc 2 Revenue assessed on fisheries or on water
Jalkar bikāi chhail, tohūn mol le māchh khaihen. Tir
The piscary is to be sold, buy it and eat fish

جل ککڑ जलकुक्कड़ *jal-kukkar*, Beng *ḍāk-pākī* n m. S जलकुक्कट [*pus*, the coot, a diver
The common water-hen, *gallinula chloro-*
It breeds in the reeds in the rains. The nest is generally a floating one.

جل کھایا जलखाया *jal-khāyā*, n m. *lit.* destroyed by water Dried up, parched (soil, etc)

jal lā, n m. A lake (*jhīl*), reservoir

jal-mandar, n m. A summer house in the midst of water; subterraneous apartments constructed on the bank of a river.

jal-nīm, patāl-nīm, n m A bitter herb which grows on the banks of ponds, etc.

جلوتسرگ जलोत्सर्ग *jalotsarg'*, n. m S. जल+उद् +सर्ज The ceremony of marrying a pond, well, grove, etc

جلہری जिलेरी *jilai'rī, jilahrī*, n f. 1. The water-pot in a Blacksmith's shop for cooling heated iron 2 The pit into which is allowed to flow the water with which the idol has been bathed

A جلا *jil'ā*, n f S ज्वल Splendour; brightness, polish *Is bāt ko unhon ne aur jilā dī*

jilā denā, yā k. v a See أجالنا
To polish; brighten

جلاکار *jilā-kār*, n. m A polisher. [purge

A جلاب *jullāb'*, n m. جلب drew A purgative;
Jullāb kā pichhā bhāri After the dose regimen close

jullāb lagnā, v n To operate (a purgative)

jullāb lenā, v n. To undergo a course of purgatives, generally for forty days

A جلاد *jallād'*, n m جلد he hurt his skin.
One who skins or flays, hence, an executioner
Martā hūn is āwāz pe harchand sir ur jāē,
Jallād ko lekin woh kahe jāen ki 'hān aur' Gālib
I would my life might in that voice but melt away,
'Strike,' headsman, 'strike again,' would she but constant say [Mars

jallād-i-falak, mirrīkh, H *mangal*, n m (Ast)

A جلال *jalāl'*, H. *tej*, n m جل was or became great 1. State, majesty; grandeur, glory 2 Dignity, honorable or high place. 3 Rage, fury, wrath, ire

1 *Us faqīr men barā jalāl hai*
2 *Jal tū! jalāl tū! āi balā ko tāl tū!* Wom.
Thou God art glorious and thy wrath is dire! this evil but remove!

جلالي *jalāl'ī*, adj 1. Glorious; illustrious. 2 Terrible, full of wrath, dire. (An attribute of Deity)

ism-i jalālī, n. m 1 An epithet of God, expressive of Divine wrath. 2. *Ayats* or texts of the *Qurān*, used as a charm or spell.

jalālī, n. m. An *era* reckoned from the time of *Jalāl-uddīn* or *Akbar* the Great.

جلالیہ *jalāl'yā*, n m One who worships the more terrible attributes of Deity, a sect of *Faqīrs*, a follower of *Jalāl-ud-dīn Bukhārī*

H جلانا जिलाना *jilā'nā*, Tir *jāeb*, Farrukh *jaibo*, v a. H *jī* life, *lānā* to bring. To bring back to life, cause to live; revive, vivify; animate [*jāeb deb* Tir
Ham apan pet kāji kai nenā ke jāeb, bāhar nahin

I'll pinch myself and feed him, but he shall not go away from me The mother

H جلانا जलाना *jalā'nā*, Tir *jarāib*, v. a. S. ज्वालन 1. To burn, light, kindle, fire. 2 To vex, provoke, enrage, incense, exasperate.

Jalā jalā kar mār utārā Wom. I have vexed the life out of her [hurt the feelings.

3 To inflame; excite envy or jealousy,

PHR.—To raise one's choler, work into a passion, make one's blood boil, lash into fury

1 *Jale ko jalāenge, non mirach lagāenge.* Boys' rhyme. The burning we'll inflame, chillies and salt for game.

2. *Jale ko jalāenge, halvā pūrī khāenge* Boys' rhyme. Let's burn afresh their burning hearts, before their eyes we 'll eat our tarts

3 *Tan badan jalā-kar kiyā rākh charkhe ne,*
Dūsre jalānā liyā khasam ghar ke ne Song *Lāonī.*
With toiling at the spinning wheel I am to ashes turned, [twice burned
Another torch the house-band doth apply, I am

jalāne-vālā, n m (*Med*) 1. An irritant.
2. Caustic

جلاؤ जलाऊ *jalā'ū*, adj 1 Burning; combustible.
2 Furious, boiling over, infuriate

jalai'yā, n. m. *lit* heart-burner One beloved, a sweetheart

Mūnh se kyoṅ nā bole, jalaiyā? Wom. song

A جلاوطن *jalā-vatan*, adj Banished.

jalā-vatan k, des nikālā denā, v a To banish from one's country [ment, exile.

جلاوطني *jalā vatnī*, H. *des-nikālā*, n f. Banish-

H جلاہا जुलाहा *jolā'hā*, E *jālhā*, *julhā*, Mār. *julāvo*, n. m. H. *jāl* net, Z and P *jolāh*, A. *julāhiq* 1 A weaver (*kolī*) [Prov

1 *Julāhe ki jūtī, sipāhi ki joī, dhari dharī purānī hoī* A soldier's wife, a weaver's shoes, alike grow old for lack of use. [kā Prov

2 *Āṭh julāhe, nau hukkā, tis par bhī thukkam thuk* Nine *hookkas* 'mong eight weavers, see A hookkah fight amongst them free.

☞ Weavers are proverbially stupid. One story is that a crow, perched on the housetop, having carried off his child's bread, before giving him some more he took the precaution to remove the ladder Another story is that, being told by a Mah soothsayer (*rammāl*) it was written in his fate that his nose would be cut off by an axe, the simple weaver was incredulous, and, taking up an axe he kept moving it saying—'*Yūṅ karbā to goṛ katbā, yon karbā to hāth katbā, aur yon karbā tab nā*'—'If I do so I cut my leg, if I do so I cut my hand, but unless I do so—(His nose was off)

3 *Jolhā jāne ,au kāte?* Can a weaver cut barley?

☞ The story goes that a weaver, unable to pay his debt, was set to cut the ripe barley by his agriculturist creditor who thought to repay himself in this way Instead of reaping he was continually untwisting the tangled barley stems

4 *Jolhā chorābathī nari nari, Khodā chorābathī ekke berī.* Tir Prov The weaver steals a reel at a time, God has him robbed at one swoop (whole pieces of cloth) [insect.

2 A fool, blockhead. 3 An aquatic

julāhe kī sī dārhī, n f. A short, pointed French beard, like a weaver's

chamar-julāhā, W, *tāntī julāhā*, E. n m An inferior caste of weavers [time, quickly.

A جلد *jald*, Hin *jaldī se*, adv Without loss of

jald-bāz, adj 1 Quick, swift, fleet, expeditious. 2 Hasty; precipitate

جلدي *jal'dī*, n f 1. Quickness; rapidity; swiftness, celerity, expedition, despatch 2 Haste, hurry, precipitation; abruptness, impetuosity [possession.

jaldī se qabzā k. v a To lose no time in taking

jaldī k v n 1. To make haste, to hasten; hurry 2 To be precipitate

A جلد *jild*, n f Z. *jaltā* skin 1 Ped The skin; leather. 2 The binding of a book
3 A volume, book.

jild bāndhnā, yā banānā, v a To bind a book

jild-sāz, jild-gar, jild-band, n m A bookbinder

jild-sāzī, jild-bandī, n. f. Bookbinding

jil'dī, adj Belonging to the skin, scrofulous.

amrāz-i-jildī, Ped. n m Skin diseases.

A جلسة *jal'sah*, Rus *jhalsā*, n m. جلس he sat.
1. Meeting, assembly, sitting, committee.
2. Entertainment, feast, *nautch*, dance.

Rāt ko bhī ek jalsah thā

3 Mah Sitting after kneeling at prayers

jalsa-i-umarā, n m Senate, House of Lords.

jalsa-i-hākim, yā adālat, The bench, a tribunal.

jalse-wālyān, n. f. (Lucknow.) Lively, merry, witty women

H جلن जलन *jal'an*, n. f. S. ज्वलन to burn.
1 Burning, combustion; inflammation
2 Burning, smart, throb.

Phunsī men abtak jalan hai. [hatred.

3 Passion, rage, envy, jealousy, malice,

Use to meri jalan hai.

jalā-huā, jalā, adj Set on fire, consumed, burned, scorched, charred, singed, scalded

جلنا जलना *jal'nā*, Tir *jarab*, v n Pāli *jalatī*.
1 To burn, to be lighted, burnt.

1 *Jag ,alā to jalne de, main āp hī ,alti hūn.* Prov When I burn the world may burn.

2. *Tel jale ghī, ghī jale tel.* Prov Oil burns to butter, butter burns to oil.

3 *Shama kī raushnī jalte talak hai,*
Die kī raushnī mahshar talak hai.* Prov Shines while it burns the candle-light, the earth-lamp's light (the light of charity) in Heaven likewise burns bright.

4 *Kabīrā khaṛā bajār men, lie kulhārī hāth,*
Jo ghar jāre āpnā, chale hamāre sāth. Kabir Kabir stands in the market place with axe in hand, Destroy the house and we will hence to the happy land ('Sell that thou hast and give to the poor and follow me.') [*jarte din jatau!* Tir

5 *Hamrā jon ,anmal ke delkhī kai ,arve, ton sadāe*

6 *Lagat bhalī, bichhrat burī, ,alo baro yeh rīt,*
Kin sukh pāyo, rī sakhī, pardesī kī prit? Dohā. How sweet to love, what pain to part, fire burn such love,

* 1 Earthen lamp 2. Gave (alms)

Who in a stranger's love, my dear, did heart's ease prove?

7 *Chāri thanbh garai, duī dip jarai, dhāmin sānp lotae, benā dolaī* Tir Riddle Ans. *Hāthī* elephant Four pillars set, two burning lights, a snake and fans it waving keeps

8 *Gili, sūkhī donon jalti hain, buā, sarkār men* Wom Under this government, sister, wet wood and dry both burn alike (There is no justice, and the innocent suffer with the guilty)

9 *Sendur tikuli jaral, to pāo mai bijyar paral!* Prov No paint, or spangle you give me, my stomach too must starved be?

2 To be singed, scorched, branded

3 To be reduced to ashes, to consume away, to burn to a cinder, to be burnt up

4. To burn (the tongue) with hot condiments.

5 To burn with love, jealousy, or envy

1 *Dekh parosan jal mari* Prov My neighbour saw, with envy died [Wom Shauq

2 *Ab jo āti bhi thi, na āungi, jale ko aur bhi jalāungi*

3 *Jale huē to patthar marte hain* Prov Saying [You only give abuse], the angered pelt with stones.

4 *Pankhā hilā uthā uthā ke, muqābe kā chhor dhiyān,*
Kam-bakht! bakte bakte meri thak gai zabān,
Haē! haē! jali jali, merī is bāt ko tū mān!
Garmī le mārc nāk men ā hai meri jān!
Annā, urhā de lā ke, koī hal'kā orhni! Wom Rangin.
(The slave girl becomes her lord's mistress)
Fan, fan me, slave girl, come, your toilette leave alone, [to you grown
You wretch! my tongue is tired with speaking
Oh dear! oh dear! fire burn you! wretch, my words but heed,
This flaming heat my life is burning out indeed.
Quick, nurse, take this—a light dress throw on me with speed!

6 To take ill, to be offended.

jal uthnā, v n To break out (a fire), blaze up

jal bujhnā, v n To brand, burn to ashes.
Saukan ke ghar men āg lage! main to jal bujhi,
Guiyān, jahān chirāg jalā, woh vahān chale. Rūhat.
Fire burn my co-wife's house! already burnt up quite am I,
No sooner candle light, my dear, than he to her must hie [fire.

jalti āg men girnā, v n To fall into a flaming

jal-kukkar, n. m. *jal-kukri*, n. f A passionate or jealous person

jal-gayā, jalā, n m Wom. *lit* burnt up
1 A hell hound, one of the damned

jale par non chhirakna, yā layānā, v a. To throw salt on a wound.
Bilal bilok sut hīn sam,hāvati,
Manhu, jare par non lagāvati. Ramāyan
Her son so troubled seen to soothe she tried,
With words which smart as salt to wound applied

jale phaphole phornā, Wom v n To vent one's rage on

jali-kati, Wom n f. Acrimonious expressions, acrimony, hatred (*bair*)
Yeh dil lagi nahīn achchhī, jali kati pe na ā,
Hansi hansi men tū mujh ko rulāegā phir kyā? Rind

jalā-bhunā, jalā-balā, Tir *jaral bhūjal*, adj
1 Burned, burnt up 2 Angry, enraged.
3 Hurt, wounded, aggrieved.

jalā-tan, adj Passionate, choleric

H جلاپا जलापा *jalā'pā*, Wom n m Heart-burning, heartache, sorrow, grief
Saut kā ānā jīte ji kā jalāpā Wom [heart
A co wife in the house is the burning of a living

dil-jalā, n m One smitten with love, a lover

H جلندهر जिलन्धर *jlan'dhar, jalandar, jālandar*, n m S. जलोदर 1 Dropsy 2 The name of a district in the Panjab abounding in water

H جلو *jal'o*, Pop. *jil'o*, n. f جل was displayed
1 Splendour (*bharak*, 1, 2). 2 Retinue, train suit, court 1 *Barī jilo se barāt charhī.*
2. *Shahzāde ki sarkāri bari jilo se nikli thi*

A جلوس *julūs'*, Illit *jalūs*, Rus. *jallūs*, n. m. جلس he sat See جلو (2) Accession to a throne
* *'Chirāg i Delhī jalūs kā hāl hai, so ab bhi mutā biq uske,* [*chirāg i Delhī* †
Sarosh-i gaibi ne tāl i rahlat kahā, 'bujhā hai

جلوسي *julūs'ī*, adj Of the year or date reckoned from a prince's accession

sann-i julūs, n m The year of the king's accession to the throne. [1, 2)

A جلوه *jal'vah, jalvā*, n m 1 Lustre (*bharak*, 2 The unveiling of the bride in her bridal array before the bridegroom

jal'vā, n m See *ārsī mus'haf*

jalve kā gīt, n. m Epithalamium

A جلي *jal'ī*, adj Conspicuous, plain, large and plain (handwriting)

jalī qalam ke harf Capital letters.

khat-i-jalī, n. m. Large, plain handwriting

fasl-i-jalī, E. n. f The season before the commencement of the rains in which a crop of rice is cut

A جلب *jaleb'*, n m Neighbourhood, vicinity

H جليبي जलेबी *jale'bī*, W, *jilābī*, E n f A kind of sweetmeat
Jalebiyon ki rakhwālī aur chotti kutyā! Prov
The thief of a dog set to watch o'er the sweets!

jale'bā, W n m. Mulberry (*shahtūt*)
Kāt ki lakri kā banā hai jalebā! Delhi street cry
Buy my *jaleba* (sweetmeat) out of a woody stem!

pet men jalebī honā, Tir v n To plot or meditate evil designs in secret

jangal-jalebī, n f Excrement, filth

A جليل *jalīl'*, adj Great, glorious, illustrious

jalīl-ul-qadr, adj August, illustrious, glorious

H جم जम *jam*, n m. S यम The regent of the nether worlds and the judge of departed souls, the Pluto of the Hindus, the angel of death

* The numerical value of the letters gives the date of accession. † Ditto, the date of decease of the last Mogal king of Delhi.

1. *Bauhre kā 'Rām Rām,' Jam kā sandesā* Prov A creditor's 'Good morning' is as welcome as a summons from the Angel of death.
2. *Tua pad pankaj chhārī āur nahin jānchiē, He! sudisht herahu ek berī yam son bānchiē!* Tīr Thy lotus feet I will not leave, of thee alone I crave, [Hell but save! One look of grace on me bestow, from flames of

2 Anything intolerable or irksome

jam-dutyā, n m The second day in the light half of the month Kātik On this day brothers and sisters dress up and exchange gifts and compliments, in allusion to the attachment of *Yam* and his sister *Yamunā* Bate

jam-dhar, n. m. A dagger

jam-diyā, jam-divārī, n m A lamp consecrated to *Jam*, lighted on the 13th of *Kārtik, krishn-paksh*, or three days before the Diwālī.

jam-rāj, jam-rāē, n m. King of Hell.

jam-lok, n. m. Hell

jam ho jānā, v n. To cling to one like the Devil

A جماد *jamād'*, n m. H *jamā* congealed

Whatever is incapable of growth, a stone, fossil, mineral. [nature (*achar*)

جمادات *jamādāt'*, n f Stones, etc, inorganic

A جمادي الاول *jamādī-ul-av'val*, Mah n m.

The 5th Arabian month.

جمادي الاخر *jamādī-ul-ākhir, jamādī-us-sānī*, Mah. n. m. The 6th Arabian month

A جماع *jimāā*, H *bhog*, n m *Coitus, concubitus*

jimā-i-nā-jāiz, n m Illicit intercourse (*harām*)

A جماعت *jamā'āt*, n f جمع he collected

1 A party of men, a company, corporation, body, society, community

Jamāt larāmāt. Prov Miracles in numbers

2 A meeting, gathering, assembly, convention, congregation, band, faction

3 Companies or crafts under hereditary chiefs who, with a *panchāyat*, settle all disputes among themselves, including those of caste *Carnegy* 4 A religious service

Jamāat ho gai, yā nahin? [a school.

5 Group, class, rank, order, a class in

6 (*Mah*) A congregation at prayer in a mosque

jamāāt bilā sanad, G G Unregistered company

jamāat-i-sanad-yāftah, G G An incorporated company, a corporate body

jamāat-i-muttafaqa, An association

jamāat-i-mamnūa. G G An unlawful assembly

jam-jamāat, H *sāddhiā*, n. m. A class-fellow

A جمال *jamāl'*, n. m Beauty [(red fleshed)

جمالي *jamāl'ī*, n m. A kind of muskmelon

jamālī, adj Opp of *jalālī* Loveable (an attribute of Deity) [जमपालगुटी

H جمال گوٹا जमालगोटा *jamāl-gotā*, n m S A purgative nut, *Croton tiglium*, Wat

H جمانا जिमाना *jimā'nā*, S जम् to eat.

To feed, feast, entertain

1 *Jimānā hai to patton hī par jimā do*
2 *Baniyānī ne Bāman jimāyo, badī rānd syānī, dūdh mān milā diyo pānī* Song *Lāonī*
A cunning jade is the Baniya's wife—a widow may she be! [waters free
She calls a Brahman to a feast, his milk she
3 *Tarpan hom karahin bidhi nānā, Bipr jivāē dehi bahu dānā.* Rāmāyan.

H جمانا जमाना *jamā'nā*, v a. See جما v n

جماو जमाव *jamā'o*, n m. 1 Accumulation, collection, multitude, crowd. 2 Coagulation, concretion 3 Freezing, congelation.

jamā'ū, adj 1 Enduring, lasting

2 What can be congealed or frozen

جماوٹ जमावट *jamā'vat*, n See جماو 2, 3

جماورا जमावरा *jamā'orā*, Mag *jamogrā*, n m See جماو 1, and جلسہ 1 [jackal

H جمبو जम्बू *jam'bū*, n m S जम्बुक 1 A

Kuchh karnī, kuchh karam gat, kuchh pūrable prīp, Jambū bolat jā bhai, kahā kahat ho kīg? Dohā.
Part one's own deeds, part Fate, part sins of ancestors to rue,
The jackal hath already spoke, speak, crow, now what say you?
(The jackal howled the night my husband went away, what omen, crow, have you for me?)

2 A metal waterpot with a narrow neck.

H جمبودیپ जम्बूद्वीप *jambū-dīp*, n m. S जम्बू a fabulous river

One of the seven continents or large islands surrounding the mountain Meru.

It has its source in the mountain Meru and is said to be formed by the juice of the fruits of an immense Jambū tree on the summit of the mountain.

H جم جم जमजम *jam jam, jug jug*, Wom adv Always, for ever

1 *Jam jam āo* 2 *Jam jam khāo* Wom
3 *Gorī terā bachchā jam jam jive! Rahas rahas dudhvā pive!* *Jachchā girī.*
Fair lady, may thy infant's days be long!
Joy sucking at thy breast to it belong!

jam hī jam, bahut hī bahut, Wom adj *lut* a great deal, but meaning in fact none at all, for which the affirmative expression is used by women who think it unlucky to say they have no food in the house [Father (*bāp*)

H جمڑا जमड़ा *jam'rā*, Hin Wom. n m

jamrī, Hin Wom n f Mother (*nān*)

Apne jamrā, jamrī ko chhorā bilattā A dirge. Sinpā.
Your father, mother left to weep and wail!

A جمع *jamā*, n. f جمع collected. 1 Total, whole, aggregate, sum, total 2 (Arith) Addition (H *jor*) 3 Capital, principal, (stock, assets (*pānjī*), fund.

Apnī aqal, parāī jama bahut hī mālām hotī hai. Prov One's own sense and another's wealth seem very great.

4 Outlay, cost price.

5 Receipts, collections. 6 Credit; credits, the credit side of an account

7 Proceeds of land, the land tax; the government demand, revenue of the state.

asl jamā, n. f The net demand.

jamā-bandī, n. f 1 Accounts of the revenues, rental, rent roll (*jamā*, 7)

2 Assessment of the land revenue, settlement of-the revenue, assessment.

jamā-bandī k. v a To assess revenue

jamā bhārī, yā sangīn Excessive demand, heavy or over-assessment.

jamā bharnā, v n. To pay the rent or *jamā*

jamā kharch, jamā o kharch, n. m Receipts and disbursements, revenue receipts and balances, debit and credit; cash account, account current, account of collections and charges. [transaction

jamā kharch kā muāmlah, n. m. A pecuniary

jamā kharch likhnā, yā k. v n. To draw out an account, to book. [up an account

jamā kharch milānā, v n. To balance or make

jamā-kharch-navīs Book-keeper; accountant

jamā sarkār. The Government *jama* or revenue, revenue of the state

jamā sadar The revenue assessment settled with the Government direct by the proprietors or contractors, in contradistinction to the *jama mufasal*

jamā k. v a 1 To gather together, accumulate, heap, amass.

2 To lay by, lay up, store up

3 To add together, add, cast up, sum up. 4 To collect, assemble, call in; raise, levy 5. To deposit, credit, carry to credit or account [2 A depositor

jama karne-vālā, n m 1 One who collects.

jamā-kul, adv Altogether.

jamā-kothī Bank stock, the assets of a firm.

jamā mahāl mīr bahr. Port duties, or an account of them.

jamā murakkab, n f. Compound addition.

jamā mushakhkhasah Amount of assessment, estimated capital.

jamā-vālā, n. m. A capitalist.

jamā vāsil bāqī Payments and arrears; revenue receipts and balances

jamā honā, v n To be collected, to assemble

jamā hone kī jagah. A place of resort or assembly, a centre, nucleus.

dāmī-vār jamā-bandī. An account of revenue assessments settled with each individual cultivator

ghalla-vār jamā-bandī. Account of revenue assessed at certain rates, according to the produce or crops raised. [than the land tax.

ilvāī jamā. Revenue raised from other sources

khet-vār jamā-bandī An account of revenue assessed at a certain rate per field.

qism-vār jamā bandī Statement of revenue assessed at certain rates, according to the quality of the soil.

جمعدار *jamādār'*, n. m. The chief or leader of any number of persons, a native subaltern officer, second to the *Sūbedār*; an officer of police, customs, or excise, second to the *Dārogā.*

جمعداري *jama-dārī*, n. f. The office of a *jamādār.*

A جمعة *jum'a*, Pop *jum'mā*, n. m. 1. Friday.

Bach-pan meñ bhī bachtī phirī shādī mere dam se,
Jume ko bhī chhuttī na milī hafte ke gam se.
'Twas ever thus, in boyhood too hath pleasure fled away, [Friday's holiday
The dread of school next day e'er spoiled the

2 The Friday prayer *Kaho jumā kahan parhā* 3 W An arena, gymkhāna

Chalo be! jumme meñ chal-kar kushtī dekheñ

جمعرات *jum'erāt*, n. f. Thursday (*birhaspat*)

The graves and shrines of holy men are lighted up and offerings made on this day

1 *Jumerāt pīroñ kī karamāt.* Thursday's the day Saints miracles display [dicants' cry

2. *Kyon bābā, jumerāt kā chirāgā milegā?* Mah. Men Will you give me, Sir, the wherewithal the Thursday's lamp to light?

3 *Hai jumerāt, ghar apne ko dugānā mat jā,*
Āj de dāl yahīn Lāl Parī kī baithak. Wom.
It's Thursday, love, to your own house dont go,
Your offering here on *Lāl parī* bestow!

4 *Jumerāt merī dāī, jumme kī khabar lāī,* [rhyme.
Hafta merā nānā, aur kān pakar bulānā Nursery
The Thursday is my nurse who brings me news of Friday, holiday, [school away
My dad is Saturday who takes me by the ear to

kālī jumerāt, n f lit black Thursday Doomsday.

Kālī jumerāt ko ānā.

جمعگي *jum'a'gī, jumāgī*, n f. Mah. The weekly allowance to schoolboys paid on a Friday, also the present given by schoolboys to their preceptor

A جمعيت *jam'aī'yat*, n f See جماعت 1, 2

1 Peace of mind, mental satisfaction.

2 An army.

H जमकूड़ा جمكوڑا *jamkū'ṛā*, n. m. A cover of reeds and palm-leaves used as an umbrella.

H जमघट جمگھٹ *jam-ghat, jam-ghaṭā*, n.m. H. *jan* man, *ghirnā* to be collected.

A crowd, multitude.

A جملة *jum'lah*, n. m. جمل he collected.

1. The whole, the total amount (جمع 1).

2 A clause, a member of a sentence.

jumla-i-ismīyā, (*Gram*) n. m. A subject and predicate with the copula.

jumlah-dān. Ped. and unid All the offerings made at a shrine, the profits of the priest.

jumla-i-shartīyā, n. m. (*Gram*) A conditional clause [dicate without the copula
jumla-i-felīā, (*Gram*) n m. A subject and predi-
fil jumlah Upon the whole
min jumlah From or out of the whole [clause
jumlah-i-motarezah, (*Gram*) A parenthetical

H جمنا जमना *jam'nā*, E. *jamaknā*, v. n. S यम bind, restrain 1 To be settled, fixed, firmly placed 2 To be deep-rooted, firm, immovable, constant 3. To be firmly established or set up, to have a firm footing 4 To fit to, in, or on. [*chhūte*
1 *Topī sir par jam gai* 2. *Aisī jamī ki dhoś se na* 5 To be located, placed, seated 6 To stand fast, to halt [*gayā* 7 To adhere, stick, cohere *Phāyā jam* 8 *Slang* To copulate, pair [*jamne lagī* 9 To germinate, sprout, shoot. *Ghās* 10 To be coagulated, to curdle, clot 11 To be congealed or frozen 12 To form a sediment or precipitate 13 To be placed in order, arranged in a compact mass 14 *Slang* To be hit, struck, thumped. *Khūb chāntā jamā* 15 To insist on, persist in. 16 To be impressed upon, inculcated, have effect. 17 (*Slang*) To imbibe, liquor up 18 To get to one's head, to be intoxicated. 19 To be calculated, reckoned up 20. To come right (an account), to balance

jamī ghirnī, n f (*Mech*) A fixed pully

U جمنوٹا जमनौटा *jamnau'tā*, *jamnauṭiyā*, n. m. A certain consideration given to a *zāmin* or surety, generally amounting to about five per cent

jamnau'tiā, n An allowance of about five per cent to a security *Carnegy*

I جموا जमोआ *jamo'ā*, n 1 The small *jāman*, q v 2 Indigo planted before the rains and irrigated by artificial means

جموٹ जमोट *jamoṭ'*, n m. 1 The foundation of a well. 2 The festive ceremony on the occasion of completing the foundation of a well

P & H جموگ نامہ जमोग नामा *jamog-nāmā*, n. m. A deed of transfer of liabilities, as in the case of a loan contracted by a land holder, for which he transfers to the lender the rents of his tenants

H جمہانا जम्हाना *jamhā'nā*, v. n S जृम्भण, Pr *jambhāai*. To yawn. [Yawning

جمہائی जम्हाई *jamhā'ī*, *jamāī*, *janbhāī*, n. f
1 *Rām Rām kahi je jamuhānhi!*
Tinkin na pāp punj samuhākin Rāmāyan.
Cry out 'Rām Rām,' whene'er you yawn,
Lest, out your breath, your sins you damn.
2. *Sakī sānjh se mūnh phailāē, ādhī rāt jamāī āē!* Prov
The evening just set in, and lo! your mouth's wide-drawn!
Such early preparation for your midnight yawn!

jamhāī lenā, v n To yawn [gether

A جمہور *jamhūr'*, n. m. جمر he collected to- A community, a whole people or nation, a republic.

jamhūrī ryāsat, yā saltanat, H. *panchāēīī rāj*, n. f. A republic, democracy

H جن जिन *jin*, Mār. *jyān*, Mag *jekrā*, pron rel plur inflect S यद् Whom, what, which.

H جن जिन *jin*, *jan*, *jani*, Rus and Poet. adv. A neg particle, Not, no, dont.
Jin jāo rī, āj koī panyā bharan, [tak Holī
Thādo mag men chhail, ek ek ke māre pichkārī tak
Go no one to the well to-day,
A wanton blade stands in the way,
With eyes on each one fixed he squirts away

H جن जुन *jun*, n m. Time (بیل 1). [demon.

A جن *jin*, n m. 1 One of the Genii, a spirit, 2 Anger, wrath, fury
Us par to jin charh rahā hai
3 A determined, resolute person.
4 *Met* An obstinate, headstrong person.

jin utārnā, yā pakarnā, v a. To exorcise or invoke a spirit

جنی *jin'nī*, n. m One who invokes spirits [bling

jinnī yā jinnātī khat, n. m. Bad writing, scrib-

H جن जन *jan*, Pāli and Farrukh *jano*, n m S जन् to be born. Man (individually or collectively), an individual.
Ek randī, aur itne jane! Double entendre
One woman, and so many men!

jan bachcha, n m Offspring, family
Jan bachcha kolhū men pilvā diyā [hence, a son.

janā, part pass of *jannā* Born, brought forth,
Harām kā janā sīr chaṛhā jātā hai. A term of abuse.
The bastard is presumptuous. [in general.

jan'ī, n f 1 A daughter (*betī*) 2. A woman

جنا जन्ना *jan'nā*, v. n To be delivered (of a child), to be born.
1 *Jib jane ek bār, māñ jane bār bār* Wom. Prov
The tongue brings forth but once, the bearing woman oft. (What is said once cannot be unsaid)
2. *Nangī ho-ke kātā sūt, buddhī ho-ke jāyā pūt* Prov
She spins when she is naked, and bears when she is old. (If she had spun sooner she would not have been naked, if she had borne a son when she was young he would have supported her in her old age)

جنا जन्ना *jan'nā*, v a To bring forth, produce, or cast young, to generate, breed, beget
1 *Jannā aur marnā brābar hai* Wom Prov [death.
The throes of child birth are like the agonies of
2. *Teri mān ne kyā khā ke janā thā!* Wom
What did your mother eat when she bore you!
(Did she eat chillies that you are so fiery!)
3 *Jan jan-ke chhor diyā* Wom. I have given birth to many such. (I am fit to be your mother)
4 *Main ne kyā dard khā ke nahīn jannā thā!* Wom.

Suffered I no pain when I bare him? [much I)
(Shall I not grieve for one who has cost me so

جنٹی जन्टी *jan'ṭī*, n f A mother

Terī janṭī par tallāq hai! Wom May your mother be divorced (if you do not so)!

جنی जनी *jan'nī*, Mār *jamanr*, n f. S जननी A mother, the actual mother of a child, in contradistinction to a step mother

Āṭh mahīne garabh meṅ rākhā jannī bojh-marī Kabīr Eight months she bore you in her womb weighed down. (Expostulation with an undutiful son)

A جناب *janāb'*, n f. Your Honor.

janāb-i-man Dear Sir [excellency, or majesty

حضاب عالی *janāb-i-ālī* Exalted Sir, Your or his

A جنات *jinnāt'*, n. m pl. of جن Genii.

jinnāt kā ālam. The world of genii

A جنازہ *janāz'ah*, n m 1 A corpse (H. *loth*)
2 A bier, coffin, hearse

1 *Allāh kare terā janāzah nikle!* Wom. God grant your corpse borne hence!
2. *Hamāi ā janāzah dekhe!* May you see my corpse! (Used as an oath by women)

H جنانا जनाना *janā'nā, janvānā*, v. a Caus of *jannā* 1 To deliver, to bring to bed.
2 To inform See *jatānā*, 1

جنائی जनाई *janā'ī*, n f A midwife (*dāī*).

janāī-biddiyā, n. f. Midwifery.

janvā'ī, n f A midwife's fee

P جنبش *jum'bish*, n f. P. جنبیدن to move.
1 Motion, movement
2 Shake, vibration, trembling

jumbish denā, v a To shake, move, stir up

H جنت जन्त *jant*, n. f A rope or leather thong in carriages

A جنت *jan'nat*, Illit *jinnat*, n f. *lit* a garden Paradise, heaven.

1 *Garmiyon meṅ Kashmīr jannat hai.* Prov In the summer Kashmir is Paradise.
2 *Khudā unko jannat nasīb kare!* Mah.

جنتی *jan'natī*, adj Of paradise, heavenly

Yeh jannatī log hain. These are from Heaven (Said of the simple and unsuspecting)

H جنتر जन्तर *jan'tar*, n m S यन्त्र 1. An instrument, machine, engine, apparatus.
2 An astrological or magic diagram, a magic square 3 An amulet, a philter

Kāle ke kāthe kā jantar na mantar Prov The cobra's bite nor skill nor charm can cure (There is no cure for tyranny)

jantar mantar, n. m 1 Juggling, conjuring, enchanting by figures and incantations, magical or mystical ceremonies, in which diagrams are drawn, and charms or prayers are repeated. 2 An observatory (*rasadgāh*)

جنتری जन्तरी *jan'trī*, Brij *jantrī*, n f.
1. An instrument for drawing wire.
2 A calendar, an almanac.

jantrī meṅ nikālnā, yā khenchnā, v a. 1 To draw a wire; to attenuate 2 To make straight, take the crookedness out of one.

H جنتو जन्तु *jan'tu, jiu jantu*, n. m. S जन to be born. 1. Animal life 2 Reptiles.

H جنجال जंजाल *janjāl', jinjāl*, n. m. H. *jan* man, *jāl* net. Plague; mess See *uljhāo* and *bakherā*, 1—3, and *āljanjāl*.

PHR A peck of troubles, a sea of troubles.
1 *Bāl janjāl, bāl hī singhār* Prov Hair is a plague and an ornament too
2. *Zulf hai chehre pe, yā janjāl hai,*
Jumbish-i-abrū hai, yā bhaunchāl hai!
Those raven locks heart's plague but make,
That moving brow's the heart's earthquake.

janjāl men phansnā, v n To get into, or be surrounded by difficulties, etc, to get into a mess

H جندڑی जिंदड़ी *jind'ṛī*, n. f. Wom. H *jīnā* to live Life (*zindgī*).

jindṛī-pīṭā, jindrī-uyrā, adj Wom Lifeless, [dead (A curse)

A جنس *jins*, n f 1 Articles, wares, merchandise 2 Grain, corn, crops, products. 3 Moveables (*asbāb*, 7) 4 Ornaments; jewels 5 Kind, sort, species, genus. 6 Class, division. 7 Sex, gender 8 Family, race 9 (*Arith*) Practice (*hisāb-i-rozmarrah*).

jins-i-adnā Any article of inferior quality or price, especially inferior grain for cultivation.

jins-i-avval. Any article of the first quality, first rate crops

jins-khānah, (*Rare*) Warehouse (*bhanḍār*)

jins-vār, adj According to species, categorical.

jins-vārī, n f. Classification

abnāe jins, 1 Mankind. 2 Kindred

H جنگ जंग *jang*, n. m P *zangolā* a ball.
The large brass bells suspended from native *bahlīs, ikkas, raths*, etc.

P جنگ *jang*, n. f. War, battle (*larāī*).

jang-i-zargarī, n f A collusive dispute between two parties to defraud a third.

jaṅg k., v a. To wage or make war

جنگی *jang'ī*, n m A horse (*Kahārs'* idiom).

jaṅgī, adj 1 Relating to war, warlike.
2 Martial, military
3 Great, large, extensive.

jangī-jahāz, n. m A man-of-war

jangī fauj, n f A military force [India.

jangī lāth, n. m. The Commander-in-chief in

H & P جنگل जङ्गल *jan'gal*, n m S जङ्गल
1 A wood, forest, jungle, forest land.

1 *Jangal meṅ mangal karne-vālī! terī sadā jai!* Hin. Religious cry Blessed ever be! thou makest the desert to rejoice and bloom.

2. *Jaṅgal men mangal, aur basti men virān,*
Jā ghar bhang na sānchare, wo ghar bhūt masān
Bhangars Bacchanalia.
In forests extasy, a city is a desert drear,
The house wherein no wine cup flows blue devils do appear

3 *Jangal men mor nāchā kis ne dekhā?* Prov
Who ever saw the peacock in the forest dance?
(Said to one who boasts of the great things he did in foreign parts)

2. Waste land, untilled land.

3 Pasturage, grazing ground

jangal jānā, v. n *lit* To roam in the wood.

To ease oneself (*tatlī jānā*)

jangal sāf k, v a To clear land.

jangal kā ādmī, n. m. 1. A wild man.

2 Wild man of the wood, a man-monkey (*ban-mānas*)

Jangal kā ādmī paise ko! Street cry
One pice to see the man-monkey!

jangal kī havā, n f Fresh pure air

jangal-vālā, Wom. n. m A boar, hog

jangal o vīrān, Jungle and waste

جنگلا *jang'lā*, n m. 1 A coppice, thicket.

2 A fence, railing, grating, lattice

3. Cloth pencilled with groups of trees, flowers, etc in various colours.

4 A medley of tunes sung together, a Dutch concert, a *rāgnī*, q v

janglā lagānā, v a To fence or rail. [vated

جنگلي *jang'lī*, adj 1. Of the forest, uncultivated

2 Wild, savage; not civilized, barbarian. 3 Clownish, boorish.

janglī bādām, n. m. The wild almond.

janglī billī, ban-bilāo, n. f. A wild cat.

janglī piyāz, n. f. Squills, *Erythronium Indicum*. Wat.

A bulbous root growing plentifully in waste lands.

janglī champā, n. m. The wild jasmine, *Plumeria alba*. Wat

janglī chūhā, n m. The field rat [*excelsa* Wat

janglī sarv, n. m Wild cypress, *ailanthus*

janglī singhārā, n.m. *Hermodactyl* Wat.

janglī sūar, n m. A wild hog, boar [*dar*).

janglī kabūd, n m. The bustard, *otis tarda* (*tuk-*

janglī kanda. Dracontium polyphyllum. Wat

janglī yā pahārī kavvā, n. m. The raven, *Corvus culminatus*

They breed in the pine trees in May and June, and lay eggs resembling those of the rook.

mahkama-i-janglāt, Forest department.

H جنگم جنگم *jan'gam*, adj. S. गम् to go

Capable of locomotion; what has life and movement. [dom.

جنگم جنگم *jangam*, n m. 1. The animal king-

2 A class of *faqīrs* with matted hair and a thin chain to their feet

Jogī, atit, jangam yā seorā kahāyā,
Fā khol ke jatā ko, yā ghot sir mundāyā. Nasīr

H جنگھا متھانی جنگھا متھانی *janghā-mathā-nī*, n. f H *jāṅgh* thigh An adulteress, harlot, strumpet.

H جنم جنم *jan'am, janm*, Rus *jaram, jalam*, n m S जन्मन् birth, Pr *jammo*

1 Birth; nativity 2 Life, existence, age

1 *Janam ke dukhyā, nām Chain sukh!* Prov
From birth doomed to pain, *Fortunatus* his name!
(Said when penury at home affects an appearance of wealth abroad) [Prov

2. *Kar kheti par des ko jāe, tā ko janam akārath jāe*
Who till the soil and leave for a foreign land,
But throw away the life at their command

3 *Gur to aisā chāhiye jūn sikli gar hoe,* [Dohā
Janam janam kā morchhā chhin men dāle khoe
A true priest as skilled polisher should be,
From life long rust the soul set instant free

4 *Sās, nanad mori janam kī bairan,* [Song *Thumrī*
Charchā karengī das men, jirā parāe bas men
My husband's odious people are my life long enemies, [another's is
Where ten men are my faults they tell—my heart

5 *Janam na dekhā boryā, supne āi khāt* Prov [abed!
He never saw a mat in his life and he dreams of

janam-andhā, n m One blind from his birth.

janam-bāolā, janam kā pāgal, yā sirī, n m. A born idiot, a natural

janam bigārnā, v a 1 To waste one's life

2 To lead a life of sin, to indulge in sensual pleasures

janam bigarnā, v n 1 To be ruined for life

2 To become a widow 3 To be transported. [lifetime.

janam-bhar, janam toṛī, One's whole life, a

Tulsī, bānh sapūt ki bhūle se chhū jāe,
Āp nibhāve janam bhar, larkan se kah jāe. Dohā.
Tulsi, if good men e'en by chance their hands on others lay
They will through life redeem their pledge, and on their children lay

janam-bhūm, yā isthān, A *vatan*, n m The country of one's birth, native land or country, birthplace, home

janam-patr, n m. *janam-pattrī*, n f. Horoscope, astrological record of nativity, a paper prepared at the birth of a child, foretelling his fate according to the aspect of the planets

janam-jalā, janam-jalī, adj 1 A very little.

2. Unfortunate, wretched.

1. *Tattrī ne diyā, janam jali ne khāyā, na jibh.*
jali, na sarād dyā Prov [nor flavour-lent.
The miser's gift by ingrate spent, nor pungency

janam janam, janmā-janam, kotān janam, adv. One life after another, transmigration of souls, for ever and ever

1. *Bidhnā, to se māngūh achrī pasār,*
Janam janam dijo mohe Biraj kō basbo! [pray,
With mantle weekly spread, O God, I humbly
Grant me but this through all my life in Braj to stay

2. *Janam anam ko chhūt gai.* Wom Prov Saying
From a whole life of pain set free (by Death)

3 *Sunyo rī, mori āli rī, bālam rūso jāe,* [*Thumrī*
Janam janam ko sang chhūto jāe Wom. Death.
O listen, friend, my husband vexed departs,
Life of my life for ever from me parts!

janam-din, P. *roz-i-paidāyash*, n m. Birthday
janam-kundlī, n. f. A short horoscope
janam-lagan, n. m. The conjunction of the sun and a sign of the ecliptic at the moment of the birth of a child. [the world
janam lenā, v n. To be born, to come into
Ādhī si gai hai rāt, Kanhaiyā ji ne janam liyā Song *Jachchā girī* [born.
H جنما جنمنا *janam'nā*, Bhoj *janmal*, v n. To be
Devar, jeth, bāp, nahīn bhāī, chhor chalā kis pe!
Nā sut janmā kūk merī men, yeh man main vārūn kis pe! [brother mine
Nor younger, elder brother-in law, nor father,
To whom consigned—nor yet a son 'bout whom my heart t' entwine.
جنمي *janm'ī*, adj 1 Constitutional, inherited, natural. 2 Inborn, inbred, ingrained.
3 Impotent from birth (*nā-mard*)
H جنواسا जनवासा *janvā'sā*, *janmānsā*, Bhoj *janvās*, Tir *janbāsā*, n. m जन्य The friend or attendant of a bridegroom, and वास abode The house where the bridegroom and his party are received by the bride's family [q v
H جنوانا जनवाना *janvā'nā*, Caus. of *jannā*,
H جنوائي जंवाई *janvā'ī*, W Rus *jamāī*, *javāī*, n m S जामातृ, Pr *jāmāuo*, *jāmāaram*, *jāmāarena*, *jamāaro*, *jāmāa*, Pāli *jāmātā*, P *dāmād*. A son-in-law
1 *Bhale ke bhāī, aur bure ke janvāī.* Prov
A brother to the good, a son in-law to the bad. (The son in-law sits on his wife's relations who conciliate him for his wife's sake)
2. *Roti pitli, bhūkī piyūsī main to tere ghar āī,* [Chaubolā.
Mār mār merī haddiyān torin, maryo terā janvāī!
Hungry and thirsty, weeping, wailing to your house I came,
You've beat and beat and broken my bones—your son-in law death claim!
3 *Betī kā bhalā chāhe, to bol janvāī Lāl kiyā!* Prov
Who wish the daughter well the praises of the son in-law must tell!
4 *Zabar-dast sab kā janvāī.* Prov The strong man is every body's son in-law (His orders are obeyed)
5 *Dhī mūl, janvāī chor* Prov
The daughter dead, the son in law hath sped.
A جنوب *junūb'*, H. *dakhan*, n m The south
junūbī, adj Southern (*dakhnī*) [insanity
A جنون *junūn'*, n. m Lunacy, madness,
junūn charhnā, *yā honā*, v n. 1 To become mad
2 To be mad with rage.
junūn-daurī, n. m Lunacy with lucid intervals.
junūn kī hālat, yā galbe men, adv [of temper
Under the influence of madness or a fit
جنوني *junūn'ī*, adj Mad, insane, *non compos*, of unsound or abnormal mind, lunatic.
Afyūni, junūni. Prov An opium-eater mad.
H جنهيں जिन्हें *jin'hen, jin'e*, Tir *janilar*, pl. or sing of politeness Whom; whomsoever
H جني जनी *jan'ī*, n. m. A dangerous fainting fit to which lying-in-women are subject
H جنے जने *jan'e*, *jāne*, conj As though; as if, as; like, suppose; grant.
H جني जनी *jan'ī*, n f. 1 A woman.
2 A daughter [two wives, Oh!
Koi mat karyo do janyān Song *Sautan* Ne'er wed
H جنيا جنيا *junai'yā*, Tir *jonyā*, n. f. S ज्योत्स्ना, Pāli. *junhā*
1 The moon 2 Moonlight (*chāndnī*)
H جنيت जनेत *janet'*; Mār *jān*, n. f S जन्ययात्रा [ding guests
A marriage procession (*barāt*), the wed-
Jam se burī janet Prov Sooner Hell than the plague of a marriage procession.
H جنيرا जुनेरा *juner'ā*, Tir *janer*, Bhoj. *janerā*, Mag *jinorā*, n f. Indian-corn; maize
A جنين *janīn'*, H *kachchā*, n. m. Fœtus, embryo, an unborn child.
H جنو जनेऊ *jane'ū*; Farrukh *janāo*, Tir. *janoū*, Mār *jandeū*, n m S यज्ञोपवीत 1 The brahminical thread.
Janeuā torā chhūngī, yār bamnā ke! Song. *Thumri.*
Your sacred string, O Brahman-born, I fain would touch!
2 A flaw in a jewel, thread-like and hence an object of worship
H جنيوا जनेवा *janev'ā*, n f. The *dūb* grass, *Agrostis linearis*, Wat., a fragrant grass which grows with *kharīf* crops.
H جو जो *jo*, Illit. *jau, jaun*, Bhoj. *joń*, Mār. *jyo', jilo*, pron. rel. S यः Pr. *je* 1 Who; what; which, that 2 (S यदि) conj If.
jo jo, adv Whoever, whatever, whichever
jo chīz, What thing, whatever, whatsoever
jo kabhī, adv If ever [soever, any
jo kuchh, S यत्किञ्चित् Whatever; what-
jo koī; Bhoj *je keh*; S य. कः Whoever, any.
jo ki Though, although (*agarche*), in asmuch as, whereas (*chūnke*), seeing that.
jo na lagtā ho, jo na miltā ho, What is inapplicable, or inappropriate.
jo ho, Whatever *Jo ho so le āo*
jo ho saktā hai. What is practicable or possible; what can be done
jo ho so ho Come or happen what may
جونهيں जोहीं *jo'hīn, joñhīn*, adv S यहि Correl. of *vohīn* As soon as, the very moment; no sooner
Johin kahā, vohin kiyā No sooner said than done

H جو जौ *jau*, n m. S यव, Pahlvī, *jov*

1 Barley, a barley-corn. [value
2 A jot; a little, any thing of little

1. *Jau-farosh, gandum numā* Prov
He shows you wheat and sells you barley
2. *Na gārī bhar āshnāī, na jau bhar nātā* Prov
Nor a cart-load of friendship, nor a barley-corn of relationship (He is nothing at all to me)

3 The lines on the finger joints [*inch.*
4 One third of an inch. *Tīn jau kā ek jau jau hisāb lenā*, v n.
To take a strict account.
Hisāb jau jau, bakhshish sau sau. Prov
In your accounts be strict to a penny though you may give away hundreds

jau-chane, n. m. *bejhar*, n. f. A mixture of gram and barley

جوکوب جوکوب *jau kob*; H. *jau kut*, adj. Bruised or pounded.

جوا जवा *jav'ā*, adj Of the size of barley

jav'ā, n m. 1 A clove of garlic 2 A kind of stitch in needle-work [a medicine

javā-khār', n. m S यवक्षार Impure saltpetre,

javā-har, n. f. A species of small myrobalan.

javā'lā, javālī, adj Mixed barley and wheat.

jave-dār, n. m. A kind of grub or worm (?)

جوارے जवारे *javār'e, jau, jave*, n. m. S यवाङ्कुर
The small shoots of barley which are presented at the *Dasahrah* festival.

جونچی जौची *jaun'chī*, n A kind of smut in barley and wheat in which the ears are empty

H جوا जूआ *jū'ā*, n m S द्यूत, Pālī *jūtam*, *jūto, jeu*, Gambling, gaming, playing with dice [Kabīr

1 *Rath, ghorā, sukh-pāl, pālkī, sukh pāvan sab kiyā, Kahen Kabīr, suno bhai sādho, hār chalā hai jūā*
Though horse and carriage, tonjon yours, all pleasures you partake,
Kabir saith, 'hear, O brother saint, at last you 'll lose your stake!'

2 *Juā barā beohār jo us men hār na hoti.* Prov
Gambling would be a capital trade if there were no losings. [winnings

juā-chor, n m. One who sneaks away with his *juā khelnā*, v n To gamble, to play dice

جواری जुआरी *juār'ī, jue-bāz*, P *qimār-bāz*, n m
A gambler
Juārī ki joē! tanne Le phal pāyā!
Juā ke bīch, nājo, tujhān harāyā! Rus Wom song
O gambler's wife, what good hast thou e'er got?
But staked and lost, fair one, thy heavy lot

kāl-juārī, n. m A great gambler [n m

جوبخانہ जूएखाना *juē-khānah*, P *qimār-khānā*, A gambling-house

H جوا जूआ *jū'ā*, Bhoj *jūār, juāthi*, n. m.
S युग A yoke, the yoke of a carriage or plough.

1 *Jūā men bail bhī hāre hain.* (A pun) Prov The ox sinks under the weight of his yoke [brake away
2 *Jūā girā kar alag huā* He shook off his yoke and

jūā hārnā, v n. 1 To throw off the yoke
2 To be tired

A جواب *javāb*, Rus *juāb, jubāb*, n m. 1. Counterpart; correspondent part, double, pair
2 Answer, reply, retort, rejoinder, defence

1 *Savāl kā javāb hai.*
2 *Yān lab pe lākh lākh sakhun iztirāb men,*
Vān ek khāmushī tere sab ke javāb men Zauq
A hundred thousand words are on my restless lips,
With her it's silence mute, no word from her e'er slips

3 Reward, compensation (*ajar*) [for this!
Is kā javāb Khudā de Wom May God requite you
4 Discharge, dismissal
5 Refusal of an offer of marriage

javāb-ul-javāb, n m. The rejoinder or reply
javāb bā-savāb, n. m. A good or proper answer
javāb-dāvā, n. m. The answer to a plaint, charge, or accusation. [countable
javāb-deh, adj Answerable, responsible, ac-
javāb-deh, n m A defendant, respondent
javāb-dehī, n f Liability, responsibility
javāb-dehī se barī, yā barī-ul-zimmā k., v a To relieve or discharge from liabilities, to exonerate [from liabilities.
javāb-dehī se chhūtnā, v n To be discharged
javāb-dehī k., javāb dehī-i-nālish k., javāb k., v a To contest a claim, to defend an action
javāb denā, v a 1 To answer, reply
2 To be accountable for, account for, to be amenable or responsible
3 To discharge, dismiss, disband
Khudā ne to javāb de diyā hai, be hayāī se jite hain Prov Saying Heaven has long done with him, but the shameless fellow wont die
4 To desert, abandon *T'āqat ne javāb diyā*
javāb savāl, n. m. Question and answer, disputation (*bahs*) [(*bahsnā*)
javāb savāl k., v a. To reason, dispute, etc
PHR To take one's stand upon, chop logic, try conclusions.
javāb shāfī, yā sāf See *do ṭūk javāb*
javāb-talab, adj 1 Requiring an answer, called to account 2 Questionable. [impeach
javāb talab k, v. a. To call to account,
javāb qatāī, n m. A conclusive or definite answer
javāb kā javāb denā, v a To make a rejoinder
javāb k, v n. To make answer
javāb khānā, lā-javāb honā, v n. To be answered, silenced, shut up [charged
javāb milnā, v n. To be dismissed or dis-
javāb-nāmā, (*Shias*) n m A writing attached to the winding sheet, on the breast of the deceased, being the answers to the questions to be put by *Munkar* and *Nakīr*, in case the poor soul should be too flurried to answer for himself See *udhez-bun*, 3
javāb honā, v n 1 To agree, correspond with
2 To be dismissed or discharged.

javāb'ī, n m. 1 Counterpart (*javāb*, 1)
2 A defendant (*muddāalah*), a respondent. 3 The chorus, especially in repeating a *marsiyā* or elegy (*bāzū*)
javābī zor, ultā sadmā, (*Mech.*) Re-action

A جوار *javār'*, Illit *juār*, E. *jivār*, n m. Vicinity (*ās pās*)

H جوار जुआर *juār'*, Farrukh *junḍī, junarī*, E *jinorā*, Tir *joner*, Mār *janwār*, Brij *jonrrī*, n f S जूर्णाहूय
Indian millet, *sorghum vulgare*,
Jo koī khāē nibhā ke juār,
Mūl bane oh mūdh gunār Rus Prov
Who millet eat grow oafs complete [thinkers)
(Milk and water drinkers are milk and water

H جوارا जुआरा *juār'ā*, n m 1 As much land as can be ploughed by a pair of bullocks, (*In Delhī*) the area ploughed in half a day [a well.
2 A yoke or pair of bullocks working

H جوار بھاٹا जुआर भाटा *juār bhātā*, A *jazar o mad*, n. m Ebb and flow of the tide

P جوارش *javār'ish*, n f P. گواریدن to digest
A stomachic medicine. [of a *sitār*.

H جواري जवारी *javā'rī*, n f. The bridge

A جواز *javāz'*, n. m جوز was current or lawful. Propriety, competency, lawfulness, legality, validity

H جوالا ज्वाला *juā'lā, jual*, n f ज्वल् to burn
1 Flame 2 Heat 3 Passion (*āg*, 3) [*juālā*,
Ek samai ras prīt ke kāran, ātur neh uthai tan
Kāhe ko rūp dio, karunā nidhi, kāhe ko mātu pitā pirti pālā, [*hot be hālā*,
Bālak kanth nirekhatu hain, pirti sovat hain ati
So birhā, mohi tāratū hain, apne kar kūch marorati bālā. Kabit
Strong passion in my heart arose, its flames consumed me,
O God, why mad'st thou me, why reared on father's, mother's knee? [agony,
My husband but a child, I writhe in restless
Love lorn, crushed by my woman's hands my breasts but doomed to be!

جوالا مکھی ज्वाला मुखी *juālā-mukhī*, P *koh i-ātish-fishān*, n f. 1 A volcano
Any place where fire breaks out from the ground, or where sulphurous gas, which may be ignited, issues from the soil. It is held indicative of the presence of a form of Durgā, or goddess
2 A title of a goddess whose shrine, a resort of thousands of pilgrims, is in the Kangra district.

P جوان *javān', juān*, adj Lat. *juvenis*, S यवनु Pr *juvano* a youth Young, youthful
javān, n. m. 1 A young man, or woman, an adult. 2 A young soldier
Kaho javān, kahān chale?
javāṅ-bakht, adj Fortunate (*bakhtāvar*)
javān-i-sālah A fine youth.
juānā-marg, Wom n. f One who died in the prime of youth. (A curse)
juānā-marg marnā, v n To die prematurely
جوانمرد *javāṅ mard*, adj. 1. Manly, intrepid.
2 Magnanimous, large-hearted, spirited.
جوانمردی *javān mardī*, Illit *jamā-mardī*, n f.
1 Intrepidity (*bahādurī*)
2 Magnanimity, generosity, spirit.

جواني *javān'ī*, n f 1 Youth, manhood, adolescence, prime 2 Puberty, the age of discretion, full age. [Mah. Wom. (A curse)
1 *Ilāhī! bachche, tū apnī javānī se phal na pāē!*
God grant you may never enjoy the pleasures of youth! [is a mad time in sooth.
2. *Javānī divānī* Prov The glad time of youth
3 *Naī javānī, mānjhā dhilā* Prov Young and unstrung! (Indolence in the young)
4 *Chām purānā, man nayā, naiyan wohī subhāo,*
Arī javānī bāvrī, ek bār phir āo! Dohā
A wrinkled skin, the heart still fresh, the eyes their light retain!
O wild youth gone from me, wouldst thou but come back once again!
5 *Kuchh tujhī par to anokhī javānī nahīn chaṛnī!* Wom. [newly burst!
Not on you alone youth's rounded charms have
6 *Gaī javānī phir nā lalure chāhe lākh malidā khāo,*
Prov Youth gone will ne'er come back though nutriment no end you pack.
javānī kā phal, n. m The joys of youth
javānī kā ālam, H *tarun avasthā*, n. m. The season of youth
javān maut, n f Untimely death
javān maut marnā, v n To die prematurely
javānī charhnā, v n 1 To arrive at the age of puberty 2 To be in heat or ruttish

H جوانسا जवासा *janvān'sā*, n m S यवास
A scented prickly shrub, given to camels, and sometimes used as *khas* for *tattīs*.

A جواہر *javā'hir*, Pop *javāhar*, n. m pl. of جوہر Jewels, gems, precious stones
Juz jauharī kyā jāne koī qadr i javāhar? [Saudā.
Samjhe hai sukhan-ras hi sakhun merī zabān kā
Except the jeweller who knows the worth of jewels rare?
A master only can my poems' merits true declare
javāharāt', n m Rich jewels, precious gems.
Lut rahā hai javāharāt kā dher,
Ab bhī koī na le to hai andher
javāhir-khānā, n m A store-house for jewels.
javāhir-nigār adj Jewelled, studded with jewels

H جوبن जोबन *jo'ban*; Poet. *jubnā*, n m S यौवनम् Pr *jovvanam* youth. See بہار 3, 4, 5
Baṛā joban ā rahā hai [bloom.
1 Puberty, adolescence, prime, youth;
1 *Javānī men gadhī ke bachche par bhī joban hotā hai* Prov Even a donkey young is fair to see.
2. *Kyā karūn morī mān?*

Morā naval jobanā yon hī jāē,
Lōkh kahūñ, mori mānat nāhīñ,
Jān jān manāūn voh to rūnso hī jāē. Wom.Rus song
O mother dear, what shall I do?
My blooming youth is wasting so,
Whate'er I say he 'll nothing heed,
But angry gets the more I plead.

2 Well-developed breasts, a fine bust.
Main kaise ke niksūn añganvā,
Morā devrā nihāre jubanvā? Wom. Song Thumrī.
How can I in the area go!
My brother in law stares at my bust so!

3 A fine figure, rounded charms, beauty.
1. *Chhab gathri men, joban ralābi men.* Prov
Fine show in dress, plumpness in the mess.
2. *Nīm kā joban nīm nibaulī, ām kā joban anbyān,*
Gori kā joban pān phūl, panihāri kā joban kuiyān
The nim tree's beauty is nim fruit, the mangoe's mangoes fresh and green,
With pān and flowers the belle is decked, best maidens at the well are seen.
3 *Rānd aur khānd kā joban rāt ko* Prov
Women and candy white shine best at night.
4. *Gori kā joban chutkiyon men jāē* Prov
The fair one's breasts in pinches go

joban umaṅḍnā, umaknā, yā ubhirnā, v n. To rise, or be developed (a woman's breasts)
joban pe ānā, v n To blossom (*bahār par ānā*)
joban-kī, adj Tasteful (*maze-dār*)
Yeh to joban kī handyā pakāī hai.
joban lūṭanā, v. n. See *bahār lūṭnā.*

H جوبن جوبنوان *joban-vān,* adj S यौवनवत् Pr. *jovanavanta* youthful 1. Young, youthful, juvenile. 2 Beautiful, handsome. [Pālī *juti*

H جوت جوت *jot, jotī,* n. f. S. ज्योतिस्, द्युति

1 Light, lustre, brilliancy.
1 *Jagā jot lag rahī hai.*
2. *Hot kī jot hai.* Prov To have is to be bright. (While the oil lasts the wick burns)
3 *Hui donon ke husn kī ek jot,*
Ki jaise ho do chashmon ki ek sot. Mir Hasan.
Their beauties intermingled in one ray,
Twin fountains sparkling fed by one spring's play

2 The flame of a candle or lamp

3 A lamp, light (generally lighted before an idol) *Chaumukh jot jagāo*

4 Eyesight, vision, optics.
Ab meri ānkhon men woh jot nahīñ rahī jis se bārik kapṛā sūñ Wom. [spirit.
5 (*Met*) Money 6 Soul, spirit, Holy
Thā jinki khātir nāch kiyā, jab sūrat unki āē gāī,
Kahin āp gayā, kahin nāch gayā, aur tān kahīñ bharrāē gai, [chhāē gai,
Jab chhail chhabile sundar ki chhab nainan andar
Ek mūrchhā gai si āē gai, aur jot men jot samāē gai. Nazir The dancing Dervise or *Sūfi* (mystic)
When He for whom the Dervise danced his countenance bright hath shewn,
His soul entranced, the dance hath ceased, his notes discordant grown,
The beauteous one, beloved, heart-ravishing doth fill his eye,
With joy o'ercome he faints as soul with soul commingled lie.

jot chaṛhānā, jot batti k, v n. To light a lamp in a temple [epithet of God)
joti-sarūp, jot-mān, adj Luminous, radiant (an

H جوت جوتا *jot,* n. f S योक्त्र, H *jotnā* to yoke, plough 1 Ploughing, tillage, cultivation 2. A cultivated tract, the holding or tenure of a cultivator 3 The rent paid by a cultivator 4 The rope connecting the irrigating basket with the handle 5 The strap that goes round the neck of the bullock on to the yoke, traces. 6 The rigging of a ship 7 The string by which a pair of scales is suspended (*das*).
jot-bot, P *kāsht,* A *zarāʿat,* Tillage, husbandry.
jot-jamā The land cultivated, and assessment paid by the cultivator [led (land).
be-jot, A *gair-mazrūa,* adj Uncultivated, until-
be-jot, jamā A statement in the public account of the revenue leviable on the land left untilled.
be-jot zamīn, Land abandoned or untilled, as registered in the village accounts
nij-jot, P *khud-kāsht,* n f The lands of cultivating proprietors

H جوتا *jot'ā, jotār, jotyā, jotan-hār, jotū, jotādār,* P *kāshtkār, mazāriʿ,* n. m. A ploughman; a cultivator, husbandman.
jutāū, jot jog, jotne lāyaq, adj Arable, culturable
jutā'ī, n. f. 1 Ploughing, tillage, cultivation. 2 Cohabitation.

H جوتا *jot'ā,* n m A partition wall (*otā*)

H جوتا *jū'tā, jūt,* n. m. *jūtī,* n. f.

1 A shoe, slipper, a pair of shoes
1 *Tumhāri jūtī merī sir* Wom. [in fault)
Your shoes on my head (Shoe beat me if I am
2. *Usī kī jūtī, usī kā sir* Prov His own head (beaten) with his own shoes.
(The engineer hoist with his own petard) [Prov
3 *Mard kā kyā hai, ek jūtī pahni, ek jūtī utāri* Wom
It's nothing for a man, he puts on one shoe and throws off another (He gets a new wife and turns away the old)
4. *Yār āyā hai merā nange pāon,*
Ji mer āyā hai ulṭi-ke de jūtā * A jest
5 *Jiske sir par jūtā rakh diyā, vohi bādshāh ho gayā.* Prov On whom I choose my shoes to lay shall vested be with regal sway
6 *Panchon kā jūtā, aur merā sir* Prov.
The Panch's shoes upon my head.
(I am all ready to do their bidding)
7 *Āp hī ki jūtiyo i kā sadqā hai* Prov
☞ The story goes that a wag, taking advantage of the religious obligation (*sunnat*) which requires Mahomadans to accept every invitation to an entertainment, once invited a number of *Mullas* to a feast. After they were assembled he gave secret orders to sell all their shoes, left outside according to custom, and to provide the entertainment from the proceeds. His guests were profuse in compliments, saying '*Āp ne bari takl'if kī /*' You have taken a deal of trouble. The host replied in the polite language of etiquette—'*Āpki jūtiyonkā sadqā hai /*' Your shoes (you) have enabled me to be your entertainer

* 1. Give him shoes (to put on) 2 Give him a shoe-beating.

8 *Khūb jūtā chalā.* It was a grand fight with shoes.
9 *Dushāle men lapet-kar jūte māre.* To wrap up taunts or abuse in a shawl (covered language or satire) [Bhoj
10 *Hamrā sen on rārı hoı ta jūtā le mārı khaıvah.* If you dispute with me I'll give you a shoe beating [*jūt lag gayā.*

2 Loss, damage *Baithe bithāe do rupaē kā jūtā uthānā,* v a. To be ready to beat one with shoes.

jūtıyān uthānā, yā sīdhī k, v n *lit* to take charge of one's shoes To do menial service, to serve, wait upon.

Jo sādhū ke thāē jūt, mūl rahe nā mānas tīt Rus. Prov Who saints' shoes waits upon will never be an oafish loon. [shoe on the other)

jūtī par jūtī charhnā, v n *lit* To come (one An omen of an impending journey

Jūtī par jūtī charh jāē, to jāno safar hogā

jūtī par mārnā, jūtī kī nok pe mārnā, v n. To spurn, despise, contemn.

Aıson ko maın samaıhtī kyā hūn, jūtī kı nok par mārtī hūn Wom For such as he I care not that, I crush them on my shoes' points flat.

jūtī paızār, jūt-paırang, jūtā jātī, jūtam jātā A fight, scuffle, battle, criminal assault.

Karne jātā kaı chamāron se tū jūtī-paızār, Chānd Khān, ōj terī chānd haı khujlāī kyā ! Rāhat. Would you with cobblers fight and beaten be with shoes, Does your bald pate so itch to suffer such abuse !

jūtī paızār k., v a. To fight with shoes

jūtā chalnā, uchhalnā, yā barasnā, v n. To have a fight with shoes

jūtī-khor, jūtī khorā, jutī-khānā, adj *lit* Beaten with slippers
Mean, base, vile, infamous

Jūtı-khor bāt se nahīn māntā Words have no effect on this shoe beaten wretch.

jūtī se, intj My shoes may care (*balā se*)

jūte kā āshnā Well beaten with shoes your friend he grows

jūtıyān baqal men mārnā, v n To slink, or run away with one's shoes under his arm.

jūtıyān chat khāte phırnā, v n *lit* To make a creaking noise with one's shoes To saunter or wander about, doing nothing

jūtıyān sīdhī k, v n. 1 To perform menial services, to lick one's shoes 2 To pay respect or homage to to revere

jūtyān khānā, v n. 1 To get a shoe-beating 2 To suffer humiliation, taunts, etc [quarrel.

jūtıyon men dāl batnā, v n. To have a domestic

jūtā mārnā, lagānā, yā denā, v n. To give one a shoe-beating

jūtyān mārnā, v a. 1 To give a shoe-beating 2 To taunt, throw out insendoes.

chāndī, yā zar kā jūtā, n m A money bribe

Chāndi kā jūtā sır par ! Prov A silver shoe upon the head ! (Any thing for money !)

kām-dār jūtā, salme sitāre kā jūtā, n.m A shoe bespangled with tinsel.

H جوتری जवत्री *javat'rī,* Bhoj *jāuttrī,* Tir *jāpatrī,* n. f. S. जातीपत्र Mace; the bark of the nutmeg

H جوتش जोतिष् *jot'ısh,* Tir *jotıkh,* A *nujūm,* n. f. S ज्योतिष् Pāli, *jotısattham,* Astronomy, astrology [A. *najūmī,* n m.

جوتشي जोतिषी *jo'tıshī, jotshī,* Rus *joshī, joëshī,* An astronomer; astrologer

He prepares the calendar, casts nativities, and announces the time propitious for any act, while some pretend to foretell events

Gurū, baıd, aru jotishī, dev, mantr aru rāj,
Inheñ bhet bin jo mīle, hoē na pūran kāj Dohā
No priest your business will advance, O man with empty hands,
Nor leech, soothsayer, god, nor king, nor courtier chief who stands.

H جوتنا जोतना *jot'nā, jotnā bonā,* v n. युज to yoke 1 To plough, till.

1 *Ugāhı det ab buro lagat haı ?*
Kaise jotat nīko khet lago, rasyā ! [Rus. song
Ugāhī mere khet kı de de rasyā ! Double entendre
The ploughing fee that's due how one mislikes to pay ! [to play !
At ploughing how the unctuous rake delights
Down with my ploughing fee, O wanton rake, I say ! [*ārs.* Tir

2. *Thor kaē jotiha bahut molhavıha uch kaē banhūha*

2 To bring into cultivation, to reclaim land. 3 To yoke, harness 4. To win or buy over

jotī bhūm, A. *zamīn-ı-mazrūa,* Ploughed land

H جوت जोट *jot,* n m 1 One of a pair, a mate, match, fellow

2 A pair of oxen used in ploughing, etc

jot, adj Equal, even, not odd.

jot bāndhnā, v a. To pair or match

jot'yā, n. m. One of a pair, mate; companion.

H جوجن जोजन *joj'an,* n m. S योजन

Four *kos,* or eight miles

Jojan bhar tehīn badan pasārā,
Kapı tan kinh dugan bistārā Rāmāyan. [peared,
The monster full eight miles stretched out ap-
Ram's ape then twice that length his form upreared

H جوجهنا जूझना *jūjh'nā, jhūjhnā,* v a S युद्ध Pr *jujjhaı,* to fight 1 To fight, take up arms

PHR. To appeal to the sword, throw away the scabbard

Samjho na būjho, khūntā le jūjho Prov [stood
Nor heard, nor understood, to fight all ready
2 To sell one's life dearly, to die fighting

Hāē Husaınā ! jūjhmarebichu banmen. Rus. Marsiā.
Alas ! O Hassan ! slain fighting in the field !

H جودها जोधा *jodh'ā,* Māṛ *jodhār,* n m. S योद्धा A warrior; combatant, hero, champion, knight.

1 *Sulhkebaṛe jodhā-rakhvālī haın.* Wom. Prov [bold.
The jewel happiness is guarded by great warriors
2. *Larat akāsh yugal sam jodhā,*
Ekāhīn ek hanat karı krodhā Rāmāyan.

A جور *jaur, jaur o zulm*, Ped. n. m. Oppression, tyranny, violence

H جورو जोरू *jor'ū*; Wom. *jurvā*, n. f S. जाया, H *jorā* match. A wife, consort

1 *Ghar men jorū kā nām bahū Begam rakh lo* Prov Every man may call his wife a queen.

2 *Jorū ne parvānā bhejā, 'larke bhūke marte hain' 'Larke gaī padar ke charkhe, ham to mauje karte hain!'* Song Tesū. The wife a letter sent, 'the children starve for want of bread,' 'Why let the children go to pot, I am sure fed.'

jorū kā mazdūr, gulām, yā murīd, n m. A henpecked husband, a slave to one's wife, an uxorious husband.

Kuchh na bole jo chhināle ko bhī sir par rakh le, Mard kyā! jorū kā mazdūr woh bharvā hogā Wom. Rāhat His wife may play the adultress, not a word says he, Call him a man! her slave he's shewn himself [to be

jorū kā bhāī, n. m. (*Slang*) Brother-in-law (*sālā*)

Sārī Khudāī ek taraf, jorū kā bhāī ek taraf Prov The world on one side, the wife's brother on the other (Please the wife please her brother)

H जूरी जूड़ी *jūr'ī, jūrī*, n. f S. ज्वर Ague

H जोड़ *jor*, n m S जुड to join. [(*chhallā*)

1. A join, joining 2 A connecting ring
3 A joint (*jor-band*)

Ikke ki savārī men joṛ jor hil jātā hai

4 A patch, seam.
5. Soldering *Joṛ khul gayā.*
6 A pair, match (*jorā*)

Apne joṛ se laro! Hit one of your own size

7. Conjunction, connexion, combination
8 Sum, total, (*Arith*) addition
9. (*Math*) Plus (A. *musbat*, S *dhun*)
10. A made-up story, an ingenious or imposing tale.
11. A plot, trick. *Achchhā joṛ chale*

joṛ buhānā, v a To dovetail

जोड़ पती *jor patī* (*Bot*) Compound leaves

जोड़दार *joṛ-dār, jorī-huī, joṛ ke joṛe*, Lat. *compositum* adj (*Bot*) Compound

joṛ-reshā. (*Anat*) Tissue

joṛ ghaṭāo larī, A. *silsilā jamā o tafrīq* (*Math*) Arithmetical progression

joṛ ghatāo kī ultī lāg, A *silsilā mūsiqīā*, n. f. (*Math*) Harmonical progression

जोड़लाग *jor-lāg*; A. *tarkīb-un-nisbat*, n. (*Math.*) *Componendo.*

jor lagānā, v a 1 To sum up, add 2 To [patch

jor'ī, joṛiyā Connote.

जोड़ा *joṛ'ā*, n m. *joṛī*, n f.

1 Counterpart; pair, mate, match

1 *Rām milāī joṛī, ek andhā, ek koṛhī.* Phabti. Chaff Rām hath this rare match made, a leper to a blind one wed.

2. *Sirhāne tere mātā rove, pāyat rove gori,* [Kabir *Bhujā palar kar bhāī rove 'ōj bichhar gaī jorī!'* Your mother at your head side weeps, your wife weeps at your feet,
Your brother holds your arm and weeps 'my mate no more I'll meet'

3 *Phāgun hai sakhi, rang mahīnā, bichhṛī āī mile joṛī.* Wom. Holl song In February, dear, the bright-hued month, my parted mate to me returned.

4 *Andhā sipāhī, kānī ghoṛī, Bidhnā ne āp milāī jorī.* Prov A soldier blind on a one-eyed mare, the Power Supreme hath bound this pair

5 *Joṛā dilvāo* Faqīrs. Give me two pice.

6 *Achchhī jorī milī.* He has found his match.

3 A pair of shoes 4. A suit of clothes.
5 Consort, wife or husband.

jorā banānā, v n. To alloy, mix alloy [*bun*)

joṛ tor, n. m. Contrivance, device, craft (*udheṛ-joṛ tor k.* To contrive, devise, exercise one's skill 2 To plot against.

jor jār, n. m. Small savings, scraps.

jor joṛ. Every joint of the body

jūṛiyā sanjog, Conjunction of auspicious stars.

Joriyā sanjog ke hāth hai. Prov When stars propitious bend a mate for you they'll send. (Good fate good mate) [pended.

jurā-huā, adj Joined, united, attached, ap-

ghorā jorā, A present of a horse and a *khilat*

जूड़ा *jūṛ'ā*, n. m 1. A top-knot.
2 The crest or plume of a nightingale
3 A rope of twisted grass or twine, made to support a round-bottomed jar.
4 The hinder part of a turban.

जोड़ती *joṛ'tī*, E. n f. 1. Calculation, reckoning 2. The sum total.

जोड़ला *jor'lā, jauṛlā, jurvān*; Brij *juallā*; Tir *jaunān*, Mag *jānv*, n A twin, twin brother.

jorlā, adj (*Bot*) Conjugate

जोड़ना *jor'nā*, v a S जोड़न 1 To join, unite, connect, put together 2 To add; sum up, total 3 To calculate, reckon; work a sum. 4 To bring, get, or gather together, to collect, assemble, group

Āp hi khiyālī, āp hi mālī, kali kali kar jore hai, Kachchī pakkī kī sār na jāne, man māne phal tore hai. Himself Creator, gardener too, young buds he heaps a store, 'Twixt green and ripe he knows not aught, but plucks all in his power

5 To scrape together, save up, lay by, amass, accumulate.

1 *Ākhir maroge, rupayā joṛ jor kyā karoge?* Prov One day you are to die, why riches then lay by
2. *Jor jor mar jāenge, aur māl janvāī khāenge.* Prov The riches you heap up and die, your son in law will sole enjoy
3 *Māyā kā kyā jornā, khal khānī, kambal orhnā.* Prov Who riches heap from day to day on self but prey, in sackcloth lay
4 *Jor jor ke dharī dharan men, hai yeh jis tis kī, Samajh, nar, hai māyā kukī!*
Khā le, pī le, de de, le le, ham jāne uskī. Bhajan You heap and heap and in the earth your gold conceal [steal
For this or that one who may choose to take or

Knowest thou, O man, to whom this treasure doth belong? [along
'Tis his who eats, drinks, gives, or takes it all
6 To incorporate, consolidate 7 To compose, make verses, versify 8 To make up a story; to fabricate *Tūfān jortā hai*
He is forging a heap of thundering lies about me
9 To attach, stitch together, cement
10 To yoke, harness (*jotnā*).
11 To set (a bone)
12 To match, pair 13. To patch, mend
14 To kindle, light up
1 *Divā jor do* 2 *Āg joṛ do* [ship with.
15 To attach oneself to, form a friend-
Ek se jorī, ek se toṛī [rit, cheer up
16 To give hope or courage to, to inspi-
juṛā'ī, n f The act or trade of joining, etc, the price paid for joining or mending
bohtān jornā, v a. To make or invent charges against one [pair
tūte dil kā jornā, v n. To give courage to des-
H جوڑی جوڑ *joṛ'ī*, n f. 1 A pair See جوڑ (1, 5)
2 A carriage and pair *Jorī pe nikalte hain*
jorī ḍanḍī (*Mech*) A combination of levers
joṛī hānknā, v a. 1 To drive a pair of horses
2 *Slang* To have two wives

H جوٗڑی جُوڑی *jūṛ'ī*, Tir *jhuttī*, n f.
1 A small bundle of sugarcane
The tops of the *jūrī* are offered to the gods on the *Ikādshī* of *Kātik*.
2. A small necklace of cakes of cow dung strung together and cast into the fire during the *Holi*.

A جوز *jauz*, H *jāé-phal*, n.m. Nutmeg, *juglans regia*, Wat.

جوزا *jauz'ā*, H. *mithun*, n m Gemini [heat.

P جوش *josh*, n. m. 1. Boiling; ebullition;
2. Emotion, excitement; passion, lust.
Tum ko barā josh āyā.
3 Zeal, ardour, vehemence, enthusiasm; fanaticism (*taassub*) 4 Poetic frenzy
josh-i-jāvanī, v n. The fire or vivacity of youth.
josh kharosh, n 1 Roar, thunder, din
2 Anger, passion, rage, fret and fume
josh-i-khūn, n m 1 Full-bloodedness, *plethora*.
2 Maternal or fraternal affection, ties of blood.
josh-i-dahan; H *mūnh ānā*, A sore mouth.
josh denā, v a To boil
josh khānā, yā mārnā, v n. To boil up [flow
josh men ānā, v n 1 To swell, bubble up, over-
Daryā josh men ā rahā hai.
2 To be enraged, etc 3 To be touched, moved, overcome with emotion. 4. To be heated, to feel the sexual passion. 5 To be inspired
josh men lānā, v a To enrage, excite, etc.
جوشاندہ *joshān'dah*, Pop *jushāndā*, H. *auṇṭī*, n.m A decoction (*kāṛhā*)

P جوشن *jau'shan*, n. m. 1 A silver or gold ornament worn on the arms; an armlet
2 A cuirass, armour, coat of mail.

A جوف *jauf*, *khalā*, H. *sun*, n. m A cavity, concavity, hollow.

A جوق *jauq*, n. m. A troop or body of men.
jauq jauq adv. In troops.

H جوکھ جوکھ *jokh*, n. S जुष to examine.
Weight (*tol*, 1), measurement.
جوکھائی جوکھائی *jokhā'ī*, *jukhāī*, n f. 1. Weighment. 2 The weighman's fee
جوکھنا جوکھنا *jokh'nā*, v a. To weigh. [*khim*, n.f.

H جوکھوں جوکھوں *jokh'oṅ*; Tir and Mag. *jo-*
1 Risk; hazard, stake, venture [Dohā.
1 *Kyo i kampo, kyon thartharo, dhīraj kyoṅ na dharo?*
Chākhā chāho pirem ras, jokhon kyon na saho?
Why shake and tremble so? a stout heart you must bear, [must share
If love's sweets you would taste its danger you
2 *Kānī ke biyāh lo sau jokhoṅ* Prov [risks
In marrying a one eyed girl there are a hundred
2 Fear, danger, jeopardy
3 Any valuables, as jewels, money, etc.
4. Insurance (*bīmā*)
jokhoṅ uthānā, v n To suffer loss.
jokhoṅ kā kām, n m A dangerous affair; a hazardous enterprise
jokhoṅ men paṛnā, v n. To run a risk.
jokhon men ḍālnā v n To risk; endanger.

H جوگ جوگ *jog*, n m. S. योग, Pr *joggo* fit.
1 Conjunction of auspicious stars. [ment
2 The nick of time, the auspicious mo-
3 Union with the Supreme being by means of abstract contemplation, religious meditation *Ye donoṅ jog sādhe baiṭhe hain.*
4 A division of a great circle measured on the Ecliptic.
5. One in whose favor a bill is drawn.
jog chāl, (*Ast*) Precession of the equinoxes.
jog do pahar chakkar, Equinoctial.
jog sādhnā, v n. To lead the life of an ascetic.
jog lenā, v n To retire from the world, become a faqīr
جوگ جوگ *jog*, adv On the part of (*taraf*), from.
جوگ جوگ *jog*, Wom *jog'ā*, *jogī*, E *jukur*, adj
Fit, adequate, applicable, able, capable, proper, opportune, advisable
1 *Tan gudā ke janam liyā, pi* bin rahī udās,*
Marne jogā kar diyā, aisā kiyā masās
Riddle Ans. Opium (or Love.) *Double entendre.*
From body probed its birth, love lorn (athirst) forlorn, [overborne.
To death's brink brought, by much attrition
2 *Yeh munh pān jogā!* Prov
Is this a mouth for pān?

*1 Drink. 2 A lover, spouse.
†1 Refuse of opium. 2. Like to

3. *Yeh marduā kis din kamāne jogā huā thā?* Wom When did this hulking fellow ever earn anything?

jog-māyā, n. f. A goddess whose shrine is at the Kutab near Delhi [of a *jogī*

جوگن **जोगन** *jog'an*, W., *jogin*, E n f The wife

Nadī kināre dhuān uthe, main jāntūn lachhu hoē,
Jā kāran jogan bhai kahin wohi nī jaltā hoē
That rising smoke the river near—my heart mis gives me sore,
Not his the pyre sure for whom a Jogan I forlore!

جوگني **जोगिनी** *jog'nī*, n f S **योगिनी** 1 A female fiend or sprite, attendant on and created by *Durga*. 2 (*Astro*) Spirits ruling periods of good and ill-luck.

جوگي **जोगी** *jog'ī*, n. m S **योगी** 1 A Hindu faqīr or ascetic, a devotee

☞ Jogis do not burn, but bury their dead, and the women are sometimes buried alive with their husband's corpse

1 *Jogī terī sūnī mandhyā kyon?* [Bhajan
Rām Rām kare ram gaē jogī dhūnī jīn kī tūn
O devotee! why is thy hut all still and silent now?
With calling oft on Ram in Ram thy soul's absorbed, and lo! [here below!
The sacred fire still burns as thou didst leave it

2. *Jogī jāt na pūchho, Rōjah,*
Māran kāh, na gāran lōjā, Padmāvat.
Ask not, O King, of jogi's caste the name,
Struck he's not hurt, abused he feels no shame

2 A magician, conjuror [ochre (*gerū*)

جوگيا **जोगिया** *jog'iyā*, n m 1 Reddish yellow,

Tore kāran, balamvā, chhādo des, ho kar līyo jogiyā bhes,
Hāthon buch sumran, gale buch seli, kāndhe pare hain kes Wom. song Birah.
For you, my spouse, my home I've left, th' ascetic's garb put on,
With beads in hand, black cord neck-hung, hair loose on shoulders flung

2 A *rāgnī* or musical mode

Bajōti wo jogan jahōn jogiyā,
To vān baithi khalq dhūni lagā Mir Hasan
The world renouncing maid upon her lyre played,
A world attracted round, their sacred fires made

P جولاں *jaulān'*, n Irons, fetters (*beṛī*, 1).

pā ba jaulān, adv With fetters.

جولاني *jaulā'nī*, n f. 1 Quickness; swiftness

2 Strength of mind or body, quickness of apprehension, acumen

H جون **जौन** *jaun*, Tir. *je*, *jaē*, pron. rel. S यद Who, what, which See *jo*.

jaun sā. Whichever; whatever, either, any

H جوں **जूं** *jūn*, Rus. *jūm*, *jūnī*, *jūnā*, n. f S यूका A louse

1 *Korki lejān nahin partī* Prov Lice like not lepers
2. *Jūon ke dar se gudri nahin phenkī jātī* Prov Who ever threw away his blanket for the lice in it?

jūn dekhnā, v a To pick out the lice in one's hair

jūn kī chāl, n f. Very slow or creeping motion

jūn kī chāl chalnā, v n To creep along

jūi-munhā, adj Smooth tongued, hypocritical

jūeñ mārnā, v n To dawdle, faddle

kān pe jūn na chalnā, v n Not to feel, heed, or be affected, to turn a deaf ear.

Lākh kahā, par iske kān par ek jūn nahin chaltī

marī jūn, n f *lit* a dead louse 1 A slow heavy person 2 A sluggard, drone.

jam jūn, n f A body louse [migration

H جون **जून** *jūn*, n f S **योनि** 1 Birth, trans-

Man men mūrakh, jūn men dukhi koi nahin Prov. No one thinks himself a fool, no one his being mourns

2 Time, age, period 3 The corporeal body as distinct from the soul

jūn palatnā yā badalnā, v. n 1 To go into another body, transmigrate [or thin.

2 To improve or deteriorate; grow stout

jūn pūrī k. To drag on one's days, exist [like

H جوں **जो** *jon*, *jūn*, adv. S **यथा** Pr *jahā* As,

jon ton, *jon ton kar-ke*, adv 1 In some way or other; any how

2 With great difficulty or hardship.

Parī sāth kāti woh jon ton ke rāt,
Uthā subah maltā huā apne hāth. Mir Hasan

jon jon, *jūn jūn*, Bhoj *jav jav*, adv Correl of *von von* As far as, as long as.

1 *Jon joṅ minnat karo, von von sir par charhti hai.*
2 *Jon jon chiṛyā moti ho, von von dum sukeṛe.* Prov As the bird fattens his tail shrinks
(As riches grow frugality doth show)

jon kā ton, *jūn kī tūn*, Bhoj *jenv ke tenv*, adv Exactly, as it was, neither more nor less (*thīk*, adv 1, 2, 3)

jon kā ton, *jūn kī tūn*, adj Perfect, whole, sound, unbroken, untouched, undiminished, same, the very same (*thīk*, adj 3).

PHR The very thing, the real thing

joṅ kā ton rakhnā, v n 1 To let be, to keep safe and sound. 2 To uphold, maintain

jon hīn, adv No sooner, instantly

H جونا **जूना** *jūn'ā*, *jūn*, Rus *jūnar*, n m S. गुण A rope of grass for cleaning vessels, or tying a bundle

H جونار **जोनार** *jaunār'*, *jeonār*, Mār. *jimnār*, Farrukh *jyunār*, n.f. H *jīmnā* to eat. A feast (*zyāfat*), dinner, entertainment, banquet

H جونڈا **जोंडा** *jauṅ'ḍā*, *ḍāmchā*, *machān*, n m. A raised platform about ten feet high whence cattle and tall crops are watched

Jauṅde par baith kukāungi, dhar gopan men mā rāungi golā, mūl janāvar tāhūngi. W Rus Wom song From platform high I'll halloo, and stones I'll sling, and all the birds and beasts I'll scare.

H جونک **जोंक** *jonk*, *jok*, Mār *jalok*, n. f S जलौका, Pāli *jalūkā* 1 A leech

Patthar ko jonk nahiñ lagti. Prov The leech will not cling to a stone. (You can't get blood out of a stone)

2 (*Met*) A woman *Jonk chimat gaī.*

joṅk ho-ke lipaṭnā, v. n. To stick as a leech.

H جوہار जुहार *juhār'*, Hin. n.f. Compliments; salutation, obeisance.

johār'nā, v a. To salam, salute; nod or bow to
Pur-jan milhain na kahahin kachhu gavahin jo-harahin jāhin,
Bharat kusal pūchha na sakhain, bhaē bikhād man māhiṅ. Rāmāyan.

A جوہر *jau'har*, pl. *javāhir*, n. m. جہر was conspicuous [excellence, beauty.
1. A jewel; gem. 2 Virtue, worth, merit, 3 Secrets. [*isko ālam,*
Sharāb hai ye, samajh ke pīnā, kharāb kahtā hai
Kahin nashe men khulen na jauhar, idhar hamāre, udhar tumhāre. Jauhar
In moderation drink—a bad name hath this wine,
Lest drink our secret but expose, there yours, here mine
4 Nature, substance; constitution, essence 5 (*Logic*) An absolute or essential property, as distinguished from the accidental (*ārz*) 6 Spirit, faculty, understanding, penetration 7 Skill, knowledge, art, accomplishment, essence
8 The temper or water of steel

jauhar dikhānā, v n To show to advantage
Khūb jauhar dikhāē She showed to great advantage [commit suicide.

jauhar k, v n (*Obs*) To kill one's self, to
☞ When the Rajputs are attacked by an overwhelming force they sometimes slaughter or burn their wives and children, and then sell their lives dearly on the field of battle

jauhar khulnā, v n 1. To shine (one's abilities)
2 To be exposed (one's faults)

ahl-i-jauhar, Men of merit or ability [Zauq
Ahl-i-jauhar ko vatan men rahne detā gar falak,
Lāl kyon is rang se ātā Badakhshān chhoṛ kar?
Did Heaven permit good men in their own native land to stay, [come away?
Say would the ruby from *Badakhshān* e'er have

جوہری *jau'harī*, n. m. 1 A jeweller.
2 A lapidary
3 A tester, appraiser 4 A sect of *Jains*

H جوہڑ जूहड *jū'har*, Māṛ. *jūṛo*, n f. S युज to join. A yoke attached to a plough

H جوہڑ जोहड़ *jo'haṛ, johaḍ, johaḍī, johṛī, pokhar*, n m P *jūē*, a canal. A pond or tank (not of masonry) [for (*intizār k*)

H جوہنا जोहना *joh'nā*, v. a. To look out

H جوہی जूही *jū'hī*, Pop *jūī* n. f. S यूथी
1 Jasmine, *jasminum auriculatum* Wat.
2 A kind of fireworks resembling the jasmine
3 An insect destructive to certain crops

H جوے जोय *joē, jo, jorū*, n. f. S जाया A wife
1 *Ghar meṅ āī joe, ṭeṛhī pagṛī sidhī hoē* Prov
When the wife's brought home you then shall see
The turban awry soon straightened will be
2. *Āsan dridh, āhār dridh, sumati gyān dridh hoē,*
Tulsī! binā upāsnā bin dūlhe kī joē
Through meditation close and self command right mind will come, [bridegroom.
Tulsī! who worships not is as a bride without
3 *Din kī bahan, rāt kī joē,*
Waqt pare mahtārī hoē Riddle. Ans. A sword.
A sister by your side, a wife by night,
Provoke her and she is a mother fierce in fight

H جھاٹا झाबा *jhā'bā*, Rus *jhābrā*, n m.
A leathern vessel for holding anything

H جھابر झाबर *jhāb'ar, jhādā*, n. f. Marshy land, fen.

H جھاڑ جھلا झाबड़ झल्ला *jhāb'aṛ jhallā*, Tir. *jhalar phalar*, adj Slovenly; loose; disordered
Yeh kaisā jhābar jhillā angarkhā silāyā hai.

H جھاجھا झा झा *jhā-jhā*, E *jhārā*, W n. m.
A light intoxicating draught of *bhang* or hemp
Pive jhājhā rahe tājā! Bhaṅgars. Bacchanalia.
Drink, drink light wine, freshness is thine!

A جہاد *jihād', jahād*, n m جہد striving
A Mah. religious war, crusade, crescentade
A war waged by Mahomedans against unbelievers who do not permit, or who persecute Mahomedanism.

jihādī, jahād'ī, mujāhid, n. m A crusader

H جھارا झारा *jhār'ā*; Tir. *jholnī*, Mag *jhaṅ-jhrā*, n m. 1 See *jhājhā* 2 A kind of sieve
3 (Bhoj *jhīsī*) Drizzling rain, drizzle.

جھارنا झारना *jhār'nā*, v a To sift, winnow.

H جھاری झारी *jhār'ī*; Māṛ. *jharjharī*, n f
A pitcher with a long neck and a spout to it, an ewer

H جھاڑ झाड *jhāṛ*, n m S. झाट a wood. 1 A shrub, bramble, brushwood, thorny bushes, brake 2 A lustre or chandelier
3 A kind of firework.

jhāṛ bāndhnā, v n To pour down in torrents, to shower, pour *Gāliyon kā jhār bāndh dīyā*

jhāṛ bisānā, v a. To pick a quarrel

jhāṛ jhaṅkkār, n m. A tangled thicket, a brake, underwood.

jhār sī, (*Bot*) Cymose

jhār kā kāṅtā, n. m 1 Thorns of brambles.
2 A quarrelsome person
Jhār ke kānte se kaun uljhe? Wom.

jhār-khanḍ, n m. A forest, jungle

jhāṛ ho-kar lipatnā, jhāṛ kā kāntā h., jhār h v n 1 To cling to or catch as a bramble, to tangle. 2 To stick like a leech. [Zauq
Na jhārā gair ko hargiz, ki ho-kar jhār liptā thā,
Mujhī par gālion kā jhār tū ne bad-zabāṅ bāṅdhā.
You never shook them off when others stuck like thorns to you, [not a few
On me alone, foul-mouthed, you shower abuses

kauṛiyoṅ kā jhāṛ, (*Slang.*) n. m. 1. A toy 2 Fac. *Membrum virile*

ی झाड़ी *jhāṛ'ī*, Māṛ *jhangī*, n f. 1. See *jhār* (1) 2 Forest, wood; jungle

jhāṛī būṭī kā ber, n m. Wild plums (*jhar-berī*)

Jhārī būṭī ke hain ber! ghūngat-vālī ne tore hain ber, albeli ne tore hain ber! Delhi street cry Lo! here behold these wild bush plums! by women veiled were broke these plums, by wantons gay were plucked these plums.

H झाड़ा *jhāṛ'ā*, n. m. 1 Sweeping, cleansing, clearing 2 Exorcising, incantation 3 Search (of the person) 4 A stool, evacuation, a purge. 5 Excrements, dirt, filth

jhāṛā phirnā, jhāṛe jhapte jānā, v a. *lit* To walk among the bushes, hence to ease one's self, to go to the rear (*pichhvāre jānā*)

jhārā denā, v n 1 To submit to a search of one's person. 2 To exorcise, mutter incantations.

jhāṛā lenā, v. n. To search (a person) [ly

jhār pachhoṛ-kar dekhnā, v a. To search thoroughly

jhār ponchh, jhāṛ jhūr, jhār jhatak, n f. Dusting, cleaning [sorcery

jhār phūnk, n. f Exorcising, incantations,

Jhār phūnk karvāu! davāī khiavalā se kā hou! Bhoj Wom. Get an exorcist who will drive the evil spirit out of her What is the good of medicine?

ی झाड़न *jhāṛ'an*, n m 1 A duster, dishclout. 2 (*jharan*) Sweepings, rubbish.

ی झाड़ना *jhār'nā*, v a 1. To cause to drop or fall 2 To sweep, brush, clean, dust. 3 To thrash, beat corn, etc 4 To make a cut at one. *Talvār kā hāth jhārā* 5 E To comb *Sir jhārnā* 6 To knock or shake off, to shake. 1 *Ber jhārnā*.

2. *Tumhārī ba-daulat do paise jhār khāte hain*

7 To exorcise, use incantations. 8 To break, break off, chip, clip 9. To strike fire (as with flint) 10. To shed or lose (feathers) *Par jhārnā*.

11 To give a set-down (*āre hāth lenā* 2-5)

jhāṛnā jhataknā, v n To dust, clean. [stroke

jhāṛ bāqī, n. f 1 Full payment 2 The finishing

ی झाड़ू *jhār'ū*, n f 1. A broom 2 A comet. Wom

Pair men jhāṛū na māro, sūkhā lag jāegā. Wom. Dont let the broom touch your foot or you'll have the wasting sickness (become as thin as a broom stick)

jhārū phirnā, v n. To be swept clean, ruined, swept away

Tere ghar meṅ Birī ki jhārū phir jāe! Wom. curse May you be swept out of house and home with Fatima's broom!

jhārū denā, v n. 1 To sweep, broom (*buhārnā*)

1 *Dūbegā bhāṛū kā bhārū, rāt same ne de sak jhāṛū.* Rus. Prov You'll ruined be outright if sweep you do at night.

2. *Rāt ke vagt jhārū denī manhūs hai.* Wom. It is unlucky to sweep at night.

2 To clean, cleanse [ly fence.

jhārū k. v n. See *āre hāth lenā* (2 to 6) under

jhārū-kash, Ped. hybrid, n. m A sweeper by caste and occupation

jhāṛū mārnā, v a To beat with a broom. [mouth!

Uske munh par jhārū māro! Broom-beat him on his

A جہاز *jahāz'*, n m. 1 A ship.

1 *Lohāz kī ankh jahāz se bhārī.* Prov No ship so heavy as a modest eye

2. *Tere bireh samudr meṅ haun jahāz bhai, kanth, Tan, man, joban, dūbyo, prem dhajā pharhant* My spouse away, as ship in ocean tossed I struggling lie, Mind, body, youth engulphed, love's flag alone yet fluttering high.

2 Any thing very large, wide, or spacious

jahāz-i-āhanī, n m. An iron-clad

jahāz par Aboard, on board.

jahāz se asbāb utārnā, v n. To unload; land goods, discharge cargo

jahāz-shikanī, n f. Shipwreck.

jahāz kā jahāz, adj Very large, immense.

jahāz ko rāstah batānā, v a To pilot

jahāz ke utāre kī jagah, n m. Port, landing-place for ships (*bandar*) [by pimping

chamre kā jahāz chalnā, (*Slang*) v n. To earn

chor-jahāz, n m A pirate, privateer.

ی جہازی *jahāz'ī*, adj Naval, nautical.

jahāzī iqrār-nāmah Charter party

jahāzī tijārat Carrying trade, commerce

jahāzī dākū yā chor, n m. A privateer

jahāzī kuttā, Pop n. m. The greyhound.

jahāzī log, n m A ship's crew, sailors (*mallāh*)

H جھاگ झाग *jhāg*, Rus *jhagol*, n. m. Foam, froth, scum.

jhāg lānā, jhagyā'nā, v n To froth and fume, to be in a great rage

H جھال झाल *jhal*, Tir *jhasīgar*, Rus *jhalor*, n. f 1 A hot taste, as of cayenne pepper, pungency 2 Joining or solder of metals 3 A large basket (*jhallā*) 4 Waves, billows.

A جہالت *jahā'lat*; Illit. *jhālat*, n. f Ignorance, barbarism.

H جھالر झालर *jhāl'ar*, n f Fringe, frill.

jhālar-dār, adj Having a frill, fringed.

H جھالرا झालरा *jhāl'rā*, Tir *jhānjhā*, Rus *jhālarvā*, n. m A square *bāolī* or well of solid masonry.

H جھالڑا झालड़ा *jhāl'ṛā*, n m. A necklace.

H جھالنا झालना *jhāl'nā*, v a To solder (*pānjnā*).

H جھام झाम *jhām*, Mag *jhāmā*, n. A large kind of hoe for excavating earth, a large spade or shovel used by divers in sinking wells.

H جھامپا झामपा *jhāmp'ā, phalsā*, n. m. The village gate

H جھامرجھومر झामर झूमर *jhā'mar jhūmar*, n m Illusion, mirage.
Dunyā jhāmar jhūmar bhūlī,
Satt mān le bakrā lāē, kān pakar sir lātā,
Pūjā thī so mālan le gaī, murat ko dhar chālā Kabīr
This world's illusion all, its giddy mazes lead astray, [to lay,
In faith a goat is slain upon the shrine its head
The priestess takes it all—left but the stone to lick and pray

P جہان *jahān', jahān*, n. m. The world.

جہان پناہ *jahān-panāh*, n m 1 Asylum of the world 2 His majesty, your majesty! sire! (properly addressed to kings only)

جہان دیدہ *jahān dīdah*, n m One who has seen the world, or possesses great experience

H جہاں जहां *jahāṅ'*, Tir *jataı*, Mār *jathaı, jathıne*; Panj *jıthe*, adv. Correl. of *tahān*, S. यत्र Where, which place.
Jahān kā pīve pānī, vahāṅ kı bole bānī Prov
Drink of its water and yours is the language of the land. (The man is like his country)

jahān tak, adv As far as [possible

jahāṅ tak ho sake, adv As far, or as much as

jahāṅ tahān, adv 1 Here and there, everywhere
1 *Jahān tahān yeh hī jhagṛā haı*
2 *Tum kahān, maın jahān tahān*
2 Scattered, sparse.

jahān jahān, adv Wherever, wheresoever

jahān sab kā nazar paṛe, A conspicuous place, the open.

jahān se, adv Whence, from which place

jahān kahīn, adv Wherever [before, as you were

jahāṅ kī tahān, adv In the same place, as

H جھانپ झांप *jhānp, ḍhānp*, Mag *jhāmpī*, n f A frame of bamboos or wicker-work, a coarse mat, used as a door or screen.

جھانپنا *jhānp'nā, ḍhāṅpnā*, v n 1 To cover, hide, screen, veil, conceal, cloak, shroud, shade 2 To shut, close

جھانپو झांपो *jhān'po*, n f. 1. The common king crow, *Dicrurus albirictus* 2 A bad woman.

H جھانٹ झांट *jhānṭ*, n. f. The hair of the private parts, *pubes*

jhānt barābar, jhānt kī jhutallī, adj Insignificant, low, contemptible. [(*texī*, 6)

H جھانجھ झांझ *jhāṅjh, jhānj*, n f S झर्झर 1 Rage 2 Impatience (of hunger, drink, etc) 3 Dispute, quarrel, contention. 4 Cymbals.

jhāṅjh lānā, v n To dispute, quarrel

H جھانجھر झांझर *jhāṅ'jhar*, adj. Cracked, broken, leaky.
Jhānjhar morī naiyā, Maulā pār lagāve! Song *Tappā.*

H جھانجھن झांझन *jhānjh'an, jhānjan*, n. f. See پازیل 1.

H جھانجھی झांझी *jhānj'hī, jhāṅjī*, n. f.
1 A procession of girls with perforated earthen pots containing a light within in honor of Queen Sānjī
Jhānjı le rī jhānjī le! sil sapūtī! jhānjı le!
Terā betā jive! jhānjı le! Girls' song Jhānjī.
Accept our earthen lamp! blessed be with children good, and may your sons all live! our earthen lamp accept!
2 A kind of song so called.

H جھانسا झांसा *jhān'sā, jhānsā patlī, dam jhānsā*; Mār, *dhānso*, n. m. Deception (*buttā*)
See آڑان گھای

jhānsā batānā, yā denā, v a. See *buttā denā.*

jhānse men ānā, v n To be cheated (*dam men ānā*)

جھانسو झांसू *jhān'sū*, Com. *jhānse-bāz*, n. m. A deceiver [looking

H جھانک झांक *jhānk*, n. f. S. अध्यक्षन over- A peep, bo-peep

جھانکنا झांकना *jhānk'nā*, v. n. 1 To peep, spy; pry, look through a key-hole, peer, leap or stand on tip toe in order to peep or see.
2 To pay a very short or flying visit.

جھانکی झांकी *jhānk'ī*, n f. A show, an exhibition, a scene in a play

H جھانکڑ झांकड *jhāṅk'ar, dhāṅkar*, n. m. Bushes, brambles, underwood [झामक.

H جھانواں झांवां *jhānv'ān, jhāmān*, n. m S Pumice-stone; over burnt bricks. [*yal*, 1

H جھانور झांवर *jhān'var, jhāṅvrī*, n. f See *pā-*

H جھانورا झांवरा *jhānv'rā, jhaunlā*, E, *jhā mar*, Tir adj *lit* burnt. Black, dusky

H جھانولی झांवली *jhānv'lī, jhānolī*, n f. H *jhāṅpnā* to close An amorous glance, a side-long look, a wink. [flirt

jhānvlī-bāz, n A wanton ogling coquette or

jhānvlī denā, v a. To ogle, cast love glances

H جھاؤ झाऊ *jhā'ū*, n. m. S झाबु 1. The Tamarisk tree (*farash*), *tamarix gallica*, much used for thatching, making baskets and hedging, and as fuel
2 A plant that grows wild in fields, used to adulterate *chiretā.*

H جھاولی झावली *jhāv'lī, jhāblī, jhāb*, W, *tahrı, katyā, donā*, E. n f A narrow-mouthed vessel into which milk is milked, or in which it is put to stand (*dohnī*)

H جھائیں झाईं *jhā'iṅ*, n f H *chhāīn* shadow 1 Freckles 2 The dark spots of a looking glass where the quicksilver has worn away 3 Reflection (*aks*) [m. See جھانسا

H جھائیں جھپا झाईं झप्पा *jhāīn jhap'pā*, n

H جھائیں مائیں جھائیں مائیں *jhāīn māīn, chāīn māīṅ*, n. f. A game in which children go circling round, so called from the noise they make like the noisy cawing of excited crows

Jhāīn māīn kavve ki brāt āi As round and round we circles take, like noisy crows a cawing make

H جھبا झब्बा *jhab'bā*, E., *jhabuā*, Rus n m A tassel (*phundnā*)

jhabbā, jhabbe-dār, (*Bot*) Fasciculate

H جھبرا झब्रा *jhab'rā, jhabū'ā*, adj. Long-haired (dog), shaggy

H جھپ झप *jhap, jhat, jhap jhap, jhapā jhap.* adv. Quickly; speedily. [trice (*jhat pat*)

jhap jhap, jhapāke se, jhap se, adv Quickly, in a

Jhapāke se kām karo [flying

jhap khānā, v n. To overset (a paper-kite in

H جھپان جھپان *jhappān'*, n m. H. *jhānp* a cover A kind of sedan chair used in the hills and the Panjab, a jampān

H جھپٹ झपट *jhap'at*, n f S झपट a quick fall. 1 A spring, bound, leap (as of a tiger, etc) 2 A rush, run 3 A round (in a fight)

jhapat lenā, v n. 1 To snatch, snap up, seize. 2 To spring, pounce upon

جھپٹا झपट्टा *jhapat'tā*, n. m 1. A spring, sudden attack, assault 2 A swoop, a sudden descent 3 An evil eye or spirit [a kite)

jhapattā mārnā, v a. To swoop down upon (as *jhapatte yā jhapet men ānā*, v n To be affected by an evil eye or spirit, to be bewitched, possessed.

جھپٹانا झपटाना *jhapṭā'nā*, v. a. To cause to run or go quickly

جھپٹنا झपटना *jhapat'nā*, v n. 1 To run or fly at, attack suddenly 2 To spring, pounce, swoop, to snatch suddenly 3 To walk fast, go quickly, run swiftly.

H جھپک झपक *jhap'ak*, n. f Shame.

jhapkā'nā, v a. See *jhapaknā*, v n.

جھپکنا झपकना *jhapak'nā*, v n. 1. (*jhabaknā*) To move to and fro (a fan), wave, fan 2 To hang down one's eyes, to feel ashamed.

Woh kisi se nahin jhapaktā

3 To close the eyelids; fall asleep.

Āṅkh jhapaknā.

جھپکی *jhap'kī*, Wom n f Closing of the eyelids, nodding, sleep

H جھپیٹ झपेट *jhapet'*, n. f Collision. See *jhapat* (1, 2) [down in a collision.

jhapet men ānā, v n. To be borne or knocked

A جہت *ji'hat*, n f. Reason, ground, motive.

jihat se, G G Ped. In consequence of [See *jhap*

H جھٹ झट *jhat, jhat pat*, adv. S झटिति

H جھٹاس झटास *jhatās', jhapās'*, E n. f Driving rain

H جھٹالنا झुटालना *jhutāl'nā, jhutānā, jhūtā k*, Bhoj *juthāval*, v. a H *jhūt* pollution 1 To pollute victuals by touching or tasting 2 To taste or touch (as food) (*bitālnā*)

H جھٹ پٹا झुट पुटा *jhut puṭ'ā*, Mag *jhul phulā*, n m. [twilight

1. Dawn, day break 2 Dusk, evening

H جھٹکا झटका *jhat'kā*, n m S झटा + क्व a quick pull 1 Jerk, shake, twitch, a violent pull

Gardan men jhatkā ā gayā.

2. (E *jhathā*) The slaughter of an animal, offered as a sacrifice by cutting off the head at one stroke—the only meat lawful for a Hindu to eat Hin [*taknā*, q v

جھٹکانا झटकाना *jhaṭkā'nā*, v. a. Caus of *jha*

جھٹکنا झटकना *jhaṭak'nā*, v a. 1 To jerk, pull violently. [force

2 To snap, snatch, wrench, take by

Mele men nath jhatak li.

3 To dust, shake [or lean, fall off

jhataknā, jhatak jānā, v n. To become thin

Chār din ke bukhār men bachchā jhatak gayā Wom.

jhatke kā māl, n. m Booty, plunder, loot.

H جھٹل झुट्टल *jhut'tal*, adv H. *jhūṭ* falsehood. For love, not for money [love only

Ham to jhut'al khel rahe hain. We are playing for

جھٹلانا झुटलाना *jhutlā'nā*, Bhoj *juthāval*, v a To prove to be false, refute, disprove

H جھٹیل झुटैल *jhuṭail'*, n. f. H. *jhūṭā* leavings A stale (woman).

H جھجر झज्जर *jhaj'jar*, n m. Dim. *jhaj'rī*, n f. S. झर्झरी A porous goglet, pitcher

H جھجھک झिझक *jhijh'ak, jhichak*, n. f Start, recoil (*bharak*).

jhijkānā, v a. See *jhijaknā* [*chaknā*, v n

جھجھکنا झिझकना *jhijhak'nā, jhijhak uthnā, jhi-*

1 To be scared, to startle.

2 To hesitate, boggle.

A جہد *jah'ad, jahd*, n. m Effort, exertion; attempt, endeavour

H جهراٹا झर्राटा *jharrā'tā, jhar*, n. m.
The sound made in tearing new cloth.

H جهرجهر झिरझिर *jhir jhir*; Mār. *jhirmir*, adj Running in a slender stream (water)
jhirjhir'ā, adj Thin (as cloth)
جهرجهرانا *jhirjhirā'nā*, v n. To trickle; rill; flow in a thin stream.

H جهرکٹ झुरकट *jhur'kat*, n. f. Lopped off (branches of a tree) [bone
jhur'kat honā, v n To be reduced to skin and

H جهرمٹ झुरमट *jhur'mat*, n. m
1. A crowd (*bhīr*) 2. Military manœuvres
Jhurmat mār faujeṅ gaī hain bhūkan kī mārī Holī The mutiny of '57 Zafar
(The rebels in Delhī were hard pressed for food)
2 E A battle, conflict. 3 A shawl twisted round the head as a turban.

H جهرنا झरना *jhar'nā*, n. m S निर्झर or झर a cascade, Pr *nichchhro*, *nijjharo* 1 A waterfall, *jet d'eau*, cascade 2 A kind of sieve
جهرنا झिरना *jhir'nā, jharnā*, v. n.
1 To ooze (water), trickle, leak.
Jhiren hamāre nain, maram kā bhed na jāne koī,
Apnī apnī kaho bhalā tum, merī akal kyon khoī?
The tears flow from my eyes, the heart's grief none doth know, [you so?
Your own griefs tell you may, why me distract
2 (*jharnā*) To be winnowed, sifted

H جهرنا झुरना *jhur'nā*, v n S जूर to be decayed 1 To have the green sickness, or *fluor albus* 2 To grow thin
3 To pine, wither (from grief).
1 *Dātā pun kare, kanjūs jhur jhur mare.* Prov
The generous man gives, the miser sees and grieves.
2. *Bachchā mān kī yād men jhurtā hai.*
The child pines for the mother [grass

H جهروا झरुआ *jhar'uā*, n. m A nutritious

H جهروکا झरोका *jharo'kā, jharokhā*, Poet *jharokan*, n. m S जालक a window, H *jhirī* an opening 1 A window, lattice, casement, air-hole 2 A summer house with open arches (*bārādarī*)
Rām jharoke baith-ke sab kā mujrā le,
Jaisī jā kī chākrī vaisā wā ko de. Dohā

H جهري झुर्री *jhur'rī, jhurī*, Tir *jhojhar*, n. f.
Pl. *jhurriyāṅ* Wrinkles, rumple, crumple

H جهري झिरी *jhir'ī, jherī*, n. f. 1. Cleft, crevice, chink, fissure, opening, leak
2 A small spring dug in a *nālā*, where water percolates a few feet below the surface 3 Blight. [key hole
jhirī meṅ se jhāṅknā, v. n. To peep through a

H جهڑ झड़ *jhar*, n. m. Continued showers of rain (*jharī*) 2 n f A piece in a lock.
jhaṛ'ā, jharān, adv Wholly, altogether.
جهڑاجهڑ झड़ाझड़ *jharā jhaṛ, jhamā jham*, adv.
1 In showers. [(raining), unceasingly
2 Without stopping, incessantly, heavily
Uskī dukān par jharā jhar rupayā barastā hai.
جهڑبتاس झड़बतास *jhar batās*, E. n. f.
A storm of wind and rain
جهڑبيري झड़बेरी *jhar-berī*, n. f. H. *jhārī* a bush, *ber* jujube. A small prickly bush which grows wild, bearing a small plum like the jujube; *zizyphus jujuba*, Wat
جهڑپ झड़प *jhar'ap*, n f. 1 (Farrukh.) Flame, blaze 2 Fieriness (as of cayenne)
3 W Fight, cock-fight, bird-fight
جهڑپانا झड़पाना *jharpā'nā*, Rus. *jhaurānā*, v a.
To cause to spar or fight, set by the ears
Logon ko āpas men jharpāte ho
jharpāyā jānā, v n To be affected by an evil eye or spirit (*jhapte men ānā*) [(as cocks, etc)
جهڑپنا झड़पना *jhaṛap'nā*, v n To spar, fight
جهڑجهڑانا झड़झड़ाना *jharjharā'nā*, v a.
1 To shake (a tree); jerk, flap, worry (a rat). 2 To give one a good shaking or setting down (*āre hāth lenā*)
Aisā jharjharāyā, kī nok dum bhāgā Slang [*denā*, v n.
جهڑکنا झिड़कना *jhiṛak'nā, jhirak denā, jhirkī*
To speak snappishly, to scold, browbeat.
Yeh jo karve ho-ke ham ko ab jhirakte hain yahān,
Inkī talkhī men hazāron hain bharī shīrīniyān,
Uth sake jab tak uthā, aē dil, tu inkī sakhtiyān,
Lazzaten jannat ke mevon kī bahut hongī wahāṅ,
Par yeh mīthī gāliyān khūbān kī khānī phir kahān? Nazīr
Offended she now scolds me in her heat,
Her gall's for me a hundred times more sweet,
Bear up, O heart, as canst, though harsh she treat
Thee, for though Heaven o'erflows with joys complete,
No sweet lips' sweet abuse thee there will greet
جهڑکوانا झिड़कवाना *jhiṛakvā'nā, jhiṛkānā*, Caus. of جهڑکنا q v [ing
جهڑکي झिड़की *jhiṛ'kī*, n f Snappishness, scold-
جهڑن झड़न *jhaṛ'an*, n. f 1 Falling (of fruit from a tree), a shower (of fruit, etc).
2 Sweepings; parings, shavings, small profits or savings. 3 Pickings, perquisites.
4 Snuff (of a candle). [to be shed.
جهڑنا झड़ना *jhaṛ'nā*, v n 1 To drop, fall (fruit),
Āṅdhī se sārā phal jhar gayā
2 To be swept clean. *Makān jhaṛ gayā!*
3 To have one's coat dusted, to be thrashed.
4 To be discharged (*semen*)
5 To be sounded, played (the *naubat*, q v).
6 To remain over 7 Fac To give.
Chār paise jhaṛ rahte hain
jhaṛ'nī, (*Bot*) Deciduous. [*jhokhral*, adj.
جهڑوس झड़ूस *jharūs'*, W. Rus. *jhaṛūṛ*, Tir

1. Wrinkled; faded, worn-out, decrepit, old 2 Stupid, foolish, idiotic. *Buḍḍhā jharūs*

جھڑی झड़ी *jhar'ī*, n f. Showers, continued rain.
Kar shor mor, bagle jharyon kā mehh bulāven,
Pi pī karen papīhe, mendak malār gāveṅ Nazir
The peacock and the crane scream and rain-showers invoke, [croak.
The cuckoo loving coos, the frogs their rain songs
jharī lagnā, v n To rain continually

H جھک झक *jhak*, adj Clean, white, white-washed, bright, shining. *Jhak kar dīyā.*

H جھک झक *jhak*, n f. 1 Delirium, nonsense, babbling 2 Insanity, madness
3 A bad smell. *Gehūn men se jhak ātī hai*
jhak mārnā, v n. 1 To talk foolishly
2 To tell lies, to invent
Woh jhak mārtā hai [See *bakvās.*

جھکی झकी *jhak'kī*, *jhakyā*, Mār *jhikālī*, n m
jhik jhik, n. f. Altercation, dispute

H جھکانا झिकाना *jhikā'nā*, v a See جھینکنا

H جھکانا झुकाना *jhukā'nā*, v a 1 To cause to bend downwards 2 To incline the head, nod, bow *Sir jhukānā.*
3 To take an aim, to point (a gun)
4 To pour, give *Ser bhar chīnī jhukā do*
5 To speak at one, to use insinuendoes
Ham par bhī jhukāt.

جھکاؤ झुकाव *jhukā'o*, *jhukāvat*, n m. 1 The state of being bent downward, stoop, inclination. 2 (*Mech.*) Flexibility
jhukāo khet, (*Mech*) An inclined plane.
jhukāo lachak. n. (*Phys*) Elasticity of flexure

H جھکجھوری جھک جھکوری *jhak-jhorī*, *jhakā-jhorī*, n. f *jhak-jhol*, n m Pulling and hauling, sky larking, dalliance
Ek samaē Brij kī sab banitā harakh chalīn jal orī,
Manjan hetu dhasī Jamnā men, koī sānvarī, koī gorī, [rī. Brij Wom. song
Karen jal men jhak jhorī, Sānvare ko charitr suno
The maids of Brij once one and all with transport gained the stream, [some fair did seem,
In Jamna's waters all immersed, some brown,
In wanton play they splashed and ducked, Kanhaiya's sports my theme! [*jhol*, n. m.

H جھکجھول جھک جھول *jhak jhol*, *jhakā-*
1 Troubled or disturbed (water)
2 Quarrel, strife, contention
He nāyan, tain kyā kahā kar jhūṭā jhak jhol,
Merā nimānā lādlā kyā jāne mukh bol! Chaubolā
O barber's wife! how can you such big lies invent,
My boy's a simple quiet child—dear innocent!

H جھکرا झकरा *jhak'rā*, n m Dim' *jhakrī*, n f
A large earthen vessel.
jhak'rī, Rus *jhāb*, Tir *jhabbī*, n. f. A milk pail, a milking vessel (*dohnī*)

H جھکڑ جھक्कड़ *jhak'kar*, n m. S झञ्झा
1 A sudden blast, a high wind, gale
2. A storm; squall, gale.
jhakkar chalnā, v n To rise (the wind), to blow (a storm or hurricane) [2 To rave.

H جھکنا झकना *jhak'nā*, v n. 1 To rail, rate.
jhaknā. E v a. To cover, hide.

H جھکنا झुकना *jhuk'nā*, *jhuk jānā*; Tir. *jhūkab*, v. n 1 To bend, or be bent down, to incline, lean, stoop to Prov
1 *Ūnt kī chorī, aur jhuke jhuke!*
Steal a camel and creep! (The thief all fours may go, big thefts are not hid so)
2 *Bāns barhe jhuk jāē, arand baṛhe tūt jāē* Prov
The bamboo grows and bends, the castor breaks
2 To stoop, bow, kneel to.
Jhuke āp se us se jhuk jāiye,
Ruke āp se us se ruk jāiye! Mir Hasan
3 To drop, hang down.
Nind ke māre ānkhen jhukī ātī haiṅ.
4 To pay homage or respect
5 To be prone to, have an inkling for.
Woh har kām men jhuk paṛtā hai
6 To yield, give way, surrender.
7 To be spent, lavished, wasted.
Sārā rupaiyā isī men jhuk gayā.
8 To be thrown into the fire
jhukā sikhar, n f (*Math*) An ellipse.
jhuk'ī, (*Bot*) Decumbent (*decumbens*).
jhukī-huī, adj Bending down, drooping.

H جھکندن झिकन्दन *jhikan'dan*, n. f. H. *jhak* nonsense 1 Jabber, prate, cackle.
2 See *takrār* 2, 3
Kyā jhikandan lagā rakkhī hai?

جھکی झुकनी *jhuk'nī*, n f Affliction, grief; sorrow, suffering

H جھکور जकोर *jhakor'*, n f Loss, misfortune

H جھکولا झकोला *jhako'lā*, Rus *jhakol*, E *hilkorā*, n m. 1 A wave.
2 A splash or dip in the water
1 *Ek aisā jhakolā āyā ki sab kuchh bahā le gayā.*
2 *Gangā ke nau jhakole.*
Rām! Jamnā ure, Gangā pare, aur bich bahe daryāo
Rādhā piyārī he! lenā jhakole thaṅḍe nīr le.
Pahlā jhakolā mere Rām kā jin yeh sarisht upāī.
Rādhā piyārī he!
Dūjā jhakolā mere bāp kā jin mandhā chhavāyā.
Rādhā piyārī he!
Tijā jhakolā meri mā kā jo bajh-mari dus mās
Rādhā piyārī he!
Chauthā jhakolā mere bīr kā ham upje ek odar
Rādhā piyārī he!
Pānchvān jhakolā meri bahan kā jin god khilāī
Rādhā piyārī he!
Chhatā jhakolā mere sasur kā jin biyāhe do dal jor
Rādhā piyārī he!
Sātvān jhakolā meri sās kā jin saunp diyā ghar bār
Rādhā piyārī he!
Āthvān jhakolā mere jeth kā jin bānt liyā ghar bār
Rādhā piyārī he!
Navān jhakolā mere purakh kā jo lāyā thā sir dhar
mor Rādhā piyārī he! Rus. Hin. Wom Hymn.
The female pilgrim's nine dips in the Ganges
The Jamna hither lies O Ram,

Beyond does Ganges flow,
Between them glide the waters calm,
To dip in them I go [day!
Radha beloved, I pray, blessed be my dip this
To Rama first, our women's pride,
Who made me and can save,
I plunge my head beneath the tide, [loved, etc.
A blessing while I crave Radha be
My second dip's my father's claim,
Who gave me house and store,
The third is in my mother's name, [loved, etc.
Who ten months travailed sore Radha be
The next my darling brother hath,
Whom with me one womb bare,
Then darling elder sister that [loved, etc
Nursed me with tender care Radha be-
Sixthly, my husband's sire, for thee
Who both clans gathered near,
Our houses joined by taking me, [loved, etc
I dip in water clear Radha be
Next is my husband's mother's due,
For me the house resigned,
The eighth his elder brother's who [loved, etc.
Half his to us assigned Radha be-
Last tho' not least for thee, my pride,
To whom my joys I owe,
I plunge my head beneath the tide, [loved, etc.
My grateful love to show Radha be-

झकोलना *jhakol'nā, jhakolā denā*, v a
1 To shake, wash, splash (in water)
2 To shake, stir, agitate, puddle
3 To drive or beat in (wind or rain)

H झगड़ा *jhag'rā, jhagrā, agrā, jhagṛā ṭaṇṭā*, n m See झ 1—8, 12
Wrangling, strife, quarrel, brawl
1 *Lage ragṛā, miṭe jhagṛā* Bhangais.
If you begin to pound strife will cease to sound.
(Let the toper have his glass, his ill-temper will pass)
2 *Bāp beṭā ke jhagṛā na pūve* Bhoj Prov [sight
For father and son to fight is not pleasing to the
3 *Rūs, Rām kā jhagṛā paise ko!* Delhi street cry
4 *Sab ite jī ke jhagre hain, sach pūchho to kyā*
lhōk huē, [huē Nazir
Jab maut se ā-kar kām parī sab qisse qazye pāk
All life is one long strife, the end whereof is only dust, [ended just
When death the arbiter appears the strife is
jhagṛā pāk honā, yā chuknā, 1 To be settled (a quarrel) 2 To die
jhagṛā karānā, yā uthānā, v a To make a quarrel, sow dissension, foment discord
binā jhagre, adj Undisputed

झगड़ालू *jhagṛālū*, Mār *jhāgrū*, Rus *jhagrū*, adj Quarrelsome, litigious, wrangling
Muē jhagṛālū se kaun saulā kharīde! Mah Wom

झगड़ना *jhagar'nā, jhagṛā k*, v n
1 To dispute (*bahsnā*, 2)
1 *Are m yōn, le bhī lo, kyoṅ jhagarte ho?*
2 *Paise paise pe yūn jhagarte hain,*
Jaise ōpas men gair larte hain
For every pice they quarrel so
As strangers 'mongst themselves will do
2 To argue (*bahsnā*, 1)
3 To insist upon, raise one's demands.
1 *Āj hī to mere jhagaṛne kā din hai.*
2. *Ab na jhagren to aur kab jhagren?*
I must fight for my present now or never

H झगुला *jhag'ulā, jhaglā*, Tir. *jhullā*, n. m A long skirt or coat.

A जहल *jehl'*, n m 1 Ignorance. 2 Logomachy.

جاہلی *jeh'lī*, adj Disputatious (*jhagṛālū*).

jeh lī, n m A driveller See *jhalkī*

H जल *jhal*, n f S ज्वल See *āg*, (1—3).

jhal bujhānā, yā miṭānā, v n. To cool one's passions, satisfy one's desire

झल्ला *jhal'lā, jhallī*, Mār. *jhallot*, adj 1 Quick-tempered, choleric, passionate, fiery (*āg*, 2 adj) 2 Pepperish, hot.

جھلاہٹ **झलाहट** *jhala'hī* adj 1 See *jhallo* 2 E Jealous.
Main apne lanre se pānī bharāūn, [*Tonā*
Nanadī jhalāhī ko kyā hai mulolā? Marriage song
My bridegroom shall the pitcher fill for me,
My jealous sister in law, what's it to thee?

झल्लो *jhal'lo*, adj See झल्ला 1 Pungent, hot (as cayenne) 2 Ruttish, lustful, libidinous, warm [man.

جھلیاہٹ **झलयाही** *jhalyā'hī*, n f A lustful wo-

H झल्ला *jhal'lā*, n m A large basket.

jhallā mīnā, n m Boys' game See *urān jhallā*.

jhalle palle, n m A shower of rain
Kuār ke jhalle palle.

H झलाबोर *jhalā bor*, adj 1 Glittering with jewels, lace, etc, shining; splendid. 2 (*Tir*) Flooded

H झलाझल *jhalājhal*, Tir *jhalāljhalāk'*, adj Shining, resplendent.
Chandā, tāre chhilal rahe hain, jot jhalājhal lī!

H झलार *jhalar'*, n m A thicket, copse, underwood, brushwood

H झुलार *jhulār', jhalor*, n m A waving motion (of water, trees), oscillation.

H झुलाना *jhulānā*, v a 1 To shove a swing in which others are seated, to rock.
Jhulā, morī samī, Shām jhulat pulnā! Song [rocks.
Rock the cradle, sister mine! *Shām* in the cradle
2 To make a dun, etc dance after one
3 To keep one a long time over any thing
Ek hī kitāb men chhaē mahīne se jhulā rakkhā hai

H झल्लाना *jhallā'nā*, Mag *jhuṅjhvānā*, v n S ज्वल to burn See *jalnā* (4, 6)
1 To smart, burn, tingle
2 To flare up, to be enraged

झलझलाना *jhaljhalā'nā*, Illit. *jhiljhilānā*, v n S ज्वल shine 1 To glitter; glare.
2 To throb, ache; smart.

جھلاہٹ **झलझलाहट** *jhaljhalā'haṭ*, Illit. *jhiljhilāhat*, n. f A burn, smart.

H جهلر झल्लर *jhal'lar*, W Rus. n m A Persian wheel (*rahat*) [company (*parā*).

H جهلڑ झिल्लड़ *jhil'lar*, n. m A flock, herd,

H جهلسا झुलसा *jhul'sā*, Tir *jharkab*, Bhoj *jholsal*, Mār *bhulsyo*, Wom adj
Singed, charred, burnt, seared, branded
Main is jhulse ko kahān se khāne ko dūn? Wom
Whence am I to feed this branded (earn-no thing) wretch?

جهلسانا झुलसाना *jhulsā'nā*, Tir *jharkāib*, Caus of جهلسنا To cause to singe, scorch, sear

جهلسنا झुलसना *jhulas'nā*, *bhulasnā*, Tir *jharkikab*, v n To be charred, singed, burned, branded. *Roṭī jhulas gaī*

jhulasnā, *bhulasnā*, *jhulas denā*, v a. 1 To char, burn 2 (*Met*) To blacken one's face; to bribe 3 To give unwillingly; to get rid of a troublesome fellow by giving him something
Bāre mastoh ne hoshyārī kī,
De ke kuchh mohtasib kā munh jhulsā Mir
At length the wassailers this cute device hit on,
A sop they gave, th' inquistor a brand fixed on.

جهلک झलक *jhal'ak*, *jhalkār*, Mār *bhalak*, n f. Glitter, sparkle lustre, sheen.
Jhalak woh mukhre men us sanam ke, ki jis se sūraj men ho ujālā Nazīr So bright the countenance of my love, 't would brighten even the sun above

جهلکانا झलकाना *jhalka'nā*; Mār *chilkāno*, v a Caus of جهلکنا q v
Haigī barī khilār, phire joban ko jhalkātī, [Play
Jitnī raiyat mere nagar men sab se ānkh larātī.

جهلکنا झलकना *jhalak'nā*, v. n To shine, glisten, flash. *Aisī chutkī lī kī khūn jhalakne lagā.*

جهلکی झलकी *jhal'kī*, n. f. 1. A flash 2. A glance.

H جهلمل झिलमिल *jhil'mil*, n f 1. The sparkling of waves or agitated water; (E) the twinkling of a star or light.
Nadī kināre main khari, aur pānī jhil-mil hoē,
Main mallī, piyā ujle, merā milnā kis bid hoē? Song
Upon the river's bank I stand, the waters rippling flow,
I meanly clad, my love so braw, how can I meet him so?
2 A kind of gauze. [in the sun)

jhilmil honā, v n To sparkle (as agitated water

جهلملانا झिलमिलाना *jhilmilānā*, v n To twinkle, flash [venetian blind.

جهلملی झिलमिली *jhil'milī*, n f A shutter, a

H جهلنا झिलना *jhil'nā*, v. n.
1. To be digested 2 To be borne, endured.

H جهلنا झलना *jhal'nā*, v a 1 To fan, move to and fro 2 (E.) To shake [cemented

H جهلنا झलना *jhalnā*, v n. To be soldered,

H جهلنگا झिलङ्गा *jhilan'gā*, n m A mean, old bed of which the strings are loose and broken.
Koī sakhī sove lāl palangyā,
Are sote jhilangvā par din morā gaile E Song [gay,
Some happy ones can sleep on beds bedecked and
On pallet mean my days have passed away

jhilangā, adj 1 Thin, lean, lank 2 Loose, rickety; out of joint. [and *jhālnā*, q v.

H جهلوانا झलवाना *jhalvā'nā*, Caus of *jhalnā*

جهلوائی झलवाई *jhalvāī*, n f. Price paid for soldering

H جهلی झिल्ली *jhil'lī*, n f. S. छल्लि 1. A thin skin, a pellicle, the inner bark (of a tree, etc) 2 The membrane in which the fœtus is enveloped, the omentum

jhillī tornā, Tir v. a To deflower (a virgin)

H جهلی झल्ली *jhal'lī*, *jhāl*, n f A large basket.

H جهماکا झमाका *jhamā'kā*, n m A crash, as of falling glass, a heavy shower.

H جهم جهم झम झम *jham jham*, *jhamā jham*, *jhamar jhamar*, *chham*, *chham*, n. m. An imitative phrase for the sound of heavy rain.

jham jham kā, adj Shining, glittering.

H جهمجهمانا झमझमाना *jhāmjhamā'nā*, *chamchamānā*, v a. To sparkle; glitter, shine.

jhamjhamātī, adj Glittering, shining.

jhamjhamāhat, n f. See *jhalak*

H جهمک झमक *jham'ak*, Mār *bhalak*; Poet. *jhamakrā*, n f 1. See جهلک
Numāyān thī yūn orh ī se jhamak,
Ki jūn ab me i barq kī ho chamak Mir Hasan.

jhamak'kā, n m A crowd, mob, rabble
Ab jahān dekho wān hamakkā hai,
Chor hai, thag hai, aur uchakkā hai Saudā.

جهمکانا झमकाना *jhamkā nā*, v a See جهلکانا

جهمکنا झमकना *jhamak'nā*, v n See جهلکنا

H جهمکا झुमका *jhum'kā*, *jhūmkā*, n m.
1 A cluster, a bunch of flowers or fruit
2 The bell-shaped pendant of an earring
3 (*sāt sahelyon kā jhūmkā*) Charles's wain, Ursa major 4. A flower; *Gloriosa superba.* [animal, a bear

H جهمورا झमूरा *jhamūr'ā*, n. m A shaggy
Nāch le, lahrī, nāch le! O jhamūre, nāch le! Bear-leaders.
Dance, sportive one, dance, dance my shaggy bear;

H جهمیل झमेल *jhamel'*, Mār *jej*, n. f *jhamelā*, n m. See بکھیڑا

جهمیلیا झमेलिया *jhamel iyā*, n. m See بکھیڑیا

H جهن झन *jham*, *jhan'ak*, *jhankār'*, n. f.
The sound of metallic vessels striking together; clash of arms (as of swords, etc.)

H جھنجھوڑنا झंझोड़ना *jhanjor'nā, jhanjhornā*, Tir *jhirjhorab*, v a 1 To shake, rouse, worry 2 To pull and gnaw flesh with the teeth (as a dog) 3 To grapple with

H جھنجھٹ झंझट *jhan'jhat, jhanjat*, n f. 1 Wrangling (*an ban*, 2, 3) 2 Perplexity (*uljhāo*, 2, 7) [a quarrel with

jhanjhat lānā, v n To dispute, quarrel, pick *jhanjhatyā*, adj Quarrelsome (*jhagrālū*)

H جھنجھری *jhanjh'rī*, Mār *jhānjat, jhor, jhinjrī*, n f 1 Iron bars or grating 2 E A sport which consists in making a small boat go round and round

jhanjhrī, adj Full of holes, riddled, leaky

H جھنجھلانا *jhunjhlā'nā, jhunjhunānā*, Bhoj *jhanjhiānā*, v n To be peevish, fretful, petulant, irritable

جھنجھلاہٹ *jhunjhlā'hat*, n f. 1 Peevishness, petulance 2 Anger; passion, fury

H جھنجھنا *jhunjhun'ā, jhunjunā*, n m 1 A child's rattle

E ri, le bāle b'role ko jhunjhunā! Street cry

2 (*Fac*) *Membrum virile*

جھنجھنانا *jhanjhanā'nā*, v n To jingle, rattle, clink 2 To tingle (*khankhanānā*), twingle, smart

جھنجھناہٹ *jhanjhana'hat, khankhanāhat*, n f Jingling, rattle

جھنجھنی *jhinjh'nī, jhanjhanī*, n f Tingling, pins and needles (one's leg falling asleep) [Fetters

جھنجھنیاں *jhunjhun'iyān*, n f (*Fig*)

H جھنجھی *jhin'jhī, jhinjī, jhanjī*, n f 1 A *kaurī* or shell of which the upper portion is broken off 2 (*kānī kaurī*) A woman with a flat nose 3 Tingling

H جھنڈ *jhunḍ*, n. m S झुण्ड 1 Underbush, a tuft of grass, a thicket. 2 A swarm, flock, troop, crowd. 3 A thick head of hair 4. A ragged-looking tree

jhunḍ ke jhund Dense crowds [cane, etc

jhun'dī, n f. The roots of grain stalks, sugar-

H جھنڈا *jhan'dā*, n m S जयन्त Dim *jhandī* n f 1 A flag, banner, an ensign, a standard, flag staff (*nishān*)

Teli kā tel, kumhār kā kaṇḍā; Chirāg A light. *Hāthi kī sūnd, navāb kā jhandā.* Riddle Ans An oilman's oil, and eke the potter's pan, An elephant's trunk, the flag of a nobleman.

2 (*dhan bāl*, E) The male flower of maize (*chaṅvar*, W) [ard, hoist the flag

jhanḍā gārnā, v a To fix or plant one's stand-

jhande par charhānā, v a. To defame, disgrace.

jhanḍe par charhnā, v n To be exposed (*bāns par charhnā*, 2)

jhanḍe tale kī dostī, n f A passing acquaintance

fatah kā jhandā, The flag of victory

جھنڈولا *jhindū'lā, jhanḍūlnā*, Tir. *jhotailā*, Mag *jataulā*, Mār *jarlo* n 1 A child with a fine head of hair

God jhandūlā bālak rove, delī Rām duhāī,
Jo panghat pe chher karegā tujh pe paro tarāī! Play
My fine haired child cries in my arms, hereby on Ram I call, [fall!
If you insult me at the well may Ruin on you

2 A tree with thick foliage.

H جھنک *jhan'ak*, n f S झणत्कार Clank, clink, crash

جھنکار *jhankār'*, n f See جھنک

جھنکارنا *jhankār'nā, jhankānā*, v. a To clink, clank. [of *jhāṅknā*, q v

H جھنکانا *jhaṅkā'nā, jhakānā*, Caus.

H جھنکٹ *jhun'kat, jhurkaṭ*, Tir *jhānkhī*, Rus. *jhatīkar*, n m. A bundle of small twigs

H جھنکنا *jhanak'nā*, v n S झणत्कार 1 To clink, clank. 2 To be offended, vexed, put out. [rheumatism

جھنکوائی *jhanak-bāī*, v n Acute

H جھنگار *jhin'gār, jhingāṛ*, n f. Shriek, scream

جھنگارنا *jhingār'nā, jhingāṛnā*, v n H *jhīngur* a cricket. 1. To chirp like a cricket, to scream like a peacock 2 To sing sweetly, to be eloquent. [*rāg* I. Song Bārī māsā.

Jhiṅgar jhingāren, mor bolen, kālī ghatā hai chhā
The cricket chirps, the peacock screams, the black clouds lowering hang

H جھنگی *jhun'gī*; Mār *jhinḍī*, Rus *jhingaur, jhīnglī*, n f. H *jhuknā* to bend 1 A cow whose horns are bent downwards 2 Long moustaches hanging down.

A جہنم *jahan'nam, jahannum*, n. m. Hell, the valley of Hinnom.

bar jahannum Go to hell [infernal

جہنمی *jahan'namī, jahannumī*, adj Hellish,

H جھواں *jhanvā'nā*, E, *jhanvāil*, Bhoj, *jhaiṅnā*, W v n 1 To smoulder, to be extinguished (fire)

Āg jhanvā gai.

2 To be ashamed.

Nāch kūch āve morvā, gor dekh jhaṅvāī. Mag
The peacock dancing, capering comes, suffused with shame his legs beholds. (All joy is with some sorrow dashed).

3 To be withered, faded, to faint.

Bharat hiṅ dekhi mātu ulhi dhāī,

Murchhit avanī parī jhanvāṉ. Rāmāyan. [1, 2.)

H झाऊ झौ *jhau*, n. f. Flame; fire, heat (*āg, Hatelyon se jhaw nikalti hai*

H झाऊ झूआ *jhū'ā*, Mag. *jhauvā*, n. m. A pile of corn stalks.

H झाऊ झोत *jhot*, n. f. A narrow lane between two walls.

H झाऊ झूट *jhūt, jhūth, jhūṇt*, n m S. कूट A falsehood, a lie

1. *Jhūt ki nāo many dhār men dūbti hai.* Prov. Falsehood's freight sinks midstream
2. *Sach kahe so mārā jāē, Jhūt kahe so laddū khāē.* Prov. [sweet enjoy The truthful starve and die-while liars dainties

jhūt bolnā, v n. To lie, tell a falsehood.

Jhūt bolnā khe khānā barābar hai Prov. To tell a lie is to eat dirt

jhūt pakarnā, v n. To detect or convict one of a falsehood. [trust.

jhūṭ jānnā, v. n To disbelieve, discredit, dis-

jhūt sach, n m *jhūṭī sachchī*, n. f. Misrepresentation, invention, fabrication, fable.

jhūṭ sach lagānā, v a 1 To misrepresent, romance, to poison one's ear

2 To speak against, backbite.

jhūṭ kā pot, n f. A bundle of lies.

jhūṭ mūṭ, adv. In jest, for nothing at all.

Ham ne to jhūt mūt kahā thā, tum sach hi jān gaē

jhūṭon pūchhnā, v. a. To ask one as a matter of form or civility.

झाऊ झूटा *jhūṭ'ā, jhūṭī*, adj. 1. False, untrue

Mūsā kahat bilār se, sun re jhūt jhutaā, [Kundalyā
Mora nikla hūṅ soil ko, chhor baith yeh gaū. Girdhar
The mouse says to the cat, now hear me, false one, pray,
I'm on an outing bent, so get out of my way

2 Insincere, faithless, inconstant.

3 Unsound; not sound, invalid

4 Not genuine, counterfeit, imitation

5 (*jhuṭṭā*) Alloyed, base, debased, not pure, false (lace, etc)

Phr All is not gold that glitters.

1. *Jhūṭā joṛā pahnūn mora ! annā, yeh jhūṭī bāt hai,*
Sachche bandon ki panhā de mujh ko bhārī chūṛyān
Wom. Rangin
What wear false bangles, nurse? all vain is your essay, [bangles, nay
The bangles true put on me just, the massive

2. *Dulhan ko sadqe ki guryā banāegā sach much,* [Rāhat
Yeh jhūṭā gotā, nigoṛe gaṅvār, kyā hogā ! Wom.
What dress the bride as though she wore a votive doll, [at all
This copper lace, you stupid wretch, is of no use

6 Fictitious, invented, forged, artificial.

7 Feigned, hypocritical, pretended, affected, false, sham. 8 Supposititious, imaginary, ideal. 9 Delusive, illusive, illusory

1. *Jhūṭe ghar ko ghar kaheū, aur sāche ghar so gor;*
Ham chale ghar āpne aur log machāveh shor Kabir.
Illusion's home a house is called, one's true home's called a grave, [tho air they clave.
I turned my steps towards my home, with wail

2. *Māt, pitā, bhirātā, sukh-dārā, samdhi, sutt, kutam parvārā,* [hai Bhajan
Rām nām tere sang chalegā, aur sab jhūṭā tiamba

10 Loose, not tight or fitting, not fixed or firm. [*gaya.*

11 Unserviceable (*be-kār*) *Hāth jhūṭā he jhūṭā bat yā paimānā* False weights or measure. [disprove

jhūṭā banānā yā k, v a. To belie, falsify,

jhūṭā parnā, v n To become loose, weak, or unserviceable *Hāth yā kal jhūṭī par gaī*

2 To be proved false, to lose credit with, fall in one's estimation [coin

jhūṭā rupaiyā, yā sikkā, n. m. False or bad

jhūṭ'ā kāgaz, yā dastāvez, n A forged or false document

jhūṭā kāgaz banānā, v a To fabricate, forge.

jhūṭā lapāṭī, n m A great liar

Kisā hai koī āshiq? jhūte hain, lapāṭī hain,
Kahte ho yeh tum, sāhib, bande ke sunāne ko [fear,
Where lives a lover true? Your words are false I
Vain trifles, sir, meant just to please your servant's ear

jhūṭī khabar denā, v a. To misinform, give false intelligence. [perjury

jhūṭī saugand, yā qasam, n. f A false oath,

jhūṭī gavāhī, yā sākshī, n f False testimony or evidence, false deposition.

jhūṭī nālish, n f *jhūṭā muqadmā*, n m Groundless or idle suit, false charge or complaint.

jhūṭā, n m. A liar, story-teller

1. *Pahle jhūṭon ko maut ātī thi, ab bukhār bhi nahin ātā* Prov Time was when the liar was struck dead, now he does not even catch a fever
2. *Jhūte ke āge sachchā ro mare* Prov Truth weeps and dies before the false man's lies
3. *Jhūthe ke mūnh men bū āti hai.* Prov The liar's mouth stinks.

jhūṭon kā bādshāh, sau jhūṭon kā ek jhūṭā, A great liar, a king of liars

H झाऊ झूट *jhūt, jhūnt, jhūtan, jūthan, jhūthan*, Mar. *ūnth*, Tir *aīnth*, n f. S जुष्ट the remains of a meal 1. Leavings, crumbs

1. *Jhūt kūt ke tukron par guzrān karti hai* Wom She just manages to live on scraps and leavings
2. *Jhūt chhorni buri hai* Wom. It is unlucky to leave any thing on your plate [*ho gai.*

2 Pollution, defilement *Chauke men jhūt*

jhūt khāne-vālā, jhūt-khānā, n m One who eats the leavings of another

jhūt khānā, v n To eat one's leavings.

झाऊ झूटा *jhūṭ'ā, jhūṭī*, adj Touched, defiled

Jhūṭā khāiye mithe ke lālach. Prov He eats defiled meats because they are sweet

H झाऊ झोटा *jhot'ā, jhoṭā*, n m. 1. A swing, oscillation, nodding 2 (S जटा) The long hair of a woman's head *Jhote upār lūngī* Wom 3 (*jhoṭī*, n f) A young buffalo [Prov

Jhote jhote takkaren lareṅ, jhunḍiyon kā nuqsān.
When buffalos fight the plantation is ruined.

jhotam jhāṭā, Rus *jhūṭ-pār*, n m. Wom. Pulling one another by the hair of the head.

H جهوٹھن झूठन *jhūth'an, jhūṭan, jhuthūl*, n f Land yielding a double crop

H جهوجه झोझ *jhojh, jhonjh, jhoṅd*, n. m 1 A nest (*ghoṅs'ā*) 2 A paunch (*tond*)

jhojh'ā, Tir *dhodhīab*, n m. A pot bellied person (*pe'a'*) [जर्जर Cracked (sound)

H جهوجهرا झोझरा *jhojh'rā, jhojrā*, adj S

H جهوجهرو झोझरू *jhojh'rū*, Mār *jojrī*, n m A grass to which camels are very partial, and which is occasionally given as fodder to horned cattle It is also called *janglī nīl* or wild indigo

H جهورا झोरा *jhor'ā*; Bhoj *jhengrā*, n 1 The stalks of leguminous plants, as *mūng* and *moth*, used as fodder 2 See *jhojh*, 2

H جهورنا झोरना *jhor'nā, jhūrnā*, v n To shake fruit from a tree

H جهوڑ झूड *jhūr*, n. m A bush, bramble.

Chhor jhūr, mujhe dūban de. Let me go, bramble, I shall drown myself ('Howld me or I'll fight)

H جهوڑ झौड *jhaur*, n f Altercation, squabbling, a rub, brush

jhaurnā, v a To claw, paw

H جهوک झोक *jhok*, n f 1 Bend, inclination, deflexion, bulge, curve 2 (*Mech*) Sensibility (of a balance) 3 Reeling, staggering, rolling, bobbing 4 The fumes of liquor

Nashe ki jhok men baktā hai [cheque, or bill

jhok chitthī, n f A fraudulent note of hand,

jhok saṅbhālnā, v n 1 To keep straight (a bamboo, etc) 2 To endure a loss

jhok mārnā, tāl mārnā, v n To give a twist to the beam of a scale (*dandī mārnā*)

جهوکا झोका *jhok'ā, jhonkā*, n m 1 A puff or gust of wind, a blow, blast

Dam bulbul-i garīb kā tan se n kal gayā,
Jhokā nasīm kā jon hī san se nikal gayā Nāsikh.

2 (*bhār-jhokā*) One who feeds the fire, a fireman

جهوکنا झोकना *jhok'nā*, v a. See *jukhānā* 3, 5 1 To bear upon, come down on (a paper kite) 2 To put in, pour, feed a fire 3 To throw away, lavish (*urānā*, 11)

Sārā rupayā jūē men jhok dīyā

4 To risk, hazard; stake. *Jān jhok dī*

جهوکند झोकन्द *jhok and*, n f. The mouth of the furnace

H جهول झोल *jhol*, n m 1 Rumple, crease, pucker. 2 Gilding (*mulammā*) 3 A litter, brood, furrow, hatch, a birth. 4 Gravy (*rasā*) Hin. [(*mu'ammā phernā*)

jhol phernā, charhānā, yō karnā, v n. To gild

jhol jhāl, n m 1 Delay (*der*) 2 Quarrel (*jhagrā*), contention, dispute; altercation.

jhol-dār, adj 1 Rumpled 2 Gilded 3 Having a gravy

jhol ḍālnā, v a. To crease; rumple; pucker

jhol nikālnā, v a 1 To take out the creases, to smooth 2 To bring forth, give birth

جهول झूल *jhūl*, n f A *jal* See *jhūlā* (1) Body-clothes of cattle, etc, trappings, housings.

Khārishtī kutyā aur makhmal kī jhūl! Prov
A mangy slut and a velvet coat! (An ugly woman, a handsome dress)!

H جهولا झूला *jhū'lā*, n m. *jhūl*, n f S दुल to swing 1 A swing

Ab ritu āī, saiyān, jhuluā jhu'an kī, [Rain song
Chithyā na bhejī, saiyān, gharvā avan kī Barsātī.

2 A class of songs sung when swinging

jhūlā jhūlnā, v n To swing

jhūlā dālnā, v a. To put up a swing

جهولا झोला *jhol'ā*, n m

1 The depression, bend or curve of a rope
2 Beckoning with the hand (*jhālā*)
3 A knapsack, wallet, bag [wheat.
4 A cold wind which dries up the ears of
5 Palsy paralysis 6 Hot wind or blast (*lū*)

Āmoṅ ko jholā mār gayā

jholā, adj Loose, slack. *Khāt jholā ho gaī*

H جهول بولے झौल बौले *jhaul baule*, Mag

jhaul phol, Tir *jhal phalā*, adv H *jual* light, *bhor* dawn Early dawn, day break.

H جهولنا झोलना *jhol'nā*, v a S दोलन from दुल to oscillate 1 To fan *Pankhā jholnā.* 2 To shake, stir, agitate.

Tulsī, aisī pī' kai jaise bhor talā,
Jhol jhāl ki pī liyā, pher lagā galā Dohā.
Like pond's green scum, O Tulsī, your love be,
Parted to drink, again the parts close lie

جهولنا झूलना *jhul'nā*, v n.

1 To swing, dangle, oscillate, rock.

1 *Kālā chirā atambar jhūle,*
An khāve, nā pānī bhūle. Riddle. Ans *Dol* A bucket.

2. *Jhūlūngī nānh hindole mān,*
Jhūlat jiā darat sai merā,
Nikle jān jhakole mān W Rus. song
In merry-go round I will not swing,
With fear all o'er I'm quivering,
My heart unto my mouth doth cling

3 *Piyā hote tau main kham garātī;*
Saiyān hote tau dorī mangātī,
Shauq rang, ab mujhe chūndrī kaun rangā de?
Kaho jhūlā jhūlūn main kis rang?
Kaho pag jorūn mainkis sang? [*Malhār* song
Merī birha jalāī umang, mere piyā ko kaun bulā de?
Had but my love been here a swing frame had been mine, [entwine,
My husband here, swing ropes for me he would
I've no one here a bright gay dress to dye for me!
How could I, say, join in the pleasures of the swing?
With whom foot pressed to foot the swing make to upspring? [to me!
Joy's spring's dried up, no one to bring my love

2 To be kept on the stretch, or in expectation or suspense, to linger over.

Ummed i vasl men ham jhūlte hain barson se, [sikh.
Yahān raqibon men taiyāriyān hain jhūlon ki Nā
For years in expectation long I've swayed and swung, [hung
While for my rivals pleasure-swings are freely

jhūlnā, n m A kind of poem

jhūlan-jātrā, n f A festival of the Hindūs

It is kept about new moon in August in honor of Krishn and his mistress Rādhā who are represented in a cradle suspended from the roof of the temple or house and swung to and fro, while offerings of fruits, etc. are presented. The Brahmans are feasted, and amatory songs are chanted all night This festival is usually celebrated for five days and nights

H جهولنا झोलना *jhol'nā, jholī*, n m A bag

جهولي झोली *jhol'ī*, n f *jholā*, n. m.

1 A wallet, sack, bag

1 *Faqir ki jholi men sab kuchh.* Prov
A mendicant's bag contains all sorts of things
(He can work miracles)

2. *Shokhī na kar, havvā jholi men dāl-kar le jāegā*
Wom. Dont be naughty or the ogre will come and carry you off in his bag
(Said to frighten a child into quietness)

2 (*jhūlī*) A sheet of cloth waved to and fro as a fan for winnowing grain when there is no wind. 3 The belly of an ox. 4 A trick in wrestling [pot-bellied

jholī chhornā, v n To grow fat, to become

Jholi chhor dī ai. [Saccate

جهولي دار झोलीदार *jholī dār*, adj (*Bot. & Anat*)

H جهومر झूमर *jhūm'ar*, n m S घूर्ण to move to and fro 1 A company, band 2 A company of women dancing. 3 A kind of song sung by women, a concert 4 An ornament worn by women. It hangs from the topknot over the forehead.

جهومکا झूमका *jhūm'kā*, n m See جهمکا

جهومنا झूमना *jhūmnā*, v n.

1 To hang down, droop, nod, reel.

1 *Shām se hi jhūmne lagā*
2. *Jhūmte jhāmte shām ko pauncha.*
Reeling from side to side he at length reached home by evening. [rahā hai.

2 To gather, lower (clouds) *Abr jhūm*

3 To move with measured steps or with dignity, to strut, come sailing along

jhūm jhūm, adj 1 Gathering or lowering of the clouds. *Jhūm jhūm-kar barastā hai*

2 Drooping or closing of the eyes

Satyān, jhūm jhūm nindyā āī re. Song [droop!
My love, my eyes with sleep hang down and

H جهونا झूना *jhūn'ā, jhunnā*, n. m. H. *jhin jhinā* thin. A kind of thin muslin.

H جهونا झोना *jhon'ā*, v. n 1 To begin, set agoing, set in motion 1 *Chakkī jhonā.*
2. *Nānas (nālish) jhonā* Rus

2 To beat, strike Rus. *Ek laṭh jhoyā.*

jhagrā jhonā, v a. To make a long tiresome story *Isā jhagrā jhoyā, jī bākal gayā* Rus

H جهونپڑا झोपड़ा *jhonp'rā*, n m *jhonpṛī*, n. f H *jhānpnā* to cover 1 A hut, shed

1 *Rahe jhonpre men, khuāb dekhe mahlon kā* Prov
He lives in a hut and dreams of palaces

2. *Tan lagī dhupri, balā ch hāē jhupri* Prov
His back warmed by the sun, who cares a thatch to put on? (When the rain came down his thatch he would renew, when the sun came out a thatch without he'd do)

3 *Apne jhonpre kī khair māngo!* Prov
Pray for the welfare of your own hut! (Keep your breath to cool your ain porridge)

4 *Āī mauj faqir kī, diyā jhonprā phūnk* Prov
With holy frenzy the ascetic's soul inspired, his earthly dwelling with his own hands fired

2 Wom The hairs of the head.

Jhonprā b ṛhāē phire hai

جهونپڑي झोंपड़ी *honprī*, n f A small shed in the fields to shelter the man who watches the crops

H جهونج झौंज *jhauñj, jhaunjh, jhonj*, n. f. H *jhaurnā* to claw Itching (*chul*)

jhaunjh mārnā, v n To itch

H جهونجل झूंजल *jhūnj'al, jhūnjhal*, Wom n f H *jhānj* Vexation, snappishness, petulance [grass

H جهوندي झूंदी *jhūn'dī*, n f. A clump of

H جهونکنا झौंकना *jhauñk'nā*, v n H. *jhuknā* to bend To butt (with the horns of oxen) *Gaū jhaunktī hai.*

H جهونگا झूंगा *jhūn'gā, jhungā*, n m Brushwood (*jhār*, 1)

H جهيرا झेरा *jher'ā*, n. m 1. A well which has fallen in, or choked 2 A hole, a pit, cave

Gīdar girā here men, 'āj yahīn rahenge' Prov [day'
The jackal falling down a well said 'Here I'll camp to-

A جهيز *jahez'*, Illit *dahez, dahej*, H *dān*, n m جهز supplied to a bride S यौतुक A bride's portion, dower dowry, *paraphernalia.*

Bāvā ke ghar se kyā jahej lāī thī? Wom
What dowry pray did you bring from your father's house? (A taunt)

H جهيل झील *jhīl*, n f 1 A lake 2 Marsh, low ground. 3. (*Mus.*) The bass part of a song. [اٹھانا 19, 20.

H جهيلنا झेलना *jhel'nā*, v a. 1 To bear See

1 *Barī bimārī jhelī.*
2. *Main tumhārī barī barī bāten jheltā hūn*

2 To digest (*pachānā*)

H جهيند झेंद *jhend, jhend'rā, jhaindrā*, Wom. n. m. S. जठरा, Pr *jaḍharam.*

The belly [*nā*, v n

H جھینکنا झींकना *jhīnk'nā, jhīnkhnā, jhīk-*

1 To whine, cry, whimper, shed tears

1 *Chhinkte gayā, jhinktā āyā* Prov
He went at the sneezing and came back crying

2 *Jhink jhink kar rupaiyā vasūl huā* [got from him
After much whining and crying the money was

2 To bemoan, deplore, lament

jhīṅknā, n m A story, the story of one's troubles or sorrows

Apnā jhinknā jhinktī phirtī hai She goes about from place to place reciting her tale of distress

H جھینگا झींगा *jhīn'gā*, n f A shrimp

jhīṅgā taroī A cylindrical, somewhat club-formed gourd, *luffa acutangula.*

H جھینگر झींगर *jhīn'gar*, W , *jhīngur*, E n. m S झिल्ली or भृङ्गारी A cricket.

Bazāz kī gathrī par jhingar rājā Prov
The cricket sits a king on the draper's bundle

jhīngar chāinā, yā lagnā, v n *Int* To be licked (the cloth by crickets) To be moth eaten

Miyāṅ, pahan phāro, nahīṅ jhingar chāt jāegā
Wear it out, sir, or the cricket will lick it up

H جے जय *jae*, n f S जि to conquer Victory, conquest, triumph [hail!

جے जय, *jae*, intj Victory! bravo! huzza! all

1 *Bolo, rājā Rām Chandr kī jae!* Vishnu religious cry
2 *Muhāraj kī jae rahe!* Sweepers' Benediction
3 *Chaubison Muhārāj ke samosaran kī jae!* Jain religious cry.
4. *Gangā jī kī jae!* Hin

jae jae-kār, jae jae kārā, n. f. Triumph, rejoicings, jubilee, ovation.

1 *Jae jae kāre rahen!* Benediction
2 *Koī rath, manjholī lāve, koī hāthī par chaṛh āve,*
Koī nunge pairon dhāve, kartā āve jae jae kāre.
Bhajan

jae jae-kār k v a To huzza, shout *vivas*, hail.

جیاپتر जयापत्र *jayā patr*, n m. A written and sealed decision in a cause

jae-thamb, fateh-garh, jīt-garh, n. m [a victory
A triumphal column in commemoration of

جیمال जयमाल *jae-māl*, n f. A necklace or garland of victory, bays, laurels

H جی जी *jī*, intj 1 Sir, master, madam

2 An honorific form of address, as Esquire.

Jī kaho, jī kahlāo Prov Respectful your address, from others you will get no less [good.

jī hān, jī, intj Yes Sir, true, quite so, very

H جے जे *jae*, adj. Cont of *jitna*. As many as

H جئی जई *jaī*, n. f Oats, sister to *jau*, q v.

H جی जी *jī*, Poet. *jīyā, jīārā*, n. m S जीव, Pr *jīvam, jiam* [mind, conscience.

1 (*jīvṛā*) Life (*jān*), soul; self, spirit,

1 *Jī ke badle jī.* Prov A life for a life
2. *Hamārā jī gavāhī detā hai.*

2 Any living thing, insect, worm; animal.

Jī lā bain jī Prov Life preys on life. [clination

3 (*jivṛā*) Disposition, temperament, in-

Āp kā jī to achchhā hai? I hope you are well.

4 Health, good health [the world is yours

Jī hai to jahān hai Prov While health is yours

5 Courage, energy, strength

6 A form of address to oneself

Chal jī, use bhī kar le

jī uthānā, v a To turn away one's affections

jī ā jānā, dil ā jānā, v n. To fall in love

1 *Gadhī par jī ā gayā to parī kyā hai?*
What's a fairy to him who is in love with a donkey?

2. *A gayā jī kisī pe, jī hī to hai,*
Lag gaī ānkh, ādmī hī to hai Mir [bewildered.

jī uṛā jānā, v n To be confounded, dazed,

jī uktānā, v n To be tired, disgusted, cloyed.

Kājal dhalkā, surmah bigrā, munh men pān huā phikā,
Jī uktāe, dil ghabrāe, āh! bhalā ab kye kyā! Nazīr
The lamp black run the unguent spoiled, *pān* in her mouth grew stale, [avail.
Heart-sick and restless grown, alas! to wait's of no

jī ulat jānā, Wom v n. To lose one's senses, reason, or mind.

Bachche ke marte hī jī ulat gayā Wom.

jī burā k v. a Wom 1 To vomit (کرنا) 2 To displease, grieve 3 To take offence, to be displeased.

jī baṛhā'nā, v a. 1 To raise one's courage, to encourage, embolden, animate

2 To raise one's spirits, cheer, enliven

jī bikharnā, niḍhāl h., baithā yā ḍhayā jānā, v n To sink; droop, faint

1 *Bhīk ke māre jī bikhrā jātā hai.*
2 *'Jī dhayā jātā hai,' jab maiṅ ne kahā,*
Sun-ke bolā, 'jī hai, yā dīvār hai?' Nakhat.
Said I to her 'my spirits now do fall,'
She list'ning said, 'your spirits or the wall!'

jī bhar ānā, v n To be touched with compassion, moved to tears, to choke with emotion.

jī, yā man bhar jānā, v. n. To be full, satiated, cloyed.

Sab chizoṅ se jī bhar gayā. [cheer; entertain.

jī, man, yā dil bahlānā, v n To divert, amuse,

jī, yā jān par khelnā, v n. To risk one's life

jī parnā, v n To be generated (worms) [Hin

jī phirnā, v n 1 To feel nausea (*jī matlāṇā*)

Jī phirtā hai, ek ilāchī dilvāo

2 To turn from (*dil phirnā*), to be cloyed.

Mithāe se jī phir gayā

jī taras'nā, v n. To long, pine; yearn for

Chham chham chham mehā barse,
Mērā jī, mhārā jiarā tarse! Wom Birah song
Patter patter falls the rain. my soul 's with longing filled

jī jān se qurbān! Devoted heart and soul!

jī jāne! The heart only knows! [grieve.

jī jalānā, v a. To burn, inflame, wound, hurt,

jī jal'nā, v. n. To be inflamed, hurt, etc.

jī chāhnā, lalchānā yā chalānā, jī, dil, yā man chalnā, v n. To desire, thirst or long for, to feel the mouth water.

jī chāhe, adv If you like or wish it.

jī churānā, v a 1 See *jī chhupānā.*

2 To pretend to be dead (*dam churānā*).

jī-chalā, dil-chalā, man-chalā, adj 1 Brave; courageous 2 Generous, liberal.
3 Crazy; cracked, daft.

jī chalānā, v a. To dare, venture, brave

jī chalnā, v n To be distracted in mind, to turn mad

jī chhupānā, yā churānā, v. n.
To shirk or escape from work.
Kām se jī chhupātā hai

jī chhūt'nā, v. n. 1 To be disheartened or discouraged, to despair
2 To be faint or exhausted; to droop
Garmī men chalte chalte jī chhūṭā jātā hai [prising

jī-dār, jīvat, adj Courageous, brave, enter-

jī-dān, P *jān-bakhshī,* n m. Pardon (of a criminal condemned to death), quarter. [crime

jī-dān k, jān-bakhshī k To pardon a capital

jī dukhī h., v n. To be troubled at heart, distressed, sorrowful, etc [animate

jī, yā jān ḍālnā, v a To give life to, to
Kyā khilaunā banāyā hai! jī dālne kī der hai.

jī ḍūbnā, v n. 1 See *jī bikharnā*
2 To be lost in meditation

jī, man, yā dil rakhnā, v n. 1 To please
2 To captivate, allure, charm

jī se utar jānā, v n To lose one's favor or regard, to fall in the esteem of another

jī se jānā, jī nikalnā, v n To die (*jān se jānā*)
1 *Nār kahe yeh apne pī se,* [Pestle and mortar
'*Ham se mile so jāve jī se*' Riddle Ans *Kharal*
A female thus unto her husband says,
'Who touches me his life the forfeit pays'
2 *Khāen ghī se, nahin jāen jī se.* Prov
On butter live, or life up give.

jī kānpnā yā dharaknā, v n
1 To have palpitation of the heart.
2 To shudder, shake all over

jī k., v a To desire, long or wish for
Main jo jātā hūn to jī āne ko phir kartā nahīn, [Wom
Ai dadā, dil-chasp Rangīn kī haveli qahr hai Rangīn.

jī ko lagnā, v n 1 To go to the heart, to be acceptable 2 To be hurt. [deny oneself

jī ko mārnā, v. a. To repress one's desire, to

rām kā jī, allah kā jī, n m. 1 A pure and simple mind 2 A simpleton, a fool

jī khapānā, v a. To wear out or spend one's life, to work to death [restraint.

jī khol-kar, adv 1 Freely, without stint or
2 To one's satisfaction or heart's content.

jī ghabrānā, v n To be uneasy, restless, agitated, confounded.

jī lubhānā, 1 To entice, lure, allure [heart.
2 To fascinate, take or captivate one's

jī, dil, yā man lagānā, v a 1 To pay attention to, fix one's mind upon
1 *Ji lagā-kar kām karo to ho* [succeed
Throw your heart into your work and you will
2 *Na bark bark ke bāten banāyā karo,*
Zarā kām par jī lagāyā karo
Dont talk so big and brag as you do so,
Your mind give to your work the least bit do!
2 To fall in love

jī, man, yā dil lagnā, v n 1 To take or incline to, to be fond of; to like, fancy, take interest in. 2 To entertain an affection for, to love; to be enamoured of [dently.

jī lotnā, v n To flutter and pant, desire ar-

jī, dil, yā man lenā, yā chhīnnā, v n. To take one's heart, to captivate

jī matlānā, v n To feel nausea, to feel sick.

jī, dil, yā man men ānā, v. n 1 To come into the mind, to occur to or strike one
2 To like, fancy, have a mind to
Ji meṅ āe, karo, jī meṅ āe, na karo

jī, dil, yā man milnā, v n To agree, to be in accord or congenial, to be friends
Samman! aisī prīt kar jaise shakkar ghī,
Jāt bhīnt pūchhe nahin, jis se mil jāe jī! Rus Dohā
O sweetheart! be your love as ghī with sugar mixes,
Who asks her caste or race on whom his love he fixes?

jī, yā dil meṅ baithnā, yā jamnā, v n. To be impressed or fixed on the mind or heart

jī men jī ānā, jān meṅ jān ānā, Wom v n.
To feel a new life within one, to be refreshed, comforted, animated
Merā lāl āve, to jī men jī āve. Wom.

jī meṅ jī ḍālnā, v a. 1 To put one's mind or heart in another's 2 To convince, persuade

jī, dil, yā man meṅ rakhnā, v n. 1. To keep in memory, to bear in mind.
2 To keep to one's self, to keep secret.
Ji men rakkhe so bharvā. He is a cuckold who keeps it to himself.

jī men khub jānā, v n To take one's fancy; to be struck or taken with.

jī yā jān nikalnā, v n 1 To die, expire
Pausā dete jī nikaltā hai To part with his pice is like parting with his life [ears in love
2 To be dying for one; to be head and
Nauj tum par kisī kā jī nikle!
Tum bare be vafā, aji, nille. Wom. Jān Sāhab
3 To be in mortal fear
Pānī men ghuste jī nikaltā hai.

jī hārnā, v n. To be discouraged or depressed, to lose hope or courage.

jī hī jī men, Within one's inmost soul.

jī hī jī men bāteṅ k, To talk to oneself

jī, dil, yā man hat jānā, v. n To be turned from or against, to feel disgusted, to loathe

jī kī jī hī men rahnā, v n. To remain unsatisfied (a desire).
Ji kī ji hī men rahī, bāt na hone pāī,
Ek bī t us se mulāqāt na hone pāī. Momin.

جیا जिया *ji'yā, jiv'ṛā,* n. m. 1 Breath; life (*jī*) [Wom. song *Thumrī.*
Āj jiyā men more bas gai re Sāṅvaryā kī lachak ahāl.
2 Dear (*piyārā*), mother, sister

A جیب *jeb,* n f. 1. A pocket (*gojhā*), a fob.
2 Possession [you?
1 *Kuchh jeb men bhī hai?* Have you any coin about
2 *Tum sār ke bisyon merī jeb men pare hain*
I have twenty like you in my pocket
3 *Parāī jeb se apnī men dharnā mushkil hai.* Prov
It's not easy to transfer money from another's pocket into your own.

4 *Wakīlon kā hāth parōī jeb meṅ* Prov
Counsel's hands are always in some one's pockets
jeb-kharch, n m. Pocket money, pin money
jeb katrā, n m A pick-pocket
jeb katarnā, v a. To pick one's pocket.
jeb-ghaṛī, n f A watch
جیبی *jebī*, adj Belonging to the pocket.
jebī-rumāl, n m A pocket handkerchief.
jeb̄-kuttā, n m A lapdog
jeb̄-kitāb, n f A pocket book.

H جیبھ जीभ *jībh, jīb*, Brj *jibbho*, Poet.
jibhyā, n f S जिह्वा Pr *jībhā*, Pā ī, *jivhā*
The tongue (*zabān*), the organ of speech
1 *Ahmad ! jab lag kar chale, tab lag jibh chalāē,*
Jibh chale, kar nā chale, wohi jibh jal jāē Ahmad.
Ahmad! while you have power to do, your tongue may go, [e'er can do!
Fire burn the tongue which brags but nothing
2. *Jab bolo jab 'Rām hi Rām,'*
Khāli jibhyā kaunhū kām? Bhajan Hymn
Whene'er you speak 'Rām! Rām!' but say,
What boots a silent tongue I pray?
jībh karnā, v a. 1 To speak, answer; open one's mouth 2 To be saucy or insolent, to abuse *Chūn jībh kare sa? ?* Rus
jībh ke tale jībh h, v n. To be double-tongued
jībh nikālnā, v a 1 To put out one's tongue 2 To feel the heat, to pant. 3 To pull out the tongue (a punishment for misusing it)
جیبھار *jībh'ār*, Wom adj.
1 Garrulous, loquacious
2 Foul-mouthed, abusive.
جیبھی जीभी *jībh'ī*, n f A tongue-scraper
kal-jibbhā yā jibbhī, n *lit.* black-tongued
One whose curses are swiftly effective
Ghūrā mujhe jin ānkhon se dide voh hon patam,
Kal-jibbhiyoṅ ne hauns-ke bīmār kar dīyā.
Struck blind be both those eyes which glared at me! [cery!
Disease hath wrought that black-tongued's sor-

H جیت जैत *jait, jet*, n. m S जयन्ती 1 A rich or luxuriant crop 2 A plant, *Sesbania aegyptiaca*, Wat. [conquer

H جیت جीत *jīt*, A *fatḥ*; n f S. जि to
1 See *jaē*. 2 Gain, profit
1 *Do hi chiz hain, hār yā jīt.* Prov
It's one of two, lose or win
2. *Jīt kī harā bhi achchhi* Prov Even the name of success is worth having.
3. *Divāli jīt, sāl bhar jīt.* Prov
Win at Divali, win all the year round. [per hand.
3 Advantage, success, superiority; the upper
jīt-patr, n m A favorable decree.
jīt h, v n. To obtain a victory, achieve success.

H جیتا जीता *jī'tā*, Rus *jivlā, jitera*, adj H. *jīnā* to live 1 Alive, living (*zindah*)
1 *Mu he mile to jīte Lo khā jāūn* Mah. Wom.
If I only get at her I'll eat her alive. [my nails
2 *Jītā nākhūn mat lenā* Dont cut the quick of

2. Something over and above, more
Zarā jītā tolo
jītā jāgtā, jīnā jāgnā, adj Alive and well, living, healthy, prosperous
Jītā jāgtā beṭā ho! Old women's blessing
jītā jhūt, n m A gross or notorious falsehood
jītā chamṛā, yā mās, n m Living flesh [*tornā*
jītā chamṛā chirnā, (*Slang*) v n See *bikr*
jītā rahnā, v n To live, live long, outlive.
jītā gārnā, v a. To bury alive
Gāli degā to jītā gār dūngā
jīte jī, A. *hīn hayāt*, P *tā ba-zindgī*, adv.
For life, during one's life-time.
1 *Sab jīte jī kī jhagṛā hai, yeh terī hai, yeh merā hai,*
Yeh dam jis dam nikaltā hai, na merā hai, na terā hai Faqir Chand.
All struggle and strife belong to life, this one is yours, that one is mine,
The moment that this breath goes out, it is not mine, it is not thine.
2 *Jite jī kā melā hai* Prov.
While life lasts the world's fair lasts.
jīte jī t ik kā qabzā. A life tenure
jīti makkhī, n f A living bee or fly (said to produce vomiting if swallowed)
Jīti makkhi nahin nigli jātī Prov
You cannot swallow a live fly [sciously)
(One does not take poison (or do wrong) con

H جیتنا जीतना *jīt'nā, jīt lenā*, v. a S जि to conquer, Pr *jinai*.
1 To win, conquer, succeed
1 *Bāzi jīt li* [better of you
2. *Tum se kaun jītegā?* No one can get the
3 *Jag men Rām bhaje so hi jītā* Bhajan.
Who worship Rām shall conquer
(Compare—Who in the strength of Jesus trusts
Is more than conqueror Hymn)
4 *Jītā so hārā, aur hārā so muā.* Prov
Who wins loses, who loses dies.
2 To beat, defeat, have the advantage, prevail, overcome, carry a point, triumph
Muqadmā jīt gayā

H جیٹھ जेठ *jeṭh*, n m S ज्येष्ठ 1. The husband's elder brother (*jethā bhāī*)
2 The Hin month of Mai—June.
Patli patli kāmni, daryāi kā rang, [Arhar ki dāl.
Gyārah devar chhor ke chali jeth le sang. Riddle. Ans
(The eleven *devars* are eleven months, and the twelveth is *jeṭh*, when the *arhar* grows)
A dainty-figured lass she is, all golden is her hue,
Eleven younger brothers-in-law she left, with the eldest she withdrew
jeth ansī, n The right of the eldest son, the right of primogeniture
جیٹھا *jeṭh'ā*, adj 1 Best; principal, highest, first-rate. 2 The first-born, eldest.
3 One born in the month of Jeth. [saying
Jethe larke larki ki shādi Jeth men nahin karte. Prov
jeṭhā, n. m. The first and strongest tint obtained from *Kusum* (*Carthamus tinctorius*)

H جیجا जीजा *jī'jā*, n. m Brother-in-law.
جیجی जीजी *jī'jī*, Tir *dīdī*, n. f. Sister. See जी

H جیچی जैची *jai'chī, jai*, n f A weed which grows up with the spring crops, and yields a kind of oil [(horse)

A جید *jaiy'ad*, adj 1. Strong; powerful 2 Large, spacious 3 Good, fertile, productive.

H جیسا जैसा *jai'sā, jaisī, jaise*, Tir *jehani*, Māṛ *jairo, jiso*, Panj *jīā*, adv S यादृश As, such as, according as, in like manner

1 *Nah ke duāre dar nahīn, Nahī qaē kit duār?*
'Jaise chhajh achhaj se nikas jāt hai pār' Dohā
'The sky has ne'er a door, by what door went the prophet then?'
'As doth the eyesight pierce the glass pervious to mortal ken'

2. *Hai yeh gunbazkī sadā, jaisī kahe vaisi sune* Zauq
The world's a dome, the sounds you hear are as the voices here.

jaise bane taise, Tir *jainā baine tainā*, adv As well as you can [*libitum*

jaisā chāho As you please, at pleasure, *ad*

jaisā chāhiye As it should be, as may be desired, as occasion may require, sufficiently

jaisā ki As though, as if, whereas, according to. [thoroughly

jaisā ki chāhiye. lit as should be Effectually,

jaise bane, jaise ho sake, adv Any how, at any rate, as best you can *(jis tarah ho sake)*

jaise kā taisā, As you were

PHR —As the father so the son.
Soē jāē supne men pirāni, dhan daulat ko pāve,
Jāg pare jaise ko taiso, hāth kuchhū nahin āve,
Supne kī sī māyā jis ko apni batlāve. Kabīr [own,
Indreams, my soul, all wealth and pleasure you may
But when you wake you're as you were, all from you flown, [shown
Such like the illusive dreams the world hath ever

jaise ko taisā. Measure for measure, tit for tat, a Rowland for an Oliver *Har jaise ko taisā*

T جیغہ *jī'ǧa*, n m An ornament of gold worn on the turban

It consists of a band of velvet about six inches long and two broad, beautifully embroidered, and a gold plate set with precious stones sewn on it.

H جیگھڑ जेघड *je'ghaṛ*, Rus *jehar*, n f S जीवनघट from जीवन water, घट vessel

1 A water-pot, a jar for water

2 A pile of water-pots placed one over the other, carried by women on their heads before marriage, and by a lying-in-woman after childbirth.

H جیل जेल *jel*, n f S जाल 1. A row, string, line, file, 2 A string or line of captives chained together 3 The chain of buckets in a Persian wheel (*raihaṭ*) 4 The membrane in which the fœtus of quadrupeds is enveloped

جیلخانہ *jel-khānah*, n. m. A jail; prison.

jel-khāna-i-dīvānī A civil jail, debtors' prison.

jel-khāne-i-fau dārī A criminal jail

jel-khane kā hukm A *mittimus*

jel-khāne kā dārogā A gaoler

H جیلی जेली *jel'ī*, n f. A rake with wooden teeth pointing upwards for turning over sheaves of corn in threshing

H جیمنا जीमना *jīm'nā*, Illit *jemnā, jaimnā*, Rus *jenvnā*, v n S जिम् or जम् to eat

1 To eat, take one's food
Kāch kachilī roti po di, kānkar dāli dār,
Je to je, dai māre, nāhin mārīn chamche chār Rus

2 To take a bribe, embezzle

جیمنوار जीमनवार *jī'manvār, jīvanvār, jeonār*, n f Banquet, entertainment, dinner (*ziyāfat*)

S جین जैन *jain*, n. m. S जिन from जि to conquer A sect of Hindus worshipping 24 *tīrath kars* (Pop *tithankar*) or divine teachers They deny the authority of the Vedas and disregard the distinction of castes [religion

جینی जैनी *jain'ī*, n m. A follower of the *Jain*

H جینا जीना *jī'nā*, Bhoj *jīal*, v n S जीव.

1 To live, exist, subsist.

1 *Bete jīēn!* Wom. Benediction
2 *Koī din jio yavānī!* *Chhallā*
May your spring-time live and bloom!
3 *Jab tak jīna jab tak sinā* Prov
While we live we must work

2 To enjoy life, to be happy, to live while we live

3 To rally, come round, to be revived, restored (to health, power)

jīnā, n m Life, existence See جی 1

1 *Marnā, jīnā sab ke sāth lagā huā hai.* Prov
Life and death are ever with us.
2. *Jīne se dūr, marne se nazdīk* Prov
Far from life, nigh unto death!

jī uthnā, v n To be revived, to get new life.

jīte jī, adj Living, alive

1 *Jīte jī kyonkar mattī le lūn?* Mah [ajāyab
2 *Jīte jī chār ke kāndhe charh rahī ho!* Fasānah
A living man borne on four men's shoulders (in a *Pālkī*). (A corpse is borne by four men)

jīte jī marnā v n. (*Met*) To have the life pressed out of one, to be in extreme trouble or pain (Death in life) [existence

jīt'ab, jīyat, jīvan, Wom n m. Life (*jān*),

Jīte jīu marī, logo,
Ḍhoran mān dhāṛ barī, logo,
Ḍhor gaē, tau ke jītab caē? Rus. song.
In life I suffer death, good folks,
My cattle lifted all, good folks,
My cattle gone, how shall I life support?

جینگڑا जैंगड़ा *jain'gṛā, jaingṛo, jingṛā, jīngaṛ*, n. m. Rus. A calf, young of cattle.

جیو जीव *jīv*, n. m. Life See جی 1 [for another

jīv ke badle jīv denā, v a. To sacrifice oneself

جیوآتما जीवात्मा *jīv-ātmā*, n f S जीवात्मा The vital principle, spirit, soul (A *rūh*)

جیوائی जीवाई *jīvā'ī*, Tir *jibikā*, Mār *jivarī*, n f. Rent-free land, land assigned as subsistence to relations and dependants

jīv-dhan, Wealth in flocks and herds

jīv-dand, n. m. Capital punishment. [(*jīte jī*)

جیوت जीवत *jīv'at*, *jīvatvān*, adj. Living, alive

jīvat-rozīnah, A life tenure of rent-free land

جیوٹ जीवट *jīv'at*, adj 1 Strong, powerful; robust. 2 Brave, bold, courageous

جیوڑا जीवड़ा *jīv'rā*, Pop *jivrā*, Poet *jiyarā*, n. m 1 Life, soul

Gayā ho jab apnā hī jivrā nikal,
Kahān kī rubāī, kahān ki gazal! Mīr Hasan
The breath of life once ebbed away,
What boots the sonnet or the lay?

2 Soul, sweetheart, beloved

3 Will, desire, inclination 4 Half-yearly payment of grain for wages to the washerman

sarlōnī jīvrā, n m. A roving character

nir-jīū, adj Lifeless; inanimate, defunct

H جیوڑا जेवड़ा *jev'ṛā*, n m A rope (*rassā*)

Jevre se nāṛā (nār) ghisnā hai Prov
Cattle and wives must rub along in their tethers

جیوڑی जेवड़ी *jev'rī*, n. f 1 See *jevrā* [rope)

2 Measurement by the chain (*lit* with a

Tumhāre gāon men jevrī phirī hai?

3 (Hin Wom) A snake (*sānp*)

H جیوکا जीवका *jīv'kā*, *jīvkā*, n. f See جیوکا

جیون जीवन *jīv'an*, n f 1 Life 2 Livelihood

jīvan birt A stipend allowed to the family of an old servant deceased

jīvan maran, n m. 1 Life and death.

2 Transmigration of souls

jīvan moksh biddyā Social science.

جیونار जेवनार *jeonār'*, n f 1 A feast (*jīman vār*)

2 Land left in stubble for a year [life

jīvan-hār', adj Living, animate, endowed with

H جیہن जेहन *jai'han*, Nursery rice. Oudh.

च

च *che* Persian, called also *jīm-i fārsī* or *jīm-i-ajmī*, the seventh letter of the Persian alphabet, sounds like *ch* in the English word cheek

It does not occur in Arabic. In *abjad* q v it stands for the number (3), the same as *jīm*.

च *cha* H. is the sixth consonant in the Hindi alphabet, and the first letter of the *chavarg* or palatal class

As initial, medial, and final it is interchangable with *k*, as *chasak*=*kasak* ache, *chillānā*=*killānā* to squeal, *chāchā*=*kākā* uncle, *chūṅ*=*kyoṅ* why, *chhāl*=*khāl* skin, *lachchhan*=*lakkhan* manner, *achchhar*=*akkhar* letter, *māchhī*=*mākhī* a fly with *sh*, as *chhaṭ*=S. *shasht*, P *shash* six, H *chhāyā*=Eng shadow, *bichharnā*=Brij *bishatnā* to be separated, P *la'l-khchah*=P. *la'l-khshah* live coal with *p*, *t*, *ṭ* and *j*, q v

As an initial with *d*, as *chapnā*=*dhaknā* a cover with *s*, as *chhobā*=*sobhā* splendour, *chhakṛā*=Pan. *sa'ydho* cart, *chatrāo*=*satrāo* shower *chhajnā*=*sājnā* to suit, Mār *chhaī*=*saī* is, H. *chhāyā*=P *sāyā* shade [startled.

As a medial with *d*, as *bichaknā*=*bidaknā* to be

P چابک *chāb'uk*, n m. A whip, a horsewhip

chābuk-dharī, n f. *lit* the whip-handle A shrub, *cryptospegia grandiflora*

chābuk-savār, n m A rough rider, one who breaks in horses, a jockey

chābuk-savārī, n. f. Breaking in horses

chābuk mārnā, v n. To whip, lash, horsewhip

H چابنا चाबना *chāb'nā*, *chabānā*, W. Rus *chabaṛnā*; Bhoj *chabāil*, v a. S चर्वण Pr *chabbam*. 1 To chew, masticate [cry

Nai bahār ke hole (fried peas) *chāb!* Delhi street

2 To gnaw, crunch, devour; eat up

1 *Tujhe kachche ko chāb jāūṅgā* I'll eat you up raw

2. *Dekhaī Sanichchar jab kuchhuo na millai, tāsāri, Ahe chaukhat kivaryā-chibavai lagiare ki* Mag *Jan*- And when the god found there was nothing left to eat, [complete.

He chawed and ate up all the doors and frames

chabā-chabā-ke bāteṅ k, v. n See under *bāt*.

chabnī haḍḍī, n f. Cartilage, grissel, gristle.

hont chabānā, v a. To bite one's lips.

H چابی चाबी *chā'bī*, *chānpī*, *chābhī*, E. n. f. A key (*tālī*)

H چاپ चाप *chāp*, n The refuse of the *jhaṛberī*, q v after the *pālā* is beaten from it.

H چاپٹ चापट *chāp'at*, n. f. Bran; husk.

H چاپڑے चापरे *chāp're*, *thepṛī*, *doyā*, n. Cow-dung cakes See *uplā*

E چاپڑ *chāp'aṛ*, n. m. Cor. of the Eng. chopper [plain.

H چاپڑ चापड़ *chāp'ar*, Rus. n. f. Hard soil; a

Mat bo chāpaṛ, ujregā tāpar Agric, Prov
Sow not on stony soil, a ruined house will end your toil.

P چاپلوسی *chāplūs'ī*; Illit. *chāpāloṣī*, *khushāmad*, n f. Fawning, sycophancy, honeyed words.

Chāplūsi kā māṅh kālā. Prov Saying
Fawning has a black face

H چاتر चातुर *chā'tur*, *chatur*, *chātar*, Rus. *chatrā*, adj S चतुर four, Pālī *chaturo*. Clever; accomplished; skilful, dextrous.

1 *Yār mero chātar, balam mero modhā,*
Main sagro apno joban ganvāī āī rī,
'Nandī, nāch le, angan buhār dī rī!' Rus. song.
My lover is so sharp, my husband such an ass,
My rounded charms free given and spent from me may pass,

'Dance, sister in law! the area's swept for you, sweet lass'
(She has had an assignation with her lover under pretence of sweeping the area)

2. *Tum chātur Hori ke khilaiyā,* [Song *Holi*
Ham darpok anāri, lāj rakh le, Siyām, hamāri!
You are, O Krishn, so clever at this amorous sport!
A timid fool I am, my honor but support!

3 *Chhināl lagāi, chātur sipāhi!* Prov
A loose woman and a gallant soldier!

4. *Mūrakh ki sāri rain, chātur ki ek ghari* Prov
One hour with a smart young blade is better than a whole night with a lout

5 *Sone ko māti kare phūar māti dār,*
Māti kā sonā bane, kare chatar sooh kār Dohā

H چاتری چاتُرِی *chā'turī, chaturtā,* More com *chaturāi,* n. f. Cleverness, parts, skill

Ek or chār bed, ek or chāturi. Prov In one scale the four Veds, in the other natural wit. (Natural wit is a match for erudition)

H چاتک چاتَک *chāt'ak,* n m The pied cuckoo or *papīha, cuculus melanoleucos,* supposed to drink rain drops only

H چاٹ چاٹ *chāt,* n f 1. A lick, taste, relish

1 *Chāt hai bārah masāle ki!* Delhi street cry
Fried gram spiced with twelve condiments—a relish rare!

2. *Chāt hai nibū ke ras ki!* Delhi street cry.
Digestive rare, flavoured with lemon juice, ho!

3 *Jab lagi chāt to sūjhi halvāi ki hāt* Prov
A taste for sweetmeats got, the sweetmeat shop's the favorite spot [given him.

4 *Achchhā chāt par lagāyā.* A nice habit you have

5 *Mat rākho chatak mithāi ki,*
Chatak mithāi kar ghar rītā,
Hāt bhare halvāi ki Wom. Rus
A taste for sweetmeats ne'er contract,
Sweet tooth will break your house compact,
The seller sole grows fat in fact. [rich!

6 *Daulat ki chāt hai!* Street cry Delicacies for the

2 Longing, craving, desire
Kauri, paisā pās nahin, pari afim ki chāt. Prov
He has 'nt a penny and he has a taste for opium

3 A habit, practice, custom

chāt lagnā, yā parnā, v n To acquire a taste or craving for

H چاٹا چاٹا *chāt'ā,* Tir *kunḍā,* n m.
The vessel that receives the juice of the sugar-cane as it drops from the mill

H چاٹنا چاٹنا *chāt'nā,* Bhoj *chātal,* v. n
1 To lick, lick up

1 *Pūjā rahi so mālin le gai, mūrat kūkar chāti.* Kabīr
The offerings all the gardener (priestess) took, a dog the idol licks

2. *Dahi ko bhi chāt, aur patte ko bhi chāt!*
Lick up both tyre and leaf! Delhi street cry
(Eat the tyre and you will lick the platter)

3. *Sote kā mūnh kuttā chāte.* Prov
The dog licks the sleeper's mouth.
(The sleeper is at every one's mercy)

4 *Inke chāte rūkh nahin rahe.* Prov
The tree it licks is worn to sticks. (Locusts.)
(Not a leaf is left on it) [*jāē* Prov

5 *Kuttā pāē to sava man khāē, nahin to diyā chāt rah*
The chance gives hum the dog one and a quarter maund would eat,
If not, he licks the lamp and settles in content complete

6 *Khāk chāt kar kahtā hūn*
I lick the dust and humbly say

2 To flash in the pan
Top ranjak chāt gai. The gun missed fire.

shahad lagā-ke chātnā, v n To lick up with some honey (to make it go down)
Āsāmi to mar gai, tamassuk ko shahad lagā ke chāto karo! The debtor is ruined, so you may spread honey on your bond and eat it

H چاچا چاچا *chā'chā,* Hin, *chachā,* Mah., *kākā, kallā,* Tir Sant and W Rus n m Father's younger brother, paternal uncle

H چاچی چاچی *chā'chī,* Hin, *chachī* Mah, Rus *kākī,* n f Father's brother's wife

H چاچر چاچر *chā'char,* n m. A song and dance round a pole in Holī
Chāchar āēn bahār hū, hū, hū, re Kanhaiyā!
Chāchar khelan ham chalen, Mohan ji ke āge!

P چادر چادر *chā'dar,* Pop *chaddar,* n f.
Dim *chadaryā* 1 A sheet, tablecloth, bed-sheet, coverlet, mantle 2 Sheet iron 3 A sheet offered up as a cover for a tomb 4 A plain white calico wrapper, mantle, or cloak that reaches from the head to the ankles
5 A waterfall 6 A kind of firework in imitation of a waterfall 7 Shot and shell

chādar utārnā, v a. 1 To take off a woman's veil. 2 To insult or disgrace (a woman)

chādar jorā, n m A pair of shawls

chādar chaṛhānā, v a To offer up a *chādar* to be spread over the tomb of a saint

chādar-chhat, n f A ceiling cloth [widow

chādar ḍālnā yā urhānā, Rus v a To marry a

chād'ar, n. m A small sheet or mantle covering the head and shoulders down to the waist

chaddar-chhupavval, n m Boys' game

H چار چار *chār,* Tir *chāri,* adj S चत्वार, Z *chathware,* P *chahār* Four [has four ears

1 *Larākā ke chār kān.* Prov The pugnacious man (He hears twice as much as a peaceable man (to make a quarrel of) [Prov

2. *Jiske chār bhaiyā, māren dhaul, chhin len rupaiyā*
He who has four brothers may knock you down and take your money

3 *Chār hāth pāon sab ke hain* Prov Saying
Every one has two arms and two legs.
(Two can play at the same game)

chār abrū kā safāyā, Mah n m Shaving of the eyebrows and whiskers, and generally, shaving of the head, beard, eyebrows, and moustaches. [jury of arbitrators

chār ādmī, lit four men. People in general, a *Jo chār ādmi kahen so manzūr*

chār-uṅgal, chavvā, n m. A measure equal to four fingers' breadth, one *girah,* q. v or 2½ inches.

chār-ā'inā, n m Armour.

chār band, n Joints, limbs

Kyon yāro, is makān men ye kaisī chalt havā,
Jo mufliś se hosh kisī kā nahīn ba ā,
Jo hai so is havā men dīvānā sā ho rahā?
Saudā huā mizā, i zamāneh ko, yā khudā!
Tū hai hakim, khol-de ab uske chār band!
Shahr āshob A ruined town. Nazīr

How now my friends? what wind within this house hath blown?
From poverty how hath its inmates senseless grown! [shown,
Among the living here naught but distraction
The temper of the times, Oh God! to madness prone,
Purged be, O God all wise! these humours foul [and overthrown

chār-pāyā, chau-pāyā, Tir *chatuh-pad*, n m *lit* four-footed A quadruped.

chār pāyā honā, v n To be married, to have [a wife

chāi-pāī, 1 A bedstead, a bed 2 A litter for carrying the sick

Chār pāi kāt dī. Wom. A hole has been cut in his bed (for evacuations) Said of one not expected to live

chār-pāī par paṛnā, v n To be confined to [one's bed.

chār paise, *lit* four pice Money, competence, easy circumstances

Hān sāhab, tumhāre pās chār paise hain, tumhārī kyon na barī pūchh ho?* Yes sir, you have four pice (money), of course you are in great request

chār-tukhm n m. A mixture of four kinds of seed, *tu*khm-raihān, isbagol, bālangā*, and *khurfa*, used as a cure for dysentery

chār-tag, n Full gallop

chār-tag chalnā, v n To gallop

chār-jāmā, n m. *lit* four folds of cloth. A padded saddle used by Natives

chār-chāle, Mah, n m Going and returning of the bride and bridegroom to their respective homes four times in the month after marriage

chār-chashm. See *totā-chashm*

chār-chand, adj Fourfold or times, quadruple

chār-harf, *lit* four letters (of *lānat*) Abuse (Compare Eng Slang, a four-letter man—M. U F F)

*chār-*khānā*, adj Checked, chequered.

*chār-*khānā*, n. m 1 Chequered cloth, check muslin, cloth ornamented with squares

chār dāne chānval, ādh-ser ātā, One's daily bread

chār din, *lit* four days A few days

Chār din ki zindgī hai. Life lasts but four days

chār din kī bahār Four days' pleasure

chār din kī chāndnī, Temporary enjoyment.

Chār din ki chāndnī aur phir andherā pākh Prov Four days' moon (enjoyment), the rest is gloom

chār-dīvārī, n f 1 A court-yard, enclosure, area 2 A wall round a city, ramparts.

chār-zānū. Squatting, as tailors sit at work.

chār-zānū baithnā, v n. To sit cross-legged, to sit oriental fashion with the legs crossed in front.

* *Bar pāch honā*, 1 To be in great request. 2. To have a long tail or following

chār-sāl, chār dānt, n m A four year old [told.

Chār sāl burā hāsil Prov A four-year old, risks untold.

chār taraf, chāron or, chār sū, chāron dishā, Everywhere, all round

chār unsar, n m The four elements, i e wind, water, fire, earth

chār kāgaz, kavāgaz-i-araba, n m (*Law*) The proceedings in a case, viz plaint, defence, replication, and rejoinder, pleadings.

chār-konī, n f A square, quadrangle.

chār kone kī chārolī The kernel of the *Chironjia sapnda* or *Buchanania latifolia*. Roxb

chār-khūnt; P *chār-dāng*, n The four quarters of the world, the whole world.

chār-gunā, adj Four-fold or times. [Fourth

chār'vān, More com *chauthā*, adj S चतुर्थ

chār'on, adj The four, all four [are open

Chāron raste mukle. Prov Saying All four ways

chāron chūl barābar, All square. [sprawling.

*chāron *khāne, yā shāne chit* On one's back,

Ek jo chari mārī, chāron khāne chit giyā.
I tripped him up so that he came down on the flat of his back (with his arms and legs stretched on the ground) [as a charm.

chāron qul Four *āyats* of the *Qurān* used

chār yār, n m The four successors of *Mohammad*, i e *Abubakr, Umr, Usmān*, and *Alī*.

chār-yārī, n m A sect of Masalmans who venerate equally the four successors of Muhammad. The Shiās apply this term to the Sunnīs.

chār-yārī, yā kalme kā rupayā, Mah. *chau khūnta rupayā*, Hin n m A square silver coin used as a charm to discover a thief

H چارا چارہ *chār'ā*, n m S चर to eat [sions.

1 Forage, fodder, bait for fish 2 Provi-

Bahin kahe 'merā bīr pyārā,'
Kāl kahe 'merā hai yeh chārā.' Kabīr
The sister says 'my brother own is he.'
Says Death, ''tis he I've marked my prey to be.'

chār'ū, n m A great eater

Chārū so bhārū Prov Who eats bears (burdens)

narm chārā, Farinaceous or soft food, slops

P چارناچار *chār nā-chār*, Illit *chār lā-chār*, adv *Nolens volens*, perforce, inevitably

P چارہ *chār'ah*, n m 1 Cure, remedy; expedient. 2 Resource, redress, refuge [to taste

P چشنی *chāsh'nī*, n f P *chashīdan*, S चख

1 The viscous state of a syrup (*pāt*) 2 Taste, relish 3 A mixture of sweet and sour 4 A piece of gold or silver melted to prove its purity. 5 A pan in which the juice of the sugar cane is boiled.

chāshnī-dār Sweet and sour.

T چاق چوبند *chāq-chauband*, adj.

1 Well-set; tight; smart.

Chāq chauband sina zori men,
Phūl rakkhe hue kalori men Shauq

Her bosom's swell tight drawn and smart,
A flower upon it placed with art

2 Athletic, muscular, sinewy 3 Bold, spirited, dashing 4 Active, quick, alert, nimble, alive, sharp

P چاقو *chāqū*, Pop *chākū*, Illit *chakkū*, Panj *kāchū*, n m A knife, penknife, a clasp

P چاک *chāk*, n m A slit, cut, rent

Chāk ko taqdīr ke mumkin nahīn kurnā rafū,
Sozan i tadbīr sāri umr go sīti rahe [vain,
The rent that's made by Fate you try to darn in
Sew all your life you cannot make it close again

chāl, adj Slit, rent, torn

chāk k, v a To split, slit, cut.

H چاک चाक *chāk*, n m S चक्र, Pāli, *chak kam* See (*thāpā*, 2) 1 A potter's wheel

Jangal kī mattī, kumhār kā chāk,
Allāh, Nabī ke kalme se pāk Mah Wom
The clay-pit earth, the potter's wheel impure,
God and the Prophet's words have rendered pure

☞ Water is poured over a new earthen vessel while the above words are repeated in order to purify it for use

2 A wheel (over a well)

3 (Com *nīmchak*) A series of wooden rings forming the wall of a well 4 A vessel in which sugar is manufactured, after being transferred from the *chāshnī* or *kirāhī*

chāk pūjnā, The Hindu marriage ceremony of worshipping the potter's wheel

P چاکر *chā'kar*, E *chakaryā*, n m.

A servant, an under servant

1 *Naukar ēge chākar, chākar ēje kūkar* Prov
A servant to a servant, a dog before a servant's servant lo!

2 *Chākar ha to nāchā kar, nā nāche to nā chākar* Prov If you're a servant you must dance all night and day, if you wont dance no servant you can be

3 *Pekhā chākar, ghasahā ghor, khāē bā'ut, kām kare thor* Prov A pot-bell ed servant and a laden horse eat much, work little

4 *Mere sipāhā ke paibā?*
Are i to dui paisāvā k chākar re ki Mag
What boots it but a soldier more to slay,
An underling who gets two pice a day?

چاکری *chā'kārī*, n f 1 Attendance, duty

2 Service, employ 3 A grant for personal services in the village, service land

chākrī k, v a To wait upon, attend, serve

kharī chākrī, n f Close attendance

H چاکسو چاक्षु *chāk'sū*, n m S चक्षु an eye

A medicine made of small black seed for diseases of the eye

H چال चाल *chāl*, n m. S चल to move 1 Motion, movement, walk, gait, carriage.

1 *Pāt faqīrnī kā, chāl ahdyoṅ kī si.* Prov
A beggar woman's son, and he struts like an *A dil*

2 *Chandr badan, mirgā lochnī, kasī chāl chalak,*
Hamtoke pūchhen, 'he salhī, chhatyān kāhe dharak?'
'Mai jānā mūrakh mue, mūrakh abhī jiant,
'Kar lāge girvar gire, chhatyān kyoṅ na dharant'
'Bright as the moon, fawn eyed, with th' elephant's majesty, [ho?'
I ask you, sister, why your breasts now hanging
'I thought the fools were dead, one's living yet I see, [solidity'
Hills yield to hands, much more the breast's

2 The paces of a horse

3 A move (in chess, etc) 4 Practice, established practice, custom, usage, rule

5 Process, course, procedure, method, manner

Tohre des, gorī, tosak talye,
Hamre des men b uryān kī chāl [country keep,
Soft beds and bolsters, lady fair, you in your
Our native country's custom 'tis upon hard earth to sleep

6 Conduct, behaviour, habits, character

Apnī apnī chāl dhāl hai Prov
Every one has his own ways

7 Mode, vague, fashion, costume

Desī gadhā, pūrbī chāl! Prov A donkey native born, an Eastern air put on!

8 A metre, a tune, an air

9 See *upāē*, (1, 2, 4, 5) 10 Trick (*buttā*)

1 *Hum tumhārī chāl men nahīn āē ge.*

2 *Ek chanchal, chātur, chatur nar*, Song Thumrī.
Mo se chal chalat hai bar bār

11 A kind of fish [in a watch.

chāl thīk chakkar, v n (*Mech*) A balance wheel

chāl thīk k, v a To regulate (a watch).

chāl chalan, n m Conduct, character

chāl chalnā, v n 1 To behave, act, conduct oneself 2 To deceive, cheat, trick.

Ye chāl kisī aur se chalnā.

chāl dikhānā, v n *lit* To shew one's paces To be off, go away *Chāl dikhāo*

chāl dhāl, n. f 1 Make, constitution, frame 2 Manners breeding, deportment

Dekhnā is ankh mundī kī chāl dhāl, [Shāh.
Kis qadar charbānk dilah ho gayī! Wom Jān.

chal men ānā, v n To be tricked, cheated

su-chāl, n f Good behaviour or conduct (*nek-chalnī*) [duct, evil ways

burī chāl, kuchāl, n f Misbehaviour, misconduct

H چالا चाला *chāl ā*, n m 1 Departure, departure of the wife from her parent's for her husband's home 2 The auspicious moment for setting out on a journey

1 *Āj Gangā ji kā chālā hai*

2 *Manja', Budh uttar dis ko lā,*
Som, Sanichar pūrab na chālā [ruin black,
Tuesday and Wednesday towards the North is
Monday and Saturday Eastward is woe, alack!

3 Consummation of the marriage

4 Trick (*buttā*) 5 Calamity, misfortune

chāle pārnā, v. a To afflict, wound, oppress

Ohe re! ohe re! mhāro man hare liye jāē hai, [Mīr
Yeh jo jāē hai ghūnghat men chāle pār ke. Rus Dil.
Oh! oh! my heart is filched from me, alas!
The veiled one pierced me as she me did pass.

H چالیا चालिया *chāl'yā, chālī, chāl-bāz*, adj

1 Clever (*chātur*) 2 Deceitful, fraudulent, treacherous.

Nāz o adā se sainkron hī dil lubhā liye,
Chhote se sin men yār bare tum ho chālye. Amānat.
With glance and grace some thousand hearts your wiles have drawn,
So young in years and so accomplished in your [dawn!

P چالاک *chālāk'*, Rus *chalāk*, adj 1 Expert, quick, dextrous, smart 2 Clever (*tez*, 10) 3 Artful, designing, tricky

chālāk-dast, hat-chalā, adj Expert of hand, dextrous, adroit

chālāk log Sharpers, swindlers

چالاکي *chālāk ī*, n f 1. Expertness, dexterity, skill 2 Cleverness, sharpness, wit, tact. 3 Stratagem, manœuvre, finesse 4 Sharp practice, over-reaching, trickery, craft, fraud [dishonestly

chālākī se, adv By unfair means, fraudulently,

chālākī k, v a 1 To be beforehand with, to overreach 2 To elude or avoid by artifice

H حالان چالان *chālān'*, Illit. *chalān*, n m S **चल्** to more 1 A list of letters sent, a certificate of despatch, invoice, way-bill, bill of lading 2 A remittance 3 A memorandum of money received and invested 4 A pass, passport, clearance (of a ship) 5 A criminal case sent up to the Magistrate by the police

chālān-dār, n The person who accompanies a despatch or remittance and has charge of the invoice, an escort. [despatched

chālān kīyā jānā, v n 1 To be forwarded or 2 To be committed for trial or prison.

چالي چالی *chāl'ī*, Tir *chacharī*, n. f. 1 A detachment or party of men told off for any duty 2 The bamboo work on the floor of a boat. 3 The saddle of harness

H حالیس چالیس *chālīs'*, Panj *chālī*, adj S **चत्वारिंशत** Pr *chatālīsā*. 1. Forty.

Wohi man, wohi chālis ser Prov
Call it a maund, call it forty seers.
(Six of one and half a dozen of the other)

2 Weighty, important

چالیسا چالیسا *chālīs'ā*, n m 1 A period of forty days, quarantine (Mah *qalantīnyā*), the great famine in Hindustan of 1783 (*Sambat* 1840) 2 A champion who has been successful in forty fights

chālīs'vān, adj Fortieth

chālīsvān, n m The 40th day (after the death of a relation when food is distributed) Mah.

chālīs serā, adj 1 Full (forty seers)

Chālis seri bāt lahte hain. Prov.
His words are weighty (full forty seers)

3 Pure; unadulterated (*ghī*)
4 Foolish, stupid [forty pillars.

chālīs sutūn, n. A pavilion, a palace, etc having

H حام چام *chām*, n m S. **चर्म्**, P *chirm*. Hide, skin, leather (*chamrā*).

1 *Kām piyārā hai, chām piyārā nahīn* Prov
The work you give is sweet, not your good looks. (Handsome is that handsome does)

2. *Nain jharoke mār le, darshan hī se kām,* [Tulsī Dās.
Tulsī, woh nar kūr hain jo ghisen chām se chām.
Love glances from the windows cast for the pleasure of the eye, [skin will ply
The man's a fool, O Tulsī, who mere skin on

chām-chirakh, n. f *lit* leather-winged The bat.

chām-chor, n m An adulterer.

chām-chorī, n f Adultery.

chām ke dām chalānā, v a. 1. To introduce a leather currency 2 To stretch to the utmost one's brief authority

☞ The story is that a *Bhishti*, called Nizām, having saved the emperor Humāyūn from drowning, with the aid of a *masak*, he was desired to name his reward His saviour would be content with four hours' absolute authority as Emperor In this short period he issued bits of leather tipped with gold which he made the legal currency

H حانپ چانپ *chānp, chāp*, n f S **चाप** 1 A bow. 2 The lock of a gun. 3 *Michelia kisopa*, Wat [bend the bow

chānp charhānā, v n 1 To cock a gun, to

Shām gāt, sir jatā barhāī,
Arun nain, sar chānp charhāī Rāmāyan.

2 To punish or torture by squeezing the ear under the lock of a gun, to torture

H چانپا چانپا *chān'pā*, n The kneaded flour before it is put in the oven and baked, dough

H چانٹا چانٹا *chān'tā*, Tir *chāt*, n m. S **चपेटा** A thump (*thappar*), slap

chatyā'nā, v a. To thump, slap [artisans, etc

چانٹي چانٹی *chān'tī*, n f. Cesses levied from

H چانچري چانچری *chānch'rī, bhurārī*, n f. The corn which remains in the ear after treading out *Carnegy*

H چاند چاند; Poet *chandā, chand*, n m S **चन्द्र**, Pr *chando* 1 The moon [eclipsed.

1 *Chānd ko gahan lag gayā* Prov The moon is
2 *Khāk dāle chānd nahīn chhuptā* Prov
The moon is not hid by throwing dust on her (Solid worth is not sullied by slander)
3 *Chānd charhe, kul ālam dekhe.* Prov
All the world can see the moon in the sky
4 *Chor kā munh chānd sā* Prov
The thief's countenance is as smooth as the moon (His designs are veiled)
5 *Diyā to chānd thā, na diyā to mūnh mānd thā* Prov
Give, and you behold the brightness of the moon, withhold, and the face before you is dull.
6 *Bare shahar kā barā chānd* Prov [lers)
Great cities, big moon (dignitaries. Ironic. Swind-
7 *Chandā māmūn dūr ke, bare pakvāven būr ke,* [rhyme
Ap khāen thālī men, ham kō den pālī men. Boys'

Our uncle moon slunes from afar, husk balls he fries for peas, [apiece
For him a golden plate, for us an earthen pot

8 *Ek ānkh, us par bhī jālā,* [moon
Jab khole tab kare ujālā Riddle Ans *Chānd*, the
An eye on which a film doth hang like night,
It opes and sheds around a flood of light

2 The last day of the month (*gintī*)
Chānd ke chānd tankhuāh milti hai.

3 The crown of the head 4 A white spot on the forehead of cattle, etc [get

5 An ornament like a half-moon. 6 A tar-

chānd-tārā, n. m Cloth on which moons and stars are represented [moon

chānd-rāt, n f The first night of the new

chānd kā tukrā, Ped. *mah-pārah*, n m. *lit* A piece of the moon. A beautiful person

chānd kā khet k, chānd ugnā, v n To rise (the moon) *Chānd ne khet kiyā*

chār chānd lagnā, v n. 1 To look very splendid or beautiful 2 To be promoted, exalted, raised on high, honored (*ābrū pānā*)
3 To walk on stilts; to ride the big horse; to swell, show off

charhtā chānd The rising moon

dūbtā chānd The setting moon.

khālī kā chānd. Wom The month of *zīqād* in which no festival is held; hence, it is considered unlucky.

چاندلا *chānd'lā*, n A small wafer-like ornament of gold or tinsel worn by women on the forehead (*tikulī*)
The ceremony of affixing the ornament on the foreheads of persons present at the drawing up of a marriage contract, as the ratification of the agreement. *Wilson.* [practice

چاند ماری *chānd-mārī*, n. f. Target

chāndan, n f The light fortnight.

چاندنا *chānd'nā, chānnā*, n m. [wings
1 Light (روشنی). 2. A pigeon with white
3 The Kalij pheasant (?), *gallophasis albocristatus*, common all over the Himalayas It frequents forests.

chāndnā ho jānā, v n 1. To dawn, to be light, or lighted up 2 To see lights or stars dancing before the eyes (from a blow) (*teorānā*) 3 To be crushed by any misfortune

چاندنی *chānd'nī, chānnī*, n. f. S. चन्द्रिका, Pr *chandimā*, Pāli, *chandikā*.
1. Moonlight, moonbeams

1 *Woh chhuā hui chāndni jā bajā,*
Woh yāre ki āmad, woh thandi havā. Mir Hasan.
2 *Chāndnī men shahad nahīn hotā.*
Bees dont make honey in moonlight.
(It would be stolen from them)
3 *Chāndni men fasd khulvāni manā hai.* Prov
The barber surgeon does not bleed during the bright fortnight of the moon. [naria, Wat
2 The white flower; *tabernæmontana coro-*
3. A white cloth spread over a carpet
Tale se khelch le masnad ko āp kar farrāsh,
Agar kahen ki mitā uth ke chāndni kā jhol Saudā.
The cloth from under you the attendant will draw quite, [right
If you but ask him just to smooth its creases

chāndnī rāt, n f A moonlight night.

chāndnī mār jānā, v n To be paralyzed from a stroke of the moon (*Com* a horse).
Ghore ko chāndni mār gai

chāndnī-karan, n m The practice of Brāhmans, etc. wounding themselves in order to extort alms or the payment of a debt (?)

chāndnī khilnā, yā chhitaknā, v n To shine bright (the moon)

چاندہ *chānd'ah*, n A common theodolite station of the revenue survey, forming the ends of the main lines from which the village boundaries are laid down.

چاندی *chān'dī*, n f.
1. Silver. 2 Silver or electro-plate, the household plate 3 Wealth, money, riches
Kamāti hai bahan, khātā hai woh, chāndi hai bharve kī Wom Rāhat. The sister earns, the pimp of a brother lives in clover
4 Profits, gains; emoluments, perquisites, bribes
1 *Unkī to āj kal chāndi hai.*
2 *Nahar par chāndi kā menh barse rahā hai*
Showers of silver (bribes) rain on the Canals

chāndī kā pahiā, n m. A lucky moment, (*Met*) Floodtide. [hush money

chāndī kā jūtā, n.m. *lit* a silver shoe A bribe,

chāndī kā waraq, n m Thin silver leaf.

chāndī katnā, yā galnā, v n 1 To be spent, consumed (riches)
Makān banāne men ek zāt ki chāndi katti hai
A heap of money goes in house-building
2 To acquire money; make a fortune

chāndī kar denā, v n To burn to ashes
Ek hi dam men sulfā chāndī kar diyā

chāndī ke patre, n m 1 Thin plates of silver.
2 Any thing very white

chāndī honā, v n To be burnt to ashes.

dūdh sī chāndī, n f Pure silver

H چانڈال *chāndāl'*, Pop *chindāl, chandāl*, n m S चाण्डाल See *pāpī* 1 An impure low caste, a Pariah, an outcaste
2 A *dom*, a man of the lowest Hindu caste
This caste follow the trade of mat-making, basket-making, etc. They have a monopoly of the *ghāt* where bodies are burned.
3 The offspring of a Brahman and a low caste woman, a mongrel, a man of mixed race. 4 A bastard. 5 A miser (*bakhīl*).
6. An executioner, a sinner (*pāpī*)
7 A villain, ruffian

H چانک *chānk, chānkā, chāk, chāmp, chhāpā*, n m. 1 A stamp or mark. See *thāp*
2 The ceremony so called See *Carnegy*, p 75

H چانگلا *chāng'lā*, Rus *chalorī, chalokar*, adj 1 Healthy, strong, robust.
2 Expert, smart, active

H چانول चांवल *chān'val, chāval'*; E *chāur*, Sant *tāben*, n m S. तण्डुल

1 Rice separated from the husk

2 One eighth of a *ratī*, q v

chānval chabvānā, v a To cause persons suspected of theft to chew uncooked rice, a deficiency of saliva being held to indicate the thief.

H چاو चाव *chāo, chāv, chāh, chāh, chā*, n. m H *chāhnā* to desire 1 See *armān*, 1, 2

1 *Bhādoṅ! main tujh ko sunā, tū hai sab kā rāo, Bichhre sajan milāē de, main kar lūn man ke chāo* Bārah-māsā Song [of all thou art! August! your freshening voice I hear, chieftain My parted spouse and me unite, relieve my burning heart!

2. *Bivī rī tū rakkhe kyā? Hāth men tere sone kā paṅkhā, terī saheliyān deven bāo, aur ammā kar le chāo* Nursery rhyme O lady fair, what hast thou there? Thy handmaids wave a golden fan, thy mother with fond love doth fean

3 *Bhāī bhāo kare, tal māre, ūpar chāo kare.* Prov The brother makes a show of love, he strikes below and strokes above [hai

2 Gusto, zest, relish *Bare chāo se khātā*

3 Heartiness, heart, cordiality, warmth, pleasure

chāo chochlā, lār dulār, n m 1 Fondling, endearment, caress 2 Billing and cooing, dalliance [or affection

chāo men ānā, v n 1 To be an object of love 2 To have one's head turned, or to take advantage through being made much of

Chambeli chāo men āī, larke bāle sāth lāī Prov Jasmine her name a favorite grown, her family in the bargain thrown

chāo nikālnā, v a To satisfy one's desires

P چاہ *chāh*, n m. A well (*kūān*)

چاہی *chā'hī, chāhī zamīn*, n f Land irrigated from wells, etc

H چاہ चाह *chāh, chāhat*, n f. S इच्छा

1 Desire, love, liking, affection

Kitnon men kah ke aisī barhī ulfaton kī chāh, Jo jism o jān ek huē unke, vāh vāh!

Āshiq muā to mar gayā māshūq bhī kar-ke āh, Māshūq mar gayā to voh āshiq bhī kar-ke āh, Us gul-badan kī qabr upar jā ke mar gayā [Nazīr

Jītā rahū na koī hai ek ā ke mar gayā Death In many minds the flame of love burned fierce to that degree, [sight to see!

Two seeming bodies but one heart—a wondrous Her lover dead, his mistress' corpse with his would mingled be, [misery,

His mistress dead, her love lorn suitor, wrung with Upon the fair one's grave falls in a swoon, and falls to die. [but to die

Living not one is left, each one hath come here

2 Longing, desire, wish (*ushtiyāq*)

Jiskī yahān chāh, uskī vahān bhī chah Wom Prov The loved on earth are loved of Heaven (Whom the gods love die young)

3 Want, need, exigency, occasion, urgency, necessity

4 Demand, requirement, requisition, request

Chāh chamārī, chūhṛī, sab nīchan kī nīch, Tū to pūran Brahm hai jo chāh na hotī bīch Dohā Desire's a cobbler, sweeper, lowest of the low, A perfect god thou mightst have been but for this foe

chāh se, adv Of one's own accord; voluntarily

chāh h, v n To be in demand.

H چاہا चाहा *chāh'ā, chāhnā*, n. m What is desired, one's pleasure

Chāhā ham ne, mayar na chāhā us ne, Chāhā uskā huā, hamārā na huā. I loved her but she loved not me, Her wish she had, mine could not be

H چاہتا चाहता *chāh'tā*, adj Due, owing. [wish, desire.

H چاہنا चाहना *chah'nā*, Bhoj *chāhal*, v a 1. To 2 To like, love, to be enamoured of.

1 *Mā chāhe beṭī ko, aur beṭī chāhe mote dhany ko* Prov The mother on her daughter doats, the daughter on her man robust.

2 *Chāhiye achchhon ko jitnā chāhiye, Voh agar chāhen to phir kyā chāhiye?* Gālib To win the hearts of good men is a duty meet, If too their love you gain your pleasure is complete

3 *Chāhne ke nām se gadhī ne bhī khet khānā chhor diyā* Prov Even the she-ass was scared from her pasture when one talked to her of love (Follow love and it will flee, flee love and it will follow thee)

3 To approve, choose

4 To aim or aspire at or after, to pant for

5 To intend, meditate, propose, offer to do

6 To will, demand, call for, ask [wills

Allāh chāhe so ho Every thing happens as God

H چاہو चाहो *chāho, chāhe*, Optative, used as a conj As you will, either, or, whether [be

H چاہیے चाहिये *chāh'iye*, imp verb What should Must, should, necessary, requisite, required, desirable, due

Ashiq huē hain āp bhī ek aur shakhs par, Ākhir sitam kī kuchh to mukāfāt chāhiye. Gālib You 've thrown me off, your heart's given to another swain, [pain.

Requital there must be—my bosom racked with

kyā na chāhiye, intj

1 What dont I want, I want every thing

2 Nothing is wanting, I have every thing

H چاہیتا चाहीता *chāh'itā, chahītā, chāhītī*, adj Beloved, darling

P چاے *chāē*, Pop *chā*, n. f Tea

chā pochī, n f S पच to cook A tea-pot.

chā-dān, n m A tea caddy

chā pān, n m A tea party

Āj sau bhāiyon kā chā pānī thā. Sweepers

H چائیں चाईं *chāīn, chāīnā*, n. m 1 An exacting or litigious person 2 A low class of Hindus, usually petty thieves

3 E Seed of the tamarind.

chāen chāen, n. f 1 Chirping, cawing, chatter. 2 Jabber, gibberish

H چبانا चबाना *chabā'nā*; Bhoj. *chabāil*, v. a 1 To chew, masticate 2 To bite (the lip)

H چبڑ چبڑ چبڑ چبڑ *chab'ar chabar*, n f Jabber, chatter
Kyā chabar chabar bāten kartā hai

H چبک چبک *chab'ak, chapak*, n f. Throbbing, throb.

چبکنا चबकना *chabak'nā*, v n To throb.

H چبلا چिबिल्ला *chibil'lā, chiballā, chibilli*, Rus. *chabelrā*, adj Childish, boyish
Barā chibillā mizāj hai.

چبلاپن चिबिल्लापन *chibillā-pan*, n m Childishness boyishness
Ajab kuchh chibille-pane se chale hai,
Pahan kar dugānā andār jūtā Rangīn
Strange childishness she in her gait displays,
Her swellish shoes she shows off in all ways

H چبلانا चिबलाना *chiblā nā, chilbilānā*, E, *chugalnā*, W, v a. 1 To chew slowly 2 To mouth one's words, to mumble [ed

H چبنا चबना *chab'nā*, v n S चर्व To be chew-

چبوانا चबवाना *chabvā'nā, chabānā*, Bhoj *chabhāval*, v a. Caus of *chābnā*, q v.

H چبوترا चबूतरा *chabūt'rā*, Pop. *chauntarā*, n. m S चत्वर
1 A raised bank or terrace open or covered, detached from the residence, a platform.
Sās kothe, bahū chabūtre! Prov [outside!
The mother in law inside, the daughter in law
2 A police station (*kotvālī*)
chabūtrā bandhnā, v n (*Slang*) To be big with child, to be near one's time, to be pregnant
chabūtre chaṛhānā, v. a. To convey to the Police station

H چبور چबोड *chabor'*, n f S चर्व to bruise Joking, jest (*thattā*, 2)
chabor, adj Bruised. *Chabor rūī hai*
chabok'ar, n A jester [ready to poke
Chabokar so larokar Rus Prov Given to joke, (Joking leads to fighting)

H چبکی चुभकी *chubki'*, *ḍubkī*, n f A dip, plunge, dive (Rus *guchkī*)

H چبھنا चुभना *chubh'nā, khubnā*, Bhoj *chobhal*, v. n S चुभ 1 To prick, to be pricked or stuck, to feel the sting of
Apne sui bhi na chubhne do, dūsre le bhāle ghuser do Prov Your own flesh even a needle must not prick, another with a spear to pierce how quick!
2 To go against the grain, take ill.
3 To take one's fancy, to be struck with, to be fascinated.
chubh'ti, adj Stinging, piercing; pricking
Kyā chubhti bāt kahī hai
chubhtī kahnā, v n. To say stinging things
chubhan, n f. Colic

چبھوانا चुभवाना *chubhvā'nā*, Caus. of *chubho nā*

چبھونا चुभोना *chubho'nā*, Illit. *chubhānā*, v a. To stick into, to prick.

H چبینا चबेना *chabe'nā*; E *charban*; W Rus *chabīrāṅ*, n. m S चर्व to chew. 1 Something to munch, parched grain 2. *Fac* The dole to Govt. clerks in the hills.
chabe'nī, n f A lunch consisting of parched grain or sweetmeats, etc, given at midday

P چپ *chap*, adj 1 Left (side) 2 Unlucky, sinister 3 Mixed (two colors)
chap, H *khabbā*, n. m The left hand.
chap o rāst, A. *yamīn o yasār*, H *dāĕn bāen*, n m Right and left.

H چپ چुप *chup*, E. *chup'kī, chup'pī*, n f S चुप Silence (*khāmoshī*), stillness
1 *Ek chup, sau ko harāe* Prov One man who keeps silent will defeat a hundred who talk.
2 *Sab se bhalī chup* Prov Silence is best.
3 *Chup kī dād Khudā degā* Prov God will avenge the wrongs in silence borne.
4 *Bārū jaise kirkirī, ujyal jaise dhup,*
Aisī mīthī kuchh nahīn jaisī mīthī chup Dohā.
As crisp as sand and as the sun full bright,
But nothing is so sweet as silence quite
5 *Chup ādhī marzī.* Prov Silence is half-consent.
chup, chup-rah, chonch band kar, P *khāmosh*, int Hold your tongue! silence! peace!
chup chāp, chup chupāte, adv Silently, quite still, stealthily, secretly, peaceably.
chup chup, adj Silent; mute, dumb
PHR. Still as a mouse, still as a statue
chup h, v a. 1 To preserve silence, to stop any noise 2 To confute, silence, shut up
chupke bāham salāh k To consult or conspire together in secret, to make a private arrangement.
chup lagānā, rahnā, nāndhnā yā sādhnā, v n To remain silent, to be dumb
Na to kuchh bolte na chālte hain,
Gussā chup nāndh ke nikālte hain. Inshā.
chup honā, yā ho jānā, v n 1 To be silent, not to give an answer 2 To be unable to give an answer, to be silenced. [span of land

H چپا चप्पा *chap'pā, chavā*, n. m S चपट A
Chappe jitnī kothrī, aur miyān muhalle-dār! Prov A span of land he occupies, and my gentleman is chief householder forsooth!
chappā chappā, adv Every inch of ground, every stone in the place, every creak and cranny, every hole and corner

H چپاتی चपाती *chapā'tī*, n f. S. चर्पटी A thin cake of flour and water, without leaven, slightly baked or toasted over an open fire
1. *Paisā paisā bha- ke chapātī pakātī hai.*

She bakes thin cakes but one pice weight
2. *'Tin chapāti, nau barāti, khāo chūram chūr!'*
'Aë ghar bast! tere biyāh hai, yā lūtam lūt!'
'Bandi jab karti hai, aisā hī karti hai.' Wom. Prov
Hostess 'Three wheaten cakes, nine wedding guests—feast, feast my friends, nor spare.'
Neighbour 'Destroyer of thy house! no marriage feast but plunder rare!'
Hostess Your servants' feasts are all like this —a sumptuous affair'

chapātī sā pet, A soft stomach [feel shame

H چپانا चपाना *chapā'nā*, v. a. To cause to

Jab rotiyon ke bāne kā ā kar pare shumār,
Muflis ko ek den, to taranggar ko ch r chār,
Gar aur māngе voh to use jhirken bār bār,
Is muflisi kā āh! bayān kyā karūn main, yār?
Muflis ko us jagah bhī chapāti hai muflisi
On poverty Nazīr [charity,
When meal cakes served out are at times in
For one the poor man gets the rich gets over three, [is he,
If more he asks for with harsh speech browbeat
Alas! what words can tell the tale of misery,
Even here the poor are brought to shame by poverty [slap; thump, box.

H چپت चपत *chap'at*, Sant *thāpā*, n m A

chapat-gāh, n f The crown of the head, the head

H چپٹا चपटा *chap'tā*, *chaptī*, adj S चिपिट Flat.

Niche se chapti, ūpar se gol, [*A Huqqā*
Chadh gai natni, bay gayā dhol Riddle Ans
Quite flat below and round above, the acrobat
Mounts to the top, and soon the drum goes rat-a tat.

chaptā, n m. Dim *chapatyā*, n. f 1 A large earthen vessel, a jar
2 One having a flat nose

chaptā golā, n m (*Math*) An oblate spheroid

چپٹانا *chapṭā'nā*, v a. To flatten [Caus of چپٹا

H چپٹانا चिपटाना *chiptā'nā*, *chipatvānā*

چپٹنا *chipat'nā*, *chimatnā*, Bhoj *chaptal* and *chapkal*, v n To stick (*chimatnā*) [*mulierum.*

چپتی *chaptī*, n f *Congressus libidinosus duarum chapat-bāz*, *chapathāī*, n. f *Fœmina libidini sapphicæ indulgens* [*phicæ indulgere*

chaptī larānā yā khelnā, v n *Libidini sap-*

Shām guzar gai, yār na āyā, rāt bhi ādhī ān dhalī,
'Ao parausan, chapti khelen, baithe se begār bhali!'
Nazīr

H چپچپانا चिपचिपाना *chipchipā'nā*, v n
1 To stick, to be gummed (*chipaknā*)
2 To be clammy or viscous

چپچپا *chipchip'ā*, *chep-dār*, adj Adhesive, glutinous, viscid, gummy, clammy

چپچپاہٹ *chipchipā'hat*, n f See *chipak*

P چپراس *chaprās'*, n f Cor of *chap o rāst* right and left. 1 A plate worn on a belt as a mark of office, the badge of a peon.
2 (*Fac*) The *vulva*

چپراسی *chaprās'ī*, n m. A peon; orderly; beadle, messenger of a court

chaprāsī-i-adālat A bailiff; a process server.

H چپڑانا चपराना *chaprā'nā*, v. a. To assert falsely, falsify (*jhutlānā*), belie

Mole chūn chaprāëjāë sar Rus.

chaprā, adv 1 Persistently, doggedly.
2 All of a sudden; unexpectedly

U چپرنا चपरना *chapar'nā*, *chapar jānā*, Sant *pos lāo*, v n. To slip away from one; to escape, run away, evade pursuit.

Woh kaun si tapri jo ham se chapri? Prov
Dont I know every house? (Are you going to teach me?) [Bran.

H چپری चपरी *chap'rī*, E., *here*, Sant. n. f

H چپڑا चपड़ा *chap'ṛā*, n m. S. कार्षट 1. Shell lac, lac 2 Two pice (Brokers) [*chākop* n.f

H چپڑ چپڑ چپڈ چپڈ *chap'ar chapar*, Sant The sound made in smacking one's lips, or a dog lapping water
1 *Chapar chapar kar-ke khānā burā kotā hai.*
2 *Kuttā chapar chapar chakki chāt rahā hai*

H & P چپڑقناتیا *chapar-qanātyā*, adj. Low; mean; insignificant. [a toady

chapar-qanātyā, n. m A flatterer (*Khushāmdī*),

H چپڑنا चुपड़ना *chupar'nā*, v. a 1. To oil; rub bread over with *ghī*, to butter; baste, smear 2 To varnish; gloss over, palliate

chiknī chup'ṛī, *chup'rī chiknī*, adj Oily-tongued, mealy-mouthed, smooth, specious.

chuparvān marham, n. f An ointment.

چپڑی चुपड़ी *chup'ṛī*, *chuparvāṅ*, *chupṛā*, adj. Oiled, oily, greasy, rich

Chupri, aur do do! Prov Buttered, and *two* (cakes)! (Dainties and plenty)
(Said usually of offices in which authority is combined with a large salary).

chuprī bāt, n f. Flattery, soft or honeyed words [fied butter

chuprī rotī, n f. Cakes rubbed over with clari-

H چپڑی चिपड़ी *chip'ṛī*, *chip'rī* E, *chhānd*, Mār n f Cakes of cow-dung (उपली).

Chhao gandā ke chipri lihalō se kā hokhī?
Chār man ke lakri ne jarāib, ye koilo hokhī! Bhoj
What is the good of three annas worth of cow-pats? Burn four maunds of wood and you have the charcoal in the bargain.

T چپقلش *chapqal'ash*, n f 1. Altercation; row, noise 2 Close-packing, crowding, want of room

H چپک चिप्पक *chip'pak*, Ped *chip'pakh*, n So called from its note The goatsucker, *caprimulgus* They breed on the ground, making no nest and often lay in a rut.

chip'pakh, adj Thin, sunken.

Biyāh hote hī gāl chippakh ho gaĕ No sooner wed than his cheeks all sunken grew

H چپک **चिपक** *chipak*, n. f Glutinousness, stickiness

H چپکا **चुपका** *chup'kā, chupke*, Sant *hāpe*, adj.
1. Silent, quiet, dumb
Ise chupkā na jāno, barā magrā hai.
2 Deep, cunning, crafty

chup chhinār, n *lit* A secret adulteress
1 A prude, a sly puss. 2 A saint to look at, a wolf in sheep's clothing

chupke, adv 1 Silently, quietly, with little noise 2 Slily, stealthily

chupke se kahnā, v n To speak in a whisper, or in a very low voice [silence

chupkī laqānā, E v n To be silent, to preserve
Achchhi chupki lagāī! How silent you are!

H چپکانا **चिपकाना** *chipkā'nā*, Rus *chiptānā*, v. a 1 To paste, gum, to stick on. 2 To put up or affix (a notice) 3 To provide for, get one a berth [vest or coat

H چپکن **चपकन** *chap'kan*, n f. A kind of

H چپکنا **चिपकना** *chipak'nā*, Bhoj *chapkal*, v n 1 To stick, adhere 2 See *ulajhnā*, 9, 10

chipakvānā, Caus of *chipkānā*, q v.

H چپل **चपल** *chap'al*, adj S **चपल** 1 Quick, brisk, glancing, vivid, brilliant.
2 Wanton (*achpal*, 3)
Komal gāt, umar hai bāli, chandrmukhi, chapl'ā, chanchal Song *Lāori* As velvet soft, youthful, moon faced, mincing and skittish too

चपला *chap'lā*, Poet n f 1 Lightning
Chaplā chamkan lāgi, chāro disō, nis men jugnū darsan lāge. Song On every side the lightnings flashed and glowworms brightly shone
2 A wanton, a whore 3 An epithet of the goddess *Lakshmī*

चपलपन *chap'al pan*, n 1 Briskness, quickness, vividness. 2 Vivacity.
3 Friskiness (*achpalāhat*)
4 Volatileness, giddiness, levity [quiet

H چپنا **चपना** *chap'nā*, v n S **चप** to be
1 To be silent 2 To be ashamed, abashed, bashful, to blush 3 To hang down one's eyes; to blink, cower, quail (*jhepnā*)
Jo chap chap kar ānkh jhapāre, O ke ran mān sel chalāre! Rus. Prov Who blink and turn their eyes away with spear in battle never make way
4 To be shut up, hushed.

H چپنی **चपनी** *chap'nī*, *dhaknī*, Tir. *jhapnī*, W Rus. *chāprīn* 1 A cover (*dhaknā*), saucer
Lakh kar chapni sir par dhari
Nikal pari yā nikal pari Mah. A charm.
An earthen plate writ on and laid upon her head,
Delivered of a boy or girl she brought-to bed
☞ The legend is that a holy man, called Shaikh Farid ud din, had the miraculous power of turning stone into sugar Hence, he was surnamed Shakar ganj The above couplet refers to the custom of inscribing his name, with the above couplet, on an earthen plate and placing it as a charm on the head of the lying in-woman to facilitate delivery
2 The knee-pan, knee-cap
3 The crown of the head

chapnī bhar pānī men ḍūb marnā, v n
1 To drown oneself in a spoonful of water 2 To be greatly abashed, to be ready to die with shame

H چپو **चप्पू** *chap'pū*, n m. S **चेपण** from **चिप** to throw An oar, a paddle.

chappū mār'nā, v a To row

H چپوٹی **चपोटी** *chapot'ī*, n. f. An old worn-out cap, a hat caved in
Pāon men jūtī, na sir pe chapoti. Prov
Nor shoes for his feet nor cap for his head.

H چپھال **चफाल** *chaphāl'*, n A place surrounded with marsh and mire

H چپی **चप्पी** *chap'pī, pā-chappī*, n f
Gently kneading the limbs, shampooing

H چپی **चिप्पी** *chuppī, chit, chepī*, n f
A patch or join (on paper)

H چپیٹ **चपेट** *chapeṭ', chapeṭā*, n f S **चपेट**
1 (Com *chapeṭā*) The impression of the palm with the fingers extended
Aule laule dhare chapeṭā, e bahū Dhanno, yeh tere beṭā! Hin Wom This side and that our palms impressions make, blessed be your sons, O daughter in law!
2 A slap
Kahāhūn hoĕ nisichar san bhentā,
Prān lenhi ek ek chapeṭā Rāmāyan [about
Where'er the demons of the night they met
One slap each gave and instantly their lives went out.
3 A sudden misfortune, the shadow or influence of an evil spirit 4 Loss, damage

H چپیٹا **चपेटा** *chapeṭ'ā*, adj
Illegitimate, stolen, secret (?)

chapeṭā, n. m A bastard, a byblow (?)

H چپیکنا **चपेकना** *chapek'nā*, v a. 1 See *chipkānā* 2 To force a thing on one *Gale chapeknā*

H چت **चित** *chit*, adj Opp. of *pat*
Supine, lying flat on the back

chit pat, n. f A kind of game, like the English *cross and pile*, heads or tails.

chit k, v a. 1. To throw (an adversary) on his back (in wrestling) 2 To net, win.

chit letnā, v. n To lie on one's back

chit honā, v n 1 To be thrown on one's back. 2 To stretch oneself, to lie down. 3. To fall in a swoon. 4. To be killed, to die
Bandūq lagte hī chit ho gayā.

H چت चित *chit*, n f S चित्त to take notice,
Pālī, *cheto, chetam.* 1 Mind, senses, heart
1 *Prem chit lāo re, bāore! pāp man se tāṛ!* [Bishn pad.
Jā din terā koū na hogā, vā din voh Kartār
Thou fool! love get, and sin cast from thy mind!
That day when none is nigh thy God thou 'lt find
2. *Sab chatrāī khāk milāī, tere hāth bikānī,* [Jhūlnā
Dekh, divāne, bhaī bāvrī, chit nahīn rahā thikānī
My wit and skill mixed with the dust, to you myself I've sold, [me behold!
Dost see, O fool! I'm crazy grown—distracted
3 *Sāīn, apne chitt kī bhūl na kahiye koe,* [Kundalyā.
Tab lag man men rākhye, jab lag kāraj hoe Girdhar
My lord, your error to another ne'er disclose,
While in your mind it lies effect what you propose
4 *Sajjan chit kabhū nā dharat durjan jan ke bol,*
Pāhan māreām ko tau jhal det amol. [e'er despise,
The good and wise the bad man's words will
Hit by the stone a shower of mangos 'fore you lies
2 Memory (*chetā*), understanding
3 Attention, notice; consideration

chit batānā, v a. To divide, distract or divert one's attention.

chit bhang honā, v n. To lose one's senses, to be distracted. [one's mind.

chit par chaṛhnā, v n To take possession of
Ye kaun tere chit pe chaṛhā hai, batā mujhe, [Jurat
Jurat, kuchh in dinoñ men terā muñh utar gayā

chit-chor, man-chor, One who steals another's heart.
Chait mās, chit-chor bin chit nahīñ dhartā chain,
'Piu, piu' karte mujhe bitat hai din rain. Bārah māsā.
Now April 's come, my heart without its rifler wont be still,
'My love,' 'my love,' the ceaseless wail my days and nights up fill.

chit se utarnā, v. n To escape one, to be forgotten

chit lānā, dharnā, yā lagānā, v n. To attend, pay attention to, to apply to

chit men baiṭhānā, v a. To instil in the mind, impress, fix deeply

chitā'onī, n. f A. *tākīd*
1 Caution, timely notice, warning.
2. A reminder

H چتا चिता *chit'ā*, Sant *sārā*, n. f. S चि to pile, Pālī, *chitako* A funeral pyre, a heap of wood in which a Hin. corpse is burnt.
Lālā, inheñ pitā kī chitā ke liye sukhāo, [Rāhat
Kyon gīlī bheyne mere ghar lakriyān chale? Wom.
Good Sir, keep it until it's dry your father's pyre to feed, [I have no need.
For wet wood which you 've taken to sending me

chitā-pind, n. m. S चितापिण्ड An offering of cakes, rice, milk, etc to the manes during cremation. [of چیتنا See چتانا

H چتانا चिताना *chitā'nā, chetānā*, v. a Caus.

H چتر चतुर *chat'ur*, adj Four See چاتر

chat'ur-ang, n. m. 1. The four portions of an army, viz. elephants, horses, chariots, and footmen. 2. The royal game of chess (*shatranj*).
3 A kind of song, a variety of music

chatur-bhuj, adj Having four arms (an epithet of Vishnu)

chatur-bhujī, An epithet of Devī.

chatur-mukh, n Having four faces (an epithet of Brahma).

chatur-varg, n. m The four objects of human pursuit, viz *arth, dharm, kām*, and *moksh*, virtue, wealth, sensual enjoyment, and final beatitude [dexterity

چتراى چतुराई *chaturā'ī, chatrāī*, n. f. S. चातुर्य Cleverness; expertness, skill, accomplishments.
1 *Dekho, dekho sajan, chatraiyāñ hamār!*
Damrī men tin kaurī pher lāiñ re. E. Wom. song
See, husband, aint I clever! only see,
From farthing half I've brought back *kauris* three
2. *Tori Kanwar Kanhāī, nithurāī, chaturāī, mohe jān pari ab tanak tanak.* Song *Thumri.*
Your faithlessness and artful tricks, Kanhaiyā, Prince, I know now every bit. [dative case.

chatur'thī, sampradān, n. f. The fourth or

S چتر चित्र *chitr, chitr-rekhā*, n. m. A painting, picture, delineation, writing, etc

چتر بچتر चित्र विचित्र *chitr-bichitr*, adj Of various colors, variegated.

چترسال चित्रसाल *chitr sālā*, n m A picture gallery, a drawing room. [*avnr*, n m

چترکار चित्रकार *chitr-kār, chitārī, chiterā*, A *mus-* A painter, a portrait-painter [*savvarī*, n f.

چترکارى चित्रकारी *chitr-kārī, chitam-kārī*, A. *mus-*
1 Painting, portrait painting.
2 The art of painting

چترگپت चित्रगुप्त *chitr gupt*, n. m
Yama's registrar; the recording angel, *Pop* the ancestor of the *Kayasts*

H چترا चत्रा *chat'rā*, n. m. The 14th mansion of the moon.

H چترنى चित्रनी *chitr'nī*, n. f S चित्रिणी Accomplished and fascinating women, classed in the second division of the sex.

H چتکبرا चितकबरा *chitkab'rā*, Rus *chityālā*, adj. S चित्रकबुर 1. Piebald, speckled, spotted, gray 2 Hypocrital; double-faced; deceitful

H چتلا चितला *chit'lā, chitlī*, adj S चित्रल Spotted, speckled. [pointed

H چتنا चितना *chit'nā*, v. n To be drawn or

H چتون चितवन *chit'van*, Bhoj *chitval*, Poet. *chitrvan*, n. f. S चित्रन् A look, glance.
Kājal to sab lagāte hain, par chitvan bhānt bhānt
Prov. Lamp-black all may apply, but very different is each eye.

H چِتھڑا चिथड़ा *chith'ṛā*, n. m S. चीर cloth. 1 A rag 2. Tattered clothes
Do hī din men naī kurte ke chithre urā diye Wom.
chithre gudre, n m 1. Rags 2 (*Fig*) Scattered clouds
Rām jī ne apne chithre gudre phailāe hain Wom.
U چِتھاڑنا चिथाड़ना *chithār'nā*, *chithre chithre k*, v a. 1 To tear to pieces. 2 To scribble
chithṛe lagnā, v. n. To be in rags.
Chār hī din men chithre lag gae
U چِتھڑیا चिथड़िया *chithaṛ'yā*, adj Tattered; ragged; clothed in rags.
chithaṛyā yā gudaṛyā pīr, Wom. n. m Any tree in the branches of which rags happen to be caught.
☞ Women on seeing these take them for offerings made by some worshippers, and instantly each one tears a piece off her dress and throws it on a branch as her offering [man.
2 A person in rags, hence a very poor
chithṛail', adj Ragged; in tatters; poverty-stricken.

H چِتّی चित्ती *chit'tī*, n. f. S. चित्र 1. A spot; speck, freckle; stain, blotch 2 A kind of speckled snake 3 A speckled *kaurī* 4 Mildew or rot in cloth 5 See *chittī* [rotted.
chittī khānā, v n. To become mildewed or

H چیتیالا चित्याला *chityā'lā*, n m. S चैत्य idol, आलय place A temple (*mandar*); shrine.

H چِتیرا चितेरा *chiter'ā*, n. m. S चित्रकार 1 One who paints flowers, etc. on wood, walls, etc. 2 An engraver

H چٹ चट *chaṭ*, *jhaṭ*, adv. S. झटिति Instantly, presently (*jhap*).
chat paṭ, adj quickly See *jhap jhap*
chat pat honā, v n. To die suddenly
Ghar bhar men bachchā chat pat ho gayā.

H چٹ चट *chaṭ*, n f. 1. A scratch; a slight cut or wound, a scar 2. The marks on the body left by syphilis. 3 A snap, a crackling sound, a crack; smack. [fingers
chaṭ chat. The sound made in cracking one's
Merī chaṭ chaṭ balāen lene lagā,
Mujh ko qasmen hazāroñ dene lagā Wom. Shauq

H چٹ चिट *chiṭ*, n. f. A scrap of paper or cloth, a slip [pieces knocked off.
chiṭ ukhaṛnā, v n. To splinter, or have small
chiṭ lagānā, v a To paste (a slip), to patch

P چِٹّا चिट्टा *chiṭ'ṭā*, adj. S श्वेत White, fair.
chiṭṭā, n. m. A silver coin; a rupee.

H چٹّا चट्टा *chaṭ'ṭā*; E. *chatrā*, n m. S छात्र pupil. A schoolboy in a *pāṭsālā*, q. v. [school
chaṭ-sāl, *chaṭ-sālā*, n. m. A native primary
barh-chattā, n. m A monitor.

H چٹّا چٹّا चट्टा *chattā*, Wom n. m. H. *chiptānā* to paste 1 Calumny; slander.
2 A pile of bricks, etc.

H چٹاپٹی چٹापटी *chaṭā-paṭī*, n. m. 1. Quickness, speed. 2 Great mortality.
Barī chaṭā paṭī ho rahī hai.
3 Piebald, particolored.
chaṭā paṭī kī got Variegated edging

H چٹاچٹ چटाचट *chaṭāchaṭ*, *charāchar*, *chaṭāk paṭāk*, n m. The sound of quickly repeated strokes or snaps of the fingers.
Chaṭāchaṭ balāen le līn.
chaṭāchaṭ, adv. Repeatedly, successively.

H چٹاکا چटाक्का *chaṭā'kā*, *chaṭākhā*, *chaṭāk*, n m. See *chaṭ*, 3.
chaṭāk chaṭāk, *chaṭā'kh chaṭā'kh*, 1 The emphatic form of *chaṭākh* q v 2 See *chaṭ chaṭ*
chaṭā'kh chiṛyā, Wom. n f. A cunning, sharp woman

H چٹان چटान *chaṭān'*, n m 1 A large block of stone, rock. 2. Rocky ground. [lick

H چٹانا चटाना *chaṭā'nā*, v a 1. To cause to 2 To whet or sharpen against a stone.
Patthar chaṭānā
3 To give away, lavish 4. To give a bribe
Das rupaē chaṭāē jab kām banā

H چٹائی چटाई *chaṭā'ī*, P *boryā*, Sant *paṭiā*, n f S झट A mat

H چٹ پٹ چट पट *chuṭ-puṭ*, n f. Sundry or miscellaneous expenses, petty expenditure or contingencies.

H چٹپٹا चटपटा *chaṭpaṭ'ā*, *chaṭpaṭī*, *chaṭkīlā*, *charparā*, Tir *chaṭkār*, adj 1 Tasty, savoury, hot, pungent. 2. Active, lively, smart, clever [fry (*talnā*)

H چٹپٹانا چटपटाना *chuṭpuṭā'nā*, E. v n To

H چٹری चटरी *chaṭ'rī*, More com *chaṭar maṭar*, n. f A herb which springs up with the *rabī* crop.
It is used as fodder for cattle, and the poorer cultivators eat the seeds mixed with barley

H چٹک चटक *chaṭ'ak*, n. m S छटा 1. See *chaṭ*, 3 2 Briskness (*phurtī*) 3 Brightness, bright color, glitter, splendour.
4 A hen-sparrow
chaṭak-dār, *chaṭkīlā*, adj Bright, shining [sail
chaṭak se jānā, v. n To pay with the foretop
chaṭak-maṭak, A mincing, wanton gait.
Bari chaṭak maṭak se chalti hai.

H چٹکا चिटका *chiṭ'kā, chiṭā,* n m. A funeral pyre, a place where dead bodies are burnt.

chaṭ'kā, n m. 1 A hot burning sun
2 Great thirst

H چٹکارا चटकारा *chaṭkā'rā, chaṭ-khārā,* n m. A clack with the tongue on tasting any thing nice or pungent [tongue

chaṭ-khāre bharnā, v a To clack with the
Chaṭ-khāre jo men bharte haiṅ nān o kabāb se. Nazīr
Bread and fried meat he smacks in his own mind

چٹکارنا *chaṭkāṛ'nā,* v. a. See چٹکانا

H چٹکانا चटकाना *chaṭkā'nā, chaṭ-khā'nā,* v a
1 To break with a snap 2 To drive away, dismiss 3 To dispose of, sell off [lick.

H حتے کرنا चट करना *chaṭ kar'nā,* v. a H *chāṭ*
1 To eat with zest
2 To swallow up, devour
1 *Mahbūb dil baron se khush ho lipaṭ lipaṭ kar*
Pi dūdh aur batāshe, meve, mithāi chaṭ kar! Nazīr
May loved ones in their lovers' arms enjoyment find, [their mind!
Feast free on milk and fruit and sweets all to
2 *Mutlaq in ne na mānī dānt daṛpaṭ,*
Rakh-ke kalle men kar gayā sab chaṭ Saudā
Rebukes and threats he heeded not a jot,
But swallowed all just as they came red hot
3 To embezzle, swindle, make away with

H چٹکلا चुटकुला *chuṭku'lā, chuṭka'lā,* n m S चटु pleasing discourse, कला art. 1 A *(laṭīfah) Bon mot,* pun, witticism [banter
2 Pleasantry, humour, facetiousness;
3 A squib, a mischievous joke.
4 A specific cure, antidote.

chuṭkulā chhornā, v n
To invent a playfully mischievous story
Roz ek chu'kulā chhor jātā hai [bite

H چٹکنا चुटकना *chuṭak'nā,* v. n. 1. To nip,
Sānp ne chuṭak liyā
2 To pluck (a flower)

H چٹخنا चट्खना *chaṭkha'nā, chaṭ-khā'nā,* Illit *chaṭaknā,* n m S. चपेट A slap on the face, a box on the ear [S चट to break

H چٹکنا चटकना *chaṭak'nā, chaṭa-kh'nā,* v. n
1 To crackle, crack, burst 2 To snap, splinter, shiver 3 To be off like a shot, to depart suddenly 4 To open out; bloom (a flower) *Gulāb chaṭakhne lagā*
5 To be nettled or irritated, to flare up
Bābā chaṭa-khtā kyon hai? Lāl rah! Azād
6 To speak rudely or saucily
Parāyā den asā-hī hotā hai, jab māngo jab chaṭakh kar bolte hai.
It's always so with those you lend money to, whenever you ask for it you only get angry words
7 To be alienated, estranged
8 To fall out, break with, to be cuts.

chaṭkho ke havāle, intj Away; be off, out upon you!

چٹخنی चटकनी *chaṭka'nī, chaṭ-khanī,* Sant. *hurlaṛ,* n. f The bolt of a door [Sunshine

H چٹکی चिटकी *chiṭ'kī,* Mār *chiṭ'kī,* n. f

H چٹکی चुटकी *chuṭ'kī,* Illit. *chuktī,* Mār. *chimṭhī,* Bhoj *chiṭukī,* Sant. *chuput,* n f
1 A pinch
Mahbūb gale se lipṭā ho, aur kohnī, chaṭkī, lāten hon,
Kuchh bose milte jāte hon, kuchh mīthī mīthī bāten hoṅ Winter Nazīr
Now arms around the loved one's neck, now elbows press, now pinches deal, [love reveal
Anon the lips in kisses join, or honeyed words of
2. A handful
Bheyyo, māī, chuṭkī! Mendicants' cry
Send out a pinch of flour, mother!
3 The knotted portions of cloth which are not intended to take the dye.
4 A snap of the fingers
5 A twist given to lace *Gote kī chuṭkī.*
6 Stretching the cloth after sewing (*Tailors*) 7 A medicinal powder (*chūran*)
8 A ring worn by women on the toes
9 A portion of grain, about two seers, the weighman's fee

chuṭkī bajānā, v a 1 To snap the fingers.
2 To fillip with the fingers as an accompaniment to a song

chuṭkī laqānā, v. a 1 To fold up (a leaf)
2 (*chuṭkī chaṛhānā*) To test the soundness of coin [fingers.
3 To tear cloth with the tips of the
4 To pick one's pocket, to cut a purse

chuṭkī lenā, tornā yā bharnā, E *chuṭkī kāṭnā,* v a 1 To pinch, nip 2 To give a fillip to, to solicit, kindle, warm, work up 3. To throw out provoking insinuations, to taunt, use insinuendoes
Chuṭki, paṛe puṭkī! kisī bad-zāt ne le li. Nāzim.
Fire burn the fellow! he pinched my bum.

chuṭkī men, chuṭkī bajāte men, ek chuṭkī men, adv (Spoken with accompanying gesture) Before one can snap a finger, in the twinkling of an eye, in a moment, in a trice, before one can say Jack Robinson. [ings.

dil men chuṭkī lenā, v n To wound the feel-
chuṭkiyon men uṛā nā, v n To carry or turn off in a joke, to turn into ridicule [quickly
chuṭkiyon men kām honā, v n. To be performed

H چٹکیلا चटकीला *chaṭkī'lā,* adj
1 Tasty, pungent, savoury
Rangīle, chhabīle, chaṭkīle kī ajab bahār! (Kābli chane) Delhi street cry Bright color, plump and ripe, a piquant relish rare!
2 Bright, splendid, gay. [*chaṭkīlo,*
'Ati surang hai, rang rangīlo, aur gunvant, bahut
'Rām bhajan bin kabhī na sotā' 'Kyon sakhi, sajjan?' 'Nā sakhi, totā' Riddle. Mukri.

He is so bright, he is so gay, he is so wise and oh! so jolly,
He takes Ram's name before he sleeps 'A lover, dear!' 'No, dear, my Polly'

3 Rather more than enough
Tarkārī men namak chatkilā hai

H چٹّلا چُٹلا *chut'lā*, n m S **चूडा** top knot
The ribbon with which the hair is tied or braided at the end

H چٹّلي چٹلی *chut'lī, chutlī yā kan ungli*, Sant *sikatup*, n f S **कोटिका** The little finger

H چٹنا چٹنا *chat'nā*, v n See *chatānā*, v a.

چٹني چٹنی *chat'nī*, n f
A kind of pickle of which the solid ingredients are bruised and retained with the vinegar, a mixture of salt and pepper with some acid for a relish, a sauce
1 *Harā dhanyā hai chatnī ko!* Delhi street cry
Fresh coriander leaves for *chatnī*, ho!
2. *Khāne men chatnī, palang par natnī.* Prov
Sauce for meat, an acrobat in bed. ('Old fish at table but young flesh in bed' *Pope*)

chaṭnī k, v a. 1 To bruise to *chatnī*, q v.
2 To swallow as easily as sauce
Bheṛyā bakrī ko chatnī kar gayā [with meat
The wolf swallowed the goat as sauce is taken

chatnī h., v n 1 To be reduced to paste
2 To be finished quickly
Tarkāri to chatnī ho gai
The vegetables were licked up as so much sauce

چٹوانا چٹوانا *chaṭvā'nā*, Caus. of **چاٹنا** q. v

H چٹوانا چُٹوانا *chutvā'ṇā*, v a Caus. of *chūnt nā*, q v

H چٹورا چٹورا *chato'rā, chatorī*, Mār. *chatokro*, Brj *chāttū*, Tir *chatnā*, adj H *chāṭnā* to lick. Toothsome, greedy
1 *Dekh jagat kī nār, kāmnī, tū to hui chatorī,* [Play
Tū ṭ ryā kam jāt chhinalyā, khāve pān gilauri
O beauty slim, sport for the world, that smackest night and day, [to lure men gay
Adultress base! thou chewest reddening *pān*
2. *Chatorī zabān, daulat kā ziyān* Prov
Toothsome taste, wealth waste.

chaṭo'rā, n. m A toothsome liver, one who feeds on dainties [epicureanism
chatorā-pan, chator-pan, n m Toothsomeness,
Chatorā khoē apnā ghar, batorā khoē dou ghar Prov
Who smacks his chops all day his house in ruin lays, who tales invents doth others' houses raze.

H چٹوکھا چٹوکھا *chatokh'ā, chato'khā*, n m. A kind of dove.

H چٹّھا چٹھا *chiṭ ṭhā*, n m S **चिट** to send out a messenger A rough note, draft or account, a memorandum, a list, schedule, bill of charges, a list of subscriptions, a journal or day book; balance sheet, servants' pay or rations.

chiṭṭhā bāndhnā, v a. 1 To draw up a rough memorandum or account, to balance accounts 2 To calculate, estimate.
chiṭṭhā bāṇṭnā, v a To pay, give pay to, to pay laborers [balance
chiṭṭhā bahī, n f Trial balance-sheet; trial
chiṭ'hā-i-taqsīm, n A partition list. [scription
chiṭṭhā k., chandā k, v a. To raise a sub

چٹّھي چٹھی *chiṭ'ṭhī*, n f 1. A letter, chit, note, communication 2 A certificate 3 A cheque, scrip, promissory note, bill (*hundī*), draft. 4 An order, a license, pass.
Tanā shāh divānā, chiṭṭhi na parvānā, mār khāyā mull birānā Prov King Tānā was a stark mad wight, nor bond nor order would he write, the country round he plundered quite.

chiṭṭhī iṭṭi'āī The advice of a bill [credit
chiṭṭhī etebarī, H *sākhī chiṭṭhī*, n A letter of
chiṭṭhiyān chhāṇṭnā, v a To sort letters
chiṭṭhī bāṇṭnā, v a 1 To distribute letters for delivery 2 To deliver letters
chiṭṭhī bahī Letter-registry book
chiṭṭhī pātī, chapātī, yā patrī, n f Epistolary correspondence, communications
chiṭṭhī pahunchā nā, v a. To deliver a letter
chiṭṭhī dāl'nā yā gernā, v a To make a lottery or raffle
chiṭṭhī dālne ke tarīqe se G G By lottery
chiṭṭhī rāh-dārī A passport, custom, pass, certificate of clearance [A postman
chiṭṭhī rasān, Ped. for *dākiyā, khat-vālā*, n m
chiṭṭhī kā khel, n m Lottery
chiṭṭhī kī pusht par khulāsah likh'na. To docket
chiṭṭhī laqānā, dālnā, yā gernā, v n To post a letter
inkārī chiṭṭhī, A refused letter.
be-pate kī chiṭṭhī Dead letter [dealers)
chhar chiṭṭhī, n f A custom's pass (to salt-
ravāngī chiṭṭhī, Port clearance
sifārshī chiṭṭhī, n f A letter of introduction or recommendation
nikāsī chiṭṭhī, A certificate of clearance
nek-nāmī kī chiṭṭhī A certificate, testimonial
vāpsī chiṭṭhī, A returned letter
hāth kī chiṭṭhī 1 A letter under one's own hand 2 A note of hand

H چٹّي چٹی *chat'tī*, Wom; Tir. *ghatti*, n f H *chāṇṭā* slap 1 Loss, damage.
Chār rupaē kī aur chatti lagi
2 Expenses, charges
In kī chatti bhi mere hī sir

chaṭṭī bharnā, v n 1 To pay for, incur expense 2 To suffer a loss.
Nāni khasam kare, dhevtā chatti bhare Prov The grandmother a husband takes, the grandson has to find the stakes. (He has to support the pair)

H چٹّي چٹی *chiṭ'ṭī, chiṭṭhī*, n f. H. *chiṭṭā* white The hen amadabat.

Lāl bagair chittī ke nahīn lartā [is by
The amadabat will only fight when the female

H چٹیا چُٹیا *chut'yā*, Tir *jhuttī*, Farrukh *jhutiyā*, n f S چوٹی A topknot, a single lock of hair left on a shaven head

Jaise Ūdho, taise Bhān, na unke chutiyā, na inke kān Prov Like Ūdho like Bhān, one has no ear, one's top knot's gone

chutiyā se jānā, v n. Wom To die in boyhood

H چٹیا چَٹیا *chat'iyā*, n. m S چر, Pālī *charo* The head of a gang of thieves; a spy

H چٹانا چَٹیانا *chatyā'nā*, v a To slap

H چٹانا چُٹیانا *chutiyā'nā*, v a. 1. To beat, sharpen (metal) 2 (*chutaknā*) To bruise, wound, cut, bite

Ghar se bāhar jo voh qātil kabhī ā jātā hai,
Vahīn do chār ko chutiyā ke chalā jātā hai. M^arūf

چٹیل چُٹیلا *chutī'lā*, Bhoj *cholāk*, adj Wounded, bruised, stricken

H چٹے بٹے چٹّے بٹّے *chatte batte*, n m A wooden toy for babies, consisting of a set of painted balls which are made to rattle together.

chatte batte larānā, v a 1 To juggle with cups and balls [ears
2 To carry tales which set people by the

Tum ko khūb chatte batte larāne āte hain

H چٹکن چٹکن *chatek'an, chaṭkanā, chat-^khanā*, n m S چپیٹ A slap, a rap

H چٹیل چَٹیل *chat'yal*, adj Level, even

Chatyal maidān

H چچا چچا *chach'ā*, Rus *kākā, kakkā*, n m
1 Paternal uncle, father's brother

Tīr na kamān, mere chachā Khūb lare! Prov Nor bow nor arrow his, my uncle a great warrior is! (Said to a boaster) [*jhūngā!*
2 See *abbā*, (2) *Achchhā, chachā, sam-*

chachā banānā, v a. To chastise (*thīk banānā*)

Kisī din mujhe mil gaē to chachā hī banā lar chhorūngā

chacherā bhāī, chachā-zād bhāī, Bhoj *pitriāus* n m. Cousin (father's younger brother's son)

Chachere, namere, bar tale bahutere Wom Prov Paternal and maternal cousins all no end, under the *Bark* tree's ample shade extend. (Said to distant relations claiming relationship)

H چچانا چچانا *chuchā'nā, chuchchyānā*, v n To be bursting as though about to exude (A pomegranate, or the roses on the cheeks)

H چچانا چچّانا *chuchchānā*, v. n To drip, ooze, leak. [A tick

H چچڑی چچڑی *chich'rī*, Sant *tink*, n f

chichrī ho-kar lipatnā, yā chimatnā, v n. To stick like a tick

Chichri ho-kar chimat gayā

H چچکارنا چچکارنا *chuchkār'nā*, Sant *cho*, Mār *buchkārnā*, v. n S چچ+کر
1 To cheep (a child or animal)
2 To kiss anything or chuck as a mark of respect. 3 To stroke (*puchkārnā*, 2)

Nenā ke chuchkāri kai parhābah, dān tah jamu hihāri jāēt Tir Boys should be enticed to learn by kindness Harshness will only drive them away [way of caress

چچکاری چچکاری *chuchkār'ī*, n f Cheeping by

H چچوڑنا چچوڑنا *chachoṛ'nā*, Illit *chhichhornā*, Bhoj *chin, choral*, v. a S چوس to suck To suck, suckle

Jo bolī nahīn gali use mat chachoro

H چچی چچی *chach'ī*, Mah, *chāchī*, Hin, *chachānī*, E. Rus.; *kākī*, W Rus n f.
Father's brother's wife, aunt.

chachyā-sās, n f See *pītas*

chachyā-susar, n m See *pītasrā*

H چچیانا چچیانا *chichiyā'nā*, Tir *chichiāib*, Bhoj *chinchiāil*, Brij and Farrukh *kikyānā*, v n To squeak, squeal, shriek.

H چچیانا چچیانا *chuchiyānā, chuchuhānā*, v n 1 To be oozy, wet, miry (soil)
2 To be greasy, oily, very rich

Erī terī chauchuhī, kamar latalte kes,
Kis rasiyā ke lārne karo marad kā bhes! Dohā. [waist,
Your feet with hennā dyed, hair reaching to your
What wanton's this for whom in man's clothes you are drest!

chauchuhātā rang, Bright color

H چچیڈا چچیڈا *chachaiṇ'dā, chacheṇḍā*, Tir *chichirā*, n. m S چڑچڑ Snake gourd, *Tricosanthes anguina.*

P چخ *cha^kh, cha^khan*, n f. 1. Variance, discord, rupture 2 Altercation, strife, contest. 3 Noise (*gul*)

cha^kh'yā, n m A jester

cha^kh'cha^kh, See *bak bak*

چخوانا چخوانا *chi^khvā'nā*, Caus of چیخنا q v [Mih

P چخے *cha^khe, chal cha^khe! cha^khe ho!*
Wom int Be off! away! avaunt! begone!

Cha' chakhe! dūr ho, na dikhlā munh,
Aē shab i hijr, terā kālā munh! Momin

H چداس چداس *chudās'*, n. f S چد to drive in
The sexual passion, *furor*, heat, lust

Nangī dekh chudās lagī Prov Seeing her naked he grew excited

چداسا چداسا *chudās'ā, chudāsī*, adj Desirous of copulating, in heat [*submittere (mulier)*

چدانا چدانا *chudā'nā*, v a *Viri amplexibus se*

chudak kar, chudvayyā, adj Addicted to illicit intercourse, sensuous.

چداپی चुदानी *chudā'nī*, n. f. *Pudendum muliebre*
Ek shab ham pās rah jātīṅ to kyā andher thā? [Nazīr
Kyon ji, kyā kuchh us men ghat jātī chudānī āp kī!
chudāī, n. f The wages of prostitution.
Itne ki chudāī nahīn jitne ke kapre phat gaē Prov.
chudāī-khānā, n m A pimp, bawd.
chudāī khānā, v a. To live by pimping [call.
chod-ghar, n. m. A bawdy house; a house of
P چدر *chad'dar*, Dim *chadaryā*, n.f See چادر
chaddar-nichoṛ, Farrukh *pharyā phīñchan*, A slight shower, just enough to wet one's *chaddar* or *dhotī*.
H چدنا चुदना *chud'nā*, v n. *Fœminam subigere* To suffer sexual intercourse
Caus چدوانا *chudvā'nā*, Caus. of *chodnā*, q. v.
H چڈا चड्डा *chaḍ'ḍā*, n. m. 1 The groin. 2. A merryandrew, buffoon, clown, pantaloon
Kaho chaḍḍā gul-khairū, kahān chale!
H چڈو चुड्डो *chud'ḍo*, Mār. *chuṛāval*, Mag *chuḍḍo*, n. f S. चड्ड wanton A whore, prostitute, a term of abuse to women.
H چڈھی चड्ढी *chad'dhī*, *chaddī*, n. f H. *charhnā* to mount Mounting or riding on a man, horse, etc
chaḍḍhī-chaḍhavval, Panj *ghorī-tappā*, n m. The game of riding on one another's back.
H چر चर *char*, *chaṛ*, n f 1 An imitative word for the sound heard in tearing cloth or the breaking of a branch (*chaṛ char*)
2 (n. m.) A sand bank or island formed by the current of a river.
H چر चर *char*, adj S चर to move. 1. Moveable; locomotive. 2. Animate [bodies
char-achar, n m. Animate and inanimate
P چراغ *chirāġ'*, n m. 1. A lamp
1 *Chirāg raushan, murād hāsil!* Prov [thine.
Thy lamp place on the shrine, answered is prayer
2. *Ghar men chirāg tak nahīn jaltā!* Not even a light in his house! (He is extremely poor Or, he is so stingy!)
3 *Jis ghar men chālīs din chirāg na jale bhūt kā dakhal ho jātā hai* Wom.
Evil spirits enter the house in which no light has been burned for forty days
2 (*Met.*) The light of the house. A son.
Ghar kā chirāg
chirāg battī, *lit.* a lamp and a wick. Lights
chirāg battī k, v. a. To prepare the lamps for lighting [evening
chirāg battī kā waqt, n m. Candle light,
chirāg barhānā. bujhānā, thanḍā, gul, yā khāmosh k, chirāg ko hāth denā, v n. To put out the light.
chirāg-pā, adj 1. Rearing (a horse). 2. Turned upside down.
Aundhe munh, chirāg pā Prov The horse on his hind legs, the rider on his back.
chirāg-pā h, v n. 1 To rear (a horse) 2 To fall flat on one's back. 3 To be angry
Merī bāteṅ sun-kar woh bare chirāg pā hote hain
chirāg jalnā, yā raushan h, v n. To be lighted (a lamp) *Kāle ke āge chirāg nahīn jaltā* Prov. The light wont burn before the black snake (It goes out when he hisses) [stick
chirāg-dān, n.m. A stand for a lamp, a candle-
chirāg dikhānā, v a. To show a light, light one on his way
chirāg-i-sahrī h, v n. To be near one's end
chirāg se chirāg jalnā, v n 1 To be lighted (one light from another) 2 To derive profit (one from another) *Chirāg se chirāg jaltā hai*
chirāg le-kar dhūndnā, chirāg se dhūndnā v n. To search with the aid of a light or in broad daylight, to beat every bush
Chirāg le ke dhūndoge to aisā ādmī na pāoge
(Diogenes looking for an honest man)
chirāg meṅ battī parnā, n. 1. To be lighted. 2 To set in (night)
chirāg hañsnā, phūl jharnā, v n To drop sparks from a light (a good omen).
sūraj ko chirāg dikhānā, v. a.
1. To show a lantern to the sun
2 To teach an old dog new tricks.
چراغی *chirāg'ī*, n. f. Mah A present to the Mullā for offering a votive lamp at the tomb of a saint
چراجا *chirāj'ā*, n. m One pice (Mendicants).
be-chirāg, adj 1. Without a light, dark.
2 Abandoned, deserted, ruined
Ghar ke ghar be chirāg paṛe haiṅ
3 Childless, bereaved, desolate.
be-chirāg k, v a To desert, ruin.
Gadar ne saikron ghar be chirāg kar diye.
ghī ke chirāg jalnā, v n *lit.* To burn butter in the place of oil To make a bonfire; to jump for joy, dance and caper.
P چراگاہ *charā-gāh'*, H *charāī*, n. f.
Grazing land; pasture
H چرانا चराना *charā'nā*, Bhoj *charāval*, v. a. P. *charīdan*, चर to eat.
1. To graze, pasture, feed.
1 *Dadhī, mākhan ke chor ho, kahte bāt banāī,*
Sab chaturāī chhor-ke, jāo charāo gāe! Krishn-līlā.
You steal our butter and milk, and gammon with smooth phrase, [graze!
Leave off your wily tricks, go to, your cattle
2. *Ab dhoron nūn kaun charāve! Lalvā mūl na jāvegā,*
Ḍhor rahen sab din din bhūke, niyār kare se āvegā!
Rus. song
No one to graze the cattle now, this boy wont take them out, [got.
The tired cattle starve each day, no fodder to be
2 To mix up (*milānā*) *Teton men non charā do*
3 To command; lead by the nose.
Woh auch ko charāe phirtā hai.
4. To make a fool of (*ahmaq banānā*).

چرائی **चराई** *charā'ī*, n. f 1. Sending out cattle to graze

2 (P *charā-gāh*) Grazing ground; grass land, pasturage, a meadow [ing fee

3 Rent derived from pasturage 4 Graz-

H چرانا **चुराना** *churā'nā*, Bhoj *chorāval*, Sant *lombro*, v a S चुर् to steal, Pālī, *choretī*.

1 To steal, filch, cabbage, commit theft

1 *Guā'in se Krishn ji laken madhuri boli men,*
'E, kahā chur āē jāt ho tum ekoli men?'
Thus Krishn to the milkmaids spoke in honeyed accents sweet, [bosom's safe retreat?'
'Some thing you've stolen and hid within your

2. *Bājū band bhūli palang par, pāve tau denā, mahārā,*
Sāsmori dūti, nanad mori bai ān, sautan liyo hai churāē Song *Thumri*
Give me, my lord, my armlet on the bed forgotten left, wife keen for theft.
Your mother a spy, your sister my foe, my co

3 *Hāth lakaryā, kandhe kamalyī, ban men qauven charāre.* Song Kanhaiyā

2 To embezzle, misappropriate.

3 To absorb, suck in, take in, swallow
Pānī chur ānā.

4 To commit plagiary, to plagiarize
Jo churāte hain mere a'zmūn i nau ijād ko,
Khanā dāmād apnā karte hain meri aulād ko

H چرانا **चराना** *charā'nā*, *charrānā*, v n 1 To crackle before breaking 2 To throb, smart.
Zakhm charrāyā jātā hai

3 To cause to tear or to be torn 4 To emit the sound made in tearing cloth

H چراند **चिराद** *chirānd*, *chikrānd*, *chirānd*, Bhoj *chirāinh*, E *chirāyend*, n f S चर्मगन्ध The smell of burning leather, hair, fat, or oil.
Murde ke jalne ki chirānd āti hai.

H چراو **चिराव** *chirā'o*, n m 1. Slit, rent, cleft, fissure. 2 Split wood for fuel

H چرائتا **चिरायता** *chirā'etā*, *chiraitā*, n m A species of gentian; *gentiana chirāetā*.

P چرب *charb*, *charab*, adj 1. Fat, greasy, rich

2 Sharp, active, quick, ready [sible

charab-zabān, adj Oily, smooth-tongued, plau-
Charb zabān ādmi har ek ko bār par charhātā hai.

charb k., *charbānā*, v a To broil in a little butter

charab h, v n. To be sharper or more skilful, to get the better of.

P چربا *charbā*, n m A rough outline drawn by tracing on thin paper, a copy (*khākā*).

charbā utārnā, *yā k.*, v n To trace; copy [drum)

H چربانا **चर्बाना** *charbā'nā*, v. a. To brace (a

H چربانک **चरबाक** *charbānk'*, *charbāk*, adj S चारुवाक्, P. *charab* 1. Sharp, clever, sharp witted; keen; canny; shrewd.

2 Bold, impudent, wanton, immodest.

Hotā nahin hai aisā bahū betiyon kā taur, [Jān Sāhab
Charbānk dīdah hotā hai akser chhināl kā Wom
The ways of modest wives and daughters are not so, [show
These bold looks only frail and wanton women

H چربرانا **चरबराना** *chirbarā'nā*, v.n To speak smoothly or plausibly

P چربی **चरबी** *charbī*, n.f Fat, suet, grease, tallow.

charbī kī jālī, n f The omentum or caul

charbī kī jhillī, n. f. The fine membrane which covers the fat.

charbiyānā, v n To grow plump [See *tez*, 4, 6

H چرپرا **चरपरा** *charpar'ā*, *charparī*, adj. Hot.

Rāt ko saiyān mirach charpari,
Aur din ko saiyān bhoro bhāro lagat hai, [song
'Chiplāē le, saiyān! mohe jāro layat hai!' Rus.
As pepper hot my husband grows with fall of night,
By day a simple innocent he is to sight,
'I am so cold, my love, do now just clasp me tight!'

H چرپرانا **चरपराना** *charpar'ā'nā*, v n. To smart, burn (a wound) [flavour

H چرپراہٹ **चरपराहट** *charparā'hat*, n f Pungency,

P چرپوز **चरपोज़** *charpūz'*, *charpoz*, adj

1 Weak, feeble; loose (*lachar*)
Charpūz ibārat. Feeble writing

2 Stupid, foolish. 3 See *adnā*.

S چرتر **चरित्र** *charitr'*; Pop. *chalattar*, *chalittar*, *chilattar*, n m S चर् to move, Pālī, *chāritam*. 1 Story, history, legend, drama.

2 Wiles, tricks, manœuvres, arts

chalittar-hāī, n. f A cunning artful woman.
Mar ri, nār chalittar-hāī, aunthī bāt banāve nā,
Bahuar kār karen sab ghar ghar, sāsū hāth lagāve nā Rus song [wont draw,
Death take thee, scheming minx! your idle feints
In every house the young wife works, and not the mother-in-law [wiles

iryā charittar, Woman's artful schemes and

H چرتی **चरती** *char'tī*, P. *rozah-khor*, n m

Opp of *bartī*. One who does not fast.

H چرچا **चर्चा** *char chā*, *chuchrālā*, n. m S चर्च् to talk Pr *champaī* he studies 1 Mention, talk, report, rumour, the talk of the town.

1 *Duniyā ke jo maze hain, hargiz yeh kam na honge,*
Charchā yehi rahegā, afsos ham na honge! Nazīr
The world's enjoyments all will still remain the same, [the game.
All tongues will wag as now, alas! I nowhere in

2 *Koi dīn to yeh charchā rahā, 'hāthī mar'ā, kāhe milā!'*
Baithā agar haude upar, yā pālki men jā charhā,
Āge ko naggāre nishān, pichhe ko faujon kā parā,
Dekhā to phir ek ān men hāthi, na ghoṛā, nā gadhā,
Gar yūn huā to kyā huā, aur yūn huā to kyā huā!
On death. Nazīr
Brief space men's tongues may go—'an elephant he sports, look ho!'

Albeit upon an elephant or *pālkī* borne, e'en so,
Heralds and flags before, great retinue behind for show
But look once more, nor elephant, nor horse, nor ass here now, [so?
What boots it then at all if so you be, or you be
2 Gossip, scandal, obloquy.

charchā k. 1 To talk of or about, spread a report. 2 To backbite. [sation

Rām yā Har charchā, n. m. Religious conver-

H چرچٹا चिरचिटा *chir'chitā*, W, *chirchirī*, E n m A grass which somewhat resembles young *bājrā*

It produces an ear like that of the *kaṅgnī* The grain is smaller than a barley corn, and the poorer classes often subsist on it

H چرچر चरचर *char char, charaṛ charaṛ* n. f 1 See *char* 2 Spluttering (of a pen in writing)

H چرچرا चर्चरा *charchar'ā, charcharī*, adj. Hot, pungent (*charparā*)

چرچرانا चरचराना *charcharā'nā chirchirānā*, Bhoj *charcharāil*, v n. 1 To creak.
2 To be pungent, sharp 3. To smart; burn 4 To chatter; prate, talk nonsense.

charcharā'hat, n f See *char*

H چرچنا चिरचना *chirach'nā, charachnā*, Bhoj. *chhirik'nā*, v a. H *chhiraknā*. 1 To sprinkle the perfume of sandal wood, etc on an idol.
2 To worship, perform *pūjā*, q v.

P چرخ *char'kh*, n m S चक्र 1. The celestial globe, heavenly sphere, the sky, the heavens.
2 A lathe 3 A hawk. 4 A hyæna.

charkh-pūjā, Cor of *chakr-pūjā*. A ceremony observed by the lower orders of Hindus in Bengal, on the day when the sun enters Aries, for the expiation of their sins

The performer is suspended by an iron hook passed through the skin of the back, to one end of the lever, which is raised on the top of a high pole and whirled round by means of a rope fixed to the other end. This penance is performed for rich people by deputy

charkh charhānā, v a. To turn on a lathe

charkh charhnā, v n. To be turned (as in a lathe)

charkh khānā, v n. 1 (*chakrānā*) To turn round, circulate, revolve [silver)
2 To be formed into globules (as quick-

charkh hindolā. A merry-go-round.

چرخه *char khah, char'khā*, n. m. 1. A spinning wheel, distaff, reel.

1. *Lūt meṅ char'khā nafā*. Prov Whate'er as booty you obtain, be it a distaff even it's gain.
2. *Paisā hī rang rūp hai, paisā hī māl hai,*
Paisā na ho to ādmī charkhe kī māl hai. Nazīr
'Tis coin enjoyment makes, coin is the only property, [round constantly
Coinless man as the distaff string vain turns
3. *Jab kubṛī kamar ho gai, aur sar huā gālā,*
Munh sūkh-ke chamrakh huā, aur tan huā taklā,
Phir roti ko charkhe se kamā khātī hai buṛhyā
Nazīr [hair snow-white,
Her body bent with age, a hump-back quite, her
Shrunk face and wrinkled skin, her body as a spindle thin, [get somehow,
In old age taken to spinning now her bread to
4. *Uthāo charkhā, būnden āiṅ*
Bring in the spinning wheel, it rains [The body
2 An old creaking worn-out cart 3 *Met*

char'khā ponī, yā pūnī, Wom. *lit* spinning and carding Woman's craft; the business of the female sex.

Kar char'khā o pūnī jo main paidā karūṅ chūnī,
Khā jāē hai yeh, bhūk rakhe bail se dūnī. Saudā.
The spinning wheel I turn my bread that I may earn,
He eats it all, two oxen's stomach in him yearn.

charkhā kātnā, v n To spin thread. [decrepit

charkhā ho jānā, v n To become old and

چرخي *char'khī*, n. f. 1 See *otnī*. 2 A pulley.

It is commonly made of pieces of bamboo lashed together in the form of a cylinder

3 Catharine-wheels

char'khī-fānūs, n f. A revolving lantern made of talc, with pictures all round

چرخچون चर्रख़चूं *charra'kh chūn*, Brij *chūṅ chūn*, n. f Cont. of *char'kh kī chūn* A creaking noise, creaking

Chal mere charkhe charra'kh-chūn, kahāṅ kī buṛhyā, kahān kā tū? Prov
Move on my spinning wheel—a humming all the way, [can say?
What space divides you from the old crone who

☞ The nursery tale relates how an old woman persuaded the tiger, and the leopard, and other beasts of the forest to defer eating her till her return from her daughter's house after she had grown plump and fat. On her way back she cheated the hungry expectants by concealing herself in a spinning wheel, repeating from within the above couplet in answer to the anxious enquiries of each beast of prey

H چرس चरस *char'as, charsā*, n m S. चर्म skin.
1 A large leathern bag or bucket used for drawing water from wells (*pur, mot*)
2 (n f) The resinous exudation of the flowers of hemp collected with the dew and prepared for use as an intoxicating drug (*suhāgan*)

چرسا चरसा *char'sā*, n m. A buffalo or ox hide

charsā bhar zamīn, As much land as can be irrigated by one pair of bullocks

Aṅgrezon ne charsā bhar zamīn se sārā Hindustān apnā kar liyā Prov saying

چرسي चरसी *chars'ī, charasyā, charas-bāz*, n m. One addicted to smoking *charas*

Charsī yār kis ke? dam lagāyā khiske. Prov
The smoker owns not friendship's sway, give him his smoke and he's off and away

چرسيا चरसिया *char'siyā*, n m. The man who receives and empties the leathern well bucket.

H چرس चुरस *chur'as*; Sant *chokṛo*, n. f. A crease; crumple; wrinkle (*jhurrī*)

churas parnā, v.n. To be crumpled or wrinkled

P چرغ *charġ, chara'kh, charakh*, n m A hyena.

P چرغیدنا *charġaī'nā, churġain*, n. m. 1 A squint-eyed man 2 A low or mean fellow

H چرکا चरका *char'kā*, n m. 1. A cut, prick, scratch. 2 Cauterization 3 Damage, loss 4 Swindle, fraud [कुट cut.

H چرکٹا चरकटा *charkat'ā*, n. m. S चर forage,

1 The keeper's mate who cuts forage for the elephant 2 A low fellow, a ragamuffin.

Aise charkate ham ne bahut se dekhe hain

H حرک دھانس चिरक धास *chirak dhāns, kurak dhāns, tarak-dhāns*, n f 1 Everyday ailments 2 Constant bickerings or altercations.

H چرکنا चिरकना *chiral'nā, chiral denā*, v.n P *chirk* filth To have a scanty stool.

H چرکنا चुरकना *chural'nā*, v n. To chirp, chirrup, talk, babble

Ham ne puchhā ki 'kyā liyā bosā ?'
Woh to kuchh aur aur hi churkā Nazīr
Said I to him 'what did he kiss her then ?
When he of worse things done to blab began

H چرکی चुरकी *chur'kī*, E n f A lock of hair

P چرکین *chirkīn'*, adj Filthy, dirty, foul

P چرم *chirm*, n m of S चर्म Leather, skin, hide (*chamrā*)

چرمی *chir'mī*, adj Made of leather, leathern.

charm-chatī, n f *charm chatkā*, n m A bat

H چرمٹھی चिरमिठी *chirmithī, chirmitī*, n f of wild liquorice

H چرمر चुर्मर *churmur', chūrmūr*, adj Pounded, pulverized, reduced to powder

H چرمرانا चिरमिराना *chirmirā'nā*, v n. To smart, burn. [sensation

chirmirā'hat, n f. A smart, burn, a prickly

H چرن चरन *char'an, charn*, n. m S चरण to go 1 The foot. 2 (*Pros*) Feet (*rukn*)

Charan liye Srī Jamnā māī,
Pal men reti dai dikhāī. Rāmāyan.

charan-bardār, n m. One who carries his master's shoes [priest.

charan lenā, v n To touch the feet of a

چرنامرت चरणामत *charnā mirt*, Pop *charnāmat*, n m Water in which an idol's, priest's, or husband's feet have been washed.

H چرنا चरना *char'nā*, Bhoj *charal*, v n S चर to eat. 1. To graze 2 To feed, eat

Pet terā bhartā nāhin, saulan, gauān dhāī phire chartī, [*ḍartī* Rus song
Jiske ghar taun āt udhal-kar, us sūn bhi nāhin
Your stomach's never full, co wife, ox-like you feed all day, [you've gone astray.
You heed not e'en the bread-winner with whom
3 To feed upon; sap one's vitals.

H چرنا चरना *char'nā*, n. m. H. *chīr* cloth. Trousers up to the knees [stolen.

H چرنا चुरना *chur'nā, chorī honā*, v. n. To be

H چرنا चिरना *chir'nā*, v. n 1 To be split, to split. 2 To be irritated, riled, waxy. 3 To be ploughed, tilled

S چرنجیو चिरञ्जीव *chiran jīv*, H *jīte raho, bare ho*, P *umar darāz*, intj May you live long! [grazes, a quadruped

P چرند *char'and*, n m An animal that

charand o parand, n. m Beasts and birds

Na insān hī kā ho dil us men band,
Huē mahv sun kar charand o parand. Mīr Hasan.

charandam khurandam, Illit. n m. Meat and drink [low, consume, spend

churandam khurandam k., v n To eat, swal-

char'nī, n f A feeding trough

H چرنے چرنے *chur'ne, chunne*, Hin, *chunchune, chunūne*, Mah, *churne*, Rus. n m. S चर to eat Ascarides.

churne lagnā, v n To take ill or amiss [n f

H چروا चरुवा *char'uā*, E. Bhoj *charuāī*, n. m Dim *charūī*, n f A large pot (*matkā*)

H چروانا चुरवाना *churvā'nā*, v a Caus of *churānā*, q v [*chīrnā*, q v

H چروانا चिरवाना *chirvā'nā*, v a. Caus. of *chirvāī*, n f Wages paid for splitting wood

H چروانا चरवाना *charvā'nā*, v a Caus of *charānā*, q v

چروانہ चरवाहा *charvā'hā, churāyā, charayā*, n m S चर to eat वह to carry A grazier, a herdsman

چروائی चरवाही *charvā'hī, charvāī*, n f 1. The wages of a herdsman in grain. 2 The rent paid for pasturage

H چرونجی चिरौंजी *chiraun'jī*, n f. The nut of the *chironjia sapida*.

H چری चरी *char'ī, kaṛvī*, n f Corn sown thick and cut unripe for fodder

H چڑ चिढ *chir*, Sant *chigarī* n f S चढ to be angry 1 Making a face at one, mocking, jeer 2 Vexation, irritation

chir nikālnā, v a. To mock, make game of, give a nickname

H چڑ چڑ *chuṛ*, n f See *bur*

chuṛ-marānī, n. f Brimstone. A term of abuse

H چڑ چڑ *char, char char, charā'chaṛ*, n f An imitative word for a cracking sound.

H چڑا چڑیا *chir'ā*, Farrukh. and Brij *chirautā*, Tir *bagṛā*, n m *churī*, n f. the hen sparrow S چٹک 1 A cock sparrow.

Chirā lāyā dāl kā dānā, chiryā lāi chāval kā dānā, dono ne mil-ke khichri pakāi. Kahānı

2 The blue throats and *calliope*

Cyanecula suecica and *calliope pectoralis*, birds of the chat family found in the hills They are brown, with bright colored throats, red or blue —winter visitors to the plains, retiring to the hills to breed

H چڑانا چڑیانا *chiṛā'nā, chiṛ nikāl'nā*, Brij *birānā*, v a 1 To make faces at (*muṅh chirānā*), mock, make game of.

2 To vex, irritate, provoke

چڑاندا چڑیندا *chiṛān'dā, chiṛaendā*, Hin, *chirāṅdā*, Mah adj. See چڑچڑ

H چڑچڑ چڑچڑ *char'char, chaṛ'baṛ*, n f Chattering, prating [chatter

char bar k., yā bolnā, v n To jabber, prate,

H چڑچڑا چڑچڑا *chiṛchiṛ'ā*, adj H *chirnā* to take ill

Fretful, peevish, cross, testy

H چڑچڑانا چڑچڑانا *charchaṛā'nā*, v. n To crack, crackle, creak.

H چڑچڑاہٹ چڑچڑاہٹ *chiṛchiṛā'hat*, n. f. Peevishness, fretfulness, irritability

H چڑنا چڑنا *chir'nā*, v. n See *chirānā*, v a

Go voh chirāen lākh, pa merī balā chiṛe. [may care! She may mock me ever so much, my evil shadow

H چڑوا چڑوا *chiṛ'vā*, Farrukh and E *chūṛā*, n m S चिपिट rice beaten flat. Rice partially boiled in the husk and then pounded and roasted.

H چڑ چڑ *charh*, n f. Alluvial land, alluvion.

H چڑانا چڑھانا *chaṛhā'nā*, Rus *chaḍhānā*, Sant *chaṛhao*, v. a. Opp of *utārnā* S. उच्चर See چڑھ

1 To lift, raise; take up *Asbāb chaṛhānā*

2 To drink, imbibe, quaff

Lote ke lote charhā jātā hai. [beslaver

3 To praise up to the skies, magnify,

4 To dedicate, devote, sacrifice.

fauj charhānā, v a. To lead an army

chaṛhāū, adv Payment in advance

چڑاؤ چڑھاؤ *chaṛhā'o*, n m. 1 Ascent; rise, elevation, acclivity; ascension 2 Increase (*baṛhotrī*, 1.). 3 Flood-tide, swell, inundation 4 Intoxication, drunkenness

5 A fit, paroxysm 6 Passion, excitement, rage. 7 Loftiness, vain-glory, vanity, pride

8 (*Math*) Involution, raising the power of a quantity (A. *saūl*)

cha hāo utār, n m 1 Ascent and descent, up hill and down dale, ups and downs

2 Modulation of the voice, (*Mus*) rising and falling scale [*nuzūl*)

3 Involution and evolution (A *saūl o*

چڑاوا چڑھاوا *charhā'vā*, n m 1 An offering, libation; sacrifice 2 The bridegroom's presents to the bride [*hāo*, 1)

چڑائی چڑھائی *charhā'ī*, n f 1 Ascent (*chaṛ-*

Abke Mansūri par kam charhāi hai.

2 Invasion, attack, assault

Gar dekhnī hai tujh ko kuchh aish kī chaṛhāī,
Uchhlen dīvāl pākhe, bhinnāve charpāī,
Pī āshiqon men ā-kar do bhang ke piyāle! Nazir
Would you enjoy high bounding ecstasy,
Clear walls and see your bed spin where you lie?
Two cups of *bhang* with wassailers drink free,
The house whirls round, the roof arocking see!

چڑھتی چڑھتی *chaṛh'tī*, n f Increase, rise, advance, gain, premium

charh'tī, chaṛhtā, adj 1 Increasing, advancing, progressive

Chaṛhtī kalā, jāgtī jot Prov
As waxing moon may you brighter shine!

2 Accelerated, increasing in speed, quick.

3 Rising, growing, flourishing, blooming.

Charhtī jawānī The ripening bloom of youth.

4 Better, superior *Is se bhī chaṛhtī.*

چڑنا چڑھنا *charh'nā*, v n Opp of *utar'nā*

1 To ascend, climb, mount, ride

1 *Hāthī par to chaṛhe khaṛe ho, ab kyā bāns par chaṛhoge?* Āzād Already on an elephant raised high, do you want a bamboo for a perch sky-high (like an acrobat)? (Reported to have been said by an Azād to Dyce Sombre who asked him for a blessing)

2 *Chhātī par chaṛh kar lahū pī jāūngī* Wom
I'll sit on your breast and suck all the blood out of you. (The angry mother to her child)

3 *Mūā charhā chalā ātā hai.* Mah. Wom. Death take the wretch! he *will* come here
(He intrudes on her privacy)

4. *Charh mār, gūlar pake* Prov Get up, the fruit is ripe for you (The ball is at your feet. Or, The game is in your hands)

2 To soar, fly, to be high up in the air.

3 To rise or be swollen (a river).

4 To rise (in price or value)

Anāj bahut charh gayā

5 To be raised (the voice in singing)

6 To rise in the mind (idea or emotion)

1 *Birhā jab se man chādho, jab se gayo jahān,*
Jaise jān nahin loth men jīvat hūn bin jān Dohā
E'er since my love me left the world to me is naught,
All sense of feeling lost as life in me were not.

2 *Kabhūn man rang, tarang charhe,*
Kabhūn man chāhat hai dhan ko Kabit.
At times the mind with transport glows,
At times the greed of wealth foreshows.

7 To stand upright, stand up
8 To be strung up, hanged, impaled
9 To be raised, exalted, promoted.
Charhegā so giregā Prov Who climbs falls.
10 To be presented, offered, sacrificed
11 To be strung (a bow), tightened, braced (the strings of a musical instrument)
12 To embark, go on board
13 To top, to pair (as birds)
Tante hain agar ainth ke chalte hain ajab chāl,
Jo pāon kahin, rāh kahin, saif kahin dhāl,
Khenchen hain kahin bal, kahin tor liyā gāl,
Charh baithe kahin, hāth kahin, munh ko diyā dāl,
Is dhab ke maze rakhti hai, aur rang javāni Nazir
With chest thrown out and side put on, youth moves a tip top swell, [awry as well,
His road is here, his feet are there, sword, shield
Now some one's hair is pulled, now bruised cheeks a tale might tell, [lips compel,
Now this or that one tops, hands all about, lips
Such are the pleasures rich and rare which in young bosoms well
14 To be put in the scale [bone)
15 To be restored to its place, set (as a
Haddi charh gai.
16 To march, go in a procession.
Dhūm se barāt charhī
17 To grow, expand, to be enlarged.
18 To be superior, to exceed, excel
19 To be practised in, dextrous, apt, accomplished *Hāth charhā huā hai.*
20 To get to the head, circulate, take effect (spirits, poison) *Zardā charh gayā.*
21 To be spread over, put on, coated, enwrapped, encased *Rang charhnā.*
22 To be painted, gilded, varnished, plastered. [*din charhā*
23 To pass, lapse, expire *Pahar bhar*
24 To march against, assault, attack
1 *Ganim charh āyā* 2. *Bukhār charh ā*
25 To be exported or imported (as goods)
Nāj pūrab ko charhtā hai
26 To possess, influence, have power over
Iske sir jin charhā huā hai
27 To be put on the fire
Kāt kī handiyā bār bār nahīn charhtī. Prov
You cant put a wooden vessel on the fire twice (I am not to be sold twice) [booked
28 To be put down, inserted, registered,
29 To go or be dragged into court, to have recourse to law *Kachehrī charhnā.*
30 To be in course of preparation, to be put in hand.
Tumhārā hi kām charhā huā hai.
31 To be contained in, to fit. [*charh gayā*
32 To fall into one's clutches *Dhab pe*
33 To move faster, to gain (a watch)
34 To be puckered, rumpled, wrinkled
Hamsegarib gurbā kichar men girparen hain, [Nazir
Hāthon men jūtiyān hain, aur pāēnche charhe hain
And men of low degree like me all in the gutter fall,
Their shoes are carried in their hands, tucked up their trousers all

35 To be added on, to increase, fall in arrears
Qarz yā tankhuā charhnā
charhā uprī, n. E Bidding at an Auction
charh nā utar'nā, v n. 1 Ascending and descending 2 *Congressus libidinosus*
charhā barhā, n m A wealthy or great person
چڑھ بنا चढ़वना *charh ban'nā*, v n
1 To advance, gain ground
PHR To get the better of, get the upper hand, have the best of it, gain the ascendancy; obtain a victory, have it all one's own way, have a run of luck, run on all fours, sail before the wind, swim with the tide.
2 To score (*jītnā*, 2)
charhtā bhāo, n m An advance or rise in price
charhtā pattā, n A lease for a term of years at a progressively increasing rent.
charhtā din Advancing day [quality or price.
charhtā h, v n. To excel, rise, to be higher in
charhtī kalā, n Advancement, improvement
چڑھوان चढ़वा *charhvān*, *charhavvān*, adj
A heeled shoe or slipper [*hānā*, q v
چڑھوانا चढ़वाना *charhvā'nā*, v. a Caus of *char-*
charh'vī, n f Raising rents. *Carnegy*
چڑھویا चढ़वैया *charhvai'yā*, *charhaiyā*, n. m 1 One who ascends or mounts, a rider (*charhait*), climber 2 One who places the grain, etc in the scale for weighment
3 (*Slang*) The rider, a lover (*charhait*).

H چڑی चड़ी *charī*, n f. The leg-trick
Ek charī men aundhe mūnh āyā.

H چڑی चिड़ी *chir'ī*, *chiryā*, *chiraiyā*, Sant
chenren, n f S चटका, Pālī *chatako* A bird.
chirī larānā, See *āg lagānā* [fowler
چڑیمار चिड़ीमार *chiri-mār*, n m A bird-catcher,
Chiri mār hamesha bhūkhe nange rahte hain Prov
The fowler is always a half starved ragged creature. (A judgment on him) [bird.
چڑیا चिड़िया *chir'yā*, n f 1 A hen-sparrow, a
1 *Rām kī chiryān, Rām ko khet, khāo rī chiryon bhar bhar pet!* Prov God's birds ye are, God's field this is, feed, feed, ye birds, your bellies full (The charitable stranger)
2 *Chiryān chirgun khetvā lagāē,* [Song
Hamre badesi rahe ūhān chhāē! Double entendre
The birds my ripened field divide,
My spouse in distant lands doth bide.
2 A gusset 3 A scotch, so called from its bird-like shape. 4 The wood or log by which the *lāth* and *malkhān* are joined to one another in a *kolhū*
5 Crutches 6 A shuttlecock.
چڑیاخانہ चिड़ियाख़ाना *chiryā-khānā*, Panj *chiri-ghar*, n m An aviary
chiryā larānā, v a To set by the ears
chiryā-vālā, *chiryā kā*, n. m. *lit* the young of a bird. A term of abuse
sone kī chiryā, n f. *lit* a golden bird.
A valuable prize, a pigeon (*Slang*)

H چڑيل चुडैल *churail'*, Bhoj. *churaili*, n. f. 1. A hag; a fury, harridan; beldam. 2 The ghost of a woman who died while pregnant. 3 A dirty or ugly old woman, a slut.

1 *Hote the jāvānī men to paryon ke guzāre,* [Nazir
Aur ab to churail ā ke bhī ek lāt na māre. Youth
In youth bright fairy forms would flutter round me keen, [me e'en.
But now, grown old, no hell hag vile would kick

2 *Shakal churail kī, mizāj paryon kā* Prov
As ogre ugly, as imperious as a fairy

H چسانا चुसाना *chusā'nā, chusvānā*, Bhoj *chusāval* Caus of *chūsnā*, q. v

P چسپاں *chaspān'*, adj. Applicable (*thīk*, 4, 6)

chaspān k., v a. To affix (as a summons to the door of an absentee); to paste

P چست *chust*, adj. 1 Tight, close, compact, smart, well-set
2 Active; adroit, clever (*chālāk*)
Gavāh chust, muddai sust. Prov The claimant backward, the witness forward.
3 Forcible, vigorous, lively
Yeh tahrīr barī chust hai.

چستي *chus'tī*, n f. 1 Alertness, nimbleness, activity, expedition, despatch
2 Adroitness, address (*chālākī*, 1)

H چستہ चुस्ता *chus'tāh*, n. m. 1 See *churas*
2 Rennet.

H چسک चसक *chas'ak, chabak, chapak, kasak*, Sant *khens*, n. f A throbbing pain, pain, stitch. [zest, gusto

H چسکا चसका *chas'kā*, n m. 1. Taste, relish,

1 *Baithe baithe āp se kar baithtā hūn kuchh gunāh,*
Pāon paṛne kā jo uske mujh ko chaskā ho gayā Jurat.
I sit and plot and still find something wrong to do,
Such pleasure 'tis to clasp her feet and sue anew!

2 *Ab tum suno isak kā chaskā,*
Lainhgā pahne assī gaj kā,
Nārā dāle pandrah laṛ kā Illit
Now listen all what taste of love will do,
A skirt full eighty yards displayed to view,
A braid of fifteen cords suspended too!

2 Habit (*bān*, 3) [for

chaskā paṛnā yā lagnā, v n. To acquire a taste

H چسکنا चसकना *chasak'nā, kasaknā, chabaknā*, Sant *hāso*, v n To throb, ache, pain.

H چسکي चुसकी *chus'kī*, n f S. चूष to suck. A draught of water, etc.; a pull at a pipe

chuskī lagānā, v a. To sip [absorbed.

چسنا चुसना *chus'nā*, v. n. To be sucked,

چسني चुसनी *chus'nī*, n f A stick for a child to suck, a child's coral, a sucking bottle

P چشم *chashm*, n. f. Z. *chashmen*, S चक्षु The eye (*āṅkh*)

chashm i-bad dūr, intj Avaunt evil eye! God preserve us from the evil eye!
Chashm i- bad dūr! merī āṅkhon meṅ
Tum hī bānke ho sāre bāṅkon meṅ!

chashm-i-bīmār, n. f. *Poet* A languid or languishing eye [wicked leer

chashm-zakhm, n f. *Poet* A killing look or

chashm o chirāg, n m The light of the eye

chashm-poshī, n. f. Turning away the eyes; connivance, affecting not to see or hear

chashm-poshī k, v a. 1 To turn one's eyes away
2 To cover, overlook, palliate, excuse

chashm-numāī, n. f Reproof, rebuke, reprimand, threat. [etc

chashm-numāī k, v a. To reprove, reprimand,

khānā i-chashm, n. m. The socket of the eye.

tang-chashm, adj. Narrow, close-fisted.

ser chashm, adj. Contented

ham-chashm, n m. Equal, fellow (*ham-jolī*), peer

چشمک *chash'mak*, n. f 1 Wink, winking
2. Misunderstanding, unpleasantness, rupture, tiff *Merī un se chashmak hai.*

چشمہ *chash'mah*, n. m. 1. A spring (*sot*), source
2 Spectacles (*ainak*)
Chāndī kā chashmah lagāte haiṅ. He wears silver spectacles (He takes bribes)
3 Battens.

ām chashmah yā hauz A public reservoir

P چغد *chuǧ'ad*, Pop *chuǧat*, Panj *chugal*, n. m An owl, the small screech-owl.
Qadar ullū kī ullū jāntā hai,
Humā ko kab chugad pahchāntā hai! Prov.
Owls alone owls' worth can know, not eagle scanned by owl below

P چغل *chuǧ'al, chuǧal-ᵗkhor*, n m
1 A tell-tale, tale-bearer; informer
Chanā aur chugal munh lagā burā Prov A taste for fried gram and a taste for tale bearing are both bad.
2. (*chugal*) A pebble to fill up the hole of a *chilam*

چغلي *chuǧ'lī, chuᵗgal-ᵗkhorī*, n. f. Tale-bearing, backbiting, telling tales.

chuglī khānā, v a. To tell tales against one

P چفتی *chaf'tī*, H *patrī*, n. f A flat ruler.

T چق *chiq*, Pop *chik*, n f A hanging screen.
It is usually made of split bamboos loosely fastened together in parallel lines by perpendicular strings, and sometimes painted.

T چقماق *chaq'māq, chaqmaq*; Illit *chakmak*, n. f A flint or steel for striking fire
Terā pī to men base, jūn patthar men āg,
Dekhā chahe didār ko, chakmak ho ke lāg Dohā
Thy God thy mind should fill as fire in flint inheres, [in flint adheres
His face wouldst see, embrace him close as fire

P چقندر *chuqan'dar*, Rus *chukandar*, n m. Beet, beet-root, *Beta vulgaris*
Chuqandar ban rahā hai He has turned as red as beet-root.

H چک चिक *chik, chanak, chankā,* n f. S. चिक्क to pain. A pain in the loins or back.

Jān sāhab, kamar men ōī hai chik,
Le le dolī jo kal kahār gire Wom Jān Sāhab

H چک चिक *chik, chiq, chikvā,* E. n. m. S चक्क to kill A butcher who kills mutton.

E چک *chik,* n m. Cor of cheque A money-order [cheque book)

chik kā miltā huā tukrā The counterfoil (of a

H چک چک *chak,* n m. S चक्र 1 Tenure, holding, farm, cultivation, a separate estate, a sub-division of land, a patch of rent-free land.

2 A sub-division of a *Parganā* [and flat

چک چکا *chak'kā,* n m 1 Any thing round 2 A wheel 3 A round or square heap (of masonry, material, etc) 4 The weight used to press down the small arm of the *dhekli,* q v

chak'kā, adj Congulated, thick *Chakkā dahī*

H چک چکا *chuk'kā,* E, *chūnkā,* Bhoj n m An earthen pot for drinking spirituous liquors out of

H چک چکاچوند *chakā-chaundh, chak-chondhī,* Sant *aluaṅdho,* Mār *chakchundo,* n f S चकित+न्ध, H *chāk,* cuile, *chaundhā* light The state of being dazzled

Bandhin pagriyān tāsh ki sar upar,
Chakā chaundh men jis se āve nazar Mir Hasan

chakā-chaundh lagnā v n To be dazzled [deer

H چکارا *chikā'rā,* n m 1 The ravine 2 A native fiddle with four or five wires and horse hair for strings

چکارا *chikārā,* adj Robust, strong

H چکاری *chikār'ī, shikārī chāqū,* n m. A hunting knife [(*bhang,* etc)

H چکان चक्कान *chak'kān',* adj 1 Thick

Chhān chhān re chakkān, sūjhe kār na mallān
Bhangars Brew, brew the hempen liquor strong, so door and house fast spin along

chak'kān', n m A mark (from a cut, etc), a round mark

H چکانا *chukā'nā, chuktā k,,* Bhoj *chukādihal,* Rus. *chukāurān,* Sant *halā,* v a 1 To pay off, repay, discharge (a debt), liquidate 2 To assign, allot, give 3 To assess; rate, value, estimate 4 To settle (the price); fix, bargain 5 To adjust (an account), arrange, decide; settle differences 6 To complete, finish (*adā k,* 1)

chukāne ko taiyār h, v n To tender payment, to offer to pay

lekhā chukā Accounts adjusted

چکاؤ चुकाऊ *chukā'ū,* n m 1 One who settles rates, bargains, etc 2. One ready to pay

چکائی चुकाई *chukāī,* n f Settlement, adjustment. [clusive 2 Wholesale

چکتا चुकता *chuk'tā* adj 1. Settled, fixed, con-

PHR. There being nothing more to be said.

S چکت चकित *chak'it,* Bhoj *chakirit, chhakirit,* adj Astonished

H چکت चक्कत *chak'kat,* n m (Opp of *rukhat*) The loss of a whole plot of ground by diluvion *Carnegy*

H چکتا चकत्ता *chakat'tā, chaktā* n m. S चक्र a circle 1 A round slice (of a vegetable)

2 Round red or blue spots on the body

chakattā dālnā, v a To leave a round mark from a bite (from anger or love).

چکتی चकती *chak'tī,* n f 1 Round flat lump, as a lump of tobacco or a cake of soap

2 A round patch of leather, a washer

3 A round plate of metal

4 The crown of the head

Hāth katāē, pāon katāē, katāī sir kī chaktī,
Zinde par murdā charhe, dekh muē kī mastī!
Riddle Ans. *Mashkiza,* a water bag
Both hands cut off, and feet cut off, and crownless too her head, [lewdness wed!
The dead upon the living ride! the bitch to

H چکٹ चिक्कट *chik'kat, chiktā, chiktī,* adj S चिक्कण Waxy, sticky, covered with grease and dirt, dirty, filthy, clotted (hair)

H چکٹا چुकटा *chuk'tā, chukattā,* Sant *chuput,* n m A handful (*buktā,* 2)

H چکٹنا चिकटना *chikat'nā,* Rus *chikarnā, chikat jānā,* v n S चिक्कण To be matted, sticky, dirty, filthy, etc *Sir chikat rahā hai*

H چکٹی चुकटी *chuk'tī,* Mār *chimthī,* n f.

See چٹکی

H چکچکی चकचकी *chakchak'ī,* n f.

1 A dagger or knife [wood

2 A kind of musical instrument made of

H چکر चक्कर *chak'kar,* n m S चक्र a circle 1 A wheel, disk, discus, quoit

2 A circle (A *dāerā*), circumference (A. *muhīt*), a circular road.

3 An eddy, a whirlwind, whirlpool.

4 Catharine wheels [sweep.

5 A round, circuit, circumbendibus;

Tīn kos kā chakkar khāyā

6 A whirl, rapid rotation or circumvolution, gyration.
7 Circumambulation, roving, vagrancy
Is ke pāno men chakkar hai He is always roving
8 The course of time. 9 Giddiness, vertigo, swoon. 10 Perplexity, difficulty, maze, scrape, fix. [round
chakkar bāndhnā, v a. To whirl rapidly
chakr chāl, n. f. S चक्र गत्ति (*Mech.*) Rotation, rotatory motion [(*Math*) A tangent.
chakr chhūtī lakīr; A *mumas-i-dāëra*, n m.
chakkar-adh-kat, A *qutr-i-dāëra*, n. m. S केन्द्र (*Math.*) Diameter
chakkar-bīch, A. *markaz-i-dāëra*, n. m (*Math*) The centre of a circle
chakkar tukrā, A. *qaus i-dāërā*, n m S वृत्त खंड (*Math.*) A segment of a circle
chakkar khā'nā, v. n.
1 To whirl, revolve, turn, hover round
2 To take a roundabout road
chakkar kī sarak, n. f A circular road
chakar makar, n. m. Trick, fraud, deceit, evasion, subterfuge [ties
chakkar men ānā, To be entangled in difficul-
chakkar men dālnā, v a 1. To put one in a mess or difficulty 2 To misinform, misdirect, mislead.
chakr-vritī, n. m An emperor, a sovereign of the world, a title of Bharat, and the eleven kings who succeeded him.
chakr-vridhī, S, *bijāj par biyāj*, H, *sūd dar sūd*, P n m. Compound interest. [semi-circle
ādhā chakkar, A *nīsf dāerā*, n m (*Math*) A
ghur-daur kā chakkar A race course
ghore ko chakkar denā, v a To lunge a horse
چکرانا चकराना *chakrā'nā*, v. n. 1 See *chakkar khānā*. 2 To feel giddy, or dizzy. 3 To be agitated, disturbed, perturbed, troubled 4 To be puzzled, perplexed, confused, confounded, distracted. 5 To be frightened, awed.
چکراول चकरावल *chākrā'val*, n. m. A ring-bone in a horse
چکری चकरी *chak'rī*, n f 1 E. A mill (*chakkī*)
2 A pully (*ghirnī*) 3 A bandalore or small wheel with a cord fixed to its centre, which winds and unwinds itself alternately by the motion of the hand.
4 A band of singers [earthen vessel
H چکڑ चुक्कड़ *chuk'kar*, n m. A mug, a small
H چکڑبا चकड़बा *chakar'bā*, Illit *chaqarbā*, n. m S चक्र multitude, रव sound
1 Crowd, bustle, tumult, uproar
2 Dispute, wrangling, quarrel
chakarbā machānā, v a. To make a noise, spread a tumult [wood
H چکڑی चिकड़ी *chik'rī*, n f. A kind of deal

H چکسا चिकसा *chik'sā*, n m. 1 (*chughrā*) A small earthen lamp 2 A fragrant powder made up of a great variety of ingredients, the principal of which are sandal, andropagon, minnakun, benzoin, and camphor
H چکلا चकला *chak'lā*, adj S चक्र a circle.
Wide, broad [breadth, to widen
چکلانا चकलाना *chaklā'nā*, v a To extend in
چکلا चकला *chak'lā*, n m 1 A mill for grinding pulse 2 A small round board or slab on which meal cakes are rolled.
3 A division of a country district
A large division of country, comprehending a number of Parganas first introduced as a recognised local division in the reign of Shah Jahan
4 Any quarter of a town, especially the prostitutes' quarter [width.
چکلای चकलाई *chaklā'ī*, *chaklān*, n f Breadth,
chaklā-bandī, n f The distribution of a Zamīndāri or of a province into *chaklās*, especially for financial convenience
chakle-dār, n m 1 The governor or superintendant of a province or *chaklā*, the superintendant, proprietor, or renter of a *chaklah*
2 (*Fac*) A pimp
چکلی चकली *chak'lī*, n f The pulley (over a well) on which the rope revolves (*ghirnī*)
H چکما चकमा *chak'mā*, n m. 1 A trick, cheat (*jul*) 2 Loss, damage
chakmā uthānā, v n To suffer a loss
chakmā denā, yā chalnā, v a 1 To trick, cheat.
2 To cause loss or damage
P چکن *chik'an*, n f 1 Needlework, embroidery 2 Embroidered cloth
chikan-doz, n m An embroiderer; a worker of flowers in muslin [embroidery
chikan-dozī, n f Working figures on cloth,
H چکنا चिकना *chik'nā*, Bhoj. *chīkan*, Sant *chikānr*, adj S चिक्कण 1 Oily, greasy, rich
2 Polished, glazed, glossy, shining, silky, smooth, sleek
1. *Chikne munh ko sab chūmte hain.* Prov
Smooth cheeks all kiss (All lick the great)
2. *Dilli ke dilvali, munh chīknā, pet khāli* Prov
A Delhi swell, smooth face and show, his stomach starved the while although. [*ke* E Prov
3 *Chikne gāl tilinyān ke, aru jare bare bhurjinyān*
Smooth shining as an oilman's cheeks, brown burnished as grain parcher's cheeks.
3 Slippery 4 Showy, gay, flashy, flaunting, pranked out 5 Smooth-faced, smooth-spoken, plausible, specious *Chiknī chuprī*
chiknā chuprā rahnā, v n. To wear fine clothes, deck oneself out
chiknā gharā, n m *lit.* A greasy vessel from which water runs off, hence, one deaf to reason, a shameless brazen person, a profligate

1 *Chikne ghare par pāni.* Prov Water on a greasy jar! (Water down a duck's back)
2. *Mār khāte khāte bachchā be hayā ho jāegā,*
Sunte sunte gāliyān chiknā gharā ho jāegā Rāhat
With constant beating sure the child will only shameless grow, [throw
Hardens abuse as oily surface doth the water

chiknī chuprī bāteñ, n f *lit* buttered words Oily speech, gammon, blarney; flattery
Chiknī chuprī bāten kar-ke phuslā liyā

chiknī chuprī bāten banānā, yā k, v n To butter, soft-sawder, beslaver, wheedle, flatter

chiknī dalī, chhāliyā, yā supārī, n. Nuts eaten with betel leaf. [potter's earth.

chiknī mittī, n. Loamy or clayey soil, clay,

H چکنانا चिकनाना *chiknā'nā, chiknā k,* v a
1 To grease, lubricate, smooth, polish
2 (*chiknanā.* v n.) To become plump, fat

H چکناہٹ चिकनाहट *chiknā'hat, chiknāī,* n f
1 (*chiknāī*) Grease, butter, oil, fat
2 Glossiness, glaze, shine, sleekness
3 Smoothness, polish

H چکنیا चिकनिया *chikanī'yā,* E n m A beau; spark, dandy, fop, swell
1 *Chikanyā fuqīr, mat-khmal kā langot* E Prov.
A foppish beggar, loins of velvet-clad!
2. *Nayā chikanyā, rendi ke phulel.* E. Prov
A new swell just turned out, with castor-oil his hair shines out. [v a

H چکنا चुकना *chuk''nā,* v n 1 See *chukā'nā,*
2 (*In comp*) To be done, finished

H چکناچور चकनाचूर *chaknā-chūr,* Mār *chakam-chūr,* Bhoj *saknāchūr,* adj
1 Dashed to pieces, bruised, mutilated, broken in many pieces
1 *Chaknā-chūr bhai, chaknā chūr,*
Bahū naurangī, khasam majūr Boys 'rhyme
Ground to dust, friend, ground to dust!
The wife in colours, slave he must.
2 *Haḍḍi chaknā chūr ho gai.* [every joint
2 Racked with pain, having pains in
Chalat chalat merī pasrī purānī,
Deh hoē gai chaknā chūr, ham pe chalo nāhīn jāē
Naiharbā kitnī dūr? ham pe chalo nāhīn jāē E Song *Ṭhumrī*

chaknā-chūr k, v a. To shatter, shiver, break to pieces [See *chaknā-chūr*

chaknā-chūr h, v n To be shattered, etc
Khudā jāne ki hāthā pāi kar kis se larī, kokā,
Ki us ne chūriyān kin apnī chaknā chūr mele meñ
Wom. Rangin [scuffled, how
God knows with what gallant you 've closed and
Else, foster-sister, broken to bits your bangles so?

H چکنوٹ चिकनौट *chiknaut',* n f 1 A clayey soil. 2 Rich, highly cultivated land.

H چکوا चकवा *chak'vā,* n m *chakvī,* n f *surkhāb,* S चक्रवाक The ruddy shel drake or Brahmini duck, *casarca rutila*
☞ It is found all over India in the winter It breeds on rocks on the borders of the great Himalayan lakes. The bird extends all over Central Europe and the greater part of Asia and Northern Africa. The Indians have a legend that two lovers for some indiscretion were turned into *brahmini* ducks and condemned to pass the night apart from each other on the opposite banks of a river All night long each asks in its turn if it shall join its mate, and the answer is always in the negative.
'*Chakvā,* shall I come?' 'No, *chakvī.*'
'*Chakvī,* shall I come?' 'No, *chakvā*'

H چکوتا चकौता *chakau'tā, chukautī, chukat,* n m. 1 A fixed rate, a contract, bargain 2 A settlement or composition of a debt (*adā,* 1) 3 A deed of acquittance

chakautā chukā'nā, v a. To pay what is due

chakautā chuk'nā, v. n 1 To be fixed or settled. 2 To be paid up

H چکوترا चकोतरा *chakot'rā,* E *gagrā lemū, mahtābī,* n. m. A fruit of the lime kind, pompelnose, shaddock, *citrus decumana.*

H چکور चकोर *chakor',* n. m. S. चकोर The Indian red-legged partridge, *caccabis chukor*
☞ It is said to be enamoured of the moon and to eat fire at the full moon. It is found all over the Himalayas from Kashmir to Nepal, not extending to Sikkhim, and prefers rocky hill with scrub jungle The hen lays from 10 to 15 eggs

H چکوند चकवंद *chak'vand,* Bhoj *chakanvar,* n. f A common weed, bearing a long legume growing from eight inches to two feet high, used by the poor as a potherb.

H چکھانا चखाना *chakhā'nā;* Sant. *chakhaocho,* Bhoj *chikhāval* v a S. चषण To cause to taste, to give a specimen of.

چکھنا चखना *chakh'nā,* Poet and Rus. *chākhnā,* Bhoj *chikhal,* v a. To taste, relish, enjoy
1 *Apnā rakh, parāyā chakh.* Prov
Your own save up, another's sup
2 *Karm pradhān vishv kari rākhā,*
Jo jas kare, so tas phal chākhā. Rāmāyan.
Fate in this world's ordained the first to be,
As each one does the fruit so eateth he.
3 *Sāin kā ghar dūr hai jaise lam khajūr,* [Dohā.
Charhe to chākhe prem ras, gire to chaknāchūr
God's dwelling place is far above as is the palm tree high, [and smashed you lie
Mount up and drink the juice of love, but fall

chakkhā-chukkhī, n f. Munching dainties.

اڑ چکھ چکھ ڈالنا *chakh ḍāl'nā,* v. a. 1 To enjoy throughly, or with great zest or gusto; to drain the cup of pleasure, to revel, to live while we live 2 To spend like a prince, to spend every farthing
(The original is very expressive and comprehends, in one word, lavish expenditure [for the sake of thorough and immediate enjoyment)
Dil ki khushi ki khātir, chākh dāl māl dhan ko,
Garmardhai toāshiq kauri narakh kafan ko Nazir
For the heart's delight spend free, in one draught all your wealth enjoy, [sou lay by
If man you be and lover true for coffin not a

Chhoti nandi ri, kuz pāni na jā! nainā lagā koi le jāēgā,
Ānkhyāh tori nimbuā ki phankyān, nonā lagā koi chakh jāēgā Wom song
My tiny sister-in-law, go go not to the well,
Eyes meeting eyes transfixed you're borne off by their spell!
Your round eyes' zest, lime halves with salt sucked in compel

H چکھر चिखर *chikh'ar*; Bhoj *chalaunsī*, n The husk of *chanā*, good fodder for cattle

H چکھرواي चिखरवाई *chikharvā ī*, Oudh, n f. Wages for weeding (*nalāī*)

H چکي चक्की *chak'kī*, Rus *chākī*, *chakyā*, Tir *chakri*, n f S चक्र

1 A mill stone, a hand-mill, corn-mill
2 (E) The marriage ceremony of washing the mill stone before grinding pulse which is cooked and offered to Fatimā

chakkī pīsnā, jhonā, phernā, chalānā, yā khenchnā, v n To grind in a mill

chakkī jhonā, v a 1 See *chakkī pīsnā*
2 To tell a long tedious tale

chakkī kā pīsā, n m What is ground in a mill
Kaun chakkī kā pisā khāyā hai? Prov What flour mill have you eaten of? (You have grown so plump!)

chakkī kā pīsnā, A tedious or tiresome occupation, a grind, the treadmill

chakkī-nāurī, n. Presentation of perfumed powder (*abtan*) to the bride and bridegroom, and the female assistants by whom it has been prepared

chak'ke, n m. A Hindū festival at which it is not lawful to eat any grain ground in a mill

H چکئی चकै *chaka'ī* n. f 1 A whirligig
2. A flat peach like a nectarine *Chakaī ārū*

H چگانا चुगाना *chugā'nā*, Tir *chunāeb*, v a Caus of چگنا q v [pasturage

چگائي चुगाई *chugā'ī*, Sant *atin*, n f 1 Grazing, 2 The fee or rent paid for pasturage [perch

H چگس चग्गम *chag'gas*, n m A parrot's

H چگلنا चिगलना *chigal'na*, *chingalnā*, Tir *gīdab*, v a. S गल to swallow To eat without appetite, to force oneself to eat

H چگن चुगन *chug'an*, n m What is picked out from any grain and thrown away

چگنا चुगना *chug'nā*, v a 1 See *chunnā* 2 To peck, pick up food with the beak, to feed.

chug lenā, Sant *halan*, v a 1 To pick up
2 To choose, cull, select [q v

چگوانا चुगवाना *chug'vānā*, v a Caus of *chugnā*

چگي चुग्गी *chug'gī*, adj Thin, scanty *Chuggī dārhī*. [*churunā*, n f

H چل चुल *chul*, Sant *kasra*, Mār *jurl*, Bhoj

1 Itchiness (*jhonj*)
2 Lust, heat, sexual passion. [easiness.
3 Restlessness, fidget, disquietude, un-
Kyā hāton men chul hai? [sexual passion

chul uthnā, v n To feel an itchiness, or the

chul mitānā, v a. To satisfy the sexual passion

چلبلا चुलबुला *chulbul'ā*, adj 1 Restless, fidgetty, unquiet 2 Airy, gay, sportive, coquettish (*achpal*, 3)

چلبلاپن चुलबुलापन *chulbul'āpan*, *chulbulāhat*, n m
1 Restlessness, etc 2 Sportiveness, gaiety, gamesomeness, etc [Inshā
Bhabūkā rūp, saj dhaj qahr, āfat chulbulāhat hai,
Jhamukrā nūr kā mukhrā, gazab uskī sajāvat hai
Bright form and face, a killing grace, a plaguy skittish air, [you her jewels rare
Her body's splendent sheen, like wrath struck

چلبلانا चुलबुलाना *chulbulā'nā*, *kulbulānā*, v n To be restless, to fidget

chil-bil, n f The cry of pups, hence, a confused noise of children

چلهاي चुलहाई *chulhā'ī*, Rus *chulahrī*, adj Lewd (Sant *bachkar*), libidinous (woman).
Pat nāhin nār chulhari kī
A lewd woman has no character

H چلا चिल्ला *chil lā*, Sant *ghunrā*, n m
1 The string of a bow 2 Gold threads in the border of a turban [*tiyāg*)

chillā charhā'nā, v a To bend a bow (Sant

chillā khenchnā, v n To prepare for battle

P چلا *chil'lā*, n m P *chehl*, H *chālīs* forty
1 A period of forty days, a forty days' fast, a similar period of religious seclusion, or the place where it is observed
2 The period of forty days after childbirth during which a woman is unclean, the ceremony of purification
3 The period of forty days in winter when the cold is severe
Dhan ke pandhrī, Makar pachīs,
Chille ke din hain chālīs Prov [five
Fifteen days in December, and in January twenty
See shivering winter's reign for forty days survive

chillā bandhnā, v a To make a vow

chillā khenchnā, *chille baithnā*, v n To pass in a mosque, or a cell, or privacy forty days successively in fasting and divine worship
Kamān abrū, mere ghar kyon na āve
Ki jiske vaste khenche hain chille?

H چلانا चिल्लाना *chillā'nā*, *killānā*, E *chichyānā*, *kikyānā*, Tir *chichiāib*, Sant. *kikiao*, v n S चित्कार a scream 1 To scream, screech, squeak, squeal, cry out, exclaim, make a noise, bawl, bellow, roar, howl, yell.
1 *Chillāī ki 'haēn! kidhar gayā gul,'*
Jhunjlāī ki 'kaun de gayā jul!' Nasim.
2. *Chillāte chillāte galā par gayā*
2 To cry for help, wail, complain.
3 To rage, to flare or howl at
Ham par nāhaq chillāte hain

چلاہٹ चिल्लाहट *chillā'hat*, n f. Cry, outcry, screams, hue and cry

H چلانا चलाना *chalā'nā*, Sant. *chalāo*, v. a. S चल to move See *chalnā*

1 To set in motion, set agoing, grind.
2 To stir, agitate (with a spoon), churn.
3 To impel, drive, direct, urge
4 To conduct, manage, administer, guide, direct, lead. 5 To forward, advance, hasten, expedite 6 To issue, pass, utter, circulate, make current. 7 To put in execution, bring into effect, enforce 8 To prosecute, pursue, carry out 9 To spread, disseminate, propagate, publish 10 To transmit, send down (one's name) 11 To speak of

1 *Bhāī band, kutam, kabīlā, mātā, pitā, sut, dhir,*
Mulak kī kaun chalāre, sang na chalego sarir
Brethren or kindred, wife, sire, mother, son,
What need to speak of them, your own flesh will you shun.

2 *Ajī! inkī bhalī chalāī!* My dear Sir! nothing is too strange for *him*.

12 To let, lend at interest, invest money
Sūd par rupayā chalānā

13 To bring into use, to use, employ, apply [work.

14 To penetrate, thrust into, drive in,

1 *Paisā jo huā pās to randi ko bulāyā,*
Randī na milī to kisī launde ke chalāyā,
Aur jo nalīn, to sūrākh-i-palang hi men arāyā,
Yā apne matholon men hī bas kām chalāyā Nazīr

2. *Kāne rājā bare sipāhī, chūlhe pe talvār chalāī* Prov A blind king and a soldier great with sword cuts down the kitchen grate. (He lifts his hand to a woman—his wife)

chalānā sikka-i-qalbī kā. Uttering base coin.
bhalī chalāī, adv No matter, leave it alone

چلاو चलाऊ *chalā'ū*, adj 1 Going, moving
2 Dying, expiring 3. Liable to break, perishable, gimcrack, cracked, crumbling
4 Lasting. [adj

چل بچل चलबिचल *chal bichal*, Sant *chhir chhatur*,
1 Disordered, disarranged, out of place
2 Disjointed, out of joint, unhinged, ricketty [Nazīr
Gar ho Khudā na-khuāstah! ek kal bhī chal-bichal,
Phir na khushī, na aish, na kuchh zindgī kā phal

چل بچل चलबिचल *chal-bichal*, n f Displacement, disorganization; topsy-turvy, disarrangement, disorder, panic
Majlis men chal-bichal ye parī tab khabar parī

chalpukār', n. f Hue and cry, shout. [q v

H چلبک चलपक *chal'pak*, n f A thin *chapātī*

P چلتہ *chil'tah*, n m Armour, coat of mail

H چلچل चिलचिल *chil'chil*, n f Talc (ابرک)

H چلچلانا चिलचिलाना *chilchilā'nā*, v. n.
To be very hot (the sun)
chilchilātī, adj Very warm or hot
hCilchilātī dhūp men na phir! Wom.

H چلچلانا चुलचुलाना *chulchulā'nā*, E, *joro*, Sant v n 1 To drop; drip, trickle 2 To itch, to titillate 3. To feel the sexual passion.

H چلدل चलदल *chal'dal*, Sant. *baṛi*, n m. The holy fig tree; *ficus religiosa*, leaves of the pipal tree [A louse.

H چلڑ चिल्लड़ *chil'laṛ*, Farrukh. *chiluā*, n m.

H چلڑا चिलडा *chil'ṛā*, *chīlā*, n m A fried pulse meal-cake.

P چلغوزہ *chilgo'zā*, Illit *tilgojā*; Hin Wom *nojā*, n m A small slender nut; the seed of the edible pine.

H چلک चिलक *chil'ak*, Sant *jhak jhak*, n. f Refulgence, glitter (*jhalak*) [(*jhalaknā*)

چلکنا चिलकना *chilak'nā*, v n 1 To glitter, shine
Motī bhī jhalakte hain, javāhir bhī chamakte, [Nazīr
Sab thāth isī chilkī se dekhe hain chilakte. Money
The gleam of shining pearls, the dazzling sheen of jewels bright, [coin unite
All glittering things in guineas gold and silver
2 To emit sperm (as mares)

چلکی चिलकी *chil'kī*, *chilaktā*, adj Shining, glittering, bright
chilkī, n m. (*Brokers*) A rupee.
chilkiyā sī yā chilchilātī dhūp, A burning sun.

P H چلم चिलम *chil'am*, Illit *chilmal*, n f. The part of the prepared *hukkā* which contains the tobacco and fire, used by itself by poor people who cannot afford the luxury of a *hukka*
Naī kī dhīlī, purānī kī tang Double entendre. Riddle Ans The hole of a *chilam*
New loose, old tight. [the *chilam*, q v
chilam-bardār, n. m. A servant who prepares
chilam-bardārī, n f. Menial or low service
chilam tambākū, n m. A little tobacco, enough for one *chilam*. [excess
chilam-chat, n m One addicted to smoking in
chilmen bhar'nā, v a 1 To prepare the *chilam*, to fill a pipe 2 To serve or wait upon one.
Kyā tāb dil jalon se jo barq lāg rakkhe,
Dozakh bhī ho to inkī chilmon par āg rakkhe. Zauq
Not even the lightning's fire can with a burning heart compare, [its pipe prepare
Hell might its fierceness own, its slave become,

T چلمچی *chilam'chī*, P *silapchī*, *silafchī*, n f A wash-hand basin of metal (*jhārī*)

H چلمن चिलमन *chil'man*, *chilvan*, n. f S जवनिका 1 A screen (*chik*)
Āo, piyā, mere nainan men, putlī daūn bichhāē,
Palkān chilvan dār dūn, baithe bīn bajāē Dohā.
Come, love, dwell in my eyes, your couch the apple of mine eye, [on for aye.
My eyelashes a screen shall make, your lyre play

2 A bamboo or other fence across a running stream, sometimes with a net attached for holding the fish

H چلن चलन *chal'an*, Tir *chalnī*, Sant *chāl-cholan*, n m S. चल to move

1 Way of life, conduct, habits, character
2 Course, process, procedure.
3 Fashion, cut, mode, manner
4 Currency, circulation, legal tender
Angrezī rupaē kā chalan hai [economy
5 Moderation in expenditure, frugality,
Woh bare chalan kā ādmī hai

chalan se chalnā, v n To be frugal, economical
bhalā chalan, n m. Good behaviour, conduct, or character [demeanor
khotā yā burā chalan, n. m Bad conduct, mis-

ہ چلنا चलना *chal'nā*, Sant *chalā seno*, v n S चलनं going Pr *chālai* he trembles 1 To move, go, go on, pass, stir

1. *Gāṛī* ko ukhrī† kahen, aur naqad māl‡ ko khoyā, ¶ Chaltī ko gāṛī kahen, ye dekh Kabīrā royā* Kabir
2. *Chale rānd kā charkhā, aur bure kā pet* Prov Loose bowels and the widow's spinning wheel go night and day
3 *Chaltī chākī dekh kar diyā Kabīrā roe, Do pāṭan bich āe-ke sābat bachā na koe* Kabīr Kabīr has oft times wept to see the millstone going round, Whate'er between these stones hath come ne'er came out whole and sound

2 To go or take one's way, march, move on
Tuk dekh liyā, dil shād kiyā, khush vaqt huē aur chal nikle. Pure love Nazir A moment seen, my heart made glad, the bliss enjoyed, I took my way

3 To travel, journey, start, set sail
1. *Majhe us shokh kh chanchal ne jab apnā husn dikhlāyā, Dikhā-kar ek nazar chaltā huā aur mujh ko tarsā yā* Nazir A moment but the skittish saucy thing her charms displayed, [maiden fled Then off she went and left me pining for the
2 *Nau din chale arhāī kos!* Prov In nine days he did five miles! (He is very slow)

4. To flow, run, blow (*bahnā*) [*thori, Sāran Bhādon bahut chalat hai, Māh, Pūs, men Amīr Khusro yon kahen, tu bujh pahelī mori.* Riddle Ans *Morī* Drain In July—August runs a deal December seeth less, Amīr Khusro has told you plain, my riddle you may guess

5 To pass, circulate, go round
Sharāb kā daur chale

6 To be loose (the bowels) *Pet chalnā*

7. To be current, in fashion, vogue, in force

8 To get on, progress, advance, make head; go ahead 9 To exceed, or go beyond bounds, encroach upon, presume 10 To be transmitted from generation to generation
Bete se nām chaltā hai Prov saying The father lives in the son

11 To grow, spread, swell, expand

12 To be in season or in the market
Ām chal pare

13 To climb (*charhnā*), rise, ascend.
Dekho ab bury chaltā hai

14 To go, to be torn, worn out
Angarkhā chal gayā

15 To go bad, to be spoiled, become sour
Sālan chal gayā.

16 To lose one's mind, to become insane
Dil chal gayā.

17 To fall, fall down (*girnā*)
Thānbo, nahīn yeh chalā.

18 To faint, fall into a swoon (*gash ānā*)

19 To die, breathe one's last
Chalnā hai, rahnā nahīn, chalnā bisve bīs, Aise sahay suhāg par kaun gundhāve sis? Dohā Depart you must, you cannot stay, this is a certainty, [elaborately? Who would for such a transient love be decked

20 To fall out, quarrel, fight (*larnā*), to be at loggerheads or daggers drawn. [upon

21 To cheat, deceive, play upon, impose
Kyon sāhab, lage ham se bhī chalne?

22 To conduct or comport oneself, behave to, deal with
Tulsī, yā sansār men sab se mil-ke chal, Kāl ko hoe hai sāmnā, ghari lage nā pal. Dohā. O Tulsī, in this world live thou in harmony, When death unbidden comes, no time he 'll wait for thee

23 To do a good business, to do well, flourish, thrive
Unkī dūkān khūb chaltī hai

24 To go down the throat, to swallow
Munh men gassā nahīn chaltā. [crave

25 To long or wish for, to hanker after,

26 To begin, commence *Zikr chalā*

27 To be broached, to be brought on the *tapis* or carpet [fired

28 To be used, brandished, discharged,
Talvār chal gaī.

29 To be decyphered, made out, read.
Ek harf bhī nahīn chaltā

30 To run fast, to be flowing or fluent
Qalam khūb chaltā hai [*hine chalā*

31 To last, endure, hang on. *Jūtā do ma-*

32 To be effective, to succeed, prevail, influence
1 *Taqdīr ke āge nahīn tadbir kī chaltī* Prov All schemes are vain against stern fate
2 *Maut ā'ī sir par apne, phir kuchh chalī na hikmat, Luqmān yā Falātūn ā kar huā to phir kyā?* Nazir

33 To be thrust in, driven into [entendre
Kal tumhāre pichhe bare bāns chale. A double There was a great fight with bamboos when you went away

34 To be in rhythm *Rare*

chalā jānā, v n 1 To pass, go away, depart
2 To take oneself off, withdraw, abscond
chal parnā, v n To start, set out.
chal jānā, v n See *chalnā* (6, 14, 16)
chal chakhe! chal chatak! chal dūr! chal pare! Mah Wom intj Get away! get out of this! be off! away! avaunt! begone!
1 *Mujh pe tūfān na le chāh kā, chal dūr! dadā! Jhūt se munh kā tere jāegā ur nūr, dadā* Rangin

*1 Buried 2 Conveyance † 1 Uprooted. 2 A mortar imbedded in the ground ‡ 1 Cash 2 A dainty ¶ 1 Lost 2 Curds

Now dont tell stories, nurse ! I nothing care for him, [will dim
Be off ! these lies the brightness of your face
2. *Chal chakhe ! ho tujhe Khudā kī sanvār !* Shauq
Begone ! may God's vengeance fall on you !

chal denā, v n To go away, be off, run away.

chal nikal'nā, v n. 1 To move on, go away
Jab us aiyār ne dekhā ki ye ab yān se chal niklā,
Kahā hans kar 'are pur-fan kahān tū jāne pāregā !' Nazīr
The wily one then seeing me about to walk away,
Laughs out and says 'no, no, trickster, you 'll not escape this way'

2. To give oneself airs [*jaho,'*
Gar kahūn 'baitho,' to farmāte hain 'bas, baithe
'Sāth chal niklūn,' to kahte hain ki 'chal nikle hain āp !' Nakhat. there,'
If I say 'sit by me,' she says 'now just sit quiet
If I say 'let's walk out,' she says 'you're coming out quite rare!'

chalo, chalye, Come ! let us be going

chale jānā, v n. To go on, keep going.

chale chalnā, v n. To keep moving, to go on without stopping *Mīyān, chale bhī chalo !*

barh chalnā, v n. To outstrip, pass, surpass.

bolī-chal, adj 1 Not true to one's word
2. Taunting, sneering [card

bolī-chal, n m 1. A liar, shuffler, a slippery

māl le-kar chalā jānā, yā chal denā, v n. To abscond with property

چلاچلی *chalāchal'ī, chalāchal, chal-chalāo*, P *ravā-ravī*, n f S **چلاچل**
1. The stir and bustle of setting about any thing, setting out on a journey, etc
2 Going out of the world, dying
Chalā chalī kā saudā, piyāre bhalā bhalī kar lo ! Prov
Death's in the market, friend, do good betimes !

چل بسنا **چلبسنا** *chal bas'nā*, Sant. *gojū*, v n
1 To depart this life
1 *Yā zāt men kahāī, nāmī, asīl, zātī,*
Jamshaidfar ke pote, Nausherwān ke nātī,
The āp misl i dūlah, aur fauj thī barātī,
Jab chal base to koī nā sang thā na sāthī, [Nazīr
Mulk o mal&dān, khazānā, lashkar huā to phir kyā !
Be his high birth or caste, or holiness renowned and great, [regal state,
Nausherwān just his grandsire or Jamshaid of
As bridegroom glad and gay, his force a wedding party wait, [intimate,
Alone this world hath left, companion none nor
Nor kingdom, palace, treasure, armies then avail ed him aught

2 *Chal base jo log the islām ke !*
Rah gaē bāqī Musalmān nām ke ! Shahid
Good Musalmen there were, but they have gone,
The name alone's now left this earth upon
2 To come to an end, to be over
Uski chāhat men javānī apni thi so chal basī Inshā

چلتا **چلتا** *chal'tā, chaltī*, adj 1 Flowing, running *Chaltā pānī* 2 Used by travellers
Rasta nahīn chaltā. [vogue
3. Now passing, current 4 Current, in
5 Customary, ordinary, usual, every-day
6 Dextrous, clever, active *Chaltā ādmī*
7 Efficient, potent (charm)
Kyā pūchhtā hai tū amal i-bugz o muhabbat,
Chaltā huā tāvīz samajh naqsh i-dīram ko Zauq
D' you ask for amulet for love and hate,
Know there's no spell like wealth to captivate
8. Quick, lively (music) [umbrella

chaltā chhappar, n m *lit* a moving roof An
Kyon bālā ! koī chaltā chhappar mile to faqīr dhūp se bach jāē ! Āzād.

chaltā kharch, n m. Current expenses

chaltā rakhnā, v n 1 To protract, extend
2 To maintain, keep up, continue, bear on

chaltā kām, n m. 1 Any work performed hurriedly and carelessly, scamped work, bad work 2 A temporary work

chaltā k v a 1 To issue, send out, despatch
2 To set on foot, begin, introduce
3 To enable one to jog along 4 To set free, discharge, do one's business

chaltā lekhā, chaltā khātā yā hisāb, n m.
Open account, account current

chalte hāth pāon While our limbs yet serve us
Khudā chalte hāth pāon uthā le ! Prov saying
May God take me before my limbs begin to fail !

chaltā-huā, adj 1. Sharp (a knife) See *chālāk*

chaltā huā auzār, yā purzā, n m.
A cheat, swindler.

chaltā-huā nuskhā, n m An effective medicine

chaltā h, v n 1 To go or run away.
2 To be despatched, issued

chaltā hai, Is current, is in operation.

chaltī chīz, n f Saleable goods, goods in brisk demand (opp of *mandā*)

چلتی **چلتی** *chal'tī, chaltā, chaltā-huā*, adj.
1 Moving, travelling, in motion.
2 Fast, quick, rapid, lively (song)
3 (Opp of *partī*) Lands under cultivation.
4 Vague, loose, inexact, uncertain.
Chalti bāt
5 Potent, powerful, effective

چلتی **چلتی** *chaltī*, n f 1 Access, reach, hold; grasp, grip 2 Competency, jurisdiction, authority, power, influence, ascendancy
Apnī chaltī men kaun kasar kartā hai !
3 Active trade
Āj kal kām kī chaltī hai. [œuvre

chalat phirat, n f Movement, motion, man-

chalte phirte nazar āo, int Be off, go away

chalte chalte, adj 1 While going, on the way
2 Gradually, by degrees

chaltī dūkān, n f A thriving business.

chaltī zamīn Land under cultivation

chaltī kasar, A *kasar-i-mutwālī* (*Math*) Recurring decimals

chaltī ghirnī (*Mech*) A moveable pulley

چلچلاؤ **چلچلاو** *chalchal'āo*, See *chalā chalī*
1 *Sāqiyā, go lag rahā hai chal chalāo,*
Jab talak bas chal sake sāgar chale ! Dard
What though this one and that pass from this earthly scene, cup boy ! [life enjoy !
While still we can let us the wine cup pass and
2. *Itnā na apne jāme se bahar nikal-ke chal,*
Dunyā hai chalchalāo kā rastā, sanbhal ke chal.
Walk not this earth, O man, with such a lofty swell and air, [and walk with care.
Men walk this earth but to their graves, beware

چلنہار **चलनहार** *chalanhār'*, *chaltāu*; Tir *munihār*, adj 1 About to depart, run away, or abscond 2 Dying (*marne ko*), expiring, *in extremis*.
PHR. At death's door; on one's death-bed, at the point of death, near one's end, death staring one in the face, having one foot in the grave, one's days being numbered. *Woh ab chalan-hāron men hain*

H چلو چلّو *chul'lū*, Mah, *chullū*, Hin., *chulo*, Mār.; *chiruvā*, *chusā*, Mag, *chamot*, Garh. n.m S. **चुलुक** The palm of the hand hollowed for holding liquids
1 *Zāhid! sharāb pine se kāfir huā main kyon?*
Kyā dekh chullū pānī men īmān bah gayā! Gālib
O man devout, wherefore an infidel for drinking wine? [juice of the vine?
Can faith be drowned in inches two of grape
2 *Chullū pānī tang nindgānī* Prov A drop of water just to get, to live hard-set
chullū bhar A handful of water.
chullū chullū sādhnā, v a. 1 To sip (Sant. *sirup*).
Chullū chullū sādhegā to lote bhar par āvegā Prov A wee drop if you take you 'll manage soon a pot of sack. [and a little more.
2 To become rich by adding on a little
Chullū chullū sādhegā to duāre hāthī bāndhegā Prov A little join to a little more, an elephant waits at your door
chullū se pīnā, v. n. To drink water out of the palm of the hand
hullā lenā, Hin., *kullī k.*, Mah. v. a. To rinse one's mouth after eating [owl.
chullū men ullū honā, v. n To be drunk as an

H چلوانا چلवाना *chalvā'nā*, Sant. *chalao ocho*, v. a. Caus of *chalānā*, q v.

H چلوانا چिलवाना *chilvā'nā*, Caus. of *chillānā*, q v [ing, noise

چلواس चिलवांस *chilvāṅs'*, n. m. Screaming, cry-

H چلوائی चिलवाई *chilvā'ī*, Sant. *ḍhula matom*, n. f. The turf or rushes on which the bucket, when drawn up from the well, rests, and which therefore becomes sloppy.

H چلونا चलोना *chalau'nā*, n m H- *chalānā* to cause to move 1. A wooden spoon or stick for stirring food in cooking 2 A winch with which the spinning wheel is turned

H چلی चुल्ली *chul'lī*, n. f. Supports placed beneath stacks of straw or stores of grain, called by English farmers staddles
In some places the ground is merely cleaned and elevated and no supports raised It is then called *ghas*. *Carnegy*

H چمار चमार *chamār'*, n. m. *chamārī*, n. f S. **चर्मकार**, Pr. *chammār* 1 A man of low caste who works in hides and leather; a currier; tanner; cobbler; (Mah *mochī*) shoe-maker or harness maker. [leather
Chamār chiram kā yār Prov. A cobbler, friend of
2 A dirty person (*telī*).
3. A miser (*kanjūs*)
chamār-chaudas, n m A festival day, a rare occasion, a nine days' wonder
Chār din ki chamār chaudas hai. Prov.
The cobbler feasts one day in the year
chamār chaudhar, n. f 1 Meeting of shoemakers 2 Great noise, tumult, bustle.
chamrā'vaṭ, n The perquisites of *chamārs*
chamar-vāṛah, n. m Shoe-makers' quarter.

H چمانا चुमाना *chumā'nā*, Sant *chopṣi*, v. a Caus. of چومنا q. v. To cause to suck one's thumb, to refuse to give. *Kaisā chumātā hūn!*
chunā'van, Tir A Hin ceremony which consists in kissing the crown of the head, and by women, the feet also.

H چمبا चम्बा *cham'bā'*, *muṇḍ chirā*, n. m.
A tribe of beggars who squat before a house and cut or scarify their skin for the purpose of extorting alms.

S چمبک चुम्बक *chum'bak*, Brij. *chamuk patthar*, n. m. Pāli, *chumako* A loadstone, magnet (*maqnātīs*).

H چمبل चम्बल *cham'bal*, n. f. A log of wood with grooves fixed on the banks of canals, and used in drawing water for irrigation. *Elliot*

H چمپا चम्पा *cham'pā*, n. m. S. **चम्पक**
A tree bearing a fragrant yellow flower, *Michelia champaca*. Wat.
Gaddiyāṅ hain champe kī! Delhi street cry
champā-kalī, n. f. A necklace, each piece of which resembles the unblown flowers of the *champā*
Mere gale kī champā-kalī,
Chhaliyā chhal le gayā kaun galī? Wom. Song
Around my neck I wore of buds a golden chain,
A gay deceiver fled with it—where, down what lane? [plantain.
champā kelā, n. m. A species of small scented

چمپئی चम्पै *cham'pai*, adj Yellow; golden.

H چمپت ہونا چम्पत होना *cham'pat h*, v.n. S **चप** to go To vanish, disappear (*bhāg jānā*) *Chalo! champat ho!*

H چمپو चम्पू *cham'pū*, n. f A work in which the same subject is continued through alternations of prose and verse [*matlārī*, n. f.

S چمتکار चमत्कार *chamatkār'*, n. m. *cha-*
1 Pomp, grandeur (*bharak*, 1.) [(*phurtī*)
2 Amazement (*achambā*, 1) 3 Haste

H چمٹا चिमटा *chim'ṭā*, Hin; Tir. *cheuṭī*, *das panā*, Mah. n. m. Dim. *chimṭī*, n f.
Tongs, forceps, pincers, nippers, used chiefly for taking up fire

1 *Hāth na jal'ī yo, chimte vālā ā gayā hai*
Delhi street cry [pincers!
Dont burn your fingers, I've brought you my
2 *Ik purakh kā kālā rang,*
Gol sir, do lambe tang,
Nār ko apne let uthāē, [tongs
Piyar kare aur chimtā jāē Riddle Ans *Chimtā*
A black complexioned male, round head and long legs hail,
His female lifts on high and squeezes her, oh fie!

چمٹانا चिमटाना *chimṭā'nā, chipṭānā*, v a Caus. of چمٹ q v [v n

چمٹنا चिमटना *chimat'nā, chipat'nā, chimat rahnā*,
1 To cling to (*chipaknā*, 1) 2 To be pasted, gummed, glued (Sant *lāthā*)
3 To persecute (*pīchhe parnā*)
4 To have sexual intercourse with, make an indecent assault. [like a burr
5 To clasp, embrace, hug, to stick to
Bhūt to nahin chimat gayā!
6 To charge falsely

H چمچچڑ چمचिच्चड *cham-chichchar*, Brij *chamchor*, n m One who sticks like a leech
Terā ye ikhtilāt jāē ujar!
Kis qadar hai nigorā chamchichchar! Wom Shauq
Hell ruin seize such violent ravishment!
How leech like sticks the wretch incontinent!

H چمچمانا चमचमाना *chamchamā'nā*, E v n
1 To tingle (Sant. *babat*) 2 To glitter, sparkle, twinkle, beam (*jhalaknā*)

چمچماہٹ चमचमाहट *chamchamā'hat*, n f
Brightness (*jhalak*)

P چمچہ *cham'chah*, Illit *chammach*, H. *karchhī*, n. m A spoon, a ladle. [*leucorodia*
chamach-bozā, n m The spoonbill, *platalea*
It is found throughout the greater part of Europe, Asia, Africa, and in some parts of America It is spread all over India and breeds in July and August in large trees near tanks, laying elongated white eggs blotched with horn at the larger end

chamcha-bhar, A spoonful
chammach chor, n m *lit* One who steals a spoon A table-servant, a kit [Prov
Sau bhiree maren to ek chammach chor paidā ho
A hundred bawds must die to make one spoon thief
hai-daqī chamchah, n m One who sponges, a meddler, a libertine. [the lime, etc
cham'chī, n f A small spoon used to take out

H چمر चमर *cham'ar*, Cont. of *chamār*, q v

chamar raq, n f *lit* the disposition of a cobbler Aversion to labor, sullenness, sulks

چمرس *cham'ras*, n m. A sore in the foot, caused by the friction of a boot

چمرکھ चमरख *cham'rakh, chamra'kh*, n f S **चर्मक**
1 A piece of leather attached to a spindle 2 (*Met*) A lean woman, all skin and bone

چمرواں *chamar'vā*, adj Belonging or appertaining to a *chamār* 2 Bad-looking, ill-made

H چمری चमरी *cham'rī*, n. f. S **चमरी** The female *yāk*, *Bos grunniens*, of the hairs of whose tail the *chaurī* is usually made

H چمڑا चमड़ा *cham'ṛā*, Sant. *hartā*, n. m. *chamrī*, n f S **चर्म**, P *charm*
Hide, skin, leather
chamrā udhernā, chamrā khenchnā yā nikālnā, v a. To skin, flay [the skin
chamrī udhernā, v a To beat so as to take off
Mārte mārte miyān ji ne chamrī udher dī

چمڑ چمड़ *chim'ṛā, chamṛā*, Tir *chimmar*, Brij *chīnchar*, adj Tough, ductile, flexible, tenacious
chimrā'hat, n f Tenacity.

H چمسا चिमसा *chim'sā*, adj. Viscous; sticky (as oil by long keeping)

H چمک चमक *cham'ak*, n f 1 Flash, gleam (*jhalak*) 2 Tendency to shy (*bhaṛak*, 5)

چمک چکر चमक चक्कर *chamak chakkar yā mandal*, Photosphere
chamak-dār, adj Shining, beaming, glittering
chamak-damak, n. f. Glitter, splendour

H چمکار चुमकार *chumkār', chumkārī, puchkārī*, Tir *chuchkār*, (Onomatopœia) n f
A sound made with the lips towards children, dogs, and horses in coaxing, quieting, or calling, cheeping
Kahne laytī hai dulhan 'de le tujhe chumkārī,
Chal re! uth, park le namāz! ab kī hui bhor, bane'
An old bridegroom Saudā.
The bride her bridegroom cheeps and says anon,
'Come get up now and say your prayers, 'tis dawn'

چمکارنا चमुकारना *chumkārnā*, v a.
To cheap, sooth, caress.

H چمکارہ चमकारह *chamkā'rah*, n f. S **चकाश**
Glare, light *Dhūp kā chamkārā*

چمکانا चमकाना *chamkā'nā*, v a 1 See *chamaknā*, (1, 2, 3) 2 To make a show, show off, display, make famous. 3 To wave, brandish, flourish, shake (a stick, etc, at one)
Sheftah, sādah bayānī ne hamen chamkāyā, [Sheftah
Varna sanat men bahut log hain behtar ham se
Sheftah, your simple language 'tis hath given you a name, [you might shame.
In tropes and tricks of speech superiors many
4 To excite, stir up incite, spur
Zarā ghore ko chamkā do [*jhalak*

چمکاؤ चमकाओ *chamkā'o, chamkāhat*, n m See

چمکنا चमकना *chamak'nā*, v n 1 To beam; glow, flash 2 To be polished, to glitter
1 *Tāl men chamke tāl machhariyā, ran chamke taruār,*
Tanbū chamke saiyān pagariyā, sej pe bindiyā hamār
The fishes glisten in the pond, and swords upon the battle field,
My husband's turban in the tent, my spangles' sheen in bed revealed
2. *Na gauhar men hai woh, na hai sang men,*

Valekin chamaktā hai har rang meñ. Mīr Hasan.
Not in rich jewels bright, nor in stone e'en,
In every hue and form God's image's seen.

2 To be startled, to shy (*bidaknā*)
Ghorā hāthi se chamaktā hai

3 To do well, thrive, prosper, flourish

4 To be lively (the market), in good demand. *Bāzār chamak rahā hai*

5. To break out, to be prevalent, to rage
Haizā chamal rahā hai

6 To flare or fire up
Chutkiyān len aur, chamken ham par!

7. To get to the head.
Ab nashā chamaktā ātā hai

چمکو چمک्को *chamak'ko*, n f 1. A wanton
2 A quarrelsome woman

chamakvā'nā, v a Caus. of *chamkānā*, q v

چمکول چमकव्वल *chamkav'val*, adj Shining, bright.

چمکی चमकी *chim'kī*, n f Tinsel

H **چمکادڑ چिमगादड** *chimgādar, chamgīdar, chamgid'dar, chamgādar*, Braj *chāmchirī* leather (winged) bird, *chamgīdrī*, Old H *chamgadal*, n f. H. *chām* leather, *gīdar* a jackal, hence, a leather (winged) fox. A bat (*bādur*), flying fox [*tum bhī latko*' Prov
Chamgiddaron ke ghar mehmān āē, 'ham bhī latken,
A guest did of a bat claim hospitality, [tree'
Says he, 'for a jolly treat let's both hang from a

H **چمل चम्मल** *cham'mal, chamlā, chamlī*, n f
A beggar's cocoanut shell, scallop shell.

P **چمن** *cham'an*, n m 1 A flower bed, a parterre; flower garden 2 A highly populated flourishing town
Dilli gadar pahle chaman bani hui thi. Prov Saying
Before the mutiny Delhi was a garden.

H **چموٹا चमोटा** *chamoṭ'ā*, n m *chamoṭī*, n f. S **चर्म** 1 A razor strop
2. A fool, blockhead
Tum bhi nire chamote hi ho

H **چمورانی चुम्मोरानी** *chum'mo rānī, chimmo*, n. f. A game similar to Hop, skip, and jump

H **چموکن चमोकन** *chamo'kan*, Bhoj *chamkun*, Sant *tink*, n m H *chimaṭnā* to cling to
A tick or body louse infesting cattle

H **چمیٹا चमेटा** *chameṭ'ā, chapetā*, Sant *chetā*, n. m. A box, blow (*chāntā*), a slap on the face

H **چنا चना** *chan'ā*, Rus *charān, chholā*; P *nakhūd*, n m S **चणक** A grain, commonly known as gram, *Cicer arietinum* [Prov
1 *Jo koi khāe chane kā tūl, pāni piye sau sau ghūnt*
Who fried peas eat at all will gulp down water draught on draught
2 *Are charān to mhārā jitab saē!* Rus
Why, gram is the food on which I live!
3 *Chanā mard nāj hai* Gram is strengthening Prov
4 *Kabhī ghī ghanā, kabhī mutthī bhar chanā, kabhī voh bhī manā* Prov Now of butter plenty, now of gram a fistful, now even it without.
5 *Charān kul e meri ūnchī nāl,*
Ek ghar daliye do ghar rār,
Jo khāve merā ek tūl,
Pārin piye sau sau ghūnt Rus Prov. [high,
Gram says my dignity bespeaks my nose so
The mill in this house goes, to that the sound doth fly, ['ll he.
Though little ate great gulps of water in you

chane yā chane se bhūnnā, v a To fire a volley
Ek bār men chane se bhūn diye

chane se bhunnā, chane bhunnā, v n *lit* to be roasted as gram. To be in a high fever
Iske budan par to chane se bhun rahe hain

lohe ke chane, n m A difficult task
Biddiyā lohe ke chane hain Prov
Learning is as hard as iron (to digest)

H **چنا चिना** *chin'nā*, Hin, *chunnā*, Mah, *jaurā*, Sant. v a S **चि** to collect, Pr *chinaī* he gathers To build or raise a wall; wall in

چنا चुना *chun'nā*, Sant *bachhāo*, v a
1 To choose, pick (*bīnnā*)
2 To pick up (food, as birds) (*chugnā*).
3 To eliminate, winnow the chaff from the wheat. 4 To crimp (cloth) 5 To place in order, arrange, to lay (the dinner on a table)
Dastar khān par khānā chunā gayā!

چنائی चिनाई *chinā'ī, chunāī*, n. f Building a wall, masonry-work, brick mortar work

chunvā'ī, n f Wages of masons.

pakkī chunāī, n. f Brick and mortar work.

sūkhī chunāī k, v n 1 To tuck in, to stuff one's belly 2 To eat a great deal without drinking

kachchī chunāī, n f Mudwork.

چنٹ चुनट *chun'nat, chunnat* n f Crimping

chunvānā, chunā'nā, v a. Caus. of **چنا** q v

P **چنار** *chinār'*, n m The poplar tree

P **چناں چنیں** *chun'ān chunīn*, n f *lit* like this and that 1 Talk, discussion. [diloquence
2 Bombast, high-flown language, grandiloquence
3 Flaws, blemish, faults, defects

chunān chunīn k, v a To find fault, pick holes

P **چنانچہ** *chunān'cheh*, E *chunāncheh*, Sant *chetleka likeno*, H *jaisā ki*, adv As, like, for example, *exempli gratia*, accordingly, so, so that, in such manner that

P **چنبر** *cham'bar*, Pop *chambal*, n m. A cover (*sar-posh*) for the *chilam*.

chambar-i-charkh, Poet The canopy of Heaven

H **چنبیلی चंबेली** *chanbe'lī, chambelī*, n f. Jasmine, *jasminum grandiflorum*
1 *Phūar ke ghar ugi chanbeli,*
Gobar mānd usi par yeri. Prov
A jasmine in a ninny's house fair grew,
A heap of filthy dung she on it threw

2 *Ajab terī qudrat, ajab terā khel,*
Chhachkūndar ke sir men chanbelī kā tel! Prov
Wondrous is Nature's power and such her playful sport, [port!
Lo even the muskrat now doth jasmine oil dis-
(Said of a foppish upstart)

H چنتا चिन्ता *chin'tā*, Sant *hudis*, n. f. S. चित to think. Thought, care; anxiety (*tashvīsh*), cark, dole, fret
Chitā o chintā bahan hain, chintā barī karāl,
Chitā dahat hai mirtak ko, jiv samet karāl. Dohā
The pyre and care are sisters own, but care's a monster fell, [ing heart as well.
The pyre the dead but burns, care kills the liv-
chintā k, v a To think. See *bichārnā*, 1—3
kuch chintā yā parvāh nahīn, adv It does not signify, it does not matter, never mind.

H چُنچٹا चुनचुटा *chunchut'ā*, E *chuchhandā*, adj 1 Very little, sparing, paltry 2 Miserly, niggardly, grudging, close fisted
chunchutā, Sant. *chitānr*, n m. *chunchutī*, n f A miser [*achpal* 1, 2, 3

H چنچل चञ्चल *chan'chal*, adj S चञ्चल See
1. *Chanchal nār chhail se larī,*
Ghaṛī āngan, gharī bāhar kharī
The skittish sprite with her gallant doth fight,
Now in the yard, now in the open quite.
2. *Chanchal nār kī chāl chhipe nahīn, nich chhipe na barappan pāē,* [*bhabūt ramāē*
Jogī ko bhek anek dharo koī, karam chhipe na
The wanton's ways hid ne'er can be, no height can baseness hide, [applied.
Nor evil deeds in saintly garb, nor ashes free

چنچلپن चंचलपन *chanchal-pan chanchal-panā*, n. f. See *achpalāhaṭ* [n f.

H چنچلي चंचली *chanch'lī*, Bhoj *chinchirī*, A plant (*Achyranthes alternifolia*, Roxb)

H چنچنا चिंचिना *chinchin'ā*, adj Cross, peevish; fretful, testy
1 *Yih bachchā barā chinchinā hai.*
2. *Bīmārī men mizāj chinchinā ho jātā hai*

چنچنانا चिनचिनाना *chinchinā'nā*, Sant. *babat*, v n. 1 See *jhallānā* 2 To be stung, nettled, riled. 3 To fret, murmur

H چنچنانا चनचनाना *chanchanā'nā*, Brij *chunmunānā*, v n To smart (as prickly heat)

H چنچنے चुंचुने *chunchun'e*, n. m. Ascarides
chunchune lagnā, v n. To be on thorns, restless

P چند *chand*, Sant *huḍu huḍu* adj 1 Some, few, several [fold, double
2 (*In comp*) Times, as *du-chand*, twice, two-
chand dar chand, adv Many times, many fold
chand-roza, adj Temporary, transitory
Dunyā chand-roza hai. Prov Life is transitory
qabza-i-chand rozah, n m. Temporary possession.

H چندا चन्दा *chan'dā, chānd*, Sant *ninda-chando*, n m. S चन्द The moon
1. *Chandā māmūn āre āo, bāre āo, nadiyā kinare āo,*
Sonā ke katorā men dūdh bhāt lete āo!
Mere bābū ke munh men ghutūk E Nursery rhyme.
Uncle moon, uncle moon,
Come away, hie away,
Come 'cross the river away,
With golden cup speed soon,
Rice and milk bring soon,
Down baby's mouth. Down, down. [Benediction.
2 *Bārā chandā arag deo, janam janam ahivāt!*
Make your libations all the year, your wedded joys for aye remain!
2 A thin round piece, a slice
chand-mukh, n. m A face bright and beautiful as the moon
chande ahtāb, chande mahtab, Wom. adj.
As bright and fair as the sun and moon.

P چنداں *chand'ān*, adv. So much; so many; as many as, as much as, how many soever, how much soever
chandān zurūr nahīn It is scarcely necessary, or not very necessary.
chandān muzāeqā nahīn, I have no objection; it is of no consequence, no matter [moon

S چندر चन्द्र *chandr, chandrmā*, n. m The
chandr-ude, Rising of the moon
chandr-badan, Poet adj Bright, fair, beautiful
chandr-bansī, Descendants of the moon, a tribe of *Kshatriyās* who claim descent from the moon [moon.
chandr-drish, Phases of the moon; the new
chandr-rekhā, yā kalā, n. f.
1 A digit of the moon, a lunar crescent.
2 A plant, *Serratula anthelmintica* (?)
chandrā-gol, chandr-mandal The orb or sphere of the moon
chandr malik, n. m The white chrysanthemum.
chandr'kā, n. f. Moonlight, moonbeams
Rahī chandr bin chandrikā, rahe mīn bin pāth,
To ghar men mohī rākhiye bahut kahūn kā nāth.
Rāmāyan [dear,
Part moonlight from the moon, or fish from water
As keep me from my lord in whom my life I bear

چندرگرہن चन्द्रग्रहन *chandr-grahn*, Pop. *chānd-gahn*, Sant. *ninda chando gahnā*, n. S ग्रहण seizing An eclipse of the moon

H چندرانا चंदराना *chandrā'nā, chindrānā*, Wom v a S छद्मक 1. To pretend ignorance
2 To impute falsehood (*bitrānā*, 2)

H چندراول चंदरावल *chandrā'val*, n. f. Acquaintance, relationship, connection.
Hamārī unkī chandrāval nahīn
I have broken all connection with him. [Copal.

P چندرس *chand'ras*, n. m Cor. of سندروس

H چندري चुन्दरी *chund'rī, chūndar, chūndrī, chūndaryā, chundṛī, chūn'rī, chūnar*, n f H *chunnā* to plait. See لوڑھنا 1 and چادر 3.

They are tied in different places previous to dipping them in the dye, so as to prevent the parts tied from receiving the color; also, the cloth so dyed.

1 *Oṛh le chundrī, dhak le petī*
Lāj mare terā nathvā jeṭh. Rus. Song
Do, pray, your mantle wear, your stomach hide!
Or see your brother-in-law with shame subside.

2 *Chunrī rangā de! morī chunrī raṅgā de, aisī terī sūkī pāg!* Song *Thumrī.* My mantle dye! my mantle dye! just like your turban's bright red dye.

چنڈن चन्दन *chan'dan*, n. m A. *sandal*

Sandal-wood, sanders, *santalum album*, (Roxb), or *Sirium myrtifolium*, Hunter [lace

chandan-hār, chandan-sainī-hār, n. m. A neck-

چنڈوا चन्दवा *chand'vā, chaṅdoyā*; Tir *chanvā*, n. m. 1 A sunshade of cloth.

2. A small canopy; an awning

3 The crown of a hat. *Topī kā chandvā.*

4 The scraper for getting the *guṛ* out of the boiler in a *kolhū*, q v

5 (*chaṇḍvā*) The shaft of a ploughshare

چنڈ *chand'ah*, H *chitthā*, n. m. P *chand* few 1 Quota; subscription; contribution.

2 Assessment; in police accounts, the fund for remounts.

chandā k, v a. To raise a subscription.

چُنڈھنا चुन्धा *chun'dhā, chundhī*; E. *chundhlā*, adj. S. चुल्ल 1 Bleared, myopic; purblind; dim-sighted. 2 Bad, crabbed (handwriting)

chun'dhā, n. m. One who blinks, a blinkard.

چنڈھیانا चुन्धयाना *chundhyā'nā*, Tir. *chundrāb*, v. n. To be purblind; to see dimly.

چنڈی चिंदी *chin'dī, chīndī*, n. f. A small piece; fragment, scrap; rag.

chindī chindī k., v. n. To break to pieces.

چنڈے *chand'e*, adv. Awhile, a wee bit.

chande bād. After some time, in due course.

چنڈیا चंदिया *chand'iyā*; Tir. *chānī*, n. f. S. चन्द 1. See *chāṅd*, 3.

Sir pe, bāndī, jo mere ā ke tū chillātī hai,
Maiṅ ne jānā arī chandyā terī khujlātī hai.
Wom. Jān Sāhab [near my ears,
Slave girl! you screetch and scream so loud just
For a shoe-beating your head is itching it appears

2 A meal-cake

Jiskī khāiye chandyā, uskī bajye bandyā Prov
Whose bread you eat his slave to be is meet.

چنڈیلی चंदेली *chande'lī, chaṅderī*, n. f.

1. A very fine cotton cloth

☞ It was originally fabricated at *Chanderi*, on the left bank of the Betwa, from a kind of cotton grown at *Amrāoti* in Behar The thread, when of fine quality, is sold for its weight in silver, and the cloth is of so costly a description as to be worn only by persons of the highest rank in native courts. *Wilson*

The weavers work in a dark subterranean room, of which the walls are kept damp to prevent dust from flying about. *Carnegy*

چنڈال चण्डाल *chaṇḍāl', chinḍāl*, adj. S. चण्डाल 1. Low-born, low-cast, hybrid, mongrel 2 Miserly (*chunchata*)

Woh barā chandāl hai, kisī ko bhī kauṛī nahīṅ detā.

3 A malignant, flint-hearted, blood-thirsty or diabolical creature

Nagar chhoṛ jangal base, chhūtat nahin janjāl,
Mankhan chhāre kā bhayo man hī hai chaṇḍāl.

چنڈال चण्डाल *chan'ḍāl, chin'dāl*, n.m See *chāṅ'ḍāl.*

chandāl chaukṛī, n m. A community of four or more bad men.

چنڈو चन्डू *chan'ḍū*, n. m. An intoxicating substance made of opium

chaṇḍū-bāz, n. m. One addicted to smoking *chaṇḍū* [*ḍū* is smoked.

chandū-khānā, n m. The house in which *chan-*

چنڈول चंडोल *chaṇḍol', chinḍol, chau-ḍol*; Sant *lirpe*, n.m. S. चतुर्दोल 1. A sedan with two poles.

Chale le-ke chaṇḍol us dam kahār,
Kiyā do taraf se zar us par nisār Mir Hasan.
The bride by bearers four in a sedan now borne,
From both sides silver votive offerings now are thrown.

2 A plaything consisting of four little earthen pots joined together.

چنڈول चंडूल *chaṇḍūl'*, n. m.

The lark, *galerita cristata.* [country

The common crested lark of India, found all over the Its habits resemble those of the English lark.

چنڈی चण्डी *chan'ḍī, chaṇḍikā*, n. f.

1 A name of Durga; a goddess of fire.

Applied especially to her incarnation for the purpose of destroying the demon Mahes Asur

2. A passionate or furious woman.

چنسر चनसुर *chan'sur*, n m. Cress, cresses, *Lepidium sativum.*

چنک चनक *chan'ak, chinak, chankā*, n. f.

1. The bursting of the husk of pods by the heat of the sun. 2 See *chik.*

Kamar men chanak ā gai

چنک بای چنک بائی *chanak bāī*, Rheumatic pains

چنکنا चनकना *chanak'nā*; Sant. *chaṭi*, v. n.

1 To burst and fall out (seed from the husk) 2 To crack (earthen-ware)

3. To be riled (*chinchināṇā*, 2).

چنگ चिनग *chin'ag, chinaṅg, chinak*, n. f.

Ardor urinæ

Betā, na khāo tum ise, ho jāegī chinag, [Rūhat.
Lipṭī hui hain chūhiyāṅ lākhoṅ kabāb meṅ Wom.
Dont eat this roast, or you will burn when you discharge, my son, [there is one
A hundred thousand ants are on this meat if

P چنگ *chang*, n f 1. A lute, tambourine.
2 A paper kite with small cymbals attached
3. A term in cards [sound

H چنگا चंगा *chan'gā*, Sant *bugī*, adj. S चङ्ग
1 See *achchhā*, 6 to 24 [well
2 Healthy, cured, sound convalescent,
1 *Baid kare baidāī changā kare Khudā hī* Prov God cures and the doctor takes the fee
2 *Ghabrā ke mere mūrz se yūn bole tabīb, 'āh! Changā nahīn hotā hai ye bīmār, kaise kyā!'* Jurat
3 Pure, truthful, true, right. 1 *Changī gal*
2 *Man changā to kathautī men Gangā* Prov [find
If pure but be your mind in your own vessel Gangā
☞ The legend relates how a devout cobbler who had the gift of working miracles, seeing that a traveller, whose shoes he was mending, grew impatient lest he should be too late for the Ganges fair, shewed him, in his own vessel, one hand of the goddess rising out of the water [(*thīl banānā*)
chaṅgā banānā, Sant *bugī onā*, v a To chastise
changā k, v a. To cure, restore to health,
bhalā-changā Panj *changā bhalā*, adj 1 Good, sterling, sound [sound.
2 In health and vigour 3 Unimpaired,
4 Tolerable, passable, fair

H چنگاري चिंगारी *chingār'ī*, *chingī*, Sant *sengel* fire n f H. *angārī* A spark (of fire).
Chumak jugnūn kī sudh merī ganvāre,
Ki yūn bārūt ko chingī urāve.
The gem upon her breast my senses blew away,
As gunpowder on which a spark doth chance to stray [dissension
chingārī ḍāl'nā, v a To throw fire-brand, sow
chingārī lagāne-vālā, n m An incendiary

P چنگل *chung'al*, E *changul*, Tu *chāngur*, n m H *chār* four, *unglī* finger 1 Talons (Sant *nama*), claws, fangs 2 Clutches, grasp
Hāthī kā dānt, ghore kī lāt, mūrī kā chungal Prov Of the elephant's teeth, the horse's heel, and the tormentor's fangs beware!
3 A handful of any thing dry [burn

H چنگنا चिनगना *chingg'nā*, v n To smart,

H چنگھاڑ चिङ्घाड *chinghār'*, Tir *chikkār*, Sant *phunkao*, n f. S चित्कार. The trumpeting of an elephant.

H چنگھاڑنا *chinghār'nā*, *chinghār mārnā*, Tir *chikrab*, v n To scream, roar

H چنگی चुंगी *chun'gī*, n f. H *chuṭkī* a pinch
Weighman's fees a cess levied from grain-sellers, etc, town duties (*paun-totī*)
☞ A handful of grain levied as a tax or fee for weighing, or as a compensation for the use of market conveniences, as bags, booths, etc. Similar contributions to religious mendicants or allowance to *zamindars* for establishing a new market or permitting a fair to be held
chungī peṅth, n. A market or fair held on the tenure of giving a small portion of each saleable article to the *zamindār*

H چنگیر चंगेर *changer'*, Dim. *changerī*, n f. A basket for flowers, garlands, etc

H چنگیل चनगेल *changel'*, n. A herb growing among ruined buildings The seed used in medicine is termed *khubāzī*.

H چنندہ चुनिन्दह *chunin'dah*, Illit. adj Cor of P *chīdah*, H. *chunnā* to select. Selected, chosen (*chīdah*)

H چنوار चनवाँ *chanvāñ'*, n A small species of millet (E Oudh) *Carnegy*

H چنوان चुंवा *chunvān'*, adj. Picked, selected, chosen.

چنوانا चुनवाना *chunvā'nā*, Caus of *chunnā*, q v

H چنوانا चिनवाना *chinvā'nā*, Caus of *chinnā*, q v

H چنوتي चुनौती *chunau'tī*, n. f. 1 An oath
2 A letter (*chutthī* 1) 3 Flesh hanging from the ear of a cock

H چنوتي चुनौटी *chunautī* E, *chūne-dānī*, W, n f. H *chūnā* lime 1 A small box for holding the lime which is eaten with betel or tobacco 2 (*Fac*) A watch.

H چنوٹي चुनौटी *chunau'tī*, Sant. *chunaiṭa*, n f H *chunnā* to select.
1 Selection of the fittest men for a desperate enterprise 2 Cheering troops in battle (for which purpose an officer is especially appointed in Native armies)

H چنور चंवर *chan'var*, n. m S चमर a *chaurī*, Pr *chamaram*, *chāmaram*. 1 The tail of the Bos grunniens, the yak, a flapper to shake off flies, etc, a sign of royalty
Bālon bāndhī dī chhinālī,
Nit voh rahtī khole bāl,
Dhanī ko chhor chālar se rājī [A fly flapper.
Chatrā ho so arth bichārī. Riddle Ans *Chaurī*
A female frail, with hairs she's strung,
All night and day her hair loose hung,
Her spouse she leaves, to servants clung—
Who wit possess can give her tongue
2 The male flower of maize (E *dhan bāl*) 3 E A field. [a *chaurī*
chanvar ḍholnā, v a. To drive off flies with

H چنہ चिन्ह *hinh*, *chin*, Tir *chenh*, n f S चिह्न Pr *chendham*, *chindham* 1. A mark, trace, line, track, sign, symptom, token, type, criterion 2 Lineaments, features (*khat o khāl*) 3 A badge, symbol, emblem [An acquaintance
chinhār', E Rus n m Com *jān pahchhān*
chinhār'ī, n f Acquaintance
chin'hit, adj Marked, known, recognized

H چني چنی *chun'nī*, n. f S. शोण

A small ruby

Gehūṅ kyā, chunniyān hun !
Not wheat, call it a ruby bright!

چنيا چنیا *chun'iyā*, adj Small; young.

Chuniyā buttakh, yā gond.

chuniyā, n f Another name for the little *lāls; estrelda amandava*

The *lāls* sold in such large numbers as cage birds are kept more for the bird's bright plumage than its song. It breeds in C and S India.

H چنيادا چنیادا *chaniyā'dā*, Rohilkhand; *chanial*, Delhī n. Land under a crop of *chanā* (gram)

H چنيٹھ چنیٹھ *chaneṭh'*, n. Drugs for cattle.

H چو چو *chau*, Sant *poneyā*, n. m H *chār* four

1 A clamp round the ploughshare.
2 The four grinders (*dāṛh*)

چو چو *chau*, adj (*In Comp*) Four (*chār*)

چوباچھ چوباچھ *chau bāchh*, n m Four taxes formerly levied under Native rule, viz *pāg, tāg, kūrī*, and *puchchhī* i. e *pāg* a turban (an adult), *tāg* a thread worn by a child round its waist, *kūrī* a hearth, and *puchchhī* the tails of cattle.

The first two correspond with the poll tax, the third with hearth money (the fumage of Domesday Book) *Carnegy*

چوبارا چوبارا *chau-bārā*, n m A room on the house top having four doors or windows

1. *Chhatāṅk chūn, chaubāre rasoī !* Prov
An ounce of meal and a kitchen upstairs !
2. *Bābū kī joṛū chaubāre sūtī,*
Chau'bāre sūtī,
Charh gayā yār pakar khūlī,
Kuchh de gayā yār zahar būṅṭī Mar song *Sūthnā.*
The Babu's wife aloft upon the house top slept,
Her gay gallant climbed up and to her side he crept,
He gave her drugs in which he was a great [adept.

chau-bāī, n. f Wind blowing from the four quarters. [armpit.

chau-baglā, n m The gusset under the

چوبندي چوبندی *chau bandī*, n. f. Putting on new shoes (a horse)

chau-bandī fasd, Bleeding in four places, i e. the two arms and legs

چوبرسي چوبرسی *chau-barsī*, Pānj *chau barkh*, n f An obsequial rite performed on the fourth anniversary of a death.

چوبولا چوبولا *chau-bolā*, Rus *chambolā*, n m 1 A verse of four lines 2 A play [of metre

چوبولا چھند چوبولا چھند *chaubolā-chhand*, A kind

It has in each line 30 instants with a pause at the 16th instant Thus $(4\times4)+(4\times3)+2=30$ instants. *Kellogg*

chaupāl', *chaupahal*, adj Four-sided (a brick)

chau-pahrā Four watches or twelve hours

chau-pher, chau-gird, adv All round, on all sides

chau-pher nāp (*lit.* four sides, conventionally, all the sides), A *masāhat-i-hudūd*, S. परिमिति Perimeter

chau-pahiyā, n. m A four-wheeled cart.

chautārā, chau-tār, n m A four-stringed musical instrument.

chau-tāl, chautālā, n m. A mode in music, the time of which is marked by four claps of the hands.

چوتہ چوتہ *chau-tah, chauhrā*, adj Of four folds

chau-tahī, chau-taī, n. f A piece of cloth of two breadths of double length

chau-haddā, chau-qaḍḍā, chau-khandī, chau-sīmāṅ, chau-sivānā, chomtā, n. m. A raised mound indicating where the boundaries of four villages meet

chau-haddī, chau-sīmā, A *hudūd arbā*, n. f. 1 The four boundaries, environs; surrounding country 2 Neighbourhood, vicinage

چودنت چودنت *chau-dant*, n m Crossing of the teeth in fight (elephants)

چوراہا چوراہا *chau-rāhā*, W, *chau-hattā*, E *chaubattī*, Tir n m. Junction or crossing of four roads cross-roads.

chau-rāhe kī tīkrī, (*Slang*) n f A prostitute.

chau-rāhe meṅ, adv On the public road, in public

chau-kor, n m. A square

chau-kor lohā, n m. Bar iron.

چوکھونٹ چوکھونٹ *chau-khūṅt* n 1 A quadrilateral 2 The four quarters, the world.

chau-khūntā, chau-khūntī, adj Quadrangular

chau-gunā, chaug'nā, adj S चतुर्गुण Four times, four fold. [cap

chau-goshī, navābī, n f. 1. A four-sided native 2 An animal whose ears are slit, particularly a horse

chau-lāvā, n m. A large well with water enough for four *lāos*, q v [trapezoid.

be-brābar chau-khūṅt, A. *mukhtalif-ul-aslā* A

چوماسا چوماسا *chau-māsā, chatur-māsā, chau mās*, n m. S चातुर्मास, Pālī *chatumasam* [(*barkhā*)

1 The four months of the rainy season
2 Lands ploughed and left fallow during the *chau-māṣā* and prepared for the *rabī* sowing 3 A kind of song sung during the rains descriptive of the season [rainy season.

chau-māsiyā, n. m. A ploughman hired for the

chau-mahlā, n. m A four-storied (house, etc)

chau maghzā, n m 1 A walnut (*akhrot*)
2 A person with a large head.

چومکھا چومکھا *chau-mukkhā, chau-mak*, adj. S चतुर्+मुख Pālī, *chatummukho*. Having four faces [wicks

chau mukkhā dīyā, n. m. A lamp with four

chau-mukhā, yā chau-bāī, larnā, v n. To be good at argument

chau-mekhā, n m 1 The act of tying the four legs of a horse 2 A punishment which consists in tying a man's arms and legs

chau'pā, n m. S चतुष्पाद, P *chaupayā* A quadruped, cattle, beast of burden

Ghāns thureṛī, chaunpe bohte,
Sagar bade, na ko lhaurā Rus. song
'So little grass, so many kine,
And all full grown, no small kine mine'

chau-hattā, n m A square surrounded by shops

چوا चव्वा *chav'vā*, Tir *jhabbā*, n m 1. An aggregate of four 2 Four fingers' breadth, a hand. 3 A skein of silver thread (*kalābattū*)

chavvā dherī, n f A gambling game with *kauṛis*

H چوا चुआ *chuā*, n. m A potherb (*lāl sāg, marsā*), *Amaranthus oleraceus*

H چواليس चवालीस *chavālīs'*, Panj *chavālī*, adj S चतुश्चत्वारिंशत् Forty-four. [*joro*, n m

H چوان चोआन *choān'*, *chuān*, *choā*, Sant

1 Drippings 2 A reservoir; a cistern

choān khāī, n. f A deep ditch with water springing at the bottom

چوانا चुआना *chuā'nā*, v a. 1 Caus. of *chūnā*, v. n. 2 To speak or direct at.

H چوانا चिवाना *chivā'nā*, *chihāī*, *chihānī*, *marghat*, *bhoi-dagdhā*, *samsān*, n m.

A place for cremation; a burning *ghāṭ*

P چوب *chob*, Sant *chuba*, n f. 1. Wood; timber 2 A stick, club; pole (*chobā*), post; staff, mace, drumstick. 3 The mainpole of a tent. 4 Inflammation of the eye

Ānkh men chob gaī hai. He has a sore eye.

چوبا *chob'ā*, Mah n. m

1 Boiled rice presented at a betrothal

Chobā khāte samdhan rūsī, to ke pūrā ghālegī?
Merī dhī ne nānh basanṛ de, turtā turat nikāsegī
Mah. Rus. Wom.
The mother-in-law my feast doth spurn, her part she 'll ne'er fulfil, [out quick will.
She will not let my daughter stay, but turn her

2 A small nail [*China*

چوب چيني *chob-chīnī*, n. f China-root, *smilax*

چوبدار *chob-dār*, n m. A mace-bearer, herald

چوبدستي *chob-dastī*, n f. A walking stick.

چوبي *chob'ī*, adj Wooden, made of wood

H چوبا चोबा *cho'bā*, *chaubā*, n. m. S चतुर्वेदी

Originally a Brahman acquainted with the four Veds, but now applied indiscriminately to their descendants and especially to the attendants at the shrines of Muthra, notorious for their eating capacity

Chaube gaē chhabbe hone, dubbe hi ho āē Prov
A Chaube went a four-Ved man to be,
Home when he came a two-Ved man came he

P چوبچه *chau-bachchā*, n m. Cor. of *chah-bachchā* 1 A small cistern. 2 A *pakka pārchā*, q v 3 Slang. *Pudendum muliebre.*

H چوبيس चौबीस *chau-bīs'*, Sant. *mit-isi-poneyā* = 1 × 20 + 4 adj. S चतुर्विंशति Pālī, *chatuvisatī* Twenty-four.

چوبيسا चौबीसा *chau-bīs'ā*, n m A tract of country containing 24 villages in the occupation of a particular tribe

H چوپاڑ चौपाड *chau-pār'*, *chau-pāl*, n f S. चतुष्पाटिका A place of public meeting of the village, a shed or court in which the village community assemble for public business or where boys from adjoining villages assemble to be taught by a *gurū*

chau-pāl, adj Quadrilateral.

H چوپٹ चौपट *chau'pat*, adj. *lit.* four doors.

1 Wide open; open

Chaupat pat khol jo soyā,
El din khādā khā kar royā Rus. [ruined.

2 Blind, ignorant. 3 Razed to the ground,

Sārā shahar chaupat paṛā hai.

4 Ruined, brought to poverty [3, 7)

chaupaṭ k., v a. To raze to the ground (*ujārnā*,

H چوپڑ चौपड़ *chau'paṛ*, n f. S चतुष्पुटी See پچيسي The cloth or board on which the game is played, having two transverse bars in the form of a cross. [or lanes

chaupar kā bāzār, n. m. Two transverse roads

H چوپڑ चोपड *chop'aṛ*, Hin. Wom n m S सर्पि butter Oil, butter, grease

Do paisā bhar chopar mile to dehī kharī rahe.

H چوپنا चोपना *chop'nā*, Bhoj *ubichhal*, Sant. *arej*, v n To throw water from a *daurī*, q v. See *ulīchnā*

H چوپئي चौपई *chaupa'i*, *chaupāī*, n f. S चतुष्पदी.

1. A verse of four lines, each line of 6 + 4 + 4 + 2 = 16 instants. [a spondee. *Kellogg*
The last foot is commonly, though not invariably,

2 A singing party in the *Holi* season.

چوپئي چهند चौपै छन्द *chaupai chhand*, A verse of four lines, each line of 8 + 7 = 15 instants. The final syllable must be short. *Kellogg*

چوپئيا چهند चौपैया छन्द *chaupaiyā chhand*,

A verse of four lines, each line of 10 + 8 + 12 = 30 instants. The last foot is a spondee. The subordinate rhymes fall at the 10th and 18th instant. *Kellogg*

H چوت चूत *chūt*, Tir *joni*, E. *buṛ*, Panj. *phuddī*; Sant. *chuchu*, n f. S. च्युति *Pudendum muliebre.*

چوتيا चूतिया *chūti'yā*, W., *buṛbak*, E. n. m.

1. One who lives on the earnings of his faithless wife. 2 A blockhead, dunce, fool

1 *Aise chūtiya Shikārpūr rahte hain* Prov
2. *Sērā lihāf jal gayā kathe jo tōpne,*
Aue bhi chūtiyā kahin dekhe hain āp ne?

chūtiyā banānā, v n See *ahmaq banānā*

chūtyā-pan, n. m Foolishness, folly, stupidity

chūtiyā champaī, chūtyā challar, patait, yā nandan, n. m A fool, a natural, a tomfool

chūtiyā shahīd, n m. *Slang* A man who dies from excess of copulation [*chabūtrā*, q v

H چوتڑا चौत्रा *chau'trā, chauntrā*, n m. See چوتڑ

H چوتڑ चूतड *chūt'ar*; E. *chūtar*; Sant *deke* n. m. S. स्फिचौ, H. *chūt* anus The backside, bottom, posteriors; bum, buttock, rump

1 *Chūtar bhāng lāgi hai* Boys' rhyme
2. *Khāyā aur chūtaron se hāth ponchh liye*
3 *Chūtar jhāṛ ke chal diyā* [joy

chūtar bajānā, v n. To slap one's rumps with

chūtaṛ pītnā, Sant *deke pitao*, v n. *lit.* To beat one's buttocks.

1 To lament, grieve over; weep for
Phr. To beat one's breasts, to wring one's hands
Chhan pakāī! chhan pakāī! chhan pakke ki mori,
Sāsū nasrechūtaṛ pīten, 'hāē kachauri thori!' Chhan
'I've cooked a verse! I've cooked a verse' my verse I give to you [cakes, alas! too few'
Their bums beat mother and father in law, *dāl*
2. To be overjoyed, cock-a-whoop

chūtar dikhānā, chūtron pe khānā, v n To turn tail (*pīth dikhānā*)
Tum hameshā chūtaron par khāte ho!
Your wounds are all behind!

chūtar se kān gānthnā, chūṭron supārē tornā (*Vulg*) v n (*Ironic*) To do wonders

chutaryon chalnā, v n. To move on one's buttocks, hence to creep, crawl

chūṭron par pyāz katarnā, v a. 1 To do something forbidden behind one's back.
2 To overreach (*jul denā*) [buttocks

chūṭron par lagānā, v a To cane or whip on the

chūtron kā lahū marnā, v n *lit.* to be lowered (the circulation of the blood in the seat) To be subdued, steadied
Abhī tere chūtron kā lahū nahīn marā

chūtron ke bal baithnā, v n. To be baffled

H چوتھ चोथ *choth, chot*, n m Dim *chothī*, n f The cow-dung (*gobar*) passed at one time

H چوتھ चौथ *chauth*, Tir. *chauth*, n f S. चतुर्थी, Pr *chotthī*, or *chauthṭhī* fourth. 1 The fourth part. 2 A blackmail of one-fourth, levied by the *Marhattās* from the neighbouring princes, Hindū and Mahomedan 3 The fourth day of the lunar month [Fourth

چوتھا चौथा *chauth'ā*, adj S चतुर्थ, Pālī, *chatutko*

چوتھائی चौथाई *chauthā'ī*, Bhoj *chouth*, n. f Pālī, *chatu-bhago* The fourth part, a quarter.

چوتھی चौथी *chauth'ī*, Bhoj. *chauthārī*, n f. A Mahommedan ceremony observed on the fourth day after marriage (Hin *chhariyān*) [fourthly

چوتھے چوتھے *chau'the*, adv In the fourth place, *chauthe chandarmā*. The fourth moon, considered unlucky

چوتھیا چوتھیا *chauthai'yā*, n m. 1 The landlord's share of the produce where rents are paid in kind E 2 A quartan ague

H چوٹ चोट *chot*, Panj *sat*, Sant *bajāo tuka*, n f S चुट to cut off 1. A hurt, bruise, personal injury, wound, damage
2 A stroke, blow 3 A turn (*bārī*, 1)
Pahl chot usne liyā
4 Rivalry, competition
Chot-wāle se chot hai

chot par chot 1 Blow on blow, stroke on stroke
2 One misfortune after another

chot k, v a 1 To hurt, sting, bite, wound
Sanp aur chor dabe par chot kartā hai Prov A snake and a thief will not hurt you till you hurt them
2 To cast a spell or charm, bewitch
Chitvan men jādū bharā kare lākh men chot,
Kitne ke ghāyal hue, kitne ke gaē lot

chot khānā, yā laqnā, v n 1 To be wounded or hurt, to receive a blow 2 To suffer loss or damage (*takkar khānā*)
Randī ki gāli, aur bhūt ke pattharon ki chot nahin lagtī. Prov A woman's abuse and a stone thrown by a devil dont hurt any body

H چوٹ चोट *chot*, Sant *sut*, Panj *ghūm*, n. m. H *chotī* top-knot A blanket or sheet worn so as to cover the head and shoulders (*ghungghī*)

H چوٹا चोट्टा *chot'tā*, Rus *chortā*, n m *chottī*, n f. H *chor* a thief [pocket
A petty thief, a pilferer, shoplifter, pick-

H چوٹی चोटी *choṭī, chuttī, chut'yā*, Sant. *chot*, n. f S चूडा, Pālī, *chūlā* 1 Top, summit, peak, vertex. 2 A top-knot (*chotā*) 3 A single lock of hair left on the top of a shaven head 4 The crest of a bird.

چوٹیدار चोटीदार *chotī dār*, adj Tapering

chotī rakhnā, v n 1 To dedicate a lock of hair to a god as a votive offering
2 To overcharge

chotī-kā, adj Best, so-called because the best are placed at the top

chotī karnā, yā gūndhnā, Wom., Sant. *up galang*, v a To braid the hair

chotī-wālā, n m. Muh A ghost, evil spirit.

H چوج चोज *choj*, Sant. *tuḍa*, A. *nuktāh*, n m. 1 Point; wit, merit. 2 Trick, fraud.

H چوچڑ चोचड *chochi'ar*, n. m 1 A fool, simpleton. 2 A cow who gives but little milk.

H چوچلا चोचला *choch'lā, chonch'ā,* n m H. *chonch* beak. 1 Fondling, billing and cooing dalliance, blandishments, endearing arts and expressions, coquetry 2 Pleasantry, *jeu d'esprit*, humour 3 Airs, affectation

Hosh kī apne kuchh davā kije,
Mujh se nā haq na chochlā kije Wom Shauq
Go, get some medicine for your want of sense,
Your liberties to me are an offence,

4 Sport, luxury

Amiron kā chochlā The sports of great men.

buḍḍhā chochlā Blandishments in old age

H چوچي चूची *chūch'ī, chūnchī,* Sant *chuinchi,* n f. S. चूचुक, Pālī, *chuchukam* The breast, teat, pap

chūchī-pītā, dūdh pītā, god-kā, n m A suckling, a child in arms [to suck.

chūchī pīnā yā lenā, v. a. To take the breast,

chūchī malnā, v a To squeeze the breasts

chūchiyoṅ men hāṛ tatolnā, v a. To squeeze a stone, draw blood from stone

H چوداني चौदानी *chau-dānī, chau-dāniyā,* Mah., Sant *pagra,* n. f. An earring, formed usually of four pearls [चतुर्दशी

H چودش चौदश *chau-dash, chaudas,* n f S The 14th day of the lunar fortnight

H چودنا चोदना *chod nā,* Garh *chīknā,* Sant *deper,* v a. S चुद to drive in. To copulate, to have sexual intercourse with.

Chudāve chūt-marānī, chode beti chod Slang Prov

چودو चोदू *chod ū,* adj Lascivious, libidinous, lustful, in heat, excited. [pseudo-gallant.

mūnh-chodū, n m, *Slang* A boaster, blusterer,

chod'ā, Slang n m An abusive term for a son.

Mere bāp kā chodā nāhin māne. Rus. Wom This b—gg—d by his father's spawn of my womb wont mind me,

chodī, Slang, n f. A mistress, concubine

H چوده चौदह *chau'dah, chaudhān,* Sant. *gel poneyā* = 10 + 4 adj S चतुर्दशन्, Pr *chauddahī, choddahī, chauddaha,* Pālī *choddasa* 14.

چودهواں चौधवां *chaudh'vāṅ, chaudvān, chaudhvīn,* adj Pālī, *choddaso* Fourteenth. [moon

chaudhvīṅ rāt, n. f. Mah The fourteenth of the

chaudhvīn rāt yā pūran-māsī kā chānd, n m 1 Full moon. 2 A beautiful face.

H چودهر चौधर *chaudh'ar, chaudhrāyat, chaudhrāī,* n. f The office, jurisdiction, dignity or privileges of a *Chaudhrī*

Gai chaudhar phirī hai. Prov. He has been reinstated in his office

چودهري चौधरी *chaudh'rī,* n m 1 The head man of a caste, guild, profession, or trade 2 A title; an honorific form of address.

H چور चौर *chaur, kachhār, jhilaur, manjhā,* Sant. *kombro,* n. 1 A large tract of low land subject to periodical submersion

2 (*chaurā*) A large open space

H چور चोर *chor,* n. m. S चौर, Pālī, *choro*

1 A thief, pilferer.

1 *Chor kā bhāī gath-katā* Prov
The pickpocket is the thief's brother

2 *Chor chor mausere bhāī.* Prov Thieves linked fraternal as cousins maternal.
(Thief and thief cousins lief)

3 *Kām kā barā chor hai.* He shirks his work.

4 *Apne apne chor ko sab koī dāre mār,*
Merā chor mujh ko mile, tan man dāron vār Dohā
When thieves come to the house each hand is lifted them to slay,
My heart's-thief could I meet my body and soul for him I'd lay

5 *Sau din chor ke, to ek din sāh kā* Prov
The thief's a hundred days (to steal), the banker's one (to catch the thief)

6 *Chor kā hāl so merā hāl.* Prov Saying. [fault)
May the thief's punishment be mine (if I am in

7 *Chor kī dhāk bari hotī hai.* Prov

2 An unperceived hole (in a roof, wall, etc), a leak, a secret outlet, an absorbent

3 Deficiency, some thing or part left out, as in the palms dyed with henna

Kūrh-pan se jo dadā tū ne lagāī menhdi, [Rangin.
To hatelī meṅ mere dekh le yeh chor parā Wom.

4 An ulcer, a sore *Zakham kā chor*

5 Suspiciousness, doubt, mistrust.

chor, adj 1 Hidden, secret, sly

2 Treacherous, false

chor-inām Land enjoyed free of rent by stealth or unauthorisedly

chor bālū, n m. A quicksand.

chor-badan, n m. One who does not look in his clothes so plump or muscular as he really is

chor parnā, v n. To be broken into (a house); to be attacked by robbers

chor-pahrā, n m A masked guard, the advanced guard of an army

chor-paisā, n m The copper coin introduced by the English (*ḍabal-paisā*)

It is so called because it is half the thickness of the old Native coins and therefore easily lost.

chor thāng A receiver of stolen goods.

chor chār, chor chakār, n. m A thief. [drawers.

chor-khānā, n. m. A secret room, secret

chor-darvāzā, n m. A secret back door

chor ḍhor, chor moth, P. *māl mujrim.* A thief taken with the property

chor-rasta, chor-galī, n m A secret path.

chor-zamīn, n f. A quagmire, bog

chor-saudāgar, chaukī-mār, n m A smuggler, a dealer in contraband or stolen goods.

chor-sīrhī, n f Backstairs

chor-khiṛkī, n. f A secret wicket.

chor lagnā, v n. To be infested by thieves.

chor mahal, n m. The apartments of the concubines of great men

chor mandūrā, n. m. A gambling game played by children in villages

A pebble is concealed in one of several lumps of cowdung, and the finder wins all the stakes of cowdung contributed by the rest

chor mūng yā urad, Wom n. m Hard grains of pulse which remain whole in the mill and which wont boil

choron kī dhār, āvārah choron kā giroh

A gang of wandering thieves, bandits.

chor chor khelnā, Hide and seek played by boys in the water

bālak-chor, n m One who kidnaps children.

kālā chor, n m. 1 A great thief 2 Any body, nobody, a ghost or goblin

Tumhen is se kyā / Ham ne kāle chor ko de di.

dāl meṅ chor, n m. Grit in the *dāl*

shamā kā chor, Poet A bit of half-burnt wick burning independently and consuming oil

چوري चोरी *chor'ī*, n f S चौर्य, Pr *choriam*, Pālī *chorikā* 1 Stealing, theft, embezzlement

Chorī aur sir zor / Prov What! steal and show fight!

2 Hiding, concealment, stealth

Chandā tohe utār lūn lambe bāns mangāē,
Main gai pi kī choriyān, tain ne dai batā? Dohā.

O treacherous moon! I'll get a bamboo tall and bring you down, [blown

I to my lover hiding stole, you have my secret

chorī jārī, chorī chhinalā, n. f.

Theft and adultery

Lākhan mānas kar diye ūjar, purkhā, chorī jārī ne. Rus

chorī chorī, chorī se, chorī chhipe se, Sant *hape hape te*, adv Secretly, furtively, clandestinely, on the sly, in a hole and corner

chorī khafīf Small or petty theft

chorī kā māl, n m. Stolen property

chorī k., v n. To steal (*churānā*) [theft

chorī lagānā, v a To charge or accuse of

chorī maē wārdāt-i-saṅgīn Aggravated theft.

ḍhor chorī, Cattle lifting or stealing

H چور चूर *chūr*, Sant *holong gejer*, n m S चूर्ण (Generally in Comp) Powder, filings, atoms

Motī-chūr [drowned, sunk.

chūr, adj 1 Bruised, powdered 2 Steeped, 3 Exhausted, tired, done up

chūr h, v n 1 To be bruised 2 To be steeped in liquor, half seas over, in one's cups, intoxicated. *Nashe men chūr ho rahā hai*

3 To be exhausted.

motī-chūr Bruised pearls, used medicinally

motī chūr ke laḍḍū, n m A sweetmeat.

چورا चूरा *chūr'ā*, Sant *lopoṭ*, n m 1 Powder (*chūr*), bruised grain 2 Sawdust (*burādā*)

chūrā k, v a. To bruise, powder

چورما चूरमा *chūr'mā*, Hin, *malīdā*, Mah n m

A sweetmeat made of sugar, butter, and bread crumbs

چورن चूरन *chūr'an, pāchak*, n m Pālī, *chunṅakam*

A digestive made of powdered spices, dried green mangoes, limes, etc.

1 *Merā chūran haigā thos, buḍḍhā khāē samhāle hos!* Street cry I have a rich digestive rare, old men it sets up tight and square [Street cry

2. *Chūran hai albelā, jisko khāven gabrū chhailā!* Digestive rare ate by young men and wantons gay!

3 *Aur jo kam khāēn to phir zof ze gash ātā hai,*
Pet bhar khāēn to phir chāhiye chūran ko ṭakā Nazīr.

Who eat not food enough through weakness faint away,
Who eat a bellyful two pice for tonic pay

چورنا चूरना *chūr'nā*, Sant *gejer*, v a To reduce to very small pieces, or to atoms. *Rotī chūr do*

چوري चूरी *chūr'ī, chūnī, chunyā*, n f

The broken grain which falls out of a mill.

Chunye khudye posloṅ dhiyā,
Aēl damda, le gail dhiyā. Mag [er reared,

With scraps of broken bread picked up a daught-

A husband came and straight my daughter disappeared

H چورا चौरा *chaur'ā*, n. m The funeral pile on which *Sattī* is performed

H چوراسي चौरासी *chaurās'ī*, adj S. चतुरशीति Pālī, *chullāsīti*. Eighty-four, a mystic number

chaurās'ī, n f 1 Tiny bells worn on the ankles by dancing girls, and also hung from the necks of draught oxen, and under the seat of native vehicles

2 Formerly a sub-division of a *parganā* or district comprising 84 villages See *Elliott's* Supplemental Glossary, pp 178—206

chaurasī, lakh chaurāsī, n f (*Myth*) All the varieties or different stages of transmigration

chaurāsī bhognā, v n To undergo all the transmigrations of one's fate, to be punished for one's sins [dess *Kālī*

chaurāsī ghante-wālī, An epithet of the god-

Chaurāsī ghante-wālī, terī sadā jaē! Religious cry

H چورانوے चौरानवे *chaurān've, chaurānven*, adj S चतुर्नवति Ninety-four

H چورس चौरस *chaur'as*, adj S चतुरस्र from चतुर् four, अस्र corners Even, level, plane, square

chauras khet, A *satah mustavī*. S. समधरातल (*Math*) A plane superficies

chauras khet kā konā, A *zāviya-i-musatta*, S दर्पणोदरकोण (*Math*) A plane angle

چورسانا चौरसाना *chaursā'nā, chauras k*; Sant. *saryāo*, v n To level, smooth, make even or smooth.

chaur'sī, n f Planing, levelling

H چورنگ चौरङ्ग *chaur-ang*, Tir. *chauraṅḍā*, n m S चतुरङ्ग 1 Cutting off the four legs of an animal at one blow

2. A game formerly played during the four months of the rainy season.

chaurang kāṭnā, v a. To cut off as above [ruped

chaurang mārnā, v a To hamstring a quad-

H چوڑ چوڑا *chaur'ā, chaur*, Sant *osār*, adj. 1 Broad, wide, expanded 2 Destroyed, abandoned (tenement, etc) [leaves behind

Āge daur, pīchhe chaur Prov Who runs before (He learns the new, forgets the old)

chaurā k., v n 1 To be wide 2 To be undone, ruined, bankrupt

چوڑ چوڑا *chaurā*, n m An open field or plain far from human habitation [*keda* v. a.

چوڑانا *chaurā'nā, chaurā k.*, Sant. *osār* 1 To widen, enlarge 2 (*chauṛā k*) To plunder, ruin, pillage

چوڑائی *chaurā'ī, chauṛān, chauṛāo*, n. f Breadth, width, dilatation

chaure meṅ, din dahāre, khule khazāne, adv In the open, in broad daylight (*din dhaulī*)

chauṛe meṅ baiṭhā rah jānā, v n To be abandoned, ruined [highway in broad daylight.

chaure meṅ lut jānā, v n To be robbed on the

H چوڑ چوڑا *chūr'ā*, Bhoj *chiunrā*, Sant *tabeṅ*, n m Rice in the husk, boiled and then slightly parched and pounded.

chūṛā bhanḍār, n m An allowance for the maintenance of the junior members of a zamindar's family

H چوڑ چوڑا *chūr'ā*, n m Bangles made of lac, worn by single women and *femes coverts*

Ek kauṛiyā gānṭhi, chūrā penhūn ki māṭhī ? E Prov One kauri's all she's got to spare, 'shall I buy bangles round or square?'

چوڑی *chūr'ī*, Sant *sakom*, n f pl *chūriyān*. 1 Bangles made of lac or glass

Tum kar doge to kyā tumhārī chūṛiyān phūṭ jāeṅ giṅ ? Will your bangles break if you do it? (A taunt addressed by a woman to a man)

2. Gather, pucker 3 A ring 4 The ring of an eye glass

chūṛiyāṅ pahannā, v n *lit* to put on bangles 1 To marry again

Devar par chūriyān pahan lin For her younger brother in law she put on her bangles again.

2 To be effeminate

chūriyān pahnānā, orhnā uṭhānā, pallā ghālnā, v a. To marry a widow Rus.

chūriyān thandī k, v a. To break one's bangles

It is the custom for women to break their lac bangles on the death of the husband. Hence, a superstitious dread of the word *toṛnā*, and the substitution in its place of the phrase *thandi k.*, to cool, put out. [*phir,*

Gar kahegī muyh se kuchh, mūṅh phoṛ kar, bāji, tū Ṭhandī kar dālūngī, main hāton kī sārī chūriyān Wom Rangīn

If, sister shameless, you say this to me,
I vow I'll break my bangles all, you 'll see

chūrī-dār, adj Puckered, gathered [v n

chūrī maulnā, thanḍī honā, yā bisamnā, Wom To be broken (a bangle)

H چوڑ چوڑا *chū'rā, jūṛā, chotā*, Sant *sut*, n m. A top-knot. See *choṭī*

chūṛā-manī, n. m. An ornament worn by women on the top-knot. [slush, marsh

H چوڑ چوڑا *cho'ṛā*, Sant *losot*, n. m Mire,

H چوڑ چوڑیا *chūṛ'iyā*, n. m. Striped cloth.

P چوڑ چوزا *chūz'ah, chūjā*, n. m 1. A chicken 2 A young boy or girl

چوزا باز *chūza bāz*, Slang. n f An old woman who keeps a young gallant, an old woman fond of striplings, a chicken hunter

H چوسٹھ چوسٹھ *chau'sath, chaun'saṭh*, Sant *pe ssi poneyā* = 3 × 20 + 4 adj.S चतु षष्टि, Pāli, *chatusaṭṭhī* Sixty-four

chausath gharī, n f. 64 *gharis* or 24 hours, all day and night (*āṭh pahar*), always

H چوسر چوسر *chau'sar, chausar*, n f. S चतुष्पारि, H *chau* for, *sār* piece The same game as *pachchīsī* q v, but played with dice (*pāsā*) instead of *kauṛīs*

Ek chautrā, chār bajār, soreh kutnī, tīn dālāl,
Jujas dalalrā laṛe, tatas kutinyan mare
E Riddle. Ans. *Chausar*

One square, and four bazars, with sixteen harlots, male bawds three,
Meanwhile the pimps their trade vile ply, the harlots slain you see

H چوسنا چوسنا *chūs'nā, chūnsnā, chūnkhnā*, Sant. *chopoj*, v. a S चुष 1 To suck; absorb, drink in, draw 2 To exhaust, take it out of one

T چوغہ *cho'g'a*, Pop *chu'gā*, n m. A Mogul overcoat; a cloak, toga.

H چوک چوک *chūk*, n f. See چوکنا

1 *Kshamhu chūk an jānat kerī,*
Chahiye bipr ur kirpā ghanerī Rāmāyan.
Pardoned should be what's done unwittingly,
In Brahman's breast compassion great should be

2 *Merā bhayā chūkrān hiyā ri,*
Kār karat main bar bar chūkūṅ,
Phunkā jāt saṅ jiā ri. Wom Rus Song
I am all so forgetful, dear,
What'e'er I do it's failure mere,
My life's consumed in vain I fear [*bhūlnā*

چوکنا *chūk'nā, chūk paṛ'nā* v n See

1 *Kāshi kā main bāsi kahiye, karam dushā kā hinā,*
Rām bhajan meṅ chūk paṛi, tab pakaṛ julāhī kinā Kabīr
A native of Banaras I, luckless my fate,
Ram worshipped not aright, a weaver hence create.

2 *Ahār chūke voh gaē, beohār chūke voh gaē,*
Darbār chūke voh gaē, susrāl chūke voh gaē Prov
Undone who will not eat for shame, nor even press his claim, [kin can make game.
Undone who fails at Court, of whom his wife's

H چوک چوک *chūk, chūnk*, Tir *chūkā*, n m. S चुक्र 1 French sorrel, *rumex montanus.*

Yeh ām to khaṭṭā chūk hai.

2 A medicine made of boiled lemon-juice and pomegranates. [चतुःकोण

H چوک चौक *chauk*, Illit *chaunk*, n. m. S 1 The main street or central thoroughfare of a city 2 A square; courtyard. [Song *Hai mere ghar ānand badhāvā, motiyan chauk purāo*

chauk pūrnā, v. a. To fill a *chauk* or square with colored meal, perfumes, sweetmeats, etc on some occasion of rejoicing

chauk lagnā, v n. To be opened (a row of shops)

chauk-nikās, A tax on goods sold in the market

چوکا *chau'kā*, Illit *chaunkā*, Tir *chinuārā*, n m. 1 An aggregate of four. 2 A square piece of ground 3 A portion of ground plastered with earth, cow dung and water for a Hindu's cooking, or for worship 4 A square stone. 5 The four front teeth

chaukā bartan k, Sant *jerer*, v a. To plaster the ground and wash and scrub the pans

chauk-chaknī, *chauk-chandā*, *chauk-chāndnī*, *ganesh-chauth* n. f A Hin festival held on the 4th of the light fortnight in Bhādon when the pupils of Patshalas worship *Ganesh*.

H چوکر चौकर *chok'ar*, *cholar*, E; *here*, Sant n m The husk of wheat, barley, etc, bran.

H چوکڑ चौकड़ *chauk'ar*, Bhoj. *chaukos*, adj Excellent (*achchhā*, 4)

H چوکڑا चौकड़ा *chauk'ṛā*, n m. *chaukrī*, n f A congregate of four *Bhelıyon kā chaukrā*

chaukṛāī, n f. An assembly of four, hence, a council of arbitration.

چوکڑی चौकड़ी *chauk'ṛī*, n. f 1. See *chaukrā* 2 A carriage and four 3. A bound, a spring, a bounce (*chhalāng*) [bounce

chaukrī bharnā, v a. To bound, spring, leap,

chaukrī bhūlnā, v n. 1 To lose one's elastic bound 2 To be perplexed, confounded, to come to a dead stop, to be at a loss

H چوکس चौकस *chau'kas*, Illit. *chaunkas'*, Sant *sontor*, adj S. चातुष् 1 Circumspect, watchful, alert, careful, cautious 2 Active, intelligent, clever 3 Exact, etc See *ṭhīk* (3, 11, 16)

chaukas rahnā, v n To be on one's guard, watchful, wide awake

PHR To mind one's Ps. and Qs [careful!

chau'kas, *khabar-dār*, int Keep awake! be

چوکسی *chauk'sī*, Illit. *chaunksī*, n. f Vigilance, watchfulness, circumspection, caution [be on the alert.

chauksī k, v a. To keep watch, look after,

H چوکنا चौकना *chau kan'nā*, adj H *chau* four, *kān* ear. Watchful, on the *qui vive*, circumspect

chaukannā h, v n. To prick up one's ears; wake up

H چوکھا चौखा *chok'hā*, *chokhī*, adj See *achchhā*, 4—7, 10, 12, 16, 24 [work excellent

1 *Khari mazdūrī, cholhā kām* Prov Cash payment,

2 *Ek to lottā hai, dūsrā kahe cholhi de.* Prov One is already on the floor, another says brew it strong (The alehouse),

3 *Mūrakh se kyā kahiye, jar se kyā bausāī!*
Pāhan mein ke mārbe, cholho tīr nasāī Kabīr
To a blockhead words are vain, with a fool what can you do? [I'll rue
Against a stone your arrows shattered all you

H چوکھا चौखा *chau'khā*, n m A station where four boundaries meet. [*lit* four posts.

H چوکھٹ चौखट *chau-khat*, n. f S चतुष्काष्ट 1 A door frame 2 Threshold, entrance

چوکھٹا चौखटा *chaukh'tā*, n m 1 A frame of a picture, etc 2 (*Arch.*) The basement of a building

H چوکھونٹ चौखूंट *chau-khūnṭ*, n m S. चतुष्कोण 1. A four-sided figure 2 The world.

chau-khūnt, adv On all four-sides, all round.

chau-khūntā, *chau-khūnt*, *chau-konyā*, adj 1 Four-cornered, quadrangular 2 (*Bot*) Lozenge-shaped, *rhomboidalia*

chau-khūnt-barābar-bāzū, S विषमकोण चतुर्भुज (*Math.*) n m. A rhombus (*moaiyan*)

chau khūnt do bīch-barābar, S विषम चतुर्भुज A *zū zuljā* (*Math*) n. m A trapezium.

chau-khūnt do barābar bāzū, S विषम कोण आयत (*Math*) A rhomboid (*shabah ba-moaiyan*)

chau-khūnt bīch-barābar, S समानांतर चतुर्भुज (*Math*) A parallelogram (A. *mutavāzī-ul-azlāā*)

H چوکی चौकी *chau'kī*, Illit *chaunkī*, n. f. S चतुष्क a hall resting on four columns 1 A police, customs, toll, or railway station

Chaukī gāon vālon ko lūt khāti hai. Prov A police station, plunderers of the nation

2 A guard's post, a watch, an outpost 3 A stool, bench, chair 4 A throne *Hanūmān ki chauki* 5 A *pot de chambre*, commode 6 E. A low board (*chalā*), a kneading-board. 7 A brooch 8 Harlotry

Chaukiyān jāti hai woh, hai! hai! tū aisā ho gayā!
Tuf teri dōṛhī pe! tū jorū kā bharvā ho gayā Rūhat.

9 A band of musicians 10 A measure of corn equal to four seers

chaukī badalnā, v n To be relieved (a guard)

chaukī bharnā, v n To make an offering to a god or goddess, to worship

chaukī-pahrā, n m. One's turn of watch or guard

chaukī denā, v a 1 To watch, guard, mount guard 2 To give one a seat (*kursī denā*)

chaukī-mār, n. m. A smuggler (*chor-saudāgar*)
chaukī mārnā, v a To smuggle [market tax.
chaukī-mārī, n f. Smuggling, evading the
chaukī men rakhnā, v n To detain a suspected person; to keep in the guard house; to keep in custody. [man, sentinel, guard
چوکیدار چوکیدار *chaukī dār*, n m. A watch-
chaukī-dār-i-dehātī, A village watchman.
chaukī-dār ke bhed men, With the privity of the watchman [the *chaukīdārī*, q. v
chaukī-dāroṅ kā bakhshī, One who collects
چوکیداري چوکیداری *chaukī-dārī*, E, *chaukī-dārā*, W n. f 1 The office of a watchman. 2 The tax on account of watch and ward 3 The fees or wages paid to the town or village watchman

H چوگا چوگا *cho'gā*, *chongā*, Sant *sogā*, n. m. H *chugna* to pick up 1. Food of birds brought up from the crop 2 Food of birds in general *Chiṛyā kā chogā khātā hai*
chogā badalnā, *dānā badlī k*, v n To caress, as doves by contact of their bills and feeding each other, to bill and coo [shinty
P چوگان *chaugān'*, n. m. 1. Hockey, polo, 2 The stick with which the game is played
chaugān-bāz, A shinty or polo player
چوگان‌بازي *chaugān-bāzī*, n f. Playing *chaugān*.

H چوگھڑا چوگھڑا *chaughar'ā*, n. m An earthen toy, consisting of four small cups joined together [small cardamom
chau-gharā ilāchī, n f The best kind of

H چول چول *chūl*, n f 1 A tenon, the part of a joiner's work which fits into another; a dovetail 2 A pivot upon which a door turns as on a hinge
chūlen ukharnā, *yā ḍhīlī h*, Sant *lorao*, v n To be tired, exhausted [Pālī, *cholo*

H چولا چولا *cholā*, Sant *hormo*, n m S चोल, 1 The body 2 A long coat, a cloak.
cholā badalnā, v a To transmigrate
cholā chhornā, v n. To die

H چولا چولا *caul'ā*, n m A kind of bean (*lobhiā*), *dolichos sinensis* Wat

H چولائي چولائی *chaulā'ī*, n f. A weed (*amaranthus polygamus*), wild rice, a red potherb (*lāl chaulāī*, *marsā*), a green potherb (*harī chaulāī*, *gandeī*)

H چولنا چولنا *chol'nā*, n. m Short breeches reaching down to the knee (*kāchh*)

H چولہا چولہا *chūl'hā*, *chuhlā*, *chūlā*, *chulhā*, n. m *chūlhī*, *chūhlī*, n f S चुल्लि, Pālī and Sah *chullī*. A fireplace, hearth; oven
Chūlhe ki na chakki ki. Wom
Not fit for the hearth, nor for the mill.
(She can neither bake nor grind)
Lāt mārī jhopṛī, salām bhāī chūhle Asīd.
He kicked away his hut and bid his hearth adieu.
(The practice of Azads who profess to have no ties with earth)
chūlhā jhoknā, v. a 1. To feed the fire 2 To bake, cook.
Sāre din chūlhā jhokī, hāth to roṭī rulī hai. Wom.
chūlhe meṅ jhoknā, *yā ḍālnā*, v a. To throw into the fire
Jab tap i-furqat se jal kar khāk ho-jaenge ham
Āh! phir chūlhe men ḍālenge terī tāsr ko!
When in this feverish heat of absence I'm to ashes burned, [all be turned!
What then avails my sighs! blast them—to ashes
chūlhe men jānā, *yā paṛnā*, v n. To be thrown into the fire, to go to pot.
Mere or se chūlhe men jāe! Wom.
chūlhe niyot, An invitation to a feast given to every household for one inmate of each house.

H چولي چولی *cho'lī*, n. f. S चोली A boddice (*angiyā*), the body of a coat.
cholī-panth, n m. A new free sect of Panjābīs who permit promiscuous intercourse of the sexes [to the skirt.
cholī dāman kā sāth. lit attached as the body A close attachment or friendship
Hindū Musalmān kā cholī dāman kā sāth hai. Prov Hindus and Musalmen close knit as skirt with body close doth fit.

H چوما چوما *chūm'ā*, Illit *chummā*, *chumbā*, W. Rus *chumrā*, Sant. *cho*, n m. S चुम्बन to kiss, Pr *chumvaī* he kisses. A kiss (P *bosa*).
chūmā chātī, n f Dalliance, billing and cooing
چومنا چومنا *chūm'nā*, v a 1 To kiss, give a kiss.
1 *Sote larke kā muṅh chūmā, na māṅ khush na bāp khush* Prov The kiss you give a sleeping child no pleasure will to father or mother yield.
2 *Chhōyā chhūyā ghar pāyā, aur bandhī pāī tatī, Duare lā jammā larkā pāyā, chummā len hī chaltī*. Prov
A house thatched and all ready found, with door frames all to hand, [doth demand.
Like kisses given a stranger's child, sole tax it
3 *Sāēn sāēn, sīlī, haldī se pīlī*, [Ana. *Bhīr* wasp
Chatākh chummā le gaī, bahut dukh de gaī. Riddle.
Hum hum, his body moist, as turmeric yellow,
A kiss he snatches and leaves you to bellow
2 To lick (Sant. *jāl*), fawn upon, cringe or toady to *Ap chūmegā aur le jāegā*.
chūmne lāyaq, adj 1 Inviting a kiss, lovely; loveable 2 Young, without beard or whiskers (a boy)
chūm chāt yā chūm chām-ke khānā, v n. To lick the plate

H چون چون *chūn*, Tir *chikkas*, Sant. *holong*, n m S चूर्ण flour See ऊँ
Do chūn ke bhī bure hote hain. Prov [one to claw
Two men although of straw too many are for

chūn-kā, adj *lit* of meal; hence, frail, weak
چوني चूनी *chūn'ī*, n f Pulse coarsely ground.

H چون चूं *chūn*, n f. 1 A creaking sound produced by friction against any hard metal. 2 See *tūn*.

P چون *chūn*, H *chūn*, *kyon*, Sant *cheda*, adv Why, wherefore
chūṅ k, *chūn charā k*, v a. To why and wherefore, question, object
Chūn kare sāmne hamāre gair?
Kab yeh uski majāl hai, sāhib! Chirkīn

H چون चव्वन *chav'van*; Sant *bar isi gel poneyā* = 2 × 20 + 10 + 4 adj S चतुष्पञ्चाशत् Fifty-four.

H چونا चूना *chū'nā* v n S च्यु to drop 1 To drop, ooze, filter, exude (*tapaknā*, 1, 2) 2 To have the monthly course or menses

H چونا चूना *chū'nā*, Sant *chun*, n m S चूर्ण powder, Pālī, *chunno* Lime, slaked lime
1 *Kūto to chūnā, nahin khōk se dūnā* Prov [time
Beaten, it becomes hard lime or worse than dust in
2 *Tāl men upje, bajār men bikōē,* [*kā chūnā* Lime
Gūdā bīg de, chhilkā khōē Bhoj Riddle Ans *Sip*
In water born, in open market sold,
The brain thrown out, the case ate up behold.
chūn'ā, adj Very sour, sharp, acrid, biting
chūnā-paz, n m Lime burner
chūnā lagānā, v n 1 To apply or give a coating of lime 2 To beat, defeat.
chūne kī bhattī, n. f Lime kiln
chūne-vāliyāṅ, n f. Dancing girls.
bhunā chūnā, n. m Slaked lime
kachchā chūnā, n. m. Quick lime

H چونپ चौप *chaunp*, *chonp*, n f.
1 Spite, despite, ill-will, obstinacy
Chaunp mat dilvāo
2 A gold pin set in a tooth [Heaven)
(Gold is a pure metal and will take the soul to

H چونترا चौत्रा *chauṅ'trā*, n m A platform See چبوترا

H چونتيس चौतीस *chauntīs'*, *chautīs*; Sant *mit isi gel poneyā* = 1 × 20 + 10 + 4 adj S चतुस्त्रिंशत् Thirty-four
chauntīsā, n m The famine of Sambat 1934 = A D 1877 [(*chutaknā*)

H چونٹنا चूंटना *chūnṭ'nā*, v. a To pluck
chuntā'ī, n f The act, or the wages of plucking fruits or flowers

H چونچ चोच *chonch*, Rus *chūnch*, Bengālī, *chont*, Sant. *ṭhontha*, n f S चञ्चु 1 Beak, bill 2 A point (*nok*), spout [intercourse
chonch ḍabonā, *Slang* v a. To have sexual
chonch sanbhālo! *Slang* Hold your tongue (*zabān sanbhālo*)! be silent! enough!
chonch mārnā, v a. 1 To peck. 2 To talk at
chonch milānā, v n To bill and coo
do do chonhen h, W, *do do chonch kī h*, E v n To exchange a few angry words, to have a tiff.

H چونچال चौचाल *chaunchāl'*, adj 1 Brisk, agile, active *Barī chaunchāl aurat hai* 2 Clever, sharp

H چونچون चूंचू *chūn chūn*, n f. 1. See *chūṅ*. 2 The chirping of birds [*karti hain*,
Sānj savere chiriyān mil-kar chūnchūn chūnchūn
Chūnchūn chūnchūn chūnchūn kyā woh 'Bechūn
Bechūn' karte hain' Nazir
3 A squeaking toy (*chakhchakh*)

H چوندھا चौधा *chaun'dhā*, Tir *chonharā*, n m Dazzling [dazzled
چوندھیانا चौधीयाना *chaundhiyā'nā*, v. n. To be

H چوبري चौरी *chauṅrī*, *chauhrī*, n f A fly flapper

H چونڈا चोडा *chon'dā*, Illit *chūnḍā*, *chaunḍā*, Sant *boho*, n m. S चूडा 1 The head, crest. 2 Top-knot
chonḍā dhaulā, *yā safaid honā*, v n. To become grey-headed or (the hairs) white with age [life in vain
dhūp men chondā safaid k, v a To pass one's

H چونڈا चोडा *chon'dā*, E *chuīn*, Sant *kuiṅ*, n. m A *kachchā* well where the water is near the surface

H چونڑا चौडा *chaun'ṛā*, n A subterranean apartment for grain *Carnegy* [ear

H چونک चौक *chauṅ'k*, n f *chau* four, *kān* A sudden start
chaunk parnā, v n To start up suddenly
Laṛkā sote sote chaunk paṛā
چونکانا चौकाना *chaunkā'nā*, Bhoj *chihukal*, v a To startle, give a start to
Sote ko chaunkā diyā
چونکنا चौंकना *chauṅk'nā*, *chaunk uṭhnā*, *chauṅk parnā*, v n To be startled, to start.

H چونکھنا चूंखना *chūnkh'nā*, *chūkhnā*, *chaunkhnā*, *chūsnā*, Sant *chopoi*, v a. S चष To suck
Dekhte raho bachhṛā na chūnkh jāē

H چونگا चौगा *chaun'gā*, n m Wheedling, cajolery, allurement, bait
chauṅgā k, v a To wheedle, cajole

H چونگا चोगा *chon'gā*, n m. 1. (Sant *thongā*) A piece of hollow bamboo closed at one end, used for keeping oil, salt, letters, etc, a drill, a cylindrical tin case 2 A strap formed into

a loop, the leather strap which supports the fore end of the traces. 3 Birds' food

Ausakh mān chirī ke chonge dhāl khān sūn
W Rus The sick man feeds like a bird

H چونی چونی *chūn'ī*, n f. H *chūn* powder Pulse split or ground very coarse (*chūrī*)

Chūnī Lahe 'mujhe ghi se khāo' Prov
The split pea cries 'eat me with butter!'
(An elephant for a common peasant!)

chūnī bhūsī khā ke guzārah k., v. a. To live on husks or poor fare.

H چونی چवन्नी *chavan'nī*, Illit *chuannī*, *chau-annī*, Tir *char-annī*, Sant. & E. *sukī*, n f 1 The fourth part of a rupee (*pāolā*), a four-anna piece 2 A four-anna share

Chavannī kā sharik hai. [n m

H چوہا چوہا *chū'hā*, *chūā*, Farrukh *chaukhrā*, 1 A rat (*mūsā*).

2 Dry mucus from the nose [lower castes

chūhon kā āchār, Pickled rats eaten by the
Kyā zor mazedār hai āchār chūhoń kā! Nazir

chuhiyā, *chūhī*, Sant. *godo*, n f Mouse (*mūsī*)

Chūhī ne julam gujāre, ghūns ne jāme phāre, [(Banias)
Lapar lapar gur khāē, malā par bhāyi ki sūn!
The mice have ruined me, the rats have cut the clothes to shreds, the jaggery they've licked up, I swear it on my grandfather's head!

chūhe-dān, n m A mouse-trap.

chūhe kā bil dhūndnā To look for a rat's hole to creep into, fly for refuge from fear

chūhe mār, n. m. A mouser, sparrow-hawk

H چوہان چوہان *chauhān'*, Pop *chuhān*, n m A caste of *Rājpūts*, from चतुर्बाहु *Chaturvāhu* their first king

H چوہتر چوہتر *chau-hattar*, Sant. *pe isi gel poneya* = 3 × 20 + 10 + 4 adj S चतुःसप्तति Seventyfour

H چوہڑ چوہڑ *chū'har*, n m. The act of hunting by deceiving game with a stalking horse

H چوہڑا چوہڑا *chūh'rā*, Panj *musallī*, *mazbī*, n. m *chūhrī*, n f. 1 Sweeper (*bhangī*)

2 The lowest caste of village servants, in towns called *bhanyī*, *halālkhor*, or *khākrob*

chūhrā chamār, n m. Low caste

chū'hrā chūṛī, A kind of song and dance

H چوی چوی *chav'ī*, n. f. The pepper plant which yields long pepper, *piper chuvya* Wat

H چویا چویا *cho'yā*, *choā*, n m H *chūnā*, Sant. *joro* to leak. 1 A hole dug for water in the sandy bed of a river

2 A spring (*chashmah*)

1 *Kue kā chovā nikas gayā* Rús.
2 *Choī kā bhi pāṇin nimrā,*
Isā dāl diyā sūkhā. W Rus. Wom. song.
Dried up is every spring, such drought upon the land His will hath brought.

3. A rivulet.

4 The bed of a stream after it issues from the hills ō (*choiye*) The husk of wet pulse

6 A perfume (musk, *ambergris*, saffron and the juice of the flowers of the *Arbor tristis*, ground together to a paste)

Choyā chandan ho-ke lāgā Marriage song Ṭonā.

choē kā bāt, n. f An important observation.

P چہ *chah*, A particle affixed to Persian nouns to form diminutives (*asmā-i-tasgīr*)

H چھ چھ *chha*, *chaē*; Sant *taruī*, adj. S षट्, Pāli, *chhal*, P *shash* Six [spots on its back

chha-būndyā, n. m A poisonous insect with six

چھدام چھدام *chhadām'*, n m About 16 *kauṛis*, equal to 1-4th of a pice

chhach chauk, adv Certainly; (Sant *sari utar*) of course (*be-shak*)

چھکر چھکر *chhṛ'kur*, n. A division of crops in which the *zamīndār* gets one-sixth.

chha-konīyā, adj (*Math*) Hexagon.

چھکلیا چھکلیا *chha-kaliyā*, adj An *angrakhā*, (Sant. *angrop*) or Native coat, so called because the front and back are made up of six small pieces

chhamāsr'ā, n m *chhamāsrī*, Wom. n. f. H. *chha* six, *mās* month A boy or girl six months old, a child, a young boy.

چھماہی چھماہی *chha-māhī*, n. f. Half-yearly payment, ceremony, etc

Rasm hai murde ki chha-māhī ek,
Khalq kā hai isī chalan pe madār,
Mujh ko dekho to hūn ba-qaid i-hayāt,
Aur chha māhī ho sāl men do bār! Gālib. [held,
But once, the half year closed, the funeral feast is
Such is the custom 'mongst us mortals yet upheld,
But me behold still in the bonds of life appear,
My funeral feast I'm made to greet twice in the year

(The Poet Laureate humorously expostulates in verse with the King of Delhi on the delay in the payment of his pension which was twelve months in arrears)

H چھاپ چھاپ *chhāp*, P *chāp*, n. f See تخمص 1. A stamp, impression; print, copy. 2 A seal, signet, an office seal 3 A mark on weights and measures to shew their accuracy 4 The village seal used to impress grain heaps with 5 Sectarial marks representing a lotus, trident, etc. delineated on the body by the worshippers of *Vishnu*

Jam darpe, Kālu kahe bhaē māne Bhaupāl,
Bānā barā Diyāl kā tilak, chhāp, aru māl. Dohā.
Jam trembles, Kālu saith, and Bhopāl shakes with fear
At stripes and beads—all Vishnu's garb who wear

6 The custom house stamp on goods which have paid duty (*chhāntā*) [print

chhāp l., *yā lagānā*, v. a. To stamp; seal;

छापना *chhāp'nā*, v a To print; bring out an impression, publish [See *chhāp.*

छापा *chhāp'ā*, n m. 1. An impression.

Sandal ke chhāpe mukh ko lage. Prov
With sandal wood his face is bright.
(He has been acquitted)

2 The press, printing 3 An edition.

4 A stamp for making sectarial marks on the body 5. A night-attack (P *shab-khūn*)

chhāpā lagānā, v a. 1 To stamp
2 See *chhāpā mārnā* [to surprize.

chhāpā mārnā, v a. To make a night attack;

chhāpe kī āzādī, The freedom of the press

chhāpe meṅ chhapnā, v n. 1 To be published
2. To be defamed or exposed in print.

छापा हासिल *chhāpa hāsil*, A tax on stamping cloth

छापे ख़ाना *chhāpe-khāna, chhāpā*, n m A press, printing office [press

chhāpe khāne-wālā, n m. The proprietor of a

chhāpne-wālā, chhapaiyā, A printer, a pressman.

छाता *chhā'tā*, E, n m *chhatrī*, W n f S. छत्र An umbrella.

छाती *chhā'tī*, n. f. *chhat* cover

1 The breast (Sant *loram*), bosom (*sīnah*).

1 *Chhātī par dhar ke koī nahīn le-jāegā.* Prov
2. *Tū apnī chhāti par to hāth rakh!* Wom.
Just place your hand on your own breast!
(Ask your own heart)
3 *Chhātī par charh kar khūn pī jāūngī* Wom.
I'll sit on your breast and drink your blood.
4 *Qaraz-dār chhātī par sawār hain* Prov saying
The creditor sits upon the debtor's breast.

2 The breasts (*chhātiyān*, Sant *tovā*), bubbies (*chūchī*), dugs.

1 *Koī kam bakht milegā ā kar,*
Kuchh pharakti jo meri chhāti hai. Wom Rangīn
Some wretch will surely come to meet me, I protest,
For see my heart is fluttering so with felt unrest
2 *Bhādon ghar jādon nahin, kahūn āj kyā batiyān!*
Bin sajjan, sakhī, umag rahin donū chhatiyān Birhā.
It's August, and my spouse abroad, my woes how tell! [bursting swell
Without my spouse, my dear, my two breasts
3 Spirit (*jurat*), enterprize, valor, courage
1 *Chhātī ke saude hain!*
2 *Is kām ke liye baṛī chhātī chāhiye*
4. Fortitude, endurance
5 Liberality (*faiyāzī*), munificence.

chhātī umaṇḍnā, yā umaqnā, v n. To be affected, moved, touched, melted, ' to be full (the heart)

Pōlī āī piv kī, chhātī umdī jāē,
Mālā tūtī ang men, cholī tan na samāē. Dohā

chhātī bhar ānā, v n. To be greatly moved, to well up (one's tears), to be choked with emotion. [*chhātī.* Play *Chaubolā*

Āg badan meṅ bharak rahī aur bhar bhar āve

chhātī bhar jānā, v n. To be chest-foundered.

chhātī par patthar raklnā, v n. To have patience, endure patiently.

chhātī par mūṅg dalnā, Wom. v. a. *lit* to grind pulse on the breast. To do any thing before another so as to vex or give pain.

Milte ho dikhā-kar hamen gairon ke gale se,
Kyā fāedah chhātī pe merī mūng dale se? Tapish.
You throw your arms round others' necks me just to tease, [your peas?
What good d'you get upon my breast to grind

chhātī pakaṛ-kar rah jānā, Wom. v. n. To grieve or sorrow in silence.

chhātī pakarnā, chhātī par hāth dālnā, v n. To lay one's hand upon or squeeze a woman's breast.

chhātī paknā, Wom v n *lit* to be sore (the breast) To be vexed, or sore, to ache

Kahūn tak chup rahūn? is ki bāten sunte sunte
merī chhātī pak gai. Wom.

chhātī phatnā, Wom v n. To break (the heart).

Rupaiyā kisī kā kharch ho, chhātī kisī kī phate.
One spends, another breaks his heart.

chhātī pītnā, yā kūtnā, Wom v. n. To beat one's breast (Sant. *koram dal*), cry aloud.

chhātī pe bāl honā, v. n To have hair on one's breast (esteemed a mark of strength, courage, or tenderness)

Jākī chhāti el na bār, sau aibon kā woh sardār
Prov Who hath no hair upon his breast of every vice he is possessed. (A black Brahman, a fair sweeper, and the man with no hair on his breast should never be trusted. Prov Saying)

chhātī pe sānp lotnā, v n To burn with envy

chhātī tale raklnā, v n. *lit* to keep under or next to one's own breast To keep very carefully, or as the apple of the eye

Apnā māl apnī chhātī tale Prov Your property next your own breast should be.

chhātī thuknā, v n *lit* to be driven home To have complete assurance, to be satisfied

Chhātī thuke to udhār do

chhātī thandī k, Wom v a To please, comfort, assuage [comforted, solaced.

chhātī thaṇḍī h, Wom v n To be pleased,

chhātī jalānā yā thoknā Wom v a To burn one's heart, wound one's feelings

chhātī jalnā, v n 1 To have a heart-burn
2 To burn, with envy or grief. [(a child)

chhātī denā, Wom, v a To give the breast to

chhātiyān charhnā, Wom. v n To be too full of milk (the breasts) [*hain.* Wom.

Bachchā dūdh nahin pītā, chhātiyān charh rahī

chhātī chhalnī ho jānā, Wom v n *lit* the bosom becoming a sieve (The heart) to be pierced all over with sorrow's darts, to bleed at every pore, to be a prey to carking care [*kar di* Wom.

Is khāvind ne to god god-kar merī chhātī chhalnī

chhātī dabānā, Wom, Sant *nunu*, v a. To suck (a child) [rous, liberal

chhātī-dhar, adj 1 Gallant (*bahādur*) 2 Gene-

chhātī dhaṛaknā, Wom. v n. To beat, palpitate, throb (the heart) [or fortitude.

chhātī sarāhnā, v n. To praise one's courage

chhātī se lagānā, chhātī lagānā, v. a. 1 To take to one's breast, hug, embrace

Khūb dekhā to khush-āmad kī barī khetī hai,
Gair kyā, apne hī ghar bīch yeh sukh detī hai,
Mān khush-āmad ke sabab chhātī lagā letī hai;
Nānī, dādī bhī khush-āmad se duā detī hai,
Jo khush āmad kare khalq us se sādā rāzī hai,
Sach to yeh hai ki khush-āmad se Khudā rāzī hai
Flattery Nazīr

Look well, and you may see this world's a scene of flattery, [pleasure free,
Strangers apart, in your own house it deals out
The mother makes much of her child who on her breast doth lie, [continually,
Grandsire and grandam too beslaver and bless
The world is still as ever pleased with flatterers for aye, [the Most High
Nay truth to tell, laudation's pleasing e en to

2 To caress, solace, wipe away one's tears.

chhātī kā patthar yā pahār, lit. a heavy stone or mountain on one's chest. 1 An incubus, intolerable weight, load, burden or encumbrance.

2 A grown-up unmarried daughter, a co-wife

chhātī kā jam, lit. Death sitting on one's breast. A pest, nuisance, thorn, gall and wormwood

Yeh to chhātī kā jam ho-ke baith gayā (A creditor, etc)

chhātī k, v a To display courage or liberality.

Barī chhātī kī jo das rupaē uthāē

chhātī ke kivār, n. m. The chest

Tere chhātī ke kivār kyoṅ phat gaē? Mah. Wom.
Why do you make this infernal noise? Or, why are you so eaten up with envy?

chhātī masalnā, v a. To squeeze a woman's breasts

chhātī nikāl-kar chalnā, v n. To strut; stalk.

chhat-lagan, n A sweetheart.

Kahtā hai thatte bāz har ek un se ā ke wāṅ,
'Kyā baithe chhat ko rote ho tum, aē miyān, yahān,
Wān chhat-lagan kā āp kī sab ghar phīsal parā.'
Barsāt. Rains. Nazīr

And jesters passing on him all their wit expend,
'While o'er your fallen roof you 're shedding tears no end, [a run, my friend.'
Your sweetheart's house has come down with

H چھاج छाज *chhāj, sūp*, n m S छद a leaf

1 A winnowing fan, a flat dish of basket-work used in winnowing or clearing grain

1. *Chhāj bole to bole, chhalnī bhī bolī jis men bahattar sau chhed!* Prov The winnowing fan may speak if it will but even the sieve with holes seven thousand and two hundred must give herself a tongue! (Where faults abound you hear the loudest sound)
2. *Chhāj tūt-kar tulyān niksīn, kaise nāj pachhoṛūn rī?*
Ab mat te kachh ban nahin ātā, ke apnā sir phoṛūn rī. W Rus. Wom. song
The winnowing fan to pieces worn, how shall I winnow now? [how
In vain I beat my head—the grain I can't sift any

2 A cow-catcher 3 A splash board.

Baggī kā chhāj tūt gayā

chhājāīl, adj Having a long beard

chhājon menh parnā, yā barasnā, v n. To fall (torrents of rain)

H چھاچ छाच *chhāch chhāchh*, Rus *chhāe, chhā*, n f S छच्छि Buttermilk (*sīt*).

1. *Apnī chhāch ko kaun khattā kahtā hai?* Prov. No one cries sour buttermilk. (No one cries stinking fish)
2. *Bhādon kī chhāchh bhūton ko, Kātak kī chhāchh pūton ko* Prov Buttermilk in August for the devil, in October for your bairns.
3. *Kabhī khattī chhāch se bhī jāo* Take care you do not lose even your buttermilk. (In seeking more take care you dont lose your little all)

chhachī'lā, adj Mixed with buttermilk.

Chhachhīlā ghī hai

H چھار छार *chhār*, Tir *chāur*, n. f S क्षार, Pālī, *chharikā* 1 Ashes (*rākh*); earth.

Hīrā paṛā bajār men, rahā chhār liptāe,
Mūrakh mūrakh dekh rahe, chātur līyā uthāē. Kabīr

2 A precipitous bank [S चतुर Four

P چہار *chahār'*, adj H *chār*, Sant *poneyā*,

چہارتگ *chahār tag*, n m. Gallop

چہارشنبہ *chahār-shambā, chār-shambā*, n m. Wednesday (*budh*)

Chahār shamba (budh) na-darād hai. Prov
Wednesday never came to him. (He has no sense)

H چھاري छारी *chhār'ī*, n. f. A lump of unalloyed silver or gold. [time.

H چھاک छाक *chhāk*, Hin n f. 1 Milking

2 Time. *Is chhāk kā dūdh ghanā hai.*

3 The first meal in the day

Hālī kī chhāk

4 A marriage present of large round cakes from the bride to the bridegroom

H چھاگل छागल *chhāg'al*, n f. 1. A leathern bottle with a spout to it.

2 A small earthen water pot.

H چھال छाल *chhāl*, n f H. *uchhal* bound A wave (*jhāl*), billows, spray

H چھال छाल *chhāl*, n f S छल्ली skin. Bark (H and Sant *baklā*), skin (*khāl*)

چھالا छाला *chhāl'ā*, n. m 1. (In comp) Skin; hide *Mirg-chhālā*. 2 A blister (*phapholā*)

Mere khodat ghās parā chhālā. Rus

H چھبیلا چھال छाल छबीला *chhāl chhabīlā, chhail chhabīlā*, W Rus. *chhal chhalerā*, n m. A fragrant moss (?)

H چھالیا छालिया *chhāl'iyā*, Brij *chhālī*, Tir *chhikkī*, n f S छटाफल Betelnut (*phāl*)

H چھاں छा *chhān, chhāyāṅ, chhāīṅ*; Bhoj *chhāṅh*, n f S छाया A shadow (*sāyā*)

Bin kāte tarvar jathā, mite kaun bidhī chhāṅ,
Tiaun, Tulsī, updesh bin nahīṅ sansai ko nāh.
Tulsī Dās.

Until the tree's cut down the shadow will remain, [ledge gain.
So doubts obscure the mind until you know-

chhān chhīlnā, Wom. v. a *lit.* to skin one's shadow To be one's mortal enemy; to be at daggers drawn

H छान *chhān*; Sant *chāl*, E *chhājā*; Bhoj *chhānsh* n f. S छादन from छद to cover A thatched and gabled structure (*chhappar*)

Chhōjā, bōjā, kes, tin Bangālā des,
Chūnā, chūchi, dalā, tin Bangālā nahīñ Prov
Famed is Bengal for thatch roof, music, and long hair, [dont get there.
But lime, good busts, or good fresh tyre you

1 *Mhāri tūti chhān chhavā balmā* Rus. song
2 *Ū'ki chhān par to phūs bhī nahīn.* [ably poor)
Not a straw on his thatched roof. (He is miser
3 *Sāt chhān ke phūs se terā mūnh phūnk dūn* Wom
With seven roofs fired I'll burn your mouth
4 *Chhān kā ke ghar, aur mendak kā ke dar!* Rus Prov What boots a thatch roof slight, what fear can frogs excite? [v a.

छाना *chhān'ā*, Bhoj *chhāval*, Sant *dāle*,

1. To thatch; shade; cover, roof.

Yeh darakht khūb chhā rahā hai. This tree spreads out thick foliage (affords good shelter).

2 To overspread, overcast, overshadow

1 *Samān chhā gayā* The scene is perfect. [on him.
2. *Chehre pe murdanī chhā gai* The shade of death is
3 *Raub chhā gayā* He was struck with awe. [hai.

3 To gather, lower (clouds). *Abr chhā rahā*

Gagan par chhā gai kālī andherī,
Kate kis taur se ab rain merī? Song *Birah.*
Black clouds hang o'er and darken all the sky,
How shall I pass the long long nights for aye?

4 To tarry, loiter; take up one's quarters, make a home

Dakkhan gaē na bāore, rahe Chanderī chhāē Prov
He went to the South and ne'er came back, a home in Chanderī he has made (Said of Alamgir's army which was before Chanderi for twelve years)

chhav'iyā, n m. A thatcher. [Pālī *chhindati*

H छाट *chhāṇṭ*, *chhāntan*, n f. S छिद

1 Parings, scraps, chips, cuttings, slips, etc 2 A small bundle of thorns about a foot high 3 The cut or fashion (of clothes) 4 Extraction, excerption, elimination, selection, pick.

छाटना *chhāṇṭ'nā*, v. a

1 To cut, clip, lop off, shear, crop, dock, pare, thin, prune
2 To cut out (clothes)
3 To clear, drain (land)
4 To make up, concoct, hatch, utter

Kyā baithe bāten chhānt rahe ho?

5. To cut down, cut short, reduce, abridge, curtail, retrench 6 To pick, choose, select, pick out. 7 To thresh, separate corn from the husk; sift. 8 To weed, purge, expurgate 9 To scrub; wash, clean. *Mail achchhī tarah chhāṇṭo*

10 To vomit, cast up, disgorge.

11. To reject, discard; dismiss.
12 To kill, slaughter, butcher.

छटवल *chhatav'val*, *chhatol*, *chhatvān*, Bhoj *chhatuā*, adj 1 Rejected, thrown aside or out 2 Picked out, selected, choice [(اوس),

H छांटना *chhāṇṭ'nā*, v. a To spew

छाचा *chhān'nā*, Sant. *chhakāo*, *chala*, v. a S चालन making to go

1 To sift, strain, filter

Sote hain apne munh pe dupatte ko tān-kar,
Dete hain ham ko sharbat-i-didār chhān-kar
Whene'er she sleeps her mantle's close drawn o'er her face, [I gaze
Clear sharbat straining through I drink the while

2 To search, investigate, or examine closely (*jānchnā*), dive into, analyze.

Phr. To look into every hole and corner, to beat the bushes, to leave no stone unturned.

1 *Sārā daftar chhān dālā, par woh kāgaz na milā.*
2 *Yā ho najūmi kāmil, tāron ko chhān dālā,*
Sūraj gahan bichārā, chandar gahan nikālā.
On Death. Nazīr

3. *Sau mulk chhān āte hain kaurī ke wāste,*
Masjid ko dam men dhāte hain kaurī ke wāste.
On *Kaurus* Nazīr
A hundred countries sifted are all for pelf's sake,
And even sacred fanes destroyed their pence to rake

chhān bīn, n. f Close search, scrutiny, investigation, inquisition, exploration, analysis and synthesis. [strict search.

chhān bīn k, v. a. To investigate, make a

chhān'as, n f Chaff, husk.

H छावनी *chhāo'nī*, *chhāunī*; Bhoj. *chhājnā*, n f H *chhānā* to cover

1. Thatching, the art of thatching. [diers
2 A cantonment, barracks or huts for sol-

chhāonī chhānā, v. n. *lit* to thatch a roof. To live abroad, or away from home.

Hai jinki sej sūnī aur khālī chār-pāī
Ro ro unhon ne hur dam yeh bāt hai sunāī,
'Par desi ne hamārī abke bhī sudh bhulāī,
Abke bhī chhāonī jā par-des hī men chhāī' Nazīr.
And those who on a lonely couch are doomed to lie, [and cry,
From hour to hour their sorrows tell and weep
'My husband still abroad, no word he sends to me,
A home he's made himself in some far off countrie.'

chhāonī dālnā, v a. To make a cantonment

Angrezon ne Qillāt meh chhāonī dāl lī.

छाया *chhā'yā*, W Rus. *chhāvā*, n. f. S छाया, Pr *chhāhā*, P *sāyā*. 1 Shade (*chhāh*)

1 *Chhāvā bari māyā saē.* Rus. Prov A shade (or roof) over your head is a great blessing
2 *Jū chhāvā dekhe rūkhān ki,*
Chādar uthān bichhā jākar,
Lalvā, taun dhor charā jākar! Rus song
Where er you see, boy, shady trees,
There spread your cloth and lie at ease,
There let the cattle 'bout you graze.

2 (*Ast*) *Umbra.* 3. An apparition, a spectre, an evil spirit. 4 Refuge, protection, defence, asylum.

chhāyā-dān, n. m Offering up one's shadow

☞ To ward off the influence of an evil star one must see his face in a cup of oil which is then given to the *dalaut*, q v

H چھب छब *chhab*, Illit *chhib*, n. f. S छवि

1 (*chhab-takhtī*) A good bust.

2 Beauty, personal charms, loveliness.

Man Mohan ko mukh dekhat hī mere nainan men chhab chhāē gaī, [*hirāē gaī,*
Man līn bhayo, tan chhīn bhayo, pīyā herat āp
Jab ghūnghat ko pat dūr kiyo, tab jot men jot samāē gaī. Kabīt. [completely fill,

My Mohan's beauteous well-set form my eyes
Mind gone, a wasted frame, in finding him myself lost still,
My veil withdrawn, eyes meeting blend their darted light at will.

چھبیلا छबीला *chhabī'lā, chhabīlī*, adj 1 Having a well-formed rounded bust. 2 Shapely, graceful, comely, handsome, lovely

Chal chal, chhalīli, bāg men patang urāēnge,
Ab to ho gaī shām, fuyar ko phir laraēnge. Song

3 Sprightly, gay, buxom, wanton, amorous

H چھبڑا छबड़ा *chhab'rā*, Rus *chhābar*, n m. Dim *chhabrī*, n. f A large basket

H چھبی छब्बी *chhab'bī*, n m. (*Brokers*) A piece

H چھبیس छब्बीस *chhabbīs', chhabbis*, Panj *chhabbī*, Sant *mitu isi turui* = 1 × 20 + 6 adj S षड्विंशति, Pālī, *chhabbīsatimo*. Twenty-six

H چھپ छप *chhap, chhap chhap, chhar chhar*, n f. The sound given out by the fall of any substance in water, a splash.

chhap chhup, chhapak chhapak, The splashing sound of water

H چھپانا छुपाना *chhupā'nā*, Mah, *chhipā'nā*, Him v a. S छद् to cover, Pālī, *chhādetī*. To hide, conceal, cover, veil.

H چھپٹی छिपटी *chhip'tī*, W Rus *chirkatī*, Furrukh. *chiphuryā*, n f pl *chhiptiyāṅ* (H *chhīlan*, Sant *chhailā*) Chippings, chips, shavings, splinters

chhiptī, adj Thin, delicate. *Chhiptī sī aurat hai*

H چھپر छप्पर *chhap'par*, Sant. *saṛim*, Tir *chār*, Bhoj *chhānhī*, n m. S छदि

1 A thatched roof, a shed. [Prov
Chhappar par phūns nahīn, deorhī par nagārā! E. No straw on his thatch roof and drums at his door! (Living for appearances) [calamity

2 A hut, a cottage. 3 A heavy load,
Mere sir chhappar na rakho [thatcher

chhapar-band, W, *gharāmī*, E., n. m A
chhapar-bandī, n f 1 Thatching 2 Cultivating, with permanent residence in a village

chhappar par phūns na honā, v n (*Met.*) To be extremely poor or badly off.

chhappar par rakhnā, yā dharnā, bālāē tāq rakhnā, v a To lay aside, resign, part with, fling aside as worthless, to disregard.

PHR.—To lay on the shelf, lay up in a napkin, lay up in ordinary

1 *Ham aisī dostī ko chhappar par rakhte hain.*
2 *Nahīn kuchh sūjhtā apne maze ke āge, aē bāndī,*
Mujhe chhappar pe rakkhā, ḍhūnḍ lāī jā ke yār apnā! Wom. Jān Sāhab [eyes to see,

For your own pleasure only, slave girl, you have
You 've gone and found yourself a spouse without consulting me!

chhappar phār-ke denā, v a *lit* to give through cleaving open a thatch.

To surprize one with an unexpected gift.

chhappar tūt parnā, v n (*Met.*) To fall on one (a sudden calamity)

chhappar chhānā, yā ḍālnā, Bhoj *chhānhī chhāvalī*, v n 1 To thatch [abroad

2 To loiter, tarry, take up one's abode

chhapar-khat, n m A bedstead with curtains, a tent-bedstead.

H چھپکا छपका *chhapp'kā*, Tir. *chhitkā*, n. m S क्षेपक throwing, 1. A splash of water. 2 A net for catching pigeons, a cage with a net attached to it

Chhapke se kabūtar mār liyā.

chhapak chhapak, v n To splash

H چھپکلی छिपकली *chhipkal'ī*, Sant *cherchete*, Furrukh *chhajkī*, n f. S पल्ली A lizard.

H چھپن छप्पन *chhap'pan*, Panj *chhavanjā, chhiyāvan*, adj S षटपञ्चाशत् Fifty-six

Bhej, chhappan karor kī chauthāī, jo hāthī ke haude men ghute thandāī. Bacchanalia. *Bhangars*
Send, send me just of millions fifty six a quarter,
An elephant I'll sit and swill *bhang* ground in mortar

H چھپنا छुपना *chhup'nā*, Mah, *chhipnā*, Him v n 1 To hide, to lurk, lie hid, to be concealed. 2 To elude or escape observation. 3 To veil or put on a mask, to keep *pardah*, q v

Miyān tum se kaun chhuptā hai?

4 To set (the sun, moon, or stars)

chhipā-rastā, n m A private way; secret path

chhupā rakhnā, v a 1 To hide, conceal, secrete, keep secret. 2 To abstract.

chhupte phir'nā, v n To be in hiding

chhup chhup ke, adv Secretly

Ham se chhup chhup ke jo kar lātī hai ek yār, nayā,
Yeh chalan kab se nikālā, art murdār! nayā? Wom.

chhupne kī jagah, chhupāo, n f Hiding place; concealment

H چھپنا छपना *chhap'nā*, v n 1 To be stamped 2 To be printed, published.

chhapvānā, chhapā'nā, Caus. of چھاپنا q v.

chhapvā'ī, chhapā'ī, n f Printing, or its cost.

H چھپّے छपै *chhapa'ī, chhappaī*, n. f. S. छप्पय A poem in Hindi verse, consisting of six hemistichs *Kellogy.*

H چھت छत *chhat*, Sant. *saṛim*, n. f S. छत्र, Pāli *chhanam*. A roof, ceiling
chhat-gīrī, chādar-chhat, n f. A ceiling cloth
چھتّا छत्ता *chhat'tā*, Sant *chhatto*, n m. 1. Group; cluster, grove 2 Hive, comb 3 A roofed lane; an arcade

S چھتّر छत्र *chhatr*; Pop. *chhatar*, n m. 1 A large umbrella held over gods and kings 2 A cow-pat; a stick, etc placed on a heap of winnowed corn in order to ward off the evil eye
chhatr-patī, chhatr-dhārī, n. m. 1 One entitled to carry an umbrella. 2 A *rājā*, king; prince. 3 God.
Chhatr-patī, ghate pāp, aur barhe ra't.
God grant your sins be less, your fortune grow
(A blessing pronounced on one when he sneezes)

H چھِتّرانا छितराना *chhitrā'nā*, Sant *chhitrāo*, v. a. S छिप्रक from छिप्र thrown, क to do. To scatter, strew, sow broadcast.
Dānā chhitrānā tahān jānā zarūr hai. Prov saying
Where'er your table's spread for you, you there must pass your life all through.

چھتراؤ छतराव *chhatrā'o*, Sant *chhīr chhatur*, n. m. Dispersion, scattering, prostration.
Olon ne chhatrāo kar diyā

چھِتَرنا छितरना *chhitar'nā*, v. n. To be scattered, strewed, or spread.

H چھتّری छत्री *chhat'trī, khuttrī*, n.m S. क्षत्रिय The second or military caste of the Hindus.
Birāhman ho chorī kare, aur bidhvā pān chabāē,
Chhattrī ho ran se phire to janam akārat jāē! Doha
A Brahman born and steal! a widow chewing betel leaf! [life too brief!
A soldier born run from the field! all wasted

H چھتّری छत्री *chhat'rī*, n. f छत्र 1 The hood or covering of a carriage, etc 2 A tester or covering of a bed, etc 3 An ornamental pavilion generally built over a place of interment, or a cenotaph in honor of a Rājā or Faqīr 4 An umbrella (*chhātā*)
Ghūm ghumerā lainhgā pahne, ek pāno se rahe khaṛī,
Ath hāth hain us nārī ke, sūrat ushi lage parī.
Vāhid ne yeh kahī paheli, dil men apne soch zarī,
Sab us se hain ulfat rakhte, Bunye, Bāman, aur Chhatrī Riddle. Ans. An umbrella.
A full wide skirt she wears, and on one leg she stands, [hands,
Bright as a fairy she, behold outstretched eight
Vāhid this riddle asks, for answer think a wee,
All do the maid affect, Vaish, Brahman and Chhatrī [upon.
5. A bamboo frame for pigeons to settle
6. Long hairs on the crown of the head

H چھِتنا छितना *chhit'nā*, Sant. *holoṅg*, v. n.
1 To be pounded, bruised, powdered.
2 To be beaten or punished severely (*piṭnā*)
3 To be hammered, flattened, made up

چھِتوانا छितवाना *chhitvā'nā*, Caus of *chhetnā*, q v.
Das rupaē kī chāriyān chhitvā lāo.

H چھُتَہرا छुतहरा *chhutah'rā, chhutahrī*, Bhoj. *chhutī har*, adj *chhū* touch Defiled by touching, polluted (applied to drinking vessels, dishes, etc), impure, unclean [a gun.

H چھتیانا छतियाना *chhatiyā'nā*, v a. To point

H چھتّیس छत्तीस *chhattīs'*, Panj *chhattī*; Sant *mitī usī gel tun ut* = 1 × 20 + 10 + 6, adj S षट्त्रिंशत, Pāli *chhattimsā* Thirty-six.
Hinī puryā, chhattīs rog Prov
Cheap drugs, diseases thirty-six
chhattīs bhojan, n m. Thirty-six (a variety of) dishes [craft

چھتّیسپن छत्तीसापन *chhattīsā-pan*, n m Cunning,
Tū ne chhattīsā-pan kyā mujh se, [Shauq
Ghar meh bulvā ke ki dujā mujh se. Wom.

چھتّیسی छत्तीसी *chhattīs'ī, chhattīsā*, adj. Cunning, crafty, artful

H چھُٹ छुट *chhut*; Bhoj *chhoṭ*, (used in Comp) Cont. of *chhoṭā* little
chhut-bhaiyā, n. m Poor, low, or common people
chhut-pan, n. m. Childhood (*bach-pan*) [*chhotkā*)
chhut'kā, adj Little, small (*chhotā* Sant. *chhut-koniyā* (*Bot.*) Acute-angled.

H چھٹ छट *chhaṭ*, n f. S. षष्ठी, Pr *chhatthī* The sixth day of the lunar fortnight
چھٹا *chhat'ā, chhathā*, Tir. *chheṭam*, adj S षष्ठ, Pāli *chhattho* Sixth.
chhaṭe chha-māsi, chhate chhamāhe, adv *lit.* in six months Now and then.

H چھُٹ छुट *chhuṭ*, Sant *chhaḍā*, p p used as a *dis* particle. S. छुट to cut off Excepted, except, save, *minus*, less (P *bajuz*)
1 *Mujh chhut* Except me.
2. *Tū bahut kartī hai guiyān merī khātir-dāriyān,*
Chhut dugānā, tere sir par se hon sadqe sāriyān!
Wom. Rangin [every way,
My dear, you do your very best to please me
My bed-fellow except, devote I all to you away!

چھُٹانا *chhutā'nā*, v a. To cause to be separated See چھُٹنا
Dudh chhutā diyā The child has been weaned.

H چھٹانک छटाक *chhatāṅk'*, Illit *chhiṭāṅk*, *chhiṭāk*, n f S षट्टङ्क The sixteenth part of a seer, two ounces.
chhatankī, n f A two-ounce weight
chhatankī lagānā, v a *lit* to disencumber oneself, so as to weigh but two ounces.

To show a light pair of heels
Ūh to chhaṭankī lagā gayo, mhāre hāth nāhīn āyo Rus

H ﻛﭩﺎﻭ छटाव *chhatā'o*, n m. Clearing grain or rice from the husk.

H ﻛﭩﭙﭩﺎﻧﺎ छटपटाना *chhaṭpaṭā'nā*, v n. To be agitated

ﻛﭩﭙﭩﯽ छटपटी *chhaṭpaṭ'ī*, *chhaṭpaṭāhaṭ*, n. f. 1 Agitation, flurry, restlessness. 2 Hurry, haste

H ﻛﭩﻜﺎﺭﺍ छुटकारा *chhuṭkār'ā*, Bhoj *chhuṭṭi*, n. m H *chhuṭnā* to be freed 1 Liberation, disengagement, release, discharge, acquittal, deliverance, liberty, exemption 2 Leisure, spare time, time
Ghar se zarā chhuṭkārā nahīn hotā.
chhuṭkārā pānā yā lenā, v n. To be freed, released, to get rid of.
chhuṭkārā denā, v a To set free, let off, release, acquit, discharge from liability

H ﻛﭩﻜﺎﻧﺎ छिटकाना *chhiṭkā'nā*, Bhoj *chhiṭrāval*, v a. S च्युतक from च्युत fallen, क to do 1 To scatter (*chhiṭrānā*)
Sir le kes dar chhiṭkāī,
Mutyan māng lai bharvāī Chaupaī
Her hair loose on her shoulders hung,
Pearls down the middle part bright strung
2 To displace, derange (*utārnā*, 17), put out of joint, dislocate [*nā*, 1—4

ﻛﭩﻜﻨﺎ छिटकना *chhiṭak'nā*, v n 1 See *bikharnā*, 1—4 2 To shine to be bright
Chāndnī chhiṭak rahī hai.
3. To be displaced, dislocated.
Fote chhiṭak gaī

H ﻛﭩﻨﺎ छुटना *chhuṭ'nā*, Sant. *chhaḍāo poskāo*, v n. S छुट to cut 1 To slip, break, or escape from, to get loose, drop, hang loose (the hair), to be let go, let off
Ham se kyā woh chhuṭ'ā jāī hai! [divorced
2 To be separated, got rid of, alienated,
Gharbār chhuṭ gayā
3 To be liberated, set free, dismissed, discharged, acquitted *Qaid se chhuṭnā*
4 To be redeemed (a mortgage)
5 To cease, stop, desist 6 To be given up, relinquished, abandoned (*tajnā*, 1)
7 To be left out or behind, to be omitted.
8 To leave (the breath), to die
Prān chhuṭnā
9. To spout, run, flow, gush.
Khūn chhuṭnā. [*gaī*
10 To be set in motion, start. *Rel chhuṭ*
11. To go off, to be fired. *Top chhuṭnā*
12 To distil, come out (color)
Rang chhuṭnā.
13 To be set to cover (the female)
Sānd chhuṭ gayā.
hāth chhuṭnā, v n To use one's hands freely, i e strike, beat [q v

ﻛﭩﻮﺍﻧﺎ छुटवाना *chhuṭvā'nā*, v. a. Caus of ﻛﭩﻨﺎ छुटना

ﻛﭩﻮﺗﯽ छुटौती *chhuṭau'tī*, n. f Remission of revenue

ﻛﭩﯽ छुट्टी *chhuṭ'ṭī*, n. f 1. Leave, holiday; vacation, furlough (*razā*)
Chhuṭṭī dilā de, terā beṭā jivegā,
God kā larkā shikār khelegā! Boys' rhyme
A holiday get us, long live your son, your sucking child a hunter grow!
2 See *chhuṭkārā* 3 Discharge, dismissal
4 Chaff, jest. *Do do chhuṭṭiyān ho gaīn*
chhuṭṭī denā, v. n. 1 To give leave
2 To let off or discharge
chhuṭṭī milnā, v n 1 To obtain leave
2 To be acquitted. [made up
chhuṭ'ṭā, adj Detached, single; bare, not 1 *Chhuṭṭe phūl.* 2 *Chhuṭṭe pān*

H ﻛﭩﯽ छटी *chhaṭī*, Tir *chhaṭihār*; Bhoj *chhaṭṭhī*, n f. S षष्ठ The sixth day after childbirth on which is performed the rites of cleaning out the house, washing, fasting, and giving a name to the child [under ﺍﻣﯿﺮ

chhaṭī kā rājā, yā rajā, n m See *pot-ron kā amīr*
chhaṭī kā khāyā piyā nikālnā, v a To beat or chastise severely

H ﭼﮭﺞ छज्जा *chhaj'jā*, n m *lit.* belonging to the *chhat* roof 1 The eaves, a sun-shade
2 A balcony 3. A peak
chhaj'je-dār, adj Broad-brimmed (turban)

H ﭼﮭﻴﺠﺎﻧﺎ छिजाना *chhijā'nā*, v. a To lessen, decrease

H ﭼﮭﻴﭽﮍﺍ छिचड़ा *chhich'ṛā*, *chhichhṛā*, *chhīchṛā*, n m 1 The cellular membrane that covers the surface of the body; the internal cellular web 2 Entrails, guts
Haddi na pasli, mūā chhichṛā hai,
Zanānā na mardanā, mūā hijṛā hai.
Nor bones nor back this wretch has, mere offal is this thing, [nothing
Nor man nor woman but a eunuch good for
3 The slough (of a wound or sore)
4 (*Met*) A brat, bantling
chhichhre bakhernā, v a See *bhor k*

H ﭼﮭﻴﭽﮑﺎﺭﻧﺎ छुचकारना *chhuchkār'nā*, *chuchkārnā*, Tir *jhujhikārab*, Sant. *lilyāo*, v a. 1 To cheep (a dog) 2 To urge

H ﭼﮭﻴﭽﻮﺭﺍ छिचोरा *chhichor'ā*, *chhichhorā*, *chhachorā*, adj H *chhī* pooh, *chhorā* boy. 1 Childish, shallow, light, trifling, mean, base 2 Showy, ostentatious.

ﭼﮭﻴﭽﻮﺭﺍﭘﻦ छिचोरापन *chhichhorā-pan*, *chhachorpan*, W. Rus. *chhortā-pan*, n m. 1. Child-

ishness, puerility 2 Shallowness, meanness, baseness, 3 Display, show

H छछूंदर *chhachhūn'dar, chhachhūndar*; Illit. *chakchūndar*; Sant. *chunā*, n. f S. छुछुन्दरी 1. The muskrat, *Sorex cœrulescens.*

Is par chhachhūndar phir gai hai [about.

2. A squib (firework) 3. A rover, gad-

chhachhūndar chhornā, v a. 1 To let off a squib 2 To make a quarrel, set by the ears

H चहचहा *chahchahā', chaichahe*, Sant. *chero bero*, n m 1. The glad song, warbling, or chirping of birds.

Chiryān kaise chahchahe kar rahī hain! [laughter

2 Mirth, merriment, merry-making;

Āj-kal to garon ke khūb chahchahe ur rahe hain

Now a-days we chirp all day like a bird.

U चहचहाना *chahchahā'nā*, v n. 1. To sing, whistle, warble, chirp (as birds) 2 To chatter or talk in high spirits, cheerily, gaily, etc 3 To rejoice, exult, make merry

H चुहचुहा *chuhchuhā'*, adj Flushed, glowing [glow, shine

U चुहचुहाना *chuhchuhā'nā*, v. n To blush,

H छुछुम *chhuchh'um, chhuchcham*, adj S. सूक्ष्म 1 Empty, hollow 2. Thin, light 3 Low (*chhichorā*, I) 4 Little, small

Chhuchcham sā bhojan karo, nā par rahiye so,
Aisī uttam deh ko bhajan binā mat kho Dohā.

In moderation eat, sleep not thy life away,
Nor lose this body pure, from God's way turned astray

H छछन *chhachhan*, A. *mumās-ut-tamām.* (*Math*) Co-tangent. [(*izām*), calumny

H छुद्दा *chhud'dā, thuddā*, n m. Blame

H छिदाना *chhidā'nā, chhidvānā*, Brij. *chhivānā*, v a. Caus of U q v. [*chhichorā*

H छुद्र *chhudr, shudr*, adj S. छुद्र See

H छिद्र *chhidr*, Sant. *bhugā*, n. m. S छिद्र A hole (*chhed*)

छिदरा *chhid'rā, chhīdā*, Tir *chhitrāh*, adj Opp of *ghankā* Thin (cloth, crop), spare, meagre, not close, straggling

Kaisā chhidrā gotā bunā hai. [v a.

U छदराना *chhidrā'dā*, Bhoj *chhitrāval*, To spread out, to place at wide intervals

chhidrā-kar chalnā, chhīdrānā, v n To walk with one's legs spread out, or with difficulty

U छिदना *chhid'nā*, Sant. *bhugāg*, v n S. छिद to pierce. To be pierced or bored

Barme kā kīr chhidarnā nahin hotā. Rus. Prov.
The borer is not bored itself.
(You cannot swindle the swindler)

H छुरा *chhurā*, n. m. S. क्षुर, Pr. *chhuranq, chhuram* 1 A large knife, a dagger 2 A razor (*ustarā*).

H छर्रा *chhar'rā*, n m. Small shot, shot.

Musht-i-par ke vāste kyā chāhiye tīr o tufang,
Tujh ko kāfī hai faqat kankar kā chharrā, fākhtah
Hasan. [and keen,

A handful of mere feathers needs no arrow sharp
For shot mere pebbles just, O dove, would put your life out clean

chharrā uṛānā, v a To smoke *madak*, q v

chharrā plānā, v a. 1 To load a gun with small shot 2 To discharge small shot

chharrā chalnā, v n 1. To be thrown (pebbles, etc) 2 To shoot. 3 To smoke *madak* q v. 4. To shower jests [visage

P چہرہ *chehrah*, n.m 1. Face; countenance;

1 *Chehre pe thūk dūngā.* 2. *Chehrah bigāṛ dūngā*
2 A portrait, miniature.
3 A visor, mask

chehrah-bandī, chehrah-navīsī, n. f. A descriptive roll.

chehreh-shāhī rupayā yā sikkā, Current money or coin, so called from the Queen's head.

chehreh kā lenā, v n. To make faces; mock.

Kyā chehre kī lī hai.

chehrah likhnā, v a 1 To make a descriptive roll, to enter a description (of a person). 2 To register, enroll

chehrah mohrah, n m Features; lineaments

Chehre mohre se durust hai.

chehrah honā, v n To be registered or enlisted.

H छुरी *chhurī*, n f. S छुरिका, Pāli, *chhurīkā*. A knife, poignard, an offensive weapon, a table knife

1 *Hamārā murg chhuryon lartā hai*
My cock fights like knives
2 *Chhurī ko pātā hun to āp ko nahin pātā,*
Āp ko pātā hūn to chhurī ko nahin pātā Prov
When I the knife hold in my hand I cannot find my foe, [deed to do
My foe within my grasp, no knife's at hand the
3 *Chhuryon kā kar pinjrā, tarvāron kī kar bār,*
Yār bulāī nā rahūn, bhāven gardan dure-mār
Within a cage with knives and swords girt round imprison me, [forfeit be
If but my love call me I'll go, my neck though

chhurī-band bhāī, n m. Butchers (*qasāī*)

chhurī tale dam lenā, v n To be patient under difficulties

chhurī tez honā, v n. See *lohā tez h* under *tez*

chhurī katārī, n f.
1. Fighting with knives; snick and snee.
2 Daggers-drawn, deadly enemies

chhurī katārī h., v n To be drawn (knives)

Khūb chhurī katārī hui

chhurī mārnā, chhuryon kā gusal denā, v. a. To stab, to drench one's weapon in another's blood. [steel.

mīthī chhurī, n. f. *lit.* a sweet knife 1 Cold

2. One who ruins another with a smooth face, or secretly; a wolf in sheep's clothing.

H **छरैरा** *chharaiʼrā*; Tir. *chharhar*, adj. Lean, lank *Chharairā badan.*

H **छड़** *chhaṛ*, Sant *daṅg*, n f 1. A long pole or bamboo 2 A fishing rod 3 Spikenard.

H **छड़ा** *chhaṛʼā, chhaṛī*, adj S. **छट** separate Alone, solitary, unaccompanied

1 *Chhaṛī savārī kā kyā legā?*
2 *Chhare ādmī kā kyā khānā?*
A single man wont want many dishes

chhare chhatānk, adj. Singly, alone, by oneself
Aisī jagah par chhare chhatānk jānā chāhiye

H **छुड़ाना** *chhuṛāʼnā, chhuṛvāʼnā*, Sant. *chhāḍāo ocho* Caus. of *chhornā*, q v [Ransom.

پ **چھڑوتی** *chhuraiʼtī*, P *zar i-fidiyā*, n. f

H **छिड़काव** *chhiṛkāʼo*, Sant. *chhiṭkāo*, n m. S. **शीक** to sprinkle Sprinkling, watering [To sprinkle, water

ک **چھڑکنا** *chhiṛakʼnā, chhiṛkāo k*, v a

chhiral-kar bechnā, v a. 1 To sprinkle water on stale vegetables or fruits to make them appear fresh 2 To puff one's wares

ا **چھڑکوانا** *chhiṛakʼvānā*, Rus. *chhiṛkānā*, Bhoj. *chhiṭāval*, Caus. of *chhiraknā*, q v.

H **छड़ना** *chhaṛʼnā*, Tir. *chhāṅtab*, Bhoj *chhāntal*, v. a S **चट** separate

1 To pound and husk (Sant. *huṛung*)
Mūsal bin nāj chhaṛūn kaise? [W Rus Wom song
Okhal phūṭī, mūsal tūṭā, sāsar, āj karūn kaise?
Without a pestle how the rice am I to pound and husk to day? [not pound, do what I may.
The mortar's cracked, the pestle's broke, I can-
2 To beat, chastise (Sant *charnāo*)

H **छिड़ना** *chhiṛʼnā*, v. n See *chher'nā*, v a. [q v

ا **چھڑوانا** *chhiṛvāʼnā* Caus of *chheṛnā*,

H **छड़वाना** *chharvāʼnā*, Caus of *chhaṛnā*, q v. [*nā*, q v

H **छुड़वाना** *chhuṛvāʼnā*, Caus of *chhoṛ-*

H **छड़ी** *chharʼī*, Panj *chhaṭī*, n. f S **यष्टि** stick. A switch, cane, walking stick (Sant *theṅgā*), wand

ں **چھڑیاں** *chhariʼyāṅ, chhaṛyāṅ*, n. f [dess.

1 Flags over the temple of a god or god-
2 Trimmings, lace, stripes. 3 A Hin Marriage ceremony in which the bride and bridegroom have a duel with sticks covered with flowers on the fourth day after marriage

phūl-chhariyān, phūl kī chhariī, n. f.
Sticks covered with flowers.

1 *Phūl-chhaṛyān na māro, ho bālamā!* [*mārī.*
2. *Main ne to kabhī uske phūl kī chharī bhī nahiṅ*
I never so much as touched him with a sprig of flowers.

ا **چھڑیدار** *chhaṛī-dār, chob dār*, n. m. A mace-bearer.

H **छिड़या** *chhiṛʼyā*, n f 1. A narrow lane or passage 2 A small private door.

H **چھک چھک** **چھیک چھیک** *chhak chhak, chhek chhek*. H *chhak* satisfy. Cheeping cattle to drink when they are taken to the water.

H **चहका** *chahʼkā*, n. m 1. A burn. 2 A layer of stone and cement on a mud floor or roof, pavement.

chahkā lagnā, v n 1. To be burnt (the skin) 2 To be paved

H **छक्का** *chhakʼkā, chhakṛī*, n m. S. **षट्क** Six of any thing, the sixth (at cards, etc)

Khūb pau chhakkā urtā hai.

chhakkā panjā, Plots, devices; schemes
Chhakkā panjā bhūl gaī.

chhakke chhūṭnā, v. n To lose one's six senses, to be agitated, confounded.
Hākim ko dekhte hī chhakke chhūṭ gaī [*nā.*

H **छकाना** *chhakāʼnā*, v. a. See *chhak'-* To overtake and seize a run-away

chhakāī, n. f Fulness, satiety. [*(thappar)*

H **छक्कड़** *chhakʼkaṛ*, n. m. A thump

H **छकड़ा** *chhakʼṛā*, Panj *saĕḍho*; E *saggar*, Sant *sagaṛ*, n m. S. **शकट** a cart; Pr *saaḍhā* 1 A two-wheeled bullock cart, a waggon, a goods' cart

Sau gāṛī na ek chhakṛā,
Sau harām-zāde na ek maghrā Prov
A hundred carriage loads one goods-cart will take in, [within
A hundred rascals dwell one stubborn man
2 One who is worn out

H **छकड़ी** *chhakʼrī*, n. f. 1 An aggregate of six. 2 A throw of six (dice)

H **छकना** *chhakʼnā, chhaknā*, Sant. *biyā nā*, v n 1 W To be filled, sated, satiated

1 *Āj to khūb chhake!*
2. *Sāqi, terī nigāh ne aisā chhalā diyā,*
Gam do jahān kā bas tere ek jām se gayā. Muntazir
Cup boy! one glance shot from your eye hath filled my soul, [it hath stole
The cark and care of both worlds from me
2 E To be tricked, deceived [v a

H **छिकना** *chhikʼnā*, v. n See *chhiknā*,

H **चहकना** *chahakʼnā*, v a.

1 See *chahchahānā*
Gul o chāron taraf mahakte hain,
Mast ho ho-ke sab chahakte hain Shauq [strong,
The flowers around diffuse their fragrant odours
The birds intoxicated burst forth into song

2 To burn, brand

H چھگری छगरी *chhag'rī, chherī*, Brij. and Furrukh *chhiryā*, n f. S छागल A small goat

H چہل चहल *cha'hal*, n m A strong soil, ranking between *rauslī* sandy and *dakurā* clayey W

H چھل छल *chhal*, n f H *chhalak'nā* to overflow Some bricks, or a piece of a wall fallen out. *Dīvār kī chhal gir parī*

chhal yā sabīl pilānā, v a. To give a drink of water to passengers

Woh chhal pilātā hai, main thikāne bhartā hūn
He supplies water to travellers, I supply the houses

H چھل छल *chhal, chhal bal, chhal-chhidr, chhal batte*, Sant *eṛe*, n m S छल, Pālī, *chhalam*

1 Trick [Rāmāyan

Dambh sahit kali dharm sab chhal sammat byohār,
Suārth sahit saneh sab, ruch anuharat achār

2. A lega quibble, subterfuge artifice

Tulsi, chhal-bal chhar ke kij Rām se neh, [Dās
Antar pat sān hai kahā jin dekhī sab deh Tulsi

3 (*In law*) Imposture, villainy, misdemeanor [speeches

chhal batyān, n. f Specious or deceptive

Rāt saiyān kī chhal batyān main ne na jānī re
Song *Ṭhumrī*.

chhal bal, n. m Trickery

H چہل चोहल *cho'hal, chohl*, Sant *chelko melko*, Bhoj *chihul*, n f. Quips and cranks, badinage, pleasantry, mirth, merriment

chohal-bāz, chohal'iyā, adj Amusing, pleasant, gay, merry

P چہل *chehl*, H *chālīs* adj Forty..

chehl-qadmī, n f Walking up and down, pacing to and fro, taking a walk.

چہلم *cheh'lam, chelum*, n m The fortieth day of mourning (*chālīsvān*) Mah

H چہلا चहला *chah'lā*, Sant *losot*, adj S छिद्र Wet, oozy (land), miry, puddly, marshy

chahlā, n. m *chahlī*, n f 1 Wet land, puddle.

2 (Tir *cherā*) A large log of fire wood

3 A large wooden peg (for tents, etc) (*mekh*) 4 The hollow in which a pitcher, etc is fixed.

chahle kī bhains, n f *lit* A buffalo wallowing in the mire (*Met*) A fat lazy person.

H چھلا छल्ला *chhal lā*, n. m 1 A ring.

2 A ring worn on the finger or toe

Chhallā de more tāin Hijṛās' song *Chhallā*.

3 A kind of song sung by eunuchs at the birth of a child.

4 The title of the most popular Panjābī air
One of the verses sung to this air runs as follows
Chhallā rang barangī, āyā Lāt Firangī, [*lāyā* Panj
Udi mem hai changī, balā, balā rāyā, chhallā dādā

chhalle-dār, adj 1. Ringed (*annulata*), annular.

2. Articulate; vertebrate

3 Greasy (broth) *Chhalle-dār shurvā*

tel kā chhallā, A drop of oil floating on a liquid.

Niubū kā araq tel ke chhalle se thahartā hai.

H چھلانا छुलाना *chhulā'nā*, Bhoj *chhuaval*, v a See چھوانا

H چھلانگ छलाङ्ग *chhalāng'*, n f. See پھلانگ

chhalāng'nā, chhalāng mārnā, v. n.
See *phalāngnā*

H چھلاوا छलावा *chhalāv'ā*, n. m H *chhalnā*, to deceive *Ignis fatuus*, will-o'th' wisp

Chhalāvā sā idhar udhar phirtā hai

chhalāvā ho jānā, v n. 1. To disappear, vanish suddenly, decamp

2 To elude search or pursuit

H چہل پہل चहल पहल *chahal pahal, raul-chaul*, n f Life, stir, movement, bustle

Sab chār paise kī chaha' pahal hai

H چھلچھلا छुलछुला *chhulchhul'ā*, Bhoj *chhī, chhilī*, adj 1 Weak in the loins, discharging semen quickly 2 Boyish, trifling, shallow

چھلچھلانا छुलछुलाना *chhulchhulā'nā, chhalchhalānā, chhulaknā*, Sant. *gaḍ guḍ*, v a 1 To make a rippling sound, babble, murmur

2 To come off (as loose *fæces*) with a rumbling interrupted noise [in heat)

3. To make water slowly (as a mare, etc

chhul chhul karte phir'nā, v n To flit about restlessly, now here, now there [murmur

چھلچھلاہٹ छुलछुलाहट *chhulchhula'hat*, n f, Babble,

H چھلک छलक *chhal'ak*, Sant. *talom*, n f S उच्चलत Running over, overflow

چھلکانا छलकाना *chhalkā'nā*, Caus of چھلکنا q v

چھلکنا छलकना *chhalak'nā*, Sant *chhilkav*, v. n.
To splash, to be spilt, to spill

Haule bharūn merā bālak rove, jaldī chalūn merī chhal e gāgariyā Wom song If at the well I slowly draw my child acrying keeps, if I walk fast the water in my pitcher makes a splash

chhalak'nā, v a To fill to the brim

Zarā kalsā chhalak denā

H چھلکا छिलका *chhil'kā*, Rus *chhulkā, chhiklā*, Tir *khoīnchā*, W *chhotrā*, Sant *choklā*, n m S छल्लि skin Rind, peel, skin, husk, crust, shell, scales [blanch

chhilkā utārnā, v a To peel, husk, shell,

H چھلکنا छुलकना *chhulak'nā*, v a. 1 See *chhulchhulānā*. (3) 2 To discharge semen

H چھلنا छिलना *chhil'nā*, Tir. *chhilal gel* Sant *hayo*, v a S छल्लि + लू from छल्लि skin

लू to cut. 1 To be peeled, husked, pared, shelled, excoriated, scraped
2 To be erased, struck out, obliterated

H چھلنا छलना *chhal'nā, chhal k*, v a S छल
1 To impose on, circumvent (*buttā denā*, 1)
2 To represent falsely, to personate

چھلیا छलिया *chhali'yā, chhal baliyā, chhal-chhidriyā*, adj Tricky, deceitful, fraudulent, false, treacherous, perfidious.

H چھلنی छलनी *chhal'nī, chalnī, chhannī*, W Rus and Tir *chālnī*, Sant *chālo*, n f S. चालनी winnowing A sieve, a strainer
chhalnī h., v n 1. To have holes or to be pierced through like a sieve
2 To be riddled, battered
Jinke naē naē the makāṅ aur mahal-sarā, [Nazīr
Unki chhaten tapakti hain chhalnī ho jā ba jā

H چھلوانا छिलवाना *chhil'vānā*, Caus of چھیلنا
chhilvā'ī, n f 1 Peeling, husking, etc
2 Price paid for peeling, etc

چھلوری छिलौरी *chhilaur'ī*, n f A blister

H چھما छिमा *chhim'ā, khimā*, Sant *ikā*, n. f S क्षमा patience, Pr *chhamā*, or *khamā*
1 Pardon, forgiveness, absolution
Chhimā karo, mahārāj!
2 Kindness, favour, good graces
Ham par apnī chhimā rakkho!
chhimā-jog, adj Venial, pardonable
chhimā k, v a 1 To pardon.
2 To show kindness or favour

H چھم چھم छमछम *chham chham*, Sant *jhar jhar*, Tir *jham jham*, n f. The sound of heavy rain, small bells, etc

چھمچھمانا छमछमाना *chhamchhamā'nā*, v n To tinkle (as small bells, etc), to sound, as heavy rain [of verse (S *samassyā*)

H چھمچھا छमछा *chham'chhā*, n m A kind

H چھن छन *chhan*, n m 1 (*chhun, chhanākā*) The hissing sound produced by a drop of water falling on a hot plate, the tinkle of small bells, the chink of rupees
Gayā dil bhī chhin, gayā sīnā chhan, jonhi bole chhun tere ghūṅgrū My heart went snap, my breast pierced like a sieve, the tinkle of those tiny bells about your feet have ravished me.
2. (S छिद् to break) Pebbles, gravel
Bājre men bare chhan hote hain
3 A bracelet Hin Wom
4 (Cor of *chhand*) A couplet repeated by a bridegroom at a wedding ceremony
Chhan pakāī, chhan pakāī, chhan pakke kā khurmā,
Terī betī aise rākhūn ānkhoṅ men kā surmā!
Song *Chhan*
A verse I've made, a verse I've made, fried dates sweet, not the dry, [the eye
Your daughter I will keep as eye paint dear is to

chhanī'lā, adj Full of small pebbles.

H چھن छिन *chhin, chhan, chhin-mātr, khan*, n. m. S. क्षण, Pr *chhanam, khanam*.
The twinkling of an eye, a moment (*pal*); an instant
1 *Parvā pachhvā pavan chalat hai, baras paregī chhin men,* [*ghan men* Birhā
Bishan Dās piyā ajhūn na āē, dāmnī damkan lāgī
Now East, now West wind blows, the threatening rain will instant fall, [appal.
Another day my love away, fierce lightnings me.
2 *Mere sānore salone se lāge haiṅ nain,*
Mohe kal nā parat ghaṛī, pal, chhin chain,
Mere sānore salone se lāge haiṅ nain Song *Thumrī*
My eyes caught with the bright brown one,
A moment's rest for me there's none,
My eyes caught with the bright-brown one
chhin bhar men, chhin meṅ, adv In a moment, in an instant

H چھنا छिन्ना *chhin'nā*, Sant. *re*, v. n To be snatched, wrested. *Kapṛe latte chhin gaē*

H چھنا छन्ना *chhan'nā*, Sant *chhakāo*, v. n See *chhānnā*, (1, 2) 1 To be strained, etc
2 To be scrutinized. [riot in
3 To draw pleasure from; enjoy, revel,
1 *Aur jis pe surkh joṛā yā ūdī orhnī hai,*
Us par to sab ghuldvat barsāt kī chhanī hai. Nazīr
Some decked with bright red and rich purple mantles your eyes met, [here had set.
As though the mellow ripeness of rain joys all
2. *Ātā chhanan chhanan, chakkī ghumar ghumar*
Boys' rhyme
4 To quarrel, fight.
Āj hamārī unkī khūb chhanī.

چھنا छन्ना *chhan'nā, chhannī, chhalnā*, n m.
1 A cloth through which any thing is sifted.
2 A cup made of bell-metal, sometimes presented by the bride to the bridegroom

H چھناکا छनाका *chhanāk'ā, chhanāk*, n. f See جھنکار

H چھنال छिनाल *chhināl', chhinār, chhinal-yā*, E Rus *chhinḍāl*, W Rus *chhinālar*, Sant *bachkar*, n f H *chhī* fie, *nār* woman. A loose woman.
1 *Ochhī pīt chhināl kī nibhe na kāhū sāth,*
Nāu kī sī ārsī har kāhū ke hāth. Dohā. [any yet,
The shallow love of harlot ne'er kept faith with
Like barber's shaving glass, now in this hand, now in that set. [*daras dikhāve,*
2 *Chāl chale lach-ke sagrī, ālī, ghūngat men kachhū*
Bāt kare haṅs ke muskānī, bhaveṅ maṛor-ke nain laṛāve, [*chhātī dikhāve,*
Āge ko pāoṅ dhare jab sundar, ghūṅgat ke mis
Etī to bāt janāē chalī, ālī, aur chhināl kyā dhol bajāve? Kabit. [her zone,
Her frame with flexive motions quivering from
Between the edges of her veil her face just shown,
Smiling and laughing while she talks, brows knit, eyes strive, [doth contrive,
Her veil now drawn her breast to show she
Such hints she gives, to beat a drum sure need was none

chhinál-dídah, adj Wanton-eyed.
ghuṅghṭī chhinál, n f A prude, a sly coquette
H छिनाना *chhinál'ā, chhinál-pan*, Tir. *chhinarpan*, Sant. *lot ghot*, n m. Adultery, fornication.
1 *Maiṅ ne kuchh chorī, chhinálā to nahīṅ kiyā* Wom
2. *Bin kutnāpe chhinálā nahīn* Prov
No adultress without a procuress.
3 *Mā betī men chhinálā nahīn chhuptā* Prov
The liaisons of mother and daughter cannot be hid from each other.

H छिन्न भिन्न *chhin bhin, khinḍ bhinḍ*, adj Shattered, shivered, broken in pieces

H छंटाव *chhantā'o*, n. m. 1. (Tir. *chhāntal*) Husked rice, etc. 2 Cuttings, scantlings, lees, dross, refuse, *pus*
3 The secundines or after-birth.
4 Retrenchments, reductions, savings
5 A detachment on forage. [ends
khafīf chhantāo, Cheese-parings and candle-
छंटाई *chhantā'ī, chhantvāī*, n f 1 Husking, cleaning, picking, pruning, thinning
2 The price paid for cleaning, etc
छंटना *chhant'nā*, v. n See *chhāntnā*, v a
छंटा *chhant'ā, chhantā huā, chhatā*, p adj
1 Selected, chosen (Sant. *bachhāo*), picked.
2 Dissolute, debauched, profligate, rascally.
Ajī! yeh Jāme masjid ke chhante hue hain
This fellow, my dear sir, is a consummate scoundrel of scoundrels of the Jama Masjid.
(Comp 'Ye have made it (the temple) a den of thieves') [q v
छंटवाना *chhantvā'nā*, v. a Caus of छांटना
H छंछनाना *chhanchhnā'nā, chhan chhan k*, Sant. *kanlanāo*, v n.
1 To clink, tinkle 2 To smart, to pain
S छन्द *chhand*, H *chhan*, n m. 1 A measure in verse or music 2 Verse, poetry
chhand-chor, A *sāriq*, n. m A plagiarist
chhand-mātrā-gintī, A *taqtī*, n. f Scanning
chhand-mātrā ginnā, A *taqtī k*, v a To scan.
H छन्दबन्द *chhandband*, Tir *chhanbaun, chhand phand*, n m Trickery (*phar-phand*) [bauchee, profligate
H छिनरा *chhin'rā*, n. m Rake, de-
Bāp pandit, pūt chhinrā Prov
The father a doctor, the son a rake.
H छंगा *chhan'gā*, adj H *chhai* six, *uṅglī* finger Having six fingers.
H छंगली *chhuṅglī, chhuṅgalyā*; W, *chhanguniāṅ*, Farrukh *kanguriā*, E., Sant. *ri katup*, n f H *chhotā* little, *unglī* finger. The little finger

H छिनवाना *chhinvā'nā, chhinānā*, v a. Caus of *chhinnā* to snatch. [छीनना q. v.
H छनवाना *chhanvā'nā*, v. a Caus. of छानना
H छो *chho, chhoh*, n. m 1. Love; affection 2 Tenderness, pity.
3 (S क्षोभ to be angry) Anger (*gussā*).
chho honā, v n To be angry.
Chho ho gai, sās khasam-roi Rus. Wom
chho'hī, adj Angry. [prayer or charm.
H छू *chhū, chhu*, n. f Blowing after a
chhū chhū banānā, v a To make a fool of.
chhū chhū bannā, v n. To be off, go away
chhū mantar, A charm, incantation, *Hey presto.*
chhū yā chhū mantar k, To pronounce a charm; to conjure, cast a spell.
chhū honā, uṛān chhū h, v. n.
To vanish; disappear, scamper.
छूआछू *chhuā-chhū*, n. f.
The sound made by washermen beating clothes against a stone
Bari chhuāchhū ho rahi hai.

H छुआरा *chhuā'rā*, P *khurmā*, n. m. S. खोहारा Dried dates, *Phœnix dactylifera.*

H छुवाना *chhuā'nā*, v. a. Caus. of छूना q. v

H छोपना *chhop'nā, chhop denā, chhop chhāp k.*, v a. To fill up, plaster; repair.

H छोत *chhot, chhal*, n. f S छाया
1 See *utār*, (6) 2 An evil influence on a sore eye [charm.
chhot jhārnā, v a. To cure eye diseases by a

H छूत *chhūt*; Sant *chhut*, n f. H. *chhū* touch. Contamination; pollution, defilement
Hindū bari chhūt karte hain
chhūt h, v n To be touched, polluted.

H छोतरा *chhot'rā, chhautrā*, Sant. *choklā*, n m. 1 Rind; peel, skin (*chhilkā*)
2 Poppy (*post*)
Bhāng, tamākū, chhautrā, madh pīwan se het,
Te nar narke jāenge mātā pitā sahet Dohā.
Bhang and tobacco, opium and wine to hell
Will take you and your father and mother as well!

H छूट *chhūt, chhuṭ*, Bhoj *chhoṛ*, n. f. S. क्षरण leaving [severance, divorce.
1 Separation, disjunction, detachment,
Chūl chutāo kar diyā.
2. Relinquishment, leisure (*chutkārā*)
Mujhe apne kām se chhūt kahāṅ?
3 A drawback, exemption, remission of revenue, reduction in the assessment.

4 An exception, rejection (*chhut*)
5. A catch-word. 6 Leavings (*chhūt*, 1).
7. (*chot*, *chor*) The grain left on the threshing floor and swept up by the *chamār*.
8 Full liberty or licence
Achchhī chhūt hai
9 A bet (*hor*) *Āo, das das rupae kī chhūt!*
10 Letting pigeons loose on a bet that they return to their cot 11 Striking off-hand or playing loose in fencing 12 See *bel*, 10
chhūt, p p. Excepted, excluded, rejected, separate [particle
chūt bol, A *harf-i-tardīd*, (*Gram*) A disjunctive
chhūt chhutāo, n m See *chhūt*, 1 and *bich bichāo*, 1
chhūt laṛnā, v n 1 To hit all round.
2 To let loose one's tongue

H چھوٹا छोटा *chho'tā*, *chhotī chhutkā*; *chhutkanā*, adj S क्षुद्र 1 Small, little, less
1 *Deh barhe aur ghote, deh hotī dubli moti,* [jan
Rahe ātmā jūn kī t n, nahīn hove bari chhotī Bha
The body grows now big, now small, or lean or stout, [out.
The soul the same remains, nor lessens nor swells
2 *Chhotā munh bari bat* Riddle Ans *Top* A gun
Small mouth, big words (acts)
2 Younger, junior
1 *Chhotō so khotā* Prov Small stature, bad nature
2 *Chhotā so mo ā* Prov Short and fat
3 Common, low, mean, weak, paltry, contemptible
Dushman ko chhotī na jāno! Never despise an enemy
4. Narrow, niggard, low-minded
Chhote dil kā ādmī hai
chhoṭe ādmī, n m Poor or common men, persons of no distinction, private individuals
chhotā adh kat, (Math.) The minor axis
chhotā afsar, n m A subordinate officer
chhota bāntne-vālā, A *zā zāf-i agl*, (*Math*) The least common multiple, L. C M
chhotā bhāī, n m A younger brother
chhotā rīchh, A. *di b ul-asgar*, (*Ast*) Ursa minor
chhotā samandar, A *bohairā*, A sea
chhotā sāhab, n m An assistant to the District officer, a subordinate European officer in general
chhote baṛe, n m 1 Young and old, all ages, great and small, all.
2 High and low, rich and poor
chhote chalte tāre, (*Ast*) The Asteroids. [culus
chhote had kī gahrī gintī, n f Differential cal-
chhotī qaum, nīch, kamīn, nannhīn jāt,
Low castes
chhote kapre, Wom v n A boddice (*angyā*)
chhut-konyā tikhūnt, A *musallas hādda-uz zāviā*, (*Math*) An acute angled triangle

H چھوٹنا छूटना *chhūtnā*, v n See *chhutnā*
Tum rūthe, ham chhūte Prov You are angry, I am free

H چھوچک छूचक *chhū'chak*, *chhūchhak*, n m
A ceremony observed after childbirth.
After the lapse of forty days the newly delivered woman goes to her father's house and returns with a present of sweetmeats, clothes, money, etc.

H چھوچھ छूछ *chhūchh*, *chhūnch*, *chhūchhī*, *khoī*, n f The refuse left after pressing the juice of sugar cane, etc [sole: pure
chhūchhā, *chhūchhī*, adj 1 (Tir *chhuchh*) Only,
Bassā tau chhūchā ghī pīvaē saē Rus
The king lives on butter (The rustic's idea of supreme felicity)
2 Empty (*khālī*), hollow.
Bharlī hāndī bhārī pūrī,
Chhūnchhī hāndī kāje tan tan Bhoj Prov
A vessel full gives forth no sound,
The empty vessel doth resound
3 Contemptible; despicable, shallow.
chhūch urānā, v a See *bhus urānā*, 1

H چھوچھو छोछो *chho'chho*, n f H *chhī chhī* filth A nurse

H چھوچھی छूछी *chhū'chhī*, *chhuchchhī*, n f
1 A narrow tube or pipe 2 A needle-case 3 The ear without the grain

H چھور छौर *chhaur*, Dim *chhaurī*; Panj *kup*, n m S क्षौर 1 A large stack of fodder
2 Shaving the head or beard [अञ्चल

H چھور छोर *chhor*, *kor*; Eng shore, n. m S.
1 Border, margin, edge, bank, shore.
2 See آخر, and اور 1, 4, 5—7

H چھورا छोरा *chho'rā*, *chhokrā*, E *chhaunrā*, Sant *korā*, n m S शावक A boy (*larkā*), lad.
chhorā chhorī, n 1 Boys and girls, children
2 (*betā betī*) A boys' game

چھوری छोरी *chho'rī*, *chhokrī*, E *chhaunṛī*, Panj *kurī*, Sant. *korī*, n f A girl, lass [v a

H چھورنا छोरना *chhor'nā*, *ropnā*; Sant *roho*, To transplant

H چھوڑنا छोड़ना *chhor'nā*, Rus and Poet. *chhāḍna chhārnā*, Tir *chhorab*, Panj *chhadnā*, v. a S छर्द, Palī *chhaddāpeti*. See *chhutnā*
Pīpal sā sarnām deotā taunh lākar batlāve nā, [song
Mhāre bade pūjte āē ham sūn chho tā jāve nā Rus.
The Pipal tree 's a god well known, do not then say, 'tis merely wood. [it if I would
My ancestors e'er worshipped it, I cant renounce
1 To emit or discharge (semen)
2 To put (in a vessel) *Tel chhornā*.

چھوڑ छोड़ *chhor*, Sant. *chhādā*, Imp Dis particle Leave or let alone, besides
Ek chhor do maujūd hain
Let alone one we have a couple here.
chhor baithnā, v n To abandon entirely, give up altogether
chhor jānā, v. n To leave behind, abandon
chhor chiṭṭhī, 1 A pass, a permit. 2 A deed of release, a deed of divorce, or abandon-

ment of a wife, a document giving up claim to a girl betrothed to the repudiator, but married in his absence to another man
chhor denā, v a To let go, give up, etc
chhor-kar, is ko chhor-ke, adv Save, except, except that (*bajuz*) [bequeath
chhor marnā, v n To leave at one's death, to

H چھوکرا छोकरा *chhok'rā*, n. m S शावक, Pālī *chhāpo, chhāpako*. 1. A boy (چھوڑا)
2 A slave boy (*gulām*)
چھوکري छोकरी *chhok'rī*, n f 1. A girl (چھوري)
2 A slave girl (*launḍī*) 3 A dancing girl

H چھول छोल *chhol, chhīlan*, Sant. *chhailā*, n m Chips. See *chhiptī*
chhol'ā, n m 1 Green gram in the pod
2 A field laborer who strips off the leaves and lops off the heads of the sugarcane before it is pressed
چھولنا छोलना *chhol'nā*. W. Rus v. a.
1 To peel (*chhīlnā*) [cane
2 To cut off the shoot at the top of the
چھولني छोलनी *chhol'nī*, n f A scraper

H چھولداري छोलदारी *chholdārī*, n f Cor of Eng soldier, H. *ḍerā* tent
A small gable tent for Sepoys, servants, horses, etc [Four

H چھون चहू *chahūn'*, adj S चतुर (*In comp*)
chahūn or, Poet adv On all sides (*chāron taraf*)

H چھونا छूना *chhū'nā*, Bhoj *chhuval*, Brij *chhinā*, v a S छुप् to touch, Pālī, *chhupatī*
1 To touch, finger, thumb, feel, handle
Gagaryā morī chhū lai Turakeā ne, Rām!
Bhar le jāūn to dharam jāt hai,
Rīti jāūn badnām Song *Ṭhumrī*
The Mussalman my pitcher touched, O Rām!
My faith is gone if filled I take it home,
If empty I return stained is my name
2 To intermeddle, meddle with
chhūnā, S *sparsh*, Sant. *jotet*, n m Touch (A. *lāmisah*), contact, contiguity [A normal
chhūtī kharī lakīr, A *umūd-i-mumās*, (*Math*)
chhūtī lakīr, A. *khat-i-mumās*, S स्पर्शरेखा (*Math*) A tangent

H چھونا छौना *chhau'nā*, Tir *dahrā*, n m
1 The young of pigs 2 A boy, son (*betā*)

H چھونک छौंक *chhaunk, chhaunkan*, Hin; E. *phoran*, E, *baghār*, Mah n m Seasoning, relish (Sant *rong*)
چھونکنا छौंकना *chhaunk'nā, chhaunk denā yā lagānā*, Bhoj *chhevkal*, v a To fry with a seasoning of spices (*baghārnā*)

H چھوی موی छूई मूई *chhūī mūī, lajaunī, lajvantī*, Sant *jhapni*, n f S छुपन्मृता
1 The sensitive plant; *mimosa pudica*
2 Any thing very delicate or frail [person
3 A touchy, testy, sensitive, or irritable

H چھہتر छिहत्तर *chhihat'tar*, Illit. *chhiantar*, Sant *pe isi gel turui* = 3 × 20 + 10 + 6, adj S षट्सप्तती Seventy-six.

H چھے छय *chhae*, n f S क्षय to destroy, Pr *jhijjaī* Mortality, destruction, annihilation
Rām kī jaē aur Rāvan kī chhaē!
chhae-rog Consumption (*tap-i-diq*)

H چھي छी *chhī, chhi*, intj. S छि
Fy! foh! pooh! tush.
chhī chhī, n f. A lower class of Eurasians by whom this expression is commonly used.

H چھي छई *chhaī*, n f H. *chhānā* to thatch.
1. A thatched house on a boat
2 A pad for horses or oxen.
3 Offspring, children
Ab kī chhaī kī nirālī bāten Prov The conversation of the rising generation is very strange
chhaī palān, n m. A pack-saddle with the pad

H چھیاسٹھ छियासठ *chhiyā'sath*, Illit *chhāsath*, adj S षट्षष्टि Sixty-six

H چھیاسي छियासी *chhiyā'sī*, Illit *chhāsī*, adj S षडशीति Eighty-six

H چھیالیس छियालीस *chhiyā'lis*, Illit. *chhālīs*, adj S षट्चत्वारिंशत् Forty-six

H چھیانوے छियानवे *chhiyān've, chhiyānrven, chhiyānven, chhārven*, adj S षण्णवति Pālī, *chhannavutī* Ninety-six

H چھیپ छीप *chhīp*, Tir *chhānhī*, n f
1 Discoloration or spots on the skin
Sāre badan par chhīp ho gaī
2 An inferior palm fruit 3 A leather strap for buckling on the saddle
4 A fishing rod
چھیپي छीपी *chhīp'ī*, n m 1 (*chhaperā*) A cloth printer, one who stamps chintz, floor cloth, etc 2 A flapper or whisk to drive away flies 3 A small flag waved to scare away pigeons

H چھیتا छेता *chhet'ā*, Hin. n m Fixing a date for calling a woman to her husband's or father's house [क्षेत्र

H چھیتر छेत्र *chhetr, khet*, Sant *khet*, n m S.
1 A battle field (*khet*) 2. (*Math*) A plane surface 3 A place of pilgrimage.
chhetr-pāl, n m See *bhūmyā*, 1, 2, 4 [etc.
chhetr-phal, (*Math*) The area of a plane surface,

H छेतना *chhet'nā*, W. v a.

1. To beat; flatten; hammer
   1 *Chār rupaē ke kaṛe chhet de.*
   2 *Terā mūnh hī mūnh chhetūñ* Wom. I would just like to hammer your mouth.
2 To break clods with a wooden roller
3 See *pītnā*, 1—4, 6.
4 To earn, make [wane.

H छीज *chhīj*, n f S **क्षय** from **क्षि** to

1. Decrease, diminution, wane, ebb, decay
2. Waste, wear and tear, loss, damage.
   Man meñ ser kī chhīj hai.

chhīj battā, chīj chhapat, n. m. Tare and tret.

छीजना *chhīj'nā*, Tir *chhījab*, v n [cay

1. To decrease (*ghaṭnā*), dwindle, wane, de-
   Banaj kare to totā āē, bauh khāē dhan chhīje,
   Kaheñ Kabīr, suno bhaī sādhon, māng khāē so jīte Kabīr
   Who trade must suffer loss, who sit at home their wealth must drain, [his is the gain.
   Kabīr hear, brother saint! who begs and eats
2 To shrivel, lose flesh, waste, pine away
3 To be effaced or removed (evil), to be affected by, to receive impressions
   Pānī men pākhān, bhīje, par chhīje nahīn,
   Mūrakh āge gyān, rījhe, par būjhe nahīn Prov
   As stone in water's wet, but no impression takes,
   So laughs the fool at words, their meaning he mistakes.
4 To die, expire (*utarnā*, 32)
   Bachcha chhīj gayā.

H छीछी *chhī chhī*, Bhoj *chhīā*, n f

Filth, dirt, excrement.
1 *Chhīchhī chhichhī kavā khāē,*
   Dūdh malāī nannā khāē Wom
   Nursery song (while washing a child's face)
   Foul and foul the crow picks up, baby milk and cream licks up
2. *Chhīchhī kar le.* Wom. Go to the *pot* (Ease yourself)
3 *Chhichhī dhulvāo* Wom Wash yourself.
4 *Gū nahīn, chhīchhī.* Prov Not excrement but filth. (Different names for the same thing)

H छेद *chhed, chhek*, n m S **छिद्**, Pr *chhindaī* he cuts. Pālī. *chhiddam*

A hole (*sūrākh*), an aperture, opening.
   Nādī vādī bahu mile, karat kaleje chhed, [Kabīr
   Koī takhat tale kā nā milā jā se pūchhūn bhed.
   Of disputants no end there are, my breast's all pierced throughout, [about.
   No friend who can the mysteries of being tell
chhed men ho-kar havā kā nikalnā
   Effusion of gases

छेदा *chhīd'ā*, adj Thin, not close See *chhidrā* [punching

छेदन *chhed'an*, n m (*In comp*) Boring,
   Iskā kan chhedan kab hogā?

छेदना *chhed'nā*, Bhoj *chhedal*, Tir *chhedab*, v a. See *bīndhnā* To make a hole, perforate
   1. *Jis hāndī meñ khāen, usī meñ chhed karen!* Prov He makes a hole in his own dish!
   2. *Sui kahe 'main chhedūñ chhalūñ pahle chhed karūē'* Prov The needle says 'I'll pierce' 'I'll pierce,' being first pierced myself. (The wrongs we have suffered we pay back with interest)

H छीर *chhīr, sīr*, n. f

The lessee's own cultivation.

H छीर *chhīr*, n m S. **क्षीर**, P *shīr*. Milk.

chhīr sāgar, A. *bahr-i-abyaz*, n. m. (*Geog*) The White sea.

H छेड *chher*, n f. *chherṇā*, n m 1. Touch; handling, laying one's hand on. [noyance
2 Fillip, stimulation, provocation, an-
   Tum ne yeh merī koī chher muqarrar kī hai!
   Do you think this will vex me?
3 (*chher chhāṛ*) Jokes, jests, (Sant *jotet*) chaff, badinage
4. (*chher-khānī, chher-chhāṛ*) Flirtation, lewd conversation or jokes
   1 *Lagī hone be-pardah jo chher chhār,*
   Dar-i husn ke khul gaē do kivāṛ Mīr
   And amorous sparring 'tween them then free unrestrained upsprung,
   As door leaves which had screened the beauteous pair now open flung
   2. *Chher khūbān se chalī jāē, Asad,*
   Gar nahīn vasl to hasrat hī sahī Ghālib
   Grant, Asad, but the laugh and jest with maidens fair prevail, [tented hail!
   Though fate deny us union close this much con-
chher chhār, n. f. 1 See *chher*, (1, 3, 4).
2 Communications, intercourse, exchanging compliments, discharge of artillery on both sides
   1 *Donon faujon men chher chhār hone lagī.*
   2 *Barsāt kī chher chhāṛ shurū ho gaī,*
   The rains have commenced.

छेड़ना *chher nā*, Bhoj *chheḍal*, v a.

1 To touch (*chhūnā*), lay one's hand on
   Tum to mujhe chheroge! Prov
   You'll lay your hand on me! (I am afraid you are going to kiss me)

The story is that, as a woman with an empty pitcher on her head was passing a man in the street, her modesty took alarm so that she started back a few paces, saying 'Now dont take liberties with me' 'How could I,' said the man, 'seeing that both hands are occupied with these pigeons.' 'Oh,' said affrighted modesty—'I know you would secure those in my pitcher'

2 To tickle, pass or run the fingers over.
   Hāthon upar uchhāle aur chher-kar hansāve,
   Koī chusnī muñh men deve, koī jhunjhunā bajāve. The love of children. Nazīr
   Or dandled in their arms some tickling make them laugh,
   A stick to suck, or rattles sound in their behalf.
3. To spur, give a fillip, push on. [driver
   Chaudhrī, zarā chheṛe chalo Use the goad a little,
4 To joke with, deride, make fun of, make a butt of.
   1 *Kyā! yāro ulat ham se gayā, hāē! zamānā,*
   Jo shakhs kī the apnī nighāhon ke nishānā,
   Chhere hai koī dāl-le dādā kā bahānā,
   Hans kar koī kahtā hai, 'kahān jāte ho nānā!' Nazīr On the loss of youth.
   My friends, for me the times are altered quite,

Those who were once as stars bright in my sight
Now mocking me their grandfather behight,
Or laughing ask 'where's grandpa bound to-night?'

2. *Na kisī ko chheṛte, na gālyāṅ khāte.*
Nor give nor get abuse. [bawdy

3 *Chheṛne kā to mazā tab hai, kaho aur suno,*
Bāt meṅ tum to khafā ho gaī, lo aur suno! Inshā
Jesting's a pleasure when one can both give and take, [make!
But lo! the slightest word doth you so angry

5. To indulge in libidinous talk; to talk bawdy. 6. To sting; nettle; irritate, vex.

1 *Uske sunte haiṅ chheṛ chheṛ-ke ham,*
Kis muṅe se itāb kī bāten! Zauq

2. *Khāb-rā bhī phir ā ke chheṛenge,*
Kāgaṅ kī tarah chitheṛenge,
Sab yeh lāteṅ guṛī ukheṛenge,
Khūb sā shahd meṅ luthereṅge,
Dam meṅ kar denge kirkirī sab khāṅ, [lover Nazīr
Ab bhī zālim hamārī bāt ko māṅ! The jealous
Those fair ones you with stinging words will treat,
To pieces tear you as a paper sheet,
They 'll rake up tales with malice all replete,
With honey slobbered roast you, oh so sweet!
Your honor in the mire they 'll drag so neat!
O cruel one, yet hear me I entreat!

7. To lance or open a boil (*chīrā lagānā*)
Kachchā phorā chheṛnā achchā nahīṅ

8. To disturb; bother; tease; pester, plague; molest. 1. *Kām ke waqt mat chheṛo.*
2 *Mahāl ko mat chheṛo* Dont disturb the hive.
9 To commence; begin (*shurū k.*).
1 *Koī gat chheṛo* Strike up [Sarūr.
2 *Sardsar dil dukhānā hai, koī zikr aur hī chheṛo,*
Patā khānah-ba-doshoṅ se na pūchho āshyāne kā
My heart's grief I should but renew, pray change this subject sore, [lot afore
Of houseless wanderer ne'er ask his place or

H چھیڑو **chaheṛ'ū**; Sant. *chher*, n. m. H. *chhāch*. The refuse which separates from the butter when melted to make *ghī*.

H چھیک **chhek**, **chhekṛā**, n m. S छेदन cutting A hole. See *chhed*. [*chhek dīū*, v a

H چھیکنا **chhek'nā**, Bhoj. *chheṅkal*, Tir. 1. To come between (उड़ी, 1.). 2. To cross one's path, stop one on the road, hinder one's progress.

3. To cut out; draw the pen across, erase. 4. To cancel, annul, nullify.

5. To surpass, excel (*jītnā*, 2)

H چھیلا **chhaī'lā**, **chhail**; *chhail-chikanyā*, *chhail-chhabīlā*, n. m. S. छबिल from छवि beauty. [1, 2.).

1 A handsome, dashing youth (*albelā*, n.
2. A gay young fellow; a man of pleasure.
3 A swain; gallant, gay Lothario; Don Juan (*āshnā*, 2).
Dhobī kā chhailā ādhā ujlā, ādhā mailā. Prov The washerman's buckish son, half clean, half dirty clothes has on. (He is rigged out from the clean and foul linen of his customers—a coat from one and pants from another)
4. A dandy; fop; coxcomb; an exquisite
Bāhar miyāṅ chhail chikanyā, ghar meṅ libṛī joṛ! Prov Abroad he cuts a dash all o'er the town, at home his wife see in a tattered gown. [pan, 8 to 6

chhail-pan, *chhail-gāī*. See *bāṅk-pan*, and *albelā-*
Chāl bāṅkoṅ kī, pūt faqīroṅ kā, dinoṅ chīroṅ mol chukāī kare, [barāī kare,
Ghar khāne ko ūā, na pās paisā, jhuṭ mūṭ kī shekhī,
Karaj-dār phireṅ use bāṅdhne ko, āp galyoṅ meṅ chhail-gāī kare. Kabit.
A beggar's son, he moves a swell, for sweets but bargaining all day, [ing and display,
No food at home, without a sou, vain empty boast-
His creditors to nab him seek, each lane haunts still this popinjay

H چھیلن **chhīl'an**, n. f. S. छल्लि bark Parings (*chhiptī*). [*chhīlal*, v. a

چھیلنا **chhīl'nā**; W. Rus *chholnā*; Bhoj. 1. See *chhilnā*, v n.
Bachan sās yoṅ chholat sai jī, bādhī chhol kare jaise. Wom. Rus My mother in law's words cut me to the quick, just as a carpenter takes off chips
2 To ask the same thing again and again; to make a nice point of.

H چھیلی **chhel'ī**, **chhorī**; Sant. *merovī eṅgā*, n. f. S छागल A she-goat (*bakrī*).

H چھیمی **chhīm'ī**, E., *chhīān*, Farrukh, *chhimarī*, Tir. n. f. S. छिम्बी A pod or legume, bean (*phalī*).

H چھین **chhīn**; Sant. *morā oso*, adj S. क्षय destruction. Thin, emaciated; wasted (*patlā*, 3)

چھینا **chhīn'ā**, v. n. 1. To be torn, slit, rent (Sant *oṛe*), worn out
1 *Silāī chhīnā.* 2 *Bāliyoṅ ke bogh se kān chhī gaī.*
2 To turn as milk.

چھینا **chhen'ā**, **chhenā barā**, E; Bhoj. *chhānīvār*, n m. A sweetmeat made of curds.

H چھینٹ **chhīṇṭ**, Bhoj *chhiṭkā*, n. f.
1 Sprinklings or drops of water.
1. *Dekho kisī par chhīṭ na paṛe*
2. *Na ināt ḍālo, na chhīṭoṅ bharo* Prov Nor throw a stone, nor get splashed.
2 A speck, spot, stain, blot (*dhabbā*)
1 *Siyāhī kī chhīṭ paṛ gaī*
2 *Chhiṇt ughaṛ dī hai* Wom. She is paying for her sins in a former birth.
3 Chintz 4. Balance; remainder; the odd days of a month
5. A very quarrelsome or wicked person.

chhīṭ lā kaurī, n f. Wages for the odd days, or for any period less than a month.

چھینٹا **chhīn'ṭā**, n. m. 1. A splash; sprinkling. 2. A shower, light rain.
Ek chhīṭā ho gayā
3 Scattering, sowing broad-cast.
4 A lump of tobacco or opium.

Chandā ke do chhinte urāī

5 Stimulus, excitement (*barhāvā*).

6 Chaff, joke, jesting

Do chhinton men ro diyā.

7. Deception, cheat, trick

Kis ke chhinton men ā gaī?

8 Sowing an inferior crop between the lines of the chief crop

9 Seed scattered at the extremities of a village with a view to secure possession.

chhīntā denā yā mārnā, v a. 1 To sprinkle, splash. 2 To sprinkle water over a person just recovered from small-pox

3 To cheat, play a trick upon

4 To pat on the shoulder, to cheer.

chhāntam chhāntā, n m Splashing one another.

ہندی چھڑنا *chhiṛ'nā*, v. a.

To sprinkle, scatter

H چھینک *chhīnk*, *āchchhīn*; Sant *achhim*, n f S छिक्का Sneezing, sneeze

1 *Chhink hui hai, zarā thair jāo!* Wom Somebody sneezed, wait a little!

(It is considered unlucky to go anywhere when some one has sneezed)

2 *Chhink ne ho khare ho jāo* Hin Wom. Get up quick before any one sneezes

ہندی چھینکنا *chhīnknā*, *chhīnk denā*, Bhoj. *chhinkal*, v n To sneeze

1 *Kyā billi ne chhink diyā?* Prov Saying [work)? Did the cat sneeze (that you have dropped your

2. *Chhinke nāk kaṭū hai* Wom Prov If you only sneeze your nose is cut off. (For the smallest offence your head is cut off)

3 *Kyā main sej pe chhinkat āī,*
Jo dhar / rel sej tūṭī,
Kyon bai hat āj sej tūṭī? Wom. song.
Did I come hapless sneezing to my bed
That it should break with pleasure but half fed?
Scarce sat upon to day why broke this bed?

H چھینکا *chhīn'kā*, Farrukh *sīnko*, Bhoj *sikkar*, n. m S शिक्य 1 A net in which pots, etc are hung as in a swinging tray

Chhike pe rakkhā milegī Prov The sneeze foretells my bread I'll get all ready placed in the *chhī ukā* (Said by one who has no faith in the superstition that a sneeze is a bad omen)

2 A rope bridge across a hill stream for crossing the passenger in a basket suspended by a wooden ring and drawn across by ropes

muñh-chhikā, *mukha*, E *jāvā*, *thoṇṭī*, *khontā*, *jālī*, Sant *julkar*, n m An ox-muzzle

H چھیننا *chhīn'nā*, Rus *khosnā*, Tir *chhīnale*, v a To wrest, wrench, pull or tear off (چھڑانا 1, 3)

Bansī le ke S'yām kī dharī kuchan par chhīn,
Dekho! yā parbin ne nai banāī bin! Duhā. [it laid,
His pipe she snatched, anon betwixt her breasts
Behold the clever maid a lyre new hath made!

چھین جھپٹ *chhīn jhapaṭ*, *chhīnā jhapṭī*, n f. Snatching, taking by force

Chhin jhapat more hāth se gōgar, jor se baiyān marori, [gori gori,
Dil dharkat hai, sāns charhat hai, denh kapat
Shām mo se khelo na Hori, pī lāgi kar jori. Holi
My pitcher snatched from me, he gave my arm a twist, [o'er me came,
'My heart beat fast, breath quick, a tremor
Dont Holi play with me, Oh spare my too slight frame! [list!'
Prostrate behold me at your feet, O Sham, but

H چھینی छेनी *chhen'ī*, n.f S. छेदनी from छिद to cut. 1 A chisel. 2 (*Mech*) A wedge.

چھیو छेव *chhio*, Tir *shhou*, n m.

1 A stroke, cut, mark.

2 A piece of earth, or wood cut off.

chhio mārnā, v n To line out, mark off

چھیوا छेवा *chhevā*, Sant *tuḍā*, n m [(*tīkā*)

1 A stop, dash 2 Rus. Vaccination

chhevā denā, v a 1. To make a stop or full-stop

2 *Rus* To vaccinate (*tīkā lagānā*) [cle (?)

H چھیور छेवुर *chhev'ur*, n m. The skin, cuti-

H چھیونا छेवना *chheo'nā*, *chhenā*; Bhoj *chheval*, v a. 1 To extract palm juice

2. To stir, shake, disturb

3. To apply the lancet, to open

H چیاں *chī'yāñ*, W, *chāīñ*, *kāīñ*, E, Sant *jo-jo*, *jang*, n m

The stone of the tamarind.

chīyāñ sī, adj. A very little.

H چیپ चेप *chep*, n m.

1 Gum, paste 2 *Pus*, matter

Chep lagne se dūsrī jagah bhī phunsī ho gaī

چیپا *chepā*, n m 1. See *chep*

2 A disease which affects standing crops

chepā khānā, v n 1 To be stained, spoiled

2 (*Slang*) To be used, or had (a woman, boy)

چیپدار *chep dār*, adj Sticky, gummy

چیپڑ चोपड़ *chip'ar*, E *kichiar*, *kānchī*, *kīnchī*, Sant *benyā*, n m S किट्ट Rheum or matter in the eye (*dhīḍ*)

chipak-chand, n m A blinkard.

چیپنا चेपना *chep'nā*, Sant *latkāo*, v a.

1 To paste (*chipkānā*)

Apnī balā mere sir chepte ho!

2 To force a thing on one (*chapeknā*).

3 To put to sleep (*thapaknā*)

Berān berān kar ke chepā hai. Hin. Wom.

چیپی चेपी *chep'ī*, n f A slip pasted on

H چیت चैत *chait*, Tir *chaīt*, n m. S चैत्र

1 The Hin name of the 12th month, the full moon of which is near *chitrā* (*Spica virginis*), March—April [Prov

Kātak kutyā, Māh bilāī, Chait chirayā, sadā lugāī.
Bitches in October, cats in January, sparrows in April, women always.

2 Songs sung in the month of *Chait*
chait khelnā, v n To join the sports of Spring.
2. *Amā ki ḍāli koyalyā bole, bole re papihārā,*
Saiyān re bidesvā, chait kaise khelūn / Song *Birah*
The cuckoo sings in the mango tree, 'my love, my love' it cries,
My spouse far far from me abroad, how can I play *Chait*

چیتواڑہ **चैतवाड़ा** *chait'vārā*, n. m. The season of *chait*, q v

چیتی **चैती** *chait'ī, chait kī fasl*, n. f. The principal or vernal harvest, the spring crop which is cut in March

H چیتا **चीता** *chīt'ā*, Sant. *tarup*, n. m S [चित्रक
1 A panther or small hunting leopard, *Felis jubata* 2 A creeper, used medicinally; *Plumbago zeylanica*, Wat

چیتل **चीतल** *chīt'al*, Tir *chit kābar*, adj Spotted, variegated, speckled (*chit-kabrā*)
chīt'al, n m. A large spotted snake

H چیتنا **चेता** *chet'ā*, n m S **चित्** to think
1 Memory, recollection, remembrance
2 Consideration, thought, imagination.

چیتن **चेतन** *chet'an, chetann*, Sant *chehāo sonror*, adj S **चेतन्य**
1 In possession of one's senses, awake, vigilant, aware *Chetan ho jāo!*
2 Sound, well, convalescent, healthy
3 Of sound mind, rational, intelligent
chet'an, n. m. 1 Sensation, perception, feeling, consciousness 2 Intelligence understanding, reason, intellect 3 Watchfulness; vigilance, caution 4 A sentient being, soul, spirit 5 The Divine essence
chetan k., v a 1 To rouse, awake 2 To bring one to his senses. 3 To apprize, notify, warn [one's senses
chetan h, v n. To be wide awake, come to

چیتنا **चेतना** *chet'nā*, Bhoj *chetal*, Sant *hudis* v a 1 To be conscious or aware, to perceive, think.
2 To wake, shake off drowsiness, recover one's senses. 3 To flare up (a light)

H چیتنا **चीतना** *chīt'nā*, Sant *sānā*, v n. S **चिन्तन** To wish, desire

چیتا **चीता** *chītā*, Wom, *sānā*, Sant adj Desired, wished for 1 *Ab to tumhārā chītā ho gayā*
2 *Jo kisī kā burā chitegā uskā pahle burā hogā*
Prov saying Evil be to him who evil thinks
man-chītā, adj What the heart desires.
Yahān to man-chīte kāraj hote hain

H چیتنا **चीतना** *chīt'nā*, Tir *chītab*, Sant *al*, v. a S. **चित्र** 1 To draw, paint
2 To write, scribble *Sārā kāgaz chīt diyā.*

چیت مکوڑا **चीत मकौड़ा** *chīt makauṛā*, n m. *lit.* ants and spiders (crows' feet).
Bad writing, scribbling.

H چیتھڑا **चीथड़ा** *chīth'ṛā, chithrā*, n m S. **चीर** cloth A rag [in rags
chīthre bandhnā yā lagnā, v n To be clothed
' *Muqadme ke pichhe chīthre bandh gaē*

H چیتھنا **चीथना** *chīth'nā, chīth denā*, Bhoj *chenthal*, v a. 1 To tear, rend 2 To bruise, crush, squash. *Pāon chīth ḍālā*

H چیٹک **.चेटक** *chet'ak*, n f S. **चित** to think
1 Care, anxiety, concern
2 See *chintā*, (3) 3 Readiness, expertness, diligence. 4 Divine inspiration [about
chetak lagnā, v n To think of, feel anxiety
Ise to uski chetak lagi hui hai

H چیخا **चीचा** *chīch'ā, tītā, tinā*, Bhoj. *tingvā*, n m. *Pudendum muliebre* [*mātā*).

P چیچک **चेचक** *chech'ak*, n f The small-pox (*sītlā*

H چیخ **चीख़** *chi'kh, chīkh*, E. *kikyānā*, Sant *kikiāo*, n f S **चित्कार**
A scream, screech, shriek, yell
Na lagā mirī ko hāth, ai Rangīn!
Kahin merī nikal na jāve chīkh! Rangin
Dont lay your hand on me, Rangin!
Lest I mayhap to scream begin

chīkh'nā, chikh mārnā, v n To scream; screech, shriek, cry out, roar

P چیدہ **चिदा** *chi'da*, Illit *chunindah*, adj. P. چیدن to select Culled, choice

H چیر **चीर** *chīr*, Sant *chiroi*, n m S **चीर**
1 A slit, rent, tear 2 A strip of cloth, a rag, shred 3 Clothes, garments, attire
4 A pine tree, so-called because the wood is easily sawn, *pinus longifolia*. Wat
chīr-haran, n m Denuding, stripping, rifling, forcing one's modesty

چیرا **चीरा** *chīr'ā*, n m A checkered or variegated turban [turban to a barber, etc
chirā bandhvānā, v a To make a gift of a
chīre-wālā, n m Wom A physician, practitioner, so called from his *chirā* (turban), without which he could not be admitted in the royal court
Bin zanākhī ke jiā achchhī nahin hone kī main,
Chire vāle ne abas nuskhā likhā kis vāste? Rangin.
Without my bedfellow I never shall be well,
Physician's medicines for me of no avail.

H چیرا **चीरा** *chīr'ā*, n. f S. **चिरि** to hurt or wound 1 The opening (of a wound)
2 Maidenhead, virginity 3 The triangular sub-division of a field in a survey; the slabs or pillars used in marking the triple survey points or boundaries
chirā tornā, yā utārnā, (Slang) v a. To deflour a virgin, to take a maidenhead
chīre-band, n. f. A virgin (*kuārī*).

U چیرنا *chīr'nā*, v. n. 1. To split; cleave, slit, tear 2 To saw. 3. To plough. 4. (*chīrā lagānā*) To lance; cut open. 5 (*chīr nikalnā*) To break through (a crowd, line, etc) 6. To create; produce, bring into life

Jis ne chīrā woh nīregā. Prov.
Who made the mouth will feed it. [*chīro*

7. To steal, make away with. *Kisī kā māl chīr phāṛ*, n. f. Cutting and hacking, amputating; a surgical operation generally.

Chīr phāṛ ke Angrezī ḍāktar ustād haiṅ Prov Saying

H چیرو چیرُو *chīr'ū*, n. m. Red thread.

H چیری چیرُی *cher'ī, chelī*, n. f. S चेटि A slave girl.

1. *Cherī maiṅ kā nir-ādar jānen,*
Samjhe sāsū bairanyā. E Song *Ṭhumrī*
My slave girl holds me but in scant esteem,
She knows my mother-in law my foe doth seem.
2. *Woh bālī sundar Pārbatī khush baiṭhī āge donon ke,*
Har cherī bāndhe hāth khaṛī, poshāken pahne aur gahne. Nazīr.

H چیڑ چیڑ *chīṛ*, n. f A fir tree (*chīṛ*, 4).

چیڑ چیڑ *chīṛ*, adj. 1. Stiff; tough. *Rotī chīṛ ho gaī* 2. Unlucky; inauspicious

Sanīchar chīṛ bār hai

chīṛ kī lakṛī, n f. Deal wood. [article

P چیز *chīz*, n f. Z. *chish* 1. A thing (Sant *tij*),

1 *Chīz udhārī ladhī na leven,*
Sai yoh pach sahūkāran māṅ Rus
Bankers pay cash for what they buy,
For credit they are much too high.
2. *Bāg meṅ papaiyā bole, maiṅ jānūṅ merā bhaiyā jī,*
Gobind bhāī biyāhan chaṛhiyān, kyā kyā chīyāṅ lāyā jī!
Āp ko ghoṛā, bāp ko joṛā, mā ko tiyal lāyā jī,
Chhoṭī bahan kī oṛhnī bhūl āyā, sau sau nām dharāyā jī, [Girls' song
Chatak matak sī bauhaṛ lāyā, sote log jagāe jī. Hin.
The cuckoo in the garden cries, my brother's voice methought, [has he home brought?
My brother Gobind's marriage 'tis, what things
A horse for self, a suit for Pa, and one Mama has got, [forgot,
But shame a hundred times! his little sister he
A spruce gay wife he has brought home, the house awoke throughout.

2 An item. 3. Ornaments, jewels, etc.; a precious thing. [*kāl men khāeṅ.*

Hamāre pās to das rupaī kī chīz bhī nahiṅ jo use

4 Poem, verse, song (Sant. *sereng*)

Āī hūn maiṅ dūr se, chīzen kar-ke yād,
Mujhā merā dekh-par karo merā dil shād. Amānat.

chīz bast, chīzeṅ, n. f. 1. See *asbāb*, (3—7)
2 (*Phys*) Matter

chīz kā bojh, (*Mech.*) The weight of a body

chīzoṅ kā aslī gun, The essential properties of bodies

chīzoṅ kā ḍhaṅg, Physical phenomena.

chīzī, chīzī, chīyā, Sweetmeat (children).

nā-chīz, adj Worthless (*pūch*, 1, 2)

H چیس چیس *chīs*, Hin. n.f. S. चिक्क to afflict, pain. Pain. See ٹیس

ٹیسنا *chīs'nā, chīs mārnā, tīsnā*, v. n. To throb, smart, ache, pain.

P چیستاں *chīs'tāṅ*, H. *bujhavval*, n. m. *lit.* what is that? A riddle (*paheli*); an enigma.

S चेष्टा چیشٹا *chesh'ṭā*, Sant. *cheṭhā*, n. f. Countenance, appearance, shape, figure.

Āp kī cheshṭā to dekho!

H چیک چیک *chīk, kīch, chīkar, kīchaṛ*, n. f. Mud, slime See *chilvāṛ*.

H چیکٹ چیکٹ *chīk'at*, Bhoj. *kīchaṭa, kīṭi*; Farrukh *kāṅeṭ*, n. m. S चिक्कणत्व greasiness. The dirt which settles on a lamp.

chīkat, chikkat, adj. Oily, greasy, dirty; soiled.

H چیل چیل *chīl, jal-jognī*, Wom. *ūpar-vālī*; Tir *chilhorī*, n f. S चिल्ल A kite (Sant. *kuṛīl*); *Falco chīlā.*

1. *Kālī chil, Maṅgal kā roz!* Street cry.
A pice to let the kite go on Tuesday!
☞ Fowlers trade on the superstitious piety which purchases for a pice the liberty of a kite caught for the express purpose of being whirled round the head of a child on a Tuesday or Saturday and then let go
2 *Hote sīrat se hain mardān-i-dilāvar mumtāz,* [*chīl*
Warnah sūrat men to kuchh kam nahīṅ shahbāz se Zauq
It's heart distinguishes the generous and bold,
In outward looks the hawk and kite the same behold.
3 *Chil ke ghar men mās kahāṅ?* Prov. No flesh in a vulture's nest. (No money in a Mahommedan's house). (He is such a spendthrift!)
4 *Māl ho āshiqon ke pās kahān?*
Chīl ke ghonsle men mās kahān?
No lover can keep property, with kites no store of flesh you 'll see.
5 *Chil ke ghar men pāras hotā hai.* Prov.
The philosopher's stone is in the kite's nest.
☞ As kites sometimes carry off gold ornaments, Mah. women allege as the reason that the young kites wont open their eyes till some gold is placed in the nest

chīl jhapaṭṭā, n. m *lit.* a descent of kites. Boys' round game

chīl jhapaṭṭā k., v a. To fall upon like kites.

chīl chilo, n. f Childrens' game.

Kālī pīlī chil chilo

chīl-ḍāṅgar, chīlā, n. m. Long shanks (*lamṭaṅgū*).

chīl kā paṭ'ṭhā, n m. *lit* the young of kite A foolish, stupid person

chīl kā mūt, n m. *lit.* The urine of a kite, said of any thing very rare, or hard to get

Tumhāre vāste chil kā mūt kahāṅ se lāuṅ!

chīl kī tarah maṅḍlālā, v n. To haunt, hang about, or hover like a kite.

do pahar kī chīl Wom. A noonday kite (A child who wont keep inside the house).

H چیلا چیلا *chel'ā*, n. m. *chelī*, n. f. S. चेट, Pāli, *cheto* 1. A disciple, learner; follower.

1 *Abudh jagat-guru, panḍit jagat-chelā* Prov [ples. Priests without learning, and pandits for disci-
2. *'Bābā ji! / bābā! / chele bahut ho gaṉ hain'* [Prov *'Bachchā, bhūke marenge to ap hi chale jāenge.'*
'Reverend father, see how many disciples throng about thee!' 'Leave them alone, my son, they 'll soon go away when hunger pinches them.'

chelā k., v a. To convert to one's faith.

chelā h., v n. To become a disciple of a religious teacher

chele chānte, chelī chānte, n. m. Disciples, pupils.

H چیلا چیلا *chīl'ā, chille, chīle*, Rus *chilṛā*, n. m. A thin cake of pulse-meal.

H چیلو چیلو *chīl'ū, zard āṛū* (the yellow peach), n. m. The fresh apricot.
(The dry and acid are called *kishṭā*)

H چیلڑ چیلڑ *chīl'haṛ, chilhaṛ*, Farrukh. *chiluā*, Tir *chilar*, n f Body-lice (Sant. *si*)

H چین چین *chain, chain chān*, n m Rest, etc
See آرام and *āsūdjī*.
Ghar ghar bahū karen sain dhānde, sagrī khet kamāven sain, [*sain* Rus.
Sāsaṛ, nandal, baith khatole, chainaṛ tikar khāven
In every house the wife does all the work inside and out, [in bed and eat.
The wife's new mother and sister in law but sit

chain paṛnā yā ānā, v n. See *ārām h*

chain se, adv Comfortably (*ārām se*)

chain k. yā uṛānā, v. n. To live in clover, to enjoy oneself (*ārām k.*, v n 4)

rain chain, n. m. Nights passed in pleasure, nocturnal revels, joys, etc. [gather

P چیں چیں *chīṅ*, n f S چی to collect. A wrinkle,

chīn ba-jabīn h., v n To knit the brows, frown

chīn-i-peshānī, Ped A frown, scowl

H چیں چیں *chīṅ, cheṅ*, n. f S. चित scream
The chirp or call of young birds.

chīṅ bulānā, v a. To defeat, beat (*harānā*)

chīṅ bol'nā, yā mānnā, v.n. 1 To cry out, squeal.
2 To be defeated, beaten (*hārnā*) [in
3 To acknowledge oneself beaten, to give

chīṅ parākh, chīṅ chapat. Sauce; impudence, cheek. [chatter

chīṅ chīṅ yā chen cheṅ k, v n To chirp, squeal,
Abe! kyoṅ chin chiṅ kartā hai!

H چینا چینا *chīn'nā, chīnhnā*, E, *chīnhal*, Bhoj ɣ n. S चिह्न a mark. To recognize, know again, identify, distinguish
Ham chinat haiṅ, tum chinat nāhin, aise katar bhaṡ naiṅā! Song *Ṭhumrī*.
I know you well but you now know me not, your eyes so cruel grown!

H چینا چینا *chen'ā, chainā, chīnā*, n. m. S चीनक An inferior kind of grain, a sort of millet, *panicum miliaceum*. Wat
Chenā ji kā lenā, chauduh pānī denā, byār chale to lenā na denā. Prov This millet eats one's life away, fourteen times water you purvey, a blast comes and leaves naught to take nor give away

H چینٹ چینٹ *cheṅt*, n f. H. *chot*.
A slight cut or bruise, scrape, scar.

H چینٹا چینٹا *chen'ṭā, chīn'ṭā*, Hin, *chūnṭā, chiyūṇtā*, Mah, *chuttā*, Tir., *kīṛā*, Panj n m S कीट an insect A large black ant.
Tumhāre pet men to chinte ki gānth hai. Prov
The orifice of your stomach is like an ant's (You eat so little!)

چینٹی چینٹی *chen ṭī, chintī*, Hin, *chūntī, chiyuntī*, Mah, *kīrī*, Panj *chutlī*, Tir n f. A small ant
1 *Teri chinti chinti, terā bāl bāl!* Children
2 *Chinti mar gai* You have killed an ant. Said to a child who has had a fall. (Get up quick, its mother will bite you)
3 *Chūnti ki āvāz arsh par* Prov The cry of the ant (the poor) riseth up to Heaven

chiūntiyān lagnā, v n To prick
Dhūp ke māre badan men chiūntiyān si lagti hain
The sun feels so hot as though a swarm of ants crept over one's body

H چینچلا چینچلا *chench'lā*, n. m 1 A thin skein. 2 The young of birds, a nestling
Khāī chirī kā chenchlā, mati āī kānri ānkh. Kahānī
The crow ate up the unfledged birds, see how he squints with joy!

chenchlā nikālnā, v. a To crush; squeeze

H چند چند *chend, chen, raunt, dhāndal*, n f S छद्मन् trick Cheating at play, shuffling, unfairness

chend lānā, yā k, v a. To shuffle, cheat

chen'diyā, rauntiyā, dhāndalyā, n m. A cheat.

H چیندی چیندی *chīṅ'di*, n. f A round piece of leather attached to a spinning wheel

H چینگنا چینگنا *chiṅg'nā*, v. a See *chigalnā*.

H چیںگی پوٹے چیںگی پوٹے *chiṅgī pote, chingā, potī*, Farrukh. *chirkī potī, chimnā chimnī*, Mag *chengnā, mengnā*, n m H. *chīṅ* cry, S. पोत the young of an animal
1 The unfledged young of birds
2 A family of children [(*būrā*, 2)

H چینی چینی *chīn'ī*, n f. White sugar

chīnī kā bartan, China, crockery, porcelain.

H چیور چیور *chīv'ar*, n m. S चीर The tattered clothes of a mendicant, especially of a Buddhist.

chīv'rin, n. m. A Buddh or Jain mendicant.

چیولی چیولی *cheo'lī, chiholī*, E n f. S चेलिका Silk cloth. [cry with pain (a child)

H چیہنا چیہنا *cheh'nā*, v.n. To mewl, moan;

ح

ح *he*, Com *hāĕ huttī*, in contradistinction to *hāe havvaz*, the 6th guttural letter of the Arabic Alphabet. It does not occur in Persian, nor is there in Sanskrit any letter corresponding to it.

In Abjad it stands for eight, and in astronomical tables for the sign, Sagittarius

The initial of Huzūr-navis or Secretary in waiting (Secretary of State) affixed to royal grants by the officer whose duty it was to issue them

A حاتم *hātim, Hātim tāī*; Pop *hātam*, n m. The name of an Arab chief, famed for his boundless liberality, hence, a liberal, generous man

1 *Merī Hātam māī, bhejyo !* Mendicants' cry Send me out a crust, Hatim mother !
2 *Yeh bhī apne vaqt ke Hatam hain* Prov Saying. He is the Hatim of the age
3 *Gor par roti hai Hātam kī sa'hāvat in dinon* Charity now weeps at Hātim's grave
4 *Hātam kī gor par lāt mārī* Prov He has kicked Hatim's grave. (He puts Hatim's liberality to shame) (Said ironically of a miser) [*kī* Nāsikh
5 *Balkhīon kī ba daulat rah gayā hai nām Hātim* Through misers Hātim has got a name. [needed.

A حاجت *hā'jat, hājat*, Sant *hajot*, n f حج

1 Requirement, necessity (*ehtiyāj*)
2 A lock-up for prisoners pending trial
3 A call of nature [is needed

hājat-barār, n m One who provides what
hājat rafā k, v a. 1 To relieve one's necessities, supply a want. 2 To go to the necessary, to relieve nature
hājat rawāī, n f The act of providing what is needed, provision, succour
hājat-mand, adj Necessitous, indigent, needy
hājat men rakhnā, v t To detain in the lock-up
حاجتي *hāj'atī*, n 1 A tin chamber utensil

Hājate men peshāb kartā hūn Gālib

2 A supplicant, pilgrim Mendicants
E Qalandar bolī ! kai de murāden pūriyān ! [Wom
Des des se hājatī āĕ, kar ke bahut kandāriyān

A حاجي *haj'ī*, n m *hajjan*, n f حج he repaired to One who has made the pilgrimage to Mecca

1 *Malle gaĕ, na Madinā gaĕ, bich hī bich hājī bhaĕ* Prov Nor Mecca nor Medina reached, midway a *Hāji* called.
2 *Hājī jo hoy karte phiren, nām i Khudā kabhi nā liyā, Dil kī kufar tūlā nahin, Malke gaĕ tau kyā huā ?* He pilgrimages frequent makes, God's name he never takes, [makes
An infidel in heart, in vain for Mecca's shrine he

hājī-ul-harmain, n m. One who has made a pilgrimage to both the sacred places, Mecca and Medina.

A حادثہ *hād'isa*, n. m حدث it was new. A sad event, calamity, misfortune, accident.

A حاد *hād'dah*, adj Contracted.

hādda-uz-zāvia, H. *sukrā konā*, An acute angle

A حاذق *hā'ziq*, adj Eminent, infallible; perfect

A حار *hār*, Ped adj Hot.

A حارج *hā'rij*, n m حرج he became straitened An obstacle, obstruction.

A حاسد *hā'sid*, H *īrkhālū*, n. m. حسد envied An envious man

Hāsid kā munh kālā Prov Envy hath a black face

A حاشا *hā'shā, hāshā lillā*, intj By God.

A حاشيہ *hāsh'yah*, n m حشي excluded.

1 Margin, border, a broad hem.
2 A marginal note, note, commentary
3 Phylactery

hāshyah charhānā, yā lagānā, v a 1 (*hāshyā chaṛhānā*) To write a marginal note, to make comments 2 To make any additions to, or lengthen out, or improve a story
hāshyah chhoṛ'nā, v n To leave a margin on the paper
hāshye-dār, adj 1 Having a border or hem 2 Annotated (*tīkā-sahit*) [margin
hāshye men mundarj k To note in the
gavāh hāshiā An attesting witness

A حاصل *hā'sil*, n m حصل was extracted.

1 Proceeds (*paidāvārī*, 2), out-turn
2 Produce (*prāpt*), return, gain (S. लब्धि, H *hāth lage*)
3 The amount derived from the produce of the soil (*paidavārī*), or other impost or duty, revenue 4 Effect (*phal*, 5)
5 Inference (*anjām*, 2)

hāsil bāzārī, n m Market dues, revenue from duties on markets (*tah-bāzārī*)
hāsil bād mujrā-i-akhīr ājāt What remains after deducting all expenses, net receipts
hāsil tafrīq, S भेद n f The net difference, remainder, balance
hāsil taqsīm, S लब्धि, n f. The quotient.
hāsil jamā, H *jor*, n f. The sum total
hāsil-zamīn Land under cultivation and paying revenue [or more factors
hāsil-zarb, H *gun-phal*, The product of two
hāsil k, v a 1 To realize (*pānā*, 1, 2)
2 To raise, make, produce, collect
hāsil-k lām, al-hāsil, adv In a word, in short
PHR For brevity's sake, the gist of the matter, to make a long story short [for nothing
hāsil na husūl, Without profit or gain, good
hāsil huā hai. Acquired, vested in or with

hāṣil h, v. n 1. To be acquired, etc. See حاصل
2 To result, issue, accrue; arise.
3 To carry
hāṣīyat pahuṅchī yā hāṣil huī The right accrued.
lā-hāṣil, adj Bootless, fruitless (*birthā*)

A حاضر *hā'zir*, adj. حضر was present.
1. Present, in attendance.
1 *Hāzir hāzir, gāyab gāyab* Prov
The present get, the absent lose.
2. *Hāzir men huyyat nahīn, gāyab* (com *gair*) *kī talāsh nuhīn* Prov What's present is without dispute, what's absent I'm not going to seek. (You must not look a gift horse in the mouth).
3 *Hāzir ho to bheyyo māī!* Mendicants.
Give what you have, mother!
4. *Hathiyā ke devon re mahelwo, ghorā ke harihar dūb, saiyān ke devaṅ bālo yobanvāṅ, kar jorī rahibo hajūr* Bhoj song To the elephant I'll give rich cakes, to the horse fresh soft *dūb* grass, to my spouse my youthful rounded charms, with folded hands 'fore him I'll stand [hand
2. Ready, prepared, in waiting, coming, at *Main sab tarah hāzir hūṅ*. I am at your service
3 (*Gram*) The second person (S *maddhyam*)
hāzir-bāsh, n. m. *lit* be ready A constant or regular attendant, follower, retainer.
hāzir bāshī, n. f The act of waiting, constant attendance. [at repartee
hāzir-javāb, adj. Ready-witted, ready, good
hāzir-javābī, n. f. Readiness in reply, repartee
hāzir rahnā, v. n To be in attendance, to attend, wait on.
hāzir-zāmin, n. m. A surety for another's personal appearance, one bound with the personal surety, a bail.
hāzir-zāmnī, n f. Security for personal appearance; personal bail, bail-bond.
hāzir-zāmnī lenā, v. a. To bind over; to take security for the appearance of a person.
hāzir-gāyab, adv Present and absent.
Hāzir gāyab yaksāṅ hai. Present or absent, it's all one.
hāzir-karānā, Caus To cause to appear.
hāzir k, v a. 1. To bring forward, exhibit; introduce; present, deliver up (a person)
2 To lay before, to place in front.
hāzir o nāzir, Present and seeing (an epithet of God) used in formal oaths, omnipresent, omniscient
hāzir h yā ānā, v. n. 1 To be present; to be in attendance, to attend. 2 To make or enter an appearance, to be at hand.
3 To witness (a writing, event)
4 To be ready for, to consent to
Farmāyaih agar ho koī tau ham se woh farmāo, [Nazīr
Ham sab tarah hāzir haiṅ, zarā ham se na sharmāo
ġair-hāzir, adj Not present, absent, *non est inventus; non est;* away; gone from home, nowhere, absquatuated, vanished.

حاضرات *hāzirāt*, Pop. *hāzrāt*, Mah n f Invocation of spirit and offerings made to them to beat off an evil spirit to whose shadow one's illness is ascribed.

hāz'irāt k., v a. To exorcise.
حاضراتي *hāzirāt'ī*, n.m A conjuror, necromancer.
حاضري *hāz'rī*, n f 1 Presence; attendance; appearance (in court) 2 An offering of food to a departed spirit, a funeral feast sent to the household of the deceased (Hin. *karvī-khichṛī*) 3 Breakfast. (Europeans)
hāzrī bahī, hāzrī kā rajistar, A muster-roll; a register of attendance
hāzrī khānā, v n To breakfast.
hāzrī lenā, v n. To call over the names, to muster, to take the attendance [attendance.
hāzrī meṅ khaṛā rahnā, v n To be in constant
hāzrīn', n m. The persons present, company, assembly, audience. [meeting
hāzrīn-i-jalsah, The present assembly, this
ba-hāzrī, In the presence of. [(Europeans)
chhotī hāzrī, n f The morning tea and toast.
naqsha-i-hāzrī o gair hāzrī, A muster-roll, register of attendance

A حافظ *hā'fiz*, Rus. *hāpaj*, n. m حفظ he preserved it 1 A guardian, keeper, preserver.
Lo buā, Khudā hāfiz! Mah. Wom
Well, sister, God protect you!
2 One who has the Quran by heart, a work of religious merit.
3 A blind man, so called because the task of committing the Quran to memory is usually undertaken by blind men as a livelihood
1 *Ānkhon se sukhī, nām hāfiz jī!* Prov
Blessed with eyes, yet Hafiz called!
2 *Yoh to āchhā sāṅ, taun is ne hāpaj kahe sāṅ?* Rus.
Why he has got his eyes, and you call him a '*Hāfiz*'?
3 *Andhe hāfiz, kāne nawāb* Prov
The blind a Hāfiz, the one-eyed a Nawāb.
(The devout man grows blind with getting the Qurān by heart, the eyes of the Chief regard only flatterers and parasites)
hāfiz-i-haqīqī, The true God, God.
حافظه *ha'fiza*, H. *chetā*, n m. Memory; the retentive faculty *(quvvat-i-hāfizā)*

A حاکم *hā'kim*, n. m. حکم he restrained him.
1. One who exercises, or is intrusted with authority, one empowered, a ruler, governor, chief, master, a magistrate, judge; an officer; the administrative authority in a district.
1. *Hākim kāre aur munh hī munh māre.* Prov
For the master's loss the servant pays.
2 *Hākim do jānne vālon meṅ ek anjān.* Prov.
The judge is an ignorant man between two knowing ones (plaintiff and defendant).
2 The great ruler of the universe.
3 E. Landlord; zamīndār.
hākim-i bā-ikhtiyār, yā zī-ikhtiyār, yā majāz, G. G. A competent authority.
hākim-i-bālā, A superior officer.
hākim-i-dīvānī An officer of the civil court; the civil power. [officer.
hākim-i-zer-dast. An inferior or subordinate

hākim-i-adālat, A judge, an administrator of justice [authority
hākim-i-ālā, The paramount power, highest
hākim-i-faujdārī, A judge who presides over a criminal court
hākim ke kutte, More com *kachahrī ke kutte lit* The dogs of men in authority, i e. ministerial officers, jacks in office, myrmidons of the police.
Āte hain hākim ke kutte itni si takrār men, [men
Kuchh na do to bāndh len mushken muē bāzār Jān Sāhab
If you but make the slightest row official dogs at you are set, [wretch, you ll fret
Unless you give a sop in open mart in hand cuffs,
hākim-i-vaqt The present ruler or rulers, the government of the day
حاکمانہ *hākimā'nah*, adj *lit* as one having authority Judicial, official [magisterially
hākimā'nah, adv With authority, judicially,
حاکمی *hā'kimī, hukū'mat*, n f 1 Sway, governance, government, dominion 2 Power, authority, legal or judicial authority 3 The office or functions of a ruler, magistracy
hā'kimī, adj Belonging to the government, governmental
khud-hākimī, n. f. Arrogation of authority

A حال *hāl*, n m. حال condition 1. State; condition, present or actual state
1 *Nahīn mālūm kaun hai woh chhināl,*
Kar diyā mere lāl kā yeh hāl! Wom. Shauq
2 *Hāl gayā, ahvāl gayā, dil kā khiyāl na gayā* Prov
Health gone, wealth gone, the image in the mind not gone
2. The present time, (*Gram.*) Present tense (*bartmān*) 3 Situation, position, circumstances, affairs 4 Statement, account, report (*kaifiyat*), case
5 History, story, recital; narrative.
6 Life, vitality, stamina, strength.
1 *Mujh men ab hāl nahīn hai*
2. *Sābit ho jo daglā, to nahin mozon men huchh hāl,*
Tīron men hai par girī to be chillah kamān hai (Satire on the king's Infantry) Saudā
If whole perchance his coat, the soldier's boots in sad case are, [fix it bare
His arrow's feathers left mayhap, the place to
7 Extasy, frenzy, religious transport, the poet's phrensy
1. *Ātā hai unko dekh, mujarrad ke dil ko hāl,*
Randī ko lāt mār ke ek dam men de nikāl,
Woh marduā ki jiske tain bhāven hijre. Nazīr
In the wifeless man the eunuch rouses passion great, [straight,
For woman caring nought he'd kick her out just
The wretch with things emasculate's intoxicate
2 *Hāl kā na qāl kā, roti, chamchā dāl ka* Prov
No good for work or talk, all ready for his *dāl* and cake
hāl, adj Current, now passing, present
hāl ānā, yā khelnā, v n To be inspired, thrown into extasies
hālān-ki, adv Though (*bā wujūd*), even, however, whereas, on the contrary
hāl-bāqī, Current or present balance
hāl be hāl honā, v n. To be altered from good to bad, to be deteriorated, disordered, out of condition, in a bad way [nal state
hāl peshīn, The *status quo*, the former or origi-
hālī hālī chalnā, E. v n
To go or walk in haste or quickly.
hāl sābiq, Former or past state or condition
hāl kī nikāsī, The existing assets (of an estate), the actual produce or proceeds
hāl yā āindah Now or hereafter.
hāl yeh hai, The fact is
hāl, al-hāl, fil-hāl, Rus *hālī*, adv
1 At present 2 For the time being
3 Instantly, directly, immediately.
ba har hāl, In any case
tabah hāl, bigre hāl, phate hāl, shikastah hāl, adv Badly off, out at elbows, in narrow or straitened circumstances
haqīqat hāl, The actual circumstances, the facts of the case, the facts, the truth.
khush-hāl, muraffah-ul-hāl, adv In easy circumstances, in clover, living on the fat of the land
sārā hāl, sab hāl, kul hāl, The whole case, all the facts of the case, full particulars
حالات *hālāt'*, n. f pl. of حالت q v Circumstances, facts; particulars, details
hālāt-i-khās, Special circumstances
hālāt-i-muqadmah, n. The circumstances, facts, or merits of the case; the case
حالت *hāl'at*, n. f 1 State (*hāl*, 1, 3), circumstances 2 Nature, constitution.
3 Strength (*hāl*, 6)
1 *Ab kapre men hālat nahīn rahī* [Wom
2 *Kambakht, mujh men khāk bhī hālat nahīn rahī.*
4 (*Gram*) The case of a noun (*kārak*)
5 Vertigo 6 Religious frensy.
hālat-i-izāfī, n f The genitive case
hālat-i-fāelī, n. f The nominative case
hālat-i-mafūlī, n f The accusative case
hālat-i-maujūdah, n f. Present state or condition, present circumstances
hālat men, adv In the event of [digence
hālat-i-nādārī Inability to pay, poverty, in-
hālat-i-nazā, H *bhaun-tār*, n m Dying state, death struggles [happy circumstances
achchhī hālat, n f Good or flourishing state,
ek hālat se dūsrī hālat men ā jānā, v n To pass from one state into another
ba-hālat, adv In the state of, under [ness
ba-hālat-i-junūn Under the influence of mad-
ba-hālat-i lā-ilmī G G In ignorance of
ba hālat-i-mulāzemat In service, during service.
burī hālat, H *dur-gat*, n f Bad circumstances
gair hālat h, v n To be in the agonies of death

A حامل *hā'mil*, n m حمل bore
(*In Comp*) A carrier [or cheque
hāmil-i-khat, yā ruqqāh The bearer of a letter

Nāmah to kaī dın se lıkhā rakkhā thā, lekın
Is rashk se kartā na thā qāsid ke havāle,
Yeh dīda-ı nā dīdah rahen dīd se mahrūm,
Aur hāmil-ı khaī ānkh rukh-ı-yār pe ḍāle! Jurat.
A letter I wrote days ago, but jealousy
To send it by a messenger would not let me,
To think the bearer of my letter should see thee,
While for these longing eyes this pleasure should not be

حاملہ *hām'ılah*, adj حمل carrying Carrying, pregnant, being with child (H *pet se*).

A حامي *hām'ī*, n m حمي he protected it
A protector, supporter, patron.

A حاوي *hā'vī*, adj حوي he drew it together.
1 Comprehending, containing; including
2 Getting the upper hand, being all in all.
Jorū khasam par hārī hai

A حايل *hā'ıl*, Pop *hāyal*, adj حول intervening.
1 Intervening, interposing
2 Restraining, hindering, preventing

hā'ıl, n. m. 1 An impediment, obstacle
2 One who interrupts, prevents, or hinders.

hāıl h, v n. 1 To come in the way, impede, or obstruct 2 To interrupt, break, disturb, hinder.

A حب *hubb, hub*, n f. حب was beloved.
1 (*In Comp*) Love, affection.
2. Means, resources, ability, power
Bābā, yıtnī hub ho, utnā do! Mendicants.

hubb-ul-watan, Illit. *hubb-ul-watanī*, n f Love of one's country, patriotism.

amal-ı-hubb, H *mohnī-mantr* A love charm.

A حب *hab*, H *golī*, n A grain, berry, a pill [(*bulbulā*)

A حباب *habāb'*, Pop. *hubāb*, n m A bubble

habāb sā, adj Very thin, slight, or little

A حبس *habs*, n m حبس he confined it
1 Imprisonment, confinement, a prison.
2 Suffocation, stifling, choking [gury.

habs-ul-baul, n m. Retention of urine, stran-

habs-ul-nafs Suffocation [lawful imprisonment.

habs ı-bejā, G G Wrongful confinement, un-

habs ı-dam, Pop *habs-dam*, n m. Retaining the breath, which some *faqīrs* do as a religious act for a very long time
This is esteemed a means of prolonging life, for since the number of inspirations for every man is foredoomed the slower the inspirations the longer will be the period of his existence

habs-ı-davām ba-abūr-ı daryā-ı-shor G. G. Transportation for life beyond seas

A حبش *hab'ash, habsh*, n m. حبس black (camel, ant) Abyssinia or Ethiopia.

حبشي *hab'ashī*, Pop *hab'shī*, n m *habshan*, n f. 1. An African, Abyssinian, Ethiopian, kaffre, negro. 2 A black slave

habshī, habshan, adj As black as a negro, black. *Habshī halvā-sohan* [*kaurī*.

A حبة *hab'bah*, n. m. 1 A grain, berry, pill,
Habbā habbā vusūl pāyā
2 A jot, tittle

habbā bhar, adj Very little

A حبيب *habīb'*, H. *pıyārā*, n m A lover; sweetheart, mistress, friend, a beloved
Peshā habıbullah, jo na kare so lānat-ullāh. Prov God loves those who work, the idle are accursed

A حتّى *hat'tā*, H *yahān tak*, Conj. 1 Until, as far as 2 So that, in such a manner

hattā kı, H *yahāṅ tak kı*, adv Insomuch that, inasmuch as, even, in consequence

حتى الامكان *hatta-vl-ımkān, hatta-ul-maqdūr, hatta-ul-vasa*, H *pār-basāte*, E *bhar-sak*, adv. To the best of one's ability, as far as it lies in one's power (*jahān tak ho sake*).

A حج *hajj, haj*, n m حج moving round.
The pilgrimage to Mecca.
1 *Sattar chūhe khā ke billi haj ko chalī* Prov After she had devoured seventy rats the cat went on a pilgrimage (First sin then prayer)
2 *Makke men rahte hain par haj nahin kīyā* Prov He lives in Mecca and he never visited the pilgrim shrine
(The nearer the church, the farther from God.)
3 *Gālib ! gar is safar men mujhe sāth le chaleh, Haj kā savāb nazr karūngā huzūr kī!* Gālib Gālib! if but the king to Mecca would take thee, The Heaven I'd earn I would present his Majesty

hajj-ı asğar, n. m. The minor pilgrimage to Mecca [Mecca in the *Māh-ı-zılhıj*

hajj-ı-akbar, n m The greater pilgrimage to It consists in making the circuit of the *Kābah* on a Friday, when the 10th of *Bakrā Īd* falls on that day

hajj-ul-farz The enjoined pilgrimage to Mecca, which should be performed once in his lifetime by every good Musalmān.

A حجاب *hıjāb'*, n m حجب veiled 1. A curtain (*pardah*) 2 Modesty, shame

hıjāb uthnā, v n. 1 To be removed (a screen)
2 To be lost (the sense of shame)

hıjāb k., v. a. 1 To cover, hide, conceal.
2 To exhibit shame or modesty.

A حجام *hajjām'*, n m. حجم cupped.
1 A barber 2 A barber-surgeon, one who not only shaves, but bleeds, cups, cleans the ears, pares the nails, etc, usually included in the village establishment.
1 *Hajjām kā larkā pahle ustād hī kā sır mūndtā hai.* Prov The barber's apprentice first practises on his master's head
2 *Hajjām kā ustrā mere sır par bhī phırtā hai, tum-hāre sar par bhī* Prov The same razor shaves us both alike. (I am as good as you).
3 *Hajjām le āge sab kā sır jhukta hai* Prov Every one must bow his head to the barber

hajjām kī kisbat A barber's razor case [barber
حجامت *hajām'at*, n f 1 The functions of a
2 Shaving, a shave (Sant *hoyo*)
3 Plunder, robbery.
Kal miyān hajjām phirte the jo sab ko mūndte, Shokh ke kūche men unki bhi hajāmat ban gai
The barber went about ashaving men but yesterday, [clean today
In Love lane see his mistress hath him shaven
hajāmat banānā, v a 1. To shave
2 To plunder, rob, cheat
Kore ustre se hajāmat banā di. [him)
He shaved him clean with a new razor (plundered
حجامي *hajjām'ī*, n f The profession of a barber

A حجت *huj'jat*, n f حج argued.
1 See *takrār*, 2, 3, and بحث
Hikmat i chin, hujjat i Bangāl. Prov
China for art, Bengal for disputation.
2 Altercation, disputation
hujjat k, *yā lānā*, v a To call in question, challenge, demur, contest (*takrār k*), argue, plead, take exception to
hujjat-i-lā tāil, n f A useless objection; cavil
hujjat nikāl'nā, v a To take exception, make objection
bilā hujjat Undisputed, unchallenged
حجتي *huj'jatī*, adj Argumentative, contentious, disputatious (*takrārī*), quarrelsome (*jhagrālū*) [sceptic
Huj,ati lā ummati. Prov To argue is to be a
huj'jatī, n m A wrangler, disputant

A حجر *haj'ar*, n حجر hindered A stone
hajar-ul-asvad, n m The black stone in the temple of Mecca
hajar-ul-yahūd, n m A calcareous stone used in medicine, Jews stone, resembling an olive or acorn, found in Palestine

A حجرہ *huj'rah*, n m A cell, closet, a small chamber, a private room (generally for worship)
Hujrē bhi aur mujrā bhi! Prov Saying The pleasures of the dance, and the person too as well!

A حد *hadd*, n f حد was conterminous with
1 Boundary, limit, term 2 A landmark, bar (of a harbour) 3 The utmost point or degree, the maximum (*ant*, 1)
Had ho gai It is the *ne plus ultra*
4 A definition
had, adv At most, at least [most a year
Chhai mahine, had baras ka. For six months, at
had lāndhnā, *had bandī k*, *had bast k*, *had muqarrar k*, v a To fix, determine, or mark off the limits or boundaries, to define
had bast, n f The adjustment, settlement, or demarcation of boundaries
had-bast arāzī, n A landmark
hadd i-bulūġ, n f Majority, full age
hadd-i-bulūġ ko pahaunchnā, v n To attain puberty or majority
had-bandī kī takrār, Disputed boundaries, a boundary case
had-pār, *had bāhar*, An outlaw
had tornā, v a To pass or transgress bounds; to encroach
had javāb, Rejoinder, surrejoinder
had i samāāt, n. Limitation statute [limitation
hadd-i-samāat se bāhar, Barred by the statute of
hadd-i-siyāsat meñ Within jurisdiction
had se bāhar, *had se ziyādah*, adv 1 Beyond limits 2 Extremely, excessively
had se barhnā, v n To overstep bounds, go beyond limits, encroach on, transgress, exceed one's power
had i-sharī, n The extremity of the law, legal punishment (Mah law)
had shiknī, Encroachment, violation of a neighbour's landmark, trespass.
had k, *honā*, *yā ho jānā*, v n To reach the utmost limits *Tum ne to had kī*
had ke andar Within limits
had mahdūd, n A term in leases or farming contracts which recognises the power of the farmer over all the land and crops within the defined limits
be had, adj See بےحد 1 Unbounded, endless, without limit (*az had*) 2 Immoderate, excessive, disproportioned, too, overmuch
3 Unfathomable, deep
se haddā, n m The point where three village boundaries meet
حدود *hudūd'*, n f pl of حد Boundaries [aries
hudūd arbah, H *chau sīmā*, n The four bound-
hudūd i arzī, n Local limits

A حدیث *hadis'*, n f حدث narrated
The traditional sayings and doings of Mahomed, having for the most part the force of law, the Talmud of the Mahomedans
hadis vazaī, Opp of *hadis sahīh*
A spurious Hadīs
haddīs khenchnā, Mah Wom v n To abjure
Bua, tum ne to mere gharāne ki haddis khench li Wom.

A حذف *haz'af*, n m حذف cut off Omission, cutting off or rejection of a letter or syllable of a word, apocopation, elision

A حرارت *harā'rat*, n f حر being hot
1 Heat, warmth 2 A slight fever
Āj to kuchh harārat mālūm hoti hai.
3 Passion (*josh*, 2, 3), fervour vehemence
Use dek'-kar ek dafā to buddhe ko bhi harārat ho jāē
One look at her would make an old man hot.
harārat-i khūn, n f Blood-heat
harārat-i-dīnī, *yā mazhabī*, n f. Religious fervour, fanaticism [body
harārat-i garīzī, n f The natural heat of the
Burhāpe men harārat i garīzi kam hojāti hai [lānā
harā'rah, n m. 1 Anger *Mujh se harārah na*
2 Fraud (*jul*). *Us ne barā harārah dīyā.*

A حراست *hirā'sat*, n f. حرس guarding 1. Custody, guard, escort. 2 Charge, care

A حراف *harrāf'*, adj 1 Altered, perverted 2 Tricky (*chālāk*, 3) *Yehaurat barī harrāf hai*

A حرام *harām'*, adj حرم was unlawful
1 Illegitimate, adulterous
2 Unlawful, forbidden, unclean, impure
1. *Khudā kā mārā harām, apnā mārā halāl* Prov
Struck dead by Heaven unlawful meat, slaughtered by man it is food meet
2. *Do mullāon meñ murgī harām* Prov
Between two reverend doctors the fowl becomes unlawful meat (through being torn to pieces in the struggle for possession).
3 *Harām khānā, aur shalgam!* Hin Prov
Eat forbidden food, and only a turnip! (One may as well be hanged for a sheep as for a lamb)
3 Wicked, wrong, nefarious

harām haddis, Lawful and unlawful

harām-khor, harām-khānā, n. m. Opp of *halāl-khor* 1 A venal or corrupt person, one who lives on the wages of iniquity, one addicted to taking bribes, or other unlawful gains 2 An idle, slow, or lazy person who does not perform the task for which he is paid.

harām-khorī, n f 1 Peculation, embezzlement, malversation, corruption
Harām khorī mushkil se chhūtī hai. Prov Saying
An evil nature is hard to shake off
2 The bread of idleness, ill-gotten wealth.

harām-zādah, harām-zādī, adj Unlawfully begotten, illegitimate, bastard

harām-zādah, n. m A rascal, scoundrel, villain; a wicked man.
1 *Harām zāde kī rassī darāz* Prov
The wicked man has a long rope
2. *Kotāh gardan, tang peshānī, harām-zāde kī yeh hī nishānī* Prov Short neck and forehead narrow the villain both foreshadow
3 *Harām-zāde se Khudā bhī dartā hai* Prov
Even God fears the wicked man
4 *Pāse ko shīrmāl, take ko ābī, ek harām zāde kī mā mere bāp ko le bhāgī* Players
One pice a cake kneaded in milk, two pice for one without, a bastard's mother with my father fled straight out.

harām-zādī, n f A wicked woman, a strumpet.

harām-zādgī, Pop *haram-zadgī*, n. f. Rascality, villainy, roguery

harām samajhnā, v n. To be held unlawful or forbidden by religion.

harām-khī, adj Natural, illegitimate
Jake mā bāp jīte hain woh harām kā nahīn kahlātā. Prov He is not called a bastard whose father and mother are living

harām kā pillā yā nutfah, harāmā pillā, tol, mūt, yā tikkā, A bastard, a term of abuse.

harām kā pet, yā nutfah, The womb or seed of unlawful love [fornicator.

harām-kār, n. m. *harāman*, n. f. An adulterer,

harām-kārī, n. f. Forbidden acts (particularly adultery and fornication)

harām kā māl, harām kī kamāī, yā kaufī, Ill-gotten wealth
Harām kā kamāī harām meñ ganvāī Prov
Ill got ill spent. [sinful.

harām k, v a 1 To regard or determine as
Harām nind kī iqrār o-wasl-o-ghnā ne,
Ilāhī koī kisī kā umid vār na ho!
The pledge she gave of close embrace hath barred sleep as a sin, [rest in!
Expectancy, O God, ne'er grant to mortal to
2 To indulge in illicit intercourse [quity

harām khānā, v a To receive the wages of iniquity

haram-magz, The spinal marrow; spinal cord

harām-maut A violent death, death by poison, etc
Harām maut marnā barī nā-mardī hai.
Suicide is great cowardice

jimā o-harām, n. Illicit intercourse [intercourse

حرام *harām'*, n m Adultery (Sant *lāt*), illicit
1 *Harām kothe charh kar pukārtā hai.* Prov
The harlot cries from the housetop
2 *Harām chālīs ghar le kar dūbtā hai.* Prov
The adulterer sinks with forty ruined households on his back
3 *Harām meñ barā mazā hai.* Prov. Sin is sweet.

حرامي *harām'ī*, n m A bastard.

harāmī mūt, n. m A bastard, a wicked person.

A حربة *har'bah*, n m حرب made war, plundered 1 Arms, implements of war, an offensive weapon 2. Assault, invasion
Billī bhī dub kar harba'h kar baithtī hai Prov
Even a cat driven to bay will turn on her assailant

A حرص *hirs*, n f. حرص hankered after. 1. Desire, covetousness, greediness, avarice
2 The love of imitation.
Hirs kā pet khālī. Avarice hath an empty stomach.

hirs chhūtnā, v n. To be avaricious, to covet

hirsā hirsī, hirsā hirs, H *delhā dekhī*, adv. Covetously, greedily, avariciously [allure

hirs dilānā, hirs denā, v a. To entice, tempt;

hirs kā kuttā, n m 1 A greedy dog
2. A slavish imitator. [the alphabet.

A حرف *harf*, n. m. pl *hurūf*, 1. A letter of
2 (*Gram.*) An indeclinable word, a particle 3 Handwriting.

harf uthānā, v. n To read, decipher, make out.
Ab to Angrezī harf uthā letā hai [(حرف 7).

harf urnā, v n To be obliterated, washed out

harf-o-istisnā, A particle denoting exception

harf-āshnā, One who knows his letters or is just able to read [a stain.

harf ānā, v n To be calumniated, to suffer

harf bithānā, jornā, yā jamānā, v a.
To compose for printing

harf-ba-harf, harfan harfan, adv *Literatim*; letter for letter; syllable by syllable; word for word.

harf banānā, v a 1 To alter or insert a letter
2 To write well or carefully 3 To alter a writing 4 To tamper with (a document)

harf pakaṛnā, harf-gīrī k, v a. 1. To find fault with, criticise 2 To pick holes in, to cavil. [one's letters
harf pahchānnā, v a To learn the alphabet or
harf-i-tardid, (*Gram*) A disjunctive particle
harf-i-tashbīh, (*Gram*) The adverb of similitude
harf-i-tārīf, The definite article
harf-i-tankīr, The indefinite article
harf-i-rabt, yā jārrah, A preposition.
harf-i-shart, (*Gram*) A conditional conjunction.
harf-i-sahīh, H *binjan*, (*Grām*) A consonant
harf-shināsī, n. m See *abjad-khwān*
harf-i-atf, (*Grām*) A conjunction
harf-i-'illat, H *dīrgh suar*, A long vowel (ا e *alif, wāo*, and *ye*) [cal
harf-gīr, adj Captious, cavilling, hypercriti-
harf-qīr, n m. A hypercritic, a caviller.
harf-gīrī, n. f Criticism, hypercriticism, captiousness, cavil, censoriousness
harf lānā, v a To find fault with, disparage, asperse, brand, blemish
harf-i-nidā o nudbā, S विस्मयादि बोधक अव्यय An interjection [(*bāt chīt*)
harf o hikāyat, n f Conversation, discourse
A حرفت *hir'fat*, n f 1 Trade, profession, craft 2 Skill 3 Art, artifice (*chālākī*, 2, 3, 4) 4 Wickedness, villany
hirfat-bāz, adj Crafty, artful, intriguing
Tū dadā, ek hai, Allāh rī! O hirfat-bāz! [Rangīn
Qādr-i māngī thi, tū daur-ke lāi pishvāz! Wom
You have n t your fellow, nurse, O crafty artful one! [gown!
I for my jacket called, you run and fetch my
حرفہ *hir'fa*, n m A craft, handicraft [artists
ahl-i-hirfa Workmen, operatives, artizans,
nishān-i-hirfa G G Trade-mark
A حرکت *har'akat, harkat*, n f Pl *harakāt*
1 Motion, movement, gesture, gesticulation 2 An act, deed. 3 Illicit intercourse 4 Agitation, especially of an objectionable kind, as opposition, hindrance, interruption 5 Misdemeanor 6 Fault, slight offence, crime 7 Loss, damage 8 (A *erāb*) A short vowel, a vowel point (H *mātrā*) 9 Indisposition Illit.
harakāt-i-salāsah, n f The three short vowels
harakāt o sakanāt, Ped *lit* Alternate movements and rests Gesture, gesticulation
harkat-i-bejā (*Law*) A wrongful act.
harkat denā, Ped *mutaharrik k*, v a To move, set in motion
harkat-i-rozānah sitārah, S दैन गति Daily motion of the planets
harkat-i sālānah, S वार्षिक गति Annual motion
harkat kā bāis h., v n. To cause or produce motion.
harkat k, v a 1 To move, act; work, do 2 To hinder, impede, disturb, interrupt. 3 To do any bad act, misbehave. 4 To have illicit sexual intercourse [hindered
harkat h., v n. To be interrupted, disturbed,
tabdīl yā inqitā-i-harkat, Change or cessation of motion. [ening gesture
darāonī harkat, n. (*Law*) A menacing or threat-
A حرم *har'am*, n m حرم was forbidden.
1 The sacred circuit round the temple of Mecca, a sanctuary
2 (n. f) A female slave who becomes a mistress, a kept-mistress, concubine
Ghar karo laundī ke dil men, hay ki kyā hāyt tumhen? [Nāzīn.
Hai hai im ghar men, miyān, Kābe na jānā chāhiye!
Your dwelling in your slave's heart make, of pilgrimage no need, [wherefore speed?
Your home's your sanctuary, my lord, to Mecca
haram-sarā, mahal-sarā, n m A harem, seraglio [(*hai ām-zādah*)
haram yā laundī kā jana, Base-born, bastard
A حرمت *hur'mat*, n f حرم being inviolable
See آبرو
Izzat, hurmat do laundiyān thin, unko pahle hī āzād kar chuke. Azāds Dignity and reputation two slave girls were, from the first I set them free. (The Indian Stoic)
hurmat-bahā Damages for defamation, or loss of character or reputation, compensation for calumny or libel.
hurmat k, v a To shew respect, do honor to
hurmat-vālā, hurmat-vālī, adj Respectable, worthy, honorable
be-hurmat, adj Disreputable, infamous
A حروف *hurūf'*, n pl. of حرف Letters
hurūf-i-tahajjī, hurūf-i-hijja The letters of the alphabet, an alphabet.
hurūf-tahajjī kī tartīb Alphabetical order.
A حریرہ *harī'rah, hartīrā*, n m Pap, a caudle of *sūjī*, sugar, milk and water, aniseed, and cardamoms.
A حریری *harī'rī*, adj 1 Thin; fine; lean. 2 Silken (cloth)
harīrī, n f A very thin paper, tissue paper *Harīrī kāyaz*
A حریص *harīs'*, Illit *hirsiyā, hirsī*, adj 1 Covetous, avaricious, greedy. 2 One who likes to copy others, an imitator [antagonist.
A حریف *harīf'*, n m 1 A rival, opponen, 2 An adversary, enemy [Feeling, sense
A حس *hiss*, n m. حس he perceived it
hiss-i bātinī, n Internal sense, perception
hiss-i-zāhirī. External sense, sensation.
hiss-i-mushtarak 1 The sensorium.

2. Common sense.
be hiss. Without sense or feeling
be-hiss o harakat Without sense or motion.

A حساب *hisāb'*, n m حسب computing

1. Accounts (اُچ'پت 1). 2 Computation, calculation, cyphering, arithmetic

Yā le ke ek qalamdān, aur rakh qalam ko sir par,
Jore hisāb lākhon, chehre likhe barābar,
Jab vier hī kachahri jhānkī qazā ne ā-kar
Phir āp, na qalamdān, kāgaz rahā na daftar
Munshī, vakil, divān mar mar huā to phir kyā?
On death. Nazīr

Or pen and inkstand held in hand, a pen stuck in his ear,
Computing *lakhs*, or entering names upon his register,
When death looked in at life's commercial toil and busy stir,
Nor self, nor pen and ink, nor paper, office there,
Clerk, lawyer, and financier, hard-earned acquisitions where?

3 Rate, price, cost, charges, bill of charges.
4. Measure, measurement, rule, standard, proportion 5 Estimation, opinion, judgment, view 6 Condition (*hāl*, 1) 7 Method, way, manner 8 Economy (*chalan*, 5).
9 Carnal knowledge, illicit love (*ashnāī*)

hisāb barābar k, v a.
1 To square accounts, pay one's score
2 To do one's business, to finish a task.
hisāb bahī, n Account books.
hisāb be bāq k., yā chukānā, v a To settle or liquidate a balance, adjust an account.
hisāb be-bāq huā. The account was settled.
hisāb pāk-sāf Settlement of a debt.
hisāb par charhānā, yā darj, yā syāhā k, v a To post (an account), to book, carry to an account, charge, debit.
hisāb taqsīm. Rate of distribution
hisāb jānchnā, imtehān k, yā dekhnā, partāl k, v a To examine or audit accounts
hisāb jamā Account of receipts and balances
hisāb jornā, v a. To calculate, total.
hisāb-chor, n A defaulter (in accounts)
hisāb khatm yā band k., v a. To close accounts
hisāb-dān, n m An arithmetician.
hisāb deh, adj Answerable, accountable; responsible
hisāb denā yā batānā, v. a. To render an account
hisāb dehī, n Village accounts
hisāb rakhnā, v a. To keep accounts, keep account of, to register.
hisāb-i-rahan. Mortgage accounts
hisāb samjhānā, v a. To render an account, account for
hisāb se bāhar, adv. Beyond calculation, beyond measure, extraordinary
hisāb se khārij huā. Written or struck off the account
hisāb-kitāb, n m 1 Accounts 2 Bookkeeping
hisāb-kitāb durust k, To make up accounts
hisāb kitāb dekhnā, v a To look over or check an account.
hisāb-kitāb rakhne-vālā, hisāb-navīs, n A bookkeeping clerk, a book-keeper
hisāb-kitāb kā tasfīyā, Adjustment of accounts, winding up or settlement of an account.
hisāb k, v a. To make up or settle an account
hisāb kī bāqī, Balance of account
hisāb kī rū se, az rūē hisāb, As per account
hisāb larnā yā lagnā, v n To be formed (an attachment) *Hisāb lar gayā, ashnāī ho gaī*
hisāb lagānā, v a. 1 To reckon, calculate
2 (Slang) To have illicit intercourse with.
3 To plot, to make a conspiracy; intrigue
4 To serve, to be employed.
hisāb lenā, v n To take accounts
hisāb men jamā k, To credit to an account, to credit
hisāb men ziyādah charhā'nā, To overcharge (in an account)
hisāb men farq Defalcation; deficit
hisāb men lagānā To appropriate in account
hisāb men lenā, To take into account, consider
apne hisāb, adv As far as I am concerned, it matters not to me, in my view, to my thinking
1 *Apne hisāb kuchh hī ho*
2 *Apne hisāb, gālī dene vāle par lānat bhejtā hūn*
amīn-i-hisāb An auditor of accounts
ba-hisāb rasadī Pro rata, rateably, in proportion
bikrī kā hisāb, Bill of sales, account sales.
band yā parchah-i-hisāb Account sales
be hisāb, adj Countless (*an-ginat*),
baindā hisāb, n. m. An awkward business, a difficult task
pakkā hisāb, Exact measurements, or accounts
tasfīah hisāb, Adjustment of account
chaltā hisāb, Account current, demand account.
khulāsah band-i-hisāb. Abstract of accounts
roz-marrah hisāb Accounts running from day to day, a daily account
alal-hisāb Suspense account.
khāngī yā nij kā hisāb, Private accounts, house accounts.
fard-i-hisāb A bill or schedule of charges
kachchā hisāb A rough account
naqdī hisāb Cash account
حسابي *hisāb'ī*, adj Belonging to accounts
hisābī sāl, n m The official year.

A حسب *hasb*, adv. Agreeably to, conformably to (*ba-mūjib*)
hasb-i-ittifāq, ittifāqan, By chance (*ittifāq se*, 2)
hasb-itmīnān. To the satisfaction of, satisfactory
hasb ul-irshād hasb-ul hukm, hasb ul-amr Agreeably to orders, as ordered, by order of, according to order, in obedience to
hasb-i-hāl, hasb-i-wāqe Agreeably to circumstances, as the urgency, or the conditions may require
hasb i-dil-khuāh, hasb-i-murād Agreeable to one's wishes or desire, satisfactory
hasb-i-zail As follows, as under, as below-mentioned, as proceeding
hasb-i-sarishtā. As provided or regulated, as before

hasb-i-qāeda, hasb-i-zābta yā māmūl Duly, according to rule or practice, formally
hasb-i-qānūn, According to law, legally
hasb-i-maqdūr As far as possible [appointed
hasb-i marqūma-i-bālā muqarrar ho G G As
hasb-i-māmūl, hasb-i dastūr, adv According to custom, as usual [the import or intent of
hasb-i-manshā, In the sense of, agreeably to
hasb-i-mauqa According to circumstances

A حسب *has'ab, hasab o nasab*, n m Pedigree, lineage *Hasab o nasab kā achchhā hai.*

A حسد *has'ad*, n f حسد envied Envy (ایرکھا)
hasad hāyā, Wom, *hāsid*, n m *hasad-hāī*, n. f. An envious, jealous person

A حسرت *has'rat*, n f حسر taken off, stripped. Keen, poignant regret

1. *Khil ke gul kuchh to bahār apnī, sabā, dikhlā gaē,*
Hasrat un gunchon pe hai jo bin khile murjhā gaē!
Some flowers their ripened bloom, O wanton breeze! just showed and died,
Alas! for those which died before their spring they yet enjoyed!

2 *Uskī to vahān dholak o mirdang bajegī,*
Aur rūh terī qabr men hasrat se jalegī
The miser's estate Nazīr
While drums for *them* their joyous music make,
Your heart even in your grave will burn and ache

2 Wish, desire (*ārzū*)
Ānkhen merī taivon se woh mal jāē to achchhā,
Hai hasrat-i-pābos nikal jāē to achchhā Zauq
My eyes I'd pluck, so 'neath her heels they might crushed be, [may flee!
Her feet kissed and my heart content, my life

A حسن *husn*, P *khūb-sūrtī*, H *rūp*, n m حسن was beautiful 1 Beauty, loveliness, elegance 2 Goodness (*bhalāī*, 1) [send
husn-i-ittifāq, n m A lucky chance, a god-
husn-i-akhlāq, Affability, courtesy, politeness
husn-i-intizām. Good discipline, management, or administration
husn-parast, n m An admirer of beauty
husn-i-tadbīr Sound policy [of a person
husn-i-zan, Ped A good or favorable opinion
husn o qubah, P *nek o bad*, H *burāī bhalāī*, n m. Merits and defects.

حسین *hasīn'*, P *khūb-sūrat*, H *sundar, sohnī*, adj Handsome, beautiful, elegant

A حشاش کشاش *hashāsh bashāsh*, Ped adj Merry, hilarious [together

A حشر *hashr, hash'ar*, n m حشر collected

1 The general resurrection of the dead
Hisāb-i āb o dānā hashr men hogā to kah dūnqā,
Piyā hai umr bhar khūn-i jigar, yam main ne khāyā hai. Amānat
When at the judgment of my life God strict account shall take, [I'll answer make
How all my life my heart's blood I have drunk,

2 Mourning, wail and lamentation.
3 A dreadful noise, yell.

hashr yā āfat tornā, yā barpā k, Mah Wom. v a To roar with anger, to thunder
hashr barpā k. v a 1. To make a dreadful noise (*āfat dhānā*) 2 To cry or weep aloud

حشرات *hash'rāt*, n f 1 Noise, uproar, tumult. 2 Insects, animalculæ
hashrāt-ul-arz, H *kire makaure*, n m. Reptiles, insects; animalcules.

A حشمت *hash'mat*, n f حشم regarded with awe 1 State, dignity, equipage, retinue 2 Wealth, riches

A حشو *hashv*, n. m 1 Stuffing, stuff, rubbish 2 Trash, gibberish, nonsense [*penis*

A حشوا *hash'vā*, n. m Cor of *hashfā*, The

A حصار *hisār'*, n m حصر 1. An enclosure 2 A fortification, fort, fortress, castle, bulwarks, ramparts
hisār bāndh'nā, v a. 1 To enclose, to make an enclosure. 2 (*hisār k.*) To besiege, lay siege to [citadel
bālā hisār, n. m *lit.* the elevated fort. The
حصر *hasr, hasar*, n m. 1 A siege, blockade 2 Dependence, reliance [on, leave to.
hasar k, v. a. To trust to, rely on, depend

A حصول *husūl'*, n. m Issue (حاصل 1, 2).
husūl bil-jabr, istehsāl bil-jabr, Extortion, forcible appropriation, exaction

A حصه *his'sah*, n m Pl. *hisas* حص to divide.

1 A share, share in a partnership; a share of revenue or rent, dividend (*bānt*, 1, 2) 2 Class, compartment, department 3 A part or division of a book
hissa-i-ausat An average share
hissa-i-khurd The lesser part
hisse-dār, One of a community of sharers, a copartner, coparcener, a partner in a business or firm, a sharer, shareholder, one who pays his share of the revenue either to a zamīndār or to the State
hisse-dārān, Sharers, shareholders
hisse-dāron kī jamāat A joint-stock company
hisse-dāron kī sanad, Bank scrip
hissā-dārī, n Coparcenership, applied especially to a village in which a number of sharers have a joint proprietary right in the land
hissah-rasadī, A proportional share, part, or contribution, a fractional share of land, a dividend on a share, a rate, cess
hissah k, v a. To divide (*bhāg k.*)
hissa-kashī, n f. Distribution of shares, drawing lots, a lottery
hissa-i-kalān, H *baṛā bānt*, The greater part.
hissa-i-mahsūl, Proportion of tax
hissa-i-masāvī, An equal share.

hissa-i-muaiyan, yā raqam-dārī, G G A fixed or specific portion or share.

A حضرت *hazrat*; Pop *hazrat, hazt, hast*, n m

1 Your worship or Highness (*janāb-i-ālī*) 2 Muhammad.

hazrat-salāmat, I bow to your Highness.

hazrat-īsā حضرت عیسیٰ, Jesus Christ.

hazrat Maryam, The virgin Mary

baṛe hazrat, baṛe buzurg, 1 A superior [drel. 2 A consummate knave, a perfect scoun-

A حضار *huzzār', huzzār-i-majlis, yā jalsah*, n m. An assembly, audience, spectators.

حضور *huzūr'*, Illit. *hazūr*, Rus *jūr*, n m حضر

1 The presence, the royal presence, the presence of a superior authority, as of a judge or collector of revenue, hence also, the person of the prince or any high functionary

1 *Phalāne ke jūr men yeh bāt huī* Rus. It happened in his presence.

2. *Datā ke ghar Lachhmī thārī rahe hajūr,*
Jaise gorā rāj ko bhar bhar det majūr Dohā.
Where liberal hands reside there *Lakshmi* goddess ever waits, [his mates
As to the mason pails on pails of mortar hand

3 *Apnī bīti ko dūr na dūngī, rakhhūngī nainā hajūrī,* [*dūngī jarūrī* Song *Sohāg*
Haiñkal bhī dūngī, baddhī bhī dūngī, kanghī to
My daughter I'll not send afar, within my sight shall be her home, [tainly a comb
A necklace I'll give her, a chain besides, and cer-

2 The presence chamber, the hall of audience; the court 3 Your honor, your highness 4 Government estate

huzūr, yā sadar tahsīl Collection of revenue by the chief fiscal officer of the Government, without the intervention of a third party

huzūr-mahāl, Estates paying revenue direct to Government

huzūr men, In presence of, before

huzūr-navīs, Secretary of State, one who registers all royal or viceregal grants and orders.

huzūr-i-vālā, The high or exalted presence

حضوری *huzūr'ī*, Illit *hazūrī*, n f.

1 Presence, attendance, audience

Hazūrī kī mazdūrī bhalī Prov
It's best to work under the master's eye

2 (n m.) An attendant, a courtier

3 Collections made by the Government direct. [royal

huzūrī, adj Of or belonging to the court,

huzūrī mālguzārī, n. f A land holder or tenant paying revenue direct to Government

huzūrī nālish, A complaint preferred direct to Government.

A حظ *hazz*, n m. حظ was fortunate Pleasure, delight; enjoyment, gratification

hazz uthā'nā, v n. To enjoy or delight in

hazz-i nafsānī, Sensual or animal pleasure or gratification.

hazz-i-khilāf-i-vaza-i-fitrī, G G Unnatural lust.

be-haz, adj Tasteless, insipid, vapid, dry.

A حفاظت *hifā'zat*, n. f

1. (*hifz*) Protection, security; safety.
2 Custody, care, charge (*bachāo* 1, 2)

hifāzat-i-khud-ikhtiyārī. Private defence.

hifāzat-i-khud, yā zātī, Self-defence

hifāzat k, hifāzat men rakhnā, v a. To keep, preserve, guard, keep in one's custody, secure [vation

hifāzat-i nafsī, H *āpā bachāo*, n Self-preser-

حفظ *hifz*, H *kanṭh*. adv By heart (*az bar*)

hifz parhnā, v n. To repeat by heart.

hifz karnā, v. n To commit to memory

hifz-i-mā taqaddum, Ped. Foresight, precaution

hifz i-marātib, Respect for one's degree, rank, etc, etiquette.

hifzān-i-sehat, n. f Sanitary precaution

A حق *haqq*, adj حق was right

Just, right, true (*thīk*, 15)

1 *Haq kahe so mārā jāe* Prov
Tell the truth and be hanged

2. *Haq haq hai, nā haq nā haq hai* Prov
Truth is truth, falsehood is vain [truth

3 *Haq kā sathī Khudā* Prov God is on the side of

4. *Haq kar, halāl kar, dīn men hazār kar* Prov
Do right, be pure, a thousand female charms secure

حق *haq*, pl *huqūq*, n m

1 Right, equity, justice, merits

2 A right, privilege 3 Right of action, charter, franchise, title

4 Duty, obligation

Apnā haq adā kar diyā I have done my duty

5 Dues, claims, a legal fee or perquisite

6 Interest, advantage, concern, behalf

Mere haq men duā karo Pray for me

7 Truth, the true God

1 *Haq nām Allāh kā* Prov God is truth

2 *Haq sab ko detā hai!* God gives to all

3 *Parho betā mitthū, haq Allāh pāk zāt Allāh*
Say, say my pretty Poll, praise be to God the true and pure

4 *Haq sab ko piyārā hai* Truth is loved by all

5 *Haq karvā hai*. Prov Truth is bitter (A. *Al haq o murrun.*)

6 *Haq to yeh hai* The truth is

haq adā k, v a To render one his due, to give one his rights, to perform social or domestic duties

haqq-ul-abd, lit the right of the slave (of God)
The right of an injured individual to demand redress and justice

haq allāh, lit the right of God
(*In law*). The retributive chastisement which it is the duty of the magistrate to inflict for crimes and offences, especially against morality and religion, the punishment inflicted for religious offences

haq-ullāh, adj Right, true. *Haq ullāh bāt kaho*

haq ul-rāqeā, A statement or record of facts

haqq-un-nāzirīn, The right of servants or spectators to the leavings of a banquet.

haq ba-zarga-i-qabzah o tassarruf-i-qadīm The right acquired by continuity of possession; prescriptive right; prescription

haq-i-patvārī, The fees payable to the *patvārī* or village Accountant

haq par larnā, v. a. To fight for one's rights.

haq-i-tahrīr, n. m A letter-writer's fee.

haq-i-tahsīl. 1. The right of collection.
2. The rate, or fee of the officer employed to collect the rents

haq-i-tahsīl-i-lagān. The right to levy rent.

haq-taālā. The most high God.

haq-i-tasnīf, Copyright.

haq-talfī, n f. Violation of right; injury; detriment, perversion of justice (*annyāo*).
Garībon ki hameshah haq talfī hoti hai.

haq-talfī k, v a. To deprive of a right, to wrong, injure, defraud, affect injuriously

haq thairā'nā, v a. To determine or adjudge a right. [a right.

haq sābit k., To make good a claim, establish

haq jān'nā, To hold to be right or just, to approve [gent splendour.

haq jallā jalālhū, The Deity in all his refu-

haq chāhnā, v. a. To assert or claim a right; demand as due, to claim, sue.

haq-i-chahārum, One-fourth share

haq haq k., v n. 1. To cry to God for very hunger, to die with hunger.
2 To coo as a dove.

haq halāl, adj Lawful, right, due.

haq huqūq Rights and interests.

hiq-i-līn hayāt A life interest

haq-i-khidmat. A right earned by service

haq-dār, adj Having a just claim or right; entitled, rightful

haq-dār, n. m. One possessing a right or title, the rightful nominee, the holder of a right.
A person vested with any property, perquisite, or privilege, the holder of a share (of the revenue, crops, etc), a Government or village officer who claims prescriptive rights or fees.

haq-dār aur gair haq-dār. Those who had or had not the right. [entitle to

haq-dār k, G G To give a claim to, to

haq-dār h., yā haq rakhnā, v a. To have a title to, to be entitled to, to own

haq-dārī, n f The holding any right or privilege; the right of claim, privilege, or property, ownership

haq dabānā, v a. To usurp a right, dispossess wrongfully; deprive of a right.

haqq-i-dakhīl-kārī. G G. Right of occupancy

haq dilānā, v. a. To award a right, enforce a claim. [justice

haq denā, v a. To concede a right; administer

haq-rasī, n. f Justice; redress, relief, remedy; deliverance from wrong, the ends of justice. [a right

haq-rasī chāhnā, v n To seek redress, claim

haq-i-rāiā. 1 The right of the subject.
2 Tenant right.

haq-i-rahan. Right of mortgage.

haq-i-zamīndārī. The rights and interests of land owners, proprietary right

haq-i-sar-barāh, n. m. The right of management, as of the head of a village to conduct its affairs.

haqq-i-sarkār The right of Government to a share of the crops, or a money commutation.

haqq-i-saī. Brokerage, counsel's fees

haq se, adv Deservedly; fairly; justly

haq-shināS, adj Able to appreciate and willing to reward. [and right, or of God

haq-shināsī, n. f Knowledge of what is good

haq-i-shufa. Right of preemption.

haq-i-'usūbat Residuary right.

haqq-i-qāim maqāmī. The right of being represented by another.

haqq-i-qānūnī, qānūnī haq, A legal right

haqq i-qadīmat. The right of usage, of long established, or immemorial usage or custom, a right acquired by prescription, a prescriptive right. [or obtained his rights.

haq ko pahaunchā. He recovered his property,

haq-i-lambar-dārī The village headman's fees.

haq lenā yā mārnā, v a. To deprive of a right, defraud, injure, wrong

haq-i-māl yā milkiyat A right to a propert-

haqq-i-mālikānā A proprietary right.

haqq-i-murajjah. A preferential right.

haqq-i-muravvaja. A customary due

haq men In re, with respect to (*bābat*).

haqq-i-nā-tamām An imperfect title

haq nā-haq, adv *Per fas et nefas*, right or wrong, *nolens volens;* wrongfully, unjustly, arbitrarily, for nothing, without reason.

haqq o murāfiq Rights and interests.

haq h., v n 1. To belong of right, to belong or appertain. 2 To die.

haq hai, al-haq, It is true, very true

apne haq men In his right, behoof, or favour.

dūlh kā haq, n. m. The rights of a mother.

حق *haq'qā*, adv By God.

haqqā, Mah Wom. n m. God.

حقاني *haqqā'nī*, adj Of God, divine.

A حقارت *hiqā'rat*, n f. حقر was contemptible Contempt, scorn

hiqārat āyad hui Exposed to contempt.

hiqārat k., haqīr jānnā, v. a. To hold in contempt, to despise. [upon.

hiqārat kī nazar se dekhnā, v n To look down
Aē Zauq! kis ko chashm-i-hiqārat se dekhye? [Zauq
Sab ham se hain ziyādah, koi ham se kam nahīn.
O Zauq! whom can you e'er look down upon?
All are above you, less than you no one.

A حقنة *huq'nah*, n. m. A clyster, enema.

A حقوق *huqūq'*, n. m. pl. of حق Rights; claims, privileges, fees, dues, duties.

huqūq-i-zaujīyat Conjugal rights.
huqūq i-shauhar ī Marital rights

A حقہ *huq'qā*, n m The hookah, the pipe, etc in which tobacco is smoked [eater's !
1 *Huqqā afīmī kā !* Prov No pipe like the opium-
2 *Huqqā lagāe baithā rahtā hai.*
He sits all day with the pipe in his mouth [Prov
3 *Huqqā bhar bare ko dīje, jab sulge tab āp bhī pīje*
The huqqa filled to your superior give, when well-lighted then have your pull, its flavour you derive.
4 *Huqqā take gintā hai.* The *huqqa* draws well.
5 *Huqq chār vaqt achchhā—so-ke, nāmh dho ke, khā ke, nahā-ke, aur chār vaqt bu ī—āndhī men, andhere men, bhūl men, aur dhūp men* Prov
A smoke is pleasant when you wake, and after a wash, and meals, and bath. It's not so nice in stormy weather, darkness hunger, or the sun.
6 *Huqqe se hurmat gai, nem gayā sab chhūt,*
Pagrī kech lugī tammākū, gai kuye kī phūt [gone,
The hukka hath your honor lost, religion, virtue
Your turb in for tobacco sold, all shame from you hath flown.
7 *Huqqā hukam Khudā kā, chilam bahisht kī phūl,*
Piten mard hurdā ke, ghūren nā-mard fūl Huqqe bāz.
The huqqā came at God's command, the *chilam* glows a flower from Heaven,
God's chosen ones the *huqqā* smoke, th' unworthy ones to scowling given
huqqe-bāz, huqqe kā dhatyā yā rasyā, A great smoker of the *huqqā*
huqqā-bardār, A servant whose sole business is to attend to the *huqqā*
huqqā bharnā, v a To fill the *chilam*, q v
huqqā pānī, lit smoking and drinking Social intercourse [from one's caste
huqqā pānī band k, v a To excommunicate
Iskā huqqā pānī band kar dīyā hai
He is excommunicated from smoking or drinking with his caste brethren
huqqā pīnā, bajānā, gurgurānā, yā urānā, v n To smoke the *huqqā* [the *huqqā*, q v
huqqā tāzah k, v a To change the water of

A حقیت *haqī'yat*, n f حق right 1 Property, ownership, right, claim, interest, title
2 A holding, tenancy, share
haqīyat-i-shikmī An under-tenure
haqīyat-i-kāsht A cultivating title
haqīyat nāqis A defective title
haqīyat-i-mīrāsī Right of inheritance [ble, vile

A حقیر *haqīr'*, adj 1 Contemptible, despica-

Aziz the jo huē chashm men sabhon kī haqīr,
Haqir the so huē sab men sāhib i taugīr,
Ajab tarah kī harēēn hain aur ajab tāsīr ! Nazīr
2 Thin, lean, weak
haqīr jān'nā, v a To despise; contemn.

A حقیقت *haqī'qat*, Pl. *haqāyaq*, n f See *asal*, 7.
1 The fact, the merits.
Ham ko mālūm hai jannat kī haqiqat, lekin
Dil ke khush rakhne lo, Gālib, ye khayāl achchhā hai Gālib
Gālib, you know it's all a myth about the heaven ly land, [with joy expand
Still doth the pleasant cheat believers' hearts
2 Circumstances, case (*hāl* 1)
haqīqat-i-hāl, Pop *haqīqat-hāl*, n f The facts, circumstances, or merits of a case, statement.
haqīqat khulnā, v n To be discovered, to appear
Shab-i vasl-i udū kyā kyā jalā hūn,
Haqīqat khul gai roz i jazā kī Momin. [all night!
My rival in my mistress' arms—how I did burn
Hell fires awaiting judgment I then realized quite
haqīqat likh'nā, v a To set down the facts, make a statement, certify or testify to
haqīqat i-muāmilah The merits of a case, particulars of a transaction
haqīqat men, fil haqīqat, dar haqīqat, adv In fact, in truth, in deed, *bona-fide*; essentially, virtually, in practice [culars
haqīqat-nāmā A written statement of particu-

حقیقی *haqīq'ī*, adj 1 Genuine, real, true; *bona-fide* (اصلی 2, 6, 7, 9)
2 Own (*apnā*), whole-blood
haqīqī bhāī, E ek lād le bhai, Own brother; brother of the full blood, a full brother
Birādar i haqiqī dushman i mādarzād hai Prov
One's own brother is one's foe of mother born.
haqīqī mālik The real owner
rishta-i-haqīqī A relation of the full blood.
vārisān-i-haqīqī Rightful heirs

A حکام *hukkām'*, n m plur of حاکم Rulers, governors, commanders, authorities, officers, magistrates [ties
hukkām-i-bālā dast Superior officers or authori-
hukkām i zila District officers, local authorities [minal officers
hukkām-i-faujdārī Magisterial authorities cri-
hukkām i-mātahat yā tābe, Subordinate officers
hukkām-i māl Revenue authorities. [rated

A حکایت *hikā'yat*, n f Pl *hikāyāt*, حکی narA narration, story, tale, romance, history
hikāyat yā hikāēten k, v a 1 To relate, recount 2 To argue, dispute (*hujjat k*)
Kyon muft kī hukāēten karte ho !

A حکم *hak'am*, n m. حکم commanded An umpire, arbitrator, a mediator [sentence.

حکم *hukm*, n m Pl *ahkām* 1 Order, injunction,
1 *Hukm kī der hai* Give the order and it is done
2. *Hukm i hākim marg i mufajāt* Prov
The ruler's order is sudden death
3 *Hukm ke sāth sab kuchh maujūd hai* Prov
All things wait on authority
2 Provision, stipulation, enactment.
3 Jurisdiction, authority, legal or executive authority
Hukm banā rahe ! Benediction
May your authority endure !
4 Direction, control, management
5 Leave, sanction, permission; license
6 Decision, judgment, finding, decree, award, verdict, sentence 7 (*hukm-nāmā*) A warrant 8 A rule, law; precept
9 A call, demand; requisition.

10 The first card thrown by rule in a game.
hukm uthā'nā, v a 1 To countermand or cancel an order 2 To cut for the deal at *ganjfā*.
hukm i-akhīr, A final order.
hukm akhīr denā v a 1 To issue final orders, to pass a final judgment. 2 To settle finally
hukm ulat'nā, v a To upset an order, countermand [a sure shot
hukm-andāz, qadr-andāz, A good marksman;
hukm bajā lānā, yā uthānā, hukm par chalnā, v a. To execute, carry out, or obey an order, to act in obedience to orders
hukm-bardār, adj Obeying an order, obedient.
hukm-bardārī, n f. Obedience
hukm bhej'nā, v a. To send or give an order, to order, enjoin, give notice
hukm-i-be-dakhlī Order of ejectment, or dispossession, ouster [disposal, pending orders
hukm par mauqūf, hukm par multavī Held at
hukm-i-tākidī, A peremptory order, an order strictly enjoining the execution of some previous order
hukm-i-tatimma. A supplemental order
hukm-i-tahrīrī. A written order [order
hukm tor'nā, v n To disobey, to violate an
hukm jārī yā sādir k, v n. To give, issue, or circulate an order [minister
hukm-jārī-kunindah, Ped An executive officer,
hukm chalā'nā yā k. To exercise authority
hukm-i-khās A special order [an order
hukm khilāf denā To countermand or overrule
hukm-i-darmiyānī, An intermediate or interlocutory order
hukm denā, v a. 1 To give or pass an order, to order, give a verdict, pass sentence 2 To instruct, direct, enjoin, issue an injunction 3 To authorize, empower 4 To decide, adjudge, sentence 5 To let, permit, sanction, allow, grant. [(of a case)
hukm-i-dismisī yā khāriji, Order of dismissal
hukm-rānī, n f Rule, sovereignty, government, administration.
hukm-rānī k, v a. To administer, rule, govern
hukm-i sakht, sakht hukm, n. m
A strict or positive order
hukm-i-sazā. Award of punishment, sentence, verdict. [sentence
hukm-i-sazā-i-maut Sentence of death, capital
hukm se bulānā, v a. To cite, summon.
hukm-i-zabtī. Order of resumption
hukm-i-talbī Summons for the appearance of any person or persons
hukm-i zohrī An order written on the back of a writing, an endorsement.
hukm-i-ām. A general order
hukm-i-adālat. A judicial award, judgment.
hukm falāne ke nām jārī k.
To give an order on one.
hukm-i-qānūn. The authority or force of law.
hukm qataī hai. It is imperative.

hukm k, v a 1. To order, command, bid, direct, enjoin, charge
2 To rule, govern, administer, manage
hukm kīyā Ordered, laid down, prescribed.
hukm-i-gashtī, n m A circular order
hukm lagā'nā, v a. 1 To affirm or assert positively 2 To foretell, predict
hukm mānnā, v n To obey
hukm-i-mutafarriqā Ped. A miscellaneous order
hukm i-mutlaq Absolute power [son)
hukm-i-mauqūfī Order of dismissal (of a per-
hukm-i-nā-jāiz rakhnā. To overrule an order
hukm-i-nātiq, yā qataī A peremptory or final order [imperative
hukm-i-nātiq hai The order is absolute, it is
hukm-i-nā-manzūrī An order of rejection
hukm-nāmah, n 1 A written order, writ, a judicial writ, a written award or judgment; decree 2 A precept, rescript, injunction, process. 3 A deed conveying certain authority, a license.
hukm-nāmah-i-qurqī *Fieri facias*, a writ of execution, attachment of personal or real property, order of sequestration or confiscation
hukm-nāmah-i-giriftārī Warrant of arrest
hukm-i-vāpasī An order of remand [into law
hukm hotā hai It is hereby enacted or passed
hukm huā yā hai. It is enacted or provided.
ba-mūjibhukm-nāmah-i-giriftārī
Under the warrant of arrest
bilā hukm. Without order
jo hukm, intj. Your servant to command, I await your orders, your order shall be obeyed.
حکمی *huk'mī*, adj 1 Unfailing, infallible, certain 2 Enforced, imperative, compulsory, coercive 3 Obedient, dutiful
4 Having a good eye hitting the mark.
Hukmī tīr lagātā hai
hukmī dāvā, n f A certain specific
hukmī vazā Authorised deductions [person
hukmī-banda, n m. An obedient or dutiful
Hukmī bandah jannat men Prov
Obedient on earth, a place in Heaven. [shal)
hukm'ī, adv Positively, surely, certainly (*bilā-*
A حکومت *hik'mat*, n f حکم knowledge 1 See تدبیر and اپائے 4, 5 [learning
2 Art, ingenuity wisdom 3 Philosophy,
4 The function of a physician (*tibābat*)
5 Frugality, economy
hikmat se, adv Prudently See *tadbīr se*.
hikmat-i-amalī Practical skill; fertility of resources (*hikmat*)
hikmat k, v.a 1 To practise physic or surgery
2 To scheme, plot. [ment.
chustī aur hikmat-i amlī Address and manage-
حکمتی *hik'matī*, adj 1 Ingenious (*chātur*)
2 Philosophic, learned, deep 3 Scheming (*chālāk*, 3) 4 Frugal, economical.

A حکومت *hukū'mat*, Pop. *hakūmat*, n.f. حکم order. Power; sway; rule, administration, government, sovereignty (*hukm*, 1, 4).

1. *Hukūmat kī ghoṛī, aur chhaṭī paserī dānā* Prov For the ruler's horse thirty seers of gram. (Authorities on tour, the country plundered sure.)
2. *Jo kām hukmat se nikaltā hai, woh hukūmat se nahīn nikaltā.* Prov Skill succeeds where authority fails [tion

2 Province, dominion; domain; jurisdic-

hukūmat-i-angrezī. British rule. [city.

hakūmat jatānā, v n. To show off one's authority.

hukūmat-i-shā'khsī, n. f. Monarchy, despotic government.

hukūmat k., v. a. To exercise authority, rule; govern; administer, dispense justice

hukūmat ke zor se zabar-dastī k Oppressive exercise of authority, undue exertion of executive power [mocracy

hukūmat yā riyāsat jamhūrī. A republic, de-

ilm-i-hukūmat, H. *rājnītī*, n. f Jurisprudence.

A حکیم *hakīm'*, n m. Pl. *hukamā*, حکمت science

1 A philosopher; man of learning, a sage

2 A physician, practitioner (*tabīb*)

Hakīm ko qārūre se lāj! Prov.
A physician! and ashamed to see his patient's urine! (He is ashamed of his profession)

nīm-hakīm, n m A raw, inexperienced physician.

Nīm hakīm, khatra-jān,
Nīm mullā, khatra-imān Prov.
A physician half skilled kills the body whole,
The half-witted divine endangers the soul.

حکیمی *hakīm'ī*, adj 1. Of or relating to men of wisdom. 2 Medical.

hakīmī k., v. a. See *hikmat k.* 1

A حل *hal*, n. m. حل he untied it. 1. Solution; working of a sum. 2 Grinding; trituration

hal h., v. n. To be opened, resolved, solved

Yeh uqdah tum hī se hal hogā.

hal k., v a 1 To solve (a problem) 2. To grind.

Surme ko khūb hal karo

lā-hal, adj. Insoluble, inexplicable

A حلال *halāl'*, Mah, adj. حل being lawful. Opp of *harām* unlawful Having religious sanction; (an animal) suitable for food or killed as prescribed by the ecclesiastical law, lawful to eat, lawfully earned.

1. *Tīne din mu.dār bhī halāl hai.* Prov After three days' fasting even a dead animal is lawful food.
2. *Fāl kī kaurīyān mullā ko halāl.* Prov Divination's fee the divine may lawfully take. (Money earned is money lawfully got)
3. *Piyo, Chirkīn, sharāb, khāo kabāb,*
Ek harām, ek halāl hai, sāhib Chirkin.
Drink wine and eat roast meat, Chirkin,
The lawful food condones the sin.
4. *Lākhon men koī le hai muhabbat se haq kā nām,*
Varnā sab apne pet ke hīle hain, makr o dām,
Nā āqbat se dhiyān, na rāh i-Khudā se kām,
Samjhe na kuchh halāl, na jānā ki hai harām,
Jo jis se ho saka so kiyā pet ke liye. Nazir
Among a hundred thousand few do love the name they take, [their stomach's sake,
Else all are scheming, plotting, feigning for
No thought of the life to come, the way of life untrod, unsought, [care for aught,
No knowledge of impure or pure, nor sense nor
Only to sate their appetite is every body's thought.

5 *Mujh kī sharāb to qāzī ko bhī halāl hai* Prov
The wine for which there's nought to pay the holy Qāzī e'en drink may

6 *Kharī chonch ke sab halāl, magar ek kauvā,* [Prov.
Murī chonch ke sab murdār, magar ek totā Mah.
All straight-beaked birds are lawful food, except alone the crow, [parrot sole not so.
All hooked beaked birds forbidden food, the

حلال‌خور *halāl-khor*, n m 1 One whose earnings are legitimate, one who eats what is lawful.

2 A man of the lowest caste who performs the lowest functions, a sweeper.

halāl-khorī, n. f A female sweeper

halāl kā, adj. Legitimate, lawful, pure.

halāl k, v a. 1. To kill an animal for food according to the forms prescribed by the Mah. religion, to make lawful.

2 To kill, murder 3 To be married to the woman one lives with

halāl kar-ke khānā, v n. To do conscientiously the work for which one is paid.

Jiske chār paise lo, unhen halāl kar ke khāo. Prov. From whom four pice for food you take his work do and it lawful make.

halālī, halāl-zādah, adj 1 Born in wedlock; legitimate 2. (*Ironic.*) Wicked.

3 (*Ironic*) Bastard (*harāmī*)

aulād-ul-halāl. Legitimate children.

A حلاوت *hulā'vat*, n. f. Taste, relish.

A حلف *hal'af*, H *dharam*, n. m. حلف he swore Swearing by what is sacred; an oath.

half'an, ba-halaf, adj On one's oath [sworn.

halfan tasdīq huī. Attested or deposed on oath,

haluf uthānā, v. a. To make oath, to swear.

halaf-darogī, n. f Perjury, false-swearing.

halaf denā yā uthvānā, v. a.
To administer an oath.

halaf se izhār denā, v. a To depose on oath

halaf lenā, yā uṭhānā Making oath; swearing.

halaf-nāma, n. m A declaration upon oath, a written solemn declaration by a person exempt by the Regulations from being sworn in the ordinary manner; an affidavit [form.

hasb-i-zābitah halaf dīyā gayā. Sworn in due

A حلق *halq*; Pop. *halaq*, n. m.

The wind-pipe, the throat.

Halaq se nīche, khalaq meh pare. Prov
By the throat expressed, by the world possessed.

halq band k., v. a. 1. To cause one to hold his tongue, to silence. [speaking.

2 To interrupt; check; stop one who is

halaq baiṭhnā, v. n. To become hoarse.

halaq dabānā, v. a. To throttle, stifle; smother, strangle.
halaq ke darbān, Wom. One's own children.
Khāne baithte hī halaq ke darbān ā jāte hain No sooner I sit down to dine my throat's watch hang about these children mine. (The morsel wont go down till she has given a portion to her children who press about her)
be-halaq, adj. *lit* having no throat
Ravenous, greedy, covetous
حلقي *halq'ī*, H *kanthī*, n. m. The guttural letters (ح ح ع ع ء ه)

A حلقة *hal'qa*, n m حلق he drew a circle
1 A circle, circuit 2 A boundary line which includes all the lands and dwellings of a village or hamlet 3 A ring, loop, button-hole 4 The collar (of harness)
5 A badge of slavery [dric ring
halqa-i-ustuvānā, H *lambotrī karī* A cylin-
halqa bāndhnā, v a To form a ring, encompass, hem in, besiege [A slave
halqa ba-gosh, *lit* with the ring in the ear.
halqa-bandī, n. f 1 A concentric division of villages, etc 2 Arrangement of villages in circles or groups for village accountants, schools, etc
maktab-i-halqa bandī, A village school supported from Local Funds. [(*bar-dāsht*)

A حلم *hilm*, n m حلم forbearance Mildness

A حلوا *hal'vā*, n. m حلو being sweet. 1. A sweetmeat made of flour, *ghī*, and sugar, or of *sūji*, *ghī*, *sirup*, cocoa-nut, and spices.
Hamārā hi halvā khāē! Mah. Wom May you partake of my funeral feast! (May I be dead)!
2 An electuary 3 Any thing as soft as *halvā*, flummery, jelly [tree
halvāe be-dūd, Fruit naturally ripened on the
halvā māndā, n m. Sweetmeats and cakes
Murdā bahisht men jāē yā dozakh men, apne halve mānde se kām. Prov Your soul may go to Heaven or Hell, your funeral feast your priest loves well
halvā machchhī Pomfret.
halvā nikālnā, v a To beat to a mummy.

A حلوان *halvān'*, n m A kid, lamb
halvān kā gosht The flesh of a kid or lamb

A حلواي *halvā'ī*, Rus. *hilvāī*, *lahvāī*, n m
1 A confectioner who makes *halvā*, etc
Halvāī kī dūkān, dādā jī kī fātehā (Pop *fātyān*)! Prov The confectioner's shop, his grandfather's funeral cakes! (The survivor, who is too poor or too miserly to go to the expense of providing the sweets required for his offering, mentally dedicates the confectioner's whole stock to his deceased ancestor)
2 E. The tribe or caste to which the trade is confined.

A حليم *halīm'*, adj Mild, forbearing. [ram.
halīm, n m A dish dressed in the Muhar-

A حلية *hul'yah*, n. m. 1. Countenance, features, personal appearance
2 A description of a person.
hulyah-nāmah, *hulyā*, A descriptive roll.

A حماقت *himā'qat*, *humaq*, n. f. حمق was foolish Folly, stupidity

A حمال *hammāl'*, n m. A porter.

A حمام *hammām'*, n m. حمم became hot
A Turkish bath, a bagnio
Ek hammām men sab nange Prov
One bath, all naked (We are all in the same boat Or, We all do the same thing)
hammām k, v a To bathe [to all, common
hammām kī lungī, adj *lit* bath sheet. Free
حمامي *hammām'ī*, n m The attendants at a bath

A حمايت *himā'yat*, n f. Protection, support, defence, guardianship, patronage
Kisī kī himāyat men na ā jānā
himāyat kā ṭattū, n. m *lit.* the protector's back.
One who presumes on another's protection
himāyat k, v a. To espouse one's cause, take one's part, side with, second, back protect, or befriend one
حمايتي *himāyatī*, *himāētī*, n f A protector, defender; partizan, patron, guardian, colleague
1 *Tere himāētī ko dekh lūngā!* I'll settle with your protector on whom you count [friends.
2. *Chor kī koī himāētī nahīn* Prov The thief has no

A حمائل *hamā'il*, *himāyal*, n f. حمل bore
1 A small *Qurān* suspended from the neck as an amulet [rupees
2 (Pop *hamel*) A necklace of flowers, or

A حمد *hamd*, H *astutī*, n f. Praise (of God)

A حمق *hum'aq*, n m Folly, stupidity

A حمل *ham'al*, n m 1 (H *pet*) Pregnancy, the *fœtus*, embryo, the child in the womb
2 The first sign of the zodiac, Aries or the Ram (H *mekh*)
hamal, *kisī hāl*, *yā gāt se honā*, v n To be pregnant (*pāon bhārī h*) [riage
hamal kā giranā, *isqāt-i-hamal*, Causing miscar-
wazai hamal, The birth of a child

A حملة *ham'lah*, H *hillā*, n m 1. Assault; attack, onset, aggression, invasion, assault and battery 2 Stroke, beat.
Ek hamlah kūt-kar dūsrā hamlah kūt rahā hūn.
One side is done, I am now doing the other.
hamlah-āvar, n m An assailant
hamlah khafīf A petty assault.

hamlah k., v. a. To assault, attack, offer violence [assault

hamle kī dhamkī denā, v. a. To threaten an *hr'nle kī namāish*. G G. Show of assault.

A حنا *hinā'*; H. *mahndī*, n. f. The Indian myrtle, hennā; *lawsonia inermis* Wat.

The leaves, dried and ground to powder, are used to dye the hands and feet red.

hinā-bandī, n. f. The Mah ceremony of sending *hinā* for the bride before the wedding day *Āj hinā-bandī hai, kal sāchaq* Mah.

hināī, adj. Having the color of *hinā*. *Hināī kāgaz*.

A حنظل *han'zal, hinzal*, H *bisalūmā*, n m. See اندرائن

A حوا *hav'vā, māmā havvā*, Mah, *mātā Pārbatī*, Hin, *pilchu buḍhi*, Sant. n. f. Eve, the mother of mankind [skin.

A حواري *havā'rī*, n m حور having a white

1. A friend, companion, associate. 2 An apostle, a disciple or apostle of Jesus Christ.

A حواس *havās'*, n m The senses (*indriyān*).

havās-bā'khtah, be-havās, bad-havās, adj 1. Out of one's senses; beside oneself; distracted, demented, crazy. 2 Insensible, unconscious, stupefied

havās-i-bātinī, n m. Internal senses or perception, as thought, imagination, etc. [one's senses.

havās pakarnā, yā thikāne h, v n. To come to

1. *Mere āge sirā na kar bar bar,*
Chal! chakhe! marduē, harās palar! Wom. Shauq
2. *Sālik ke kuchh havās thikāne hue kī ā,*
Bande ko bandā, aur Khudā ko Khudā kahā Sālik.
Sālik! in your right mind you are to-day,
Man's man, God only you divine call may

havās-i-khamsā, havās i-zāhirī, H. *pānch indriyān*, The five senses

havās-i-zāhirī, n. m. Feeling

bad-havāsī, n. f. 1 Distraction, craze, madness 2 Insensibility, stupefaction

A حواصل *havā'sil*, H *pun*, n. f A pelican.

A حوالات *havālāt'*, W Rus *halvāt*, n. f.

A lock-up (E *hājat*, 2)

Tīn baras kī havālāt, aur chhai mahine kā jel-khānā! Native States. His sentence three months imprisonment, and three years in the lock up!

havālāt k., havālāt men denā, v a. To put in custody [ed person

havālāt men rakhnā, v. a. To detain a suspect-

حوالہ *havā'lah*, n m. 1 Reference, allusion; citation. 2 Commitment, charge, care, trust, disposal, consignment of any property, duty, or liability in trust; assignment for payments

1 *Shaitān ke havāle!* Wom Go to the devil!
2. *Tumhen Khudā ke havāle kiyā!*
To God's care I commit you!

havālah-dār, Pop. *haval-dār*, n. m. 1 One employed to protect the grain before it is stored; a steward or agent employed for the management of a village *Elliot.*

2 A head constable; a tipstaff

havālah denā, v. a. To make a reference, to cite, quote an authority

havāle k, v a To make over, give in charge or possession; consign, commit, deliver in trust, intrust, surrender, deposit, transfer, delegate [of a city, suburbs

حوالي شہر *havālī-i-shahar*, n. m Ped. Environs

A حوت *hūt*; Sant *hako*, H. *mīn*, n. f. 1. Fish.

2 The sign Pisces.

A حور *hūr, hūrī*, n. f. حار A black-eyed virgin of paradise, a celestial bride promised by Mohammad to all good Musalmans in the next world

Ham ne jo use dekhā to jānā ki pari hai,
Parjoṅ ne jo dekhā to unhen hūr kī sūjhī. Nazir
When I saw her a fairy I took her to be,
But fairies in her did a Houri seem to see.

hūr kā bachcha, hūr, n. A very beautiful youth or damsel (*parī-zād*).

A حوصلہ *haus'lah*, n. m. حصل stomach, crop

Comp 'He was a man of unbounded stomach, ever ranking himself with princes'

1 Capacity, ability; reach, ambition.

1 *Kal mai-kade men ham jo gaē bā qad-i-dutā,*
Aur pi sharāb lot gaē, shor o gul machā,
Us dam ha nāre dekh burhāpe kā hausle,
Hans haus-ke jab to pīr-i mugān ne yeh kahā,
'*Pire ki dam ze ishq zanad bas ganimat ast*' Nazir
But yesterday hump-backed with age I to the tavern went,
Drunken I sprawled and rolled, with glorious shouts the air was rent, [age bent,
So struck were all to see this old man's energy,
The landlord laughed and laughed while to the proverb he gave vent, [diant sent!'
'Bravo! such ardent glow by frosty winter ra-

2 *Pahle itnā hauslah to paidā karo!*
First get capacity enough for your ambitious aim!

2 Courage, spirit, boldness, pluck

hausle se bāhar yā ziyādah, Beyond one's capacity or ambition

hauslah-mand, hausle-vālā, adj Aspiring, ambitious, enterprising, bold, daring

hauslah nikālnā, v a. 1 To satisfy one's ambition. 2 To do one's best [ambitious

ālī-hauslah, adj High-minded, enterprising,

kam-hauslah, tunak hauslā, adj Without spirit or ambition, unambitious. [basin.

A حوض *hauz*, n m. A reservoir, cistern,

P حولدار *haval-dār*, n m Cor of *havālah-dār*. A native military officer.

A حويلي *have'lī*, Rus *helī*, n f. حول girt. A house built of bricks or stone, a dwelling house.

A حیا *hay'ā*, H *lāj, sukach*, Panj *sang*, n f. حي having shame Shame, modesty, decency, bashfulness

1 *Iske didon men zarā sharam nahīn*
Not a trace of modesty in her eyes.
2 *Jise hayā nahīn, use īmān nahīn* Prov.
Who lacks modesty lacks conscience.
3 *Tugāful, hayā nāz, shokhī, qurūr,*
Har ek apne mauqe se vaqt-i zurūr Mir Hasan
So careless, modest, toying, saucy, proud,
Each witching grace she on occasion showed.

حیادار *hayā-dār, hayā mand, haya-vālā*, adj. Modest, retiring

Hayā-dār ki mushkil hai. His delicacy is the difficulty

بےحیا *be hayā be sharam, be lihāz*, adj 1 Shameless (*nilayā*), immodest, unblushing, lost to shame 2 Bold, impudent, audacious.

بےحیائي *be hayāī, be sharmī, be lihāzī*, n f. Shamelessness (*nilayā-pan*)

Jis ne kī be hayāī, us ne khāī dūdh malāī. Prov
When modesty is thrown aside rich milk and cream may be enjoyed.

A حیات *hayāt'*, P *zindgī*, Tir *arudā*, Bhoj *arduāī*, n f حی living Life, existence,

Lāī hayāt āī, qazā le chalī chale,
Apnī khushī na āī, na apnī khushī chale. Zauq
With birth I came, with death I went,
My will nor brought me nor out sent.

hayāt-i-tāzā, H *nayā janam*, A new life (said of recovery from severe illness, or the pleasure derived from meeting with a friend, etc)

hayāt-i-mustaār, n f A contingent life, depending on the will of God.

hayātī pattā, Life-rent, a lease for a life.

hīn-hayāt, H *jīte jī*, adv During one's life, for life

hīn-hayāt muāfī, n f Life tenure of rent free land

hīn-hayāt meṅ, Sant. *tundāng bhor*, During one's lifetime

A حیثیت *haisī'yat*, n f 1 Capacity, ability, capability (of soil), means, resources

2 Condition of life, *status*

3 Appearance, outward form. 4 Nature

Jūtī kī haisiyat bigar gaī.

haisīyat kharāb k., To deface, disfigure, spoil

haisīyat-i-zātī, Individual capacity

haisīyat rakhnā, v a 1 To possess means, to have property 2 To constitute, contain, hold, have capacity

haisīyat se, adv According to, as [or means

haisīyat se bark-kar, adv Beyond one's power

haisīyat-i-urfī, n. f. Repute, reputation, character, name

haisīyat-i-farīqain ba-lihāz-i-vak-digar G G. The relative position of the parties [enabled

haisīyat yāftah. Ped. Supplied with means,

jādād kī haisīyat, Nature of the property.

fel kī haisīyat, Nature of the act.

har ek kī haisīyat. Respective means.

A حیران *hairān'*, adj حیر was dazzled 1 Plagued, worried, harrassed, distressed.

Kaurī kauri ko hairān hai.

2 Perplexed, at a loss, distracted.

hairān o sargardān, adv. Wandering about in a depressed state of mind.

hairān k, v a. To confound, worry, etc

Ās karante mar gaē aur sisak sisak gai jān,
Main tujh ko jānūn nahīn, tu mat kare hairān Dohā
My lovers all lived but in hope and died in agony, [worry me.
I know you not whoe'er you are, forbear to

حیرانی *hairāī'ī, Illit hairāngatī*, n f 1 Distraction, confusion, worry 2 Distress, difficulty.

A حیرت *hai'rat*, n f حیر 1 Astonishment; amazement; wonder 2 Perturbation, consternation *Barī hairat kī bāt hai*

A حیص بیص *hais bais*, n f Argumentation, *pros* and *cons* (*bahas* 1) [chop logic

hais-bais k, v a To argue, bandy words,

A حیض *haiz*, H *raj*, Sant *bāhā*, n. m. The menses, the monthly course

haiz-āvar, n m An emmenagogue, medicine to promote menstrual discharge

haiz kā lattā, gaddī, n m A pessary

Apnī bāt ko haiz ke latte ki tarah chhupātī hai. Wom

haiz yā kapṛon se h, v n To have the monthly course

valad-ul-haiz, haizī bach-hā, haizī, n m. 1 A bastard 2 A brat, an imp

حیضي *haiz'ī*, adj 1 Illegitimate, unlawfully begotten 2 Wicked, naughty [(*afsos*)

A حیف *haif, haif sad haif*, intj. Ah! alas!

A حیلہ *hī'lah*, n m حیل became altered.

1 A fraudulent or evasive pretext, fraud, deception, artifice, disguise, trick, device, color (*bahānā*, 1, 2) [deceitful, tricksome

hīlah-bāz, hīlah-gar, hilah-sāz, adj Fraudulent,

hīlah bāz, n m An impostor, a cheat, knave, an artful dodger [(*hīla*)

hīlah havāla, n m Tergiversation, chicanery

hilah k, yā ḍhūṇḍnā, hīlah havālah k, v a To feign, practise deceit; elude by stratagem.

حیلتاً *hīlatan'*, adv Fraudulently, by fraud

A حیوان *haivān'*, H *pashū*, n m 1. A brute or irrational animal (Opp of *insān* man), beast 2 A fool, an idiot.

haivān-i-mutlaq n m. An animal, a brute

haivān-i-nāhiq, H *gadhā*, n m. An ass

haivān-i nātiq, n m. Man

حیوانی *haivān'ī*, adj Animal, brutal, bestial.

aql-i-haivānī, n f The instinct of animals

حیوانیت *haivān'iyat*, n f Brutality, in contradistinction to *insāniyat* humanity

خ

خ ˊkhe, guttural, also called *khāē manqūtā* or *muājma*

It has no corresponding sound in the English language, but is expressed by the Scottish pronounciation of *ch* in the word 'loch' or Ger *ich*. In *abjad*, q v. it stands for 600, and in Ast for the planet Mars

A خاتمة ˊkhā'timah, Pop ˊkhātmā, H *ant*, n m. ختم stamped, sealed 1. End, *finis*, epilogue, conclusion (*ākhir*, 3) 2 Death.

Khātimah bil-khair! A happy ending!

khātime tak pahunchānā, v n 1 To bring to a termination, carry to a conclusion.

2 To put an end to, close (a business)

T خاتون ˊkhātūn', *khātūn-i-khānā*, Mah n. f

1 The lady of the *house*, matron, madam

2 A common termination of Mah. female names, as *Jamīlā Khātūn*

ˊkhātūn-i-jannat, Mah n f lit. the queen of heaven. The title of Fatima the daughter of Muhammad. [he served him

A خاذم ˊkhā'dim; Pop *khādam*, n m خدم

1 A servant, retainer, an attendant.

Main har tarah āp kā khādim hūn

2 (Hin *pujārī*) An attendant at a Mah shrine, one who has charge of a religious bequest or endowment

خادمي ˊkhā'dimī, n f Priesthood.

P خار ˊkhār, H *kāntā*, n m 1 A thorn

Be khār gul nahīn Prov No rose without a thorn

2 A cock's spur 3 Hair, beard, whiskers

khār-pusht, Panj *kandyārā*, H *se*, n. m A hedgehog

khār-dār, adj 1 Thorny 2 Having a beard

khār denā, v a. To plant a thorn in one's breast

khār khā'nā, khār guzar'nā, v. n To feel jealous or envious

Woh mujh par khār khāē baithā hai

khār o khas, n m Sweepings, rubbish

khār h, v n To be a thorn in one's side, to be an eye-sore, to rankle in the breast

Tumhen merā hī denā khār hai Mah. Wom.

ānkhon men khār, An eye sore

be-khār, adj *lit* without thorns (Slang) Without whiskers, beardless, young.

خارا ˊkhā'rā, *saṅg-i-khārā*, n m Hard stone

A خارج ˊkhā'rij, adj خرج extracted 1 Excluded, separated from, extraneous to, out of; except, exempt; rejected, ousted, nonsuit 2 Irrespective of (*bāhar*, 2)

khārij az istemāl, Out of use.

khārij az bahs, Out of the question

khārij az samāat Inadmissible, (a suit) which cannot be heard or entertained

khārij az zābitah Ultra-judicial.

khārij az aql, adj n m Senseless; foolish.

khārij az muqadmah. Irrelevant to the case, not concerning the matter in hand.

khārij-qismat, H *phal*, n f S. लब्धि (*Arith*) The quotient

khārij kar ke Exclusive of, except

khārij k., yā rakhnā, v a 1 To throw out, cast off, renounce, reject, bar, condemn (*bāhar k.*)

2 To except, enclude

3 (*Geom.*) To produce (a line)

khārij h, v n 1 To be excluded, exempted, dismissed 2 To fail, to be exhausted, to cease, become extinct. [outlawry

khārij honā panāh-i-adālat se Civil death,

khārijah, n m What is excluded or excepted

zāvia-i-khārijah, H *bāhrī konā*, n. m (*Geom*) The exterior angle [wardly

خارجاً ˊkhār'ijan, adv. 1. Externally, out-

2 By report, according to rumour (*afwāhan*), *on dit Khārījan aisā sunā jātā hai*

خارجي ˊkhār'ijī, Pop ˊkhārjī, n. m. 1. One who separates himself from a community or a religious faith, a schismatic, renegade

2 A member of a Mohamedan sect which excludes *Alī* from the *Khalīfās*

Main Rāfzī, khārjī donon par lānat bhejtā hūh!

P خارشت ˊkhār'isht, *khār'ish*, E. H *kalkulī*, n f P خاريدن to itch.

The itch (*khujlī*), scabe; mange.

خارشتي ˊkhār'ishtī, adj Itchy; scabby

A خاص ˊkhās, H *nij*, adj خص particularized, appropriated 1 Private, personal, individual

Yeh khās āp hī kī ināyat hai.

2 Specific, special, appertaining to; own, proper, appropriate, peculiar, particular, distinct, definite

Āp khās Dehlī ke rahne vāle hain?

3 Best, chief, very, extraordinary

4 Favourite, loved, elect. *Khās bande*

khās apīl A special appeal

khās bardār, n m. An attendant carrying the arms of his lord, one armed with a fire-lock [kinds, brought in as desert.

khās-patī, W n f Sweetmeats of various

khās tahsīl Government collections without the intervention of a *zamīndār* or farmer of the revenue [ticular issue

khās takrār Material point or issue, par-

khās chelā, H *pradhān chelā*, n. m The chief disciple in a monastery, the destined successor of the Mahant or head of a religious establishment of ascetics or mendicants.

khās haq Prerogative, special privilege.

khās khās log People of rank and consideration, persons who have access to the private council, chiefs, nobles, ministers
khās khās waqton men, adv At certain times
khās khavās, n A great man's domestics.
khās-dān, n m. A betel dish and cover
khās zamīn Land of which the collection is made by the Government officers immediately from the cultivators [property
khās sarmāyā yā jāedād Specific fund or
khās shart An express provision, a particular condition, the basis of a treaty or agreement
khās qānūn A special law, the law itself
khās kām, n m Special business or work
khās-kar, adv Especially, particularly, in particular, expressly, emphatically
khās-kar is lihāz se With special reference to
khās k, v a. To specify, particularize [ment
khās mahāl An estate managed by the Govern-
khās mahal 1 Female or private apartments, the apartments of married women, in contradistinction to *khurd-mahal*
2 (*Met*) The first married wife
khās-navīs A private clerk or secretary
khās o ām. The public, the community, noble and vulgar, great and small (*chhote-bare*)
jāedād-i-khās Own property, private property
ilm-i-khās Special knowledge
خاصہ *khās'sa*, n m. Disposition, habit (*bān*, 2).
خاصہ *khās'a*, Mah, n m 1 (H *kānsā*) The dainty food of great people. *Khāsā chunā gayā*
2 Fine muslin.
1 *Khāiye khīr khānd pahaniye khāsā*
Bhāndoṅ kā nāch, brikunt kā tamāshah ! Players.
Eat sweetened rice and milk, wear muslin fine,
The actor's play behold, a treat Divine ! [Soug
2 *Gal tere khāse kā jāmā, bandon par ajab bahār !*
3 One's own stable or coach house [table
khāsā chunnā, v a. To lay the dinner on the
خاصہ *khās'ā khāsī*, adj See اچھا
1 Personal, individual, one's own.
2 Fair, of average quality, ordinary.
خاصیت *khās'iyat*, n f Quality, peculiarity, inherent property, attribute (*bān*, 2, 3)
khāsiyat va hausīyat Nature and quality [mind.
A خاطر *khā'tir*, n f حظ 1 The heart,
2 Will, inclination, choice 3 Affection, regard, respect, esteem. 4 Countenance, favour 5 Behalf, sake [Nazir
Jab bāp ke khātir rote the ab apni khā'ir ro, bā'ā !
6 Plea, ground, reason.
Dugānā, tū zanākhī par meri martī hai kis khātir ?
Bane, bī, dost jānī kaun apne ji ke dushman kā ?
Wom Rangīn
Why, sister, are you dying for my bedfellow,
Who ever made a friend of her life's bitter foe ?
7 Pleasure, gratification, satisfaction.
khātir-jamā, n f Assurance, satisfaction, composure, confidence
khātir-khuāh, adv To one's satisfaction; at pleasure to one's heart's content.
Khatir-khuāh mazūri milegi.
khātir dārī, n f Entertainment, warm reception, hospitality
khātir-dārī k., *tavāzo k*, v a. To pay attention to, receive or entertain hospitably, or with marked respect or regard.
khātir k, v a. 1 To please, indulge, pay attention to. 2 To shew partiality to one.
Hālim ne uski khātir kī
khātir men na lānā, v n Not to regard, mind, care for, attend to, or be impressed with, not to esteem
khātir-vālā Illit Obliging; kind; hospitable
āzurdah-khā'tir Offended; sorrowful
T خاطر *khā'tiran*, adv For one's sake; as a favor.
T خاقان *khāqān'*, n m An emperor, applied generally to the sovereign of China and Chinese Tartary (*fagfūr*)
P خاک *khāk*, n. f Dust (*dhūl*); earth (Sant of *hasa*), ashes.
1 *Tumhāre mare des pāk, hamāre mare des khāk.*
Prov Your death would purify the land, mine me to dust remand
2 *Tum khāk ki chutki bhi uthā doge to mujhe eteqād hai* Even a pinch of dust from your hand would swallow in faith (Said to a physician)
3 *Gar ek ko hazār rupaē kī milā kafan,*
Aur ek yon pirā rahā be las, baruhna tan,
Āīre, makore khī gaē donon ke tan badan,
Dekhā jo ham ne, āh ! to sach hai yehi sukhan,
'Jo khāk se banā hai woh ākhir ko khāk hai' Nazir.
What though one's coffin for rupees one thousand's made, [ground is laid,
The while another naked friendless on the
A prey to worms both are alike, I saw and said,
'Alas ! but dust ye were, to dust ye are returned !'
4 *Woh to ye samjhī dil men, ki 'dhelā main pāungi.*
Damri ke pān, damri ki missī manqāūngi,
Bāqi rahe chhai dām so pānī bharā ungī,'
Phir dil men sochtī hai, ki 'kyā khāk khāūngi ?'
Ākhir chabenā uskā bhunātī hai mudtsi Nazir
Thus to herself she hopeful said 'If half a pice I get,
One fourth for *pān*, and one-fourth for my teeth to shine like jet, [set,
And with the rest a jar of water for me shall be
But then what what am I to eat ?'—the thought by which she's met, [hath let !
At last hard Poverty parched gram alone to her
khāk, khāk dhūl, adv. Not at all, not a bit, nothing, by no means.
1 *Khāk jāntā hai* He knows nothing whatever
2 *Kyā khāk hai ?* It is good for nothing
3 *Bāt kā kuchh sulīqā, khāk-na dhūl,*
Nauj itnā lāo koī ul jalūl ! Wom. Shauq
In all his talk of sense there's not a grain,
Was ever such an arrant fool insane ?
khāk, intj Out upon !
Chhūt jāven gam ke hāthon se jo nikle dam kahīn
Khāk aisī zindgī par ! tum kahīn, aur ham kahīn ! Nazir
This breath once out from sorrow's clutches I should then be free, [you from me !
The devil trample in the dust a life which parteth
khāk urāte phirnā, v n

To wander about, to saunter idly.

ak urānā, v a See *dhūl urānā*, v n.

Bibī bakrī, nāo mek khāk urāte ho! Prov
Madam sheep! you are raising a dust in the boat! (Compare with the Fable of the wolf and the lamb)

āk ur'nā, v n. 1 To blow (dust, dust storm)

Chale ā kar havā ke is meh phir to aur sannāte,
Andherā ho gayā yaksar mainon khāken layīn urne,
Inhīn jhokon men ham ne us pari chanchal ko jaldī se,
Charhā kothe pe, darvāze ko mūnd, aur khol kar parde, [Nazir
Lagā chhātī, liye bose, kiyā hat-pher āndhī men
A high wind then arose and howled yet louder and more loud,
And all at once the dust began to fly and made a shroud, [proud
Just at this crisis I the skittish fairy bore quite
Quick to an upper room, doors bolted, curtains drawn, safe stowed,
Lips pressed to lips and breast to breast, my fingers wanton roved.

2 To be overcast, shrouded in gloom

Ab to shahr meh khāk ur rahi hai

3 To be reduced to poverty, ruined

Chār hī din men khāk ur gai

4 To be disgraced. *Garīb kī barī khāk urī*

khāk phānknā, v n. 1 To wander about, stray, saunter 2 To tell great lies.

Kyon k'hāk phānktā hai, sach kyon nahīn kahtā?

khāk-toda, n m A pile of earth, a sand-hill.

āk chātnā, v n To lick the dust, humble oneself, eat humble pie

1 *Taubā, taubā! khāk chāt-ke kahtā hūn!*
2. *Ye bolī hūn bol barā khāk chāt-kar,* [Rañgīn
Guiyān ki tarah jhārū ki tali nahī hūn main Wom.
This much I humbly lick the dust and say with pride, [beside
A broomstick thin I am not my near crone

khāk chhān'nā, v a *lit* to sift sand. 1 See *khāk phānknā*. 2 To labour or exert one's self to no purpose, to beat the air

1 *Sāre men khāk chhāntā phirtā hai!*
2. *Huzūron hikmat kā ek bichhonā, ye pānī ūpar jo bichh rahā hai* [ye b'ied kyā hai Nazir
Bahut hakīmon ne khāk chhānī, koī na samjhā
This earth bedecked with a thousand arts on water floating set,
The doctors rack their muddy brains, none hath the mystery solved as yet
3 *Banā ke niyāryā zar kī dukān baithā hai,*
Jo hundī wāl thā woh k'hāk chhān baithā hai.
The times out of joint Nazir
Who gold dust washed and slaved in their own shops now sit in state, [their wretched fate
Who bankers were now cinders sift, hard toil s

khāk ḍālnā, v. a 1 To throw dust on one 2 To bury in the grave (a strife, etc)

Jāne do, is bāt par khāk ḍāla.

3 To curse; heap curses on.

Jinhen bahan munh se kahen, tinheh lagāveh tāk,
Tulsi, ase nalan ke ūpar ḍālo khāk! [glances fall,
On women whom they sisters call their wanton
Accursed be, O Tulsi, such abandoned sinners all!

khāl-rob, H. *bhañgī*, n m. A sweeper

khāk sār, khākpā, adj. Lowest of the low; most humble. *Met* Your humble petitioner.

khāk-sārī, n. f Self-abasement, humility

khāk sar par urānā, v n To throw dust and ashes on the head, sit in sackcloth and ashes

Urātā khāk sir pe, jhūmtā mastānā ātā hai. Mast

khāk-shufā, Mah, *bhabūt*, Hin. n m Sacred ashes from a Mah shrine, holy stone

khāk kā putlā, n. m. An effigy of clay, man.

khāk kā paivand h, v n To become level with the ground, to die. [*ho gayā* Wom

Jis bachche ko b'rī āzār huā, wohī khāk kā paivand

khāk k, khāk men milānā, v a. To reduce to ashes, waste (*ujārnā*, 3, 6, 7)

1 *Lākh kī ghar khāk kar diyā* Prov
Lakhs wasted see in ashes lie!
2 *Sārā rupayā khāk meh milā diyā*

khāk men khāk milnā, v n To die

khāk men milnā, v n. See *khāk h*, 1, 2

khāk honā yā ho jānā, v n 1 To be reduced to dust or ashes. 2 To be ruined, undone 3. To burn with rage, jealousy, etc

khāk'ā, n m. 1 An outline, a sketch, delineation 2. A caricature, satire

khākā utārnā, v n To trace, sketch [caricature

khākā urā'nā, v a 1 To make a jest of, to 2 To give a bad name to, to expose one

Khūb khūl ā urāyā

khākā k yā banānā, v a To make a model

The model is formed in powder passed through a perforated paper

khāk'sī, Pop *khāksīr, kh īb-kalān*, n f. A small red seed used in medicine, chiefly as an eye-salve (?)

khāl-nāe, gardan-i zamīn, n f. S इमर मध्य (*Geog*) An isthmus [dust or earth

khāk'ī, adj 1 Dusty, of the color of 2 Earthy, earthly, terrestrial

khākī, n m. 1 An earthy brown dye. 2 A Hin mendicant who smears his body with the ashes of burnt cowdung 3 The uniform of *Panjābī* soldiers, hence Sikh infantry 4 Unirrigated land depending wholly on rain.

khākī anḍā, n m. See under *anḍā*.

P *khāgīn'ā*, n m A dish made of fried eggs, an omelet [face

A *khāl*, H *til*, n m 1 A mole on the

Khāl, gore rukh pe usle, dil ko lete hain churā,
Chāndnī men chor parte hain, ajab andher hai!
That jet black mole on face so fair hath stole my heart away, [outrage in midday!
For thief to light on moon so bright strange
2 A beauty spot made for ornament.

khāl khāl, adv 1 Very few

Khal khāl ādmī the. There were very few men.

2 Here and there

A *khāl'ā*, Mah, *māosī*, Hin n. f Mother's sister, maternal aunt.

1 *Woh kyā meri khālā ka khal bichchā lagtā hai jo main us kī pach karūn?* Mah. Wom.
2 *Khālā kā rutbā māh ke barābar* Prov
An aunt is as one's mother

khālā-zād bhāī, khalerā bhāī, mauserā bhāī, n m Mother's sister's son, cousin

khālā kā ghar, nānī jī kā ghar, One's aunt's house, hence a place of rest and security

1 *Āshqī khālā jī kā ghar nahīn hai* Prov The paths of love are not as smooth as living in your aunt's house ('The course of true love, etc')

2 *Piyenge masjid men maē ko jākar, kisī kī khālā kā ghar nahīn hai,* [dar nahīn hai
Karenge dilbar se chūmā-chātī, kisī ke bāvā kā
In mosque I'll have my wine, 'tis not your aunt's house, nor is 't his, [dare bar this?
My love I'll kiss and kiss all o'er, whose father

A خالص *ˈkhā'lis*, Illit *niˈkhālis*, E H *nich hakkā*, adj خلص was pure
Unmixed (*anmel*, 1, 2), real

خالصه *ˈkhāl'isah*, Pop *khālsā*, adj Pure, sincere

khālisah, Pop *khālsā*, n m 1 Lands under the management of Government, Crown or Government land 2 Revenue-paying lands (opp of *muāfī*, q v) 3 A respectful Punjāb term for Sikhs who profess a pure Hinduism
Āo Khālsā jī!

khālse lagnā, v n To be confiscated, seized
Jo jo bakhīl kuttan zar chhor kar mareyā,
Yā khāēyā janvāī, yā khālse lageyā Nazīr
The wealth left by a wh—son miser at his death behind, [consigned.
Or son in law enjoys, or to the State chest it's

A خالق *ˈkhāl'iq*, H *kartār, bidhnā*, n m. خلق he proportioned the hide and served it
The Creator, the Deity, God.

A خالو *ˈkhāl'ū*, Mah, *mānosā*, Hin n m Mother's sister's husband, maternal uncle.

A خالي *ˈkha'lī, khālī khūlī*, adj خلو being empty
1 Empty, void, hollow, blank, wanting
1 *Pet bhī khālī, god bhī khālī* Prov Saying
Womb and lap both empty are.
2 *Khālī hāth munh tak nahīn jātā* Prov
Empty hands dont go to the mouth
2 Not filled up, vacant
1 *Bharā kahār, khālī kumhār tez jātā hai* Prov
The laden porter and the empty potter move fast.
2 *Ohdah khālī hai* The appointment is vacant.
3 *Khālī jaunde giren pakherū,*
Khetī bich bajā tālī,
Jaundā mat chhor, purakh, khālī Rus. Wom
The watch away, the field to birds giv'n o'er a prey,
Your hands clap in the field, your perch leave not you may
4. *Maidān khālī hai* The coast is clear
5 *Khālī az lutf nahīn* It is not void of interest.
3 Not full, exhausted [at leisure
4 Unoccupied, having nothing to do,
1 *Tumhen gairon se kab fursat, ham apne gam se kab khālī,* [khālī.
Chalo bas ho chukā milnā! na tum khālī, na ham
Suitors, sweet one, dog you ever! jealousy dogs me! [nor I am free!
Love's sweet links can hold us never, nor you,
2. *Bābā! hāth khālī nahīn hai.* (Said to beggars)
5 Exempt from 6 Only, sole, unaccompanied, single, isolated.
7 Ineffective, inoperative, bootless.
khālī dāo de gayā His schemes would not take

خالي *ˈkhālī*, adv 1. Alone, singly, itself
2 Idly, unemployed [hai-āt,
Nīnd uchat gaī, karvat jal gaī, kālī nahīn kattī
Khālī khūlī kyā baithen, tuk jī bahlāven mil kar'sāt
Chaptī nāmā Nazīr
Sleepless, I turn and turn, my sides so hot, the night wont speed, [pleasure breed.
Come, let's employ the vacant hours and mutual

khālī khānah, A blank column

khālī denā, v a To parry [chānd

khālī kā mahīnā See *khālī kā chānd*, under

khālī k, v a To empty, vacate, evacuate; exhaust, discharge

khālī-hāth, adj 1 Empty-handed, empty, unarmed 2 Destitute, penniless. [to fail.

khālī h, v n To be emptied or exhausted,

P خام *ˈkhām*, H *kachchā*, adj Opp of *pukhtah*
1 Raw, green, unripe, immature *Khām khayāl* 2 Defective, unsound, imperfect, bad
Khām (Pop *kām*) *ko kām sikhātā hai* Prov
Work teaches the unskilled (Experience teaches).
3 Lower, smaller (a weight or measure)
Where two standards are in vogue, *khām* always refers to the smaller of the two, the larger being called *pukhtah*.
4 Absurd, puerile (*burā*, 17).

khām āmdanī Gross receipts or collections.

ˈkhām-pārā, Pop *ˈkhampārā*, Mah Wom.
1 A term of abuse, applied to a woman who has been cohabited with before the age of puberty 2 A sharp or cunning woman, a prude [account.

khām-chitthā, n m A rough statement or

khām khiyālī, n f. Vain imaginations, crude ideas

khām ilāqah, n m. An estate under direct management in lieu of leasing it

hujjat i-khām Specious reasoning, cavil.

خامنا *ˈkhām'nā, khām k*, v a 1 To shut the mouth of a vessel with earth, flour, etc
Iskā munh khām do Shut his mouth.
2 To gum, close, seal
Chitthī khām ke dāk meh lagā do.

خامي *ˈkhām'ī*, H *kachāī*, n f. 1 Rawness, unripeness, immaturity
Chānolon men zarā khāmī rah gaī.
2 Defect, fault
Abhī tumhāre khat men khāmī hai.
Your hand is not formed yet
3 Infirmity (in a title)

P خاموش *ˈkhāmosh'*, H *chupkā*, adj Silent

khāmosh, H *chup*, intj Silence! [taciturnity

خاموشي *ˈkhāmoshī*, H *chup*, n f Silence,

P خان *ˈkhān*, n. m A title or patronymic of Mah nobles, especially when of Persian or *Pathān* descent, a chief headman of

several villages; (Panj) a common adjunct to *Afgān* or *Pathān* names

Khān and *khān-sāhib* are also titles applied to a native physician, songster, musician (*dom*), etc

ʾhādur, A title of honor See under *bahādur*

خاندا *ʾkhāndān'*, H *gharānā*, n m Lineage, descent, dynasty, house (*parvār*)

ʾkhāndān-i-shāhī Royal family, dynasty.

خانداني *ʾkhāndān'ī*, adj. 1 Relating to the family 2 Descended from father to son; ancestral, hereditary

3 Of good birth. [rank.

khāndānī aurat; H *kulīn istrī*, A woman of

khāndānī nām, Family name

P خانساماں *ʾkhānsāmān*, *khānsāmān*, n m. *khān*, chief *sāmān* things.

A house-steward, butler, major-domo

A خانقاه *ʾkhānqāh'*; Pop *ʾkhāngāh*, n f.

A place where religious mendicants and holy men of the Mah. religion temporarily reside, a monastery, an abbey.

P خانگي *ʾkhān'gī*, H *gharelū*, adj. خانه house

1 Domestic, internal *Khāngī umūr*

2 Private, personal, not public or official.

khāngī jhagrā, n. m. A family quarrel or feud, internal factions.

khāngī muāmelah, A domestic or private affair or transaction [prostitute

khān'gī, n f 1 A kept woman, a clandestine

Jo khāngī hai ghar men ārām kar rahī hai,
Pardon men doston se paigām kar rahī hai,
Chitvan lagāvaton se sivā dām kar rahī hai,
Chupke hī chupke apnā sab kām kar rahī hai Nazīr

Kept-mistresses all in their houses sit at ease, [please,
From curtain screens shoot messages which lovers
Their prices raise of those who ogle with their eyes,
In secret thus each her own business safely plies

2 A native bullock cart.

P خانم *ʾkhān'am*, n. f. The title of a lady of rank, or of the wife of a *khān*, a lady

P خانماں *ʾkhān mān*, *khān o mān*, n. m.

Household goods (اسباب 17) [خاندان

P خانواده *ʾkhānvā'dah*, n m Family See

P خانه *ʾkhān'ah*, n m 1 (*In Comp* chiefly) A house (*ghar*), dwelling 2 A receptacle, drawer, a pigeon-hole [*khāne*.

3 A compartment, partition *Khāne*

4 A division, class. 5 A department

6 A column (of a tabular statement), a heading; head in an account or statement [A benediction.

khānah ābād, intj May your house flourish!

khānah-badosh, adj Nomadic; wandering from place to place.

khānah-badosh, n m. *lit* bearing one's house on his shoulders. 1 A nomadic tribe.

2 A man who has no fixed residence, a vagrant, vagabond.

khānah-badoshī, n f Vagrancy.

khānah-barbādī, n f Destruction of a house or family, chiefly by the death of its mistress.

khānah-purī, n. f. Filling up of a column or form.

khānah-talāshī, H *tohī*, n f The act of searching a house [amount at credit

khāna-i-jam'a se barh jānā, To exceed the

khānah-jang, n. m A breeder of domestic brawls, a brawler

khānah-jangī, n f 1 Domestic or family quarrels, intestine broils, civil war.

Yā khānah jañgī lar-kar khūē badan men tānke. Nazīr.

2 Disturbance, riot, affray.

khāne-khāne, adj Cellular

khāna-i-khudā, n m. A mosque (*masjid*).

khānah-kharāb, adj Ruined, destroyed

khānah-kharāb, n. m. A vagabond, a good-for-nothing, a wretch.

Main jo bolā, kahā ki 'ye āvāz,
Usī khānah kharāb kī sī hai!' Mir

And when I spoke in hopes it her would fetch,
She said 'I know that voice—it is that horrid wretch.'

khānah-kharābī, n. f Destruction; ruin.

khānah-dārī, n. f. House-keeping

khānah-dāmād, *ghar-dāmād*, n m. A son-in-law living in the house of his wife's father.

khānah-zād, n. m *lit* born in the house

The children born to one's slave.

khānah-i-siyāsat House of correction [(liquor).

khānah-sāz, adj Home-made, home-brewed

خانه شماري *ʾkhānah-shumārī*, n. f. A census.

ʾkhānah-muaiyan The appointed or appropriate column [particular column.

khāne men parnā, v n To come under a

khānah-nashīn, *goshah-nashīn*, 1 One who has no employment 2 A retired officer, a pensioner.

sāhib-i-khānah, n. m. The owner or master of the house, a householder, a host.

P خاوند *ʾkhā'vind*, *khāvand*, Hin Wom *khuāind*, *khuānd*, Sant. *kisānṛ*, n m. See *patī*

Āp mere mālik aur khāvind hain!
You are my lord and master!

khāvind salāmat', My lord!

khāvind k v a. To get a husband, to marry

خاوندی *ʾkhāvind'ī*, n f. Kindness, favor, patronage, protection

1. *Ain khāvindī hai.* 2. *Āp kī khāvindī hai.*

P خايه *ʾkhā'yā*, n m. 1 *Membrum virile.*

Ūnchā makān jiskā hai pach-khanā so āyā,
Upar kā khan tupak kar jab pānī niche āyā,
Us ne to apne ghar men hai shor o gul machāyā,
Muflis pukārte hain jāne hamārā khāyā! Nazīr

2 Testicles

Sir se khāyā bhārī. Prov. His testicles are heavier than his head. (A big hat on a small head.).

khāyā bāshad h., (*Slang*) v. n. To go to pot
khāyā-bardār, (*Slang*) n m. A hckspittle; a cringing, obsequious fellow.
khāyā bardārī k, *khāyā sahlānā*, (*Slang*) v. a To cringe or fawn, to beslaver

A خباثت *khubā'sat, khubs*, n. f. خبث was bad. Depravity, wickedness; baseness.
khubāsat-i-jibillī Innate depravity.

A خبر *khab'ar*; H. *bhāl*, n. f خبر he knew.

1. (*khabar atar*) News, intelligence, report (*samād*)

1 *Ur jā re, kāg, mundere se,* [Wom. Song
Ur-kar lā tū beg khabaryā mere pī ke dere se!
Fly, fly away crow and bring me soon!
News of my husband wherever he's gone!
2. *Dillī se maiṅ āūn, khabar kahe merā bhāī!* Prov
I am from Delhi, my brother tells the news.
3 *Kisī khabar kahūn, mujhe apnī khabar nahīn!*
4 *Rotā jāē, mare kī khabar lāē* Prov He went whining and came back crying (as for the dead).

2. News of one's death (H. *sunāonī*).
Falāne kī khabar āī hai.

3. Knowledge (*ittilā*.)

1. *Idhar to āgaī āndhī, andherā ho gayā har sū,* [tū!
Khabar kisko kisī kī, maiṅ kahāṅ hūn, aur kahāṅ hai
Ahā-hā-hā! ajab ashrat kī us dam bah gaī ek jū,
Woh kothe kā makāṅ, woh kālī āndhī, woh sanam gulrū, [Nazīr
Ajab rangoṅ kī thaīrī ā-ke herā-pher āndhī men!
While there the raging storm a veil of darkness drew, [where you?
None knowing where the other was, where I,
Oh Oh! oh oh! such streams of pleasure coursed and flew! [fairy who
That pleasant room! that storm without! that
Amidst the darkness of the storm such radiance threw!
2 *Kahā kī 'arz karen ham pe jo guzartā hai?'* [Nazīr
Kahā, 'khabar hai hamen, kyon zabān pe lāte ho?'
I said 'I fain would tell you all I feel!'
'Pray dont,' she said, 'I know it all, why tell?'

4 Inquiry after one's health or circumstances
Khabar ko zanālkhī kī bhejā thā maiṅ ne,
Gayā aur le ghar divānā ravannā Wom. Raṅgīn.

5 Sense, care, heed.
1 *Dīn o dunyā kī khabar nahīṅ.*
To religion and the world alike insensible
2. *Aulād par mā bāp kī khabar lenī farz hai.*

6 (Anglo-Ind. sporting) News of a tiger's depredations or whereabouts.

khabar parnā, v. n. To come to know; to come to one's senses.
Jab tak charhī javānī thī aur bāl the syāh,
Ulfat, kisī se piyār, muhabbat, kisī se chāh,
Aī sharāb us men buṛhāpe kī khuāh-makhuāh,
Pahle ke jām meṅ na huā kuchh nashā to āh!
Dilbar ne dī jab us se karī tab khabar parī Nazīr
When bounding rampant youth was mine and black my hair, [the fair,
I loved this one and that, love kindled in
But when the wine of age perforce o'erpowered me
The first cup, Ah! no sense brought of infirmity,
Divine love sent a stronger draught, and then I knew

khabar pahuṅchānā, v a. To give notice or information, send word; send advice; to report.
khabar-dār, adj Watchful, on one's guard, careful, cautious
khabar-dār; H. *chaukas*, intj. Be careful! take care! be on your guard!
Khabar-dār! vahāṅ na jānā!
khabar-dār k., v a. To forewarn; to put on one's guard, to give the alarm
khabar-dār h., v n To take care; to be on one's guard, to be on the *qui vive.*
khabar-dārī, n f. 1. Taking care (احتیاط); charge. 2 Custody, guardianship; guard.
khabar-dārī k., v. a To take care (*ehtiyāt k*)
khabar-dārī-i-munāsib. Ped. Proper precaution.
khabar-dihandah. One who gives information, an informer [formation (*ittila k.*)
khabar denā yā k., v a To inform; give in-
khabar-rasāṅ, n m A messenger
khabar rakhnā, v n. 1 To be informed or acquainted, bear in mind 2 To look out, to be on the alert. [patron.
khabar-gīrān, n. m. A guardian, protector,
khabar-gīr, n m. 1 An informer, a spy (*jāsūs*) 2 A guardian, protector, patron.
khabar-gīrī, n f. 1 See *khabar-dārī.* 2 Protection, support, maintenance
khabar-gīrī k, v a. 1 To look after, conduc a suit, etc 2 To supply with food anc clothing, to support one [property
khabar lagānā, v. n. To search (after stolen
khabar lenā, v a. 1 To watch, guard, inquire into, take care of. 2 To inquire, ask; seek.
Tum ne na hamārī kuchh khabar lī,
Chhātī patthar kī, kyon jī, kar lī?
You never spent a thought on me,
Your heart why have you steeled 'gainst me?
3 To sustain; support, feed, maintain.
4. (*Ironic*) To serve one out.
Uṭhūn! abhī terī khabar lūn.
If I get up I'll soon settle your hash.
khabar lene-vālā, n m. Supporter, patron
Koī khabar lene-vālā nahīn rahā [intelligence.
khabar-i-motabar, Credible information, accurate
khabar na honā, v. n. 1. To be uninformed. 2 To take no notice, disregard
khabar nahīn, I dont know; who knows?
khabar h., v n To be informed, to get wind.
Nā-mard hai! na jorū se abtak khabar huī! Wom.
Qurbān us hayā ke, buā, sāl bhar huī! Jān Sāhab
A wretched impotent! his wife he hath not known as yet! [moons o'er her set
To the Devil with such modesty! twelve have
jhūṭī khabar, n f. A false report or rumour, a shave (*Slang*).

بے خبر *be-khabar*, adj 1 Regardless; insensible (*anchit*). 2 Ignorant, uninformed. 3 Innocent, knowing nothing 4 Senseless; sottish, intoxicated. *Be-khabar paṛā hai.*

A خبط *khabt*, n m. Foolishness, fatuity; craze, mania; infatuation.
1 *Inko kimiyā kā khabt hai.* [in this passage.
2. *Is ibārat kā matlab khabt hai.* There is no sense

uchkalnā, yā ho jānā, v n. To be crazed, demented, to lose one's wits. [ed.

khab'ī, adj. Senseless; crazy; dement-

khapta, adj. Slovenly; untidy.

خبیث *khabīs',* n f. خبث 1. An evil spirit.

Koī khabīs chimaṭ gayā hogā.

2. The ghost of an unclean person.

Nāpāk ādmī mar-kar khabīs ho jātā hai. [miser

3 A miser. *Baṛā khabīs hai.* He is a great

P خُتکا *ḵhut'kā, ḵhuttak, kuttak,* n. m. 1. A club; stick.

1 *Kāidī ke naqāre par khutke kā lagā dankā,*
Nit bhaṅg pī aur āshiq dīn rāt bajā ḍankā Nazīr
Pound, pound the spirit giving *bhang,* drum drum away, [you may
Drink ever *bhang,* play on, make merry while

2 *Khutke par sonā!* Prov His sticks are golden. (He rolls in wealth).

2. (*Slang*) The *penis*

Mere pās kyā khuttak dharā hai. I have nothing

A خَتم *ḵhatm;* Illit. *ḵha'am,* n. m. 1. Conclusion; end. 2 Perusal of the *Qurān* from the beginning to the end; the feast celebrated at its conclusion. [complete

khatm k., v. a. To close; finish, conclude;

khatm h., v. n. To be concluded.

Dānā pānī khatm ho gayā. He has done with meat and drink (with this life)

A خِتّنہ *ḵhat'nah,* n m ختن rendering imperfect Circumcision (*musalmānī*).

A خجالت *ḵhijā'lat,* n. f خجل was ashamed.

A sense of shame, shame

Āp kī khijālat mere sir ānkhon par Prov Saying I take your shame on myself. (I feel ashamed for you) [shame.

2 *Khijālat utārte ho* You are trying to cover your

H خچر خچّر *ḵhach'char, ḵhichchar,* n. m. S. खेचर or खचर, P. *khar* an ass A mule.

khachchar, adj Fat, plump

H خچر خچّر خچر خچّر *ḵhachar-ḵhachar, khachar-khachar,* n m An imitative word for a splash.

P خدا *ḵhudā',* Sant. *chāndo,* n. m. The self-existent; the self-created, God

1 *Khudā ko yād karo!* Remember God.
2. *Khudā hāzir o nāzir hai.* Prov
God is omnipresent and omniscient.
3. *Hamārā bhī Khudā hai* God is with me too
4. *Khudā par bharosā rakkho* Trust in God.
5 *Yeh to main Khudā se chāhtā hūn*
This is what I pray for
6 *Khudā kā diyā sir par* Riddle. *Chānd.* Moon
1 God's lamp overhead. 2 What God sends must be endured.
7 *Khudā do sing de, to woh bhī sahe jāte hain* Prov
If God were to give me two horns, even these would be endured.
(What cannot be cured must be endured)
8 *Khudā dekhā nahīn, aql se to pahchānye.* Prov
You have not seen God, but you may comprehend him with your understanding.
9 *Khudā ko hāzir o nāzir jān-kar* Remembering that God is all present and all seeing
(The form of oath used in courts).
10 *Khudā se daro!* Have the fear of God at least!
(Said to one who is lying)
11. *Khudā kare so ho!* God's will be done! [pious.

khudā-parast, adj. *lit.* God-worshipper. Godly;

khudā-tars, adj. 1 God-fearing. 2. Compassionate, merciful.

khudā-i-taālā, Pop *khudā tālā,* n m.
The most High God, the Almighty.

khudā jāne, intj God knows; I don't.

khudā chāh-, If God will, God willing.

khudā hāfiz. See *allah belī* under *allah.*

khudā khudā kar-ke, adv. With crying to God; with much prayer, hence, with great difficulty or pain.

Khudā Khudā kar-ke shām hui hai.
With crying 'Oh Lord,' 'Oh Lord,' the day passed.

khudā khudā k., v n. To call on God. See *allah allah k.* [not acquired

khudā-dād, adj Given of God; hence, natural,

khudā dikhāī denā, v n. *lit* to be manifest (God) To think of God in danger or affliction

khudā salāmat rakkhe! God keep you safe!

khudā samjhe! God will avenge!

Sitam ko ham karam samjhe, jafā ko ham vafā samjhe, [*samjhe!* Zauq
Aur is par bhī na samjhe woh to us but ce Khudā
Her harshness I as kindness took, inconstancy as truth, [in sooth.
If even yet she wont relent may God judge her

khudā kā ghar; P. *ḵhāna-i-ḵhudā,* n. m 1. Heaven 2. A place of worship, a mosque.

1 *Renge hai gadhā āth-pahar ghar men Khudā ke,*
Naī zikr, na salvāt, na siydah, na azān hai Saudā.
In the house of God now only donkeys bray all night and day,
Nor God's name, prophet's praise, nor prayers, nor *muezzin's* call to pray

2 *Khudā ke ghar men chor kā kyā kām!* Prov.
The house of God's no place for thieves.

3 *Khudā ke ghar men sab kuchh* Prov
With God all things are possible.

khudā kare! Sant. *chāndoe nonkāe mā,* intj. Would to God; God grant!

Khudā kare aisā hī ho! Pray God it be so!

khudā kī panāh! intj Heaven preserve us!

khudā ke ghar se phirnā, v n To escape from the jaws of death, to recover from a dangerous illness

2. *Gar ab-ke phire jite woh Kābe ke safar se,*
Tau jāno phire Shekh jī Allāh ke ghar se. Zauq
If thus time but the Shaikh from Mecca living pack,
Know then the Shaikh from God's house hath been driven back.

khudā kī mār, yā sanvār
Divine wrath or displeasure.

Hote soton ko apne kije pyār!
Chal chakhe! ho tujhe Khudā kī sanvār! Shauq
Go wanton with your kin alive and dead!
Begone! God's vengeance light upon your head!

khudā ke wāste yā līye, adv. For God's sake

Koī Khudā ke vāste kartā nahīn hai kār,
Bulī bhī mārtī hai chuhā pet ke liye. Nazīr

No creature on the earth for God doth aught,
The cat for his own stomach kills the rat

khudā-lagtī kahnā yā bolnā, v n To tell God's truth, to say what is right.
Koī to Khudā lagtī bolo! [(*mubādā*)

khudā na khāsta, khudā na kare God forbid, lest

khudā vāste kī dushmanī, See *bugz-i-lillāhī*

خداوند *khudā'vand*, n m 1 Master, lord.
2 Your worship, lordship

khudāvand-i-nemat A form of address to superiors, signifying beneficent master or lord of blessings.

خدایا *khudāy'ā*, intj O God!

خدائي *khudā'ī*, H *īshvarī*, n f 1 The Godhead, Godship, Divinity, Providence.
1. *But bhī khudāī karte hain, qudrat Khudā kī hai*
2. *Khudāī kā dāvā karte ho*
You pretend to Divine power
2 Creation, the world, nature
3 Almighty power, omniscience

Tumhāre inkār se uskī khudāī men battā nahīn lagtā

khudāī-khuār, adj Despised by the world.
Khudāī-khuār, gadhe asvārī Wom. Prov
World despised, a donkey for a mount

khudāī rāt, Mah. Wom n f A vigil, singing hymns and watching all night, a religious feast kept by women at night. [tortious liar.

khudāī kā jhūtā, n m A world-famed or no-

khudāī k, v a To do what God only can do, to use divine power

A خدشه *khad'shah*, Illit *khad-khashā*, H *khatkā*, n m Fear See اندیشه [of anxiety

khadshe men dālnā, v a To throw into a state

A خدمت *khid'mat*, Illit *khizmat*, n. f خدم he served him 1 Service (*tahal*, 1)
Khidmat se azmat hai Prov
Service is the stepping stone to greatness.
2 Duty, business, office, function, employment, charge, province
Yā le qazā kī khidmat ho baithe āp Qāzī,
Mahzar, qabāle likkhe, qazye chukāe sharaī,
Elām le qazā kā jab ā fanā pukārī, [Nazīr
Phir mahkama, na jhagrā, Qāzī rahā, na muftī
What though a Qāzī he in state as justice sit,
Deeds register and justice mete by Holy writ!
When his death warrant calls on him this life to quit, [doctor fit!
Nor Court, nor case, nor judge, nor learned

khidmat rasīdah, adj Past service, used up, worn-out. [attend

khidmat k, v a 1 To serve, wait on, 2 To serve out; chastise (*khabar lenā*, 1, 2); beat

khidmat-gār, n m. 1 (*khidmatī*) A servant
2 A table-servant, a male domestic who waits at table, a kit [readiness to serve

khidmat-gārī, n f Attendance; service,

khidmat-guzār, n. m A diligent or faithful servant. [ready

khidmat-guzār, adj Ready to serve; obliging;

khidmat-i-mulk The public service

khidmat-i-mansabī The duties of a post.

خدمات *khidmāt'*, pl. of خدمت Services.

P خدنگ *khad'ang*, n. m An arrow.

P خديو *khadev*, n m. The Khedive, a great prince, mighty king

P خر *khar*, n. m. S खर An ass (*gadhā*).

khar-dimāg, adj 1 Proud; boastful.
2 Ill-tempered, peevish, cross

khar-i-Isā, n m. The ass on which Christ rode.

khar-mastī, n f. Lust, lewdness, wantonness, passion.

khar-nafs, khar-nafsā, adj, 1 *Magnum penem habens* 2 (*khar-mast*) Lewd; lascivious

A خراب *kharāb'*, adj خرب was ruined. See *burā*. 1 Poor, bad, inferior; not fertile
Jitnā sastā utnā kharāb Prov Cheap and nasty
2 Broken down, wretched, miserable, forlorn. *Kharāb hālat hai.*
3 Ruined, wasted, deserted, desolate.
4 Gross, obscene, indecent, corrupt, depraved. 5 Malignant, felonious
6 Profligate, abandoned, lost.
7 Lewd, licentious, unchaste.
8 Defiled, polluted; sullied; stained contaminated [bad (*kharāb*, 3)

khar-āb-hāl, kharāb-khastah, adj Broken down,
1 *Kharāb o khasta, zalīl o rusvā! Na tum se milte na aise hote.*
Ruined and disgraced! would we had never met nor such a fate been mine! [cheap grain.
2. *Kharāb khastah, nāj sastā* Prov Spoilt grain,

kharāb fasl A poor crop, bad year, an unproductive season, a dearth

kharāb k, v a. 1 To squander, waste 2 To harrass, worry, grind 3 To spoil; mar; ruin 4 To taint, infect, demoralize, deprave, debauch 5 To pollute, defile; contaminate 6 To violate, commit an indecent assault, deflour

خرابات *kharābāt'*, n pl of خرابه. 1 Ruins; desolate places. 2 A tavern, brothel.

خراباتي *kharābā't̤ī*, n m One who frequents taverns and brothels, a rake, debauchee

خرابه *kharāb'a*, n m
1 Devastation, desolation, ruin.
2 Waste or unproductive land.
Ab kharāba hwā Jahānābād,
Varnah har ek qadam pe yān ghar thā Mīr
The raid of Mahrattās.
Jahānābād is now in ruin laid, [played.
Where erst each foot of ground a house dis-

خرابي *kharāb'ī*, n f See اوگی 1, 2, *burāī*, 4, 5. and *bigāṛ*
1 Difficulty, perplexity, dilemma
Chashm-i-mīzgūn ke tasavvur men kharābī yeh hai,
Jo mujhe dekhe woh jāne ki kharābī yeh hai. Nasir.
2 Affliction, misery, trouble, plague
Kal yār ne aur ham se jo mil pī-ke gulābī,

Aur auh lage karne jo ho-ho-ke sharābī,
Itne men rañb ā gayā bū sūngh shitābī,
Gar chāndnī hoti to bari hoti kharābī.
Andherī. Darkness Nazīr
Last night my love and I together quaffed the ruby wine, [to dalliance did resign,
And passion warmed with draught on draught
Just then my rival smelt a rat and quickly to wards us bent, [argument
The night was dark, or there had been a bloody
kharābī men dālnā, v a.
To put one in difficulties

H خراٹا खर्राटा *kharrā'tā*, n. m Snoring

kharrāte lenā, yā bharnā, v n To snore

A خراج *kharāj'*, Pop *khirāj'*, H. *kar*, n.m. خرچ passed out. 1 Tribute
2. Impost, tax, duty; revenue
khirāj tahsīl karne-vālā Tax-gatherer, rent collector
khirāj-i-zamīn, Revenue from land, land tax
khirāj-guzār, n m. A tributary (*bāj-guzār*), one who pays revenue to Government.
khirāj lagānā, v a. 1 To assess, tax
2. To levy tribute or contribution [tary
خراجی *kharāj'ī*, adj Revenue paying tribu-

P خراش *kharāsh'*, *khurāsh*, n f. خراشیدن to scratch. Scratching, scraping, excoriation
Gale men bari kharāsh ho rahī hai
kharāsh-i-makhrūtī, H *sikhar kāṭ nāp* (*Math*) Conic sections

A خرافات *khurāfāt'*; *Illit kurāfāt*, n f. خرف talked nonsense. See *behūdah-goī*
khurāfāt' baknā, v a 1 To talk nonsense
2 To use obscene or abusive language

P خرام *khirām'*, Poet. n f. خرامیدن Pace, walk, march, gait [graceful movement
khirām'ān khirāmān, adv With a stately or

H خرانٹ खुर्राट *khurrānt'*, adj S कठोर hard
1. Old, experienced, knowing 2 Strong, stout. 3. Crafty, wicked, vicious.

P خربوزہ *kharbūz'ā*, *kharpuzā*, Pop. *khar-būzā*, n. m. P *khur* sun, *puz* ripened
The musk-melon; *Cucumis melo*
Dhūlkot kā kharbūjā jaise misrī ka kūjā Rus Prov
Dhūlkot musk melons are as sugar-candy sweet.
kharbūzī angyā, n. f. A boddice of different colors pieced together
Kharbūjī teri angyā det bahār Kaharvā Song

P خرجی *khur'jī*, n. f Cor. of P. *khurjīn* a bag. A gunny bag for holding tents or other goods, borne on the back of tattoos or donkeys.

P خرچ *kharch*; Pop. *kharach*; E *kharchī*, n. m. A. *kharj*. 1 Expenses, expenditure; consumption; disbursement; outlay, outgoings
Kharch ghanā aur paidā thorī,
Kis par pālūn ghorā ghorī? Prov
2 Cost, charge, debit, the debit side of an account
kharch uthānā, yā k, v a 1 To spend, disburse, invest or lay out money 2 To bear the cost, expenses, or charges
3 To act as a disbursing officer.
kharch akhrājāt, n Disbursements
kharch bardār, n m A servant whose office is to supply the household requirements.
kharch be-āmad, Expense without return.
kharch-i be-jā, khar ch-i-fuzūl Needless expense.
kharch-i khāngī, Private expenses.
khar ch-i-khānah-dārī, H *gharelū uthāo*, Household expenses
khar ch-i-khairāt, n m A charge or allowance for charitable gifts or endowments.
kharch-i-daftar Office charges.
Khar ch denā, v a To advance money for expenses (*kharch k* 2) [expenses
Kharch-i-deh, Ped for *malbā*, n. m Village
kharch-i-rozmarrah. Current expenses
khar ch-i-sadr Charges on account of the establishments of the principal local authorities
kharch-i qair māmūlī, 1 Unusual or extraordinary expenses 2 Contingencies
kharch liyā jāvegā Shall be charged the cost.
Kharch-i-mutafarreqāt, n m Contingencies
Kharch-i-muttafarriqa, H *phutkal kharch*, Extra or miscellaneous expenses
kharch-i-māmūlī, Ordinary or usual charges.
Kharch-i mufussal 1 Details of expenditure
2 Provincial charges
kharch-i-mulk Imperial expenditure
kharch men likhnā, v a To charge, charge against, debit, set down as a debt, enter as costs, enter in the column of disbursements.
Kharch h., v n, 1 To be spent or consumed.
Idhar āyā, udhar kharch huā.
2 To be exhausted, to fail

خراچ *kharrāch'*, Pop *kha·chū*, adj Lavish, prodigal, extravagant, spendthrift [bring into use
خرچنا *kharch'nā, kharach, k* v a. To use, spend,
Bābā ji ne bhejī hain mohren pachās, [*Sāvan*
Kahiyo meri potī ji se kharche sāvan mās Girls' song
خرچہ *khar'cha*, n. m 1. Costs, expenses, charges 2 Costs of a law suit.
Kharcha-i-tarfain (yā jānibain) zimme tarfain (yā jānibain) Each party to pay his own costs.
kharcha dilānā, v a To adjudge or award costs
Kharcha-i-adālat, yā muqaddamā, Costs of suit, or of court [recoverable,
kharchah qābil-i-vasūl, yā yāftanī, Costs
bilā vasūl kharchah Free of costs. [costs
dāvā maē kharcha-i-digrī. Claim decreed with
خرچی *khar'chī*, n f. The wages of harlotry.
Randiyon ki kharchī, vakilon kā kharchā peshgī hī diyā jātā hai. Prov A lawyer's fee and a harlot's wages are paid in advance
kharchī jānā, v. n. 1 To live by prostitution.

2. To get late or pass away (the time for plying the trade)

kharchī chalānā, v a To live on the wages of harlotry, to send out a woman for prostitution.

P خرخر *ˢkhar-ˢkhar*, n. m. 1. Snoring. 2. The rattling of a cat. 3 Hawking up phlegm from the throat.

P خرخشہ *ˢkharˢkha'shah*, n. m. See *jhagṛā*

P خرد *ˢkhir'ad*, n. f. *Rare* Sense, intelligence.

خردمند *ˢkhirad-mand, aql-mand*, adj. Intelligent; sagacious, wise.

khirad-mandī, aql-mandī, n.f Wisdom, sagacity.

P خرد *ˢkhurd*, adj. Opp. of *kalān* great. Small, little, young; minute.

khurd-bīn, n f. A microscope.

khurd-sāl, adj Of tender years, under age; young.

khurd-sālī, n f Minority (*bach-pan*).

خردہ *ˢkhurd'ah, khurdā*, n m. 1. A fragment; fraction; scrap; particle. 2 Small coin; small change. 3. Pedlars' small wares. 4. A petty fault.

khurdā-bīn, nuktā-chīn, n m. A caviller, a hypercritic.

khurdā pakaṛnā, khurdah-gīrī, k, v. n. To find petty faults; to cavil.

khurda-farosh, Opp. of *thok-farosh*, n m. A dealer in small wares, a huckster, pedlar.

khurda-faroshī, n. f. Huckstering, pedlary

khurda k., v. n 1. To change (a rupee, etc.).

Aisā kiyā dil gurdā ki rupaiyā kiyā khurdā! Prov Such spirit and liberality! he has actually changed a rupee!

2. To sell, sell off.

Iāo, is ṭevar ko bazār meṅ khurdah kar lāo

khurdah-gīrī, n. f. Hypercriticism, cavil

خردي *ˢkhur'dī*, n. f. 1. Littleness; smallness. 2. Minority.

خرديہ *ˢkhur'diya*, n. m. A money changer.

A خرفہ *ˢkhur'fa*, Pop *gulfā*; Rus. *kulphā, gulphā*, n.m Purslane, *Portulaca oleracea*

A خرقہ *ˢkhur'qa*, n. m. خرق he tore it. A religious mendicant's habit, made up of shreds and patches

khirqa-posh A mendicant, *darvise.*

P خرگوش *ˢkhargosh'*, H *kharahā*, Sant. *kulāī*, n m. *khar* ass, *gosh* ear = donkey-eared. A hare, rabbit (*sussā*).

khuāb-i-khargosh, n. m. 1 Light sleep with fits and starts 2 Negligence, carelessness.

Abhī āp khuāb-i-khargosh hī meṅ paṛe haiṅ.

P خرما *ˢkhur'mā*, n. m. 1. A date; the fruit of the *Phœnix dactylifera (khajūr)* 2 A date-shaped sweetmeat of flour, sugar and *ghī* (*bālū shāhī*).

P خرمن *ˢkhir'man*; H. *khalyān, pair*, n. m. 1 A heap or stack of unthreshed corn. 2. Crops; harvest, produce.

ˢkhirman-gāh; Sant. *kharāī*, H. *pair*, n. m. The threshing-floor.

P خرمہرہ *ˢkharmoh'rā*, A. *habba*; H. *kauṛī*, n m. The small shell called *kauṛī*, used as coin, *Cypræa moneta.*

Ek kharmohrā bāqī nahīn rahā. Not a farthing left.

P خرمي *ˢkhur'ramī, ˢkhushī*, n. f. Pleasure; gladness, mirth.

A خروج *ˢkhurūj'*, n. m. 1. Issue; egress; exodus. 2 Excretion, excrement. 3. Eruption.

khurūj k, *Ped.* v. a. To issue; sally.

P خروس *ˢkhurūs'*, n. m. A cook. [cleer.

khurūs-i-subah, The harbinger of day; chanti-

tāj-i-khurūs, n.m. The crest or comb of a cock.

A خريج *ˢkharīj'*, adj. Sundry, miscellaneous.

kharīj-jamā, Extra collections; miscellaneous items of revenue

kharīj, n. f. Small change; scraps.

P خريد *ˢkharīd'*, n. f. P. خريدن to buy. 1 Purchase; the thing bought. 2 The cost price. 3. Demand, want, requisition.

Itne ki to merī kharīd bhī nahīṅ

kharīd-khat, kharīd-nāma, Deed of purchase.

kharīd-o-farokht, kharīd farokht. Buying and selling 2 Dealings; trade.

kharīd-o-farokht k., v. a. To buy and sell, negotiate; transact business

kharīd ke mol Prime cost, cost price

khush kharīd, n 1 Free purchase with ready money, hence, a bargain

Khush kharīd milā He got it a bargain.

2 Private sale.

zar-kharīd 1. A purchased estate. 2. A slave.

zar-i-kharīd, The purchase money, the price paid (commonly used in deeds of sale)

gulām ke taur par kharīdnā, G. G. To buy as a slave.

hundī kī kharīd o farokht kā chauk. The exchange.

خريدار *ˢkharīdār'*; H. *kharīdne-vālā*, n m. 1. Purchaser, buyer; holder by purchase.

Koī mujh ko pūchhtā hargiz nahīṅ bāzār meṅ,
Maiṅ ajab ek jins nākārah kharīdāroṅ meṅ thā.
No one doth in the market ask for me,
In buyers' eyes I'm a nonentity

2. A customer (*gāhak*). 3. A lover.

kharīdār-i-farzī. The ostensible purchaser.

kharīdār-i-nīlām. One who purchases at an auction.

kharīdārī, n. f Buying; purchase.

خريدنا *ˢkharīd'nā*; H. *kīnnā*; Sant *kirin*, v. a. 1. To buy, purchase; acquire by purchase.

2 To reap, bring upon oneself, come in for.

خريطة *ʿkharī'tah*; Illit *ʿkhalītā*, n. m. خرط made fast. 1. A receptacle; a small silk bag in which letters for great men are enclosed; a letter bag 2 (*Met*) A letter from one ruler to another.

3 A hold-all. 4 A pocket.

A خريف *ʿkharīf'*; W. H *sāonī*, E *bhadaī*, n. f. خرف plucked (fruit). Autumn, the autumnal or lesser harvest, autumnal crops

خريفي *ʿkharīf'ī*; H. *sāonī*, adj Grown in or relating to the autumnal harvest.

P خزان *ʿkhiz'ān*; Sant. *sakām nuro*; H. *patjhaṛ*, n. f. 1. The fall of the leaf.

2. Autumn, 3 Decay; old age.

A خزانة *ʿkhazā'nah*, n. m. خزن laying up

1. (*khazāna-i-āmirā, yā sarkārī*) A treasury, Government treasury; exchequer, the public revenue, finances 2 A store, magazine 3. A repository; reservoir.

4 The chamber of a gun or musket.

khazānah kā sandūq, n. m. The till, the treasure chest. [cash-keeper

خزانچي *ʿkhazān'chī*, n m A treasurer, cashier;

khazānchī-garī, n f. The office of a treasurer.

P خس *ʿkhas*, n f. A fragrant grass; *Andropogon muricatum.*

khas o khāshāk, n. m Sweepings, rubbish.

A خسارة *ʿkhisār'ah*, n. m. خسر he lost.

Injury (H. *ṭoṭā*, 6, 7).

khisārah uṭhānā, v a. See *ṭoṭā uthānā*, 1.

khisārah denā, v a. See *totā uthānā*, 2.

khisārah-i-zātī. Personal damages.

khisārah muqarrar k. To assess damages.

khisārah-i-munāfā, Loss of profit.

khisārah-i-naqdī, A pecuniary loss.

P خسانده *khisāṅ'dah*, n m.

(*Med.*) An infusion [was mean.

A خست *ʿkhis'sat*, H. *kanjūsī*, n. f. خس

Stinginess (بخل). [ness

P خستگي *ʿkhas'tagī, khastā-pan*, n. f. Crispi-

خسته *ʿkhast'ah*, adj 1. Broken; wounded.

2 Crispy (*bhurbhurā*)

Aisī khastah ki hoton se toṛ lo

3 (*Met.*) Wounded; heart-broken, heart-sick. [(*khastah*, 3).

khastah jāṅ, jigar, yā dil, Poet. adj. Afflicted

khastah-hāl, phate-hāl, adj. Afflicted; distressed; in bad circumstances.

P خسر *ʿkhus'ar*; Sant. *hoiṅhar*, n. m. Father-in-law (*susrā*). [S. क्षिर field.

A خسرة *ʿkhas'rah, khasrā*; H. *khet bahī*, n m.

1 A list of the fields in a village, a field book or index compiled at the time of a village survey. 2 A day or waste book, a rough draught

khasrah ābādī. A list of the houses in a village with their occupants [field

khasrah taqsīm, n A register of shares in a

A خسوف *ʿkhusūf'*, Sant. *nindā chando gahnā*, H. *chānd grahn*, n m خسف sank, swallowed An eclipse of the moon.

A خسيس *ʿkhasīs'*, H *kanjūs*, adj.

Stingy, parsimonious; close-fisted. [tile.

A خشت *ʿkhisht*, n. f. S इष्टिका A brick or

خشتي *ʿkhisht'ī*, adj Of brick or tile.

P خشتک *ʿkhish'tak*, n f.

1 The gusset or piece between the legs of a pair of trousers (*miyānī*)

Maile kapṛe jo hain tere tū unhen dhulvā dāl
Apnī khishtak ko na chūhon se katarvā, samdhan!
Mah. Marriage song *Sīthnā*

Your pessary co-mother in law do wash now and be clean, [just between

Or rats will cut the piece let in your trousers

2. Trousers; drawers

P خشخاش *ʿkhash'ʿkhāsh*; Pop. *ʿkhash-ʿkhash*, n. f. S. खसखस 1. Poppy seed.

2 The unit of weight, 8 *khashkhash* = 1 *chānval*, q v

ʿkhashʿkhash barābar, adj. Very little

P خشک *ʿkhushk*; H *sūkhā*, adj.

1 Dry, parched, sapless, withered

Khushk javāb A dry answer [*hain*

2 Bare; only. *Khushk chār rupaē milte*

khushk-sālī, W H *sūkhā*, E *sukhār*, n f

A dry year; a year of drought, scarcity or famine [(*sūkhnā*).

khushk h, v. a. To be dried or parched

khushk k, v a. To dry (*sukhānā*)

khusk-magz, adj Dull, dunderheaded.

خشکا *ʿkhush'kā*, Mah n. m Rice boiled plain without seasoning (*chānval*).

khushkā khāo, intj Be off! out!

Chal dadā! mat chher! bas hai kaun woh! khushkā tu khā!
Uskī khātir main dhaṛī gahrī jamāūṅ! dūr pār!
Wom Rangīn [is he, pray,

Go to! dont bother, nurse, I say, be off! who

That I to please him should my lips paint thick! tut! hence away!

خشکي *ʿkhush'kī*, n. f 1. Dryness 2 Dearth; scarcity. 3 Scurf (Mah Wom *bafā*, Sant. *upyāns*) 4. Mah. Wom. The flour sprinkled

on the board, etc on which dough is kneaded to prevent its adhering to it (*palethan*)
khushkī kī rāh, H *sthal mārg*
Travelling by land, in contradistinction to travelling by water.

A خصلت *khas'lat*, n. f. خصل a quality.
Nature, constitution; disposition
bad-khaslat, n m An ill-disposed person

A خصم *khas'am*, H *bhatār*, n m خصم the side 1 A master, owner; proprietor
2 Husband (*patī*)
1 *Aurat kā khasam mard, aur mard kā khasam rozgār* Prov The husband of the wife is man, the man's husband is his livelihood
2 *Ek jorū kī joṛū, ek jorū kā khasam,*
Ek jorū kā sis-phūl ek jorū kā pasham. Prov
Some wives have women wed, some men as husbands own, [the crown
One's husband's so much dirt, one's of her head
3 *Jorū khasam kī larāī kyā!* Prov
It's only a quarrel between husband and wife
4. *Jorū ne mārā khasam ko, koī dauryo re!* Song
Run, folks, run! the husband's beaten by his wife!
5 *Tulsī! Rām bharose baith-ke liyā pāp bhar mot,*
Jon bhichārī nār ko barī khasam kī ot. Tulsī Dās.
Tulsī, relying on Ram's grace you load yourself with sin, [screens find in.
As faithless wives their living husbands certain
6 *Khasam se chhūte to-yāron le jāē* Prov
Free from the husband, off to the lover
khasam-roī, khasam-pītī, khasam khaī, khasam-ṭā-lot, lit mourned or survived (a husband)
1 A woman whose husband is dead
2 A curse (may your husband die!)
khasam-vālī, n. f. A woman whose husband is alive; a woman under coverture, *feme covert*
sat-khasmī, n f. A woman with seven husbands
ni-khasmī, adj. Without a husband or master.

A خصوصاً *khusūs'an, bil khusūs, al al khusūs*, adv. Particularly, especially [peculiarity
خصوصیت *khusūsiyat*, n. f Special property, *ba-khasūsiyat*, adv Ped With special reference to; especially. [*Rare* See نیز

A خصومت *khusūmat*, n f خصم disputed
khusūmat-i-shadīd Violent animosity. [castrated

A خصی *khas'ī*, H *badhiyā*, n m. خصی
1 A castrated goat, E. a goat. [breasts.
2 A eunuch. 3 A woman with no
khassī parnālā, n. m. A pipe for carrying off water from a roof. [a goat for sacrifice
khassī k, v.a. 1 To castrate 2 E To slaughter
Jiske hoveh assī, wok kare khassī. Prov [be
By him who hath Rupees eighty a goat may offered
خصیہ *khus'yah*, n m A testicle (*ānd*)
khusye-bardār, E. n. m. *lit* employed to carry another's testicles See *khāyā bardār*.
khusye sahlānā, Slang. v a. To lick the dust, to fawn on one.

A خضاب *khizāb'*, n. m خضاب tinging A hair dye, dying the hair, the nails and hair, and especially the beard, hair tincture.
khizāb-i-āhanī phernā, v. n. To apply a razor to one's chin, to have a clean shave.
khizāb laganā, v n To apply hair dye.

A خضر *khizr*, *khiz'ar*, n m. The name of a prophet, commonly called *khwājā-khizar* The god of wood and water; a guide
1 *Khizar mile ji! Khizar mile!* Prov Saying. I have found Khizar, I have found Khizr! (Eureka)
2 *Dhobī chhor saqqā liyā, rahī Khizar le ghāt* Prov The *dhobī* she left and the *bhishtī* wed at Khizar's *ghāt* she still remained. (Both toil in water, so she remained where she was)
(Said of a distinction without a difference)
khwājah-khizar. A saint skilled in divination, who is said to have discovered the water of life. Hence, a god of waters
Mahomedans offer oblations to him of lamps, flowers, etc. Placed on little rafts launched on the river It is in his honor that the feast of *Berā*, q v is held Travellers by boat always invoke him on starting '*Ai Khwājah Khizār bera pār!*'

A خط *khat*, *khatt*, n. m خط he made a mark 1 Handwriting, writing
2 A letter, note, epistle
1 *Paise ko khat, āne ko chitthī* One pice for writing a Persian letter, one anna for an English letter
2. *Khat ādhī mulaqāt hai* Prov
Correspondence is half acquaintance (or meeting).
3 A note of hand.
Kuchh tumhārā khat ātā hai?
4 Rumple, crease (*shikan*), scar, mark.
Itnī talvāren mārīn, magar khat tak nahīn ulhrā.
5 Moustache; whiskers; beard, down on the face
Khat ne terā husn sab ganvāyā.
6 (*Jfalk*) A line (H *lakīr*).
khat ānā, yā nikal'nā, v n To appear (the first growth of hair on the face)
Sāf the jab tak gārāb-i sāf thā,
Ab jo khat āne lagā, shāyad ke khat† āne lagā.*
(Beardless youth are much prized by Sodomites).
No hair upon his cheek, he would refuse quite straight, [you wait
With hair come out now letters from him on
khatt-i-istivā, S मध्यरेखा, n. m The equator; the prime vertical.
khat banānā, v a. To shave the chin, etc.
khat-i-jadī, S *makr-rekhā*,
The tropic of Capricorn.
khat-i-jalī, Large hand writing
khat khutūt, Letters, epistolary correspondence
khat-i-sartān, S *kark-rekhā*,
The tropic of Cancer
khatt-i-sarrāf G G. A bank-bill, a cheque. [tion.
khat kitābat Correspondence; intercommunica-
khat khenchnā, v a. 1 To draw a pen across.
2 To draw a line

* *khat* hair on the face † *khat* letter

khatt-i-lā-dāvā 1. An unclaimed letter. 2 Quittance, acquittance, written release, no-claim certificate, relinquishment of claim.
khatt-i mutavāzī, S समानांतर रेखा, H. *bīch barābar lakīr* A parallel line [line
khatt-i-mustadīr, H *chakkar lakīr*, A circular
khatt-i-mustaqīm, S सरलरेखा, H *sīdhī lakīr*, (*Geom.*) A straight line. [A tangent.
khatt-i-mumās, S. स्पर्शरेखा, H *chhūtī lakīr*,
khatt-i-munhanī, H. *gol sī lakīr*, A curved line.
khat meṅ khat milānā, v a To forge a handwriting
khatt-i-nastālīq', n m. A plain round Persian hand, like copper plate.
Khatt-i nastālīq sab khatoṅ kā bādshāh hai.
khatt-i-naskh, Arabic writing
bibyānā khat, A lady's hand.
shikastah khat *lit.* broken writing. Running hand (esp a P writing).

A خطا *khaṭ'ā*, n. f. خطي he did wrong.

1. A slip, oversight See *bhūl* and *taqsīr*
1 *Khatā kare bīvī, pakre jāē bāndī.* Prov The mistress sins, the slave pays for it
2 *Tulsī mūrakh māne nahiṅ jab lag khatā na khāē, Jaise bidhvā istrī garab rahe pachhtāē* Dohā Tulsī! the fool minds not until he breaks his shin, As widows sore repent when wombs betray their sin
3 *Ek khatā, do khatā, tīsrī khatā mādar ba-khatā* Prov One fault may pass, two faults may pass, the third is of the mother born
2 A miss, failure.
Hukm-andāz kā tīr khatā nahiṅ kartā
khatā k, v a 1. To miss, fail.
2 To err, commit a fault (*bhūlnā*)
khatā-vār, adj Faulty, guilty See *taqsīr-vār*
khatā h, v n. 1 To fail, err
2 To pass involuntarily *fœces* or urine
Peshāb khatā ho gayā
خطائين *khatā'yan*; S *isht karm*, n. f. (*Arith*) Position or the rule of false
khatāyan ek adad-i-farzī, S. एक अंक कल्पित दृष्ट गणित Single position.
khatāyan do adad-i-farzī, S दो अंक कल्पित दृष्ट गणित (*Arith*) Double position.

A خطاب *khiṭāb'*, n m. خطب he conversed
A title, honorific title
Inko susrāl se 'munavvar bahū' kā khitāb milā hai At her father-in law's house she got the title of 'the bright daughter in law'
khitāb k., Ped for *mukhātib h*, v a To address; accost, speak to
khitāb-o-itāb, n m. Angry words, rebukes
Bhalā burā mujhe ghar men jo chāhnā kahnā, Nahin ham khāb khitāb-o itāb raste meṅ Wom Hijāb

A خطامة *khuṭṭā'mah*, n. f. Cor. of A *qattāmā*, lustful.
An unchaste, bad woman. (An abuse).

A خطبة *khuṭ'bah*, n. m. A public prayer for the reigning king offered up at the Mosques at the Friday service and on special occasions. [*khutbah*
khutbah-khuān, khatīb, n. m. One who reads the

A خطرة *khaṭ'rah*, n. m خطر was in peril. Danger (*andeshā*, 3)
khatrah rafā k, 1 To ward off danger
2. To ease nature
khatra-i-zarar. Risk of harm
khatra-i-ām. A common danger
khatre meṅ dāl'nā, v a To endanger, risk; imperil; expose to danger; hazard. [dous
khatar-nāk, adj Dangerous, perilous, hazar-

A خطمي *khaṭ'mī*. n. f. Marshmallow, used medicinally. [country

A خطة *khiṭ'tah*, n m. A plot of land, region;

P خفا *khaf'ā*, adj خفو flashing.
Vexed, angry, enraged
Khudā khafā ho to paidal chalāē Prov. When God is angry he makes men go on foot
خفگي *khaf'agī*, Pop. *khafgī*, Rus *khapgī*, n f. Displeasure, vexation, anger
khafgī kī nazar se dekhnā, v a To look angry

A خفت *khiff'fat*, n f خف was light.
1. Lightness, levity, want of dignity
2 A slight, indignity, disgrace, shame.
khiffat uthānā, v n. To suffer a slight

T خفتان *khaftān'*; n. m. A caftan.

A خفقان *khafqān'*, Rus *khapgān*, *khaptān*, n m. خفق fluttering, Palpitation; a disease of the heart, (*esp*) hysterics
It is described by native physicians as convulsions attended with fits, weeping, deafness, palpitation of the heart, and slight delirium
خفقاني *khafqā'nī*, Rus *khapgānī*, adj Subject to palpitations, hysterics, etc

A خفي *khaf'ī*, adj خفي was hidden Opp. of *jalī*. Fine or small hand-writing, small type

A خفيف *khafīf'*, adj خفت
1 Small, slight, petty, trivial, unimportant, of no weight or consequence.
2. Light; frivolous, undignified
khafīf jarāim. Petty offences
khafīf duzdī, n f Petty theft, petty larceny.
khafīf sā, adj Very little
khafīf fasād A petty disturbance
khafīf muqaddama A trivial suit or action; a small cause [ashamed, to blush
khafīf h., v n. To be put to shame, to be
jurm ko khafīf k. To mitigate the offence.
jamā khafīf Light assessment.
uzr-i-khafīf A petty objection, cavil.

خفیفہ *khafīfah, adālat i khafīah*, n. f. A samll cause court

A خفیہ *khufiyah*, adj خفا hiding Hidden; concealed, secret, covert [telligence.

khufiyah khabar, n f Private or secret in-

khufiyah kār-ravāī k, v a. To investigate secretly or privately, make a private inquiry

khufiyah-navīs, n m A secret correspondent, or informer, a secret emissary.

khufiyah-navīsī, n. f Secret intelligence; the office of a secret intelligencer

خفیہ *khufi'yah*, adv Privately Opp of *alāniyā*.

Khufiya wa alāniyā daryāft huā (Police reports)

khufiyah faroshī, n. f. Contraband traffic.

A خلا *khal'ā*, n m Vacuity; a vacuum, space

Khalā mahāl hai. Nature abhors a vacuum

خلاملا *khalā-malā*, H *ghulā-milā*, Close; fast; intimate, thick (as friends) [he freed himself

A خلاص *khalās'*, Com. *khalāsī*, n. m. خلص Emancipation, manumission (*āzādī*)

khalās, adj Free, liberated (*āzād*, 1, 2)

khalās-patr, n A deed of release, an order of discharge, deed of dissolution.

khalās k, *khalāsī denā*, v. a. To discharge, acquit (*āzād k.*) [ty (*āzād h*).

khalās h, v n 1 To be freed or set at liber-

2 To calve, to be brought to bed.

3 *Semen emittere*

Hoti hūn khalās, ab to yehī jān gaī main,
Ek aur bhī dhallā, tere qurbān gaī māin! Nazīr

خلاصہ *khulās'ah*, adj 1 Loose; not tight, slack

2 Wide, open. 3 Apparent; manifest; evident, plain, clear 4 Let loose, set free; at large, free, disencumbered

khulāsah, khulāsah khulāsah, adv 1 Expressly, explicitly; (*Pop*) at full length, clearly, plainly 2 Separately (*judā judā*)

3 Openly, before every body

خلاصہ *khulā'sah*, Rus *khullāsā*, n. m 1. Substance (*tat* 2, 3) 2 An abstract (*tymāl*, 2)

3 Fruit (*tat*, 3 and *anjām*, 2)

Yeh shāyad āp kā khulāsā hai. (Fac.) I suppose this is your handiwork (child) [plaint.

khulāsah dāvā The substance of a claim or

khulāsah k., v a. 1 See *ikhtisār k.*, (2) 2 (*Pop*) To resolve, unriddle, explain, make clear

khulāsah nikālnā, v a. To sum up

khulāsāh nikālnā, v a. To summarize; make an abstract.

khulāsah yeh hai The gist of the matter is.

خلاصی *khalās'ī*, n f. 1 Exemption, immunity; relief 2 An escape canal.

khalāsī, khallāsī, n. m. 1 A native sailor or artillery-man, a matrass, the ship's crew.

2 A tent pitcher

khalāsī pāī. Discharged; freed.

A خلاف *khilāf'*, H *ultā*; adj خلف came after.

Against, *versus*, in opposition, contradictory.

khilāf, n. m. Opposition, contrariety.

khilāf-ikhtiyār. Unwarranted; not authorized.

khilāf-ismī A misnomer. [founded on fact.

khilāf amr i-wāqaī Contrary to the fact, not

khilāf bayānī, n f. A contradictory statement, contradiction, prevarication; misrepresentation [sentation.

khilāf bayānī bil-āmad A wilful misrepre-

khilāf hukm Contrary to orders, unauthorized, unwarranted, not allowed.

khilāf hukm ke amal k., v a. To act against an order, contravene orders.

khilāf-i dastūr, Contrary to custom; irregular; informal. [course

khilāf-i-dastūr-i-mulāiyana Out of the ordinary

khilaf-i-sarishta yā zābitah, adj Against or opposed to the rules of practice; irregular, informal

khilāf samjh'nā, v n See *ultā samajhnā*.

khilāf-i-shara Contrary to the Mah law.

khilāf-i-zābitah, Contrary to precedent or procedure [or disposition.

khilāf-i-tabā Unnatural; against one's will

khilāf-i-aql, Contrary to reason (*bāid-ul-aql*)

khilāf-i-qāidah. Irregular, against rule

khilāf-i-qānūn Contrary to law, illegal

khilāf-i-qāyās, adj Inconceivable; improbable, absurd, incredible

khilāf kah'nā, v. n. To make a contradictory or false statement, to contradict; prevaricate, misrepresent, tell a falsehood.

khilāf-goī, n. f Lying (*jhūt*)

khilāf-i-marzī Against one's will.

khilāf mānī kahnā, yā bayān k., v a 1 To pervert or twist the meaning; misconstrue.

2 To misrepresent, misinform. [charge

khilāf-nālish A cross suit or action; counter-

khilāf natījā. An opposite effect.

khilāf-i-wāqiā Contrary to the fact.

khilāf-varzī bā sarkār G G Against the State.

khilāf-varzī k., 1 To oppose, infringe, contravene.

2 To misbehave; commit an offence.

khilāf-i-vazā. Unnatural; contrary to good manners or custom.

khilāf i-vazā-i-fitrī Unnatural gratification (sensual) [ment.

khilāf-i-wāda. Contrary to promise or agree-

khilāf h, v n. To be on the opposite side; to make against, to oppose.

ba-khilāf, adj 1. Against (الّا 1, 4). 2 Adverse; in opposition, inimical. [the contrary.

par ba-khilāf iske But on the other hand; on

A خلافت *khilā'fat*, n f. خلف coming after.

The office or dignity of a Caliph (*khalīfak*), deputyship, lieutenancy.

More especially the succession of princes who ruled at Damascus and Bagdad from the time of Mohammad to that of *Halākū Khān*.

A خلال *khulāl'*, n f خل 1. Defeat (at cards), overthrow 2 A toothpick (*dānt-kurednī*)

khilāl denā, yā k v a 1 To defeat an adversary at cards 2 To defeat, overthrow

Yeh bad-m'aāshoṅ ke gurū ghantāl hain, sab ko khilāl dete hain

3 (*khilāl k*) To use a toothpick.

A خلايق *khalā'yaq*, n. f. pl. of خلق q v.

All created beings [*ḍhālā* adj Loose

A خلخلة *khal'khal'ah, khalkhal*; H. *ḍhilā-*

A خلش *khal'ish*, n f خليدن to prick.

1 Prick, sore, pain.

2 Apprehension, suspicion; anxiety.

3. Cankering care

A خلط *khilt*, n. m 1. One of the four humours of the human body 2. Nature, constitution [canker of a sore

khilt-i-fāsid Bad humours, *cacochymia*, the

خلط ملط *khalt malt, khalt-i-mabhas*, adj Intermixed, jumbled, confused, chaotic.

khalt malt, n m. Jumble, disorder, confusion.

A خلعت *khilāt, khalat*, n. m خلع he took off from himself and bestowed upon him a garment. 1 A dress of honor bestowed by the ruling or superior authority to an inferior as a mark of distinction.

Usually the *khilat* consists of pieces of cloth not made up, and sometimes it consists of arms, jewels, or other valuables, without any articles of attire, although in most cases a turban and shawl form part of the gift A complete *khilat* may include arms, or a horse, or an elephant

A *khilat* is sometimes given to a person invested with a new office, or as a token of confirmation in that he holds. It is likewise presented or sent as a present by men of rank to visitors of distinction.

2 Approval of a pupil's hand-writing.

Ay hamāre chār harfon ko khilat milā

khilat-bahā, n. A cess, or *abwāb*, levied by the Mahommedan Government to defray the cost of honorary dresses presented at court.

khilat pahnānā, yā denā, v a.

To invest with a robe of honor

A خلف *khal'af*, n m A son (Sant. *hopan*), an heir, a successor, descendant.

khalaf, adj. Filial, dutiful.

Farzand wohi hai jo khalaf ho Prov.
A dutiful son is indeed a son.

khalaf-ul-sidq, khalf-ur-rashīd, H *sapūt*, n m. 1 A legitimate son

2 The rightful heir 3 A dutiful son.

salaf se khalaf tak, adv. From father to son; from generation to generation.

nā-khalaf, H *kapūt*, n. m An undutiful son.

Achchhe nā-khalaf paidā hue

خلفا *khul'afā*, pl of *khalīfah. lit* successors. The Caliphs.

A خلق *khulq*; Bhoj *sah miluai*, n m

Politeness, affability, civility, etiquette; good manners

A خلق *khalq*, Illit. *khal'aq*, Com. *khal'qat*, n f. The people, mankind, creation.

khalq ullāh, khalq-i-Khudā, God's creatures

Khal'aq Khudā ki, hukm pādshāh kā [orders are (The town-crier) O God's people, the Queen's

khair-i-khalq, n The public peace; the public good or welfare, the good of the community

خلقت *khil'qat*, n f Natural constitution

ajīb-ul-khilqat, A strange creature, a monster

خلقي *khil'qī*, adj Natural, constitutional, inherent (*paidāishī*) [ز 6, 7.

A خلل *khal'al*, n m. خل a breach. 1. See

2 Breach, rupture, misunderstanding

3 Disturbance, confusion

4 Damage; mischief; nuisance, prejudice, evil influence (of a spirit, etc)

Is ghar men kuchh khalal hai.

5 Disorder, derangement

Is ke pet men kuchh khalal hai.

khalal-andāz, n. m. An intermeddler, a marplot, a disturber of the peace

khalal-andāz h, v n 1 To interfere, meddle; interrupt. 2 To disturb, molest, impede

khalal-i-dimāg, n m Melancholy; madness

khalal k, yā ḍālnā, v a. 1 To interfere, meddle, interrupt, disturb, impede, obstruct. 2 To shake, invalidate

3 To injure, damage

haq men khalal dāl'nā To invalidate or bar a claim, to prejudice a right

be-khalal, adj Uninterrupted, undisturbed

A خلوت *khal'vat*, Pop *khilvat*, n f 1. Retirement, seclusion, privacy, solitude 2 (*khilvat-khāna*) A closet or private apartment, the women's apartments, a bedroom

khilvat k., v n. To be closeted with, to confer in private.

khilvat ke waqt, n m. During one's privacy

khilvat o jalvat men, In private and in public

خلوتي *khal'vatī, khilvatī*, n m. 1. One who lives in seclusion, a hermit. 2 One admitted into the private apartments. 3 A familiar or intimate friend, an intimate, a confidant

A خلوص *khulūs'*, n m Purity; sincerity, candour; frankness, openness, integrity

A خليج *khalīj'*; S कोल; H *khārī*, n f. A bay

A H خليرا *ˢkhaler'ā*, H. *mauserā*, adj. Descended from, or related to a maternal aunt.
khalerā-bhāī, Mah, *mauserā bhāī*, Hin. n m The son of a maternal aunt; cousin. [aunt.
khalerī bahin, n f. The daughter of a maternal

P خليطة *khalī'tah*, *kharītah*, n. m. A small bag

خليطي *khalītī*, n. f. A holdall, housewife.

A خليفة *ˢkhalīf'ah*, n m خلف succeeding
The successor to sovereign power, applied especially to the successors of Mahomed, who united the characters of head of the State and of the Mah religion, a caliph.
In India the term is applied to a Mah. tailor, barber, and sometimes to a cook, and also to a monitor in a school, or the teacher's son

A خليق *ˢkhalīq'*, *khush-khulq*; Bhoj *sahmīlū*, adj. خلق Courteous; polite, affable, urbane

P خم *ˢkham*, H *moṛ*, n m P خميدن
1. A bend, flexure, curvature, curve
2 A coil, fold, curl, ringlet 3 A noose
kham thok'nā, Bhoj *tāṛī ṭhokal*, v a. To strike the arms preparatory to wrestling, etc (as wrestlers do), a challenge.
kham-dār, *khamīdah*, adj Curved, twisted, bent, curled [movement
kham o cham, Poet n. m. Graceful motion or

P خم *ˢkhum*, n m. S कुम्भ 1 A large jar, an alembic, a hogshead. 2 Each deal of four cards to three players
khum charhānā, Ped for *bhattī charhānā*, v a To boil clothes preparatory to washing them.
خمار *ˢkhumār'*, H Poet *khumārī*, n m خمر wine
The reaction, or after effects of drinking, hot coppers, drowsiness, langour, a languishing look, drooping eyes
1 *Nashā us ne pīyā, khumār tumhen charhā?* Prov
He drank the wine, why have *you* a head on?
(Said to a great man's relatives or connections who give themselves airs)
2 *Yak nigāh men kīyā hai mast mujhe,*
Iskī ānkhon men kyā khumārī hai Walī
One glance shot from her eye intoxicate I grew,
Such juice seductive doth her wanton eyes bedew!
3 Sickness (from drink, wakefulness, or headache)
khumār-ālūdah, adj 1 Drunk, intoxicated.
2 Languishing, languid, drooping (eyes)
خمكده *ˢkhum-kada*, *khum-khāna*, n m
A tavern, alehouse, public house, gin palace

H خمره खुमरह *ˢkhum'rah*, n m. A sect of Mah. mendicants, originally descended from the slave of *Alī* called *Qambar* [dicants.
ˢkhum'riyān, n f. A sect of Mah female men-

A خمسة *ˢkhams'ā*, adj خمس five.
A stanza of five lines

P خميازه *ˢkhamyā'zah*; Pop. *khimyāzah*, n. m.
1 Stretching one's arms from fatigue or drowsiness 2. Yawning (*jamāī*).
3. Retribution, punishment. [*nā*, v. n.
khimyāzah uṭhānā, *bharnā*, *bhugatnā*, *yā khench-*
To suffer the punishment of one's faults or crimes; to bear the evil effects of.

A خمير *ˢkhamīr'*, n. m. 1. Leaven (Sant. *ranu*), yeast. 2 Earth, clay.
Iskā khamīr yahīn kā thā. [where one dies).
Of this earth he was made (Said of the place
3 Nature, constitution.
khamīr uṭhānā, v a. To ferment.
خميره *ˢkhamīr'ah*, n. m. 1. A thick syrup.
Khamīrā banafshā
2 A kind of tobacco.
خميرى *ˢkhamīr'ī*, adj. Leavened.
khamīr'ī, n f. A sort of leavened bread.

A خنا *ˢkhan'nā*, n. m. Vanity; conceit.
khanne chalnā yā bahaknā, v n. 1 See إترانا.
2 To be bumptious, quarrelsome.

A خناس *ˢkhannās'*, Rus. *kannās*, n m. خنس to abscond. 1 The devil 2. (*Met*) A wicked person. [Quinsy

A خناق *ˢkhunāq'*, H. *kanthā-sārū*, n. m خنق

A خنثه *ˢkhun'sah*, n. m. 1. One who is popularly believed to have been a male for half the year, and a female for the other half, a hermaphrodite, a eunuch.
Hazrat yeh nar hai na mādā, khunsā hai.
2 (*Gram.*) The neuter gender (H. *napunsak*)

A خنجر *ˢkhan'jar*, H *chhurā*, n. m.
1 A dagger, poniard.
2. (*In law*) An offensive weapon
khanjar mārnā, v. a. To stab, thrust or wound with a pointed weapon.

H خنجري खंजरी *ˢkhan'jarī*, *khanjrī*, n f
1 (H. *khāl* hide, *jaṛī* covered) A small tambourine. 2 (A. *khanjar* a dagger) Stripes, lines in striped silk

A خندق *ˢkhan'daq*, H *khāī*, Bhoj *khanhak*, n. f P. كنده dug, engraved, S खन् to dig.
A ditch (Sant *gaḍlā*), a moat.
Mūnh ke āge khandaq nahīn Prov No ditch before his mouth. (He talks away without stopping)

P خنده رو *ˢkhandah-rū*; *khandah-peshānī*; H *hans-mukh*, adj A smiling countenance
خندي *ˢkhan'di*, W n f. 1 A woman given to laughing and joking with men; hence, an immodest or unchaste woman. (A term of abuse) 2 A coquette, prude.

P خنک *khun'ak*, H *thandā*, adj
Cold, cold as ice, freezing; frosty.
خنکي *khun'kī*, n. f Coldness, cold (*thir*).
H खिङ्गा *khin'gā*, *khungī*, *kungrā*, adj.
P *khing* a horse Able-bodied (*tāntā*).
P خنیا *khan'yā*, *khunyā gar*, n. f.
A minstrel, songstress.
P خو *kho*, *khū*, n. f. See H بان 3
Larti ho, jhagarti ho kar ek bāt pe, khānam,
Khū kaisī burī ho gaī, ralkāh, tumhārī! Wom.
kho-bo, *khū-bū*, n. f Ways, manners
kho paṛnā, v a. To become a habit, grow upon one (*bān sīkhnā*)
kho ḍālnā, v. a See *bān dālnā*, 1, 2.
kho-gar, *kho-giriftah*, adj. Accustomed, used to
P خواب *khuāb*, *khāb*, n. m. خوابیدن to sleep.
1 Sleep 2 Dream (*supnā*); vision. [ing.
khuāb-ālūdah, adj Drowsy; drooping; languish-
khuāb-āvar, H *nīnd-lāū*, adj Soporific.
khuāb-i-khargosh, *lit* The sleep of a hare.
1 Light sleep with fits and starts
2 Negligence, forgetfulness.
khuāb dekhnā, v a To dream, dream a dream.
khuāb-gāh, n f. Sleeping-apartment, bed room.
khuāb o khayāl, H *supne kī māyā*, n. m Vision, reverie, illusion, phantom.
khuāb o khayāl, Pop *khuāb khiyāl*, adj Shadowy, unsubstantial, unreal, imaginary
khuāb o khayāl h, v n. To vanish like a dream.
P خواجہ *khuā'jah*, Pop *khājā*, n m A master, a man of distinction, a rich or respectable man, an opulent merchant, a gentleman.
khuājah-sarā. 1 A eunuch, usually employed in the charge of a seraglio
2 A butler, chief of a household.
P خوار *khuār*, *khār*, adj. See *āvārah*.
Launde kā yār sadā khuār, tāt kā bichhaunā, jūtiyon kā hār Prov The sodomite is a mean condition is, on bedding vile he lays, of shoes composed a necklace his
خواري *khuār'ī*, n f 1 Baseness; meanness, vileness, abjectness 2 Difficulty, hardship 3 Fighting, quarrel
Lāvegā dārū to khāvegī dārī, na lāvegā dārū to pareyī khuārī Prov What the husband brings home the wife's free to eat, if he brings no thing home hard words will him greet.
khuārī k., v a. 1 To expose one
2 To fight or quarrel with, fall out
Ab-ke jo bole to bole saiyān,
Jo abke bole to karūngī khuārī,
Mo se nāhīñ bolo, chhailā, main binti kar hārī! [said,
I tell you, husband, what you have said you have
Say it again—disgrace falls on your head,
Dont speak to me, my beau, I humbly plead.

A خوارق *khavā'raq*, Illit. *khavārag*, n. m See H بان 3.
P خواستگار *khuāstgār'*, Ped n m An applicant, a suitor, candidate, bidder
khuāst-gārī, Ped n. f Application, solicitation (*chāhnā*), suit
خواستہ *khuāst'ah*, adj (*In Comp*) See *chītā*
Khuāsta i-Khudā yūn thā God willed it so
A خواص *khavās'*, n pl of خاص 1 Personal attendants, usually the favorite or confidential attendant of a person of rank.
1 *Khavāson kī aur lavandiyon kā hujūm,* [Hasan
Mahal kī woh chohlen, woh āpas kī dhūm Mīr
2. *Jaisā ūnt lambā, taisā gadhā khavās!* Prov
A tall camel, a donkey for a servant
(Like master like man) [(*khāsyat*)
2 A favourite, a companion 3. Nature
khavās-bolī, n f Bidding for the chief seat in the car which bears the Jain god. [*ām*)
khavās o avām, Nobles and plebeians (*khās o*
خواصي *khavās'ī*, n f. 1 The back seat of a *haudah* in a procession 2 The office or functions of an attendant.
khavāsī men baiṭhnā, v n To sit on an elephant behind a great man.
P خوان *khuān*, Pop *khān*, *khon*, n m. A tray
khuān posh, n m A cloth covering over a tray, a tray cover
خوانچہ *khuān'chah*, Pop *khānchā*, *khonchā*, n m. 1 A small tray 2 A small cash box.
P خواں *khuān*, (*In comp*) Reading, singing.
خواندہ *khuān'dah*, adj Ped for H *parhā*.
1 Lettered, being able to read and write, educated, so called. 2. Adopted (a child)
nā-khuāndah, adj Ped, for H *an-parh*, *ku-paḍh* Illiterate, hence, uneducated, ignorant
khuāndgī, Pop *khāngī*, n. f Old lessons (*āmokhtah*) [*comp*)
P خواہ *khuāh*, part aor. خواستن to desire (*In*
Desiring, requiring, demanding [ment
taraqqī-khuāh, Wishing increase or advance-
khātir-khuāh, adv Satisfactorily; fully [tune.
daulat-khuāh Wishing prosperity or good for-
khuāh, Conj Either, or, whether (*chāho*)
Khuāh tum āo, khuāh woh dēn
خواہش *khuāh'ish*, n f H *chāh*, q v.
Is liye bhārī janāzah hai merā,
Khuāhishen dil men liye jātā hūn main!
The corpse you bear is really such a weight,
Because it bears its longings yet unsate. [*mand*)
khuāhish-mand, *khuāhān*, adj Desirous (*ārzū-*
khuāhish k., *yā rakhnā*, v n To be in demand or request (*chāhnā*, 1, 4, 6)
خواہ مخواہ *khuāh-makhuāh*, *khuāh na khuāh*, *khuāhī na khuāhī*, adv. Perforce, *nolens*

volens; willy nilly, whether he would or not, *ex necessitate rei*, of necessity, necessarily; willing or unwilling; on compulsion; inevitably; absolutely.

1 *Aur ju kuī ke dil ko kar larkoṅ ke tan ki chāk,*
Nilla wah sāth larke ke kichar men ho ṭa'lāk,
Ufat ki apne chān jaten Lo Khuch-rakhwāk,
Lautādā gurā jo āge to pachhe se yeh thī ek!
Be ikhtiyār uske barābar p'ual parā Rajab Nazir.
And those who after comely boys to lust are given up an, [slip and fall,
See with them hand in hand set out, in puddle
The catamite perchance slips just before and down he goes, [shows.
The sodomite behind just falls beside, his passion
2 *Chhūṭā se lapke jāte hain, kahte hain ke khuā-makhāk,* [Ho'n. Nazir.
Dil bāgh sab ke hote hain far'at se rāt-rāt!

P خوب *Khūb*, adj Good. See اچھا adj

Apnā maslahat har shakhs khud jānta hai.
Every man is the best judge of his own interest.

خوبصورت *Khūbsūrat*, Pop *Khubsūrat*, Post. *Khūsrū* (Persons only), adj Good looking; pretty, beautiful, handsome. [of face or form.

Khūb-sūrtī, khūb-rūī, n. f. Beauty; comeliness

Khūb-mil'tī, Precisely applicable. [1—5, & 7, 8

خوب *Khūb*, adv Very good. See اچھا adv

Khūb duniyā ko ēmā dekhā,
Jis ko dekhā so be-wafā dekhā.
The world I've tried and known it well,
No truth in them who in it dwell.

Khūb, kyā Khūb, intj 1 See *achchhā*, 1, intj 2 Good! very fine! well-done! bravo!

Khūb sā, adv Very much.

خوبان *Khūb'ān*, n. m. Beauties; lady-love

P خوباني *Khūbān'ī*; Pop *khubānī*, n. f. An apricot; a dried apricot.

P خوبكلان *Khūb-kalān*, n f. A seed of a cooling quality (*Khākṣī*).

P خوبي *Khūb'ī*, n f. See *khalāī*, 1.

P خوجه *Khō'jah, khwājah-sarā*, n. m. A eunuch so made.

Khojah k., v. a. To emasculate

P خود *khod*, n m. A helmet

P خود *Khud*, adj. Self (*āp*); private (*khāngī*); own; personal, in person.

Khud apnī zāt se, adv Of one's own self; independently of.

Khud-ārāī, n. f. Self-decoration; man-millinery.

Khud-intizāmī. Self-government.

Khud-ba-khud, H. *apne āp*, adv. 1. Spontaneously, of itself; naturally. 2. Voluntarily; of one's own accord.

Khud-ba-daulat. Yourself; your worship, your honor, etc; sir, His majesty; we.

Khud-bīn, adj Self-conceited; conceited; vain.

Khud-bīnī, n. f. Self-conceit; vanity; pride.

Khud-parast, adj Selfish; self-indulgent.

Khud-parastī, n f. The worship of self.

Khud-pasand, adj Self-satisfied, self-complacent.

Khud pasandī, n f. Self-esteem; self-approbation.

Khud-hākimī 1 Self-government. 2 Arrogation of authority.

Khud-rāe, adj. 1. Self-opinionated. 2. Wilful; wayward. [obstinacy

Khud-rāī, n. f. Self-opinionatedness; wilfulness;

Khud-rāī se, adv. 1 Dogmatically; *ex cathedra* 2. Wilfully. [of his own accord.

Khud-rukhsatī, n. f. One who quits a service

Khud-rau, H. *rāmā*, adj. Growing of itself; spontaneous, wild.

Khud-sitāī, n. f Self-applause.

Khud-sar, adj 1. Wilful, wayward; headstrong, obstinate; perverse. 2 Arrogant; independent, refractory; rebellious (*sar-kash*)

Khud-sarī, n. f 1 Self-will, wilfulness; obstinacy; perversity. 2. Arrogance; independence; absoluteness. [ing (*gaurgīrā*)

Khud-garaz; H *ōp-swārthī*, adj. Selfish; self-seek-

Khud-garzī, n. f. Selfishness; self-seeking.

Khud-kāshī, 1 One's own cultivation; land which the proprietor, or the payer of the Govt. revenue, cultivates himself. 2 A cultivating proprietor; resident cultivator

Khud-kām, adj. Selfish

Hove jo koī us but-i khud kām se rāzī,
Bhar sair na ho pīr kabhī u'ān se rāzī. Nazir.

Khud-kardah. Made by one's self, one's own deed.

Khud-kardah kā ilāj nahīn Prov.
One has no remedy against his own act.

Khud-kushī, H. *ātam-ghāt*, n. f. Self murder; suicide, *felo de se.*

Khud-kushī k., v. a. To commit suicide.

Khud-mukhtār, n. m. A free agent.

Khud-mukhtār, adj Independent; free; able; competent, not subject; unrestrained; uncontrolled. [of action.

Khud mukhtārī, n f Independence; freedom

Khud-matlabyā, Khud-matlabī, adj Selfish.

Khud-mundā. A dervise; one who acknowledges no saint or *pīr*.

Yā sir mundā-ke baithe, ārāī ho nare'le,
Yā khud-murde kahā kar sau rang rūp khele. Nazir
With shaven head a devotee new-made he sits,
Or self-shaven a hundred sham disguises fits.

Khud-namā, adj Ostentatious; proud, vain.

Khud numāī, n. f. 1. Ostentation, show; pomp 2. Pride; vanity.

خودي *Khud'ī*, n f. 1 Self; one's self; personal identity; selfishness; egotism; pride; self-conceit; arrogance.

Khudī aur Khudā men bair hai. Prov
Self is at enmity with God.

Be-khudī, n. f. 1. Being beside oneself; madness, transport. 2 Perfect freedom or independence, *sans souci.*

Hai se-gurm nushāt kar kis rū-riyāh ko?
Ek gūnā be khudī mujhe din rāt chāhiye Galib

What black-faced wretch is there would drink
for pleasure's sake? [I take
My soul to free all night and day my glass

P خور *ˈkhur*, adj P خوردن to eat (*In comp.*)
Eating, drinking, devouring

khur o posh, nān o nafqah, H *roṭī kapṛā*, Food and raiment, bed and board [drink

khur o nosh, H *khānā pīnā*, n. f Meat and

خوراک *ˈkhūrāk'*, Pop *ˈkhurāk*, n. f 1. Daily food, rations, diet, or allowance, regulated allowance 2 Food, victuals, provisions 3 One dose (of medicine, etc)

khūrāk-i-afyāl, 1 Food of elephants. [emperors.
2 A tax formerly levied by the Mugal

khūrāk'ī, H. *petyā*, n f Daily allowance of food, or money to purchase it, subsistence money [tite, eating much

khūrākī, H *chārū*, adj Having a good appe-

خورد برد *ˈkhurd-burd*, *lit.* he ate and took away 1 Fraudulent or dishonest gains, fraud. 2 Peculations, embezzlement, misappropriation, bribes

Khurdā na burdā, muft dard gurda. Prov
Nor taken nor enjoyed, in vain the pain defied.

khurd-burd k, v a. 1 To spend, use, enjoy, consume 2 To embezzle.

Phr. To take advantage of, lay one's hands on.

خورش *ˈkhur'ish*, n f Eating and drinking, food, victuals, fare.

P خوزادي *ˈkhuzād'ī*, n f Bread, food.

Khuzādyān pet men parin to kūdne lage
His stomach fed he skips elated.

P خوش *ˈkhush*, adj See اچھا (1, 13, 25, 26,)
1 Pleased; delighted, glad, happy 2 Merry (*achchhā*, 3) 3 Well-off (*āsūdah*) 4 Willing, ready.

khush-aslūb, adj Well-formed, well-proportioned (*thīk*, 11), elegant

khush-atvār yā tarīq, adj Well-behaved, mannerly, elegant, well-bred.

khush-ilhān yā āvāz, adj Tuneful, melodious, musical, sweet

khush-ilhānī, khush-āvāzī, n. f. Tunefulness, melody, a sweet voice

khush-intizāmī. Good management or administration. [at his ease

khush-bāsh, n 1. One who lives comfortably or 2. One newly settled, a temporary resident. [low-rent.

khush-bāshī jamā, Quit-rent, light assessment,

خوشبو *khush-bo, khush-bū*, H *su-gandh*, n. f. Perfume, odour, fragrance

khush-bū-dār, adj Sweet-smelling, sweet-scented, odoriferous; fragrant, aromatic

khush-bayān, adj Eloquent, a good speaker, an orator [tory

khush-bayānī, n. f. Eloquence, rhetoric, ora-

khush-poshāk, adj 1 Well-dressed 2 Fond of good clothes

khush tadbīrī, Good policy

khush-tahrīr, inshā-pardāz, n m. A good writer

khush-taqrīr, H *baktā*, n. m. Skilled in argument, eloquent [(*āsūdah*)

khush-hāl, H *suchit*, adj In easy circumstances

khush-hālī n f Easy circumstances, competence

khush-khabar, *Poet* One who brings good news

khush khabrī, n f Glad tidings, good news

khush-khirām, adj Graceful (gait)

khush-khat, Good handwriting

khush-khatī, khush-navīsī, n f Good penmanship, caligraphy

khush-khulq, Civilized, polite [ing manners

khush khulqī, n f Politeness, affability, pleas-

khush-khuān, Illit *khushī khān*, n. m
1 One who reads well, an elocutionist.
2 Opp of *vazīfā khuār*, q v
3 A pupil who pays the School fees

khush-khūrāk. One who lives well

Khush khūrāk, khush poshāk. Well-fed, well clothed.

khush-dāman, Mah. n. f Mother-in-law (*sās*)

khush-zāeqā, adj Palatable, tasteful, savoury, grateful to the taste, high-flavoured.

khush-rang, adj Good or bright color

khush-salīqā, H *su-ghar*, adj Well-bred, polite

khush-tālā, khush-nasīb, adj Born under a lucky star, fortunate

khush-tabā, khush-mizāj, adj 1 Pleasant, merry 2 Humorous, jocular, jocose, facetious, funny

khush-tabāī, n. f Jocularity, pleasantness

khush-qabālah An unconditional engagement, a sale without stipulation.

khush k., v a. To please, gratify, satisfy

khush-gap, n m. An entertaining talker, a gossip

khush-guzrān One who possesses a competency

khush-gavār, adj Agreeable, pleasant, delicious, easy of digestion

khush-maāsh, adj Well-fed, well-off [lucky.

khush-nasīb, khush-qismat, adj Fortunate,

khush-nasībī, khush-qismatī, n. f. Good fortune, luck.

khush-numā, adj Pleasant to the sight

khush-navīs, n 1 A fine penman. 2 A writing-master [est

khush-nīyat, 1 Well-disposed, good 2 Hon-

khush nīyatī, n. f A good disposition, good will.

khush-nīyatī se. In good faith.

khush o khurram, adj. 1. Happy, cheerful; gay 2 Well-to-do

khush waqt adj Happy

khush-waqtī, n f. Happiness [joice, to be glad.

khush h, v n. To be pleased, satisfied, to re-

خوشامد *ˈkhushā'mad*, H *lallo patto*, n f. Flattery, fawning; adulation, incense, honeyed words, soft sawder

Munh pe kahnā khushāmad hai.
Flattery speaks before your face.

khushāmad-talab, adj Fond of flattery
khushāmad k, v a. To flatter, curry favour with, to hang on the sleeve of, court, pay court to, fawn upon
خوشامدي *khushāmadī, khushāmdī tattū*, n. m. Flatterer, sycophant, toady, lickspittle, parasite
Sāhab, main khushāmadī tattū nahīn jo lagī lipṭī rakkhūn No Sir, I am not flattery's hack these fawning tricks on me to pack.
خوشنودي *khush-nūdī*, n f Pleasure; delight
khush-nūdī kā parvānā, A good certificate [mirth.
خوشي *khush'ī*, n. f 1 Happiness, gladness;
Lage guāl sab khelan ko, suno Jasodhā māt!
Hansī khushī yā Birj meñ utho el. utpāt Dohā
2 Delight, cheerfulness, gaiety 3 Consent, will 4 Pleasure, enjoyment
khushī khushī, khush khush, adv 1 At one's own convenience 2 (*khushī se*) With pleasure, cheerfully, gladly, joyfully
khushī se, adv Gladly, willingly, readily
khushī k, yā manānā, v n 1 To enjoy; to make merry 2 To please one, to do one's bidding or pleasure.
Gar yār kī khushī na karūn to woh ho khafā,
Aur jo ajal ko roknūn to māne hai woh burā Nazīr
My mistress if I please not she doth angry get,
If Hell fires I eschew she gets into a pet
khushī kā jīurā, n m. A merry fellow
khushī ke log, Players, dancing girls, jesters.
khushī men ānā, v n. 1 To be pleased.
2 See *chāo men ānā* [tarily.
apnī khushī se, adv Of his own accord, volun
P خوشهٔ *khosh'ah*, n. m 1 An ear of corn, a spike. 2 A bunch, cluster (*guchchhā*)
khoshah-chīn, n. 1 A gleaner
2 A recipient of a benefaction.
khoshah-chīnī, n f Gleaning
A خوض *khauz*, H *soch* n. m. 1. Deep thought or meditation (*gahrā khayāl*) 2 Search, research [or contemplation
khauz k., Ped. v a. To be in deep thought
A خوف *khauf*, Rus *khaup*, n m Fear (H डर)
khauf dilhā-kar bāz rakhnā. To deter
khauf-nāk, adj Frightful (भयानक)
jald marne kā khauf rakhnā. To fear the approach of death
fauran jān se halāk karne kā khauf denā To threaten instant death [threaten, alarm
kisī shakhs ko khauf meñ ḍālnā To intimidate,
P خوگير *khogīr'*, n m 1. The stuffing of a saddle, a pad, a packsaddle, a saddle on which the shafts of an *ikkā* rest
2 A cant term for a turban
Kahān ko khogīr kasā? What have you got yourself up for? [ings
khogīr kī bhartī, n. 1 Rags, rubbish, sweep-
PHR. Leather and prunella, odds and ends, a man of straw, a good-for nothing
2 Bad poetry (all padding) [sheath
H خول खोल *khol, khol*, n m. A case; cover,
khol charhānā, v. a. To put a cover on, to cover, encase
P خولنجان *kholn'jān; kūlan'jan*, n m. S कलञ्जन Galangale, *Alpinia Galanga.*
P خون *khūn*; H *lahū*, n m 1. Blood, gore.
2 Slaughter, murder; homicide.
khūn-ālūdah Stained with blood, bloody, reeking with blood. [(the eyes) with rage.
khūn ānkhoñ meñ utarnā, v n. To be bloodshot
khūn bigarnā, v n 1 To become impure (the blood) 2 To be leprous [money
khūn bahā, n. m The price of blood, blood
khūn pīnā, v. a To drink one's blood.
Merā roz khūn tū pītā,
Tujhe āj nahīn chhorūn jītā (To a bug)
You drink my blood from day to day,
Alive you shall not 'scape today
khūn-i-jigar pīnā yā khānā, v. n. 1. To restrain one's emotions, anger, grief, etc 2 To work very hard, to work one's self to death.
khūn chalnā yā nikalnā, v. a. To bleed or cause blood to flow [shed, bloody work.
khūn kharābā, khūn khachchar, n. m. Blood-
khūn-khuār, Pop *khūn-khār*, n m. 1 Blood sucker, an animal that preys on others.
khūn khuār, adj Blood-thirsty; sanguinary, murderous, cruel
khūn-rezī, n f. Bloodshed, slaughter; carnage; massacre [life or lives.
khūn sir chaṛhnā, v n. To be set on taking a
khūn sufaid h., v n (*Met*) To be wanting in natural affection. [blood)
khūn sūkh jānā, v n To freeze, curdle (one's
khūn kā piyāsā, Blood-thirsty
khun kā daurā, n. m. Circulation of the blood.
khūn i kabūtar, adj Very red (blood)
khūn k., yā bahānā, v a. 1 To shed blood; kill; butcher, murder, assassinate
1 *Magas ko bāg men jāne na denā,*
Ki nāhaq khūn parvāne kā hogā.
Let not the bee into the garden go!
In waxen flame the moth will perish so
(The bee makes wax and moths perish in the flame of the wax candle)
2 *Kāndhe pe teg dharte hain kaurī ke vāste,*
Āpas men khūn karte hain kaurī ke vāste. Nazīr
For love of pence sharp swords are worn,
For pence on others swords are drawn.
2 To lavish, squander, waste.
khūn kī nalī, (*Anat*) A blood vessel
khūn h, v. n 1. To be murdered, to be committed (a murder) 2 To be squandered.
safaid khūn yā lahū, n m Semen.
خوني *khūn'ī*, n m. *khūnan*, n. f. A shedder of blood, murderer, assassin
khūnī, adj Bloody
khūnī dast, n. m. Dysentery (Sant. *pondrud*).

P خویدہ *khavīd'*, Pop *khūd*, n f. Unripe wheat or barley crop used as fodder.

P خویش *khesh*, adj pron Own, self (*apnī*, 1)

Avval khesh, bādhu darvesh Prov First your own, then the beggar (Charity begins at home)

khesh, n m A kinsman, a son-in-law.

khesh o aqārib, n. m. Kith and kin

A خیارین *khayārain'*, n m. Cucumber and musk-melon seeds, used medicinally

A خیال *khayāl'*, *khyāl*, Hin Wom *khyās*, n m. خیل he thought. See *bichār*

1 Opinion, impression, notion
2 Whim, conceit, craze, fancy
3 Apprehension (*bhaē*, 2)

Piyāre! hamāre milne se lāo na kuchh khayāl! Nazīr

4 Care, concern 5 Deference, respect, regard, consideration 6 A kind of song

khayāl-e-bātil, Misconception, foolish imagination, a wrong idea, a false notion

khayāl bāndhnā, v a 1 To form a conception, to imagine, to represent a thought or image in the mind 2 To arrange one's thoughts 3 To build castles in the air

khayāl-bandī, n. f *lit* weaving a chain of thoughts. Castle-building, a picture of the imagination, fiction.

khayāl parnā, v n 1 To occur to or strike one 2 To give one's mind to [culous idea.

khayāl-e-khām. A crude notion, a vain or ridi-

khyāl rakhnā, v. n To bear in mind

khayāl se bāhar. Inconceivable

khyāl-e-fāsid, n. m A false notion, an idle fancy 2 Loose or wanton thoughts, lascivious inclinations

khayāl k, v a 1 To imagine, fancy, think, conceive, reflect, consider

2 To keep, observe, obey.
3 To look forward, to mind, care

khayāl men na lānā, v n 1 Not to regard, care, mind, or appreciate 2 Not to regard one's claims or position, not to receive one properly, or show due respect to

khayāl na rahnā, v n. To forget, to slip from one's memory [*men na lānā*

khayāl na k, v a. 1 To disregard See *khayāl* 2 Not to take ill; not to be offended

ba khayāl, *ba khayāl se*, *Quoad hoc*, with reference to; with respect to; in consideration of; with regard to; with a view to; for the sake of.

bu'anā khyāl, adj. Having elevated or high thoughts. [perception.

nāzuk khyāl, adj. Having a fine or delicate

خیالات *khyālāt'*, n. m pl of خیال Imaginations; fancies; thoughts; ideas.

khayālāt-e-fāsid. Vain thoughts, absurd ideas.

خیالی *khayāl'ī*, adj 1 Imaginary, ideal [pian 2 Fanciful, fantastical, visionary, Uto-

khayālī pulāo pakānā, v a To indulge in vain speculation or absurd fancies, to build castles in the air [unfaithful

A خیانت *khayā'nat*, *khyānat*, n f خون was A breach of trust, dishonesty (*khurd burd*, 2)

khayānat k, v a. To embezzle, misappropriate

khayānat-e-mujrimāna, Criminal breach of trust.

A خیر *khair*, adv. 1 Well, very well 2 Be it so, never mind (*jāne do*), it is of no consequence, very good, yes, that will do!

khair, H *sach kahnā yā kaho*, intj Indeed! you dont say so! 2 It is well, never mind

khair, *khairiyat*, n f 1 Good, welfare

1 *Apni khair chāhtā hai to chalā jā!*
2 *Jab kahā main ne ki 'tum āē, isī men hai khair, Hāē! kis nāz se farmāyā 'ki tū kyā kartā?'* Nazir
And when I said to her 'you've come—tis well for you,' [could you do?'
Ah! with what archness she then said 'what

2 Health, happiness [welfare

khair-andesh, n m. One who looks to another's

khair-khwāh, n 1 A well-wisher, friend 2 A common signature to an anonymous petition or address

khair-khwāh-e-sarkār, n m Loyal people

khair-khwāhī, *khair-andeshī*, n f Good will or intention, benevolence, friendship

khair-sallāh, *khair o āfiyat*, H *k'iem kusal*, n f. Health and prosperity, welfare

khair māngnā yā manānā, v n

To pray for one's safety

1 *Khudā se khair māngo!* Prov
Pray to God to avert such calamity!
(Said to a boaster, liar, evil prognosticator, etc)
2 *Apne apne gaddah ki sab khair manāte hain.* Prov
Every one prays that his own pot may be full

khair hai, *khair to hai*, intj 1 What is the matter? 2 How goes the world with you? How now? Is it well?

khair o shar, n m Good and evil.

Ilāhī khair! Heaven preserve us!

khair-khabar, n Good news, news, intelligence

خیرات *khairāt*, *khair khairā'*, n f Alms (*pun*, 2)

khairāt-khānah, n m Alms-house [charity

خیراتی *khairāt'ī*, adj Charitable, given in

khairātī mad, n f Charitable or relief fund

khairātī shafā khānā, n. m A charitable dispensary

Khairī'yat, intj Peace be to you! all hail!

خیریت *khair'yat*, n. f Health, good circumstances or condition [A. *kharāt*. A lathe

P خراد *khairād'*; P *kharād*, n. m. Cor. of

khairād charhnā, v n. [sharp.

1 To be turned on a lathe. 2. To become

khairād'ī, khairātī, n m. A turner (on a lathe).

P خیلا *khel'ā, khailā, khelā-pāeńchā, khelā jān*, n. f A foolish, stupid woman (*phūaṛ*)

خیلاپن *khelā pan*, n m Slovenness (*phūaṛ-pan*).

Woh apne khelā-pan se bure hālon rahtī hai

A خیمہ *khem'ah*, n m. A tent, pavilion.

khema-doz, A tent-maker, one who mends tents

khema-qāh, n m. An encamping ground.

kharch-i-khemah, n. m. Tentage.

د

د *dāl*, P.; *da*, H., دال مہملہ A is the 8th letter of the Arabic, the 10th of the Persian, and the 11th of the Hindustānī alphabet It is the 8th consonant in the Hindī alphabet and the third letter of the तवर्ग or dental class.

In the numerical application of the Arabic alphabet, it stands for *four*, in almanacs, it represents the fourth day of the week, Wednesday It is also used in Astronomy for the planet Mercury, or the sign Leo of the Zodiac.

As an initial, medial, and final it is interchangeable with *b, t, j, ch*, q v with *k*, as Panj *dā*=H *kā* of, *usdā*=*uskā* his, *dhāṅsnā*=*khāṅsnā* to cough, *chhed*=*chhek* a hole

As an initial and medial, with *l*, as *dhat*=*lat* bad habit, P *dag*=P *lag* barren land, *kurelnā*=*kurelnā* to overturn, *gudgudī*=*gulgulī* tickling, H *bolnā*=Garh. *bodnā* to speak.

As an initial and final, with *g*, as *dhasnā*=*ghusnā* to penetrate, *pad*=*pag* foot with *s*, as *bakvād*=*bakvās* jabber, P *būd*=H *bas* dwell. [Go away!

dāl fe ain (*dafā*), *dāl pesh do* (for *chal do*) int

H دأب दाब *dāb, dabāo*, n m S दमन् 1 Pressure, weight, force, power; authority, control 2 Check, restraint. 3 Impression, copy

Chār āne dāb chhapāī dī jātī hai

Four annas for 100 impressions of each page

dāb baiṭhā'nā yā jamānā, v a To bring under one's control or power, to rule, sway, exercise authority over

dāb yā dabā baiṭhnā yā lenā, v a. 1 To take possession unlawfully, to usurp, embezzle, encroach upon 2 To force one's chastity

daboch lenā, v a. To seize, hold down, grasp, clutch [and *dabnā*.

دابنا दाबना *dāb'nā, dabānā*, v a See *dabānā*,

dāb denā, v a. To bury, inter (*dafan k.*)

dāb yā dabā rakhnā, v a. 1 To withhold, keep back, detain, stop, keep down

Sārā asbāb dabā rakkhā hai [or fraud.

2 To secrete or keep possession by force

dāb lenā, v a. To overpower, get the better of.

dābā-kuchlī, n f. Cutting and clipping, deductions.

Hamesh aisī dābā kichlī achchhī nahīn lagtī

دابی दाबी *dāb'ī*, Bhoj *ḍāī*, n f. A pressing beam for pressing indigo in the vats or in the frame

H داتا दाता *dā'tā, dātā datār*, n m.

1 Giver, donor; a charitable person.

1 *Dātā kī nāo pahāṛ charhe* Prov.
The liberal man's boat sails up-hill.

2. *Dātā datār, sutnī utār* Prov
(My husband) is so liberal, he would even take off my trousers and give them away

3 *Hār jīt sab māṅ rahe, hāre nāh datār* Rus Prov
Loss and gain come to all, but the liberal man never loses

2 Benefactor, patron.

Dāte! yād Allāh! Mendicants' mutual salutation. O great one! remember God!

3 (*dātā*) God; Creator, Almighty God.

Dātā ke tīn gun, de, na de, de ke phir chhīn le. Prov God has three attributes, he gives, he withholds, he takes away what he has given.

A داخل *dā'khil*, adj دخل entered.,

1. Entering; penetrating; arriving
2 Included or comprehended in.
3. Inserted, entered, registered 4 Filed.

dā'khil, n m. 1 Inclusion of a minor in a larger piece of land. 2 An entry in a book or account 3 Taking possession (of land)

داخل خارج *dā'khil khārij*, n m *lit* including and excluding A transfer of land under one's name to another name in the Govt register of landed proprietors, mutation of names

dākhil daftar Placed on record, filed with the record, pigeon-holed or postponed indefinitely, struck off the file (of a judicial officer).

dākhil daftar k., v. a. To file with the record.

dākhil k, v a 1. To incorporate; comprise, include 2 To admit, lodge 3. To insert, enter, set down, write, register 4. To enrol, enlist 5 To file. 6 To deposit, carry to credit 7. To pay; give, hand in (as money into the treasury) 8. To effect penetration (*dakhūl k*) [depositor

dākhil-kunindah, dākhil karne-wālā, Payer,

dākhil h, v n 1 To enter, come or go in, arrive 2 To take possession, occupy, enter upon. 3 To fall or come under or be included in, to belong to 4. To be entered, enlisted, etc. 5. To be filed

6 To be paid, deposited, etc

داخلہ *dā'khilā, dā'khilā*, H *bharat paṛh*, n m. See *dā'khil*, (2) 1 Delivery or payment of money, etc 2 Admittance, admission, insertion. 3 Entrance, entrance fee 4 A receipt, esp a receipt for revenue payments

Hālā diyā, dākhilā pāyā Rus

zāviya-i-dākhilā, H *bhītrī konā*, n. m. (*Math.*) An interior angle [belonging to.

داخلی *dā'khilī*, adj. Inclusive, contained;

dākhilī mauzā, A newly formed village attached to or included in the older (*aslī*) village

umūr-i-dākhlī o khārajī, Domestic and foreign affairs

H داد दाद *dād, bhaiṅsiyā dād*; E *dināë*, n m S दर्दु, Pālī, *daddu* A ringworm, herpes, shingles, St. Anthony's fire

dād-mardan, dād-mār, n m. A plant used to cure the ringworm; *cassia alata* Wat.

P داد *dād*, n f P *dādan*, S दा to give.

1 (*In comp*) Given, bestowed.
Khudā dād Given by God.
2 Praise, commendation; applause
3 Justice, equity [or redress

dād chāhnā, v n To demand or sue for justice

dād-khuāh, n m 1 A petitioner for justice, a suitor, applicant, claimant
2 (*dādī faryādī*) A complainant; plaintiff, prosecutor [redress

dād-khuāhī, n. f Application for justice or

dād dahish, n. f. Bounty, charity, beneficence

dād-dihī, n f. Administering justice (داد 3)

dād denā, v n 1 To deal out or dispense justice 2 To appreciate duly, to do justice to

dād-rasī, n. f. Redress, redress of grievances, deliverance from wrong

dād sitad, H. *len den*, n *lit* giving and taking
See بیوہار, 1 and *kharīd farokht*
Money dealings. [tice or redress

dād faryād, n f. A cry or application for jus-

dād faryād k To cry aloud for justice

dād ko pahunchnā, dād milnā, v n
To get justice or redress

دادنی *dā'danī, dād'nī*, n f. 1 Advances for purchase of produce, advancing pay to laborers and manufacturers 2 Debts.

dādnī-dār, Ped n m One who has taken advances on a contract. [vation of indigo

nīl dādnī, n f An advance made for the culti-

H داده दादा *dā'dā*, n m S तात तात
1 (Sant. *tātāt*) Paternal grandfather.
2 (Sant *dada*) An elder brother.
3 An appellation of Brahmins, used by *Jāṭs* and *Gūjars*
Dāde rāj na khāē pān, dāēt nipoṛe, gaē pirān Prov
No *pān* to eat his grandsire could afford,
He could but grin, and so his days out poured.

دادس दादस *dād'as*, Hin; *dad-sus*, W. Rus; *dadiyā sās*, Mah, *dadısasu*, Mār, *ajyā sāsu*, Bhoj n f. The mother-in-law of the wife's or husband's mother-in-law

دادسرا दादसरा *dā'dasrā*, Hin, *dādsusrā*, W Rus., *dadiyā susar*, Mah n m *dādā* grandfather, *susrā* father-in-law The father-in-law of the wife's or husband's father-in-law

دادی दादी *dād'ī, āyī*, n f Paternal grandmother

dadhiyāl, dadyāl, W Rus *dādkā*, n m. 1 Paternal grandmother's house
2 Forefathers on the paternal grandfather's side, lineage.

H دادر दादुर *dā'dur, dādar, dādurvā*, Poet. n. m S दर्दुर, Pālī, *dadduro*, Panj *ḍiḍḍū* (Sant. *roṭe*; H. *tarrū*). A frog (*mendak*).

1. *Sakhi, lāgā Sādh, ghanghor garje,* [*māsā.*
Ban bole dādur, mor morā jā lurje. Song. *Bārah-*
Dear friend! August is come, the heavy clouds are thundering, the frog and peacock in the forest cry, my heart goes pit-a-pat.

2 *Dādur se kyā kyā kahiye, piyā bin kaise rahiye,*
Mujh birhan bin pī, rī sakhī! Song *Thumrī*

دادرا दादरा *dād'rā*, n. m 1 A kind of song to a quick air, so called from its resemblance to the quick notes of the frog This class of songs is most common in Agra and Bundelkand 2. The palate *Dādrā baith gayā*

H دادو दादू *dā'dū*, n prop A famous faqīr, founder of the *Dādūpanthī* sect. *Bate dādū-panthī*, A follower of *Dādū*.

P دار *dār*, (*In comp*) Holding, having.
Husse-dār A sharer

H دار दार *dār*, n. S दारु Wood.

Krit manorath, dārū sarīrā,
Tāhi na byāpe, ko as dhīrā! Rāmāyan.
Heart's wish the canker worm, man's frame the wood on which it preys, [its power decays!
Who's there so hard and stout of heart but 'neath

P دار *dār*, n. f. S दारु wood An impaling stake, gibbet (*sūlī*)

dār par khenchnā yā charhānā, v a To impale.

A دار *dār*, n m
(*In Comp.*) A dwelling, habitation.

dār-ul-ākhirat, n f The next world

dār-ul-amān, n m The house of safety, i. e a country where peace reigns, or on which it is held unlawful to make *jihād*, q v

dār-ul-baqā, n The abode of permanency, i. e. the next world.

dār-ul-harb, n. *lit* The land of war.
A country of *kāfirs* on whom it is lawful to make war (*jihād*, q v)

دارالخلافت *dār-ul-khilāfat, dār-ul-saltanat, dār-ul imārat, dār-ul-hukūmat*; H *rāj-dhānī*, n. f *lit* the residence of the Caliphs
The seat of empire or government, the royal residence, the capital, metropolis

dār ul-salām, n. The mansion of safety; heaven.

dār-ul-shafā, Com *shafā-khānā*, n An hospital.

dār-ul-zarb, n. f. The mint (*taksāl*)

dār-ul-fanā, n. f The abode of frailty or mortality, i e the world

dār-ul-qarār, The mansion of rest, i e. the grave, or one of the seven heavens (Mah)

dār-ul-mukāfāt. 1 The abode of recompense or retaliation 2 The sublunary world.

Is dār-i mukāfāt men sun, re gāfil!
Be-dād karegā aj, kal pāēgā Gāfil

H دارا दारा *dar'ā*, n. f. S. दार, Pālī, *dāro*. See استري

dārā ādhīn, n m 1. A husband who depends on his wife 2 A her pecked husband [wife

dārā-ādhīn, adj Dependent on or subject to a

P دارائي *darā'ī*, Pop. *daryāī*, n f.

Red silk cloth

H دارچيني दारचीनी *dār chīnī, dāl chīnī*, n. f S दारु wood, चीनीय Chinese Cinnamon or bark of the *Laurus cassia* or *cinnamomum*

dār-chīnī kī konpal, Cassia buds

P دارو *dār'ū*, n f 1 (H Poet. *dārūrā*) Spirituous liquor (Sant *paorā*), wine, drink

1 *Agyā lāgau tori kamaiyā, botal bhar dārū bharā nā de!* Mag song Fire burn your earnings! you wont even give me a bottle of wine (The *Domni* to her husband)

2 *Dārū pite hī karejvā men lag gai re!* Song *Ṭhumrī*

2 Medicine, drug

Vahm kī dārū Luqmān ke hān bhī nahīn Prov For superstition even Luqman had no cure.

3 Gunpowder (*bārūd*). 4 Cure, remedy (*ilāj*)

Ek kī dārū do, do kī dārū chār Prov The cure for one is two, the cure for two is four (If one man is too strong two are a match for him)

dārū darman Medicine, application of medicine

dārū sīsā, n m *lit* powder and lead Military stores, ammunition [to tell on one

dārū lagnā, v n To take effect (medicine),

darū'hā n m A tippler, drunkard

P داروغه *dāroǧ'ah*, Pop *daroǧā*, n m 1. An overseer, inspector, superintendent, keeper

Nayā daroga, Dharam Singh bābū jūrā ke mānge muchalakā Wom Bhoj song The new Daroga, Dharam Sing wants tribute of my topknot.

☞ The virtually absolute king within his jurisdiction was captivated by her hair, and he soon found a pretext for levying tribute, as Kanhaiya took tribute of milk and butter from the milkmaids

2 An inspector of police; the prefect of a town or village

Daroga chhār de morā piharvā,
Tin ū jaiē chaprasyā ke debon, pānch debon kutvāl,
Bālā jubanvā Phiranjyā ke debon, piyā ko lebon chhurāē E Domni. song

Daroga ji, I pray, release my husband dear! [here,
Rupees three for the guard, and five for you are
To the Englishman my youth's ripe bloom to free my dear!

داروغائي *dāroǧāī*; Pop *daroǧāī*, n f The office or duty of a *dāroga*, superintendence.

داروغهٔ جيلخانه *dāroǧa-i-jel-khānah*, n m, Jailer.

dārogah-i rāh-dārī, n m.

Toll-gatherer; toll-collector,

P دار و مدار *dār-o-madār, dār-madār*, n m

1 Dependence [ment; contract

2 An agreement; a stipulation, engage-

H داري दारी *dārī*, n.f. 1 A female slave taken in war 2 A form of address among women.

Dārī! toē toē Bhatyāriyān Here b—h, here's for you (holding out a bit of bread)

dārī-yār, n m One born of a female slave, or of adultery; hence, a bastard

H داس दास *dās*, n. m S. दास, Pālī, *dāso*

1. Formerly a suffix to the names of Shudars, now-a-days to the names of all Hindus except Brahmins. 2 A slave

3 A dependant, subject, servant.

4 Follower, disciple.

dās-bikrī, n. f. Slave trade (*bardah-faroshī*)

dās dāsī, Male and female slaves

داسي दासी *dās'ī*, n. 1 A slave girl; a male or female slave 2 A maid-servant.

dāsī-putr, n m A son by a female slave (*laundī bachchā*), a bastard (Sant. *bidhvā*).

H داسا दासा *dās'ā*, n m S दृषत् a flat stone

1 A broad and long piece of wood or stone 2 A piece of wood projecting from a wall to support the thatch 3. A wall plate. [novel.

P داستان *dāstān'*, n. f A long story or tale;

داستانگو *dāstān-go*, n. m A reciter of tales; a story teller.

A داعيه *dāīā*, Wom n m. دعا See *dāvā*. A claim, a plaint, complaint 2 Claim; pretention [stain, mark, pock, cicatrix

P داغ *dāǧ*, H *dhabbā*, n. m 1 A spot, speck;

Morī mailī gudaryā dho de, dhubiyā ke lāl!
Auron ke dhove sāl dusāle, dāg di on d dho de! Panj song *Mārfat*

My filthy rags O wash thou clean!
Others their rich shawls have washed clean,
My sinful heart O wash thou clean!

2 A blemish, fault 3 A brand, stigma, bad name, obloquy. 4 A wound, sore

5 Sorrow, grief

1 *Mujhe āj tak us bāt kā dāg hai.*
2 *Burhāpe men bete kī maut kā dāg lagā* [diyā

6, Loss, damage *Chār rupae kā dāg aur*

dāg-bel, n f Marking off the lines for a road, a line of road, mark.

dāg par dāg Calamity on calamity

dāg-dār, adj 1 Spotted; burnt; branded, scarred 2 Stained, spoiled

dāg denā, v. a. 1, (*dāgnā*) To mark by burning with a hot iron, to cauterize, brand.

Terā kātā na jiō koi dam kā,
Dāg de gai kalejve men hamkā. E song

2. To burn (a dead body)

dāg k., karkarānā, v a To heat (*garm k*).

Ghī dāg kar-ke ḍāl do

dāg karne wā'ā, adj Corrosive, caustic
dāg laqā'nā, v a. To sully, stain, blacken; vilify defame.
dāg lag'n, v n 1 To be burnt or branded 2 To be damaged 3 To get a bad name
dāg h, v n. To be cauterized or scarred, etc
داغنا *dāgnā*, v a 1. To fire (a gun, etc). 2 To brand
داغي *dāgī, dāgīlā*, adj 1. Spotted, stained, marked 2 Spoiled. *Dāgī ām.* 3 Branded, disgraced, dishonored
dāgī k v a. 1 To stain; spot 2 To brand, pollute, disgrace, dishonor

S داکشایڼي दाक्षायणी *dākshā'ēnī*, n. f. 1 The twenty-seven lunar mansions, considered as the daughters of Daksha and wives of the moon
2 The nymph and asterism Rohini.
3 A plant, *croton polyandrum* (?)

H دَاکھ दाख *dākh*, n. f S. द्राक्षा A raisin (*kishmish*); a grape
Chane chiraunjī ho gaī, gehūn ho gaī dākh, [Dohā
Ghar men ghune tin hain, charkhā, pīrī, khāt
Grain's now as dear as nuts, wheat's grown as dear as raisins full, [and stool
Three jewels but to sell are left—my spindle, bed,
dākh-ras, n m. Grape-juice, wine
dākh-latā, n f. A vinery (*angūr kī bel*)

H دال दाल *dāl*, n f S दल split.
1. The split pea of *mūng, arhar, urad*, and some other pulses.
1 *Do ser dāl, paseri sagwā man ne ghāl pakāyā ri,*
Ek chhin mūnh sab khāyā kutam ne, māsō bhai nā pāyā ri. Rus. Song [so nice,
Two seers of *dāl*, with herbs five seers, I dressed
I had n't a bit, the household ate all in a trice
2. *Rahrī ke dī'ī, silahṭī ke bhāt,*
Kagaī nimuā hoī, jo, tāt,
Bhainsī ke dāht sankh as hoī,
Bāṅke nain parose joī,
Ūnch ataryā, ma'lhur batīs
Kahen Ghāgh tuhān bhog bilās. Ghāg
Rahrī dāl with Sylhet rice,
A *kōyjī* lime for a flavour nice,
Buffalo milk firm set and good,
A bright eyed wife to serve the food,
A lofty room, a pleasant breeze,
Says Ghāg, dear friend, this rapture is!
2. A scab *Ab to mātā kī dāl bandhī gaī.*
3. Concentration of rays of light, focus
Ātshī dine men kāle kapre bagair dāl nahīn bandhtī
dāl bandhnā, v n 1 To form a scab
2 To be focussed (light)
dāl chapātī, Bread and *dāl*
Kahe pakā dūn dāl chapātī, la'e hari tarkārī,
Lāl palang sone ko, bandī tābedār tum'hārī!
Bhaiyārī *Chaubolā*
Say shall I cook you *dāl, chapātī*, vegetable green,
Or bright bed make for you to lie, your slave to order deign
dāl dalyā, n m 1 Poor or coarse diet. 2. Potluck.
Aj to yahīn dāl dālyī khāiye!
3. Something or other.
Kuchh dāl dalyā ho hī rahegā
We shall make something of it.
dāl rotī, n f Bread and *dāl*, food, livelihood.
The *dāl*, which is long in boiling, is prepared before the bread Hence the difference of idiom
Murh ko detā hai dāl aur rotī,
Āp khōtā hai gosht murgī kā Mazāq
dāl galnā, v n *lit* To be made soft (*dāl*) by boiling To avail or be effective, to succeed
Wahīn tumhārī dāl nahīn galne kī
ā'ā dāl, 1 Flour and *dāl* 2. Food livelihood
The flour is purchased before the *dāl* Hence perhaps the idiom which gives the flour first place
Sab chhoro bāt tīn ke pidrī o lāl kī
Yāro kuchh apnī fikr karo āte dāl kī! Nazīr
Leave off your gamesome sports with fighting birds and all, [withall
My friends, for *dāl* and bread contrive the where
patlī dal kā khāne-wālā, lit One who lives on thin *dāl* A feeble person, a Banya
kuchh dāl men kālā hai lit there is (a fly or) something black in the *dāl* There is something amiss here, I smell a rat

P دالان *dālān'*, Illit *da'ān*, n. m A hall.
dālān dar dā'ān, n m. A double hall
pesh dālān, An anteroom [money

H دام दाम *dām* n m. S द्रम्म 1 (*dām damre*)
1 *Dām diye, kām liye.* Prov
Your money hand, work command
2 *Liye dām, bine kām* Prov Good money good work
3 *Tumhārī guruh men bhī kuchh dam damre hain?*
Have you any money about you?
4 *Koī kām kare dām se, ham dām karen kām se* Prov
Some work with money get, I money with my labour get.
5 *Nārī bulāī khurch le dām, tan gorā arī abīran sajām,* [pyārī,
Āvat hī pardes sidhārī, pahūnchī jahān bhaī ati
Bhari gai, rīti ho āī, tab woh nārī purakh kahāī
Riddle Ans *Hundi* a cheque
With money I a fair one got, her body fair with black relieved, [with joy received,
No sooner come abroad she's sent, arrived she is
Full found she went and empty came, then all in her a male perceived.
7. *Dām kare sab kām* Prov With money you can do anything (Money makes the mare to go)
2 Price, value, rate (*qīmat*)
Is kitāb ke kyā dām hain?
3 A measure of money value, one pice being accounted equal to 25 dams, and sometimes one anna is taken for 60 dams
1 *Addhā ke tīn dām*
One eighth of a pice is twelve *kaurīs* (The rate fluctuates) [short rule)
2 *Ādhe āne, dūne dām* Gur. (The Hindi teacher's
Half an anna and twice as many *dāms*
(One day's pay at—rupees a month is ½ anna+ *dāms* 2×30 days' pay)
dām-ans, n m A purchased share of an estate or village *Carnegy*
dām bharnā, v n 1 To take the price or value of, to charge for 2 To pay the price
dām dām, habbā habbā, Every *kauṛī*, to a farthing.
dām denā, v a To pay the price [slave.
bin dāmon kā gulām, n m An unpurchased

P دام *dām*, n m. A net (*jāl*), snare

dām men lānā, v. a. To bring into one's toils, to ensnare

P داماد *dāmād'*, H *jaṅvāī*, *pāhonā*, n. m S जामातृ A son-in-law (*mehmān*).

ghar dāmād rakhnā, v a. To have a son-in-law living in the father-in-law's house, the custom among the Khatris of the Panjāb.

H دامادساهي दामासाही *dāmāsā'hī*, n f. An equitable partition of the effects of an insolvent amongst his creditors, hence, any fair proportionate distribution

The word is said to be derived from an insolvent, *Dāmāsah*, who distributed all his property in just proportions among his creditors

H دامن दामन *dām'an*, Illit *dāvan*, n f. S दामन्, Pāli, *damam* A rope. See *advān*.

P دامن *dām'an*, Illit *dāvan*, n m

1 The skirt of a garment, a petticoat.

Khabar lūn jeb kī, yā main rahūn hushyār dāman se! [*dāman se.*
Junūn! uljhe hain nākhun jeb se, aur khār
Shall I regard my breast-piece or be on my skirt intent! [other's rent.
O lunatic! your nails this claw, by brake the

2. The foot of a mountain (*dāman-i-koh*)

3 The sheet of a sail

dāman pakarnā yā gahnā v n. 1 To cling to one's apron, come under one's protection, take refuge

Main gah liyā dāman tumhārā, lāj tumre hāth hai,
Do din kī joban pāhonā, ākhir andherī rāt hai.
I hold on by your skirt, your honor's my defence,
Ripe bloom s a two days' guest, dark night doth then commence [mercy

2 To surrender at discretion, cry for

3 To hold one by the skirt of one's coat, to stop one on the road or bar his farther progress till he has satisfied a claim

4. To be a claimant, plaintiff or accuser

5 To become an adherent or follower

dāman phailānā, v a *lit* to spread out the skirt of one's garment To beg, supplicate

dāman tale chhupānā, v n To cover, screen, shield, protect

dāman jhār-kar uthnā, v n *lit* to shake off one's skirt whatever be on it

A poor man on leaving the house of a great man, sometimes shakes his skirt on rising to go, to shew that he has not purloined any thing

1. To shake off all connection with a person or place 2 To go away without taking any thing from the house

dāman jhatak lenā, v n *lit* to withdraw suddenly the hem of one's garment from another's hold To give a decided refusal

dāman chhurānā, v. n. To get rid of, escape from

dāman se lagnā, v. n.

1. To hang on to one's apron-strings

2 To come under one's protection.

dar-dāman, n m. The hem or embroidery of a petticoat

P دامن گير *dāman-gīr'*, n *lit* holding one's skirts A claimant, plaintiff; accuser

dāman-gir h, v n. 1 To hang to one's skirts.

2 To pursue, persecute [accuse

3 To demand justice; claim, prosecute,

Har dam ōp bandhāte rahnā in kunvaron kī dhīr,
Nahin āqbat men, Rājā ji, hūngi dāmangīr Play
From hour to hour my children watch with tender care, [spare.
Or know, O King! you at the judgment I'll not

H دامني *dā'manī*, n f. A piece of cloth inscribed with the genealogy of the deceased woman's priest and placed on her shroud Mah Wom.

H دامني दामनी *dām'nī*, Poet n. f. S सौदामिनी Lightning (*bijlī*)

H دان दान *dān*, n m S दा to give.

1 A gift, grant, alms (*dān pun*), charity.

1 *Durge! karo budh kā dān!*
Main mūrakh hūn nipat nidān Bhajan.
2 *Rājā kā dān, parjā kā ashnān* Prov [ly efficacious).
The Raja's alms, and the subject's ablutions (equal-

2 (Sant *gonang*) A dowry (*jahez*)

3 Alms on which a Brahman pronounces a charm before it is given away.

dān-patr, n. m. One to whom a grant may be made or to whom by law property may be conveyed [Brahmans

dān-patr, *dān-pattī*, n m. A deed of gift to

dān datār, *dānī*, adj (*Ironic.*) A liberal man

dān denā, *dān k.*, v n To make a gift or grant, bestow alms

P دان *dān*, *dānī*, P داشتن to keep (*In Comp*) A receptacle, as *qalam-dān* a pen-case, *shamadān* a candlestick, *hulās dānī* a snuff-box.

P دان *dān*, (*In Comp*) داستن to know Knowing, understanding, as *qadr-dān* one capable of appreciating

دانا *dā'nā*, adj Wise, sage

Nādān dost se dānā dushman bhalā Prov
Better a clever foe than an ignorant friend.

dānā bīnā, adj Wise, learned

Ham keh sasur ke dānā bīnat hain?
What base father-in-law's gram have I stolen? (Said by an illiterate groom who mistakes P *dānā bīnā*, as he had been called, for H. *danā binnā* gram pickings.)

dānāyān-i-farang The wise men of Europe.

دانائي *dānā'ī*, n f. Wisdom, sagacity, good sense

H دانا दाना *dān'ā*, n. m S दानव, Pāli, *dānavo* A demon; Titan, giant.

H دانت दात *dānt*, Sant *data*, n m S दन्त a tooth, Pāli, *dasano* or *danto*, Pr. *dāḍhā*.

1 Tooth, tusk.

1. *Kaho, kaṯ dānt ho?* Jest. Mazāq
I say, how many teeth have you?

2. *Hāṯī ke dānt dikhāne ke aur, khāne ke aur* Prov
The elephant has four teeth for eating, and two tusks for show (Said of a double-faced person).

3 *Kisī ne yeh bhī nahīṉ pūchhā ki tere munh meṉ kaṯ dānt haiṉ?* Prov No one ever asked, 'how many teeth have you in your head?'
(The roads were safe).

4. *Jab chane the, tab dānt na the,*
Jab dānt hue, tāb chane nahīn Prov
When bread was mine no teeth I had,
When teeth I had no bread I had.

5. *Jab dānt na the, tab dūdh diyo, jab dānt bhaī kahā aṉn na de hai!* [*teri kā le hai,*
Jo jal meṉ, thal meṉ, panchhī, pasu kī sudh let, so Kāhe ko soch kare man-mūrakh, soch kare kuchh hāth na aī hai, [*de hai.*
Jān ko det, ajān ko det, jahān ko det, so to ko bhī
(Comp. 'He giveth to the beast his food, and to the young ravens which cry!' Psalms Also, Luke XII, verses 22, 24—29),
When I'd no teeth He gave me milk, now I have teeth he'll bread give me,
All birds of air, all beasts on land He feeds, will He not care for thee?
Why frettest thou, O fool! no anxious thought of thine availeth aught,
Both wise and simple all He feeds, even so thou 'll want for naught

6 Khasam. '*Ā sundar, mundar chalen, to bin chalā na jāē,*
Jā din to bin chalen the vo din diye gaṉvāē.' Gāhā.
Jorh. '*Jal-tohan, bisyar haran, bairī-toran-dant,*
Kān barābar kāmnī kahāṉ gaṉvāī, kanth?' Khol.
'Come with me, pretty one! without you I may 'nt go, [through?'
The days when I without you went I have gone
(The blind husband to his stick)
'Where, husband, lost your favourite slim up to your ear, [breaking sheer?'
Depths sounding, beasts destroying, foes' teeth
(The wife's reply)

2. Desire, mind, intention.
Hamārā us chiz par muddat se dānt hai.
I have long set my heart on this thing

dāṉtā-kil-kil, n. f. *dānt-bharākā*, n. m.
A domestic quarrel in which women curse one another
Roz ki dāntā-kil-kil achchhī nahīn. [*nā*, v a.

dānt bānā, phārnā, nikāl'nā, nipoṛnā, yā nikos-
1. To shew one's teeth, to grin.
2 To whine (*girgiṛānā*), make a poor mouth, to cringe.

dānt bajnā, v n 1 (*dānt se dānt bajnā*) To chatter (the teeth) [match.
2 To squabble, wrangle, have a cursing
Khāndā bājā ran pare, dāntā bājā ghar pare Prov
The clatter of swords portends war, domestic jars a ruined house.

dānt banāne-wālā, n. m A dentist. [v n

dānt pīsnā, chabānā, kiṭkiṭānā yā kuchkuchānā, To gnash one's teeth, to be in a great rage.
Kuchh ho to salā nahīn, dānt pīs-ke rah gayā.

dānt jhārnā, v a To make one laugh the wrong side of his mouth. [broken (the teeth)

dānt jhāṛ'nā, yā girnā, v n To fall out or be
Asā thappar mārūṅgā ki sāre dānt jhaṛ jāṅge.

dānt rakhnā yā honā, v. a.
1. To desire any thing exceedingly.
2. To be set on taking revenge.

dānt salsalānā, v. n To ache (the teeth).

dānt kālī rotī, n.f. *lit* bread eaten by two persons together. Close friendship; hand and glove

dānt kā dard, n m. A toothache

dānt khatte k, v a. 1. To set on edge (the teeth).
2 To excite envy or jealousy, to rile.
3 To dishearten; discourage.
4. To baffle, frustrate; defeat

dānt khatte h., v n. 1 See *dānt khatte k.*
Bhejā mzin ne achār yūn unko,
Dānt khatte hon tā raqīboṉ ke. Ahmad.
Some pickle to my mistress I once sent,
With jealous hate my rivals to torment.

dānt-ghuṅgnī, Mah n f. A preparation of wheat, poppy seed, and sugar. (A Mah. ceremony observed on the appearance of the child's first tooth)

dānt lagnā, v n. To have lockjaw.

dānt mārnā, v a 1 (*mūnh mārnā*) To bite.
2. See *bhānjī mārnā*

dānt na lagānā, v a *lit* not to touch with the teeth To gulp down, swallow

dāṉtoṉ par mail na honā lit to have no tartar on one's teeth (from not having eaten any thing) To be so poor as to go without food.

dānton par h., dāṉt nikalnā, yā k., v n.
To teethe, come out (the teeth).
Is ghore ne abhī dānt nahīn kiye.

dāṉton charhnā, Wom. v n. To come between one's teeth, i. e to provoke envy, call forth curses.

dāṉtoṉ zamīn pakṛī na rahnā, v. n. *lit* not to be gripped (the ground) with the teeth Not to remain (any thing) in one's grasp. [teeth.

dānton se uthānā, v a. 1 To pick up with the
Kaurī ko dānton se uthātī hai (Said of a miser).
2 To be very stingy, flint-skinned

dāṉtoṉ meṉ unglī denā, dānton tale uṅglī kāṭnā, yā dabānā, Bhoj *dānte aṅgurī kāṭal*, v n.
To put or press one's forefinger between his teeth, as one does when he is struck with astonishment, or remorse, hence, 1 To be amazed, to wonder. 2. To repent, feel remorse

dānton meṉ tinkā lenā, v n. *lit* To take a straw or piece of grass in the mouth. To express submission in deprecation of one's wrath, the action implying 'I am your cow, and therefore entitled to your protection.'

dāṉton meṉ zabān yā jībh honā, lit The tongue between the teeth. To live unscathed among enemies

dūdh ke dānt, Sant. *tovā ḍata*, The milk-teeth

dūdh ke dānt na tūṭnā, v. n. Not to be shed (one's milk-teeth), hence, to be yet a child in sense and act.

दाँता *dāṉt'ā*, n. m. The tooth of a comb or saw, etc, a cog (of a wheel) [jagged.

dāṉte paṛnā, v n. To be notched, indented, or

Chōgā men dānte par gaē.

دانتن दांतन *dānt'an, dātan, dataun, datvan,* Bhoj and Sant *datuanī*, E *datmanī*, n f S. दन्त धावन A twig of the *nīm* or *babūl*, used as a tooth-brush (*misvāk*)

dāntan kullā k, v a To clean one's teeth, to use a toothbrush, to brush the teeth, and have a wash

دانتو दांतू *dānt'ū*, n m *dānto, dat'o*, E *dāntul'* n f. A person with projecting teeth.

دانتي दांती *dāntī*, n f 1 The whole row of teeth (*battīsī*) 2 Lockjaw. 3 A rake, harrow

dāntī denā, Wom v. a To cause one to hold his tongue, to snub or shut up

Jahān zarā bolī aur dānti dī Wom [have lockjaw

dāntī lagnā, v n To be closed (the teeth), to

دانتيا दांतिया *dānt'iyā*, n m The salt of *reh*, q v. mixed with tobacco

H دانڈي दाड़ी *dān'ḍī, ḍānrī, tānrī*, n. f A rower, a waterman.

P دانست *dān'ist*, Rus *jānas*, n f دانستن to know See جان Opinion, view.

دانسته *dānis'tā, didi o dānistah*, p p used adverbially Knowingly (*jān-būjh ke*)

دانشمند *dānishmand'*, adj Wise, sagacious

دانشمندي *dānishman'dī*, n f Wisdom, sagacity

H دانو दाव *dāno, dāo*, Rus *dā*, n m 1 Turn, innings, time, opportunity

1 *Apnā apnā dāno hai*

2 *Hāth se dhandā karo, mukh se bhajo Rām!*
Ausā dāno na baneyā jo lākhon karcho dām Dohā
Your work do with your hands, and Rām's name constant take, [bring back.
The precious moments gone no wealth will e'er

2 Stratagem, manœuvre, artifice, *ruse*, trick. 3 A trick in wrestling 4 Ambuscade, ambush, snare 5 A throw (of dice)

dāno par chaṛhā'nā, v a 1 To bring under one's power 2 To get a grip of one's opponent in wrestling

dāno par rakh'nā, arnā, yā lagānā, v n. To stake, wager, bet, hazard

Sārā māl ek hī dāon par lagā diyā

dāno parnā, v n 1 To be thrown (dice) 2 To have a good throw, to throw high (dice)

dāno pench, n m See *dāon*, 2—4

dāno tāknā, dāno men baith'nā, ghāt lagānā, v n To lie in ambush, lurk, watch one's opportunity

dāno denā, v a. 1 To give one his turn or innings 2 (*dāno khelnā*) To trick, take in (*jul denā*) [wrestling

dāno k, v a To make use of a trick in

dāno k'hānā, v n 1 (*dāno meṅ ānā*) To be tricked, taken in 2 (*Slang*) To be had (a boy or woman)

dāno ghāt, n. m. Ambuscade

dāno lagnā, v. n To get a chance or opportunity

dāno lenā, v n 1 To take one's turn or innings 2 To seize one's opportunity

H نوري د دانوري *dano'rī*, n f The rope by which the bullocks are tied together when treading out the corn

P دانه *dān'a*, n m Pahlvī and Z *dānāk*. 1 (*dāna dunkā*) Grain (Sant *on*), corn, seed (Sant *eta*)

1 *Dāne dāne ko mohtāj hai* Prov Saying

2 *Dāne dāne par mu'har hai.* Prov On every grain a seal (Destiny has sealed up every grain of food, to be opened only by the man for whom it is provided)

3 *Dānā khā moth lā, pānī pī sonth lā* Boys'rhyme
Eat *moth* grain and you'll drink ginger water

2 Food (*āb dānā* 1) 3 W. Gram 4 (E) Poppy seed. 5 Rations 6 Bead.

Tasbīh le dānon pe nazar kar, nādān,
Gardish men sadā rahta hai jo dānā hai.
Observe, thou fool! how rise and fall the beads the pious tell, [do dwell
Even so the wise all in a whirl of anxious thought

7 Dice (Gamblers) 8 A pimple, pustule, pock, small pox, chicken pox

dāna ugalvānā, v a To cause the pigeon to bring up the grain.

This is done, it is said, to make the pigeon light for flying and sometimes for the accumulation of grain, the pigeon being sent out repeatedly to fetch more grain in his crop [pigeons)

dā na badlī k, v a To bill and coo (doves and

dāna-bandī, n f A rough survey, (*dānā bandī kankūt*) an assessment of the revenue upon a valuation of the standing crops.

dāna bharānā, v a To feed (the young of birds)

dāna pānī, n m See *an pal*, under *an*. [Prov

Kaun kisī ke āve jāve, dānā pānī khench bulāve
No man comes or goes of himself, he is only drawn at the call of meat and drink.

dāna jamānā, v a 1 To put the seed in the ground, to sow 2 To bait the hook (*jāl bichhānā, jāl dālnā*, 2.)

dāne-dār, adj Granulated *Dāne-dār ghī*

dānū denā yā dālnā, v a To feed

dāne zad, n m A miser, an avaricious person

H دانهو दाहो *dān'ho, dānve*, Rus adv. See *achchhī tarah* 1, 2, 4 [दा to cut

H داؤ दाऊ *dāū, dāb*, Sant *kauda*, n m S A sickle, billhook, a kind of hatchet with the point curved.

H داؤ दाऊ *dāū*, n m S देव deity An appellation of an elder brother, Baldeva, Krishnā's elder brother.

P داودي *dāūd'ī*, Pop. *dāodī*, adj. Relating to David, of David.

dāūdī, Pop *dāodī*, n. f 1. A shrub that bears a flower like chamomile, *Chrysanthemum indicum* 2 A firework in imitation of this shrub. 3 (*Dāvat-khānī*) a kind of white wheat 4. A kind of armour (?)

P داور *dāv'ar*, n m God, a sovereign.

dāvar-i-mahshar, n m. The God of resurrection
Kah denge ham yeh Dāvar-i mahshar ke robrū,
Ham ne gunāh kiye terī rahmat ke zor par [say,
Before the God of resurrection I'll to him just
I sinned because my hopes of pardon on God's mercy lay

H داه दाह *dāh*, n f. S. दाह burn, Pr. *ḍah*
1. Fire, flame.
Nainā tohi patak daūn, khand khand ho jāē!
Tan bich dāh layāē ke, āp alag ho jāē Dohā
These eyes of mine I'll dash to pieces on the ground, [found.
Me set ablaze, aloof they heedless stand pro-
2. Combustion, conflagration
3 The burning of dead bodies, cremation.
Ehi bidhi dāh kriyā sab kinhī
Bidhi-vat nahāē til āñjali dīahī Rāmāyan
4. A fire or burning within
5 Ardour (*josh*, 3). 6. Envy, jealousy
Par sukh dekhi dāh ur antar, par dukh dekh harakh ghanero Bhajan.
Another's joys it burns his heart to see, another's griefs fill him with boundless glee

dāh denā, v a To light the funeral pile
dāh rakhnā, v n To be envious, jealous, to bear malice [to, light

داهنا दाहना *dā'hnā*, v a To burn, set fire

H داهنا दाहिना *dāh'inā dahnā, dainā, dāyān*, Sant *etom, jojom* (from *jom* to eat), adj. S दक्षिण The right (hand or side).
It is also called the south because the earth, the navel of which corresponds to Hindustān, has its head to the west, its feet to the east, the right side to the south, and the left to the north, or perhaps, from the position of eastern people in adoration of the sun. [Prov
Dāhnā dhove bā'n ko aur bāyān dhove dāhne ko
The right hand washes the left, the left the right
(We all have to depend on one another)

H دائي दाई *dāī*, Sant *dhāin*, n. f Cor. of P. دايه S अपत्यदा from अपत child, दा to give.
1 (W) A midwife, a monthly nurse; a sick-nurse.
1 *Dāī ke sir phūl pān*. Prov The burden of presenting *pān* and green herbs rests on the midwife
(Green herbs prognosticate prosperity, and any misfortune which may happen to the newly-delivered woman or her new born child is set down to the midwife's remissness in making the customary presentation) [sery rhyme
2. *Khur khansī, terī dāī ke gale meṅ phānsī!* Nur-
Begone you nasty cough! hang your midwife!
(Native midwives put their fingers down the throat of the infant to enlarge the windpipe, the cough being here ascribed to the midwife as having failed in this part of her duty)
3 *Dāī jāne apnī hāī* Prov The midwife thinks the lying in woman is, like her (free from pain).

2 The stand that children run to in playing at hide and seek.
Dāī rī dāī! tere sāton bhāī! O stand! (reached in safety) may your seven brothers live!
3 (E) A maid-servant [lady's maid
dāī as'l, n f. A superior maid-servant, a
dāī-jalāī, n f A wet-nurse
dāī-janāī, n f A midwife
dāī se pet chhupānā, v a lit. To hide one's belly from a midwife [hidden.
To attempt to conceal what cannot be
Raqīb kyon na ho mahram tumhāre rāz kā ab,
Masal hai 'pet kahīn chhup sake hai dāī se?' Jurat
My rival now your secret to find out is sure,
Was ever woman's womb from midwife hidden e'er

dāī ko sauṅpnā, v. n To put out to nurse.
dāī khilāī, n f A dry nurse
dāī-gīrī, P *dāya-garī*, n f 1 Midwifery
2 Serving as a wet-nurse or maid-servant

H دايجا दायजा *dāe'jā*, P *jahez, dahez*, Wom. n. m S दाय A dowry, portion.

A داير *dāy'ar*, adj دور going round. Pending, in process of adjudication, in process
dāyar tajwīz. Under consideration or trial; pending decision, pending
dāyar k, v n To file or institute (a suit)

دايره *dā'erah*, n m. 1 A circle, ring (of persons), an orbit 2 A tambourine.
3 A monastery (*khānqāh*)
dāere-dār, The head of a monastery, abbot.
dāera i qutbī, S ध्रुववृत्त Polar circle ence
muhīt-i-dāera, H. *chakkar-gher* Circumfer-

H دايک दायक *dā'yak*, Com. *dāī*, n m S दा to give [comforter.
(*In Comp*) Giver, given, as *sukh-dāī* a

A دايم *dāim*, adv. دوم endured. Always; perpetually, continually.
dāim-ul habs, Imprisonment for life [sottish.
dāim-ul khamar, adj Addicted to drinking,
dāim-ul-maraz, adj Always sick
دايمي *da'emī*, adj 1 Perpetual, lasting 2 Imprisoned for life (Opp of *miyādī* for a term)
bandobast dāemī, The permanent settlement of the revenue

A داين *dā'yan*, n. m. دين became indebted.
A creditor, an obliger [booming of guns

H دائين दायं *dāeṅ, dāeṅ dāēṅ*, n f. The

H دائن दायं *dāēṅ, dāneṅ*, W, *danvarī*, Bhoj; *eṅ*, Sant., *davānhī*, E n f. S दा to part.
1 Threshing the corn by bullocks
Some six or eight, in a row, are driven round a central pivot over the corn strewed upon the floor.
2. The unthreshed corn in the ear.

H دائیں दाईं *dāīṅ, dāin-dār, dāīn-kā,* adj Equal in age or size, etc (*barābar* 9) [Wom.
1. *Delkh! terī dāīn kī chhorī kaisā kām kare hai!* See, how that little girl works! she is your own age!
2 *Yeh kyā terī dāīn kā thā jo tū ne mārā?* (Said to a big child who has beaten a little one)

H دائیں दाय *dā'en,* Rus *dānhren,* adj. S. दक्षिण On the right, on the right hand side.
dāyān bolnā, The cry of a partridge on one's right, considered a bad omen by travellers and thieves [left
دائیں بائیں दाएं बाय *dāen bāeṅ,* adv Right and
dāeṅ bāeṅ de-kar nikal jānā, v n To dodge about and make one's escape
dāeṅ bāen delhnā, v a., v n. To look right and left, to use one's eyes, to be careful.
dāen bāen k. v a. To hide, conceal.
Are tohī lāg rahī sai! ubdū chī dānhren bānmen kar do! Rus Dont you see they are searching the houses? Put the stolen articles out of the way

A دب اصغر *dubb-ı-asgar,* (*Ast*) The lesser bear (*chhotā rīchh*) [*rīchh*)
dubb-ı-akbar, (*Ast*) The greater bear (*barā*

H دبا दब्बा *dab'bā, dabā,* n. m (*In gardening*) A layer [See دبنا v n.

H دبانا दबाना *dabā'nā, dābnā,* v a. S दम
1 To sow, to make a layer *Bīj dabā dīyā*
2 To keep possession by force or fraud, to usurp 1 *Parāyā haq dabā līyā.*
2. *Dabā pāī gūjrī, gahrā bāsan lā!* Prov The milkmaid found subdued,—'fetch a large basin for the milk!' (Extortion)
dabā dabāyā, dabī dabāī, adj Covered, concealed, restrained, pent-up, repressed, etc *Dalā dubāī bāt ughār dī.*
dabā baithnā, v a 1. To keep possession by force or fraud, to usurp. 2. To cohabit
dabā-kar, adv By force or compulsion
dabāū, adj Overweighted in front (a cart) opp of *ulār,* q v [violence
dhar-dāb khāṅ n. m (*Slang*) 1 One who uses 2 A notorious adulterer, a great gallant.

دباؤ दबाओ *dabā'o, dabāī,* n m 1 Pressure 2 Constraint, influence (داب) [ed (*dabnā*)
dabāo mānnā, v. n To submit, to be influenc-
dabbo dabbo, n. f Hushing up a matter, secrecy, concealment.
dabbo dabbo k, v a To hush up; keep private

A دبدبة *dabdab'ah,* Rus. *dāb,* n. m. دب walked leisurely Dignity, state, majesty.
Saukan nit dāb bithāve sae, [sai. Rus
Baith dhagar sang dhagrauti, mo par jor chalāve My co-wife always sits on me, my husband's mistress by his side her power over me shows off.

H دبدھا दुब्धा *dub'dhā, dugdhā,* Sant *dugdhā,* n f S द्विधक, Pālī, *dvelhakam*
1 Doubt, suspense, dilemma.
2 Ambiguity, uncertainty
1 *Apne apne manan kī subhon ne līnī mān,* [Dās.
Satt dharam dubdhā rahī, parī na kāhū jān Tulsī
All go their own ways just as each one different thinks, [doubting shrinks.
The true faith none hath found, each one mis-
2 *Musalmān uth Makke jāve, Hindū Gangā nhātā hai,*
Dubdhā hī men janam ganvāyā, nis din qāfil rahtā hai. Brindsatsahī [Hindus dip,
The Musalman to Mecca goes, in the Ganges
In doubts and heedlessness their nights and days all from them slip
dubdhā k, v n. To be in a state of doubt, to doubt, mistrust (*āgā pīchhā k*)

H دبرو گسرو दबडू घुसडू *dabrū ghusrū,* adj.
1 Hidden, secret.
2 Weak, helpless, insignificant.
3 Under obligation, dependent.

H دبکانا दबकाना *dabkā'nā, lukānā,* Sant *oko,* v a. To conceal, hide
Bachche ko razāī men dabkā lo
دبکن दबकन *dab'kan,* n. f 1 The clods of earth used to press down the small arms of the *dheklī,* q v 2 Hiding place, covert, ambush
دبکنا दबकना *dabak'nā, luknā,* Rus *dubuknā,* v n
1 To hide, etc See چھپنا 1, 2.
2 To slink or skulk away
dabak baithnā, v a To crouch. [away
dabak jānā yā rahnā, v n. To skulk or sneak
dab'kī, n. f The act of hiding or skulking, crouching [bush, to lurk
dabkī lagānā yā mārnā, v n. To lie in am-
dabkaū', adj Skulking, lurking [beat (wire)

H دبکنا दबकना *dubak'nā,* v. a To hammer,
Āj mar mar kar pānch guchhchhiyān dabkīṅ
دبکی दबकी *dabka'ī,* n f 1 The act of beating wire.
2 The profession of a *dabkaiyā,* q v
دبکیا दबकैया *dubkaī'yā,* n. m One who hammers or beats wire

H دبلا दुबला *dub'lā,* Tir and Bhoj *dūbar,* Mag *dubbar,* adj S दुर्बल, from *dur* neg, *bal* strength See *patlā,* 3
1 *Duble kalānvat kī kaun suntā hai?* Prov Who listens to a poor singer? (Who ever heeds the voice of the poor?) [*mailā bhes?*'
2.' *Kyon kyon, re bhaiyā, dublā kyon, aur kyon terā*
' *Bāt chalat, jījī, dūblā, dhūp parat mailā bhes.*' Suhāg
'Why why, my brother, art so thin, why browned thy face?' [burnt my face!'
'Travelling on foot hath made me thin, sun
dublā-pan, dublāpā, n f Leanness, emaciation

H دبنا दबना *dab'nā, dab jānā,* v n S दमन्
1. To fall, sink, go down *Mittī dab gaī*
2 To be buried, interred (*dafan h*)
3 To be hidden, concealed. 4 To be quelled or put down (insurrection, sedition)
1 *Jhagrā dab gayā.* 2 *Bāt dab gaī.* [lost to one
5 To be kept back, withheld, retrenched,

6 To be checked, snubbed, kept down, restrained, suppressed.

7 To be pressed, squeezed, crushed.

1. *Hāth dab gayā* 2 *Kunbe ke kharch meñ dab gayā.*

8. To be shampooed, kneaded. *Pānoñ dabnā.*

9. To yield to authority or force, sink under, come under one's power, to bow to, to be overcome, overawed, to turn tail.

1. *Us se sab dabte haiñ*

2 *Ab bachchā bahut dab gayā.* [measure, etc.

10 To fall short or be under the full

dab marnā, v n To be crushed to death.

dabī billī, n. f. A cowed cat. [gently.

dabe pānon, adv With silent steps, softly;

1. *Yeh kah niche utrā dabe pāon woh,*
Nazar se bachāē huē chhāon woh. Mīr Hasan.
He said, and straightway came down with so soft a tread, [said.
His shadow even your eye eluded, you'd have

2. *Kūche men jo uske kal gaē ham,*
Kyā pāon dabe nikal gaē ham! Abbāsī
When yesterday I went down my fair mistress' lane, [vain!
How stealthily I tripped lest my attempt prove

دبنگ **दबंग** *dab'ang, dabangā*, adj H. *dāb* press, *ang* body See ڈھائی 1, 2, 3, 6

daban'gā, dabañg, n. m. 1 A lout; clown.
2 A blusterer, bully

دبوچنا **दबोचना** *daboch'nā*, v a. To strangle, seize, pounce upon; seize by the throat
Billī chūhe ko daboch letī hai

دبونی **दबौनी** *dabau'nī*, n f. 1 A weight, paper weight. 2 A pressing-machine. [n m.

H دبّہ **दब्बा** *dab'ba, ḍabbā, kuppā*, Sant *kum*, A leathern vessel for holding oil, etc.

H دُبے **दुबे** *dub'e, dūbe*, n. m. S द्विवेदी knowing two Veds A title of Brahmans who have read two Vedas, or their descendants.

P دبیز *dabīz'*, adj Thick, strong (cloth, etc)

H دبیل **दबैल** *dabail', dabel, dabiyal*, Rus *dabair, dabailar*, adj Subject, subordinate, weak.

1. *Saukan ki nāhh dabailar sūn.*
Oh rake baithi, kār karūn main?
Ke dhagro ki tahlar sūn? W Wom. Rus
My co-wife's subject nor a slave am I.
Is she to sit while I must work for aye?
No strumpet's serving maid am I to ply

2. *Maiñ kyā āp kā dabail hūn?*

H دبیہرا **दबेहरा** *dabeh'rā*, Sant *toḍā*, n. m A large wooden plough-share attached behind the iron share [*Dut! tere kā*

H دت **दुत** *dut, dhut*, intj Tut! away! begone!

dūt dabak, n. f. Rebuke; reproof, reprimand.

dūt dabak k., dutkārnā, v a. To chide, reprove

H دتّا **दत्ता** *dat'tā*, n. f. A damsel given in marriage *Bate.*

H دُتّا **दुत्ता** *dut'tā*; Bhoj. *dhurtā*, n.m. Cheat; fraud (*buttā*)

duttā denā, v a To cheat (*buttā denā*)

H دُتیا **दुतीया** *dut'iyā*, n. f. S द्वितीया
1. The second lunar day (*dūj*).
2 The objective case (*karam*). [plug

H دٹّا **दट्टा** *daṭ'ṭā*, E n m. A cork; stopper,

H دٹھونّا **दिठौना** *diṭhau'nā*, n. m. S दृष्टि बन्ध A patch, usually on the forehead of a child, as a protection against the evil eye. [Wom.
Bachche ke diṭhaunā lagā do, nahin nazar ho jāegi

A دجّال *dajjāl'*, n m. 1 A one-eyed man, the antichrist. 2 A liar, an impostor [*Carnegy.*

H دچ **दच** *dach*, A homestead. (E Oudh).

H دچھ **दछ** *dachh*, adj S दक्ष Clever, wise

H دچھنا **दच्छना** *dachchh'nā*, Mār *dakhnā*, n. f S दक्षिणा Presents or gifts to Brahmans on solemn or sacrificial occasions, facetiously called by the profane *dāntghisāī* (compensation for loss sustained by grinding with his teeth the feast given to the Brahman)

A دخان *du'khān'*, P *dūd*, H. *dhuān*, n. m. Steam, smoke

dukhān'ī, adj Smoky, steamy [n. f. A steamer.

dukhānī-jahāz, dhuān-kash, dūd kash, agan-boṭ,

dukhānī kal, dhueñ kī kal, n f A steam-engine

P دختر *du'kht'ar*, Poet *dukht*, Sant. *hoponera*, n. f. S दुहितृ A daughter (*betī*), a girl (*laṛkī*)

dukhtar-i-rabība, H *sautelī betī*, n f. A step-daughter [grape, wine.

dukhtar-i-raz, Poet. n. f. Daughter of the

Ai Zauq! dekh! dukhtar-i raz ko na mūhh lagā!
Chhuttī nahin hai mūnh se yeh kāfir lagī hui! Zauq
O Zauq! let not the daughter of the grape thy lips touch e'er! [sticks on there
This godless wretch will never leave if once she

A دخل *da'khl*, Pop. *dakhal*, n m. 1 See *āmdanī* 1, *ikhtiyār*, 6, 7, and *pahunch*, 2, 3, 4.
2 Occupancy, occupation, possession.
3 Skill, proficiency, knowledge
Tum ko kuchh Angrezi men bhi dakhl hai.
4. Interference, meddling 5 Disturbance, molestation. 6 The influence of an evil spirit *Bhūt kā dakhl hai.* [or possession.

dakhl bil-jabr, n m Forcible or violent entry

dakhl-i-bejā, dakhl-i-nā-jāiz,
Unlawful entry, trespass.

dakhl be-sabab, yā be-rijāzat, n m Entering a place without leave, intrusion

dakhl pānā, v. n. 1. To have access; have the *entree*; to be admitted.
2 To obtain or be put in possession.

dakhl dar māqū'āt, H *bīch meñ bolnā*, Interruption, interference, intermeddling
dakhl-d hānī, Ped n f Delivery of possession
دخل دینا *dakhl dēnā*, v n. 1 To interpose (*bīch men ānā*, 2) 2 To interrupt, disturb 3 To admit or allow one to enter
dakhl fil hā', Present or actual possession
dakhl k, v a. 1 (*dakhl h*) To take possession, occupy, keep, possess 2 To encroach upon, enter on the rights of another
Raftā raftā sāre mulk par dakhl kar liyā
dakhl karne-wālā, n. m An occupant, intruder
dakhl men rakhnā, v n. To keep, retain
دخل نامہ *dakhl-nāmah*, n m A document giving the right of occupancy, a writ or warrant of entrance or possession (of lands, etc).
dakhl o qabzā, qabz o dakhl, Entry and possession.
دخل یابی *dakhl-yābī* n f Obtaining entrance or admission, taking possession.
دخول *dukhūl, dakhūl*, Slang n m Penetration in sexual intercourse [and egress
dukhūl o khurūj, Ped. for *ānā jānā*, Ingress
دخیل *dakhīl*, adj Occupying, possessing
dakhīl-kār, 1 An occupant, a hereditary occupant. 2 One who has authority to interfere [occupancy
dakhīl kārī, 1 Possession. 2 Hereditary
بیدخل *be dakhl*, Pop *be-dakhal*, adj Excluded, ejected, ousted, dispossessed.
be dakhl k, v a. To dislodge, disturb one's possession (*bāhar k.*, 3) [ment, disseizin.
be-dakhlī, n f Dispossession, ouster, ejectih q-i-d khīl-kārī, Right of occupancy

T دادا *dad'ā*, n f A maid servant, nurse.

H دادری ददरी *dad'rī*, Sant *tovā pereh*, n f. H *dūdh*, milk. Unripe corn, chiefly barley which is cut occasionally and brought home to be eaten without being taken to the threshing-floor

H دادورا ददौरा *dadau'rā, dadorā*, Bhoj *dodrā*, n m Dim. of H *dād* a ringworm A swelling or inflammation from a musquito bite, etc

H دادھ ददध *dadh*, Poet., Sant *dāh-*, n. m S दधि Coagulated milk, tyre (*dahī*)

E ri, bir, gualan, Gopāl kahān d kho āy?
Khōē dadh, mākhan churōē kur, hirēno rī,
Kahen Padmākar yūñ, sun Jasodā ke bain,
Boli bol gualan, pirīt ras sāno rī,
Teri son ri. Nand-rōni, det hūn batāē toē,
Tero so thug Brij men na lakhī āno rī,
Gopin ko chor, mero chit chor, tero mākhan ko chor,
Meri ānkhan samāno rī.' Brij Kabit Padmākar
Where, sister milkmaid, is Gupāl, have you seen him to day? [slunk away,
He milk and butter stole and straightway slily
Padmākar heard Jasodhā and in accents nectar sweet, [not a cheat
The milkmaid said 'I tell you in all Brij there's
To match your son, the milkmaids' thief my heart's your butter's too, [you may view!'
Within my eyes know then your son's dear image

dadh kīdo n m A festival in honor of Krishn
دودھی दुद्धी *dud dhī*, n f S दुग्धिका 1 A medicinal herb, *Euphorbia hirta* or *thymifolia* Wat 2 A white stone used in buildings 3 Bubbles
دودھیل दुधैल *dudhail'*, W, *dudhār*, E, *tavā ānko*, Sant (from *torā* milk) adj H *dūdh* milk A milk-giving animal
Dudhail gāē kī do lāten bhī bhalī Prov
Even two kicks may be borne from a milch cow

S دڈھیشو दिधिषु *did'hishu*, n m.
The husband of a widow.
didhishā, n. f 1 A child-widow remarried 2 An elder sister unmarried whose junior is a bride 3 The childless widow of a brother whom, under the old law, a surviving brother was required to marry

H دور दूर *dur*, Mah Wom intj Stand off!
See *alag* intj
dur dur k, Wom v a To drive or turn out.
Dur dur karūn, tan daurā āce,
Khan āngan, khan lāhar jāve,
Delul chor kahin nahīn sūtā [Mukarnī
'Kyon sakhi, sājan?' 'Nā sakhī, kūtā' Riddle
'Out! out!' I cry, but still to me he'll running come, [playsome,
Sometimes within, sometimes without he roves
He never leaves the threshold, never sleeps elsewhere [present ever'
'A lover, dear?' 'No, dear, the dog who's
dur dur phit phit honā, v n To be an object of scorn [go away!
dur-muē, dur-muī, Mah Wom intj Be off!
'Chiryā, chiryā, kitēr kholyo' Us ne kahā, 'dur muē! merī ānkhen dukhen' Children's story

S دور *dur*, A prefix Opp of *su* good.
dur-āchār, adj Misconduct (*bad chalnī*).
dur-āchārī, n m A bad man.
dur-bachan, n m Bad words, abuse
dur-ba', dublā, adj Pālī, *dubba o.* Lean, weak.
dur-jan, n m Pālī, *dujjano* 1 A bad man 2 An enemy [*burā hāl*, under *burā*
dur-gat, dur-dashā, n m Pālī, *duggatī* See
dur-gam, adj 1 Difficult of access, inaccessible, unattainable 2 Deep, profound
dur-gandh, adj Pālī, *duggandhī* Bad smell
dur-labh, adj Pālī, *dullabha*. Hard to obtain, difficult to find [2 Foolish
dur-matī, adj Pālī, *dummatī*. 1 Evil-minded

H دور *dur*, n f S द्वर to honour.
1 Value, esteem (*ādar*)
Ye mufliī uoh shaē hai ki jis ghar men bhar gaī,
Phir jitne ghar hain sab men usī ghar kī dar gaī!
Nazīr
This Poverty's an ill, when once it fills a house,

See all the houses round upon it turn their nose!
2 Rate, price, market or current rate, standard charge 3. Per, each, at
dar-bandī, Rent rates used for assessments.
dar katī, A *hisāb-i-tijārat* n. f.
(*Arith.*) Practice

A در *durr*, n. m 1. A pearl (*motī*).
2 An earring worn on the lobe of the ear (H *dur-bach hā*) [quent.
dur-afshān, Poet 1 Scattering pearls 2 Elo-

P در *dar*, *darvāzah*, n m A door (*duār*).
1 *Ek dar band, hazār dar khule.* Prov
One door shut, a thousand open
(Where there is a will there is a way)
2 *Kahā jo ham ne 'hamen dar se kyon uthāte ho?'*
Kahā ki 'is liye tum yahān jo gul machāte ho 'Nazir
دربان *dar bān*, n. m A door keeper, a porter.
دربانی *dar-bānī*, n. f The office of a door-keeper.
دربدر *dar-ba dar*, adv From door to door.
dar-ba-dar, yā dar dar phirnā
To wander from door to door
Yeh kuttā dar dar phire aur dar dar dur dur hoē,
Ek hi dar kā ho rahe to dur dur kare na koē Dohā
This dog goes e'er from door to door, from each he's driven away, [out' could say.
Would he to one house always stick no one 'get
dar dar māngnā, v a To beg from door to door

P در *dar*, prep P. *dar* a door In (Sant *re*), at, on, into [a sublease
دراجارة *dar jārah*, An under-tenure or farm,
درآمد *dar āmad*, n f 1. Coming in, ingress
2 Import.
darāmad barāmad, Receipts and disbursements
درانا *dar ānā*, v n 1. To be admitted to.
2 To arrive at See *ānā*, 2, 14
3 To be successful, to succeed
dar īn vilā, adv See *āj kal* 2, under *āj*
درپردہ *dar pardah*, adj Behind the screen, concealed (*posh-dah*), private
dar-pardah, adv 1 Privately, secretly
2 By implication, indirectly
درپے *darpae*, adv. In the pursuit or prosecution of, in one's footsteps, following, intent on [cute to death
darpaē jān h, To seek one's death, to perse-
darpaē h, v n To be in pursuit or in search of (*pīchhā k.*, 1, 2), to seek, to be intent on, to be on one's track.
درپیش *dar pesh*, prep 1. On the table (آگے, 1)
2 *Sub judice* (*dāyar*), under trial or consideration
dar-pesh k., v. a. To lay before, introduce (*pesh k.*), submit, bring to notice
dar-pesh h, v. n. 1 To be in front or before (*āge ānā*, 1) 2 To be on the carpet or anvil 3 To be in hand, on foot, pending
4 To happen (*āge h.* 5)

درصورت *dar sūrat*, adv. In case, suppose that, provided, should, since, in the event of.
درگزرنا *dar-guzarnā*, v n See بازآنا
dar-guzar k, v a 1 To turn aside from; look another way, shut one's eyes to (اغماض ک).
2 To excuse (*bakhshnā*, 2)
dar gor, intj Mah Wom
To your grave! may you die!
درماندہ *dar-māndah*, adj See *be chārah*

H دراڑ दराड *darār'*, *darār*, P *darz*, n. f. S. दारण Pālī, *dāranam* A crack (*jhirī*, 1.).

P دراز *darāz'*, adj 1. Long, extended.
2 (*In Comp*) as *umr darāz*
darāz-qad, adj Tall, having long shanks
darāz k, v a. To lengthen
darāz gosh, H *bar-kannā*, n m A hare [down
darāz h, v n 1 To be lengthened 2 To lie
درازی *darāz'ī*, n f Length; extension

E دراز *darāz'*, n f Drawers of an almirah, etc

S دراگھما द्राघिमा *drāgh'imā*, A *tūl i balad*, H *khaṛā chakkar*, n. f Longitude

H درآنا दर्राना *darrā'nā*, v. n.
To go on or in fearlessly.
darrānā, adv Without hesitation; boldly
1 *Andhā hai yā samākhā, zarā dek'nā, buā,*
Darrā nā aurton men chala āyā yeh muā! Wom.
2 *Yeh nas pite sote hain yā pahrā dete hain!*
Darrānā bahū bityon men ghusne dete hain! Wom.

H درانا दुराना *durā'nā*, v. a. To conceal; hide *Kyon bāt durāte ho?* [kitchen knife

H درانت दरात *darānt'*, n. m A hooked
درانتی दरातीं *darān'tī*, Rus. *dāntī*, Sant *dātrom*, Bhoj *dantulā*, n. f S दात्र, Pālī, *dāttam*
A kind of sickle, a reaping hook.
1 *Dānti ant khūndī thī merī,*
Bar bar usān pināūn thī Rus. Wom.
My sickle's blunt, to cut it is not fit,
So often I'm obliged to sharpen it.
2 *Bājrā kāttī Sarvan pakṛī,*
Dānti dhūnge māh Rus Song Sarvan
Sarvan the fair was seized as she was reaping in the field, [grace revealed
Her reaping hook stuck in her dainty waist a
darāntī paṛnā, v. n. To be ripe for the sickle

H درب द्रब *drab*, *drib*, *darb*, *darab*; Sant. *durīb*, Māi *daṛbo*, n.m S द्रव्य, Pālī *dabbain*.
Property (*dhan*); money, wealth.
drab-dand, n m Penalty; fine, damages
drab-hīn, adj Moneyless, poor; indigent.

P درباب *dar bāb*, *dar bārah*, prep Respecting in *re*, relating to, for (*bābat*), anent.
dar-bāb-i-intisām Relative to the organization or administration of.

P دربار *darbār'*, n. m P. در within, بار a court-yard 1 Court, audience, royal audience, hall of audience

Sikhāē pūt dar-bār nahīñ chaṛhte. Prov
The tutored youth is not for Court.

2 The executive Govt. of a Native State
3 A Native levee held by a Native Prince or high English officer

darbār bāndhnā, v a. To bribe, give bribes.

دربارخاص *darbār-i-khās*, n m Private audience.

دربارخرچ *darbār-kharch*, Political or diplomatic expenditure; court charges, charge for presents and gratuities made to princes and public functionaries, bribes, etc

☞ Under the old *regime*, an addition made to the assessment by Government officers or the zamindars on the plea of providing for gratuities exacted by their superiors or the State on their payment of the revenue

درباردارى *darbār-dārī*, n f Presence at court.

darbārdārī k, 1. To be assiduous at court. 2 To dance attendance on, to be obsequious

دربارعام *darbar-i-ām*, n m. Public audience, public hall of audience

darbār k, v a To hold a *darbār*, q v

دربارى *darbār'ī*, adj. Of or belonging to the court, attending court [lished language of the court.

darbārī, n m. 1 A courtier 2 The elegant polished

Urdū dārbārī zabān hai

3 One entitled to a seat in a Darbar.

dai bārī zabān, n. f Court language

H दरपन *dar'pan*, n m. S. दर्पण, Pāli, *dappano* A looking-glass

1 *Tere dayā dharam nahīn man meñ,*
Mukhrā kyā dekhe darpan men? Kabīr
Nor tenderness nor virtue in your heart,
What good can looking in your glass impart?

2 *Karne na pāī do batyān, ghūngatvā teri oṭ,* [Dohā:
Ghūngatvā mhārī ughar gayā, darpan lāgī chot.
Two words I could not say, my face hid by my veil,
My veil blown off, a wounded heart I now bewail.

A درج *darj*, n m See اندراج [registered.

darj-i-rajistar, Written on the register or roll,

darj k., v a 1 To include (*dākhil k*), record
2 To book, carry to account.

darj h, v n To be inserted, booked, etc

H درجن *dar'jan*, n f Cor of E dozen.

A درجة *dar'jah*, n m 1 Degree, grade, division (جماعت 5) 2 Honorable or high place; dignity 3 Plight (حال 1).

1 *Mārte mārte burā darjā kar diyā* Wom
2 *Abe! aise darje ko to pahonchā hai!*
You fool! are n't you as bad as you can be?

4 Story, room, compartment, department, apartment. [in order

darje ba-darje, adv 1 Each in his own degree,

Darje ba-darje sab ko salām kah denā! (Bare ko ādāb, barābar wāle ko salām, chhote ko duā)
My compliments to all in their degrees. (My respects to the elders, my compliments to my equals (in age), and my blessing for the young ones)

2 By degrees (آہستہ 2) [*sire kā*, adv).

darje gāyat, adv At most, at furthest (*parle darjah ghatānā*, v a To degrade. [degree

darje-vār, adv According to one's rank or

us darje tak, adv To this degree, so far

P درخت *darakht*; Illit *darkhat*, H. *dārū, gāchh*, n. m A tree (H *tarū*).

Kahin sūkhe darakht bhī hare huē hain? Prov
Can the withered tree put forth green leaves?
(Can these dry bones live?)

sar-darakhtī, E H *gāchhī*, n. f A plantation

P درخواست *dar-khuāst*, n f. 1 A petition (ارداس 1) 2 A tender, offer, proposal

dar-khuāst-i-sarsarī A summary application.

dar-khuāst k, yā guzrānnā, v a 1. To apply, present, submit, or tender an application.
2 To beg, seek, entreat (*ardās k*)

dar-khuāst kunindah, ahl-i-dar-khuāst, Ped n m. An applicant, a petitioner [protection

dar-khuāst-i-muhāfizat k., v a. To apply for

P درد *dard*, Illit. *darad*, n m 1 Ache (*pīṛā*).

Paisā uthāte use zarā dard nahīñ ātā. Wom.

2 Sympathy (*taras*, 2)

Dard-i-dil se lottā hūn, kis ko merā dard hai?
Hūn main harf-i-dard, jis pahlū se ulto dard hai
Dard.

My heart aches so, I toss and roll with grief, who feels for me? [side I toss and lie.

Dard is my name, which way you read, which

dard uthnā, v n To feel pain, esp in the stomach.

dard āmez, dard-angez, dard-nāk, H *pīrit*, adj. 1 Painful, distressing, mournful
2 Pathetic, melting, touching, affecting

dard ānā, v n. To be affected with compassion, to feel for another, to be touched or melted.

dard-i-jismānī, H *deh-pīṛā*, Bodily or physical pain or suffering

dard-i-dil, n. m Heart-ache, anguish, sorrow.

Dard-i-dil ke wāste paidā kiyā insān ko,
Varna tā-at ke liye kuchh kam na the karrobiyān
For mutual sympathy man into being came,
Angels enough to worship Him, His name proclaim.

dard-i-zeh, H *dard lagnā*, n m
The pains or throes of labor

dard-i-sar, H. *māth-pīrā*, n. m. 1 Head-ache.
2 (*dard sarī*) Trouble, pains, labor

dard-sharīk, dard-mand, H. *dardhāyā, dukh-sangātī*, adj Sympathetic, compassionate.

Yā kare darad-mand, yā kare garaz-mand Prov
All acts below from self or fellow-feeling flow

dard-i-shikam, H. *peṭ kā dard*, n m Colic.

dard-i-farzandī, n m Parental love or affection.

dard kā mārā, n m One who suffers pain; a sufferer.

dard k yā h, v To ache

dard khānā, v a. To feel pity or compassion.

dard lagnā, v a. To feel the pains of child-birth.

Na jāo tum, paro chulhe meh! bhejho mere bhāī ko!

Lage kaiṅ dard, marti hūn, bulā lāve woh dāī ko
Wom. Jān Sahab
Well! well! then dont you go! fire burn you may! my brother send!
In child-birth's throes I'll die, let let the mid-wife quick attend

dard-i-gurdah, n. m Pain in the kidneys; nephritic pains.

dard-mandī, n f. Compassion; sympathy. [tive.

dard-mauqūf karne-wālā. An anodyne, a seda-

بیدرد *be-dard*, Illit. *be-darad*, H. *kathor*, adj. Merciless; hard-hearted; unpitying, inhuman; relentless (*be-pīr*, and *annyāī*, 2)

1. *Be-dard qasāī, kyā jāne pīr parāī?* Prov
The pitiless but butchers are, for others' woes what can they care!
2. *Allāh! kisī ko be-dard ke pāle na dāle!*

بیدردی *be-dardī*, H *kathortāī*, n. f. Cruelty, hard-heartedness, etc

H دردرا दरदरा *dardar'ā, dardarī*, Tir *darrā*, adj S दर somewhat, S दल, H *dalnā* to bruise. Half-pounded, coarsely ground, granulated.

dardarā'hat, dardarā-pan, n f. Granulation.

S درڈھ दृढ *driḍh*, H. *dirh*, adj Firm (*pakkā*, 5)

driḍh-bhakt, n. m A faithful devotee

driḍh-bhaktī, n. f. Devotedness

dṛidhtā, dṛiḍhtāī, n f. Strength, firmness.

P درز *darz*, Illit. *daraz*, H *darār*, n f A crack, split, breach, break (*jhirī*, 2).

darz parnā, v n. To be cracked.

درزن *dar'zan*, n f A sempstress

1 *Darzan se maiṅ ne pūchhā 'tū sīne kab lagegī?'*
Woh khush-adā se boli 'maiṅ qaṭ'a kab kiyā thā?'
Jest. Mazāq
2 *Sāf sinā dekh kar darzan ko maiṅ sinā diyī,*
Kuchh to woh sīne lagī aur maiṅ bhī kuchh sīne lagā
A pun. *Zilā*
The sempstress' work (bosom) I saw was fine, so I some work (my breast) gave her, her part in part she did aright (pressed her breast to mine) and part I did with her (mine pressed to hers)

درزی *darz'ī*, H *sīvā, sūjī*, n. m A tailor

Darzī kī sūī kabhī tāsh men, kabhī ṭāt meṅ Prov
A tailor's needle now in embroidery, and now in canvass plies. (A clerk to day, a judge to-morrow)!

A درس *dars, daras*, n m. 1. Teaching, instruction, a lesson, lecture 2. Preaching (*vāz*).

dars denā, v n To give a lesson, to lecture

dars kahnā, v a To preach (*kathā kahnā*)

dars o tadrīs, Learning and teaching

H درس दर्स *dars, dar'as*, n m. S. दर्श Sight, look, view.

1 *Kāgā! nain tikāī dūṅ, aur pī pās lejā!*
Pahle daras dikhāī-ke, pāchhe liyo khā! Dohā.
I'll pluck my eyes out, crow, take take them to my love away! [feed on them you may!
Let them first greet those eyes so dear, then
2 *Tū kyā daras merā dekhe, main hūn jāt kamīnā,*
Ghar ghar kā main pānī bhartī, pātī takā mahīnā
Why do you fix your eyes on me, my caste you know is low, [wage pice two
From house to house I pitchers fill, my monthly

daras dikhānā, v a. To show one's face to one

درسنا درسنا *daras'nā*, v. n. To see; to appear before one [appeared.

1 *Mātā rānī darsī hain* Queen small pox hath
2 *Do dil mile khul-ke ras barastā,*
Indar kī sabhā kā ras darastā. Sohan Lāl
Ripe juices shower when two hearts fondly blend,
As though you saw great Indra's heaven descend.

P درست *dur'ust*, Illit. *durast*, adj. Right.

See ٹھیک *thīk*, 1—16.

durust ānā, yā h, v n. See *thīk ānā*

durust samajhnā, v n 1 To apprehend rightly, to have a correct apprehension of
2 To admit, allow, receive [*banānā*

durust k, v. n. See *thīk k.*, 1—5 and *thīk*

durust layānā v a To set in order (*tartīb k.*).

durust vaza, Propriety of demeanor (*bhalā chalan*), good manners. [mind; sensible.

durust-havās, yā aql, adj Of sound sense or

durust, durust hai, intj All right! very good!

درستي *durustī*, Illit *durastī*, n f. 1 Soundness, propriety, fitness 2 Justness, exactness.
3 Accuracy, correctness 4 Arrangement (*tartīb*), adjustment. [reformation.
5 Amendment (*tarmīm*) 6 Correction,

H درشٹ दृष्ट *drisht, disht, diṭh*, n.f S दृष्टि, Pr *ditthī* Sight (*ānkh*, 2, 3.).

drisht-bandhak Mortgage or pledge without possession, deed of hypothecation

drisht-kūt, n f. An enigma. [an evil eye

drisht-dosh, n m The influence or blight of

درشٹانت दृष्टान्त *drishtānt'*, n m. 1. An example, illustration, instance 2 A precedent

درشن दरशन *darsh'an*; Rus *darsan*, n m.
1 Sight (*ānkh*, 2) 2 Appearance; aspect
Achchhe rūp men darshan diye!
3 An interview, a visit 4. The sight of an image of a god, revelation
5 (*darshan-shāstr*) One of the six religious or philosophical systems of the Hindus.

darshan denā, v n To give one a sight of himself, appear before one

darshan k, v a. 1 To see, have an interview
2 To visit a sacred shrine

درشنی दरशनी *dar'shanī*, adj Pālī, *dassanīyo* Good-looking, comely, beautiful (*dīdārū*)

darshanī hinḍvī, n. f A bill of exchange payable at sight.

A درک *dark*; Illit *darak*, n m See دخل, 3, 4

darak denā, v a. To interfere; interpose, intermeddle. [sary, wanting (*chāhye*).

P درکار *dar-kār*, adj *dar* in, *kār* work. Neces-

H درکانا दरकाना *darkā'nā*, Bhoj *darkāval*, v a To cause to crack, etc

درکنا दरकना *darak'nā*, v n. 1 To split, rend (*taraknā*, 1) 2 To palpitate, beat

H درکهي दुर्खी *dur'khī*, n f An insect whose ravages are very destructive to indigo when the plant is young

H درگ दृग *drig*, Poet, n. m. The eye; vision.

H درگا दुर्गा *dur'gā*, n f One of the names of the goddess *Bhavānī*

P درگاه *dargāh'*, n f 1. A Mah. shrine, or the tomb of some reputed saint, the object of worship and pilgrimage 2 A royal court

S درم اندر द्रुम इन्द्र *durm-indr*, P. *Khuāja khizar*, n m. Pā'ī, *dumindo* King of the forest and the waters

P در ماها *dar-mā'hā*, n. m See *tankhuāh*.

dar māhe-dār, n. m See *tankhuāh-dār* [rammer

H درمٹ दुरमट *dur'mat*, *durmach*, n. m A

H درملا چهند दुरमिला छन्द *durmilā chhand*, has four lines, each of 10 + 8 + 8 + 6 = 32

This differs from the *Tribhangī*, only in that the last foot must be a spondee Secondary rhymes are made in the subordinate division of each line. *Kellogg*

P درمیان *dar-miyān'*, prep. About, concerning, in the midst (*bīch*)

Hamāre tumhāre Khudā darmiyān
God will judge between us

darmiyān tajvīz, During the proceedings

darmiyān denā, v n 1 To propose as a judge, umpire, or security 2 To give as a hostage

darmiyān lānā, v n To include, bring under or within, introduce

qurān darmiyān denā, v n To swear by or appeal to the Kurān (let the Kuran decide between us) [interim

is darmiyān men, adv In the interval or

درمیاني *darmiyān'ī*, adj 1 Interior, inner. 2 Middling, fair

darmiyān'ī, n m 1 A middleman, go-between (*bichauliyā* 1, 2, 3) 2 An interpreter (*mutarjim*).

P درنده *darin'da*, *daranda*, H *phār khāū*, adj Ravenous, ferocious

darinda, n m A ravenous beast, beast of prey

P دروازه *darvā'zah*, H *duār*, n. m. A door (*dar*) [door

darvāzah band yā māmūr k, v a To shut the

darvāze kī mattī yā dehlī ke leo le ḍālnā, v n To frequent, to visit a place frequently

Qaraz khāhon ne to darvāze kī mattī le dālī.
The creditors have worn away all the earth about the door

P دروبست *dar o bast*, adj Entire, whole.

دروبست حقوق *dar o bast huqūq*,
All right and title whatsoever.

P درود *darūd*, *durūd*, n. f 1 The praise of Mahammad 2 Blessings

darūd bhej'nā yā parhnā, v. a. To praise, bless, call down blessings

fātiha durūd, n m. Obsequies

P دروغ *darog'*, n. m A lie See جهوٹ

Darog' ko farog nahīn Prov
A lie shines not (does not prosper)

darog-halafī, n f Perjury, false swearing

دروغگو *darog go*, n m A liar (*jhūtā*)

Darog-go ko hāfzah nahīn hotā. Prov.
Liars have short memories

darog-goī, n m Lying (*jhūt*)

ba-rāh-i-darog-goī, adv Falsely. [ایرکها

S دروه द्रोह *droh*, n. m H *dho*, 1. See بیر and

Kām, krodh, madh, mān, nā mohā,
Lobh, na chhob, na rāj, na drohā Rāmāyan.

2 Wrong, injury, mischief.
3 Cheating, roguery

دروهي द्रोही *daro'hī*, H *dhoī*, *drohiyā*, n. m 1 An enemy (*bairī*, 1) 2 A cheat (*chhalyā*)

P درویش *darvesh'*, *durvesh*, n m. A dervise, a beggar, a Mah religious mendicant. [*ānā*)

درویشانه *darveshā'nā*, adj Dervise-like (*faqīr-*

درویشي *darveshī*, n f Doctrine, office, or way of life of a dervise, mendicancy

A دره *dir'ah*, Pop *dur'rah*, n m A whip, scourge, flagellation, a cat o'nine tails

Mūē par suu durre. Prov
The wretched are whipped even in death.
(According to the *Sharā* or Mah. Ecclesiastical law, an adulterer shall be beaten with a hundred stripes. If he should die before the full number of strokes have been given the remaining strokes shall be inflicted on his corpse).

durre mārnā, v n To flog, whip, scourge

P دره *dar'ah*, H *ghātī*, n m 1 A crack, a fissure 2 A pass, defile.

A درهم *dar'ham*, *dirham*, Pop *diram*, Gr. *drachma*, n m. A silver coin, money

P درهم برهم *darham barham*, adj 1 Confounded, higgledy-piggledy (*ulaṭ-pulaṭ*).
2 Enraged, angry

darham barham k, v a. To jumble; disorganize, confuse [ruined

darham barham h., v. n. To be disorganized,

H دري दुरी *dur'ī*, *duggī*, *duā*, n f. H. *do* two
The two of dice, the deuce.

H دری दरी *dar'ī*, n. f S आस्तरणं 1. A carpet (of cotton) (*shatrañjī*) 2 Country-made cotton cloth resembling drill.

P دریا *daryā'*; Rus *daryāo*, H. *nadī*, n m. Pahlvī, *daryāv*; Z *zrayanh*, Vedic S *jrayas*. A river, (in P) sea.
1 *Neki kar, aur daryā men dāl!* Prov
Do good and throw it in the river
(Expect not good in return)
2 *Machhlī daryāo!* Fishsellers' cry River fish!
daryā-bar āmad, daryā barār, n m Alluvial land, alluvion, lands reclaimed from a river; increment of land.
daryā burd, n Land carried away by the encroachments of a river, land cut away, diluvion [a river
daryā burd ho jānā, v n To be cut away by
daryā burdī, n f Diluvion
daryā-pār, The other side of the river.
daryā charhnā, The rising of a river
daryā-dilī, n f. *lit* a heart as large as the sea Great liberality, generosity
daryā i-shor, n m The sea, ocean.
daryā ko kūze men band k v n *lit* to put the ocean into a goblet 1 To say much in a few words, to be laconic, concise or comprehensive 2 To attempt impossibilities [sea
palak daryā, Prompt to give and liberal as the
دریای *daryā'ī*, adj Aquatic, marine, maritime
daryāī ādmī, n m A merman [flamingo (?)
daryāī totā, n m *lit* the sea-parrot The
daryāī ghorā, n m. The Hippopotamus..
daryāī nāriyal, n m The sea cocoanut.

P دریای *daryā'ī*, n f 1 Giving a swing to a paper kite 2 (Cor of P *dārāī*) A kind of silk cloth (*gros de Naples*), satin

P دریافت *daryāft'*, Illit *daryāfat*; Rus. *daryāphat*, n f Reference (*pūchh*, 1, 2), enquiry, finding out
daryāft k, v a 1. To enquire into; find out, ascertain, perceive, infer, discover, detect 2 To make a reference [tained, etc
daryāft h, v n. To be investigated, ascer-

H دریبا दरीबा *darī'bā*, n m A stall in a market where betel is sold.

P دریز *darez'*, *dares*, n. f Printed muslin

E دریس *dares'*, adv Cor of Eng Dress In a line, in order, regular [ty; array, order.
دریسی *dares'ī*, n f. 1 Level, evenness, regulari-
2 n m. A hospital assistant, a dresser (of wounds, etc) [etc), put to rights, adjust
daresī k., v a. To make level or even (a road,

P دریغ *dareg'*, n. m Disinclination, repugnance, regret. *Mujhe kisī bāt se dareg nahīn*

dareg k, v a To grudge, stint, withhold
Woh jo āve mere ghar men to mujhe jāve lūt, [gīn
Jāon ghar uske to mujh se woh kare pān dareg Ran-
Whenever to my house she comes I'm simply cleaned out quite, [a bite
To her house when I go she grudges me of *pān*

H دڑبا दडबा *dar'bā*, W., *darbā*, E n m S द्वार door. 1 A pigeon or fowl house.
2 (*Ironic.*) House, cell compartment
1 *Be raqūfon kā darbā khul gayā!*
Bless me! all the fools are let loose!
2 *Tum bhi tamām din darbe hī men ghuse rahte ho*
Why, you never seem to come out of your nest!
3 *Woh darbā hi jal gayā* Prov Saying
The place itself is no more

darbe! darbe! intj In with you! get in!

H دڑبڑانا दडबडाना *darbaṛā'nā*, v a.
1 To make out to be false, misstate
2 To threaten; menace [dize, devour.

H ڈڑکنا दडकना *darak'nā*, v n. To gorman-

H دڑوکنا दडूकना *daṛūk'nā*, Rus *dhaṛūknā*, v n To roar, thunder *Sānḍ darūktā hai*

H دڑھ दिढ *dirh*, Tir *dṛh*, adj. Firm (دوڑھ).
dirh bichār, n Firm determination or resolution.
dirh'tā, n f Permanence (*dridhtā*).
dirh rahnā, v n 1 To stand firm, hold one's ground 2 To insist, persist

H دس दस *das*, adj S. दशन्, Pr *daha*, Pālī, *dasa*, P. *dah* Ten
Das nakton men ek nakkū. Prov.
Among ten noseless men a nose is a blemish.
das baras kā, adj Decennial (*dah-sāla*).
dason, All ten
dason dishā, n f The ten regions, or quarters of the world corresponding to eight points of the compass, zenith, and nadir
dason duār, das darvāze, n m. The ten passages for the bodily functions, viz. the eyes, ears, nostrils, mouth, *penis*, *anus*, and the crown of the head.

دسا दस्सा *das'sā*, n m 1 An inferior sect among the *Vaish*, q v 2. A hybrid, half-caste

دسمی *das'mī*, *dasvīn*, n f S दशमी
The tenth day of the lunar fortnight

دسوان दसवां *das'vāṅ*, *dasā-ansh*; Tir *dasam*; Farrukh *dasaon*, adj
1. The tenth, or tenth part.
2 The ten days during which alms are given and the brotherhood fed daily for the benefit of the soul of the deceased which is believed to dwell in the house during this period On the tenth night Shastars are read by a Pandit all night

دسوترا दसोत्रा *dasot'rā*, *dasotarā*, Tir. *dasāṅk*, Bhoj *dīotrā*, adj S दशोत्तर Ten per cent.

H دسا दुस्सा *dus'sā*, *dhussā*, Tir. *dhus*, n. m. Woollen stuff or cloth

H دساد दुसाद *dusād'*, *dusādh*, n. m.
A low caste who keep pigs and serve usually as *Chaukīdārs*

H دساور दिसावर *disā'var*, n. m S. देशापर from देश country, अपर other.
1 A foreign country. 2 A place of importation to or exportation from 3 Imports.
disāvar ānā, v n To be imported (the commodities of foreign countries)
disāvar chaṛhnā, *disāvar kī māng h.*, v n 1 To be required for exportation, to be in demand abroad 2 To be high or dear
disāvar ko bharnā, v a. To export.
دساوري दिसावरी *disāv'arī*, adj. Of or belonging to a foreign country. [products
disāvarī māl, n m Imported goods, foreign

P دست *dast*, n. m Z *zasta*; S हस्त
1 Hand, cubit. 2 Evacuation, usually purging or a loose stool, stool, purge.
dast ānā, v n To have diarrhœa or loose bowels
dast-andāzī, n f Interference; encroachment; trespass, illegal exercise of authority
dast-andāzī k, v a 1 (*dast-andāz h*,) To lay one's hands on; meddle, intermeddle, interfere 2. To exercise illegal authority.
dast-āvur, Pop. *dastāvar*, adj Purgative, cathartic
daston kī bīmārī, H *pet-chalī*, n f Diarrhœa.
دستانه *dast-ānā*, n. m A glove, muff, gauntlet (*panjab*).
دستاويز *dast āvez*, n f *lit* what one takes into his hand A deed, document, bond (*tamassuk*); voucher, an instrument.
dast-āvez-i-jālī, n f A forged document.
dast-āvez i-shikastgī-i-shirākat, H *sīrtoṛ likhtam* Deed of dissolution of partnership
dast-āvez-i-zamānat A bail bond, a security bond [ment.
dast-āvez qābil-i-bai' o shira A negotiable instru-
dast-āvez i-lā dāvī, A deed of renunciation
dast-āvez i-mahr, *kābīn-nāmah* A deed of dower
dast-āvez nīlāmī, An auction-sale deed.
dast āvez-i hiba, A deed of gift or bequest.
dast ba-khair, int Safe be this hand! (Said while pointing out on one's own body the seat of another's malady or pain).
dast-ba-dast; H *hāthon-hāth*, adv 1 From hand to hand 2 Quick, expeditious
dast ba dast ānā, v n To pass from hand to hand or from generation to generation
dast-ba-dast muāmlā, H *hāthon hāth len den*. A ready-money purchase or transaction.
dast-burd, *gaban*, n f. Encroachment, usurpation; embezzlement; plunder; rapine.
dast-burd k., v a. To embezzle; plunder; usurp
dast-bardār h., v n To give up, wash one's hands of (*tajnā*, 1, 2).
dast-bardārī, *lit* drawing back the hand. Withdrawal, relinquishment; renunciation [hands
dast-basta; H *hāth-jore*, adv. With folded
dast-basta h, v. n. To wait on a person with folded hands, to attend, wait on.
dast-buqcha, n m. Cloth in which a small bundle is wrapped.
dast-band, n. m. A string of pearls or precious stones worn on the wrist.
dast-bandhak, n f. A pledge, deposit.
be-dast o pā, n. m. 1 A cripple 2 One who is destitute or helpless [document.
jhūtī dast-āvez banānā, v a. To make a false
ham dast, *ba-dast*, prep Through; by, with; *per*, under an escort or convoy [(*chimtā*).
دست پناه *dast-panāh*, Pop. *daspanā*, n m Tongs
دستخط *dast-khat*, Pop *das-khat*, Rus *das-kat*, n f *lit* hand-writing 1 Signature, initials. 2 An endorsement or acceptance (*sakārā*)
dast-khat k, v n 1 To sign, to affix one's signature 2 To endorse, endorse in blank
دستخطي *dast-khatī*; Pop *das-khatī*, Rus. *daskatī*, adj Signed, bearing signature, endorsed, under one's own hand and signature
dast-khatī zohrī, An endorsement, a writing on the back of a paper
dast-darāz, H *hāth-lapak yā chālāk*, adj Having long arms, oppressive, extortionate
dast-darāzī, n. f. Exaction, imposition, encroachment; excess; outrage; violence; oppression.
dast darāzī k, v a. 1 To molest, plunder; pillage 2. To oppress, beat; ill-treat. 3 To commit rape or an indecent assault.
dast-rasī, *dast-ras*, H. *pahunch*, n. f Reach; ability, power [sician
dast-i-shafā, A complimentary term for a phy-
dast-qalam, Mah. Wom A lettered man.
dast-kār, n m A handicraftsman; manufacturer, an operative; artizan.
dast-kārī, n. f. 1. Handwork; handicraft, manipulation; manufacture 2 (*Fac*) Onanism; masturbation.
dast-gardān, 1 A short-term loan on a verbal promise to pay (*hath-udhār*) 2 Any article hawked about for sale (*bikrī-hui*)
Dastgardān chiz aksar sasti mil jāti hai.
dast-gīrī, n f Assistance, succour; aid; relief; protection, patronage
dast lagnā, v n To have loose stools [(*pagrī*)
P دستار *dastār'*; Sant *dahṛī*, n f. A turban
Sab ustare bāndho, koi talvār na bāndho!
Kar do ye manādi 'koi dastār na bāndho!'
(A satire on frivolous and arbitrary regulations)
Let all men razors wear and barbers be! swords none shall wear!

Let proclamation now be made, no turbans men shall wear!

Dastār, raftār, guftār judi judi Prov Turban, and gait, and speech, all different are in each.

dastār-band, n m One who makes up turbans

dastār-i-fazīlat, dastār-i-hikmat, n f. The costume of a doctor of philosophy

P دستر خوان *dastar-khuān*, n. m. A table cloth, a piece of cloth or leather, etc, spread on the ground on which the food is laid out and around which the guests squat and dine

dastar-khuān kī billī, n. f. The cat of the banquet, *i e.* one who presents himself uninvited at a feast, a sponge.

P دستک *dast'ak, dastak chitthī*, n. f. *lit* knocking at the door 1 Summons, judicial writ, process, legal process; warrant, revenue process, esp a notice to pay land revenue which has fallen due. 2 A fee for serving summons, or writ, or for a passport.

3 Commission; tax (*kar*).

4. A passport; permit.

Formerly, a document authorizing the free transit of certain goods and their exemption from custom dues in favor of English traders.

dastak denā, kunḍī khatkhatānā, v a. To knock at the door.

dastak yā dhauns bāndhnā, v n. To incur needless expenses (*kharch bāndhā*)

dastak lagānā, v. n. To impose or levy a tax.

P دستور *dastūr'*, n. m. Z *dastobar*; P *dast* hand, *bar* take 1 A common practice (*chāl*, 4, 5, 7) 2 Settled or established order

3 A customary fee or perquisite, a commission or percentage on the collections

dastūr-i-tijārat, yā mahājanī, Mercantile or commercial usage. [rule or practice).

dastūr jārī h, v n. To be established (a

dastūr-i-khāndān, n m Family usage

dastūr-i-mustamara An invariable practice

dastūr-i-mulk. Local usage, the usage of the country

dastūr muāfiq, adv According to custom, as before, ordinarily; customarily

ba-dastūr, adv According to rule (*hasb-i-dastūr*), as heretofore, as before, *in statu quo*

be-dastūr, adj 1. Unprecedented, novel, anomalous (بدریت, 1)

2 Irregular, informal, unlawful

دستور العمل *dastūr ul-amal*, n. m. 1. Rules of practice, manual of regulations, a code of laws, procedure; a hand-book. 2 Constitution, form of government. [book or manual.

dastūr-ul-amal patvāriyān, The patvārī's hand-

دستوری *dastūr'i*, n f 1. Perquisites, commission of a broker, perquisites paid to servants by one who sells to their master.

Zauq men shauq, dastūrī men larkā. Prov The pair had pleasure rare, a child thrown in the bargain as it were.

2 Emoluments, allowances.

dastūr'iyā, n m. A broker.

P دستہ *dast'ah*; Rus *jasta*, n. m 1. A handle, hilt 2 A pestle. 3 A quire of paper, a bundle of twenty-four arrows, etc.

4 A division of an army.

5 A nosegay, a bouquet.

6. A flower bed, parterre [manual

دستی *dast'ī*, adj Of or from the hands,

dastī, n f 1 A small handle 2 A small pencase 3 A torch or link carried in the hands. 4 A hand-trick in wrestling.

5 A present to native officials at the *Daschra* festival. [attainable, procurable.

دستیاب *dastyāb'*, adj Attained, reached,

dast-yāb h., v. n To attain, reach; procure, to be available (*pānā*, 1, 2) [procurable

Kuchh subūt dastyāb na huā No evidence was

H दस्ना *dis'nā, dikh'nā*, Bhoj. *dekh'al*, v n दृश to see To be seen, to appear.

H दुस्ना *dus'nā*, v. n. To be broken (*bisamnā*). *Chūṛī dus gaī.* Wom.

H दसौंठन *das auth'an, dasoṭhan*; Brij. *dasoṭan*, n. m. H *das* ten, *uthnā* to rise

Ablution performed by a Hiu mother on the tenth day after childbirth

दसौंध *dasaundh'*, n m H *dis* ten.

An offering made to some goddess when the child becomes ten years old

दसौधा *dasauṅ'dhā*, Bhoj. *dasaoṅdhī*, *dasandhī*, n m S दशाङ्ग

A bard, panegyrist

दसहरा *dasah'rā*, n m S दशहरा from दश ten, and हृ seize. 1 The tenth of *Jeṭh shukal paksh*, the birthday of *Gaṅga*

☞ Whoever bathes in the Ganges on this day, is purified from ten great sins 2 The tenth of *āsin shukal paksh*, on which day, after the worship and religious ceremonies performed during nine nights (*navi rātri*), images of Devi are thrown into the river On this day Ram marched against *Rāvan*, for which reason it is called *vijay dasmī* This festival is celebrated with great pomp by Hindū princes, and the weapons and instruments of war are cleaned and worshipped, and, if war be intended, the campaign is then opened.

3 E The Mah. marriage ceremony in which the bridegroom goes to the bride's house for ten days

dasahrā kharch, 1 The expenses attending the Dasehra festival. 2 A cess levied by a Zamindar on his tenants. It consists of rice, milk, *ghee*, etc.

دسي दसी *da'sī*, Mag *dassī*, n f
The unwoven threads cut off from the end of a piece of cloth
Jurahvā ki hān se thorika ek dassī māngi lāvā, jhūlā siē lā tanī ko dorā naikhe Mag
Beg some refuse threads from the weaver, I have no thread to sew a jacket with

H دشا दशा *dash'ā*, Farrukh, *dhoinā*, n. f. S. दशा Pālī, *dasā* 1 Circumstances (حال, 1)
2. Period or time of life, or age.
Budh ki dashā.

H دشا दिशा *dish'ā*, Illit *disā, dis*, n f S दिशा side 1 Point of the compass, quarter, direction [*bikānī.*
Chār dishā kī solah rānī, tin purakh ke hāth
Maran jian hai usī ke hāth, kabhī na soī pī ke sāth Riddle Ans *Chausar*
In quarters four are sixteen queens, all sold to three men are, [her husband e'er
Sole masters of their lives, not one sleeps with
2 (*dishā farāgat*) Calls of nature

dishā jānā, yā phirnā, dishā farāgat, jangal, yā maidān jānā, v n To go to the rear (to ease oneself)

دشاشول दिशा शूल *dishā shūl*, Pop *disā sūl*, Tir *digsūl*, n m 1 The direction in which it is deemed unlucky to travel on particular days
Āj disā sūl sāmne hai, safar na karo! [luck
2 A face of ill omen, one who brings ill
Yeh bhī koī barā disā sūl hai

S دساسن दुश्शासन *dush shāsan*, n. m. दुस bad, शासन government 1 Misgovernment; mal-administration, anarchy
2 One who is powerful for evil, a tyrant.

H دشٹ दुष्ट *dusht*, Bhoj *duhut*, adj S दुष to be unclean, Pālī *duttho* See *burā*, 3, 5, 7,8—13, 15 and *chandāl*, (5, 7) 1 Bad; wicked, depraved, low, profligate
2 Hard-hearted, obdurate

dusht, n m *dushtin, dushtnī*, n f A hard-hearted man, etc (*chandāl*, 5, 6, 7)
dusht bachan, n m.
Harsh or bad words or language
dusht-chārī, adj Wicked (*bad-chalan*)

H دشٹ दिष्ट *disht, ḍith*, n f. S दृष्टि
Sight (آنکھ 2, 3), view

دشٹ بندھک दिष्ट बंधक *disht-bandhak*, n f. S दृष्टि बंध A simple mortgage of real property, hypothecation, mortgage without occupancy

P دشمن *dush'man*, H *bairī*, n. m. P *dusht* bad, *man* mind, S दुर्मनाः from दुः wicked, and मन mind 1 An enemy (*bairī*, 1)
1 *Āo, jāo, ghar tumhārā! khānā mānge dushman hamārā* Prov My house is yours, come when you please or go, but whoso wants to eat be comes my foe
2 *Udhār dije, dushman kije* Prov
Give a loan, an enemy own
3 *Dushmanon ke munh men khāk!* [powerless!)
May my enemies be choked! (May they be
4 *Dost kā dushman, dushman, dushman kā dushman, dost* Prov Your friends' foes are your foes, your foe's foes are your friends
2 Pl (*In polite language*) Yourself; your honored self; your worship
Āpke dushmanon kī tabiyat kab se alīl hai?
jānī dushman, Mortal enemy
āql kā dushman, A stupid man, a fool (احمق).

دشمني *dushman'ī*, Illit. *dushmanāegī*, *dushmanāgī* See *bair* [hatred born
Dushmanī se dushmanī hai Prov Hatred is of

P دشنام *dushnām'*, H *gālī*, n f. P. *dusht* bad, *nām* name. Abuse; scurrility.

P دشوار *dushvār'*, adj Difficult, hard.

دشواري *dushvār'ī*, n f Difficulty

A دعا *duā*, n. دعو prayed 1 Benediction, blessing 2 Prayer, invocation; an incantation 3 An *āyat* or text from the Qurān
Duā aur darā donon karnī chāhiye Prov
Prayer and medicine should go together
duā parh'nā, v a To read the praises of God in the Korān
Kai ham damen thīn jo kuchh kuchh parhīn,
Duāēn wo parh parh ke āge barhīn Mir Hasan
duā-i-khair, n. f A prayer for one's welfare
duā-i daulat, Prayer for one's prosperity, benediction
duā denā, v a To give a blessing; to bless or pray for [ments or blessings.
duā salām kahnā, v a. To send one's compli-
duā-go, n m 1 One who blesses or prays; beadsman 2 A well-wisher, a friend.
duā māngnā, dast ba-duā honā, v n To pray for, bless, to lift up (one's hands in prayer)
Māngā karenge ab se duā hijr i yār kī,
Akhir to dushmanī hai asar ko duā ke sāth. Momin.
bad-duā, H *sarāp*, n m Calling down curses on.
Kisī kī bad duā lenī achchhī nahīn
دعائيا *duā'iyā*, adj Benedictory
jumla-i-duāiyā, A benedictory sentence

A دعوت *dā'vat*, n f دعو calling A feast, a treat (H *jeonār*) [medanism.
dāvat-i-islām, Forcing one to embrace Mahom-
dāvat-i-jang, Proclamation of war
dāvat-i-samarqand, A feast one day, dry bread the next [luck
dāvat-i-shīrāz, H *dāl-dalyā* Simple fare, pot-
dāvat qubūl k
To accept an invitation to a feast.
dāvat k, yā denā, v a. To give a feast (*jimānā*)
dāvat men jānā, v n To go to a feast

dāvat-i-valīmā, tām-i-valīmā, Mah. n. f. A marriage feast

A دعوىٰ *dā'va, dāvā,* Wom *dāīyā,* n. m.

1 Claim, pretension, title 2 Requisition, demand; application, plaint 3. A suit, action, cause, lawsuit. 4. Charge accusation, impeachment, indictment; count of an indictment. 5 Proposition; theorem

dāvā yrāë dıgrī, Claim for execution of decree

dāvā az-rue tamassuk A claim or charge under a bond [of rent.

dāvā ızāfa-ı-lagān. A claim for enhancement

dāva-ı-īzā-rasānī, Charge of persecution.

dāva-ı bilā-dalīl An unsupported claim; a groundless charge

dāva-ı-bejā, dāva-ı-be-asl. 1. An unfounded claim; false pretension 2 Arrogation of authority [ouster, or ejectment

dāva-ı-be dakhlī, An action for dispossession,

dāva-ı-barbāt, A foreclosure claim.

dāva-ı-husūl-ı-huqūq-ı zaujīyat, dāva-ı-husūl-ı-ıstehqāq ızdavāj, G G. Claim for restitution of conjugal rights

dāva-ı-haqq-ı-shufā, Claim for pre emption.

dāvā khārıj k, v a. To dismiss a suit or claim

dāve-dār, dāve-gīr, Wom. *dāīye-dār,* n. m Plaintiff, suitor, claimant.

dāvā karnī, v a 1 To claim, sue, institute a claim. 2. To make pretensions to, profess to

dāva-ı-mubham G G A vague claim

dāva-ı mukhtalıf A conflicting claim.

dāva-ı-muāvazā A claim for compensation.

dāva-ı-mahr A claim to dower.

dāva-ı-vājıb, vājibī dāvā, A just claim.

dāva-ı-vırāsat, A claim to inheritance [claim

bınā-ı-dāva, Cause of action, ground of

lā-dāve, be-dāve, adj Unclaimed, relinquished (a suit)

lā-dāve dastāvez, be-dāve-patr, Deed of release or acquittal, a deed acknowledging the abandonment of a claim or suit.

lā-dāve yā be-dāve h, v. n To withdraw a claim.

P دغا *daġ'ā,* n. f 1 Deception, imposition, treachery (*buttā*), cheat, artifice, delusion.

Jınkī boli men 'dagā dagā' kar, unke dıl men kyā dagā na hogī! Prov How full of guile their hearts must be when in their speech it is betrayed quite free! (Said of Kabulis in India who usually say '*dagā dagā*' (this, this) when they want to know the price of anything)

Hae! bachche, tū ne abhī se dagā dī! Mah. Wom. Dirge over a dead child.

Alas! my child! so soon betrayed by thee!

dagā-bāz, adj Deceitful (*chhalıyā*), [sharper,

dagā-bāz, n m 1 A cheat, swindler, rogue,

Phutahā tılak, aur madhurī bānī, Prov

Dagā bāz kī yehī nishānī Sectarial stripes a lot, with accents soft and mild, [beguiled.

The villain's tokens these by which you are

2 A traitor, a knave.

dagā denā yā k, v a To impose upon, circumvent, defraud, act deceitfully or treacherously, play false, betray

dūsrā shakhs ban-kar dagā k; H *bhes badal-kar ṭhagnā,* Cheating by personation.

دغابازى *daġā bāzī,* n f Cheating, trickery, imposture (*dagā*); *mala fides*, villainy

Yārān chorī, na pirān dagā bāzi Prov [priest Nor secret from friends, nor falsehood to your

A دغدغة *daġdaġ'ā,* n. m Mental disturbance, perturbation, apprehension, alarm.

Wasl kī rāt rahtī hai har dam,
Dagdagā tā sahar judāī kā

dagal-fasal, n. f. Dissimulation, duplicity, double-dealing (*bhagal,* 3).

H دغنا दगना *daġ'nā,* v n P *dāġ* stain.

1. To be marked or branded

Ūnt to daġte the, makrī (yā meṇdakī) ne bhī tāng phailā dī! Prov When the camels are branded, the spider (or frog) too must put up his leg! (Fable of the Frog and the Bull)

2. To be fired off (as a gun)

دغائي *daġā'ī,* n. f. The price for marking or binding [(*dāg-dār*)

دغيلا *dıġī'lā,* adj Stained, spoiled, spotted

P دف *daf,* Pop *ḍaf, ḍhaplā, daflī, ḍaflī,* n m A large flat drum or tambourine without the brass cymbals [tambourine player

دفالي *dafā'lī,* Pop *ḍapālī, ḍhafālī,* n m. A

H دف दफ *daf,* n. m.

1 Ebullition, overflow excess.

2 Noxious property, bitter, poison

daf marnā, v n. To be extracted (a noxious property), to be moderated; reduced.

A دفتر *daf'tar,* n. m. 1 Register, roll, archives, an official statement or report, especially of the public revenue 2 A long story or report, a large volume

Ham to samjhe the lıkhegā tū koī harf, az Mır!
Par terā nāma to ek shauq kā daftar nıkla Mīr

3 An office, office of records, place of business, counting house, agency

4 An establishment

daftar-kharch Office charges. [clerk

sar-ı-daftar, The head of an office, a head

دفترى *daf'tarī* n m. *lit* an office keeper One who has charge of the stationery of the office and arranges and binds the books, rules the paper, mends pens, and prepares envelopes, etc

دفترين *daftarīn', daf'tī, daftīn,* n. f [paste-board The boards of the binding of a book,

A دفرقليا *dafrı qalyā;* E *dabar qalyā,* W *ḍhab-dhab-qalyā,* n m 1 A mess in which

there is an excess of watery gravy, vegetables, etc. to make it go further.
2. Tasteless victuals

A دفعہ *dafā*, n f. 1 Section; paragraph, article 2 Time; turn 3 Class (*a nāat*, 5)
kaī dafa, adv Several times, repeatedly; again and again.
دفعدار *daf'e dār'*, n m. An officer of infantry or cavalry, commanding a small body of men
دفع ک *daf'a k*, v a دفع repelled 1. To ward off, guard or provide against
2. To avert, prevent, dispel.
dafa ul-vaqtī Beguiling the time, a pastime
dafa h, Wom *dafān h*, v. n. To be turned back, defeated, etc
Dafān ho! Wom. Take yourself off!
dafā ho! dafān ho! intj Be gone! be off!
دفعتا *dafātan'*, adv Suddenly (اچانچک 3)
دفعیہ *dafā'iyā*, Ped n m 1 Repulsion; prevention. 2 A preventive, cure, remedy
quvvat-i-dāfeah, n. The power or function of expelling waste substances from the body.

A دفن *dafn*, Pop. *dafan*, n. m. دفن hid; interred Burial, interment.
dafn k., *dafnānā*, v a. To bury, inter.
dafn h, v n To lie buried [sure, treasure trove
دفینہ *dafī'nah*, n m Buried or hidden trea-

A دق *diq*, n f. دق become thin. A hectic fever (*tap-i-diq*), chronic fever; merasmus
diq, adj Vexed, troubled, worried, tormented.
diq-dārī, Illit. n f, 1. Trouble; worry, plague, vexation, annoyance, distress. [penury
2 Narrow circumstances, poverty,
diq-dārī uthā'nā, Illit, v n. To take trouble
diq-kar mārnā, *diq k.*, v a. To tease; trouble, annoy, pester, worry, harass; torment.
diq h, v. n. To be irritated, etc
دقت *diq'qat*, n f 1 Difficulty, abstruseness, intricacy, perplexity
2 A nice point, a delicate affair
diqqat partī hai Difficulty is experienced.
diqqat meṅ parnā, v n
To be in difficulties or distress
دقیق *dāqīq'*, adj Subtle, nice, delicate, abstruse.
دقیقہ *daqīq'ā*, Ped. n m 1. A minute; a moment of time 2 A subtle question, abstruse or nice point, nicety
Us ne koī daqīqā na chhoṛā
daqīqah-ras, adj Penetrating; discerning, quick of apprehension.

S دکپال दिक्पाल *dik pāl*, *dikpatī*, *digpāl*, n. m S दिक् quarter, पाल preserver
The guardian deities of the ten points of the compass.

H دکڑا दुकड़ा *duk'ṛā*; E. *damṛī*, W. n. m. The 4th part of a pice.
Damrī men dukrā, Damaryā merā chhukrā Prov
One sou he turns to two, Damarya is my own boy true. [of a pice
دکڑاہی दुकड़ाही *dukrā'hī*, adj. Worth one-fourth

H دکڑی दुकड़ी *duk'ṛī*, n. f. H. *do* two.
1 (*dukṛā*) Two of anything. 2. A snaffle.

S دکشا दिक्षा *dak'shā*, H *gur dachchhā*, n.m. Pālī *dikkhā* See بیعت

S دکشن दक्षिण *dak'shin*, H. *dakkhin*, *dakkhan*, *dachchhin*, Sant. *morā muhand* the region of the dead, n m. South
The South in Santāli is called *morā muhand* direction of the dead, from the feet of the corpse being placed towards the South
Dekhi Bibhishan dakshin āsō!
Ghan ghumand dāminī bilāsā,
Madhur madhur garjat ghan ghorā,
Hoē brashtī janu upal kathorā. Rāmāyan.
dakshin-purvā, n m The south-east quarter
dakshin-mukh, adj Turning the face southwards
dakshinā'yan, *dakhināyan*, adj Southing, etc
دکشنی दक्षिणीय *dak'shinī*, adj Of the Deccan or south (country, a man, etc)
dakshina-akshānsa, H *dakhinī parā chakkar*, n m. Southern latitude [Mār *dikhnā*, n. f.

S دکشنا दक्षिणा *dak'shinā*, H *dachchhanā*, Alms; charity, marriage fees; money given to Brahmans after a feast or any public ceremonial.
1 *Dachhnā le le jā, bābā jī!* E
2 *Kah kapī, munī gur, dakshinā leū,*
Pāchhe hamīn mahtr tum deū Rāmāyan

H دُکھ दुख *dukh*, Wom. *dukhrā*, n m. S दुःख afflict. Suffering (*pīṛā*, 2); distress.
1 *Ibn-i-Maryam huā kare koī,*
Mere dukh kī davā kare koī! Galib
The Virgin Mary's son be he who may!
Would some one only take my pain away!
2. *Jāko Prabhū dārun dukh denhīṅ,*
Wākī mat pahle har lenhīṅ. Rāmāyan.
The man on whom God wills his heavy hand to lay, [away
His guiding sense first from him he doth take
3 *Jap, jog, virāg, mahā-makh, sādhan, dān, dayā,*
dam koti kare, [anek mare,
Muni, sidh, suresh, Mahesh, Ganesh se sevat janm
Nigmāgam giyān Purān parhe, tapsa nal men
jug punj jare, [kaun hare!" Kabit.
Man se, pran rop kahe Tulsī, "ek Rām binā dukh
Though beads you tell, on His name dwell, give alms, your passions slay, [you pay,
Or mercy shew a million times, or sacrifice
Or sage, or perfect man, Ganesh, Mahesh, you serve each day, [penance lay
Deep knowledge yours, versed in Purans, in fiery
For ages, yet know that unblessed by Ram vain's your essay

dukh uthānā, v n. 1 To bear pain, suffer, experience difficulties 2 To take pains.

dukh batānā, v. a. To share one's sorrows

Hamen kyā jo kisī kā dukh batāveñ,
Kisī ke vāste dunyā se jāveñ? Jurat
What's it to me that I another's grief should share? [wear?
Why for another's sake should I my life out

dukh bisārnā, v n. To forget one's griefs

Kām usrā, dukh bisrā, chhōch na det ahīrā. Prov
His work all done, his grief forgot, no buttermilk from cowherd to be got.

dukh bharnā, bhognā, yā bhugatnā, v n. To labour, toil, suffer

Dukh bharen bī Fā-khtah, aur kavve meve khāeñ Prov The labour (of rearing) is my lady dove's, the fruit (brood) is devoured by the crow (One soweth and another reapeth)

dukh pānā, v a. To suffer pain or trouble, to be afflicted.

Dukh pāne-vāle larke jo dunyā meñ āte hain, [Nazīr
Lachchhan sab unke pahle hī paichhāne jāte hain
When children doomed to suffering in this world appear, [quite clear
Signs of their future from the first shown are

dukh-dāī, adj Painful, grievous, troublesome, irksome, oppressive; vexatious.

Sunahīn asantan ker subhāū!
Bhūlehū sangati kariye nā kāū!
Tin kar sang sadā dukh-dōī,
Jimi kapilahin ghāle harhāī Rāmāyan
Now mark the ways of wicked men!
Who in their company have been
Have suffered grief and pain, as when
Stray goats the house goat has let in.

dukh dard kā sharīk,
A partner in one's griefs and sorrows.

dukh dard men sharīk h., v n. To share one's griefs and sorrows, to sympathise or condole with one [trouble

dukh-dhandā, Labour; hard work, toil and

dukh denā, v. a To give pain (*taklīf denā*)

dukh-sāgar, n. m. A sea of troubles (*bahr-i-gam*), a world of misery.

dukh sukh, Pain and pleasure

1 *Dukh sukh sab ke sāth lagā huā hai.* Prov
Pain and pleasure are with us ever

2. *Dukh, sukh, nis din sang hain, met sake na kōi,*
Jaise chhōyā deh kī nyārī nek na hoi. Dohā
Pain and pleasure with us ever, none can sever!
As you wish it ne'er can be, no, parted never.

dukh-kā mārā, adj Afflicted, wretched

dukh lagnā, v n To feel pain.

Hoi na bishai birāg, bhavan basat bhayā chauthpan,
Hirdai bahut dukh lōg, janm gayaū Harī bhakt bin
Rāmāyan.
The love of pleasure will not quit this frame,
life's last stage's on, [life's thread spun.
Sore is my heart, Har worship due unpaid, my

dukh-hartā, dukh bhanjan, n. One who relieves or removes pain or sorrow

dukh-haran, n m. An anodyne.

دکھڑا *dukh'ṛā*, Wom n m.

1. Great or constant sufferings; hard labour, a life of suffering.

1 *Mori tor dōi kōyā sōri,*
Pisan kā dukhṛā bhārī Wom. Rus. song
Hard toil it is to turn and turn the mill,
My bones are broken as I grind on still!

2. *Chār paise kā dukhṛā bhī nahīn ātā* Wom
Not even a two-penny hard job can I get.

3. *Na pise na kūte, na dukhrā kare,*
Khudā aisī aurat ko gārat kare!
She 'll neither grind nor pound, nor sweat for daily bread, [were dead!
Out on such creatures? would to God that she

4 *Hum apnā dukhṛā men lagal hiyō, tohrā sangh niyārā māre lejāē!* Mag I am in trouble here, and you want me to flirt with you!

2 The story of one's sufferings, a tale of woe, a sad story.

1 *Ghar ghar sās kā dukhṛā roti phirti hai* Wom
From house to house she repeats the story of her sufferings at the hands of her mother in law

2 *Na more diyā bātī na more jhupṛā,*
Phūnkūn phūs, dikhāūngī mukhrā
Āj rah jā, bālam! kahūn dukhrā! Rus song
Nor lamp nor light, nor e'er a hut I own,
Some straw picked up I'll fire, my face just shown
To-night, dear, stay! but hear my sad heart's moan!

dukhrā parnā, Wom v n 1 To be afflicted.
2 To become a widow (*rānd ho jānā*)

dukhrā pītnā, v n To work or labor hard, to have a hard life of it.

Din bhar dukhrā pītī hai Wom

dukhrā ronā, Wom. v. n. To tell the story of one's sufferings, narrate one's sorrows.

دکھنا *dukh'nā, dukhyānā*, v n.

1 To ache; pain, throb

Abe, chhoṛ! merā pāon dukhtā hai Said by a thief
Let go my leg, fellow, it hurts

☞ Native burglars, after they have made a hole through a wall, go in with their legs foremost, judging it better to lose a leg than the head. In this instance the legs being seized from within, the burglar, with a shrewd knowledge of human instincts, makes the prompt appeal upon which the other instinctively lets go

2 To grudge, feel compunction or remorse, lie heavy on one's mind

دکھی *dukh'ī*, adj S दुःखी wretched. Pāli, *dukkhī*, Pr *dukkhio, duhio*,

Afflicted, suffering, in distress or pain, sick at heart, aggrieved.

1 *Main apnī zindgī se dukhī hūn.* Wom.

2. *Tanū ro lūn, Rām! dukhī kar dī!*
Pūt, khasam, purkhā sab māre!
Pisan ko chākī dhar dī Rus Wom. song
I'm at your mourning, Ram! accursed may you be!
Childless and widowed be! may all your elders die! [me!
Why set you this hard task of grinding corn 'fore

dukhī h, v n To be sorely afflicted or distressed.

دکھیا *dukh'yā, dukhyārā, dukhyārī*, Wom. n. f S दुःखी

A great sufferer, an unfortunate wretch

1 *Ban, bā'ak, aur bhains, ukhārī,*
Jeth mās ye chār dukhārī. Prov
Trees, babies, sugarcane, and buffalo,
All sufferers are when hot May winds do blow

2. *Dukhiyā dukh rove, sukhiyā kimar toṛ* Prov
The wretched weep and wail, the well-to do their pockets feel (Said of lawyers)

3. *Kit bhag jāun? kat uth jāūn? sūn main be-bas dukhyārī!* Rus Wom. song Ah whither shall I fly! where go! ah helpless wretched me!

4 *Mohe nikī lāge sūrat tihārī !*
Tum to ho Mohan apnī garaj le !
Main birhan dukhyārī ! Song Qadar
Such pleasure 'tis for me your face to see !
You, Mohan, but pursue your pleasures free !
Alas poor widowed heart ! ah wretched me !
2 A widow (*rānd*).
Mujh dukhyā ko na chhero
janam kā dukhiyā, A wretch foredoomed to life-long suffering

H دکھانا *dukhā'nā*, v a To touch or probe so as to hurt a sore, open a wound afresh.

H دکھانا दिखाना *dikhā'nā, dikhlānā, dikhā denā*, Sant.*udu*, v a S दृष्टि sight Caus of دکھ v q 1 To shew, point out, exhibit, represent, display 2 To manifest, discover, reveal
dikhātā bol, A *ism ishārā*, S निश्चय वाचक सर्व नाम (*Gram*) Demonstrative pronoun.

دکھاؤ दिखाऊ *dikhā'ū*, adj 1 Showy, ostentatious 2. Specious, conspicuous, exposed to view. 3 Illusive, delusive, 4 Ostensible, plausible, sophistical [apparent horizon.
dikhāu-nazar gherā, A *ufaq* The visible or

دکھاوٹ दिखावट *dikha'wat, dikhnaut*, n f *dikhāvā*, n m 1 Sight, view. 2 Exhibition, representation 3 Show, ostentation, display; parade 4 Pretence, disguise, color, gloss.

دکھائی दिखाई *dikhā'ī*, n. f
1. Show, appearance, exhibition
2. The inspection of registered women under the Contagious' Disease Act
dikhāī denā, Rus *dikhnā, dīkhnā*, v n. To appear, to be visible or in sight, to be seen
nā-dārī dikhlā'nā, v. n.
To appear poor, sham poverty

دکھلاوا दिखलावा *dikhlā'vā*, n m 1 See *dikhāvat*
2 A guide, conductor, runner (*daurāhā*)

H دکھن दुखमन *dukh-man, dukman, dohelā*, Bhoj *dukhāman*, adj दु:ख + मन: Difficult, burdensome, tedious. *Dūnī dukhman ho gaī*

H دکھن दखन *dakh'an, dakkhan, dakkhin*, Tir. *dachchhin*, n m S दक्षिण Pr *dikkharo*, Pāli, *dakkhino* 1 South (*junūb*) [*siyānī*,
1 *Dakkin dishā mati jao, more suāmi dukhin li nārī*
Ratiyān sutāveh, saiyān, lālī palang par, dinrāh
bharāvat pānī Bhoj song
My husband, go not South ! the women are so crafty there, [make you water bear
Bright bed for rest by night, by day they 'll
2 *Mūng plali ! dakkhan kā merā !* Delhi Street cry
Ground nuts ! from the South !
2 The southern part of India. [(*dakshinī*)

دکھنی दखनी *dakh'nī*, adj S दक्षिणीय 1 Southern
2 Inhabiting the Deccan.
dakhnī podīnuh, n Horsemint (?)
dakhnī thairāo, Winter Solstice [pole
dakhnī dhurā, A. *qutb-i-janūbī*, The south
dakhnī rās Southern signs, or constellation
dakhnī yā safaid mirch, White pepper.
dakhnāyan-sūraj, n The sun's southing.

H دکھنا दिखना *dikh'nā*, Hin, *dikhāī denā*, Mah v. n 1. To be seen 2 To seem

دکھویا दिखवैया *dikhvai'yā*, Rus and Wom. n. m.
1 A beholder, observer, spectator.
2 A proficient, connoisseur, judge

H دگ दिग *dig, dik, dish*, n. f A quarter or division of the horizon, of which ten are enumerated—the cardinal and intermediate points, the Zenith and Nadir.
dig-vijaē, n m. Subjugation of an extensive country [world
dig-vijaē karm, Going forth to conquer the

H دگاڑا दुगाड़ा *dugā'rā*, n. m H. *do* two, *galā* throat. A double-barrelled gun.
Ek dugāre men chār ko girāyā

H دگج दिग्गज *dig'gaj*, n m. 1 The elephant that supports one of the four quarters of the earth 2 (*Met*) Great, large.
Jānahin dig gaj ur kathināī,
Jab jab bhiretīn jāē bari āī,
Jinke dashan karālan phūte
Ur lāgat mūluk iv tūte Rāmāyan
As hard as earth supporting elephant his breast.
Each time with mighty strength he fiercely
'gainst him pressed, [his chest.
His dreadful tusks like radish snapped against

H دگدگا दगदग *dagdag'ā*, adj S. दह burn. Shining, bright n m. A burning lamp placed within a paper cup

دگدگانا दगदगाना *dagdagā'nā*, v. n 1. To shine, glow, gleam 2 To be inflamed or very red

دگدگاہٹ दगदगाहट *dagdagā'hat*, n f Sheen, sparkle, glow

دگدھا दग्धा *dag'dhā, dāhyā, daghdā*, adj 1 Burnt. 2 Hurt, wounded, aggrieved; sore 3 Unlucky, unpropitious

دگدھنا दगधना *dagadh'nā*, v. a 1 To burn, singe, brand 2 To hurt, wound, prick.

P دگر *dig ar*, adj Other, others, another
digar-gūn, Poet adj. Of another complexion, or color, altered, changed
Inki hālat digar-gūn hai. He is dying
igar digar, Illit n f Quarrel, strife (*jhagrā*)

H دگڑ दगड़ *dag'ar*, n. A kettledrum

H دگڑا दगड़ा *dag'rā*, Tir *daghar*, Mag *dagar*, Sant. *dāhar* n m Road, way; highway
Tū dagre meri beryān, tere ber ku ber! [Song *Dohā*
Tere tale ko dholī nikli, tane rākhā kyoñ na gher !
Oh way-side plum bush ! be from good fruit hence debarred ! [him hard !
My love beneath you passed, why held you not
dagrā bagnā (Rus.), *yā chalnā*, v n.
To be used (a road)

H دگلا दगला *dag'lā*, n. m H *dhājā* thread, *ghēlnā* to put in A quilted coat.

Vāh rāh miyāñ bānke! tere dagle meñ sau sau tānke! Prov Bravo! here comes a dashing blade! a hundred patches in his coat display ed!

S दिगम्बर *dig-ambar*, Opp. of *suam-bar*, n m S दिक् space, अम्बर covering One whose only garment is the atmosphere

1 An epithet of Shiv, or Durga.

Jahāñ na jāko gun lahe, tāhāñ na tāko thāon, Dhobī bas-kar kā kare digambar ke gāoñ? Prov The place where you have naught to gain is not the place for you, [all naked go? What custom has the washerman where folks

2. A sect of mendicant Jains who go about naked, as distinguished from Pitambars who wear colored clothes, and the Svetambars who wear white clothes only

H دگنا दुगना *dug'nā*, Sant *dobṛā*, Tir *dunnā*, Bhoj *doyinal*, adj. S द्विगुण, Pāli *diguno*, Two-fold, double; twice.

dug'an, n. m. The second tone in music.

H دل दल *dal*; Tir. *dalgai*, n m.

1. Thickness, solidity, cubic contents

Is phunsī ne barā dal kiyā.

2 A leaf (of a tree) *Tulsī dal* 3 Wild rice (*pasāī*) (?) 4 A large army (*dal bādal*)

1 *Jahāñ dal, tahāñ bādal* Prov
O'er forests green clouds are seen
Or, Armies great dust-clouds create

2 *Dunyā men sārhe tīn dal hain* Prov
Three and a half sorts of clouds the world doth show—ants, locusts, clouds make three, and half more other animals

3 *Dal bādal charh gaē dhāran ke, Ise ise mānas chadh gaē, jise dīl pahāran ke* Rus

4 *Ek samīp basī ahit kar, ek hit kar basī dūr*, [satsahī *Hans bindise kamal dal, amal prakāse sūr* Brind. Who's near you is your foe, for a friend you must look far without, [bright brings out The swan the lotus kills, the sun its petals

dal bādal, n. m. See *dal*, 4 1 Dense clouds. 2 A large pavilion, a *darbār* tent

dal-dār, adj. Thick, fleshy.

dal milā-huā (*Bot*) Monophyllous [army.

dal-vāl, P *sipah-sālār*, n. Commander of an

P دل *dil*, n. m Pihlvi, *del*. Heart, mind, conscience See جی 3, 5, 6

1 *Yeh hazrat-i-dil hain, jidhar dē udhar dē* Prov This heart's a king, where'er he sits he sits a king

2 *Dil men dī Lo role so bhare* Prov Who speaks not his mind, a pandar you'll find

3. *Ek tābūt aur kitne murde, kate kalē kiyā dil gurde! Tāl men pīren kālā pānī, rahe, Zafar, nit unki nishānī* Riddle Ans. *Qalam dān* Pen tray One coffin and so many dead, so many brave ones slain! [tokens all remain Black water out of tanks they drink, their

4 *Burā jo dekhan main chalā, burā na dekhā koē, Jo dil khojā āpnā to mujh sā burā na koē* Kabir I went in search of evil men, but none such could I find, [ill inclined. I searched my heart and found as me no one so

5 *Gam nahin gar dil bare se dil ko le jātā hai woh, Pās mere tab to ātā hai jo dil pās hai woh.* Nazīr I sigh not when my captivator takes my heart away, [towards her stray? For comes she not just when my own heart doth

dil'ā, H *jīyā*, Poet O heart!

dil atakna, dil phasnā, v n To be caught, captivated, to fall in love

dil uchāt h, v n See *jī uktānā*

dil uchatnā, v n To be alienated, turned away, disgusted

dil-ārām, dil ārā, Poet n m A sweetheart

dil-āzār, adj Tormenting, cruel

dil-āzurdah, adj See *ranjidah*. [ed, displeased

dil-āzurdah h, To take to heart, to be offend-

dil ānā, v n To be in love with

Churail pe dil ā jāē to woh bhī pari hai Prov Fall in love with an ogress, and she is a fairy!

dilā'var, adj Intrepid See *bahādur*

dilā'varī, dilāvrī, n f. See *bahādurī*

dil-bar, dil-dār, Poet n m Heart-ravisher, a sweetheart

dil burā h, v n 1 To vomit, cast up 2 To take ill, take on, be displeased

dil barhānā, v a To encourage (*jī barhānā*)

dil bahlānā, v a To divert, amuse

dil baithā jānā, v n. To sink (the heart)

dil pānā, v a 1. To find out one's disposition 2 To find one agreeable or congenial

dil-pasand, dil-pizīr, adj Agreeable, pleasant, grateful, gratifying

dil yā jī pakrā jānā, v n To smell a rat, to get an inkling of, have one's suspicions roused; to have a misgiving or presentiment

dil yā jī phatnā, v n 1 To break (one's heart) 2 To be soured, turned away from

Dūdh aur dil jab phat'ā, piyāre, to phir miltā nahin Nazīr [more unite. When milk and hearts turn, love! they never

dil phirnā, yā hat jānā, v n 1 To be sated, disgusted, sick of (*jī phirnā*, 2)

2. To be estranged, alienated, disaffected, to revolt from

dil yā jī pīchhe parnā, v n To be turned from, to be diverted, to forget one's sorrow

dil phernā, v. n To turn one's affections from.

dil-tang, adj Close-fisted, narrow

dil yā jī torna, v a To dishearten, discourage

dil thikāne lagnā, dil thairnā, v n To be settled, comforted, consoled

Milā mere dil bar lo mujh se, Khudā! [Mir Hasan *Nahin to merā dil thikāne lagtā!* [at rest to be O God! my love unite to me or bid my heart

dil thuk'nā, v n. To be assured, satisfied

dil jamaī, n f 1 Satisfaction (*khātir jamā*) 2 Security (اطمینان 2)

dil-jamai rakhnā, v a. To rest assured

dil-jamai k, v a To give assurance or confidence, to satisfy one

dil jamnā, v. n. To be fixed, intent, absorbed, to concentrate one's attention

dil-joī, dil-dārī, n. f. Seeking another's pleasure.

dil-joī k., v. n To study one's inclinations, to try to please. [heart.

dil churānā, v a See *jī chhupānā*. To steal one's

Dilbaro! dil churāte ho kar dam!
Yeh kahīn etelār rahtā hai! [steal,
Heart-thief! from hour to hour our hearts you
Think you your credit you dont lose piecemeal!

دلچسپ *dil-chasp*, adj.

Interesting; entertaining; pleasing.

dil-chalā, dil-chalī, adj See *jī-chalā*.

dil-chalī, Illit. n. f Courage, generosity, etc

dil-chor, adj 1 Inattentive, heedless; negligent

2. Ravishing; captivating (*chit-chor*)

dil hāzir h, v. n.

To retain one's presence of mind.

dil khush k., v. a. To divert, amuse, cheer, delight or gladden the heart

dil daryā Bountiful as the sea, munificent.

Lutāyā bigānā māl, bandī kā dil daryāo Prov
Another's property I've given up to plunder free,
Your humble servant's heart is boundless as the sea.

dil-dihī, n f 1 Encouragement. 2 Consolation

dil dukhā'nā, v a. To hurt one's feelings.

dil dekhnā, v a. 1 To look into the heart.

2 To study one's temper; ascertain one's inclinations, to sound one

Jigar kar chāk, qātil dekhtā thā,
Jo pūchhā to kahā, 'dil dekhtā thā' Nazīr
She pierced my heart and into it the murderess
looked and peered, [which way it veered.
I said 'what's this?' she said 'I wished to see

dil denā yā lagānā, v n. 1 To give one's mind to, apply one's self in earnest. 2. (*dil hāth se jānā*). To give or lose one's heart to

1 *Main ne jo tujh se dil lagāyā,*
Kambakht! woh kaunsī ghari thī! Wom. Rangīn.
When I did fix my heart on you, you wretch!
What luckless hour was it that did me fetch?

2. *Dil jis se lagāyā woh hui dushman i-jānī,* [Jānī
Kuchh dil kā lagānā hī hamen rās na āyā Wom
On whomsoe'er my heart I fixed my foe became,
The moment sure was unpropitious for my flame.

dil-rubā, H *man-lubhāū*, adj

Heart-ravishing, b witching

dil-rubā, n. m A charmer, sweetheart. [nation.

dil-rubāī, n. f. Allurement, ravishment, fasci-

dil rakhnā, v. a. 1. To possess one's heart or affections 2 To please; gratify, oblige.

3 To comfort, console

dil sā, better *pān sā*, (*Bot*) Cordate.

dil-sard, adj Cold-hearted, cold, indifferent.

dil sanbhālnā, v. n. To take courage, nerve oneself to an effort.

dil-sa'khtah, Poet. adj Afflicted; grieved.

dil-soz, adj Affecting, touching, moving; distressing [afflicted

dil-shikasta, Poet. adj Broken-hearted; sorely

dil-fareb; H *man-mohan*, Poet. adj Heart-alluring, fascinating, bewitching

dil kā bādshāh, Monarch of one's own heart.

Ādmi apne dil kā bādshāh hai.
Every one is king over his own heart

dil kā lahrī yā maujī, A merry jovial fellow.

dil karā yā karvā k., v n To summon courage or resolution, to bear up.

Dil karvā kar-ke dawā pī jāo!

dil-kash; H *man-levā*, adj Attractive; winning; inviting, engaging, taking. [cheering

dil-kushā, adj Heart-expanding, exhilarating,

dil ko lagnā, v n. 1 To affect or touch one.

2 To approve itself to one; to seem right, reasonable

dil khattā k., v a *lit.* to sour one's temper

To displease or offend one

dil ke phapole phornā, v. a To pay off old scores, take revenge (*jale phaphole phornā*)

Maē khāne līch jā ke shishe tamām tore,
Zā'id ne āj apne dil ke phapole phore. Khān ābrū.
The ale-house ent'ring he straightway each
glass and bottle smashed, [hath squashed.
To day the man of God the gangrene of his soul

sādā-dil, A simple or simple-hearted person.

1 *Dilki main sādā thī kambakht ki us se, annā,* [Rangīn.
Na kīya main ne to mā' o dil o imān dareg Wom.

2 *Dil ki thī main sādi, jiskā pūrī uskā khāī.* Prov.
So simple was I that I ate up all I could get.

dil-gurdā, n. m Courage (*bahādurī*) [أدلس 1.

dil-gīr; Rus *dal-gīr*, adj Melancholy. See

dil-gīrī, Illit. n f Melancholy, sorrow (أداسي).

dil lagnā, v. n. 1 To be attached to, fond of. 2 To be in love with or enamoured of.

Dil lage ki yārī, Daroqā! dil lage ki yārī!

3 To be entertained, amused, or pleased.

dil-lagī, n. f. 1 Attachment, friendship.

2 Jest, joke, pleasantry.

Khānā be dil-lagī na pachtā thā,
Melā thelā koī na bachtā thā. Wom. Shauq

dil lenā, v. a. 1 To take one's heart away

Dil le liyā to ain ināyat hai yār kī,
Achchhā hai! ranjishen to gain bār bār kī
A favor great she hath shewn to me that she my
heart hath took, [clean forsook.
For with it all my oft-felt heart griefs me have

2 To sound or get at one's heart

dil masos-kar rahnā, yā rah jānā, v. n.

To wring one's heart and bear in silence.

dil mailā k, v. n. Wom

To take to heart, take on (*udās h.*)

dil meñ pāp lānā, v n. To cherish an improper sexual desire, or lust after one.

Suno hamārī bāt, pāp na zarā dil men lāo!
Main to terā dharam-kā putr, tum mātā kahlāo
Rūp Basant. [heart,
Now hear me, pray! let not this sin within thy
Thy step-son now am I, my mother called thou art!

dil meñ dil ḍālnā, v. a. 1 To put one's heart or mind in another. 2 To possess one's heart, to have influence over one

Ḍāl-kar dushman ke dil men dil banā le apnā
dost, [Arshad.
Par sitamyeh hai ki, zālim, tū hamāre dil men hai.
A friend to make I fain within my foe's would
put my heart, [lot and part!
But then alas! thou, tyrant, in my heart hast

dil men dālnā, v. a. To put into one's mind, to inspire

dil meṅ rakhnā, v n. 1 To keep to oneself, to keep secret 2 To bear in mind, to recollect

dil men farq h, v n To distrust, suspect

dil men ghar k., v a. *lit* to abide in one's heart To take one's heart, win one's affections

1 *Dushman ke dil men ghar karne ko hunar chāhiye* Prov It needs skill to make a home in the heart of your foe

2 *Kirā zarā sā aur woh patthar mṅ ghar kare / Insān woh kyā na jo dil-i-dil-bar men ghar kare.* A worm can make its home within a stone, [own A man then in his mistress' heart a home might

dil nashīn k., v a. To fix in the mind, impress upon. [liberal

dil vālā, 1 Bold, courageous 2 Generous,

dil o jān, Heart and soul. [soul, heartily

dil o jān se, adv With all one's heart and

dil o dimāg, Mind and heart, loftiness of soul, ambition [one's self, silently

dil hī dil men, adv In one's inmost heart, to

be-dil, adj 1 Unwilling, averse, dispirited

Be dil naukar dushman barābar Prov An unwilling servant is a foe

2 Adventurous, reckless (*bahādur*).

be-dil, Poet. n m A lover, suitor

be-dilī, n f 1 Reluctance, unwillingness. 2 Discouragement, dejection

zindah-dil, adj Sprightly, lively, merry, buxom, gay

murdah-dil, adj Dull; cold, dead

دلي *dil'ī*, adj Hearty, cordial, intimate.

dilī dost, n. m. A bosom friend [(پیارا 1)

H دلار *dulār'*, n m Love, affection

دلاري *dulār'ī, dulāriā, dūlāro*, adj. Dear, darling

rāj-dulārī, n f A princess.

P & H دلاسا *dilā'sā*, n m P *dil* heart, *āsā* hope. Comfort, consolation, solace

Denā thorā, dilāsā bahut Prov With stinted dole fine words a shoal.

dilāsā denā, v a 1 To soothe, solace, console 2 To encourage (*jī barhānā*), to pat

A دلال *dallāl'*, n m دل guiding A broker.

دلالت *dalāl'at*, n. f 1 An indication, a sign, token 2 Proof, evidence

dalālat k, v a. To point, indicate, show; betoken, denote, argue

دلاله *dallāl'ah, mushshātā*, n. f. A go-between, an old procuress (*kutnī*)

دلالي *dallāl'ī*, n f 1. The business of a broker 2. Brokerage, the commission of a broker

1 *Takā rupayā dallāli kā bandhā parā hai*

2. *Koilon ki dallāli men hāth kāle.* Prov Coal brokers, black hands.

H دلانا *dilā'nā*, Tir *diyāeb*, Bhoj *diāval*, v a. Caus of دینا q v. 1 To cause to be given, to put in possession

dilā pānā, v n. To recover, get back

dilāne-vālā, n m One who causes to be given

Dene vāle se dilāne vāle ko ziyādah savāb hotā hai Prov The merit of causing to be given is greater than the merit of giving

vāpis dilānā, v a. To order a refund [sheet

H دلائي دلائي *dulā'ī*, n f A quilt, double

A دلايل *dalā'il*, pl of *dalīl* Arguments, proofs

H دلبا دلبا *dal'bā*, adj Beaten, defeated

H دلدر دلدر *dilad'dar, dalid'dar, dalidi, dāridr*, n m S दारिद्र, Pālī, *dalidda* 1 Poverty, pauperism (افلاس)

1 *Uddam kare, dalidar bhāge.* Prov Your hands but ply and poverty will fly [poverty!

2 *Ishvar pattho / dāriddar nikle /* Come wealth! go

3 *Jab ham khetī kātan lāge, Pāp, dalidar sagre bhāge.* Wom Rus song [treat. Strike a sickle in the wheat, sin and sorrow both re

4 *Menh na barastā to abhī ke diladdar pār thā* Grain sellers. If it had n't rained I should have been rich

5 *Jable dalidar dōdā chhipā lāvath, table hamrā bhuiēn men dā* Mag Prov While Father Poverty is bringing a plate, give me some food on the ground.

2 Rubbish, sweepings; refuse.

Divālī kā dalidar [(poverty)

dalidar pār honā, v n To be banished

diladdar nikāl'nā, yā khednā, v a. To take a sieve or winnowing basket and beat it in every corner of the house for the purpose of driving out poverty

This custom is observed on the morning of Divali, preparatory to which every Hindu house is swept clean

dalidarī, diladrī, n. m A poor man.

Din charhe sotā uthnā dalidaryon kā kām hai. Poverty is a sluggard.

H دل دل *dal'dal*, Sant *dalāhī*; Mag. *dhardhar*, n f S दलदल Marshy land, marsh, swamp, quagmire, bog, slough.

daldal men phansnā, v n To sink in a bog

A دل دل *dul'dul*, n m Muhammad's mule which he gave to his son-in-law Alī

duldul-savār, A title of Alī.

H دلدلانا دلدلانا *daldalā'nā*, v. a To shake or yield as a quagmire

H دلک دلک *dal'ak*, n f 1 Shaking, trembling, tottering 2 A blow; shock. 3 The weight of gold

dalak'nā, v n To shake, tremble, totter

Bhaunchāl se makān dalak gayā [or dog

دلکي دلکي *dul'kī*, n f The trot of a horse

dulkī ja'nā, yā chalnā, v n To trot.

H دلکھنا दुलखना *dulakh'nā*, v. a. 1. To refuse; decline, gainsay 2 To disobey, set at naught, kick against

H دلنا दलना *dal'nā*, Sant *rīd*, Tir. *daṛar-ab*, Bhoj *daral*, v a S दल to split.

To grind coarse, to bruise or split pulse.

1 *Mūng kahe 'merī dāl dalo,*
Chhānt phatak ke ghar meñ dharo'!
Mung pulse says 'bruise me, thresh me clean, and put me up close jars between

2. *Oh mane geran lāgī bhūn par,*
Maiṅ usāṅ ger dalan lāgī Wom Rus. song
She tried to throw me on the ground,
When I fell to and her did pound.

dal mārnā, v a To trample or crush under foot
dal masal k, v a. To squeeze and crumple
dalhā'rā, dalvaiyā, n m 1 One who bruises gram, *dāl*, etc 2 A gram-seller.

A دلو *dalv*, S. कुम्भ The sign Aquarius. [*dalnā*

H دلوانا दलवाना *dalvā'nā*, v. a. Caus of

Saukan se terī dāl charān kī jā-kar abhe dalāūn sūn,
Chūn pis taunh, merī nājo! maiṅ gur bhe't lāūṅ sūn Rus song
I'll go just now, to grind your pulse I'll get your co-wife to [jaggery I'll go
Do you, my slim one, grind the wheat, for

دلوائی दलवाई *dalvā'ī*, n. f.

The price paid for bruising pulse.

H دلہا दिलहा *dil hā, dilā*, n f Panels [उद्दोढा

H دُلہا दुलहा *dul'hā*, E, *dūlhā*, W n. m. S A bridegroom

دلہن दुलहन *dul'han*, E *dulahin*, Old H *dulhī*, n. f. 1 A bride 2 A wife

H دلہینڈی दुलहैंडी *dulhain'dī, dulainḍī;* Bhoj *dhureharī*, E *dhur-khelī*, n f S धूलि dust, उड्डी to fly. The first day of the month *Chait*, or the second day of the *Holī*, on which it is the practice to throw ashes, *abīr, gu'āl*, etc on one another

The ashes thrown are typical of the dust which begins to be blown at this time

H دلیا दलिया *dal'yā*, Rus *daryā, darrā*, n m S दल to split Coarse meal

1 *Ātā nahiñ, to dalyā jab bhī ho jāegā* Prov
If not fine flour at least coarse meal 't will grind

2. *Bahū, terī bhāvaj rānd chhalyā, mujhe diyā makī kā dalyā* Play *Chaubolā* [she helps me to
Your sister, wife's a cheating shrew, coarse maize

H P دلے پنج *dale panj*, n m. The third or last stage in the term of a horse's life

P دلیر *diler'*, Pop *duler*, adj Daring, intrepid (*bahādur*)

dilerā'nā adv Bravely; heroically [(*bahādurī*)

دلیری *diler'ī, dalerī*, n. f. Intrepidity, boldness

dilerī k. v. a To take courage, dare; presume or make bold.

A دلیل *dalīl'*, n. f. دل guiding. Argument; reason; proof [ment.

دلیلاً *dalīl'an*, adv. By way of proof or argu-

dalīl pesh k., v. a.

To adduce argument or proof.

dalīl-i-khām A weak or untenable argument.

dalīl k., v a 1 To argue, reason 2 To dispute, raise objections [argue, plead.

dalīl lānā, yā nikālnā, v a To adduce proofs,

dalīl-i-nāqis A bad plea

E دلیل *dalel'*, n. f. Cor of Punishment drill.

dalel bolnā, v. a To give one extra drill as a punishment.

P دم *dam*, n m. 1. Breath; life. See جان (1.)

1. *Dam Qalandar, dūdh malidā!*
A devotee before you capering see, with milk and cakes just feed him free!

2. *Ek dam men hazār dam* Prov
On one life a thousand lives depend.

3. *Dam kā kyā bharosā!* Prov Life is uncertain

4 *Jab tak dam hai, tab tak gam hai.* Prov
While there is life there is sorrow

5 *Woh apne dam se achchhā hai.* Prov saying
He is a good man.

6 *Khālā kā dam, aur kivār kī jorī.* Slang Prov
Only my aunt and a pair of doors!
(The cool reply of a man who was told that his house was being plundered by thieves)

7 *Amīr ko jān piyārī, faqīr ko el dam bhārī.* Prov
Life is so precious to the great, each breath the poor man draws is such a weight!

8 *Dam kā dimāmā hai.* Prov
The breath of life the pith of life

2 A moment (*pal*). [ment's guest

1 *Koī dam kā mehmān hai.* Prov Life's but a mo-

2. *Uthā chānd kuchh el anokhā sā rang,* [Lāl.
Woh dam dam men uskā badaltā thā rañg Sohan
Up rose the moon and shed a strange bright light,
New splendours did anew regale the sight.

3 *Dam meñ sab kuchh kar ke rakh diyā.*

3 Simmering over a slow fire

Chāval dam ho rahe hain

4 A puff, whiff [strength

5 Spring, elasticity (*jān*, 4,), power,

Badan meñ dam nahin, nām zor-āvar Khān! Prov
He has no strength to speak of, and they call him Hercules!

6 (*Ped*) The edge (H *dhār*) of a sword

7. (S. दम्भ, Pālī, *dambho*) Deception (*buttā*)

Yeh sab unkā dam hai

damādam, dam ba dam, har dam, dam par dam, adv. Every moment, incessantly, continually, successively (H *tābar tor*), repeatedly

dam ulatnā, v n 1 To be choked, suffocated

2 To be confused, confounded.

dam-bāz; H *dhoī*, n m A deceiver (*hīlā-bāz*)

dam-bāz, adj Artful, treacherous (*hīlā-bāz*)

Dil ko us dushman i jānī se lagānā hi na thā,
Bāon par us but-i-dam bāz ke ānā hī na thā Momin

dam-bāzī, n f Deception, imposture
dam ba-khud, adj Struck dumb, aghast
dam-ba-khud rahnā, yā h, v n To be confounded petrified
Woh ghar kā safāyī dekh kar dam ba khud rah gayā
dam barhānā, v n To exercise oneself in holding his breath
dam-band An alembic.
dam band k, v. a. To silence one
dam band h, v. n To hold one's breath; to be unable to speak or answer
dam bhar ko, adv For a moment
dam bhar meṅ, adv In a second (*ek dam meṅ*)
dam bharnā, v n 1 (*dam phūlnā*) To be spent, exhausted
Bas, bhāī! merā dam bhar gayā. [acknowledge.
2 To believe in, profess, confess,
dam-pukht, n m Simmering, cooking in steam
dam tornā, v n. To breathe one's last
Woh dam tor rahā hai, thorī der kā mehmān hai
dam tā'nā, v n 1 To be unable to hold one's breath, to be out of breath 2 To be dying
dam jhāṅsā denā, v a See *butlā denā*
dam churānā, v a 1 To feign fainting or death.
Marā nahin hai, dam churā gayā hai
2. See *jī chhupānā.*
Yeh naukar har kām se dam churātā hai. [breath.
dam charhnā, v n To pant, to be out of
Itnā na bhāgo ki dam charh jāe [expire.
dam chhornā, v n To breathe one's last,
dam kham, n m 1 The temper of a blade.
Yeh talvār dam kham kī achhī hai.
2 Stamina, strength, vigour, energy.
dam-dār, adj 1. Well-tempered, sharp-edged 2 Long-winded, continuing long, long-lived.
Barā dam dār latīū hai
dam dilāsā, n m False hopes, soft words, blarney, make-believe
dam dilāsā denā, v a. See *phuslānā* [*meṅ lānā.*
dam denā, v a 1. To temper steel 2 See *dam*
Dam de ke naukar rakh liyā, is dam ko dekhye!
Do āne do ko dekhye, aur ham ko dekhye!
3 To give one's life, to die
Ādhī rāt ko dam diyā
4 To die for, to be madly in love.
Woh falāne pe dam detā hai. [slow fire
5 To leave to simmer or stew over a
dam roknā, v a To choke, suffocate
dam sādhnā, v a. To hold in one's breath as a religious exercise, as some *faqīrs* are said to do for hours together
1 *Pānī par dam sādhe parā rahā*
2. *Tairne meṅ dam sā lhnā barī bāt hai*
dam-sāz, n m 1 A confidant, friend, an intimate (*dī'ī dost*) 2 (*Mus.*) An accompaniment
dam sūkhnā yā khushk honā, v n *lit.* to be dried up (the blood) To curdle, freeze (one's blood)
dam se tālnā, v a To turn or put off
dam ganīmat hai Life is blessing enough.
1 *Is zamāne meṅ unkā dam ganīmat hai*
At such a time it is a great blessing that he is yet spared to us
2 *Tumhārā ab hai jitnā husn kā ālam ganīmat hai,*
Agar ho is se besh to behtar, vagarna kam ganīmat hai,
Hamārā dekhnā, aur āshqī kā dam ganīmat hai,
Bharosā kuchh nahin dam kā, azizo! dam ganīmat hai, [*ham honge,*
Na ye chohlen, na ye dhūmen, na ye charche baMiyāṅ, ek din woh āyegā na tum hoge na ham honge. Nazir
The season of your beauty but esteem enough,
If long then better so if short it is enough,
To see you and to love you still is little enough,
On life no one can count, the present is enough,
Our love jests, sports, and pleasant talk shall disappear, [be here
The day will come when neither you nor I'll
dam-qadam, n. m 1 The living breath and moving power, the animating spirit, mainstay 2 Existence, life, health and strength.
1 *Allāh kare salāmat! jam jam rahe ye berā,* [Inshā
Hai jiske dam qadam se dunyā kā sab bakherā!
God's blessing on him be! may he live on for aye, [perity!
Whose breath sustains this house and its pros
2. *Dam qadam kī khair!* Mendicants Good fortune attend each breath you draw and every step you take!
dam k, H *phūnk'nā, jhāṛā denā*, v a. To blow, as a conjurer
Bachche par dam kar do! Mah Wom
Blow on my child! (The women take their children to the mosque to be blown upon by the worshippers after prayer) [one's breath
dam ko le-kar baith rahnā, v n 1 To hold in 2 To remain silent, to be at a loss
dam khānā, v a 1 To prosecute, annoy, tease (*jān khānā*) 2 To be crest-fallen, to remain silent, to be floored.
dam khānā, v n 1. To have patience, wait patiently 2 To bear patiently 3 To be dressed over a slow fire (a stew, etc)
dam khenchnā, v n. 1 To remain silent.
2 To take a whiff or pull, to smoke
dam ghutnā, v n To be choked, suffocated
dam lagānā, v a To smoke [*gae*
1 *Āj huqqe kā aisā damākrā lagāyī ki tāre dikhai de*
He puffed away to that degree that stars began to dance before his eyes [you go!
2 *Huqqe kā dam lagāte jāo!* Have a pull before
dam lagnā, v n 1 To smoke, have a smoke
2 To make one's head go round
Use dam lag gayā It has got to his head.
Lage dam, mite gam Prov
Smoke smoke away and drive dull care away
dam lenā, v n. To rest oneself, halt, stay
1 *Zakhmī dushmanon meṅ dam le to mare, na dam le to mare* Prov [breathes not he dies.
If the wounded but breathes he is slain, if he
2 *Khanjar tale kisī ne tuk dam liyā to phir kyā?* Prov [point of a dagger?
What is life worth if it be passed beneath the
3 *Yār le nā' aur fusūn, apne bhī ishq aur junūn,*
Jām pukāre mūnh lagūn, aush pukāre dam na lūn! Nazir
Such dalliance fond, such witching wiles, with love's delirious wild delight, [ed no respite
The ruby wine our lips invite, while pleasure grant
4 *Zindgī, māndgī kā raqfā hai,*
Yānī āge chalenge dam le kar Mir
Life is a rest for weary travellers by the way,
The rest enjoyed we journey must with light of day

dam mārnā, v n. To speak, say but a word.
Dam mārne kī jagah nahīn hai
dam meṅ ānā, v n To be cheated, taken in
dam meṅ dam ānā, v n. 1 To recover one's breath, to revive 2. To recover from a faint; to return to one's senses.
dam meṅ dam rahnā, v n To live, exist.
dam meṅ lānā, v. a. 1. To wheedle; entice; delude, impose on 2. To entrap, draw into one's meshes (*phaṅsānā*).
dam meṅ dam honā, v. n. To exist live.
dam-i-naqd, adj Alone, by oneself
dam nikalnā, v. n. 1. To go out (one's breath) 2 To breathe one's last, to expire. 3. To be dying for love
Hamārā dam to tum par nikaltā hai! aur tum aur par marte ho! Prov
dam na mārnā, v. n. Not to say a word (*dam khānā*, 1, 2)
Deve to le wohī, jo na deve to dam na mār,
Us-ke sivā kisī se na rakh apnā kār o bār! Nazīr.
Take what He gives, if He gives not meek bear your lot, [got!
Trust e'er in Him with whom alone to do you've
gajar dam, adv. The early morning, before daybreak.
nāk meṅ dam ānā, v. n. See *tang ānā*.
دمانا *damā'nā*, v n.
To be tempered, to acquire elasticity.
dam'ī, n. f. A pipe (for smoking) [tremity

P دم *dum*, n. f. H. *pūñch*, 1. Tail. 2. End; ex-

1 *Hāthī nikal gayā, dum rah gaī.* Prov
The elephant's got out, his tail remains. (Said when very little remains to do of a great work)
2. *Chhoṭe se Gāzī miyāṅ, barī sī dum!* Prov.
A warrior short, with such a length of tail!
3. *Khaṛā to rah, terī dum men rassī bāndhūn.*
Just stand still for a moment and I'll tie a string to your tail. (Said to frighten children away)
4. *Pichhle misre kī baṛh gaī hai dum* Inshā.
The last verse has too long a tail.
3. A follower, an imitator.

dum-dār, adj Having a tail
dum-dār tārā, H. *pūñchhal tārā*, Wom. *jhāṛū*, A. *zū-zanab*, n m. (*Ast*) A comet
dum dabā kar, yā nok dum bhāgnā, v n 1 To run away with one's tail under his legs. 2. To turn tail, show the white feather; slink away, wriggle out of.
PHR.—To drop one's tail, hang down one's crest, take to one's heels, save one's bacon, cut and run, find a hole to creep out of, beat a retreat.
dum sum, adj Fat, plump, in good case
dum meṅ ghusnā, v n. 1 To creep under the tail (pups) 2 To cling, as a child to his mother's skirt, to dangle or run after
dum hilānā, v. n. To wag the tail (as a dog)
Kuttā bhī baiṭhtā hai tau dum hilā-kar baiṭhtā hai. Prov Even the dog shakes his tail before he sits. (He sweeps the dust with his tail) Said to a do-nothing slattern, etc
be-dum kā gadhā, gadhā, bail, n m A donkey without a tail, a fool

دمچی *dum'chī*, n. f A crupper
dumchī kī haḍḍī, dum-gāah, The coccyx.

A دماغ *damāġ'*; Pop *dimāg*, n. m.
1 Brain, head, mind, intellect; genius. 2. Pride, haughtiness, arrogance.
Karūn butār kyā apnī dugānā kī rukhāī kā,
Dimāġ ā-kar unhīṅ men thus rahā sārī Khudāī kī Inshā.
My bed fellow's high dudgeon how describe? such pride! [her inside
You'd think the world's pride all was stuffed in
3 The organ of smell.
Zukām se dimāg band hai
dimāg pareshān k., v. a. To muddle one's brains, to produce a confused state of mind
dimāg jharnā, v n. 1. To run (the nose). 2. To have one's pride or nonsense taken out of him.
dimāg chalnā, yā āsmān par h., v n To be turned (one's head), to be exceedingly proud or haughty.
Āj kal unkā dimāg chalā huā hai. [no purpose.
dimāg khālī k., v a. To beat one's brains to
Chār ghanṭe dimāg khālī kiyā, magar khāk na samjhā.
dimāg khālī h., v. n To feel as though the brains were out, to be addled; bored.
dimāg-dār, Wom *dimāġ-pīlī*, adj 1 Proud; haughty; high and mighty, lofty, dignified; puffed up, arrogant. 2 Disdainful, supercilious
dimāg-raushan, n f. Snuff (*hulās*).
dimāg k., v. a. To show one's airs to; to be insolent or haughty. *Kisī aur se dimāg karnā!*
dimāg meṅ khalal h, māliḳhūlyā h, v. n.
To have brain disease, to become deranged.
dimāg na pāyā jānā, v n To be unable to satisfy the demands of one's pride

P دمامہ *dammā'mah, dimāmā*, n m. 1. A large kettledrum 2 Pomp and show.
Naqqāre bāj, damāme bāj gaī. Prov The kettledrums have sounded, big and small! (Birth's shrill trumpet and the muffled drum of death!)

H دمپل دمپل *dam'pal*, n. m. *Stalagmites pictoria, xanthochynus pictorius* Wat.

A دمدمہ *damdam'a*, n. m دم to plaster, heap up earth as a mole does A mound, a raised battery
Damdame meṅ dam nahīṅ, ab khair māngo jān kī!
Aī Ẓafar! bas ho chukī shamshīr Hindustān kī.
Mutiny of 1857 [ask!
In batteries now no strength is left, for quarter
Vain now, O Ẓafar! is the sword of India's task.
damdama bāndhnā, v a To raise a battery

H دمڑے دمڑے *dam'ṛe, dām damṛe*, n. m. S. द्रम Money; wealth, riches.
Hamāre pās dām na damṛe.
damṛe k., v a. To sell cheap, sell off
دمڑی دمڑی *dam'ṛī*, n. f 1. A pie; one fourth or ¼ of a pice 2 A nominal coin.

1. *Damṛī kī burhiyā, takā sir muṇḍāī.* Prov
The old woman a farthing worth, and a penny to shave her head!
2. *Damṛī meṇ munh lāl hai!* Street cry
Lips reddened for a farthing (of *pān*) ho!
3 (*Met*) A farthing, a sou 4 A subdivision of land, one *damṛī* = 25 *kachā bīghās*.
damṛī ke tīn tīn, Very cheap.

H دمک दमक *dam'ak*, n. f. 1. Glitter; sheen.
2 Flush; bloom.

دمکنا दमकना *damak'nā*, E. *damasnā*, v. n.
1 To glitter, glow 2 To bloom
1 *Jiṭo paraī aṭhāhe chaunhu disā dāmnī damsat re.*
2 *Shakti shel tarvār chamalkahin,*
Janu dash dishi dāmnī damakkahin. Rāmāyan.

H دمکا दमका *dam'kā*, n. m.
A hillock, an eminence (?).

H دمکڑا दमकड़ा *damak'ṛā, damkhaṛā*, n m.
The thin round piece of wood in a spindle

H دمکلا दमकला *dam-kalā, dam-kal*, n. m
S. दम to press कला a machine. 1. A pump.
2. A fire engine 3 A jack or crane (?)

S دمن दमन *dam'an*, n. m. Subduing; repressing (the passions), hence, a hero

H دمنا दमना *dam'nā*, v. n. 1 (*damaknā*)
To glitter, flash. 2 (P *dam*) To be tempered.

A دموي *dam'vī*, adj. دم Blood. Plethoric, sanguineous, tinged with blood.
Damvī bukhār hai.

P دمہ *dam'ā*; H. *sāns rog*, n. m دم breath.
Asthma.

H دمڑی दमड़ी *dama'ṛī*, n. f. Rate or amount [of assessment

P دمي *dam'ī*, n. f. P *dam* breath.
A small *huqqā*, or pipe.

H دن दिन *din*, n. m S दिन, Pālī, *dinam*. [1. Day.
1 *Ek din ke tīn sau sāṭh din haiṇ* Prov One day my turn will come in days three hundred and sixty
2. *Din dūnī, rāt chaugnī!* Prov Saying
May your days be twice as long and your nights four times as long! (A blessing or a curse)
3 *Abhī kaī din, kaī rāt?* Prov How many days and nights have yet passed over you?
(It was but the other day)
4 *Din īd, rāt sab-barāt* Prov Each day was festive *Id*, and every night was *Shab barat*(festive night)
5 *Kabhī ke din baṛe, kabhī kī rāt* Prov
Now lengthens out the day, and now the night.
(The inconstancy of time)
6 *Woh din gaē, jo Khalīl Khān fākhtah mārte the.* Prov
The days are gone when Khalil Khān shot doves.
(Said to a do-nothing who plumes himself on the deeds of his ancestors)
7 *Aiyām musibat ke to kāṭe nahīṇ kaṭte,* [Shahīdi
Din aish kī gharyoṇ ke guzar jāte haiṇ kaise!
The day of sorrow will not pass, but lingers on,
But pleasure's day in one short hour is past and gone
8. *Yeh din sab ko hai.* Prov
That day (death) cometh to all.
2. Time, duration (یام).

din ānā, v n 1 To arrive (the time or season)
2. To be numbered (one's days), come (death) 3. To have the monthly course
Kyon tere din ā rahe haiṇ? Is your day come?
(Why do you seek your own destruction?)

din-ba-din, din din, adv Day by day, every day, daily, from day to day, continually
1 *Jī bhatkat sai din din merā, gajbā ghāl gayā lalā!* W Rus Wom. song
2. *Lare parausan din din mut te,*
Niyār jo khān us bairan kā
Phalsā mut khol ugāran kā! Rus Song.
My neighbour fights with me each day
If to her field the cattle stray
Dont let the cattle out, I say!
3 *Chhailān dhāl pahar kar latte,*
Din din chhab dikhlāve sai!
Maryo rī yoh khasam nikhattū!
Kuchh bhī nāhiṇ kamāve sai. Rus. Wom
He wears fine clothes just like a fop,
And every day shows off tip top,
I would that such a spouse might die!
A wretched earn nothing is he

din boharnā, baluṛnā, phirnā yā bhale ānā, v n. To take a favorable turn, to begin to prosper after adversity
1 *Khudā chāhe to din phireṇ!* Please God your luck will turn! (Astrologers)
2 *Din bhale āʾnge to ghar pāchhe chaleṇ āʾnge.* Prov.
When good fortune comes she 'll find me out.
(I need not seek her, i. e, exert myself)
3 *Bahut sah lūn ham, Gaṅgā, dukhvā, ab dukh kaṭau hamār!* [*hamār* E Song
Tohro chaṛhaiboṇ laung suparyā, jab din phiraī
O Ganges mother! I have suffered much, my sorrow from me take! [to thee I'll make
My fate but turn, an offering of nuts and cloves

din bhar, adv The whole day

din bharnā, pūre, yā ter k., v n To drag on one's days, live a life of pain and sorrow, to drink the cup of misery to the dregs
1 *Umr ke din pūre karṭī hūṇ* Wom.
2. *Martā hūṇ, taraptā hūṇ, parā hijr meṇ us bin,*
Din umr ke bhartā hūn shab o roz maiṇ gin gin Nasīr

din paṛnā, v. n 1. To befal (evil days), to be unfortunate 2 To become a widow.

din chaṛhānā, v a To be or begin late, to delay, loiter, dilly dally.

din chaṛhnā, din ānā, v n. 1. To rise (the sun), to advance (the day).
2 Wom. To pass (the period of a woman's menstruation), hence, to conceive
'Kyoṇ, budī! tum ho gaīn?' 'Nahīn bī, kuchh din chaṛh gaī.' Mah. Wom

din charhe, adv Late in the morning.
Wāh! tum subah ko bhale āī!
Din chaṛhe kah ke din dhale āī Zafar
Well well! you 've come, have n't you? so early in the day! [day!
You said the forenoon, and lo! almost spent the

din din kā uthāo. Daily expenditure, current expenses
din din kā kām Daily duties or work.
din din kā khātā Daily account.
din-dahāre, din dhaule, din diye, din-dopahar, khule khazāne, sab ke sāmne, adv In open day, in broad daylight; in public
Din dahāre jo chalī āī tū ghar men mere, [Rangin
To, dugānā! tere āne se mujhe shor parā Wom
My bed fellow! why have you come to me in broad daylight? [day and night
This *contretemps* will set all tongues aclacking
din ḍhalnā, yā khasnā v n. To decline (the sun), close (the day), grow late
1 *Din khasā aur maid ī hansā* Prov
When the sun goes down the labourer laughs
2. *Pirī men karen sair i javānī to maiā l ai,*
Din dhalte huē hotā hai tamāshā guzarī kā
Muhammad shāh! [rare,
In old age youthful pleasures yield enjoyment
At eventide how brightens up the market fair!
din-ḍhale, adv In the afternoon
din se, adv Before sunset. [ship or pain
din kātnā, v n To pass one's days in hard-
Pihar mā i din main kātūn sūn,
Ek ghājrī chādar mīn Rus Wom
All in my father's house my life I pass away,
Clad in a skirt and sheet I pass the day
din kātnā, v n. To be passed in hardship, etc (one's life)
Ghās khāē din kate to sab koī khāē Prov
If one could live on grass all would eat it.
din ko tāre dikhānā, v a 1 To shew one the stars by day 2 To make stars dance before one (from a blow, etc.), to beat severely.
din ko din aur rāt ko rāt na samajhnā, v n.
1 To take no note of time, beguile one's time 2 To be absorbed in thought or business, to be indefatigable, devoted, etc.
din ganvānā, v a To waste one's time
din-mān, n m The length of the day
din mundnā, yā chhupnā, v n To set (the sun)
din nikalnā, v n To be dawn or sunrise
din yā havā lagnā, v n To give oneself airs
dinon, n m Age *Dinon men kitnā hai?*
dinon ko dagā yā dhokā denā, v n 1 To cheat one's ill fate, rob of his prey 2 To live in great distress, half famished, etc
pūre din honā, v n To be in the 9th month of pregnancy, to be near one's time [days
karve kasaile din, bure din Bad times, evil
دنوندہ दिनौदह *din-auṅ'dah, dinaundh,* Tir *dinaunhī,* n m Opp of *rataundhā,* S दिनान्ध
Blindness by day
دنکر दिनकर *din-kar,* n m The sun (آفتاب)

H دنادن दनादन *danādan',* n f.
Boom of cannon, etc [a tail
P دنبالہ *dumbāl'ah, dumbālī,* n m P *dum*
1 The outer angle or corner of the eye.
2 The stern of a vessel, the rudder

dumbāle-dār, adj. Having a tail.
دنبل *dum'bal,* n. m. A boil; an abscess.
دنبہ *dum'bah,* n. m A kind of sheep with a thick tail, originally from Persia
dumbā, adj (*Met*) Fat

H دنت दन्त *dant,* n m S. दन्त A tooth; tusk.
dantār'vud, n m Ulceration of the gums.
دنتانا दंताना *dantā'nā,* v n To bite
Saukan ko mūl ha'āūngī, [Rus song.
Usne rotī khān na dūngī, āp na ṭūk dantāūngī,
My co wife shall be turned out clean, [between
No bread to eat she'll have, nor come my teeth
دنتاولی दंतावली *dantā'olī,* n f *dantvā,* n. m.
A harrow, rake.
dant-pīr, dant-shūl, n. The toothache.
dant-kathā, n m. 1. Tradition.
2 An unfounded statement, a fiction
dant-khodnī, dāṅt-kurednī, n f A toothpick.
دنتی दन्ती *dantī, dantail, dantīlā,* Bhoj *dantūlī,* Mag *dāntul,* adj S दन्ती, Pālī, *dantajo*
1 Having large or prominent tusks (as an elephant, boar, etc), tusked
2 (*dantī*) Dental letters 3 (*Bot*) Erose
dantī ghāil, (*Bot*) Dentato-sinuate, scolloped and toothed [large tusks.
daṅtī'lā, n m 1 An elephant, boar, etc. with
dantī'lā pahiyā, A toothed or cog wheel [dented
dantī'lā, dānt-datīlā, datīlī, adj Notched, in-
dant honthī, adj S दन्तोष्ठ्य, Pālī, *dantot.*
Dental-labial (the letter, *v*)

H دند दुन्द *dund,* n. m S दुन्दु a sort of drum. 1 A kind of kettle-drum.
2 Noise, yell, scream. [*suntā*
Aisā dund mach rahā hai ki koī kisī kī nahīṅ
3. Riot, tumult. 4 Injustice (*andher*).
dund machānā, v. a 1. To make a noise or riot. 2 To oppress (*andher k*, 1)
Kachahrīyon men ek dund machā huā hai [loom

P دند *dand,* n m. The beam of a weaver's

P دندان *dandāṅ',* n m S दन्त A tooth.
dandāṅ-shikan javāb denā, v a.
To shut up or silence one
dandān-misrī, n f Barley sugar [etc., a jag
دندالہ *dandā'na,* n m The tooth of a saw,
Dekho! chāqū men dandāne na par jāēṅ!

H دندبھی दुन्दुभी *dundubh'ī, dundbhī,* n f. S
दुन्दुभि A mythical drum, celestial music
Deotā mangal gā rahe the, dundbī baj rahī the

H دندنانا दन्दनाना *dandanā'nā,* v n.
To sing for joy, to be in high spirits, cock-a-whoop, etc
1 *Yār to jahān jāte haiṅ dandanāte jāte haiṅ*
Where 'er I go, a free and easy jolly front I show

2. *Ek din barā dhol dandanā ke,*
Kahne lagā sone ko sumā ke Sohan Lāl.
One day the big drum turned exultingly,
And thus the gold addressed contemptuously

S دنّوت دण्डवत् *dand'vat*, Pop. *ḍandvat'*, n. f S. दण्ड a stick, वत like. Prostration; lying with one's face on the ground.

A reverential mode of salutation still practised by Hindūs in their temples and before men of high caste and position *Pandat jī, dandaut!* I prostrate myself before you, Pandit! (The form of speech now substituted for the act of prostration which is going out)

H دنکا दुनका *dun'kā*, n. m Dim of *dānā*, q. v *Dānā dunkā*. [mazed.

P دنگ *dang*, adj. Struck; astonished; a-

1 *Woh mukhre kā ālam, woh langhī kā rang,*
Shab o māh ho dekh kar jis ko dang Mir Hasan
2 *Hāthon men mendhī hai khush-rang, mūngā dekh-Le hove dang* Her hands to see with henna dyed the coral doth with shame subside.

dang honā, yā rah jānā, v. n. To be astonished, amazed. [*jhagṛā*.

H دنگا दंगा *dan'gā*, Rus *dṅgā*, n m. 1 See 2 A row, riot, disturbance, affray, breach of the peace; breach of the public peace.

Jiyat pitā se dangam-dangā, mue pitā pahunchāe Gangā Kabīr In fight perpetual with his father joined, the father dead to Ganges piously consigned.

dangā k., v. a To commit a riot, make a disturbance.

دنگل दंगल *dan'gal*, n m. An amphitheatre, arena, esp for wrestling, hence *dangal larnā* = *kushtī larnā*, q v

dangal bandhnā, yā jamnā v a. To be assembled in an amphitheatre. [arena.

dangal men utarnā, v. n. To appear on the

دنگی दंगई *danga'ī, dange bāz*, Tir *dangal*, adj. 1 Quarrelsome, pugnacious, contentious. 2 Seditious, factious, refractory, mutinous 3 Turbulent, tumultuous, riotous.

H دنّا दन्ना *dan'nā, danchā*, n m S दाड

A stick used by boys in playing *gerī* q v

A دنیا *dun'yā*, P *jahān*, H. *jagat*, n f دلو low. 1. The world and its inhabitants; a multitude, the goods of this world.

1 *Dunyā ba ummed qāyam hai,* Prov
The world is sustained by hope. [Prov
2 *Dunyā khāiye mallar se, roti khāiye shakkar se*
The world just cheit, your bread with sugar eat
3. *Din se dunyā rakhnī mushkil hai.* Prov To win the world is a harder task than winning Heaven
2 Wealth, riches *Kaho kitnī dunyā chhorī?*

dunyā-dār, adj Worldly, secular. [ly affairs

duny-dār, n m One who is absorbed in world-

dunyā-dārī, n f 1 Secular or worldly affairs
2 Worldly goods, wife and children
3 Worldliness 4 Carnal intercourse.
5 A show of politeness [worldly.

دنیوی *dun'yavī*, adj Belonging to this world;

H دو दो *do*; (Comp) *du, duī*, Sant *bai yā*, adj. S द्वि, Pr *due, duvī, donī*, Pālī, *dvī, di, du*, Z *davātī* Two.

1 *Ek se do bhale* Prov Two men are better than one
2 *Chār-gurvā bāndhā jāe, du gurvā na bāndhā jāe* Prov. The four-footed you bind and take, the two footed your bonds would break.
3 *Bābū mor pichhvare kumharvā re bāe,*
'Lāon ek handyā, duī pet gharvāe!' Mag Sarvan
O Sir! behind the house a potter lived, said she To him, 'a cooking pot with chambers two make me!'

dūā, n. m The two or deuce at cards, etc

du-āb, du-ābā, antar-bed, n m A tract of land lying between two rivers which, after running for some distance, unite, as the country between the Ganges and Jamna.

du ātashā adj Double-distilled

du-ātashā sharāb, sharāb-i-do ātashā. Of two fires, or double-distilled liquor, very strong wine. [day of a lunar fortnight.

du ādshī, du ādsī, n f. S द्वादशी The twelfth

du-arthī, adj. Ambiguous, doubtful, equivocal.

du-arthī, n. m Double meaning; ambiguity.

du-aspā, adj. Posthaste, quick, expeditious.

du-aspā, n m. A relay of two horses.

du-āshyānā, n A kind of tent with two rooms.

do ek, do tīn, do chār, adv. Few, a few

Qismat to dekh! tūlt hai jā kar lahān kamand,
Do chār hāth jab ki lab-i-bām rah gayā Zauq
Bad luck! two cubits more the roof I'd gained,
My ladder broke, the earth I quick regained.

do-ek, dok, du-sālā, n. m. A two year old (horse).

duandh', n m. A reduplicative, as *moh lobh*.

du-añgī, (*Bot.*) Dichlamydeous. [of a rupee

du-annī, n. f A small silver coin, the 8th part

du-bārah, adv. 1. Twice, a second time; again
2 Double-distilled, strained, or ground

du-bāz, n. m. 1. A kind of pigeon, or paper kite. 2. A large slightly crested long-legged eagle, the Nepal Hawk-eagle; *spizaetus nipalensis*, found only in the Himalayas.

do-bāzū barābar chau khūnt, A *mustatīl*, S समकोणचतुर्भुज (*Geom*) An oblong [*yā*).

du-bachan, (*Gram.*) The dual number (A. *tasnīd-barābar lakīr kā tikhūnt*, A. *musallas mutasāvī us sāqain*, S समद्विबाहुत्रिभुज, An isosceles triangle [two-bullock cart

do bardā, do baldā, n m *do* two, *balad* ox, A

do-barsī, (*Bot*). Biennial

do bol parhvānā, Mah Wom *pīle hāth karnā*, Hin. Wom. v a *lit* to cause two words to be repeated, viz the assent or yes of the contracting parties To get one married, to find a husband for a girl, to have a quiet wedding

(This phrase is used where the poverty of the girl's guardians, or the urgency of the case demands an inexpensive or speedy marriage) [dān Wom

Kahīn se kuchh thikānā ho to larkī ke do bol par-vā

du-bhāshiyā, n m An interpreter (A. *mutarjim*)
du-bhāṅtī, du-pattī, n f *lit* Of two sorts. Duplicity, double-dealing
du-bhāo, du rāyā, du-muṅhan, du-rukhā, adj. Double-faced, hypocritical.
du bhesiy ī, d ı bāgā, du bhāṅtlā, d ı-bhāṅtiyā, n.m. A double-faced man, a hypocrite.
do bīch. (*Math*) Foci (of an ellipse).
du pātī, adj. Of two breadths or folds.
d ı pārā, adj Halved, in two pieces.
du pāyā, adj 1 Two-legged, 2 A biped, man.
do pāe ; e chaṛhānā, v n To twist into a curl the hairs of one's beard at the two ends.
do pāë se chau pāyā h, v n To be bound in wedlock, married.
do-patiyā (*Bot*) Binate [having two breadths
दुपट्टा *du-pattā ḍu patṭā, rupattā*, n m *lit* A cloth thrown loosely over the shoulders, a wrapper.
du pattā tān ke sonā, v n 1. To sleep with the sheet drawn over one's head 2 To sleep with a mind at ease or a light heart. 3 To sleep the sleep of death.
du-pattā yā chādır hılānā, yā phirānā, v a. To hold out a flag of truce, to offer to surrender.
du-partā, adj. Of two-folds, double
d ı pushtah k, v a To print on both sides
du-p ılrī, n. f. A native cap consisting of two pieces
du-pal'kā, n m. *lit* having two eyelids 1. A kind of pigeon 2 A kind of stone for a ring
do phār, (*Bot*) Bipartite [noon
do-pahar, Rus *do-pahrī*, n f. दुपहर Midday,
Jo yah lılā du-pahı e gāve,
Chhattīs bhojan rasoi men pāve Bhajan
Who Krishna's praises sings two hours each day,
Him six and thirty dishes will repay
do pahar par ānā. (*Ast*) Transit
do pahar pahle adv *Ante meridiem*, A. M
do pahar chakkar, qaımī manḍal, (*Ast*) Meridional lines.
do-pahar ḍhal nā, v n To pass the meridian.
Ab woh husn nahīn rahā, do prhar dhal gaı
Your beauty all for aye hath flown,
Your noonday waneth to sundown
do pahaı dhale, Post meridiem, P M.
do pahar kī un-hāī (*Ast.*) Meridian altitude.
du paharıyā, adj. Noontide, meridional.
du-paharyā, n m. 1. (*gul-ı-dupaharyā*) A flower of a deep carmine color, *Pentapetes phœnicea*. 2 A child born at noon 3. A naughty child.
du-pıyāzā, n m A rich meat curry in which a double quantity of onions is used.
du tārā, n m. A two-stringed instrument
du-tāī, n f A piece of cloth having two breadths, used for lying upon
do tūk j ıwāb denā, v. a To give a short and decisive answer, settle a matter with a word, to cut the matter short, give a flat denial
do-tūk, yā do k, v. n. 1. To cut in two. 2. To separate, disjoin
do-tūk h, v n. 1 To be separated, divided, at feud 2. To be adjusted, settled. [child.
do jīyā; Sant. *bar jīvī*, adj. Pregnant, with
do-jībhā, du-jib'ā, adj. Pālī, *dvijivho*. Double-tongued.
do-jī se, yā du-jīyā h., v. n To be pregnant.
du-chār h, v n To meet; have an interview (*ānkheṅ chār h.*)
Shb ko dılon men wāh ! wāh ! zor mazoṅ ke tār the !
Ham se do chār yār thā, yār se ham do chār tle ! Nazīr
Last night such streams of pleasure coursed my veins within ! [locked in !
Her eyes in mine transfixed, my eyes in hers
du-chāh, The second reservoir to which water is raised for the purpose of irrigation.
du-chittā, du-dılā, adj 1. Of two minds, doubtful, wavering 2. Abstracted, absent
du-chittā, do-dılā, n m Suspense (*dubdhā*, 1), absence of mind. [as much again.
du-chand, Poet. *du-bālā*, adj Double, two-fold;
du-chand, sazā (*Law*) Double punishment.
du-chobā, adj. A double-poled tent.
ḍu-chhattā, A house with a double roof; a thatched roof sloping both ways.
du-harfī, (P *mae*), n. f. Wine [handles
du dıstah, adj Double-handed; having two
du-dastah khılāṛ, (*Cards*) One man winning a slam or rubber from two other competitors
do dın kā mehmān, adj *lit* a guest for two days. Transitory, transient, passing away. [Nazīr
Husn yeh do dın kā haı mehmān, hans le, bol le !
Beauty's at best a two days' guest, laugh and enjoy the merry jest.
do dın na pakarnā, v n To die all too soon.
do do dāne ko phirnā, v. n To beg from door to door for a crust of bread.
du-dhārā, du-dhārī, adj Two-edged (sword)
du-rāhā, n m A road branching off in two directions, the fork of a road
du-rukhā, adj. See *du bhesyā* 1 The same on both sides, not having a wrong side 2 Having two colors or aspects
do-ras, n. m. Clay and sandy soil [bacco
du rasā, n m A mixture of two kinds of to-
du-raggu, doglā, n m. A mongrel, half-bred.
du-rangā, adj 1 Of two colors, piebald. 2 Hypocritical [double-dealing
du-raṅgī, du-ruī, n. f Duplicity, hypocrisy,
Du rangī chhoṛ de, ek rang ho jā !
Sarīr ır mom ho, yā saṅg ho jā !
Eschew hypocrisy, one color be !
Or be a stone, or soft wax be !
du-rūyā, adj Double-faced.
du-rūyī, adv On both sides.
du-rūyā sırkhar kāt, (*Math*) Hyperbola.
du zānū baṭhnā, v n. To sit on one's hams or haunches, to kneel.
du-sār honā, v n To penetrate, pierce
du-sālā, adj Biennial.
du-sālā, n. m Lands that have been two years [under cultivation.

dusrānd', n f. An inmate of the house; a chum, a fellow-lodger.

du-sūtī, n. m. A kind of cloth, the threads of which are double

du-serī, n f. A weight of two *sers*

du-shākhā, n. m. 1 The fork of a tree 2 A pair of legs 3 *Vulva fœminæ*

du-shāl'ā, Rus *dusālā*, n m. S दुशाला cloth A pair of shawls

1 *Kuchh māl dushālā nahin kambal ke agārī,*
Yeh mol men bhārī hai to voh tol men bhārī
Āzād Devotees.
No shawl can with a blanket vie,
Less weighty though its price be high.

2 *Kamar tūte randī kī, bhaṛve orhen dushālā* Prov
The harlot breaks her back, the pimp fine shawls disports. [Wom

3 *Koī orhe sāt dusālā, morā piyā orhe kārī kāmaryā.*
Some wear rich shawls, my love a blanket black.

dushāle-posh, n m. One who sports a shawl, hence, a swell.

dushāle men lapet-ke lagānā, v a. To administer sugared poison, to cover one's gall with a coating of honey, cover the point of one's dagger with velvet. [sided, mutual

du-tarfah, du tarfī, adj Having two sides, two-

du-amlī, n. f The rule of two masters

du-fasli, du-sālī, du-har, du-phalī, du tanābī, (opp of *ek-fardah* or rice lands) n f. Land yielding two crops in a year

do karnā, v a. To divide into two parts, to bisect, cut in two

do kaurī kī bāt kar denā, v. a To disgrace oneself, lay one's honor in the dust

du-gānā, n m 1 Two prostrations at prayer 2 Two intimate female friends 3 A woman who engages with another woman in sexual intercourse with the aid of a dildo

du-gandī chittī, n A go-between, one who flatters both parties in a dispute

The idiom is taken from a gambling game played with tamarind seeds used as dice

The seed rubbed and marked for this purpose is called *chittī*, and if it be fraudulently marked in the same way on both sides it is called *du gandī*

do-ghar, Two vessels full of water placed one over the other.

It is a good omen to pass the *do-ghar* on one's right, and it is always so placed for a wedding party

du ḍāvah, n m A well with two *laos*, or well buckets and ropes. [a quadruped

du lattī, n f A kick with the two hind legs of

du-lottī mārnā, yā phenknā, v a To kick out with the two hind legs (esp a horse)

do-lara, dolrā, n m 1. A necklace of two strings 2 A piece of cloth consisting of two breadths

du-larā, adj Of two rows or strings.

du-lohī, n f A scimitar made of two plates of steel joined together

du-mahlā, du-manzila, du-khanā, adj. Of two floors or stories (a house, etc), of two decks (a ship).

du-mānī, zū-mānī, H *du-arthī*, n f. A double meaning, a *double-entendre*

du mūnhā, E, *du mūī*, W n *lit* having two mouths A serpent with two mouths

do munh hañs lenā, v n To laugh and amuse oneself in moderation, or within conventional limits [Wom Rangīn,

Chār men baith-ke hans lelt hūn do m nh main bhī,
Jī men kl ush hott hūn har dam kī mulāqāt se kam
I like to laugh and while away an hour with three or four, [every hour
The pleasure of the heart is less from meetings

du-nālī, adj Double barrelled (a gun)

du-nokī, (*Bot*) Bifid

du varqī, n f *lit* a book with two leaves 1 A small book 2 (*Fac*) *Pudendam mulicbre.*

du-varqī kā sabaq paṛhnā, Slang v n To engage in carnal intercourse

du-hattar, n m Beating with both hands

du-hattar mārnā, v n To beat with both hands at one time

du hatī, adj With both hands

band o bast-i du-sālā. Biennial settlement

دونوں *do'non*, conj Both either [R is

1 *Purakh, mā' bin pās parausan jab na ho pitya egā,*
Jab tann donon hāth mde s aur jī ā pachtāvegā
When neighbour, wanting husband, wealth, no credit you command, [hand 'gainst hand
Then grief will overwhelm your soul as you rub

2 *Donon hāthon pagrī sanbhālnī parī* Prov
He has to support his turban with both hands
(He is hard put to support his position)

3 *Donon ghar ābad! Donon ghar chirāg jale!*
Benediction. Prosperity attend them both!
(Said of matrimonial alliances, or of a decision which satisfies both parties)

donoñ sūrat men, adj In either case.

donon tarf, adj On both sides

donon vaqt milte, adv At dusk [night)

donon vaqt milnā, v n To meet (the day and

Lark! / nange sir na phir! / donon vaqt milte hain. Wom

donon hāt tālī bajnā, v n *lit* to clap with both hands To meet half-way, reciprocate, give and take, give back as good as one gets

Yeh sach hai bajtī hai bas donoñ hāth se tālī, [Rangīn
Jo voh na āve to main bhī nahīn bulāne kī. Wom

دوی *duī*, n f 1 A second, another.

Jāre men rtī yā dūī Prov
For winter a blanket or a bedfellow

2 Matching, pairing 3 Duality 3. Disunion, enmity. [diseased.

A دوا *dav'ā*; H *aukhod*, n. f دو became

1. A medicine (*dārū*). 2. A remedy, cure.

1 *Ādmī kī dava ādmī hai.* Prov
Man's remedy is man

2. *Khāle hī zahr mar gaī yā, rāh khabar nahīn,*
Kyā hai asar dava men! dua men asar nahīn Sayad
Take poison and you're dead! she even knows it not, [pray r is naught!
The drug's work's swift and sure, the yield of

3 *Roz roz kī davī bhī giza ho jātī hai.* Prov
The medicine you take from day to day becomes your daily food, your life's main stay

4 *Jurtī nāhīn dhur kī tūtī,*
Dhaṛī rahe sab dārū būtī Rus Prov
Life's thread Heaven-broken ne'er can mended be,
Your roots and herbs as well unused may lie
5 *Darā kā asar tīsre din hotā hai* [(Native) physicians)
The effects of medicine are felt on the third day

دوا خانہ *davā-khāna*, n. m An apothecary's shop, medical hall

davā khānā, v n To take medicine

davā dārū, n f 1 Medical treatment
2 Remedy, cure (*ilāj muāljа*)

davā dārū k, v a. To treat a patient

davā ho bhī na milnā, v n *lit* not to be had even for medicinal use, hence, to be rare.
Davā ke liye bhī nahīn miltā Prov It cannot be had even for medicine (It is so scarce)

davā lagnā, v n To be effective (a medicine)

āmezish kī-huī davā G G Adulterated drug.

S दुवापर *duā'par*, n m The third *yug* or brazen age, comprising 8,64,000 years

A دواۃ *davāt'*, Illit *dāvāt*, Rus. *duāt*, H *masīdhān*, n f 1 An inkstand
2 (*Fac*) The *vulvā*, *anus*
Likheh ham aish kī takhtī ko kis tarah, aē jān!
Qalam zamīn ke ūpar, davāt kothe par Nazīr
The lines of pleasure on the page how trace, my love?
The pen lies here below, the inkstand is above

P دوادوش *davā davish*, n f. See H. *dauṛ dhūp*

H दवार *darār'*, *dañvār*, n f S वाव forest, अनल fire A burning forest.

S दुवार *duār'*, *duārā*, P. *dar*, n. m. An entrance, a door; gate; gateway
1 *Kalī nāhīn mānat, barjī nahīn mānat,*
Jab dekho tab duāre haigī kharī, [Wom song
Saiyān, chholī nanadyā hai jor-bharī Farrukh
She will not heed me, brother, check her as I may, [alway,
Look when you will she's standing at the door
The *furor* o'er my sister in law hath now full sway [winter!
2 *Kuār, jāvā duār!* Prov September, door of
3 *Kāhe ko hai mere duāre ābat?*
Kyon duāre kī tatyā khurkābat hai? [Wom. song
Chhailā! kāhe ko man bhatkāvat hai! Farrukh
Why hauntest thou my door thus o'er and o'er?
Why dost thou knocking keep at my mat-door?
O rakish beau! why thus thy heart afflictest sore?
4 *Kāhe ko tum āvat ho say sar, bālam, abhī more duāre,?*
Tumrī prīt ham jānat hain vā sautanyā ke duāre
Why, husband, deck yourself and come before my door?
Your love I know full well is at my co wife's door

duāre, prep Through, by, by means of

दुवार पाल दुवारपाल *duār pāl*, P *dar-bān*, n m A door-keeper [strap *Rakāb divāl*

P دوال *doāl*, Pop *divāl*, n f A leather

divāl-pā, adj Webfooted

divāl-pā, n m A fabulous race with legs like thongs, said to decoy and devour unwary travellers. (?).

divāl'ī, n f A leather strap, a belt, waistbelt

divālī-band, n m A *sipāhī* with a leather belt.

H دوالا दिवाला *divā'lā*, n. m H *dīvā* a lamp, *ālā* a niche Bankruptcy, insolvency.
Lighting a lamp in a shop in broad day light is a declaration of bankruptcy

divālā nikālnā yā pītnā, v a. To declare bankruptcy, to become a bankrupt. [*meñ jā!*
Juā khelne kā jo chaskā parā, divālā nikālā divālī
The taste for gambling once you've got to bankruptcy at gamblers' feast of lamps you 're brought.

H دوالیا दिवालिया *divāli'yā*, n m A bankrupt, an insolvent.
Divālye kī sākh pattāl men Prov
The bankrupt's credit's gone to Hell

H دوالی दिवाली *divā'lī*, n. f. S दीपाली A festival observed by the Hindus in honor of *Lakshmī* on the 15th *Kārtik* Their houses are illuminated and the night is spent in gambling
1 *Divālī kā dīyā chāt kar jāenge.* At Divālī the snakes will lick the oil-lamps and creep into their holes
2 *Divālī kī rāt ko būntī būntī pulā tī hai*
On the night of Divalī every blade and leaf doth find a tongue
3 *Gūlar kā phūl, pipal kā madh, ghore kī jugālī*
Kabhī na pāve, aur pāve to rain divālī. Prov
The Gular's blossom, Pipal juice, and a horse that chews the cud
None ever saw, or only on Divali night displayed.

A دوائر *davā'ir*, n m Circles.

davāir mutavāzī khat-i-istivā, S याम्योत्तरवृत्त, H. *bīch-bar ābar parā chakkar.*
Parallels of Latitude.

davāir-i ham-markaz, S एककेंद्रगवृत्त, H *ek bīch chakkar*. Concentric circles.

H دوب दूब *dūb*, n f S दूर्वा a grass, Pāli, *dubbā*. A fine soft green grass, highly esteemed for fodder, *Cynodon dactylon.* Wat
1 *Zamīdārī dūb kī jar hai.* Prov An estate, like the roots of the *dūb*, is always bearing
2 *Nānak! nannhā ho raho jaisī nannhī dūb!*
Aur ghās jal jāngī, dūb khūb kī khūb Nānak Shāh.
Be modest Nānak! as the fresh soft *dūb* doth lowly lie, [bloom ne'er doth die.
While other grasses scorched up are, the *dūb's*
3 *Dahī, dūrbā, rochan, phal mūlā,*
Nav tulsī dal, mangal mūlā Rāmāyan.

dūb kī nāl, *lit* the sheath of *dūb*, hence, Family connections, so called from their tendency to spread far and wide like *dūb*

khere kī dūb, *lit* the grass of a common
A poor man of no account

H دوبائی दोबाई *dobā'ī*, n f. A bribe. (?)

H دوبدو दूबदू *dū-ba dū*, *dūbar-dū*, Mag *soyhā soyhī*, adv Cor of P. *rū-ba-rū*, S दृयोरुपरिष्टे Face to face, *tête-a-tête*, before, in the presence of

Larāī Lhasam se tumhen dū ba dī hai!
Buā, kis tarah kī tumhārī bahū hai? Wom Rāhat
She sets you and her husband fighting constantly,
Sister, what sort of daughter in-law should this one be?

dū-ba dū kahnā, v a. To say before one's face
dū-ba-dū h., v. n. 1 To come face to face, to be confronted with 2 To fall out, wrangle, abuse one another

Āj to in donon kī khūb dū-ba dū hui

H دوبھر **दूभर** *dū'bhar, dūbar*, adj S. **दूभर**, Pālī *dūharo*. See احمرں 7, 9—11

1 *Chhuddar larkā se to jāno dūbhar ho jāle.* Bhoj
A wicked child makes life a burden.
2 *Ek bīr sae rakhnī dūbhar,*
Kathan rākhnā sae dū kā! W Rus song
One wife to keep is hard for you,
How hard 'twould be to keep wives two!
3 *Tum mujhe dūbhar nahīn ho.*
You are not a burden to me.
4 *Chain is bachche ke sone se nahīn dam bhar mujhe,*
Khoye pīte ne jīnā kar diyā dūbhar mujhe. Wom Rāhat
This child is always crying, not a moment's peace have I, [drawn misery
The wretch just makes me drag a life of long
5. *Arshad, aur ishq men sadme sahe,*
Ishq bhī ab mujh ko dūbhar ho gayā Arshad
Love's darts have wounded Arshad so
That Love to him 's unwelcome now

H دوپد **द्विपद** *dwi-pad*, Bhoj *du-gorā*, n m. A biped, including gods, demons, men, and birds. [Pregnant (*du-jīyā*)

H دوپستا **दोपस्ता** *do-pas'tā*, E. Wom. adj

H دوت **दूत** *dūt*, n m S. **दूत** from **द्रु** to go, Pālī. *dūtako, ḍuto*.
1 An ambassador, envoy, a delegate
2. A secret messenger, an emissary.
Khet bigāre kharatuā, aur sabhā bigāre dūt Prov
As weeds the field destroy, so spies good company
dūt-pan, n. m 1. See *jāsūsī* 2 Mischief-making
dūtā'ī, n. f Embassy.

H دوتی **दूती** *dūt'ī, dūtnī*, n. f. 1. A female messenger, or spy. 2 A go-between, a procuress (*kutnī*) 3. A backbiter
4. An incendiary; a firebrand
1 *Sās morī dūtī, nanad 'morī bairan* My mother-in law's a spy, my sister-in-law my enemy
2. *Dūtī kahe, 'sun re, man mohan, pankh binā main pakherū urūn,* [āg chhipāūn,
Kopag kī dūn nāo ko sāgar, dārū le gin men
Jal meh thal karūn, aur pahār meh nāo chalāe dikhāūn, [lāūn.' Kabīt
Jo tiryā paulī nahīn jhānkat vā ko thelī bayāvāt
The bawd says, 'witching Mohan hear! a wingless bird I fly, [he,
Paper I float as an ocean boat, fires hid in powder
In water I away can make, on hills a sail you 'll spy, [trade shall ply'
A woman who ne'er looked outside a strumpet's

H دوتیا **दुतिया** *dut'iyā*, adj S **द्वितीया**, Pālī, *dutiyā*. 1 Second (*dūsrā*).
Eko Brahm, dutiyo nāsti One God, no other

2. (*Gram*) The objective case (*karm*)
dut-bhāo, n m Inequality, unfairness

S دوج **द्विज** *dwij*, n m Pālī, *dvijo, dijo*
1. A second birth, regeneration 2 The initiation of a Brahman, Kshatrī or Vaisya by investiture with the sacred thread.

H دوج **दूज** *dūj*, n f S **द्वितीया** The 2nd day of a lunar fortnight
Āj dūj, piyā dūr hai, shashī chamkat chahūn or,
Merī, mere piu kī, chāron ek hī or Dohā
New moon today, my love away, the moon shines everywhere, [are met there
My eyes, my loved one's eyes, four eyes directed
dūj-bar, dojhā, n. m A man who marries a second wife, a bigamist. [The new moon.
dūj kā chānd, Hin, *īd kā chānd*, Mah. n m
Tum to dūj ke chānd ho gae You make yourself as scarce as the new moon

H دوجا **दूजा** *dūjā*, adj 1 Second 2 Secondary
Ek bīr to thī main ghar mān,
Dūjī saukan āī kyūn? Rus. Wom. song
Already in the house a woman I,
Another woman (co-wife) brought here why?
dūjā, n m The second spirit or soul.

H دودنا **दोदना** *dod nā*, E, *dodal*, Bhoj, v a. To deny, unsay

H دودھ **दूध** *dūdh*, (children) *dūdhā, duddhā*; Sant *tovā*, n m S **दुग्ध**, Pālī *duddho*, Pr *duddh* 1 Milk
1 *Jaisā dudh vaisī budh* Prov
Your sense is as your mother's milk.
2. *Honton se abhī dūdh kī bū nahīn gai* Prov
His lips yet smack of his mother's milk.
3 *Dūdh ko havā le gayā* Wom
The goblin has flown away with the milk
4 *Dūdh phū, happā achchhā* Wom Milk bitter, pap nice (*Phū* is opium applied to the nipples to keep off the child to be weaned from the breast) [ing
5 *Is kā dūdh phūlnā hai* Wom Her milk is fatten
6 *Bachchā rāt dir men dhāī ghare dūdh pitā hai.* Wom A child drinks two and a half *gharās* of milk (mother's milk) in the twenty-four hours
7 *Likhe na parhe, dūdh māren karhe!* Prov
He can neither read nor write and he has plenty of milk to drink!
8 *Dūdh men kī makkhī kin ne chalkhī?* Prov
Who would ever taste the fly in the milk?
(Great cost and no advantage).
9 *Dūdh kī sī makkhī nikāl kar phenk dī.* Prov
She cast me off as a fly from a bowl of milk.
10 *Vahān to chiryā kā dūdh bhī milta hai*
You can get even bird's milk there.
11 *Jitnā ham ne dūdh piyā hai, tumhen pānī bhī nahīn milegā*, Prov. Saying I have drank more milk than you will ever get water
12 *Dūdh bachā kar shādī kar do* Marry her away from her milk (blood relations)
13 *Gāe kā dūdh so māe kā dūdh* Prov
Cow's milk is as mother's milk [tems
2 (*Bot*) The juice or milk of plants, blas-
3. Sect, caste *Tp kaun dūdh hain?* [(milk)
dūdh ubālnā, yā aulānā, josh k, v a. To boil

dūdhā bhātī, n The ceremony of the bride and bridegroom eating a mess of boiled rice, milk, and sugar together, on the 4th day after marriage.

dūdh utarnā, v. n To flow (milk from the mother's breast)

dūdh-ādhārī, n m One who lives on milk.

dūdh baṛhānā, yā chhurānā, v. n To wean (a child) [*rizāī*).

dādh-bhāī, n m A foster-brother (*birādar-i-dūdh bhar āna*, v. n 1. To be full (udders, breasts) 2. To feel affection for.

dādh-bharī katoriyān, The breasts full of milk.

dādh bahn, n. f A foster sister.

dadh bechnā, v. n. 1. To sell milk 2. To serve as a wet nurse. [the grain)

dūdh parnā v. n. To form (the juice before

dūdh yā dādhī pilānā, v. a To suckle, give suck to.

dūdh-pilāī, dāī, dhāe, n. f. A wet nurse.

dūdh pūt, n. m Cattle and children

1. *Dūdh pūt qismāt se* Prov Milk and children depend on fate (Milk stands here for cattle or wealth).

2 *Tū apne dūdh pūt ke āge pāē!* Wom. A curse.

dūdh pūt-vālī, n f A woman rich in cattle (wealth) and offspring

dūdh phatnā yā mor khānā, v. n. To turn (milk)

dādh pītā ṛā god kā bachchā, n m. A suckling, a child in arms. [tive capital.

dādh-pīte rupaē Interest-bearing money, ac-

dūdh pīnā, v n To drink milk, to suck.

Bachhre ne bāndh, gaū chūnghe,
Bachhrā dūdh pire sāre, bahuar,
Tauah baith bathi ūnghe! Rus. Wom
Tie up the calf, it's drinking all the milk I say,
My daughter in law! you just sit there and nod all day!

dūdh jalnā, v n 1 To be burnt.

2 (*dūdh sūkhnā*) To be dry (a milch cow).

dūdh-chhurānā, yā charhāī, v n To keep back its milk *Gāē dūdh charhā gaī.*

dūdh dohnā, kārh'nā, yā nikālnā, v a To milk

dūdh d khnā, v a To ascertain from the comparative thickness of the milk of a pregnant woman the sex of the unborn babe

Thick milk indicates a boy, thin milk a girl

1 *Yahāñ bathe kyā dūdh dete ho?* Are you giving milk there? (Are you hatching eggs?)

2 *Bak ī ne dūdh diyā, mengnyon bharā* Prov The milk the goat gave is full of its dung (The benefit is made null by the conditions)

dūdh sā, adj White as milk, very white

Dūdh sī chāndī

dūdh kā pālā, n A sucking calf or child.

dūdh kā sā ubāl, n m A sudden fit of passion which is soon over

Dūdh kā sā ubāl iyā aur chalā gayā. Prov saying His rage boiled up like milk, and as suddenly went down.

dūdh-kattū, E n m A child not suckled by the mother for the full period owing to her pregnancy.

Āge! larikvā dādh kattā bujhā hau, phir kuchh hau kā! Mag Wom I say! your child looks as though you had cut him off his milk. Are you in the family way again?

dūdh ke dānt, Sant. *tovāḍātā*, n m. Milk-teeth

Abhi tumhāre dūdh ke dānt bhī nahīn tūte! Prov You have not shed your milk teeth yet!

dūdh kī sī makkhī nikāl-kar phenknā, v. a. To cast off as a fly from milk

1 *Nikālā bazm se yūn apne ham ko tu ne yūñ koī,*
Uthā kar dūdh men se, uē sitamyar! phenk de makkhī Mārūf [though
O cruel tyrant! from your heart cast off as
You threw out of a bowl of milk a fly or so

2 *Ṭutbo nu kalai dudhvā ke du tvī, ane birah ke lā jāne muramūjān he nā!* Bhoj Song Janta-āri
He has not shed his milk-teeth yet. What does he know of the pain of absence?

dūdh kī tarah uphannā, v n To boil with rage (as milk boils over)

dūdh-mā, n f Foster mother. [up an infant

dūdh mūt yā gū mūt k., Wom v n To bring

dūdh-mogrī, n. *Nerium coronarium*, the double white rose-bay, or oleander. *Harris.*

dūdh-vālī, n f 1. A milkmaid.

2. A mother who suckles her child.

dūdhon nahāo, pūtoñ phalo! A benediction May you bathe in milk and rear numberless children! (May you abound in cattle and children!) [vessel for holding milk

dūdh hāndī, dudhaindī, duhāvnī, n f. An earthen

āte kā dūdh, The starch of flour [nest

chiryā kā dūdh, lit. Sparrow's milk. A mare's

دودهي *dūdh'ī*, n f 1 The mother's breast. 2 Starch 3 Plants with milky juice

دودهيا *dūdh'iyā, dūdhī, dudhail*, adj 1. Giving milk, milch. 2 Milky, containing milky juice, 3 White, pure, like marble 4 Raw, green, unripe [street cry.

Tilāo ke hare dudhiyā singhāre hain! Delhi

dūdh'iyā, n *Bhang* mixed with milk.

Āj to dūdhiyā chhane! Bhangars.

dudhiyā patthar, dudūdhī, n. A white stone used in building and in making various utensils

A دور *daur*, H. *chakkar*, n m 1 Going round, circular motion, circulation, circuit

Sharāb kā daur Passing the wine

2 Revolution of time or of a heavenly body

3. Course, career, progress, process.

4. Age, period, cycle 5. Reasoning in a circle 6 Repetition of a lesson, especially of the Qurān. 7. Border, margin.

Shāl kā daur banā do

daur-daurā, n. m. Reign, rule empire; sway.

1 *Āj kal Angrezon kā daur daurā hai* Now-a-days the English are the dominant race

2 *Sadā daur daurā dikhātā nahīn,*
Gayā vaqt phir hāth ātā nahīn.
The color of the time the same will not remain,
The time that's gone will not come back to you again.

daur k., v a. To repeat lessons to one another

Ao! Qurān kā daur kar len! [ploughed twice

H دور दोर *dor*, n m. *do* two, *era* earth, Land

H دور دَور *daur*, n m. H *dor* a string
1 The strings attached to a basket to throw up water for irrigation
2 In Panjabī, an earthen basin (*nānd*)
daur'ā, n m A large basket
daur'ī, n f 1 A long string with fish-hooks attached, used in fishing 2. A small basket

P & H دور *dūr*, Rus *duraṭṭh*, adj S दूर, Pālī, *dāro*, Z *durā* Far, distant, remote
1 *Aqlmandon kā dūr tal'ī* Prov
Calamity keeps far from the sensible
2 *Apnā ghar dūr se sūjhtā hai* Prov One sees his own house afar off (We have all sharp eyes for our own interests)
3 *Jinhon ke kān nahin, dūr kī woh sunte hain,*
Jo kān vāle hain baithe woh sur ko dhunte hain
The times out of joint Nazir
Who have no ears hear e'er so far,
Who ears possess distracted are [sweet
4 *Dūr ke dhol suhāvne.* Prov Distant music is (Distance lends enchantment to the view)
5 *Pās kā kuttā, na dūr kā bhāī* Prov A dog at hand is better than a brother far off [Prov
6 *Sab se behtar hai, miyān sāhab salāmat dūr kī*
Distant acquaintance is best
(Familiarity breeds contempt)
7 *Zamīn sakht aur āsmān dūr hai* Prov
The earth's too hard, the sky so far! (Ah! whither can I fly!) [of mind
8 *Āṅkhon se dūr, dil se dūr* Prov Out of sight out
9 *Āp barī dūr hain!* You are a great man!
dūr!, dūr dūr! dur ho! Be off! begone!
Dūr! dūr! mere munh na lag! Wom.
dūrā dūr, adv Very far, to a great distance
dūr-andesh, adj 1. (*dūr bīn*) Farsighted, farseeing 2. Circumspect, prudent, provident.
dūr-andeshī, n f. 1. Farsightedness 2 Circumspection, prudence, providence.
dūr-andeshī k., v a.
To exercise discretion, provide against.
dūr bhāgnā, v. n 1 To run away, flee, or fly far from 2 To shun or avoid one (*bachnā*).
dūr-bīn, n f A spy-glass, a telescope.
dūr-pār, dūr kar, Wom. intj. Far be it from me! God forbid! [Wom.
Dūr pār! woh merī rishte kī kyon hone lagī!
dūr-dabak batānā, yā dut dabak k, v. a.
1 To bully 2 To drive away
Ise mat āne do, dūr dabak batā'e rahā karo!
dūr-darāz, adj Very far off or distant.
dūr-darshī, adj Long-sighted, far-seeing.
dūr dūr tānke bharnā v a. To make wide stitches, to baste [shrink from, recoil at.
dūr rahnā, yā bhāgnā, v. n (*Met*) To abhor,
dūr kā nā'ā, sambandh, yā rishtā,
A distant relation.
dūr k, v a 1 See ٹالنا 1, 2, 5—7, 9, 12, 17, 18
2. To dispel, avert. 3 To remove, send away, dismiss. 4. To dispossess, turn out. 5. To conceal, render invisible, obliterate, expunge 6. To abolish, abrogate
dūr k' bā', A deep thought
dūr kī sunānā, v. a. To abuse.
Aisā na ho phir main bhī dūr kī sunāūn
dūr kī sūjhnā, v n. 1. To see a long way off
2 To think deep [sophic ideas
dūr kī kahnā, v n To express deep or philo-
dūr h, v n To be removed remote, or dispelled
Dūr ho murdār! Wom
apne tain dūr khenchnā, v n To think a deal of oneself [one's mind
dil se dūr k, v a To efface or banish from
دوری *dūr'ī*, A *bod*, n f Distance, remoteness

A دوران *daurān'*, n m دور turning round
See دور 4 [blood
daurān i khūn, sairān-i-khūn, Circulation of the
daurān i-sar, n m A swimming in the head, dizziness, giddiness, vertigo.
دور *daur'ah*, n. m 1 Circuit, tour, sessions
2 Revolution, turn, course
1 *Ek daure men sab chat kar gayā*
2 *Bukhār kā daurā* [Sessions
daure supurd, Commitment for trial before the
daure supurd k, v a To commit to the Sessions
daurah k, daure ko uthnā, v n. 1 To go on tour or circuit. 2 To hold Sessions

H دوری **दौरी** *daur'ī*, Sant *ḍopkā*, n. f
A sling basket used in irrigation, a basket.
1 *Hāth men daurī, khoānchkhā men kaurī, bagal jhandulvā hamārī* Bhoj song
A basket in my hand, and *kauris* in my waist, a child to carry in my arms!
2 *Kunjrā kahtā, 'sun rī, randi, ham bechā bhar daurī,*
Mere pās hai dhebuā paisā, tere pas nahin kaurī,
Sāg sab kahān par p'henkā?' Kunjranon kā jhagṛā
The grocer says, 'hear, woman! I have sold a basket full, [potherbs all?'
I've pice, and you have none, where are your

H دوڑ **दौड़** *dauṛ*, Sant *dāṛ*, n f S धीर to run.
1 (*Comp*) Running, race *Ghur-dauṛ*.
2 Reach, compass, distance, extent
Mul ān ki daur masit. Prov
The priest sees no farther than the mosque
3 Endeavour, effort, struggle 4. Incursion, aggression, attack, assault, raid.
1 *Daur charhā lāyā*
2 *Muj un ke ghar par daur bheṛ gai*
daur dhūp, n. f. Running hither and thither; hard labor or toil, toil and trouble.
Bari daur dhūp se chār p'use h th lagte hai.
daur dhūp k, v n To try hard, work hard.
Daur dhūp Laregā so hī muqadmah jitegā
daur-kar chal'nā, v n To walk fast
Daur kar chale na tapat pare.
daur mārnā, v. n. 1. To make a long quick march. 2. To make a sudden descent or raid upon. [man.
دوڑا **दौड़ा** *daur'ā*, n m A mounted highway-
Dauryo! daurā chārh āyā h n
daurā daurī, n f Running, haste, hurry.
dauṛāk', n. m A fast runner, a racer.
dauṛā'hā, dauṛā, n. m. A village runner, messenger, or guide.

U دौड़ाना *dauṛā'nā*, v a. 1 See *daurnā*, v. n 1 To soar on the wings of fancy *Khiyāl daurānā*
2 To send (a person) *Qāsid daurānā*
3 To put (in an oven). *Tandūr men chār roṭiyāṇ aur daurā do*

U دौड़ना *dauṛ'nā*, Mag *dhaug'nā*, v. n Pāli, *dhāvati* 1 To run, go fast, make haste, run a race, gallop
1 *Andhe ne chor pakrā, dauriyo, be langro!* Prov A blind man caught a thief, 'run to my help,' says he to the lame man!
2 *Mufliṣ koī bulāre to munh ko chhupāte hain,* [Nazīr
Shalkar kā halrā sunte hī bas daure jāte hain,
Kahte hue ye dil men, 'ahā hā! rī Shabbārāt!'
When poor men ask them they just turn away with some device, [in a trice,
But when they hear of candied sweets they run all
And in their hearts exclaim 'this Shabbarāt is oh! so nice!'
2 To rush at, fall upon, attack
3 To spread, circulate
1 *Khabar daurgaī* 2. *Sāre badan men zahar daurgayā*

daur daur ānā, v. n 1 To come running.
2 To come after or repeatedly

daur daur-ke, adv 1 Running, hurrying
2 Readily, gladly, eagerly
Gir jāē zulf se na kahīn ye ulajh ke dil,
Jātā hai daur daur ke chāh e zaqan ke pās Sauda

daurnā dhūpnā, dauṛ dhūp k, v n To run hither and thither, to toil hard, take great trouble. [one, to assault one

kisī ke ūpar dauṛnā, v a. To run at or against

U دوڑی दौड़ी *dauṛ'ī*, A *qāyam*, n. f.
A drawn game at *Chaupar*.

P دوز *doz*, دوختن to sew *In comp.* One who sews, as *khemah doz* a tent-maker, *zar doz* an embroiderer

دوزی *doz'ī*, n. f (*In comp*) Sewing *Khemah dozī*

P دوزخ *do'za<u>kh</u>*, n. m Z. *duzhanh*. 1. Hell
1 *Are zālim! Khudā se darā kar! nahīn dozakh kā kundā ho jāegā* O tyrant! have the fear of God, lest you become a log of wood for Hell
2 *Bure khāvind kā milnā jīte jī kā dozakh hai* Wom To get a bad husband is to live in Hell.
2. (*Met.*) The belly.
Yeh dozakh nahīn māntā This belly wont be satisfied

dozakh bharnā, v. n. To fill one's belly

دوزخی *doz'akhī*, adj Hellish; infernal, damned

dozakhī, n. m. 1. A dweller in Hell, Hell-hound
2. A great sinner
Muā dozakhiyon ke kām kartā hai Wom

H دوس दिवस *div'as, devas*, n. m. S. दिवस Pr *daiho* Day (*din*).

daus, dauthāīn, n. m. Dawn; early morning

des'ā, Mah. n. m See *barsī*.

H دوسای दोसाई *dosā'ī, do-sāhī, du-sākhī*, Bhoj *do-salıā*, adj H *do* two, *sālh* crop. See *du-fasli*.

dusā'ī, n f Any spring crop sown after an autumn crop, most commonly gram and linseed sown after rice [(H *mitr*)

P دوست *dost*, Rus *dosat*, n m 1 A friend
1 *Koī ilm ko dost rakhtā hai, koī rupaē ko* Prov. Some learning, and some money prize
2 *Chiryā ne dekh kirā gāfil udhar ghaṭṭā,*
Kaure ne waqt pā kar chiryā kā par ghaṭṭā,
Ulloo ne mār panje kauve kā sar ghaṭā,
Jo jis ke hāth āyā us ne hī dhar ghaṭṭā,
Hushyār, yār jarā! yeh dasht hai thagon kā,
Jon tul nigah chūkī, aur māl doston kā Nazīr
The sparrow sees his chance and drags the worm away, [away,
The crow just bides his time and bears the bird
The kite falls on the crow and snaps his head away [keen to slay,
Beware, my friend! a world of cut-throats this all
Your eye once off, your goods these friends to their own marts convey
3 *Dost'on kī hisāb dil men* Prov Friends understand one another
2 A lover; sweetheart, paramour.

dost dār, dos-dār, adj Friendly

dost-dārī, n f Friendliness

dost rakhnā, v a. To like, to hold dear.

dostān'ah, dostānā, n. m. Friendliness. [friend

dostāne men, adv. In a friendly way, as a
Dostāne men de dālo to ehsān bhī ho

دوستی *dost'ī*; H. *mitrāī*, n f. 1 Friendship; amity, affection 2 Illicit love (*āshnāī*)
Nādān kī dosti jī kā jinjāl Prov [woe.
Friendship with the ignorant is but worry and

dostī kā dam bhar'nā, To affect friendship for one, to pretend to be a friend. [S. द्वितीया

H دوسرا दूसरा *dūs'rā, dūsrī*, Tir. *dosar*, adj.
1 Second, next, other
1 *Ye to dūsre tīsre kharā hī rahtā hai*
He is here every second or third day
2 *Dūsrī bāt dūsre kahte hain* Prov
Any other statement another may make (I have told you the truth)
2 Duplicate (A *musannā*)
3. Another (دیگر), separate, distinct
4 Second, match, equal (*barābar*), peer

dūsrā utār, A *jazar* (*Arith*) Square root

dusrā tisrā-kar, dubārā tibārā, adv Repeatedly

dūsrā charhāo, A *murabba*, (*Arith*) The square or 2nd power.

dusrā-ke bolnā, v. n To say again, repeat.

dūsrī bāt kahnā, v a. To contradict oneself, prevaricate, shuffle.

dūsrī bār, dubārā, adv A second time, twice; again anew, once more

dūsrī hālat yā sūrat palarnā, v. n To take or assume a different shape, to change, becomes

dūsre din, Next day, another day, tomorrow, every other day. [document.

dūsrī sanad yā kāgaz, n f A duplicate of a

dūsre ke nām se In another's name.

dūsrī-mā, n f A step-mother (*matei*) [hand.

dūsre, adv. 1 Secondly, again. 2. On the other

دوسری दोसरी *dos'arī*, 1 The ploughing of land twice 2. Land twice ploughed [Pālī, *doso*

H دوش दोष *dosh*, *dos*, *dokh*, n m S दोष 1 Fault, crime, sin (*pāp*) 2 Blame, imputation, charge, accusation (*ilzām*).

Ūnī bastar men dosh nahīn Hin Prov
Woollen cloth is always clean. [crime.

dosh chhupānā, v a To hide one's offence or
dosh denā yā lagānā, v n. See *ilzām denā*

1 *Jānan bāre jānye, mūrakh nan pachtāē,*
Karnī bhūle āpnī, aur ko dosh lagāē Dohā. [ōyā,
2 *Jub Pānde ne ghantā bajāyā, bālak kūd chauke men*
Is bālak ko dosh na dīje, chhor rasoi khurā na hūje!
The priest the bell did sound, the child leapt on
the sacred ground, [tis pure unsoiled.
Blame not the holy child! leave not your food!

dosh lagnā, yā h, v n To be accused of a crime
dosh-mochan, One who pardons. [charge
dosh'nā, dusnā, v n To find fault with, accuse,

Na sūp dūse jog, na chhalnī sarāhe jog Prov
Nor winnowing fan to blame, nor sieve to praise.
(You are both alike)

dūsh'it, adj 1 Calumniated, falsely accused (esp of adultery)
2 Contaminated, violated; corrupted.

dūsh'itā, n. f A girl who has been violated.
dosh'ī, dokhī, adj Guilty, criminal.

P دوشمال *doshmāl'*, Pop *dusmāl*, n m. A duster used by butchers, grooms, etc [day (*pīr*)

P دوشنبہ *dusham'ba*; H *som-wār*, n. m. Mon-

P دوشیزگی *doshīz'gī*, n. f. Virginity.

دوشیزہ *doshī'zah*, H. *kuārī*, n f A virgin; maid, an unmarried daughter [*ǧallah* grain

P دوغلا *doǧ'lā, doǧlī, dunaslā*, adj P. *do* two,
1. Mixed, cross-bred, hybrid, mongrel
2 See *du-bheṣyā* [A shop (*hāt*)

P دوکان *dūkān'*, Pop *dukān*, A *dukkān*, n f

1 *Saudā bik gayā aur dukān rah-gai.* Prov
The goods are sold, the shop remains.
(Her bloom is gone, the frame remains)
2 *Hoi susangat sahaj sukh, dukh kusang ke thān*, [sahī
Gandhī aur lūhār kī dekho baith dukān. Bind sat-
With good men you have ease, ill company's
a root of pain, [sweet scents your gain.
At the smithy's you get soot, at the perfumer's

dūkān baṛhānā yā band k., v, a,
To close the shop.

dūkān chalnā, v n. To do a good business
dūkān-dār, Pop *dukān-dār*, n m. A shopkeeper,
dūkān-dārī, Pop. *dukān-dārī*, n, f Shopkeeping, trade, dealing, buying and selling,
dūkān-dārī kī bāten, n. f *lit*, Shop men's talk.
1 Mendacity, falsehood, make-believe, humbug

Dūkān dārī kī bāten jāne do, thūl mol kaho
2 Arts, trickery, gammon.

dūkān sī lagā'nā, v a 1. To set out in order as in a shop. 2. To scatter about as in a shop

dūkān k, v a To keep or open a shop [shop
dūkān lagānā, v a. 1 To open or set out a
2 To display one's wares

H دوکھ दोख *dokh*, n. m Blame See دوش

Bālī thī jab khūb thī, nā jānūn kuchh aur, [*dokh*/
Charhī jawānī phūnk dūn! jahān khurī vahīn
In childhood I was happy, then I nothing knew,
Burn puberty! whate'er I do I'm blamed for you!

دوکھنا दोखना *dokh'nā, dokh denā yā lagānā*, v a See دوشنا [Hin Wom

Āp'kare, mohe dokh lagāve, aiso suāmī nāh suhāve

دوکھی दोखी *dokh'ī*, n m. An offender, a criminal.

H دوکھی दोखी *do'khī, tokhā*, n
A raised mound, indicating the junction of two boundaries (*had-bast*)

H دوگاڑا दुगाड़ा *dugā'rā*, n m *lit* having two balls A double barelled gun

H دوگلا दूगला *dūg'lā*, n. A large sling-basket used for irrigation [fortune]

A دولت *dau'lat*, n. f دول changing (as
1 Riches, fortune (*darb*)

1 *Daulat kā khel hai!* Prov
All things are the sport of fortune
2. *Mohr ab koëlon pe hone lagī,*
Daulat i husn jab lutā baithe. Rind
She stamps but coals where erst she sealed great
bags of gold, [hold
Her wealth of beauty robbed, the ruin you be
(Bags and chests containing money are usually
sealed) [*jōgī*/ Wom.
3 *Main mar jāungī, tau kyā tū daulat par baith*
2 Empire, sovereignty, dominion, rule
Daulat i-inglishiyā

nau-daulat, nau-daultā, A *novus homo*, an upstart, a man of yesterday, mushroom gentry

دولتخانہ *daulat-khānā, daulat-sarā*, Opp of *ǧarīb-khānā*, n m. *lit*, house of fortune
A mansion (a polite term for another's dwelling-house)
Āp kā daulat-khānā kahān hai?

daulat-khāna-i-khās, The king's palace, the royal residence [rich, opulent.

دولتمند *daulat-mand, daulat-wālā*, adj Wealthy,
daulat-mand, daulat-vālā, daultā, daultī, n m
A wealthy person

1 *Kyā garaz lākh khudāī men hon daulat vāle,*
Unkā bandah hūn jo bande hain muhabbat wāle. Zauq
I care not lacs in gold or worldly goods to have,
A slave I am to her who is affection's slave
2. *Bī daulti apne tehe men āp khaulti.* Wom. Prov
Madam purse proud boils in her own flames

دولتمندی *daulat-mandī*, n f. Wealth, opulence

بدولت *ba-daulat*, adv By favor of, by means of, under the auspices of.
Āp kī ba-daulat roti kamā khāte hain

H دولہا दूलहा *dūl'hā*, E *dulhā, dullah*, n m
S दुर्लभ or उह्वोढा 1 Bridegroom.

Ek supārī āle mān, dūlhe kī mān tāle mān Boys' rhyme Marriage song [mother's locked inside
A betel nut see in the niche, the bridegroom's
2 A husband
Tumhāre dūlhā miyān kahān hain? [tā hai
3 A fop, dandy, swell *Dūlhā banā phir-*
dūlhā bhāī, Mth Brother-in-law (*bahnoī*)

دولہن دुलहन *dulhan*, E. *dulhin*, Old H *dulhī*, n f 1 A bride
Jogī the so nam gaē, p'erī de qaē gāon, [D'oha.
Burhyā kar ke teran lāye, dulhan mil gayo nāon
The village roamed, the mendicants now lost to sight, [bride behight
The old dame now she's called who erst was
2 A married woman, a *feme covert*
1 *Gaune kī rāt ko bhor, hī kone men baith rahī dulhī an bole,* [kapole,
Hāth se chhātī chhipāē ke sundar nār navāe durāē
Dekhan ko jur āīn, sab tiyī, nanad, jithānī karen yon kilole, [gat khole. Sundar Singār
Ek kunse ek bānh gahe, ek anchrā ench ke ghūn-
Next morn the bride apart and silent in a corner sat, [cheeks hid she sat,
Her bosom with her hands concealed, head bent,
The women 'bout her press, the sisters in-law with jest her hail [aside her veil
One laughs, one holds her by the arm, one draws
2 A wife (*jorū*) 1 *Fulāne kī dulhin.*
2 *Bahut rahī bābal ghar, dulhin! chal to ie piyā ne bu'āī,* [hojā! Bhojan Mauj
Kar le sunjhār, chatar albelī, sājan ke ghar jānā
Your father's house hath seen you long, your husband calls you now, [band's house now go
Adorn yourself, bright sprightly one! t' your hus

दूमट *dū'mat*, n f H *do* two, *maṭṭī* soil A mixture of clay and sand, land of the second quality [ed land
dūmaṭ-i-arāzī, n f G G Rich highly cultivat-

दूमा *dū mā*, n m A leather case in which tea is imported into Garhwāl and Kamāon.

दून *dūn*, (*In comp*) A long tract of country under the foot of a hill, a valley

दीन *dīn*, a lj Base, ignoble (H *pājī*), poor
dīn-himmat, adj Mean spirited, low-minded

दौ *daun*, Bhoj *daunk*, n f S दाव fire
An excess of heat or thirst
daun lagnā, v n *lit* To be excessively thirsty
1. To burn with love, pine in absence
Hirde andar daun lagī, dhuīn na parghat hoē,
Jā tan lāge so lakhe, dījā lāk ie na koī [doth show,
The flame that's in the heart no smoke at all
He only sees who feels, no other it can know
2 To long for, crave
Tum Lo to iski daun lag rahī hai.

दूना *dū'nā*, adj S द्विगुण, Pr *dūnā* See ऊना [all the more
dū nā dū'nā, dugnā dugnā, adv More and more,
Jing in manā karo, dīnā dūnā hotā hai
The more you check him the worse he is
dūn kī lenā, v n *lit* to make oneself out twice as great, etc To boast, brag

Ponchhte phirte the kal tak nāk tum,
Āj mujh se dūn kī lene lage!
Wiping your nose you went about but yesterday,
Today your boastful airs before me you display!

दौना *dau'nā*, E *donā*, n m S दमन. Southern wood, *Artemisia latifolia.*

दौना *daunā*, Illit *dauṇā*, E. *donā*, n m Leaves folded up in the shape of a cup for holding flowers, sweetmeat, etc
kharā daunā derā, v a To offer a *daunā* full of sweetmeats, etc in fulfilment of a vow, to pay one's vows
Jald bāzār se tū lā daunā,
Ki dadā! dīngī mai i kharā daunā Wom Rangīn
Quick from the market now for me a *dauna* bring,
O nurse! I needs must make my votive offering

दोंगड़े *don'gre, dongre*, n m Short heavy showers as in June—July.

दोहा *do'hā, dohrā*, Mār *dūvo*, n m S द्विपदा A couplet, a verse of two lines, of 24 instants each, divided into two *charns* and six feet, as follows 6 + 4 + 3, 6 + 4 + 1
The last foot (3) in the first *charn* must be a tribrach (⏑⏑⏑) or an iambus (⏑—), not a trochee (—⏑) The last syllable of each line must be short.
This is at present the most popular and common of all metres It is much used by Tulsī Dās, Kabīr, and all the most esteemed poets *Kellogg*

दूहाजू *dūhā'jū*, Mah, *duhejū, dohejū*, Hin, *dujbar*, Mīr n m H. *do* two, *jorū* wife A widower who marries again.

दुहाई *duhā'ī, dhuhāī*, intj. S दुहाई Mercy! justice?
1 *Lūtā mujhe buton ne, duhāī Khudā kī hai!* Amānat.
2 *Akbar kī duhāī hai! na māne qasāī hai.*
3 *Duhāī Sarkār kī, duhāī sāhibān i-angrez kī*
Cry of suitors at an Indian Court of Justice
duhāī pher'nā, v a To make a proclamation
duhāī denā, v a To cry for justice, mercy, quarter or help
1 *Nālū is shor se kyon merā duhāī deū,*
Āē fa'lak! gar tujhe ūnchā na sunāī detā! Zauq
Why should I cry to Heaven so loud? ah why?
Except that Heaven is deaf to all my cry
2 *Kyon duhāī de rakkhī hai?*
Why do you make such a dreadful noise?
duhāī tihāī k, yā mi hānā, v a To cry aloud for justice, to make re iterated complaints

दोहद *dohad*, n m
The longing of a pregnant woman
dohad-lakshan, Fœtus, embryo. [anything.
dohad-watī, A pregnant woman longing for

दोहर *do'har*, n f A cloth of two folds [two folds
दोहरा *doh'rā, dohrī*, adj Twice, double,
dohrā ārā dantī, (*Bot*) Serrate
dohrā pinnī'ā, (*Bot*) Bipinnate
dohrā tehrā, Two to three, heaps

dohrā tīyā, (*Bot*) Biternate
dohrā dātīlā, Double-toothed
dohrā-shabd, A *murakkab*, S यौगिक (*Gram*) A compound word.
dohrī gāt, adj Plump, fat, in good case.
dohrā gol katā, (*Bot*) Doubly crenate.
dohrā ho jānā, v n To be doubled up or bent
dohrī, (*Bot*) Induplicate [tion
dohrī-lāg, A. *tanāsub i-arbā* (*Arith*) Propor-

H دوہرانا दोहराना *dohrā'nā*, v n 1 To repeat, say or do again, to take a retrospect 2 To revise, go over again

H دوہلی दोहली *doh'lī, dohrī, dohilā, bishunprīt*, n f. Rent free lands granted to religious mendicants or *brahmans* for a public or charitable object, as the sinking of a well, the erection of a *chaupā'*, the building and maintenance of a temple, etc

H دوہنا दोहना *doh'nā* W, *dāhnā*, E, Sant. *duhau*, v a S दुह Pālī *dohatī* To milk
Pahle dahī jamāē ke pāchhe duhiye g ē, [*Afim* opium
Bachcha uske pet men dahī bikāan jāe Riddle Ans.
The tyre first set, then milked should be the cow,
The calf formed in the womb, the tyre sold now
dohā'o, n. m The zamindar's perquisite of a certain quantity of milk from the cultivator's cows [A milk-pail

دوہنی दोहनी *doh'nī, duhāvnī*, n f *dohnā*, n m

دوہیا दोहिया *doh'iyā, duhār, dohne wālā*, n. m One who milks cattle.

S دویپ द्वीप *duīp*, Pop *dip*; H. *tāpū*; Sant. *ḍhopo*, n m. S द्वि two, आप water.
An island, continent, region

P دویم *do'yam*, H *dūsrā*, Opp. of اول.
1 Second, next, secondly [quality
2 Inferior, secondary, second sort or

H دہ देह *deh, dehī* n. f. Body See بدن 1.
1. *Brah anal tan tūl samīrā,*
Suāns jare chhain māhe sarīrā,
Nain shraven jal nij-hit lāgī
Jare na pāv deh brah āgī Rāmāyan.
Absence a fire, mere lath this frame,
Each breath this frame this fire must claim,
But tears of love all freely flow,
Extinguishing the body's glow
2 *Nas ukhrī sab deh ki, atī birhan, tan chhīn,*
Chatāī pat par gai, pi ko ūpar līn.
Riddle. Ans *Chatāī* A mat
Her veins plucked out, in absence grew her body lean, [on her seen
No sooner come, thrown on her back, her lover
3 *Apnī to yeh deh bhī nahin* Prov
Not even our bodies are our own
deh dharnā, v. n. 1. To assume or come into a body 2 To be incarnate
Deh dhare ke dand hain. Prov
A body made, the fine paid. (No body, no suffering)
deh-ḍaṅḍ, n. m. Corporal punishment.

deh'ī, adj. Corporal, physical (*jismī*)

H دہ दह *dah*, n f 1. Very deep water.
2 A river (*naddī*) *Kālī dah*
3 A whirlpool 4 Depth, height.

P دہ *deh*, H *gāno*, n m A village
deh-bandī, n f A detailed statement of villages and their assessment

دیہات *dehāt', dihat*, n m pl of دہ 1 Villages 2 The country
dehat-i-istamrārī, Villages held at a fixed rent
dehāt nahar, Canal distributary

دیہاتی *dehāt'ī, dihātī*, adj 1 Relating to a village 2 Rural, rustic [village
deh jamā, n. f The revenue assessment of a
dehī kharch, H *malbā*, n m Village expenses, an assessment on a village for its quota of charges of settlement and collections
dehī āsāmī, n f A resident cultivator holding the right of cultivation at a fixed rent.
dehī rīt, n f The village custom or rate

P دہ *dah*, Sant *gel*, adj Ten (*das*)
Dah dar dunyā, sad dar ākhirat Mah Prov
Charity will be returned sevenfold in the next world
dah-chand, adj Ten times, tenfold
dah dar dah. Ten cubic yards (of water), held pure in Mah law (*hadīs*).
dah-sāla, adj Decennial
dah-nīmī, n f *lit* half of ten Five per cent
dah yak, n m The tenth part, one in ten, a tithe
dallū kā dahserā. More com. *ḍallū kā dasahrā*, The ten-seer weight of Dallū, applied to any incongruity One who obtrudes observations foreign to the matter in hand
Dallu was a grain merchant who used a weight of ten seers, whereas the ordinary weight is the *paserī* or five seer weight.

H دھا धा *dhā*, The first note of the gamut in Hin music *Dhā, mā, pā, dhā, nā, sā, rā, gā* [earth, etc

H دھابا धाबा *dhā bā*, n. m. A roof made of

H دھاپ धाप *dhāp*, n f. धाव to run
A measure of length as far as a man can run without taking breath, a mile.

H دھاپنا धापना *dhāp'nā, dhapnā*, v. n.
1 To be filled, sated, satisfied.
2 To be tired or sick of [Wom
Martā nāhīn yo ghar royā, gāl kostī main dhāpī Rus
He will not die, this wretch, (I mourn him as dead),
I am tired of heaping curses and abuse on him.

H دھات धात *dhāt, dhātū*, n. f S. धातु
1. Ore, metal, mineral; fossil
2 A principle or humour of the body; an elementary substance or property.

3. *Semen virile*

Tātā, tūrā, āmlā, tinoñ dhāt bināsh Prov
Warm food, hot things, and sour, make the semen thin and unfit for procreation

dhāt-chhīn, P *ziyān*, n f Seminal weakness

ధాతు *dhāt'ū*, n f 1. The root letters. 2 The Sanskrit root or crude form of a word.

dhātū-biddyā, Metallurgy

dhātū-mārnī, n f Borax (*suhāgā*)

dhātū-vādī, n m A metallurgist, mineralogist, an assayer

H ధార *dhār*, n m A hollow tree inserted in the mouth of a well in the *Tarāī* to prevent its falling in

H ధార *dhār*, n. f S. **धारा**

1 Edge (of a sword, etc), sharpness.

1 *Chhurī, chāqū, qaiñchī, qalam tarāsh kā dhār!* Knife grinders' cry [*rakkho*

2 *Talvār kī dhār bāndh dī* S. *Dhār par inhin ko*

2 Stream, current

1. *Gaṅgā jī kī dhārā, pāp kātne ko ārā* Bhajan.
The goddess Ganges' stream the sin-cleaver doth you redeem [cry

2 *Dūdh, batāse hain Jamnā kī dhār-ko!* Delhi street
Milk and sweets ho for offerings to Jamna!

3 Milk *Gāe ne dhār nahīn dī*

4 A libation *Dūdh batāshe kī dhār!*

dhār pe mārnā, Slang v a.

To disregard, scorn, not to care for

Abrā woh tez, māre katārī ko dhār par

dhār charhnā yā denā, v n. To pour a libation of milk, sugar, etc, and sometimes of liquor

He Gangā māī! merā beṭā ā jāe to savā ser dūdh ki dhār chaṛhāūñ! Hin. Wom.
O Ganges mother! if my son come back to me a quarter over a seer of milk I'll offering make!

dhār dār, adj Sharp. *Dhārdār hatyār.*

dhār dār, n m. An edged or cutting weapon.

dhār dhurā, n. m. The boundary between two villages [*kyā dhār de hai?*

dhār denā, v a To give milk. *Yahān baṭhā*

dhār rakhnā, yā dharnā, v.a.

1 To sharpen 2. To winnow.

dhār kirnā, v n To be jagged (the edge).

dhār lenā, v n To drink the milk of a buffalo, kid, etc from the teat.

(Countrymen often drink the milk as it comes from the teat into the hollowed palms, in the belief that it is more strengthening when so drunk)

dhār mārnā, v a. To piss, make water. [etc

dhār nikālnā, yā kārlnā, v a. 1 To milk (a cow,

Dhār kāṛh legan, kāman, phir de chhoṛ larāran kā Rus song
Milk the cows, my pretty sylph, and let the calves all loose!

2 To sharpen [current (*dhār*)

ధారా *dhār'ā*, n f A water-course, channel, *dhārā-dār*, (*Bot*) Channel-leaved

H ధారన *dhār'an, dhārī*, (*In comp*). S **धा** to hold, bear. Holding, bearing.

dhāran k., dhārnā, v n 1 To assume; adopt; take on oneself, bear

PHR To commit oneself to a course

2. To put on, wear *Janeo dhāran kiyā*

dhār'nā, v. n To pour (water)

dūsrā mat dhāran k, v n. To embrace a different faith [streak; stripe

H ధారీ *dhār'ī*, n f **धार** A line (*khat*);

dhārī-dār, adj Lined, striped, streaked.

H ధాడ *dhār, dhārā*, n. f S **धारा** a multitude 1 A band, banditti, an overwhelming multitude or crowd of robbers, locusts, etc. 2 An onset.

Tune dhāṛ ke de dāñ Rus. I'll give you up to the bandits (Said by the angry driver to his cattle) [robbers, etc.

dhāṛ parnā, v n To be attacked by a band of

dhāṛ mārnā, v a. 1. To plunder in bands.

2 To plunder a crowd.

dhār'ī, n m. One of a band of robbers

H ధహాడ *dahāṛ'*, n f. S. **नाद** to roar.

A shriek, a loud cry.

ధహాడనా *dahāṛ'nā*, v n

To roar (as a tiger), to thunder.

Are mue! kyoñ dahāṛtā hai! Wom.

dahāṛen mārnā, dahāren mār-kar ronā, v n.

To cry aloud or bitterly. [*hāṛ* bone

H ధిహాడా *dihāṛ'ā*, n. m. H. *deh* body,

Emaciation, bad condition; sad plight

Bachche! tū ne apnā kyā dihārā kar liyā! Wom

H ధాక *dhāk*, n f. H *dhak* palpitation.

1. Renown; fame (*shohrat*)

2 Fear, terror, awe (*bhae*)

Sāṅp aur chor ki dhāk bahut hoti hai. Prov
Great is the fear of snakes and thieves

dhāk bañdhnā, v n 1 To be very famous.

1 *Haft aqlim men is shahr ki thī dhāk bandhī.*
Koī dunyā meñ na thā shahr basān ī Dehlī
Fugān-i-Dehli Tajammul [spread,
In all seven regions of the world her fame was
Peerless in all the world did Delhi rear her head.

2 *Sāre shahar meñ unki dhāk bañdhī hui hai*

2. To be held in awe, to inspire terror.

ధహాకా *dahāk'ā*, n m. 1 Blow, shock; loss, damage 2 Grief, sorrow.

H ధహాకా *dahā'kā*, n. m. S. **दशक**

A group of ten, tens.

H ధాగా *dhāg'ā*, n. m. Thread (*tāgā*)

dhāgā yā tāgā bāndhnā, v a To tie a thread.

dhāgā pironā, yā dālnā, v.a. To thread a needle

dhāgā ḍālnā, v a. To quilt.

ధాగడీ *dhāg'ṛī*, Mah n f See **ధాగా**

H ధామ *dhām*, A S *ham*, Eng. home, n.m S **धमन्** abode, **हिम** snow. [centre

Place, dwelling, house, head-quarters,

Chhal bal kar-ke, āj main kar lāī apnā kām, [bolā
Bahut khusī dil men hui, main āī apne dhām. Chau-

H دهاما धामा *dhām'ā*, n m.
A basket made of cane

H دهامن धामन *dhām'an*, *dhāvan*; Mar *dhā-marro*, n m S धावन 1 A long snake said to suck the milk from cows 2 A bamboo of which bows are made, *grewia tiliæfolia.*
3 A grass of good quality, found in the *Bhattī* territory. (?)

دهامني धामनी *dhām'nī*, n. f A vein, any tubular vessel of the body (?)

H دهان धान *dhān*, (*In Comp*) *dhan*, n m S. धान्य, Pālī, *dhānnam*
1 The rice plant, rice in the husk
(Rice sown broad-cast as distinguished from *jarhan* transplanted rice)
1 *Dhān, pān, pānī, Kātak savad jānī.* Prov
Rice, *pān*, and water taste best in October
2. *Baithā banyā kyā kare? is kothī ke dhān us meṅ*
Prov What should the Bania sitting idle do? the grain from one house shift the other to
dhān pān, adj *lit* the rice plant and the betel leaf. 1. Thin, lean, skin and bone
PHR. Thin as a wafer, thin as a shadow
2 Slight, slim, delicate, tender
Choti kā bojh, āhī! uthāē jo ye kamar, [Jān Sāhab
Bātā nahīn hai itnā bhī mujh dhān pān men Wom
To lift my long black hair, oh! it is such a weight!
It breaks my back, I am so slim and delicate
dhān kī khīleṅ, n. f Swollen parched rice
dhan-kuttā, dhān-vāyā, dhanaiyā, n. m.
A thresher of rice
dhan-kattī, n. f Reaping the rice crop.
dhan-kuttī, n f. Threshing, or separating rice from the husk. [green color
دهاني धानी *dhān'ī*, n f 1 Rice-land. 2. A light

H دهانا धाना *dhā'nā*, v. n. S धावन from धाव to run, Pr *dhai, dhāu, dhāū* 1. To run, make haste, go, depart, set out.
Dhāo re nauvā, dhāo re bariyā, dhāo re bamhanvā ke pūt,
Āven Kaikaī, palaṅg chadh baithī, harī gaī angūliyā ki pīr! Rām samāj? Janakpur
Run, barber, run! leaf-platter maker run! run Brahman's son! [gone!
Come but Kekaī, my bed sit on, my finger ache is
2 To toil and labour, drudge
Dhāo dhāo! Karam kā likhā so pāo! Prov
Toil and sweat, what's in your Fate you'll get.
3 To worship, adore
Dhāvegā so pāvegā Prov Who worships gets Or, who runs gets

H دهانا दहाना *dahā'nā*, v a. 1 To cause to flow, to set afloat 2 To burn (esp the dead).
Murde ko dahā do [be milked

H دهانا दुहाना *duhā'nā*, v a. To cause to

H دهاندل धांदल *dhāṅ'dal, dhāṅdhal, dhān-dlī*, n f H *dhund* blindness, *āil* came
Cheating, trickery (*chend*)
dhāṅdal k., lānā, yā machānā, dhāndal kī lānā, v a To deal unfairly; play false [*yā*)
dhāndal'yā, dhāndal-bāz, n m A cheat (*chend-*

H دهانس धास *dhāṅs*, E *dhānsī*, n f. S काश Coughing from taking snuff, or from the fumes of tobacco, pepper, etc.
Mirchon kī dhāns charh gaī [above
دهانسنا धांसना *dhāns'nā*, v n. To cough as
دهانسي धासी *dhāṅs'ī*, n f. A cough (of a horse).

H دهانک धानक *dhān'ak*, E *dhā'nuk*, n. m *dhanukāin*, n f S धानुष्क 1 A bowman, archer
2 A watchman armed with a bow and arrows. 3 A tribe of hill people, numerous in Behar, using bows and arrows and employed as archers, fowlers, watchmen, etc, the females serving as midwives

H دهانگر धागर *dhān'gar*, n m.
A cast who dig wells, tanks, etc

P دهانه *dahā'na*, n m. P. دهان mouth.
1 The mouth 2 The mouth of a water-bag, river, drain, or water-course.
3 A curb or bit 4 *Pudendum fœminæ.*
Huīn samdhan jo mujhe dekh ke pānī pānī,
Pānī kyonkar na churāēgā dahānā unkā
Sithnā Marriage song
dahāna kholnā, v. a 1. To open a water-course
2 Mah Wom. To take away one's virginity

H دهاوا धावा *dhā'vā*, n. m. S धाव to run.
1 A long expeditious march.
2 An attack, incursion, a raid
dhāvā k, v a 1 To fall upon, attack; run against 2 To surprise
dhāvā mārnā, v a To make a long quick march, or a great circuit, to make a raid.

H دهاوا धावा *dhāv'ā*, n m H *dhaulā* white
A plant which yields a dye, *Grislea tomentosa.* Wat.

H دهاه धाह *dhāh*, n f Cry, roar; yell
dhāh mārnā, v n To cry, yell

H دهاے धाय *dhāe, dhā*, P. *dāyā*, n f. S. धात्री A wet nurse (*dāī-pilāī*)
dhāē ke denā, v a To put out to nurse
dhāe-bhāī dūdh-bhāī, Hin, *kokā*, Mah n m Foster-brother (*birādar-i-razāī*) [decimal.

H دهائی दहाई *dahā'ī*, n. f S. दशन् Tens, a

H دهائين دهائين धायँ धायँ *dhāen dhāeṅ*, Eng bang, boom, n f 1 The report of guns or cannon 2 The sound of a drum

dhāen dhāen k, yā denā, v. a 1 To chatter, talk nonsense [*suntā hai !*
Apnī hī dhāēn dhāēn kiye jātā hai, dūsre kī bhī
2 To wrangle, quarrel

H ڈھبا دھبا *dhab'bā;* Bhoj *dhāp,* n. m. See ڈاغ 1, 3 Stigma, brand, slur
dhabbhā ḍālnā, yā lagānā, v. a. To blot, smear.
dhabbā lagnā, v n To be stained, branded

H ڈھب ڈھب دھب دھب *dhab dhab,* 1 The sound of footsteps on soft ground 2 Tramp tramp, rub-a-dub. 3 Flop flop, bump

H ڈھبلا دھبلا *dhab'lā, dhblā,* E *dhoblā,* n m A skirt. *Tere dhable men khāk !* An abuse
dhabalha'ī, n f 1 A fat woman
2 A very full petticoat, like a balloon

H ڈھپ دھپ *dhap, dhap dhap,* n m S स्थाप The clack of a shoe in walking, the noise of any heavy body falling plump on the ground
ڈھپا دھپا *dhap'pā, dhap,* n m 1 A thump, blow (*chāntā*) *Ek dhap dūngā !*
2 Loss, damage (*nuqsān*)
dhappā lagnā, v n To suffer loss
dhappā mārnā, v a 1 (*dhapyānā*) To thump
2 To damage 3 To cheat

H ڈھپانا دھپانا *dhapānā,* v a See *dhāpnā*

H ڈھت دھت *dhat, lat,* n f S धृत assumed
1 A mania, passion 2 A bad habit
dhat parnā, v n To be addicted to, to grow upon (a bad habit)
ڈھتیا دھتیا *dhatyā, dhattī, dhatyal,* n m. One addicted to any vice
aṛīdh'at, adj Huge, gigantic, stupendous

H ڈھت دھت *dhut,* (to an elephant), *dhat dhat,* intj S धिक् 1. Halt ! stand !
2 Be off, get away
Dhut tere kī ! Get along with you !
dhut, adj Tipsy, half-seas over
Nashe men dhut ho rahā hai
ڈھتا دھتا *dhat'ā,* n m The act of driving away 2 Putting off, evasion [(*tālnā*)
dhatā batānā, v n To put off, turn out
Kisko munh lagā rakhhā hai ? dhatā batāo !
ڈھتکارنا دھتکارنا *dhatkār'nā,* v a To drive out.

H ڈھتورا دھتورا *dhatūr'ā, dhathūrā,* Sant *dutrā,* n m S धत्तूर A narcotic plant and poison, the seeds of which are often given with sweetmeats to cause stupefaction or death *Dhatūrā to nahīn khā gayā hai ?*
dhatūriyā, n m One who poisons with *dhatūrā.*
dhatūrā denā, v n To poison [Wat.
sādā yā safaid dhatūrā, n. m *Dhatūrā alba.*
kālā dhatūrā, n m. *Dhatūrā fastuosa* Wat.

H ڈھج دھج *dhaj,* n f S ध्वज to move.
1 Shape, form 2 Fashion, costume
Kaisan dhaj nikasle bā ! Bhoj
3 Attitude, posture
dhaj palatnā, v n 1 To change one's dress or appearance 2 To change one's attitude in sword-playing, etc
ڈھجا دھجا *dhaj'ā,* n f S ध्वज Pālī, *dhajo*
1 A flag (*bāotā* 1) 2 A pole, with a strip of cloth attached in fulfilment of a vow, near some place of worship
dhajī'lā, adj Well-dressed, stylish

H ڈھجی دھجی *dhaj'jī,* B. ij *dhajīr,* n f S धटी A slip, strip, shred, rag (*chithṛā*).
dhajjī ho jānā, Wom v n
To become weak or feeble
dhajjiyān urānā, v a 1 (*dhajjī k,*) To tear into pieces 2 To punish, beat black and blue 3 To tear in pieces (one's character), to expose one.
dhajjiyān lagnā, v n 1 To be in tatters
2 To be reduced to poverty [*hachkā,* n m.

H ڈھچکا دھچکا *dhach'kī, dhaklā,* Bhoj
1 Jerk, jolt, shock, recoil.
2 Loss, damage
dhachkā uṭhānā yā lagnā, v n. To suffer a shock, a loss, or damage [shake
ڈھچکنا دھچکنا *dhachal'nā,* v. n To jolt,

H ڈھڈھانا دھدھانا *dhadhā'nā, dhadhaknā,* Sant *daodao,* v n. S दह् to burn Pr *duḍ ḍham* To blaze
Jo dhadhāegā so butāegā E Prov A blazing fire is soon out. (Pride goes before a fall)

H ڈھچھر دھدھچھر *dhadhach'chhar,* n. m. S दग्धाक्षर burnt letters In versification certain unlucky letters, as ह, ग, न in the beginning of a verse, र, ज, स in the middle, and क, ट, ष at the end [end or extremity.

H ڈھر دھر *dhur,* n m S धुर a pole Either
dhur, adv Far off, in the distance [Ballad. Sarvan
Dhur Kalkatte se chalā Furiyan pānchon pīr manā!
dhurā-dhur, dhur se dhur tal, adv
From beginning to end, wholly
dhur sānjh, dhurī s ṅjh, n f. Dusk, twilight.
dhur lī ṭuṭnā, v n To be doomed from the first, to be spun out (the thread of life)

H ڈھرا دھرا *dhur'ā,* n. m. 1. An axle; axle-tree, the wooden portion of an axle; axis (A *mahvar*) [village.
2 A boundary, the border or limits of a

H ڈھرا دھرا *dhur'rā,* n. m. A piece of cloth (*dhajjī*).

dharmā-dhwajī, n m. A religious hypocrite or impostor
hat-dharm, adj. Faithless (*be-īmān*).
hat-dharmī, n f Faithlessness, irreligion.

H دھرن धरन *dhar'an*, n. f S धरण
1 The earth 2 The womb 3 A beam. 4 Accent, tone
dhar an ḍigṇā, hatnā, yā talnā, v n. To be moved (the womb or the navel from its place)
dhar an larānā yā milānā, Slang. v a To come in contact (in sexual intercourse)

دھرنا धरना *dhar'nā*, Farrukh. *dharbo*, v a.
1 To put or set down, place; locate.
1 *Dhare raho* Sit down
2 *Āp bhī yahīn dhare hain!* (*Fac.*)
3 *Ek balā kaun apne sir dhare?*
4 *Mazdūri to yahān karen, pet kahān dhar āeñ?* My work's done here, my stomach must I carry there? (Said by a day laborer who should be paid on the spot.)
5 *Tumhārī bāt dharī jāē, na uthāī jāē* [refuted Your statement can neither be accepted nor
2 (*dhar lenā*) To catch, hold, lay hold of, seize 3 To put in one's charge
Dhar jā, mar jā,! Prov Deposit and die! (The depositor's death is the banker's opportunity) [*par dhar dī*
4 To pledge, stake *Sārī jāedād ek hī dāoñ*
dhar el', n f A kept mistress, a concubine

H دھرنا دینا धरना देना *dharnā yā dhannā denā*, Compelling payment of a debt or compliance with any demand by sitting at one's door, or causing annoyance by obstructing the conveyance of water to the house, etc, etc, dunning
1 *Dharnā de ke baithe hain*
2 *Hamre duārī par dharnā dele baisal bāle, e nā ki katahūn bahrāin!* Bhoj The mendicant has taken up his station at my door as though he had nowhere else to go to
dharā jānā, , E *dharānā*, v n To be apprehended, imprisoned
Dāēm dāēm juā khele ta ne dharāī? Bhoj Gamble day after day, and not be caught?
dhar ā dhakā, dhar ī dhakī, Something saved or laid by *Kuchh dharā dhakā ho to nikālo!*
dhar pakar ke, idv Perforce, by force
dhar rakhnā, v n To keep, retain

H دھرنی धरनी *dhar'nī, dhar an*, n f S धरणी 1 See دھرم I, 2 [Bhajan
Dharnī ko bhār utāran kāran linhe hain autār, Kansā sahit Dusāsan Hari ne Rāvan dāre mār
2 A beam
dharnī dhar, n m *lit* earth supporter 1 A mountain 2 An epithet of *Shesh-nāg*, a serpent who upholds the earth, and of Vishnu in the form of a tortoise and a boar
dharnī-kand, n. m An esculent root or bulb

H دھرو धरु *dhur'ā*, A *qutb*, n m. S ध्रुव Pole (of the earth) *Dhurū tārā* The polar star

H دھروا धुवा *dhurv'ā*, n f. *Hedysarum gangeticum*, a small tree from the fibres of which bow-strings are made.

H دھروانا धरवाना *dharvā'nā, dharānā*, v. a. Caus of *dharnā* q v To bring an action against, bring to trial, bring to the bar
Bākī ke dhebuā chain dharā leb ta chhorab Bhoj I'll have the rest of my price here before I let you go

دھروہر धरोहर *dhar or'*, Rus *dharohar*, *dharot*, Bhoj. *dharohar*; Tir. *dharārī*, n. f. A deposit (*mānat*, 2).
Hamrā thān kā dharohar dhail bā ki je āī tekrā dehab? Mag Do I keep a bank that I must hand over money to every body that asks for it.
dharor rakhnā, v a. To place in one's charge, trust, or custody, to deposit.

H دھرونا धरोना *dharo'nā*, n.m. H *droh* fraud
A second marriage of a girl brought about by her father
If the father of a girl has betrothed his daughter to a person and received the *tikā* or wedding or betrothal gifts, and afterwards treacherously betroths and marries the girl to another person, the father is said to have committed *dharonā* [low ground)

H دھری दहरी *dah'rī*, n f. Stiff clay soil (in

H دھری धुरी *dhur'ī*, n. f. 1 The iron part of the axle; an axle 2 An axis

H دھریانا धुरियाना *dhuriyā'nā*, v a. H. *dhūl* dust, *urānā* to cause to fly 1. To throw dust upon 2 To sift, winnow

H دھریچا धरीचा *dharī'chā*, Bhoj *ardhuā*, n m H *dharnā* to keep The second husband of a Hin. widow among the lower classes.

A دھریہ *dahrī'ya*, n. m. A *dahar* time.
A materialist, free-thinker, an atheist.

H دھڑ धड *dhar*, *dharā dhar*, 1 An imitative word 2 A bump, flop, whack [flop
dhar dhar k, v a. To make a sound as bump,

H دھڑ धड *dhar*, n m S ध्र 1 The body, trunk
1 *Kāt le koī dhar se sir merā,*
Bāl bīkā na ho magar terā! Wom. Shauq
2. *Tohrā kehū dhar men lājo ne lāge! biahuā rahite yār kar te phire hen?* Mag
Not the least shame in you! a married woman and you keep lovers dangling about you!
2 A drum played in the arena when a wrestler wins *Dhar baj rahā hai*
dhar-bhāī, A partisan [wrestling
dhar-tor, n m Breaking the back, a trick in
dhar tūtā, n. m A broken-backed person, a humpback

dhar rah jānā, v. n To have paralysis
dhaṛ men utarnā, yā paṛnā, v. n (*Slang*)
To be stowed away (food).
Sārā tere hī dhar men utar gayā
dhar men ḍālnā, yā utārnā, v a *Slang* To stow away in the stomach, or tuck in (food)

H دهڑا धड़ा *dhar'ā*, E *dhārā, dhārā*, n m
1. (S. धट a balance) Balancing a weight
2 (*dhar*) A party, side, faction
dharā uthānā, v n To weigh (*tolnā*, 1)
dharā aur kardā, n. m Tare and tret. [party
dhaṛā bāṅdhnā, v. n To make up a side or
dharā k, v n To balance, equipoise
Pahle dharā kar lo
dhaṛe baṅdhnā, yā parnā, v. n. To be broken up or divided into factions or parties
Birādri men dhaṛe par rahe hain [charge
ultā dharā bāndhnā, v a To bring a counter-
take dharā lagānā, v n *lit* to sell at five seers the *takā*. To sell off, or sell cheap

H دهڑاکا धड़ाका *dharā'kā*, n. m *dharā-dhaṛ, dharā-dharī*, n f
A crash; report of a gun, explosion
1 *Jhaṛyon ne is tarah kā diyā ā ke jhar lagā,*
Sanye jidhar udhar ko dharāke kī hai sadā Nazir
2. *Barso Rām dharāke se, tūmbā bhar de āte se!*
Mendicants O Rām! send rain in torrents down, my calabash with wheat meal fill!
dhaṛāke se, adv 1 With a crash. 2 Quickly
3 Boldly. *Dharāke se yeh kām bhī kar do!*

H دهڑام धड़ाम *dhar'ām*, n. The sound of a heavy body falling into water, or on soft ground. *Pānī meṅ dhaṛām se kūd parā*

H دهڑ دهڑ धड़ धड़ *dhaṛ dhar*, n f
A knocking at the door, rat-a-tat-tat.
dhar dhar jalnā, v n To blaze
dhar dhar k, dhaṛdharānā, v n 1 To knock at a door 2 To beat (a drum)
3 To produce a muffled sound.

H دهڑکا धड़का *dhaṛ'kā*, Old H *dharkhā*, n m 1. Alarm (اندیشه 1) 2 Palpitation
دهڑکانا धड़काना *dhaṛkā'nā*, v a
To alarm. Caus. of *dharaknā*, q v
Tumhārī bāten aur jī dharkātī hain
دهڑکن धड़कन *dhaṛ'kan, dhaṛak, dharkā*, n f
Palpitation, throbbing [throb, beat
دهڑکنا धड़कना *dharak'nā*, v. n To palpitate,

H دهڑلا धड़ल्ला *dharal'lā*, Tir *dharohe*, Bhoj *dharam hallā*, n m H *dhār* a crowd
A band, swarm (*bhīr*)
Dharalle ke dharalle chale āte hain [of *mainā*

H دهڑوا धड़वा *dhaṛ'vā, dharūā*, n m A kind

H دهڑي धड़ी *dhaṛī*, n f. *dharā*, n. m S धटक 1 A five-seer weight (*pan serī*)
2 Five seers 3 Five hundred rupees
Dharyon nūr baras rahā hai.
dharī jamānā, v a. H *dhārī* a line
To apply *missī* to the lips
Khudā jāne abhī hai khūn par kis kis ke dānt uskā!
Dhaṛī honton pe apne woh jamāē bin nahīn rahti
Rangīn [sharp set,
God knows how many hearts to slay her teeth's
She *will* apply that witching *missī* bright as jet
dharī bharnā, v a To weigh (*tolnā*) [out
dharī dharī kar-ke lūtnā, v n To sweep clean

دهڑوائي धड़वाई *dharvā'ī, tulvaiyā, tolā*, n m. See *tolā*, 2

H دهس धुस *dhus*, n 1 A sterile sandy eminence, a glacis 2 Red sterile soil
3 A fort, stronghold 4 A battery

H دهسا धुस्सा *dhus'sā, dussā*, n m S द्विशाट
A kind of coarse stuff made of shawl wool.

H دهسانا धसाना *dhasā'nā*, Caus of دهسا
Ar bar kailā to paṅkie men dhansā deb Bhoj
If you give me any more jaw I'll just thrust you down the bog

H دهسک धसक *dhas'ak, dhaskā, khāṅsī*, Sant. *kho*, Bhoj *ḍhāṅsī*, n f A cough
dhasak'nā, v n 1. To cough
Mārc jhārā! dhasaktī phiregī Wom Beat her with a broom that she may cough all her life
2 To fall or come down (a mud wall)

H دهسن धसन *dhas'an, dhasām*, n f. S ध्वंसन
A quagmire, slough, bog, swamp
dhasan, dhasān adj Swampy (ground)
دهسنا धसना *dhas'nā, dhaṅsnā, dhasaknā*, v n
1 To give way, sink (in a quagmire, etc.)
1 *Bachchā ke pet dhasal bā!* Bhoj
The child's stomach is bent in (It's empty)
2 *Aisā dhap dūngā ki dhar men sir dhas jāēgā*
I'll give you such a blow that I'll flatten your head for you
3 *Hamre hiye meṅ nand nadan dhaso, jag ke sab log hanso so haṅso!* Nand's son within my heart is set, the world may laugh, I care not *that*
2 To enter, penetrate, pierce

دهسي धसी *dhas'ī*, adj Sunken

A دهشت *dah'shat*, n f Fear See *bhaé*, 1.
dahshat-angez, adj Threatening, menacing
dahshat denā, v a See *bhae denā*
dahshat-zadah, adj Panic-struck, terrified
dahshat kā mauqā, khatre kā maqām
A critical moment or situation, a crisis.
dahshat khānā, v n To be intimidated (*bhae h*)
dahshat-nāk, adj See *bhayānak*

P A دهقان *dahqān'*, Pop *dahqānī*, n m
P ده village, گان lord A husbandman
دهقاني *dahqān'ī*, Ped for *ganvārī*, adj Boorish, clownish (*dehātī*) [manners
دهقانيت *dahqān'iyat*, n f Rusticity, country

H دهک धक *dhak*, n. f. A small louse.

Tohrā sir men to dhil ekko naikhe, chhūñchhe dhak niksait heā Wom Mag Not a single louse in your head, only little mites

H دهک धिक *dhik*, intj Fie! shame (دهرکار).

H دهکا दहका *dah'kā*, n m.

A reservoir for irrigating high lands.

H دهکا धक्का *dhak'kā*, Sant *dhakā*, n. m

1 A shove, push, jolt 2 *Impetus in coitu* 3 Damage, loss 4 Calamity (*āfat*)

dhakkā denā, v a. 1 To shove, push 2 To turn out, shut the door on one 3 To bring any calamity on one

Kyā tere dinon ne dhakkā diyā hai?

dhakke khānā, v n. 1 To be pushed, knocked, kicked about. [Prov

Ikke charh ke jahān jāē, paise de-ke dhakke khāē.
Whene'er in *ekka* you go out,
For money paid you're knocked about.

2 To wander about

Kahān dhakke khātā phirtā hai?

dhakkā lagnā, v n 1 To suffer a shock 2 See *totā uthānā*, 1

Baithe bithāē sau rupaē kā dhakkā lag gayā.

3 To meet with misfortune, etc, to turn out ill, to go to the wall

dhakā pelī k, v a To push and shove, to jostle

dhakkam dhakkā, dhakā pel

Shoving and jostling

Melā men bai dhakkam dhakkā bhel Mag

dinon ko dhakke denā, v a To live with difficulty, to get along somehow [q v

H دهکانا दहकाना *dahkā'nā*, v. a Caus of دهکنا

H دهک دهک धकधक *dhak dhak*, n f.

See *dharkan*

dhak dhakānā, dhak dhak k, See *dharaknā*

Pair kapan lāge, sis ghuman lāgo, āng se sarvan chhūto, [Song Holī.
Chhatiyān karan lāgīn niārī dhak dhak
I shook in every limb, my head to swim began,
My heart beat fast, the sweat all down my body ran [to turn pale, etc

dhak se ho jānā, v n To be struck dumb,

H دهک دهکي धुकधुकी *dhuk-dhukī, dhug-dhugī*, n f 1 See *dharkan* 2 The depression at the bottom of the throat

Dhukdhukī men dam hai

3 An ornament worn round the neck.

H دهکڑ پکڑ धुकड़ पुकड़ *dhukaṛ pukaṛ, dhak dhak*, n. f. 1 See *dharkan*.

Sun sun batyān gaune kī merā dhukar pukar jiā hoē Song *Thumrī* [of mind

2 Suspense, wavering, unsettled state

H دهکڑي धुकड़ी *dhuk'ṛī*, n f A purse

H دهکنا दहकना *dahak'nā*, Tir *dhadhikāeb*, v n Pr *daddham*

To blaze up (See *jalnā*, 1, 3, 5)

H دهکیل धकेल *dhakel'*, n f Shove, push

ḍhakel-gāṛī, n f. See *thelā*, 2

دهکیلنا धकेलना *dhakel'nā, dhakiyānā*, v. a

See *dhakkā denā*, 1, 2

دهکیلو धकेलू *dhakel ū*, n m 1. A pusher, driver 2 *Slang* A paramour (*āshnā*, 2)

dhakel'vān, adv 1 Pushing along 2 Plentifully, abundantly

H دهگدهگانا धगधगाना *dhagdhagā'nā*, v n

To shine, glitter [*dhig* near

H دهگڑا धगड़ा *dhag'ṛā, dhaggar*, n m H

A paramour; gallant, an adulterer

Susrī, tū ab nikal jā! koī dhūnd le dhagrā! [Play
Nit uth mujh se kare larāī, lagā rahe hai ragrā
Get out, base mother-in law! some rake to keep you get, [set.
You always fight with me, on brawling constant
(When the husband abuses his wife he calls her his mother-in law) [adulteress

dhagar-bāz, dhagrī, Wom. *dhagaṛ-hāī*, n. f. An

qāzī yā bakhshī kā dhaggar, n. m.

The tax-collector's master

Du-rakābā ghorā bakhshī kā dhaggar Prov
The high horse is the collector's master

H دهگولنا धगोलना *dhagol'nā*, v. n To roll, wallow [(*bhae*, 1).

H دهل दहल *dah'al*, n. f. Fear, dread

H دهلا दहला *dah'lā*, n m. H. *das* ten.

Ten (of cards)

H دهلانا धुलाना *dhulā'nā, dhulvānā*, Rus *dhubānā, dhuā'nā*, v a Caus of دهونا q. v.

دهلائي धुलाई *dhulā'ī, dhulvāī*, Rus *dhubāī, dhuāī*, n. f 1 (*dhovat*) Washing

2 The price paid for washing

pag-dhulvāī, n f The barber's fee for washing the feet of the bride and bridegroom

hāth dhulā'nā, v a. *lit* to have one's hands washed. 1 To perform menial services

2 To give an entertainment

hāth-dhulāī, n f The barber's fee for washing the hands of the bride and bridegroom before the marriage feast

دهلنا धुलना *dhul'nā*, v n. To be washed.

Yeh bāt mere dil se dhul gaī

H دهلانا दहलाना *dahlā'nā*, v a S दर fear, हल to tremble See *darānā*

دهلنا दहलना *dahal'nā, dahal jānā*, v n

To tremble with fear

H دهلدهلانا धलधलाना *dhaldhalā'nā*, v n

l To rush or gush forth (water), flow with ippling sound. 2 To leak excessively [hold.

ڈلی *dahlī'*, H *dehlī, delī*, n. f. A thres-

z jhānknā, yā lāngnā, v n To cross the threshold, pay one a visit.

z kā kuttā, l A house dog, a bow-wow. 2 A hanger on, a parasite.

z na jhānknā, lit not to see across one's reshold To be in strict *pardah* or privacy

le leo le dālnā, v a *lit* to wear out the aster of the threshold To come very equently to one's house (a creditor, etc).

دہم *dah'am, dahm*, adj. Turned to ashes; extinguished.

دھم *dham*, n. f. S धम to sound. A thud.

ı se, adv 1 Plump, heavily 2 Suddenly, unexpectedly

دھما چوکڑی *dhamā chaukrī*, n. f Noise, row, tumult, riot.

Kyā dhamā-chaukrī machāī hai,
Terī bak'tāvarī kuchh āī hai! Wom. Shauq

دھمادھم *dhamādham*, Mag *ghamāgham*, *hamāl*, n f The sounds made by a succession of blows in beating or stamping ith the feet *Dhamādham kūdā*

دھماکا *dhamā'kā*, n m 1 A report f a gun, bang; thud, crash. 2 A blow; thump 3 A firelock

دھمال *dhammāl', dhamāl, dhamār*, n m. 1 (Mah) Leaping into fire 2 Noise, uproar 3 A kind of music 4 A kind of song ung during the saturnalia of the Holī. 5 Jest, joke. [leaps into fire

دھمالیا *damāl'yā*, n m A *faqīr* who

دھمپال *dhumpāl'; dhau-dhūsar;* Tir. *hodhial, dhompāl*, Bhoj. *dhamdhūsar*, adj Very fat, corpulent.

دھمدھمانا *dhamdhamā'nā*, v a 1 To make a noise with stamping. 2 To slap, thump

دھمک *dham'ak*, n f *dhamkā*, n. m 1. The sound of footsteps overhead, or of humping, etc 2 Throbbing

Sir men dhamak ho rahī hai.

دھمکانا *dhamkā'nā, dhamkī denā*, v. a To threaten, menace, shake one's fist at.

Kusī banye ko dhamkāiyegā!
Saukan terī dinon kamāve, taun ghar baithī khāve sai, [sai! Rus.
Baithī tikar pāre ghar mān, aur hamān dhamkāve
Your co-wife works all day, you sit at home and eat, [beat!
You sit and munch all day and rate and me brow-

دھمکنا *dhamak'nā*, v. n. 1 To throb, shoot (as pain). 2 To make a raid, to run against.

dhamaknā, v n. To reach quickly

dhar dhamaknā, v n To start; set out.

دھمکی *dhamkī* n. f. Threat, menace.

dhamkī men ānā, v n. To be frightened or coerced by one's threats

Main āpkī dhamkī men nahīn ānekā

nuqsān pahaunchāne kī dhamkī denā, G G. To hold out a threat of injury

دھموکا *dhamū'kā*, n m. A blow.

H دھومیلا *dhumai'lā, dhumlā*, E. adj Dim, dull, hazy, dingy; misty, foggy

dhumlā'ī, n. f. Dimness, dullness, gloominess.

H دھن *dhun, dhunī*, n f. S ध्वनि sound. 1 Air, tune 2 Key-note, leading note.

Bhairvīn kī dhun aur hai, bihāg kī aur [mage

2. (S ध्यान) Any absorbing thought or

1 *Rām dhun lāgī, Gopāl dhun lāgī, paise-vāl terī Rām dhun lāgī.* Mendicants' cry
In Rām my mind's absorbed, in Gopal absorbed,
Oh monied man! for thee in Rām I am absorbed!

2 *Apnī dhun men magan hai.*
He revels in the passion which fills his heart

3 *Le āī hai ushko muhabbat kī dhun,*
Jiyā hai faqat tere milne kī sun. Mīr Hasan.
O'erpowering love hath brought him here,
To life returned to meet his dear

4. *Betābī dil ke bīch rahī aur khātir ranjāyāt rakhī,*
Nā kām rakhtā mil baithne se, na aur matlab kī bāt rakhī, [rāt rakhī,
Ek harf na lāē honton par, dhun dekhne kī dil
Jab sanmukh ho gaē dil bar ke, manzūr yehī ek bāt rakhī, [chal nikle Pure love. Nazīr
Tuk dekh liyā, dil shād kiyā, khush waqt huē, aur
My restlessness locked in my breast, my sorrow bursting swelled, [pose held,
Nor wish to have her sit by me, nor other pur-
No word I spoke, one passion strong possessed me night and day, [sole had sway
When come before my enchantress gay one feeling
One look, my heart was full, the bliss enjoyed I took my way

H دھن *dhan*, Sant *dhon*, n m S धन, Comp Lat. *pecunia*. 1 Cattle, property in cattle 2 Fortune, prosperity, riches (*daulat*)

1. *Betī kā nimānā dhan hai.* Prov Saying A modest daughter is a treasure.

2. *Pat khove pat na mile, dhan roē nā koē,* [Dohā.
Tulsī! kuram ke anchharā kamtī barhtī nā hoē
Lost honor's never found again, nor wealth with tears back brought, [e'en a jot.
Tulsī! what Fate hath writ you cannot alter

3 *Betī kā dhan nikammā hai, āte bhī rulāē, jāte bhī rulāē* Prov Saying A worthless portion daughters are, their coming makes you weep and when they go you weep.

3 A sign of the zodiac, Sagitarius.

dhan, dhan dhan, dhan hai, dhan bhāg, dhan nasīb, intj. S धन्य 1. Blessings on you! God be praised! 2 Bravo! well done!

1 *Dhan juldhan terā hiyā!*
Jitā khasam dharti men diyā! *Mazāq* Jest
O weaver's wife! your breast such pity swayed!
Your living husband in the earth you 've laid!
(A jest on native weavers whose legs, overhanging a hollow, are not seen while they work.) [thāre!

2 *Dhan dhan bhāg hamāre! karāh hūā daisan*

Mile bānjh ko putar, pāp mere kat jāeh sāre! Play *Chaubolā*
Blest is my fate! with offerings my god I greet,
My barren womb bring forth! my sins cut off complete!

atāl dhan Immoveable property
uthāū dhan Moveable property.
khātā dhan, adj Eating, consuming (cattle, etc)

H دھنا سیٹھ धन्ना सेठ *dhannā seth*, n m. *dhannā bāī*, n.f A rich or powerful man, a great banker
dhannā seth kā sālā, dhanattar kā susrā, n m *lit* the brother-in-law of a very wealthy or powerful person (Applied sarcastically to an arrogant person or one who uses force)
dhanbād, dhanya vād, intj.
Be happy! Blessings on you!
dhan-barhāū-biddyā, n f Political economy
kamātī-dhan, The bread-winner (one's ox, son)

دھنتر धनत्तर *dhanat'tar*, n m S धन्वन्तरि
1 A wealthy person
2. A powerful or influential man
1 *Ek āp hī to dhanattar rah gaē hain!*
You are the one strong man left! (Ironic) [Rus. song
2 *Jab hat lāge usān udham kī, māne nahin dhanantar kī*
When he is bent upon a row (or *go*) the strongest cannot hold him back.
3 A very famous physician, an Esculapius.

دھن چونا धन्चौना *dhan-chaunā*, W., *gaheṛ*, E.
A herd of horned cattle
dhan lagānā, lagānā lagānā, v. n To take cattle in payment instead of money [*mand*
dhan-vān, dhan-vant, dhanāḍh, adj See *daulat-*
Dhanvantī ke kāntā lagā, daure log hazār,
Nā dhan gyā pahāṛ se, kōī na āyā kār Prov
A thorn a great man pricks, a thousand people instant run, [comes not one
A poor man tumbles down a hill, to help him

دھنی *dhan'ī*, Mār. *dhanik*, adj S धनिन्
1 Rich (*daulat-mand*) 2 Fortunate, blest
3 Expert at, adept in
Woh barā bāton kā dhanī hai He has the gift of the gab
dhan'ī, n m 1 Owner 2 Husband (*patī*).
1 *Jo nikle so bhāg dhanī ke.* Prov
What's saved is the owner's good luck.
2 *Duār dhanī ke paṛ rahe aur dhakkā dhanī kā khāē* Prov Who at his master's door must lie his master's blows endures for aye
3 *Ek ānkh kā dhanī hai* (*Fac.*) He is lord of one eye.
dhan'nī, dhanā, n f Mistress, wife, lady (*bīvī*)
Chauthe pahre rain ke, mullā dete bāng, [Dohā
Pundit sanvāre pāgrī, unkī dhanā sanvāre māng
The fourth watch of the night, the priest hath called to prayer, [hair
The man his turban dons his spouse does up her
dhanī-jog, n m The holder of a bill
dhanī jog hundī A bill payable only to the owner, a crossed cheque

H دھنا धुना *dhun'nā, dhunaknā*, v. a. S. धू to shake, Pr *dhunaī*, or S धनुष a bow
1 To card or comb (cotton) 2 To beat, pound, pommel 3 To strain every muscle
4 (*Slang*) To have sexual intercourse with

دھنیا धुनिया *dhun'iyā*, Rus *dhunā*, Farrukh *dhunnā*, Sah. *pombā*, P. *pumbah*, Lat. *bombax* cotton, n m. A carder
dhune julāhe, n. m Low people, the vulgar.

H دہنا दहना *dah'nā*, v. n Pālī, *daḍḍho.*
1 To burn, inflame
Yeh dukh-dāh dahe nit chhātī,
Bhūkh na bāsai, nind na rātī. Rāmāyan
This flame keeps ever burning in my breast,
No care for food by day, at night no rest.
2 To sink, fall 1 *Zamīn dah gaī*
2 *Kūnā dah gayā* The well has fallen in

H دہنا दहना *dah'nā*, adj Right (hand, side).

H دھنا سری धनासिरी *dhanās'rī*, n f. S धनाश्री
1 A *rāgnī* or musical mode
Chain karte hain aur dhanāsri urāte hain
2 (*Slang*) A knock-down blow (*patkhanā*)
Ek aisi dhanāsri sunāūngā ki yād karoge. [get it.
I'll give you such a blow that you 'll never for-
3 A trick in wrestling.

H دھنانا धनाना *dhanā'nā*, W; *bahānā*, E, *bahvāval*, Bhoj v. a. To put a cow to the bull.

H دھنتہیا धन्तहिया *dhantah'iyā*, n m. H *dhān* rice A rice field which has been reaped.

H دھند धुन्द *dhund, dhundh*, Mār *dhor*, n m 1 Dim-sightedness *Dhund ho gaī*
2 Haziness; mistiness.
3 Foul weather, dust clouds [world
dhund kā pasārā. The region of darkness, the

دھندکار धुन्धकार *dhundh kār*, n m. See اندھیرا

دھندلا धुन्धला *dhundh'lā, dhundlā sā*, Mār. *dhonhī*, Mag *dhūndhur*, adj Dim. *dhumailā*
Āsmān dhundlā sā ho rahā hai
dhundhlā-pan, dhundhlāī, dhundlāhaṭ, dhumlāī, n. Dimness; mistiness, cloudiness. [sighted.
dhundhlā dikhāī denā, v n. To be dim or dim-
dhundlā'nā, v n. To become dim.
dhundal'kā, n m Early morning (*bhor*)
Dhundalke uth kar ānā. [2 Waste
dhūndhū kāl, n m 1 Evaporation, evanescence.

H دھندا धन्दा *dhan'dā*, n m H *dhan* money Work, employment, occupation (*pesha*)
1 *Pet kā dhandā kaun nahīn jāntā?* Who is there but knows how to fill his stomach?
2 *Sās rī sās! tujhe pet kā dhandā!* Prov O mother in law! you are ever thinking of the stomach!
3 *Āp na hāren dhandā karte,*
Pankhan tāin harā āren,
Chal sāthan! bij ghalā āven! Rus Wom. song
I never tire my work to do,
The elders I tire out all through,
Come, dear! let's up the seed to sow!
4 *Dhande men dhan basat hai jūn pankhe meh paun,*
Hile jule se det hai, na to deve kaun? Dohā.
Wealth dwells in work as wind comes from a fan,
Who plieth gets, without work gives no man.

S دھنشٹھا धनिष्ठा *dhanish'ṭhā*, n f The 23rd mansion of the moon, the dolphin.

H دھنک धनक *dhan'ak, dhanuk, dhan'ush,* Rus *dhanko*; Māi *dhanī*, n m. S धनुष.

1 (*dhanush*) A bow

Chhatrī kā bhagat, na mūsal kā dhanak Prov You can no more make a monk out of a Rajput than a bow out of a pestle.

2 A rainbow 3 Thin narrow lace

4 A kind of *orhnī*, q. v

دھنک باؤ धनुक बाई *dhanuk-bāī, jhanak bāo*, n f 1 Pins and needles in the leg. 2 Tetanus.

dhanush bān, n m Bow and arrows [archer

dhanush-dhārī, n.m One armed with a bow, an

H دھنکر धनकर *dhan'kar, dhankar*, n f. H *dhān* rice A stiff soil on which rice is grown, a field cropped with rice in the previous season.

H دھنکنا धनकना *dhanak'nā*, Mag *dhan dhalnā*; Bhoj *dhandhkal*, v. n To blaze up

H دھنکنا धुनकना *dhunak'nā*, Bhoj *dhūnal*, v a. S धनुष a bow See دھنا *dhunnā*, 1

دھنکی धुनकी *dhun'kī*, Mag *dhanukī*, n f The bow with which cotton is cleaned.

H دھنگا धिंगा *dhin'gā*, n m See حیلی.

H دھنگار धुंगार *dhungār'*, E., *bughār*, W n m. See چھونک [W v a See چھونکنا

دھنگارنا धुंगारना *dhungār'nā*, E., *baghārnā*,

H دھنگانا धिंगाना *dhingā'nā*, v a To tease, torment. [(*shahtīr*)

H دھنی धनी *dhan'nī*, E *dharnī*, n.f. A beam

Nām lī Nannī, uthā le jās dhannī. Prov A little one by name, a beam raised all the same

H دھنیا धनिया *dhan'iyā*, Māi *dhano*, n m S धान्य Coriander seed, *Coriandrum sativum*. Wat

dhanye kī khoprī men pānī pilānā, v a. *lit* to give one a drink in the husk of a grain of coriander To kill one by inches

A دھنیت *dohnī'yat*, Ped for H *chiknāī*, n f. Oil, ointment. [*Hydrocissa coronata*

H دھنیش धनेश *dhanesh'*, n. m A hornbill, Shy, forest-loving, fruit eating birds, with hollow bony casques on their bills, sometimes of enormous size. [chief, cheat.

H دھو धो *dho*, n m S द्रोह, Pr *droho* Mis

دھوی धोई *dhoī, drohī*, n. m A cheat (*farebī*).

H دھو धौ *dhau*, n m 1 A kind of wood.

2. An iron ring for a wheel.

Gāṛī pe dhau charhnā lo.

H دھواں धूआं *dhuān*, Rus *dhūmān*, n m S धूम Pālī, *dhūm*, P *dūd* Smoke

1 *Āg bin dhuān kahan?* Prov No smoke without fire

2. *Woh to apne ghar kā dhuān bhī nahīn nikalne detī.* Wom She wont even let the smoke out of her house (She is such a miser)

3 *Ek jānvar aisā balī, chhappar tor nikal gayā gali* Riddle Ans *Dhuān* smoke

There is a creature oh! so strong!
Breaks through the roof and sails along!

dhuen urā'nā, v a 1 See *dhanyān urānā* 2 To impoverish, reduce to poverty.

dhuen ke bādal urānā, v a (*Met*) To make up false stories

dhuen bakhernā, v a *lit* to scatter as smoke 1. To exhaust one's resources, empty one's larder 2 To shut up, silence

dhuen pānī kā sharīk, n m *lit* A partaker of fire and water A close or next door neighbour

دھواندھار धूआंधार *dhuān dhār*, adj 1 Smoky, hazy, misty, dark 2 E Shining, bright 3 Excessive, extreme 4 Fuming, boiling, raging, angry

dhuān dhār barasnā, v n To fall in torrents

dhuān dhār ghatā, n m A dense mass of clouds. *Barī dhuān dhār ghatā āī hai* [foggy, etc

dhuān dhār ho jānā, v n To be full of smoke,

دھوانسا धूआंसा *dhuān'sā, dhavānsā*, n m Soot, smoked cobwebs, any thing about which smoke collects

dhuān-lapak, n m. A hanger-on who smokes at another's expense

Huqqā pinā uskā hai jo rakhe tamākū pās,
Dhuān lapak kahven use jo take bin āni ās

To smoke is his whose pipe is with his own tobacco-lit, [him doth sit.
A smoke sponge he is called who wistfully by

دھوانلا धवांला *dhanvā'lā, dhuānī ā, dhuān-kash*, n m A chimney or exit for smoke

dhundhuā'nā, dhuān ramnā yā ghutnā, v n. To be filled with smoke

Chintā jwāl, sarīr ban, dīh lage na butāe, [Girdhar
Parghat dhuān na dekhiye, ur antar dhundhurāe

Care is a flame, and wood your frame, nought can this fire put out, [shut in throughout.
No smoke you see without, within your breast

dhunvān', *dhuār*, n m The color of smoke

mai dhuen pār k, yā utārnā, v n. 1. To go through smoke and all (a shot). 2 To strike home or deep.

H دھوب धोब *dhob*, Sant *sobod*, P *shob*, n m धाव to wash Washing, a wash

dhob parnā, dhoyā jānā, v n To be washed

دھوبن धोबन *dhob'an*, W , *dhobin*, E., *dhubain*, Farrukh, n f 1 A washerwoman, laundress. 2 A washerman's wife 3 A kind of tern or fish. [man.

دھوبی धोबी *dhob'ī*, n. m S. धावक A washer-

Dhobī kā kuttā, ghar kā, na ghāt kā. Prov Like a washerman's dog, nor of the house nor of the *ghat* (From pillar to post).

dhobī-pāt, n. m 1 The washerman's board or stone on which he beats the clothes for washing 2 A trick in wrestling, so called because the wrestler throws his opponent with both hands as a washerman beats the clothes. [Pālī, *dhūpo*

H دهوپ धूप *dhūp*, Sant *setoṅg*, n. f S धूप

1 The sun, sunshine, the solar rays, sunlight, heat of the sun

1 *Phūl kī bairī dhūp, ghī kā bairī kūp* Prov
The flower is withered by the sun, the *ghī* by leather can undone.

2 *Aisī dhūp jis men hiran kāle hoṅ*

2 Prickly heat (*garmī dāne*).

3. Incense, perfume,

dhūp paṛnā, v n. To be sunny

dhūp charhnā, yā ānā, v n To rise (the sun), to be broad day-light

dhūp chhāṅ, lit. Light and shade, Shot silk,

dhūp-dānī, n f. *dhūp dān*, n m
A pot in which incense is burnt.

dhūp dasmī, n f The rite of burning incense before the Jain god on the tenth of the light fortnight of *Bhādoṅ*.

dhūp denā, dhūp men rakhnā, v a To put in the sun to dry *Kapron ko dhūp de do.*

dhūp khenā, yā charhānā, v. a.
To burn incense before the altar,

dhūp kāl, n. m. The hot weather

dhūp kī nānī, n f *lit* the sun's grandmother
A plaything made of reed pens in native *pāti-shālas*, so called because it marks the evening shadow when the school is dismissed [a hot sun

dhūp men, adv 1 In the sun 2 Exposed to
Terī nānī kā ghar dhūp men! May your grandmother's house be exposed to the sun!
(May she be burned!)

dhūp meṅ bāl, chondā, yā sir safaid h, v n
To become old without experience, to pass one's life in ignorance

dhūp men khar ā k, v. a To make one stand in the sun (A punishment in native schools)

badlī kī dhūp, The sun in a cloudy day, a hot sun [to June, summer heat

jeth baisākh kī dhūp, A burning sun, from April

H دهوت धोत *dhot!* intj Get out (dog)!
Dhot! kutte, dhot!

H دهوتر धोतर *dho'tar*, Mār. *dhot*, n f
A coarse native cloth [Ten per cent.

H دهوترا दहोतरा *dahotr'ā*, n m S दशोत्तर

H دهوتو धोतू *dho'tū*, n m A horn (*bhonpū*)

H دهوتي धोती *dho'tī*, Sant. *dengā*, n f

A piece of cloth carried round the waist and between the legs, and fastened behind
Bāhman nahāyā kyon nahīn, dhoban pitī kyon?
Nisbat Conundrum. Ans *Dhotī na thī.*
Why wont the Brahman wash, why is the laundress shoe beat? 1 He has no *dhotī* 2. She wont wash.

dhotī-band, dhotī-parshād, n m *lit* One who wears a *dhotī* (*Contemp*) A Hindū, and esp a *Baniyā*
Woh mugannī na rahā, aur woh sāqī na rahā,
Dhotī-bandoṅ ke sivā koī bhī bāqī na rahā
Shahr-āshob The Mutiny of 1857 Āzurdah.
The minstrel's song no more is heard, no cup boy now remains, [about their loins.
None left are now save Hindus with mere strips

H دهور धूर *dhūr*, n. 1 $\frac{1}{20}$ of a *biswā*.

2 A coarse grass.

H دهورا धोरा *dhor'ā*, n. m. S द्रोह See دهوکا

dhorī, dhoke-bāz, n. m. A cheat. [A bull (*bail*)

H دهوري धोरी *dhor'ī*, n. m H *dhor* cattle.

H دهوريے धोरे *dhor'e*, adv Near See پاس

Agar parausan dhore jā-kar main rī bar bar roī,
Gose chor batātī nāhīn mujhān koī pūtar roī. Rus.
Though 'fore my neighbours o'er and o'er I weep and wail, [less all!
Who stole my cow-dung none will tell—be child-

دهورے دهارے धोरे धारे *dhore dhāre*,

1. See آس پاس adv, n. m, and adj.

2 Approximately, roughly, about.

H دهوريا بيلا धूरिया बेला *dhūr'iyā belā*, Bhoj.

chamar belī, n. m. A species of large jasmine.

H دهوريا ملار धूरिया मलार *dhūr'iyā-malār*, n. m A musical mode, sung esp in the beginning of the rains [Grey

S دهوسر धूसर *dhūs'ar*, adj Pālī, *dhūsaro*

H دهوک धोक *dhok, dhok*, Sant *ḍobo*, n f. S धा to place Bowing or bending before an idol [*mārnā*, v a

دهوکنا धोकना *dhok'nā, dhoknā, dhok denā, yā*

1 To bow down before an idol.

2 To lean against.

H دهوکا धोका *dhok'ā, dhopā, dhorā, dho, dhokā-dharī*, n m S धूर्त

1 Deception, make-believe (*buttā*).

1 *Ek bār tere dho bich āī, ab na āūṅ bas mēṅ.* Rus.
Once tricked I've been by you, you dont trick me anew [*nahīn!*

2 *Pāṅch rupaē ko achchhī hai, is men zarā dhokā*

3 *Ser men panserī kā dhokā* Prov
In every seer he'll cheat you out of five seers.
(He is such a cheat!)

2 Blunder (*bhūl*, 4) 3 False color or appearance, delusion, mirage.

4 Disappointment, balk.

dhokā dihī, dhoke bāzī, n f Fraud, imposture

dhokā denā, v a. To cheat (*buttā denā*, 1)

dhokā khānā, dhoke men ānā, 1 To be taken in, etc 2 To be misled, seduced
Rāh chhor ku rāh chale, turat dhokā khāē Prov
From the right path strayed, by guile betrayed

3 To make a false step, to miss one's footing, to slip

4 To be deceived by appearances, to take the shadow for the substance

dhoke kī tattī, n *lit* a false screen See *dholā*, 1

Shallen jo dekhtā hai yeh jādū kī hain ayān,
Sab kuchh tere hain yeh dhoke kī tattiyān! Nazīr

dhoke men rakhnā, v a

To feed with false hopes or promises

dhokā h., yā parnā, v n. To be deceived, deluded, etc [of grain

H دہوکا *daho'lā*, n m Ten handfuls

H دھوکڑ धोकड *dhok'ar*, Hin Wom, *dhus mānd*, Tir, *dāre*, Sant. adj. Robust, strong

H دھول धूल *dhūl*, Rus. *dhū*, Sant *dhurī*, Bhoj *dhūri*, n f. S धूलि, Pālī, *dhūlī*.

Dust See خاک

Gathrī bāndhī dhūl kī, rahī paran se phūl,
Gānth jatan kī khul gai, ant dhūl kī dhūl Man
Of dust a bundle made, with air swelled out but just, [dust.
The skilful knot undone the dust returned to

dhūl uṛānā, v. a 1 To raise or throw dust

Jahān phūl bakhere haiñ, vahān dhūl kyā urāen!
Prov Where I have flowers strewn should I in dust and ashes lie!

2 To wander, roam.

Dinon urātī main phirūn, bāt bāt men dhūl,
Jab se pī ke des kī gai dagariyā bhūl Dohā.
From day to day, from street to street begrimed with dust I roam, [love's home
A wanderer since the day I went astray from my

3. To disgrace or defame

dhūl urnā, v n. See *khāk urnā* [jacket for him

dhūl jhārnā, v. n. 1 To dust 2. To dust one's

dhūl-dhoyā, n m. A washer of refuse or dust

dhūl kī rassī batnā, v a. *lit* to twist a rope of sand. To attempt an impossibility, to labor in vain.

dhūr-dhārī, n. m. A dirty or shabby person

dhūryā'nā, v a. To winnow grain a second time

dhūliyā pīr, dhūliyā, n. m

(*Fac*) A god of dust. (Boys)

dhūlyā pīr kī qasam khānā, v a To take an oath on the god of dust (Boys).

dhuliyā miṭiyā k, v a. *lit* to throw dust on a quarrel To quash or hush up an affair

H دھول धोल *dhaul*, n f See دھیا

Lambā be daul, ek ghūnsā, do dhaul.

dhaul dhappā, dhaul chhakrī, n m. A fight

dhaul lagānā, mārnā, yā jaṛnā, v. a. To thump

H دھولا धोला *dhaul'ā, dhaulī*, Rus *dhaulo, dhaurā*, adj S. धवल Pālī, *dhavalo* 1 White

Mūnjar bān busāūn nāhīn,
San kī khāt bunāūngī,
Dhaulā gūdar roj bichhāūn,
Mailā nānh bichhāūngī Rus Wom. song
Mūnj for my bed I will not buy,
On a bed of hempen rope I'll lie,
A clean white bedding I will spread,
I will not lie on a dirty bed

2 Any white thing, esp milk

Dhaulā khā-kar kahīñ bāhar bhitar mat jā! Wom

dhaulā parnā, v n To turn pale

dhaulā-pan, n m. Whiteness.

dhaulā, dhaul, n m. The stalk of *juār*, sucked as sugar cane [uproar, tumult

H دھوم धूम *dhūm*, n f S तुमुल 1 Noise,

2. Report, rumour 3 Pomp, magnificence 4 Fame, celebrity, name

دھوم دھام धूम धाम *dhūm dhām*, n f Pomp, parade

dhūm machānā, v. n 1 To make a noise or row, to cry aloud, to roar 2 To resound with songs of mirth and revelry

Dhap bāje, kahīn murlī bāje re, bajne lage sab sāj, [Holī.
Brij nagar men dhūm machī hai, Holī khelan kī āj

dhūm h., machnā, yā parnā, v n.

1 To be noised abroad, to resound

2 To be famous, noted, or notorious.

H دھوں धूं *dhūn*, n f S ध्वन The report of a gun, the sound of drums, or cannon

dhūn dhūn, intj Bang! bang! [hain?

Āj kaisī dhūn dhūn ho rahī hai? kyā Lāt sāhab āe

H دھون धौन *dhaun*, Maj *adūnī*, E *adh-aun*, Bhoj *adhvan* S अर्द्धमण

A twenty-seer weight

dhaun bhar, Twenty seers in weight

H دھوں دھوں *dhauñ, dhauñ dhaun*, n f. Coughing (the sound)

dhaun dhaun k, v a. To cough.

H دھونا धोना *dho'nā, dho ḍālnā*; Farrukh *dhuibo*, v n S धावन Pālī, *dhovatī*,

1 To wash clean, cleanse

Use to dhonī bhī nahīn ātī Prov
He cannot even wash himself

2 To wash out, efface; forget

Yeh dāg to dhoe se bhī nahīn chhūtegā

dhov'an, n m. The water in which any thing has been washed.

dhoī, n. f. Drippings of the poppy juice

dhoī dāl, Rus *dhovāñ dāl*, n f

Pulse washed and husked

Dhomān dāl mūng kī khāe,
Tan at boltā kaush ho jāe Rus.
Mūng dāl well washed and cooked and eaten,
My soul enjoyment fills most keen.

H دھونا धूना *dhūn'ā*, Sant *dhuṛān*, n m S धूनक Resin (*rāl*)

H دھونتال धौंताल *dhauntāl', dhauntālī*, Wom adj 1 Quick, sharp

1 *Khāne men dhauntāl hai.*

2. *Yeh asrat kām men barī dhauntāl hai*

3 *Ek mere bachche ke lete waqt hi behāl ho,* [Nāznīn.
Aur to kām in men tum, annā, bari dhauntāl ho Wom.

2 Vicious; mischievous, wicked

H دھونٹی धोंटी *dhon'ṭī*, n A shepherd's crook, an instrument for digging or cutting with (*ī*)

H دھوندھوکار धूंधूंकार *dhūndhūkār'*, adv S ध्वानकार Heavily (*dhūān dhār*, 3)

Dhandhūkār menh barsā

dhūndhūnkār', n m. Clouds (*bādal*)

Kurlegī kar ak bijlī, lājenge dhūndhūnkār Boys

H دھونڈال धोंडाल *dhonḍal'*, Mār adj Stony, abounding with stones (soil)

H دھونس धौंस *dhauns*, n f S ध्वंस

1. (*dhauns pattī*) Trick, cheat

Achchhī dhauns dī [ment

2 Exaction, extortion, compulsory payment

Yeh aur dhauns āī

3 A threat, menace

dhauns bāndhnā, v a See *kharch bāndhnā*

dhauns denā, dhauns kī chalnā, v a

1 To trick, cheat, deceive

2 To hold out a threat

dhauns men ānā, v n To be tricked, etc

Tumhārī dhauns men āne vāle koī aur honge!

dhauns'iyā, n m A cheat

H دھونسا धौंसा *dhauns'ā*, n. m S दुन्दुस्वन

1 A large kettledrum

2 (*Slang*) Ability, strength

Uskā kyā dhaunsā hai jo us kharch kī takkar jhele!

dhaunsā khānā, v n To be ill-fated

Kiskī mān ne dhaunsā khāyā hai? Prov

What ill fated mother bore thee?

H دھونسنا धूंसना *dhūns'nā, dhūsnā*, v a.

1 To ram in (*thūnsnā*)

2 To beat, chastise, punish.

H دھونکنا धौंकना *dhaunk'nā*, Mag *haunknā*, v a S ध्मा to blow To blow the bellows

دھونکنی धौंकनी *dhaunk'nī, dhaunkī*, n f Bellows.

dhaunknī yā haunknī lagnā, v n.

To breathe quickly, to pant.

Bachche ko dhaunknī lagī huī hai

H دھونی धूनी *dhūn'ī*, n f S धूम Smoke

1 A fire lighted by a Hin *faqīr* who sits over it and inhales the smoke by way of penance

Dātā ke piyāre! dhūnī men sāṅjhā kar ā de Beggars' cry O loved of God! have a share in my penance! (Give me some wood!)

2 Incense burnt to avert the effects of an evil eye or to purify the air

dhūnī pānī kā sanjog, n. m *lit* meeting of fire and water 1 Union. 2 Attachment, friendship.

dhūnī denā, v a. To fumigate medicinally, or to expel an evil spirit

Mirchon kī dhūnī do, āp batā degā Make a smoke of chillies, and the evil spirit will speak.

dhūnī ramānā, yā lagānā, v n 1 To light a fire after the manner of *faqīrs*

2. To become a *jogī*, 1 q. v

P دھے *dah'e, dahā*, W, *dāhā*, E n m P *dah* ten 1 The ten days of the *Moharram*, in which effigies of the tombs of Hasan and Husain are carried about and finally thrown into the water, but usually buried

2 The effigies or *tāzīās* themselves

Āj dahe nikleṅge

H دہی दही *da'hī*, Rus *dahīn*, Poet *dadh*, Sant *dāhe*, n m S दधि curdled milk, Pr. *dahīm*, Pālī, *dahi* Coagulated milk, tyre.

Le dahī! Street cry Buy my tyre!

dahen'dī, n f Cont of *dahī kī hāṇḍī*, n f A vessel for holding *dahī*

H دھی धी *dhī*, n f. S दुहिता, Pālī, *duhitā*, *dhītā*, Pr *dhīā, dhūdā* A daughter (*betī*)

1 *Bhāiaj kī bhāiaj to, birā, dhī hī janegī, bans ghaṭegā uske bāp kā,* [*mhāre bāp kā*

Mhārī to bhāvaj, birā, pūt janegī, bans badhegā

A curse and a blessing Wom song.

Your wife's kin will but daughters bear, her father's line will cease, [line increase

My brother's wife a son will bear, our father's

2 *Dhī beṭī apne ghar bhalī.* Prov saying

Daughters are best in there own homes

dheo'tā, W Rus *dohetā*, Tir *dauhitr*, Mar *dotto*, n. m S. दौहित्र Daughter's son.

dheo'tī, W Rus. *dohetī*, n. f S. दौहित्री Daughter's daughter (E. *natnī*)

دھیانا धियाना *dhiyā'nā*, Rus *dhiyārān*, n m The sons-in-law or brothers-in-law of one's family [Rus. Prov

Dhī, na dhiyārān, āp hī kamārān, āp hī khānā.

Nor daughter, nor a son-in-law,

What'er he earns goes in his maw

دھیانی धियानी *dhiyā'nī*, n f. The daughters or sisters of one's family

H دھیان धियान *dhiyān', dhayān, dhun*, n m. S ध्यान, Pr *jhan*. See جیال

1 The attention, observation (*chit*, 3)

Jaise natnī chadhat bāns par, pāchhe dhol bajāve, Pānch sāt sir gāgar dhar-kar bāns se dhiyān lagāve. Bhajan

On Him fixed be your thoughts, as the acrobat's on bamboo high, [hath her eye.

Six pitchers on her head, drums play, one object

2 Application (*bichār*, 3)

Ujal baran, ādhintā, ek charan, do dhiyān, [Dohā

Hum jāne tum bhagat ho, nire kapaṭ kī khān!

3 Respect (*khayāl*, 5). [(*chit batānā*)

dhiyān batānā, v a. To distract attention

dhiyān pe charhnā, v n To take one's fancy

dhiyān denā, yā lagānā, v n See *chit lānā*

1 To give ear to (*kān lagānā*)

2 To take notice, observe, contemplate, meditate, regard, reflect.

dhiyān se, adv Attentively

dhiyān se dekhnā, v n To observe attentively

dhiyān lagnā, v n. To be fixed (the attention)
dhiyān, yā khayāl men ānā, v. n To perceive, conceive, understand
dhiyān men na lānā, v n Not to regard, to [disregard
دھیانی *dhiyānī*, adj Contemplative, given to meditation [Divine contemplation
dhiyānī giyānī, A religious man given to
H دھیانگی *dhiyān'gī*, n f S दैनिकी day's hire 1 Daily work 2 Daily wages
Tumhārī kai dhiyāngiyān hain?
P دھے دھے *dhe dhe, mail mail*, intj
The driver's call to an elephant to kneel that he may be mounted
H دھیرج *dhīr'aj, dhīr*, n m. S धैर्य, Pr *dhīram*, Pālī, *dhīrattam* 1 See اِستقلال
2 Fortitude, courage 3 Patience, collectedness, composure, tranquility
Wā din ki taiyār kar lo, re manwā! wā din kī taiyār!
Arenge jab jālmān nek dharat nā dhīr Kabir
For that day, soul, prepare! prepare against that day! [make nor stay
When comes the king of Death no pause he 'll
dhīraj yā dhīr bāndhānā, sabr denā, v a. 1 To set one's heart at ease or rest, to solace
1 *Joban jaisānī dhal gai, gorī thārī roē,*
Log batāū hansat hain, dhīr bandhāre na koē Dohā.
Youth's beauty hath declined, the fair one stands and weeps,
The wayfarers but laugh, no solace on their lips
2 *Sāin, bālak mere ghane, unhen pilāū chhīr!* [Dohā
Aisā pichhe koi nahin jo unhen baudhāre dhīr!
Husband! so many children mine, my breasts have nourished them! [and cherish them?
When I am dead and gone who then will love
2 To give courage, to cheer (*jī barhānā*)
dhīraj yā dhīr dhai nā, dhīraj k, v n. To have patience, courage, or perseverance
1 *Tulsī! dhīraj ke dhare kunjar, man bhar khāē,*
Tūk tāk ke kārne suān ghar ghai jāē Dohā.
Tulsī! the elephant so patient gets a maund to eat, [has just a bit.
The dog who restless roves from door to door
2 *Parālabdh pahle banī, pāchhe banā sarīr,* [Dohā.
Samjhāē samjhe nahin, man nahin dhartā dhīr
Man's fate was first foredoomed, his body then was made,
He will not patient be, no counsels him persuade
دھیرجوان *dhīrajvān, dhīr'ā*, adj
1 Patient, collected, composed, sedate
Dhīrā so gambhīrā. Prov Patient and weighty
2 Firm, resolute
دھیرے *dhīr'e, dhīre dhīre*, adv See آہستہ
dhīre chalnā, v n. To walk slowly
H دھیری *dhī'rī, dhīrī hai!* Boys intj.
Beaten! beaten! Victory, victory!
Tukkal kī dhīrī hai! Victory for the kite!
dhīrī pukārnā, v n To shout in triumph.
H دھیڑی کووا *dheṛī kavvā*, Mār *dod kāg*, n. m The nut-cracker, *Nucifraga hemispila*
It inhabits the Himalayas, chiefly pine forests about 5,000 to 10,000 feet above the sea
A دہیز *dahez'*, Hin *dahej*, n m Dowry (جہیز)
dahez'ū, Hin. *dahejū*, adj Belonging to a dowry, hence, gim-crack, brummagem
Dahezū chīz kam thamtī hai
What's given in a dowry does not last
H دھیلا *dhel'ā*, W, *adhelā, adhillā*, E n. m 1 See ادھیلا under آدھ 2 Half of any thing 3 (*Brokers*) Fifty Rupees
H دوہیلا *duhel'ā*, Mār *doro*, adj Opp. of *suhelā* Hard, difficult, arduous
Pahal main ishq ko jānā suhelā,
Bhayā ab ek dig chalnā duhelā
H دھیلی *dhel'ī*, W, n f See ادھیلی
H دھیما *dhīm'ā, dhīmā*, adj S मन्द slowly
1 Slow *Dhīmī āñch* A slow fire 2 Low (*nīchā*) *Dhīmī āvāz* A low tone 3 Slight, moderate, temperate mild, gentle
1 *Dhīmā mizāj* 2 *Dhīmā dhīmā bukhār hai.*
4 Abated, lessened, allayed
dhīmā parnā, v n To be lulled, calmed, to go down [soften
dhīmā k, v n To lessen, moderate, mitigate,
dhīme, adv. Slowly (آہستہ) [A cow.
H دھین *dhain, dhen, dhenū*, n. f S धेनु
H دھینگ *dhīng, dhīngā*, adj S. दृढाङ्ग from दृढ firm, अङ्ग body.
Strong, robust, stout.
dhīngā dhīngī, n f Might; force
Dhīngā dhingī Ballū kā rāj Prov Might is right
dhīngā dhīngī, adv Forcibly, by force.
dhīngā-mushtī, n f. A fight, fisty cuffs, mill
Bas, chalo! bautho pare! varnah buri ho jāegī,
Dhīngā mushti men merī angyā kī choli chal gai Mah Wom Nāzuin
Enough! leave off! sit farther off! or 't will be ill for you,
In all this scuffle, see, my bodice torn I have to rue!
dhīng dhaunkrī k, v n. To use force [*dabāyā*
Chāron taraf se dhing dhaunkri kar ke mujh ko
H دھینور *dhīn'var, dhīmar, dhīvar*, n m. S धीवर, Pālī *dhīvaro*
1 A fisherman by caste and occupation
Dhimar kī chatrā nāi phire dhūnge ko mailātī,
Nainon men surmā sar phire logon ko tarsātī
Play Chaubolā.
The fisher's frisky wife her hips in wanton motion keeps, [citing sweeps
Her eyes with eye paint pencilled she desire-ex-
2 (*Met*) A black man, a negro
H دئی *daī*, *daīv*, Poet. n. m S. दैव, Pr. *daīvam* The Deity, God
daī kā dūsrā, n m. *lit.* the god's double
A demon, devil [pleasure
daī laynā, v n To be visited by Divine dis-

daī-māra ā, Hin, *Allāh-māra ā*, Mah adj Struck by the hand of God, accursed of Heaven

H دیا दिया *dī'yā, dīvā*, n m S. **दीप** A lamp.

Ghar diyā bāra ke pāchhe masjidi diyā bāre ke Bhoj Prov My own house lighted first, the temple next.

dīyā-bātī yā sanjhā-bātī k, v a. To light the lamp at evening

dīyā bujhānā, bar hānā, yā kar denā, v a To put out a light [match

dīyā-salāī, dīvā-salāī, n f A match, lucifer-

1 *Divā-salāi bin āg roshan!* Delhi Street cry A match which needs no fire! [cry

2. *Divā salāī din ko banāī, rāt ko jalāī* Delhi Street

H دیا दैया *daiyā, daī*, n f A mother

Koī thappar lag jāegā to 'daiyā daiyā' kartā phiregā!

daiyā dhār, A loud cry, noise, a cry for help

hāe daiyā! arī mā, W, *age maiyo*, E Hin, Oh mother!

H دیا दया *day'ā*, n f S **दया** from **दा** to give

1 Sympathy, fellow-feeling, tenderness

2 Pity (*tars*, 2)

1 *Krodh, manoj, lobh, mad, māyā!*
Chhūtahin sakal Rā n kī dāyā. Rāmāyan
Ire, lust, pride, avarice, and false illusion's sway!
All evil passions which Ram's grace can take away

2 *Dayā dharam kā mūl hai, pāp mūl abhimān,*
Tulsī! dayā na chhā'diye jab lag ghat men prān
Religions's root compassion is, the root of sin is pride, [doth bide
Tulsī! ne'er pity be without while life in you

2 Kindness, favor [Thank you!

āp kī dayā, yā kirpā hai! You are very kind!

دیال दयाल *dayāl', dayā'lū, dayāvant, dayā-sīl*, adj 1 Compassionate; merciful

2 Gracious, beneficent, kind, generous

nir-daī, A. *zālim*, adj Cruel, inhuman

A دیار *dayār', diyā*, n m pl of **دار**

A country, region, province.

H دیارا दियारा *diā'rā, devārā*, Cont of *daryā-barār*, n.m. A tract of alluvial land (*char*, 2)

A دیانت *dyā'nat, dyānat dārī*, n f Honesty

dyānat-dār, adj Honest (**ایماں دار**)

dyānat se, adv Honestly, conscientiously.

bad-dyānat, adj Dishonest

bad-dyānatī, n. f Dishonesty, fraud.

P دیباچہ *dībā'chā, dībājā, dibāchah*, n m Preface (*bhumikā*), introduction, preamble, exordium.

H دیبی देबी *deb'ī, devī*, n f A goddess.

1 *Debī puttar, mere pet bhitar* Prov For goddess, ancestor the meal I should provide I'd rather have to fill my own inside.

2. *Debī! tero bhagat bheryā ne khāyo,*
Hāth pām vāke bhār nahe,
Mūnd bile meñ pāyo! Rus. Bhajan.
O Goddess, see! the wolf your worshipper hath eaten, [his den.
Her feet and arms without, her head found in

H دیپ दीप *dīp*, n m S **द्वीप**, Pālī, *dīpo, dīpam*. An island (*jazīrah*), a continent, region, country

The Hindu philosophers say that the terrestrial globe contains seven *dips* or islands, encompassed by seven seas, the whole land and water measuring 7,957,752 *yojans*

dīp antar k, v n. To transport beyond seas

S دیپ दीप *dīp*, H *dīyā*, Sant *diuhe*, n m. Pālī, *dipo* A light (*chirāġ*)

دیپدان दीपदान *dīp-dān*, n m 1 The lesser (*chhotī*) *dīvālī*, observed one day previous

2 A ceremony observed for ten days after the decease of a relative It consists in suspending a lamp from a *pipal* or some other tree to light the departed spirit on the dark road to Jampuri

3 Land assigned to *Brahmans* on the banks of rivers to deprecate river encroachments.

دیپک दीपक *dīp'ak*, n m 1 A lamp (**چراغ**)

Kul ko dīpak putr hai, aur mukh ko dīpak pān,
Ghar ko dīpak istrī, dhar ko dīpak pirān Dohā.
The light of the race is a son, the light of the lips is *pān* sole, [the body's the soul.
The light of the house is the wife, the light of

2 A kind of fire work. 3 A *rāg*, or musical mode sung at evening

3 An air sung at dusk, an evening song, or hymn. [instants.

dīpak chhand, A verse of four lines, each of 10

دیپمالا दीपमाला *dīp-mālā, dīp-mālikā, dipālī*, n. f A row of lamps, an illumination (*divālī*) [lighted, to shine

دیپنا दीपना *dīp'nā*, v n Pālī, *dīpetī*. To be

H دیت दैत *dait, daint*, Sant. *bongā*, n m. S. **दैत्य**, Pr *duichcho* A demon, devil.

A دیت *di'yat*, n f Blood-money (*khūn-bahā*)

P دیدار *dīdār'*; Pop *dīd*, n. m P. *dīdan* to see See **درشن** 1—4

Khudā kā dīdār, na Mahammad kī shafāat. Prov Nor the face of God, nor Mahommed's intercession.

dīdār-bāz, n One who ogles. [eyes. 2 Ogling

dīdār-bāzī, n. f 1 Sight-seeing, feasting one's

Dīdār-bāzī, aur Maulā rāzī. Prov [Saint. The pleasure of the eye, with the approval of the

دیدار دیدارو *dīdār'ū*, adj Good-looking, handsome, conspicuous. *Barā dīdārū javān hai.*

dīd na shunīd, adj *lit* nor seen, nor heard Strange, extraordinary, wonderful.

دیدہ *dīd'ah*, p p (*In comp*) Seen.

dīdah, Wom n m 1 The eye (**آنکھ** 1)

1 *Hāth lashkdah, chanchal dīdah* Prov Her work held in her hand, her eyes all wanton rove!

2. *Charbānkiyān dekho koi kundi kī hamārī!*
Malkātī hai kyā kyā, mui dede yeh mutr se! Nāsikh.

Just only see my slave girl how she wantons with her eyes! [those pea like eyes!
See how the wretch just rolls and rolls about

3 *Tere dīdon men khāk!* Wom May dust go into your eyes! (May you be blind!) [eyes

4 *Apne dīdon kī sūn!* Wom I swear it by these

2 Courage (*chhātī*, 3) [Nāznīn

Huī is bāt men mashhūr Yūsuf sā jarāu tilā,
Buā, ham aurton men thā barā dīdah Zulkhā kā

dīde phā nā, yā phār-kar dekhnā, v n To look steadfastly, to stare, gaze

dīdah-phatī, adj Having large staring eyes

dīdah-dalel, adj Wanton, bold, immodest

dīdah-dalelī, n f Wantonness, boldness

dīdah dhoī, dīdah dalel, shokh-dīdah, charbānk-dīdah, Wom adj See چربانک 2

dīdah-rezī, n f What strains the eyes, as needlework, etc [under *ānkh*

dīdah-rezī k, v n See *ānkhon kā tel nikālnā*

dīde goron ke āge ānā, yā pānā, Wom v. n *lit* to come before one's eyes and knees To become blind and lame, as a judgment upon one (A curse)

Tū apne dīdon goron hī ke āge pāē! A curse May you find it before your eyes and knees! (May you become blind and lame!)

dīde goron kī qasam khānā, Wom v n To swear by one's eyes and knees

dīdah lagnā, v n To be intention

dīdah o dānistah, adv *lit* having seen and known Wittingly (*jān būjh kar*).

dīde kā pānī dhalnā, v n. To become shameless

dīde kī safāī, n f Impudence, shamelessness

dīde malkānā, v a To wanton with one's eyes

dīde nikālnā, v a To look with anger in one's eyes, to glare at

batlā se dīde, Large round eyes

A دیر *dair*, n m *lit* a tower

A temple, a place of worship

Dair ko chhor ke Kābe ko chale hain, Sābir,
Mūnh lagāyā na buton ne to Khudā yād āyā Sābir
His temple left, Sābir is to the Kābā gone,
When fairies ceased to smile his thoughts to God turned on

P دیر *der*, Rus *derī*, n f. Delay, tardiness, slowness, a long time

Maut ko āte der nahin lagtī.

der, adv Late See *aber* [right

Der āē durust āē Prov What comes late comes

der-pā, adj Lasting (*pāe-dār*)

der tak, adv For a long time

der yā aver k, v a. To be behind time (*aver k*)

der se, adv From a long time

der lagānā, v, a, To delay, tarry, loiter

der k, v n To be late (*aver k*)

S दीर्घ *dīrgh*, adj Pālī, *dighako*, Pr *diggham, dīham* (*Gram*) Long

dīrgh svar, n m. A long vowel. [jābī temple

H देरह *der'ah, gur duārah*, n m. A Pan-

P دیرینہ *derī'nah*, adj 1. Old 2 Experienced

derīnah, n. m An old or experienced person

H दैयड़ *dai'yar daher, dahiyal*, n m The magic robin or dial bird of Southern India, *Copsychus saularis* Found throughout India in gardens and shady groves, and prized as a cage bird for its song

H देस *des*, n m. S **देश**, Pr *disā*, Pālī, *diso* 1 Country, territory, region

Des des kā pānī piyā hai He has drunk the water of many countries (He has great experience)

2 An air sung at midnight

des āchār, des byohār, des-chalan, n m 1 Local usage or observance 2 Public policy, custom or fashion of the country

des adhkārī, n. m The chief governor or superintendant of a province or country

des ānt, desānt, n. f The boundaries of a country or district.

des-bhāshā, desh-bhākhā, n f The particular dialect or language of a country, the vernacular [world.

des ba-des phirnā, v n To travel about, see the

des tiyāg, A *hijrat*, n m 1 Abandoning one's country, expatriation 2 Emigration

des chhor'nā, hijrat k, v n To leave one's country or home, to emigrate [*lagāyā*.

Budhnā ne ek purakh baniyā, tiryā dī, aur nek
Chāk hū kachhū wā se aur, des chhor huā par desī
Riddle. Ans. Ādam, Havvā. Adam and Eve
God made a man, a woman gave, and passion 'tween them bred, [lands he spod.
Some fault occurred, his country left, to foreign

des ko jānā, v n. To go home, to go on furlough

des nikālā, n m. Exile (*jalāvatnī*)

des nikālā denā, jalā watan k, v a To banish from the country [district.

desvār', n A statement of the villages in a

P دیسوال देसवाल *desvāl'*, n. m A native of the country. [provincial, local

P دیسی देसी *des'ī*, adj 1 Belonging to the country, 2 Home-made, native, indigenous

H دیسا देसा *des'ā*, Mah n m. H *divas* a day

An annual offering for the dead [See دیہا

H دیسنا देसना *dis'nā*, v n Pālī *dassanam*

P دیغ *deġ, deg*, n f Dim *degchā, degchī*

A large culinary copper vessel, a boiler, a caldron.

degen khanakna, v n To be set aboiling (pots and pans) i e to make grand preparations for a feast

H دیکھنا देखना *dekh'nā, dekhnā bhālnā*, v a

S **दृश**, Pr. *avakkhaī pekkhā*, he sees; Pālī, *dīchchatī* 1 To see; look at, view, behold.

1 *Dekhā na bhālā, 'sadqe gaī khālā!'* Prov

Nor seen nor known, 'bless you, my Aunt!'
2 *Nānhin tā chhaunrā, ūgnā nāon, yeh gel, woh gel, dekhahu nā pāol* Tir Riddle Ans *Shishe kā parchhāīn* The reflection of a mirror
A tiny shade just come, now here, now there, I could not find it anywhere
3 *Āo piyāre nain men, palak dhānk tohe lūn! Nā main dekhūn aur ko, nā tohe dekhan dūn* Dohā
Come, love, within these eyes! my eyelids shall a cover make, [me forsake
I will not look without, nor shall your eyes o'er
4 *Bole Shyām madhur ras batiyān, tum sab lāj tajo rī, Lāj chhor sanmukh sab āo, nakh sikh sab dekho rī!* Holi song Kanhaiya. Sūr Dās
Sham said in honeyed accents sweet, 'cast from you all your shame, [survey your frame!'
Before me stand, from head to foot let me
2 To observe, mark, note, inspect
3 To search, seek [examine
4 To feel *Nabz dekhnā* 5 To prove, try, *Ham ne sab ko dekh liyā*
6 To weigh well, take care
1 *Dekh kar bāt karo* 2 *Dekhnā, rahān na jānā!*
3 *Dekho dekho, re sipariyā! teri najar burī, sir dharm kan lāgo rī* Song *Thumrī* O soldier spruce, forbear! your eyes a spell possess, my head begins to throb
7 To look for, to expect *Rāstah dekhnā*

dekhā bhālā, adj Seen and tried
dekhā bhālī, n f 1 Looking 2 Search
3 Feasting the eyes, ogling
Dekhā bhālī men jān gaī, jān gaī re! Song
dekhā bhūlī, n f A labaryinthine water course.
dekhā jāegā It will be seen, or looked to
dekhā dekhī, Rus *dekham dekhī*, adv.
In imitation, through rivalry
1 *Tumhārī dekhā dekhī woh bhī karegā*
2 *Dekhā dekhī karat sab, nāhin tatva bichār*, [satsaī
Yā ko yeh anumān hai, kher chāl sansār Brind-
All do as they see others do, they do not think at all, [track fall.
Like sheep all follow one another, in the same
dekhā-huā, p p Seen, observed, experienced
dekh-pānā, v n. To find out, ascertain.
dekhat men, adv To all appearance, to look at
dekhte dekhte, adv
Before one's eyes, in one's presence
Mere dekhte dekhte mūchhen dārhī nikāl līn
dekhte rah jānā, v n To gape in vain (with disappointment)
dekhte rahnā, v n. To look after, keep watch.
PHR —To be on the look out, to keep an eye on, to look about one, to look sharp
dekh'o, intj 1 Look here! come here!
2 Look out! take care! be on your guard!
3 (*dekhā chāhiye*) We shall see, perhaps
gaur se dekhnā, v n
To inspect or examine closely or minutely
ānkhon dekhī, An eye-witness to
dekhī hui unchāī, (*Ast*) The observed altitude.
दीखना *dīkhnā*, Rus v n
To come in sight (*dikhnā*)

P دیگ *deg*, n f. See دیج [*dīvak*. White ant

H दीमक دیمک *dīm'ak*, Tir. *dīvār*, n f. Old P. *dīmak laynā*, v n To be eaten by white ants
dīmak-khāyā, adj 1 Worm-eaten.
2 Pitted with the small-pox
dīmak ke se dānt, Very sharp teeth.

S دین दीन *dīn*, adj 1 Poor, needy, indigent 2 Humble (اَدھین, 3)
dīn, n m A poor man, a pauper
dīnā-nāth, Supporter of the poor, *dīn-bandhū*, The friend of the poor, *dīn dayāl*, Merciful to the poor—epithets of the Deity. [*tā*)
dīn'tā, dintāī, n f Humility, meekness (*ādhīn-*

A دین *dīn*, n m 1 Faith (ایمان 1)
1 *Dīn, dīn-i-Muhammad!* Mah. religious cry
Mahommed's the only true religion [flies.
2 *Dīn jāye, kufar bhāye* Religion wakes, infidelity
2 The next world [Wom A curse
Ilāhī! tujhe dīn men chain ho na dunyā men!
3 *Ap jānen aur āp kā imān* Prov Saying
I leave it to you and your conscience
دین پناہ *dīn-panāh, hāmī-i-dīn*, n m.
Defender of the faith.
دیندار *dīn-dār*, adj Religious, pious.
dīn-dārī, n f Religiousness, piety [both worlds
dīn dunyā, n f. This world and the next,
dīn dunyā se jānā, v n To be deprived of happiness in both worlds
dīn dīn pukārnā, Mah v n.
To raise the standard of a religious war
dīn kā jhandā, n m A religious flag or standard
dīn kā sāth denā, v a. To fight for one's religion.
dīn kī larāī, n f A religious war, a crusade
dīn men milānā, v a To convert to one's faith
دینی *dīn'ī*, adj Religious, spiritual, clerical

A دین *dain*, Pop *den*, n m A debt, liability
دیندار *dain dār*, Pop *den-dār*, n m. A debtor.
dain wājib, n m A just debt.

H دینا देना *de'nā*, v a S दा Pr *dauṇā*, *dinnā*, P *dādan* 1 To give, confer, endow, impart, assign, allot, administer
1 *De na sake kāhu kachh rī, mar gae māyā jor, Chale gae jā des se, jaise jābat chor* Dohā.
2. *Chuglā baithā nim pe, de sāle ke tīn saī!* Prov [we
The tale-bearer is up a tree, now pelt him freely
3 *Jis ne diyā us ne pāyā.* Prov Who gave (in a former birth) has received (in this)
4 *De to bhalā, na de to bhalā!* Beggars.
Bless you if you give, bless you if you dont give!
5 *Denā aur marnā kas ālas hai* Prov As hard for him to give as it would be to cease to live
2 To afford, yield, produce 3 To pay, discharge, liquidate (*chukānā*) 4. To give in charity, as a gift, etc, to offer.
Sab se diyā anūp hai, diyī karo sab koī, Ghar men dharā na pāiye jo kar diyā na hoī Dohā
1 There's nothing like a lamp, his lamp let each one light, [light bright.
What's in the house you 'll never find without
2 There's naught like charity, let each one always give, [derive.
Who never gives rich store of bliss will ne'er

5 To lay on, impose, inflict *Dukh denā*
6 (*de denā*) To put, thrust, or drive in.
Tere khasmar ke de dūn. Rus I'll drive it into your last owner's a— (The angry driver to his slow oxen) [(a door, etc)
7 To put on, apply 8 To shut, close
1 *Dene ke nām kivār bhī nahīn dete.* Prov He has such an antipathy to the very name 'give' that he wont even give (shut) the door
2. *Ham-n do, tum so raho* Riddle Ans. *Kivār* door Close me and go to sleep! [of the action
9. (*In comp*) Used to signify completeness
de de, lit give give A solicitation to carnal intercourse.
denā na lenā, v a. Neither to give nor to get
Denā na lenā, muft kī dard sarī Nothing to give or get, only labour in vain
de dālnā, de denā, v a 1 To give away, alienate by gift, bestow, grant; assign
2 To concede, give up
de mārnā, v a To dash against [queath
de mārnā, v n To leave at one's death, be-
دیا دینا *denā*, n. m. Debt, liability
Kuchh tumhārā denā nahīn ātā [and credits
denā pānā, n. m Assets and liabilities, debits
den len, More properly, *len den*, q v Dealings
divāl', part adj Solvent *Woh divāl nahīn hai*
bachchā denā, v a. To breed, calve, etc
den, n f A gift. *Bhagvān kī den hai*

A دینار *dīnār'*, n f S दीनार, Fr Lat. *denarius* A coin, dinar, ducat

H دنگا देंगा *den'gā*, n (*Brokers*) Ten

P دیو *dev*, Pop *deo*, n m. 1 A giant, monster, a big strong man. [*bhī na hogā*
1 *Ādmī kyā hai! deo hai!* 2 *Yeh kām unke deo se* 2 A devil (*jin*, 1)
deo-zād, Demon born. *Yeh ghorā deo-zād hai!*
deo kā deo A great giant
Deo kā deo ā khaṛa huā

H دیو देव *dev, deo, deotā*, n m S देव, Pr *devvam, daivam* Lat. *Deus*, Gr *Theos* A god
1. *Māno to deo, nahīn bhit kā leo* Prov Believe and he is a god, if not he is only plaster
2 *Harshe deo bilok chhabi, barkhahin suman apār, Jai, jai! Pirbhu gun gayān bal dhām hai an mahīn bhār* Rāmayan.
3 *Ghar le khīr khāen, deotā bhalā mānen!* Prov The milk mess eaten up all, the god propitiated all the same! (She persuades herself that she has secured the favor of the god when she has made in name only the offering which she has herself eaten)
deo-uṭhān, dithvan, deo uthnī ekādash, n The 11th day of the light fortnight of *Kātak* on which Vishnu wakes from his sleep of four months
dev-asthān', deval, n m A Hin. temple
دیوا देवा *dev'ā, devī*, n f A goddess
دیوبانی देवबानी *dev-bānī*, n f The language of the gods, Sanskrit
دیولوک देवलोक *dev-lok*, n. m The world of the gods, the Hin Heaven (*baikunth*)
deo lok ko sidhārnā, v n To be translated to the Hin. Heaven, to die
دیومالا देवमाला *deo-mālā*, n f. Mythology.
دیوناگری देवनागरी *dev-nāgrī, nāgrī*, n f. The Hindī alphabet or language

P دیوار *dīvār'*, Illit. *dīvāl, divāl*; H *bhīt*, n f A wall.
Divār ke bhī kān hote. Prov Walls have ears.
dīvār-bāzū, n f Wing-wall
dīvār i-pardah, Curtain wall
dīvār-i-qahqahā, 1 A very high wall, the wall of China 2 Great laughter
dīvār-gīrī, n. f. 1 Tapestry or cloth to adorn a wall, or protect the backs of the sitters from the plaster
2 A bracket 3 (*dīvār-gīr*) A wall-lamp
dostī-dīvār, n f A wall added on to another

P دیوان *dīvān'*, n m. 1. A royal court, a court of audience 2 A minister, a chief officer of state, a financial minister, the head officer of the revenue or financial department 3 A book of poems, the rhymes of the different poems ending successively with each letter of the alphabet [a *vazīr*
دیوان اعلیٰ *dīvān-i ālā*, n m A prime minister,
دیوان خاص *dīvān i-khās*, n m The cabinet, privy council [chequer
dīvān-i-khālisa, n m Chancellor of the ex-
دیوان خانہ *divān-khānah*, n m A hall of audience, a chamber, court, a public room detached from the house [audience
دیوان عام *dīvān i ām*, n m Public hall of
دیوانی *dīvānī'*, n f 1 The office of a *dīvān*, ministry 2 A civil court
Dīvānī ādmi ko dīvānā kar detī hai Prov The Civil Courts of Justice known, nurseries of madness shown.
qānūn-i-dīvānī, n. Civil law
majmūa-i-qānūn-i-dīvānī mutaalliqa-i-hind. The Indian Civil Code [Mad (*bāolā*, 1)

P دیوانہ *dīvān'ah*, Pop *divānah, divānī*, adj
Qaraz kārh mehmānī kī, laundon mār dīvānī kī Prov To give a feast I debt incurred, my children me to madness spurred (They pestered her for the dainties)
dīvāngī, dīvānah pan, n m Madness, insanity
dīvānī yā bāolī hāndī, n f Hodge-podge, salmagundi

H دیوتا देवता *deo'tā*, n m S देवता 1 (Sant. *bongā*), A heathen god, a god, divinity
Pahile bhitar, tāp.ichhe deotā, pitar Bhoj Prov First fill your own inside, then gods and ancestors provide
2 A serpent (*sānp*) *Deotā niklā thā*
3 A good man, a gentleman

Shahrān basiyān deote, gānvān basen ganiār,
Chhote gāon men bhūtne, jānen tin na tehvār Dohā.
4 A simple man, a simpleton. [knave
5 (*Ironic*) A cunning fellow, a consummate
Tum bhī deotā hi ho (Mah *hazrat*)!

H دیوت दीवट *dīv'at*, E *dīat*, Mār *dīvaṛ*, Sant *diyāṛā*, Tir. *dīaṭhi*, n. f. S. **दीपाटिका** A lamp-stand.

A دیوث *daīyūs*,' n. m A contented cuckold, one who winks at the adultery of his wife or female relations from interested motives

H دیودار देवदार *deo-dār'*, n. m S **देवदारु** Panj *deyār*, The cedar, *cedrus deodara*

H دیور देवर *dev'ar*, n m S **देवर**, Pālī *devaro*. The husband's younger brother
Khasam, devar, donon ek sās ke pūt, o huā yā o huā Rus. Prov The husband and his younger brother sons are of one mother, so be it seed be raised by this one or the other!

دیورانی देवरानी *devrā'nī*, *deorānī*, Tir *dyādnī*, n f. Husband's younger brother's wife
1 *Deiranyā, jithanyā kā sang buro, nit uth karat rāṛ mor ghar men* Wom. song To live with one's own brother's wives is such a horrid life, they always quarrel and fight, my house a scene of constant strife.
2 *Tū deorānī, main jithānī, tere āg, na mere pānī* Prov You are the younger brother's wife, the elder's wife am I, if you wont give me fire, no water I'll supply

H دیوگیری देवगीरी *dev gīrī*, n. f. A musical mode, or *rāgnī*. [Hin. temple

H دیول देवल *dev'al*, n m S **देवालय** A small

H دیولا दीवला *div'lā*, n. m. A small lamp.

H دیولی दीवली *dīv'lī*, n. f H *dīā* a lamp. 1 A small lamp 2 (*chūliyā*) A socket

H دیولی देवली *dev'alī*, n m S **देवालय** A small building made for an idol only, a shrine, an altar.

H دیہ देह *deh*, *dehī*, n. f. The body.

H دیہر देहिर *dehir*,' *dahār*, *dihār*, n. m Lands flooded in autumn.

ڈ

ڈ ड *d* It is the 13th consonant of the Hindī alphabet, and the third letter of the **टवर्ग** or cerebral class
It has no corresponding sound or character in Arabic or Persian. It is pronounced by applying the tip of the tongue inverted to the palate Its sound is very nearly that of our own *d* in *did* It is sometimes used for d (د) and vice versa, as **डगर** for **दगड**
It is interchangeable as an initial, medial, and final with *l*, q v with *g*, as *dālnā*=*ghālnā* to put in, *dālnā*=*gerṇā* to throw, *umandnā*=*umangnā* to overflow, *land*=*ling*, *membrum virile* with *d*, as *dank*=S *dans* sting, *dand*=S *dand* fine, Eng day =H *din* W *dārhi*=E *dārhi* beard, H *dar*=S *dar* fear, Lat. *do*=H *do* give, Eng bad=P *bad*, Eng daughter=P. *dukhtar*
As an initial and medial with *l*, as *dālnā*=*lārnā* to throw, *dār*=*lār* a row, S *taḍāk*=H. *talāo*, a tank As a medial and final with *ṛ*, as *gadh*=*garh* a fort, *dānd*=*dānr* oar, *khānd*=*khānr* sugar
As an initial with *ṛ* & *ṛh*, q v with *b* as *dasaunā*=*bichhaunā*' bedding, Ger *dis*=Lat. *bis* two with *p* as *dig*=*pag* foot As a medial with *m* as *digdigānā*=*ḍgmigānā* to totter As a medial and final with *r* as *ḍond*=*ḍanr* arm, *gāḍi*=*gāri* a cart

H ڈاب डाब *ḍāb*, *ḍābh*, n. m S **दर्भ**
1. A kind of grass, with sharp points used in making ropes, *Poa cynosuroides*, Wat; a sacrificial grass
Ḍāb ki, bhābar ki khāt bunā lo! Bed-weavers' cry
2 An unripe cocoanut. 3. A sword-belt

H ڈابر डाबर *ḍāb'ar*, *ḍabrā*, n. m. H *ḍūbnā* to be drowned. [marsh, lowlands
1 Low ground where water lies, swamp,
1 *Ḍābar dūbe jag tire, jag ḍūbe dābar tire.* Prov Low lands submerged, a world's rich freight rides on the main,
The world drought struck, the low lands flood the world with grain [nere
2 *Dābar mān dhān buāngī, jib uhyenge dhān ghaDin din chāval khāungi.* Rus Wom song.
In low land rice I'll set, a rich crop I shall get,
Then rice each day I'll eat.
2 A small tank, a pond, a hollow in which water lies 3 A waterpot.
dābar-nainī, adj 1 Having large eyes.
2 Ready to shed tears.
kachhuā ḍābar, adj Uneven, rough.
Kachhuā dābar dharti haikh! Mag

H ڈابی डाबी *ḍāb'ī*, E., *dasāvan*, W. n f. One-tenth of the harvest given to the reaper.

H ڈات डाट *ḍāt*, n f.
1 A stopper, a cork, spike, wadding
2 An arch; a key-stone, a vault.
dāt ḍapat, n f. Brow-beating, snub; check
ḍāt lagānā v a. To cork, put a stopper on.

ڈاٹنا डाटना *dāṭ'nā*, *ḍāṭnā*, v n.
1 To cram (*thūnsnā*, 1)
2 To fill the *chilam*, q v. *Sulfā ḍāto!*
3 To check, snub, browbeat, deter.
1 *Kāte pe kadhā phare, koṭi yatan koū sinch,*
Binai na mān, Khagesh, sun, dāṭehi pe nav nich. Rāmāyan.
Howe'er you water it, uncut the plantain will not bear, [cows him e'er
To all entreaty deaf, Khagesh, harsh language
2 *Ari napūti! apne ne dāt?* Rus Wom.
You wretch! why dont you check your children?

4 To correct, chastize, punish 5 To pull the rein, to rein in. [A row (*pāntī*)

H ڈار ڈار *dār*, n. f. S धारा a multitude
Baglon kī dār, menh kī bahār, dilon ko lubhātī hai
dār kī dār, n. f A herd (of deer)

H ڈاڑِم ڈاڑِم *dāṛ'im, dārimī*, n f. S दाड़िम Pālī, *dālimam* A pomegranate (*anār*)

H ڈاڑھ ڈاڑھ *ḍārh*, Sant *jāmbe ḍālā*, n m.S दंष्ट्रा, Pr *daḍhilā, dādhā*. A jaw-tooth or grinder
Ṭūṭī dārh burhāpā āyā, tūṭī khāt dilludar chhāyā. Rus. Prov [come,
When grinders break know then old age hath O er broken bed hangs poverty's thick gloom
ḍāṛh garam h, v n *lit* to be warmed (one's jaws) To eat, have a snack [chewing
ḍāṛh na lagānā, v a. To swallow without
dāṛhen mār kar ronā, v n
To utter loud cries, to weep bitterly, to weep and gnash the teeth.
aql-dārh, H *gyān chau*, n f Wisdom tooth.

H ڈاڑھی ڈاڑھی *ḍārhī*, n. f. Aug *ḍāṛhā*, n m S दाढिका beard. 1. Beard 2 Hanging roots, as of the *Barh* *Baṛh kā ḍāṛhā*
1 *Rūṭhe bālā ḍārhī hāth* Prov.
The old man angry plucks his beard. (He is too feeble to hurt any one but himself)
2 *Kare dārhī-vālā, pakṛā jāe mūchhon vālā.* Prov
The bearded man the crime commits, on spare moustache the justice sits. [God's light
3 *Dārhī Khudā kā nūr hai.* Prov The beard is
4. *Aur to main kyā kahūn ban dā ho langūr se!*
Dāṛhī muṇḍvao, main bāz āī Khudā ke nūr se!
Mah. Wom Jān Sāhab
What sure can I say more—you 've figged yourself out like an ape, [such a god-like shape!
Go, shave your beard! know I am cuts with
5 *Pahle apnī hī dārhī kī āg bujhāī jātī hai.* Prov
Every body puts out the flames in his own beard (before extinguishing the fire in another's)
6 *Is dārhī kī sharam tumhāre hāth hai.*
This grey beard's shame is in your hands
ḍāṛhī phatkāra'nā, v a
To comb or smoothe the beard
Pathān lardī mārce, Banye dārhī phatkāren Prov
The Pathān does the fighting, the Bania strokes his beard. (Stroking one's beard is a sign of triumphant self-satisfaction)
dārhī rakhnā, v n. To keep a beard.
ḍāṛhī kā ek ek bāl k, dāṛhī nochnā, yā khasoṭnā, Wom v a. To pluck out one's beard
ḍārhī-muṇḍā, adj Beard shaven, beardless.
pet men dārhī h., v n.
To be very sharp or knowing
Iske pet men dārhī hai. Prov He has a beard in his stomach. (An old head on young shoulders)
k'ashkhāshī ḍārhī, n. f A stubbly beard.
khichrī dārhī, kar-barī ḍārhī, n f A grey beard
kūnchī sī dārhī, n. f A small thick beard.
Dārhī hai, ki rāj kī kūnchī? Phahti. Chaff
Is this a beard, or a whitewasher's brush?
būrhī dārhī, sufaid ḍāṛhī, n f A white beard.
Būrhī dārhī le kar to aisī bāten na karo! Wom.
darhyā'lā, adj Having a beard, bearded. [mail

H ڈاک ڈاک *dāk, ḍānk*, n f 1 The post,
Hai hichkiyoṅ kī dāk bar ābar lagī hui. Zauq
2 Relays of men or cattle for the post.
3 Constant vomiting
dāk bolnā, v n To bid at an auction
ḍāk-bahngī, n. f Parcel post [relay is posted.
dāk-chaukī, n f A stage or station where a
ḍāk-khānā, ḍāk ghar, n m A post office
dāk kā kharch, ḍāk kā mahsūl, n. m
Postal charges, postage
ḍāk kā ghorā, 1 A horse used on dâks or relays 2 A used-up horse.
3 One who walks fast
ḍāk-gārī, n f The mail train [cattle or runners
dāk lagā'nā, yā biṭhānā, v a. To post relays of
ḍāk lagnā, v n 1 To be laid (a *ḍāk*, or relays of men or horses), to be organized (a post)
2 To be seized with constant vomiting
3 To feel excessively thirsty. [a letter
ḍāk men chiṭṭhī lagānā, yā ḍālnā, v a To post
dāk-nīlām, n m An auction sale

H ڈاکیا ڈاکیا *dāk'iyā, ḍāk-pyādah, ḍāk-vālā*, n m. A postman, letter-carrier, peon

H ڈاکا ڈاکا *dāk'ā, dānkā*, n. m An attack by a gang of robbers or bandits
dākā parnā, v n To be attacked by Dacoits
dākā parne-vālā, G G
Dacoity about to be committed [dacoity
dākā ḍālnā, Rus *dākā ghālnā*, v a. To commit
Kit se us ne khānne lāūn, kit ghī'ān jā-kar dākā,
Maryo yoh khasam akar bānkā! Rus. Wom
Food where am I to get, or whom am I to spoil?
Death take a husband good for side and show, not toil!
ḍākā-zanī, n f. Dacoity, high way robbery

H ڈاکر ڈاکر *ḍāk'ar, ḍākrā*, n f. A strong, rich, clayey soil, breaking up into large clods, containing minute micaceous particles, and requiring abundant rain to saturate it sufficiently for sowing
Dākar dharlī, phāli khāndī, dhorī kaṇḍhī dāle sai, [sai. Rus
Kimain bāh nāh kare kamerā, yāheṅ din ne tāle
The ground is hard, the ploughshare blunt, the cattle quite bent down, [labour thrown
No ploughing will the ploughman do, away his

H ڈاکنا ڈاکنا *dāk'nā*, v n. S उद्गृ 1 To vomit, retch (اوکا) 1) 2 (E) To call aloud, vociferate, halloo, bawl, shout

H ڈاکنی ڈاکنی *dāk'nī, dankṇī, ḍāin*, n f.
1 A witch whose evil eye causes children to pine and die, by consuming their livers
2 (*Met*) A termagant, a shrew

H ڈاکو ڈاکو *dāk'ū, ḍakait*, n. m. One of a gang of *ḍakaits* or robbers, a bandit.

ḍākuoṅ kā bhāī, sāthī, yā hamrāhī, n m One who belongs to a gang of dacoits [bough.

H ڈال ڈال *ḍāl, ḍālī, dār,* n f 1. A branch, 2 A basket, used to throw up water from a pond, etc for irrigation. 3 Irrigation of land by throwing up water from a lower level

ḍāl kā pakkā, adj Ripened on the tree

Ḍāl kā pakkā hai pevandī! Delhī Street cry.

ḍāl kā tūtā, adj *lit* plucked from a branch. Fresh, first rate *Aise hī tum ḍāl kā tūte ho!*

ek-ḍāl, adj Of one piece, without seam

harī ḍāl, A green branch [*wālā,* E n m.

ڈالیا *ḍāl'iyā,* W, *dhosūhā,* Tir, *cham-* The man who raises water with a *ḍāl* or basket [branch

ڈالا *ḍāl'ā,* n m 1. See *ḍallā* 2. A large

H ڈالنا ڈالنا *ḍāl'nā, ḍāl denā,* v. a 1. In *comp* as a helping verb, implying completion of the act, as *khā ḍālnā,* to eat up every bit 2 To place, throw, drop, let fall

1 *Dāl diye, dekhā kyā!* Riddle Ans A *Chiq* screen

2 *Patthar dāre kich men, uchhre, bigāre ang* Prov The stone you throw into the mire will splash and spoil your own attire.

3 To miscarry, abort *Gābh dāl dīyā* [1)

4. To vomit (اُلٹنا). 5. To fling (*phenknā,*

6 To put on; wear

Angarkhā gale men dāl lo

7 To thrust in, drive in

8. To lay before one, tender, present

9 To entertain, keep as a mistress

10 To lay on, impose, levy [away

ḍāl jānā, v n 1 To leave behind, throw 2. To leave, abandon, desert.

ḍāl rakhnā, v n. To put away or aside, to put on the shelf, to detain

apne tain kisī hālat men ḍālnā, To place oneself in a certain position [(an animal)

bīj ḍālnā, v a 1 To sow seed. 2 To cover

sūt, dhāgā, yā ḍorā ḍāl'nā, v a To thread

khalal yā fuṭūr ḍālnā, To affect injuriously, to cause mischief or disturbance

H ڈالی ڈالی *ḍāl'ī,* n. f S डल्लक 1 A branch; bough (*ḍāl*) 2 An open basket. 3 A present of fruits, sweetmeats, etc, spread out on a tray

ḍālī utār (*Bot*) Decurrent

ḍālī savār (*Bot*) Amplexicaul. [decursive

ḍālī savār parīlā. (*Bot*) Pinnate decurrent or

ḍālī sī (*Bot*) Branched (*ramosus*).

ḍālī lapeṭ (*Bot*) Perfoliate

ḍāli-vāle, ḍālī par (*Bot*) Axillary

H ڈامچا ڈامچا *ḍām'chā,* n. m. See ڈبوچا

H ڈامر ڈامر *ḍām'ar,* n m. Resin (*dhūnā*), pitch, especially the resinous extract of the *Sāl* tree, used as pitch.

H ڈانٹ ڈانٹ *ḍāṅṭ, ḍāṇṭ dapaṭ,* n. f. S. दान्ति subjection Threat, menacing gesture.

ڈانٹنا *ḍāṇṭ'nā,* v a. To threaten, menace; browbeat.

H ڈانڈ ڈانڈ *ḍānth, ḍānthal, ḍaṇṭhal;* E. *dathurā,* Mār. *dāndo, ḍānthī,* Sant *laṇḍhā,* n f 1 The stalk which is left after the grain or fruit is cut away, a pedicle. 2 The knots in the stalks of grain. 3 The refuse of the harvest-floor, esp. of the *kharīf,* straw, stubble.

H ڈانڈ ڈانڈ *ḍāṇḍ, ḍāṇṛ,* Tir. *tāṇṛ;* Mār. *ḍāṇg* n. m S. दण्ड a stick.

1 A stick, staff; cudgel. 2 A measure of length, a pole of four to six cubits 3 An oar [minutes.

4. A measure of time, twenty-four

5 High land, not culturable for lack of water, upland fields, opp of *khādar* [row

ḍānd lagānā yā mārnā, v. a. To ply an oar;

ڈانڈی *ḍāṇḍī, ḍāṇṛī,* n. m. An oarsman, a boatman [boundary.

ḍāṇḍ dhurrā, dhar dhurrā, n. m Village

ڈانڈا ڈانڈا *dāṇḍ'ā,* Bhoj *dai ḍār,* n 1 A landmark; field boundary, boundary line 2 Raised ground or ridge, a path for cattle.

ḍāṇḍā meṇḍā, n 1 A boundary road between two estates, bar (of a harbour)

2 Alliance, friendship [n. f.

ḍāṇḍe meṇḍe kī takrār, Ped. *sarhaddī tanāzo,* Boundary cases or disputes

ڈانڈی ڈانڈی *ḍāṇḍ'ī,* n. f A carpet seat swung on a pole which is borne on the shoulders of two porters, called in English a dandy and used for the conveyance of residents in the hills

Bayā ghoslā urāe jātā hai.
The weaver-bird is flying with its nest.

☞ Native wit compares the dandy with its occupant to the weaver-bird's hanging nest.

H ڈانس ڈانس *ḍāṅs,* n. m S दंश A gnat, large musquito, gadfly

H ڈانک ڈانک *ḍāṅk', ḍāk,* n m. A foil placed under a gem.

H ڈانگ ڈانگ *ḍāṅg',* n. m 1. A stick (*ḍāṅḍ*) 2. The summit of a mountain

H ڈانگر ڈانگر *ḍān'gar, ḍangar, ḍhor ḍāṅgar;* Sant *ḍangrā,* Mār *ḍhāṇḍo,* n. m. Horned cattle

1 *Ḍāngar dhor bech sab dāngī, aur bech sab ghar dāngī,*
Pī kī pat utran nā dāngī, ḍāṅ bich kar jar dāngī
Rus Wom. song

My cattle all I'll sell, my household goods convey away, [rent to pay
My husband's honor saved, I'll give my life the
2. *Hāli le lar gaĕ dāngrā, taun bi un sang jāve nā!*
Chausar dhurli dāhon kar-ke, gehūn biy ghulā de nā! W Rus song
The plough and oxen yoked are out, why dont you go? [the seed just sow!
Four times the ground well-ploughed and turned,

H ڈانواں ڈول ڈانواں ڈاںوَاںڈول *ḍān'vān ḍol*, Illit. *ḍāmā-ḍol*, adj S. **धावन** and **दोलन** running and roaming 1 Wandering (*āvārah*, 1)
Be-vārsī nāo dānvāndol. Wom. Prov.
The boat without a helmsman tossed about.
(The fatherless child goes astray)
2 Unsettled, unfixed; unsteady

ḍāñvān-ḍol phirnā, v n See *āvārā phirnā*.
Kahā main ā̃y ye Saudā se, 'kyon tū dānvān-dol Phire hai? jā kahīn naukar ho le-ke ghoṛā mol.' Saudā.
I said to Sauda but to-day 'why wander here' and there?' [and dare.'
'Go, buy a horse and in some service enter, do

ḍāñvāñ-ḍolī, E. n. f Wandering or loafing about [cub or whelp

H ڈانوڑو ڈاںوَڑو ڈاںوَڑو *ḍāñv'rū*, n. m. A tiger's

H ڈاہ ڈاہ *ḍāh*, n f S **दह** to burn Heart-burning, jealousy, envy, malice.

ڈاہنا ڈاہنا *ḍāh'nā*, v n 1 To pass through the fire (metal) 2 To burn with envy, etc

ڈاہی ڈاہی *ḍāh'ī*, adj Envious; malicious, etc

H ڈائن ڈائن *ḍā'yan*, E. *ḍāin, ḍāknī, ḍākin*, n f. S **डाकिनी** 1 An old woman reputed to have an evil eye; a female goblin, a witch.
1 *Mā dāyan ko to kyā bachchon hī ko khāĕ?* Prov.
The goblin will not devour her own child
2. *Dāyan bhī das ghar chhor-kar khātī hai* Prov
Even a goblin spares nine houses in ten.
3 *Aisā jo mere sāth lagī jāĕgī jhānpo,*
Ek roz mujhe ghar se nikalvāĕgī jhāñpo,
Sab khā chukī mujh ko bhī ye khāĕgī jhānpo,
Woh kaun sā din hoyā jo mar jaĕgī jhānpo?
Ab to mujhe dāyan sī nazar ātī hai burhyā. Nazīr
If like this always at me goes this harridan,
Some day turned out I shall be by this harridan,
When all's eaten up me will devour this harridan,
When ever is she going to die this harridan?
This old hag in my eyes now seems a limb of Hell!
4. *Dāyan khāĕ to mūh lāl, na khāĕ to mūnh lāl* Prov
The goblin has a bloody mouth whether she devours human beings or not. (Give a dog a bad name and hang him)
2 An ugly old woman

ḍāyan ko bachchā saunpnā, To entrust a child to a witch (Said of a child entrusted to one's natural foe, as a co-wife, etc)

H ڈب ڈب *ḍab, ḍap*, n m. 1 Pocket
Das rupaĕ dab meṅ rakkhe aur sair ko nikal gaĕ
2 The nape of the neck
Ḍab pakar-ke le lūṅga [made
3. The leather with which oil-cans are

ḍab k., v a. To get possession of, to pocket
Jo kuchh hāth lagā apnī dab kiyā aur chal diyā

H ڈبا ڈبّا *ḍab'bā, kūpā, kuppā*, n. m.
A leathern vessel for holding oil [cough

ḍabbe kā marz Disease of the chest, whooping

H ڈبی ڈبّی *ḍib'bī*, n. m. Dim. *ḍibyā*, n. f.
1. A box 2 The left hand

H ڈباؤنا ڈباؤنا *ḍubā'nā, dubvānā*; E *burānā*, v a. Caus of **ڈبونا** q v. [depth, deep.

ڈباؤ ڈباؤ *ḍubā'o, ḍubāū*, adj. Out of one's

H ڈبڈبانا ڈبڈباؤنا *ḍabḍabā'nā*, v. n. To fill with tears, to be ready to shed tears.
2 *Itnī sī dibyā dub dub kare, mānak motī jhar jhar pare.* Wom Riddle Ans *Ānkh*. Eye.
A tiny box, now open, now shut close,
A string of pearls so bright now from it flows

H ڈبری ڈبری *ḍab'rī*, n f E.
An earthen cup or bowl
Bunī bilārī, dabrī meṅ derah. E. Prov
The frisky cat sits on the dish

H ڈبریا ڈبریا *ḍibar'iyā, khabbā, khabchā, bain-hattā*, adj Left-handed.

H ڈبکا ڈبکا *ḍab'kā, ḍābak*, n. m. H. *ḍar* fear Apprehension (**اندیشہ**, 1, 2)

H ڈبکی ڈبکی *ḍub'kī, dubak*, E *burkī*, Mār *chumkhī*, W Rus *chupkī, guchkī*, n. f.
1 A dip, dive, plunge
2 The sound made by a plunge in water.

ḍubkī denā, v a. To dip, immerse

dubkī khānā, yā lagānā, v. a. To dip [*piyāsī*
Ek tiryā hai jal ki bāsī, nis din jal men rahve
Jab uske mukh paṛe hai būnd dubkī khā le mukh ko mūnd. Riddle Ans *Sipī* Shell

ḍabke kā, ḍabkā, Tir *tabhkā*, n m. 1 Fresh water 2 The milk or water in the cocoanut

dubak ḍubak, 1. Gurgling 2 Twinkling

H ڈبو ڈبّو *ḍab'bū*, n m A large ladle (*palī*).

H ڈبوانا ڈبواؤنا *ḍubvā'nā*, Caus of **ڈبونا**

ڈبونا ڈبونا *dubo'nā, dabonā*, Bhoj *ḍubāwal*, v. a 1 To drown, immerse, submerge, flood
1 *Nāo kinne dubo'i? Khuāja Khizar ne.* Prov
Who drowned the boat? Khwaja Khizar
2. *Bhūl gaĕ sab gyān shāstar parh-kar sabhi daboyā*
Play *Chaubolā*. In Shastras learned, sense forsook, the house and all in ruin laid.
2 To spoil, destroy, ruin 3 To give in marriage to a poor or impotent man. [name

nām ḍubonā, v a To bring disgrace on one's

H ڈبی ڈبی *dib'ī*, E *dabyā*, Bhoj *dībhī*, Tir *ḍibbhī*, n 1. Seed (*by*) 2. A germ.

dib'yā, n f. A small portion of grain given at harvest to some of the inferior village servants. [a great pace

H ڈپٹانا ڈپٹانا *dapṭā'nā*, v a To ride at

Ghoṛā ḍapṭā chalā atā hai. [gallop

H ڈپٹنا *ḍapaṭ'nā*, v a. 1. To run; go fast; *Ghoṛon ko dapaṭ jhaṭ jā paṛā ḍāl meṅ.* Jhūlnā. 2. To threaten [Deputy.

E ڈپٹی *dip'ṭī*; Rus. *liptī*, n. m. Cor. of

H ڈپو ڈپ्पू *ḍap'pū, ḍappū shāhī*, n. m. Any thing very large, a monster.

H ڈٹنا ڈटना *ḍaṭ'nā*; Mār. *ḍhabroṅ*, v. n. S. तिष्ठन् See *ṭhairnā*, 1, 3—6, 8, and *jamnā* 1—3. [To be seen; to seem.

H ڈھٹنا ڈिठना *ḍiṭh'nā*, v. n. S. दृष्ट sight.

H ڈڈھا ڈिڈ्ढा *ḍiḍ'ḍhyā, ḍiḍḍyā*, n. f Greediness; covetousness.

Jau sasur kuttoī khāē, pai didyā lagāē rahatā hai. Rus This child (called father-in-law by way of abuse) may eat ever so much, he is never satisfied.

H ڈر ڈर *ḍar*, n m S. दर fear See *bhae.*

1 *Tū khaṛī nazārā mār, tujhe dar kāhe kā!*
Saiyāṅ tihāre Farangyā ke chākar, deorā bane Sūbedār! Wom. song [have you to fear!
Yes, stand and wanton with your eyes, for what
An Englishman your husband serves, your brother-in law's a *Sūbedār.*

2 *Yār jab ham se hai tarbūz kabhī mangvātā,*
Chhilkā uskā mujhe topī kī tarah de hai pinhā,
Aur yeh kahtā hai ki 'phenkā to chakhāūngā mazā,' [Nazīr
Kyā kahūṅ, yāron, maiṅ us shokh ke dar kā mārā,
Do do din rakkhe hue phirtā hūn sir par tarbūz.
Sometimes my love to fetch a watermelon makes me go, [as though,
The shell sue claps upon my head, a hat it were
And threatening says 'if you dare take this off I'll make you know' [beauty so,
What could I do, my friends, I fear that saucy
Two whole days with that melon on my head I'm forced to go

3 *Jisā dar wohī nahīṅ ghar* Prov [band)
What most I fear's not present here (Her hus-

4 *Saiyāṅ bhaē kotvāl, ab dar kāhe kā?* Prov
My husband's now a mayor, what have I to fear?

5 *Ek dar do taraf* Prov Fear hath two sides. (Fear in enemies is mutual).

ḍar dikhā ke By intimidation [overawe

ḍar dikhā-ke roknā, v. a. To deter, scare;

ḍar dikhānā, v n 1 To intimidate, frighten, put in fear, bully 2 To deter.

ḍarāvā, n m Threat, intimidation.

ḍarhā'yā, ḍaryāyā, adj Afraid, fearful, timid.

kuchh dar yā muzāīqa nahīṅ, kyā ḍar hai, int) Fear nothing, never mind, no matter.

H ڈرانا ڈराना *ḍarā'nā*, Rus. *ḍarāvnā*, v. a. Caus. of ڈر to fear. See *bhaē denā.*

Javān darāve bhagne se, buddhā ḍarāve marne se. Prov The young ones threaten to run away, the old ones threaten themselves to slay

ڈراوٗنا ڈरावना *ḍarā'onā, ḍarāonī, ḍarāū, ḍarānī*, Rus *ḍarpāonī*, adj Threatening, fearful (*bhyānak*), menacing

Sharfā! gor ḍarāonī aur bich aṅdherī rāt,
Vahān na koī pūchhiye kaun tumhārī zāt! Sharfā.
Sharfā! in the yawning grave all dark as night
No one will ask your caste or rank behight.

ḍarāonī harkat, n. f. A threatening gesture; a menace. [terrific face or sight.

ḍarāonī sūrat yā shakal, n. f. A hideous or

H ڈرپوک ڈरपोक *ḍar-pok*, Rus. *ḍarāk, ḍarpok-nā*, E *ḍarphok*, Tir. *ḍeruk*, adj Timid; cowardly; chicken-hearted, white-livered.

ڈرنا ڈरना *ḍar'nā*; Rus *ḍarapnā*, v. n. To be frightened (*bhaē h.*).

1 *Kar tau dar, na kar tau dar.* Prov.
Doing or abstaining fear Him ever!

2 *Karan-hār se darte rahnā, karat na lāge ghaṛī aur pal* Kabīr Fear Him who made all things, no time it taketh him his will to do.

3 *Jab ishaq kiyā bad-nāmī se kyā ḍarnā.* Prov.
A lover true fears no disgrace.

4 *Kare so ḍare.* Prov. Who doeth (wrong) feareth.

H ڈس ڈस *ḍas*; Tir. *ḍaṅs*, n. f. 1. The strings by which the scales are suspended.
Tarāzū kī daseṅ ṭūṭ gaīṅ.

2. The threads of the warp at the end of a piece of cloth which are left unwoven, the end of a piece of cloth. [or sting; kill.

H ڈسنا ڈसना *ḍas'nā*, v. a. S. दंशन To bite

1 *Maryo re, mhāre nāī bāmnā jin biyāī mujhe nadiyān pār!* [Jhūlā. Song
Nāī ke pe paryo bijlī, brāman ko dasyo kālā nāg!
Die barber, Brahman both, who me across the river bound and wed!
May lightning on the barber fall, and black snake strike the Brahman dead! [kāte ghanā,

2 *Rang ba-rang ek panchhī banā, chho'ī chonch arū*
Tis tis mil bil meṅ base, jis nahīṅ arū ur-ke dase.
Riddle. Ans. Tir Arrow.
A bird there is of plumage bright,
Though small its beak sharp is its bite,
Birds thirty in one hole crammed tight,
Lifeless the breast it still can smite.

H ڈسونا ڈसौना *ḍasau'nā, ḍāsan, bichhonā*; Sant. *aḍet*, n. m Bedding

Kā nind Lo ḍāsan, kā bhūk ko bhojan! Prov [food.
Sleep heeds not bedding soft, nor hunger dainty

H ڈف ڈफ़ *ḍaf, ḍafā*, Tir *ḍamph*, n. m. A kind of drum See *ḍhap*

ڈفالی ڈफाली *ḍafā'lī, ḍafālchī, ḍhapālyā*, n. m. A musician who plays on the *daf.*

H ڈک ڈुक *ḍuk, mukkā*, n m. P. *musht.* A blow with the fist.

Ausā duk dūṅgā ki dāṅt nikas parenge. [lism.

ḍukkam ḍukkā, ḍukā ḍuk, n. f Boxing; pugi-

Phr. A stand-up fight, a hand-to-hand fight.

ḍukyā'nā, v a. To give a blow

H ڈکار ڈकार *ḍukār'*; Mag. and Tir. *ḍhekār*, n. f. S. उद्गार belching. 1 Bellowing; roaring, calling aloud. 2. A belch, eructation.

ḍakār na lenā, v n. *lit.* not to belch. Not to make the least sign; not to betray oneself.

ڈکارنا *ḍakār'nā, ḍankārnā*; Tir. *ḍhikārab*, v n 1 To roar, bellow 2 To belch 3 To swallow. 4 To embezzle, misappropriate [drink great draughts.

ڈکڈکانا *ḍakḍakā'nā*, v. a. To

Ḍakdakā-ke pānī pinā burā hotā hai.

ڈکر *duk'kar*, n m. A wild hog. (?)

ڈکرانا *ḍakrā'nā*, v n S. क्रन्द to cry. 1. To low (as an ox) 2 To cry bitterly, or with pain, to halloo, holler.

ڈکریا *ḍukar'iyā, ḍokrī*, n f.

A decrepid old woman

ḍukariyā purān, n m. An old tradition or custom among women.

ڈکوت *ḍakaut'*, W, *ḍakautiyā*, E n m S डक पुत्र = डक the progenitor, पुत्र son A caste of Hindūs descended from a Brahman father and a *guālin* mother They are skilled in astrology (*paṛyā*, 2)

ڈکت *ḍakait'*, n m. See *ḍākā*.

ڈکیتی *ḍakait'ī*, n. f.

Gang robbery, dacoity

ڈگ *ḍig, ḍag*, Tir *ḍeg*, Sant *taṛam*, n f S तग to go. A pace, step (*paiṇḍ*).

ḍig bhar'nā, yā dharnā, v a. To step out

ḍigār'nā, v a. To drive away (*tāṛnā*, 3.)

lambī ḍigen dhar'nā, v a To take long steps.

ڈگانا *ḍigā'nā*, v a See *ḍignā*, v. n.

ڈگڈگی *ḍugḍug'ī*, n. f.

A tiny hemispherical drum, used by bear-leaders, jugglers, etc.

Ḍugḍugī ki gat par nāchā kar mūchhandar!
Tā dhinnak dhinnā nāch, abe ban bandar!
Dance to my drum, O dandy with the long moustache! [match!
Dance to the clangour shrill, O forest ape's close

ḍugḍugī bajānā, v. n To play on the *ḍugḍugī*, q v. [drum, to make public

ḍugḍugī pīṭ'nā, v. n. To proclaim by beat of

ڈگر *ḍag'ar, ḍagrā*; Tir *ḍaghar*, n m. S. डाक् to go, H *ragaṛ* rub, *pag*, foot *ḍig* pace.

1 A way, path, track. 2 A wide track between fields for the passage of cattle

Ḍagar mhārī chhāndo, lalā, bindh jāoge nainan mān! Ṭhumrī O leave my road, dear Sir! or in my eyes you'll threaded be! [his way

ḍagar batānā, v n. To guide, direct one on

ڈگرنا *ḍigar'nā, ḍagar'nā, ḍigar jānā*, Bhoj *ḍagral*, v. n. 1 To go along a road, travel 2 To go away, to be off

ḍagar ḍagar k, v n To tremble from weakness

aur ḍagar chalnā, v a 1 To take another road or way 2. To cheat, trick, deceive

ڈگرا *ḍag'rā*, n m. Dim. *ḍagrī*, n f A bamboo tray for rice, flour, etc, used also for winnowing [to roll.

ڈگرانا *ḍagrā'nā*, v. a. To propel;

ڈگرنا *ḍagar'nā*, E. n m.

A pole on which a load is suspended.

ڈگری *ḍigrī'*, n. f. Cor. of decree (حکم 6.).

ḍigrī ymālī. A joint decree,

ḍigrī akhīr yā qatai, Final decree

ḍigrī iqbālī, n A decree passed on confession of judgment, a judgment by cognovit

ḍigrī pānā, yā hāsil k., v a. To obtain a decree [execution

ḍigrī jārī k To enforce a decree; to take out

ḍigrī jārī karānā, v a. To sue out execution.

ḍigrī jārī karne-vālā, n The party praying for execution of decree, the party who enforces a decree

ḍigrī-dār, n Decree holder, judgment creditor, the person in whose favour judgment has been given.

ḍigrī sarsarī, n f A summary decree [judgment.

ḍigrī se bachne kā upāe k To elude or avoid

ḍigrī shufā, yā haq i-shufa. A decree

ḍigrī gair-vasūlī An unsatisfied decree

ḍigrī-i-farebī, A fraudulent decree [award

ḍigrī k, yā denā, v. a To adjudge, decree;

ḍigrī ke ijrā men, In the execution of decree

ḍigrī kī illat men,

On account of execution of decree.

ḍigrī nāfiz k To enforce a decree

ḍigrī yak-tarfah par muqadmah chhoṛnā, To suffer a default; let judgment go by default

ڈگمگ *ḍag'mag, ḍigmig, ḍaggam ḍaggā*, Mār. *ḍagḍag*, adj 1 Trembling, quivering, reeling 2 Tottering, unsteady

Jis ghar būdhā na baddā, woh ghar daggamdaggā
Wom Prov The house in which no elders dwell a tale of ruin soon must tell.

ḍagmag, yā ḍigmag chāl, n f.

A waving, flexive, wanton gait.

ڈگمگانا *ḍagmagā'nā, ḍigmigānā*, Mār *ḍagḍagānā*, v n 1 To totter, stagger, reel, tremble; shake

2 To move with a twisting wanton gait, much affected by women.

1 *Dekhī ek chatur nār, dagmag pag dharat jāt, de khat sudh bhūl jāt*, [*dekh, pag digmagāt*. Kubit
Kuch lo uchlōt jāt, adhran muskōt jāt, chhab
A sprightly maid with wanton gait, my senses me forsook, [bust—I trembling shook
Her bosom's swell, her lips all smiles, round

ڈگمگاہٹ *ḍagmagā'haṭ, ḍigmigāhaṭ*, n f Shaking, trembling, tottering

ڈگنا *dig'nā*, v n. H. *ḍig* step 1 To be displaced dislocated. *Pānon ḍig gayā*

2 To be shaken (one's faith), to yield to temptation *Īmān digṅā*

H ڈلا ढला *ḍall'ā*, Farrukh *ḍel*, *delā*, Tir *ḍhep*, Sant *dhelak*, n m S ढलि a clod A large lump, a clod [clods (turnips)

Reṛi kā ḍulā hai! Dehli Street cry River-side

H ڈلا ڈلا *ḍal'lā*, E *ḍālā*, Bhoj *ḍauṛā*, n. m. S डल्लक 1 A large basket of wicker work 2 Fruit, sweetmeats, etc. presented by the bridegroom to the bride 3 A piece, bit

H ڈلانا *dulā'nā*, v. a. Caus of ڈلنا q.v.

H ڈلاؤ ढलाव *dalā'o*, n m S दल a heap. 1 Night-soil. 2 A dunghill.

H ڈلک ढलक *ḍal'ak*, n f. Glitter, gleam.

ڈلکنا ढलकना *ḍalak'nā*, v n. To glitter, gleam

H ڈلنا ढलना *dal'nā*, v. n

To be placed, hung, swung.

ڈلوانا ढलवाना *dalvā'nā*, *dalānā*, v a Caus of ڈلنا

Achchhī samdhan! dalvātī kyoṅ nahīṅ—gal sone kā hār?

Ham ne lhaṛā kiyā—samdhī ko tere darbār

Double entendre Marriage song *Sithnā*

Dear mother-in-law! why dont you put—the chain your neck about,

I've made him stand—O mother-in law! he waits your court without

H ڈلی ढली *dal'ī*, n. f. 1. Dim of *ḍalā*, q v

2 A kind of betelnut. [(*dālī*, 2)

H ڈلیا ढलिया *dal'iyā*, n. f. S डल्लक See *daliyā-jhāṛ*, n m *lit* emptying the basket The season of joy and relaxation after the sowings

H ڈمرو ڈमरू *ḍam'rū*, Pop. *ḍamrū*, n m S डमरु A kind of small drum, shaped like an hour glass [n. m. S दण्ड stick.

H ڈنٹھل ڈंठल *ḍaṅṭh'al*, *dāṅṭhal*, *ḍanthlā*, A stalk, stem; petiole, footstalk.

danthal'ā, n. m. A brat (*phūṅsṛā*, 2)

H ڈنڈ ڈड *dand*, n. m. S दण्ड 1. A rod, stick 2 The arm above the elbow.

Bhāiyoṅ ke ḍanḍ malo! Prov

Rub down the brethren's arms.

(Support or keep in with your own)

3 An athletic exercise—placing the hands on the ground and then bending down so as almost to touch the earth with the breast.

Sau ḍand, na ek lipṭant Prov

One wrestler to a hundred *ḍands!*

4. Punishment, compensation for injury, mulct, damages, ransom, fine [payable

5 A tax 6 *Rus* The rent or revenue

ḍaṅḍ bharnā, yā denā, v n To pay damages, make good, pay a fine

ḍand pelnā, v a. To exercise oneself in *ḍaṅḍ*, q v

ḍand dālnā, v a. To levy or impose a tax.

ḍanḍ se chhūṭnā, v n To be let off the payment of a fine or tax.

dand lenā, v n To amerce, to levy a fine

ḍand muṇḍ, yā ḍanḍe munde ke bal se, adv. By might of hand and head; with all one's might.

ḍand-yog, adj Punishable, penal

dandī āgyā Penal provision.

ڈنڈا ڈंडा *ḍan'ḍā*, Mag *ḍaṅṛā*; E *ḍantā*, n m, 1. A staff, club; bat, an ensign's staff

1 *Sardāri kā daṅḍā aṭkā hai.* Prov

The badge of office still sticks to you. (Said to one who wont condescend to a lower place than he formerly held)

2. *Sau dandī na ek Buṅdelkhaṅḍī.* Prov A hundred clubs to one Bundelkhandī! (He is so strong).

2 The wall round a house [and legs.

dandā dolī k., v a To lift one up by his arms

daṅḍā-sā, (*Bot*) Terete; cylindrical.

dandā khenchnā, v. a To build a wall.

ḍanḍe bajāte phirnā, v a To wander about.

ḍande khelnā, yā bajānā, v a. To play on sticks

pālkī kā dandā, n. The pole of a palanquin

ḍandā-zanī, n f A mode of torture

It consists in fastening a man's arms behind his back with a cord which is twisted round by means of a stick so as to increase the tension until the pain inflicted becomes intolerable *Elliot.*

ڈنڈنا ڈंडना *dand'nā*, *ḍāṇḍnā*, v a.

To inflict a fine or penalty

ḍanḍ'nā, v n To be fined, taxed.

Banjar bath se mil luṭī sūṅ,

Ab din rain daṇḍ'in kaise? Rus Wom.

With paying rent on barren soil I'm racked,

How night and day with fines should I be sacked?

ڈنڈوت ڈंडौत *ḍanḍaut'*, *ḍanḍvat*, Sant. *ḍobo*, n f S दण्डवत् Prostration before a superior or a god.

ḍaṅdvat k., v a. To prostrate oneself

ڈنڈی ڈंडी *ḍan'ḍī*, Sant. *tulā ḍandi*, n f S दण्डी

1. The beam of a pair of scales, a shaft.

2 (*Mech*) A lever (A *bairam*) [(*lambān*)

3 *Membrum virile*, (*Slang*) yard 4 Length

5 (pl *ḍanḍiyān*) The tube of the corolla of the *nyctanthes* which is used for a yellow dye *Ek paise kī dandiyān de do!*

6 A handle 7 A mendicant who carries a staff in his hand 8 A stack (*tāl*)

9 (*Bot*) Peduncle, pedicle. [lever

ḍanḍī aur pahiyā Wheel and axle, or perpetual

ḍanḍī-dār, n. m A weighman.

ḍanḍī mārnā, v a. To press down the weight arm of the beam by a twist of the finger; to give short weight

Methī bechūṅ, soā bechūṅ, aur bechūṅ chaulāī,

Bich bajār men ḍandī mārūṅ, tau lunyre kī jāī Play

Methī I sell, and *soā* and *chaulāī* too I cry,

In open mart I'll do you or no grocer's daughter I

ڈنڈیا ڈंडिया *ḍand'iyā*, n m. A mantilla.

ڈنڈیر ڈنڈیر *ḍanḍīr'*, Tir. *ḍāṇḍī*, n. f.
A line, stripe, score

H ڈنک ڈنک *ḍaṅk*, Mag. *dans*, n. m. S. दंश् to bite, Pr. *danshā*. 1 The sting of a scorpion, or wasp, etc

Mashak dansh bite hain trāsā,
Jime duij droh kiye kul nāshā Rāmāyan.
From fear of cold mosquitos stinging instant fly,
As races perish 'neath the twice-born 's hostile eye.

2. The nibs of a pen; steel pens.

ḍaṅk lag'nā, v n To be stung.
ḍaṅk mārnā, ḍaṅk chubhonā, v a. To sting
ڈنکیلا ڈنکیلا *ḍanki'lā*, adj. Armed with a sting.

H ڈنکا ڈنکا *ḍan'kā*, n. m. S. दण्ड stick
1 A drum-stick. 2 A bass kettledrum, the bass end of the small kettle-drum.
ḍaṅkā bajānā, v. a. 1 To beat a drum.
2 To reign; rule, command.
3 To exercise influence or authority
4 To rejoice, make merry, revel in.
5 To make oneself a name

Pāpī, balkhil mat ban, dātā salkhī kahā jā,
Ek dam tū apnā, ḍaṅkā man-māntā bajā jā! Nazīr
Be not a miser, sinner, leave a generous name behind! [leave your kind!
Strike strike some sympathetic chord before you

ḍaṅkā bajnā, v n. To be famous.

Āj kal to unkā ḍankā ba, rahā hai.

ḍanke kī chot kahnā, v a
1 To proclaim by beat of drum.
2 To speak out or in public.

H ڈنکنی ڈنکنی *ḍaṅk'nī*, n. f. S डाकिन
1 A shrew, a termagant.
2 A harridan, witch, goblin

H ڈنگوارا ڈنگوارا *ḍaṇgvār'ā*; Bhoj. *agvārī*, n m. Mutual accommodation, consisting in the loan of ploughs and oxen without charge.

ڈنگواری ڈنگواری *ḍangvār'ī*, n f.
Partnership in cattle

H ڈوا ڈوا *ḍov'ā, ḍauvā*, n. m
A large wooden spoon

H ڈوب ڈوب *ḍob, ḍobā*, W.; *bor*, E n. m. S डुब् to sink. Dip, immersion, soaking

ڈوبا ڈوبا *ḍob'ā*, E *ḍob*, Sant, *ṭuḍā*, n m
A dip (of the pen)

ڈوبا ڈوبا *ḍūb'ā, ḍūbī zamīn*, Bhoj. *ḍubint*, n f. Low land covered with water [tank

ڈوبان ڈوبان *ḍobān'*, n. A reservoir, pond,

ḍobnā, ḍob-denā, v a 1. To dip, immerse.
2. To dye; color.

ڈوبنا ڈوبنا *ḍūb'nā*, v n 1. To drown, to be immersed, or deluged

1. *Tairegā so ḍūbegā* Prov Who swims sinks.
2 *Lāo kuāṅ! maiṅ ḍūbūṅ.* Prov
Bring the well! I'll drown myself
3 *Kāgaz kī nāo ōj na ḍūbī, kal ḍūbī* Prov [will sink.
A paper boat, it not to-day, to-morrow sure
4 *Ḍūbte ko tinke kā sahārā bahut* Prov
A drowning man will catch at a straw.
5. *Woh din ḍubbe jo ghoṛī chaṛheṅ kubbe* Prov.
The days are gone when humpbacks rode
(Said to the incompetent.)
6 *Woh ḍūben maiṅjhdhār jin par bhārī bojh.* Prov.
He sinks midstream who bears a heavy load of sins.
7 *Āp ḍūbe bāmnā jajmānoṅ le ḍūbe.* Prov When the Brahman sinks his constituents go down with him.
8 *Ḍāl oṛhnā gal meṅ tere, donoṅ mūchh ulhāṛūṅ!*
Ḍūb marūṅ yā nikal jāūṅgī, jyaā tere bigāṛūṅ Play
I'll drag you with my sheet around your neck and pluck out your moustache,
I'll leave your house and drown myself, but foul disgrace shall you abash.
9 *Kahūī ḍūbe bhī tire hain?* Prov
What has sunk will never swim again

2. To set, sink. *Sūraj ḍūbnā*. 3. To be engrossed, absorbed, buried, wrapt in
4 To be ruined, lost, smashed, done for. *Rupayā ḍūb gayā*. 5 To be disgraced; to get a bad name *Nām ḍūbnā*

ḍūbā huā kharch Expenditure without return (*batte khāte*). [bad debts
ḍūbā-huā khātā, An account or register of
dūb mar'nā, v. n To drown oneself.
ḍūban beṛā, n m *lit* a sinking ship. An unnatural offence, a damning sin
ḍūban beṛā paṛnā, v n To be committed (a damning sin)
ḍūbant yā burī ṭīp A dead or bad bond.
ḍūbant khātā, An irrecoverable balance

ڈوباڈ ڈوباڈ *ḍūbā'ī*, n. f. 1 Drowning.
2. A bribe which is given absolutely, whether the briber gain or lose his suit, in contradistinction to *Tirānī* a crossing over, i.e. a bribe which is to be returned if the suit is lost.

ḍubvā'nā, ḍubānā, Caus of ڈوبنا q v [ration
pasīnoṅ meṅ ḍūbnā, v n. To be bathed in perspi-

H ڈوڈا ڈوڈا *ḍo'ḍā*, Old H. *ḍhoṇḍ*, Farrukh. *boṇṛā*, n.m. A capsule, a seed-vessel, especially of the poppy, cotton, or *ākh*, q. v

H ڈور ڈور *ḍor, ḍorā, ḍorī*, n f S डोरक
A rope, string, cord, line [*par lagānā*).
ḍor par lagā'nā, v.a. To be tamed (a bird) (*rāh ḍor lagnā*, 1. To be attached to.
2 To be absorbed in.
ḍor-vālā, Rus *ḍorihār*, A rope-maker or seller

ڈورا ڈورا *ḍor'ā*, n m. 1 Thread, string (*ḍor*)
2. The edge of a sword
ḍore ḍā''nā, v a. 1 To quilt 2 To braid the hair 3 To spread a net or lay a snare.

Aur jā par kahīṅ ye ḍore ḍāl,
Khūbrūyoṅ kā kuchh nahīṅ hai kāl. Wom Shauq
gardan kā ḍorā, 1 Venus's necklace [ing.
2 A graceful motion of the neck in danc-
ghī kā ḍorā, Butter poured in a stream.

Ghī kā dorā de kar uṭhā lo.

ڈورا ڈورا *dor'ī*, n. f 1 Braid, a fillet of thread or cord tied round the arm or wrist [ment.
2. The chain or line used in land measure-

ڈوریا डोरिया *dor'iyā*, n m 1. Striped or checked muslin. 2 A dog-keeper

H ڈورا डोरा *ḍor'ā, chuṅ*, n m See *choyā*, 1.

H ڈورو ڈیرو *ḍau'rū, dairū*, n. m. A kind of small drum (*ḍamrū*).

H ڈوری ڈोरी *ḍorī*; Rus. *ḍhorī*, n. f. A large ladle used by *halwāīs*, and also in sugar factories. [animals

H ڈوک ڈोक *ḍok*, n f Pulmonary disease in

H ڈوکرا ڈोकरा *dok'rā*, n. m. An old man

ڈوکری ڈोकरी *dok'rī*, n f An old woman (*buṛhyā*).

H ڈوکنا ڈोकना *ḍok'nā, ḍochnā*, v n To drink in large draughts, quaff, guzzle, imbibe

H ڈول ڈौल *ḍaul*, n. m. 1. Method, mode; manner 2 Appearance, aspect, shape, form. 3. Figure (*ḍhab*, 6) 4 Plan, plot 5 A pattern, an exemplar; model 6 Nature, constitution, state or form of being 7 (*daulā*) The raised boundary of a field 8 An estimate of revenue 9 Coition, copulation [or return.

ḍaul patr Exemplar of a form, a blank form

ḍaul par lā'nā, v a 1 To bring into shape, give form to 2 To regulate, put in order, systematize

ḍaul ḍāl'nā, v n To lay the foundation.

ḍaul se lagā'nā, v a To compile, put together in order

daul-nāp, A. *muyassamāt*, Solid geometry

ḍaulā banā'nā, (*Slang*) v a. [field, etc. To have carnal intercourse hurriedly in a

be-ḍaul, adj 1 Shapeless, ill-shaped, irregular, ill-made, ill-formed, ugly.

Kyā be daul aurat hai!

2. Uncouth (*an-ghar*, 6).

H ڈول ڈोल *ḍol*, Bhoj. *ḍorī*, n m. S वुल to raise up, P *dalva* a bucket

A metal or leathern bucket used for drawing water from a well, or for throwing up water for irrigation

Man 'Kāhe ko thāro mātkā, aur kāhe ko thāro ḍol?
Kāhe ki thārī indvi, gorī, aur kahā hai thāro mol?'
Wom. 'Sone kā mhārā mātkā, aur rūpe kā mhārā ḍol,
Ratan jarāū ki indvi, lākh take mhārā mol!'
Man 'Māti kā thārā mātkā, aur chamre kā thārā ḍol,
Ghās phūns ki indvī, gorī, do kaurī thārā mol!'

Sonā and *Gorī*.

'What is your pitcher made of, what your bucket made? [price, fair maid?'
Your pitcher's cushion what, and what's your
'My bucket is of silver, and my pitcher's gold,
My cushion's set with gems, my price one lakh full told.' [just,
'Your pitcher's earthen, and your bucket leather
Your cushion's grass and straw, two cowries worth you're just.'

ڈولچی ڈोलची *dol'chī*, n f. A small bucket; a vessel for drawing water

H ڈولا ڈोला *dol'ā*, n m S डोला 1. A kind of cradle swung from a tree, etc 2 A kind of sedan in which women of rank are carried.

3. A dooley. 4 A woman of inferior rank presented to the paramount Chief to whom she is privately married without any ceremonial [by way of tribute

dolā denā, v n. To give a daughter to a superior

ڈولنا ڈोलना *ḍol'nā*, v. n. S दुल to swing.

1 To swing, wave, oscillate, see-saw.

1 *Chauthā pahrā din bhojan hoē taiyār,*
Āo, piu, tū jīm le! to ko anchrā ḍolan bāo Dohā.
It is the fourth watch and your dinner's cooked for you, [breezes woo.
Come, love, and dine! my mantle shall soft
2 *Tiryā tan kī pātlī, sīs ūjle kes,* [*Chaurī.*
Ḍole pī le sir pe, pūjen Gor Ganesh. Riddle. Ans.
A body lank and lean, a head of fair white hair
She wavea her love's head on, Ganesh she worships e'er

2 To move up and down, to and fro, backwards and forwards.

3. To wander, roam; ramble, rove.

1 *Abhī bonī nahin karī, tū jarā dol-ke āyā* Chaubolā.
2 *Āp kār bin thālī dole, sikh det to ko, balmā!*
Rus Wom. song [husband mine
Why idly wander you about—I do advise you,

4 To tremble; shake, to be all in a tremor

Bhūl lagī, tan dulne lāgā, mātā tūk nahin detī,
Ek pal kī bhī chhūtī man ne, mūlan bhūk nahīn detī! Rus. song
With hunger shakes my frame, my mother wont give me [free.
A bit of bread, no moment from this hunger

5 To waver, swerve or go back from, to flinch, deviate

Wahān se to laul bachan kar āyā, yahān tū dole natā natā Hymn In your former birth you promised fair, your faith forsworn you wander here

ڈولی ڈोली *ḍolī'*, Poet *ḍulyā*, n. f. S. डोलिका a litter, Pr *ḍolā* See *ḍolā*, 2

1 *Pher de dulyā kahār, bhaujī, gaune na jaibā,* [Song
Gaune ke larvā sab koī khaiyen, jirā jaihe hamār.
The *doolie*, sister-in-law, send back, to my spouse I will not go, [is breaking though!
The parting feast all will enjoy, *my* heart
2 *Lālī lālī ḍoliyā liye thāre, sang parohit aur nāī.*
Song A litter by four bearers borne, the priest and barber both attend! (A bier)
3 *Lāl lāl doliyā phandāo morā mitavā!* [Chait.
Chali jāun naiharvā, Chait kaise kheloṅ! E. Song
A bright red gay sedan, dear friend, soon ready get for me! [mirth and glee!
To my father's house I'll go, or how enjoy Chait's

ڈولیا ڈोलिया *ḍoliy'ā*, n m A *kahār* or bearer caste who fetch water and carry *doolies* or palanquins.

H ڈوم ڈोम *ḍom, ḍomṛā*, n. m. *ḍomnī*, n. f. In the East, a low caste who make ropes, mats, chicks, baskets, fans, etc, and are

also employed in removing dead bodies and carcases. They are generally thieves In the West the *ḍom* is a musician, and the female *ḍomnī*, otherwise called *Mīrāsin*, is an actress and singer, who performs in private before the women of the family

1 *Sarāhal bahuriyā dom ghar jāē* Prov
The daughter-in-law so famed for chastity goes to the *dom's* house secretly

2. *Bin bulāī domni, laṛke bale sāth āē* Prov
The unmvited songstress see with all her children squatted free.

ḍom-panā, n 1 The arts practised by *doms* 2 Adulation (*bhaṭaī*, 2, 3)

H ڈونجا ڈونجا *ḍon'jā*, n A scaffold (?)

H ڈونڈا ڈُنڈا *ḍūn'ḍā, ṭūndā, sīng ṭāṭā*, adj A bullock with one horn, or with bent or broken horns [n m A whirlwind

H ڈونڈا ڈُنڈا *ḍūn'ḍā*, Rus., *babıola*, Panj

1. *Āndhi chālī, dūnde uṭhe, ab mat āg jalā, kāman!* Rus song

2 *Sāsaṛ kā bolā bhūṇḍā rī, jiu basole dhālān chhole, Gam kā ṭhāve dūndā rī.* Wom Rus song
The mother in law's words are awful to bear,
As chips from a chisel, or grief's whirlwind to scare!

H ڈونڈی ڈونڈی *ḍon'ḍī, ḍaunrī, dhanḍorā*, E. *ḍhinḍhorā*, Bhoj *ḍingurī*, Mag *ḍigrī*, n. f. S. डिण्डिम 1 A small drum beaten by a public crier 2 Proclamation by beat of drum [*pīṭnā*

ḍaunḍī pheranā, yā pīṭnā, v a. See *ḍugḍugī*

H ڈونگا ڈُنگا *ḍūn'gā, ḍongā, dūnghā*, Māṛ *ūnḍo*, adj Deep

Bachhrā bhī tatte nāhīṅ thamtā! [in law
Ḍūb kue bhitar dūnghe! Rus Said by the mother-
The calf even you cant hold in Would you were drowned in some deep well!

H ڈونگا ڈونگا *ḍon'gā*, Māṛ *ḍūnḍo*, Old H *ḍonī*, n m 1. A trough 2 A canoe, boat 3 A ladle made of the shell of a cocoanut with a long wooden handle [5 An *entrée* 4. A hot-water or beefsteak dish, a tureen.

ḍoṅgāī, ḍūngāī, ḍoṅgān, n. f Depth.

ḍoṅgī, daunṅgī, ḍengī, n f. A small boat.

H ڈونگر ڈُنگر *ḍūn'gar*, n. m Dim *dūngrī*, n. f 1 A hill, high ground, mount. [*pāre nā*

Daham lage, aur māchhar kāṭen, ānkh jhapalne Ḍūngar dhāl kalam sam ratyān, taunh aunthi sulgāre nā! Rus. To the mother in law
It is so hot, mosquitoes bite, sleep hath my eyes forswore, [me more!
The night sits heavy as a hill, Oh! dont inflame

2 A hilly country.

Ḍūngar jangal liye binā ke tanne, balam, sare nāhīṅ, Ḍūngar par ghās uge nāhīṅ W Rus. song
Will nothing serve you, husband, but hill jungle you must take on lease! No grass upon the hill tops grows.

H ڈوہرا ڈوہرا *ḍoh'rā*, n. m A wooden spoon with which the juice of sugar-cane is stirred and ladled out.

H ڈوئی ڈوئی *ḍo'ī*, Mah. n f S दर्वी A large wooden spoon or ladle

1 *Handiyā na doī, muā sāri pat khoī!* Prov
Nor pot nor spoon, shamed by this loon! (She is despised for her poverty)

2. *Jiske hāth doī, uskā sab koī* Prov
Who hath the spoon that serves the food will be by every body wooed.

3 *Doīna māro, bachche ko hauṭā ho jāegā* Mah. Wom
Dont strike the child with the spoon, he will be hunger sick. (Contact with the spoon, which is in constant request for stirring the pot, will make the child continually hungry)

ڈوئی پھوڑیا ڈوئی پھوڑیا *ḍoī phoryā, kapāṛ-chīrvā*, n m A class of Hin mendicants who knock their heads against stones to enforce compliance with their demands Hence, any importunate petitioner.

H ڈھابا ڈھابا *ḍhāb'ā*, n m 1 A net (?)

2 The eaves of a house, extending three or four cubits beyond the wall, so that people may sit under them

H ڈھاٹا ڈھاٹا *dhāṭ'ā*, Bhoj *dhaṭāī*, n m H *dāḍhī* beard A piece of cloth tied under the beard to make the hairs incline upward

ڈھاٹی ڈھاٹی *dhā'ṭī*, n f A noose or gin fastened on a horse's nose

ḍhāṭī charhānā, lagānā, yā d nā, v a. To fasten a noose or gin on the mouth of a horse, etc

H ڈھارس ڈھارس *dhāṛ'as*, Bhoj *ḍhāḍhas*, n f. S दार्ढ्य fixedness See *dhīraj*

Are bachche! tanne kime bi dhāras nāī! Rus
Child! you have n't the least patience

ḍhāras bāndh'nā, v n
To take courage, to brace the nerves

dhāras denā, yā bāndhnā, See *dhīraj bandhānā*

H ڈھاڑی ڈھاڑی *ḍhāṛ'ī*, n. m *ḍhāṛin*, n f.
A sect of musicians or singers.

Randi ki kamāī yā khāī dhari, yā khāī gāī Prov
The prostitute's earnings go to the musician or the cabman

H ڈھاک ڈھاک *ḍhāk, palās*, Oudh, *chhūl*, Bund *chhollū*, n. f *Butea frondosa*
The bark yields an astringent exudation, called *Palās goṅd*, the wood is used for coating walls, and for the sacrificial fire The flowers are bright red and yield a yellow or orange dye.

Jahin dhāk, wahin ḍākū Prov
In Dhak woods dark robbers lurk

ḍhāk-pachchhī, ḍhak-pachhe The man who collects the gum from *ḍhāk* trees.

ḍhāk'ā, n. m. A thick wood of *ḍhāk* trees.

H ڈھال ڈھال *ḍhāl*, n. m. 1. A slope, declivity. 2. A gradient 3 Condition; state.

4 Mode (*ḍaul*)

5 A mould 6 *Rus* Habit (*bān*, 3) [*saṫ*,

1 *Ḍhāl paṛā tainu baiṫh khān kā, yoī bahānā karṫā*
Paṛjā pat sab bhar bhar lāven, koū dūb na maṛtā saṫ W Rus song
Your hab t's just to sit and eat, and make excuses lame, [to them e'er came.
The carriers bring full loads each day, no harm

2 *Paras bhīnt dhāne kā tan ne ke paṛā dhālā, re baldā? Mat bhīnt paras dhā re baldā!* Rus What are you at, Oh ox! do you want to break the wall of meeting hall? Dont rub against the wall!

6 (S ढाल) A shield, buckler

ḍhāl talvār, n. f *lit* shield and sword Arms
ḍhāl ḍhāl jānā, v n To go or walk slowly.
ḍhāl sā, (*Bot*) Peltate, peltated.

ڈھال ढाल *ḍhāl*, adj Like, as [*ki*,

Ghī sākar tanne lā dūn jākar, yo saṫ chāl kisānrān Khā le, Kāman! tain ghī sākar, yo-kar dhāl kisānrān kī. Rus song
I'll bring you *ghī* and sugar, such our rural custom is, [as our custom is!
Feast, fair one! on our *ghī* and sweets cooked

ڈھالنا ढालना *ḍhāl'nā*, v a 1. To throw, cast. 2 To pour out, tilt, spill

1 *Kachchā mangā le, Rājā kī betī, bholuā, aur kachchā mangā le sīt,* [Song *Ḍholā*
Ek sau ek ber dhāl de, tab pānī pīve asal Rājpūt

3 To cast (metal in fusion), mould, form, figure, shape, coin. 4 To compose (a sentence) *Achchhā mazmūn ḍhālā*
5 To speak at one (*jhukānā*, 5)

ḍhāl'iyā, dhalaiyā, n m One who works in melting metal and moulding it into vessels and ornaments [enclosure.

ڈھان ढान *dhān*, Tir *dhāt*, n m. Hedge,

ڈھانا ढाना *dhā'nā*, Bhoj *dhāhal*, v a. S ध्वंस

1 To break, batter, shatter, knock down.
2 To bring upon one. *Āfat ḍhānā.*

dhā denā, v a. To pull down, demolish, raze
chunī chunāī imārat ḍhānā, v a To pull down one's fairy palace, overthrow one's project, spoil one's little game.

ڈھانپنا ढाँपना *ḍhānp'nā, dhānk'nā*, v a.

1 To cover (*ḍhaknā*)

Āte hī turat jo rote ho, kyā lāe the, so khoe gayā, Itnā to tuk batā do hamen, āṅkhen kholo, kyoṅ dhāṅpe ho? (To his new-born son) Mauj
No sooner come you cry, what did you bring, what lost have you? [them from our view?
Tell me but this, quick ope your eyes, why close

2 To hide (*chhupānā*)

ڈھانچ ढाँच *ḍhānch, dhānchā*, n. m.
A frame, frame-work; skeleton.
Gosht kā to nām bhī nahīn, ḍhānch hī dhāṅch hai.

ڈھانڈا ढाँडा *ḍhān'ḍā*, n m An old ox
dhāṇḍā chalnā, v n. To be loose (the bowels)

ڈھانکر ढाँकर *ḍhāṅ'kar*; Rus. *ḍhīkar*, Sant. *jhuntī*, r m 1 A hedge (*jhāṅkar*)

Ū't gaṫ nā jānye jo dhīnkar de gaṫ bār Prov
Dont think he 's gone for good whose house you see is barred by a thatched frame

2. A bundle of dry thorny twigs tied together and drawn by bullocks over corn for the purpose of beating out the grain, or tearing up grass and weeds from ploughed land

ڈھانگ ढाँग *dhāng*, n. f. 1 (*ḍhāhā*) The high bank of a river 2 A steep mountain, a cliff

ڈھائی ढाई *ḍhāī*; E *adhāī, aṛhāī*, adj S. अर्द्धद्वय Two and a half.

Mere pās āē to uski chhātī par chaṛh-kar, dhāī chullū lahū pī jāūn! Wom. If she ever comes within my reach I'll sit on her breast and drink two and a half handfuls of her blood!

ḍhāī gharī kī ānā, Wom. v n. *lit* to die in 2½ hours. To die very soon.

Rām ji kare! tujhe dhāī gharī kī ā jāe! Hin. Wom. Rām grant you may die in two hours and a half! [*rī gots* or races.

ḍhāī-ghare, n m One of the highest of *Khat-*

ڈھاؤں ढाऊँ *ḍhāūṅ, dhānūn*, Mīr *ḍhāyā*, adj

1 Multiplication table of 2½ times

2 A technical term in the multiplication of fractions used in the Native system of Arithmetic and by surveyors in reducing linear measurement to Bighās *Ek dhāūn dhāūn, do dhāūn pānch.*

ڈھب ढब *ḍhab*, Māṛ. *balh*, n m S *dhā* place 1 Practice (*chāl*, 4, 5). 2 Method; way.

Apnā matlab ho to matlab kī khushāmad kije, Aur na ho kām to us ḍhab kī khushāmad kije. Nazīr

3 Habit (*bān*). [to the right breast.

Isko dāeṅ ānchal kā ḍhab hai Wom He is used

4 Intercourse, communications

5 Dexterity, art, knowledge, address.

Is ko kamāne kā achchhā dhab yād hai. [sort.

6 Shape, form, fashion, style 7. Kind;

Is ḍhab kā ādmī milnā mushkil hai.

8 Conduct (*chāl*, 6) [*ne!* Nazīr

Ye aish, ye haz, ye kām, ye dhab har ān jatāyā Holī

dhab bannā, yā lagnā, v n 1 To get a chance or opportunity 2 To get the upperhand, to get an advantage over one

ḍhab par charhnā, v n To come under one's clutches, to have on the hip

Dhab pe chadh gayā to sāre kā ji chhutā dāngā!

ḍhab dālnā, v a 1 To form a habit, to accustom. 2 To train, teach

3 To make an opportunity.

ḍhub dhab kī, adj Moderate, reasonable

Dhab ḍhab kī bāteṅ achchhī hotī hain

ڈھب ڈھب ڈھبڈھب *ḍhab-ḍhab, dhabar ḍhabar*, adj Watery, insipid

Tarkārī kā nīro dhab dhabar kar dharo (E.)

ڈھبری ढिबरी *ḍhib'rī*, n f. (*Mech*) 1. The nut (of a screw), female screw. 2 Socket.

ڈھبکی ढबकी *ḍhab'kī*, n f. The log connecting the *rath* and beam to which the yoke is attached in an oil-mill

H ढबुआ *ḍhib'uā, ḍhabuā,* Old H. and Mag , *ḍhabo,* Mār n m 1. A copper coin equal to a pice 2 Money, riches

1 *Babuā re babuā ! kothī tare dhibuā, mā bāp kī chorikā nikās lāvā dhibuā !* E. Chak-chandā. Boy, boy ! you have pice buried in your house, your parents rob and fetch it hence !

2 *Bharī phānr le lāu, Sitalā, dhebuā, rupaibā, chalī bhailuu Hājīpur bajār Ejagatjannī ! Sagre bajār ghumī pīrī ailū. Sitalā maiyā ! pauān jogī ka tahūu nā chunrī bikāī !* Bhoj Hymn. O Sitala ! a fistful of rupees and pice I took to the bazar in Hajipur O mother of the world ! all over the bazar I searched in vain and empty-handed returned. O *Sitala* mother ! no wrapper fit for thee was to be had

H ڈھبوس ढब्बस *dhabbūs', ḍhabbūsāī,* adj See *bhaddā,* I, 2 [A large drum See *daf*

H ڈھپ ढप *ḍhap, daf, ḍaflā,* n m S. **ढक्का** *ḍhapāl'yā, dafālyā,* n m A drummer, one who plays on the drum

ḍhapḍhapā'nā, ḍhap ḍhap k., v a To beat or play upon (a table, etc.) [too big

ḍhap'ṛū, ḍhappāl, Sant. *hoprā,* adj Very large ,

H ڈھپنا ढपना *ḍhap'nā, dhaknā,* v n To be covered, concealed [covering, lid

ḍhapnā, ḍhaknā, E *dhapaunā,* n m A cover,

H ڈھٹائی ढिटाई *ḍhiṭā'ī,* n f S **धार्ष्य**

1 Insistance, persistence

2 Obstinacy, stubbornness, wilfulness

H ڈھٹنگڑا ढटींगड़ा *ḍhaṭīng'rā, ḍhaṭīngar,* Bhoj *ḍhaṭgar* , n m A great big fellow

1 *Apnā pūt, aur kā ḍhaṭingar* Wom Prov One's own's a son, another's a big hulking fellow

2. *Dhaṭingar kī e moṭā ? lāhā gine na toṭā* Prov Why is this hulk so fat ? He hath no greed, no losses make him pine

H ڈھچر ढचर *dhach'ar,* n m 1 See *dhānch*

2 Gingerbread work, anything rickety

ḍhachar bāndh'nā, yā kharā k , v a

1 To frame, plan 2 To keep up appearances, make a show

dhachar phailānā, v a. To get together the apparatus, or make preparations for

ڈھچر ढचर *ḍhach'ar,* adj Gingerbread, gimcrack, rickety, loose, weak, infirm

ḍhach'chī, n f Dodge, subterfuge, trick.

H ڈھڈا ढड्डा *ḍhaḍ'ḍā, ḍhaḍḍī,* n.f See *ḍābar,* 1

H ڈھڈو ढड्डो *ḍhaḍ'ḍo, sat bhaī,* Panj *penjī,* n f H *ḍhāṇḍ,* old 1 *Malacocercus malcolmi* , the Bengal Babbler A noisy gregarious bird common in N India in gardens and hedge rows 2 A decrepid old woman, a harridan.

Woh kahtī hai, bhenā ! ye guzarī nahīn ḍhaddo, Aur qahr i Khudā se bhī ye ḍartī nahīn dhaddo

Nazir

Sister, just hear ! of me she says, 'this harridan wont die,' [God defy'

'No fear in her, this old hag doth the wrath of

H ڈھڈھا ढहढहा *ḍhaḍḍhā',* adj 1 Flourishing, blooming, green, fresh, vivid, glowing

Lage maine us gul badan kā badan,
Huā dahdahā ab se woh chaman Mir Hasan

2 Bright, gay, shining

Jab kāto tab dahdahā, aur sīnchat hī kumlāī,
Vārūn aise phūl ko jo phūl bel ko khāī !

Riddle Khusro Ans *Chirāg* a lamp

You cut it and it blooms, you water it it dries,
Should I a flower bless whose tendril 'neath it dies ?

3 Large, great excessive. [blossom, glow

ڈھڈھانا ढहढहाना *ḍhaḍḍhā'nā,* v a. To flourish,

H ڈھڈی ढड्डी *dhuḍ'dī,* n f 1 The coccyx

2 An inferior kind of *huqqa.*

H ڈھر ढहर *da'har, dahrā,* n m S **द्रव** 1 See *dābar,* (1, 2) 2 A ship or boat's bottom.

3 See *ḍagar,* (2) 4 A pool, a tank

ڈھری ढहरी *ḍah'rī,* n f A marshy soil

Sab se ghanī ubaj gaī mhārī,
Rī sakhyān ! dhartī dahrī. Wom Rus song

My crop's come up the best, the marshy soil's bequest

H ڈھرکھا ढरखा *ḍhar'khā, ḍharlā,* Mār *arwo,* n m S **दर + कष** A scarecrow [(Wrestling)

H ڈھر ढुह *ḍhur, dhur, ḍhuḍ,* n m Cross buttock

Ḍhur par uṭhā kar de marā

dhur par uṭhānā, v a. To throw on one's back

dhur par charhānā, v a To lift one's opponent on to the hip [*maina* (?)

H ڈھرا ढइवा *ḍhar'vā,* n m A species of

H ڈھلسلنا ढिसलना *ḍhisal'nā,* v n [*nā,* 3)

1 To incline or be drawn towards (*phisal-*

2 To yield to temptation *Nīyat ḍhisal gaī*

H ڈھہک ढहक *ḍa'hak,* n m A cavern, abyss, pitfall (?) [lise (*tarsānā,* 2)

H ڈھہکانا ढहकाना *ḍahkā'nā,* v a To tanta-

H ڈھکنا ढकना *ḍhak'nā, dhapnā,* v n S **स्थग**

1 To be covered 2 To be concealed

ڈھکنا ढकना *ḍhak'nā, ḍhāṅknā,* Sant. *dapāl,* v a To cover, conceal.

1 *Āg ko dāman se dhāṅknā* Prov [serpent)

To cover a fire with one's skirt. (To cherish a

2. *Orhnī orhe ek patī, Gaurā chhātī dhale, nā pet*

Wom song. She wears a sheet but one breadth wide her breasts and stomach both exposed !

ڈھکنا ढकना *ḍhak'nā, ḍhakkan,* n. m Dim. *ḍhaknī,* n. f A lid, cover

H ڈھکنا ढुकना *ḍhuknā,* v. n. 1. To bend forward (*jhuknā,* 1), peep, prick up one's ears, eavesdrop. 2 To take aim, point

at. 3 To enter, penetrate, thrust in, force one's way 4 To return, come back.

H ڈھکن سا ڈھکن سا *ḍhakkan sā*, Wom. adj Much, plentiful [*nā*, q v

H ڈھکوانا ڈھکوانا *dhakwā'nā*, Caus. of *ḍhaknā* ڈھکوسلا ڈھکوسلا *dhakos'lā*, n. m.

1 Deception (*buttā*) [fable
2 Delusion, phantom, hallucination,
Bhāī, main doza-kh aur jannat ke dhakoslon se nahin dartā Ghālib [Hell
My friend! I fear not the fictions of Heaven and

H ڈھکوسنا ڈھکوسنا *dhakos'nā*, Bhoj *ḍhekāi al*, v a 1 To guzzle 2 To drink greedily
Lab, kab ki piyāsi hati ki gagri bhar pāni dhakos gai E [(*pās*, 1)

H ڈھگ ڈھگ *dhag*, adj S ڈھگ side Near

1 *Ere moti sip ke! kahā tapishshiyā kin?*
Kanchan ke dhig baith ke udhran ko rasin Dohā.
O oyster-pearl! what penance great, say, have you made? [maid!
You sit with gold and suck the lips of each sweet
2 *Baithi thi dhig mā ke sundar dūti achānak jāi sunāi,* [*Kān bulāi!*'
'*Kā baithi ho mandar sundar men, chal, tohe more*
'*Tore Kān ko chinkūn, na jānūn, bauri bhai, dai uā hai khāi!* [*lugāen lugāi!*' Brij Holi
Āg lage Brij ke basibo ko, jahān pāni men āg
The fair close by her mother sat when suddenly
One came and said 'come, sit not here, Kān sends for thee!' [are you?
'I wot not, know not Kān, or mad or drunk
Burn Brij where women water set on fire do!'

H ڈھگا ڈھگا *ḍhag'gā*, n m 1 A lean, long-legged horse, a Rosinante, long shanks
2 An old fool. [Declivity, slope

H ڈھلان ڈھلان *ḍhulān'*, *dhalān'*, *dhāl*, n. m.

H ڈھلکا ڈھلکا *ḍhal'kā*, Bhoj *ḍharkā*, n m.
An affection of the eye causing it to water.

ڈھلکانا ڈھلکانا *ḍhalkā'nā*, v. a See *ḍhalak'nā*, v n.

ڈھلکنا ڈھلکنا *ḍhalak'nā*, v n H. *ḍhil* loose.

1 To be slackened or loosened.
2 To run down, flow *Ānsū ḍhalaknā.*
3 To be spilt or poured out.
4 To go or hang down.

1 *Chhātiyān dhalak gaīn*
2 *Jin pipal kā pātā torā, chaṛhā huā voh to dhalkā. Mat toro pātā pipal kā!* Hin Rus. song
Who breaks a pipal leaf though prosperous he shall wane, [should restrain
From plucking Pipal leaves your hands you

H ڈھلملانا ڈھلملانا *dhalmalā'nā*, v n
1. To stagger, totter, to be unsteady.
2 To vacillate, waver! change
ḍhilmil yaqin, ḍhilmul yaqin, adj Wavering, fluctuating, vacillating, fickle, uncertain.

H ڈھلنا ڈھلنا *ḍhul'nā*, Bhoj *dhurukal*, v n.
1 To incline, lean, bend, turn towards
Kyon sāhab! hamāri hi taraf dhulte ho!
2 To be carried, conveyed, transported
Asbāb dhulnā
3 To go forward
4 To give, let go, let slip. [flow

H ڈھلنا ڈھلنا *ḍhal'nā*, v n. 1. To run down;

1 *Munde sir par pānī parā dhal gayā* Prov
Water runs off a bald head.
2 *Kānā to kājal kare, ganjā mal mal nhāe,*
Kachhve ki si khopri pāni dhal dhal jāe [black,
Bald heads are scrubbed, the one-eyed use lamp-
The water runs off from a turtle's head or back.
2 See *ḍhālnā*, v a 3 To decline, fade
1. *Haif, aiyām javāni ke chale jāte hain!* [Inshā
Har ghari din ki tarah ham to dhale jāte hain.
Alas! youth's spring time just flits past away,
I dwindle as declines each hour of day Nazir
2 *Jab ānkh se sūraj kī dhalā rāt kā lajrā* [black.
When from the sun's eye fell its mantle of lamp-

din dhalnā, v n To decline (the day)
ḍhaltī phirtī chhāon, lit the changing shadow,
The changes of fortune

ڈھلوان ڈھلوان *ḍhal'vān*, *ḍhulvān*, *ḍhalāū*, Bhoj *ḍharkāha*, *ḍhāṛ*, Tir *ḍharkāh*, adj Sloping, slant, declivitous, descending.

ḍhalāī, n f The cost of moulding
dhalvān khet, A. *satah māil* (*Phys*) An inclined plane [moulds

ڈھلائیا ڈھلائیا *ḍhalai'yā*, *ḍhalait*, n m One who casts or

ڈھلوانا ڈھلوانا *dhalvā'nā*, Caus. of ڈھلنا q. v.

H ڈھلوانا ڈھلوانا *dhulvā'nā*, *ḍhulānā*, v a. Caus of ڈھونا q v [Cost of carriage

ڈھلوائی ڈھلوائی *ḍhulvā'ī*, Rus *ḍhuāī*, n. f.

ḍhulāo yā jhukāo lonā, (*Math.*) The angle at which a plane is inclined.

H ڈھلیت ڈھلیت *ḍhalait'*, n m S ڈھالیت 1 A military retainer armed with sword and buckler, a targeteer 2 A village *chaukīdār*

H ڈھنڈنا ڈھنڈنا *ḍhunḍ'nā*, v n S ڈھونڈ to search To be searched [q v

ڈھنڈوانا ڈھنڈوانا *ḍhunḍvā'nā*, v a Caus. of ڈھونڈنا

ڈھنڈورا ڈھنڈورا *dhanḍor'ā*, n m. See *donḍī*, 2.

ḍhanḍorā pītnā, v n See *ḍugḍugī pītnā*

ڈھنڈورچی ڈھنڈورچی *dhanḍor'chī*, *dhanḍor'iyā*, n m The town crier, a public crier, one who proclaims by beat of drum.

H ڈھنڈھوی ڈھنڈھوی *ḍhanḍh'vī*, n. f
The scum of the boiled sugar-cane juice

ڈھنڈھیل ڈھنڈھیل *dhanḍhel'*, *ḍhandel*, n m
Scum of oil or *ghī*, the oil in which any thing has been fried.

H ڈھنگ ڈھنگ *ḍhang*, n m 1 Manner; method, manner of proceeding (*ḍhab*, 2)
Ek nāri kā ḍhang nirālā, aur kā nām, apnā mukh kālā Riddle Ans. *Mohar* A seal.
Strange conduct in the dame, her face is black, she takes another's name.

2 Frame, cut; build; cast; mould; figure (*ḍhab*, 6) 3 Plan (*ḍhab* 7).

4. See *chāl*, 4, 5, 6.

Main lātūn, taun pis rī, sāsar, donon mil ghar kār karen, [*nūñ piyār lareñ*. W Rus song
Piyā, susar, jab ye dhañg dekheñ, bahuta ham
I'll spin, you grind, my mother in law! together work we two, [love us two
Our husbands seeing us at work will greatly
(She assigns the harder work to her mother-in law)

5 Property, phenomenon.

6 Art, accomplishment

Kyā mukh le ahar-jāūn piyā ke,
Naihar men kachhu dhang na sikho! Bhajan
Before my Lord how can I show my face? [grace
In my childhood's home acquired no skill or

ḍhañg baratnā, v n 1. To comport or deport oneself, to carry oneself, behave

2 To conform to, bend to circumstances, sail with the wind.

be-ḍhangā, be-ḍhangī, adj 1 See *burā*, (2) 2 Irregular, disordered, disarranged. 3 Awkward, ungainly, clumsy; uncouth, lubberly, gawky, unpolished, unformed; without grace 4 Untidy, slovenly, slatternly 5 Rude, ill-bred, unmannerly.

be-ḍhangā-pan, n m.
Awkwardness, slovenliness, etc.

H ڈھا ڈھ *ḍhā*, adj Big, strong.
Baṛā dhā javān ha

ḍhū, n m. Boys' game (*kabaḍḍī*).

H ڈھاؤ ڈھکّ *ḍhaū*, Wom, *ḍāṛe*, Sant n m A hobbledehoy, a great big fellow [*ḍhānā*, q v

H ڈھاوانا ڈھاوانا *ḍhavā'nā*, v a. Caus of

H ڈھوبرا ڈھوبرا *ḍhob'rā*, n. m.
1. An old earthen vessel.
2 (Wom) A broken or old house (*ṭhīkrā*)

H ڈھوٹا ڈھوٹا *ḍhoṭ'ā*, Brij A son (*beṭā* 1).
Nand bābā ko aiso dhoṭā,
Sovat rain gūndh gayo chotā! Bhajan
Nand's son is really such a scamp downright,
My hair he braided while I slept at night.

H ڈھوڈا ڈھوڈا *ḍho'ḍā*; E. Rus. *dāhā*, n m See *tāziyā*. 1 The tomb carried about in the *Muharram*, called *tāzā* 2 A house (*ghar*), shop (*dukān*) *Ab to ḍhoḍā chal niklā* 3 An empty show

ḍhoḍā banā rakhnā, v. a. To keep up the appearance of one's former state or dignity.

H ڈھور ڈھور *ḍhor*, n m S ढोर cattle
Chālis balad, chaurāsi bhains, an-gin khairo sauk ghar mān, [*mān!* Rus. song
Bech banā de tūm kāpre! dhor bute-re sain ghar
Forty oxen, buffalos eighty you have got,
With calves innumerable in the yard,
Sell them and clothes make me, have jewels for me wrought,
You 've cattle plenty, husband, in the yard

H ڈھورا ڈھورا *ḍhor'ā*, n. m A weevil.

H ڈھوسر ڈھوسر *ḍhūs'ar, ḍhūsar*, n m. S धूसर A Vaish caste, calling themselves Brahmans. They abound in Rivārī. [off (*tālā*).

H ڈھوک ڈھک *ḍhūk, ḍhūk ḍhāk*, adv Putting
Vahān jāne ki dhūk dhāk rahi.

ḍhūk ḍhāk batānā, v a. To put off (*tālnā*, 1.)

H ڈھوکا ڈھکا *ḍhūk'ā*, Sant *ḍhakā*, n m. A nudge, touch [drop (*jhānk nā*, 1.)

dhūkā denā, ḍhūknā, v a To peep; eavesdhok'nā, ḍoknā, ḍochnā,

H ڈھوکنا ڈھاکنا *ḍhakosnā*, v n. To gulp down.
Lote kā lotā dhok gayā

H ڈھول ڈھول *ḍhol*, n m Dim *ḍholak, ḍholkī*, n. f. S ढोल, P *duhul* 1 A drum.

2 A fixed pulley

ḍhol bajānā, v a To play on the drum
Chil chil chillāti jāī, chīl kā bachchā rotā jāī!
Chiryā mangal gāti jāī! kavvā dhol bajātā jāī!
Boys' rhyme
The kites aloft scream high, their young ones cry,
The sparrows chirp close by, crows cawing vie

ḍhol'kiyā, n m. One who plays on a small drum

H ڈھولا ڈھولا *ḍhū'lā, ḍhūh, ḍhūhā, ḍhuā, dhūī, dhuhā*, Tir. *ḍhuā*, n. m 1 A mound of earth, usually about four feet high, raised round the limits of each township about 200 yards from each other 2 (*ḍhānj*, 1) A bank, shore, a high bank. 3 A scare-crow. [demarcation of fields

ḍhūlā bandī, n f. Erection of mounds as a

H ڈھولا ڈھولا *ḍhol'ā*, n m *ḍholan*, n f The name of a famous lover, hence, a lover
Miyān! tain to mhāro re, mārū ji ḍholā! Song *Ṭhumrī*

H ڈھولنا ڈھولنا *ḍhol'nā*, n. m 1. A small amulet in the shape of a drum.
2 A miniature *Qurān* worn as an amulet
Dide phūtenge aisī bāton par!
Har ghari ḍholnā hai hāthon par Wom. Shauq

H ڈھولی ڈھولی *ḍhol'ī*, n f H *ḍher* heap. A bundle of about two hundred betel-leaves
Paise ko dholi hai pānon ki! Betel sellers' cry

H ڈھونا ڈھونا *ḍho'nā, ḍhoyā dhāī k*, v a S ढो To remove, transport (ڈھوئی 3, 4). [song

1 *Main dhoñgi gārī mātī, taun el rāj bulā, balmā!*
The mortar I will carry, a mason, husband, bring!
2 *Kili par kheti kare, aur pair men de de ōg,*
Rās ḍhoī ghar men dhare, vān rah jāī rākh!
Riddle Ans. *Kumhār* potter
Upon a nail he cultivates, the threshing floor he burns, [ashes turns
Cleared from the chaff he houses it, the fire to
3 *Ao, sakhi, sab dekhan chalen Rāṇ he dā chaubārā,*
Hir nimānī intān dhondi, Rānjhā dhondā gārā Play
Come, girls, and Ranjha's attic building see, come hasten we! [mortar bearing, see!
Poor Hir brick loads, and Rānjha loads of

H ڈھونچا ढौंचा *ḍhauṅ'chā, ḍhonchā*, Mār. *ḍhanchā*, n m
The multiplication table of 4½ times.

H ڈھوند ढोंड *ḍhoṇḍ, ḍhūṇḍ, ḍhauṇḍ*, n. m. H *ḍhānā*, to demolish.
Dilapidated houses, ruins (*khaṇdar*).
In kāche ḍhūṇḍhon mān, mālan mo se rahā na jā, balmā! [Wom Rus. song
Jo helī chunvāve nāhiṅ, matte hāth uthā, balmā
In broken mud house live I really could not, no, not I, [hence I will fly
If, husband, you wont build a house for me,

H ڈھونڈ ढूंढ *ḍhūṇḍ, ḍhūṇḍ ḍhāṇḍ, ḍhuṇḍyā*, Tir. *ḍhūṇḍhārī*, n.f S ढुण्ढ Search See *talāsh*.
Uṭh uṭh ri, Ganpat ki mā! bhitar se tū bāhar ā!
Ālā dhūṇḍ, davālā ḍhūṇḍ, bari bahū kā bukchā dhūṇḍ!
Ḍhūṇḍ dhūṇḍ ke ōge lā! Pāṇḍe kī padhāī lā,
Chattoṇ kī mithāī lā, jāyki kā chhallā lā!
Chauk chaknī, q v
Up, Ganpat's mother, up! you are within, come out! [just turn out!
Search niche and wall, the first wife's bundle
Search, search and bring them out! the teacher's fee fork out! [ring bring out!
For pupils sweetmeats bring, the drummer's

H ڈھونڈنا ढूंढ़ना *dhūṇḍ'nā, ḍhūṇḍ dhāṇḍ k*, v. a.
To search for (*talāsh k.*)
1 *Jāne-vāle ke hazār rāste, dhūṇḍne-vāle kā ek* Prov
The roadster one of thousand roads may take, who would o'ertake him for but one must make
2 *Bhale buron ke hot hain, kotū mat ḍhūṇḍo bans, Harnākush Prahlād ke, Ugarsain ke Kans*
From evil good hath come let none pry into pedigree, [came to be
From Prahlād Harnakush, from Ugarsain Kans
ḍhūṇḍ nikālnā, v a To search or find out.

H ڈھونڈي ढूंढ़ी *ḍhūṇḍ'ī*, Tir *ḍheṇḍī*, n f.
The pod of pulse (*tāl*, 3.)

H ڈھونڈيا ढूंढ़िया *ḍhūṇḍ'iyā*, n m H *ḍhūṇḍ* search. A Jain *sādhū* (saint).

H ڈھونڑي ढोंढ़ी *ḍhoṇḍ'ī, dhoṇḍā, ḍhoṇḍī*, E, *purāl, puāl, paterā*, W.
1 A grass that grows in rice fields and sometimes chokes the crop. It is used for thatching and bedding
2 A reed of which native pens are made

H ڈھونگ ढोंग *ḍhong*; Tir. *ḍhūrt*, n m
Delusion, imposture, cheat.
ḍhoṅg bāṇdhnā, v a To make a false show, impose upon *Dhoṅg bāṇdh rakkhā hai*

ڈھونگي ढोंगी *ḍhoṅ'gī*, adj Delusive, deceptive

H ڈھونگا ढोंगा *ḍhoṅ'gā, ḍhūngā*, n m 1 Hips; side. 2 A side-cut in a gown. [apron.
dhūnge se log-ke barthnā, v- a. To stick to one's

H ڈھي ढी *ḍhī*, n 1 See *ḍhāṅg*, 1.
2 A remnant of former proprietorship, consisting of sites of houses that have fallen (*gharri*) Carnegy

H ڈھيا ढैया *ḍhai'yā, ḍhaiyā, ḍuhiyā*, n. P. *deh* a village, or H. *ḍhig* near.
Land near a village

H ڈھيا ढैया *ḍhai'yā*, n.m A measure of 2½ seers
Dhele ko dhaiyā, damrī savaiyā, le le mere bhaiyā!
Dehlī Turnip sellers' cry

H ڈھيپا ढीप'ā, n. m. A lump of *khal*, q v

H ڈھيٹ ढीट *ḍhīṭ, ḍhīṭh, ḍhīṭhā*, adj. S धृष्ट
Obstinate; wilful (ضِدّی).
1 *Hāē! pitā ji, jin jannī tum jane wā ne jani na tāt,*
Bār bar samjhā rahi, merī ek na māne, dhīt! Wom
Husband, alas! would that your mother bare a stone instead! [word I've said!
So often I have taught you, mule, you heed no
2 *Bad-bakht, terā hoē Ilāhi kare burā!*
Khatā merā hai tujh ko, na kuchh khauf bāji kā,
Huē! huē! tū kitnī dhīt hai, sunti nahiṅ zarā!
Is bogband men ye mali jāegī, dadā! [Wom Rangin.
Tuh kar ke rakh pitāre men ānchal kī orhnī!
The Lord bring evil, wretch, on you to bear!
Nor me, nor elder sister you do fear
Oh dear! that stubborn! not a bit you hear!
Nurse, in this bundle 'twill be crushed, I say,
Fold up my mantle in the trunk away! [Prov
3 *Lajjū mare, dhiṭhāū jiye, Gangā jal chamāro piye!*
The modest die, the stubborn live, low caste Chamars the holy Ganges' water drink.

H ڈھير ढेर *ḍher*, n m. Dim *ḍherī*, n f
A heap (*atālā*, 1.).
1 *Sāṅin ke darbār men bare bare haiṅ dher,*
Apnā dānā bīn le jis men her na pher! Dohā
In God's Courts are supplied of food grains store enough, [bread stuff!
Pick out what's yours, nor short nor over your
2. *Aur is men kahiṅ mil gaī gar husn kī dherī* [Nazir
Phir jab tū na kah merī, na maiṅ kuchh kahūṅ terī
And when perchance all charms of beauty heaped you see,
I've nought to say to you, nor you to say to me
ḍher rahnā, yā ho jānā, v n. 1. To become a heap 2 To fall (a house)
3. To become an earth-heap or corpse.
Jitne larne gaē the vahiṅ dher rahe.
ḍher k, v a 1 To accumulate, pile up, store up 2 To make an earth-heap or clod, to kill.
Ek nār baṅgī barī raṅgī,
Lāgat hai dur dekhat naṅgī,
Piyār kare, aur kamar ko palṭe, [A sword.
Chamak jāē jit dher kare. Riddle. Ans *Talvār*
A female very bright, to see her naked doth affright, [heaps the dust to bite.
Clings to your side so fond, each flash makes

ڈھير ढेर *ḍher*, adj. Much, abundant, enough.
ḍherī, n f 1. A sub-division of a *Paṭṭī*
2. A share in a joint-tenancy village.

H ڈھيرا ढेरा *ḍher'ā*, n. m. 1 Two cross sticks riveted in the centre for twisting cord, string, etc, a reel. 2. (Rus.) A mark made by a person who cannot write.
3 (Bhoj. *ḍhil*) A large fat louse.

H ڈھیڑ ڈھیڈ *ḍheṛ, ḍhed*, n m. S ढेढ 1 A crow.

Kāg paṛhāvat pinjrā, paṛh gaē chāron Bed,
Samjhāē samjhe nahin, rahe dheḍ ke dheḍ Girdhar
The crow taught in the cage, four Veds he learnt quite true, [all through
The sense he ne'er could learn, a lout remained

2 A low caste who work in leather and hides and are employed as watchmen and messengers in village establishments. They trace their origin from crows whom they worship They eat dead animals, clean the skins, and sell them to the *Chamārs*

ḍheṛī kavvā, n. m. The Nutcracker; *Nucifraga hemispila*. Found only in the Himalayas within Indian limits [the eye (*chīpaṛ*)

H ڈھیڑ ڈھیڑ *ḍhīr, ḍhīḍ*, n f. The humour in

H ڈھیل ڈھیل *dhīl*, n. f. S शिथिल loose, Pr. *sdhilo*. 1. The state of being loose, slackness, laxity

2 Remissness, delay (*ālkas*, 2)

ḍhīl denā, v. n To loosen, relax, let go, give

ḍhīl k, v a To dilly dally, dawdle.

ڈھیلا ڈھیلا *dhīl'ā, dhīlī, dhillar, ḍhil*, adj.

1 Loose, flabby.

2 Unrestricted, unfettered, unshackled

3 Slack; lax, dull, lazy 4. Slovenly; clumsy 5. Weak in the loins, impotent.

6 Slow, dilatory, remiss

ḍhīlā pāenchā, n m Loose trousers.

ḍhīlā par jānā, v n To become loose, weak, lax

ḍhīlā-pan, n.f 1 Looseness; slackness, dilatoriness 2 Clumsiness

ḍhīlī ḍorī ḍālnā, v n To let the reins hang loose; to grant one liberty or licence, to let alone

langote kā ḍhīlā, n. m *izār-band kī ḍhīlī*, n f A rake, a woman of easy virtue

H ڈھیلا ڈھیلا *ḍhel'ā, ḍelā*, Mār *dhagal*, Sant. *ḍhelak*, Tir *dhīp*, Mag *ḍhepā*, n. m. 1 (*ḍhem, ḍhīm*) A clod of earth

1. *Man bhāve to dhelā bhī supārī.* Prov
If you like it a clod is a betelnut.
2. *Bāt kyā kahtā hai, dhelā sā mārtā hai!*
Not words but blows he deals! [*hain.*

2 Eyeball. *Dard ke māre dhele nikle parte*

ḍhelā lenā, v n. See note under استنجا

ulanje kā ḍhelā, n. m A worthless person.

H ڈھیم ڈھیم *ḍhem, ḍhuā*, n. m A large lump

ḍhem bandhnā, v n. To be formed into lumps.

H ڈھینا ڈھینا *ḍhai'nā, ḍhalnā, dhae jānā*, v n. To be demolished, destroyed, razed.

ḍhae paṛnā, v n. 1 To fall down or on.

2 To stay, remain, abide

Āj yahin dhaī pare

ḍhaī denā, v a. 1 To lay a burden on; to put one to expense, take up one's time.

2 To force oneself on one (for a dinner, etc)

Yahān to dhaī na do, apne ghar jā kar khāo!
Don't loaf here, go and dine in your own house!

H ڈھینڈا ڈھینڈا *ḍhenḍ'ā, ḍhendhā, dhīnṛhā*; Tir. *ḍhīnṛh*, (Slang) n m S तुन्द A large belly.

ḍhendā phūlnā, (Slang) v n. To be big with child.

H ڈھینڈرا ڈھینڈرا *ḍhīnḍ'rā, tent*, n m. The seed vessel of hemp or cotton.

H ڈھینڈس ڈھینڈس *ḍhenḍ'as, ḍhenras*, n m

1 The okhra or gobbo, *abelmoschus esculentus* 2 (Slang) *Membrum virile*

H ڈھینس ڈھینس *dhens*, Sant and E. n. m. Pretence (*bahānā*)

H ڈھینکا ڈھینکا *ḍhen'kā, lam-ḍheṅk, lam ṭangā*, n m 1 Longshanks (*ḍhaggā*)

2 A large bird, a crane (?)

H ڈھینکلی ڈھینکلی *ḍhenk'lī, ḍhekolī*, Sant. *tena*, n. f 1. A long beam working on an upright post as a pivot, having at one end a weight which suffices to raise the bucket at the other

2 A crane, lever, windlass; etc [pedal

3 (*ḍhenkī, dhan kuttī*) A kind of pestle or It projects from the end of a lever, one end of which being pressed down by a weight or by the foot, the other falls of its own weight when the pressure is withdrawn It is used to pound and clean rice or tobacco, and also to pound brickdust, etc

4 A somersault. [sault

ḍhenklī lagānā, yā khānā, v n. To take a somer-

H ڈیٹھ ڈیٹھ *ḍīṭh*, n. f S दृष्टि Sight (*ānkh*, 2, 3)

Mūṭh ko bāndh, dīṭh ko bāndh, bhejī ko bāndh bhujāī ko bāndh, dayan ko bandh, kansyāī ko bandh! A charm. *Jalpī* Bind fists, bind eyes, bind brains, bind arms, bind goblin, bind the necklace!

ḍīṭh-band, Pop *dhit-band*, n m A conjurer who hoodwinks the lookers-on

ḍīṭh-bandī, Pop *ḍhit-bandī*; n f Closing the eyes by conjuration

H ڈیرہ ڈیرہ *der'ah, ḍerā*, (contemp) *ḍiredyā*, n m 1. A tent, temporary dwelling; a house

1 *Swarg, naruk, apvarg, samānā,*
Jahin tahān, dikh dhare dhanu bānā,
Man, krum, bachan jo aur cherā,
Rām Lurahu tāke ur derā! Rāmāyan.
Heaven and hell, salvation, every where the same, [proclaim,
Where'er you see Ram's bow and arrows Ram
Whose mind and act and speech as slaves to him are bound [found
Ram's image in his mind abiding constant

2. *Puturyon kā derā, juare thayon kā ghera.* Prov
The harlot's home is a robber's den!

3 A zamindar's village office where rents are received and business transacted, and guests accommodated

ḍerā dāl'nā v. a. 1 (*ḍerā kharā k.*) To pitch one's tent, encamp

2 To loiter, linger, delay.
ḍere parnā, yā khare h, v n To be encamped
dere-dār, ḍere-wāl, n f Well-to-do courtezans.

H ڈیڑھ ڈیڑھ *ḍerh'*, Mār *ḍod*, Panj. *ḍūḍh*, n m One and a half
ḍerh-pāo, n. m Three eighths of a seer.
ḍerh-pavvā, Pop *ḍiṛh-pavvā*, n m A weight equal to three-eighths of a seer.
apnī derh īnt kī masjid judī banānā, yā chinnā, v a 1 To make a church of one's own (with a brick and a half) 2 To have opinions or ways of one's own. [(Brokers)

H ڈیکاڑنے ڈیکانے *ḍek āne*, n Six annas

H ڈیکاوبن ڈیکوبن *ḍek oban*, n. Six rupees (Brokers). [body

H ڈیل ڈیل *ḍīl*, n m 1 Bulk, size, stature, 2 (Sant *thelā*) Corns, bunyons.
ḍīl daul, n m. Figure, shape
Dil daul gumbaz, āvāz dīrad phis Prov
A great big dome to sight, his roar is only fizz.

H ڈینا ڈینا *ḍen'ā, dholā*, Mār *dīngro*, n. m. A log tied to the neck of a vicious ox

H ڈیندر ڈیندر *ḍīn'ḍar, tīndar, ḍabuā*, n. m An earthen vessel for drawing water from a well, usually attached to a Persian wheel.

H ڈینگ ڈینگ *ḍīng, barang*, n f Boasting, brag
ḍing mārnā, yā hānknā, ḍīng kī lenā, v a. To boast, brag
Khālī thā jo dhol ding mārī,
Pur sonā bharā thā aur bhārī Sohan Lāl.
ḍīng'iyā, barangyā, n. m A braggard, boaster

H ڈینگی ڈینگی *ḍen'gī, ḍingī, doṅgī*, Mār *ḍāṅḍo, ḍingā*, n f S द्रोणी an oval wooden vessel A small boat, canoe, skiff, ferry, boat, passage, a vessel employed in the coasting trade
ḍengī-wālā, n. m A boatman, a ferryman.

H ڈیو ڈیو *ḍīo, ḍīo dīo*, Sant *ḍuṛ ut ḍuruṭ*, n The cry made by villagers to recal straying buffaloes to the herd [One and a half times

H ڈیوڑھا ڈیوڑھا *ḍeor'hā, ḍevṛhā, devaṛ*, adv
ḍeorhā, n m Interest in kind, at 50 per cent, esp in seed grain, a maund of seed repaid by a maund and a half of grain at harvest.
hisāb ḍeorhā, An old system of account during Native rule, under which interest was not decreed when it had run beyond 50 per cent of the principal *Carnegy*
ḍeorhā k, v a. To balance the books, close an account.
lekhā deorhā barābar huā, Accounts adjusted

H ڈیوڑھی ڈیوڑھی *ḍeor'hī, devṛhī*, Rus. *ḍau-ḍhī, ḍaurhī, ḍauḍhī, ḍiurhī, dihuṛī*, n. f. A porch, landing place, entrance, antechamber
Ghar men kharchi nā, deodhi par nāch! E. Prov.
Not a pice in the house, a dance in the porch!
ḍeorhī dār, P. *dar-bān*, n m A doorkeeper
Rānī, toro ḍeoṛhī darwā ho, ki hamre brobar nā!
Mag song

ذ

ذ *zāl*, called *dāl i-mojma*, is the ninth letter of the Arabic alphabet.
It is pronounced by the Arabs like *th* in the Eng word *thou*, but in Hindustani its sound is not to be distinguished from that of *z* In *abjad* it stands for 700, and, by way of abbreviation, it is written for ذوالحجہ the last month of the Arabic lunar year

A ذابح ذابح *zāb'eh*, n. m. ذبح cleaving, slaughtering A butcher [left horn of Capricorn.
سعدالذابح *sād ul-zābeh*. Two bright stars in the

A ذات ذات *zāt*, n f ذات essence
1 State or form of being; nature; constitution, essence, substance
Yeh kaprā zāt kā achchhā hai.
2 The body, person, self
Mujhe āp ki zāt kā barā bharosā hai
3 (Cor of H *jāt*) Origin (*asl*), birth, caste (*jāt*, 2)
1 *Ab to rupayā zāt hai* Prov Money now is caste
2. *Inkī pānchwin zāt hai.* He is of the Fifth caste (He has no caste)
3 *Roṭī gai munh men, zāt gai gū men* Wom Prov The bread went down his throat, his caste into a filthy moat (Said of an interested *mesalliance* or religious conversion)
4 *Hāth beche hain, kuchh zāt nahīn bechī* Prov I've sold my limbs to you, not my caste [Prov
5 *Damrī kī hāndī tūṭī, kutte kī zāt pahchānī.* [token A farthing pot broken, the dog known by this
4. Kind, sort, character, nature.
Is zāt kā kaprā lāo!
zāt se girā-huā, An outcaste
zāt se nikālnā, v a To put out of caste
zāt-i-sharīf, (*Ironic*) A consummate knave.
Āp bure zāt i sharīf hain!
zāt-ul-sadr; H *chhātī kā dard*, n m. Pleurisy.
zāt nām, A *nakrā* S जात वाचक (*Gram*) A common noun. [Of good birth
zāt-vantā, zāt-vantī, (Cor of H *jāt-vant*), adj
ذات الجنب *zāt-ul-janb*, H *paslī kā dard*, n. m *lit* a pain in the side Rheumatism of the intercostal muscles, pleurodynia.
ذات الريہ *zāt-ul-riyā* Peripneumony, inflammation of the lungs, pneumonia. [1, 3, 4)
ذاتي *zāt'ī*, adj Essential, constituent (اصلي

zātī taʿalluq yā fāedā. Personal interest or advantage.
zātī muāmelāt, Personal affairs or circumstances.
jauhar-i-zātī, Intrinsic worth or value.
hais'yat-i-zātī. Individual capacity.
rusūk-h-i-zātī. Personal influence.
qaid-i-zātī Personal restraint
بذات *bi-zātihī, ba-zāt-i-khud, ba-zāt-i-khās,* adv. Of himself, of itself, in person (*asālatan*); absolutely; *ex necessitate rei*
bi-zātihī zimmeh-dār At his personal debit, personally liable or responsible.

A ذائقہ *zāeʾqā,* n. m. ذوق tasted. 1 The sense of tasting, the palate 2 Flavour; savour, smack (*chaskā,* 1). [one's chops
zāēqā lenā, v a. To taste, relish, smack
zāēqe-dār, adj Tasty, savoury, well-flavored.

A ذبح *zib'ah,* n. m A sacrifice, slaughter.
zibah k., Mah. v a
1. To slaughter, kill, sacrifice.
Mere sāmne bolā to zibah kar dalūngā
2 To immolate.
ذبیحہ *zabīʿhā,* n.m An animal lawfully slaughtered and fit for food (Mah.).

A ذخیرہ *zaᵏhīr'ah, zakhīr'ā,* n. m. ذخر stored. Provisions (ЯUI 1, 2,), treasure.

A ذرا *zar'ā,* adv. A little (*thoṛā,* 1).
zarā, int Please! Do! Would you just! [please!
1 *Zarā yeh uthā denā!* Would you take this up,
2. *Na mujh se karo aise tum chochle,*
Na lipṭo, zarā hat-ke baitho pare! Wom. Shauq
zarā zarā, zarā zarā kar-ke, adv. Every bit; every jot and tittle, inch by inch.
zarā sā, zarā sī, adj A little.
zarā kī zarā, adv For an instant
zarā men zarā, Little out of little
Zarā men zarā chīz unhen bhī de dett hūn. Mah. Wom.
ذرہ *zar'ra,* n. m. A particle, an atom, a mote

A ذریعہ *zar'iyā,* n m. ذرع stretching forth
1. Medium, means, instrument, instrumentality, agency 2 Influence, interest, favor
zariya paidā k., v n To make interest.
zariya rakhnā, v n. To have interest.
zariye se, ba-zariye, adv In or by virtue of, through the intervention or instrumentality of, under cover, thereby, hereby.
is zariye se, G G (*Law*) By these presents.
ba-zariye tār-barqī, By telegram.
ba-zariye ḍāk, By post [one's office
ba-zariye ohdeh-dārī, Ex-officio, in virtue of

A ذقن *zaq'an,* n m. 1 Chin.
2 (Cor, of P *zagand*) Bound, spring
chāh-i-zaqan, Poet n. m. A dimple in the chin

A ذکاوت *zakā'vat,* n. f ذکو was sharp
Acuteness, penetration, acumen

A ذکر *zak'ar,* n. m. *Membrum virile, penis.*

A ذکر *zikr,* Illit. *zikar;* Rus *jikar, jikrā,* n m.
1 Talk, mention; report; recital, account
1 *Usī kā zikr, usī kā fikr* [sunī,
2. *Kāl sunā thā main ne jikrā, panghat kī panihār*
Udhal parān hotā āyā saē, thārī kulyan sārī sūn.
Rus. Wom.
I heard it at the well, the women drawing water tell, [wanton sin!
How all your kith and kin have noted been for
2 Taking or repeating the name of God
3 An invocation, prayer
zikr-i-khair, 1 Reading of the *Qurān* and recital of the praises and names of God, preaching. 2 Good news
zikr k., v a To tell, relate, state (*barnan k*)
zikr mazkūr, n m. Talk, conversation, allusion.

A ذکی *zak'ī,* adj Acute, sharp, clever.

A ذلت *zil'lat,* n. f. ذل was vile.
Insult; indignity, disgrace.
ذلیل *zalīl',* Illit. *jalīl,* adj. 1 Base; contemptible 2 Shameless (*be-hayā,* 1).
zalīl k.; (Rare) *zillat denā,* v a. 1 To insult; hoot at; shame 2. To disgrace, degrade 3 To dishonor; defile.
zalīl h, v. n To be insulted, disgraced.

A ذمہ *zim'mah,* n m. ذم a compact. Charge; trust, responsibility. [proof
zimma-i-subūt, Onus probandi, burden of
zimme k, v a. To entrust, deliver in trust, deposit with, give in one's charge
zimmah k yā lenā, zimme-vār h, v a. To undertake a charge, take on oneself, to bail
zimmeh-vār, zimmeh-dār, adj Responsible, answerable, liable [trustee, assignee.
zimmeh-vār, zimmeh dār, n m Guarantor;
zimmeh-vārī, zimmeh-dārī, n. f 1 Trust, charge, custody 2 Engagement, guarantee, obligation. 3 Responsibility, liability [liability
zimmeh-vārī se barī k To discharge from
zimmeh-vārī qānūnī Legal liability.

A ذو *zū,* (*In comp*) Owner, possessor.
ذوالاربعۃ الاضلاع *zū-arbat ul-azlā,* S चतुर्भुज H. *chaulakīrā,* A quadrilateral figure [multiple
ذواضعاف *zūazāf',* S समावर्त्य (*Math*) Common
ذواضعاف اقل *zūazāf-i-aql;* S लघुतम समावर्त्य (*Math.*) Least common multiple; L. C. M.
ذومعنی *zū-mānī,* n Cor of *zul-mānain*
A pun, a joke, a *double entendre.*
zū-funūn', An artful person.

A ذوق *zauq,* n m. Taste (mental).
zauq se, shauq se, adv. With pleasure, willingly

A ذہن *zehn,* Illit. *zahan,* n. m *zihānat,* n f. ذہن was acute Capacity, mind, genius

Khaṭṭī aur bāsī roṭī se bachchon kā zehan kund hotā hai. Wom Sour things and stale bread make a child dull

zehn laṛānā, v a. To think, consider. [mind

zehn-nashīn, Fixed in, or impressed on the

zehn nashīn k, v a. To instil, fix or impress on the mind.

zehn-nashīn h, v n. To be impressed on the mind

ذہین *zahīn'*, adj Acute (ذکی)

A ذي *zī*, Obj case of ذو Possessed of, endowed with (Used in Comp. only)

ذي اختیار *zī ikhtiyār, zī-iqtidār*, n m.

One empowered or in authority; a competent authority, a functionary, one having competent jurisdiction

zī-istiʿdād, n m. A man of capacity or ability

zil-ḥij, n m The last month of the Mah year

zī-haq, adj Rightful, having the right, entitled.

zī-hayāt, adj 1 Endowed with life, animate, living 2 During life.

zī-rutbā, n. m

A man of consequence or distinction.

zī-rūḥ, The animal kingdom, animate beings

zī-izzat, adj. Honorable, respectable [year

zī-qād, n m. The 11th month of the Mah.

gair-zī-rūḥ, Inanimate things.

A & H ذیل میں *zail men, mundarja zail*, adv. ذیل had a long tail or pendant.

As follows, as undermentioned, as proceeding, as below

hasb-i-mufassila zail As detailed below

ز

ز *ze*, called *ʾāé mohmal'a* and *rāe-gair-manqūṭa*, is the 10th letter in the Arabic, 12th in the Persian, and 14th in the Hindustānī alphabet, corresponding to र *ra*, the 27th consonant in the Hindī and Sanskrit alphabet.

In *abjad* q v it stands for the number 200 In almanacs it stands for the moon, and the month *rabi-ul avval*. As an initial, medial, and final it is interchangable with *l*, as *zekh* = *lekh* line, E *rasri* = E *lasri* rope, *kareja* = *kaleja* liver, *urajhnā* = *ulajhnā* to be entangled, *mandar* = *mandal* temple, *divār* = *divel* wall, *dhūr* = *dhūl* dirt with *s* as *raṅgtarah* = *sangtarah* orange, *rarakna* = *sarakna* to move, *nikārnā* = *nikālnā* drive away As initial and medial, with *k*, as *raundnā* = *khūndnā* trample, *rarak* = *karak* prick, *dhorā* = *dhokā* cheat with *p*, as *relnā* = *pelnā* push, *dhorā* = *dhopā* cheat. As a medial and final with *n*, as *jaram* = *janam* birth, *phir* = *phin* again with *t*, as *pan nālā* = *patnālā* a water spout, *jagar* = *jagat* world with *t*, as *lilār* = *lilāt* fate *charpari* = *chatpati* pepperish. As an initial with *d*, as *rapat* = *dapat* gallop, *rupaṭṭā* = *dupaṭṭā* a sheet. As a medial with *g* as *birānā* = *bigānah* another's, *purā-nā* = *pugānā* to complete

H راب राब *ʾāb*, n f द्रव juice. 1. The inspissated juice of the sugar-cane, treacle.

Rāb na rābrī, le uthe khābrī, Rus. Prov

I never said a word sweet or sour (good or bad), and he drew his sword.

2. Ground prepared by the burning of leaves, grass, sticks, etc. for sowing 3 The crops raised on the ground so prepared.

H رابڑی राबड़ी *ʾāb'rī*, Rus. n. f.

Meal mixed with buttermilk.

Mane imrat līye rābrī, dānt lage na jābhṛī. Rus.

Nice buttermilk and gruel mixed and boiled, to me,
As nectar sweet, my teeth and jaws from labour free

A رابطہ *ʾāb'ita*, n m. بط binding 1. Relation; connection, union, conjunction, alliance.

2 (*Gram*) The copula. 3 A catchword.

rābita-i qadīm, n m Old friendship

H راپڑ राप'ड़ *rāp'aṛ*, n. m Barren soil (*banjar*)

H رات रात *rāt*, n f S रात्रि, Pr. *ratte*, *ʾāī* Sant. *nindā*. Night, nightfall.

1 *Rāt mā kā pet hai* Wom Prov The night is as the mother's womb. (It covers all things)

2. *Rāt kī nigat harām.* Prov

The vow of the night is unblessed.

3 *Rāt Narbadā utrī, subah uth kuen se ḍarī.* Prov

The Narbada she crossed at night, next morning at a well took fright.

(She was afraid to draw water from the well)

4. *Rāt andherī mān mat soiyo!*
Pakron nāth chin māse mān! Rus. Wom.

Dont, wifey, with your nose ring sleep!
Rain nights are dark, thieves lurking keep

5 *Rāt bātyā chāl na, sāthan rī!* [Rus. Wom. song
Rat bāt jo taunk chalegī lut jāgā terā dhan rī!

Dont walk out in the night, my dear!
If in the night out you appear
Your jewels (beauty) will be rifled, dear!

6 *Sāin jī! tūn diyā, ham bātī,*
Jaise sāf jarelā sārī rāt. Bhoj Wom. song

I am the wick, and you, my spouse, the light
That burneth all so bright throughout the night.

7 *Rāt base kā rāstah hai.*

One night's halt on the road [the way

rāt bas kar, adv After staying one night on

rāt bhar, tamām rāt, sārī rāt, adv

The whole night

rāt thorī hai aur suāng bahut, lit the night is short and the play long. Much work and little time ('Art is long and time is fleeting')

Ban jo kuchh ban sake jurānī men!
Rāt thorī hai aur bahut hai sāng Mir Hasan.

Do all you can in youth's prime strong,
The night is short, the play is long [fiend.

rāt-char, n m. *lit* moving at night A goblin,

rāt din, Sant. *singī ninda*, P. *shab o roz*, adv

Night and day

rāt din barābar chakr, n. m (*Ast.*) The equinoctial line. [and day).

rāt dīn barābar h, v. n. To be equal (night

rāt ko, rāt ke vaqt, adv By night, during the night, at night, or nights.

rāt kī rāt, One night only.

1 *Rāt ki rāt kā byāh thā* Wom.
The marriage rites lasted out the night only
2. *Ham ham musāfir dūr ke, sun, bhatyārī, bāt!*
Utrān terī sarāē men, ahān rāt ki rāt! Chaubolā
rāt men, In the night; at night.
rāton ʾāt, P *shabā-shab*, Night after night
ratiyāṅ bhyānī, E, *pau phate*, Daybreak, dawn.
Satyān kī chhal batyān main na jānī ʾe,
Āvan āvan kah gaē, ratiyān bhānī ʾe Wom song
رات والا *ʾāt-vālā*, Wom. 1 An owl 2. Cholera.
ādhī rāt, ādhī ʾāt ni-khand, Midnight
bhārī rāt, n. f A long, heavy, or bad night.

H ریا رتا *rāt'ā*, adj S. **रक्त**, Pr. *ratto*.
Red, dyed red
رتانا رتانا *rāt'nā*, v. a To dye or stain a red color [attached (?)
rat'nā, v n 1 To be dyed red 2 To be strongly
A رتب *rā'tib*, Pop. *rātab*, Wom. *ratebā*,
n. m 1 Daily allowance of food, rations
1 *Pānon kā rātab* A daily allowance of *pān*
2. *Yahān kyā ratebā baṭṭā hai?*
2 Dogs' food
rātab-khor, n. m. 1 A stipendiary
2 A pensioner [bricklayer.
H راج راج *rāj*, n. m. S. **राज्य**. 1. A mason,
2 Government, rule, administration, jurisdiction 3 Kingdom, monarchy, principality, state, realm, dominion [Prov
1. *Rāj kā rāj men, byāj kā byāj men, nāy kā nāy men*
The king's wealth goes in kingship, the money-lender's in his loans, the grain dealer's in grain
2. *Rāyā rāj, paryā sukhī* Prov
When subjects prosper the king reigns
4 The ruling power, supreme authority, royalty, sovereignty [Prov
1 *Khāvindā rāj, bulandā rāj; pūt rāj, dāt rāj* Wom
The husband's reign's a culminating star, the son's reign black Death.
2. *Bāp ke tere ʾāj, tū baiṭhī baiṭhī jhāṅk,*
Sāre tere sāg, māthe tere bhāg Wom Prov
Be your father a king, naught's yours but to sit and look on, [count good hereon.
Only potherbs at your father-in-law's your fate
5 Power, authority, sway, influence
Sāin! ghore mar gaē, guddhan āyo ʾāj, [Kundaliyā
Kāyā kāth pe let hain, dūr kiye hain bāj! Girdhar
The horses are all dead, O God, it is the asses' reign, [hawk's held in disdain
The crow sits perched upon the wrist, the
rāj-adhikār, n m.
Royal prerogative, paramount power.
rāj adhikārī, n m A regent
ʾāj-asthān, rāj-bhavan, rāj-ghar, n m.
A king's palace, royal residence, court.
rāj-āggyā, n f. The king's order, the royal edict or command, edict, rescript.
rāj ishwar, mahārāj-adhirāj, n m.
A king of kings, a paramount king
rāj-ans, n m Government share or property
rāj-basīt, rāj-dūt, n m An ambassador, envoy; a plenipotentiary [matic.
rāj-bishe, adj Governmental, political; diplo-
rāj bans, n m Royal Family or dynasty
rāj bansāvolī, rājāvolī, n f
A line of kings, royal genealogy
ʾāj-bansī, n m. 1 A descendant of a *rājā*
2 A serpent, snake [*Sānp* Snake
Rājā bansī murā koī ʾotā nahīṅ Riddle Ans
rāj bahā, ʾaj-bahā, The main distributory
ʾāj-bhandār, n m 1 Royal exchequer, public treasury 2 A public warehouse
ʾāj bhaṅg h, v n To be subverted (a kingdom)
rāj-bhog, n m. 1 Victuals placed before idols at noon 2. Endowment of a temple
rāj-bhugol, Political Geography
rāj-bhet, n f. A present made by an inferior on his admission to the presence of a great man, a fee paid to a public functionary for permission to reap the harvest
ʾāj bandasthā yā prabandh, n m The government of a state, public policy, public administration [a state
rāj-ʒāt, n m 1 Administration or policy of
2 Kingdom, dominion
rāj-pratinidh, n m. Viceroy, regent
rāj-pūt, n m Pālī, *ʾājā putto lit* a prince
1 The natives of Rājpūtānā. 2 The modern name for the Kshatri caste
☞ This race claims to spring from the ancient dynasties of the sun and moon (*Sūraj-bansi* and *Chandr-bansi*) or from a sacred fire kindled on Mount Abu by the saint Agastiyā, Agni-kul or fire race From these sources thirty six primary royal races are supposed to have sprung
rāj-phoṛā, n m A carbuncle or large boil, which generally rises on the back of the neck, and commonly proves fatal.
rāj-pīṛak, n. m. Oppressor of the people
rāj-tilak, rāj-abhishek, n m. *rāj-gaddī*, n. f.
1 A royal mark on the forehead 2 Accession to the throne, installation, coronation.
rāj-tilak yā rāj-gaddī denā, v a. To instal a king, to put on the throne
rāj-tejas, n m Majesty, kingly dignity
rāj-darbār, n m Court, royal audience [king
ʾāj-darshan, n m A royal levee, an audience of the
rāj-darshan-sālā, n m. The presence chamber
rāj-drohī, adj Rebellious, disloyal
rāj-drohī, n m A rebel, traitor
rāj-dulār, rāj kumār, rāj kuānr, rāj-kanvar, n m. A prince (*shahzādah*)
rāj dulārī, rāj-kunārī, rāj-kumārī, ʾāj-kanniyā, n f A princess (*shahzādī*)
rāj duār, n m The gate of a royal residence
ʾāj-dhānī, n. f See *dār-ul-khilāfat* The metropolis, capital, seat of Government
rāj-dharam, n m Pālī, *rāja-dhammo* Royal duty, the duties of the military caste.
rāj-dhan, n. m. Public property, royal revenue
rāj-dand, n m A tax, a punishment ordered by the king
rāj-rānī, n f 1 A queen, royal consort.
2. An epithet of the goddess *Kālī*
Sūā cholā hai ʾāj rānī ko! Street cry
Red garment for the goddess buy!

rāj rajānā, v. a. 1 To cause to rule.
2. To keep in ease and comfort.
rāj rajnā, rāj k., v. n 1. To govern, rule.
2 To live like a prince or great lady
Woh to baithī rāj rajtī hai. Wom
rāj-rog, n m 1. A mortal disease, consumption 2. A long pending suit in Law.
3 A mania for house-building
rāj-sabhā, rāj darbār, n f See *darbār*.
rāj sū, n f A sacrifice performed only by a paramount monarch, attended by his tributary princes
rāj kā, adj Royal, national, public. [tion.
rāj kāj, n m State affairs, public administra-
rāj-kar, n m Tax or toll imposed by the king.
rāj k, v a To govern, rule, reign.
Ilāhī! palak ulhā uthā kar rāj kare! Wom. [with!
rāj kare, Wom intj Go to hell! perish! away
1 *Rāj kare yeh ulfat!* Wom.
2 *Rāj kin yeh tumharī bāteṅ!* Wom
3 *Kar dīyā tū ne khafā mujh se mere Inshā ko,*
Yeh terī, rāj kare! shokhī, ni rājī bājī! Wom Inshā.
My Inshā, sister, wretch! you 've angry made with me,
Fire burn you and your mischievous propensity!
rāj kul, n m Pr *raaūlam*. Royal family or dynasty [reate.
rāj-kavī, A *malik-ul-shuarā*, n. m. Poet lau-
rāj-gaddī, yā singāsan, Royal throne.
rāj-gurū, n m The spiritual adviser of a prince or chief [gicide
rāj ghāt, n m Regicide *rāj-ghātī*, n. m A re-
rāj ghāt, n m A royal bath on a river side
rāj-gīrī, n f Masonry [of royalty
rāj-lachchhan, n m Royal insignia, marks
rāj-lekh, n m A royal letter or order.
rāj mārg, rāj path, P. *shāhrāh*, n m
The king's highway, a public road, a royal road, passable for horses and elephants
rāj-mudrā, n f Privy seal, the royal signet.
rāj mazdūr, Illit. *rāj mazūr*, Rus *rāj majūr*, n. m. Masons and laborers [layer
rāj-mistrī, n m A head mason, master brick-
rāj mantrī, rāj dhar, n m
A minister or secretary of state, chancellor, prime minister
rāj-mantrī-sabhā, P *majlis-i-vuzarā*, Senate, cabinet council, privy council
rāj-nīt, n f. 1 The duties of a prince both in peace and war, system of government.
2 A Code of law 3 Jurisprudence
rāj-hat, n f *lit* royal obstinacy Despotic power, despotism, absolute government.
rāj-hans, n m A goose, a white goose with red legs and bill, or more properly perhaps the flamingo
rājhor'ā, n m A cancer near the backbone.
راجا राजा *rāj'ā*, n. m. S राजा, Pr *rāchā, rāā*, Pāli, *rajūnam, rajusu* 1. A king
1 *Rājā kis ke pāhone, aur jogī kis ke mīt?* Prov
Who hath a king for guest? Whom hath for friend a devotee?
2. *Rājā ke ghar kāj, hamāre ghar thak thak.* Prov
In the palace feastings great abound, in my house hammer's knocks resound.
3 *Rājā rūsegā to apnī nagrī legā.* Prov If the king is displeased he can but turn me out of his city.
2. One who is as extravagant and careless as a prince.
راجاي राजाई *rajā'ī*, n. f. Royalty, kingship.

H راچھ राछ *rāchh*, n. m.
1. An implement, apparatus (آلہ); a tool.
Yoh rāchhoṅ pūrā saē Rus. He is skilled in the use of every tool. (He is a consummate knave).
2 The innermost or oldest portion of trees or timber. [pans.
rāchh rachhīṅḍe, n. m. Utensils, pots and
chakkī kā rāchh, n. m. The pivot on which the corn mill turns.

H راچھس राच्छस *rāch'chhas, rakkas, rākas, rākshas*, Sant. *rakās*, n. m. *rāchchhasnī*, n. f. S. राक्षस, Pāli, *rakkhaso*.
1. A demon; fiend, an evil spirit.
2 A child born with horns. 3. A fabulous race with horns, now extinct.
rāchchhas byāh, n. m. A marriage in which the appointed rites have not been observed, violent seizure and rape of a girl after the repulse or destruction of her relatives.
rāchchhas-belā, rāchchhasī-belā, n m. The evening twilight when evil spirits are abroad, the gloaming. [(*ārām* 1, 2, 3)

A راحت *rā'hat*, n. f. روح breathed. Repose
rāhat-jān, n. f Chopped green chillies mixed with salt and lime juice

H راد राद *rād, rādh*, n. f Pus (*pīp*)

H رادھا राधा *rādh'ā, rādhikā*, n. f
The wife of Krishnā [Rādhā?
Apnī rādhā ko yād karo Prov Remember your
(Whenever his mistress, *Kubjā*, was angry with Krishnā, she would say 'go, remember your Radhā,' hence, remember your God, mind your own business, go your way)
رادھا نگري राधा नगरी *rādhā nagrī*, n. A kind of silk cloth formerly made at *Rādhā-nagar*

H راري रारी *rār'ī, rāṛhī*, n. f.
A coarse hard grass infesting poor soils, used for making ropes. (?) [(*bibād*, 1)

H راڑ राड़ *rāṛ*, n. f S. राटि battle. 1. Dispute
2 Quarrel (*jhagṛā*). 3. Battle, war
rāṛ baṛhānā, v a. To foment a quarrel, add fuel to the flame.
rāṛ dabānā, yā miṭānā, v a. To moderate or suppress strife, pour oil on the waters.
rār k., v. n. 1. To dispute, quarrel.
2. To fight; make war.
sotī yā sūtī rāṛ jagānā, v. a. To stir up or

revive an old quarrel, wake a sleeping dog, rouse an enemy. [(jhagṛālū)

راڑیا राड़िया rāṛ'iyā, A quarrelsome person

P راز rāz, n m. A secret (bhed, 2).

rāz-dār, n m 1 A confidant, one who is entrusted with a secret 2. One cognizant of, or privy to a criminal transaction, a confidant, an accessory to a fact.

rāz-dārī, n f. 1. Keeping a secret.
2 Having the knowledge of a crime and not giving information.

rāz fāsh k, v a. To betray a secret, expose one.

rāz i ma'khfī, A hidden secret, a private matter

rāz o niyāz, 1 Petition, prayer.
Uth! ki vaqt i namāz jātā hai,
Waqt-i-rāz o niyāz jātā hai. Inshā. [rous talk.
2. Billing and cooing, courtship, amo-
Yeh rāz o niyāz ki bāten kisī aur se karnā!

A رازق rāz'iq, razzāq, n m رزق provided.
Providence
Khudā razzāq hai. Prov God gives to all.

A راس rās, n m. راس head 1. A head (of cattle) 2. Reins 3. (Geog.) A cape
4. (Math) The vertex.

راس الجدی rās-ul-jadī The winter solstice

راس السرطان rās-ul-sartān. The summer solstice.

راس المال rās-ul-māl, H mūl, n. m.
Principal, capital, stock.

راس کلان rās kalān A high-bred horse.

H راس रास rās, n. f S राशि a heap.
1 A heap of husked grain in the field.
Bhāī! bāl bāl jor kar rās ho jā saē Rus.
Friend! ear and ear together joined a stack of corn grown to you 'll find.
2 A sign of the zodiac.
3 (rās-manḍal) The circular dance, as performed by Krishna and the milkmaids

rās uthānā, v a To gather the harvest
Jib logan ki rās uthegī taunh ke khāk uthāvegā!
Hal jot, nāhin pachhtāvegā! Rus Wom
When all the folks the harvest ripened gather in
You 'll reap but dust! Go, plough! or you 'll repent herein.

rās ānā, v a. 1 To agree with (climate, medicine, etc), to suit 2 To be auspicious.

rās-chakr, n m. The zodiac.

rās chakkar, sūraj-manḍal. (Ast) The ecliptic

rās-chakkar kā jhukāo
(Ast) The obliquity of the ecliptic

rās milnā, v n 1 To be under the same star
Persons whose name begins with the same letter are placed under the same star in Hin. Astrology
2 To be in harmony or friendship with

rāsī, adj Middling, ordinary, tolerable, so so

rāsī nām, n m A name given to a child, taken from the rās sign in which he is born

راس دهاری रासधारी rās dhārī, n m
Dancing boys who act the parts of Krishna and the milkmaids as a religious play.

راس لیلا रासलीला rās-līlā, n f. The amorous sports of Krishnā and the gopīs or milkmaids, the religious play so called. [Dispute, quarrel

H راسا रासा rās'ā, rār, rānī-gahan, Wom. n m.
Mat kāchī tonh rakhyo ghānī,
Nānh karūngī ant rāsā,
Gur rākh, pakāvā, mat kāchā! Rus Wom
Dont leave the jaggery under-boiled, I say,
Or there will be 'twixt us a serious fray,
Dont, boiler, under boil the juice, I say!

P راست rāst, Lat dexter, adj. 1. See (thīk, 3, 8) 2 Right (dāën), Opp of left

rāst ānā, v n To agree with, to prove effective

rāst-bāz, adj Honest, upright, reliable

rāst bāzī, n f. Plain-dealing, fair play, integrity, honesty, uprightness.

راستگو rāst go, adj Truthful.

rāst-goī, n f Speaking the truth, veracity.

rāst lānā, v a To produce the desired effect.

rāst muāmlā, n A fair transaction

راستی rāst'ī, n f Probity, uprightness, truth, veracity, justice, loyalty, candour, sincerity, rectitude, faith, faithfulness, fidelity, integrity, honesty

rāstī par ānā, 1 To speak the truth
2. To return to the right path.

rāstī se, adv 1 Fairly, honestly
2 By gentle means, gently, mildly.

P راسته rās'ta, Pop rasta, n m. Z rās.
1 A way, road, street, lane, alley
1 *Kyā rastā nāpne āē the?* You must be measuring the road (No sooner come than gone!).
2. *Apne raste ānā, apne raste jānā*
Come your own way, go your own way
(Dont interfere with any body)
3 *Kyā terī partīt, musāfir, mat nā kare averī!* [Play
Chhoṛ de rastā, jān de mujh ko, sās laṛegī merī!
How can I trust thee, stranger, dont delay me, pray! [way!
My mother in-law will chide me, let me go my
2 Manner (ḍhaṅg, 1)

rāsta batānā, v. a. To direct one on his way, shew the way, guide

rāsta-chaltā A wayfarer; traveller.
Rasta chalton se lartī hai
She fights with every wayfarer (with every body)

rāsta dekhnā, v a. To wait for one (intizār k)

rāsta roknā, v a To stop one's way

rāsta katrānā, v. a To take another way, dodge or turn aside [mend one's way

rāste par ānā, v a To come on the right road,

apnā rāsta lo! rāsta pakṛo! Make tracks! go your way! begone! [takes bribes.

A راشی rāsh'ī, murtashī, n m. One who

A راضی rās'ī, adj. رضو was content.

1 Contented, satisfied; agreed.
Do dil rāzī to kyā karegā Qāzī? Prov.
When two hearts agree what can the Qāzī do?
2 Willing, ready.
3 Well, in good health. *Rāzī ho?*
rāzī ba-razā, adj Resigned and contented.
rāzī banānā, v a See *thīk banānā*.
rāzī khushī, adv Well and happy; jolly.
rāzī rāzī, adv. Willingly, gladly
rāzī k, v. a. 1. To content; satisfy. 2 To please, gratify 3. To reconcile, conciliate.
4. To prevail upon, persuade, win, or get over. [satisfied, willing.
rāzī h, *razāmand h*, v n. 1 To be content
Rāzī hain ham usī meṅ jis meṅ terī razā hai, [Nazir.
Yān yūn bhī vāh vāh hai, aur vūn bhī vāh vāh hai.
What pleases you but pleases me,
Well! be it so, or so it be!
2 To consent, assent, comply with; accede to, agree to, approve; admit.
راضی نامه *rāzī-nāma, rafa-nāma*, n. m. A deed of agreement or compromise by which the plaintiff or prosecutor acknowledges that he has been satisfied by the defendant.
rāzī-nāma likh denā, v a.
To execute a deed of compromise.
A راغب *rāg'ib*, part. act. رغب Inclined to; prone to, leaning towards.
rāgib k, v. a. 1. To incline, dispose.
2 To encourage, incite to
rā'gib h., v. n. To be inclined or disposed to.
A رافضی *rāf'zī*, Pop. *rāozī*, n. m. رفض left, forsook A heretic
A certain sect of Shias of Al Kūfah, so called because they deserted Zaid the son of Alī when he forbade them to speak against the companions of the Prophet A heretic, commonly applied by the *Sunnī* Mahommedans to the *Shias*
A راقم *rā'qim, al rāqim*, n. m. رقم impressed.
A writer, correspondent.
rāqim ul-hurūf, The writer of these letters, of this epistle, book, etc., the undersigned.
H راکڑ राकड़ *rāk'aṛ*, n. Stony sandy soil.
H راکھ राख *rākh, chhār*, Mag. *chhāī*, Tir. *chhāur*, Panj *swā*, Sant *toroi*, n. f. S. रक्षा
Ashes (*khāk*)
Khīr khāī hai, rākh chāt-kar bāhar jāiyo! Wom.
You have had rice and milk Lick up some ashes before you go out! (To avert the effect of the evil eye of envious mothers who cannot afford a mess of milk and rice for their children) [ashes.
rākh h, v. n. To be reduced or turned to
H راکھی राखी *rākh'ī*, Panj. *rakhrī*, n.f.S. रक्षा
1 A red or yellow thread or silk, or a tinsel bracelet bound round the wrist of a brother or sent him by his sister on the festival of *Salono*, or the full moon of *Sāvan*, as an amulet and preservation against misfortune, or as a symbol of mutual dependence, or a mark of respect.
Bāg nahīṅ, woh phūlon bharī, sīp nahīṅ, woh motī jaṛī,
Yeh pahelī maiṅ ne bākhī, sab kah dī, aur kuchh nā rākhī. *Mukarnī*.. Riddle. Ans. *Rākhī*.
No garden, yet of flowers full, no oyster-shell, with pearls yet set [I've before you set.
I've told you all, kept nothing back, a riddle
2 A fee paid for protection. 3. The black mail formerly levied by the Sikhs in the parganas on the Jamnā. *Bāghpat*.
4 In Purnya, the portion of village lands assigned as the watch or charge of each *rakhvālā*.
5. (*rākhā*) One who watches a field when the crop is ripening.
rākhī, rakshā-bandhan, n. f.
The *Salūno* or *Rākhī* festival.
H راگ राग *rāg*, n. m. S. राग 1. One of the six chief modes in music. [*haiṅ*
Chhai rāg, chhattīs rāgnī hāth bāṅdhe khaṛī rahtī
2. Music, song, tune, air.
3. An account, a narrative; story.
Tum apnā hī rāg gāte ho
rāg pūrnā, v a. To tell a long, tedious story.
rāg chhānā, v. n. To be in concert.
rāg raṅg, raṅg raliyāṅ, n. m. 1. Dance and song, festivities, amusements, sports, pastimes, *fandango*
Bhul gaē rāg raṅg, bhūl gaē chhakṛī,
Tīn chīz yād rahī, non, tel, lakṛī. Prov
The dance and song now laid aside, his bounds forgotten quite, [ever to his sight.
Three things—salt, wood, and oil now present
(The gay bachelor sobered by the *res angusta domi* of married life)
2 Merry-making; revelry; revels, mirth and laughter, fun and frolic, hilarity, high jinks. 3. Jollification, saturnalia; carnival, carousals, wassail.
rāg-sāgar, n. m A song composed of many rags or musical modes.
rāg gānā; Sant. *sereṅ*, Eng. sing, chant, v n
1. To sing a song
2. To cry, roar (said of children)
rāg lānā, v. n. To make a quarrel
rāg-mālā, n.-f. A treatise on music.
راگنی रागनी *rāg'nī*, n. f.
1. A sub-division of a *rāg* or mode in music.
2. The wife of a *rāg*.
راگی *rāg'ī*, Sant. *sesereṅī*; Eng songster, n. m.
1. A singer. 2. A lover, libertine.
rāg'ī, adj Carnal, sensual.
H رال *rāl*, n. f. 1. (S. राल) The fragrant exudation of the *Shorea robusta*, Wat, resin, pitch 2. (S. लाला, Tir. *ler*) Saliva.
Bachche kī rāl jārī rahnī achchhī hai. Wom.
rāl bahnā, v. n. To flow (saliva)
rāl ṭapaknā, ral ṭapkī paṛnā, v. n.
1. To slobber. 2. To water (the mouth)

3 To thirst or long for
Ānkh achchhe se sab kī larlī hai,
Teri to rāl ṭapkī partī hai! Wom Shauq [grains.

H **رالا رالا** *rāl'ā*, n. A mixture of different

rālā gur, n m A thin molass
رالي رالي *rālī*, n. f Coarse meal

H **رام رام** *rām, rāmā*, n. m. The Hindu god.
1 *Rām Lakho! barī bār bhaī.* [name
Say Rām Rām! it is long since you took his
2. *Kar le so kām, bhaj le so Rām!* Prov.
Do but your work, praise only Rām!
3 *Gūgā baṛā, yā Rām? Dono hī bare, kaun sānpoh se Lathvāe?* Prov Is *Gūgā* greater, or Ram? Both are great. Who would get himself bitten by a snake? (To say that either is inferior would provoke his wrath)
4 *Rām nām laḍḍuā, Gopāl nām ghī,*
Har kī nām misrī, tu ghol ghol pī! Bhajan
5 *Rām jī kī tālī lāe tau bhī na khule.* Boys' rhyme
You cant open it (the interlocked fist) even if the Lord sent his own key to unlock it.
6 *Sirī Rām hī Rām satt hai, Rām hī nām satt hai, satt bolo gat hai!* (Cry of the procession with the corpse) Ram alone is Truth, Ram alone is Truth, the truth declare, salvation get!

Rām chandar, n m. The seventh *avatar* or incarnation of *Vishnu*
rām kā jī, A simple person
rām kī māyā, A *qudrat*, God's work, nature
rām'at, n. A begging expedition or periodical visit of a *faqīr* to his *jymāns* or constituents to collect his fees.
رامانندي رامانन्दी *rāmānand'ī*, n. m. A sect of Hin. faqīrs who believe in *Rām*
رامايڻ रामायण *rāmā'yan*, n f An epic Sanskrit poem by *Vālmīki*, also, the Hindi poem by *Tulsī Dās*, containing the history of *Rām* [Prov
Sārī Rāmāyan paṛh gaī, par na jānā Sītā kiskī joī!
Read the Ramāyan, and not know whose wife Sita was!
رام بٹائي राम बटाई *rām-batāī*, Hin, *mahomdī bāṇṭā*, Mah. n f. A fair division of the crop between the landlord and tenant
رام بھجن राम भजन *rām bhajan*, n. m Hymns addressed to *Rām*. [*culata*, Wat.
رام پھل राम फल *rām-phal*, n m *Annona reti-*
رام تُرئي राम तुरई *rām-turaī*, E, *bhindī*, W A vegetable; *abelmoschos esculentus*, Wat, okhra or gobbo, known as ladies' fingers.
رام تلسي राम तुलसी *rām-tulsī*, n. f.
Ocymum gratissimum, Wat
رام جانے राम जाने *rām jāne*, intj God knows! who knows (*Khudā jane*)! by God!
رام جني राम जनी *rām-janī*, n. f A *fille de joie*, a Hin dancing-girl, a prostitute.
Tū ne kī rāmjanī, maiṅ ne kiyā rāmjanā. Prov
You've taken a mistress to yourself, I have got a lover too.
rām-charchā, n f. Preaching, a conversation [on religious topics

رام دوارا राम दुवारा *rām duārā*, n. m. An abbey, a monastery (Mah. *khānqāh*) [By God!
رام دُہائي राम दुहाई *rām-duhāī*, intj. By *Rām*!
رام رام राम राम *rām rām, rām rām shyām shyām!* Hin. n f. 1 A form of salutation.
Rām Rām, sāhab Good morning, Sir
2 Acquaintanceship (*jān-pahchān*).
rām rām, intj Good heavens! (*taubā*)
rām rām bhajo, yā karo! 1. Call on Rām!
2 For God's sake dont say so! [praise Rām.
rām rām kahnā, yā bhajnā, v n To call on, or
رام رچھا رामरिच्छा *rām richchhā*, n f. *lit.* God's protection Exorcising; incantation.
Bābā jī, uṭho Rām richchhā kar do!
رام رس राम रस *rām ras*, n. m. Salt (*namak*)
rām-raulā, n m 1 Religious merry-making, loud chorus of hymns.
2 Noise; uproar, din.
rām-sar, n m A kind of reed.
Tulsī! tum to Lahat ho, sangat se sab hot, [Dās
Bich ūkh meṅ rām-sar, tehī ras kāhe na hot? Tulsī
Tulsī! you say good company doth every good bestow, [cane doth grow!
No sweet juice in the reed which with the sugar-
rām karo! Rām grant!
رام کہاني राम कहानी *rām kahānī*, n. f A long story.
'Dard-i-dil us but-i be rahm se kahiye to kahe,
Jā-ke yeh rām Lahānī tu sunā aur kahīn!' Jurat.
رام لیلا राम लीला *rām līlā, rām-nīlā*, n. f.
A national heroic play
It represents the exile of *Rāmchandra* with his wife and brother, and the war with Rāvan, king of Lankā, in which Rāvan was defeated and killed. It is performed in the first ten days of the light fortnight of the month *Asin*.
رام نومي राम नौमी *rām-naumī*, n. f.
The ninth day of the light fortnight in the *Chaitra*, the birth-day of Rām.
Chait pichhle pākh janam naumī ko līnā. Bhajan.

P **ران रान** *rān*, n f The thigh (*jāngh*).
1 *Paisā gānṭh kā, ghoṛā rān kā* Prov Money in the pocket, the horse under the rider's thigh.
2 *Ān se māre, tān se māre, phir na mare to kān se māre.* Prov With her eyes she 'll slay, with song she 'll slay, if still he die not under her thighs she 'll slay [to be had
rān tale ānā, v n. (The harlot) To be ridden;
rān tale dabānā, v a. *lit* to press one under one's thigh. 1 To subdue, bring down on one's knees [(a woman)
2 To ride, mount a horse 3 To get on

H **رانا राना** *rān'ā*, n m. S. **राजन्** A Rājput title of a prince. [neous, wild
H **رانا** *rān'ā*, P *khud-rau*, adj Sponta-
H **رانبھنا रांभना** *rānbh'nā, rambhānā*, v. n S **रम्भण** To low as a cow.
Pau phālī, pīh phaṭī, galyan rāubhī gāeṅ,
Utho su buddhī, budh do! kā budh ghar ne jāeṅ?

The grey dawn's pierced the sky, the golden too, the kine low in the lane,
Get up, wise one! your wisdom use! how now unseen my home regain? [or currier's knife

H رانپي रापी *rān'pī, rāpī*, n f A shoemaker's

H رانجھا रांझा *rān'jhā*, n m.
The Panjābī *Leander*, the lover of *Hīr*.

H رانجھن रांझन *rān'jhan, rānjhan gol*, n. f.
S. अलञ्जर earthen water jar.
A large earthen jar

H راند राद *rānd, rāndh, rār*, n. f. See *jhagṛā*.

rānd kāṭnā, v a. To settle or dispose of a quarrel. *De dilā ke rānd kāto!*

P راندہ *rāndah, ránddh huā*, adj.
Driven out, excommunicated.
rānda-i dargāh, adj Accursed by Heaven.

H راندھنا रांधना *rāndh'nā*, Tir *rāṅnabh*, v. a. S रन्ध to cook To boil, cook, dress food
1 *Nāī ke lo rāndhāṅ khichrī, māī jāṅ ko khīr, sāvan āyāṅ* Song Jhūlnā. For the barber I'll prepare dal-rice, for my brother of my mother's womb a rice-milk mess, for Sāvan rains have come.
2. *Kanth merā posṭī, solah chane kī khāē, Ek dinā rāndhī khichrī, kāe dūban jāē* Wom song My husband opium eats, pulse cakes sixteen but him content, [straightway went.
One day dal-rice I cooked, to drown himself he

H راند रांड *rānd*, Wom. *randiyā*; (*In comp*)
rand, n f S रण्डा 1 A widow (*bidhvā*)
1 *Ham kyā rāṅḍ ke janvāī hain?* Prov
Do you take me for a widow's spawn?
2 *Wohī rānd kī rānd, wohī bābal pīṭ.* Prov
Call her the widow's daughter, call her an orphan fatherless, it is the same.
3. *Kālā hiran mat māryo, sattar hongī rānd* Bhartarī
Slay not the black buck! seventy does will widowed be [Prov.
4 *Rānden to bahutērī raheṅ jo randre rahne deṅ*
Widows many might still be if widowers would but let them be
5 *Mujh rānd kā na koī dhīr lā dharāyā, na bāt kā puchhāyā!* Wom A widow forlorn! No one to comfort me or care about me!
6 *Rānd se baṛh ke losnā nahīṅ* Wom. Prov.
No curse so great as wishing one a widow
2 A term of abuse in addressing women.
3 A woman; wench
Sir mūnḍūṅ us rānd kā jo khasam se pahle khāē!
Shaven be the head of her who eats before her husband hath first dined!
rāṅḍā napūtī, Wom. n. f *lit.* widow, childless. Mutual cursing
rāndā napūtī k., v. a. Wom To slang one another, so called because in their slanging matches women curse one another, as 'may you be *rānḍ* (a widow) and *napūtī* (childless).'
rānḍ-chhandī, n m A womanizer, a libertine
rānḍ ronā, Pop *ranḍ-ronā*, n. m. *lit* crying as a widow. A sad story
rāṅḍ kā sāṅḍ, n. m. *lit.* a widow's stallion. 1. A gallant; *cavaliere servente*. 2 A base, contemptible fellow 3 A spoilt child.
Rānḍ kā sānḍ, chhinār kā chhinrā. Prov The widow's son a wandering bull, the adultress' son a rake.
rand kī rāṅḍ, lit. a widow of widows. May you all (mother and daughter) be widowed!
bāl rānḍ, n. f. A young widow.

H راندا रांडा *rānḍ'ā*, adv. 1. Barren, unproductive (as the male palm, etc) 2 (*ranḍuā*) A widower

H رنڈاپا रंडापा *raṇḍā'pā*, n m Widowhood.
Aisne put se randāpā katāī! Mag
Will such a son her widowhood console? [solder

H رانگ राङ्ग *rāṅg, rāngā*, n. m S रङ्ग Pewter,
rāng honā, v. n 1 To be melted, liquefied.
2 To fall or deteriorate in value.

H رنگھریا रङ्ग भरिया *rang-bhariyā*, W., *raṅg ḍhalyā*, E. n. m One who makes toys of pewter.
Rang dharyā āī, dhaugā! Mag
Run! the pewter toyman's come

H رانگھڑ रांघड़ *rāṅgh'ar, rāṅgaṛ*, n m.
Mah Rājputs in the S. and W. of Mālvā and in Mewār.

H رانگھڑی रांघड़ी *rāṅgha'rī, rāṅgṛī*, n. f.
A Hindī dialect spoken along the S. & W. of Mālvā, and in Mevār.

H راںوا रांवा *rān'vā, rāhvā*, n. m. 1 Wooded or waste land, esp near a town or village
2 A tax on cattle grazing on waste land.
3 (*Bhoj*) Your honor (*āp*).

H رانی रानी *rā'nī*, n. f. S. राज्ञी
A Hindu queen or princess.
Rājā ke ghar dī aur rānī kahlāī Prov
In the king's house come, a queen thence called.
rānī-gahn, Wom. n m A great domestic quarrel.

H راؤ राव *rāo*, n m S. राजा A prince.
rāo bahādur, A title, signifying a brave prince

راوت रावत *rāv'at*, n m. 1 See *rāval*.
2 A high sweeper caste who dont eat the leavings of others, as sweepers commonly do.

راوٹی रावटी *rā'oṭī*, n f 1 See *atārī*.
2 A small gable tent; an attic.

H راوچاؤ राव चाव *rāo chāo*, Mag *hāo chāo*, n m 1. See *chāh*, (2) 2 Natural affection, love, or attachment. 3. Endearments, caress; blandishments; dalliance
Apne khāvind se sab rāo chāo karti hain
With love's caress and dalliance meet doth every wife her husband greet.
4 Merriment, mirth.

H راول रावल *rāv'al*, n. m S. राजा A chieftain, chief, prince, warrior [kingly.

راولیا रावलिया *rāv'aliyā*, adj Knightly, royal,

H راولا रावला *rāo'lā*, n. m Quarrel (*ṭanṭā*)

H راون रावण *rāv'an*, n. m. King of *Lankā* or Ceylon who carried away *Sītā*, and lost his life and kingdom to her husband *Rāmchandra*.

Rāvan kī sanyā, lit Rāvan's army. Black men in black clothes. [historian

A راوي *rāv'ī*, n. m. (روى) related A narrator,

Darog ba gardan i rāvī. Prov
For aught that's false the narrator is to blame.

P راه *rāh*, Sant *hor*, n. f. Z. *rās* 1. Road.

1. *Rāh bāt ki khair!* Mendicants
God speed thee, traveller!
2. *Yeh tumhārī rāh, woh hamārī rāh.*
3 *Rāh parā jānye yā bāh parā jānye.* Prov
Fellow travellers and bedfellows each other know
4. *Jis rāh nahīṅ chalnā uske kos kyā ginne?* Prov
Of the road you are not to go the distance you've no need to know
2. Manner (*rastā*, 1, 2). 3 Access (*ḍhab*, 4.)
Dil ko dil se rāh hai. Prov
Between heart and heart a roadway lies

rāh batānā, v a 1. See *rāstā batānā*
2 To shew one the door, turn one out.

rāh par ānā, v. n To come on or return to the road (*rāste par ānā*).

rāh par lānā, v a. 1. To put one on the right road. 2 To reform one.

rāh paidā k., rāh k, v. a. 1. To make a way or path. 2 To establish relations, acquaintance, or friendship with.

rāh chabenī, Hin. n f. Sweetmeats, etc, given as alms to Brahmins or paupers as a provision for the soul on its journey to the next world.

rāh-chalṭoṅ kā pallā pakaṛnā, rāh-chalṭoṅ se laṛnā, v. n *lit* to pull at the garment of a wayfarer To quarrel or fight with one without just cause.

rāh-i-khufiyah, n. See *chor-rāstā*, under *chor*

rāh-kharch, safar-kharch, n m.
Travelling expenses; way charges.

rāh-dār, n m 1 A collector of tolls or transit duties. 2 A road patrol.

rāh dārī, n f. Tolls; duties, transit duties

rāh-dārī zakūt Black mail; a fee paid to escape plunder [clearance certificate.

rāh-dārī kā parvāna hāsil k. To get a port

rāh dekhnā, yā taknā, v n. See *bāṭ dekhnā*.

rāh rāh, rāh rāh se, adv
Reasonably, properly; in moderation
Are, rāh rāh batlā, aunthā mat bol! Rus.
Come now, be civil! dont speak so roughly!

rāh rāh chalnā, rāh sir chalnā, v a
1 To continue in one's usual practice or mode of conduct
2 To behave properly or according to custom or etiquette [language

rāh rāh kī bāten. Fair words, reasonable

rāh rīt, rāh o rasm Usage; custom. [(*balmār*)

rāh-zan, Pop. *rah-zan*, n m. A highwayman
Na luttā din ko to kyoṅ rāt ko yūn be khabār sotā,
Rahā khaṭkā na chorī kā duā detā hūn rahzan ko! Ghālib
Had I not plundered been by day sound sleep had not been mine by night,
No fear of thieves upon my mind, I bless the thieves who fleeced me quite

rāh-zanī; Pop *rah-zanī*, n f. See *balmārī*

rāh se, adv By; by means of. [go astray

rāh se be-rāh h., v n 1 To leave the right road; 2 To run to excess; exceed bounds

rāh se chalnā, v n. To behave properly. [road.

rāh khoṭī k., v a. To linger or delay on the

rāh-guzār, Pop. *rah-guzar*, n m Road (*rāstā*, 1).

rāh-gīr, n. m A traveller (*batāū*).

rāh lenā, v n 1 To take one's way, set out; depart. 2 To take oneself off (*tahalnā*, 2)
Chalo, apnī rāh lo! Make tracks! Be off! [highway.

rāh mārnā, v a. 1 To rob or plunder on the
Kyā, hijṛoṅ ne rāh mārī hai? Prov.
What! do eunuchs infest the highway?
(A taunt to one who is afraid to go on an errand)
2 To ruin or destroy one's prospects in life; to play false or desert a woman
Parāī beṭī ki kyoṅ rāh mārī! Wom.

rāh-nāmah, n m A book or map of roads.

rāh-i-niyāt, The way of salvation.

rāh nikālnā, v a. 1 To open out or make a road. 2. To start or devise anything new, to be a pioneer

rāh-numā, rah-numā, rah-bar, n m
A conductor, pilot (*peshvā*, 1.).

rāh-numāī, rah-numāī, rah-barī, n. f.
Guidance

rāh-wār, n. 1 A courser, steed.
2 An ambling horse.

rāh wārī, n f Ambling (of a horse)

rāh o rabt. Intercourse, correspondence

rāh o ravish, n f Conduct; behaviour (*chalan*, 1).

A راهب *rāh'ib*, n m (رهب) he feared. A monk, hermit, a Christian priest [A mortgager.

A راهن *rāh'in* n. m (رهن) placed as a pledge.

H राहना *rāh'nā*, v. a To roughen or dress a millstone (by digging little pits in its surface with a small pickaxe) [*ne dāṅgī,*
Chalī mhārī rāh de ho rahuvā! kharī niyārī tan
Māṅgegā taunh jo rahuvā! Rus. Wom. song

H राहू *rā'hū*, Pop *rāh*, n. m. S. राहु
1 Typhon, or the dragon that is supposed to devour the sun or moon during an eclipse.
2 The dragon's head or ascending node.

A راے *rāé*, n f (رأي) seeing with the eye or mind 1 An opinion, a judgment (*bichār*, 8).
2 Counsel, advice 3 Minute, vote

rāé pūchhnā, v a To consult, take advice.

rāe taslīm k., yā mānnā, v a
To accept an opinion as correct.

rāe denā, v a To give an opinion, to vote
rāe lagānā, v a. To pronounce judgment
rāe lenā, v n To ask one's opinion or vote
rāē milānā, v a To concur or comply with
izhār-i rāe An expression of opinion, a communication
mutasāvī-ul-rāe Equally divided in opinion

H رائي **राई** *rā'ī*, Tir *rainchī*, n f. S. **राजिका**
1 A kind of mustard seed with small grains, *Sinapis Chinensis* or *rāmosa*.
2 A small particle
rāī utārnā yā jalānā, v a Wom To throw or burn mustard seeds in the fire to exorcise an evil spirit [little
rāī bhar, 1. As much as a mustard seed 2 Very
rāī kā, adj 1 Broken to small pieces or atoms
2 Boiled to rags. [pieces or atoms
rāī kā h, v n To be broken into small
1 *Chūne se zabān rāī kā ho gaī* [eaten
My tongue is cracked with all the lime I have
2 *Bel phūlā rāī kā ho gayā* E Prov
sufaid rāī, n f White mustard, *Sinapis alba*
kālī rāī, n f Black mustard, *Sinapis nigra*

H راے **राय** *rāe, rāo*, n m S **राजा** 1 A prince, chief, a Hin title 2 A bard (*bhāt*)
rāe, adj Large, great, chief, as *rāe jāman, Rāē-Bareilly, rāe bāns*

رایا **राया** *rā'yā, raiyā*, n m. A species of mustard with large seeds [*zambac*
رائے بیل **रायबेल** *rāe bel*, n f A flower, *Jasminum*
رائے منیا **रायमुनिया** *rāe muniyā*, n m. A kind of husked rice

H رائتا **रायता** *rā'etā*, n. m S **राजिकात्त**
A salad [to a jelly
rāetā k, v a To beat black and blue, to beat

A رائج *rā'ij*, adj **رج** had a ready sale.
1 Generally received (*chaltā*, 1, 2, 3), common 2. Fashionable
rāij-ul-vaqt, n m. Current (coin) [to, to pass
rāij k, v a To make current, give currency
rāij h, v n To be in force, to prevail.

P رائیگاں *rāegān'*, adj. See **اکارت** 1, 2
rāegān jānā yā h, v n See *akārat jānā*.

A رب *rub*, n m A thick syrup [of liquorice
rub-bus sūs, Pop *rabbe sūs*, n m Extract

A رب *rabb, rab*, n m **رب** possessor God
Jiskī taraf rab uskī taraf sab Prov
God on your side, the world on your side [world
رب العالمین *rabb-ul-ālamīn* God, preserver of the
ربانی *rabbān'ī*, adj Divine, godly. [a rebeck

P رباب *rabāb'*, *rubāb*, n m. A kind of violin,
Asbāb mein asbāb, ek chaug, ek rabāb Prov
His stock of goods a jew's harp and a fiddle mean'

A رباعي *rubā'ī*, H *chaupāī*, n f **ربع** four A quatrain, a stanza of four lines, a tetrastich.

H ربڑ **रबड़** *rab'ar*, n f 1. Drudging, fatigue
2 Fruitless labour
rabar parnā, v n 1 To take a long circuit.
2. To labour in vain

H ربڑ **रब्बड़** *rab'bar*, n. m. A butcher

E ربڑ *rab'ar, rabar*, n m. Cor of Rubber [milk.

H ربڑی **रबड़ी** *rab'ṛī*, n f Well-boiled thick

A ربط *rabt*, Illit. *rabat*, n. m. **ربط** bound 1. Connection, relation, dependance. 2 Intercourse (*ānā jānā*). 3 Practice (*istemāl*, 1).
Pānch baje uthne kā rabt hai.
4 Still, dexterity 5 (*Gram*) The copula.
rabt barhānā, v. a To improve one's acquaintance, become intimate
be-rabtī, n f Unconnectedness, irrelevancy.
ربط و ضبط *rabt o zabt, rabt zabt*, n m. 1 See *rabt* (2) 2 System, organization.
be-rabt, adj. Unconnected, incoherent (*an-mel*, 6)

A ربع *rubā*, n m H *chauthāī*, q v.
ربع مسکون *ruba-i-maskūn*, n. m
The inhabited quarter of the earth.
The fourth part of the world which is believed to be peopled, while the remaining three quarters are supposed to be water

ربیع *rabīā, rabī, H āsāṛhī*, Bund *unhāī*, n f **ربع** a fourth part The spring, hence, the vernal or principal harvest
Grain sown in Oct. & Nov. and cut in the spring months, March—May, comprising wheat, barley, peas, gram, oilseed, *arhar*, etc.
ربیع الاول *rabī-ul avval*, n m The first of the two months termed *rabīa*, the third of the Mah year.
ربیع الثانی *rabī'-us sānī, rabī-ul-ākhir*, n m [year
The second *rabī*, the 4th month of the Mah.

H رپ **रिप** *rip*, Poet n m S **रिपु** See *bairī*.
An enemy (*dushman*)
rip ho jānā, v n To stick to one.

H رپٹ **रपट** *rap'at*, n m. Clayey barren soil

رپٹانا **रपटाना** *rapṭā'nā*, v a See *phislānā*
رپٹن **रपटन** *rap'tan, rapat*, n f. S **रफ** to go
Slipperiness (**پھسلن**)
Rapat hai. Kahārs. The road is slippery
رپٹنا **रपटना** *rapat'nā, rapaṭ jānā*; Mār. *ripas-ron*, v n To slip See **پھسلنا**
Rupat pare li 'Har Gangā!' Prov Into the water slipped he cries 'O Har Ganga!'
(The involuntary ejaculation attributed to one who never bathed in the Ganges)

H رپرپ रपरप *rap rap*, n. f Trot trot (of a horse). [*chalnā*)

رپرپا رپ رپانا *rapi apā'nā*, v n To trot (*dulkī*

H رپنا रुपना *rup'nā*, v. n. See *ruknā* [weather.

H رت रुत *rut*, n f. S. ऋतु Pl. *udo* 1 Season,

The year is divided into six seasons, viz. *Basan* spring, *Grishmā* (H *garmi*) hot weather, *Varshā* (H *barsāt*) rains, *Sharad* autumn, *Him* (H *jāṛā*) cold, and *Shishira* dewy or foggy

2 Menstruation (*kapre*)

3 The rutting season, a stag in rut.

rut asnān Bathing after menstruation.

rut badal, n f. Change of season. [season

rut badal kī bīmārī, Illness caused by change of

rut badalnā, palatnā, yā phir jānā, v n. To be changed (the season). [early or late

be rut-kā, adj Unseasonable, out of season,

H رت रत *rat*, n f. Cont. of رات q. v.

ratāv'ā; P *shab-khūn*, n. m A night attack.

ratāvā mārnā, v. n. To make a night attack

رت جگا رتجگا *rat-jagā, rajjagā*, n m A vigil, a wake (*jāgran*)

رتواہی رتواہی *ratvā'hī, ratvāhī*, n. f

1. A concubine who comes at night

2 A class of songs sung by *Mevātīs* at night.

رتوندھا رتوندھا *ratauṅ'dhā, rataundā*, Sant *rataun de*, n m. S. रात्र्यन्ध Night-blindness, nyctalopia.

رتوندھیا رتوندھیا *ratundh'iyā*, Panj. *andhrātā*, n m One afflicted with night blindness.

H رتالو رتالو *ratā'lū*, n m S. रक्तालु A yam, *Dioscorea alata* Wat

H رتانا रितानना *ritā'nā, rītā k*, v a S. रिक्त emptied, from रिच् to empty To empty.

A رتبہ *rut'bah*, n m رتب the steps of stairs

1 Step, honor (پایہ 3)

Mān bāp kā barā rutbah hai

2 Weight, importance, distinction

3 Class, quality 4 Capacity (of soil)

rutbah barhnā, v n To advance in dignity, etc

rutbah ghatānā, v a To degrade or reduce one

H رتن रतन *rat'an*, n m S रत्न, Pr *raanam*.

1 A precious stone; jewel, gem

2 The pupil of the eye. 3 Semen.

Par tiryā so neh na kije,
Kul ko lāye dāg, ratan dekh ko chhije!
Attachments form not with another's wife!
Your line disgraced, and sapped your virile life!

ratan-purs *Ionidium suffruticosum* Wat.

ratanjaṛāū, adj Set or studded with jewels

ratan jot, n f. 1 A plant, *Lithospermum vestitum*, Wat. 2 A medicine, said to be good for the eyes [let

nau ratan, 1 Nine different gems in an armlet 2 A company of nine wise men.

رتناولی رتناولی *ratnāv'lī, ratan mālā*, n f. A necklace of gems.

H رتن रतुन *rat'un*, n. A second crop of sugarcane from the same roots, yielding almost as much as the first. *Carnegy*

H رتنا रितना *rit'nā*, v a 1. To be emptied. 2 To be filed.

H رتنارے رتنارے *ratnā're*, n. f Bright eyes.

Ratnāre nainā jinke Mun sang bālak kin ke?
Who are these bright eyed boys who on the holy sage attend? (Rām and Lachhman)

H رتوا रतवा *rat'vā*, n. m S. रक्त red. 1. A red stone worn as a charm against fever 2. A red insect which destroys a wheat crop [*tānā*.

H رتوانا रितवाना *ritvā'nā*, v. a. Caus. of *ri-*

H رتھ रथ *rath*, Illit *arath*, n. m. S. रथ from ऋ to go. 1. A native chariot, a car, a covered carriage used chiefly by women, the car in which idols are conveyed.

Hirnā bhale Li Har bhale, shugnā bhale Li Shyām?
Arjun rath ko hānk do, bhali karenge Rām!
A deer prefer to Har, an omen heed or Shyām?
Drive on the chariot Arjun, good will come from Rām!

2 (*Chess*) The castle

rath-jātrā, n f. A procession of chariots or of the car of any Hindu god, esp that of *Jagan nāth* on the 2nd of the light fortnight of *Āsārh*

rath-vān, rath-bān, n m. One who drives a *rath*

rath vānī, rath-bānī, n f Coachmanship

rath'ī, n. m 1 A rider in a car 2 A minister.

H رتی रत्ती *rat'tī*, n. f. S. रक्तिका A weight equal to eight barley corns, the seed of the *Abrus precatorius*, weighing about 1 3125 of a troy grain, used as a weight

Assī man kā lakkar, sau par bat'hā makkar, ratti ratti khāe to kitne dinon men khāe? [8 months

A question in Arithmetic Ans 68,206 years,

ratti bhar, adj 1 Weighing one *ratti*.

Ratti bhar kājal nau janyān, nau man kājal ka janyān? Hin Boys Arithmetic.

2 Very little

H رتی रती *rat'tī*, *ratī*, n. f. S रति from रम to enjoy 1. Enjoyment; pleasure 2 The sexual passion, sexual intercourse. 3 The Venus of the Hindūs, and the wife of *Kāmdeo* (Cupid). 4 Propitious star, fortune, luck

Āj kal rati sāmne hai. [per, or thrive

rati chamaknā, yā jāgnā, v. n To begin to prosper

Āp se āti hān teri pās main bhāgi hūi, [Rangin

In dinon ratti da gānā hai teri jāgi hui. Wom

Of mine own self I run and come to you,
My bedfellow! good fortune smiles on you.

H رٹنا रटना *raṭ'nā*, v. a. S रट, Sant. *roṛ* to speak. To repeat, iterate.

Asgun hohiñ nagar pethārā,
Ratahiñ ku-bhānt ku lhet kapārā. Rāmāyan.
The city entering he ill omen had,
Beside a barren waste a crow hoarse cawed

ٹ, رٹنا *raṭ'nā*, n f. 1 Repetition, iteration 2. Persistent demands or solicitations, importunity.

Tumheñ to ek na ek chiz ki roz ratnā lagī rahtī hai.

raṭnā lagnā, v a. 1 To say the same thing again and again 2. To go on asking for, to be importunate.

H رج रज *raj*, n. f. S. रजस् 1 Sand, river sand, quicksand 2 The farina or pollen of flowers. 3 Menses (*hauz*) [woman.

rajas'sulā, n f. S रजस्वला A menstruating

rajmā-bhar, ramjah bhar, adj A little, very little

A رجال *rijāl'*, n. m Pl of رجل Men.

رجال الغیب *rijāl-ul-ġaib*, S *yognī*, n m. An invisible being that moves in a circular orbit round the world

A رجب *raj'ab, rajab-ul-murajjab*, Wom. *rajjab*, n. m. رجب was afraid. The seventh or holy month of the Mah. year, when it is unlawful to go to war.

E رجسٹر *raj'ṣṭar*, n. m. A register.

rajṣṭar par chaṛhānā, rajṣtar meñ darj k To enter in the register, to register [fers

rajṣṭar-i-tabdīlī, yā inteqālī. Register of trans-

rajṣṭar ṛakhnā, rajṣtar murattab karnā, To prepare, maintain, or keep a register.

rajṣṭar-i-'ām. A general register.

رجسٹری *rajṣṭar'ī, rajṣṭar par nām chaṛhānā*, n. f. Registry; registration.

rajṣṭarī karānā, v a. To cause to be registered

rajṣṭarī k, v. a. To register. [ing

A رجعت *rajaṡt'*, Illit. *rijat*, n. f. رجع returning 1. (Mah. law.) Receiving back a divorced wife 2 A return of a fit of lunacy.

raj'at h., v. n 1. To repeat the same thing frequently, to talk nonsense

Tujhe to ek bāt ki rajat ho gai.

2 To become mad.

H رجنا रजना *raj'nā*, v n. To be filled or full, to be satisfied or sated, to have had enough. *Raj-ke khāo!*

rajā pujā, adj 1. Full, satisfied, sated. 2 Rich, wealthy [(*rāt*)

H رجنی रजनी *raj'nī*, Brij and Poet n. f Night

Sun sun, sajnī! kause kategī rajnī! [Wom. song
Pi pe jāūn, lhaṛī pachhtāñ, pāyal morī bajnī.

rajnī gandhā, lit the night bulb, *gul-i-shabbo*, n f The tuberose, *Polianthes tuberosā*

H رجواڑا रजवाड़ा *rajvā'ṛā*, n. m. H. *rājā* king. 1. The Hindu dominions.
2. The country of the Hindu princes

A رجوع *ruj'ū*, n f. رجع returning 1. Turning towards; inclination, bent; leaning.
2. Reference; recourse; appeal

rujū k., yā lānā, v a. 1. To turn towards; incline to 2. To repair or have recourse to.
3 To present, lay before; bring into court, institute, refer, appeal.

rujū karvānā, v a. To bring about.

rujū h., v. n. To incline to; turn towards

S رجوگن रजोगुण *rajo-gun*, n. m The second of the three characters or dispositions ascribed by the Hindūs to the human mind, passion or love of sensual enjoyment, or pleasure It prevails in Brahmā

H رجھانا रिझाना *rijhā'nā*, v. a S. रञ्जन.
1 To please, gladden, enliven.
2 To enchant; captivate, ravish.

Sakhi sab piv sang jhūleñ o gāveñ,
Rasile rāg se pi ko rijhāven. Song *Bārah-mās*
My friends all with their love mates swinging sing secure, [charm and lure
With warm impassioned strains their husbands

H رجھانا रझाना *rajhā'nā*, v a
To boil, make a decoction

رجھنا रझना *rajh'nā*, v. n To be boiled.

رجھاو *rajhā'o*, n. Boiling, ebullition

H رجھنا बझना *rujh'nā*, v. n. To be stopped, bunged, or filled up 1. *Chhek rujh gayā.*
2 *Kān rujh gayā.*

H رچ रुच *ruch, ruchi, ruchat, ruchnā*, Sant. *rochh*, n f. S. रुचि Desire; liking; appetite.

S رچا ऋचा *rich'ā*, n f. A magical invocation, mystical prayers of the *Vedas.*

H رچانا रचाना *rachā'nā*, v. a S. रच to form.
See *rachnā*, v n. [hennā or *pān.*

رچاوٹ रचावट *rachā'vaṭ*, n f Staining red with

رچنا रचना *rach'nā*, v n. 1 To be used or accustomed to, to practise
2 To be intimate or familiar with.

1 *Jo jāhi sūn rach rahā, tihiñ tā hi sūn kām,*
Jaise kirvā āk ko kahā kare bas ām! Dohā.
With whom you 're intimate with him alone you have to do, [to w.]
As in the Āk the worm the mango careth not

2 *Bairī se bach, piyārc se rach* Prov.
Flee from your foe, cleave to your Joe.

3 To be tamed, to become familiar
4 To be stained or painted red, as with *pān*, or henna. 5 To be scented (*basnā*)

Pyāre ko pān, ku-piyāri kī menhdi,
Rāchegā pān, bi rāchegi menhdi. Prov
Your betel from the loved one's hand to you so lovely seems, [beseems
While henna on the hand you hate so odious
6 To keep time in music, to harmonize

رچنا *rach'nā*, v a 1 To plan, design.
Parmeshar ne jo rachi so hi hogā.
2 To create, make, produce.
Brahmā rachte shisht, pālnā Vishn karen, Shiv sanghāre, [Bhajan
Dhan dhan Shri Gangā ji jo adham pāpiyan tāre!
Brahm made the world, by Vishnu cherished, Shiv did it destroy, [eternal joy!
Bless Ganges great whose waters sinners bear to
3 To form, fashion, carve; paint, decorate
Bedi rachnā. [*rachnā*
4. To string together, compose *Chhand byāh yā kāj rachnā*, To celebrate a marriage

رچنا *rachnā*, n. f 1. Creation, nature.
2 Composition.
Kāj racho hai tore ghar, banri, [*rasili*
Atar suhāg se gandhi mendhi banri ke hāth lagi hai
Shaugrang, subh ghari, subh sāat kāj racho hai!
Marriage song *Banrā* Zafar
A marriage feast is in thy house, O bride! thy hands with henna and roses unctuous dyed
O bride! auspicious hour, auspicious moment o'er thy nuptials glad preside! [ing

H رچھا *rach'hi*, adj Readily yielding its color, stain-
Kyā rachni mendhi hai!

H رچھا رچھ्या *rach'chhā, richchhā*, n f See رکشا
Bhānt bhānt ki dekhi nāri, nir bhari hai, gori, kāri,
Adhar basen aur jag lo bhāven, richchhā karen jab nir bahāven. Riddle Ans. *Badli* clouds
Females of shapes and shades with tearful eyes, some dark, some fair attend,
In air they dwell, earth loves them well, in gracious mood to earth descend. [please

H رچر रुचिर *ruch'ir*, adj S रुचिर from रुच to Pleasing, fine, beautiful [Rāmāyan,
Dilh jāē upban subhag sai bikse bahu kanj,
Mandir ek ruchir tahān baithi nāri tap-punj
A garden fair with many a water-lotus blooming seen, [imen
A woman in a temple sat, all penance spoke her

H رچنا रुचना *ruch'nā*, v n. S रोचन from रुच to please 1 To be agreeable to the mind or palate. 2 To feel an appetite for, to desire

A رحل *rahl, rihl*, n f A stand for the Koran.

A رحلت *rah'lat*, n. f رحل saddling a camel.
1 Marching 2 Departure to the other world, death

A رحم *rihm, rehm*, n. m. رحم The womb (*bachche-dān*). [(*dayā*)

A رحم *rahm*, n m. رحم had-mercy 1. Mercy.
2 A sweet rice cake, an offering made by Mah women at the *silāhi rāt*, q v.
Dāi Karimā! rahmi karūn be niyāz lā, [Sāhab
Rah jāē mujh lo pet jo sadqā Rahim kā! Wom Jān
Karima midwife! to the Lord an offering I will make, [quickening wake!
If by His grace my womb conceive, a new life
rahm-dil, adj Merciful, compassionate.
rahm k, rahm khānā, v n. To feel or have pity, to be touched with compassion
be-rahm, adj Merciless; cruel (*adharmi*, 4).
be-rahmi, n f Hard-heartedness, cruelty
be-rahmi se, adv Mercilessly; cruelly
رحمان *rahmān', rahim*, adj All-merciful (God).
رحمت *rahm'at*, n f 1 Divine mercy 2. Rain
Rahmat se zahmat ho gai Mercy turned to wrath.
rahmat Ullah, garīq-i-rahmat, intj Peace be to him! May he be blessed! (Said of the dead)
sad rahmat! intj Bravo! well done (*āfrin*)

P رخ *ru'kh*, n m. 1 Face, aspect (see 1).
1 *Is rukh baitho* 2. *Ab to rukh bhi nahin karte.*
2. (*In comp*) The cheek, as *rukh-sār*
3 Side 4 The castle (chess)
rukh badalnā, yā phernā, v a. To turn away from, to discountenance
rukh phirnā, v n To be offended or displeased
rukh k., yā denā, v a 1 To turn the face or proceed towards, to lean to
2 To countenance, encourage. [disregard
rukh na k, v a Not to pay attention to, to
رخسار *ru'khsār*, H *gāl*, n. m The cheek.

P رخت *ra'kht*, n.m. 1 Clothes See اسباب 6, 7.
2 (Cobblers) Leather
3 Sweetmeats piled up as a cone
rakht bāndhnā, v n To pack up

A رخصت *ru'kh'sat*, n. f رخص gave permission See چھٹی 1, 3
rukhsat-i-ittifāqi, Casual leave
rukhsat-i-riāyati, Privilege leave
rukhsat-i-bilā vaza tankhuāh, Leave on full pay
rukhsat denā, v a. See *chhutti denā*. [*karo*,
Ab jine ko tum rukhsat do, aur marne ko mehmān
Khairāt karo, ehsān karo, yā pun karo, yā dān ko o On old age Nazir [to be,
Bid life adieu, and welcome death your guest
Give alms, do good, and gifts bestow in charity
rukhsat ba-vaza tankhuāh Leave without pay
rukhsat k, v a 1 To permit to depart, give leave to go (*bidā k*) 2 To dismiss.
rukhsat milnā, v n. See *chhutti milnā*, 1.
rukhsat h. v n. 1 To take leave, depart
2 To depart this life
رخصتانہ *ru'khsatā'nā*, n m A present made on one's departure (*bidāegi*, 2)
رخصتي *ru'khsati*, adj On leave

P رخنہ *ra'kh'na*, n m 1. A breach, gap; crevice; cleft 2 Hitch, spoke, obstacle
rakhnā dālnā, v a. To put a spoke in one's wheel, to put obstacles in the way.
Yeh kah-ke rakhnā dālye unke hijāb mein,
'Achchhe bure kā hāl khule kyā naqāb mein?'

This say to her, and then her veil just draw aside,
'Nor good nor evil can be said of what you hide!'

rakhna nikālnā, (Met) To pick holes or find faults. [tion.

A رد *radd, rad,* n. m. رد returned 1 Refuta-

1 *Miyāñ kī balāeñ rad rahen!* Mendicants.
Evil be far from you, good Sir!

2 *Jān dene pe apnī kad na karen,* [Shauq
Qaī karen, sab kā kahnā rad na karen! Wom.
Upon his life to slay pray let him not be bent,
The opium cast, but not the counsel to him lent

2 Vomit.

radd o badal, radd o qadah, n See بحث 1, 3

radd-i-javāb, n m Rejoinder, refutation of a defence, reply, replication

radd-i-javāb k., v a. To rejoin; refute

radd-i-salām, n Returning compliments.

radd-i-qarz, n. m G. G Discharge or liquidation of a debt.

radd k., v a. 1 See *tardīd k.* 2 To reject, pronounce unfit for service

3 To vomit (*qaē k*)

radd-i-kalām Counter-statement; contrary declaration; contradiction; refutation

radd h., v n. To be refuted, abrogated, etc.

رد *rad'dī,* adj. Rejected, thrown away; waste.

rad'dī, n. f. 1 Waste paper; waste, any thing worthless or unserviceable; refuse.

2 Remnants, scraps (*chhiptī*)

raddī k, v n. 1 To spoil, damage; waste 2. To throw away, consign to the rubbish basket.

H رد्दा *rad'dā,* n. m A layer; stratum.

raddā rakhnā, v a. To lay down one layer

S رودراکشی रुद्राक्ष *rudrāksh',* H *rudrāchh, rudrāj,* n m. The *Elæocarpus ganitrus* seeds used in chaplets or rosaries by Brahmans and others

H رودوا کھدوا रदवा खदवा *radvā khadvā,* Bhoj *khehiā panibadrā,* n. m

1 An outcaste; cast-away; vagabond; reprobate, lost-sheep. 2 Low common people; the dregs of society 3 An obscure person, a stranger, an intruder.

Radvā-khadvā ā-ke khā gaē.

S رودھر रुधिर *rudh'ir,* n m Blood (*khūn,* 1).

S رودھی रिद्धि *rid'dhi, riddhi siddhi,* n. f Pr *riddho.* 1 Increase, growth.

2 Wealth, prosperity 3. A plant

A رديف *radīf',* n f. رد to follow *lit* a man riding behind another on the same horse The rhyming word of a poem.

radīf-wār, adv. Alphabetically, according to the last letter of each stanza. [Vile (اوچھا 7).

A رذالة *rizāl'a, rizālī, razīl,* Illit. *rijālā,* adj

rizāl'ā, razīl, n. m. A vagabond, villain, an impudent or shameless person.

1 *Razīl kī do, na ashrāf kī sau* Prov
The blackguard's two words to the respectable man's hundred. (Foul language) [*darā.* Prov

2. *Bhalī mānas ghar men darā, rizāle ne jānā mujh se*
Respectability home shies off clear, the street rough says 'he is afraid to meet me here.'

rizālī bāt, Obscene language (*baknī bāten*)

rizāl-pan, rizāl-panā, n m. Meanness; baseness; worthlessness. [*nā,* v n.

H رِرِیانا रिरियाना *rirriyā'nā, girgirānā, rirak-*

1 To cry as a child; to whine; whimper.

2 To importune, beg hard; cry for

Pahr bhar se baiṭhī pānī ko rirak rahī hai, koī nahīn detā.

H رڑکا रड़का *raṛ'kā,* n f. 1. A broom (*jhāṛū*).

2. A particle (*rezā,* 1)

H رڑکانا रड़काना *raṛkā'nā,* v a. 1 To remove.

2 To push; shove; drive; propel.

رڑکنا रड़कना *rarak'nā,* v. n. To prick, pain.

Ānkh men kuchh raṛak rahā hai.

raṛ'ak, n. m. A slight pain.

Zakhm men thoṛī sī raṛak rah gaī hai.

A رزاق *razzāq',* n. m. رز God provided.

Provider of daily bread; providence [*hai.*

Woh ausā razzāq hai ki patthar ke kīṛe ko bhī detā

رزاقي *razzāq'ī,* n. f. An attribute of deity.

Uski razzāqī hai Prov God provides for all.

رز *rizq,* n. m. Daily bread, subsistence money, an allowance (الجيوة) [before me.

1. *Mere sāmne rizq hai.* An oath. I swear on the food
2. *Rizq hai na maut!* Prov
Nor food will come to me nor death!
3 *Kam-rizqe bahut hain, be rizqā koī nahīn.* Prov
Many under-fed there are, without food no one!
4 *Palle rizaq nahīn bāndhte panchhī aur darvesh,*
Jin ko talyah Rab kā unko rizaq hamesh. Dohā.
The birds of air and devotees no food about them keep, [ne'er to weep.
Who put their trust in God for lack of food have

rizq pahunchānā yā denā, v a. To supply food, to support or maintain one.

P رزم *razm,* n. m. Combat (*jang*). [seat of war.

رزمگاہ *razm-gāh,* n. f. A battle field (*khet*); the seat of war, *camp de guerre.*

P رس *ras,* (*In comp*) Arriving, reaching; as *dād-ras,* a dispenser of justice.

ras'ā, adj 1 Mixing or mingling; amiable, winning 2. Far-reaching *Uskā zehn rasā hai.*

zūd-ras, adj Quick of apprehension. [(جھگی).

H رس रिस *ris, raus,* n m S रुष Anger, wrath

رساں रिसाना *risā'nā, rish, yā ris bharnā,* Sans. *aris,* v n To be vexed, angry.

H رس रस *ras,* n. m. S रस, Pāli, *rasa.*

1 Any liquid or fluid. 2 Juice, humour, sap, serum 3 Essence (*sat*)

Rām punīt bikhaē ras rūkhe,
Lolup bhūp bhog ke bhūkhe Rāmāyan.
Rām pure averse from worldly joys,
Bhup sunk in sensuous alloys

4 *Semen virile.* 5 Flavour, savour; taste. 6 Sentiment; feeling, passion, love

The six physical tastes (*khat-ras*), as sweet, sour, salt, bitter, acrid, astringent, hence a symbol for 6 in Hindi poetry

Nine sentiments are usually enumerated in Poetry, *viz.* *shringār*, love or the intercourse of lovers, *hāsya*, mirth, the ludicrous style, *karunā*, pity, the pathetic, *raudra*, anger, describing or exciting rage or indignation, *vira*, heroism, the heroic or epic, describing deeds of courage and martial prowess, *bhayānak*, terror, the terrible, *vibhatsa*, disgust or aversion, *adbhut*, wonder, the marvellous, *shānt*, tranquility or contentment.

Angyā maske, jiyā hulse, ras bāt puchhan tab man lalchāni. My boddice bursts, my heart longs keen, with amorous talk excitement keen.

7 Pleasure, enjoyment.

Rāt ko mahāl meṅ barā ras rahā.

8 Beauty, grace.

Woh sādi kuchh ek bholī bhālī adā,
Nirālā sā ras ek barastā huā Sohan Lāl.
A simple maid, with unaffected graces dowered,
A beauty rich and rare, soft charms upon her showered.

9 Quicksilver, mercury, arsenic, vermilion, lead, red lead and sulphur [turned

Ras māre rasāin ho Prov Mercury sublimed to silver

10 Softness; sweetness, melody.

Usk āvāz meṅ zarā ras nahin [voluptuous.

ras-bharī, adj. Luscious, liquid; sensuous,

Sundar madh bharī nār, apne joban par athlāē jāt,
Mohanī mūrat, Kadar, ras bharī ankhyān, rang kī gāgar dono hāth. Song *Thumri.*

The lively sensuous maiden tripped, her rounded charms displayed, [hands conveyed.

Enchanting shape and liquid eyes, gay jars her

ras-bharī, n. f. Raspberry

ras paṛnā, v n. 1 To become juicy or full of serum. 2, To arrive at the age of puberty. 3 To enjoy. 4 To be tickled (the ear)

ras tapaknā yā chūnā, v. n 1 To exude or trickle (the juice of ripened fruit) 2 To be in the full burst or gush of ripened bloom or beauty, to gush with sexual desire

Jab to thī nādān, piyā, merī ab chhaṭ bālā javānī,
Ṭapak ṭapak ras chūe, tere bin kaun chalhegā, dil-jānī? Song Lāuni

I then was simple, love! but now ripe bloom envelops me, [thee.

Its juices trickle, darling, to be sipped by none but

ras kā bīndhā, adj

Pierced by love's darts, love-struck

ras lenā, v a. To extract pleasure from, to enjoy

رسا **रसा** *rasā, ras*, n. m. Gravy.

رسال **रसाल** *rasāl'*, n m.

The sugarcane; the mango tree.

رساول **रसावल** *rasā'val*, W., *rasjaur*, E., Bhoj *rasāv*, n. m. [boiled together.

A dish of rice and the juice of sugar-cane

رسک چھند **रसिक छन्द** *rasik chhand*, n. m.

Love poems, lyrics.

It consists of six lines each of 11 instants. The final syllable must be short. *Kellogg*

رس سندور **रससंदूर** *ras-sandūr*, n. m.

1 A chemical preparation of mercury. 2 Red lead

رسکپور **रसकपूर** *ras kapūr*, n. m. S. **रस** quicksilver, **कपूर** camphor (from its resemblance to this drug) Corrosive sublimate, or preparation of mercury.

رسوائي **रसवाइ** *rasvā'ī, rasyāval*, n f. The ceremony of distributing the first juice of the sugarcane; hence, the season

رسيا **रसिया** *ras'iyā*, S *rasik*, Sant *raskā*, n. m.

1. A man of pleasure, a beau, a gay gallant, a lover

2 A voluptuary; libertine, rake

1. *Tain to ran kā rasiyā, ban kā basiyā, tain kyā jāne chorī re,* [Play Chaubolā.
Tīk tīk kar ke rain gaiyān, pās khari thi gori re
A very rustic gallant you, a woodman wight, no more, Sir, [stands at your door, Sir!
You cry 'shoo shoo' all night, the while a maid
(The story is that a countryman, in his sleep, mistaking the knock of his mistress at his door for cattle attempting to force their way in, called out '*tik tik*,' to drive the animals away and fell asleep)
2 *Nāch kā barā rasyā hai.*
3 *Chhayye ki baithak buri, aur par-chhāven kī chhān,*
Dhore kā rasiyā burā jo nit ūth palṛe bānh Dohā
'Tis bad to sit on open ledge or in another's shade,
So is a wanton near whose hand is always on you laid.

رسيلا **रसीला** *rasīlā, rasīlī, ras-bharī*, adj S. **रसाल**

1. Juicy; luscious, succulent

2 Underdone (meat). 3 Voluptuous, amorous, rakish, wanton; prurient.

Rasīli chhabīli banī tang o chust,
Libās aur zevar se har ek durust. Mir Hasan
Her mellowed rounded charms tight bound,
With vesture fit and jewels crowned.

rasīle bain. Poet Sensuous or voluptuous conversation

rasīle, dal-dār (*Bot*) Succulent, fleshy

rasīlī āṅkheṅ, rasīle nain, Liquid, sensuous, voluptuous, or wanton eyes, lascivious or amorous looks.

Nek lagat mohe apne saiyāṅ kī āṅkh rasīlī lāj bharī. I love to see my husband's liquid eyes with shame suffused!

H رسا **रस्सा** *ras'sā*, n. m S **रश्मि** P. *resmān*, *rasan*. A rope, cable, riggings

Rasson jakṛe ab nahin thamte [hension

P رسا *ras'ā*, adj. 1. Penetrating, quick of appre-

2 Welcome, well-received, popular.

S رسائل **रसातल** *rasā'tal*, n f. **रस** earth, **तल** bottom, Pālī, *rasātalam.*

The 5th infernal region (*patāl*)

A رسالہ *risā'lā*, n. m. رسل sent a letter.

1 A treatise, pamphlet, tract

2. A troop of horse, a squadron, cavalry

رسالدار *risāl dār*, n m The commander of a troop of horse [*dār.*

رسالداري *risāl dārī*, n f The post of a *risāl-*

P رسان *rasān'*, p P. رسانيدن (*In comp*) Causing to arrive, bearing, as *chitthī-rasān* a letter-peon.

H رسان रसान *rasān'*, n. m. Slowness; quietness, mildness, gentleness.

rasān men, rasān rasān, rasān se, rase rase, adv Slowly, quietly, easily

P رسائي *rasā'ī*, n f. 1. Entrance, audience (*pahunch*) 2 Power of mind, quickness of apprehension; penetration. 3 Popularity.

H رسايان रसायान *rasā'yan, rasān*, A. *kīmyā*, n. f. S. रस mercury. 1 Alchemy. 2 A mineral or metallic preparation.

rasāyan banānā, v a. To turn base metals into gold or silver.

rasāyan mel, kan-lāg, Chemical affinity.

رسايا रसानिया *rasān'iyā*, n m. An alchemyst (*kīmyā-gar*)

P رستم *rus'tam*, n. 1. One of the twelve champions of Persia. 2 (*Rustam khān*) A brave man; a hero. *Ek tum hī to Rustam ho!*

rustam kā sālā, n m. A braggart.

Ajab naqshā haı dunyā kā, ajab ālam haı ālam kā, Kı ab to jo rızālā haı volı sālā haı Rustam kā. Zahūr

chhupā Rustam. A Hercules in disguise, a dark horse.

رستمي *rus'tamī* n f. 1 Valour, heroism 2 Might, authority, absolute power

P رسد *ras'ad*, Illit. *rast*, n. f 1 Imports, esp of grain *Āj kal ı asad band haı.* 2 A store of grain, etc, commissariat supplies for an army, etc. 3 Allowance of food, rations. 4 Share; contribution

rasad pahuñchānā, v n To furnish supplies for an army, etc.

rasad-rasān, n. m One who provides supplies.

ras'adī, adj Rateable, proportionate, progressively increasing or decreasing

hissa-ı-rasadī, n m. A proportionate share

A رسم *rasm*, n. f رسم marking. Settled mode, order (*chāl*, 4).

rasm ahl-ı-tıjārat, H *byohār rīt*, Mercantile law, commercial usage

rasm par chalnā yā jānā, v n To act according to custom. [custom

rasm-ı khāndān, H *kulā beohār*, n. f. Family

rasm-ı-zamānah, The fashion of the day, conventional usage

rasm-ı-mulk; H *desā chāl*, n. f. The custom of the country [practice

rasm o rivāj Custom and usage, established

bāp dādā yā baron kī rasm, purānī yā qadīm rasm An old custom

mazhabī rasm, H *dharm-rīt*. Religious ceremony

رسوم *rusūm'*, Illit *rasūm*, n f. Pl of رسم Fees, duties, perquisites.

rusūm-dār, G G. n m. The holder of certain fees or perquisites.

rusūm-ı-sarkār Stamp duties

rusūm-ı-adālat Court fees

rusūm-ı-gaır-mahkūmā Arbitrary cesses [q v

rusūm-ı karāo, H. *karāo-rīt* The custom of *karāo*, The marriage of a widow with the brother of a deceased husband, which especially obtains among the Jāts, Gūjars, Ahırs, and other inferior tribes in the N W P

rusūm-ı-gathrī, G G, H *gathrī-kar*, n f. Fees on bales and packages.

rusūm-ı-mohtarafa, G G Taxes levied on trades and professions

رسمي *rasm'ī*, adj 1 Common (*chaltā*, 5). 2 Middling, second-rate [monies

rasmıyāt-ı-byāh, H *byāh-rīt*, Marriage cere-

rasmıyāt-ı-maıyat, H *kıryā karam* Funeral ceremonies, obsequies

H رسمسا रसमसा *rasmas'ā, rasmasīlā*, adj. S रस juice, मदण smearing over. Wet with essences or perspiration [above.

رسماسانا रसमसाना *rasmasā'nā*, v n To wet as

H رسنا रिसना *ris'nā*, Bhoj *sarval*, v n S रि To ooze, exude, drop slowly, flow through, to be discharged through the pores.

Sārā pānı rıs gayā.

H رسنا रसना *ras'nā*, Sant *alāng*; E. language, A *lisān*, n f S रस taste The tongue

رسناولي रसनावली *rasnā'olī*, n. f Language

P رسوا *rus'vā*, adj. Dishonored, disgraced, infamous (*bad-nām*)

rusvā k., v. a To dishonor, disgrace (*bad-nām k*) [name.

rusvā h, v n. To be disgraced, to get a bad

رسوائي *rusvā'ī*, n. f Infamy (*bad nāmī*)

H رسوت रसौत *rasaut'*, W, *raswat*, E n f Barberry, *Berberis lycium* (extract), *Wat* a kind of collyrium, extracted from the root of the *Amomum anthorhizum* Roxb

rasaut', adj Bitter, acrid, harsh. Prov.

Saut kī bāt ı asaut. The co-wife's words are bitter as gall

A رسوخ *rusūkh'*, *ı asūkhīyat*, n m رسخ was firm 1 Firmness, constancy, stability

2, Access, reach (*pahunch*, 2). 3 Importance, interest, weight, influence
Lo, ān rasūkh jatāti hui Mah. Wom
rasūkh hāsil k., v n
To acquire favor, interest, or influence

A رسول *rasūl'*, n. m رسل sent or brought a message. A messenger, a messenger from God, (*rasūl-ul-lāh*) Mahomed. [*yakīrs*
رسول شاهي *rasūl shāhī*, n. m A class of Mah
rasūl'iyā, One who is born without the prepuce

H رسولي रसौली *rasaul'ī*, n f. Excrescence; wen, proud flesh [tuals; food

H رسوئي रसोई *rasoʻī*, n. f S रसवती. 1 Vic-

1 *Rasoi aur rasūin barābar* Prov The culinary art and the alchemist's are both difficult
2 *Dijo more bābal usi ghar jahān bāmni karen rasoi!* [Wom song
Dijo more bābul usi ghar jahān hon bāndiyān!
A house my father give, with a Brahman cook to dress my food, [on each mood!
A house my father give with slave girls waiting
3 *Mās binā sab ghās rasoi.* Prov Without some meat for zest the meal's but grass at best.
4 *Khānr binā sab rānd rasoi* Prov.
No sugar in your mess it's quite tasteless
2 A place for cooking, a kitchen. 3. The Hindu's dining room and kitchen combined
rasoī banānā, yā k, v a. To cook, dress food.
rasoī jīmnā, khānā, yā pānā, v n.
To take food; to breakfast
pakkī rasoī Food fried in butter or oil
kachchī rasoī, Unfried food [er of food

رسوئيا *rasoʻiyā*, n. m A cook, a dress-

H رسي रस्सी *ras'sī*, n f S. रश्मि P. *resmāṅ*, *rasan*, Pāli, *rajjuko* 1 A string, cord.
2 A line used in measuring the length of 20 bamboos or *laggis* of 5 to 6 cubits each 3 Wom A snake, so called because women believe that by taking the name the snake will appear (Talk of the Devil and he is sure to appear) [less fear
rassī kā sānp, lit. A snake of rope A ground-

H رسيانا रिस्याना *risyā'nā*, v. n S रोष anger. To be vexed, angry, provoked

P رسيد *rasīd'*, n f P *rasīdan* to arrive
1 Acknowledgment, a receipt
2 (*Slang*) A beach
rasīd bahī, n f. A receipt-book [ledgment
rasīd denā, v n. To give a receipt or acknow-
rasīd kā tikat, A receipt stamp [ment
رسيدگي *rasīd'gī*, n f 1 Arrival 2 Attain-
رسيدة *rasīd'ah*, p p (*In comp*) 1 Arrived, received 2 Matured, ripe
Umar rasīdah. Advanced in years

H رشاو रशाव *rashāv'*, *rashāo*, *mair*, Bhoj *hen gāv*, n Dressing a field, pulverising and smoothing the soil, and leaving it exposed to the air some days before sowing

P رشتة *rish'ta*, n. m. 1. (*Poet.*) A string; line (*ḍorā*) 2 Kin, relation, connection, relation by blood or marriage.
3 Affinity, alliance
Jab tū huā faqīr to nātā kisi se kyā?
Chhorā kutam to phir rahā rishtā kisi se kyā?
Matlab bhalā faqīi ko bābā kisi se kyā? Nazīr
The ascetic's holy life embraced bonds you have now with none, [should you own?
Your own relations left, with whom relations
O man of God! naught you've to do with aught this earth upon!
rishta-i-haqīqī, n m. Relation by the full blood
رشتهدار *rishte dār*, n m Relation, relative.
rishta k., v a. To form an alliance or connexion with [relation
rishte-dār i-baīd, H. *dūr kā nātā*, A distant
rishte-dār-i-qarīb, H *pās kā nātā*, A near relation [alliance, affinity.
رشتهداري *rishte-dārī*, H *nātā*, n f Relationship,
rishta-i-sababī, yā nasabī, G G Connection by marriage or by consanguinity

H رشت پشت रुष्ट पुष्ट *rusht pusht*, adj S रुष्ट पुष्ट Plump and fat, robust, well-developed

P رشک *rashk*, n. m Jealousy
Rashk se lete na'īn nām ki sun le na koi,
Dil hi dil men tujhe han yād kiyā karte hain
Through jealousy your name I never take lest any hear it, [to bear it
But in my heart of hearts deep down I never cease

A رشوت *rish'vat*, H *ghūs*, n f رشو he bribed him A bribe, an illegal gratification, hush-money (*mūnh-bharī*)
rishvat-khor, Pop *rishvat-khorā*, n m One who takes bribes
rishvat dihī, n f G G Giving a bribe
rishvat denā, v a. To offer or give a bribe, [bribery
to bribe
rishvat-sitānī, n f. The act of taking bribes,
rishvat sitānī ba-jabr Exaction of a bribe
rishvat se milānā To buy off (a person) [bribe
rishvat-i-shartī, H *tirāī*, n. f A contingent
rishvat-i-gair mashrūt, n. An absolute or unconditional bribe (H *ḍubāī*, 2)
rishvat khānā, yā lenā, v. n. To swallow or take a bribe, to be bribed.
rishvat o bad kirdārī, n. Bribery and corruption.

S رشي ऋषि *rish'ī*, H *rikhī*, n m.
An inspired sage, a saint.
sapt rishī, H *baṛā rīchh*, A. *dub-i-asgar* lit the seven saints. (*Ast*) *Ursa major*, Charles's Wain

A رشيد *rashīd'*, p. p. رشد following the right way 1 Guided in the right way.

2 Dutiful; filial.
Farzand-i rashīd A favourite son

A رصد *ras'ad, rasad-gāh,* n. m. رصد watching
An observatory (*jantar mantar*).

A رضا *raz'ā,* n. f. رضو was content.
1 (*razā-mandī*) Consent, assent; acquiescence, will, pleasure.
2. Leave; esp furlough. [pleasure,
razā o raǧbat, n. f Free consent, free-will and
razā o raǧbat se, adv. Of one's own free will (*āp se*). [(راضي 1, 2).
رضا مند *razā-mānd,* adj. Willing, consenting
razā-mandī, n. f. 1 Consent. 2 Satisfaction.
razā mandī tahrīr, Written consent. [ties.
razāmandī-i-tarfain. The consent of both par-
razā mandī mutlaq Unconditional assent.

A رضاع *razāʿ,* n. m. رضع sucking, as an infant
Fosterage
In Mah law, a bond of affinity between persons nursed b the same female, analogous to consanguinity
razāʿī-bhāī, H *dūdh bhāī,* n m. A foster-brother.

P رضائی *razā'ī,* Illit. *rajāī,* n. f. S. रज़ाई cloth, or P *razīdan* to dye.
A quilt, a coverlet. [being moist.

A رطوبت *ruṭū'bat,* Illit. *ratūbat,* n. f. رطب
1. Moisture, humidity, damp (*tarī,* 1)
2 Sap, juice. 3 Spit, saliva. [pastured.

A رعايا *riā'yā,* n. f. pl. of رعيت q v. رعي
1. Tenants, subjects, the peasantry.
2 (*riāyā barāyā*) The community; the masses, the people, the public.
riāyā-i-Inglistān. British subjects.
riāyā kī nālishen yā dāve, (*Law*) Private claims.
riāyā-i-mulk-i-gair,
Subjects of another power, aliens.

A رعايت *riā'yat,* n. f. 1. Partiality, bias.
2. Respect, regard, favor, kindness.
3 Notice, advertence, attention, heed.
4. Mitigation, remission, abatement
5 A form of writing in which all the images presented, correspond with that suggested by the first word, as 'garden' requires that the images in the sentences following, should be verdure, flowers, birds, etc. 6 Leniency, clemency
riāyat k., v. a. 1. To be partial or lenient.
2. To show favor or indulgence.
3. To mitigate, remit, relax.
رعايتي *riā'yatī, riāītī,* n m. A favored or privileged person; one to whom remission or abatement has been granted.
riāyatī chhuṭṭī yā rukhsat, Privilege leave.

A رعب *raʿb, raʿb dāl,* Illit. *rob, ruāb,* n. m. رعب he feared. 1. Awe. (*ūhaē,* 1).
2 Dignity (*dabdaba*) [with awe.
raʿb bithānā, yā jamānā, v. a. To awe, strike
raʿb meṅ ānā, v n. To be overawed.
رعب دار *raʿb-dār,* adj. Awe-inspiring

A رعشة *raʿsha,* H. *kapkapī,* n.m رعش 1 A tremor, trembling, shaking. 2. The shaking palsy.

A رعونت *raʿūnat,* n. f. Haughtiness, arrogance.

A رعيت *raʿīyat,* Pop. *raiyat,* n. f. رعي
1 A subject of a state
2. Tenant, cultivator; peasant.
3 A dependant, follower, servant.
raiyat-āzār, adj Tyrannous, oppressive.
raiyat-parvar, yā navāz, n. m 1. A cherisher or protector of his tenants, dependants, or subjects. 2. A benevolent sovereign or landlord.
raiyat-parvarī, yā navāzī, n. f. Protection or kind treatment of tenants, etc.
raiyat-vārī faisla. Settlement of land-rents, made with the cultivators themselves, without the intervention of any *zamīndar* or landlord, commonly known as the 'Ryotwarī system' [to a *raīyat.*

رعيتي *raiyatī,* n. f. *ist* relating or belonging
Lands of which the revenue is paid in money, in contradistinction to the *Khamār* lands, of which the revenue is paid in kind
Also, a settlement direct with the cultivator
raiyatī paṭṭā. A lease given to a cultivator.

A رغبت *raǧ'bat,* n f.
Inclination, disposition (*chāh,* 1)
Afīmī mithās barī ragbat se khātā hai. Prov
Who opium eats devours sweets

A رفاقت *rifā'qat,* n. f رفق accompanied.
1. Companionship, society
Marte dam tak rifāqat na chhorī.
2. Adherence, adhesion, loyalty
rifāqat k., v. a. To accompany, associate or keep with, to stick to.
yo na rifāqat rakhtā ho aur na khusūmat, H *prīt aur bair donoṅ se alag,* Neutral

A رفاه *rifāh',* n f Good, benefit.
رفاه خلايق *rifāh-i-khalāyaq yā ām* The good of the community, the public good
رفاهيت *rifāh'iyat,* n. f. افر he found ease
1 Relief (*āirām,* 2, 3). 2 Welfare (*behtarī*)

P رفتار *raftār',* n f رفتن to go 1 See *chāl* (1—3). 2 Walk, pace, gait.
رفت و گذشت *raft o guzasht,* p p.
Past and gone; gone-by.
رفته رفته *rafta-rafta,* adv See *āhistah,* 2, 3
1 In process of time, in due course.
Rafta rafta sab ho jāegā.
2 Leisurely; easily.

A رفع *raf'ā, rafa-dād, rafu-dafa, rafa i-shar,* n m رفع put away Settlement (*tasfiyā*, 3) *rafa k., rafa dafa k*, v a To settle or dispose of رفع نامه *rafā-nāmah.* A deed of compromise. رفع نقصان *rafa-i-nuqsān.* A remedy.

rafa h., v n To be settled or disposed of.

rafadād-i-hisāb

Winding up or settlement of an account

H رفل रफल *raf'al*, n f 1 A rifle. 2. A fine muslin

A رفو *raf'ū*, n. m. A darn. [or ensnared

rafū chakkar men ānā, v. n To be entangled *rafū chakkar h*, v n. To run away, to be *non est*

rafū h, v a To darn

رفوگر *rafū gar*, n m A darner, esp of shawls

رفوگري *rafū-garī*, n f Darning

A رفي *raf'ī*, n f Fine dust, soot.

A رفيدہ *rafīdā*, n m فادہ rags

1 A baker's pad 2 (*Fac*) A turban

Kyon sāhab, yeh roṭiyon kā rafīdā hai, yā shekh jī kī pagrī? Is this a baker's pad, Sir, or a Sheikh's turban?

A رفيق *rafīq'*, n m رفق tying together a camel's forelegs 1 A companion, associate, ally, comrade, friend, co-adjutor 2 A follower, dependent, adherent, partisan 3 A confederate [cessory.

rafīq-i-jurm, An accessory to a crime, ac-

A رقبہ *raq'ba*, H *bistār*, n m. 1 An area, extent of land. 2 The lands comprised within the boundaries of a village measurement.

raqba-i-arāzī The area of the land

A رقت *riq'qat*, n f ق to be thin.

1 Thinness, subtileness, attenuation, liquidity 2 Melting of the heart, pity, tenderness, sympathy, 3 Weeping 4 See *hāl*, 7

riqqat-i-manī Thinness of the seminal discharge

A رقعہ *ruq'qā*, n. m قع he patched it. 1 See *chiṭṭhī* 2 A receipt 3 An invitation

ruqqa likhne wālā, H *hunḍī bhejā* The drawer of a cheque [note

hāmil-i-ruqqa, n m The bearer of a cheque or

رقعات *ruqqā'āt, ruqqāyāt*, n Pl of رقعہ [book

1 Notes 2 A collection of letters, a letter

A رقم *raq'am*, n f رقم marked, impressed, pl. ارقام 1. See *ṭūm* (1—3) 2. A mark, figure, initial. 3 A mode of arithmetical notation taken chiefly from the initials of the Arabic terms for numbers 4 Entry, item. 5 Amount, sum, total sum.

Hazār rupaī ki raqam mārī gaī

6 A fractional share of an undivided estate (*paṭṭī*, 1) 7 Rate of assessment.

8 Kind, sort (*bhānt*)

raqam-i-jamā An item of credit

raqam-i kharch An item of disbursement

raqam-siwāī 1 What is over or in excess of the stipulated sum 2 Cases 3 Perquisites.

raqam k, v a To mark, note, write.

raqam-i-mutanāzia. A disputed item

raqam-wār, adv, In detail, item by item

raqam-wār likhnā

To particularize, to exhibit in detail.

A رقو *raq'ū*, n m A styptic, an application to stop bleeding. [petitor, rival

A رقيب *raqīb'*, n m رقب watching A com-

Jo bahut qarīb, wohī ziyādah raqīb. Prov. Who's very near you as your rival fear!
(A man's foes are those of his own household)

A رقيق *raqīq'*, adj رق thin

Thin, fine, subtle, liquid [epistle

A رقيمہ *raqīm'ah*, n m. A letter; note, an

raqīma-i-niyāz Yours truly or faithfully

A رکاب *rakāb'*, n m رک he mounted.

A stirrup *Rakāb men pāon hain.*

rakāb-dival, n. f. A stirrup-leather

pā ba-rakāb, adv Ready to start

ham-rakāb, adv In company with, along with.

رکابي *rakāb'ī*, Illit. *rakebī, larebī*, n. f

A dish, a plate, a copper saucer.

Hamārī pulāo kī rakābī kahīn nahīn gaī.
My plate of *pulāo* is not gone (I am safe, whatever happens) The saying is ascribed to *Mahommed Shāh* who was absorbed in the pleasures of the song and dance when *Nādir Shāh* appeared at the gates of Delhi.

rakābī-mazhab, n m. A parasite, timeserver

A H رکان रकान *rakān'*, n f Cor of A. *arkān.*

1 Way; manner, mode (*ḍhang*)

Tumhen is kām kī rakān yād nahīn hai.

2 (*Met*) Bridle, reins, guiding power.

Tumhārī rakān mere hāth hai.
Your reins are in my hands.

S رکت रक्त *rakt*, Illit, *rakat, ragat*, Sant *mayām*, n m 1 Blood (*khūn*) 2 Red (*surkh*)

rakt bahānā, v a To shed or spill blood

rakt-pā, n f *lit* blood drinker. A leech (*jonk*).

rakt pāt, P *khūn-rezī*, n m Bloodshed

rakt-pit, n m Spontaneous hemorrhages from the mouth, nose, rectum, and cuticle, with fever, etc

rakt pit'tī 1 A painful and itchy eruption supposed to arise from excess of blood and bile. 2 A plant used for the cure of this disease

rakt chandan, n. m. Red sandal-wood.

rakt-kosh, n m S रक्तकुष्ट A kind of leprosy in which the part affected is red

S رکشا रक्षा *raksh'ā*, H *richhhā*, Sant *rukhyā*, n f Preservation, care (*bachāo*, 1, 2)

rakshā k, v a See *bachānā*, 1, 2, 3

Sadā Bhavānī dāhene, Gaurī-putr, Ganesh, [Bhajan
Pānch deo rakshā karen, Brahmā, Vishnu, Mahesh
Upon the right Bhavānī, with her son Ganesh,
Five gods keep constant watch, Brahm, Vishnū, and Mahesh!

rakshā- bandhan, n f See under *rākhī*.

A رکعت *rak'at*, Pop *rakāt*, n f.

A chapter from the *Qurān*

Mujhe kai rakāt kā savāb hogā? [abroad

rakat daurnā yā chalnā, v n. To be bruted

A رکن *rukn*; Illit. *rukan*, n m Pl. ارکان, q v.

1 A pillar 2 A prop, support 3 A foot of a verse 4 A title of Mah nobles, as *rukn-us-saltanat* a pillar of the state.

H رکنا रुकना *ruk'nā*, v n S रोधन See *roknā*.

ruk ruk kar, adv 1 Hesitating 2 Stammering 3 Hobbling, limping 4 By fits and starts

رکوانا रुकवाना *rukvā'nā*, Sant *rokāo ocho*, Caus of رکنا q v

رکاؤ रुकाव *rukā'o, rukāvaṭ*, n m. 1 Hindrance, 2 Prevention 3 Detention, 4 Stagnancy, stagnation.

Rukāo khūb nahīn taba kī ravānī meṅ,
Ki bū fasād kī ātī hai band pānī men Zauq
The flow of passion warm to check's not well,
From stagnant water comes a fetid smell.

5. Hesitation, reserve 6 Misunderstanding, coolness.

rukāo-zor, (*Mech*) Resistance.

rukāo kī davā, See *imsāk*

A رکوع *rukū'ā*, n m رکع he bowed himself

1 Bowing the body in prayer 2. See رکعت

The body is bent forwards and the palms of the hands rest on the knees, with back and neck horizontal, and eyes fixed on the great toes

H رکھ रख *rakh*, n m. A grass wood or game preserve [cutting tool.

H رکھانی रुखानी *rukhān'ī*, (*Mech*) A screw-

rukhānī kā bāndhne-vālā thīyā, (*Mech.*) A tool rest

H رکھائی रुखाई *rukhā'ī*, Bhoj *rukhvāī*, n f

S रूक्ष 1 Roughness, dryness.

2 Indifference, coolness, coldness

Jab lagāvat voh merī har bāt meṅ pāne lagā
Bāton bāton men rukhāī yār batlāne lagā Gazanfar
When in my words my love for her she saw
The more with every word she used to thaw

rukhāī kī lenā, rukhāī denā, v n
To be cold or indifferent.

H رکھنا رखना *rakh'nā, rakh lenā*, Rus *rākhnā*, v. a. S. रक्षण 1 *In comp* the word denotes completion of an action 2 To put or set down, keep (*dharnā*, 1). 3. To apply, put on. *Is par ek phāyā rakh do* [linquish

4 To leave, put aside, leave alone, re-

Shek Chandāl na rakkhe makkhī na rakkhe bāl
Prov Shekh *Chandāl* leaves neither flies nor hairs (He is such a glutton!)

5 To tender, lay before, present.

Āge rakkho [*ho chukā*

6 To put up, lay by. *Bas rakkho, ab vaqt*

7 To deposit, invest, leave in trust.

8 To lodge, put up, domicile [*Innkeepers.*

Arī, is musāfir ko tū rakh le! Double entendre.

9. To bury, inter. *Kaho, unhen rakh āē?*

10 To stake, bet (*arnā*, 13).

11 To mortgage, pawn, pledge [Zafar

Jin ko ham zāhid samajhte the baṛā so, aē Zafar!
Mai kadeh kī kich tak ammāmā rakh-ke pī gaē
O Zafar! he whom I esteemed a saint to be,
His turban pawned, the tavern's filthy lees drained he.

12 To keep, accept *Ab to hissā rakh lo!*

13 To protect, preserve; save

1 *Jāko rākhe sāiyān, mār na sakke koē* Prov
Whom God protects no one can hurt.

2. *Chīz na rākkhe āpnī, choran gālī de.* Prov
His things he will not keep with care, the thief to abuse he's ready e'er

3 *Imān gayā hī thā, Khudā ne rakkhā*
My faith had all but gone when God saved me.

14 To engage, employ, appoint; take into service *Naukar rakkho!*

15 To keep or have (a mistress, etc)

Muft rakkhā, na ek kauṛī dī,
Main to murshad thī, tum vālī nikle Jān Sāhib
You had your pleasure of me and you gave me not a groat, [and out.
I thought that I was clever, but you beat me out

16 To have carnal intercourse with

17 To comply with, grant one's request, to gratify one 18 To hold or have capacity, contain, bear 19 To have, possess, own.

20 To impose, lay on. *Ilzām rakhnā.*

bahī murattab rakhnā. To keep account books.

rakh chhornā, v n 1 To keep back; withhold, detain 2 To lay by, put aside.

rakh-kar kahnā, v a 1 To speak indirectly, or in innuendoes 2 To speak with reservation.

رکھوالا रखवाला *rukhvā'lā*, Rus. *rakhvaīyā, rakhvār*, E *agoreā*, n m f, (*rakhī*) A guardian, guard, protector, custodian, curator

2 A watchman, warden, gate-keeper

Chām kī chamoṛī, kūkar rakhvār! E. Prov
A leather strap, and a dog for a watch!

3 A cowherd, shepherd, goatherd

4 (*Agric*) The man who looks after the standing crop and scares away birds, etc.

رکھوالی रखवाली *rakhvā'lī*, Rus *rakhvārī*, n f.

1 Guard, watch, protection, charge, custody, keep, care, trust 2 The wages

of a guard or watch. 3. (*rakhī*) Tribute; black mail. 4 A grazier (*pālī*, 4). [q v

Ulrkhwāna rakhwā'nā, v. a. Caus of رکھنا q v

H رکھی **रखी** *rakh'ī*, n. f. (*Rus*) A stack of hay.

H رکھی **रिखी** *rikh'ī*, n. f 1. See رشی

2 (*Brokers*) Six rupees

rikhī asīr. (*Brokers*) Sixteen rupees

rikhī maind. (*Brokers*) Twenty-six rupees

P رگ *rag*, n. f 1. A vein, an artery.

1. *Kāne ke ek rag nvā hoti hai* Prov
The one eyed man has one vein more. [cunning
(It supplies the place of sight and makes him so
2. *Iski to rag rag men sharārat bharī hui hai*
There is mischief in every vein of his body
2 (*Met*) Reins (*bāg*)
Inkī rag mere hāth men hai [power
The very blood in his veins acknowledges my
3. (Met) Obstinacy, waywardness
Is ko rag chaṛh rahī hai.

rag utarnā, v. n 1 To be sprained [appeased
2 To get over a fit of obstinacy, to be

rag paṭṭhā, n. m 1 Veins and muscles.
2 Origin (*asal*).

rag patthe se vāqif h, v n. To know one's flesh and bones, or his origin, to know one every inch

rag jālī, jāldār, (*Bot*) Reticulated.

rag charhnā, v n. To be obstinate, to have one's back up

rag-dār, H *regī*, adj Veined; veiny

rag-dār; n. m. Cloth of which the threads are uneven, so that some appear like veins.

rag kharī h, v n. To swell (a vein)

rag o resha, n. *lit* veins and fibres 1 The blood vessels and fibres of any living body.
2 Every vein and muscle
3. Blood, nature, constitution
Inke rag o reshah men yeh bāt parī hui hai.

ragen marnā, v. n. To lose virility, to become impotent [vein

shāh-rag, shah-rag, n. f An artery, the jugular

رگی *rag'ī*, adj. Self willed, intractable (لڑل).

H رگڑ **रगड़** *rag'aṛ*, n. f 1. (*Mech.*) Friction, abrasion; attrition; graze.
2. The state of being worn

ragaṛ konā, (*Mech.*) Angle of friction

ragar khānā, v n. 1. To be abraded, grazed.
2 To collide with; run against. [abraded.

ragaṛ lagnā, v. n. To be rubbed, grated,

رگڑا *rag'ṛā*, n. m 1. Rubbing, grinding.
2 Quarrelling, wrangling 3 Damage, loss. 4 A collyrium, an ointment for the eyes. [wrangling; strife

ragṛā jhagṛā, n m. Dissension, argument;

رگڑنا *ragaṛ'nā*; Rus *ragednā*, v a
1. To rub, scour, grate, grind
2 To abrade, excoriate, chafe
3 To wear out. 4 To rub against the ground, hammer, beat punish
5 To rub against (sexually). [*basānī*.

1. *Sāin ji! tum chandan, ham pānī, jaise ragṛat bdā*
Husband! you are as sandal wood, the water I,
The more it's rubbed the more its perfumes multiply
2 *Arī ghar-sī! ragaṛ ragaṛ kar pis jo nānhā chān pise!* Rus Wom. Ruined be your house! Bear strongly on the mill, so will the flour be fine!

رگڑی *rag'ṛī*, adj Quarrelsome, pugnacious

Mathurā ke log bare rdgṛī,
Bāndhat hain bānkī pagrī. Song
Mathurā men of bumptious port,
Such swellish turbans they disport!

H رگن **रगण** *rag'an*, A kind of verse
Cretic — ⏑ — *Kellogg.*

H رگیدن **रगेद** *raged'*, Bhoj. *lakhedal*, n f.
1 Pursuit, chase 2 Breeding, pairing
Yeh kabūtar ōj kal raged par hai

رگیدنا *raged'nā*, v a See *ragaṛnā*.
To pursue; chase, follow after.
1 *Hamar murugyā ke kāhe rugedle phiretā?* Bhoj
2 *Are kyūn raged ra'ā sāī* Rus. Why do you worry me?
3 *Ke sukh sāī man ne is ghar māh? sāsū dinon ra gede sāī,* [rān khede sāī Rus. Wom song
Saukaṅr din din bher kare sāī, purakh kulachh
What comfort have I in this house?
My mother-in-law's at me each day,
My co wife fights with me alway,
My husband drives me from the house

H رلا **रला** *ral'ā*, n m. 1. Disagreement; difference (*rār*, 1) 2 See *alset*, 4.
3 Mingling, connexion; union

ralā parnā, To occur (a mistake or difference)

ralā ḍālnā, v. n. To mix confusedly together, make a mess [take in an account)

ralā nikal jānā, v n. To be adjusted (a mis-

H رلا **रल्ला** *ral'lā*, n. f Land that requires to be left fallow for a year or two

H رلانا *rulā'nā*, Rus *rubānā, rudnā*, Caus. of رلنا q v. [compose

H رلانا *ralā'nā*, v a. To mix, admix;

رلنا *ral'nā, rdlnā milnā*, v n 1 To be mixed
1 *Jo ralā hai so chug lo!* Prov
Your share mixed find, pick to your mind!
2. *Ral mil sab setī rahō jab lag pār basāī,*
Misht bachan mukh bōliye jo nekī rah jāī!
In peace and good will live with all your might and main, [good remain!
With soft words each one greet, e'en so shall
2 To be in collusion with, to be in the enemy's pay.
3 To get lost, as a paper among other papers, a thief in a crowd, etc [be dispersed

H رلنا **रलना** *rul'nā*, v. n 1 See *rolnā* 3. To

Mā le marte hi sāre bālak rul gad. Wom

A رمال *rammāl*; Panj *rawāl*, n.m رمل he wove
A soothsayer, a fortune-teller

H رمانا **रमाना** *ramā'nā*, v a See *rammā*, v. n

H رمبا रम्बा *ram'bā*, Bhoj *rāmā*, n m. A hoe

H رمبھانا रमभाना *rambhā'nā* v. n S रम्भ To bellow, low (a cow)
Chor ke pet men gāē āp hi āp rambhāē Prov
A cow lows spontaneously in the thief's stomach (He betrays himself).

H رم جھم रिम झिम *rim jhim*, adv
The pattering sound of a light shower
1 *Bhādon bhaē bhārī lage, rim jhim barse menh,*
Ek taraf kī pīt kā / aise barhe saneh? Bārā māsā
August too heavy weighs, the rain comes pattering down, [grown?
My love unshared, unfed, how can it thus be
2 *Rim jhim rim jhim mchā barse, yeh pānī kit jāēgā, ?*
Ādhā pānī inde minde, ādhe se mharā bhāī nahāēgā
Girls' song
Patter patter rain comes down, where will it all be gone? [my brother thrown
Half in the ground, and half a shower-bath on

H رمجھولا रमझोला *ramjho'lā, ramjhol, ram jhole*, n m An anklet

H رمچیرا रमचेरा *ramcher'ā, ram-charvā*, Mag *ramchervā*, n m S रमचेट See *tahlvā*
Tohar ram cherrā diyā kahlā pathaulio hal / aube ne kaslā to ham kā karin? Mag I told your servant to go to you, if he wont what can *I* do?

H رمدو رمدو फट्टू *ramdū phaṭṭū*, Tom, Dick, and Harry, Tag, rag, and bobtail

A رمز *ramz*, n f 1 See اشارہ 6, 7, & ایما 3, 4
2 Inuendo, *double entendre*
Yeh āpas men ramzon kī bāten huīn,
Ishāron kī bāham jo ghāten huīn. Mir Hasan
ramz chal'nā, mārnā, yā phenknā, v a.
To speak at one, make allusions

A رمضان *ramazān'*, Pop *ramzān'*, n m رمض scorched by the sun The Pagan name was changed in the month of greatest heat
The ninth Mah month, during which Mahomedans are interdicted from eating, drinking, and conjugal duty between dawn and sunset. On the 27th of this month the *Qurān* began to descend, and every prayer offered up on that night will be answered. Prayers offered up on the 19th and 23rd of the month are believed to be peculiarly efficacious
1 *Ramzān ke namāzī, Moharram ke sipāhī /* Prov
In Ramzān a worshipper, in Moharram a soldier! (For the rest of the year he is neither)
2. *Yal āh to bārah mahine Ramzān rahtā hai* [here
All the year round it is one perpetual fast (famine)

A رمق *ram'aq*, n f جو the remains of life.
1 The last breath, the parting spirit
2 The least part, a tincture, shadow; a very little [geomancy, divination

A رمل *ram'al*, n m. Foretelling by figures,

H رمنا रमना *ram'nā*, v n. S रम rove, revel,
Pr *rammaī*, Pāli *ramano*
1 To roam, range, wander, rove
2 To take a fancy to, to be charmed.
3 To enjoy, luxuriate, revel, riot.
Sūā semal dekh ke, sāiyān, sab hī ganvāī buddh,
Phūl dekh ke ram rahe, phal kī rahī na suddh
Girdhar Kundh
The parrot saw the ceiba flower and lost his senses quite, [secured from sight.
His eyes he feasted on the flower, the fruit ob
4 To have connexion with
5 To fill a place, dwell in, occupy.
Rām rām men ram rahā hai
He dwells in every hair of your body
ramte faqīr, atīt A wandering Hin pilgrim.
رمنا *ram'nā*, n m. 1 Pasture land [*gāh*)
2. A park, a preserve for game (*shikār-*

H رمنی رمنی *ram'nī, ramnīk*, adj S रमणीय
Beautiful, captivating, agreeable.
ramnī, n f A charming woman.

A رموز *ramūz'*, Illit *ramūz*, n f. pl. of رمز
1 Winks. 2 Enigmas
3 Innuendoes (*avāzah tarāzah*).
ramūz phenknā, Illit. v. a See *āvāzah kasnā*

H رن रिन *rin*, E n m. S ऋण 1. A debt (*qarz*)
1 *Haryā, Har se het kar jān kisān kī rit,*
Dām ghanerā, rin ghanā, tabhūn khet se prīt.
O Haryā! give thy love to Har as peasant loves his field, [field he will not yield
Though rents be high and large his debts, his
2. *Ūnch banerī, pholar bāns, rin khāē bahon mās*
E. Prov Ridge pole high and bamboo hollow all through the year have need to borrow
2 (*Math.*) A negative quantity, *minus*

H رن रन *ran*, n m. S रण 1. A wood, forest, waste 2 War (*jang*) 3 A battle field.
1 *Nāth! kulak men so kapi nāhin*
Jo na tumahin jitahin ran māhin / Rāmāyan.
O sire! in all Ram's force of monkeys there's not one [power and throne.
But might your armies rout and shake your
2. *Sūrā ran men jaē ke kāīn dhūnde sāth?*
Sāthī tere tin hain, hayā, kuṭārī, hāth
In battle field the brave no help demand, [hand.
Three aids are theirs, stout heart, and sword, and
4 A mark (*dāg*) *Mātā kā ran.*
ran-ban, n m. A wilderness
ran-bhūm, P *maidān-i-jang*, n. f A battle field.
ran paṛnā, v n 1 To be fought (a battle)
2 To be slain (numbers)
ran-jīt, n m A victor, conqueror
Taunh bayā ran-jīt sab! (Ironic) Rus.
ran-dhīr, n m. A gallant, brave man. [(رنجیت)

H رنتھی रन्थी *ran'thī, raithī*, n. f. A bier

H رنٹ रन्ट *rant*, adj Quarrelsome (*jhagṛālū*).

P رنج *ranj*, n m. 1 Sorrow, grief, affliction; anguish 2 Hardship, suffering, pain.
Ganj be-ranj nahīn Prov No gains without pains.
ranj denā, v a To grieve, distress, wound one's feelings [grievance
ranj ām, G G Common annoyance, a public

ranj k, v n. 1 To grieve, sorrow
2 To quarrel, pluck a crow.

رنجش *ranj'ish*, n f Unpleasantness, coolness

رنجیدگی *ranjīd'gī*, n f Displeasure, offence

رنجیدہ *ranjīd ah, ranjīdah-khāṭir*, adj
1 Afflicted, grieved, sad.
2 Displeased, vexed, offended

ranjīdah k, v. a. To offend, displease [der

H رنجک **रंजक** *ranj'ak*, n f. Priming-pow-

ranjak uṛānā, v a. 1 To flash in the pan
2 Slang (*chiṛyā chhornā*) To let out a fart.

ranjok pilānā, v a. To prime

ranjak chāt jānā, v n To end in smoke, to flash and fume

ranjak-dān, n m. Priming pan.

S رنجک **रञ्जक** *ranj'ak*, n. m S **रञ्ज** to color. 1 A painter, dyer
2 A stimulant, provocative; stimulus.

H رنجھنا **रंझना** *ranjh'nā, rinjhnā*, v. n. To grow luxuriantly, flourish
Des men nim ranjhtā hai
2 To be chronic *Bemārī ranjh gaī*

P رند *rind*, n m 1 A drunkard, reprobate, profligate 2 A freethinker, a sceptic
1 *Yā to rind-rinde, yā fatah-chande.* Prov
As poor as a beggar, or as rich as Crœsus. [Rind
2. *Sharābeñ el si sab hain, barānd kyā, tahūrā kyā!*
Gazab hai ham to thaire rind, zāhid pārsā thairā!
All wine is wine—the drink of saints in Heaven as well as men—
Why call me drunkard while the godly man a
rind mashrab, A freethinker

رندانہ *rīndā'na*, adj Licentious, profligate, dissolute, libidinous [رندیدن

H رندنا **रंदना** *rund'nā, rundhnā*, v n See

P رندہ *ran'da*, n m رندیدن to polish
A carpenter's plane, a planing tool, shaping machine

randa phernā, yā k, v a To plane

H رندھنا **रंधना** *randh'nā*, Tn Fut *rānhab* v n S **रन्धन** To be boiled (victuals) [*lalrā!*
1 *Bhains, gaī sab dūdh se bhāgīn, kaise khīr randhe*
Dūdh māngti phirūn to koī mīṭā bhar nā de *lalvā!* Rus. song
The buffalo is dry, from whence the child's milk mess provide! [all I've tried.
A drop of milk no one will give, the neighbours
2 *Rundhāo na sijāo, phuar ne Lūān!* Rus Wom
Nor cooked nor boiled as yet—quick food before the ninny set! [n m Boiled food.

randhain', randhīn, Tir *rānhal*,

رندھیں **रंधेन**

S رنڈ **रण्ड** *rund*, n m. The trunk, a headless body [**रण्डा** A widow See رانڈ.

H رنڈ **रण्ड** *rand, randā*, (In comp) n f S

Kutti rand! Oh widow bitch!

رنڈاپا **रंडापा** *randā'pā*, n m Widowhood.

رنڈسالا **रंडसाला** *rand-sālā*, n. f
A widow's dress, widow's weeds

randṛ-sālā pahnānā, v a. To put on one a widow's dress [weeds

randṛ-sālā pahannā, v n To wear the widow's

رنڈک **रंडक** *rand'ak*, n m. A barren tree

رنڈوا **रंडवा** *raṇḍ'vā*, n. m. 1 A widower
1 *Rānd ko beṭī kā bal, randve ko paise kā bal* Prov
The widow on her daughter fair relies, the widower on his wealth relies
2 *Phāyan meñ chain kare randvā, jo nārī nikse*
dhore kar us se bagal bhare randvā Rus song
In March gay widowers disporting see,
No female comes in their vicinity
But what these widowers with them make free
3. *Randve ki khāt paras ghālo, ghar sotā yoh sohātā*
nāhin, oi kuaē us ne tālo! Rus Wom song
The widower's bed just in the open lay,
Within the house to sleep's not meet, do, pray!
Bestow him somewhere else just right away!
2 (Sant *dangvā*,) A batchelor (*kuārā*)
Yeh to sadā kā randtā bhandvā hai
Just like a widower, through life a rover [wench

رنڈی **रंडी** *randṛ'ī*, n f 1 (*Mah Wom*) A woman, a prostitute, strumpet, whore
2 (*randī mundī*) A woman of the town, betray
Randī faqir kar de dam men shah i-zaman ko,
Bad-fun kure palak men insān i-nek fan ko Munsif
A woman makes a beggar of the ruler of his day,
The virtuous man she into courses evil doth

randī-bāz, n m A rake, a gay Lothario, a fornicator, whoremonger [tery, whoredom.

randī bāzī, n. f. Wenching, fornication, adul-

رنڈیا **रंडिया** *rand'iyā*, n. f 1 A widow
2 A low woman (an abuse), a prostitute
Khāk pare sar us randyā ke! Wom. Rus song
Dhūl pare sar tere mān!
In dust and ashes may my co-wife widowed mourn! [earth borne
Dust cover thee, O man! a houseless wanderer

H رنس **रन्स** *rans*, Sant *rānt*, n f. S **रश्मि** string A ray, sunbeam [man, a beggar

H رنک **रङ्क** *rank*, Sant *renge*, n m A poor
Sapne hoī bikhār nirip, rank nāk patī hoī!
Jāge labh na hānī kachhu, timi prapanch jiye joī Rāmāyan
In dreams a king's a beggar, and a poor man is a king,
Awake nor gain nor loss, so in the world with [every thing

H رنک جھنک **रनक झनक** *run'ak jhun'ak*
The tinkling sound (of small bells)

H&P رنگ **रंग** *rang*, Sant *long*, n m S **रञ्ज** to dye, Pāli, *rāgo* 1 Color, dye, paint, hue, tint, complexion 2 A suit at cards
Rang kavvā sā, au Mahtāb nām Prov
As black as a crow, and moon faced called
3 Aspect, countenance, look, view
Aē Hind! terā woh ra g kahān hai!
Pahlā sā terā woh dhang kahān hai! Sohan Lāl

Oh India! where is now the beauty thou once wore! [play afore!
Where now the grace and mien thou didst dis
4 Manner, mode (*ḍhab*, 2)
5 Condition, state 6 Bloom, beauty
Āj kal us par rang hai
7 Sport, entertainment, dance and song
8 Pleasure, enjoyment, bliss
1 *Mānh sui khī se gulnār huʾ,tan kesai ki si kyārī hai, Ye rūp jhamaktā dikhlāyā, ye rang dikhāyā Holi ne!* Nazīr,
Each maid a bright pomegranate flower, parterres of crimson seen! [splendent sheen!
Such beauty lighted up the scene, such Holi's
2 *Āshiq ko dikhati hai ajab rang jarāni!* [eyes!
Wondrous the bloom that beauty shows to lover's
3 *Shādiyān mubārik bane ko rang bhari bahār hai!* Wom. Song
Blessed and happy be the nuptial pair with wreaths of Spring eternal round their hair! [fade

rang utar'nā, v n To lose color, become pale,
rang us jānā, faq ho jānā, zard h., yā parvāz k, v n To grow pale (from fear or astonishment), to change color [scatter color
rang afshānī k, H *rang chhirakna*, v a. To
rang-āmez, adj Colored, painted
rang-āmezī, rang-sāzī, n f Painting
rangā-huā, adj 1 Colored, painted.
2 Flushed with wine
rang badalnā, v n 1 To change color
2 To be fickle, to be a turncoat
rang-ba-rang kā, rangā-rang, adj Of various colors or kinds, motley [or spoilt
rang bigar'nā, v n To be discolored, stained,
An-ghar su-ghar samāj men āī bigāṛe rang, [sataai.
Jaisen hauj gulāb ko bigṛe suān par-sang Brind
Rude men the mirth of fair assemblies spoil
As will a dog a basin of rose water soil. [tint
rang bhar'nā, yā lagānā, v a To paint, color,
rang-bhar'yā, n m A painter
rang bhang, n Any interruption to or damper on sport, etc *Rang bhang ho gayā*
rang-bhūṛ, n f The day of full moon in the month of *Aswin*, the night of which is devoted to *Lakshmī*, and especially in playing ancient chess, dancing, etc [palæstra.
rang-bhūm, n. 1 A place of amusement, theatre,
2 The proscenium or stage
رنگ پاشی *rang-pāshī*, n f The Hin Holi ceremony of sprinkling the *tesū* color and *abīr* over one's relatives and friends.
rang phīkā, pīlā, yā mānd paṛnā, v n
To become pale or dull
rang tapaknā yā chūnā, v n 1 To drip (color)
2 To be very bright
rangī-jangī, adj. Gay, sportive, merry, jovial
Bhang kahe, 'main rangī-jangī', posī kahe 'main Shāh jahān',
Afim kahe 'main chhunnī begam,' mujh ko khāke jāe kahān? Bacahanalia.
Says Bhang 'I'm Bacchus strong,' says Poppy head 'The world's king I,' [me ne'er can fly
Says Opium 'I'm the scarlet dame, who tastes
rang chaṛhā'nā, v a. To dye, paint (wood, tin)
rang chaṛh'nā, v a 1 To be painted, dyed
2 To get a color, to be flushed
3 To be flushed with liquor, to be merry
rang chhiṛak'nā, rang-pāshī k, v a.
To sprinkle color
Har ān khushī se ḍpas men sab hans-hans rang chhirakte hon, [akte hon Nazir
Rukhsār gulālon se gul gūn, kapron se rang tap-
With laughter glad the water red is squirted o'er and o'er, [garments dripping o'er
Red-powdered cheeks pomegranate flowers, their
rang-dār, adj. Colored, gay, bright, showy, fine [quences.
rang dekhnā, v. n 1 To consider the conse-
2 To remain neutral [(حال, 1.)
rang ḍhang Appearance, aspect, phenomena
rang ras, W, *rang chang*, E, n f.
Pleasure (*rang* 7)
Chār din kā rang chang! chhor dahiyār mor sang! Prov Four days' enjoyment you would have! Begone incestuous beast!
rang-rasyā, n m A wanton, lascivious person.
Mulyā kā chhokrā barā rang rasyā, woh to lemuā khilāe man moh lenā re! Wom. song
The gardener's son's a wanton warm and gay,
He gives me limes and takes my heart away
rang-raliyān, n f Sports, pastimes, music and dancing, feast and fun, merriment, revelry, rejoicings.
rang rūp 1 Aspect, appearance, character
Sau makr o fan banānā, sau rang rūp karnā,
Āshiq ko har tarah se khūbān ki did karnā. Nazir
2 Bright complexion, the flush of health, bloom
Rang rūp dekh kar na bhuliye! Prov Let not the world's gay colors bright beguile thy heart!
rang rūp nikalnā, yā rang nikalnā, v n To come out well (color or beauty) [A dyer
رنگریز *rang-rez, rangraiyā*, Poet *rangrejyā*, n m.
'Uth uth ri, bhābho! kāpre to mangāo, tiyal to sildo, dūran se āi nanrdal pahunī!'
'Kyā tere birā ne bajoj bulāyā, rangrej bulāyā, kahān se lāūn, nanrdal kāprā?' Wom song
'Get up, get up, my sister in law! some cloth get me and suits make up! your husband's sister from afar's your guest.' 'What has your brother drapers sent, or dyer bespoke? whence, sister-in law, provide you clothes?'
رنگساز *rang-sāz*, n m A painter [bloom
rang sir h, v n. To attain one's prime or
Āyā mangsir, jādā huā rang sir, Prov
November's come, now Winter's in his prime.
rang k, v a 1 To paint (carriages, etc). 2 To enjoy oneself, to live a life of pleasure
rang khelnā, yā ḍālnā, v a To throw color and red powder on one another
rang lā'nā, v n 1 To bring about a change
Muft ki pite the maz, lekin samajhte the ki 'hān, Rang lāvegi hamārī fāqā mastī ek din!' Gālib
My wine I *gratis* drank, but then I used to think, [brink!'
'One day you 'll hungry go on poverty's sad
2 To find resources, do wonders.
rang lenā, v a. 1 To color, dye 2 To make one of the same complexion or character as another *Tum ne inko bhī rang liyā.*

rang mārnā, v n To win (in gaming, an expression taken from the game of *chaupar*)

rang-mahal, (Europeans) *gol kamrah*, n m. An apartment specially decorated for the reception and for festive meetings, etc.

rang nikālnā, v n To shew well, show off, come off with flying colors

Wāh miyān Kāle, khūb rang nikāle! Prov [off!
Well done, black! with flying colors you've come

rang hai! intj Bravo! well done!

Rang hai! pathe! Bravo! young cock!

du-rangā, (*Phys*) Dichromatic [colored

رنگارنگ *rangārang*, adj 1 Many-colored; party-
2 Various, motley, of many kinds.

رنگاوٹ *rangāvat*, n. f. Coloring, dyeing

رنگت *rang'at*, n f 1. Color; dye, tint, hue. 2 Complexion 3. Clothes for dyeing 4 A plan, design [color

rangat ānā, v n 1. To be dyed 2 To get a

rangat safaid h, v n 1 To become pale, to be afraid. *Māre ḍar ke rangat safaid ho gaī.*

رنگترا *rangtar'ā, sangtarā, santarā*, n. m. A kind of orange [tint

رنگنا *rang'nā*, v a To color, paint, dye,

رنگوانا *rangvā'nā, rangānā*, v. a. See *rangnā* v n.

رنگوائي *rangvāī, rangāī*, n f The price paid for painting, dyeing, etc

رنگي *rang'ī*, n. f. 1 Chintz, stamped muslin. [out
2 Chintz, etc. of which the color washes

رنگیلا *rangīlā*, adj 1 Gaudy, bright, showy 2 Gay, lively, merry, airy, buxom. 3 See *bānkā*, 3—8

Āj rang hai Braj men, sabhī chalo rī,
Rangīle chhail khelen horī! Braj Song Hori.
Gay festival in Brij today, come, let's away!
The wanton gay gallant today doth Holi play

4 (*Bot*) *Colorātus*, colorate, colored.

rangīlā, n. m. A man of pleasure, a rake.

رنگین *rangīn'*, adj 1 Colored; painted, gaudy.
2 Ornate, ornamented, embellished, flowery, florid. 3 See *rangīlā*, 2.

rangīn ibārat, n f. A florid style

rangīn mizāj, 1. A gay, lively disposition.
2 One fond of gaiety and pleasure

رنگینی *rangīn'ī*, n f 1. Bright coloring, gaudiness 2 A florid style, word-painting

H رنگرنگانا رنگرنگانا *rangrangā'nā*, v. n To cry as a child, to whimper, whine

E رنگروٹ *rangrūt'*, n m. Cor of Recruit.

H رنواس رنواس *ranvās', ranbās*, A. *mahl*, n. m. S राजीवास; H. *rānī* a queen, *bās* abode A royal seraglio, a queen's apartments, a palace

1 *Ghurlā hinsā thān par ā-kar sānjhī hān,* [*Sākhā*
Dhūm parī ran-bās mān āē Nar Sultān Ballad.
The horse at evening to his stall returned to neigh began, [Sultan
The news in the seraglio ran—arrived is Nar

2 *Bāhū! dinh pātī ranwānse bhiyaē,* [*Sat van mir*
Kahin kanniyā dehū ban pethrāē Mag Ballad

H رنیا رنیا *rin'yā*, Tir *rīnyā*, A. *qarar dār*, n. f S ऋणी A debtor.

rinyā h., v n To owe, to be in debt

P رو *rau*, p. p. act. of رفتن to go (*In compos*) Going, as *pesh-rau* going before

H رو रौ *rau*, n. f S. ऋ to go See *charhāo*, 3, 6.
1 Current, stream
2 Passion (*josh*, 2, 3, 4)
Rau men yeh bāt nikal gaī
3 A host, swarm, stream (of people, etc)

tal-rau, n. f Subsoil, moisture

P رو *rū*, n. m 1. Face, surface. 2 Mode; manner 3 Cause, reason *Is rū se kahtā hūn.*

rū-posh, adj In hiding, absconded

rū-posh h., v n. To abscond, run away, conceal one's self, evade service of summons

rū poshī, n f Absconding, hiding

Huā kyā fāzdā parde nashīn le dil lagāne se,
Ki rū-poshī hamen karnī parī sāre zamāne se
My heart set on a woman veiled, no good I've got,
To hide my face from all the world is now my lot.

rū riāyat, n f Partiality, countenance, favor

rū riāyat k v a. To countenance, favor

rū-siyāh, adj. Having one's face blackened, disgraced, infamous

rū-shināsī, n m One who is known to another by sight, an acquaintance [acquaintanceship

rū-shanāsī, n. f Knowing one by sight,

rū kash, n. m. A cover of a mirror

rū-gardān, adj Turning away the face or side, turning inside out [coat inside out.

rū-gardān k, v a. To turn the cloth of a

rū-gardānī, n. f Disaffection, revolt

rū-numāī, Mah, *mūnh-dikhāī*, Hin n f *lit* showing one's face The ceremony of seeing the bride's face for the first time on her arrival at her father-in-law's house

rū numāī denā, v a To give presents to a bride on her first arrival at her father-in-law's house [*dī ā-ke* Wom. Jān Sāhab.

Utrī susrāl mea jo main jā ke, rū-numāī subhon ne is rū se, adv So. See *az rūē*

H رو रवा *rav'ā*, n m S रेणु 1. A grain or atom of sand, dust, sugar, gunpowder, etc
2 The course grains of wheat flour (*sūjī*.)
3 Gold or silver filings

P رو *rav'ā*, adj. 1. Right See حلال

Rau men sab rawā hai Prov Whatever comes with the stream is lawful prize
2 Allowable, current. 3. Approved; worthy of reception or attention.

ravā jān'nā, yā samajhnā, v n To think fit or proper; to approve [to be right
ravā-dār, adj Approving, judging or holding
ravā rakh'nā, v a. 1 To receive, acquiesce in, countenance 2. To uphold, maintain, justify 3 To warrant, make legal (*jāiz rakhnā*)

A رواج *rivāj',* n m روج was easily saleable Prevalence, currency See *chāl,* 4, 7, and *chalan* [force of law.
rivāj ba-manzila-i qānūn Usage having the
rivāj pānā yā pakar'nā v n See *chalnā,* 7 1 To become prevalent 2 To have effect
rivāj parnā, v n To prevail or become current.
rivāj-khās, H *nij-rīt,* n f A special usage or custom
rivāj-i-khāndān, H *kul kī rīt* Family usage or custom [local usage
rivāj-i-deh, H *gāon kī rīt,* n Village custom,
rivāj denā, v a 1 To make current, give currency to 2 To introduce, issue 3 To extend, spread abroad, propagate.
rivāj-i-shud-āmad Prescriptive usage [custom
rivāj-i-muqām, H *des beohār* Local usage or
rivāj-i-mulk, n 1. Public policy, custom of the country [vance
rivāj mulkī yā dehātī, n Local usage or obser-
rivāj hai. Is usual
رواجي *rivāj'ī,* adj. 1 Current, current in the market 2 Ordinary, usual.

H روارات रोआराट *roā-rāt,* Bhoj *rāhārohati,* n. f S. रोदन weeping Weeping and crying, lamentation

P رواروی *ravāravī,* H *chalāchalī,* n f 1 Moving, travelling 2 Haste, hurry (*chalā-chalī*)
Ravāravi men asbāb na bandh sakā

P رواز *rivāz', ravāj,* (*Butchers*) n m Fat (*charbī*).

H رواس रोआस *roās', ruās, roāī,* n f S रोदन to weep, आशा desire Inclination to cry.
Gānth men dām nā, randi dekhī roāī āve E Prov A woman in his view, his empty pockets he doth rue
رواسا रोआसा *roās'ā, ruāsā, roāsī,* Mār *roj,* Bhoj *roāinh,* adj Inclined or ready to cry

H روال रवाल *ravāl',* n m A grain of silver or gold

H روان रूआं *rū'āṅ, rūngtā, romānch,* Mār *rūn,* Sant *up,* n m S रोमनू 1 The hairs of the body, down. 2 Wool, nap, pile, fur
rūāṅ badal'nā, v n To change his coat (an animal) [end (the hairs of the body)
rūān yā rūṅgtā kharā h, v n To stand on
rueṅdār', adj (*Bot*) Furred.
rūān sā, adj (*Bot*) Woolly

P روان *ravān',* adj رو go 1 See جاری 1 2 Fluent, smooth, rhythmical 3 Expert, dextrous, sharp, quick.
Isko sab hath ravān hain He is sharp at every thing.
ravān parh'nā, v n To read
ravāṅ davān phirnā, v n See *āvārā phirnā*
ravān k v a 1 To set agoing 2 To make current 3 To sharpen, whet.
ravān h, v n 1 To be current 2 To be fluent, expert, sharp
sāl-i-ravān, n. m The current year

روانگي *ravān'gī,* n f 1 Setting out, departure, embarkation 2 Despatch (of a letter, etc) 3 The purport of a permit, pass, or authority to proceed
Koī to lambī dāṛhī līe ho gayā ravān, [death Nazīr
Mūchhen, bhaven talak koī mundvā ke mar gayā On
And with long beards some met their death and took their way, [passed away
Moustache and eyebrows shaven some hence
ravāngī chitthī, n 1 A pass, passport 2 Port clearance
ravāngī-i-māl Despatch of goods, consignment.
روانه ک *ravānah k,* v a To send, despatch (a letter, messenger, etc) [depart.
ravānah h, v n 1 To proceed, set out, 2 To be sent or despatched 3 To go to the next world, to die
رواني *ravān'ī,* n f Flow, fluency (بهاو 2).

H روانس रवांस *ravāns',* n m A kind of bean, *Dolichos sinensis* Wat

A روايت *rivā'yat, ravāyat,* n f روی related 1 Narration, narrative, tale, story, history, tradition, legend. 2 A written legal opinion by a Mah law officer

P روبرو *rū ba rū',* Pop *robrū,* adv Before one's face, face to face (آگے 1, 2)
Mere robrū kī bāt hai It happened in my presence
robrū k yā lānā, v n To bring in the presence of, to confront [order

P روبکار *rūbakār',* Pop *robkār,* n m An
روبکاري *rūbakār'ī, robakārī,* Pop *robkārī,* n f See *peshī* (2) 1 A judicial act or proceeding, a record in a cause 2 A Persian or Urdu communication addressed to an equal
robkārī h, v n To be tried or heard (a case)

H روپ रोप *rop,* n m A stalk of grass or growing corn, a young stem, plant, or tree, intended for transplantation, a shrub or bush (?)

H روپ रूप *rūp,* n m S रूप, Pālī, *rūpam* 1 Face, features, countenance, character (*bhes,* 1, 2, 4) 2 Beauty, bloom, radiance
1 *Ānkhan agārī sūp, tā se barā rūp* Riddle. Ans. *Palak* Eyelashes. Before the eyes two winnowing fans which beauty great confer

2. *Rūp roẽ, bhāg khāẽ* Prov
Beauty weeps while Fortune enjoys
3 *Hāth liẽ ārsi rūp ko tole.* Padmāvat [weigh
Her looking glass in hand her beauty she doth
4 *Nahāne se nikli ajab uskā rūp,* Mir Hasan.
Nikal āẽ badli se jis tarah dhūp
From out the water as she came her beauty [earth upon
shone,
As shines the sun emerged from clouds the
5 *Sokāyin sis sab apnā gundhāven,* Wom song
Rasan, bhūkan se rūp apnā bandren
6 *Ek nār ne kiyā singār, māno rūp diyā Kartā,* Rus
3 Case, condition [nance (*bhes badalnā*)
rūp badal'nā, v a To change one's counte-
rūp bigāṛnā, v a
1 To disfigure, deform; deface
2 To blot; stain; soil, smear, tarnish
rūp banā nā, rūp dhar nā, v. n 1 To adorn or
beautify oneself, to set off 2 (*rūp bharnā*
yā gānthnā) To personate; pretend to be,
represent, assume a character (*bhes badalnā*)
3 To sham, act a part.
Kājh, sās, meri sop suhāni / odh-ke chhab dikh- [Wom song
lāūngi, Rus
Kou bir na ho mujh barni, isā rūp banāūngi.
Bring out my pretty mantle, mother-in law!
I'll wear it and show off my charms so braw,
No woman's beauty shall with mine compare,
I'll get myself up all so bright and fair
rūp-darshan, n m. Wom A rupee; money
rūp-dikhānā, To exhibit one's charms, show off
Pātar dhāl nand dhagron ne din din rūp dikhāve Rus Wom song [arts contrives to unfold
saẽ
My sister in-law like strumpet bold each day new
-rūp lānā, v a. To assume a threatening
attitude, to show one's teeth
Mujh se rūp na lānā / nahin bazār ke bhāo pitoge
rūp nikālnā, v a. To develop (one's beauty),
grow beautiful
rūp vān, rūp vant, adj Pāli, *rūpavā* Beautiful, [handsome
rūp-vantī, n f A beautiful woman

H रूपा *rūp'ā*, n m S **रूप्य**, Pāli, *rupī* [Silver
rūp-jast, n m A metal compounded of lead,
tin, and quicksilver, of which *huqqā* bottoms
are made, pewter
rūp-ras, n Calcined silver

H रुपहरा *rupahrā, rupahlā, rupahī*, Bhoj [*rūpahlā*, adj
Silvered, silver, silvery, made of silver

H रोपर *rop'ar*, Sant *rohar horo*, n m
1 Transplanted rice 2 A rate in a lease
for crops of rice raised by transplanting

H रोपना *rop'nā, roknā*, v a S **रुध**
1 To hinder (*roknā*)
Chalā na, achal rahā rath ropi. Rāmāyan
2 To take on oneself, to undertake, bear
Tan par thir, na ghar mān nāi, Rus. Prov
Dad-sure kā ropā kāj!
No clothes to her back and no food in the house,
a funeral feast to her father in law's dad!
3 (S **रुध** Sant *er*,) I sow, plant, transplant.
ropnā, n f Betrothal *Uskī ropnā āī hai*

H रुपया *rupay'ā*, Rus *rupaiyā*, Sant *takā*, n. m S. **रुप्य** P. *ruppam*
paiyā, Sant *takā*, n. m S. **रुप्य** P. *ruppam*
1 A rupee, the general denomination of
the silver currency of India, and the standard
measure of value 2 Coin, specie, cash
1 *Rupaiyā to Shekh, nahin to jothā.* E Prov
If you 've wealth you 're a Shekh, if not you
're but a weaver low
2 *Jān kā mūnh nahin karte, rupaye kā munh karte* [hain Prov
For dear life no regard, his money held so hard.
3 *Rupayā hāth kā mail hai* Prov
Money is but dirt from the hand (vile trash)
4 *Rupiyā āni jāni shai hai.* Prov
Money 's a thing that comes and goes
5 *Rupai kā kām rupai se chaltā hai.* Prov
The work which money needs by money's carried
on. (Money makes the mare to go.)
6. *Bāp baṛā na bhaiyā, sab se bhalā rupaiyā* Prov
Nor father great nor brother, the greatest of all
is the rupee
3. (*rupayā paisā*) Money, riches, wealth
Unke pās baṛā rupayā hai. [money
rupayā bheinā, yā irsāl k., v. a. To remit
rupayā torānā, bhunānā, yā khurda k., v a.
To change a rupee for copper money or
smaller silver coin.
rupayā thikrī yā kankar k, v a To spend
money carelessly, to lavish, waste.
Larki ki shādi men rupayā kankri kar diyā
rupayā jornā, v n To save money, amass or
hoard up wealth
rupayā kharch k, v a. To spend or lay out [money
rupai kā len den, rupae kā muāmlah, Money
dealings, a pecuniary transactions.
rupae ke bishe Pecuniary, relating to money
rupaē-vālā, Sant. *kisānr*, n m
A wealthy person, a rich man.
Rupaye vāle ki hamesha pūchh hai Prov
1 The moneyed man has a long tail (retinue)
2 He is in great request

H रोट *rot, rotā*, n. S **रोटिक** 1. A large [loaf
Sab se bhalā bhik lā rot. Prov No loaf like the
beggar's loaf (It is got without labour)
2 A sweet cake offered to a god [loaf

H रोटी *rot'i*, n f. 1 Bread, meal-cake; a
1 *Sir par jūti, hāth men roti.* Prov
The head shoe beaten, in the hand a loaf.
(Disgrace endured, a meal secured)
2 *Gehūn ki rotiyon ko faulād kā pet chāhiye.* Prov
For wheaten bread a stomach of steel
(Wheaten cakes, which poor men cant afford,
are a sign of wealth, and it needs a strong
mind to possess wealth without pride).
3 *Roti par roti rakh-ke khā!* Prov. Pile cakes on
cakes and eat! (May plenty be your lot!)
4 *Ham roti nahin khāte, roti hamen khāti hai.* Prov
The bread I eat each day consumes my life away
(She suffers at the hands of her supporter)
5 *Khudā ke nām ki roti, Mohammad nam kā parsād,*
Ali ke nām kā khānā khilā, bābā, / bhalā hogā!
Mendicants [bestow,
In God's name bread, and in Mohammed's piece
In Ali's name a dinner, father, give! good know!
2 The scum or dregs of liquids.
3 Sustenance, maintenance, livelihood.

Ghūṅgat na jāno, dosto! tum zinḥār use,
Is parde men ye apnī kamātī hain roṭiyāṅ Nazīr
On no account, my friends, mistake it for a veil, I pray! [each day
It is a screen behind which she a living makes

4 Feast, entertainment. Hin

1 *Woh bhī tīn roṭī degā* He too will give a three days' wedding feast

2. *Woh din kab' hogā, gurū, jā din dekhūn pūt?* [lā *Basti kī roṭī kar'ūṅ jo ho pūt sa pūt!* Play *Chaubo-*
When, priest, will that day come to me when I a son may see? [parish free.
When I am with a good son blessed I'll feast the

roṭī pakānā, yā panā, Sant. *pithā rapā*, v a To cook, bake.

roṭī pet bhar-kar milnā, v n To get a bellyful
Jahāṅ pet bhar-ke roṭī milī aur itrāyā! [strut began
No sooner he'd a belly full than he to swell and

roṭī denā, v a 1 To give bread
2. To feed, support, maintain
3 To give a feast, entertain a party

roṭī kaprā, n m Food and raiment (*roṭī*, 2).
Us'kā ye hāl hai ki roṭī hai to kaprā nahīn, kaprā hai to roṭī nahīn Wom. A sad state her's! if she gets bread clothes she must go without, if clothes she gets bread forced to go without

roṭī kapre, yā nān nafqe kā dāvā A claim for maintenance on the part of a deserted wife

roṭī kapre kī khabar lenā, roṭī kapṛā d, v a. To feed and clothe, to maintain or support one.

roṭī ko ronā, v n To want bread, to starve
Roṭī ko rove aur chūlhe pīchhe sove. Prov [sleeps,
For lack of bread she weeps, behind the fire place

roṭī khānā, Sant *dākā jom*, v a.
1 To eat, take food.
Māro to voh jī uthe, bin māre mar jāe,
Kahen paheli Birbal, murdā ātā khāe
Riddle. Ans *Pakhāvaj*, a drum.
Strike it, and instantly it wakes to life, unstruck it's dead, [with flour is fed
Beerbal this riddle doth propound, 'the dead

2 To live or earn by, make a living out of

roṭiyoṅ kā mārā, adj 1 Starved
2 Famine-stricken.

roṭiyāṅ toṛnā, Slang v n. To eat the bread of idleness, to loaf, sponge

roṭiyān lagnā, v n. (*Met*) To swell, look big.

dāl roṭī se khush h. v n. (*Met*) To be well off

khamīrī roṭī, n. f. Leavened bread.

روٹیا *roṭ'iyā*, n m. A domestic servant who gets food in lieu of wages.

roṭī wāla, n. m. A baker (*nānbāī*)

H روٹھانا रुठाना *ruṭhā'nā, rusānā*, v. a S. रुष्

Caus of *rūṭhnā*, q v

روٹھنا रूठना *rūṭh'nā, rūṭnā, rūsnā*, v. n.
1 To be huffed, offended, or displeased.
2. To pout, sulk, to be in the dumps

rūṭh'ā, adj Huffed, offended; displeased.
1. *Rūṭhe ko manāī nahīn, phaṭe ko silāī nahīn, to kām kyoṅkar chale?* Prov The offended needs must be appeased, what's torn must mended be, or how's the work to get along?
2. *Miyān, tu ham se na rakh kuchh gubār Holī men! Ki rūṭhe milte hain āpas men yār Holī men* Nazīr
Dear Sir! in festive Holī bear not malice aught 'gainst me! [united be.
In Holī hearts estranged before should now

rūṭhā-rūṭhī, Sant. *ruṭhā ruṭhī*, n. f. Misunderstanding, mutual coolness. [choleric

روٹھنی रुठनी *rūṭh'nī*, adj Touchy; testy, hasty;

H روح रोज *roj*, Wom, *rā*, Sant. n. m.
1 Weeping (*ronā*) 2 The *nīl-gāe*. [Pl. *arvāh*

A روح *rūh*, n f. ں a gentle wind, breath
1 Soul, spirit [the soul.
1 *Jaisī rūh, vaise farishte* Prov The angel as
2 *Jumerāt ke din rūhen āti hain.*
On Thursday the spirits of the dead appear
2 Essence (*sat*) *Is davā kī rūh nikāl lo*

rūh-afzā, adj Exhilārating

rūh-ul-amīn, n. m. The angel Gabriel.

rūh-ul-quds, Sant. *dhorom jive.*
The Holy spirit; the angel Gabriel.

rūh-ul-lāh, The spirit of God, Jesus Christ

rūh bhatakna, v n 1 To haunt or hover (the spirit) 2 To hanker after.

rūh kānpnā, yā tharrānā, v. n 1 To shake or tremble with fear 2. To abhor, detest

rūh nikālnā, v a. 1. To extract the essence of a thing, to pick out the brains. 2 To kill, put to death [wing (the soul)

rūh nikalnā, rūh parvāz k, v n. 1 To take 2 To be stunned or frightened to death.

روحانی *rūhān'ī*, adj. Spiritual.

H روڑا रौरा *rau'rā, raurī, rāur*, Bhoj. pron.
Your honor's, yours
1 *Raur batiyā har dam suratiyā men rahelā!*
Bhoj Wom song Your honor's words are ever imaged in my heart
2 *Gārī ke badle gārī hain deboṅ, chhorī deboṅ raurī nagaryā, e Kānhā!* Bhoj song Abuse I'll give you for abuse, your Excellency's city I will leave, Kanhayā! [See *pachtāvā*

H روڑاٹ रौराट *raurāṭ'*, n m 1. A smart. 2.

H روڑا रोड़ा *ror'ā*, n. m. 1. Small pieces of broken bricks, brickbat, pebble
Kabīrā bhāī, rorā ho rahā! O Kabīrā, brother! be as the pebble meek and low!
2 (*Rare*) A building
Yā khāve ghoṛā, yā khāve roṛā Prov Or by the horse consumed or by the stone (Keeping horses and building houses run away with a deal of money)
3. An old inhabitant
Yeh bhī Dilli ke rore hain.
4 Foot and mouth-disease in cattle
5 A caste of Panjāb *Khattrīs* [bles

روڑی रोड़ी *roṛ'ī*, n f Small stone, gravel, or pebb-

roṛī kūtnā, v a To break stones.

bāt lā rorā, n 1 A stumbling block in one's path 2 A foot-ball, a poor man, a pauper

H روکھا रूड़ा *rūr'hā, rūkhā*, adj. 1 Hard, stiff, rough. 2 Rude, uncivil, gruff, bearish.

rūrhā-pan, n. m Roughness, hardness

H روڑھي रूढ़ी *rūṛh'ī*, A. *jāmid*, n. f. S रूढि (*Gram*) A primitive word.

P روز *roz*, n m. 1. Day (*din*).
2 Daily wages. *Roz baṭe ānā.*
roz, adv. 1 A day, per day, per diem.
Do āne roz milte hain
2. (*roz roz*) Every day, always.
Roz kuān khodnā, roz pānī pīnā Prov
A well dig every day, then water drink you may [by day
(Earning one's bread hard)
roz-afzūṅ, adj Increasing or progressing day
roz batnā, v n To be distributed (daily wages)
roz ba-roz, roz-marrah, adv 1 Day after day
2. Constantly (*din-ba din*)
roz-i-jazā, n. The day of judgment
roz-raushan, Broad day, open day.
roz-i-qayāmat, yā hashr, n m,
The day of resurrection
roz-marrah, adj 1 Everyday, ordinary, customary, usual 2 Conventional, idiomatic
roz-marrah, n m 1 Daily or everyday talk.
2. An idiom
Dehli vāloṅ kā roz-marrah achchhā hai.
3 Daily transactions or proceedings
roz-marrah hisāb 1 Daily account, account current. 2 (*Arith.*) Practice
roz-nāmchah, roz-nāmah, n. m A diary, day book, journal, daily account.
roz-nāmchah khās A special diary
roz-nāmchah-i-ām A general diary [(*rāt din*)
roz o shab, H. *din rāt*, adv. Day and night
roz-i-vilādat, Birthday (*janam-din*).
روزانه *rozā'nah*, adv Daily.
روزگار *rozgār'*, n m 1 The world, age, time
2 The means of subsistence, service, employment, business, livelihood. [hood is but a name
Āj kal rozgār unqā hai Prov Now adays a liveli-
rozgār-peshā, n m, Serving man, servant
rozgār chhūtnā yā jātā rahnā, v n
To lose one's place, to be dismissed,
rozgār k, v. a. 1, To serve or be in service; work for one's living
2. To set up a trade, to start a business
rozgār lagnā, rozgār se h., v n To get service or a place, to be appointed to a post
روزي *roz'ī*, n. f. Daily food or allowance, maintenance (آجيوكا)
1 *Din ko sove, rozī khove.* Prov Who sleeps by day his livelihood just casts away [or come a fast.
2. *Āī to rozī, nahīn to roza.* Prov Come livelihood
3 *Rone se rozī nahīn baṛhtī.* Prov
To weep is not to get more bread.
rozī biḍār, n m 1 An idler. 2 One who quarrels with his bread and butter
روزينه *rozī'nah*, n m. Daily pay or wages, daily allowance, a stipend, pension
rozīnah-dār, n. A stipendiary; pensioner

P روزن *rauz'an, rozan*, n. m. A hole (*chhed*).
Jhānkte the voh hamen jis rozan-i-dīvār se, [Zauq
Vāī qismat ho! usī rozan men ghar zambūr kā!
The crevice in the door through which at me she used to peep— [sion keep
My luckless fate, alas! the wasps in their posses

P روزه *roz'ah*, H *bart*, n m A fast, fasting, esp the Mah fast of 30 days in the month of Ramzān, a fast-day
Musalmīn uth nivāj, bandgī, rozā, bāṅg, dugānā hai,
Subhe bhai uth murgī mārī, bhisht kāhān se jānā hai! Kabīr
The Moslem wakes and says his prayers of sorts and fasts, but lo! [can he go?
At early dawn a fowl he kills, to Heaven how
roza-khor, H. *chartī*, n. m One who does not fast [who fasts or keeps Lent.
rozah-dār, Pop *roz-dār*, H *bartī*, n m One
rozah rakhnā, v n To keep a fast, to fast
rozah khānā, v a 1 (*rozah tornā*) To break a fast before the proper time
2 Not to keep a fast
rozah kholnā, v a To break a fast (*iftār k.*).

H روس रोस *ros*, n. m S रोष
Passion, rage (*ris*)
Laṛkāī sab se bhalī jā men ranj na ros,
Javānī hai sab se burī, jahān thārī tahāṅ dos
Childhood is best, from sorrow free and wrath,
Youth worst, reproach encompasses its path.
ros k yā h., v n. To be angry, displeased
ros mārnā, v n. To suppress one's anger.
روسنا रूसना *rūs'nā, rūṅsnā*, v. n Pr *rūsaī* he is angry See *rūthnā*.
rusyal, adj S रोषवत् Pr *rosāiniā* One who is easily offended or ready to take huff

H روسا रूसा *rū'sā, rūs, ros, rouns*, n. m.
A shrub with white papilionaceous flowers, used in making *bīnds* for wells *Oudh.*
It is used also in making gunpowder, and its leaves are strewed over mango fruit to give it a yellow colour

H روساي रौसली *raus'lī, rosalī, rosal, raustī*, n. f. S रुषित A light loamy soil. [(Pop *raush*)

P روش *rav'ish*, n. f. رو go. See چال 1 to 7.
A foot path in a garden, an avenue

P روشن *rau'shan*, n 1 Bright; shining, luminous. 2. Plain, clear (*parghat*)
Yeh to sab par raushan hai.
raushan chaukī, n. f. *lit* a light-station.
A band of musicians [a sky light
raushan-dān, n m A hole for admitting light;
raushan-dil, adj 1 Enlightened, intelligent.
2 One endowed with supernatural knowledge
rau'shan k., v a. 1 To light, illuminate 2 To bring to light, to make manifest (*prakāsh k.* 1) 3. To clear from ambiguity.
روشنائي *raushnā'ī*, H *masī*, n f Ink (*siyāhī*)

روشني *raush'nī*, Illit *roshnī*, n. f. 1. Light, illumination 2 Eyesight. [retain your sight! *Āṅkhoṅ men raushnī rahe!* Benediction. May you ever 3 A lamp kept burning at a Mah. tomb or shrine

raushnī k., v a. To light a lamp, illuminate

raushnī kā ilm, *ilm-i-manāzar*, H *jot biddyā* Optics [meadow

A روضة *rauz'ā*, Illit *rozā*, n m. روض a verdant

1 (*Rare*) A garden (*bāg*).

2 A mausoleum, shrine (*turbat*)

The tomb of some reputed saint at which prayers are read and offerings made.

Tāj bibī kā rauzāh The Tāj

P روغن *rau'ğan*, Illit *roğan*, n m 1 Grease, oil, butter, *ghī* 2. Varnish, polish, lacquer. 3 Complexion, color, bloom

rauğan-i-talkh, yā syāh, Mustard oil (*karvā tel*)

rauğan-i-zard, n m. Clarified butter (*ghī*)

rauğan-i-qāz malnā, v n

To butter a person, to beslobber; slaver

Aji! main aisā raugan-i qāz malūn ki dushman bhī apnā ho jāe Why Sir! I put on the butter so thick that I make a friend even of my foe

روغني *rau'ğanī*, Illit *roğnī*, adj Greasy, oily

raugani roti, n. f. Buttered bread

H روک रोक *rok*, n f. S रोध See ज़ (1—9).

1 Limitation, restriction 2 Hindrance.

1. *Mehrī kī rok, jān ke sok!* Prov A woman checked, your life sucked dry! [*kare!* Prov

2. *Āye rok, pīchhe thok, sasur sarkā na jāe to kyā* A block ahead driven from behind, if that father of a b—h wont move what am I do?

rok thāṅb, n f. 1 See *āṛ* 4, 7. [quarrel.

2 Temporary remedy 3 Patching up a

rok-ṭok, n f 1 Obstruction See *rok*. [challenge

2 Opposition, resistance, a sentry's

Āj-kal shahar meṅ baṛī rok-ṭok hai

rok tok k., v a. 1 To challenge (as a sentry)

2 To take exception to

rok rukh'nā, v a. 1 See *bāz rakhnā*, 1 to 6

2 To impound, pound (cattle)

rok rok ke, adv By little and little, sparingly

be-rok-ṭok, adv Without let or hindrance.

روکاو *rukā'o*, n m 1 See *rok*, and *imsāk*

2 A hitch, difference, misunderstanding

H روک रोक *rok*, *roknā*, adj S रोक buying with ready money. Ready money or cash

روکڑ रोकड़ *rok'aṛ*, n m 1 Cash, ready money

2 Specie, jewels, or valuables readily convertible into coin 3 Stock; capital.

1 *Ab to dūlān kī sārī rokaṛ mār baiṭhe.*

2. *Oh ke rokaṛ bāndhe hāṅde saī!* Rus. [person! What! does he go about with all his cash about his (Said to a shopkeeper who defers making a payment on the plea that the other partner is out)

rokaṛ bikrī, n. f Ready-money sale, cash transaction.

rokar-bahī, n.f Cash-book. [surer; cashkeeper

روکڑیا रोकड़िया *rokar'yā*, n m A cashier, treas-

H روکا रूका *rūk'ā*; Sant *hoko*, n. m Hallooing, calling out [out, exclaim,

rūkā denā, v n To halloo, call out, cry

1 *Mānas jātag bhūke marte, roēn tan dekar rūkā* W Rus song [out and call on you! The master famished with his children all cry

2 *Būḍhā jāṭ mare bhūkā, parā paras mān de rūkā* Rus. Prov An old Jat dying of hunger on the public platform calls aloud.

H روکن रूकन *rūk'an*, *rūkhan*, *rūkan jhūkan*, *rūṅgan*, Sant. *unkā*, E *mangnī*, n. f. Given in the bargain, over and above

H روکنا रोकना *rok'nā*, v a S रोधन shut up, Pr. *rundhaī*, *rumbhaī* he hinders See *bāz rakhna*, *thāmnā* 1—4, and *band k* 2—7

1 To obstruct, block up, fence, hedge, wall in 2 To impede, retard. 3 To intercept, break off, interrupt. 4 To catch (as a ball) 5 To challenge (as a sentry)

Jāne-vāle sipahyā ke le rokelā! Bhoj Prov Who can ever stop a soldier on his way!

6 To guard, ward off; parry 7 To occupy, fill or take up (space) *Jagah roknā* 8 To forestall, preengage, secure (by making advances) 9 To guard, preserve, protect

10 To settle, appoint, afix 11. To bind by contract, betroth *Laṛkā rok diyā*

12 To hide, screen

H روکھ रूख *rūkh*; Poet *rūkhrā*, n m S वृक्ष a tree, Pr *vachchho* or *rukkha*, Pāli, *rukkho* 1. A tree

1 *Rūkh binā nā nagrī sohe, bin bargan nā laryāu, Pūt binā nā mātā sohe, lakh sone men juṛyan*

Towns bare of trees please not the eye, nor beams please boards without, [though decked out

No matron is bright without a son, with jewels

2. *Jahe chāte rūkh bhī nahī rahe.* Where he settles (locust-like) not a leaf is left

2 E A sugar cane [trees A monkey

rūkh-charhā, Wom. n m lit. A climber of

H روکھا रूखा *rūkh'ā*, *rūkhī*, Mār *lūkho*, Tir *rukh*, Sant *rukhaṛ*, adj S रूक्ष, Pāli, *rukkho*

1. Dry, plain, insipid, vapid, unseasoned, not buttered or spiced.

1 *Rūkhi roti na khāo, tale ser ām!* Delhi Street cry Why eat dry bread? a seer of mangoes for two pice I sell! (With each bit of dry bread the poor man takes a bite from a mango to make it go down)

2. *Teli kh isam kiyā, aur rūkhī bhāī!* Prov Marry an oilman and live on dry bread!

3 *Ghī gir paṛā, mujhe rūkhī bhātī hai* Prov My butter spilt, dry rice doth please me well

4. *Rūkhā khānā, dharti sonā,*
Nānh suhelā phakkar honā. Rus Prov On dry bread live, on bare ground lie, the ascetic's life is hard to try

2 Dry, cold, cool, indifferent, lukewarm, apathetic; formal, tame, flat

rūkhā sūkhā adj Plain, dry [meal
rukhā sūkhā, n m Potluck, humble fare, poor
Rūkhī sūkhī jo Allāh detā hai woh khā letā hai.
rūkhā-pan, rukhāī, n m 1 Dryness, roughness.
2 Indifference, coolness, etc
rukhāī kī lenā, v n To be indifferent to, not to pay attention to [penter's chisel
روکھانی रुखानी *rukhān'ī*, Tir *rukhān*, n f A car-

H روگ रोग *rog*, n m S. रोग Pālī, *rogo*.
1 Sickness, disorder, disease.
1 *Havā men rog paidā ho gayā hai.*
2 *Rog kā ghar khānsī, larāī kā ghar hānsī* Prov
The source of maladies a cough, the source of quarrels is a laugh
3 *Kuār karelā, Chait gur, Bhādon mūlī khuē,*
Paisā kharche ganth kā, rog bisah in jāē
Karelā in September, March *gur*, and August radish try, [diseases buy
Your money you 'll just spend and with it but
4 *Lagāyā rog javānī men kyon, miyān, Jurat!*
Abhī to khel tamāshe ke the tumhāre din Jurat
O Jurat! why in youth's fresh prime already love sick grown? [jollity should crown
The season gay which sport and mirth and
2 Epidemic, plague 3 Botheration, plague, contention 4 Defect, fault, failing, infirmity, a bad habit [ment
5 Difficulty, entanglement, embarrass-
Bare rog men phans gaē
rog bisānā, pālnā, yā lagā lenā, v a. 1 To bring illness on oneself 2 To acquire a bad habit [tion, etc
rog kātnā, v a To settle an account, conten-
Are kimain de dilā kar rog kāt Rus.
Pay the money somehow and have done with it
rog kī jar, rog kā ghar, The cause or source of a disease, quarrel, etc
Nāryā baid rog kī jar pājā saē Rus.
The pulse doctor has found the root of the disease
rog lānā, v n. To make a row (*bādī phailānā*, 2)
روگی रोगी *rog'ī, rogiyā, rogīlā*, adj Sick, ailing
rogī, n. m A sick person, an invalid

E رول *rol*, n m. 1. Roll, register; catalogue
2 Rotation, turn. 3 The Govt revenue
rol-dār, n One who is entered on the Collector's roll or record

E رول *rūl, raul*, n m. Cor of ruler.

H رول रोल *rol*, n m. Picked betel-nut.

H رولا रौला *rau'lā*, n. m. *raul*, n f. S. रुत.
1. Noise (*pukār*, 2) 2 An alarm.
Kyā raulā machā rakkhā hai?
3. Tumult, row, riot.
raulā ḍālnā, k, yā machāuā, v a. 1 To make a noise or uproar 2. To holler after

H رولاچھند रोला छन्द *rolā chhand*, n. A Hin. metre It has four lines, each of 6 + (4 + 4) + 2 = 24 instants The last syllable must be long, pause at 11th instant *Kellogg*.

H رولن रोलन *rol'an*, n f
Anything picked out
رولنا रोलना *rol'nā*, Eng *roll*, Farrukh, *arornā*, v.n.
1 To rake up, pick out, gather up
Ki jiske khāk se letī thī khalq motī rol Saudā
In whose streets people picked pearls
2 To winnow 3 To sift or separate precious stones by rolling them or tossing them up and down in a sort of fan from the rubbish in which they may be found.
4 To skim, cream
5 To earn gain, or obtain abundantly
Khūb rupayā roltā hai.
6 To roll 7 To plane, smooth, polish
8 To rub, curry comb
Ghorā aur phorā jitnā rolo vitnā hī barhe Prov
A horse and a boil the more it's rubbed the more it grows (flourishes)

H رولی रोली *rol'ī, rorī*, Tir *rorī*, n f 1. A mixture of rice, turmeric, and alum, with acid, used to paint the forehead 2 A red insect which attacks standing wheat crops.

H روم रोम *rom, romānch, ruān, rūngtā, rūng*, Sant *up*,, n m S. रोमन् Pālī, *romam*
The hair on the body of men and animals.
روماولی रोमावली *romāvālī, romāv'lī*, n. f.
A line of hair extending from the breast to the navel, or across the middle of the belly or navel
رومانچت रोमाञ्चित *romān'chit*, adj
Having the hairs of the body erect, hence, delighted, enraptured

P رومال *rūmāl'*, Pop *rumāl*, n m رو face مال rub 1. A handkerchief 2 (Natives) Towel, napkin 3 A pessary (*gaddī*)
rūmāl par rūmāl bhigonā, v a To weep bitterly.
rūmāl rakhnā, Wom v n. To use a pessary
rūmāl lenā, v a. To use a napkin after copulation.
رومالی *rumāl'ī*, n. f 1. A handkerchief worn about the head 2 A mode of exercising the arms with dumb bells 3 A kind of pigeon.

A رومی *rūm'ī*, n. m. A Turk.

H رونا रौना *raun'ā, raun*, n m S रमण.
1 A noose (*phānsā*) 2 Bringing home a wife to consummate a marriage.
It is an intermediate ceremony between the marriage and the *gaunā*, q v. In some places the two meanings are inverted.
3 Small shot or pebbles inserted to produce a tinkling sound

H رونا रोना *ro'nā*; Sant *ra*,. v. n. S रोदन from रुद to weep, Pr. *roanā, runnam* wept, *ruvaī* he weeps.
1. To weep, cry, mourn; grieve over.

1 *Ro de ! banyā gur degā ?* Cry cry away ! the Banya will give you jaggery Wont he ? (To a child)
2. *Rāton roī, ek hi muā* Prov Long nights so many wept for only one man dead
3 *Dhobī roe dhulāī ko, miyān ʾoṛn kapṛon ko* Prov The washerman cries for his wages unpaid, the master for his clothes destroyed.
4 *Larkā rove bālon ko, nāī rove mundvāī ko* Prov The child cries o'er its shaven hair, the barber for his fee cries e'er
5 *Kothe vālā rove, chhappar vālā sove* Prov In the brick-built house the master weeps, the inmate of thatched hut all soundly sleeps (The brickhouse leaks)
6 *Apne bāolon roiye, aur ke bāoloh hanseye.* Prov One's own idiot to tears shall move, another's will to laughter move
7 *Roe dān nahin miltā* Prov Begging is not getting
8 *Chor ki mān kothi men mūnd de ke ʾove.* Prov The thief's mother shuts the door and cries
9 *Bin roe larke ko bhī dūdh nahīn miltā.* Prov [cries Even the sucking infant gets no milk unless he
10 *Main to ro ke roti māngne-vālā hūn* I am one who cries and asks for bread (like a child) (I am your humble dependant)
11 *Jattī rove yāron ko, gin gin nām bhirāron ko* Prov The Jātnī for her lovers weeps, the while she calling on her kinsmen keeps.
12 *Ātā hai aise hāl pe ronā hamen to, yār,* [Nazīr *Dushman kā bhī Khudā na kare kār o bār band !* Their state so sad ! I cannot do but weep, Even one's foes from loss of livelihood God keep !
13. *Ghar men roven mātā Kausilā, bāhar Bhārath bhāī, Rājā Dasrath prān taje hain, Kekai man pachhtāī* His mother, Kausila, weeps within, his brother Bharth without, [hath smote. King Dasrath's life fast ebbs away, remorse Kekai
14 *Koi phūl ke baithe masnad par, koi ʾoṛ apnī daulat ko,* [The world Nazīr *Koi bole, apr ā mujh se lo, aur merā ho so mujh ko do !* Some grandly sit in state, some rue a lost estate, Some cry take what is thine and render me what's mine !'
15 *Bar roe barāī ke, chhot roe pet ke.* Bhoj Prov The great for greatness sigh, the small for hunger cry
16 *Ja'i bāp ki khātir rote the, ab apnī khātir ro, bābā !* Nazir Erewhile you wept your father dead, now o'er your own death weep !
2 To be displeased, melancholy
3 To recite one's sorrowful tale
Ab khās apnā dukh rotā hun Ghālib

ʾ*baithnā*, v n To have done with grief and tears ; to be resigned to one's fate
ro denā, v n To burst out crying
Aur mujh pās kyā hai dene ko,
Dekh kar tujh ko roe detā hūn. Walī
ro ro-ke, adv. With pains and labour, with great difficulty [one's cries.
ro ro-ke ghar bharnā, To fill the house with
रोना *ro'nā, ronī, rotī*, adj 1 Crying, weeping.
1 *Ronā dhonā ! billī lāī ātā, rone kā munh chātā* Boys' rhyme Cry, baby, cry ! the cat will flour apply, the crying face lick dry !
2 *Unkī to nāk par ronā dharā rahtā hai.* Upon his nose his tears stand ready to be shed.
2 Sad, melancholy

ronā pītnā, v n To bewail, lament
ronā dhonā, n m Weeping and wailing ; affliction.
ronī yā ʾotī sūrat, ronī shakal, n f A sad, melancholy, or sorrowful countenance
Is men hi chor, thag hain, isī meh amol hain,
Is men hi roti shukl hain, isī meñ thaʾhol hain
The human body Nazir
The thief and murderer here dwell, here lives the soul as well, [jest doth lie.
Here is the tearful eye, and here the mirthful
roʾnā, n m Distress (*dukhrā*, 2)
रुनक्खा *runak'khā*, adj Ready to weep.
रोनावली *raunāʾolī*, n f. A bride, a newly married woman.
रोपना *ronp'nā, ropnā*, v.a. S रोपण, Pālī, *ropanam* See *ropnā*, 3
रोपी *ronp'ī*, Bhoj *ropni-hārī*, n f. One who transplants rice, etc.
The head woman of the party is called *siraitin* (arranger) She leads the line of transplanters, and receives a double share of *chabeni* parched grain.
रौंट *raunṭ*, E *rauṇṭī*, Bhoj *rohāntī*, n f H *ro* weep, *nat* refuse Cheating (*chend*), so called from boys affecting to cry when they want to shirk giving a turn, etc
Tum se nahin khelte, tum khel men raunt karte ho
रौंटिया *raun'ṭiyā, ʾauṇṭī*, adj. Dishonest, unfair [cheat, black leg
rauntiyā, rauṇṭī, romṭī, rongṭī, n. m A rogue,
Aise rontyan kā mautau nāhin āut hai ! Rus.
Why wont death come to such dishonest rogues !
ʾauṇṭnā, raunt k., v a. To cheat (*be-īmānī k.* 1).
raund, Tir *roun*, n f Cor. of Eng. Round. The round of guards, etc, patrolling.
raund-gashtī, n. Going the rounds, patrolling
रौंदन *raundʾan, raundhʾan*, n f. S. मर्द to tread on Trampling, treading under foot
ʾaundan men ānā, v n To be trampled or crushed under foot.
रौंदना *raundʾnā, raundhnā, khūndnā*, Tir. *khūnab*, v a. 1 To tread or walk on.
2 To tread out (corn) [der foot.
3 To trample on, ride over, crush un-
रूँ रूँ *rūn rūn*, n f 1 Crying of an infant. 2 The scraping of fiddle strings.
rauʾnaq, Illit. *ravannaq*, n f رق cleared. See *rūp*, (2) 1 Complexion ; color.
1 *Uske chehre par raunaq hai*
2 *Sārī raunaq chār paise ki hai.*
For two pence you 've this painted show
2 Splendour, dignity.
3 (*Illit Fac.*) Tumult, uproar, row
raunaq-afroz h., v n 1 To grace or honor by one's presence, confer dignity on
2 To arrive at a place, visit a person
raunaq-dār, adj Brilliant, splendid.

H رونگٹا रूंगटा *rūṅg'tā, rūṅg, rūṅ, rūān,* Bhoj *roṅghat,* n. m S. रोम 1 See روم.
2 Down; fine wool.
rūṅg rūng men basnā, v. n To fill every pore of the body; to pervade
rūṅgtā, yā rom bikār, n. m. Horripilation.

H رونگھٹ रूंघट *rūngh'aṭ,* E, *malgot,* Sant. n. f Dirt, dirty clothes

P رونہ *ravan'nah,* n m. Cor. of *ravānah,* from رفتن to go 1. A passport. 2 Mah Wom
A servant who attends at the gate of the women's apartments to purchase articles that are required, an errand boy, a page
1 *Ek mere ghar annā, dūsre ravannā.* Prov
A servant girl I keep and eke an errand boy!
(How rich I am!)
2. *Tabarruk hai merā purānā ravannā,* [Rangīn.
Ye sab hai ravannon kā nānā ravannā! Wom.
A sacred relic is my ancient errand boy!
The grandsire of all errand boys my errand boy!

H روني रवनी *rav'nī,* Old H, *ramuni,* Tir. n. f. A woman (*tiryā*). [*bartan*

H روہا रूहा *rūh'ā,* adj Used, old *Rūhā*

S روہني रोहिणी *roh'inī,* Pop. *rohnī,* n. f.
1 The 4th lunar mansion, comprising Aldebaran and four other stars in Taurus.
2 (*Myth*) The daughter of Rohan and wife of Chandra or the moon

H روہو रोहू *ro'hū,* E, *rehū,* W, *rahu,* Tir., *ruhi,* Sant. n. f S रोहित 1. A fish, *Cyprinus rohita* 2 The corners of the eyelids.
rohū kā patthā, n m The young of fish.

S روي रवि *rav'i,* n.m. ऋ to go. The sun.
Bidhu mahi pūr piyūshanh, ravi tap jitneu kōj,
Māṅge bārid dehin jal Rāmchadr ke rāj Rāmāyan
ravi-kānt, n.m. 1 The sun's rays 2 A crystal
ravi-mārg, n. m. The sun's path
ravi manḍal, n. m. The disc of the sun.
ravi-vār, n. m. Sunday (*itvār*).

H روئي रूई *rū'ī,* Tir. *tūr,* n f S रोम Cotton; carded cotton, cotton separated from the seed. In the seed it is called *kapās,* and in the field *bāṛī*
rūī-dār, adj Quilted or stuffed with cotton.
rūī dhunnā, v a. To card cotton [like cotton
rūī sā badan, Tir *tūr sau deh,* A smooth skin
rūī se hāth pānon Soft, tender limbs
rūī kā gālā, n. m. 1 A flock of cotton. [cotton.
2 Any thing soft and smooth or white as
rūī kī tarah tūm dālnā, rūī sā dhun ḍālnā, v a See *dhajjī urānā*
روئيا रूइया *rūiyā, rūi'hā,* n m A seller of cotton.

A رويت *ro'yat,* Pop *rūyat,* n. f. راى seeing.
1. Aspect, view. 2 Countenance (*pās,* 3).

P روئيداد *rūedād',* Pop. *rūdād,* n. f A statement, proceeding; record in a case
The report of a subordinate officer deputed to inquire into any affair, the return to an official inquiry
rūedād-i-adālat A judicial proceeding.
rūedād-i-misl The facts shewn in the records of a case
rūedād-i-muqaddama The narrative or whole course of proceedings in a cause, the merits of a case. [plant 2 Vegetation

P روئيدگي *roīd'gī,* n f. 1. The growth of a

P رويه *ravai'yah,* n. m. رو go. See *chalan,* 1, 2.

P رہا *rihā',* adj Freed; liberated, set at liberty (*barī,* 1, 2). [(*barī k*)
rihā k, rihāī denā, v a To discharge, relieve

H رہاس रहास *rahās', rahvās, rahāo, rahāyash,* n m H. *rahnā* to live. Dwelling (*bās*)

H رہانا रहाना *rahā'nā,* v a. See *rāhnā,* v n.
Chakki rahā lo! Street cry [(*pāsdār*)

H رہاؤ रहाऊ *rahā'ū,* adj. Lasting, firm
rahā'o, n m A stop, a full stop.

P رہائي *rihā'ī,* n. f رستن to be free
1 Escape, freedom. 2 Exemption, relief (*chhutkārā,* 1). [accept bail
rihāī ba zamānat k. To discharge on bail, to

S رہت रहित *rah'it,* H *chhūt gayā,* adj Void of, deprived of, destitute (*bin, bagair*)
Jarā maran, dukh rahit tan, samar na jīte koē!
Ek chhatr, ripu hīn mahī, rāj kalp sat ho!
Rāmāyan. [free!
From old age, pain, and death my body be hence
In battle field be none victorious over me!
On all the earth to reign without an enemy!
A thousand times four ages be my destiny!

H رہٹ रहट *ra'hat, rahaṭā,* Panj *halṭ,* n.m.
1 The Persian wheel (ارہٹ)
This wheel carries a long string of pots, continually descending empty into the water and coming up full.
2. Succession, continuation
rahaṭ lagānā, v n To frequent, come and go
رہٹي रहटी *rah'ṭī,* n f.
A system of lending money.
So called from *rahat,* because the original debt, at compound interest, rolls on like a ball.
rahṭī bāṅdhnā, Wom v. n.
To be accustomed, habituated.
Tabiat jab ki bandi ki dugānā jān par lahti,
Tab us kam-bakht ne us bāt kī ek bāndh lī rahaṭī
Wom. Rangīn
E'er since my heart on my dear bedfellow was set,
The wretch like constant Persian wheel to *that-thing's* let

rahtī chalā'nā, v a To lend money according to the *rahtī* system

H رہڑو रहड़ू *rah'ṛū, rahlū, lahrū*, n m S रथ to go 1 A light open cart with a seat for one person 2 A go cart (*gadūlnā*) [saline soil

H رہڑی रहड़ी *reh'ṛī, relai*, n. f Sandy or

H رہس रहस *rah'as*, n m. Trampling (روندن).

H رہس रहस *rah'as, rās*, Sant. *raskā* n m S रहस्य 1 Enjoyment (آسد 1)

2 A kind of ballet or representation of Kanhayā and the milkmaids, also, the form of ballet invented by Wājid Alī Shāh of Lucknow and performed in his court

rahas rahas, rains rains, Sant *raskate*, adv Merrily, pleasantly, joyfully [*Thumri.*

1 *Sughar balamuā! rahis rahis garcā layāo!* Song My handsome spouse! your arms with rapture throw around my neck!

2. *Daryo, maiyo, bhaiyo, ri sakhī, ab rahas rahas minati karyo!* Song *Thumri* Fear, prostrate lie, enjoy yourself, my friend! With glad entreaty on your spouse attend!

H رہسنا रहसना *rahas'nā, rainsnā*, v n To be pleased, merry, to enjoy onesolf.

H رہکلا रहकला *rahak'lā*, n. m A small cannon, field-piece [pledge.

A رہن *rahn*, Pop *rahan*, n. m رہن placing as a Giving in pawn, a mortgage (*bandhak*).

rahn izmālī, A joint mortgage

rahn bil-quz, n. Mortgage with possession

rahān-dār, n The holder of a mortgage, a mortgagee (*murtahin*) [gage right.

rahn-dārī, n f. Holding a mortgage, a mort-

rahn dar rahn A sub mortgage

rahan rakh'nā, v n To pledge, mortgage

rahan se chhurā'nā, v a (*In law*) To redeem

rahan shartī, rahan mashrūt, A conditional mortgage

rahn sahīh, n A valid mortgage [(دشت بندھک)

rahn mutlaq An unconditional mortgage

rahn mīādī A mortgage for a limited period.

rahn-nāmah A mortgage deed

dar-rahn-dār, n A sub-mortgagee

H رہنا رहना *rah'nā*, Sant. *tahen*, v n. 1 See (*thairnā*, 1, 3—7)

1 *Sadā kisī kī nahīn rahī.* Prov With no one aught doth e'er remain. [survive

2 *Nekī hī rah jātī hai.* Prov Good only doth

3 *Masjid dhaī gaī, mehrāb rah gaī.* Prov The mosque come down, the arch alone remains. (A vestige only of his former greatness left)

4. *De de bārūd mein āg! kis kī rahī hai, aur kis kī rah jāegī!* Prov With powder blow it up! who e'er hath aught retained, with whom will aught remain?

5 *Bhāt bin rah jāve, piyā bin rahā na jāve.* E Prov Without one's rice meal one may go without one's love not so

6. *Ghar rahe ghar ko khāe, bāhar rahe bahar ko khāe* Prov Who keeps within, his house doth raze, who stays without on others preys

7. *Pitu grah kabahūn, kabahūn susrārī, Rahehī jab jān ruchi hoe tumhāre!* Rāmāyan. Or in your husband's or your father's house sometimes, live where it pleasant to you seems!

8 *Sab ke kantā ghar ālo piyā mor kahān rahilo, Jab ham sejyā sūtila chihā chihā ke ut'hī* Mg song *Lāvni.* [love delayed! Back home is each one's spouse, where is my I with a start wake ott while sleeping on my bed

9 *Aya dil bhar gayā Rangīn kā mujh se, Tau, ai anna! rahī phir main kāhe kī!* Wom. If Rangin should grow tired of me, Ah! where, Oh nurse! should I then be!

2 To be, to exist, subsist

Mūnh rahte, nak se khāī E. Prov A mouth he has, yet with his nose he eats! (Hands for work and living on others!)

3. To remain, to be left

Kuchh tumhārā rah gayā hai

4 To live, pass one's days

Kyon bhaī! kis tarah rahe?

5 (*Demimonde*) To live or cohabit with a man. 6 To be in the family way *Pet rahnā.*

7 To be stunted, benumbed, paralysed, to lose the use of (a limb, etc),

1 *Hāth rah gayā.* 2 *Dardkhī barhte barhte rah gayī*

rah'te, adv During the life time of, in the presence of, before

rah jānā, v n To tarry or remain behind.

2 To be left unfinished or undone.

3 To be omitted 4 To fail.

rah, rah! int Stop! hold! enough!

rāh rah-ke, adv. Again and again

Us'e jāne se yeh dil mein āī hai rah rah ke, hāe!
Sab jahān bastā hai, ek apnā hī ghar vīrān hui
The widow
Since he hath gone, alas! to me disconsolate
The world a garden seems, my house is desolate.

rahā sahā, adj Preserved, escaped

rahā sahā, n. m Savings (*bachat*, 1)

rahnā, sah'nā, Sant *bas*, v n To take up one's abode, to live in a place

rahan hār, rahne-vālā, rahvayā, n. m An occupant, inmate (*bāshindah*)

Kyā ie koyal kā mārnā lāyo ki rahne har!
Mero hariyal sūgnā kutar kutar phal khāe!
Slay not the cuckoo, native of the garden gay!
The treacherous parrot slay who picks the fruit all day

rahne denā, v. n 1 To suffer, to remain 2 To let alone 3 To keep back. [slave

رہوا रहवा *rah'vā, rahtvā*, n m 1 A servant, 2 A destitute person taken into a family

رہوائی रहवाई *rahvā'ī*, n. f 1 House-rent (*kirāyah*) 2 *Rus.* The wages due for watching the crops

P رہنما *rah-numā, rah-bar*, Illit. *lahbar*, n. m. *rāh* way, *numā* show See پیشرو [direction.

رہنمائی *rah-numāī, rah-barī*, n. f Guidance,

rah-numāī k, v a. To guide, lead.

H راوڑی रहवारी *rahvā'rī, rahbārī*, n. m. A class of Hindus who trade in camels.

H رائی रई *raī*, n. f. S. रि to go. A churner.

raī kā ḍanḍā, n. m The spindle of a churner
raī chalānā, v. a To churn.

H رے *re, rī*, intj O! hollo! ho there! sirrah! fellow! friend!

A vocative particle used *after* a word, as *are* q. v. is used *before* it. It is used towards inferiors and familiars, and also by way of endearment.

A ریا *ri'yā*, Sant. *eṛe*, n. m. Hypocrisy See *du-rangī*.
riyā k To dissemble, play the hypocrite.
riyā-kār, adj See *du-bhāo*
riyā-kār, n. m A dissembler, hypocrite.

A ریاح *riyāḥ*, H *bāī*, n. f Wind in the stomach.
Riyāḥ rukne se pet men dard ho jātā hai

A ریاست *riyā'sat*, n f راس became chief. 1. Nobility, nobleness, high-mindedness 2 See *rāj*, 2, 3
1 *Inke mizāj meñ baṛī riyāsat hai*
2. *Riyāsat be syāsat nahin* Prov For king and rule rod and ferule
riyāsat-i-jamhūrī, n. f A republic; democracy
riyāsat se khārij. G G An outlaw.

A ریاضت *riyāz'at, riyāz*, n f. روض subdued himself. 1. Labour, toil. 2 Austerity (*tap*)
ryāz k., riyāz kar-ke khānā, v a. 1 To earn by one's labour, to work hard. 2 To live honestly

ریاضی *riyāz'atī*, n. m 1 An industrious person 2 One who practises austerities, an ascetic, a devotee

A ریاضی *riyāz'ī*, S *ganit*, n. m روض trained [Mathematics
riyāzī-dān, n m A mathematician

S ریپھ रेफ *repḥ*, n m The letter *r* without the inherent short vowel.

H ریت रीत *rīt*; Sant *arī* n. f. S रीति See *rasm* Rite, ceremony, observance (*chāl*, 4)
1 *Rit, na satvānsā, merā 'lāḍlī nahānsā!'* Prov Nor seventh month rite nor feast, yet her 'dear grandson' called! [E Prov
2. *Jaisan dekhī gāoñ kī rīt, taisan karī log se parīt* As is the village custom meet the people so you ought to greet. (Do in Rome as Rome does)
3. *Sukh kāran banāyū ek mandar,*
Paun na jāve vāke andar,
Is mandar kī rīt divānī, [mām. A Turkish bath.
Bichhāven āg aur oṛhen pānī. Riddle Ans. *Ham*
A pleasant house one did provide,
No air at all could get inside,
The practice here you would call mad,
On fire they stand, in water clad!
4. *Bāt kuhan kī rīt mān hai antar adhikāī,* [satsaī
Ek bachan ten ris baḍhe, ek bachan ten jāī Brand
A mighty power in modes of speech doth dwell,
One fans a flame, another it doth quell
rīt dikhānā, v a. To point out a course of proceeding, to direct
rīt rasm, rīt rakam, n. f. Manners and customs
rīt se, adv. According to custom.
rīt se bāhar Out of the ordinary course.
us rīt se, adv. Accordingly.
burī rīt se, adv Badly
be rīt, an-rīt, adj 1 Contrary to custom, irregular, unlawful. 2 Bad, disagreeable, unpleasant, offensive. [E Song
Chhāvat mādau, gāvat gīt, priyā bin lāgat sab an rīt
Their houses all new-thatched, the folks all merrily sing, [bring
Without my love all this to me doth sadness
kaī rīt se, adv In many respects [old custom
naī rīt k, v a. To innovate, depart from an

H ریت रेत *ret, retā*, Sant. *gitil*, n m S. रेणु 1 Sand. 2 Filing

ریتلی रेतली *ret'lī, retlā*, adj Sandy, barren

ریتی रेती *retī, retlī*, n f. 1 Sandy soil (4th quality) 2 A tract of alluvial land
Daryā kī retī ke tāzoñ hī kā mazā! (*Bhuttā* maize)
Delhi Street cry Fresh Indian corn from the river sands! [See حالی 1—4.

H ریتا *rīt'ā*, adj S रिक्त Pāli, *rittalo*
Hamārā kām ho bītā, jahān se main chalā ritā Prov My course now run, with empty hands I leave this world.

H ریتنا *ret'nā, retiyānā*, v. a. H *ret*, filings To file, rasp

ریتائی रेताई *retā'ī*, n f The price paid for filing

ریتوا रेतवा *ret'uā*, n m A filer

ریتی रेती *retī*, n f A file

H ریٹھا रीठा *rīt'hā*, Tir *riṭhi*, n m. S रिष्ट Soap-wort; soap-nut, *Sapindus emarginatus*, Wats., *Saponaria*

H ریجھ रीझ *rījh*, n f S रञ्ज् to be pleased Pleasure, gratification, satisfaction.
rijh pachā'nā, v a To conceal one's gratification. [nations
rijh-pachāū, n m One who conceals his inclı-

ریجھنا रीझना *rijh'nā*, v n. See *rijhānā*, v a. To be pleased or merry, to enjoy
1 *Tulsi, apne Rām ko rijh bhaje ke khīj,*
Khet paren sab ūpjen, ulte sūdhe bīj Tulsī Dās
O Tulsi! ever praise your Ram, or pleased or vexed your soul! [over side it roll.
All seed thrown on the ground doth bear which
2 *Tum par bālam rijh gaī, tum orho na kālī kamaliyā!* Song Your spouse's heart is yours fair one, though blanket black you should put on!
3 *Rijhenge to ūlten hī mārenge.* Prov Though pleased but brickbats only thrown (Evil for good)
4 *Rānī gaīn hāt, lāīn rijh kar chākī ke pāt* Prov A queen went to the mart, a flour mill took her heart (She had never known before how the corn was ground)

H ریچھ रीछ *rīchh*; E *bhālū*, n.m. S. ऋक्ष Pr. *richchho* A bear

Barā rīchh, Sant. *burhī parkom*, Ursa major *Chhoṭā rīchh* Ursa minor.

A ریح *rīh*, n f Wind.

rīh kā dard, n m Gout (*gathiyā*) [*sum.* Wat.

A ریحان *rehān'*, *raihān*, n m. *Ocimum pilosum*; *tukhm-raihān*, Pop *tukhmarāh*, n.m. The seed of *Ocymum pilosum*.

H ریخ *rekh*, *rekh*, Mah. Wom n. f. S. रेखा 1 Line (*rekhā*, 1). 2 The black lines between the teeth, made by applying *missī*, q v.

Aen! kuārī beṭī ke dānton meṅ missī kī rekhen!
A spinster yet, and teeth with jet streaks set! (Only married women are permitted to apply *missi*).

P ریختہ *rekhta*, adj See *pakkā*, (6)

rekhta, n. m The Hindustānī language as spoken by men

ریختی *rekhtī*, n f. Hindustani verse written in the tones and idioms of women with their peculiar sentiments and characteristics.
Rangin was the first *Rekhtī* poet He has been followed by Jān Sāhab of Lucknow

H ریداس रैदास *raidās'*, Bhoj *rabidās*, n A sect of *chamārs*, q v, so called after their founder

raidās'ī, adj Belonging to the *chamār*

H ریڑھ रीढ *rīṛh*, *rīrh kī haddī*, *kamar kā bāns*, Tir *rīrhi*, Sant *bisi jang*, n f.S. रीढक Tbe backbone, spine

rīṛh-ḍorī, n f (*Anat*) The spinal cord
rīṛh-nāl, n m (*Anat*) The spinal canal

H ریڑھ रीढ *rīṛh*, n f See *rīs* [act from habit

rīrh pīṭnā, v a To tread the beaten path, to
Yeh apnī rīṛh pīṭ rahā hai.

H ریڑھی रीढ़ी *rīṛh'ī*, Tir *ṭikulā*, Mag *ṭikorā*, H. *kaṛī*, n f. A young mango

P ریز *rez*, *rezī*, P *rekhtan* to shed (*In comp*) Pouring, scattering, dropping, shedding, as *khūnrez* a murderer, *arq-rezī* hard labour

rez, n. f Abundance (*ifrāt*) [*Contemp* men)

rez k, v n To chirp or speak (young birds,
Dekho, kyā maze se totā, toṭī rez kar rahe hain

ریزش *rez'ish*, n f. A running at the nose.

ریزگی *rezgī*, *rezgārī*, n f 1 A scarp, bit, piece 2 Small change, a two-anna, four-anna, or eight-anna bit 3. Small pieces of gold or silver wire 4 (*rezā*) Children employed in masonry work, etc., who receive half, one-third, etc., of a man's pay

ریزہ *rez'ah*, n. m. 1. An atom; particle; filing. 2. (Rus. *rejā*) A piece of cloth (*thān*)

Rāngī chādar mūl na oḍhūn, ḍhaulī āy sivāungī,
Sagī ā rejā dhobī dhobyā dar'ji le le jāungī. Rus.song
A mantle, white I will get made, I will not colors wear, [the tailor I'll repair
With the piece of cloth by laundress washed to

3 (*Slang*) A beautiful young damsel; a young girl adopted by a prostitute.

4 A laboring boy (Masons) (*rezgī*, 4.)

Chālis baras kā rezah Prov.
A forty years' child. (An old child).

5. (*Mech.*) Moulding box.

rezah rezah k., v a. To break into pieces; to shiver, shatter [fragments, smashed, etc

rezah rezah h, v n. To be broken in small

H ریس रीस *rīs*, Old H. *rīṛh*, n.f S ईर्षा or स्पर्धा Emulation (*barābarī*, 4).

1 *Ris bhali, havas buri* Prov To emulate is good, to lust is bad.

2 *Chandā nikśat jag nive, sabhī nivāven sis,* [Play.
Tū do kauri ki kāmni, kyā kare chānd ki ris!
The moon uprisen, the world bows down, all heads low lie, [moon to vie!
A woman but two couries worth, and with the

rīs k, v a. To vie or compete with, rival

A رئیس *raīs'*, n m pl *roasā*, رؤسا head.

1 A prince; a chief. 2. A nobleman; one of the gentry, a gentleman, a respectable person. *Woh khāndānī raīs hain*

3 A citizen, townsman, burgess. [power.

raīs-i-bā-ikhtiyār, n m. A chief invested with
raīs-i-khud mukhtār, An independent prince or ruler [free of a city

raīs k, *yā banānā*, v a. To enfranchise, make
رؤسا *roasā'*; Pop *raūsā*, n f. pl of *raīs*. Gentry, the respectable residents of a place; big wigs

raī'sah, n. f A princess; a lady of rank.

P ریش *rīsh*, H *ḍāṛhī*, n f Beard

rīsh-i-gāzī, n. f. (*Fac*) A cloth used for straining *bhang* (liquor) [long beard.

rīshāl', H. *lam-ḍaṛhyā*, adj Having a

be-rīshā, adj Beardless

safaid rīsh, H *būrhī ḍāṛhī*, n. f. A grey beard.

P ریشم *resh'am*, n. m Silk.

1 *Kuyā resham, luyā pasham!* Prov Wool with silk!

resham, resham ke lachchhe, adj *lit* a skein of silk Soft and smooth as silk. [thread.

resh'am-vālā, n. m A dealer in silk or silk

ریشمی *resh'mī*, adj 1 Silken, woven of silk

Ṭāt ki angyā, reshmī tanī! Prov
A canvass jacket, and cords of silk!

ریشہ *resh'ā*, n m. 1 Fibre, filament, nerve. 2 (*Bot*) A vein 3. Stringiness (of a mango).

reshe-dār, adj (*Phys*) Fibrous, stringy [mango).

بےریشہ *be-reshe*, adj 1. Without fibre (a good 2 (*Slang*) A beardless youth, a boy.

H ریکان रेकान *rekān', rekhān,* n f Land beyond the reach of river-water (?) [*dīr*]

S ریکھا रेखा *rekh'ā, rekh,* n f 1 A line (*dan-*
2 The lines on the palm of the hand, believed to have been inscribed by God.
rekhā prati rekhā, n f. Interlineation
rekh bhīgnā, v n To have down on the cheeks
Tumhre barābar nāhīn hain, bhaiyā ! tum lauhure, hain jeth, [Song Birhā.
Hamre āivā bari bari muchhvā, tumre bhījat rekh.
I'm not your equal, you are young, and I'm your elder known, [only down
I have a big moustache, while, brother, yours is
rekhā-ganit, n f. Geometry
karam-i rekh, yā rekhā n m Fate, destiny
1 *Karam rekh nā mite, karo koī lākhan chaturāi.*
Prov The lines of fate you cant destroy though hundred thousand arts you try
2 *Tulsī ! rekhā karam kī met na sakke Rām,* [Dās.
Meten to achraj nahī i, samajh kiyā hai kām. Tulsī
Tulsī ! the lines of Fate e'en Rām cannot destroy,
He could, but wisdom great he did afore employ

P ریگ *reg,* H *ret,* n f Sand.

ریگر *reg'ar,* n Black soil. *Carnegy*

ریگستان *registān',* H. *bhūr,* n. m A large sandy tract of country, a sandy desert
reg-mālī, n f Polishing with sandpaper

ریگ ماہی *reg-māhī,* n f A lizard, used in medicine in a dried state, skink, *Lacerta scincus*

E ریل *rel, rel-gārī,* n f.
A Railway train or carriage
Jab se chali rel gāri kadar shikam kī bigārī,
Kunjre bhi roven, banye bhi roven, sai kon pe roven bhatyāri Song of the Railway
Since Railway trains began to run *dāk gāris* have gone out, [keepers throughout.
Green grocers weep, and Banyas weep, and inn
rel kī sarak, n f. A Railway
mahakma-i-rel, Railway department.

H ریلا रेला *rel'ā,* Panj *har,* n. m
1. A torrent, tide, flood, inundation
2 The jostling and hustling of a crowd

ریل پیل रेल पेल *rel-pel, rehā-pehā,* n f.
1 (*rahalpahal*) A glut in the market, plenty (*bahutāt*)
Delhā, Mirdād, terā rambā !
Gājroh ki rahal pahal, rotiyon kā chambā Prov
I have seen, Mir Dad, your kingdom rare,
Of carrots plenty, but of bread a scare !
2 A crowd (*bhīr*)
rel-pel k., v a. 1 To overstock, glut the market. 2 To supply in abundance
3 To push about, hustle

ریلنا रेलना *rel'nā, relā denā,* v a
1 To shove, push 2 To jostle, hustle

P ریمی بواسیر *rīmī bavāsīr,* n f. *rīm* pus, *bavāsīr* piles Piles, with white pale matter

H رین रैन *rain,* Poet n.f S रजनी Night (*rāt*)
rain baserā, n m A night's halt or lodging.
rain chain, n. m. 1 Nocturnal revelry
2 Perfect ease; happiness, pleasure

H رں رں رں رں *ren ren* 1 Crying or moaning (of a child). 2 The discordant note or scraping of a stringed instrument [*ponṭā* n. f.

H رینٹ रेंट *renṭ, raint, reṇṭā, papotā,* Tir
Mucus from the nose, snot.

رینٹا रेंटा *ren'tā, raintā, lhaslhasā, lhisauṛā,* n m.
The fruit of the *lhesvā* tree [to weep

H رینڈھنا रैंधा *rain'dhā,* E Wom. n m S रुद
Crying, weeping

H رِیندھنا रींधना *rīndh'nā, rāndhnā, pakānā,*
v a S रन्धन To boil, cook. [*Barsāti*
Sāthiā kutiē bhatrā rindhalon re kī Mag. song
I pounded and cooked some *Sathi* rice.

H رینڈی रेंडी *ren'dī;* Mār *reḍo,* n. f.
A small melon
kachchī rendī, n f (*Slang*) A raw and inexperienced person, a little child.

H رینڈی रेंडी *renḍ'ī, renḍ, renr,* Tir. *anṛai'i,*
n f See *arandī*

H رینکا रैंका *rain'kā,* n m S रेणु Dust
Garal sudhā, ripu kare mitāi, go-pad sindhu, anal sitlāi, [*vahi gāhi* Rāmāyan.
Garue sumer renu sam tāhi, Rām krupa kari chitvai.
Of poison, nectar, of a foe, a friend,
An ocean 'neath cow's foot, from fire cold send,
Or ponderous hills be turned to grains of sand,
Ram's grace before your view can these command.

H رینکنا रैंकना *rainkn'nā, renknā, rīngnā,* v n.
S रै to sound. 1 To bellow as a buffalo.
2 To bray as an ass

H رینگ रींग *rīng,* n. f. Fine bluish muslin.

H رینگٹا रेंगटा *reng'tā, reṇṭā, raintā,* n m.
The young of an ass
Kahen Girdhar kabirāē, gadhaiyon ke bhī reṇṭā,
Samaē palat ān bāp se hagṛat betā Girdhar kabirāē.
The poet Girdhar says, 'an ass's colt e'en you shall see, [old sire constantly
Full grown, his turn now come, fights with his
reng'nā, renknā, Tir fut. *rekab* v. a.
To bray as an ass.

H رینگنا रींगना *rīng'nā, reṅgnā;* Mār *rigasṇon,* Sant. *leṅgno* · v. n S. रिङ्गण to creep.
To creep, crawl. [*kataiyā.*

H رینگنی रेंगनी *reng'nī,* E. n f See *bhaṭ*
A medicinal herb, *solanum jacquini,* Wat.

H رینی **रैनी** *rain'ī*, n f. S **रङ्ग** color. The process of extracting color from *kastūm*, q v

rainī charhānā, v. a To extract color

rainī charh'nā, v n 1 To be extracted (color) 2 (*Slang*) To have the monthly discharge.

S ریوتي **रेवती** *rev'atī*, n f. The 27th lunar mansion consisting of Piscium and thirty one other stars.

H ریوڑ **रेवड़** *rev'ar*, n m. A flock of sheep or goats

H ریوڑی **रेवड़ी** *rev'ṛī, revṛī*, n f A sweetmeat

revṛī ke pher meṅ ānā yā parnā, v n. *lit* to be caught by sweets, hence, to be drawn into or involved in a difficulty, etc.

☞ The phrase is derived from a bet which one boy lays against another that he cant eat a certain quantity of *revṛīs* and at the same time shake one of his fingers without stopping, the attempt being usually unsuccessful. Others derive it from a problem in geometrical progression, as 'I bet you, you dont eat one *revṛī*, doubling it each time.'

Abhī revṛī ke pher meṅ nakīṅ āẕ ho

P ریوند *rev'and*, Gr *rheum* n. m Rhubarb root of the plant *rébās*, *rheum emodi* Wat

revand-chīnī, revan-chīnī, n f Chinese rhubarb, *rheum palmatum* Wat

H ریہ **रेह** *reh, mettī-khār*, n f An alkali, impure nitrate of soda, fuller's earth.

It abounds in some soils as an efflorescence, rendering them unproductive even for grass

A ریہ *rī'ya*; H *phephṛā*, n. m The lungs

H ریہڑ **रेहड़** *reh'ar, rehar*, adj *Reh* land, barren saline soil [A kind of fish

H ریہو **रेहू** *reh'ū, rahū*, Sant. *ruhī*, n S **रोहित**

ز

ز *ze*, called *zāe mo'jamā* or *zāe manqūta* is the 11th letter of the Arabic, the 13th of the Persian, and the 6th of the *Hindustānī* alphabet

It has no corresponding letter in the Sanskrit alphabet, and **ज़** is substituted to represent it in the Nāgrī character Its sound is that of the English z. In the notation of numbers by the Arabic letters it stands for seven In almanacs it represents Saturday, and the sign Scorpio In Persian poetry it is used by way of contraction for *az* from, by, etc, as *za bas* for *az bas*, in abundance

It is interchangable as an initial, medial, and final with *j*, as P *zor*=H *jor* power, P *zamāna* =H *jamāna* time, P *turzamān*=P *tarjamān* translator, P *kazāvah*=P *kajāvah* a camel's saddle, P *tez*=H. *tejī* sharpness, P *roz*=P *roj* day; P *arz*=P *arj* price, P *jahez*=H. *dahej* dowry, P *āvāz*=H *avāj* sound

As a final it is interchangible with *s*, as *Harmuz*=*Hurmus*, Ayāz=Ayās name of a person.

P زا *zā, zād, zādā, zādī*, p p (*In comp*) Born, as *ādmi-zād* born of man, *shah-zāda* a prince [native land

zād-būm, H. *janam bhūm*, n f. Birthplace, *zād rāh*, n m Travelling expenses, way charges

P زار *zār* (*In comp*) Place, multitude, as *gul-zār* a garden of roses, *sabzah-zār* a meadow. *zār zār, zār nizār, zār qatār*, Illit. *zār bezār*. Great lamentation.

zār zār ronā, v n To weep bitterly.

Gale lag ke rone lagī zār zār,
Kiyā apne tan man ko us par nisār Mīr Hasan

zār o nizār, adj 1 Emaciated, lean. 2. Weak

زاری *zārī, āh o zārī*; *giryā o zārī*, n. f. Weeping and wailing, lamentation

Din katī fariyād se aur rāt zārī se kati,
Umr katne ko kati, par kyā hī khuārī se kati!
My days passed in complainings, and my nights in weepings vain, [with what pain!
The measure of my days filled up, but filled, ah!

P زانو *zān'ū*, H *jāngh*, n m. Z *zānūl*, S. *jānū* The thigh. [nately

zānū badalnā, v n To rest the knees alter-

du zānū, adv *lit* sitting on one's thighs and heels. Kneeling.

du zānū baithnā, v n To kneel.

A زانی *zān'ī*, n. m ☞ he committed adultery An adulterer, a fornicator.

زانیہ *zān'iya*, n f An adulteress.

A زاویہ *zāv'iya*, H *konā*, n m. زوی he contracted it. (*Geom*) An angle

زاویۂ اندرونی *zāv'iya-i andarūnī, yā dākhilah*, H *bhītrī-konā*, S **अन्तःकोण**, n m. (*Math*) An interior angle

زاویۂ بیرونی *zaviya-i-berūnī, yā khāriyah*, H *bāharī konā*, S **बहिःकोण**, n m. (*Math*) An exterior angle.

زاویۂ تحتانی *zāviya-i tahtānī*, H. *nichlā konā*. Angle of depression, angles on the other side of the base.

زاویۂ حادہ *zāviya-i hāddah*, H *sukṛā konā*, S **न्यूनकोण**, n m. (*Math*) An acute angle.

زاویۂ راس *zāviya-i rās*, H *sir-kon*, S **शीर्षकोण** n m The vertical angle.

zāviya-i-fauqānī, H *uparlā konā*, n m. The angle at the base.

زاویۂ قایمہ *zāviya-i-qāemah*, H *pūrā yā khaṛā konā*, S **समकोण**, n m. A right angle

زاویۂ مایل *zāviya-i māyal*, H *jhukā konā*, n m Angle of inclination.

زاویۂ متبادلہ *zāviya-i-mutabādalah*, H *adal badal kon*, S एकान्तरकोण, n. m Alternate angles

زاویۂ محیطی *zāviyā-i-muhītī*, H *chakkar-gher kon*; S चापकोण n. m.
An angle at the circumference

زاویۂ مرتجعت *zaviya i-murājat*, H. *palaṭ kon*, n. m. Angle of reflection.

زاویۂ مستقیم *zāviya-i-musattah*, H *khet kon*, S सरल कोण n. m
A plane rectilineal angle.

زاویۂ مقابلہ *zāviya-i-muqābalah*, H. *sāmne kā konā*, n. m. The opposite angle.

زاویۂ منفرجہ *zāviya-i-munfarajah*; H *phailā konā*; S अधिककोण n m. (*Math*) An obtuse angle.

A زاہد *zā'id*, n. m. زہد abstained. A devout [man, a monk

Zāhid-i-gumrāh ke kis tarah maiñ hamrāh hūn,
Woh kahe 'Allah hū', aur maiñ kahūn 'Allah hūn!' Zauq
How can I company keep with this lost devotee,
He cries 'God is,' and I cry, 'God exists in me!'

P زائچہ *zā'echah, zich*, n. m. A چہ a mason's rule or line. 1 One's natal star.
2 A horoscope (*janam-patrī*).

zāecha banānā yā kheṅchnā, v a.
To make a horoscope

A زائد *zā'id, zāyad*, Pop *zyāda*, adj زید increased. 1 Overplus, over, over and above, supplemental; surplus, superfluous (*adhik* 1—3) 2 Useless, worthless, waste, vain

parcha-i-zāid, An extra, or extraordinary.

zāid-ul-vasf, tārīf bāhar. Beyond description.

P زائیدہ *zāi'dah*, Illit. *zahīdā, jahīdā*, H *janā*, n. m. *lit.* begotten. A son or daughter.
Ashrāf kā zāidah hai to phir na āiyo!

P زبان *zabān'*, *zubān, zabān*, Rus. *jubān, jabān*, n. f. Z. *hizvān, hozvān*, Pahlvī, *zafān*, S *jihvā*; H. *jībh* 1 The tongue.
1 *Sāre badan mein zabān halāl hai.* Prov
The tongue is the purest member of the body.
2. *Itnī si jān, gaz bhar kī zabān!* Prov
So young, a yard of tongue!
3 *Mār te ke hāth pakṛe jāte hain, kahte kī zabān nahin pakṛ jātī.* Prov You may hold the hand that strikes, you cannot hold the tongue.
4. *Jiski zabān chale, uske sattar hal chalen* Prov
The power of the tongue is as the power of seventy ploughs
2 Language (*bolī* 3). [floor.

zabān band k, v. a. To hush, silence, shut up,

zabān banā h., v. n. 1. To have lockjaw.
2 To be unable to speak

zabān-bandī, n. f. A deposition, a written testimony, an affidavit (in a court of law).

zabān-bandī k., v a. To take down a deposition

zabān par chaṛhnā, v n.
1. To be on one's tongue or on the lips.
Yeh kyā bus ā lafz tumhārī zabān par charh gayā-hai
2. To be on the tip of one's tongue, to know by heart.

zabān par ṛakhnā, v. n To taste.

zabān par lānā, v a. To utter, say, mention.

zabān pakarnā, v. a *lit.* to lay hold of one's tongue 1. To prevent one from speaking, to interrupt one. 2. To criticise, cavil
Main woh shāirnī hūn, jo pakre koī merī zabān
Lākh Mirzā ko sunāūn, sau-sunāūn Mir ko! Wom. Ján Sáhib
A poetess am I, who dares my verses criticize
Hard words a lakh shall hear, a hundred Saudā, Mír surprize!

zabān palatnā, phernā, yā badalnā, v a.
To equivocate; prevaricate, shuffle
Sarkār to tum se kuchā kai, ab zabān palatte ho.

zabān tutlānā, to to k, v n To lisp

zabān taṛ tar yā tarāq parāq chalnā, v n.
To speak fluently [correct articulation.

zabān tūtnā, v n. To be exercised (the tongue) in

zabān terhī, n f A crooked or harsh tongue.

zabān chalānā, zabān darāz k, zabān nikāl'nā, v. a 1 To talk much, or at a great rate, etc 2 To give abuse, use foul language

zabān chalāe kī roṭī khānā, v. a. To live by flattery. [rattle along

zabān chalnā, v n. To speak fluently, to
1 *Kyā qainchī si zabān chalti hai!*
2, *Ab chhūkiyāñ jo loge, to ham denge gāliyān,*
Piyāre! kisī kā hāth, kisī kī zabān chale. Amānat.
If you pinch me again I vow I will abuse you straight, [of some other prate.
My dear! some people's hands other go, the tongues

zabān dāb-ke kal'nā, v. n.
To speak with bated breath.

zabān dābnā, v n To hold one's tongue

zabān-dān, n. m One well-versed in the language, a scholar, linguist.

zabān dānī, n f. Knowledge of a language.

zabān-darāz, adj 1 Saucy, impudent (*bad-lagām*, 2) 2 Foul mouthed, abusive

zabān-darāzī, n f Abuse, scurrility

zabān dikhānā, v. n. To shew one's tongue (to a physician) [word (*bachan hārnā*)

zabān denā, yā hārnā, v n To pass one's
Būā, ab to main zabān hār chuki. Mah Wom

zabān-zad, adj. On men's tongues, public

zabān-zad h., v n. 1 To be currently reported, the talk of the town, well-known 2. To become current, to pass into an idiom.

zabān yā chonch sanbhāl'nā, v a To mind what one says, hold one's tongue
Zabān sanbhāl ke bolo

zabān sūkhnā, zabān men kānte paṛnā, v n. To be dry (the tongue) [speak

zabān se nikālnā, v a. To pronounce, utter,

zabān se nikalna, v n. 1. To escape one's lips.
2. To be uttered or said.

zabān kā phūrā, Foul-mouthed (*bad-zabān*)
Susrā nipat jabān kā phūrā, din din devat sau gāri,
Nanad larokar laṛe sau din din, sās nipat sau hattyāri. Rus Wom. song

My father in-law most foul mouthed is, abuse he gives me every day,
My sister-in law but fights each day, my mother-in law with tongue doth slay

zabān kā chaskā, yā mazā, A taste for delicacies, a sweet tooth

zabān kā mīthā, adj. Honey-tongued
Yeh zabān kī mīṭhī aur dil kī khaṭṭī hai
Her words are honey but her heart is gall

zabān kāṭnā, v n 1 To make a clicking noise with the tongue, expressing regret at a slip or error. 2 To be sorry for what one has said

zabān k, v n To speak foolishly or inconsiderately.
Tū ne zabān kar le apnā vaqar kho diyā [v. n

zabān ko mūnh men rakhnā, yā bas men rakhnā, To hold or control one's tongue, not to speak.

zabān kholnā, yā nikālnā, v a
To let the tongue loose; to speak out
Samajh kar mujhe jī men bholī, kahāo!
Zabān ḍj bājī ne kholī, kahāro!
Rahī chupkī mūm, kuchh na bolī, kahāro!
Jo honī thī so bāt ho lī, kahāro!
Chalo! le chalo merī dolī, kahāro! Wom Rangīn.
She thought me, oh! so simple, listen, O Kahars!
Her tongue my sister sheer let loose, just hear, Kahars!
I quiet kept, ne'er said a word, hear, O Kahars!
What was to be is past and done, hear, O Kahars!
Take up, take up the doolie, move on, O Kahars!

zabān ke maze yā chaṭkāre lenā, v a. 1. To enjoy dainties 2. To smack one's lips [*jībh k.*

zabān ke nīche zabān k., v n See *jībh ke tale*

zabān larkharānā, v n. To stammer

zabān nikālnā, yā khenchnā, v a. To pull one's tongue out of his mouth

zabān hilānā, v a. 1. To wag one's tongue; to speak, say a few words.
Tumhen zabān hilāte kyā lagtā hai?
2 (*zabān ḍālnā*) To ask, request; beg.
Ai dil! kahīn tā jā-ke na apnī zabāṉ hilā,
Māng us se jiske hāth se tū pet bhar ke khā!
Gar az Khudā ke kis men hai qudrat jo hāth uṭhāe,
Muqdūr kyā kisīkā, vohī de, vohī dilāe! Nazīr
O heart! ne'er wag thy tongue to ask of man!
Ask but of Him who fill your stomach can!
The liberal hand is His to prompt or stay,
Man's power is naught, He gives or takes away

baṭīs dāṇtoṇ meṇ zabān k., v n To be surrounded by enemies (as the tongue amidst 32 teeth which threaten to bite it)

be zabān, adj. 1 Speechless (brutes), dumb. 2 Innocent, simple, artless

be-zabān, n. m. 1 A deaf and dumb creature, one who cannot speak for himself, a silent person 2. (*Fac.*) Organs of generation

ba-zabān-i-muravvaja-i zila, G G. H *des bhākā*, In the language of the district.

shushta zabān Polished language [lingsgate

fohsh zabān Indecent or obscene language, Billkhotī *zabān bolnā, gandī zabān k.*, v a. To use foul language. [verbal, oral, *viva voce*

زبانی *zabān'ī*, adj 1 By word of mouth, 2. Unwritten, traditional.

zabānī imtehān, Oral examination

zabānī parhnā, v a. To read or recite.

zabānī jamakharch, More words, words, not deeds.

A زبر *zab'ai*, Illit. *jabar*. adj. زبر became large. 1 See *bhārī* (1—4, 8, 9, 15, 19.),
2 (*zabar-jang*) Big, great, strong
Ghar tang, bahū zabar jang Prov.
The hut small, the daughter in law tall.
3 Higher, above, superior.
4 Greater, larger.

zabar, fatah, n m The vowel point (ʾ) representing a short *alif* (*a*) in *bal* strength

zabar h., v. n. To have the upper hand.

زبردست *zabar-dast*, adj 1 Strong (*balvān*. 1.); having the upper hand 2 Stronger.
3 More able, superior
4 High-handed, violent, oppressive.
Zabar-dast māre aur rone na de. Prov
The tyrant smites his subjects down, nor lets his victims moan or groan.

زبردستي *zabar dastī*, n f See *bārā-jorī*.

zabar-dastī, zabar-dastī se, adv.
1. By force or violence, forcibly.
2 Wrongfully, unjustly, *per fas et nefas*, arbitrarily 3 Wantonly

zabar-dastī bhagā le jānā Forcible abduction.

zabar dastī palar bulānā, v a. To bring one by force [indecent assault; to rape

zabar-dastī charh baiṭhnā, v. a. To commit an

zabar-dastī chhīn lenā, yā le lenā, v. a. To take by force, or snatch from, to extort

zabar-dastī hāzir k To enforce the production of, to compel one's attendance.

zabar-dastī rok rakhnā, v n. To keep back by force, withhold wrongfully [cent assault.

zabar-dastī izzat lenā, v. a. To make an inde-

zabar-dastī qabūl karvānā, yā qubulvānā, v a To extort confession.

zabar dastī k, v a. 1 To use force, to force; compel, oblige 2 To press or bear hard upon, to oppress

A زبرجد *zabarjad'*, n. m Topaz. [David

A زبور *zabūr'*, n f زبر written. The Psalms of

P زبون *zabūn*,' *zubūn*, adj See *burā*, 1, 2, 5, 6

H زٹل ज़टल *zaṭ'al, zatal qāfiyah*, Illit. *jatal*, n. f. Chatter, gup, nonsense

zatal urānā, mārnā, yā hānknā, v. a. To chatter, gup, talk nonsense. [talks nonsense

زٹلي ज़टल्ली *zatal'lī, zatal bāz*, n m One who

P زچ *zich*, n f Checkmated [corner; silence

zich k, v a 1. To baffle, defeat, drive into a 2 To give checkmate [dered helpless

zich h., v. n. 1 To be baffled, worsted, rendered helpless
Bare bare ho gaē zich, nahīn bhed kisī ne pāyā. Song *Lāonī*
2 To be tired of, sick, or weary of.

Pas̱i hain sar men jwaṉ ab aur ka zich hai jine se ji hamārā,
Mumānī ammāṉ, maiṉ sir men dālūṉ mangā do thorā sā mujh ko pārā! Wom Jān Sāhib
My head is, Oh! so full of lice, I am so tired of life, [mother's brother's wife!
Some mercury for my head bring me, my

P زچّہ *zach'ā, zachchā*, n. f. See چچا [Saturn.

A زحل *zuh'al*, S. शनि; H. *sanīchar*, n m.

A زحمت *zah'mat*, n. f. زحم he straitened him. Sickness, pain.

P زخم *za'khm*, Pop. *za'kham*, H. *ghāo*, n. m
1. A wound, sore; cut; gash (*chot*, 1)
Bandar kā zakhm. Prov A monkey's wound. (A wound kept green by constant irritation).
2. Damage, loss.
zakhm bharnā, v. n See *bharnā*, 12.
zakhm par namak chhiṛaknā, v. a.
1 To put salt on one's wound.
2. To afflict the afflicted.
zakhm parnā, v. n. To become a sore.
zakhm paknā, v n. To suppurate
zakhm-i-talvār, n. m. A sword cut, or wound.
zakhm denā, v a. 1. To give a cut or wound, to stab. 2. To hurt, injure.
zakhm-i-kārī, A fatal or mortal wound
zakhm harā h, v n. To be renewed (a wound)
زخمی *za'khm'ī*, H. *ghāyl*, adj Wounded; hurt.
zakhmī k., v a. To wound, hurt.
zakhmī h., zakhm khānā, v n. To be wounded.
زخمی *zakhm'ī*, n. A wounded man or woman.

P زد *zad*, n. f. 1. What is struck, the object of an aim, range 2. Damage, loss
زدگی *zad'agī*, Pop. *zadgī*, n. f (*In comp*) Striking, as, *havā-zadgī*. [battery
زدوکوب *zad o kob*, H. *mār pīt*, n. f. Assault and
زدہ *zad'ah*, p. p. Used in comp. only.
1 Struck; beaten, smitten. [*musībat-zada.*
2. Affected; oppressed, afflicted, as
3 Drawn up in a line; arrayed. *Saf-zadah*
زدہ *zadah*, adj 1. See ب ف 1, 2, 3.
2. Old, used up, worn out.
Yeh kapṛā to bilkul zadah hai.

P زر *zar*, n. m. 1. Gold. 2. Riches (*darb*)
Zar hai to nar hai, nahīṉ panchhi be-par hai. Prov If you've wealth you are a man, if not, a wingless bird.
zar-i-asl, n. m. A principal sum bearing interest [fund.
zar-i-amānat, n m. Deposit money; trust
zar-i-āmdanī, n. m. Proceeds, receipts, income, profits, dividend, revenue.
zar-i-bāqī, bāqī, n. m. Outstanding balance.
zar-baft, n. m. Brocade, cloth of gold
zar-i-byā'na, H *sāī*, n. m. Earnest money.
zar-parast, adj 1 Venal; mercenary.
2. Selfish; sordid.
zar-i-peshgī, n m. Payment in advance.
zar-i-tāvān, H. *dand*, n m. Penalty, fine
zar-i-tahsīl, n. m Collections, revenue.
zar-i-jāfarī, n m. Gold of the purest kind.
zar-i-jurmānā A fine
zar-i-kharchā. Costs of suit.
zar-i-kharīd, Purchase money. [money.
zar-kharīd, adj Purchased with one's own
zar-khez, zar-rez, adj *lit.* producing gold. Fertile (soil); rich (land)
zar-khez k., v a. To enrich, fertilize
zar-khezī, n. f. Fertility, productiveness
zar-dār, adj. Wealthy, rich (*amīr*)
zar-doz, n. m. One who works in embroidery
zar dozī, n f. Embroidery
zar-dost, adj Fond of money, covetous.
zar-i ḍigrī. The amount decreed.
zar-i-rahn. Money lent on a mortgage
zar-i-surkh, n m. *lit* red gold. Pure gold, gold coin, gold (*sonā*). [ment money
zar-i-sarkārī, n. m Public money, Govern-
zar-i-safaid, n. m Silver (*chāndī*)
zar-i-zāmnī, A deposit security
zar-i-fāzil, n. m Surplus money, excess
zar-i-fāzil sālāna, n. m The annual surplus
zar-i-fāzil munāfa, n. m Excess profits
zar-i-qarz, n.m. Debts, the amount of a debt
zar kā jūtā, lit gold shoes. 1 Embroidered shoes 2 (*Slang*) A bribe, an illegal gratification
zar-kob, n m. A gold-beater (*varaq-sāz*)
zar-kobī, n f 1 Beating gold into thin leaves 2. The business of a gold beater
zar-gar, n. m Ped. A goldsmith (*sunār*).
zar-garī, n. f. 1. The business of a goldsmith 2. (*zar-zarī*) The *p* language, the letter *ze* or other letter being added to every syllable, as *Tuzum kazhān jazātuze huzo!* (*Tum kahān jāte ho!*)
zar-i-gul, n. m. The yellow anthers of a rose
zar-i-mutālbah, zar-i-yāftanī, n. m. Claims; demands, calls, debts due, balance receivable, balance in favor of one, outstandings
zar-i-moāvza, Compensation.
zar-i-munāfa, n. m. Income, profits, revenue
zar-i-naqd, n. m. Ready money, cash.
zar-nigār, adj Gilt, gilded.
zar-i-nīlāmī, n m. Sale proceeds.
zar-i-vāsulāt, n. m. Usufruct, mesne profits.
zar-i-harja, n m Damage, demurrage [done
zar-i-harja bābat nuqsān. Damages for an injury
zar-i-harja bil-evaz. Alternative damages.
zar-i-yāftanī dilvānā, v a. To enforce a claim, or payment of a debt. [thread.
زری *zar'ī*, n. f. Any thing woven with gold
Zarī gotā purānā! Delhi Street cry
Any old gold lace to sell!
zarī-bāf, n. m A manufacturer in gold thread, a gold-lace worker.
zar'rīṉ, adj. Golden (*sunahrī*).

A زراعت *zarā'ăt, zirā'ăt*; H *khetī*, n f زرع he sowed. 1 Tillage (*bo-jot*) 2 A cultivated farm or field, sown land, the standing crop.
zirāat-pesha, H *kisān*, An agriculturist
zirāăt k, H *khetī k*, v a. To cultivate, grow crops, to reclaim (land) [livid

P زرد *zard*, H *pīlā*, adj Yellow (*pīlā*), wan,
zard-ālū, zard-ārū, n m. An apricot
zard-āb, n m Serum
zard parnā yā ho jānā, v n. To turn pale [oriole
zard pīlak, n m *Oriolus kundu*, the golden
It has a sweet song and comes in usually with the mango blossoms It is known as the 'mango bird.' [*cuma longa*
zard chob, n f *lit.* yellow wood Turmeric, *cur-*
zard rag, rag-i-jān, (*Anat*) Arteries
zard-rū, adj Bashful, ashamed.
زردہ *zar'dah*, n m 1. Tobacco for chewing (*tambākū*), a quid W
Mangvāyā zardah, chhālyā, tere ishq ne mujhe khā liyā [me run,
Now for tobacco, now for betel nut she makes
This love for her is killing work, my life from me 's clean gone
2 A kind of sweet *pulāo*, dressed with saffron [secretly
parde men zardah lagānā To commit adultery
Woh to parde men zardah lagāti hain Mah

زردي *zar'di*, Illit *zardāī*, n f 1. A yellow color, paleness. 2 The yolk of an egg 3 The jaundice 4 Yellow boys, a gold mohar.
zardī chhānā, v n To turn pale.

A زرق برق *zarq barq*, adj See *bharak dār*, under *bharak*, 1 Thunder-and-lightning, (*Slang*) gaudy 2 Glittering, splendid

P زرنباد *zarumbād'*, H. *narkāchūr*, n m. An ornamental gourd, zedoary, *curcuma zerumbet*

P زرہ *zir'ah*, n m. Chain armour.
zirah-posh A man in armour

H زرّ जिड़ *zir, jir*, n. f Nonsense, gibberish.
zir'rī, n m A talkative person (*bakvāsī*)
zir hānknā, v a. To talk nonsense, chatter

A زعفران *zăfrān'*, Illit *jāphrān*, Italian, *zafferano*, H *kesar*, n f Saffron, meadow saffron.
زعفراني *zăfrān'ī*, H. *kesrī*, adj Of saffron, saffron-colored, yellow. [*zagand*

P زغن *zag'an*, Pop. *zaqan*, n. f Cor of P
1 A spring, bound. 2 A kite (*chīl*)
zaqan lagānā, yā mārnā, v a To leap, bound

A زفاف *zifāf'*, Pop *safāf, shab-i-zafāf*, H. *suhāg-rāt*, n m. زف Consummation of a marriage [of the breath A whistle

A زفيري *zafīr'ī*, H *sīṭī*, n f زفر drawing in
Karte hain āvāz, zafīrī dete hain, dastak sau sau bār,
Ghar men patthar phenkte hain, zanjīr i-dar khatkāte hain Momin.
Now noises made, now whistles used, palms struck a hundred times,
Now stones thrown in the house, and now the door chain shook sometimes.
(The lover seeking a meeting with his mistress)

زفيل *zafīl*, n. f. A loud whistle, a bird call.
zafīl denā, v a.
(Pigeon-fliers) To whistle (*sīṭī bajānā*).

A زقوم *zaqqūm'*, P. *zaqūm*, H. *thuar*, n. m
A prickly plant, cactus, *Euphorbia antiquorum* (?).
The fruit is supposed to be the heads of devils.

A زک *zak*, Illit. *zik, jak*, n f. زک totter from weakness. 1 Defeat, repulse.
2 Affront, insult, humiliation.
3 Loss, damage, injury
zak uthānā, yā pānā, v n.
To suffer humiliation or disgrace
Ab dil ko lagāte hain zarā soch samajh ke,
Do chār jagah pahle jo zak pāē hue hain Sābir
2. To suffer loss or damage.
zak denā, v a. 1 To defeat, beat 2. To put to shame, affront. 3 To cause loss or injury.

A زکام *zukām'*, Illit. *jukhām*, H. *salekhmā*, Sant *kho māndā*, n. m
Rheum, catarrh, a cold in the head.
zukām bigarnā, v n 1 To become thick and clotted (rheum) 2 To be suddenly stopped (the flow of rheum)
zukām h, v n To take cold in the head
Mehlkī ko bhī zukām hua Prov The frog too has a cold! (A sailor, and afraid of the sea!)

A زکوة *zakāt'*, n f زکو blessed by God 1 Alms
2 A portion of a Mussalman's property given in charity agreeably to the *Qurān*.

A زلال *zulāl'*, H *nithrā*, adj. زل moving.
Pure, clear (water) *Āb-i-zulāl* [*chāl*).

A زلزلہ *zalzal'a*, n. m An earthquake (*bhaun-*

P زلف *zulf*, Poet., H *lat*, n. f A lock of hair, love lock, curl, ringlet, tresses.
Julaf us ke chehre pe bal khā rahī hai,
Ki jūn nānd men bhains khal khā rahī hai.
The curls about her face are curved and bent,
As buffalo stoops upon oil-cakes intent.
(A satire on the poetical similes of rustics)
ham-zulf, H *sārhū*, n m.
The wife's sister's husband.

زلفي *zulfī*, H *sankal*, n f. 1 A door chain to keep the door from being lifted from its place, chain hinges 2 A sword-knot [Self-pollution

A زلق *zal'aq, jalaq*, H. *maṭholā, hath ras*, n. m.

A زمانه *zamān'a*, n. m. Z. *damān*, A. زمن stayed a long time 1. Time, period, duration. 2 An age (H *jug*)

Āj kal achchhe kā zamāna nahīn hai.

3. The world

Zamāne men to tum sarīkā hogā nahīn!
No one like you in the world!

4. (*Gram.*) Tense or time (H *kāl*)

zamāna dekhnā, v. a To see the world, to get experience.

zamāna-sāz, n. m A time-server (خوشامدي)

zamāna-sāzī, n. f Time-serving, sycophancy

zamāne ke muāfiq.
According to the fashion of the day.

zamāna muāfiq h To be fortunate [emerald

P زمرد *zamur'rud*, *zumurrad*, n. m. An

A زمره *zum'rah*, n. m. A company, troop.

Yeh bhī to bāgiyoṅ ke zumre men the.

A زمزمه *zamzam'a*, n. m. زم a distant sound. Singing, chanting, modulation of the voice *zam zam* is the refrain of some English and Italian songs

zamzama-pardāz, n m. A singer, songster.

A زمزمي *zamzam'ī*, n. f A goblet filled with water from the *zamzam* well at Mecca

P زمين *zamīn'*, Rus *jamīn*, n. f. Z *zamīk*, Vedic S. *jam*. 1. See بهوم

1 *Unkā kyā thikānā hai, kabhī zamīn men, kabhī āsmān meṅ.* There's no holding him, his feet now on the earth, now in the skies

2. *Zamīn men lāt māre to pānī nikal pare!* Wom He is so strong that a kick from his foot would make water issue from the earth!

2 The ground of a picture 3 Metre

Zamīn-i-sher

zamīn āsmān kā farq A great difference

zamīn āsmān ke gullābe milānā, v a. *lit.* to make the sky and earth meet.
To exaggerate, tell great lies.

zamīṅ bos h., v.n To kiss the ground, prostrate oneself [*girnā*

zamīn par se kuchh parā pānā. See *āsmān se*

zamīn pakarnā, v n. To stick to a place

زميندار *zamīn dār'*, *zim'īṅ-dār*, n. m A landholder, landlord, landed proprietor, landowner, lord of a manor

Zimīndār ko kisān, bachche ko masān! Prov
The tenant to a landlord, merasmus to a child!

zamīn-dārah, n. 1 The allowance to a *zamīn-dār* who is set aside 2. Country (*dihāt*)

zamīṅ-dār aur jotā. Landlord and tenant.

zamīn-dār'nī, *zamīn-dāran*, n. f.
The wife of a *zamīn-dār*

زميندارى *zamīn-dār'ī*, *zamīn-dārī*, n f. 1. Real or landed estate, landed property; estate, tenure in severalty, fee farm, freehold, manor, fief 2. The office or tenure of a *zamīn-dār*; the land or estates held by him

zamīn-dārī pattā, n m. A document granted by Government in recognition of the possessions of a *zamīn-dār*

zamīṅ dārī jama, n. f. The amount of revenue which the holder of a *zamīn-dārī* has engaged to pay to the Government.

zamīn-doz, adj 1 Level with the ground
2 Subterranean (*bhūm tale*)

zamīn dekhnā, v. a. Wom To vomit (*qai k.*)

zamīn-i-gair-mazrūā, n. f Uncultivated land

zamīn kā paivand h., Wom. v n To mingle with the dust, to die [land, land rent

zamīn kā karāyā yā mahsūl Revenue from

zamīn kā gaz, A great traveller

zamīn kā mālik, n m A landowner

zamīn khodnā, v a. To dig, excavate

zamīn kī bhej Ground rent. [(*Geog*) Isthmus

zamīn kī gardan, P *khāknāe*, S डमरु मध्य

zamīn-i lā-khirājī. Rent-free land.

zamīn-i-lā-vāris Unclaimed land.

zamīn i-mazrūah, Cultivated land [ground.

zamīn meṅ samānā, v n To be buried under

zamīn men gārnā, v a To bury

zamīn men gaṛ jānā, v n *lit* to be buried in the ground To be greatly ashamed, to perspire with shame. [swallow one

Phr. To wish that the earth would open and

zamīn nazar-gherā (*Geog*) The sensible horizon.

sakht zamīn, n f Hard soil, hard ground.

زميني *zamīn'ī*, adj Of or relating to the earth, earthly, terrestrial. [a highwayman.

P زن *zan*, (*In comp.*) Striking, as *rah-zan*

P زن *zan*, n f. A woman, a wife (استري).

zan-murīd, adj Henpecked (*jorū kā mazūr*)

zan-i-mankūhah A married woman (Opp. of *maa'khūlā*, a concubine).

be-zan o farzand Without wife and children.

A زنا *zin'ā*, n. f. Adultery (حرام)

zinā bij-jabr, n. m. An indecent assault, rape

زناكار *zinā kār*, n m An adulterer, a fornicator.

زناكاري *zinā-kārī*, n f. Adultery, illicit intercourse, criminal conversation.

zinā-kārī bā kheshān, n. f.
Incest, sexual intercourse between persons who by reason of consanguinity or affinity cannot lawfully be united.

H زناٹا ज़चाटा *zannāt'ā*, n. m. The whiz of a solid body through the air. [*do.*

P زناخي *zanākh'ī*, n. m. See *dugānah* 3, under

Gr & A زنار *zunnār'*, n. m.
The sacred thread (*janeū*)

Dhotī bibīn! pothī bibīṅ! dar gulū zunnār!
Islām qulī pānḍe manam, pūriāṅ biyār!

ans strip behold! my book behold! and eke the sacred string! [cakes forth bring!
A Moslem to a *Pānda* turned! your crisp sweet
☞ The story runs that a Mahomedan mendicant being refused any of the dainty food on which some Hindus were feasting, on the ground that he was not of their faith, forthwith changed his attire and came before them in the garb of a Hindu priest.
zunnār-dār One who wears the sacred thread, a Brāhman.

P زنانه *zanā'na*; Illit *janānā*, adj. 1. Female; feminine. 2 Womanish, effeminate.
3 Weak, imbecile; impotent
Mue zanāne merī qadr, ūhī! kyā jānen! [Sāhab.
Mere to āne kī hain mard ārzū karte. Wom. Jān
Pish! what knows he of my rare worth? the wretched impotent! [fire bespent.
A *man* would burn to feel my passion's liquid
zanāna madarsah Ped A girl's school [ments
zanāna-makān, zanān-khānah The female apart-
zanān'a, n m 1 A woman, a female.
Hai zanāna, bhes mardāna! Prov.
Her sex female, dressed as a male!
2. A family, a wife
Savārī kī savārī, zanānā sāth!
(Fac.) Said to one who rides a mare.
An animal to ride, a wife beside
3. The female apartments
4. A eunuch who is also a catamite (*hījṛā*).
zanāne, n m. A class of eunuchs whose occupation is singing and dancing and sodomy.
زنان منتري *zanān-mantrī, zanān-phiḍḍī*, n m. Men who affect the speech and style of women.
زناني *zanān'ī*, adj Belonging to women, feminine.
zanānī bolī, Poet *re'khtī*, n. f.
Women's language

A زنبور *zanbūr', zambūr, zambūrah*, n m.
1 A wasp 2 Bell-mouthed guns carried on camels 3. Pincers, dental forceps.
زنبورچي *zabūr'chī*, n A fusilier.

P زنبيل *zambīl'*, n f. A bag, wallet.
Amar aiyār kī zambīl. The horn of plenty

A زنجبيل *zanjbīl'*, n. f. S शृङ्गवेर from शृङ्ग a horn, वेर a body, shaped like a horn.
Dry ginger (H *sonṭh*)

P زنجير *zanjīr'*, H. *laṛī*, n. f. A chain.
zanjīr-bandī, n. f 1 A series, train
zanjīr-i-zāmnī, n. f. Chain or joint security; mutual or collateral surety or assurance
زنجيره *zanjīr'ā*, n. m 1. A necklace.
2. Chain stitch

P زنخدان *zan'a'khdān*, H *ṭhoṛī*, n The chin
chāh-i-zanakh-dān, Poet A dimple on the chin.

P زنخه *zan'kha*, n m. 1. A eunuch.
2 A dancing boy
zankhā, adj 1 Effeminate 2 Weak in the loins

P زندان *zindān'*, n. m A prison (*jel khāna*).

P زندگي *zind'agī, zindgānī*, n. f. Life (حيات).
1. *Zindgī apnī gar is taur se guzrī, Gālib,* [Gālib
Ham bhī kyā yād karenge kī Khudā rakhte the!
Gālib! if thus your life's to pass, deprived of meat and drink, [you bethink!
Must you too then his Providence confess, just
2. *Zindgī zindā dilī kā hai nām*
Murdāh dil khāk jiyā karte hain! Zauq.
A merry heart life you may call,
But dullness is no life at all.
zindgī talkh h., To be sick or weary of life.
zindgī se tang ānā, v n To be tired of life
zindgī men, adv. In one's lifetime (*jīte jī*).
زنده *zin'dah*, adj Alive, living (*jītā*).
1. *Āp zindah jahān zindah.* Prov Self alive, the world alive [the mercy of the living
2 *Murdah ba dast i zindah.* P Prov The dead are at
zindah-dil, adj See *khush-tabā* [*khush-tabāī*.
zindah-dilī, n. f. 1. Gaiety, cheerfulness 2. See
zindah-dar-gor, One foot in the grave. [*rahnā*)
zindah rahnā, v n To live, survive (*jīte*
zindah k, v. a. To bring to life.

P زنگ *zang*, n. m. 1. (H. *jar*) Rust, canker 2 A small bell (of brass)
zang-ālūdah, adj Rusty, covered with rust.
zang lagnā, v n To become rusty
زنگار *zangār', zangāl*, Rus *jangāl*, n m Verdigris.
zangār pitrai Acetate of copper.
زنگاري *zangār'ī, zangālī*, adj
Of the color of verdigris, green.
زنگي *zan'gī*, n. m An Ethiop, a negro, Moor.

P زنهار *zinhār'*, adv By no means, never.

A زوال *zavāl'*, n. m. زيل putting to a distance, removing 1 Fall, failure, declination; decay (اتار, 3) [destined to decay
Har kamāle rā zavāle. P Prov All maturity is
2 Declination of the sun. [The afternoon.
zavāl kā vaqt, + Mah Wom., H. *tīsre pahar*
Zāvāl kā vaqt hai, bachche ko bāhar na jāne do! Wom.
It is the afternoon, dont let the child go outside!
(Evil spirits are abroad at this time) [moon.
zavāl-i-māh. The moon's wane, from full to new

A زوايد *zavā'id, zavāyad*, n. pl. of زايد more.
Additions, augmentations, superfluities.

A زوج *zauj*, H *joṛā*, n m. 1. A couple, a pair.
2. A husband, spouse; consort.
زوجه *zauj'a*, n. f A wife (*joṛū*).
zauja-i-mutalliqa, n f. A divorced wife.
زوجيت *zaujī'yat*, n f. The married state, the state of coverture [woman
haqq-i-zaujīyat The rights of a Mah. married

P زود *zūd*, adv Quickly (*jald*) [*mizāj*).
zūd-ranj, adj 1 Sensitive 2 Irascible (*tunak-*

zūd-ras, zūd-fahm. adj Quick of understanding
zūd-navīs, n m A fast writer

A زور *zūr,* n m زور a lie 1. A false gloss or coloring. 2. Hypocrisy, dissimulation
Shaitān bhī ādmī hai jo kartūt hai makr o zūr,
Aur hādī rah numā hai so hai voh bhī ādmī! Nazīr
And Satan too is man whose work's deceit and lure,
The priest who shows the way is also man, be sure!

P زور *zor;* Rus *jor;* Mah Wom. *zorā,* n m. 1 See *bal,* 7
Khudā kare terā zorā dhaē jāē! Wom.
2 Exertion, strain; effort 3 Coercion (*dabāo*) 4 Stress; accent, emphasis
5. Virtue; influence, interest, authority.
6 (*Met*) Force; power, cogency.

زور *zor,* Rus *jor* adj Great; much.
Gāyren zor mīthuyān! Delhi Street cry [contend.
zor āzmānā, v a To try one's strength, to
Jālar unhon ke ghar par jab zor āzmāven,
Woh gar divāl kūden, ham lothā phānd jāven!
The old man boastful. Nazīr
When to his house I went my strength 'gainst his to pit, [quite fit
He cleared a wall, when I just cleared the house
zor-āzmāī, n. f Trial of strength, wrestling
zorā zorī, jorā-jorī, adv By force (*zabar-dastī*)
zor ulat, n m A counter force of pressure
zor ānā, v n To grow strong or stronger
zor āvur, Pop *zor-āvar,* adj Strong, powerful.
zor-āvurī, Pop *zor-āvarī,* n. f Force, power
zor-bāzū se, adv
By the strength of one's own arms.
zor par at (*Mech*) The moment of a force
zor parnā, v n 1 To be impressed by a force
2 To be strained (the eyes)
Jhul-le parhne se ānkhon par zor partā hai.
3 To be forced, compelled
zor-phal (*Mech.*) Resultant of forces
zor-phal nikālnā. (*Mech*) To compound or deduce the result of forces
zor tulāo (*Mech*) Equilibrium.
zor-tukrā (*Mech*) Component forces
zor tukrā nikālnā. (*Mech.*) To resolve
zor jatānā, ya dikhānā, v a. To show off one's authority [ing forces
zor jatāne kī rāh (*Mech.*) Method of represent-
zor chalānā. To use force or coercive measures.
zor chalnā, v n. To have power over, to have authority or influence [vigorous. 3 Emphatic.
zor-dār, adj 1 Strong, powerful. 2 Forcible,
zor dikhānā, v a. To show one's strength, power, or authority [to emphasize
zor de kar parhnā, v. n To lay stress upon,
zor denā, v a. 1 To give force to, strengthen, invigorate 2 To press down or against.
3 To lay stress or emphasis on, accentuate.
4 To aid, support, re-inforce
5 To corroborate, confirm.
zor dālnā, v a. 1 To press or bear upon.
2 To coerce, compel
zor se, zore zore, adv By force, with force or vehemence, heavily, swiftly, severely, badly; grievously, excessively
Kar unke pāon layā dābne to yūn bole,
'Hamāre sir kī qasam! zore zore se!' Wom Inshā,
When I her legs shampoed but yesterday says she, [press me!'
'I swear it by my head, but you shall hard
zor shor se, adv 1 With great force
2 With great pomp.
zor-kā, adv Strong, heavy, severe, loud, etc
zor k, v a. 1 To use force, exert oneself (*bal k.*)
2 To gain or gather strength, to be on the increase.
zor kī parat (*chot*), (*Mech.*) Moment of forces.
zor kī taraf batātī-lakīr, (*Mech*) Direction of a force (as shewn in a diagram) [plication.
zor ke kām karne kī jagah (*Mech*) Point of ap-
zor ke kām karne kī lakīr (*Mech*) Line of action of a force. [how measured.
zor kī nāp (*Mech*) Measurement of forces,
zor lagānā, yā mārnā, v a 1 To put forth one's strength, to try hard
2 To strain every nerve, to make strong efforts, strive hard, struggle, try one's best.
3 (*Slang*) To have sexual intercourse with.
zor men ānā, yā bharnā, v n. To reach or attain one's full strength. [weaken
zor nikālnā, v a. To impoverish, exhaust,
zor on par chaṛhnā, v n. 1 To be well exercised.
2 To be in one's prime, in good form
Āj kal khūb zoroh par chaṛhe hue hain.
zoron kā bahū khūnt (*Mech*) Polygon of forces
zor on kā bīch-bar ābar khet (*Mech*) Parallelogram of forces
zoron kā tikhūnt (*Mech*) Triangle of forces.
zor on ke kām karne kā khet (*Mech.*) The plane in which the forces act

P زوف *zūf, zūf hai!* intj *Tush! pish!* (*tuf*).
Zūf teri sufaid dāṛhi pe! Shame on this grey beard!

P زوفا *zūfa,* n m. Hyssop, *hyssopus officinalis*

P زہ *zeh, ze,* n.f 1 The navel (*nāf*) 2 A ledge
1 *Divār kī zeh.* 2. *Bāolī kī zeh*
3 Child-birth 4 A bowstring [child-birth.
dard-i-zeh, H. *parsūt pīrā,* n. m The pangs of

P زہر *zahr,* Illit *jahar,* n m 1 Poison (سم)
2 (*zahr-bād*) The bitter principle.
zahr, adj 1. Bitter, bitter as gall. 2. Pernicious.
3 Hateful, abominable, odious, obnoxious.
Zahr kar deti hai woh khāne ko lar-le muyh pe roz,
Āj se main sāth uske khānā khāūn dūr pār! Wom.
Rangin [with me each day,
My meals to poison she just turns, she fights
Out on it if a morsel I do touch e'en from today!
zahr ugalnā, v n See *bis ulagnā.* [poisonous.
zahr-ālūdah, adj. Impregnated with poison,
zahr-bād, n. m. A dangerous disease in horses and elephants in which the yard and testicles of the animal become suddenly swollen and violently inflamed.

zahr-bād charhnā, v. n. To circulate in the body (poison)
zahr-dār, adj Poisonous
zahr-i-qātil, zahr-i-halāhal, A deadly poison
zahr khānā, v n To take poison (*bis khānā*)
zahr khānā kisī par To take poison on account of one (through love, jealousy, shame, etc), to perform the happy despatch.
zahr kī se ghūnt pīnā, v. n. *lit* to gulp down as poison To suppress one's feelings, to bear patiently.
zahr lagnā, v n. To be hateful like poison.
zahr-mār, A. *tiryāq*, adj Poison-destroying.
zahrmār k., v n To swallow as poison
Do chār niwāle zahrmār kar-ke kharā ho gayā
زہرمہرہ *zahr mohrā*, n. m. Bezoar, an antidote to poison.
zahrīlā, zahrīlī, adj. See *bisailā*
zahrīlā nādda, n. m. G G. A poisonous substance [bile.

P زہرہ *zahra*, H. *pittā*, n m 1 Gall-bladder,
Terā kyon zahrah pha ā? Why has *your* bile burst? (Why do *you* burn with envy?)
2 Boldness, spirit
Aisā kuchā zahrā hai jo use roke? [take fright.
zahrah āb k., v n To be seized by panic, to
zahrah phatnā, H *pitte jalnā*, v n. *lit* To crack one's gall bladder To burn with envy

A زہرہ *zoh'ra*, H. *birhaspat*, n m The planet Venus [and adj 1, 3, 4

A زیادہ *ziyā'duh*, adv. and adj. See بہت adv,
ziyādah-tar, Ped adj More. [respectful
ziyādah had-i-adab, To say more would be dis-
(The concluding phrase of a native petition)
ziyādah khairiyat hai. All's well (A phrase inserted at the end of a native letter)
ziyādah-sitānī, n.f. Extortion, exaction.
ziyādah se ziyādah, adv Too much, overmuch, at its greatest or highest [talker
ziyādah-go, n. m Opp of *kam-go* A great
ziyādah k, v. n See بڑھنا 1, 3, 5, 8, 16.
زیادتی *ziyād'tī*, Pop *ziātti*, Illit *jāstī*, n. f.
1. See بڑھوتری 1, 2 under بڑھنا
2 Force, oppression, tyranny.
ziyādtī k., v n. To use force (*zabar-dastī k*)

A زیارت *ziyār'at*, n f ززز visited, honored.
Pilgrimage (H *jāttrā*)
Ziyārat-i-buzurgān, kafārat-i-gunāh. P Prov
Who pilgrimage to saint's shrine undertakes for all his sins atonement makes
ziyārat k., v n. To go on a pilgrimage
ziyārat-gāh, n f. Place of resort or pilgrimage
زیارتی *ziyār'atī*, Illit. n. m. A pilgrim (H *jāttrī*)

P زیاں *ziyān'*, Rus. *ziān*, H *toṭā*, n. m
1 Loss, damage 2 Hurt, harm, injury.
Nādān ki dostī, jī kā ziyān. Prov
The friendship of the ignorant is the loss of life
ziyān uthānā, v. n. To suffer a loss. [loss
sūd o ziyān, Ped. for *nafa o nuqsān*, Profit and

P زیب *zeb*, adj (*In comp.*) 1 Fitting; suiting 2 Adorning, conferring grace
zeb o zīnat, n f Ornamentation, decoration.
zeb denā, v n. To become, set off
jāma-zeb, n. One who looks well in any dress.
زیبا *zeb'ā*, adj Becoming, fitting, graceful.
Yeh bāt tum ko zebā nahīn hai
زیبایش *zebā'ish*, n. f Ornament (آرایشی 3).
zebāish k, See *ārāsta k*, 5.
زیبائیشی *zebā'ishī*, adj Ornamental.

A زیتون *zaitūn'*, n. m An olive.

A زید *zaid*, prop. n. A hypothetical name (often used with *Amar*, as John Nokes with Thomas Stiles, in English)

P زیر *zīr*, n. f 1 The shortest string in a lute, etc. 2. A fine soft sound, the treble
zīr o bam 1. A pair of small kettledrums.
2. Low and high notes.

P زیر *zer*, Prep Under, below.

zer, adj Inferior, lower.
zer, n m. The vowel point, called by the Arabians *kasrah* or *jar*, and marked thus (_) for Italian *i* or *e* short.
zer-andāz, n. m. The cloth, or carpet, spread under a *huqqā* [debt.
zer-bār k, v. a To put one to expense, or into
zer-bār k., zer bārī uthānā, v n. To incur great expense, to be thrown into debt.
zer-bārī, n f Expenses, habilities, burdens.
زیربند *zer-band*, n. m. A martingal.
zer-band mārnā, v n To flog, whip, scourge
زیرپای *zer-pāī*, n f Slippers.
zer-i-tajvīz, Pop *zer-i-tajvīz*, Under consideration, on the *tapis*; *sub judice*, pending
zer-i-tahqīqāt Under investigation.
zer-i-hukūmat Under one's authority, subject to one's jurisdiction
zer-dast, n. m 1. A subordinate 2 (*Cards*) The player on one's right [(an animal)
zer-i-rān, adj Under control, subject, ridden
zer-i-sāē, adv Under one's shadow or protection
zer k., v a. 1 To overpower, bring under (*bas men k.*), conquer, subdue
2 To baffle, defeat. [tone, *sotto voce.*
zer-lab, adv *lit* under the lips In an under-
zer-lab kahnā, v n. To speak in an undertone
zer-i-mashq, n. f. 1 Leather or paper used as a pad for writing upon 2 A boy catamite
zer o zabar, adj Topsy-turvy (*ulat pulat*)

P زیرہ *zīr'a*, H. *jīrā*, n. m. S जीर to digest.
1 Cummin-seed. 2 Pollen
zīra-safaid, n m *Cuminum cyminum* Wat

zīra-i-siyāh, n. m. Carraway seeds

P زیست *zīst*, n f. Life (*zindgī*).

P زین *zīn*, H. *palān*, n m. A saddle.

zīn-posh, n m. A saddle cloth, housing.

zīn-sāz, n. m. A saddler

zīn-savārī, n f Riding on horseback.

zīn kasnā, yā khenchnā, v.n. To saddle (a horse)

bībyānah zīn, n. m A side saddle

A زینت *zī'nat*; H *sobhā*, n f. زیں

Beauty, elegance (*zebārish*)

Nahīn hai,at hai zinat ki jise khūbī Khudā ne dī,
Ki jaise khush-numā laytā hai dekho chānd bin gahne Mīr Amman

Whom God with beauty hath endowed no ornament doth need, [admiration breed.
The beauteous moon though unadorned doth

P زین خاں *zain-khān*, n. A supposed demon.

Kyā tere sir ā charhe chāron ke chāron, alamā!
Shāh Daryā, Shaikh Saldo, Zain Khān, Nanne Miyān! Wom. Inshā [every one,
What! on your head four demons all alighted,
Shekh Saddo, Shāh Daryā, Zain Khān, and Nanneh Miyān beknown!

P زینہ *zīn'a*, n m A ladder, stairs, steps.

zīne ke ḍande The rungs of a ladder

P زیور *zev'ar*, n m Jewels (*ṭūm*, 1).

س

س *sīn*, usually named سین مہملہ the 12th letter in the Arabic, and 15th in the Persian alphabet, corresponds to स in Sanskrit

Its sound is that of the English *s* in sun. In *abjad*, q v it stands for 60 In almanacs it represents the sun, and a sextile aspect of the planets It is also an abbreviation for the salutation *salām*

It is interchangeable as an initial, medial, and final with *sh*, as *syām*=*shām* black, *sudh*=*shudh* correct, *parsād*=*parshād* offering, *dos*=*dosh* sin with *h*, as *sai*=*hai* is, S *sapt*=P *haft*=Lat. *hepta* seven, *sastā*=E. *sahtā* cheap, *sāsrā*=Rus *sākrā* mother-in-law's house, H *das*=P *dah* ten with *k*, as H *sikulnā*=*khisalnā* slide, P *saikal*=P *kaigal* plaster, *saraknā*=*khisaknā* move, *bhūsnā*=*bhaunknā* bark, *disnā*=*dikhnā* seen, *thes*=*thek* stumble with *chh*, as P *sāyā*=H *chhāyā* shade, *sat*=*chhat* is, *kasnā*=*kachknā* tighten, *pastānā*=*pachhtānā* regret, *lālsā*=*lālach* covetousness with *l*, as Mār H *sāgaḍ*=Rus. H. *lāraḍ* with, P *saj*=P *laj* cheek, *nikasnā*=*nikalnā* come out of, *nikās*=*nikōl* rise with *v*, as *so-hi*=*voh hi* the same, S. *sved*=Eng white (*s* dropped), *usās*=Tir *urāk* breath, *pilās*=*pilāo* thirst with *z*, as Eng *saffron*=A. *zāfrān*, Lat.*est*=Eng is (*iz*), P *Ayās*=*Ayāz* with *t*, q v As an initial and medial, with *b*, as *suhānā*=*bhānā* to please, *chasak*=*chabak* pain. As an initial with *d*, as *sūndī*=E. *dhondī* navel, Gr *semi*=*demi* half with *m*, as Panj *sādhe*=*mhāre* ours with *g*, as *sāṅṭhnā*=*gāṅṭhnā* to sew As a medial and final with *p*, as *chasak*=*chapak* pain, *les*=*lip* plaster with *n*, as *chupke desi*=*chupke deni* silently, *apas*=*apan* one's own with *t, j, d, r*, q v with *r*, as H *nas*=Eng nerve, H *rōl*,=Eng salivr, Old Eng ast=art; Old Eng isen=iron, Old Eng wast=were, P *dāsht*=*dārad* keep.

H سا सा *sā*, Sant *aisan*, adj. S सदृश P. سان, Eng *ish* An affix. Like; resembling, so, as *kālā sā* blackish, *tumsā* like you

H سابر साबर *sāb'ar*, n m S. शाबर.

1 An elk, a species of large stag
2. Imitation Chamois leather [houses.
3 A burglar's instrument for breaking into

A سابق *sābiq*, adj سبق he preceded him. Former, prior; past, foregoing, preceding

sābiq-ul-zikr Before-mentioned

sābiq dastūr, As before, as usual. [past (*pahle*).

sābiq meṅ, adv Of yore, heretofore, in times

سابقاً *sābiqan*, adv. As formerly, as before.

سابقہ *sāb'iqa*, n m 1 Old acquaintance or friendship 2 Correspondence, intercourse (*rābiṭā*, 1) *Khudā aisoṅ se sābiqā na ḍāle!* 3 A transaction (*muāmlah*)

sābiqa parnā, v n 1 To have to do deal with 2 To come in contact with, get acquainted with.

H سات सात *sāt*, Sant *eyad*, adj S. सप्त; Pr *satto, sat*, P *haft*, Gr *hepta* Seven

sāt-bateadad. (*Math*) A commensurable number.

sāt bhāī, n f. Certain birds so called from their usually hopping together in groups of seven.

sāt pāṅch, n. f. 1 (*In Eng*) Five or six; a number of persons

Sāt pānch mil kije kāj, hāre jite ūve na lāj Prov.
To work with six or seven but choose, no shame accrues, or win or lose. [*nahīṅ ātī*.

2 Trickery (*chālākī*, 4). *Ise sāt pāṅch sāt pānch*, adj Few, several.

Sāt pinch li likhī, aur ek jane kā bojh. Prov
By this and that one given a stick, a load to sell, a living pick.

sāt pānch k., v a. 1 To wrangle (*tīn pāṅch k.*). 2 E To be in doubt, to be unable to decide what to do

sāt parde meṅ chhupā-kar rakhnā, v n. To keep very close or secret.

Sāt parde meṅ rakhūṅ usko chhupā
Āve gar āṅkhoṅ meṅ tooh nūr-i nazar.
In seven folds deep her I'll enfold
If but these eyes may her behold. [immemorial.

sāt pusht, n f. The last seven generations; time

Bāp na dāde, sāt pusht harām-zāde. Prov
Not sire nor grandsire tainted sole, but generations seven for baseness known.

sāt tāloṅ meṅ rakhnā, v a. *lit* To keep under locks To keep fast under lock and key

sāt dhār ho-ke nikal'nā, v n To pass away (one's food as in dysentry), not to assimilate (one's food).

Lag gai teri nazar, woh ho-ke niklā sāt dhār, [Wom.
Ai Basiran! kal mere bachche kā sab khāyā hud

Your eye upon her fell, in motions loose all passed away, [yesterday!
Basiran! passed away the food my child took
sāt samandar, n. m. 1 The seven seas or oceans
2 (E. *satillo*) Boys' game W

सातारोहन *sātā-rohan*, n.f S **सप्तारोहण** 1 Seven wolves who keep together
2 A company of persons, a large family.

सातफेरे *sāt phere*, E *sāt bhaunrī*, n f. Seven turns round the sacrificial fire, temple, pole of the nuptial bower, etc

sāth-na-ba'e adad (*Math.*) An incommensurable number [*sattamo* Seventh

सातवां *sāt'vān, sātvīn*, adj S. **सप्तम**, Pr

H **साथ** *sāth*, Māṛ *sāgae*, adv. S **सहित** With, together, along with, inclusive, concurrent; concomitant.

1 *Sāth soī, bāt khoī* Prov Once slept together the new zest gone for ever (See *bāt*, 59)
2 *Diyā hāth, khāne lagā sāth* Prov Your hand to him extend, at your dinner see your friend.
3 *Halvāī kī jāi, aur sove sāth qasāī* Prov A confectioner's daughter, and gone with a butcher!

साथ *sath*, n m. Society; company.

1 *Paisā gānth kā, jorū sāth kī.* Prov Your pence about your person hide, your wife have ever by your side [ship is between man and wife
2. *Sāth jorū khasam kā* Prov The only true partnership is between man and wife
3 *Sāth ke liye bhāt chhorā jātā hai.* Prov For love and company he left his rice meal free
4. *Paidal aur sarāi kā kyā sāth?* Prov Footmen and riders are not company (Drunk and sober cant agree)
5 *Laundī kī zāt kyā, randī kā sāth kyā,*
Bher kī lāt kyā, durat kī bāt kyā? Prov
What is a slave girl's dignity, what boots a harlot's company? [man weak could e'er rely?
Who minds a sheep's kick, who on words of wo-
6 *Jab-tak rakābī men bhāt, merā terā sāth.* Prov [wish.
While rice is in your dish I'm with you as you
sāth uske. 1 Along with this 2 Besides, moreover [notwithstanding
sāth uske 1 Along with that 2 Although,
sāth-unchāī yā akās-chotī ḍhalāo (*Ast*) Zenith distance or co-altitude
sāth denā, v a 1 To join, help, co-operate with; support 2 To take one's side, espouse one's cause
sāth rahnā, v n 1 To live with; dwell together 2 To cohabit with; live together as man and wife.
sāth sāth chalnā, v n 1 To go with or accompany 2 To march shoulder to shoulder, to keep step (*qadam milānā*)
sāth kā khelā, langoṭiyā yār, n m. A playmate, playfellow. [*ko kyā kīyā hai*
sāth ko, sālan, lagāvan, tīvan A relish *Āj sāth*
sāth kone kī nāp, Abbr *sa-san* A. *jaib-i-mustavī.* S **कोतिज्या** (*Math*) Cosine.
sāth lage phirnā, v n
To follow as one's tail
Kutte kī tarah kyon sāth lage phirte ho?
sāth lenā, v n To take or carry away with one
Kuchh to reki sāth le jo pānjī ho bhar-pūr,
Uthāyā hi na jāvegā, gunāh kā bojh bhārī hai.
Some good with you but take, a stock to serve you there,
You cannot lift the load of heavy sin you bear
sāth-vālā, n m. A companion, comrade, colleague [one of.
sāth ho, yā lag lenā, v. n To join one, make

साथन *sāth'an*, n f. A female companion.

साथी *sāth'ī*, n. m A colleague, retainer, follower; accomplice, second, supporter (*rafīq*) [no friends.
1 *Bure kā koī sāthī nahin.* Prov The wicked have
2 *Sab rah gaē jo sāth le sāthī the, Nazīr, āh!*
Akhir le tain hans akelī hī sidhārā Nazir
Alas! Nazir! his friends behind remained, all, every one, [journey all alone
Thus at the close the swan (soul) went on his

H **साटा** *sāt'ā, sāṭhā*, n m. 1 Return; exchange 2 A graft
Sāte kī sagāī aur biyāj rupaē kā chsān kyā? Prov
A daughter for a son, alliance made, the interest paid, no obligation on you laid

H **साठ** *sāṭh*, Sant *pe isi* (3 × 20), adj S. **षष्टि** Pr *satthī*, P *shast* Sixty

साठी *sāthī, sānthī*, Pop, *satthī*, n f
A coarse rice ripening in the rains about sixty days after sowing.

H **साजन** *sāj'an*, n. m. S **सज्जन** from **सत्** true, **जन** man 1. Husband, lord, master
1 *Mā, āē sājan le chale,*
Merā terā bas nahin chaltā rī mā! Hin. Girls' song
O mother! now my spouse is come, he taketh me away, [can stay!
No power in me nor you our separation sad
2. *Sājan! woh din kaunsā, jo sukh se lāē pīt,*
Ab dukh de niyāre bhaē, kaun gāon kī rīt?
My spouse! the day hath been when love to me brought gladness here, [strange appear!
And now to go away and give me pain doth
3 *Kar le singār chatar albelī! sājan ke ghar jānā hogā,* [nimānā hogā. Masty
Vahin terā pīhar, vahin terā sahurā, vahīn terā pīv
Adorn yourself, gay sprightly nymph! to your lord's house you must go!
Your father-in-law, and house, and tender spouse there you shall know
2 A sweetheart, lover

H **साजना** *sāj'nā*, v a See *sajnā*

H **साझा** *sājh'ā*, n m S **साहाय्य**. 1 An association, a company, joint concern, community of sharers, partnership 2 A share.

1 *Sājhe kī Holī sab se bhalī* Prov.
The carnival of Holi best in company
2 *Sakhī kī kamāī men sab kā sājhā* Prov
In the generous man's earnings all have a share
3 *Sājhe kī mā Gangā nā pāve.* Prov
The mother who hath joint-heirs left, of Ganges' healing virtues is bereft. (Each one leaves to the others the expense of conveying her body to the Ganges and feasting the Brahmans)
4. *Sājhā jorū aur khasam hīlā achchhā hai* Prov [wife
The best partnership is that between man and

5 *Tel dāl kamlī kā sājhā!* Prov He brought a little oil, in the jack fruit he a share must have!
6 *Sājhe kī handyā chaurāhe men phūte.* Prov The partners' cooking pot is broken on the public cross road. (When partners break their affairs become public)
7 *Sājhā sadhe na bāp kā, saē rāse kī khān,* [Wom
Ghar niyārā kar, bālmān, bāt merī taunh mān! Rus
No share with fathers have, a fount of quarrels great, [mate!
Live we then separate—my counsel take, my
sājhā tūt gayā. The partnership was dissolved, the connection was severed
sājhā chhūtnā. Dissolution of partnership.
ساجهي साझी *sājh'ī*, n. m. A partner (in business), co-partner, co-parcener, shareholder
sājhiyon kā iqrār-nāmah, sājhe kā kāgaz A deed of partnership.
sājhī h, sājhā k, v n. To enter into partnership, to form a company
sājhe, sājhe men, adv Jointly, in partnership
nafe o nuqsān kā sājhī, A partner in gain and loss

T ساچق *sāch'aq*, Mah n. f The customary presents from the husband to the bride on the day before marriage. [(P. *jādūgar*)

A ساحر *sā'hir*, n. m. *sāhirah*, n.f. A magician

A ساحل *sā'hil*, n. m. The sea shore or coast.

P ساخت *sā'kht*, n. f See *banāvat*, 1—3.

ساختگي *sā'kht'agī*, n f. See *banāvat*, 4—8

ساخته *sā'kht'ah*, part adj 1. Artificial; not natural (جعلي) 2. Surreptitious.

sākhtah pardākhtah, n m *lit* Done and executed. Deed, act.
sākhtah pardākhtah ek kā misl sākhtah pardākhtah dūsre ke hai (*Law.*) The act of one shall be held as the act of the other
be-sākhtah, adj 1 Unaffected, not forced, natural 2. Simple (*sādah*, 2, 3)
Ajab ek ālam thā be sākhtah,
Ki ālam thā ek us pe jān bākhtah. Mir Hasan.
A world of beauty strange upsprung,
A world devoted 'bout her hung
3 Unpremeditated, unprepared, *impromptu; extempore*
be-sākhtah, adv 1 Without preparation; spontaneously 2 See *dafatan*.

P سادگي *sād'gī*, n. f. 1. Plainness, want of ornament. 2 (*sādah-dilī*) Simplicity, openness, frankness, artlessness, sincerity.
1 *Do boson kī jo un se ijāzat milī hamen,*
Aur ham ne le liye kai zyādah hazār se,
Allah re sādgī! ki na samjhe woh kuchh hisāb,
Kahne lage na lijye zyādah qarār se!
To take two kisses I permission had of her,
But I took o'er a thousand kisses I aver:
God bless her innocence! no arithmetic she knew,
But said 'pray dont take more than my compact with you!'
2. *Is sādgī pe kaun na mar jāē, e Khudā!*
Larte hain, aur hāth men talvār bhī nahīn! Gālib
O God! who would not give his life for such simplicity, [fights with me!
No arms nor armour she has got and yet she

سادة *sā'dah, sādī*, adj 1 Blank, unstamped 2 White. *Sādeh kapre* 3 Simple, unadorned, plain 4 (*sādah-dil*) Artless, frank, open, sincere, without guile.
5 Without sugar or salt
sādah taur, n m A plain manner [gold or silver
sādah-kār, n m. A plain or fine worker in
sādah-kārī, n. f Fine or plain work in gold or silver [stamped paper
sādah-kāgaz, n m. 1 Blank paper. 2 Un-
sādah-lauh, n. m. A simpleton, green horn, flat, fool [horn or fool
sādah-lauhī, n f The simplicity of a green-
sādī unchāī (*Ast*) Apparent altitude
sādī bast biddiyā. Physical science.
sādī vaza, n f A plain fashion
sādah-vazaī, n. f Simplicity of manner.
sādā-subhāo, adv Unintentionally, accidentally.
سادگيں *sādah pan*, n m Simplicity (*sādgī*, 2.)
Na jiske chotī, na jiske kanghī, na jisko karnā singār āve, [vār āve
Abhī to sādā pan hī gazab hai, jidhar ko dekhe na
Nor hair turned up as yet, nor comb, nor ornamental aid, [bleeding laid!
Her simple garb e'en now such ruin makes, all

H سادھ साध *sādh*; E *sadhor*, n m S सिध् to be accomplished A present of sweetmeats, etc to a woman in the 7th month of pregnancy.

S سادھارن साधारन *sādhār'an*, Pop *sadhāran*, adj. 1 Common, everyday, common place 2 Middling, fair, so so, usual, ordinary 3 Simple (*sādā* 2) 4 Easy (*āsān*, 1) 5. Casual (*ittefāqī*)
sādhāran adhikār, (*Law*) A common right.
sādhāran āṅk, (*Gram*) The indefinite article
sādhāran jan rāj, n m. A republic.
sādhāran dharm, n m A universal duty, a law common to all castes.
sādhāran rītī A general rule or practice
sādhāran gun, (*Phys*) General property [noun.
sādhāran nām-bāchak. (*Gram.*) A common
sādhāran, adv 1 Commonly, usually, ordinarily 2 Casually, by the way (*ittifāq se*) *Main to sādhāran chalā āyā thā* [nocently.
3 Without thought or consideration, in-
Main ne to sādhāran kah diyā thā.
4 Without difficulty (*āsānī se*)
5. Gently, softly, mildly

H سادھن साधन *sādh'an, sādhnā*, n. f S साध् to accomplish 1 Performance, execution, observance. 2 Practice (*istemāl*) 3 Worship, devotion. 4. Settling, fixing, regulation, rectification. [accomplish
سادھنا साधना *sādh'nā*, v. a. 1. To perform,

Ekahi sādhe, sab sadhe, sab sādhe sab jāy,
Jo gah seve mūl ko phūle phale aghāy. Prov
But one thing do, all will come true,
At all things strain, all will prove vain,
Who serves the root will eat the fruit

2 To practice, exercise, train, discipline.

3. To habituate or accustom oneself to

4. To keep, maintain
Achchhi chup sādhi hai.

5 To regulate, correct, rectify. [poise

6 To set, place, fix, steady, balance,
Nat badan ko khūb sādhte hain.

7 To mould, form, figure.
Nā rangi rangrez ki, nā sādhe kumhār,
Dūlhan aisi ras-bhari gol gāt ki nār Riddle
Ans. *Nāranqi* Orange.
Nor hue from dyer got, nor fashioned by the potter she, [form you see
A bride most luscious with a shapely rounded

sādh'nī, n f A square, (carpenters, masons, etc.)

H साधू *sādh'ū*, *sādh*, adj S साधु 1 Pious, righteous, holy 2 Simple, innocent. [life, an ascetic, a saint

sādhū, *sādh*, n m 1 One who leads a religious
2 A sect of monotheistical Hindus who profess moral and personal purity

1 *Sādhū kahiye sūp ko, pāyā phenke halor,*
Ochhi kahiye chālni, bhūsī rākhe bator Kabīr
The winnowing fan a saint fit call who throws off all the chaff, [the draff
The sieve a base one call, for it doth garner up

2 *Sādh bhaē to kyā huā, gat mat jānen nāhīn,*
Tulsī! pet ke kārne sādh bhaē jag māhnen
What if you be a devotee without religion true!
Tulsī! to fill their stomachs devotees are not a few

3 *Sādh chale baikunth ko baith pālkī māhi,*
Raste men se āē phir, bhūng, tamākū nāhi. Dohā.
A saint in a sedan his journey heavenward went,
But turned back on the road, his *bhang* and bacey spent.

4 *Sādhū bachche bahute jhūthe, thore sachche.* Rus.
'Mongst holy men most liars are, few truthful are

5 *Sādhū vohi sarāhiye, dukhen, dukhāvain nāhin,*
Phal phūl cheren nahin, rahe bagiche māhi.
Bihār Brindāban
Your praise reserve for devotee who frets not, gives no pain, [garden he remain.
The flowers and fruits he plucks not, though in

6 *Sādhuon ko kyā sarād gur? nahin batāse hī sahi!*
A devotee cares not for jaggery!
Well, barleysugar as well will do for me.

sādhū sīl, adj Benign, benevolent

sādhū-bachā, n m A sharp knowing fellow.

P سار *sār* A particle denoting plenty, etc, or similitude, as *koh-sār* a mountainous country, *ambar-sār* full of ambergris

H سار सार *sār*, n m 1. Juice 2 Sap, strength; vigour 3 Pith (*tat* 1, 2) 4 Value, worth, importance, weight, excellence

1 *Haon sajni jānat nahin jāyā bichhi an ki sār,*
Jā bichhi an se hai kathan, pīyā bichhran ki bār
My dear! to part from one's beloved I knew not was such pain, [hard again
To part from life is parting from one's love as

2 *Vihans Prahlād ko god bithār ke, kahi, mukh chumi 'sut, parho kahā?'*
'Rām hi nām sab parhāū men sār hai, parhen ham.'
Soi suni hirde dithā. Vishrām Sāgar.
And Prahlad smiling took and kissed the boy and said 'what do you read?'
'Ram knowledge's essence is, but Ram I read.'
The words his heart did bleed.

5. A cowshed *Gau-sār*.

6 Manure (*khāt*) 7 A chess board 8 A piece at *chausar*, chess, backgammon, etc.

sār jānnā, v n. To appreciate; esteem.

H سارا सारा *sār'ā*, Rus *sabio*, *sagro*; Sant. *sanām*, adj S सर्व 1 All; the whole.

Sārā jātā dekhye to ādhā dīye bānt Prov
When all is going from your grasp, one half give up the other half to clasp.

2 Gross, entire, complete [particulars

sārā hāl, n m The whole matter; full

H سارا सारा *sārā*, Wom *sārān*; Sant *sor'o*, n f 1. Custom (*dastūr*) *Yahān kī sārā ye hī hai.* 2 Credit, reliance.

H سارا सारा *sār'ā*, *sal*, n.m The pile on which Hindūs burn their dead. [driver

P ساربان *sārbān'*, Pop *sārvān*, n m. A camel

S سارتهي सारथी *sār'thī*, n m.
1 The driver of a car, a charioteer.
2 The head or leader of a caravan.
3 A mixed caste, said to have sprung from a Kshatri father and Brahman mother

E سارٹیفکٹ *sārtifikat'*, n m 1 A certificate or testimonial 2 A document.

sartīfikat valāyat, n m A certificate authorizing one to act for a minor

bimārī, yā dāktar kā sārtifikat A medical certificate [conduct

nek-chalnī kā sārtifikat, A certificate of good

H سارس सारस *sār'as*, *sārsī*, n. m. S सारस A species of heron, the Indian crane, *Ardea antigone*

Sārus kī si jorī Prov Like a pair of cranes (Inseparable friends or lovers) [ing like.

H سارکا सारका *sār'kā*, *sarīkā*, An affix, mean

H سارکا सारिका *sār'ikā*, n f S शारिका P *shārak*. A bird like a *maina*, *Turdus salica* (*Graculā religiosa*)

H سارنا सारना *sār'nā*, v a S साधन
1 To accomplish, finish (*sādhnā*, 1)
2 To apply (collyrium to the eyes)

1 *Mā! surmā, kājal karā dharā,*
Mā, main nahīn sārtī, rī meri mā! Wom. song
The antimony, lamp-black both are here
'No, mother, no! no glossy paint I'll wear'

2. *Kājal sārtī das mareh, bindī lagāū bis,*
Khenchā māng sendūr ki uth gin pūre tis! Dohā.
Lamp black applied, ten slain, my spangle slays twice ten again, [thirty slain!
If I my middle-part red stain, get up, count

S سارنگ सारङ्ग *sār'aṅg*, n. m. 1. A musical mode or *rāg* sung at mid-day. 2 A peacock. 3 A snake, serpent. 4 A frog. 5 A cloud. 6. The cry of a peacock.

Sāraṅg ne sāraṅg gaho, sāraṅg bolo āī,
Jo sāraṅg sāraṅg kahe, sāraṅg munh te jāī Dohā.
A peacock caught a snake, the clouds their thunder rolled, [from his hold.
If but the peacock scream the snake drops
(The peacock is said to scream and dance with joy at the sound of thunder)

سارنگي सारङ्गी *sār'aṅgī*, n. f. A musical instrument like a fiddle

سارنگيا सारङ्गिया *sār'aṅgiyā*, n m. A fiddler.

sārang'iyā, (*Bot.*) Fiddle-shaped.

P سارو *sār'o*; Tir. *sarholī*, n. f. A species of blackbird or starling

Mān hot kai gun te, gun bin mān na hoī,
Shuk, sāro rākheh sabai, kāg na rākhe koī Dohā.
Virtue respect commands, without good none will you regard, [all do discard
All singing birds and parrots keep, the crow

H ساڑھستي साढ़सती *sāṛh-satī*, n. f. 1 The evil influence of Saturn continuing for 7½ years. 2. Evil star, ill luck, misfortune

H ساڑھو साढ़ू *sāṛ'hū, sāḍhū*, Sant. *sāḍge*, n. m. S स्यालीवोढा Wife's sister's husband

H ساڑھی साढ़ी *sāṛ'hī*, Rus *sāḍhī*, n. f. S. आषाढी See *āsāṛhī*. The spring harvest

H ساڑھي साढ़ी *sāṛ'hī, sāṛī, sārī*, Mār *sāḍī*, n f S. शाटी A long piece of cloth worn by Hin women, wrapped round the body and passed over the head, the only ordinary attire of the lower classes.

H ساڑھے साढ़े *sār'he*, adj S. सार्द्ध with a half Half a unit in addition to any given number above two, whether applied to number, weight, or value, as *sārhe-tīn*, three and a half

Lenā denā, sāṛhe bāīs! Prov Nor buys nor sells, his price twenty-two and a half!
(Said of those who bargain but dont buy).

P ساز *sāz*, part act ساختن to make. (*In comp*) Making, made, maker, as *ghaṛī-sāz* a watch-maker

ساز *sāz*, n. m 1 Apparatus 2 Harness. 3 Musical instruments 4 Ornaments 5 Concord, harmony.

sāz bāz, n See *sāz*, 1, 4, 5 and *sāzish*

sāz-gār, adj 1 Fitting, jumping with, agreeing
Yeh ghoṛā hamen sāz gār nahīn hai
2 Auspicious, favorable.

sāz o sāmān, n m. See اسباب 2—4

be sāz o sāmān, be sar o sāmān, adj Ped Unprovided, unfurnished, without the necessary appliances.

سازش *sāz'ish*, Sant. *mis*, n f Confederacy, unlawful combination, conspiracy, collusion

sāzish k., v a. To plot together, conspire, tamper (with a witness) [other

ba-sāzish-i-yak digar In collusion with each

سازشي *sāz'ishī*, adj Collusive, fraudulent.

سازندہ *sāzin'dah*, n. m A musician

H ساس सास *sās, sāsū*, Rus. *sāsar*, Sant *hanhār*, n f S श्वश्रू Wife's or husband's mother, mother-in-law.

1 *Chakkī tale ghar terā, nikal, sās! ghar merā*
Prov The mill house outside is thine! Get out just, mother-in-law! this house is mine
2. *Rūṭho mat, sās! bakhar lijo! mahal, atārī, sab tum lijo!*
Ek tāt jhuparyā hamen dijo! Wom. song
Well, dont be angry, mother in law, the whole house take, [take,
The brick house and the attic, every room just
A broken hut just give to me a home to make!
3 *Dekhat kī atrī patrī, lat chhoṛ laṛī sagrī bakhrī,*
Un devar kī chutyā pakṛī, bare jeth kī mūnchh ukhār bhagī, [*nāhar āī!*' East song
Deorānī, nandī dhar mārin, jab sās kahe 'ghar
To look at lean and weak, her hair dishevelled all the house she fights, the younger brother in law clutched by his hair, the elder's mous tache plucked, the younger's wife and sister-in law knocked down, the mother in law exclaims 'a tiger's in the house!'

ساسرا सासरा *sās'rā*, Hin, *sāvrā*, Panj, *sāhrā*, Rus. n m A mother-in-law's house

Sāsrā, sukh bāsrā! Prov [shall draw
Live with your mother-in-law, all comfort you

H ساسنا सासना *sās'nā, sāhsnā*, v. a S. शासन

1 To chastise, punish, fine
2 To snub, check, threaten

A ساعت *sāat*, Hin Wom. and Illit *syāyat, syāat, sāt, shāat*, n f

1 A moment, minute (*pal*)
1 *Woh to ghaṛī, sāat kā hai*
He may die at any moment. [come!
2 *Khoṭī shāat na āve!* Wom. May evil hour ne'er
2 Hour, watch, time [endeavours

A ساعي *sā'ī*, n m. سعي worked One who

P ساغر *sāġ'ar*, n m. A cup, wine cup

sāgar chalnā, v n. To be passed (the wine)

A ساقط *sā'qaṭ*, part. act سقط fell. Dropped, lost

sāqaṭ k, v a. To throw out, cast, reject

sāqaṭ huā Abated, destroyed

sāqaṭ h, v n To abate, lapse, to be lost
Yahān se matlab sāqaṭ hotā hai.

A ساقول *sāqūl'*, Illit *sāhūl*, n m Cor of T *shāqūl* A plumbline [drink.

A ساقي *sā'qī*, Poet n m سقي gave him to

1 A cup-bearer, a cup boy
Take hai zāhid sharāb i gulgūn, huā hai dil bhi kharāb ādhā, [ādhā / Sayad
Khilā de, sāqī, balā se isko dabo ke tū bhī kabāb
The saint stares at the wine, his heart with foulness is half choked,
Give him, ne'er mind, cup boy! just half the roast in wine full soaked.
2 A sweetheart, one beloved, love [*nahīn /*
Mai bhi hai, minā bhi hai, sāgar bhi hai, sāqī
Jī men ātā hai lagā den āg mai khāne ko ham Goyā.
Wine too is here, wine cup and flask, the cup-bearer is not! [bring to naught
I could this public house with fire destroy and
sāqiyā / O cup bearer! O cup boy!

ساقی *sāq'ān*, n f A female who prepares tobacco, *bhang*, etc. for customers, a barmaid

S ساکشات साक्षात *sāksh'āt*, H *chhāchchhāt*, Māi *sāge*, adj 1 Evident, conspicuous 2 Exact, true, identical, the very same
sākshāt', adv Before, in the presence of, openly

ساکشي साक्षी *sāk'shī*, H *sākhī*, n. f See ساکھ 3 1 Attestation, sign manual 2. Testimony 3 An eye-witness, a witness
sākshī denā yā k To call to or bear witness
sākshī likh'nā, v n To attest, witness
Īshvar ko sākshī denā, Hin, *Khulā ko gavāh k*, Mah v a To call God to witness
pramān sākshī A subscribing witness

A ساکن *sā'kin*, n m. سکن was at rest 1 An inhabitant, a resident 2 (*Gram*) A consonant not followed by a vowel, a mute (H *halant*) [Mute
sākin, adj 1 Quiescent, at rest 2 (*Gram*)

H ساکھ साख *sākh*, n f S शाखा sub division 1 Season 2 Harvest, crop.

H ساکھ साख *sākh, sāh*, n f S साक्ष्य 1 The evidence of a witness 2 Weight or credibility, authority 2. Trust (*etebār*, 1), mercantile or commercial credit 4 Name, reputation, good report, credit
1 *Jisko ānkh nahīn, usko sākh.* Prov No eyes have they to see, yet in their testimony all agree
2. *Kālā na rakkhe sākhā* Prov Your old slave as your uncle fear, or else your reputation he 'll not spare.
3 *Le ke de chāhat nahīn, kiryā karat hain lākh /*
Tulsī, aise jiv ki kahā kai e koī sākh? Tulsī Dās
They take but like not to give back, a *lakh* of oaths they take, [contract make?
Tulsi! with such as these who e'er can bond or
4 *Jaq partīt bithāiye, rahiye sānche hoē /*
Jhūte nai ki sānch hi sākh namāne loē
Your credit in the world established firm, e'er truthful be! [ed be
The false man's attestation will by no one trust-
5 *Ijjat to nā bigarsi, dil men dhīrī rākh /* [*bolā*
Jo yahān se uth jāegā bigar jāegī sākh. Play *Chau*
Your name at least's not gone, have patience yet awhile,
It hence you fly away your credit you will spoil

H ساکھا साखा *sāk'hā, sāk'ā*, n. m. S शाक era. 1 Fight (*rār*, 1—3)
1 *Sagar qām mān dhūm paregī, dekh merā terā sākhā.* Rus The village all aroused will be, a fight there 'll be 'twixt you and me
1 *Terā neg diyā sab manne, phir bhī taun ropā sākhā* Rus I've given you all your presents due and yet you wrangle and fight with me!
2 An epic, a ballad 3 An epoch; era, esp that of Sāli-vāhan commencing from A D 78 4 (S शाखा, H. *sākhā-chār*) The genealogies of the bride and bridegroom's families recited at a Hin marriage.
sākhā dālnā yā k, v a. To quarrel, fight.
sākhe-khor, Wom. n m. A quarrelsome person

H ساگ साग *sāg*, n m S. शाक, Pr. *sas.* 1. Green potherbs 2 Greens, vegetables.
Phūar jurvā, sāg meh shurvā Prov The silly wife puts in in potherbs gravy thin.
sāg-pāt, n m 1 A mixture of different pot herbs, hodge podge. [*hain*
Zimīndār bechāre sāg pāt khā kar pet bhar lete
2. Petty dues paid in kind to village officials. [*cristotā.*
lāl sāg, marsā, n. m Red spinach, *celosia*

H ساگر सागर *sā'gar*, n. m S. सागर, Pr. *sāaro* The sea, ocean (*samandar*).

S ساگني सागनि *sāg'ni, sāgnikā*, Bhoj *agnihotrī*, n A Brahman who maintains a perpetual household fire.

H ساگون सागून *sāgūn', sāgvān, sāj*, n f. (From Saigon in Cambodia) Teak-wood or tree, *Tectona grandis* Wat.
sāgū-dānā, sābū-dānā, n. m. Sago.

H سال साल *sāl, sākū*, n. m. S शाल 1. (Sant *sarjom*) A common timber tree, *Shorea robustā*, Wat 2 (S. शल्य) Perforation; bore, mortise, a hole made by driving a pin into the ground 3 (Fr *salle*) A hall, a house, place 4 A Hindī school 5 A fish, *Ophiocephalus wraht.* (?) [A year

P سال *sāl*, Sant *sermā*, n. m Z *saredha*, S वर्ष
sāl-i-āindah, n m. The next or ensuing year
sāl-i-bāqīdārī A year of default, a year in which default occurs
sāl ba-sāl, adv Year by year (*sālāna*)
sāl bhar, adv All the year round.
sāl-i-pairvastah, H *tevras*, The year before last.
sāl tamām, sāl tamāmi, An annual report.
sāl tamām par, At the end of the year
sāl jhartī jama kharch
A yearly account of receipts and disbursements, a debit and credit account
sāl hāsil, Yearly produce [year
sāl-i hāl, sāl i-ravān The present or current

sāl-i-hisābī, hisābī sāl The official or financial year [Experienced.
sāl-khurdā, adj 1 Old, used up, worn out. 2.
sāl-i-zirāat, Ped. The agricultural year.
sāl-i-faslī The *faslī* year
سال کبیسہ *sāl-i-kabīsah*, H *laund kā baras*, n m. The year of 13 months, which comes round every three years
sāl-girah, H *baras-gānth*, n. m. Birthday, the anniversary of a person's nativity when a knot is tied on a string or thread, kept as a record of his age. Hin [last year
sāl-i-guzashtā, Sant. *dinkalom*, The past year;
sāl-i-mālī, n m. The revenue year
sāl i-mahājnī The mercantile year, concurrent with the *Samvat* year, but commencing two months later.
sāl mohlat Year of remission or grace.
sāl-vār By, or according to the year or years.
sālvār vasūl bāqī Accounts of the annual collections and balances for a series of years.
sālhā sāl, adv For years, year after year.
ab-ke sāl, is sāl, n The present or current year
سالانہ *sālā'nah*, Illit. *sālyānā*, adj. Annual, yearly.
sālānah, n. m 1 Land taken up for the whole year. 2 Annual pension, an annuity
sālānah āmdanī, n f Annual income or revenue
sālānah hāsil, yā talsīl Yearly collections from a district or estate.
sālānah hīn hayāt, n A life-annuity.
sālānah-dār, An annuitant, a pensioner
naqshajāt-i-sālānah Annual returns
سالہ *sāl'ah* (*In comp*) A termination affixed to numbers, as *do sālah*, two year old.

H साला *sā'lā*, W. Rus. *sārā*, Bhoj. *sār*, n m S. ष्याल 1. A wife's brother
1 *Jitne kāle, utne mere bāp ke sāle.* Prov As many blacks so many brothers-in law my father has had
2 *Rāvan kā sālā.* Prov. The brother in law of the great Rāvan. (Said of one who tyrannizes under the protection of a powerful person)
2. A common term of abuse implying the disgrace attaching to a man whose sister has been had by another, hence, a pander, pimp
Randī māngē rupayā—'Le le, merī Maiyā,'
Phakkar māngē paisā—'Chal be, sāle, kaisā?' Prov
The harlot money doth demand—'Take take it, mammy dear, it's here,' [sister's honor dear!'
The beggar wants a pice—'Out pander of thy
jagat-sālā, n m 1 A brother of a harlot.
2 An abuse [leader

P سالار *sālār'*, n m *In comp* A chief; head,
sālār jang, n m 1 A general or commander-in chief 2 (*Slang*) A brother-in-law
sālār-i qāfila The chief or leader of a caravan
sālār i qaum, n m The head of a clan or sect.

A سالبہ *sālib'ah*, n. m. (*Logic*) A negative proposition.

H सालरा *sāl'rā*, W n m. Fodder of barley.

E سالسا *sāl'sā*, A. *arq-i-ushbah*, n. m. Cor. of Sarsaparilla.

H सालगराम *sālag rām*, Ped. *shāligrām*, n m S शालग्राम An ovoid black quartzose worn by the action of water and sometimes found impregnated with gold.
It bears the impression of one or more ammonites, conceived by the Hindus to represent Vishnū who was turned to stone by a curse of Brnda, wife of the Rakshas or demon Jalandar
Kūrh nār se murgī bhalī jo ande deve bīs,
Sālagrām se chakkī bhalī jo ātā deve pīs Kabīr
For a stupid wife give me a hen that twenty eggs will lay, [each day
For holy stone give me a mill to grind my corn

A سالم *sā'lim*, adj سلم was safe 1 Safe.
2 Whole (ثابت 1) 3 (*Gram*) Regular.
bae salam, See *bae kāmil*, under بیع

H सालन *sāl'an*, Poet *sāl'nā*, n. m H. *salonā* salted Meat, fish, or vegetable curry

H सालना *sāl'nā*, v a S शल्य 1 To bore; drill (*chhednā*). *Chārpāī sāl do* 2 (*Met*) To pierce through, hurt, cut to the quick.
Saut ke bol kareje men sārat,
Aur balmā kī bāt lagat balut piyārī,
De le, deorā! dinā chār gārī! Wom. song
My co wife's bitter words do prick me sore,
My husband's words I dearly do adore,
Yes, brother in-law! abuse me four days more

H सालू *sāl'ū, ikrangā, tūl, qand*, Sant. *suluk*, n m S. शालु A fine red calico (Turkey red)

H साली *sāl'ī*, n f S ष्याली Wife's sister
Sāli ādhī nihālī, sālhaj pūrī joē. Prov
Your sister-in law your bedfellow by half, the consort of your brother in-law wife whole

P سامان *sāmān'*, Illit *samān*, H *sāmaggrī, sāmā*, n m 1. Things (اسباب 2—4, 7)
2. Preparations, arrangements
Lomrī ke shikār ko sher kā sāmān chāhiye Prov
To hunt a fox you need the appliances for killing a tiger (Even a small work needs large appliances)
3 Sign, token [for war
sāmān i-jang, yā harb, n m The materials
be sar o sāmān, adj Poor, indigent (*be-charāh*)

H सामान *sāmān'*, *sāmān'yā*, adj S समान 1 Common, general. 2 Like (*tul*).
sāmān bhūt, (*Gram*) The past or perfect tense
sāmānya-lakshan, n m A generic character
sāmān yā samān men ānā, Wom v. n.

1 To be appeased, pacified
Aisī bigrī hī abtak sāmān men nahīn āī Wom
2 To come to one's senses
Zarā sāmān men ā-kar bāt karo!

S سامدرک सामुद्रिक *sāmudrik'*, Tir *samudrik*, n f Palmistry, chiromancy, fortune-telling, physiognomy

H سامرتھ सामर्थ *sām'arth, samrath*, Sant *dāre* n m S सामर्थ्य 1 Power (*bal*, 7)
2 Capacity, ability
sāmarth-hīn, adj Weak, feeble [*dāreyān*, adj
سامرتھي सामर्थी *sāmarthī*, Wom *samrath*, Sant
1 Strong (*balvān*) 2 Able, capable
Rām jī rakkho! ab to terā betā samrath ho gayā Him. Wom.

A سامع *sām'e*, H *shurotā*, n m سمع heard
A hearer, listener [sense of hearing
سامعہ *sā'n'ea, quvvat-i-sāmea*, H *sunnā*, n. f The

H سامک सामक *sām'ak*, W , *sānvak, sānvā, sānvān*, W Rus, *sāmā*, E n m S श्यामक P *shāmak*, 1 A grain-bearing grass, found wild in *khādar* lands 2 A very small grain, *Panicum frumentaceum*, Wat

S سامگري सामग्री *sām'agrī*, W Rus *sāngā*, Sant *sa māngā*, n f 1 Materials (اسباب 4)
2 The materials for an offering [*sammhun*

H سامنا सामना *sām'nā*, a m S सन्मुख Pr
1 The front part (*āgā* 1) 2 Opposition
sāmnā k, v a. 1 To encounter (*āge barhnā*, 5)
2 To answer one, to be cheeky
Marte kā koī sāmnā nahīn kartā The man who lays about him no one will confront.
sāmne, adv Before (آگے 1, 2, 3)
Maran chalī aur sūkh sāmne Prov
She is going to die, Venus in the sky
sāmne kā, A *muqābil* (*Math*) Opposite
sāmne parnā, yā ānā, See *āge ānā*, 1—4
sāmne se, adv Before one's face or eyes
sāmne kāt, sanmukh kāt (*Math*) A secant
sāmne k, v n To bring (a person) before another
sāmne kī nāp (front measure), Abor *san*, A *jaib* pocket, S भुजज्या chord of an arm, (*Math*) Sine
sāmne h, v a. 1 To come in front of before one, to face
2 To brave, defy, challenge [to face.
āmne sāmne, Sant *mohandā mohandī*, adv Face

H سامي सामी *sām'ī*, n. f Rich arable land

H سان सान *sān*, n f S शान to sharpen
1 A whetstone, grindstone
2 The whetting or sharpening of a tool
سانگر सानगर *sān'gar, sān dhar ā*, n m A cutter of whetstones, grind stone etc

sān'nā, sān lagānā, dharnā, yā charhānā, sān par rakhnā, Sant. *urud*, v a. To whet, sharpen. [Like

P سان *sān*, H *sā*, Sant *lekā*, adj (*In comp*)
sān gumān, n m Sign, hint, trace

H سانبھر साभर *sān'bhar, sāmar*, n f S सामर Salt from lake Sāmbhar in *Rājpūtānā*
Sānbhar men parā aur galā. Prov
If in the salt it fall it will be melted all
(Bad company makes bad men)

H سانپ साप *sānp, sarap*, Panj *sap*, Tu *sāp*, Sant *bing*, n m S सर्प Pr *sappo*.
A snake, serpent
1 *Sānp kā kathā rassī se dare!* Prov
The snake bitten dreads every rope
2 *Sānp mare, na lāthī tūte* Prov
Nor kill a snake, nor break your stick.
3 *Sānp nikal gayā, lakīr pītā karo!* Prov
The snake escaped, the stick lay on his trail!
4 *Ham sānp nahīn hain ke jīyen chat ke mitti* Prov
I am not a snake that I can lick the dust and live.
(Human beings must have proper food.)
5 *Sānp ke munh men chhachūndar, ugle to andhā, ugle to korhī* Prov A muskrat in the snake's mouth, if he swallows it he will be blind, if he vomit it he'll become a leper
6 *Sānpon kī sabhā men jibon kī lapālap* Prov
You know the snakes' bickering,
By the long tongues flickering
7 *Dharm saneh abhai mati gheri,*
Bhaī gatī sānp chhachhūndar keri Rāmāyan
8 *Sānp ke bachcha sapoliyā* Prov
From snakes but snakes are born [snake
sānp sūnghnā, Sant *bingger*, v n *lit* to smell a To be bitten by a snake
sanp kī sī lahr Snake poison
dil par sānp lotnā, v n. 1 To feel remorse or regret 2 *Wom* To burn with envy

سانپن सापन *sānp'an, sāpan*, Wom *syāpan*, E. *sāpin*, n f S सर्पिणी 1 A female snake 2 A disorder which causes the hair to fall off
3 A blemish in a horse
4 Hairs along a girl's spine, regarded unlucky for her husband and for the next child that her mother may bear

H سانپا सापा *sān'pā, sāpā*, Sant *bhentrā*, A *mātam*, n m S शाप 1 Mourning or chanting dirges over the dead 2 Weeping and wailing 3 Condolence
sānpe jānā, v a. To condole with
sānpā karnā, v n To weep over one's death
sānpe kī tiyal, n f 1 A suit of mourning
2 One's sunday suit, a holiday suit.
lāhaurī sānpā, A long mourning
The *Khatrī* women of the Panjab mourn for their dead for long periods.

H سانڈھل सांथल *sānth'al*, n f The thigh (*rān*)

H سانت सांट *sānt*, n. f 1 (*santī*) A flail
2 A knot *Is kapre men sānt parī huī hai*

3 (*sānt bānt, sānt gānt*) Collusion (*sāzish*) *Inki sānt se chorī huī.*

H سانٹا सांटा *sānt'ā*, Tir *satkā*, n m

1 A stick with which oxen are driven
2 A goad with which the driver urges his elephant to fight [Tir *sātab*, v a

H سانٹنا सांटना *sānt'nā, sānth'nā*; Sant *satā'o*,

1 To gum, paste 2 To join (threads), to splice, tack. 3 To twist *Rassī sāntnā.* 4 To weave 5 (*sānt lenā*) To bring over to one's side, to buy off.

H سانجھ सांझ *sānjh, sanjhā*, Sant. *ayup*, n. f S सन्ध्या Pr *sanjhā.*

Evening; dusk, nightfall.

1 *Gorī sove sej par, mukh par dāre kes,* [Khusro
Chal, Khusro, ghar āpne, sānjh bhaī chun des!
The fair one on her couch sleeps on, her face hid by her hair, [Khusro, repair!
The shades of evening fall, to your own house,
2. *Do gorī, do sānvrī, do būṛhal, do bānjh,*
Āthon lagen suhāonī jūn jūh āve sānjh. Song Sākī.
Two fair, two brown, two old, two barren, all
Eight fair behold as shades of evening fall!

sānjh savere, subah shām, Sant *setā ayup*, Morning and evening

sānjh-kāl, sanjhā kāl, n m. Evening

سانجھی सांझी *sānjh'ī*, n f *sānjhā*, n m. 1 Idols of cow-dung made by Hin girls in the month of *Asin Krishn paksh.* [*nāhīn māngtī,*
Jo tū sānjhe bhāī, bahan bulāe, tere se kuchh
Māngūn tiyal pachās āngī orhne derh sau,
Anat banat ke buchhve lā! ghūngrū, banat kā joṛā lā!
Jore banat kā ghoṛā lā! ghoṛe banat kā chābuk lā!
Itnā de to bahan bulā, nāhīn apne ghar bhalī.
Hin Girls' song
If you, my brother Sānjha, should your sister call,
I nothing ask of you but fifty suits in all,
Of wraps, and boddices seven score and ten or so,
Fine lace and handsome rings, and bells too for my toe, [horse to lay,
A horse fit for my spouse, smart whip on
All these give me, then for your sister send you may, [stay
If not, in mine own house as well I 'd rather
2 Hymns sung by Hin girls in praise of the goddess *Sānjhī*

H سانچا सांचा *sānch'ā*, Tir *sānch*, n. m

1 A mould, matrix 2 The womb
sānche men ḍhāl'nā, v n To mould, form, shape
sānche kī sachchī, Slang n. f A woman too prone to conceive [n m S षण्ड

H سانڈ सांड *sānḍ, sānr*, Sant *andiyā ḍangrā*,

1 A bull set at liberty as an act of piety, and privileged to wander about at will.
2 A stallion
Jabān rānd, būṛhe sānḍ! Prov The young as widows cold, as lusty bulls the old!
3 An independent, or extravagant fellow
4. (*Contemp*) A lecherous fellow
rānḍ kā sānḍ, lut A widow's bull (*Contemp*) A widow's son, usually a spoilt child [n m

سانڈا साड़ा *sānḍ'ā*, Tu *sangohi*, P *neg māhī*, An animal like a lizard The oil is believed to be a cure for gout and impotence.
Tel hai sānde kā! Kanjars' cry

سانڈنی साड़नी *sānḍ'nī, sānrhnī*, n f A female camel, a riding camel. [senger

sāndnī-savār, n. m 1 A camel-rider. 2 A mes-

سانڈیا साड़िया *sānḍ'iyā*, n m 1 A young male camel 2 A wheel used in lace making

H سانس सास *sāns, suānsā*, Sant *sāhet*, n. m S श्वास 1 Breathing, breath

1 *Tan kī tanak sarāe men nek na pāyo chain,*
Sāns naqārā kūnch kā bājat hai din rain.
No ease at all this body in this inn hath found,
The muffled drum of death this breath doth constant sound.
2 *Mui kyon? Sāns na āyā* Prov Why did she die? Because her breath went out.

2 The unit of time, equal to 6 *sāns* or breathings. 3 A fissure, crack
Huqqe kī nāe men sāns par gai.

sāns bhar'nā, Sant *seṅ sen sāhet*, v a
1 (*sāns charhnā*) To gasp, pant
2 To take a deep sigh
'*Ath nainī, bārah-pagī, pānch mūnd, ji chār*
Māshā māshā woh chale, deo, jeth ki nār!' Gāhā
Ans. '*Ghan garjen, bijlī khive, jāi e pher jaren,*
Jāo, sakhī, us des ko jit mūe sāns bharen Khol
'Eight eyes, twelve legs, five heads, before you stand lives four, [lady senior!'
That thing which moves by inches hand my (A cow, a calf, a dairyman, and the dairy woman from whom the petitioner asks for a pair of scissors).
'Clouds thunder, lightnings flash, where fire ignited burns again, [dead ones breath retain'
Go, fetch it, dear, from that country where (The scissors are in the smithy's forge where bellows are employed)

sāns rukna, v n. To be suffocated, stifled.

sāns kā rog, Sant *dhonk*, n m See *dama.*

sāns khenchnā, yā churānā, v n 1 To take a long breath 2 To hold in one's breath
3 To feign death. [draw in the breath

ulte sāns lenā, sāns chalnā, v n To gasp, or

thande sāns lenā, yā bharnā, sāns mārnā, v n To heave a sigh

سانسی सांसी *sāns'nī, sānsan, sānsī*, n f *sānsiyā*, n m A tribe of Indian gipsies. [care

H سانسا सांसा *sāns'ā*, n m S चिंता 1 Anxiety,

1 *Roti kā bhī sānsā hai*
2 *Jab hāth men liyā kānsā, tau rotiyon kā kyā sānsā?* Prov When in your hand you 've taken the cup then care for daily bread give up
3 *Beṭī jawān hui aur uske biyāh kā sānsā charhā*
4 *Samman, sānsā mat karo! sir par hai sāīn,*
Jo kuchh likhā lilāt men, bhejenge yānhin
O Samman fret not! o'er your head is the Lord of might, [aright.
Whate'er predestined is He 'll send you here
5 *Sāsar! sānsā mat kare, dekh thurerā kām!* [song
Thore ko bohatā kare, den lage jab Rām. Woul. Rus

O mother in law! dont fret because small is your store, [more
For Ram the giver maketh still the small store
2 Fear, apprehension

H سانک सांक *sāṅk*, P. *shāʾkh*, n. m. S **शाखा** A branch [woven strings of a bed

sān'khā, n m. The net work formed by the

H سانگ सांग *sāng, swāng*, Tu. *samāng*, n m. S **स्वांग**. 1 Acting, a play, drama, representation 2 A scene, a show.

sāṅg banānā yā nikālnā, v. a To get up a play, or entertainment [act the fool

sāng bannā, v n. To make a guy of oneself,

sāng bharnā, yā dikhānā, v n. 1 To represent a character 2. To sham, pretend, affect

sāṅg k, sāng bharnā, v a 1 To act, to play, play a part. 2 To play the fool. [frolic

sāṅg machānā, v. a 1. To skip and jump, 2 To play the clown, harlequin, or buffoon 3. To hoot or hiss. [*dramatis personæ*

سانگي सांगी *sāng'ī*, n m Players, actors,

sāngīt', n. m. A play-writer, dramatist

H سانگ सांग *sāng*, n. f. S **शङ्कु** 1 A goad 2 A borer for wells [*ers*) One anna

H سانگ آنے सांग आने *sāng āne*, n m (*Brok-*

H سانگر सांगर *sāṅg'ar*, n. m. The fruit of the *Jant* tree, a sort of bean.

H سانگھر सांघर *sāng'har*, Sant. *dever potam*, n m H *sāth* with A wife's son by a former husband (*gaiar*)

H سانگي सांगी *sāng'ī, sāungī*, n f. 1. A support on which the pole of a cart is propped.

2 The frame on a native cart, over which is thrown a curtain for securing privacy for native ladies while travelling.

3 The coach-box in a native cart

H سانٹنا सान्ना *sān'nā*, Bhoj. *sānal*, Sant. *sipī'*, Tir *sānah*, v. a. 1 To knead, mix up (flour, dough, earth, etc).

2 To stain, soil, smear, defile

Hāth sān liyā [*sāth sān liyā.*

3 To implicate, inculpate *Usko bhī apne*

H سانوٹھا सांवठा *sāṅo'ṭhā, sāonṭā*, Rus. *sānmthā*, adj S **समृष्टि** 1 Collected, 2 Ready

1 *Woh bhī larne ko sāontā ho gayā*
2 *Pāk sāṅmthā jib gur hogā, baith sukhāli khāungī,*
Main ikh khet mān jāungī W Rus. song
When boiled the sugar is and done,
I'll sit and eat it all anon
Chorus Straight to the cane field I'll be gone
3 Convalescent, well, in health

sāonthā k, v a. To collect together

sāṅothā h, v.n. 1 To be collected or gathered. 2 To be ready, prepared

3 To square or stand up to one, to defy

H سانوگي सांवगी *sānv'gī*, n. f. A covered cart for passengers

H سانولا सांवला *sānv'lā, sāoṅlā*, Poet. *sāṅvalyā, sānvaryā*, Bhoj *sāṅvar*, adj. S. **श्यामल**, Nut-brown

1 *Tori sānvli sūrat, mohni mūrat yiyā men more bas gai re.* Song *Thumri.*
Your brown complexion and enchanting shape have in my heart a dwelling made.
2 *Sānvri dekh ke sūrat kisi matvāli kī,*
Go musalmān hūn, mugar bolūngā 'jai Kāli ki!'
Whene 'er a nut-brown maid with eyes intoxicate I chance to see, [*Kāli* glory be!'
Although a Moslem I'm constrained to cry 'to

sānvlā, yā sāṅvrā salonā, sāṅvli salonī, adj 1 Brown and saltish 2 Rich brown.

Sānvle salone haiṅ shasbat ko! (Falsā, grewia asiatica, Wat) Delhi street cry

sānvrā, sāṅvalyā, sānolā, n. m. An epithet of Krishna.

Sānore ne moko gāri di, e dai, mai ne kachhu nā kahī Brij Wom. song

H ساني सानी *sā'nī*, n f. H. *sānnā* to mix.

1. Chopped straw mixed with oil-cake, given to cattle.

Maryo yo sās khasam khānī! main hī pisūn main hī palāūn, muiṅ hī kātat hūn sānī! Rus. Wom. song Die, mother in law! destroyer of your husband, die! Alone I have to grind, and cook, and cut the fodder too!

2 A caste of cultivators.

H سانئں सांईं *sānīṅ*; Sant *kisānr*, n m. S **स्वामी** 1 Master, lord, God

Sāīṅ ke sau khel haiṅ. Prov Saying The God of nature doth a hundred sports display

2 A husband.

Allah kare, bachchi, tū būṛh suhāgan ho, terā sāṅīṅ jug jug jiye! Benediction
God grant, my child, an old wife you may grow to be, your husband live for ages long!

3. A religious mendicant, a dervise.

Mundrā ke sir faqīr kā chekā kahān se ho?
Kauri na ho to sānīn kā melā kahān se ho? Nazir
Nor tonsure can you get nor priest's disciple be,
Without the coin your saint's fair ne'er can holden be

sāṅīṅ kā darbār yā ghar, n. m. 1 The judgment seat of God 2 The courts of Heaven

Hamrā tumrā niyāo chukegā sāīn ke darbār
Our account will be settled before the judgment seat of God

H سائیں सांयं सांयं *sāṅen sāṅen*, n. f 1 A rustle, whistle, whiz

Āj to sānēn sānēn havā chal rahī hai

2 A creeping or tingling sensation.

Sārā badan sānēn sāṅṅ kar rahā hai!

H سائیں سوتا सईंसूता *sānīn sūtā, sāṅeṅ sūtā*

Hin Wom adv Safe and sound

Mere to jab pittar pānī, paiegā jab wo sāin sūtā ghar phiregā Wom.

H ساودھان सावधान *sāvdhān', sāodhān, savādhān*; Sant *sontor*, adj S **स** with, **अवधान** attention. Attentive, careful (*khabar-dār*)

sāvdhān k, v. a 1 To warn (*khabar-dār k*)

2 To count, number, measure.

Bhūlūn, chūkūn, bachchā nā dūn,
Sāvdhān kar pher uchhālūn Gamblers
Forget or miss, no fine I'll pay,
With care again I'll count and play

ساودھانی सावधानी *sāvdhān'ī, savādhānī*, n. f. Care (*chetan*, 3).

H ساور सावर *sāv'ar, sāval, kassa*, Panj. *sābal*, n. 1. An implement for picking out bricks or house breaking, a crowbar.

2 A centre bit.

H ساوڑ सावड़ *sāv'ar, sor, sovar, soar*, Tir *socr*, Farrukh. *saunr*, *saurī*, E., *sūo*, Mār, Sant *kasāḍ* n. f. S **सु** to beget.

1. See *jachchākhānā*. 2. Impurity or uncleanness incident to childbirth

Inkā pānī mat pīnā, inke hān sāvar hai.

H ساوڑی सावड़ी *sāv'ṛī*, W. Rus. *asāvrī, sryā, baḍī*, E *bishun pirīt, muthiā*, n. f. (*Agric*)

The share of the grain given from the threshing floor to *Brahmans, faqīrs, jogīs*, &c

H ساون सावन *sāv'an*, Sant *sān*, n m. S **श्रावण**

The 4th Hin month, the full moon of which is near **श्रावण** or Aquila, July—August

1 *Barse sāvan, to hon pānch ke bāvan.* Prov Pour July rains! of five make fifty two! (A good crop)

2. *Sāvan hare, na Bhādon sūkhe.* Prov Nor July green, nor August dry (Uniform prosperity)

3 *Āge nāī aur Bāman, pichhe māī jāyā bīran, Sāvan āyāṅ,* [*layāī,*
Nāī ke ko karīī, 'Rām Rām,' māī jāī ko gale se
Bāman ko deī vrūndhlā, māī dī ko takhat bichhāī
Wom. song Jhūlnā, [next behind I meet,
The barber and the Brahman come, my brother
July hath come! the first 'Ram Ram,' the
with fond embrace I greet,
A *morah* seat to Brahman given, a board spread
for my brother meet

sāvan bhādon, n. m. 1 Sun and rain, jackals' wedding 2. A kind of lattice work.

3 A kind of firework.

sāvan bhādoṅ malnā, v n To rain on the day on which Sāvan ends and ushers in Bhādon.

sāvan kī jhaṛī, Constant showers of rain in Savan.

H سارنت सावन्त *sāv'ant*, adj. S **मामन्त**

Brave, valiant (*bīr*, 1).

sāv'ant, n. m. A warrior (*bīr*, 1). [(*bahādurī*).

سارنتی सावन्ती *sāvant'ī*, n. f. Valour, bravery

H سارنی सावनी *sāv'anī*, Mār *sāvnū*, n. f

1 The *kharīf* or autumn harvest

2 The full moon in the month of *Sāvan*

3 Sweetmeats and fruits, etc presented by the bridegroom to the bride in *Sāvan*

H ساہ साह *sāh, sāhū*, Sant *saū*, n m. S **साधु**

Pr *sāhū* 1 A merchant, banker

1. *Sāh ke savāī, kunbakht ke dūne* Prov
The banker's profit twenty five per cent, the wretched usurer's is cent per cent.

2 *Bunye kā sāh bharbhūnjā.* Prov
The grocer's banker is the grain parcher
(For small men small credit)

3 *Rām, shāh, sāh sukhī rahe!* (An invocation when yoking the plough in the morning)
May Ram preserve kings and bankers!

2 (*sāh jī*) A title of respect, applied to merchants, bankers, etc

3 An innocent person.

sāh yā sāhū pan, n m Mercantile or commercial credit [reputable

sāh-jog, Tir *sarāhak jog*, adj Creditable,

sāh-jog hundī, n f A bill payable to the bearer

Hundī sāh jog, rupaī chāre sāh chaukas kar dām denā (A banker's letter of advice.)

H ساہا साहा *sāh'ā, sāyā*, Sant *baplā din*, Mār *sāwo, sahūrag*, n m S **साहित्य** union

1 The day on which the Hin nuptial knot is tied.

1 *Sāsar sūt kutāī ke le kharbās bunā,*
Sāhe ke din ā gaī taun pahreṛī kyā! Rus.Wom song

2 *Sahā thorā hī mārā jāe hai!* What! is your wedding day at hand? (Why all this hurry?)

2 The marriage season

Ahke sāhe ham na byāhe, phir paro woh sāhe! Prov
The marriage season come and I not wed, out on the season which hath sped!

3 Season, weather (*rut*, 1)

4 Crop, harvest (*sākh*)

sāhā chamaknā, v n. To have a great many weddings in a certain year

S ساہس साहस *sāh'as*, n f Courage, fortitude.

H ساہو साहू *sāh'ū, sāū*, Tir *sādhū*, n m S **साधु**

A well wisher, benefactor, patron, friend

H ساہوکار साहूकार *sāh ū'kār, sāh, sāhū*, Rus *sāhū-kāl*, n m S **साधु** merchant, **कार** doer

A banker, money lender

Dunyā ke shahron men, mīyān, jis jis jagah bāzār hain [*hain!*
Kis kis tarah ke hain hunar! kis kis tarah ke kār
Kitne usī bā ā men zar ke hī peshedār hain!
Baithe hain kar ke kothyān, zar ke lage ambār hain!
Sab log kahte hain unhen yeh seth sāhū kār hain!
Nazir

sāhūkār, sāhū, adj Honest, respectable.

Chorī kar ke sāhūkār bante ho! Prov
With stolen property a merchant made!

sāhūkārī tip, n. f A banker's bill of exchange

sāhūkāron kī sabhā, n. f
Exchange, change, bourse.

sāhūkāre men battā lagnā, v. n. To be bankrupt, to be destroyed (one's credit).

ساہوکار **साहूकार** *sāhūkār'ā*, n m. Money market, [exchange

ساہوکاري **साहूकारी** *sāhūkārī*, n f. Banking, banking business

Makā, lālā jī, dekhī thārī sāhūkārī? dakān meṅ kauddī bhī nā niksī Banyās

Yes, my dear Sir! I have seen your grand firm. Not a farthing you 've to show!

sāhūkārī gaddī, n f The mattrass or carpet on which a banker sits

H ساہول **साहूल** *sāhūl*,' *sāhul*, *sāval*, *saul*, n m. Cor of T *shāqūl* A plummet, plumbline

H ساہي **साही** *sā'hī*, *seh*, *se*, E *sāhil*, Mār *sealı*, Sant. *jhiṅk*, n f S **शल्लकी** A porcupine

H ساڻي **साटे** *sā'ī*, A *baiānā*, n. f S **सत्यन्कार** Earnest money

Jūtā pahne sāı kā, baṛā bharosā bgāhī kā,
Jūtā pahne narī kā, kyā bharosā karī kā! Prov.

Shoes made to order last as wedded wife to you will stick, [quick.

But shoes just made to sell as Leman's love go

sāī bajānā, v a To dance on the appointed day for which the dancing girl has received earnest-money

sāī denā, v a To give earnest-money

A ساير *sāır*, n m Octroi

sāır kharch, Contingent charges

A سائس *sāıs*, Pop *sāīs*, Illit *saīs*, Rus. *sahīs*, n m. *lit* a nobleman. A groom, a horse-keeper

Saison kā kāl, munshıyon kī bohtāt Prov

Grooms scarce, clerks in plenty

sā'ısī, Illit *saīsī*, n f The business of a groom

Saīsī ılam daryāo haı. Illit. Prov

The groom s knowledge is as deep as the sea. (There are mysteries in every trade)

A سايل *sā'yal*, *sāıl*, n m. سال he asked him

1 A questioner, interrogator, querist

2 A petitioner, suitor, prosecutor; an applicant 3 A beggar

P سايہ *sā'yah*, n m S **छाया** 1 See *parchhāīṅ*

2 Shelter, protection 3 The influence of an evil spirit. 4 A gown, petticoat

سائبان *sāēbān'*, n m A sun shade, canopy, the roof or fly of a tent, a thatched roof

sāyah-parvardah, adj *lit* brought up under one's shadow 1 A *protegé* 2 A slave

sāyah paṛ'nā, v n 1 To come under one's influence 2 To imitate another.

Tum par bhī bhāī kā sāyā paṛ gayā

sāyah h., yā ho jānā, *sāye meṅ ānā*, v n. To be possessed by an evil spirit.

sāe-dār, adj Shady

sāe tale ānā, v n. To come under one's [protection

H سب **सब** *sab*; Rus. *sabattar*, *sagrā*, *sig*; Sant. *sanām*, Bhoj *sabh*, adj. S **सर्व** Old H. *sarab*, Pr. *savvo* See *sārā*. [aggregate.

1. All, every (*sārā*) 2 Total; integral;

Rām nām ke kārne sab dhan dālā khoe,
Mūrakh jāne gır paṛā, dın dın dūnā hoe Prov.

In Rām's name all his wealth the needy he supplied.

The fool esteems it lost, each day it's multiplied.

3 Uncut; undivided, unbroken, one.

4. National, public.

sab, n m. pl *sabhoṅ* The whole; an amount.

Sab ne manā kīyā, magar ek na mānā.

sab hāl, Full particulars; the whole case.

sab dunyā, *sab log*, n m. The public; all men; all mankind; the world.

sab samet, All together

sab se achchhā, adj. Best, prime [gross.

sab kā sab, adv Wholly, altogether, in the

sab kuchh, Sant. *sanāmā*, adv. Every thing; all.

sab koī, *sab*, n. m. Everybody, every one

sab kahīn, *sab jagah*; Sant. *sanām then*, adv. Everywhere

sab ke dekhte, *robrū yā sāmne*, adv Before everybody, in public, in the eyes of all men.

sab-kā, adj. Pertaining to the nation, public.

H سباس **सुबास** *subās'*; Sant *bes so*, n. f S **सुवास** A sweet smell (*khush-bū*)

A سبب *sab'ab*, Rus *sabag*, n m 1 Cause, ground (باعث 1). 2. Means; instrument.

sabab-ı-avval The first or primary cause, God.

sabab-ı-baīd The ultimate cause.

sabab-ı-qarīb, A proximate or immediate cause

sabab-ı-nālısh, Cause of complaint, ground of action

ba-sabab; H *kāran se*, adv By reason of, because of, in consequence of, on account of, in pursuance of (*duāre*, and *zarıye se*)

be-sabab, adj. 1 Groundless, without foundation. 2. Causeless, wanton

be-sabab, adv 1 Causelessly, for nothing 2. Wantonly. [intj

A سبحان *subhān'*, more com *subhān allah*, 1 Heaven be praised!

1 Maulvī *Subhān terī qudrat!* Glory to the Author of nature! [chillies, ginger

Green grocer *Haldī, mırach, adrak!* Turmeric,

Butcher *Sirī, pāē dhak rakh!* The head and trotters cover!

(The cry of the black partridge or francolin differently interpreted by different castes).

2 *Sub mast ho rahe hain pahchān terī qudrat!*
Titar pukārte hain 'subhān terī qudrat!' Nazīr

Creative power displayed, with rapture all in toxicate, [almighty great!'

The partridge gladsome sings 'all praise to God

2 Good gracious!

Bare mıyān so bare mıyān, chhote mıyān subhān Allāh! Prov [good God!

The father, well, he is a great man, but the son,

3 Bravo! well done!

H سبدھ सुबुध *subudh'*, n f Opp. of *kubudh* A good understanding

subud'dhī, adj. Opp.of *kubuddhī* 1. Intelligent 2. Well-behaved. [Gold (*sonā*)

H سبرن सुबर्न *subarn'*, *subran*, n. m S सुवर्ण

Musalle kī chhīnt par gaī, subran kā pānī chhirak do, pavitr hai. The water of the Musalman has fallen on you, sprinkle some water from a golden vessel and you will be purified. [verdant

P سبز *sabz*, Illit *sabaz*, H. *harā*, adj 1 Green, 2 Raw, unripe 3. Flourishing (*sar-sabz*, 2)

sabz qadam Ill-omened, unlucky, unfortunate

سبزک *sabz'ak*, n m A jay, *Coracias*

سبزہ *sabz'ah*, n. m 1 Verdure, green, herbage. 2 Sweet basil; *Ocymum basilicum.* 3 *Canabis sativā* (*bhang*)

Behtar terī sharāb nahīn merī bhang se, [*Bhangars*
Apnā hī sabzā tez hai tere surang se Bacchanalia.

4. A green stone for a earring. 5 An iron grey (horse) 6 Nut-brown complexion. 7. The down on the cheek

sabza-rang, n m. (*Met*) A sweetheart

Bhang pīne men na dekhe honge ham se lahrī,
Sabza rangon se ghutā kartī hai alsar ga'rī
No bhang imbibing glorious bacchanal like me!
No gay gallant in female charms impregned so free!

sabzah-zar, n m A green sward, meadow, lawn

سبزی *sabz'ī*, n f 1 Greenness, verdure 2 Greens, potherbs, vegetables 3 The large leaves and capsules of the hemp plant (*sabza*, 3)

1 *Sabzi men surkhī, khabar lāve dhur ki.* [your ee
Bright ruby in bhang see, high Heaven now in
2 *Ghont sabzī, chhān sabzī, aur sabzī hī men nhā,*
Dekh bhī sabzī ko,aur sabzī hī pī, sabzī hī khā! Nazīr

sabzī-farosh, n. m. A green-grocer

sabzī-mandī, n f A vegetable market

A سبق *sab'aq*, H *pāt*, n m سق preceded A lesson, reading

Sabaq aur tabaq dono maujūd ham Prov
Learning and food are both before you

sabaq parhnā, v n To read a lesson [son

sabaq parhānā, *yā denā*, To teach, give a les-

sabaq lenā, v n To take a lesson

A سبقت *sab'qat*, n f Precedence, superiority, excellence

sabqat le jānā, v n. To outstrip, surpass

P سبک *sub'uk*, Pop *subak*, adj 1. See *khafīf* 2 Delicate 3 Trifling [ed.

subuk dosh, Disencumbered, relieved, exculpat-

subuk-dosh h, *subuk h*, v n To be relieved of responsibility

subuk-rau, *subuk sair*, adj Light, fleet.

subuk h., v n To be held cheap or in contempt.

Agar jhūtā thairā to sab ki nazar men subuk ho jāūngā.

سبکی *sub'kī*, Illit *subkāī*, n. f. 1. See *khiffat* 2. Fineness, delicacy

H سبکنا सुबकना *subak'nā*, v n To sob.

sub'kī, n f A sob, sobbing [forcible

H سبل सबल *sa-bal*, adj Strong; powerful;

Sabaī sahāyak sabal ke, koī na nibal sahāī,
Pavan jagāvat āg ko, dīpak det bujhāī
Supporters of the strong all are, the weak to back no one, [wick is out blown
The fire fanned by the wind's ablaze, the light

A سبل *sab'al*, n. m Inflammation of the eye; blood-shot or blear eye.

H سبل सब्बल *sab'bal*, n. A crowbar, lever

H سبھ सुभ *subh*, adj S शुभ Auspicious, lucky, fortunate, happy.

subh, n f. Welfare, good health

subh grah, n. m An auspicious star

subh gharī, n. f An auspicious moment

Subh gharī se bandhā āj tere sir sehrā! Marriage song

subh lagan, n An auspicious conjunction of stars.

subh manānā, v a. To wish well to or pray for

H سبھا सभा *sabh'ā*, n f S सभा from सह with, भू to be 1 A meeting, assembly, convention, council 2 A court.

Rājā kī sabhā narak men jāī. Prov
The King's court goes to Hell.

sabhā-patī, P *mīr-majlis*, *sadar-nashīn*, n m A president, chairman

sabhā-sad, n m 1. A member of an assembly or council. 2 An arbitrator, assessor

sabhā sammat Award of a council

sabhā k, v a To convene or hold a meeting

rāj-sabhā, P *darbār*, n m 1 A royal court 2 The chief court of justice, at which the king or his representative presided

grām sabhā, Sant *kulhī durup*, (*lit* to sit in the street) n m A village court composed of the principal inhabitants with the head man presiding [lucky (*bhāgwān*)

S سبھاگی सुभागी *subhāg'ī*, adj Fortunate;

H سبھاو सुभाव *subhāv*, *subhāo*, n m S सु good, and भवा nature 1 State (حالت 1, 2)

1 *Dhan aru yend jo khel ko, dou ek subhāo,*
Kar āvat chhin ek men chhin men kar te jāī
Wealth and a ball to catch one quality in common own, [from you it's gone
One moment to your hand it comes, the next

2 *Valekin ye khūbān kā dekhā subhāo,*
Ki bigre se dūnā ho unkā banāo Mīr Hasan
Of beauteous belles this I have seen and known,
When angry they seem twice as beauteous grown

3 *Jāko paro subhāo jāīgo jiu se,*
Nīm na m thā hoī sīnch gur ghiu se. Prov
The bitter *nīm*, not sweet becomes with *ghī* and sugar fed, [you are dead
Whate'er your nature is 'twill stick to you till

4 *Man, moti aur dūdh ras, inkā ye hī subhāo,*
Phāte se jurte nahīn, kotan karo upāo Dohā
A heart, and pearl, and milk in common have this quality,

Parted they never join though million schemes contrived there be.
2 Habit, custom
Rasyā! merī bāt ko buro na māno!
Hai hansno mero subhāo, bālam, mo se niyāre raho!
Merī chhatiyā hāth na lāo, bālam, mo se niyāre raho! W Wom Rus song [what I say!
Oh wanton youth! be not displeased with me at
My spouse! my habit 'tis to laugh, now sit you just away! [off, I pray!
Dont lay your hand upon my breasts! sit further
3. Good disposition,
4 (*chīzoṅ kī ām khāsīyat*), (*Phys*) General properties of matter

H سبيتا **सुबीता** *subīt'ā, subhītā*, E, *softā*, W. n. m शुभ lucky हित suitable.
1 Leisure. 2, Convenience; comfort.
3 Relief; ease (*arām*, 3). [leisure.
4 Opportunity, accommodation, time,
'Bhauji, debin chaliho!' 'Kā chalaun, nanad? maribo ko tau subitā haiyai nāhiṅ!' E, Wom.
'Sister-in-law! come to the goddess' temple!'
'Me go to worship, sister-in-law! a hard-worked wretch without even leisure to die!'

A سبيل *sabīl'*, n. f. سبل See *tarkīb* 1. Course; way, process, manner of proceeding 2 Instrument; means 3 Mode, manner
4 A road, path. 5. Water or other drinks distributed along the road to the people at the festival of Moharram, etc
Bole koi nek kamāī vālā, pilā deṅ sabīl!
Bhistis' cry Let some honest earner for water pay, in God's name all shall drink.
6 Sheds in which such liquids are placed for distribution.
sabīl zar-i-adāē bāqī, n f. Source of payment
sabīl karnā, v a To obtain money by borrowing or begging, raise the wind, fly a kite
sabīl lagānā yā pilānā, v a. To give a drink of water *gratis* [to give alms
fī sabīl allah k, v a. To give in God's name,

H سپا **सिप्पा** *sip'pā*, n. m. 1. See *ṭippas*.
2 Space, distance 3 Range, reach.
4. Aim 5 E. Trace (*ishārah*, 2, 5).
6 Opportunity, occasion.
sippā larānā, v a. See *tippas jamānā*
sippā larnā, v n To get a chance or opportunity

S سپاتر **सुपात्र** *su-pātr*, adj. *lit* a good vessel. Worthy, fit, creditable [worthy person.
supātr, Sant. *bhāge hor*, n. m. A good man, a

H سپاٹ **सपाट** *sapāt*, [illegible] bro
1 Flat, smooth (*chau*[illegible] Ornamented with gold or silver work (a shoe)
sapāṭ h., v n To be levelled
Chākī mūl sapāṭ merī ho gaī, chākī rahvā lā, lalvā!
My mill stone is completely worn, call the mill-dresser, boy! [*pattā*, n m.

H سپاٹا **सपाटा** *sapāṭ'ā, sapattā, jhapāṭā, jha-*
A long run, quick march, a heat
Gayā ek sapāte men kosoṅ nikal Shauq
sapātā bharnā, mārnā, yā lagānā, v a To bound, leap, spring.

P سپارہ *sipār'ah*, n m Cor of سپارہ One of the 30 chapters of the Koran.

H سپاري **सुपारी** *supār'ī, supyārī*, n f.
1 Betel-nut, the fruit of the areca catechu *chhālyā* 2 (*supārah*) *Glans penis*
Tanbolan kī larkī se kīje na yārī,
Dikhā kar sarautā katar le supārī. Double entendre
Of tobacconist's daughter beware! if you to her will stick [nut off slick.
Her clipping tool just shewn she 'll cut your

P سپاس *sipās'*, n. f Thanksgiving, praise
سپاس نامه *sipās-nāmah*, n, m. An address presented to one. [force

P سپاه *sipāh'*, n f Soldiers, army, military
sipāh-sālār, Pop. *sipe-salār*, H *sainā-patī*, n. m A general, commander
sipāh-garī, n. f. 1 Soldiering; the military profession. 2 Military tactics. [trivet.

H سپاہا **सिपाहा** *sipāh'ā, sipāhī*, n m. A tripod,

P سپاہي *sipāh'ī*, H Poet *sipahiyā*, n. m.
1. A native soldier (*kālā*), in contradistinction to a European soldier (*gorā*)
2 A beadle, a peon or messenger of a court
1 *Naē sipāhī, mūchh men dhātā.* Prov
A soldier new, moustache askew.
2 *Sipāhī kī rotī sir beche kī.* Prov
The soldier gets his bread by risking of his head.
3. *Sipahiyā! mohe tāke tu kaisī najrī?*
Chār rupaiyā kī torī chakaiyā, [*Thumrī*
Jhulnī garhaibe, ki uṭhaibe bakhrī? Song, E
Why, soldier! cast those amorous looks at me?
Your monthly wage but four rupees you see,
Whence jewels and a house for me prythee?
sipāhiyān'ah, adj. Like a soldier, soldierly

H سپت **सपत** *sap'at, shap'at*, n f.
S शपथ An oath (*saugand*)

P سپر *sip'ar*, Sant *phirī*, n f A shield.
Taubah barī sipar hai gunahgār ke līye. Prov
Repentance is the sinner's chief reliance
sipar-andāzī, n. f. Throwing away one's shield, giving up one's arms, surrender [livery (حوالہ)

P سپرد *supurd'*, Illit *sapurd, suprad*, n De-
supurd-i-havālāt k., v a To commit to close custody, to give charge [(*havāle k.*)
supurd k. 1 To entrust, delegate, charge
2 To resign, recommend to one's care
3 To make over for trial to the sessions
supurd-kunindah, n. m The committing officer
supurd-nāmah, n m Assignment, delivery, trust or hypothecation.

supurd-vārī, n. The thing deposited, a deposit
supurd h. v n. To be consigned or entrusted to
سپردگي *supurd'agī*, *supurdgī*, n. f 1 Delivery, charge, surrender (حوالگي 2) 2 Commitment (by a magistrate) [to prison
supurdgī i-jelkhānā, Commitment, sending
supurdgī-i-daurah, n. m. Commitment for trial before the sessions.
supurdgī kā vārant A warrant of commitment
supurdgī-i-māl Consignment of goods
supurdgī meṅ lānā, v n. To take charge of

H سپڑنا **सपड़ना** *sapaṛ'nā*, v. n. 1 To be finished (*tamām h*, 1, 2) *Sārā khānā sapar gayā.* 2 To sup 3 To bathe. [dog
sapaṛ sapaṛ kar-ke khānā, v a. To lap like a

P سپستان *sipistān*, H. *laslasā*, n.m.
A glutinous fruit, *Cordia myxa*, Wat, used medicinally.

H سپلی **सुपली** *sup'lī*, n. f. Dim. of *sūp*, q. v.

H سپنا **सुपना** *sup'nā*, E. and W. Rus *sapnā*, Sant *kukmu*, n.m S. **स्वप्न**, Pr *sivino* A dream
1 *Supne kī sī māyā jis ko apnī batlāve.* Prov
The fleeting shadows of a dream our own possessions seem.
2 *Miyāṅ ke miyāṅ gaī, bure bure sapne āī* Prov
My husband gone from me, bad dreams I needs must see (Misfortunes never come single)
3 *Ghaṭat chhin chhin, baṛhat pal pal, jāt na lāve bār,*
Kahat Kabīr, 'Suno, bhai sādho! supnā hai sansār' Kabir
Life but declines as moments grow, life's sands quick running seem [is but a dream'
Kabir saith, 'hear, O brother monks! this world
4 *Sobat thī nīko, supno thī dekhat,*
Mo ko supne kī bāt bhulāī dai re, [song
Saiyāṅ sobat mo ko jagāī dai re Farrukh. Wom.
I slept so sound, a dream I had,
My dream's enjoyment he forbad,
My spouse awoke me, 'twas so sad!
5 *Umā! kahāṅ main an-bhav apnā,*
Sat Harī bhajan, jagat sab supnā. Rāmāyan.
sapan dosh, n. m. *Pollutio nocturna*, a wet dream, shooting the bishop, Devil's dream (*ehtilām*).

H سپنڈا **सपिन्डा** *sapind'ā*, adj S. **सपिण्ड** from **स** together, **पिण्ड** a ball of rice or meat
Connected by offerings of the *Pinda* or funeral cake. All who are *sapindas* to the same deceased are *sapindas* to each other. *Carnegy*

سپنڈي **सपिंडो** *sapin'ḍī*, Bhoj *pinḍī*, n f
A kinsman entitled to make offerings of *sapiṇḍī* to common ancestors.

H سپوت **सपूत** *sapūt'*, n m *sapūtī*, n. f S **सुपुत्र**
A dutiful son, a worthy child
1 *Sapūtoṅ ke kapūt, aur kapūtoṅ ke sapūt.* Prov
Good sons ill ones beget, and ill ones good. [*hai*
2. *Sapūt meṅ sab ko sājā hoi, kapūt meṅ kāhū ko nā*
In good sons all an interest have, in bad no one.
3 *Hoi bhale ke an-bhalo, hai dānī ke sūm,*
Hoi kapūt sapūt ke jyon pāvak meṅ dhūm
Dohāvalī. Rāmāyan.
The good get evil and the liberal misers get,
Good fathers evil sons, as fire doth smoke beget.
4 *Arī gharnī! sautelon pūton kauṅr sapūtī huī saṅ?*
W Rus O housewife! will another's children e'er be as your own? (Why do you nurse them so?)

H سپولیا **सपोलिया** *sapoli'yā*, *sapolā*, E *poā*, n. m. S. **सर्पपोत** from **सर्प** a snake, **पोत** the young A young snake just hatched.

P سپهر *sepihr'*, n m.
The sphere, sky, the celestial globe.

P H سپهر *si-pahr*, Illit *sipahrī*, Ped. for H *tīsrā pahar*, *tipahar*, n m. P سه three, H. پهر watch. The third watch of the day, the afternoon.

H سپهری **सफरी** *sapli'rī*, n f. S. **सफरी**.
A small glistening fish, a sort of carp, *Cyprinus sohore.*

H سپهل **सुफल** *su-phal'*, adj S **सुफल**, Pr *sabhalam* Fruitful, productive, useful (*phaldār*, *phaldāyak*)
1 *Suphal pungī phal, kadlī, rasālā,*
Rope bakul, kadamb, tamālā. Rāmāyan.
2 *Bhayeṅ manorath suphal tab sun, Girrāj kumār,*
Pariharu dusah kalesh sab ab milibeṅ tripurār
Rāmāyan.
3 *Hā hā! badan ughār drig suphal karo sab koī!*
Roj sarojan ke paṛe hansi sasī kī hoī Dohā.
Unveil that lovely face sweet maid, and glad the eyes of all around!
Nay, nay! the lily's bloom will fade, and taunts the vanquished moon confound.

H سپیرا **सपेरा** *saper'ā*, *sapehrā*, n m H. *sāṅp* snake A snake-charmer, a snake-catcher.

H ست **सत** *sat*, Cont. of *sāt*, Seven.

ستا **सत्ता** *sat'tā*, n m The seven of cards.

sat-khasmī, n. f 1 A woman who has had seven husbands. [Prov
Rānd rove, kuārī rove, sāth lagī sat khasmī rove!
Widows weep, and virgins weep, but strange to see a woman with seven husbands weep!
2 Common or public property. 3 An office under the control of several masters

sat-khanā, *sat-manzilā*, adj S **सप्त** seven, **खण्ड** part. Seven storied (a house); having seven rooms leading one into another

ستلڑا **सतलड़ा** *sat-laṛā*, n m. A necklace of seven strings (of pearls, etc.)

sat-najā, adj *lit* a mixture of seven sorts of grain. 1 Mixed, composite 2. Unsorted, miscellaneous, promiscous, heterogeneous.

sat najā, n. m. A mixture of seven different grains
Rāt ko savā ser sat najā sirhāne dhar diyo!

Place seven kinds of grain under the head of your bed! (A means of exorcising an evil spirit or repelling the influence of an evil star)

sat-najī yā sat-bejhrī zabān, n f A mixed language, a jargon

satvāñ'sā, Mah, *sādh-pahrāī*, Hin n m. A ceremony observed in the seventh month of pregnancy.

H سَت सत *sat, saltā, satiyā*, Sant *sariyā*; Tir *satto*, n m S सत्य 1 See *rāstī* 2 Good faith, virtue, chastity, conjugal fidelity. 3 Essence 4 Power, strength

Yeh khādmān-i mahal kī hai in dinon sūrat,
Na khān dhone kā kashmīrnī men bāqī sat Saudā.

sat par charh'nā, v n 1 To be firm in one's faith 2 To be prepared for *satī*

Jo satī sat par chaṛhe to pān khanā rasm hai
Pān custom her allows who mounts the funeral pile her truth to prove. (She may adorn herself for the sacrifice),

sat par rahnā, v. n. To be firm in honesty or chastity, to be true to one's word. [fortitude

sat chhoṛnā, sat hārnā To lose courage or

Sat mat chhāḍe bāole! sat chhāḍe pat jāe,
Sāt kī bāndhī Lachchhamī, pher milegī āe Dohā
Thy truth leave not, thou fool! with truth goes thy good name, [shall claim
Dame wealth is credit's slave whom you again

sat ḍignā, sat ḍolnā, v n. To waver or go back from one's faith

sat nikalnā, v n To be exhausted; to feel weak [actual

سَت सत *sat, satt*, Sant *sarī*, adj True, right;

Dharm na dūsar satya samānā,
Āgam, nigam, purān bakhānā. Rāmāyan.
Of all religions there is none like truth,
Veds, Shastars, and Purans attest this truth.

sat aur asat, n. m The true and the false

sat-bādī, n. m. 1 A truthful person. 2 A philosopher.

sat bachan. Quite true! how true! you never spoke more truly!

Sāt bachan ke naukar haiñ

sat-bachanyā, n m One who concurs with every one, and esp one in authority on every possible subject, a *kumaitī-walā* (committee-man)

sat-bhāo, adv In earnest

sat putr, n m True-born, legitimate (a son)

sat-yug, n m. The first or golden age, comprising 1,728,000 years of mortals. [good men

sat-sang, n m. Association with sages or

Nich nichāī nā tajen jo pārāhīn satsang,
Tulsī! chandan bitap basī bin bikh bhayo na bhuang Dohā
The base their baseness cant throw off though mingling with the good, [sandal's wood
The poison in the snake inheres howe'er the

ستكار सत्कार *sat-kār, karm, yā kiryā*, n. 1 A good act, as piety, hospitality, charity, etc 2 Funeral or obsequial rites. 3 Respect, reverence [honesty

ستكاري सत्कारी *sat-kārī*, n. f. Truth, fidelity, 2 One who burns the dead

sat k. v a. To justify, vindicate (*tasdīq k*)

sat kah nā, yā bolnā, Sant. *satī ror*, v n To speak the truth.

satya-lok, Brahm-lok, n m. The abode of Brahmā, translation to which exempts beings from further birth

Satt lok jahān sātt sūhab, satt satt pukārte
The abode of Him who is truth where 'Truth, truth's' the only name all constant take

ستونتى सत्यन्ती *satiant'ī*, adj 1 Truthful. 2 Faithful, honest (*pāk dāman*)

1 *Ab satvanti ho-kar baiṭhī lūt khāyā sansār* Prov With plunder of the world rich grown she's now a saint be known. [in disrepute.

sat-hīn, adj. Without credit or reputation,

2 *Ro lūn tere bāp ko, bahuar! kyon more āg lagāve saī?*
Satvanti mātā ko morī dhagḍr-hāī baṭlāve saī!
W Rus Wom. song
I mourn your sire as dead, O daughter in-law! why me consume? [sume!
My mother chaste a Messelina you to call pre-

3 *Muj si satvanti bdujar ne, dhagar hāī baṭlāve saī,*
Udhlan hār kahe saī man ne, is ne lāj na āve sai!
Rus Wom song
A woman chaste like me a bad one she doth call,
A frail one she calls me, no shame she hath at all!

H سُت सुत *sut*; Sant *hopon*, n m A son (*beṭā*, 1).

سُتا सुता *sut'ā*, Sant *hoponerā*, n. f. A daughter

H سُتار सुतार *sutār'*; Tir. *sutrhār*, n.m S सूत्रधार Pr *suttahāro* A head workman, a mate

P ستار *sitār'*, n m. Dim *sitārī*, n f. Lat *cithara*; Germ. *zittern, gittern, guitār*, P سه three, تار string A guitar with three strings

It is a calabash without any holes on the board, and mounted with from five to seven steel wires, all of which are used in playing, and that with both hands. Sometimes it has nine or eleven wires, but generally three, whence its name. [*sitār*

sitār-bāz, sitāryā, n m. One who plays on the *sitār-bāzī*, n f. Playing on the sitār.

P ستارہ *sitār'a*; H *tārā*, n. m Pahlvī, *stār*; Z *stare*, S स्तृ 1 A star 2 Fate, destiny.

Kyā kahen, yāro! sitārā kī gardish men hai.

sitārā-i-peshānī, adj Having a star in the forehead (a blemish in a horse)

sitārā chamaknā, v n. 1 To shine (a star) 2 To be on the ascendant, to prosper

Āj kal unkā sitārā chamkā hūā hai.

sitārā-dān, sitārā-shanās, sitārā-shumār, n. m An astrologer [fixed stars.

sitāre o burj, n. The constellations and the

H ستارى सुतारी *sutār'ī, sutālī*, n f. S सूत्र a thread, आरा an awl. An awl

H ستاسى सत्तासी *sattās'ī, satāsī*, Sant. *pontsī eyae*, adj S सप्ताशीति Eightyseven.

H سنانا सताना *satā'nā*, Sant *santāo*, v a S सन्तापन executing 1 To molest, harass, trouble, annoy 2 To persecute, oppress, afflict, give pain to

1 *Birah ne satāī, main jāg uthī, jal jāē woh sej kasī kī kasī!* Wom song [in bed!
The pangs of separation felt I start and wake
Fire burn a bed tight strung and smooth as when 't was just new made!

2 *Bhūt jān na māre, satā māre.* Prov
The evil spirit kills not but afflicts

3 *Jo chāhe taun āpna din aur rain bhalā*
Phakkar aur ādhīn ko mūlan nānh satā Prov
O man! if peace thou wouldst have night and day
From hurt of poor and beggar thine hand stay!

3 To exact, take by force
Chaprāsī be satāē nahīn rahte Prov saying

satāne-vālā, satāū, adj 1 Pernicious, noxious, injurious, hurtful, offensive
2 Harassing (*dukhdāī*) [sor

satāne vālā, satāū, n m Persecutor, oppres-

H ستانوي सत्तानवे *sattān've, satānve*, Rus *sattānbe, santānven*, Sant *pon isī gel eyāe*, adj S सप्तनवति Ninetyseven

H ستاون सत्तावन *sattā'van*, Sant *bar isī gel eyāe*, adj S सप्तपञ्चाशत् Fiftyseven

H ستائيس सत्ताईस *sattā'īs*, adj S सप्तविंशति Twentyseven

H ستير सतत्तर *sattat'tar, sathattar*, Tir *sathattarī, sathantar*, adj S सप्तसप्तति Seventyseven

A ستر *satr*, Pop *satar*, Sant *bebhorom*, n m The privities, private parts [person

be-satar h, v n To be naked, to expose one's

بے ستري *be satrī*, n. f 1 Unveiling, exposure 2 Immodesty, boldness 3 Dishonor, disgrace

be satrī be-hūdah, G G Public nuisance or indecent exposure of the person [1—7)

H ستر सुत्तर *sut'tar*, n m Agreement (*ittifāq*,

suttar se rahnā, v n To live amicably
Lāo Gaurā nār, rahun main vākī cherī,
Dono suttar se rahen, karen ham sevā terī
Pārbati in disguise before Mahādeo
Bring Gaura here! I'll serve you as a slave,
As slaves together we your service crave

H ستر सत्तर *sat'tar*, Sant *pe isī gel*, adj S सप्तति Pr *sattari* Seventy

1 *Ek 'nahīn' sattar balā tāle.* Prov
One 'no' averts seventy evils.

2. *Sattrā bahattrā* Prov At seventy fit for nothing

3 *Ghar kar, ghar kar, sattar balā sir dhar* Prov
A house set up, a house set up, and seventy evils on your head start up

satrā bahatrā, n m An old man
Yeh sattarī bahattarī bāten na kara kar!
Dont talk like a fool of seventy!

ستروان सत्तरवां *sattar'vān*, adj Seventieth.

H سترہ सत्तरह *sat'trah*, Panj. *satārā*, Sant *gel eyae*, adj S सप्तादश Pālī, *sattarasa*, Pr. *sattarahā*, P *haft-dah* Seventeen

sattar'vīn, n f An obsequial rite performed on the seventeenth day after decease

sattrah vān, E., *sattarvān* W adj Seventeenth

H ستري सतरी *sat'rī*, n f. (*Brokers*) Two Rupees.

H ستاي सुतली *sut'lī*, n f 1 Pack thread, coarse twine 2 (*Brokers*) A score

P ستم *sit'am, sitam garī*, n m Tyranny (جور)
Javānī kā ālam, aur us par yeh gam,
Sitam hai, sitam hai, sitam hai, sitam! Mīr Hasan
Spring time of youth to grief a prey!
Alas! alas! alack the day!

sitam-dīda, rasīdah, yā zadah, adj Oppressed, injured.

sitam k, v a. 1 To oppress, tyrannize
2 To do wonders, or great things

sitam-gār, sitam gar, n m 1 Tyrant, oppressor
2 (*Poet*) A cruel mistress

H ستمي सत्तमी *sat'tmī*, n f. S सप्तमी The seventh lunar day [v a

H ستنا सुतना *sut'nā, suntnā*, v n. See *sūtnā*, To be sunken (the cheeks)

H ستنجيو सतनजीव *satanjīv'*, W Rus *chhatanjī* Live a hundred years! (Said by a Hindu to one who sneezes)

H ستو सत्तू *sat'tū*, E *satuā*, Tir *sātu*, Sant *lobo*, n S सक्तु Grain parched and ground

1 *Sattū khā ke shukr kyā karen?* Prov.
Live on mere gram meal and be thankful!

2 *Āi satvan ki bahār, balam, tum mūchhen murāē dāro!* E The gram meal season 's come, my husband, your moustache just shave!

3 *Sattū mal matthū jab ghole, tab khaē, tab challe,*
Dhan bichāre bhalle, kāte khāē challe! E. Prov
Gram meal you knead, dissolve, then eat and go your way, the wretched rice so nice you pound and eat, then start away

sattū bāndh-ke pīchhe parnā, v n To pursue or persecute one at any sacrifice.

1 *Sattū bāndh ke pīchhe parā hai* Prov With gram meal tied about his waist he pursues his foe
(He carries his light luncheon about his person)

satnā sankrāt, Tir *satuāmī*, n The entering of the sun into Aries, on which day parched gram meal is distributed to Brahmans [v a.

H ستوانا सुत्वाना *sutvā'nā*, Caus of *sūtnā*,

H ستوانسا सतवासा *satvān'sā*, Tir *satmāsā*, n m 1 A child born in the seventh month of pregnancy 2 Mah An entertainment given to a pregnant woman by her parents in the seventh month of her pregnancy (*sādh*)

S ستوگن **सतोगुण** *sato gun'*, n.m. 1 The principle of goodness or benevolence, the quality of truth 2 An attribute of Vishnu.

P ستون *stūn'*, n. m. S. **स्थूण**
A pillar, column (*thamb*).
chihal sitūn, adj. Of forty pillars (a palace).

S ستهان **स्थान** *sthān*, n m. See *asthān*.
1 Place, site 2 Stall, dwelling.
3 Rank, dignity

S ستهاور **स्थावर** *sthāv'ar*; H *asthāvar*, adj
1 Firm (*thir*, 1) 2 n m. An old resident, a fixture, a stay-at-home
sthāvar yā sthir drab, H *atal dhan*, n m. Real or immoveable property.

S ستهر **स्थिर** *sthir*, H *asthir*, *thir*, adj S. ष्ठा stand See (*atal*, 1, 2, 3) 1 Settled, stable, permanent 2 Firm, constant
3 Cool, composed, collected
4 Calm, mild, tranquil.
sthirtā, A *sukūn* (*Phys*) Inertia.
sthir-chetā, adj Firm, resolute, constant.
sthir-matī, adj Fixed, unwavering
ستهرتائي **स्थिरताई** *sthirtā'ī*, *sithirtā*, n f. [posure
1 Stability, firmness, etc 2. Calm, com-

H ستهرا **सुथरा** *suth'rā*, adj. S. सुष्ठु
Neat, tidy, clean, clear (خوبصورت)

ستهرے شاهي **सुथरेशाही** *suthre-shāhī*, n f A class of mendicants, called after their founder

ستهرائي **सुथराई** *suthrā'ī*, n. f *suthrā pan*, n. m
Neatness, beauty, prettiness, elegance

H ستهرانا **सथराना** *sathrā'nā*, *sathrāo k*, *chhatrānā*, Bhoj *sathāral*, v. a
To spread, scatter

ستهراؤ **सथराओ** *sathrā'o*, *chhatrāo*, n m.
1. Dispersion (*chhattrāo*). 2 A heap of slain.

S ستهل **स्थल** *sthal*, n m. See *asthal* and *asthān* Place, site, firm ground.

ستهل **स्थल** *sthal*, adj 1 Benumbed; torpid.
2 Weak, languid, sickly 3 Motionless.
Baithe baithe hāth pair sthal ho gae

A ستناسبة **सत्तासिबह** *sat'tah-i-mutanāsibah*; *satta*, *sittah*, S **पंचराशिक** n. m. Double rule of three.

H ستهن **सुत्थन** *sut'than*, *suttan*, *sutnā*, Rus *sūthan*, n m *sutnī*, n f Trousers
1 *Mere miyān ke do kapre, suttan, nāṛā, bas* Prov A pair of trousers and its strings compose my husband's wearing things [*entendre*) Panjābī
2. *Suttan bich gahnā, tau bhukkā kyoṅ rahnā?* (*Double* A jewel in mid-trousers set, by hunger she cant be beset.
3 *Saiyān pardes, devar mero bālo, jeth ke pās jāūṅ kaise? Sutni mein lāgi āg, bujhāūn kaise?* Rus Wom. song
My spouse abroad, my younger brother-in law too young, to the elder I may n't go,
A fire beneath my trousers burns, how quench it am I to?
4 *Kar kar kachhrā, Sarvan bhāgī, gail Pharīyan jāē, Tānk kar suthnā, hāth lai lopī, ṭhāḍā chhoṛe nānh* Song on Mr Fraser *Sarvan*
Her skirt tucked up now Sarvan fled, and Fraser after her, [the strong deter
His trousers tucked and hat in hand, naught did

H ستهني **सुथनी** *suth'nī*, E. n. f.
A kind of yam; *Dioscorea fasciculata*.

S ستهول **स्थूल** *sthūl*, adj. Fat; corpulent, bulky, unwieldy [faithful wife.

H ستي **सती** *sat'ī*, *sattī*, n. f. S. **सती** 1. A Especially one who consummates a life of duty by burning herself on the funeral pile of her husband, either with the body, or separately if her husband has died at a distance 2. The burning of a widow on her deceased husband's funeral pile
Unke hain sattīyon kī ān hai!

satī-math, Bhoj *sativāṛ*, n. m A place where a Satī's bones are deposited

satī h., v. n To burn alive on the funeral pile of one's deceased husband

ستي **सती** *satī*, adj Chaste, virtuous, faithful

H ستيا **सत्या** *sat'yā*, n. m S. **सत्य**
Strength; power See ست 3

H ستيا **सतिया** *sat'iyā*, *sathiyā*, Tir. *sattā*, n. m. 1 An oculist.
2 (S **स्वस्तिक**) A mystical mark made on persons or things to denote good luck.
Its shape is a Greek cross, with the extremities of the four arms bent round in the same direction,
It is made with vermilion by Hindus at the beginning of their account-books at the commencement of a new year It is a symbol of the goddess Kālī and it signifies the obligation to make true and faithful entries. The same figure is formed on the ground with flour at marriages and other ceremonies.
Merī naṅṛdal jī ko tum na bulāo, mere saiyān! Māngegī divlā balāī, more saiyān! māngegī sathye dharāī, morī saiyān! Wom song.
Your sister dont invite, my husband, pray! [pay
Lights and cross fees, my spouse, she 'll make me

H ستياناس **सत्यानास** *satiyānās'*, n.m S. **सत्य** truth, and **नाश** annihilation. See أجاڑ 1
Mo se churāē nanadyā ko de det,
Tero jaihe sattīyānās, main niyārī rahūngī, [song
Sunyo, merī sās, main niyārī rahūngī! W Rus. Wom
You steal from me and to my husband's sister give,
May you be ruined! I apart from you will live,
Do you hear, Oh mother-in law! from you apart I'll live!

satiyānās k, *yā khonā*, v a. To spoil, waste, mar (اجاڑنا 1—4, 6,7) [*kar diyā!*
Wāh bī muglānī! tum ne sāre thān kā satiyānās

satiyānās-gaī, Wom Destroyed, ruined

satiyānās h., *yā jānā*, v n To be destroyed, ruined, etc *Hat! terā satiyānās jāe!*

ستیاناسي सत्यानास *satlyānās'ī*, n m, 1 A destroyer (اجاڑ 3) 2 A prickly plant, also called *katarilā*, *karsailā*. Its juice is yellow and very acrid It is used as a caustic

satlyā-nāsī, *satlyīnāsī kī jar*, adj Demoralized, depraved, immoral.

H ستیونا सतेवना *satev'nā*, *sutaiman*, *satevnī*, Hin Wom adj *(Ironic.)* Fine, nice

Tū bari satevni ai! What a good housewife you are!

H ست सट *sat*, n f A league (*at sat*, 1, 2)

H ستّا सिट्टा *sit'tā*, Bhoj *sīkā*, Tir. *moch*, n m S. सिटी The ear of Indian corn or wheat (*baundi*)

H ستّا सट्टा *saṭ'ṭā*, *satthā*, n S पट्ट An engagement to supply grain, etc for which advances have been made

saṭṭā-bahī, n. f. A deed of transfer

H ستّا بتّا सट्टा बट्टा *saṭ'ṭā baṭṭā*, n.m A plot, intrigue, collusion (*atsat*, 1) [whipping

H ستّا ست سٹاسٹ *satā sat*, n f. Beating,

Gale men pahannā woh hans hans ke hār,
Satā-sat woh phūlon kī chharyon kī mār MirHasan.
Around her neck she laughing wore a string of flowers, [in showers.
And switches wrapped in flowers she on him laid

ستاست सटासट *satā-sat*, adv Rapidly, fluently.

Ek boli, do boli, meri naktī satā sat bolī. Prov
A word or two was all I said, my noseless oft spring in a torrent answers me

H ستانا सटाना *saṭā'nā*, Mār *chuthānron*, Caus of ستا [ment

satā'o; P. *chaspīdgī*, n m Adhesion, attach-

H ستپٹانا सटपटाना *satpatā'nā*, Mār *sutā-ron*, v n 1 To be taken aback, confounded, etc. (*chhakke chhūtnā*)

Hākim ke āte hī sab satpatā gaē

2 To be anxious, fidgety, restless

Jangal lagī, jā se aiso satpatāno jātu hai?
Are you taken short that you are going off in such a hurry? [distracted.

satpatāte phirnā, v n To wander wild, or

H ستر پتر सटर पटर *satar patar*, n f.

1 Petty affairs, trifles 2 Bustling

Isī satar patar men din pūrā ho jātā hai.

H ستک सटक *sat'ak*, Sant *thengā*, n. f

1 (*satkā*) A thin stick. 2 An elastic rod, thick at one end and thin at the other

3 A small snake 4 A tube, a *hukkā* snake

H ستکانا सटकाना *satkā'nā*, Caus of ستکنا q v

ستکنا सटकना *satak'nā*, *saṭṭak jānā*, *sutaknā*, v. n

1 To slink, slip, or run away, sheer off, disappear.

1 *Āyā jo chugal khor, to bandah vahīn satkā,* [Nazīr
Woh takkaren khātā huā phirtā rahā bhataktā
My tell-tale rival come, your slave just slipped away, [astray
And left him wandering, groping, stumbling, all

2 To swallow a pill

3 (E *suruknā*) to gulp down. [*jāūngo,*
Sāncho rasyā jhūt na bole, toē pānī ke sīth satak
Gori! banjā mirach! kutak jāungo! Rus. song
A lover true speaks not untrue, with water I'll just gulp you down,
O fair one! be a chilly do! crunched 'tween my teeth 't will just go down

H ستلو सटल्लो *satal'lo*, *sitallo*, Tir *satāli*, Rus *sille*, n f A gill, a silly woman, slut (*phūar*, 2)

H ستنا सटना *sat'nā*, Sant *satāv*, v n S सट Pr *saṭhā* To stick or adhere to [(*mūrakh*)

H ستّ सठ *sath*, n m. S. शठ A fool

ستھیانا सठियाना *sathiyā'nā*, v n To be superannuated, decrepit, or in one's dotage

1 *Belā barje bāp ko, 'tu hai gayo sathiyāē,*
Nāj bigāre ghar rahe, sab se dūnā khāē!' Dohā
The son the father rates, 'you are just in your dotage now, [your share, I vow'
You stick at home and waste the food, eat twice

2. *Kuchh khair hai, bare miyān! sathiyā gaē ho kyā?*
Larkon ke sāth khelne tum yeriyān chale! Rāhat
Are you in your right mind, old man, or is your dotage come? [become.
To play with children bat and ball does n't you

H ستھورا सठोरा *sathor'ā*, Bhoj *sonthaurā*, n m H *sonth* dry ginger See *panjīrī*

H ستھی सट्ठी *sat'thī*, *sāthī*, n. f. S षष्ठिक A kind of rice [senses (*havāī*)

H ستّی सिट्टी *sit'tī*, *sit'ṭhī*, n f S शठ The *sīttī gum h*, *yā bhūl'nā*, v n To lose one's senses, to be at one's wits' end

S ستیک सटीक *satīk'*, *satīkā*, *tīkā-sahit*, adj S. स with टीका commentary Annotated (*mae sharah*)

H سجا सज्जा *saj'jā*, *sīdhā*, adj Right (hand).

H سجاتی सुजाती *sujātī*, adj. S सु good, जाति caste 1 See *ekjāt*

2 Of good family, well born

A سجادہ सज्जादह *sajjā'dah*, n m A mat or carpet on which Mahommedans pray, an altar

سجادہ نشین *sajjādah nashīn*, H *mahant*, n m

1 The spiritual superior of a mosque or religious endowment, as distinguished from the *Mutavvalli*, or secular manager The two offices are not unfrequently united in the same person

2 Any religious ascetic of the Mah faith

H سجان सुजान *sujān'*, adj. S. **सुज्ञान**

Intelligent (*chātur*)

Sudn bulāvan dadh mathan, nishche kar ke jān,
Wo tum ham ko lāī do, pītam chatar sujān!
Charade Ans. *To-raī* a vegetable (*to* a dog-call, and *raī* churner)
A dog call and a churner both for certain know!
This thing, my clever husband, fetch me just do now! [*nā*, q v

H سجانا सुजाना *sujā'nā*, v. a Caus. of *sūj-*

Bitiyā! kachhu kaho na suno, mūnh sujāe lao
E Wom Daughter! you dont open your lips, you simply sit and pout.

H سجانا सजाना *sajā'nā*, Sant. *sāj*, v a S. **सज्ज**

1 To assort, sort, settle (*tartīb k.*).
2 To adorn (*ārāstah k.*)

Ūdālanhgā, jarad odhnā, panch rang āñgut lā dūngā!
Tane upar-sī dhāl pharā-kar latte, tūm sajā dūngā.
Rus Wom. song
Mauve skirt, wrap yellow, boddice of five colors I'll bring you, [to view
A veil o'er you bedecked I'll throw, a fairy bright

سجاوٹ सजावट *sajāv'aṭ*, n. f See *tartīb*, and *ārāstagī*, 3 [elegance

saj-dhaj, n. f 1 Figure (ڈول 1) 2 Grace,

Hans denā har dam nāz-bharā, dikhlānā saj dhaj shokhī kā,
Har gālī misrī qand bharī, har ek qadam atkheli kā,
Dil shād kiyā, aur moh liyā, yeh joban pāyā Holī ne! Nazīr
With laughter constant, blandishments and piquant charms displayed, [wanton swayed
Abuse too showered as candy sweet, each step the
The heart made glad, the senses tranced, such beauty Holī made!

سجنا सजना *saj'nā*, v. n 1 See *sajānā*, v a 2 To fit, become, beseem. 3 To be accoutred.

سجیلا *sajīl'ā, sajīlī*, adj 1 Well-shaped, handsome, elegant 2 Well-dressed, stylish.

A سجدہ *sij'dah*, n.m Kneeling and touching the ground with the nose and forehead the eyes being directed towards the tip of the nose

1 *Tulū aur gurūb ke vaqt sijdah manā hai.*
Prayer at sunrise and sunset is forbidden.
2. *Sijdah-i shukr bajā lāyā.* [are read.

sijdah-gāh, n f 1 The place where prayers
2 A board upon which Shias rest the forehead in the act of prostration, the ground being held impure [(ڈھ 1, 2, 4—7)

H سجل सिजल *sij'al*, adj S **सज्जित** Good

Ajī hazat! koī sijal māl nikālo!

sijal banānā, v. a. 1 To furbish, polish.
2 To improve, set off.

H سجن सजन *sa'jan, saj'jan*, n. m. S **सज्जन** from **सत** true **जन** man 1 A respectable person, a good or virtuous man, a gentleman.

Rām rāj abhishek sunā hīye hai khe nar nārī,
Lagī sumangal sajan sab Budhī anukul bichār
Rāmāyan.

2 A sweetheart; lover, husband

Sajan, tum jhūt mat bolo! Khudā ko sānch piyārā hai, [hai.'
Kahāvat hai badoh kī yūn, 'kadhī sānchā na hārā
My husband, do not tell a lie! God loves the truth, you know, [come to woe.'
It hath been said of old 'the truthful ne'er hath

سجنی सजनी *saj'nī*, n f A female friend.

1 *Uth rī! Holī ho rahī! tū kyā parī sove rī!* [*Holī.*
Rain gaī to jāne de, sajnī, din mat khove rī! Song.
Get up! 'tis Holī! this is not a time for sleep,
So be 't the night is past, the day in revels keep!
2 *Sun sun, sajnī, kaise kalegī rajnī!* [Song *Lāunī.*
Pī par jāūn, kharī pachhtāūn, pāzl merī bajnī.
Hear, hear, my dear! how ever shall I pass the night!
If to my spouse I go I shall repent it quite,
My anklets clink with every motion e'er so slight.

H سجھانا सिझाना *sijhā'nā*, v. a. S **सिद्ध** Caus. of **سجھنا** q. v.

H سجھانا सुझाना *sujhā'nā*, v a. S. **सुध्यान**

1 To point out (*jatānā*).
2 To make out one's horoscope.

H سجی सज्जी *saj'jī, sajjī maṭṭī*, Tir *ūs*, n f S **सर्ज्जी**

The Alkaline produce of a plant, *rāj bhang* or *rehe*, q v. (*Coroxylon Griffithū*) obtained from its ashes when burnt, fuller's earth

Three qualities are distinguished—*choā sajjī*, the purest; *hathā sajjī*, the second quality, and *kara-sajjī*, the most impure. All these are varieties of the barilla or soda of commerce

H سچ सच *sach*, *sachch*; Rus and Poet *sānch*, Sant *sarī*, adj S **सत्य**, Pi *sochch*. Eng. *sooth*. Truth.

Sach karvā hai. Prov. Truth is bitter [actually

sach, sach much, adv Truly, indeed, surely,

1 *Āp kā farmānā sach hai*
2. (Fac.) *Sach gadhe (kahte) ho*
3 *Tū kahe so sach hai, buddhī! tū kahe so sach!* Prov
What you say is true, old woman! what you say is true!

☞ The story goes that some men having robbed an old woman bound her to a stretcher and so bore her through the streets, replying, to her cries that she was plundered, in the words of the Proverb. Thus the people were deluded into the idea that the procession was one of the mimic representations commonly exhibited in India. [Bhoj Prov

4 *Sānch kahe so mārā jāī, jhūnth kahe dulārā jāī*

sach bolnā yā kahnā, sat kahnā, v. n.

To speak truly. [give just weight.

1 *Sach bol, pūrā tol* Prov Speak the truth, and
2 *Sach bolnā aur sukhī rahnā* Prov
Speak the truth and live at ease. [(*tasdīq k.*, 1)

sach ṭharānā, v a. To prove true, establish

sach mānnā, v a. To believe, trust, rely on.

sach h., v. n. To be true

سچا सच्चा *sach'chā, sachchī, sach*; Poet *sānchā*, adj See *thīk*, 3, 13, 14

1 True; truthful; veracious, sincere

1 *Man se apne sāñchā raho, bāt kaho sab sānch!*
Tulsī, sāñche nalan pe kabhu na ābe ānch. Dohā.
Truth cherish in thy heart, thy speech be ever true!

Tulsī, the truthful man no evil e'er will rue
2. *Tū sachchā, aur terā gurū (yā pīr) sachchā* Prov You are true, and your priest is true [Prov
3 *Sānchī bāt Sād-Ullāh kahe, sab ke man se utrā rahe.* The truth Sad Ullah just blurts out, from all men's hearts he is cast out [find
4 *Man sāñchā to sab sānchā.* Prov True mind true
5 *Sachchā jāē, rotā āē, jhūtā jāē, hanstā āē* Prov The truthful go, in tears return, the false go, and laughing return. (Said of the courts of Judicature)
6 *Jhūṭe ghar ko ghar kahṅ sānche ghar ko gor, Jhūṭ sānch mān pharak yān jaise raj aur bhor* Rus. They lie who call their house their home, there's no home but the tomb, [midnight gloom And truth and lies are sundered wide as day and
7. *Chūran amal bed kā sachchā, isko khāe būrhā bachcha.* Street cry Digestive powder in lime juice I sell, the young and old eat it as well.

2. Fair, just 3 Faithful (to one's engagement), loyal, conscientious
4 Pure, unalloyed *Sachchā gotā*

sachchā byohār, n. m. 1 Plain or fair dealing 2 A *bona fide* transaction [probity
sachchā-pan, sachāī, n. 1 Truth, honesty; 2 Authenticity, genuineness
sachchā-hāth, n. m. Honesty (*diyānat*)
Rākhe sachchā hāth, jo muktā mile udhār, Bigṛe sett, mit bhī bhāge kos hajār
True-handed be, large credit will accompany, [flee.
Your credit gone, your friend two thousand miles will
sachchī tol, n. f. Full weight
sach'chal, adj True, real; earnest
sachchal, n. m Playing for money; gambling.
sachchal sachchal, yā sach sach bolnā yā kahnā, v a. To speak the truth [one's words
bāt, bachan, yā qaul kā sachchā, Faithful to
hāth kā sachchā An honest man. [*pāk* 1—3.

H सच्चा *such'chā*, adj S. शुचि pure. See
suchā'ī, suchchā, n. f 1 Cleanliness. 2. Purity.

H सचित सुचित *such'it*, adj 1 Collected, composed, at ease 2 Disengaged, at leisure 3 Attentive, careful. [*sachchitānand*, n. m.

S सच्चिदानन्द *sachchidānand*, Brahm, the Supreme Spirit.

H सचकना सुचकना *suchak'nā*, v n. S. सुचकित 1. To be thoughtful, anxious.

Wo jab ghar se nikle suchakte suchakte
Qadam bhī uthāē jhijhakte jhijhakte. Nazīr
Forth from her house perplexed come out,
Each step she shrinking took in doubt.

2. To shrink, startle 3. To hesitate.

H सचल *sa-chal*, adj स with, चल motion. 1. With motion; moving. 2 Having the power to move.

H सचीते जाना सुचीते जाना *suchīte jānā*, v n. To go to the privy

A سحر *sehr*, n. m. Enchantment (P. *jādū*).

A سحر *sah'ur, sahar-gāh*, n m. The dawn.

sahar-khezyā, More com. *subah-khezyā*, n m A pickpocket (*jeb-katrā*), a sharper (*uchakkā*)

سحري *sah'arī, sahar-gāhī*; Illit *sairī, sairyaī*, n f Food taken before dawn, as among the Mahomedans when fasting
1 *Jo harām-zādah sairī khāē wohī rozah bhī rakkhe.* The rascal who the morning meal eats up shall keep the fast and ne'er till evening sup
☞ The story goes that a dog having eaten up the early morning meal with which good Mahomedans fortify themselves for the day's fast the disappointed man tied up the dog, declaring that he should keep the fast instead as he had devoured the preparatory meal
2 *Rozā na rakkhen, nawīz na parhen, sairī bhī na khāēn to kāphar hī na ho jāēn!* Rus. Nor fast nor pray, nor dainties nice in lay—'look, there's an infidel,' all men would surely say

A سخاوت *sakhā'vat*, n f. Liberality, generosity, munificence.

P سخت *sakht*, Illit. *sakhat*, adj
1 Hardy, flinty, adamantine, inflexible
Zamīn sakht aur āsmān dūr hai Prov The earth so hard, the sky so far (Whither shall I fly?)
2 Difficult (*bhārī*, 12, 13) *Sakht kām hai*
3 Obdurate, stubborn, inexorable.
4 Hard-hearted, cruel, unfeeling
Betā! ab tū mujh se sakhat ho gayā. Wom.
5 Rigid, strict, austere.
Woh nambar dene men barā sakht hai
6 Severe, violent, grievous, harsh.
7 Great, gross (*bhārī*, 19)
8 Stingy, close-fisted (*kanjūs*)
9 Inauspicious, unlucky. *Sakht din.*

sakht, adv Severely, violently, extremely, etc
sakht be-insāfī, Great injustice
sakht be-īmānī, Gross breach of trust [ground.
sakht zamīn, n f. 1 Hard soil or ground. 2 Firm
sakht sust kahnā, v a To use harsh words; rail at (*āṛe hāth lenā*, 2, 5)

سختي *sakht'ī*, Illit *sakhtāī*, n. f 1 Hardness; firmness, rigidity, inflexibility.
Iske pet men barī sakhtī hai.
2 Obduracy, stubbornness 3 Hard-heartedness, cruelty 4 Harshness, severity, asperity 5 Violence (*tāddī*, 1—4)
6 Strictness, rigidity, austerity. 7. Poverty, indigence 8 Distress (*tangī*, 3).

sakhtī se, adv Harshly, severely, etc
sakhtī se pesh ānā, v a. 1 To treat harshly. 2 To be strict or rigorous.
sakhtī k., v a. To use force or violence, etc

P سخن *sa kh'un, sukhan, sukhun*, n. m. Speech (*bachan*).
sukhan-parvar, adj. Bigotted; prejudiced.
sakhun-parvarī, n. f An obstinate adherence to one's word or opinion
sukhan-takyā, n. m. An expletive (*takyā-kalām*)
sukhan-chīn, n. m. A critic, hypercritic
sukhan-dān, sanj, sāz, shinās, fahm, go, yā var A scholar, orator, poet

sukhan denā, v a To promise, vow (*bachan hārnā*, 1)
sukhan ḍāl ds'nā, v n To refuse, reject
sukhan ḍālnā, v a 1 To question, interrogate 2 To ask, beg
1 *Sukhan unhon par dārye jo hans hans rākhen mān* Prov Saying. [respect
Beg but of them who smile and show you due
2 *Jo mushkil āsān karo to mukh se bachan nikālūn, Nahīn to chupke rahen, āp se phir kuchh sukhan na dālen* Sarvar Nir
sukhan-ras, adj Intelligent; penetrating.
sukhan-sāzī, n f Fabrication, invention.
sukhan kā pūrā Faithful to one's word.
sukhan-goī, n f The art of poetry.
Sukhan goī mushkil nahīn, sukhan-fahmī mushkil hai. Prov 'Tis not so hard to write, the hard thing is to understand [versation.
āmad-i-sakhun, adv In the course of con-
kam-sakhun, kam go, n m. One who says little, a reserved person.
lā-sukhan Harsh words, strong language
lā-sukhun bolnā, v. n. To use foul language, to abuse [tiful, munificent.

A سخي *sa'kh'ī*, H *dātā*, adj Liberal, boun-
sakhī, n m A liberal or bountiful person
Sakhī kā sar buland, mūzī kī gor tang Prov The liberal man his head bears high, the miser in his narrow grave doth lie. [*pānī*

H سد सद *sad*, adj. Fresh (*tāzah*, 1, 2) *Sad*

H سد सद *sad, sadd*, Panj n m. A kind of song sung by shepherds, an ode or poem

H سدا सदा *sad'ā*, Wom. *sadān*, adv. S सदा, सर्वदा Pālī, *sabbadā* Ever (*āth pahar*, 2)
1 *Sadā rahe nām Allāh kā*/God's name endure for aye!
2. *Sadā na kāhū kī rahī sājan ke gal bāñh, Dhaltī phirtī yon gai tarvar kī sī chhāñh!* Dohā
About his wife's neck twined her husband's arm not e'er hath stayed, [the tree the shade
It hath gone down and veered and passed as of
3 *Ek din soī pīū binā, badan raho muryhād, Sadā duhāgan pīū kī kaise rain bihāē!* Dohā.
One night just passed without my spouse hath withered up my frame, [are but in name!
How hardly pass the nights of those who wives
4 *Sadā Shiv! dūdhā piv!* (Cooing of a dove) [live!
Praise be to eternal Shiv! let me drink milk and

سدا برت सदाबरत *sadā barat, sadā brit*, Hin., *langar*, Mah n m Alms or food distributed daily to the poor, or to travellers, etc
Unke yahān sadā barat buttā hai! [*semperrirens*
sadā-bahār, adj (*Bot*) Evergreen, perennial,
sadā-phal, adj Ever-bearing fruit (a tree).
sadā phal, n m A tree which bears fruit every year, esp the sweet lime, the cocoanut, the glomerous fig, the jack, the *bel*, q v
sadā-chār, n m Everyday religious rites, the daily practices of the Hindūs
Sadā chār, jap, yog, birāgā,
Sa-bhar bibek kutak sab bhāgā Rāmāyan.
sadā sukhī adj. Ever happy

سدا سہاگن सदा सुहागन *sadā suhāgan*, n f 1 A bird, *Trogon dasylectus* (?) 2 A flower *Hibiscus phœniceus*, the white variety (?) 3. A class of Mah. *faqīrs* who wear bangles and dress like women 4 A wife whose couch is shared by a loving husband. 5 (*sadā-kuārī*) A prostitute (*feme covert*)
sadā-gulāb, n. m The China rose

سدامت सदामत *sadāmat, sudāmat, shudāmad*, n Time immemorial
sadāmat se, adv From time immemorial.

H سدان सुद्दां *suddāñ', suddhāñ*, Sant. *sāunte*, adv. S साद्धम् With (*sāth*). [struction.

A P ٥ل سدراه *sadd-i-rāh*, n f An obstacle, ob-
sadd-i-rāh h., v.a. To stop one's way; obstruct.

S سدرشن सुदर्शन *su-dar'shan*, adj. Good-looking; handsome (*khūb-sūrat*)
sudarshan, n. m. 1 See *sukh-darshan*.
2 The rose-apple; *Jambosa vulgaris*.
sudarshan-chakr, n. m. The discus of *Vishnu*.

H سدوثما सदोत्तमा *sadot'mā*, Wom. adj. S. सदा + उत्तमा. (*Ironic*) Old and experienced. (Said to a young woman who talks like her elders)

H سدوس सिदौस *sidaus*, n f. See *savērā*.
sidausī, adv Early (*savere*)

A سدل *sud'da*, n. m. 1 (*Med.*) An obstruction. 2 Hardened excrement, *scybala*.

H سدھ सुध *sudh*, n f S बुधी See *chit*.
1 Memory, remembrance.
2. Sensation, perception, consciousness.
3 Attention 4 Care; regard. [sās
Mujh be-dhangī meñ dhang nahīn, ghar meñ bairan Pī piyāre se ras nahīn, kaise hoś ghar-bās, Sās batāre bāorī, nanad lagāve dokh, Ke to pīyā sudh karo, nahīn mero gatī na mokh [Wom.
Untutored I no skill possess, my mother-in law my foe, [house live so!
No pleasure with my spouse I have, how in the
My mother-in-law calls me a fool, my sister-in-law but blames, [nor Heaven claims!
Look on me, husband, whom else earth regards,
5 News, intelligence [Rāmāyan
1 *Barkhā bigat, sarad ritu āī, sudhi na tāt, Sītā kī pāī.*
2 *Na khāne kī sudh, aur na pīne kā hosh, Bharā dil men uske muhabbat kā josh.* Mir Hasan.
sudh-budh, n f. See *sudh*. 1 Right senses, sense, common sense, sound mind.
2 Discrimination, discretion; prudence
3 Consciousness, presence of mind.
sudh-budh lenā, sudh lenā, v a. To take care of, look after.
sudh bhūlnā, yā bisarnā, v. n. To lose one's senses. [mind to.
sudh rakhnā, To regard, look after, give one's
Jo nahīn sudhi parmārath rākhe, Unko Bed pashū kahi bhākhe Bihār Brindāban.
Who naught for other's welfare cares, the Ved him to a beast compares. [beside oneself.
be sudh, adj Out of one's senses, senseless,

H ق سدھ सिद्ध *siddh, sidh,* adj S. सिध् 1. Effected, accomplished, fulfilled, perfected 2 Perfect, sanctified, holy 3 Sound, valid (*thīk,* 14) 4 Right, lawful (*bajā,* 1)

siddh, n. m 1 A saint, a holy man, one who has subjected to his will the eight *siddhīs* 2 Demigods inhabiting India's heaven.

siddh k, v a. 1 To accomplish, complete, finish 2. To perfect; sanctify 3. To bring under subjection by magic 4 To set out, start *Achchhā bhāī, siddh karo!*

sidh h, v n 1 To be accomplished 2 To be perfect.

سدھارنا सिधारना *sidhār'nā,* v n S सिध् to go. 1 To go, depart, set out, start

Barsat nain hamāre, so nis din barsat nain hamāre,
Sadā rahat barkhā rut ham par jab se Shyām sidhāre. Sūr Dās.
My eyes the rains, all night and day tears constant rain, [my swain
The rains have ne'er relaxed since me hath left

2 To leave this world; to die

سدھانت सिद्धान्त *siddhānt',* n. m. 1. Conclusion (*ant,* 2, 3)

2 Final conclusion or demonstration, as of geometry, astronomy, etc

Brahm-siddhānt, n m Theology

سدھانتي सिद्धान्ती *siddhānt'ī,* n. m A follower of the *mīmānsā* philosophy

سدھي सिद्धी *siddh'ī,* n f. 1. Fulfilment, accomplishment 2 Accuracy, indisputable conclusion or position. 3. The fruit of worship or asceticism, sanctification, perfection. 4 Final emancipation, beatitude 5 The acquirement of supernatural powers by magic, mysticism, or alchemy (*asht siddhi*) 6. The hemp plant; *Cannabis sativa.*

H سدھ सुध *sudh,* adj. S. शुद्ध Straight, right, all square *Kankavve ko sudh kar lo!*

سدھارنا सुधारना *sudhār'nā,* v. a S शुद्धक 1 To set in order, adjust, mend (*thīk k.,* 2, 3) 2. To beat, strike

Boli bahuvar, sun meri sāsal, main toẽ khūb sudhārūn, [Play *Chaubolā.*
Jo tū mo se lare bhiregī adālat māen pukārūn!
She said, now hear me, mother in law! I'll settle you right quick, [you slick
If you go fighting thus with me to court I'll drag

سدھانا सुधाना *sadhā'nā,* v a S शुध् to correct. 1. To perform, discharge 2 To train or tame animals.

Muddat men ab us bachche ko hai ham ne sadhāyā,
Larne ke sivā noch bhi us ko hai sikhāyā. Nazīr

سدھارنا सुधारना *sudhar'nā,* v n. See *sudhārnā,* v a.

سدھنا सुधना *sadh'nā,* v n See *sūdhnā,* v. a.

Kune meh kārī sadh jāegā!

سدھنا सुधना *sudh'nā,* v n To be purified (metal.)

سدھوانا सुधवाना *sudhvā'nā,* v a Caus of سودھنا To cause to be purified (gold, etc)

سدھوانا सधवाना *sadhvā'nā,* Caus. of *sādhnā.*

H سدي सुदी *sud'ī,* n f Opp. of *badī,* S सुदि The bright half of the lunar month

H سدیا सदिया *sad'iyā, munyā,* n f The female *Amadavat* (*chittī*)

H سدول सुडौल *su daul', sudhāl, sudaul,* adj. S सु good, H *dhāl* shape See *thīl,* 10, 11

su-ḍaul buddiyā, n f. Crystallography

H سر सर *sar,* Sant *sār,* n m. S सरः A pond, tank, lake

H سر सर *sar,* n m S शर, Pr *saro* 1 A reed of which arrows are made 2 An arrow

sarās'an, Sant *a,* n f A bow

Sūr, tānar dekhe bikal, hanse Kaushlā dhīsh,
Sāj sarāsan nimish men, hare sakal Dush sis Rāmāyan

S سر सुर *sur,* n m A god, deity

sur asur, Gods and demons

sur-pur, n. m The world of the gods, heaven

H سر सुर *sur,* n m S स्वर 1 The breath passing through the nostrils 2 Note, tone, tune

Sur men Ishu base. Prov In Music God doth live

3 A bass, drone, or accompaniment to the *shahnāī* 4 The gamut 5 A vowel

sur-biddiyā', A *ilm-i āvāz,* n f Acoustics

sur-sandhī, suar-sandhī, A. *tālīl,* n. The laws of euphony as regards the vowels

sur-sūtr, suar sūtr, n m Phonetic laws

sur tā dhang (*Accoustics*) Quality of sound

sur milānā, v a To tune an instrument in harmony with another [melodious.

surī'lā, surīlī, adj Harmonious, musical;

ūnchā sur, n. m 1. *Soprano,* or *alto* 2 The major key

be-sur, adv Out of tune *Barā be-sur gātī hai*

be-sur, be-surī, be-surā, adj Discordant.

Tū qayānat be suri hai, had burā terā qalā!
Khush nahīn, bī fākhtah! ātā hamen yeh chochlā!
Your notes as Hell discordant are, most horrible your throat, [devote
My lady dove! I do not like your blandishments

nīchā sur, n m 1 The bass in music. 2 The minor key [contralto

maddham, yā dhīmā sur, n m. The tenor, *nīche sur men,* adv In low tones

H سر सिर *sir,* Sant. *boho,* P. *sar* n. m S शिर 1 The head, *caput*; skull, pate.

1 *Sir kā nahāyā pāk* Prov Wash the head (as well as the body) and be pure! (Thoroughness is best)
2 *Maut sir par khelti hai.* Prov Death hovers over our heads.
3 *Sir se utre bāl, gū men, jāo, yā mūt men jāo!* Prov The hair taken from your head in excrement may go, in urinal may go!

4 *Ek būrhī, Shaitān kī khālā,* [*kī buṛhiyā*
Sar safaid, aur mūnh hai kālā Riddle Ans *Ākh*
A woman old, she is the Devil's aunt,
Her head is white, her face is black, you 'll grant.
5 *Sir pe paṭṭhar, pet meṅ unglī.* Riddle
Ans *Angūṭhī* a ring A stone on the head, the finger in its stomach.
6 *Sir naqd, naukrī udhār* Prov Your head in cash you tender, service on credit render
7 *Ek sir, hazār saudā* Prov
One head, a thousand things upon it laid!
2 The top, crown, pinnacle
3 Responsibility, liability
Apnī balā aur ke sir Prov. Troubles of one's own on others' heads are thrown

sir uṭhā'nā, v n 1 To raise the head; to look up 2. To lift up or exalt oneself; to give oneself airs. 3 To rebel, mutiny, revolt, make head against. 4. To be disaffected, contumacious, refractory. 5 To be contentious or quarrelsome, to seek a quarrel
Tū ne barā sir uthāyā hai, dekh kaisā piṭtā hai!

sir uṭhā-ke chalnā, v a To walk on tiptoe, to look big (*akarnā,* 4, 5)

sir ānā, v n. To be possessed by a spirit.
Iske sir to koī āyā hai

sir ānkhoṅ se, P. *ba sar o chashm,* adv. With all one's heart and soul (*ānkhoṅ se*) [hair.

sir bīndhnā, yā k, v a To plait, braid, or do one's

sir bhārī h., Sant *boho haso,* v n.
1 To have a headache 2 To be giddy.

sir bechnā, v n. To risk or sell one's life

sir par, adv 1 On one's head 2 At hand, near, approaching *Byāh sir par hai*

sir par uthānā, v a 1 To make the whole building resound with uproar *Sārā ghar sir par uthā līyā.* 2 To make a dreadful noise

sir par paṛnā, v n. To fall to one's lot, to come on one.
Jiske sir par paṛtī hai wohī jāntā hai. Prov.
He knows who feels [child, etc.).

sir par yā sir chaṛhānā, v a. 1 To spoil (a
Bachche ko sir chaṛhānā achchhā nahīṅ
2 To raise an inferior over one's head.
Pāon kī jūtī hai, aẽ beṭā! na isko sir charhā!
Khojre-pīṭe! terī jorū khasam ho jāegī. Wom Rāhat
Your shoes are for your feet, my son! dont place them on your head! [rule o'er you instead.
You wretch! your wife will as your husband

sir par chaṛhnā, v n. 1 To be spoilt by indulgence 2 To crow over; bully, insult.
Lākh hamārī, ek tumhārī, kyā hurmat kā jinā!
Angrejoṅ ke hukam adal se sir par charhe kamīnā Play Chaubolā. [with honor who can live!
Words hundred thousand mine to one of yours,
The just rule of the English such that we to base men place must give.

sir par chhaṭṭar rakhnā, v a. *lit.* to support a thatched roof on one's head 1 To impose on one. 2 To lay under an obligation.

sir par khāk ḍālnā, v a. *lit* to throw dust or ashes on the head. To lament; mourn.

sir par dhammāl h., v. n. 1 To be distracted by noise [dens, etc
2 To be bowed down by difficulties, bur-

sir par rakhnā, v a. *lit.* to put on one's head. To revere; reverence.

sir par sahnā, v n. To bear or suffer meekly
Duāre more thārā rahe, dhūp ekhāṅ sab sir par sahe,
Jab dekhūn morī jāve bhūk, 'E, sakhī, sājan?' 'Nā sakhī rūkh!' Riddle. *Kah-mukrī.*
(When one is impatient for his dinner which is not yet ready the housewife says 'Go and look at the trees!') [endures,
Before my door he stands, both sun and shade
Relief from hunger keen to look at him procures.
'A lover, dear?' 'No, dear, a tree my eyes allures.'

sir par kālī hāṇḍī rakhnā, v n. *lit.* to place a black pot on one's head. 1. To get a bad name
2 To become shameless. [before one

sir par kharā h, v. n. To stand close to or
Ajal kāfir khaṛī hai sir pe, aẽ dil dār, sunte ho! Nazir

sir par hāth phernā, v a. To stroke one's head.

sir par hāth dharnā, v a To take under one's own protection or care, to patronize

sir par hāth dhar-kar ronā, sir pakaṛ-ke ronā, v. n 1 To deplore one's fate 2 To repent.

sir parnā, v. n. To fall to or devolve on one.

sir pakar-ke baiṭh jānā, v n.
To be bent down with grief.

sir pakaṛnā, v a. 1 To console or comfort one
2 To help, give help to [brains.

sir phirā'nā, yā phoṛ'nā, v. n To rack one's
Kitnā hī sir phirāo, iskī samajh meṅ nahīṅ āneki

sir phirnā, yā ghūmnā, v n. 1. To be turned (one's head); to be insane [*mārtā!* Illit.
Kyā merā sir phirā thā jo maiṅ be wāste use
2 To be giddy [broken (heads)

sir phūṭnā, yā tū'nā, v n. 1. (*sir phaṭnā*) To be
2 To occur (a great fight, riot, etc)
3 To have a splitting headache.

sir phornā, yā tornā, v a. 1 To break one's head. 2 To break the head of a deceased relation when half-burnt in the pyre.
3 To quarrel; fight.

sir phor, yā tor, yā chīr-kar lenā, v a. To extort money by threatening to torture oneself

sir pe biṭhā'nā, v a. To revere, reverence.

sir pīṭnā, v n To beat one's head, to lament.
1 *Kabhī sir pīṭtī aur āh kartī,*
Kabhī rākh hī se apnī deh malti. [sighs,
Sometimes she beats her head and heaves deep
Sometimes she ashes to her frame applies.
2. *Yehī jī mex ātā hai sir pīṭ lūn,*
Yeh gussā dilātī hai dāī kī bāt. Wom. Rangīn

sir pe khel'nā, v n To hover over one's head (death, an evil spirit)

sir pe lenā, v n. 1. To take on one's shoulders.
2. To throw oneself in the breach, to risk one's life for another. [head about

sir thakā'nā, yā khapānā, v.n To trouble one's

sir-juṛā (*Bot*) Connate

sir joṛnā, yā sir joṛ-ke baiṭhnā, v. n. 1 To assemble, have a council, meeting, etc.
2 To plot together 3 To live in peace.
Gar yār kī marzī huī sir joṛ ke baithe,
Ghar bār chhuṛāyā to vohīṅ chhor-ke baithe. Nazir

sir jhāṛ mūñh pahār, lit Dishevelled hair and open-mouthed A fiend, an ogre.

sir jhukānā, nivānā, yā nīchā k. v a
1 To bend the head; to bow.
Tūti jo kahīn woh doṛ jā ke,
Ntche ko chali voh sir jhukā-ke Sohan Lal.
2. To hang down one's head. [ding

sir jhukāē yā nivāe huī, jhukī huī. (*Bot*) Nod-

sir-charh'ā, adj 1. Spoilt by over-indulgence
2 Proud, vain.
Hāth kar ghar se jo niklā marduā, ātā nahīn, [Rāhat.
Pāoñ paṛtī hūn, woh aisā sir-charhā ātā nahīn. Wom.
3 Saucy, impudent, insolent.

sir chapeṛ'nā, yā k., v a.
To lay on one's head (*zimme k*)
Apni balā mere sir chapekte ho! Your own ills you would fasten on my head!

sir charhā'nā, v. a. 1 See *sir par charhānā*
2. To offer oneself as a sacrifice.
3 To revere, venerate

sir charh-ke bolnā, v n. To talk under the influence of an evil spirit.
Kyā lutf jo gair pardah khole,
Jādū woh ki sir pe char ke bole. Nasim [veil,
What triumph 'tis from secret things to lift the
True magic makes the tongue its inmost thoughts retail

sir charh-ke marnā, v n. To lay the guilt of one's blood at the door of another

sir charhnā, v. n 1. See *sir par charhnā,* 1.
2 To be debited to one's account

sir chot, Wom. adj. See احمریں 7—11

sir-chot, adv At once, immediately.

sīr chīr'nā, v n 1 To break one's head. 2 To insist on having one's own way or will

sir dikhānā, Wom v a To show one's head to another to pick out the lice

sir-dharā, sir-dharū, n m. 1 The headman of a village, quarter, family, etc
2 Patron, master

sir dhunnā, v n See *sir pītnā.*
Sir dhuntī hai, uktātī hai, ghabrātī hai burhiyā,
Yeh dard wohī jāne jo ho jātī hai burhiyā. Nazīr
The old crone beats her head and frets, and knows not what to do, [has to rue
This sorrow only she can know who old age

sir dhonā, v a. To wash one's hair [life for

sir denā, v a. To pledge one's head, give one's

sir ḍhak'nā, Tir. *māth jhāpab,* v a. 1 To cover one's head 2 To take a maidenhead
Seron mere badan se lahū, hāe, nikal gayā, [sāhab
Sir kyā ḍhakī, ki zor hī, janiyā, nikal gayā. Jān
So many pounds of blood, my dear, all from my body flowed, [with my blood.
Is this a maidenhead to take? my strength went

sir rangnā, yā lāl k, v a. 1 To make one's head bleed 2 To break one's head [persevere.

sir rahnā, v n. 1 To apply steadily to, to
Is kām ko sir rahoge to hogā
2 To follow doggedly or with unabated zeal, to persecute

sir safaid h., v n. To become grey or old.

sir sukhānā, Wom v n. To dry one's hair

sir se pāoñ tak, adv From head to foot.

sir sahlānā, v a 1 To pat on the head
2 To flatter, fawn upon

sir sīng h, v n. *lit.* to have horns on the head
To have a mark on one's forehead
Pāgal ke kyā sir sing hote hain? Have fools horns? (They are known by their words or deeds)

sir sehrā h, v. n 1 To have the badge of honor or distinction 2 To be the chief man or leader *Kyā unhīn ke sir sehrā hai?*

sir se sirvāhā, lit the turban is for the head
Followers fare as their chief

sir se kafan bāndhnā, hatelī pe sir līye phirnā, v n. *lit* to cover one's head with his pall
To engage in a desperate undertaking, to hold one's life in his hand

sir se khelnā, v n. To shake one's head under the influence of a spirit [shake your head'
Mūnh se bolo, sir se khelo 'Prov Open your lips and

sir se mārnā, yā de mārnā, v a.
To give or return reluctantly

sir kā pichhlā hār, (*Anat*) Occipital bone or bone of the back of the head. [one's head

sir kātnā yā utārnā, v a To behead, cut off

sir-katā, bin-sirā, adj Beheaded, headless

sir k, v a. 1 To set by the ears (*bhirānā,* 2)
2 To lay on one's shoulders, make liable for
Chār bāzūān āj bhī unke sir kin
3 (*sir gūndhnā*) To do one's hair Wom
'Nāyan āī, patre baithī' 'Main nahīn sir gundhātī, re meri mā!' Wom Marriage song
'The barber's come, upon her board she sits'
'My hair I'll not have braided, mother mine!'

sir ko ānā, v a. To turn on one, to attack

sir khānā, v a To devour one's brains 2. To make a dreadful noise 3 To tease (*dig k*)

sir khāo, intj Go to hell!
Nahīn sunte to apnā sir khāo!

sir khujānā, v n 1 To scratch the head.
Sir khujāne kī fursat nahīn. Wom.
I have n't even time to scratch my head
2 To court punishment [itching?
1 *Kahīn sir to nahīn khujāyā?* Is your head
2 *Bazm-e-rindān mein Shekh āyā hai,*
Ab to uskā bhī sir khujāyā hai Jurat.
The holy Shekh in bacchanals assembly come,
His head is itching sure for frolic a warm welcome

sir ke āge kī kothrī, sir kā āgā (*Anat*) Ventral chamber or cavity of the face [head.

sir ke bal, adv 1 Head downward. 2 On one's
Su ke bal niche ā rahā He fell on his head

sir kī pichhlī kothrī, (*Anat*) The dorsal chamber of the head

sir ke zor, Wom. adv With all one's might.

sir gārī, pair pahiyā k., v n To work hard.
Sir gārī pair pahiyā kare to roti milti hai. Prov
My head a cart, and feet two wheels just made, then only I can get my bread

sir ganjā k, v a. 1 To beat one's head till not a hair is left.
2. To fleece, clean out, impoverish

sir-gūndhī, n f The Hin marriage ceremony of braiding the bride's hair for the first time

sir godan, yā ghutnon men denā, v n. *lit.* To bury one's head in his knees. To be dejected.

sir lagnā, v. n To be accused or charged with
sir mārnā, sir paṭakhnā, v n.
To try hard; do one's best
Ākhir ko ek tarīqā kā bachcha kharid lar
Mārā bahutsā uske parhāne pe apnā sar Arshad.
sir-muṇḍā, n. m A shaven crown, a shaveling.
sir muṇḍānā, v a, 1 To cause to be shaved.
2 To adopt a mendicant's life
sir mūndnā, v a. 1 To shave another's head.
2 To cheat, cozen, plunder, rob.
sir meṅ bāl h., Wom. v n. *lit* to have hairs on the head To be able to endure or suffer.
sir men khāk ḍālnā, v a 1. To throw dust on one's head 2 To lament, mourn. [head.
sir meṅ khānā, v n. To receive a blow on the
sir nangā k, v a. To bare one's head.
sir na pair, Without head or tail, groundless
sir nīchā k, v n 1 To hang down one's head
2 To be dejected, ashamed.
sir hilānā, v. n To shake one's head, to nod.
Dharī bhar kā sir to hilā diyā, pausā bhar ki zubān na hilāī gai Prov His head, a five seer weight, he shakes, his tongue one pice weight never wags. (He wont condescend to speak.)
sir h, v. n See *pīchhe parnā*, 2, 3,
1. To pursue, chase, hunt, hunt down.
2. To stick to 3 To be ready, eager for, all agog *Kām ke sir ho gayā.*
4 To insist upon, persist.
5 To accuse falsely (*bohtān lagānā*).
6 To pocket, bag, net, come by.
7 To fall out, quarrel
سری सिरी *sir'ī*, n f A goat, sheep's, or kid's head.
sirī pāē Sheep's head and trotters. (*Butchers*)
bin-sirā, n m. A headless demon. [tor
be-sirā, be-sirī, adj 1 Without a head or direc-
2 Headstrong (*khud-sar*).
do sir ikhaṭṭe k., yā jornā, v. a To join two heads together 2. To tie the nuptial knot.
Do sir ikhatte karne men barā savāb hai.
lākh yā sau sir kī h, v n.
To be headstrong, obstinate
Bachchā lākh sir kā ho gayā. Wom.
2. To be deaf to all reasons
3 To give a great many reasons. [Wom.
Koī lākh sir kā ho kar āē to bhī main na mānūn
mail sir se honā, v n To have the menses.
سر *sar*, n. m. 1 See *sir* 2. A head, chief.
3 Beginning, commencement.
Sar-i-shām se so rahā,
سراپا *sarā'pā*, n m A complete description in verse (of beauty)
sar-i-ẓilās, In court, in the presence of.
سرانجام *sar-anjām*, n. m 1 Materials (*asbāb*, 2,4)
2 Preparations, arrangements
sar-anjām k v a. To make preparations, provide, arrange, manage [finger.
sar-i-angusht, E H *toṇḍī*, n. The tip of the
sar-i-bāzār, adv. In the open market; in public, on the public road
sar-ba-rāh, sar-ba-rāh-kār, n. m. 1 A manager, an agent, administrator, steward; major domo. 2 A man sent ahead to lay a *ḍāk*.
sar-ba-rāhī, sar-ba-rāh-kārī, n f 1. Management, direction 2. Management of property; stewardship, administration (of an estate).
sar-ba-rāhī k., v. a To manage, administer, etc.
sar-basta, adj 1. Closed, shut.
2. Hidden, secret. [end to end.
sar-ba-sar, sarāsar, adv. Wholly; entirely; from
sar-buland, adj. Exalted; glorious (*ūnchā*, 6).
sar-bulandī, n f. Exaltation, eminence.
sar-ba-mohar, adj Sealed.
sar parast, n. m. A guardian; patron.
sar-parastī, n. f. Patronage
sar-i-pistān, H *bhatnī*, n, m. (*Med.*) Papula.
sar-panch, n m. Chief umpire or referee; president, chairman, foreman of a jury.
sar-posh, n. m. Cover of a dish, etc [ban.
sar-pech, n m. 1 An ornament worn in the tur-
It consists of square pieces of gold plates threaded together, each plate being set with precious stones.
2 A band of silk or embroidery from 2 to 2½ cubits long (*jīgā*).
sar-tābī, n f. 1 Disobedience; insubordination, contumacy. 2. Contempt (in law).
sar-tā-pā, adv. Cap a pie, head to foot. [master.
sar-tāj, Mah., *sar-mo h*, Hin. n m. A chief, lord,
sar-had, n. f. A boundary, border; confines, land-mark, the boundary line, limits of jurisdiction; frontier.
sar-had hāsil Frontier duties. [dispute.
sar-had, yā sīmā kā jhagṛā. 1. A boundary-
2 The frontier question.
sar-khail, n m. The head of a clan or sect.
sar-i-dast, adv 1. At hand, ready to hand, at present. 2 Immediately (*sir chaṛ*) [an office.
sar-i-daftar, n. m. A head clerk, the head of
sar-i-rāh, adv. On the road, or high road.
sar-i-rau, Pop *sar-i-rū*, n. f.
The cephalic vein in the arm.
sar-zad h., v. n. To occur; happen
sar-zamīn', n. f. 1 See *bhūn*, (1, 2). 2. The surface of the earth. 3 A country.
sar-zanish, n f. Reproof, rebuke.
sar-zor, adj. Refractory, rebellious.
sar-zorī, n. f. 1 Force, violence. 2. Refractoriness, insubordination. 3 Revolt; rebellion.
sar-sabz, adj 1 See *ḍahḍahā* (1) 2 Verdant
3 Flourishing. 4. Successful, victorious, triumphant.
sar-sabz k, v a. To revive; renew. [2. To prosper
sar-sabz h., v n 1 To be covered with verdure.
sar-i-shām, Illit. *sahī shām*, H. *sahī sanjhā*, adv Early in the evening.
sar-gasht, n m. Patroling
sar-gasht phirnā, v n. To patrol, go the rounds.
sar-farāz, adj 1 Eminent, distinguished (*sar buland*) 2 (*Slang*) Deprived of one's virginity.

sar-farāz k, v a 1 To exalt, dignify, ennoble, honor 2 To deflower (*chīrā toṛnā*)
sar-farāzī, n f Exaltation, eminence
sar k, v. n 1 To discharge, fire
Baṇdūq sar kī [*kiyā*.
2 To conquer, obtain a victory *Qilā sar*
sar-kash, adj 1 Refractory, factious, mutinous. 2 Revolted, disloyal
sar-kashī, n f. Insurrection (بغاوت)
sar-kashī k, v n. 1. To be refractory
2 To revolt, rebel.
sar-kashī men sharīk h To join an insurrection.
sar-kobī, n f. *lit* beating one's head. Punishment
sar-guzasht, n f 1 Event, accident, adventure
2 A narrative (حال 5) 3. A biography
sar-garānī, n f Heaviness of the head, headache, or heaviness from intoxication.
sar-gardāṅ, *sar-gashtah*, adj See *pareshān*, 1,3
sar-gardānī, n f See *pareshānī*
sar-garm, adj Ardent, zealous, enthusiastic
sar-garmī, n. f. Ardour, zeal, enthusiasm.
sar-giroh, n m. 1 See *sar-khail*
2 A ringleader 3 A commander.
sar-goshī, H. *kānā-phūsī*, n f Whispering
sar-mast, adj Intoxicated (with wine, lust, power, etc). [Abashed, ashamed
sar-nigūn, adj 1 Hanging down the head 2.
3. Downcast, dejected [fate, destiny
sar-navisht, H *karam-rekh*, n. f The lines of
sar o sāmān, n m Necessaries, bed and bedding, pots and pans (اسباب 3—6), *Lares* and *Penates*

H سرا **सिरा** *sir'ā*, Sant *sir*, n f S शिरा
1. An artery or other tubular vessel of the body [field
2. Channel for irrigation 3 Flooding a

H سرا **सिरा** *sir'ā*, A. *anjām*, n. m. S शिरः
1 Beginning 2 (*Math*) Extremity, end
sire se, adv From the beginning.
Ek sire se yeh bat thī hī nahīn
sire se ākhir tak, adv. From beginning to end.

A سراب *sarāb'*, *surāb*, H *mirg-trishnā*, n m.
The mirage. [(بددعا).

H سراپ **सराप** *sarāp'*, n. m S शाप A curse
سراپنا **सरापना** *sarāp'nā*, *sarāp denā*, Sant, *asis*, v a To curse (*bad-duā denā*)

P سراچه *sarāch'a*, n. m 1 A long bamboo.
2 (*Fac*) A tall man 3 A single-poled tent
سراچۂ آفتاب *sirācha i-āftāb*, (*Ast*) Parhelion

H سرادھ **सराध** *sarādh'*, *sarāddh*, *kaṇāgat*, n. m
S श्राद्ध The funeral rites of Hindus performed on certain days in honor of one's ancestors, obsequies of the dead
Āj kyā bāp kā sarādh kiyā thā? (Said of a feast)
ekādash sarāddh Presentation of offerings to the deceased on the 11th day after his decease, when Brahmans are fed, and the period of uncleanness for a Brahman terminates
pret sarāddh, *dash pind sarāddh*, n m.
An offering of a *pind* or ball of rice to a person deceased by the next of kin, increasing the number daily for ten successive days until they amount to ten.
sapindī sarāddh, n m. *barsī*, n f.
The presentation of the *pind* to the deceased and his progenitors in both lines on the first anniversary after one's death.
māsik sarāddh, n. m, *hāṅdī*, n f. The monthly *srādh* performed for one year

P سراسر *sarā sar'*, adv Wholly (*ādse anttak*, 2)
Sarā-sar galat hai.
sarā-sar, adj Cursory, rough (measurement)
سراسري *sarā'sarī*, *sarsarī*, adj. 1 Easy, facile
2. Cursory; summary
sarāsarī ikhtiyār, n m. Summary powers
sarāsarī tajvīz, n. f Summary process
sarāsarī nālish, n f A summary suit.
سراسري *sarā sarī*, *sarsarī*, n. f 1 A rough estimate, a summary 2 Summary or rent suits formerly so called. 3 An ornament worn on the forehead.
sarā-sarī dekhnā, v n To look over cursorily, to run one's eye over
ba nazar-i-sarāsarī, adv Cursorily [clue

T سراغ *surāg'*, H *khoj*, n m. Trace; track;
Chorī be surāg ke nahīn nikaltī. Prov.
No theft can be traced without a clue
surāg-rasānī, Ped. n, f. 1. Tracing, tracking
2 Detection, discovery
surāg lagānā, v a See *patā lagānā*
surāg milnā, v n. To get an inkling of.
سراغي *surāg'ī*, H. *khojī*, n. m.
One employed to track a criminal; an emissary, a secret agent, a detective

H سراگائے **सुरागाय** *surā-gāē*, n. f S सुरभिगौः
The Yāk of Tartary or bushy tailed bull of Tibet (*Bos grunniens*). [flies
Fly-flappers are made of the tail to drive away
Ghī to, saiyān, surā-gāē kā laiyo!
Ek to chokhā, dūje mahaknā. Song *Khichrī*.

H سرانا **सिराना** *sirā'nā*, E, *servāval*, Bhoj.
v a S शीत cold, To cool

H سراوگي **सरावगी** *sarā'vgī*, n. m. S श्रावक
See *jainī*, under *jain*

H سراهنا **सराहना** *sarāh'nā*, Sant *sārhao*, v a.
S श्लाघा Pr *salāhā* from श्लघ to praise
1 To praise, commend, applaud [*tan ne*,
Kadhī sarāhā man ne nāhīn, āchhā bhī khā kar

Dukh is ghar mān sadā batāyā, sukhṛā bhī pā kar tan ne! W Rus Wom song
You never gave me any praise when you have had good fare, [of joy your share
Of ills complaining e'er though you have had
2 To appreciate, admire
Kānī ko kaun sarāhve? Kānī kā bāvā Prov Who-e'er the one-eyed girl doth praise? Her father
3 To flatter, butter, beslaver.
Phūhar kā mā' sarāh sarāh khāiye. Prov
Flatter the fool and you may have her money

P سرائے *sarā'e, sarā*, Illit. *sarān*, n f
1. An inn, a caravansary
1 *Is dunyā men ek ajab tamāshā dekhā,*
Ek āyā ek chalā, sarā kā lekhā Lāonī. Song
2 *Sarāē kā kuttā har musāfir kā yār* Prov
The public inn cur, friend of every traveller
3 *Faqīr ko jahān rāt ho yaī wohī sarā hai.* Prov
Where'er benighted is the devotee there bed and board contriveth he.
2 (*Met*) The world

A سرایت *sarā'yat*, n f سیر went. 1 Passing from one thing to another, penetration.
2 Contagion, infection, pestilence
sarāyat k, v n To run through or corrupt the blood.

H سرائی सराई *sarā'ī, sarā'ī*, n f S शराव
A small earthen saucer or cover

H سرب सर्व *sarb, sarab*, Sant *sānām*, adj. S सर्व All, the whole (*sārā*, 1.)
sarb-ādar mān, adj Honoured by all.
sarab-angī (*Bot*) Polygamous [ally, continually
sarbad'ā, sarvadā, adv At all times, perpetu-
sarb-bastū, Illit. *sarbas*, n Everything, one's whole property or possessions [niscient
sarbagg, sabh bedī, ālim-ul-gaib, adj. S सर्वज्ञ Om-
sarb bhakshī, balā chat, balā-nosh, adj All-devouring, all-consuming
sarb-biyāpak, adj All-pervading [beloved
sarb-priyā A *mahbūb-i-anām*, adj Universally
sarb-pavitr, A *zāt-pāk*, adj All-holy [shipped
sarb-pūjit, A *māhbūd*, adj Universally wor-
sarb-tejmān, A *jallā jalālhū*, All glorious
sarb-jit, adj All-conquering
sarb dātā, A *vāhab*, n m All giver
sarb sukh dāī, adj All-healing
sarb-khojī, A *mohaqqiq*, adj All-searching
sarb-nāshī, adj All-destroying
sarb sukh, n All pleasures, all happiness
sarb shaktmān, yā sāmarth, adj
Almighty, all-powerful
sarb-gahn, A total eclipse

سربھنگی सर्भङ्गी *sarbhang'ī, sarbhang*, Bhoj *sarab-bhogī*, n m S सर्वाङ्गी
A sect of faqīrs who do not believe in the Hindu ideas of caste and pollution

S سرپ सर्प *sarp*, H *sar'apn* m A serpent (*sānp*)
Sātā sarap jagāve nā, gobar pāon lagāve nā! Prov
The sleeping snake wake not, in dung your feet soil not!

H سرپٹا सरपता *sarpat'ā*, n. m Reed leaves used for thatching and matting

H سرپٹ सरपट *sarpat'*, adv Full gallop.
sarpat phenknā, dālnā, yā daurānā, v a.
To set off or go at full gallop

H سرپن सुरपुन *sur'pun*, n m. The poon tree, *Callophyllum inophyllum*. Wat. [*sādo* n f.

S سرت सरित *sar'it, saritā*, H *saltā*, Sant.
A river, stream
Jogī jangal men basen, gure pare phal khāen,
Saltā ko pānī piyen, girehī duār na jāen Dohā.

H سرت सुरत *sur'at*, E. Rus. *suratyā*; W Rus *sutā, sūt*, Tu *sutār*, n f. S स्मृति
1 See *chīt* 2 Recollection, thought.
1 *Na khāne kī surat, na pine kī surat, sāre din phartā phire hai.* Hin Wom
2 *Use apne āpe kī to surat hai hi nahīn* [*yeh kaisā!*
3 *Sumran kar men, surat na Har men, kaho bhel kyar se to sulh ban baithā, bhitar paisā paisā!*
His beads in hand, no thought of Har, what can this false guise mean? [is keen
Without a holy seer he sits, on pice his heart
3 Intention, aim; design. [*Chaubolā*
Par triyā, par dhan ke āpar jo koī sutā dhare hai,
Jab chhūte hain prān, piyāre, jāke narak pare hai
Another's wife, another's wealth whose designs to take, [the Stygian lake.
His soul, O friend! the body quits, doomed for
surat uthānā yā dhurnā, v. a.
To fix one's mind on
surat ānā, v n. To come into one's mind
surat bisārnā, v a To forget one
Rām sang Siyā rahahin sukhārī,
Pur ye pur jan girah surati bisārī Rāmāyan.
surat se, adv Carefully *Surat se kām karo!*
surat k, To call to mind, to recollect
Kapaṭī bilok dashanan, bikasī lahi durbād, [yan.
Sut badh surati kinh, puni upjā hirdai bikhād. Rāmā
surat yā sutā lagānā, v a To give one's mind to, attend to [fixed (one's mind)
surat yā sutā lagnā, v n. To be occupied or
Bij mere se nahīn hone kā, sutā lagī hai tan se,
Jab lag pyāre nahīn mile woh, mujhe kusum hai an se. Play *Chaubolā*.
I cannot reign, my heart on forest ranging set, [met.
I swear no food I'll touch until my love I've
surat men ānā, v n 1 (*khiyāl men ānā*)
To perceive, understand [1,3,4)
2 To come to one's senses (*āpe men ānā*
surat na rahnā, v n
1 To slip from one's memory, forget
2 To be stupefied, senseless

سرتا सुरता *sur tā, surtī'ā, surtyā*, adj S स्मर्ता
1 Attentive, mindful
2 Careful, prudent [intelligent.
3 Considerate, thoughtful 4 Sensible,

سرتائي सुरताई *surtā'ī, surtī, surtā-pan*, n f.
1. Attention 2. Care. 3. Consideration
4 Intelligence. [Distribution

H سرتا كرنا सरता बरता *sartā bartā*, n. m.
sartā bartā k., v. a 1. To distribute
2 To bring into use (*baratnā*)

H سرتال सरताल *sartāl'*, A third measurement, after *partal*, 2 q. v

H سرجنا सिरजना *siraj'nā, sirjnā*, Sant *sirjao*, v. n. S सर्ज्जन from सृज to create.
To be created, produced
سرجنهار सरजनहार *sarjan-hār*, Sant *sisirjaoī* n m. The Creator (*kartār*)

H سرجيون सरजीवन *sarjīv'an*, adj. S सज्जीवन 1 Evergreen, imperishable
2 Moist (land), fertile 3 Life-giving
sarjīvan būntī, sajīvan mor, n f A life-giving herb, famous for its healing virtue
sarjīvan pahār, An evergreen mountain

P سرخ *sur'kh*, H *lāl*, adj 1 Red 2. Dear
Āj kal bhāo surkh hai. [māshā
surkh, n f A *ghungchī*, one-eighth of a
surkh-bādā The hectic-flush disease, erysipelas
surkh-bed, n f 1 A kind of cane
2 A medicinal plant
surkh-rū, adj *lit* red face
1 Successful, triumphant
2 Unabashed (not pale with the consciousness of guilt, *nullā culpā pallescens*)
surkh rū h, v n 1 To be victorious
2 To be exonerated, acquitted 3 To recover one's good name, to be reinstated.
surkh-rūī, n. f. 1 Success
2. Exoneration, honorable acquittal
surkh o safaid, maidā o shahāb, adj *lit* red and white 1 Fair, ruddy 2 Plump, round
surkh h, v n 1 To be red
2 To be ripe (fruit) 3 To be red-hot
4. To be flushed, blood-shot, to flare up
سرخاب *sur'khāb'*, n m A water fowl, the *chakwa* or Brahmini duck, *Anas casarca*
surkhāb kā par lagnā, v n *lit* to wear an ostrich plume (*Ironic*) To be something wonderful, unequalled, etc
Un men kyā surkhāb kā lagā par hai?
surkhāb kā par h., v n To be too good or nice for any work, to be above one's work
سرخه *sur'kh'a*, n m. 1 A roan horse
2 A red pigeon 3 Liquid fire, red wine
سرخي *sur'khī*, H. *lālī*, n f 1 Redness
2. Pounded brick, brickdust 3 Blood
4 Erysipelas, St Anthony's fire
surkhī-māyal, H *lāl sā*, adj Reddish

P سرخط *sar'khat*, n m. 1. A lease of a house.
2 A receipt given to an *asāmī*, an agreement with a servant or householder [ceipt.
mahājanī sarkhat A *mahājan* or merchant's re-

P & H سرد *sard*, adj S शरद Cold (ٹھنڈا 1-4 & 9)
sard-pūno, n f. The day of the full moon in the month of *Asin* and opening of Winter.
sard-tar Cold and wet.
sard hammām, n m. Cold bath.
sard khushk Cold and dry
sard rut, n. f The fourth of the six seasons, comprising *Asin* and *Kārtik*, from 15th August to 15th October, autumn.
sard k, v a See *thandā k.* 1. [nīch
sard garm, adj 1 Cold and hot 2 See *ūnch*
Sard garm zamānah dekhe huē hai!
sard-mizāj 1 Cold-blooded 2 Apathetic
sard mehr, n.m Cold, lukewarm. [indifference
sard-mehrī, n f. Coldness, lukewarmness,
sard h, 1 To become cold 2 To die
سردا *sard'ā*, n m A superior musk-melon brought from Kābul [musk-melon
sardaī, n m The greenish yellow color of a
سردابه *sard āba*, Pop *sardāvā*, n. m A grave
سردانا *sardā'nā, thandiyānā*, v. n.
To become cold, to freeze
sardā'ī, n f A cool drink (*thandāī*)
سردي *sard'ī*, Sant *rabāng*, n f 1 Cold (*jāṛā*)
2 Catarrh (*zukām*)
sarad-bāī, n f A disease in elephants, rheumatic stiffness and pains
sardī parnā, v n To be chilly or cold
sardī charhnā, v n See *jāṛā chaṛhnā*
sardī kā mausam, n m. The cold weather
sardī khānā, v n To bear or endure cold.
sardī garmī, n f Heat and cold
sardī men, adv 1. In the cold 2 In winter
sardī honā, v n To catch or have a cold.

P سردار *sar-dār*, n m Z *sandār* 1 A representative of a community, a president
2 A head man, chief, commander, laird, the head of a clan 3 A nobleman, grandee.
Banne, terā dādal to Rājā ve! tere dādi hai
Rānī Mahārānī ve! merā umrāo banrā, merā sardār banrā! Marriage song *Banṛā*
Thy grandfather, O bridegroom, is a king!
Thy grandmother, a Queen! my noble bridegroom, my lord bridegroom!
4 A ringleader (*sar-giroh*, 2) [ans)
5 (*sardār bahrā*) A head-bearer (Europe-
سرداري *sardār'nī, sardāran*, n f 1 The wife of a *sardār* 2 The mistress of a house
3 The female head of an establishment or a community 4 A proprietress of a bawdy house. 5. The bearer's wife [lordship
سرداري *sar-dārī*, n. f. Headship, chiefship,
sardārī k, v a.
To rule, command, reign, sway

H سردامردی **सरदामरदी** *sardā-mardī*, n. f. See *bārājorī*
sardāmardī, adv See *zabardastī*.

H سردل **सरदल** *sar'dal*, n f. Lintel.

H سردھا **सरधा** *sardh'ā*, n f S. श्रद्धा Pāli, *saddhā* 1 Trust (*partīt*). 2 See *taufīq*
Sardhā binā dharm nahīn hoi,
Bin mahi gandh ki pāvahi koi. Rāmāyan.

S سرس **सरस** *su-ras*, adj 1. Juicy; luscious. 2 Delicious (*khush-zāēqā*).

H سرس **सिरस** *sir'as*, Farrukh *sirsā*, n. f. S शिरीष The siris tree, *Mimosa sirissā*, or *Acacia sirissa*.

H سرس **सरस** *sar'as, sīr'sā*, A *zyādah*, Sant. *soros*, adj More, additional. [both ends.

H سرسا **सुर्सा** *sur'sā*, n. m. A nail pointed at

P سرسام *sarsām'*, n m. P. *sar* head.
A tumour or inflammation of the brain, delirium, phrensy [Moisture (*ratūbat*, 1).

H سرسائی **सरसाई** *sarsā'ī*, n f. S **सरस** 1.
Ab dharti meṅ sarsāi nahin rahi
2 Plenty (*bohtāt*).

H سرسر **सुरसुर** *sur'sur, sarsar, sarsarāhat, sursurī*, n. f 1 Rustling (*sāen sāen*, 1).
sur'surā, n f. A piercing or biting wind.

H سرسرانا **सुरसुराना** *sursurā'nā, sarsarānā, sursur chalnā*, v n. 1 To rustle, hiss, fizz.
Ab dāl men pānī sarsarāne lagā
2 To grow (crops), thrive
3 To feel cold, to be chilly

H سرسری **सुरसुरी** *sursur'ī, sursurī, sulsulī*, n. f.
1 An insect bred in grain, a weevil.
2 A squib (fireworks).

S سرسوتي **सरस्वती** *sarasvat'ī*, Pop *sarsutī*, n. f 1. See *tir-bainī*. 2 The wife of Brahma.
2 The goddess of learning, the patroness of music and the arts, and the inventor of the Sanskrit language and Devanāgrī letters.
Sarsuti sadā dāhene rahe! Benediction.
May the goddess of wisdom be ever on your right!

H سرسوں **सरसों** *sar'son, sirson*, Sant. *turī*, n f S **सर्षप**, P سرشف Mustard, *Sinapis alba nigra*, [plant)
sarson phūlnā, v n To bloom (the mustard
See *āṅkhoṅ meṅ tesū yā sarson phūlnā*.
hatelī par sarson jamānā, v a. To do any thing quickly, not to let the grass grow under one's feet, to surprise, do wonders
sarson kā lep, n.m A mustard plaster

P سرشار *sar-shār'*, adj. *lit* overflowing from the head. 1 Steeped; soaked, reeking.
Nashe men sarshār ho rahā hai
2 Intoxicated, tipsy [(خصلت).

P سرشت *sarisht'*, n. f. S. **सृष्टि** Temperament

P سرشتہ *sarish'ta, sar-rishta*, n m. 1. Course, usage, form (*chāl* 4—7) 2 Judicial usage.
3. Ceremonies; rites 4. Office, office of record, establishment, department.
sarishte-dār, n m The superintendent of a vernacular office, chief record-keeper and court-reader. [*dār*, q v
sarishte dārī, n f The office of a *sarishtah-sarishtā-i-adālat kī rāh se* Judicially.
sarishta yā mahkama-i-ḍāk, n. m.
Post office department.
sarishta-i-māl Revenue court [official record
sarishte men dākhil karnā, v. a. To place on
ba sarishtah, adv In due form, regularly.
be-sarishtah, gair-sarishta, adj
1 Extra judicial (*be dastūr*, 2) 2 Unusual; anomalous 3 Incoherent, unconnected.
be sarishta, adv. Contrary to rule or practice
be-sarishtagī, n f Irregularity, defect of form, informality. [P *sarisht*

S, سرشٹ **सृष्टि** *srisht'i*, H. *sirisht*, n. f. The creation, world. [(*ānsū*)

P سرشک *sar'ashk*; Poet. n. m. A tear

A سرطان *saratān'*, Pop. *sartān*, n. m.
1 A crab (*kekrā*) 2 The sign Cancer (H *kark*) 3 A cancer (*kekrā*).
4 A disease attacking the feet of cattle

A سرعت *sur'at*, n. f. سرع was quick.
1 Speed, velocity 2 Despatch, expedition (*phurtī*) [1,2,4)

P سرغنہ *sarġan'ah*, n. m. A chief (*sardār*

A سرقہ *sariq'ā*, Pop *sarqā*, H. *chorī*, n. m سرق stole. 1. Robbery, larceny.
2 Plagiarism.
sarqa-bil-jabr, H *ḍākā*, n. m. Robbery.
sarqa-bil-jabr ke irtikāb kā iqdām G. G, H *ḍākā ḍālne ko*, Attempt to commit robbery
sarqa-i-khafīf خفیف سرقہ, *sarqa-i-saġīr, halkī chorī*, Petty larceny
sarqā-i-kabīr Robbery with violence

P سرکار *sarkār'*, n. f 1 Master, chief, lord.
Sarkār kī khair!
2 Government, ruling authority.
3 (*sarkār darbār*) The king's court
4 A sub-division of a *sūba* in Bengal
5 A bill collector in Bengal.

sarkār dar bār k , yā char hnā, v a.
To sue or complain in a law court.

سرکاري *sarkārī*, adj 1 Official, relating or belonging to the government or to any superior authority. 2 Public, pertaining to the nation. 3 Pertaining to the person of rank addressed. [ment post

sarkārī āsāmī, n, f. A public office, govern-
sarkārī āmdanī, n. f Government collections
sarkārī ahlkār, yā mulāzim, n. m. A government officer or servant, a public servant.
sarkārī kharch, n, m. Public expenses.
sarkārī khazānah, n m Government treasury.
sarkārī sākh, n. f Public credit.
sarkārī amal-dārī, n f British rule
sarkārī kāgaz, n. m. Government paper, promissory note. [work.

sarkārī kām, n m, Official business, office
sarkārī māl, n m Public property.
sarkārī mahkma, n m A public court or office.
sarkārī makān, n. m A public building
sarkārī mohar, n. f. Government seal or stamp
sarkārī naukar, n. m, A Government servant
sarkārī naukrī, n. f. Government service
sarkārī vazīfa, n. m. Allowances, assignments, or pensions from Government.

H سرکانا **सरकाना** *sarkā'nā*, v. a. S **सृ** to flow See *alag k* (1, 2, 12—14) 1. To put on one side, set aside, move from its place, shift 2. To put off, postpone.

Biyāh do mahīne ko sarkā diyā
ma thīl ho gayā.

3 To give away *Do roṭī idhar ko sarkā do!*
4 To give a bribe. [*Pachās rupaē Sarishte dār ko sarkā diye, muqad-*

سرکنا **सरकना** *sarak'nā, sar ak jānā*, v n.
1 See *sarkānā*, (1, 2) [Wom. *Thumrī.*
1. *Nek en sarak āi, yār ! mohī kā jāṛo lagat hai !* E. A little nearer this side, love ! I am so cold.
2 *Andar chilvan, bāhar chilvan, bich kaleā dharke, Amīr Khusro yon kahen, woh do do ungal sarke.* Riddle. Ans. *Qainchī.* Scissors [ing heart,
Inside and out a curtain see, betwixt a flutter-
Its steps are jerking starts just fingers two apart.
2 To move off, turn aside, give way
Sarak, balamvā ! morī bindyā hirānī, [*Ṭhumrī.*
Sagrī sejaryān dhūndat hūh, milat nāhīh Song
Just move a little husband, pray, my spangle's dropped somewhere, [anywhere.
I've looked all o'er the bed, I cannot find it
3 To draw back, recede, retire.
4. To slide, glide
Khule-bandoh huī āmad sahar kī,
Uthā dāman ko shab āge se sarkī Fidvī.
The dawn unveiled appeared to view,
Her skirt tucked in the night withdrew

H سرکنڈا **सरकण्डा** *sarkan'ḍā*, W Rus. *sarkaṛā*, Farrukh. *seṇṭhā*, E. *kāṇṛā*, Panj *kāṇā*, n. m S. **शरकाण्ड** 1 A grass of which *chiks* (screens) and *moṛhās* are made, *Saccharum procerum.*
Diyā salāī jo bechen the yā ki sarkandā [Jurat.
Hue hain sāhib-i-lashkar banā-ke ek jhanḍā !
Those who once reeds or matches sold
Are chieftains now, their flags behold ! [*kandā*
2 The flowering stalk of the *jaḍas* grass (*sar-*

P سرکہ *sir'ka*, Farrukh *chhirkā*, n m Vinegar.

H سرکھا **सुरखा** *surkh'ā*, n. Tall lank plants, running up without a due proportion of leaf (?)

H سرکي **सिरकी** *sir'kī*, n f S **शर** A reed screen, a covering over carts, etc.

S سرگ **स्वर्ग** *suarg*; Pop *surag, suarg lok*, n m S **स्वर** gods, from **सु** happiness Indra's paradise, Heaven.
surag-bāsī, n. m The dwellers in Heaven
surag-bāsī h., v. n. To go to Heaven, to die
surag-gāmī, n. m. See *bahishtī*, 1.

H سرگم **सरगम** *sa gam*, n f. S **सरिगम.**
1 Sol-fa-ing, solmization
2 The gamut, the descending scale

H سرگن **सरगुन** *sar-gun*, n m. Opp. of *nirgun.*
S **सगुण** 1 All qualities (an epithet of Deity) 2. Hymns in praise of the gods.

H سرگنا **सरगना** *sarag'nā*, W. Rus. v. a.
To be on stilts, to boast.

H سرل **सरल** *sar'al*, n.m S **शरल**
A fragrant wood, *Pinus longifolia*, Wat.
saral, adj 1 Straight, perpendicular
2 Easy 3 Plain, artless, simple

P سرمایہ *sarmā'yah*, n. m Materials (پونجي).
sarmāya-i judāgānā G G
Separate or distinct funds.
sarmāya-i zātī, n m. Personal or private funds.
sarmāya-i-ām pulis G G General Police Fund
sarmāya-i-mushtarak, n. m. A joint fund or stock [patrimony
sarmāya-i-maurusī, n. m. Inherited property,
sarmāya-i-naqdī, n Funded property, realized assets, capital.

H سرمنڈل **सरमण्डल** *sarman'ḍal*, n. m
A musical instrument. (?) [a fine powder

P سرمہ *sur'ma*, n. m. Antimony ground to
Missi, surma, kanghi ! Delhi Street cry
surma ḍālnā, sārnā, lagānā, yā ghālnā, v a. To apply *surmā* to the eyelids.
Gore mukh pe til bane, gore bane tere gāl,
Nainan surma sār-ke, pānī chali chhināl, Dohā.
Upon her face a beauty-spot, her cheeks made red and fair, [well repair
The wanton maid with painted eye doth to the
surma k, v a To reduce to powder (*ālā k*)
surma-gīn, surma-ālūdah, adj Eyes stained with *surma* [pable powder
surma h., v n To be reduced to an impal-

surme dānī, n f 1 A small box for holding *surmā* 2. *(Slang) Vulva*

surme kī qalam, n f. A lead pencil [greyish.

سرمئی *surma'ī*, adj Of the color of *surma*,

H سرن सरन *sar'an*, P *panāh*, n. f S शरण 1 An asylum (ڈھ 2) 2 A blast of wind.

sar an-āgāt A refugee. [tion

sar an ānā, v n. To come under one's protec-

1 *Saran āĕ kī lāj rakhnā, mahā rāj!* O King! I've your protection sought, the shame of failure yours!

2 *Ai fauj ghar okhon nīche, khabar bādshāh par, Mile āĕ hudde dār, kahat hain tum ko kamre gusāīn, saran sab tumrī ar.* Holī. Mutiny of 1857 The troops below the window come, the news soon reached the king, [you we cling.' The leaders said 'you are our king, for aid to

saran gahnā, v. n. To fall at and clasp one's feet.

sar an men, adv Under one's protection

H سرنا सरना *sar'nā*, v n S सिध् do 1. To suffice, do 2 To be performed, accomplished, carried on 3. To pass one's days, to live

1 *Tujhe bhī to us bin nahin sartā.*

2 *Baithe baithe nā sar e, dil ko lag gayā soch,* [Play *Sab hī gharāī thak gaī, sama nikal gaṇā poch.* To sit down it's no use at all, my mind too anxious grown, [times with evil sown. Whate'er I've done hath come to nought, the

bāo sarnā, Sant *gasī*, v n To fart

P سرنا *sar'nā, surnā*, n m 1 A kind of pipe, a clarion, hautboy 2 The inflated skin (*mashk*) on which rivers are crossed. Panj

sar nā'ī, sur nāī, n. m A piper, clarion-player

P سرنام *sar nām'*, adj.

Well-known, famous, distinguished

Lā' gurū ke nām se main bhangī sar nām, Ṭukal karūn sarkār men, yehī hamārā kām Play

sar nām k, v a

To make famous or notorious, to proclaim.

1 *Namāzīyon se khafā rahe, rindon ke sāth kalām kare, But khāne, masjid ko toṛ kar, mai khāne sar nām kare.* Free thinkers Banārsī Dās With praying men displeased, with wine bibbers He converse holds, [house he e'er upholds Temples and mosques He breaks, the public

2 *Bandhrā! nāon likhāūn terā! sarkārī pawane mān,* [mān! Rus *Bad-mānas sar nām karāūn to ko sagar jamāne* O slave! I'll have a writ 'gainst you, a brand fixed on your name,

'Mong criminals you shall be known, proclaimed through time your shame!

sar-nām h, v n To be famous

سرنامہ *sar-nāma*, n m 1 The address or superscription of a letter 2 A heading.

sar nāma likhnā, v n. To address a letter.

H سرنگ सुरङ्ग *sur'ang*, adj S सुरङ्ग 1 Red, red-colored (*surkh*) 2 Light bay or chestnut (horse) 3 Beautiful, showy, splendid

sur ang lāl ghoṛī, n. f Boys' game

A number of boys being mounted on the backs of others, one dismounts and runs round the ring holding in his breath and calling out *'Surang lāl ghoṛī, tu ham se kyon nā bolī!'* If he lose his breath he has to give a back to his late horse Similarly each rider runs round the ring.

H سرنگ सुरङ्ग *sur ang*, n f S सुरङ्गा A mine, gallery; tunnel, subterraneous passage, an adit.

sur ang urānā, v n To explode, blow up [mine

surang le tale surang lagānā, v a To under-

surang lagānā, v. a. 1 To mine 2 To plot against

H سرنگیا सुरंगिया *sur ang'yā*, n m A miner.

P سرو *sarv*, n m. The cypress tree

sarv-qad, sar v-qāmat, Poet adj Tall and graceful as the cypress.

H سروا सुरवा *sur'vā*, n. f. S. सुव 1 A ladle shaped like a hand, with which clarified butter is thrown into the fire for a burnt offering 2 A small earthen cup (*sar āīn*)

H سروالي सुरवाली *survāl'ī, sirvā'lī*, n f. A small black shining seed, used medicinally

H سروپ सरूप *sarūp', surūp*, n. m. S. स्वरूप 1 A handsome face or figure; beauty (*khūbsūrtī*) 2 See *tilak*. [beautiful.

sar ūp, surūp, adj Handsome, well-formed,

sarūp charhānā, v n See *tilak dhārnā*

H سروتا सरोता *sarot'ā*, A. *sāme*, n. m S श्रोता A hearer.

H سروتا सरौता *saraut'ā*, n m S सन्दंशः A nut-cracker for cutting betel-nut.

S سروتر सर्वत्र *sarvatr'*, Sant *gotā tandī*, adv Everywhere, in all places.

S سروج सरोज *saroj'*, Sant *porainī*, n. m. S सरः a lake, ज born. A water lily, lotus

P سرود *sarod'*, n. m S स्वर 1 Singing, a song, an, melody 2 A kind of guitar with catgut strings, a lyre.

H سرودھا सरोधा *saro'dhā*, n. m The interpretation of omens from the passage of breath through the right or left nostril

P سرور *sar'var*, n m A leader (سردار 2)

sarvar-i-kāīnāt, n. m *lit* chief of created beings An epithet of Mahommad.

A سرور *surūr', sarūr*, n m. سر was joyful 1 Pleasure, joy 2 Slight intoxication.

Tumhārī ānkhon men abhī tak sarūr hai!

surūr jamnā, gathnā, yā h., v n To get to the head, to be flushed with wine.

P سروش *sarosh'*, n. m An angel

sarosh yā hātif-i gaib A voice from heaven.

P سروکار *sarokār'*, n. m.
1 Business, concern, interest; share.
Jān apnī hai, mujhe jān kā bachānā hai farz,
Dil tumhārā hai, mujhe dil se sarokār nahin. Mīr
2 Intercourse (*rabt*) [to be concerned in
sarokār rakhnā, v a. To have to do with,

H سروला सरोला *saro'lā*, n. A sweetmeat.
Wheat-flour, *ghī*, sugar, poppy-seed, dates, and almonds made into a paste and formed into little pieces between the fingers and then boiled in milk.

H سرومن सिरोमन *siro'man*, adj S शिरोमणि
Best; choice. [the top of the head.
siroman, n. m. A gem worn in a crest, or on

H سرومي सर्व्वमै *sarv-mai*, *sarmaī*, adj S सर्व्वमय
General, universal
sar-mai bhagvān hai. God is in all things.
(Said by those who observe no distinction of caste)

H سروَن सरवन *sar'van*, n. m. S. श्रवण 1. The ear (*kān*) 2 The act of hearing 3 The 23rd mansion of the moon, formed of the principal stars in *Aquila* 4 A popular Hin. song, also called Fraser's song.

S سروَنام सर्व्वनाम *sarv nām*; A. *ism-i-zamīr*.
(*Gram*) A pronoun [pond (*tālāb*), a tank.

S سروَر सरोवर *saro'var*, *sar*, n. m. A lake,

H سروهي सरोही *saro'hī*, n. f.
A kind of scimitar, a two-edged sword noted for its flexibility, so called from the town where it is made.
Sir nahin yā sarohī nahīn Prov
Or want a head or a Sarohī blade

H سرہانا सिरहाना *sir-hān'ā*; Farrukh. *usīso*, Tir. *sirmā*, n m. S. शिरोधारण The head of a bedstead or tomb, a pillow.
sirhā'ne, adv At the head of bed. [of a fish.

H سرہنا सरहना *sarhan'ā*, n m. The scales

H سرہي सुरही *sur'hī*, Sant. *saoṛī*, n f. A grass growing on neglected or uncultivated land.

H سرے सिरे *sir'e*, adv. Firstly, *imprimis*

H سري सी *srī*, *sir'ī*, n. f. S. श्री 1 A name of
Lakshmī, the wife of Vishnū, the goddess of plenty and prosperity
Srī Mahā Lakshmi namāmh' I prostrate myself before the great goddess *Lakshmī*.
2. Prosperity 3 Beauty
4 (Mah *sharīf*) An auspicious or honorific term prefixed to the names of persons or divinities, and at the beginning of manuscripts, letters, documents, etc
srī-patī, n. m. Vishnu, the husband of Lakshmī.

srī-phal, Sant. *sinjo*, n. m.
The wood-apple (*bel*, 2)
srī-chakr, n m 1. A circle round the earth.
2 A magical diagram. [musical modes.
srī-rāg, n m. The third of the personified
It is appropriated to the afternoon in winter, and proceeds from the womb of the earth *Bate*
srī k, v a 1 To commence in the name of *Lakshmī* (*bismillāh k*) [bond)
2 To affix one's signature, to witness (a
srī ganeshāé-namah, Hin, *bismillah*, Mah.
An invocation to *Ganesh*
srī-mat, *srī-mant*, *srī-matām*, adj. Fortunate (*bakhtāvar*, 1) [wealth
srī-mad, n m. The pride or intoxication of
srī mahārāj, *srī huzūr*, Your majesty.
srī nīm, adj (*Brokers*) Fifteen.
ītī srī, Finis, the end.

H سريا सरिया *sar'iyā*, Mār. *salāyo*, n m *sar* a reed 1 (*siriyā*) A reed used in making silver or gold lace. 2. A thin iron rod used in making bars or fences, etc.

H سريانا सरियाना *sariyā'nā*; Bhoj *sashārnā*, Sant *sariyau*, v a To arrange, pack (*sajānā*)
Chy batus (*chiz bast*) *sashār-ke dhai de!* E Rus.
Arrange all the things and put them up!

H سريتنا सुरेतना *suret'nā*, v. n. To pick out the good grain. [शरीर See بدن

H سرير सरीर *sarīr'*, Sant. *horṇo*, n. m. S.
1 *Sarīron sukh rahen!* Benediction
2 *Najaryā se tor jiai ā bhar doñ, chhūe na dungī sarīr* E Wom. song I with my eyes your soul will fill, but let you touch me I ne'er will.
sarīr-bandhak, n. m A hostage (*ol*).
sarīr dhāraṇ k, v n. To be embodied, incarnate.
sarīr-ḍanḍ, n m. Corporal punishment.
sarīr-sambandh Relation by blood. [lence
sarīr kī chot, n. f. Bodily hurt; personal vio-

سريري सरीरी *sarīr'ī*, adj. Bodily, corporeal.

H سريري सुरैरी *surai'rī*, n f.
Whitewashing, plaster.

P سريش *siresh'*, Pop. *saresh*, Illit *sares*, n. m.
Glue [Pālī, *sellho*

H سريشٹ श्रेष्ठ *sreshṭh*, adj superl. S. श्रेष्ठ
Best, most excellent, preeminent (اسم 3.)

H A سريصاف *sirī-sāf*, n. A kind of muslin.
Sarisāf, chautārā pahnā, pahnā malmal khāsā,
Ek din hogā terā, bhāī, ant khāk mān bāsā.
Muslins and velvet fine you may display,
But one day, brother! in the dust you'll lay.

A سريع *sar'ī*, adj. سرع was quick. Quick, ready [active (a medicine)
سريع التاثير *sarī-ut-tāsīr*, *yā asar*, Penetrating;
سريع الحركت *sarī ul harakat*, Quick, fast, rapid.

سريع الزوال *sarī-uz-zavāl.* Fleeting; transient.
سريع الفهم *sarī-ul fahm.* A quick understanding.
سريع الهضم *sarī-ul hazm,* adj. Easy of digestion.

H سريكا **सरीका** *sarī'kā, sarīkhā, sārkā;* Mār. *sarıso,* adj S **सदृश,** Pr *sarıchchhaṁ*
1 A particle of similitude.
2. Like, resembling, so, as.
Tum sarike bahutere dekhe haiṁ [field

H سريها **सरेहा** *sareh'ā,* n. m A long narrow

H سڑ **सिड** *sir, sir-pan,* n. f *sir panā,* n. m
1 Madness, mania.
2 Drivelling, foolish talk [*phūar,* (1,2)
sir-billā, sir-billī, sil-billā, n f A crazy person
sir chhūṭnā, yā lagnā, v. n To rave, drivel.

اڑ **सिड़ा** *sir'ā, sīrī, sirī,* adj See ولا [Nazīr
Maiṁ to sirı khabī sā hūṁ, kyā sākh merī bāt kī,
Sab nāon dharte haiṁ mujhe ,o mere nāte-dār haiṁ
sirā h, v n To turn mad [adj **शीर्ण**

H سڑا **सड़ा** *sar'ā, sarā huā, saryal,* Sant *seā,*
Rotten, putrid, stinking, ulcerating.
Niko, nilo apun ko, saro saro haman ko! E Wom.
The good ones for yourself, the rotten ones for me!

سڑانا **सड़ाना** *sarā'nā,* v a. To cause to rot.
See *sarnā,* v n [in prison to rot and die
Qaid men sarā ke mār dūṅgī! I'll have you put

سڑاند **सड़ांद** *sarānd', sarāhand,* E *sarāyan,* Sant.
seya so, n f 1 Rottenness, putrefaction.
2 A stink, stench (*bad-bū*) [stench
sarānd uṭhnā, ānā, yā mārnā, v n. To smell,

H سڑاک **सडाक** *sarāk', sarāk sarāk, sarāsar,*
The crack of a whip
sarāk-denī, sarāk-desī, adv Swiftly [*sirup,* n. f.

H سڑپ **सुड़प** *sur'p, sarop, sarappā,* Sant.
Sipping or sucking up (as broth, or the accompanying noise)
sarappā laganā, yā mārnā, v n. To suck up.

سڑپنا **सुड़पना** *surap'nā, sarapnā, sarap jānā,* v n
To sip, suck up [kind of *huqqā*

H سڑسڑی **सड़सुड़ी** *surasur'ī,* n f. An inferior

surar surar k, v n To make a noise like a hubble bubble (when it has not sufficient water). [road

H سڑک **सड़क** *sar'ak,* n f S **सरक** 1. A street,
2 (*Slang*) *Pudendum muliebre, vulva*
Sarak kā kyā ghisegā, chalne wālā hī ghisegā.
sarak-ı āhnī, Ped. for H. *lohe yā rel kī sarak,* n f A railway
sarak banānā, v a. To make or repair a road.
sarak-phānsī, Furrukh *sarkā-phūndī,* E. *phanak-vānsī,* n f. A slip-knot.
sarak kāṭnā, yā nikālnā, v. a. To break ground for a road, to lay down or make a road
pakkī sarak, n f. A macadamized road.
ṭhandī sarak, n. f. A road which is kept watered, a mall
chakkar kī sarak A circular road.
sīdhī sarak A straight road
kachchī sarak, n f A road on which the earth is soft or not beaten down

H سڑکنا **सुड़कना** *surak'nā, surukna,* v. a.
1 To sniffle 2 To gulp down.
3 To draw a sword from the scabbard.

H سڑکي **सुड़की** *surk'ī, surkī,* n. f.
1 See *surap* 2 The sudden slackening of the string of a paper kite

H سڑم **सड़म** *sar'am, sanī, san,* n m.
Tow from the *Crotalaria juncea.*

H سڑن **सिड़न** *sir'an, sirī,* adj Mad, insane.

H سڑنا **सड़ना** *sar'nā, sar jānā,* v. n.
1 To be rotten, to rot, decay [stinks)
1 *Hat-ke sar!* Stand off and rot! (Said to one who
2 *Khujlī men sar rahā hai* He is rotting with itch.
2 To ferment 3 To gangrene, corrupt
sar'iyal, sarīlā, sarā, adj 1. Rotten, stinking
Jau sarilo pān ucī phenko, jiji, nek karero deo Wom.
2 (*sariyal*) Dirty, filthy [shiver with cold

H سڑنا **सुड़ना** *sur'nā,* Sant. *lukluk,* v. n. To

P سزا **saz'ā,** n. f *sāz* fit 1. Punishment, chastisement, correction
2 Requital, penalty *badlā,* 3).
sazā pānā, yā milnā, v n To be punished.
sazā par sazā, sazā-ı-muḍāddad, Cumulative punishment. [(*pānā,* 3)
sazā denā, v a. To award or inflict punishment
sazā se bachne ke vāste To avoid punishment.
sazā tae k., yā bhugatnā, v a To complete one's term of punishment. [be punished.
sazā karānā, yā dilānā, v a. 1 To cause to
2 To bring to punishment.
sazā-ı badanī, yā jismānī, G G, H. *deh ḍanḍ,* n. f.
Corporal punishment, flogging, flagellation.
sazā-ı-phānsī, yā maut, n. f. Hanging.
sazā-ı-phānsī kā sazā vār G. G
Subject to the punishment of death.
sazā-ı-tāzıyāna, n. f Caning, whipping.
sazā-ı-jāyaz Legal or lawful punishment.
sazā-ı-sangīn, H. *kathin sīāsan,* n. f.
Severe punishment
sazā ı-qatl yā maut, n. f. The punishment of death, capital punishment.
sazā-ı-maut kā hukm denā. To sentence to death [punishable.
sazā-yāb, sazā ke lāyaq, Liable to punishment,
sazā-yāftah, G G, n m An old offender.
qābil-ı-sazā, H *shāsan-yog,* adj Punishable.
سزاوار *sazāvār',* adj 1 Liable, proper, suitable.
2 Worthy, deserving, meritorious.

sazāvār h., v. n. To deserve, merit.

T سزاول *sazā'vul, sazāval*, n m 1 A rent-collector. 2. A land steward, tax-gatherer, bailiff 3 A superintendent, supervisor.

H سس सिस *sis*, n m. S. शिष्य A disciple (چيلا).

H سسا सुस्सा *sus'sā*, Panj. *sassā*, Farrukh. *kharhā*, Saut. *kulaṛ*, n.m S. शश, Pāli, *sasako*, A hare (*khaṛ gosh*).

Sussoṛ jāūn, yā goson ? Rus Prov
Shall I go for a hare or for forest cow dung ?

☞ A countrywoman whose daily avocation was to collect forest-dung for fuel, one day happened to catch a hare. She concluded that hares would come to her every day

H سسار सुसार *susār'*, n A cook; a provisioner.

P سست *sust*, Sant *kuṛhia*, adj. See الکسي and ڈھیلا (3, 5) 1. Loose. 2. Slack 3 Heavy, drowsy; sleepy. 4 Dejected; downcast 5 Tardy. 6 Languid, weak; feeble. 7. Dull (market), depressed

sust-etiqād, adj Slow to believe, sceptical.

sust-paimān, adj. Slow in fulfilling one's engagement

sust-qadam, adj Slow-paced, slow [or motion.

sust k., v. a. 1. To relax; diminish the speed 2 To throw cold water on, to damp (ardour), discourage. [be sad.

sust h, v n. 1 To be sluggish, lazy, etc 2 To

سستي *sust'ī*, n f See *ālkas*, 1, 3 [languor 1 (Sant. *kuṛhiyā*) Laziness, slowness; 2 Depression, dullness (of the market) 3 Weakness in the loins, impotence. 4. Tardiness, remissness.

sustī toṛnā, v. n. 1 To shake off laziness. 1 To stretch oneself (*angṛāī tornā*)

sustī kā tel, n. m. A medicinal oil used by impotent persons.

sustī k, v a. To delay, idle

H سستا सस्ता *sas'tā, sastī, sast-molā*, Tir *sast*, Sant & Mag *saltā*, adj S समर्घ Cheap, low-priced.

1 *Sastā gehūṃ, ghar ghar pūjā.* E Prov
Grain cheap, offerings in every house

2. *Sastā hansāe, manhgā rulāe.* Prov
Cheapness to laughter moves, dearness to tears.

3 *Sasti bher ko tāng uthā kar dekhte hain* Prov (Butchers) The sheep bought cheap is always lifted up by the legs and closely examined (Cheap bargains are closely examined)

4 *Sastā roe bār bār, manhgā roe ek bār* Prov
Cheap bargains oft regret, dear ones but once. Prov
(The cheap buyer takes bad meat) Prov

5. *Chal marghat ko, lakṛi sasti hai.* A jest. Prov
Come to your funeral pyre, wood is cheap now!
(Said to a miserly Bania)

Yeh mulk s-husn bhi, yāro, ajab basti hai,
Ki dil si chiz yahān kauri se bhi sasti hai Goyal.
My friends, know beauty's kingdom is a kingdom rare !
For less than *kauri* hearts are bought by beauty fair !

sastā chhūtnā, v n To get off cheap [season

sastā samā, n. m. A season of plenty, a good

sastā lagānā, yā bechnā To sell cheap [bargain

sastā māl, sastī chīz A cheap article, a good

sast-molā, n. m One who buys or sells cheap

sastī dukān, n f. A cheap shop

H سستانا ससताना *sastā'nā, sustānā*, Tir. *sustāib*, Farrukh *sānhtaibo*, Bhoj *sahattāsl*, v. n. S स्वस्थ To rest, lie down (*dam lenā*)

H سسرا सुसरा *sus'rā, susar*, Panj *saurā*, E *sasur*; Sant *hoṅghār*, P. *khusar*, n m S श्वशुर 1 A father-in-law 2 An abuse, a pest, devil [Tir *sāsur*, n f

سسرال सुसराल *susrāl', susrār*, Farrukh *sasurārī*, The father-in-law's house or family

susrāl kā rishta A marriage connexion.

susrāl kā kuttā. A son-in-law who sponges on his father-in law

susrāl'yā, adj Of the father-in-law's family

سسري *sus'rī*, n. f. Mother-in-law (An abuse).

H سسکارنا सुसकारना *suskār'nā*, v. a.
1 To sibilate Wom
Bachche ko suskār lo ! kapre na bigār de Wom.
2 To urge a dog to the chase

سسکاري सिसकारी *siskār'ī*, n f 1 Sobbing (*siski*, I).
2 (*suskārī*) Urging a dog to the chase

siskārī bharnā, v n. To suck in the breath with a hissing sound, expressive of carnal ecstasy (Dancing girls)

سسکنا सिसकना *sisak'nā*, Tir *susukab*, Saut *kusunt*, Bhoj *susukal*, v n
1 To sob, suspirate, cry, blubber
2 To be in one's last gasp [*mān hai*
Unkā bachcha sisak rahā hai, koi dam kā meh-
3 To throb with fear
Wahān jāte kuchh ji sisaktā hai
4 To grudge *Sisak sisak-kar chīz detā hai*

sisaktī bhinaktī, adj Little, scanty

sisaktī bhinaktī, n. f A niggardly woman

سسکي सिस्की *sis'kī*, n. f 1 W Sobbing, suspiration of deep sighs. 2 E A hole in a pot

siskī yā siskārī bharnā, yā lenā, v n To sigh

H سسم सुसुम *sus'um*, E, *sīl-garam, saltā, suhātā*; P *shīr-garm*, adj Lukewarm (water)

H سسن ससन *sa-san* Cont of *sāth sāmne kī nāp*, (*Math*) Cosine.

H سسو सिसु *sis'ā*, also, E, *shīsham* W, *sisai* Farrukh, *talī*, Panj n m A kind of hard wood, *Dalbergia sissoo*, Wt

H سسیاند सिसियाद *sisyānd', sisānd, sisyānd, sisyānd*, n. f A fishy smell.

Hanāē na dhobai kābahūṅ, deṅh meṅ sisiyāind machhrānd āun lagī. Wom. She never bathes or washes, her body smells.

H سسيل सुसील *su-sīl*, adj S सुशील 1 Well-disposed, affable 2 Courteous, polite.

A سطح *sat'ah*, Sant. *tāse*, n. f سطح he spread it S धरातल Surface, superficies

satah dhalvāṅ, yā māyal. A sloping surface.

satah mutavāzī-ul-azlā, S *samānāntar chaturbhuj*, H. *bīch-barabar khet.* A parallelogram.

satah muhaddab berūnī, H. *ubharvān khet.* Convex surface

satah mustavī, satah hamvār; S *samdharātal*, H. *chauras khet.* A flat surface; plane superficies. [1. A line

A سطر *sat'ar*, H *ḍandīr, lakīr*, pl. *sutūr*, n.f. 2 A row, rank, series. [ing on

satar-bandī, n. f 1 Ruling. 2 Lines for writ-

bain-us-sutūr, H *antar rekhā*; 1 The space between two lines. 2. Interlineation.

A سعادت *sāād'at*, n. f. سعد was prosperous. Auspiciousness; felicity (*bakhtāorī*, 1).

saādat-mand, adj. Dutiful, obedient.

saādat-mandī, n. f. Dutifulness; obedience.

A سعي *sāī*, n. f. 1. Attempt; endeavour, essay. 2 Exertion; effort.

saī k., v a To try, strive; exert one's self

be-saī, adv. Without effort or exertion.

A سفارت *sifār'at*, n. f. Embassy (*elchī-garī*)

P سفارش *sufār'ish, sifār'ish*; W. Rus *sipāras*, H *sāhit*, n. f. Recommendation, intercession, influence; interest.

Sufārish bagair rozgār nahīṅ miltā Prov Saying Without interest you cannot get a place. [for

sifārish k, v. a. To recommend, intercede

sifārish-nāma, sifārshī khat, n m A letter of introduction or recommendation.

sifārshī, adj. Recommendatory

sifarshī ṭaṭṭū, (Slang) n. m. One who is appointed to a post through sheer interest

sifārshī chiṭṭhī, n. f. A letter of recommendation, or of credit.

P سفت *sift*, Pop. *sifat*, adj See *dabīz*.

A سفر *saf'ar*, n. m. Travel; journey.

Safar aur saqar meṅ ek nuqte, kā farq hai. Prov Between hell and a journey but the difference of a dot (سقر, سفر)

safar kharch, n. m Travelling expenses

safar-kardah, adj Travelled; experienced.

Safar-kardah bisyār goyad darobg P Prov Travellers are great liars

safar k., v. a. 1 To travel. 2 (*Met*) To depart this life; to die.

safar meṅ, adv On the journey or voyage.

سفري *saf'rī*, n. m. 1. Provisions for a journey. 2. A guava, *Psidium pyriferum.* Wat.

safrī jorū, n. f. A wife at every port, a furlough wife, a kept mistress. [travels.

safar-nāmah, n. m. An account of a journey,

daryāī, yā bahrī safar. A voyage.

H سفردائي सफ़रदाई *safardā'ī, sapardāī, sapaṛdāī, samājī*, n. m Musicians who accompany the song and dancing of a dancing girl.

E سفر مينا *safar mainā*, n. f. Cor of Sappers and miners.

A سفره *suf'roh*, n. m. The anus.

A سفل *sufl*, n. m. Refuse [temptible (اوچها 7).

A سفله *sif'la*, adj. سفل was low. Ignoble; con-

sifla-pan, siflagī, n. Baseness.

sifla-parvar. A patron or protector of the base.

siflī amal, n. m. A kind of magic wrought through evil spirits. [*Med*) A powder.

A سفوف *sufūf'*; H *phaṅkī, buknī*, n. m.

P سفيد *safaid', sufaid*; Illit. *sufed, safed, supaid*, adj. S. श्वेत 1. White (*dhaulā*). 2 Blank.

safaid-posh, n. m. 1 A man dressed in white. 2 A man who can afford good clothing; a well-to-do.

safaid k., v a To whiten, whitewash.

safaid lahū, n. m. (*Slang*) Semen.

safaid miṭṭī, n. f. Chalky soil; chalk.

safaid h., yā paṛ jānā, v n 1 To become white or grey 2 To turn pale. [warm.

lahū sufaid h., v n *Met* To grow cold or luke-

Aisā lahū zamāne kā ab ho gayā sufaid, [Jān Sāhab.

Dushman hue hain the jo, merī jān, āshnā. Wom.

سفيده *safaid'ah*, n. m. 1 White lead; ceruse. 2 The whites, *fluor albus*

A discharge of a fluid flowing from the *vagina*, and sometimes also from the neck and internal membrane of the womb

سفيدي *safaid'ī, sufaidī*, n. f. 1. Whiteness. 2 Whitewash. 3 The white of an egg. 4. Morning light.

safaidī phernā yā k, v. a. To whitewash.

A سفير *safīr'*, n. m. سفر An envoy (ايلچي).

A سفينه *safīn'a*, n m. 1. Cor. of *subpœna.* 2. A book; blank book; common place or note book.

Ilm dar sīnā, na dar safīnā P Prov Knowledge in the heart (mind), not in the book.

3 Summons of a law court.

A سقا *siq'ā*, (properly spelt ثقه) adj See *ashrāf* Gentle; courteous

siq'ā, n m A gentleman. [shoplifter
siqā bad māsh 1 A rogue in saintly garb 2 A

A سقاوة *saqāv'a, saqābā*, n m from سقي Cor of *siqāyā* A cistern for water for a bath.

A سقم *suq'um*, n m. Flaw (*augun*, 3)

Gr سقمونيا *saqmūn'yā*, n f. Scammony

T سقنقور *saqanqūr'*, n m See *reg-māhī*

A سقه *saq'qa*, Illit *sakkā*, n m *saqnī*, n f سقي gave water 1 A water carrier (*bhishtī*)
2 The pelican, so called from a tradition that, during a severe drought at Mecca, numbers of these sagacious birds brought water in their pouches for the relief of the inhabitants of the sacred city

H سکار सकार *sakār'*, n S स्वीकारक
Acceptance or endorsement of a bill
سکارا सकारा *sakār'ā, saukārā, sakrāī*, n m
The fee charged for acceptance of a bill of exchange [accept, or honor a bill
سکارنا सकारना *sakār'nā*, v a To endorse,
sakāre pīchhe bechnā, v a To negotiate a bill after acceptance [endorser
sakārne wālā, n. m The acceptor of a bill,

H سکال सुकाल *su kāl'*, n m S सुकाल
1 A good season, a time of plenty, plenty
2 A good or auspicious time
3 Morning, dawn [*rāhe*, adv S सकाल
sakāl'e, sakār'e, Rus, Sant *setā*, Bhoj *samke-*
In the morning, at dawn [*hau*. Farrukh.
Tanik sakāre āo karo, bhaiyā, das das paisā pāut
Come a little early, man! ten pice aday you get

H سکت सकत *sak'at, saktī*, n f S शक्ति
Power, strength (*bal*, 7)
sakat-dār, sakat-mān, adj Strong (*bal-vān*)

E سکتر *sika''tar, sikattrī*, n m Cor of Eng Secretary
lāth-sikattar, n m. *lit.* the Lord's Secretary Secretary to the Governor-General

A سکته *sak'ta*, n m. سکت became still
1 Stupefaction, a swoon, apoplexy, a trance
Uski sūrat dekhte hī woh sakte ke ālam men ho gayā.
2 Rough or bad verse *Is sher men saktā hai*
saktah parnā, v n To halt or drag (a verse)
saktah h, v n. To fall into a swoon.

H سکٹ सकट *sak'at* n m Difficulty (*sankat*)
sakat-chauth, sakat, n f
A Hin festival, the birthday of *Ganesh*

H سکچ सकुच *sak'uch, sukach*, n. f S सङ्कोच from सम with, कुच shrink 1 Shrinking, shyness, coyness, bashfulness, modesty
Lāj, sharam, sakuch kī bāt, tum se main kah na sakūn, [Jachchā rānī.
Pin lilyān tharrāēn, kamar bal khāē, eri darad kare.
I shrink and blush and cannot tell you what 't were shame to tell, [I feel as well
Trembling my legs, my sides contort, a pain.
2 Doubt (*dubdhā*, 1) [abash
سکچانا सकुचाना *sakuchā'nā, sukuchā'nā*, v a To
سکچانا सकुचाना *sakuch'nā, sukachā'nā*, v n
1 To shrink, to be shy, bashful, modest
2 To be frightened, to hesitate

H سکرا सकरा *sak'rā, sakhrā*, n m See *chhūt*
Unfried food, held by Hindus not proper to be eaten outside the *rasoī*, q v
sak'rā, sakrī, adj 1 Unfried (food)
2 Touched, polluted (*jhūtā*)

H سکرت सुकरित *sukar'it*, adj S सुकृति
Well-done or performed
sukarit, n m Virtue, good actions
sukarit k, v n To do good

S سکرمک सकर्मक *sa-karm'ak*, A *f'el muta-addī*, n m Opp of اکرمک S स with, कर्म्म object (*Gram.*) A verb transitive

H سکرنا सिकरना *sikar'nā*, v n 1 To be collected (*ikhattā h.*) *Melā sikar gayā.*
2 To be swept

H سکڑ सकड *sak'ar, sakar* A prefix signifying beyond, remote, another, as *sakar dādā.*
sakar-nānā, Maternal great grandfather

H سکڑا सकडा *sak'rā, sakrī*, Tir *sukral*; Farrukh *saket*, adj S सङ्कीर्ण Narrow (بھیڑا)
Ham chaure, bazār sakrā Prov I am broad, and the *bāzār* is narrow (Said of a great boaster)
suk'rā, adj Shrunk, shrivelled, contracted.
suk'rā konā, A *zāviah hādda* An acute angle
سکڑنا सुकड़ना *sukar'nā*, Bhoj *sinkural*, v n.
To be shrunk, contracted, or shrivelled, to shrink, contract
Māre jāre ke sukrā jātā hai.
sukar sukar k, v n To be niggardly or close-fisted [ling
سکڑا सुकडाव *sukrā o*, n f Contraction, shrivel-

H سکشا सिक्षा *siksh'ā, sīkh*, Tir. *sichchhā*, Sant *ched*, n. f S शिक्षा See اپدیش [tiation
1 Teaching, tuition. 2 Inoculation, ini-
sikshā dene-wālā, sikshak, n. m. 1 Teacher
2 A preacher 3 An adviser
sikshā k, v a. To teach, instruct, train.

H سکل सकल *sa kal*, adj S सकल from स with, कला part Each and all (*sārā*)
Sakal mahā jan kā partāp badho, mahrāj!
(Said by a barber after *uthāonī*, q v)

H سکل सकुल *sak'ul*, n S शकुल A kind of fish (?)

S سکلیہ सकुल्य *sa kul'ya*, n All the relations and connections of whatever degree
sakulya nevtā, n A general invitation including the whole fraternity [Cosecant.

H سکن सकन *sa kan*, A *qate-ut-tamām* (*Math*)

H سکنا सिकना *sik'nā*, Sant *sekāo*, v n S शुष्क 1 To be toasted or parched 2 See *tapnā*

H سکنا सकना *sak'nā*, v n S शकन from शक be able, Pr *sakkaī* he is able
To be able, can.

P سکنجبین *sikanjbīn'*, Illit *sikanjvīn*, n f P سرکہ vinegar, انگبیں honey 1 Oxymel 2, Vinegar, lime-juice, or other acid mixed with sugar or honey [silent

A سکوت *sukūt'*, Illit *sikūt*, n. f سکت was Silence, taciturnity

P سکورہ *sakor'a*, Illit *sikorā*, *shalorā*, Sah *lasorā*, Farrukh *sarvā*, n m Dim *salorī*, Sah. *lasorī*, n f A small earthen cup

A سکون *sukūn'*, Illit *sikūn*, n سکں A mute

سکونت *sukūn'at*, Illit. *sikūnat*, n f. 1. Habitation (*bās*) 2 *Illit* Contentment
sukūnat-pzīr h, v n. To reside.

A سکہ *sik'kah*, n 1. A stamp, seal, signet, royal signet 2 An impression on money 3 Sterling, current coin
sikka i-aslī, G, G Sterling coin [rity, etc
sikka bithānā, v a. To establish one's rule, authority
sikka banānā, v a. To coin money
sikka parne kā ghar, H. *taksāl*, n. m. A mint.
sikka i-chehre shāhī, n m. The English Rupee.
sikka i-rāyaj-ul-waqt, n. m
Current coin, legal tender
sikka zan, H. *tāksālyā*, n m A coiner.
sikka-zanī, n f Coining
sikka-sanad, A paper bearing the royal signet; a grant from the crown under sign-manual, or bearing the Ruler's seal.
sikka-i-qadīm, H *purānā rupayā*, Old coin.
sikka-i-qalab yā jālī. Counterfeit coin.
ghisā sikka, yā rupayā, Rubbed coin.

H سکھ सिख *sikh*, n m S शिष्य 1 A disciple (*chelā*) 2, A follower of *Gurū Nānak*

H سکھ सुख *sukh*, *sukh chain*, n m. Opp of دکھ S दुख See *ārām* [friends.
1 *Sukh ke sab sāthī hain*. Prov Prosperity has many
2. *Dukh men sumran sab karen, sukh men kare na koī,*
Jo sukh men sumran karen to dukh kāhe ko hoī? Dohā.
In sorrow all remember Him, in joy forget again,
In joy if they remembered Him there never would be pain.
3. *Pānch pahar dhandе men khoī, nām na let Harī kā,*
Tīn pahar tiryā sang rāche, sukh mānā indrī kā
Bhajan.
Five mortal watches passed in toil, and never a thought of Heaven, [pleasure given
But three are left and these are all to sensual
4 *Buddhā byāh kare, prausiyon ko sukh hove*. Prov When the old man takes a wife the neighbours have a pleasant life
5 *Sukh ko kīyā sunch, pārā dukh dīnā*. Prov I loved that I might pleasure get, redoubled pain I did beget [happiness
sukh-bās, sukh-dhām, n m Abode of comfort or
sukh pāl, n m A kind of *pālkī*, q v
sukh pānā, v n To get ease, comfort, etc.
sukh pūrbak, adv With ease or pleasure
sukh-dāī, adj. Ease-affording, comforting, pleasure-giving
Bhadon dī rain andherī, janam līyo Sukh-dāī ne,
Kol pān, panjīrī bhoj lagāven koī palcān mithāī re!
'Twas Autumn, on a starless night the Comforter birth took, [to fry betook.
Some *pan* prepared, some candles or sweet cakes
sukh se rahnā, v n. To live comfortably or at ease [rest, sleep
sukh farmānā, yīk, v a. To lie down, take
sukhmāī, adj Delicate, tender.
sukhmārī, n f A delicate belle
sukh nambrī, I Superannuation pension, rent-free *sanad* to an invalid native soldier
2 Government land.
sukh-nīnd, n f A sound sleep

H سکھالا सुखाला *sukhā lā, sukhlā*, Opp of *dukhlā*, adj S सुख + आ + ला Easy (*āsān*)

سکھتلا सुखतला *sukh-talā, pag-talā, pātābā*, n m. The leather between the foot and the sole

سکھی सुखी *sukh'ī, sukhyā*, adj Opp of *dukhī*. Tranquil, happy (*āsūdah*)
1 *Thorā khānā, sukhī rahnā*. Prov Eat sparingly, live happily
2 *Dukhyā roe, sukhyā sove*. Prov The suffering weep, the prosperous sleep. [you, my son!
3. *Sukhī raho, bachcha!* Benediction. God bless

H سکھا सखा *sakh'ā*, Poet, Sant *gāte*, n. m. S. सखा A friend; companion

H سکھانا सुखाना *sukhā'nā, sukhlānā*, v a. S शुष्क, Pr *susaī*, he dries See *sūkhnā*, v n.

H سکھانا सिखाना *sīkhā'nā, sikhlānā*, v. a. S शिक्ष See ہنر 1. To teach; instruct.
2 To advise; admonish.
sikhāne-vālā, n m. A teacher, tutor

H سکھدرشن सुखदर्शन *sukh-darshan, sukh-darsan*; E. *sudarshan*, n m S सुदर्शना A shrub, the juice of which is given for the ear-ache, *Amaryllis zeylanicum*.
Are kalā! lali ke kān men barī pīr uthī, kahūn su darsan ko pattā mile tau lābo Rus Farrukh.

H سکھر सिखर *sikh'ar, shik'har*, n. f. शिखर

1 A tapering point, climax. 2 Top; summit, pinnacle. 3 A top-knot; a lock of hair on the crown 4 A chaplet 5 A crest

6. (A *makhrūt mustadīr*) (*Math.*) A cone

sikhar-kāt, pahlū-dār (*Bot.*) Pyramidal, conical.

sikhar-kāt nāp, A. *khrūṭ makhrūṭī* (*Math.*) Conic sections

H سکھنا **सुखना** *sukh'nā, suknā*, Bhoj *sūkhal*, v n To be sucked up, absorbed.

H سکھی **सखी** *sakh'ī*, n f Pr *sahī*. 1 A woman's female friend, companion, or confidant 2 A class of *faqīrs* who dress like women 3 An effeminate person

sakhī daur, n m. A kind of verse in the beginning of a *Lāonī*, q v.

H سکیڑنا **सकेरना** *sakeṛ'nā*, Bhoj. *sikural*, v. a. S **सङ्कुलम्**. See *ikhattāk* (1, 2) 1. To collect 2 To sweep (*buhārnā*)

Hullā, betā! je kurā sakeṛ-ke ghure dārī ābo! Hulla, my son! collect the rubbish and throw it on the dunghill!

H سکیڑ **सुकेड़** *sukeṛ'*, n. f. S **संकोचन** Contraction See *bhachīṛ & bhīch.*

sukeṛ k., v n See *bhīnch k*

H سکیڑنا **सुकेड़ना** *sukeṛ'nā*, Rus. *sakor'nā*, Bhoj. *sinkoral*, v a See *bhīchnā*, (3) 1 To shrink, shrivel, collapse 2 To draw up (the limbs) 3 To compress, contract, narrow, draw in, purse up, pinch, squeeze. [(*talvār*)

H سکیلا **सकेला** *sakel'ā*, n m S **शङ्कु** A sword

H سگا **सगा** *sag'ā, sagī*, adj S. **स्वकीय** Own, full, whole blood. *Sagā bhāī* Own brother

sagā, n. m. *sagī*, n f 1. A blood relation

1 *Suārath ke sabhī sage, bin suārath koū nānhe, Jaise panchhī taras taru, nirat bhaī ur jānhen.* Brind satsai.
To self allied all are, from selfishness no one is free, [sapless tree
As birds alight on fresh green trees, but shun the
2 *Yeh kisī kā bhī sagā naīin hai* Prov Saying, [He has kinship with none (He keeps faith with none)
2 *Fac* for *sag* a dog [dogs?
Yeh tumhāre sagon men hai? Is he one of your

sagā'rat, n. f. Blood relationship, kin

sagā-sodā, Wom, Sant *mit lāī ren* (*lit* of one womb), n m *sagī-sodī*, n f. S. **सह** with **उदर** womb 1 One's own brother 2 Of the same family

sage sambandhī Relations.

H سگائی **सगाई** *sagā'ī*, n f 1 Betrothal.

1 *Rāndā gayā sagāī ko, āp ko lāī yā bhāī ko!* Prov The widower's gone to fetch a wife A wife for self, or for his brother must he get! (One's own work is first)

2. E. A second marriage among the lower classes. 3 Relationship, kin. [kinship dead.

2. *Mui māī, tūṭī sagāī.* Prov The mother dead, all

sagāī k, Sant. *horo chikhnā*, v a. To betroth, contract a marriage, to affiance [Wom.

1. *Chhorī kī sagāī kar dūn, tau nichant ho jāūn* Hin.
2. *Kalyug ke yeh log, yār, jisko kahte bhaujāī, Usī ke sang men bhog karte hain kar ke sagāī* Song *Lāonī*
It is the iron age, with elder sister-in-law, *bhaujāī* [tom called *sagāī*
Men loose connexions make, my friend, by cus-

H سگرئی **सुगरई** *sugra'ī*, n. f. A musical mode or *rāgnī*, sung in the forenoon.

H سگڑ **सगड़** *sag'gar, sakaṭ, sagat*, E, *sagar*, Sant n f S **शकट**, Pr. *saddho* A cart (*chhakrā*)

H سگم *sug'am*, adj Easy (*āsān*)

S سگندھ **सुगन्ध** *su-gandh*; Pop. *sugand*, n. f. Good smell, odour, perfume, fragrance

Karāūngī rang aur sugand, ur dālūn māl-phūlan, ābhūshan nak suk se banāūngī, Kanth aur basant mere āven ghar donon, jab choyā se chandan atar adhik bharāūngī Kabit.
I'll deck myself, and scent apply, a wreath of flowers I'll wear, [shall here appear,
From head to foot in jewels shine, when both
My spouse and spring returned, both rose and sandal scent I'll bear

sugandh'it, adj Fragrant, sweet-smelling

H سگنوتی **सगनौती** *sagnau'tī*, n. m. S **शकुनौक्ति** An auspicious sign or omen.

H سگوتا **सिगौता** *sigau'tā*, Bhoj *singhvatā*, n. m S **शृङ्गपुत** Hides, generally including horns, skin, etc [animal food.

سگوتی **सगौती** *sagau'tī*, n. m. Flesh, meat,

H سگودرا **सगोदरा** *sagod'rā, sagotrā, sagotrī, sahodrā, sagā sodrā*, n. m. S **सगोत्राः**

1 Kin, kindred, relations, family
2. A full blood relation, a kinsman

H سگھا **सघा** *sagh'ā*, Sant *dāng*, n (*Agric*) A stack of grain (**पूरी** 2) [accomplished.

H سگھڑ **सुघड़** *sugh'ar*, adj S **सुघट** 1 Skilful,

Gokhrū, toī, banat, sinā pironā, kātnā, Sab gunon men main sughar hūn, mujh ko kyā ātā nahin! Wom. Rāhat [and spin,
Embroidery and lace work I can do, and sew
What is there I can't do, all arts I am proficient in.
2 Clever, expert

Dhāk tale kī phūar, mahue tale kī sughar Prov
The fool beneath the barren *dhāk* tree stands, the sharp one fruit of *mahua* tree commands.

3 Beautiful, elegant
4. Good, virtuous, meritorious

Jab bigren tab sughar nal, kyā bigreṅge kark, Matthe kā kyā bigre, jab bigre tab dūdh Dohā

The good may bad become, the fool no worse can be, the tyre's already soured, the milk perchance may be [wheedling.

sughar-bhalāī, n f. Currying favor, flattery;
1 *Yeh bhī āīn apnī sughar-bhalāī jatāti hui.* Wom
2 *Chhaē dām men larāī, paise men sughar bhalāī* Prov Twelve *kauris* worth a row can make, sweet flattery a pice will take
3 *Sughar bhalāī susrā le, bail māng bahū ko de.* Rus. Prov The father in law an ox asks for his daughter in law, the wheedling rogue cheap praise doth draw

سگھڑاي सुघड़ाई *sughrā'ī*, n f *sughrāpā*, n m 1 See *chaturāī* 2 Beauty, elegance

S سگھن सघन *sagh'an*, H *ghan-kā*, adj Thick, dense

S سگبان सुज्ञान *su-gyān*, H *sujān*, n m. Intelligence, knowledge, sagacity
su-gyān, sujān, adj Well-informed, wise, intelligent

A سل *sil*, H. *chhai rog, rāj-rog*, n m Pulmonary consumption, a decline, hectic fever
sil o diq, n A galloping consumption

H سل सिल *sil, silā*, n f S शिला 1 A stone, a rock. 2 A flat stone for a pavement, or for grinding Indian spices with a muller
Sangī khānam! is girhasti par tere patthar paren! Pāt hai chakki kā tūtā, ūī! ghar men sil nahīn! Wom. Rahat
Perish stone struck, O Khānam, housewifery like yours, I say, [stone made to pay!
A piece of broken mill stone, pish! for grind-

سل بٹہ सिल बट्टा *sil battā*, Mah, *sil lorhā*, Hin, *lorhā silūth*, Tir n m A flat stone and pestle for grinding the ingredients for an Indian curry, or *bhang*, etc.

H سلا सला *sal'ā*, adj (*Brokers*) Ten
salā ohan, n (*Brokers*) Ten rupees

H سلا सिल्ला *sil'lā, silā*, Sant *tumal*, n m S शिल् to glean Gleanings
Le liyo pallā, aur bīnan lagī sillā Prov
The basket quick brought out, the gleaners pick about (Said to one who acts hastily without previous permission)
sillā bīnnā, yā chugnā, v a To glean
sillā-hār, siliyārā, n A gleaner

H سلاجت सलाजीत *salājīt'*, n f S शिलाजतु 1 Storax, stone lac, mineral coal; bitumen, red chalk, benzoin
2 A beautiful crystallized foliated gypsum

A سلاح *sil'āh, salāh*, n 1 Weapons, arms
2 (*In law*) Any sharp-edged weapon capable of mutilating or causing death.
silāh-bar-dār, salāh-dār 1 An armour-bearer
2 An officer who has charge of the armoury 3 An esquire
silāh-band, adj Armed, accoutred

silāh-khānah. H *hathyār-ghar*, n. m. An armoury, arsenal, a magazine
silāh-sāz, n An armourer
silāh-i-mohlik G G A deadly weapon.

H سلاخ सलाख *salā'kh, shalā'kh*, n m S शलाका 1 An iron bar 2 An ingot (of gold or silver) 3 Streak, line
Sharāb kī salākh bandh gai. [damum.

H سلارس सिलारस *silār'ās*, n m. Oil of car-

A سلاست *salā'sat*, n f. ساس was loose
1 Simplicity 2 Gentleness, urbanity
salāsat-i zabān, n f Simplicity of language

A سلاطين *salātīn'*, n Pl of *sultān*, q v 1 Emperors, kings, princes 2 The younger branches of a royal family, [minor princes.
Inhen bādshazādah kaun kahtā hai, yeh to salātīnon men se hain

A سلام *salām'*, n. m سام was safe 1 Blessing (*darūd*) 2 Salutation, compliments.
Main to tum ko dūr hi se salām kartā hūn
I always salute you from a distance.
(I keep my distance)
3 Adieu, farewell, goodbye [ship!
Aisī dostī ko salām hai! Adieu to such friend
salām-alaikum, salām-alaik, Mah n f. *lit.* Peace be with you! Good morning
Mil gaē kī salām alaik hai. Prov
Chance meetings and bowing acquaintances
salām k, v a 1 To salute, greet, hail.
2 To bid adieu, say farewell
Jab se to sang nehā kīnā, sunā na sukh kā nām, Pitam teri pit ko jhuk jhuk karūn salām!
Since I did love you even in name no peace I've had with you, [bid adieu.
My husband! to such love as yours I humbly
3 To bow to or acknowledge one's superiority
Akelī jāo jo masjid men tāq bharne ko [Jan Sāhab
Dugānā jān, tumhen jhuk ke ham salām karen!
salām phernā, Mah. v n To look to the right and then to the left after prayer
salām denā, v a. 1 To bid adieu to, to dismiss 2 (*Europeans*) To send one's compliments to one, as implying a request for his presence, or permission to come in.
salām lenā, v. n To return one's salutation.

سلامت *salām'at*, adj Safe, well.
Khudā salāmat rakkhe! Benediction
Peace be with you! [pahunchā
salāmat, adv Safely; securely 1 *Salāmat*
2 *Nāk kati mubārak, sir mundā salāmat!* Wom.
Nose-cut, good fortune, head shaven, hail!
(A shameless woman)

سلامت رو *salāmat-rau*, n m 1 An economist, a good manager or administrator
2 A well-conducted person

سلامت روي *salāmat ravī*, n.f. 1. Economy; good management; moderation.
2 Good behaviour

salāmat rahnā, v n To be safe and sound, to live long, prosper

سلامتي *salāmt'ī*, n f 1 Protection, peace (امن 1) [Mah. Wom.
Allah miyāñ kī salāmtī park lai nyāz de do!
2 Health, good condition, life.
Tumhārī salāmtī men aisī aisī bāten hongī.

salāmtī se, Mah Wom intj Heaven preserve!
Uske to salamti se do bachche hain [health.

salāmtī kā jām pīnā, v a. To drink to one's

سلامي *salām'ī*, n f 1 Salutation, presentation of arms, reception, welcome
Bādshāh kī salāmī ke vāste fauj kharī hai.
2 A salute of guns, salvo of artillery
Yeh topen kis Rājā kī salāmī men dāg rahi hain
3 A present to a superior, or to a bridegroom
It is given by the tenant to a landlord for granting him a lease of land, etc or by one receiving an appointment, or paying a visit to a great man
4 A slope (*dhalān*) *Sarak kī salāmī*
5 A pavement across the bed of a watercourse, an Irish bridge.

salāmī khānah-bārī, n A compulsory present or tax exacted by the *zamīndār* from his tenant on his erecting a new hut.

H سلانا *sulā'nā*, W Rus *suānā*, *subānā*, Farrukh *suaibo*, Tir *sutāib*, Bhoj *sutāval*, v n Caus of سونا q v 1 To put to sleep, to rock or sing a child to sleep 2 To quiet, allay, calm, lull, still, hush 3 To lay, repress, smother, quell, subdue 4 (*sulā denā*) To give a quietus to, to kill

sulāne-vālī, adj (*Med*) Soporific

H سلانا सिलाना *silā'nā*, v a 1 To cool (*thandā k*, 1) 2 To pour out in a corner of the house what remains of the holy water used in worship *Kaule silānā*
3 To bury *Tāzye silānā*

H سلائي सिलाई *silā'ī*, n f [phylloxera
A grub that injures *makaī* and *īkh*, q v,

H سلائي सिलाई *silā'ī*, n f Seam, sewing

H سلائی सलाई *salā'ī*, n f S शलाका A *salābah*. 1 Any thing in the form of a needle
2 A large needle used for tinging the eyelids with a collyrium. 3 A large needle, probe, or wire heated and drawn across the eyes so as to cause loss of sight 4 A bodkin
5 A catheter 6 (Fac) *Membrum virile*
7. Matches (*dīyā salāī*) 8 A line, stripe.

salāī pherna, v a To blind, deprive of sight.

sulāī-dār, adj Striped or twilled (cloth)

A سلب *salb*, adj Wanting; *non est* [*ho gai salb h.*, v n. To be wanting or lost. 1 *Tāqat salb*
2 *Tumhārī aql to salb ho gai hai.*

S سلبھ सुलभ *su-labh*, adj Easy (*āsān*).
Ritu Basant bahe tribidh beyārī.
Sab kahin sulabh padārath chārī

H سلپٹ सिलपट *sil-pat, salpat*, adj.
1 Smooth (*chauras*) 2 Blind.

sil-pat sikkah. Rubbed or worn coin

silpat, n f 1 (Eng) Slippers 2 *Met* A woman without breasts, or whose breasts hang loose

H سلٹنا सुलटना *sulat'nā, sulajhnā*, v a To manage an affair, settle or settle with.
Tum koī na bolo, main akelā sulat lūngā!

H سلجھانا सुलझाना *sulajhā'nā*, Rus *sulzhaonā*, Tir *sujhrāib*, v. a Opp of *ulajhānā*
S शोधन 1 To unravel, disentangle.
2 To settle a case (*faislah k*)

sulajhā sulajhāyā, adj Tried, experienced

sujhāv'ā, sulajhāo, 1 Disentanglement
2 Solution (of a problem) 3 Settlement

سلجھنا सुलझना *sulajh'nā*, v n See *sulajhānā*, v a
Ādam ke rajt lā sūt uljhā parā hai, ab kyā sulzhegī! (Said of religious controversy)

H سلچھن सुलच्छन *su lachchhan, sulakkhan*, n m S सुलक्षण 1 An auspicious sign or omen.
2 Good conduct (*bhalāchalan*)

سلچھنا सुलच्छना *sulachchh'nā, sulachchhnī, sulakhnā* adj 1 Auspicious, promising, favorable 2 Well-behaved
3 (*Ironic*) Ill-behaved, wicked, bad
Ao puti su lachchhane, ghar hū ko lejāo! Prov Come, my fine boy! bring rum on the house!

H سل رچنا सल रचना *sal rachnā*, v a.
1 To prepare one's own funeral pyre, to become a *satī*, q v
Tiryā tujh men tīn gun, aur augan hain lakh chār,
Mangal gāne, sal rache, aur kokan upjen lāl.
Three virtues, woman, yours, in faults four hundred thousand set, [you beget.
You benisons sing, self immolate, and children
2 To manage the house

sal se baithnā, v n To be settled or composed

H سلسلانا सलसलाना *salsalā'nā*, Bhoj *sursurāil'*, Sant *rugum rugum*, v n.
1 (*rauryānā*) To feel a creeping sensation (from an ant, etc)
2. To tickle, titillate 3 To itch.
1 *Phunsi salsalā rahī hai*
2. *Hatheli salsalā rahī hai, kahin se rupayā āegā*

سلسلاہٹ सलसलाहट *salsalā'hat*, n f
A creeping, tickling, or itching sensation
Jab zakhm achchhā hone pe ātā hai, to pahle salsalāhat hoti hai

A سلسل بول *silsilbaul'*, H. *chhulak-mutti*, n m A morbid copiousness of urine, diabetes.
Āsmān ko silsilbaul ho gayā hai, menh nahin thamtā (Fac)

A سلسلة *silsil'ah*, n. m. سل running down in a stream 1 A chain, series, line, succession 2 Pedigree, genealogy. [(*dhang*, 1) 3. Arrangement (*tartīb*) 4 Way, mode
Koī silsilah inke vāste bhī nikāl do!
5 (*Math*) A series
silsilah-bandī, n.f Arrangement, classification
silsilah-i-jamā o tafrīq, S योगातर श्रेढी, H *ghaṭtī baṛhtī lāg*. Arithmetical progression [genealogical tree
silsilah-i-khāndān, yā qarābat, Genealogy,
silsilah-i rayāzī, n m Mathematical progression.
silsilah i zarab o taqsīm, S. गुणोतर भागोतर श्रेढी, H *gun bhāg lāg*, Geometrical progression. [progression
silsilah-i-mūsīqī, S राग गायण श्रेणी Harmonical
silsilah-vār, adv Linked together as a chain, in regular order, in a series, *seriatim*; systematically (*tartībwār*)
silsilah-vār, silsilah-band, adj 1. Consecutive; serial, lineal. 2 Unbroken, uninterrupted [mountains
pahāṛoṅ kā silsilah, silsilah-i-koh, A chain of

A سلطان *sultān'*, n m A sultan, sovereign.
sultānah, n. f An empress [royal
سلطاني *sultān'ī*, adj Relating to the sovereign,
سلطنت *saltan'at*, n f 1 An empire, a kingdom 2 Government rule (*hukūmat*, 2)
saltanat-i-jamhūrī, H *panchāetī rāj*. A republic, democracy
saltanat-i-shakhsī, H. *ek kā rāj* Monarchy
saltanat-i-muttahad, H *milā-rāj*, A united kingdom

A سلف *sal'af*, n f. سلف passed away Past or old times *Salaf se hotī āī hai.*

P سلفه *sulf'ah, sulfā*, n m Little balls of tobacco smoked in a *huqqā* without the intervention of a tile, (Slang) *charas*, q v
Pānch take kī botal, sulfā ek take kā pinā,
Roz tujhe samjhātī, bhajve, gujrā ek mahinā Play
Ten coppers for a bottle of wine, two coppers for a pipe, [will smoke and swipe.
A whole month I have counselled you, still you
sulfā k, v a. 1 To burn to ashes
2 To consume, spent.
sulfā h., Slang v n To be consumed, spent.
Unkā sab māl sulfā ho gayā, ek kaurī nahīn rahī.

H سلگ सलग *sal'ag*, adj Unbroken, uninterrupted, continuous
Ek-salag pattī utār ke.

H سلگانا सुलगाना *sulgā'nā, silgānā*, Bhoj *sunugāval*, v a S संलग्न
1 See *jalānā*, and *uksānā*, (7)
2 To ignite, strike a light, stir a fire
3 To incite, rouse, stir up, irritate.

سلگنا सुलगना *sulag'nā, silagnā*, v. n. See *sulgānā*, v a
1. *E launryā, larikan men ha'akī dao, jin khelan jāī, hamen kāhe sulgauti hau?* Rus Farrukh
Girl, I've told you not to play with boys. Why do you set me on fire?

H سلنا सलना *sal'nā*, v n See سالنا v a.

H سلنا सिलना *sil'nā*, v n To be sewn.

H ساول सल्लू *sal'lū*, n. m. Fine leather inserted in the seams of shoes, saddles, etc.

H سلوانا सिलवाना *silvā'nā*, Illit. *silānā*, Rus *sivānā*, Tir *siāib*, v. a. S सिव to sew Caus of سینا q v of sewing.

سلوائي सिलवाई *silvā'ī, silāī*, n. f The price

H سلوانا सुलवाना *sulvā'nā*, Caus of سلنا q v.

H سلوانا सलवाना *salvā'nā*, Caus of *sālna*, q v
salvā'ī, n f The cost of perforating a bed-frame

H سلوتري सलोत्री *salot'rī, silotrī*, Tir. *sālihotrī*, n m. S शालिहोत्री A horse doctor, farrier.

H سلوت सिलवट *sil'vat, salvat*, n. f. Crease, rumple.

A ساوک *sulūk'*, Pop. *salūk*, n m سلک string 1 Behaviour towards one, treatment 2 Peace (ایکا 1).
sulūk se rahnā, v n To live on good terms.
sulūk k, v a 1 To treat, behave to
Chalte hāth pāon sulūk kar lo Prov Saying
Do good while you may
2 (*sulūk se pesh ānā*) To behave well to, to oblige. 3 To be reconciled, at peace
sulūk karvānā, v a. To make peace, reconcile

H سلونا सलोना *salon'ā, salonī*, Tir *salon*, Sant *bulung*, adj S सलवण
1 Salt, saline. 2 Salted, seasoned, tasty
1 *Mithās se ji phir jātā hai, salone se nahin phirtā.* Sweet is cloying, not so salt
2. *Jab tere pet men khuddiyā lāge, mithā aur salaunā kyā re!* Prov When hunger gnaws your stomach, or sweet or salt both are alike. [some.
3 Nut-brown (*sānvlā*) 4 Beautiful, handsome
Alī, Siyā-bar kaiso salono! Wom. song

H سلونو सलोनो *salo'no, salūno*, Farrukh. *sanīno*, Tir *salounā*, n m S श्रावणी 1 The day of full moon in Sāvan (July—August) 2 The festival of *rakshā-bandhan* See *rākhī*

H سلي सिली *sil'ī, sillī*, E. n f 1 The trunk of a tree. 2 A plank. 3 A teal, commonly called the 'whistling teal,' from its sharp cry

H سلي सिल्ली *sil'lī*, n f S शिला 1 A stone, a block of stone 2 A whetstone, hone (*pathrī*)

H سلي सिली *sil'ī*, n f The grain and chaff on the threshing floor before winnowing

H سليج सलैज *salaij'*, *salhaj*, *salaj*, *salej*, W, *sarhaj*, E, *salaelī*, Māṛ n f S श्याल जाया Brother-in-law's wife [plain (*āsān* 1)

A سليس *salīs'*, adj سلس was loose Simple,

1 *Salīs ibārāt* A simple style
2 *Salīs zabān* Simple language. [(*dhang*, 1)

A سليقة *sali'qah*, n m. See *tamīz* Knack

1 *Saliqah bāt kā yeh, kuchh zabān jab apnī khole hai,* [Sauda.
To apne vālid i-marhūm ko mahrūm bole hai
His skill in language such that when to speak he opes his mouth, [damned in sooth
His father blessed in Heaven he calls his father
2. *Shart saliqa hai har kām men* Prov In every thing you do good judgment helps you through

salīqa-mand, *salīqa shiār*, *salīqah dār*, *sāhib-i-salīqah*, *salīqa-vālā*, *salīqevālī*, adj See *tamīz dār*

salīqe kī guftgū, n m Polite conversation

salīqa-i-majlis, n m Good breeding

H سلكهما सलेखमा *salekh'mā*, Sant *kho māndā*; A *nazla*, n m S श्लेष्मन् Catarrh

A سليم *salīm'*, adj سلم was sound See *pūrā*, (3, 5) 1 Sound 2. Healthy, right (*changā*, 2). 3 Mild, moderate, affable

salīm-ut taba Right minded, sound

aql-i-salīm Sound mind, sense, or reason

H سلينگا सलेंगा *salen'gā*, n f A tall awkward woman or girl

H سم सम *sam*, n m (*Mus*) Time (*tāl*, 1).

P سم *sum*, H. *khur*, n m A hoof (of a horse, etc)

Aisi larāī hui ki ghoron ke sum khūn men dūb gaē

sum lenā, 1 (v a) To pare the hoof 2 (v n) To trip, stumble (a horse)

A سم *sam*, H *bis*, n m Poison, venom (*bis*)

sammi'yat, n m Poisonous property.

S سم सम *sam*, Pref, H *sā*, *sa*, Suf 1 Alike; similar 2 An inseparable prep, signifying together, altogether with, together with 3 *In compos* = Eng con-, col-, com-, cor-), Opp of वि It generally implies conjunction, fullness, perfection, etc

H سما समा *sam'ā*, *samāṅ*, *samai*, *samain*, n m S समय 1 Time, season

1 *Rājā ke darbār men jaiye samayo pāē,*
Sāīn, tahān na baithye, jahān kou de uthāe!
Jahān koī dei uthāē bol an-bole rahiye!
Hansye, nāh hiṛāē, bāt pūchhe ten kahiye!
Kahen Girdhar Kabīrāē, samaē son kije kājā!
Atī ātur nahīn hoē, bahur ankhe hai rājā Girdhar
When chance shall serve that you a royal court essay, [pray!'
Sit not, where one may say 'go lower down, I
And wheresoe'er you 're placed keep silence nor aught say, [to you may,
Nor laugh, nor speak, but when you 're spoken
Says Girdhar, 'let each act upon occasion stay,'
'Quick be not lest the king to you rebuke convey!'
2 *Kahen Girdhar, Kabīrāē, tanik nahīn kinā rosā,*
Same pare kī bāt, bilār ko sikh det hai mūsā Girdhar Kundalya.
The Poet Girdhar says, 'take not, I pray, my words amiss, [the cat dismiss'
As times shall go the mouse with counsel shall
3 *Samī kare, nar kyā kare, samen samen kī bāt,*
Kisī same ke din bare, kisī samen kī rāt
The seasons work, what can man do? each act is as the time, [change and chime
Now lengthens out the day, now night, as seasons

2 A good harvest, or season 3 Opportunity (اوسر 1) 4 (*Mus*) Concord, harmony 5 A scene; landscape, view.

samā bāndhnā, v a 1 To make a picture, to represent. 2 (*Mus*) To attune, produce harmony [mony.

samā bandhnā, v n To be in concert or har-

samā pānā, v n To find an opportunity

sastā samā, A cheap season, season of plenty

mahngā samā A dear season, dearth

S سماپت समाप्त *smāpt*, n m See *ant* (1, 2, 3). 1. Completion. 2. End, conclusion

samāpt', adj Accomplished, finished, concluded

samāpt k, v a. To complete, finish, close

S سماج समाज *samāj'*, n m A society (*sabhā*)

سماجک समाजिक *samāj'ik*, adj Held in common, belonging to a society or community

سماجي समाजीय *samājī*, n f Musicians who attend dancers

S سماچار समाचार *sam-āchār'*, n m See حال (1, 3, 4) 1 State. 2 Tidings (*khabar*, 1)

Yahān ke samāchār bhale hain All well here.

3 The advice of a bill [of one

samāchār kahnā, v a. To report, give tidings

H سماد समाद *samād'*, E, Sant *sombat*, n. f. S सम्वाद Message, tidings

Bhoj na bhāt, naihar kā samād. Prov
Nor bread nor rice, at my parent's house a feast!

H سماده समाध *samādh'*, n f S समाधि

1. The tomb of a *Sanyāsī Jogī*, originally one who submitted to be buried alive

2 An exercise among Jogis whereby they are believed to acquire the power of suspending at pleasure the union of soul and body

3 A tomb over the relics of a dead body.

samādh lagānā yā lenā, *tālī lagānā*, v. a.

1 To suspend one's breath for fabulous periods. 2 To submit to be buried alive

سماधान **समाधान** *samā-dhān'*, n m. 1 Religious meditation 2 Absorption in Brahm

S سماधिकारी **समाधिकारी** *samādhi-kārī*, n 1 A coadjutor, colleague 2 A joint heir

S سماس **समास** *samās'*, A *murakkab*, n. m. 1 (*Gram*) Formation of compounds. 2 A compound word

A سماع *samā'*, n m ج سمع hearing

1 (*samāāt*) Hearing 2 Music, singing 3 Religious ecstacy or frenzy (*Sūfīs*)

سماعت *samā'at*, n. f. 1 (H *sarvan*) The sense of hearing [cognizance

2. (H *sunvāī*) Hearing or trial (of a suit), *Samā'at men farq ā gayā kar*

samāāt k., v a To hear or try (a suit), to entertain or take cognizance of (a complaint, etc) [cognizable (a suit)

samāāt ke qābil, qābil-i-samāāt, adj Admissible, *samāāt-i-muqaddamah* The hearing of a case or suit. [jurisdiction

ikhtiyār-i-samāāt, The power of trying a case, *hadd-i-samāāt* Statute of limitation

hadd-i-samāāt se bāhar Out of the statute of limitation [Irregular

سماعي *samā'ī*, adj 1 Traditional. 2 (*Gram*)

H سماکھا **समाखा** *samākh'ā, suankhā, sunkhā ānkhon-vālā*, n m. Opp of *andhā* One who has eyes to see with [intercourse

H سماگم **समागम** *samā'gam*, n m Meeting,

Sut, dārā, aur lakshmi pāpi ke bhī hoē, [Dohā
Sādhū samāgam, Hari bhajan, Tulsī / durlab doē
A son, a wife, and riches eke a sinner too may get,
But praise of Har and saint's estate with hard ships are beset.

H سمان **समान** *samān'*, P *mānind*, adj S **समान** See *barābar*, 1—3, 7—11, 15, 16

1 Like (*tul*) 2 Equal

Jo jāko piyāro lage, so tāhe karat bakhān,
Jaise bikh ko bikh bhake, māno amrit samān.
Whate'er one loves one praises e'er, so poison poison feeds upon as nectar rare

samān', n m Equality, etc (*barābarī*, 1—3)

samān'odakā, n m A kinsman, who is connected by oblations of water only to the names of common ancestors *Carnegy*

H سمانا **समाना** *samā'nā, amānā, mānā*, Mār *māṛon*, Sant *sāhop*, v n सं + मा

1 To be contained in, to fit, go into

Nat charhe, bāns barhe, nat utre ghat jīē,
E sakhī, main to se pūchhūn nat men bans samāē?
Riddle Ans Makṛi Spider
The clown! the pole! It grows and shrinks as he goes up and down [inside the clown
Can you explain it dear? Methinks it's packed

2. *Jahān jiske sing samāēn vahān chale jāo* [you can)
Where er your horn fits in there go! (Live where

3 *Kājal dālūn kirkirā, aur surmā diya na jāē,*
In nainan men pi base, dūjā kaun samāē? Wom
Lamp black doth prick my eyes, for eye paint there's no space, [no place.
My love dwells in my eyes, for aught else there is

4 *Zamīn phat jāē to main samā jāon!* Would the earth but open that I the gap might fill!

2. To fill, or occupy space

1 *Ek samānā sakal men, sakal samānā tāhi.* [Him.
God dwelleth in all things and all things dwell in

2 *Sūrat mere mitr kī man men rahī samāē,*
Jon mendhī ke pāt men lāli lakhī na jāē
The image of my love dwells in my mind unseen, as doth the red hue hidden in the myrtle green.

سمائ **समाई** *samā'ī*, Bhoj *samāīṛ*, n f

1 The act of containing or holding any thing 2 Room, space, capacity

3 (S **शाम्य**) Endurance, patience

Main ne bari samāī ki, nahin to mārtā

A سماوي *samāvī*, Sant *sermā* (*lit* the above), adj سمو uplifted Heavenly, celestial

H سمبا **सुम्बा** *sumb'ā*, Pr *sumbhā*, n m

1 A sponge staff, a ramrod

2 A peg, a punch

sumbā thoknā, v a To spike a gun [spoke.

S سمباد **सम्बाद** *sambād'*, n m S. सम + वद to

1 Conversation, discourse

2 History, story (*bayān*)

3 Communication (of news or intelligence)

H سمبت **सम्बत** *sam'bat*, A *sanh*, n m S **सँव्वत्**

1 A year 2 An era [56¾ before Christ.

The *sambat* of Vikramāditya reckons from about

H سمبندھ **सम्बन्ध** *sambandh'*, n m S सम + बन्ध to bind. 1 Part (*sarokār*, 1) 2 Connection (*tāalluq*, 1) 3 Communication, intercourse, correspondence 4 Alliance, union, relationship, affinity 5 (*Gram*) (*sambandh kārak*) The genitive or possessive case

6 (*Pros*) Rhyme, metre

sambandh-bāchak, *i ism-mausūl*, (*Gram*) A relative pronoun. [divorce, put away

sambandh tyāgnā, yā tornā, v a To repudiate,

sambandh k v a See *jornā* 1, 10, 12, 15

1 To join 2 To tie, fasten, bind, splice, buckle, link, couple. 3 To affiance (*sagāī k*)

sambandhī, adj Related or belonging to, connected with

sambandhī, n m A relation by marriage

sambandhī-patr, A *shajrah*

Kindred roll, genealogical tree

S سمبودھن **सम्बोधन** *sambodh'an, sambodhan kārak*, A *munādā*, n m. (*Gram*) The vocative case

H سمپت **सम्पत** *sam'pat*, *sampadā*, n. f. S. संपद Riches (*drab*)

1 *Sukh sampat kā sab koi sāthī* Prov
All are friends of wealth and prosperity

H سمپٹی सम्पटी *sampat'ī*, Tir *samput*, n f S सम्पुट A small brass cup in which offerings and *chandan* are placed

S سمپردان सम्प्रदान *sam-pradān*, n m 1 Gift, donation 2 (*Gram*) The dative case (A. *mafūl i-bihyā-sānī*) [See *purā*, 1, 3, 5, 7

H سمپورن समपूरन *sampūr'an*, adj S सम्पूर्ण *sampūran*, adv 1 Completely 2 Duly.
sampūran k, v a See *pūrā k*
sampūran h, v n To be finished.
Kathā sampūran ho gaī

A سمت *samt*, Pop *simt*, n f Side (اور 1)
samt-ur-rās, H *sir-sīdh*, n m The zenith
samt ul-qadam, H *pattāl* The nadir (*taht*)

H سمتی सुमती *su mat'ī*, n f सु good, मति mind 1 Sound sense or judgment
Rāmāgāti, dehū sumāti! The *gurū* or teacher
To Ram the praise! grant them good sense!
2 Benevolence, good will 3 Good conscience 4 Agreement, common consent
sumatī, adj Wise, clever, intelligent

H سمٹنا सिमटना *simat'nā*, Tir *samtab*, Sant *chokro*, v n S समेत collected 1 To shrink (*sukarnā*) 2 To be rumpled, crumpled
Farsh simat gayā [*simat gayā*
3 To be got right, or in order *Sārā kām*
sim'tan, n f A crease (*silvat*)
سمٹی सिमटी *sim'tī*, n f Twilled cloth

H سمجھ समझ *sam'ajh*, Sant *samjhāo*, n f S सम + बुध 1 See *budh*, 1, 2
1 *Apni apni samajh kā pher hai* Prov Saying [*tentiae*)
Many men of many minds (*Sot homines tot sen*
2. *Tumhāri samajh par to patthar par goē*
A stone hath fallen on your good sense and crushed it (You have gone soon) [view
2 Judgment, apprehension, opinion,
samajh ānā, v n
1 To grow to years of discretion
Thori thori mohe samajh jo āi, ek jā thairi morī sagāī, [Girls song
Āvan lāge bāman, nāī, koī le rupaiyā, koī le dhelī
2 To get sense, return to one's senses
samajh būjh Understanding, comprehension
samajh būjh-kar razāmandī, G G Intelligent consent
samajh dār, samajhne vālā, Illit. *samajhvār*, adj Sensible, wise, prudent.
Samajhne vāle kī maut hai Prov Saying
Knowledge is death. (Ignorance is bliss) [hend
samajh men ānā, v n To understand, compre-
achchhī samajh A good understanding
ultī samajh A crooked understanding
سمجھانا समझाना *samjhā'nā*, v a Caus of *samajhnā*, q v 1 To explain, impress on the mind 2 To advise, remonstrate or expostulate with 3 To give (accounts) 4 To beat (*thīk banānā*) *Nahīn māntā? samjhāūn?*
samjhānā bujhā nā, v.a To instruct, admonish
samjhotī-patr An amicable adjustment, a deed of compromise [1, 3
سمجھنا समझना *samajh'nā*, v n 1. See *būjhnā*,
1 *Huā so huā, ab to samjho*
2 *Kuchh tum samjhe, kuchh ham samjhe.* Prov
You think one way, and I another
☞ A foot passenger, carrying some treasure, asked a horseman to relieve him of his load as far as the next stage The horseman declined to burden himself, and went on. Soon after the horseman regretted that he had missed such a rare opportunity of making off with so much money, while the foot pad, on his part, congratulated himself on the other's refusal, but for which he might have lost his money The two met again, and, on the horseman offering to take charge of the treasure the other replied in the words of the Proverb
2 To look to one (for payment, etc)
Chunarī kī rangāī more pīyā se samajh lijo Wom
3 To retaliate, to be even with
samajh-ke, adv Knowingly, deliberately
samajh ke k, v a To act intelligently, to exercise discretion
be samjhe soche kah baithnā, yā kah denā, v a To speak without consideration
man-samjhautī, samjhautī, n f Self satisfaction
nek o bad samajhne kī tāqat The power of judging or of discerning right from wrong
سمجھے समझे *sam'jhe!* W, *būjhā* E intj Do you see? Do you understand?

H سمدا समुद्दा *samud dā*, adj Mixed, not picked or eliminated

H سمدھن समधन *sam'dhan*, Bhoj and Tir *samdhini*, n f S सम्बन्धिनी relation The mothers of the bride and bridegroom respectively who become *samdhans* to one another
1 *Samdhan kā bainhyā bare gher kā,*
Ek ek chūtar savā ser kā Marriage song *Sithnā*
The mother in law's skirt is Oh! so full and wide!
Her bum's a quarter o'er a seer each side
2 *Samdhan ri lagrāti kyon nahin? Menhdi hai rangdār* Marriage song *Sithnā*. A *double entendre*
Bride's mother! why not it apply?
This henna gives a crimson dye

سمدھی समधी *sam'dhī*, Sant *sumdhī*, n.m S सम्बन्धि The fathers of the wedded pair who become *samdhīs* to one another.
Bājre kī roti, pinor kā sāg,
Samdhī khā gayā sāre sāt. Marriage song *Sithnā*

سمدھیانا समधियाना *samdhiyā'nā*, n m
1 The mutual relationship between two parties whose children are married to each other 2 The respective parental homes of the wedded pair
Buā, samdhiyāne ke terhe māmle hote hain, kyon kar khālī hāth bhej dūn! Mah Wom
My dear! the relations between the paternal houses of the wedded pair are very delicate, how can I send one there empty handed!

S سمرتي स्मृतिः *smrit'i*, Sant *disā*, n. f
1 Memory 2 The ceremonial and legal institutes handed down by tradition

سمرن सुमरन *sum'ran*, *sumaran*, Bhoj *sumiran*, Tir *smaran*, n f S स्मरण Pr *bharanam*, from स्मृ to remember, Pr *sumaraī* he remembers
1 Remembrance, recollection
2 Counting one's beads [beads
3 (*sumarnī*) A small rosary or string of
1 *Hāth sumarnī, bagal katarnī, padhe Bhāgvat Gītā re,* [Kabir
Auran ko to giyān batāve, āp phirat hai rītā re
Beads in his hand, a knife beside, he Bhāgwat, Gītā reads, [wisdom needs
To others he doth wisdom teach, himself he
2 *Zamarrud ke sumran ko hāthon men dāl,*
Aur ek bin kāndhe pe apne sanbhāl Mir Hasan
3 *Sumran kar le, Rām sumar le, ko jāne kal kī?*
On Rām's name dwell, the morrow who can tell?
4 Bracelets of colored threads, or flowers

سمرنا सुमरना *sumar'nā*, *sumirnā*, *sumran k*, Bhoj *sumiral*, v n 1 To remember keep in memory
1 *Koī 'Rām Rām' kah kar sumre, koī bole 'Shiv Shiv', 'Hari Hari,'* [jinn o parī' Nazīr
Kyā dānā daiyat, dev atal, kyā rāchhas, devat,
Some 'Ram Ram' call, some cry 'Shiv Shiv,' and some cry 'Harī Harī,' [fairy
Or demon, giant, monster, devil, god, Jin or a
2. *Hari sumaran kinī nahīn, kaise sukh sarsāē?*
2 To remember or call on God (*japnā*)
Bhaj, man, Nārāēn, Nārāēn, Nārāēn, [*tārāēn* Hymn
Shiv sankādi ādi Brahmādik sumiri sumir bhaē

S سمروپ समरूप *samrūp'*, Sant *mit muthān*, n. m Conformity, uniformity

H سمسم सुमसुम *sum sum*, *sun-sun*, *sansan*, *sansanāhat*, n f The crackling of moist wood when burning, simmering [*orientale*

A سمسم *sam'sam*, n m Sesame; *Sesamum*

S سمسيا समस्या *samas yā*, H *chhamcha*, n m. An exercise among Asiatic poets, wherein one writes or speaks an incomplete verse or stanza which is to be filled up by another, a theme

H سمشان समशान *samshān'*, *samsān*, n m S स्मशान from समन् dead शी to sleep
A burning ground

A سمع *sam'ā*, n m 1 Hearing 2 Music
sama-kharāshī, Dazing one's brains by talking overmuch to him
Āp kī bahut sama kharāshī huī, muāf kījegā!

H سمل सिमल *sim'al*, 1 A yoke [fastened.
2 Pins in a yoke to which the oxen are

E سمن *sam'an*, n. m Cor of Eng summons
saman pahunchānā, To serve a summons.
saman jārī k., To issue a summons [summons
saman kī tāmīl, yā tāmīl i-saman Service of a

P سمند *sam'and*, n m 1 A high bred horse, a steed, courser 2 A chesnut horse
Khulā nashe men jo pagrī kā pech uski, Mīr,
Samand-i-nāz pe ek aur 'āzyānah huā Mir
As flushed with wine her turban's fold now loose her fair neck swayed,
It seemed a lash which spurred love's steed, such warmth she now displayed

P سمندر *saman'dar*, n m. *lit* in fire
A salamander
Samandar kyā jāne dozakh kā azāb? Prov [Hell?
What can the salamander know of the pains of

H سمندر समन्दर *saman'dar*, E *samundar*, Mār *samānd*, Tir *samudra*, Sant *jalpurī*, n f S समुद्र A sea, ocean (*sāgar*)
samandar-phal, n A fruit used as a drug, *Barringtonia acutangula*, Wat
samandar-phen, *yā jhāg*, n m 1 The foam of the sea 2 The dorsal scale or bone of the cuttle fish, *Sepia offinalis* (?)
samandar-sokh, n 1 A medicinal plant, *convolvulus argentens*, Wat.
2 A great drinker, a wine-bibber
Samandar sokh ko daryā kyā? Prov
What's a river to one who swallows up the sea?
samandar-khār, *sankhyā*, n m Arsenic.
samandrī-safar, n. f. A voyage
samandrī-larāī, n f. Naval war [of wheat

H سمنک समनक *sam'nak*, n f The heart

H سموچا समूचा *samūch'ā*, Tir *soūns*, Sant *gotā*, adj S समुच्चय All (*pūrā*, 1, 5).

A سمور *samūr'*, n m 1 The sable; *mustela zibellina* 2 Sable skin, fur

P سموسه *samos'a*, n m 1. Small three-cornered pastry of minced meat (*tikhūnt*, 2)
2 A shawl, or handkerchief, etc doubled diagonally and thrown over the shoulders

A سموم *samūm'*; H *lū*, n f A very hot wind blowing from a desert; the Simoom.

H سمونا समोना *samon'ā*, v a. S शमन
1. To mix (*ralānā*) 2 To mix cold with warm water *Pānī samonā*
samoyā-huā. 1 Lukewarm water
2 A mixed caste, hybrid (*doglā*, 1)

S سموه समूह *samūh'*, n m 1. An assemblage (جماعت, 1). 2. A heap (*atālā*, 1)

H سمے समे *sam'e*, *samaë*, n m. S समय 1 Time, period 2 Fit or proper time [ed never return
Samaë nā bāram-bār Prov Opportunities neglect-
3 Season (*rut*)
1 *Kā barkhā jo krikhī sukhānī,*
Same chūk, phir kā pachhtānī? Bhoj Prov.
What if it rains? all dried up now the field,

The season past, naught vain regrets can yield.
2. *Same same ki bāt, bāj par jhapṭe bagulā* Girdhar
Each age and season hath its lay, upon the hawk the crane doth prey! [*dishṭ paro ṭī,*
3 *Tāhe samaĕ pat dhūndan nikasīn, kahin nahīn*
Tin men ek sakhi uth boli, 'dekh kadam ki ori,
Chīr sab jāĕ dharo ṭā!' Sānoṛe ko charitr sūno rī!
Holi Sūr Dās. [their clothes could see,
The maids from out the water come no where
When one cried out 'See there they are upon the Kadam tree!' [and listen ye!
To the nut brown god Kanhaiya's gambols come
4 *Noh se chhil chhil dal khilāī, pānī bhar bhar piyāl,*
Jab parhne ki samaĕ jo āī ur gayā lāl, pinjrā bhaya khālī. The soul *Bhajan.* Kabir
With pulse blanched daily fed, cups full of water too supplied, [left and fled
Just as 't was time to learn his cage he empty

same dastkhat A signature to an account in acknowledgment of its correctness [ring

same same, adv Periodically, regularly recur-
Same same sundar sabhi, rūp kā rūp na koĕ Prov. All handsome in their place, fitness the only grace.

S سميپ समीप *samīp',* Sant *sor,* adj.
Proximate (*pās,* 1)

H سميت समेत *samet',* *samait, suddāh',* Sant *saute,* adv S **समेत** Together with (*sāth*)

H سميٹ समेट *samet',* n f S **समेत** collected
1 Contraction 2 An astringent, a lotion used by women (*ad constringendam vulvam*)

سميٹنا समेटना *samet'nā,* v a
1. To collect (*ikhaṭṭā k* 1, 2, 4)
2 To scrape together, take up 3 To condense (in writing) 4. To contract, constringe *Dāman samet-ke chalo!* [*dīyā*
5 To finish, accomplish *Sārā kām samet*

sametā-sametī, n. f. Accumulating (money)

S سمير سुमेरु *sumer'ū,* Pop *sumer parbat,* n m 1 The sacred mountain Merū, allegorically represented as composed of gold and gems, and the residence of the gods.
2 (*Ast*) The north pole
3. (*A imām*) A large bead in a rosary

A سن *sinn,* n. m Year, age (*ārbal*)

sinn i bulūġ, sinn-i-bulūgat, sinn-i-tamīz, sinn-i-shaūr, Years of discretion (*bulūgat*)

sin-rasīdah, adj Advanced in years, old.

kam sinn, adj Young, of tender age

H سن सन *san,* n m S **शण** Flax or hemp, tow, *Cannabis sativa*

سن کوکڑا सनकूकड़ा *san-kūkṛā,* n m. The fruit of the hemp plant, eaten as a vegetable

H سن सन *san, san san,* n f See *sānen sānen*

sansanā'nā, san san k., v a. 1 To rustle 2 To tingle 3 To thrill with enjoyment, to be excited. 4. To be beside oneself with rage

san se jī ho jānā, v n See *dhak se ho jānā.*

san se nikal jānā, v n To pass quickly

H سن सुन *sun,* Sant. *nsun,* adj. S **शून्य** void
1. Without sensation, anæsthetized.
Baithe baithe pair sun ho gaye
2 Speechless, struck dumb.
3 Still as death, quiet

سنبھڑی सुनभड़ी *sunbah'rī,* n f Elephantiasis
A constitutional disease manifesting itself locally, and usually in the legs and scrotum

sun k, v a 1 To benumb 2 To frost. [etc.

sun karne-wālā, n. m A narcotic, chloroform,

sun karne-vālā marz n. m A dangerous fainting fit, a death-like or deadly swoon to which lying in women are subject, and from which they seldom recover.

sun h, yā ho jānā, v n. To be numbed

H سنا सुन्ना *sun'nā, sun,* n m S. **शून्य** 1 (*Arith*)
A cypher, nought. 2 (*Gram.*) A mute

A سنا *san'ā,* n. m Senna, *Cassia senna,* *Senna Italica* [*C lanceolata*

sanā-makkī, n m Mecca or Alexandria senna,

H سنا सन्ना *san'nā,* Bhoj *sanāil,* v n
See *sānnā,* v a

H سنا सुन्ना *sun'nā,* Bhoj *sunal,* Tir *sunab,* Sant *sanjom,* v. n S **श्रवण,** Pr *sunanam,* Pāli, *savanam* 1 To hear, hearken, listen.
1. *Sunte sunte kān bahre ho gaĕ* Prov Saying
I am deaf with all this dinning in my ears.
2 *Būṛhe kalānvat ki kaun sune?* Prov
Who would listen to an old man's song?
3 *Santan ki bāni sune prem sahit jo koĕ,*
Gangā dik sab tīrth phal bin asnānai hoĕ
Who lovingly the saint's words in his breast doth constant keep, [blessings reap
Without ablutions shall all Shrines' and Ganges'
4. *Main ne apne kānon se sunā hai.*
I heard it with my own ears.
2 To hear abuse; to be abused.
1 *Abhi kuchh sunoge!*
2 *Mār gāli sunte hain gumāshte kahlāte hain!* Prov.
Abuse and kicks he's treated to, a manager so called, *parhlau!* [hear ten.
3 *Ek kaho na das suno* Prov Nor say one word nor
3 To hear or entertain (a case)
Muqadma sunnā
4 To attend to, regard, mind, observe

sunā an-sunā k, v a To pretend not to hear
Sone ne sunā an sunī kiyā bas,
Chupkā rahā āpe pe gayā bas Sohan Lāl.
The gold the drum heard yet seemed not to hear,
Self wrapped in native dignity austere. [news.

sun pānā, v n To come to know, to get the
Betā huā kisī ke jo sun pāven hijre,
Sunte hi uske ghar men phir ā jāven hijre. Nazīr.
A son is born to one the eunuchs hear,
The eunuchs instant at the door appear

sun lenā, v n To overhear, hear

sunī sunāī, adj 1 Hearsay 2 Traditional.
Sunī sunāī bāt kā kyā etabār?

sunne-wālā, A *mukhāṭib,* S **मध्यम पुरुष** (*Gram.*) The 2nd person.

baithe sunā, v n 1 To hear without answering 2 To remain silent, take no notice.

H سناتن सनातन *sanā'tan*, Sant *jayuj*, adj S सना old Eternal, ancient

sanātan se, adv From time immemorial
Yeh bat sanāt se ye hai This is

H سناتھ सनाथ *sanāth*, n m S सनाथ One who has a master over him

H سناٹا सन्नाटा *sannāṭā*, n. m S स्वनित 1 The rumbling noise made by wind and rain at a distance, the roaring of the waves
Ye dare sannāte kī hawā kāhe nahī ātī 2 A howling wilderness, a dreary spot 3 A sudden heavy shock
Bhāī kā sut sunte hī sannāṭī gayā 4 Listlessness, languor
Ye to yaha bari sannāṭa pā rahā hai 5 A state of consternation, surprise, or astonishment *Sannāte kī hālat*.
6 (Jaupūr) A very hot and peppery salad

sannātā, adj Still, silent, lonely, dreary, dismal
sannātā ānā or *jānā*, v n To fall into a swoon
sannāta bāndhnā or *khā*, v n 1 To be stunned to death 2 To be silent as the grave

H سنار सुनार *sunār'*, Mār *sundār*, n m. S. स्वर्णकार Pr *sondhrā*, A goldsmith

1 *Sunar kī thāthī aur darzī kī gānṭh* Prov The goldsmith's acid and the tailor's tie!
☞ The first tells you your jewels are ready made and just put into the acid to be cleaned, the other that your clothes are ready, only the buttons remains to be tacked on
2 *Sunar apnī mātā kā nāth nahī le sakā* Prov The goldsmith abstracts a portion of his own mother's nose-ring.
3 *Sau chot sunār kī ek chot lohār kī* Prov A hundred of the goldsmith's to one stroke of the blacksmith's

سناری सुनारी *sunārī*, n f 1. The business of a goldsmith 2 (*sunāran*) A goldsmith's wife

sunāṛ'tā, *sunār beṭā*, n m. A goldsmith's son
sunārī hattā, n m The goldsmiths' quarter

H سناڑی सुनाड़ी *sunāṛī*, Bhoj *sanārs*, adj Opp. of *anāṛī*. Clever, skilful, adept, deft

H سناٹا सन्नाना *sannā'nā*, v. n To sleep soundly, to snore (Sant. *udur*)

H سنانا सुनाना *sunā'nā*, Tu *sunāiō*, v. a. S श्रु 1 Caus. of *sunnā*, q v.
1 *Vā ghar kā mahe koī na sunāve jā ghar se jyā āyā ho*, [Kabir
Man kā mahram un des kā ek na milā, dirānā hot
Of that home none can tell me whence my life did come, [far home.
O fool! no intimate thou 'st known from that
2 *Kahtā hūn ek main to sunātā hai mujh ko das*. Mir
If I a word but say with ten she doth repay.
2 To speak at one.

Garjtā hai jo ko'ī to sunātā hai Nazar
Kī thī ham ne bat ke Qarā'an ke bāre O Sage
If I among the Cypher's good qualities dwell,
One says 'O scurvy to teach the Al Koran have you come here!'
3 To cause one to hear, make public
Tū ne to sārī sunnat kī!
You publicly and to the learning of others

سناونی सुनावनी *sunāvnī sunāwī*, Bhoj *sanes*, n f. News of one's death. [dī wā).

sunā'nā, v n To come (news of one's *sunā*, *sun'ā*, Pers *shunāī*, n f.
1 Hearing, audience 2 Justice
Sirkār meṅ sunā'ī nahī hai (Government) Of justice not at all is whatever under the

A سنبل *sunbul*, *sunbulah* Anat n m 1. The spikenard, *Valeriana jatamansi*. Roxb
2 The hyacinth . [See *sumbulān*.
sunbul ut tīb Nardostachys jatamansi, Wall
sunbul ut Ṭhatul Anacheis (B)
sunbul-sifat ya salf, n f. Hyacinthine curls

A سنبلہ *sunbulah*, S कन्या n. m The sign Virgo: Spica Virginis

H سنبھالنا सभालना *sanbhāl'nā*, Bhoj *sambarāl*, v. a S सम् from सं (Eng con—) and भृ support. 1. To hold up (*thamnā* 1, 2)
2 To assist, help 3 To set right, arrange, settle 4 To uphold, espouse, maintain support. 5 To manage (*chalānā* 4).
Tum kaun sayānī ho ja ghar sambhāloge? We say Prov Let a prudent wife go to manage my house. (A satire on the new wife who shows haste in assuming her rule of mistress whereas conventional modesty requires her to remain completely veiled and still during the four days, q v)
6 To take care, look to or after, assure oneself of *Rupaiā sambhāl lo!*
7 To curb, check (*dabānā*, 2).
8 To settle; do for, punish
Ab to maiṅ tujhā sambhāl lūṅgā!

sanbhāl'ā, n m The flickering of the vital flame before death [balance

sanbhālā lenā, v n To flicker, tremble in the
Parwā sambhālā liyā thā, jī mar gayā

sanbhāl ne wālā A supporter, second

H سنبھالو सभालू *sanbhālū*, *sambhā'ū*, n. m *Vitex* in general, the chaste tree or shrub in general Baskets are made of the twigs, and the leaves are used as a cure for hydrocele.
ujlā sanbhālū, n. m. The white *sanbhālū*, *Vitex trifolia* [*Negundo*
Lālā sanbhālū, n m. The black *sanbhālū*. *Vitex*

H سنبھلنا संभलना *sanbhal'nā*, Bhoj *sambhāral*, v n See *sanbhālnā*, v a.

sambhl'ā, n. m. A reviving crop.

S سنپات सन्निपात *sannipāt'*, Pop *sampāt*, A. *hard-i-atrāf*, n. m

Chilliness of the body, deliquium
According to Hin physicians, the three humours—bile, phlegm, and atrabilis are corrupted.
Kām, bat, kaf, lobh apārā, karodh, pitt, nit chhātī jārā, [Rāmāyan
Prit karahin jo tīnon bhāī, upje sannipāt dukhdāī.

H سنت सन्त *sant*, Sant. *sonot*, n m S सत
1 A devotee, saint
1 *Paisā takā jo pās thā, sab sādh santon ko diyā,*
Sab kuchh tajā Har dhyān men, aur nam Har kā le liyā Nazir
His pence to monks and perfect holy men he gives up all, [doth call
Abandoned all, on Har intent, on Har's name he
2 *Jab āyā dehī kā ant jaisā gadhā vaisā sant* Prov
When perishes this earthy frame
Or ass or saint it's all the same
2 A simple good man

سنت सत *sant*, adj Devour, pious (Sant *jan*)
Cham drishtī sansār hai, ātam drishtī sant,
Bramh drishti birle bhaē jinkā ād na ant
The world the flesh beholds, the seer the soul can see, [shall be
Few Brahm have seen who ever was and e'er

A سنت *sun'nat*, n f. س instituted *lit* a religious ceremony 1 Any obligatory religious ceremony, as circumcision (*khatnah*)
2 The traditional law based upon the sayings and doings of Mahommad, scarcely inferior in authority to the text of the Quran in the estimation of the *Sunnis*, although not recognised by the *Shiās* *Mard ko chār nikāh sunnat hain*
3 The prayers enjoined by Mohammad
Farz to parh līye, sunnaten bāqī hain
sunnat k., v a. To circumcise
sunnat i-rakat, Ceremonial observances enjoined upon the authority of tradition, distinguished as *mavakkad* absolute, and *gair-mavakkad* not absolute.
be-sunnat, adj Uncircumcised. [in *gerī*, q v

H سنتا सन्ता *sant'ā*, n. m A piece of wood

S سنتاپ सन्ताप *santāp'*, Sant *haso*, n. m.
1 Heat, burning heat
2 Affliction, distress (*pīrā*, 2)
santāp k yā denā. To afflict (*dukh denā*)

سنتاپي सन्तापी *santāp'ī*, adj. Afflicted (*dukhī*)

S سنتان सन्तान *santān'*, Sant *hopon*, n. m. Offspring (اولاد)

E سنتري *sant'rī*, n m Cor of sentinel.

H سنتوکھ सन्तोख *santokh'*, *santosh*, *santok*, Sant. *nirāi*, A *sabr*, n. m S सन्तोष Satisfaction, content (*dhīraj*, 2) [*bahu khān*,
1 *Gaū-dhan, gaj dhan, kanak dhan, ratan khān,*
Jab āyā santokh dhan, sab dhan dhūl samān Dohā
Be it in cattle, elephants, and gold, and mines, and gems, [other wealth contemns
The breast which once contentment fills all
2. *Māriye asā sāñpnī jin danseu sansār!* [Bhoj song
Tākī aukhad tosh hai, bahu gur mantr bichār
Perish the snake desire whose fangs the world hath stung,
Its cure contentment is all sages' charms among
santokh k, v a To be patient or content

سنتوکھي सन्तोखी *santokh'ī*, *santusht*, *santokhan*, A. *sābir*, adj 1 Patient, contented.
Tīn pāo ki tīn pakāīn, savā ser ki ek, [Wom
Jeth niputtā tī non khā gayā, main santokh in ek!
Three cakes I baked one quarter each, and one a quarter o'er a seer, [one contented sheer
The elder brother, childless be! ate three, me
2 Comfortable, well-off [succedaneum (?)

H سنتي सन्ती *sant'ī*, n m A substitute,

H سنٹي सन्टी *sant'ī*, n f A twig [to whip

santī mārnā, v a To strike with a twig or lash,
Mīyān jī ne santī mārī

P سنجاب *sanjāb'*, n f Ermine

P سنجاف *sanjāf'*, n f Border, hem
sanjāf lagānā, v a. To tack on a border
sanjāf'ī, adj Having a border
sanjāfī ganjā, Slang n m A bald crown

H سنجکت सञ्जुक्त *san-jukt*, adj S सम् and युज join Connected (*jurā-huā*), compounded

S سنجم सजम *san-jam*, n m 1 Soberness, continence 2 Abstinence from particular food on certain days 3 See *sanjog*, 2

H سنجوگ सजोग *sanjog*, n. m S सयोग
1 Conjuncture, hap, luck
2 Event, occurrence (*ittefāq*, 10)
1 *Mere Rab ne yeh din dikhlāyā, banā banī kā sanjog milaya* Mah Marriage song.
My God this day gives me to greet, the bride and bridegroom made to meet!
2 *Nadī nāo sanjog* Prov The stream and boat together met. (Said of a happy conjuncture)
3 (*Ast*) Equinoctial points

سنجوگي सनजोगी *sanjog'ī*, n m *sanjogan*, n f
1 An ascetic with a family
2 A cage with two compartments for the male and female.

H سنجونا सजोना *sanjonā*, Hin v a To arrange things for presentation in a tray
sanjoyā, n m Things arranged for presentation

H سنجھا सझा *sanjh'ā*, *sānjh*, Sant *ayup*, n f See سندھیا S सन्ध्या, Pr *sanjhā*. 1 Evening twilight (*shafaq*), evening 2 (*sandhyā*) A particular evening prayer, vespers
sanjhā battī, n f Candle-light [(*dīyā bāttī k*)
sanjhā battī k, v a. To light the evening lamp
sanjhā yā shafaq phūlnā, v n To come on (evening twilight)
saī sanjhā, saī sanjhā se, adv See *sar-i shām*.

H سنجهلا संझला *sanjh'lā sanhdlā*, adj
Of the third rank or degree, the third of four brothers

P سنجيدگي *sanjīd'agī, sanjīdgī*, n f *sanjīdan* to weigh Gravity, weight, solemnity.
سنجيده *sanjīd'ah*, adj Grave (*bhārī*, 22).

S سنچت सञ्चित *san'chit, sanchah*, n m. सम् together, and चित gathered A code
sanchit, adj Hoarded, collected. [together.
san'chah k, sanchnā, v. a To collect, bring
سنچه सञ्चय *san'chae*, n m
A quantity, number (اتالا, 1.).
سنچيت सञ्चेत *sanchet'*, adj.
1. Composed, collected
2 Attentive, intent, cautious, alive to.

A سند *san'ad*, n. f 1 A patent grant or charter from a man in authority, a commission, warrant, charter, patent. 2 A document, deed, credential, diploma, testimonial, certificate. 3 A precedent, an example, authority 4 Reliance, trust. 5 Authority.
sanad i-khūn-bahā, n A grant or deed conveying property from a person or family implicated in a murder, as a retaliatory fine to the heirs of the murdered person.
sanad-i-shāhī A royal grant or charter
sanad-i kārguzārī A certificate of one's services.
sanad k., yā gardānnā, v a. To trust, believe in or rely on [ities.
sanad lānā, v a. To quote precedents or author-
sanad-i-liyāqat, yā fazīlat
A certificate, testimonial
sanad-i-muāfī A rent-free grant.
sanad-i-virāsat Certificate of heirship.
sanad yāftah, adj Holding a certificate.
سند *san'ad, san'adī*, adj
Authentic, trustworthy, reliable
Jinhon ke dāṛhī hai unkī to bāt vāhī hai,
Jo dāṛhī-munḍe hain unkī sanad gavāhī hai! Nazīr
What bearded men attest is held but foolishness,
In words of men clean-shaven all do acquiesce
be-sanad, adj Unaccredited.
kampnī-i-sanad-yāftah, A chartered company

H سندر सुन्दर *sun'dar*, Mag *sunnar*, Sant *chohoṅk*, adj S सुन्दर Pr *sundaram*.
1. Pretty, comely (*khūb-sūrat*)
1 *Kyā sundar laṛkā hai!* [*tohe kaun kahe rī?*
2 *Chāndan meṅ mat sove, rī sundar! maiṅ na kahūṅ*
Aj kī rain ghatat hai chandarvā, chānd ke kāran tū kyoṅ gahe rī! Song *Jhanjhautī*
My pretty one! dont in the moonlight sleep! who else should you advise?
Tonight the moon will be eclipsed, why seized should be the lovelier prize?
(Rāhu would leave the moon and seize you who are more fair and beautiful)
3 *Tohrā le sundar balamuā, seho to gailan par des ho!*
E Wom song *Jhūmar* My husband's handsomer than you, away in foreign parts!
2 Good, effective
Munh se na bolat the so khusāmad karat haiṅ,
Main ne kaiso sundar jādū chalāē dīno rī!
Saiyān ne mo ko garvā lagāē līno rī! Wom song
I would not speak, so he to coax me then began,
Say aint I skilled in use of powerful talisman?
To clasp me to his breast my husband then began
سندرتائي सुन्दरताई *sundartā'ī, sundartā*, n f S सुन्दरता See *khūbsūrtī* [man, a belle.
سندري सुन्दरी *sun'darī*, n f A handsome wo-

H سندروس सदरोस *sandaros', sandarūs, sindrūs, sundras*, n m Sandarak or sandaracha.
A resin supposed to be produced by the *juniperus communis*, but now proved to exude from a species of *Thuia* (*Thuia articulata*) (?)

H سندري सुन्दरी *sund'rī*, n f. A timber tree, the wood of which is very elastic and is used for masts and shafts, *Heretiera minor*
It grows extensively in the delta of the Ganges whence its name *Sundar ban*, or forest of *Sundarī* trees, corrupted into Sunderbunds.

H سندور सिंदूर *sindūr'*, W, *sendūr*, E, *sindur*, Tir n S सिन्दूर Red lead, minium.
سندورا सिंदूरा *sindhūr'ā*, n m
A box for *sindūr* or vermilion paint.
saṅdūr'yā, n m. A small sweet-smelling red-streaked mango [*sāonī*, 3

H سندهارا सिधारा *sindhār'ā*, W. n m See
siṅdhārā charhānā, v a. To present the *sindhārā*, q v to the bride

S سندهو सिन्धु *sindh'u, sindh*, n m. 1 Sea (*sāgar*) 2 The river Indus the country called *Sindh* 3. A musical mode or *rāgnī*.

S سندهي सन्धि *sandh'ī*, n f 1. Conjunction.
2 (*Gram*) Euphonic junction of final and initial letters, euphony
سندهيا सन्ध्या *san'dhyā*, n. m सन्ध्या joining
1 Meeting of day and night, twilight
2 The religious worship appropriately observed at morning, noon, and sunset (*tir kāl sandhiyā*)

H سنديسا सदेसा *sandes'ā, sandes*, Bhoj *sane*, Poet *saṅdesvā*, n m S सन्देश
1 A message; tidings (خبر 1)
1. *Bālon hāth chhinālā, aur kāgon hāth sandes.* Prov
Boys messages of wantons take, crows news bring or enquiries make
2. *Khāli hāth kyā jāūn, ek sandesā letā jāūn!* Prov
Not empty handed should I go, a message I will take.
3. *Ur ur rī chiṛyā sulachhnī, ek sandesā le jāē!*
Kahiyo mere bāp se betī lehū bulāē!'
Fly, fly, good bird, a message now just bear from me! [thee!'
Say to my father, 'for your daughter send pry-

2 Embassy (*paigām*) 3 Present.

H سندیہ सन्देह *sandeh'*, n. m S सन्देह = सम् + दिह to be uncertain

1 Doubt (اندیشہ 1, 2) [*dekhī*.

1 *Dukh sab lehū sab merā bhājā, jib main yoh udmi Supne mān saul mirī dekhī* Rus. Wom.
My pains all from me fled, with joy unlimited My co wife in my dream I saw before me dead!

2, *He bahni, kāhe sandeh katti hai? tumhār bālam jaldi bahurān* E. Rus. Wom
Sister! why do you fret so? Your husband will soon come back again.

2 Grief, sorrow.

sandeh k, v a To grieve, fret.

nis sandeh, adv Undoubtedly, certainly

سندیہی सन्देही *sandeh'ī*, adj Doubtful, suspicious

H سنڈا सण्डा *sanḍ'ā*, *sand*, *rām sandā*, adj S शण्ड Stout, muscular, sinewy, strong, lusty [Play

Mulkon meh sarnām ki jinke adhik birājen jhande, Jitne chele Gur nānak ke sadā bane rahen sande!
Full famed in every country round the flag which waves so bright, [behight!
Be stout and strong ye followers of Gur Nānak

sandā must mulā, *sand-musand*, adj Plump, well-developed (*sanḍā*) [or lusty

سنڈیانا सण्डियाना *sanḍyā'nā*, v n To grow stout

H سنڈاس सण्डास *sandās'*, n. m S सन्दंश A necessary, a water-closet (opening into the streets), sink, sewer, latrine

سنڈاسی सण्डासी *sandasī*, E *sansī*, *sanḍsī*, *sansī*, n f S सन्दंशिनी 1 Pincers used to take down the heated cooking vessel from the fire place 2. (*Mech.*) Callipers

H سنسا सन्सा *san'sā*, n m S संशय Suspense, uncertainty (اندیشہ 1, 2)

Rāni us Bhagvān se lije dhyān lagāē! [nir
Sab sansā mit jadyā jab hoyā Ram sahāē Sarvar

H سنسار सन्सार *sansār'*, n m S संसार The world, universe

1. *Sove sansār, jāge pāk Parvardgār*
The world asleep, God watch doth keep [by fate.
2. *Bhārī le bus sansār hai.* Prov The world is ruled
3 *Samujh samujh ban charnā, hirnā! el ban charna, dūje ban phirnā! phande kisi ke na parnā!*
Bāp kahe 'merā pūt sapūtā,' bahin kahe 'merā bīran,' Yeh sansār babūl kā kāntā, mukh mirakh pag dharnā. Hymn *Bhajan*
Feed cautiously! O fallow deer, upon the forests free! Graze here, rove there, beware of falling in a snare! The father says 'This is my goodly son,' the sister says 'this is my brother own' This world is but a prickly Acacia brake, look well before a step you take!
4 *Tulsi! yā sansar men pānch ratan hain sār,* [kār
Sādhū milan aur Har bhajan, dayā, dharam, up-
O Tulsi! in this world five jewels all the rest exceed, [virtuous deed.
Saints' company, Har's worship, pity, faith, and

سنساری सन्सारी *sansār'ī*, adj Worldly [business.

sansār'ī, n m 1 A worldly man. 2 A man of

H سنسان सुन्सान *sunsān'*, adj. S शून्य Still, silent, lonely, dreary, dismal (Sant *nisun*)

S سنسکار सन्स्कार *sanskār'*, n m.

1 Share (*ans*, 1), lot.
Uskā utnā hi sanskār thā. Prov Saying
The share that fate decreed him he hath received

2 An essential purificatory rite among the Hindus; purification, consecration.

3 Regeneration.

S سنسکرت संस्कृत *sans'krit*, Illit *shanskrat*, n f The Sanskrit language
It is esteemed a perfect language, formed by infallible rules, and the language of the gods

H سنسنا सुन्सुना *sunsun'ā*, Rus *sosnā*, Sant. *mandā*, n m Catarrh (*zukām*) [to sound

H سنسنانا सुन्सुनाना *sunsunā'nā*, v. n. S. स्वन् To whiz, wheeze, hiss

سنسانا सन्सनाना *sansanā'nā*, v n.

1 To simmer, rustle 2 To tingle 3. To faint

سنسناہٹ सन्सनाहट *sansanā'hat*, n f 1 Rustling 2 Simmering 3 Tingling 4 Fainting

sansan'ī, n f A tingling sensation [*kīchābī*, n f

H سنسی सन्सी *sans'ī*, *pānā*, *pech kash*, *dhibrī* (*Mech*) Spanner, wrench, a screw key

H سنک सिनक *sin'ak*, Tir *potā*, Sant *sulur*, n f. Mucus from the nose

H سنکاتر सुन्कातर *sunkāt ar*, n f. A snake.

H سنکار सन्कार *sankār'*, n f S सङ्केत

1 A sign, nod, wink 2 Tally ho, halloo

سنکارنا सन्कारना *sankār'nā*, *sankānā*, *sain k*, Tir *sankārib*, v a. 1 See *ishārā k*, (1, 2), and *uksānā* (3, 6, 7) 2 To halloo, tally ho

H سنکٹ सन्कट *san'kat*, n. m S. सङ्कट See *bipat*, 1—4 [not thy people!

Dātā! sankat kāū na deī! O heavenly father! afflict

sankat metnā, *yā tālnā*, v a To remove affliction or pain.

1 *Karo rain din yād Prabhū, sankat me enge āī!*
Sil shabd se rato Krishn kūn, sab bhaī mun mit jāī
Bājenge anand badhāī Hymn. Mutiny of 1857
Shil Shabd [ings he 'll remove,
Think on your God all night and day, your sufferWith patient heart Krishn's name repeat, all fear from your heart drove
Hosannas joyful raised his love shall prove.

2. *Shiv shankar, Bholā Nāth sankat dūr karo!* Hymn.

H سنکرانت सन्करात *sankrānt'*, *sankrāti*, *sakrānt*, Sant. *sakrat*, n f S सङ्क्रान्ति 1 The sun's entering into a new sign. 2 A Hin festival.

S سنکشیپ संक्षेप *sankshep'*, n. m A *precis*, syllabus (اجمال 1, 2) [epitomize
sankshep k, v a. To summarize, sum up,

H سنکل सङ्कल *sank'al*, Rus *sānkal*, *sankar*, n. f S शृङ्खल Pr *sinkhlo* A chain, link, a staple (of a lock), a fetter (*berī*)
hāth-sānkar, *hath-karī* Handcuffs, manacles
Hāth ke sānkar, munh ke piyār Prov Handcuffs upon his hands he slips, with loving words upon his lips. [on the ankles

سنکلي सङ्कली *sank'lī*, n f. A silver chain worn

H سنکلاڻے संकला आने *sank'lā-āne*, n m. (*Brokers*) One rupee and two annas.

S سنکلپ सङ्कल्प *san'kalp*, n 1 A solemn purpose, a vow 2 A bequest made by word of mouth. 3 A charitable donation
sankalp-brit A grant to a Brahman [hesitation.
sankalp binkalp, n f. A dubious state of mind,
sankalp k, *sankalp'nā*, v a 1 To make a vow
2 To make a grant, to dedicate
3 To give alms in fulfilment of a religious vow 4 To bequeath
sankalp nāma A deed of gift or assignment according to a previous vow [tipsy

H سنکنا सनकना *sanak'nā*, v n 1 To grow
2 To be turned (one's head)
3 To be deranged.

H سکنا सिनकना *sinak'nā*, Farrukh. *chhinakibo*, Bhoj *sirikal*, Tir *sunkab*, Sant *sulujo*, v n. To blow one's nose [bashfulness

S سنکوچ सङ्कोच *sankoch'*, n m 1 Shame,
2 Diffidence, reserve, hesitation.

سکوچنا सङ्कोचना *sankoch'nā*, *sakochnā*, v a. To make one ashamed, to abash

سکوچي सङ्कोची *sankoch'ī*, Bhoj *sakuchāil*, adj Bashful, diffident

Jo sevak Sāhib sankochī
Nij hit chahe, tāsu mat pochī Rāmāyan
Who self seeks but his Master puts to shame,
His meanly shallow sense he doth proclaim

H سنکھ सङ्ख *sankh*, n m. S शङ्ख
1 A conch shell, used in Hin worship
1 *Nayā jogī, gājar kā sankh* Prov
Ascetic new a carrot for a conch shell true
2 *Phāto pet, daridrī nām, utkam ghar men vāko thām, Shri kā anuj, Vishnu ko sāro Pandit hoi so arth bichāro!* Riddle Ans *Sankh*
Its stomach slit and poverty its name, in highest houses kept, [none know Pandit except.
Shri's younger brother, Vishnu's brother-in law,
3 *Sankh bāje, balā bhāje* Prov [fly
Sound the conch-shell high, all evil hence must
2 Ten or a hundred billions; a large number.

sankh bajānā, v a. 1 To blow a conch-shell
Sinkh bajāo, sovo, sādho, jo sukh pāve kāyā!
Sound your conch shell, and sleep, O saint! your body rest in peace! [*kālnā*)
2 (*Brij*) To be in the Gazette (*divālā ni-*

H سنکهڻي सखनी *sankh'nī*, n. f S शङ्खिनी
A class of women See under بدمني

☞ The *Sankhini* is described as tall, with long hair, neither stout nor thin, of irascible disposition, and strong passions

H سنکهيا सखिया *sankh'yā*, A. *sam ul fār*, n f S शङ्खिक Arsenic [ture, movement.

S سنکيت सङ्केत *sanket'*, n m 1. Sign, ges-
2 Engagement, agreement
sanket-bāchak, A. *ism-i-ishārāh.*
(*Gram*) A demonstrative pronoun
sanket k To engage, stipulate, provide

P سنگ *sang*, Sant *dhir*, n m Z *seng*
1 A stone (*patthar*, 1,) 2 Weight.
1. *Sang āmad o sakht āmad.* P Prov
Misfortunes never come single. Prov
2 *Admī ho, yā sang i be nūn?* (A pun) [dog)?
Are you a *sang* (stone) without the letter *n* (*sag*
sang-i-aswad, The black stone in the Kaba of Mecca, held sacred
Sang i aswad ki haram men, mujhe dar hai, vāiz, Kahin par jāe na bun yād sanam-khāne ki! Bayān
That black stone in the Kābā, preacher I m afraid
Lest it a source of idol-worship should be made.
sang i-bas i, *sang-i-bānsī*, A white stone [son
sanj-t irāsh, n m. A stone-cutter, stone ma
sang-tarāshī, n f Sculpture
sang-i-jarāhat, H *selkharī*, n f.
A species of steatites, soap-stone.
sang-i-khārā, n m 1 A hard stone 2 Flint.
sang-dil, adj Hard-hearted, cruel.
sang-dāna, n m The gizzard
sang-reza, n m Gravel, pebble.
sang sār, n m Stoning to death
sanj sār k, v a To stone to death
sang-sāz, H *patthar banāne wālā*, n m
One who makes corrections on the lithographic stone
sang-i-surkh, n m. Red sand stone
sang-i surmā, n. m. Antimony
sang-i-sulaimānī, n m. Agate, onyx.
sang-i-samāq, n m. Porphyry
sang-i-larzān, n m Sand stone
sang-i-masānā, n. m.
Stone in the bladder (*patthrī*), calculus.
sang-i-marmar, n m. Marble
sang i-miqnātīs, n m. The loadstone
sang-i-mūsā, n. m A black close-grained stone
sang-i yashab, n m. A kind of jasper or agate
Sang i-yashab kī takhtī dho-ke pilāo! Mah. Wom
(The water in which this stone is washed is given to a child to drink, to avert the influence of an evil spirit)

سنگين *sangīn'*, adj See *sakht*, 1, 4, 5, 6, and *bhārī* (1, 2, 4, 9) 1 Of stone, strong

2 Grave, aggravated, serious, heinous
3 Thick, close-woven *Sangin kaprā nikālo!*
sangīn', n f A Turkish *sungiu*, a bayonet
sangīn jamī-bandī, n A heavy assessment. [etc.
سنگینی *sangīn'ī*, n f 1 Hardness, aggravation,
2. Solidity; firmness
sangīnī-i-jamā, G. G Over-assessment.

H سنگ सग *sang, sang sang*, Sant *tulut* adv.
S सङ्गति from सम with, गम to go Collectively, conjointly, in a body, in company with; hand in hand, side by side (*sāth*)
1 *Ek nārī kā maidā rang, lagī rahe woh pī ke sang,*
Uyyāle men rang bhoje, andhyāre men chhor ke bhāje Riddle Ans. *Parchhāīn* shade
A female of a sooty hue abides with her love true,
When in the light she shines so bright, at night she 's lost to view
سگ सग *sang*, n m 1 Association, union (*sath*)
Balū ki bhit, ochhe kā sang, paturā kī prīti, titli kā rang Prov A wall of sand is the base man's company, the harlot's love the fading hue of the butterfly [*sang hai*
2 Caravan (*qāflā*) *Tumhārā kahān kā sang jānā*, v n. To go with, accompany
sang chhornā, v n To leave one's company
Gorī! tere sang mān gaī umaryā bit, [the soul.
Ib chālī sang chhor kar, yoh nā rit prit! Rus To Oh fairone! all my life I've constant passed with you,
To leave me now is not the part of lover true
sang sonā, v n. 1 To sleep with 2 (*sang rahnā*) To co-habit with [shame is left
Sang soī to lāj kyā? Prov Together slept no
sang lag lenā, v n See *sāth ho lenā*
To follow one
sang lenā, v n To take into one's company
Sagar sakhi ne ab sang le kar chāk pūjne jaūngi,
Banje ne ghori charhāūngi! Rus Mar song
To worship of the potter's wheel with all my friends I'll go, [show
Upon the mare the bridegroom mounted we will
سگت सगत *sang'at*, n f. 1 A society, company assembly 1 *Achchhī sangat* Good company
2 *Burī sangat* Bad company [Rus Prov
3 *Sadhū kī jin sangat kmī, unhān kamāī pūrī kinī*
With holy men who sit shall earn full measure fit
4. *Sangat kī phūt kā Allāh bele!* Prov
God protect societies from internal str fes!
5 *Sukh sangat thī meri, mūlan dukh le sir ko phorūn thī* Rus. Wom Companionship and happiness was mine, shattered the head of pain in dign.
2 An association, a party, fraternity.
3 A place of worship, a monastery, a place where the Sikhs celebrate their religious rites 4 An instrumental accompaniment
5 (*Doms*) The company of their female pupils
Idhar aur udhar rakh le lā idhe pe hāth
Chali nachti jāti sangat ke sāth Mir Hasan.
sangat k, v a To keep company with
Ek nār dekhat men hari, andar sab lohū se bhari,
Jo koī vā se sangat kare apnī kath lohū se bhare
Riddle Ans *Menhdi* Myrtle
A female green to view, but full of blood within,
Who sorts with her her hands display a blood stained skin.

سنگاتن संगातन *sangāt'an*, Bhoj *sanghatini*, n f. A female companion.
سنگاتی सगाती *sangāt'ī, sanjhātī*, Sant. *gate*, n m See *rafiq* and *sāthī* 1 A companion, a consort.
1 *Bipat sanghāti hain tin, joru, betā ōp* Prov Misery hath companions three a wife, a son, and self.
2. *Tum to ho sautin ke sanghāti, jani chhūro mori baiyān!* Song Rasrūs You with my co-wife stay, dont touch my arms, I pray!
3 *Jaise delā hal, Parbhū! etmā sunatyā,*
Taise detā hal mor sej sanghatyā! Mag *Lāuni*
As thou, O God! hath blessed me with a handsome face, [grace!
Why not as well a partner who my bed should
2 An accessory [of dancing girls.
سगतिया सगतिया *sang it'yā*, n m One of a company
H سنگار सिगार *singār'*, n. m S शृङ्गार
1 Dress (استگی, 3) [lily Street cry
1 *Tere gale kā hār hai, singār hai, le kauri ko!* Water
2. *Karūn kiski khātir main apnā singar,*
Woh hai kaun jisko dikhāūn bahār? Mir Hasan
For whose sake should I paint, and dress, and jewels wear? [beauty rare!
Who is there to whom I should display my
3 *Arī ho, phiki lage bin avasar kī bāt,*
Jaise barnat yudh men ras singār na suhāt [suit not,
Even good words fail to please if they the time
As in the battle field the zest of love is nought
4 *Keh par karūn singār! piyā mor āndhar* Prov
The blind man's wife needs no paint Prov
2. The sentiment of love (H. *ras*)
3. Sexual union, coition.
singār-āīna, n m. A toilet glass.
singār-pitār, n m. See *banāo singār*
singār dān, n m. A dressing-case [*ras*
singār-ras, n One of the nine *ras* See under
singār mez, n. f A toilet-table
singār'nā, singār k, v a To adorn (*ārāstā k* 5)
Nae nae khūkan, basan pahan lo, sab hī singār karo ri! [*chori*
Juth juth ikhatti ho kar āo ghar ghar se chorā
Pirbhu ji se chal khelye Hori! Hori song
New jewels wear, bright dress put on, and deck yourselves out rare!
Come on in crowds, steal from your houses, to the sport repair! [fair!
Come, Holi play all with your god Kanhaya
singār-hār More com. *hār-singār*, n. m The weeping Nyctanthes, *Nyctanthes arbor tristis*
solah singār, n m. Sixteen appliances for decorating oneself
These are *dāntan* toothbrush, *manjan* tooth-powder, *ubtan* cosmetic, *sindūr*, *kesar*, minium and saffron (for the the forehead), *anjan* antimony (for the eyes), *bindi* spangles, *tel* hair oil, *argaja* fargrance, *kanghī* comb, *pān* betel (to redden the lips), *missi* lips and teeth-paint, *nīl* indigo (for tattooing), *menhdī* henna (for the hands and feet), *phūl* flowers (for the hair, etc), *altā* a red dye for paint.
solah singār, battīs abhran
Sixteen decorations of the body and thirty-two kinds of jewel worn.
سگاریا सिगारिया *singār'yā*, Bhoj *singārī* n m One whose business it is to dress an idol.

Port. سنگترہ *sangtar'ā, rangtarā*, Illit. *santdrā*, Tir *sanhdrāb*, n. m. Cor of Port *cintra*
1 An orange
2 (*Met*) A woman's breasts
Lagi phir aish o ashrat jab to hone us qarine par,
Kabhi bosah, kabhi angyā pe hāth, aur gāh sine par, [men. Nazir
Luge lutne mazon ke sangtare aur ber āndhi
The sense of love's voluptuous joy's intoxicating zest,
Now kisses, now the hand on boddice laid or Rifled storm screened the sweets of oranges and plums expressed. [naked breast,

P سنگخوارہ *sang-khuāra*, n A smallish bird of a dark color, called in Arabic *qatā*.

S سنگرام संग्राम *sangrām'*, n. m Battle, war.

H سنگرنا सिंगरना *singar'nā*, v. n. To be decked, adorned.

S سنگرہ संग्रह *sang'ruh*, n. m. A collection, compilation, code

sangrah k., *sangvānā*, v a To scrape together, garner up, convene (*ikhaṭṭā k* 1)

سنگرہنی संग्रहनी *sangrah'nī*, n. f. Indigestion, diarrhœa.

سنگوانا संगवाना *sangvā'nā*, v. a 1 To collect
2 To put in order, arrange
Sangvā-ke rakh do [of.
3 To catch (*pakarnā*, 1), take possession
Fikr nahin man men kije, rōj sab sangvā lije.
4 To kill (*mār ḍālnā*) [*sīngnā*, q. v.

H سنگوانا सिंगवाना *singvā'nā*, Caus. of

H سنگھ सिंघ *singh, sīh*, n m S सिंह
1 A lion (*sher*) 2 The sign Leo (A. *asad*)
3 A title borne by men of the princely or military caste, and by *Rājpūts*, and *Sikh* soldiers 4 (*In comp*) Any thing high or noble, as *singh-āsan*, a lion-seat, i. e. a throne 5 The vehicle of *Devī*

singh jī, n m. A dandy, a swell

H سنگھار संघार *sanghār'*, A. *qatl*, n. m S संहार Slaughter, carnage, destruction, bloodshed

سنگھارنا संघारना *sanghār'nā*, v. a S संहारण
1 To kill, destroy
2 To eat up, devour, consume
Bhang, gānjā jan deū guṅvāran le,
Hanṛiyā bhar bhāt sanghāran ke. Bhoj Prov
Nor *bhang* nor *gānjā* give the village boor,
A bucket full of rice he will devour

H سنگھاڑا सिंघाड़ा *singhāṛ'ā*; Tir *singhāṛ*, n m. H *sīṅgh* horn 1 Water chestnut or water caltrops; *trapa bispinosa*, Wat.
S ṅghāṛe hain talāo le dūdyā! Delhi Street cry
Water chestnuts from the tank, as white as milk!
2 A handkerchief folded diagonally
3 A triangular piece of land
4 (*Brokers*) Three rupees
singhāra machhlī, n. f A kind of fish

H سنگھاسن सिंघासन *singhās an, singāsan*, n. m A throne (*takht*, 1.)
singhāsan par bithānā, v. a. To enthrone, instal (*takht par baithānā*). [*sūnghnā*.

H سنگھانا सुंघाना *sunghā'nā*, v. a. Caus of

H سنگی संगी *sang'ī*, n f. Striped silk cloth.

S سنگیا संज्ञा *sang'yā*, A. *ism*, n.f. Pr. *sanna*, A noun.

S سنمان सन्मान *sanmān'*, Sant *mānot*, n. m. [Respect (*ādar*)
Tulsī kahat pukār-ke, suno sakal de kān!
Hem dān, guy dān se barā dān sanmān.
Tulsī proclaims aloud, ye people all give ear!
Than gifts of gold and elephants respect esteem more dear!

سنمانی संमानी *sanmān'ī*, adj Respectful, civil

H سنمکھ सनमुख *sanmukh'*, *sāmne*, Sant *samāngre*, adj S सम्मुख Present; before one's face (آگے 1, 2, 3)
1 *Nā pūchhā unse 'kaun ho tum,' na apne ji ki bāt kahi,* [yon hi sahi,
Na karnā kuchh inkār parā, na kahnā thairā
Jab chhorī Lnuāhish bose ki, phir kāheko dushnām sahī, [yeh bāt rahi,
Jab sanmukh ho gaī chanchal le sab chhor hawas
Ṭuk dekh liyā, dil shād kiyā, Lhusī waqt hue aur chal nikle. Pure love. Nazir
I asked not 'Maid, who are you, say,' nor did my heart betray, [it may,
I'd naught to say, could she say nay? so be it as
The wish to kiss her cast away, why hear abuse foul, pray? [subdued, each day
When come before that sprightly fay all lust
One look, my heart made glad, I blessed my stars, and took my way.
2. *Shām ghalā el nār kahāre,*
Sukh le samaā voh kām na āce,
Dulh ke samuā voh san-mukh hove. Riddle. Ans. *Ḍhāl* shield.
A female called, her body black, in peace and joy her none may lack, [this female's back.
The front of evil she 'll attack, you never saw

sanmukh fauj chalānā, v. a. To march against, to attack.
Kahai Dashānan sunahu subhattā,
Mardahu bhālu kapin kar thattā,
Huun marihaun bhūp dou bhāī,
As kahi sanmukh fauj chalāī. Rāmāyan.

sanmukh k, v a. To bring face to face, confront.

sanmukh h., v n. To face, come in front.

H سنن سنن سنن *sanan sanan, sansan*, n. m S स्वन Whiz, the puffing of an engine
Māre hai chikkār dhuān uthe dhūdhukār, chhuttā pānī kā phohār, chulti sanan sanan. A Railway train
The whistle shrill a screech gives forth, dense clouds of smoke arise, [puffs and flies.
And sprays of water issuing thence the engine

H سنوار संवार *sanwār'*, Tir *samhār*, n f
1 Amendment (*durustī*, 4—6 and *islāh*)
Mār pichhe sanwār ki hai! First mar, then make!
(First slay, then raise to life!)

2 Wom Curse; malediction
Allāh māre, tujh ko Khudā kī sanvār ho! Mah Wom. O heaven 'accursed! God mend you (destroy you)

سنوارنا **सँवारना** *sanvār'nā*, Tir *samhārab*, Sant. *sāj*, v a. 1 See *ārāstah k* and *thīk k*, (2—4)
1 *Koī sakhī langate, koī lugava sanvarate,* [marriage
Ahe jāt gelan āpan āpan ghardvā re kī Mag Shiv's
Some women naked were, and some their sheets about them drew, [quick withdrew
In sooth they one and all to their own houses
☞ While the women were abusing the loathsome form in which the god bridegroom appeared, he caused serpents to appear under their clothes which they hastily threw off and ran naked to their homes. [Ram!
2. *Merī bigrī ko sanvāro,* Rām! Relieve my misery, O
2 To correct, amend, improve
Bolo, pyāre, Sītā Rām! Rām sanvāre sab-kā kām! Mendicants [you, his name proclaim!
Call, friend, on Sītā Ram! who all things does for

سورنا **सवरना** *sanvar'nā*, v. n S **संवरण**
See *sanvārnā*.

H سنوت **सनौत** *sanaut'*, n m The pine tree

H سنوڑھیا **सनोढिया** *sanor'hiyā*, n m. 1 A sub-division of Brahmans, called also *snādh*.
2 A pilferer, a thief, robber

A سنہ *sanh*, Sant *sermā*, n m Year, era
sann i-julūs, The year of accession to the throne
sann-i-ravān, The current year
sann-i-īsvī, The Christian era.
sann-i-faslī, The *faslī* or harvest year
sann-i hijrī, The Mahomedan era.

H سنہرا **सुनहरा** *sunah'rā*, E., *sunhulā*, Tir, *sunahrī*, W adj Of gold, golden.
sunahrī pānī, W, *sunahrā pānī*, E Gilding, coating with gold. [colour
sunahrī rang, n m Golden colour, orange

H سنی **सनी** *san'ī*, n f S. **शण** Hemp of finer quality than *san* [boy's *penis*

H سنی **सुनी** *sun'ī*, Farrukh n f (*Slang*) A
Humārī sunī lo! Boys' *Double entendre.*
1 Hear me! 2 Hold my *penis*

S سنیاس **सन्यास** *sannyās'*, n m
1 Abandonment of all worldly affections
2 The fourth religious order

سنیاسی **सन्यासी** *sannyās'ī*, Illit *sandāsī*, n m A Hindu of the 4th order The last state of a Brahmin who has renounced all worldly affections and possessions and lives by mendicancy He is usually a worshipper of Shiv.
1 *Sannyāsī paisā nahīn chhūte.*
The devotee will never touch money
2. *Nār marī, ghar sampat nāsī,*
Mūnr muraē bhaē sanyāsī.
The wife deceased, his money fled,
Sannyāsi see with shaven head
3 *Sarb dharm se pare Bal man likhā hai, sun, sannyās kā dharm,* [Lārin! Lāuni.
Kyā koī jane pandit ke Sannyāsī kā hai kun sā
'Tis written in the Veds the ascetic's is the holiest life, [life and strife!
What Pandit e'er could comprehend Sannyasi's

H سنیچر **सनीचर** *sanīch'ar*, *sanishchar*, Tir. *sani*, n m S **शनैश्चर** 1 Saturn
Iske ānkhon men sanichar hai
2 Saturday (Black Monday) [*nahīn milā.*
1 *Āj jāne kaisā sanichar āyā thā ki ab tak chain*
2 *Jummā khel'khilāve, sanīchar pakar bulāve.*
Native School boys. Each Friday shows such sport and play, to school taken off on Saturday
3 Penury, poverty [*na jāē* Prov
Jumma chhor sanichar nahāē uskā sanīchar kabhī
Who Friday skips and bathes on Saturday, from him hard Poverty will never keep away
(Friday is the day appointed in the *Hadis* for Mahommedans to bathe in) [dirty clothes.
4 A dirty, ill-looking fellow 5 Dirt;
Āj kapre badle, sanichar utā dālā.
6 A miser 7 A great eater, a glutton
sanīchar ānā, v n To come under the influence of Saturn or one's evil star
Tumhāre sir sārhe sāt baras kā sanīchar āyā hai

H سنیہ **स्नेह** *sneh*, Poet *sanehā*, *neh*, *nehā*, n m S **स्निह** to be sticky Affection (*pyār*, 1).
Phāgan kā neh buro, bairī kā sneh buro, nirdhan to grahī buro, dekho nī dhār ke! [love of foes,
In March attachments turn out ill, bad is the
Bad is the house where coin is not, heed what your eyes disclose! [tachment.
sneh yā neh jornā, v a To form a mutual at-
Jeon torā halo, rānī! darase biahuā, [tasārī
Are kāhe lāgī joralā hal sanehiyā re kī? Mag Jan-

سنیہی **स्नेही** *sneh'ī*, Poet *sanehiyā*, Sant *sanā*, n. m Friend, lover
saneh'ī, adj Loving, affectionate [to (*apnā*).

S سو **स्व** *sva*, Lat *suo*, adj Self, pertaining

سوادھین **स्वाधीन** *svā dhīn*, adj Being one's own master, absolute (*khud-mukhtār*)
svādhīn', n (*Gram*) A neuter verb (اکرمک)
sva-dharm, n m One's own or peculiar duty

سوناش **स्वनाश** *sva nāsh*, n. Self-destruction.

P سو *sū*, n. f Side, part (اور 1).

A سو *sū*, *sue*, (*In comp*) Bad; ill; as *sue-hazmī* indigestion. *sue-adabī* disrespect

H سو **सो** *so*, Old H *sou*, *soī*, pron S **सः** Cor. of جو who He, she, it, that.
Jo chāhe so kare
so, conj Therefore, because of, hence; so

S سو **सु** *su* A prefix, opp of *dur* or *ku* (*In comp*) Good, well, easily, exceedingly [of.
suneg yā neg lagnā, v n To be made good use

H سو **सौ** *sau*, (*In comp*) *sa*, Wom *pānch-bīsī*, Sant *mamṇe-isī* (5 × 20), adj S. **शत**, Pr. *sao*, P *sad* A hundred, cent

1 *Sau saiṅkrā, das hajjār* Hin. School Arith. A hundred hundred are ten thousand.
2. *Jahān sau, vahān savā sau* Prov Where you spend a hundred you may spend a quarter more
3 *Sau bāt ki ek bāt.* Prov Saying A hundred words in one word. (In a word)
4 *Sau kī hānī sahasr bakhānī.* Prov A hundred lost, a thousand claimed. [profess.
5 *Sau siyāne ek mat* Prov A hundred wise one faith
6 *Sau lo gintī, pāon lo bintī* Prov To count a hundred is enough for all, entreaty's climax at your feet to fall.
7 *Jab bhaī sau, tab bhāg gaī bhau* When my debts to hundred rose no fear of debt did discompose (When a man owes one hundred he becomes fearless) [bility

sau bisve, adv Certainly (*bīs bisve*), in all proba-

sau par sau A hundred per cent.

sau jān se āshiq h, v n To love with a hundred hearts (with all one's heart)

sau jān se vārī yā sadqe h, v n To sacrifice a hundred times one's own life

Mān apne bachche par sau jān se sadqe hotī hai
The mother to her child a hundred lives devotes.

sau ke savāe Twenty-five per cent

H سوا سوا *sav'ā, savāyā*, adj S **सपाद**

1 One and a quarter

2 A quarter more, as *Savā-sau* (125)

1 *Ek to banra banā, aur bane kā bāvā banā,*
Chal ke dekho, ri sakhī, sab men savāyā hai banā
Wom. Marriage song

2. *Suthrā jo hai tū ne pān khāyā,*
Tau merā lakhautā hai siyāyā Wom Rangīn [fair,
If you with *pan* your lips have made so red and
My lac paint lips a quarter over prettier are.

savāī kā rassā, n. The four principal ropes of a tent which support the pole

savaiyā, savāyā, n m 1 (*samma*) Multiplication table of $1\frac{1}{4}$ times. 2 (*Pros*) A kind of verse, 16 + 15 = 31 instants, the last foot a trochee *Kellogg.* [(*bajuz*)

A سوا *siv'ā, sivāe*, conj Besides, except, save

Woh Khudā ke sivā kisī ko nahīn māntā.
He regards none but God.

sivāe us sūrat ke Unless, except.

sivā, adj More, over and above

سوائے *sivā'e*, n Cesses, additional items of income from an estate over and above the ordinary rents

سوائی *sivā'ī*, n f A rate of interest on seed grain advanced, a maund and a quarter to be repaid at harvest for every maund lent at sowing time.

H سوا सूआ *sū'ā*, W, *sūgā*, E n m. S **शुक**

A parrot, paroquet [Riddle Ans *Mūlī* radish.

1 *Ek khet men aisā huā, ādhā bagulā, ādhā suā*
A crop once in the field was seen, half heron white and half of parrot green. [*parhavat sūā,*

2. *Aise samjhābat main bare balam ko, jaise koī*
Rāt din dāru-jār! khele juā Farrukh. Wom song
My spouse! I counsel you each day,
Just as a parrot teach one may,
The wretch! he gambles night and day

3 *Mūnh batvā sī, nāk suā sī.* Prov The mouth as small as purse closed up, a nose like parrot's beaked.

H سوا सूआ *sūā*, n m S **सूचा**

1 A packing needle. 2 (*sui*) An awn of corn.

H سوات स्वात *svāt, suāti*, W, *sivātī*, E, n. f. S **स्वाति** 1. The star Arcturus, the fifteenth mansion of the moon 2 Seasonable showers of rain in Sept—Oct [Agric. Prov

Ek pān jo barse swātī, kurmin pahire sone kā pātī.
When showers welcome in September fall, gold earrings wear the *Kurmi* women all.

suāt būnd, suāt, n. A drop of rain which falling into a shell, when the moon is in that mansion, becomes a pearl according to the popular belief

1 *Suāt-būnd sipi mukat, kadlī bhayo kapūr,*
Kāre ke mukh bilkh bhayo sangat sobhā Sūr SūrDās
With rain in autumn pearls in shells, and camphor in the plantain grow,
But in black snake they poison breed, each company its like doth show

2. *Kuār lagā, kanthā binā chit nahīn rakhtā chain,*
Jaise sipī suāt bin tarpat hai din rain. Wom.song
September come without my spouse, my heart is restless quite, [all day and night.
As oyster shell in autumn's drought doth toss

suāt sut All things born under the influence of Arcturus

H سواد सवाद *savād', suād*, Hin, *mazah*, Mah. n m S **स्वाद**, Pālī, *sādo*, 1 Taste (*zāēḷah*).

1. *Sat Rām! hamān to lōche ganthe lādū dhāl sarād lagen sāe.* Rus. By the true Ram I swear this raw onion is as sweet as *laddū.*

2 *Hinduā kī hāndī men nahīn re suād, motī motī rotī, uradvā kī dāl!* Rus Wom.
In Hindus' cooking pot no savoury taste there is, such thick thick cakes with only *Urad dāl!*

2 Pleasure, enjoyment [life is gone!

Ab jīne kā kuchh savād nahīn! Prov The zest of

savād', Sant. *sebil*, adj Savoury, nice

Āj tarkārī barī sarād banī hai.

sauād parnā, v n 1 To acquire a taste for, to be addicted to 2 To take interest in.

savād lagnā, v n To relish.

Bukhār men kuchh savād nahīn lagtā

H سوار सिवार *sivār'*, n f An aquatic plant, *amaranthus sanguinus*, Wat.

P سوار *savār'*, n.m S **असवार** See *asvār* A rider (mounted or carried), a person mounted.

Pāon ke nīche āyā rorā, tale savār, ūpar ghurā.
Prov Under the horse's foot a stone, the horse atop, the rider down. [tipsy

savār, adj 1 Mounted 2 (*Met*) Drunk,

سواری *savār'ī*, n. f 1 See *asvārī*

2 A trick in wrestling [count on a corpse.

1. *Ghore kī savārī, chaltā janāzā.* Prov. Mount a horse,
2 *Are bhāī! kisānr ke to pāon hī suārī sazn, suāri kī kimain lor nā.* W Rus. Why man! the peasant's legs are his horse, he does not want a mount.

H سوارتھ स्वारथ *suā'rath*, n m S **स्वार्थ** from **स्व** own, **अर्थ** purpose. 1 Self-interest (*khud-garzī*)

1 *Sur, nar, munī lī yehī rītī*
Swārath lāĕ karen sab prītī Rāmāyn [same,
With gods, and man, and sage, the rule is the
All love is selfishness whate'er its name.
2. *Sāīn! is sansār men suārath kā behvār,*
Jab lag paisā gānth kā jab lag uskā yār Kundalya
Lord! in this world all seek their selfish ends,
The man with money is the man with friends
3. *Are bhāī! pīse dhele ke suārath mān biyāh kāj bigre nĕ* Rus. My dear fellow! dont spoil the wedding feast for the sake of a pice or so
2 Wish, desire, pleasure
3 Object, purpose, aim
Jāko jon suārath sadhe, soī tāhe suhāt,
Chor na piyārī chandnī jaisī kārī rāt Prov [bright,
Whate'er one's ends promotes to him seems
No moon delights the thief as doth dark night

suārath k, v a 1 To bring into use, make use of 2 To render useful or beneficial
Khudā sab kī mehnat sudārath kartā hai, akārath nahīn kartā Prov God giveth to every man the fruits of his labour, he rendereth it not vain.

suārath lagnā, v n To be spent usefully
Bityā! pahilo māl jau dharo hato tau ī balhat men sab suārath lago Rus Farrukh
Daughter! this money saved up in days gone by has been of use this day (For her marriage)

سوارتي **स्वार्थी** *suārth'ī*, P *khud-matlab*, adj Interested (*khud-garaz*)

H سواسن **सवासन** *savās'an, savāsin*, n f A young woman [سال asked

A سوال *suāl*, Pop *savāl*, Pl *savālāt*, n m
1 Query (استفسار 1) [and crooked answers.
Sarāl digar, javāb digar P Prov Cross purposes
2 Application, petition, request
3 Begging, asking, demand, requisition
Faqīr kī sūrat sawāl hai Prov
The beggar's aspect is a silent appeal for alms
4 A sum, problem

savāl-i-ishārī, yā hidāyatī, A leading question
sarāl banānā, v a To set questions
savāl-i tardīd, yā jirah, n A cross-question, cross-examination
savāl jarāb Question and answer, debate
sarāl javāb aur pairavī k, To prosecute or conduct (a case)
savāl javāb k, v a 1 To argue, cross-examine 2 To plead, advocate
3 To transact or negotiate
savāl hal k, To solve a question, work out a problem [application or suit.
savāl-khuānī, n f Hearing or entertaining an
savāl dar savāl Cross examination
savāl-i-daqīq Vexata questio, a nice question
sarāl denā, v a 1. To present a petition, to petition, make an application [tion
2 To set a problem or question for solu--
savāl-i-zurūrī, A material question.
sarāl k, v a. 1 To question, ask, interrogate
2 To examine (a witness)
3 (*savāl dālnā*) To ask, beg, request.
savālāt-i-ibtidāī, Preliminary questions.
sarālāt-i-imtehān, Examination questions
savālāt-i-tahrīrī Written questions
savālāt-i-hal-talab Problems
savālāt-i zabānī, n. Oral questions
savālāt-i-ilmī Scientific questions
savālāt qānūnī Questions on law
savālāt ke kāgaz, n m Question papers
savālāt māmūlī Ordinary questions

S سوامي **स्वामी** *suām'ī*, H. and *Poet sāīn, shāmī*, Sant *kusānr*, n m
1 See *patī* 2 A spiritual preceptor, head of a religious order 3 The Divine Being
4 Your worship or reverence (حضور 3)

be-suāmī, n m 1 One who has no master or patron 2 A widow (*rānd*)

H سوان **स्वान** *suān*, Sant *setā*, n m. S श्वान Pālī, *sāno* A dog, hound
Kāyā kahā kapūr chugāĕ, suān kanāĕ Gang,
Gadhā kahā ar gajā lipan, mar kat bhūshan ang
Sūr Dās *Bhajan*
Why should the crow on camphor feed, or dog in Ganges bathe, [linen swathe?
Why steep the ass in scents, or monkey in fine

H سوان **स्वान** *suān, suhān*, adj (*Brokers*) Two.

A سوانح *savā'neh*, n pl of سانحة from سنح to be manifest Occurrences, incidents, events

savāneh nigār, vaqāe nigār, n m A newswriter
An officer stationed by the Mogul Government in distant provinces to transmit weekly to the court an account of all public transactions, such as the collection of revenue, the management of lands, and the state of the country

savānah-i-umrī The incidents of one's life.

H سواسا **सुवासा** *suān'sā*, E., *sūbā*, W n m An alloy of gold and copper [*sāng*

H سوانگ **सुवांग** *suāng*, n m S **समाङ्ग** See
1 *Ghantā hai, kahīn jhānj, kahīn sankh, kahīn bāng,*
Jab gaur se dekhā to usī ke hain ye sab suāng Nazīr
Here bells, there cymbals, Hindu's shell, or Moslem's call, [all
List heedfully, His name is echoed through them
2 *Ahe k thabai to galī mor savangyā re kā!* Mag Ballad. *Jantasarī*. My dear! if I repeat this to any one may my body rot and fall to pieces!

سوانگي **सुवांगी** *suān'gī*, Sant *besāv*, n m A mimic, an actor

H سوانا **सिवाना** *sivān'ā*, Rus *simānā, sīm, sīmā*, Tir *siman*, Sant *simā*, A *sarhad*, n m S. **सीमा** A boundary of a field or village
Maryo yoh pas gāmīn pālī aur kitai nā jāīen suĕn, [sain Rus Wom
Dinon sivāne mhāre gām ke sayre dhor charāven
Die herdsman of the village near! why cant he go elsewhere? [breaking o'er
His cattle trespass every day, the boundary

sivānā-adhkār, n Limits of jurisdiction or authority [ary dispute

sivānā bibād, A *tanāzo r sarhadī*, n A bound-

sivānā bandī k, To fix the boundaries

sivānā pūjā, sīmā pūjā, n. Honors paid at the village boundary to a bridegroom, etc.

H سوا؛ स्वाहा *suā'hā*, adj Burnt to cinders, turned to ashes [sume; put an end to

suāhā k., v a, 1 To turn to ashes 2 To con-

H سوائي सिवाई *sivā'ī, sevāī*, n f A mixture of clay and sandy soil suited to any grain except rice,

H سوبڑا सूबड़ा *sūb'ṛā*, Farrukh. *subro*, n m Alloyed gold or silver [sant dwelling

H سوبس सूबस *sū-bas*, n S सुवास A plea-

sūbas basnā, v n To thrive, prosper

1 *Sāū mhāre sūbas basyo! ujar ho ghar bairī kā!*
Rahe jiv sāsū kā śilā, balyo bhītar bairī lā! Rus.
Long happy live my friend! her foe's house ruined be! [her foe's heart be!
Peace in my friend's breast dwell! consumed

2 *Rām kare terā kheṛā sūbas basyo!* Rus. Benediction

H سوبھا सोभा *sobh'ā*, n. f. Beauty, splendour (*ārāstagī*, 3).

1 *It se nikli kunāri Rādhkā, ut se kunar Kanhāī,* [Holī.
Khelat phāgu parasparā hil mil, sobhā barnī na jāī!
From this side Rādhā came, thence prince Kanhaiyā came, [can name!
Entwined they Holī played, no words the scene

2. *Oh mānas bhī mandal kī sobhā saī* W Rus
That man also is an ornament to our society

3 *Are! pāg binā ke sobhā digī jā saī? khendkā hī jūr lainge.* W Rus What! can't one look well without a turban? a strip will do

4 *Barāt kī sobhā bājā, arthī kī sobhā ronā* Prov
Music's strains for weddings gay, with wail and cries the bier convey

sobhāvān, sobhāmān, adj. 1. Beautiful; handsome 2 Magnificent, splendid. [1 See *chhāj*,

H سوپ सूप *sūp*, Sant *sakam*, n. m. S शूर्प

Na-pūtī ke nāj pichhoran ne sūp to saī hī nā, sahūkār barin hānde saī! Rus Wom.
The wretch has n't even a winnowing fan the grain to sift—and she struts about as though she were a great banker's wife!

2 A wooden scoop suspended in a frame for throwing up water for irrigation.

sūp sī dārhī A beard like a winnowing fan

chhātī sūp honā, E v n. To swell with joy

H سوپ सोप *sop*, Rus n f. An embroidered wrapper [*sipahī?*

Ke koī yār karo rī chhipī ko, ke koī thago hai Aurī sop lahān rangāī? Rus Wom. song What dyer have you now a lover made? What soldier duped? Where got you such a rich shawl dyed?

H سوپا لیا सूपाबीना *sūpābīn'ā*, n S सूर्पवेणिका A swallow, *Hirundo apus balassia*, Buch

H سوپان सोपान *sop'ān*, n. m. 1 Stairs, steps, a ladder 2 A way, a road

H سوت सोत *sot, sotā*, Sant. *sut*, n. S स्रोतस, Pr *sottam*. 1 A spring (*chashmā*)

Sot kā pānī pāk Prov Spring water is pure

2 The backwater of a river; channel.

سوتي सोती *sot'ī*, n. A sluggish stream or pool formed by the overflowing of a river.

H سوت सूत *sūt*, Sant *sutam*, n m. S सूत्र, Pr. *suttang* 1, Thread, yarn.

1 *Sūt, na kapās, koli se lattham latthā!* Prov.
Nor thread nor cotton, a bargain with the weaver he must drive!

2. *Sūt kī antī, aur Yūsuf kī khardārī!* Prov
A skein of thread just is her all, the moon faced Joseph she her own would call.

3 *As burhāpā āyān, huā sūt ku-sūt,*
Yā ho paisā gānth kā, yā ho pūt sapūt, Prov
When old age comes and life's thread 's snapped and done,
You 'll money need or need a duteous son.

4 *Ek kahānī main kahūn, tū sun re mere pūt!*
Binā paron woh ur gayā, bāndh gale men sūt
Riddle. Ans Patang Kite.
A riddle I will rede you, listen son of mine!
Unfledged it flew, its throat was tied with twine.

2 A line, row 3, A tendril. 4 (*Bot*) A stamen 5 An awn. 6 Straightness.

7 One sixteenth of a *tasu*, q v.

sūt aṭernā, v, a. To make up thread into skeins, to reel. [straight line

sūt bāndhnā, v a. 1. To stretch a cord for a 2 To take an aim.

سوتلا सूतला *sūt'lā*, n m. S सूत्र The nail skin.

سوتي सूती *sūt'ī*, adj. Made of cotton thread.

sūtī, n. f Boys' game *Āve sūtī*.

H سوت सौत *saut, sautin*, E; *sauk, saukan*, W n f. S सपत्नी, Pr. *savattī*, from स with पत्नी a wife 1 A co-wife; the wife or wives a man takes to himself during the lifetime of his first wife who is called *byāhtā*. Each wife is *saut* to the other

1 *Merī saut! ā to sahī!* Wom. (An abuse)

2. *Kāntā burā karīl kā, aur badrī kā ghām,*
Saukan burī hai chūn kī, aur sājhe kā kām. Prov
Sharp are the thorns of the prickly *karīl*,
Great is the heat of a cloudy day,
Hateful the co-wife though modelled in clay,
All joint concerns are ne'er-do weel.

☞ The '*chūn kī saukan*' of the proverb is founded on the story of a man who set up a *chūn* or flour model of an ideal co wife, which he covered with a rich dress and jewels, and caressed and worshipped every day in order to vex or excite the jealousy of his living wife

3 *Merā mun na patyāē, ki saut kī tāngen hilti jāēn.*
Prov I fear me she 's not really dead, my co wife's limbs yet move abed (They shake as her body is borne on her bier)

2 (*Bot.*) Twins, pairs, geminate

sautā'pā, saut-pan, n m *sautyā-dāh*, n. f. Rivalship or jealousy between co-wives.

سوتيلا सौतेला *saute'lā*, adj lit. belonging or relating to *saut*. Half blood, sprung from a different wife [than a stepson

Saut bhalī, sautelā burā. Prov Rather a co-wife

sautelā bāp, n. m A stepfather

sautelā bhāī, n m. A stepbrother.

sautelī bahan, n f A stepsister
sautelī-betī, n. f. A stepdaughter.
sautelī-mā, n. f A stepmother [(*budh*, 1)

H سوت सूत *sūt, sudh*, n f. Understanding
Hamārī sūt men nahīn ātā

S سوتر सूत्र *sūt'ra*, A. *qāēdah*, n m *lit* thread
A brief rule of grammar, logic, philosophy, etc in which form the oldest Sanskrit writers usually express themselves, a rule, precept; aphorism.

H سوتک सूतक *sūt'ak*, n. m. S सू to beget
Uncleanliness or impurity contracted by all the members of a family on the birth of a child, or a miscarriage
It is laxly applied also to death, more appropriately called *pātak* The period of uncleanness varies according to the propinquity of relationship and local usage.
1 *Lālā jī, sūtak lag gayā, grahen parā chāhtā hai*
2 *Nāī, dhobī, baid, kasāī, inkā sūtak kabhī na jāī* Prov
Barber, laundress, medicine-man, and butcher,
Four dirty castes who will be dirty ever

H سوتن सौतन *saut'an*; Poet *sautanyā*, n f
A co-wife (سوت)
1 *Merī sautan khāē dahī, mo pe kaise jāē sahī!* Prov
My co-wife feeds on tyre, it sets me, oh! on fire
2. *Yahīn se na pāyā, vahān se na pāyā, pāyā to pāyā sasyāh ki sejon pāyā,* [*ho gaī rāk* Wom.song
Sāsū bhī hansī, nandal bhī hansī, sautan jal bal
I found it not here, I found it not there, found 'twas upon my husband's bed,
My mother-in law laughed, my sister-in-law laughed, my co wife ashes turned instead.
3 *Nit uth pānīrā kaun bharē jī!*
Sautaniyā ke bol mere kaun sahe rī! Song *Dādā*.
I cannot from the well fetch water constantly,
Who could endure a co wife's taunts perpetually?

H سوتنا सूतना *sūt'nā, sūnt'nā*, v a
1 To straighten (a wire). 2. To rub, apply (oil, etc) *Pet sūntnā* 3 (Sant *hol*) To strip the leaves off a branch, denude, lay bare 4 (Sant *bor*) To unsheathe; draw out a sword from the scabbard. 5 (Sant *arej*) To bale out (*ulīchnā*) 6 To exhaust, drain

S سوتنتر स्वतंत्र *swa tantr*, adj 1 Independent (*swādhīn*) 2. Wilful, obstinate
sutantr, n m 1 One who is independent, or acts for himself 2 One who is legally entitled to act without control or guardianship

H سوجا सूजा *sūj'ā*, E, *sūā*, W and Tn
n m S सूचि A borer, gimlet, auger, awl

H سوجن सूजन *sūj'an*, Tir & W, Sant *mo*, Rus *sūj*, n f S व्यथयु from विध to swell
A swelling, inflammation
sūjan utarnā, v n To go down (a swelling)

سوجنا सूजना *sūj'nā*, Sant. *mo*, v n 1 (*sūjan ānā yā charhnā*) To swell, rise [the sulks.
Uskā mūnh sadā sūjā rahtā hai He is always in
2 To pout, look sulky
sūj-kar tham yā kuppā h, v n
To swell to a pillar, swell very much.

H سوجھنا सूझना *sūjh'nā*, Tir *sūjhab*, Sant. *nelo*, v n To be visible, to appear (*dikhnā*)
1. *Hāth ko hāth nahīn sūjhtā* Prov
The right its left hand seeeth not (It is so dark)
2 *Chor ko chorī sūjhe.* Prov
The thief sees naught but theft.
3 *Dil ko ho qarār to sab sūjhen tehvār* Prov
The heart at rest, all life bright dress
4. *Hai ghat men, sūjhe nahīn, kaī se gahā na jāē,*
Milā rahe aur na mile, wā se kahā basāē Bhajan
Though in the body yet not seen, no hand it e'er can clasp, [your grasp
United yet not found, it helpless e'er eludes
5 *Arat kahahi bichār na kāū,*
Sūjh juārahin apan dāū. Rāmāyan.
The afflicted in their griefs all wrapped,
The gambler in his throw enwrapped
sūjh'tā, sūstā, n m Management, preparation.
sūjhtā k, v a To manage, prepare
Apne ghar kā sūjtā kar lūn tau naukrī ko jāūn

H سوجی सूजी *sūj'ī*, n m S सूची
1 E A needle, small awl.
2 (*Rare*) A tailor, a village tailor (*darzī*)

H سوجی सूजी *sūj'ī*, n f The granulated portion of flour ground from the heart of the wheat (*ravā*), the *Simolā* of the Italians

S سوچ सौच *sauch*, H *suchchā*, n f 1 Purity, cleanliness 2 Godliness, piety 3 Chastity
sauch'nā, v a. To purify, wash (*āb-dast lena*)

H سوچ सोच *soch*, Sant *hudis*, n m S शुच to be sorry See *buhār* 1—3, and *chintā*
1 Grief, sorrow
1 *Are bhāī! kisānr kā to soch bhīn utre jā sar* Rus
Brother! the peasant's cares but end when from his bed he's laid upon the ground (to die)
2. *Kis soch men hai? saudā kar le, ek do din kī hai bājaryā.* What are you thinking of? Your bargain make, a day or two will see this market closed (Life)
3 *Sun sun ke teri bāt, sakhī, soch huā mere jī ko,*
Kar ke biyāh ghar on nahin rakhte bābul apnī dhī ko
My dear! when listening to your words the thought afflicts my mind, [leaves behind
Once I am wed my father's house his daughter
2 Abstraction, musing, reverie, self-communing
soch bichār, n Consideration, discretion, caution
soch bichār-ke, adv 1 Deliberately 2 Wilfully
soch samajh-ke kahnā, v n
To speak after due consideration.
soch mitānā, v a To relieve anxiety or care
soch men rahnā, v n To be absorbed in thought, to muse

سوچنا सोचना *soch'nā*, v a
To meditate (*bichārnā* 1—3)

1 *Sochnā ji nochnā* Prov Thinking, heart-gnawing
2 *Kyā sochat bārum bārā,*
Har kā nām kyon na le, re ganvārā ? Bhajan
With fretting why thy heart inflame ?
Thou fool ! why take not Hari's name ?
3 *Kāhe ko soch kare, man-mūrakh, jā ab men gānth ko katek khāyo ?* [*karāyo* Bhajan. Kabir
Pahle dūdh kulas bharvāyo, pāchhe tero janam
Why fret, O fool ! what brought'st thou to the womb, what fed upon ? [with life anon.
A jar of milk first filled, thou wast endowed

S سوچي پتر सूची पत्र *sūchī patr*, A. *fehrist i-mazāmīn*, n m Index, table, table of contents.

P سوخته *so'khte'ah*, adj Burnt, scorched.

sokhtah-jān, yā dil, l'oet adj Heart-sore, grieved, love sick

sokhtah, n m Wood fuel, charred cow-pats.

P سود *sūd*, H *byāj*, Sant *sud*, n. m.
1 Profit, gain
2 Interest, simple interest

sūd aur munāfa Interest and dividends or profits.
sūd battā, H *byāj battā* Profit and loss
sūd par denā, sūdī chalānā, v a
To lend at interest
sūd par lenā, v n To borrow at interest
sūd-khor, byāj-khorā, n m, An usurer, a Jew.
sūd-khorī, sūd-i-nājāiz, n f Usury
sūd dar sūd, H *byāj par byāj*, S. चक्रवृद्धि n. m
Compound interest
sūd khānā, v n To take or receive interest
sūd lagānā, v a, To charge interest [cipal.
sūd masāvī ul-asal Interest equal to the prin-
sūd muzāf The accumulation of interest so as to double the original debt
sūd honā, v n To be benefited, to profit.
be-sūd, adj Bootless, fruitless, profitless,
سود مند *sūd-mand*, adj 1. Lucrative, advantageous 2 See اجرا 21 [at interest
سودي *sūdī*, H *byāyū*, adj Lent or borrowed

A سودا *saud'ā*, n. m سود was black] Atrabilis 2 Hypochondria, melancholy [Love
3 Phrenzy, madness, insanity 4 (*Poet*)
saudā uchhalnā, v n,
To have a return of a fit of lunacy,
saudā k., v n, To become mad,
saudā'vī, adj, Melancholic
saudā'vī mizāj, Melancholic temperament,
سودائي *saudā'ī*, adj Mad (*bāolā*)
saudāī, n. m. *saudāyan*, n f. A madman.

P سودا *sau'dā*, n. m, 1. (*saudā sulaf*) Goods, wares (اسباب 3, 4) [Mendicants
Neki kar, bhalā hogā, saudā kar, nafā hogā !
2 Marketting, purchase, bargain (*kharīd farokht*) 3 Fruits, swee meats.
Bachche ko saudā dilvā do ! [bargain
saudā banānā, yā k., v. a. To strike or settle a *saudā bannā, yā ho jānā*, v n To be settled (a bargain)
sudā-patr, n A written agreement to deliver goods to a purchaser on specified terms, a bill of sale
saudā-patnā, v. n To be struck (a bargain)
saudā kharīdnā, yā mol lenā, v a.
To make purchases
saude-vālā A costermonger
سوداگر *saudā'gar*, n. m A merchant.
Sāre ki hāt mān ser nūn to sāe ki nā, sudāgar ban baithā ! Rus. Not a seer of salt in this pander brother in law's shop, and a merchant forsooth !
saudāgar-bachcha A young merchant.
saudāgar-bachchī. A merchant's daughter
saudāg'rī, adj Mercantile, commercial.
سوداگري *saudāg'rī*, n f 1 Trade, commerce
2 The business of a merchant
saudāgrī māl yā asbāb, n m. Merchandise
saudāgrī k, v a To trade
saudāgaron kā godām. A public warehouse

H سودرا सोदरा *sodrā, sohdrā, sodar*, Tir *sahodar*, Sant. *mit lāī ren* (*lit* one belly of), n m S सोदर from स with and उदर belly
Own brother [from शुध to purify

H سودھ सोध *sodh*, Tir. *sudh*, n f S शोधन
1. Purity; cleanliness 2 Sanctity
3 Scrupulosity, nicety.
sodh k. v n. To abstain from touch, to be very nice about caste distinctions
سودھن सोधन *sodh'an*, n m 1 Refinement (of metals) 2 (*Ast*) Corrections.
sodh'ī, sodhan, adj Clean, pure (person).
سودھنا सोधना *sodh'nā*, v a 1 To refine by fusing (metals) *Chāndī sodh-kar sāf kar do*
2 To search, scrutinize
Mandir mandir prit kar sodhā,
Dekhe jahān tahān agnit jodhā. Rāmāyan
3. To calculate.

S سوَر स्वर *swar*, A *erāb*, n m. A vowel.
plut suar, n m. The prolated vowels, as ए, ऐ, ओ, औ
dīrgh suar, n. m. The long vowels, as आ, ई, ऊ
hirasv suar, n m. The short vowels, as, अ, इ, उ, ऋ

H سوُر सूर *sūr, sūrā, sūr bīr, sūrmān*, n m
S शूर A hero (*bahādur*)
1 *Ukhre na tidi ke pankh, nāho sūrmān !* [of a locust !
Call him a warrior ! he could n't break the wing
2 *Sūrā ! ran men jāe ke lohā karo nisank !*
Nā moe chaṛhe randāpro, na toe charhe kalank.
Go, warrior, to the battle field, and fearless wield your sword ! [against you breathed no word.
Your death though widowed I'll never mourn—
3, *Baṛe Anji ez bahādur ! hain sab sūr sipāhi !*
Gayā rāj sab liyā jang kar, shāh Rangīn pakunchāi,
Shāh zādon kūn phānsi divāī
Shil shabd. Mutiny of 1857

The English are a valiant race, their soldiers one and all are brave, [in Rangoon found a grave,
Their kingdom lost they took in fight, the king
The hangman's rope they to the princes gave!

سورتا **sūr'tā, sūrmā-pan,** n f Heroism (*bahādurī*)

H سوّر **sū'ar,** Rus *sūkar,* Tir. *sūgar* Sant *sukar,* n m S शूकर 1 A hog

Tulsī! as bālak son nahin neh, kaha jap, jog, samād kiye! [*phal kaun jiye!*
Nar we khar, shūkar, swān samān, kaho jag mein
Tulsī! the man who Ram loves not, nor dwells upon, nor worships him, [to him?
Is as an ass, or hog, or dog, what profit is his life

2 A term of abuse 3 (*Contemp.*) (*sūar-sain*) A greedy, filthy, or miserly person

sūar kā khubhār, E A pigsty
sūar kā gosht, n m Pork, ham, bacon
sūar kī charbī, n f Hogs' lard
sūar kī musānd A desperate onset or attack.
sūar ghentā, E. *sūar kuttī,* n m A pig
sūr'ī, sūarnī, n f 1 A sow 2 (*Contemp.*) A mother of many children

H سورا **sūr'ā,** n A small beetle [n m

P سوراخ **sūrā'kh',** Rus *sullākh,* E H *bhūr* A perforation, foramen, orifice, passage, eye, eyelet, keyhole, inlet, outlet; pore, bore (*chhid*)

sūrākh dār, adj 1 Perforated 2 (*Bot.*) Glandular, *glandulosa* 3 Porous
sūrākh k., v a. To make a hole, to bore
sūrākhī rupayā Bored clipped, or cut coin
Khoprī mein sūrākh k. To trepan. [Qurān

A سورت **sūr'at, sūrah,** n f A chapter of the

H سورتی سورتی **sūr'tī, sūrtī zardah,** n m A tobacco made at Sūrat [or *rāgnī.*

H سورٹھ سورٹھ **sor'ath,** n f A musical mode

Sorath mithī rāgnī, aur ran mithī talwār,
Jare mīthī kāmlī, sejon mīthī nār Prov
Sweet melody the *sorath* is, a sword is sweet in fight, [at night.
A blanket sweet in winter is, a woman's sweet
Khulī sorath kahnā, v a. To speak out in public
Ham to khulī sorath kahte hain

سورٹھا سورٹھا **sor'thā,** n m S सोरठा A Hindī metre

This is an inverted *Dohā,* i e. the 2nd and 4th charans of the Dohā are made to stand as 1st and 3rd, and *vice versa.* *Kellogg*

H سورج سورج **sūr'aj, sūraj,** Sant *sun-chāndo,* A *shams,* n m S सूर्य Pr *sūro, sujjo* The sun, Sol [*do!* Song

Ghar kī būā ko hāl bulā do! Lālī ko sūraj dikhā
Quick for our Aunt send now, the sun show to the infant now! (After childbirth)

sūraj baras, A *sāl-i shamsī,* (*Ast.*) Solar or tropical year [See *rājpūt*
suraj bansī, n The family or race of the sun
sūraj din, sūraj-kāl, (*Ast.*) Solar time
sūraj-dūr (*Ast.*) Aphelion
sūraj sansār, suraj-mandlī, A. *nizām-i-shamsī* (*Ast.*) Solar system [a new sign
sūraj-sankrātī, n f The sun's entrance into
sūraj kā apnī dhurī par ghūmnā (*Ast.*) Rotation of the sun on its axis
sūraj kā ākār (*Ast.*) The volume of the sun
sūraj kā barābar din (*Ast.*) Mean solar-day
sūraj kā bojh (*Ast.*) The sun's mass
sūraj kā dhabbā (*Ast.*) Spots on the sun.
sūraj ko chirāg dikhānā, v a To show a lamp to the sun
sūraj ke pās, sūraj-nikat (*Ast.*) Perihelion
sūraj kī dhurī (*Ast.*) The sun's axis [rotation
sūraj ke ghūmne kī dhurī (*Ast.*) The sun's axis of
sūraj kī kiran, A *shuā* The sun's rays
sūraj-grahan, Sant *sun chāndo gahnā enue,* A *kasūf* An eclipse of the sun [of the sun
sūraj-mandal, sūraj kā girdā, n. The orb or disc

سورج مکھی سورج مکھی **sūraj-mukhī,** n f 1. The sunflower, *Helianthus annuus* 2 A kind of fan or parasol 3 A kind of firework 4 (*Rus.*) A cloud on the face the sun [Rus

Bhāī! sūraj mukhī bādlī ne ko ghalā nānh kahe
Brother! the cloud across the sun's disc is not a bank of clouds

H سورداس سورداس **sūr dās,** Hin, *hāfiz,* Mah n m *lit* a worshipper of the sun

A Hindī poet and singer who was blind, hence a blind man is called *sūr-dās*

Are! yeh sūr dās to janmā āndhrā sā! Rus.

S سورگ स्वर्ग **suarg,** H *surag,* Sant *sermā,* n m Indrā's paradise of deified mortals and gods [you must die

1 *Apne mare bin surag nahīn* Prov To gain Heaven (for good work do it yourself.)
2. *Nark aur suarg, dou jayat kī bhramnā, kaun upjā aur kaun muā,* [*nir huā* Bhajan Kabir
Kahen Kabir yeh budbudā nīr kā, nīr lā nīr mil
Heaven and hell, and life and death, delusions all and clatter, [with water
Kabir saith life a bubble is, but water mixed

سورگی स्वर्गी **swarg'ī, swargyā,** adj Heavenly, celestial.

H سورما सूरमा **sūr'mā, sūrmān, sūr,** Sant *jhunk,* adj S शूर Brave (*bahādur*)

H سورن सोरन **sor'an,** Tir *sobaran,* Bhoj *sūran,* n m An edible tuberous root, *Arum campanulatum* Roxb [Gold

H سورن सोरन **sor'an, sonā,** n m S स्वर्ण

Are yeh aukhad soran kāyā kar de sat Rus [gold!
Why! this medicine makes your body shine like
soran kī kāyā, n A healthy, robust person

P سورنجان **sūranjān,** n f. Meadow saffron, *Hermodactyls, colchicum illyricum,* Wat

H سورني सोरनी *sor'nī, sohenī*, Tir *trirātrī*, n f 1 A broom 2 An obsequial rite performed on the 3rd day of one's demise when the ashes are thrown into the river

A سوري सोरी *sor'ī*, Hin n. f S सु to flow An eyelet or very small hole in a vessel.

H سوري سير सूरीसीर *sūrīsīr'*, n f A plague among cattle [*orh* cover A quilt

H سوڑ सौड़ *sauṛ*, Hin ; *lihāf*, n f H *so* sleep,
Rāt sauṛ mān jādā lāgā jib ūpar kānbal dālā, jāde ne āj gajab ghālā. W Rus song

H سوڑنا सूडना *sūṛ'nā*, v.a To flog, lash, whip

P سوز *soz*, n. m 1 (*In Compos*) Burning
2 A stanza of a *marsiya* or elegiac poem
soz khuān One who chants a dirge
soz-khānī, n f Chanting a dirge
سوزاک *sozāk'*, Pop. *sūzāk*, H. *parmeo*, n m Gonorrhœa, clap [burning, smart
سوزش *soz'ish*, H *jalan*, n f. Inflammation,

P سوزني *soz'nī*, Illit *sujnī*, n f. P. *sozan* needle A quilted cloth used as a carpet
soznī kā kām, Tambour work. [phrase.

S سو ستي स्वस्ति *swsa'ti*, n. A benedictory
swastī vāchan, n A preparatory religious rite
Brahmans strew boiled rice on the ground and invoke the blessing of the Gods on the ceremony about to commence

H سوس مار सूसमार *sūsmār'*, Tir *sins*, n m S शिशुमार A porpoise, *Delphinus Gangeticus*

P سوسن *so'san*, n f 1 A lily, the iris.
2 (*Poet*) The tongue
سوسني *sos'nī*, adj Lilac, purple [cloth

H سو سي सूसी *sū'sī*, n f A striped coarse

T سوغات *sauǧāt'*, Tir *sanes*, n. f A present (تحفه) [choice
سوغاتي *sauǧāt'ī*, adj 1 Fit for a present. 2 Rare,

H سوفته सोफता *sof'ta, subītā*, n m See *subītā*
1 Leisure (*chhutkārā*, 2)
2 Recovery from ill health
softe men, softe ke vaqt, adv At leisure

H سوک सूक *sūk*, E *sukh*, A *zohrā*, n. m S शुक The planet Venus
Sūk dūbe shubh kāraj nahīn karte Hin.
When Venus sets no work should be done

H سوک सौक *sauk, saukan*, n f. 1 A co-wife
1 *Sun lā je, piā mor, jālā re videsvā!* [*sipahiyā re kī!*
Achrā ropiā, piā, araj karon ho! jani hohū bānkā
Jaun piā hokhahu re bānkā sipahiyā tā savati ka bahūn jani rākhū re kī! Bhoj Wom. song
My husband, hear! a country far will sever thee from me, [soldier be!
My mantle's hem I hold and beg, no swellish
Or if a soldier, then, oh never co-wife take to thee!
2 *Hūr bhī saukan ko dāin se burī.* Prov
Even a fairy to a co-wife worse than goblin seems
2 An amulet worn round the neck by a co-wife as a charm to protect her against the evil spirit of a deceased co-wife.
sauknon kī joṛī lit rival wives. A kind of firework, two tubes like those of rockets fastened together, which strike each other alternately on the ground.

H سوکا सूका *sūk'ā*, E, Tir *sukkī*, Sant. *sikī*, n. m A four-anna piece

H سوکا सोका *sok'ā*, W., *pal-maruā*, E (*Agric*) Frost-bitten crops

H سوکاس सओकास *sao-kās, sāvkāsh, avkāsh*, A *fursat*, n. f S सावकाश
1 Leisure, time. 2 Opportunity

H سوکوا सूकवा *sūk'vā*, n m. A kind of vetch.

H سوکها सूखा *sūkh'ā*; Tir *sukhāil*, adj S. शुष्क Pr *sokham, sukk*. 1 Dried-up, arid (*khushk*).
1 *Sūkhe dhān pānī parā* Prov The rice dried up, rain fell (After death the doctor)
2 *Le-ke main orhūn, bichhāun, yā lapetūn, kyā karūn!*
Rūkhī, phīkī, aisī sūkhī mehrbānī āp kī! Inshā.
Is this a thing to wear, or spread, or wrap one's self about? [dry throughout.
Your kindness is so flavourless, and stiff, and
2 Shrivelled, thin (*patlā*, 3)
1 *Adnā, koī ālā, koī sūkhā, koī dand pel.* Nazir
2 *Sūkhā sā Bāman ho gayā phūl phāl chugattā!* Prov
The Brahman lean a plump Mogal become!
(Said of a *parvenu*)
sūkhā parnā, v n. To occur (drought). [away
sūkhā tālnā, yā tarkānā, v n To send empty
Ajī! kaurī na dūn, aur sūkhā tālūn!
sūkhā javāb, n m. A dry answer, a flat refusal.
sūkhā dhān, n. m. A rice field burnt by the sun's rays
sūkhe dhānoṅ pānī parnā, v n. 1 To fall opportunely (rain)
2 To get new life, to be revived
sūkhī alfan, n f A very lean emaciated woman.
sūkhā sahmā, sūkatyā, sūktā, adj Lean and lank, skin and bone [ducks
sukhtī-machchhī, n f Dried salt fish, Bombay
سوکها सूखा *sūkh'ā*, Mag *sukhār*, Bhoj *sukhāri*, n m 1 Drought, a dry year (*khushk sālī*)
2 Atrophy, marasmus, consumption.
3. Tobacco leaves dried 4 Bhang (*Sikhs*)
sūkhā lagnā, v n To be in a decline [W Rus
Iski kāyā ne merc jaisā, Rām kare! lag jā sūkhā!
Ram grant her body may wither like mine!

سوکھنا सूखना *sūkh'nā, sūknā*, Tir *sūkhab*, v n. S. शोषण Pāli, *soso* 1 To dry, dry up (*khushk h.*)

1 *Sūkhe Sāvan, rakhe Bhādon* Prov
A dry July, a wet August.

2 *Jitne bāṛī rang raho, machak machak tolo,*
Bāṛī sūkhī rang ghato piyā bhatak bhatak bolo, Rus. Wom. song
While yet the field is green its bloom the lover keen enjoys, [now employs.
The field dried up, its color fled, dry words he

2 To shrivel, wither up

Gahrī lālī dekh-kar phūl gumān bhaī,
Kete bāg jahān men lag lag sūkh gaī!
The flower her deep red vaunting sees and swells with lofty pride, [thee beside!
How many gardens in this world have withered

3 To become emaciated, to be in a decline, to pine away

1 *Ār rain chakvā sūkhā tīr bin, sarvar sūkhā nīr bin, gorī sūkhī sab kī singār rūkhā hai.* Song. *Jhūlnā.* The duck without her love all night doth pine, the tank of water drained is dry, the fair one thin become no ornaments adorn.

2. *Barse daryā sūkhe hīyā, āg lage jiyā mānh,*
Prem pīr kī rīt meh yeh anrīt suhāī Dohā.
Tears fall from eyes when heart burnt lies flame scorched within, [doth win.
In love's course meet this trait unmeet the heart

4 To be kept waiting,

Do ghante se sūkh rahe hain [broomstick

sūkh-kar kāntā h, v n. To become as thin as a

سوکھنا सोखना *sokh'nā, soknā*, Tir *sokhab*, Sant *sirup*, v. a 1 To soak, suck up (*chūsnā* 1,)

Nārī nāhin, nāharī nukh sukh setī khāī, [Brindāban.
Jite sokhe rudhir ko, mue narak le jāī Bihār
No woman, but a tigress who devours your head to foot, [to hell she 'll shoot.
Alive she 'll suck your blood complete, your soul

2 To drink profusely, to quaff

P & H سوگ *sog*; Sant. *bhābnā*, n m. S शोक 1 Sorrow (*ranj*, 1) 2 Mourning

Kiskā sog hai?

sog manānā, yā h v a 1 To wear mourning 2 To mourn [1) 2 Mourning

سوگوار *sogvār'*, P adj. 1. Sorrowful (*ranjīdah*,

سوگواری *sogvāri'ī*, P n f Bereavement, mourning

sogvārī, yā mātamī libās, n m Mourning suit, widow's weeds.

sog'ī, adj. Afflicted, sorrowful (*gamgīn*)

P & H سوگند *saug'and*, Wom. and Rus *son*, *sūn*, n f Oath (*kiryā*), solemn asseveration

1 *Chor, juārī, gath katā, jār, aur nār chhinār,*
Sau sau saugand khāen jo, mūl na kar itbār! Prov
Pickpockets, thieves, and gamblers, and adulterers withal, [them not at all
Though hundred hundred oaths they take believe

2 *Chakkī par chakkī, meri saugandh pakkī* Boys.
My oath as mill on mill firm set.

saugand, yā sūn denā, dilvānā, yā khilānā, v a. To administer an oath, to swear one

saugand se kahnā, v n To declare upon oath

saugand khā ke inkār h, v. a To deny on oath

saugand khānā, v a To make oath, to swear

saugand yā qasam khānā, yā dilānā, Swearing

H سوگندی پالا सूगंदीपाला *sūgandī-pālā*; Bhoj. *sugandhbālā*, n m The root of a creeping plant resembling Sarsaparilla in its habits, *Periploca Indica*, Wat

H سول सूल *sūl*, Sant. *janum*, n. m S शूल 1 (*sūlal*) A thorn, a prick. 2 The point of a spear, pike, or dart 3 Pain, ache, grief

Khar sisyār bolahin prītikūlā,
Suni suni hoī Bharat ur sūlā. Rāmāyan.

4. Colic. 5 Clearing the land.

sūl sī lagnā, v n To prick, pierce

Tumhārī bāt sūl si lagti hai. [*dah.* Sixteen

H سولہ सोलह *sol'ah*, adj S षोडश, P. *shānz*

Chhoṭī moṭī kāmnī sab hī bis kī bel,
Bairī māren dāno se, yeh māren hans khel,
Yeh māreh hans khel, tel phulel ramāven,
Kar solah singār mān tapsi ke dhāven Kundlī.
A fair maid small and plump, with poison in her breast,
A foe in hiding slays, she slays with smile and jest,
She slays with smile and jest, her hair oil-scented drest,
Sixteen ways decked she bows the priest's obdurate crest. [names.

solah solah ganḍe sunānā, v a. To abuse, call

سولہواں सोलहवा *solh'vāṅ, solhvīn*, adj Sixteenth.

solhaī, n f A game played with 16 *kauṛis*.

H سولی सूली *sūl'ī*, n f S. शूल 1. A stake (for impaling criminals); a gibbet, gallows.

Charhā Mansūr sūlī par pukārā ishqbāzon ko,-
'*Yeh uske bām kā zinah hai, āō jiskā jī chāhe!*'
Mansūr impaled himself, but first all lovers counselled he, [will with me!'
'Behold the steps the top to reach, come on who

2 Risk of life, danger 3 Hard labour

1 *Sūlī par kī roti khātī hai.* Prov The bread I eat is accompanied by the tortures of impalement. (She suffers acutely at the hands of her supporter)

2. *Āth pahar sūlī hai.* Wom. Every hour of the day and night I suffer the tortures of impalement.

sūlī pe jān honā, v n
1 To be in constant hazard of one's life
2 To suffer continued torture.

sūlī pe chaṛhānā, sūlī charhānā yā denā, v a.
1 To impale (a criminal) 2 (*Wom*) To give pain (*satānā*, 2) [*raklhā hai.* Wom
Khāvand kī bad mizāji ne mujhe sūlī par charhā

sūlī dene-vālā, n m 1 One who impales
2 A hangman.

H سوم सूम *sūm, sūmrā*, h. m *sūmṛī*, n. f Cor of A. شوم A miser, a niggard

1 *Mār sūm kī gor par tīn lāt!* Beggars.
Three kicks on the miser's grave!

2. Ques *Jorā pīchhe sūm se 'Kāhe barlan malīn,*
Ke kuchh khoyo gānth ko, ke kāu kū dīn?'
Ans. '*Nā kachhu khoyo gānth ko, nā kāū kū dīn*
Deto dekho aur ko, jā se badan malīn.'
The wife her miser husband asks 'what makes you, dear, so low? [you did bestow?'
What have you lost, or is it alms perchance

'I've nothing lost, nor have I aught in charity bestowed, [grief hath bowed'
But alms seen by another given my soul with
sūm-pan, sūm panā, n m Niggardliness

S سوم सोम *som'a,* Pop *som,* n. 1 The moon
2 A climbing plant from which a juice is extracted which is fermented and offered as a libation to the gods or to fire, *Sercostamma.*

سوموار सोमवार *somvār', sombār,* W Hin, Tir. *som,* Mah *pīr, dushambah,* n m
Monday, the day of the moon

somvat'ī, samotī māvash, n f The last day of the dark fortnight on a Monday, celebrated as a great festival and bathing day

H سوں सूं *sūn,* W, *saun,* Rus, Sant *dīb,* n f S शपथ Oath (سوگند) [*dekhe.* Rus
Apne dhorān ki saun! man ne tere lavāre nāhin

H سوں سून *sūn, sun,* n f S शून्य 1. Numbness, insensibility 2 Stillness, silence
sūn kī lenā, sūn khenchnā, yā sādhnā, Bhoj *sun layāval,* v n To be silent, to give no answer

H سوں सौन *saun,* Hin. n. m. S शगुण
An omen.
saun dekhnā, yā lenā, v n. To take an omen
saun kusaun h, v n. To meet with an ill omen, to bode ill
saun'iyā, n m A soothsayer
son chiryā, n f The bustard.

H سوں सौन *saun,* Hin n. m Inscription of Ram's name on the walls of houses and shops on the day of *Salono,* q v

H سونا सोना *son'ā;* Rus *saunā,* Sah *sunnā;* Tir. *son,* Bhoj *sobran,* n. m S स्वर्ण, Pr *sonam* Gold.
1 *Sonā jhonā zāt nahīn hai.* Prov Gold is not caste
2. *Sone se gharqvan mainhgi.* Prov
The workmanship is dearer than the gold.
(It costs more than it is worth)
3 *Sone kā garvā, aur pītal ki pendī!* Prov
A pitcher of gold, the bottom brass.
4. *Sone ko salām, rūpe ko alek, bhūke ko na dekh.* Prov
To gold he bows, to silver nods, the hungry he cant see.
5 *Sone ke sehre biyāh ho!* Benediction.
6 *Sonā le ke mitti bhi nahin detā.* Prov
Gold he takes but gives not even clay
7 *Sonā khonā aur panā donon bure.* Prov
Gold found or lost both evils are.
8 *Sonā chhūe to mitti ho jāē* Prov At his touch gold turns to earth (An unlucky man)
9 *Mutti chhue to sonā ho jāē* Prov Whatever he touches (earth) turns to gold. (A lucky man)
sonā chāndī 1 Gold and silver
2 Riches, wealth, bullion [innocent
sonā sugandh, adj *lit* pure as gold. Pure,
sonā sugandh n m.
A man of high birth and ability
sone kā pānī, Gilding [banquet
sone kā nivālā Dainty food, an expensive
Dekhiye qasāī ki nazar khilāiye sone kā nivālā
Prov Saying A butcher cruel to the sight, with gold he feeds the appetite. (A stern but affectionate parent) (He is better than he looks).
sone kā varaq Gold-leaf. [fat prize
sone kī chiryā, n A rich or wealthy person, a
Sone ki chiryā hāth se ur gaī. Prov [fled
The golden bird (the pigeon to be rooked) has
sone kī salākh, n. f An ingot of gold.

سونیا सोनिया *son'iyā, niyāriā,* n m
One who separates gold from ashes.

H سونا सोना *so'nā,* E *sūlnā,* Tir. *sūtab,* Sant. *gitr,* v n S स्वप or शी to sleep, Pr *sutto* asleep. 1 To sleep
1 *Dushman soē na sone de.* Prov The enemy nor sleeps himself nor lets you sleep [ing
2 *Ke sove rājā kā pūt, ke sove jogi abdhūt* Prov Saying Or royal child hath sleep's repose, or calm ascetic only knows.
3 *Dūjā pahrā rain kā sab sove sansār,*
Ke koī jāge bhogiyā, ke koi dukhiyā nār Dohā.
Now in the second watch of night the world is locked in sleep, [vigils keep
But sensualists and suffering women sole night-
4 *Bole ke, na chāle ke, main to sūte ke bhalī!* E. Prov
No good for talk or company, I'm the one for sleep! (The daughter-in-law)
5 *Sojā, lalvā! ro mat, bīrā, bahuar kāman lā dūngī!* Rus. *Lori.* Lullaby Sleep, my child! dont, brother, cry! a pretty wife for you I'll bring!
6 *Bahut sonā daladdar ki nishāni hai.* Prov
Much sleep is the forerunner of Poverty
7 *Soyā muā barābar* Prov Sleep is like death.
8 *Sūt hi palkā par main pal lāgat pal meh piyā pāē,*
Main jo uthi ādar den piyā ko, jāg pari, piyā pās na pāē, [gavānyo Wom. song
Kohū piyā ko sohū ganvāve, main piyā ko jāg
In bed I quickly fell asleep, and soon my spouse was nigh, [did he,
Respects to pay as I stood up I woke when he
Some sleeping lose their spouse, awake my love from me did fly
2 To cohabit, have sexual intercourse with
3 To take one's last sleep, to die.
sāth sonā, v n 1 To sleep with
2 To cohabit with [ther, and hide your face!
Sāth sonā, aur mūnh chhupānā! Prov Sleep toge-
pāon pasār-ke, ghore bech-kar, yā betī bidā kar-ke sonā, v a 1 To sleep sound.
2 To sleep like one who has no cares
Āj kyā ghore bech-kar soē ho? Prov Saying [sound!
Have you sold your horse that you sleep so
(Free from the cost and care of keeping a horse)

H سونا सूना *sūn'ā;* Tir *sunn,* Sant, *nisun.* adj S. शून्य 1 Empty, void, uninhabited; desert, desolate
1 *Sūnī sār se markhanā bail achchhā.* Prov
Better a vicious ox than an empty stall.
2. *Sau gulāmon ghar sūnā.* Prov
Although a hundred slaves there be, no master there the house appears empty
3 *Sonā lene pī gaē, sūnā kar gaē des,*
Sonā milā na pī phire, rūpā ho gaē kes.

My husband went in search of gold, the country round in stillness mourned,
He found no gold, he came not back, my hair to silvery white was turned.

4. *Sūnā ghar bhiron kā rāj* Prov
The empty house is the wasps' estate

2 Still, silent, quiet, calm, peaceful.
Ekānte, nadī tire, athwā sūn mandare!
Rām rām' japo, bhāi, apnī mokshī kārne!
Alone by river side, or in secluded fane, [tion gain
Brother! 'Ram Ram' repeat and your salva-

3 Unprotected, unguarded.
Sūnī khetī chhod-kar hānde hān kuhān,
Oh to bind ku bind sad, nāhin jāt Kisānr Rus.
The field unheeded left he wanders every where,
This misbegotten churl from peasant true came ne'er

4 Untenanted, unoccupied.

5 Plain, unadorned.

H سونپنا सौंपना *saunp'nā, sonpnā, supurd k,* Sant. *sumjhāo,* v a S समर्पण
To deliver over, vest in, invest, cede.
Kahā Haq ko saunpā, tujhe le sudhār! Mir Hasan.

H سونٹا सोंटा *son'ṭa, sotā,* Sant. *muṭak,* n.m
A cudgel (*danḍā*), mace. [etc.

sonṭā se hāth, n. m. Bare arms without bangles,
'Sāsū pahre chūriyān, jithān bhar-bhar hath,
Main kahā, Rāmā, terā bigāṛā? mere sonṭā se hāth.'
Mourning of a widow
My mother-in-law hath bangles on, the elder wife's arms covered are, [should be all so bare?
'What have I spoilt of yours, O Ram, that my arms'

Sonṭā-Rāe, A king of clubs, a name given to a strong, lusty, wild fellow

sonṭe-burdār, n m A mace or staff-bearer

sonṭe paṛnā, yā lagnā, v n.
To be beaten with clubs

sonṭe se, inj Who cares! [*sonṭe se!*
Māno to mārakh bāt bhalī, nahin mast Rām ke

H سونٹھ सोंठ *sonṭh,* Rus *saunth, sūnṭ,* Sant. *hāpe,* adj S शून्य Silent
1 *Tum to sonṭh no rahe* [*nahin bhejā!*
2 *Tum aise sonṭh ke laddū khā ke baithe ki jāvab bhī*

sonṭh kī sī nās le rahnā, v n.
To endure or suffer patiently

sonṭh, yā sūnt oharnā, yā mārnā, v n.
To be silent, to keep silence

sonṭh, yā sūnt mare jāna yā chale jānā, v n.
To depart in silence, go away quietly
Sūnt mār-kar chāli jo, kuchh mat dekho bhālo ri,
Bansatiyān katan chālo ri! Rus Wom.
Dont look about, make quietly your way,
The cotton stalks just cut and bring away!

H سونٹھ सोंठ *sonṭh,* Rus, *sūnṭh,,* Tir. *sūṭh,* n. f S शुण्ठी 1 Dry ginger.
2 (Cor of H *sanoth* made of gold) A precious or valuable thing
Aisī hī tum ne sonṭh bechī hai! Prov
3 (*Met*) A miser *Sonṭh Rāe* Miser Esq

sonṭh pānī, n m See *zīre kā pānī* under *pānī.*

sonṭh-panjīrī, n A caudle of dry ginger, etc for lying in-women.

sonthiyā sarrāf, n. m. H *sanoth* of gold [son.
(*Ironic*) A man of credit, a wealthy per-

satuā sonṭh, Brij n m A man apparently quiet but really wicked. [etc for lying-in-women.

suhāg-sonṭh, n f Dry ginger mixed with sugar,

H سونجنا सोंझना *sonjh'nā,* W, *sahaj'nā,* E, *sohijan,* Tir n. m. *Cochlearia armoarcia Hyperanthera Moringa,* Moringaceæ
Its root is the Indian substitute for the horse radish
At kā phūlā sonjhnā, dāl pāt se jād Prov
The *sonjhnā* flowering to excess, both branch and leaf are gone hapless

H سوندھا सोंधा *sondh'ā,* Illit *saundhā,* Tir *sonh,* Bhoj *sonḍh,* adj S सुगन्ध Pr *suandh*
Sweet-smelling, fragrant, as a new earthen vessel (when first wetted), parched pulse, potatoes, marshmelon, etc
Pāchan to kachriyān hain saundhī aur mīthiyān!
(*Phūt*) Delhi street cry [ho!
Marshmelons a digestive good, fragrant, and sweet,

sondhā, n m A fragrant hair-wash.

سوندھاپن सोंधापन *sondhā-pan, sondhāhat,* Bhoj *sonhāī,* n.f A fragrant smell. See *sondhā,* adj

سوندھانا सौंधाना *saundhānā,* v a.
To perfume, scent.

sondh'iyān, n f. A kind of small marshmelon.

H سوندھنا सोंधना *saundh'nā, sondhnā,* Tir *sānab,* v a S शोधन 1 To mix.
Masālah saund sāndh le gosht chaṛhā do!
Mix the condiments well with the meat and set the pot on the fire!
2 To smear, rub over with fuller's earth

سوندھی सूंधी *sūndh'ī,* n f
The alkali (*reh*) in which washermen steep the clothes, fuller's earth

H سونڈ सूंड *sūnḍ,* Tir *sūnrh,* n f S शुण्डा
The proboscis or trunk of an elephant

sūnd-vālā, Wom n m An elephant

سونڈا सूंडा *sūnḍ'ā, sūnr kā,* n m A pack saddle

سونڈی सूंडी *sūndī, sūnrī,* Sant *hutī,* n f 1 A small brown insect which destroys gram crops
2 The navel (*tūndī*) 3 The manufacture of spirituous liquors. 4 A distiller and vender of spirituous liquors.
5 A grocer, a dealer in rice

sūnrī mushakhkhasī, n m G G A tax on the venders of spirituous liquors [ing

H سوں سوں सूं सूं *sūn sūn,* n f Sniffing, snuff

sūn sūn k, v. a To sniff, snuff

H سونف सौंफ *saunf,* Rus *saunph saunp,* n f
Anise seed, *Pimpinella anisum,* the seed of sweet fennel, *Anethum fœniculum pamorsum,* Wat

saunf kā arq, arq-i-bādyān, n. m (*Med*) Anise water

H सूगा सूंगा *sūng'ā*, Tir *sūngār*, n m. The clitoris (*tuntunā*, 3). [calf.

H सूंगरा सूंगरा *sū'ngrā, pārā*, n m. A buffalo,

H सूंघा सूंघा *sūngh'ā*, n m S सुघाण 1 A staunch hound 2 A person said to be able to discover hidden treasure and good water by the smell of the earth. 3 A detective [smell, inhale

सूंघना सूंघना *sūngh'nā*, Tir *sūnghab*, v a To 1 *Ek nār bhaunrā sī kālī, kān nahin aur pahi e bālī, Nāk nahin aur sūnghe phūl, jetā araj tetā tūl* Riddle Ans *Dhāl.* Shield A female blacker than the bee no ears yet earrings wears, [front appears. No nose yet flowers smells, as broad as long in 2. *Sūngh ke pahannā!* A jest First smell and then put on (your shoe)! [box.

सूंघनी सूंघनी *sūngh'nī*, n f 1 Snuff. 2 A snuff

H सोंह सोंह *sonh, saun, sūn*, n. f S शपथ Pr *savaho* An oath (*saugand*)

H सौंहीं सौंहीं *saun'hīn*, Him Wom., Bhoj *sanh'unān*, adv S समुख See *sāmne* [Red (*lāl*)

H सूहा सूहा *sū'hā, sūā*, P *surkh*, adj S शोण *sūhākusumbā*, Red as the dye of safflower

H सोहागा सोहागा *sohāg'ā, patrā, mairā*, Sant *anrgom*, n. A harrow

H सोहाई सोहाई *sohā'ī, nalāī*, n f Weeding

H सौहरा सौहरा *sauh'rā*, n m 1 A father-in-law 2 A term of abuse

H सोहले सोहले *soh'le, suhele, sohele*, n. m. A hymn in praise of a goddess. *Mātā ke sohle gā le!* [(*retī*)

P सोहन *soh'an*, n m Cor of P *sohān* A file *tikoniyā sohan* (*Mech*) A three-corner file

H सोहना सोहना *soh'nā, sobhnā*, v n S शोभन from शुभ to shine 1 To suit, set off (*sajnā*, 2). 2 To look beautiful or graceful 1 *Andhī ānkh men kājal sobhe, langre pāon men jūtā!* Can eye paint brighten eyes both blind, or shoes the feet of lame ones grace? 2. *Mathvā men sobhe hari hari churyā, tāhī par sobhe langancā!* Wom Marriage song

सोहनी सोहनी *soh'nī, sohānī, sohāvnī, sahnī, sohnā, suhāvnā, suhānā*, adj Pleasing, charming (*khūb-sūrat*)

Kachche khare suhāvne, aur yadkar karen mithās, Samman! woh phal kaunse jo pakke se karrās! The three stages of life [is sweet, Unripe most lovely it appears, half ripe its taste But say what fruit is that which ripened turns to gall complete?

H सोहिनी सोहिनी *soh'inī, sonī*, n f S शोधनी A broom

H सोहंग सोहग *soh'ang*, Sant *sāhet*, n m. The breath

Tārī khul gai, dekh ke Bāchhal kā santok, Sohang the parlok men, ā pahunche is lok Play His breath returned when he the woman's patience saw, [draw Away from the other-world to this it did with

H सोई सोई, *sohī*, Sant *onīgī*, pron. He himself, the same. [needle.

H सूई सूई *sū'i*, n f S सूचि, Pr *suī*. 1 A 1 *Jaisā suī chor, taisā bajjar chor* Prov Steal a needle, steal a frypan. 2 *Sūī kā phāvrā ho gayā.* Prov A needle to a hatchet grown (A mountain of a molehill) 2. The hand of a watch, the pointer of a compass, etc 3 The tongue of a balance 4 (*sūiyān*) A shoot (of corn) 5 A thorn.

sūī pironā, v a. To thread a needle

sūī kā kām, n m Needle-work, embroidery.

sūi kā nākā, n. m The eye of a needle

suī ke nāke se khudāī ko nikālnā To pass make a camel through the eye of a needle, to do impossibilities.

ghante kī sūī The hour-hand.

minat kī sūī. The minute hand [*auriculatum.*

सूई-मोगरा सूई-मोगरा *suī-mogrā*, n m *Jasminum suryān lagnā yā chubhnā, suyān sī chubhnā*, v n. 1 To prick, pain 2. To suffer from colic.

H सोया सोया *so'yā, soā*, n m S शालेय Fennel, *Anethum sowa*, Wat

*Ajab yeh sholh-dīdah kūnjrī hai, Sar-i-bāzār kahtī hai ki 'le so-ā!'** [tendre. *Double en*

soyā-chūkā, n *Anethum graveolens*

H सवैया सवैया *savai'yā, sumino*, n m 1 The multiplication table of 1¼ times 2 A kind of song. 3 (*samaiya*) One who sings *savaiyā* songs. 4 A weight of 1¼ seer

सवैया छन्द सवैया छन्द *savaiyā chhand*, n m. (*Pros*) Four lines, each of 16+15=31 instants, the last foot being a trochee

H सिवैयां सिवैयां *sivai'yān*, Mah, *semiyān simaiyān*, Hin, E *sivain, samaī*, n f. S सर्मिता wheat flour Vermicelli

Sivaiyān bin ūl kase? Prov Without vermicelli it is not Id (No Christmas without plum cake)

sivaiyān batnā, yā tornā, v a To make vermicelli

H सवेर सवेर *saver'*, adj Opp of *aver* Early, timely

* 1 *soā* a potherb 2. *so a* come, sleep with me!

Aver saver hudā ki kartī hai.
Early or late as ruled by fate . [dawn.

اسویرا **सवेरा** *saver'ā*, n m. S. **सुवेला** Morning,
Jahāñ murgā nahīn hotā, kyā vahāñ saverā nahīn hotā? Prov What! is there no dawn where there is no cock. (I can do without you).

saverā h., v n. To break (the day), to be dawn (*din nikalnā*).

سویرے **सवेरे** *saver'e, savere se*, Tir. *saber*; Sant. *aṅr gatre*, adv. At morn, early
Savere uṭhne se jī khush rahtā hai

P سویم *so'yam, soam*, adj. Third (*tīsrā*).

سویم *soyum*, Mah. n. m. See *tīyā*

H سویمبر **स्वेम्बर** *suem'bar, suambar*, n. m. S. **स्वयम्बर** from **स्वयम्** self, **वर** selecting a husband The public selection of a husband by a princess or lady of rank from among a number of assembled suitors.
Siyā swayambar bhūp aneḳā, simṭe subhat ek ten ekā,
Shambhu sharāsan kāhū na ṭārā, hāre saka, bhūp bariyārā Rāmāyan.
For Sita's hand came kings a host,
The warriors jostling close almost,
Shiv's bow not one could even move,
Foiled one and all they vainly strove. [a maiden.

suem'barā, n f. The selection of a husband by *suembar rachnā*, v. a To hold an assembly or tournament for the selection of a husband.

H سہ **सह** *sah, sa*, Sant. *sāonṭe*, adv. S. **सह** With (*sāth*)

sah ārthī, P A. *ham-mānī*, adj. Synonymous.
sah-maran, sah-gaman, n. f. Con-cremation.

P سہ *sih, si, seh*, Sant *pea*, H *tīn*, adj Three.

si-bandī, n f. 1 Quarterly payment
Kaho unke hān ki sebbandī bat gai!
2 A tribute, a contingent
3. A militia soldier employed in collecting revenue or in police duties, etc
4 Charges in the revenue accounts for the maintenance of such troops.

si-bandī ugāhnā, v n. To levy or collect quarterly payments

si-pahal, adj. Trilateral. [triple.

si chand; H *tigṇā*, Three-fold, three times,

si-harfī, Of three letters; triliteral.

si-dara, n m. See اسدر

si-sālah, adj Triennial.

si-shambu, H *maṅgal*, n. m. Tuesday

si-faslah, adj Yielding three crops.

si karrar, H *tisrā-kar*, adv. A third time

si-goshā, H *tikon'yā*, Three-cornered, triangular

si māhī, seh māhī, adj Quarterly, every three months. [or floors (a house, etc)

si manzilah, H *tulhānā*, adj Having three stories

A سہا *su'hā*, n. m ع forgot (*Ast*) The small star in the tail of the Great Bear

H سہار **सहार** *sahār'*, n. f. S. **सह** to bear Patience (برداشت 1).
1 *Tumhen dukh ki zarā sahār nahīn.*
2. *Mujh men itni sahār nahīn hai.*

اسہارا **सहारा** *sahā'rā*, n m. 1 See اسرا 3—6.
Namak kā bhi sahārā bahut hai. Wom Prov.
A pinch of salt to get is help enough
2 A prop, support. 3 See *soṭāh*, 2

sahārā denā, yā lagānā, v. a. 1 To support, bear 2 To help, assist, aid, support.
3 To vindicate, maintain, justify

sahārā k, v a. 1 To maintain, support.
2 To abet, aid and abet.
3. To lean against, support oneself

اسہارنا **सहारना** *sahār'nā*; *sahār k*, Sant. *sahāo*, v n 1 To bear (*uṭhānā* 1, 19)
2 E To trail, to drag

H سہاگ **सुहाग** *suhāg'*, n. m. S. **सौभाग्य** from **सु** good **भाग्य** portion.
1 Auspiciousness, good fortune
2 Love, attachment, affection.
1 *In milyān bīvī men to gazab suhāg hai!*
This pair seem wonderfully loving!
2. *Suhāg bhāg arzānī, chūlhe āg, na ghaṛe pānī.* Prov
Wedlock's joys how cheap they are, a hearth without a fire, no water in the jar
(Love in a cottage)
3 Coverture, the conjugal state. [Wom
1 *Rām kare terā pīlī pattiyon rāy suhāg rahe!* Hin
Ram grant your hair be grey, your away and coverture endure!
2. *Kubjā ko rang suhāg dīyo hai, hamen hairāg batāī,*
Hum to jale hain birhā agan men, Kubjā kare thakurāī Holi.
For Kubja nuptial joys, for me the pangs of absence keen, [reigns a queen
In flames of absence I must burn, while Kubja
4. Certain ornaments, decoration, etc. worn only during the lifetime of the husband
Jāg, sāṅjhī, jāg, tere māthe lagā bhāg, terī pattiyon suhāg! Girls' song *Sāṅjhī* Wake, Sānjhī queen, awake! good fortune on thy forehead shines, thy parted hair so bright sweet wedlock's joys bespeak. (Only married women may apply red paint where the hair is parted)
5 A marriage song so-called
Idhar kā to yeh rang thā aur yeh rāg,
Mahal men udhar ghaṭiyān aur sukāg Mīr Hasan.
6 Happiness, pleasure, enjoyment.
Bāhar tiyāg, bhitar suhāg Prov Before the world a saint to see, in secret pleasure's extasy

suhāg battā, n m. A medicine used in *parsotī* or the milk fever of lying-in-women. [(wife)

suhāg-bharī, adj Happy, beloved, favourite

suhāg-pitārā, n. m A basket containing cosmetics, paints, perfumes, comb, bangles, and other ornaments and decorations presented by the bridegroom to the bride.

suhāg purā, n m.
A paper folded like a sugar-loaf, containing scents, paints, and fruits for the bride.

suhāg chhutnā, yā utarnā, v n. To be deprived of coverture, to become a widow.

suhāg-rāt, suhāg kī rāt See *takht kī rāt*
suhāg sej The nuptial bed [wedded pair
suhāg kā itr, n. m A perfume rubbed on the
سہاگن सुहागन *suhāg'an*, W, *suhāgin*, E n. f S सौभागिनी 1 A married woman whose husband is alive, a *feme covert*.
1 *Būrh suhāgan, sil sapūti, kokh, māng thandī rahe!* Benediction. To old age may your coverture endure! blessed be with children good! may womb and mid-hair part content foreshow!
2. *Suhāgan kā bachcha pichhvāre khelne gayā hai* Prov The married woman's child is gone to play in the yard (Said to console the mother who mourns the death of her child whose loss may be replaced while her husband lives)
3 *Jiji! tau ih suhāgan bhāgan, main rānd, bīr matte teri ke rīs ho saē!* Rus My elder sister! you're a married woman blest, a lonely widow I, could I presume with you to vie?
4 *Sāt suhāgin kī hāth lagā lo!* Get seven married women to help (in preparing the *trousseau*)! (This is considered lucky)
2 A favorite wife (opp of *duhāgan*) [Prov
Jise pīyā chāhe vohī suhāgin, kyā sānvrā kyā gorā Who hath her husband's love a husband hath indeed, or be she fair or be she black [Borax.

H سہاگا सुहागा *suhāg'ā*, n m. S रसशोधन
Shahad, sohāgā, ghī, mari dhāt kā jī. Prov Throw on it honey, borax, and some *ghī*, the ashes turned to precious metal see!

H سہال सुहाल *suhāl'*, n m Wheat flour kneaded with water, and made into very thin cakes fried in *ghī* or oil
suhālī, n f. A crisp cake, pastry
1 *Hālī kā pet suhālī se nahīn bhartā* Prov The plough man's stomach is not filled with thin cakes
2 *Susrāl kī galiyān bhī suhāliyān hain*

H سہالگ सहालग *sahā'lag*, n m H *sah* with, *lagan* conjunction of stars 1 See *sāhā*
2 The wedding season.

A سہام *sihām'*, n m pl of *sahem* share (*Mah. Law*) Portions or shares of an estate or inheritance [rejoice

H سہانا सिहाना *sihā'nā*, v. n 1 To enjoy,
Apne man men barā sihā rahā hai He is very well satisfied with himself
2 To show off (اترانا) [Wom
Yeh to āē gaē ke āge sihāyā sā ho jātā hai Hin He always shows off whenever any body comes here

H سہانا सुहाना *suhā'nā, suhāonā, suhānī*, adj S शोभन 1 Agreeable (*bhātā*)
1 *Birj be ikhtiyār yād āyā, aur suhāne darakhton kā sāyā* Inshā. Instinctively of Brij I thought, the shady groves which mark that spot [song
2 *Sāvan man bhāvan binā, lagat suhāvan nāh.* Wom. These July rains without my love delight me not.
3 *Pānī badho nāo men, ghar men badhe dām,* [birāo
Donon hāth ulīchye, yohī suhānā kām. Girdhar Ka Much water in the boat, or wealth the house within, [shew herein
With both hands bale them out, your wisdom

2 Charming, beautiful
suhānā hissā, A. *mintaqa-i-motadda*, (*Ast*) The temperate zone [*lagnā*, 1, 2)

سہانا सुहाना *suhā'nā*, v n To please (*achchhā*
Are bhāī! kupaira mānas kisī ne nā suhāve Rus. My good Sir! nobody can like a bad man.

سہاتا सुहाता *suhā'tā, suhātā, suhātā*, adj
1 Pleasant (بھاتا)
Suhāte kī lāt, an suhāte kī bāt Prov From a favorite rather a kick, while a word from a foe in your throat will stick.
2 Lukewarm (water)
Are bhāī! suhātā khāiye, nānh aulū karegā Rus Friend! dont eat your dinner so hot, you will be ill.

H سہاوٹی सहावटी *sahāo'tī, sāotī*, n f. Lintel (*sardal*)

H سہایے सहाय *sahā'e, sahāetā*, n m.
S सहाय Support, relief (اعانت)
Āju ye sankat ham-kā pari gaē, tum sakre men hou sahāē Rus Farrukh I am in difficulties today, come and help me in my troubles!
sahāē, adj Kind, auspicious, favorable
Sri Rām ji sadā sahāē! Ram ever be with you!
sahāe yā sahāetā k, v a. 1 To help (*bachānā*, 1, 2, 5) 2 To protect (*himāyat k*)

سہایک सहायक *sahā'yak, sahāī*, n m A helper, an ally, a second, supporter, an accessory
2 A deliverer (*himāyatī*)

H سہت सहित *sah'īt*, prep With (*samet*)

H سہج सहज *sah'aj, subhāo*, n. m S सहज from सह with, ज born The natural state or disposition (*hālat*, 2) *Sahaj hī aisā hai*

H سہج सहज *sahaj*, Sant *alyā*, adj
Cor of A *sahal* Easy (*āsān*)
sahaj men, sahaj se, sahaj suhaj, adv
1 Slowly (آہستہ 1, 2) [sweet.
Sahaj pakke so mīthā Prov What ripens slowly is
2 Not loud, in a low tone [P *shauharā*.

H سہرا सेहरा *seh'rā*, n m H *sir* head,
1 A bridal chaplet or wreath worn on the head by the bride and bridegroom
1 *Hire, motīyan kā sir sehrā birāje, kar sohe kangnā, Subh kī ghari, ve merā jivan hār banā!* Marriage song *Sehra*.
Diamonds and pearls the head adorn, her arms her bracelets grace, [love's embrace!
Auspicious hour the bridegroom's days prolong in
2 *Bhūl gaē din dihrā, mundon ne bāndhā sehrā* Prov Forgotten now his first condition low, a nuptial wreath upon his shaven brow
2 A marriage song *Pahle sehrā gā lo!*
sehrā bandhāī, n f. The brother-in-law's fee for tying the chaplet on the head of the bridegroom. [a wife.
sehre jalve kī, n f A woman regularly married,

H سہرنا सिहरना *sihar'nā*, E v n S शीतार्त

1 To shiver with cold. [*badan āve sihar kar Gayā jo Pūs, pahunchā Māgh sir par, lage jāṛā,* 2 To tremble with fear.
Tohrā dekh-ke to hamar bachchā sihar jā le. Mag

ﺳﻬﺮﻱ **सहुरी** *sih'rī*, n. f. Shivering, cold.

H ﺳﻬﺮﻱ **सहरी** *sah'rī*, n. f. S. **सफरी**
The small carp, *Cyprinus carpio.*

S ﺳﻬﺴﺮ **सहस्र** *sahasr'*; H. *sahansar*, adj. A thousand (*hazār*).
1. *Ek ber kā! sahansar ber to kah dhakliñ ke tūñ ham rā ihāñ mat āvā!* Bhoj
Not once, but a thousand times I have told you not to come to my house.
2. *Sahansar gopī, ek Kanhaiyā.* Prov.
A thousand milkmaids, one Kanhaiya.
(A thousand applicants for one appointment).

A ﺳﻬﻞ *sah'al*, Illit *sahaj*, adj Easy (*āsān*).
sahal k, v a. To facilitate, make easy [(*āsānī*)
ﺳﻬﻮﻟﺖ *sahūl'iat*, Pop. *sahūliyat*, n. f. 1. Ease 2 Mildness, gentleness.

H ﺳﻬﻼﻧﺎ **सहलाना** *sahlā'nā*; Bhoj *suhrāval*, v a 1 To stroke; caress 2 To tickle, titillate
ﺳﻬﻼﻫﭧ **सहलाहट** *sahlā'hat*, n f. Stroke, caress

A ﺳﻬﻢ *sah'am*, n. m. Pl. *sihām*, 1. An arrow (H. *sār*) 2 A lot; portion; share.
3 The segment of a circle; a segment
4. (*Math.*) Versed sine.

P ﺳﻬﻢ *sahm*, n. m Fear, dread (*ḍar*).
ﺳﻬﻤﺎﻧﺎ *sahmā'nā*, P H v a. To frighten (*ḍarānā*).
ﺳﻬﻤﻨﺎ *sahm'nā*, *sahm jānā*, v. n To be afraid.
Main pari thi, achānuk ūpar charh āyo,
Jab utro tab pasinā āyo,
Main sahm gai, munh se n kisī na pukār [*Mukrī.*
'*E, sakhī, sājan!*' '*Nā, sakhi, bukhār*' Riddle
I prostrate lay, he all at once upon me came,
When he left me a sweat ran over all my frame,
With fear I was o'erpowered, I could not scream or shout.
'A lover, dear!' 'No, dear, of fever I'd a bout.'
sahmā sahmā, sahmī sahmī, adj Frightened.
Woh to kuchh sahmī sahmī hai.

H ﺳﻬﻨﺎ **सहना** *sah'nā*; Tir *sahab*, Sant. *sahāṇ*, v a. S **सह** 1. To support (ﺳﻬﺎﺭ 19).
1 *Bhūk chot to sahī na jāve, dhūp tapat sah jāūngā,*
Tājī roṭī po de, mātā! bāsi nāhīn khāūngā Rus.
The pinch of hunger bear I cant, I can the solar heat, [I will not eat.
Fresh bread, my mother, bake for me! stale bread
2. *Sau gāṛī toṛā sahūn, mo pe bālā sahyo na jāī!* [hā.
Din kuṭe mo ko aur rāt chhai māhi jāī! Wom. Do-
Loss hundred cart-loads I could bear, but not for spouse a child, [six months piled
The day wears on, the night as heavy drags as
2 To bear meekly (an affront).
Ādmi par jaisī parti hai vaisī sahtā hai Prov
What'e'er befals one bears.
3. To allow, tolerate.
4. To be digested, assimilated (*pachnā* 1); to agree with (food).

sah'tā, H, *karm*, S; *mafūl*, A. n. m.
The objective case.
sah'tā, adj 1 Bearable, endurable.
Sahtā sahe, an-sahtā chhāti dahe. Prov.
What may be borne it borne will be, what cannot be upon the breast will lie
2 Lukewarm *Sahtā sahtā dūdh pīyo!*
sāhtā-batāū kām, A *fel-i-majhūl*, S. कर्मप्रधान क्रिया (*Gram*) A passive verb.

A ﺳﻬﻮ *sahv*, n. f. Oversight, fault (ﺟﺮﻡ 1—4).
sahv-ul-qalam,
A slip of the pen; inadvertence, oversight.
sahv-i-kātib. A clerical error.
ﺳﻬﻮﻥ *sahv'an*, *sahv se*; H. *bhūle se*, *bhūl-kar*, adv.
Erroneously; by mistake, through inadvertence; inadvertently.

H ﺳﻬﻲ **सही** *sah'ī*, *saī*, adv. S **अस** to be.
Let it be! be it so! 1. *Yehī sahī.* [Prov
2. *Murde par sau man mattī to ek man aur bhī sahī.*
A hundred maunds of earth heaped on the dead, a maund more heap as well upon his narrow bed.
3 *Āo to sahī!* Come near if you dare!

H ﺳﻬﻴﺠﻨﺎ **सहेजना** *sahej'ā*, n.m Rennet (ﺟﺎﻣﻪ).

A ﺳﻬﻴﻞ *suhail'*, *suhel*, n. m. The dog star.

H ﺳﻬﻴﻼ **सुहेला** *suhe'lā*, opp. of *duhe'lā*, adj Easy, feasible.

H ﺳﻬﻴﻠﻲ **सहेली** *sahe'lī*, n. f. S. **सह** together **आली** a female friend. See *sakhī* 1.
Merī saheli, sāth kī kheli, terā jīvrā kaisā hai?

H ﺳﻲ **से** *se*, *seh*, W, *sāhi*, *sehī*, *sāhil*, *sahil*, E, *sevlī*, Mār, *jhīnk*, Sant. n. f.
S. **अल्लकी** A porcupine
1. *Se kā kāṇṭā ghar men mat rakkho, nahīñ larāī ho jāegi.* Wom Dont keep a quill of the porcupine in the house, there will be a quarrel.
2. *Jiske sabab larāī ho voh ādmī nahīn,*
Kantā hai ghar meñ se kā, yā gul kaner kā Zauq
Whose of quarrels is a cause a man is not, [brought.
The cause *kaner* or quill of porcupine home
(There is a superstition that there will be a quarrel in the house where there is a porcupine quill or the *kaner* flower)

H ﺳﻲ **सी** *sī*, *sīh*, *singh*; Sant. *kul*, n. m.
S **सिंह** A tiger (*sher*). [cold.

H ﺳﻲ **सी** *sī*, *sīā sī*, n. f. A hissing sound from

H ﺳﻴﮟ **से** *se*, *sīn*, Old H, Poet. and Rus. *sūn*, *seti*, *te*, Sant. *khon*, prep S **सकाशात्**, **तस** or **अस्**
With; by; of; at; since; to; through, for (*az*)
(A noun with *se* after it takes an adverbial sense).
meñ se, prep Out of.

H ﺳﻴﮟ **सै** *saī*, adj. S. **शत** (*In comp.*) A hundred (*sau*). *Pāñ saī.* Five hundred.

H سے सै *saĕ*, W. Rus., *haı*, H., Tır. and Mār. *chhae*, Bhoj *bā*, Sant *kanā*, P. *ast*, Lat. *est*, S अस्ती from अस to be Is.

A سیاح *saıyāh'*, n m 1. A traveller.
2 A travelled man, a man of the world.
saıyāh', adj Travelling, peregrinating
سیاحي *saıyāh'ī*, *sıyāhat*, n f.
Travelling; a journey, voyage.

H سیار सियार *sıyār'*, *sıyāl*, E; *sıraud*, *sıraṭṭā*, Farrukh, n m S शृगाल, Pr. *sialo*; P *shıgāl*, A jackal (*gīdar*)
sıyār kī lāthī, E See املتاس

A سیارہ *saıyā'rah*, Sant. *toyo*, n. m. سیر journeyed A planet.
saba saıyārah Seven stars, as the sun, moon, etc.

A سیاست *sıyā'sat*, n. f سوس managed, ruled.
1 Jurisdiction, legal authority, government, administration, management 2 Correction (*dand*, 4) 3 Severity, rigour
sıyāsat k., v a 1. To administer 2 To chastise
sıyāsat ke tābe Amenable to jurisdiction.
sıyāsat-ı-mudanī The science of Government.

A سیاق *sıyāq'*, n. m Account keeping, ciphering, book-keeping [Flowing, fluid.

A سیال *saıyāl'*, H *bhatā*, adj سیل flowed.
ātısh-ı-saıyāl, Poet. n. f 1 Liquid fire. 2 Wine.

H سیالا सियाला *sıyāl'ā*, Rus; *rabang dın*, (*lit.* cold days) Sant. n. m S. शितकाल Winter (*jāṛā*) [A barnacle. (?)

H سیالا پوکا सियाला पोका *sıyālā polā*, n. m.

H سیام स्याम *syāma*, *shām*, adj S श्याम
Black, dark blue or brown; nut-brown.
syām, *syāmā*, n m 1. An epithet of *Krıshna*
2 The black cuckoo (*koyal*)
3. A musical mode or rāgnī.
syām-baran, Tır *pır syām*, Black complexion.

H سیاں सइयां *saı'yān*, Poet n. m. Husband.

H سیانا सियाना *sıyān'ā*, *sıyānī*, Tır. *sıyān*; Sant. *seṇṛā*, adj S सज्ञान
1 Clever, wise, sagacious, intelligent.
1 *Sıyānā kavvā khe khāẽ* Prov The cunning crow eats dirt. (He is so sharp that he cuts himself)
2. *Ek maın dekhī ausī nārī, pet men lugrā, nangī sārī, Pyās lage jab ausī sıyānī, aur ke hāth se pīve pānī.* Riddle Ans. *Mashal* a torch.
A female stranger I saw, with rags her stomach stuffed, her body bare, [other's hands drinks e'er. When thirsty she that cunning is she from an-
3 *Sıyāne to haın bahut se, sab se sıyānā chho, Hinā dekh ho chaugnā, thāḍe pār kam ho* Dohā. Full many knowing ones there are, but none so wise as ire, [less dire. Upon the weak it falls fourfold, on strong men it's
2 Knowing, canny.
3 Cunning, crafty, artful, shrewd
1 *Qāzī ke ghar ke chūhe bhī sıyāne.* Prov [knowing Even the rats in the Qazi's (judge's) house are
2 *Banye se sıyānā so dıvānā* Prov Who more than Banyā (grocer) knowing is a madman is.
4 Arrived at puberty or years of discretion, grown-up *Sīyānā sokhā* Hin Wom
Tırıyā to kahne lagī, sun, balmā bhartār! Kannyā to sıyānī bhaī, yā ko de parnāe Dohā. The wife then said, hear, husband mine, what 's in my mind, The girl's a woman grown, a husband for her find!

sıyānā, sıyānā bhopā, n m. 1 A conjurer (ساحر).
Sıyāne ko bulā ke nanne ko dıkhā do!
2 (*sıyān ī*) A miser (*bakhīl*)

sıyān-pat, sıyān-pan, sıyān panā, n f. 1 Cunning, cleverness, art 2 Niggardliness, shallowness.
Bahut sıyānpat bhī achchhī nahīn hotī.
3. Exorcism, demonology, conjuring

H سیاؤ सियाऊ *sıyā'ū*, *sıyāū mātā*, Hin. n f 1 A tutelary goddess presiding over a village 2 An ornament worn round the neck by women on the *Hoī* festival

H سیاوڑی सियावड़ी *sıyāv'aṛī*, *sıyāvadhī*, *sāvarī*, *asāvrī*, n. f A particular allotment of a portion of the grain heap
Three handfuls are taken out, one for the *Purohit* or *Brahman* priest, the second for *Deri*, given to Jogīs, the third for *Bhagwān* God, given to a *faqīr*

P سیاہ *sıyāh'*, adj S. श्याम Black, sable, sombre, dark. *Syāh-fām.* Black-complexioned
sıyāh-bātın, n m A dissembler, hypocrite
sıyāh bakht Unfortunate, unlucky
sıyāh-bakhtī, n f Misfortune (*bad-bakhtī*)
sıyāh-posh, adj Dressed in black or mourning
sıyāh-tāb, adj Shining-black
Pahne hue jānu ı-sıyāh tāb, Phırtā thā woh shab men jaise mahtāb
sıyāh-tālū, adj Black-mouthed (a horse)
sıyāh-chashm, adj Black-eyed.
sıyāh-dil, adj Black-hearted
sıyāh-rū, adj 1 Black-faced. 2 Disgraced
sıyāh kār, adj Sinful, wicked, bad.
sıyāh-kārī, n. f Black deeds, deeds of darkness, foul deeds, wickedness. [scribble
sıyāh k v a. 1 To blacken 2. To write badly, 3 To mar, spoil, undo.
Sıyāh karo, chāne safaid karo Prov Saying Or blacken it or make it white. (Do as you like)
sıyāh-gosh, n. m. An animal, *Felis caracal* (?).
sıyāh mast, adj Dead-drunk.
sıyāh-mastī, n f Excessive drunkenness.
khāk sıyāh k, v a. To burn to the ground, burn to ashes [account.

سیاہی *sıyāh'ā*, n m An account-book or written
sıyāhā āmdanī, n. A treasury account of daily collections received from the cultivators.

siyāhā-bahī, n f 1 The ledger or day-book in which daily receipts and disbursements are entered 2 A journal in which the orders of a court of justice are recorded

siyāhā k, v a To enter, register, record

siyāhā-navīs, n. m An accountant, one who keeps the rough day-book or accounts

سیاہی *siyāh'ī*, n f 1 Blackness, darkness, a black spot 2 Ink, blacking 3 Lamp black. 4 (*Met*) A stigma, brand

siyāhī-chat, *siyāhī-sokh*, n m. Blotting-paper

P سیب *seb*, Pop *seo*, Sant *levā*, n m Z. *sīv*, Pahlvī *sev*, S सेव 1. An apple. 2 (*Poet*) The chin.

H سیپ **सीप** *sīp*, *sīpī*, Brij *sippī*, E Rus and Tir. *situā*, *situhā*, Bhoj *situhi*, n m S शुक्ति, Pālī *suttī*, An oyster shell, a shell

sīp kā botām, Mother of pearl button

sīp, *yā kalī kā chūnā*, E. n m Shell lime

sīp ke motī, n. m 1. The pearl of the oyster 2 False pearls [resembles a shell

sīpiyā ām, n m. A mango the stone of which

sīpī sā munh nikal ānā, v n To sink (the cheeks), to be reduced to mere skin and bone

Chār din ke bukhār men sipī sā mūnh nikal āyā

sīp sāp karnā, v a. To flatter, wheedle

H سیپلا **सीपला** *sīp'lā*, n m Curly hair on a horse regarded as a sign of a good animal

H سیت **सेत** *set*, *setu*, Tu *sapet*, *sijjai*, n m S सेतु 1. A bridge (*pul*), causeway 2 A mound or ridge dividing fields and serving as a dry path way when they are under water (*mend*)

1 *Set bāndh le samudra men Hari patthar diye tirāe!*

2. *Ati apār je sarit bar, jo nip seu karāhin,* [Rāmāyan

Chaṛhi pipīl kā param laghu bin shram pārahi jāhin

H سیت **सेत** *set*, n f. A leech (*jonk*, 1).

H سیت **सेत** *set*, Sant *pond*, adj S श्वेत, Pālī, *seto*, P *safaid*. White

Kāl bhalī, na set, dono ko māro ek hī khet! Prov Nor black is good, nor white, at one blow kill them both!

☞ A certain woman transformed herself into a white kite in order to avenge herself on her faithless husband. Her rival thereupon assumed the form of a black kite The husband killed them both as dangerous witches

set-dīp The chalky Isle, the white cliffs of Albion.

H سیت **सीत** *sīt*, n f S स्वेद sweat, शीत cold See *thanḍā*, (1, 2, 6, 8) 1 Sweat, perspiration.

Tumhāre hāth men barī sīt hai

2 Death sweat, clammy perspiration.

Sīt men ā gayā hai, ab kyā bachegā?

3 Moisture; wet 4 (n m) Cold (ٹھنڈ); chilliness, frost. *Rāt ko barā sīt paṛā*

5 A cooling drink, buttermilk (*chhāch*)

sīt-āng, *sitang*, n m Palsy.

sīt-rābṛī, n f *Rābrī*, q v and buttermilk.

sīt-ras, 1. Flux; dysentery 2 Cholera.

sīt-kāl, *syāle ke din*, Sant. *rabāng din*, n m. The winter season (*jārā*)

سیتل **सीतल** *sīt'al*, adj S शीतल See ٹھنڈا 1, 2, 6, 8.

1 *Sītal surabhi pavan bah mandā,*
Gunjat ali le chale makranda Rāmāyan.

2 *Bhūkhe ko kachhu dijiye jathā shakt jo hoi,*
Tā ūpar sital bachan lakhe ātmā soi
The hungry feed as in you it doth lie,
And with kind words show real sympathy.

sītal pātī, *sītal patlī*, n f. S शीतलपट A fine cool mat, esp the Assam mat.

Chīnī kā piyālā tūtā koī jortā nahīn,
Mālī ji kā bāg lagā koī tortā nahīn,
Sital pīti bichhi koī sotā nahīn, [egg, star, sea, snake.
Raj-bansi muā, koī rotā nahīn Riddle Ans An
A broken china cup can join no one,
A garden fair laid out plucked by no one,
A cool mat spread whereon will lie no one,
Slain one of royal race, yet weeps no one

sītal-chīnī, Hin, *kibāb-chīnī*, Mah n m Allspice

sītaltā'ī, *sītaltā*, *sīltāī*, n f 1 Coldness, chilliness, frigidity 2 Mildness, gentleness

S سیتا **सीता** *sīt'ā*, H *sīyā*, *chhītā*, n prop The wife of Rām, and daughter of Rājā Janak

sītā-phal, W, *kāshī phal*, *korā*, *konhā*, E, *sharīfah*, Panj n. m. The sweet pumpkin, *Anona squamosa*

sītā satī, Hin, *chhītā chhatī*, Mah Wom. adj Chaste as *Sītā*

sītā kā sarāp, n m *lit* curse of Sitā Penury, [indigence, poverty

H سیتلا **सीतला** *sīt'lā*, Mah, *gutī*, Sant, *mātā*, Hin n f S शीतला, P *shirīna* 1 Small pox 2 (*sītlā mātā*) The goddess of small-pox.

Huā larkā jo khāyā sītlā kā,
Ajab ahvāl hai mātā pitā kā! [parents overtakes
The child for food the goddess takes, sore grief the

sītlā-pūjan, *sītlā pūjā*, The worship of the goddess of small-pox [Children

sītlā kā khāyā. *lit* the food of small-pox

sītlā kī phūī ankh, *lit* an eye lost from small pox. An irretrievable loss [for small-pox

sītlā ke vāste tīkā, n Inoculation or vaccination

sītlā-mūnh-dāg, (*Contemp*) *sītlā-khāyā*, *sītlā-torā*, *ko hā kī elā*, Pitted with small-pox

ronī dhonī sī'lā, Bad small pox

hansnī khelnī sītlā, Mild small-pox

motīyā sītlā, *motiyā*, n f Chicken-pox [(*kānjī*)

H سیتھ **सीथ** *sīth*, n m S सिक्थ Rice water

H سیٹ **सेट** *set*, n f The hair about the groin, armpits, and nostrils [sheeting

E سیٹن *sīt'an*, *sīthan*, n f Coi of American

H سیٹھ **सेठ** *seth*, n m *sethānī*, n. f. S श्रेष्ठिन्, Pālī, *setthi* 1. A rich banker; merchant.

1 *Āj ke Banyā, kal ke Seth!* E. Prov.
Today a grocer, tomorrow a banker!

2. *Seth kyā jāne sābun kā bhāo?* Prov [money only)
Can a banker know the price of soap? (He deals in

2 The chief of a corporation or trade
3 A complimentary title, as, *seth jī*

H سیٹھا सीठा *sīth'ā, sīthī*, Tir *sīth*, adj. Tasteless (*phīkā*), coppery (taste)
Bukhār se kuchh sithā sithā munh ho rahā hai

sīthā-pan, n m Rus *sīthāī*, n f Insipidity, tastelessness

H سیٹھنا सीठना *sīth'nā*, Hin, *sīthan*, Mah., *dahkan*, Tir n m. S अपशील abusive language Abusive or so called obscene songs sung by women at weddings

sīthne denā, v a To sing *sīthnās* at wedding

H سیٹھی सीठी *sīth'ī, sīth, sitthī*, Sant *tho*, n f 1 What is spat out (جُگالی) 2 Refuse, indigo refuse

H سیٹی सीटी *sīt'ī, sīthī*, Sant *gol*, n f. Whistling, a whistle.

sītī-bāz, n m A whistler

sītī bajānā, denā, yā mārnā, v a To whistle
Kothe ūpar main Lhaī, sabaz kabūtar jae,
Sithī mār bulaē lūn, jorā bichhrā jāe? Dohā.
I from the housetop see my pigeon on the wing,
I whistle him back parting so hard a thing!

H سیج सेज *sej, sijyā, saiyā*, Poet, *atet*, Sant. n f S शय्या Pr *sejjā* A bed (*palang*)

1 *Sej ki makkhī bhī burī* Wom Prov Upon the bed a fly e'en hateful to the eye! (Love and jealousy will not endure a partner of its bed and joy) [*sāṛī*,
2 *Ek kanth ki nau lakh nārī, sej charhen woh tiryā*
Jale kanth, dekhe sansār, un tiryon kā hoē singār
Riddle Ans Bricks in a kiln
A husband see with nine lakh wives, all stretched upon his bed, [wives decked out instead
The husband burns, the world looks on, his
3 *Kadhī na kāto kātno, main ne mūsal so lāro tār*
Kadhī na soī sej pe, māin ne kūt bichhāī bār, [song
Main albeli nai / mo se phūan ko kahe? Rus Wom
I never spun but threads as pestle thick I drew,
On bed ne'er slept but thorns for mattress on it threw,
I am a woman rare, who says I am a fool? [never alive,
4 *Chun chun kaliyān sej bichhāre, kadhī na pī ke*
Jab dekhe pī ānkh ughār, chanchlā chālī anchlā jhār Riddle Ans A starry night
With flower buds pluck'd a bed laid out, their spouse they ne'er come near, [all disappear
The moment that he opes his eyes the nymphs
5 *Bijyā pīve, sejyā sove, tāke baid pichhaure roie* Bacchanals *Bhangars* [shed.
Drink *bhang* and lie abed, then doctors tears will

sej bichhānā, lagānā, yā sanvārnā, Sant *parkom atel*, v n. To make the bed

sej-band, n m Cords with which the sheet is fastened to the bedstead.

sej charhnā, v n To go to bed.

sej kārī, n. m A bed-maker

suhāg-sej, n f The nuptial bed [सिहुण्ड

H سیہنڈ सीज *sīhṛ, nāg phanī*, W n f S The milky hedge plant, *Euphorbia nereifolia*

H سیجنا सीजना *sīj'nā*; Bhoj *sīnjhal*, v n 1 To percolate (*risnā*) 2 (S सिध् to be cooked) To seethe (*usīnnā*). 3 To be liquidated (a debt) 4 To be cold or chilled
Rāt jāre men sīj gaī Wom

H سینچنا सींचना *sīch'nā, sīnchnā*, Tir *sīchab*, v a S सिञ्च, to water 1. To irrigate (*pānī denā*) [*singrī kā* Song
1 *Bubā ghan baburī unchwā re! sīchan ham jaibo*
Thick sow on high the acacia tree,
I'll water it and reap its fruit
2 *Āg lage phūle phale, sīchat jāre sūkh,*
Main tohe pūchhūn, e sakhi, 'phūl kebhītar rūkh!'
Riddle Ans *Ātish-bāzī kā anār*
Inflamed it flowers, but watered it dries up you see,
I ask you, dear, how comes within a flower a tree

P سینچائی सिचाई *sichāī, sinchāī*, n. f 1. Irrigation. 2 The cost of irrigation

P سیخ *sīkh*, n f Dim *sīkhcha*, n m S. शलाका 1 A spit 2 Any long thin piece of metal, a skewer 3 A piece of iron about a cubit long, with which *faqīrs* pierce their necks and cheeks [burn, inflame

sīkh par lajānā, v a 1 To roast 2 (*Met*) To

sīkhiyā kabāb, n. m Meat roasted on a spit.

A سید *sai'yid*, Pop *saiyad*, n m. *saidānī*, n f سود became chief 1 A descendant of Husain, the grandson of *Mahammad*. 2 The second of the four classes into which Mahomedans are divided 3 The holy spirit of a Saiyad
Unke sir Saiyad āē hain

H سیدھ सीध *sīdh*, Rus. *sūdh, sūt*, n f S शुद्ध 1 Straightness, directness
Nāk kī sīdh men chale jāo Follow your nose
2 Aim

sīdh bāndhnā, v a 1 To lay out a line of road, etc 2 To take aim

sīdh men, adv In a straight line

H سیدھا सीधा *sīdh'ā, sīdhī*, Rus *sūdhā*, Tir *sojh*, adj 1 Straight, direct
1 *Sīdhā ghar Khudā kā* Prov Straight is the road to Heaven (It is easy to beg or to die)
2 Auspicious, lucky
Sīdhe din the jo gaī chiz mil gaī
3 Quiet, gentle, meek *Sīdhā jānvar*
4 (*sīdhā sādhā*) Artless (*bholā*) *Sīdhā ādmī*
5 Right (opp of left) 6 Correct, regular, according to rule 7 Easy (*āsān*)
Yeh to sīdhā sawāl hai, is men mushkil kyā?
8 Favorable, kind, friendly
9 In good tilth (land)

sīdhā, adv Directly, straight [square at.

sīdhā ānā yā h., v n To stand up to one,
Woh to sidhā sir ko ātā hai.

sīdhā banānā, yā k., v a 1 To straighten, make straight.

2. See *thīk k*, 1—3 and *thīk banānā*
Dekho! kaisā sidhā banātā hūn!
3 To tame, train, teach.
4 (*sīdhā k*) To level (a gun), take aim
sīdhā sachchā, adj Simple and straightforward
sīdhā hāth, Sant. *etom tī* The right hand.
sīdhā h., v n. 1 To be straightened 2. To come right; to be on the right path.
3. To be chastised, tamed
sīdhī, Lat. *rectus*, adj (*Bot*) Straight.
sīdhī dandī (*Mech*) A straight lever
sīdhī rāh se phirnā, v. n. To deviate from the straight road; go astray
sīdhī sādī ibārat A simple style [and truth
sidhe suhlāo, adv Naturally, in all sincerity
sīdhī sunānā, v a. 1 To speak out or plainly
2 To abuse roundly or in set terms, vilify
sīdhī tarah, adv 1 By fair means, fairly.
2 Quietly, inoffensively
Sidhī tarah rahnā hai to raho
3 Civilly, respectfully. *Sīdhī tarah bolo*
sīdhī khaṛī, Lat. *strictus*, (*Bot*) Very erect
sīdhī khaṛī lakīr, A. *umūd*, (*Geom.*)
A perpendicular
sīdhī lakīr, A. *khat-i-mustaqīm*, S. सरल रेखा (*Geom*) A straight line.

H سیدھا सीधा *sīdh'ā*, n. m S. असिद्ध unripe.
1. Provisions, uncooked victuals
Dayā pāl, dātā jymān, dinā duādshī, sīdhā dān! Mendicants' cry [alms bestow!
O merciful and generous giver! twelfth night
2 A settled allowance 3 A charge made for supplies to travellers.
sīdhā minasnā, chhūnā, nikālnā, yā pun k, v a To set apart victuals for a Brahman.

A سیر *sair*, Illit *sail*, n. f 1 Perambulation, excursion, tour (سفر) 2 (*sail sapāṭā, sail tamāshā*) Taking the air, airing, walk, recreation. 3. Fair, festival, marketing
Muflis,aur hāt kī sail! Prov Poverty goes a marketing!
4 Jest (*tamāsha* 1) *Kyā sair huī hai!*
5 Perusal, reading *Kitāb kī sair*
6. A spectacle, view, scene, landscape
sair k., v a. 1 To take the air 2 To make an excursion, etc 3 To read, peruse
4 To enjoy sights, etc
sair-gāh, n f 1 A place for recreation
2 A place affording a good view
sair o shikār Shooting and hunting

P سیر *ser*, adj 1 Full, satiated, sated.
2 Satisfied, contented
3. Disgusted, sick and tired
ser-chashm, adj 1 Satisfied, contented
2 Liberal (*dil-vālā*, 2)
ser-chashmī, n f 1 Contentment 2 Liberality
ser-hāsil, adj Rich, fertile. *Ser hāsil zamīn*
ser h, v n To be sated, sick of (اکتانا 2)
سیری *ser'ī*, n f 1 Fullness, satiety, repletion
2 Satisfaction, contentment.
serī k, v. a To fill, satisfy

H سیر सेर *ser*, n m. S सेटक A seer.
The Govt seer, as fixed by law=1 Kilogramme=2 2055 Lbs. avoirdupois. See act XIV of 1877
1 *Jhārī kā hai ber, lagā diyā hai take ser* Street cry
2 *Ser ko savā ser maujūd hai.* Prov
For every seer a quarter more
(None so great but another is greater)
ser bhar. 1 One seer 2 A full seer

H سیر सीर *sīr*, Sant *si, nāhel*, n f. S सीर a plough Land under the immediate cultivation of the proprietor
sīr-jotā, ghar-jotā, Home farm.
sīr, adv Together, in partnership
Sāsar main sīr rahūn nāhīn, jiblag sīr rakhegī man ne mūlan kā karūn nāhīn Rus Wom
سیری सीरी *sī'ī, sājhe dār, sajaī, baṭāī-dā*, n f A sharer

H سیرا सीरा *sī'ā*, n m See حلوا
sīrā sā, adj Thin, watery.

P سیراب *ser-āb*, adj 1 Full of water; saturated, moist 2 Fresh, blooming 3 Fertile, rich [Fertility
سیرابی *ser-ābī*, n f 1. Moistness 2 Freshness 3

A سیرت *sīr'at*, n. f Quality (حصلت)
Sirat ke ham gulām hain, sūrat hui to kyā!
Virtue's slave am I, beauty is naught

H سیروا सेरवा *ser'vā, ser uā*, Farrukh *sirau*; Bhoj *sir ān*, Sant *pariyārī*, n m. S शिर head, पाद foot The head and foot pieces of a bed-frame [which fields are watered.

H سیڑ सीड़ *sīr', sīr'ā*, n m. 1 A channel along 2 Moist land (*tarī*, 5) [S सीढ़ी

H سیڑھی सीढ़ी *sīr'hī*, Rus *sīdhī, siḍdhī*, n f 1 A ladder (زینہ) 2 A step (*pairī*)
sīrhiyān, n m 1 A flight of steps
Yeh Jāme masjid kī sirhiyon ke baithne-vāle hain
This fellow is one of those who sit on the steps of the Jāmā masjid (The daily resort of reprobates in Delhi)
2 Step, degree (*darjah*)
sīdhī sīrhī charhnā, v a To rise step by step
sīrhī kā dandā A step or rung of a ladder
sīrhī lagā ke charhnā, v a.
To climb by means of a ladder

H سیس सीस *sīs*, Sant. *boho*, n. m. S शीर्ष, Pr *sisso, siso* The head (سر)
1 *Pānch sis, pi chār hath, das bhuj, chaudah tāng,*
Yā p theli ko phal batā, nā tar chhoro gāon!
Riddle. Ans A Mah corpse borne on a bed by four men
What has, pray tell, five heads, four lives, ten arms, and legs fourteen, [be seen!
This riddle solve, or in this village never more

2. *Ek nārī ke sir par nēr, Pī kī lagan men kharī la chār,* [bʼlot Riddle Ans A candle
Sis dhune aur chale na zor, Ro ro-kar roh kare har
A female on a female's head,
She waits her husband home yard led,
All night she weeps, powerless her will,
And morning sees her weeping still [for the head.

سیس پھول *sīs-phūl*, n m 1 An ornament

2 A husband, lord; chief (*sar-tāj*)

sīs katnā, v n. To be beheaded

sīs gundhānā, v a

1 To have one's hair braided or dressed

Gyān dhyān ki menhdi lagā le' nem dharam se sis gundhā le' na jānūn kab kanth bulā le, pachhtā regā, arī, dan ke din! Holi The myrtle dye of wisdom deep apply' with holy precepts' and thy hair just braid' who knows when shall thy husband send for thee, on that great day by vain remorse seized thou shalt be'

2 To wed, give one's hand to.

sīs nivānā, v n To bow (*sir jhukānā*) [bow

H سسر **सेसर** *ses'ar*, n m 1. The grip of a

2 A game at cards *Sesar budh khelnā*

H سسناگ **सेस नाग** *ses nāg, ses*, n m S शेष नाग A king of the serpent race and of the *pattāl* or lower regions.

He is represented as a large thousand headed snake, at once the couch and canopy of *Vishnu* and the upholder of the world which rests on one of his heads

Jab lag dharan ses ke sis, tab lag jiyo et baris' Benediction As many years of life be yours as earth upon snake's head endures'

H سیسہ **सीसा** *sīs'ā*, Illit *shīshā*, n m. S सीसक Lead

A سیف *saif*, n. f A sword (*talvār*)

saif-zabān, n m *lit* having a tongue like a sword. One possessing effective spells

سیفی *saif'ī*, n. f 1 A rosary 2 Cursing, imprecation (*ultī saifī*) 3 An evil charm

saifī phernā, v a. To count one's beads.

saif'i, adj (*Bot*) Equitant, sword shaped [n m

H سیک **सेक** *sek, senk*, Tir *sedab*, Sant *sekao*, Bathing, fomentation, toasting, warmth

سیکنا **सेकना** *sek'nā, senknā*, Bhoj *senkal*, v a 1. To warm; heat, foment 2 To toast, bake *Roti seknā* 3. To seek redress [ایدیش

H سیکھ **सीख** *sīkh*, Sant *chet*, n f S शिक्षा See

Sikhī sikh parosin ko, ghar rie sikh jaunī lo Prov Learn of your neighbours when you are out, at home to your elder brother's wife pay heed de out.

sīkh denā, nasīhat k, v a. To advise, counsel, admonish (*sikshā d.*)

sīkh s dhanā, v n. To take advice in good part

sīkh lenā, v a. 1 To learn from, take advice, draw a lesson from

2 To ask advice, to consult. [by.

sīkh mānnā, v a. To take advice; to be guided

Jis ne na manī bare kī sīkh, ume māngī le khapar bhīk. Prov Who will not elders' counsel mind, a cup in hand abegging find.

سیکھڑ **सीखतड़** *sīkh tar*, Bhoj *navsikh*, A *mutlaḍī*, n. m. 1 A learner, beginner

2 A novice, greenhorn [S शिक्ष Pāli, *sikhā*

سیکھنا **सीखना** *sīkh'nā*, Tir *sīkhab*; Sant *ched*, v n. 1 To learn, acquire, pick up

1 *Kyā karūn! nā-chār Rangin ki khushi ke vāste*
Sikhtī main bhī chali hūn ab to karnā āh! āh!
Wom Raṅgin
Alas! what can I do? to please Rangin I too
Am learning prettily to sigh a soft heighho

2. *Mat chal thirakti, bahūar ri! kisi sikh chal yoh tun ne?* W Rus Wom
Dont, daughter-in law, thus wanton mincing gait affect! from whom learnt you this gait?

3 *Bagair sīkhe kuchh nahīn ātā* Prov Saying
Nothing can be acquired without being taught

2. To go to school, serve one's apprenticeship

īkhā sīkhī, n f Emulation, rivalry

H سیگون **सेगान** *segaun'*, *segoṭā*, n f A mixture of sand and clay It holds a middle place between *matyār* and *bhūr*, q v

H سیل **सेल** *sel, sail*, n m S शूल A spear

E سبل *set*, n m Cor of Eng shell *Sel kā golā.*

H سبل **सील** *sīl*, n m S शील 1 Nature, disposition, good disposition 2 Benevolence, humanity 3 Morality, virtue 4 Steady and uniform observance of law and morals

5 Complaisance, civility

Jiski ānkh men til woh bara be sil. Prov
The eyes in which a speck you see will never bend to charity

6 Contentment [retiring

ānkhon men sīl h, v n. To be quiet, modest,

Iski ānkhon men zarā sil nahīn

sīltā'ī, n f. See *sītaltāī*

سیلونت **सीलवन्त** *sīlvant, sīlvantī*, adj Virtuous, humane, mild, amiable, contented, etc.

1 *Hardi jardi nā taje, khat-ras taje na ādi,*
Sītvant gun nā taje, augun taje na gulām Dohā
Its yellow to the turmeric sticks, its acid rout the mango leave, [shive still cleave
Her virtue to the modest climes, his vices to the

2. *Unche nice mandir chhore, yaṛ, bhains, ghar, jhori,*
Sitvant ek nāri chhori, bichhar chali sarus ki si jori Kab r Bhajan
His house he leaves or great or small, his cattle, mare, and all, [at Heaven's call.
His faithful wife leaves as the crane (soul) his mate

H سبل **सील** *sīl*, Sant *purau*, n f Damp, moisture

sīl'ā, n f Cold, coldness (*Unanlal*)

sīl-garm, adj. Tepid, lukewarm

سیلا **सीला** *sīl'a, sīrā*, adj. See ٹھنڈا 1—8

sīlā kar k. khānā, v a. 1 To eat after cooling

2. Not to be in a hurry

سیلنا **सीलना** *sīlnā, sīl jānā*, v. n.
To become damp, moist.

H سیلا **सेला** *sel'ā*; E *sehlā*, Bhoj. *solā*, n. m.
1. A silk sheet, esp. worn and given in presents in the Deccan. 2 A silk turban

H سیلا **सेला** *selā, selā chāval*, n. m. S **शालि**
Rice boiled before being husked.

A P سیلاب *sail āb, selāb*, n. m.
A flood; torrent; deluge, inundation.
sailābī, selāb'ī, n f 1. Moisture, dampness.
2 Land liable to inundations

H سیلاسی **सेलासी** *sailās'ī*, Hin. Wom. n. f
Mildness; gentleness.
sailāsī se bolnā, v. a To speak mildly

H سیلانی **सेलानी** *sailān'ī, sailānī-jīvṛā*, adj.
From A. *sair* to rove Roving, wandering.

H سیلکھڑی **सेलखड़ी** *selkhaṛ'ī*, P. *sang-jarāhat*, n. f. S **गैलखटिका**
A species of steatites, a soap-stone

H سیلی **सेली** *sel'ī*, n f. 1. A necklace of black threads, silk, or hair, worn by *faqīrs*
Hāthon dande, gal men selī, kāndhe kambal lālā
A staff in hand, black cord neck hung, a blanket black upon his shoulders flung
2 See *romāvalī*.

H سیم **सेम** *sem*, Sant *malhan*, n. f S **सिम्बी**
The flat or broad bean, *Dolichos lablab*
chār konī sem. Goa bean, Chevaux defrise bean Psophocarpus tetragonolobus
ghuṛ-sem, n. f A horse bean.

P سیم *sīm*, n. m Silver (*chāndī*, 1).
سیماب *sīm-āb*, n. m. Quicksilver, mercury (*pārā*)
sīm tan, sīm-bar, sīm-badan, Poet adj. *lit.* silvery body Fair.
سیمی *sīm'ī*, adj Made of silver; silvery.

P سیمرغ *sī-murġ*, n. m. *lit* of the size of 30 birds. A fabulous bird; a griffin.

H سیمل **सेमल** *sem'al', senbal, senbhal*, Tir *simar*, Sant. *edel*, n. m. S **शाल्मलि** The silk-cotton tree, *Bombax heptaphyllum*, Wat
semal kī rūī, n f Silk-cotton, ceiba down

H سین **सैन** *sain*; Sant *gaṇ*, n. m S. **शयन**
Sleep, repose.
sain k., v a To repose. See *ārām k.*, 2.

H سین **सैन** *sain*, n. f. S **सनयन** A wink.
sainā-bainī, sainā-sainī, n. f. Mutual winks, signs, or signals, ogling [by signs or hints
sain bujhānā, v a. To make one understand
Khirki khol mahal men puṭhī, chuṭki sain bujhātī thī.
The wicket opened she into the palace went,
A fillip with her fingers for a message sent
un mārnā, denā, yā chalānā, v a
1 To wink, make a sign with the eye.
Makrī merī māosī jin jālā pūā,
Karkaṇṭā merā bairī jin sain chalāī [dirge.
Hāē Hasan! Hāē Hasan! Rus Mah. Wom A
A web for him the spider wove—dear to me as my aunt,
The lizard is my foe who did betray him [recreant
Alas Hasan! Alas Hasan!
2. To wanton with one's eyes, to ogle
Man rājā, aur mantrī nainā,
Mil kar dou chalāvat sainā Rāmāyan.
The heart's a king, his ministers the eyes,
By signs you of their wishes they apprise
sainon meñ, sainon se, adv By winks or signs.

H سینا **सीना** *sī'nā, sīnā pironā*, Rus *sīmnā*, Tir *sīub*, Bhoj *sīal*, Sant *ro*, v. a. S. **सीवन** from **सिव** to sew.
To sew, stitch, darn, stitch together
sīnā, sīnā pironā, n. m Needle work. [army.

H سینا **सेना** *sen'ā, sainā, sinnyā*, n. f S **सेना** An
senā-patī, n m commander of an army

H سینا **सेना** *sen'aṇ*, Bhoj *seval*, Sant *busā*, v. a.
S. **सेवन** 1. To hatch, sit on eggs.
2 To adore, worship
Sachche Rām ko chhār ke sevaṇ satī āī,
Āp bichāre mar gaē jin se māngen pūt Kabīr
The true Rām left the fool to *Satī* worship pays,
To the hapless woman dead her womb to bless she prays. [in a horse. (?)

H سینبھا **सैंभा** *sen'bhā*, n Rheum or defluxion

H سینت **सैंत** *saint, sainṭ maint, saint, yā saint maint men, sent*; Bhoj *sentiā*, Sant. *moste tete*, adv 1 Free of cost, *gratis*
Khānā na kaprā, sait kī bhatrā E. Wom Prov
Nor food nor clothes, a husband but in name.
2 Causelessly, for nothing at all
Tum saint kī larāī lete ho

H سینتالیس **सैंतालीस** *saintā'līs*, Sant *bār isī eyāe* (2 × 20 + 7), adj S **सप्तचत्वारिंशत्**
Forty-seven
saintālīsvāṇ, adj Forty-seventh

H سینتنا **सैंतना** *saint'nā, saitnā*, Bhoj. *saintal*, v. a. 1 To take care of, keep carefully
2 To put by or aside [patch.
3 To kill, gather to one's forefathers, des-
4 To beat, hammer
saint-ke rakhnā, v n To keep carefully.

H سینتیس **सैंतीस** *saintīs'*, Sant. *mit isī gel eyāe*, adj S **सप्तत्रिंशत्** Thirty-seven.
saintīs'vāṇ adj Thirty seventh. [S **सह + दृक**

H سیندک **सैंदक** *sain'dak, sanmukh*, Hin adv.
Before one's eyes, before every body.

1 *Saindal iyyat le gayā rī, devrā mo ko gārī de gayo rī* Rus Wom song
Before the people all he hath disgraced me, oh!
Abuse my younger brother in law hath given me, oh!
2 *Sārakh, chirī, kabūtar, bulbul, tol gol le āven saen, Dhorā dāl khet ke bhitar saindal lūtain khāven saen* Rus Wom
The starling, sparrow, pigeon, *bulbul*, all in flocks alight, [up quite
In open day the fields attack, the grain all eaten

H سیندھ सेंध *sendh*, *sendhī*, *sen*, Bhoj *senhi*; Mār *sainto*, W *kūn'bhal*, P *naqab*, n f S **सन्धि**
1 A hole made in a wall by burglars
2 (*sendh-chorī*) House breaking, burglary
sendh chor, *sendh mār*, n. m A house breaker, burglar [wall, commit a burglary
sendh lagānā, v a. To break into a house or
sendh-kātī, n f. A burglar's tool

H سیندھا सेंधा *sendh'ā*, *sendhā yā lahaurī namak*, Tir *saindhab*, n m S **सैन्धव**
White rock-salt

H سیندھی सेंधी *sendh'ī*, n f The juice of the wild date tree or *Phœnix sylvestris* from which palm-wine or toddy is made [ترُوڑ 3

H سیندی सेंधी *sendh'ī*, *sendī*, n f. S **सेंदु** See
Pahāron ki sendhiyān aur mithiyān! Street cry

H سینک सींक *sīnk*, n f. S. **शङ्कु**
1 A culm of the grass *Andropogon muricatus*, of which brooms are made
1 *Ek purukh mandar men baithā, ang bhabhūt lagāve, Āge āve tis ko khāve, mūnh men sink na jāve* Riddle Ans. Looking glass
A male in temple silent sits pranked out all o'er,
Devouring all before, no spit could e'er him gore.
2 *Abhī uske sīnk bhī nahin gai* (Slang)
She has not been poked yet (She is a mere girl)
2 A toothpick. 3 A line, stripe

سیکر सींकर *sīnk'ar*, n m The flower of the *sīnk*
sīnksarappe, Bhoj *sīkā*, n m. Extravagance, waste
Sīnk sarappe to lālā ji ke sāth gaē, ab to dekho aur khāo! Prov A miser (It is said of a miserly *Banyā* that he allowed his family only as much *ghi* (butter) as could be drawn up on a broomstick. He was however outdone by his son who used to place a sealed phial of butter before his family to be looked at only (Comp The Irish 'praties and pint,' and the story of the Bengali miser who sat by the river side with his platter of rice and, at each mouthful, pointing to the river, exclaimed '*Ei mashli, i bhāt*' There's the fish, and here's the rice)

سیکنا सींकना *sīnk'nā*, v. a.
To raise the wick of a light (*uksānā*, 2)

سیکیا सींकिया *sīnk'iyā*, n. m. 1 Striped cloth.
2 A kind of narrow lace or edging

H سینکڑا सैंकड़ा *sainkṛā*, *saikṛā*, n m S **शतक**, P *sad*. pl. *sainkṛon* A hundred, cent.
1 *Sainkṛon ke vāre nyāre ho gaē*
The wealth of hundreds made his own.
2 *Tum se sainkron phirte hain* Prov saying
There are hundreds like you knocking about.
sainkṛā, P. A. *fī sadī*, adv Per cent.
Do rupaē saikṛā Two rupees per cent.

H سینگ सींग *sīng*, Tir *singh*, Sant. *dereng*, n. m. S. **शृङ्ग** 1. A horn
1 *Kyā tumhare hi sir par sing hain?* Prov Saying
Are you the only person with horns for fight?
2 *Bhādon kā jhallā, ek sing gilā, ek sūkhā* Prov
August's showery weather, one horn wet and dry the other (The rains are partial)
3 *Ek nar do sanjon se, kushtī khele dhingon se, Is tiryā kā ye hi bichar, pānī maut, pavan ādhār* Riddle Ans. A paper kite.
A two horned female wrestling with a lusty male,
In air she lives, in water drowns her body frail
4 *Gāē ko apne sing bhārī nahīn* Prov
To the ox his own horns are not heavy
(One's own burden seems light)
2 A boil or mark on the forehead
3 (*Slang*) The *penis* [snooks
sīng dikhānā, v. a. To show one's thumb, make
sīng samānā, v n. To find a resting place or refuge *Jahān sīng samāen vahān chale jāo!*
sīng katā kar bachhron men milnā, v n. *lit* to cut off the horns and mix with the calves. (Said of an old man got up as a young one)
sīng mārnā, v a To butt with the horns, gore
sīng nikalnā, v n 1. To get horns.
Ab kyā tumhāre sing nikleng?
Will an old ox get horns again?
2 To grow, attain maturity (animals)
3 To become mad or foolish.

سنگوٹی सिंगौटी *singauṭ'ī*, n. f 1 Horns.
2 A polishing tool made of horn. 3 An ornament of metal on the horns of a bullock
4 A tax on the sale of cattle *Carnegy*
singautī mahāl, n m A tax on horned cattle

سیگڑا सींगड़ा *sīng'rā*, n. m. 1 A powder-horn
2 A musical horn [cattle

سیگنا सींगना *singnā*, v a To identify stolen

سینگی सींगी *sīngī*, n f 1. A fish, *Silurus pungentissimus* 2 A horn for cupping
Dard ko, bāī ko singī kārhen! Singi-wāla's cry
sīngī lagānā yā tornā, v. a 1. To cup
2. (*Slang*) To kiss
sīngī-vālī, n. f. A woman who cups.
bharī-sīngī Cupping.
khālī-sīngī. Dry cupping

سیگری सींगरी *sīng'rī*, *sengrī*, n. f 1 A bean, siliqua, particularly the siliqua of the raddish (*mogre*). 2 See *bahū*, 2 [1, 2)

P سینہ سینہ *sīn'ah*, n.m The chest or thorax (ہاتی
sīna ubhār yā nikāl-kar chalnā, v n. To walk on stilts, put on side, show off
sīna-band, n m 1 A boddice (*angyā*) 2 A chest band used instead of a collar
sīna ba-sīna 1 Breast to breast, face to face 2 Descending from father to son.
sīna-bīn, n. f A stethoscope.

sīna-zor, adj Headstrong; stubborn; obstinate.
sīna-zorī, n f Obstinacy, stubbornness.
sīne se lagānā, v. a. To embrace, hug.
sīnah-siyāh, adj Black hearted.
sīnah sandūq A broad chest.
sīne kā ubhār. Development of the breasts.
amrāz-i-sīna; H. *chhātī pīrā*, n. f. Chest diseases
sur-i-sīnah, H. *chhātī kī haddī* The breast bone.

P سيني *sīnī*, E. *senī*, n.f. A plate, salver; tray.

P سيو *sev, seb, seo*, n. m. 1. An apple (*seb*). 2 A sweetmeat. 3. (*dāl sev*) A dessert

H سيوا सेवा *sev'ā*, n f. S. सेवा 1. Service (خدمت 1). 2. Worship, penance.

1. *Jā, betī, Kailās men, matan lagāie der!*
Shiv shankar kī sev kar, ān bugadio pher!
Go, daughter, to Kailas! make no delay!
Your worship paid to Shiv soon come away!
2 *Khājā ji ke jāūngī, main to Mīrān ji ke jāūngī,*
Khājā jī kī sevā se main to lāl betā pāūnge,
Chalo to chalo, main to Khājā ji ke jāūngī. Wom Mevātī song [I'll go,
To Khwaja's shrine I'll go, to Miran's shrine
The Saint served will on me a lovely child bestow, [go!
Come, if you are to come! to Khwaja's shrine I'll
3. *Din din kar sādhan kī sevā jo cl ādhe belunth kā mevā Sikh.* Moral. In serving men your days employ if fruit of gods and Heaven you would enjoy

sevā k., v a. 1 To serve (*tahal k*) [reap
Sevā kare so mevā pāve. Prov Who serve shall 2 To attend or wait on, to be kept waiting [service
thākur-sevā, n f Idol worship, religious

H سيوک सेवक *sev'ak, sevag*, n m S सेवक a servant 1 A servant, an attendant. 2 A worshipper, a votary 3 A disciple, follower
Sevak soī jānīye rahe lapat men sang, [Braud satsaī
Tan chhāyā jiyūn dhūp men rahe sath ek sang
Disciple true is he who shares your misery,
As doth his shade to sunlight cleave continually

sevak-patr, m A deed or bond by which a person binds himself to servitude either for a term or for life.

سيوکي *sevkā'ī*, n f 1 See سيوا (1) 2 Pupilage

سيون सेवन *sev'an*, A. *istemāl*, n. m See *sevā* Use, service *Is aukhad kā sevan karo*

H سيواري सेवारी *sevār'ī*, n f. Sugar that has been purified with a grass called *sivār*, *Valisneria octandra*, Wat. [*ers*) Fat

H سيوت सेवत *sev'at*, Sant. *itil*, adj. (*Butch-*

H سيوتي सेवती *sevtī, seotī*, n f. S. सेमन्ति. The dog-rose, China rose, *Rosa glandulifera*

H سيور सीयोर *sī'yor, syurā*, n. f. A louse.

H سيورا सेवरा *sev'rā, siorā*, n. m. Half-baked earthenware [2 A conjuror

H سيوڑا सेवड़ा *sev'rā*, n. m. 1. A Jain *faqīr*

H سيول सेवल *sev'al*, n f The ceremony of waving over the heads of the bride and bridegroom an imitation lamp made of flour, and also some water which is then thrown on either side of them (*parachhnā*)

H سيولي सेवली *sev'lī*, n. m. See پاسي 2.

H سيون सीवन *sīv'an*, Rus. *sīman*, n. f. S. सिव to sew. 1 Sewing, stitching. 2 A seam. 3 Suture 4 *Raphe perinei*.

H سيهتهنا सेहथना *schath'nā*, v.a To whisk

S سيهنڈ सेहुण्ड *seh'und*, n m The milk hedge plant, *Euphorbia antiquorum*, Wat

H سيهورا सीहोरा *sīhorā*, n m. A thorny shrub, *Trophis aspera*, Wat

H سيهوں सीहों *sīh'on*, n. m. A kind of black grain growing in wheat fields.

ش

ش *shīn*, is the 13th letter of Arabic, 16th of the Persian, and 19th of the Hindustānī alphabet, corresponding nearly to श in Sanskrit Its sound is that of the English *sh*, of the French *ch*, as in *cheval*, and of the Italian *sc*, as in *scimia* In *abjad*, q v it stands for 300

It is interchangeable as an initial, medial, and final with *kh*, as S *shat*=H *khat* six, S *barshā*=H *barkhā* rain, S *rishi*=H *rikhi* saint, S *harash*=H *harakh* pleasure, S *manush*=H *manukh* man, *dosh*=*dokh* sin with *chh* as P & S *shash*=*chha* six, S *shakata*=H. *chhakrā* cart, Eng shriek=H *chikh*, Eng short=H *chhotā* (P *kotāh*), P *shīr*=H *chhīr* milk, *bishatnā*=*bichhatnā* to be separated, *pakshi*=*panchhi* a bird, *rākshas*=*rāchchhas* a demon, S *katāksh*=H *katāchh* a sidelong look with *ch* as P *shārā*=H *chīrā* a turban, P *pāshīdan*=P *pāchīdan* sprinkle, P *kesh*=P *kech* insignificant with *s*, q v As a final with *t*, as *dansh*=*dant* tooth, P *bakhsh*=P *bakht* share with *j*, as P *kāsh*=P *kāj* would that!

P شاباش *shābāsh'*, Pop *shābash*, Hin Wom *siyābas*, Sant *sabasī*, int Cor of *shādbāsh* from *shād* happy, *bāsh* be. Bravo! well done!
1 *Shābash! Mullān! tere tāriz ko bāndhte hī basheā pharkā!* Mah. Wom

Bravo! Mulla! your amulets I no sooner wore than I felt a quickening in my womb

2. *Sābas tere sañ ko surrā pakā liyā!*
Sakkar ko ghol ghāl ke sarbat banā liyā [*s* for *sh*]
(In ridicule of the illiterate who pronounce
Well done! how clever! actually a soup you 've made! [*bat* made!
You've mixed and stirred the sugar and a *shar-*

shābāsh'ī, n f. Applause, plaudits
shābāshī d., v a. To praise, applaud.

P شاخ *shā'kh*, n f S. शाखा 1 A branch of a tree 2 A slip or cutting 3 A horn for cupping 4 A stalk of wheat, &c.
5 A horn (of a deer)
6 (*jarā*) A branch of a family or society
7. A branch of a doctrine or philosophy
8 A branch or part of anything

shākh-dār, adj 1. (*Bot*) Branched. 2 Horned
shākh-dār-shākh, adj 1 Branched out, or diffused 2 Entangled, involved.
shākh-i daryā, n f A branch of a river
shākh-i-zāfrān, *lit* a twig of saffron.
(*Met*) A proud conceited person
Mā telī, bāp Pathān, betā shākh-i zāfrān Prov
shākh lagānā, v a. 1 To put down a slip or cutting 2 To cup (*singhī lagānā*)
shākh-madrasah, n m A branch school
shākh-shānah, Pop. *shākh sānā*, n m Cavil, calumny [cavil
شاخشانه *shākh-shānah*, Pop. *shākh sānā*, n m
shākh shāne, yā shākh nikālnā, v a. To carp; *Har ek bāt men shākhshāne nikālta hai* [1, 2)

P شاد *shād, shād-mān*, adj Happy *khush*
Chashm i mā roushan, dil i mā shād P Prov
Bright to sight, heart's delight
شاداب *shādāb'*, adj Fresh, verdant, green
shādābī, n f. Verdure, greenness
شادی *shā'dī, shād-mānī*, Sant. *raskā*, n.f.
1 Pleasure (*khushī*, 1, 2, 4)
Āē kī shādī, na gaē kā gam Prov
No pleasure if you come, nor sorrow if you go
2 (*shādī*) Marriage (*biyāh*)
1. *Shādī khānā-ābādī!* Prov Saying
A married pair good fortune's heir!
2 *Shādiyān mubārak bane ko, rang bharī barāt hai* Wom. Marriage song [bright and fair
Joy joy be with the pair! a wedding party

shādī k, v a 1 See *byāhnā*. 2 To perform a religious ceremony previous to inhabiting a new house (*parvesh*, 2) 3 To dispose of a horse *Ghore kī shādī kar ḍālo* [easy death
shādī-marg, n f. 1 Death from joy 2 An
shādī h, v n To be married
bī shādī, dāl chapātī, E *bhāt kā dalā, nekī bīvī* Phrases to frighten children, boo!
shādiyāna, n. m 1 Music and singing at marriages or on other festive occasions
2 Marriage fees or presents made by the cultivators to the *zamīndār*
shādiyāna bajānā, v. a. 1. To play an air of triumph or rejoicing 2. To triumph.

A شاذ *shāz, shāz o nādir*, adj. ذ became separate 1. Uncommon, rare 2. (*Gram.*) Irregular, anomalous, exceptional.

A شارح *shār'ah*, H. *tīkā-kār*, n. m. ش explaining A commentator; annotator.

A شارع *shāri'e*, n m. A lawgiver [way.
shāra-i-ām, shāre, n. m. A public road, high-

P شارک *shār'ak*, S. *sharikā*, H *sārak*; Sant. *kasnī*, n. f. A *maina*, starling.

S शास्त्र شاستر *shāstr*, H *shāstar*, n. m. S. शास to rule, teach. 1. The Hindu scriptures.
2 A treatise, code
shāstr-ārth, n m. 1 The object or true intent of the *Shāstr*. 2. Religious dogmas.
3 Religious controversy.
shāstr-anusār According to the *Shāstrās*; conformity to sacred ordinance
shāstar bānchnā, v. a. To read the Shāstars; to preach [unlawful.
shāstr-birudh, adj Contrary to the *Shāstrās*,
khat shāstr, chhaē shāstr, n m
The six *shāstrās*, or Oriental schools of philosophy i e *Nyāē, Vaisheshik, Mīmānsā, Vedānt, Sānkhyā*, and *Pātānjal*.
shāstrī, n f 1. The *Devānagārī* character.
2 The Sanskrit language
3 One versed in the *Shāstras*. [science
tark shāstr, H. *nikāsī ilm*, n. m Deductive
dharm shāstar, n m. The Hin. civil and ecclesiastical code
nyāē shāstr, n m Logic [ment (ایس).

शासन شاسن *shās'an, shāsanā*, n f. Punish-
shāsan-patr, n m. A copper plate, stone, paper, etc., on which an edict or grant is inscribed.
shāsan-jog, A *qābil-i tāzīr* Punishable.

A شاطر *shā'tir*, adj Smart See H *chālāk*
Yār-i-shātir hūn, na bār-i khātir Prov [sad.
A friend to keep you glad, and not to make you
shātir, n m. A chess-player [bard.

A شاعر *shā'ir*; H *kavī*, n m pl. *shuārā* A poet,
shāerah, shāir'nī, n f A poetess [poetry

شاعری *shā'irī*, H *kavitāī*, n. f 1 The art of
Log kahte hain ki fann i shāirī manhūs hai,
Sher kahte kahte main Diptī Kalaktar ho gayā!
Men say upon the poet's art ill luck doth wait,
See from a poet I am Sub-Collector great!
2 Exaggeration, hyperbole [tor.

A سافع *shāfe*, n m An intercessor, a media

شافعي *shāf'aī*, n m One of the four Imāms, and also his followers.

A شافیة *shāf'a*, n. m. An enema. [sanatory.

P شافي *shāfī*, adj. 1. Healing; sanative;

2 Decisive, positive, final, categorical. *shāfī-i-mutlaq*, n m. An epithet of the Deity.

A شاق *shāq*, adj See اجیرن 7, 9, 10, 11

shāq guzarnā, v n To lie heavy on one, to break one's heart

mehnat-i-shāqqah, Hard labour, up-hill work.

A شاكر *shā'kir*, adj Very Ped. شكر thanked.

1 Grateful, thankful 2 Resigned, content *Khudā par shākir hain*

A شاكي *shāk'ī*, adj Complaining, querulous

shākī, n m. A complainant.

P شاگرد *shāgird'*, Illit. *sāgirad*, Fac. *shā-gīrdan*, H *chattā*, Sant *chatarā*, n. m.

1 A pupil, student, apprentice

1 *Shāgird qahr, ustād gazab* Prov [fiend.
The pupil awful, but the master an incarnate
2 *Shāgird rafta rafta ba ustad mesasad* P. Prov
The pupil by degrees a master grows to be

2 A disciple, proselyte

shāgird-pesha, n m

1 House servants, domestics; menials

2 The servants' outhouses or offices

shāgird-pesha ke makān, Outhouses

shāgird-i rashīd, n m A favourite pupil

shāgird k., v a. To bind or adopt as an apprentice. [tice.

shāgird h, To become a pupil or an apprenشاگردی *shāgird'ī*, n f Pupilage, apprenticeship

shāgirdī k, v a 1 To serve as an apprentice

2. To learn or read with.

P شال शाल *shāl*, n f A shawl.

shāl-bāf, n m A shawl-weaver.

shāl bāfī k, v. a To weave (shawls)

shāl doz, n m One who embroiders on shawls

shālī rumāl, A small shawl or scarf

S شالي शालि *shāl'e*, n. m. A white rice

H سام शाम *shām*, W, *shāmī*, E, *sambhe*, Sant n. f S शम्भ 1 The iron head or ring of a wooden pestle, a mounting, a socket, the ferule of a stick or umbrella.

2 (*Mech*) A carrier [with iron

shām jaṛnā yā lagānā, v. a. To shoe or head

H شام शाम *shām*, *syām*, adj S श्याम Black

shām, n m An epithet of Krishn

P شام *shām*, Sant *ayup*, n. f S. श्याम black.

Evening (*sānjh*) [universal mother']

1 *Sab kī maiyā shām* Prov The shades of evening,
2. *Shām ke mare ko kab tak roē!* Prov
How long can you weep for one who died at evening? (Said of life-long regret) (The relations of the deceased vent loud lamentations while the corpse remains in the house If the death happens in the morning the body is soon removed, but if in the evening it remains till next morning)

3 *Shām bhaī, din chhip gayā, chakvī dīnī roē,*
'Chal chakve vā des men jān shām kadhī nā hoē'
Night comes, the day is hid, the *chakvī* weeping calls, [never falls'
'Come to that land, my love, where evening

4. *Khule bālon mat phiro, shām kā vaqt hai.* Wom
Dont go about with your hair loose, it is evening
(Evil spirits will be fascinated and take possession of her) [twilight)

shām phūlnā, v n. To come on (the evening

shām o sahar yā pagāh, Sant *setā ayup*, H *sānjh savere*, adv Morning and evening

shām-kalyān. An evening song [ingale

H شاما शामा *shām'ā*, n. f. The Indian night-

E شامبرتی *shām'partī*. Cor. of Champerty.

A شامت *shām'at*, Hin Wom. *syāmat*, n f. Mischance, ill luck, evil days, adversity (آفت 1)

shāmat-i-āmāl, dinon kī shāmat,
Evil days, hard times

shāmat ānā, shāmat sir par khelnā, v n.
To come upon one (evil)

Gidar kī shāmat āē to gāon kī taraf bhāge Prov
The jackal's evil fate drives him towards the village

shāmat-zadah, shāmat kā mārā, adj
Unfortunate, cursed, dead

Marte ko māre shāmat zadah (Pop *shā-madār*). Prov.
The shameless wretch beats the corpse
(He slays the slain)

A سامل *shām'il, shumūl*, adj. شمول included.

1. Comprising, including, included, comprehending, extending to, blended, mingled, united, joint (*sāth*) 2 Associated, confederated. 3 Annexed, appended, attached 4 Concerned, connected with, having one's finger in 5 Living together, having a common bed and board.

shāmil, shāmil-hāl, adv Together, jointly

Panchon shāmil mar gaē, māno gaē barāt Prov
(*Marg i amʼoh jashane dārad* P Prov)
To die in company a wedding party's jubilee.

shāmil, prep With, along with

shāmil-i bir ādarī, yā panel āyat,
A member of a fraternity or society

shāmil-i-hāl Similarly circumstanced
Khudā kā fazl shāmil hāl rahe!

shāmil hāl k., v. a To have a part in, to be similarly circumstanced.

shāmil rakhnā, shamil-i kāgzāt rakhnā To file with other papers, to place among the records

shāmil k, v a 1 See حرز 1, 4, 7

2 To affix, annex, append. 3 To mix, incorporate, comprehend, include

4 To insert, set down, enter (*bhartī k.*)

shāmil kīyā huā. 1 Annexed, appended [rated.

2 Brought under, included, incorpo-

shāmil-i-nisl, adj Filed with the record or papers of a case

shāmil h., v. n. 1 To be included, comprised, to consist of 2 To fall under, come under 3 To belong to, to be connected with, to be a member of 4 To have part in, to partake or participate in.

ek ahd o paimān men shāmil k, v a. To bind together.

sab men shāmil Common to all.

qalamrau men shāmil k, v. a. To annex territory

شاملات *shāmilāt'*, *shāmlāt*, n 1 See شامل 2 A coparcenary estate, undivided property, land held in common or in partnership by the whole proprietary body of a village

shāmilāt men, adv In common.

شاملاتي *shāmilāt'ī*, adj Coparcenary, joint; common.

A شامّة *shāmm'a*, n m The sense of smell.

P شاميانة *shāmyān'a*; Pop *shamyānā*, Rus. *samyānā*, n m A canopy, an awning supported on poles.

A شان *shān*, n f شان 1 Sheen; lustre, radiance (*chamat-kār*) 2 Eminence (*dabdabah*)

Yahān āne se kyā tum'hāri shān men battā lagtā hai?

3. Glory (*jalāl*, 1)

Unki shān men aisā lafz nahīn kah sakhte. [dress, etc

shān-chottā, One who imitates another's

shān-i-Khudā, n. f The wonderful works of nature [*makān hai*

shān-dār, adj Splendid, grand *Barā shān-dār*

shān dikhānā, v a To showoff, make a display

shān shaukat, n. f. Pomp; splendour

shān ghatnā yā mārī jānā, v n. To be derogatory, to take from one's dignity.

Woh na āē to tū hī chal, Rangīn,
Is men kyā terī shān jātī hai. Rangīn.

shān o shaukat se rahnā, v. n. To live in great splendour, to entertain a large private establishment

S शान्त शान्त *shānt*, Tel. *sānt*, adj Appeased (*thanḍā* 6, 7).

shānt k, v a. To appease, calm; assuage, pacify.

شانتي शान्ति *shānt'i*, n f 1 Quietude, repose (*āsūdgī*, 1) 2. Pardon (*chhimā*, 1).

P شاه *shāh*, Comp *shah* 1 A king (بادشاه 1, 2) 2 A title assumed by *faqīrs*. 3 The king at chess or cards

shāh-ālū, n. m. A prune, *prunus cerabus*, Wat.

shāh bilūt, n. m. The oak and acorns

shāh-bandar, n.m. A harbourmaster (P *bandar*)

شاهترة *shāh-tar'a*, n m. A bitter plant, *Fumaria officinalis*, *oldenlandia biflora*, Wat.

shāh-darā, n. m. A village on the river, in front of the king's palace.

shāh-daryā, n. m One of the seven demons worshipped by Mah. women.

Bulāūn sir pe tere āj shāh-daryā ko [Rangīn.
Ki dūr hove tere dil kā sab yeh ranj o alam! Wom.

shāh-rāh, n. f A principal street, public road, highway

shāh-zādagī, Pop *shahzādgī*, n. f. 1 The minority of a prince. 2 Nobility (*amīrī*, 2)

shāh-zādā, Pop *shahzādā*, n. m. 1 A prince 2. (Wom.) A dear son. [Victoria.

shāh zādī, n. f. 1 A princess 2 Queen

shāh-gām, adj Having easy paces (a horse)

shāh gām, n. m. A particular pace of a horse.

شاهانه *shāhān'a*, *shāh-vār*, adj Royal, princely.

شاهانه *shāhān'ah*, n. m. 1. A wedding dress. 2. An evening song.

شاهي *shāhī*; adj Kingly (*bādshāhī*). [testified.

A شاهد *shā'hid*; P. *gavāh*, H *sākshī*, n. m. شهد A witness, deponent.

shāhid-i-hāl, n. m. An eye-witness; a witness [to a fact.

شاهدي *shā'hidī*, *gavāhī*, *shahādat*, n f. Attestation, testimony (اظهار 1, 3).

P شاهين *shāhīn'*, n. m. A falcon.

P شايان *shā'yān*, adj Worthy; desirable.

(آپ 1—3) *Āp ko yeh bāt shāyān nahīn.*

shāyān h., v. n. To become, suit, fit.

P شايد *shā'yad*, H. *jāne*, adv شايستن to become. Perhaps, mayhap, probably, possibly, *in posse*

shāyad ki bāshad Perhaps; it may be so.

P شايستگي *shā'yastagī*, *shāistgī*, n. f. 1 Fitness, suitableness, aptitude. 2 Affability, urbanity, politeness, good manners.

shāistgī se, adv Duly, fitly; properly.

شايسته *shāis'ta*, adj 1 Proper (*ṭhīk*, 4, 6, 7). 2 Courteous, well-bred, polite 3 Quiet, meek, docile [lished.

A شايع *shā'yā*, adj Divulged; issued, pub-

shāya h, v. n. To be spread abroad, propagated. [ardent.

A شايق *shā'yaq*, adj شوق desire. Zealous,

shāeqīn', pl, *shauqīn*, sing Lovers of, votaries

P شب *shab*, n f. Night (*rāt*).

shabā-shab; H *rātoṅ-rāt*, adv All night.

shabāna-roz, H. *rāt din*, Night and day.

shab-bāsh, n. m A night lodger

shab-bāshī, n. f. A night's halt or lodging

shab bakhair, intj May the night pass well!

شب برات *shab-i-barāt*, Pop. *shab-barāt*, Illit. *shabrāt*, *shubrāt*, n f The night of record, on which men's lives and fortunes during the coming year are said to be registered in heaven.

☞ A Mah festival, held on the eve of the 14th of Shabān, on which a vigil is observed with prayers, feastings, illuminations, and fireworks In Hindustan lamps are lighted and prayers offered up for the souls of deceased ancestors

1. *Har shab shab e barāt hai, har roz e Īd* P Prov Each night a festive Shabarāt, and every day as festive Id!
2. *Āī shab-e-barāt, bahū sās se larī,*
Koī līpe, koī pote, koī kumhār ke kharī,
'Kumhār re, kumhār, handyā de barī!' [barat ki Idī
Avenge sab hī murde, chhorenge phuljharī' Shab-
Come Shabarāt, come fights 'twixt daughter-in-law and mother-in law! [ter's now withdraw,
Some plaster, some whitewash, some to the pot-
'O potter, let me have a vessel large of earthenware! [fill the air'
The spirits of the dead will come, and rockets

shab-bedār, adj Waking, or watching all night
shab-bedārī, n f. A vigil.
shab-chirāg, n m. *lit* the night lamp
A brilliant gem, a carbuncle
shab-khuābī, shab khābī, n f Night clothes.
shab-khūn, H *rātā, chhāpā*, n m.
A night attack with bloodshed
shab-khūn mārnā, v a. To attack by night
shab-khūnī, n f. Robbery with bloodshed.
shab-khez, shab-bedār, n. m. One who rises at night for the purpose of praying
shab khez, shab-bedār, adj Pious, devout
shab-deg, n f. A dish of meat and turnips cooked all night on the fire [(a horse)
shab-rang, adj Dusky or dark-colored, black
shab-e-zafāf, The first night of the honey moon
shab-e-shahādat, n f The night of the 10th Moharram on which Husain was slain
shab-i qadr, Illit *shab-e-qadar kī rāt*, A. *lailat-ul-qadr*, n. f
The night of power; the 27th of Ramzān when the *Qurān* is said to have descended from Heaven [Night-blind
shab-kor, H *rataundiyā*, Panj *andh-rattā*, adj
shab korī, H *rataundā*, n f Night blindness
shab-e-māh, n. f. Moonlight.
shab-nam, n. f 1 Night dew, dew (*os*).
2 A very fine muslin
shab namī, n m A tester [day
shab o roz, H *rāt din, nis din*, adj Night and

A شباب *shabāb', ālam-i shabāb, shabāb ke din*, n m شب Youth, the prime of life

A شباهت *shabā'hat*, n. f
Likeness, similitude, similarity

S شبد शब्द *shabd*, Illit *shabad, sabad*, n. m
1 Sound, voice 2 A word; name, term 3 (*Gram*) A declinable noun or pronoun 4 (*Nānak-panthī*) A hymn.
shabd-ārth, P *lafzī māne*, The literal meaning or acceptation, the primary meaning
shabdā shabd, adv *Ver batim*, word for word.
shabd Brahm, n m A Ved.
shabd-bedhī, n m *lit* piercing by sound.
One skilled in shooting an unseen object from which a sound is heard.
shabd chor, A *sāriq*, n m A plagiarist
shabd-chorī, A. *sarq-i-ma'mūn*, n f. Plagiary.
shabd-sādhan, n m Etymology
shabd shāstr, n m The science of grammatical inflection, etymology, rules of grammar.
shabd kār, adj. Sonorous, sounding
shabd k, v a To sound, blow (a horn)
shabd-kosh, n m A dictionary, vocabulary
shabd-yonī, n f A radical word

P شبو *shab'bo, gul-i-shabbo, gul shabbo*, n f.
The tuberose, *Polianthes tuberosa.*

A شبهٔ *shub'ah*, n m شک like ned.
1 Demur, suspense, question, scruple
2 Uncertainty (*dubdhā*)
3 (*Law*) A legal defect, a flaw. [suspicion
shubah-i-khafī Light presumption, slight
shubah-i-shadīd yā qavī, n m
Strong presumption (of guilt).
shubah-i-qatl, n. m Homicide
shubah k, v a To distrust, doubt, suspect.
shubah-i-māqūl, n m Reasonable doubt [doubt
shubah mitānā, yā nikālnā, v a. To remove a
shubah hai Is doubtful [putably (*bilā-shak*)
be shubah, be-shak, adv Undoubtedly, indis-

A شبیه *shabīh'*, n f 1 Resemblance, similarity
2 Likeness, image, picture
Uske shabīh meri ānkhon ke āge phirtī hai

P شپ *shap*, n f
Whiz, the noise made by a switch or whip
shap-shap, shapā-shap, adv 1 Splash splash
2 Quickly, fluently, without stopping.
shapā-shap k., v a 1 To splash, sputter, spatter. 2 To make a noise with the lips in lapping [(H *sau*)

S شت शत *shat*; A *sad*, adj A hundred
shat-bhikā, n m The twenty-fifth *nakshatr* or lunar mansion containing one hundred stars, the chief of which is Aquarii

P شتاب *shitāb'*, P.H *shi'ābī se*, adv
Quickly, directly (*jald*) [(*jaldī*)

شتابي *shitāb'ī*, n f Haste, celerity, speed

P شتر *shut'ur*, Pop. *shutar*, n m. A camel.
shutar-bān, n m. A camel-driver (*ūnt-vān*)
shutar-i-be-muhār, adj Wild, uncontrolled
Kyā shutar e be muhār se pare phirte ho! Prov
You are wandering about like an uncurbed camel.
shutr khānā, n m A camel-shed
shutar savār, n. m An orderly on a camel
shutar-gamza, n. m Misplaced affectation
shutar-kīna, n m Bearing malice (as a camel).
shutar-gāo, n. m The camelopard.
shutar-murg, n. m. An ostrich.

شتری *shutr'ī*, adj 1 Light brown *Shutrī bānāt.* 2 Of camel's hair *Shutrī chugā*

S شترو शत्रु *shat'ru*, Sant. *beneyā*, n. m Pālī, *sattuko* An enemy (*dushman*).
Neotal Brāhman shatru brābar Prov
Feast a Brahman, find a foe (He eats so much)
shatru-bhāo Like an enemy [*animus* (*bair*)
shat'rutā, P *dushmanī*, n f Malignity, *malus*

H شتّا शत्ता *shat'tah*, Vulgar, n. m. A blow (*chāntā*)

S شت षट *shat*, H. *khaṭ*; P. *Shash*, adj Six.

شتپد षटपद *shat pad*, H. *khat-pad*, n m. *lit.* six-footed A bee, louse
shat-kon, H. *chhae-konyā*, adj Hexagonal.

A شجاع *shuj'āā*, H *sūrmā*, adj. Brave (بہادر)

شجاعت *shujā'āt*, Sant *jhunk*, H. *sūr-bīrtā*, n. f Bravery (*bahāduri*).

A شجرہ *shaj'rah*, *shijrah*, n m 1. A genealogical tree (H *bansāolī*) 2. A field map
shijrah qullah, H *angaṛ khangaṛ*, *badhnā boryā*, n m Pots and pans

A شحنہ *shah'na*, n m 1. A watchman (*rākhī*, 5) 2. A superintendent of police. 3 A tax-gatherer
Hākim ke tin, aur shahna ke nau Prov
For the ruler three, for the constable nine.

A شخص *sha'khs*, H *pursh*, n m A person, individual (*ādmī*, 2) [fellow!
Āp bhī kyā shakhs hain! Well, you are a strange
shakhs-i-gair, H *an pursh*, n. m. Another party.
shakhs-i-sālis, *tīsrā shakhs* A third person
shakhs-i-farzī; H *mānā pursh*, n. m. A hypothetical person. [the possessor
shakhs-i-qābiz, n. m The party in possession,
shakhs-i-mākhūz, H. *doshit pursh*, n. m An accused person, the prisoner, one under arrest
shakhs-i-mulk-i-gair hāl sākin mumālik-i-sarkār, G G, H. *pardesī*, n m An alien. [insolvent.
shakhs-i-nā-dār, H *nir dhan pursh*, n m. An
shakhs i-vāhid, H *ek pursh*, n. m 1 One unassisted. 2 One person, an individual
شخصیت *shakhsī'yat*, n. f 1 Individuality, identity 2. Distinction, honor, dignity
Aisā na ho ki āpki sārī shakhsiyat nikal jāe
shakhsīyat baghārnā, *yā jatānā*, v a To show off, brag

P شدبد *shud-bud*, n. f A little knowledge.
shud bud h., v n To have some little knowledge

A شدت *shid'dat*, n. f. شد was hard Severity (*tezī*, 4, and *sakhtī* 4—6). [*se*, 3)
shiddat se, *shadd-o mad se*, adv. Severely (*zor*

shiddat kā, *shadd o mad kā*, adj Severe (*zor kā*)
Shiddat ki garmī par rahi hai
شدومد *shadd o madd*, n m 1 Force (*shiddat*) 2 Stress; emphasis
شدید *shadīd'*, adj 1 Heavy, grave, heinous (*sakht*, 5, 6) 2 Vehement, intense.
sazā-i-shadīd, Severe punishment.

P شدنی *shud'anī*, Pop *shudnī*, n. f. An occurrence (بھاوی and اتفاق 8). [*rahtā hai shudanī*, adj What is to be *Shudnī amar ho-kar nā-shudanī*, adj Unpromising (*bad-bakht*)
شدہ شدہ *shuda shud'a*, adv By degrees.

P شدّہ *shad'dah*, Pop *shaddā*, n. m Cor of *shuhada* martyrs Banners, carried with the *tāziyā*, q. v.

H شدھ शुध *shudh*, Illit *sudh*, adj S शुद्ध 1 Right (*ṭhīk*, 3) *Shudh bolo* 2 Pure (*pāk* 1—4) 3. Shaving the head on the death of a relation 4 (*Kāyasths*) Meat, flesh
shudh-patr; A. *sehat-nāmah*, n m. Corrigenda
shudh k, v a. 1 To correct 2 To purify.
ashudh-patr, A *ghalat-nāmah*, n m Errata

S شدھا शुधा *shudh'ā*, H *chhudhā*, *khuddyā*, n.f Hunger (*bhūk*).

S شڈ षड *shad*, H *khat*, adj. (*In comp*) Six
شڈنگ षडङ्ग *shaḍ-ang*, n m 1 The six members or parts of the body, i e the arms, legs, head, and waist
2 The six supplementary parts of the *Vedas*, i. e. Grammar, Prosody, Astronomy, Pronunciation, the meaning of unusual terms, and the ritual of the Hindu religion.

A شر *shar*, n.m شر was corrupt Vice, depravity
shar uthānā, *yā k*, v a. To raise a quarrel, to make a riot [a riot.
shar o fasād, *shor o shar*, A breach of the peace,
shar'rī, adj 1 Vicious 2 Quarrelsome (*jhagṛālū*)

A شرا *shir'ā*; Pop *sharā*, n m. Purchase, sale

S شرا शिरा *shir'ā*, A *shiryān*, n. f A tubular vessel, as a vein, nerve, gut

A شراب *sharāb'*, n f. شرب drank. Spirits (*dārū*, 1)
Javānī aur us par sharāb, dūnī āg lagti hai. Prov
Wine and youth as fire upon fire
sharāb-i-purtagālī, Poet n f. Port Wine
sharāb pīnā, v a. To drink, liquor up
1 *Sharāb pi-kar bhūt ho gayā*
Drunken with wine a demon made.
2 *Woh sharāb pānī ki tarah pitā hai.* Prov Saying
He drinks wine like water (like a fish)
sharāb-khāna, n. m A tavern, public-house.
sharāb-khuārī, *sharāb-khorī*, *shar āb-noshī*, n. f. Drinking, drunkenness, orgies
sharāb-i do-ātshah. Double-distilled spirits.

sharāb khenchne-wālā, n. m A manufacturer of spirituous liquors, a distiller

sharābān tahūrā, *sharāb-i-tahūr* Nectar.

Zāhid, na tum piyo, na kisī ko pilā sako,
Kyā bāt hai tumhārī sharāb-i-tahūr kī! Gālib
O man devout! you neither drink, nor serve to others out, [about?
Of what avail's this nectar that you preach so much

شرابي *sharābī*, adj. Intoxicated, drunk

sharābī, n m *sharāban*, n f A drunkard.

P شرابور *sharābor'*, Pop *shor bor*, adj. Drenched, soused, dripping, wet

Sāre kapre sharābor ho gaē [*gingimanus* (!)

S شراٹ शराटि *sharāṭ'i*, n f. A bird, *Turdus*

S شرادھ श्राद्ध *shrāddh*, H. *sarādh, kanāgat*, n m Funeral obsequies.

It consists chiefly in offering cakes (*pinda*), water, etc to deceased ancestors before a sacrificial fire

A سرارت *sharā'rat*, n f Mischief, wickedness

sharārat-an', A. H *sharārat se*, adv. Wickedly, feloniously

A شرارہ *sharā'rah*, n m. A spark.

A شرافت *sharāf'at*, n f See اشرافت.

Yeh bāt sharāfat se baīd hai. Prov Saying
This is unworthy of a gentleman.

sharāfat-ganāh, lit refuge of nobility An epithet employed in addressing a subordinate officer

A شراکت *shirā'kat*, *shirkat*, n f شرک shared

1 A combination, alliance, league, confederacy, amalgamation 2 A corporation, coparcenary, joint stock company (*sājhā* 1)

Khānā sharākat, rahnā fard ōgat Prov
Eat in company, live alone. [munity of interests
3 Land held in common (*shāmlāt*) 4 Com-

shirākat k, v a. To enter into partnership

sharākat-i-mukhtalifa, (*Arith.*) Double fellowship

shirākat-i-masāvī, n.f (*Arith*) Single fellowship

shirākat-nāmah, n. m Deed of partnership

A شرائط *sharā'it*, *sharāyat*, n f Pl. of شرط q v Stipulations, requirements. [contract

sharāyat-i-iqrār-nāmah, n. f The terms of a

sharāyat-i-tamhīdī, n. f. Preliminary conditions

sharāyat-i-sulah-nāmah, n f. The terms of a treaty or of a compromise [provisions

sharāyat kā asar, G G The effect of (certain)

sharāyat-i-mashrūtah, The stipulated conditions.

sharāyat-i-nikāh, n. f. The terms of a marriage contract.

sharāyat i-wājb-ul-arz, Terms or stipulations of the village administration

ekat kī sharāyat G G The provisions of an act.

A شربت *sharb'at*, n. m شرب drank.

A sherbet; sugar and water.

Āp to garm kar-ke sharbat pilāte hain. Prov
You put me in a rage first and then give me cool *sherbet* (mollify me)

sharbat pilānā, v a. To give the barber a sherbet to drink and so seal the betrothal which he has arranged. Hin

sharbat-pilāī, n f The present made to the barber by the bride and bridegroom

sharbat ke se ghūnt pīnā, v a. 1. To gulp down as nectar. 2 To suffer meekly

شربتي *sharb'atī*, n f 1 A kind of lime or lemon. 2 A kind of muslin [(*rasīlā* 1).

sharbatī, adj 1 Of the color of *sharbat* 2 Juicy

S شرتي श्रुति *shur'ti*, Illit *surtī*, n f. (*Theol*) 1 The revealed law, the *Veds* 2 (*Geom.*) The diagonal of a tetragon, the hypotenuse.

A شرح *sharh*; Pop *shar'ah*, n f. شرح laid open. 1 Explanation 2 Commentary (*barnan*, and *tīkā*, 11) 3. Rate of assessment, proportion, charge (H *dar*, 2)

sharah-i āb-pāshī, n f. Irrigation rate.

sharah-bandī, n f A table of rates

sharah pānī, n f Water rate

sharah-i-paunlote, n f Rate of town duty.

sharah charhānā, v a To annotate, write a commentary.

sharah khūrāk i gavahān, Rate of allowances to witnesses.

sharah i-sūd, n f Rate of interest.

sharah k, v n 1 To define, determine with precision. 2 To detail (*tafsīl k.*) 3 To assess, fix the rate.

sharah lagān, Rent rate [rate

sharah māmūlī, n f The customary or usual

sharah-i-muqarrarah, n f. A fixed rate

sharah nahr, n. f Canal rates [length, in full

sharah-vār, adv As detailed, explicitly, at

ujrat kī sharah, n f Rate of fees, or wages

ba sharah-i-zail, adv On the terms herein after set forth, as hereinafter shewn, shewn below, in form and manner following, to wit.

A شرط *shart*, Illit *sharat*, Pl *sharāyat*, n f. 1 Condition, stipulation, engagement, term, provision, proviso

Har shart ki abhī nālish kar dūn.

2 A bet, wager. 3. (*Gram*) A conditional conjunction.

shart bāndhnā, badnā, budnā, k., yā lagānā, v a. 1 To make terms, stipulate, provide, bargain. 2 To bind by contract, contract an obligation 3 To bet (*bāzī badnā*) [Saying

1 *Murdon se shart bāndh kar sotā hai.* Wom. Prov
He sleeps as if he had made a bet with the dead (as to who could sleep longest)

2 *Shekh jī jāte hain rindon ko nasīhat karne,*
Shart budtā hūn ki pagrī jo salāmat rah jāe. Asīr.
The holy Shaikh's gone 'mongst the rioters to preach, [dont reach
With turban whole, I bet you, he his home

shart-i-tamhīdī, n f A preliminary condition

shart-i-khās, n. f. A specific condition.
shart-i-zurūrī, n. f. An indispensable condition; a *sine qua non*.
shart o jazā, (*Gram*) The condition and the consequence
shart yeh hai Provided, provided that.
shartā shartī k, v a. 1 To enter into mutual obligations 2 To wager
ba-shart-i-manzūrī Subject to the sanction or approval of
bilā-shart Unconditional, absolute
ba-sharte ki, On condition that; provided that; if.
zar-i-shart Money lost or won at bets
kisī shart se mashrūt h, v n.
To be subject to a proviso
شرطي *shart'ī, shartīyah*, adj Contingent, conditional, provisionary, provisional
shartī, adv Certainly, undoubtedly
Ek din terā sis katāūn, roz larāī larti, [Play
Jab tak jīūn is duniyā men sang na chhoṛūn shartī
istehqāq-i-shartīyah A contingent interest
jumla-i-shartī'yah, (*Gram*) A conditional clause.

A شرع *shar'a, sharīyat*, Wom *shara torā*, n f. The law, or precepts of Mahomedanism as derived from the *Qurān*
Shar'a men kyā sharam hai. Prov
There is no shame in doing what the law allows
shara par chalnā, v n.
To act according to Mah law
sharā ke khilāf k, v a To act contrary to Mah law
shara mahammadī, n f Mahomedan law.
sharā men ra'khna ḍālnā, yā nikālnā, v a.
To make innovations in religion
be shara, adj Contrary to the Mah law; unlawful
شرعاً *shar'ān*, adv According to the Mah law, legally
sharan jāiz h, v n. To be good in (Mah.) law
شرعي *shar'ī, bā-shara*, adj Conformable or according to the *shara*, lawful, constitutional
sharaī pajāmā, n. m. Drawers reaching down to the ankle, worn by the strictly pious.
sharaī dārhī, A short beard, as prescribed in the *sharā*.
sharī qasam, Mah A solemn oath.
sharaī kuttan, Slang n m A lawful pimp, the priest who ties the nuptial knot

A شرف *sharf, sharaf*, n m. شرف exalted.
1 Precedence (*tarjīh*) 2 Dignity, honor
3 Excellence; eminence (*lejānā*)
sharf lejānā, v. n. To excel; outwit, (*sabqat*
شرفياب *sharf-yāb*, adj Ennobled; honored
sharf-yāb-i-mulāzemat, h., v n. To be honored by one's visit, to be admitted to audience

A شرق *sharq*, n m 1. Rising (of the sun)
2 East (*pūrab*).
sharq se garb tak. From East to West.
شرقي *sharq'ī*; H *pūrbī*, adj Eastern
sharqī zabān, G G An oriental language.
ulūm-i-sharqī, G G Oriental learning

A شرک *shirk*, n. m. Polytheism; paganism (ascribing plurality to the Deity).
شرکت *shirk'at*, n. f See *shirākat*.
Main is tarah kā dil lagātī nahīn,
Yeh shirkat to bandī ko bhātī nahīn. Mir Hasan
Your humble servant is not won by love like this,
In love all rival partnership doth seem amiss.
bilā shirkat-i-gaire, yā shakhse, Sole ownership.

S شرم श्रम *shram, pari-shram*; A. *mehnat*, n. f Labor (محنت).

P شرم *sharm*, H. *lāj*, n. f. Shame (حیا)
1 *Ankh men thī sharm, dil kī thī narm.* [pity fused.
The eye with shame suffused, the heart with
2 *Syām sakhin par, sakhī Syām par abīr udāī muskāve,* [uth gaī, gaī re!
Aiso phāg macho yā Brij men, kayā saram
Syam on the maids, the maids on Syam with wanton laugh red powder throw!
Such carnival as Brij hath seen! gone is her maiden shame! woe woe!
شرما شرمي *sharmā-sharmī*, adv. Through shame.
Sharmā sharmī iqrār kar liyā hai, jī to nahīn chāhtā thā.
شرمالو *sharmā'lū, sharmāū, sharmīlā, sharmīlī, sharm-vālā*, adj Shame-faced, shy, bashful.
شرمانا *sharmā'nā, sharm lagnā, karnā, yā khānā, sharm ānā*, H *lajānā*, v n 1 To be abashed, ashamed, to feel ashamed.
1 *Kuārīyon kī tarah sharmātā hai, kab yeh mard hai!* [Rāhat.
Randīyon meh yeh nigorā hijrā ātā nahīn Wom
As shame faced as a girl, a man he cannot be,
'Mong women you this wretched eunuch never see
2 *Khāne men sharm nahīn karte.* Prov Saying
It's no shame to eat and drink.
شرمانا *sharmā'nā, sharmindah k, sharm dilānā*; H *lajānā*, v a.
To put one to shame, put to the blush.
Khudā tum ko sharmāe! God give you some sense of shame! [ashamed.
شرمسار *sharm-sār*, H *lajvant*, adj Abashed,
شرمگاه *sharm gāh, sharm kī jagah* The privities
شرمندگي *sharmindgī*, n f Shame-facedness
sharmindgī uthānā, v n.
To endure shame or disgrace
شرمنده *sharmin'dah, sharmgīn*, adj Blushing, bashful, abashed, ashamed [blush
sharmindah h, v n To be ashamed, etc, to
بے شرم *be sharm*, H. *nilaj*, adj
Shameless (*be-hayā*), brazen-faced
besharmī, H *nilajtā*, n f. Shamelessness (بیحیائي)
jāe sharm hai! sharm kī bāt hai! It is a shame! fie! shame on you! for shame

A شروع *shurū'*, n m شرع begun.
Beginning (ابتدا)
shurū se, adv *Ab initio*, from the beginning
shurū se ākhir tak, adv From beginning to end (*ād se ant tak*).

shurū-i-qaus, (*Arch.*) The springing line
shurū k., v a. See ابتداک 1 To make a beginning, to break ground, 2 To lead off, take the lead; lead the way. 3 To establish, set up; institute, found.
shurū h., v. n. To be begun, etc, to spring
A شریان *shiryān'*, P *rag-i-ján*, n. f S *shirā*. An artery [Wicked (*burā*, 1)
A شریر *sharīr'*, adj. Z. *salia*, *salyā* bad.
A شریف *sharīf'*, adj شرف exalted 1 Of high rank or dignity, noble (*barā* 5—7)
2. High-born, well-born (*khāndānī*, 3)
3. Legitimate (*halālī*)
4 Sacred (*pāk*, 2) *Makka sharīf*
sharīf, n. m. 1 A title given to the rulers of Mecca, a prince 2 Cor of Eng sheriff
sharīf khāndān kā, *khāndān kā sharīf*, *qaum kā sharīf*, adj Of high birth, of a good family or stock
sharīf-i-qaum, n m The head of a caste.
sharīf o razīl High and low [habitants
bāshindgān i-sharīf, n. m. Respectable in-
zāt-i sharīf, (*Ironic.*) His Satanic majesty, a thorough knave
شریفہ *sharīf'a*; Farrukh. *attā*, Panj *sītā phal*, n. m. Custard apple (*Anona squamosa*)
A شریک *sharīk'*, adj.
Joint, united *shāmil*, 2, 4).
sharīk, n. m. 1 A member of a community
2. A co-sharer; co-partner (*hissedār*)
3 An accessory 4 A confederate (*rafīq*)
sharīk ul-rāe Of the same opinion.
sharīk i-ranj o rāhat, A partner in sunshine and rain, for weal or woe [in a crime
sharīk ba-vaqt-i jurm G G. An accomplice
sharīk-i-jurm, G G *Particeps criminis* [crime.
sharīk i-jurm k To implicate or include in a
sharīk-i hāl See *shāmil-i-hāl*
sharīk rahnā, *shāmil rahnā*, v.n. To live together
sharīk-i-shikmī, n. m
Coparcener, joint sublessee, a joint owner
sharīk k, v. a 1. To include (*shāmil k* 3)
2 To make one a partner in.
sharīk-i-majma. A member of an assembly
sharīk h., v n See *shāmil h.*, 1 To join in; cooperate with (*shāmil h.*, 4)
2 To have a share in, to be a partner (*sājhī h*), to have or possess in common, go halves, gosnacks [cessory
jurm men sharīk h., To abet, to be an ac-
sharīk ho-kar, adv Conjointly
sar-kashī men sharīk h To join an insurrection.
mashvare men sharīk h To join in a consultation or conspiracy [*sirup*, n m
H شڑپا *sharap'pā*; Mār *sabarko*, Sant Making a chapping noise in eating (*surap*)
sharappe lagānā, *yā mārnā*, v a. To gulp down.
P شست *shast*, *shist*, n f. 1 Aim (*sīdh*, 2).
2 The 'Sight' used in a plane table survey.
3. The handle of a bow 4 A thumbstall.
5 A large fishing rod left attached to a strong line which is fastened to the shore.
shast bāndhnā, *yā lagānā*, v a.
To aim at, to present a gun, etc
shist-patrī. Plane table survey [(اسلاح)
S शस्त्र *shastr*, H *shastar*, n. m. Arms
Iski sūrat dekh ke bal bal utthe gāt, [Play
Yā mārūn, yā mar rahūn, nahīn shastr kuchh hāth.
My blood just boils, the sight of him I cannot stand.
Or he or I should die— no weapon in my hand.
shastar-bāndhnā, v a. To arm oneself.
shastar-dhārī, adj Armed, accoutred
shastr-sālā, n f An arsenal (*silah-khānah*), a magazine [polished.
P شستہ *shust'ah*, adj شستن to wash. Pure,
shusta zabān, *yā guftgū*, n. f Pure language
P شش *shash*, S *shasht*, H. *chhaé*, adj Six
shash-pahlū, adj. Having six sides, hexagonal
shash-māhī ششماہی adj Half-yearly.
shash-māhī. n f. See *chha-māhī*, under *chhai*.
shash-māhī imtihān. Half-yearly examination.
shash o panj, n m. *lit* six or five
1 See *udher-bun*. 2 Uncertainty, hesitation (*dubdhā*, 1)
shash o panj men, adv At sixes and sevens
S षष्टा *shash'tā*, n f Destiny, fate.
S षष्टाचार *shasht āchār*, n m. *lit* good manners Etiquette, politeness, ceremony, courtesy (*ādobhagat*) [monial
shashtā-chārī, adj Courteous, polite, cere-
P شش در *shash-dar*, n m 1 A cube, a die.
2 A point of the table at the game of *nard* from which one cannot extricate himself
shash-dar, adj Confounded (حیران 2).
S शिशिर *shish'ir*, Ped n. f
1 The sixth of the seasons, comprising *Māh* and *Phāgun*, the cold season. 2 Dew
S शिशु *shish'u*, H *shish*, *sis*, *chelā*, n m
1 The young of animals, a child under eight years of age, an infant
2 A pupil, scholar 3. A disciple (*sis*)
S शशी *shash'ī*, Hlit *sis*, *sasī*, Sant.
nindā chando, n. m The moon (*chānd*)
Tū rahu rī, haun hin lalhon, charh na atā, Brijbāl!
Binā samaē shashī ke uge parihain argh akāl
You stay, I'll go and see, dont, Brijbāl, on the housetop go! [then would flow
If moon too soon should rise mistimed libations

shakar-lab, Poet. adj Honeyed lips.
shakkar-maqāl, Poet adj Sweet-tongued

P شکرہ *shik'rah*, n. m. The sparrow hawk.
Parāē hāth par shikrā pāltē ho! Prov You train your hawk upon another's hand (You live at another's expense)

P شکست *shikast'*, n f شکستن to break.
1. A breach (*phūt*) 2 Breakage, fracture 3. Loss, damage 4 Defeat
shikast denā, v a To repulse, beat back, put to flight (*bhagānā*, 2). [rout
shikast fāsh, n f Total discomfiture; complete
shikast khā-kar bhāgnā, v n To be routed.
shikast o rekht, H *tūt phūt, lut* breaking and falling Injuries, damage
shikast o rekht zimma-i-mālik i-makān The landlord to be liable for all injuries
shikast h, v n To sustain a defeat, to be worsted or discomfited. [breakage, violation
شکستگی *shikastgī'*, n. f. The act of breaking,
shikastgī sharāyat-i-khidmat Breach of duty
شکستہ *shikast'ah*, p p 1 Broken, impaired. 2 Carried away by inundation (land, etc)
shikasta-hāl, adj Distressed (*tabāh hāl*)
shikastah hālī, n f. Bad condition or circumstances, reverse of fortune [hand
shikasta khat lit broken writing A running

S شکل शुक्ल *shukl*, n m. A sect of Brahmans
shukl-paksh, H *shukal-pachch*. Opp of *krishn-paksh*, n f The light fortnight (*sudī*)

A شکل *shakl*, Pop *shakal*, Illit *shikal, sikal*, n. f 1 Form (*bhes*, 1—4)
Jo bal kiyā to mīyān kī shakal nahī paichhānī jāne kī If you are insolent I'll give you such a hammering that your own mother wont know you again
2 Formation, configuration (*banāvat*, 1, 3)
3. Mode, way (اپائے 1, 2)
Rozgār kī koī shakal nikālnī chāhiye.
4 (*Math* S साध्य, प्रकृति) A proposition, (S क्षेत्र) a diagram [ugly
shakal bigāṛnā, v a 1 To disfigure, make 2 To disgrace, dishonor
shakal banānā, v a 1 (*shakal denā*) To make a figure, give shape to
2 To assume a form or character.
3 To make a wry face, to make faces.
shakal se bezār h, v a Not to like to see one's face *Main tumhārī shakal se bezār hūn!*
shakal-i-misālī, namūnah, n f A model, pattern.
ham-shakal, adj Like, similar.

P شکم *shik'am*, Sant. *lāī*, n. m
The belly; abdomen (*pet* 1, 2, 3)
shikam parvar, H. *petū*, Sant *peṭek*, n m An epicure, a glutton
shikam ser, H. *peṭ bharā*, adj Full, satiated

شکمی *shik'amī, shikmī*, adj 1 Included. Private, secret [idiot, a natural
shikmī dīvāna, H *janam pāgal*, n. m. A born
kāshtkār i-shikmī, A subtenant

P شکن *shik'an*, n f. 1. (*In comp.*) Breaking, breaker, as *ahd shikan, qilā-shikan*
2 A fold, crease, crumple, rumple (*chīn*)
shikan parnā, v n To be crumpled, creased
shikan ḍālnā, v a To fold, crease, crumple

P شکنجہ *shikan'jah*, n m. 1. A book-binder's press. 2 (*Mech.*) A clamp
3 Stocks (for the legs) 4. Rack, torture.
shikanje meṅ khenchnā, v a 1 To put in a clamp or press 2 To torture

P شکنی *shik'anī* (*In comp*) Breaking, as *thāk-shikanī*, Destruction of boundary marks, *ahd-shikanī*, Breach of agreement

A شکوہ *shik'ah*, n. m. A complaint (*shikāyat*).

P شکوہ *shikoh'*, n. f Pomp (*dikhāvat*, 3), state

A شکیل *shakīl', shakīla*, adj Comely (خوبصورت)
Kaisā shakl ul javān hai!

P شگاف *shigāf'*, H *chirāo*, n. m 1 Split; crack (*jhurī*, 1) 2 The slit in a pen
shigāf lagānā, yā denā, v a To split, etc

H شگال शिगाल *shigāl', siyār*, Sant. *toyo*, n. m S शृगाल, P شغال Heb *shûâl* A jackal.

P شگفتگی *shigufta'gī*, n f 1 Expanding of a flower, blooming 2 Bloom, beauty 3 Delight, pleasure, expansion of the heart.

شگفتہ *shigufta'h*, p p 1 Expanded, blown (a flower) 2 Blooming [Merry, jovial
shagufta, khandah, yā hanstī peshānī, adj

H شگن शुगन *shug'an, sagun, sugan, saun*, Sant *sārsagun*, n. m S शकुन, P *shugūn*.
1 An augury, omen
☞ A jar full of water, a pregnant woman, etc are good omens when setting out on a journey, while a black object, a maimed person, an empty water jar, a sneeze in front of one, etc. are bad omens
1 *Kin kī lagan, kin ko sugan.* E Prov Nor starry influence nor omen thence. (Lose no time).
2 *Parāē shugūn ke liye apnī nāk katāte hain.* Prov Ill omen to another shows by sacrificing his own nose (He bites his nose to spite his face).
2 A present of money
shagun bichārnā, v a. 1 To look for a happy conjunction of the planets, or a good omen
2 To practise augury or astrology
Sānjh bhal, sutjan nahīn āē, āchho nīko sugan bichār! Song *Rāgnī*. [moment.
shugan k, v a To begin a work in a lucky
shugan lenā, v n. To take an omen

shugūn'yā, n. m A fortune-teller; soothsayer.

P شگوفہ *shagūfa, shigūf'a*, n. m. 1. A bud; blossom. 2. (Mah. Wom. *shafūqā*) A fabrication (اشغاف). 3. A squib

shigūfa chhornā, v a. To let off a squib.

shigūfa khilnā, v. n. To bud, bloom.

shigūfa lānā, v a. To produce something new and wonderful. [Betrothal.

P شگون *shugūn'*, n. m. 1. See *shugan*. 2.

A شل *shal*, H. *thakā*, adj. Tired; fatigued, wearied, knocked up. [n. m. Turnip

P شلغم *shal'ǰam, shaljam*; Panj *goṅglū, shalgamī*, adj. (*Bot*) Turnip shaped.

T شلک *shil'ik*, Pop. *shallak*, n. f. 1 A round (of musketry, etc), a discharge, volley; broadside. 2 Salute of guns (*salāmī*) 3 (*Slang*) A fart [verse (اشلوک)

S شلوک श्लोक *shlok*, n. m. A distich,

H شلوکا शलूका *shalūk'ā*, Rus. *salūkā*, n m. A bib, a couple of pinafores, one worn on the breast, the other on the back, fastened above and below the shoulders [sack

H شلیتہ शलीता *shalīt'ah*, n m. A canvass

Shalite men mekh, na lashkar men Shekh Prov Tent pegs in pannier never keep, a Shekh in fighting force ne er keep

S شلیش श्लेष *shlesh*, H *shalekh*, n m. A pun, an equivoque, e g

1 *Kikar, pākar, tār, jāman, phalsā, āmalā,*
Sev, kadam, kachnār, pipal, ratti, tūn, taj!
Acacia, and myrobalan, rose apple, *falsā*, palm, and fig, [*ratti*, laurel twig
The toon, *kachnār*, and *pīpal*, *kadam*, apple,
2 *Ki kirpā Kartār, jā, man, phal sī ā milā,*
Sev kadam, kachi nār, pī pal, ratti tu na taj!
God's goodness shewn to you, the fruit thereof content receive, [ne'er to leave!
Worship his feet, O maid unripe! spouse cherish

P شمار *shumār'*, H *ginti*, n. m 1 Calculation, amount (*tādād*) 2 Account, estimation

Qizzāq jis makān par fikr-i-sarār men hai,
Pyādah garib us jā phir kis shumār men hai! Nazīr

shumār se bāhar, yā zyādah Beyond calculation (*an-ginaj*).

shumār k, H. *ginnā*, v a. To number, enumerate, compute, reckon, count.

shumār-kunindah, H *ans*, n. m. (*Arith*) The numerator of a fraction

shumār-navīs, n m An accountant, a registrar

be shumār, adj Beyond calculation (انگنا)

شماری *shumāri'ī*, n f. (*In comp*) Enumeration

A شمال *shimāl'*, *shumāl*, n. m See اثر 2

shimāl-rū, H *utttarāyan*, adj Facing the north.

shimāl-mashriq; H *īsān*, n m. The north-east.

shimāl-magrib; H *bāyab*, n m. The north-west.

shimāl'ī; H *uttarān*, adj Northern.

shimālī havā, H. *uttarān*, n. f. A north wind.

shimāl'ī azla, H. *uttar des*, n. m. The northern district. [north pole star.

shīmālī sitārā; H. *dhrū tārā*, n. m. The

A شمر *shim'ar*, n. m. One of *Yazīd's* generals who slew Husain in the plains of Karbalā, hence, merciless, wicked; vile, infamous.

A شمس *shams*; H. *sūraj*, n.m. The sun (*sūraj*).

شمسی *shams'ī*, adj. Solar.

shamsī sāl, H. *sūraj baras*, The solar year.

shamsī qamarī, adj *lit* solar and lunar A perquisite taken by the officers of Government, being the difference between the pay for a lunar and solar month.

shamsī mahīna. Solar month. [to a rosary.

A شمسہ *shams'a*, n m. Small tassels attached

P شمشاد *shamshād'*, n. m A tall straight tree, *Buxus sempervirens*, Wat

P شمشیر *shamshīr'*, *shamsher*, n. f. Z *shavshīr* A sword (*talvār*)

zarab-i shamshīr, n. f A sword-cut [candle

A شمع *sham'ā*, H *battī*, n f A lamp;

Shama kā pusht o rū barābar hai. Prov The light shows the same face before and behind. (He is no hypocrite) [stick.

shama-dān, H. P *battī-dān*, n. m. A candle-

shama-rū, Poet adj Having a countenance resplendent as the light from a candle

shama-sāz, H *battī ḍhālne-vālā*, n. m A chandler, a candlemaker

A شملہ *sham'la*, n m. 1 The end of the turban hanging behind 2 The embroidered end of a turban or *kamar band*, or the end that hangs down the back,

3 A narrow shawl round the waist or head.

Shamlā ba miqdār-i-ilm P Prov His shawl turban as his learning large. (The turbans of Mahomedan doctors are large in proportion to their learning)

A شمول *shumūl'*, *shumūliyat*, n f. The whole, gross; aggregate.

ba-shumūliyat, G G With the aid of. [atom (ذرہ)

A شمہ *shim'ma*, n m *lit* a little smell. An

shima bhar, adj. A little

S شمی शमी *sham'ī*, n f The *Acacia suma* used in making a sacred fire

P شناخت *shinā'khi'*, *shinākht*, n. f. Recognition (*pahchān*, 4, 5).

shanākht k, v a. To know again (*pahchhānnā*)
shanākht karvānā, Caus of *shanākht k*, q v
شناس *shinās'*, (*In comp*) Knowing, acquainted with, as *hunar shinās*
shināsā ī, n f. Acquaintance (*jān pahchān*, 1)

P شنبه *sham'ba*, H *sanīchar*, n m.
1. Saturday. 2 Black Monday.

S شنکا शका *shank'ā*, n. m. S शङ्क to doubt
Doubt, uncertainty (*sandeh*)
Ham bāsī vā des ke an sūn mandr sukhbās,
Nā thākur, nā dās kou, nā sankā, nā ās Dohā
A dweller in that land where naught but bliss abides, [divides
Nor lord nor slave, nor fear nor hope the mind
shankā k, v a 1. To mistrust (*shak k*)
2 To be in suspense, to hesitate [*Siva*

S سنکر शङ्कर *shan'kar*, n. m 1. A name of
2 A compendium
shank rī, n f A name of *Pārbatī*.

H سنکو शंकू *shank'ū*, n m. 1. The pin or gnomon of a dial, a magnetic needle
2. A cross used in land surveying

P شنگرف *shan'garf*, *shanjraf*, Pop *shangraf*, *shingraf*, n m Cinnabar, vermilion, red sulphuret of mercury
شنگرفی *shing'rafi*, adj Of the color of *shangraf*.

P شنیده *shanī'dah*, adj Heard
Shanīdah kaē buad mānind i dīdah P Prov
Hearing is not like seeing

A شنیعه *shanī'ā*, *fel i shanīā*, G G. *burā kām*, H
n m 1 Adultery 2 Prostitution. 3 Sodomy.
fel i shanīa kī garaz se ujrat par chalānā Ped for *-kharchī kamvānā* Letting to hire for the purpose of prostitution

S شو शिव *shiv*, H. *shau*, *shib*, n m
The third member of the Hindu triad
The Deity presiding over destruction and renovation and ordinarily worshipped in the form of the *ling*
شوالہ *shiv-ālā*, n. m. A temple of *Shiv*.
shiv bhakt, n m. A worshipper of *Shiv*
shiv-rāttrī, n f *lit.* Shiv's night A celebrated and very popular festival in honor of *Shiv* kept on the 14th of the dark half of the month *Phāgun*, when a rigorous fast and extraordinary ceremonies are observed during the day and night

A شوال *shavāl'*, n m
The 10th month of the Mah year, the first of which, following *ha'n ān*, is held as a festival as when presents are made

P شوب *shob*, n m Wash (*dhob*).

S شوچ शौच *shauch*; H. *suchchā*, n m 1. Purification by ablution, etc. 2 See *āb-dast*

P شوخ *sho'kh*, adj. 1. Mischievous (*burā*, 7)
2 (*Poet*) Saucy, pert, playful, piquant.
3 Bright *Shokh rang*. 4 Wanton, bold.
shokh chashm, *yā dīdah*, adj Wanton-eyed.
shokh-chashmī, n f Wantonness
شوخ *sho'kh*, n f A wanton
شوخی *sho'kh'ī*, n.f. 1 Mischief (شرارت). 2. Sauciness, pertness. 3 Wantonness, boldness.
1 *Hans denā har dam nāz bharā, dikhlānā saj dhaj shokhī kā,* [*atkhelī kā*,
Har gālī misrī, qand bharī, har ek qadam
Dil shād kyā, aur moh liyā, yeh joban pāya Holī ne! Nazir [graces shown,
Coquettish laughter with such saucy airs and
Abuse as candy sweet, each step the sportive wanton's own [charms in Holi known!
The heart entranced, with pleasure fed, such
2 *Chhirakna rang khūbān par ajab shokhī dikhātā hai,* [*rah' kā* Holi Nazir.
Kabhī kuchh nāz kī 'voh voh,' kabhī andāz 'rah
Pink water squirted on the fair, such pretty airs they show, ['*hold, hold*,' do!
Now such coquettish '*oh, oh, ohs*!' now pretty
shokhī se, adv 1 Saucily. 2 Wantonly.
shokhī k., v. a To be naughty, saucy

S شودر शूद्र *shūd'ra*, H *shudr*, n m.
The fourth or servile caste of the Hindus, said to have sprung from the foot of Brahma, a low caste [(*dhūm*, 1).

P شور *shor*, n m. Cry, outcry, din, clamour
shor k, *yā machānā*, v a.
To make a noise, uproar, row
شوره پشت *shorah pusht*, adj Unruly (*dangaī*).
shorah pushtī, n f Refractoriness, turbulence
شورش *shor'ish*, n f. Disturbance, etc (*balvā*)
shorish barpā k, v. a To excite an insurrection.

P شور *shor*, n. m A saline substance, anatron.
shor, adj Salt, brackish.
shor zamīn, H *kallbar*, E *usal*, n f Land impregnated with saltpetre, saline soil
Dekho, unkī chī na chhero! uthenge to shor karenge
shor, *yā khar lagnā*, v n. To become saline
شورا *shor'ā*, n. m Saltpetre; nitre, nitrate of potash [*le urā!*
Shore ne shor k yā, gandhak ne zor kiyā, koela
shore kā, adj Made of saltpetre
shore kā pānī, n m Water cooled in saltpetre
shore kā tezāb Nitric acid
shore kī putlī A toy made of saltpetre.
shore kī qulfī, (*Met*) A fair youth [saltness.
shor'iyat, H *khāipan*, n f Brackishness,

P شوربا *shorb'ā*, Pop *shurvā*, n m. Broth, soup.
Gini bōtī (dāl), napā shurvā Prov
Counted each bit of meat with measured helps of soup. (Rigid economy)

A شوق *shauq*, n. m 1 Interest, ardour; pleasure, taste, fancy (اشتیاق)
1 *Shauq dād-Ilāhī hai.* Prov Saying Taste is a gift from Heaven. [for architecture.
2. *Imārat kā barā shauq hai.* He has a great fancy
2 The part of an epistle which follows the complimentary address [heart.
shauq se, adv With pleasure, with all one's
shauqīyah, adj Loving, endearing, affectionate
shauqīyah-khat, H. *prem-pātī*. A love letter.
شوقین *shauqīn'*, adj Fond of, devoted to
shauqīn, n. m. 1 A fancier, amateur, enthusiast. 2 See البیلا n. 2, 4
charrāyā huā shauq, n. m. Intense desire.
Charrāyā huā shauq bhalā kab māntā hai, chandū-Lālne men le hī pahunchā. Oudh Punch.

H شوک शोक *shok*, n. m Grief (P. *sog*)
Tan, dhan, dhām, dharanī pur-rāju,
Patī bihīn sab shok samājū. Rāmāyan

A شوکت *shauk'at*, n. f. Magnificence (دبدبہ)

P شولہ *shol'a*, n m Cor of *shulla* liquid A dish of rice and pulse boiled soft together and given to sick persons, soft *khichṛī*

P شوہر *shau'har*, H *patī*, n m. Husband.
shauhar kī zindgī tak During coverture
شوہری *shau'harī*, adj.
Of, or belonging to the husband.

P شہ *shah*, n m. 1. A king (*bādshāh*).
2 (*Chess*) A check to the king.
شہ *shah*, adj Large, great. [or safflower
شہاب *shahab'*, n m The red color from *kusum*,
شہباز *shah bāz*, n m. A royal falcon.
شہبالہ *shah-bāla*, Mah., *shwālā*, Hin n m The companion of a bridegroom, the best man. [in a bird's wing.
شہپر *shah-par*, n. m. The strongest feather
شہتوت *shahtūt'*, n. m 1 Mulberry (*tūt*).
2 (W Mah Wom) *Membrum virile.*
Mahal men muā randiyān ghūrne ko
Huā hai katā apnā shahtūt khojā. Wom. Rangīn
His eyes to feast upon the women of the palace he
A eunuch's now, the wretch has clean cut off his mulberry
شہتیر *shah-tīr*, n m A beam [only can move
shah-chāl, n f A term in chess, when the king
shah-rukh, n. (*Chess*) A check to the king by a castle or rook. [*aorta*
شہرگ *shah rag*, n f. The great artery, the
شہزور *shah-zor*, adj Very strong or powerful
شہزوری *shah-zorī*, n f. Great strength (*bal*, 7)
شہسوار *shah-savār*, n m A good rider
شہگام *shah-gām*, n. m. Ambling, amble
shah-māt. Checkmate
shah-nashīn, n. f 1. A king's or president's seat
2 A balcony, saloon [of kings, an emperor.
شہنشاہ *shahanshāh'*, *shāhinshah*, n m. A king
شہنشاہی *shahanshāh'ī*, adj Imperial [blage
shahanshāhī darbār An imperial court or assem-
شہنشاہی *shahanshāhī*, n f. Royalty

A شہاب ثاقب *shahāb ṡ sāqib*, H. *tūtiā sitārā*, Sant. *tpil ṡ* n. m A meteor, a falling star

A شہادت *shahād'at*, n. f **شہد** being present, witnessing 1 Written or oral testimony (بیان 3) 2. Martyrdom Compare Testifying, as used by the Covenanters of Scotland.
shahādat-ṡ-aslī, Primary evidence
shahādat-ṡ-tāīdī, *shahādat-ṡ-muāidah*, n f. G.G Corroborative evidence
shahādat-ṡ-huzūrī, n f. Ocular evidence, evidence of the first order. [evidence
shahādat ṡ dastāvezī, *yā tahrīrī*, n f Documentary
shahādat denā, v a. To give evidence (*izhār d'*).
shahādat ṡ samā'ī, *yā manqūlah*, n f. -Hearsay, secondary evidence.
shahādat ṡ-zannī, n f Presumptive evidence.
shahādat gair-mumkin ul-tardīd Incontestible evidence
shahādat-ṡ-qayāsī Conjectural evidence.
shahādat lenā, v a. To take evidence
shahādat lene kā majāz h To be competent to take evidence [in writing
shahādat-nāmah, H. *sākshī-patr* A testimony
jhūtī shahādat, *shahādat-ṡ-kāzib* False evidence
roz ṡ-shahādat. The tenth of *Muharram*, when Husain was slain.

P شہد *shah'ad*, Illit. *shahat*, *sait*, H *madhū*, Sant *dumur rasā*, n m Honey
shahad kī makkhī, H *madh mākhī*, *madh-māchhī*, n f A bee [garb of a friend.
shahad kī yā mīthī chhurī, n. f. A foe in the
shahad lagā kar chātnā, v. n. *lit* to lick up with honey (*Ironic*) To keep a useless thing very carefully
Shahad lagā kar chāto Prov Saying.
Lick it up with honey (Said of any useless thing)
shahad lagā-ke alag ho jāna, v n To sow dissension, set by the ears.
shah'ad, *shahad sā mīthā*, adj Sweet as honey

H شہدا शोहदा *shoh'dā*, *shodā*, n. m. A profligate, a bad or loose character (بدمعاش).
1 *Shohde, luchche, mus khudāī ke,*
Phitte munh aisī be-hayāī ke! Wom Shauq
Out on you profligate, loose wretch, godless!
Accursed be of Heaven such shamelessness!
2 *Mue shode ke laun munh lage!* Mah. Wom.
Who would have anything to do with such an abandoned wretch!
shohdā-pan, *shohd pan*, *shod-panā*, n. m. Dissoluteness (بدمعاشی). [of a scoundrel.
shod-pan phailānā, *yā k*, v a. To play the part

P شہر *shahr*, H *nagar*, n m. A city; town.
shahr ābād k, *yā basānā*, v a To found a city.
shahr-āshob, n. m A poem on a ruined city
shahr badar, G G n. 1 Banishment (جلاوطنی).
2 An outlaw [banish.
shahr badar k, v a. To expel from the town,
shahr-panāh, n f The city walls (*chār divārī*)
shahr-i-khamoshān, Poet *lit* the city of the silent.
A cemetery. [Nazir
Jā pare yih vaqt kı shahr-ı khamoshān men Nazīr !
Yeh gazal, yeh rekhtā, yeh sher-khānī phir kahāṉ ?
When in the city of the silent, O Nazīr! you lie,
Where then your lyrics', sonnets', ballads' melody
shahr shamla, n. m.
A city where justice is not to be had
shahr-gard, *shahr-gasht*, n m A city patrol.
shahr-gasht 1 Patrolling the city 2 (*Mah*) The procession of a bridegroom through the city
shahr'rī, adj Of or belonging to the city.
shah'rī, n m A townsman, a citizen
شہریت *shahrīyat*, n. f Opp of *dahqānıyat*
1 The polished manners of a town
2. Civility, polish, urbanity [(دھوم 4)

A شہرت *shohr'at*, n f *shohra*, n m Celebrity
shohrat paıdā k., v n
To acquire a name, become famous
shohrat denā, v a To give currency to, proclaim, blazon (*ıshtehār d*)
shohrat h., v n See *dhūm h*, 2.
shohra-ı-āfāq, adj World-famous

P شہنائی *shahnā'ī* n. f P *shah* great, *naē* tube A musical pipe, flute, flageolet, a kind of clarionet, a cubit having a leaf mouth-piece.
Chane chabā lo, yā shahnāī bajā lo! Prov
Chew pease or play the pipe!
(Either dance or hold the candle)

A شہوت *shah'vat*, H. *kām*, n f. Lust (*bāh*)
shahvat-parast, H *kāmī*, adj
Lascivious, lewd, sensual.
Kab haq-parast zāhid jannat-parast hai ? [Zauq
Hūron pe mar rahā hai, yeh shahvat-parast hai.
God's servants sure these worshippers of Paradise cant be, [pers of lust must be
Who give their lives for *Hours* but worship-
shahvat-parast, H. *kāmī*, n. m
A libertine, rake, debauchee
shahvat h, v n To lust after, to be in heat

A شہید *shahīd'*, n m pl. شہدا A Mahomedan killed in battle, a martyr
shahīd h., v n. 1. To be slain in battle against infidels, to become a martyr. 2 To come by one's death unjustly, or by accident, etc.
3 To be smitten with love
lahū lagā-ke shahīdon men mılnā, v n
To stain one's finger with blood and consider oneself a martyr (Said of a pretender, impostor, etc.)

H شے शै *shae, saë*, n. f 1. Increase (برکت 2).
1 *Is chīz men shaē nahīn hāı*
2 *Ab to kāre men shaē ı ah gaı hai*
2 Incitement, instigation
shaē denā, v a 1 To add fuel to the fire.
2 To instigate, incite
Shaē de ke larıā dıyā.
3. See *ḍhīl denā* [5, 7)

A شے *shae*, n f Pl *ashyā*. A thing (اسباب 3—
shae dāva, shae mudaābıhā The thing claimed, the matter, or subject matter of a suit
shae mubīa, The subject matter of a sale, the thing sold.
shae mutanāzea The thing or property in dispute or under litigation
shae marhūnā kā zabt yā qurq k. Foreclosure of a mortgage, foreclosure (*ba'ebāt*)
shaē makfūlā Hypothecated property
shae mauhūba 1 The thing given, a dotation, present, gift, benefaction, contribution, donation; gratuity, bonus, grant, subscription, largess, endowment. [legacy
2 The property bequeathed, a bequest,
shae nā gavār Anything noxious, offensive, or unpleasant, a nuisance

A شیخ *shaı̃kh*, Pop. *she̊kh*, n. m.
1 A venerable old man
Ek patthar chūmne ko shekh jī l'abe gaē, [Zauq
Zauq ! har but qābil-ı bosah hai ız butkhāne men.
The Shekh to kiss a stone has to the Kāba gone,
O Zauq! all idols in this world ı kiss might own.
2 A chief, prelate 3 A title taken by the descendants of the prophet and given to proselytes to Mahomedanism
4 The first of the four classes into which Mahomedans are divided.
1 *Sukh soven Shekh jın Le tattū na melh.* Prov [keeps
The holy man sound sleeps who horse nor tether
(*Cantabit vacuus coram latrone viator*)
2 *Shekh ne kavve ko bhī dagā dī hai.* Prov
The Shekh hath deceived even the crow
Shekh-chillī, E. *shekh chullī*, n. m. 1. A traditionary jester 2 (W.) A fool, madman.
3 (E.) A scamp, imp.
Shekh Doṇḍū, n. m A figure set up by way of sport or a charm to stop rain.
Kabhī kahtā thā, yāro, tel dālo!
Kabhī kahtā thā Shekh Dondū banāo! Saudā.
shekh'rā. (Contemp.) Son of a *Shekh*
Shekh Saddo, Wom. One of the malignant deities made responsible for many diseases, and hence an object of worship He is said to be a great admirer of women by whom especially he is worshipped
شیخی *she̊kh'ī*, n. f. Vaunting, boast (*dīng*).
Prov
1 *Shekhī kā muñh kālā.*
Pride has a black face (Pride goeth before a fall)
2 *Shekhī ke māre mare jāte hain* Prov Saying
He is eaten up with pride. [braggart.
shekhī-bāz, shekhī-khorā, n. m A boaster,

Shekhī Lhore se kahā, 'terā ghar jaltā hai'
Us ne kahā 'balā se, merī shekhī to mere pās hai'
Prov To a braggart I once said, 'Your house is all in flames' Says he, 'No matter, Sir, my brag at least's not gone.'

shekhī baghārnā, k, yā mārnā, shekhī men ānā, yā shekhī jatānā, v a To boast, brag
Do agvāre, do pichhvāre, chār khare chaubāre,
Chār chār ki chār chaukrī, jiske pīchhe gyāre,
Das ab āven, das phir jāven, chaudhe chār athāre,
Itne to tujhe phiren bājhte, jispe shekhī māre!
Sautan kī larāī. Quarrels of co-wives Play
Two front, two rear, and four in upper story wait, [to mate,
Four sets four each, and eleven besides with you
Ten come, ten go, and eighteen more importunate
So many lovers 'bout you yet you boast your're straight!

shekhī nikalnā, jharnā, yā kirkirī honā, v n To have one's pride humbled. [madman.

P شیدا *shaī'dā,* Poet. n. m. 1. A lover. 2 A

P شیر *shīr,* n. m. S *kshīr,* H. *chhīr.* Milk.

shīr-biranj, H *khīr,* n. m
A mess of rice and milk.
shīr-khuār, shīr-khorā A suckling; an infant, a babe (*dūdh-pītā*) [warm
shīr-garm, Mah., *sīl-garam,* Hin. adj Luke-
shīr-i-mādar, adj Lawful (*jāyaz*)
shīr-māl, Mah. n f. Bread kneaded with milk.
shīr o shakar, shīr shakar, n m.
(*Met*) Intimate friends.
شیریں *shīrīn',* adj Sweet, honeyed.
shīrīn zabān, kalām, yā maqāl, adj. 1. Sweet, honeyed, dulcet, (speech or accents)
2 Pleasing, charming (speech)
shīrīn-zabānī, n. f Sweet or honeyed speech
shīrīn lab, Poet. Sweet lips
شیرینی *shīrīnī, shīr'nī,* Rus *shinnī,* n. f.
1 Sweetmeat, sweets.
2 An offering of sweetmeats

P شیر *sher,* n m 1 A tiger (*singh*) [enough.
1 *Sher kā ek hi bhalā* Prov One whelp of a lion is
2. *Sher kā jhūtā gīdar khāe* Prov
The jackal feeds on the leavings of the tiger
3 *Sheron kā munh kis ne dhoyā hai?* Prov. [shameless)
Who ever washed the tiger's mouth? (Said by the
4. *Apnī gali men kuttā bhī sher* Prov
A dog is a lion in his own lane
5 *Āj kal sher, bakrī ek ghāt pānī pīte hain.* Prov
Saying Nowadays a goat and a tiger drink at the same stream. [clad in coat of mail!
6 *Ek to sher, dūsre bakhtar pahne.* Prov A tiger, and
2. (*Met*) A brave man (*bahādur,* 1)
1 *Asad, gar jafā par buton se vafā ki,*
Mere sher! shābdsh, rahmat Khudā kī! Asad
If, Asad, you your mistress' cruelty with good repay, [ever stay!
Bravo! My tiger! may God's mercy with you
2. *Zeron se hi sher hote hain* Prov A tiger from a cub (Strength from weakness grows)
3 *Karti thi bāno bayān, sher-i-jarān mar gaī,*
Godi kā pālā merā, ghar kā ujālā merā, gesūlan-vālā merā, sher-i javān mar gaī! Mah. Wom. Dirge over Hussain.
His mother used to say, the intrepid youth is slain! he who was brought up in my lap, the light of my house, the fair youth with long curly hair, the intrepid youth is slain!

sher'ā, A great big dog, a bull dog
sher-babar, H *kesrī,* n m A lion.
sher-bachah, n m 1. A whelp, cub
2 A small gun.
sher bakrī, The lion and the kid. Boys' game
sher-i-Khudā, lit God's tiger
A title of Alī and *Husain*
Sher Khudā kā āyo ri,
Milnā hai to mil le, phūphī! pher milan na hoī
Bir, serā sher āyo hai! Mirātī Wom Dirge over Hussain God's tiger hath come! Embrace him, aunt, if you are to embrace! you nevermore will meet. Sister! the tiger of the Lord hath come!
sher kā kān, (Bhangars) A piece of cloth in which *bhang* is strained.
sher kī bolī bolnā, (Obs), *ūnt kī bolī bolnā,* v n To vomit (بولنا) [*bolī* Inshā.
Banī ādam ki tolī kī tolī, baithe bole hain sher kī
sher k., v a. To raise the wick of a light.
Mashal sher kar do
sher mārnā, v a. 1 To kill a tiger 2 To bell the cat
sher-mard, n. m. 1 A brave man, *cœur de lion*
2 (In the language of the devout) One who, by the practice of religious austerities, has obtained peculiar eminence in spiritual matters
sher-mardī, n. f. Valour; bravery.
sher h, yā rahnā, v n. 1. To get the upper hand, to overcome 2 To bully, oppress.
شیر *sher,* adj. 1 (*sher-mard, sher-dil*) Brave (*bahādur*) 2 Overpowering, superior; stronger. 3 Excessive, too much.
شیرنی *sher'nī,* n.f A tigress. [stitching of a book.

P شیرازہ *shīrāz'ah,* n m. The ends of the

H شیراں शीरां *shīr'ān,* W.; *shīra,* E.
The gum of the mango tree, used to dye silk yellow (?)

P شیرخشت *shīr-khisht,* n. f.
A substance which rests like dew on certain trees and is used in medicine, manna

P شیرہ *shīr'ah;* H. *ras,* n. m. 1. Syrup, juice (of fruit) 2 New wine, must.

P شیشہ *shīsh'a,* n. m. 1 Glass; (*shīsha ālāt*) glass-ware, chandeliers, etc.
2 A looking-glass, a glass pane 3 A country made bottle, used by druggists.
4 (*Fac*) The sole of a shoe.
shīsha-bāz, n m A juggler. [tender
shīsha-bāshā, adj Brittle, fragile; delicate;
shīshā dikhānā, v a To show a looking-glass (the office of a barber)
shīsha-dikhāī, n f. The present given to barbers for showing a looking-glass.

shīsha-sāat, (*ret-gharī*) n m. An hour-glass.
shīsh mahl, n. m 1 A room of which the walls are inlayed with pieces of looking glass
2 A crystal palace
shīshī, n f. A small glass, a phial
shīshī sunghānā, v a. 1 To give one hartshorn or smelling salts 2 To make one insensible with chloroform, etc
shīshe kā deo, n m Blue ruin; gin. [pride
shīshe kī tarah phūlnā, v. n. To swell with
shīshe men utārnā, v. a.
1 To subdue an evil spirit by magic.
Tū bhūt ho chhātī pe agar ān charhegā,
To wān bhī tere wāste āmil koī bulvā
Shīshe men utarvā ke tujhe devenge garvā,
Yā khūb sā sulgā ke koī hār o falītā
Dhūnī bhī terī nāk meṅ dīlvāvegī, bābā! Nazīr
If as an evil sprite you on her breast should ride
There too shall summoned be a conjuror by your side,
Imprisoned in a bottle you shall buried be,
Hot spills and chillies' smoke applied to your nose free
2 To win; charm, captivate. 3. To soothe, appease, assuage, compose [evil.

A شیطان *shaitān'*, adj. شطن rebelled Wicked,
shaitān, Illit. *saitān*, n m. 1. Satan (ابلیس).
1 *Jāhil faqīr shaitān kā tattū* Prov
The dervise a fool but Satan's tool. [Saying
2 *Shaitān ne bhī larkon se panāh māngī hai.* Prov
The devil even seeks a refuge from boys.
☞ The story goes that the Devil, who took a peculiar pleasure in playing with boys, one day appeared amongst them in the shape of a donkey, whereupon four boys got on his back, and a fifth, for whom there was no room, rode on a stick which he inserted in his fundament. This was too much for the Devil who forthwith vanished and forswore their company ever after
3 *Admī kā shaitān ādmī.* Prov Man's devil is man.
4. *Baṛī nand shaitān kī chharī,*
Jab dekho jab tīr sī kharī Prov
My husband's elder sister is a scourge, look when you will her dart she's ready to discharge
5 *Nashā daulat kā bad-atvār ko jis ān charhā,*
Sir pe shaitān ke ek aur bhī shaitān charhā. Zauq
When pride of wealth upon the wicked doth alight
Another devil comes the first one to excite.
6 *Shaitān ke kān bahre!* Prov May the Devil's ears be closed! (Tell it not in Gath!) [Zauq
7 *Dil, na kar jaldī! kī jaldī kām hai shaitān kā*
Be not hasty, heart! haste is Satan's work. [him.
8 *Unke ūpar Shaitān hai.* Prov The devil bestrides
2 A firebrand (*āg-lagāū*, 2) [(*jhagrā*)
3 (*shaitān tūfān*) Noise, quarrel, strife
Mīyān, kyā shaitān le kar āē?
4 Anger, etc See *udmād*, 1, 3, 4, 5
Bhale ko unkā Shaitān dūr thā! Prov Saying.
5. Slander, calumny
Shaitān tūfān se Khudā bachāē! Prov
From strife and slander, Lord! deliver me!
shaitān uṭhānā, k, yā machānā, v a.
1 To raise the devil. 2 To make a dreadful noise or row 3 To quarrel, fight
shaitān-chaukrī, n. f. A company of little imps.
shaitān sir par chaṛhnā, v. n.
1 To be possessed by the Devil.
2 To be bent on mischief.
shaitān-singār, n m The peacock flower, *Cæsalpinia pulcherrīma.* (?)
shaitān se zyādah mashhūr More infamous than the devil [by Satan
shaitān kā kān men phūnknā, v a. To be beguiled
Har ek ke kān meṅ Shaitān ne phūnk dīyā 'tere barābar koī nahīn' Prov Satan still whispers in each ear, 'the world contains not your compeer'
shaitān kā dhakkā, n. m. 1. The stroke of an evil spirit. 2. Calamity, misfortune.
Tujhe shaitān kā dhakkā lage! mere sir par na chaṛh! Wom. [boys.
shaitān kā lashkar, n m. The devil's army,
shaitān kī ānt 1. Anything very long.
2 A long tedious story
shaitān kī khālā, n f. *lit* the devil's aunt.
A mischief-making woman.
shaitān kī ḍor, *lit.* Satan's web. A spider's thread. [*lagnā*
shaitān lagnā, yā chhūṭnā, v. n. 1. See *udmād*
Āj tumhe kyā shaitān lagā hai!
2 To give oneself airs.
3 To play the deuce [devil.
shaitān-i-mujjassam. lit. an embodied imp or
The very devil for mischief [of Satan.
shaitān h, v. n To become an imp, or a limb
Laṛke, tū shaitān ho gayā, pitegā!
شیطانی *shaitān'ī*, adj Devilish; diabolical.
shaitānī vasvasa, Atheistic doubts.
shaitānī, Mah. Wom n. f.
Devil's dream; wet dreams of women.
shaitānī harkat, n. f Playing the devil; wickedness, a diabolical act.

A شیعہ *shīā*, n. m. شیع a sect.
A follower of Ali, a sectary (*rāfzī*)
Sunnī, na Shia, jī men āyā so kiyā Prov (A free thinker) [comes not amiss.
Nor *Sunnī* nor a *Shia* this, whate'er he wills

P شیفتہ *sheft'ah*, Poet n. m. A lover.

S شیگھر शीघ्र *shīghr*; Beng. *shīghī*, adv.
Speedily; promptly (*shitāb*)
shīghr'tā, n. f Haste (*jaldī*). [4—7)

P شیوہ *shev'ah*, n. m. Manner, habit (*chāl*

ص

ص *sād*, *suād*, called صاد مہملہ and صاد غیر منقوطہ the 14th letter of the Arabic alphabet, and 20th in Hindustāni, does not properly occur in the Persian language

In *abjad*, q v it stands for 90 As an abbreviation (ص) it is used for صحیح q v When Persian words containing *che* are introduced into Arabic, the چ is changed into ص as صینی for چینی China.

suād k, v a. 1 To approve, sign; signify the correctness of, check, make a mark.
2 To grant, sanction. [(*santoshī*)

صابر A *sāb'ir*, adj. صبر restrained. Patient

Sābir o shākir, dono jannatī hain Prov
Patient and grateful, both for Heaven.

صابن A *sāb'an*, E. *sābun*, n. m.
Cor of *sābūn* Soap
1 *Mūnh men sābun sā ghul rahā hai.*
It melts like soap in my mouth. (It is so tasteless)
2. *Sābun diye mail kate, Gangā nahāe pāp* Prov
The soap doth clean the skin as Ganges waters cleanse from sin.
3 *Dunyā men aise rahiye jaise sābun men tār* Prov
Live in the world but not of it, as wire cuts soap but keeps apart.

صاحب A *sāh'ib*, Pop. *sāhab*, *sāb*, n. m. *sāhibah*, n. f. Pl. *as'hāb* اصحاب kept company
1. A companion, an associate 2 (*In comp*) Owner, possessor, as *sāhib-i-takht.*
3 (*sāhebā*) Husband (*patī*)
Hukkā mat pīye, sāhebā! mainh barjat hūh tod,
Ānkhan andho hoegā, log takenge moe Dohā. [pray,
Dont *huqqa* smoke, my spouse, I tell you, dont, I
You will be blind, then men will ogle me, I say
4 Sovereign, ruler, chief, governor.
5 A gentleman, a European gentleman
6. God (*parmeshvar*)
1. *Haivān, pakherū, nar, nārī, kyā būṛhā, bālak, bachchā hai,* [*hai.* Hymn.
Kul ālam terī yād kare, tū sāhab sab kā sachchā
All beasts and birds, and men and women aged, babes, or youth,
The whole Creation calls on thee, Thou only [art the Truth!
7. (*Colloquially*) Sir, master [or power
sāhib-i-ikhtiyār. One invested with authority
sāhib-i-akhlāq, adj Polite (*khalīq*)
sāhib-i-iqbāl, sāhib-i-nasīb, sāhib-i-qismat, adj. Fortunate, prosperous
sāhib-i-band o bast, n. m. A settlement officer
sāhab bahādur, n m. A European, an Englishman
sāhib-i-tāj, n m
One who wears a crown, a king.
sāhib i-takht, n m. The occupant of a throne.
sāhib i tadbīr, n. m. A man of tact or resources, a diplomatist, strategist [public notary
sāhib-i-tasdīq, n m An attesting officer, a
sāhib-i-tamīz, adj Intelligent, discriminating (*tamīz-dār*) [holder
sāhib-i jāedād, n. m. A landholder, house-
sāhib-i jamāl, adj Handsome (*khūbsūrat*)
sāhib i-haisīyat, n. m.
A man of property or substance
sāhib-i-khāna, n m 1 The master or head of a house, a householder 2 A host
sāhib-i-dil, n. m A godly man.
sāhib-zādah, n. m. 1 A young gentleman of good family, young master. 2. Your son.
3 A raw inexperienced youth
sāhib-salāmat, n f 1. Compliments, salutation; *salām* 2 A bowing acquintance.
3 Acquaintanceship, intimacy. [*salām,*
Us ne urāīn makhiyān, main ne kiyā jhuk kar
'Āj hamārī uskī yūn sāhab-salāmat ho gaī! [low,
His hand he raised a fly to drive, I bowed quite
'Acquaintanceship established is between us now!'
sāhib-i-zila, barā-sāhab, n. m.
An officer in charge of a district; a collector or magistrate or deputy commissioner
sāhib-ālam A title of a prince, including the Delhi shahzādas [the court.
sāhib-i-adālat An administrator of justice,
sāhib-i-kamāl, adj. 1 Proficient; perfect.
2 Endowed with supernatural powers.
sāhib-i-māl, A man of wealth or fortune.
sāhib-i maqdūr, n. m. 1. A man of property
2 A solvent debtor [Sir
sāhib-i-man, Dear Sir, my dear Sir, my good
صاحبان *sāhebān'*, n. m. Pl. of *sāhib*, q. v. (*sāhibān i-angrez*) Gentlemen, Europeans.
sāhebān i ālī-shān Officers and gentlemen of high dignity, big wigs.
sāhebānah, adj Belonging to Europeans.
sāhebānah libās, European costume.
sāh'ebī, n. f Influence, sway (*rāj*, 1).
sāhebī k, v a. To rule over, govern *rāj k.*

صادر A *sād'ir, sudūr*, p p. صدر issued.
1. Proceeding, going forth, issuing.
2 Issued, passed. [order), enact.
sādir yā sudūr k., v a. To issue, pass (an
sādir-kunindah One who issues (an order).
sādir yā sudūr h., v n. 1 To be issued or enacted.
2. To happen, befal.
3 To be committed or perpetrated.
sudūr-i-hukm Passing of an order or verdict

صادق A *sād'iq*, adj صدق told the truth.
1 True, faithful (*sachchā*, 1)
2 Applicable, exact (*thīk*, 4, 6)
Tum par voh hī masal sadiq ātī hai
sādiq-ul-etiqād. Firm in one's faith
sādiq-ul qaul, True to one's word, truthful
sādiq ānā, v n. 1. To come true, to be verified
2 To become, fit, suit [answer
ba-taur i māqūl sādiq ānā, G G To reasonably
dost-i-sādiq, yār i sādiq, A true friend.

صاف A *sāf*, Illit. *safā*, Rus. *suāph*, adj. صفو was clear 1. Clear, fair; clean (*pāk*, 3).
Kyā sāf jagah hai! [*ho gayā*
2 Cleaned out, swept. *Daston se pet sāf*
3. Unsoiled, unspotted (*pāk*, 1) *Sāf kapṛā.*
4 Unadulterated (*pāk*, 4) 5. Clear, transparent, bright 6 Unruffled, calm, smooth.
7. Legible, clear. *Sāf likhā huā hai.*

8 Perspicuous, lucid.
9 Apparent (*āshkārā*) *Sāf bāt hai!*
10 Open, frank, candid *Sāf dil*
11 Distinct; express, direct 1. *Sāf bayān* 2 *Sāf talaffuz* [*maulān hai!*
12 Flat, level, even (*chauras*) *Kyā safā*
13 Regular, methodical (*thīk*, 11)
14. True (*thīk*, 2) 15 Indisputable (*thīk*, 2) *Sāf hisāb hai*
16 (*do tūk*) Decided, peremptory (*akhīr*, 3)
17 Untouched, unmolested.
18. Well practised, expert, ready.
19 Lat. *integer*, (*Bot*) Entire

sāf inkār k, *sāf mukarnā*, v a.
To deny or decline outright.

sāf bolnā, v n To utter or speak distinctly

sāf bayān k., *sāf kahnā*, v a. 1. To make a clear statement. 2 To speak out, let out
Pun. To make no secret of, to be out with it

sāf jagah, *yā satah* (*Mech.*) A smooth surface.

sāf javāb denā, v a. To give a plain answer (*do tūk javāb denā*)

sāf chhūtnā, *sāf nikal ānā*, v n.
1 To be liberated or acquitted
2. To come off with a whole skin

sāf chīz, (*Mech*) A perfectly smooth body

sāf khat, n. m Fair or legible writing.

sāf-dil, adj Open, open-hearted.

sāf rakhnā, v a To keep clear or clean.

sāf rahnā, v n 1. To be pure, clean, honest.
2 To go without food. *Din bhar sāf rahe.*

sāf shaffāf, Clear and transparent.

sāf k, v a. 1. To clean, cleanse; clear, clarify, purify 2 To wash, rinse; swab, scrub, scour 3 See *phatakna*.
4 To make a fair copy 5 To clear a jungle, cut down trees, reclaim (land)
6 To eat up, finish
Thālī ki thālī sāf kar gayā
7 To ransack, rifle, make a clean sweep
Chor ghar ko sāf kar gayā
8 To practise, exercise *Hāth sāf kartā hai*

sāf matlā, n m. A clear sky, a fair day

sāf muāmlagī, G G Plain or honest dealing

sāf bachnā yā nikal jānā, v a.
To escape unhurt or scot free

sāf na kahnā, v a 1 Not to speak out plainly, to hum and haw 2 To prevaricate.

sāf h, v n 1 To be cleaned, etc
2 To be settled, reconciled, etc.

matla sāf h, 1 To be clear (the sky).
2 To be removed (an obstacle)

صاف *sāf*, adv. 1. Distinctly; clearly; plainly; expressly, in plain terms. 2 Frankly, openly 3 Without reserve or guile
4 Outright, entirely, thoroughly.

sāf sāf, adv Emphatic of *sāf*, adv.

صافہ *sāfah*, n. m. A cloth like a *du-patta*, q v. worn round the head, the *pagrīs* worn by the Police

صافی *sāfī*, H *natnā*, *chhannā*, n. f.
A filter; strainer

A صالح *sāl'eh*, adj صلح was good.
Virtuous, righteous

javān i-sāleh, n. m A virtuous young man.
Main pir-i-gunāhgār, tum javān i sāleh.
I am an old sinner, and you a virtuous youth.

H صانع *sān°e*, n. m pl *sannā* 1 An artificer
2. The creator.

sāna-i-haqīqī The true first cause; God.

sāna-i-qudrat The author of nature.
Naqshe to bahut sāna i qudrat ne banāe,
Par b in na sakā phir dahan aisā, kamar aisi!
Full many shapes and forms the world's Creator hath displayed, [ne'er have made.
But mouth and waist like this another He could

sāna-i-mutlaq. The creator of the Universe.

A صبا *sab'ā*, H *sītal pavan*, n f. The morning breeze, a gentle breeze, zephyr.
1 *Kal jo the yān gul khile, āj unki ek ek pankhri,*
Sāmne mere urā-kar le gai bād-i sabā Life Nazir
But yesterday these flowers did bloom, today their petals all [beyond recal!
Before my eyes the breeze hath swept away
2. *Jo chaman men guzre tū, aē sabā, to yehi kahiye bulbul i zār se,* [ko bahār se!
Ki khizān ke din bhi hain sāmne, na lagānā dil
If Zephyr, you the garden sweep to the bird of song just say, [not thy heart away!
The Autumn's nigh, to flowers of Spring give

A صباحت *sabāh'at*, n. f. Opp of *malāhat*
Fairness of complexion. [(*tarkā*)

A صبح *sub'ah*, H. *bhor*, n. f. Morning; dawn
Subah hī subah Khudā kā nām lo! Prov Saying
In the early morning God's name take!
(Said to one who begins the day with a lie on his tongue, or says or does anything improper).

subah-khez, *subah-khezyā*, *sahar-khez*, n m. One who steals in the early morning when people are sound sleep [morning; dawn,

subah dam, *subah sādiq*, *gajar dam* Early

subah se shām tak. From morning to evening.

subah subah, adv At early dawn (*tarke*).

subah kāzib, n. m.
The false dawn, just before daybreak.

subah k, v. n To pass the night

subah o shām k., v n. To put off from time to time; shilly shally; prevaricate

subah h, To dawn (*tarkā h.*, 1)

A صبر *sabr*, *subūrī*; W. Illit. *subar*; E.; Illit. *sabur*, Sant. *jivi hatār*, n. m. 1 Patience.
1 *Sabar kā ajar Khudā degā.* Prov Saying
God will requite the patient heart.
2. *Terī jān par sabar kiye baithi hūn!* Wom.
I patient wait to see thee die.
3 *Sabr kā phal mīthā hai.* Prov
The fruit of patience is sweet.
4. *Sabr ki dād Khudā ke hāth.* Wom.
The reward of patience is in God's hand.
2 Sufferance (*bardāsht*, 1).

Nıbar ko zabaı, zabaı ko sabar Prov
The strong may throw the weak, but the weak man's sighs will throw the strong

3 Submission, resignation (*tavakkul*).

sabar parnā, v n. To reap evil, to be scourged, to be under a curse

sabar sametnā, yā lenā, v a. 1. To provoke Divine wrath. 2. (*tohmat lagānā*) To accuse falsely, to slander.

sabar k, v a. 1 To wait, have patience

2 To endure, bear up oı with, bear meekly

Musıbat men sabar karnā javānmardon kā kām haı. To bear adversity with patience is the part of a brave man.

3 To content oneself with, put up with

sabı o shukr k, v n. To be patient and grateful

sabar h., v n 1 To be content or satisfied

2 To have patience [fidgety

be-sabr, be-sabar, be-sabrā, adj 1 Impatient,

2 Hard to satisfy, greedy, avaricious.

be-sabrā h, v n To be impatient. [geting

be-sabrī, be-sabrā-pan, n f 1 Impatience, fid-

2 Greediness, avariciousness

صبور *sabūr'ah, subūrā*, Mah Wom. n m.

Instrumentum in formæ membrī virilis corio concinnatum, quo mulieres libidinosæ utuntur, a dildo

Banvā sabūra chapṭı haī larnā agar tujhe, [Sāhab
Tujh ko na phır kabhī ho kısī yār kī talāsh Wom Jān
If you that thing make up, with women go
No lover male again you 'll care to know!

A صحبت *soh'bat*, Illit *suabat*, H *sangat*, n f 1. Company, society

Yār zındah, sohbat bāqī. Prov While my love lives enjoyment is mine. (A turn for all)

2 Meeting, association

3 Coition, sexual intercourse

sohbat-dārī, n f Coition, cohabitation.

sohbat dārī, yā sohbat k, v a. To cohabit [bred

sohbat-yāftah, adj Used to good society, well-

sohbaten uthānā, baratnā, yā dekhnā, v n.
To be brought up in good society (*ānkhen dekhnā*, 1, 2) [nion, comrade

صحبتي *soh'batī*, Illit. *sobtī*, n. m A compa-

A صحت *sih'hat, sih'at, sehat*, n.f صح was sound.

1 Authenticity, validity, soundness (*durustī*, 3) 2 Confirmation

3 Health (*tandurustī*) [sanitary

sihat-bakhsh, adj Health-giving, healthy,

sihat pānā, yā h, v n To recover, get well

sihat-khānā, n m. *Cabinet d'aisance*, a privy

sihat-ı-āmmā men khalal ḍālnā, v a. G G
To cause a public nuisance.

sihat-nāma, n m 1 A health certificate

2 *Corrigenda (sihudh-patr)*

sihat honā, sihat jān, v n Polite for 'to fart'

A صحرا *sah'rā*, n. m.
A sandy desert (*byābān*)

sahrāē-ı-laq o daq, H. *sunsān jangal*,
A lonely wilderness.

sahrā'ī, adj Desert, wild. [(*āngan*).

A صحن *sahn, sahan*, n. m. A court yard

sahn-ı-chaman A lawn.

sahn-dār, adj Having an area or yard. [*hak*

صحنک *sahn'ak*, W Illit *sainak*, E Rus *san-*

1 A small earthen dish or plate

Abahın to bhar sanhal mār pīle hcā, kā bhāt bhāt kaule hen! Mag Just now you drank a dish full of congy, and you are crying out for rice!

2 (Mah. Wom) An offering to Fātima, of which chaste women only may partake

It is often placed at a crossroad to appease an evil spirit

Hūn maile sır se, sır mujhe dhonā zurūr haı, [Rāhat
Sahnak men shāmil, aē bua! honā zurūr haī Wom
I've had the monthly flow, I needs must wash my head, [spread.
I must eat of the dish for women chaste out

A صحیح *sah'īh*, H *shudh*, adj 1 Correct 2 See ٹھیک (1—8, 13—15) 3 Perfect, whole, integral 4 Sound, healthy

sahīh, n. f 1 Signature, sign or mark, attestation 2 Sanction (*tasdīq*)

sahīh-ul-aql Sane, of sound mind.

sahīh-ul-mizāj In perfect health.

sahīh-un-nasab, adj Legitimate

sahīh aur pukhtah. Good and valid.

sahīh aur durust aql Sanity (*thīk samajh*)

sahīh dāvā, n m. A just claim

sahīh sālim, yā salāmat, adj Safe and sound.

sahīh sālim, yā salāmat rahnā, v n
To keep safe and sound

sahīh sālim k, v a To restore to health, heal

sahīh farz k, v a To assume or accept as true

sahīh qarār denā yā tajvīz k, v a. To determine or receive as genuine or valid

sahīh k, v a. 1. See *thīk k*, and *bithānā* (1, 7, 8, 10, 11, 12, 34, 35)

2 To sign (*dastkhat k*) [register.

3 To enter in one's account, to book,

Siydhe men sahī kar lo

4 To strike, hit *Chāntā sahī kīyā*

sahīh o mohar-ı-adālat The seal and attestation of the court

sahīh h, v n 1 See *thīk ānā*.

2 To be signed, witnessed

3 To be confirmed. 4 To be corrected.

sahīh haı, All right, quite correct, exactly

A صد *sad*, adj P صد S. शत; H *sau*
Cent, hundred.

صدرگ *sad-barg*, H. *gendā*, n m. The Indian marigold

sad-pā, H *kankhajūrā*, n m A centipede

sad'hā, H *sainkron*, 1 Hundreds 2. Many, a great many [tenary

صدي *sad'ī*, Illit. *saddī*, n f. A century; cen-

fī sadī, H. *sainkṛā*. Per cent.

A صدا *sad'ā*, H. *shabd*, n f. 1 Sound; tone, voice, echo (P *āvāz*, 2, 4, 5.).

sad'dā, (Khattrīs), n m. An invitation to join in a marriage ceremony (*bulāvā*)

Anī tāyā jī to sadde dene gaī haiṅ [beg

sadā lagānā, v. a. To cry as mendicants; to *tarkārī-vālon kī sadā yā āvāzeṅ* Street cries. *faqīroṅ kī sadā, sadā*. Mendicants' cry.

A صداقت *sadāq'at*, n.f. صدق told the truth. See *sachchā-pan*.

A صدر *sad'r, sadar*, adj. صدر facing, upper. Principal, capital (اعلي). [(*chhātī*, 1).

sadr, sadar, n m 1 (*Anat*) The chest 2 The head man; chief, principal

Sadar kar jā kī nashinad sadar ast. P. Prov The highest place is where the chief sits [seat

3 The upper end of a table, the highest 4 The seat of Government, the presidency, as opposed to the provinces or the Mufassil, the head quarters of a district

5 A military cantonment

sadar amīn, n m. 1 A head *amīn*, q v 2 A subordinate judge lower than *sadr-āla*, q v The office has been abolished

sadar bāzār, n m The chief *bazar* in a military cantonment

sadar bord, n. m The highest revenue court, the Board of Revenue.

sadar panchāyat. A supreme *panchāyat*, q v

sadar jama yā māl-guzārī, n f The sum total of revenue payable to Government direct, exclusive of cesses, etc

sadar dīvān, dīvān-ı-ālā, n m A chancellor.

sadar dīvānī adālat, n f The highest Civil Court, now the High Court.

sadar sarishta, n m 1. The chief revenue office in a district, the Collector's office 2. The head of an office, higher authority

sadar adālat The Supreme Court of Justice

sadar fauj-dārī, adālat, ya nizāmat adālat, n f. The Chief Criminal Court

sadar māl-guzār, n. m The head man or representative of a joint-tenancy village who engages for and pays the revenue due from the community to the Government.

sadar majistret Chief magistrate

sadar-maqām, n. m. Head quarters.

sadar-nashīn, n m. A president, chairman.

mufassila-sadar Before-detailed [n m.

صدرِ اعلي *sadar āāla, sadar-us-sudūr, sadar sadūr*, Principal *Sadar amīn*, now called a subordinate Judge.

صدري *sadr'ī*, n. f A jacket, waistcoat.

A صدف *sad'af*, H. *sīpī*, n. f. A shell, mother of pearl.

A صدق *sidq*, n. m. Truth (*sadāqat*).

sidq dil se, adv. Cordially; sincerely [false.

sidq o kizb, H *jhūt sach* The true and the

A صدقہ *sad'qa*, Panj *sadaq*, n. m.

1. Alms dedicated to pious uses 2 (Wom. *sadqa sullā*) Propitiatory offerings to avert sickness (*utārā*, 2) 3 Gift; donation.

Ṭim tām ki pagrī bāndhī, woh bhī sadqa jorā kā Song He sports a turban grand, his wife the coat must stand.

4. Favor, grace, kindness.

Yeh hamārā hī sadqah hai [*utārnā*

sadqā utārnā, l., *yā denā*, v a. See *utārā*

sadqe jānā, yā wārī jānā yā h, v n. See *balihārī jānā*.

Bibī kahtī hai, 'Miyān tere main sadqe jāūṅ!'
Sās bolī 'kahīn mat jā, tere sadqe jaūn!'
Khāla kahtī hai ki 'kuchh khā, tere sadqe jāūn!'
Sālī kahtī hai ki, 'bhaiyā, tere sadqe jāūn!' [Nazir
Jo khushāmad kare khalq us se sadā rāzī hai!
The wife then says 'My lord, my life I'll give for you!' [you!'
Her mother says 'Oh go not, here's my life for
The aunt says 'Eat now, do, my life I'd give for you!' [for you!'
The sister in law says 'Brother, here's my life
Who fawn and flatter with them e'er the world is pleased!'

sadqe kī guryā, n f 1 A doll dressed up and offered up on a cross-road for the recovery of a child 2 (*Contemp*) A lean girl in a gay dress

sadqe, int) My life for you!

sadakre, n m A popular Panjābi song of which the refrain is —'*Maiṅ tere sadakre jāniān*'' My life for you!

A صدمہ *sad'ma, sadmā*, n. m صدم knocked against. A blow (*chot*, 1, 2, & دھکا 1, 3, 4).

sadmā uthānā, v a See *dhakkā lagnā*.

sadmā pahonchānā, v a To give a blow, to hurt, injure (*taklīf d*)

sadmā pahonchānā gusse men An assault in hot blood [affliction

sadma-ı-jān-kāh, 1 A hard blow 2. A heavy

sadma ı jismānī Personal violence, bodily hurt

sadme se, adv With great force [injury

sadma-ı-azīm A severe blow, severe bodily

A صراحت *sarāh'at*, n. f صرح was clear. Clearness; perspicacity, perspicuity (*tashrīh*, 1)

sarāhat se bayān k, sarāhat k. To make clear, make a clear statement, elucidate (*tafsīl k.*).

صراحتاً *sarāh'atan*, adv. Expressly, clearly (*sāf*)

صراحي *surāhī*, n f 1. A goblet (*jhajjar*) 2 (*Poet*) (*surāhī gardan*) A beautiful neck.

surāhī-dār, adj. Goblet-shaped.

A صراف *sarrāf'*; (Contemp) *sonthiyā sarrāf*, Rus *sarāph*, n. m صرف dealing. A money changer (*sāhūkār*)

صرافہ *sarrāf'ah*, n.m. 1. Banking, money changing 2 The money-market, exchange.
sarrāfah kholnā, sārrāfī k, v. a. To open a banking firm.
sarrāfe kī kothī. A banking firm.
صرافي *sarrāf'ī*, n. f. 1. Banking (*sarrāfā*). 2. The discount on exchange of coins 3. (*Munde*) The commercial (*mahājnī*) character used by *sarrafs* and shopkeepers.
sarrāfī chitthī, hundī, yā parchā, n. f. A bank bill, a cheque, draft.
A صرع *sarā*, H. *mirgī*, n. f. Epilepsy; falling sickness.
A صرف *sirf*, adj. صرف pure. Mere; unmixed (خالي 6)
sirf, adv. Only, merely, purely, solely, but, exclusively.
sirf dastkhat A blank endorsement, *carte blanche*.
sirf sahīh yā daskhat k, To endorse in blank.
A صرف *sarf*, n. m. 1. Cost (خرچ) 2 Etymology, accidence, conjugation; declension.
sarf k, and *h* See under *kharch*.
sarf-i-makhfī, G.G Secret expenditure [*karan*)
صرف و نحو *sarf o nahv*, n f. Grammar (*biyā-*
sarf'ī, adj. Etymological.
sarfī, n. m. (S *vaiyā-karan*) A grammarian.
Sarfiyāh rā magz bāyad chūn sagāh P Prov. Who would grammarian's skill essay like yelping dogs must bark away
(In Eastern schools the pupils learn their lessons by frequently repeating them aloud)
A صرفہ *sarf'a*, n. m. Economy (اوث 2)
Jhūt men sarfa kyā? Prov A lie costs nothing (When you are about it you may as well tell a big one)
sarfe se, adv. Economically.
sarfa k., v. n. To be frugal or economical, to economize
sarfa karne-vālā. An economist, a frugal person.
A صريح *sarīh*,' adj. صرح was clear 1. See صاف 8, 10, 15. Gross, great; palpable
sarīh mukarnā, v. n. To deny absolutely.
zurūrat-i-sarīh Manifest necessity.
صريحاً *sarīh'an, sarīhā*, Illit *sarīyan*, Hin. Wom. *saryan*, adv 1 Expressly, palpably (*sāf* 1,2) 2 Manifestly, evidently
az rūe alfāz-i-sarīhī In express terms.
A صعوبت *saūb'at*, n. f. Hardship; distress.
A صعود *sūūd, saūd*, H. *charhāo*, n. m. (*Math.*) Involution.
saūd k., H. *charhānā*, v. a. (*Math.*) To raise to a higher power.
saūd o nuzūl, H. *utār charhāo*, Involution and evolution.
A صعوه *sā'va*, H *mamolā*, n m. The Pied wagtail.
A صغرىٰ *sughrā*, Opp. of *kubrā* كبرىٰ was small The minor term or premiss of a syllogism.
صغير *sagīr'*, H. *chhotā*, adj Minor (*chhotā*, 2).
sagīr-sin, n. m. A minor, a youth. [(*bāl-pan*)
sagīr-sinī, n f Minority, tender age, youth
A صف *saf*, n. f. 1. Rank, file; order (*pāntī*) 2. A long mat
saf-ārā, adj Arrayed; marshalled. [parade
saf ārāī, saf-bandī, n f Array, battle-array;
saf-bāndhnā, v a To draw up in ranks.
saf-bastah, adj Drawn up in a line or row.
saf-i-jang, n f The ranks of war
saf kī saf The whole line or row.
A صفا *saf'ā*, adj See *sāf*
safā-chat k, v a To shave clean
Āj to dāṛhī ko bhī safā chat karvā dālo!
صفائي *safā'ī*, n. f. 1. Cleanliness, clearness. 2 Conservancy. 3 Smoothness, evenness 4. Openness, candour (*sādgī*, 2). 5 Innocence, freedom from guilt 6 Good faith (*rāstī*) 7 Settlement, adjustment of differences. 8 Destruction, ruin.
safāī-i-hisāb, Settlement of an account.
safāī k, *safāyā k*, v a. 1. To cleanse, purify 2 (*saffam saffā k.*,) To sweep clean, make clean work of (*ujārnā*, 1—7) 3. To pay off (*chukānā*, 1) 4. To adjust a difference, settle matters; effect a compromise (*chukānā*, 3)
safāī-i-muāmilah. Plain or fair dealing
safāī-nāmah, n. m. 1. A settlement; discharge, acquittance 2. A deed of release or of acquiescence in the terms of a *Rāzī nāmah* of which it is the counterpart, the latter or deed of consent being executed by the plaintiff, the *Safāī nāmah* or deed of acquiescence by the defendant.
safāī h, v n 1 To be made clean [clean. 2 To be settled 3. To be shaved or swept
saffo denā, v a. (*Cards*) To win every card.
qānūn-i-safāī Conservancy laws.
mahkama-safāī The conservancy department.
A صفاتي *sifāt'ī*, adj Opp. of *zātī*. Acquired, artificial
sifāt i zātī, n f A personal quality or attribute.
jauhar-i-sifātī, An accidental quality.
صفت *sif'at*, Illit. *sift*, n.f pl *sifāt* وصف describing 1. Quality, attribute. 2. (*Gram.*) A noun adjective, an adjective (*bisheshan*) 3 A definition (*tārīf*, 1) 4. Praise; praise of God.
sifat mausūf; H. *bishesh bisheshan*, An adjective with its substantive.
A صفحہ *suf'ha*; Pop. *safa*, H. *pannā*, n. m. صفح turned towards. A page (of a book).
sufa-i-hastī. The face of the earth.

sufa-i hastī se nām o nishān mitānā, v. a. To destroy off the face of the earth, annihilate

A صفر *saf'ar*, Mah Wom *terah tezī*, n m The 2nd month of the Mah year.

A صفر *sif'ar*, H *bindī*, S *shūnyā*, n. m A cipher, zero, nought

A صفرا *saf'rā*, n m Bile (H. *pit*)

صفراوي *safrāv'ī*, adj Bilious

safrāvī mizāj A bilious temperament.

A صلا *sal'ā*, H *bulāvā*, n m An invitation

Salā na shud, balā shud P Prov
No feast of pleasure, of ills a measure.

A صلاح *sal'āh*, n f صلح was right

1 Counsel (اپديش 1, 3, & *islāh*)

Nek salāh kā pūchhnā kyā ? Prov. Saying
No one refuses a good thing

2 Choice, volition (*irādah*, 1—4)

Thairī hai unke āne kī yān kal pe jā salāh, [Zauq
Aē jān-i barlab āmdah, hai is men terī kyā salāh !
To-morrow she 'll here, 'tis settled now at last,
What say you to it, Life! from me now ebbing fast?

salāh par chalnā, v a To act according to advice

salāh denā, v a. To advise, counsel

salāh se, adv In communication with, with the advice of [a counsellor

salāh-kār, salāh dene-vālā, n m An adviser,

salāh-kār-i-ryāsat, H *rāj-mantrī*, n m A counsellor of State [take counsel.

salāh k, yā lenā, v a. To consult, advise with,

salāh nahīn Not advisable; inexpedient.

salāh-i-vaqt, adj Advisable

salāh o mashvarah, n. m Advice and counsel

be-salāh k, v a. To act without advice

pakkī salāh 1 Sound policy

2 Deliberate advice [ing to one's advice

kisī kī salāh par chalnā, v. n To act accord-

A صلاحيت *salāh'iyat*, n. f. 1 Capacity; capability 2 Mildness, gentleness.

3 A deposition (*izhār*, 3)

4 A report or return made by the police

salāhiyāt-bahī, n. f

A diary kept in police and revenue offices.

salāhiyat likhnā, v n. To keep a register of travellers in a road-side inn.

A صلب *sulb*, n. m 1 The loins. 2 Offspring

صلبي *sulb'ī*, adj 1 Descended or sprung from.

2 Legitimate

A صلح *sul'ah*, Illit *sullā*, H *milāp*, n. f. صلح was good. Peace; truce; reconciliation.

sulah-ikhtyārī, n. f

(*Law*) A voluntary act of composition.

sulah-i-chand-rozah An armistice

sulah-shiknī, n.f. A breach of the peace [peace

sulah kāmil, Perfect reconciliation, a lasting

sulah karvānā; H. *milvānā*, v. a.

To make peace, reconcile.

sulah k, H *mil jānā*, v n. 1 To be reconciled.

2 To make a truce, come to terms, sign a treaty.

sulah-kul, n m. Friends with all.

sulah-nāmah, n. m 1 A treaty of peace.

2 A deed of compromise

sulah h., v n To be concluded (a peace).

sharāyat-i-sulah, Terms of peace

A صلوات *salvāt'*, n. f. 1 Blessings, benediction. 2 (*salvāten*) Abuse, insult

salvāten sunānā, v. a

To abuse roundly, or in set terms.

A صله *sil'a*, n m وصل joined

1 (*Gram*) The relative to the antecedent.

2 Remuneration (*badlah*, 1).

silā denā, v a. To reward, remunerate.

silā lenā. G G Taking gifts.

sile men adv In return.

A صليب *salīb'*, n f A cross or crucifix.

salīb denā, salīb par charhānā, v. a To crucify.

A صمد *sam'ad*, n m God.

A صنايع بدايع *sanāē badāē*; S. *alankār*, n m. Rhetoric, figures of speech.

A صندل *san'dal*, n.m. Sandal wood (*chandan*).

sandal ke chhāpe mūnh par lagnā, v n.

To come off with flying colors

sandal kī sī takhtī, adj As smooth and soft as sandal wood. [*dildo*

sandal ghisnā, Mah. Wom., v a. To use the

Ā, dugānā! chhātiyon se chhātiyan mal mal ghisen!
Chal, badan ko ham badan par ragren, aur sandal ghisen! Wom. Rangin.

صندلي *sand'lī*, adj 1 Of the color of sandal wood, light yellow 2 Made of sandal wood.

sandl'ī, n. f A movable scaffold.

sandlī, n. m. A eunuch whose parts of generation have been entirely extracted.

A صندوق *sandūq'*, n m. Dim. *sanduqcha*, *sanduqchī* 1. A box, coffer, chest, case.

2 Coffin; trunk

Umdon ke tan ko tānbe ke sandūq meṅ dharā,
Muflis kā tan parā rahā, mātī upar paṛā,
Qāim na yān pe yeh, aur na sābit wo vān rahā,
Dono ko khāk khā gai, āge kahūṅ maiṅ kyā!
Jo khāk se banā hai wo ākhir ko khāk hai! Nazir.
The bodies of the great in copper coffins lay,
The corpses of the poor not covered even with clay, [stay,
Nor this as 'twas remains, nor that entire doth
Both dust to dust return, what more can man aught say!
Of dust 'twas made, to dust it crumbles all away!

sandūq'ī, adj 1 Like a box (a tomb, scabbard). 2. (*Arch.*) Oblong (a pillar)

A صنعت *san'ăt*, n f. صنع made skilfully 1 Art, skill, work of art 2 A figure of speech
sanat i-parvardıgār, n f God's work, nature
ahl-ı-sanat, n m Artificers, artists.
صنعتي *san'ătī*, adj Artistical.

A صنم *san'am*, n m. صنم sculptured 1. An idol.
2 (*Poet*) A mistress, sweetheart.
3 Children's game
'Sanam āē' One calls out your 'sweetheart's come,' and asks where from? in what dress? what does she eat, etc? With whatever letter the answer to the first question begins, all the other answers must begin likewise. Any one who fails in this has to imitate the cry of some animal, as a cock, donkey, etc.
Sone na deŋge aur na sōŋge rāt bhar,
Khelenge āj khel sanam kā sanam se ham
I will not sleep myself, nor let him sleep all night, [delight.
I'll *sanam* play tonight with my fond heart's
sanam-khāna, sanam-kadah-ı-chīn, Poet., n. m.
1 An idol temple, a pagoda.
2 See *but-khānah*.

A صنو نر *sanob'ar, sanaubar*, n m. A cone-bearing tree, *pinus pinea* (*chīr*, 4)

A صواب *savāb'*, H *pun*, n m صوب hit the mark. 1 Rectitude, virtue (ایکا 4)
2 The reward (of faith, good works, etc)
savāb-dīd. Expediency, advisability.
javāb-ı bā savāb, A favourable answer

A صوبۃ *sūb'ah*, H. *khunḍ*, n. m. Pl. صوبجات A province
sūbeh-dār, n m. 1 A governor of a province
2 A native military officer holding a rank equivalent to that of Captain
sūbeh-dārī, n. f. 1 A lieutenancy of a province, viceroyalty. 2 The rank of *sūbehdār*

A صور *sūr*, n f. A horn, trumpet, clarion
sūr phūnknā, v a. To blow a horn on the day of resurrection

A صورت *sūr'at*, n. f 1 See *bhes* 1—4.
2 Face, features (*chehrah*, 1, 2)
1. *'Rote kyon ho?' Kahā 'sūrat hī aisī hai'* Prov 'What makes you cry,' I said? Says he, 'it is my face so made.'
2. *Sūrat men aise, sirat men aise.* Prov saying One quality to outward sight, within is hid another quite.
3 Case, predicament, plight (*hālat* 1, 2)
Nahīn ek sūrat pe koī mudām,
Usī ki garaz zāt ko hai qāyam. Mir Hasan.
Nothing on earth one state maintains
Save He whom He himself sustains.
4 Signs (*āsār*, 1—3) 5. Manner (*dhaṅg* 1—3) 6. (*sūrat-ı-fel*, H *kiryā dashā*) (*Gram.*) Mood.
7. Means (*shakl*, 3) [Potential mood.
sūrat-ı ikhtiyārī, S. *shaktiyarth niyam* (*Gram*)
sūrat āshnā, adj Knowing one by sight only.
sūrat-ı-āmrah, S *manumatiyarth niyam*, H *bidhi kiryā*, (*Gram.*) The imperative mood.
sūrat bāndhnā, v a.
To represent a picture or scene
sūrat badalnā, v a To transform, change
sūrat bigārnā, v a. To deform, disfigure
sūrat banānā, v a 1 (*sūrat denā*) To form, figure, give shape to 2 To personate (*bhes badalnā*) 3 To sham, feign 4 To put a false coloring or construction upon, pass off for 5 To make faces at one
sūrat-ı-bayānıyah, S *suārth niyam*
(*Gram*) The indicative mood.
sūrat paknā, v n. 1 To assume a form, take form and shape, to look like
2 To grow, to become
surat-ı hāl, Pop *sūrat hāl* 1 (*sūrat-ı-muāmlah*) The facts or complexion of a case
2 A statement of the facts or circumstances of a case, a written declaration, a manifesto, report, return.
sūrat-harām, adj Good only to look at; delusive, specious, fair without and foul within
sūrat dikhānā, v a 1 To show one's face, to appear 2 To make a show
sūrat-ı-shartiyah, S. *anshsārth niyam*, (*Gram.*) The subjunctive mood
sūrat qayām kī hai Is likely to remain
sūrat k, v a. To devise means, to plan, manage
sūrat-ı-masdarī, S *bhāv bāchak niyam*, (*Gram*) The infinitive mood. [or state
sūrat mufīd-ı-matlab Favorable circumstances
sūrat yeh hai The fact is [event of.
is sūrat men, adv In this case; but in the
par jis sūrat men If on the other hand
dar sūrat, dar sūrate ki In case, provided that.
dar sūrat adā na hone In case of non-payment
zāhurā surat-ı-maāsh G G
Ostensible means of subsistence
har sūrat men In all cases.
صورتاً *sūratan'*, adv 1 As to form, in form.
2 In appearance, apparently

A صوف *sūf*, n. m Wool, silk, or thread put into a Persian inkstand
sūf'ī, n. m 1 A peculiar sect of Mah. devotees. They are free thinkers or pantheists conforming outwardly to the Mah. creed.
2 A dancing dervise 3 A deist.
4 An abstemious person
sūfiyān'ah, adj 1 Appertaining to the *sūfī*.
2 Simple (*sādā*). [*sendrā hor*, n. m

A صیاد *sayyād'*, P. *shikārī*, H *aherī*, Sant
1. A hunter, fowler; fisherman (ماہی گیر)
2 (*Poet.*) Heart ravisher.
صید *saīd*, P *shikār*, n m. 1 Game (شکار).
2 (Pigeon flyers) Rivalry; competition.
saīd budnā, v. n. 1 To vie; compete with.

2 To bet (*badnā*, 3) [(*ramnā*)
saıd-gāh, shıkār gāh, n. f A hunting ground
صیدي *saıd'ī*, n. m An antagonist; a rival.

A صیغہ *sīğ'ah*, n m صوغ formed. 1. Section, department, office 2. (*Gram.*) The tense, case, person, gender, and number [riage
3 A form of words used at a Mah. mar-
sīgah-ı-āb-pāshī, yā nahr,
Canal or irrigation department.
sīgah-ı-ābkārī, Distillery department
sīgah-ı-parmat Customs department. [knot
sīgah parhānā, Mah v a. To tie the nuptial
sīgah ı-tāmīrāt-ı-sarkārī,
Public works department.
sīgah-ı-dīvā'nī Civil department. [appellate).
sīgah-ı-qadālat Side of the Court (original or
sīgah-ı-fauj dārī Criminal department
sīgah ğardānnā, v a. To conjugate.
sīgah-ı-māl Revenue or Financial department
sīgah-ı-mutafarrıqāt. Miscellaneous department.
sīgah-ı-muflısī. *Forma pauperis*. [per,
ba-sīgah-ı-muflısī In forma pauperis, as a pau-

A صیقل *saıq'al*, n f صقل polishing 1 Polish-
ing, polish; cleaning arms or tools,
2 A polishing instrument.
saıqal k v a. To polish.
saıqal-gar, Pop *sıqlī-gar*, n m A cleaner or polisher of arms or tools, an armourer.

ض

ض *zad, zuād, duād*, called ضاد معجمہ and ضاد مقوطہ the 15th letter of the Arabic alphabet, does not occur in Persian, and has no corresponding letter in Sanskrit or Hindi.
In Persia and Hindustān its pronounciation is hardly distinguished from that of ز or د but in Arabia it is a mixed sound of *d*, the, and *w*, only to be acquired from natives of that country In *abjad*, q v it stands for 800

A ضابطا *zā'bıt*, adj 1 Strict; punctual.
2 Self-denying, abstemious, continent,
3 Patient, enduring [ضبط maintained
ضابطہ *zāb'ıtah*, Rus *jābtā*, n m. Pl *zavābıt*,
Judicial usage; manner of proceeding, ordinance, regulation (*chāl*, 4, 5).
zābtah baratnā, v. n. To act according to law, take legal measures.
zābıtah-ı-dīvānī. Civil procedure.
zābıtah-ı-adālat. Legal procedure, judicial usage.
zābıtah-ı-fauj-dārī Criminal procedure.
zābıte kī rū se, hasb-ı-zābıtah, adv In due course, through the regular channel; according to rule or established practice.
zābıtah-ı-māl
Body of instructions for revenue officers.
bā-zābıtah ānā, (Amlah idiom) v n
To come into Court with the usual bribe.
bā-zābıtah mashhūr k. To duly promulgate.
be-zābıtah, adj Irregular, contrary to rule, unusual, informal
khılāf-ı-zābıtah. A deviation, irregularity; an anomaly [or law
ضابطگي *zāb'tagī, zābtgī*, n. f Conformity to rule
be zābtagī, n f Informality, irregularity
be zābtagī kī sūrat Want of form
be-zābtagī-ı-nālısh. Informality of procedure.

A ضامن *zā'mın*, Pop. *zāman*; Rus. *jāman*,
n. m ضمن was responsible 1 A surety.
Girah kā dıye, zāmın na hūje. Prov [stand!
Your money you may hand, but surety never
2 A small piece of wood connecting the two tubes of a huqqa
3 (Ped for H *jāman*, q v) Rennet.
zamın dar zāmın. A collateral security.
zāmın kī barīat Discharge of a surety
zāmın h, n. m
To be surety for another, to give or stand bail, to guarantee; engage for another.
zāmın denā, v a To give a surety
fel-zāmın. A surety or security for good conduct or for a person's refraining from any proscribed offence or misdemeanor
māl-zāmın. A security for the discharge of a debt, recognizances, bail.
ضامني *zā'mınī*, Pop *zāmnī*, Rus *jāmnī*, n. f.
Security, bail, pledge, guarantee.
zāmnī par chhornā, zāmnī manzūr k, v. a.
To admit to, or accept bail.
zar-ı zāmınī, n. m Money paid as a security.
zanjīr-zāmınī, n f Chain security
A number of persons binding themselves severally or jointly for each other, the joint responsibility of the cultivators of a village or district, for the whole revenue or for money borrowed of a banker
fel-zāmınī, n. f. Security to keep the peace or for good conduct, [pecuniary obligation.
māl-zāmınī, n f. Surety for the payment of any

AH ضایع کرنا *zāyā k*, v. a. A ضیع perished.
1 To misapply, expend to no purpose, waste (اڑانا 11) 2 To frustrate (*be-kār k.*)
zāyā h. yā jānā, v.n. 1 To be wasted, lost, etc
2 To pass away, to die. [held fast.

A ضبط *zabt*, Rus. *japut*, n m *zabtī*, n. f. ضبط
1 (*zabt*) Control, restraint 2. The act of confiscating 3 Seizure, confiscation; resumption, sequestration. [(passion).
zabt k, v. a. 1. To control; restrain, check

Āh karne men shān jātī hai,
Zabt karne men jān jātī hai
One's dignity with sighing goes,
One's life in patient suffering goes

2 To seize or attach property, confiscate, resume (an estate) [fiscated

zabt h, *zabtī men ānā*, v n. To be seized, confiscated

zabtī arāzī i-lā khurāj yā muāfī
Resumption of rent-free lands

zabtī-i-jāēdād, yā māl Forfeiture of property

zabtī kā hukm, n m An order to confiscate.

zabtī ke lāyaq, qābil-i-zabtī, adj
Liable to seizure, contraband.

A ضحامت *zakhām'at*, n. f. ضخم large
Thickness, volume, bulk [contrary

A ضد *zidd, zid*, adj ضد contrary Opposite,

zidd, n f 1 Opposition, opposite, the contrary, contrariety
2 Reverse, obverse, converse, antithesis
3 Insistance, persistence (*sīnāzorī*)

zidā-badi, Mah Wom, *jidā-badī*, Hin Wom n f *ziddam ziddā*, n m Altercation, contention, war of words, snip-snap (*jhagrā*)

Betā jhagrat bāp se kar tiryā se neh,
Zidā badī hone lagī, mujhe judā kar de! Kundalyā.

zid par, adv Out of opposition

Tumhārī zid par yeh kām kar ke chhoṛūngā!

zid charhnā, yā ānā, v n To insist on

Mujh ko bhi zid charhī hai, din rāt bhig, bharve!
Youhin tū ab-ke sārī barsāt bhīg, bharve! Nazīr
I too 'll be stubborn! night and day be drenched,
O pimp! [limp!
Be through the rainy season ever drenched and

zid rakhnā, v n 1 (*zid h*) To have spite or malice against 2 To importune, press eagerly

zid'nā, zid k, Rus *jidnā*, v a.
1 To insist upon, persist
2 To altercate, bandy words with

صدي *zid'dī, ziddan*, adj
Wilful, perverse, dogged (*sīna-zor*).

ziddan', adj Contradictory of each other

A ضرب *zar'ab, zarb*, n f 1. A stroke, blow
2 Stamp, impression, stamping (coin).
3 (*Math*) Multiplication
4 Pieces of cannon *Chahār zarab top*

zarab uthānā, v n To suffer loss or damage

zarb i shadīd, Grievous hurt

zarab-ul-masal, H *kahāvat*, n. f. A saying, common saying, saw, proverb

zarab ul masal, adj Notorious, proverbial, current (*zabān-zad*)

zarab i-khafīf G G A slight wound or blow

zarab denā, yā k, H *gunā k*, v a
(*Arith*) To multiply

zarab-i shamshīr, n f A sword-wound or cut

zarab lagānā, v a 1 To give a blow, to strike, hammer
2. To impress upon the mind

zarab murakkab, H *milā gun*, n f Compound multiplication [multiplication

zarab-mufrad, H. *sādhāran-gun*, n. f. Simple

zarab-i-mohlik, n f A mortal wound

āla-i-zarab-i-sikka A coining instrument [duct

hāsil-zarab, H *phal*, n m (*Arith*) The pro-

dār-ul-zarab, H *taksāl*, n m The mint

A ضرر *zar'ar*, n m ضر hurt 1. Injury, detriment, wrong (*chot*, 1) 2 Damage (*zyān*).

zarar pahunchānā, v a To injure; hurt.

zarar-i-jismānī G G n m. Bodily hurt or injury

zarar-i-khafīf, n m Slight harm

zarar rasānī, n f Causing injury, annoyance

zarar-i-shadid, G G n m Grievous injury

zarar kā khatrah, n m Risk of harm

bil-irādah zarar pahunchānā, G G
Voluntarily causing hurt

A ضرور *zurūr', pur-zurūr*, Pop *zurūr'ī*, adj ضر necessitated 1 Necessary, urgent, important 2 Essential, indispensable
3 Incumbent, obligatory, imperative

zurūr, zarūr, Rus *jarūr*, adv 1 Urgently
2 Certainly, of course, without fail, absolutely, peremptorily

zurūr zurūr, zurūr hī, bil-zurūr, zurūratan, adv.
1 Urgently, indispensably
2 *Ex necessitate rei*, necessarily, of or by necessity, perforce

zurūr hai It is imperative, he is bound to

jāe zurūr, A privy, necessary

jī zurūr, adv (*Ironic*) 1 Certainly! of course!
2 Really! you dont say so!

ضرورت *zurūr'at*, Illit *zarūr*, Rus *jarūr*, n f Lack, necessity (احتياج). [emergency

zurūrat i-ashadd Extreme or urgent necessity,

zurūrat parnā yā h, v n.
To have need of or occasion for

zurūrat kā vaqt Time of need. [*mand*)

zurūrat mand, Ped adj Necessitous (*hājat-*

zurūrat men kām ānā, v n
To serve one in time of need

ba-qadr i-zurūrat As needed [patch

zurūrī chitthī, n f An urgent letter or des-

zurūrī kām Urgent work

masārif-i-zurūrī Necessary expenses

ضروريات *zurūriyāt'* n f. pl of ضروري Necessaries

A ضعف *zōf*, n m Illit *zāf*, Rus *jāph*, ضعف was feeble 1 Debility, infirmity, imbecility of mind or body 2 Swoon (*gash*)

zof-ul-aql Mental imbecility, unsound mind.

zof ānā, v n To faint fall, fall into a swoon

zof-i-basārat, H *dhund*, Weakness of sight

zof-i jismānī yā badanī Debility

zof-i-jigar Feeble action of the liver.

zof-i-khilqī, ya tabaī Natural infirmity.

zof-i-dil Weak action of the heart

zof-i dimāg Weakness of the brain
zof-i-masānah Irritability of the bladder.
zof-i-medā Weak digestion, dyspepsia.
ضعیف *zāīf*, adj Infirm, feeble.
zaīf ul eteqād, adj Credulous.
zaīf ul-aql Weak-minded
zaīf h, v n To become old, feeble
ضعیفي *zāīf'ī* n f. Old age, infirmity.

A ضلع *zil'ā*, n m Pl *azlā* 1. A division of a province, a district, a tract of country constituting the jurisdiction of a judge and collector, or, in Non-Regulation Provinces of a Deputy Commissioner
2 A column (of a page) 3 (*Geom*) A side (*bhujā*) 4 A kind of punning (*riāyat*, 5)
zila-bandī, n f The division of a province into *zillas* or districts
zila bolnā, v n To cap *zilās* (puns). [district
zila jis men band o bast ho gayā ho A settled
ضلعدار *zile dār*, n m 1 A district superintendent
2 An officer who makes advances to cultivators and collects rents, etc, a Canal Officer
3 An officer in the Canal Department who supervises measurements and the distribution of water
ضلعداري *zile-dārī*, n f The office of a *zile dār*

A ضم *zamm, zamma*, P *pesh*, n. m The vowel point (ُ) pronounced as the Italian short *u* or as the English *u* in full (*pesh*, 2)

A ضماد *zimād'*, H *lep*, n. m
A liniment, embrocation, ointment.

A ضمانت *zamān'at*, n f Security (ضامني).
zamānat-i-hifz-i-aman, yā adam-fasād, Security to keep the peace [ty, give bail
zamānat dākhil k, yā denā To furnish securi-
zamānat-i kāfī Sufficient security
zamānat ke qābil Bailable.
zamānat le-kar chhor nā, zamīnat pe rihā k., v. a. To discharge on bail, to hold to bail
zamānat nāmah, n m. Bail bond, security bond, a deed of suretyship [behaviour
zamānat-i-nek cha'alī, n f. Security for good
gair qābil-ul-zamānat Not bailable
ضمانتا *zamānatan*, adv By way of security
zamān'atī, zāmin, zamānat dene vālā, n. m. One who gives bail or security. [article

A ضمن *zimn*, n. m 1 A clause, section, 2 Contents, body *Zimn pahla*. Section first
zimn k. Ped, v a. To include, take in, comprise
zamn men, adv 1 In the course of, by the way
ضمناً *zim'nan, zishā'atan*, adv By implication, by the way, indirectly. 2 By way of security

A ضمیر *zamīr*, n f 1 (*Ped.*) The mind, heart. 2 (*Gram.*) A pronoun.

A ضمیمہ *zamīm'ah*, n m.
1 An appendix (*tatimmā*) 2 An extra, a supplement to a newspaper

A ضیافت *ziyāf'at*, Rus *jāphat*, n. f. ضیف entertaining A grand feast (*dāvat*)
ziyāfat k., v a See *dāvat k*
Ziyāfat nahīn hai, doke kā sarādh kiyā hai!
No feast this is, a funeral dole to his ancestor!

A ضیق *zīq*, n f ضیق made narrow 1 Depression of spirits, distress 2. Difficulty, dilemma.
zīq-ul nafs, H *sāns rog*, n m.
1. Difficulty of breathing 2. Asthma.

ط

ط *toe*, or Arabic *tā* called *tāe mohmala*, or *tāe gair manqūtā*.
The 16th letter of the Arabic alphabet. It does not occur in pure Persian, but, in compliance with Arabic orthography, it is sometimes introduced in Persian words which were originally written with ت In *abjad* it stands for 9, and in almanacs for the sign Capricorn

A H طاري ہونا *tār'ī h*, v n.
To prevail over, overcome; overshadow
Aisī dahshat tārī hui ki bol na sakā

A طاس *tās*, Pop *tāsh*, n m. 1. A bowl.
2 Brocade 3 Cards

A طاسہ *tas'ah*, Pop *tāshā*, Sant. *tamāk*, n m.
A kettledrum, tambour
tāsā marfā; A kettledrum and drum.
tāse marfe wāle A band of native musicians.

H طاق *tāq*; Dim *tāqchā*, n m. 1 An arch
2 A recess in a wall, niche
Urti urti tāq baitki. Prov The report is confirmed.
2 An odd number *Dekh lo tāq nahīn juft.*
tāq bharnā, Mah Wom v a To offer up a lighted lamp in a mosque as a votive offering
tāq par rakhnā, v. a 1 To lay on the shelf.
1 *Bed Purān sab hi padhe, dharīn kitāben tāq,*
Prem achchhar jāne nahīn, parho likho sab khāk
Veds and Purans he read, and laid upon the shelf,
Love's alphabet unlearnt, his learning all was pelf
2. *Rakho tāq par apnī yeh dostī,*
Na dushman merā ek zamānā karo! Zafar [*rakhnā*)
2 To pigeonhole, put aside (*chhappar par tāq par h, yā rakkhā rahnā*, v n To be rendered ineffective or useless. [*rakkhī rahengī*
Agar hākim phir gayā to sārī tadbīr eh tāq par
tāq-juft The game of odd and even [(*ikkā*).
طاق *tāq*, adj Unequalled, unrivalled, A 1
Woh har fan men tāq hai.
طاقي *tāq'ī*, adj 1. Squint-eyed (a man)

2 Wall-eyed (a horse) [eyed horse

tāqī, n m. 1 A squint-eyed person 2 A wall-

Tāqī na rakkhe bāqī. Prov In the house a squint-eyed man (or a wall eyed horse) works all the ruin he can. [means (*bal*, 7)

A طاقت *tāq'at*, n.f. طوق able to do 1 Might,

Tāqat-ī mehmān na dāsht, khāna ḍā mehmān guzāsht. P Prov To treat your guest unable, to leave the house you're able

2 Capability, ability, faculty, energy

tāqat-i-bādanī, yā jismānī. Bodily strength

tāqat tāq h, v n. To lose one's strength.

tāqat k, v. a. To exert oneself, to use one's strength

tāqat-var, adj Powerful (*zorāvar*) [cloth

A طاقچہ *tāq'ah*, n m. A piece of silk or woollen

A طالب *tāl'ib*, Pl *tulabā*, n. m. طلب sought

A seeker, an inquirer

tālib i-dīdār, Poet n m Suitor, lover

tālib-i dunyā Worldly-minded [sordid

tālib-i-zar, adj Fond of money, mercenary,

1 *Insāf ke khuāhān hain, nahīn tālib-i zar ham,*
Tahsīn-i-sakhun-fahm hai, Momin, silah apnā. Momin.
Justice I seek, of riches I 've no greed,
The praise of scholars, Momin, be thy meed ! [Prov

2. *Tālib i-zar be zartār, jag men khuār, Haq se dūr*
The greed for wealth excessive shown, by the world despised, from God far gone

tālib-i-uqbā One who seeks after Heaven

tālib-i-ilm, tālib-ilm, tālib-ul-ilm, n m lit. searcher after knowledge A student (*biddiyārthī*)

tālib-ilmī, n f 1 Search after knowledge, study. 2 Pupilage 3 Apprenticeship

tālib o matlūb, Lovers (*āshiq o māshūq*, 1)

A طالع *tāl'a*, n m. طلع rose Lot, star (*bhāg*, 3)

tālā-shināS, n. m. A fortune-teller, soothsayer

tāle iar, tā'e-mand, adj Fortunate (*dhanī*, 1, 2)

A طامع *tām'e*, H *lālchī*, adj Covetous (حریص)

A طاؤس *tā'ūs*, n m A peacock (*mor*)

A ماہری *tāh'irī*, n f [ed with turmeric

A dish of rice and *adaurī*, q v, rice cook-

Khāī Mugal kī tāhirī, ab kahān jāegī bāhrī ? Prov Your hand dip in the Mogul's dish, you cannot leave him if you wish

A طایر *ta'ir*, n m طیر to fly S *tri* to cross

A bird (پرندہ 1)

A طایفہ *tāe'fah*, n m طوف going round 1 A corps, gang (جماعت 1) 2 A company of dancing girls and musicians. 3 *A caravan*

A طب *tibb*, n f. The science of medicine

tibab'at, n. f The practice of medicine (*baidal*)

طبی *tib'bī*, adj Medical

tibbī madrasah, A medical college

A طباشیر *tabāshīr'*, H *bans lochan*, n f Bamboo sugar or manna, a siliceous deposit in the joint of the bamboo [or tray

A طباق *tabāq'*, n m. 1. A large dish 2 (*Slang*) The crown of the head.

Aisā khopri par dīyā ki tabāq khul gayā

tabāq sā munh (*Slang*) A flat face

tabāqī-kuttā, Slang, n m One who sponges

A طبع *tab'ā*, n. f طبع stamped. 1 Stamping (*chhāp*, 1) 2 Edition. *Taba-i-sānī* Second edition 3 Nature, temperament (خصلت).

taba-āzmāī, n f Trial of skill

taba-zād, adj Original, invented

taba k, H *chhāpnā*, v a To print.

طبعي *tabāī'*, adj Not acquired (اصلي 7).

tabaī jugrāfiya Physical geography [physics.

ilm-i-tabaī Natural science or philosophy,

A طبق *tab'aq*, n m طبق covered. 1 A disc

2. Region, kingdom, world [Nazīr

Ek rakābī men hamen chaudah tabaq i aushan hue
A bellyful off one dish ate, seven worlds above and seven below I saw elate.

3 Crust, layer (*parat*)

4 Gold leaf, tinfoil, etc.

tabaq chhornā, v n. Mah. Wom To present a votive offering in a dish

Paryoh kā tabaq chhorūngī dirānī na ho jāūn,
Kuchh khot hai jo khuāb men daryā nazar āyā
Wom Jān Sāhab
To fairies I will offering make lest I grow mad,
All is not right, a river seen in a dream I had.

طبقہ *tab'qah*, n m 1 A story, floor, stage 2 Class, order, rank (*darjah*, 1)

tabqah ulat jānā, v n To be subverted or destroyed (an empire)

A طبل *tab'al*, n m A large drum

tabal-i-jang Martial drums

طبلک *tablak* *tablak*, Pop *tab'laq*, n m 1 A bundle of papers 2 An open-end cover

طبلہ *tablah*, n m A pair of kettledrums.

tabla bajnā, kharaknā, yā thuknā, v n To play the drum

Hotā hai nāch ghar ghar, ghungrū chhanak rahe hain, [*hain* / Nazīr
Partā hai mein jharājhar, table kharak rahe

طبلچي *tabal'chī, tabalchiyā*, n m One who plays on the *tablā*, q v [Mah physician

A طبيب *tabīb'*, Pl *atibbā*, H *baid*, n m A

1 *Mashhūr tabīb aur baid hue, yā park kar ilm tibābat kā,*
Dālān kitābon se roka aur nuskhon se sandūq bhara,
Jab maut maraz ne ān liyā sab bhūle nabz aur qārūrā, [*nuskha*. Nazīr
Go nuskhe lākh mujarrab the par kām na āyā ek
O leech renowned ! O learn'd in medicine lore !
Your hall is choked with books, your endless store

Of recipes bursts your cabinets—anon
Come death or sickness, all your art is gone,
Your skill to test the pulse, the urine fails
Or all your tried prescriptions none avails [Prov
2 *Pesh i tabib mat an, pesh i kāi āzmūdah birat*
Fly from the doctor, go to the experienced
tabīb i hāziq, n m
An experienced physician, a good doctor

A طبيعت *tab'īat*, Pop *tabyat*, n f 1 Mind
2 Temperament, intrinsic quality (خصلت)
1 *Qismat bur i sahi, pa tabiat bura nahīn.* Galib
My fate is bad but not my heart
2 *Tabiat yaksā nahin hai* Prov Saying
tabīat ulajhnā, v n To be entangled, involved, puzzled [with
tabiat ānā, v n To be attached to, or in love
tabiat bahāl h, v n To recover from illness
tabiat par zor dālnā, v a
To exercise one's skill, try one's best.
tabiat bigarnā, v n 1 To feel sick or nausea.
2 To be excited, or randy
tabiat bhar jānā, v n. To cloy, to be satiated
tabiat bahalnā, v n To be amused or diverted
tabiat bīmār, nā sāz, yā a'il honā, v n To be ill
tabiat-dār, Ped adj See *zahīn*.
Clever, sharp, inventive
tabiat larānā, v a To tackle a difficulty
tabiat larnā, v n To tackle (a problem)
tabiat lagnā, v. n. 1 To take interest or pleasure in
2 To be attached to, to take one's fancy
tabiat na lagnā, v n 1 To be disinclined towards, take no pleasure or interest in
2 To feel uncomfortable, to be ill at ease

P طپش *tap'ish*, H *tapat*, n f 1 Heat
2 Mental agitation [(*tillī*)

A طحال *tihāl'*, H *pilā*, n f The spleen
marz-i-tihāl, n m See H. *tāp-tillī* [fluent

A طرار *tarrār'*, *tarrār tarrār*, adj Eloquent,
Shokh, tarrār, chulbuli, kam sin,
Husn ublā huā, bahār ke din Wom Shauq
Saucy, fluent, frisky, youth just springing,
Beauty swelling as spring juices gushing
طرارہ *tarrār'ah*, n m Speed, velocity. [speed
tarrāre bharnā, v a To bound along, go at full
Kar din men jo ghora khulā to khūb tarrāre bhare
طراري *tarrār'ī*, n f. Fluency, eloquence

A طراوت *tarā'vat*, Illit *tarāvat*, n f 1 Moisture, humidity 2 Freshness, verdure
Bāg ko dekh kar ānkhon men tarāvat ā gai.

A طرح *tar'ah'*, Illit *tarāh*, n. f. See *chhab*
1 Form, description (*bhānt*) 2 A plan, design. 3 Air, manner (*andāz*, 3)
4 State (*hāl*, 1) 5 Foundation, base
6 A line or verse set, shewing the metre in which the poem is to be written.
Kaho ab ke kyā tarah hui hai?
tarah ba tarah, tarah tarah kā, adj Of various sorts, diversified (*bhānt bhānt kā*)
Tarah ba tarah ke phūl khil rahe the.
tarah dār, adj Stylish, graceful, handsome
tarah-dārī, n f Style, grace
tarah denā, v a.
1 To disregard, overlook, pass over
2 To turn a deaf ear to, give the go-bye
tarah, yā andāz dikhānā, v a To show off one's airs and graces, to affect
is tarah se, is tarah. Accordingly
is tarah jab tak ki ye hāl i ahe Toties quoties
burī tarah, be tarah, adv Badly, severely; shamefully, disgracefully
kis tarah, adv. In what way, how
kisī tarah, adv Anyhow, somehow or other.
kai tarah se. In many respects or ways.

A طرز *tarz*, n f.
1. Way, *modus operandi* (*dhang*, 1).
2 Form, fashion. 3 Manner (*andāz*, 1—3)
tarz i-javāb-dihī. Line of defence
tarz-i-ibārat, yā tahrīr
Construction of a sentence, style
tarz i-kalām, Diction, phraseology, idiom.

A طرف *tar'af*, n f. Pl *atrāf*, اطراف looked towards See اور 1—3. [the defendant.
taraf sānī, n. m. The opposite or adverse party,
taraf-dār, n A party-man (*pakshī*, 2).
tarafdār, adj Partial (*jānibdār*)
tarafdārī, n. f Leaning, party-spirit, partizanship (*pās*, 3)
taraf-darī k., v a. To side with (*jānib-dārī k.*)
taraf se On the part of (*jānib se*)
taraf h, v a To be on one's side
apnī taraf dekhnā, v n. To respect oneself, to have respect for one's own dignity, etc
Ajī! apnī taraf dekho! launde ke munh lagte ho!
Dear Sir! consider your own dignity and lust not after the youth!
apnī taraf se 1 On one's side or part
Ham to apnī taraf se javāb de chuke.
2 From one's own pocket or private purse
Yeh nām apnī taraf se diyā.
bar-tarf, Dispensed with, dismissed, discarded.
jiskī taraf se. On whose behalf
yak taraf, adv Apart, separate
yak-tarfah One-sided, *ex-parte*
yak-tarfah digrī, n f. An *ex parte* decree
طرفين *torfain'*, n m Both parties, the parties concerned (*jānibain*) [terms of a series.
tarfain i silsilah, S आद्यांतयोर्ठी The extreme

P طرفان *turfān'*, (*Mech.*) A rimer

A طرفہ *turf'a*, adj Extraordinary (*achambā*).
turfa mājūn, n. m. A wonderful thing, something very rare *Ap bhī koī turfa mājūn hain!*
turfa yeh hai, intj
Mirabile dictu! wonderful to relate!

turfat-ul ain men adv
In the twinkling of an eye.

A طرة *tur'rah*, n m 1. A curl 2 A plume of feathers, crest 3 An ornamental tassel worn in the turban 4 The best, or cream of the joke, to crown all
turra-dār (*Bot*) Crested (*crestatæ*)

A طريق *tarīq'*, *tarīqa*, n f طرق made away
1 Way, road 2 Manner (*dhang*, 1)
3 Custom, fashion (*chāl*, 4)
4 Rites, observances [course
طريق الشمس *tarīq ul-shams*, Ped The sun's
tarīqa batānā, v. a. 1 To shew the way, to direct 2 To point out the proper course
tarīqa-i batvārā. Mode of partition
tarīqa baratnā, G. G To work a system
tarīqa-i-hisāb System of account.
tarīqa-i-darbār Forms and ceremonies proper to a *darbār* or levee, forms of state
tarīqa-i-amal-dar āmad Procedure
tarīqa-i-muqarrara-i qānūn.
The mode prescribed by law
tarīqa-i munāsib The proper mode. [*Sūfīs*
ahl-i-tarīqat. Devout or religious people, esp
ba-tarīq, *ba-taur*, adv.
In the way of, by way of, as though
ba-tarīq i-amānat. By way of deposit [pauper
ba-tarīq-i-muflisī *In forma pauperis*, as a
adālat men talab karne kā tarīq How brought before a court [to be brought
muqaddama pesh karne kā tarīq How a suit is

P طشت *tasht*, n m A large basin [known
tasht az bām h, v n To get wind, become well
tasht o chaukī, n f A commode
طشتري *tashtar'ī*, n f A saucer, small plate

A طعام *tāām*, n m Victuals, food (*bhojan*)
Avval taām, bād hū kalām.P Prov First eat then speak

A طعن *tān*, *tān*, *tāna*, Wom *tāna tishnā*, *tānā menā*, n m Taunts (*bol*, 2)
1 *Ochhe ke ghar khānā, janam janam kā tanā* Prov
Dine with the mean, life long taunts keen
2. *Auraten mujhe kahrengi, 'aē bhā yon pitī!"*
Yeh tanā rahī sunne ko main, hāē, Sakīna!
Mah. Wom Dirge over Husain
The women all will say 'oh! mourner of thy brothers slain!' [force distrain!
Alas! Sakīna, that such taunts your ears per-
tān tornā, v a. To taunt one as though he were under an obligation to the speaker
tānā denā, *yā mārnā*, v a. To taunt
tānā-zan, n m One who taunts another
tānā-zanī, n f Taunting, reproaching

A P طغياني *tuġyān'ī*, H *charhāo*, n f Inundation (*bār*, 6) [*atfāl*

A طفل *tifl*, H *bachchā*, Sant *gidrā*, n m pl
A child (*bachchā*, 1) [foundling
tifl-i-uftādah, Ped for, H *pāyā bālak* A
tifl-i-shīr khuār, H *dūdh pītā bālak*, n m.
A sucking child.
tifl-i sahīh-un-nasab, H *kulvantī bachchā*
A legitimate child
tifl-i gair sahīh un nasab G G A bastard child
tifl-i gair-sahīh-un-nasab *kisī kī aulad nahīn hai*. A bastard child, *filius nullius*
tifl i-maktab, n m 1. A schoolboy
2 A raw inexperienced person
طفلي *tifl'ī*, H *bach-pan*, Sant *gidrā jokhe*. n f
Childhood (*bālpan*)
Tiflī men chale ghutnion, ab jhuk gaī gardan,
Jab pāon nahīn uthte the, ab sir nahīn uthtā
In childhood all on fours you went, and now your neck is bent, [you cannot lift
Your feet you could not lift, and now your head

A طفيل *tufail'*, n m Intervention, mediation (ذريعه) [agency of (*duāre*)
tufail, *tufail se*, adv Through the merits or
Tumhāre tufail se aur das ādmi khā lenge
tufailī, adj Sponging, parasitical
tufail'yā, n m One who sponges (H *bargī*)
Ham kyā tufailiyon men hain jo bagair bulāē dāvat men jāēn?

P طلا *til'ā*, H *tel*, n m Liniment, embrocation, used esp for impotency
tilā k., v a To embrocate, anoint

A طلا *tilā*, n m Gold (H *sonā*)
tilā-sāz, *tilā-kār*, n m A gilder [a gilder
tilā-kārī, n f 1 Gilding 2 The trade of
tilāī tahrīr, n f Painting or lettering with gold
طلاى *tilā'ī*, adj Made of gold

A طلاق *talāq'*, Illit *tallāq*, Sant * *sakām* (leaf) *orej* (rend), n f طلق loosed, separated
1 A divorce, repudiation
Rizāle ki jorū ko sada talāq Prov
Low men's wives are perpetually put away
2 Oath (*qasam*) *Tere jantī par talāq hai!*
talāq ba nān o nafqa A *mensā et toro*, from bed and board [away (a wife)
talāq denā, v a To divorce, repudiate, put
talāq nāma A deed of divorce
talāq'ī, *talāqan* A divorce, one divorced.

A طلب *tal'ab*, n f 1 (*In compos*) Seeking, seeker, requiring 2 Wish, etc (*chāh*)
Talab lagi huī hai [*khwāh*)
3 Solicitation (*ardās*, 1) 4 Pay (*tan-*
Golā bārūt kahīn jāē, talab se kām Prov Be balls and gunpowder discharged wheree'er they may, my business only is to draw my pay
talab bāntnā, v a To distribute pay [appetite
talab bujhānā, v a To satisfy one's desire or
Huqqā pī kar apnī talab bujhā lo!

* The Santals rend a leaf as a sign that the divorce has taken place

talab-dār, n. m. 1 One addicted to drinking, smoking, etc 2 One who has a fixed salary or wages. [salary
talab denā, v a To pay one his wages or
talab k, v a 1 To call for (*bulānā*, 1, 2) 2 To demand, claim 3 To exact.
talab gār, adj Seeking, desirous of
talab-gār, n m A seeker, claimant
talab nāma, n m A summons (*safīnah*)
ārām-talab, n m 1 One who is fond of ease and comfort 2 A lazy fellow, an idler
mukarrar talab k, v. a. 1 To call again, to recall 2 To make a second demand
طلبانہ *talbā'nah*, n m 1 Fees to peons for serving process 2 The fee payable to a witness 3 Daily pay to constables, etc
talbānah dākhil k, v a To pay witness's fees.
طلبي *tal'abī*, Pop *talbī*, n f Summons (*bulāvā*)
talbī k, v n To be called or summoned
ziyādah-talabī, n f Excessive demand, over-assessment.

A طلسم *tilism'*, Illit. *tilasm*, n m pl *tilismāt*. 1 A talisman, enchantment, magic
Makān kyā hai, ek tilism hai!
2 The black art, magic (*jādū*)
طلسمي *tilism'ī*, *tilismātī*, adj. Magical.

A طلوع *tu'lū*, H *udae* طلع the sun rose. Rising of the sun, etc. (*udae*, 1)
tulū k, v n To rise (the sun, etc)

P طمانچہ *tamān'cha*, n m Cor of P. *tapānchah* A slap (*thappar*, 1)
Māre tamāchon ke munh lāl kar dūngā!
tamānc'ha jarnā, lagānā, yā mārnā, v. a. To give a slap, etc [(اطمینان 1)

A طمانیت *tamān'iyat*, n. f Composure

P طمطراق *tumtarāq'*, Illit *tumtarāq*, H *dhūm dhar akkā*, n m. Show, magnificence (*bharak*, 1, 2)

A طمع *tam'a*, H *lobh*, n f 1. Avarice, covetousness, greediness 2 Wish (*chāh*, 1)
1 *Tumhen merī tamā nahīn to mujhe tumhārī tamā kab hai?* If you care not for me why should I care for you?
2 *Tamah rā sah harf ast, har sah tihī* P Prov In *tamā* (greed) three letters see, the empty hand denotes all three (None of the three letters have any dots)
3 *Jahān tamā hai vahān ādmiyat kahān?* Prov Where avarice rules humanity is absent.
3 Allurement, sop, lure
tama-i-dunyā 1 The temptations of the world.
tama dilī, n f. See *targīb*
tama denā, v a. To bait, bribe (*targīb d* 1, 2)
ba-tama rishvat Through a bribe, corruptly

T طمنچہ *taman'cha*, *tabancha*, n. m Cor. of *tapanchah*. 1 A pistol 2 (*Slang*) A damsel.

A طناب *tanāb'*, n f A tent rope (*rassā*)
arāzī ek tanābī, n f. Land which grows but one crop in the year, rice land
do tanābī, n f See *do-faslī*
طنبو *tam'bū*, n m A tent [tambour

A طنبور *tanbūr'*, *tambūr'*, n. m. A drum,
طنبورہ *tanbūr'a*, *tambūr'ā*, n m A Turkish guitar, a mandoline.

A طنز *tanz*, Illit. *tanaz*, *tanaj*, n m A taunt, sneer, sarcasm, biting speech (*bolī*, 5).
tanz'an, adv 1 Tauntingly, sneeringly. 2 Sarcastically, ironically
tanz k, v a To taunt (*bolī phenknā*, 1).

A طنطنہ *tantan'ah*, n m. ط made a sound. 1. Show of authority, domineering, imperiousness.
Ye tantanā apnī jurū ko dikhāo, bandī nahīn uthāne kī! Mah. Wom. Go, show your rage to your wife, your humble servant (his mistress) wont endure it
2 Childish passion, frivolous rage.
Allah re tantanā! larkī to apne tehe men āp jalī jatī hai. Mah Wom. [airs.
3 Pride, vanity (*akar*, 7, 8) 4 Humours,
1 *Hākim hūn terī, hūn main Kalattar kī āshnā,*
Kyā tantanah dikhātī hai Tahsildār kā! Rāhat.
Your master I, for I'm the great Collector's friend,
Cease then on Tahsildār to plume yourself no end!
2 *Chal, tere tantanah men āg lagāūn!* Mah. Wom

A طواف *tavāf'*, H *prikrmā*, n m. Making the circuit of Mecca or some other holy place [(*pirkrmā k.*)
tavāf k, v a To go round some holy place

A طوالت *tavāl'at*, H *lambāī* n f. Protraction, length, prolixity

A طوایف *tavā'yaf*, Illit *tavāf*, n. f pl. of طایفہ A dancing girl
Kasbī jo tavayaf koi ho jātī hai burhyā,
Phir 'jān,' kahāne se woh sharmātī hai burhyā,
Sir dhuntī hai, uktātī hai, ghabrātī hai burhyā,
Din rāt isī soch men gam khātī hai burhyā
Yeh dard wohi jāne jo ho jātī hai burhyā Nazīr
The *fille de joie* become a woman old,
Call her 'my love,' sha ne feels the woman old,
Each word and deed doth shame the woman old,
She beats her head, heart-sore the woman old,
Such griefs known only to the woman old!
tavāyaf-ul-mulūkī, n f Anarchy [a prostitute
tavāyaf k., v n 1 To be deflowered 2 To become

A طور *taur*, n m. See *bhānt*, 2, and *chāl*, 5. 1 Conduct, bearing, demeanour 2 Condition (*tarah*, 3)
taur be-taur k, v n 1 To be badly treated 2 To be in a bad way, or on the point of death
taur tarīqah, n m 1 Ways, manner; deportment (*taur*, 1, & *chāl*, 6)

2 Practice, manner of dealing (*chāl*, 5)
ba-taur-i-rasadī, adv Rateably, in proportion, share and share alike
ba-taur-i-māmūl Regularly, as usual, as established by custom [way of comparison
ba-taur-i-muqābilah, adj Comparative, by
ba-taur-i-muqaddamah As a preamble, introductory, prefatory. [a slave
gulām ke taur par kharīdnā G G Buying as

A طوس *tūs*, n m. A sort of woollen cloth.

طوسي *tūs'ī*, adj Brown (cloth)

P طوطي *tū'tī*, n. m. 1 A small singing bird, so called from its fondness for *tūt* mulberry, a small parrot, the common Rose Finch, *Carpodacus Erythrinus* A common winter visitant throughout India, often caged
2 (*Poet*) An eloquent speaker
tūtī bulvā'nā, v a. To acquire fame, get a name.
Bole jo sūm bharvā mār uske sar pe jūtī,
Do din to doston men bulvā le apnī tūtī! Nazīr
If speaks the miser-pimp a word shoe-beat him on the head, [name do but spread!
For two days e'en amongst your friends a good
tūtī bolnā, v n To have the chief's ear, to acquire influence or authority
Āj kal Sirishtedār sāhab kā khūb tūtī boltā hai.
tūtī kī āvāz The notes of the *tūtī* [Prov
Naqqār khāne men tūtī kī āvāz kaun suntā hai?
Who would listen in a concert to the poor notes of the parrot? [lens

A طاوعاً وكرهاً *tauan o karhan*, adv *Nolens vo-*

A طوفان *tūfān'*, Illit. *tufān*, n m. طوف went round 1 A storm of wind and rain (اندهي)
Larkā kyā hai, ek tūfān hai Prov Saying
A child you call him, a whirlwind rather say
2 An inundation, a deluge, the universal deluge.
3 Noise, riot. 4 Calumny (*bohtān*)
1 *Tūfān shaitān, Allah nigah bān!* Wom.Prov [us!
From the tempest of calumny, O Lord! deliver
2. *Main ne kab kī t'ī bhalā kuchh aur dhab kī bāt-chīt,*
Qahr tūte gaib kā tohtān aur tūfān par! Wom Insha.
When, goodness me! have I e'er talked in prudent strain? [tongues profane!
Heaven's vengeance fall upon such slanderous
5 A fire brand (*agyāhā*)
Larke! tū to ek tūfān hai! [great noise.
tūfān uthānā, yā machānā, v a. To make a
tūfān ānā, v n 1 To blow a hurricane
2 To come on (a flood)
tūfān kharā k, bāndhnā, jornā, lenā, yā lagānā, v a. To calumniate, slander
1 *Kyon murde par tūfan letī hai?* Wom.
Why do you slander the dead?
2. *Nuhā dho-ke larī toti main is zid se uthāungī,*
Khudā kā qahr hai! tūfān, lo! bandī pe bāndhā hai. Wom Jān Sāhab
I'll bathe and wash, the Book take up as sure as Fate! [gate]
God's vengeance fall! such lies of me to propa-
طوفاني *tūfān'ī*, Illit. *tufānī*, adj See *dangai*.

1 Boisterous, violent, riotous
2 Slanderous
tūfānī, Wom *tufānī*, n m 1 An incendiary (*āg-lagāū*) 2 See *tohmatī*. [slavery

A طوق *tauq*, n m. A collar, a bridge of
tauq o zanjīr Irons and fetters; manacles
mannat kā tauq Mah Wom A necklace hung from the neck of a child who is thence forward dedicated to a saint. [tude (*darāzī*)

A طول *tūl*, H *lambāī*, n. m Length, longi-
tūl-i-balad, H *kharā chakr*, n m S देशांतर Longitude [(a matter); to go far
tūl pakarnā yā khenchnā, v n. To be prolonged
Yeh bīmārī tūl pakar gaī [(*barhānā* 3)
tūl denā, v a. To lengthen out, elongate
tūl kalām Prolixity, circumlocution, verbosity, verbiage [along the length
طولاً *tūl'an*, H *lambān men*, adv. Lengthwise,
طويل *tavīl'*, H *lambā*, adj 1 Long
2 (*tūl tavīl*) Prolix., diffuse

A طومار *tūmār'*, n m طمر heaped
1 A heap (*atālā*) 2. A roll, volume
3 A long or tedious story
tūmār bāndhnā, v a. To go to great lengths, to make a long affair or story

A طويلة *tavel'a*, Illit. *tabelā*, H. *ghur-sāl*, n. m A stall, stable
1 *Kaurī na ho to phir yeh jhamelā kahān se ho,*
Ruth khona, fīl khāna, tavelā kahān se ho? Nazīr
Without the pence to spend whence all this pomp and show displayed? [valcade!
Your carriage, horses, elephants, a numerous ca-
2 *Aise tavele men bandhte hain!* Mazlq Jest.
Such fellows are tethered in stables.

A طهارت *tahār'at*, n. f طهر became pure
1 Washing either entirely or partially
☞ Washing the face, mouth, hands, arms, and feet, in a particular order When this is not possible sand may be substituted, which ceremony is termed *Tayammum*, but ablution with water must be performed as soon as possible after the dry purification, or the latter is nullified. [purification.
2 Cleanliness. 3 Ablution, ceremonial,
tahārat k., v a. See *ābdast k*

A طی *taé*, n. m طوی folded A fold, plait
taé k., v a. 1 To roll up, fold.
2 To pass across or over, traverse
3 To close, dispose of (*chukānā*).

A طيار *tayyār'*, adj. See تيار

A طيش *taish*, n m Choler, rage (*tehā*).
taish men ānā, v. n To be enraged.

A طينت *tīn'at*, n.f Innate disposition (خصلت)
bad-tīnat, n. m. A bad disposition.
bad tīnat, adj Bad, ill-disposed.

ظ

ظ *zoĕ*, in Arabic *za*, called *zāĕ mojama* or *zāĕ manqūtā*, the 17th letter of the Alphabet.
It does not occur in pure Persian, nor has it any corresponding character in the Sanskrit or Hindī alphabet. In *abjad* it stands for 900

A ظالم *zāl'im*, Illit *zālam*, Wom *zulmī, julmī*, n. m. ظلم did wrong.
1 A tyrant (*sitamgār*) [life is short.
1 *Zālim kī umar kotāh* Prov The tyrant's term of
2. *Jo ki zālim hai woh hargiz phūltā phaltā nahīn, Sabz hote khet dekhā hai kahīn shamshīr kā?* Nāsikh. No tyrant yet a golden harvest e'er could own, Who ever saw the waving corn by sword yet grown?
3. *Darvāzah maē-kade kā na kar band, mohtasib, Zālim, Khudā se dar / ki dar-i-taubā bāz hai.* Zauq The door of taverns free thou public censor do not bar! [tence ajar
Tyrant! fear God who leaves the door of peni-
4 *Zālim kā zor sir par* Prov.
The tyrant smites on the head.
2 (*Poet*) A cruel mistress
Nain ā tere zālim zor, manhiyāri ki / Song [fair!
Your eyes possess a cruel force, oh bangle-seller

zāl'im, Illit *zālim*, adj 1 See (ايائي 3).
2 Cruel, barbarous, wanton
Zālam jatti ne tore hain ber, dhele ke pīo ser, jhārī būti ke ber! Delhī Street cry
Plums plucked by a cruel Jāṭnī beauty's hands, half a pound a penny ho! bush plums ho!

A ظاهر *zā'hir*, adj ظهر was apparent. See *parghat* 1 Palpable, plain, evident
Zāhir ābād, bātin kharāb Prov. Saying
Fair without and foul within.
2 Patent, prominent, glaring
zāhir parast, n m. One who takes things for what they seem, one who is influenced by outward shows
Dunyā zāhir-parast hai Prov The whole world wide but worshippers of what's outside.
zāhirdār', adj 1 Showy, ostentatious
2 Pretentious 3 Ceremonious, formal.
zāhir dārī, n f. 1 Show, ostentation.
2 Formality, ceremony
zāhir-dārī baratnā, v a. To affect, make a show, pretend to, assume, pass off for
zāhir k, v a. See *prakāsh k* 1 To publish (*ishtehār denā*, 1—3) 2 To reveal, disclose, expose (*ifshā k*) 3 To explain, make plain
zāhir o bātin Ped for H *bāhar bhītar*, q v
Outwardly and inwardly, inside and out.
Āp kā zāhir kuchh hai, aur bātin kuchh
zāhir ho ki Be it known that, whereas, seeing that [become known, etc.
zāhir h, v n. 1 To be visible or apparent. 2 To
zāhir hai It is obvious
ufās zāhir k, v a. To sham poverty.
razā mandī zāhir k, v a. To signify consent.
lā-ilmī zāhir k., v a. To affect ignorance, to pretend not to know
ظاهراً *zāh'irā, zahiran, zāhir meṅ*, adv.
Apparently, so far as appearances go, ostensibly (*dekhat meṅ*)
zāhirā sūrat-i-maāsh. Ostensible means of subsistence. [1—3)
ظاهري *zā'hirī*, adj Apparent; ostensible (ظاهری)
zāhirī hālat External state or condition.

A ظرافت *zarāf'at, zurāfat*, n f. ظرف was ingenious. Wit, humour, facetiousness.
zarāfatan, mazāqan; H. *hanṡī se*, adj
Facetiously.
ظريف *zarīf'*, adj Witty (*thaṭol*).
zarīf, n. m. A wit (*thaṭol*)

A ظرف *zarf*, n.m pl *zurūf*, 1 A vessel (*burtan*). 2 Capacity; capability (*samāī*)
3 (*Gram.*) An adverb of time and place.
zarf-i-zamān Adverb of time.
zarf-i-makān Adverb of place
ālī-zarf Large-minded
kam-zarf, tunak zarf Shallow (*ochhā* 1).
zurūf-i-chīnī China, porcelain.
zurūf-i-nuqrai. Silver plates, spoons, etc.

A ظفر *zaf'ar*, n f. 1. Victory, triumph.
2 Gain, profit.
Safar wasīlaē zafar Prov Travel is gain.
ظفرتكيه *zafar-takyā*, n m. A stiletto or dirk, a long sharp iron prong.

A ظلم *zulm*; Rus *julam*, n. m. 1 Oppression; extortion, tyranny. 2 Violence, force, outrage 3 Grievance, duress, hardship.
4. A heavy assessment
zulm bar zāt-i-khās Private injury or wrong
zulm-pesha, zulm-shāar, zulm-kesh, Poet. adj
Tyrannical.
zulm-rasīdah, mazlūm, adj Oppressed.
zulm se, adv Unjustly; tyrannically
zulm-i-sarīh Flagrant injury; gross injustice
zulm i-ām. A public wrong
zulm k, v a. 1 To oppress, tyrannize.
2 To wrong, injure, extort.
zulm o bidat se, adv. Vexatiously.
zulm o sitam, yā tāaddī, n f Maltreatment.
ظلمي *zulm'ī*, Rus *julmī*, adj
Oppressive, tyrannical (*zālim*)

A ظلمات *zulmāt'*, n f pl. of ظلمت Darkness, regions of darkness, where the water of immortality is said to be [ocean
bahr-i-zulmāt, bahr-i-uqyānūs The Atlantic

A ظن *zann, zan*, n m ظن opined 1 Impression, notion 2 Conjecture (*bharam*)
zann-i-ghālib Strong or violent presumption, great probability

zann-i-fāsid, gumān i-bad. 1 An evil thought 2 Suspicion
bad zan, adj Suspicions; sceptical

A ظهر *zohr*, n m The back, the upper or outer portion, as the outer fold of a letter
zohr-i-saman par On the back of a summons

A ظهر *zuhr*, n m Afternoon (a little after twelve) [prayer
zuhar kī namāz, zuhar, n. f. The afternoon

A ظهور *zuhūr'*, Pop *zahūrā*, n m 1 Accruing or arising (as a cause of action) 2 Manifestation, appearance, coming to pass.
zuhūr bināë dāvā Cause of action [*bītnā*, 2)
zuhūr men ānā, v n. To arise (*udaë h.*, and
zuhūr men lānā, v a. To render visible, cause to appear, bring about.
zahūr h, yā pānā, v n. 1 See *zāhir honā*.
2 To arise, appear 3 To come to be, come into existence
ظهورا *zuhūr'ā*, 1. Auspiciousness, grace
Āp hī kā zahūrā hai!
2 Light, life, ornament 3 (*Slang*) A son

ع

ع *ain*, called عين مهملة or عين غير منقوطة the 18th letter of the Arabic alphabet, does not occur in pure Persian and has no analogous character in Sanskrit It is one of the radical letters. In *abjad* it stands for 70 [votary, devotee

A عابد *ᵉāb'id*, n m. عبد served. A worshipper,

A عاجز *ᵉā'jiz*, adj عجز was unable 1 Incapable, unable, crippled, overcome (*be-bas*)
2 Baffled, baulked, frustrated. [etc
ājiz ānā yā h, v n To be rendered helpless,
Āte hain milte milte jo ājiz parī-rukhān,
Dete hain milne vālon ko ghabrā ke gāliyān,
Tis par bhī lipte jāte hain jān gur pe makkhiyān,
Dāman ke tukre urte hain, phattī hain dhajjiyān,
Kyā kyā maze hain Īd ke āj Īd-gāh men! Nazir
Now beauties fair in helpless close embrace are seen, [ings keen
Though met with showers of abuse these greet-
Yet still they stick on close as flies on sweets serene, [atween.
Their garments torn to shreds are scattered all
Such rapturous joys today illume this Id gah-scene!
ājiz k., v a. 1 To render helpless (*zer k*, 2).
Zarā se bachche ne ājiz kar dīyā.
عاجزي *ᵉāj'izī*, n. f 1 Inability (*bintī*).
2 Humility (*inkisār*)
1 *Ājizī sab ko pyārī hai.* Prov Saying.
Humility is pleasing to all [ends
2. *Ājizī se kām nikālo* With humility attain your
3 Supplication, helplessness
ājizī k, v a. To press eagerly, to supplicate
Bahuterī ājizī kī, par ek na mānī

A عادت *ād'at*, Sant. *hewā*, n.f عود accustomed.
Habit (*bān*, 3)
1 *Yeh bāt to unkī ādat men dākhil hai.*
This is habitual with him.
2. *Adat se lāchār hūn*
ādat parnā, v n. To become a habit (*ādī h*)
عادتا *ādatan'*, Ped adv From habit, habitually [equitable.

A عادل *ād'il*, adj عدل acted justly. Just,

A عادي *ādī, ādatī*, adj.
1 Habituated, accustomed, addicted.
2 Habitual, customary, wont
ādī h, v n To be accustomed, habituated
sharāb kā ādī h, v n. To be given to drink.

A عار *ār*, n f عري being bare Shame
Apnon se māngte hue ār ātī hai.
One feels ashamed to ask of one's own
ār ānā, v n To be ashamed

A عارض *ā'riz*, n. m *Poet* Cheeks. [*nā*, 2)
āriz h, v n عرض happened 1 To befal (*bit-*
Tumhen kab se yeh marz āriz huā?
2 (*Law*) To bar, debar, interdict.
Dāve ko miād āriz hotī hai

A عارضة *ār'iza, ārzah*, n m
1 An incident, event 2 Disorder (*bīmārī*)
āri'za-i-jismānī. Infirmity of body.
āriza-i-dimāgī Infirmity of mind.
arza i qānūnī A legal defect
عارضي *ār'zī*, adj Not real, essential, or inherent

A عارف *ār'if, ārif billah*, n. m.
1 A holy man 2 A saint

A عاري *ār'ī*, adj 1 Tired, wearied, sick of
2 Undone, ruined, helpless.
Kahā karūn, main kā se kahūn rī?
Main ranrwā ke māre bhaī ārī,
Merī pūjā khandat kar dārī Wom Rus song
What shall I do? to whom complain?
All through this cœlebs I'm undone,
Polluted all my worship's been. [sick of
ārī ānā yā h., v n. To be tired, disgusted,

A عاريت *ār'iyat*, n f. عور was blind of an eye, taking away The loan of a thing
āriyatan', H *mānge*, adj On loan, borrowed
āriyatan denā, H. *mānge denā*, v a To lend for use, allow the use of. [for use
āriyat lenā, H *mānge lenā*, v n To borrow
عاريتي *ār'iyatī*, H *māngī*, adj. Borrowed

A عاشق *ā'shiq*, Illit *āshaq*, Rus. *āsak'*, H *chāhnevālā*, Tir *lampat*, n m عشق loved excessively 1 A lover, paramour, amateur.

1 *Āshaq to qalandar hain, na Hindū, na Musalmān* Nazīr [he.
The lover is a devotee, nor Musalman nor Hindu

2. *Āshaq ko Khudā zar de, nahīn kar de zamīn parde.* Prov The lover Heaven bless with coin, or to earth's bosom him resign!

3 *Āshiq chūhā, bhains padamnī, mendak tāl lagāve, Cholī pahre gadahā nāche, ūnt bishanpad gāve* The times out of joint. Kabīr
Rats lovers grown do buffalos woo, and frogs play and keep time, [doth chime!
The Ass see dancing in a coat, the camel hymns

4. *Jab tak banī banī, na banī ghar kī rāh lī,* [Shahidī.
Ashiq hain, yā Shahīdī, kisī ke gulām hain?
While we agree we agree, if not I'll homeward go,
A lover or a martyr I, but slave—oh no!

2 Suitor, wooer, adorer

3 A careless, reckless person. [jolly

āshiq-mizāj Sportive, sprightly, gay, merry,

āshiq o māshūq, 1 Lovers

2 A snake belt.

āshaq h, v n. To fall in love, to be in love with.

عاشقانه *āshiqā'nā*, adj Loving, amorous.

āshiqānā ashār, Love poems

āshiqānā khat A love letter

āshiqānā gīt A love song, lyric poetry.

عاشقي *ā'shiqī*, n f. Love, courtship.

1 *Ek din dāman pakar kar main kahā*
'Ab na chhorūn tujh ko, aē rashk-i-parī!'
Muskurā kar nāz se kahne lagī
'Āshiqī karte ho, yā zorāvarī?'

2. *Āshiqī, aur māmā jī kā ḍar!* Prov
A lover, and afraid of my Uncle!

āsh'qe, intj. Bravo! [health

A عافيت *ā'fiyat*, H *ārām*, n f. عفو gave him Health, well-being

Qadr-i-āfiyat mālūm hogī. Prov Saying
The value of health is felt after it is lost.

āfiyat tang k, v a.
To disturb one's comfort or repose

āfiyat-i zātī. Personal safety [lic good

āfiyat-i-khalāyaq Public tranquility, the pub-

khair o āfyat pūchhnā, v a
To make kind enquiries after.

A عاقبت *ā'q'ibat*, *āqbat*, n. f عقب came after Futurity (*ākhirat*)

āqbat bigārnā, v a To risk heaven.

āqibat-andesh, adj *lit* looking to the end.

1 Far-seeing, far-sighted.

2 Provident, discreet

āqibat-andeshī, n f. Farsightedness.

āqibat-andeshī k, v a.
To look to the future, provide against.

āqbat ke borye sametnā, v n. To drag one's days, lead a life of misery. [Prov Saying.

1 *Ziyādah jī kar kyā āqabat ke boriye sametoge?*
Do you desire long life that you may gather up all the goods of this world on the last day?

2. *Bī, āqbat ke kaun sametegā boriye?*
Jo āj āē, kal gaē, is jā yunhī rahe!
Wom Jān Sāhab
Who on the last day, sister, will what's left collect? [wrecked.
Who comes today tomorrow goes, all here just

☞ The legend is that on the last day an old woman will be the only survivor when all are dead, and she will gather up all the goods of this world and then find to her mortification that there is no purchaser for her great hoards [hereditary right

A عاق *āq*, adj Disinherited, cut off from

āq karnā, irs se khārij k, v. a [right.
To disinherit, cut off from hereditary

A عاقرقرحا *āqarqar'hā*, Pop *aqarqarā*, Rus *akarkarā*, n m. Pellitory, pellitory of Spain, *Anthemis pyrethrum.*

عاقنامه *āq-nāma* Deed of disinheritance.

A عاقل *āq'il*, adj عقل was intelligent. pl. عقلا Sensible (*budhmān*)

āqilānah ilāj Skilful treatment.

A عالم *ʿāl'im*, n m علماء *ulamā*, n. pl. علم knew A learned man, *savant*, doctor.

Ālim woh kyā amal na ho jiskā kitāb par? Prov
Call him not learned whose book knowledge has not been reduced to practice.

ālim-ul-gaib, H *antar-jāmī*, Omniscient.

عالمانه *ʿālimān'ā*, Learned, sage [cussion

ālimānah guftgū, Learned conversation or dis-

A عالم *ā'lam*, n m. pl *ālamīn.*

1 The world, the universe.

2 The public, the million (خلق).

3. Scene, picture (حال, 1)

Jo ālam dikhāte hain damrī ke phūl,
Woh hargiz na ho motiyon se husūl.
The beauty in a flower a farthing worth
You cant obtain from all the pearls of earth.

4 Time, period, stage 5 Case, condition

Dil i-muztar kā yeh ālam hai ki har khaṭke men
Chaunk partā hai ki ab ke woh muqarrar āē
In constant flutter beats the expectant heart,
'Tis she at last'—each sound gives him a start.

ālam-i-bālā, yā ulvī. Heaven

ālam-i-jinnāt The world of genii.

ālam-i-siflī The earth

ālam-i-ǧaib The next world.

ālam-i-fānī. The present world.

ālam-gīr, H *desā-patī*, 1 Conqueror of the world

2 World-wide, universal.

Ālam-gīr menh huā.

ālam i-mastī, Inebriety, sensuality

ālam men mashhūr h., v n. To be world-famed.

A عالي *ʿā'lī*, adj. Elevated, eminent, sublime (اونچا 1, 5). [lency

ālī-janāb, ālī-jāh. Your highness, your excel-

ālī-khāndān, adj Of noble birth.

ālī-dimāg, n. m A great intellect

ālī-shān, adj. 1. Splendid; magnificent.

2 Grand, majestic, stately
Kaisā ālī shān makān banāyā hai!
ālī-zarf, adj Able, gifted
ālīmartaba, ālīqadar, High rank or dignity
ālī-himmat, adj
Aspiring (*ālī-hauslah*, under *hauslah*)
Ālī himmat, sadā muflis. Prov
Great enterprise, always poor
ālī-himmatī, n f. 1 Highmindedness 2 Ambition
mizāj i-ālī, How is your honor?

A عام *ʿā'm*, adj عم was common pl *avām*
1 (*āmmā*) Common, general (*sab*, 4), generic. 2 Ordinary (*sādhāran*) [in which
ām is se ki, G G Whether, including the case
ām-fahm, adj Intelligible to all, popular
ām-kī, adj Public, pertaining to the nation
ām log, avām, avām-ul nās,
The common people, the mass
ām māl Common property
ām meṅ, adv In public
ikhtiyār-i-ām, G G Ordinary jurisdiction, general powers [ing
jalsa-i-ām. A general assembly, a public meet-

A عامل *ʿā'mil*, n m 1 Doer, agent 2 An authority, an executive or ministerial officer
3 Revenue collector 4 Conjuror (اوجها)
Āmil māmūl kī nisbat zorāvar honā chāhiye.
The operator should be stronger than his victim
āmil-i-pulis G G A police officer [ing, resting

A عايد *ā'yad*, adj عود returning. 1 Alight-
2 Liable, subject to, amenable, open to, incident, obnoxious to, exposed to
āyad huā Subjected to, laid on, charged.
āyad h., v n 1 To alight or rest upon
2 To be amenable, liable, or subjected to
hiqārat āyad huī G G. Exposed to contempt

A عبا *ab'ā*, n f. A cloak or habit, very loose and open in front all the way down the centre, not unlike a boat-cloak.

A عبادت *ʿibād'at*, n f. عبد worshipped.
Divine worship (*bandagī*)
ibādat k., v a To worship (God)
ibādat-gāh, n. f A place of worship, a temple
mazhabī ibādat. Religious worship

A عبارت *ibār'at*, n f عبر passed
1 The construction or structure (of a sentence), composition. 2 Language, style
ibārat-ārāī Word-painting. [a style.
ibārat kā zor, n. m The vigor or terseness of
ibārat kā matlab, n. m The purport or burden of a sentence [tence)
ibārat kī kotāhī, G G Deficiency (in a sen-
rangīn yā muqaffa ibārat, Florid or flowery language, an ornate style
zordār ibārat, A vigorous or forcible style
tūl tavīl ibārat, A diffuse style
lachar ibārat, A loose style

A عباسي *ābbās'ī*, adj Red (color).

gul-i-abbāsī, Pop *qulābāsī*, n f. The marvel of Peru, *mirabilis jalapa*

A عبث *āb'as*, adj Nugatory.

abas, adv Without force, to no purpose (*birthā*, 2); bootless, in vain

A عبد *ābd*, n. m A slave (*gulām*).

A عبرت *ib'rat*, n f
An example, a warning, correction.
ibrat angez, adj Warning, admonitory
ibrat dilānā, v a To make an example of
ibrat h., yā pakarnā, H *kān h.*, v n.
To be warned, to take warning

A عبور *ūbūr'*, n m 1 Crossing (a river)
2 Mastery, proficiency [tion beyond seas
ubūr-i-daryā-i-shor, H *kālā pānī*, Transporta-
ubūr i dari yā i-shor k, *kāle pānī bhejnā*, v a
To transport beyond seas
ubūr k., v a. To cross (a river)

A عبير *ābīr'* n. m Saffron ambergris (امبر)

A عتاب *itāb'*, H *kop*, n m. عتب was angry
1 Anger, displeasure
2 Reproof, reprimand, rebuke
itāb-i-ilāhī Divine displeasure or wrath
itāb-i-ilāhī kā sazāvār gardannā
To render an object of divine displeasure
itāb-i-shāhī The king's displeasure
itāb o khitāb, n. m Words expressing displeasure, angry words

A عجايب *ajā'yab, ajāib, ajāibāt*, n m. pl of عجيب Wonders, curiosities, lions
ajāib, ajāib o garāib, adj
Wonderful, extraordinary
ajāibāt-i-zamānah The wonders of the world.
ajāib-ul-makhlūqāt, n. m 1 The wonders of the creation 2 Monsters, *lusus naturae*
ajāyab-khānah, ajāib-ghar, n. m. A museum
عجب *āj'ab, ujūbā*, adj عجب wondered
Astonishing (*ajgut*)
1 *Tum bhī ajab log ho!* A nice fellow you are!
2 *Un se kuchh ajab nahin hai*
ujūba, n m. A wonderful thing, a miracle
عجيب *ajīb', ajīb o garīb*, adj Unique (*achambā*)
Khudā kī bhī ajib muāmlah hai

A عدالت *ādāl'at, adālat-i-mujavviza*, n f.
A court of law, judicature, or justice, a tribunal, bench.
adālat-i-apīl G G A court of appeal.
adālāt-i-asgar, mātaht, yā adnā
A subordinate, inferior, or lower court.

adālat bādshāhī, yā shāhī. The king's court
adālat-panāh. Asylum of justice
adālat khafīfa, yā khurd A small cause court.
adālat-i-dīvānī, n f
Civil court, a court of Civil jurisdiction
adālat-i-sishan Sessions court
adālat-i-zila A District court [diction
adālat-i-faujdārī A court of criminal juris-
adālat kā muhāfiz, muhāfiz-daftar A record-keeper, prothonatory
adālat k, v a 1 To administer, or dispense justice 2 To exercise judicial powers, to try suits at law [the court.
adālat ke zarye se Judicially, by a power of
adālat-i-chhāonī, A military court
adālat i-māl. A revenue court.
adālat-i-mazāz A competent court or tribunal, a court of competent jurisdiction [decree
adālat-i-mujavviza ḍigrī The court passing a
adālat-i-murāfa-i-ūlā A court of first instance, the court in which a suit is first brought, court of original jurisdiction
adālat-i murāfa-i-sānī. A court of second instance, a lower Appellate court.
adālat meṅ mākhūz k To bring to justice
ba kāi-i-adālat Acting judicially
khārij az adālat honā. To be out of court, to have no *locus standi* in court
dastūr-i-adālat Judicial usage.
nizāmat-adālat The Supreme court of criminal justice, nominally presided over by the *Nāzim,* or viceroy of the province
naubat tā ba-adālat pahuṅchnā. To resort to legal proceedings; to have recourse to law, to go to law, institute legal proceedings, to resort to a court of law
عدالتی *ādā'latī,* adj 1 Just, true.
2 Judicial 3 Actionable
عدالتیں *ādālatain'* Two courts of justice, i e the civil and the criminal

A عداوت *ādāv'at,* Rus *kadāvat,* P. *dushmanī,* H *bair,* n f عد returning
Hatred, spleen (*bair,* 1)
Dāvat nahin, adāvat hai. Prov
Resentment, not entertainment [malice.
adāvat bil-qasd Malice prepense, deliberate
adāvat-i jiballī, aslī, yā zātī,
Natural antipathy, animosity
adāvat-i-dilī, yā qalabī Secret malice or enmity.
adāvat rakhnā, v n To bear malice
adāvat se, adv Maliciously, feloniously
aḍāvat nikālnā, v a. To resent, avenge oneself.
عداوتي *adāvatī,* adj Malicious, felonious.
adāvatī nālish A malicious prosecution

A عدت *id'dat,* Mah n f The time of legal probation which a divorced woman or a widow must wait before she marries again, in order to determine whether she is pregnant

iddat men baithnā, v. a. To pass the time of *iddat* in seclusion from strange men

A عدد *ād'ad,* H. *āṅk,* n m. عد counted
1 A figure, whole number, co-efficient (*āṅk,* 3) 2 One of anything [last term.
adad-i-ākhir, H *pichhlā āṅk,* S अंत The
adad i-avval, H *pahlā āṅk,* S. आदि
A prime number, the first term.
adad-i sahīh, H *pūrā āṅk.*
A whole number, a unit; an integer.
adad-i-mutlaq, yā zātī An ordinal number.
adad-i-vasfī. A cardinal number

A عدل *ādl,* Pop. *adal,* n. m. Justice (انصاف).
adl k., v a 1 To do justice, to decide according to equity and good conscience.
2 To judge, decide
adl-gustarī, n. f. The administration of justice

A عدم *ād'am,* n m. عدم lacked
Non-existence, nonentity. [*na hotā, Adam men rahte to shād rahte, use bhī fikr-i-sitam Jo ham na hote to dil na hotā, jo dil na hotā to gam na hotā* Momin.
Glad I had been had I not been, nor her's a cruel thought, [grief I'd bought.
If I were not no heart had been, no heart, no
adam ehzār yā hāzirī. Default of appearance, non-appearance
adam ikhtiyār-i-samāat Want of jurisdiction.
adam istetāat 1 Insufficient or no assets, insolvency. 2 Inability to pay, want of means; disability, impecuniosity.
adam iqrār Non assumpsit
adam-indirāj Non-entry.
adam-pairavī yā khabargīrī. Default of prosecution, default, failure, neglect
adam-tasrīh. Want of specification [ance.
adam-tāmīl Non-execution, non-service, abey-
adam-tāmīl shart-i-muchalka.
Forfeiture of recognizance.
adam-takmīl Non-execution
adam-tan-dihī 1 Absence of effort, remissness.
2 Negligence, habitual neglect.
adam-tavajjahī 1. Inattention, inadvertence, non-observance. 2 Disregard, neglect, carelessness. [dence
adam subūt Absence of proof, defective evi-
adam-javāz, adam-javāzī. Illegality, invalidity.
adam-fursatī. Want of leisure
adam-mutābiqat Want of correspondence, anomaly (*ikhtilāf,* 1, 2.)
adam maujūdgī meṅ, In one's absence
adam-vāqfiyat, n. f Ignorance, unconsciousness
adam, vujūd barābar hai,
It's all one if he is or is not.
kal-adam, adj. Non-existent, null and void.
kal-adam jānnā, v n. To set at nought, treat as null [void (*uthānā,* 31)
kal-adam k, v a. To rescind, quash, make

kal adam h, v n. To become extinct, come to nought (*tamām h* 2).

A عدو *ād'ū*, Pop *udū*, Poet. n. m A foe (*bairī*)

A عدول *ādūl'*, *udūl-hukmī*, n m Disobedience of orders, evasion of process, insubordination.

Laundī hūn, nahīn udūl mujh ko
Khidmat men karo qabūl mujh ko!
Your slave I am, your orders I'll obey,
My service but accept! with you I'll stay

udūl-hukm, n f
One who is disobedient or refractory
udūl-hukmī k, v a. To disobey; to refuse to obey, to be refractory

A عذاب *āzāb*, n m عذب punished.
1 Punishment (*sazā*, 1)
Bahut aulād bhī azāb hai. Prov Saying
2 Torment, pain (*taklīf*) 3 Sin (*pāp*)
Roze kā savāb aur bhang kā azāb donon mil kar barābar ho gaē, yā on kā nashā muft men rahā. Bhangars. The reward of fasting condones the punishment of drunkenness, the pleasure of drinking is clear profit.

azāb savāb, H *pāp pun*, n m Sin and virtue
azāb-i q br, yā gor, Mah n. m. Divine punishment said to be inflicted on a dead body in the grave for the first three days after interment [on oneself.
uzāb mol lenā, v a. To bring difficulties, etc,
azāb men phansnā, yā parnā, v n
To be entangled in difficulties, etc

A عذر *ūzr*, Illit. *uzar*, Rus *ujar, vajar*, n. m.
1 Objection (*bahs*)
2 Pretext (*bahānā*, 1, 3, 4)
Kukar ko uzr hai, chākar ko uzr nahīn. Prov A dog is excused, but not a servant.
3 Apology
uzr bāqī na rakhnā, v. n. To leave no objection unanswered, to leave no ground for objection.
uzr-i-barīat Plea of exemption.
uzr-i-berjā, lagv, yā be-fāeda, l A frivolous excuse
1 A weak, vain, or bad plea, an improper objection.
uzr-pizīr, adj 1 Excusable
2 Admissible (plea) [ception to
uzr pesh k, v a To plead, object, take ex-
uzr taslīm k., yā manzūr k., v a. To admit, recognize, or allow a plea or objection
uzr-i-tamhīdī A preliminary objection.
uzr-khuāhī, n. f 1 Excusing oneself for not attending a funeral 2, Condolence
uzr-dār Objector, claimant
uzr-dārī, n. f. 1 A statement of objections
2 A cross-demand, a caveat
uzr-i-zabānī A verbal plea.
uzr-i-ām, A general plea.
uzr-i-galatī Plea of error
uzr-i-fareb Plea of fraud [apologize.
uzr k, yā lānā, v a. 1 To offer an excuse,
2 To take objection, contest (*etirāz k.* 1)
uzr qābil-i-pizīrāī, uzr-i-māqūl, An admissible, reasonable, or valid plea or objection.
uzr-i-qānūnī A plea in law, a legal objection
uzr-i-qavī A valid objection [jectionable
uzr ke qābil, qabil-i-uzr, 1 Excusable 2 Ob-
uzr-i-muddaā-alaih A plea urged for the defence
uzr-māzrat, n m. Apology [make an apology
uzr māzrat k, v a. To deprecate, pray against,
uzr manzūr, yā qubūl na k, v a. To overrule an objection, to reject a plea.
uzr-i-nā'ālīgī Plea of minority
uzr nahīn, No objection
uzr-i-virāsat Plea of inheritance or heirship.
be-uzr, Without an excuse

A عراقي *irāq'ī*, n. m An Arab horse.
Irāqī phūs thathere khare chabāte hain,
Gadhe pulāo ke tain lāt mār jāte hain Nazīr
The Arab horse upon his legs on straw feeds all the day, [flings away
The sated Ass his rich *pulāo* with kicks just

A عربي *ar'abī*, Illit *arbī*, adj Arabian, Arabic.

arabī, Illit *arbī*, n m 1 The Arabic language 2 (Illit. *arabbī*) An Arab horse
3 An Arab [together

A عرس *ūrs*, Illit *uras*, n m عرس tied
1 A Muh religious ceremony celebrating the union of the soul of the deceased Saint with his maker as a nuptial union
The disciples of a *Pīr* or saint assemble about his grave, and read the *Fātiha* and offer up food, incense, or lights, esp on the 12th of *Rabī-ul-avval*
2 (*Contemp*) Obsequies.
Āj kyā dādā kā uras kiyā thā? Are you celebrating your grandfather's obsequies today?
(Said to a miser who seldom entertains)

A عرش *ārsh*, n m The 8th or highest heaven where the throne of God is

Chār pāon ke thambal thambā, jā ke pūnch lagaiyā,
Jā pe charh ke ambar dekhā, tau bhī na maro merī maiyā! Bāyā bāje re, mere bhaiyā!
Pipal ke se patte mangāē, jā pe lāri dahiyā, [yā!
Sārī rātan lohū thūko, tau bhī na maro, merī mai- Bāyā bāje re mere bhaiyā!
Chār Purī aras se utrīn, jin pe lāl rajaiyā, [maiyā!
Sārī rātan dullan māro, tau bhī na maro merī Bāyā bāje re, mere bhaiyā! Chamārs' play
Four legs like pillars thick and eke a tail therefrom hung free, [not to me!
Atop I saw the sky, yet, mother! death came
Drum drum away, my friends!
Some leaves like pipal (*pān*) brought to me, with tyre for zeat d'you see, [come not to me!
All night pure blood I spat, yet, mother! death
Drum drum away, my friends!
Four fairies in red quilts all wrapped descended from the sky, [came not to me!
All night they punched me, still, O mother! death
Drum drum away, my friends!

☞ The story goes that once upon a time it was ruled that the first man who entered the city gate on a certain day should be made king. According ly a village cobbler was set on the throne. He was carried in procession on a big elephant, and sham

pooed by four damsels, and treated with such elaborate ceremony that, distracted and frightened out of his wits, he made his escape to his own village where he celebrated a religious festival in commemoration of his happy release

arsh par dimāg h, v n See *āsmān par dimāg h.* To be haughty, proud

arsh pe charhānā, v a. 1 To give one a high seat or rank [*hānā*)

2 To praise to the skies (*āsmān par charhānā*)

Āshiq hain nar qalandar, chāhe jahān bithā de,
Yā arsh par charhā de, yā khāk men milā de. Nazīr
The lover a free devotee who cares not where he 's set, [forget
Exalt him to the highest heaven, or in the dust

arsh se le tā ba-farsh
From highest heaven to the earth.

arsh-i-muallā yā barīn, n. m.
The Empyrean, the highest heaven

A عرصہ *ārs'ah*, n m عرص space 1 Space
2 Time, duration, a space of time, period, term, span 3 Interval, interregnum, interlude (*asnā*) 4 Delay (*der*)

arsah tang h, v n To be in difficulties, hard pressed, or on the horns of a dilemma

arsah lagānā, v a To delay (*der lagānā*)

arsah i mahshar The place of resurrection.

arsah-i-muaiyan A specified time [width.

A عرض *ārz*, Illit. *araz*, Rus *araj*, n. m 1 Breadth,
2 (*Geog*) Latitude
3 A contingent or accidental quality
4 n f Solicitation, suit, appeal (ارداس 1)

arz-i-irsāl A report, return, invoice

arz ul-balad, H *parā chakkar yā parī lakīr*, Lines of latitude

arz-begī, (In Eastern Govts.) An officer who presents letters and representations, an usher, the chief petitioner [presentation

arz-i-hāl, n. m A statement, complaint, re-

arz-i-qamar, S चाप Latitude of the moon.

arz k, v a 1 To request, beg, apply, make application 2 To submit, state humbly
3 To propose, suggest, move.
4 To report, represent, memorialize

arz-kunindah, arzī dihandah n m Petitioner

arz mārūz Petition, request, case [breadth

arz o tūl, H *lambāī chaurāī*, Length and

arz tūl umaq, Length, breadth, and depth, dimension (*paimāish*)

عرضاً *ārz'an*, Ped adv 1 In breadth (*chaurān men*) 2 Accidentally, by chance

عرضي *ārz'ī, arz dāsht*, Rus *arjī, ardās*, n f pl *arāiz* A written statement, petition, or representation.

Zarā si bāt pe arzi lagā di banye ne, [Rāhat.
Khilās nauj kisi ko Khudā udhār aisā! Wom
The Baniya for the least thing into Court puts one, [debtors none!
God grant that fellows such as these have

arzī-dāvā, n m A petition of plaint, the first pleading in a suit

arzī purzā k, v n To bring an action, sue

arzī fidvī I have the honor to be, Sir, your most obedient servant, your humble petitioner

arzī guzrānnā, lagānā, tānnā, thoknā, yā denā, v a To present a petition, file a plaint.

arzī lenā, v n 1 To receive a petition
2 To entertain a case

arzī musanna. A duplicate plaint

arzī-navīs, n m A scrivener, one who writes out petitions for suitors, a notary [pondence.

ārāiz aur ahkām, Petitions and orders, corres-

A عرف *ārf*, H *boltā nām*, n m.
Otherwise called, *alias*, or.

A عرفہ *ārf'ah*, n m. The day before the *Id* or other festival [See H *ras*, 2, 3

A عرق *ārq*, Illit *araq*, n. m. عرق extracted
1 Liquor, sap, essence, quintessence, spirit. *Arq-i-līmūn* Lemon juice
2 Sweat (*pasīnah*)
Chehre par arq ā gayā. [or fear

arq ānā, v n To sweat all over through shame

arq-rezī, n f Toil and sweat, hard labour or exertion, severe application, the sweat of one's brow

arq-rezī k., v a To apply one's self in earnest to be indefatigable, to work day and night, put forth one's strength, strain every nerve, work like a galley slave

arq arq h., v n To perspire (*āb āb h.*)

arq khenchnā, v a. To distil

arq-khenchne-vālā A distiller

arq-i-gulāb, n. m Rosewater.

arq-gīr, n m 1 A skullcap.
2 The pad placed under a saddle.

arq-nānā, n m (*nānā*, mint) Country vinegar, so-called because it is distilled with mint thrown in the sharpest country vinegar [1,2

A عروج *ārūj'*, n. m عرج ascended See اوپچائي
1 Ascent, ascension, exaltation.
2 Zenith (*simt-ul-rās*)

A عروس *ārūs'*, n f A bride (*dulhan*)

A عروض *ārūz'*, H *pingal*, n m. pl. of عرض
Versification, prosody.

A عریاں *ār'yān*, adj Naked, bare [letter

A عریضہ *ārīz'ah*, n m A humble petition or

arza-i-niyāz, Yours obediently. [(السلیس)

A عزازیل *āzāzīl'*, n. m A fallen angel, Satan

A عزت *ʿizzat*, Rus *izzat*, n. f عز was high.
Honor (آبرو)
Apnī izzat apne hāth hai. Prov
Every man's honor is in his own hands
izzat bigārnā, utārnā, khonā, yā lenā, be-izzat k, v. a. 1 See *ābrū utārnā*
2 To insult; deflower, ravish, outrage
izzat banānā, v n To acquire rank, etc.
izzat denā, v a See *ābrū denā*.
izzat rakhnā, v. n. To preserve one's honor or good name 2 To be held in public esteem.
izzat k., v a. To render honor to, pay respect to (*ādar k*)
izzat kā lāgū h., izzat ke pīchhe paṛnā, v. a. To be bent on one's disgrace
izzat meṅ baṭṭā lagnā, yā farq ānā, v n See *ābrū men baṭṭā lagnā* [etc.
izzat vālā. A respectable man, a man of rank,
be izzat, adj Disgraced (*rusvā*) [defamation (ذلت).
be-izzatī, n. f. Loss of reputation, dishonor,
kaurī yā do kaurī kī izzat k., v a. To heap insults or disgrace on one
Is ne do kaurī ki izzat kar dī [of death

A عزرائیل *ʿizrāʾīl*, H *jam*, n. m. The angel

A H عزل و نصب *azl o nasab k.*, v. a lit. to appoint and dismiss.
To make promotions and reductions.

A عزم *ʿazm*, n. m See (ارادہ 2, 3, 5)
1 Aim; bent. 2 Undertaking.
azm bil-jazm, H A. *pakkā irādah*.
Settled purpose, firm resolve, determination, tenacity of purpose
azm bil-jazm k, v a. See *pakkā irādah k* [*k*, 2)
azm k, v a To determine, resolve (*irādah*

A عزیز *ʿazīz*, adj عز esteemed. 1 Respected, honored. 2 Precious 3 Dear (پیارا)
1 *Achchī chīz, sab ko azīz hai.* Prov
A good thing is dear to all. [life.
2. *Jān se azīz kuchh nahīn.* Prov Nothing so dear as
azīz, n. m. 1. One beloved, a dear friend.
2 A relation, relative.
3 A title of the king of Egypt.
azīz-ul qadar, My dear Sir
A complementary form of address to subordinate officers in official or private correspondence.
azīz-dārī, n f Relationship (*rishtahdarī*)
azīz rakhnā, yā jānnā, v n. 1 To esteem or value highly, to revere 2 To love

A عشا *ʿishʾā*, n m The first watch of the night.
ishā kī namāz, namāz-i ishā, ishā, Mah n f.
The prayer of the first watch of the night

A عشاے خداوندی *ʿashāʾ-khudāvandī*.
The sacrament [supper
ashāē rabbānī, H *pirbhū bhoj* The Lord's

A عشر *ʿashʿar*, n. m A tenth, a tithe
In Mah. law, the tithe assessed on lands occupied by Mahomedans, or which have been taken from infidels and divided amongst a victorious army
ushr-i ashīr, Pop. *ushr i-ashīr*, H *savāṅ*, adj
1 A hundredth part 2 Very little

عشر *ʿashʿrah*, n m 1 Ten days 2. See دہ

A عشرت *ʿishʿrat*, Pop *ashrat, aish o ashrat*, n f. Pleasure, enjoyment.
ashrat-khānā, gāh, yā kadah, v n. A pleasure chamber, a house of pleasure or entertainment [revel
ashrat manānā, v n To enjoy oneself; to
Bāhen gale men dāle ashrat manā rahe hain Nazīr
His arms thrown round her neck he revels in enjoyment keen

A H عش عش کرنا *ʿash ʿash k*, v. a. Properly spelt with *alif* To applaud, praise
Uskā jorā dekh kar sab ash ash karne lage. Wom.

A عشق *ʿishq*, Illit *ishaq*, Rus *isak*, H. *neh*, n. m. 1 Love.
1 *Lagā thā ze bas ishq kā usko tīr,*
Lagī khenchne āh Badr i-munīr Mīr Hasan.
2. *Ishq men shāh o gadā barabar* Prov
In Love beggars and kings are one.
3 *Ishq burī jinjāl, kisī se dil na lagānā!*
Ek to apnā māl khilānā, dūje apnā zoban gahvānā,
tije honā bad-nām
2 Mania, passion *Use jue kā ishq hai*
ishq allah. A salutation among Mah faqīrs.
Sāīn, ishq allah! Ans *Madad Allāh!* Mendicants
ishq-bāz, n. m A gallant, rake
ishq-bāzī, n. f Gallantry, amours
ishq-pechā, Rus *echakpechā*, n m. The American jasmine, *Quamoclit vulgaris*, Wat.
ishq-i haqīqī n m True love, love of God.
ishq-i-majāzī. False or earthly love
ishq hai, (*Slang*) intj. Excellent! well done!

A عشوہ *ʿashʿvah, ishvā*, Poet n m Ogling.
ashva-gar, Poet. n m. 1 One who ogles
2 A coquette, wanton

A عصا *ʿasʿā*, Illit *āsā*, n m A sceptre, a staff bent at one end and usually coated with a thin plate of silver, and carried by attendants before a man of rank
asā-bardār, n. m A mace bearer (*sontā bardār*)
asāe sultānī, n m. A royal sceptre
asā o ballam, n m 1 Royal insignia 2 Mace, flags, etc borne in a marriage procession

A عصارۂ رزوند *ʿusārʾah i-revand*, Gamboge.

A عصب *ʿasʿab*, H *patthā*, n m pl *āsāb* Muscle
عصبیت *ʿasbīyat*, n f. Muscularity.

A عصر *ʿasr*, Pop *asar*, n m 1 Time, age.
2 The fourth watch of the day
asar kī namāz, asar, n f The Mah. afternoon prayer between 4 30 and sunset.
ham-asar, n. m. A contemporary

A عصمت *ismat*, n. f عصم preserved.
1 Chastity 2 The *pardah* (screen) or seclusion in which women are required to live.

A عضو *uzv*; H *jor*, n. m. pl. اعضا q. v.
Member, limb.
azv-i-tanāsul, n m *Membrum virile.*
azv-shukanī Mutilation, maiming.
azv kā kātnā yā behār k, v. a. 1 To cut off a limb 2 To mutilate.

A عطا *atā*, n. f. عطو giving. 1. Bounty; benefaction (انعام). [sideration
2 An endowment. 3 A concession, con-
atā k., v a. To assign (*bakhshnā*), concede; accord, vest in
atā-nāma. A grant (*bakhshish-nāma*).
atāē tamgā, Grant of a medal
atāē khidmat, Offer of a place or appointment.

A عطار *attār'*, H *pansārī*, n m. عطر perfume.
lit. a perfumer A druggist; an apothecary.
Attār kā shisha aur madārī kā pitārā Prov
The druggist's bottle and the juggler's magic case (The one professes to heal every disease, and the other can work all sorts of wonders)
عطاری *attār'ī*, H *pansār-hattā* n f. The business of a druggist [(*Ist*) Mercury.

A عطارد *utār'id*, Pop. *utārad*; H *budh*, n. m

A عطائي *atā'ī*, n. m عطو a gift. 1 One who is self-taught, or who possesses natural gifts
Atāī nān khatāī, jab dil men āī tor khāī. Prov
The sweets by Nature given at pleasure are feasted on at one's own leisure. (Genius obeys its own instincts and will not be controlled).
2 (*Contemp.*) A proficient who has not been to college [worth!
1 *Atāī kā gānā kyā!* What is an amateur's singing
2 *Atāiyon kā ilāj nahin karnā chāhiye*
You should not take the medicines of a quack who has not been regularly taught.

A عطر *itr*, Illit *atar*, n m Pl *itryāt*
1 Essence, otto of roses, etc
Kar phulel ko āchaman, mīthā lahat sarāhi,
Chup rauh re, gandhī sughar, atar dikhāvat kāhi!
The hair oil by the oaf gulped down, he says 'how sweet!' [how meet!'
'Wise perfumer! your scents fore such to set
2 Scent (*khushbū*)
itr-dān, Illit *atar dān*, n m A scent case
itr khenchnā, yā nikālnā, v a.
To extract essences
itr yā atar lagānā yā malnā, v n
To rub scent on the body or dress.
tavāzo-i itr o pān, itr o pān kī tavāzo,
Presenting perfume and betel to a visitor (*Native etiquette*)

A عطف *atf*, n m (*Gram.*) A connective *atf mātūf*, The words, phrases, or sentences connected by 'and'
harf-i-atf; S समुच्चायक The conjunction 'and.'

A عطية *atī'yah*, n m.
A grant, an assignment (عطا).
atīya-i-arāzī A grant of land.
atīyah-i-imdādī, A grant-in-aid. [grant-holder.
atīyah i-dār, G. G A grantee, an assignee, a
atīyah i-sarkār, n m A Government grant.
atīya-i shāhī, yā sultānī A royal grant.
atīya-i mazhabī, A religious grant.

A عظمت *azm'at*, n f. عظم was great.
Greatness; magnificence (*bazāī*, 5, 6).
عظيم *azīm'*, adj See *bazā*, 1, 5, 8, 13, 14.
Excessive, extreme
azīm-ul shān Magnificent; splendid.
harj i azīm. Much inconvenience. [(عصمت 1).

A عفت *iffat*, n f. عف abstained. Modesty
iffat men khalal dālnā, G G, v. a.
To outrage modesty.

A عفو *afv*, Pop *afū*, n. m. عفو erased.
Pardon, forgiveness; remission of sins.
afū k, v. a To pardon (*bakhshnā*, 2)

A عفونت *ufūn'at*, n f عفن rotting. Strong, foul, or unwholesome smell, effluvia (*badbū*).
marz kī ufūnat G G. Infection of disease

A عقاب *uqāb'*, n m An eagle [(*pīchhe*, 1—3)

A عقب *uq'ab*, Pop *aqab men*, adv. Behind
aqab, n m The rear (*pīchhā*)
عقبي *uq'bā*, n. f. The next world.

A عقد *uqd*, n m. عقد tied 1 A contract, compact 2 (*aqd-i-nikāh*) The marriage knot or covenant (*byāh gānth*) [(*nikāh-parhvāī*)
aqdā'nah H. *biyāh karāī*, n. m Marriage fees
aqd bandī, n f Concluding a contract, more esp the tying of the marriage-knot. [chase
aqd-i-bae o shira, A contract of sale and pur-
aqd-i-tahrīrī A contract (*thekah*)
aqd-i-rahn A mortgage contract.
aqd i-zabānī A verbal contract
aqd k, v a. To take or give in marriage, to marry, wed [contract.
aqd-nāmah, nikāh-nāmah, Marriage deed or
aqd, yā aqd-bandī k., v n. To be married

عقده *uqd'ah, uqdā*, n m. 1. A hard knot or problem 2 An excrescence, a node.
3 A secret, mystery, enigma.
Āj unkā bhī uqdā khulgayā
4 Entanglement (*uljhāo*, 2)
uqda kushāī, n f. The untying or opening of knots or difficulties.

A عقرب *aqʻrab*, H. *bichchhū*, n m.

1 A scorpion 2 (*Ast.*) Scorpio (*bichhak*)
Qamar dar aqrab hai Prov The moon is in Scorpio (Beauty and the Beast)!

A عقرقرحا *aqarqarʻhā*, Pop. *aqarqarā*, n. m. The herb pellitory

A عقل *aql*, Illit. *aqal*, Rus *akal*, *ʻakkal*, H *samajh*, n f. سمجھ restraining Sense (*budh*, 1).

1. *Zor na zulm, aql kī kotāhī.* Prov Nor force nor tyranny, but simply lack of sense
2. *Tum to aql ke pīchhe lath liye phirte ho* Prov Saying Why, you pursue your good sense with a club (to brain it)!
3. *Aql che kuttist ki pesh i mardān biyāyad?* Prov What, let that bitch sense come before men!
4. *Yak man ilm rā, dah man aql mebāyad* P Prov. With one maund of learning get ten maunds of sense
5. *Aqal na shaūr!* Nor sense nor discrimination.

aql-i-insānī, n. f Reason.
aql par pardah par jānā, v n *lit.* to have a veil drawn over one's sense
To be dull of understanding
Samajhtā nahīn, kyā aql par parda par gayā?
aql pakarnā, v. n 1 To get sense
2. To have one's senses about one
Zarā aql pakro! hosh men āo!
aql charne jānā, v n. To be at one's wit's end, to go wool gathering
aql chakkar men ānā, aql chakrānā yā khabt h, aql ke tote urnā, v n To be at one's wit's end, to be confused or distracted.
aql-i-haivānī, n f Instinct
aql khurch k, yā daurānā, v a. To use one's sense, exercise one's reason. [counsel.
aql denā, v a. To give sense to, to instruct,
Gaiwār ko gānth kā dije, aql na dije Prov Give the fool money, but give him not advice
aql sathyā'nā, v n To be in one's dotage
Tū kyā jāne, buddhā ho gayā, terī aql sathyā gai hai
aql-i-salīm Sound reason, mind, or sense
aql se bāhar, yā dūr, adj 1 Nonsensical.
2 Inconceivable (*baīd-ul-aql*)
aql i-sahīh Sound mind
aql kā pūrā (Ironic) A fool, blockhead.
aql kā dushman, lit an enemy to sense
A fool, blockhead.
aql kām nahīn kartī One's sense at fault
aql i kul, n m. Sole counsellor, mentor.
aql kī kotāhī Lack of wisdom. [thing but sense
Aql kī kotāhī, aur sab kuchh hai Prov He has every
aql ke ghore daurānā, v a. 1 To use one's sense, exercise one's reason
Aql ke ghore to bahut daurāē, par kām nā nikla
2 To form vain fancies or theories, theorize
aql ke nākhūn lo, aql banvāo, kudāl se fasd khulvāo, hosh men āo, lit pare the nails of your sense. Get sense, sharpen your wits
aql māri jānā, yā jātī rahnā, v n To lose one's senses, to be out of one's wits.
aql-mand, A. *āqil, aqīl*, H *budhvān*, adj Wise, intelligent, sensible
aqlmand kī dum, lit a wise man's tail
A fool, a stupid person
aql-mandī, n f Practical skill or intelligence, sagacity, discretion, *savoir faire*, cleverness, address, craft, ingenuity, adroitness
aql-mandī se, adv Wisely
aql men ānā, v n To get sense, to understand
aql men futūr Unsound mind
aql yā hīē kā andhā Intellectually blind
Barā aql kā andhā hai, bāt nahīn samajhtā
pukhtagī-i-aql Mature intellect, sound sense
durust aql, Sound mind
nāqis aql Defective or weak understanding
عقلاً *aql'an*, adv 1 Reasonably; logically
2 (*aqlīā*) By guess (*atkal se*)
عقلي *aql'ī*, adj 1 Reasonable, rational, judicious 2 Mental, intellectual.
aqlī dalīl, Scientific reasoning

A عقوبت *uqūb'at*, n f عقب came after
Punishment (*sazā*, 1) [being very firm

A عقيد *aqīd'ah*, *aqīdat*; H *isht*, m عقد
1 Religious belief 2 Profession of faith
aqīdah-i-mazhab Religious vows
aqīdat-mand, khush-aqīdah, Faithful, believing
bad-aqīdah, adj Unbelieving, sceptic [gum (?)

A عقيق *aqīq'*, n m 1 A cornelian 2 Red
aqīq-ul-bahr, A mocha stone, the seed of *Cannæ Indica*, Indian shot *Harris*

A عقيقه *aqīq'ah*, Illit *huqīqā*, H *mūṇḍan*, n m
The Mah ceremony of shaving the head of a new born infant on the sixth day after child birth, and a sacrifice and feast made on that day

A عكس *aks*, n m عكس reversed
1. Inversion (صد 1, 2), counterpart
2 Reflection (*parchhāīn*)
aks khenchnā, yā utārnā, v a. To take a photograph or a silhouette [contrary
bar aks ishe, adv On the other side, on the
عكسي *aks'ī*, adj 1 Reflective 2 Photographic
aksī paimāyash, n f
Triangulation with the heliotrope
aksī tasvīr, n f A photograph

A علاج *ilāj'*, n m علج strive 1 Cure (*upāe*, 1—3)
2 Relief, a prophylactic, a sedative, a salve, an antidote (*dafaiyah*, 2) [*nest* P Prov)
Apne kiye ka kya ilāj! Prov (*Khud kardah ra dāje*
There is no remedy against one's own act.
3 (*ilāj muāljah*) Medical treatment
4 Punishment (*sazā*)
Bimār-i ishq kā jo na tujh se huā ilāj,
Kah, aē tabīb! tū hī, ki phir terā kyā ilāj! Zauq
If thou physician, cant the love-sick cure [secure?
Say, how thine own sound health canst thou
ilāj k, v a 1 To cure (*achchhā k*, 3)
2 To chastise (*thīk banānā*)

A علاقہ *ilāq'ah*; Pop. *ilāqā*, n. m. علق clung to. See تعلق 1, 3. [affinity.
1 Dependency; affiliation, correlation, 2. Part (*sarokār*) 3 Bearing, relevancy, allusion 4 Tenure, holding 5 An estate, manor 6 Province; division, district, circle, parish. 7 Jurisdiction, beat 8 Office, post.
ilāqah uth gayā. The connection was severed
ilāqah-band, n. m A gold lace worker, a tape-maker (*paṭvā*, 1)
ilāqah bandī, n f. 1 The business of lace-making 2 Lace-work, gold-lace work
ilāqah rakhnā, v n To be allied, or associated with, have affinity with; to be correlated, or dependent on (*tāalluq rakhnā*)
ilāqeh se bāhar Beyond the limits.
ilāqa-i adā'lat The jurisdiction of a court.
ilāqeh men Within the limits, or jurisdiction of.

A علالت *ilā'lat*, n. f Ailment, malady, infirmity (*bīmārī*). [(*chink*, 1, 3)

A علامت *ilām'at*, n f علم knew 1. A sign 2 Indication, index, indicator, exponent. 3 Badge, coat of arms 4 (*Med*) Symptom.
ilāmat-i-izāfat Sign of the genitive case.
ilāmāt-i-bulūgiyat Signs of puberty
ilāmat-i-taźkīr o tānis Signs of gender.
ilāmat-i-dastkhat A mark in place of a signature
ilāmat-i-mardī Membrum virile [blue stocking.

A علامہ *illā'ma*, n. 1 A very learned man, a 2. A very knowing woman 3 (*Contemp*) A wagtail, coquette, prude [the age
illāma-i dahr The most learned man of

A علانیہ *ilānī'yah*, adv Openly, in public, before everybody [publicly
ilānīyah kahnā, v n To speak openly or
khufyah o ilāniyah talqīqāt k, v a To make enquiry both secretly and openly, to make a thorough investigation [added

A علاوہ *ilāv'ah*, Pop *ilāv'ah*, adv علو super- 1 Besides, in addition (*bhī*) 2 Let alone, barring (*bajuz*)
ilāvah iske, ilāvah bai īn, However, notwithstanding that, independent of

A علت *il'lat*, n f عل befel 1 Cause (باعث 1) 2 A charge (*ilzām*, 2), count (of an indictment) 3 A bad habit (*dhat*) 4 Fault, vice, defect, flaw 5 Rubbish
illat i-ubnā, Slang, See *bubes*
illat-i sūrī Formal or apparent cause, i e that form in which its essence consists
illat-i-ġāī Final cause
illat-i-fāilī. Efficient cause
illat lagā lenā, v n To be addicted to.
illat lagānā, mākhūz k, v. a. To charge; inculpate, reproach (*ilzām d*).
illat-i-māddī Material cause.
illat o mālūl, S *kāran kārya*, Cause and effect (*sabab o musabbab*) [(*ba-sabab*).
ba-illat, adv Through, for, in a charge of
jurm kī illat men, For any offence
harf-i-illat The interchangeable letters ا و and ی in Arabic.

عاتی *il'latī*, adj Of bad habits.

A علم *il'am*, n. m 1 A standard (*jhanḍā*, 1) 2 (*alam-shadde*) The spear-headed banner of Hasan and Hosain carried in procession at the Moharram 3 (*Gram.*) A proper noun 4 (*Geom*) Gnomon.
alam-bardār, n m. A standard-bearer.
alam tūtnā, v n Mah Wom. To be scourged by Heaven [Wom.
Khudā kare tujh pe Hazrat Abbās kāalam tūte!

A علم *ilm*; Illit. *ilam, elam*, n. m. pl. *ulūm*. See *biddyā*, 1 to 4 1 Knowledge
Ilm-i shaé beh az jehl-i shaé. P Prov. Knowledge is better than ignorance
2 Science 3 (*Illit*) Charms
ilm i-āb, H *jal-biddyā*, Hydrostatics.
ilm-i-adab, H *bolī-rae*, n. m Literature
ilm-i-akhlāq, S उपदेश विद्या Moral philosophy.
ilm i-ilahī, S ब्रह्म विद्या Theology.
ilm i-āvāz, H *shabd biddyā*, Acoustics.
ilm-i-bahas, The art of reasoning, logic
ilm-i-tashrīh, H *ang biddyā*. Anatomy [history.
ilm i-tavārīkh, S इतिहास विद्या Chronology,
ilm-i-jān, H *jīv biddyā* Physiology
ilm-i-jamādāt, yā mādanyāt, H. *dhātu biddyā*. Mineralogy [of zoology
ilm-i-hairānāt, H *pashu biddyā*, The science
ilm-dān, ilm-vālā, adj Learned, wise.
ilm i din, S धर्म शास्त्र Religion.
ilm i-ramal, Cleromancy [Natural philosophy
ilm i tabaī, H *bastu biddyā*, S पदार्थ विद्या
ilm i-uruz, S छन्द शास्त्र Prosody
ilm-i-gaib, H *lok shāstr* The occult sciences
ilm-i-fiqah o hadīs, The Mah. secular and religious law.
ilm i qayāfa, H *lilāt biddyā* The science of physiognomy
ilm i-kalām, bayān, yā balāgat. Rhetoric
ilm-i kīmiyā, H *tat bastū biddyā*, S रसायन विद्या Chemistry [मिति Trigonometry
ilm i-musallas, H *tikhūnt-nāp*, S त्रिकोण
ilm i musallas musattah, H *chauras tikhūnt nāp*, Plane Trigonometry
ilm-i-musallas kuravī, H *gol tikhūnt nāp* Spherical Trigonometry

ilm-i-mujrimāna. G G Criminal knowledge
ilm-i-majlis, nishast o barkhāst, H. *sabhā biddyā* A knowledge of etiquette
ilm-i-mudan, H. *rāj nītī* Political science
ilm-i-masāhat, H. *nāp biddyā,* S क्षेत्र व्यवहार Mensuration [tism.
ilm-i-maqnātīs, H *lohā-khench biddyā,* Magne-
ilm-i-manāzir, raushnī, yā shuā Optics, photology
ilm-i mantaq, S न्याय शास्त्र Logic
ilm-i-maujūdāt The knowledge of natural phenomena. [music
ilm i-mūsiqī, S गान विद्या The science of
ilm-i-nabātāt, H *banāspatī, yā būtī biddyā,* The science of Botany.
ilm-i-nujūm, S ज्योतिष Astrology
ilm-i-hindsah, S रेखा गणित Geometry.
ilm-i-havā, H. *pavan biddyā,* Aerology [nomy.
ilm-i-hayyat, S खगोल विद्या The science of Astro-
usūl-i-ilm-i-tabaī, H *bastū-gur* The principles of natural philosophy.
ulūm i-mutārafah, S स्वयं सिद्ध परिभाषा, H *āp hī sach,* n m. Axioms
ulūm-i-muravvajah. Modern sciences
ulūm-i-mashraqī Oriental sciences or arts.
ulum i-magrabī. Western or European science.
ulūm o funūn, Arts and sciences.
علمي *ilm'ī,* adj Scientific, literary.
ilmī bahs yā mubāhasah, Scientific discussion.
ilmī majlis A scientific or literary society

A علوفة *alūf'ah,* n m. علف feeding.
A pension, stipend, salary; subsistence, money (خوراک 1, 2).

A علوي *ul'vī,* adj. Celestial, heavenly.

علی *alī,* n. Muhammad's son-in-law.

alī-band 1 An amulet or charm against sorceries or enchantments. 2 A jewel, ornament.
alī-dhat, adj Gigantic, monstrous (*barā* 1, 2).
alī-madad, n 1 A trick in wrestling 2 A return salutation
yā alī-madad, Help me Alī!
علی *alā;* (In comp) *al,* H. *par,* prep On; upon

al-al ittisāl, adv In a series, in succession, consecutively, *seriatim.* [severally
al-al-ijmāl o al-al-infirād, adv Jointly and
al-al-itlāq, adv Absolutely, solely
al-al-infirād, adv Severally. [successively
al-at-tavātur, adv In succession, repeatedly,
al-al-hisāb, adv Suspense account
al-al-hisāb denā, v a. To make advances to be adjusted afterwards, make payments on account.

al-al khusūs, adv Particularly, especially
al-ad-davām, adv Permanently, in perpetuity, for ever
al-as-sabāh, adv In the morning [(*sādhāran,* 1).
al-al-umūm, umūman, adv In general, generally
ala qadr-i-marātib According to rank, or degree.
علی هذا القیاس *ala-hāz al-qayās,* In like manner, similarly; likewise; *mutatis mutandis,* ditto, on this measure
علیحدگي *alahd'agī,* Pop. *alahdgī,* n f. Severalty, separation
علیحدة *alahd'dah, alahdah,* adj and adv. Separate (الگ adj, 1, 2, 3, 6, 7, 8, 10—12, 14, and *alag,* adv 1, 2) [apart, segregate.
alahdah rakhnā, v a To appropriate, set
alahdah alahdah, adv Separately, one by one, apiece. [12—16, 18)
alahdah k, v. a To separate (الگ 1, 2, 4—9
alahdah h, v n To be separated (*alag h*).
māl alahdā k., To part with a property
علیه *alai'hi* On him. [mercy (of God)!
علیه الرحمة *alaihi-r-rahmat!* On him (be) the
علیه السلام *alaih-is salām!* God bless him.
علیهم *alai'him.* On them.

A علیل *alīl',* adj Out of sorts, on the sick list (*bīmār,* 1).
Alil kī rāē alil Prov The body sick, the mind sick.

A عمارت *imār'at,* n f عمر lived, inhabited. Any large building, an edifice
Imārat gārat Prov House building is ruination
imārat-i-sarkārī, n. f Public works or buildings
imāratī gaz, n. m A mason's yard
mahakma-i imārat-i-sarkārī, G G n. m. Public works department. [n. f
A عماري *imār'ī,* Pop *ammārī,* Rus *ambārī,* A litter or rider's seat with a canopy on an elephant Without a canopy it is a *haudā.*
Uth Bharat Rāmi milan āē, sone kā haudā, zarad ambārī,
Upar chanvar dhurat āē Bharat-milāvā.

A عمامة *imām'ah,* Pop *ammāmā,* Rus. *himāmā,* n. m A sheet wrapped round the head as a turban, a tiara

A عمداً *amadan';* P *dīdah o dānistah;* H. *jān būjh-ke,* adv. Wilfully, in cold blood (*ādatan,* 3, 4)

A P عمدگي *im'dagī,* Pop *umdgī,* n. f [etc.
1 Worth (*bhalāī,* 1) 2 Greatness, dignity,

A عمدة *im'dah,* Sah. *umdī,* adj عمد proposing.
See اچها 1, 4—7, 10—12, 23, 29.

1 Vital, essential, material; principal; most important

2 Capital, superfine; first-rate, of the first water, perfect (اول 1), sumptuous.

umdah, n m. A grandee, nobleman, rich man.

Umdon ne sau tarah ke yāqūtiyān banāīn Nazir

umdah se umdah, The very best

A عمر *ūmr*, Pop *umar*, n f Age (H. *ārbal*)

1 *Ham to apnī umr se yehī dekhte hain* [*hotī hai.*

2. *Subah hotī hai, shām hotī hai, umr yūn hī tamām*

The morn no sooner come to evening grows,
So life's course all too soon attains its close

umr bhar, adv For life; during the term of natural life

umr bhar kā jalāpā. A lifelong grievance, etc

umr bhar kī rotiyān sīdhī k., yā kamānā, v a. To earn enough for one's whole life, to make a fortune

umr-pattā, A lease for life

Lāē the ham to umr patā yahāṅ likhā, vale
Jab siyāhī par safaidī charhī tab khabar parī. Old age Nazir

Methought a lease of life I'd taken out fair,
But when black turned to white I did despair

umr ter k, kātnā, yā guzārnā, umr ke din bharnā, v n. To pass one's life, drag on one's days

Martā hūn, taraptā hūn, parā hijr men us bin,
Din umr ke bhartā hūn shab o roz main gin gin Nazir

I writhe and flutter and die a thousand deaths from her away, [night and day

The measure of my days I fill, I count each

umr darāz! May you live long! [annuated

umr-rasīdah One advanced in years or super-

umr-qaid n f *dāim-ul-habs*, n. m. Imprisonment for life

umr-qaidī, n A prisoner for life.

umr kā paimānā, *Poet* The cup of life

umr i-Nūh, n f A long life, as long as Noah's

kam-umr, nau umr, Young, youthful (*kam-sin*).

A عمروزيد *ūmr o zaid*, H *kalvā malvā*, n m. John Doe and Richard Roe (زيد) [fundity.

A عمق *ūm'aq*, H. *gahrāī*, n m. Depth, pro-

A عمل *ām'al*, n m عمل worked.

1 Practice, work, business, employment, operation (*ikhtyār*, 8) 2 Act, deed, work, action, agency 3 A charm, spell, a mystic word or incantation

4 Measure, process, procedure

5 Execution (*sādhan*) 6 Effect (*asar*).

Abhi davā kā amal nahīn huā

7 Administration (*amaldārī*).

8. Intoxicating drinks (امل پانی).

9 Time of day. *Tīn kā amal hai*

10 An enema, a clyster

amal i-bejā 1 Abuse, ill use, misuse

2 Misapplication misemployment

aml paṛhnā, v n To mutter a spell or charm

amal-i jarrāhī, H *chīr phāṛ.*

A surgical operation

amal-dārī, n f 1 Limits of jurisdiction (حکومت)

2 Government; reign, lordship. 3 The district governed, a collectorship [cess.

عمل درآمد *amal dar-āmad.* A proceeding, pro-

amal-dar-āmad k., v a. To act upon, observe

amal-dar-āmad h, v n To be acted upon

amal-dastak Warrant; writ, a deed of conveyance, a certificate of title

amal k., yā amal meṅ lānā, v a

1. To put in execution, carry into effect, bring into operation (*bajā lānā*)

2 To act, set to work, transact (business).

3 To use (*istemāl k*, 1 and *Phr*, also *baratnā*, 1). 4 To dispense; administer 5. To effectuate (*asar k.* 1) 6 See *amal pānī k.*

davā kā amal badalnā, v a.

To change the operation of a drug

عمله *am'lah*, n m 1 Establishment, office

The Persian or Vernacular establishment of an office, as distinguished from the English department, the ministerial officers attached to any office or court.

2 The materials of a broken house

amlah-pulis yā faujdārī Police establishment

amlah-khurd. An inferior native clerk [sion.

amlah dakhlah k., v a. To bring under posses-

عمله فعله *āmlah f'elā* n m Ministerial officers, clerks, officials, executive authority

عملي *ām'alī, amlī*, adj 1 Practical; not theoretical 2 Addicted to intoxicating drugs

Jo main jānti Bholā Nāth amlī, bagyā men bhangyā buāē rakhti Wom. Mahādeo kā biyāh.

My simple sire a *bhangi* had I known
My garden with the drug I would have sown.

A عمو *ām'mū*, H *chachā*, n m.

Father's brother, paternal uncle.

ammū-zādah, H. *chacherā bhāī*, n m.

Father's brother's son, cousin.

A عمود *āmūd,' umūd*, H. *sīdhī khaṛī lakīr*, n m (*Geom.*) A perpendicular.

umūd dālnā, v a. To throw a perpendicular on a straight line.

A عميق *āmīq'*, H. *gahrā*, adj Deep, profound.

A عناب *ūnnāb'*, n m. The jujube fruit

عنابي *ūnnāb'ī*, adj. Red like a jujube

A عنايت *īnā'yat*, n f. 1. Favour (احسان), bounty 2 Countenance, aid, support.

ināyat rakhnā, v a To show favor to, look kindly on. [give.

ināyat k, v a 1 See *ehsān k.* 2 To grant,

inā'yatī, adj Bestowed, favored. [fume

A عنبر *āmb'ar*, n. m Ambergris, a rich per-

عنبری *ăm'barīn, amb'arī,* adj
Of the color or odour of ambergris.

A عند *ind,* adv At, near, nigh, before, with; by, about, in, on, according to, etc
ind-ul-istifsār, yā tahqīqāt During interrogation, inquiry, or investigation
ind-ul-pai tāi, A H On examination or inquiry
ind-ul-tajvīz Under consideration, pending trial or investigation, before the court.
ind-ul-talab, adv. On demand.
ind-ul-subūt On proof, on conviction
ind-ul zurūrat, When required or demanded.
ind-ul mulāqāt, During the interview
ind-ul-vusūl, On receipt.
ind-ul vuqū. When it happens, in such an [event

A عندلیب *ăndalīb,' indalīb,* Poet. n f.
A nightingale.

A عندیہ *ind'iyā,* n m. عند within
1 Opinion, one's own opinion or belief
Inkā bhī indiya le lo!
2 The inner mind, intent.
Inkā indiyā hi nahīn pāyā jātā.

A عنصر *ŭns'ar,* n m. Pl *anasir.* Element, primary element (H *tat,* 1) [original

عنصری *ŭns'arī,* adj. Elementary, elemental,

A عنقا *ŭn'qā, anqā,* n m A fabulous bird

عنقا *unqā,* adj Rare, scarce.
unqā h, v n. 1 To be rare 2 To be *non est*
Is zamāne men rozgār unqā hai. Prov Saying

A عنقریب *anqarīb,'* adv عن prepos and قریب
1 Adjoining, adjacent, bordering upon (*pās,* 1) 2 Very soon, shortly, nearly, almost 3 (*anqarīb ānevālā*) About to happen, approaching, imminent, impending, threatening

A عنوان *anvān,' unvān,* n. m عنن superscription See *sarnāmā* and *tamhīd.*
1 Title, title page 2 Mode, manner

A عنین *in'nīn,* n m. 1 One born with a small *penis* 2 An impotent person
3 A coward.

A عوام *avām',* n m. pl. of عامہ 1 The common people, the mass, populace, vulgar
2 The scum or dregs of society
avām-un-nās, H *sab log,* The people, the community, the population, the public.
avām kī ittilā ke līye mushtahar hotā hai Is hereby promulgated for general information.
avām ke fāede ke līye
For the public good or welfare.
avām ke līye For the public; common.

A عوج بن عنق *ŭuj bin ŭnaq,* Pop *ūj bin aunaq* n. m 1 Og, king of Bashan.
2 A tall foolish man.

A عود *ăud,* n m. A return, relapse
aud k, v a. 1 To get a relapse (*ubharnā,* 6).
2 To return to, fall back upon.

A عود *'ūd,* n. m The wood aloes
ūd-soz, n. m. A vessel in which *ūd* is burned.
عودی *ūd'ī,* adj Made of the wood aloes

A عورت *ăur'at,* n f *lit* naked. A female (استری)
A urat par hāth uthānā achchhā nahīn. Prov Saying
It is not right to lift one's hand on a woman
aurāt tārak-ul-dunyā, H *ārjān, jatī* A nun
aurat kī zāt, Hin *aurat-bānī,* Rus *bazyar bānī,* Mah. *mastūrāt,* n f. The female sex, womankind [nant woman.
aurat-i-hāmila, H *garabhvantī istrī,* A pregnant
aurat-i-zī rutbah G G A woman of rank
aurat kā bhagā le jānā. G G Abduction
aurat kā rāj, Woman's reign or supremacy.

A عو عو *ăv 'av,* H. *bhaun bhaun,* n f. An imitative sound, as a bark, bow-vow [To bark
av av k, H *bhaun bhaun k, bhaunknā,* v a

A عوض *'ev'az, evzah, evzānah,* n. m See بدل
1. A substitute, *succedaneum* 2 An amends.
3 Penalty, forfeit
evaz irsāl Return of a writ.
evaz denā, v a. To make compensation, to reimburse, repay (*badlā denā*)
evaz lenā, v a. To pay one off (*badlā lenā*).
عوض معاوض *'evaz māvaz, yā māvaza.*
A return, commutation (ادل بدل)
Evaz māvaz gilā na dārad. P Prov One thing for another is complaint's demurrer
(Exchange is no robbery)
evaz māvaz k, v a. To interchange (*adlā badlā* [*k.* 1)
evaz men h, v n To represent, replace, supersede, supplant (*badlī men h*)
evaz men, ba-evaz, l As compensation or indemnity, in satisfaction
2 *Mutatis mutandis,* in supercession of.
evaz i-nuqsān, tāvān, H *tote kī bharautī, dand,* Indemnity, indemnification [price
ba-evaz qīmat-i-muaiyan G G At a certain
evazānā kāfī Sufficient amends [representative

عوضی *'ev'azī,* Pop *ev'ī,* n f 1. A substitute,
2 The person officiating, a *locum tenens*
evazī, adj Officiating, acting, in charge
evzī denā, v a To supply a substitute (as a [tute servant)
evzī rakhnā, v a. To take or accept a substi-
evzī k, v a. To officiate, to act in the place of.

A عہد *'ahd,* n. m. 1 Engagement, stipulation (اقرار 1, 3) 2 See *zamānah,* 1, 2.
3 Reign (*rāj* 1, 5) [engagement.
ahd tornā, v a To break one's promise or

ahd tūtnā, v n To be broken (a contract)
ahd-i-hukūmat In the reign of [engagement
ahd-shikan, adj Faithless to one's word or
ahd-shiknī, n f Breach of faith, contract, or engagement, infraction of a treaty
ahd k, v a. 1 See *iqrār k*, 1, 4
2 To abjure 3 To make a vow
ahd karvānā, v a To bind, make conditions
ahd men, adv In the reign of
ahd-nāmah, n m. A convention, charter, treaty (*iqrār-nāma*)
ahd-nāma-i-tijārat A commercial treaty [tract
ahd-nāmah likhvānā To bind, oblige by con-
ahd o paimān, n m. Articles of agreement, treaty of alliance
ahd o paimān k, v a To enter into, or make a convention, make a treaty, make terms or conditions (*iqrār k*, 4) [parties
ahd o paimān karne-vāle The contracting
عہدہ *ōh'dah*, n m Office, duty, occupation, charge (*jagah*, 3) [an engagement
ohdah-barā h, v n To discharge a duty, fulfil
ohdah-barāī, n f 1 Discharge of duty, completion of an engagement 2 See *barīyat*
ohdah-barāī k, v a 1 To acquit one's self of an obligation. 2 To discharge the duties of an office [entrusted with a commission.
ohdah pānā, v n To be appointed to an office,
ohde par māmūr, yā muqarrar k, *ohdah denā*, v a. To appoint to, or instal in an office.
ohda-i-jajī, G G The office of a judge
ohdah-i-jalīl An honorable or high place, office, or dignity
ohdeh-dār An office-holder, officer, functionary, civil or military authority [officer
ohdeh-dār-i-kharch-kunindah The disbursing
ohdeh-dār-i-sarkārī, n A government official, a public officer.
ohdeh-dār-i-mātahat A subordinate officer
ohdeh-dār-i-māfauq, yā ālā A superior officer
ohdeh-dārī Holding an office, incumbency
ohdah rakhnā. To hold or fill an office
ohde se bartaraf, yā māzūl h, v n
To be dismissed from an office
ohdeh se dast-bar-dār h, v n See *istīfā denā*.
ohda-i-āmil An executive authority [ment
ohda-i-qāyam-muqāmī An officiating appoint-
ohde ke etabār se, ba-etabār-i-ohdah By virtue of one's office, *ex officio* [office
kisī ohde ke hīle se. G G Under color of any
masrūf ba-kār-i-ohdah, G G H. *kām par*. On duty
عہدی *ōh'dī*, n m. A sluggard. See احمق
Hil-ke pānī tak, ajī, pite nahīn,
Tum to ahdī se suvā majhul ho! Wom.

A عیادت *iyā'dat*, H. *byorā*, Tir. *puchhārī*, n. f. See *bīmārpursī*
ayādat k., byorā lenā, v a. To ask after the health of a sick person.

A عیار *īyār'*, n. m. A knave, an impostor.
aīyār, adj Crafty (*chālāk*).
عیاری *āīyār'ī*, n f Imposture, deception, circumvention (*chālākī*, 4)

A عیاش *ayāsh'*, adj عیش he lived.
1 Luxurious, voluptuous. 2 Libidinous, lecherous, rakish. [bauchee.
ayāsh, n. m. A rake, a Don Juan, a de-
عیاشی *āyāsh'ī*, n. f. 1 Luxury, luxuriousness.
2 Animal gratification (*aubāshī*, 1, 3).

A عیال *āyāl'*, *ayāl o atfāl*, n m pl. of عیل
A family (اولاد). [family
ayāl-dār, n m A man with a family or large
ayāl-dārī, n f. Family or worldly affairs

A عیان *āyān'*, adj عین the eye. Visible, distinct, conspicuous; clear (ظاہر)
Ayān rā che bayān? P Prov
What's plain as day what need to say
ayān k, v a To throw light upon, lay bare or open, unfold, elucidate *(praghat k.)*.

A عیب *aīb*, n m. 1. Vice (اوگن 1—4).
Yeh ghorā aib lātā hai.
2 Imperfection (*burāī*, 4)
1 *Dastar khān ke bichhāne men sau aib, na bichhāne men ek hī aib* Prov
With entertainers hundred faults are found, with those who entertain not only one.
2. *Aib i khud har kas nu binad* P Prov
Not every one can see his own faults.
3 *Aib karne ko bhī hunar chāhiye.* Prov.
It needs skill even to do wrong
4 *Ek hunar aur ek aib har ādmī men hotā hai.* Prov.
In every man you find a fault to every virtue linked
aib-posh, n m 1. One who conceals a fault or defect, or screens another
2 An upper garment which hides one of inferior material, etc. [nivance.
aib-poshī, n f. Concealment of a fault, con-
aib jānnā, v.a. To impute as a fault, condemn
aib-i-jismānī, H *deh augan*, n.m Bodily defect
aib-jo, aib-chīn, aib-bīn, aib-gīr, adj.
Censorious, carping, captious
aib-jo, aib-chīn, n m. One who looks out for faults (*khud-bīn*), hypercritic
Aib-joyān-i sukhan dhūndhte hain aib, Asir, [Asir
Jo hunar-mand hain voh dād-i-hunar dete hain
Small critics on the watch for faults e'er are,
True artist will due meed of skill give e'er
aib-joī, aib-chīnī, aib-gīrī, n. f.
Picking out faults, hypercriticism.
aib chhupānā, aib poshī k, v a. To hide a fault or blemish, to screen another.
aib-goī, n f Evil-speaking, aspersion, scandal (*burāī*, 3) [*lagānā*
aib lagānā, v a. 1 See *ilzām dharnā & bohtān*
2 To speak ill of, disparage, detract; run down, decry, stigmatize (*dāg lagānā*).

3 To accuse one of fornication or adultery.

aib nikālnā, v a. To find fault with, pick [out faults

عيبي *aib'ī*, *aib-dār*, *aiban*, adj 1 See *burā*, 7, 8 2 Unsound, faulty; defective 3 One-eyed, squint-eyed.

aibī, n. m. *aiban*, n f. A bad character.

be-aib, adj Without flaw, blemish, or defect; sound, good (*achchā*, 5, 6, 7)

Be-aib zāt Khudā kī Prov God is pure and perfect.

A عيد *īd*, n f. عود returning

1 A Mah religious festival.

Hai roz-i-īd, ranjish i-khātir ko do salām!
Ao gale lago mere! kaisī 'nahīn nahīn!' Āzurdah.
This is Īd's festive day, bid anger then adieu!
Your arms twine round my neck! what 'no no' how say you?

2 A festival day; festivity, revelry

1 *Ay bhī manā bādā, aē zāhid!*
Tere nazdīk Īd Īd nahīn? Sheftah.
What, Saint! wine e'en today eschew,
Is Īd no festive day with you?

2. *Har roz Īd nest ki halvā khurad kase.* P Prov Every day is not *Īd* that *Halva* one should feast on. (Christmas comes but once a year).

īd-ul-fitar, *īd*, n. f A Mah. festival observed in the month of *Shavvāl*, q v

īd-ul-zuhā, Pop *baqrīd*, n A Mah. festival observed in the month of *Zil hij*, q v. [occasions

īd ke chānd h, v n To be seen on very rare

Tum to Īd ke chānd ho gaē

īd-gāh, n. f. A platform, sometimes screened or enclosed by a brick wall, where Mahomedans assemble for occasional devotions, esp at *Īd* or other religious festivals

عيدي *īd'ī*, n. f. 1 A present made at or before *Id*, etc; an Easter gift 2 A kind of verse descriptive of *Īd*, etc 3 The paper on which the above is written. 4 Fees from Mah pupils to their teachers in return for the *Īdī* written by them. 5 Pocket money given to children at *Īd*

A عيسىٰ *Is'ā*, Hebrew, *Ish'ū*, n. m. S *ish* supreme Jesus.

Īsā ba-dīn-i-khud, Mūsā ba dīn-i-khud. Prov Christ is Christ in his own creed, Moses in his. (They are nothing to men of other creeds)

عيسائي *īsā'ī*, n A Christian.

īsāī, adj Christian.

īsāī honā, v n. To become a Christian

mazhab i-īsāī. The Christian faith or religion

عيسوي *Is'vī*, *san i-īsvī*, adj. The Christian era, A D

A عيش *aish*, n. m. 1 Luxury, a bed of roses, a bed of down (*ashrat*) 2 Animal gratification, sexual intercourse

aish urānā, yā k, v n. 1 To enjoy oneself 2 To riot and revel in sensual enjoyments. [rites.

aish ke bande, aishī-bande Sensualists; Sybarish *mahal*, n m.

The inner or female apartments of the house of a person of wealth or rank.

aish o ashrat, aish o nishāt, n

Sensual pleasures, voluptuousness, debauch, orgies (*rang ralyān*)

aish, yā aish o ashrat se guzarnā, v n.

To live well, pass one's days in luxurious enjoyment; enjoy oneself

A عين *ain*, n. 1. The eye (آنکھ) 2 The udders.

A عين *ain*, adj. 1. Direct; straight, exact.

2 Intrinsic; real, very

ain ittihād Close alliance or friendship

ain-ul-māl 1. Principal (*rās-ul-māl*).

2 Net profit, land revenue.

ain maqām. The very place or spot.

ain main, ba-ainhī, H *vohī*, adv. Cor. of A. *min va an*. The very same, exactly alike.

Yeh to ain main vaisā hī hai.

ain vaqt. The nick of time, an opportune moment, critical moment

ain vaqt par, adv 1 In the very nick of time.

2 Punctually, at the proper time [act

ain vaqt-i-jurm Flagrante delicto, in the very

ain'ī, adj Rejected (as a horse)

gavāh-i-ainī, H. *ānkh-sākshī* An eye witness.

عينک *ain'ak*, n.f Spectacles (*chashmā*, 2). [eye

bilā ainak Without glasses, with the naked

A عين غين *ain ġain*, adj 1 Like (اکسان)

Yeh donon ain gain hain, use chhupāo, use nikālo

2 (*lit* the difference of a dot) Squint-eyed. 3 Having a cataract.

غ

غ *ġain*, called غين مقطوط or غين معجمه The 19th letter of the Arabic, and 22nd of the Persian alphabet, has no corresponding character in Sanskrit. In *abjad* it stands for 100

A غار *ġār*, H. *gaṛhā*, n. m. 1. A cavern (*bhat*, 2). 2 A hollow or low ground where water lies 3 A deep gash or wound.

gār paṛnā, yā paṛ jānā, v. n. To become hollow. 2 To become a deep sore or ulcer

A غارت *ġār'at*, n f Pillage, rapine (لوٹ).

gārat-gol, n. m Sudden loss or destruction.

gārat-gol h., v n. 1 To be ruined, destroyed. 2 To be annihilated. 3 To disappear.

gārat k, v a. To spoil, despoil; lay waste (اجاڑنا 3—7). *Khudā tujhe gārat kare!*

gārat-gar, n. m. A plunderer (*laṭmār*).

gārat-gayā, gārtī, Wom Ruined, destroyed.
1 *Chhor, gārat-gaē! merā pichhā!* Wom. Shauq
Away! thou blasted one! pursue me not!
2. *Mue gārtī māntā nahin* Mah Wom

gārat h, v n To be destroyed, ruined, etc.
Pahunchī woh lahin zamīn pe jā ke,
Gārat hui dam men lut lutā ke. Sohan Lāl.

غارتگری *ğārat-garī*, n f. The act of destroying, pillage, destruction.

Gr. غاريقون *ğārīq'ūn*, n. m. A garlic.

P غازه *ğāzu'h* n m Perfumed powder for the hair or skin.

A غازي *ğāz'ī*, n. m. A Mah. who is victorious [over infidels

Mare to shahīd, māre to gāzī Prov
A martyr if killed, a Gāzi if he kills

gāzī-mard, n. m. 1 A hero 2 (*Met*) A horse

gāzī mīyān, n m 1. The nephew of *Sultān Mahmūd* who is worshipped as a saint
Thorā karen Gāzī mīyān, bahut karen dafālī Prov
The Gazi's war feats small the drummers loudly call.
2 (*—kī chharyān*) A festival held in commemoration of him.

A غافل *ğā'fil*, adj غفل was unmindful.
Negligent, neglectful, remiss (*an-chit*)
1 *Yūn āj juke hāth se koī mar bichārā jāegā,*
Gāfil na ho is bāt se kal woh bhī mārā jāegā,
Kul jug nahin, kar-jug hai yeh, yān din ko de aur rāt le! The world. Nazir
To-day, poor wretch! one's by another slain,
Take heed! tomorrow him too Death shall brain,
No iron age, strict cash sales here are made,
By day you give, by night you're surely paid.
2 *Maut bilāī takti dole hāth liye kal kāpinyrā, [Kabīr*
Khirkī khol jhapat le jāve kyā sove gāfil nidrā!
Death prowling, cage in hand, with cat-like tread
Sweeps up his prey—Beware, O sleepy head!

gāfil h, v n To be negligent, etc.
See *be-khabar* 1, 2, 4

A غالب *ğā'lib*, adj غلب overcome. See *zabardast* (1, 3) 1 Overcoming, overpowering, predominant, paramount. 2 Successful, triumphant, victorious. 3 Excelling, surpassing 4 Probable, likely

gālib ānā, rahnā, yā h, v n See *jītnā* and *zer k.*. 1 To surmount, master, vanquish. 2 To gain, attain, secure, or win a point or object. 3 To frustrate, foil, discomfit (*tornā*, 13, 17) 4 To excel, surpass.
PHR. To bear away the bell, to beat hollow, to get the whip hand of; to turn up trumps, to have the game in one's hand, to have on the hip

gālib ānā phand yā fareb se To circumvent, overreach, cheat, trick.

gālib thā It was likely or expected

gālib hai, adv It is probable.

غالباً *ğa'liban*, adv Most likely, in all probability, very likely, like enough; ten to one

P غالیچه *ğālī'chah, qā'līn*, Illit *ğalīchā*, Rus. *galīchā*, n. m. A Turkish carpet.

A غايب *ğā'yab*, Pop *ğāib, ğāyab-ğullā*, adj غيب absent, hidden. Absent, invisible, vanished, lost (*poshīdah*)

gāyib, n m 1 The invisible; the future 2 The Deity 3 (*Gram*) The third person.

gāyab karā denā, yā karvānā.
To cause to disappear.

gāyab k, gāyab gullah k. To secrete (*chhupā rakhnā* and *urānā*, 16, 25)

gāyab khelnā, v a. To play chess without seeing the chessboard, or one's opponent, etc.

gāyab h, v n. To disappear (بھاگنا 1—4 and چھپنا 1, 2).

sīga-i-gāyab; H. *an prush*, (*Gram*) The third person. [(*pīt pīchhe*)

غائبانه *ğāibāna'h*, adv In one's absence

A غايت *ğā'yat, gāyat darje kā*, adj See اوسط (1, 2, 5) 1 Considerable, extensive, immense, enormous 2 Deep, uttermost. 3 Consummate, gross, arrant, extraordinary 4. Inordinate, immoderate

غايت *ğāyat*, n f See *intihā*
It is used mostly with the Arabic particle *k* up to, as *min ibtidāī san—lagāyat*—from the beginning of the year—to the end of—.

A غبار *ğubār'*, n m. غبر was dust-colored.
1 Clouds of dust, a dust storm
2 Fog, mist. 3 Foulness, impurity
4 Hatred (*bair*, 1) 5 Soreness, bad blood (*chashmak*) 6 Affliction; grief.
7 The smallest Arabic or Persian handwriting [begrimed.

gubār-ālūdah. Covered with dust, dusty,

gubār nikālnā, v a 1 To give vent to passion.
2 To take revenge (*bair nikālnā*)

غبارہ *ğubār'ah*, n.m. A balloon, esp. a fire balloon.

A غبن *ğab'an*, n m. Misappropriation of money, unlawful abstraction (*khurd burd*).

gaban-i-fāsh A gross fraud

gaban k, v. a. To misappropriate (*khayānat k*)

A غبي *ğab'ī*, adj Weak in mind, dull; muddle-headed. 2 Forgetful

P غچلي *gichlī*, A *ğalīz*, adj Dirty, filthy.

A غدد *ğud'ud*, Pop *ğudūd*, H *gilţī, gānth*, n. m A glandular swelling; a gland

A غدر *ğadr*, Pop *ğadar*, Rus. *gadar*, n. m. غدر was perfidious. See بلوا Confusion, disorder

gadar machānā, yā k, v a 1. To raise a riot or disturbance. 2. To rebel; riot, revolt.

san sattāvan kā gadar The mutiny of 1857.

A غذا *ğiz'ā*, n. f. Food, aliment; diet.

Khūn i-dil pine ko, aur lakht-i-jigar khāne ko,
Yeh giżā milti hai, jānā, tere dīvāne ko!
My drink my heart's blood, and my liver is my food— [good
Such nutriment held for my soul's distracted
giżāe latīf, halkā khānā. Light food or diet.
giżā yā hāzimah ke mutaalliq, (*Med.*) Alimentary
P غرارہ *ğarā'rah*, H. *kuliyān*, n m. A *ğarğarah* 1 Gurgle. 2 (*Med.*) A gargle.
garāre dār pajāmah, Loose trousers. [roar
P H غرانا गुर्राना *ğurrā'nā*, v. n 1. To growl,
1 *Khānā! aur gurrānā* Prov Feed and growl!
2. *Jiskā khāe, usi pe gurrāe!* Mah. Wom.
Growl at the hand that feeds you!
2. To purr as a cat.
A غرب *ğarb, ğarab*, H *pachchham*, n. m. غروب was hidden The west.
غربي *ğarbī*, H. *pachhmī*, adj. Western.
A غربت *ğurbat, ğarībī*, n. f.
Humility; lowliness (انكسار 2).
A غرض *ğarz*, Illit. *garz*, Rus and H Poet *garaj*, n. f غرض aim See (ارادہ 1—4, 6).
1 Interest, concern.
Garaz bāoli hoti hai. Prov Interest is a mad driver
2. Necessity, occasion (*chāiyāt*)
Tumhāri sau dafa garaz pare to lo! (Said by a shopkeeper to an unwilling customer) Buy when you feel the need of it a hundred times!
3 Motive, object.
garaz, al-garz In short (*al-qissah*).
garaz rakhnā, v n. To be interested in; to occupy or concern oneself with.
garaz i-ām. A common object.
garaz kā bāolā. A slave to one's passions.
garaz kā yār, garzī; Rus *garjī*, adj 1 Self-seeking, selfish, time-serving, mercenary.
2. Designing, artful.
garaz k. (Shopkeepers) v. a. To sell or dispose of, sell cheap [(*hājatmand*)
garaz mand, garzī, sāhib-i-garaz, adj 1 Needy
Khudā dard-mand kare, garaz mand na kare! Prov [make!
God feeling hearts all make, a selfish heart ne'er
2 Interested, concerned
Matlab ke garzī, yār, pit pahchānī. Your cupboard love, my friend, I understand full well.
garaz mandī, n f. Self-interest (اپنا پن 2)
garaz nikālnā, v a. To have one's end served
garaz nikalnā, v n To be successful in a design.
garaz yeh ki, In short, in brief, in a word.
bā garaz, Interested (*garaz-mand*, 2)
ba-garaz-i-husūl-i-manshā G G For all purposes [with
be-garaz, adj. Disinterested, having no concern
be garaz, adv Disinterestedly, indifferently
Banye kā salām be garaz nahin. Prov
The grocer's good morning, a reminder to pay
be-garzī, n f. Disinterestedness
P غرغش *ğur'fish*, H *tir phis*, n. f. See *chān parākh.* Threat, intimidation, bullying.
Mujh se gurfish na lānā!
A غرفہ *ğurf'ah*, n. m 1 A window (*khirkī*)
2. (*Slang*) A hidden place, a corner.
gurfe kī bāt chīt, Slang. A secret conversation.
A غرق *ğarq*, Illit. *garap*, adj 1. Drowned, immersed, sunk. *Nashe men garq parā hai.*
2 Absorbed, given up to, occupied with
garq k; Illit *garap k.*, v a. Rare To drown
garq h, Illit *garap h*, v n. See ڈوبنا 1, 3.
غرقاب *ğarq āb*, adj Sunk; drowned
garqā'nā, H *galānā*, v n To sink a well.
غرقي *ğarq'ī*, n. f. 1. Flood, inundation.
2 Depression, low ground 3 See *bishtī.*
garqī men ānā, v n 1. To be flooded.
2 To be lowered or depressed (ground)
Dālān garqī men ā gayā.
A غروب *ğurūb'*, n. m. 1 Setting (of the sun, etc.), occultation (H *ast*, 1) 2 Sunset
A غرور *ğurūr'*, H *ghamand*, n m. Pride (ابھمان).
Tagōful, hayā, nāz, shokhī, gurūr,
Har ek apne mauqe se-vaqt-i-zurūr Mir Hasan.
Indifferent, modest, loving, saucy, proud,
Each pretty air upon occasion showed.
gurūr k, v a. To be proud (*dimāg k.*).
A غرہ *ğur'rah*, n. m. *lit.* a white spot on the forehead of a horse. 1 (Pop *garrah*) An iron grey or roan horse
2 The first day of the moon. 3 A fast
gurrā batānā, yā denā, v a. To put off; to turn a deaf ear to, give the go-bye
1 *Ay khāne ko gurrah do!* [A creditor
2. *Tis din chānd le vāde pe phirāta hai mujhe,*
Chānd hota hai to phir gurrah batāta hai mujhe.
He puts me off for thirty days and says 'come next new moon,' [with 'next new moon'
When new moon comes again he puts me off
A غرہ *ğar'rah*, n. m. Pride, vanity.
Abhi ukā garrah nahin dhayā. Mah. Wom.
A غريب *ğarīb'*, adj pl *ğurabā*. 1. Poor; destitute
1. *Ek garib ko mārā thā to nau man charbī nikli thi.* Prov A poor man I once killed with nine maunds fat rewarded me. (The reply made to one who pleaded that the slaughter of so poor a man would be no gain to his destroyer)
2 *Garib ne rozah rukkhā, din bare hue* Prov
When poor men fast the day just lengthens out.
(They cannot afford to feast well before and after the day's fast).
3 *Garib! tere tin nām—jhūtā, pājī, be imān!* Prov
Poor man! thy names are three—liar, wretch, and rogue
4 *Garib ko kauri asharfi.* Prov
To a poor man a farthing is a sovereign.
2 Humble, meek, mild, innocent.
Nanā bare garib hain, rahen palak ki ot
Ghat pare chūke nahin, karen lākh men chot.

The eye so harmless seems retired behind its lid,
Chance found it spareth not, a hundred thousand bleed!

garīb-ul-vatan, H *pardesī*, A foreigner, stranger
garīb harāmzādah, n m A villain in rags
garīb-khānā One's own humble lodging, my house
Garib khane pe tashrif lāiyē!
garīb gurbā, n m. Poor men, paupers
garīb k, v a. To impoverish, beggar, make poor, reduce to poverty
garīb-mār, *garīb kī mār*, Oppression of the poor, misfortune [the poor
garīb-nvāz, *garīb parvar*, n. m. Cherisher of
An epithet commonly addressed to a superior, or to a European functionary by natives of inferior rank, esp if supplicants or suitors.
Jin pāhen panhī nāhīn, tinhen det gayrōy,
Bikh det, Bikhmā mile, sāhab garib nvāz!
Who barefoot are an elephant receive,
Princess for poison doth His bounty give.
☞ It is related that a king when out hunting once sent a letter to the prince by a *faqīr* (mendicant) ordering him to administer *bikh* (poison) to the bearer He however understood it as an order to give his Sister *Bikh* or *Bikhmā*, the princess, in marriage to the Faqīr
garībā-maū, W, *garībā-mauj*, E., adj Humble, mean (dress, meal, etc) [want
غريبي *ǧarīb'ī*, n f Poverty, penury, indigence,
2 Meekness, mildness (*ādhīnī*, 2)
garībī ānā, v n To be reduced to poverty.
A غريزي *ǧrīz'ī*, adj ǧr innate Innate, natural
harārat-i-garīzī, H *agnī*, n f. Natural heat.
A غريق *ǧarī'q*, n m A drowning person.
garīq, adj Immersed drowned
garīq-i-rahmat, adj Overwhelmed with mercy, drowned in the grace of God
Khudā use garīq-i-rahmat kare! God bless him!
A غزل *ǧaz'al*, Rus *gayal*, n f pl *gazalyāt*
An ode, an amatory or Bacchanalian poem.
gazal khuān A reciter of odes
gazal-khuānī, n. f. The reciting of odes
gazal kahnā, v n To compose an ode [bath
A غسل *ǧusl*, Pop *ǧusal*, n m 1 Bathing, a
2 (*Mah*) Purifying by frequent immersion in water
gusal-khānā, n m A bath-room, bagnio
gusl-i-sehat, n. m
Bathing after recovering from sickness
gusal k., v n To bathe
gusul kī hājat honā, v n To be polluted.
gusal, yā gusl-i-maiyat denā, v a
To wash a corpse
P غش *ǧash*, n m A faint, swoon, stupor
gash ānā, v n. To faint, go off in a swoon, swoon. [*un par gash hain*
gash k., v n. 1 To fall in love, to love *Yeh bhī*
2 To take a great fancy to, to be mad after.
A غصہ *ǧus'sah*, H *tehā*, n. m غص his throat choked Rage (*tezī*, 6). [lawful).
1 *Gussā harām hai*, Prov Anger is a bastard (or un-
2 *Gusse men bhalāī kuchh nahīn sūjhti.* Prov
Anger knows not good from bad.
3 *Zarā gussā ā jāē, dekho! kaisā pittā hūn!* Wait till I am the least bit angry, and see how I'll beat you!
4 *Gusse men aql jātī rahtī hai.*
Anger is an enemy to reason.
5 *Zor thorā, gussa bahut, mār-khāne kī nishānī.* Prov.
Weak and angry, punishment sure
6 *Inki nāk par gussā rakhā hī rahtā hai* Prov
His nose is always red with passion
gussā pīnā, mārnā, yā thūknā, Tir *gussa ghontnā*, v n To suppress one's anger. [Zafar
1 *Ham to pī jāte lahū dushman kā, par kuchh sochkar*
Dil men apne gussā apnā, aē sitam gar, pī gaē
I would have drunk my rival's blood but then I thought awhile [one, smile!
And in my heart my rage suppressed, O cruel fair
2 *Chalo, jāne do! gussā thūk do!*
gussā dilānā, v a. 1 To enrage (اکسانا 7); put in a passion, or out of temper; to provoke, irritate, ruffle, nettle [or choler
Phr To stir up one's bile, to raise one's dander
2 To offend, give offence
gussah nāk par h, v n To be very choleric
gusse se, yā gusse ke māre bhūt ho jānā, v n To rage like a fiend *Gusse ke māre bhūt ho rahā hai.*
gusse men, adv In anger, in hot blood.
gusse men bhar jānā, yā lāl h., v. n.
To be enraged.
gusse h., gussā k, v n To be angry, to get, fall, or fly into a passion
غصيلا *ǧusīlā, ǧusail, ǧusyal*, A. H., *gussevar*, A P adj Irascible, choleric, passionate
A غصب *ǧas'ab*, n m.
Embezzlement, misappropriation.
A غضب *ǧaz'ab, gazab-kā*, adj غضب was angry.
1 Angry, offended, displeased 2 Too good, too bad, excessive, dreadful, shocking *Gazab garmī partī hai* [zling.
3 Gigantic, stupendous, splendid, daz-
Aj to gazab ban-ke nikle ho!
4 Very beautiful, angelic.
Ham jis pe hain āshaq, woh parī zād gazab hai. Zauq
5 Unique (*achambā*, and *anokhā* 1—5)
Uski jo bāt hai, woh gazab hai.
6 Destructive, hurtful, baneful.
Yeh bad-mizāji tumhāre haq men gazab hai
غضب *ǧazab*, n m Vengeance, wrath, woe (آفت)
1 *Burhyā gazab kī puryā.* Prov
An old woman is a packet of evil (Pandora's box)
2 *Burā hākim Khudā kā gazab* Prov
A bad ruler is an instrument of God's vengeance.
3 *Yeh kyā thorā gazab hai ki Hindustān ko kangāl kar dīyā?* Is the impoverishment of India a small calamity? [silence.
4. *Dārū gazab khamoshī* Prov Wrath's cure is
5 *Khudā ke gazab se zarā dil men kānp,* [Hasan
Chugal-khor ke munh ko daste hain sānp Mir

With fear of wrath divine your heart should tremble just,
The wicked tongues of tale-bearers the snake bite must [vengeance

gazab-i-ilahī, yā khudā. Divine wrath, or *gazab tornā, yā ḍhānā,* Wom v a.
To wreak one's vengeance on.

Mue gazbī ne gazab dhā rakkhā hai. Mah. Wom.

gazab tūtnā, v. n See *āfat ānā,* 1

gazab k., v. a. 1 (Rus *gajab ghālnā*) To do or work wonders, to surprise

Bolte tum to kyā gazab karte,
Sau sitam karte ho, buto, chup chup Zafar
But oped your lips what mischief you might do,
Slain hundred hearts that simply gaze on you

2 See *zulm k*

1. *Jāṛe ne āj gajab ghālā, mānas, ḍāngar sagre akṛe, aisā dālā sad pālā.* Rus.
2. *Hai re! mūsūn ne ke gajab ghālo!*
Ghāgro kāt lāro Sundar ko Rus Dalmīr
Oh oh! what mischief dire the mice have wrought,
They have destroyed the fair one's petticoat.

gazab-nāk, adj Boiling with rage, furious, frantic. [lash into fury

gazab-nāk k, v a. To exasperate, infuriate,

gazab-nāk h, v n
To break out, explode; flare up

A غضبي *ǧazbī, gajbī,* n. m. *gazban, gajban,* n f Wom An oppressor, a firebrand

1 *Barā gazbī marduā hai.* Wom [W Rus.
2 *Yeke kām kare sai gajban! sai yo kām burā, kāman*

A غفار *ǧaffār',* adj Superl. of غفر
Forgiving, merciful (the Deity)

A غفلت *ǧaf'lat,* n.f. 1. Inattention, remissness, carelessness (*bhūl,* 1, 3) 2 A faint, swoon.

gaflat bil-amad, yā bil-qasd, G G
Wilful neglect

gaflat se, adv Negligently

gaflat-i-kār Neglect of one's duty

gaflat k, v a. To neglect, disregard.

gaflat-i māmūlī Habitual neglect

gaf'latī, adj Neglectful, careless, negligent

A غفور *ǧafūr',* n m
The pardoner, an attribute of God.

P غل *ǧul,* n m Cont. of غلغل Noise (*dhūm,* 1)

gul shor, gul-gapārā, H *hūl pukār,* n m
Shouts, roar, whoop, yell [(*shor k*)

gul k, yā machānā, v a. To bawl, shout

Main itnā, main kitnā, merā dil bichārā kitnā,
Piyāre pite ke hāth lagāyā, gul machāyā kitnā!
Riddle. Ans. *Bichchhī* a scorpion
I'm such a tiny little thing, my heart so small,
I laid my hand upon my love, how she did squall!

A غلاظت *ǧilāz'at, galāzat,* n f غلظ to be thick [(*bhishtā*)
Dirt, dung, ordure, offal, night soil

A غلاف *ǧilāf', ǧalāf,* Illit *ǧalef,* Rus *galeph,* n m 1 A case, pillow-case, sheath, covering 2 A quilt (*saur*)

3 The prepuce (*ghūngat*) [*galef lo!*

galāfnā, galefnā, v a See *pāgnā Bālūshāhī*

A غلام *ǧulām';* H *sevak,* n. m. 1 A slave, bondsman, helot, serf 2 Among Mahomedans, a household servant who receives food and clothing but no wages

1 *Gulām ki zāt se wafā nahin* Prov
The race of slaves a faithless brood.
2 *Jo bande khās hain, voh banda i-avām nahin,*
Hazār bār jo Yūsaf bike gulām nahin Vazīr
Whoso is slave to One (God) to all a slave is not, [is not.
Joseph though sold a thousand times a slave

3 A youth concealed from his birth till the age of puberty

4 Used like *bandah,* for the pronoun I or me by an inferior addressing a superior

5 (*Cards*) The knave 6 A suit in *Ganjfah*

gulām-i-zar kharīd, A purchased slave

gulām kā tilām A slave of a slave [to slavery

gulām k, yā banānā, v a To enslave, reduce

Ek nigāh men gulām karte hain,
Khūb-rū khūb kām karte hain! Wali.
One glance shot from her eye, all slaves are made,
Such pretty work by pretty faces made!

gulām-gardish, n m. 1 The enclosed verandah of a tent, occupied by servants 2 A covered way round a mosque, building, etc

gulām māl A blanket, any cheap thing of great use

gulām mol lenā, v a. To purchase a slave

gulāmon kī kharīd fai okht, yā kār o bār, Sale or purchase of imported slaves, slave-dealing

غلامي *ǧulām'ī,* n f Slavery, bondage, thraldom, serfdom, vassalage, enslavement, involuntary servitude

gulāmī ikhtiyār k, v a To serve one as a slave

gulāmī-khat A certificate of slavery

gulāmī kā khat likhnā,
To bind oneself to slavery by a bond

gulāmī men denā, v a. To give in marriage

A غلبة *ǧalb'ah,* n m See *jīt,* 1, 3, and *sabqat*
1 Ascendancy, influence, mastery, predominance 2 Excess *Galbah-i khūn*

galbah pānā, v n To get the upper hand, to be victorious [majority, a majority

galba i-rāē, galba i ārā The opinion of the

galba k, v a. To overcome, predominate, override, gain the ascendancy, get the upperhand (*gālib ānā,* 1, 4)

A غلط *ǧal'at, galat salat,* Illit. *ǧalt,* Rus *galat,* H *ashudh,* adj 1 Wrong, erroneous, inaccurate, incorrect 2 Untrue, false

galat-ul ām. A popular error or fallacy
Galat ul am fasih. Prov Vulgar errors pure idioms

galat ul-awām A vulgar error or fallacy

galat bardār, Ped. for H *khurchnī,* An eraser

galat thaırānā, v. a 1 To prove to be wrong or erroneous 2 To show the fallacy of, invalidate, defeat; overthrow, demolish; expose (*tardīd k*) [false intelligence
galat khabar denā, v a. To misinform, give
galat rāe A wrong or erroneous opinion.
galat samajhnā, v a To misapprehend, misconceive, misunderstand, misjudge
galat-fahmī, n f A misconception, misunderstanding, misapprehension.
galat k., v a To annul; set at naught [*rata*
غلطامة *galat-nāmah*; H *ashudh-patr*, n.m. *Er-*
غلطي *ğal'atī*, Illit *ğaltī*, n f See *bhūl*.
1 Inaccuracy, miscalculation, *erratum*, 2. A misstatement 3 An oversight, a slip, miss 4 A fallacy 5 See *galat-fahmī*
galatī paṛnā, v n To occur (a mistake)
galatī se, adv Erroneously
galatī k, yā khānā, v n See *bhūlnā*, 1. 2 To labour under a mistake
galtī men parnā, v n To fall into a mistake.
galtıyon kā ınsıdād A check in account

P غلطان *ğal'tān*, n. m 1 A kind of cloth, a wrapper 2 (*Arch*) An architrave.
galtān pechān, adv 1 Wheel within wheel, confusion worse confounded. 2 Absorbed in thought, in a brown study.

P غلطاک *ğal'tah*, n 1. A kind of thick cloth 2 The leather sheath of a scabbard

P غلک *ğul'lak*, Illit. *gullak*, n f A small hidden niche in a wall for keeping money.

A غلمان *ğıl'mān*, n m. pl. of غلام Boys who attend the virtuous in paradise

A غلّة *ğal'lah*, Illit *gallā*, n. m. 1 Grain, corn (*anāj*) 2 Sale proceeds of the day 3 The box in which they are kept
gullah bharnā, v n. To store up grain
gallah ḍālnā, v a To lay by something daily towards an offering
galla-farosh; H *banyā*, n m A corn dealer, a grain merchant.
gallaı', Rents paid in kind *Carnegy*

P غلّه *ğul'lah*, Illit *gullā*, n m. A pellet (shot from a pellet-bow).

A غليظ *ğalīz'*, adj غلظ was thick. 1 Thick, condensed 2 Dirty,, filthy (*palīd*), feculent, foul, nasty, offensive

P غليل *ğulel'*, n f A pellet-bow. [pellet bow.
gulel bāz, gulelchī, n m One who shoots with a
gulel chalānā, chhoṛnā, lagānā, yā mārnā, v a To shoot with a pellet-bow

A غم *ğam*, n. m غم concealed, grieved 1. Dolor, heartache, woe (*ranj*, 1).

1 *Gam ke māre rotī nahīn bhātī*
Grief makes my food unpleasant to me
2 *Allah hai to kyā gam hai !* Prov Saying.
Why grieve should I while God is nigh!
3 *Ātā ho to use hāth se na diye, jātā ho to uskā gam na kıje* Prov [from you for it ne'er pine
What comes to you it ne'er resign, what 's gone
2. Mourning (*sog*, 2) 3 Care, concern.
1 *Agar sar khulā hai to kuchh gam nahīn,*
Jo kurtı hai maılī to mahram nahīn Mir Hasan.
Her head is bare, she can abide it,
Her jacket soiled, she will not heed it.
2 *Gam na dārī buz bıkhar* P Prov.
If care you'd have, go, buy a goat!
3 *Na jine kī shādī, na marne kā gam* Prov
Nor pleasure in life, nor care to die.
gam-khuār, gam-khār, adj *lit* devouring sorrow. Condoling, sympathizing [a comforter
gam-khuār, n m One who feels for another,
gam khuārī, n f Sympathy, condolence
gam khuārī k, v. a. To sympathise or condole with [an affront.
gam-khorī k, v a. To suffer meekly, pocket
gam-khor, adj Patient, meek.
gam-dīdā, rasīda, yā zadah, adj. Afflicted (*dukhī*)
gam-galat, n m 1 Diversions, pastimes, sports 2 (*Met*) Wine [fort, solace
gam-qalat k, v a. To divert one's mind, com-
gam khānā 1 (*gam k.*) To suffer grief (*ranj k.*)
Piyās laje ānsū bhar pīnā, bhūk lage to gam khānā,
Tere kāran, kāminā, liyā faqirī kā bānā! Song
My thirst I quench with tears,
And feed on griefs and fears,
For thy sake, cruel fair,
The friar's guise I wear!
2 To feel, or shew sympathy for another 3 (*Rus*) To have patience
gam-gīn, adj. 1 Sorrowful, heart-sore, melancholy (*ranjīdah* 1) 2 Depressed (*udās*, 1)

غمي *ğam'ī*, n f. 1. Death, demise (*intiqāl*, 5)
Shādi aur gamī sāth hai. Prov
Pain and pleasure with us ever
2 Mourning
gamī h, v n. To happen (a death).

A غماز *ğammāz'*, Poet n m Superl of غمز A backbiter (*chugal*, 1), a blab
gammāzī, n f Backbiting (*bad-goī*)

A غمزة *ğamz'a*, H *sain*, n. m 1. A wink, an amorous glance; ogling. 2 Affectation, coquetry [affectation
Aısā gamza alag karte hain. I like not such

P غنچه *ğun'cha*, H *kalī*, n m A bud, rose-bud, blossom [bud. 2 A mistress
guncha-dahan, Poet 1 A mouth like a rose-
guncha-ı nā shuguftah, H *band kalī*, (Slang) A virgin (*bākırah*)

غنچه *ğuncha*, adj Well-populated
Yeh shahar bhī guncha ban rahā hai

A H غنغنا *ğunğun'ā*, n m *ğungunī*, n. f

One who speaks through the nose [nose.
غنغنا *ǧungunā'nā*, v n To speak through the
غنه *ǧun'nah*, H *anussuār*, n.m The nasal *n.*
P غنودگي *ǧunūd'gī*, n f Drowsiness (*ūngh*).
A غني *ǧan'ī*, n. m 1 A rich person.
2 An independent person
ganī, adj. Rich (*daulatmand*) [spoil An enemy
A غنيم *ǧanīm'*, H. *shatrū*, n m غنم took as
A غنيمت *ǧanī'mat*, n f 1. Abundance, plenty, heaps (اکتفا) 2. A blessing
1 *Yeh bhi ganīmat hai.* Even this much is enough
2. *Jo dam gu're so ganīmat hai.* Prov Saying Life is blessing enough.
ganīmat jānnā, v a. To prize; esteem, value
Jo nikle so ganimat jāno! All that's saved is gain.
A غوث *ǧaus*, n m A title of Mah saints
Their ardour of devotion, according to vulgar tradition, is such that in the act of worship their head and limbs fall asunder
A غور *ǧaur*, n f. 1 Deep thought or reflection, abstraction (بچار 2, 5)
2 Close attention or care.
gaur pardākht. Bringing up, maintenance.
gaur se dekhnā To observe minutely, consider attentively.
gaur talab, Worth consideration. [beration
gaur-i-kāmul. Full consideration, mature deli-
gaur-karīah, adj. Deliberate, prepense
gaur kar-ke, bare gaur se, gaur o tāammul se, adv. Deliberately, advisedly
gaur k., v a. 1 See بچار کرنا 1—3, 5, 6
2 To incline towards, countenance
Gangā, kar gaur garīban pe! bin gaur garīb kahā karenge? O Ganges, goddess! look upon the poor! without thy help what shall the poor do?
be-gaurā, be-gaurī, adv Carelessly
P غورة *ǧor'ah*, n m. Unripe grapes or dates
P غوری *gor'ī*, n f. A plate
A غوز *ǧauz*, n. f Talking, gossip.
gauzen larāna, v a. To gossip, gup
gauzī'yah, n m A gossip
A غوطا *ǧot*, n m 1 Deep meditation (*gaur*, 1)
2 A faint, swoon *Bachcha got men parā hai*
got mārnā, yā lagānā, v n
1 To dive, disappear [a matter
2 To think deeply, go to the root of
3 To give oneself up to meditation
got men ānā, v n To faint, swoon [ducking
غوطة *ǧot'ah*, H *dubkī*, n m A dip, dive,
gotah denā, v a. 1 To dip, plunge or duck under water 2 To baptize.
3 To deceive (*dhokā d*) [dipped, to dive
gotah khānā, v n 1 (*gota layānā*) To be
Chakrātī, tarapti, pharpharāti, [Sohan Lāl.
Gairat men chali woh gote khāti. The paper kite.
Circling, quivering, fluttering down
Reeling with shame to earth anon
2 To go astray, lose one's way
3 To be tricked, cheated (*jul men ānā*)
Tū to chanchal, bari chatar hi, yān kyon gotā khāyā?
Jāne nāhin sāt hāth kī gharon chhor-ke ayā!
Jo tujh ko udmād lagā hā randvā koi na pāyā!
Mere pīyā ke chhal men ā gai, yo hargā chhalhāyā [Quarrel of co wives Play
Nigodi! nyānat mārī! pīyā ne tohe bisārī!
So clever and so skittish! yet to be so grossly choused! [already housed!
What! knew you not a strapping wife was here
When you became so very hot a widower could n't you get! [simple fools to net!
Caught in my husband's snares! a rare one
Out! wretch accursed! thy spouse naught cares for you by ill fate met.
gotā mārnā, v n 1 To dive, plunge
2 To think deeply [firework.
gote-khor, Tir *ḍūbnuhār*, n m 1. A diver. 2 A
gote-khorī, n f Diving
got'am-gātā, gotam chārā, n m
1 Hide and seek under water
2 Making swoops in kite flying
P غوغا *ǧau'ǧā*, n m Hubbub, clamour (*ǧul*)
غوغائي *ǧauǧā'ī*, Wom adj 1 Noisy, clamorous, uproarious 2 Nonsensical, unmeaning, trashy 3 False, mendacious
A غول *ǧol, gol ke gol*, n m See (جماعت 1, 2, 5)
1 A crew, batch, throng
2 A concourse, muster, mob, faction
3. Crowds upon crowds.
A غول *ǧūl, ǧūl i-sahrāī, ǧūl i-biyābānī*, n m
An imaginary sylvan demon, supposed to devour men and animals
P غولک *ǧol'ak*, n f 1 A closed box with a clip at the top through which money is dropped, generally used by *banyās*, and tax collectors at barriers
2 Hidden things, mysteries.
A غيب *ǧaib*, n m Invisibility, absence
Gaib kā hāl Khudā jāne Prov Saying
God only knows what's hid.
gaib-dān, n m A seer, diviner.
gaib-dānī, n f Knowledge of mysteries
غيباني *ǧaibān'ī*, Mah. Wom n f 1 A bad or shameless woman 2 A strumpet
3 (*Rare*) A disaster, plague, evil [Prov
Chūlhe āg, na ghare pānī, ūpar hi ūpar jā gaibānī!
A fireless grate, no water in the jar, may evil pass away o erhead! [*pichhe.*
gaibat men, Illit *pas gaibat men*, adv See *pīth*
A غيبت *ǧīb'at*, H *nindā*, n f See مذمت

gībat k., v. a. See H. *pīṭh pīchhe kahnā.*

A غیر *ġair*, adj See (*ūprī*, 4—6)
1 Different, other (*dūsrā*, 3).
Gair gair hai, apnā apnā hai Prov Another's is another's, your own s your own.
2. Precarious, bad *Uskī hālat gair hai.*

gair, adv Different from (*sivā*)

gair, ń m 1. A foreigner, stranger (*ūprī*, 1—3)
1 *Jo pānī pilānā to pīnā use,*
Guraz gair ke hāth jīnā use Mīr Hasan
If others water offered her she drank,
For life in short she others had to thank.
2 *Tum ne mujhe gair samjhā jo ziyāfat na qubūl kī!*
2 (*Poet*) A rival (*raqīb*)

gair-ābād, adj Uncultivated, uninhabited.
gair-ikhtiyārī, Involuntary
gair-band o bast Not settled, applied to lands not included in the revenue assessment.
gair-pukhtagī Immaturity, unripeness
gair-tajvīz Undetermined, not decided.
gair-tahqīq, adj 1 Vague, indefinite
2 Undetermined, doubtful, not certain.
gair-tarbiyat-yāftah, gair-talīb, adj
1. Uncivilized, uneducated, unpolished
2 Ill-bred, unmannerly, rude
gair-hāzirī, n. f 1 Non attendance, absence
2 Non-appearance, default
gair kharch. Extra or miscellaneous expenses.
gair-rāij, adj Not current.
gair-sākin Non resident.
gair samajhnā, v a. 1 To regard one as a stranger
2 (*Rare*) To misconceive, misunderstand
gair-shāfī, adj Inconclusive
gair-shakhs, H *an purush.* 1 A third person, any other person 2 A stranger (*be gānah*)
gair-shaffāf, kiran-rok, ngāh-rok Opaque
gair ilāqah, 1 Territory beyond the limits of one's jurisdiction
2 Foreign rule or administration
gair-kāfī, kāfī nahīn, adj See *thorā*, 2.
gair-mālik, adj Without an owner, unappropriated, unclaimed
gair mutaassir, adj Ineffectual, ineffective
gair mutahid, adj Uncovenanted
gair mutaraq'qabā, adj Unexpected
gair-mutaiyan, gair-muaiyan, gair-muqarrar, adj
1 Undetermined, unsettled, not posted
2 Undefined, indefinite, uncertain.
3 Wavering, fluctuating.
4 Contingent, accidental

gair mahdūd, adj Unlimited, unbounded
gair-mazrūā, adj Uncultivated, not cultivated
gair mustāmal, adj 1 Not in use, obsolete
2 Unusual, extraordinary, rare
gair-mushakkhkhas, adj 1 Undetermined, undefined, indefinite 2 Not appropriated, unappropriated 3 Indiscriminate
gair mashrūt, adj Unconditional, absolute
gair-maslahat, adj Unadvisable, inexpedient
gair-matlūb, adj Undesirable, not desired.
gair-motabar, adj. 1 Incredible; unreliable.
2. Invalid, null.
gair-māmūl, adj. Unusual, informal
gair-mukammal, adj. Incomplete; defective, imperfect.
gair mumkin, adj Impossible; impracticable, not feasible.
gair mumkin ul-tardīd, 1. Not to be refuted, unanswerable, irrefragable.
2 Irrevocable, irreversible.
gair-mumkin-ul-taqsīm. Indivisible, not liable to partition, impartible
gair mumkin-ul zarāat Unproductive, barren, or unculturable (land).
gair-mumkin-ul-vusūl, H. *gāl khātā*, n m Irrecoverable balance, bad debts
gair-munāsib Unsuitable, unbecoming, improper
gair-manqula, H atal, adj Immovable, fixed, real
gair mankūha, adj 1 Unmarried 2 Illegitimate
gair-maurūsī, H *an-bapautī*, adj Not holding by hereditary descent, not inherited.
gair nāfiz. Inoperative, of no effect
gair, yā farzī nām se In another name; under an assumed title
gair-vājib, gair-vājbī, adj 1 Contrary to reason or law, not due, bad.
2 Wrong, unreasonable; unjust
gair-vājibī, adv. 1. Improperly, unjustly; wrongly 2. Fraudulently.
gair-vusūl, adj Outstanding, not realized.

غیرت *ġair'at*, n. f Shame (حیا).
Jis vāste yān par āte hain woh bhūl sabhī yān jāte hain
Jab dil men gairat khāte hain, tab māti men mil jāte hain. Nazīr
The purpose of their lives forgotten here,
Shame-stricken in the dust they disappear
gairat se mar jānā, v n To die of shame.
gairat khā-ke ḍūb marnā,
To drown oneself through shame
gairat khānā, v n To blush with shame.
gairat-mand, gairat-vālā, adj Modest, bashful
be-gairat, adj Shameless (*be hayā*)
be gairatī, n f See *be hayāī*
be gairatī-par kamar bāndhnā, v n.
To be lost to all sense of shame

H غبں بیں *ġen pen*, n. m 1 Cry, whine
Kyā gen pen lagā rakkhī hai!
2 Quarrel, fight. *Mujh se gen pen na lānā!*

ف

ف *fā, fe*, 20th letter of the Arabic, and 23rd of the Persian alphabet. In Sanskrit and Hindī *ph* is substituted for it. In *abjad* it stands for 80.

A فاتحہ *fā'tiha, fāteha*, Illit. *fātyān*, n. f فتح to open.

1 The opening *Sūrat* or chapter of the Quran which, being read for the benefit of dying Mahomedans the word has come, in India, to signify prayers offered up for the deceased on different days after their death, accompanied by alms and distribution of food. 2 Oblations and offerings to saints, with various prayers and ceremonies at marriages and funerals, including one observed by women in commemoration of *Fātima*

fātihā parhnā, v. n. 1. To read prayers over the dead 2. To be despondent or disappointed.

Māl kī ab fātihā parho !

fāteha-khwar, n f 1. W Mah marriage.

2. Blessings on the dead [with prayers

fāteha denā, v a. To make offerings to saints

A فاجر *fāj'ir*, P. *zinā-kar*, H *istrī-gāmī*, n.m فجر transgressing 1 A sinner.

2 A whoremonger, fornicator.

فاجرہ *fāj'irah*, n f A loose woman (*chhināl*)

A فاحش *fāh'ish*, adj فحش being shameful.

Enormous, nefarious (*bhārī*, 19)

Fāhish galatī hai.

فاحشہ *fā'hisha*, n f A harlot (*beswā*, 1).

A فاختہ *fā'kh'ta*, Rus. *phākhtoṛī*, n. f. فخت A dove, turtledove, ringdove.

fākhtā urānā, v n To enjoy a period of prosperity or unrestrained authority

totrū fākhtah, The little brown dove, *turtur cambayensis* [*turtur suratensis*

chitroko fākhtah, The spotted or tiger Pigeon,

serotī fākhtah, The red turtle dove, *turtur humilis* [*rupicol is*

kullā fākhtah, The ashy turtle dove, *turtur*

فاختي *jā'kh'tai*, n. f Fawn color

A فارسي *fārsī*, *pārsī*, n f 1 The Persian language. 2 A foreign language, High Dutch, the *p* language

Kanjaron kī fārsī kī alag hai.

fārsī baghārnā, v n To speak an unknown language, to speak High Dutch

Yeh apnī fārsī ubay kī baghārte hain.

fārsī dān, yā khwān, n m A Persian scholar

fārsī kī tāng tornā, v a. To speak bad Persian

A فارغ *fār'igh*, adj فرغ was devoid See اراد 4, 5, and فرى 1, 2 Disengaged (خالي 4).

fāriġ ul bāl, adj 1 Unrestrained, unchecked, independent (اراد 3)

2 Possessing a competence (اراد 4, 5), in easy circumstances.

fāriġ ul hālī, n f Easy circumstances (*āsūdgī*, 2)

فارغخطي *fārigh-khatī*, Pop *far'khatī*, Rus *phārkhatī*, H *bhar-pāī*, n f A deed of release or discharge, written acquittance, acquittance, deed of dissolution of partnership

'Lālā, barāt dikhā lā !' 'Chal shushre ! kisī kī phārkhatī likhī jātī hogī !' Banyās A play.

'Father! show me the marriage procession !' 'Out on you ! pimp to your own daughter ! It must be an acquittance they are extorting from some one !'

☞ The story goes that a debtor, having assembled a band of musicians at his gate, invited his creditor, a Banyā, to come over to his house for a settlement of his account. As soon as he got the Banyā, with his books, inside his house he ordered the band to strike up and then belaboured his creditor till he wrote out an acquittance in full, the Banya's cries being drowned in the drumming outside

fārig-khatī, yā fārkhatī likh denā, v a To give a written acquittance

fārig k, v. a. To clear off debts or encumbrances (*chhutkārā denā*)

fārig h, v. n 1 To be free or quit of.

2 To obtain a quittance, to have done with, to be at leisure

A فاسد *fā'sid, fāsidah*, adj فسد was corrupt.

See ابرا 6—8, 12, and *jhūṭā*, 1, 3, 6.

1 Corrupt, malignant *Mavād-i-fāsid*

2 Bad, wicked, unprincipled

3. Wrong, sinister, guilty, culpable, criminal, felonious 4 Unlawful (*nā-jāiz*)

fāsid taur se, adv Corruptly

fāsid k, v a 1 To pervert, corrupt, vitiate, debase (*kharāb k*, 3, 4)

2 To invalidate (*torna*, 13) [knowledge

nīyat yā ilm-i fāsid Criminal intention or

A فاسق *fās'iq*, n. m *fāsqa*, n. f. فسق went astray See فاجر [Notorious (*praghat*)

P فاش *fāsh*, adj See ظاہر and بهاري 19

fāsh galatī k, v a To make a gross or serious mistake [(*praghat k*)

fāsh k, v. a. To lay bare or open, let out

fāsh h, v n To be divulged or exposed, to get abroad

A فاصلہ *fās'ila, fāslā*, n m 1 Space; intermediate space, interval 2 Break, gap, discontinuity, separation 3 Distance (*dūrī*)

fāsile par, dūr, adv At a distance, apart, far off, away from.

A فاضل *fā'zil*, adj فضل exceeded

1 Superfluous, supernumerary, over and above, more than enough, running over, *satis superque* (*adhik*, 1)

2 Accomplished, proficient, perfect, finished [mainder, balance

fāzil, n m pl *fāzilāt* 1 Surplus, excess, re-

2 Receipt in excess of revenue, etc

3 Waste, residue, superfluity [scholar

4 (pl *fuzalā*) An accomplished person, a

fāzil i-ajal, n m An accomplished scholar.

fāzil bāqī, n f Balance in favour.
fāzil bāqī nikālnā, v a To strike the balance.
fāzil nikalnā yā h, v n
To exceed amount at credit
fāzil rāsilāt, fāzil vusūl Surplus receipt, extra or additional collections [complished
fāzil h, v n To be proficient, perfect, or ac-

A فاعل *fāil*, H *kartā*, n. m. فعل doing
1 Doer, agent, performer, operator
2 (*Gram*) The agent, nominative, or subject. 3 (*Slang*) A sodomite
fāil-i-haqīqī The true God
fāil-i mukhtār A free agent
fāil o mafūl, n m 1 (*Gram*) The agent and object 2 The active and passive agents in an act of sodomy
Mai kade men yo sarūsar fel i nā-māqūl hai,
Madrasah dekhā to vān bhī fāil o mafūl hai.
Indulged in are all evil deeds in taverns, true,
But the 'agent' and the 'object' are in High schools too
fāil o mafūl h, v n To commit sodomy
فاعلي *fāilī, fāilīyā*, adj Active, operative, efficient, effective [want

A فاقة *jāq'a*, n m فوق was poor. Starvation,
Yeh kaī fāqon men sīkhā thā? Prov Saying
After how many days' starving did you learn this? (Said tauntingly to one who boasts of any accomplishment)
fāqa k, yā khenchnā, v n To go without food, to fast from necessity or ill-health
fāqa kash, n m One who fasts from necessity
fāqa-kashī, n f Fasting from necessity, endurance of hunger
Ab to fāqe kashī kī naubat pahunchī hai
It's come to this that even a meal we are forced to go without
fāqa-mast, n m 1 A poor starveling who affects the airs of wealthy men [poverty
2 One who is jolly in the midst of
fāqa-mastī, n. f Jollity in adversity
Fāqa mastī use kahte hain kī yārat ho kar
Phir usī rang men ham pīr o javān i-Dehlī Ābid.
All jovial fellows true are they who in adversity
Still wear the dashing airs of young and old of fair Dihli.
karāke kā fāqa A long fast (from want)
fāqon par fāqe guzarnā, v n
To go without food from day to day.
fāqon kā mārā, yā tūtā, adj Starving
fāqon marnā, v n To be starved to death, to die of hunger [bliomancy

P فال *fāl*, n f An augury, a presage, bi-
fāl kholnā, v. n To practise augury or bibliomancy
fāl khulvānā, v. a
To cause events to be foretold
fāl kholne-vālā, n m One who foretells events by bibliomancy
fāl-i-nek, H *achchhā shugan*, n f. A good omen.

فالنامة *jāl nām'ah*, n. m.
A small book of bibliomancy.

H فالتو *fāl'tū*, Rus *phaltū*, adj.
1 Spare, surplus, extra (فاضل) [*Garh*)
2 (*phāltū*) Unemployed (hence, a cooly,

A فالج *jāl'ij*, H *adhrang*, q. v The palsy, paralysis, esp *hemiplegia*. [palsy
fālij girnā, yā h, v. n. To be stricken with

P فالسة *fāl'sah*, Rus *phālsā*, n m P. *pālsah*,
A sub-acid fruit, *Grewia Asiatica* (*shakri* or sweet *fālsa*)
Ghule fālse sharbat ko! Dehli street cry
fāl'sai, phalsaī, adj Purple.

P فالودة *jālūd'ah*, n m. Cor of P *pālūda*.
A kind of flummery made of *nishāsta*, q v
Khunkī fālūdah lo! Dehli street cry [field

P فالیز *fālez'*, Rus *phālej, palej*, n. f. A melon

P فام *fām*, n m (*In comp*) Color; complexion, as *siyāh-fām* blackish [shade

P فانوس *fānūs'*, Rus *phanrūs*, n f. A glass

fānūs-i-khayāl, n m A phantasmagoria.
Āne lage baithe baithe chakkar,
Fānūs i khayāl ban gayā ghar Nasim.

A فاني *fān'ī*, adj فني passed away.
1 Transitory, fleeting, evanescent.
2 Mortal, perishable
1 *Dunyā fānī hai* Prov All things must pass away.
2 *Hai chiz yahan kī ānī jānī dekhī,*
Dunyā yeh garaz kī ham ne fānī dekhī,
Jo ā ke na jāe woh burhāpā dekhā,
Jo jā-ke na āe woh javānī dekhī. Dabīr
All things I see here come and go,
This world in short's a passing show,
But old age comes yet never goes,
While youth ne'er comes but ever goes.
jahān i-fānī, This transitory world.

A فايدة *fāed'ah*, Rus *phāedā*, n.m. pl *favāid*, فيد gain 1 Advantage; benefit, interest (*paidā*) 2 Outturn, yield. 3 Value, importance, service, use. 4 Convalescence (*sofṭah*, 2) 5 Moral, inference, result, corollary.
fāedah uthānā, v n See *pānā*, (1, 2). 1, To benefit or advantage (الف 18). 2. To reap be[illegible]n to account, ma[illegible] the most of. utilize, tur[illegible]nterest [illegible]
fāedah-i-zātī. Self-in[illegible]ntage.
fāedah i zimnī An incidental adva[illegible], avail, serve;
fāedah k, v. t To benefit, profit good to, to im- [21, 25)
to be beneficial 2 To do [illegible]
prove, cure [illegible]geous (*achchhā*,
fāedah mand, adj 1 Advanta[illegible] or favorable to.
2 Conducive, subservient
3 Efficacious, efficient [illegible], etc., to avail.
fāedah h, v n To derive benefit [illegible]ār 3, 4.
be-fāedah, adj See *birthā*, and *be*[illegible]

1. Unserviceable, of no use, unavailing, unadvisable 2 Needless. 3 Absurd
be-fāēdah, adv Unprofitably, in vain, uselessly

A فبها *fab'ihā*, H. *yūn hī sahī*, adv.
So be it, so much the better.

A فتح *fat'ah*, H. *jīt*, n. f. فتح opened. Pl
fatūhāt Victory, success (جے)
1 *Fatah aur shikast Khudā ke hāth hai* Prov
Victory and defeat in God's hands are [Prov
2. *Fatah Khudā ke hāth hai, mār mār to kīye jāo*
Victory is from God, but strike out all you can.
fatah pānā, v n To get or obtain a victory
fatah-pech, n. m 1 A mode of tying the turban
2 A kind of *huqqā* snake
fateh khān A brave man.
Mare na chūhī, aur nām Fateh Khān! Prov
He never killed so much as a rat, though they call him Lord Conqueror
fateh khāṅ kā sālā See *Rustam kā sālā*.
fatah kā naqqārā, yā ḍankā, n m The beat or flourish of drums after a victory.
fatah k, v. a. 1 To conquer (جیتنا).
2 To set out (*sidh k* 4)
fatah-gaḍh, H *jaē-thamb*, n f A pillar or monument to commemorate a victory
fatah-nāma, n m. Despatches announcing a victory; a bulletin.
fatah h., v n. To be conquered [phant, successful
fateh-yāb, *fateh-mand*, adj Victorious, triumphant
fateh yāb h., v n To be victorious
فتحه *fat ah*, n m. See *zabar*, n. m.
The vowel point (′) pronounced as the English *a* in the word America or French *e* in *le*, or Sanskrit अ.

A فتق *fatq*, Pop. *fitq*, *fitaq*, n. m. فتق rent
1 Scrotum, testicles
Qasd Bangāle kā kar dijiye faskh, aē sāhib!
Farz kardam ki wahān jā ke arākīn hue,
Tonbe do niklenge, ek halq se, ek fitaq se,
Phir to, sāhab, na rahe āp, goyā bīn hue!
All thought of going to Bengal forego!
Grant you 're a minister of state raised to,
Two gourds upon your throat and scrotum grown,
You 're not yourself but a *sitār* outblown
2 A rupture, hernia
فتقا *fatq'ā*, adj *Patentiore rima (mulier)*.

A فتنه *fitn'ah*, n m فتن burned. See *balvā*
1 Sedition, faction
2 Revolt 3 Evil, pest [sedition, etc
fitnah uṭhānā, v a. To raise a disturbance,
fitnah angez, *fitna pardāz*, adj See *daṅgaī*, 2, 3
fitnah-angez, *fitnah pardāz*, n m See *āg-lagāū*, 2.
فتنه *fitnah*, Mah Wom, *phitna*, Hin Wom. adj
Naughty, wicked
Yeh larkā bhī barā fitnā hai. Wom.
gul-i fitna, n. m. A species of *mimosa* or *acacia* bearing strong scented flowers.

A فتوح *futūh'*, n f. Pl. of فتح q v.
Gains, pickings, perquisites
فتوحي *fato'hī*, *fatoī*, n f A jacket without sleeves

A فتور *futūr'*; Illit. *fitūr*, n. m. فتر weakness
1 Defect, unsoundness
2 Row, riot (*khalal*, 3, 5)
Baithe baithe futūr uthāyā hai,
Kuchh qazā kā payām āyā hai Wom Shauq
futūr barpā k, *ḍālnā*, *yā k*, v a 1 To make a row 2 To disorganize, sow dissension.
futūr i-aql Unsound mind [(*an-pach*).
futūr i hazm, n m. Indigestion, dyspepsia
فتوري *futūr'ī*, Pop. *futūriyā*, adj Litigious, factious, riotous [ances (*āg-lagāū*, 2)
فتوريا *futūr'iyā*, n. m A fomentor of disturb-

A فتوى *fat'vā*, H. *baivastah*, n m The written verdict of the Mah Law officer of a court, according to the *Shara*
fatvā denā, v a To give a verdict
Ishq ke muftī ne yūn fatvā dīyā,
Dekhnā khūbān kā dars i khūb hai Wali
Love's master of the Rolls his verdict gives
'Love's veriest lore in lovely features lives'
fatvā lenā, Mah, v a To take a legal opinion of the lawfulness of an act

A فتيله *fatīl'ah*, n m See *falītah*
فتيل سوز *fatīl' soz*, Illit *patīl soz*, n m
A brass or tin lamp

A فجر *faj'ar*, n f Morning (*bhor*).
1 *Fajar hī fajar kyon nānh karte ho?*
2. *Bare fajar chūlhe pe nazar* Prov
No sooner it is early dawn all eyes to kitchen fires are drawn.
barī fajar, n f Early in the morning

A فحش *fohsh*, adj Obscene, bawdy, indecent.
fohsh, n m. Obscenity, bawdry
fohsh bāteṅ, *yā zabān* Obscene language.
fohsh bāten baknā, *fohsh baknā*, v. n
To talk smut or bawdy
fohsh sher Obscene ballad or verse
fohsh kitāb An obscene book
fohsh kitāboṅ kā bechnā Sale of obscene books
fohsh gāliyān, n f Indecent abuse
fohsh gīt A bawdy song

A فخر *fa-khr*, *fa-khar*, n m فخر he gloried.
Glory, excellence, just pride, or boast
Āp kī mulāzimat bhī mujhe fakhr hai.
fa-khr jānnā, *yā samajhnā*, v n. To take a just pride in, to glory in.
fakhr-i-khāndān Pride of family or race.
fakhr k., v n To be justly proud of.
فخريه *fakhrī'yah*, adv With just pride.

A فدا *fid'ā*, n فدي gave up, ransomed.
Sacrifice, devotion.

fidā, adj 1 Devoted to 2. Dying for. [feet
fidā k, v a To sacrifice, devote, lay at one's
fidā h, v. n To be sacrificed
Tum par se jān bhī fidā hai. [obediently
فدوی *fid'vī*, n m Your devoted servant, yours
فدیہ *fid'iyah*, n m Ransom.

A H فرّاٹا *farrāt'ā*, n m A. فر fly S स्फुर throb.
1 A run, running over (a page).
2 A fluttering in the air, rustling, rush.
Kyā farāte kī havā chal rahī hai
farrāte lenā yā bharnā, v n. 1 To run a race, to fly 2 To read fast

P فراخ *farā'kh'*, adj 1 Extended (*chaurā*, 1)
2 Capacious, extensive, wide (*barā*, 1)
farākh peshānī, adj Having a broad forehead
farākh-hausalah Large minded, high-minded
farākh k, Rare, v a To widen, expand
فراخی *farā'kh'ī*, n f 1 Expansion (*chaurāī*)
2 Largeness, amplitude, copiousness
3 A girth. *Ghore kī farākhī*
4 Competency, prosperity (*khush-hālī*)

A H فرار ہونا *farār' h*, v n
To run away (*bhāgnā*, 1—4).
فراري *farārī'ī*, adj Absconded, fled, escaped
farārī mafrūr, n m 1 A runaway, fugitive, deserter 2 A cultivator who has absconded from or thrown up his land
farārī mujrim An escaped convict [run away
farārī naukar A servant who has absconded or

P فراز *farāz*, adj High (*ūnchā*).
farāz, n m Height, acclivity [tion
A فراست *farā'sat*, n. f Sagacity, penetra

E فرانسیسی *farānsīsī'ī*, *farānsīsī*, n m
1 A Frenchman 2 The French language

A فراش *farrāsh'*, n m فرش spread
1 A servant who spreads the carpets, prepares the lamps, etc 2 A fir tree
farrāsh-khānā, *toshe-khāna*, n m The room where carpets, tents, etc are kept
فراشي *farrāsh'ī*, n f Spreading carpets, etc, the business of a *farrāsh*
farrāshī pankhā, n m A large hand-pankhā

A فراغت *farāj'at*, Rus *pharāgat*, n f فرغ free
See *chhutkārā*, (2) 1 Cessation from labor, respite, breathing time, interval of rest
2 Freedom from care, ease, comfort, convenience
3 Competency, sufficiency
4 Call of nature (*paikhānā*)
farāgat phirnā, *yā jānā*, v a To go to the privy
farāgat se, *bā-farāgat*, adv Leisurely, easily
farāgat lagnā, v n To be taken short [leisure
farāgat men, adv At one's convenience, ease, or
farāgat h, *yā pānā*, *fāriq h.*, v n. 1 To be free or rid of, to have done with
2 To have leisure. [(*lachhoyā*)

A فراق *firāq'*, n m فرق separated 1. Separation
Kiske firāq men phirte ho?
2 Anxiety, care. [sorry.

E فرامشن *farāmish'an*, n m Cor. of Freema-
farāmushan h, v n To become a freemason.

P فراموش *farāmosh'*, adj Forgotten, neglected.
Āyā to nosh, nahīn farāmosh Prov [dont care)
If it comes I've a dinner, if not I dont remember (I
farāmosh, n f 1 Forgetfulness (بھول 1).
2 Boys' game
When one boy gives any thing to another the receiver must say '*yād hai*' (I remember) If he fail to say it and the giver instantly says '*farāmosh*' he has to pay a forfeit. *Farāmosh!* Ans *Yād hai!*
farāmosh budnā, v n To play *farāmosh*
farāmosh k, To forget (*bhūlnā*, 1).
ehsān-farāmosh, adj Ungrateful

P فراہم *farā'ham*, adv See *ikhattā*, 1.
1 Brought together, gathered, accumulated, convoked, congregated 2 Embodied
farāham k, v a To amass (*ikhattā k*) [gether
farāh'imī, n f Collecting or assembling to-
farāhimī-i-chandah Collecting subscriptions
farāhimī-i-sipāh
Collecting an army, mobilization.
farāhimī-i-tulabā Collecting students.

A فرایض *farā'yaz*, n m Pl of فرض q v
1 The obligatory or divine precepts, or statutes of the Mah religion [property
2 The law of inheritance or partition of
farāyaz lāzim malzūm Reciprocal or correlative duties, mutual obligations

P فربہ *farb'ah*, H *motā*, adj 1 Fat, plump; fleshy, corpulent *Farbah gosht hai* (Butchers)
2 Stout and strong
farbah h, v n To become fat or corpulent.
farbahī, H *mutāpā*, n f.
Fatness, corpulence, flesh [*lsebre*

A فرج *farj*, Pop *furj*, n f. *Pudendum mu-*

A فرحت *far'hat*, n. f. Amusement, recreation, diversion (خوشي 1, 4) *Farhat-i rūh.*
farhat-bakhsh, *farhat-afzā*, adj Refreshing, diverting, entertaining, pleasure-giving

A فرد *fard*, n f. Pl. *afrād* 1 One of a pair
2 A single thing, a unit 3 The outer fold of a quilt (*abrā*) 4 An individual (*shakhs*) 5 A couplet (*bait*, 2) 6 A draft of an account 7 Register, record, statement, account 8 List, roll, catalogue, muster-

roll (*tālīqā*) 9 The white browed Fantail, *Leucocerca aureola.*
Common in gardens in the plains of Northern and Central India. [*fard hai*
fard, adj One, A1 (*ikkā*) *Woh apne kām men*
fard i ahkām i-musalsal, The register of consecutive orders in a judicial case
fard-i-bātil A useless thing (*taqvīm i pārīnah*)
fard bāqiyāt A balance sheet
fard-i taqsīm-i khidmat, n f Roster duties
fard-i-jurm, n f. Calendar of crime
fard-i-jama-bandī, n f. Rental
fard i-huliyah A descriptive roll.
fard-i-sharāyat-i shirākat
Articles of association of partnership
fard-i illat, A charge framed under the Indian Penal Code
fard fard, fardan fardan, furādā furādā, adv Severally, each one (*alag alag*)
fard i-qarābat Kindred roll [an offence
fard i qarār-dād i jurm, The formal charge of
fard i-mukammal, G G A complete record
fard men nām charhānā, v a.
To register, enlist, enroll
fard i-nā-mukammal An incomplete record.
fard-i vāsil-bāqī kā masvadah
A rough balance sheet
du-fardī A double account, shewing the amount of land held and rent paid by each *Raiyat*

P فردا *fard'ā*, H *kal*, adv To-morrow
Fardā i qayāmat [a child

P فرزند *far'zand*, n m Z *pandand* A son,
Farzand woh jo pand māne,
Aur bāp kā kahnā farz jāne Gulzār Nasīm
A son is he who precepts will obey, to his father's bidding heed will pay
farzand-i khalaf A dutiful son
farzand i nā khalaf An undutiful son [parent
فرزندي *farzand'ī*, n. f. The relation of a son to a
farzandī men lenā, farzand banānā, yā k, 1 To adopt as a son 2 To make one his son-in-law.

P فرزين *farz'īn, farz'ī*, n m The queen at chess
farzīn banānā, v a (*Chess*) To play a pawn up to the rank of the queen
farzīn band, n m Checkmating the queen

A فرش *farsh*, n m 1 Floor, ground.
2 A pavement 3 Any cloth spread out on the ground, a floor cloth, carpet.
farsh par, adv On the floor
farsh furūsh, n m The carpets, etc of a house
farsh k, v a 1 To spread a carpet 2 To pave 3 (*Slang*) To knock one down
Mare jūton ke farsh kar dūngā! Slang
farsh h, v n 1 To be spread (a carpet, etc) 2 To be paved
az farsh tā ba arsh. From earth to heaven.
patthar kā farsh A stone pavement.
pakkā farsh. A *pakkā* floor, a pavement
kachchā farsh A *kachcha* floor
lab-i-farsh The edge of the floor cloth, or carpet
lab i farsh tak tāzīm k, v a To go the end of the carpet to receive one
mīr-farsh A weight to keep down a floor cloth
فرشي *farsh'ī*, adj 1 Belonging to a floor or carpet 2 Flat bottomed
farshī, n m (*Slang*) A catamite
farshī jūtā n m A slipper [bottom
farshī huqqā, farshī, n m A *huqqā*, with a flat
farshī salām, n m A very low bow, obeisance, a protracted *salām* [to send

P فرشته *farish'tah*, Illit *firishtā*, n m فرستن
1 An angel [Prov
1 *Tumhāre farishton ko bhī to khabar nahīn hai*
Even your angels have no knowledge of this
2 *Wahan farishton ke bhī par jalte hain!* Prov
Even the angels cannot get access there
3 *Pakre jāte hain farishton ke likhe par nāhaq*
Admī koi hamārā dam i tahrīr bhī thā? Gālib
Unjustly stigmatized upon recording angel's writ,
What witness on my side appeared when he indited it? [(*jam*)
2 (*maut kā farishtah*) The angel of death
1 *Mere jān ko farishta lag gaya hai* Wom
2 *Marne kā to dar nahīn! kahīn farishta ghar na dekh le!* Prov You have not even the fear of death! mind, the destroying angel does not find you out!
farishte khān A strong or powerful man
Woh to farishte khān ki bhī nahīn suntā
farishta-khū, yā sefat, adj 1 Angelic, heavenly 2 Godly, good
farishte dikhāī denā, v n To be on the point of death, to be dying
badī kā farishta The angel who records men's bad deeds [good deeds
nekī kā farishtah The angel who records men's
Jahān kuttā hotā hai, rahān nekī kā farishtā nahīn atā Wom Prov Where dogs are there no good angel will come

A فرصت *furs'at*, Rus *phursat*, n f. فرص slit See فراغت and سوفته 1 Leisure
2 E Leave (*chhuttī*) 3 Recovery, relief
fursat chāhnā, yā māngnā, E v a To ask leave
fursat denā, v a 1 To allow time, occasion, or opportunity for 2 To give leave
fursat milnā, yā pānā, v n 1 To have time or leisure for, to be at leisure 2 To obtain leave 3 To be discharged, dismissed
fursat men, adv At one's leisure or convenience, leisurely [from illness.
fursat h, v n 1 To be at leisure 2 To recover
fursat yā mauqe ko hāth se na denā To lose no opportunity, strike while the iron is hot, to make hay while the sun shines

A فرض *farz*, n m فرض made lawful
1 Divine command, a duty, the omission of which is considered a mortal sin.

2 Duty, moral obligation, bounden duty
Khudā iske farz se adā kar de! Wom
3 *Onus*, responsibility, liability
4 (*qarār i farz*) Supposition, assumption hypothesis, postulate [one's duty
farz utārnā, yā adā k, v a To discharge
farz parhnā, v a Mah
To read the *farz* or prayer to God.
farz k v a 1 To impose a duty or obligation
2 To assume, take for granted (*taslīm k*), put a case [let, put the case that
farz karo, A *bil-farz*, H *māno*, Suppose,
farz kiyā yā mānā jāe Let it be granted
farz i-muhāl An impossible hypothesis
Farz i muhāl muhal nahīñ
The impossible can be conceived
farz h, v n To be incumbent on, devolve on, become a duty [obligation.
ain farz An absolute or imperative duty or
فرضاً *farz'an*, adv On the supposition, hypothetically, *ex hypothesi*
فرضي *farz'ī*, adj 1 Incumbent, obligatory, bound, obliged, indispensable, imperative
2 Suppositious, fictitious, not real or essential, nominal
3 Assumed, hypothetical [suit
farzī muqaddama, yā muāmala A fictitious
ism i farzī, n m A fictitious or assumed name
A فرع *far'ā*, n f A branch (*shākh*) [of a faith
fur'ū, n m Pl of *farā* Preliminary doctrines
A فرعون *firāūn'*, Rus *phiraūn*, n m. 1 Pharoah 2 A proud arrogant person, a despot
فرعوني *firāūn'ī*, n f Haughtiness, arrogance
firāūn i be sāmān 1 An impotent rebel
2 A little imp, a devil
P فرغل *far'ǰul, furgal*, Illit *phurgal*, n m. A mantle, a quilted cloak
P فرفر *far'far*, adv 1 Fast 2 Fluently
furfar parhnā, v n To read fluently or fast
Gr فرفيون *farfiyūn'*, n. f. *Gum Euphorbium*, Wat [ed See انتر 2, 3, 4.
A فرق *farq*, Rus *pharak'*, n m فرق separat-
1 Distance (فاصلہ) 2 Distinction (*bal*, 4)
3 Defect, vice *Unke asl men farq hai*
farq ā jānā, v n
To de eriorate, go back, degenerate
farq parnā, v n To differ, disagree, to be discordant *Sau rupae kā farq paṛā hai*
2 To have a misunderstanding, to fall out
farq se, yā par, adv Apart, at a distance
farq se likhnā, v a To leave space
فرق عام *farq i-ām*, Common difference
farq i-azīm, Ped. H *barā bal* A great difference
farq, E Rus *pharke pharke*, int
Away! stand, aside.
farq k, v a 1 To separate, distinguish, discriminate 2 To change, vary, modify
farq nikālnā, v a To make out or find out the difference
farq h, v n To be different, to differ
PHR To join issue, to be at variance with [ing
dilon men farq ānā, To have a misunderstand-
A فرقت *furq'at*, P *judāī*, H. *bichhoyā*, n f Absence (of lovers, etc). [(جماعت 1)
A فرقہ *fir'qah*, n. m A tribe, sect, class
E فرما *far'mā*, n m Cor. of forme Proof sheet
P فرمان *farmān', farmān i shāhī*, n m A mandate, edict, patent, charter (*āqyā* 1)
farmān bar dār, adj See *tābe* and *āqyā-karī*
1 Subject 2 Compliant, complying
farmān bar dār, n m An employé attendant, a servitor, retainer, vassal (*tābe-dār*)
farmān bar dārī, n f. Subordination, fealty, subjection (*tābe dārī*).
farmān bar dārī k, v a To be under the orders of (*tānt k*) [order
farmān bheṇā yā sādir k, v a To issue an
farmān-rawā, n m One entitled to command, a commander (*bādshāh*, 1) [(*bādshāhat*)
farmān-ravāī, n f Lordship, sway, authority
فرمانا *farmān'ā*, P. H 1 To issue an order, instruct (*hukm k*) 2 To declare, assert, affirm, desire, require, bespeak (a superior)
1 *Āp ke farmāne kī der hai!*
You have only to give the order
2 *Yeh āp ke farmāne ki bāt hai!* Prov Saying.
How say you? Indeed!
farmānā, n m Order, command
P فرمايش *farmā'yash, farmāish*, n f. Order or commission (for goods), a requisition.
farmāyash k, v a.
To give an order (for goods, etc.)
فرمايشي *farmā'eshī*, adj 1. Made to order.
2 Strong, good.
farmāeshī khānā, v n To get a shoe-beating
Khāngī kasbī nahīn maiñ, rath kā pardah chhor do!
Khāoge farmāeshī, sir pilpilā ho jāegā. Wom Rāhat.
No trull clandestine I, my chariot's veil let go,
With shoes you 'll beaten be, your head just turned to dough.
farmāeshī lagānā, v a.
To give one a good shoe-beating
E فرنت *firant*, adj Cor of front. 1 Rebellious (*bāgī*) *Fauj ferant ho gaī* 2 Angry (*khafā*)
Āj āp kyon firant hain.
P فرنگ *far'ang, farangistān*, n. m. Cor. of Eng Frank, Europe
فرنگي *farangī*, Rus *phirangī*, adj. European

farang'ī, ahl-i-farang, n m *farangan*, Rus *pharangan*, n f A Frank, European, an Englishman

Lukhāī nahīn deto ! parhāī nahīn deto !
Tu saiyān, Phurangan banāī nahīn deto !
Song Oudh Punch.
Husband! you wont teach me to write, you wont teach me to read, [dy's lead !
Why dont you let me follow just an English la

P فرني *fir'nī*, n f.

A mess of milk and ground rice.

P فرو *faro*, adv Down, below, under.

faro k., v. a. To suppress, quell.

فروتني *faro-tanī*, n f. Humility, condescension

faro kash k, v n To alight, lodge, or put up at

فروگزاشت *faro-guzāsht*, n f 1 Omission 2 Connivance

faro-guzāsht k, v. a. 1 To omit, leave out. 2 To pass over; overlook

faro h., v n To subside, to be reduced. [gallop

E فروٹ *far'vat*, adj 1 Cor of forward 2 Full

farvat uṛānā, v n 1 To slap, beat [with 2 (*Slang*), To have sexual intercourse

farvat jānā, v a. To go at full gallop

farvat k, v a. To forward (a letter) [posal

P فروخت *farokht*, H *bikrī*, n f Sale, dis-

farokht k, v a. To sell (*bechnā*).

P فرود *farod*, n m. 1 (*In comp*) Alighting 2 Arrival and deposit of goods within certain limits

farod-gāh, n f A halting or landing place, a camping ground

P فروش *farosh'*, *faroshī*, فروختن to sell.

(*In comp*) Selling, seller, as *Mevā-farosh* A fruit-seller.

faroshin'dah, n m A vendor.

faroshindah-i-majāzī, n. m A licensed vendor

P فروغ *faroġ'*, n m Brightness (رونق 2)

farog pānā, yā h, v n To get name, honor, etc

P فرہنگ *farhang'*, n f A vocabulary, glossary

P فریاد *faryād'*, n. f. 1 A complaint, suit, charge 2 A cry for help, succour, etc

faryād-ras, n m A redresser of grievances, a just judge, an administrator of justice

faryād-rasī, n f Redress of grievances.

faryād k, v a 1 To complain, lay a suit against one 2 See *duhāī denā*. [complaint

faryād ko pahuńchnā, v a. To hear one's suit or

فریادي *faryād'ī*, n m A complainant (*dāvedār*)

P فریب *fareb'*, *fan fareb*, *land phand*, n m 1 (*In comp*) Alluring, winning, as *dil fareb* 2 Fraud (*dhokā-dihī*)

fareb denā, yā k, v a. To cheat (*dagā denā*)

fareb se, fareban, adv Fraudulently, dishonestly, *malā fide*, unfairly

fareb khānā, fareb men ānā, yā phansnā See *dhokā khānā* [(*chhalyā*)

فریبي *fareb ī, fareban*, adj Dishonest, collusive

farebī, farebiyā, n m. *fareban*, n f A cheat.

fareb-dihī, n. f Cheating, swindling

P فرید *farīd, farīd shakar-ganj* 1 A Mah Saint

Farīd Shakar Ganj, na rahe dukh na rahe ranj
Mendicants. [keep you !
Farid Shakar Ganj bless you ! from pain and grief

2 A mocking epithet applied by boys to one who rides on a miserable pony

farīd būtī, n f A medicinal herb, *cocculus villosus*, Wat

فریدی *farīd'ī*, n. f The first cooked jaggery, etc set aside in honor of a Mah. Saint named *Farīd Shakar-ganj*

P فریفتہ *fareft'a*, adj فریفتن to be enamoured.

Enamoured, charmed, fascinated

fareftа k, v a To charm, fascinate

farefta h, v n To be charmed, fascinated.

A فریق *farīq'*, n m. 1 Order (*niqā*).

2 Division, section, department.
3 A party in a suit

farīq i avval, n m The principal party in a suit

farīq i sānī, farīq i-mukhā'if, n m The opposite or adverse party, the other party, the defendant

farīq i-muāmila, n m A party to a transaction, one interested in a suit

فریقین *farīqain'*, n. m Pl of فریق

The parties in a suit, the parties concerned, plaintiff and defendant

farīqain se, adv From both sides or parties

farīqain i-muqaddamah The litigant parties

A فساد *fasād'*, Ilit *fisād*, n m فسد was corrupt 1 Brawl, outbreak (دنگا 2) 2 Dissension, ferment 3 Intrigue [See *dangā k.*

fasād barpā k, uthānā, machānā, yā k, v a

fasād i khūn, n m Disease in the blood

fasād-i-azīm Violent breach of the peace

fasād kī jar, n f 1 Matter or cause of dispute 2 A fomentor of disturbances (*āg-lagāū*, 2)

fasād kī nīyat se, adv Corruptly, maliciously, with evil intent.

fasād i-mulk Political disturbance

fasād i-medah Stomachic disease

فسادي *fasād ī*, adj 1 Mischievous; vicious. 2 Factious (*dangaī*, 2, 3)

P فسانہ *fasān'ah*, n m A romance (*afsānah*).

Jo kuchh sunā thā woh thā fasanah, jo kuchh kı dekhā woh khuāb dekhā.
All that I heard a fairy tale did seem,
And all I saw fit by me as a dream.

A فسخ *fasˇkh*, Illit *fisˇkh*; n m 1. Breach; infraction, infringement, violation 2 Breaking or dissolution of a contract, annulment.
faskh i nzdivāj faskh i nikāh Annulment of a marriage
faskh k, v a 1 To infringe (*tornā*, 14) 2 To break a contract, etc. 3 To cancel, make void (*tardīd k* 2) [annulled
faskh h, v n To be rendered invalid, to be
A فسق *fisq, fisq o fujūr*, n m. فسق transgressing Sin, adultery [puss!'
P فس فس *fish fish*, Pop. *phīs phis*, 'Puss!
A فصاحت *fasā'hat*, n f فصح was clear. Pure or good language, eloquence (*khush-bayānī*)
Nasīm i Dehlvī, ham mīyad i bāh i-fasāhat hain, Koī Urdū ko kyā samjheyā jaisā ham samajhte hain! Nasim.
Nasīm of Delhi, I am fount of language fine, Who Urdu knows as I, who copes with verse like mine?
fasāhat se, fasāhat ke sāth, Eloquently.
A فصاد *fassād'*, A H. *fasd kholne vālā*, n. m. A surgeon, phlebotomist
فصادي *fussād'ī*, n f Phlebotomy, surgery.
فصد *fasd*, Illit *fast*, Rus *phast*, n. f Opening a vein; bleeding, phlebotomy.
fasd khulnā, v. n To be bled.
fasd khulvānā, v. a To cause to be bled.
Kudāl se fasd khulvāo! (Fac.)
fasd kholnā, yā lenā, v a. To bleed, open a vein.
A فصل *fasl*, Illit *fasal*, n f فصل cut, separated See *sākh* 1 Section 2 Season, the reaping season *Kharbūzon kī fasl*. 3. Crops
fasl i istādah, H. *kharī kheti* The standing crop
fasl i-tukhm-rezī, H *buār-belā*. The sowing season, seed time. [harvest.
fasl i-kharāb, H *burī sākh*, n. f A deficient
fasl-i-khar īf, H *sāonī*, n. f The autumnal harvest of rice, millet, etc, requiring irrigation
The seed is sown at the commencement of the rainy season, and the crop is usually reaped after its close, or about Oct—Nov The sub divisions are *Bhadai, Kuārī, Aghanī*
fasl-i-rabī, H. *āsārhī*, n f. See *rabī*. This crop does not require irrigation or much water.
The *rabī* includes the following crops—wheat, barley, pease, gram, poppy, *masūr, sarson*, linseed, tobacco, *mirvā, radhīā*, cotton, *arhar, jethī dhān, kusum*, mustard, *burrā, sehuān*, and sugarcane
fasl katne aur khalıyān se uṭhne-l e bād. After the crops have been cut and carried away.
fasl-i-gul, fasl-i bahār Spring.
Fasl i gul men to bhalā akhor de, sayyād, mujhe! At least spare me, O Fowler, while it's Spring!
فصلي *fasl'ī*, adj Belonging to the harvest, or season [the season
faslī bukhār, The fever caused by change of
faslī bharvā An April fool (*holī kā bharvā*)
faslī sāl, n. m The revenue or harvest year
The *fasli* year began on the 10th of the lunar month *Asin*, corresponding to the 10th Sept, 1555
faslī mevah, The fruits of the season.
A فصيح *fasīh'*, adj. Polished, eloquent, elegant. [city wall.
A فصيل *fasīl'*, Illit *safīl*, n. f. A rampart,
fasīl bāhar Outside the city wall.
A فضا *faz'ā*, Pop. *fizā*, n f. فضو was wide. See *bahār*, (2, 3). Openness; an open place, a plain [grace.
A فضل *fazl*; Illit *fazal*, n. m. 1. Bounty,
Khudā apnā fazl kare!
2. A dreadful thing, bugaboo Mah Wom.
Chup! nahīn Allāh mīyān kā fazal ā jāegā Mah Wom [praised!
fazl-i-Ilahī, intj. Thank Heaven! God be
Hāth pāoṅ diyā salāī, bāt karne ko—fazl i-llāhī! Prov His arms and legs as matches thin, his tongue, good God! how it doth run!
fazl k To shew mercy, to be bountiful
fazl-i-maulā, fazl rahe! intj. Mendicants God be with you!
fazl hai! All is well
A فضلہ *fuz'lah*, n m 1. Leavings; refuse.
2. Filth, dirt 3. (*Med*) Residue (*phok*)
A فضول *fuzūl'*, Illit. *fazūl, fizūl*, adj Extraneous, needless, *de trop* (*fāzil*, 1)
2. Useless (*bıthā*). [sense (*bok*)
fuzūl bīten, fuzūl-goī, n. f Useless talk, nonfuzūl-kharch, adj. Extravagant, prodigal.
fuzūl kharch, n m A spendthrift (*upāū*)
fuzūl kharchī, n f. 1 Excess of expenditure. 2 Dissipation, prodigality, waste, extravagance
fuzūl kharchī k, v. a To lavish (*urānā*, 11)
fuzūl go, H. *bātūnī*, n. m A prolix speaker
fuzūl hai! It is superfluous or unnecessary
A فضيحت *fazīh'at*, Wom, *fazītī, fazītā*, Rus Wom *phajītā*, Farrukh Wom. *phadīyat*, Tir *phajīhatī* n. m. 1. Shame, disgrace; infamy, ignominy, stain (*badnāmī*) Prov
Āp ko fazīhat, gair ko nasīhat
In you a vice, for others advice
2 (Wom *fazītī*) Quarrel, wrangle, brawl
1 *'Hāe Fazītī! hāe Fazītī!'* Ans. *'Ham tum jite hain to bahuteī fazītiyān ho rahengī'* 'Alas! Fazihat! 'Alas these constant bickerings! alas!' 'While we live we will have many more Fazihats (bickerings)' (Said by a weaver to his wife on the death of their daughter Fazihat)
2 *Tīn tiryā bad kār harāmzādī roj phajīta kartī,* [] day *Terā pop kutā nahīn yahan se, jab dūh jub lartī.*
fazīhat k, Wom. *fazītā k.*, v. a. 1. See *badnām k*, 2. To quarrel.
fazīhat h, Wom. *fazītā h.*, v. n See *rusvā h.* To be in every body's mouth, to be the town talk.

A فضيلت *fazīl'at*, n. f 1. See *barāī*, 4—6 2 Preference (*tarjīh*) 3 Learning, proficiency [honor, a diploma
fazīlat kā tamgā, fazīlat kī pagrī A robe of honor
fazīlat kī pagrī bandhnā, v. n. To be conferred (a robe of honor)

A فطارت *fit'rat*, n f. فطر made 1 Nature, creation. 2 Wisdom (*dānāī*). 3 Artifice, plot 4 Intrigue, machination. 5 See *upāē*, 1, 4, 5
fitrat k., v a To scheme, plot, etc
fitrat larānā, v n To plot and counterplot, to practise tricks or stratagems.

فطرتي *fit'ratī*, adj 1 Natural. 2 (*fitrat-bāz*) Designing, crafty (*chālāk*, 3)

A فطيري *fatī'ī*, n. f Opp of *khamīrī*. Unleavened bread.

A فعل *fel*, n m. 1 Act; action, deed, work; operation 2 (Pop *fail*) Feigning, pretence, pretext, sham 3 An unnatural act, adultery 4 Carnal intercourse 5 (*Gram*) The verb (H *kiryā*).
fel-i-jāiz, n m A lawful act
fel i shanīā, n m Evil deeds, prostitution, adultery, unnatural offence
fel zāmin, n f. Security for good conduct
fel i-abas, n m. Lost labor
fel kā fāil The agent [course, sodomy, etc
fel kā dānā To submit to improper sexual inter-
fel k, v a 1 To do an act 2 To have sexual intercourse with 3 To be exacting 4 (*fail bharnā, yā k*) To pretend (*bahānā k.*)
Fail kiyon kar rahā hail chal, hat bhī! Wom.Shauq
fel i lāzmī, H *akarmak kiryā*, A neuter verb.
fail lānā, Pop. v a To dispute, quarrel
fel mutāaulī, H *sakarmak kiryā* An active verb [verb
fel i-majhūl, H. *sahlā batāū kiryā*. A passive
fail machānā, v n 1 To dissemble, play the hypocritic 2 To make a row, to insist.
fel i nā-jāyaz An unlawful act.
fel i nā-shāis'ah. An improper act.
fel i nāqis, A defective verb [offence
koī fel jo jurm hai, G G Any thing which is an
koī fel nahīn, No act; nothing [indeed.

فعلاً *f'el'an*, adv 1 Practically 2. In fact,
felan o qaulan, In word and deed
failī, failībāyā, Wom n m. A pretender, an impostor; a knave.
failyā-pan, n. m Knavery, villany.

P فغان *fuǰān'*, n. m Clamour; lamentation

A فق *faq*, adj Pallid, pale.
fąq par jānā yā ho jānā, rang yā munh faq ho jānā, v n. To turn pale with fear, etc.
Jo dekhā to sahra hai ek laq o daq,
Ki Rustam jae dekh ho jāe faq Mir Hasan.

A فقر *faqr, faqr o fāqah*, n m. Poverty the vocation of a *faqīr*, or dervis, a life of poverty with resignation and content

A فقرة *fiq'rah*, n. m. فقر broke 1 A sentence, a period 2 Deception (*buttā*) 3 (*Anat*) The *vertebrae* (*mohrah*)
fiqrah banānā, yā gharnā, v a. To pretend; make up a story [(*dam men lānā*).
fiqrah chalānā, yā denā, v a. To cheat, deceive
fiqre bāz, n m. A cheat (*dam bāz*)
fiqre bāz, adj Artful (*dam bāz*)
fiqre bāzī, n. f Deception, cheating (*dam-bāzī*)
fiqre-bandī, n. m. Construction of a sentence, composition. [specious speeches
fiqron men ā jānā, v n To be taken in by one's
Hans ke kahne lagī yeh woh magrūr,
'Aise fiqron men ā jaī main tujh se dūr' Shauq
The vain thing laughed and said, 'Of course, I'm taken in by your glib discourse!'

A فقط *faq'at*, Illit. *faqt*, Rus. *phakat*, H *keval*, adv Alone, no more, simply (*sirf*)
faqat, n m Finis, end.
A word used at the end of a document, deed, petition, etc., to indicate that it is completed.

A فقه *fiq'ah*, n. f. The Mah ecclesiastical law

faqīh', n m One well versed in the *fiqah*, q v
Fiqah parh kar faqīh ho gae, magar amal na kiyā

A فقير *faqīr'*, Rus. *phakīr*, n. m. Pl *fuqarā* Poor, penniless, beggared.
PHR. Not worth a *sou*, without a penny
faqīr, n. m *faqīrnī*, n f. 1 A beggar, mendicant, dervis.
1 *Faqīr ko kammal kī dushālā hai.* Prov Saying To a beggar a blanket is a shawl.
2 *Kamlī oṛhne se faqīr nahīn hotā* Prov The habit does not make the priest
3 *Faqīr ko bā mujādila che kār?* P Prov What has a Friar to do with fighting?
2 One who leads what is called a holy life
faqīr dost Friendly to dervises
faqīr k, v. a. To reduce to beggary.
faqīr kī sadā, n. Mendicants' cry
faqīr h., v n 1 To adopt a hermit's life 2 To be reduced to beggary [of a *faqīr*

فقيرانه *faqīrān'ā, faqīrānī*, adv. In the manner
Mile kyon kar hame ānā terī mahfil men, e jānā!
Merī sūrat faqīrānā, terā darbār shāhāna Zafar
faqīrāna, n. m Land, etc. appropriated to the support of *Faqīrs*

فقيري *faqīr'ī*, adj Of or relating to a beggar
faqīrī latkā. A cheap medicine or remedy
faqīrī, n f 1 Poverty, beggary. 2. The life of a dervis.

A فک الرہن *fak ul rahan*, H. *bandhak chhāt*, n m The liquidation of a debt for which property had been pledged, redemption of a mortgage

A فکر *fikr*, Illit *fikar*, *fiqar*, n.m. فکر considered.

1 Reflection (*bichār*, 2).

2. Concern, care, solicitude; heed. (*chintā*)

1 *Apnā fikr āp kar legā* He can take care of himself
2 *Yeh tumhāre fikr men phirtā hai.* He is plotting mischief against you
3 *Fikr burā, fāqā bhalā, fikr faqīrān khāe* Prov Better fast than care, 'tis care the beggar kills (Care will kill a cat)
4 *Jiskā fikr uskā zikr* Prov What's in the heart [is on the tongue
5 *Usko sab kī fikr hai,* Prov Saying God takes care of all
6 *Ek hāth zikr par, dūsrā fikr par* Prov One hand upon his beads, for bread the other pleads

fikr k. v a 1 To ponder (*bichārnā*, 1, 3)

Tan sūkhā, kubrī pīth hui, ghore par zin dharo, bābā! Ab maut naqārā bāj chukā, chalne kā fikr karo, bābā! Old age Nazir

On old age Nazir

Your body shrunk, your back is bent, come saddle your steed now, Sir!

Death hath his trumpet blown, to march away you need now, Sir!

2. To contrive, provide for or against, to plot against.

Phr. To think of the future, to take thought [for the morrow

Main ne pahle hi unke mār dālne kī fikr kar lī hai

3 To be thoughtful or anxious about.

1 *Ab āp apnī fikr kījiē!* A threat Look out for yourself now! [yourself!
2. *Ap tum apnī fikr karo!* My good Sir, look to

4 To pine, grieve for

Ab fikr kiye se kyā hotā hai? Jo huā so huā What's done [is done

What is the good of pining now? What's done

fikr-i maāsh Concern for a livelihood, or food

fikr-mand, adj Thoughtful, anxious.

fikr-mandī, n f Thoughtfulness, anxiety.

be-fikr, Illit. *be-fikar*, adj Without forethought, unconcerned (*achet*, 2, 5).

be fikr, Pop *be-fikrā*, n m A thoughtless, heedless person

be fikrī, n f 1 Thoughtlessness (*be parvāī* 1, 3) 2 Freedom from care

Be fikrī ajab chiz hai Prov saying It is a great thing to be free from care.

be-fikrī se guzarnā, v n To live at ease [(فاقہ 1).

A فلاح *fal'āh*, n f فلح prosperity. Good, profit

Mujhe satā-ke kis falāh ko pahunchoge!

Gr فلاسفہ *fulās'fah*, *falāsifah*, n m. Pl of *failsūf* Philosophers [pron

A فلان *ful'ān*, *falān*, Pop *falānā*, *falānī*, adj A certain person or thing, such a one

1 *Shaksh-i-falān* 2 *Falāñ bāt*
3 *Kahne lagī, ki falānā ādmī yān kahtā thā*

falān, n m The organs of generation

falān-marānī, n f A woman who prostitutes herself for pleasure, in contradistinction to *pet marānī*, q v.

Gr فلسفہ *falsaf'ah*, *ilm i falsafa*, n. m. Philosophy.

فلسفی *falsafī*, adj. Philosophical.

A فلفل *fil'fil*, H. *kālī mirch*, W.; *gol-mirch*, E, n f S. पिप्पली Pepper.

filfil darāz, Ped, H. *pīpal*, n f. Long pepper.

A فلک *fal'ak*, m m. Sky (*āsmān*).

falak ul-aflāk. The highest heaven (*arsh*).

falak-sair, n. f (*Met*) Hemp (*bhang*)

Be khudī hai, ki be haydī hai!
Yā falak sair tū ne khāī hai! Wom. Shauq.
Or you beside yourself, or shameless are!
Or you with *bhang* intoxicated are!

A فلوس *fulūs*, Illit *fallūs*, n. m.

A copper coin, a pice (*paisā*)

Yak fullūs, wa yak bād-kash, wa qadre shīrīnī, wa yak surāhī Sirī Krishn ārpan medhan.

Kāyath's play A satire on the proneness of half-witted Persian and Arabic scholars to flout in learned words with the vernacular Hindī.

H فلیتہ *falīt'ā*, n.m Cor of A. *falīlah.*

1 A wick, fusee *Abhī palītā dīyā hai*

2. A wick made of paper on which certain mystic words are inscribed By inhaling the smoke demons are said to be expelled from those possessed. *Falītā sunghāo* 3 A cord of twisted thread sewed between the two folds of the hem of a garment. *Falītā de ke topī sīnā*

falītā denā, v a. To light, to make a fire.

falīte dār, n m A matchlock (*tore dār*).

A فم *famm*, H *munh*, n. m. The mouth

فم رحم *famm-i-rehm*; H *bachche-dān kā munh.* The mouth of the womb

فم معدہ *famm i-meda*; H. *pākasthalī munh*, n. m The orifice of the stomach.

A فن *fann*, *fan*, n m Pl. فنون 1. Art; craft; accomplishment. [(*chālākī*).

2 (*fan fareb*) Artifice, trick, wile, *ruse*

Ap har fan maulā kaise! Prov Saying (Ironic.) You are a master of every art!

fann fareb, n m. Tricks, arts. [(*chālāk*, 3).

fann farebī, adj Crafty, intriguing, deceitful

A فنا *fan'ā*, adj. فنی passed away.

1 Passed away, departed, non-existent

Phr. Dead and gone, launched into eternity

Ek roz sab ko fanā hai. Prov Saying All must die one day

2. Extinct, defunct

fanā, n f Destruction, death

fanā fillāh h, v n 1 To be absorbed in the Deity 2 See *fanā ho jānā*, 2

fanā k. v a To destroy, annihilate

fānā ho jānā, v n. 1 To pass away, perish, vanish. 2 To die, expire.

A فندق *fand'uq*, Pop *findaq*, n f 1 The filbert nut 2 (*Met*) The tips of the fingers or toes stained and resembling filberts. [*rā*)

A فوارہ *favvār'ah*, n. m. A fountain (H. *phuā-*

Ek charan ākāś lo, tīn charan pātāl [A fountain
Nā garje, nā bijre, barse mūsal dhār Riddle Ans
One foot upon the sky, three feet on worlds below,
Nor thunder, lightning, but of rain a ceaseless flow

favvāra chhū'nā, v n To burst or spout forth (a *jet d eau*) *Khūn ke favvāre chhūṭ gae*

A فوت *faut*, n. f *Rare.* Death (انتقال 5).

faut bi'l-ā vasīyat Intestacy
faut h, v n 1 To die, depart this life
2 To be lost. *Matlab faut ho gayā*
فوتي *faut'ī*, adj. Deceased, dead
fautī farārī 1 Dead or absconded (persons)
2 A list of cultivators who have died, or have deserted their cultivations or homesteads.
fautī-nāma, n m 1 A document reporting the death of the incumbent and the name of the heir, a certificate of death
2 A list of the killed
naqsha i-fautī, n An obituary

A فوج *fauj*; Tir *phonj*, n. f Army (*senā*)

fauj-i bahrī, n f Navy, fleet, armada, men-of-war, line of battle ships
fauj-i-barrī, n f Land forces, military force, the army, militia, troops
fauj bhartī k, v a. To enlist (recruits)
فوجدار *fauj dār*, Rus *phaud-dār*, n m
Under the Mah Government, a criminal judge or magistrate, a superintendent of the military force in a district
فوجداري *fauj dārī*, n f 1 The office of a magistrate, the criminal court.
2 A criminal case
fauj dārī adālat, adalat i fauj dārī, n f
The subordinate criminal court, formerly the *Nizāmat adalat*
faujdārī supurd k To send a case to the Criminal court [criminal offence.
fauj dārī k, v a. To commit an assault or
faujdārī karne ko mustaid honā, v n
To threaten, or be about to commit a breach of the peace
fauj dārī men mākhūz k, v a.
To prosecute criminally, to accuse or charge with a crime or misdemeanor
fauj i sehbandī, n f The troops of the *Faujdār*, provincial troops or militia employed in garrisoning forts and escorting treasure, and in revenue and police duties.
fauj-kashī, n f 1 Collecting or levying, an army 2 Inroad (*tākht*)
fauj-kashī k, H *fauj charānā*, v a To march or advance against, make an incursion
fauj men bhartī h, v n To be enlisted

فوجي *faujī* adj Military.
faujī hukkām Military officers

A فوراً *faur'an, fil-faur*, adv. At once; promptly, straightway (ابھي 2). [testicles

P فوطہ *fot'ah*, Rus *potā*, n m. 1. The scrotum,
2 Taxes, revenue, collections
fota bharnā, Rus *potā bharnā*, v. n
To pay tax or revenue. [testicles)
fote chhitakna, v n To be ruptured (the
fote-khāna, n m A treasury (*khazāna*, 1)
fote-dār, n m Cashier, treasurer
fote-dārī The office of collecting tenant dues.

A فوق *fauq*, n m 1. Loftiness, summit, culminating point, zenith (اوبچائي 1)
2 (*fauqīyat*) Pre eminence (سبقت).
3 Preference (*tarjīh*)
fauq ul-bharak, A H. Glittering (*bharkīlā*, 1)
fauq le jānā, To excel (*sabqat le jānā*)
fauqīyat chāhnā, v n To strive for excellence or superiority, to be ambitious or emulous (*barābarī k*) [palm
fauqīyat hāsil h, yā pānā, v. n. To bear the
فوقاني *fauqān'ī*, adj,
Upper, dotted above, as ت etc.
zāviye-i fauqānī, H *ūprīkon* Angles at the base

P فولاد *faulād'*, H *ispāt*, n. m. Steel.
faulādī, adj Made of steel
faulād kā kushtah, n Calcined steel
faulād kā arq, n Tincture of steel

P فہرست *feh'rist*, n f A table, index (*fard*)

fehrist-i-dehāt, n f A list of the villages of an estate or district
fehrist-i-rishteh-dārī Kindred roll
fehrist-i-ām. A general list, file of suits.
fehrist i fautī farārī,
A list of dead and deserted
fehrist i-kāgzāt A list of papers
fehrist i mardum shumārī, n f. A census; poll.
fehrist i-mazāmīn, H *sūchīpatr*, Table of contents
fehrist men nām charhanā, dakhil karnā, yā likhnā, v a. To insert in a register, etc enroll, register; enlist. [intelligence

A فہم *fahm, fahmīd*, n f Sense, understanding,
zūd-fahm, adj Having quick perception, sharp-witted, acute (*tez*) [parts
zūd fahmī, n f Quickness of perception, quick
kam-fahmī, n f Defective understanding.
فہمایش *fahmā'yash, fahmāish*, n f
1 Instructions, directions, injunction.
2 Expostulation, warning, caution.
fahmāyash k., v a 1 To enjoin; direct, instruct, warn (*sīkh denā*).
2 To exhort, impress upon.

فهيم *fahīm'*, *fahīmā*, adj Intelligent
Burbak ke dhan fahīma nar khāē Prov
Sharp men enjoy the wealth of fools [*bigah*.

A في *fī*, 1 In (*bīch*) 2 Per, each *Fī bīgah* Per

fī, n f 1 Flaw 2 Intrigue (*sāzish*)
في البديه *fil badīh*, adv. 1. *Prima facie*.
2 Spontaneously, without deliberation
PHR. On the face or surface, at first sight, at the first blush, on a superficial view
fil badīh kahnā, v a. To speak *extempore*, or on the spur of the moment
fil-jumla, adv 1 Upon the whole, putting all things together 2 In brief, in effect
fil-hāl, adv Now, presently, anon. (اب 1).
fil-masal, adv Allegorically
fil wāqe, adv In fact, really
fī dukān Each shop
fī rupayā Per rupee
fī roz, *fī yaum*, Per day, per *diem* (*roz*)
fī zamāna, *fī zamānānā*, adv At this day, for the present, up to the present time
fī-sāl, *Per annum*, per year.
fī sabīl-illah. In God's name.
fī sabīl-allah k., v a. 1 To give alms in the name of God 2 To make free to all.
fī sadī, Per cent, per hundred, percentage.
fī qata Per sheet, one by one.
fī kas, *ādmī*, *yā nafar*, Per head (*ādmī pīchhe*)
fī ghar Each house
fī mābain Between, reciprocal
fī mābain-i-farīqain. *Inter partes*, between the two parties [cavil
fī nikālnā, v a. To pick holes, find fault with;
Bāt bāt men fī nikāltā hai
fīn-nār, adv 1 In the fire 2 In hell

A فياض *faiyāz*,' *faiz bakhsh*, *faiz-rasān*, adj
فيض overflowed Generous (سخي)
faiyāz, n m A liberal or generous person (*dātā*, 1)
فياضي *faiyāz'ī*, n. f. Generosity (*sakhāvat*).
faiyāzī k, v a. To be liberal

Port فيتة *fīta'h*, n m Tape, ribbon

E فير *fair*, n Cor of Eng Fire
1 Fire, discharge, volley [of semen
2 (*Slang*) Time or turn for the discharge
fair urānā, v a. (*Slang*)
To have sexual intercourse with.
fair k, v a To fire, discharge, shoot

P فيروزه *fīroz'ah*, n. m S पेरोज A turquois.
فيروزي *fīroz'ī*, adj Turquois blue

A فيصله *fais'lah*, *faisal*, n m فصل divided
1 See *chukāī*, and *hukm*, 6
2 Adjudication, arbitration, judicial determination, disposal of a case, decision
faislah-i-akhīr Final decision or judgment
faislah az sar-i-nau Judgment *de novo*
faislah jamāat-i-shūrā. Award of a council.
faislah zer-i-apīl A judgment under appeal
faislah-i-adālat A judicial decision. [decision
faislah kī murāfah k, v a. To appeal from a
faislah murāfah-i ūlā, Judgment of the court of first instance
faislah yā faisal k, v a. 1. See *tasfiyā k.* and *chukānā*, 1, 5. [(*tajvīz k* 2)
2 To decide, determine judicially, judge
faislah yā faisal h., v n
To be decided, settled, adjudicated.
فيصلنامه *faisal-nāma*, n. m A decree, or award.
faisal-nāma-i-sālisī An arbitration award.

A فيض *faiz*, n m See سخاوت
1 (*faiyāzī*) Liberality. 2. Bounty, favor, grace 3 Charity. [alms.
faiz pahunchānā, v a. To bestow favors; give
faiz jārī k, v a. To open almshouses, etc
faiz-i-ām The public good. [(*hāthī*)

P فيل *fīl*, *pīl*, n m S पीलु An elephant

fīl-bān, *mahābat*, *mahāvat*, n. m.
An elephant driver, a *mahāvat*
fīl pāyā, n m. A pillar, post (*pīl-pāyah*, 2).
fīl-khāna, n m. Elephant sheds.
fīl murg, n. m. A turkey
fīlah, n m A bishop (*pīlah*).
فيلپا *fīl-pā*, n m Elephantiasis (*pīl-pāyā*, 1).

Gr فيلسوف *failsūf'*, n m. Pl. *falāsifā*
1 A philosopher 2. A cunning, artful person, an impostor
Makr kā bānī, jhūt kā sartāj,
Sunte the failsūf, dekhā āj. Wom. Shauq
Arch pretender, chief of liars I see in thee,
Of subtle craft I heard before, today I see.
فيلسوفي *failsūfī*, n f. 1 Sophistry 2 Hypocrisy.
3 Trickery deception, cheating

ق

ق *qāf*, or guttural *k*, called *qāf qarshat*, the 21st letter of the Arabic Alphabet, does not occur in pure Persian, and has no analogous letter in Sanskrit In *abjad*, it is 100

A قاب *qāb*, n f A large china dish [holder

A قابض *qāb'iz*, n قبض taking 1 Possessor,
2 Occupant, occupier, the party in possession. 3 A sequestrator
qābiz, adj 1 Possessing 2 Costive
qābiz i-aslī, *yā haqīqī* The actual possessor.

qābiz o dakhīl, In possession and enjoyment (of an estate).
qābiz aur mālik 1. Owner and occupant 2 Proprietory possessor
qābiz barāé nām. The ostensible possessor, nominal holder
qābiz i-hāl The present possessor, the party in [actual possession
qābiz i-hīn hayātī A life-tenant
qābiz i-shikmī An under-tenant, a sub-lessee
qābiz ho baithnā, v n To take possession, settle on another' lands
A قابل *qāb'il*, adj قبل looking to the tip of [one's nose

Worthy, qualified, competent (*jog*)
qābil, n m. *qābilah*, ú f An able man.
qābil-i-adā, H *dene jog* Payable (a bill, etc), due, owing, liable for
qābil-i-adā, n Solvent
qābil izāfa lagān. Liable to enhancement of rent
qābil-i-itlāq, H *lagtā*, Applicable
qābil i-etibār, H. *parīt-jog*, Credible, worthy of credit, reliable
qābil-i-etirāz, H *tarak-jog*, Objectionable, open [to objection
qābil-i-iltifāt; H. *dhyān jog*, Worthy of reception or attention
qābil-i-intiqāl, H *palatne jog*, Transferrable, capable of being transferred
qābil-i-inām, Deserving a prize
qābil-i bāz purs, H. *uttar-jog*, Answerable, accountable, responsible
qābil-i bar wa sharā, H *bisāhne bechne-jog*, Negotiable
qābil i-pizīrāī, H *mānne-jog*, Receivable, admissible, that may be accepted
qābil-i-pizīrāī ke nahīn, Inadmissible
qābil-i pasand. Eligible, choice, good.
qābil-i tabdīl, Variable, liable to change or modification
qābil-i-tardīd, Liable to be contested, that may be refuted
qābil-i-taslīm. Presumable, probable, that which may be taken for granted, worthy of acceptation
qābil i-tasfiyah, H *chuktāne-jog*, Open to adjustment.
qābil i tādād, H *ginne jog.* Computable
qābil-i-tārīf, *tārīf ke qābil*; H *astuti-jog*, Creditable, estimable, deserving praise
qābil-i taqsīm, yā inqisām, H *batne-jog*, Divisible
qābil-i tavajjoh Worthy of attention or consideration
qābila i taurīs, H *bapautī jog*, Descendible, heritable
qābil-i-tiaks Leviable, liable to tax, assessable
qābil-i-javāb Answerable, accountable
qābil i-javāz G G Admissible, allowable
qābil dāir hone ke, yā ruyū karne ke May be instituted, actionable
qābil i zirāāt, yā taraddud, H *bone jog*, Culturable but not cultivated, arable, fit for cultivation
qābil i zirāāt k, To fertilize, to clear (waste land), to make culturable
qābil i sazā, Culpable, liable to be punished [(*dand-jog*)
qābil i-samāāt yā sunvāī, H. *sunne-jog* Capable of being heard, that may be admitted or entertained.
qābil-i zabtī. Liable to forfeiture or confiscation
qābil-i-talab, H *māngne-jog* Leviable, what may be demanded.
qābil i-gaur samajhnā, v a To attach importance to
qābil gaur ke, H *bichār-jog*, Considerable, worthy of consideration, important
qābil-i-farokht, H. *bechne-jog* Saleable
qābil i-fanā, H *mitne-jog*, Perishable
qābil qurqī ke murtakib h, To commit an act of forfeiture
qābil-i-mākhūzī Chargeable, indictable, penal
qābil-i-mākhūzī-i faujdārī. Liable to criminal proceedings.
qābil i mahsūl, H *lagān-jog* Subject to taxation, leviable.
qābil i muāfī, Pardonable (H *chhimā jog*)
qābil i-māzūrī Venial, justifiable, pardonable
qabil i-manzūrī. Sanctionable, fit to be chosen
qābil manzūrī-i-zamānat Bailable
qābil nālish-i-faujdārī Liable to criminal proceedings
qābil-i nikāh, H *bar jog, byāhan-jog* Marriageable
qābil-i-vusūl, H *pāne jog*, Receivable, recoverable
qābil i vaqūī Incidental, apt to happen, likely to occur
qābil h, v n To be competent, proficient, skilled
قابلہ *qābila*, Pop *qāblā*, n m 1 (*kāblā*), The male screw 2 A bolt. 3 A midwife
قابلیت *qābli'yat*, n. f. 1 Capability; power (استعداد 1) [suitableness
2 Possibility, sufficiency 3 Fitness,
qābiliyat paidā k, v a To acquire capacity or ability
qāblīyat-i inqisām, H *bataunī*, Divisibility
T قابو *qāb'ū*, n m 1. Grip, hold, reach (*panjah*, 4) 2 Command (اختیار 4, 6).

1. *Harchand chāhtā hūn ki bolūn na yār se*, [Amānat.
Qābū men apne dil ko na pāūn to kyā karūn?
How'e'er unto my love I wish not aught to say,
My heart defies control, I cannot have my way
2 *Jab tak karūn 'bābū, bābū,' tab tak karūn apne qābū* Prov While I on you for help call, 'Sir, Sir, Sir,' already see it's brought under my power

3 Favorable opportunity
qābū pānā, v n. To get an opportunity, have the whip hand, get the upper hand
qābū chalnā, v n To be able to do (*bas chalnā*)
qābū se bāhar h, v n To lie beyond one's power or control.

Pun. Not to mind the curb; to slip the collar, break loose, get clear off, cast off trammels, run wild, run riot.

qābū men, adv See *bas men*, 1
qabū men rakhnā, v. a. See *bas men rakhnā*

Pun. To have under one's thumb, to keep under
qābū men k., yā lānā, 1 See *bas men lānā* 2 To secure. 3. To acquire an ascendancy over.

T قابوچي *qābū'chī*, Muh Wom n. m. Cor. of *qāpu-hī* a door-keeper [nothing
1 A doorkeeper (*darbān*) 2 A good for-
Is mue qābūchī ko kuun pūchhtā hai? Wom.

A قاتل *qā'til*, H *mārnā hār*, n قتل
1 A murderer, cut-throat, assassin.
2 A cruel mistress
qātil, adj Mortal, deadly, fatal.

قادر *qā'dir*, Pop *qādar* adj قدر 1 Capable (*balvān*, 1) 2 Having legal power, competent
qādir-i-mutlaq, Pop *qādar mutlaq* The Omnipotent God, Omnipotence, The Almighty.
qād'rī, Mah Wom n f A kind of boddice

A قارورہ *qārūr'ah*, *qārūrā*, n m. قر to settle
1 A glass bottle, bladder-shaped for the patient's urine which is sent to the Mah physician for examination
2 The urine of a patient (*peshāb*, 1).
qārūrā dekhne-vālā, Slang, n m.
A cant term for a Mah physician
qārūrā milnā, Slang, v n To be in harmony with, to be great friends
In donon kā ōy kal khūb qārūrā mil rahā hai.

A قارون *qārūn'*, Mah, *kuver*, Hin., n m.
A person supposed to be the same as Korah, whom the Mah describe as the cousin of Moses On account of his riches and avarice his name is proverbially applied to all misers [*hai*. Prov Saying
Bathe bathe to Qārūn kā khazānah khālī ho jātā

A قاري *qār'ī*, Mah, *baltā*, Hin n. m. opp of A. *sāme* A reader, esp of the Qurān

T قاز *qāz*, H *kunj, son, sonā, sāvan*, Farrukh *kok*, n. f A goose or duck. [*indicus*
chīnī qāz, n. m. The black-barred goose, *anser*

A قاسم *qā'sim*, n m قسم dividing
A distributor, one who allots [*qāsheh*.

T قاش *qāsh*, n. f. A slice (*phānk*). *Ām kī qāsh qāsh k*, v a To slice
zīn kā qāsh. The bow or pommel of a saddle

A قاصد *qās'id*, n m قصد intending
A messenger (پیک) [Mir
Qāsid āyā, goyā Īsā āyā, dil-i-bīmār mer jī sā āyā.

A قاصر *qās'ir*, adj قصر shortening
Deficient (*thoṛā*, 2)
qāsir h., v n 1 To be deficient, to cease (*thurnā*) 2 To fail in a duty

A قاضي *qāz'ī*, Rus. *Lājī*, n m. قضا a mandate
1 A Mah. magistrate or law officer
1 *'Qāzī ji, duble kyon?' Kahā 'shahr kā andesha'* Prov 'Why, Qāzī! grown so thin?' Says he 'the city's cares wear me within.'
2. *Kupat kuranyān rahe na rājī,*
Kah gaē bar bar mullān kājī. Rus.
No evil doers e'er content can be,
This precept priest and judge teach constantly.
3 *'Qāzi jī! khānā āyā.' 'Hamen kyā?'*
'Tumhāre hī liye hai.' 'Tumhen kyā?' Prov
'Qāzī! the dinner waits' 'What's that to me?'
'It is for you.' 'What's that to you?'
2 See *qānūnī* 3
qāzī-ul-hājāt lit supplier of needs God, money.
qāzī-ul-quzzāt The Head *qāzī* under the British government, an office since abolished.
qāzī qudlūh, A man with a large family
Ādhe Qazi Quddūh, ādhe Bāvā Ādam. Prov
(Mahomedans believe that one half the world is the progeny of Adam, and the other half of one Qāzī Quddūh). [of the Court.
qāzī kā pyādah, n m 1 A constable or peon
Qāzi kā pyādah ghore savār Prov
The Qāzī's footman as a horseman swift.
2 A high-handed functionary
3 A call of nature. [fellow
Jaunpur kā qāzī, lit. Judge of Jonpore A stupid

A قاطع *qā'te*, adj Incontestible, conclusive
qāta-i-safrā, H *pit-haran*, Antibilious.

A قاعدہ *qā'ēdah*, n m. قعد sat Pl. *qavāid*,
See چل 4, 6, & *rīt*
1. Natural; normal, or ordinary condition, established order, the order of things.
Yehi dunyā ka qāēdah hai
2 Habit (*bān* 3)
Is jānvar kā yehī qāēdah hai
3 Rule; formula, law
4 Regularity, uniformity (*bandobast*, 2)
5 Regulation (*qānūn*) 6 Precept, maxim; principle *Umr bhar main isī qāēdah par chalā.*
7 A conventional rule, manners, etiquette.
Ashrāfon kā yeh qāēdah nahin ki mūnh se kah kar phiren.
8 (H *achchhar-dīpkā*, P *bugdādī qāedah*)
A primer, first reading book.
Muktab men uske bāp ne lā-kar dīyā bithā,
Ek qāēdah bhi sāmne us tifl ke rukha. Nazir.
9 (*Gram.*) A rule (*sūtr*)
10 (*Geom*) The base of a triangle or parallelogram (S. आधार)
qāēdah bāndhnā, yā muqarrar k., v a. 1 To make a rule, subject to rule 2 To regulate, fix, determine, establish 3 To prescribe, ordain 4 To provide, stipulate
qāēdah-i-balvāiah Principle of partition
qāedah jārī k, yā chalānā, v a. To bring a rule into operation, to enforce a rule
qāēde dān, n m One well versed in rules of practice, forms, and ceremonies, an expert, an authority.
qāede se, hasb i-qāēdah, adv 1 According to rule or practice, in due course or form.
2 According to one's rank or social position.
qāēde se lagānā, v a.

To put or set in order (*th̄k k.*, 2).
qāẽdah-i sarf A rule of etymology
qāẽdah kā pā-band rahnā, v n 1 To observe or conform to a rule, to obey, comply with. 2 To be wont or accustomed to
qāẽdah i kār ravāī Rule of procedure
qāẽdah i-kulliah, H *gur*, A universal rule or law, principle, axiom.
qā.de kī bāt hai, It is the rule.
qāẽdah-i makhsūs A special rule.
qāẽdah-i-nahv A rule of syntax.
qāẽdah i-virāsat Rule of succession [*anrīt*
khilāf-i-qāẽdah, be-qāẽdah See *be-dastūr*, and

A قافلہ *qāf'lah*, n m A caravan, a body of travellers, traders, etc [Rhyme

A قافیہ *qāf'iyah*, H. *tuk*, n m قفو following.

In poems which terminate in a double rhyme the penult syllable is *qāfiyā*, the last being called *radīf*
Radīf o qāfiyah donon na dāi ad
qāfiyā-b ndī, H *tuk bandī*, n f Rhyming
qāfiyah tang k, v a 1 To exhaust all the rhymes 2 To perplex, confuse 3 To make one lick the dust
Raho tum, main jātā hūn ab bahr i jang,
Kurūn tey se qāfiyah us kā tang Urdū Shāh nāmā
qāfiya tang h, v n 1 To be unable to find a rhyme 2 To be entangled in difficulties
qāfiyah milānā, v n See *tuk men tuk-milānā*, 1

A قاقا *qāq'ā, qān qān*, n Quack quack.
qān qān k, To quack as a duck.

A قاقم *qāq'am, qāqum*, n. m. A fine ermine

A قالب *qā'lib*, n m قلب reversed 1 Material, frame, body, lifeless form 2 The heart-shaped block on which tailors cut out caps 3 (*Arch*) The centering 4 A last (Cobblers)
qālib badalnā, H. *cholā badalnā*, v n To undergo transmigration, to be transformed

T قالین *qālīn'*, n. f. A Turkish carpet.

A قانع *qān'e*, adj Satisfied (H. *santokhī*).

A قانون *qānūn'*, Rus. *kanūn*, Pl *qavānīn*, n m. 1 Canon, law, legislative act (اقیس) 2. A dulcimer or harp [law
qānūn'an, adv. According to law, legally, by
qānūn banānā, yā tayyār k
To make laws, to legislate.
qānūn banāne-vāloṅ kī jamāat. A parliament, senate, congress, diet, legislative council
qānūn par tāmil k. To administer the law
qānūn par chalnā, v a.
To act according to law.
qānūn tamādī-i-ayyām. Limitation statute.
qānūn chhāntnā, v a To argue (*bahs k.* 1).
qānūn hadd-i-samāat, yā mādī
The law of limitation
qānūn-i-khās. An express law
qānūn dān, Pop *qānūniyā* One versed or learned in the law, a lawyer, jurist
qānūn-dānī Jurisprudence.
qānūn sādir k., v. a. To enact or pass a law.
qānūn i-faujdārī Criminal law
qānūn-i-qutai A positive law [law
qānūn kā hukam rakhnā To have the force of
qānūn ke khilāf k, v. a. To break a law.
قانون گو *qānūngo'*
Registrar of the Purganah, superintendent of village accountants, hereditary registrar of landed property in a *pargana*.
qānūn i-māl. Revenue law.
qānūn hī The law itself.

قانوني *qānūn'ī*, adj 1. Legislative.
2 Legal, according to law, constitutional; having the sanction or authority of law.
3 *qānūniyā*) Controversial, litigious.

A قايد *qā'id*, n. m.
The star in the tail of the lesser Bear.

A قايزہ *qāiz'ah*, n. m. A bit or curb.
qāiza k, v a. To tie up a horse's head by passing the bridle to his tail to prevent his biting, etc while being groomed

A قايل *qā'yal, qāil*, Rus *kāyal*, adj قال spoke.
Convinced, confuted, convicted. [convict.
qāyal, qāyal māqūl k., v a To convince, confute, *qāyal māqūlī*, Illit, Rus *kāyal makūlī*, n f. Convincing or convicting another [silenced
qāyal h, v n To be convinced, confuted, or
Woh log hain nadān jo hain taqdīr ke qāyal,
Ham hain to faqat apnī hi tadbīr ke qāyal.
Poor fools are they who yield themselves to fate,
I teach my fortune on my skill to wait

A قايم *qā'yam, qāyim*, adj قوم stood
See ستھر 1, 2, and برقرار 1 Rooted.
2. Erect; perpendicular 3 Quiescent, stagnant. 4 Lasting, durable, perpetual.
qāyam, n f A drawn game at chess
Chau-mohrī qāyam. [chess)
qāyam uthnā, v n To be a drawn game (at
qāyam aur asar-pizīr hai Remains in force
qāyam bi-nafsahī 1 Self-existent. 2 Independent, not dependent [*ār rakhnā*.
qāyam rakhnā, v a See تھاما 1, 2, and *barqarār*-
1 To keep up; preserve
2 To make good, stand up for, support.
qāyam rahnā, v. n. See *thairnā*, 1, 3, 6, 8, 9, and *bargarār rahnā*.
1 To take root, keep one's footing
2. To stick to (an assertion), persist in
3 To stand good 4 To outlive (*ṭikhnā* 3, 4)
qāyam k, v a See *binā ḍālnā, had bāndhnā*, and *pakkā k.* (3, 4) 1 To set up, institute, constitute (*bāndhnā*, 18). 2 To

post, install (*dharnā* 1). 3. To uphold (*istehkām denā*, 1, 2) 4 To create (a right)

qāyam mizāj adj Firm, constant (*pakkā*, 19).

qāyam mizājī, n f Firmness (*istiqlāl*)

qayam-muqām 1 One acting in the place of another, *locum tenens* 2 A procurator, vicegerent, surrogate, proctor

qāyam muqām, adj Officiating (اکٹنگ).

qāyam-muqām i-jāiz yā qānūnī
A legal representative.

qāyam muqām h, v n To stand in the place of, to officiate, act for, represent

qāyam-muqāmī. Deputation, representation, succession, vicegerency [instrument)

qāyam-muqāmī kī sanad Procuration (the

qāyam h, v n See (اٹھنا 1, 5) 1 To arise, spring up 2 To take place, happen, occur, reveal or manifest itself

apnī tabiat se qāyam k To assume arbitrarily, affirm out of one's inner consciousness

binae dāva qāyam huā. Cause of action accrued

dāva qāyam k, v a To establish a right.

قائمہ *qaem'ah zāviyah i qāema*, H *kharā yā pūrā kon*, n m A right angle

A قبا *qab'ā*, n m

A long gown with the skirt and breast open, and sometimes slits in the armpits.

A قباحت *qabāh'at*, n f قبح evil See اوگن 1, 3, 6, برائی 4, 5 and خرابی 1 Imperfection, deficiency, foible 2 Perversion, abuse 3 Damage, loss, detriment

qabāhat nikalnā, v n 1 To arise (evil consequences) 2 To be en angled in difficulties

A قبالہ *qabāl'ah*, W Illit. and E *qibālā*, n m A title deed, bill of sale (of a house)

qabāla-i nīlām Deed of sale

qabāla-i-nilāmī Certificate of auction sale

qabāla-navīs A scrivener, scribe

qabāle-dar The holder of a bond

qabāle le ḍalnā, yā ḍhīle kar dālnā, Slang, v a See *āṛe hāth lenā*, 3—6

qabāle le lenā, yā likhvā lenā, Slang, v a To take possession of
Tum ne to huqqe ki qabāle le liye

kāt-qabālah A conditional engagement, a deed of conditional sale, stipulating that if the purchase price be not returned within a given period the sale is absolute, a mortgage-deed with liability of sale if not redeemed by a stipulated time (*ba'e bil wafā*)

A قبائل *qabā'yal*, n. m Pl. of قبیلہ Wife and children, household, family [grave (*turbat*)

A قبر *qabr*, Illit *qabar*, Rus *kabar*, n f A

1 *Koī kisī kī qabr men nahīn jāne kā* Prov
In the grave there is no companionship

2 *Muē kī qabr, aur jīte kā ghar* Prov
For dead men a grave, the living houses crave

3 *Ilāhi! terī qabr men kīṛe paṛen!* Mah. Wom [grave!
God grant that worms may prey on you in your

4 *Ek dafa to qabar men se bhī uthā lūngā*
Once at least I will drag you out even from your grave (Violent enmity)

5 *Qabar par qabar nahīn hotī* Prov
No one ever raises a tomb over a tomb
(Two in a house can never agree)

6 *Qabar kā munh jhānk āē hain* Prov [but dead)
I have just peeped into my grave (I was all

qabr par phūl charhānā, v a.
To strew flowers on one's grave

قبرستان *qabristān'*, E *qabr-gāh*, n m

A grave yard, cemetery, burial ground

qabr-salāmī A fee to the proprietor for permission to dig a grave on ground belonging to him

qabr khodnā, banānā, yā khod denā, v a. 1 To dig (a grave) 2 (*Slang*) To lay in the grave 3 To beat one within an inch of his life

qabr ke murde ukhārnā, gare koële ukhārnā, v a *lit* dig up the buried dead
To renew old quarrels

qabr men pāon latkā'nā, Mah, *jamnā kināre baithnā*, Hin, v n To have one foot in the grave, to be on the point of death
Qabr men pāon latkāē baithe hain
I hang on with one foot in my grave. [(ar 3)

A قبض *qabz*, n m *qabzīyat*, n.f 1 Costiveness 2. Possession [nine points of law
Al-qabz dalīl-ul milk. A Prov Possession is

qabz-ul-vusūl A receipt, an aquittance roll, acknowledgment

qabz bil-jabr Forcible possession [astringent.

qabz karne-vālī, qābiz, H *ar karne vālī*, An

qabz o dakhl Complete or full possession

qabz-vār In the way of seizure or distraint

قبضہ *qabz'ah, qabzā*, n m قبض seizing
1 Grip (of the hand) (*panjah*, 4)
2 Handle, hilt 3 Hinges 4 Holding, tenure, tenancy, tenement (*dakhl* 2)
5 The upper arm

qabzah uthānā, v a
To disturb one's possession, to oust

qabzah bilā muzāhemat Undisturbed possession

qabzah bahāl rakhnā, v a To leave in possession, uphold the right of possession

qabzah bahāl k, v a To reinstate [*pānā*, 2)

qabzah pānā, v n To enter on possession (*dakhl*

qabzah pattī-dārī Land held in severalty

qabzah-i judāgānah, yā alahdah Separate possession, land held in severalty, an independent holding [session

qabzah i chand rozah Temporary tenure or pos-

qabzah i hīn hayātī A life tenure

qabza dārī, n f Occupancy

qabzah dilānā, v. a. To put in possession

qabzah denā, v a
To make over charge; to give delivery

qabzah rakhnā, v a. 1 To keep, retain, hold, to be in possession of, enjoy, to have in hand, own 2. To hold fast, clutch, grasp, detain hug [tenancy
qabzah i-shāmilātī Joint-tenancy, common
qabza i-alahda Independent holding
qabzah alahdā alahda Land held in severalty
qabzah k, *qabze men lānā*, v a. See *dakhal k.*
1 To acquire get hold of, step into.
2 To seize, usurp, possess oneself of
qabzah i mutasarrifānā. Beneficial or serviceable possession. [session
qabzah i-mutanāza Disturbed or contested pos-
qabzah i mukhālifānā An adverse possession
qabzah-i murtahinānah, Possession by mortgage
qabzah i mustājirānā. A farming tenure
qabzah i-maurūsī Hereditary possession
qabza-i-nā-jāiz k, v a. To acquire wrongfully
qabza-i-nāhaq k, v a To take unlawful possession
qabza i-vāqaī va nafs-ul-amrī
Actual and tangible possession
qabze se bāhar h., To be out of one's possession
qabze men khalal k, *qabze men dast-andāzī k*
To disturb possession
fauran qabza pāne kā mustahaq Entitled to immediate possession. [session
kisī ke qabze men ānā To come into one's pos-

A قبل *qabl*, *qabal*, adj 1 Previous, anterior (سابق). 2 Preliminary, preparatory
qabl-i-ikhtitām i-nīlām.
Prior to the lot being knocked down.
qabl az ān-ki Before that, *ante quam*, previously, prior to, beforehand. [before now
qabl az īn, is se pahle Before this, heretofore,
qabl do pahar ke Before noon (*do pahar pahle*).
قبلہ *qib'lah*, *qiblā*, (Fac) *qabīlah* wife, n m قبل before. 1 The temple of the *kābah* in Mecca
2 The direction in which Moslems look when praying 3 Any august, venerable, or reverend person, as a father, king, sire, patron [(Sire)!
1 *Āiye qabilā (qiblah)!* Mazāq Jest Come, wife
2 *Qiblah, ap kyā farmāte hain?*
qibla i hājāt One who supplies another's needs.
qibla-i-ālam, Pop *qiblā ālam*, The pole star of the world, a title of Eastern monarchs, His or your majesty [applied to a father
qibla-i-kaunain The *qiblah* of both worlds,
qiblah-gāh, *vālid mājid*, n m 1 A father
2 (*Slang*) A superior (*abbā*, 2)
Tumhāre qiblah gah ko to detā hi nahin [to you)!
I would n't give it up to your father (much less
قبلہ نما *qiblah-numā*, n m *lit* shewing the *qiblah* An Astrolabe for finding the bearing of Mecca

A قبور *qubūr'*, *qubūrā*, Pop *qubūl*, n 1 Pl of *qabr*, q v 2 Holsters for pistols.

A قبول *qubūl'*; Illit. *qabūl*, n. m See انکیار
1 Acknowledgment, avowal
2 Accord, concurrence
Gājar ki pendī gulāb kā phūl, [song
Kyon miyān gud-le! tumhen guryā qabūl? Girls'
A carrot root, and a rose bright red,
Sir doll! Miss Dolly will you wed?
3 Favorable reception
4 Recognition, sanction, confirmation, ratification, approbation [firm.
qibūl aur manzūr k, v a To approve and con-
qubūl jama The stipulated rent or revenue
qubūl-i-javāb An answer filed in a suit acknowledging the justice of the demand
qubūl- khat A written assent or agreement
qubūl-sūrat, Rus *kabūl sūrat*, adj
Handsome, beautiful (*khūbsūrat*)
qubūl k, v a. See انکیار and *iqrār k*, 3, 4
1 To assent, nod assent, say yes
2 To acquiesce, concur, or coincide with, concede 3 To receive or entertain (a petition)
4 To recognize, sanction, grant, allow
qubūl na k, v a See *inkār k*
qubūl h., v n To be accepted, agreed to, etc
rishvat qubūl k, v a. To accept or take a bribe
قبولنا *qubūl'nā*, v a 1 To accept, receive, approve *Use koī nahīn qubūltā*
2 To make a confession (*iqrār k* 3)
قبولی *qubūl'ī*, Pop *qabūlī*, A P n f A mess of rice and gram pulse boiled together
قبولیت *qubūl'iyat*, n f 1 An acceptance
2 The counterpart of a lease, an agreement (to pay rent) [cove, vault

A قبہ *qub'bah*, n m 1 A dome, cupola, al-
2 A small ornament shaped like a pine-apple on the top of a flagstaff or spire

A قبیل *qabīl'*, n m Class, genus (ذات 4)
qabīl i-anās, Ped G G The female sex
az qabīl Of the nature of
min qabīl anās Of the female sex. [family
قبیلہ *qabīl'ah*, n m 1 A tribe, clan. 2 Wife,

A قتل *qatl*, Illit *qatal*, *katal*, n m
1 Slaughter, execution 2 Homicide, manslaughter 3 Murder, assassination 4 Bloodshed, carnage, butchery, massacre
qatl i-insān, G G Homicide. [cide
qatl i insān mustalzim i sazā Culpable homi-
qatl i bā-sabab Accidental homicide by an intervenient cause [defence
qatl ba jehat i hifāzat i-khud Homicide in self-
qatl ba khatā, yā qatl-i-khatā
Manslaughter, accidental homicide
qatl ba shubah Manslaughter
qatl i padar Parricide (*pitā ghāt*)
qatl i shubah-amad Felonious or culpable homicide, manslaughter
qatl-i-ām. A general massacre

qatl i amad Wilful murder, wilful homicide by an adult and sane person, homicide with premeditated malice
qatl qābil-i-sazā yā mustalzim i-sazā Voluntary culpable homicide
qatl qābil i-uzr Excusable homicide
qatl qāyam muqām-i-khatā Involuntary homicide by an involuntary act, killing a person by injuring him unintentionally or through misadventure
qatl k, v a 1 To take away or deprive of [life, to kill
2 To execute, punish capitally, put to death 3 To murder, assassinate
4 To slay, massacre, slaughter.
qatl kī rāt, See *shab-i-shahādat*
qatl-gāh The place of execution, gallows.
qatl-i-mubāh, qatl mumkin-ul vajūb Justifiable homicide
iqdām-i qatl, G G. Attempt to murder
sazā-i qatl-i amad Punishment for murder
قتلہ *qatlah*, Pop *katlā*, n m A slice

A قحبۂ *qah'ba*, n f. قحب to cough
A whore *(beswā)* who notifies her profession by a cough, a light start [abuse

A قحط *qaht*, H *kāl*, n m 1 See کال 2 An
3 Want, lack, need, scantiness 4 *(qaht-sālī)* Failure of the crops or harvest, famine
qaht parnā, v n To occur (a famine)
qaht zadah, H *kāl kā mārā*, adj 1 Starving, famine-stricken 2 Died of want of food.

A قد *qad*, n. m Height, stature, size
qad-i-ādam A man's height, a fathom.
Qad-i ādam pānī hai
qad-āvar, adj Tall, of commanding stature
qad nikālnā, v n. To grow big (a child)
qad o qāmat, n m. 1 Height, stature
2 Build; figure, personal appearance
pastah-qad, adj Of small stature

A قدامت *qadām'at*, n f قدم going before.
1 Age, antiquity 2 Prescription
3 Length of service [cup

A قدح *qad'ah*, Illit *qaddah*, n m. 1 A bowl,
Apne apne qaddeh kī sab khair māngte hain Prov Every one prays that his own cup may be full
2 Refutation 3 Cross-questioning
qadah k, v a. 1 To refute
2 To cross-question [debate
rad o qadah, n f 1. Altercation, 2 Argument,

A قدر *qadr*, Pop *qadar*, Rus *kadar*, n. f
1 Merit, consequence *(sār*, 4)
2 Honor, greatness *(ābrū*, 2)
Ādmī kī qadar muē par hoti hai. Prov A man's worth is known after he is dead.
3 Appreciation, estimation, account
Jangal men motī kī qadar nahīn hoti. Prov A pearl is of no value in the forest.
4 Portion, part, quantity.
qadar-dān qadar-shanās, n. m. 1 A just appreciator, a judge 2 A patron [value of
qadar-dān h, v n To appreciate, know the
qadar-dānī, n. f 1 Power of appreciation, a just appreciation of one's merits
2 Patronage, favour [prize, appreciate
qadar-dānī k., qadar k, v a To esteem,
qadr o manzilat, n f Rank, dignity
is qadar So much *(itnā)*
is qadar qarīb-ul-vuqū So imminent
ba-qadr, adv 1 *Ad valorem*, valued at, at the rate of, at 2 According to, as, corresponding with, in proportion to, to the extent of, to the amount of *(jitnā)*
ba-qadr jurmānah adā k
To pay the amount of fine or forfeit
ba-qadr-i-hājat, ehtiyāj, yā zarūrat Quantum sufficit, as occasion may require
ba-qadr i-hursīyat, ba-qadr-i-māliyat 1 Quantum valeat, according to value 2 According to one's circumstances or means
be-qadr, be qadar, adj 1 Worthless, of no importance 2 Disgraced, dishonored.
3 *(nā-qadrā)* Insensible to merit
be-qadrī, n f 1 Want of appreciation, non-recognition of one's merit, low estimation
2 Indignity, dishonor
kis qadar, How much *(kitnā)*
kisī qadar, qadre, 1 Somewhat. 2 A little

A قدرت *qud'rat*, Rus. *kudrat*, H *māyā*, n. f
1 Divine power
Terī qudrat ke āge kot zor kisī kā chale nahīn,
Chintī par hāthī charh baithe tab wo chintī mare nahīn Banārsi
Against thy strength, O Lord! all strength is vain,
'Neath tread of elephant the ant may safe remain.
2 Creation, the universe, nature, cosmos
qudrat rakhnā, qādir h., v n
To have power, to be able
qudrat-i kāmilah Omnipotence

قدرتي *qud'ratī*, adj Natural, constitutional, inbred, inherited, instinctive (اصلي 1)
qudratī alāmāt Natural features, phenomena.
قدرے *qadr'e, qadre qalīl*, adv. In part, a little, in a limited degree, partially, in some measure, somewhat, ever so little
qadi e qadre Little by little (آہستہ 2)
قدري *qud'rī k*, Mah. Wom v a To use force *(zor chalānā)*. [*(pāl*, 2)

A قدوس *quds, qudsī, qudsiyah*, adj Holy

A قدم *qad'am*; H *paind*, n m. 1. Foot
2 A pace, step, footstep.
Qadam-i-darveshān radd-i balā. P Prov Where holy Dervis' footsteps lead the front of evil must recede.
qadam uthā kar chalnā, v n. To walk fast
qadam-bāz, adj Ambling

Barā qadam-bāz ghorā hai [footsteps.
qadam ba-qadam chalnā, v a To walk in one's
qadam barhānā, yā āge rakhnā See *barhnā*, 9, 12, *āge barhnā*, 1, 2, and *pāon barhānā*.
1 To take long steps, step out, walk fast 2 To trench upon, exceed, pass bounds, encroach, transgress [of respect.
qadam-bos h., v a. 1 To kiss the feet, as a token
2 To make obeisance, pay one's respects
qadam bosī, n. f 1. Kissing the feet of a superior [spectful salutation
2 Obeisance, homage, genuflexion, re-
qadam chūmnā, yā lenā, v. a To kiss one's feet reverentially (*qadam-bos h*)
qadam chhūnā, yā lenā, qadam ko hāth lagānā, To touch or clasp one's feet reverentially
Qadam ko hāth lagātā hūn uth, kahīn ghar chal! Khudā ke wāste itne to pāon mat phailā! Inshā I humbly touch your feet, do now come home! For God's sake let your feet not wanton roam!
qadam dikhānā, v a See *chāl dikhānā*.
qadam-i-rasūl yā sharīf
1 The foot prints of Mahomed
2. An allowance or deduction from the revenue granted by the Native Governments to the *zamindars* to cover the charge of keeping up a temple in which a tablet with the prophet's foot prints was preserved as an object of veneration.
qadam rakhnā, v a 1 To land, set foot on land, disembark 2 To step in, take a part in, interfere (*dakhl denā* 1)
qadam ranja farmānā, yā k., v a. To take the trouble of going to one's house, (said deferentially to a superior, also, a polite form of address towards an equal)
qadam qadam, adv Step by step
qadam qadam jānā, v n To go at a foot's pace
qadam gārnā, v a. To establish or secure one's footing (*pāon jamānā*)
qadam lagnā, v n 1 See *qadam chhūnā*
2 To have good paces (a horse)
3 To come under one's protection
qadam nikālnā, v a To break in (a horse)
sabz-qadam, adj Unlucky, ominous
nayeh-i-qadam, n m A foot print
ham-qadam, adv Keeping pace with, *pari passu*
قدمچہ *qadam'chah*, n m One step of a *khuddī*, q v.
قدیم *qadīm'*, Pop *qadīmī*, adj قدم going before.
1 Old, ancient, immemorial
Khudā band ham kadim ke ruhatvān, yoh kāl kā basā or sāz Rus. [hereditary
2 Antiquated, archaic 3 Ancestral,
qadīm, qadīm ul ayām se, adv Of old, from ancient times, long ago, a long time ago, in the olden time, in days of yore, from time immemorial [hereditary descent
qadīm rayat An occupant of land by old
qadīm naukar, yā namak-khuār An old servant.
qadīm'ī, qadīm, n 1. An old inhabitant of a village 2 One holding by hereditary descent. [village
qadīmī gāon The original or old established

A قرابادین *qarābādīn'*, n f. A Pharmacopœia.
A قرابت *qarābat*, n f.
Propinquity, relationship, consanguinity, family connexion or tie (*rishtā* 2, 3)
qarābat-dār, qarābtī A relation by blood or marriage, a kinsman, family connexion
qarābat-dārī, n f See *rishtedārī*
qarābat i-tarfī Collateral consanguinity
qarābat-i-mustaqīmah G G Lineal consanguinity, of the same blood
qarābat-i-nasabī Consanguinity
قرابتي *qarābatī*, Pop *qarābtī*, adj Related to, connected, of kin, consanguineous [carboy
A قرابہ *qarāb'ah*, n. m A large glass bottle,
T قرابین *qarābīn'*, n f. A carabine, carbine.
A قرات *qirā'at*, n f Good elocution, esp of the *Qurān*
gair qābil-i-qirat G G Illegible [*iqrār*, 1, 3
A قرار *qarār'*, n. m قر to rest See ستھرائي and
1 Quietude, patience 2 Fixedness, permanence 3 Consistency, tenacity of purpose
qarār ānā, v n To be at rest, or at ease
qarār pānā, v n. To be settled (*thairnā*, 7, 8)
qarār pāyā 1 Arose, based 2 Decided, determined 3 Provided, ruled, established, prescribed, laid down
qarār-dād 1. Establishment, settlement
2 Engagement, agreement, contract
qarār-dād-bāham A private bargain
qarārdād i-jurm, The formal charge of a crime read out to a prisoner on his trial
qarār dīyā gayā Laid down, determined.
qarār denā, v a. 1 To determine (the issues in a case) (*thānnā*, 2)
2 To adjudge (*tajvīz k* 1, 2)
qarār k, qarār dād k, v a See *iqrār k* 4
1 To take one's stand (*thānnā*). 2 To make terms, conclude (an agreement)
qarār-vāqaī, adv 1 Definitively, positively
2 Effectively, effectually
qarār o madār See عہد 1—3, and *ahd-o-paimān-be-vajah, yā yonhī qarār denā*
To assume arbitrarily
sahīh qarār denā To receive as true, to admit
nutfah yā hamal qarār pānā, Ped. v a
To conceive
قراري *qarārī*, adj 1 Fixed, established
2 Agreed, ratified
بیقرار *be-qarār*, adj Restless (*be chain*)
بیقراري *be-qarārī*, n f Restlessness (*be-chainī*)
A قراقر *qarāqur'*, H *qarāqurāhat*, n m Grumbling of the bowels, borborygm [(*pet bolnā*)
qarāqur h, v. n. To grumble (the stomach)

A قِران *qirān'*, H *sanyog*, n m قرن joining.
1 Conjunction of the planets
2 An auspicious conjuncture or season
qirān-us-sādain The conjunction of the two auspicious planets, Jupiter and Venus
sāhib-i qirān, n m 1 One born under an auspicious conjunction of two or more planets 2 A title of honor
sāhib-qirān, adj Fortunate, prosperous

A قرآن *qurān'*, n m قرا reading
The sacred book of the Mahomedans
It consists of revelations made to Mahomed, and delivered by him orally, and collected and committed to writing by the Khalīf Omar
1 *Pandit pothī lānchte, mullān parhe qurān,*
Log dikhārā lakh padho, nānk mile Bhagtān
The Pandit Shāstars reads, the Mullā his Quran for show, [is not found so
But let them spout on e'er so much their God
2 *Qurān par qurān rakhne kā kyā muzāeqā* Prov Pile on Quran upon Quran, what matters it? (No other thing should be placed on the sacred book)
qurān uthānā, yā sir par rakhnā, qurān kī qasam khānā, qurān par hāth rakhnā, yā dharnā, v a To take an oath on the *Qurān*, to kiss the book PHR So help me God
Jis bāt ki chaho qasam ek martaba le lo /
Har bār to Qurān uthāyā nahin jātā. Rind
Once as you will upon the sacred book I'll swear,
But constantly the book take up I cannot dare
qurān thandā k, v n
To fall or be dropped (the Quran)
If the Quran happens to fall on the ground its weight in corn must be given as alms to the poor
qurān kā jāmā pahannā, v a. *lit* to wear a garment made of the leaves of the *Qurān*
1 To become the Quran itself
2 To swear excessively, to take an oath on the most trivial occasion
The phrase is applied to an untruthful person who is not believed even on his oath. [*na lāūn.*
Agar tum Qurān kā jāmā pahan ke āo, tau bhī yaqīn
I would not believe you though you should be robed in (swear on) the *Qurān*
qurān kā daur k, v a
To repeat the Quran to one another
qurān hadyah k, v a To sell the *Qurān*
mullā qurānī 1 A Mah law officer who administers oaths on the *Qurān* 2 One whose business it is to read the *Qurān* for forty days at the house of the deceased

T قراول *qarāv'al*, Pop *qarāul*, n m T *qarā* soldier 1 A sentinel, a mounted sentry, a picket, vidette 2 A gamekeeper, a hunter

A قرائن *qarā'yan*, n m pl. of قرینہ 1 Conditions, circumstances 2 The context
qarāin-i-āīn Legal presumptions [of the case
qarain-i-muāmlah yā mujadma Presumptions

A قربان *qurbān'*, Rus *kurbān*, n. m قرب approaching Sacrifice (*balidhārī*)
Tere sadqe! tere qurbān! nā mān, zid nahīn karte! Mah. Wom.
Your devoted! my life for you! no, mammy! you must n't cry so! (The nurse or mother's expostulation with her infant). [sacrifice
qurbān k, Mah Wom v. a To offer up a
1 *Tujhe apnī erī chotī par se qurbān karūn /* [sacrifice
I 'll whirl you from my head to heel for a
2 *Karūn qurbān main pishvāz ko jali kī kurti par /*
Nā-bakhtā / mujh se uth saktā nahīn hai bojh dāman kā. Wom. Rangin.
Fire burn this skirt on my net-jacket! what a wretch you are to put such a weight on my delicate frame!
qurbān-gāh, n f An altar [oneself for another
qurbān k., yā jānā, Mah Wom v n. To sacrifice
Yeh us par sau jān se qurbān hain.
Id-i-qurbān A festival observed by Mahomadans on the 10th of *zilhijja*, when animals are sacrificed in commemoration of Abraham's attempted sacrifice of Ishmael

قربانی *qurbān'ī*, n f A sacrifice, a victim.
qurbānī k, v a To sacrifice according to Mah law [(*ās pās*, 2)

A قربت *qurb'at*, n. f Nearness; adjacency

قرب و جوار *qurb o javār*, n m Environs, suburbs, purlieus, borderland. [ulcer

A قرحہ *qurh'a*; Pop *qurah*, n.m. A sore,
qurha h, yā qar jānā, v n. To fester

A قرص *qurs*, n m. 1 The disc of the sun.
2 Any thing in the shape of a wafer, lozenge, or biscuit, a cake of soap [wafer
3 (*Med*) Any medicine made up as a
4 A silver coin worth about two pence

A قرض *qarz*, Illit *qaraz*, Rus *karaj*, Sant. *rīn*, H *rinh*, n m Loan, debt, a pecuniary obligation or liability, tick (اُدھار)
Hamāre sir kā ek ek bāl qarz meh bandh rahā hai Prov Saying.
Every hair of my head is bound up in debt.
qarz adā k, yā utārnā, v. a. To pay one's debt.
qarz uthānā, lenā, kārhnā, yā nikālnā, qarzdār h, v n To contract a debt, to owe, run up an account, a bill, or score (*udhār lenā*)
Qarz kārh mahmānī kī, laundon mār dirānī kī. Prov
A feast with borrowed money spread, these boys just make me lose my head. (They importune her for the dainties) [blank credit
qarz-i-be-mīyād A loan for an indefinite term;
qarz-i-jadīd A new loan, fresh obligation
qarz chukānā, v a. To discharge or liquidate debt.
qarza-i-hisābī A debt on account
qarz-i-hasnah, Mah, n m A loan bearing no interest, and repaid at the pleasure of the borrower [*dene-vālā* 2 A dun
qarz-khuāh, qarz-dihandah, n m 1 See *udhār*
qarz-dār, qarz girindah, H *udhār lene-vālā*, adj Indebted, owing, involved.
qarz-dār, H *udhār lene-vālā*, n m A debtor.

qarz-dār-i-be-zar. An insolvent debtor (*divālyā*)
qarz-dārī, n f. Indebtedness, pecuniary embarrassment. [at interest (*udhār denā*)
qarz denā, v a. To supply on credit, to lend
qarz se barī Free from debt [free from debt
qarz se chhurānā, v a To redeem (in law), to
qarz-i-gair-mumkin-ul-vusūl, H *dūbī-udhār*
A bad debt (*dūbant yā burī tīp*) [ed debt.
qarz-i-mutanāzea, H *jhagre kī udhār,* A disput-
qarz-i-mumkin ul-vusūl, H *patlī udhār*
A good debt
qarz men garq rahnā To be plunged in debt, to be over head and ears in debt
qarz-i-maurūsī, H. *bapautī udhār,* An ancestral debt [bills receivable
qarz-i-yāftanī, H *pānā* An outstanding debt, قرضہ *qarz'ā,* H *udhār,* n m. A loan See قرض
qaṛz'a chukānā, v a. To liquidate a debt.
qarzah vusūl h., v n. To realize one's dues
juzv-i-zar-i-qarz. Part of a debt

A قرعہ *qur'āh, qurā,* n. m. قرع to strike, knock. 1 A die 2 A cast or throw of dice. 3 Ballot, raffle 4 Cleromancy
qura-andāz, n m One who throws in a raffle.
qura bāzī, n. f. A raffle
qura phenknā, v a. 1 To throw dice. 2 To throw in a raffle
qurā ḍālnā, v a To cast or draw lots

A قرق *qurq,* Rus *kurak,* adj. Forfeited, distrained, attached, sequestered
qurq amīn, qurq sazāval An officer of the court employed to attach a property and realize the proceeds, a bailiff, sheriff's officer
qurq pizīr. Contraband, liable to seizure
qurq k, v a To distrain, sequester, attach, take in execution [cution
qurq-nāmah, parvānah-i-qurqī. A writ of exe-
qurq huā, adj Attached, sequestered.
qurq hone vālā About to be taken in execution
قرقی *qurq'ī, qurqī i-māl,* Rus. *kurkī,* n f. Distraint, distress, attachment, sequestration
qurqī uthā lenā, yā bar-khuāst k, qurqī se chhuṛānā, vā-guzasht, yā khalās k., v a To withdraw or remove an attachment or distraint.
qurqī bithānā, v. a 1 To set a guard over distrained property 2. To prevent egress from a house [an attachment
qurqī bhejnā, v a. To send an officer to execute
qurqī i-ām A general attachment [judgment.
qurqī qabal faislah An attachment before
qurqī kā parvānā. v a A warrant of attachment
qurqī karne vālā, āmil i qurqī, n. m The officer executing a distress, distrainer.
kharcha i-qurqī. Costs of distress.
māl kāfī qābil i-qurqī. (*Law*) Sufficient distress

A قرقرا *qarqar'ā,* E *karakul,* n m The demoiselle crane

T قرم *qurram, qurram sāq,* n m A pimp (*bharvā*), cuckold

A قرمزي *qirm'izī,* n. m Kermes, Chermes, Cochineal, crimson dye
qirmizī, kirmijī, n f Scarlet cloth.

A قرن *qarn,* Pop *qaran,* H *jug,* n. m قرن joined A period of 10 to 120 years, but generally a period of 12 years
Hamen to yahān rahte qaran guzar gaē

A قرنا *qarn'ā,* Sant *karnāl,* n m Dim *qarnāī,* n. f. A trumpet, horn, French horn

A قرنبيق *qarambīq',* n m. An alembic, a still

Gr. قرنفل *qaranfal',* H *laung,* n m A clove
Amyris heptaphylla, Wat.

T قرولي *qarau'lī,* n f A picquet; grand guard 2 Hunting, the chase 3 A hunting knife

A قريب *qarīb', qarīn,* adv قرب drawing near. Adjacent, neighbouring (*pās* 1)
qarīb-ul-khtitām Near the end or close
qarīb-ul-fahm, qarīb-ul-qayās, qarīn-i-aql adj 1 Conceivable, intelligible, comprehensible 2 Reasonable, presumable, colorable.
qarīb-i-marg On the point of death, dying
qarīb, yā qarīn-ul-vuqu Imminent, impending
qarīb pahunchnā, v n. 1 See *pās ānā* 2 To draw near, gain ground
qarīb-tar Nearer, immediately, next to [near
qarīb qarīb, angarīb, H *pās pās,* adv Very
qarīb kar, A. H adv Approximately (*pās pās*)
qarīb kī rishte dārī, n f. Near relationship

A قرين *qarīn',* adj See *qarīb*
qarīn i insāf Just, equitable
qarīn i-aql thā, yā qarīn i qayās thā. It is expected [dient
qarīn i maslahat, yā salāh Advisable, expe-
قرینہ *qarīn'ah,* n m 1 Way, mode (*dhang,*1)

1 *Is tere qarīne ko āg lage!* Mah. Wom
3 *Kisī tarah se na thī dil men rāh kine ko,*
Na jāute the qarīne, na be qarīne ko,
Gale lipatte to kyā kyā ragarte sine ko,
Masukti choli ko logon se chhup-ke sine ko,
Woh tāge battā thā, aur main sui pirotā thā
Primeval innocence. Nazīr
No malice in the heart whate'er had sway then,
From seemly and unseemly nought discerned then, [breast close rubbed then!
Arms twined round necks, and breast 'gainst
In breast encounters secret jackets torn then
While she would thread it I the needle plied then.

2 Arrangement, system, order [analogy
3 Context, correspondence, connexion,
qarīne se, adv 1 In order (*tartīb se*) 2 From the context, from the general tenor
PHR. Putting this and that together
3 By analogy.

qarīne se lagānā, qarīnah ba qarīnah rakhnā, v a. To arrange, put in order
kisī qarīne se yaqīn h, v n
To have reason to believe, to know or conclude from certain circumstances.

T قزاق *qazzāq'*, n m See *bat mār*
A robber, freebooter, brigand, Cossack, one who robs in a gang, and who sometimes plunders on horseback
Khudā razzāq, bandā qazzāq Prov
God the giver, man the slayer
qazzāq-i ajal, n m The angel of death [Nazīr
Qazzāq ajal kā lūte hai din rāt bajā kar naqqārā
قزاقي *qazzāq'ī*, n. f The profession of a *qazzāq*, q v, brigandage *(batmārī)*
قزاقي *qazzāqī*, adj Predatory.

A قسط *qist*, Rus *kist, kisht*, n f
Instalment, partition, dividend *(bānt, 2)*
qist bāndhnā, v a To pay by instalments.
qist-bandī, n f Paying the revenue by instalments, the revenue demand roll paid in instalments [instalments
qist-kār, n m A payer of a debt or tax by
qist munqazī, G G An instalment in arrear
qist vār, adv By instalments [*gand*)

A قسم *qas'am*, Rus *kasam*, n f Oath *(sau-*
1 *Qasam khāne hī ke liye hai* Prov Why! oaths are *made* to be swallowed (broken) (Comp Promises are like pie-crust etc)
2 *Woh kyā hai jo sab koi khāē,* [An oath.
Sir kāten to zahr ho jāē! Riddle Ans *qasam*
What is that thing which all men eat,
Cut off its head it's poison unmeet
qasam dilānā, denā, yā khilānā, To give an oath
qasam khā ke inkār k., v a To deny on oath
qasam khānā, v a To take an oath
qasmā qasmī, n f Swearing both parties
qasmī'yah adv On oath, sworn [upon oath
qasmīyah bayān k, v a To testify or declare

A قسم *qism*, Illit *qisam*, n f Description, species, nature, rank *(bhānt)*
qism-i-avval The first or prime quality
qism haqīqat 1 Tenure, description of tenure
2 The nature of a right
qism-i-muqaddama Nature of the suit
qism vār, Classed, according to its sort or kind, or according to shares
قسمت *qism'at*, n f 1 Section, head, category *(hissah, 2)* 2 A division of a province
Panjāb men das qismaten hain
3 A share *(bhāg, 1)* 4 Fate (بهاگ, 3, 4)
1 *Qismat ke hāth bāt hai.* [Saying
2 *Are miyān qismat pe kab tak baithe rahoge.* Prov
How long Sir, will you sit with folded hands, waiting on fate.
5 *(H bhāg)* Simple division
qismat ulat jānā, palat jānā, yā phūtnā, To come under an unlucky star *(bhāg phūtnā)*

qismat-bāzī, qismat āzmāī, n f
Trying one's fortune or luck
Qismat-bāzī hai, mil gayā tau chūlhā garm hai nahīn to karākā Fate is a game of chance, if I win the pot boils, if not my stomach grumbles.
qismat phirnā, jāgnā, yā khulnā, v n
To be fortunate *(bhāg jāgnā)*
qismat kā pher Revolution of fortune.
qismat kā likkhā The lines of fate
Qismat ke likkhe ko pīttī hūn Wom.
I sit and beat my wretched fate (pate)
qismat kā likkhā pūrā h, To come to pass (what is written in one's fate)
qismat kā dhanī A lucky person.
Tum bhī qismat ke dhanī ho
qismat kā hetā, bad-qismat, H *karm hīn*,
An unfortunate person
qismat k, v a To divide *(bhāg k,)* [luck
qismat larnā, v n To have a good run of
qismat nāmā A deed of partition
qismat-vālā, A H adj Prosperous *(bhāgvān, 1)*
yā qismat! Alas! my unhappy fate!

A قصاب *qassāb'*, n m قصب cut. See (قصابی)
bakar qassāb, n m A butcher who kills goats
gāē-qassāb, n m A butcher who kills oxen
قصابی *qassāb'ī*, n f The trade of a butcher

A قصابه *qassāb'ah, qasābā*, Mah, n. m
A handkerchief tied round the head, worn esp by women

A قصاص *qisās'*, n m Opp of *diat* قص cut.
Blood for blood, capital punishment
qisās ke lāyaq Liable to sentence of death
qisās lenā, v a To take blood for blood

A قصائي *qasā'ī*, Rus *kasāī*, n. m. *qasā'yan, qasāenī*, Rus *kasāyan*, n. f Cor of A. *qassāb* 1 A butcher
1 *Qasāī kī ghāns ko katrā khā jāē?* Prov
The buffalo calf dares not graze on the butcher's field (Said by the strong)
2 *Is tarah kānptā hai jaise qasāī se gāē* Prov. Saying
He trembled as an ox before the butcher
3 *Qasāī kī betī das bars men betā jantī hai* Prov
The butcher's daughter bears a child when she is ten (She is so well fed)
4 *Bhainsā bhainson men yā qasāī ke khūnte.* Prov
For buffalos' company fit or for the butcher's knife
2 A merciless person, brute, beast [Wom.
1 *Muē qasāī! kyon bachche ko mārtā hai?* Mah.
2 *Jo bache tujh se to Khudāī hai,*
Ādmi kahe ko, qasāī hai Wom. Shauq
No man art thou, but butcher fell,
To 'scape thee needs a miracle
qasā'ī, Rus. *kasāī*, adj Cruel, hard-hearted
Woh bhāī nahīn, qasāī hai jo bahan par hāth uthātā hai Prov [lifts his hand
A butcher, not a brother he who on his sister
qasāī kā billā, n m *lit* a butcher's cat
A well-fed bull, a fat person
qasāī kī nazar dekhnā, v a.
To look fiercely at one

qasāī vāṛā, n m A quarter in which butchers live.
qasā'oṛā, n m *(Contemp.)* Son of a butcher.
A قصبہ *qasb'ah, qasbā*, Rus *kasbā*, n. m pl *qashāt* A town or large village [boorish.
قصباتي *qasbāt'ī*, adj Belonging to the town,
qasbātī, n. m. A townsman, a villager.
qasbāt'ī, adj Belonging to the town.
qasbātī madrasā A town or middle school.
A قصد *qasd*, n m. See ارادہ 2—5
Attempt, project. [blood
qasd'an, adv. 1 Wilfully *(irādaton)* 2. In cold
qasd'an tānat k. G G To intentionally aid
qasd k v. a. See *irāda k.* To attempt, essay, strive, make an attempt, try one's hand, venture.
A قصور *qusūr'*, Illit. *qasūr*; H *khot*, n. m. قصر being short, See *bhūl & taqsīr*
1. Deficiency, defect, shortcoming.
2 Incorrectness; inexactness, misconstruction, cross purpose *(galatī, 5)*.
qusūr batlānā, v. a. To point out one's fault; find fault with. [palliate, color.
qusūr chhupānā, v. a. 1. To hide a fault. 2. To
qusūr i-khidmat. Breach of duty
qusūr-i-aql. Defect of understanding.
qusūr k. v. a. 1. To fail, miss *(bhūlnā, 2)*
2. To commit a fault.
qusūr karvānā, v a. Caus. of *qusūr k.* q v.
To mislead, lead astray, lead into error.
qusūr-vār, qusūr-mand, adv. Blameworthy, reprehensible *(taqsīrvār)*. [guiltless *(be-taqsīr)*
be qusūr, adj 1 See *be aib*. 2. Without fault,
be qusūr ṭhairānā, v. a. To pronounce innocent; to free; discharge *(barī k.)* [sā, n. m.
A قصہ *qis'sah, qissa kahānī*; Illit. *kassā, khis-*
1 A tale, story, narration, fable, romance.
Musan se pet bhare, kisson se nāhin Rus Prov
Pulse meal your belly fills, but words cant fill.
2 Dispute, jar *(jhagrā)*.
1 *Mīr kā hyr meṅ visāl huā,*
E lo! qissa kī mufsāl huā Mīr.
Mir absent in the flesh his God hath found,
Behold our differences now closed and bound!
2. *Dekho ghar kā qissā bāhar na jāe!*
qissah pāk k, v a 1 To settle a dispute.
Yā to pās i-dosti tujh ko but i-be bāk ho,
Yā mujh ko maut ā jāe ki qissa pāk ho Zauq
Be true to me, dare-devil darling, through like!
Or death be my saviour and cut short the strife!
2. To discharge a debt
De dilā kar qissa pāk karo.
3 To kill, murder [reciter.
qissah-khuān, dāstān go, n m. A story teller or
qissah-khuānī, n f. Story-telling
qissa'k, uthānā, yā khaṛā k, v a.
To quarrel, make a quarrel
Pahlī sakhī yon kahe, sakhi ri! merā piyā bhang piyā kare, [Song *Lāonī*
Pī kar bhang jaṅg ham setī nāhaq kissē kiyā kare
The first one said, my dear! my husband *bhang* swills night and day, [and scolds away
He drinks and fights with me, for nothing scolds
qissā kotāh, qissah mukhtasar, adv
Briefly, on the whole, in fact (القصہ)
PHR. To be brief, for shortness' sake, in short, the long and the short of it is, it comes to this.
qissa kotāh k, v a To cut the matter short
qissa kahnā, To tell a long tedious story
qissa mukhtasar h, yā dekhnā, Poet. Jurat v. n To come to an end, to die.
A قصیدہ *qasīd'ah, qassīda*, n. m
A species of poetical composition, similar in form to the *gazal*, but of unlimited length
A قضا *qaz'ā*, n f قضي decreed 1 Death.
1 *Qazā se chārā nahīn.* Prov
There is no cure for Death.
2. *Qazā ke tīr ko dhāl kī hājat nahīn.* Prov
Against Death's arrows there is no shield.
3 *Tumhārī qazā to kahīn nahīn līye phirtī?* [death?)
Is death hovering about you? (Are you courting
4. *Qazā ke āge hakīm ahmaq.* Prov
Against Death the physician is a fool.
(Death defies the doctor)
Razā ba-qazā Prov Satisfied with one's lot.
2. Fate, destiny, predestination.
3 Performance. *Qazāe hājat*
4 Omitting an appointed prayer or fast
qazā adā k, bharnā, yā rakhnā, v a. To make up for a former omission of a religious duty
qāzā i ilahī se, yā apnī maut marnā, v. n.
To die a natural death.
qazā parhnā, v. a. To say extra prayers
qazā-i-umrī. Extra prayers [(*ittifāq se*, 2)
qazā-kār, qazārā, qazā inḍallah, adv By chance
qazā k, v n. 1. To die 2 (*qazā h.*) Not to perform a religious duty at the appointed time
qazā o qadar.
The angels who preside over destiny
qazā i-nāgahānī, H *achānak mīch*, Sudden death
qazā yā maut kā farishtah, A. *malak ul-maut*,
The angel of death (*jam*). [oneself
qazāe hājat k., v a To go to the privy, ease
قضات *qazāt'*, n f 1 The office or functions of a *Qāzī*, q v. 2. Quarrel (*jhagrā*). 3 Gibberish.
قضیہ *qaz'yah, qazyā*, n. m pl *qazāyā*
1 Dispute, debate, disputation, logomachy 2. (*Logic*) A syllogism; a proposition.
3 (*qazyā qazāyā*) Quarrel (*tantā*).
4. A law suit, suit at law, cause; action
qazyā uthānā, v. a. To raise a quarrel, to fight
qazyā banānā, v a. To make a syllogism.
qazyā pāk h., yā chuknā, v. n.
To be settled (a dispute).
qazyā toṛnā, v. a. To refute a proposition
qazya-i-juziyah. A particular proposition.
qazya chukānā, v. a.
To settle a dispute (*jhagrā chukānā*).

qazyā dallāl One who excites quarrels; a mischief-maker
qazya i sālibah A negative proposition.
qazya k, v a 1. To bandy words (بحث 1, 2) 2 To quarrel, fall out (*jhagarnā*)
qazyā karvānā, v a To sow or stir up dissension, set together by the ears
qazyal i kulliyah A general proposition
qazya-i mānaisah An alternate proposition
qaz a i mūjibah An affirmative proposition
qazya-i mohmilah. An absurd proposition, a fallacy [putes of others.
qazyā mol lenā, v a 1 To interfere in the dis- 2 To take up another's quarrel.

A قضيب *qazīb'*, n. m The penis (*zakar*)

A قط *qa't, qat*, n. m 1 Cutting transversely, cutting the nib of a pen 2 The nib of a pen
قطرن *qat zan, qat gīr*, n m A flat piece of bone or stick on which the nib of a pen is cut.
qat lagānā, v a To cut or mend the nib of a pen
Qalam par qalam ko qat na lagāo!
(It is held unlucky)

A قطار *qatār'*, n f قطر dropping of water, etc, tying camels in a line See *panktī* Row string, range, train, procession, file, rank and file (*silsilah*, 1) *Ūnton kī qatār.*
qatār bāndhnā, v a To string together, place, set, or form in order, arrange in a series range, marshal [*silsilār*)
qatār men, adv In a line, in succession (*sil-*
A قطامة *quttām'ah*, Pop *khuttāmā*, n f. قطم *Appetens coitus vel edendæ carnis fuit homo vel brutum* 1 An unchaste, bad woman (An abuse) 2 A strumpet, an adulteress.

A قطب *qutb*, Illit *qutab, kutab*, n m.
1 The polar star, north pole 2 A title or degree among religious mendicants
qutb-i jinūbī The antarctic or south pole.
qutb-i-samāvī The celestial pole
qutb i-shimālī The arctic or north pole
qutb-numā The mariner's compass
قطبي *qutb'ī*, adj Polar *Qutbī tārā* The polar star
qutbain', n m The two poles

A قطر *qutr*, Pop *qutar*, H *adh-kat*, S व्यास
1 A cord of an arc 2 A diameter
qutar-i-dāirah, H *adh kat chakkar*, n m A diameter of a circle

A قطارة *qat'rah*, H *būnd*, n m pl قطرات
1 A drop 2 (*Med*) A minim [untarily)
qatrah ānā, v n To be discharged (urine involA قطاع *qat'ā, qutā*, Illit *qitā, kitā*, n f
1 A section, an intersection 2 Cut, make, stamp, model (*dhab*, 6, and *tarāsh*) 3 Fashion, style [clipping
qatā burīd; H *kāt chānt*, n. m. Cutting and
qata i taalluq k, v a. To abandon entirely, relinquish absolutely

Qata kije na taalluq ham se,
Kuchh nahin hai to adāwat hī sahī. Ghālib
Oh break not wholly all the links that hold us!
If nothing else, let enmity enfold us!

qata dār, vaza dār, adj. Stylish, graceful.
q ita dāerā, H *kamān, chakkar tīr*, S. धनुष चक्र (*Geom*) A segment of a circle
qatā k., v. a 1 To form, fashion (*tarāshnā*, 2) 2 To break with (*torṇā*, 15) 3 To cut short, silence (*torṇā*, 13)
qata kurah, S गोलखंड, H *golā tūl*, (*Geom.*) A segment of a sphere. [word (*bat kātnā*)
qata kalām k, v a To interrupt, put in a
qata-na.ar, See *alāvah is se* 1 Except, exclusive of, besides [at any rate 2 Irrespective of, without reference to; 3 Howsoever, albeit, at all events; in despite of, *non obstante*, nevertheless [that.
qata nazar iske, Beside that, notwithstanding
qata huā Adjusted, settled

قطعة *qat'āh, qitā*, n m 1 A detached portion, scrap, fragment, piece. *Āpkā ek qatā khat āyā.* 2 A patch or plot of ground, a tract 3 A kind of verse, in which the even lines rhyme and the meaning of the first verse of each stanza is completed in the last.
qatāī, qatan, adv. Completely; finally, absolutely, positively, peremptorily, once for all
قطعي *qat'āī*, adj Final, absolute, imperative, peremptory (*akhīr*, 3)
qatāī gar, n m A tailor's measure
hiba qatāī, An absolute bequest [of a river
A قعر *q'ār*, n.m. Depth. *Qār-i daryā*. The depth

A قفس *qaf'as*, n. m Poet. 1. A cage (*pinjrā*).

Yeh bulbul ro le kahtī hai qafas men,
'Na ho banda kisī bande ke bas men!'
Caged *bulbul's* plaintive song says plainly as it can,
'Come not, O man! within the power of any man!'

2 (*Met*) The body. [lock (*tālā*).
A قفل *qufl*, Pop. *qufal*, Illit. *qulaf*, n. m. A
qufl tornā, v a. To break open a lock.
qufl kunjī, A lock and key
qufal lagānā, bhernā, yā denā, v a.
qufal men band k, To lock up or in. To lock, put on a lock
sar-qufl, n. f House-rent in advance [a house.
makān kā qufal tornā, v a. To force the door of
P ققنس *quqnus', quqnis*, n m The phœnix
A قل *qul*, n m Reading of the *sūra* or chapter of the *Qurān*, entitled *qul-hava l lāhu*
A benediction over fruits and sweetmeats presented to the guests at the conclusion of the religious annual feasts held in commemoration of one's

ancestors and other relations Hence, it comes to signify conclusion *Kal mare, āj qul ho gayā*
qul kā melā, More Com *bārah vafāt yā qadam sharīf kā melā* 1 A Mah fair in commemoration of the death of Mahammad
2 A spiritualistic gathering or revival at which men leap and dance and roll on the ground in a state of religious frenzy.
qul ho chukā It is all over.
qul h, v n. 1 To be finished, done up [death
2 To die, expire 3 To be on the point of
qulo val-lāh parhnā, Pop *qulvahalla parhnā*, v.n To grumble (the bowels), to be hungry.
Antṛiyāṅ qul vallāh paṛh rahī hain Prov

P قلابازي *qalā-bāzī, kalā-bāzī*, n f. Cor. of H. *kalā* art, P *bāz* play. A somersault.
qalā-bāzī khānā, v n. To take a somersault.
ghar men chūhe qalā-bāzī khānā, v n. To be out at elbows, to be very poor.

A قلابة *qullāb'ah*, Illit *kullābā*, n. m. قلب turned up. An iron ring, a staple, link, hasp

T قلانچ *qallānch'*, *qallāch*, adj Cor of T *qallāsh* Poor (غريب) *Mufliṣ qallāṅch*. [jump

P قلانچ *qulānch*, Illit *kulāṅch*, n. f. A spring;

A قلب *qalb*, n m. 1. The heart, mind
2 The centre or main body (of an army)
qalb-sāz, n. m. A counterfeit coiner
qalb-sāzī, n. f Making counterfeit coin
قلبي *qalb'ī*, adj 1 Hearty, cordial.
2 (*qalb*) Counterfeit, false

A قلت *qil'lat*, n. f See *tangī*, 1, 3
1 Want, deficiency, insufficiency (*torā*)
Hindustān men rupaē kī qillat hotī jātī hai
2 Difficulty
Yahān har chīz qillat se miltī hai

A قلتين *qullatain'*, n. m.
1 A jar which is in common use by many, hence, touched, impure
Sārā pānī qullatain kar rakkā hai
2 A common prostitute

A قلزم *qul'zum, bahr-i-qulzum*, n m. The Red Sea or Arabian Gulf

A قلعة *qal'â*, Pop *qilā*, H *gaḍh*, n m A fort, fortress, fortification, citadel, castle
qila bāndhnā, v a. To make an entrenchment
qila banānā, v a. To build a fort, fortify a place
qile-dār, H *gadh-patī*, n m
The governor or commandant of a fort
qila-shikan top, 1 A siege battery
2 A gun of immense size
qile kī fauj, The garrison of a fort

A قلعي *qala'ī*, Illit *kalaī, kalī*, n f
1 Tinning (of copper utensils) 2 Whitewashing W 3 (*Met*) Gloss, varnish, gilding
qalaī ur jānā yā jātī ṛahnā, v n To be worn (the tinning of a copper vessel)
qalaī-chat, n. m. Cant for the son of a tinman.
qalaī kā chūnā. Stone lime
qalaī kā kushta Calx of tin.
qalaī k, v a. 1 To tin. 2 To whitewash.
Purāne gunbaz par qalaī karnā Prov [up)
To whitewash an old dome! (An old thing patched
qalaī khulnā, khul jānā, yā ukhaṛnā, v n. 1 To come off (the gilding), to fade (gloss or varnish) 2 To be found out, unmasked
Qalaī tumhare ishq kī, aē jān! khul gaī,
Sab bāten āpkī hain mere dil par āina
3 To be exposed, discovered, or betrayed.
qalaī kholnā, v a. To lay bare, expose to view, lift the veil, show up [in tin
قلعي گر *qalaī-gar'*, n. m A tinman, a worker
qalaī-garī, n f. The business of tinning vessels.

A قلفي *qulf'ī*, n f Cor of A. *gufṭī* 1 A curved piece of a *huqqā* snake made of copper
2 A mould for jellies, ices, etc [Street cry
Namash kī qulfiyān, khīr ke piyāle hain! Lucknow.
Milk froth and rice milk, ho!
3 (*Slang*) A handsome young boy.

A قلق *qal'aq*, n m Keen regret (افسوس 1).
qalaq rahnā, v n. To rankle in the breast.
qalaq h, *yā guzarnā*, v n. 1 To feel pain or sorrow 2 To regret, pine after

A قلقل *qul'qul*, n. f. Gurgling.

A قلم *qal'am*, Illit. & H *kalam, kilam*, Sant *kolom*, H *lekhnī*, n. S कलम, Lat. *calamus*.
1 A reed pen to write with.
2 A painter's brush. [A pencil
1 *Par kī qalam*. A quill pen 2. *Surme kī qalam*.
3 *Kāle mūnh kī bhare kulāncheṅ,*
Ulṭī ko ungli par nāche,
Jab kue men māre dubkī
Dil kā hāl batāve chuppī. Riddle. Ans. *Qulam* Pen
Black-faced, it prances, dances on the finger upside down, [shown
Into the well it dips, and lo! its heart in silence
3 A slip or cutting 4 The upper part of the beard tapering to a point 5 (E *murhā*) A kind of firework 6 A crystal (as of salts)
Shore yā billaur kī qalam
7 (*Slang*) *Membrum virile*
qalam uthā-kar, yā qalam bar-dāshtah likhnā, v n To write off hand [writing)
qalam andāz k, v a To omit, leave out (of a
qalam banānā, v. a 1 To mend a pen
2 To shave the upper part of the beard
qalam-band, adj 1 Written, penned, written out. 2 Taken into account
3 Inserted, entered.
Phr. Under one's hand and seal.
Qulam band sau jūte māre. Slang [registered
Exactly one hundred strokes with the shoe duly

qalam-band k, v a. To set or take down in writing, commit to writing, book; make an entry of, note, take a note of (*dākhil k* 3 *tīpnā* 4, and *darj k*).
qalam band h., v n. To be written, noted down, inscribed, engrossed (*darj h.*).
qalam phernā, yā khenchnā, v a. See *chhekṇā*, 3, 4 To strike out
qalam tarāsh, n. m A penknife.
qalam jārī rahnā, v n. To be in office or authority.
Qalam jārī rahe! Benediction. May the rule of your pen endure!
qalam chalānā, v a. To drive the pen, to write.
parkār kī qalam, n. m. Bow-compasses.
قلمدان *qalam-dān*, n m A pen-case.
An ornamental case for holding pen and ink, worn in the girdle as the insignia of civil office
Qalam-dān, bhaī, qalam-dān,
Qalam-dān men laung supārī,
Tek chand hue panj hazārī. Tesū. Boys' rhyme.
The pen, my friend, the pen employ,
The pen doth cloves and nuts enjoy,
Ṭek-chand five thousand men obey
qalam-dān denā, v. a 1. To confer a post upon.
2. To raise to the dignity of a minister.
qalam davāt, 1. Pen and ink (inkstand)
2. (*Slang*) *Rem in re.*
قلمرو *qalam rau*, n. f. Territories, domain (*rāj*).
qalam-rau-i-angrez vāqe hind G G. British India.
qalam-qasāī, n. m *lit.* butchers with the pen.
A cant term for clerks of the Courts.
qalam-kār, n m. 1. A quill-driver
2. An engraver; a painter.
qalam-kārī, n. f. 1 Writing. 2. Engraving; painting.
qalam k., v. a. To cut; cut off, prune.
1. *Pahle chor ke hāth qalam kiye jāte the.*
In former days the thief's hand used to be cut off. (Eastern governments)
2. *Ek ajab main dekhi nār, achekhe mukh sab uske yār,*
Sir uskā sab qalam karen, lālā mūnh kar āge dharen.
Riddle. Ans. *Qalam* a pen.
A female strange I saw, all hearts her fair face won,
Her head cut off, black faced she's set before each one.
qalam lagānā, To set down slips or cuttings.
qalam mārnā, v. a. To draw the pen across.
qalam yārī denā, v a. To live by one's pen once.
yak qalam, adv With a stroke of the pen, at once.
qalmen chhoṛnā, v. a. To leave some hairs in the upper part of the beard.
قلمي *qal amī*, Ped; *qalmī*, Pop adj 1. Written; not verbal. 2 Manuscript 3. Long; as long as a pen. *Qalmī baṛā.* [goes.
qalmī ām, lit. grafted mangoes. Bombay man-
qalmī shorā, n. m. Crystallized saltpetre.
qalmī k, v. a. To pen, write.
قلندر *qalan'dar*, n m 1 A monk who deserts the world, wife, friends, etc and wanders about with shaven head and beard.
2 A bear dancer 3 The fly of a tent.
قلي *qul'ī*; Sant. *koli* from *kol* to send, n. m.
A coolie; porter; labourer.
قلیان *qalıyān'*, n. m A kind of *huqqah*
قلیل *qalīl'*, adj Deficient; scant (*thoṛā*, 1–4)
qalīl o kasīr, See *thorā bahut*
qalīl h, v n. To come or fall short of (*thuṛnā*)
muād-i-qalīl Short term or limitation.
قلیۂ *qal'ıyah, qalyā*, n. m. Boiled flesh or meat dressed with anything, a curry.
qalyā chapātī, n. m. *Qalyā* and bread.
قمارباز *qimār bāz*, n. m. A gambler (*juārī*).
qimār-bāzī, n. f. Gambling (*juā*).
qimār-bāzī k., v. a To gamble (*juā khelnā*)
qimār-bāzī majma-i ām. G G Public gambling
قمارخانه *qimār-khāna, qimār bāzon kā ghar.*
A gambling house; a hell (*jue khāna*).
قماش *qimāsh'*, n. m. 1. See *thānt.*
2 A suit of cards.
قمچي *qam'chī*, Illit *kamchī*, n. f.
1. A twig; branch 2. A switch.
قمر *qam'ar*, n m. S. चंद्र The moon (*chānd*).
قمري *qam'arī, qamrī*, adj
Belonging to the moon; lunar.
qamrī sāl; H. *chānd baras*, The lunar year.
qamrī māh, H. *chānd mahīnah*, A lunar month.
قمري *qum'rī*, n. f. A turtledove; ringdove
قمقمۂ *qumqum'ah*; H. Poet *kumkumā*, n. m.
1. A vessel made of tin containing the red powder used in *Holī*, q. v.
2 A small round shade or lantern.
قميص *qamīṣ'*, Pop. *qamīz*, Fr chemise; It. Camicia; Port. Camisa. n. f. A shirt
قنات *qanāt'*, Rus. *kanāt, kanāt*, n. f
The wall of a tent, or an external screen of canvas surrounding a tent.
qanāt ghernā, yā khenchnā, v. a.
To make an enclosure round a tent.
قناعت *qanā'at*, n. f. قنع contented.
Content, contentment.
qanāīt k, v n. To be contented, satisfied.
قند *qand*, Rus *kand*, n. m. 1 Loaf sugar.
Kuchh to kharbūzā mīṭhā, aur kuchh ūpar se qand!
Prov The melon's sweet, and on it some sugar besides!
2 Turkey red (*el-rangā*)
qand, adj. Very sweet.
قندیل *qandīl'*; Rus. *kandīl*, Eng candle. [n. f. A Chinese lantern.
قواعد *qavā'id*; Illit. *qavād, kavād*, n. m. pl. of قاعدہ 1. Rules; regulations.

2 Rules of procedure, as distinguished from substantive law 3 Principles.
4 The rules of Grammar, Grammar
5 Parade, drill, military evolutions.
qavāid-i-ibtidāī Preliminary rules
qavāid sikhānā, v. a. To drill (soldiers)
قواعدالمبتدي *qavaid ul mubtadī*. S मार्ग चंद्रोदय, H *sahaj bolī gur*, An elementary grammar.
qavāid-i-taqsīm G G Rules or principles of distribution or partition
qavāid-dān, 1 Drilled, disciplined,
2 (H *byākaranī*) Well-read in Grammar
qavāid-i-zaminī Rules of presumption
qavāid k., yā denā, v a. To be drilled or exercised
qavāid-gāh, n. A parade ground
qavāid lenā, v a. To drill [and plays hymns.

A قوال *qavvāl'*, n m. A musician who sings
قوالي *qavvāl'ī*, n. f. Singing and playing, esp. for dancing dervishes [See *chāshnī*, 1

A قوام *qivām'*, Illit *kivām*, H *pāt*, n m 1 2. Materials, ingredients, requisites.

A قوت *qūt*, n f. Food, aliment (حوراک 1, 2)
Qūt-i-lā-yamūt Enough food to sustain life.
qūt basrī k, v a To manage to live, to exist.

A قوت *quv'vat*, n f قوی strong
1 Vigour, energy (*bal*, 7) 2 Support
Ittifaq hi men quvvat hai Prov Union is strength.
quvvat-i bāsara, H *jot* Power of vision, sight.
quvvat-i-bāh, H *pushtī*, n m
Sexual passion, heat, furor, lust.
quvvat-i-jāzība, H *sokhnā*, Power of absorption.
quvvat i-jismānī, H *dehī bal*, Bodily power.
quvvat i-hāfiza, H *chetā*, Memory
quvvat-i-dāfeā, 1 (*Mech.*) Force of repulsion.
2 (*Med*) Power of expulsion
quvvat-i-dil, H *man-shaktī*, Strength of mind.
quvvat denā, To strengthen (*zor denā*, 1, 4, 5)
quvvat i-zātiya, H *apnā bal*
Natural power or virtue.
quvvat-i-shāmma, H *sūng'nā*. The sense of smell
quvvat i shāmma ke mutaalliq; H *sūnghne kā*, (*Med*) Olfactory
quvvat-i-lāmisah, H. *chhūnā*, S *sparsh*, Sense of touch [the stomach
quvvat i māsika, (*Med*) Power of retaining in
quvvat-i-mutakhaiyalah, n f The thinking faculty, reason [tual faculty, intellect
quvvat i-mudrikah, H *samajh*, The intellec-
quvvat-i-mumaiyaza Discriminative power, discrimination
quvva'-i-hāzimā, yā meda, H *pāk shaktī*, Digestive power, digestion.

T قورمه *qor'mah, qor'mā*, Mah n m A curry without *haldī* or *shorbah*, q v.
1. *Roz qorme urātā hai*. Mah.
On curries spiced he freely dines.
(He feeds like a fighting cock. (He lives in clover)
2 *Qorma ubsā bhī dāl se bhalā* Prov [*dāl* (pulse)
Even spoiled spiced meats are better than plain
3 *Lā qorme kā hāth!* Boys Come now!
Stretch forth your dainty (liberal) hand!

A قوس *qaus*, n.f 1 A bow 2 The arc of a circle
3 n m The sign Sagittarius (*dhan*)
qaus-i-andarūnī 1 The interior curve of an arch, intrados 2 The concave side
qaus i-berūnī 1 The exterior curve of an arch, extrados, 2 The convex side
qaus-i quzah, n. f The rainbow (*dhanuk*, 2)
qaus'ī, qaus-numā, adj Arched, vaulted, curved

A H قوکنا *qū k*, v a.
1 To blow (a word) in the ear
Barson bachche ko nahīn piyār kabhū karte hain,
Piyār bhī karte hain to kān men qū kar te hain
Wom. *Jān Sāhab*
His child he never pets all through the year,
Or if he does he *boo boos* in his ear
2 To fly or urge pigeons

A قول *qaul*, n. m See بچن and اقرار 1, 2, 3.
1 Speech.
1 *Mardon kā ek qaul hotā hai* Prov
A man will never go back from his word
2. *Qaul i-mardān jan dārad* P Prov
A man's words carry weight
2 A quotation *Kisī kā qaul hai*
3 Allegation 4. Stipulation (*bachan*, 3).
5 Saying, text, motto. *Qaul gā lo!*
6 A resolve, vow *Hamārā to qaul hai.*
qaul tornā, v a. To break one's word.
qaul denā, v a See *bachan denā*.

1 *Rangin mujhe qaul de ke, guiyān!*
Kahne lagī 'lā na jī men vasvās,
Jo tujh se dagā kare to phir bas
Ho us bandī kā sattiyānās!' Wom. Rangīn
2 *Nahin voh qaul kā sachchā, hameshah qaul de de kar* [Zauq
Agar hāth us ne mere hāth par mārā tau kyā mārā?
To her word she's never true, though vow on vow she make [break.
Striking her hand on mine, it's only made to
qaul se phirnā, v n To break one's word or promise, go back from one's word
qaul qarār, n m Mutual agreement, convention, treaty, league (*iqrār*, 3)
qaul qarār k, qaul k, v a To make terms, bargain, bind by contract (*iqrār k*, 1, 4).
Garabh mās men qaul kiyā thā, ab kyā ankhen phūti, [Kabīr
Kahat Kabir, suno, bhai sādho, jari lage nā būti
Yet in the womb you promised fair now blinded are your eyes? [your case applies
Kabīr saith, hear, O brother saint, no cure to
☞ The Hindus believe that the child in the womb, eager to escape from his prison house, vows to lead a holy life, but that when he comes into the world he totally disregards the vow he made
qaul kā pūrā, yā sachchā, Faithful to one's engagement (*bāt kā pūrā*)
qaul kā chhallā, A finger ring representing two hands joined together
qaul lenā, v a. To obtain a promise (*bachan lenā*).

qaul o fel, n m Word and deed
Tumhāre qaul fel kā kuchh etebār nahīn
qaul hī qaul, sirf qaul, H *bāt hī bāt*, A simple affirmation, mere words
qaul yā zabān hārnā, v n. See *bachan hārnā*, 1.
ba qaul shakhse, As the saying is

Gr قولنج *qūl'ing*, Pop. *qulanj*, n. m. Colic, gripes. [2 Breed

A قوم *qaum*, n f 1 Tribe; race (*jāt*, 2)
Qaum kā achchhā hai [*hai*
qaum dār, adj Of good breed *Qaum-dār ghoṛā*
qaum'ī, adj National, belonging to race
qaumī bhalāī The interest of the nation.
qaumī hukūmat 1 Parliamentary Government 2 A republic
qaumī zulm Race oppression
qaumī majlis A national assembly
قومیت *qaumi"yat*, n f Race, nationality.

A قوي *qav'ī*, adj Strong (*pusht*)
qavī-bāzū, Strong (*zorāvar*)
qavī-jussā, qavī haikal Robust; well made.

A قہر *qahr*, n m. See غصب 1. Rage, fury
Qahr-i darvesh bar jān i darvesh P Prov The poor man's rage only hurts himself.
2 Calamity
Gar nāzkā in men koī buddhi hai kahātī,
Albattah burhāpe pe woh tuk rahm hai khātī,
Phiki si purānī si lagāvat hai jatātī, [age Nazīr
Par qahr hai voh ham ko zarā khush nahin ātī! Old
If 'mongst the young there be an ancient bawd,
Her heart with sympathy has towards me thawed,
Stale grown and old attachment she can show,
But plague on it! I like her not I trow
3 Firebrand, incendiary (*āg-lagāū*).
Ari ek hai, tū bari qahr hai,
Kahin qand, misrī, kahin zahr hai Mīr Hasan
There's none like you, a firebrand great,
Nectar and poison alternate
qahr, adj Excessive, great (*gazab*, 2)
Teri khātir karūn kab tak main dugānā pyārī!
Qahr us bāt kā lapkā, tujhe dar gor paṛā! Rangīn
qahr kā, adj Calamitous, ruinous
قہراً *qahr'an, jabran o qahran*, adv Perforce, forcibly, *nolens volens*
qahr i ilahī Divine warth
qahr tornā, v a To rage, foam. [laughter

P قہقہہ *qahqaha', qahqahā*, n m A burst of
Na āpas kī chuhlen, na woh chahchahe,
Na gānā bajānā, na woh qahqahe! Mīr Hasan
qahqahā urāna, lagānā, lenā, yā mārnā, v a. To laugh heartily, burst or roar with laughter
dīvār-i qahqahā, n m 1 A fabulous wall which makes one burst with laughter
Hanste hanste dīvār-i-qahqahā ban gaī
2 A long high wall

A قہوہ *qah'va*, n m Coffee.
qahvah-khānah, n m A coffee house
قہوہ دان *qahvah dān*, n. m A coffee pot.

A قی *qae, rad*, H *ultī*, n. f Vomit, vomiting.
qae ānā, v. n. 1 To feel nausea (*jī matlānā*). 2 (*Met*) To be disgusted at.
Terī sūrat se qaē ātī hai.
qae-āvar, H *ultī lāne-vālī*, (*Med*) An emetic.
qaē dast, H *munh pet* Severe bilious vomiting and purging, cholera
qae k, v a. To vomit (*rad k* 3).

A قیاس *qayās'*, n. m. قیس measuring, comparing See *bichār*, 3, 6, *atkal, andāz*, 4, and *andāzāh*, 1 [jecture.
1 Thought, judgment, opinion 2 Con-
قیاساً *qayās'an*, adv By guess (*aṭkal se*).
qayāsse bāhar Beyond conception or calculation
qayās k, yā lagānā, v a To guess (*atkalnā*, 1)
qayās men ānā, v n. To be conceivable
قیاسي *qayās'ī*, adj 1 Imaginary, theoretical. 2 Hypothetical (*atkalī*) 3 (*Gram*) Analogous, regular
amar i-qayāsī An assumption, hypothesis.
subūt-i-qayāsī Presumptive proof.

A قیافہ *qayāf'ah*, n m قوف following the foot teps. Face, look (صورت 2)
Qayāfe se zāhir sarāpā shaūr,
Jabin par barastā shujāat kā nūr Mir Hasan.
qayāfa-shinās, n m A physiognomist [*fah*)
qayāfa-shināsī, n f. Physiognomy (*ilm-i-qayā-*

A قیام *qayām'*, n m. قوم stood. 1 Standing position in prayer 2 Stay (*ṭhairāo*, 2)
3 Existence, being
4 Durability, permanence (*sthirtāī*, 1)
Qayām-i jism i khāki hai nafas par,
Havā par hai binā apne makān kī. Arshad.
This earthy frame with breath must go as 't came.
This mansion hath no firmer base than air
qayām-i-aman, n f Preservation of the peace.
qayām-pizīr, adj Stationary, at rest, reposing
qayām k, v a To stay, lodge (*ṭhairnā*, 3—5)
Āp kab tak qayām karenge?

A قیامت *qayām'at*, H *parlo*, n f.
1 The general resurrection, the last day
Qayāmat ke din tumhārā dāman hogā, aur merā hāth! Wom On the judgment day my hand upon your skirt will be. (Our account will be settled then)
2 (*Met.*) Calamity (*āfat*, 1)
3 Weeping and wailing 4 Commotion, tumult, uproar (*gul shor*)
qayāmat, adj 1 Very great (عاقبت 2)
Tum to qayāmat jhūt bolte ho Wom
2 Heavy, oppressive (*bhārī*, 12, 15, 16).
Woh din hiji kā us pe shāmat huā,
Use kātnā din qayāmat huā Mīr Hasan
qayāmat uthānā, barpā k, yā machānā, v n To make a hell of a noise or row
qayāmat ānā, v n 1 To come (the resurrection) 2 To befal (a great calamity)

Wok jab pahlā se ukte kain qayāmat ā hi jāti hai Shaidā

qayāmat k., yā tornā 1 To bear hard upon 2 To oppress

A قید *qaid*, n f See *band* 5, 6, *ār* 6, 7, 8, and *rok*, 1, 2 Control.

Bārah baras ke lo baid kyā, athārah baras ke lo qaid kyā! Prov At twelve years old who needs physician's skill, at eighteen who can stay o'erbearing will!

qaid-i-intishāī, n The longest term of imprisonment

qaid-i-bā mashaqqat Imprisonment with labour, rigorous imprisonment

qaid bā-mashaqqat pā ba-jaulān Imprisonment with irons and hard labour

qaid bilā-mashaqqat Imprisonment without labour

qaid bilā-mashaqqat va jaulān G G Imprisonment without irons and labour

qaid bharnā, bhugatnā, yā kā'nā, v n To undergo the full term of imprisonment

qaid-i-be-jā Illegal duress or confinement.

qaid-i tanhāī Solitary confinement

qaid khānah Prison, jail, gaol (*jel-khānah*)

qaid rakhnā, v a. To detain, hold in custody

qaid rahnā, v n To remain in bonds, in prison, etc

qaid-i sakht Rigorous imprisonment

qaid se chhātnā Gaol delivery

qaid-i-farang Imprisonment from which there is no escape

qaid k, v a See *band k.*, 1, 2

qaid kī āgyā, yā hukm, A mittimus

qaid lagānā, v a. 1 To limit; circumscribe 2 To regulate; subject to rule. 3 To make conditions (*shart bāndhnā*, 1, 2)

qaid-i mahaz G G Simple imprisonment.

qaid men Under restraint or control

qaid-i nā-jāiz False imprisonment, wrongful restraint.

qaid h, v n. 1 To be limited. 2 To be imprisoned, bound, or fettered, etc

be qaid, bilā qaid, adj 1 Unrestained, uncontrolled, free, unchecked. 2 Unconditional, unlimited, indefinite (*be-hadd*, 1) 3 Without due regard to or for, irregular, lawless.

be-qaid, adv Without restraint, opposition, or reservation, openly 2 At large, at random, irregularly

قیدي *qaidī*, n f A convict, prisoner (of a prison)

A قیصر *qai'sar*, n m 1 Cæsar 2 An emperor

qaisar-i-Hind, Her Majesty the Empress of India.

A قیصاون *qaitūn'*, n f A kind of lace.

A قیف *qīf*, Pop *kīf*, n f 1 A funnel 2 (*Med*) *Infundibulum*

qīf kī shakal, (*Bot* and *Med*) Infundibuliform.

A قال و قیل *qīl-o-qāl, qāl maqāl*, n f Confabulation (*bāt chīt*) 2 Logomachy (*bahs*, 1, 3).

A قیمت *qīm'at*, Illit. *kīmat*, Rus. *kimmat*, H *mol*, n f قدر being brisk (the market) Price (*dām*, 2)

qīmat chukānā, v a To settle the price

qīmat rasādī Proportionate or rateable value

qīmat ravannā A customs pass, specifying the value of the goods that have paid duty.

qīmat kam k, yā ghatānā, v a. To beat down the price

qīmat lagānā, v a. To value, make an offer, bid

qīmat muqarrar k. To fix the price, appraise

قیمتي *qīm'atī, qīmtī*, adj 1 Of the value of, valued at 2 High-priced, costly 3 Valuable, precious

A قیمہ *qīm'ah, qīmā*, Mth, n m Minced meat

qīmā k., v a 1 To chop up meat very fine 2 To mangle, hack

qīmā qīmā k, v a. To make mince meat of (*botyān kātnā*), beat to a jelly

T قینچي *qain'chī*, Illit *kainchī*, Sant. *kapchī*, n f 1 (H *katarnī*) Scissors. 2 The joists of the roof of a cottage, etc, a truss. 3 A rostrum *Jairāhī qainchī.*

qainch'ī bāndhnā, v a 1 (*Wrestling*) To bring one's opponent between his legs 2 To bind or fasten an unskilful rider to his horse

qainchī sī zabān chalnā. v n. To run (one's tongue, like scissors), to talk at a great rate

qainchī lagānā, v a 1 To cut cloth. 2 To make a truss

qainchī yā qainch k, v. a To prune trees, or crop one's hair *Kabūtar ke par qainch kar do!*

ک

ک *kāf*, the 22nd letter of the Arabic, 25th of the Persian, and 28th of the Hindustānī alphabet, corresponds to क in Sanskrit Its sound is that of the English *k* In *abjad* q v it stands for 20

It is interchangeable as an initial, medial, and final with *ch*, q v as *kik=chik* scream, *parkānā=parchānā* tame, *sok=soch* consideration, *karek=kirach* a particle with *p*, q v as *khisalnā=phisalnā* to slip, *dhokā=dhopā* deceit, Pr *khodo=phodo* a boil, *bilaknā=bilapnā* cry with *t*, q v as *chhol'ā=chhotrā* peel with *t* as *chipaknā=chipatnā* stick, *bhukkī=bhuttī* a blockhead, *jhapolā=jhapātā* a rush, *jhokā=jhotā* a nod with *q* as *kirnā=girnā* fall, S *kapol=H gāl* cheeks, S *shakat=E. H saggar* cart, *bilasnā=bugasnā* open, S *shāk=H sāg* potherb with *l* as P *kpch=P loch* squint-eyed, *ūparkā=ūparlā* upper, P *tāvak=P tāval* heifer with *d* as P *kamar=H & Panj damar* waist, *khurkhurā=khurdurā* rough, S *drik=P didah*,

eye with *b* q v as Tir *khansār*=*bhinsār* morning, E *dhākā*=W *jhābā* a basket with *n*, as *kāla*=*nālā* a rivulet, *nankā*=*nannā* boy, S *chandrkā*=H *chāndnī* moonlight, *karak*=*karan* cause As a medial and final, with r, q v as *sik*=*sir* head with *r*, as *bhakra*=*bharrā* a pimp, *rūkhā*=*rūrhā* rough, Eng neck=H *nār* with *s* as *chūkhnā*=*chūsnā* suck, *bhek*=*bhes* disguise, *bikh*=*bis* poison, *tirkhā*=*tiras* thirst, *khonkhi*=*khonsi* cough with *m*, as *ankānā*=*anmānā* ill, P *bhushak*=P *bhusham* nightdew with *v*, as *halkā*=Rus. *halvā* light. As an initial with *q*, as H *kāt*=A., *qat* cut with *h* as *kūk*=*hūk* shout, H *kanal*=S *hem* gold H *karā*=E hard, S *kar*=S *hast* hand, H *khoprī*=E head, H *kor*=E hem, H *kulhārī*=E hatchet, H *kub*=E. hump, H *kāns*=E. hay, H *kaun, ko*=E. who

H کا का *kā, kī, ke,* , (In Comp.) *rā*, Panj *dā, dī, de*, Old H Tir & Bhoj *kar, krı, lā*, Brij *kau*, Sant *rea, reāng, ren*, prep 1 Of, belonging to, concerning, *ankar* of another

2 An adjectival termination, as *kāt-kā* wooden, *sone kā* golden [spotted

H کابر کابر *kab'ar*, n. m S **कर्बुर** H *kabrā*

1 Stiff black clay with some sand. [belly

2 A black bird, with white spots on the

P کابک *kāb'ak*, n. f. A dovecot.

A کابوس *kābūs'*, n m The nightmare.

P کابین *kābīn'*, A *mahr*, n m. A marriage portion, settlement on a wife, a jointure.

kābīn-nāma, mahr nāmā, n f. A deed of dower, a marriage settlement

H کاتب *kātıb*, n m **کتب** wrote

1 A copyist, writer, scribe, amanuensis

2 (*Contemp*) A quill-driver.

kātıb kı galatī A clerical error

H کاتک कातक *kāt'ak, kātık, kātag*, n m S **कार्त्तिक** In the East the second, and in the West the 7th month, the full moon of which is near *krittikā* or the Pleiades, October—November [*chhāyā*. Rus

1 *Samān huā aur kātay āyā, chāndi unmun ghar ghar* Good harvest with October's come, and heaps of silver fill each home [gone.

2 *Kātak bāt kahā tak* Prov No sooner said October is

kātkī yā kātak kī kutyā, n f 1 A bitch in heat 2 A loose woman (*jhalyā*)

H کاتنا कातना *kāt'nā*, Tir *kātab*, Sant. *tākoī*, v a S **कर्त्तन** To spin (thread)

1 *Āgre kā charkhā, Burhānpur kī rūī,*
Saiyān gaē pardes, main to kāt kāt mūī
An Agra spinning wheel, from Barhanpore my cotton rare,
My husband still away, I'm worn to death with [spinning e'er

2 *Mat jā, pıtam, bides tū, kanthā, hāt na khol,*
Hunar dekh mere hāth kā, kātūn sūt amol! Play
Go not, love, to foreign lands!
Seek not gold by trade to win!
See how deftly ply my hands!
See what priceless thread I spin!

3 *Kāt sūt, buhuar! taunh nānhā,*
Sughar kahe jo sagar jamānā Rus.
My daughter-in-law! do you spin fine, 'fore all the world for skill you 'll shine. [Wom.

4 *Pisnā na kutnā, baithe garaur (bāgang) hānknā!*
She 'll neither grind nor spin, but sit and jaw and make a din.

5 *Kātā aur le daurī!* Wom. Prov.
A handful spun, quick to the market run!

nannhā kātnā, v n 1 To spin fine (thread)

2. To use sparingly, to be thrifty

Arı gharsı! isā nānhā kātā, ser kā dhapāī den bigi! Rus Wom Housewife! you spin it out so fine that for a seer to give an eighth you just contrive! (Said of rigid economy).

H کاتا कातना *kāt'ā*, n m S **कत** to cut. 1 W What is spun, thread [with

2 E A *dom's* knife for cutting bamboos

bur'hyā kā kātā, W A sweetmeat made of thread like shreds of candied pumpkin.

H کاٹھا काथा *kāth'ā, phal pārī*, n m.

A circular piece of iron placed on a ploughshare to prevent its going too deep into the ground. [or pincers.

H کاتی कातो *kāt'ī*, n f 1 Goldsmith's scissors

2 A woman who spins thread.

H کاٹ काट *kāt, katāo*, n. m. S **कुट्ट** or **कत** to cut 1 See *tudrā* (1, 2, 3) 2 A cut, slash, incision; bite, wound 3 Cleavage (*chīr*, 1) 4 A chip 5 Section 6 A passage, way, channel 7 Separation, disconnection 8 Dissection 9. Corrosiveness, virulence 10 The edge or sharp end.

11 Damage, loss

kāt phāns, n f 1 See *kāt chhānt* (5, 6)

2 Backbiting (*burāī*, 2, 3) [backbite

kāt phāns k, v a. 1 To cut and clip. 2. To

kāt chhānt, kāt kūt, n. f. 1 Cutting and hacking (*chīr phār*) 2 Cutting and clipping, paring 3. Pruning, curtailing 4 Scrapings, pickings. 5 Cuttings, deductions, retrenchments. 6 Petty savings, cheese-paring 7 Scratching, scribbling

8 Amendments (*tarāsh kharāsh*)

kāt chhānt yā kāt kūt k, v a. 1 To cut off, cut out, amputate 2 To prune (*chhāntnā*, 1, 5) 3 To hack, mangle, mutilate 4 To make erasures, correct (*tarāsh kharāsh k.*, 1)

5 To deduct, make deductions

Are pūrā nāmān diyā, ak kimain kāt kūt karī! Rus Has he given you the full amount, or has he deducted any portion of it!

kāt dālnā, v a To cut off, lop off

kāt kūt yā ang biddyā, A *ilm-i tashrīh*, (*Med*) (surgical Anatomy

kāt kūt ke mutallaq, kāt kūt kā, Anatomical,

kāt khānā, v a To bite (*dasnā, bus kā mārnā*)

kāt khānā, v. n To suffer loss or damage

kāt khāne ko daurnā, v a 1 To fly at one, as a dog 2 To look fierce, speak harshly

PHR. To show one's teeth, to stand on one's hind legs. *Bāt karte ho, yā kāt khone ko daurte ho?*

kāt yā katāo k, v a 1 To cut a passage (for water) 2 (*kāt k*,) To wound, cut.

3 To cut away, corrode, destroy

Is marham ne burā katāo kiyā!

kāt'ā, n m A bite *Sānp ke kāte kī davā.*

kātā, kātā huā, adj Bitten

Sānp kā kātā pānī nahin māngtā Prov The snake-bitten no water needs. (It is instant death).

adh kāt S अर्धव्यास (*Geom.*) The diameter of a circle.

کاٹنا *kāt'nā*, v a. S कर्तन Pr *kattanam*

See *chhāntnā*, 1, 2, 5, 11, 12, *alag k*, 1, 2, 4, 5, 6, *tornā* 2, 3, 10, 13, 16, 18) 1 To disjoin, disunite, divide, tear asunder, sever

1 *Woh kātā* (A Kite flying) There he's cut!

2. *Jis tahni pa- baithe usi ko kāte.* Prov. He cuts away the branch which supports him. (It is a foul bird that defiles its own nest)

2 To saw, cleave, fell, laminate, slice

3 To settle a dispute *Rānd kātnā.*

4 To open, lay out make *Sarak kātnā.*

5 To clear (land) *Jangal kātnā*

6 To dissect, anatomize

7 To maim, mutilate 8 To mow, reap

1. *Pahle bo, pahle kāt* Prov Early sow, early mow

2. *Devegā so pāvegā, bovegā so lā'egā.* Prov Who give receive, who sow shall reap

9 To carve, chisel (*tarāshnā*, 2)

10 To deduct, discount. *Mitī kātnā.*

11 To draw a pen across, strike out, erase (*tarāsh kharāsh k* 1)

12 To cancel, nullify

13 To refute *Dalīl kātnā*

14 To exclude 15 To liberate

16 To extract (color) *Rang kātnā*

17 To put away, interrupt, intercept *Bāt kātnā* [har.

18 To cut away, corrode *Marham kāttā*

19 (*kāthnā*) To bite

Bāole kutte ne kāthā hai. Prov He has been bitten by a mad dog (He talks nonsense)

20 To cross, go or run across *Rāstah kātnā.*

21 To go over or traverse 22 To pass, or drag on (one's days), to beguile one's time 1 *Din kātnā* 2 *Qaid kātnā*

23 To beat or thrash severely

Ware to ā! kaisā kātū hūn! Wom.

24 To earn, gain, make money

kāt'ī-lakīr, (*Geom*) Secant

sāth kātī lakīr, (*Geom*) Cosecant.

kātnī-bandī, n f Reaping the harvest.

kāt'ū, n m. Cutter, cleaver

kāto, lo kāto, intj I defy you.

katāo karne vālī, adj Corrosive [timber

H کاٹھ *kāth, kāt*, n. m S काष्ठ 1 Wood,

1 *Bhāī! Kāth ki roti pet ke bāndhon bhūk nā tale.* Rus Prov (Said by the creditor) My dear fellow! my hunger is not to be appeased by a wooden plate in lieu of bread.

2 *Are bole nā! kyon kāth-kā ban gayā?* Rus What, cant you speak? What makes you as mute as a post?

2 The stocks

Bhāī! Rām ne berān berā kar kāth sūn pāoñ nikāsā sul Rus [of the stocks Friend! By the grace of Ram my legs are out [ill

kāth, ādj 1 Hard 2 Cruel

kāth chabānā, v a *lit* to chew wood. To fare

kāth kā ullū, kāth-kā, n. m An arrant fool.

kāth kā ghorā, n m. *lit* a wooden horse

1 A lame man's stick, a crutch 2 A bier

1 *Langar din paune tīn, kāth kā ghorā, lohe kā zin* Boys The lame man see, legs a quarter under three, a horse of wood, an iron saddle good!

2 *Bhāī! kāth ke ghore kitni na chalte dekhe* Rus. My good fellow! you never yet saw a wooden horse run. (Tell that to the marines)

kāth kabār, n. m 1 A promiscuous heap of broken furniture, etc 2 Stale hard bread.

kāth kutavval, n m A boy's game

One boy who has hold of a post leaves it by way of defiance to another boy who takes the part of a thief and tries to catch him before he can return to the post. If he succeeds his captive becomes the thief.

kāth kī bhambo, n. f 1 A puppet 2 A ninny

kāth kī ghorī, n f. *lit* a wooden mare

A bier, a coffin [the stocks

kāth men pāon thoknā yā denā, v a. To put in

Kyānth men thoke dai oggā, kaun ne phānsī de dirā, Leji! ke bhāje ham ham Hulsan kā tambū pār ke? Rus Dalmir [hang me next,

The grocer's put me in the stocks may be he'll Just see, my friends! have I Thug Wilson robbed, his tent cut through?

kāth h, v a *lit* to become like a stick

To be petrified with astonishment, frozen

kāth kī hāndī, n f 1 A wooden pot

2 Anything frail

کاٹھی *kāth'ī*, Tir *kāt* n f 1 Body, frame

2 Scabbard 3 A saddle [horse, etc)

kāthī dharnā yā kasnā, v a To saddle (a

H کاج *kāj*, n m S कार्य, Pr *kajjam*,

1 (*Rare*) Act, deed (*kār*, 1, 2)

2 A feast, a dinner 3 A feast given on the death of an old person 4 A button hole

H کاجل *kāj'al, kājar*, Rus *kajjal*, Poet *kajrā, kajarvā*, n m S कज्जल

Lampblack applied to the eyes medicinally, and to make them look bright

1 *Nandi! kajarvā main nā dihaun ri, rāt ju'mā kī chori bhai.* Rus Wom song No, sister in law! no lamp-black I'll apply, last night my virgin bloom was stole from me for aye.

2. *Dusht na chhāre dushtātā kaisā hūn sikh det, Dhoē hūn sau ber ke kājar hoē na swet.* Brand satsaī Bad men will cleave to wrong for all you teach them right, [ne'er be white Tho' washed a hundred times lamp black will

kājal pārnā, v a. To prepare lamp-black.

kājal denā, sārnā, yā lagānā, v a.

To apply lamp-black to the eyes

Aut pe to aisi! kājal diye pe kaisi! Prov

So beautiful even so! how will she look with lamp-black to her eyes!

kājal kī kothrī, Tir *kājrak kothlī*, n. f. 1. A place where lamp-black is stored; a coal-cellar, pitch-pot, etc 2 (*Met*) Pitch, a place of ill fame [Prov

Kājal ki kothrī men jāēgā to dhabbā lage hī gā
One cannot touch pitch without soiling his fingers [black.

کجلوٹی कजलौटी *kajlau ṭī*, n f A box for lamp-

H کاجو काजू *kāj'ū, kānju*, n.m The cashew nut; *Anacardium occidentale*, Wat

kājū bhojū, adj 1 Ginger-bread work, frail.
Kājū bhojū huā kartā hai jahezū gahnā Rāhat.
Jewels given in dower mere pinchbeck are
2 Weak, feeble [or Cowitch.

H کاچکوری काचकूरी *kāchkūr'ī*, n f Cowhage

H کاچھا काछा *kāch'hā, kāchh, kachh, kachhnā, kachhnī*, n m S कक्षा, Pālī, *kachchhā*,
1 The upper part of the thigh.
2 A pair of very short drawers reaching a little way down the thigh only

kāchhā bāndhnā, yā kasnā, kāchhnā, kachhnā, v. a. 1 To wear a *kachh*, q v
2 To cover one's nakedness. [on a mask

kāchh kāchhnā, v a. (*Met*) To play a part, put
Jaisā kāchh kāchhīye, taisā nāch nāchīye. Prov
As the dress you display be the art of your play!

kāchh kholnā, v. a. 1 To strip, bare, make one naked 2 To outrage modesty.
3 To cohabit, copulate with
Dagā kare so mā pe kāchh khole!

کاچھنا काछना *kāchh'nā*, E v a 1 To skim.
2 To tie as a *dhotī*, put on, wear
Pītambar kī kachhni kāchhe sir zone kā chatar birāje.

H کاچھی काछी *kāch'hī* W, *koirī*, E., n m *kāchhan*, n f S कच्छा 1 A gardener who cultivates and sells potherbs
2 A caste of industrious cultivators.

H کادو कादो *kād'o, kāndo, kādā*, E.; *kīch, kāndū*, W, n m S कर्दम Mire, slime

A کاذب *kāz'ib*, adj False (*jhūṭā*, 1)

kāzib, n m A liar (*jhūṭā*)

P کار *kār*, H *kām*, n.m P *kardan*, S कृ to do
1 Act (فعل 1) 2 Work, mission (*dhandā*).
1 *Kār ko kār sikhātā hai.* Prov
By working learn your work. [Rus. Wom
2 *Ānkal chhodā modi kā, kār kare nā kaudī kā.*
Like grocer's sacred bull that's free to stray not a *kaurī's* work you do all day
3 *Jiji! yoh na-pūtrā to kaudī kā kār na kare, din-on bait nā hūke bajāre sa*ē Rus
Sister! not a *kaurī's* work this fellow (be he childless) does all day, he just sits down and smokes his hubble bubble.
4. *Kār ba-kasrat hai.* Prov Practice makes perfect.
3 Function, duty (*farz*)

کارآزمودہ *kār-āzmūdah, kār-kardah*, H. *bhugtā huā*, adj Experienced, practised

کارآمد *kār āmad*, adj *lit* what comes into use Applicable, conducive (*fāedemand*, 1)
Yeh kitāb kār āmad hai. [manager

kār-bārī, n m 1 A man of business 2. A

kār barārī, n f. Performance, execution
Kitne rupaē men kār barāri hogī.

kār band Acting up to or upon

kār-band h., v n To act up to; to perform or discharge a duty, fulfil, comply with

کارپرداز *kār pardāz, kārindah*, n m
One who manages a business, a negotiator; factor (*sarbarāh*)

kār-pardāzān i-pulis Police establishment.

kār-pardāzī, kārindgī, n f
Management, agency [duties

kār-pardāzī men gaflat. Negligence of one's

kār-i-jangī Military affairs

kār-o-bār, Pop *kār-bār*, n m 1 Business, affairs 2 Dealings, transactions.

کارچوب *kār-chob*, n. m 1 An embroiderer
2 A frame on which embroidery is made

kār-chobī, adj Embroidered

kār-chobī, n. f. Embroidery

kār hākim i adālat Judicial functions. [duty

kār i khās A special, particular, or peculiar

kār-i-khāngī, Private or domestic affairs.

kār-i-khair, 1 A good deed, a charitable act
Kār-i khair men istekhārā kyā!
Good deeds no omen need.
2 A daughter's marriage.

کارخانہ *kār-khānā*, n. m 1 A factory, manufactory, workshop, dockyard
Khudā ke kārkhāne men kaun dakhal de saktā hai!
2 Business, concern
Dunyā kā yehī karkhāna hai.
3 A lace machine

kār khānah-i-Ilahī, God's work, nature

kār-khānā phailānā, v n. To spread a trade or business. [tory, etc.

kār-khāne-dār, n m A proprietor of a fac

kār-khānah-dārī, n f. The business of a factory or workship [business.

kār khānā k, v. a. To open a workshop or

kār-dān, n m. An adept, a connoiseur.

کارروائی *kār-ravāī*, n f 1 Working, operation, carrying on of a business (*dhandā*) 2 Process, proceeding, procedure 3 Execution, management, conduct, administration
4 Discharge or performance of work

kār-ravāī baēbāt Foreclosure proceedings

kār-ravāī sarsarī Summary procedure

kār ravāī i adālat Judicial proceedings

kār-ravāī k, v a 1 To execute or discharge a function or duty
2 (*Law*) To hold proceedings.

kār-ravāī multavī rakhnā To stay proceedings
kār-ravāī i nīlām Sale proceedings
kār-i-roz-mar.ah, n m Daily duty
kār sāz, adj Doer, maker *Woh barā kār sāz hai*
kār-sāzī, n f 1 Work. 2 Organization, adjustment, order *Khudā kī kar sāzī hai.* 3. Dodge, cheating (*chālākī*, 4)
kār-sāzī se, Unfairly, fraudulently [(چالاکی).
کارستانی *kārastānī*, n. f Workmanship, art
kārastānī k, v a. See *chālākī k*
kār-i-sarishtā, n. m Official business
kār-i-sarkārī, n m Public or Government service, official functions [Majesty's Service
ba kār-i sarkār yā malikah muazzamah On Her
kār-shināS, adj Experienced
kār-i-zurūrī, n f Urgent business or affairs
kār-i-savāb, An act of piety which will take one to Heaven
kār i-farz, n. m Imperative or bounden duty
kār farmāī, n. f Execution, administration.
kār kardah, adj Experienced, trained
کارکن *kār-kun*, n m A director, manager, assignee; a manager of a minor's estate, a representative, an attorney
کارگر *kār-gar*, adj 1 Operative, active (a medicine) 2 Effective, effectual (*fāedemand*, 3) 3 Serviceable, useful. [& *h*, 1)
kār-gar h., v n. 1 To be operative (*asar k*, 2 To be productive or useful
کارگزار *kār-guzār*, n m. 1 Expert, expeditious 2 Dutiful, attentive
kār-guzārī, n f 1 Despatch of business, discharge of duty 2 Employment, service, good service [duties
kār-i mufavvazah, n m Charge, business,
kār i-mulkī, n m 1 Public functions 2 Revenue affairs, finance [duct
kār-i-nā-jāyaz A wrongful act, unlawful con-
کارنامہ *kār nāmah*, n m Military history, history
کاری *kār'ī*, adj Mortal (*qātil*)

Birah kā tir kārī jisko lāge,
Na jive nā mare, sove na jāge. Qutbī Shāh.
Whom love's too lethal dart o'ertakes
Nor lives nor dies nor sleeps nor wakes.

kārī-zakhm, sakhm-i-kārī A mortal wound.
کاریگر *kārī-gar*, Sant *karigol*, n m
1. A workman, an operative
2 A skilful workman, an artisan, artificer
کاریگری *kārī-garī, kārastānī*, n f 1 Workmanship, handicraft 2 Skill 3 Superior or artistic work. 4 (*Ironic.*) A blunder, a mistake.
kāre na masle, adv Without just cause, groundlessly, for nothing at all
Itāve kā kārī-gar, n. m 1 An artisan of Etawah, i e a shoe-maker 2 A stupid fellow

E کارتوس *kārtūs'*, n m. Cor of cartridge

1 *Rūmi ne kuchh kiyā, na kiyā Shāh Rūs ne,*
Jhagrā uthāyā Hind men bas-kārtūs ne. Munsif
Nor Turks nor Russians are to blame in aught,
The cartridge only all this mischief wrought
2 *Angrezon ne Larī farebī, Kirishtān kī ṭhahrāī,*[song
Binā dānt tūte nahin, kārtūs aisī banāī Mutiny
The English mean foul play, a Christian land
to make it, [to break it
They frame the cartridge so that we ist bite

H کارج کार्ज *kārj, kāraj*, n. m S कार्य 1 See *kāj*, (2, 3) 2 See *arth* 1, & *srādah* 1, 2, 4

1 *Sāīn! apne chitt kī bhūl na kahiye koe,* [dhar
Tab lag man men rākhiye jab lag kāraj hoe Gir-
Dear Sir! your slips in your own mind fast
locked conceal! [reveal!
Until your end is gained your blunders ne'er
2 *Kāraj sidh hon!* Benediction.
May your affairs prosper! [hai
3 Marriage, nuptials *Unkī larkī kā kāraj*
kāraj rachnā, v a To celebrate a marriage

S کارک कारक *kār'ak*, A *hālat*, n m. (*Gram*) Case

H کارن कारन *kār'an*, n. m S कारण from क to do 1 Cause (باعث 1, 3)
2. Sake, behalf (*khātir*, 5).

1 *Bhūk katāve sīs ne, bhūk de jān bulāī,*
Baldā kāran bhūk ke kāndhe jūā uthāī Rus
For stomachs heads cut off, for stomachs lives
are given, [oxen driven.
For the stomach's sake the yoke is borne and
2 *Sāsar kāran baid bulāyā,*
Sauk kahe terā dhagrā āyā. Rus
For my mother-in law the doctor I called in,
My co wife says 'your lover is within'

P کاروان *kārvān', kārvān*, n. m. A caravan, a large body of pilgrims journeying together for mutual protection (*qāflah*)
kārvān-sarāe, n f A caravansary, an inn

E کاری *kār'ī* (Europeans), n f (Cor. of H. *karhī* or *tarkārī*) Curry
kārī bhāt (Europeans), n m Curry and rice.

H کاڑ काढ़ *kārh*, Rare, n m *Membrum virile*

Kārh men yā dārh men Prov
Or sensuous joys employ or run of teeth enjoy
(The two pleasures of life)

H کاڑھا *kārh'ā, kādhā*, Bhoj *kāhā*, n m S कर्षण drawing, Pāli, *kaḍḍhatī* 1 Drawings, advances 2 A decoction of various medicinal roots and herbs, esp given to a woman after miscarriage

Garabh pāt men karhā dete hain

کاڑھنا *kārh'nā*, Rus *kādhnā*, Sant *odok*, v a See *bāhar k*, *yād k* and ایسچنا (1—3, 5, 7) 1 To draw out or forth 2 To extract, express, take out. 3 (*Slang*) To bring forth, give birth to 4 To borrow, contrive 5 To earn, get 6 To bring out, make out (the meaning) 7 To deduce, infer 8 To take away, steal [*rausan kā!*

Dabī āg mhārī kāḍh ke le gaī, maryo khasam pa

Kit sūn dūngī jib pīvegā hokā bābū chhoran kā !
Wom Rus. song
My neighbour, (may her husband die!) has stolen my ash pent fire, [my children's sire ?
Now how shall I prepare the pipe that soothes

9 To clear (land) 10 To detect, find out, discover *Bhūl kārhnā* 11 To project, delineate, draw, sketch, trace, copy (*enchnā*).
12 To break in (a horse for harness).
13 To displace, supersede.
14 To drive away, eject
15 To do needle work, ply one's needle
Larkī kashīdah kārhtī hai.

kar'han, Embroidery; tissue [*chorium endivia.*

P کاسنی *kās'nī, tukhm-i kāsnī*, n f Endive, *Ci-*
Āo ! saunf kāsnī kī thandāī, Amīnābād ke chauk men lagāī. Lucknow street cry

kāsnī, adj Lilac. *Kāsnī jorā*

A کاسة *kās'ah*, Pop *kāsā*, n m 1. A cup, bowl. 2 The royal meal (*khāsah*, 1) [pan
kāsa-i-sar, H *khoprī*, n m. The skull, brain
kāsa-i-gadāī, n m. A beggar's wallet

P کاش *kāsh, kāsh ki*, intj Would that !

P کاشت *kāsht*, n f 1 (*kāshtkārī*) Cultivation (*bo-jot*) 2 Cultivated land or tract, field, farm 3 Holding, tenure (of land)
kāsht se dakhal uthānā, kāsht yā qabze se bedakhal k To oust from a holding
kāsht karānā, v a To farm out land
kāsht k., v a To cultivate (*bonā*, 1).
kāsht men lānā, v a To bring into cultivation, reclaim land
be-kāsht, Ped for H *be-jot*, Tir *aphār*, adj Uncultivated, fallow, waste
کاشتکار *kāsht kār, kisht kār*, H *kisān*, n. m. A cultivator, farmer (*jotā*)
kāsht-kārī, H *kisānī*, n f. Culture, tillage

P کاغذ *kāğ'az*, Rus. *kaggaj, kāgaj, kāgad, kājak*, Tir *kāgat*, n. m pl. *kāgzāt, kavāgzāt*
1 Paper.
Sadā nāo kāgaz kī bahtī nahīn Prov
Not ever will the paper boat remain afloat (A lie cannot be hid)
2 A writing, deed, document, charter
3 An account-book 4 A printed or written sheet, a newspaper *Ay kā kāgaz lāo !*
5 A note of hand, bond.
kāgaz sā, adj Thin as paper
kāgaz-i-sarkārī, n 1 Registered or stamped paper 2 (*sarkārī kāgaz*) A currency note, Government promissory note
kāgaz siyāh k, v a To scribble
kāgaz, qalam, dāvāt Stationery [active fellow
kāgaz kā patābāz, n m 1 A puppet 2 A thin
kāgaz k, v a. To adjust, make up, or balance accounts [correspondence
kāgaz ke ghore, n m *lit* paper horses Active
kāgaz ke ghore daurānā, v. a.
To keep up a brisk correspondence.
kāgaz kholnā, v a. To expose one's misdeeds.
Kāgaz likhnā, likh denā, yā k., v a.
To give a bond or note of hand.
kāgaz likhvā lenā. To take a bond.
kāgaz milānā, v a To examine or check accounts.
kāgaz men dākhil k, v a. To register.
kāgaz-i-nikāh See *kābīn-nāmah*. [paper
pakkā kāgaz, n. 1. Thick, stiff paper. 2 Stamped
chitthī kā kāgaz, n m. Note paper.
kachchā kāgaz 1 Inferior country paper.
2 Unstamped paper.
korā yā be-likhā-kāgaz. Blank paper [papers
kāgzāt munsalakah yā manthūthā. The annexed
kāgzāt-i-maujūdah, The records as they stood.
کاغذی *kağ'zī*, adj. 1 Made of paper. 2. Thin.
Kāgzī ābkhorā 3 (*Bot*) Papery, *papyraceum.*
4 Brittle, yielding. *Kāgzī bādām.*
kāgzī subūt, n. m Documentary proofs
kāgzī, n m 1 A paper-maker 2 A stationer.
3 An accountant, a writer 4. A superior thin skinned or shelled lemon, pear, or walnut.
Kāgzī nīnbū hain ras achār ko ! Delhī street cry
5 A white pigeon
kāgzī mohallā, n. m. A quarter of the town where paper is made, paper market.

A کافر *kāfir*; Illit. *kāfar*, Rus. *kāphar*, n. m.
1 An infidel, renegade.
Aisī zid kā kyā thikānā ! apnā mazhab chhor-kar Main huā kāfir, to woh kāfir Musalmān ho gayā.
An infidel for her sake I became—such willfulness ! For lo ! the faithless one the Moslem's faith did straight profess.
2 (*Poet*) A cruel mistress. [ropean pattern
kāfir kurtā, Mah, n. f A coat cut after the Eu-
kāfir h, v n To become an infidel, or apostate
kāfir i-nemat, adj. Ungrateful
کافرانہ *kāfir ān'ah*, adj. or adv Like an infidel.

A کافور *kāfūr'*; H. *kapūr*, S. *karpūr*, n. m. Camphor [*chakkar h*)
kāfūr h, v n. To disappear, decamp (*rafū-*
کافوری *kāfūr'ī*, adj 1 Camphorate
2 Transparent white, snow-white.
kāfūrī shamā, n f. A camphor candle

A کافی *kā'fī*, adj Sufficing, enough, competent, satisfactory (*bahut*).
Ādmī ko dhāī gaz zamīn kāfī hai Prov
Man wants but seven feet of earth. (His grave)
kāfī tasavvur k, G G v a. To hold or consider sufficient. [2 Effectually
kāfī taur se, adv. 1 Adequately, sufficiently.
kāfī na h, v n To be deficient, or wanting.
kāfī o wāfī, adv Enough and to spare
kāfī h, v n. To be adequate, equivalent to; to cover, do, answer
kāfī hai. Is sufficient

E کاک *kāk, kāg*, n m Cor of Cork.

P کاک *kāk, kāg,* n m. A biscuit.

Kāgen kāg, na bhikhārī bhikh. (A miser) Prov
Nor bread for crows, nor alms for beggars.

H کاکا **काका** *kā'kā,* Rus, *kakkā, kakā,* Brj n. m. 1 A paternal uncle (*chachā*) 2 The younger sons and grandsons of a *Sikh Rājā* or *Sardār* [an aunt (*chachī*)

kākī, Rus. n. f The wife of a paternal uncle,

Jārā morā lagelā, gusaiyān morā pāpī,
Garam garam khicharī khiāo, mor kāki! Bhoj
I feel so cold, my husband is a sinner!
Do make me, aunt, some *khichrī* hot for dinner!

H کاکاتوا **काका तूआ** *kākātu'ā,* n m Cockatoo A species of large parrot found in India, the eastern isles, etc

P کاکریزی *kākrez'ī,* adj Dark purple

H کاکڑاسینگی **काकड़ासींगी** *kākṛāsīng'ī,* Bhoj *karkarā sīnghī,* n. f. A medicine, *rhus kākṛā-singī* (gall), Wat [ringlet (*zulf*)

P کاکل *kāk'ul,* Poet. n. f A long curl or

kākuleñ chhornā, v a To hang down one's curls.

H کاکلود **काकलोद** *kāklod',* Obs. n f. Attachment, passion

Har chand main zanakht se be zār hūn, jiā,
Par kāklod apni se nā-chār hūn jiā Wom. Rangīn

H کاگ **काग** *kāg, kāgā, kagvā, kagarvā,* Poet, *koilā,* Tir. n m S काक, Pālī, *kāko* 1 A crow

1 *Arī e ri mān! piharvā dole, kahīn kagarvā bole.*
O mother! my beloved is near, a crow has cawed.
2 *Panyā bharne dhan chalīn, bāhen bolo kāy,*
Ke sir phūte gāgrī, ke koī milego yāi Wom
She went for water, on her left a raven cawed
to greet her, [to meet her
My precious breaks her water jar, or lover comes
2 (*kāg*) The *uvula*

kāgā bāsī bhang, Bhang taken at early dawn by Mathura Chobeys, *bhog bilāsī bhang,* taken at noon, *sattyā nāsī bhang,* taken after candle light.

kāgā bāsī motī A kind of black pearl [upward

kāg uthānā, v a. To raise or press the *uvula*

kāgā-raul, n. f 1 The cawing of crows
2 Chattering, noise, tumult (*shor*)

kāg-bhusanḍ, n m 1 A *rishī* or god of crows who ate the leavings of Rām in the form of a crow. 2 (*Fac*) A fat black fellow with a long nose [(*zulf*)

kāg-paksh, n *lit* crow's wing. (*Poet*) Tresses

kāg chhutaknā, v n
To extend or hang down (the *uvula*)

kāg rakhvālī, n f. Driving off crows from a field

kā'gaur, n. f Oblations of food offered to crows in a *shrādh,* q v

pahārī kāg, n. m A raven.

H کاگوا **कागुआ** *kāg'uā, kāgbī,* W; *lāhī,* E. Black fungus which attacks cereals

H کال **काल** *kāl,* n m See عمل (1, 2, 4)

1 Season 2 Dearth, famine (*akāl,* 2)

Kāl, karhau, kisānr kā khau Rus. Prov [drain
Famine and murrain the peasant's life blood
3 Angel of death, death

1 *Are! tanne de dūn kāl le maunde! mat phūnk!*
Rus Wom You brat! I'll drive you into the jaws of death! dont put me in a rage! Prov
2 *Akāl nahīn hai, kāl hai*
Not Famine but black Death it is

kāl-upkār, kāl men kanglā pālan kā rupayā
Famine relief fund

kāl ānā, v n To come (one's time or death)

kāl bitīt h, yā katnā, v n 1 To pass (time)
2 To pass away (a famine) [derable time

kāl banjar n f Land left fallow for a consi-

kāl parnā, v n To come upon the land (famine)

kāl kā kām, n m Famine work

kāl-kā-mārā, kāl-kā tū'ā, adj Famine-stricken

kāl kar jānā, v n To go the way of all flesh.

kāl-kothrī, n f 1 A black-hole
2 Solitary imprisonment

kāl ke bas h, v n 1 To be subject to time and circumstances. 2 To be in the hands of death

kāl kī jeorī, n f *lit* death-rope A snake

H کال **काल** *kāl,* adj S काल Cont of *kālā* black Great, large

kāl-juārī, n. m A desperate gambler

kāl-rātrī, n f 1 A very dark night 2 The 7th of the 7th month of the 77th year, after which a man is exempt from the observance of religious ordinances

kāl-gandlait', n m A cobra with white spots

H کالا **काला** *kālā, kālī,* E *karuā,* (In comp) *kāl,* adj. 1 Black, dark, gloomy (*syāh,* 1)

1 *Bhāi! kāle mānas saban lāē gore nānh hon* Rus Prov Soap wont wash a black man white (Dark deeds cannot be hid)
2 *Kālā mūnh, nile hāth pāon!* Wom A curse May your face be black, your limbs a livid blue!
3 *Ser ek pive kuti tamākhū, aur ser ek pive bhāng,*
Āp jāē bangle men sove, kamen batāve bāngh,
Chundan yā le de moē, lahan yā le de moē! main kālī pur gai. Rus song [beside,
A seer of ground tobacco smokes, a seer of *bhang*
Apart he in his bungalow sleeps, my womb in vain decried, [figured wrap bright-dyed!
Coal black I'm turned, buy me, my spouse, a
2 See *kal Kālā chor* A great thief [sepoy

kālā, n m 1 A black snake, a cobra. 2 A

Zulm goron ne kiyā, au. na sitam kālon ne, [āshob
Ham ko barbād kiyā apni I i āmālon ne Shahr-
Sepoys nor English soldiers have oppressed us thus,
Our own misdeeds have all this evil wrought on us

kālā ādmī, n m. A black man or nigger (a native of India contemptuously so called)

kālā bāl, n m 1 The *pubes* 2 The groin

Kāle bāl pe lāt māri. He kicked her in the groin.
3. Any thing worthless or insignificant

Chor kab uskā'zor māne hai? [*Kotvāl* Saudā
Kālā bāl usko apnā jāne hai A satire on the
kālā-bhuj-ang, kālā koelā, kālā tel tavā, adj *lit* black as a snake. Very black, jet black
काला पानी *kālā pānī,* n m *lit* black waters Beyond the sea, transportation beyond India, the Andaman islands
kālā-pan, n m Blackness
kālā-pahār, n m *lit* a black rock or hill (*Met*) 1 An elephant 2 The head
kālā til, n. m *Sesamum orientale,* Wat.
kālā-chor, n m *lit* a black thief. An unknown person, a dark horse [Wat
kālā dānā, n. m A purgative, *Ipomœa cœrulea,*
kālā dhatūrā, n. m Thorn apple, *datura fastuosa,* Wat
kālā deo A great devil, black man. [scribble
kālā k, v a. 1 To blacken 2 To blot, blotch,
kālā kavvā, n m A black crow, a raven.
kālā-koelā, Tir *kār-kouā,* adj Coal-black.
kālā kīkar, n m. Acacia arabica
kāla lobhiā Dolichos catjung, Wat
kālā munh k, More com. *mūnh kālā k,* v a 1 To blacken one's face 2 To disgrace, stigmatize, bring disgrace on 3 To turn out with disgrace 4 To break off all connexion with one. 5 To deflour, ravish
Bāqī hai Shaikh ko abhī hasrat gunāh kī,
Mūnh bhī karegā kālā jo dārhī siyāh kī Zauq
The Shekh has still a mind to go the pace,
His beard dyed black, he 'll blacken eke his face.
kālā-namak, kālā-non, n m. Black rocksalt impregnated with sulphur and bitumen, which leaves an hepatic flavour in the mouth
kāle sir kā, n m A man
kāle sir kā ek na chhornā, v a (*Slang*) To go the rig [Bird
kal-sirā, n m *kal-sirī,* n f A black-headed
kal-potyā, n. m A black-chested bird
kal-dumā, n. m A bird with a black tail.
kal-mūnhā, n m *kal-mūnhī,* n. f A blackfaced creature
काली *kālī,* n f The goddess Kālī
Kālī Kalkatte vālī terī sadā jai! Religious cry
kālī-balā 1 A plague, a great evil 2 An old hag
kālī pīlī ānkhen k, v. a To turn red with rage
kālī pīlī chīl chilo, n. f A game among children
kālī-dah, n f. A whirlpool in the *Jamnā,* where the snake *Kālī* lived
kālī debī, n f. (Opium eaters) Opium.
kālī-zirī, n. f. *Vernonia anthelmintica,* Wat
kālī sītlā, yā mātā, n f Malignant or confluent small-pox.
kālī sem, n m A bean, *Dolichos villosus* Wat
kālī kutkī. Black hellebore, *Helleborus niger*
kālī kachkūrī, n. *Dolichos* (Carpopogon) *pruriens purpurascens* (*?*), a variety of Cowitch with a purplish stem [black box, black (person)
kālī kalūtī, kālā kalūtā, adj Black as a lamp-
kāle kos, n. A great distance
Dekhiye, kab Khudā milāegā!
Ab ke Rangīn gai hain kāle kos! Wom. Rangin.
kālī mittī, n f Black soil [2 *Fac.* A fly.
kālī mirch, n f 1 Black pepper, *piper nigrum*
Koī pukārtā hai, 'kyon khair to hai bhāī?
Aise jo khānste ho kyā kālī mirch khāī?' Nasir
kālī hāndī sir pe dharnā, v n To bring disgrace upon one.
कालटीन *kāltīn', kālīyā,* n m. A black man.
H پتی کالا काला पत्ती *kālā-pattī,* n f. Caulking a ship or boat
kālā-pattī k, To caulk (a ship, etc.).
P کالبد *kālbud',* n. m. 1. The human body. 2 (Pop *kālbūt*) A shoemaker's last.
kālbūt denā, v a To make a last
H کالک कालक *kāl'ak, kalaunsi;* Bhoj. *kariāī,* n f Ś काल 1 (*kālas*) Blackness. 2. (*Alg*) A symbol corresponding to our a, b, x, y, etc
kālak kā tīkā, n m. 1 A stain, a black spot. 2 (*kālak*) Brand, stigma, disgrace.
kālak kā tīkā lagānā, v a. To stain, stigmatize
S कालिका कालका *kāl'ikā, kālkā,* n. f. See *kālī.*
Tuhī Kālikā, tu hī Bhavānī! terī māyā jag ne jānī.
H کام काम *kām,* Rus. *kăr,* n.m. S कर्म्म, Pāli, *kammam,* Pr *kammo* See کام 2, 3, and کرنا 6, 8) 1 Work; handiwork, job.
1 *Jaise dām vaisā kām* Prov
As the price you pay the work you get.
2 *Iskā kyā kām hai!* What does he want!
3 *Dīmkā ke khāil penr, soch ke māral deh kavno kām le na rahe* Bhoj Prov
A tree eaten by white ants, and a body worn with care are nothing worth.
2 Labor, task. [*kartā hai*
1 *Āj-kal barā kām hai* 2 *Chār āne roz kā kām*
3 Performance, feat (عمل 2).
4 Skill, dexterity, art, tactics
Soch ke chalnā, musafir! yahāh thagon kā gāon hai,
Is sarā men hasdī oh mare, is se bachnā kām hai
O traveller, walk with care! this is the Thag's estate,
Slain thousands here have been, needs skill to shun their fate!
5 Workmanship, fine work, embroidery
Is rūmal par achchhā kām hai. [use
6 Mechanism, manufacture 7 Service, 8 Office, department, function, task, duty, part.
Pardah poshī kā kām hai uskā,
Kām dhoban kā nām hai uskā Riddle Ans. Dhotī
Its office to conceal alone,
As laundress' work its name is known
9 Purport, object, end (مطلب) 10 Interest
Jiskī bibī se kām uskī laundī se kyā kām? Prov
When with the mistress you 've to do, her slave girl sue why then should you!
11 (Post Office) The mail bags, the mails
12 Passion, lust, heat, animalism.
Kām ke dūt agārū chalen, man ki nahin pūchhat daimāre. Kabit.
Gard karen ye mardon ko, par dard na jānen ye

Love's messenger before it goes, the heart it heeds not aught, [hath naught.
So many lives it takes, compassion tender place

13 Coition See *bāt*, 59

Khafā jo hote ho nāhaq to khush raho sāhab,
Woh kām mujh se nahīn bār bār hotā hai. Wom Jan Sāhab [Cupid

14 (*Kām Deo*)] The Hindu God of love,

kām ānā, v n 1 To come into use or service

1 *Be-basar hote hain mohtāj nahīn ainak ke,*
Kām apne nahīn āti hain parāī ānkhen Mushafī
The eyeless need of spectacles have none,
Another's vision serves not for one's own.

2. *Har aish kī karti hai ināyāt andheri,*
Kām āti hai āshaq ke bahut rāt andheri. Nazīr
Darkness still favors all enjoyment keen,
Dark nights to lovers e'er have friendly been.

2 To be used, consumed, spent.

3 To be of service or use.

4. To be killed, slain in battle

Gadar men saikron kām ā gaē [help one

kām batā lenā, v a. To take a share in a work,

kām barhānā, v a 1. To increase one's labor or work. 2 To put aside or knock off work

kām bigārnā, v a 1 To spoil, mar, make a mess of 2 To baffle, balk, foil (*be-kār k* 1)

3 To spoil one's good name or credit.

kām bigarnā, v n. 1 To be spoilt, marred (one's work, plan, plot, etc)

Banā banāyā kām bigar gayā

2 To be bankrupt

kām banānā, v a 1 To do one's work

2. To accomplish one's end. 3 To have sexual intercourse with [gain one's object.

kām bannā, v n To succeed, hit the mark,

kām bhugtānā, v a. To accomplish or discharge one's business [pleted or finished

kām bhugatnā yā nimatnā, v n. To be com-

kām baṭhnā, khulnā, yā jārī h, v n. To be begun (a work)

kām par jānā, v n. To go on duty

kām parnā, yā rakhnā, v n. To have to do or have business with. [Saying

1 *Ādmī ko ādmī se sau dafa kām paṛtā hai* Prov Man needs man's aid a hundred times.

2. *Chandan paṛā chamār ghar, nit uth kūte chām,*
Ro ro chandan yeh kahe, 'paṛā nich se kām.'

kām pe lagānā, v a
To employ one, have one in his service

kām tamām k, v a,
1 To finish a work or business
2 To put an end to, to kill, despatch.
Ek hi hāth men kām tamām kiyā
With one blow I finished him.

kām charhānā, v a. To set to work a machine, etc

kām chalānā, v a 1 To carry on a business
2 To manage, to keep a work going
3 (*kām nikālnā*) To do or succeed with difficulty, manage by hook or by crook
Ab to isī men kām chalāo!

kām-chalāū, adj Serviceable

kām chalnā, v n. To be carried on (a work)
Māngе tānge kām chale to biyāh kare balāē Prov
By begging, borrowing I get on, who cares then to get a wife of one's own!

kām chamaknā, v n. To thrive; do well.
Āj kal kām khūb chamak rahā hai [a work.

kām dekhnā, v a. To supervise or inspect

kām denā, yā supurd k, v a 1 To give one work to do 2 To make over charge
3 To save, work for, render good service.
Is ne hamārā baṛā kām diyā

kām sikhānā, v a. To teach one a trade, etc.

kām sangvānā, yā sametnā, v n. 1 To put together in order 2 To complete or finish one's work. 3 To take charge [a work

kām sanvārnā, v a. To improve or put to rights

kām se jātā rahnā, v n 1 To become unserviceable 2 To be discharged or dismissed.
3 To become impotent

kām se kām rakhnā, v n
To mind one's own business.
Miyān! apne kām se kām i akkho, tumheñ dūsre ke jhagre se kyā kām?

kām sīkhnā, v n To learn a business or art.

kām-kā, adj 1 Useful (*kār-āmad*)
2 Important, great.

kām-kā ādmī, n m. A useful person.

kām kā din, n m. 1 A working day
2 A busy day 3 A market day.

kām k., v a. 1 To work, operate to be busy
Jāo! apnā kām karo! Go! mind your own business!
2 To be operative, to produce an effect
Yeh dawā to kām kar gaī.
3 To perform any great achievement.
Sach pūchhye to donon ajab kām kar gaē,
Māshūqi āshiqī men garaz nām kar gaē Nazīr
4 To do the job, to go with (a woman).
5 To work in a trade or profession.
Tum kyā kām karte ho?
6 To kill, destroy [shop)

kām khulnā yā jārī h To be opened (a work-

kām ke sir h, v n To prosecute a work

kām lagānā, v a To begin a work [a job

kām lenā, v a 1 To take in work, undertake
2 To take over charge of an office

kām milnā, v n. To get a post or charge.

kām men, adv In use

kām men kām nikālnā, v a To kill two birds with one stone. [to use

kām men lānā, v a 1 To bring into use,
2 To apply, expend.

kām nikālnā, v a. To get one's work done, effect one's purpose [accomplished.

kām nikalnā, v n. To be done, fulfilled,
Muft men nikle kām, to kāhe ko diye dām. Prov
When work is *gratis* done for you why should you for it give a sou?

āsān kām, n. m An easy work or affair.

bārīk kām, n m Fine work

jaldī kā kām, n. m. 1 An urgent business or affair 2 A work performed hurriedly

jhūte nishān i hirfe kā kām men lānā, G G Using a false trade mark

chhotā motā kām, n. m Petty works. [or duty.

daftar, yā kachahrī kā kām, n. m. Office work

din kā kām, n. m. The day's work.

rāt kā kām, n m Night duty
zor kām (*Math*) Method of measuring forces
sarkārī kām, n m Government duty, public work, the public service
adālat kā kām k To act judicially
kisī shakhs kī taraf se kām k, v a. 1 To work for one 2 To act in a person's behalf
garm-joshī se kām k, v a To apply one's self in earnest, to work with zeal
ghar kā kām, Household affairs
mushkil kām, n m A difficult task or duty.
nāzuk, yā subuk kām, n m. 1. Fine or difficult work 2 A delicate affair
nijkā kām Private business [of need
vaqt par kām āuā, v. n To serve one in time
kām āṭur, adj Libidinous, lustful.
kām ándh, adj Blinded by lust.
کام‌چور कामचोर *kām-chor*, n. m.
One who shirks his work; one who does not give his full tale of work.
Kām chor, nivāle hāzir Prov
Work shirk, victuals jerk (down the throat)!
کامدار कामदार *kām-dār*, H P, n. m.
Manager, agent (*kārkun*)
kām dār, adj Worked, embroidered
کام‌دھین काम धेन *kām-dhain, kām dhenu*, n. 1. Indra's cow, who grants every thing asked of her. 2 A cow that gives much milk
کام‌دیو काम देव *kām-deo*, n. m The god of love, the Indian Cupid, the son of *Vishnu* and *Rukmanī*, and the husband of *Rati* or Venus.
کام‌روپی काम रूपी *kām-rūpī*, adj. Beautiful, [lovely
کامنا कामना *kām'nā*, n. f
Wish, inclination (*chāh*, 1)
کامنی कामनी *kāni'nī, kāman*, n f Pālī, *kamniyo*.
1 A delicate and beautiful damsel.
2 A loving or affectionate woman.
Chhotī motī kāmnī sab hī bis kī bel Plump and small and lovely fair, her tendrils twining poisonous e'er
کامی कामी *kām'ī*, adj S **कामिन** 1 Engaged, busy.
2 Libidinous, lascivious
کامیاب *kām-yāb'*, P adj Successful.
kām yāb h, v n. To be successful [one's desires
کامیابی *kām-yābī*, P n f Success, attainment of
A کامل *kāmi'l*, adj See *pūrā* 3, 5.
1 Whole, full 2 Accomplished (*fāzil*, 2)
3 Positive, decisive, absolute
kāmil-ul qīmat Of full or adequate value.
kāmil jamā, The highest assessment leviable.
kāmil h, v n 1 To be completed, finished.
2 To master, make oneself master
ijrāe kāmil, G G Complete execution
ikhtiyārāt i-kāmil G. G Full powers
shae kāmil G G The entire thing
کامل *kāmil*, n. m A perfect man, a saint.
Ishq kyā shaē hai, kisi kāmil se pūchhā chāhiye!

Gr A کامونی *kāmūn'ī*, Illit. *kamūnī*, n f
1 Fox's grapes, black nightshade, *solanum nigrum*. 2 A digestive sweet mixture.
P کان *kān*, H. *khān*, n. f 1. A mine.
2. Source *Ishq kī kān*
kān-i-sang, n f A stone quarry
kān-kan, H *khān-khodā*, n f A miner [mine.
kān-kanī, H *khān khodnā*, n f Working a
kānī; H *khān kā*, adj Mineral, fossil
kānī shaē, n. m. A mineral substance.
kānī koelā, n m Mineral coal
kānī namak. Rock salt
H کان कान *kān*, Garh *kanor*, Sant *lutur*,
n. m. S **कर्ण** 1 An ear, the organ of hearing.
1 *Kān kahat nahīn bain, jium jibh sunat nahīn bain*
The ear cant speak, the tongue cant hear
(Each his own work)
2. *Ek kān orhte hain, ek bichhāte hain* Kahānī
3 *Katto gilahrī chābe pān, ur gaī chutyā, rah gaē kān.*
The nibbling squirrel betel chewing on, his ears are left, his top knot is clean gone.
2 The handle of a vessel 3 (*Naut*) The helm or rudder of a ship 4 (*Prov*) A spondee
5 (*Geom*) The hypothenuse, the diagonal of a tetragon 6 Warp, twist
Chārpāī kī kān nikāl do!
7 Heed, regard, respect
kān ure phate, yī phūt jānā, v n To be deafened by noise or constant dinning in the ears
Terā dulhrā sunte sunte to mere kān ur gaē
kān amethnā, aisthnā, khenchnā, yā marornā, gosh-mālī k, v a. To pull or twist one's ears, to chastise [Prov
Kumhār par bas na chalā, gadhe ke kān amethe.
He cant hurt the potter, so he pulls his donkey's ear
kān-bāl, n m See under *bāl* hair
kān bajnā, v n 1 To tingle or burn (one's ears)
2 To fancy one has heard a sound
Tumhāre to baithe baithe kān bajte hain
kān barhānā, v a To stretch the ears [Prov
Segā segī kān barhāē, main jānūn jab nain barhāē
From seeing others learnt your ears to stretch (with earrings),
I'll own your skill when you your eyes can stretch.
kān bindhnā v n To be bored (the ears)
kān bindhvānā, v a. To have one's ears bored
kān bahrā k, kān men rui denā, yā tel dāl ke baithnā, v a. To turn a deaf ear to
Ek kān bahrā karo, ek kān gūngā. Prov
Make one ear deaf and close the other (Said to one who is powerless to avenge what he is made to hear) [tell tales.
kān bharnā, v n To poison one's ear, backbite,
kān buhnā Flow of *pus* from the ear.
kān bīndhnā, chhednā, v a To bore the ears.
kan par jūn na chalnā. 1 To produce no effect.
Hazār kaho, uske kān par ek jūn nahīn chaltī Prov
You may speak to him a thousand times it has no more effect on him than a louse on his ear
2 To disregard, pay no attention to

kān parnā, v. n. To be heard or audible; to catch the ear, to steal upon the ear

kān par āvāz na sunāī denā, v n. To be unable to hear for the noise about one

kān pakaṛ-ke uṭhānā biṭhānā
1. To make one rise and sit alternately with his hands on his ears
2. To have one completely under his thumb

kān pakarnā, v n. 1. To hold one's ears (A punishment in native schools) 2 See *taubā k.* 3 To confess one's superiority
Unke āge sab gavaiye kān pakarte hain

kān phaṛphaṛānā, yā mārnā, v n. To shake or flap the ears (as a dog)—a bad omen for a journey. [the ear) To be deaf.

kān phūṭnā, v n. *lit* to be cracked (the drum of
Are! ke kān phūṭ gaē! kukā rahā sān, sune hī nāhi? Rus. Are you deaf! I have been shouting to you, and you wont hear

kān tale kī chhoṛnā, v a. 1 To blab, disclose a secret 2 To say stinging or bitter things

kān-dār, (*Bot*) Eared, *auriculatus*

kān dabāē chale jānā, v. n. To slink away
Kān dabāē chale jāo! Prov Go away quietly

kān dikhānā, v a To have one's ears cleaned, or the wax removed.

kān dharnā, karnā, yā denā, kān de kar sunnā, v n. To give ear to; listen, attend, to be attentive. [tively

kān dhar yā de-ke sunnā, v. n. To hear attentively

kān kā pardah, yā ḍholnā, n m.
The tympanum or drum of the ear.
Māre gul ke kān ke parde phate jāte hain.

kān kāṭnā, v a. 1 To cut off one's ears. 2 To get the better of, surpass, outwit (*jītnā*)
Ab to yeh baṛe baṛon ke kān kāṭne lagā.

kān kā kachchā, n m. A soft or credulous person
Woh hākim kān kā kachchā hai.

kān kā mail, n m. Ear-wax

kān kā mail nikalvānā, v a. See *kān dikhānā.*
Kān kā mail nikalvāo!

kān khānā, v a. 1 To din in one's ears
2 To bother, tease *Kyon kān khāte ho?*

kān khare k., v a. To prick up one's ears.

kān khaṛe h., v n To be alarmed

kān khol denā, v. a. *lit* to open one's ears.
1. To impart, acquaint, apprize
Tumhāre bāvā jī ke kān khol dūngā!
2 To prepare one; to caution, warn

kān gung h., v n To have a humming noise in the ears, to become slightly deaf

kān lagnā, v n 1 To have a sore in the back of the ear. 2 To be attentive

kān mailiyā, kan mailiyā, n m. One whose occupation is to pick or clean the ears

kān men thentiyān h, v n 1 To have ear-wax in one's ear 2 To be deaf to

kān meṅ khatakṇā, kān ko burā lagnā, v. n.
To grate upon the ear

kān men kahnā, v n. To whisper in one's ear

kān na khurkhuṛānā, v. n See *kān na hilānā.*

kān na hilānā, v n *lit.* not to move one's ears
1 To hang down one's ears, to be silent.
Hākim ke āge koī kān nahīn hilātā
2. To be tamed, to be docile

kān h, v n To get a lesson, to be warned by experience. *Kuchh kho-kar kān hote hain*

is kān sunnā us kān urā denā, v a. To come in at one ear and go out at the other, to pay no attention to; to disregard

کانا پھوسی *kānā-phūsī, khusar phusar, kānā bātī*, Sant. *khāe khoë*, Bhoj *kānāsānī*, n f 1 Whispering, speaking in a low tone
Kānā-bāti, kānā bāti kur r r r
(Blown into a child's ear)
2 Plot, intrigue [speak in a low tone

kānā phūsī, yā kānā-bātī k, v a. To whisper,
Pūt se apnen mujhe pitvāve, kar kar ke kānā bātī,
Sāsar ne maut nahīn ātī! Rus Wom. Her son to strike me she puts up by whispering in his ear, why dont you die, Oh mother-in law!

kānon par hāth rakhnā, v n To deny, refuse

kānon kān na jānnā, v n *lit.* not to know one ear from the other To be totally ignorant of.
Unke ghar kī bāt koī kānon kān nahīn jāntā

kānon kī thenthīyān nikalvānā, v a 1 See *kān dikhānā* 2 To be cured of deafness

kānon men uṅgliyān denā, v n *lit* To put one's finger in one's ears To close one's ears

kānon men bol mārnā, v n
To pretend not to hear

kānon men ras paṛnā, v n To enjoy sweet sounds or voices, music, etc

kānā kachchū kā sāg, n. m A potherb

H کانپ कांप *kānp*, Tir *kanpā*, n. f 1 The bow of a paper kite 2 (*Poet*) A thin waist (*patlī kamar*) 3. The tusks of a boar.

کانپنا कांपना *kānp'nā*, v a. S. **कम्प**, tremble Pr. *kampnam* To shake (*tharrānā*).
Jiji! chhoran kā bābū to chho huā, aur manne kānp lag gai. Rus. Wom
Sister, the child's father grew angry, and I began to tremble all over

S کانتي कान्ति *kān'tī*, n f. 1 Splendour, lustre 2 Beauty.

H کانٹا काटा *kān'ṭā*, Sah *kaṇṭā*; Tir. *kānṭi*, Panj *kaṇḍā*, n m S **कण्टक**, Pr. *kaṇṭao*. See *khār* (1, 2) 1 A thorn, prick.
Arai! ko tūk khā le nā! ke kānton mān hāth pare saē? Rus Eat a little, friend! you have n't to plunge your hands in thorns
2 A spur 3 A fish bone (*machhlī kā kāṇṭā*) 4 A porcupine's quill *Se kā kāntā.*
5. A fork 6 A hook and eye
Miyān! kotāmon se to kānte lagā lo!
7 A fishing hook 8 A pitchfork
9 Small scales 10 Dryness or roughness of the tongue, a furred tongue
Zubān par kānte par gaē [Proof, test.
11 (*Met*) An eyesore, enemy 12 (*Arith.*)
Kāntā kar lo! sahih galat mālūm ho jāegā

13 Adhesion, stickiness.
Chāshnī kā kāntā.

kāntā dālnā, v a. To let hooks down a well, etc to bring any thing up

kāntā sā khatāknā, v a 1 To prick as a thorn 2 To rankle in the breast

kāntā sā nikal jānā, v n *lit* to be taken out (a thorn) To be freed from distress or pain

kāntā lagnā, yā chhubnā, v n To prick (a thorn)

kāntā mārnā, v a To strike with its fins (a fish) *Machhlī kāntā mārtī hai*

kāntā nikālnā, v a (*Met*) To give relief to one in pain.

kāntā honā, v n To be lean, thin as a broom-stick

Main tol liyā kartī hūn narron men har ek ko,
Kāntā sī hūn, ānkhen hain tarāzū se ziyādah
Wom Jān Sahab
I weigh well in my eyes each one I view,
A needle I, my eyes than scales more true.

chhurī kāntā Knife and fork
Chhurī kānte se khate hain

kānton par lotnā, v n 1 To lie on a bed of thorns 2 To feel distressed or unhappy
Main to kānton men lottī hūn, saukan phūlon men tultī hai Wom
I roll and toss on thorns, my co wife on a bed [of roses lies

kānton-dār, kānte dār, adj 1 Thorny, prickly 2 (*Bot*) Hispid

kānton men ghasītnā, v a *lit* to drag through thorns To distress one with excessive attentions or compliments

kānte-bāz, n m One who makes scales

kānte bonā, v n *lit* to plant thorns 1 To prepare distress or misfortune for one's self
Jo kānte boegā, woh chhidegā Prov
Who thorns will plant pricks must endure
2 To sow dissensions

kānte-dār, katīlā, (*Bot*) Mucronate

کانٹی *kāntī*, n f 1 Refuse of cotton 2 A small hook 3 A small scale [prison.

kāntī khānā, v n (*Gamblers*) To be put in

H کانجی *kān'jī*, n f S काञ्जिक, P lī, *kanjikam* 1 The water of boiled rice, congee 2 Vinegar made by steeping rice in water and letting the liquor ferment 3 Mustard steeped in water
1 *Are yoh dūdh kānjī kin lagāī?* [sai son
Hatelī bich sarson sī jamāī. Rus Wom. See under
Who's turned my milk with congee sour?
On the hand raised mustard in an hour
2 *Prakrit mile, man milat hai, anmilte na milāe,*
Dūdh dahī ten jamat hai, kānji ten phat jāe
Brind-satsai.
Like natures join, heart linked with heart, unlike ones dont unite, [turns it quite
With milk tyre solid union makes, but congee

kānjī-hauz, n m. 1 A lock-up, congee house 2 A pound for cattle

H کانچ *kānch, kāch*, n f S काच 1 Glass
1 *Samman! chūrī kānch kī kaurī kaurī dekh,*
Jab gal lagī piu ke lākh lākh kī ek Samman
Samman! these bangles made of glass one *kauri* each you see, [worth a lakh will be.
Her arms twined round her lover's neck each
2 *Tulsī! apne Rām ko yūn bhajye jaise lāt,*
Yoh tan gharā hai kānch kā, tan men jāegā pīsī.
Tulsi! give Rām your heart as one a booty takes,
As frail as glass, a moment and this body breaks.
2 A coarse glass made from *ūsar* or *reh*.
3 *Prolapsus ani*

kānch nikālnā, v.a To beat to a jelly [*procidentia, kānch nikalnā* Prolapse of the anus, *Anī kānch'ū* (*Slang*) n m. A thorough sodomite *nīlā kānch* Stone blue. [nation (*bāndhā*)

S کانچھا काञ्छा *kān'chhā*, n f Wish, incli

H کانچی कांची *kānch'ī, kāchī*, n f
A kind of inferior sweetmeat [Boys' rhyme.
Damrī kī kānchī, bīī aur bāndī donon nāchī.
A farthing worth of sweetmeat get, mistress and slave girl dancing set.

H کانڈا *kānd'ā*, n m. S कन्द An onion.

H کانڈو कांदू *kān'dū*, Mār *kandoi*, Tir *kānū*, n m S कान्दविक 1 A sugar-boiler. 2 A grain-parcher (*bharbhūnjhā*)

S کانڈ काण्ड *kānd*, n m Chapter (*bāb*, 1)

H کانڑا काडा *kānr'ā, kān'ā, kānrī, kānī*, (Contemp) *kanaitā*, Tir *kanāh*, adj काण, Pālī, *kāno* 1 Blind of one eye, one eyed.
1 *Kānre, khoie, kūbre, kutīl, kuchālī jānī,*
Tiya bishekh, puni cheri, kahi Bharat mātu muskānī. Ramāyan.
One eyed, squint eyed, crook-backed, black heart, ill ways, all these I've known, [doth smiling own.
But woman's worse, slave girl worse still, Kekai
2 *Kānre kī mān dānreh bhūne, kānrān pīte pet,*
Vohi kāren kī letri, aur vohi kānren lā khet Rus
The one eyed's mother parches grain, the son his stomach beats, [field of which he eats
Here too the one eyed sleeps, and there the
3 *Ek tau kānī thī, dūsre par gayā kunak* Prov
She had but one eye, and in it grit must fall.
(Misfortunes never come single)
2 The rotten kernel of a nut, etc
Kaise kāne khudre ber uthā lāyā!

kānrā raggī, n m A wicked or headstrong one-eyed person

kānrī matalkho, n f A one eyed wanton

kānrī yā kānī kaurī, n f 1 A *kauri* with a hole in it, a bad penny 2 Good for nothing

E کانس *kā'nas*, n f Cor of Cornice. [(*jhagrā*).

H کانس कांस *kāns, kānyas*, n f. Quarrel

H کانس कांस *kāns*, n m S काश A tall grass, growing luxuriantly on neglected and sandy soils, *Imperata spontanea*, Wat.
Phūleu kāns sakal mahi chhāī, Rāmāyan.
Janu barkhā krat praghat burhāī [the plain,
The tall grass flowers so white which strew
Like hoary locks of rains upon the wane

kāne men tairnā, v n 1 To be deluded by a mirage 2 To soar on the wings of fancy

H کانسي **कांसी** *kāns'ī*, n.f S **कांस्य** Bell metal.

kāns'ah, n. m. 1 A large flat dish 2 See *khāsah An dātā! kānsā tayyār hai* *kānsah-kharch* Table expenses

H کانکھ **कांख** *kānkh*, E, *kākh*, W Rus, *kānch*, Sah. S. **कच**, Pālī, *kachchho*.

The armpit (*bagal*, 1)

1 *Tere sāre ne kākh men dabā-ke phek dūngo!* Rus You, sister's pimp! I'll crush you under my armpit and throw you off!

2 *Navvā dekh le kānkhe bār!* Bhoj Prov A barber seen—hair in the armpit. (The sight of the barber is suggestive of hair to be shaven)

3 *Jiyi! sauk, Rom! kisī ne na de! kākh kā ghūnsā ho sat* Rus Sister! May Rām ne'er grant a co-wife to any creature! it is like a blow in the armpit [*kaṛ āndo*, v n

H کانکھنا **कांखना** *kānkh'nā*, Tir *kahrab*, Garh 1 To groan, moan 2 To strain (at stool, etc)

H کانور **कांवर** *kānv'ar*, Tir *kāmaru*, Garh. *kuar*, n. f S **काभर** (क water + **आं** + **भ** to keep) Two baskets attached to either end of a pole, containing holy water from the Ganges

kān'varī, n m. A pilgrim who carries a *kānvar*, q. v

H کانورا کرنا **कांवरा करना** *kānvrā k*, Wom v a. To tease, worry

Bachchon ne kānvrā kar diyā.

P کاو *kāv'ah*, n m Lunging a horse.

kāvah denā, v a. To lunge a horse

P کاوش *kāv'ish*, n. f 1. Scratching or beating one's head when one is puzzled 2 Enmity (*baṣr*, 1)

kāvish rakhnā, v n. To be at enmity with.

P کاہش *kāh'ish*, n f. 1 A decline 2 Pining

A کاہل *kā'hil*, adj Idle, tardy (الکسی 1)

kāhil-vujūd, n m A lazy fellow

کاہلی *kāh'ilī*, n f Idleness (الکس 1) [Prov

Hāth, pāon kī kāhilī, aur munh men mūnchhen jaen. When hands and feet are idle the moustache in the mouth you see.

P کاہو *kāh'ū*, n. m. A vegetable, the seed of which is held good for a cold, a lettuce, *Lactuca sativa*, Wat

P کاہی *kāh'ī*, adj Grass green. *Sabz kāhī hai*

H کائي **काई** *kāī*, Sant. *seāloṁ*, n.f. S. **कावर** Green scum on stagnant water, the green mould that sticks to walls and pavements, moss.

kāī sī phat-jānā, v. n. To be dispersed, as clouds, a crowd, etc [scum

kāī lagnā,, v. n. To be mouldy, to form green

H کایا **काया** *kā'yā*, Sant. *horṁo*, n f. S **काय** Body (*badan*)

1 *Kāyā rakhe dharm hai* Prov While the body lasts religion lasts (Without the body ablution and other rites cannot be performed) [Prov

2 *Bhāi! kāyā ne dukh diye binā ko kār nā sudhre.* Friend! without afflicting the body no work can be done well. (No pains, no gains)

kāyā-palat, n m 1 Transmigration of souls 2 An aphrodisiac for making old men young

kāyā kasht Bodily pain.

Kāyā kasht hai, jān jokhon nahīn Prov Saying The body's pain endure, your life secure.

H کایپھل-**کایفل** *kāe-phal*, Garh *kāphar*, Ped *kāēfal*, n m S **कट्फल** A stimulating medicine, *myrica sapida*, Wat

H کایر **कायर** *kā'yar*, Old H and Tir. *kādar*, adj S **कातर** Cowardly (*ḍarpok*)

Bhes banāve sūr ko, kāyar singh na soh, [Satsai

Khāl udhave singh kī, syār singh nahīn hoi Brand A warrior's sword and sash a coward cannot grace A lion's skin a lion makes not jackal base.

H کایستھ **कायस्थ** *kā'yasth*, Pop *kāyath*, Sant *kath*, n m *lit* sprung from the body A caste of Hindus who are usually clerks and accountants

1 *Kāyath kā betā parhā bhalā, yā marā bhalā.* Prov A Kā'yath must learn to read and write, or better he were dead outright.

2 *Kāēthon kā hathyār qalam hai.* Prov. The pen is the *Kaith's* weapon.

3 *Kāyathon men sab se chhote aur bhāndon men sab se bare kī kam bakhtī hai.* Prov The least among Kaiths and the chief among players are the biggest sufferers. (They have all the hard work and they get more kicks than ha' pence).

A کائنات *kāenāt*,' n. f **کون** being.

1 The world, the universe 3. Stock, capital (*pūnjī*, 1) *Bas itnī hī kāēnāt thī.*

3 Worth, value

Chār rupaē kī kyā kāēnāt hai!

H کائیں کائیں **काय काय** *kāen kāēn, kāon kāon, kān kān, kāē kāē*, Mār *kurāñ kurān*, n. f 1 The cawing of a crow 2 Noise.

kāen kāen k., yā machānā, v n. 1. To caw. 2 To make a noise

Kāēn kāēn kar ke magz khā gayā

H کائیاں **कांइयां** *kāi'yān, kāinyāñ*, n. m. 1 A tribe of Mārvārs 2 A very sharp clever fellow 3. A miser

kāiyān-pan, n m 1 Sharpness, cunning. 2 Niggardliness, shabbiness.

kāiyāñ, kāinyāñ, adj Overstrict in dealing or accounts, niggardly

H کُب **कुब** *kub*, n. m. A hump.

H كب कब *kab, kad,* E *kakhanī, kahıā,* Mār. *karān, kadāṅ,* Tır. *kahıyā,* adj S कदा When; at what time

kab-tak, kab-talak, Rus. *kab-tāīn, kab-tag, kab-lag, kab-lon, kab-torī,* adv. Till when, how long, up to what time.

kab se, Rus. *kab sūn, kab-ten,* adv. Since when, from what period.

kab-kā, kab kī, kab-ke, adv 1. Of what age or period, how long since. *Yeh chīz kab kī hai?* 2 Since when. *Tum kab se baithe ho?* 3. Long since *Woh to kab ke gae!*

kab kab, adv Not often, seldom *Woh kab kab āte hain.*

P كباب *kabāb,'* n. m. Roasted meat; roast

1. *Āp ko sokht, ga.r ko lazzat,*
Yeh mazā ham kabāb men dekhā Mir
One burns, another draws enjoyment keen,
Such flavour I in roasted meat have seen
2. *Kabāb, laung chire masāle ke!* Delhī Street cry
Roast meat clove stuffed and spiced ho!

kabāb bhūnnā, yā lagānā, v a To roast

kabāb k., v a. 1 To roast (meat) 2 To inflame.

kabāb h., v n 1 To be roasted 2 To burn with envy, anger, or love, to be enraged.
Mujhe dekhte hī jal bhun-kar kabāb ho gayā.

sīkh ke kabāb Sliced meat roasted on a spit.

golī ke kabāb Forced meat balls [fowl).

كباي *kabāb'ī,* adj Large size for roasting (a

kabāb'ī, n. m. One who roasts and sells (meat)

كباب چيني *kabāb-chīnī, kabābıh,* Mah, *sītal-chīnī,* Hin n. f Cubebs, *Piper cubeba.*

H كباڑ कबाड *kabār',* n. m. 1 Broken furniture 2 Rubbish.
Bhāī! ko navī karī karanjā, ho to bısāh leṅ, Labār hamāṅ nāṅh lore. Rus.
Friend! if you bring me a strong new beam I'll buy it, I wont have rubbish.

كباڑيا कबाड़िया *kabār'ıyā,* n m 1 One who displays old things hung up on wide open doors 2. One who sells old or broken furniture.

H كبت कबित *kab'ıt, kabat,* n. m. कविता A kind of Hindī verse of four lines
Kabıt sohe bhāt ne, aur kheṭī sohe Jāt ne. Rus Prov
The bard shines in his minstrelsy, the Jāṭ shines in his husbandry.

كبتا कविता *kub'ıtā, kabıtāī,* n f Poetry; a poem.

kabtāī k., v.a. To make Sanskrit or Hin verses

H كبڈي कुबड्डी *ku-bud'dhī,* Pop *kū-baddhī, kubaddī,* adj 1 Destitute of understanding; stupid 2 Wicked [*kabdī,* n. f S क + बध

H كبڈي कबड्डी *kabaḍ'ḍī,* Sah *baddī,* Tır. A kind of 'Prisoners' base.'
The dividing line is called *pālā.* One of the party from one side calling out '*kabaddī kabaddī*' encroaches upon the other side and tries to touch one of his opponents and return to his own side without taking breath If he succeeds his antagonist is 'out,' if not he is out of the game. The opposite side meanwhile try to make a prisoner of him.
1 *Kabaḍḍī tin tāre, shıtāb yār māre.* Boys.
2 *Jiyī! oh to kabaddī ghāltā hāṅḍe saī, taunk kahe thī ausakh mān paṛā saī.* Rus.
Why, sister! he is skipping about all over the place, you said he was laid up [er about.

kabaḍḍī khelte phırnā, v.n. To wander or saunt-

kabaddī khelnā, v a. To play *kabaḍḍī.*

H كبرا कबरा *kab'rā, chıt kabrā,* Tır. *kābar,* adj S. कर्ब्बुर Grey.
Kabrā bakrī, chitle kān, jāṅ kānbal par dhaul chitān. Rus. Grey goat with spotted ears so fair, as white checks on black blanket are.

H كبڑا कुबड़ा *kub'ṛā, kubṛī, kubyā,* Tır. *kūbaṛ,* Bhoj. *kukı āh;* Sant. *kobo,* adj. S. कुब्ज, Pālī, *khujju* Humpbacked. [Rus
Dānt tūt, lāyā kubṛāī, būdhe bhaī, samayh nā āī.
No teeth in his head, his body humpbacked,
An old man grown, yet no sense he has packed.

kubrā-pan, Humpbackedness

P كبك *kabk, kabk-ı-darī,* Poet; H. *chakor,* n m A bird of the partridge or quail kind, *Tetrao coturnix,* the snow pheasant.

P كبوتر *kabū'tar,* W. Illit. *qabūtar,* n. m. S. कपोत Pālī, *kapoto* A pigeon

kabūtar uṛānā, v a To fly pigeons.

kabūtar-bāz, n. m One who rears pigeons and bets upon their flight, a pigeon-fancier, pigeon-flyer [flying

kabūtar-bāzī, n. f Rearing of pigeons, pigeon-

kabūtar pakarnā, yā marnā, v a. To catch pigeons

kabūtar-khānā, n m A dovecote; dove house.
Kabūtar khāne kā sā hāl hai, el āyā ek chalā [out.
The world's a dovecote, one enters, another goes

kabūtar kā phūl, n. The snowy, but inodorous blossom of the Nagamallie

kabūtar kā jhār Justicia nasuta

kabūtar kī jaṛ The Nagamallie root. (?)

kabūtar larānā, v a. To fight pigeons.

janglī kabūtar, A wild pigeon.

كبوتري *kabūt'rī,* n. f. 1 A she-pigeon. 2. A village dancing woman.
☞ So called in ridicule of her style of dancing in the course of which she draws up the ends of her skirt like a fantail pigeon. Her style is, however, natural and graceful, which is more than can be said of the generally ugly contortions of the artificially taught Nautch women of towns.

H كبھي कभी *kab'hī, kabhū, kadhī,* E. *kabahūn, kabhīṅ,* Rus. *kadhāṅ,* Tır. *kahıyo,* adv S कदापि 1. Sometime or other, sometimes. 2 Seldom, rarely, scarcely, hardly. 3 Ever. *Kabhī dekhā bhī hai* [long since

kabhī-kā, kabhī-kī. Sometime ago, long ago,
Yeh chīz kabhi-kī rakkhī hai

kabhī kabhī, kadhī kadhī, kabhī kabhār, kabhī kabhās, kadhī kadhās, kabhī to, adv Sometimes, now and then, at times, occasionally
Kabhī kabhī to āyā karo!
kabhī na kabhī, adv 1 Sometime or other, sooner or later 2 Rarely, seldom.
kabhī nahīṅ, adv. Never, by no means.

A کبیر *kabīr,'* adj. کبر Opp of صغیر q. v 1. Great. 2. Senior.

kabīr, n. m. 1 (*kabīrā*) The greatest Hindu reformer, eclectic philosopher, and popular poet and epigrammatist, who lashed alike the follies of Mahomedans and Hindus, and was the idol of both. 2. E. A kind of indecent Hindī song, sung by the lower classes.

H کبیسر **कबीसर** *kabīs'ar*, adj. Niggardly.

kabīsar, n. m. A miser.

S کبیشور **कबीश्वर** *kabīsh'uar*; H. *kabīshar*, Illit. *kabīsar*, Hin, *malik-ul-shuarā*, Mah. n. m. A prince of poets, poet laureate
Sārā! chāi kabat sikh-kar kabīsar ho gayā! Rus. This pimp to his sister has just learnt four couplets, and lo! a prince of poets he is grown!

P کبیکج *kabīkaj,'* n. m. King of cockroaches
The word is commonly inscribed on the first page of a book, believed to be a protection against insects

H کپ **कुप** *kup*, n m See بونگ 1.
Bhāī! jaṛai saikrān kup bhus le bhare or sain, urai niyār kā ke torā Rus Friend! where barns of fodder hundreds are stored up there fodder cant be scarce. [S कुतू

H کُپّا **कुप्पा** *kup'pā*, n. m. Dim. *kuppī*, n. f A large leathern vessel for holding oil, *ghī*, etc [*darī*,
Piyan ne kāyā khāī ri, khāngar dhālān kaī khur-Kūpe dhāl sujāi ri! Rus. Wom. song
By fleas my body's eaten up quite,
As bricks o'erburnt rough from their bite,
An oil can blown I'm to the sight.
kuppā, adj Fat (*phappas*) [man)
kuppā luṛhnā, Slang To die (a king or a great
phūl-kar kuppā h., v n To become very fat
Woh to phūl-ke kuppā ho gayā.
Kuppā Mal, A fat corpulent person

S کُپاتر **कुपात्र** *ku-pātr*, n *lit.* a bad vessel, Opp of *supātr* A bad or undeserving person.

H کپاری **कपारी** *kapār'ī*, n m S. कपाली See *kapāl* 1 A skull 2 A title of Shiv, who carries a skull in his hand and a chain of skulls round his neck 3 A cavesson.

H کپاس **कपास** *kapās'*, Panj *kapāh*; Garh. *kabās*, Sant. *kāskom*, n f S कर्पास Cotton
The raw or undressed produce of the *Gossypium herbaceum*, also, the plant.

1 *Samman! aisi prit kar jaisī kare kapās,* [man.
Jite to hurmat rakhe, aur mūe chalegī sāth. Sain-Samman! cling to your friends as cotton clingeth close, [it goes.
In life your shame it hides, in death with you
2 *Sun sun mithī bolyat bauh na bairī pās,*
Dahī bhulī-ke, bāore, kadehān khāe kupās! Rus
By honeyed words beguiled sit not your foe be side, [side.
You fool! for tyre will cotton one day slide in-

H کپاسی **कपासी** *kapās'ī*, 1 Cottony 2. Downy, soft 3. Light green
kapāsī rang. Yellow like the *kapās* flower.

S کپال **कपाल** *kapāl'*, *kapār*, n. m.
1. Skull, cranium
Mār khaunsyon sāre kā kapāl phor dūngā! kaisā bigāṛā hānde sae! Rus.
Ho, sister's pimp! I'll brain you with tattered shoes and smash your head! at whose misguidance are you wandering about!
2. Head, forehead. 3 Fate (*bhāg*, 3)
1 *Jāo Naipāl, sōth jāe kapāl.* E. Prov
To Nepal who go, their fate goes with them too
2. *Jarat biloken jabahīn lapālā,*
Bidh ke likhe ank ny bhālā,
Nar ke kar āpan badh bānchī,
Hanseū jānī Bidh girā asānchī Rāmāyan
His skull in flames, upon his forehead Brahm's lines he descried, [great Brahm had lied
'Die by the hand of man!' He laughed as though
3 *Ankar sandūr dekh āpan kapār phore.* Prov
On other's foreheads *sendūr* seen, her own head cracks with bootless spleen

kapāl-kiryā, n f A Hin funeral ceremony.
When the burning corpse is nearly reduced to ashes, the son or the nearest relation breaks the skull with a stroke of a bamboo and pours melted butter into the cavity

kapāl kiryā k, v a. 1 To break the head of a corpse when half burnt (*sir phornā*) 2 To beat or cudgel one's brain, to think intensely

H کپٹ **कपट** *kap'at*, ,Garh *kabat*, n. m S कपट 1. Guile (*dagā*)
Gur se kapat, mitr se chorī, kyā hoe nir dhan, kyā hoe korhī. Who priest deceive or cheat a friend, see poverty or leprosy on them descend. [(*bugz*)
2 Dissimulation (*dagal fasal*) 3 Rancour
kapaṭ bhek An assumed character
kapat rakhnā, v n 1 To cherish evil designs
Mat rakh kapat kisī se, bhāī, jo chāhe tūh apan bhalāī [good would forefend
Dont ill will bear to any, friend, if you your own
2. To dissimulate
kapat se, adv Unfairly
kapat k., v a 1 To dissimulate
2 To cheat (*dagā denā*) [disposed

H کپٹی **कपटी** *kap'tī*, adj. 1 Evil-minded, ill-
Kapti kī pit, maran kī rit. Prov
Be friends with a knave, go to your grave
2 False, deceitful
Sevak sath, nirap kirpan, kunārī,
Kapti mitr sūl sapi chārī. Rāmāyan.
A stupid servant, skin flint king, a woman lewd,
And a treacherous friend, these four as thorns at feud.
kaptī, n m A deceitful person See *du-bhesyā*

H کپڑ کپڑ *ku-paḍh*, Tir *niparh*, adj
Unlettered, untutored (*an parh*)
Are! oh to ku padh mānas saĕ, kimain nānh samjhe! Rus Oh! he is an illiterate fellow, he cant understand a whit. [See کپڑ q v

H کپڑ کپڑ *kap'ar*, n m. S कर्पट Pālī, *kapato*
kapar-pot, kapron kī pot, A bundle of clothes
kapar-phūl, kapar-dhūl, n m 1 Tissue
2 Gauze, crape, worn as a *sārī*, q v
kapar-chhan, adj 1 Thoroughly strained or sifted 2 Impalpable (powder)
3 Deep (consultation)
kapar chhan k, v a To strain, sift
kapar-duār, n m A wardrobe (*toshe khānā*)
kapar-koth, deṛā, A *khemā*, n. m A tent

H کپڑا کپڑा *kap'rā*, Sant *kīchrī*, n m 1 Cloth.
1 *Ek nūṅ ādmi, hazār nūr kaprā* Prov
Whate'er of beauty you possess a thousand times more find in dress
2 *Bāl nuche, kapre phate, aur motī līye utār,*
Yeh biptā kaise banī jo nangī kar dī nār Riddle
Ans *Bhutte kī gulli* Cobs of maize [so fur,
Hair plucked, dress torn, wrenched all her pearls
And naked made to stand—ills hard to bear
3 *Khoān kyon hurmat main apnī do ghaṛī ke vāste!*
Rotī kaprā mujh ko likh den umr bhar ke vāste!
Wom. Jan Sahab [lose!
For five hours pleasure why my honor should I
Unless a maintenance for life to write he choose
4 *Kapre bhī range, jogan bhī bhaī, bad nām bhaī saiyān ke liye.*
2 Clothing, raiment (*paushāk*)
3 (*kapre*) The menses [menses
kapre ānā, kapron se h, v n To have the
kapre badalnā, v a To change one's clothes
kapre pahannā, v n
To put on one's clothes, to dress
kapre rangnā, v n. 1 To dye cloth
2 To become a *faqīr* [sift.
kaprautī k, v a. 1 See *-khāmnā* 2 To strain,

H کپکپی کپکپی *kapkap'ī, kapkapāhat*, n f S कम्प to tremble
Quaking, perturbation (*tharthartī*)
kapkapī chaṛhnā, v n To come on (a fit of ague)
Bu, sāsū! mutte kimain kār na ho, jade sūn kap-kapī chaḍhī or saĕ Rus
Sister, mother-in-law! I cannot do any work, I am shivering all over with cold
kap-kapī chhūṭnā yā lagnā, v n To shiver

H کپلا کپلا *kap'lā*, Tir & Sant *kaṛlā, kaṛlī*, n f S कपिला A brown cow

H کپوت کپوت *kapūt', kupūt*, n m Opp of *sapūt* S कुपुत्र A bad or degenerate son.
kapūt, adj Undutiful, unnatural
Kapūt beṭā marā bhalā Prov
An undutiful son is better dead. [See کپور

H کپور کپور *kapūr'*; Tir *kaṛpūr*, n m S कर्पूर *kapūr-kachrī*, n f The root of a fragrant grass, *hedychium spicatum*, Wat [leaf.
کپوری کپوری *kapūrī*, n m A yellowish betel-
kapūrī, adj As white or fragrant as camphor

H کپورا کپورا *kapūr'ā*, Sant *peskā*, n m
1 Testicles, esp of a buffalo, ram, or he-goat 2 *Glans penis*

S کپول کپول *kapol'*, H *gāl*, n m The cheek
kapol gendvā, gal-takiyā, n m A small round pillow to rest the cheek upon [(*bandar*)

S کپي کپि *kap'i*, Sant *garī*, n m A monkey

H کت कित *kit*, *kare*, Rus *kene*, Bhoj, *oṛāre*, Sant adv S कुत्र Where, whither
Chhān binā ab kit main baithūn? Rus
No cover o'er my head, where can I sit?

H کتا कुत्ता *kut'tā, kukhā, kūkar*, Bhoj *kukar*, n m *kutyā*, n f S कुक्कुर 1 Adog, hound, cur.
1 *Bahan ke ghar bhāī kuttā, sāsre jamvāī kuttā,*
Kuttā pāle woh kuttā, sab kutton kā woh sardār
Jo rahe beṭī ke bār Prov A brother in his sister's house, a son in law at his father in law's, and those who keep dogs, all are dogs But a father in his daughter's house is a dog of dogs.
2 *Kutte ke pāon jā aur billi ke pāon ā!* Prov [hie!
With a dog's legs fly, with a cat's tread homeward
3 *Jhūte hāth se kuttā bhī nahīn mārte* Prov (A miser)
He would not even beat a dog off with the hand with which he was eating his dinner (The scraps sticking to his hand would go to the dog)
4 *Uttrā men bahe rātī, ārsa baithī jal piye kūtī.* Bhoj Prov The North wind from the North doth blow, the bitch drinks water where she sits
2 A slave [to his stomach
Ādmi pet kā kutā hai. Prov Man is a dog (slave)
3 The belly [be controlled.
Yeh kuttā nahīn māntā. Prov This belly wont
4 The spring of a gun-lock
5 (*chir chitā*) The ear of a kind of grass
6 A trade mark
kutte-khānah, n m A dog kennel [nial service
kutte-khasī, n f Cont of *kutte kī khaslat* Me
Mudarrisī kyā hai! kutte khasī hai
kutte kā bheja yā maghz khānā, v a. *lit* to eat a dog's brain To jabber away (bark incessantly)
Tum ne to kutte kā maghz khāyā hai
kutte kā kātā, n m A bite from a dog
kutte kī jhapat The spring of a dog [of a dog
kutte kī maut marnā, v n 1 To die the death
2 To die a miserable or disgraceful death
kutte kī hawāk, n f Hydrophobia. [wow
kutte ke bhaunkne kī āvāz, bhaun bhaun, Bow-
kutte-mār, n m A dog killer [or fungus
kuttā mūtā, sānp kī chhatrī, n m A toad stool,
ākhirat ke kutte Slang n m
Religious persons, or *Maulvīs* who ease people of this world's goods with promises of rewards in the next world.

bāolā kuttā, n m A mad dog
banjārī kuttā, tāzī kuttā, shikārī kuttā, A hound.
pahārī kuttā A hill dog
panyar kuttā Cor of the Eng spaniel.
jebī kuttā, pistah, n m A lap dog
dunyā ke kutte, n m. Worldly people
sāhū kuttā A dog having no hairs on his back.
katkhānā yā kotāhā kuttā, n m. A dog who bites
gunjī kuttā, n m. A small dog (from Kurdistan)
guldānk kuttā, Cor of the Eng bull dog
lendī kuttā, n m A paria dog [book.

A کتاب *kitāb'*, n m. pl. *kutab*, کتب wrote A
kitāb-i-ilahī, kitāb-i-āsmānī, kalām majīd, n. m The Quran [make a note of
kitāb pe charhānā, v a. To register, put down,
kitāb'at, n f The profession of a copyist. کتابت
kitāb-rū, yā kitābī chehrah, n m. A long face.
kitāb'ī, adj Relating to a book or writing کتابی

The phrase is applied, by Mahomedans, to Jews and Christians, as in possession of a revelation or scriptural authority from the same Deity, although, according to some of them, corrupted or superseded.

kitābī ādmī, A bookish man
kitābī ilm, n m. Book-learning or knowledge.
kutab khāna, (Europeans) *kitāb ghar*, کتب خانہ
n. m. 1 A library 2 A book shop.
3 A bookshelf
kutab-farosh, n. m. A bookseller
kutab-i qānūnī, n Law books
kutab-i-mazhabī, Religious books [curator
dāroga-i-kutab-khānah, n m A librarian,
sarkārī kutab-khānā A Government book depot.

H کتارا **कतारा** *katā'ā*, n m See *katārā*, 1, 2.

P کتان *katān'*, n m. Linen

☞ It is said to be so fine as to be rent by exposure to the moonlight, and hence it is represented by Oriental poets as enamoured of the moon.

H کتائی **कताई** *katā'ī*, n f 1 Spinning
2 (*katvāī*) The price paid for spinning
katāī kar-ke khānā, v n.
To live by spinning thread
katāī k., v a To spin

A کتبہ *kat'bah*, n m. Inscriptions

H کتر **कत्तर** *kat'tar*, n f S कृत् to cut A fillet
کترانا **कतराना** *katrā'nā, katrā kar jānā yā chalnā*, v n 1 To leave the high road, to steal away by by-paths, to take a round, edge or go side-ways or zigzag.
2 To dodge, shirk way
کتربھید **कतरभेद** *katar-bhed*, Bhoj *katarbenvat*, n.
Trickery, deceit, fraud
کتر بیونت **कतर बियोत** *katar-biyont*, n. f
1 Cutting out (clothes) 2 Deductions, cuttings 3 Overcharge, purloining, peculation.

Yeh jo roz bāzār se sauḍā ātā hai is men yeh nāmurāden bari katar-biyont kartī hain

4. (*Met*) Disquiet (*udherbun*, 1—3).
katar-biyont se, adv By cutting and clipping, by hook and by crook

Woh bare katar biyont se chaltā hai

katar-biyont k., v a. 1 To cut out 2. To cut, deduct, retrench 3 To purloin, prig, filch, crib 4 To plan, devise, contrive
کترن **कतरन** *kat'ran*, n f. Clippings (*chhāntan* 1)
کُترن **कुतरन** *kut'ran*, n f What is gnawed or bitten off with the teeth
کترنا **कतरना** *kutar'nā*, v a To clip; cut, cut out, pare, prune, cut up [teeth, to gnaw.
کُترنا **कुतरना** *kutar'nā*, v a. To cut with the
kutrā-huā, 1 (*Bot*) Incised 2 Pecked, eaten
3 Pitted with small-pox
kutarne vālā, kātne-vālā (*Anat*) Incisors.
کترنی **कतरनी** *kataṛ'nī*, Sant *kapchī*, n f S कर्त्तरी
Pr *kittarī* Scissors [Prov saying

1 *Sūi, katarnī, gaj, ungletā, rākhe so darjī kā betā*
With whom you yard, thread, thimble, scissors see, a tailor's son, you may be sure, is he.
2 *Chhurī, katarnī, ārsī, barchhī, aur tarvār,*
Apnā apnā kār den apnī apnī bār Rus

کترواں **कतरवा** *katar'vān*, adj Awry, bias (زِرب f 1)
katarvān chāl, adj 1 Zigzag, crooked.
2 Doubling (as a hare)
کتروانا **कतरवाना** *katarvā'nā*, Caus of *katarnā*, q v
katarvā'ī, n f The price paid for cutting out
کُتروانا **कुतरवाना** *kutarvā'nā*, Caus of *kutarnā*, q v.

T کُتکا *kut'kā*, Pop *khutkā*, n m. 1 A cudgel; short stick, esp for grinding *bhang*
2 The *penis*

H کتّل **कत्तल** *kat'tal*, Mār. *kātlo*, Garh *katr*, Sant *khenchet*, n f. 1 A sharp stone or brick
2 A shred, strip
kattal-tirā, Bhoj *chhuchhilī, chalāval*, n m. Throwing a shard so as to make it rebound on the surface of the water, ducks and drakes [*rānī kā* Rus.

Are, ā! kattal tirā khelen / jiskī kattal tire oh hi

H کتلا **कतला** *kat'lā*, A قتلا n m. A slice
katle k, v a To slice

H کتنا **कितना** *kit'nā, kittā, kitnā-ek*, Rus *kittā, kitek, katek*, Garh *katī*, Sant *tina*, adv S कति or कियत् Pr *keddahā, kettia* 1 (*kuttān*) How many, what number, how much
2 As many as, several

1 *Bare bare bahe jāen, gadhā kahe kitnā pānī?* Prov
Great ones away swept down a heap, the donkey asks 'is the water deep?'
(A fool would dare where better men ill fare)
2 *Churyān chubkī dār ham, chahiyen tumhen kitek,*
Yahān ān-ke pahan jā adhik ek se ek. Play Chaubolā.
Lac bangles shining ho! as many as you want,
Come try them—one and all they're superexcellent.

kitnā hī However, howsoever, howmuchsoever

H کتنا **कतना** *kat'nā*, Sant. *takoī*, v. n. S **कर्तन**
To be spun

کتنی **कतनी** *kat'nī*, Wom n. f. 1. Work-basket
2 A hold-all
Charkhā tor pīdhā torā, tori morī kātni,
Maryo yoh phāar Jātnī! Rus.
My spinning wheel, my stool, and housewife broken all—Death take this awkward Jatuī!

کتوانا **कतवाना** *katvā'nā*, Rus *katānā*, v. a
Caus of *kātnā*, q v [appraised

H کتنا **कुतना** *kut'nā*, v. n. To be estimated,

H کنوس **कतनूस** *katnūs'*, *sāth saheli* (seven females). [*regrinus*
The common minivet, *Pericrocotus pe-*
A permanent resident in the plains.

H کتھا **कत्था** *kat'thā*, E *kath*, Farrukh. & Tir. *khair*, Mār *kātho*, n m S **खदिर** Catechu
An astringent vegetable extract which the natives eat with betel leaf, *terra japonica*. It is the produce of the Mimosa Catechu
1 *Katthā bhī rove, kataī nī bhī, sarautā bujhāve sān, tamolan gaune chali* The catechu weeps, her scissors too weep, her nut crackers give the sign, the tobacconist to her husband's nuptial couch is gone.
2. *Tū chūn na* kar! main terā yār kat thā†!*
Tere rog ne mujhe chhā liyā,‡ chal bangle¶ men, mujhe le so-piyārī/§ Zila. Conundrum
Scream not! was ever I your lover, pray! [say!
Your grief's my shroud, home, love! to bed, I
dūdhiyā katthā, White catechu.

H کتھا **कथा** *kat'thā*, n. f S **कथ** to speak.
1. A narrative (**قصہ** 1)
2 Preaching, religious recital
1 *Mangal karnī, Kal-mal harnī, Tulsi! kathā Raghunāth.* Tulsi Dās Joy inspiring, Kaljug foulness cleansing, O Tulsi! is the story of Raghunāth
2 *Kari parnām nij kathā sunāi,*
Rām kripā āpan gati pāi. Rāmāyan
3 *Bhāi! kisānr ne ke dhaule latle pahar-kar kathā bānchnī sai!* Rus My dear fellow! What has a peasant to do with clean clothes! Is he going to preach?
kathā-bārtā, n m Religious controversy
kathā-bānchnā, bakhānnā, yā kahnā, v a. 1 To read or recite a sacred book 2 To preach.
kathā bānchne-vālā, n. m. A preacher
kathā bithānā, Hin v a. To entertain a reader
kathā sampūran h., v n
To be finished (a *kathā*, q v)

H کتھری **कथरी** *kath'rī*, Farrukh, *ātet*, Sant, *kethā*, Tir n f Bedding (*bichhonā*, 1)
Bahuryā! Kathri bichhā! je bachatlā men uneh dhungat phitt hain. Wom. Farrukh.
Wife! spread the bedding! the children are rolling about all over the floor

* 1 Lime. 2. Dont squeal †1 Catechu. 2. *kad thā*! When was I? ‡1 Betelnut 2. *chhā liyā* Clouded.! ¶ *Pān* betel 2. House. §1 Betelnut 2 *So piyārī* Sleep, my love!

H کتھک **कत्थक** *kat'thak*, n. S **कथक**.
1 A singer 2 A dancing boy.
1 *Batānā Katthakon par khatam hai* [fection.
In the art of representation the Katthak is per-
2 *Nāchon men nāch Katthak kā!* Prov
The Katthak is is the dance to see!

کتھن *kath'an*, n m 1 A saying
2 A byeword 3 A composition, poetry

کتھنا *kath'nā*, v. a
1 To narrate, explain (*barnan k*) [*dhandā,*
Gyān kathen so phākat phākat, anbhav kathen so Aisā gyān batā, mere bidhū! saendik dikhe chandā.
Vain is your preaching all, the impossible your strain, [plain!
Give me that light by which my God I may see
2 To reproach (*bolī mārnā*)
Jo āshiqqal ke ho gaē khāl, unkā kyā jalānā! [vat
Jalāoge jo tum unko kathe tum ko zamānā Padmā
The lover quite to ashes burnt, why burn him o'er again? [brium doth remain
With him who slays the slain the world's oppro
3 To compose, make verses [scimitar

H کتی **कत्ती** *kat'tī*, Old H *kattī*, n. f. A

H کتیا **कुतिया** *kut'iyā, kūtī, kutī, kukrī*, Sant *seta enga*, n f 1 A bitch.
2 An abuse for a woman
1 *Bhaunk naputyā! jagat kī kutyā!* Rus Wom
Bark on, you childless wretch! the world's foul bitch!
2. *Pothon ke patte, jast kī bāli, 'lā, kuttī sandūq kī tālī'* Prov
Her earrings made of glass and pewter base—
'bring me, you b—h, the key of my jewel case!'
kutiyā kā pillā, n m 1 A pup, puppy
2 A bastard
Tū uttū, teri maiyā uttī, tū kutiyā kā pillā! [Rus
Ghar kā kār karat nā kuchh bhī, karat bāt kā gillā
A fool you are, your mother is a fool, a bastard whelp, [alone you yelp
The house work you dont do a bit, complaints
kutiyā ke chhināle men phansnā, yā pakrā jānā, v n To be taken up or charged for another's guilt
Kutiyā ke chhināle men phanse hain Prov
Entangled in the meshes of a lustful bitch.
(Overwhelmed in misery undeserved)

H کتیرا **कतीरा** *katī'ā, katī'lā*, n m
A gum resembling tragacanth, obtained from the *Sterculia ursen* (*katīre kā gond*)

H کت **कट** *kat*, n. S **कुट्ट** (*In comp.*) Cutting
kat-ret, n m. (*Mech*) A rasp.
kat-kāl, adj Restrospective.
kat-qabālah, n Conditional mortgage, foreclosure of mortgage; conditional sale as to term, not as to time
kat yā bītā kāl, n 1 Past years
2 (*Gram*) The past tense. [*tus speciosus*

H کٹ **कुट** *kut*, n m S **कुष्ट** A medicine, *Cos-*

H کٹ **कुट** *kuṭ*, n f. H *kuṭnā* to pound.

Stiffened paper, inserted between the cloth and lining of caps, etc., buckram.
Kut ki topī hai

kuṭ-biddyā, n f. Pommelling, chastisement
Tane ro lūn ! are ā ! teri kasai kut-biddyā karūn !
Rus. Wom The mother to her child.
May I weep you dead ! Come here just ! I'll give you such a hammering !

H کٹا کٹّا *kuṭ'tā*, n. m. H *kātnā* to cut.
A pigeon with clipped wings. [*khūn*, (2).

کٹا *kat'ā*; A. *qatl*, n. f. Bloodshed
katā-katī. A general slaughter or massacre.
kaṭai'yā, A. *qātil*, n m.
One who makes a general massacre.
adh-katā, adj Half cut.

کٹا کٹّا *kat'ṭā*, Tir *kaṭhghar*, adj
1. Hard, strong, robust, able-bodied.
Hattā kattā hai.
2 Mortal, deadly *Kattā bairī.*
3. Strict, orthodox, bigoted.
Kattā musalmān [louse
kattā, Sant *se*, Tir *puṭṭhā*, n m A large fat
Pare sis mān seron katte, phūhaṛ samjhe chatte bitte. Rus Fat lice full many seers' weight on her head, between the finger nails crack crack they 're dead, the minny hears but rattle sounds instead.

کٹاچھنی کٹاچھنی *kaṭā-chhanī*, n. f. 1. Deadly enmity (*bair*, 1) 2 Fight, pitched battle
Āj bher mān Dūbaldhan ke katāchhant hovan lāgī, [*lōgī.* Rus
Hāth purkhan mān sel khābrī bīyal jūn chamkan
In Dūbaldhan to-day they cut and slashed away,
Their swords and spears like lightning flashed in fray

کٹار *kaṭār'*, Poet *kaṭārā*, n. m S. कट्टार
A dagger, poniard, stilletto, dirk.
☞ A dagger having a broad straight blade the hilt of which comes up on either side of the wrist while it is grasped by a crossbar in the centre
1 *Karihaiyān pe chale katār, joban par tegā chale.* Song Her waist so slim makes fal chions flash, o'er her bosom's charms swords are drawn.
2. *Kothe ūpar kothrī soti palang bichhāē,*
Jad jāgūn jad ekli re ! marūn katārā khāē ! Dohā
Lone upon the housetop sleeping on my couch I lie, [and die
Lone I wake—ah ! still alone ! I'll stab myself
katār bhonknā yā mārnā, v a To stab.

H کٹار کٹّار *kuṭār'*, n. m. H. *kū* bad, *tārī* a horse A hack.

H کٹارا کٹّارا *kaṭā'rā, katārā*, W, n m
1 (E *kuṭārī*) A kind of sugarcane
2 (E *Langal*) Tamarind
Nandi amal katār saē, sāsar loh kaṭār, [Rus Wom.
Pūr kapat ki khān saē, kā sūn karūn pukār !
His sister is a tamarind sour, his mother a blade of steel, [appeal.
Himself a pit of deceit, dear ! to whom can I
3 A medicinal plant, Globe thistle, *Echinops echinatus* Roxb [dagger

H کٹاری کٹّاری *katār'ī*, n. f S. कट्टार A small
kaṭārī mārnā, v a. 1 To stab.
2 To afflict, injure

کٹاریا کٹّاریا *katā'ryā, kaṭārī-dār*, n.m. A silk cloth with stripes in the form of daggers.

H کٹاس کٹّاس *kaṭās'*, E, *khaṭāṃs*, Tir. n. m A polecat; wild cat.

S کٹاکش کٹّاکش *kaṭāksh'*, H *katāchh*, H. A. *kaṭīlī nazar*, n. f. S. कट cut, अक्षि eye.
A killing look, an amorous glance

H کٹانا کٹّانا *katā'nā, kaṭvānā*, Caus. of *kātnā* To cut or cause to cut or bite
1. *Khet kaṭāyā an-dātā pāyā.* Prov
The field all mown, the grain 's my own
2. *Are manne ke tat te khet katānā saē !* Rus.
What ! do I need your services to cut my corn ! (I have no need of you)
3 *Nadiyā kināre Mirzā kothavā uthaibo, ruchi ruchi kataibo khirakyā re kī.* Mag. song
By riverside the Mirza's house uprose,
With windows peeping out neat carved in rows

کٹاو کٹّاو *katāv'*, *kaṭāo*, n m
1. Breach, cutting (*kat* 5) *Pānī kā kaṭāo.*
2 Embroidery

کٹاکھا کٹّاکھا *kaṭā'hā, katuhā, kattar, kaṭkhanā*, adj Inclined to bite, snappish, rabid.
1 *Kataha kuttā*
2 *Yūn ji kāte sās kā tāna jūn kāte kūtā katkhānā.*
Rus Taunts of my mother-in-law as dog's bite sharp doth claw [harvest)

کٹائی کٹّائی *katā'ī*, n. f Reaping (the *katāī kā samā, katāī kī rut, kaṭāī kī sākh, katnī*,
The reaping season, harvest
Bhāī ! Latāī lage par to are chūn kā mānas bhī thāli nāhin rahe. My dear fellow ! in the reaping season even a lay figure in flour would not be left unoccupied
katāī k, v a To cut the crop, to reap

H کٹانٹ کٹّانٹ *kutānt'*, Hin. adj Wicked (*sharīr*) *Barā kutānt chhorā hai*

S کٹج کٹّج *kut'aj*, n. m. A medicinal plant, *Echites antidysenterica*, the seeds of which are used as a vermifuge [S कटोर

H کٹر کٹّر *kat'ar, kattar*, Sant, *keṭe*, adj
Merciless, pitiless (*sakht*, 4)
Dard bachchī ko lage, kaise, ajī, ho be katar ! [hab
Pāl Khulvāte nahin ho pās kar-ke māl kā ! J an Sā-
The girl is in the throes, so hard hearted you are,
An omen you wont have, so close-fisted you are

کٹر کٹر کٹر کٹّر کٹّر *katar kaṭar, kuṭ kat*, n m.
The sound made in munching hard substances [A kind of fish.

H کٹرنا کٹّرنا *kaṭar'nā*, Tir *kantī*, n m.

H کٹڑا کٹّڑا *kat'rā, jhoṭā*, Tir. *pāṛā*, n. m.
kaṭyā, Sant. *huḍing laḍā*, n. f.
A young male buffalo.

H کٹڑا कटड़ा *kat'rā*, Mār *katlo*, n m. S. कत्रालय A market place, mart, quarter.

H کٹک कटक *kat'ak*, *katak-dal*, n m. S कटक, Pı *kadaa* A large army

H کٹکا कटका *kat'kā*, n. m

Seizing or striking with the beak

katkā bharnā, v a 1 To knock or strike (with the beak), peck at 2 To bite.

H کٹکٹ کٹکٹ *kat'kut*, n. m. Nibbling

H کٹکٹ کٹکٹ *kat'kat*, *kıt*, *kıt* An imitative sound, a click, tick tick.

kat kat k, v a. To click

H کٹکٹانا किटकिटाना *kıtkıtā'nā*, *katkatānā*; Tır *kıchkıchāıb*, v a

1 To gnash or grind (the teeth) 2 To urge cattle to go faster, to cry *gee wo*

Arai / tuk ek baldān ne kıtkıtā jo dınghāveà / Rus I say! stir up your cattle a little and make them step out!

kıtkıt'ī, n f Grinding one teeth

H کٹکرنج कटकरंज *kaṭkar'anj*, *katkarejū*, *katkalejī*, , Tır *karkrej*, Bhoj *kathkarejnī*, n S कटुकरञ्ज, A febrifuge nut, *Guılandına bonduc*, Wat.

H کٹکنہ कटकनह *katkan'ah*, n. m.

Farm, sub lease (ٹھیکا 2)

katkanā denā, v a. To sublet (*ijārah denā*).

katkane-dār, n. m Under lessee, tenant, farmer, a sub-tenant. [S कत्ताचर

H کٹکھنے कटखने *katkhan'e*, *katkane*, n. m.

1 Dotted letters to be filled in by a pupil learning to write

2 A pattern, model 3 Art, trick.

1 *Inke katkhane men mat ānā.*

2 *Oh baıd gāī ke ächhe katkane jāne saĕ* Rus. He is a skilful medicine man

katkhane kārnā, v a. To set a copy as above

H کٹکی कुटकी *kut'kī*, n f S कटुका A medicinal plant, hellebore, *Panicum miliare*, Wat

kālī kutkī, Brij *kurakkī*, n f Black hellebore

H کٹکی कुटकी *kut'kī*, n f H *kāt* cut.

1 Cutting 2 A gnat

kutkī denā, *yā lagānā*, v a To cut the string of an opponent's paper kite

S کٹل कुटिल *kut'ıl*, Pālī, *kuṭılo*, Sant *kondeyā*, adj 1 See *katar*, 2

2 Crooked, perverse, wicked, sinful.

Mo sam kaun kutil, khal, kāmī,
Jā tan dīyo tāhe bisrāyo, aiso namak harāmī!

کٹلتا कुटिलता *kutıl'tā*, *kutıl-pan*, n m

1 Hardness, cruelty.

Kekaī nandanı, mand mat, kathın kutıl-pan kınh,
Johi Raghunand Jānki hin sukh ausar dukh dinh Rāmāyan.

2 Perversity, wickedness.

3 Guile (*kapat* 1) [Brij *katallī*, n.m

H کٹلو कटलू *kaṭal'lū*; Tır. *kattū*, *katuā*, A cant term for butchers and Mahomedans

H کٹم कुटम *kut'am*, *kutum*, *kutam gabīlā*, Sant. *peı ā*, n. m S. कुटुम्ब Kindred (*parvār*).

1 *Bhaiyā, bahan, pitā, mahtārı,*
Rove kutamb, sabaī nar nārī

2. *Na putre! kamāyā nānh jā thā tau kyon 'kutam katthā karā thā* Rus

Childless may you be! why did you beget children if you did not mean to earn!

3 *Na pūtī! gaĕ kutam kī! lanne bhī kadhi sūr āıegā!* Rus Childless wretch! destroyer of your house! will you ever get any sense?

کٹمبی कुटम्बी *kutamb'ī*, *kutam vālā*, adj. Having a large family.

H کٹماٹی कटमाटी *katmāṭ ī*, n f. Clayey land which soon dries up on the surface

H کٹملاں कटमुल्लां *katmul'lān*, *kaṭhmullān*, n m. 1 A hedge schoolmaster 2. A bigot

H کٹنا कुटना *kuṭ'nā*, n. m. See *kūtnā*.

kutan'tā, n f A beating, drubbing.

H کٹنا कटना *kaṭ'nā*, Sant *get*, v. n. S. कृत cut 1 See *kātnā* v a. [quarrels stayed.

Sir batā aur jhagrā latā Rus. Partition made,

2 To be lavished, squandered.

Unkā barā rupayā lat rahā hai [of, fleeced.

3 To be taken from one, to be eased

Kal āth rupaĕ ko kat gaĕ [katnā.

4 To be remitted or forgiven (sins) *Pāp*

5 To thaw, melt *Barf katnā*

6 To dodge, slink away

Mujhe dekhte hi voh kat-kar chalā gayā.

7 To be ashamed, put to shame

8 To be jealous, to be jealous of

Jab unke barābar baithte hain, to dushman apne dil men katte hain

kat-chhālī, n f Tyre made of milk of which the cream has been skimmed

kattī kahnā, Rus *katvān kahnā*, v a. To speak against one

Lekh likhe to, bālke! met na sakke ko,
Lākh bairī katvān kaho, mastak likhā so ho Rus.

What fate hath writ erased can never be,
Whate'er foes lakhs may say what's writ will be.

H کٹنا कुटना *kut'nā*, *kuttan*, *bichauliyā*, *miyānjī*, n m *kutnī*, n f S कुट्टन A go-between, bawd (*bharvā*) [pan sūn. Rus.

Kuttan ne kār kutā-pan sūn, sādhan ne kār sadhā

The procuress her pimping has to do, while simple folks their simple ways pursue

(Each his own work)

کٹاپا कुटनापा *kutnāp'ā, kuttan-panā,* n m Pimping, cuckoldom (*bharvāpan*)
Dekh, sauk, terā kutnāpā yān hamān merā hiyā kānpā Rus An artful procuress, co-wife, in you I see, and quake all o'er as though an earthquake rattled me
kut'nāpā k, v a. To pimp, pander
کٹانا कुटनाना *kutnā'nā*, Bhoj *kutnāval*, v a.
1 To wheedle, coax (as a go-between)
2 To entice, seduce [*conciliatrix*
کٹنی कुटनी *kat'nī*, n f S कुट्टनी A procuress,
1 *Kutnī, natnī, kāmyrī rākhen nānh pīt,*
Dhokā inkī pīt mān jaise gaun as sīt Rus
Bawd, acrobat, and fruiteress are heartless all,
Deceit dwells in their love as curds in milk withal
2 *Kutnī seti Rām bachāre! piyārī ho kar pat utāre* Prov
From procuress O Rām keep me away! your heart she'll gain, your honor she'll betray
kutnī kā ghar, Panj *chhallākothī*, n m
1 The house of a procuress where clandestine prostitution is carried on 2 A bawdy-house, a bagnio, brothel, a house of call
H کٹناس कटनास *katnās'*, Bhoj *katvānsū*, n m A bird, *Coracias*
H کٹنی कटनी *kat'nī*, n. f A knife, cutlery.
H کٹواں कटवां *kat'vān*, Brij *katothā*, E *katotiā*, adj Split up (as a leaf).
katvān byāj Simple interest.
کٹو कटऊ *katau'*, n A contract [*liyā hai.*
Das ser roz dūdh ek mahine ke vāste kataū kar
کٹوانا कटवाना *katvā'nā*, v a Caus of *kātnā*, q v
H کٹوانا कुटवाना *kutvā'nā*, Caus. of *kūtnā*, q v To submit to carnal intercourse
H کٹواہا कटवाहा *katvā'hā*, E, *charsiyā* W, *tharvāk, barvāh*, Bhoj n m
The man who guides and raises the leather bucket from the well
H کٹوتی कटौती *kaṭaut'ī*, n. f. Discount
1 *Katauti kāt kar apnā rupayā le jāo!*
2 *Bhāī! are pīsā rupaiyā katautī kā kate sāth, kadhe pāchhe rār kare.* Rus. Friend! one pice on every rupee is taken here. I tell you beforehand, dont make a row afterwards
H کٹورا कटोरा *kaṭor'ā*, Bhoj *kherā*, n m
Dim *katorī*, n. f. 1 A cup, etc of metal
1 *Māmān lāyā sāt katorī, ek katorī phūṭī, māmān ki tang tūṭī* Lullaby *Lori*
2. *Bharā katorā dūdh kā main jholūn, tā pī!*
2 A full-blown flower
Katore hain motiyā le! Delhī street cry
3 (*katorī*) Gusset *Angyā kī katorī*
4 A well populated city [ful of people
Yeh shahr katorā ban rahā hai. The city is brim
katorā lajnā, yā khanaknā, v n.
To be well-populated (a city)
katorā chalānā, To make a cup turn round by enchantment to find out a thief [eyes
katorā sī ānkhen Eyes like saucers Large round
kator-dān, n m A brass vessel with a cover
H کٹورنا कटूरना *katūr'nā, katūn katūr-kar dekhnā*, Bhoj *girorai*, v a
To look steadfastly, stare
Mone dekhe hai ke katūr katūr!
'Ere chodā hai ke tū nājar kā?' Rus Dalmīr
This misbegotten churl so stares at me!
'The sheriff's son are you to make so free?'
H کٹھ कठ *kath*, n m Labour, pains
Kath karo to kām ho
H کٹھ कठ *kath*, n m A wood from which a fast black dye is obtained (?)
H کٹھ कठ *kath*, n m Cont of کاٹھ wood
kath-bāp, Sant. *kālāt āpāt*, n m A step father
☞ Women of the lower classes often leave, or are given up by their husbands, and on re marrying (*karāo* or *dharāo*) they take with them the younger children to whom the new husband is *kath bāp*, while the children are called his *dagarvā larke* (picked up on the road or *dagar*)
kath-birūkī, kath-mendak, n f A toad
kath-bandhan, n m A wooden ring to which the feet of elephants are fastened [tailor
kath bagrā, n. m A snipper, an ignorant
kath-baid, n. m An ignorant practitioner, an empiric, a quack
kath-bel, Bhoj *chamarbelī*, n The acid wood-apple, *Feronia elephantum*
kath belā, n m *Jasminum multiflorum*
kath-putlī, n f 1 A puppet, a toy
2 A lean delicate girl
kath putlī kā nāch, A puppet show, marionettes
kath-phorā, khutak barhaiyā, lakkar phoṛā, W., *kath khudvā*, E, *satrangyā*, Brij n m
A woodpecker, *Picus*
kath-jīu, adj *lit* wooden hearted
Stony, unmerciful (*sakht*, 4)
kath-jīu, n m 1 Any animal that dies hard, as a frog, hog, etc 2 A hard hearted person who is not easily moved
kath mastā, n m A lusty indolent fellow
kath'rī, kattarī, n f 1 The horizontal beam to which the bullocks are attached in a sugarmill 2 Land recovered from, or left by large rivers
کٹھکر कठकड *kath'kar, katkar, kathgarh*, Bhoj *kath-chhapar*, n.m A wooden frame over a well
kath gulāb, n m China rose, *Rosa chinensis*
H کٹھا कट्ठा *kat'thā*, E, *gatthā*, W n m
1 The 20th part of the Bengal Bigha of 1600 sq yards, or 720 sq. feet
2 A corn measure of five seers (?)
H کٹھالی कुठाली *kuthā'lī, kuṭhārī*, E *gharīā*, n f. A crucible

kuthālī k, v a. 1. To fuse metal (*galānā*) 2 To burn the dead 3 (*Slang*) To break one's head, batter one's brains

H کٹھرا **कटहरा** *kaṭah'rā*, W, *kathgharā*, E. n. m 1 Railings, palisade; bars 2 The block on which fodder, etc is cut (*neo*)

کٹھڑا **कठ्ठा** *kaṭh'rā, kaṭhṛā*; E. *kathaut*, n m. Dim *kaṭhrī*, n f S **काष्ट** wood A wooden platter or tray, tub, trough

H کٹھل **कठल** *kath'al, kathaṛ, kaṭhaṛ, kathar*, Panj *katar*, Sant *kanthār*, n m S **कण्टकिफल** The jack tree or fruit, *Artocarpus integrifolia*, Wat

Kathal haṛ yā jaṅgli chūhā! *Phabtī* Jest.
Is this a jack or a hedgehog! [A necklace

H کٹھلا **कठला** *kath'lā*, Sah *kanthlā*, n m

Maiṅ to sonar kathlā pairūṅgī jo taumh kathlā nāṅh gharāve tau tohe ghar na thairūṅgī! Rus Wom.
A gold necklace I'll have from you, a necklace get me, do, or to your house I bid adieu!

H کٹھلا **कुठला** *kuth'lā*, n m.

1 A small earthen granary [Prov
1 *Jab lau kuthlā men nāj, tab lau julahtū kā rāj*
So long as there's grain in the bin, so long is the weaver a king
(He wont work while grain is cheap).
2 *Kothī, kuthlā phor ghāns ne sagrā nāj khindāyā rī, Khod khod phir ghar roī ne sagrā ghar thatrāyā rī* Rus
The bandicoot has scattered all the stored up grain, [amain
Die all his kith! he has burrowed all the house
2 A lime kiln [ing

kuṭhlā, kuṭhlā sī, adj 1 Fat, strapping, bounc-
Ek phūar phūar ke gaī, jā kuthlā sī thārī bhaī Prov
A ninny at a ninny's lands, before her like a corn bin stands.
2 Hulky, lumpish, lubberly

kuthlā charhānā, v a. 1 To supply or feed a lime kiln 2 To burn or prepare lime

H کٹھن **कठिन** *kaṭh'in, kaṭhan*, adj S **कठिन** Hard (سخت 2). [distress, hard times

kathan samā yā kāl, 1 A time of difficulty or
Rāyī rāyī kuṛyā khāyā, kathan parī jab denā āyā
To borrow is such pleasure, to pay up seems hard measure.
2. An emergency, a crisis.

kathan maut, A hard death.

کٹھنا **कठिन्ता** *kaṭhin'tā, kathan-pan, kaṭhnāī*, n. f. Hardness, difficulty, severity.

H کٹھوتی **कठौती** *kaṭhau'tī, kathau't*, Garh *palero*, n. f A wooden or stone vessel for kneading flour, a kneading trough, a small tub
1. *Rānpī, ārī, sui kathauti, yehi chamārán ki saṅ roti. Jaṅ haṛ Gurū Rāe Dās kī!*
Chisel, needle awl, and wooden cup the cobbler help to breakfast, dine, and sup. Glory be to Gurū Rāe Dās! (The cobbler's morning prayer before he sets to work) [bucket full!
2 *Ek to mith, dūsar kathaut bhar* Sweet, and a
3 *Ath kathautī māṭhā piyen, solah makunī khāen*
Unke mare na roiye ki ghar ke diluddar jāen! Prov
Of butter milk eight jugs he drank, and sixteen cakes he ate, [poverty vacate!
Weep not his death with whom the house doth

H کٹھور **कठोर** *kathor'*, Rus *kathol*, Sant *kete*, adj S **कठोर**, Pr *kadhoram* See سخت (1, 3, 4, 6) 1 Hard, solid 2 Harsh

Kaṛ kathor, komal badan, durjan sang biyān
Ek ber maiṅ kahat hūṅ, phir nahin lehūṅ nāṃ. Riddle. *Mukrī.* Aus *Ber* plum
Its hands are hard, its body plump, born in bad company, [hear from me
I've told you once, its name again you shall not

H کٹھورتا **कठोरता** *kathor'tā, kathortāī, kathor-pan*, n m See *sakhtī*, 3, 4 [of place

H کٹھور **कुठौर** *ku thaur'*, adj Misplaced, out

H کٹھیا **कठिया** *kath'iyā*, adj Opp of *kāgzī*, q v S **काष्ट** wood Hard *Kathiyā bādām yā akhrot*

H کٹھیا **कुठिया** *kuth'iyā*, n m
A very large unbaked earthen pot

H کٹھیار **कुठियार** *kuthiyār', kuthār*, n m
A store house (*bhandār*). [*kuthār!*
Rām samān kar dhāndhukār! bhar de an ke kuthal
O Rām! let now rain showers in torrents pour!
Fill every barn with grain-heaps brimming over!

kuṭhiyār'ī, kuthārī, n m A storekeeper

H کٹھیلا **कठीला** *kathīl'ā*, n m The dark green (*kathīrlī* light-green) leaved thistle

S کٹي **कटि** *ka'ṭi*, H *kar*, n f The loins, waist

katī kehrī, chīte kī sī kamar, Poet adj Having a waist as slim as the leopard's [a hermitage

H کٹي **कुटी** *kuṭ'ī*, n f S **कुटि** A secluded place,
Panch-batī, prem kutī phālan sān chhāī.

H کٹي **कुट्टी** *kut'tī*, n. f H. *kātnā* to cut
1 Chopped straw or fodder 2 *Papier mache* made of the pulp of paper
3 (*kut*) Cuts (with a friend)
1 *Tumhen kutti! hamen chhutti.*
You are cuts with me, well I am free.
2. *Kut zanākhī se hui dosti, achchhā-to huā,*
Kat gaī yāni mere pāon kī beri, annā. Wom. Rangin.
Cuts with my bedfellow! 'tis well,
My chains, nurse, from my feet then fell.

kuttī-kātā, n. m One who chops up the fodder

kuṭṭī kātnā, v a. 1. To chop up straw or fodder 2 To beat severely

kuttī yā kut k, v a. To cut (a friend)
Lī chup-ke se jab-ki maiṅ ne uske chutki,
Boli ki 'gaṛe jān pe tere putkī!'
Phir dānt tale khutak ke nākhun ka kahā,
'Bas chaliye ab āshnaī ham ne kut kī!' Wom. Insha.
I slily pinched her, when she said,
'May evil come upon your head!'
Her finger twixt her teeth she puts

And says 'Ha! done with love! we're cuts'
kuttī k, v a 1 See *sānī k*
2 To cut into small pieces

H کٹیا कटिया *kat'iyā*, n f S कटाह 1. E An earthen milk-can, a small earthen vessel.
2 W A young female buffalo
1 *Bhains, gaū, na katrā katyā, kyānh ne hānkūn le kar lathyā!* Rus.
Nor buffalo, cow, nor male nor female calf
To drive, what good to me is stick or staff!
(Nor chick nor child have I, for whom should I toys buy!)
2 *Jaisī, katiyā, tā katīlī taisī merī sās katīlī.* O buffalo calf! you are so hard, just like my mother-in-law

H کٹیا कटैया *kaṭai'yā, kateyā, katailī*, Bhoj *kantāri*, n f S कण्टक 1 A butcher
2 (*bhat-kataiyā*) A prickly shrub, growing to the height of ten or twelve feet
3 Coarse grass growing on fallow ground.
ban kataiyā, n m
A plant resembling a common thistle
gol kataiyā, The spreading *kataiyā* [prickly
کٹیلا कटीला *kaṭīl'ā, katīlī*, adj 1 Thorny,
2 Sharp, corrosive, virulent
3 Killing, fascinating
1 *Ānkhen terī katīlī hain surmā jarā huā*
Such killing eyes as yours in antimony set!
2 *Mere saiyān kī ānkh katīlī, koū mat jādū kariyo ri!* Farrukh Rus Song
My husband hath such killing eyes! safe may they be from evil charm! [look.
katīlī ānkh, nigāh, yā nazar, n. f A killing

H کٹے لگنا कट्टे लगना *katte lagnā*, Mah Wom. v n To be spent or consumed.
Tum ne mere zevar par bahut dinon se dānt lagā rakkhā thā, ab to tumhāre katte lag gayā
You had your teeth on my jewels for many a day, but you have bitten through them now

A کثافت *kasāf'at*, n f کثف was thick
1 Thickness, grossness, density
2 Foulness, impurity

A کثرت *kas'rat*, n f کثر abounding See *bahutāt* Superabundance, multitude, glut
kasrat-i-jima, n Excess of sexual intercourse
kasrat-i-rāe Majority of votes, majority
kasrat se, ba-kasrat, ifrāt se, adv
In plenty, plentifully, abundantly, in abundance, in excess, numerously
kasrat se h, v n. To abound (*ifrāt se h*)
کثیر *kasīr'*, adj See *atgat* Many, much, numerous, plentiful, copious
kasīr-ul azlā, n. f (*Geom*) A polygon.
kasīr-ul-aulad, kasīr-ul-ayāl, Ped
Having a large family [sensualist
kasīr ul-jimā. One who cohabits to excess, a
kasīr-ul mānī Having many meanings

A کثیف *kasīf'*, adj 1 Thick, gross, dense, opaque 2 Unclean, foul, impure
kasīf, kasīf-ul-mizāj, n m A dirty fellow

P کج *kaj*, adj 1 Crooked, curved (*ṭeṛhā*, 1)
2 (*Met*) Cross, perverse
kaj-bahs One who uses crooked arguments
kaj-bahsī, n f 1 Irregular debate
2 Cross questions and crooked answers
kaj-khulq, adj Rude, rough
kaj-khulqī, n f Rudeness, roughness
kaj-rāe, adj Having a wrong opinion.
kaj raftār, kaj-rau, adj Walking crookedly.
kaj-fahm, adj Wrong headed, perverse
kaj-fahmī, n f 1 Obliquity of mind.
2 Crass ignorance, perverseness
kaj-kulāh, n m *lit* wearing one's cap awry
A fop, dandy, beau
kaj nikālnā, v a To straighten, make straight
kaj-nihād, adj Ill-natured.

کجی *kaj'ī*, H *terh*, n f. 1 Crookedness; bend, squint (*teṛh*) 2 Grudge, enmity

H کجات कुजात *kujāt'*, adj S कुजाति
1 Of mean extraction or low caste
2 Low, base [(*harāmī*)

H کجام कुजाम *kujām'*, adj Illegitimate
Jām kujām saē taunh ri, bhāvaj,
Man mān bhalī kahlāti saē Rus. Wom song
A bastard wretch you are, O sister-in law of mine! [so fine!
Though in your own conceit you count yourself

P کجاوہ *kajāv'ah*, n m 1 A camel's pannier, a camel's litter in which females travel
2 A bag of net-work for folding vessels

H کجری कजरी *kaj'rī*, n f S कज्जली A class of songs which originated in Mirzapore
kajrī khelnā, v a To whirl a boat round
1. *Pul bāndhal jāē, bahū kajrī khele* Prov
A bridge is thrown across the water, a boat whirls round and round the daughter [plays)
(The mother in law works, the daughter in law
2 *Chalo, chalo, merī jān! khelen kajrī!*
Rājā ke māthe tilak birāje,
Bārī dhanyā ke mukh pe surakh chunrī
Let us begone, my love! we'll *kajrī* play! Sectarial spot upon the Rājā's forehead shines, her crimson veil my young wife's face becomes

H کجک कजक *kaj'ak*, n m A goad (*arkas*, 1)

H کجلانا कजलाना *kajlānā*, Rus., *kanjlānā, kanjrānā*, Farrukh *kanjānā*
1 To smoulder, grow dim
2 To moulder, become mildewed.

H کجمج कजमज *kaj maj*, n. f Jargon, gibberish *Kaj maj Urdū zabān*

H کجنا कुजना *kuj'nā*, v n 1 To rot, moulder away 2 To become old, wear out, decay

H कुच *kuch, kulang,* n m The coolen

H कुच *kuch,* pl *kuch'en,* n. f S कुच Pālī, *kucho* The breasts of a girl on the verge of puberty

1 *Woh kanchan sī uskī kuchen lāl lāl,*
Bhar i rang se qumqume kī misāl Mir Hasan
So fair ner breasts, with so ruddy a tinge,
As the liquid with which you fill a syringe [hai,
2 *Rang bhabūkā, pet mulāyam, aur kuchon men sakhtī*
Sine se le nāf talak ek sandal kī sī takhtī hai Jurat
Her face was fair, her body soft, firm set her bubbles stood,
From chest to navel smooth she was as plank of [sandal wood

H कच *kach,* Cout of *kachchā* raw S कुपच *kach bach, kachche bachche, kachar bachar, ka char ghān,* Bhoj *kachro dabro,* Sant *gīdrā pīdrā,* n Children

kach-pendiyā, n m A weak or fickle person.
kach-dilī, n f 1 Mental weakness 2 Cowardice
kach-kel'ā, n m A plantain that is not sweet but is cooked and eaten as a vegetable
kach lohyā Unwrought or pig iron
kach-lahu, kach-lohū, n m Bloody ichor discharged along with purulent matter

कच्चा *kach'chā, kachhī,* Tir & Bhoj *lānch, kanchkharā,* Mār *kācho,* adj Opp of *pakkā,* See پ ح م (1, 2, 3) 1 Raw

2 Undressed, not cooked or baked (as food, earthenware, etc)

Bālam hamāre chūtiyā, chūlhe hī kā rāo, [Dohā
Kachchī gine na kach kachī, kare 'lāo hī lāo!'
My husband is a fool, lord of the kitchen he,
Baked or unbaked he cares not, 'Give, give' all his cry

3 Built of unbaked earth, clay-built

1, *Kachchā ghar* A house built with sun dried bricks
2 *Kachchī pendī dastar khuīn kā zarar* Prov The earthen pot not baked enough the dinner cloth is soiled (With raw youth deal ye'll get no weal)
3 *Kachche shīshe mat bharo aur jin mān parī lakīr* Prov Pour not your wine in vessel frail or one which hath a flaw
(No friendship make with weak or frail)

4 Brittle, weak, frail 5 Not fast (color) *Kachchā rang*

6 Defective, deficient 7 Green, inexperienced, new 8 Mixed, alloyed, impure 9 Below a certain standard of weight or measure
(2½ of all *kachchā* weights and measures make one *pakkā* weight or measure)

10 Unauthenticated, not genuine, unstamped 11 Loose, vague, uncertain *Kachchī bāt* 12 Fluctuating, wavering, unsteady, fickle, inconstant 13 Slippery, irresolute 14 Incredible, unreliable [ful 15 Rough, approximate 16 Timid, fear- 17 Weak, yielding 18 Blind (boil)

kachchā, kachchā bachchā, n m An embryo

kachchā-upaj, kachchī tahsīl, nikāsī, yā āmdanī, n m Gross proceeds, collections, income, or receipts
kachchā bīgah, 2-5th of a *pakkā bigah,* q v
kachchā pakkā, n m (P W D) Brick work with mud for mortar [certain, vague
kachchā-pakkā 1 Half ripe, half cooked 2 Uncertain
kachchā pakkā k, 1 To fry partially 2 To settle a bargain
kachchā paisā, n m A piece of the Native coinage
kachchā tāgā yā sūt, n m Loose spun cotton thread
kachchā takhmīnā A rough estimate
kachchā jānā, Sant *kosor gīdī,* v n To miscarry *Uske kachche jāte hain* Wom.

kachchā jin, yā sirī A stupid person, a fool
kachchā jī yā dil, adj Girlish, ready to cry for the least thing, womanish, unmanly
kachchā dakhl A precarious tenure
kachchā sāth, yā kunbā, n m A family of young children
kachchā ser, n m A *seer* which is below the standard of eighty rupees weight.
kachchā k, v a 1 To discourage 2 To put to shame, abash
kachchā kosh, n m The raw, wet, or tumid itch
kachchā h, v n 1 To lose heart or courage 2 To be exposed, put to shame

Kachchī supārī kach kach kare, aur kachchī laung na khāūn, [*ho jāūn!* Play
Kachche mard ke pās na jāūn, kī mun kachchī
Green betelnut I will not crunch, green clove wont do for me, [green as he
No green horn I'll be wedded to lest I grow

kachchī āsāmī 1 A temporary cultivator, one having no permanent or hereditary right of occupation 2 A temporary post
kachchī īnt, n f Sun dried brick
kachchī bahī, yā khasrā, Waste book
kachche pakke din, kachche din Wom The period of pregnancy till four or five months
Kachche dinon men bahū ko gāri men nahin baithne dūngi Wom
kachchī peshī, n f Primary hearing of a case
kachchī tarkārī, n f Unripe vegetables or fruit
kachchī tol Beneath the standard weight
kachchī tūtnā, v n (*Met*) To lose one's virginity before puberty [a w—e for life!
Kachchī tūte, pakkī chhināl Prov Too soon a wife,

kachchī jugat A shallow device
kachchī chāndī Alloyed silver
kachchī dalīl yā parmān A weak or untenable argument specious reasoning
kachchī sarak, An unmettled road.
kachchī silāī, n f Basting (of garments)
kachchī aql Weak or defective understanding
kachchī umr, n. f Infancy, nonage.
kachchī kalī, n f 1 A young bud. 2 A budding virgin
kachchī kalī tornā, v a 1 To pluck a young bud 2 To deflour (a maiden)

kachchī goliyān khelnā, v a. *lit.* to play with clay marbles easily broken To be inexperienced.
Kuchh ham ne kachchī goliyān thorā hi khelī hain!
kachche ghare pānī bharvānā, v. a. To make one pass through a difficult ordeal.
kachche ghare kī charhnā, v n 1 To be intoxicated 2. To be turned (one's head) [run
kachchī mitī, Opp of *pakkī mitī* n f Date to Interest from the day preceding the loan to the day after, according to the practice of Native bankers
kachchī nāp, n. f. Rough measurement.
کچائي کچائی *kachā'ī, kachchā-pan*, n f. See حامي Greenness, inexperience
kachāī nikālnā, v. a. To make up a deficiency 2 To beat to a jelly.
کچیانا कचियाना *kachiyān'ā*, v. n
1 To draw or shrink back from.
1 *Larne men kachyātā hai*
2. *Dil-lagī men kyon Lachyāte ho?*
2. To hang down one's head with shame
H کچال कुचाल *ku-chāl'*, n. f. Misconduct, evil ways
کچال कुचाल *kuchāl', kuchālī*, adj
1 Crooked, irregular
Bārahin bār tohe sikhāvon, re piyā, ghīnchī ghīnch bāndhū re apnī pagariyā,
Chalat kuchāl chāl sab din bite gaile, kabhū na dhare lā dagariyā Wom Bhoj song
Oft times I've told you, love, your turban wear smart drawn and tight,
Your carriage crooked all your days, you 'll never steer aright
2 Ill-conducted, misbehaved
H کچالو कचालू *kachāl'ū*, Bund. *kachchū*, n m. 1 An esculent root, a species of yam *Arum colocasia*, Wat 2. A salad.
Kachālū hain nibū ke ras ke! Delhī street cry.
H کچپچیا कचपचिया *kachpachiyā*, n m The Pleiades [squash
H کچپچ कचपच *kach-pich*, n f *lit* splash, Mud, mire, etc, so called from the sound
H کچرا कचरा *kach'rā*, Māi *kāchro*, n m
1 Unripe melon.
Hum chhorī nimāj bandgī, ab khet pe kachrā khaibo! Farrukh
I have done with prayer and kneeling,
Now I'll take to melon stealing
2 A pod of cotton
Bar men bār, bār men kachrā, kachre ne dī bahū, bidū ne diyā susrā A riddle Ans *Rui binaulā*
In the field a cotton plant, and in the plant a pod soon grew,
The pod raw cotton (a daughter in law) gave, from the cotton cotton seeds (a mother in law) anew
3 A belly like a pumpkin, a pot-belly
H کچر پچر کچر پچر होना *kich'ar-pichar h*, v n To be slushy
H کچر کچر कचर कचर *kach'ar kach'ar*, Sant *khayur khayur*, n f The sound made in chewing raw fruit, etc
Kachchī khichrī mānh men kachar kachar kartī hai
H کچري कचरी *kach'rī, kachariyā*, n.f A fruit used for pickling, *hedychium spicatum*, Wat
Je jobnā mere pi ko khilonā, kit dablāūn jāē!
Joban-mātī gorī bālam dekho nānh! [Wom song
Joban lut jāeyo aise jaise lu'e kāchariyā. Rus
My breasts they are my husband's toys, kept down they will not be,
Ripe grown and bursting with desire he is not here to see, [rifled be
As cucumbers in fields my bosom's charms will
kachriyān bechnā yā pakānā, v a. To make a great noise
Miyān! kyon kachriyān bech rakkhī hain!
H کچڑانا किचड़ाना *kichrā nā, kichrānā*, Rus *kichrī rahnā*, Bhoj. *kichrā'il*, Garh *lauli*, v. n S कच्चर To have a gummy running at the eyes
H کچک कचक *kach'ak, kasak*, n f. S. कच्छू Pain from a sprain, etc
H کچکانا कचकाना *kachkā'nā*, E. v. a To pain (*dukhānā*, l)
H کچکچ कचकच *kach kach, kich kich*, Bhoj *kuch kuch*, n f. 1 Chit chat, gossip. 2 Debate, altercation
kach kach, yā kich kich k, yā machānā, v. a 1 To chatter, make a noise 2 To have an altercation, to debate
kichkich'iyā, n m A chatterbox [*katkatāil*, v a.
H کچکچانا किचकिचाना *kichkichā'nā*, Bhoj To grind, gnash, or chatter (the teeth)
کچکچي किचकिची *kichkich'ī, kitkitī*, n f Grinding or gnashing one's teeth [teeth
kichkichī bāndhnā, v a To grind or gnash the
H کچکچیا कुचकुचिया *kuchkuch'iyā*, (the female), *sadā suhāgan* (the male) The Red headed Trogon
H کچکڑا कचकड़ा *kachkar'ā*, n m S कच्छप करक a tortoise Wh ebone, tortoise shell
P کچکول *kachkol', kiykol, kashkol*, n f 1 A beggar's cup, a wallet 2 A common place book (*bayāz*), a miscellany 3 An album
H کچلا कुचला *kuch'lā*, n m S कुलक A vomic nut, *strychnia*, *Strychnos nux vomica*
H کچلنا कुचलना *kuchal'nā, kuchlā k.*, Tir *kuchāib*, v a S कचूर्ण

1 To bruise, crush quash
Sānp kā sir ai kuchalte hain Mah. Prov
The snake's head crushed is fated e'er to be
2 To beat severely, beat to a jelly
Ware to ā, kansā kuchlūn hūn! Him Wom

H کچلی कुचली *kuch'lī*, Sant *setā dātā*, n f
Eye-teeth, the canine teeth

H کچنال कचनाल *kachnāl'*, *kachnār*; Garh *guryār*, n f S कञ्चना A tree, the buds of which are a delicate sub acid vegetable, *Bauhinia variegata*, Wat
1 *Kachnāl kai tarkārī lo!* Delhi Street cry
2 *Kaliyān hain kachnāl kī!* Delhi street cry

H کچو कच्चू *kach'chū*, *kachū*, n m S. कचु
A species of yam, *Arum colocasia*, Wat.

H کچوانسی कचवांसी *kachvān'sī*, Old H. *karvāmsī*, n f A minute division of land measure, 1-20th of a *bisvānsī*, q v

H کچور कचूर *kachūr'*, n m S कचूर A plant or drug, *Curcuma zerumbet*, Wat.

H کچورنا कचूरना *kachūr'nā*, v a 1 See *bichūrnā* 2 To bruise (*kuchalnā*, 1).

H کچوکا कचोका *kachok'ā*, n m
Pricking, lancing, stabbing [stab
کچونا कचोना *kacho'nā*, v. n To prick, lance;

H کچومر कचूमर *kachūm'ar*, Garh *kachmorā*, n m 1. A wild bitter fruit 2 A pickle.
kachūmar kar dālnā yā nikālnā, v a.
To give one a great drubbing (*rāetā k.*)
Mārte mārte kachūmar nikāl dālā.

H کچوری कचौरी *kachaur'ī*, n f S कचपुरिका
A kind of pastry filled with bruised pulse
1 *Hāē hāē, budhyā! Rām kachaurī* (an old woman)
(The cry of the mourners bearing the corpse of
Alas! alas! the poor old thing! Rām *kachauri*
give us (the funeral feast)!
2 *Tāzi jalebī, garam kachaurī* *Agra* Street cry
kachaurī bharnā, v a. To put in *pithī* (bruised *dāl*) into the *loī* (kneaded flour)
kachaurī se gāl Swollen cheeks

H کچھ कछ *kachh*, Rus *kachhālā*, n. f
A side or corner of a wall

H کچھ कुछ *kuchh*, Brij & Rus *kachh*, *kachhu*, Garh *kuchū*, Bhoj *kichhu*, adj S किञ्चित् A part, any thing, something, somewhat, aught, ever so little, whatever (*thorā*, 1)
1 *Kuchh lohā khotā, kuchh luhār khotā* Prov
The iron something bad, the smith something of a rogue (Faults on both sides)
2 *Zar hai to ghorā Kachchhi, zar hai to nān machchhi, Zar hai to jorā apnī, jo kuchh kaho so zar hai.*
If you have money you 've Kach nags, wealth fish and bread will buy, [wealth supply
With money you can get a wife, all things can
kuchh itnā farq nahīn. No material difference
kuchh inkār nahīn There is no objection.
kuchh aur Something else
kuchh ek Some few, somewhat, in part
kuchh kāe bhī, intj
Any reason at all! why! wherefore!
kuchh parvā, yā chintā nahīn
No matter, there is nothing the matter, I dont care, never mind
kuchh to A little
1 *Kuchh to karo!* Say something!
2. *Kuchh to hai jiske pardā dārī hai!* Something there is behind, or whence this screen designed.
kuchh dar nahīn, 1. Dont fear 2 It does n't matter. [doubt (*bilā shak*)
kuchh shak nahīn There is no question, no
kuchh kā kuchh kahnā, v a To say something is something else, to make out something different, to give a false turn to a story
kuchh kā kuchh ho jānā, v n
To become quite different.
kuchh kuchh, adv Somewhat, nearly
kuchh kar denā, v a 1 To make into something else 2. To bewitch, charm.
kuchh kah baithnā, yā kahnā, v n
To say something unpleasant
Meri angyā na rang se bharo re, [*Thumri.*
Gāri dūngi, main kuchh kah baithūngi Song
Dont squirt red liquid on my boddice, pray,
I will abuse you straight, I'll something say
kuchh na pūchho, kit don't ask.
It goes without saying
kuchh na kuchh. Something or other, somewhat
kuchh nahīn Nothing, none, it is nothing, of no account [evil spirit
kuchh ho jānā, v. n. To be possessed by an
kuchh hī kaho Say any thing
Kuchh hī kaho, man lagā re! Wom. song
Say what you like, my heart is fixed.
kuchh yā thorā nuqsān. Partial injury
bahut kuchh A great deal
sab kuchh, Every thing

H کچھ कछ *kachh*, Bhoj *kachhū*, n m S कच्छप
1 A tortoise 2 The second of the ten incarnations of Vishnu.
kachh machh, kit tortoise and fish, hence the dwellers in the water Dangers, trials

H کچھار कछार *kachhār'*, *kachh*, n m S कच्छ
Moist low land by a river, alluvial formation

H کچھارنا कछारना *kachhār'nā*, Bhoj *kachāral*, v a S प्रक्षालन To wash

H کچھاری कछारी *kachhār'ī*, n f An earthen waterpot with a large mouth.

H کچہری कचहरी *kachah'rī*, Rus *kachairī*, Sah *kichhrī*, n. f S कुत्सितहरी from कुत्सित bad हरी to take away. A court house or office, a court of justice, tribunal, cutchery

Kachahrī kā darwāzā khulā hai Prov The doors of the courts lie open

kachahrī barkhāst, The rising of a court.

kachahrī barkhāst k, v a To close or adjourn a court

kachahrī charhnā, v n To bring an action; to go into court (*charhnā*, 29)

kachahrī ām. A public office.

kachahrī ām maftūhā. An open public court.

kachahrī-kā, adj Official.

kachahrī k, v a. To hear cases in court.

kachahrī ke kutte. Official dogs, Jacks in office (the *amlah* and constables commonly so called)

kachahrī lagānā, v a. 1. To collect a crowd 2. To make a noise.

kachahrī men In open court.

sarkārī kachahrī, n. f A public or Government office

kachahriyā mānas, Rus. n m. One who attends or hangs about a court

H کچھنا कछना *kachh'nā*, *kachhnī*, n S. कच्छ See کچھ

More mukat, kaṭī kāchhe kasanyā, behsaṭī siyām bihārī! Ras rās. A peacock crest, about his loins short trousers girt, the nut brown god of spring so well becomes!

H کچھنا कछना *kachh'nā*, v n To be washed.

H کچھوا कछवा *kachh'vā*, *kachhuā*, *kachh*, Tir. *kāchhū*, n. m *kachhvī*, n f S. कच्छप Garh *kachchhū*, A tortoise, turtle

kachh'uā, W n. m One side of a yoke.

kachhuā kā sājhā A partner who provides half the team of cattle needed for ploughing, the owner of one *kachhuā*

کچھوا ڈابر *kachhwā dābar*, E, *kachro dabro*, Bhoj n f An uneven tract of land or bed of a river partially submerged in places.

H کچھوار कछवार *kachhwār'*, n f. A sub division of the *Kurmī* tribe.

H کچھواہا कछवाहा *kachhwā'hā*, n. m. A tribe of *Rājpūts* claiming descent from *Kus*, the son of Ramchandra.

The *Rājas* of Jamnagar are of this family

H کچھوٹی कछौटी *kachhauṭ'ī*, Sant. *kāchā*, Bhoj *kāch'hā*, n f. S कच्छोटिका A strip of cloth worn between the legs to conceal the privities

H کچھی कच्छी *kach'chhī*, n m. A horse with a hollow back from the province of *Kachchh*.

H کچیا कचिया *kach'iyā*, n. A sickle *Carnegy*

A کحل *kohl*, n m Collyrium, antimony

kohl ul jawāhar, n. m Collyrium mixed with pearls, used medicinally

H کد कद *kad*, May *kahiyā*, adv S कदा Pr *kāhe*, *kaīā*, *kahim*. When (*kab*)

Kad ke kad āē, mere man nahīn bhāē Prov So late you 've come, you 're not welcome

kad kad, adv Not often (*kao kab*)

Kud kad Munglī bore dhān, sūkhā dālā, he Bhag wān! Prov Not often have I sown, each time, O Lord! by drought struck down!

A کد *kad*, n f 1 Exertion, labor.

2 Persistence, insistance

kad k, v a. To insist upon. [(*just o jū*)

kadd o kāvish, jad o kad, Application, research

H کدا چت کداچت कदाचित *kadāchit'*, *kadāpī*, Rus *kadāyat*, adv S कदाचिद Pālī, *kadāchi* See *kabhī* 1 Perhaps, peradventure, perchance, if perchance

Kadāchit aisā bhī ho jātā hai

2 Casually (*ittifāq se*).

Kadāchit dharm na sanbhāltā to kaisā hotā!

H کدارا किदारा *kidār'ā*, n m S केदार A musical mode or *rāgnī*, sung in the midnight of summer

H کدال کدار कुदाल *kudāl'*, *kudār*, Sah *khudāl*, n. m. *kudālī*, n f S कुद्दाल Pālī, *kuddalam*, A kind of hoe or spade, a pickaxe, a small mattock.

kudāl bajnā, v n To be pulled down (a wall or building)

kudāl se dānt Long projecting teeth

H کدانا کدان कुदाना *kudān'ā*, *kudkānā*, v. a S कूर्दन leaping Pr *kudunam* Caus of *kūdnā*, q v To dandle (a child)

P کد خدا *kad khudā*, *katkhudā*, n. کد a house, خدا a master. 1 The master of the house; the father of a family.

2 A bridegroom, a married man

aurat-i-kadkhudā A married woman

کد خدای *kad-khudāī*, *kat-khudāī*, n.f. Marriage.

kad-khudāī k, v a To marry

S کدرشت कुदृष्ट *ku drisht*, n f. 1 Weak sight. 2 An evil eye.

H کدکنا कुदकना *kudak'nā*, *kūdnā*; Rus *kudarnā*, *kudrānā*, Bhoj *kudal*, v. n S कुद् 1. To frisk or skip about, to gambol 2. To leap (*uchhalnā* 1).

S کدلی कदली *kad'lī*, Sant *kāērā*, H *kelā*, n. m. A plantain; *Musa paradisiaca*, Wat

H کدم कदम *kad'am*, n m S कदम्ब
A tree, *Nauclea cadamba*, Wat
The fruit is a favourite pattern of Delhi jewellers

P کدو *kud'ū, kad'ū*, Pop *kaddū*, Bhoj *koduā*, Sant *hotot*, H *lambā ghīyā*, n m
1 A pumpkin or pumpion, a bottle gourd, the calabash, *Cucurbita lagenaria*.
2 *Membrum virile* [entendre.
Khāo to kaddū se, na khāo to kaddū se. A double
کدوداند *kudū dānah*, n m 1 A disease in which the body is covered with pustules like the seeds of the *kadū*
2 Intestinal worms, *Kaenia cucurbitina*.
kadū kash; H *ghiyā kas*, n m An implement for cutting and cleaning pumpkins, etc.
tukhm-i-kudū, H *ghīye ke bīj*
Seed of the pumpkin

A کدورت *kudūr'at, kadūrat*, n. f. کدر being turbid See غبار 3, 4, 6, and *talchhat*
1 Turbidness 2 Scum 3 Dust 4 Depression of spirits 5 Malice, resentment
Dil men kadūrat na rakkho!
kudūrat rakhnā, v. a. To bear malice [etc

P کدہ *kad'uh*, n m (*In Compos*) A place, house,
ātish-kadah, n. A fire-temple
mātam-kadah, n. m A house of mourning
maë kadah, n m A tavern

H کدھر किधर *kidh'ar*, Brij *kit, kitaṅ, kite*, Rus *kīnghè, kānghe*, Tir *komhai*, adv S कुत्र Where, whither, in what direction [tray!
1 *Kidhar rastah bhūl gaë?* How came you here astray!
(What chance has brought you here!)
2 *Aye Rām! kidhar garjā aur kidhar barsā!*
O Rām! thunder here and rainfall there!
(Breaking the word of promise to the ear)

H کدھی कधी *kad'hī, kadhī kadhār*, Rus. *kadhi kadhān*, adv S कदा See *kabhī*

H کدیشن कदीशन *kadīsh'an*, n.
Cluytia collina, Wat

H کدیما कदीमा *kadīm'ā*, n m 1 An iron crow
2 E A sweet pumpkin, *Cucurbita*, Wat

H کڈا कड्डा *kad'dā*, Brij, *taggā*, W n m.
A large *kaurī*, q v

H کڈھاولی कढावली *kadhā'olī, kaḍhāonī*, W, *handolā*, E *haṇolā*, Mag, *benhudī*, Bhoj n f
An earthen vessel in which milk is boiled

H کُڈھنگ कुढग *ku ḍhang, ku-ḍhab*, n m
1 Misbehaviour, bad manners
2 Misconduct, evil ways [*ghālā*. Rus.
Kudhab chāl jo mānas chālā, bipat jerṛā gal mān
The man who crooked paths doth take about his neck a noose doth make.

کڈھنگا कुढगा *ku dhan'gā, ku-dhangī, ku-dhab, ku-dhabbā*, adj See کڈھنگ 1, 2, 3
1 Unmannerly, ill-bred 2 Slatternly, bad
1 *Kudhab chot āi hai* Hurt in an awkward place.
2 *Kyā kudhabbī baithī hai!* How awkwardly she sits!

H کڈھیلڑ कढेलड़ *kaḍhel'ar, kaḍhelṛā, gailar*,
Tir *kath pūt*, n A step son or daughter
kaḍhelaṛ, adj 1 Banished, exiled. 2 Outcasted.

H کڈی कड्डी *kaḍ'ḍī*, n f A metal pin or nail (?)

A کذب *kazb*, H *jhūt*, n f. A lie

H کر किर *kir*, n m Eng cry S. कल to sound
1 The trumpeting of an elephant.
2 A howl, yell
3 (*kurṛ, ur*) The call to a sheep or goat.

H کر कर *kar*, n m S कर from कृ to do [(حرا)
1. (*Poet*) The hand. 2 Revenue from taxes
3 A settled allowance to village officers and servants
kar ughānā, v n To collect taxes.
kar ughāū, n. Tax gatherer, toll collector
kar bāndhnā, yā lagānā, v a To impose a tax.
kar-pustak, n A manual, hand book.
kar jornā, v n To join one's hands before one, to beg, entreat.
kar-lagān, n. Imposing a cess or tax, taxation.

H کر कर *kar, karhā, karhānā*, n f. S कटि
Loins, back, waist
kar-dhanī, E., *kandhanī*, Farrukh, *kardorā*, Garh, *kargadā, kar sān kī pattī*, n f
See *tāgṛī*

H کرارا करारा *karār'ā, karṛā*, Sant *ketkete*, Bhoj *korā*, Garh *kānrkaro*, adj S. कर्कर
1 Hard, stiff, rigid
2 Muscular, well-set, sturdy (*takrā*)
Ab tak woh karāī ā banā huā hai
3 Crisp, well-baked, short-crusted
1 *Karārī roṭi* 2 *Karāre hole chāb!* Street cry
3 *Reorī, patlī gajak karārī!* Street cry
4 *Arī tanbolan! Loī karārā sā chhānt le!* Double entendre. [choose!
Fair tobacconist, come! a crisp one (strong man)
4 High-priced; dear
5 New full-weight (coin) *Karāre rupaë*
karārā pan, n. m 1 Hardness 2 Crispness
3 Muscular strength
karāre dam, adv 1 Unbending, unyielding
2 Strong, firm 3 Unflinching, resolute
کراری *karār'ī*, A *qarārī*, n f 1 What is firm 2 An estate of which the title is unquestionable

H کراڑ किराड *kirār'*, Panj n m.
A shop-keeper, corn-chandler

H کراکل कराकुल *karāk'ul, qarāqul*, n S क्रौञ्च
The black red-crested curlew, *Grus cinerea*
They come into the plains of N India in great flocks in the winter

S کرال कराल *karāl'*, adj 1. Having projecting teeth 2 Stupendous (*barā*, 1, 2)
3 Formidable; terrible, frightful
4 Detestable, abominable, disgusting

A کراماً کاتبین *kirām'an kātibīn*, n. m.
The recording angels

A کرامت *karām'at*, n f 1 Nobleness (بزرگی 1) 2 (pl. *karāmāt*) A miracle performed by a saint 3 Supernatural power

کرامات *karāmāt*, n f 1 See *karāmat*, 2 [Beggars
1 *Jā, bachchā jā! faqīr ki karāmāt kyā tatole hai!*
Go to, my son, cease power of devotee to test!
(*Fac*) The *penis*, yard. [*lijiye!* Shauq
Langote ko āge barhā lijiye, karāmāt, dātā, chhupā
Your loins strip spread out wide, your wondrous wand, friend, hide!
3 A form of address [ing wonders

کراماتی *karām'ātī*, adj Miraculous, perform-

H کرانا कराना *karā'nā, karvānā*, v. a Caus of کرنا q v [Spices

H کرانا किराना *kirān'ā*, n m S क्रयण or क्रय्य

H کرانا किराना *kirān'ā, kilānā*, v a S कॄ cast To sift by turning round in a winnowing fan (different from *phataknā*, q v)

S کرانت क्रान्ति *krānt i*, n f The declination of a heavenly body, the sun's course in the ecliptic, the ecliptic, or the space of the heavens included within the tropics (also *karāntmandal*), the torrid zone

H کرانچی किराची *kirānch'ī*, n f S क्रेयाञ्ची
A superior description of goods' cart, made of wood instead of bamboos.

H کرانی किरानी *kirān'ī*, n m Cor of clerk
1 An English clerk in a public office
2 A convert to Christianity

kirānī urdū, n f The Hindustānī language as spoken by Eurasians or Europeans, unidiomatic Urdu

kirānī khanah, E n m. An office

H کراؤ किराओ *kirā'o, kilāo*, Bhoj *kerāo*, n S कलाय A small pea, *Pisum arvense* (?)

H کراؤ कराओ *karā'o, karāv*, n m.
1 The marriage of a widow with the brother (generally with the younger brother) of the deceased husband
The custom prevails among the *Jāts, Gūjars, Ahirs*, and other inferior tribes, etc as it did amongst the Jews
Biyāh na karāo, jhūt mūt kā chāo Rus Prov
Nor wife nor mistress he will make, but love making all for love's sake.
2 Concubinage

karāo k, v a 1 To marry a widow.
2 To keep a mistress
3 To keep a man (to live with)

H کراہنا कराहना *karrāh'nā, karrānā*, Sant. *gerang*, Bhoj *hankaral*, Tir *kharab*, v n S क्रुश to cry 1 To moan, groan.
Woh bīmār rāt bhar karrāhā.
2 To grieve or feel sorry for

A کراہیت *karāh'iyat*, n f کرہ hating
1 Aversion, disgust, abhorrence
2 (*In law*) Abominable acts, abominations; any infraction of moral or religious obligation, as eating or drinking impure or prohibited food, wearing obnoxious attire, committing acts of indecency, etc.

karāhiyat k, karāhiyat se dekhnā, v a
To scorn, contemn

H کرایجا करायजा *karā'ejā, indar jau*, n m
The oval leafed rosebay, *Nerium antidysentericum*, a plant whose seeds are used in medicine as a tonic or febrifuge [(*rāl*, 1)

H کرایل करायल *karā'yal*, n. m. Rosin, resin

A کرایہ *karā'yah, kirā'yah*, n m Hire (*bhārā*).
Roz phir āti hai laundi meri jā kar khālī,
Bhāṛ men jāē kirāyā! voh karen ghar khālī. Wom. Jān Sāhab.
My slave girl empty handed comes back every day, [I say
Fire burn the rent! let him just leave my house

kirāyā ughānā, v a To collect the rents, etc

kirāe chalānā, yā denā, v a To let, hire out

کرایہ دار *kirāye-dār*, n A tenant (*bharaitī*)

kirāē dār utarnā, v n. 1 To occupy a house (the tenant) 2 (*Slang*) To be pregnant.

kirāya-zamīn Ground rent

kirāe k, yā lenā v a To rent, hire

kirā' kī gārī, (Europeans, *thekā gāṛī*) A ticca, a hackney coach, a conveyance let on hire

kirāyā lenā, v a. To realise the rent or fare.

kirāya nāmah, n m A lease of a house (*sar khat*, 1) [Return fare or hire

kirāya-i-vāpisī, H *phirtā bhārā, phirāū*, n m

H کربڑا करबडा *karbar'ā, karbaṛī*; Māṛ *kābro*, Bhoj *kābar*, adj S कर्ब्बुर Grey.

karbarī dārhī, n f A grey beard.

A کربلا *karbal'ā*, n m
1 A place in *Irāq* where *Husain*, the younger son of Alī, was slain and buried.
2 In India, Mah shrines or burying places; the place where the *tāziyā* is buried

3 Any place where water is not procurable *Pānī kī to karbalā hai* [um odorum

H کربي करब्बी *karab'bī, karrubī,* n f *Neri-*

H کربي कर्बी *kar'bī,* n f Stalks of *juār* or *bājrā,* used as fodder for elephants, and horned cattle (*karvī*)

H کرپا किरपा *kir'pā,* n f S कृपा Favor(احسان)

Sādho! ek din woh hate jo roti sāth na nūn,
Krapā bhai Raghunāth ki luchai donon jūn.

kirpā drisht, n f A kind look [for one

kirpā rakhnā, v n To retain a kind feeling

kirpā-sindh, yā nidhān, kirpāl, n Ocean of grace, your worship

kirpa k, v a To show kindness or compassion

kirpā-hīn, n Without compassion, unfeeling

کرپال किर्पाल *kirpāl',* adj. 1 Kind, liberal. 2 Compassionate

H کرپن किरपन *kir'pan,* Sant *chitānr;* Bhoj. *kiripinī,* adj S कृपण Pālī, *kapanī* Miserly, niggardly [able 2 Ill-timed.

H کرت कुरुत *ku-rut, anrut,* adj 1 Unseason-

H کرت करत *kar'at, karath,* n f Use, service.

Hamāre kis karat ki hai!

S کرت कृत *krit,* adj Made, done, composed

S کرت اوگ कृतयुग *krit yug,* n m The first or golden age of the world (*satjug*)

کرتا करता *kar'tā, karan-hārā, karnevālā,* n m S कृ to do 1 An agent, doer

2 Cause author, creator

3 (*Gram.*) The agent, nominative, subject

4 (*kartā dhartā*) The active or managing member of a family

kartā putr yā putrī, n A son or daughter who performs a father's obsequies, and is therefore considered entitled to the inheritance

کرتار करतार *kartār',* P *kirdgār,* A. *khāliq,* n m S कर्त्ता The Creator, God

1 *Japūn main pahal nām kartār kā,*
Jo haigā karan hār sansār kā Faqīrā. [hī,

2 *Ek nār Kartār banāī, nā woh kuārī nā woh biyā-*
Sūhā rang sadā hī rahe, 'bhāvī, bhāvī' sab jag kahe
Pahelī Ans *Bir bohattī.* Lady bird.
A female form instinct with life, nor virgin she nor yet a wife, [ther's wife in vain
Her color red doth e'er remain, all call her bro-

کرتال करताल *kartāl',* n f S कर hand ताल time Small cymbals of wood or stone.

کرتب करतब *kar'tab,* n m S कर्तृत्व

1 Deed, act performance

Bahū bāton barī, ki kartab! Prov Is the new wife a great one for talk or for work?

2 Feat, achievement, exploit

Bhāī! rangrej bhi kartab ke dhanī sain, dhūmān-gādī bin baldān pavan dhāl chalā rākhī saē!

W Rus. My good fellow! the English too are proficients in Art Their steam carriages, without oxen, go like wind! [manœuvre.

3 Experiments. 4 Skill, art, tactics,

5 Jugglery, sleight of hand, legerdemain, rope dancing [proposition.

6 (A *shakl-i-savālī*), (*Math*) A problem,

kartab biddyā (*Phys*) Experimental science

kartab pīchhe, adv *Ex post facto*

kartab dikhānā, v a To show great skill

Woh apni tir-andāzī ke kartab dikhāne lage.

کرتکا कृत्तिका *krit'tikā,* n f The third mansion of the moon, the Pleiades

کرتل करतल *kar'tal,* n The palm of the hand

کرتوت करतूत *kartūt', kartūtī,* n f S कर्त्तव्यता.

1 Deed (*kār,* 1)

1 *Dekhī, Rām! terī kartūt!* Prov
I have seen, O Rām! thy wondrous works!

2 *Karnī, na kartūt, larne ko mazbūt!* Prov
Nor act nor deed, ready for fight

3 *Karnī na kartūt, chalyo mere pūt!* Prov
Nor food nor clothes she gives her son, but on her errands makes him run

4 *Ghar sī! ke kartūt kar hāri, isī itrātī hānde saē!*
Rus House spoiler! what great things have you done that you strut about as you do?

5 *Rām nām ko chhor ke pūjan lage ab bhūt!* [Das.
Tulsī! kaljug ke samaē dekho ye kartūt! Tulsi
Ram's worship left and devil's worship chosen instead!
Tulsi! Such evil things this iron age hath bred!

2 Arts, tricks; finesse

apnī kartūt par ānā, v n. To be put on one's mettle (*apnīon par anā*) [dikhāūngī. Wom.

Apnī kartūt par jo āūngī, jo kahūngī woh kar
If you put me on my mettle I'll soon settle your hash

P کرتہ *kur'tah, kurtā,* Sant *angrop,* n. m A shirt worn outside the drawers, a kind of tunic

کرتي *kur'tī,* n f. 1 A woman's boddice or chemisette 2 A soldier's jacket, a coat

Jāt pāt pūchhe nā koē, kurtī paihn tilangā hoē. Prov
Nor caste nor status asked or known, a coat put on, a soldier grown.

H کرتھي कुरथी *kur'thī,* E, *kulthī,* W, *kuluth,* Māṛ n. f S कुलत्थ

A kind of vetch, or small thin white bean, used as food for horses, *Dolichos biflorus,* Wat

Burbak debī ke kurthī ke achchhat Prov
Any thing will do for an inferior goddess

H کرتی करती *kar'tī,* n. f The skin of a calf stuffed and placed near the cow to make her give milk.

H کرچ किरिच *kir'ich, kirach, kirch,* Malay *kiris,* n f S कृत to cut A sword [S किञ्चित

H کرچ किरच *kir'ach, kirach kirach, kirch,* n m A bit; grain (*rezah*)

kirche kirche k, v. a To cut to pieces.

S کرچور कर्चूर *karchūr'*, Bhoj *kachūr*, n. m A plant, *Curcuma reclinata* (?)

کرچورک कर्चूरक *karchūr'ak*, n m. Zedoary, *Curcuma zerumbet*

H کرچھا करछा *kar'chhā*, W, *karchhal*, E, *kanrchhu*, Sant, *kurchho*, Mār., *kalchhali*, Bhoj, *karchhu*, Tir n m Pālī *katachchhu*, Dim *karchhī*, *kalchhī* n f A ladle

Karchhī hāth sailāne hī ko karte hain Prov A ladle made the hand to save (I dont keep dogs and bark myself) [hard

P کرخت *kar'a-kht*, adj Austere, rigid,

کرختگی *kara-kht'gī*, n f Hardness, rigidity

H کردا करदा *kard'ā*, n m 1 Exchange, barter 2 Tare and tret, abatement, allowance or customary deduction

Kardā kāt ke dām de do!

3 Balance of value to make up a deficiency in goods or coin, or the difference between the price of new things and old given in exchange

P کردار *kirdār'*, n m 1 Act, deed 2 See *bān*, 2, 3 [creator

P کردگار *kirdigār'*, H *kartār*, n m The

S کردنت कृदन्त *kridant'*, A *mushtaq*, n m A verbal or adjectival noun

P کردہ *kard'ah*, p p S कृत (*In Compos*) Done, performed *Safar-kardah*

kār-kardah, n m An experienced person

H کرڑ کرڑ करड करड *kar'ar karar*, Rus n m Crackling, rattle

1 *Karārī rotī āchhī karar karar chabai saē reri dhāl.* Rus [goes 'crack crack'

Crisp bread between the teeth as *reori* sweetmeats

2. *Sarar sarar woh karar karar karī torī bakhtar kī,*
Kete sipāhan ke ghāo kare bhak bhak, kete sipāhin ne rah li ghar kī! Sākhā A ballad [in twain!

Swords cut and slash amain, mail shirts are cleft
Such heaps are hacked and slain, or quick their homes regain! [or flavour

H کرس कुरस *ku'ras*, n m Bad savour, taste,

H کرسی करसी *kars'ī*, Rus *karas*, n f S करीष Pr *kaiso* A piece of اپلا q v

He Rām! kyānh se rotī poūn, gose ki to karas bhī nahin! Rus [cowdung to be had!

O Ram! how shall I bake my bread, no scrap of

A کرسی *kurs'ī*, n f 1 A chair, seat

2 A throne 3 The base of a pillar 4 A raised foundation, plinth 5 The eighth heaven, or, according to some, the ninth, the throne of God. 6 Genealogy.

7 A village about Lucknow, proverbial for the stupidity of its inhabitants

kursī denā, v a 1 To give plinth or elevation to 2 To give one a chair

Use to Lāth sāhab kursī dete hain

kursī kā ahmaq, n m A perfect fool

kursī nāmah, *shajrah-i-nasb*, n A genealogical table or tree, genealogy

kursī-nashīn, adj 1 Fixed, settled down 2 Established in office, enthroned 3 Verified

kursī nashin, n m One entitled to a seat in a Darbar, or to the honor of a chair

kursī nashīn h, v n 1 To settle down 2 To be admitted or accepted

E کرستان *krishtān'*, *kiristān*, Tir. *kistān* n m Cor of Christian

krishtān k. v a To convert to Christianity

krishtān h, v n To become a Christian

krishtānī, n f Christianity

P کرسمہ *karash'ma*, *karish'ma*, n m 1 A phenomenon, a miracle 2 A talisman, charm 3 Ogling, an amorous look or gesture, blandishments

karishma dikhānā, v n 1 To perform a miracle 2 To work wonders [dark

S کرسن कृष्ण *krishn*, Pr *kasano*, adj Black,

krishn, *Kishan*, *Kanhaiyā*, Bhoj *Kīsun*, Poet *Kānhā*, *Kān*, n m A Hin god, the tenth *avatar* or incarnation of Vishnu, the Apollo of the Hindus, generally painted blue

krishnār'pan, n A grant of land to a Brahman or to a temple in propitiation of Krishna

krishn paksh, *krishn-pakh*, *yā pachh*, n m The fortnight during which the moon is on the wane, the waning half [*pogon nardus*

krishn-jatā, n f The Indian spikenard, *Andro-*

krishn jīrak, n m *Colonjī*, a plant with a small black seed, *Nigella sativa*, Wat

krishn charan, *yā chūrā*, n A plant, *Poinciana pulcherrima*, Wat

krishn sārā The black antelope (?)

krishn loh, n The loadstone

krishnā-phal, n A fruit, the Corinda

A کرفس *kar'afs*, *tukhm i karafs*, n f Parsley

H کرک करक *kar'ak*, n m Pain, ache

Babul, baid bulaē ke pakar dikhāī bānh,
Baurā baid jāne nahin, karak kaleje mānh

My father called the medicine man to exercise his art, [in my heart

My arm is shown to him—the fool—the pain is

karkānā, v n See *karaknā*, 3

کرکنا करकना *karak'nā*, v n 1 To pain, ache 2 To rankle in the breast 3 To break in pieces, snap

S کرک कर्क *kark*, H *kekrā*, Tir *kānkor*, n m 1 A crab 2 The sign Cancer

H کردٹی किरकिटी *kirkiṭ'ī*, Bhoj. *kirikiṭi*, n f A mote or particle of dust fallen into the eye.

H کرکچ *kar'kach*, n m S कङ्क Sea salt, produced by evaporation

H کرکرا किरकिरा *kirkir'ā*, *koskarā*, *kiskirī kaṅkrīlā*, *kakrīlā*, Bhoj *kirikirāhā*, adj. S कर्कर 1 Gritty; sandy

Jijī! turat kī rahāī or chākī kā to chūn kirkirā hī ho saī Rus Sister! the mill just drest, the flour turned out [is full of sand

2 Spoilt, marred.

kirkirā k, v a. 1. To make gritty.

2 To spoil, mar.

Sārā mazā kirkirā kar diyā

kirkirāhat, *kirkirāpan*, n f Grittiness.

izzat kirkirī k, v a. To disgrace one; to drag one's honor through the mire.

H کرکرا *karkar'ā*, *kurkurā*, n m S कर्कर 1 A bad coin 2 A bird, the Demoiselle crane or small Coolen of Europeans.

H کرکرانا *karkarā'nā*, E., *kurkurānā*, W, *kakrat*, Sant n m To cackle (a hen)

H کرکرانا किरकिराना *kirkirā'nā*, *kir-kir k.* v n 1 To be gritty 2 To creak, grate

H کرکرانا *karkarā'nā*, v n To make a noise, as a rat when burrowing underground.

H کرکری कुकुरी *kurkur'ī*, n. f Gripes, borborygm

kurkurī, *kurkurā*, adj Crispy, brittle

kurkurī uṭhnā, v n 1 To have the gripes or colic 2 See *shāmat ānā*

kurkurī haḍḍī, n. f Brittle bone

H کرکسا *karkas'ā*, n. f. S कर्कशा A termagant, scold, a quarrelsome woman.

karka's'ā, adj Quarrelsome, litigious

1 *Jis ghar hoī karkasā nārī, us ghar hoī din din khuārī.* Rus Where termagant has sway the house decays each [day

2. *Dhan dhan, purukh, tore bhāg! karaksā nār milī, Sove saverī, uṭhe averī, dho-pahar dāl rāndhe, Chhorā chhorī roṭī māngen, rāṛ khusam se māṅde.* Rus Wom song All hail! man! blessed fate! linked to a scolding wife, [fast strife, Who early sleeps, late wakes with midday's break- The children cry for bread, her husband rows the wife.

3 *Tere se main akelā bhalā, mat milyo karaksā nār! Kachchī pakkī roṭī pove, khaṛā tapaktā sāg, Ghar-rālā rūkhā dekhā 'roṭī poī kī nāṅhīn!'* Better apart than live with you, no termagant I'll wed! ['fore you spread, Her bread unbaked, her potherbs hard and watery The housefolk hungry crying keep 'prepared yet is our bread!'

H کرکل किरकल *kir'kal*, *kirkirāt*, n. f. Grit, sand

1 *Arī! is nāy mān kirkal saī, dāhon chhaṛ pichhorkar pīsyo!* Rus Wom [well before you grind! I say, this grain is full of grit. Pound and sift it

H کرک ناتھ करकनाथ *karak-nāth*, n m. A fowl of which the bones are black.

H کرکی किरकी *kir'kī*, n. f. A pendant to a [nose ring.

P کرگس *kar'gas*, H *gidh*, n. m. A vulture.

P کرگہ *kar'gah*, *kārgah*, n. m.

1 A weaver's loom, or shop.

2. The hollow in which he works his feet.

Kargah bīch jalāhā sohe, hal par sohe hālī, Phaujān bīch sipāhī sohe, bāgan sohe mālī.

The weaver looks well at his loom, the ploughman by his plough, [his hoe.

The soldier in his regiment, the gardener with

kargahī, n. A cess formerly levied on weavers, a loom tax.

A کرم *kar'am*, n m Graciousness, benignity, bounty (احسان and سخاوت).

P کرم *kirm*, H. *kīrā*, n. m. S कृमि Pālī, *kimī*. A worm, esp. *Ascaris vermicularis*.

kirm-pīlā, n m. The silkworm

kirm khurdah, H *kīrā-khāyā*, adj. Worm-eaten.

kirm-i-shab-tāb, n. m A fire fly, glowworm.

S کرم कर्म *karm*, H. *karam*, n m. 1. An act, action, work 2. Duty, obligation

3. Religious observances, any act of piety or religion, as sacrifices, marriage ceremonies, funeral obsequies, etc 4 (*Gram.*) The accusative case 5 Fate (*bhāg*, 3)

1 *Man kare paṭrun chautār, karam likhe bheṛī ke bāl.* Prov The heart on silks and satins set, sheep's wool alone her fate to get.

2 *Rājā kī betī, aur karam kī hetī.* Prov A princess born, her fate forlorn, [coward fate

3 *Mun sūr, karam ganiyā* Prov Brave heart, a

4. *Uttar jāo kī dakkhan, vohī karam ke lakkhan.* Prov Go North, go South, your fate will follow you.

5 *Janam ke sāthī hain, karam ke sāthī nahīn.* At your birth all help at hand, but fate who can withstand?

6 *Janam patr sab dekheṇ, karam-patr kī nahīn dekhtā* Prov The registry of birth all see, the book of Fate none see.

karmāgat, S adj 1 Descended or inherited in regular succession 2 Traditional.

karmāgat dās An inherited slave.

karm-bāchak sangyā, (*Gram.*) A verbal noun, the past passive participle

karm bāchak kriyā, A *fel-i-majhūl*, (*Gram.*) A passive verb

karam phūṭnā, v n. 1. To have bad luck, to go down (one's star).

2 (*Wom.*) To become a widow.

karam-phoṛ, *lit* fate-destroyer. Unfortunate.

Mushfaq, mehrbān, karam phor, kambakhti ke nishān†, dām satyānāshā¶!* Players

A satire on the bombast of Urdu pedants

karam thoknā, karam ko ronā, v n

To mourn over one's fate

karam jāgnā, v n To have a good run of luck

karm-yūryā, adj Joined by fate [of destiny

karam-rekh, karam kā likkhā, n f The hand

karam-senk, n 1 (Fac) A *huqqā.*

Jab tak karam senk na piyen, pet men darad rahe.

2 (*Contemp*) Hard dry bread [nate, lucky

karam kā balyā, yā dhanī, (*Ironic*) Fortu-

karm-kār, n A workman, artisan

karm-kāṇḍ, n m The whole body of Hin religious ceremonies

karam kartā, n m 1 An agent, attorney

2 A Hin priest

کرما دھرمی *karmā-dharmī,* adj कर्म and धर्म 1 Devout, virtuous 2 Accidental, fortuitous *Karmā-dharmī saudā hai*

کرمکارک कर्मकारक *karm kāruk,* n m

The objective or accusative case [adj

کرمہین कर्महीन *karm hīn, karam kā hetā, yā hīnā,* Unfortunate, unlucky, wretched

Karam hin kheti kare, bail mare yā sūkhā pare Prov When luckless men their fields do sow or drought prevails or cattle go

H کرم کرم कुरम कुरम *kur'am kur'am,* Bhoj *kurkur,* n f The sound produced in biting any thing crisp, crunch, munch [cabbage

P کرم کلا *karam kallā,* n m A cabbage, dwarf-

H کرم مور कुर्म मोर *kurm-mor,*

The white-crested Kalij pheasant, *Gallophasis albocristatus*

A resident of the lower and sub Himaliyās.

H کرمی कुरमी *kurm'ī,* E n m A caste of agriculturists in Eastern and Central *Hindustān,* being the same essentially as the *Kunbīs* of the West and South.

H کرن किरन *kir'an,* Bhoj. *kirni,* n f S किरण

1 (Sant *rānt*) A ray, beam

2 Gold or silver tassels.

S کرن कर्ण *karn,* H *karan,* n m 1 The ear (*kān*) 2 See *karvat* 3 (A *qāidā*) The base of a triangle 4 (*Gram*) The instrumental case 5 (*Pros*) A spondee.

karan phūl, n m A kind of earring

H کرنا करना *kar'nā,* n m A kind of citron

S کرنا करुणा *kar'unā,* n f Tenderness (ہ)

karunā nidh, yā nidhān, n The asylum or abode of mercy (an attribute of God)

*for karam *farmā* †for *iqbāl nishān* ¶*rāyat hū.*

H کرنا करना *kar'nā,* Bhoj *kail,* v a S करण from क to do, Pr *kāūnā* having made, *kāūn, kinaī* it is done. I To do, act; work, make, perform; execute

1 *Bhail biyāh, mor karbe kā?* Bhoj Prov The knot is tied, what can you do?

2 *Akelo pūt kamāī kare, ghar kā kare yā kachahrī kare?* Prov One only son for breadwinner, the house or office work is he to do?

3 *Kīyā aur kar na jānā, main hoti to kar dikhātī* Wom Prov To do and not know how! Had I been there I would have shown you how

4 *Apne kiye ko bhugto!* Prov Saying As you do you must rue [hard to do

5 *Kahnā āsān, karnā mushkil* Prov Easy to say,

2 To ply, use, wield

Sipāhi ne khūb talwār kī.

3 To commit, perpetrate 4 To conduct; carry on (a business or trade), transact, discharge or fulfil (a duty).

Ab to! othī kā kām ye karte hain [case

5 To hold a sitting or court, to hear a

Do ghante roz kachehrī karte hain

6 To contrive manage

Aisā karnā ki vaqt par ā pahunche!

7 To complete, finish, end accomplish

8 To effect, influence, work upon

9 To make one's own, reduce or bring under one's power 10 To conjure, cast a spell

Merī betī pe to kisī ne kuchh kar diyā hai! Wom

11 To begin, commence 12 To open, establish, set on foot *Dukān karnā*

13 To prepare, get ready

14 To solve, work out

Do ghante men ek sawāl kiyā

15 To pick, thresh, sift

Pīsnī kar dhar hai

16 To make a fire, to ignite *Āg karnā.*

17 To cook, dress (food)

Dāl karūngī bhāt kar'ungī, aur karūngī pūriyān, bhaiyā! jimta bhī jaiyo!

Phūl kī pankhī chhatāūngī, bhaiyā, jholtā bhī jaiyo! Girls' song *Jhilā.*

I'll cook some *dāl*, and rice I'll cook, and sweet-cakes too, my brother! eat before you go!

A fan of flowers I'll weave for you, my brother, I will fan you ere you go!

18 To braid, dress, plait (the hair)

Bal, chotī, ya sir karnā [(of thread)

19 To skein, reel, wind, make a ball

Dor kī anti kar lo!

20 To carry, bear, convey

Lake lo ghar kar āo!

21 To keep, observe

22 To confer, bestow *Izzat karnā.*

23 To put on, wear *Dhatī karnā*

24 To rent, hire, take on hire engage

Lāl sāhab, pānch rupiē ko kar diyā hai

25 To wish or long for

Dil kī ichhā kuchh kartā hai

26 To marry, wed (a widow or widower)

1 *Karm tere, terā hiyā' ek' ... ...* Devo'n's sister are to your brave heart I trust One husband cast away, in the ... ...

2 *Dhobichhor kapṛā kiyā, ... kiyā* Prov

The washerman left, a water carrier wed, the water still the laundress' bed

3 *Tum bhī kahoge ki mujhe koi jorū kare!* Mazāq Wit Even you will say 'go, be a woman to some man!'

27 To go with a woman, have sexual intercourse with

Muft kā karnā aur dūr le jānā! Prov Pleasure *gratis*, and made to go so far for nothing!

28 To put in, insert 29 To penetrate, thrust in, perforate, drive home

30 To pour into or fill in

Ghare kā pānī kalse men kar de! Hin. Wom

31 To put out, extinguish

32 To go to or have a stool

Chhore ne kar rakkhā hai! Hin Wom

33 To slaughter, kill (butchers)

Bakrī kī hai

kar baithnā, v n To do or have done with.

Ab to kar baithe, jo ho so ho

kar dekh'nā, v a. To try, put to the proof or test, make the experiment (*āzmānā*) [Prov

Kardanī khesh, āmdanī pesh, na kī ho to kar dekh! Your own acts still before you come, try it and find this truth come home

kar-guzarnā, v n To have done with

Inkī balā se ghar men ho qaid yā ki ghirnā,
Jis bāt par ye machle phir wohī kai guzarnā,
Mān orhnī ko, bābā pagrī ko bech dāle. Nazīr
No care at all albeit a prison, or a siege the price,
On whatsoe'er the child's heart's set that only doth suffice, [sacrifice
Though mother's skirt or father's turban be the

karne-jog, karne-jogā, karne lāyaq 1 Practicable 2 Fit, suitable [A kept mistress

karī-nār, Rus *karī-or*, Tir *dharbī, rakhelī*, n

Terī nikālī niksūn nāhin, is par pair jamāī sūn,
Taun sai, saukan, nār karī, or main biyāhī muklāī sūn Rus Wom song
I will not be turned out by you, on this firm set am I,
You, co-wife, but his mistress are, his wedded [wife am I

na karne denā, v n. To prevent [perienced

H کرتا *kar'tā*, adj Trained, practised, ex-

Kartā ustād, na kartā shāgird Prov [pupil is
Who works a master is, who works not but his

H کرنا *kir'nā*, v n 1. To moulder, crumble, break off, wear out, fall off

2 To become notched or jagged

Chāqū kī dhār kir gaī

3 To feel ashamed *Mujh se kirtā hai*

کراو *kirāv'*, n m.

A hollow or worn-out tooth.

H کرناٹک *karnāt'ak*, n. m

Players from the Carnatic

H کرنجوا *karanj'vā, karanjā, karanj*, n S करञ्ज Pālī, *karanjo*

1 *Galedupa Indica* Roxb (?)

2 A brown color 3 Smut in barley, *bājrā, juār* and *moth* [adj Blear-eyed

کرنجا *karanj'ā, karanjī, kanjā, kanjī*,

H کرند *kur'and*, n m Corundum stone, *Adamantinus corundum*, a whetstone, hone.

H کرنڈی *karan'dī*, n f.

A shawl made of raw silk.

H کرنی *kar'nī*, n f. S कृ to do.

1 An act (عمل) [or rue.

1 *Jaisī karnī vaisī bharnī.* Prov As you do, enjoy

2. *Jānan bāre jānye, mūrakh man pachhtāī,*
Karnī bhūle āpnī, aur ko dosh lagāī Dohā.
Those who repent are fools, the knowing ones ne'er do, [bestow.
When they do wrong the blame on others they

3 *Keh karnī par hakūmat?* Rus. Prov
What have you done so wonderful that you must needs affect to rule?

4 *Karnī na dharnī, nām Gulabiyā.* E. Prov.
Nor deeds nor wealth, a Rose her name.

5 *Bāt lākh kī, karnī khāk kī* Prov.
Words a hundred thousand, deeds not one.

6 *Samajh, man, apnī karnī, ādi, ant nij kāhū na pāval! maddham gati sakal barnī* Kabir Of your own deeds, O heart, take heed! [of the interval
No one his origin or end can tell, all speak but

7 *Terī karnī tere āge, merī karnī mere āge.* Prov
For your acts you shall pay, my own will me repay

2 A trowel

Jab rāj ne qazā ke karnī, basūlī tānkī,
Ek int bhī na pāī hargiz kisī nakān kī, [Nazir
Rangīn ma'al sunahrā pur-zar huā to phir kyā!
When death his axe applied to tower and hall,
Of stone on stone not one was left at all,
Painted or golden then what boots it all?

H کروا *kar'vā, karuā*, n. m. S. करक

1 An earthen pot with a spout

1 *Phalāne kī mān, kar vā le!* Double entendre Ho! so and so's mother! take this pot (get it done).

2 *Na pūtrā kumhār pārīn bharan ne karvā to de kī nā, aur pair kā nāj len ne chhātī chadh jāgā!* Rus. The potter—may he be childless!—wont give me a pitcher to draw water with, but for his grain from threshing floor he 'll sit on your chest.

2 The pod or seed vessel

karvā-chauth, n f A Hindu festival at which every married woman keeps fast, and worships the *karvā* filled with water [rhyme.

Karvā-chauth. Karvārī, juske barhen roj duvārī. Boys'

کروارا کرواره *karvār'ā, karvālā*, n. m.

The bucket to a *dhenklī* [water

It is fastened to the rope of a lever employed to raise

H کروال کرواله *karvāl', karvār*, n. m. S. करण Helm, rudder (*patvār*).

H کروانا کرواना *karvā'nā*, v a Caus. of کرنا q v

H کروپ کروپ *ku-rūp*, adj. Ugly (بدصورت).

H کروت کرونت *karaut'*, n. m. S करपत्र A saw.

H کروٹ کروٹ *kar'vat*; Farrukh. and Tir. *karaunt*, Poet *karvatyā*, n.f S. करद One's side

Kisi karvat chain nahin!

karvaten badalnā, yā lenā, v n 1. To turn on one's side [Song *Thumrī*
Tarap tarap sārī rain gujārī, karvatiyā lene de!
2 To turn from side to side in bed
3 To go over to the enemy, join the opposite party

H کرودھ क्रोध *krodh, kirodh,* n m S क्रुध to become angry, Pālī, *kodho* Rago (*tezī*, 6)
krodhī, kirodhī, adj Irascible (*tez*, 6)
کرودھي क्रोधी *krodh'ī, kirodhī,* n m *kirodhan,* n. f. A passionate person

H کرور करोड *karor', karor,* Illit. *kiror,* n S कोटि Ten millions, a hundred lacs
karor-patī, karoriyā, n m A millionaire

H کرورا करोडा *karor'ā, karbarā, korbā, korvā,* n Drought, scarcity
Sāl karore kā thā The year was one of scarcity

P کروفر *karr o far,* n f Pomp and show, parade (*shān o shaukat*)
kar o far ke sāth, kar o far se, adv With pomp and show

H کروندا करौंदा *karaun'dā,* Hin, *kakraundā,* Mah. n m S करमर्द्दक 1 The corinda fruit, *Carissa carandas*, Wat 2 A small round indurated gland growing on the ear

A کرة *kur'ah,* n m. A globe, orb, sphere.
kura i-āb, n The region of water
kura-i arz, kurah i-zamīn, H *bhū gol,* n m The terrestrial globe
kura i-bād, yā havā, n Region of wind
kurah chashm kā harkat karne vālā, (*Anat*) *Oculo motor.* [tial globe
kura-i-falakī, H *ākās-golā,* n m The celes-
kura-i nār, The region of fire, empyreum
shumālī kurah, n.m The northern hemisphere
nisf kurah, H *adh-chakkar,* A hemisphere
کروي *kur'ravī,* adj Spherical, globular

H کرہا करहा *karh'ā,* n. m A camel (*ūnt*)

H کرہر करहोर *karhor',* n. m. Thatching grass (?)

H کري कुर्री *kur'rī,* n f Gristle, cartilage

H کريا क्रिया *kri'yā, kiryā,* n f S क्रिया, Pr *kiriā.* 1 Act (فعل) 2 Obsequial rites, a religious ceremony, esp such as are purificatory and essential
3 E An oath (*saugand*) [Prov
Putwo muh, bhatio muh, kriyā ke kar khāūn! E My son so dear! my husband dear! on whose head can I swear!
4 (*Gram*) A verb (A. *fel*)

kriyā-bisheshan, A *mutaallag-i-fel,* (*Gram*) An adverb [or disgrace
kriyā bigārnā, yā kharāb k, v a To defame
kriyā bharg, A *halaf-darogī,* n Perjury
kriyā bhang k To disturb or render nugatory a religious work
kriyā karm, n 1 Religious service, daily observances, such as oblations, prayer, etc
2 Funeral ceremonies, obsequies
kriyā k, v a To perform one's obsequies
kriyā khānā, v a To take an oath

H کرياٹ करियात *kariyāt',* n S किराततिक्त The Creyat or *justicia paniculata* used in medicine, etc forming the basis of the well-known tincture called the *Drogue amere*

H کرياں کرياں *kuryāl',* n f 1 A bird sitting at ease and preening his wings with his beak 2 Ease, tranquillity, comfort
kuryāl men ānā, karyāl k, Slang v n. To flap one's wings, rejoice [(one's pleasures)
kuryāl men gullā lagnā, v n To be marred

H کريٹ करैत *karait', karaitā,* Sant *gandet,* n m. A very poisonous black snake.

H کريت کريت *ku-rīt',* n f Misconduct (*khotā chalan*)

H کريدنا कुरेदना *kured'nā,* Rus *kurelnā, kirol-nā,* Tn *khokrab,* Garh *khanr,* v a S खुर 1 To scrape, scratch, rake up, poke
2 To scoop out a tube or pipe

H کريڑا किरीडा *kirīr'ā,* Bhoj *khiāl,* n f S क्रीडा Pālī, *khiḍḍā* 1 Sport, play, pastime, gambols 2 Cricket
kirīrā k, v a To sport, play, gambol

P کريز *kurīz',* Pop *kurīj,* n f. Moulting (of birds)
kurīz k, v a. To moult (birds)

H کريل करील *karīl',* Bhoj *kanail,* n m S करीर Pālī *kaṁ'ro* A thorny shrub, growing in deserts and fed upon by camels, the caper bush, *Capparis aphylla,* Wat
Kābul men meṛā bhai, Brij men bhai karīl. Prov Kābul for fruit, and Brij for Karil!

H کريلا करेला *karel'ā,* Tir *karail,* Bhoj *karilā,* n m S कारवेल्ल A bitter vegetable, *Momordica charantia,* Wat
1 *Harā karelā hai tarkārī ko!* Delhī Street cry
2. *Ek to karele karve, dūje charhe nim* Prov Bitter *karelā!* and climbing on the (bitter) *Nim!* (Painting the devil black)
kochā karelā, (Slang) Pitted with small-pox

A کريم *karīm',* adj 1 Bountiful, gracious (God) 2. Liberal, generous

Sakht karīm paṛe eriyāṉ ragarte hain,
Bakhīl māslon se motiyon ko chhaṛte hain
The times out of joint Nazīr
The generous hearted rub their heels and pros trate he, [out you see
While misers sifting pearls as corn threshed

A کړيځ *karīḥ'*, adj Disgusting, execrable (*burā*, 3) [hoarse
karīḥ-us-saut, adj Having a bad voice, harsh,
karīh-manzar, adj Ugly, deformed.

H کړ کډ *kar, kaṛh*, n f The seed of saf-flower, *Carthamus tinctorius*

H کړا *kaṛ'ā*, n m 1 A ring, a link (of a chain) 2 (Farrukh *kharuā*, Brij *karūlā*,) A ring worn on the wrists, ankles etc, bangle, bracelet, anklet [verse
3 A sweetmeat. 4 A line of a Hindī

H کړا کډا *kar'ā, karrā, karī, larrī*, Rus *kaṛī, kaṛā*, Brij *karrā*, adj S कट्ठ 1 See *sakht*, and *bhārī* 1,2,9,10,12,13,16,17,19
2 Hard, stiff, tough, impenetrable
3 Strong, powerful
4 Strong in the loins, virile.
5 Strong (as smell, liquor, colour, etc)
Pahle hī jām men na huā kuchh nashā to āh,
Dilbar ne dī jab us se karī, tab khabar paṛī Nazīr
6 Firm, resolute 7 Enduring, persevering, unbending, unyielding
8 Rigorous, harsh 9 Rough, rude
10 Hard, severe *Karī manzil kī*
11 Violent, vehement 12 Scarce, scanty
13 Dear, high-priced
Are! īsā karā mol kyon kahe saṛ! Rus
I say! why do you ask so high a price!
kaṛā rāj, n m A rigorous administration
karā samā, n m A season of scarcity
karā k, v a 1 To harden, toughen, stiffen
2 To tighten, make tight
3 To raise, enhance (the price)
4 To encourage, embolden
karā h, v n To be hard, strict, etc.
karī u'hānā, yā jhelnā, v n
To bear upon, suffer hardship
Jab koī karī uthāoge tab mālūm paṛegī
karī bolī, n f Harsh or foul language
karī chīz (*Mech*) A rigid body
kaṛī dhartī, n f Hard soil [harsh language
karī sunānā, yā kahnā, v a To use foul or
Koī gharī agar woh mulāyam hue to kyā!
Kah baithenge phir ek karī do gharī ka bād
karī karī, adj Emp of *karī*, q v [*kari* Nazīr
Guncha-dahan thā be khabar, pī thī jo maĕ karī
کړايې *karā-pan, karrā pan*, n m.
Hardness, stiffness, firmness,

H کړاړ کډاډا *kaṛāṛ'ā, karārā, karārā*, n m
The perpendicular bank of a river, a precipice

H کړاکا कड़ाका *kaṛāk'ā*, n m 1 A crash (of a falling house, etc) 2 A rigid fast [Prov
Randī ke ghar māṇde, āshaqon ke ghar karake
In the harlot's house a feast, in the lover's a fast.
karākā guzarnā, v n To go without food
karāke kā jārā, n m Severe cold or winter

H کړاکړ कड़ाकड़ *karāk'ar*, n m.
Successive crashes
1 *Karākar bājen thōte bāns* Prov
The hollow bamboo crackling breaks (Empty vessels give the loudest sound) [*bol!* Rus
2 *Bhāī! karākar lākar se tor mat! dhab sir bat*
Friend! dont burst on me like crackling timber! speak gently!!

H کړاکړا कड़ाहा *karā'hā, karhāyā, karhāo*, Mār *kadāv*, Bhoj and Tir *karāh*, n m S कटाह A large boiler or cauldron
karāhe kī pūjā, karāhā-pūjan, n
A ceremony which consists in worshipping the frying pan when put on the fire for the first time on some festive occasion

H کړاڑۍ कड़ाही *karāh'ī, karhāī*, Garh *khudāro*, n f Dim *karhaiyā* 1 A frying pan.
1 *Tel na mithāī, chūlhe dharī kadhāī* Rus Nor oil nor sweets, the frypan on the fire! (To give a feast he's fain, in all the house no grain)
2 *Charhī karhāī tel na āyā, kab āēyā!* Prov
The oil may just keep away if it comes not when the frypan is on the fire
(You are come a day after the fair)
2 See *halvā* 3 An offering of sweetmeats
karhāī bāndhnā, v a
To cast a spell over a frying pan
karāhī chāṭnā, v a To lick up the pot
☞ The women have a superstition that licking the pot brings the ill luck of a fall of rain on the wedding procession of the person who is given to this habit Hence, whenever such a *contretemps* occurs the women abuse the bridegroom for having licked the pot.
karāhī chaṛhnā, v n 1 To be put on the fire (a frying pan) 2 To be made (preparations for a feast) [goddess
karāhī k, v a To offer sweetmeats, etc to a
karāhī men hāth dālnā, An ordeal
The accused is required to take out a piece of gold which has been dropped into a vessel of boil ing oil If he can do this without being scalded he is held innocent [thread (?)

H کړک کډک *kur'uk*, n f A coil of string, or

H کړک कड़क *kar'ak*, n f 1 A crash.
2 A clap of thunder 3 Gallop, full speed.
karak bānkā A great fop or swell.
karak bijlī, n f A matchlock [(a horse)
karak daurnā, v n To gallop, go at full speed

H کړک کډک *kur'ak*, Sant *khoret*, n f S. कुर
1 Clucking (of a hen) 2 A clucking hen
Kuṛak ho gai hai, ande nahin deyī
3 Blank, nothing
kurak bolnā, v n To draw a blank

H کڑکا कड़का *kar'kā*, Tir *karkhā*, n m

1 A war song, martial music
2 A ballad, epic, lay, pastoral
Karkā sohe pālī ne, bārā sohe mālī ne Rus
The epic suits the shepherd's song, for water-drawers the refrain long

کڑکیت कड़कैत *karkait'*, *karkhait*, n m 1 An officer in Native armies whose business it is to encourage the soldiers by a *karkā*, q v, an Indian Tyrtaeus 2 A bard

H کڑکڑانا कड़कड़ाना *karkarā'nā*, v n
To give a crackling sound, as oil or butter when boiling *Ghī karkarā lo!*

H کڑکڑانا कड़कड़ाना *kirkirā'nā*, *karkarānā*, *katkatānā*, Tir *katkatāb*, v n
To gnash one's teeth with rage

H کڑکڑانا कड़कड़ाना *kurkurā'nā*, v n S कुर
1 To cluck, cackle (a laying hen)
2 To rack, tear 3 To murmur, grumble
4 To grudge, stint

H کڑکنا कड़कना *kurak'nā*, v n 1 To clatter
Kyā kahūn rāt kī bāt, sāth main pītam le soī!
Karvat lī mot kurlā, moti kī gūng khoī. Double entendre
About last night what can I say! while with my love I lay,
Turned on my side crack went my pearl, the knot [just cut away
2 To crunch, munch, gulp down
Is bahuar ne dekh kar kyon na utthe āg,
Chane diye the pisne, kurak gai sari bhāg
To see this daughter in law it puts me all on fire,
Some pulse given her to grind she swallowed up entire. [last
kurakna, adj Crackling, brittle *Kurakna kāyar*

H کڑکنا कड़कना *karak'nā*, v n
1 To crack, crackle, crash
Jab bharatī dharatī kati karak gaī
Sirkat sārī sārī sarak gaī Song *Thumrī*
Crack my waist knot went as I was drawing water from the well, [the pavement fell.
Straightway all my robe from off me sliding on
2 To be beaten (drums)
Karaknā woh naubat kā bājon ke sāth, [Hasan
Garajnā woh dhaunson ka dankon ke sāth. Mir
3 To thunder, thunder with a loud clap.
Dar lagat gori saham gai ri,
Bari bādal karat rahe re,
Meri piyāri ko dolka bhije re Farrukh. Wom. song
The fair one frighted pallid grew,
The envious clouds then thundered too,
And drenched my darling's litter through
4 To rage, roar
5 (*Slang*) To be off, to run away
karak kar bolnā, v n To speak in a loud tone, or in a rage [unripe pea

H کڑکو कुड़कू *kur'kū*, *kukū*, n m A whole

H کڑمڑ कड़मड़ *kar mar*, Tir *katar katar*, Bhoj *karur murur* n m A grating or crackling sound (a dog gnawing a bone).

H کڑمڑانا कड़मड़ाना *karmarā'nā*, v n.
1 To gnaw (as a dog gnaws a bone)
2 *Rus* To crackle, crunch [*dhāpā* Rus
Sārā bārā tikar karmara gayā, to bhi nāhīn
Twelve thick cakes this whoreson crackling ate, and his stomach's not yet filled
3 Rus To gnash one's teeth
Are! taunh kyon karmarāyī binā hak! Rus
What are you murmuring there for nothing at all?

H کڑوا कड़वा *karv'ā*, *karvī*, Mār *karo*, Tir *karū*, Bhoj *karu*, Brij *karuā*, *karui*, Panj. *kauā*, adj S कटु pungent 1 Bitter, acrid.
1 *Karvā subhāo, dub unti nāo* Rus
Bitter heart a sinking boat
2 *Terī umar karve nīm se burī ho!* Benediction
May you outlive the bitter *nim* tree! [Rus
3 *Nā putrī kā īsā karvā subhāo sai, jise nīm ke pāt*
Childless be she! as *nīm* leaf bitter is her heart
4 *Mīthā mīthā hap hap, karvā karvā thā thū* Prov
Sweets are gulped down neat, but bitters make you spit [hot 4 Harsh
2 Saltish, brackish 3 Pungent, acrid,
5 Testy, sharp, quick *Karvā mizāj*
karvā bol n m Bitter or harsh words
karvā tel, n m Mustard oil
karvā dil k, v a To bear or suffer meekly
karvā kasailā, adj 1 Bitter and astringent
2 Adverse, cruel [acrid
karvā lagnā, v n 1 To taste bitter pungent or
2 To take ill, to be hurt
karvā nīm, *karvā zahar* adj Bitter as gall
karvā h, v n 1 To be bitter 2 To grow angry
karve kasaile din Hard times, evil days
Din to yeh karve kasele ap ke ghar āūn main?
Jān Sahab! aisā mīthā hai tumhārā kyā mujhe?
Wom Jan Sāhab
The times so bitter, untoward! should I to your house go? [sweet to tempt me so?
Jān Sāhab! what have you in your house so
karve kasaile din kātnā, v n
To pass through hard times or evil days, to have a miserable time of it
karvī khichrī yā roti, Him *hāzirī*, Mah, n f
Three days' food sent by the relatives of a family in which there has been a death

H کڑوانا कड़वाना *karvā'nā* Bhoj *karuāil*, v n 1 To become bitter 2 (v a) To hate, dislike
Woh to mujh se karvātā hai [sleep, etc
3 To feel sore (the eyes) from want of

کڑواہٹ कड़वाहट *karvā'hat*, *karvāt'*, *karvās*, *karvā-pan*, n f
1 A bitter taste, gall and wormwood.
Ke hāndī lāg gai jo lāran main karāt sai? Rus
Was the pot burnt that the vegetables are so bitter?
2 Bitterness

H کڑوی कड़वी *kar'vī*, *karbī*, *karab*, *karab*, n f.
S कुडम्ब See *Karbī*
Jise bhains karab ne khāie, yūn phūar tikar darrāie. Rus. As buffaloes green stalks crackling chew the mimy corn cases munches too

H کڑھانا *kaṛhā'nā*, Tn *khisiāib*, v a S क्रोधन or कुढ to tease
To hunt, afflict, grieve
Sab bat e qarī mein jāyā ne karo
Dard mandon ko kurhāya na karo! Wālī

کڑھن کڑھن *kaṛ'han, kaṛhāpā*, Bhoj *kūlhani*, n f Pining, carking, fret, grief

H کڑھنا *kaṛh'nā*, Bhoj *kūlhal*, v n.
1 To pine, fret, grieve, repine
Kurh kurh ke mare jāt ham, Jī sukh, Ju sukh' kar at ham Prov In fret and pine his days succeeds, they call him still 'Heart's ease, heart's ease.'
2 To be touched, to feel for, pity
Laka phutā hāl dekh ke bahut ju kur'ā

H کڑھنا *kaṛh'nā*, Rus *kadhnā* v n See *nikalnā* [*lag jāre* Rus
Bhains dūdh jo kadhvā pīre, hangā ykde na jāe
Who drinks fresh drawn the milk of buffalo[know
Through life his strength will no abatement

kaṛ'hā, kaṛhā huā, adj 1 Extracted.
2 Fresh drawn or overboiled (milk)
3 (*kaṛhā kaṛhāyā*) Embroidered

کڑھوا کڑھوا *kaṛh'vā, kaṛhuā*, n 1 A loan
" 2 A deduction from the sum lent. [q v

کڑھوانا کڑھوانا *kaṛhvā'nā*, v a Caus of کڑھنا

H کڑھی کڑھی *kaṛ'hī*, Rus *kadhī*, Mār *kadhī khāvo*, n f. A dish consisting of the meal of pulse (*chanā* or *cicer arietinum*) with spices and sour milk
1 *Kaṛhi men koelā.* Prov In the dish a coal (The coal is put in as a protection from the evil eye)
2 *Bhāi! kaṛhi kā khudās aur gur kā mithās sa n ma sa* Rus My friend! the acid of *kaṛhī* and the sweetness of jaggery are notorious
3 *Patlī jahān kasne dāl aur kaṛhi pakāī Mukkhī ne rahin bole ā ānt k bulāī!* Nazir [thin When dāl, pulse meal, and *kaṛhī* watery are and The thirsty camel's gurgles with a fly fallen in
4 *Teri kaṛhi karāu!* A curse May you be crunched (like crumbs)!
bāsī kaṛhī men ubāl ānā, v n To boil with the rage of an old man

H کڑی کڑی *kuṛī*, Rus *kūrī*, n f S कुण्ड
1 A fire-place 2 A hearth tax 3 (W) A dunghill, a filthy place 4 (Panj) A girl
kuṛījāā, n An abusive term among Panjabīs
kurī kurī A call to drive away cocks and hens

H کڑی کڑी *kaṛ'ī*, n f S कट to cover 1 Trial, hardship, suffering 2 A rafter, beam 3 A link (of a chain) 4 A manacle, handcuff 5 A verse, or the chorus of a song

H کڑیل کڑियल *kaṛyal*, n m See *thīkrā* 5
kaṛyal jawān, A bony person.

H کس कस *kas*, n. m S कषाय 1 The decoction of a coloring substance 2 Essence, virtue 3 Tenacity 4 Strength, power 5 Labor, toil 6 Test (of a metal, butter, etc.)
Kas kā chālīs serā hai

P کس *kas*, n m A person, an individual
kas o nā kas, n Everybody, noble and plebeian, gentle and simple.
be kas, adj Without a friend, helpless
fī kas, each man (*ādmī pūchhe*)

P کس *kus*, n f The *vulva* [*mardānī*
kus-mardānī, kusso, n f An abuse. See *jalān*
Ham ne bheja tum ko, tum kahte ho y m pahunch ā nahin
Khā y is shāyad woh kutnī kus marāni āp kī Nazir

H کس किस *kis*, Mār *kīnr, kinr*, Tir *kakrā*, Sant *okre*, Bhoj *ke*, Panj *kī, pron* interrog reflect S क. Who, which what.
Kis khet kī mūlī ho? Prov Radish of what field are you? (Whose dog are you?)
kis par, On whom
kis se, S कस्मात, Pr *katto, kado*, From whom or what [manner, how
kis tarah, kis tarn, Bhoj *kaisen* adv 1 In what
kis taraf, Bhoj *kene*, Whither, in what direction
kis qadar kitnā To what degree, or extent, how much
kis kā, kī, yā ke, Sant *okare n*, Bhoj *kekn*, Panj *kīdā*, S कस्याः, Pr *kissā, kise, kiā, kia, kīe, kīe* of what woman Whose
kis kis, Bhoj *kavan kavan*, Which, whichever, how many [which
kis ko, Bhoj *kekrū ke*, Panj *kisnū*, S क Whom,
kis liye, kis vāste, adv Why, wherefore, on what account, for what reason
kis munh se With what face
Tumhārī ināyat kā shukr kis munh se adā karūn!
kis ne, kinne, E *ke*, Who.
kis vaqt At what time, when.

H کسا कूस्सा *kus'sā, kus*, n m S कपऊ, Pāli, *kasako* A mattock, pickaxe, called also *phāli*

H کسا कस्सा *kas'sā*, Rus *kas*, n m S कषाय
1 The bark of the *kīkar* or *babūl* (acacia) used in tanning 2 A spirit extracted from the bark of the *kikar*

H کسا कसा *kas'ā*, adj *lit* tight. Less, barely less than, underweight

H کسالا कसाला *kasīl'ā*, n m 1 Labor, toil, trouble 2 The pains of labor
Ek pet rahe ham ko sau khatre hon paidā. [Jān Sāhab
Mardon pe to koi bi i kasali nahīn rahta Wom
3 Sickness indisposition
kasālā k, v n To toil, labour, drudge

H کسان किसान *kisān'*, Rus *kisānr*, n m S कृषिमान् See *kāsht-kār*
A farmer, peasant (*jotā*)

1 *Sab se bhalā kisān, khetī kare aur ghar rahe* Prov
The husbandman's profession's best, he tills his field, goes home to rest.
2 '*Kesar kyārī, sarā gun, sakhī kaun agyāē!*
Kyā mehā barsā nahīn, yā hāra milā kisān?'
'*Mehā barsā atī ghanā, mālī chatur sujān,* [dre
Khet bij ote nahīn to kyā kare kisān?' *Double enten-*
'The saffron field first rate, what fool hath let it fade! [decayed!'
Or hath the rain fallen short, or sower's strength
'The rains in plenty fell, the owner's compete it,
If seeds wont germinate the ploughman's innocent'

kisān qadīm, n A long-established cultivator.
kisān gat, kisnāī, n. f Husbandry, tillage, agriculture [Astringency

H کساو कसाव *kasā'o, kasyāo kasailāpan*, n m

H کساوت कसावट *kasāv'at, kasāī*, n f
Tightening, tightness
Laqā ki kasāvat hī kā mol hai

A کسب *kasb*, Pop *kasab*, n m 1 Profession, occupation (*peshā*) 2 Art, skill
3 Prostitution, whoredom [prostitute
kasab k., yā kamānā, v a To lead the life of a

کسبی *kasb'ī, kasban*, n f. A woman of the town (*besvā*, 1) [harlot's father?
Kasbī ke bāp kā nām kyā? Prov Who is the

H کستورا कस्तूरा *kastūr'ā, kastūrī*, n m
The black capped Blackbird, *merula nigropileus*, the grey winged Blackbird, *merulā boul boul* the three-colored thrush or white-winged ground thrush, *geocichla cyanotus*

H کستوری कसतूरी *kastūr'ī*, S कस्तूरिका Pālī
katthurikā, n f 1 Musk [pas kā re!
Nabh kanval men hai kastūrī, kaise bharam mite
Bin satgur aisā dukh pāve jaise mirg ko hai tis kāre
The musk deer hunts perplexed the perfume in his navel stored, [doubt his Lord
So man without some holy guide in pain and
☞ Tradition represents the musk deer as hunting about to find the odour that emanates from his own body, and the 2nd line refers to the Oriental doctrine of the indwelling of the Divinity in man, and the search thereof ending in the return to self in the *aham Birham* or *anal Haq*, the *eureka* of the *Sūfis*
2 The musk bag 3 The animal so called

A کسر *kas'ar*, n f pl کسرات & کسور from کسر breaking 1 (*Arith*) A fraction (S *bhinn*)
2 Damage, loss *Sau rupae kī kasar parī*
3 Want (*totā* 5) 4 Defect, flaw
5 Indigestion. *Pet men kasar hai*
kasar bharnā, v n To indemnify (*totā uthānā*, 2), to make up a deficiency
kasar beshī A fraction more
kasar parnā, v a To come short, fail
Jo kisī bat men kasar pare to mujhe ulahna dena!
kasar denā, v a To make one suffer a loss
kasar rakhnā, v a 1 To leave incomplete or unfinished 2 To be wanting
kasar rahnā, v n To be deficient, incomplete
kasar i shān, Loss of dignity or honor
kasar gair vājīb, A H *dikhāū kasar*, S विषमभिन्न (*Arith*) An improper fraction
kasar k, v a To omit, fail, fall short
Tum ne kaun sī kasar ki thi? [damage
kasar khānā, yā uthānā, v a. To suffer loss or
kasar kī bānt, A *shumār kunindah*, S अंश (*Arith.*) The numerator
kasar ghatī A fraction less
kasar-murakkab, H A *milrān kasar*, S भागानुबन्ध (*Arith*) A mixed number
kasar-mutāf, A H *kasar kī kasar*, S भागप्रभाग (*Arith*) A compound fraction
kasar-multaf, A H *dohrī kasar*, S मिश्र भिन्न (*Arith*) A complex fraction
kasar-mufrad, H A *korī, yā sādī kasar*, S भाग जाति (*Arith*) A simple fraction
kasar nikālnā, v a. 1 To make up a loss or deficiency *Iskī kasar aur kahīn nikal lenā*
2 To take revenge, pay one off, be quits with (*badlā lenā*)
kasar-vājib, H A *thīk kasar*, S सम भिन्न (*Arith*) A proper fraction [tic exercise
کسرت *kas'rat*, n f 1 Exercise, bodily or athle-
2 Practice, usage, habit (*istemāl*, 1)
kasrat k, v a To exercise, practise
کسرتی *kas'ratī*, adj Athletic
kasratī ādmī, n m An athlete.
kasratī badan, n A well-developed frame
kūsur āāshāriyah, H A *dasvīn kasar*, दशमलव (*Arith*) A decimal fraction
kūsār āāshāriyah mutāvālī, H A *chaltī dasvīn kasar*, (*Arith.*) A recurring decimal
کسورعام *kusūr-i ām*, S *sādhāran bhinna*.
Vulgar fractions

H کسک कसक *kasak*, Bhoj *karak*, S कष्ट n f Pain, ache, stitch
kasak mitānā yā nikalnā v a 1 To relieve pain 2 To assuage, comfort
kasak mitnā, v n To be removed (a pain)
کسکنا कसकना *kasak'nā, kasak h*, Bhoj *karkal*, v n. To feel pain, to ache
Purrā havā men chot kasaktī hai

H کسکٹ कसकुट *kaskat'*, n m S कांस्यकूट
1 Mixed metal 2 A mixed race (*doglā*)

H کسکسا कसकसा *kaskas'ā* adj Gritty
kaskasā'nā, khiskhisānā, v n To be gritty

A کسل *kas'al*, n m 1 Sickness, indisposition
2 Depression, low spirits.
3 Fatigue lassitude
kasalmand', adj Ill, sick, indisposed

H کسلا कसला *kas'lā*, *kassā*, *kussā*, n m S कुशी A mattock (*phāorā*)

H کسم कुसुम *kus'um*, *kasum*, *kasūm*, *kusumbh*, *kasumbhā*, Mār *kasūnbo*, n m S कुसुम्भ
1 The safflower plant, *Carthamus tinctorius*, the dried flowers of which make a red dye
2 The red dye of *kusūm* 3 The menstrual discharge 4 Ophthalmia
kusam kā āzār, n An excessive flow of *menses*

کسمبي कुसुम्बी *kusumb'ī*, n f 1 Cloth dyed with safflower 2 Measles, *Scarletina*
kusumbī, adj Red *Kusumbī chādar*

H کسمسانا कस्मसाना *kasmasā'nā*, v n
To rouse, exert, or bestir oneself
kasmasā'hat, n f Restlessness, fidget

H کسن कस्सन *kas'san*, n f
The leather thong of a bucket

H کسنا कसना *kas'nā*, v a S कष
1 To tie, fasten, strap, bind
1 *Mā! doli dandā kasā dharā,*
Main nahīn jātā rī, meri mā! Hin Girls' song
The *doli*, mother's ready got for me,
I cannot, will not, mother go from thee!
2 *Kātūngī motā motī sūt, bātāūngī jevrā,*
Tale bāndhūn saut, ūpar bāndhūn bālmā, [song
Kas kas bāndhūn saut, dhī'e bāndhūn balmā! Wom
Such stout thread I will spin, and a stout rope to my mind, [bind,
My co wife underneath, my spouse above I'll
My co wife oh! so tight! my husband loose I'll bind!
2 To make tight, brace up
3 To press, or bear hard upon. [1, 2)
4 (S कष try, test) To prove (*āzmānā*,
Sonā jāne kase, aur ādmī jāne base Prov
The gold to prove touchstone apply, a man to know just keep him nigh [*Kundā kasnā*
5 To fry, dry up (the water, juice, etc)
6 To load a gun *Bandūq kasnā*
7 To enhance the price
Damon men aur do paise kas dīye
kasnā, n m 1 Braces 2 Bed strings
3 A pack cloth
kasā kasāyā, *kasā*, adj 1 Strapped, packed
2 Tight, compact 3 Prepared, ready
kamar kasnā, v n To gird up the loins, get ready, gird oneself

H کسنگ कुसङ्ग *ku sang*, *ku sangat*, n m
Evil company
Bāsi ku sang chāhat kushal? Tulsī! ye man soch!
Mahimā ghatī samudr kī Rāvan baso paraus
Tulsi Dās [company?
Tulsi! just think! who can good get in evil
Through Ravan's neighbourhood declined the greatness of the sea. (The water became saltish)

H کسوانا कसवाना *kasvā'nā*, Caus of کسنا q v

H کسوانا कुसवाना *kusvā'nā*, Caus of *kosnā*, q v

A کسوت *kisv'at*, Pop *kisbat*, n f 1 A barber's or surgeon's case 2 The piece of leather worn by a *bhishtī* or waterman on his left hip, on which he rests his *masak* or water bag

H کسوٹي कसौटी *kasau'tī*, n f S कष.
1 A touchstone, test 2 Proof, assay, criterion [آزمانا 1, 2
kasautī par charhānā, lagānā, yā kasnā, See
Ādmi ke haq men muāmlah kasau'ī hai Prov Dealings with a man are the touchstone by which he is known [the sun (*sūraj grahn*)

A کسوف *kusūf'*, n f کسف cutting Eclipse of

H کسوندي कसौंदी *kasaun'dī*, Tir. *kasounhī*, n f 1 A plant *Cassia sophora*, Wat.
2 An oil pickle

H کسي कसी *kas'ī*, Dim *kasolī*, n f 1 A hoe
2 A measure equal to two paces, each pace being 36 finger breadths, taken across the first joints of the 1st and 4th fingers.

H کسے किसे *kis'e*, Tir *kikrā*, Brij *kākū*, Mār *kīnr ne*, *kinr ne*, Panj *kinnū*, pron Interrog sing कस्मै To whom, to what, to which

کسی किसी *kisī*, pron S किम् Some, any (کوئي)
kisī ek Certain, particular
kisī par bhūle phirnā, v n To lean on a straw
kisī par takyā k, v a. To lean on one
kisī tarjīb se apne sāth lānā, v n To buy one off
kisī se, Bhoj *kehūn se*
From any one or some one
kisī āmil se bachnā, v n. To evade a law officer
kisī anuvān se, *kisī na kisī tarah se* Somehow, in some way or other, any how
kisī din, Bhoj *kahio* On a certain day [little
kisī qadar Any part, a certain quantity, a
kisī kā, Bhoj *kehu ke* Any body's, somebody's.
kisī kal tak, *kisī muddat tak*, *kisī miād tak*
For a term [out money
kisī kām men kharch k, v a. To invest or lay
kisī kī taraf se, On one's behalf [suit.
kisī kī taraf se nālish k. To represent one in a
kisī lāyaq h, v n To be able, to be fit for
kisī na kisī Some thing, or some one or other
kisī na kisī din Some time or other, one day.
kisī na kisī ko To some one or other
kisī ne One, some one

H کسیانا कसियाना *kasiyā'nā*, *kassyānā*, Bhoj *kasiāil*, v n S कास्य H *kānsī*. To be spoiled (curds, etc) by standing in a bell-metal vessel.

کسیرا कसेरा *kaser'ā*, n m 1 One who sells metallic vessels, a brasier
2 Grey cattle. [quarter
kaser-hat ā, *kaser-hat*, *kasar-hattā*. Brasiers'

H کسیرو कसेरू *kase'rū*, Tir. *kesoūr*, n m S कशेरु A root eaten as a fruit, *cyperus tuberosus*, Speede [but few hairs
kaserū sā sir, n m A bald head, a head with

H کسیس कसीस *kasīs'*, n m S कासीस
Copperas or green vitriol, sulphate of iron, *sulphas ferri*

H کسیلا कसैला *kasai'lā, kasailī*, Tir *kaskhara*, adj S कषाय Astringent, pungent
kasailā-pan, kasāo, kassyāo, n m Astringency

P کش *kash*, n m 1 (*In Comp*) Pulling
2 One pull of a *huqqā* (*dam*, 4)
Ek kash lagā lūn to chalūn

P کشا *kush'ā*, part act of کشادن to draw.
(*In Compos*) 1 Opening, expanding *Dil-kushā*. Heart-expanding 2 Solving
Mushkil kushā Difficulty solving

H کشا कुशा *kush'ā*, Tir *kūs*, n m S कुश Pālī, *kuso* A grass, *poa cynosuroides*, sacred grass
It is esteemed holy from its being strewed upon the altar or held by the Brahmins in their hands whilst repeating their formulæ It is also given at bathing places to pilgrims
kushā-āsan, n A mat made of *kushā* grass

P کشادگی *kushād'gī*, n f 1 Expansion, extension 2 Openness, spaciousness.
کشادہ *kushā'dah* See فراخ 1 Open 2 Spacious
kushādah abrū, adj
Open or wide between the eyebrows.
kushādah-dil, adj Openhearted, frank
kushādah ravī, n f
Straddling (of a horse, etc) in his gait
kushādah kushādah, adv 1 Apart, aloof, separately, asunder 2 Distinctly, plainly, clearly *Kushādah kushādah likkho!*

P کشاکش *kashā kash*, n f See اینچاتانی

P کشت *kisht*, n f. 1 A field.
2 A check at chess. [checkmate
Yeh kisht, woh mat Here's check, and there's

P کشتہ *kush'tah*, adj Killed, slain
kushtā, n m. 1 One who is killed or slain, a victim [slain
Kushton ke pushte lag gaē There were heaps of
2 A lover 3 Calcined metal, calx
Kushtah kushtah mikunad E Prov Mercury kills.
kusht o khūn, n f Slaughter, carnage

P کشتی *kash'tī*, Pop *kishtī*, n f
1 (Sant *dhongā*) A boat, bark, ark, canoe, skiff 2. A tray 3 A wallet.
kishtī bān, n m. A boatman, bargeman; seaman, sailor
kishtī chalānā, v a To row a boat.

P کشتی *kusht'ī*, n. f. Wrestling.
kushtī bāz yā gīr, n m A wrestler, champion.
kushtī barhnā, jītnā, yā mārnā, v a
To throw one in wrestling
kushtī dilānā, v a To train one to wrestle
kushtī k, yā larnā, v a To wrestle
kushtam kushtā, Wrestling, a fight

S کشٹ कष्ट *kasht*, n m 1 Labor, toil
2 Hardship (*tangī* 3) 3 Misery, distress
kasht uthānā, v. n To suffer pain or distress.
kasht denā, v a. To trouble, persecute, hurt

H کشٹا किशटा *kishtā*, n m
Dried apricots used in polishing silver

S کشٹھ कुष्ठ *kushth*, H *korh*, n m
1 A plant, *Costus speciosus* 2 Leprosy.
کشٹھی कुष्ठी *kushthī*, H *koṛhī*, adj. Leprous
کشٹھی कुष्ठी *kushthī*, n m A leper

P کشش *kashish*, n f کشیدن to draw.
1 A line or curve (in writing)
In dāeron kī kashish achchhi nahīn hai.
2 (*Mech*) Attraction, gravitation 3 Attraction, allurement *Dil kī kashish hai*
4 Tardiness, delay
Menh ne barī kashish kar rakkhī hai. [times
5 (*kasht ke din*) Trial, difficulty, hard
Kashish ke din nikal gaē
6 Discord, differences, misunderstandings
Yeh dono apas men kashish rakhte hain
kashish uthānā v n
To be in difficulty or distress
kashish i-zamīn, Gravitation of the earth
kashish-i-ām, H *sarab khinchāo*, (*Phys*)
Universal attraction
kashish i-maqnatīsī Magnetism

A کشف *kashf*, n m A manifestation, revelation 2 Inspiration from heaven
Kashf o karāmāt hai
کشفی *kashf'ī*, adj Revealed, manifest

S کشل कुशल *kush'al*, H *kusal, khem kushal*, n f S कोशल welfare, Pr *kosalo, kausalo* See *khair
1 *An mile kī kusal hai.* Prov Saying
You are safe till you meet with your match
2 *Yahan khem kushal hai, tumhari khem kushal sadā bhalī chahiye* (A letter
We are all well here, hoping you are the same

P کشمش *kish'mish*, n f Raisins, currants, small dried grapes without stones
Woh kaunsī kishmish hai jiske tin'ā nahīn! Prov
Was there ever a raisin without a stalk! [mish
کشمشی *kishmish'ī*, adj Of the color of *kishmish*
kishmi hī din, barā din, n m. Cor. of Christmas day, when raisins, oranges, etc. are sent by Natives as presents to Europeans.

P کشمکش *kash-makash*, n f See *enchā-tānī*
1 Pulling backwards and forwards, jostling, hustling 2 Dilemma, distraction
Kis kashmakash se vahān pahunc ie!

P کشمیری *kashmīr'ī*, n m 1. (*kashmīran*, n f) A native of Cashmere
Kashmiri be-piri lazzat ne shi'rīn Prov
Kashmiris pitiless, nor flavour nor sweetness
2 (n f) The language of Cashmere
3 A dancing boy [*Coriandum sativum.*

P کشنیز *kashnīz'*, n m Coriander (*dhaniyā*),

S کشور किशोर *kishor'*, n m *kishorī*, n f.
A lad, a youth
Uncho so nand gāoñ, jahān Hari khelat Horī,
Khelan men kahā mān? suno Brikhban kishorī!
Rādhā gai hai risāē, dhit se khele ko ri? Song *Holi*
kishor avasthā, n m Nonage, minority [*Hind*

P کشور *kish'var*, n f. A region. *Kishvar i-*

P کشیدگی *kashīd'gī*, E H *man motāo*, n f P *kashīdan* to draw
Displeasure, misunderstanding

کشیدہ *kashīd'ah*, Illit *qasīdā*, *kasīdā*, n m
Needlework, embroidery

kashīda-khātir, adj 1 Displeased, offended
2 Distressed or distracted in mind.

kashīdā kārhnā yā nikālnā, v a.
To do needlework. [needle plies!
Ānkh na dīda, kārhe kashīdā. Prov Blind of eyes,

A کعب *kāb*, *kāb*, n m S. घन A cube

kāb kasar āāshāriyah, S दशमलवघन (*Arith*)
The cube of a decimal fraction.

kāb kasūr, S भिन्नघन (*Arith*)
The cube of a vulgar fraction

کعبہ *kāb'a*, *kabat-ullah*, n m کعب a cube
The temple at Mecca to which pilgrimages are made by Mohomedans
Kābe kī taraf hāth uthā jā! An oath.

کعبتین *kābatain'*, n dual 1 The two sacred temples, Mecca and Jerusalem
2 Any game with two dice
Jo dil qimār-khāne men hut se lagā chuke,
Woh kābtain chhor-ke kābe ko jā chuke! Zauq

P کف *kaf*, Eng cough, n m.
1 (Sant *photo*) Froth (*jhāg*)
2 (Sant *tho*) Spittle, phlegm, mucus

kaf nikālne-vālā. (*Med*) An expectorant.

کفای *kafā'ī*, n f.
The scum of an indigo vat at work

A کف *kuf*, n f. Family, brotherhood

A کف *kaff*, Pop *kāf*, n m 1 The palm
2 The sole.

kaf-i-afsos malnā, v n To wring one's hands

kaf-i-pāī, n f Slippers

kaf-i-dast maidān, A bleak barren plain.
Na insān hai nān, na hairān hai,
Faqat ek kaf i dast maidān hai Mīr Hasan
No trace of man nor beast was there,
A plain stretched out all flat and bare

کفچہ *kef'cha* The hood of a snake [colander

کفگیر *kafgīr'*, n m Dim *kafcha* A ladle,

A کفارہ *kafār'ah*, n m کفر hiding a sin.
Penance expiation, atonement.
Ziyārat i-buzurgān kafārah-i-gunāh. P Prov
Visit saints, atone for sins

kafārah denā, v a. To expiate, atone for

A کفاف *kafāf'*, n m کف setting up. See *rozī*

A کفالت *kafāl'at*, n f کفل Surety, lien (ضامني)
Security in general, according to the *Shiās*, but limited to personal bail by the *Sunnis*

kafālat bil mal, *kafālat ul māl*, Pecuniary bail

kafālat bin-nafs, Personal bail.

kafālat jahāz, Bottomry [1, 2, 3

A کفایت *kifā'yat*, n f کفي sufficed See اوت
1 Sufficiency, competency
2 Savings 3 Surplus

kifāyat se, adv Economically

kifāyat shaār, adj Economical, thrifty

kifayat-shaārī, n. f. Economy, thrifty management, frugality

kifāyat k, v a. 1 To suffice, answer
2 To economize, save
3 To cheapen, beat down [economical.

کفایتي *kifā'yatī*, adj 1 Thrifty, frugal,
2 Cheap, reasonable

A کفر *kufr*, Illit *kufar*, n m 1 Paganism, infidelity, scepticism, sufism
2 Blasphemy, profanity

kufr tornā, v a. 1 To convert one 2 To overcome one's obstinacy, break one's resolution
Kufr torā khudā khudā kar ke. Prov

kufr-istān, n m The country of infidels

kufr kā fatvah denā, v a To condemn one as an infidel [v a

kufr kā kalmah mūnh se nikālnā, *kufr baknā*,
1 To speak blasphemy 2 To talk nonsense

kufr-kachahrī, n f Bad company
An obscene play performed during the *Holi* festival, something like 'Judge and Jury'

kufr-go, A blasphemer

kufrān-i-nemat, n m Ingratitude

P کفش *kafsh*, n f. A shoe or slipper, high-heeled and shod with iron

kafsh khānah, Lucknow, n m See *garīb-khānah.*

kafsh-doz, *kafsh gar*, A shoemaker

A کفن *kaf'an*, Rus *kapphan*, Eng coffin, n m.
A shroud, pall [Wom
Mere pās ek kauri ho to kafan par utthe! Mah

2 *Jis ne hamārā kapṛā churāyā ho uske kafan ko lage!* Mah. Wom. [shroud!
Whoever stole my clothes may they be her
kafan ; kār ke bolnā, v a. To shriek, make a hell of a noise [bole?
Main ne kyā chhurī mārī thī jo kafan phāṛ kar
kafan chor, n m 1 One who steals from graves
2 A caitiff, miscreant, ruffian, villian
kafan sir se bandhnā, yā lapeṭnā, v n. To risk one's life, to court death.
kafan kāthī k., (Contemp.), *kafnānā dafnānā*, v a. To bury to perform the funeral rites
kafan ko kaurī na h., v n.
To be without a penny
كفنا *kafnā'nā*, A. H v a To cover the corpse with a shroud, to lay out a corpse
Pairhan chāk tere dar pe jo kal kartā thā
Āj log usko liye jāte hain kafnāe hue. Jurat.
Who rent his raiment at your door but yesterday, [today'
Even him they carry out swathed in a shroud
كفني *kafnī*, n. f A dress of (Mah mendicants)

A كفّه *kaf'a*; Tir. *kaphā*, n. m. 1 A piece of cloth or rag steeped in the juice of the poppy and twisted into a bundle with others
2 Smuggling of opium

H كفے اسپيد *kafe-aspīnā*, (*Horsedealers*) Five
kafe dengā (*Horsedealers*) Fifty
kafe lāng, (*Horsedealers*) Five hundred

A كفيل *kafīl'*, n m كفل 1 Surety or bail (the person) 2 A hostage.
kafil kār, n. A responsible agent
kafil h., v. n. To give or stand bail

H ککا *kak'kā, kā*, n m The Hin letter क (*k*)
(The names for the distinguishing marks of the Sikhs begin with *kakkā*, (k) as *kāchh* (drawers), *kes* (long hair), and *karā* (an iron ring) [A. B C
kakke, Bhoj *kekharā*, n The Hindī alphabet,
Abhī kakke paṛhtā hai.

H ککا تلسی *kukkā tulsī, Ocimum album*, white basil.

H ککانا *kukkā'nā*, Sant *kikiyāo*, Bhoj *kuṅhukal*, v. a. To shriek (*chillānā*)

H ککرالی *kakṛāl'ī*, W., *kakhaurī* E., *kakrāī*, Brij., *kakarbāī*, Rus. Farrukh., n. f. S. ककड. [pit.
A painful suppurating tumor in the arm-

H ککرم *kukarm'*, n m 1 An evil action, wickedness, sin. 2 Fornication.

ککرمی *ku-karmī*, n m 1 One who does evil, a malefactor 2 A fornicator

H ککرمتا *kukurmut'tā*, n m A mushroom, commonly called *sāṅp kī chhatrī*

H ککڑ *kuk'kar*, Tir *kutlī*, n m 1 Cut tobacco 2 A kind of *hukkā* with a long tube
3 (*Contemp.*) A Mahomedan
kakkar-bāz, n One addicted to much smoking
kakkar khānah, n m
A house where people smoke
kakkar-wālā, n m One who supplies travellers with a *hukkā* for smoking

H ککڑ کوکڑ *kukkar, kūkar*, Sant *sun sandī*, n m. S कुक्कुर, Pālī, *kukkuro* A cock
kukṛī, Tir *khūkal*, Sant *sun engā* n f A hen.
ککڑوں کوں کوکڑوں کوں *kukṛūn kūṅ*, Bhoj *kukuhūn-kūn* n. f Cock-adoodle-doo; the crow of a cock. [*rām* Nazir
Murgon ne kūkrūn kūn kī, aur kulyī phar-phā

H ککڑی *kak'ṛī*, Rus *kākṛī*, Tir *kankari*, Panj *tarī*, n f S कर्कटी or कर्कटिका Pālī *kakkārī* An inferior kind of cucumber, *cucumis utilissimus*, Wat

Aurat aur kakrī kī bel jaldī barhti hai Prov
Women and cucumbers grow fast.
kakrī kā chor, A petty thief
Kakrī ke chor kī gardan nahīn mārte Prov
A man is not hanged for stealing a cucumber
kakrī khānā k., v. a To curse, heap curses on

1 *Sun, miyān, ham ko jo tū kartā hai kakrī khīrā,*
Kosnā har ghurī, har ān kā hotā hai burā Nazir
2 *Mere bachchon ko kakrī khānā kar rakhā hai* Wom
kakrī khīre ke bīj, A *tukhm-i kharyārain*. (*Med.*) Cucumber seeds

H ککڑی *kuk'ṛī*, Rus. *kūkṛī*, Gaṛh. *gūṅgṛī*, 1 A skein of thread.
2 A cob of Indian corn
3 The seed vessel of *āk* or maize
kukar-nālī (*Bot.*) Fusiform
kukṛī h., slang v n To shrink, to be contracted *Sukar-ka kukṛī ho gayā*

H ککڑ کوک *kuk kuk, kuṛak kurak*, n. m. The clack of a hen

H ککماری *kakmār'ī*, n. m *Anamirta cocculus*, Wat [*cus*, Wat
kakmārī ke bīj, n (The seeds) *Cocculus indi*

H ککوڑا *kako'rā*, n m S ककोटकी A vegetable *momordica muricata*, Wat. (?)
jal ke kakorā ho jānā, v n To burn with envy
Jal ke kakorā ho gayā

H ککھیالی *kakhiyāl'ī*, E., *kaulī*, W. n f. S कच्च
Bundles of sheaves of corn given as perquisites to reapers and village servants

H ککیانا किकियाना *kikiyā'nā*, Tir *kikiyāib*, Mār *chichāṅr*, v. n To shriek (*chillānā*)
Bandar ki iyātā hai

H کگر कगर *kag'ar*, Tir *kāt*, n. f.
1 Edge, border 2 Cornice.

A کُل *kul*, adj All, aggregate (*tamām*).
kul jurmānā yā koī juz uskā
The fine, or any part thereof.
kul jama, n The sum total, full amount.
Kul jamā das rupaē hain
kul jama bandī, n f The gross rental.
kul dāva The entire claim [prietor
kulkulān mālik, n m 1. Sole and entire pro-
2 One entrusted with the whole economy of a house, a major-domo, *factotum*.
3. A plenipotentiary
kul-mukhtārī, n f Full authority
kul mīzān, Grand total
kul-vusūl pānā, v n To receive in full. [tally.
کلهم *kullohum'*, adv Altogether, wholly, to-
Kullohum itnī bāt hai

H کل कल *kal*, adj Black Cont of کالا q v
kal sirā, adj *lit.* black-headed. Hence, A man
Kalsirā burā āfat hai.
kal-muī, n f *kal-muā*, n m, 1 A black-faced woman 2 A forbidding countenance [fist

H کل किल *kil*, Slang, n m A fist, a clenched
kilānā', Sant *kilāo*, v n
To strike with the clenched fist.

S کل कलि *kal'i*, n m The 4th or iron age.

H کل कल *kal*, Rus *kāl*, Māi *kāle*, Tir *kāl-hi*, Bhoj *kālhu*, n f S कल्य Pr *kallam* dawn
Tomorrow (Sant *gapā*), yesterday (Sant. *holā*)
In the *Dakhanī* dialect *kal* is used only in the sense of yesterday Tomorrow is expressed by *sabān* or *subān* Binning
1 *Kal kis ne dekhā hai (yā kal kī kise khabar)* Prov. Who hath seen tomorrow?
2 *Jo āj devegā, yahān vaisā hī woh kal pāvegā,*
Kal devegā kal pāvegā, kalpāvegā kalpāvegā. [Nazīr
Give here today, tomorrow you as good shall get,
Give ease, get ease, give pain, you suffer pain and fret. [tomorrow is not.
3 *Āj hai so kal nahīn* Prov What is today
kal kī bāt, n f 1 A matter of yesterday
2 Something that happened very lately
kalkalān ko, adv 1 In future.
Kalkalān ko mukar na jānā!
2 Perchance, by chance
kalkalān ko, conj Lest, with a view to prevent

H کل कल *kal*, n f 1 Side, flank
Dekhiye ūnt kis kal baithtā hai? Prov
We shall see on which side the camel squats
☞ A potter and a green grocer hired a camel between them for carrying their pots and greens respectively On the way the camel made free with the grocer's greens, whereat the potter rejoiced that his pots were safe At the journey's end however the tables were turned, for, as the camel reclined to that side crack went all the pots
2 Rest (*ārām*, 1—3).
3. (कला) A machine, or a part of one.
4 A trigger; the hammer (of a gun)
kal be kal h, *kal se be-kal h.*, v n. To be disjointed or out of joint, to have a loose screw
kal parnā, ānā, yā pānā, v n. To be at ease.
kal thīk k, *yā sudhārnā*,
To regulate or repair a machine.
kal-dār, n m 1 Coin with a milled edge.
2 A rupee, money
Rupayā sikka i-kaldār A rupee stamped with a device and having a milled rim.
kal-dār bandūq, n. f [(*tore-dār*)
An English gun, opp. of a matchlock
kal se baiṭhnā W, *saltanat se baiṭhnā*. E v n
To be comfortably settled.
kal kā ādmī, n m A puppet, an automaton.
kal kā bunā huā, adj Machine wove (cloth)
kal kā banā huā, adj Machine-made.
kal kā kātā, adj Machine-spun.
kal kā karkhānāh, A workshop, machinery.
kal kā ghorā, n m 1 A mechanical horse
kal mornā, yā marornā, phernā yā ghumānā, v a.
1 To set a machine going
2 To work upon, win over, influence
3 To set right, correct.
uljhere kī kal (*Mech*). A complex machine
barf kī kal, An ice machine
pānī kī kal, 1 A water pump, fire engine
2 A soda-water machine.
jī kal bekal h, v n 1. To feel restless or uneasy.
2 To feel nausea.
dhuen kī kal A steam engine.
rūī kī kal, A cotton-machine
sādī kal (*Mech.*) A simple machine
sīne kī kal, A sewing machine

H کل कुल *kul*, n m Family (اصل 5)
kul achāriyā, The family priest who conducts the religious ceremonies, etc.
kul-uchhāl, W, *kul bornā*, E
One who brings disgrace upon his family.
Havā bahe purvaiyā, ge sajnī, goēthā na sulge āg,
Chilam bharat morī jalalā chutakiyā, eh kulbornā ke het,
Jarī jāū tamakvā ke khet! E. Wom. Song
The East wind blows, my dear, these cow pats will not burn, I've burnt my fingers filling a *chilam* for this (husband of mine) disgrace of his race, I would the whole tobacco field were burnt!
2 A termagant, scold.
kul-badhū, kul-vantī, n f.
A virtuous woman of a noble family.
kul-puj, n m The object of worship or reverence in a family [family
kul-tāran, n A youth who is a credit to his

ul dharm, kul-āchār, marjād, beohār, yā rīt, n m. The established practice or religion of a race or family.

ul-devī, n. f. A tutelar goddess worshipped in particular by a family through successive generations

kul ko battā lagānā, kul uchhālnā, v a. To disgrace or stigmatize one's family.

kul ko battā lagāne-vālā, n. m One who brings disgrace on his family, a reprobate

kul kī ochhī, kul-hīn, adj 1 Of low or mean extraction 2 Low; mean

kul nā n. The family name, surname

kuli bakhānnā, v a 1 To recite the deeds of one's ancestors 2 To praise one's ancestors

H کلا कुल्ला *kul'lā, kurlā,* Hin, *kullī,* Mah, *kaurlo,* Mār n f. S. कवल Gargling, rinsing the mouth

kullā k., v. a. To gargle, rinse the mouth

H کلا कला *kal'ā,* n. f S कला 1 A digit or 16th part of the moon's diameter, a minute, the 60th part of a degree

Par ghar kabahun na jāiye, ghatat hai jot,
Ravi mandal men jātu sisi chhīn kal chhabī hot

2 Art, trick, accomplishment

Chham, chhamak, jhamak piyārī, pajnjanī bajāve, aur honthan adhar dhar phūnk mārī bansurī,
Jhanak jhanak jhatak jhat nat kī kalā, khelen tan tarak tarak turkat vākī pasurī Song *Jhūlnā*

3. Miraculous power

Kālkā debī men barī kalā hai.

kalā-baḍḍā A tall stupid fellow

kalā jang A trick in wrestling [play a trick

kalā k, yā khelnā, v. a. 1 See *kalā k* 2 To

kalā na lagnā, v. n Not to avail or succeed

کلابازی *kalā-bāzī,* Brij *kalā-mundī,* n f. Turning over head and heels, tumbling, somersaults [saults

kalā bāzī khānā, yā k., v. n To take somer-

H کلاتو कलावत्तू *kalā battū, kalā battūn,* n.m Cont. of *kal kā batā huā.* Twisted silk and silver thread

kalā battūnī, adj Made of *kalā battū,* q v

H کلاپ कलाप *kalāp', kalāpā,* n m. 1 Lack, want, scarcity. 2 Sorrow, grief.

Dārunr dasāh dāh ur biyāpā,
Barnī na jāē bilāp kalapā,
Rām uthāē māt ur lāvā,
Kāhe mirdu bac'an bahūt samjhāvā Rāmāyan.

Such sorrow sore their heart strings rent,
Their piercing cries no words can paint,
Ram pressed his mother to his breast,
Soft words of comfort her addressed.

3 Lamentation, wailing.

H کلال कलाल *kal-l', kalār,* n. m. *kalāran,* n. f S कलाद 1 A sect of Hindus whose profession originally was distilling spirits 2 A distiller 3 (*kalālī*) A seller of spirituous liquors, a publican, tavern-keeper

1 *Gangā bahi jāe kalāl ki betī chhātī pite* Prov
The Ganges flows on the publican's daughter beats her breast (She would have diluted the liquor with all this water)

2. *Kalār kī dukān par pānī bhī pīyo to sharāb kā gumān hotā hai* Prov
Drink even water at a tavern and you are suspected of having drunk spirits [hai Prov

3 *Kalāl kī betī dūbne chalī, logon ne kahā matvālī*
The publican's daughter went to drown herself, the people said 'she's drunk.' [on spirits

kalāl jama Revenue from the excise, or duty

کلال خانہ कलालख़ाना *kalāl-khānā,* n m 1 A distillery 2 A liquor shop, public house, tavern

A کلام *kalām',* n m. 1 Speech (*bāt,* 1, 2, 3,) 2 Composition, work. 3. Objection, question.

Is men kuchh kalām nahīn!

4 (*Poet*) Fate, destiny [God the Qurān.

kalām-ullāh, kalām majīd, n m The word of

kalām ullāh uthānā, v a To swear by the word of God

kalām k v a 1 To speak, affirm. 2 To dispute, argue

kalām yā harkāt-i tahdīd G G Threatening language or action.

juzv-i-kalām, (*Gram*) Part of speech

P کلان *kal'an,* adj See *baṛā,* 1—5, 10, 11

H کلانا कलाना *kalā'nā,* v a S संकलन 1 To shake up, jumble together toss 2 To mix, mingle, blend 3 To shuffle the cards

H کلانا कलाना *kalā'nā, ulānā,* E., *kalhāral,* Bhoj v. a. To parch grain partially

H کلانا किलाना *kilān'ā,* v a To winnow.

H کلانا किल्लाना *killā'nā,* v a S चति+क 1 To shriek (*chillānā*) 2 To ache, pain.

H کلاونت कलावत *kalāv'ant, kalāmat,* Tir *kalām,* n m S कलावत A professional musician and singer

Gāte gāte kalāvant ho jātā hai. Prov

kalāvant-bachchā, n m A minstrel-born [n m

P کلاوہ *kalāv'ah,* Illit. *kalāyā,* Tir *lal tāg,* 1 A red skein or hank 2 A skein of thread. 3 The rope round an elephant's neck.

H کلائی किलाई *kilā'ī, kirāī,* E n. f S कलाय A kind of pea.

H کلائی कलाई *kalā'ī,* Sant *lulhā,* Tir *kar,* n. f S कुलि The wrist. [*Ao kalāī karen!*

kalāī k., v a. To contend at twisting wrists.

H کلایا कलाया *kalā'yā,* n m.

A long, thin and small black bean, very glutinous, used as food for horses (?)

H کلبل किलबिल *kil bil, kilal bilal*, n f

1 Creeping or crawling of insects
2 Chicks and children

کلبلانا किलबिलाना *kilbila'nā, kilbil k*, v n.

To creep, crawl

Pani men kīre kaise kilil bilil kar rahe hain!

کلبلانا कुलबुलाना *kulbulā'nā*, Bhoj *khadbadāil*; Rus *kublānā* v n S व्याकुल 1 To fidget, to be restless (*chulbulānā*)

2 To writhe (as a worm or snake)

1 *Zakhm men kīre kulbulāne lage*
The sore itches as though maggots had got into it
2 *Ādhi rat pahar ke tarke modhū sozan āre,*
Āe nipūto par rahe, mere kiro so kublāre Play
But two hours and a half of night yet left the fool comes home, [creeps mettlesome
The childless wretch lies like a log, my flesh

3 To rumble (the bowels), to grumble
4 To dandle (a child)

kulbul'ā, adj Vermicular, peristaltic [motion

کلبلاہٹ कुलबुलाहट *kulbula'hat*, n f Vermicular

H کلبندا कलबन्दा *kalban'dā*, Tir *kalkalī*, n

A variety of the *Aloe perfoliata*, the Aloe plant from which the aloes of the shops are obtained (?)

S کلپ कल्प *kalp*, n m

A day or night of Brahma, a period of 4,320,000 years of mortals [*taru*

kalp-brichh, yā vriksha, kalp-tarā, kalpadam, sur-

One of the fabulous trees of Indrā's Heaven or *swargā*, said to yield whatever may be desired

Kalū Kāyast kalpadam In the iron age the Kāyasts are like the tree of Paradise, inasmuch as they support Brahmins

H کلپانا कलपाना *kalpā'nā*, Tir *kalpāib*, v a

To give pain (*satānā*)

1 *Māt pitā ne jo kalpāre uskā janam akārat jāve*
Who causeth parents tears to flow through all his life no good shall know
2 *Rāt dinā main tahal karān thi, ultā tain kalpāyā,*
Main man mār rahī ghar apne nā koi god khilāyā Play *Chaubolā*.
By night and day I've served you well, with pain you've me repaid, [babe in my lap hath played
My hopes all crushed at home I've stayed, no

کلپنا कलपना *kalap'nā*, Tir *kalpab*, v n

See *kalpānā*, v a [ardent wish

H کلپنا कल्पना *kalp'nā*, n f Keen desire,

kalpnā karnā, v a 1 To make a vow
2 (*Geom*) To suppose

H کلپنا कलपना *kalap'nā, kalap k*, v a

P *kalaf* starch To starch (cloth)

H کلہی कुलथी *kulthī, kurthī, kulatthī*, Mār *kulath*, n f S कुलत्थ A pulse or vetch, *dolichos biflorus*, Wat

H کلٹنا कलटना *kalat'nā*, E v n.

1 To turn from one side to another
2 To turn back from one's word or promise
3 To tantalize, tease

Sārī rāt mohe kalatauta ho, balmā! E. Wom. Song

H کلجگ कलजुग *kal jug*, Bhoj *kalau*, n m

S कलियुग The 4th or iron age comprising a period of 432,000 years, supposed to have begun on Friday, the 18th of February, or 3,102 years before the Christian era [Prov

1 *Betā khāve bāp lakhāre Kaljug apnā bal dikhlāre*
The son feeds well, the father just looks on, the iron age dominion hath
2 *Yā kal jug ki kāmni chalen parchhāin ki chhān,*
Mūnh pe pallo ger ke karen ughari bānh Kundlī
Fair damsels of this iron age even of their shadows vain,
Their faces though close veiled they keep their arms all bare remain [age.

kal-jug kā parbhāo The influence of the iron

H کلجنکا कलजगा *kaljan'gā* The black kite

P کلچہ *kul'chah, kulchā*, n m 1 A small loaf

Kulchā bārah kaurī ko! Street cry

2 A sweetmeat
3 A circular piece of wood which rests on the tent pole near its upper extremity

kulchā se gāl Plump cheeks

H کلچی किलची *kil'chī*, n f The knuckle (?)

H کلر कल्लर *kal lar, kallarh*, adj

Sterile, barren, unproductive.

kallar, n. f 1 A soapy soil, fuller's earth.

Kallar kā khet, or kapti kā het Rus.
A soapy soil, the false heart's spoil

2 Land likely to produce saltpetre or *reh* 3 (*Tir*) A class of men of no caste, or men who have lost their castes during a famine

kallar-khāī dhartī, A barren soil.

kallar lagnā, v n 1 To be impregnated with alkali or *reh* 2 To become barren (soil)

H کلڑھ कुल्लट *kul'larh*, n m

A fat stupid fellow

H کلس कलस *kal'as*, n m Dim *kalsī*, n m.

S कलश Pālī, *kalaso*, The spire or ornament on the top of a dome, a pinnacle

کلسا कलसा *kal'sā*, n m

A metallic vessel with a narrow neck

Sāmne pānī bharā kalsā ā jāve to achchhā shagūn hotā hai A metal water pot if seen in front is a good omen

kalsā asthāpan k, v a. To make an offering of a jar of water to any deity [to weep

H کلسانا किलसाना *kilsā'nā*, v. a. To cause

کلسنا किलसना *kilas'nā*, v n. S क्लिश्

To weep bitterly.

Kilsat mare na bāhuren sūkā harā na ho,
Sādh kahe re bālle mat kilsat jī kho! Dohā.
Not for tears come back our dead, nor sprout dry sticks again, [tears in vain!
Says the sage, child! ravage not thy heart with

T کلغی *kal'ghī*, n f 1 (*kalgā*) A crest, the comb (of a cock) 2 The spire on the top of a dome 3 An ornament on a turban, an aigrette, a plume, a *humā*, or phœnix feather with a pearl fixed in the turban

4 A class of songs, as a *Lāonī*.

kalghī bāz, Composers of *Lāonī* (songs)

There are two classes of *Lāonī* singers, *Turra ba.* and *Kalgi baz*

A کلف *kal'af*, Pop *kalap*, n m Starch. [tress

A کلفت *kulfat*, n f Trouble, vexation, dis-

kulfat dūr h, v n To be lightened or removed (trouble) [of *khurfah* A potherb

P کلفہ *kul'fah*, *qulfa*, R is *Lulpnā*, n. f Cor

Sāg hai kulfe kā! Street cry

H کلکاری किलकारी *kilkār'ī*, Tir. *kilkilā*, n f S क्लिकिला 1 Shriek, shout, cry, a trumpet sound 2 The shriek of a monkey

kilkārī mārnā, kilkārnā, v n To shout, shriek

Uth Hanumān mārī kilkārī,
Kūdī Sumandar Lankā jārī

E کلکٹر *kalak'tar, kalattar*, n m The collector or chief revenue officer of a district

Tum bare Kalattar dē! (Irome.)

کلکٹری *kalak'tarī, kalattarī*, n f A collectorate

H کلکل कलकल *kal'kal, kilkil*, Tir *kallah*, n f S कलकेन 1 Wrangle, jar (*jhagrā*)

1 *Sās nanad jhagrat ham din din, kaise rahūn is kalkal mān!* Rus. Wom

2. *Kalhārī kilkil kare, chhohārī chho ho,*
Apnī apnī bān sān kadhe na chūke ko Rus
The brawling termagant her temper shows, what each one's habit is ne'er from him goes

2 (*kalkal*, E) The itch (*chul*, 1)

kalkal k, v a. To wrangle, quarrel

H کلکلا किलकिला *kilkil'ā*, Bhoj *kilbikh*, n m

1 Peevishness, fretfulness, anger 2 The great grey babbler, *malacocircus Malcolm*

کلکلانا किलकिलाना *kilkilā'nā*, Bhoj *gilgilāil*, v n To be fretful, or peevish, to snap, snarl

Nīn ke kilkilāibe men lohū sukhatā hai Farrukh

H کلکلانا कुलकुलाना *kulkulā'nā*, v n

1 To itch

Kyon terī haddiyān kulkulā rahī hain! Wom
Your bones are itching (You want a beating)

2 To seem burdensome or heavy

Kuchh rupaē kulkulā rahe honge

کلکلی कुलकुली *kulkul'ī*, n f 1. Giggling.

2 Itch 3 Restlessness, uneasiness

Napūtī ke āpe āp bher kulkulī uthī sai Rus.
She is itching to fight—may she be childless!

کلکنا *kulak'nā*, v. a To giggle, titter

H کلکی कल्की *kal'kī, nishkalank*, n m. The 10th incarnation of Vishnu which is to come

The god will appear as a Brahman who will be born in the town of Sambal and in the family of Vishnu Sharmā He will ride on a horse and put to death all the wicked

H کلما *kul'mā*, n m A. *qalam* A sausage.

H کل مدے कल मुद्दे *kal mude*, W One of the seven sisters who are goddesses of small-pox, measles, etc

H کلملانا *kalmalā'nā*, Tir *kalmalāib*, n m. See *kulbulānā*

A کلمہ *kal'ma, kal'mah*, n. m. [speech

1 A word (*bāt*, 1) 2 (*Gram*) A part of 3 The Mah confession of faith, viz

1 *Lā ilāh, illilah, Mahammad ar rasūl allāh*
There is but one God, and Mohammad is the apostle of God [man)

2 *Mere kalme ke gavāh rahnā!* (Said by a dying Bear witness to what I have said [danism.

kalmah parhānā, v a To convert to Mahome-

kalmah parhnā, v n 1 To repeat the *kalmah*, q v

Kalmah parhā aur pār! Repeat the *kalma* and be pure!

2 To acknowledge one's superiority, kiss the rod

1 *Sunā hāi, o zanākhī, tū ne bājā jab se argan kā*
Lagī hai tab se kalmah parhne tū azkhud farangun kā. Wom Rangin.
Since on your ear sounded the organ reed
You 're taken to repeat the Christian creed.

2 *Tum to khānam se kyā milin hai usī kā kalmah parhne lagin!* Mah. Wom.

kalmat-ul-haq Truth

kalmah i zabānī Word of mouth

kalmah-i kufr Blasphemy, profanity

kalme kā shar'īk, A coreligionist

kalmah kī unglī, n The forefinger (*batāu-unglī*)

kalma-go, 1 A believer, one of the faithful 2 A well-wisher

H کلمی कल्मी *kal'mī*, Tir *karmī*, n.f S कलम्बी *Convolvolus repens*, an esculent vegetable.

H کلن *kul'an*, n f Smart, pain.

کلنا *kul'nā*, v n To smart.

H کلنا किलना *kil'nā*, v n See *kilnā*.

H کلنگ *kul'ang*, adj 1. Cutting behind in walking (a horse) 2 Knock-kneed

E کلندر *kalan'drah*, n Calender of crimes.

H کلندرا कलिंद्रा *kalin'drā*, Farrukh *kalīndo*, n m A watermelon (*tarbūz*)

H کلنک कलंक *kal'ank*, n S कलङ्क, Pālī, *kalanko* Calumny, scandal, aspersion (*dāg*, 3)

kalank kā tīkā lagnā, kalankī h, v n To be branded, traduced [(*dāg lagānā*)

kalank lagānā, v a To calumniate, traduce

کلنکي कलङ्की *kalank'ī*, adj 1 Calumniated, slaud red *Korhī kalankī* 2 One who has killed a cow or a *Brahman*.

P کلنگ *kul'ang*, n m 1 A large crane or coolen 2 A very tall man.

kulang, adj Well-bred (a cock)

Yeh kulang hai, aur woh tenī yā ghāgas hai,

H کلنگ कुलिङ्ग *kuling*, The fork-tailed shrike

H کلني किल्नी *kil'nī, killī*, n. f. Dog louse or tick.

H کلوابير कलवाबीर *kalvā-bīr*, n m A fabulous spirit whose aid is invoked by jugglers and conjurors

Mir Mohamdā, Kalvā bīr, kirpā kare, na rā'cho dhīr!

H کلوائي किलवाई *kilvā'ī*, n. f A rake for gathering high grass together

H کلول किलोल *kilol', kulel, kalol*, Sant *khilḍa*, Bhoj *kaloll*, n f S कल्लोल

1 Gambol, romps, sport 2 Recreation, diversion 3 Friskiness, wantonness.

4 Revelry, jollity, enjoyment

kilol k, kilol men ānā, kulel k v n 1 To gamble, frisk.

Kuchh gāīn kulelen kar rahī thīn,
Ban men karī dūb char rahī thīn Nasīm
The cattle gamboled on the scene,
A velvet lawn of *dūb* grass green.

2 To luxuriate, revel, enjoy

Rājah! tum jug jug jiyo, aise bol na bol! [Play
Rānī se tum rang-mahal men chal-kar karo kilol!

H کلونجي कलौंजी *kalaunjī*, W, *mangrailā*, E n f A seed used medicinally, *Nigella indica*, Wat [2 See *dāg*, 3

H کلونس कलौंस *kalauns'*, n f 1 Blackness.

kalauns kā tīkā 1 A stigma 2 A stain.

kalauns lagnā, v n 1 To be blackened. 2 To be stained (*dhabbā lagnā*) [cheek

P کلّه *kal'lah, kallā*, n. m 1 The jaws, head,

Kallā chale sattar balā tale Prov
While the jaws work seventy ills are defeated (While he eats he lives).

2 The throat *Is aurat kā barā kallā hai*
3 The head (of sheep, etc)

kallah ba-kallah larnā, v n. To bandy words with, to have a wordy duel.

kalle tale dabānā, v a. To drown one's voice

kallā tor, adj Jaw-breaking *Kallā-toṛ javāb*

kallah jabrā. The jaws and cheeks

Bare kalle jabṛe kā ādmī hai.

kallā k, v. a To make a noise, row, etc

kalle pāe, n m See *sirī pāe*, under *sirī*

kalle chīrnā, v a To tear out one's cheeks

Ziyā dai bakoge to kalle chir dālungā! [*darāz*, 3)

kalle-dar āz, adj 1 Noisy 2 Abusive (*zaban-kalle darāzī*, n f See *zabāndarāzī*

kalle-rālī, n f. A noisy brawling woman, a scold

H کلهاري कलिहारी *kalihār'ī, kalhyārī*, W, *kallahkārin*, E, *kalhi*, Tir. n. f. S कलह A quarrelsome woman

1 *Tujh kalihārī nār se main dukhiyā hūn āp,*
Jo tū ghar se nikal jāe mitey janam ke pāp Play
My life's a burden made by such a wrangling jade,
Would you the house but leave't would be a life's reprieve. [Rus. song

2 *Jis ghar ho nārī kalihārī us purkhā kī sab at khuarī*
A wrangling woman for a spouse brings ruin on her husband's house

3 *Kad yoh sāsū, rānd maregī? pothī khol, are pānde!*
Jib lag jive yoh kalihārī nā ghar vās base, pānde.
Rus. Wom Widowed be she! when will this mother-in law be dead? See, holy father, in thy book! for while this wrangling jade's to live this house wont prosper, priest

H کلهاڑي कुल्हाड़ी *kulhāṛ'ī, kuhāṛī*, Māṛ *kaṅ-vāryo*, Tir *kurhārī*, Garh *kurāṛo*, Old H. *kurāṛī*, n f *kulhārā*, n m S कुठारी An axe, a hatchet

kulhār'yā, (*Bot*) Hatched-shaped

H کلهڑا कुल्हड़ा *kulh'rā*, Brij *kulluṛh, kūlrā*, n m. An earthen drinking vessel

کلهيا कुल्हिया *kul'hiyā, kulyā*, n f 1 A small earthen cup 2 A cup for bleeding *Kulhyā lagānā* 3 A firework.

Aē bī! tum apnī kulhyā hamen chhorne ko do!
Aur chāho tum hamārā ye hath phūl chhor do!
Double entendre. Nazīr

4 *Pudendum muliebre* 5 The *anus*

kulhiyā bharnā, v n 1 To offer *kulhiyās* full of milk or sherbet to a goddess [*Divāli*
2 To fill *kulhiyās* with parched rice at

kulhiyā laqānā, n Cupping

kulhiyā men gur phornā, v a *Lit* to break a lump of jaggery in a small cup 1 To do any act secretly 2 To do something impossible.

Kyā kulhiyā men gur phornā chāhte ho?

kulyā sā, adj Poky, narrow, close

Bare kulyā se malān men rahte ho!

A کلي *kul'lī*, adj 1. Complete; universal (*tamām*) 2 Common, generic

kullī, n. f. The whole

كليات *kulliyāt'*, n m pl of كليت
The complete works of an author

H كلي कली *kal'ī*, Tir *konṛhī*, n. f. S कलिका

1 A bud, blossom
Tāyā tūte phir jure, kalī tūt kumlāē,
Man kā tūtā ādmi dhore dhore jāē
The broken thread will join, slow fades nipped flowers unblown,
The heart of man may break yet brokenly live on.
2 A feather *Kabū ar kī kalī tū'ī*
3 Quick lime, wet-lime 4 A piece in a native coat 5 A kind of pipe for smoking
kalī barābar (*Bot*) Regular
kalī be-barābar. (*Bot*) Irregular
kalī charhī huī (*Bot*) Imbricated.
kalī kā chūnā. Limestone
kaliyān ānā, kaliyānā, v n 1 To bud, blossom
2 To get new feathers *Patthā kalyā rahā hai*
ek kaliyā, mīlā huā (*Bot*) Mono sepalous
kach hī yā band kalī, n f. 1 A pomegranate bud. 2 A virgin [liquid, a gargle

H كلي कुल्ली *kul'lī*, n. f A mouthful of any

H كلي किल्ली *kil'lī*, n f. A shriek (*chīkh*)

killī mārnā, v n. To shriek, scream (*chīkhnā*)

S كليان कल्याण *kallyān'*, H *kalliyān*, n m.
1 Completion, fulfilment.
Yeh Umā, shimbhu bivāh jo nar kaheīn, jo nar gāvein, [Rāmāyan
Kalliyān kāj, bivāh mangal, sarbadā su h pāvain
2 Prosperity (*khush hālī*) 3 See *ānand.*
As kah Nārad sumir Hari Girjahen dinh asish,
Hai hai yeh kalliyān ah, sansaē tajo Girish! Ditto.
4 Salvation *Kalliyān ho!*
kalyān h, v n 1 To thrive, prosper, flourish,
2 To go to the dogs, to be ruined, undone

S كلنجن कुलीजन *kulīj'an*, See جولنجان

H كلبجه कलेजा *kalej'ā*, W Rus *kāljā*, E Rus *karej*, Tir *karejā*, Garh. *karejo*, Poet *karejvā*, n m S कालेय
1 The human liver or heart.
1 *Tū to merā kalejā hai.*
2 *Ghī kahān gayā? Khichrī men*
Khichrī kahān gai? Pyāre ke kaleje men Prov
Where has the butter gone? All in the *khichrī*
Where has the mess all gone? Into my loved one's stomach
2 Courage, spirit, magnanimity
kalejā uchhalnā, v n 1 To palpitate (*dharaknā*)
2 To bound or leap (with joy), to be overjoyed [distracted
kalejā urā jānā, v n To be anxious or
kalejā ulatnā, v n 1 To be exhausted with excessive vomiting
2 To come to one's mouth (the heart).
kalejā baithā jānā, v n To sink (one's heart)
kalejā bīndhnā, chhednā, yā sālnā, v a.
To pierce one's heart
Ek or jomadarvā, ek or sipahiyā, bīch men piavā mor, [E Wom song
Jab piavā ke musak charhāve, sāle kalejvā mor
A Sergeant here, a soldier there,
My love placed 'twixt the twain,
His arms they twist and bind so sair
It wrings my heart with pain.
kaleje par chot yā ghūnsā lagnā, v n.
To suffer a heavy shock or blow.
kaleje par sānp lotnā, v n To burn with envy or jealousy, to repine [to his heart
kaleje par hāth dharnā, v a 1 To put one's hand
2 To appeal to one's own feelings
kalejā paknā, yā pak jānā, Wom v n To be deeply wounded or cut to the quick
Tere roz ke tane tishnon se merā kalejā pak gayā
kalejā pha'nā, v n 1 See *d l phatnā.* 2 To be touched, to feel pity or compassion
3 To burst with envy or jealousy
kalejā tar h, v n To be well off (*potā tar h*)
Woh kyon kā' se darenge, unkā to kalejā tar hai?
kalejā thām thām kar ronā, Wom v n
To weep bitterly
kalejā thām ke rah jānā, kalejah masosnā, v n. To suppress one's feelings, repress one's grief
kalejā tūk tūk h, v n To be heart-broken.
kalejā thandā h, v n
1 To be appeased, soothed, satisfied.
kalejā jalānā, v n To consume away (the heart) by smoking too much
kalejā jalnā, v n To burn (one's heart)
kalejā jalī Heart-sore or stricken
kalejā chhalnī h, v n Wom To be pierced through the heart (as a sieve)
Boliyon se saut kī chhalnī kalejā ho gayā
kalejā dha aknā, dhak dhak yā dhukar dhukar, h, v n To beat or throb (the heart)
kalejā dhak se ho jānā Wom v n.
To be stunned (with grief or terror)
Ho gayā dhak se kaleja, ūhī! main to dar gaī!
Ghar men, bi, Mahtāb ke tūtā jo tara rat ko
Wom Jān Sāhab
kaleje se lagā rakhnā, Wom
To cherish in, or keep next one's heart
kalejā kārh ke denā v a *lit* to take out and give one's liver To give one's life for another
kalejā kārhnā, yā nikālnā, v a
1 To eat up one's heart by witchcraft
2 To rob one of the last penny
kalejā kanpnā, v n. To tremble or palpitate (the heart) [grudge, stint
kalejā ka'na, v n 1 To have diarrhœa. 2 To
kalejā khurchnā, v n
To feel the gnawing of hunger
kaleje kī bīmārī, A P *mārz i jigar*, n f
Heart disease or liver complaint
kaleje kī kor, Wom, P *la'kht i-jigar*, n f
1 A piece of one's liver
2 The apple of one's eyes
kalejā munh ko ānā, v n 1 See *kalejā ulatnā.*

Agar kuchh mūnh se bolūn hūn mazā ulfat kā jātā hai, [hai Nazīr
Agar chupkā hī rahtā hūn kalejā mūnh ko ātā
If I but speak the zest of love doth straight depart,
If I keep silent to my mouth wells up my heart
2 To dislike, abhor [thirst
kaleje men āg lagnā, v n To feel a burning
kaleje-vālī, kaleje khāī, n f
A witch feeding on human livers.
tumhārā kalejā, lit your liver It is false
Kahā main ne 'yeh dil hai shaidā tumhārā'
Lagi hans ke kahne 'kalejā tumhārā!'
I said to her my heart you've taken away,'
She laughed and said 'your liver why not say!'
کلیجی कलेजी *kalej'ī,* n f
The liver of animals, used as food

H کلیدی कलीदी *kalīd'ī,* Bhoj *kalili,* n. f
A worm disease in cattle

H کلیس कलेस *kales', kalesh,* Sant *kosto,* Bhoj *kavles,* n m S क्लेश Pālī *kalaho, kileso,* distress, Pr *kileso* 1 Distress (*ranj,* 1)
1 *Bam Mahesh! koto kalesh!* Religious cry
2 *Hā hā, khāūn! koī mere bāp se kah de!*
Mere jī kā kales mitāē de, ri!
Koī maike kī rāh batāē de rī! Wom. song
I pray you, Sir! would some one but my father tell! [dwell!
My anguish wipe, direct me where my parents
2 Contention, feud (*jhagrā*)
kales k., v a. 1 To afflict, pain [fight
2. To strive with, struggle against, to
Merā kahnā mān pyāre! kyon jā hai pardes!
Sūnī sej nīnd nahīn āve, joban kare kales Play
List to my words, beloved! from home why wilt thou flee, [to me!
Leaving an empty couch and languished breasts
3 To suffer grief or pain to mourn
kales machānā, v n To create dissensions, quarrels, etc [some person
kales-hāyā, n m *kales-hāī,* n f A quarrel-

Gr کلیسه *kalīs'ah,* n m.
A Greek Christian church, temple, or place of worship, a cathedral

S کلین कुलीन *kulīn',* adj 1 W Low or base-born 2 E. Of high birth or good family
In Bengal, a class of Brahmans who take precedence of all other Brahmans, and to whom the latter are eager to wed their daughters, a practice leading to much profligacy and distress.
Kelā ām kulīn hain, niven barappan jān,
Ochhā per hai renr kā, rahe sis dhai tān Dohā.
Plantain and mango see, they bend with conscious worth, [birth.
The Castor perks its head, it is a tree of lowly
کلینتا कुलीनता *kulīn'tā,* n. f 1. Noble extraction 2 Nobility, gentility

H کلیوا कलेवा *kalev'ā, kaleū,* Tir *kaloū,* n m S कल्याहार A light breakfast or luncheon
1 *Badrī ke bahuriyā kalevā na karen* E Prov
On a cloudy day the daughter-in law for breakfast wont get up
2 *Nān bahū, nūn kalevā* Prov For a tiny daughter in law a pinch of salt is a breakfast.
(Said sarcastically of her eating so much)
kalevā k, v a To breakfast or lunch.

H کلیور कलेवर *kale'var,* n m S कलेवर Pālī, *kalebaram,* A body, carcass

P کم *kam, kamtī,* adj Old P and Z *kamā*
Little, few (تھوڑا)
kam-asal, kām zāt, adj Base-born; low-bred.
kam-bakht, Hin Wom *kamakhat,* adj
Unlucky, unfortunate.
kam-bakhtī, n f 1 Ill-luck, evil star.
2 Adversity, misfortune, calamity
1 *Kam bakhtī ne to nahīn gherā!* [Prov
2 *Kam bakhtī kī nishānī jo sūkh gayā kue kā pānī*
Misfortune's nigh when wells run dry [calamity
kam-bakhtī ānā, v n. To be overtaken by
kam-bakhtī ke din. Evil days (*burā waqt,* 2)
kam bakhtī kā mārā, adj
Afflicted, accursed, wretched
kam-pā, Opp. of *derpā,* adj 1 Not lasting or durable, frail. 2 Transient
kam paidāvārī, n f A deficient harvest.
kam-tar, adj Less, lesser, smaller
کمترین *kamtarīn',* n m *lit* least Your humble petitioner [inadvertence
kam tarajjahī Inattention, carelessness,
kam-tolā, n m One who gives short weight
kam-haisīyat, adj 1 Of low condition or small means, common 2 Shabby, beggarly
3 Small-minded, narrow [ness.
kam hau lagī, n f Poor spiritedness, narrow
kam hauslah, adj Poor spirited; unaspiring
kam kharch, adj 1 Thrifty, economical
2 Close, parsimonious
kam-khuābī, n f Want of sleep
kam khūrāk, adj Eating little; abstemious
kam zātī, n f. Low extraction
kam rū adj 1 Plain, ill-favored; ugly
2 Timid, cowardly 3 Despicable. [firm
kam-zor, Sant. *nijor,* adj 1 Weak, feeble, in-
Kam zor mār khāne kī nishānī. Prov
Whom weak you see will beaten be.
2 Powerless, ineffectual [exhaust.
kam-zor k., v a. To weaken, impoverish,
kam-zorī, n f Weakness (ضعف 1).
Kam-zorī ne satā rakkhā. Weakness afflicts him.
kam sin, kam umr, adj
Young, of tender years.
kam sunnā, v n 1 To be hard of hearing
2 To pay little attention to
Aisī kam sunte hain [nonage
kam sinī, kam-umrī, n f Youth, minority,
kam se kam, adv. At the very least [terms
kam sha ah, n f. At a low rate, on moderate
kam-shahvat, Cold, weak in the loins [ignoble.
kam zarf, adj 1 See اوچھا (1, 7) 2 Base,

kam-zarfī, 1. Want of capacity, shallowness 2 Baseness.
kam-aql, kam-fahm, adj Stupid, foolish.
kam-aqlī, n, f Stupidity
kam-fahmī, n f Defect of understanding.
kam fursatī, n. f. Want of leisure or ease
kam-qadr, adj Mean, low; common
kam qadr h., v n To fall in value or esteem, to deteriorate. [2 Degradation
kam-qadrī, n. f 1. Decline, deterioration
kam-qīmat, adj Low-priced cheap
kam k, v a See *chhāntnā*, 1, 5, *takhfīf k*, and *ikhtisār k.* 1 To diminish; decrease
2 To deduct. 3 To relax, remit
4 To moderate, temper, modify.
5 To contract, narrow, circumscribe.
kam kam, adv Little by little
kam ko bechnā, v a To sell at a loss
kam-go, kam sakhun, adj Taciturn, reserved
kam-goī, n f. Taciturnity
kam māyā, adj Poor, indigent.
kam-mehnatī, n f Indolence.
kam nasīb, adj Unfortunate [about
kam o besh, H *thorā bahut*, adv More or less,
kam-taran, adj Short weight
kam-hi mmat, kam himmatā, H *jī chhorū*, adj Mean spirited, cowardly
kam himmatī, n f. Want of spirit.
kam h., v n 1 To fall, sink
2 To decrease, abate, come short
kam yābī, n f Scarcity, rarity [*barhtī*
be kam o kāst, adj Ped. for H *na kamtī na* Without increase or diminution (*jon kā ton*)
kisī chīz kī tāsīr kam k, v a To lessen the efficiency of a thing
کمتي *kam'tī*, Illit adj Below par (*kam*)
kamtī-bāt, n m Light weight
kamyāb', adj Rare, scarce
کمي *kamī*, n f 1 Deficiency, scantiness
2 Dearth; paucity, scarcity, want, lack
3 Loss, decrease, waste 4 Reduction, diminution, abatement. 5 Defalcation, deficit. 6 Remission, relaxation
kamī beshī, n f 1 Excess and deficiency, inequality 2 Fluctuation, profit and loss
kamī beshī barābar hui. Inequality made up
kamī-zāedād Deficiency of assets
kamī k, v a To fall short (*kam k*)
A كماحقه *kamā haqqa hū*, adj As it ought to be, properly, duly, effectually
S كمار कुमार *kumār'*, H *kunvar, kanvar*, Bhoj *kumār*, n m 1 A youth 2 A prince *Rāj kumār* 3 A son *Nand kumār*
كماري कुमारी *kumārī, kunārī*, n f 1 An unmarried girl 2 A Princess.
A كمال *kamāl'*, n m. كمل completed. See *pūrāpan*, (1, 2, 4, 5) 1 Perfection, excellence 2 A wonder, miracle.
Usko is fan men kamāl hāsil hai.
kamāl, adj 1 Perfect 2 Extreme
Use kamāl rang hai!
kamāl hāsil k, kamāl ko pahunchnā, v n To attain excellence or perfection
kamāl darje kā, adj Utmost, extreme
kamāl dikhānā, v a 1 To exhibit miraculous power, to work wonders
kamāl rakhnā, v n 1 To possess perfection
2 To be a master of.
kamāl kā banā huā, A proficient, a master
kamāl k, v a. 1 To succeed to perfection
Bhāī! tum ne to kamāl kiyā!
2 To overreach, outwit
kamā'ī, n m 1 Athletic exercise 2 A sham wrestling match to show feats of skill [lence
كمالیت *kamāl'iyat*, n m Perfection, excel-
E كمان *kamān'*, n f Cor of Command
kamān afsar, Commanding Officer
kamān bolī jānā, kamān nikalnā v n. To be ordered on service
kamān jānā kamān par h, v n To go on (military) service
Kitne ādmī kamān par hain?
kamān dagnā, v n To be fired (the gun)
كمانير *kamāniyar'*, n m Cor of Commander
P كمان *kamān'*, n f. 1. A bow
Kāl le hāth kamān, būrhā bache na javān Prov Time ready stands armed with his bow, nor old nor young escape below [Sagittarius
2 An arch 3 (A *qaus*, S धनु) (*Ast*)
kamān, adj 1 Flexible, elastic
2 Curved, bent, bowed
kamān-abrū, Poet Arched eyebrows
kamān utārnā, v a To unbend a bow
kamān bardār, n m A bow-bearer
kamān tānnā, charhānā, yā khenchnā, Sant *a tyāg*, v a To bend a bow
kamān charhnā, v n To be victorious
Āj kal to tumhāre hī nām kamān chark i hai
kamān chakkar tukrā, A. *qaus i-dāeraḥ*, (*Math*) A segment of a circle
كمانچه *kamān'cha*, n m 1 (*kamanthā*) A small bow 2 A fiddle 3 A steel spring 4 An arched roof 5 A private room, a side room in a large building [a bow
kamān-dār, n An archer; one armed with
kamān dār, adj Arched.
kamān dor (*Geom*) A chord
kamān k, v a To bend
kamān gar, Pop *kamangar*, n m 1 A bow-maker, bowyer 2 A bone-setter
kamān garī, Pop *kamangarī*, n f 1 Bow making 2 Bone-setting [get
H كمانا कमाना *kamā'nā*, v a S कर्म 1 To earn,
1 *Dharam kamānā.* 2. *Pāp kamānā*

3 *Unhon ne bahā rupayā kamāyā* [money.
4 *Rupae ko rupiyā k mutā hai* Prov Money makes
5 *Kamāten Khan khanān, uraven miyān fahīm*
Prov The master earns, the canny servant spends.
6 *Kam ne k āne kī bāten hain*
By such arts a living is made
2. To work, labor, drudge 3 To exercise (faculties), train, develope. 4 To clean or curry (leather) *Chamṛā kamānā*
5 To clean a chamber pot
Mehtrani yubān dil se jhāṛ!
Kam kam anā tera qayām it hai *Zilā.* A pun.
6 To prepare the land, to enrich, fertilize *Zamīn kamānā.*

7 To live by prostitution. *Kharchī kamānā*
kamā khānā, v a To live by one's own earnings
kamā lenā, v n To wear away, consume
Bimari ne kamā liyā

H کماؤ कमाऊ *kamā ū*, adj Earning, bread-winning.
Kamā ū shauhar kis ne na chāhā! Prov
A bread-winning husband is every woman's desire

H کماؤ कमाऊ *kama'ū*, Sant *kamī ī* n m.
1 Earner, bread winner
2. A worker. 3 A husband
Rām ji kare tera kamāū jive! Wom Benediction
Rām grant the support of your house live long!

kamāū put, W , *kamā sut*, E n m.
A son who earns
Kamāū pūt kis dū balā. Prov
A son who earns keeps off calamity

kamāū-dhan, n m 1 Male issue, sons
2 Conveyances on hire, hackney coaches (Opp of *khātā-dhan*, q v)

H کمائي कमाई *kamā ī*, n f. 1 Earnings, income.
1 *Kuchh kamāi men khāl uri ho to jānūn!* Wom
When I see you spend I'll believe that you earn
2. *Khyre ki kamāi mundaunī men gai* Prov
The eunuch's earnings to the barber go [attractive)
(He has to shave so often to look feminine and
3 *Khāi kare kamāi, kappar kare singār* Prov
Who's fed to earn is meant, as dress for ornament.
2 Profits, gains perquisites

jorū kī kamāī khanā, bīvī kā dānā khānā, v n
1 To live on one's wife earnings
2 To wear horns, to be a cuckold.

dūsroṅ kī kamāī khānā, v a. To live on others

P کماني *kamān'ī*, n f
The spring (of a watch, etc)
Kamānī na pahiyā, 'gārī jot, mere bhaiyā!' Prov
Nor spring nor wheels e'en it has got, says he 'bring up the chariot'

bāl kamānī, n f A hair spring
barī kamanī, n f The mainspring.
chhotī kamānī, n 1 The feather spring.
2 The sear spring of a gun-lock.

A کمايَنبغي *kamā yan-baġī*, adj See کماحقه

A کمبل *kam'bal, kammar kammal*, Mār *kāmlo*, Sant *kambrā*, Garh *kāmro*, n m *kamblī, kāmlī*, n. f S कम्बल Pāli, *kambalo*
A coarse blanket
1 *Thore mol kī kāmlī kare baron kā kān,*
Muhmūdi aur bāftā sab ke rākhe'mān Dohā.
A blanket cheap great service does, respect to silks and lace it shows
(It protects them from being soiled)
2 *Faqīr apnī kamli hī men khush hai* Prov
The beggar is happy in his blanket.
3 *Tulsī! kari kamri charhe na dūjā rang* Tulsi!
the blanket black no other hue will take.

kambal-posh, n m A mendicant whose only garment is a blanket.
apnī kamlī men mast h, v n To be indifferent (*apnī khāl men mast honā*)

H کُمبھ कुंभ *kumbh* n m 1 A waterpot
2 (*Ast*) The sign Aquarius (A. *dalv*)
3 (*Poet*) Women's breasts.
4 A fair held at *Hardwār* every 12th year

kum'bhnī, n f A fair held every sixth year

H کمپا कमपा *kampā*, Bhoj *kānpi*, n m
A long stick with bird-lime attached, used by fowlers

kampā lagānā, yā mārnā, v a.
To catch birds with *kampā*, q v

E کمپاس *kampās'*, n f Cor of Compass
1 A pair of compasses 2 A prismatic compass 3. A sextant, a theodolite
4 A shaft for one horse

kampās kā mahkmah The survey department
kampās lagānā, v n To survey
kampas-valā, n m A land surveyor [*kānpnā*, q v

H کمپانا कमपाना *kampā'nā*, v a Caus of *kampā'hā*, adj Trembling, tremulous

E کمپني *kamp'nī*, n. f Cor of Company
The East India Company.
Kampnī bahādur kī duhāī hai!

kampnī kā farmesrī not, kampnī kā kāgaz
Company's paper
kampnī kā parmesrī (promissory) *not kharīdnā*
To invest in Company's paper.
kampnī kā rāj The East India Company's rule
kampn kā sikka. The Company's rupee [cloth
kampnī-mār Cor of Company mark. Long
kampnī-muttahid The United Company [pany
k sī kampnī kā mukhtār, A representative of a com

E کمپو *kam'pū*, n m Cor. of Camp An encampment, a cantonment
Hirā Singh jarnail charhā le kampū apnā dhāi,
Dhārā sinā Allipur pe, khabar goron ne pāi,
Chhipā ke dī bār chalāi Mutiny of 1857
The General Hirā Singh attacked the camp at [pour
Allipur,
The English under cover on us did their vollies

kampū pa nā v n To encamp [characters
kampū ke bigre hue 1 Mutineers 2 Loose

P کمخواب *kam khuāb*, Illit *kim khāb, khīm khām, khīn khāb*, n. f. Brocade.

kam-khuābī, adj. Embroidered. [n. f.

S کمد **कुमुद** *kum'ud*, *kamud*, n. m. *kamodnī*, 1 A water lily, *rottlera tinctoria*, Wat 2. A white esculent lotus that expands its petals during the night, and closes them in the day time, *nymphæa esculenta*. [waist.

P کمر *kam'ar*; H. Tir. *dānrh*, n f.1. The loins, 1. *Māngne par kamar bāndh li hai, mahnat nahīn ho sakti.* (Said to a beggar) You have girt your loins to beg, not to work. 2 *Kālā hai, par kāg nahīn pātāl rahe, par nāg nahīn, Patli kamar hai, chītā nahīn, uchak charhe, lan gūr nahīn* Riddle. Ans. The large black ant. It's black, a crow it's not; lives under ground, a snake it's not, [ape it's not It's waist is thin, a leopard not; it bounds, an 2 The middle 3. A belt

kamar bāndhnā, yā kasnā, v.a. 1 To gird up one's loins; to arm. 2 To prepare. [prepared

kamar-basta, adj Having the loins girt, armed,

kamar-band, n. m 1. A girdle, zone, belt, waistband. 2 A long piece of cloth girt round the loins [battle, etc.

kamar-bandī, n. f. 1 Arming, preparation for 2 Military uniform. [or feeble

kamar pakar-ke uthnā, v. n. To become weak

kamar pakarnā, yā thāmnā, v a 1 To grip one by the waist 2 To support; second, help.

kamar-tūtā, yā ṭūtī, adj 1. Hump-backed. 2. Impotent.

kamar ṭūtnā, v n. 1 To be broken (the backbone) 2 To be deserted by one's friends 3. To lose a son, to be bereft of children 4 To lose confidence or courage

kamar thoknā, v. a. To pat on the back.

kamar jhuknā, v. n To be bent (one's back) with a heavy load or old age.

kamar dvāl. A leather belt. [loins

kamar rah-jānā, v n 1 To have a pain in the 2 To be palsied.

kamar sīdhī k, v. n To lie down, repose

Itni fursat nahin ki zarā kamar sīdhī kar lūn

kamar kā ḍhīlā yā tūtā, kam-zor, adj Weak in the loins, impotent. [virile

kamar kā mazbūt, adj Strong in the loins,

Kamar kā kove jo mazbūt aur dikhāve mazā,
Mujhe to unon men koi nazar nahīn ātā Wom
Jān Sāhab

kamar kamar, kamar tak, Up to the waist.

kamar-kushāī, n f.

1 Undoing or opening the waistband
2. (*Mil*) The order to take off accoutrements
3 A fee levied by a Government peon from a person over whom he is placed in charge for permission to perform the common functions of life

kamar-katā, A parapet. [outside a wall.

kamar-kothā. The part of a beam which projects

kamar khol bathnā. To sit at ease.

kamar kholnā. To throw off one's belt, tights, etc; hence, to take one's ease

kamar lachaknā, v n To bend the back

kamar lagnā, v n 1 To have a sore back (a horse). 2 To be tired of lying too long in bed.

kamar mārnā, v a. 1. To strike sideways. 2 To attack the main force of an army.

kamar hilānā, v. a. Slang, To copulate with.

کمری *kam'rī*, adj Weak in the loins (a horse).

kam'rī, n f A short jacket, a spencer.

E کمرک *kam'rak*, n. f. Cor of Cambric.

H کمرکھ **कमरख** *kam'rakh*, Bhoj *amrakh*, n.m. S **कर्मरङ्ग** A sub acid, astringent fruit; *Averrhoa carambola*, Wat. [*camara*, Lat. *camera*).

Port کمرۋ *kam'rah*, Tir. *kubrā*, n. m. (Port. A chamber; room, apartment.

P کمک *kum'ak*, n. f. 1. Aid (استعانت).

2 A reinforcement.

kumak par honā, v n To be on one's side.

kumak denā, v. a To support, reinforce.

S کملا **कमला** *kam'lā*, n f. 1 A name of the goddess Lakshmi. 2. An excellent woman.

H کملا **कमला** *kam'lā*, Sant. *patarchā*, n m. S **कम्बल** The palmer worm, the caterpillar or larva of a brown moth
It is covered with fine bristles which adhere to the skin and cause itching.

H کملانا **कुमलाना** *kumlā'nā*, *kumhlānā*, Bhoj *kumhilā*, v n.S **कमल** weak, or from H. *komal* soft To fade, droop (*sūkhnā*, 2, 3)

1 *Māre garmī ke bachche kumlāe jāte hain* Wom.
2 *Banyā phūl gulāb ko, bāt kahat kumlāī,*
Lāthī māre nā mare, bhāo sunat mar jāī Dohā.
The Banyā at a word like rose leaf withered lies,
Beat him with sticks, he lives, let stocks go down, he dies.

2 *Phūl sī kumlāī, māre dhūp ke murjhāī, gat aisi ho ho jāe jaise pāni binā pān kī.* Song *Jhūlnā.*
As flower fades in solar beams of day
Or pan unsprinkled she all languid lay

4 *Dhūp lage sūkhe nāhin, aur chhāon lage kumlāī,*
Main tujhe pūchhūn, e sakhī, pavan lage mar jāī
Riddle Ans *Pasīnā* sweat.

In sun it dries not, in the shade it chills,
I ask you, dear, what is that thing wind kills.

5 *Ek rūkh main achraj dekhā, dāl ghani dikhlāī,*
Ek hi pattā vā ke ūpar, hāth chhuī kumlāī,
Sundar vā kī chhāno hai, aur sundar vā ko rūp,
Khulā rahe aur nā khile jūn jān lāge dhūp
Riddle Ans *Chhatri.* Umbrella.
A wondrous tree I saw, with branches thick outspread, [head,
But one leaf on the top, at a touch shrinks in its
It's shade so pleasant is, so beautiful it's made,
It opens but blooms not, in the sun it does not fade

H کملباي **कमलबाई** *kam'al bāī*, *kamal-bāo*, Tir *pīrī*, A *yarqān*, n m.S **कामला** The jaundice

P کمند *kam'and*, n f. 1 A noose. 2 A slip-knot.

3 A scaling ladder of rope 4 A lasso.
kamand phenknā yā dālnā, v a
To throw up a scaling ladder
kamand lagānā, G G Scaling

S کمنڈل **कमण्डल** *kaman'dal*, Pāli, *kamanda lu*, n m A wooden water pot used by ascetics
dan'd kamandal, n m 1 A hermit's water pot and walking stick. 2 Chattels
ḍand kamandal bāndhnā, v n. 1 To turn ascetic 2 To pack off [کان q v

H کموانا **कमवाना** *kamvā'nā*, v a. Caus. of

H کموری **कमोरी** *kamor'ī, kamoī*, n f.
A small earthen pot

H کمہار **कुम्हार** *kumhār'*, Rus *kumhı̄ā*, Sant. *kunkāl*, Bhoj *konhār*, Contemp *kumhattā*, n m. S कुम्भकार, Pr *kumbhāro* A potter, a manufacturer of earthen vessels
1 *Kahe se kumhār gadhe par nahīn charhtā* Prov The potter wont ride on his ass if you tell him to
2 *Māti rūndhūn, chak dhurūn pherūn bāram bār, Chātar hai to jān le merī jāt, ganvār!* Riddle
Ans *Kumhār* A potter [round and round,
I work the clay the wheel put on, and turn it
If you are clever tell my caste, this riddle, boor, expound!
kumhār kā āvā, 1 A potter's kiln.
2 (*Met*) A womb
kumhār kā chāk, A potter's wheel

کمہاری **कुम्हारी** *kumhār'ī*, W., *kumhāin*, E., *konhīnī*, Bhoj n f 1 A potter's wife.
Dekho khar-mastī is kumhārī kī,
'Upar ā' kahtī hai sar i bāzār! Double entendre
Just hear this lustful potteress, in open mart she cries 'cowpats' (come on me)!
2 A small wasp-like insect which builds its house of clay [made by a worm
kumhārī kā ghar, n m. A small mud hole

A کمیت *kummait'*, *kummaid*, n m A bay horse

H کمیرا **कमेरा** *kamer'ā*, Sant *kamīyā*, Bhoj. *kamınıhār*, n. m *kameran*, n. f S कर्मकर Pāli, *kamakāro*. A workman, laborer, esp a hired agricultural laborer
Niyār, lāhl, an deo baterā, ji sāh kār kare na kamerā Rus. Feed the labourer oversomuch he 'll never work with all his heart

H کمیڑے **कमेड़े** *kamer'e*, n m. Convulsions.
Mātā ke kameṛon meṅ ā gayā [n f. A dove

H کمیڑی **कमेड़ी** *kameṛ'ī*, Sant. *potam*, P قمری
Yūn tarphāṅ jūṅ olan mārī tarphe koī kameṛī rī,
Khatmal ne khāl ucheṛī rī Rus. Wom
As some poor hail struck dove may fluttering lie,
So flayed by bugs o en toss and flutter I.

E کمیشن *kamīsh'an*, n. f Cor. of Commission.
kamīshan baṭhnā, v n. To sit (a commission)
kamīshan jārī k, v a To issue a commission
kamīshan denā, v a. To allow commission or discount [sion
kamīshan kī tāmīl k, v a. To execute a commis-
kamīshanlenā, v a To charge commission [issued.
ahl-i-kamīshan One to whom a commission is

H کمیلہ **कमीला** *kamīl'a, kamelā*, n. m A drug used as a vermifuge, *rottlera tinctoria*, Wat.

H کمیلہ **कमेला** *kamel'ā, būchar khānā*, A. *maslaʾkh, mazbah*, n m.
A slaughter-house, abattoir
kamelā k, Sant *goi* v a. To kill, slaughter

H کمین **कमीन** *kamīn'*, *kar kamīn, kamīn kāndū*, n m H *kām* work, P *kamīnah* low.
Menial servants
Kar kamīn ko bhī samjhā karo!
kamīn zāt, n f The lower castes.

A کمین *kamīn'*, *kamīn gāh*, H *ghāt kī jagah*, n f An ambuscade [ambush, to lurk.
kamīn-gāh yā ghāt men baiṭhnā, v n. To lie in

P کمینہ *kamīn'ah*, *kamīnī*, adj Ignoble, vulgar; vile, common, abject (وجہ 7).
kamīnā, n. m *kamīnī*, n f Low, mean, vulgar, or common people [ness
kamīna-pan, kamīn-pan, n m. Meanness, base-

H کن **कन** *kan*, n m S. कण 1 A minute particle, molecule (ذرہ) 2. Grain, corn
Tohrā bāte kan bhūsā ekko ne chhūtī Mag Prov
You cant distinguish chaff from wheat.
(You have no discernment) [hai
3 A blossom *Kakṛiyon men kan ā rahā*
4 Appraisement (*kankūt*)
5 Substance, essence, strength.
Bukhār se badan men kan nahīṅ rahā.
kan-unglī, chhunglī, Bhoj *kānī aṅgurī, kanguriā*, n f The little finger
kan-biddyā Crystallography.
kan-jor bojh, khās bojh, (*Mech.*) Density
kan-chhed, A *masām*, (*Mech.*) Porosity.
kan-zor, (*Mech*) Molecular force
kan karnā, v a To appraise, value. [ing crop
kan-kūt, kanhāī, n f.1 Appraisement of a stand-
2 (*kanyā*) An appraiser of a crop
kan-mātr, adv Very little, the smallest quantity.
kan-nāp, (*Phys*) Mass

P کن *kun*, part. act (from کردن) (*In Comp*)
Making, doing, as *kār-kun*

P کن *kan*, (from کندن) (*In Comp*)
Digging, digger, as, *goi-kan*.

H کن **किन** *kan*, Tir *kanikā*, Mar. *kuṇ, kaṇ, kīn*, Sant *okoe*, Bhoj. *ke, kā, kavan*, pron. interrog. pl. inflect, sing *kis* S. किम

Who, what; which
kin kā, kin-kī, pron poss Whose.
kin ko, kinheñ, pron obj Whom.
kin ne, pron. nom Who

H کن कन *kan*, n m Cont. of کان q. v

کنا कन्ना *kan'nā*, n m pl *kanne* 1 Rim; edge.
2 The two sides of the upper leather of a shoe [string is tied
3. The part of a paper kite to which the
4. The rings attached to a metallic vessel.
Kaṛhāī kā kannā [or edge)
kannā nikal jānā, v. n To be broken (the rim
kannoñ se ukharnā, v n 1. To be cut (a paper kite) [cuts with
2 To turn away with displeasure, to be
Tum to zarā sī bāt men kannoñ se ukhar jāte ho
کنپٹی कनपटी *kan-paṭī*, n f The temple
kanpaṭī kā hāḍ, (*Anat*) The temporal bones, or bones of the temples
کنپھیڑ कनफेड़ *kan-pher, gal-pher*, W, *kan-bujh*, Farrukh, *gal-suā*, E. n. m. [and throat
Swelling of the glands between the ear
kan-phatā, kan-pharā, n. m
A sect of Hindu faqirs with split ears.
کنٹوپ कनटोप *kan-top*, E *kān-ḍhappī-ṭopī*, Sant *kān jhopā tuprī*, n m.
A night cap covering the ears.
کنچھیدن कनछेदन *kan chhedan*, n m
The ceremony of boring a child's ears.
کنرس कनरस *kan ras*, n. m.
The pleasure of hearing music, etc.
کنسلائی कनसलाई *kan-salāī*, Mār *kanslo*, Tir. *kansārā*, n f. A kind of *scolopendra* or *julus* which is said to get into the brain through the ears, and by its bite to occasion great pain and even death.
kan suiyān lenā, v n. To eavesdrop.
کنکٹا कनकटा *kan-kaṭā*, Bhoj *kan kaṭvā*, adj Crop-ear, earless.
kan kaṭā, n m One who cuts off another's ears
Dekh! nahīn mānta, buläūn kan-kate ko! Hin. Wom. (Said to frighten a child)
kan kaṭī, n. f A disorder in the ears.
کنکھجورا कनखजूरा *kan khajūrā*, S n m कर्णजलूका Pāli, *kannajalūkā*, A centipede
کنوتی कनौती *kanauṭ'ī*, n f 1 An earring 2 Pricking up the ears (a horse) 3 Side hair.
kanauṭiyān badalnā yā kharī karnā, v a.
To prick up the ears (a horse)
kan'var, n m. A boil on the temple.
P کنار *kinār'*, n f Hugging, embrace [*chāṭī*)
bos o kinār', n f. Kissing and hugging (*chūmā-dar kinār, dar kināre*, adv Putting aside, excluding [*la hī nahīn*
Char rupae to dar kinār, wok pānch par to rāzi ho-

P کنارہ *kanār'ah*, Pop *kinārā*, n m Z *kanānā*
See حاشیہ (1) 1 Side, edge, margin, shore, coast 2 (*Bot*) Margin (*margo*) 3 End, terminus 4 The tag end of a piece of cloth
kinārā chaṛhānā, v a To make a border or hem.
kinārā k, kinārā kashī k, kinārā kash k, v a To retire, keep aloof (*bāz ānā*)
kināra kashī, n f Turning aside, withdrawal
kināre par, adv 1 Ashore 2 Aside [landed.
kināre par lagā huā, adj Anchored (a ship), *kināre-dār*, (*Bot*) Bordered
kināre rakhnā, v n. To put aside
kināre kināre, adv Along the shore, alongside
kināre kināre chalnā, v a 1 To walk along the bank of a river. 2 To walk apart.
kināre lagānā, v a. To bring or drag to shore (a boat), lay or hove to (a ship)
Meri naiyā kinare lagā, khivaiyā! Song
kināre lagnā, v n 1 To be put to shore
2 To come to an end.
kināre k. To turn to one side.
donon kināre, Both sides or ends
maran kināre yā kināre lagnā, v n. To have one foot in the grave. [border
کناری kinār'ī, n f Gold or silver lace, edging,
Jānī! torā dhotyā men lāgalbā kenāri Bhoj song
kinārī-bāf, n. m A lace maker

A کناس *kannās'*, n. m کنس he swept.
1 A sweeper. 2. A miser

H کناگت कनागत *kanāg'at*, n. m. S. कान्यगत.
1 A funeral feast (*sarādh*)
1 *'Lālā ji, kanāgat lag gaē'* Ans *'Khāo, sasur, jymān kā!'* 'Dear Sir! It is time the funeral feast to make' 'Suck your host's (father in law's)—'
2 *Nau naurte Durgā mātī ke, solah kanāgat pitron ke* Nine fasts for Durga mother, sixteen funeral feasts to ancestors!
2 The dark fortnight of *Āsin* when the *Hindus* make a sacrificial feast [*dinā*. Prov
1 *Jim kanagat ji khus kinā, kathan bant jab dachinā* The funeral cakes 'twas nice to eat, but a shoe-beating for present no such treat
(The fate of a Mahomedan who got admission to the feast under the guise of a Brahman).
2 *Uṛ jā, re kāgā! kanāgaton men khā jāyo!* Wom Fly away crow! at the funeral feast you'll have enough to eat!
kanāgat k, v a. To make a funeral feast.

H کنال कनाल *kanāl'*, Panj ⅛ of a *ghumāo*.

H کن انکھیاں कन अखियां *kan ankhiyān*, W; *kankhī*, E. n f S कोण corner, अक्षि eye
1 The corners of the eye 2 Sidelong looks or glances, sheep's eyes. [sheep's eyes
kan-ankhiyon, yā kankhī se dekhnā, v a. To cast

A کنایۃ *kinā'ya*, n m. See کنایۃ 6,7 [innendo.
کنایتاً *kināyatan'*, adv Indirectly, as an
kināyatan manā k, v a To forbid by winks

H کنبہ कुनबा *kun'bā, kutamb*; E. *kurmān*, Mār *kadūnbo*, n. m S कुटुम्ब See ٹبر

1 *Bharc kunbe men rupaē ke nāy se kyā ko!* What's a rupee's worth of grain in a large family!
2 *Biyāh hot kūpe yūn phūlā, kunbā yurā to sudh budh bhūlā.* Rus. As oil-can swelled o'erjoyed to wed, a family grown his senses fled.
3 *Jo dāl dalyā hai kunbe shāmil khāo!* [eat! Such coarse fare as you have with your relations

کنبایتی *kunbā'etī, kunbe-vālā, kunbe-dār*, adj One who has a large family

Kunbe vāle ke chāron palle kichar men Prov The man with a family is dragged down into the mire by all four corners of his shoulder-wrap

kunba-par vār, n. m The bread-winner or support of a family [large family

kunbā jornā, sakernā, yā ikhattā k, To get a

kunbe kā kharch, Family expenses.

Kunbe kā kharch māre ḍāltā hai

H کننا कन्ता *kan'tā*, n. m. Poor land.

S کنتو किन्तु *kin'tu*, conj. But (*par*).

H کنتھ कन्थ *kanth*, Poet. *kanthā*; Mār *kant*, Sant *herel tet* (lit man her = her man), n m S. कान्त Husband (خصم 2).

1 *Dūbi, kanth, bharose tere!* Wem Prov Husband! my trust in you has ruined me
2 *Holi khelan ko bulāve kanth, kyon nichant baithi ri!* Holi Your husband wants you to play Holi with him, and you are sitting idle there
3. *Jaise kantkā ghar rahe vaise rahe bides* Prov. It's all one whether my husband is at home or abroad. (He is of no use) [ble

H کنئی कन्ती *kant'ī, sīthī*, n. f. Indigo stub-

E کنٹر *kanṭ'ar*, Cor of decanter

H کنٹک कनटक *kant'ak*, n m

1 (*Rare*) A thorn (*kāntā*, 1)
2 A miser, a bad man.

1 *Bāp kantak, pūt Hātam* Prov The father a miser, the son a Hātim.
2. *Arī! oh to isā kantak sab marte mānas ke pāṛīn bhi na chove.* Rus Why, he is such a miser that he would'nt give water to a dying man

kantak, adj Miserly, niggardly.

H کنٹھ कण्ठ *kanth*, n.m. S कण्ठ, Pālī, *kaṇṭho*

1 The windpipe, larynx, throat.
2 Adam's apple 3 The voice

kanth, adv By heart, committed to memory.

kanth baithnā, To be hoarse (the throat)

kanth sūkhnā, v n 1. To be dry (one's throat) with thirst. 2 To become lean or emaciated.

kanth k., v n To learn by heart (*hifz k*)

kanth-mālā, n. m. Scrofula.

kanth nikalnā, v. n. 1 To come out (Adam's apple) 2. To arrive at puberty.

kanthe dār, (*Bot.*) Formicated.

کنٹھا कण्ठा *kanth'ā*, n m 1 A necklace of gold beads or large pearls

2 A necklace of flowers; embroidery for the neck.

kanth-akshar, The gutturals, क ख ग घ ङ

کنٹھی कण्ठी *kanth'ī*, n f. 1. A necklace of different kinds of wood or seeds, worn by mendicants, ascetics, and Vaishnūs

2 A ring round a bird's neck.

kanthī bāndhnā, v n 1. To become one's disciple 2. To abstain from animal food and spirits. [proselyte

kanthī denā, v a. To make one a disciple or

H کنٹہا कन्टहा *kanta'hā, kattahā*, E., *katyā*, Brij n. m See اچار, 3.

H کنج कुञ्ज *kunj, kuny galī*, n m. S कुञ्ज, Pālī, *kuñjo* Grove, alley, lane [*hāri*,

Bindrāban kī kuny galan men dhūndat dhūndat
Deho darshan moē apnī Mauj se, e ho Krishn murāri! moē āsā tihārī! Mauj
In Bindrāban's close lanes with searching I'm aweary, [in thee!
O Krishn! show thy face to Mauj, my hope's

H کنج कुज *kunj, kūñj*, Farrukh *koken*, n. f. pl *kunjen* A goose (*qāz*).

H کنجر कंजर *kanj'ar*, Tir. *kāyar*, n. m.

1 A low caste, who live by making and selling strings of hemp, cotton and leather, and who catch and eat snakes 2. A dirty awkward fellow. 3 A class of gipsies. 4. (Panj) The husband of a prostitute, a cuckold.

kanjron kī bolī, n f. 1 The gipsy language.
2 Cant, patter, slang

کنجری कनजरी *kanj'rī, kanjaryā*, n. f. 1. A *kanjar's* wife 2. A class of songs sung by *kanjrīs*
3 (Panj) A prostitute.

S کنجر कुञ्जर *kunj'ar*, n m. A large elephant

H کنجڑا कुंजड़ा *kunj'rā, kūnjrā*, Tir *kujrā*, n. m *kunjran, kūnjrī* n f. A green grocer

kunjrā kunjrī kā sāng, n. m. A play in which a *kunjrā* and *kunjrī* are represented

kunjre qasāī, n m Low, common people

kunjre kā gallah, 1 A green grocer's till
2 A mixed account. 3. Hodge podge, mess
4 Disorder, derangement

H کنجوس कंजूस *kanjūs'*, n. m. S कृपण A miser (*bakhīl*)

Kanjūs, makkhī-chūs. A miser, fly sucker

کنجوسی कंजूसी *kanjūs'ī, kanjūs-panā*, n. f. Miserliness, niggardliness. [*up*, adj Blue, azure.

H کبجی कंजी *kanj'ī*, Mār *kānjī*, Sant *kul-*

kanjī ānkhen, n f. Blue eyes.

کنجا कंजा *kanjā, kairā*, adj Blue-eyed.

Kanjā bhāgvān hotā hai. Prov. The blue eyed Fortune's favourites are

H کنجي **कुंची** *kuny'ī*; Mār. *kūnchī*, n. f. S. कुञ्चिका, Pālī, *kuncikā* A key. [*kinchi* A little

H کنچت **किंचित** *kin'chit*, S. किञ्चित्, Pālī,

H کنچکي **कंचुकी** *kan'chukī*, *kanchuk*, Tir.; *kanchlī*, Mār. n. f. S. कञ्चुक A bodice (*angiyā*).

H کنچن **कंचन** *kan'chan*, n m. S कान्चन, Pālī, *kanchanam*. 1 Gold (*sonā*)

2 The prostitute class 3 A whoreson

kanchan-bachchah, n.m. The son of a dancing girl

kanchan-chūr, n. m A superior kind of rice

Usually kept for rare occasions, as weddings, entertainments, etc. It is so called because it turns yellow and improves by being kept two or three years.

kanchan-nīr, n. m. *lit* gold water Clear water

کچني **कचनी** *kanch'nī*, *kanchnī*, n f.

1 A dancing girl by caste and profession

2 A woman of the town (*beswā*)

H کنچنا **किनचना** *kinach'nā*, *kūnthnā*, v. n To strain while evacuating

H کنچھنا **किंछना** *kinchh'nā*, v.n To sprinkle

Chūran khāte nāri nal, is men kinchhā Gangājal Street cry. Digestives, men and women, buy, with Ganges water sprinkled, ho!

S کند **कन्द** *kand*, n. m. Pālī, *kandi*.

A bulbous or tuberous root.

Tapshi kand, mūl, phal khā-kar rahte hain On roots and fruit the ascetic lives.

P کند *kund*, adj 1 Blunt.

2. (*kund-zahn*) Obtuse, dull, slow.

P کندا *kun'dā*, n m. 1 A log of wood.

2 A block 3. The stock of a gun; breech

4 A wooden gun 5 A bird's wing

6 An arm of a paper kite

7 A piece in trousers. 8 Curd.

kundā bhūnnā, *yā kasnā*, v a. To make curd.

kundā lagānā, v a To stock a gun

kunda-i nā-tarāsh, n. m A blockhead.

kunde bāndh yā tol le ānā, v n

To come down with a swoop, as a bird.

H کندرو **कुन्दरू** *kund'rū*, n m

A wild gourd, *trichasanthes*, *Sp* Wat.

H کندري **कुन्दरी** *kun'drī*, Tir *kundlī*, n f

1 A vegetable (*bryonia grandis*) 2 See ایندرو 1.

H کندڑا **कुन्दड़ा** *kund'rā*, W., *gānj*, E n m

A stack (*pūnj*) of any crop, stacked horizontally, as wheat, barley, etc [कन्दल

H کندلا **कंदला** *kand'lā*, Mār *katlo*, n m S

1 Gold or silver wire

2 An ingot of gold or silver.

kandlā-galānā, v. a. To melt gold or silver

kandle kash, n m One who draws silver thread.

کندن **कुन्दन** *kun'dan*, Mār *kunnanr*, n.m. S कान्चन Pure gold [*hue ho!*

kund'an, adj 1. Bright, shining *Kundan bane* 2 Pure, unalloyed *Yeh to kundan māl hai.*

kundan bannā, *yā k.* To brighten.

P کندن *kand'an*, n.1 Digging; extirpating

Zamin ko kandan kar ke bo do!

2 Engraving

kandan k., v a To dig and turn up the soil

H کندوري **कंदूरी** *kandūr'ī*, n f.

1. A red fruit, *bryonia grandis*, Wat

2 (*Poet*) Red lips 3 See صحک, 2

P کندہ *kand'ah*, p. p. 1. Dug. 2. Engraved

kanduh k, v a To engrave

kandah-kār, n m An engraver.

kandah kārī, n. f Engraving.

H کندھا **कन्धा** *kan'dhā*, Rus. *kāndhā*, Tir *kānd*, Bhoj *kānh*, n m S स्कन्ध, Pr. *khandho*, Pālī, *khandho* The shoulder

1. *Hāthi kā kandhā kabhi khāli nahin rahtā* Prov. The driver's seat on the elephant is never vacant

2. *Ek to bhāl, dūsre kāndhe kudār* Prov Armed with a spear, a hatchet too his shoulder bears. (He is doubly armed)

kandhā badalnā, v a. To change shoulders (doolee bearers, or oxen). [other's help

kandhā pakar-ke chalnā, v n To walk with an-

kandhā denā, Bhoj *kāndh dīhal*, v a.

1 To bear on one's shoulders

2. To put one's shoulders to the wheel.

3 To carry a dead body

kandhā dālnā, v a. 1 To throw off the yoke

2 To lose courage, to be disheartened.

Kār chhod sab isi baithi jūn baldhā gere kāndhā Rus song Their work they left and free sat down as bullocks who've their burdens thrown

kandhā lagnā, v. n

To be galled (the shoulder of an animal)

kandhe charhānā, Bhoj *kanhaiān līhal*, v a.

To carry (children) on the shoulders.

kandhe lagānā, *kandhe se lagānā*, v a *lit.* To press against one's shoulder (a child)

To pat to sleep *Bachche ko kandhe lagā lo!*

kāndhiyā, The four men who carry a Hin. corpse.

Birādri ko na khilāyā, chār kāndhyā hi jimā diye Brij Prov The kinsfolk not fed, the corpse-bearers only feasted are

H کندي **कुन्दी** *kund'ī*, n f 1. The act of calendering cloth 2. A beating, cudgelling.

kundī k, v a. 1 To calender (cloth).

2 To lace one's jacket, to beat; cudgel.

H کنڈ **कुण्ड** *kuṇḍ*, n m. 1 A pool, tank

2 A shallow pit or pan in which a sacrificial fire is lighted, a fire-altar

3 A hot-spring, as *Sītā-kuṇḍ*, near Monghyr
Mujhe chhūs so dhobī ke kund men pare ! Boys Who touches me may he in laundress' washing pool thrown be !

H کنڈا **कण्डा** *kan'ḍā*, E., *kaṇḍrā*, Bhoj, *chhānr*, Mār, *goēthā*, Tir n m See ڈا 2.
Ḍolī men baiṭh ke kande bīnne gaē haiṅ [cow dung In a sedan on shoulders slung he's gone to pick

H کنڈا **कुण्डा** *kun'ḍā*, Tir *kaṭh-pūt*, n. m S **कुण्ड** The child of a woman by another man than her husband [dust of rice

H کنڈا **कुण्डा** *kundā*, E, *kan*, Bhoj n m The

H کنڈا **कुण्डा** *kun'dā*, Mār *kunṭo*, *kūnṭyo*, n m A staple

کنڈی **कुण्डी** *kund'ī*, n f A door chain
kundī denā, *lagānā*, *baṅd k*, *yā mārnā*, v a To put on a door-chain, to fasten a door.
kundī khaṭkhaṭānā, *yā kharkharānā*, v a To knock at a door [*kundalam*

H کنڈل **कुण्डल** *kun'dal*, n m S. **कुण्डल**, Pālī,
1 A large earring, worn esp by Jogis. 2 A circle 3 A coil. 4 (A. *hālā*) A halo round the sun or moon
kundal ḍālnā, *karnā*, *yā mārnā*, v a To make a halo round the sun or moon.
Chānd ne kundal līyā hai
kundal-sikār See *jhallā mīrī*
Are ā ! kundal sikār khelen ! Rus

کنڈلی **कुण्डली** *kuṇḍ'lī*, n f 1 A loop, ring; hoop, coil, ringlet 2 (*janam kuṇḍlī*) A horoscope [horoscope
kundlī banānā, *yā khenchnā*, v a To make a

کنڈلیا **कुण्डलिया** *kuṇḍal'iyā*, *kuṇḍalyā*, n f. A kind of metre
This is a compound metre of six lines, consisting of a Dohā, q v, followed by two Kāvyas (4 *charans* of five feet each = 24 instants, 6 + 4 + 3 + 6, pause at the 11th instant of each *charan*) The last *charan* of the *Dohā* must be repeated in the beginning of the *Kāvya*, and the last two syllables of the *Kāvya* must be the same as the first two of the *Dohā*. This metre is much admired The best examples are in the poem of Girdhar Rāe. *Kellogg*

H کنڈوا **कण्डुआ** *kan'duā*, n m. A coarse grain
Jau ke khet kanḍuā upje ! Prov Kanḍuā in a field of barley ! (A black sheep in a good family)

H کنڈوارہ **कुण्डवारह** *kuṇḍvār'ah*, Bhoj *karāh*, n m A set of earthen *saḳorī*, q v filled with boiled rice, etc, offered to the goddess of small-pox

H کنڈی **कण्डी** *kaṇḍ'ī*, *kan'dhī*, n f from H. *kanthī* a necklace A necklace of fruits worn by Hindu children in the *Holī* festival

H کنڈی **कण्डी** *kan'dī*, Garh.; *kiltā*, Simla, n f. S **करण्ड** Pālī, *karaṇḍo* A long deep basket, used generally by hillmen

H کنڈیرا **कंडेरा** *kaṅder'ā*, *kaderā*, *kadherā*, n m H *kāḍhnā* to draw out. A carder

S کنر **किन्नर** *kin'nar*, n m Pālī *kinnaro*.
Demigods in the service of Kuvera.

H کنرمنڈلا **कुनरमण्डला** *kunarmaṇḍ'lā*, *kunarbojī*, Bhoj *kurmuṇḍanī*, n m The last day of the sowings in Benares and the Doab
It is observed as a holiday, and the residue of the seed corn is made into a cake which is partaken of in the field and in part distributed to Brahmins and beggars Mr Elliot adverts to a similar practice once observed in England

H کنس **कनस** *kan'as*, n f A disease in *īkh*, caused by the *kansvā*, q. v. [juries young *īkh*

کنسوا **कनसवा** *kans'vā*, v n A worm that in-

S کنشٹ **कनिष्ठ** *kan'ishth*, n m
A younger brother (*chhoṭā bhāī*)

H کنک **कनक** *kan'ak*, n m S **कनक** gold; Pr *kanaam*, Pālī, *kanakam* 1 Gold 2 Wheat 3. The thornapple, *Datura metel* (*dhatūrā*).

H کنکر **कङ्कर** *kan'kar*, Mār *kānkro*, Tir *kān kai*, Bhoj. *aṅkrā*, Sant *gaṅgit*, n m S **कर्कर**.
1 A coarse limestone, found in the soil in many parts of India It is used in making roads, lime, etc. 2 Pebbles [*jāte haiṅ* Prov
Din achchhe hote haiṅ tau kankar javāhar ho When fortune smiles stones turn to gems
kaṅkar patthar, n m *lit* pebbles and stones 1 (*Contemp*) Precious stones 2 Rubbish, trash. *Yeh kyā kaṅkar patthar uṭhā lāe ?*
kaṅkar-kā, adj Made of limestone.
kaṅkar-kā jhajjar, n m A *kaṅkar* goblet in which water remains cool.
kaṅkar kī sarak, n f A metalled road.
kaṅkar sā, adj Very cold *Kaṅkar sā pānī hai*
sarak pe kaṅkar bichhānā, v a To metal a road

کنکری **कङ्करी** *kaṅk'rī*, n f 1 A small round pebble 2 A small piece of any thing
Gur yā non kī kaṅkrī
kaṅkrī'lā, *kaṅkrīlī*, n. f Gravelly or stony soil
kaṅkrīlā, *kaṅkrīlī*, adj Gritty, stony
aṭhārah kaṅkrā, n m
A boy's game played with 18 pebbles.

H کنکر **किङ्कर** *kiṅk'ar*, n m. 1. See *dās* (1, 2) 2 A poor wretch
Kinkar ki sunyo, mahārāj !

H کنکنا **कुनकुना** *kunkun'ā*; Hin, *gungunā*, adj. S **कदुष्ण**, **कोष्ण**, **कवोष्ण** Tepid, lukewarm
Davā zarā kunkunī kar ke denā

H کنکوا **कनकव्वा** *kaṅkav'vā*, Farrukh. *kaṅkā*,

n. m. Dim. *kankaiyā*, n f 1. A wild herb, *ipomœa muricata*, Wat 2. A square paper kite
kankavvā urānā, v. a. To fly a paper kite
kankavvā kāṭnā, v a. To cut a rival's paper kite.
kankavvā laṛānā, v a
To set one paper kite against another
kankavve-bāz, n. m. One given up to kite-flying.

H کنکوت कनकूत *kankūt'*, Rus. *kanyaṅ, kanahā*, Tir *kutanyā*, n m
One who appraises the standing crops
Kanyan ke das hal chaleṅ, kanyan kā bar ser, muraliyā bole Prov The appraiser can command ten ploughs, his seer is over standard weight, all pipe to his tune [ing crop
kankūt', *kanhāī*, n f Valuation of the stand-

H کنکي कनकी *kan'kī, kinkī*, Tir *khuddī*, Mār *kaṅṛī*, Bhoj *kinkhī, khūdī*, Sant *khode*, n f. S. कण Broken rice, or the scraps that fly in husking the rice.

H کنگال कङ्गाल *kaṅgāl'*, Sant *renge*, adj. S कङ्काल a skeleton Poor (*ǰarīb*).
1. *Kichar men kauṛī dekhen to dānton se len uthā, Aisā zamānā, e buā, kangāl ho gayā* Wom Jān Sāhab
They 'll pick up kauris in the gutter thrown,
Yea, with their teeth—so mean the world is grown
2 *Lākhan bidhā kare kaṅgāl,*
Binā bhāg na bhete māl Rus [man try
Though hundred thousand schemes the poor
Without good luck no fortune he 'll come by
3 *Alsī sadā rogī, kangāl, aur parādhīn rahte hain.*
The idle are always sick and poor, and subject to another's will. [poor
kangāl kar denā, v a. To impoverish, make
kangāl gavarment A poor government
kangāl mulk A poor country, Māṛvār
kangāl ho jānā, kaṅgālī ānā, v n
To be reduced to poverty
kangāl bān'kā, n m. A penniless swell
kangāl ghar kā, adj Of a poor family.

کنگالي कङ्गाली *kangāl'ī*, n f. Poverty (غریبی)
kangālī chhānā, v n To hang over one (poverty).
Miyān, tum pe yeh kyā kangālī chhā gaī?

کنگلا कङ्गला *kang'lā*, n m A beggar
kanglā pālan rupayā A relief or poor fund

H کنگرا कुङ्गरा *kung'rā, kungṛā*, Tir *kum bhā*, n. m 1 See *kangūrā* 2 A strong man.
kungrā, adj Robust, strong

H کنگروڑ कङ्गरोड *kangroṛ'*, n m
The ridge of the back, the spine

P کنگري *king'rī*, Mār *kingrī*, n f. See ہیں

H کنگن कङ्गन *kan'gan*, E. *kaṅnā*; Poet *kanganvā*, n m S. कङ्कण Pr *Lankanam* A gold or silver bracelet. [*kaṅāī* / Wom song
Karak karak kanganvā morā karke, taṅ chhād morī
My bracelets crack, let go my wrist!

کنگنا कङ्गना *kang'nā*, n. m. 1. A string tied round the wrist at marriages
It is tied round the right wrist of the bride groom and the left of the bride. This Hin practice has been adopted by Mahomedans in India, and the tying and untying of the *kangnā* are important parts of their marriage ceremonies
2 A Hin. marriage rite, the bridegroom untying the *kangan* of the bride, and *vice versa*.

کنگني कङ्गनी *kang'nī'*, Garh *kaunī*, n f See کنگ.
1 A small grain, millet, *Panicum italicum*.
Kaṅgnī kahe jo manne khāve tūtā hād kamar jur jāve Rus Says millet whose eateth me his broken back set right will be
2 A cornice (*kānas*).

P کنگورہ *kangūr'ah*, n. m. Cor. of *kungrah*
1. A niched battlement of a castle
2 A pinnacle, a turret
3 A plume 4 A jewel in a crown.

H کنگھا कंघा *kan'ghā*, Mār *kāṅgsyo*, W. Rus *kankhā*, Farrukh *kakbā*, Tir. *kakṛhī*, Bhoj. *kakahā*, n m S कङ्कत
A man's comb, notched on one side only
Ek purakh kā dekhā hiyā, phānk phānk tan apnā kiyā
Riddle Ans *Kanghā* A comb A brave heart in a man I've seen, in slices cut his body clean.

کنگھي कंघी *kan'ghī*, W. Rus *kānghī, kānkhī*, Farrukh *kakaī*, Bhoj *kakahī*, n f A comb used by women, notched on both sides
kanghī chotī, n. f Dressing or braiding the hair [hair
kanghī chotī k, v a To braid or dress the
kanghī k, Sant *up nakṛ*, v. a To comb.
Bigāne sir kī kanghī na karo, bair ho jāegā Wom.
Dont comb your hair with another's comb, there will be a quarrel between you.

H کنمنانا कुनमुनाना *kunmunā'nā*, v n 1. To moan, whine, cry 2 To be restless, or agitated 3 To be unwilling, to demur

H کنوٹھا कनौठा *kanauth'ā*, Bhoj *konāch*, n m A corner (*konā*, 1)

H کنور कुंवर *kun'var, kuṅar, kanvar*, Garh *ṭīkā*, n m *kunārī*, n f See *kumār*

H کنول कंवल *kanv'al, kaṅal*, n m S कमल or कुवलय a blue *lotus*, Pr *kualaam, kuvalaam*.
1 The lotus (*Nymphæa alba*) 2 The heart
Unko celkhte hi kanval hard ho gayā.
3 A glass shade
4 A shade of mica and colored paper, representing the lotus, within which wax candles are burnt and floated on the water on a Thursday in the month of *Bhādon*, as an oblation to *Khuā, a Khizar*
kanval bāo, kanval-bāī, kanṛal-bāā, A *yargān*. The jaundice
kanṛal charan Lotus feet [lotus
kanval-dah. Very deep water abounding with
kanvāl rūpī Lotus-like.

kanval kā phūl, n. m The lotus flower
kanval khilnā, v n To be expanded (one's heart), to be refreshed
kanval gaṭṭā, n m The edible seed of the lotus
kanval-nain, kanval nainī, adj Having eyes like the flowers of the lotus

H کنوند **कनौड** *kanaund'*, n f 1 Diffidence, shame 2 Stain, stigma. 3 Flaw, defect.

کنوندا **कनौडा** *kanaund'ā*, adj.
1 Diffident, ashamed.
Ke sartā nāhin chūsat paundā, māng pavand sūñ hoẽ kanaundā? What! cannot you live without sucking a sugarcane that you must demean yourself by begging for it from the husbandman? [ligation
2 Disgraced, branded. 3 Under an ob-

kanaundā k, v a 1 To put to the blush, put to shame 2 To stain, brand, disgrace.
3. To put one under an obligation.

H کنوایا **किनवैया** *kinvai'yā*, E, *kinnahār*, Tir. n. m S क्री A purchaser (*khaṛīdār*)
Hamrā le tūn bar kinvaiyā! ham chukaulinau, tūn le likhalā! Mag Wom. What a great buyer you are to be sure! *I* made the bargain and *you* snap it up [P *kinah* Malice

H کنہ **कुनह** *kun'ah, kinah*, n m Cor. of *kunah nikālnā*, v a To vent one's spite on.

P کنہ *kunah*, n f. Nicety
Yeh bāt kī kunah ko khūb pahunchte hain

H کنہیا **कनहैया** *kanhai'yā, kānhā, kānh*, n m S. कृष्ण, Pāli, *kanho*. 1 An epithet of *Krishan*
2 A handsome boy 3. A Don Juan
Woh to Gopiyon meñ Kanhaiyā hai Hin.

H کنی **कनी** *kan'ī*, n f S कणिका
1 A particle (*kan*, 1) 2 Broken bits, grains of rice, etc 3 An uncooked grain of rice
Abhī chāvalon men ek kanī bāqī hai
4. A piece of a diamond
Kanī khā kar mar gayā

H کنے **कने** *kan'e, kanen*, Mār *kannai*, Bhoj *kīhā*, adv S निकट Near, with, at (*pās*).
1 *Mere kane rupayā nahīn hai* I have no money
2 *Woh hamāre kane tharā.* He lodged with us

H کنے **कने** *kane, kāna*, Rus & Bhoj Side (اور 1) *urle kāne*, *is kāne*, Rus. This side, the nearer side or end [or end.
parle kāne. The other side, the further side

H کنی **कन्नी** *kan'nī*, n. f 1 Border, hem
2 A make-weight attached to the lighter end or ear of a paper kite 3 Broken leaves of tobacco *Tambākū kī kannī*
kannī bāndhnā, v a
To tie a fillet to the ear of a paper kite
kannī-dār, adj Having a hem, embroidered

kannī dabnā, v. n To submit, own one's power or superiority *Unkī mujh se kannī dabtī hai.*
kannī khānā To fall to one side (a paper kite)

H کنیانا **कनियाना** *kaniyā'nā, kinnī khānā*, v. n.
1 To avoid; to dodge, shun, skulk.
Woh mujh se kaniyāte hain [paper kite)
2 To incline, bend or lean to one side (a

H کنیا **कन्या** *kan'nyā*, E *kaniyā*, Sant *dangva kurī*, n f S कन्या Pr. *kanjā*, Pāli, *kannā*.
1 An unmarried girl under ten
Khalkat ketī zar piyārī, jhūth bolat ati bhārī, bechat kannyā kuārī, sharm ranchak nā rahi hai. Kabit.
All men love money well, great lies they tell, their daughters sell, to shame they have bid farewell.
2 A bride
Bar, kanān chiranjiv rahe! Benediction.
3. (*Ast*) The sign Virgo (A. *sumbula*).
4 An epithet of *Durga*
kannyā pānī grahn The taking of the bride's hand by the bridegroom
kannyā putr, yā sut The son of an unmarried girl, an illegitimate son [2 A dowry
kannyā-dān, n m. 1 Giving a girl in marriage
kannyā jimānā, v a. To feast a girl in honor of the goddess *Durgā*
kannyā vānī, n f The rains that fall when the sun is in Virgo, September showers

A کنیت *kunn'iyat*, H *kul-nām*, n f.
A family name, a patronymic.

H کنیر **कनेर** *kaner'*, Mār. *kaṇḍīr*, Tir. *kanail*, n f S करवीर The Oleander, *Nerium odorum*
kaner kī jar, n. f The root of the fragrant rose-bay, or the red or white Oleander It is a deadly poison [slave girl

P کنیز *kanīz'*, *kanīzak*, H *laundī*, n f. A
kanīzak zādah, H *lauṇḍī-bachchā*, n m.
The son of a bondswoman.

H کو **को** *ko, ke taīn*, Rus. *kū*, Old H. *kūn*, Mār. *naī*, Panj *nū*, Brij *kaun*, postpos 1 To, up to, for, on, at, denoting the objective case
2 About.
Woh jāne ko hai He is about to go [wicked

S کو **कु** *kū* A prefix, opp of *su*, implying bad,
ku pattā, ku-pattī, adj 1 Dishonored, disgraced
2 Bad, wicked
ku-path, n f 1 A bad road 2 Indigestible food
ku padh, ku-parh, adj Unlettered, illiterate.
ku-thaur, adj Misplaced, out of place.
ku-jāt, n m Mean extraction
ku-rāh, ku-māg, adv Astray
ku-drishtī, n f An evil eye [intizāmī)
ku-rāj, n m Maladministration, misrule (*bad-*
ku-rūp, adj Ugly, deformed (*bad-sūrat*)
ku-rūp, n m Deformity, ugliness (*bad-sūratī*)
ku-rīt, adj 1 Contrary to custom 2 Unlawful

ku rīt, ku-chāl, n. f. Misconduct, bad manners.
ku-sang, n. m Bad society or company.
ku-gat, n. f. Bad state, sad plight, misery
Mārī pīṭī, chaurī kīnī, tan man kī ku-gat kar dīnī,
Lāton pūṇ, kahān uth jāūn, kone jāẽ lakar yā khāūn
Hammered and beaten flat, ah me! a shapeless thing deformed you see!
No refuge from the kicks borne here, nor from the stick laid on me there
ku-lachchhan, n. m Misconduct, evil-doing.
ku-lachchhnā, ku-lachchhanī, adj 1. Wicked, sinful. 2 Misbehaved, misconducted
ku-mat, adj Weak-minded, stupid, foolish.
ku-mūt, ku-jām. Illegitimate; bastard (son)

H کوا कव्वा *kav'vā*, Mār. *kāglo*, Sant *kahu*; Tir. and Bhoj *koūā*, n. m. *kavvī*, n. f. S काक A crow (کاگ).
Kavvā chalā haṅs kī chāl, apnī chāl bhī bhūl gayā. Prov [forgot
A crow the swan's gait did affect, his own step he
kavvā parī, n f A very black woman
kavvā thenthī, n. f A flower, *Clitoria ternatea* (?)
kavve-uṛānī, n f *lit*, one who scares crows.
A disgraced woman, a woman set to mean services [fly away
kavve uchar jā, E, *kavve ur jā*, W., Wom Crow,
If the crow hops to another place, or flies away when the bird is addressed, it is an omen that the expected husband, letter, etc. will arrive soon.
Kavvā tūn uchar jā, hamār bhaiyā aihen!
Aihen to dūd bhāt deb, anchrā phāṛ langote ḍeb Wom. Mag song
Fly, fly away, crow! news of my brother's coming bring, [fling,
If he come home some milk and rice 'fore you I'll
My dress I'll tear and make for you a covering!
kavve kā nushāsta, lit crow's starch.
A kind of arrowroot.
pahārī kavvā, A raven.
safaid kavvā, A white crow
kālā kavvā, adj As black as a crow, very black.

H کوار कुआर *kuār, kunār*, n. m. See آس
Kuār kā sā jhallā, āyā, barsā, challā. Prov
October showers-like they come down, no sooner come than they are gone.

کواری कुआरी *kuār'ī*. A sub-division of *kharīf* which includes *dhān, kodo, til, paṭuā, sanī*, Indian corn, and cotton

H کوارا कुआरा *kuār'ā, kunārā*, Wom *kuārā bālā*, Tir *kumār*, Sant *dangvā koṛā*, n m. S कुमार A bachelor
Apne pūt kuāre phiren, parosye ke phere. Prov
Her own son roams unwed, alliances for others made instead
kuārā nātā, Brij *kuāre mandhve*, n m Relationship after betrothal and before marriage
1 *Kuāre nāte koī bhī aisā kartā hai!*
2. *Kuāre mandhve larkā susrāl nahīn jātā.* Wom
Till the marriage is celebrated the future bride groom may not go to the house of his future father in law
kuār-pat, kuār chhal, n. f A maidenhead
kuār-pat, yā kuār chhal utārnā, v a To take a maidenhead, to deflour.
kuār-pan, n. m Bachelorship.
kuār-pan utārnā, v. a. To get one married; to have a poor marriage.
kuāre yā ūt ke nām kā uthānā, v. n. Hin To set apart something to be offered to a Brahman's unmarried boy in order to appease the souls of one's children who die unmarried [ter

کواری कुआरी *kuār'ī*, n.f A virgin; maid; spins-

H کواڑ किवाड *kivār'*, Rus. *kuāṛ*, Tir. & Bhoj *kevāṛ*, Sant. *silping*, n. m. S. कपाट Pl. *kapaṭo*
1 A leaf of a door.
Ek paheli main kahūn—urī jāt hai Lankā,
Ādhā nām kivāṛ hai, aur ādhā nām hai pankhā
Charade Ans *Pat-bijnā* A glow-worm.
A riddle hear—far off Ceylon its flight can span,
Its first half is a door, its second is a fan
2 A door [door
kivār band k, *bhernā, yā denā*, v a. To shut a
kivār'ī, n. f 1 Dim of *kivāṛ*, q v
2 See *pardah*, 4. 3 (*chhātī ke kivāṛ*). The intercostal bones (?)

H کواں کوآں *kū'āṅ, kuā*, Tir *kūṅān*; Mār *kūo*, n. m. Dim *kuiyāṅ*, n. f. کوپ A well.
1 *Mūnh sūī, pet kūī.* Prov His mouth is like the eye of a needle, but his belly is a well. (Small morsels, large consumption)
2 *Idhar girūn kūān, udhar girūn khāī* Prov
Or fall here in a well, or there into a ditch.
3 *Kūe kī mitī kūe hī men lag jātī hai.* Prov.
The earth dug for a well upon the well is used
(The profits of the mill are spent on the mill)
4 *Kahe se koī kue men nahīṅ gir partā* Prov
One does not fall into a well because he is told to
5 *'Kuēn men kyā?' 'Mainā.' 'Yār mānge so denā'* [are cemented
Boys' rhyme
A form of speech by which juvenile friendships
6 *Kuān bechā hai, kuen kā pānī nahīṅ bechā.* Prov.
I've sold the well, not the water
7 *Kuiyān ke jaisan kāī, ham tū ose janme ke bhāī.*
Bhoj Boys As green scum to the well doth cleave we two as brothers own shall live.
kuān pūjnā The Hin ceremony of worshipping a well at the birth of a son or marriage
kuān tūtnā, v n. To break, or be exhausted [a well
(a well).
kuān jotnā yā chalānā, v. a To irrigate from
kuān chhoṛnā, v a
To stop drawing water from a well.
kūān khodnā, v a 1 To dig a well
2 To dig a pit for another
khārī kūān A well of brackish water.
mīthā kūān A well of which the water is sweet
kūon men bāns ḍālnā, v a.
To make a thorough search.
kue jhalkānā, v a. 1 To make one look into seven wells (a supposed cure for Hydrophobia) 2 To lead one by the nose, lead one a pretty dance
Zarā chāh kā dekh apnī mazā,
Jhakāti hūn kaise kue main bhalā! Mir Hasan

A leman's love you would enjoy, would you?
I'll give you a taste, seven wells I'll make you view
kue meṅ bolnā, v n. To speak in a low tone.

P کوب *kob*, (*In Comp*) Striking, as *zar-kob*.

H کوبانس کوباںس कोबांस कोबांस *kobāns*, *kobāṅs*, Bhoj *kohe kohe*, Cont of *kavvā bāṅs* scaring crows with a bamboo.
Wandering idly about.
Kahāṅ kobāns kobāns kartā phirtā hai?

A کوبة *kob'a*, n m. A wooden mallet.
koba-kārī n. f. 1 Thumping; beating.
2 Beating mortar.
koba-kārī k., v a. To beat severely.

S کوپ कोप *kop*, n. m. 1 Anger (تیزی 6).
2. Divine wrath.
kop h., v n. See *gusse h.*
کوپوان कोपवान *kopvān'*, Bhoj. *kopal*, adj.
1 Angry 2 Passionate (*tez*).

H کوپین कोपीन *kopīn'*, Sant. & Garh. *kupnī*, n f.S कोपीन, Pāli, *kopinam*. A narrow strip of cloth to hide the privities, worn by faqirs.
Jo shabd bhed ko lakhā nahiṅ tau kyā ho pushtak chīn liye, [*kopīn liye*
Jo dil dilbar se milā nahiṅ tau kyā ho karvā
The meaning not made out your skill to read's no gain, [donned in vain
Your love not found the friar's garb you 've

H کوت कूत *kūt*, n f.
1. Appraisement, valuation (اندازہ 1, 2).
2. A rough survey (*paimāyash*)
3. The base of a right-angled triangle.
کوتا कूता *kūt'ā*, n. m An appraiser.
کوتنا कूतना *kūt'nā*, Bhoj *kutaknā*, v. a.
To appraise, value, measure (*andāza k.*).

P کوتاہ *kot'āh*, *kotā*, adj 1. Short (چھوٹا 1).
2. Settled (*chuktā*, 1). [Shortsighted.
kotāh-andesh, H *chhotī samajh-vālā*, adj.
kotāh andeshī, n f. Shortsightedness.
kotāh umr, n f A short life
kotāh-qad, adj Of short stature (*pastah-qad*).
kotāh k, To settle (*chukānā*, 4, 5).
kotāh gardan, adj 1 Short-necked.
2 (*Met*) Deceitful, wicked.
کوتاہی *kotāhī*, n f See کمی
1 Want, lack 2 Narrowness.
kotāhī k., v a See *kamī k*

H کوتک कूतक *kūt'ak*, n. m. See خطایں

H کوتک कौतक *kau'tuk*, *kautag*, Tir *kautuk*, n m S कौतुक or केतवा a cheat, Pr. *kaīvo*
1. Act (افعل). 2. Misdemeanor, misdeed.
Apne kautakoṅ se is darje ko pahunchī
3 Trick, artifice [wicked.
kaut'kī, *kautgī*, adj 1 Tricky 2 Mischievous,

P کوتل *kot'al*, n. m. A horse led or kept for show [guard.

E کوتل گارد *kotal gārad*, n. Cor. of Quarter

P کوتوال *kotvāl'*; Pop. *kutvāl*, n m. The chief officer of police for a city or town
کوتوالی *kotvāl'ī*, *kutvālī*, *kotvālī chabūtrā*, n. f. The chief police station in a town.
kotvālī charhnā, v. a. To bring a criminal action.

H کوتھ कोथ *koth*, n. m. Corn in the ear.

H کوتھی कौथ *kauth*, n. m Relationship (*sarokār*, 1)
Tū gadhī kumhār kī, tujhe Rām se kauth? Prov You are a potter's she ass, what interest can you have in Ram?

H کوتھلا कोथला *koth'lā*, n m. 1 A bag.
2 A pocket 3. The stomach, belly
kothlā bharnā, v a. To fill the stomach.
kothlī, n. f 1. A small bag 2 A bag of sweetmeats sent as a present

H کوتھمیر कोथमीर *kothmīr'*, *kochmīr*, n. m. Cor of P. *kashnīz* Coriander, *Coriander sativum*. [(*karor*)

H کوت कोट *kot*, adj S. कोटि Ten millions

H کوٹ कोट *kot*, n m. S कोट्ट 1 A fort (قلعہ).
Jab bhājan par hoẓ lugāī, tore kot aur kūde khāī. Prov When woman has to get off sheer, the ditch she 'll cross, the rampart clear
2 A city wall, rampart, entrenchment
3 A mud bank round a field or village
4 A magic circle traced with sand or ashes 5 (*Met*) The body
kot uthānā, v. a. To build a fort. [*ahrī*).

E کوٹ *koṭ*, *koraṭ* n. m Cor of Court (*kachkot-māsūl*, n m Cor. of Court-martial.
hāī-kot, *yā korat*, Rus *harī kot*, n m. Cor of High Court [ter's mallet. (?)

H کوٹاپلی कोटापिली *kotā'pilī*, n.f A carpen-

H کوٹر कोटर *kot'ar*, Mār *khokhlo*, Tir *khodhrī*, Bhoj *khorhrā*, Sant *ḍhodro*, n. m. A hollow in a tree

H کوٹلا कोटला *kot'lā*, n m Dim. of *koṭ*.
1 A fortress 2 A place where the property of a temple is kept, and its affairs are managed; a chapter

H کوٹنا कूटना *kūt'nā*, Tir *kūtab*, Bhoj *kūtal*, Sant *huṛung*, v. a.S कुट्टन 1 See *pīṭnā*, 2, 3, 4, 8, and *chhetnā* (1) 2 To pound in a mortar 3 To thrash with a flail
kūtnā pīsnā, v a To pound and grind

kūtnā chhāntnā, v a. To pound and sift.
kūtā chhetī, n f. Pounding, threshing.

H کوٹو کوٹو *kūt'ū, koto*, n m.
A kind of corn used by Hindus on fast days, *strychnos potatorum*, Wat

H کوٹھا कोठा *koṭ'hā*, n. m. S कोष्ठ apartment
1 A house built of bricks or stone.
2 A storehouse, granary, barn 3 The upper story of a house (*bālā-khāna*) 4 An inner apartment 5 The belly, stomach
6 A column (*khānā*, 6) 7 The multiplication table (*pahārā*) [or womb).
kothā bigarnā, v n To be deranged (the stomach
kothe par baithnā, v n *lit* to sit in the upper story To become a prostitute
Tujh ko nahīn lihāz to kab mujh ko sharm hai, Baithūngī kothā le ke main Bhīndī bazār men Wom
If you 've no delicacy why should I feel shame? In open balcony I'll sit, my trade proclaim
kothe men dālnā, v a To store up
kothe vāliyān, n f Public prostitutes, as distinguished from *khāngī*, q. v

کوٹھڑی कोठड़ी *koṭh'rī, kothrī, kutharyā*, n f.
A small room or chamber, a closet, apartment, cabin.

کوٹھی कोठी *koṭ'hī*, n. f Pālī, *kottham*.
1 A masonry house, a mansion
2 A storehouse, granary, barn
Ghar bār sab tumhārā hai, par kothī kuthle le hāth na lagānā. Prov
The house and all in it is yours, but lay not hands on larder or on barn (A satire on the empty Native courtesy of saying to the visitor or guest 'this house is yours')
3 A factory. *Nīl kī kothī* An Indigo factory
4 A banking house, a bank 5 (*Pay chhallā kothī*) A house of call, a bawdy house 6 The womb 7 The shaft of a well or mine, a curb 8 The chamber of a gun
9 The ferule or mounting of a scabbard
kothī baithnā, v n. 1 See *divālā nikalnā* [well)
2 To be fixed in its place (the shaft of a
Wān kothī kothī baith gaī, yān khetī bārī khet rahī Nazīr [untilled neglected lie
There fallen houses meet your eye, here fields
kothī se hisāb kitāb rakhnā, v a
To deal with a bank [house
kothī k, yā kholnā, v a. To open a banking
kothī galānā, v a To sink a curb
kothī-wāl, Tir *kothī bāl*, n m 1. A wholesale merchant. 2 A banker
saudāgrī kothī, n f A mercantile firm.
kapre kī kothī, n f A haberdashery
mahājnī kothī A bank, commercial house

H کوٹی कोटी *kaut'ī*, n f An egg shell. (*i*).

A کوثر *kaus'ar, hauz i kausar*, n m
A fountain or river in paradise

P کوچ *kūch, kūnch*, n m March, journey
Darzī kā kyā kūch, kyā maqām? Prov
A march or a halt, it's all one to the tailor (His needle and thread are easily carried)
kūch k, v n 1 To march, journey
2 To leave, depart from, forsake
3 To go to the next world
kūch maqām, n m Marches and halts

P کوچک *koch'ak*, adj 1 Small, diminutive.
2. Younger (*chhotā*, 2)

H کوچنا कोचना *koch'nā*, Tir *kochab*, v. a. S कुच to furrow. 1. To prick, stab.
Ām koch ke murabbā dāl do [the core
2 To wound one's feelings, to prick to
Rat din mujhe to sōsū koche hai Hin. Wom.
3 To thrust in, penetrate
4 To cram, stuff
kochā karelā, Pitted with small-pox.

P کوچہ *kūch'ah, kūncha*, n m.
A lane, a narrow street
kūchā ba kūchah, adv From lane to lane
kūchah bandī k, v a
To mark off the boundaries of a lane
kūcha i sar-bastah, n m. A blind alley.
kūcha i-nāfizah, n m An alley
kūchā gardī, n f Wandering, strolling

H کوچیلا कूचीला *kūchīl'ā*, Tir *kochilā*, n m.
Strychnos nux-vomica, Wat
kūchīlā ke malang Viscum monoicum, or parasite of *nux vomica*, Wat

H کود कौद *kaud*, n m. A wound, sore.

A کودن *kaud'an*, n m 1. A pack horse.
2 (Sant *longanlā*,) A fool, simpleton.

H کودنا कूदना *kūd'nā*, Tir *kūdab*, v n. S कूर्दन 1 (Sant *don*) To jump (أچھلنا 1, 2, 3)
2 To boast, brag
3 To presume upon another's protection
Kiske ūpar kūdte ho?
kūd phānd, n f. See أچھل کود
kūdte phirnā, v a 1. To frisk about.
2. To wander idly about.
kudā'ī, n f. 1. Jumping into water
2 A present made on this account.

H کودوں कोदो *kod'on, kodūn, kodo*, Sant *kode*, n m S कोद्रव A small grain, *Paspalum kora*, Wat [*kodon*)
kodon dalānā, v a. 1 To cause one to grind
Chāhe kodon dalā le, chāhe mandwā pusle E. Prov
I'll grind for you, I'll pound for you, *kodon* or *mandwā*, whatsoever it be.
2 To set one a hard task, to make one undergo hard labor.
kodon de ke parhnā, v n. 1. To get a cheap and inferior education. 2 To fail to pay the extra two pence for manners
Kodoā hī de-ke parke ho! Prov Saying

kodon kā bhāt, An insignificant thing.
Kodon kā bhāt kin bhātan men, mamiyān sās kin sāsan men? Prov What 's *kodo* among different kinds of rice, of what account is the wife's uncle's wife among mothers in-law?
marne par kodon darnā, Bhoj. v n.
To oppress, treat cruelly

H کور कौर *kaur, kaul*, Bhoj *kavar*, Brj *kaurā*, Mār. *kabo*, n. m. S. कवल, Pālī, *kabalo*,
1. A mouthful, morsel
Korā diye, konā na diye Prov In charity a morsel give but not a room with you to live.
2. (*kaul*) A handful
Chakki men kaul dāloge to chūn pāoge Prov The handful in the mill you throw as flour a fair return will show
kaur grās na k, v. a. To go without food.

H کور कोर *kor*, Sant. *mājhe*, n. f. 1. Edge, margin, hem 2. A piece of *uplā*, q v.
kor kasar, n. f Deficiency, defect.
kor kasar nikālnā, v a To make up a deficiency, correct a defect. [कुचि Womb

H کور कोर *kor*, Old H., *lokhi*, Bhoj. n. f. S. *kor puchhvā*, See *pet pochhan* under *peṭ*.

P کور *kor*, adj Blind (اندھا).
kor-bātin, adj Benighted, stupid.
کور نمک *kor-namak*, adj (*Met*) Ungrateful.

H کورا कोरा *kor'ā, korī*, adj. S केवल 1. Blank (*sādā*, 1) 2 New, unused. 3 Unbleached (cloth, etc.) 4. Untutored, untaught
Chār baras maktab men parhe, par kore hī rahe
5. Simple, stupid
Tum bhī kore chālis sere ho! Prov Well! you are a fool full standard weight!
6 (*koram-kār*) Poor, penniless, destitute.
korā, adv. Only (خالی 1)
Ek billī, ek baglā dekhā, orh faqīrī khillā,
Bāhar se sab gyān ko chhānten, andar korā chhilkā,
Koī safā na dekhā dil kā! Bhajan Kabīr
In friar's robes a cat and eke a crane I saw, without they seemed all truth to know, within mere straw · none pure in heart I saw!
korā bachnā, v n. To escape unhurt, come off with a whole skin [maid, virgin
korā bartan, n 1 A new vessel 2 (*Met*) A maid
Tāzgī jī ki aur tarī tan kī, [Nazir
Vāh! kyā bāt kore bartan kī! Double entendre
The frame refreshed, the heart with new life fed,
Such zest in vessels new unlimited!
korā-pan, n m. Newness
korā pindā, n. m Maidenhood; virginity.
korā rakhnā, v a 1 To leave blank or unpaid, to fail in one's engagement 2 To leave untaught
3 To send empty away, disappoint.
Jab se 'hān hān' kaṭe rahe, akhīr men korā hī rakkhā. Long time he said 'yes yes,' and empty sent away at last
korā sir, kore bāl, n. Unkempt hair
korā kāgaz. Blank paper [number
korā yā nirā ank, A. *adad mujarrad*, (*Arith*) A
korī-bandī, n. f 1 A new arrangement.
2 A list of villages or fields to be registered according to an allotment [a blank
kore rah jānā, v n 1 To get nothing 2 To draw

کورپان कोरपान *kor'pān*, n. f Starch, congee.
kor-pān nikālnā, v a.
To take out the starch (of cloth).

H کوربا कोरबा *kor'bā*, n. m.
1. Scarcity; dearth. 2. Famine.

H کور کور कूरकूर *kūr kūr*, n. f. A call to pups.

P کورنش *kor'nish*, n. f. See بندگی 1 and 3.
kornish bajā lānā, v n.
To salute; pay one's respects.

H کوری कोरी *kor'ī*, n. f.
Assesment upon four heads—plough, head-money, hearth-money, and cattle

H کوڑا कूड़ा *kūṛ'ā, kūhrā, kūrā karkaṭ*, Tir. *kūṛh*, n. m 1. Sweepings; rubbish (احور).
2 Share, lot.
kūṛ'ī, kurrī, kur'ar, W, *ginaurā*, E n. f
1. A dunghill 2. Dust, ash, or dungheaps
3 Heaps of refuse for manure

H کوڑا कौड़ा *kauṛ'ā*, Brj. *kurrā*, n. m. Dim. *kauṛī*, n f S. कपर्द A shell [lihood
kauṛī kos daurnā, To labor hard to earn a live-
Kauṛī kos daur kar pet bhartā hai
I have to run a penny a mile to get a belly full.
kaure, n m 1 Money, wealth 2 Price
Kaure kaun is angarkhe ke! Delhi Street cry
kaure k, v n. 1. To sell off, sell cheap.
2 To turn into cash; to realize.

H کوڑا कोड़ा *kor'ā*; Rus *koṛrā, koḷṛā*, Mār. *korro*, Sant. *korrā*, n. m. S कशा
A whip (چابک)
Jis ne korā diyā woh ghorā bhī degā. Prov
Who gives you a whip will give you a horse too
korā k, v a. 1 To whip, lash, scourge
2 To apply the whip [chastise.
3 (*kāt kar korā k*) To be severe upon, to
kore laqānā, yā mārnā, v a To lash, whip

H کوڑنا कोड़ना *kor'nā*, E, *korab*, Tir, *kholau*, Sant. v a. To dig, scoop, bore, hollow, excavate, turn up (the soil)

کوڑائی कोड़ाई *korāī*, n f The cost of digging

H کوڑ कूढ़ *kūrh, kūr, kūrh-magz*, n. m. S. कूट
A fool, blockhead.
Chatar nār nar kūrh se bhog kare pachhtāe
Jaise rogī nīm ko dukh mich pī jāe
When clever maids wed fools chagrin they drown
As sick with closed eyes bitter *nim* gulp down

kūrh magz, adj Addle-pated, brainsick.

H کوڑھ کوڑ *korh, koṛ*; Sant. *murhuṛom*, n. m S कुष्ट Pāli, *kuṭṭhaṁ* Leprosy (*apras*).

orh chūnā, yā tapaknā, v n *lit* to ooze (leprous matter) To suffer from leprosy.

1. *Tere Khudā kare korh chuṛ!* A curse
2. *Korh men khāj* Prov Itch in leprosy (One calamity over another)

achchā korh, Sant. *sukṛī baṛan*, n. [worm

کوڑھی کوڑی *korh'ī, kushṭī, koṛhan*, adj.

1 W Leprous

Koṛhī ko savā bāns pare se roṭi do!

Keep the leper at the distance of a bamboo and a quarter when you give him bread.

2 E. Idle, lazy.

oṛhī kalaṅkī, An infamous sinner.

H کوڑی کوڑ *kūṛh'ī, kāḍhī*, n. f. 1. (*kūḍhā*) A heap of corn. 2 A household, family.

Tumhāre gāṅo men kaī kūṛhī zamīndāron kī haiṅ!

3 A house tax. 4 A share [*bāntnā*

kūṛhī k., v. a. 1. To pile corn in heaps 2 See *kūrhī kamīnī*. A tax on each non-cultivating householder

H کوڑی کوڑی *koṛ'ī*, Bhoj. *korī*, n.f. A score, twenty (*bīsī*, 1).

H کوڑی کوڑی *kauṛ'ī*, Rus. *kauḍī*, n.f S. कपर्द्द 1. A small shell used as coin, cowrie.

1. *Kauṛiyāṅ haiṅ kharach barach ko!* Street cry
2. *Le kauṛī mirch tīn maze!* Street cry [pepper)

Three relishes for a *kaurī* ho! (Salt, acid, and red

2. The Ensiform cartilage.

3. *Bharaddwāj! suno, jāhe jab hoī Bidhātā bām,*
Manṛ hī ho jāī kāṅch tab, lahe na kaurī dām
Rāmāyan

Hear, Bharadduaj! when God from one hath hid his face [farthing base.

His gems have turned to glass, just worth a

kauṛī bhar, adv A little, very little.

kauṛī zaqan, kauṛī jagan magan, kauṛī chhipavval, n. Boys' game. [thing.

kaurī kaurī joṛnā, v. a. To save up every far-

Kauṛī kaurī māyā joṛī, kar bāten chhal kī, [Kabir
Bhārī bojh dharā sir ūpar, kis bidh ho halkī!

With chouse and gammon farthings heaped, a fortune made, [head!

Canst lighten so the heavy load borne on your

kauṛī kauṛī ko tang, yā hairān h., kauṛī pās na h, v n. 1. To be reduced to beggary.

2 To become a pauper

kauṛī kaurī adā k, chukānā, yā denā, v. a. To pay every penny.

kauṛī kaurī bhan-pānā, v. n. To receive in full

kauṛī kaurī lenā, v a 1 To exact every farthing 2 To be paid in full

Lete lage na dhil, sipāhī, ijjat jāgī sārī,
Kauṛī kauṛī lūngā tujh se, bahut karūngā khārī
Banyās' Play *Khaṛī tāl*

Soldier! I'll make you pay full soon, dishonored you shall be.

I'll every farthing have, and heap on you indignity,

kauṛī ko na pūchhnā, v. a. To set not even a kauri's value on one.

Garib hue pe koī kaurī ko nahīṅ pūchhtā.

kauṛī ke tīn tīn h, v. n. To be held cheap

Kaurī ke sab jahān men naqsh o nagīn haiṅ,
Kaurī na ho to kauṛī ke phir tīn tīn haiṅ
Kauri nāma. Nazīr.

This world's a painted show by coin create,
If you've no coin you're held at a cheap rate

kaurī ke kām kā nahīṅ. Not worth a *kauṛī*, worthless, good-for-nothing

phūṭī kaurī, kānī kaurī, jhinjī kauṛī, Tir. *phūtal kourī*, n f *lit* a broken shell.

A bad penny.

do kaurī kā ādmī, n. m A worthless person.

do kauṛī kī izzat k., v. a 1 To disgrace, dishonor. 2. To make oneself cheap

kauṛiyā gulām, n. m A slave who wears *kaurīs* on his ears and wrists as a mark of slavery.

کوڑیالا کوڑیال *kauṛiyāl'ā*, (*Slang*) adj.

Rich, wealthy

kauṛiyālā, n m. A spotted snake.

kauriyālī, n. f A kind of grass

kauriyon ke mol, adj. Very cheap.

kauriyon kā jhār, n. m. (*Slang*) The penis.

P کوز *kūz'ah*, Illit *qūzā, kūnyā, kunjā*, n. m.

1 An earthen goglet or goblet.

Kūze ha.n malāī ki baraf ke! Street cry.

2 Sugar crystallized in an earthen pot.

Misrī kā kūzā.

kūze meṅ daryā, Much in little, *multum in parvo*

H کوس کوس *kos*, Panj *ko*, n. m. S. क्रोश, Pāli, *koso*, P *kuroh*. 1½ to 2 miles. 2 A cuff

kos chaṛhānā, v a. To attach a cuff to the sleeve

koson bhāgnā, koson dūr rahnā, v n. To fly far or keep at a great distance from one.

Woh mujh se koson bhāgtā hai.

kaṛā kos, A distance of over two miles

gau-kos, naram-kos The distance at which one can hear the bleating of a cow, a light *kos*

H کوسلی کوسلی *kos'lī, konpal*; Tir. *koṅṛhī*, n. f New leaves just sprouting.

H کوسنا کوسنا *kos'nā*, Sant. *āsis*, n. m. S क्रुश to cry Curse, malediction.

Rām kare tere ūpar kosnā pare! Wom. [v a.

کوسنا کوسنا *kos'nā, kosā kāsī karnā, kosne denā*, To curse, imprecate, call down curses upon

1 *Kavvon ke kose dhor nahīn marte.* Prov The crow's curse wont kill the cattle (The crow wants the dead body to feed upon.)

2. *Kos kos ke mere bachche ko khā gai.* Wom

3 *Laro, maro tum, kosne ko ham maujūd haiṅ* Wom. You men for fight and slaughter, to curse I'm ready ever [curse the curse will fall.

4 *Jo kosegā usī par paregā* Wom. On them who

kosā-kāṭī, h. f. Cursing, imprecation.

H کوسو کوسو *kūs'ū, kassū*, n. m. *Brayera anthelmintica.* (?)

S کوش कोश *kosh*, n m. 1 Treasure 2 (*shabd-kosh*) A dictionary, thesaurus. 3 The scrotum

kosh-kartā, n. m A lexicographer.

S کوشٹک कोष्टक *kosh'tak*, n f. ( ) A [bracket.

P کوشش *kosh'ish*, n. f. Attempt (چ *koshish k*, v a To try (*saī k*).

P کوفت *koft*, n f کوفتن to bruise Pain; anguish.

koft-garī, Steel work inlaid with gold

کوفتہ *koft'a*, adj. Pounded, bruised (meat)

kofte, n m Forced meat balls highly spiced.

kofta-bekhta, H *kūt chhān-kar*, adv. Pounded and sifted.

H کوک कोक *kok*, n. f Basting, stitching.

koknā, *kok denā*, v a To baste; stitch

H کوک कूक *kūk*, n. f. S. कूजा 1 The cry of a cuckoo or peacock 2 A trill. 3 Crying; wailing 4 Winding a watch, etc

kūk k, *yā mārnā*, v n To cry, shriek

Kūk karūn to jag hanse, aur chupke lāge ghāo,
Aise kathan saneh ko le bidh karūn upāo?
My cries move scoffs, 't is anguish to refrain,
In such hard case what art can cure my pain?

کوکنا कूकना *kūk'nā*, Bhoj *kuhukal*, v a 1 To cry (a cuckoo) *Koil kūk rahī hai.* 2 To shriek (a peacock) [*kahiye,*

Mujh birhan bin pī, rī sakhi, bādar se kyā kyā
Piyā bin kaise rahiye, bairan biyli ki kyā sakhiye?
'Piū, piū' kar papīhā bole, murlā kūkan lāgo rī,
Piyā achpal ko yād karat hūn, kahā karūn in dādar se! Song Barsātī.

Without my love, forlorn, the clouds might echo back my groans, [lightning's frowns,
I cannot live without my love, nor bear the
The pewit calls 'love, love,' the peacock shrill screams in my ear, [forced to hear
My jaunty love just call to mind these frogs I'm

3. To wind (a watch, etc)

کوکا कूका *kūk'ā*, n. m A sect of Sikhs, followers of Ram Singh, so called because they used to shriek at their nocturnal meetings.

S کوک कोक *kok*, n m. 1 (*kok shāstr*) *Scientia modorum diversorum coeundi, aquodam Kok Pandit explicata, unde nomen.* 2 The ruddy sheldrake, *Anascasarca* (*surkhāb*) [tack.

H کوکا कोका *kok'ā*, Tir *kokī*, *kokal*, n m A

H کوکر कूकर *kūk'ar*; Bhoj *kūkur*; Sant. *setā*, n m S कुक्कुर, Pāli, *kukkuro*. A dog (کتا 1)

1 *Chākar se kūkar bhalā jo sove apnī nind.* Prov Better than a servant is a dog who hath his fill of sleep [Bhoj Prov

2 *'E kūkar, tū dūbar Lāhe?' 'Das ghar kā āvā jāhi.'*
'What makes you, dog, so lean?' 'For food ten houses I must glean (to get a meal)' [visit

kūkar baserā, n m. A short stay; a hasty

kūkar-bhangrā, n m *Verbesina prostrata*, Wat

kūkar-tairāī, n f Swimming like a dog.

kūkar-chāl A trot (*dulkī*).

kūkar-chhandī, n A small wild tree, a plaster made of the thick leaves of which is considered a specific for a mad dog's bite

kūkar muttā; Sant. *kurut ot*, n. m. A mush room (growing on wood), a toadstool

kūkrī, n f. A bitch (*kutiyā* 1). [the eye. (?).

H کوکرا कूकरा *kūk'rā*, n m. An affection of

H کوکلا कोकला *kok'lā*, *koklā*, *koil*, n.f.S. कोकिला The black or Indian cuckoo.

Mithi boli bolye kar-ke sab se prit,
Karen prem tā se sakal lakhā koki ki rit. Dohā.
Let love reign in your heart, be soft your speech!
Such all will love, this doth the cuckoo teach.

kokal-bainī, adj Having a sweet-voice.

P کوکنار *koknār*, n. m. Poppy (*post*). [tiny.

H کوکنی कोकनी *kok'nī*, Sant. *kāṭi*, adj. Small;

koknī kalābattū, n m An inferior *kalā-battū*, q.v.

koknī kelā, v.n The small table plantain. [dove.

H کو کو कू कू *kū kū*, n. f. The cooing of a

H کوکو कोको *kok'o*, n f 1 A crow. 2 A bugaboo.

Dangā kuregā to koko le jāegī!

H کوکوا कूकुआ *kūk'uā*, Brick dust. [sister.

T ಕೊಕ್ಕ *kok'a*, Mah. n. m. A foster brother or

H کوکھ कोख *kokh*, *kok* Bhoj. *kokhi*; Sant. *kukhī*, n. f. S. कुक्षि Pr. *kuchchhi*, Pāli, *kuchchhī* 1. The belly; *hypochondrium.* 2. The womb.

1 *Yā to kachhū kokh men kay merī hai,*
Yā tum men kachhu kay haigī, balmā, [Wom. song
Terī javānī men bānjh rahi, re balmā! Farrukh.
Or in my womb's a twist not right,
Or you, my spouse, are not fit quite,
I'm barren, spouse, your youth despite!

2 *Kokh parte hi na mar gayā?* A curse. Why didn't you die when you conceived?

kokh band, *kokh-jalī*, n. f. A barren woman.

kokh-pīrā, *kokh kā āzār* Disease of the womb

kokh shāstar See *ilm i-gaib*

Main kokh shāstar nahin parhi kabī. Wom.

kokh kī ānch yā mām'tā, n. f Maternal love

kokh mārī jānā, Tir *konkhi māral gel*, v. n. To become barren

kokhen lag jānā, v.n To sink (the belly) [colour.

H کوکئی कोकई *koka'ī*, *kukai*, n. f. Purple

H کول कवल *ka'wal*, n. m. Unripe corn eaten unthreshed.

H کول कौला *kaul'ā*; Mār. *kaivda*, Tir. *kon*; Bhoj. *kavrā*, v n S. कूल The side walls.

Aule re kaule guriyān chhorin, [*Mandhā*
Main ne chhoṛā bābal kā des rī. Marriage song
My dolls in niches put away, from my father-land a waif astray

kaule silānā, v. n. To cool the walls on either side of a door (to keep off evil)

kaule se lag ke kharā ho jānā To stand against the sidewall in anger or grief. [orange

H کولا कौला *kaul'ā*, Bhoj *kevlā*, n m An

H کولا कोला *kol'ā*, n m 1. A hollow for irrigation. 2. A pumpkin [n. m S. कोल

H کولا कूला *kūl'ā kūlah, kūlhā*, Tir. *kulhā*, The hip, haunch, ilium.

kūlā maṭkānā, v n. To wanton with one's hips
Kahā, sās meri, atko matko, kahā matkāū ho kūlā!
Ḍole men se jab utrūngī judā dharūngī chūlhā Play
You need not dance, my mother-in law, or twist your body so, [somehow
No sooner I step in a separate hearth I'll have

H کولاہل कोलाहल *kolā'hal*, Mār *kurlānt, kullānt*, n. m. See غل Noise and revelry, riot
Khag, mirg bipal kulāhal karahin
Rahi bair primudit man charahin. Rāmāyan
The birds and deer gyrate and gambol merrily,
From ill-will free the cattle graze all happily

H کولنا कूलना *kūl'nā, kūlhnā*, Tir *kahraī chhati*, v n. To moan, groan [sugar mill

H کولہو कोल्हू *kol'hū*, n. m. An oil press, a
Til hue kolhū pile, baith pilāyā ang,
Ham to ghar ghar jalte phire, tū sun be yār patang!
As sesame seed I was crushed in the mill, I sat and gave my body to be bruised. Now I burn, borne about from house to house listen, O lover, moth!

kolhū chalnā, yā khaṛe h., v n To set up a mill

kolhū kā bail, n. m. See *telī kā bail* under *tel*

kolkū kāt mogrā banānā, v. a.
To make a mallet out of a mill, to destroy a cannon to make a needle

kolhū ke bail kī tarah pilnā, v n 1 To work as oxen in an oilmill 2 To work as a galley slave, to work very hard.

kolhū men pilvā denā,, v. a. To crush in a mill

zan bachcha kolhū men pilvānā. A native punishment of crushing a whole family in a mill.

H کولی कोली *kol'ī, korī, koryā*, n.m. S कौलिक A weaver (*julāhā*, 1).

H کولی कौली *kaul'ī*; Tir *korā*; E. *akvār*, Gaṛh *angvāl ṭhaū* n. f.
1. Grasp; hug, embrace 2 As much as can be taken up between the two arms
Ek kaulī lakṛiyān uthā lāo!

kaulī bharnā, v. a 1. To embrace.
2 To enfold between the two arms.
3. To be greedy (*hirs k.*)
Miyān! kyoṅ āsmān kī kaulī bharte ho!

H کومری कौमरी *kaum'rī*, Brij n. f. Boiled grain [S कोमल

H کومل कोमल *kom'al*, Gaṛh *kaunglo*, adj.
1 Soft, velvety, downy, tender.
2 Mild, sweet
Gyān, garibī, Har-bhajan, komal bachan adosh,
Tulsī! kabhī na chhādiye chhimā, sīl, santosh!
Wise and meek, Har worshipping,
Soft your speech, without a sting,
Tulsī! cleave to virtues three,
Clement, patient, peaceful be!

kom'altāī, komaltāī, Sant *māhīr*, n.f 1 Softness
2. Mildness, sweetness.

H کون कौन *kaun, kaunsā*, Mār *kuṅr, kinr, kīnr*, Tir *ke*, Sant *okoī*, from S किम or के who, Pr *ke*, Pālī, *katamo ko*, Who; which, whom, what *Kaun jhagre men pare?*

H کون कौन *kaun*, adj (*Brokers*) Nine.

kaun āne iklā. One Rupee and nine annas [*anus*

P کون *kūn*, H *gānr*, n f The fundament,

کونی *kū'nī*, n m. A catamite.

H کونبھل कूंभल *kūn'bhal, kūmhal, kūmal*, Sant *kombro*, n f. S गृहभङ्ग Burglary (*sendh*).

kūnbhal denā, yā k, v a See *sendh lagānā*

kunbhalyā, P. *naqab-zan*, A burglar

H کونپل कोंपल *kon'pal, kopal*, Tir. *kopar*; Sant *ḍog*, n f S पल्लव
A young shoot; soft new leaves [Rus.
Chait lage par jāḍā tūṭe, rūkh rūkh par kopal phūte.
When April comes the winter's gone,
And every tree new leaves puts on [minate

konpal phūtnā, yā nikalnā, v. n To shoot, ger-

H کونچ कोंच *konch, konch kī phalī*, W.; *kanvānch*, E, *kavanch*, Māṛ, *dākūl*, Garh n f. S कपिकच्छू Cowitch, *Dolichos pruriens*

H کونچ कूंच *kūnch*, n m S कूचिका
A weaver's brush.

کونچی कूंची *kūṅch'ī, kūṅchī*, n. f
1. A mason's brush.
2 (*Slang*) A forked or French beard.

kūchī pheṛnā, yā k, v. a. To whitewash.

H کونچا कौंचा *kauṅch'ā*, n. m Cor of P *kafchah*. The iron hook of a grain parcher, etc

H کوند कौंद *kauṅd*, Bhoj *kavandh*, n. f.
A flash of lightning.

kaun'dā, n. f Lightning.

کوندنا कौंदना *kauṅd'nā*, v n. To flash; lighten.

H کونڈ कूंड *kūṅḍ*, n f. S. कुण्ड pot.
A tub or bucket.

کونڈا कुंडा *kūn'ḍā*, Tir. *kunḍā*; Brij *kūnṛā*, n m.

1. A shallow earthen vessel; a kneading trough.

Posti gayā ros, mahīne men chalā el. kos [us pār
Ans *Woh koī qāsid hogā! yār to kūnde ke is pār, yā*
An opium eater one did rile, in one month he did walk a mile. Ans 'He must be a postboy truly, *I* am on this side of the trough or on that'

☞ The above saying is ascribed to a sot who never left the neighbourhood of his pottle

2 (*Mah.*) An offering made to a Saint

kūṇḍā k., v.a. 1 To make an offering to a Saint

Hamsāī mere! sar ki qasam, dīyo zurūr, [Jān Sāhab
Kūṇḍā karūngī Jumme ko Saiyad Jalāl kā Wom

2 *Dicitur cum plures viri, unus post alterum, mulierem violant* (*ardalī utarnā*)

P کوندی *kūṇḍ'ī*, Sah. *kunḍī*, Rus. *kuṅḍelī*, n f. 1 A small *kūṇḍā* 2 A small stone mortar 3. A glass shade.

[water (ول)

4. (*kūn'ṛī*, E) An iron bucket for drawing

kūṇḍī soṅtā, kūṇḍī khutkā, n. m. A pestle and mortar, esp for grinding *bhaṅg*

E کونسل *kaun'sal*, n f Cor. of Counsel.

1 *Kyā kaunsal ho rahī hai, sāhab?*
2 *Kar kaunsal Angrej kaid sab hudde dār karāī, Bigre sipāhī, dhūm machāī, sab hudde dār chhutāī, Fauj Dillī ko dhāī.* Song Holi Mutiny of 1857
The English held a council and the Officers confined, [free,
The Sepoys turned and made a row and set them
The Army all then quickly made straight for Delhī

kaunsal k., v a. 1 See *salāh k.*

2 To plot, intrigue

kaunslī, kauslī, n. m A counsellor; barrister

H کوں کوں کوں کوں *kūn kūn* 1 The squealing of a puppy 2 Moan, groan

kūn kūn k., v. a To moan, groan.

H کونگی کونگی *kūn'gī*, W. Rus. The red fungus which attacks cereals (?)

H کونا *kon'ā, kon*, n m S. कोण 1 A corner 2 (*Math.*) Angle

kona kachola, kachonā, chhidrā yā khudrā, n. m. Hole and corner

kone-dār, adj 1 Cornered. 2 Angular.

ḍhalāo kā jhukāū konā [plane.
(*Mech.*) The inclination of an inclined

sīdhī lakīron kā konā, A. *zāviya i-mustaqīm-ul-khattain*, S सरल कोण (*Geom.*)
A plane rectilineal angle.

P کوہ *koh*, Sant. *burn*, n m. A mountain (پہاڑ)

koh-i-ātish-khez, n A volcanic mountain

koh barfānī, n. Snowy mountains.

silsilah-i-koh, n f. A range of mountains

کوہستان *kohistān'*, n m See پہاڑی 3. [tainous.

کوہستانی *kohistān'ī, koh sār*, adj Hilly, moun-

kohistān'ī, n. m A mountaineer (*pahāṛī*, 2).

koh qāf, n. m 1 Mount Caucasus.
2 A dark, lonely or inaccessible place

P کوہان *kohān'*, H. *maddū*, n m.
The hump or haunch of a bullock or camel.

H کوہر کوہر *kohr, kohar*, Tir *kohes*, Garh. *kure'rā*; Bhoj *kuheso*, n. f. S. कुहेलिका
A fog, mist. [misty

kohr barasnā, yā paṛnā, v n. To be foggy or

H کوہنی کوہنی *koh'nī, konī*, Tir. *keohnī*, Mār. *kūn'ṛī*, Garh *kosnoh*, Bhoj. *kehunī*, n. f. S. कफोणि or कूर्पर The elbow.

kohnī-dār kursī, n f An elbow chair

kohnī dār hattī, n f (*Mech.*) A crank handle.

kohnī kā (*Anat.*) Anconeous.

kohnī kā sir (*Anat.*) Olecranon

kohnī mārnā, kohnī mār-kar chalnā, kunhiyānā, v n To elbow, shove, jostle. [(*bairī*, 2).

H کوہی کوہی *kū'hī, kūī*, n. f. A falcon

H کوئی کوئی *koī, kohu*, Bhoj. *kehū*, Brij *koū* about, nearly; Tir. *keo*, *pron.* S कोपि
1 Any, a, any one, anybody, some one, somebody. 2 Some. *Koī das rupae honge!*

koī chīz Something. [(*abhī*, 2)

koī dam men, yā ko In a moment, speedily,

koī sā, koī sī, adj. Certain, some.

koī koī, Rare; scarce, a few [other, any

koī na koī Somebody or other, some one or

koī hai Who waits? [Presidency

koī-hai, n A soubriquet of officers of the Bengal

na koī, Nobody, no one, none

Na-koī ātā thā ghar men, na koī jātā thā,
Na koī god men le kar mujhe sulātā thā
Nobody came to the house, nobody from it went,
Nobody in his lap fed me, nor me to sleep o'er sent.

☞ During the absence of her husband who was abroad a stranger was a frequent visitor of the wife's. The woman's child once asked his mother who this man was. She said in reply '*Na koī*' nobody, and *na koī* henceforward was to the child the stranger's name. When the husband, on his return, took the child in his arms and fed him, or put him to sleep, he would say 'Who was there to pet you, and feed you, etc in my absence,' implying there was no one to take his place, the boy would reply in the words of the example above given.

S کوبیر کوبیر *kuver'*, Hin, *qārūn*, Mah. n m
The Plutus of *Hindū* mythology, the god of riches. [*indrāsan*,

Kuver ko dhan diyā hai Shiv ne, dīyā Indar ko
Apne tan par khāk ramāī, nāgon ke pahne bhūshan
To Kuver Shiv gave wealth, Indra to rule o'er space he sent, [wore for ornament.
Himself he smeared with dust, and snakes he

H کویری کویری *ko'erī*, E., *koer, kabāri*, Tir n m. A *Hindū* caste whose profession is husbandry.

H کویل कोयल *ko'yal, kokilā*; Poet. *koyaliyā*, n. f. S. कोकिल, Pr. *koēlo*. [*Indicus*

1 The black or Indian cuckoo; *Cuculus*

1. *Bāĕ bolā lāg, dāĕ bolī koyaliyā, bhale bhale sugan bhaē.* Wom song.
A crow cawed on the left, the cuckoo's note heard on the right—an omen excellent.
2. *Tū kyā bole, kārī ri koyaliyā, chhūto bābul ko des ri.* Wom. song Black cuckoo, wherefore do you cry? my father's house receding I descry.

2 A flower; *Clitoria ternatea.* (?)

H کویلا कोयला *ko'ēlā*, Rus *kolā*, Tir. *konlā*, n. m Charcoal; coal.

Khusro! alsi prit kar jūn Hindū ki joē,
Pati prit ke kārne jaĕ bal koēlā hoē [flame,
Your love be, Khusro, like the Hindu widow's
Who burned for her lord's love, till charcoal she became

koēle kī kān. A coal-mine [n. m S. कोण

H کویا कोया *ko'yā*, Tir *konī*, Garh *kauro*,

1. Corner of the eye. 2. The eye of the jack fruit, etc. 3 The cocoon of the silkworm.

P کہ *ka*, Hin. Wom. *ak*, That, which; what; who.

kāf-i-istifhām (the int pronoun) Who? what? which? *kāf bayāniyā yā silā*, (the relative pronoun) Who, which, that. [sabre.

H کہابڑی खाबड़ी *khāb'ṛī*, W Rus. n. f. 1. A 2. (*Jaipūr*) A loose woman, an adulteress

H کہاپ खाप *khāp*, n m. 1 The stalk of a plantain. 2 A sect, clan.

H کہاپت खापट *khāp'at*, adj 1 Old; decrepit 2 Old and experienced [dung; night soil

H کہات खात *khāt, khād*, n f 1 Manure,

Khāt pare to khet, nahīn bhūr kā ret Rus. Prov
Manure it, it's a field, else sand is all the yield.

2 Any thing rotten or decayed.
3 Small pieces of dried cowdung cakes
Uplon kā khāt kar diyā!
khāt ḍālnā, v n. To manure land.
khāt kūṛā, n m Sweepings, refuse. [ledger

H کہاتا खाता *khāt'ā*, n m. 1 An account, a 2 A merchant's or banker's book (*bahī*, 2).
khātā ḍālnā, v. a. To open accounts with
khātā k., v. a. To post an account, adjust accounts. [ings, folly.
chūtiyā khātā Absurdity in accounts or dealgāl khātā, n m. Irrecoverable balance; doubtful recoveries
khāte bāqī Balance of account.
khāte paṛnā, v n To be entered in an account

H کہاتی खाती *khāt'ī*, Garh. *aut*; Sant. *bādh'oe*, n. m S तक्षा A carpenter (*baṛhaī*, 1).

H کہاٹ खाट *khāt*, Dim. *khaṭolī, khaṭyā*, Sant. *khāllā*, n f. Dim *khatolā, khaṭolnā*, n. m S. खट्वा A bedstead (*chārpāī*).

1 *Khāt bunā lo!* Street cry
2 *Khāt kāt dī* Wom. See *chārpāī kāt dī.* [Prov
3 *Bāolī khāt ke bāole pāē, bāolī rānd ke bāole jāē*
A crooked bed on crooked legs, a widow mad, mad children had
4. *Sās kī khāt, susar ko pallā, moē jeth ko pet batāve, chapri moē sās uḍāse.* Rus. Wom. song
My mother-in-law's bed here, there sleeps my father-in-law,
They say I'm pregnant by my elder brother-in-law, [in law
I'm falsely blamed for nothing by my mother-

khāṭ se utār lenā, v. a. To take down a dying man from his bed to the floor Hin.
khāṭ se lag jānā, v. n. To be bedridden.
khāt khatolā, badknā boryā, angar khangar, n. m. Household goods (*akhtar bakhtar*).
khāt men paṛnā, khāṭ senā, v n. See *chār-pāī par parnā.*

1 *Bālā pan to khel gaṅvāyā, taran huā nārī bas kā re,*
Bridh bhayā kaph, bās ne gherā, khāt parā na jā maskā re
His boyhood spent in play, his youth a woman's prey, [night and day
With age came coughs and gout, bedridden
2. *Ilahī! tū khāt paṛ ke khās!* A curse.
God grant bedridden you may eat!

H کہاج खाज *khāj, khuj'lī*, Tir *kalkalī*; Garh *laulī*, Sant. *kāsrā* n f S. खर्जू The itch.
khāj uṭhnā, yā mārnā, v n. To have the itch

H کہاجا खाजा *khāj'ā*, Sant *jomā*, Bhoj *khājhu*, n m S खाद्य 1. Food

1. *Sher kā khājā bakrī.* Lamb's are the food of lions
2 *Yeh sansār kāl kā khājā, jaisā hī gadhā, jaisā hī rājā* Prov This world is but of death the food, or ass or king, one as the other good.

2 A sweetmeat

H کہاد खाद *khād*, n f S खाद to eat An advance made to cultivators for food
khād bīj, n m. Advances to cultivators for food and seed.

H کہادر खादर *khād'ar*, Tir. *khādī*, Panj *bet*, n. f. Opp. of *bāngar*.
Low alluvial land habitually saturated by the drainage from higher levels.

H کہادی खादी *khād'ī, khādar*, Tir *khaddlī*, n f. A kind of coarse cloth [स्कंधधार.

H کہار कहार *kahār', mahrā*, Mār *kār*, n m. S 1 A caste of Hindus who draw water, carry doolies, etc., a dooli bearer 2 A scullion
Dāsī karam kahār se nīche Prov
Service is meaner than the water carrier's caste.
kahār'ī, kahāran, E *kahārin*, n. f.
1 A kahār's wife 2 The wages of a *kahar*

Johin utrī dolī se main tum ne vohin
Pitārī merī sab talolī, kahāro!
Alī kī qasam, main na dūngī kahārī, [Rangīn
Samajh jo mujhe tum na bholī, kahāro! Wom
No sooner from my litter stepped I out
Than you began to pull my trunks about,
By Alī's oath I will not pay a penny,
Don't think, *kahars!* that I am such a ninny

H کھار खार *khār*, n m S क्षार Pr *chhār*, Pālī, *khārako* 1 Alkalı; impure carbonate of potash 2 An escharotic, the potential country caustic

khār kī tāsīr rakhne vālā Alkaline

khār lagnā, v n To be impregnated with alkaline salts (land)

کھاري खारी *khār'ī*, Tir and Rus *khārā*, adj Brackish, saltish *Khārī pānī*

khārī-pan, n f Brackishness [with alkalı

khārī miṭṭī, n f Saline soil, soil impregnated

khārī non, yā namak Alkaline salt, a kind of sulphate of soda, used in medicine and for the adulteration of common salt.

kharyā'tā, adj Almost brackish

khaı yā'nā, v n To taste brackish.

H کھارکي खारकी *khār'kī, pahlaun*, n. f. A young heifer bearing her first calf.

H کھاروا खारवा *khār'vā*, Tir *kharūā*, n. m A coarse red cotton cloth [basket

H کھاري खारी *khār'ī*, n f S खारी A potter's

khārī baiṭhnā, v n See *bān baithnā*. [bay (حلیج).

H کھاڑي खाड़ी *khār'ī*, n f. S खात A creek;

H کھاس खास *khās*, n. f A bag, load.

Khās haı arne uprān kı! Street cry

H کھرکھر खाखर *khā'khar*, n m. A rattle used in breaking in a horse.

H کھاگ खाग *khāg, khag*, n m. S खङ्ग. The colby, *corvus culminatus*. [(*chamṛā*).

H کھال खाल *khāl*, n f S खल्ल 1. A hide

1 *Maínā jo 'main nā' kahe dūdh bhāt nit khāe,*
Bakrī jo 'main main' kare ultī khāl khichāe Prov
Said to a boaster [and rice,
The *mainā* 'not me' cries, he's fed with milk
The goat cries out 'I, I' his skin's off in a trice

2 *Je ghar randvā apne hoto,*
Dārī! Lhāntī pe khāl taki rahtī,
Randrā ke bagar mān Lyon uchkī? Rus. song
If the widower had been within
On the nail I would have hung your skin,
Scrumpet! what makes you peep into his yard?

2 Bellows (*dhaunknī*)

khāl-upār, pop *khal-upār*, n m *lit* one who takes the skin off A skin-flint, one who is exacting in money matters. [*chamrī udhernā*.

khāl udheṛnā, khenchnā, yā urānā, v. n. See *khāl bigaṛnā*, v n To be puffed up

Kahin khāl to nahin bigar gaı!

khāl men mast h, v n. See under *apnī*.

Koī khāl men mast, koī māl meñ mast Prov
Some in their skins (in themselves) intoxicate, some are with wealth intoxicate

khālro, n m. (*Jaipūr*) A woman's breasts.

H کھالا खाला *khāl'ā, khāl*, n m. S खल्ल 1 Low land full of ravines 2 A rivulet, creek, inlet, watercourse, a gully.

H کھامنا खामना *khām'nā*, v. n. To seal up (خاصا). [A mine (کان)

H کھان खान *khān*, n f S. खनि from खन् to dig.

H کہاں कहा *kahān'*, W. Rus *karaı*, Mār. *kathaı*, Sant *okāte*, adv S. कुत्र or कुह Pālī, *kaham, 'katthā* Where, whither. [and on that!

1 *Kahān yeh, aur kuhān woh!* Look on this picture,

2 *Kahān se tapak pare?*
Where in the world have you dropt from?

3 *Mhāre sāre sahrī mhāraı aṛaı kaṛaı ki bol-gat sunkar kumān ganvār kahan lāg jā saēn.* Rus.
That pimp to his own sister! Because I say *are* (for *yahān*) and *kare* (for *kahān*) he calls me an ignorant boor [*balmān!*

4 *Latte chal karaı ham rākhen? kit rākhen bagchā*
Mhārī tātī chhān bandhā balmān! Rus. Wom.
Where can I stow my clothes? Where keep my bundle, husband, say? my broken thatch, husband, repair! [ing about?

5 *Kahān parā phirtā haı?* Where are you wander-

kahān tak, talak, tāīn, torī, lag, yā loṅ, Sant. *okādhārī*, adv How far; how long, to what degree [from.

kahān se, Sant *okālhon*, adv Whence, where

kahān kā kahān, kahān kī kahān Now here, now there, here today, tomorrow gone.

H کہنا कहाना *kahā'nā, kahlānā*, v a. 1. To be called or named. 2. (*kahvānā*) Caus. of کہنا q v. [message, inform.

kahā bheṇnā, kahlā bheṇnā, v a. To send a

kahānā, kahāvat, nevā, Sant. *phen*, n. m. A proverb, saying *Wohī kahānā haı.*

H کھانا खाना *khā'nā, khā jānā*, Tir. *khāib*; Sant *jom*, v a. S. खाद, Pr *khāi*. 1 To eat, take in; feed on, live on.

1 *Noh-bhar khāyā to khāyā, mūnh bhar khāyā to khāyā.* Prov You have eaten all the same, whether it be a pinch or a mouthful. (Steal a pin, steal a gridiron.)

2. *Khā-ke pachhtātā haı, nahā ke nahīn pachhtātā* Prov You may eat and regret, but a bath you dont regret. [Prov

3. *Parāyā khāiye gā bajā, aur apnā khāiye tattī lagā.* To pipe and song free feast when others treat, your own behind your mat-door eat.

4. *Khānā pīnā gānṭh kā, nirī salām alek.* Prov I eat and drink at my own expense, I give 'Good morning' as a salutation mere

5 *Khāe bakrī kī tarah, sūkhe lakrī kī tarah.* Prov He eats like a goat all day, as a stick keeps thin alway.

6 *Khāẽ na khilāẽ, khālā dīdon āge pāẽ!* Prov My aunt naught gives me to eat, may she become blind and lame!
7 *Khāte kamāte raho!* Benediction. Earn and live!
8 *Kam khailān kam muẽ, bahut khailān bahut muẽ.* Bhoj Prov Few underfed have died, many overfed. (Surfeit kills more than starvation).
9 *Be kām na āib jāib, be bhūk nā khāib, be-gharnī ghar nā jāib, tīnon bāt bachāib!* Bhoj Nor come and go for naught, nor eat, except I hungry am, [save me, Ram! To no house go except a wife's, from all three
10 *Khāẽ piye kā badan chhupā nahīn rahtā!* Who fare well their fatness cannot hide
11 *Ek khāẽ dūdh malīdā, ek khāẽ bhus* Prov [straw One feeds on milk and cake, another lives on

2. To eat up, devour, swallow, make a meal of. *Sārī rotiyān khā gayā!*
3. (*Rare*) To drink. *Jal khā lo.*
4 (*Rare*) To smoke *Chilam khānā*
5 To inhale *Havā khānā* 6 To receive; meet with, experience (*pānā*, 1, 2, 7, 8)
7 To suffer meekly, bear up, endure. 1 *Khā baithe.* 2. *Gālī khānā.*
8 To hold, contain. *Khāẽ to utthā rahe, na khāẽ to baithā rahe.* Riddle. Ans. *Borā* bag Full stands, and empty sits.
9. To bite, sting *Machchharon ne khā līyā*
10 To corrode, erode, wear away
11 To wear, destroy, make an end of. *Dimak sab karyān khā gai.*
12 To worry, harrass. *Jān khānā*
13. To kill, take one's life
14. To consume, spend 15 To cost. *Hazār rupaẽ to makān khā gayā*
16. To leave out, omit. 17. To embezzle, misappropriate, (Sant *ghusjom*) take a bribe *Hazār rupaẽ khā gaẽ*

khān pān, Allowance [2 Practised.
khāī khelī, khāī-pī, adj 1 Experienced, trained.
khāyā pīyā, adj Well-fed
khāyā pīyā nikālnā, v a To beat to a jelly.
khāyā pīyā ang lagnā, v. n To assimilate one's food [dinner (*khurāk*, 2).

H کھانا *khā'nā*; Sant *dākā*, n m. 1 Eating, *Khānā parayā hai to pet to parāyā nahīn* Prov The food is another's, but your stomach is your own (Said to one who suffers from eating too much) [supper
2 (*Europeans*) A feast, entertainment; *Āj sāhab logon kā khānā hai* [food, board
khānā pīnā, khānā dānā, n. m Meat and drink,
khānā denā yā k, To feast, entertain.
khāne-jog, Sant. *jom lek*, Edible. [canal
khāne kī nalī yā nal. (*Anat*) The alimentary
khā'tā, adj 1. Eating 2 Expensive, costly *Khātā dhan.*
khātā pītā; Sant *jom purao*, adj Well-off, flourishing (*āsūdah*)
khāte pīte lāten chalānā, yā mārnā, v.n 1 To be ungrateful to God. 2 To fight with one's bread and butter [who takes bribes
khāū, adj 1 A great eater, a glutton. 2. One *Sarishtedār bard khāū hai.* The *Sarishtedār* is a great eater (He takes large bribes).
khāū urāū, adj Prodigal, extravagant.

H کھانپ *khānp, khapyā*, See *phānk.*

H کھانچا *khān'chā*, n m See کھچ 1.

1 A pit, gap, chasm. 2 A break, hitch, delay 3 A turn or deflection in a road; a warp in a wall 4. A discrepancy 5 (Dim. *khānchī*) A basket 6 A heucoop (*tāpā*, 1)
khānchā parnā, v. n 1 To be missing (a link). 2 To occur (a break, discrepancy)

H کھانڈ *khānd, khānr*, n. f. S खण्ड

1 Sugar (*būrā*, 2)
2 A channel from a well to a field. [turer.
khānd-sārī, n m. A sugar-boiler or manufac-
khānd sāl, n. f A sugar factory
khānd galānā, v a. To crystallize sugar.
kachchī khānd, kachchī chīnī, n f. Uncrystallized sugar

H کھانڈا *khānd'ā*, Tir *khānrh*, n. m. S खड्ग A straight double-edged sword, a cleaver (butcher's)
khānḍā bajnā, v. n To clatter (arms) [partial.
khānde kī dhār par chalnā, v n To be strictly im-

H کھانسنا *khāns'nā, khauṅ khauṅ k.*, Tir *khokhab*, Mār *khāsṛoṅ*, Sant *kho*, v n S. काश Pr *ovāsaī* or *avavāsaī* he coughs. To cough [*kul kā bor* Prov
Hansnā Bāmhan, khansnā chor, kupadh Kāyatn Laughing Brahmans, coughing thieves, and Kaeths illiterate, destroyers of their race

کھانسی *khāns'ī, khānsī khurrā*; E *khonkhī*, Gaih. *kāso*, n. f. Cough.
purānī khānsī, n f Chronic bronchitis.
tar khānsī, n. f A loose cough.
sūkhī, yā khushk khānsī, n f. A dry cough.

H کھانکھر *khān'khar*, Mār. *khāḍo*, n. m A pit, a shaft.

H کہانی *kahā'nī*, Mār *kaāṛīṅ*, n.m. S कथानक Fable; apologue (*dāstān*).
Mālā lakkar, thākur patthar, Gangā Jamnā pānī, Jab lag man men sānch na upje chāron Ved kahānī. Kabir
Your beads are wood your god's a stone, Ganges and Jumna water, [finds quarter
The Veds an idle tale till truth within your mind
kahānī jornā, v a. To make up a story
kahānī kahnā, v a. To tell a tale or story
کہاوت *kahā'vat*; Sant *gām*, n f.S. कथायत A proverb (*zarb-ul-masal*).

H کھائی *khā'ī*, Tir *khād*, n.-f. S. खात or परिखा a moat, Pr *phalkha*. A trench.
1. *Ghūm ghām ke ṭī hai, aur mere man mein bhāī hai, Dekhī hai, par chakkhī nahīn, Allah qasam! khāī hai.* Riddle. Ans. Khāī.
It winding came, my fancy it took straight,
I saw but tasted not, but swear I ate.

2 *Joban jātā jānū, chuntī khāī, kot,*
Buraj buraj pe topchī, phalsā detī thok Wom
Had I known that my bust would have gone a fort with a trench I'd have made,
With guns should have bristled each tower, and locked gates all intruders had stayed

H کھبا **खब्बा** *khab'bā, khabbī,* Mār *khinṛrun,* Garh *bondrā,* adj S **खव्य** 1 Left 2 (Sant. *lengrā*) Left handed [trate (چیسا).

H کھبنا **खुबना** *khub'nā,* v. n. S **चुभ** To pene-

H کھپانا **खपाना** *khapā'nā,* v. a See *khapnā,* v a To use (*bartnā*) [under برتنا

کھپت **खपत** *khap'at, khapāo,* n f 1. See برتاؤ, 2 Room, space, place
Yahāṅ tumhārī khapat nahīn hone kī.

کھپنا **खपना** *khap'nā,* v n.
1 To be absorbed (*sukhnā*)
Ser bhar āte men ser bhar ghī khap gayā
2 To be used, expended, consumed.
Sārā rupayā khap gayā.
3. To be mixed up with, to pass muster.
Achchhon men bure bhī khap jāte hain
4 To be killed or slain (*kām ānā,* 3).
Is larāī men bhī hazāron ādmī khap gaē!
5 To go into, to fit (*samānā*).

H کھپٹا **खपटा** *khap'tā,* n m A plank.

H کھپچی **खपच्ची** *khapach'chī,* Illit. *kharpachchī, khapānch, khapāch,* Mār *khapānchī,* Bhoj *khapchāl,* n. f. 1 A bamboo slip, a splinter 2 A very lean person [hug

H کھپچی **खप्ची** *khap'chī,* W. n f. A violent *khapchī bharnā,* v n. To hug violently.

H کھپر **खप्पर** *khap'par,* Tir *khaproiyā,* n m. S **खर्पर** See *thīkrā* (1, 5) 1. Skull, cranium 2 A gourd shell used by Jogis.
Jogī jogī laren, khapparon ke dher hon. Prov When *jogis* come to blows a pile of gourd shells [growa.
3 A vessel in which the blood of a victim is offered [offering
khappar bharnā, v n 1 To make a blood-
2 To give alms to a *jogī* in the name of Shiv

کھپرا **खपरा** *khap'rā, khaptā, khaprā,* n m.
1 Scale, bark, skin 2 A slice 3 A tile.
4 A grub which destroys wheat

کھپریل **खपरैल** *Khapraīl',* Bhoj *Kharail,* n. f A tiled house or building
khapraīl dālnā, v a To tile [n f S **कदर**

H کھتا **खत्ता** *khat'tā,* Tir *khādī,* n m. *khattī,*
1 A store, heap, stock
2 (Bhoj *khād*) An underground granary.
3 An ice pit 4 (*khuttī*) Treasure, wealth
Mere pās kyā khuttī gaṛī hai? [in a *khattī*
khattī bharnā, v n. To heap or store up grain
Khattī kā nāj, n m Bad grain

H کھتری **खत्री** *khat'trī,* n. m. *khatrānī,* n. f. S **क्षत्री** A Panjābī Banya or grocer.
Khattarī putram, Labhī na mitram, jab dekho jab dagam dagā Prov A Khatrī's son is no one's friend, deceit and guile his only end.

کھتری **खतरमा** *khatram'mā, khatrammī,* adj. Belonging to *Khattrīs*

Khatrairā, n m. (Contemp.) A son of a *Khattrī.*

H کھتیانا **खतियाना** *khatiyā'nā;* Tir *khatiyāib,* v a. To enter in the ledger.

khatau'nī, Bhoj *khatiavnī,* n f An account of the total village lands, with particulars of their distribution. [Sour (ترش).

H کھٹا **खट्टा** *khaṭ'tā,* Mār. *khāto,* adj. S. **खट**
Saiyān jī ne is dunyā men lakhon rupaiyā ghalle,
Kabhūn na lāī laddū ham ko, ber khilāī khatte.
The wife's complaint.
My husband in this world has given lacs away,
For me not e'en a sugar plum, a sour plum nay

khattā, n m A citron.

Khattā chūk, adj Very sour. [reap the tares

Khaṭṭā khānā, v. a. 1. To taste the bitters,
Mujh se bole to khattā khāoge.
2 To bear malice.
Tum ne is bāt pe khattā khā rakkhā hai!

Khat'tā mīthā h, v.n To water (one's mouth)
Jab nazar āī mujhe shokh le sune kī bahār
Khattā mīthā sā lagā hone merā dil ek bār Nazir.
When I her bosom's gorgeous beauty saw
My longing from my mouth did water draw
2. To have a misunderstanding or quarrel

khattā mīthā, khat mithṛā, adj. Sweet and sour

khattā h., v n. To be or turn sour (*turshānā*)

jī khattā h, v n. To be soured, offended, displeased. *Un se merā jī khattā ho gayā.*

کھٹائی **खटाई** *khatā'ī,* n. f. 1 (*khaṭṭā-pan, khaṭās*) Acidity (*turshī,* 1.) 2. An acid.
Gayā mard jin khāī khaṭāī, gāī rānd jin khāī mithāī. Prov
Much acids make men impotent, while sweets
Send women from their houses on the streets.

khatāī-khānā, n. m 1 One addicted to acids
2 (*Met.*) An impotent.

khaṭāī men parnā, v. n. To be put in an acid
2 To be laid on the shelf.
1 *Bāt khatāī men par gaī.*
2. *Kā hammar rupaiyā khatāī men par gel?* Mag

khaṭāī men ḍālnā, v a 1 To put in an acid.
Ghante bhar men lenā, khatāī men dāl rakkhā hai. Goldsmiths.
2 To dilly dally (*āj kal k.*)
Javāb-e sāf de do, fāīdah kyā tursh rūī se, [men
Hamen kyon dāl rakkhā hai, aji, tum ne khatāī

Khatte mīthe din, Evil days

Khatte mīthe ko jī chalnā, v n To desire sweet and sour things, esp during pregnancy.

H کھٹاپٹی **खटापटी** *khaṭā-paṭī, khaṭ-pat,* Sant *kaphārāo,* n.f 1 Clashing of weapons
2 Wrangling, quarrelling. [holt hai
He betā! apne men nit kī khatā patī nīkī nahīn

khatā paṛī h., v. n. To wrangle, quarrel.

H کھٹاکا *khaṭā'kā, khaṭāk*; Tir. *khaṭ-āk*, n m. A crash.

'Lalī! jau, khatākā kahān bhao?' 'Kakyā, karhī ki katkhauṛī girī.' Farrukh Wom
Child! what crash was that? Aunt! the cover of the curry dish came down.

H کھٹال *khaṭāl'*, n. m Springtide. (?)

H کھٹاو *khaṭā'o*, Tir. *khūttā*, n. m.
A peg to which a boat is fastened.
Dekhā ko māṇjhī! khatāo ukhar gail! E.

H کھٹائی *khuṭā'ī*, S. कूट See under کوٹنا.

H کھٹبُنا *khaṭbun'ā*; Bhoj. *khaṭ-bunvā*, n. m. A bed-weaver.

H کھٹراگ *khaṭ-rāg*, n. m. S. षट् six. *lit.* six *rāgs* 1. Singing discordantly.
2. Wrangling (*bakheṛā*, 1,3, 7, 10)
Nān tel ke khatrāg to lage rahī! Bhoj.
For salt and oil in constant broil.
khat-rāg lānā, v. a. See *rog lānā*.

H کھٹکا *khaṭ'kā, khaṭākā*; Tir. *khaṭ-kharāhat*, n m. 1. A knock, tap; tick, thud.
2 (*khatkhaṭā*) An arrangement for producing a rattling sound to scare away birds.
Andron men khatkā bāndh do!
3. A bolt. 4. Fear (*bhae*). [*khatkā*
1 *Gul ko hai ek khār kā khatkā, bulbulon ko hazār kā*
The rose the thorn but has to fear, the nightingale amidst a thousand snares must steer
b Anxiety; care, concern.
2. *Tere na āne kā sārī rāt rahā dil par khatkā*
6. Suspense (*duddhā*, 1). 7 A good voice.
Iski āvāz men khatkā hai.
8. (*Jaipur*) A privy.
khatkā lagnā, v n To fear, apprehend.
be-khatke, adv 1 Without fear or apprehension.
2. Smoothly; easily

کھٹکا *khuṭ'kā, khuṛkā, khaṭkā, khaṛkā*, n m. 1 Sound of footsteps (*āhat*)
1 *Arī murārī! zarā khutkā leti nahiyo!* [gets in
Good woman! just keep your ears open, see nobody
2. *Sote the jo ham, us men sune gair ke khatke,*
Chhup chhup qaẓ uṭh donoṅ vahīṅ niche palang ke,
Ham hanste rahe, us ne dhakal dhoẽ jo māre,
Kunā hi tatolā, jo ujālā ho to pāve,
Chori li bhī rakh leti hai kyā bāt andheri! Nazīr
But while in bed we lay some footsteps came that way,
Under the bed we quickly crept and quiet lay
We laughed as they kept beating o'er and o'er the bed, [them led,
They felt all o'er, but could they find? no light
Even thefts are hid—what services to darkness owed!

3 *'Haule haule tatyā khol, more devarā!*
Kharkā na sune torā bhāī re! [Wom. song.
Man lāgā derar se, kyā jālum bhaujāī re! Bhoj
The matted door now gently open my young brother in law lest your brother hear! My heart on my young brother-in law is set, such a tyrant as my brother's wife is.

2. Loss *Kaurī kā khuṭkā nahīn huā*

کھٹ کھٹ کھٹ کھٹ *khat khaṭ, khut khut, khur khur*, n. f. Rat a-tat tat

کھٹکنا *khaṭak'nā, khutaknā*, v n.
1. To prick, rankle, to be an eyesore
1 *Ānkh khatal rahī hai*
2. *Ek hamārā hī dam tumhen khataktā hai* Me only your eyes cant bear [*kharayān*,
3. *Do talāo, aur kitnī tiryān, jab dekho tab nangī*
Tāk ke ūpar din bhar bhatken, nazroṅ men woh sab
Le khatken Riddle. Ans *Ankhen* Eyes
Two tanks, of women heaps, look when you like they naked stand, [prick like sand
Just o'er the tank all day they flit, all eyes they
2 To cut, out dead (*chatalnā*, 8)
Āj ham se unkī khatak gai.
3. To be impressed or struck with.
khatakte rahnā, khatakuā, v a.
To shun one (*atag rahnā*, 1, 2)

کھٹکنا کُٹکنا *khutak'nā, kutaknā*, v. a.
1 To peck. *Bīj, kutaknā* 2 To come out of the egg (a chicken) *Anḍā khutaknā*

کھٹکھٹا *khatkhaṭ'ā*, n m. See کھٹکھٹانا 1, 2, 3, 9, 12, and *khatkhatā*, 2.

کھٹکھٹانا *khatkhatā'nā*, v. n.
To knock at a door, tap, rap; rattle

H کھٹمل *khaṭ'mal*, Tir. *ūṭīs*, Bhoj. *urus*, Farrukh. *khatkuvā*, Sant. *ormoī*, n. m A bug [*āve hātān*
Dekho re! khatmal kī bātān, kāt khāe nahīn
What bugs! they bite and wont be caught.
urtā khatmal, Sant. *chāyā*, n m. A flying bug, *Ethus maurus*.
barchhīlā pīth kā khatmal, n m. The spear-back bug; *Tetrodo bilineata*
bhūrā brikshī khatmal, n. m The brown tree bug, *Cantao ocellatus*. [*indica*
pan-khatmal, n m The water bug, *Belostoma*
chhachhūndar khatmal, n m The mole cricket, *Schizo-dactylus monstrosus*
sānpan chhippī khatmal, The snake lizard
kekrā-makrī khatmal, n. m The crab spider or Mygale. [*Dystercus cingulatus*
lāl khatmal, n. m The scarlet flying bug,

H کھٹنا *khaṭ'nā*, v n. To gain (بڑھنا 2).
Rupaē le saude men do āne khatte

H کھٹولا *khaṭol'ā*, Sant *khuṭlā*, n. m.
Dim *khatolī*, n. f
A small bed larger than the *khatolī*.

H کھٹّی *khuṭ'thī*, Tir. *khoṭhī*, Bhoj *khorthī*, n. m. The scab of a healing sore.

H کھٹیانا *khaṭiyā'nā*, v a.
1 To credit, trust (*paṭyānā*)
Unkā kauṛī ko loī nahīn khaṭiyātā
2. To live as friends or on good terms

کھٹیاؤ खटियाव *khaṭiyā'o*, n m Amicability, good terms. [concord

khaṭiyāo h, v n To be amicable, live in

Unkā yahān khaṭiyāo mushkil se hogā

H کھٹیک کھٹیک खटीक *khaṭīk'*, Contemp *khaṭikṛā*, n. m 1 A tanner 2. A tribe who live principally by keeping pigs and poultry

H کھج کھج खिज *khij*; Sant. *arus*, Bhoj *khīsī*, n. f. खिद् Vexation (ضد 2)

khij nikālnā, bāndhnā, yā pakarnā, v a. To mock at, scoff, jeer

کھجانا खिजाना *khijā'nā, khijlānā*, Tir *khisāib*, v a See ضد 2. [vexed (*chhernā* 2).

کھجنا खिजना *khij'nā*, v n To be teased,

H کھجانا کھجانا खुजाना *khujā'nā, khujlānā*, Tir. *kuriāib, ānṛo*, Bhoj *khajuāval*, Sant *gadur*, v. a. S खर्ज् 1. To scratch with the nails

1. *Gadhe ko gadhā khujlātā hai.* Prov
Donkeys scratch donkeys (Fools praise fools)
2 *Ganjā marā khujātā hī khujātā* Prov
The bald-head dies scratching his head.
(A life of pain, a painful death)

khujānā, khujlānā, v n To itch, to feel itchy

Kyon ? kyā sir khujayā hai ? Slang

کھجلاہٹ खुजलाहट *khujla'hat*, Bhoj *khajauhṭī*, n. f Itching [The itch (حارشت)

کھجلی खुजली *khuj'lī*, n. f S खर्जु, Pālī, *khajju*, *khujlī uthnā yā h.*, v n. See *chul uthnā*

Tere hāthon men khujlī to nahīn uthī hai ?

H کھجور کھجور खजूर *khajūr'*, n. f S खर्जूर, Pr *khajjūi*, Pālī, *khajjurī*. 1 A date, or date tree, *Phœnix dactylifera*, Wat. 2. A sweetmeat made in the form of a date.

Khajūren talo aur bachche kā dūdh chhurā do ! Mah.

khajūr-chharī, n f.
A silk cloth with tracings of date leaves.

khajūi'ī, adj Matted, plaited

Khajūrī woh choṭī, zarī kā mubāf Mir Hasan.

H کھچا کھچ کھچا کھچ खचा खच *khach'ā khach*, Tir. *konchal*, adj
1 Chock full, crowded; crammed

Khachā khach melā bhar rahā thā

2. Clattering of swords, clash of arms

khachā khach bharnā, v n.
To stuff, cram, pack like herrings.

Khhachā-khach rel gārī men bhar dete hain.

H کھچاوٹ کھچاوٹ खिचावट *khichāu'ṭ, inchāvaṭ*, n. f *khinchāo, inchāo*, n. m 1 Drawing, tightening 2 Attraction, 3. (*Mech*) Tension 4 Tightness, firmness.

khichāo, milāo zor, kanī zor, (*Phys.*) Cohesion.

khichā'ī, n f Pulling, tugging [1—7

کھچنا खिचना *khich'nā, khiṅchnā*, v n. See ابچا

khiche khiche phirnā, v n To be dragged out

کھچوانا खिचवाना *khichvā'nā*, Rus. *khiṅchānā*, Caus of *khenchnā*, q v.

H کھچڑی کھچڑی खिचड़ी *khich'ṛī*, Rus *khīchrī*, *khāchirī*, Tir *khicharī*, n f S. खसरा

1 (Fac *ghīcharī*) An Indian dish of rice boiled with split pulse and spices

Unkā to khichrī khāte pauṅchā utartā hai ! Prov
Her wrists are so delicate that they are sprained if she but lift a morsel to her mouth !

2. Hodgepodge, miscellaneous charges or taxes, mixture of black and grey hairs, etc denoting confusion *Bāl khichṛī ho gae* [*jubā.*

3. The flower of the *ber* tree, *Zizyphus ju-*

4 A mixed heap of gold and silver coin.

5 A barbarous mixture of two languages, a *linguā franca*, jargon. 6 Earnest money given to dancing women when they are engaged for an entertainment.

khichrī pakānā, v n. *lit* to cook *khichṛī*.
To hold counsel, to plot (*salāh k.*).

khichrī paknā, v n *lit* to be cooked (*khichrī*).
To be hatched (a plot) [*husn se,*

Pak rahī hai jo yeh khichrī sī sabhon men
Ab talak uskī gali dāl, na chānval taskā. Insha.

khichrī khānā, v. n. *lit*, to eat *khichrī*. To give a blow, to thump (*chānte lagānā*).

Āo be, lamḍo, khichṛī khāen !

khichrī honā, v. n 1 To turn grey.
2 To be marred, spoilt, made a mess of.

muqadmah khichṛī k, v a.
To pronounce a negative judgment.

H کھچ کھچ کھچ کھچ खच खच *khach khach*, n. f.
See *pach pach*, n. f

H کھدانا کھدانا खदाना *khadā'nā*, n. m.
A pit from which earth has been dug to make bricks or pottery, a mud pit.

H کھدبد کھدبد *khad bad, khadar khadar, khadar badar*, n. f
The bubbling sound of a pot on the fire.

کھدبدانا کھدبدانا *khadbadā'nā, khad bad k., khud bud h.*, E *khadkhadānā*, v n. [simmer
To bubble, hiss (when the pot boils), to

H کھدرا کھدرا खुदरा *khud'rā*, adj 1. Rough; rugged 2 E. Miscellaneous (*chut put*).

H کھدنا کھدنا खुदना *khud'nā*, Tir *khodal gel*, Sant. *gele*, Bhoj *khodāil*, v. n. S. खन to dig
To be dug, hollowed, engraved.

Gadar men bahut se makānāt khud-kar mismār hogai

کھدنی کھدنی खुदनी *khud'nī*, n f 1 Digging 2 Mining 3 Search for treasure.

khudnī k., v a. To search by digging.

کھدوانا کھدوانا खुदवाना *khudvān'ā*, Rus *khudānā*, Caus of کھودنا q v. [digging, engraving, etc.

کھدوائی کھدوائی खुदवाई *khudvā'ī*, n. f. The charge for

khudāī, khudāvat, n f. 1 Digging 2 Engraving

H کھدیا کھدوا *khud'yā, chhudhā,* n. f. S क्षुधा Pālī, *khudāg* Hunger (کھوک 1).

khuddyā lagnā, v n See *bhūk lagnā,* 1.

H کھدیڑ کھدیڑ *khaḍeṛ',* n f. S आखेट Pursuit, chase (تعاقب)

H کھدیڑنا کھدیڑنا *khaḍer'nā, khaṅdernā, khednā,* Rus v a. 1 To hunt, give chase (*pīchhe k* 1) 2 To drive out (*tārnā,* 3)

He Dhanpatyā! je gaiyān, bachhiyān khaḍeṛi le khet men kad deo! Farrukh. Wom

H کھڈ کھڈ *khaḍ,* n m S. खन् to dig.

A deep hollow down a hill side.

کھڈی کھڈی *khuḍ'ḍī,* n. f. 1. Separate brick compartments in a privy.

2 (*Fac.*) A hollow between the teeth

3 (*Fac.*) A portion of the head shaven from the forehead to the crown like an oblong

H کھر کھر *khar,* Tir. *khaṛī,* Bhoj *kharhā,* n f 1 Weeds. 2 Coarse grass for thatching

Khar, phūs ekhtho karī-ke āgī lagāī deo, aur phir baiṭhī-ke tāpau. Farrukh. Wom.

H کھر کھر *khur;* Tir. *khurh,* Sant. *khurā,* n. m. Dim *khurī,* n f A cloven hoof.

Dant gire, aur khur ghise, pīṭ bojh nā le,
Aise būṛhe bail ko kaun bāndh khus de?
No teeth, hoofs worn, no load his back would bear,
An old beast such as this to keep who'd care?

khur-bandī, khul-bandī, n. f Renewing a horse's shoes [*Carnegy.*

khur-pakkā, n m Foot and mouth disease

khur-paltā, n. m An Indian gipsy tribe who trade in cattle by turning feeble old oxen into young looking and strong ones which find a ready sale

khurī, n f The heel of a shoe

H کھر کھر *khur,* Sant *kho,* n f Coughing.

1 *Khur khānsī, terī dāṛī ke gale men phānsī!*
If baby coughs hang the nurse
2. *Khur khānsī, baniye ke jāū!*
Baniye ke ghar ghiu, gur khāū Nursery rhymes
Go, nasty cough! to the grocer's speed!
On sugar and butter there you'll feed.

khur khur k, v n To cough.

H کھرا کھرا *khar'ā,* n. m A schedule; memorandum of transactions, rough account

H کھرا کھرا *khar'ā, kharī,* adj 1 Unalloyed

Kharā māl hai 2 See کھوٹا (4—8) and کھوٹ 3 Good, valid 4. Honest

Kharī kahvaiyā dārhī jār Wom. Prov
Truth-tellers only get abuse

1. *Woh len den kā barā kharā hai*
2. *Tum bare khare āī!* (Ironic).

5 Impartial, straightforward, fair [*rakhtī*

Woh kharī sunttā hai, kisī kī lagī lipṭī nahīn

6 Of inferior caste (*Kāyasts*), opp of *dūsrā,* noble on both sides

kharā-pan, n m Honesty (*diyānat*)

kharā khotā Good and bad

kharā, yā kharā khel Farru'khābādī
Plain dealing (so called from the soundness of the Farrukhabad Rupee)

khare khure, adj Without commission, nett

Khare khure das rupaē denge

kharī bolī, More com *kharī bolī,* n f Coin of the true mint, pure language or idiom

jī kharā khotā h, v n To long for, desire

P کھرام کھرام *kohrām',* n m. Weeping and wailing

koh'rām k, yā machānā, v n To weep and wail

H کھراند کھراند *khar'ānd,* n f 1 A saltish taste 2 A burnt taste 3 Stench

H کھرب کھرب *khar'ab,* Mār. *kharab,* adj S खर्ब्ब A billion

Arab kharab lon lakhshmī, ude ast lon rōj, [Dās.
Tulsī! Hari ki bhagti bin ye āve keh kāj? Tulsī
Though you have billions and dominion East to West,
All's profitless unless by Hari's worship blest

P کھربا کھربا *kahrubā',* n m *lit* straw-attracting

1 Amber 2 Oriental anime; gum-resin from the *Valeria indica* (?)

kah-rubāī, adj. Of or like amber

kah-rubāī, n. f Electricity [S खुरप्र or क्षुरप्र

H کھرپا کھرپا *khur'pā,* n m Dim. *khurpī,* n f.

1. An instrument for scraping grass, a weeding knife, a native hoe

Khurpā torūn, jālī torūn, khodūn nāhin ghāns,
Sās, khasam jo kuchh kahen to mār bhajāūn bāns!
Rus Wom.
I'll break my spade, I'll break my net, for grass I will not ply, [they shall fly
If spouse or mother say a word from a bamboo

2 A blockhead. *Tū bhī nirā khurpā hai*

khurpā jālī, n.m. A weeding knife and a net for holding grass, etc *Khurpā jālī kahān chhorī?*

H کھرپا کھرپا *khai'pā,* E. Wom n.m. Sandals.

H کھرتل کھرتل *khar'tal,* Illit *khartail, khaṛtī l,* adj. See *kharā,* 5

khartal kahnā, v a. To speak freely.

H کھرتوا کھرتوا *kharat'vā,* n.m. Weeds [*gāo*

H کھرج کھرج *kharj,* n.f The bass. *Kharaj meṅ*

H کھرچن کھرچن *khurch'an;* Tir. *khokaṛan,* n f. S क्षुरचयन

1 Scrapings, esp from the kitchen pot.

1 *Bare bartan kī khurchan bhī bahut hoti hai* Prov
The scrapings even of a large pot are a meal
2 *Nār sulakhnī kutam chhilāve, āp tale kī khurchan khāve.* Rus. Prov
A good wife all the household doth a full meal give,
Content herself on scrapings from the pot to live.

3 *Yeh apne bāp dādāon kī bhī rahī sahī khurchan khā gaē* [property
He has dissipated every scrap of his ancestors'
2 A sweetmeat made of milk
Khurchan Mathrā kī, aur sab jhūth Prov Saying
Mathura milk scrapings—all else is dross

کھرچنا *khurach'nā*, v a To scrape, scratch.

کھرچنی *khurchan'ī, khurachnī*, n. f
1 A scraper, scoop, or shovel. 2. An eraser.

H کھردرا *khurdar'ā, khurdarā, khuraṛā, khuraṛī, khurrā, khurrī*, Tir *kharrā*, adj. 1 Rough, rugged. 2 (*Bot*) Rough; *scabra aspera* 3 Wrinkled
khurdarī chīz (*Phys*) A rough body.
pūrā khurdarā-pan Perfect roughness

H کھرسا *khur's'ā*, E. n. m S क्षीरशाक
Curd made of biestings [season.

H کھرسا *khar'sā*, n f Drought, dry
Kharsā piyārā bīnā, sīyāle piyārī āg,
Barkhā māh piyāre lagen kāhbal, chhāvā, rāg Rus.
In summer a fan to cool me, a fire in wintry weather, [together
A blanket, roof, and song—in the rains all three
kharsā bagnā, yā parnā, v n
To pass (a dry season without rain).

H کھرسیلا *kharsaīl'ā, kharsailī*, adj
Scabby, mangy

H کھرل *khar'al*, Rus *kharal*, Brij *khallar*, Tir and Bhoj *khal*, n. f. S. खल्ल
A pestle and mortar
kharal k, v a To grind very fine [(of cattle).

H کھرنا *khar'nā*, n. m. Caste, breed

H کھرنڈ *khur'and*, Mār. *khuranṭ*, Farrukh *khuntar, khūnt*, n m. A scab or scale
khurand bandhnā, yā jamnā, v. n.
To form (a scab) [*khīrī*, n. f S क्षीरिणी

H کھرنی *khir'nī*; Farrukh. *khinnī*, Bhoj
A tree and its fruit, *Mimusops kaukī*, Wat

H کھرونٹ *kharaunṭ', gharaunt, khurench*, n. f. A scratch; a graze
kharaunṭ ānā, v n. To be scratched, grazed.

H کھروا *kahar'vā*, n. m.
A lascivious dance, and also a class of songs generally sung in the morning. They originated with *kahārs*
kahar'yā, n f. A net for the loads carried by *kahārs* and grasscutters.

H کھرہا *khar'hā*, n.m. A rabbit (خرگوش)

H کھریا *khur'iyā*, n. f
An instrument like a cup, formed of a cocoa-nut shell or other material, with which clothes are crimped.

H کھریرا *kharaī'rā, khuraṛā*, Mār. *khuro*, Tir *kharharā*, n. m H *khujānā* to rub.
A currycomb
kharaṛā k., v. a. To currycomb

H کھریری *khuraī'rī, khurdarī, khurrī*; *khurrā, khuraṛā*, Mār *khullo*, Tir. and Bhoj *kharhar*, adj S खर 1. Rough.
2 Without bedding (a bed)
1 *Khurrī chārpāī pe to so-kar nahīn āē?*
Have you just got up from a rough bed? [morning)
(You got out of the wrong side of your bed this
2 *Sāvan sove sāth re, aur Māh khuraṛī khāī,*
Ap hī woh mar jāenge jo Jeth chalenge bāt
In August straw, in January on bare bed to lay,
He's safe to die through journeys made in burning May
3 *Khāt khuraṛī, naram merī kāyā,*
Nāīh bichhonā toh ghar pāyā,
Kis birte par manne lāyā? Rus. [in the house,
The bed's too rough for my soft skin, no bedding
On what presumed you, pray, a wife to espouse?

H کھڑا *khaṛ'ā, khaṛī, khaṛe*, Rus. *ṭhaṛā, ṭhadā*, adj. S ष्ठा
1 Standing, standing up, erect, upright.
2 (*Geom*) Perpendicular 3 (*Bot*) Upright (*erectus*) 4 Ready, prepared 5. Remaining; at call 6 Half-cooked *Khaṛī dāl.*
khaṛā, adv 1 At anchor, moored 2. Aground.
kharā pānī na pīnā, v n lit not to drink water at one's house. To hate one cordially
kharā pachhāren khānā, v. n.
To be struck down by a sudden calamity
khaṛā parā pītnā, To mourn sitting and standing or without intermission.
kharā dāon, The last stake [tion
kharā dabāo, (*Math.*) Normal pressure of reac-
kharā rahnā, v n. 1 To stand, wait, stay; remain standing *Zarā khaṛe rahnā, main bhī āyā.*
2 To wait; wait for, expect
kharā qad, n m. Height (a man's)
khaṛā kar-ke dikhānā, (Slang) v a. To show one's thumb, to refuse to pay. [18, 39—42
khaṛā k., v. a. 1. See اٹھانا 1—4, 10, 14, 17,
2. To station; place (*rakhnā*, 2) 3. To pitch (tents). 4. To stop one (*thaṛānā*, 1).
Gārī yahīn khaṛī karo!
5 To set up, open, establish; institute
1 *Dukān khaṛī karnā.*
2 *Khuāh makhuāh kā dāvedār kharā kar diyā.*
6 (*kachchī silāī k*) To baste. [(Micros.).
khaṛā karne vālā, sīdhā karne-vālā An erector
khaṛā khet 1 A standing crop
2 (*Geom.*) A vertical plane
kharā khel, n Despatch, expedition.
kharā gol sikhar, (*Geom*) A right circular cone
kharā h, v n See اٹھانا 1—3, 5, 10, 11—14, 16, 22, 23, 34, 37—39, 42, 46, 49, 50.
1 To rear (a horse)

kharā hone vālā, sīdhā hone-vālā, (*Anat.*) Erectile.
khare pīr kā rozā rakhnā, Mah. v. a.
To stand continually
Khaṛe pīr kā rozā to nahīn rakhā hai?
khaṛe rakhnā, v. a To strike a balance.
khare khvire, khaṛe pāoṅ, adv 1. On foot, standing all the while. 2 Without loss of time; expeditiously, quickly. 3 For a short while
1 *Zarā khare khare vahān bhī ho āo!*
2. *Phirte hain be-qarārī ke māre khaṛe khare,*
Ho jā hamāre pās, tu piyāre, khaṛe khare! Jurat.
khaṛe ghāt dhonā, v a. To wash clothes quickly at a *ghāt*, without [boiling them.
khare yā pūre kone kā tikhūnt; A *musallas qāyam-uz zāviyah,* S. समकोण त्रिभुज
A right-angled triangle
dām khare k., v. a. To sell off, realize
H کھڑی *khaṛī,* n. f. Swimming upright in the water, treading water.
kharī tāl (*Mus*) A quick time.
khaṛī tāl ke chaubole. A play in which various professions, as grocers, cobblers, etc. are represented, so called from the lively music which accompanies the representation.
kharī chhāyā. (*Ast*) A nucleus. [pendicular
khaṛī lakīr; A. *umūd,* S स्तम्भ, (*Geom.*) A per-
kharī lagānā, v n. To tread water [suspended.
khoṛī hunḍī, n. f A bill of which payment is
H کھڑاؤں *khaṛāo, kharāūṅ;* Tir *kharāunī;* Rus. *khaṛām,* n. f. S. काष्ट + पाद; H. *kāth* + *pāon.*
Wooden shoes, clogs, pattens, sandals.
H کھڑکھڑ *khaṛ baṛ,* n f. Clatter, clash
H کھڑسان *khaṛsān', kharsān;* Mār. *kursānr,* n. m. S खरशाण Grindstone (*sān*).
H کھڑک *kha'ṛak, khiṛak,* n. m 1. A cowshed, sheepfold 2 A pound for cattle.
H کھڑکا *khaṛ'kā,* Tir. & Bhoj *khaṛkā,* n. m. S. खडक्क
1. (*khurkā*) Clatter; rattle. 2 A tooth-pick, a stalk used as a pin to keep leaves together.
Ban ke pāt, ban ke kharikā, Bhoj Prov
Keri karat Bāri ke larikā
With forest leaves and stalks for toys,
Amuse themselves leaf joiner's boys.
کھڑکانا *khaṛkā'nā, khurkānā,* v. a.
1 Caus. of *khaṛaknā,* q v
2 To scare or frighten away
کھڑکنا *kharak'nā, khuṛaknā, khaṅknā,* v n.
1 To knock; bang, clang, clatter, rustle
Pāt kharkā or hilāū bharkā. Rus. [shy
If but a leaf should sigh the untamed beast will
2 To fall out, quarrel. [*khaṛaknā.*
کھڑکھڑانا *khaṛkharā'nā,* v a. See
Bānke bhī ho-ke ham ne is did ko uṛāyā,
Shamshīr aur sipar ko ek umr khaṛ-khaṛāyā Nazīr
A gallant gay I've toyed with maid and wife,
And sword and lance I've brandished all my life
2. See *āre hāth lenā* 2,—6
Āj unko bhī khaṛkhaṛā dālā
کھڑکھڑاہٹ *kharkharā'hat, khuṛkhuṛāhaṭ, khur khur,* n f Clatter, rattle, clang.
کھڑکھڑیا *kharkhaṛ'iyā,* n.m. A break.
H کھڑکی *khir'kī,* n. f. S खडक्किका
1. A window, casement 2. A wicket, sally-port, postern gate, backdoor. 3 A shutter
khirkī-dār angarkhā, A close native coat open [front
at the breast
khirkī-dār pagṛī, A turban with an opening in
H کھڑگ *khaṛ'ag,* n. m. S. खड्ग Pr. *khaggo* A sword.
H کھڑنجا *khaṛanj'ā,* Bhoj. *khaṅjaṛ,* n. m 1. Over-burnt bricks.
2 A brick-on-edge pavement.
H کھڑنک *khaṛ'aṅk,* Mār. *kharank,* adj. Dry, dried up *Sūkh-kar khaṛaṅk ho gayā.*
H کھڑیا *khaṛ'iyā, kharıyā maṭṭī,* W. *kharī, khallī,* E; *kaḍḍī,* Mār, n. f. S. खटिका Chalk, white clay; pipe clay; a species of steatites with which children learn to write, and which is used in giving a polish to stucco
khaṛyā potnā, phernā, v a. To whitewash.
khallī-chhūnā, E. v a. *lit* to touch the chalk.
To take one's first lesson.
H کھڑینچ *khuṛeṅch', khuraiṅch;* Bhoj. *khinkhoral,* Tir *nichhkor,* n. f. S. खुर
1. A scratch, scrape, a slight wound.
2. Enmity; malice
khuṛeṅch nikālnā, v a. 1. To vent one's spite or ill-will 2 To find fault with, cavil, pick holes in. [sorious, carping.
khuṛench'iyā, adj. 1 Envious, malicious. 2 Cen-
H کھساری *khisār'ī,* E. n. f.
A kind of pulse, *Lathyrus sativus,* Wat
H کھسانا *khasā'nā,* v a. 1. To pull down or destroy 2 (*khiskānā*) To open, loosen
H کھسرا *khas'rā,* Bhoj *kheṅsrā,* n. m. Measles (*hansnī khelnī mātā*)
H کھسر پھسر *khus'ar phusar, ghusar phusar, phusar phusar,* Bhoj *sāṅī sāī phus phurā,* Mār. *ghusmus,* n f. S अवरास्फुर Whispering (*kānā-phūsī,* 1)
Kyā khusar phusar lagā rakkhī hai?
khusar phusar k., v a To whisper

H کھسکانا खिसकाना *khiskā'nā, khaskāna,* v a. 1 To move, shove (*sarkānā* 1) 2. To push towards one, slip into one's hand (*sarkānā,* 4) 3 To steal (*alaǵ k.* 12—16)

کھسکنا खिसकना *khisak'nā, khisak jānā,* Bhoj *ghaskal,* v n To slip or steal away, sheer off
Woh to unke āte hī khisak gayā.

khisko, chalo khisko, Go away! be off!

khiskū, Brij 1 One who slinks away. 2 One who has taken leave of his senses [خشخاش

H کھسکھس खसखस *khas khas,* n. f. 1. See 2 The sound heard in cutting rough grass, etc.; a burr.

H کھسلنا खिसलना *khisal'nā, khisal paṛnā,* v n S स्खल See *phisalnā,* 1, 3.
1 To slip 2. To lean towards (*ḍhisālnā*).

H کھسنا खिसना *khis'nā, khasnā,* Tir. *ghisāib,* v. n S कृश to become thin. 1. To drop or be removed (*khisaknā*) 2. To fall, sink (as a terrace) 3. To be worn out (cloth).
4. To decline, wane *Din khasā*

H کھسوٹنا खसोटना *khasot'nā,* Rus *khosnā;* Bhoj *chonthal,* v. a. S. कृष
1 To pull, pluck, tear (اپاڑنا 1).
1 *Jiskī godī men baithnā usī kī ḍāṛhī khasotnā.* Prov
In his lap reared, he plucks his beard. (He cuts off the hand that feeds him)
2. *Maryo yoh tāpan hāre rī! āp tāp-kar jādā tāren Chhān khasoten mhāre rī.* Rus Wom.
Die, squatters by the fire! They take the straw from off my thatch to make themselves a fire
2 To snatch, plunder. *Kapṛe khasoṭ līye.*

khasot'ā, n m. 1 A trick in wrestling
2. A disgraced person (an abuse)
Āj se kaun khasotī ham se bole? Wom

H کھسیانا खिसियाना *khisiyā'nā, khisyānī,* adj 1 Humiliated, mortified, abashed, blank. 2 Ready to cry

khisyānā k, v a. To put to the blush

khisiyānā, khisiyānā ho jānā, v n. 1 To look blank or foolish, to be abashed, to grin.
2 To be ready to cry

khisyān'pat, khisyānpan, n. f Mortification, humiliation, shamefacedness. [peacock.

H کہک कुहुक *ku'huk,* n f. The scream of a

kuhuk'nā, v n To scream

H کھکا खक्का *khak'kā,* n. m. See خاکی
Tum kyā kahīn ke khakkā sāhib ho?
Are you the laird?
(Are you anybody in particular?)

P کہکشاں *kahkashān',* H *akkās gaṅgā,* Sant *panjar, ḍahar,* n f The milky way

H کھکوڑل खखोडल *khakhoḍ'al, khakotal,* n. f A hollow in a tree, etc

H کھکوڑنا खकोडना *khakor'nā, khakonā,* W. *khikhornā,* E, *khokhrab,* Tir v.a. 1 See *kurednā.* 2 To search out, leave no stone unturned.

H کھکھ खुख *khukh,* Brij. *khukham, khukkhas, khukkhal;* Sant *khol,* adj. S. कोटर hollow
1. Empty; hollow
2. Empty-handed; penniless.
Kauṛī palle nahīn, bil-kul khukh hain.

H کھکیڑ खकेड़ *khaker',* n. f.
Trial; trouble, difficulty [labour

khakeṛ uṭhānā, v n. To undergo trouble or

S کھگ खग *khag,* n m. S. ख sky or ether, ग from मृग to go.
1 A bird (*pakshī*). 2 A crow (*kavvā*)
Khag jāne khag hī kī bhākhā, yā te, Umā, gupt maiṅ rākhā. Rāmāyan.
Crows' language crows but know, hence, Uma, I this secret kept from you ere now.

کھگیش खगेश *khagesh',* n m *lit* lord of birds.
The bird of Vishnū

P کہگل *kah-gil, kah-gal, kaigal,* Tir *gilāhā,* n. f. P *kāh* straw, *gil* earth. [walls with
Straw and mud mixed together to plaster

kah-gal k., v a. To plaster walls with straw and mud mixed together. [اوچھا (1, 7)

H کھل खल *khal,* adj S. खल, Pālī, *khalo* See
1. Shallow 2 Mean, worthless (person).

کھل खल *khal,* Tir *kharī,* n f Oil cake
Khal khā! khal! (Said by shopkeepers to customers who want to buy cheap).

khul h, v n. To crumble, moulder, decay.

khalī, n. f. Scented oil-cake used as a hair wash.

H کھلا खल्ला *khal'lā,* n. m. H. *khāl* leather
An old shoe. [adj

H کھلا खुला *khul'ā,* Bhoj *khulal,* Tir. *kholal,*
1. Uncovered, not closed; open, exposed, naked. 2 Clear, fair (sky)
Aise meṅ chale jāo! khulā hai
3 (*khule-bandon*) Unrestrained, unchecked, loose 4. Untied, unfastened, unchained, unlocked *Darvāzā khulā hai.*
5 Expanded, broad. 6 Public; known.
7 Direct; manifest

khulā khulā, adj 1 Open, well-known.
2 Fair, straight *Khulā khulā beohār.*
3 Fair, distinct, legible (writing)
Zarā khulā khulā likkho
4 Detailed, circumstantial, clear [ation

khule makān, n m A house in an open airy situ-

khul khelnā, v a 1 To indulge openly in vices which were formerly done in secret.
2 To do a thing openly

khule-bandoṅ, adv Free, at liberty; at large.
khule khule, khullam khullā, khule khazāne, khule maidān, adv 1 (*khule-bandon*) Openly (*din dahāre*). 2 Expressly, manifestly

H کھلاڑ खिलाड़ *khilār', khilāṛan, khelnī*, n f S खेलाकार, H *khel* play. 1 (*Slang*) A coquette 2 A *fille de joie*

khilār, adj. 1. Playful, free 2. Frisky, wanton.
khilārpan', n. m. 1. Playfulness. 2 Wantonness
کھلاڑی-خلاڑی *khilāṛ'ī*, adj 1 Sportive.
2 Full of tricks, skilled in conjuring, etc.
khilār'ī, n m. 1 A juggler, gamester.
2 An adept at any game
Khel khilāri kā, paisā madāri kā. Prov [takes
The play is the player's, the pence the showman
khilār'iyān, n. f Pl 1 Tricks 2. Gambols; sports. *Yeh kuttā bari khilāriyān kartā hai.*
khalait, n. m 1 (*khilārī.*) A gambler.
2 A petty thief, a pick pocket

کھلانا *khilā'nā*, Tir *khilāib*; Bhoj *khelāval*, v. a
1 To dangle, amuse, divert (a child)
Khilāṛe kā nām nahin, rulāṛ kā nām Prov
No thanks if you amuse the child, but blame if you should make it cry
2. To charm (as a snake). [Prov
Parāi naukri karni, aur sānp kā khilānā barābar
Service and feeding a snake are alike

H کھلانا *khilā'nā*, v a. Caus. of کھلنا q v.

H کھلانا *khilā'nā, khilvānā*, Illit. *khulānā, khuānā*, Caus of کھلنا q. v.
Jo tere ghar men būro bhī nā hai to sakkar hi ger khavā dijyo,
Mope dato na jāi, mere dāu ji, aise jāre main bidā karyo! Rus Wom. song
If even sugar white be none, brown sugar sure will do, [from you!
I cannot, father, wait, in winter let me part
(The daughter pleading for a speedy consummation of her marriage (*gaunā*)
zahr khilānā, v a. To administer poison
کھلاؤ *khilā'ū*, n m. One who feeds or supports another. [nurse
کھلائی *khilā'ī*, n f. 1 Feeding. 2 A dry
Hanste bachche ko rulā dete hain, kyā khū hai burī! Ai khilāi, le le! bāz āi main inke piyār se.
Wom Jān Sāhab
The child was laughing now, he made it cry, the brute, he did! [I'd fain be rid!
Nurse! take away the child! of love like this
khilāi pilāi, n. f Charge of maintenance.

H کھلانا *kahlā'nā, kahlvānā, kahānā*, Caus. of *kahnā*, q v
Koli, mālī, jāt bairāgi pākhand ke tāin pujvāte,
Sāi jāt mil kar ke baithe sād baishnav kahlāte.
Weavers, gardeners, friars, all the worship of false gods promote, [worshippers devote.
Seven castes together claim to be all Vaishnu

H کھلبلی खलबली *khalbal'ī, khalbal, khalābalī, khalbalāhat*, n. f. Hurry, hurly burly; bustle, agitation, commotion, turmoil; disturbance (*afrā tafri*)
khalbal'ī parnā, yā machnā, khalbalānā, v n To be agitated or tossed up and down, to be in commotion. [fusion or a panic
khalbalī dālnā, yā gernā, v. a To create con-

H کھل کھل खिल खिल *khil khil, khī khī, hā hā hā*, Sant. *had had*, n f See ہی ہی Giggling [*hansnā*, v n

H کھل کھلانا खिल खिलाना *khil khilānā, khil khilā-ke*
1 To explode or burst with laughter.
2 To shake or rattle together

H کھلکھلانا کھل खलखलाना *khalkhalā'nā*, v n.
1. To rumble, grumble (the bowel).
2. To chink
Jeb men rupai khalkhalāte ham.

H کھلنا खिल'ना, *khil jānā*, v. n S. क्
1 To blow (*phūlnā*, 3,), bloom.
Jab meri gali tū āego, meri khil jāegi sab kali kali, Bhaunrā ban ke āejā tū meri gali! Farrukh Wom.
When in my lane you come, like a flower bud I will bloom, [home!
Oh be a bee and make this lane your chosen
2. To open, swell, burst.
3 To be kept separate or apart
Nai chānval kam khilte hain
4. To affect one's head or go to the head
Ab jā ke nashah khilā hai. [split
5 To crack, to be broken, fractured,
1 *Sāri dār khil gai.* 2 *Yeh makai khūb khili!*
6 To look well, suit, become
Hari topi tumhāre sir pe nahin khilti.
7 To swell with pleasure, to be exhilirated (*phūlnā*, 4)
Āj to khūb khil rahe ho!
khil'nī, adj Swollen, bursting *Khilnī juār*
khil'vān, adj Separated, disjoined, apart.
Khilvān khichri

کھلنا *khul'nā* v n.
1. To be opened (a knot), to be solved.
Moamma khul gayā.
2. To be opened out (stitches).
Sivan khul gai.
3 To be disentangled, unravelled
4 To be untied, unfastened, unbuttoned, unfolded. 5 To be let loose, to get loose
Ghorā khul gayā.
6 To be set free, removed (from restraint or control) *Rok khul gai.* [cleaned.
7 To be removed (obstacles), cleared,
Mori khulnā [*khul gaī*
8 To be lost (in gambling) *Sau rupaē*
9 To open, to be opened, dissected, analyzed, laid bare
10 To be cut open (the head) [bonds)
11 (*Dehli*) To be dissolved (matrimonial
Ek amir kā larkā khulā hai Wom
12. To move (in chess).

Yeh mohrā abhī nahīṅ khulā.

13. To be cut or opened (a passage, channel, line). *Sarak khulī.*

14 To be expanded, widened, enlarged.

15 To be disclosed, revealed, to get wind. 16 To be exposed, betrayed.

Bāt us par jo na thī ab tak khulī so khul gaī,
Bazm meṅ uskī maiṅ aṡā maḏ ko pī kar khul gayā Sabqat

17 To be manifest, clear. *Matlab khulā.*

18 To be clear (sky, mind).

Meṅh khul gayā.

19 To brighten up, shine.

20 To look well, become.

Hari jot lāl ḍupaṭe par khūb khultī hai.

21 To begin, commence. *Kām khulnā.*

22 To start; depart. *Do baje gāṛī khulegī.*

23 To be set up, instituted, established.

Nayā nāchghar khulā (*Khulnā.*

24 To be restored, renewed. *Tankhwāh*

25 To become intimate or familiar.

26. To be encouraged, emboldened.

Hiṁmat khulnā [lous.

khulā huā, phaṭā huā, chāk, (*Bot.*) Polyphyl-

khul baiṭhnā, khul-ke baiṭhnā, v n To sit at ease.

Makān-i-mushafī iskō to samjho, āp-kā ghar hai,
Takalluf kuchh nahīṅ, khul baiṭhiye yāṅ̄ be-hijābī se. Mushafī

khul-ke, adv 1 Openly, freely, at leisure, copiously. 2 To one's satisfaction [A valve

khul-mundnī, lit what opens and shuts (*Mech.*)

khul-mundnī chāl, Bivalve motion.

khule-bāzār, adv. In the open market (*khule khule*).

khule bāloṅ, With loose or dishevelled hair.

Pukāre gar koī yon ghar se bāhar
Khule-bāloṅ nikal āyā na kije! Mushafī.

khulī paṭṭī, (*Bot.*) Naked leaf.

bhūk khulnā, v n To recover one's appetite.

zabān khulnā, v n *lit* To be loosed (one's tongue) 1 To find one's tongue; to begin to talk. 2. To use harsh words; to abuse, to be foul-mouthed.

H کھلندڑا *khilandṛā, khilandṛī,* adj Playsome; playful, frolicsome

H کھلوانا *khulvā'nā,* Rus. *khulānā;* Bhoj' *kholāval,* Caus of *kholnā*

H کھلونا *khilau'nā, khilonā;* Sant *ene. ān,* n m S. खेलक, H. *khel* play

1 A plaything, toy

1 *Baunā jorū kā khilaunā,*
Jorū māre lāten, baunā kare bāten. Boys' rhyme
The little man's a plaything for his wife, [strife
She fights with kicks, with words he plies the

2. *Ādmī kyā hai, khilaunā hai* Chaff. *Phabti.*
He is not a man, he is a toy
(Said of an amusing fellow)

2. A bawble, gewgaw

3 A buffoon, mimic, jester.

khāṇḍ kā khilaunā, n.m. Toys made of sugar, esp. at the *Divālī* festival

Khāṇḍ kā khilaunā paise ko! Delhi Street cry.

H کھیلی *khil'lī;* Rus. *khiuś,* Tir. *khel,* n. f. S. केलि Jest, joke, chaff.

khillī uṛānā, khillī meṅ urānā, v a To make a fool of (*aḥmaq banānā*)

khillī-bāz adj. Humorous, jocose, jocular.

khillī-bāzī, n. f See *chher,* (3 4).

1 Jest; jocularity. 2. Flirtation. [flirt.

khillī k, v a. 1. To joke, make a jest. 2 To

H کھلیان *khaliyān';* Sant. *kharāī;* Tir. and Bhoj. *kharihān,* n. f. S. खला

1. See *pair,* 4, 5. 2 A granary; barn.

Kaheṅ khet kī, sune khaliyān kī. Prov.
Speak of a field, to his ears a barn.

H کھم *kham, khamb, khambhā,* n. m S. स्तम्भ, Pr *khambho.* A pillar (*thaṁ*).

H کھمبی *khum'bī,* Mār *phumbī,* n. f. S. कुम्भी Pāli, *kumbhī.* Mushroom.

H کھمچ *kham'ach,* n. m. *Mucunaniveæ,* Wat., a hot weather bean.

H کھن *khan,* Bhoj. *khaṇṛhar,* n. m. S. खण्ड A story (of a house) (*ḍarja,* 4).

H کھن *khin, khan,* adv. S. क्षण Pāli, *khano* A moment (*chhan*)

Tumhārā to khan khan kā natā hai
You change from moment to moment.

H کھن *khan, khan khan;* Mār *chhannā,* n. f A clink (*chhan*)

H کہنا *kah'nā,* Sant. *laī,* v. a. S. कथन

1. See ہونا 5, 6, 10, 11. 2. To tell, say.

1. *Kyon kahī, aur kyon kahāī.* Prov What made you speak—occasion given for gossip's tongue!
2. *Kahne se garche hoti hai, yāron, pardī bāt,* [Taql.
Ho ham se to nahīn na kaheṅ mūṅh par dī bāt. Mir
To speak's to make another's what your own [somehow was now,
Yet words that come upon the lips will pass
3 *Kahe ke sab kuchh, kare ke kuchh nā.* Bhoj Prov
He talks a deal but nothing does.
4. *Shurfā, bāt agar kī kahan sunan kī nāhīṅ,* [Shurfā
Jāneṅ so kahveṅ nahīṅ, kaheṅ so jāneṅ nāhīṅ.
Shurfā! ne'er talk or hear about the intimate!
Who know are silent, while who know not talk of it.

3 To call; name

Is ne mujhe be-vaqūf kahā

4 To advise, admonish (*samjhānā,* 2)

Tore lalā ne mo se chānal pīt lari ri!
Lākh kahī, vā ne ek na mānī, wok to kuchh prīt [meri sās buri ri!
kī rīt na jāne,
Barjo, Jasodhā! apne kunar ko, maiṅ barhan,
Your boy with sudden passion felt with me [not heed,
doth plead,
A hundred thousand times I chid, he would

Love's ways he knows not yet restrain him, Jasodha! [in law!
Unhappy wretch! hard bears on me my mother-
kahā sunī, kahan sunan; Rus *kahbat sunbat*, n. f Words (*an-ban*)
Un men āpas men kuchh kahā sunī ho gaī
kahte hī, Sant *lai torā*, adv. 1 So saying, no sooner said, instantly, directly, no sooner said than done 2 Easily; readily.
kah'nā, n m. 1 A word or phrase; saying 2 Advice (*sīkh* 1) 3 Order, bidding.
Āp kā kahnā sir ānkhon par
kah'an, n f See *kahnā*, n m. Composition
kahnā sunnā, Mag *kahal sunal*, 1 Dispute, altercation 2 Influence, consideration
Unkā sarkār men bard kahnā sunnā hai
kahnā k., kahā k., v. a. To do one's bidding; carry out instructions.
Māre sardī ke hāth kahnā nahīṅ kartā.
kahnā yā kahā mānnā, kahne par chalnā, kahne meṅ rahnā, v. n. To obey
kahnā an-kahnā, Improper language.
kahne par jānā, v a To heed, regard.
kahne ko adv. For the sake of saying.
kahne kī bāteṅ, Mere words
kahne men, adv Under or subject to one's orders, obedient
kahne-vālā, A. *mutakallim*, See *uttam pursh*, 2
kahā sunā, n m 1 Inappropriate speech, harsh language. *Hamārā kahā sunā muāf karnā* 2 Pleading, solicitation
Tumhāre kahe sune se shāyad rāzī ho jāṅ

H کھنا खिना *khun'nā*, v n. To wear out.
khinā huā, adj (*Bot*) Imbricate.

S کھنجا खञ्जा *khanj'ā*, n. m.
A stanza of two lines, one of thirty-two, the other of thirty feet *Bats.*

H کھنجری खञ्जरी *khanj'rī*, n. f
A small tambourine.

H کھنجن खञ्जन *khanj'an*, , Sant *chanchur*, n m A wagtail, *enicurus maculatus*, the spotted fork-tail

H کھندانا खंदाना *khandā'nā*, Rus. v a.
To send on an errand (بھیجنا 1).
Jeth jithānī he le le sove,
Mero balam khandāē dio dhoran pe,
Bus khāūngī jeth tere bolan pe! Rus. Wom.
My elder brother with his wife his time doth spend,
My husband sent away the cattle just to tend,
I'll poison, sister, take! your taunts sore me offend.

H کھندولی खंदोली *khandol'ī*, W., *khindrī*, *khendrī*, E. n f. Baby quilts.
Nai dhoban aur khendhrī men sābun! Prov
A laundress new, for clouts soap too!

S کھنڈ खण्ड *khand*, n. m 1. A part (*ṭukṛā* 1 1) 2 A tract, region *Bharat-khand.*
3 The songs of *Padmāvat.* 4 (W) Songs composed and sung by washermen, etc. [q v.
khand kahnā, v. n To recite or make *khands*,

H کھنڈا खण्डा *khaṇḍ'ā*, Sant. *khode*, Bhoj. *kkūdī*, n. m 1 Broken rice.
2. A broken board or tablet.
khunḍā-khondā, adj. Blunt (*bhutrā*, 1)
khunḍe ustre se sir mūṇḍnā, v a 1 To shave with a blunt razor. 2 To worry.

H کھنڈانا खिंडाना *khindā'nā*, Tir. *khiṛāib*, Sant. *bhotro* v a See کھنڈنا q v.

H کھنڈت खण्डित *khaṇḍ'it*, *khaṇḍat*, adj.
Cut, torn; broken.
Yeh pustak khandat hai. [*tornā*, 12—14
khaṇḍit k, *khaṇḍan k*, v. a. See *bhaṅg k.* and 1 To break. 2 To interrupt, disturb
khandit h, *yā ho jānā*, v n 1 To be broken.
Janeū khandit ho gayā
2 To be disturbed, interrupted.

H کھنڈر खंडर *khaṇḍ'ar*, *khuṇḍlā*, Bhoj *khaṇṛhaṛ*, n m. pl کھنڈرات
1 A tumble-down building, a ruin.
2 (*Contemp*) A house.

H کھنڈلا खण्डला *khaṇḍ'lā*, n. m. A piece; slice.
Machhlī ke khandle. [of an idol

H کھنڈن खण्डन *khaṇḍ'an*, n m. Breaking, esp

H کھنڈنا खिंडना *khuṇḍ'nā*, *khuṇḍā jānā*, *khuṇḍ jānā*, v. n To be dispersed (بکھرنا 1—7)
Jī khindā jātā hai. [q v.

H کھنڈوانا खिंडवाना *khuṇḍvā'nā*, Caus. of *khuṇḍānā*,

H کھنڈھلا खंढला *khaṇḍh'lā*; Mār *khokhlo*; Tir *khodharī*, Bhoj. *kosrā*, Sant *dhodio*, n m. S कोटर The hollow of a tree

H کھنڈیل وال खंडेल वाल *khandel-vāl*, n.m.
A sect of Jains

H کھنس खुनस *khun'as*, *khuns*, Bhoj. *khonas*, Sant. *hirkhā*, n f 1 Dislike, nausea, loathing 2 Envy, spite, grudge.

H کھنسانا खुनसाना *khunsā'nā*, *khunasnā*, Tir. *khisāib*, Bhoj *khonsāil*, v n.
1 To dislike, hate.
2 To be cross, waspish, to turn on one.
Gai hiye ki phūt āg ko ghar ghar dole, [Smokers
Jā se māngē āg, nār vohī khunsāti bole Song
Gone is his shame, for fire from house to house he goes, [bestows.
Each one of whom he begs on him hard words

H کھنک खनक *khank*, n. f. A high wind

H کھنکانا खनकाना *khankā'nā*, *khanak'nā*, *khankhanānā*, *khulkāna*, *chhanlānā*, Bhoj. *khan-khanāval*, v a. To chink
Dui ānā paisā gallā men dāre aur paturiyan ke āge khunkāun lage. Farrukh.

But four pence in his pocket and he chinks them before the strumpet

H کھپکھپا खखा *khan'khā*, n f 1. A jade 2 A hag.

H کھنکھار खङ्कार *khankhār'*, *khankār*, *khakhār*, Sant *kharā*, n. m. S खेट च्यष्कार Pāli, *khelo* Phlegm (*balgam*)

کھنکھارنا खङ्कारना *khankhār'nā*, *khankār'nā*, v a. 1 To hawk 3 To cough, give a cough.

1 *Paraé ghar men khankhār ke jānā chāhiye*
2 *Dekh kar khankhārā mujh ko, aur dī dushnām bhī,*
Jab main jhunjhlāyā to bole, 'vāh terā nām bhī !"
Inshā [me free,
She coughed when she saw me and then abused
I rated her, she said 'the cap fits you I see'

H کھنکھاؤ खनखाव *khankhā'o*, n m.
A blemish or vice in a horse

H کھنکھڑ खंखड *khan'khar*, n m A skeleton

khankhar, adj Dried up, hard

H کھنگالنا खङ्गालना *khangāl'nā*, *khangāl ḍālnā*, Bhoj *khanghāral* v a चालव
1 To wash (*dhonā*)
Kahtā nahīn kī hashmat o māl o manāl de !
Is mere maile dil ko, Ilāhī, khangāl de ! Rangīn.
My God! I crave not wealth, nor goods, nor dignity,
My unclean heart to wash is all I ask of thee!
2 (*Slang*) To have sexual intercourse with.

H کھنگر खंगर *khan'gar*, Bhoj *khanjar*, n.m
1 Overburnt or semivitrified bricks.
2 Any thing very dry 3 Refuse of metal

khangar lag jānā, v n.
To be reduced to skin and bone

sūkh-ke khangar h., v n To be quite dried up

H کھو کھो *kho*, *khorā*, Bhoj *khoh*, Sant *dander*, n f A cave, den, pit.

H کھوا खवा *khav'ā*, *kandhā*, Bhoj *kānh*, Sant *taren*, n m The shoulder.

Khave se khavā chhiltā thā The crowd was so dense that they rubbed shoulder to shoulder

H کھوانا कहवाना *kahva'nā*, *kahlānā*, *kahānā*, v a Caus of *kahnā*, q v.

H کھوپ खोप *khop*, *khonp*, n f. S गुहा
1 A rent, fissure 2 A long stitch

khop bharnā, v a. To stitch, baste

H کھوپرا खोपरा *khop'rā*, n m खर्पर
1 (*khopā*) The kernel of a cocoa-nut
Giri, nārial, khopre charhen bhavan men ān,
'Jai jai' bolen jātri, Pandat karen bakhān, Hymn
The pilgrims gifts of cocoa nuts lay upon the altar,
'Jaé jaé!' they shout, the while the priests intone their prattler
2 (*Slang*) Head, skull *Khoprā phor dūngā !*

H کھوپری खोपरी *khop'rī*, Sant. *khaprī*, n. f
S खर्पर Pāli, *kapparo*, 1 The skull, pate,
2 The brainpan (*kapāl*, 1)
Bhāī ! kyā bedhab khoprī hai !

khoprī kā hād, (*Anat*) The bones of the skull.

khoprī khā jānā, v a *Int* to devour one's brains.
1 To eat one's head off
2. To worry, plague (*bhejā khānā*)
3 To spend or lavish another's property

khoprī ganjī k., v a To cudgel, brain

Khoprī men sūrākh k G G To trepan

baindī khoprī, An ill disposed or rude man.
Yeh baindī khoprī hai, is se bachte rahnā !

H کھوٹ खोट *khot*, n. m क्रूट See اوگن 1—4, 6, and حط 1 An alloy

khot k, v a 1 See *khatā k.* 2 To do harm to
Main ne tumhārā kyā khot kiyā hai ?

khot milānā, v. a To mix with a base metal.

khot nikālnā, v a. To find or pick faults.

کھوٹا खोटा *khot'ā*, *khotī*, adj. 1 See برا 7, 8, 15, 17
2 Defective; faulty 3 False, spurious, base 4 Vicious, corrupt, malignant [small.
Jitnā chhotā utnā hī khotā. Prov As false as he is
5 Dishonest, unfair; fraudulent 6 Perfidious, treacherous 7 Malicious, revengeful

khotā irādah A sinister design

khotā betā, n m An undutiful son

khotā rāj, n m Mal-administration (*burā rāj*)

khotā sikkā. False coin

khotā samā, n m See *burā samā*

khotā kharā dekhnā, v a To distinguish good from bad [transaction.

khotā muāmilah. Unfair dealing, a dishonest

khotī tadbīr Machination, crooked policy

khotī, yā khotī kharī sunānā, v a. To abuse one

khotī k., v a. 1 To alloy 2 To mar, spoil.
3 To play false, to do mischief [abuse

khotī kahnā, v a To speak against, backbite,

khotī kharī, n. f. Abusive language

khotī ghaṛī, yā sāat, n f See *burā waqt.*

khotī hundī, n f. A fraudulent note or bill

کھوٹا खोटा *khot'ā*, n m. *khotī*, n f
A wicked person, a firebrand (*burā*, 1)
Zor nahīn, kuchh zulam nahīn, hai merī iski rāzī,
Bahut hui bad nām mulak men, khotī khotī bāt
Quarrels of co-wives.
Nor strength, nor tyranny, we simply did agree,
I know the country round rings with my infamy.

khut'āī, n f. *khotā-pan*, n m 1 See اوگن 1—4
2 Flaw, alloy 3 Defect
Aur kī khutāī apne āge aī Prov
The evil you to others do will come at last on you
4 Spuriousness 5 Dishonesty
6 Villainy 7 Faithlessness, deceit.

H کھوج खोज *khoj*, n m
Trace See سراغ, پتا 1, and نشان

Khoj dāl gaē mhāre sivāne, isī chāle pāṛe rī,
Thāne dār ne kimain na puchhō, mānas pakre mhāre rī Rus Wom
They ran the track up to my bounds, injustice great! [my mate.
The constable asked nought, but marched away

khoj khonā, v a. To ruin, mar, to uproot.
Jo merā khoj khonā hai to sasrol bhejo! Wom.
If you want to ruin me send me to my father in law's!

khoj lagānā, v n. See *patā lagānā*

khoj miṭānā, yā malyā met k, v a. To destroy the foot prints, leave no trace.

khoj milnā, v. n See *surāg milnā*.

khoj mitnā, v n. To go to the devil or to the dogs. 2 To come to naught.

khoj nikālnā, v. a. To trace stolen property.

کھوجنا کھوجنا *Khoj'nā*, v. a. See *talāsh k.*

کھوجی کھوجی *Khoj'ī*, n. m See سراغی
A tracker, detective

H کھوجڑا کھوجڑا *Khoj'rā, khoj*, n m. *Contemp* for کھوج, q v Sign, trace

khojrā jānā, v n *lit.* to be left (no trace).
To be ruined, extinguished
Terā khojrā jāē! May you be extinct!

khojre-pīlī, n f *Khojre pītā*, n. m Wom
1 Rogue, rascal, brute, blackguard, vagabond; scoundrel 2 Wretch, imp, devil
Khojre-pīte ne be adbī kī thī, bukhār men paṛā jal rahā hai. Mah. Wom The rascal misbehaved himself, so he is laid on his bed with a burning fever

H کھوچڑ کھوچڑ *khoch'ar*, n 1 One who puts a spoke in other people's affairs.
2 A mean fellow

H کھود کھود *khūd*, n f See خرید

H کھودنا کھودنا *khod'nā*, v. a. S खन् to dig
1 To dig, delve, excavate; scoop
'*Chandī, ghar lipegī?*' '*Nahīn, nigore, khodāngī*'
'*Chandī, ghar khodegī?*' '*Nahīn, nigore, lipūngī*' Wom. Prov
'You shrew, will you plaster the floor?' 'No, you wretch! I'll dig it up' 'You shrew, will you dig the floor?' 'No, you wretch! I'll plaster it.'
2 To engrave, carve
3 To investigate (*tahqīqāt k*).

khod kar yā khod khod-ke pūchhnā, v a To question or investigate closely, cross question, prove, fathom.

khod-gar, chod-gar, n m Slang A father

H کھور کھور *khor, khor*, n. f. S खाद् to eat.
An earthen trough from which cattle eat.

H کھور کھور *khor*, Māṛ *khol*, n f
1 A covering, a lid. 2 (*Rus*) A quilt.
3 A fine skin over the viscera, the guts of cows or sheep, well cleaned and dressed, given to lying in women to restore their milk.

H کھورو کھورو *khaur'ū*, n m. H. *khur* hoof
1. Digging the earth with the hoofs
2 The bellowing of a bull.
3 Quarrel (*tantā*)
Mujh se khaurū na lānā!

khaurū lānā, v 1. To paw and bellow. 2. To defy

H کھوری کھوری *khor'ī, koh, kolyā*, n f. An alley.

H کھوڑ کھوڑ *khor, khoṛ khapat, khor*, n f.
1 H *khot* defect. The wrath of a good spirit. *Inke hān putron kī khor hai*
2 An unlucky moment 3 Disease

H کھوڑ کھوڑ *khaur*, n f H *kharag* a sword.
The crescent made on the forehead with sandal wood, saffron, etc by the worshippers of Shiv [stocks (?)

H کھوڑا کھوڑا *khor'ā*, n. Handcuffs, manacles,

H کھوڑکا کھوڑکا *khor'kā*, Rus. *khaur*, n.
A withered tree

H کھوڑیا کھوڑیا *khor'iyā, khoriyā*, n m.
S क्रीडा a play A marriage ceremony.
After the departure of the *barāt* for the bride's house the bridegroom's female relations act a play in which the younger married sister of the bridegroom is represented as a bridegroom, and his younger brother's wife as a bride, all the other women singing and dancing, etc the whole night in male dresses in imitation of what is being enacted in the bride's house

H کھوسٹ کھوسٹ *khūs'at, buddhā phūs*, n m
A decrepit old man

H کھوسنا کھوسنا *khos'nā, khonsnā*, v a
1 To pluck (چھیننا) 2. To insert (اڑسنا) 1)
Koī shālā khosh gayā hogā Some rascal stuck it in my belt. (The excuse made by a Bengali who was taken armed by the enemy).

H کھوکرا کھوکرا *khok'rā, khokrī*, adj
The sound made by a broken vessel.

H کھوکھا کھوکھا *kho'khā, thothā*, n m S कोटर
A paid bill of exchange kept as a voucher

کھوکھلا کھوکھلا *khokh'lā, khoklā, kholā, khokhlī*, Bhoj *khorhrā*, adj Hollow, excavated

کھوکھی کھوکھی *khūkh'ī*, Mār *khaparyo*, n Small insects appearing in wheat and barley after heavy rains and producing a red blight.

کھول کھول *khol*, n m 1 A cavity.
2 A case (*khol*) 3 The hull of a ship

H کھول کھول *khaul, khol, khaulā*, n. S खल्ल or शल्क Scales

کھولا کھولا *khol'ā, khallar*, n. f.
An old buffalo. [کھولنا q v

H کھولانا کھولانا *khaulā'nā*, v a. Caus of کھولنا *khaul'nā*, Māṛ *ukālaṇro*, v. n.

1 To boil, overboil 2 To burn mentally
Andar hī andar khaultī hūñ. Wom.
khaul'tā, adj Boiling hot. *Khaultā pānī*
khaul'an, n f Boiling

H کھولنا **खोलना** *khol'nā*, v. a See کھولنا and *khulnā*, v n To open; dissect.
PHR.—To lay bare one's mind.
Kāhe ri nanadāyā māre bol? Apnī kahat hai, mhārī sunat nāhīñ, kahe to dikhāē dūñ jlarā khol!
Wom. Song Why sister in law these taunts? You talk away, and wont hear me, But say the word and I my heart will bare!

H کھونا **खोना** *khon'ā, kho-jānā*, v. n. S. क्षय to lose, waste. See کھونا (11, 12, 15, 16).
1 To lose, suffer a loss
1 *Aql, havās, dām ko khove, chātur ho murakh sā sove.*
Riddle. Ans. *Nashā* Drunkenness. [fool he lies.
Sense, senses, money flies, though clever like a
2 *Andhā lāthī ek bār khotā hai.* Prov
The blind man loses his stick but once.
(It is so necessary to him)
2 To part with, get rid of
kho-kar sīkhnā, v a To buy experience [learn.
Ādmī kuchh kho-kar hi sīkhtā hai. Prov To lose is to
kho'ū, n. m. A spendthrift.

H کھونپا **खोंपा** *khonp'ā*, Mār. *khopā*, n. m.
1 A top knot (*jūrā*, 1) 2. A long stitch.

H کھونتا **खोता** *khont'ā, khonthā, khondhā*, E. n. m S खगायतन A bird's nest.

H کھونٹ **खूंट** *khūnt*, n. f S कोण 1. A corner.
2 An angle 3 Quarter, side
4 (*Mil*) The wheeling point. 5 Earwax.
6 Cakes offered to a goddess. [shares
khūnt-bat Tenancy in common by ancestral
bahū-khūnt, A *kasīr-ul-azlā, Geom.* A polygon
ṭhīk pach-khūnt, A *mukhammas mutasāvī-ul-azlā*, (*Geom*) A regular pentagon.
chāroñ khūnt, chau khūnt, n m.
The four corners or quarters of the world.

H کھونٹا **खूंटा** *khūnṭ'ā*, Bhoj *khūñṭrā*, n. m. S कूणिका 1 A peg; a tent-peg [*mīthā* Riddle.
Idhar khūntā, udhar khūntā, gāē markhanī, dūdh Ans *Singhārā* On this side a thorn, on that a thorn, a butting cow, sweet milk she gives.
2 The upright post in a sugar mill.
khūñṭā sā baith jānā, yā gar jānā, v. n.
To be fixed like a post
khūnte par mārnā, v a. To spurn, scorn.
khūnṭ'e se b indhnā, v n 1 To be tied to a post
2 To be wedded to.
qasāī ke khūnte se bāndhnā, v a. 1 To put one in a fix, to confound, expose one to danger 2 To marry a girl to a cruel person
khunte ke bal kūdnā, v n. *lit* to skip on one's tether To presume on another's protection.

کھونٹی **खूंटी** *khūnt'ī*, n f.1 A small peg 2 Short stubble 3 (*khūntiyān*) Roots of the hair

H کھونچ **खोंच** *khoñch*; Rus. *khūnch*; Farrukh *khuinthā*, Brij *khaunṭā*, n f. A rent in cloth, etc.
khoñch ānā, yā lagnā, v n
To be torn by a nail, etc

H کھونچ **खौंच** *khauñch*, n f. See کھونچ.

H کھونچ **खूंच** *khūñch, kūñch*, n. f.
The tendon Achilles, hamstring.
kūñch kāṭnā, yā mārnā, v.a. To hamstring [S खच

H کھونچا **खौंचा** *khaun'chā*, Mār. *chhūnchā*, n.m.
The multiplication table of six and a half times.

H کھونچی **खोंची** *khoñch'ī*, n. f. 1. Any thing stuffed or inserted in another, as grass in thatch.
2 A handful, the portion of corn taken as payment by the grainparcher.
3 Trifling purchases.

H کھوندنا **खूंदना** *khūnd'nā, khundalnā*, v.a. खुद trample upon. To work with the feet (کھوندنا).

H کھوندر **खोंडर** *khoñḍ'ar, khoḍrā*, n. m.
Gleanings or leavings on the threshing floor

H کھونسڑا **खौंसड़ा** *khauns'rā, lūṛā*, W. n m.
An old shoe, also called *pāṭan*.
☞ In the Holī festival a necklace of these is hung from the neck of a *banyah* who is led on an ass as a bridegroom to the *Chauk* or to a cross road.
Jo taunh levan āve manne sis khauns bayāungī,
Jo taunh hūkā chhoḍe nāhīñ main pihar uth jāungī. Rus Wom.
If you to take me come my slippers on your head I'll sound,
Give up your pipe, I say, or for my father's house I'm bound.

H کھوں کھوں **खौं खौं** *khauñ khauñ*, W., *khaunkhī, khoñkhī*, E.; *khāūn khāūñ*, Bhoj
The sound of coughing
khaun khauñ k. W., *khonkhī dnā, khokhnā*, v a.
To cough (*khānsnā*) [refuse

H کھوئی **खोई** *khoī, khoiyā*, n. f. 1. Husks,
2 The refuse of sugarcane, used as fuel.
Sis kāt-kar tan mathā, pinjar dīyā sukhāē,
Apne pi Le kārne main pher jalūngī āē
Riddle Ans *Khoī* Refuse of Sugarcane.
My head cut off, my body crushed I gave to dry,
All for my love in flames I'll burn again and die.
3 Swollen parched rice 4 A kind of hood, worn as a protection from rain (*chot*).

H کھویا **कहवैया** *kahvai'yā*, n m. A speaker.

H کھویا **खवैया** *khavai'yā*, n m. An eater.

H کھویا **खोया** *kho'yā, khoā*, n. m. 1 Curd
2 Coarse brick dust.

H کھے खे *khe*, Bhoj. *kheh*; n f. 1 Dust; ashes
2 Night-soil (*bhāṭā*).
khe khānā, v. n See *jhak mārnā*, 2.

H کھیاس खियास *khiyās'*, *phiyās*; Sant. *upyāns*, n. m. Scurf (*khushkī*, 3).

H کھیانا खियाना *khiyā'nā*, v. n. S क्षय
To be worn or abraded.

H کھیپ खेप *khep*, n. f. S क्षेप
1 A load; cargo, shipment; an assortment. *Chār khepen huīn* 2 A piece of base metal inserted in a coin, or cracked coin. (?)
khep bharnā, yā lādnā, v. a. To load.
Yeh khep bhare jo jātā hai, yeh khep, mīyān, mat gin apnī, [*kafnī* Nazīr
Ab koī ghaṛī pal sāa't men yeh khep badan kī hai
The vessel lading, friend, your own do not esteem,
An hour or moment passed, your shroud it doth meseem.
khep hārnā, v n. To sustain a loss
kaurī khep, yā pherā, Earth work paid at the rate of one *kaurī* per basket-full

H کھیت खेत *khet*, Old. H *chhetr*, n m S क्षेत्र
Pr *chhettam*, Pālī, *khettam* 1 A field
Ap rāh rāh, dum khet khet Prov. [just rakes
While he the straight road takes his tail the field
(His hands behind him pluck the fruit as he goes)
2 Ground, land 3 (*Geom*) A plain superficies. 4 A field of battle 5 Breed, caste
khet patr, yā khat, n. m. A mortgage of a field.
khet chitthā, n m A rough field-book [battle
khet chhornā, v a To run away from the field of
khet-dār, n. m. The occupant or owner of a field.
khet rakhnā, v. a. To kill one in battle
khet rahnā, v n *lit* to remain on the field (of battle) To be killed in battle
khet kātnā, v a To reap a field.
khet kā likhā parhā, (*Fac*) n. m A clown
khet k, v 1 To appear, rise (the moon)
2 To cultivate, till (land)
khet kamānā, v n. To manure land [Rus. song
Gāṛi jotūn, khet kamāūn, tahal karūn sūn dhoran kī,
Jit jaūn sūn ut, sare kī, rākhūn sutā kamāvan kī
The oxen to the cart I put, the ground prepare,
Incestuous beast! where er I go to earn's my care.
khet-nāp (surface measure), A *hindasa i-musattah*, S *kshetr miti* Plane Geometry
khet nikālnā, v n. To clear land [field
khet nalānā, marānā, yā nikānā, v a. To weed a
bīt khet, n m. Land cultivated by forced labor
gol sikhar kā khet, (*Geom*) The surface of a cone
gol khet, (*Geom.*) A circular surface
gole kā khet (*Geom*) A spherical surface [crops

کھیتی खेती *khet'ī*, n f Sown lands, corn-fields,
1 *Khetī khasam setī* Prov
To till the land you need the owner's hand
(If you want a thing done do it yourself)
2 *Bādhe pūt pitā ke dharmā, khetī upjaī apne karmā* Prov [as your assiduity
The son thrives on his father's piety, the field is
3 *Charkhā bechūn, ponī bechūn, mārū ji ko le dūn bail, hamāro saiyān khetī kar le!*
Tīn bigah ke terak dine, dand men de dīyo bail, hamāro saiyān aur bo le! Rus Wom song
My spinning wheel I'll sell, my cotton I will sell, an ox I'll for my husband buy, my husband, plough away! For *bīgahs* three thirteen given up, and eke an ox as fine—put down the seed, my spouse!
4 *Be khasam ke khetī, be mard ke joe,*
Be mātā ke larika jāme, tinon rahe roe Bhoj
A field without an owner, as a wife without her mate, [bemoan their fate
And eke a child that's motherless, these three
khetī bārī, khetī kyārī, khetī, n f *khet kyār, khet karm*, n m Husbandry (*bo-jot*)
khetī bārī, khetī, khet, yā khet kyār k
To till, cultivate
khetī-jog, adj Arable, culturable [peasant
khetī-pār n m A cultivator, husbandman,
agaitī khetī Early crops.
pichhaitī khetī Latter crops
harī khetī, n f Unripe crops
kharī khetī, fasl i-estādah Standing crops

H کھیڈک खेटक *khet'ak*, Tir *khed*, Sant. *sendrā*, n m. S खेद Hunting (ﺷﮑﺎﺭ)
khet'kī, n m A hunter, sportsman (ﺷﮑﺎﺭﯼ)

H کھید खेद *khed*, n f S खिद, Pālī, *khedo* to suffer pain Sickness, disorder (*bīmārī*)
کھیدنا खेदना *khed'nā, khed k, sedhnā*, v n
1 To be disagreeable, obnoxious
2 To be hurtful, or injurious

H کھیدا खेदा *khed'ā*, n m 1 The trap or enclosure in which elephants are caught (اوگی 3)
2 A strong bird, esp a bulbul which beats and drives away other birds
کھیدنا खेदना *khed'nā*, v a To drive away.

H کھیر खीर *khīr*, Sant *tova dālā*, n f S क्षीर, Pr *chhīrām*, Pālī, *khīram* milk
A mess of rice and milk
1 *Ran kī sobhā sūrmān, ghar kī sobhā bīr,*
Raj kī sobhā chāndnī, bhojan sobha khīr
The brave the battlefield, the house the wife doth grace, [chief place
The night the moon adorns, in feasts *khīr* holds
2 *Main ne kyā uski khīr khāī hai?* Prov saying
Have I eaten any of his rice and milk
(Am I under any obligation to him?)
khīr-chatāī, n f
The ceremony of giving a child rice milk for the first time as soon as he is weaned
khīr kā dalyā ho jānā, v n *lit* to be turned from *khīr* to coarse meal.
1 To suffer a reverse of fortune
2 To be destroyed or marred (one's aims)
Nasīr! yār kī ham ne jo kal ziyofat kī
Pakāyā qarz mānga kar pulāo aur qalya,

So yār āp na āyā, raqīb ko bhejā,
Hazār harf! ham aise nasīb ke balyā!
Idhar to qarz huā, aur udhar na āyā yār,
Pulāī khīr thī, qismat se ho gayā dalyā Nazīr.
Nazir! 'twas yesterday a feast for her you made,
On tick a rich *pulao* and stew cooked and out laid,
Your mistress came not, but your rival sent instead, [fate!
A thousand times, alas! such is my luckless
No mistress at the feast, a debt incurred for naught, [turned out!
A rice milk mess I made, it coarse meal straight

H खैर *khair*, n S. **खदिर** *Acacia catechu.*

H खैरा *khair'ā*, n. m 1. A bluish grey 2. A kind of pigeon 3 (Brij) The left hand

H खैरा *kher'ā, kherā*; Bhoj *khejhrā*, n.m. A collection or mixture, esp of different grains

H खीरा *khīr'ā*, Sant *taher'*, n m. Cucumber, *cucumis sativus*
Nai nau bahār hai khīre kī! Delhi Street-cry
Early spring cucumbers, ho!

H खैरोग *khai-rog*, *chhae-rog*, Mār. *khan-rog*, n m. Consumption (*dīq*).

H खेरी *kher'ī*, *kheṛī*, Bhoj. *kheṛhī*, Sant. *āñvānr*, n f **खर**
1 The afterbirth (آنول) 2. The membranes in which the fœtus is enveloped.

H खीरी *khīr'ī*, n f. Meat of the udder.
Bakrī yā gāē kī khīrī

H खेड़ा *kher'ā*, Sant. *dih*, n. m S. **खेट**
A small village, a hamlet.
Kherā beṛā ābād rahe! Benediction
kherā basānā, 1 To people a village
2 A mound indicating the site of a deserted village
kheṛā-patī, n. m 1. A Brahman entitled to perform certain religious ceremonies and to receive the fees appertaining thereto
2 The head man of a village

H खैड़ा *khair'ā, khairrā*, Rus *khailā*, Mār *kherro*, n m A calf [**अयस** iron

H खेड़ी *kheṛī*, n f. S. **खरायस्**, from **खर** sharp Steel, so called from a town of the name

H खेस *khes*, Mār. *keslo*, n. m
1 Figured cloth, diaper, damask
2 A sheet or wrapper of such cloth

H खीस *khīs, peosī*, Farrukh *gyarī*, E *khurchā, khīrsā*, n f S **क्षीर** Biestings

H खीस *khīs*, n f 1 Affected laughter, a grin 2 Waste, loss

khīs nikālnā, v a. To grin
khīs khorī, n f. Niggardliness, shabbiness

H खीसा *khīs'ā*, n. m. Cor. of P. کیسہ
1 A rough glove (used in baths) 2 A pocket

H खीकरी *khīk'rī, khekrī, khikarīyā*, n. f Hin A thin crisp cake.

H खेकसा *khek'sā*, n. m.
A mark in the body caused by pressure.

H खील *khīl*, n f Pl *khīlen*. 1. Parched grain or rice 2 A bit, particle.
khīl batāse Parched rice and *batāse*, 2, q v
Jis din khīl batāson kā menh barsā thā.
☞ It is related of a noted *Sheikhchillī* (fool) that he once brought home some stolen property which his mother hid away She, however, fearing lest his stupidity should lead to discovery, contrived to let fall unseen a shower of *khīl batāshā* (parched rice and sugar lumps) which the fool was made to believe had dropped from the sky In due course enquiries were set on foot and the fool confessed to the theft. But his mother pleaded that he was an idiot, and by way of proof suggested the question 'when was the theft committed?' The fool promptly replied 'Dont I know, it was the day it rained *khīl batasās*'
khīl khīl k, v a. To break in pieces
khīl khīl h. v. n To be broken to pieces

H खेल *khel*, Sant. *khildū* n m. S **खेला** or **क्रीड** Pālī, *kilatī* 1 Play, a game
2 A pastime, sport, frolic (*tamāshā*, 2,3).
Larkon kā khel, chiryon kā maran Prov.
Sport for boys, death to the birds
3 Sexual intercourse 4. A water trough for cattle. 5 Wonders, wonders of nature
khel bigārnā, v a. To spoil one's business or sport [intercourse with
khel banānā, (*Slang*) v. a. To have sexual
khel bhand, yā bhang k, v a To disturb a game
khel samajhnā, v n To regard as easy, a mere *bagatelle*, etc.
Yeh bhī kyā khel samajh rakkhā hai!
khel k, *yā machānā*, v n To play
khel kūd, n m. Skipping and dancing, play
khel khilānā, v a.
1 To play with one, to play with (a fish)
2. To make one dance, to worry, harrass.
Yeh to sāre din yehī khel khilāve hai
khel khelnā, v a. To play at a game
khel nikālnā, v a. To invent a trick, game, etc *Wāh! achchhā khel nikālā!*
bachchon, yā larkon kā khel
1 Children's or Boys' game
2 Child's play, an easy matter, a bagatelle
khilārī kā khel, n m God's wonderful works
کھیلنا खेलना *khel'nā*, Farrukh *khilibo*, v a
1 To play, play at 2 To frisk, gambol romp 3 To sport, amuse or divert oneself

4 To gamble 5 To act, perform, personate a character 6. To nod one's head under the influence of a spirit.
khelā khāyā, khelī khāī, adj.
Experienced (esp a harlot), knowing
khel jānā, v n To play out one's life, to die.

H کھیلي खीली *khīl'ī, khillī*, E., n. f See *bīrā*

H کھیم کشل खेम कुशल *khem kushal*, n. f. S. क्षेम कुशल Health (*khairiyat*).

H کہیں कहीं *kahīn'*, Tir. *kahūn*; Bhoj. *kahanīṅ, katahūn*, Sant. *jahanre*, adv. S कुापि, कुहापि
1 Somewhere, anywhere, wherever
Rakhte hain kahīn pāno to paṛtā hai kahīn aur,
Sāqī, tū zarā hāth to le thām hamārā! Insha.
My feet, now put down here, are there,
Give me your hand, O cup boy fair!
2 Perhaps, may be, peradventure
kahīṅ aur, Elsewhere
kahīn se From anywhere [*kā kahān*)
kahīṅ kā kahīn Now here now there (*kahāṅ*
kahīn kahīn Here and there
kahīn na kahīn Somewhere or other
kahīn nahīn. Nowhere [S क्षपण

H کھینا खेना *khen'ā, khevnā*, Bhoj *kheval*, v
1 To row (*ḍāṅd lagānā*) *Nāo khenā*
2 To suffer or endure (pain, etc) (*uthānā*, 16, 19, 20) *Abke is ne barā dukh kheyā.*
3 To serve one in time of need.

H کھینٹنا खेटना *khenṭ'nā*, v. a
To turn over (grain) (*rolnā*, 2).

H کھینچنا खेंचना *khench'nā, khīnchnā*, v. a
1. See اینچنا with phrases 2. (*khacheṛnā*) To drag along. 3. To extract; distil, brew.
4 To write out, draw a bill.

H کھیوا खेवा *khe'vā*, n.m. S क्षेप्य 1 Crossing a river *Ab-ke kheve men pār hai* [money
2 Ferry money, boat fare, passage
khevā pār k., v a To row ashore (a boat)

کھیوٹیا खिवैया *khivai'yā*, Rus *khevaiyā, khevaṭyā*, n m. A rower, boatman, waterman

H کھیوٹ खेवट *khev'at*, n. f H *khet* field
1 Assigned quotas of revenue.
2. Record of village shares, a record or register of shares in which a coparcenary village is divided, register of mutations, administration paper [co parcenary village
khevat-dār, n m The holder of a share in a
khevat khataunī, n f. An account of the village management, the distribution of lands and rights of the occupants [A hedge

H کھیئي खेई *khei*, n f. 1 Dry brambles 2.

H کے कय *kaē*, Rus *kau, katek*, Mār and Bhoj *kitrā, kittā*, Sant. *tinā*, pron S. कति.
How many? (*kitnā*, 1, 2)
kae bār How often [some.

کئي कई *kaī*, Mār *kitāī*, adj S कति Several,
kaī ek, Sant. *linā-chong* Some, some few, a few
kaī bār Several times, many times, often.

H کیا क्या *kyā*, W. Rus *kahā, kā*, Panj *kī*, Bhoj *kā*, Sant. *chet*, pron. S किम Pr *kinṛā, kenṛā* 1 What.
1 *Kyā kahte ho?* What do you say?
2 *Kyā āsmān ke tāre hain!*
3 *Kyā kahūn! kuchh kahā nahīn jātā*
2 How much 3 (*ak*) Whether, or, either
1 *Tum jāoge, kyā nahīṅ?*
2 *Shagl behtar hai ishq bāzī kā,*
Kyā haqīqī o kyā majāzī kā Wali
4 As though *Kyā ghar kī bāt hai?*
5 Not. *Woh kyā jāegā?* He wont go
kyā bāt hai, kyā kahne hain! intj It goes without saying! well done! bravo!
Āp ke kyā kahne hain!
kyā jāne, kyā jāniye, Illit *kyā jane*, Rus *kenne*, Wom. *ke jāne*, Who knows, God knows, perhaps *Kyā jane, āve yā nahīṅ?*
kyā chīz hai, kyā khāk hai! intj It's a mere nothing, a feather, a flea bite
Tumhāre āge voh kyā chiz hai?
kyā khūb, intj 1 How pleasant, nice, beautiful! 2. What next! what a joke! Dont you wish you may get it?
kyā gam hai! kyā muzāeqa! intj
What matter? What's the odds? It does n't matter, never mind!
kyā kyā, What not, all sorts.
kyā majāl, tāb, imkān, maqdūr, yā ikhtiyār hai.
What could he do? he dare not
kyā munh hai! intj With what face.
kyā nām? What do you call it?
kyā vāstā, yā taāluq! intj 1 It does n't concern me 2 Why; wherefore, what for.
Kyā sabab, kyā vāstā, kyā kām thā, batlāiye? [Zafar
Ghar se jo nikle na apne tum, Zafar, do din talak.
What cause, what reason, what occasion, say?
Why shut up in your house since yesterday?
kyā huā, 1 What has happened?
2 What has become of it?
3 What is the matter? 4 No wonder?
kyā hai? Sant *chet kanā?* 1 What is it?
2. What is the matter? What do you say?
kyā hī Very much [*jharī!*
Kyā hī chaman men shab ko vāh barse thī nūr kī
Tār nashon ke the bandhe, lote thī chāndnī paṛī,
Gunchā dahan thā be khabar, pī thī jo maē kaṛī kaṛī,
Detā thā bose pyār ke sine se mil gharī gharī, [*larī,*
Chashm se chashm, lab se lab, chhātī se chhātī jab
Kyā hī gharī thī aish kī! is men balā ye ā parī,
Subah huī, gajar bajā, phul khile, hava chalī,
Yār bagal se uth gaya, dil hī kī dil men ran gaī
Moonlight Nazir

The moon on flower-beds showered last night such silvery light!
Wine flowed in streams, the moon beams wantoned bright, [tered quite,
My rose bud helpless lay by strong wine mas-
Fond kisses sweet exchanged, oft breast 'gainst breast pressed tight, [closed in fight,
While eyes met eyes, lips lips, and bosoms
Such extasy was then! but evil did alight,
'T was morn, the bell had struck, buds oped, the wind arose, [was froze
My love was gone, my longing in my heart

H کیاری کیارी *kyā'rī*, n f S केदार

1 A bed (of a garden or field)
Kyāri kyoṅ na banvāī, domnī kyoṅ na gavāī?
Du sukhnah. Ans *Bel na thī.* Why was n't the field prepared, why did n't the *domni* sing?
Ans. 1 I had n't a hoe 2 I hadn't the money
2 A frame 3 A salt bed. *Non kī kyārī*

H کیت केत *ket, kait*, n f. A strap or thong used in the courts for flagellation.

H کیت केत *ket*, Sant. *chandbol ıpıl* (*lit.* tail star), n m S केतु A comet. [*ti*, n. m. S. कपित्थ.

H کیت कैत *kait*, Farrukh. *kaithā*, Bhoj *kaṇi-*
1 The *Feronia elephantum.* [fruit
2 An intoxicating drink made from the

H کیتکی केतकी *ket'kī, ketgī*, n. f. S केतकी Pālī, *ketakī* The *Pandanus odoratissimus*, Wat

E کیتلی *ket'lī*, n. f. Cor. of kettle.

H کیٹ कीट *kīṭ*, Tir. *kiṇṭhī*, n. f. The dregs collected in a huqqa snake, etc.

H کیچڑ कीचड़ *kīch'ar, kīch*, Sant. *losot*, n.f. S कर्दम Mud; mire, puddle; slime
Agle pānī, pichhle kich. Prov For early comers water, puddle for them who come after
kīchar uchhālnā, v a To throw mud on each other (in the *Holī* festival).
kichṛā'nā, v n To matter (the eyes).
kichrā'hā, adj Miry, sloppy. [(*totā*)

S कीर *kīr*, n. m. Pālī. *kīro*. A parrot

P کیر *ker*, n m The *penis* (*zakar*). [*penis*
ker-khar, ker-kharā, Slang, One who has a large

H کیرا केरा *kair'ā*, adj S. केकर, Pālī, *kekaro*
1 Having cat's eyes 2. Squinting
kairī ānkh Cat's eyes. [(*dhūm*, 4).

S کیرتی कीर्ति *kīr'ti*, n. f. Pr. *kittī*. Fame

H کیری केरी *kair'ī*; n. f. 1. A small unripe mango 2. A locket made in the shape of a mango for keeping perfume, etc
3. An artificial flower.

H کیڑا کीड़ा *kīṛ'ā*, Sant. *teyo*, n. m. S कीट, Pālī *kīto*
Any creeping thing; a worm, an insect, a maggot, grub, reptile, vermin.
kīrā dabānā, v a. (*Slang*) To satisfy one's desire
kīṛā kulbulānā, yā uchhalnā, v n. *lit* to crawl (insects in the *vulva* or *anus*).
To feel the sexual passion (*Prurigo*).
kīrā lagnā, v. n To be worm eaten
Sārī kitāb ko kirā lag gayā [sore, etc)
kīṛe parnā, v n To have worms (in a fruit,
Tere mūr men kire pargo, hāṛ hār gal jāve!
Khānle bāndh piyā ko mere jaise tū tarāve. Play
May worms get in your brain, your bones just rot away [magic's sway
As you my love afflict, bound 'neath your
kīṛ-khāyā, kīr khāī, adj Pitted with small-pox.

کیڑی کیڑی *kīṛ'ī*, n. f. 1 An ant (چیونٹی).
2 (Wom.) A leech (*joṅk*)
kīrī-vālī, n f A woman who applies leeches.
kīṛiyāṅ lagānā, Wom. v a. To apply leeches (*joṅken lagānā*). [A cock's comb (*kalgī*, 1).

H کیس केस *kes*, n. m. S केश 1. Hair (بال). 2.

H کیسا कैसा *kai'sā, kaisī*; Panj *kidā*; Bhoj. *kaisan*, Mār *kiso, kaaro*, Tir *kaihanī*, Sant. *chetlekā*, pron. adj. S. कीदृश Pālī, *kidī*.
What like?
kai'sā, kaise, inter. How? why? in what manner? on what account? *Kaisā rupayā?*
kaisā hī Howsoever.
kaisā hī ho Of whatever sort.
kaise ho. How are you?
kaise hā ho Any how

H کیسر केसर *kes'ar*, n. m. S. काश्मीरज Pālī, *kasmīrajam*. 1 Saffron (*zāfrān*) 2 The weeping Nyctanthes; *Nyctanthes arbor-tristis*, Wat.

کیسری केसरी *kes'rī, kesariyā*, Bhoj. *kesarsā*, adj. Dyed with saffron, yellow.
kesrī bānā, n. m. A yellow dress.

H کیسری केसरी *kesrī, kehrī*, n. m. S. केसरी A lion (*sher babar*).

A کیف *kaif*, n. m. An intoxicating drug.
Zard bulbul lo kaif de do!

کیفیت *kaifi'yat, kaifyat*, n f. کیف to be.
1 See حال 1, 3, 4, 5 and بیان 2—6
Pari-rū kāṅ uṭhānā niād sūṅ bar-jā hai, aī āshiq!
Ajab rakhtā hai kaifiyat zamānā nīm-khwābī kā! Wali.
2. Condition 3 A statement, return.
4 Remarks.
kaifiyat i-akhrājāt. Bill of charges. [etc
kaifiyat banānā, v a To draw out a schedule,
kaifiyat bahī. Account books, note book.
kaifiyat talab k., v a. To call for information, explanation, or report
kaifiyat kā khānā, n m The column of Remarks

kaifīyat kāmil. Full particulars.
kaifīyat kī jagah, n. f. A beautiful spot.
kaifīyat likhnā, v a. To make a report or record.
kaifīyat-i muāmilah, yā muqaddamah, The facts, circumstances, or merits of a case [n f.

H کیکر कीकर *kīk'ar*, E *kīkar*; Sant *gabur*, The acacia tree (*babūl*)
kīkar kā gond Gum Arabic

H کیکڑا केकड़ा *kek'ṛā*, Tir. *kānkaṛ*, Sant *katkom*, n m. S कर्कट Pālī, *kakkaṭoko*; Pr *kakkdo* See *sartān* 1, 2
kekrā mandal, (*Ast*) The tropic of Cancer.
kekre kī mandī havā, (*Ast*) The calms under Cancer.

H کیکنا कीकना *kīk'nā*, Tir. *kikrāib*; Bhoj *kikrāil*, Sant. *krkrāo*, v n. To scream (چیخنا)
Jab main kikī, chillānī bahut ri,
Tab moko dāri-yār chhor gayo, [song
Koi supne meñ pīt mo se jor gayo Farrukh Wom.
He let me go when I did shriek aloud and scream,
Some one his heart with mine bound in a dream

H کیل कील *kīl*, n. f. S. कील
1 A nail, tack, peg, spike.
Lohe, nāl, kil ke chane! Street cry
Iron, horse shoes, nails in exchange for gram!
2 The core of a boil. 3 (*bhoglī*) A gold pin inserted in the nose as an ornament by women. 4. The pores of the skin
kīl kāntā; Sant. *khanḍā*, n. m. 1 Tools, instruments. 2. Ornaments. 3 Bad writing, scribbling 4 (*kalkīl kāntā*) A boys' game
It consists in two parties contesting who can make the greatest number of strokes within a given time. The conquerors have the right to slap the other side so many times, or to exact so many rides, *salāms*, etc.
kīl nikālnā, v a. To beat to a mummy
kīlā, n m. 1 A fang, a tooth 2 A large nail
ānkre-dār kīl A hook.

کیلنا कीलना *kīl'nā*, v a. 1. To pin or nail together.
Ādhā bājā, ādhā gīlā, sabhon Lo le ek hi men kīlā. Conundrum. Ans Daftar.
(*Daf* a drum, *tar* wet. *Daf tar* An Office)
2 To conjure, charm. 1 *Iskā munh kīl do!*
2. *Faqīr kī zabān kis ne kīlī hai?* Prov
Who can stop the mendicants tongue?
3 To destroy, stop the propagation of by magic. *Chīnṭiyān kīl dīn*
4 To shut up, silence. *Munh kīlnā.*

H کیلا केला *kel'ā*, Tir & Bhoj *kerā*, Sant *kāerā*, n. m S. कदली 1 A plantain. (کدلی)
2 (*Slang*) *Membrum virile.*

H کیلی कील्ली *kīl'ī*, n f 1 A screw 2 A pivot.
Ek nār ke bil men kīlī, bin kīlī voh āp hī dhilī,
Tāngon se woh rahe ughāṛī, nāhin lanhgā, nāhin sāṛī. Riddle. Ans *Qainchi*. Scissors.
Her hole is bunged up by a nail,
Without this nail she's loose and frail,
Her legs you always see quite bare,
Nor skirt nor gown she e'er doth wear
3 A trick in wrestling
kīlī bārā chalānā, v a. To draw water from a well (by oxen) for irrigation [xiety or fear
kīlī kā khatkā na h., v n To be free from an-

کیلیا कीलिया *kīl'iyā*, n. m. The man who drives the oxen at a well [or ass, shagreen

P کیمخت *kīm'ukht*, n m. The hide of a horse
kīmukhtī, adj Made of *kīmukht* [the body

Gr کیموس *kaimūs'*, n. m Chyme, juices of

Gr کیمیا *kīm'iyā*, *kīmyā*, n. f. L. Alchemy
Naukri bari kimyā hai Prov
Service is the philosopher's stone
2. Chemistry. 3. A specific. [into gold.
kīmiyā banānā, v a. 1 To turn base metals into
Kīmyā banāne men bhī kaṛoron bigar gaē
2 To earn or get money easily
kīmiyā-gar, n. m 1 An alchemist. 2 A chemist
kīmiyā-garī, n f 1 The practice of alchemy
2 Practical chemistry.

H کینتوا केंतुआ *kent'uā*, *kaintuā*, adj probably Cor of A. *qaht* Famine-stricken (قحط زدہ)

H کینچلی केंचली *kench'lī*, Rus *kānchlī*, Farrukh. *kichulī*; Sant *kainchun*, n. f. S कञ्चुकी, कञ्चुली, Pālī, *kanchako*
The slough (of a snake).
kenchlī badal'nā, v n. 1 To put on new slough
2, (*Fac*) To cast one's skin, to put on new clothes *Kenchlī badal-ke kahān chale?*
kenchlī chhornā, v. n To cast the old skin
kenchlī men ānā, yā bharnā, v n.
To be about to put on new slough

H کینچوا केंचवा *kench'vā*, *kechvā*; Sant *kenḍet*, n. m. S. किञ्चुलक 1 An earthworm.
2 A worm in the stomach
kenchve mār aukhad, n. f. (*Med.*) Anthelmintic

S کیندر केन्द्र *kendr*, A *markaz*, n m.
1 The centre of a circle 2 The pole

H کینڈا कैंडा *kain'ḍā*, n m. See قول 1—5, and اندازہ (2, 4), 1 A rough plan. 2 A mould
3 A sample 4 (*Mech.*) A gauge
kaindā k. v a To make a rough measurement.

H کینا कीना *kīn'nā*, E., *kiring*, Sant. v a. S क्री to buy, Pr *kinaī* he buys See خریدنا 1

P کینہ *kīn'ah*, Illit. *kunah*, n.m. Rancour (بغض)
kīne se Feloniously, maliciously.
kīna-var, kīna toz, adj Malicious, rancorous.

H کیوٹی केवटी *keo'ṭī*, *keokī*, *pach mel dāl*, n f
Different kinds of pulses mixed together

H کیوڑا केवड़ा *kev'ṛā, keorā*, n m
A strong-scented plant or flower, *Pandanus odoratissimus*, Wat

S کیول केवल *kev'al*, adv Only (*sirf*).

S کیولی केवली *kev'lī*, n f 1 A god
2 Horoscope, nativity (?)

H کیوں क्यों *kyon, kyūn, kāhe ko*, W. Rus., *chūn*, E. Rus *kāhe*, Tir *kīaī, kīek*, Sant *cha, cheda*, adv S किम् Pr *kino*
Why? wherefore? well? what?
kyon nyon Why and wherefore.
kyon-kar, kaise, adv 1 Why? what for?
Kyoñ kar ānā huā? [*karūn?*
2 How? in what manner? *Kyoñkar*
kyon ki, conj Because that, because, for
kyon na ho 1 Why should it not be so? why not? 2 Undoubtedly, indubitably
kyon nahīñ, Bhoj *kāhe, kāhekā*, Sant *chedā hāle būngā*, 1 Why not? 2 Certainly, surely.

گ

گ *gāf*, the 26th letter of the Persian alphabet, does not occur in Arabic Its sound is that of *g* in *good*. In Sanskrit, its corresponding letter is ग. In *Abjad*, q v, it stands for 20
It is interchangeable with *b, t, j, d, ḍ, r, s, ḥg, k*, q v, As an initial, medial, and final with *m* as *ghāīn*=*māīn* side, *gūchh*=*mūchh*, moustache, H *gadlā*=E muddy, miry, *thāngnā*=*thāmnā* hold up, Farrukh. *ugatnā*=*umatnā* to be settled, *sigalnā*=*simatnā* to collect, *ugasnā*=*umasnā* to rot, *jug jug*=*jam jam* always, P *laṅg*=E lame As an initial and final, with *v* as P *gul*=P *vul* rose, P *garm*=E warm, E guard=E ward, S. *taddg*=H. *talāo* tank As a medial with *h*, as *sagodrā*=*sahodrā* own brother, H *jagat*=P *jahān* world with *y* as *shigāl*=*siyāl* jackal, P *zar gūn*=P *zar yūn* golden with *l*, as *ḍagrā*=*ḍalyā* a basket, *agranā*=*alhānā* rejoice.

H گا गा *gā*, 1 The sign of the future tense, will, shall 2. An honoric form, as
Āiye, baithyegā! Come, sit down! [*fexa*, Wat

H گاب गाब *gāb*, n. m. 1. *Embryopteris glutinifera*
The fruit contains a glutinous astringent juice with which the bottoms of boats are smeared, and in which nets are soaked
2 Pith, substance.

H گابھ गाभ *gābh, gāb*, E; *gyābh*, W, *gob*, Garh.; *āṅrgo*, Sant n f. S गर्भ, Pr *gabbh*, Pāli *gabbho* Pregnancy (of cattle)
gābh dālnā, gābh girnā, v n To miscarry (cattle)

H گابھن गाभिन *gābh'in, gābhan*, E, *gyābhan*, W., *giḍī*, Sant adj. S. गर्भिणी, Pr *gābbhin*; Pregnant (cattle).
Āī na gaī, kaule lag-ke gābhin bhaī. Prov Nor came nor went she any where, yet pregnant grew just standing there! (She cant say how it happened)
gābh'in, E, *gyābhan*, W, n. f.
1 A cow or other mammal with calf
2. (*Rare*) A pregnant woman.
Uske rāj men gābhan gābh ḍāle. Prov In his reign pregnant women miscarried. (Through fear, as of Nādir Shāh)
gyābhan karānā, v a To cross (cattle).

H گابھا गाभा *gābh'ā, gābh*, n. m.
1 A leaf in the bud *Gābhe ke pañkhe*
2 Unripe crop, half-ripe ears of corn.
3 The inner portion of wood, liber, alburnum, sapwood.
4 A fork of a tree. 5. (*nāmāī*) Old cotton taken out of a quilt [corn)
gābhe ānā, v n To shoot or form (the ears of
Bhādoñ baras kare utrāī, jān Sāvnī gābhe āī. Rus Plenteous showers in September, a bumper crop reaped in November

H گات गात *gāt*, Tir. Rus. *gatar*, n. f S. गात्र, Pr. *gattaṅg*, Pāli, *gattam*. 1 The body, a limb
1 *Lattā nāhīn gāt par, or pet-bharā nā tūk,*
Ab toh ghar thairūn nahīn, le bhājegī bhūk
Not e'en a rag to cover me, I'm starved each day,
By hunger driven, with you I will no longer stay
2 *Birah āg tan māñ lagī, jaran lagā sab gāt,*
Nārī chhūat baid ke pare phaphole hāth.
The flames of severed love from heart to frame expand, [hand
The leech who feels the pulse displays a blistered
2. (*Poet*) A woman's bust 3 The privities. 4 (Hin Wom) Pregnancy (*hamal*)
gāt umagnā, Poet. v. n
To be developed (a woman's breasts)
gāt se h. Hin Wom v n. To be pregnant.

H گاتا गाता *gāt'ā*, n m.
The boards of a Hin *bahī*, q v

گاتی गातो *gāt'ī*; Sant *gpno*, n. f. A piece of cloth worn round the shoulder as a Tartan plaid.
Gātī to chhātī ḍhale, or dhake pāgrī sir,
Biyāj napūtā ke ḍhake kare pānch ke bis. Rus
The mantle hides the breasts, the turban screens the head, [spread.
The childless usurer's hands from five on twenty
gātī bāndhnā yā mārnā, v a.
To put on as a Tartan plaid

H گاٹا गाटा *gāṭ'ā, gātah*, n. m.
1 A piece of land, a plot 2 Yoking bullocks together to tread out grain. 3 A sect of Baniyās, or inferior Brahmans

gātā, Hin Wom adj. Wrongheaded.

H گاج गाज *gāj*, n. f. 1. Scum, froth. (?)
2. (S. गर्ज) A thunderbolt. 3 Glass bangles.

gāj-mārā, adj 1 Struck by lightning.
2 Afflicted, disastrous
gāj'al, n. m. A seller of glass bangles.

H گاجا باجا **गाजा बाजा** *gājā bājā*, More com *bājā gājā*, n. m The sound or clangour of several musical instruments.

H گاجر **गाजर** *gāj'ar*, W ; *gajar*, Farrukh, *gajrā*, E n f. S. **गर्जर**, P. *gazar*, A *khart*

1 A carrot, *Dancus carota.* [mouth !
1 *Yeh mūnh, aur gājaren !* Prov Carrots for such a
2. *Ase ūt rivāre jāēn, ātā bech-ke gājar khāēn.* Prov An arrant fool like this to flocks of sheep consign who sells his flour on carrots poor to dine
2. *Gājar kā lāvan rāndhūngī, ghī kā chhaunk lagāūn āchhā, nūn mirach mān sāndhūngī !* Rus I'll carrots for a relish cook and flavour them with *ghī* and salt and pepper
2 A fig, a fiddlestick *Ab khāiyo gājreṅ !* *gājar kī shakal*, A *makhrūtī*, adj Tapering *gājar kī shakal kā sājsm.* (*Geom*) A solid cone *gājar mūlī*, n f Any worthless stuff.
gajar-bhat, gajar-bhattā, n. m.
A dish of carrots and rice.
gajar-gattā, Brij, *patākhā*, W n.m A popgun.

H گاجنا **गाजना** *gāj'nā*, Bhoj *garjal*, Sant. *garjāo*, v. n S **गर्जन**, Pr *gajjan*

1 To roar *(garajnā)*
Bādl tāmāl isā bājā, jūn ambar par Indar gājā Rus So loud the drummer played upon his drum, from Indra's courts the thunder seemed to come.
2 To revel and riot. 3 To lie heavy upon
Chhātī pe rin gājtā hai.

H گاچھ **गाछ** *gāchh*; Sant *dāre*, n m. *gachhī, gachhiyā*, n f, E., S. **गच्छ** A tree.
Gangā re Jamunvān bālū kī rī, maiyā retiyā ! Tāhi par lagavale sevakā, chananvā keri nirmal gachhiyā ! To the goddess of Small-pox Bhoj song On Ganges and Jamna sands your worshipper, O Goddess ! hath a Sandal tree for thee set down !
gāchh mirch, n m
Capsicum, cayenne or red pepper
gāchh'ī, E n f. An orchard.

E گاچھ *gāchh, gāch*, n. m. Cor. of E Gauze

H گانچھی **गाछी** *gāchh'ī*, Bhoj *gānchhī*, n. f
A pad for a beast of burthen. [(*talchhat*)

H گاد **गाद** *gād, gādh*, Tir *gadrī*, n f. 1 Sediment

Chātar mānas mūdh sang isā rahe dulhī
Jise pānī gād kā piyat ukte jī. Rus
It irks the clever to consort with dolts,
As drinking water foul the sense revolts.
2 The impure liquor from an Indigo vat
gād uthānā, v a. To make a puddle
gād baithnā, v n To settle at the bottom (sediment) [indigo
gādh nil Kidney indigo, as opposed to cake

H گادڑ **गादड़** *gād'ar, gāḍar*, Old H. and E, *gādrī*, Mār n. f **गडुरिका** A sheep (*bher*).

H گادنا **गादना** *gād'nā*, v. a To ram down. (?)

P گار *gār*, (*In Compos*) Doer, agent, as *parhez-gār, khidmat-gār*

گاري *gār'ī*, (*In Compos*) Doing; making.

H گارا **गारा** *gār'ā*, n m 1 Mud, kneaded clay.
2 A musical mode
gārā k, v a. To knead clay
gārā gānā, v a To tell a long story.
Miyāṅ ! tum apnā hī gārā gā rahe ho !

E گارد *gār'ad*, n m. Cor. of Guard.
1 Watch, ward 2 A guard room.

H گارنا **गार'ना** *gār'nā*, Bhoj *gāral*, v a. S. **गारण** To squeeze, press, extract juice

H گاڑا **गाड़ा** *gāṛ'ā*, n m S **गर्त्त** a hollow. 1 Low land on which water does not lie long (?)
2 A sect of Mahomedans forcibly converted from Hinduism in the reign of Ālamgīr
Gārā aur jārā chhete binā nāhin māne. Rus
Gāṛā and grass must be beaten. [charmer

H گاڑرو **गाड़रू** *gāṛ'rū, gārṛū*, n. m. A snake-

H گاڑنا **गाड़ना** *gār'nā*, Garh. *khadar*, v a S **गर्त्त** a hole. 1 To plant, pitch, fix, sink. 2 To drive in; hammer (a nail)
3 To bury, inter, lay in the grave
1 *Gār ke rakkho !* Bury it ! 2. *Jite ko gār dūngā !*
3. *Mujh ko tū gāre, dugānā ! apnā jī bhārī na kar !*
Le gayō jo lūt kar ghar chor, mat tasve bahā ! Wom Rangīn
4. *Rāt ko gār dharī, subah ughār lī* Hin Wom [rel)
Buried at night, raked up in the morning (A quar-
4. To cover with ashes (fire)

H گاڑھ **गाढ़** *gāṛh*, n. m. See *kargah* [S. **गाढ**

H گاڑھا **गाढ़ा** *gār'hā, gārhā*, Bhoj *gārhā*, adj
1 Thick, close, dense.
2 Close; intimate. *Gārhī dostī* Close friendship 3 Difficult, burdensome, dire
Debī ! apnī dayā kar, jin pe gādhī bhir ! Play
O Goddess ! pity show to them who suffer dire calamity ! [*garhā hai.*
4 Strong, good for fight. *Yeh lāl barā*
گاڑھا *gār'hā*, n. m Coarse Indian cloth
garhvār, garhvār, adj Coarse thick (cloth)

H گاڑی **गाड़ी** *gāṛ'ī*, Rus *gāḍī*, Panj *gaḍḍī*, Sant. *gaṛī*, n f S. **गन्त्री** 1 A wheeled conveyance, a coach, carriage, car, cart, hackery
Kabhī nāo men gāri, kabhī gāri men nāo Prov
Now see a cart upon the boat and now in cart a boat. (The whirligig of time)

2 A train, railway train *Pūrab kī gārī*
gārī bhar A cart-load
gārī bhar rastā, n m A street wide enough for a cart [carts, etc
garī begār men pakarnā Forcible seizure of
gārī jotnā, 1 To yoke bullocks or horses to a conveyance 2 To let carts, etc. on hire
gārī chalānā, v a 1 To drive a cart
2 To let or hire out carriages.
gārī chhūtnā, v n To start (a train) [cab-stand
gāṛī khānah, n. m 1 A carriage house 2 A
gārī kā rāstah, n. m A cart road.
gārī katnā, v n. 1 To be robbed (a cart).
2 To be cut off (a carriage of a train).
gārī hāṅknā, v a To drive a cart, etc
chaltī gāṛī men roṛā atkānā, v a. 1 To put a stone in the way of a running cart.
2. To obstruct, hinder.
dāk gāṛī, Mail train or cart [cart.
dalāo kī gārī, n f A dung cart, a scavenger's
māl-gārī, n f Goods' train
musāfir-gārī, n f A passenger train
گاڑیوان **गाड़ीवान** *gārī-vār*, n. m S **गन्त्रीवाह** A coachman, cabman, carter.

H گاگر **गागर** *gāg'ar, gagrā, gagar, gagrī, gāgaryā*, Poet, *ghail, ghailā*, E., *kāndā*, Sant., n f. S **गगरी** A water jar, a pitcher

H گاگرا **गागरा** *gāg'rā*, n m A sub-division of the *Bhangī* or sweeper caste (?)

H گال **गाल** *gāl*, Garh *galpo*, n m S **गल्ल**
1. The cheek 2 A mouthful (*phankā*)
Sāre chane ek gāl kar gayā
3. (Panj. *gal*) Talk; conversation, speech
Gāl vālā jīte, māl-vālā hāre. Prov
The talkers win, the wealthy lose
4 Jabber, nonsense. 5 Brag, boast, cheek.
6 A morsel, mouthful 7 A handful of grain put in the mill at one time
gāl bajānā, v n 1. To produce a babbling sound by striking the mouth
1 *Jaise Har gun gāē, taise gāl bajāē* Prov
Or sing Har's praise, or cry '*Bam, bam*'
2. *Bel patr, aur āk, dhatūrā mandar meṅ le jāoge,*
Jab woh hoẽ haiṅ prasann jab tum donon gāl bajāoge
Wood apple leaves, *dhatūrā*, *āk* on altar lay,
When he is pleased your swelling cheeks with joy shall play
2 To talk nonsense. 3 To brag.
gāl pichaknā, v n, To sink (one's cheeks)
gāl par gāl chaṛhnā, v n To become very fat
gāl phulānā, Sant. *pokpoko*, v n. To swell one's cheeks. [cheek (through love)
gāl tornā, yā kāṭnā, Slang, v n. To bite the
Ye tāng ghasīte hai, to woh khenche pakar bāl,
Woh hāth marore to ye toṛe hai pakar gāl Nazīr
A leg dragged by this one, the other pulls her hair,
Now that one twists her arm, cheeks this doth open tear
gāl sujānā, v n *lit* to swell out one's cheeks To take huff
gāl senknā, E A ceremony observed on the first arrival of the bridegroom at his father-in-law's house, where the relations warm his cheeks as a sign of welcome
gāl k, v. n To use abusive language, abuse
gāl men chānval bharnā, v n
To be mealy-mouthed [*dāl galtī,*
Woh ek din thā ki mere āge farishtoṅ kī thī na
Bhare hain gālon men ab to chānval, karen woh
bāten chabā chabā ke Wom Jān Sāhab

گالو **गालू** *gāl'ū*, n. m 1 A great talker
2 One who talks nonsense. 3, A braggart

H گالا **गाला** *gāl'ā*, Tir. and W Rus *gallā*, n. m. A flock of cotton
Gāle hain battiyon ko! Street cry
gālā sā, gālā, rūī kā gālā, adj.
Soft and white as cotton, cottony.
gālā se bāl Hair like cotton [ed cotton.
gāle k, yā banānā, v a. To make flocks of card-

H گالی **गाली** *gāl'ī*, Brij and Poet *gārī*, Rus *gal*, n f S. **गालि** Abusive language, abuse
1 *Sau gāliyon kā ek gālā banāyā aur urā diyā.* Prov
Abuses one hundred he gave me, as a cotton ball I flung them all from me.
2. *Phīkī hī nīkī lage kahiye samae bichār,*
Sab ko man harikhat kare jīun biyāh meṅ gār
A vapid speech that with the hour doth chime
May please, as coarse songs please at wedding time.
3. *Gālī (gārī) degā to bail bhī degā, aur hāṅknevālā sāth degā* Boya. If you give me abuse (a cart) you 'll bullocks give, and a driver too to boot
4 *Gālī aur tarkārī khāne hī ke vāste haiṅ.*
Abuse and vegetables are swallowed both
gālī denā, v a To abuse, call names.
Jo mai ko gālī dai hogī in logan meṅ, Rām duhāī!
Ab yeh rār nai hogī Song Ṭhumrī.
If you give me abuse before these people all, by Rām I swear, a quarrel new there 'll be
gālī khānā, Sant *ruhet ocho*, v n. To get abuse
Gālī o mār khāte hain kaurī ke vāste, [nāma. Nazīr
Sharm o hayā uthāte hain kaurī ke vāste Kaurī
For pence abuse and blows men bear,
For pence disgrace and shame men dare
gālī guftār, gālī galauj, gālī vālī, Sant. *rupeheṭ*, n f Mutual abuse [ages (*sīkhne*)
gālīyāṅ, n. f. Indecent songs sung at marri-
Kahīn chutkiyān, aur kahīṅ tāhyāṅ,
Kahīn qahqahe, aur kahīn gālīyān Mir Hasan.
Here pinchings, there acclaim of clapping palms,
Here laughter loud, there songs' licentious charms.
gālī galauj, yā gālau galauj k, gālī galauj se pesh ānā, v n To abuse one.

H گان **गान** *gān, gānā*, n m S **गान** Singing.
gān-biddyā, n m The art of singing
گانا **गाना** *gān'ā*, v. a S. गै Pāli, *gayati*.
1 To sing, chant
1 *Ronā aur gānā kise nahīṅ ātā?* Prov
Who knows not how to cry and sing?
2 *Uttam gānā, aur maddham bajānā* Prov
Best is the songster's art, the musician's next

3 *Gāo, bajāo, kaurī na pāo!* Prov Sing and play, not a sou you 'll get!
4 *Śrī Rādhe piyārī, de dālo na bansī morī!* *Kāhe se gāūn, piyārī, kāhe se bajāūn, kāhe se lāūn gaiyān gherī?* Brij song Rās lilā Give me my pipe, Rādha, my love! without my pipe how can I sing, how play, how call my herds?
2 To celebrate, make known
3 To sing the praises of, to applaud
4. To say, relate, recite, describe [say
Apnī apnī sab gīte haiñ Prov Each one has his own
gānā bajānā, n m Singing and playing, music and song [songster.
gā'yan, gāyal, Sant *gaenāhā*, n m. A singer,

H گانٹھنا गाथना *gāṅth'nā*, v n S **ग्रन्थन**
1 To string together, thread.
2 To lay bricks in mortar

گانٹھ गाठ *gāṇṭh'*, Bhoj. *gāṇṭhī*; Sant. *ghent*, n f. S. **ग्रन्थि** Pālī, *gaṇṭho*. See **عقدہ** and **اَنت** (1, 3) 1 A knot, tie 2 A joint, an articulation 3 A hardened or enlarged gland 4 (*gānthen*) An obstruction in the stomach (*suddah*) *Pet men gānthen haiñ!* 5 The navel. 6 A pocket, purse
1 *Khote dām gāṇṭh liye ḍole, manhgī bastu mulāve* Kabir False coin he in his pocket takes, for precious goods he bargains makes
2. *Gāṇṭh girah men kaurī nahīñ, Bāṅkepur kī sair!* Prov. In his pocket not a sou, gay dames of Bankipur he goes to woo!
3 *Gāṇṭh girah men kaurī nahīñ, miyān gatte-vāle ho!* Prov About him not a sou, ho! sweetmeat seller, ho!
4 *Gāṇṭh na mutthī, phar pharāū utthī.* Prov Empty pockets, not a fistful, wares for sale—up jumps she wistful.
6 A bundle, parcel, bale of goods.
7. A piece of turmeric, etc
Haldī yā sonth kī gāṇṭh
8 A difficulty 9. A misunderstanding 10. A stipulation. 11 Dissimulation, guile
Sadhū vohī sarāhiye jāke hirde gāṇṭh,
Laddū le bhitar dhare, charnāmat de bāṇṭ
On wily priest for choice your praises lavished be,
Who offerings hoards, but deals out idol washings free
gānth yā girah bāndhnā, denā, lagānā, yā mārnā, gānth bandhan k., v a. 1 To tie a knot in one's handkerchief, to bear in mind.
2 To tie together 3 To make a contract
gānth-bharā, adj 1 Knotty, intricate.
2 Full (pockets); flush (of cash)
gānth parnā, v n 1 To be knotted 2 To arise (misunderstanding, ill feeling) 3 To be established (a soreness, raw, etc.)
Mere piyā ke jiyā men pīr hai gānth, main kaun jatan se kholūn! Song Thumrī In my love's mind a knot! [find, how now can I this knot untie?
gānth jornā, v a. To tie the nuptial knot
gānth-kā, One's own, private.
ganth kā paisā, n m One's own money
gānth kī pūrā, A rich wealthy person
Andh kā andhā, gāṇṭh kā pūrā. Prov Blind and rich' (A rich fool for a customer)
gān'h kā khonā, v n
1. To waste or squander one's money.
2 To incur loss, do oneself an injury.
gānth katnā, v. n. 1 To have one's pocket picked 2. To be robbed, plundered.
gānth yā girah kholnā, Sant *ghent rarāe*, v. a.
1 To untie a knot, disentangle, loosen
2 To open one's purse, to spend.
3 To remove ill-feeling, or misunderstanding *Dil kī gānth khol ḍālo!*
gānṭh k., v a. 1 To put in one's pocket.
2 To hoard up 3 To misappropriate
gāṅth ganthīlā, adj 1 Knotted (a stick)
Ṭūte se phir ke jure to gāṅth gathīlā ho Prov Join the broken, a knot's the token.
gānth men rakhnā, v. n. To fill one's pocket or purse, to pocket.
ḍeṛh gāṅth, Sant. *or asut*, A slip knot.
gur gānth, A hard knot.

گانٹھا गांठा *gāṇṭh'ā*, n. m.
The knotted parts of the stalk and the ear-ends of straw separately piled on the threshing floor, the colder of English agriculture; grain mixed with straw.

گانٹھنا गांठना *gāṇṭh'nā*, Bhoj. *gāṇṭhal*, v. a.
1 To thread, string
Hāth men rishta o sozan aur ek kāgaz kā dher,
Jūniyān sī gāṅthte haiñ ahl-kār u-band o bast
Office clerks Jest. *Phabtī.* [high,
Needle and thread in hand, a pile of papers' These settlement officials just like cobblers ply
2 To fasten, knot, stitch together.
3. To cobble; mend. *Jūtā gāṅthnā.*
4 To interlock, clasp 5. To concoct; construct; compose. *Mazmūn gāṅthnā.*
6 (*gāṅth lenā*) To win or draw over, bring over to one's side. *Dushman ko gāṅth līyā.*

H گانجنا गांजना *gāñj'nā*, E. v. a P. **گنج** a granary To store, hoard, heap.

H گانجھا गांझा *gāñjh'ā*, *gāñjā*, n. m. S. **गञ्जिका** or **गञ्जाधिका** The hemp plant; *Cannabis sativa.* The leaves, called *bhañg* and *sabzī*, are intoxicating [smokers' prelude]
1 *Lage gāñje kā dam, aur mit jāe pal men gam.* (Gāñjā- When the *gāñjhā* pipe begins to draw cares from the mind at once withdraw
2. *Gāñjā piye, giyān barhe.* *Gāñjā* smokers. *Gañjhā* smoke, knowledge invoke!
3 *Gāñjā pī gur gayān ghate, aur ghate tan andar kā,*
Kholat khokat dam nikse, mukh dekho jaise bandar kā.
Who *gāñjha* smoke do knowledge lack, the heart burns constantly, [monkey's pale you see.
The breath with coughing goes, the face as
gāñje vālā, n. m A vendor of intoxicating preparations of hemp [one addicted to its use.

گنجڑی गंजेड़ी *ganjeṛ'ī*, n m. A smoker of hemp;
Nār tisrī yūn uth bolī, 'tuile ganjeṛī mujhe piyā,
Sau sau chilmeñ gāñjā pīte nā jāne kitne kā Miyā.' Song Lāonī. [belayed,
The third then said 'to a *gāñja* smoker I'm
Some hundred pipes he smokes, God knows of what he 's made.

S گاندھار गान्धार *gān'dhār, gandhār,* n m One of the seven notes of the gamut

H گانڈا गाडा *gān'dā, gānrā, gandā,* W. Rus, *kusíyār,* Tir, *ākh,* Sant. n m. S. गुडदण्ड Sugarcane (*īkh*)

H گانڈر गांडर *gān'ḍar, gānjar, gānranr, gāndal,* Sant *sirom,* n f Thatching grass, the root of which, or *khas* is used for *tatīs, Andropogon muricatum Gāṇḍai kī pūle*

H گانڑ·گاڑ *gānr,* Rus *gānd,* Bhoj. *gārī,* Sant *liṇḍakī,* Comp *gand,* n f S गुदा or गण्ड Pālī, *gudam* 1 The *anus*

1 *Gānr na hotī to aulıyā ho jāte* Slang Prov [a saint.
If he had n't a fundament he might have been
2 The bottom [Prov
2 *Ye to jānte hī nahīn kı ber kī gānr kidhar hai*
He does n't even know the head from the tail

gānr phārnā, Slang, v. a.
To put in a great fright
Jı chāhe bairāg ne, aur kunbā phāre gānd. Prov

gānr phatnā, yānr phat kar hauz yā bandūj honā, Slang v. n *lit* to be cracked (the *anus*) To be in a great fright

gāṇr-jor bakhıyā, Slang, n f Close friendship.

gānr-chātan, n. m. Sucking one's bum.

gānr chātnā, Slang, v a. 1. To lick one's a—e
2 To fawn and flatter [bowels)

gāṇr chalnā, Slang, v n To be loose (the
Gānr chale, man bakhtoṅ ko! Prov
His bowels loose, he wants parched gram!

gānr dhonā, v a. 1. To wash after evacuation
2 To do menial offices for one.

gāṇr ragaṛnā, Slang, v. n. To try or labor hard

gānr se ghorā kholnā, yā gul katarnā, Obscene Slang, v a. To try one's best in vain.

gāṇr gulāmī k., Slang, v a.
To be slavish or subservient to one

gāṇr kātnā, v a. To circumcise
(Said by women who are too modest to name the amputated member)

gānr kī khabar, yā hosh na h., gāṇr galat h, Slang. To be senseless, to know nothing

gānr gardan ek h, Slang, v n. 1. To be doubled up (with fatigue) 2 To be very fat.

gānr gale meṅ ānā, Slang, v. n.
To be entangled in one's own snares.

gāṇr-ghusnī, (*Slang*) Labor in vain

gāṇr mārnā, v a. Slang To commit sodomy.

gāṇr marānā, Slang, v n.
To suffer sodomy, as a catamite.

gāṇr-marānī, A strumpet. (An abuse).

gāṇr-maravval, Slang, n. f Reciprocal sodomy

gāṇr-men uṅglī k., Slang, v. a. 1 To thrust one's finger up the fundament.
2. To worry, harass. [poor.

gāṇr meṅ gū nā h., v. n. *Vul.* To be extremely

gāṇr meṅ langoṭ tak na h, v n. To be without a shred to cover one's nakedness.

Gānr men langoṭ, na sir pe topi. Prov
Not a rag to his bottom, nor a cap for his head.

ganr-jhap, Slang, Going back from one's word, backing out [a lick-spittle

parāī gānr kā palītā, n m 1 A toad eater,
2 One who is lavish at another's expense

گاڈو गाडू *gānd'ū, gānrū, ganl-marā, gaṇḍī, ganryā,* n m 1 A catamite [*kī chhināl* Prov
1 *Pānipat, Karnāl, barah baras kā gāndū, terah baras*
At twelve a catamite, at thirteen wantons quite,
Karnal and Panipat ill famed!
2. *Damrī kī hanriyā, dulhā sāro ganriyā* Boys
A farthing's worth the cooking pot, the bridegroom a catamite every jot.
3 *Phanse kyoṅkar na ā kur in se larkā gul badan, gul rū* [*gāndū,*
Garaz launḍā to kyā, yeh to buddhe ko karen
Phirenge yeh liye aisā agar bachcha gulabrī lā.
Nazīr [youth,
No wonder snared are in his toils each tender
Put boys aside, old men he'd catamites make in sooth [sooth.
If he with squirrels goes about like this for-
2 An impotent 3 A coward, a timid person
Gāndū kā himāyatī bhī hārā hai Prov
For the coward's second but defeat.

H گانسا गांसा *gāns'ā,* E.; *gaisā,* Tir., *ghāī,* W. n m The angle at the junction of the fingers and toes

H گانسنا गांसना *gāns'nā,* v a See *ṭhānsnā*
To pierce, transfix

H گانسي गांसी *gān'sī,* Sant *apārī,* n f S अङ्कुश a hook The iron head of an arrow.

H گانگن गांगन *gān'gaṇ,* Garh. *sugāro,* n f. A blind boil. *Gāngan mātā ke ghī, pān bāndho*

H گانو गांव *gānv, gāno, gāṅon, gāoṅ, gāoṅ goṭ, gāon gavīṅ,* Rus. *gām,* Sant. *āto,* n m. S ग्राम Pālī, *gām'ako.* 1 A village. [Prov
1 *Gānv ke gaṅvele, munh men khāk, pet meṅ ḍhele.*
(Said by townspeople). A village boor, dust-soiled, his stomach filled with clods (coarse meal).
2. *Pānī meṅ hai vākā gāon, baṭī meṅ nahīn vākā thāon, le diyā mora vākā nāoṅ.*
Riddle. Ans. *Nāo* a boat.
A village on the water see, a settlement it's not, there now you have its name to boot.
2 A foreign country; another province.
Gāon gayā, sūtā jāge. Prov
Who 's from the village gone who-knows when he 'll come back? [awake?
Who knows when from his sleep the sleeper will

gāṅo asthān, n. m. The site of a village, whether in ruins or still standing

gāṅo bāṇṭ, n f. Division of villages.

gāṅo-jan, n m. The village community.

gāno kharch Municipal or village charges or expenses.

gāṅo kā uthāo, gāṅo kharch, malbā, gaunā,
The municipal expenses of a village, village charges.

gāno kā birāhman. The parish priest
gāno k. Brij To give a grand feast. [a village.
gāno kī ābādī The cultivation or population of
gāño kī bolī. The rustic language.
gāno kī nikāsī Assets from land.
gāno-vālā, A villager [head man of a village
گونٹیا *gont'iyā*; Bhoj *gaunān,* n. m. The

P گانہ *gān'ah,* H. *gunā* An affix to Persian numerals, as *panj-gānah* Five, or five fold.

P گاو *gāo,* n f. H *gāë,* Eng. cow; S. गो
A cow, a bull.
Mā rā che az īn qissa ki gāo āmad o khar raft P Prov What's it to me that a cow hath come and a donkey's gone
gāo-palang, n m. A cameleopard, giraffe.
gāo-charāī, n f. 1 Grazing.
2 Grazing or pasture ground 3 A tax levied on pasture land, a charge for grazing
gāo khurd h, v n. To be ruined, destroyed
Woh daftar hī gāo khurd ho gayā Prov. Saying
gāo-dīdah, n. f *lit* ox-eyed
Bread made in this shape.
gāo-zabān. 1 A kind of bread of the shape of an ox-tongue 2 Bugloss (?), *Cacalia kleinia,* Wat [is said to rest.
gāv-i zamīn. The bull on whose horns the earth
gāo-zorī, n. f. Violence
gāo-shumārī, 1 An enumeration of cattle.
2 A tax upon cattle
gāv-i-ambar The sea cow, from which the Persians suppose ambergris to come.
gāo-khānah, n. m. 1 A cow pen or shed.
2 The place where dead cattle are flayed
gāo-mesh, Sant *kāḍā,* n A buffalo (*bhains*).
گاوتکیہ *gāv-takya,* n m. A bolster which supports the back when seated. [tiprooted.
گاودم *gāo-dum,* adj. 1 Tapering. 2. Conical or
gāo-dum, n f A cone
گاودی *gāv'dī, gāodī,* Bhoj. *gaudo,* Tir. *gaīdom,* n. m. A fool (احمق 1).
گاو شیر *gāo-shīr,* n f. Gum resin, opopanax (?); a medicinal gum.
gāo-kushī, n. f. Killing kine, slaughter of cows
gāo-ghap, gāū-ghap, ghāū ghap, Bhoj. *ghauā ghap,* n m.
Embezzlement (غبن).
gāo ghap, n m. One who embezzles.
gāo ghap k., v a To embezzle (*gaban k.*). [Place

P گاہ *gāh, gah,* n (Used in Comp) 1 Time 2. *shikār-gāh,* n. Hunting ground
ibādat-gāh, n. A place of worship. [corn.

H پٹنا گاہٹا *gāh'tā, gāh,* n Treading out
Dharti ghāl tujhān yān raundhūn, raundhen gāhtā jān dhori, kit chalī dj singar, gorī! W Rus. song
I'll throw and crush you on the ground,
As oxen corn tread in their round,
Where, wife, bedecked are you now bound?

H ہک گاہک *gāh'ak,* Bhoj, *ganh kī,* Sant. *ki rin ko,* n. m S ग्राहक from ग्रह to take
A purchaser (خریدار).
'Nain rasile, sir ghare, chale gaindnī chāl,
Mukh kā achrā khol de, kab ke khare Jamāl!'
'In nainan gāhak ghane, ghane sarāhan hār,
Sāh māl bechen nahin, tum kyon khare, Jamāl?'
'Soft eyed maiden, pitcher laden, with the state [wait'
ly gait,
Prithee, lift that veil a little! long Jamal doth
'Many a one would buy these eyes, and many a one doth praise, [stand and gaze?'
O, they 're not for sale, my honey! why d'ye
jān kā gāhak. The pursuer of one's life
gun-gāhak, n. m. An appreciator of merit, a connoisseur [action, demand
گاہکی *gāh'akī, gāhkī,* n. f. Sale, trans-
Āj kal to iskī bari gāhakī hai.
gāhkī patnā, v n To be concluded (a sale).
Kaho, sāb! kuchh gāhakī pategī?

H ہن گاہن *gāh'an,* n.m. S ग्रह to take
A harrow with teeth for eradicating grass from ploughed land. [to move.

H ہنا گاہنا *gāh'nā,* Tir *dingāib,* v a S गाह
1 To thrash or tread out corn.
Na koī tālib huā hamārā, na ham ne dil se kisī ko chāhā, [se kabhī karāhā,
Na kam ne dekhī khushī ki lahren, na dard o gam
Na kam ne boyā, na kam ne jotā, na kam ne kātā, [phir, ahā! hā!
na kam ne gāhā,
Uthā jo dil se bharam kā pardah to uske uthte hī
Na bāp, betā, na dost, dushman, na āshaq o yeh sanam kisī ke [kisī ke! Nazīr
Ajab tarah kī huī farāgat, na koī hamārā, na ham
Sought by no one, I gave my heart to none,
Nor extasy nor pangs of grief I've known,
Nor ploughed, nor sowed, nor reaped, nor threshed the sown, [known!
The film dropped from my eyes—Oh! joy un
Father, or son, friend, foe, or mistress none,
Such freedom rare! none mine, owned by no one!
2 To search, seek (*ḍhūnḍhnā*)

H ہی گاہی *gāh'ī,* E. n f. A total of five
Counting by *gāhī* is counting by fives.

P ہے گا'ہے *gā'he, gāh,* adv. See *kabhī.*
gāhe gāhe, gāh gāh, gāhe māhe, gāh bagāh, adv See *kabhī kabhī.*

H ے گاے *gāë, gaū,* Bhoj *gāī*; Dim. *gaiyā,* n f S. गो: P *gāo,* Z *gāv* A cow
1 *Gāë na bachchhī, nind āve achchhī.* Prov
Nor cow nor calf, sound sleep enjoy!
2. *Āyā jī kahtī hain bulāë, 'lāo do bakrī, chhaë gāë,*
Bābā log piyenge chāë, nahin nāyil hogī baldē'
Andā, murgī, dūdh, puāl,
Tahsīlī ke jī kā lāl Oudh Punch.
'Two goats, six cows now quickly fetch!' the lady's maid loud bawls, [look out for squalls'
'The children want their tea—fail not or just
Eggs and fowls, and milk, straw bed,
The peasantry are throughly bled.

gāe, adj Poor, meek, gentle; docile, quiet
gāe ron Gall stones, biliary concretions or calculus found in the gall bladder of oxen, and used medicinally
gāe kā gosht, n m Beef
gāyā, yā gāvā ghī, n m Butter of cow's milk.
gau putr, A fool, simpleton (*bail*, 3)

S گاینري गायत्री *gā'yatrī*, n. f. A sacred verse from the Rig Veda repeated mentally

S گایک गायक *gā'yak*, Sant *gaenāhā*, n m *gāyan*, n f A singer, songster [fleshy

H گندا गबदा *gab'dā, gub'dā*, adj Plump, *Gabdā badan*

H گبر गब्बर *gab'bar, gabbhar*, adj 1. Rich, prosperous 2 Proud, haughty. [S कुमार

H گبرو गबरू *gab'rū, gabhrū, gabrū javān*, n. m. A beardless youth, a hobbledehoy

H گبروتا गुबरौता *gubrau'tā, gubrautā, gabraundā*, E, *gubrelā*, W, Bhoj *gobraurā*, Sant. *urū*, n m S गोमयोत्थ A beetle found in dunghills or old cow-dung, *Scarabæus*

H گب گب गब गब *gab gab, gabar gabar*, n m. The sound made in gulping [*bal jāēn!*
Lab-lab pīsen, gab-gab khāēn, būdhe bhatār ke bal
The corn grind anyhow and gobble all you can!
A doating husband old-God bless the dear old man!

H گبها गब्भा *gab'bhā*, n. m. A bedding

H گبهان गभान *gabhān'*, Bhoj *gohān*, n f. Land contiguous to a village

H گبهانا गुभाना *gubhā'nā, gubhonā*, E, *ghupānā*, W, *gobhāval*, Bhoj. v a To pierce (*chubhānā*)

H گبهیلا गुभीला *gubhīl'ā*, A. *suddah*, n m Hardened *fæces*, *Scybala*

H گپ गुप *gup*, n The sound in the ear in stupor or fainting [(*bak*)

P گپ *gap, gap shap*, n f 1 Tattle, gossip 2 A false report, a shave (*afwāh*)
gap gap yā gapā gap khānā, v a. To gulp down.
gapen mārnā, yā hāṅknā, v a. To gossip, tittle tattle
گپیا गपिया *gap'iyā*, n. m A gossip

H گپا गप्पा *gap'pā, g̊appā, Slang*, adj Plumpness, roundness
Uthtī javānī, baithtā gappā. Prov
Youth upspringing, rounded charms firm setting
gappā khānā, Slang, v n To have carnal intercourse with.
gap-chavval, adj. Plump, fat, round

H گپاگپ गपागप *gapā-gap, g̊apā-g̊ap*, Slang, n m 1 The sound made in gulping down anything 2 *Vox congressus in coitu*
gapā gap, adv Abundantly, in showers
Gapā gap nūr baras rahā hai (Fac.)

S گپت गुप्त *gupt*, Illit *gupat*, adj 1. Hidden (*poshīdah*) 2 Invisible 3 (*Gram*) Understood (an ellipsis)
gupt, adv Secretly, privately
gupt-āmdanī, n f Income from a hidden source, as bribes, etc
gupt dān, n m A gift made in secret
As when a person leaves property with a Brahman and never reclaims it, or presents him with a sealed bag, or drops a present in a sacred pool of water at Kurakshetra, in which the pilgrim has bathed at a solar eclipse, leaving the officiating Brahmans to search for it
gupt k, v a To hide, conceal.
gupt-mār, n. f. 1 Hurting so as to leave no marks 2 Taunts, gibes, sneers
gupt māl, n m. Hidden wealth or treasure.
gupt h, *gupt rahnā*, v. n To be invisible.
گپتي गुप्ती *gupt'ī*, n f A sword-stick
guptī chalānā, v a. To stab secretly

H گپ چپ गुप चुप *gup-chup*, n.f S गुपचुप 1 Silence 2 (*gup-chavval*) Boys' game. 3 A sweetmeat
Gup chup kī mithāī, jis ne khāī us ne gāī.
Delhi Sweetmeat sellers' cry

H گپڑچوتھ गपड़चौथ *gapaṛ-chauth*, n. f. Confusion; mess.

H گپڑ سپڑ गपड़ शपड़ *gapar shap'aṛ*, Nonsense.

H گپکنا गपकना *gapak'nā*, v. a. 1 To swallow, gulp 2 To catch (a ball).

H گپها गुफा *guph'ā*, n f S गुहा 1 A cave, den 2 A thicket.
guphā meṅ baithnā, v n To lead a hermit's life, retire from the world.

H گپها गुप्फा *gup'phā*, Ped. *guffā*, Sant *thopā*, n m 1 A tassel 2 A bunch of flowers

H گت गत *gat, gati*, n. f. S गति 1 Case, predicament, plight (حال 1)
1 *Ghāyal kī gat ghāyal jāne.* Prov The wounded only know what wounded 'tis to be
2 *Merī gat aisī bhaī tum binā, aē pīū,*
Jaise khāl luhār kī sāns let bin jīū. Dohā.
Without thee, love, my breath so comes and goes
As in the lifeless hide the blacksmith blows
3 *Wā kī gat vohī jāne.* Prov
God only knows his own work.

2. An air; a tune. 3 A mode of dancing 4. Funeral rites 5 Salvation.

Tulsī! aise nalan kī kaise gat vai hoī
Bāp ne rāḷhī pāturī tāle dhig rake soī Dohā.
Tulsī! can such a one salvation gain
Who with his father's kept-mistress hath lain?

gat bajānā, v. a. To play an air.

gat bajnā, v n 1 To be played (a tune) 2 To be soundly thrashed.

Randīnon kī mahfil meṅ jo vārid hue zāhid, rind-
on ne lipat-kar [*lagī gat* Inshā.
Dārhī ko dāyā unke lagā badr-i-qatūnā, aur bajne
The saint among the drunkards come, they fall
on him all round, [his body pound
His beard they knot with gum, and as a drum

gat banānā, yā k, v a. 1. To set up an aunt Sally. 2 To pommel.

gat bharnā yā nāchnā, v. n To dance to music

gat-kā, adj. Good, fine. *Gat kā lapṛā lāo!*

gat k., v a. 1 To bring into use, to apply, use. 2. To perform the funeral rites. 3. To pommel, wallop

gat ku-gat k., v a. To spoil.

gat h., v. n. 1. To come into use, to be made use of. 2 To be pommeled, walloped, served out. 3. To be performed (funeral rites) 4 To get salvation, go to heaven

گتیا *gatʻyā*, One who plays on the *tablā*, etc (*tabalchī*). [of گتا q. v

H گتانا *gutānā*, Bhoj. *gotāil*, v.a. Caus. of گتنا

H گتھنا *guthʻnā*, Sant. *gutuī*, v. a. S. गुफ arrange, string 1 To be threaded, strung, braided, plaited. 2 To wrestle or close with (*jutnā* 3) 3 To be taken up with, absorbed

Khyāl meṅ guthā huā hai

گتھوان *guthʻvān*, adj Plaited or strung together. *Guthvāṅ ḍorā*

H گت *gat, ǧat, gaṭ ke gat*; Sant. *gād*, n. m. A troop, band, gang [Nazīr

Phirte hain dilbaron ke bhī galyoṅ meṅ gat ke gat.

H گتا *gaṭʻṭā*, n m. H *gāṇṭh* a knot. 1 (*ḍāt*) A cork, stopper; plug, the tompion of a gun [*kā gattā* 2 Ankle bone; wrist bone *Hāth yā pāon* 3 The padding round the pipe where it enters the *hukka* bottom. 4. Coarse old mortar 5 A sweetmeat 6 A corn on the toe.

gol-gattā, n. m. A game played with pebbles.

Chal, sāthan, gol-gatte khelen! Rus

gatte parnā, v n To have corns on the foot

māthe par gaṭṭā parnā, v. n *lit.* to get bumps on the head. To pray frequently.

H گتا *gutʻtā, guttī, guṭkī, guṭkanī, guṭṭī*; Bhoj *gur genthnā*, n m A dwarf.

H گتبینگن *gutbainʻgan*, n m A prickly plant (بیتنگن), *solanum melongena*, Wat

H گتپت گٹپٹ *gaṭ paṭ*, n. f Talking English, so called by Natives unacquainted with the language

Gaṭ paṭ, gaṭ paṭ gorā bole, lait pait Kaptān,
Kurtī pahn tilangvā kūde, Mejar lare kamān.
The soldiers talk 'gaṭ paṭ,' the Captain 'left, right' bellows, and [command
The Sepoys prance in uniform, the Major has

H گت پت گٹ پٹ *gaṭ-pat, ǧaṭ pat*, Slang, adv 1 Mixed together promiscuously 2 Interlocked in fight or coition

Rangin se aur mujh se ho jāe jis meṅ gat-pat,
Batlā de koī aisī tadbir, merī bāī! Rangīn.
O might Rangin and I be brought together!
Tell me, O sister, how to weave this tether?

gat pat h (Slang) v n. 1 To be mixed up with. 2 To have sexual intercourse with.

H گتر گوں گٹر گوں *guṭar-gūn, ǧuṭar-ǧūn*, Tir *ghutukab*, Sant *kū kū kū*, n m Cooing (of pigeons, doves)

gutar-gūṅ k, *guṭakna*, v a. To coo, bill and coo.

H گتکا گٹکا *guṭʻkā*, n. m. S गुटिका 1 A magic ball prepared by devotees, by putting which in their mouths they are believed to become invisible 2 A small book worn as an amulet 3 A hand book, a manual 4. A sweetmeat swallowed as a bolus without chewing

Chāt hai dahī ke gutke kī! Delhi street cry

5 A folded betel leaf with catechu, lime, etc 6 Shards used in play [*chugal*, 2

H گتک گٹک *giṭʻṭak*, n. f. 1. A stopper 2 See

H گتکری گٹکری *giṭkirʻī, gitkarī*, Tir *girgīrī*, n f A quaver, shake, trill.

gutkirī lenā, v n. To trill, shake [A shard

H گتکری گٹکری *giṭkarʻī*, Farrukh. *guṭarīyā*,

H گتکنا گٹکنا *guṭakʻnā*, Bhoj.- *ghontal*, Sant. *ut*, v n. To gulp down

Chār khāin chatrā ki, chār khāin matrā ki,
Sorah gutal gai gehuan ki! Wom song.
Four cakes of grain he ate, and four of peas,
and sixteen wheaten cakes gulped down!

E گتکے کا چک *gutke kā chak* (*Meck.*) Cor. of dog chuck

H گتگت گٹگٹ *gat gat*, Ped *ǧat, ǧat*, Bhoj. *ghat ghat, ghatar ghatar*, n m. The bubbling sound of water gulped down or poured from a goglet, gurgling *Gat gat pī gayā.*

H گتھ گٹھ *gath*, n Cont of *gānṭh*, q v.

Māyā ganth aur biddyā kanth. Prov In your bag wealth pour, in your mind knowledge store

gath jorā, adj Coupled, joined, united.

gaṭh-joṛā bāṅdhnā, v a. To tie together the skirts of the bride and bridegroom.
gaṭh-baṅdh chorī, n Gang robbery.
gaṭh-joṛā, *gaṭh bandhan*, Tir. *geṭh joṛvā*, n. m. Tying the knot.
A Hin. marriage ceremony, at which the mantles of the bride and bridegroom are fastened together
Naṅd ko lāl baṛo rasyā hai, karo un sī gaṭhjoṛī! Marriage song.
gaṭh-kaṭā, Tir *geṭh-kaṭṭā*, n m.
1. A pick-pocket, a cutpurse.
The natives usually tie up their money in a knot in a corner of their upper garment.
2 One who cuts open parcels.
Kabīr utrā sarāī meṅ gaṭh-kaṭe ke pās,
Jā karsī so pāvsī,tū kyon bhayā udās? Kabir
Kabir among pickpockets put up at the inn,
As doeth each he gets, why should you feel chagrin?
gaṭh-kaṭī, n. f Pick-pocketing.
گٹھا *gaṭ'ṭhā*, Gaṛh *gaḍoro*, n.m. 1. A package, load (*gāṅṭh*, 6) 2 (*ganṭhī*) A clove of onion. 3 The 20th part of a *jarīb*, each *gaṭhā* containing three *ṭlāhī gaz*, q v
گٹھڑ *gaṭ'thaṛ*, n. m. A large bundle.
گٹھڑی *gaṭhṛ'ī*, W., *gaṭhrī*, E., *geṭhṛī*, Tir; *gaṭharyā*, Dim n. f Dim of *gaṭṭhā*, q v.
A bag, sack, parcel
gaṭhṛī bāndhnā, v. a. 1 To tie up one's bundle or baggage, to pack up.
2 To get one's things together. [4)
gaṭhṛī k, v a. To get together; sum up (*joṛnā*, 2 (*gaṭhṛī bāṅdhnā*, *dohrā k.*) To double up one's opponent in wrestling [*māro!*
gaṭhrī mārnā, v.a To rob, plunder *Kisī kī gaṭhrī mārte mārte gaṭhrī k.*, v a. To double up, give a good drubbing.
گٹھل *guṭ'ṭhal*, n. m. 1 Coagulation (*āṅṭhī*, 1) 2 A hard lump, a knot.
Razaī meṅ gutthal paṛ gaī.
3 A gland (*gāṅṭh*).
guṭ'ṭhal, adj Having a large stone (a fruit)
Gutthal ām.
گٹھلی *guṭh'lī*, Gaṛh. *hadelo*, Tir. *anṭhī*, n f. See *āṅṭhī*
Ber guṭhlī sab hazam Prov Saying Pulp and seed both swallowed. (Undiscerning)
گٹھنا *gaṭh'nā*, v n See *gāṅṭhnā*, v. a. [گٹھیا
گٹھوانا *gaṭhvā'nā*, *gaṭhānā*, Caus. of
Jiṅke tavele bīch—kaī dīn kā zikr hai—
Hargiz irāqī o arabī kā na thā shumār,
Ab dekhtā hūṅ maiṅ ki zamāne ke hāth se [Saudā.
Mochī se kafsh i-pā ko gaṭhāte haiṅ woh udhār
Stables they had—I speak of days gone by—
Where Turkish, Arab horses countless were,
But now time's heavy hand I here descry,
Cobblers on credit mend the shoes they wear
gaṭhvā'ī, n f The charge for mending (shoes)
گٹھواسی *ghaṭhvāṅ'sī*, n f.
1-20th of a *gaṭṭhā*, q v
گٹھوت *gaṭhaut'*, *gaṭhat*, n f S गठ्ठ
1. Joining, junction. 2. Construction, structure 3. Plot (*sāzish*). [*k.*).
gaṭhaut gāṅṭhnā, v. a. To plot, intrigue (*sāzish*
گٹھوند *gaṭhauṅd'*, n. m. A pledge or deposit tied up in a bag. [thing.
گٹھی *gaṭ'ṭhī*, n f. A small bundle of any
گٹھیا *gaṭhiyā*, n f S. गठ्ठीय *gaṭhyā bāī*; Garh. *had-kaī*. 1. Rheumatism; gout.
Use gaṭhiyā ne pakar liyā!
2 A pannier 3 A bale of cotton.
گٹھیلا *gaṭhīl'ā'*, adj 1. Knotty. 2. Well set.
Gaṭhīlā badan
گٹی गिट्टी *giṭ'ṭī*, n. f. A reel. [elephant.
گج गज *gaj*; H. *hāthī*, n. m Pāli, *gajo* An
gaj-patī, n m. 1. The owner of an elephant, hence, a king. 2 An elephant driver
gaj-dant, n m 1 An elephant's tusks. 2. Ivory.
gaj rāj, n. A large elephant
gaj-gāh, n. m. A bunch of several tassels made of the hair of a species of ox and suspended as an ornament from an elephant's neck.
gaj-gaminī, *gaiṅdnī chāl*, (*Poet.*) adj Stately, majestic (as an elephant), graceful.
gaj-motī, n An elephant pearl. It is a popular belief of the Hindūs that the finest pearls are to be found in the head of the elephant.
gaj-nāl, n A large gun or cannon.
گجانا गजाना *gajā'nā*, *gijnā*, E.v n. To mix together or mash hastily with one's hands.
گجر गजर *gaj'ar*, n. m. 1 The repetition of the strokes of the gong at 4, 8, and 12 o'clock, and esp. at 4 a. m 2 An alarum.
gajar bajnā, v n To be rung (the bells after each watch).
gājar-dār, adj. Having an alarum (a clock)
gajar-dam, *kāle*, *gajar*, adv Early dawn
گجر गजर *gaj'ar*, n. f A mixture of red and white wheat [leaf of the carrot, carrots.
گجرا गजरा *gaj'rā*, n. m S गजर 1. The
2 A gold necklace or bracelet originally carrot-shaped 3 Silk cloth called *mashrū*.
gajar-daul, A. *makhrūt*, n. m. A cone
گجگا गजगा *gaj'gā*, n m. Grey bonduc nut, the fruit of the *Guilandina Bondecella*
gajge kī chārolī, n Grey bonduc seed. (?)
گجنی गजनी *gaj'nī*, n. f Bole, earth
گجھا गजहा *gaj'jhā*; Garh *gajjhā*, n m P *ganj* 1 A heap; store 2 Wealth

1 *Ab to kalejā tar ho gayā hogā, gajjhā dabā baithe.*
2. *Kā kahūn gajjhā hāth lago, bhauji, utkī utkī phirtī hau* I cant tell you, sister-in-law, it is as though some treasure she had nobbled somehow, she struts about so grand.
gajjhā dabā baithnā, gajjhā mārnā, v. n. To obtain fraudulently.

H گجھي गुजझी *guj'jhī*, adj S. गुह्य secret, Pr *gujjhao* Secret, invisible
gujjhī mār, yā chot See *gupt mār*.

H گجي गिजई *gija'ī*, n. f An insect abounding in the rains (*kansalāī*).
گجگجانا गजगजाना *gajgajā'nā*, v n.
1 To rattle, as seed in its capsule 2 To become flabby 3 To be full of (worms).

H گچ गच *gach*, n. m 1 Shell lime, mortar. 2 A floor plastered with lime
gach, adj 1 Dense or closely-planted. 2. Heavy, indigestible.
Maidah pet meṅ gach ho jātī hai.
gach kārī, n f Using mortar or cement.
gach'ī, adj Made of mortar

H گچ गच *gach, gach gach*, n m.
The sound made in walking through mire, or in piercing one with a spear or sword
Gach se chhurī ghoṅp dī
گچاکا गचाका *gachā'kā, gachākā*, Slang, n. m. A young damsel just growing to puberty
gachāgach', Slang, n f See *gapāgap*

H گچھا गुच्छा *guch'chhā, ghuchchā*, n. m. S गुच्छ or गुत्स.
1 A bunch, cluster, shoal. 2. A tassel 3. A skein of thread 4. Corymbus.
guchchā tārā; A *aqd-i-suraiyā*. (*Ast.*) Pleiades.
guchchhe-dār, adj Tasselled, having clusters.

H گچي गुची *guch'ī, ḍholī*, n. f. S. गुच्छ
A bundle of one hundred betel leaves.

H گچي गुच्ची *guch'chī*, n. f. 1. A pit. 2 A very small pool or puddle
guch'chī, adj 1 Purblind
Yak chashm-i to kor ast, digar chashm i-to guchchī,
Har chand davā kard, magar hot na achchhī.
2 Heavy with sleep; drowsy.
Nīṅd ke māre āṅkhen guchchī ho rahī haiṅ.
guchchī-pālā, n. m A game at tipcat, tipcat.

H گد गद *gad, gad-gad*, A bump; thud.
gadā-gad, gadā bad, gad bad, adv
1. One upon another, successively 2 Helter skelter, pell mell 3 Slapdash
گدپد गद पद *gad pad*, A close encounter

S گد गद्द *gadd*, P. *nasar*, n. m Prose

P گدا *gad'ā*, n m. A beggar. [on charity.
گداي *gadā'ī, gadā-garī*, n f Begging; living

S گدا गुदा *gud'ā*, n f. The anus.

H گدا गद्दा *gad'dā*, n m. 1. A soft quilted bedding 2. A sheaf or bundle of *charī* (fodder)

H گدا गुद्दा *gud'dā*, n. m 1. A thick bough or branch (*tahnā*). 2 A windgall (?)

S گدا गदा *gad'ā*, n. f. A club, mace
gadā-yudh, n m Fighting with clubs
gadā dhar (mace-holding), A name of *Krishnā*
Krishna or Vishnu is represented holding a mace in one of his hands.

H گداد गद्दाद *gadād'*, n.f. Broken, uneven land

P گداز *gudāz,'* adj 1. Thick, plump, stout 2 Melting; tender; soft *Dil gudāz hai.*

H گدالا गदाला *gadā'lā*, n m. A crowbar.

H گدبدا गदबदा *gadbad'ā, gubdā*, adj. Corpulent; fat, plump
gad badā ke, adbadā-ke, adv. 1 Gladly; joyously 2 Certainly; likely

H گددهوي गदधोई *gaddho'ī*, W *ḍhūlā*, Sant. *dhui*, n f A boundary mark.

H گدو गद्दर *gad'dar*, adj Thick *Gaddar rotī*

H گدر गदर *gad'ar*, n The seat of the driver at a Persian wheel
گدرانا गदराना *gadrā'nā*, v a.
1 To be half-ripe (as fruit).
Morhā! vahīn jā! khet ujaṛ jāēgo,
Bāl pakī, bhutyā gadrānīn, [Farrukh. song
Koī rasyā mīnj chabā jāēgo Double entendre.
You fool! away! your field despoiled will be!
The corn is in the ear, soon ripe 'twill be!
Some toothsome spark will riot over what belongs to thee. [*Gadrāī huī phirtī hai.*
2 To grow to puberty, to bloom
gadrā'nā, v. n. To be inflamed. *Āṅkh gadrānā.*
گدراہٹ गदराहट *gadrāh'aṭ*, n f.
1. The state of being nearly ripe.
gadrāyā huā, gad'rā, gaddar, adj
Nearly ripe (fruit)
2. Plump, well-developed; thick.
1 *Gādar rotī bārā khāve, polī khāve sāth,*
Kaudī kā bhī kār kare nā, baithā toṛe khāt. Rus.
(The wife describes her husband)
Twelve dampers thick he'll eat, and sixty flipper cakes, [him breaks.
Not a farthing's work he'll do, his bed beneath
2 *Jism, rukh, sīne kā ālam yād ātā hai mujhe,*
Gorā gorā, gud gudā, aur kyā hī gadrāyā huā!
Leyāqat Alī. [calls anew,
Frame, face, and bosom's charms my mind re
So fair and soft and firm! just ripening to the view

H گدڑی गुदड़ी *gud'ṛī*, n.f H *gūdar*. 1. A beggar's tattered garment or bedding, a ragged, quilt.

1 *Pahnā libās khūb agar itr kā bharā,* [Nazir
Yā chithron kī gudrī koi orh-kar marā On death
Whether in robes that reek with perfume of the rose,
Or in a ragged quilt the breath out of him goes?

2. *Gar yār kī marzī huī sir jor-ke baithe,*
Ghar bār chhurāyā to wahin chhor ke baithe,
Morā jidhar us ne wahin mūnh mor ke baithe,
Gudrī jo silāī to use orh ke baithe,
Aur shāl urhāyā to usi shāl men khush hain, [Nazir
Pūre hain wohī mard jo har hal men khush hain
If so my mistress willed I'd quiet sit,
Or bade to leave my home by her I'd sit,
Whichever way she turned me so I'd sit,
Or made to sew a quilt, in it I'd sit,
Or if wrapped in a shawl e'en so content,
The perfect man is in each state content.

2 (Cor of P *guzarī*) A daily market.

3 (*Slang*) Strength, power.

Miyān kī kyā gudrī hai!

گدڑیا गुदड़िया *gudaṛ'iyā*, n. 1. One clothed in patched garments or in rags, a tatterdemalion 2 One who sells or hires out quilts, tents, etc 3. A slovenly or shabby fellow.

H گدکا गदका *gad'kā, gatkā*, n m. S. गदा

1 A stick, club

2 A blunt wooden sword used in fencing.

H گدگدا گدگدا गुदगुदा *gudgud'ā*, adj.

Plump and soft, downy, velvety.

gudgudā bistar, n m A soft bed; velvet couch.

گدگدانا गुदगुदाना *gudgudā'nā, gudgudī k*, Sant *gutlū*, v a S गुद्दन To tickle; titillate

گدگدی गुदगुदी *gudgud'ī*, Rus *gulgulī*, Garh *kadkārī*, n. f. 1 Tickling, titillation.

2 Sexual desire

H گدگدانا گدگدانا *gadgadā'nā*, v n.

To shake or tremble violently (?)

H گدگدے گدगदे *gadgad'e*, n m

1 A grain; *Guilandina bonducella* (?)

2 Parched grains of Indian corn, etc

H گدگرا गदगरा *gadgar'ā*, n.m. Uneven ground

H گدلا गदला *gad'lā, gadīlā*, Rus *gad barā*, Garh. *laiāro*, Sant *bode*, adj S कर्दल Turbid, muddy, foul

Gadlā pānī, sāban thorā, kyā mal mal ke dhotā hai re! [*hai re.* Kabir
Andar dāg lagā qudrat kā, jab dekho jab rotā
The water foul, soap scant, you scrub and wash in vain,
Weep e'er you must to see within an ingrained stain

گدلاپن गदलापन *gadlā-pan, gadlāī*, n f

Turbidness, muddiness

gadla k, E. *gādal k*, *kadorā k*

To stir up the mud and mix it with the water in the field preparatory to sowing rice, to make muddy to foul

gadlā ho jānā To become foul or muddy

H گدلا गदला *gad'lā, daglā*, n. m.

A quilted garment

H گدم गदम *gad'am*, n m S कर्दम Moist land which retains water. (?)

H گدما गुदमा *gud'mā*, n m. A soft thick blanket.

H گدھ गिध *gidh*, Farrukh. *giyh*, n m S गध, Pr *giddho*, Pālī, *giyho* A vulture

H گدھا गधा *gadh'ā*, n m *gadhī*, n. f. S गर्दभ; Pr *gaddho*, Pālī, *gadrabho* 1 An ass, a donkey 2 A fool, stupid, simpleton.

1 *Kabul men kyā gadhe nahin hote'* Prov
Are there no donkeys in Kābul then? (Said to one who boasts of his native country).

2 *Gadhā pite ghorā nahin hotā!* Prov
If you bray an ass you will not make a horse of him [wise).
(Bruise a fool in a mortar, yet he will not be

3 *Gadhon se hal chale to bail kaun bisāre.* Prov
If donkeys ploughs could draw who'd oxen buy!

4 *Ilkā, vākil, gadhā, Patnā shahar men sadhā,* Prov
Ilkas, pleaders, and donkeys abound in Patna.

5 *Gadhe ke khilāū kā pāp na pun* Prov
To feed a donkey will take you neither to Hell nor to Heaven [Prov

6. *Gadhe ko pūrī aur halwā (khushkā yā gulqand)*
Cakes and sugar plums for an ass!
(Casting pearls before swine).

7 *Gadhā barsāt men bhūkā mare!* Prov
A donkey starve in the Rains!

8 *Gadhā kharsā men motā hotā hai?* Prov
Donkeys fatten in dry weather

☞ The popular explanation is that when the donkey looks round and sees the parched plain he persuades himself that he has eaten up all the grass, whereas in wet weather seeing so much grass every where he believes he has eaten none of it.

9 *Khudā apne gadhon ko dūdh aur malidā deta hai* Prov God gives his donkeys (fools) milk and cakes

10 *Kumhār kā gadhā jahin ke chūtar nātī dekhe tahin ke pichhe daure* Prov The potter's donkey follows every one whose breeches are muddy
(He takes him for his master)

11 *Kyā Qāzī kī gadhī churāī hai?* Prov
Have I stolen the Qazi's (judge's) she ass?

12. *Gadhā ghorā barābar* Prov A horse and a donkey alike. (Said of injustice)

13 *Woh bhī kuchh aisā gadhā na thā.* Prov Saying
He was n't a donkey either

14 *Gadhā mare kumhār kā, dhoban satī hoē* Prov
The potter's donkey died, to her funeral pyre the laundress hied. (Calamity this one assails, another weeps and wails).

3 An ass load *Do gadhe mitī lī hai*

gadhā-pan, n m. Folly, stupidity

gadhā-chand, n m A fool, a stupid fellow

gadhā gudhī, gadhā hinchū, n. A boys' game

gadhā gadhī kā biyāh, n A jackal's wedding, symbolized by sunshine and rain

gadhā lotan. A place where asses lie down and roll, regarded with superstitious dread
Gadhā lotan meṅ chalne se pāon men dard hojātā hai /
gadhon yā bhattiyon bukhār charhnā, v. n. To suffer from severe fever [on an ass
gadhe par charhānā yā savār k ,v a. To put one
A punishment in native states. The culprit had to sit with his face blackened, and turned towards the tail, hence, to disgrace a person.
gadhe ko halvā khilā kar lāten khānā, v n *lit* to feed an ass on dainties only to be kicked by him. To nurse a serpent
gadhe kā hal chalnā, yā phirnā, v n *lit* to be ploughed by asses. To be ruined (a city)
Ilāhī / tere hāṅ gadhe ke hal chalen / Wom A curse
gadhe ke hal chalvānā, v a To ruin or destroy a city. [nape of the neck.

H گدي گدّی *gad'dī,* n. f. S कन्धि neck. The

Aurat kī aql guddī pichhe hotī hai Prov
A woman's sense is in the back of her head. (She is wise when it is too late).
guddī bhānnā, Slang, v a.
To slap one on the nape of his neck
guddī se zabān nukālnā, v. a To extract one's tongue. (A punishment in the East)

H گدي گدّی *gad'dī,* n f 1 A pad, packsaddle.

2 A cushion or padded seat, sheet 3. A sheet, mat, or carpet on which one sits 4 A throne 5 A pessary 6 A milkman
gaddī par bithānā, v. a To instal a king
gaddī par baithnā, v n To ascend the throne
gaddī rakhnā, v n To use a pessary.
gaddī se utārnā, v a To dethrone
gaddī nashīn, masnad-nashīn, n. m.
1 One who sits on the *gaddī*
2 A prince regent [to the throne
gaddī-nashīnī, masnad nashīnī, n f Accession

H گديل گدیل *gadail', gadel, gadelvā,* Bhoj , *godī kā bālak,* W n m. A babe, a child.
Main barkī, piyā mere gadel, bhalā nahin mohi eho suhātī. Wom. song [ance belikes me not.
The elder I, my husband but a child, this differ-

H گديلا گدیلا *gadail'ā,* n. m 1 A thick bedding, a cushion 2 An elephant's pad

H گڈا گڈا *gad'dā,* n m 1 A clod, a lump of clay.

2 A small heap, mound, or bank of earth 3 A bulb 4 An indurated gland, glandular swelling [puppet, an effigy

H گڈا گڈا *guḍ'dā,* n m S कुरुप 1. A doll,

2 A monument of infamy
guḍḍā banānā, v a 1 To make an effigy
2 To set up as an object of scorn

E گڈامي *gaddām'ī, gaḍḍām,* n m

1 Cor of God damn you. 2 An infidel

gaḍḍāmī bolī, (Slang) The English language.
gaddāmī jūtī, (Slang) English shoes.

H گڈريا گडरया *gadar'yā,* E. *gaṛaṛiyā,* Sant. *gupī,* n. m S गड्डरिया, H *gādaṛ* a sheep.
A shepherd by caste or occupation.
Ahīr dekhe gadaryā mastānā. Prov The shepherd got drunk seeing the cowkeeper drunk.
(The *ahir's* is a higher caste). [tic lore.
gaḍaryā-purān, n m A shepherd's tale. 2. Rus-
gadaryon kā gīt, n m 1 A shepherd's song.
2 A pastoral (*ālā*).

H گڈمڈ गडमड *gad-mad,* Farrukh. and Garh. *gad-bad,* Sant. *gaḍbaḍāo,* adj. 1. Jumbled, disordered (*be-tartīb*) 2 Mixed up, promiscuous. 3. Adulterated. [etc
gad-mad k., v a. To mix up, jumble; shuffle,
gad mad h , v n To be mixed up

H گڈھ गढ *gadh, garh,* Sant. *gārh,* n.m. Dim. *gadhī, garhī,* n.f. S गढ or गर्त ditch, Pr *gaddo.*
A fort, citadel, a castle. [Prov.
1 *Garh to Chittaur garh, aur sab garhaiyāṅ hain* Chittaur fort fort call, all others are but fortresses [the fort pillaged.
2 *Phātal tātā, garh lūtā.* Prov The gate destroyed,
gaḍhī, garhī, n f A fortress.
garhī fateh k , *gadh jītnā,* v a. 1 To take a fort.
2 To surmount a difficulty 3 To consummate a marriage, to take a maidenhead.

H گڈھري گढ़री *gad'dharī,* n An unripe pod, *Cicer arietinum* [thing 2. Half a ream

H گڈي گڈی *gad'dī,* n. f. 1. A bundle of any

H گڈي گुड्डी *gud'dī*; Garh *duggī,* n. f.

1 A paper kite 2 See *ḍhuḍḍī,* 2.

H گر गिर *gir, gri, girvar,* Sant *buru,* n. m. A mountain (*pahār*) [man; as, *qalai-gar.*

P گر *gar,* (*In compos*) A maker, doer, work-

H گر गुर *gur,* n.m S गुड A rule of Arithmetic, a short method, a formula.

H گرا गरा *gar'rā,* adj. Cor. of A. *ǧurrah.*
1 Reddish (a pigeon), a coppery color.
2 Dark iron grey (a horse).

H گرارا गरारा *garār'ā,* n m. A sack for holding the *qanāts* or walls of a tent.

H گراري गरारी *garār'ī*; Farrukh. *garrī,* n. f.

1 A reel for twisting thread, or string. 2. The block over which the well-rope passes.

H گراس गिरास *girās',* n. m. S. ग्रस् to eat.
A mouthful, morsel

S گرام **grām**, n m 1. A village (*gāoṅ*).
2 A scale in music, a gamut
grām-adhikārī, n m The headman of a village
grām-bāsī, n m A villager
grām lenā, v n. (*Mus*) To go through the gamut

P گراں **gar'ān**, Illit *girān*, adj Z *gerān*. See بھاری 1, 11, 12, and احیں 7, 10, 11.
1 Grievous (*ajīran*, 11) 2 Dear (*akrā*).
garān-bahā, adj 1 High-priced, costly
2 Precious [pleasant
garān-khātir, adj Heavy, burdensome, un-
garān k, v a To raise, enhance (the price)
garān guzarnā, yā mālūm h., v n To lie heavy upon one, to be unpleasant.
garān h., v n 1 To be grievous, burdensome
2 To rise (in price)

گرانی **garān'ī**, Illit *girānī*, n f [price
1 Dearness, scarcity, dearth, a rise in
Galle kī garānī hai qayāmat kī nishānī, partā nahīn pānī, [*Khudāyā!* Oudh Punch.
Sarkār ne aur us pe hai yeh tela jamāyā, faryād
With grain so dear the judgment must be near,
no rain doth fall, [people all!
And now a tax to pay withal—God save thy
2. Heaviness of spirits (*udāsī*)
3 Indigestion
Pet men garānī hai [parturition
4 A disease happening to women in

H گرانا گرانا **girānā** *'girā'nā, girā denā*, Sant *gurocho*, v a S गल to fall down 1 See *girnā*, v n
2 To let fall, drop, spill, shed.

H گراؤ گراؤ **garā'o, gar'ā**, Rus *gatrā*, n m
1 A bundle of sheaves
2 A chopper for cutting fodder (*gaṅḍāsā*)

H گراہ گراہ **girāh'**, n m A crocodile
Banye kā mūnh girāh, aur pet mom. Prov
The Banya has the jaws of an alligator, but a stomach of wax. (He pinches himself to hoard money) [fair complexion.

H گرائی گرائی **gurā'ī, gorā-pan**, n. f. S गौर A

H گربھ گربھ **garbh, garabh, garb, garab**, n m
S. ग्रह to conceive, Pāli, *gabbo*
1 (Sant *asiar hormo*) Pregnancy
Jā din ten Harī garbhain āī,
Sakal lok sukh sampatı chhāī Rāmāyan
2 Fœtus, embryo
3 (Rus. *gabar, gumar*) Pride, vanity
1 *Bher karan se darti nāhin, isī ho gaī mastānī,*
Dhan par gabar huā saī tan ne, bāt kare saī man-mānī. Rus.
To fight too ready all, intoxicated grown,
You say just what you please, with pride of wealth outblown
2 *Ūncho ūncho sab chalen, nīcho chale na koī,*
Tulsī! nīcho woh chale jo garbh se ūncho hoī
All swell and strut, humility in none is seen,
Tulsī! he humbly walks whose pride hath humbled been.

garabh ādhān, n. m A ceremony performed on the first indications of pregnancy, one of the *sanskāras* or essential rites of Hinduism
garbh-pāt, garbh-pātan, Miscarriage, abortion.
garbh-pāt k., garabh girānā, Sant. *dasāo gidi*, v a To cause or procure abortion
garbh-pāt h., yā girnā, v. n To miscarry.
garabh-dhainā, yā girnā, v n To fall (one's pride)
garbh rahnā, v n. To conceive
garabh k., v. n. To be proud
garabh se h., garbh men parnā, v n To be pregnant. [Proud
garabh-vantā, garabh-vantī, garab-vatā, adj.
garbh-vantī, garbhanī, Sant. *gorobīā hor*, adj Pregnant, with child

H گرج گرج **gar'aj**, n. f. 1. Thundering; thunder. 2 Roaring; roar, bellowing.
garaj-kar, adv With a roar [A church.

Port. گرجا **girjā, girjā ghar**, n.m. Gr *ekklesia*.
girjā k., v n. To have prayers (Christians).

H گرجک گرجک **gur'jak**, n. (*Mech*) Rose-bit

H گرجنا گرجنا **garaj'nā**, v. n. S गर्ज्जन Pālī, *gajjanam* 1 To thunder, roar; bellow.
'E sakhi, voh garjat hai.' 'Kyā, sakhī, voh bādar hai?'
'E sakhī, voh chamkat hai' 'Kyā, sakhī, voh bijlī hai?' [hai?'
'E sakhī, voh hāthoṅ sohe.' 'Kyā, sakhī, voh kangan
'E sakhi, voh mukh pe sohe.' 'Kyā, sakhī, voh besar hai?' Riddle. Ans. *Huqqā* a pipe.
'See, friend, it gives a rumble loud,'
'Then it's a cloud.'
'See, how it brightens all around!'
'It's lightning, I'll be bound.'
'Upon the hand a grace is set,'
'Is it a bracelet?'
'The face too it does beauty lend,'
'A nose ring, friend!'
2. To crack. *Motī garaj gayā.*

garaj'vā, n. m A vegetable supposed to grow under the influence of thunder

P گرجی گرجی **gurj'ī**, n m. 1. A Georgian.
2 A servant boy 3 A hut 4 A dog
Agar rāton ko dāh to mujhe sarkār kā gurjī [shā.
Idhar se ān kar chimte, udhar se pāsbān lipte. In
If in the night I come the dog pins me this side,
On that I'm in the burly watchman's grasp beside.

H گرچ گرچ **gurch**, n f S गडूची A creeping plant, *menispermum glabrum*, Wat.

P گرد گرد **gird, girdā, ird gird, girdā gird**, adv.
Z *gerd* Around, all round, surrounding
gird-ghummā, Slang, n m. 1 A loafer
2 An amateur 3 A penniless rake
gird-navāh, gird-pesh, n m Environs, vicinity
gird-navāh-i-shahr, n.m The suburbs or neighbourhood of a city
girdh 1 To follow (*pīchhe parnā*, 1—3)
2 To hang upon, cling to one

گرد *gird āv'ar*, n. m.
A customs' patrol, a watch, a superintendent or inspector of police or customs

گرد *gird-āv'arī*, n. f 1 Collecting, bringing together 2 Watching, guarding 3 Looking after smugglers or contraband goods 4 Division, beat

gird-āvarī k, v a To patrol, go one's rounds.

P گرد *gard, gardā*, n. f. Dust.

gard-ābād, adj 1 Dusty 2 See *barbād*.
Aisā duk mārūngā ki gard-ābād ho jāegā.
3 (*Slang*) Unconscious, senseless
Bukhār meñ gardā bād parā hai

gard-ābād k See *barbād k*

gard urānā, v a To raise the dust [travellers.

gard-urāī, n m. A tax formerly levied on

gard urnā, v n 1 To fly about (dust)
2 To be desolate (a city)

gard-ālūd, gard-ālūdah, adj
Covered with dust, dusty.

gard k 1 To overshadow, dim, eclipse
2 To dirty (one's clothes) [nothing

gard h, v n 1 To be worthless, good-for-
Apne ālam men ye ātā dāl bhī kyā fard hai,
Husn kī ān o adā sab uske āge gard hai Nazīr
2 To be practicable or easy
Mehnat ke āge sab gard hai.

P گردان *gardān'*, n f. 1 Turning, revolving
2 A swimming of the head. [clension
3 (*Gram*) Inflection, conjugation, de-
4 Revision (*daur*, 6) 5 A homing bird

gardān, adj Trained *Gardān kabūtar*

gardān h, v n. To be trained. [roll up

گرداننا *gardān'nā*, P H, v a. 1 To wrap up,
2 To repeat, revise. *Sabaq gardānnā*
3 To conjugate, etc 4 To close, shut.
Kitāb gardānnā. [*gardāntā.*
5 To esteem, regard *Woh mujhe nahīn*

گردش *gard'ish*, n. f گردیدن 1 Revolution, course. 2 Vicissitudes of fortune, adverse fortune *Gardish-i-ayyām* [spheres

gardish i-āsmān, n m. The revolution of the

gardish-i khūn The circulation of the blood.

gardish-i-zamīn, The revolution of the earth.

gardish k, v n To revolve, move or go round.

gardish men ānā, v n. To be at the bottom of the wheel of fortune, to be unfortunate

qismat yā dinon kī gardish
The vicissitudes of fortune, hard times

P گردن *gar'dan*, n. f. The neck.

gardan urānā, kātnā, yā mārnā, E. *gardan nāpnā*, v a To behead, decapitate. [gation

gardan par bojh h, v n 1 To be under an obli-

gardan par khūn h, yā rahnā, v. n To be guilty of the sin of shedding blood

gardan par savār h, v n 1. To sit on one's head 2 To extort, compel

gardan phansānā, v a 1 To put one's head in a noose 2 To incur responsibility

gardan jhukānā, v a 1 To bow one's head
2 To yield, to submit

gardan-i-zamīn An isthmus (*khāknāe*)

gardan kā nunkā dhalnā, v n *lit* to fall on one side (the neck) To be dying
Jahān gardan kā mankā dhalā aur ādnī marā

gardān katnā, v n 1 To be beheaded
2 To be ruined, undone

gardan marvānā, v a To cause to be beheaded

gardan maroṛnā, v a 1 To throttle, strangle
2 To slaughter an animal without repeating the Mah belief (A sin) [nod

gardan hilānā, v a To shake one's head, to
Chor churāve, gardan hilāve Prov
The thief steals and shakes his head

gardan hilne lagnā, v n 1 To begin to shake (one's head) 2 To become old

gardan'ā, Slang, n m A slap on the neck

gardanā lagānā, gardane kī ānā, Slang, v a. To thump on the head

گردنی *gardan'ī*, n f 1 Horse-clothing.
2 A trick in wrestling 3 A silver ring worn on the neck. 4 (*Arch*) The cornice
5 The nape of a coat

gardanī denā, gardan pakar-ke nikāl denā, v a. To turn one out by the scruff of the neck

P گردوں *gardūn'*, Poet n. m.
The firmament, the heavens.

P گردہ *gur'dah*, n m Z *gordah* 1 A kidney, liver. 2 Courage (*bahādurī*) 3 The scraper of a sugar-mill which prevents the sugar from adhering to the bottom of the boiler.

gurde-numā, (*Bot*) Kidney shaped.

gurde kī sūjan, n f Inflammation of the kidney

bare gurde kā ādmī A brave man.

P گردہ *gird'ah*, n m. 1. See (قرص 1, 4).
2 A shaven crown 3 A circle, circumference, circuit 4 A round tray or platter
5 A round carpet spread under a *hukkā*
6 The barrel of a drum
7 (*gendiā*) A round pillow

sūraj kā girdah (*Ast*) The sun's disc.

P گردی *gar'dī*, n f (*In compos.*)
Wandering, change, revolution

ashrāf-gardī The downfall of the aristocracy

pādshāh-gardī Revolution, anarchy

pathān gardī The *Pathān* invasion under Ahmad Shāh Durrānī

H گرر गिरर *gir'ar, gir'ir*, n m A hyena (हैना)

H گرڑ गरुड *gar'ur, banrāo*, n m S गरुड from
गरुत a wing, डी to fly, Pālī, *garulo*
The great horn bill, *Homraius bicornis*

In Hn mythology, the regent of birds, the bird and vehicle of Vishnu, *Ardea argala*

garur-purān 1 A *Purān* read after a Hindu's death. 2 An old story.

P گرز *gurz*, n. m An iron club, a mace

gurz-bardār, n m A mace-bearer

gurz-mār, n m A Mah. Faqīr, who carries a club armed with spikes with which he wounds himself to extort alms

H گرسل गुरसल *gur'sal*, n f.

A small bird with a yellow bill [To sob (?)

H گرسنا गुरसना *gurs'nā*, v. a. S. ग्रस्.

H گرسنا गिरसना *gris'nā*, v a. S ग्रह् to take

1 To catch, hold, seize.

2 To swallow, gulp down [grate (*bursī*)

H گرسي गुरसी *gur'sī*, E n. f. A fire place, a

P گرفت *gir'ift*, *giraft*, n f. گرفتن to seize

1 Grasp, clutch (*palar*, 1) *Qalam kī giraft*

2 Objection, criticism

giraft k, v a. To take exception to (*palarnā*, 9)

گرفتار *giraftār'*, Rus *giraphdār*, adj

1 Arrested, seized

2 Involved, entangled (in a difficulty).

3 Captivated, smitten. *Giriftār-i-ishq*

giraftār k, v a To apprehend, seize, capture

giraftār h., v n 1 To become a prisoner

2 To fall in love [arrested

ashkhās-i giraftār-shuda G G The persons

گرفتاري *giraftār'ī*, Rus *giraphdārī*, n f.

1 Seizure; arrest

2 Captivity, imprisonment, bondage

3 Embarrassment, entanglement

giraftārī kī darkhuāst k G G To apply for arrest.

giraftārī māl-i mahsūlī, n f

Seizure of smuggled goods

giraftārī i mufsidān Apprehension of rioters.

H گرگا गुरगा *gur'gā*, n m 1 A scullion

2 A dependant menial 3 A knee joint (?)

H گرگابي गुरगाबी *gurgāb'ī*, n f.

A kind of shoe

H گرگٹ गिरगट *gir'gat*, *ghirgat*, W ; *girgit*, E, *girgitāno*, Farrukh n m A chameleon

Lāl rang, murgā nahīn, sabz rang, nahīn mor,
Lambī pūnchh, bāndar nahīn, chār pāon, nahīn ghor Riddle Ans. *Girgat*

It's red, but not a cock, it's green, a peacock not,
No monkey though long tailed, four feet, a horse it's not.

girgat ke se rang badalnā, v n.

1 To change color (as the chameleon).

2 To turn red or pale with rage [bean (?)

H گرگر गिरगिर *gir'gir*, n m A kind of

H گرگيا गरगैया *gargai'yā*, Farrukh *gaurai yā*, E. *garuaiyā*, Sant *ghaṛvā*, n. f. S गरुड लाय. A sparrow (*chiryā*, 1).

S گرل गरल *gar'al*, n.m. Poison (*bis*), venom

Jib Bhagwān rog ne thāve sānp garal aukhad ko jāve Rus [venom makes a wholesome meal

When God is pleased disease to heal, snake's

P گرم *garm*, *garam*, adj 1 Warm (تپا).

1. *Hari hari dāl vāle tāze aur garm kā mazā!* (*Bhuttā*). Delhī Street cry

2. *Din ko sharam, rāt ko bagal garam.* Prov

By day such shame she shows, at night her bosom glows.

2 Burning, glowing, fervent, eager (*sargarm*) 3 Choleric (*tez*, 6) 4 In heat, excited 5. Lively; brisk. *Garm bāzār*

garm ikhtilātī, *garm sohbat*, n. f. Warmth of friendship, strong attachment.

garm-bāzārī, n f Brisk demand, good sale

garm bolnā, v a. To speak angrily [enthusiasm.

garm-joshī, n. f. Warmth of affection, zeal,

garm khabar. The latest news, the current rumour.

garm-sard, adj 1 Hot and cold 2 Lukewarm 3 The ups and downs of life [sufferings.

garm sard uthānā, *yā sahnā*, v n To endure

garm kapre, n m Warm or winter clothes.

garm k, 1 To warm; heat. 2. To incense, put in a passion. 3 To spur; incite.

garm mizāj. A hot temper.

garm h., v n 1 To become heated or excited.

2 To get angry *Itne kyon garm hote ho?*

گرماگرم *garmā garm*, *garm garm*, adj 1. Hot and hot, piping hot, smoking 2 New, fresh.

3 Spontaneous, extempore

Kuchh rukhāī thī, kuchh hañsī, kuchh sharm,
Tāze figre, latīfe garmā-garm. Wom. Shauq

A little dry, a budding smile, and something shy,
Bon mots fresh from her lips anew flashed constantly

garmā garmī se, adv Zealously, ardently.

گرمانا *garmānā*, *garm h*, v n

To be hot, angry, etc See *garm*.

1 *Jitnā garmāegā utnā hī barsegā.* Prov

The hotter it grows the more rain it bestows.

2 *Sakhī deve aur sharmāe, bādal barse aur garmāe* Prov

The liberal gives, his cheeks with shame suffuse,
The cloud pours rain and heat renews.

3 *Tum to zarā sī bāt men garmā jāte ho!*

گرمائي *garmā'ī*, n f A stimulant.

garmāī ānā, 1 To be hot (a thing)

2 To be excited (with lust)

گرمي *garm'ī*, n f. 1 Heat, warmth

2 The hot weather, summer

3 Warmth, glow, fervour (*sargarmī*)

Sinah phaṛak rahā hai khūbāñ ke dard o gam men,
Patthon men woh kahāñ hain jo garmiyāñ hain ham men The old man boastful. Nasr

My breast beats high with passion for the fair,
Where is the youth can show a warmth so rare!

4 Passion, rage, anger, excitement 5. Attachment, love 6 Sexual passion, heat, *furor* 7 The venereal disease (*ātishak*)

garmī parnā, v n To be hot [heat.

garmī-dānah, Sant. *bal bal bumbrī*, n f Prickly

garmī kā zor, n. m. 1 Excess of heat 2 A discharge of blood with the urine (elephants, horses)

garmī kā ilm (*Phys*) Heat

garmī k, v a 1 To produce warmth 2 To be angry with. 3 To make a show of affection.

garmī kī had, (*Geog*) The tropics.

garmī ke kapre, Summer clothes

garmī h, v n 1. To suffer from heat

Bachche ko garmī ho gai hai!

2 To have syphilis.

garmī nikālnā, v a To satisfy the sexual passion, indulge in carnal intercourse.

thandī garmiyān, Poet Lukewarmness in love.

shiddat-kī garmī Excessive heat

H گرنا गिरना *gir'nā, gir jānā, gir parnā*, v n.

S. गल See उड़ 1, 2, 4, 6, 7, 9, 10, 15.

1 To fall, drop, come down [Prov

1 *Bhūke ko bhūke ne mārā, yeh bhī girā voh bhī girā*
One starveling dealt another one a blow, this one fell down and that one fell also

2 *Dhāte the ān mazūr to tan kī mahalsarā,*
Yeh ghar banā rahe the divālen uthā uthā,
Is men qazā kā rōz jo kothe pe ā charhā,
Shahtīr sā woh qad thā so kham ho ke jhuk gayā,
Girne lagī karī pe karī tab khabar parī. Nazīr
There men on pulling down this earthy frame intent, [gent,
Here raising walls and building chambers dili
Just then Death's mason mounted on the tenement, [minent,
The rigid beams were bent, their fall was im-
And when they toppling came down then all were attent.

3 *Daur kar chalegā so giregā* Prov Who runs falls

4 *Banye kā betā kuchh dekh kar hī girtā hai* Prov
The Banya's son does not fall without seeing something

☞ A Banya's son having fallen down and dropped a can of oil he was carrying on his head some people took the sad news to his father who merely said 'he must have seen something on the road.' He had picked up a gold mohur

2 To perch or alight on, descend, fall upon.

1 *Khāne par girnā.* To fall upon the victuals

2 *Āj kal khūb kharīdār gir rahe hain.*

3 To befal (a calamity), betide *Āfat girnā*

4 To fall or tumble down

Kichar se ho rahī hai jis jā zamīn phisalnī,
Mushkil hui hai vān se har ek ko rāh chalnī,
Phisalā jo pāon pagrī mushkil hai phir sanbhalnī,
Jātī girī to vān se kyā tāb phir nikalnī
The rains. Nazīr

5 To sink, to be lowered, depressed

6 To fall in price, to abate

7 To be allayed, to fall (wind)

8 To fall upon, attack, assault

9. To fall in one's esteem or regard [*girnā*

10 To be reduced or degraded *Martabe se*

11 To drop down dead, to fall in battle.

12 To be affected with *Fālij yānazlāgirnā*

13 To be beaten, overthrown, vanquished

14 To miscarry. [after

15 To be taken with, to pursue or go

16 To fall upon, hang upon, pursue.

ādmī par ādmī girnā, v n. 1. To fall on one another 2 To jostle, push; hustle

Uskī dulān par to ādmī par ādmī gir rahā hai

gir parnā, (Bot) Deciduous (*caducæ*)

girte parte, adv 1 Stumbling and falling 2 With difficulty

girāū, adj Ready to fall

S گرنتھ ग्रन्थ *granth*, n. f 1. (*gānṭh*) A knot.

2 A book, code (*pushtak*).

3 A religious book.

4 (*Ādī granth, granth Sāhab*) The sacred book of the *Sikhs*, a large collection of short moral couplets by Nānak and others in Panjābī and Hindī

H گرنڈ गरन्ड *gar'and*, Garh *biṭṭī*, n m.

An enclosure of mud round a mill.

Garand chūn bin sagrā rītā,
Bahū kahe 'pisat din bītā!' Rus
About the mill no flour at all I find,
The daughter-in law says 'all day long I grind!'

S گرو गुरु *gur'ū*, Com. *gur*, n m. *guryānī*, n f.

1 A religious teacher, spiritual guide

1 *Gur gur hī rahe, chele chīnī ho gaē* Prov
The priest treacle (a priest) remains, his pupil sugar (rank attains (high secular office)

2. *Gurū sharan gati āē ke jo sumire Sītā Rām,*
Yahān rahe ānand se, ant base Haridhām
Who at priest's feet cry 'Sītā Ram' continually,
Joy's theirs where'er they be, their god reached finally

3 *Pūjā gur kī kiyye, sab pūjā jenhī mānhī,*
Jab jal sinche mūl men, sakhā, patr aghāin [bends,
The worship of your priest all worship comprise
As water at the root to all the leaves extends

4 *Gur bin mile na gyān, bhāg bin mile na sampat*
Prov Without a teacher knowledge you can't get, without good luck no riches you can get.

2. A teacher. [Prov

Gurū bin byākul chelā, kanth bin bāur gīt Bhoj
Disciple restless priest without, as song sounds harsh good voice without

3 (*gur gyānī*) A wise man, sage 4 One who is revered or held in reverence 5 A consummate knave 6 Heavy, weighty.

Rūp ni rūp jāē nahīn bolī,
Halukā, garū jāē nā taulī Kabīr
What form He hath, or formless, who can say?
Or light or heavy Him who can ever weigh?

gurū, adj *Longus*, long, grave (accent)

gurū-bār, n m Thursday

gurū ghantāl, *lit* a *gurū* with tinkling bells hung round his neck. A thorough knave

Pūre gurū ghantāl hain

gur-bhāī, n m. *gur-bahn*, n f. A fellow-disciple

gur-jan, n m. Respectable or religious people

gur-dachhanā, n. Rent-free land given to a spiritual teacher

gur-duārā, gurū duārā, n. m. A monastery.

gur mātā, n. f
The wife of one's spiritual guide.

gur-mukh h, *gur-dakshā lenā*, v n
To become a disciple (*chelā h*)

H گروانا गिरवाना *giriā'nā*, v a. Caus of گرانا q v

H گرور गिरवर *gir'var*, n m A mountain.

P گروه *gir'oh*, n. m. See جماعت (1, 2, 3, 5).
1 A collection or party of men; a gang
2 A class, order
giroh-i-shurakā, n A community of sharers.
ādmīyon kā giroh G G A mob
dākuon kā giroh. G G A gang of dacoits

P گروي *gir'vī*, *girvīn*, *girvīn gānṭhā*, Cor of P *girau*, T *garob*, *garov*
The thing pledged or pawned (*bandhak*).
girvī-patr, *girvī-nāmah*, A mortgage deed.
girvī-dār, n. m. The holder of a pledge or mortgage [pledge.
girvī rakhnā, *gahne rakhnā*, v a. To pawn or
girvī rakhne-vālā, n m 1. A mortgager.
2 A mortgagee, pawnbroker
girvī se chhuṛānā, Redemption (*fak-ur-rahn*)
girvī zabtī, n Foreclosure of a mortgage
گرويده *girvīd'ah*, adj
Attracted, attached to, enamoured.
girvīda, n. m A believer, follower, slave

S گره ग्रह *grah*, A *saiyāra*, n. m. A planet
Grah apnā phal kar hī jāte hain. Prov
The stars dont set till they have borne fruit.
(Said of a conjunction of unlucky planets).
grah ānā, v. n. To come under the influence of an evil star [*patr*).
grah-patr, *grah-kundlī*, n A horoscope (*janam-*
grah-dishā, n. f. 1 The influence of an evil star 2 Evil days
grah dekhnā, v n. To consult one's horoscope.
nau grah, The nine planets.
Kuchh na karegā to nau girah ke bāman to jimāegā

P گره *gir'ah*, n f 1. See *gānth*, 1—4, 7, 9, 10
1 *Malāmat mere dil dene par itnī,*
Girah se terī, nāseh, kyā gayā hai? Sālik.
Why these rebukes because I've given my heart away? [pray?
What loss, O Moralist! have you incurred, I
2. *Jab tak the girah meṅ ahmaqoṅ ke paise*
Sab kahte the unko 'āp aise aise!'
Muflis jo huē to phir kisī ne, aē Zauq, [Zauq
Pūchhā bhī nahīṅ 'voh kaun the aise taise?'
When fools have cash all say 'Sir, you are so and so!' [so and so?'
Poor grown none deign to ask 'who was this'
2 1-16th of a *gaz* (yard); four finger breadths. [handkerchief.
girah bāṅdhnā, v. a. 1. To tie a knot in one's
2 To bear in mind, remember
girah-dār, *gathīlī*, (*Bot.*) Knotted, jointed.
girah men rakhnā, v n. To keep, put in one's pocket [See *dunyā-dārī*, 1—4.

H گرهست ग्रहस्त *grah'ast*, *girast*, n.m S. गृहस्थ
1. Domestic or worldly affairs.
Jog āsān, grahast kathin Prov [husbandry
Easy a holy friar to be, hard house affairs and
2. Husbandry, agriculture
3 Housekeeping. [a housewife.
grahast'an, *girastan*, n. f. A married woman,
گرهستي ग्रहस्ती *grahast'ī*; Pop. *girhastī*, *girastī*, n. m. गृहस्थ, Pālī, *gahaṭṭho* See *dunyā-dār*.
1. One who lives and marries, a householder. 2. A husbandman
grahastī kā aṭālā, Household goods or furniture.

S گرهن ग्रहण *grah'an*, H *girahn*, *gahan*, n.m
1. Seizing, taking; acceptance.
2. An eclipse
1 *Grahan bairī chāṅd kā, aur dīpak bairī paun,*
Jī kā bairī kāl hai, āvat roke kaun?
The moon's foe is the eclipse, as wind of light,
Life's foe is Death, who can resist its might?
2. *Girahn meṅ pes-vālī ko bāhar nikalnā achchhā nahīn* It is not good for a pregnant woman to come out of her house during an eclipse.
grahn paṛṛā, v. n To be eclipsed.
grahn k, v. a. To admit, accept, agree to.
thorā grahn, A partial eclipse

H گري गिरी *girī*, n f The kernel.

H گري गुर्री *gur'rī*, *gurī*, Tir *pharbhī*, n f.
Parched barley (*bauhrī*) [string is twisted.

H گري गर्री *gar'rī*, n. f 1. A reel on which
2. A haystack, a rick.
3. A large stack of wheat or barley.
4. A small mound raised between heaps of corn and *bhusā* on the threshing floor.

H گريا गुरिया *gur'iyā*, n. f. S गुटिका
1 A bead (of a rosary, etc)
2. Vertebra, a joint of the spine.

P گريبان *girebān'*, *garibān*, n m Z *grēūñ*
A collar, the breast (of a garment)
girebān pakarnā, *girebān meṅ hāth ḍālnā*, v a.
To hold one by the collar, seize by the neck.
girebān chāk k., *girebān tār tār k*, v a.
To tear one's *girebān* to pieces. [own heart.
girebān meṅ muṅh dālnā, v.n To look into one's
Pīchhe auroṅ ko kuchh kahnā, pahle apne girebān meṅ muṅh dālo. Before another you presume to chide first turn your face towards your own heart.

P گريز *gurez'*, n. f. گريختن to fly 1 Escape flight. 2 (*Rhet.*) A diversion, digression.
gurez k., v. a. To shun, avoid, evade.
insāf se gurez k, v. a. To evade justice.

S گريشم ग्रीष्म *grīshm*, H *grīkham*, n. f
The second of the six seasons, comprising the months *Jeth* and *Asāṛh*; summer, the hot weather.

H گرینیا गरेंनिया *garen'iyā, gahnīā*, n m
Land mortgaged for a time or until the loan is repaid by the rents

P گریہ *gir'yah, girya o zārī*, H *ronā pītnā*, n. m Weeping and wailing

H گڑ गुड़ *guṛ*, n. m S गुड
Molasses, treacle, the produce of the first inspissation of the juice of the cane
1 *Chorī kā gur mithā.* Prov Stolen treacle is sweet (Stolen kisses are the sweetest).
2 *Jahān guṛ hogā vahāṅ makkhiyāṅ bhinkengī.* Prov Where treacle is the flies will buzz.
3. *Gur khāen, gulgulon se parhez!* Prov [tency) Sugar he eats, sweet cakes he shuns! (Inconsis-
4. *Gur diye mare to zahar kyoṅ diye!* Prov If sugar will kill why give poison?
5 *Gur na de to guṛ kī sī bāt to kahe.* Prov If sweets you cannot give sweet your discourse might be.
6 *Thallī meṅ rupaiyā yā muṅh meṅ gur* Prov Or money in your bag, or sweetness on your tongue
7 *Gāṅde se ganderī piyārī. guṛ se piyārā gāndā, Mā bahan se jorā piyārī jis se hoṅ gujārā* Wom Dearer than sugarcane the joint that's sown, than sugar sugarcane, [joy and pain. Than mother, sister dear the wife who shares your
8 *Achchhī bhaī! gur sattarah ser* Prov [rupee! How nice! Seventeen seers of treacle for the

guṛ kī bhelī, bhelī, n f A lump of raw sugar

گڑاکو گुड़ाकू *guṛ ākū*, n. m. A preparation of tobacco and treacle for smoking

گڑانبا گुड़म्बा *guṛ-ambā*, n S. गुडाम्ब
Mangos boiled with meal and sugar

guṛdhā'nī, Parched wheat and sugar

H گڑابٹائی गड़ाबटाई *garābatā'ī*, n f.
A division of a crop by stacking the sheaves in shares

H گڑبڑ गड़बड़ *gar-bar, garbar jhālā*, n. m
1 Disorder; confusion.
Gar bar gar bar bol napūtā dinon mujhān hur lāre sad, [sad Rus
Bāt jūī ki kahai na khullāṅ, ūnt dhāl barrāve
This childless wretch keeps muttering all day long, I have no peace,
He wont speak out, but camel like his grumblings never cease (Said of her husband)
2 Mismanagement, anarchy

gar bar jhālā, n. m 1 Foul weather
2 Disturbance, disorder [confound

gar bar k, v a 1 See *gad mad k* 2 To confuse,

ULگڑبڑانا *garbarā'nā*, v n To be confused

H گڑبُڑ गुडबुड *gur bur, gurbur, gurburāhat*, n f See گڑاٹر

H گڑپ गड़प *gaṛ'ap, ǧarap*, n m A gulp

garap, garap denī, adv In a crack, suddenly.
Chūn chūn garap thalli men! Pipe, pipe! down into the bag! (The fowler to the captive bird)

H گڑپنکھ गड़ पंख *gar-pankh*, n m 1 A large winged bird 2 (*Fac*) One who wears loose wide garments

H گڑگچ गुड़च *guṛ'ach, gurch, gulincha*, E; *gilo*, W *gul bel*, P, n. m S गुडची. A medicine, *Menispermum glabrum* or *cordifolium*, Wat The infusion is used as a febrifuge [1, 2

H گڑدلو गड़दल्लो *gardal'lo*, n f See *phūar*
Main to kahā thā 'sāg tor lā!
Dekho, be yāro! jar pāre khari!
Gardallo lugāī mere palle pari!' Song
'Some potherbs pluck,' I said to her 'Just see, my friends, the roots torn up she stands still there! Such a stupid wife I am tied to!'

H گڑری गिड़ुरी *gir'urī*, n f. See ایڈوی

H گڑگج गड़गज *gar'gaj*, n. m. H *garh* fort, *gaj* elephant. A bastion.

H گڑگڑ گڑ गड़ गड़ *gar gar*, n f The rumbling sound made by the water in a *hukka*.

gar-gaṛ'ā, n. m A large smoking pipe [rattle

UIگڑگڑانا *gargarā'nā*, v n To rumble,

UIگڑگڑانا *gurguṛā'nā*, W, *gaṛbarānā*, E, v n To rumble (the bowels, a *hukka*)

UIگڑگڑانا गिड़गिड़ाना *gu gerā'nā*, v a
To beg for in a whine [q v

گڑگڑی गुडगुड़ी *gurgur'ī*, n. f. A small *hukkā*,
Mangāo phūlon kā gahnā, ilāchiyān, aur laung!
Mangāo guṛguri kori bhī, aur ek chilam! Wom.
(For an offering) Rangin

گڑگڑاہٹ गड़गड़ाहट *gaṛgaṛā'hat, gargarāṭ', gar gaṛ*, n. f A rumbling sound.

H گڑگم गिड़गम *gir'gam, ghirgaun, ghiṛgūn*, n. m A support for a pitcher [tatters

H گڑگڈر गड़गूदड़ *gar-gūdar*, n m Rags,

H گڑگی गुड़गी *gur'gī*, n f. Breeches. (?)

H گڑنا गड़ना *gar'nā*, v n S गर्त See *gārnā*, v a
To sink, to be depressed. 1 *Ānkhen garnā*
2. *Jahān ke mui de tahān hī garte hain* Prov
Where'er one dies he buried lies
(As the tree falls so must it lie)

garā-huā khazānah, n m Buried treasure

گڑنت गड़न्त *gar'ant*, n f An effigy, or the name of a person which is buried in the ground after certain incantations
This ceremony is performed for the destruction of any person (*māran*), to secure his affection (*mohan*), to subject him to obedience (*basikaran*), to imprison him, or deprive him of the power of action or speech (*stambhan*), to drive him away (*uchchāṭan*), or to bring him before one (*ākarshan*) [[boast

H گڑنگ گڑنگ *gar'ang, barang*, n. f Brag,

garang hānknā, yā mārnā, v n To brag, boast

garang'nā garangī n m A boaster, braggart

H گڑوا गड़वा *gar'vā*, Rus. *garuā*, *gaduā*, *gadvā*, Bhoj. *geruā*, n m S गड्डुक Dim. *gaṛuī* 1 A water-pot

2. A flower-pot carried about by musicians and dancing women at the feast of *Basant* as an offering to temples of saints or to people of rank from whom they receive presents in return [q v

H گڑوانا गड़वाना *garvā'nā*, v a. Caus of ڑنا

H گڑونا गड़ोना *gar'onā*; Tir. *gaṛāib*, v a See *chubhonā*. To perforate, bore, stick into, drive in.

H گڑھا गढ़ा *gar'hā*; Rus. *gaḍḍhā*; Tir. *khāḍī*, Sant. *gaḍlā*, n. m. Dim. *gaṛhaiyā*, n f S गर्त्त A pit; ravine

garhā dainā, *yā bharnā*, v a 1 To fill a pit or hollow 2. To make up a deficiency 3 To take one's fill

dānt kā garhā, *yā ᶜkhānā*, (*Med.*) A hollow tooth, *alveolus*. [to lie in ambush.

gārhe baithnā, *Thags*, v. n To be concealed,

H گڑھا गुढा *guṛ'hā*; Bhoj *gunakh*, n m A beam of a ship, the cross timber of a boat

H گڑھل गुढल *guṛ'hal*, Sant *jabhā*, n m The shoe flower, *Hibiscus syriacus*

H گڑیا गुड़िया *gur'iyā*, n f S कुरुण्टी 1 A doll

1 *Damṛī kī guṛyā, takā doli kā!* Prov For the doll but a farthing you pay, and a penny to fetch her away!

2. *Shādī hai, kuchh guryon kā byāh thoṛā hī hai!* Prov Saying A marriage feast is not a doll's wedding (It is an expensive affair)

3. *Tulsī! pratimā pūjibo jiyoṅ guṛyoṅ kā khel, Bhet bhai jab pīū se dhare putārī mel* Tulsī Dās. Tulsī! idol-worship is doll's play, Found a husband dolls are put away

2. A humble or poor bride [Jān Sāhab

Guṛyā saṅvār dūngī, arī, bhīk māng kar Wom.

guṛyoṅ kā ālā, m. (*lit* niche) A doll's house, a baby house [dolls

guṛyoṅ kā biyāh, n m. I Marriage between two 2 A poor man's wedding

guṛyon kā khel, n. m 1. Playing with dolls. 2. An easy matter.

P گز *gaz*, n. m 1. An iron bar. 2 A ramrod; rammer. *Bandūq kā gaz* 3 The bow of a fiddle 4 A yard measure 5. A foot rule

gaz bhar A yard (of any thing)

gaz se gaz A square yard

gaz k., v a. To ram (a gun)

desī gaz, The native yard, 33 inches long

lambarī gaz, n m The Govt yard of 36 inches.

P گزار *guzār'*, (*In comp*) Paying, executing, as *mal-guzār* a rent-payer or tenant.

گزارش *guzār'ish*, n. f. 1. Representation, statement (بیان). 2 Request (*ardās*, 1)

guzārish k, v a. See *arz k*

گزارنا *guzār'nā*, *guzrānnā*, P H v a See *pesh k* 1 To bring to pass 2 To pass the time; to live 3 To state, exhibit 4 To lay before

guz'rā, adj Lapsed, passed away

گزارہ *guzār'ah*, n. m. 1 See گزار 2 (H. *ghāṭ*) A ferry 3. A toll bar 4 Stay, abode.

guzāra k, v a. To get along with difficulty, to just manage to live.

guzāre kā ghāt, n m. A ferry

guzāre kī shakal nikālnā, v a. To strike out a means for a livelihood.

guzāre kī nāo, *ghāṭ kī nāo*, *ghaṭahā*. A ferry boat.

گزر *guz'ar*, n m. 1 A passage, ingress and egress, access. 2 A road, way 3 Escape 4 A jurisdiction. *Guzar-i-faiz bāzār*

گزاشت *guzāsht'*, n f 1 Deductions. 2 A grant of land

guzar-bān, n. m. 1 A ferryman 2. A toll-collector 3 A guard; watch

guzar-ām, *guzargāh-i-ām*, *guzar-gāh*, n. 1 A public road, highway, thoroughfare (*guzārah*, 1)

haq-i-guzar, n. m Right of way. [of life

گزران *guzrān'*, *guzar*, n. f 1. Living, course

Guzar gai guzrān, kyā ṭhonpri kyā maidān [plain When life is done all's vain, or lowly hut or barren

2 Livelihood (*ājīvkā*, 1).

Dukkham sukkham guzrān karti hūn Wom. With toil and sweat I earn my bread.

guzrān yā guzar k, v a.

1. To subsist, live, pass one's days

2 To drag on one's days (*din kātnā*)

Kaise guzar karūn ri, sakhiyo! ān pari ab to bhāri, [Wom song

Charkhā bodo, māl purānī, dehī būḍh bhai sāri.

Neighbour! I am hard bested

How am I to win my bread?

Old my wheel, and old my thread,

Old my frame, and hands, and head.

گزرنا *guzar'nā*, *guzar jānā*, P H, v. n. See *guzrānnā*, v a. and *bītnā* I To pass, elapse

Khūb guzregi jo mil baithenge dīvāne do Prov When two mad people meet together they chime in well with one another

2 (Sant *chabāyenā*) To die, expire

Zan bachche rote hain goyā nānī guzar gai,

Hamsāyā pūchhte hain ki 'kyā dādī mar gai?'

Bin murde ghar men shor machātī hai mufisī On poverty Nazir.

Wife and children wail, as though the grand mother had died to day,

Neighbours asking come and go, 'Has your grandsire passed away!'

Needs no dead for whom to groan,

Where the hungry mourn and moan.

guzar-gayā, adj Deceased, dead

dar-guzarnā, *dar guzar k*, v n 1 See باز 2 To overlook; excuse.

گڑی *guz'arī*, Pop *gudrī*, n f A market held in the afternoon by the road side

Gudrī se bivī āīn, 'Shekh jī, kināre ho!' Prov Madam's from the market come, 'Shekh for the lady veiled make room!' (She pretends that no strange man has ever seen her face)

guzarī, yā gudrī lagānā, v a To lay out things [for sale

P گزشتہ *guzash'tah*, adj 1. Elapsed, past

Guzastah rā salvāt! Prov What's past and gone be blessings on!

2 Last, preceding

sāl-i-guzashtah Last year

P گزک *gaz'ak*, Illit *gajak*, Rus. *gayyak*, n f. 1 Relish (taken after wine, opium, etc)

1 *Kaho to mohaiyā ho bazm i-sharāb*
Mangāūn gazak ke liye bhī kabāb! Shauq
2 *Afyūrī kī gazak mithāī, Sharābī kī gazak nam kīnī* Prov For opium-eaters sweets, for wine-bibbers salted food.

2 A sweetmeat of sesamum and sugar

1 *Gajak khoprā jāre lā!* Delhi Street cry
2 *Gazak, patti, halvāson jāre lā!* Delhi Street cry

P گزی *gaz'ī*, n f A thin coarse cloth (of cotton)

gazī gārhā, moṭā jhotā, n m Inferior coarse cloth. [To live as a poor man

gazī gārhā pahannā, juār bājrah khānā, v n

P گزیر *guzīr'*, n. 1 Escape 2 Help (P. *chārah*).

nā-guzīr, adj Unavoidable; inevitable

P گزیں *guzīn'*, part. act of گزیدن (*In comp*) Adopting, choosing [a hermit.

khilvat-guzīn, n. m One given to retirement,

H گस्सा *gas'sā, girās*, Bhoj *garāns*, n m S ग्रास A morsel, a bite (*kaur*, 1)

Pahle hī gasse men bāl āyā. Prov A hair with the first mouthful (Bad luck)

gassā tornā, v a. To take a bite (of bread, etc)

H گسائیں गुसाईं *gusā'īn*, Poet. *gusaiyān*, Bhoj *gosāī*, Illit *gushāīn*, n m 1. See سائیں

Gusāīn te gadhā bhalā jo dhobī ghare lādī dhove. Bhoj Prov

More useful than the priest is the laundress' donkey who bears a load to the house.

2 A saint, a holy man, a devotee, priest.

Jo ye bachche mere parvān charh jāūn to main jānūn, Gusāīn jī! randāpe men bharosā hai Gusaiyān kā.

If but this child grow up to wed God's grace I'll own,
O priest! a widow I, my trust's in God alone

3 A caste of Brahmans.

4 A title of respect.

P گستاخ *gustā'kh'*, adj Impudent, audacious (بے ادب 2) [ly, rudely

gustākhā'nah, adj Presumptuously, arrogant-

گستاخی *gustā'kh'ī*, n. f See بے ادبی 1 Presumption, audacity. 2 Contempt (of court)

gustākhī k, v a. To be insolent, to presume

gustākhī muāf, intj Pardon my rudeness!

H گستانگر गस्तांगर *gastān'gar*, adj. 1 Awkward, clownish 2. Stupid, foolish.

gastān'gar, n m A clown, boor

P گشت *gasht*, n.m گشتن to roam See پھیری 1 1 The beat or round of a patrol, or watch 2 A stroll, walk, tour 3 A procession

gasht phirnā, lagānā, mārnā, yā k., v a. To patrol, go the rounds

gasht salāmī, gashtī, n f. A tax or fee levied on their tours by public officers under native governments [levied on boats

gasht mahāl, n A toll or transit duty formerly

gasht nāchnā, v n To dance before the marriage procession (dancing girls)

matar gasht, n f A short walk; exercise

گشتی *gasht'ī*, n m A watch, patrol

gashtī parvānah, yā hukm A circular order.

H گشت गुष्ट *gusht, gushṭī*, n. f S. गोष्ठी See اتفاق 5, 6.

gusht h, v n To be held (a council).

P گف *gaf*, W Illit *ğaf*, Rus *gdph*, adj Close-woven, stout [(*bāt*, 3)

P گفتار *guftār'*, n. f گفتن to speak. Speech

Dastār aur guftār apnī hī kām ātī hai Prov Your turban your own hands must fold, your words must be your own.

P گفتگو *guftgū', guft o shanīd'*, H. *bāt chīt, bolchāl*, Sant *galmarāo*, n f Conversation, dialogue (*bāt*, 3)

guftgū k, v a To converse

shushtah guftgū Pure or polished language

S گگن गगण *gag'an*, n m Pr *gaanam*, Pāli, *gaganam* Sky (*āsmān*)

gagan-bher, havāsil, n m. A pelican, *Pelecanus onocrotalus.* (?) [odoratissimus)

gagan-dhūl, n f Dust of the *Ketkī* (*Pandanus*

gagan khelnā, v n To beat high (the waves)

Daryā gagan kheltā chalā ātā hai.

gagan ke bachche vālī murgī, Sant. *sorenko, lit* the chickens of the sky The Pleiades

gagan h, v n To be sky high

Dekho, patang kaisā gagan huā hai!

P گل *gul*, n. m 1 A flower 2 A rose

3 An ornament. *Woh mahfil men gul hain*

4 (H *phūl*) The snuff of a candle

5 The albugo, speck, or pearl in the eye, *leucoma* 6 A round spot of lime applied to the temples in inflammation of the eyes.

7. A brand, seared flesh. 8 Balls of charcoal, used for burning the tobacco in a *huqqā*.

9 The *caput mortuum* of tobacco left on the tile of a *huqqa* after smoking [Wat.

gul-āchīn, n m A flower *Plumeria acuminata*,

gul-i-ashrafī, H *basantī*,

The marigold, *Linum trigynum*, Roxb
gul-i-āftāb, H *sūraj-mukhī*, n m. The sunflower, *Helianthus annuus*, Wat. [flowers
gul-afshāṅ, Scattering roses, strewed with
gul-anās kī jar, n. f Salep (?)
gul-i aurang, n. Bachelor's buttons [of a gun
gul bāndhnā, v a To char the end of the match
gul badan, n. m. Striped silk cloth.
gul-badan, gul-andām, adj Poet.
Fair as the rose (the body)
gul-barg, H *gulāb kī pattī*, n m. A roseleaf.
gul banānā, yā khodnā, v a To carve; engrave.
gul būtā, n.m Flowers and plants, garden plants.
gul phūlnā, Sant. *jhoto*, v n 1 To bud, blossom
2 To appear (something new or wonderful).
gul-piyādah, n m.
A species of rose without smell (?)
gul-i jāfarī, n m *Tagetes patula*, Wat
gul-i-chāndnī, n f The moon flower (?)
gul-chashm, adj Afflicted with albugo
gul-chharre, n m See الے الے
gul-chharre urānā, v n. See *alalle talalle k*
gul-chīn, Poet., n. A flower-gatherer, gardener, florist. [hock (?)
gul-i-khatmī, n. m Marshmallows flower, hollyhock
gul-i-khairū, Pop *gul khairū*, n. m. Chinese and Persian hollyhock, *Althea rosea* Roxb.
gul-dān, Pop *phūl-dān*, n. m A flower vase
gul-i-dāūdī, n.m. *Chrysanthemum indicum*, Wat
gul-dasta, n m. 1 A nosegay, bouquet.
2 A hand of three or four picture cards.
Dast kyā hai, gul-dastā hai!
It is n't a hand, it's a bunch of flowers!
gul-i-dopahariyā, Pop *gul dopahariyā*, n. m. *Pentapetes phœnicia*
gul denā, v a. To make an issue (*dāg denā*, 1)
gul i-rānā, Poet, n m
A beautiful delicate scented rose.
gul rang, adj Rosy.
gul-rū, gul-rukh, Poet adj. Rosy-cheeked.
gul-rez, n m A firework (*phul-jharī*).
gul-zār, gul-shan, Poet., n 1 A bed of roses; a garden 2 A well-populated town.
gul-i-sūranjān, n. m The flower of the hermodactyle plant, *Colchicum illyricum*, Wat.
gul-shakar, gul-shakrī, n f. Sugar mixed with dried rose leaves [*rosa centipetala*
gul-i-sad-barg, n. m. The hundred-leaved rose, *gul-i turra*, n. m *Pomciana pulcherrima*, Wat.
gul-i-abbās, Pop. *gulābāsī*. The marvel of Peru, *Mirabilis jalapa*, Wat. [Wat.
gul-i-ajāyab, yā ajūbā, n. m. *Hibiscus mutabilis*,
gul-i-farang, n m. A flower; *Vinca rosea*
گلقند *gul-qand*, n. m Conserve of roses, candied roses. [snuff a candle.
gul kātnā, katarnā, tarāshnā, yā lenā, v a. To
gul-kārī, n. f Figured work, embroidery.
gul katarnā, v a. 1 To cut out flowers, etc.
2. To do a sharp or smart thing.
gul k., v. a. To put out (a lamp or candle)
gul khānā, v n To be cauterized; to cauterize one's self.
A practice among lovers who burn themselves with a heated coin, ring, etc, as a proof of their love
Gul khāeṅ hain māshūq ke chhallon ke yahān tak
Hāthon pe gumān hai mere tāūs ke par kā
I'm with my mistress' ring all seared to that degree [just see
A peacock's feathers on my hands you might
gul khilānā, v a 1 To throw a squib at one
2 To sow dissension, cause a disturbance.
3 To make a joke at another's expense
Achchhā gul khilāyā ki bhāī bhāiyon men laṛāī hogaī
4 See *shigūfā khilānā*.
gul khilnā, v. n. 1 To open (a bud). [derful).
2 To turn out or happen (anything wonderful).
3 To be divulged, betrayed.
gul-kes, Sant. *kukruchutbahā*, n. m. The cockscomb; *Amaranthus cruentus*, Wat.
gul-gashī, n Walking in the garden, recreation.
gul gīr, n. m Snuffers.
gul-lālā, n. m. The red poppy (In P tulip).
Ek piyāle le pīte hī ko jāvegā matvālā,
Ānkhon men tere ā kar khil jāvegā gul lālā. Nazīr
One glass your blood will warm up so,
As poppies red your eyes will glow
gul-i-makhmal, n f The globe amaranth, *Gomphrena globosa*, Wat.
gul-i-maulsirī, n. A flower, *Mimus opselengi*. (?)
gul-menhdī, n.f. The balsam, *Impatiens balsamina*.
gul-mekh A nail with a large head [*rhœas*, Wat.
gul-i-hazārah, n The double poppy, *Papaver*
gul h, v n To be extinguished, to go out (a candle)
gul-gūn, adj Rosy, ruddy.
گل گونہ *gul-gūnah*, H *buṭnā*, n. m A cosmetic.
pāé gul, phūl kī dandī, (*Bot*)
Flower stalk or flower axis.

P گل *g.l*, n f Earth; clay; mud (*mittī*)
gil i-armanī, n f Armenian bole.
gil andāzī, n. f 1 An embankment, causeway
2 The cost or repairs of an embankment, etc.
gil-i-hikmat, Pop *gil-hikmat*, n f.
Lute, a mud cement with which the mouth of a vessel is closed.
gil dar gil k., v a. To throw heaps of earth on the buried corpse, esteemed a very pious act.
گلاوا *gilāv'ā*, E n m. Cor for گلاب from گل earth and آب water See *gārā*, 1

H گل गल *gal, gar* n m S गल Pālī, *galo* 1
Throat, neck. 2 (*gāl*) Cheek 3 A mouthful.
4 (*Panj*) A word, saying, thing
5 A fishing hook (?) 6 Gallows, gibbet.
gal boṭī, n f. The stomach and intestines.
gal-baiyān, n. m. Throwing the arm round one's neck [round another's neck
gal-baiyān dālnā, v a To throw one's arms
Gal baiyān na dālo re o bālmā! Wom. song
gal-pharā, n m The gills (of a fish, etc)
gal-phūl, n Vaunting, brag

gal-phūlā, adj. Chubby-cheeked.
gal-pheṛ, n. Swelling of the glands of the neck
gal-taṅg h, v n Not to know if one stands on his head or his heels
gal-tanī, n. f. 1 The rope connected with the yoke on the bullock's necks
2. Part of the headstall, or of a bridle
gal denā, yā lagānā, v a. To hang (*phānsī denā*).
gal-ḍab k., Slang, v a To embezzle, bag.
Sab āp gal-dab kar-ke chal diyā [women
gal sarī, n. f. A necklace worn by married
gal-kat, n m. 1 One whose cheeks have been bitten or cut open. 2 One who slaughters cattle. 3 (*gal kaṭā*) A cut-throat
gal-khor, n. m. A halter (for a horse).
gal gardanī k, v a. To jaw to no purpose
gal lagnā, v. n To be hanged (*phānsī pānā*).
gal-mālā, n. m A garland.
gal-muchchheṅ. Long curled whiskers, hooked moustaches, heavy dragoons.
گلا *gal'ā*, n. m. 1 The throat, neck. 2 Voice.
Jorū kā woh galā hai ki phūṭā ho jaise dhol. Nazir
His wife's voice is like a cracked drum.
3 A tube; funnel
galā uṭhānā, yā k. lit to raise the *uvulā*.
To apply acrid substances, as pepper, etc to the *uvula* of a child for a cold or cough
galā ānā, v. n To be sore (the tonsils, throat)
Galā ā jaegā bachche kā mere,
Chuāti roz khālī chhātiyān ho! Wom. Nāznīn.
A sore throat sure my child will get,
To suck your dry breasts he is let.
galā bandhānā, v n 1 To be bound in. 2. To incur responsibility, or a debt or liability
3 To be yoked together, bound in wedlock
galā bañdhnā, v n To be head and ears in debt.
galā band h., v n. To be choked, suffocated
galā baiṭhnā yā paṛnā, v n. To become hoarse
galā pakarnā, v a. 1. To seize one by the neck or collar 2 To feel a burning in the throat.
Said of any acrid food or drink that constringes the palate, jaws, or the throat which are so affected by trepidation or other cause that the person is unable to speak.
galā phāṛnā, galā yā kafan phār-ke bolnā, v n. To scream, shriek.
gale par chhurī phernā, v a 1. To kill, slaughter
2 To torment, torture, harass. [singing)
galā phirnā, v n To modulate the voice (in
galā phūlnā, gal-pheṛ nikalnā, v n.
To swell (the glands of the neck)
galā tipnā, ghotnā, dabānā, masosnā, yā bhīnchnā, v n To squeeze the throat, to throttle, choke, strangle
galā kāṭnā, v a. 1 To cut one's throat.
2 To defraud, bear hard upon, oppress
Kyon garīb kā galā kāṭte ho?
gale bāndhnā, mandhnā, ḍālnā, yā chapeknā, v a. See *sir chapeknā* [bent.
gale paṛnā, v. n. To be obligatory or incum-
1 *Gale pare kā saudā nahīṅ hai, chāhe lo, chāhe na lo!*
2 *Hanslī gale men naushah ke hargiz na jān tā!*
Ye lānti kā tauq hai jorū gale paṛī [take not, pray,
The necklace round the bridegroom's neck mis-
The badge of slavery to his wife it doth betray
gale se utarnā, v n. To go down the throat, to be swallowed. [embrace
gale se lagnā, gale milnā, yā lagnā, v n. To
1 *Jalte ki jāī, garīb ke gale lagāī* Prov.
The daughter of a sufferer poor, a poor man for a husband sure. [Song
2. *Nadī kināre sāras bole, maiṅ jānūṅ piā morā re,*
Ā piharvā gale lagā lūn! jag men jīnā thoṛā re.
A crane screamed on a bank, it was my love I thought, [we 've got
Let me embrace you, love! short time to live
gale kā dholnā, n. m. 1 An amulet.
2. An encumbrance; a burden.
gale kā hār, n. m. 1 A necklace 2 A child who always clings to his mother's skirt.
3 A short woman married to a tall man.
4. An encumbrance. [to plague.
gale kā hār h., v n. To pursue one persistently,
1 *Āvat dekhūṅ saiyān ko dūr se jab main*
To saiyāṅ ke gare kā hoī hoṅ hār Wom. song
When I see my husband coming in the distance like a speck
Ere he comes I 'll fling myself, a wreath of welcome on his neck.
2. *Bol chāl se main nā haryūn,*
Gal kā hār na ho, balmān! [song.
Chhal-batyā, yār, na kar, balmāṅ! Rus. Wom.
My husband! speak to me you may,
About my neck dont hang, I pray!
False stories I wont have you say.
gale lagānā, v a. To embrace.
Ek roz kahā yār ko main pā ke akelā,
'Martā hūn, merī jān, gale mujh ko lagā le!'
Munh pher ke, sharmā-ke lagā kahne ki 'achchhā,
Kahnā na kisū se, yeh qasm pahle tu khā le!' Nazir
Finding her all alone I said to her one day,
'I'm dying for you, my soul, embrace me, love, I pray!' ['well-well,'
She turned her face aside with shame and said
'But swear me first an oath that you will never tell.'
gale lag lag-ke ronā, v n.
To hang on one's neck and weep.
Nand kā nandoī gale lāg lāg roī! Prov Her husband's sister in-law, upon his neck you weeping saw! (Relations distant, attachment ardent).
gale men aṭaknā, v n. To stick in one's throat
Jau ki roṭī kyā gale men aṭaktī hai! (Ironic.)
Does barley meal stick in your throat?
(Is n't it good enough for you?).
gale meṅ zanjīr parnā, v. n. To have a chain round one's neck, to be chained, bound.

H گلا *gul'ā*, (Butchers) One anna.

H گلا *gal'lā*, n. m. 1 Cor. of P. *ǰallah*.
2 (Farrukh) A pocket (*jeb*)
3 (W) A back room. 4. A privy.

P گلاب *gulāb'*, n. m. 1. A rose. 2 (*arq-i-gulāb*) Rose-water. [water is sprinkled.
gulāb-pāsh, n. f A bottle from which rose-
gulāb pāshī, n f. Sprinkling rose-water
gulāb-pāshī k, v. a To sprinkle rose-water.

gulab jāman, n f 1 The rose apple, *Eugenia jambos*, Wat 2 A sweetmeat. [lips.

gulāb kī pattī, n f 1 Rose leaf 2 (*Poet*) Thin

gulāb', *gulābī*, adj Rose scented

1 *Gulāb hain ganderyān paunde kī* / Dehlī Street cry

2 *Gulābī perā hai qand kā* ! Dehlī Street cry

گلابي *gulāb'ī*, n.m 1 Red wine, ruby wine 2 A vial or bottle for holding wine 3 A sweetmeat

gulāb'ī, *gul-gūn*, Rosy, roseate

gulābī ānkh, n.f The eyes red with liquor, much admired by Indian lovers

gulābī jāṛā, n m Mild weather.

gulābī rangat, Rose color

H گلار **गुलार** *gulār'*, n m The rose-ringed parrakeet [mug

E گلاس *gilās'*, n m. Dim. *gilasyā*. A glass, a

H گلال **गुलाल** *gulāl'*, n m The red powder thrown on one another at the Holī

☞ Barley, rice, or *singhārā* meal colored red

gulāl uṛānā, *gulāl phenknā*, v a. To throw *gulāl* on one

gulāl-bārī, n f *gulāl bārā*, n m A royal place for recreation, a garden next to a palace

gulāl tulsī, n f *Ocymum basilicum*, Wat

gulāl malnā, v n To rub *gulāl* on one's face

گلالي *gulāl'ī*, adj Dyed with *gulāl*.

H گلان **गिलान** *gilān'*, Tir *hāl*, n f S ग्लानि 1 Moisture (*tarī*, 1, 4, 5) 2 Aversion, disgust [*nā*, v n.

H گلانا **गलाना** *galā'nā*, v. n. S गालन् See *gal*-

گلاؤ **गलाऊ** *galā'ū*, adj Soluble, septical [tion

galāū, n m 1 A solvent 2 Fusion, liquefac-

گلاوٹ **गलावट** *galāv'at*, *galāo*, *galāī*, n Solution

H گلتانس **गलतंस** *galtans'*, Bhoj *galitavans*, n m Dying without issue *Carnegy*

H گلتھي **गुलत्थी** *gulat'thī*, Bhoj *golhath*, n.f

Rice and water boiled together and seasoned with salt, used generally in dysentery

Dahī gulatthī pechish ki davā

gulat'thī, adj Soft like pap or pish-pash.

Chāval gulatthī ho gaī

H گلتوا **गलटुआ** *gal'ṭuā*, n m The throat

galtuā denā, v a To throttle, strangle, suffocate. [gilt. 1. Electro-plate

H گلٹي **गिलटी** *gil'ṭī*, *gilṭ*, n f Cor of Eng-

2 A hard glandular swelling or tumor

gilṭī nikalnā, v n. To become a hard swelling

H گلجھٹي **गुलझटी** *gulajhaṭ'ī*, *gulajharī*, n f S गोल a ball, and झटे matted 1 A knot; a tangled web 2 Knitting the brow

3 The bulls eye in a target

gulajhatī parnā, v n To be tangled, knotted

gulajhatī nikālnā, v. a. To unravel, to open a knot

dil kī gulajhatī, n m A misunderstanding, sore

H گلچہ **गुलचा** *gul'chah*, n. m A slap on the cheek.

P گلدم *gul'dum*, n. m. A nightingale (*bulbul*)

H گلڑیاں **गुलडियां** *gul'riyān*, Sant *gulī*, n. f H *golā* a ball Small round cowdung cakes.

H گلسم **गुलसुम** *gul'sum*, *toiyā*, n m. (*Mech.*) A centre punch. [2. Flowered net.

P گلشن *gul'shan*, n. m. 1. A flower garden.

H گلگل **गलगल** *gal'gal*, n. S गिल 1 A citron 2 (*gursal*, Farrukh *gilgilīā*) A species of starling (?) 3 A mixture of lime and linseed oil forming a mortar impenetrable to water

H گل گل **गलगल** *gal'gal*, A gurgling sound.

galgal chauth manānā, v a To live in clover.

H گلگلا **गुलगुला** *gulgul'ā*, Bhoj. *gulaurā*, n. m. S. गुड गोल Sweet cakes fried in oil or *ghī*.

Kyā gul gulā sī nāk hai ! Chaff. Phabtī.

H گلگلا **गिलगिला** *gilgil'ā*, *giggiyā*, adj Slimy.

H گل گلیا **गुलगुलिया** *gulgulīy'ā*, n.f A jackdaw.

H گلگوتھنا **गुलगोथना** *gul-gothnā*, *gulguthnā*, Mah Wom adj Plump, chubby

H گلنا **गलना** *gal'nā*, v. n. S गलन.

1 (Sant. *le*) To melt (پگلنا 1)

2 To be boiled, cooked. *Chāval gal gaī*

3 To rot, spoil *Phal gal gayā*.

4 To mortify, drop off *Unglyān gal gaīn*

5 To sink (a well or pier), settle down *Golā galnā*.

6 To be wasted, thrown away

7 To be forfeited, lost *Dāon gal gaī*

8 To be sold in great quantities

9 To be frozen or frost bitten [ed, soft

گلا **गला** *gal'ā*, adj 1 Melted 2 Cooked, boil-

Gosht kyon na khāyā, dom kyon na gāyā ? Ans. *Galā* * *na thā. Do sukhnā* A pun.

3 (*galā sarā*) Rotted, rotten

galī mitī Rich mould.

P گلنار *gul-nār*, *gul-anār*, *gul nārī*, n m.

1 The pomegranate flower.

2 (*gulnārī rang*) Carnation [stentorian

H گلنڈا **गलण्डा** *galand'ā*, adj Stentorophonic,

*galā 1 Cooked. 2 Voice

H گلني गलनी *gal'nī*, n.f.

Wasting; consumption (*chhaĕ rog*).

H گلو गिलो *gil'o*, n. f. See گگ.

P گلو *gul'ū*, n m. See H. *galā*. [necktie, cravat.

gulu-band; (Europeans) *galā-band*, n. m. A *khush-gulā*, Having a good or sweet voice.

H گلوري गिलौरी *gilaur'ī*, n. f. See *bīṛā*.

H گلوگا गुलूगा *gulūg'ā*, *galuye*, Tir. *gulaurā*; Bhoj *gulaka*, n. m. A monkey's pouch.

H گلونڈا गिलौंदा *gilaun'dā*, *guleṅdā*, *gullā*, Bhoj *godā*, n. m The flower or pod of the *mahuā* (*Bassia latifolia*).

Gid gid gilauṅdā khāĕ, ber ber mahue tale āĕ Prov Tame grown on the *gilaundā* feeds, to the *Mavvah* now he constant speeds.

P گلّه *gil'ah*, *gilah shakvah*, *gilah guzārī*, Illit. *gillā*, n. m A complaint (ناله).

gilah k., *yā gilah guzārī k*, v a To complain

P گلّه *gal'la*, n. m. A flock, herd, drove

galle-bān, n. m. A shepherd, herdsman

galle-bānī, n. f. Keeping flocks and herds

H گلهرا गिलहरा *gilah'rā*, Rus. *bilahrā*, n. m. A case for *gilaurī*, q v

H گلهري गिलहरी *gilah'rī*, *gillo*; Farrukh. *gillī*, *gillia*, Tir *lūkhī*, Mag and Bhoj *rūkhī*, Sant, *tor*, n. f. S कालका 1 A squirrel

1 *Gilahri kā per dhikānā.* Prov
The squirrel's home is on the tree.
2. *Khedī gilli ant ko per nīche āī hai.* Prov
The hunted squirrel runs to the tree.
(The wanderer returns home at last)
3 *Tumhārī gillo perā māngtī hai!* Double entendre
4. *Karūngī dhūm se shādī, buā! nisbat to thairī hai, Gilahrā kai merā, aur mañjhlī bhābī kī gilahrī hai.* Wom. Jān Sāhab.

2 (*Met*) An endearing term applied to a young child.

gilahrī-mār Squirrel-killer, field kite; the dwarf eagle, *aquila pennata*, rat-killer (*chuhemār*) [castle

H گلهي गलही *gal'hī*, n. f. The prow, fore-

گلهيا गलहैया *galhai'yā*, n m. Forecastleman, boatswain.

H گلي गुल्ली *gul'lī*, n. f H. *gol* round

1 Corn-cob, cob. 2 The flower of the *keorā*, q v 3 A honey-comb
4 (*gangā mainā*, *gang salik*, *Rām salik*) The bank *mainah*, *acridotheres ginginianus*

This is the *mainah* with grey back, always breeding in large parties in banks, boring very deep holes, eggs pale blue, spread all over India.

gullī bandhnā, v. n 1. To be formed into a lump 2 To grow strong or lusty

H گلي गली *gal'ī*, n. f. A lane, alley.

galī galī, adv. In every lane.

galī kūchā, n m Lanes and alleys. [to lane.

galiyān chhānnā, v n. To wander from lane

band galī, P *kūcha-i-sar-bastah*, n. f A blind alley, cul-de-sac [in a village

گلياره गलियारा *galiyār'ā*, n. m. A broad lane

H گلي गिल्ली *gil'lī*, E. *gullī*, n. f.

The short stick which is struck in tip cat by the longer one called *ḍanḍā*.

gillī ḍandā, W, *gullī-ḍandā yā tānr*, E., *tāl gullī*, Tir n m. The game of tip-cat.

gillī-ḍanḍā khelnā, v a. 1 To play at tip-cat 2 To idle away one's time [lessly

gilliyān gharnā, v n To argue or debate use-

H گليا गलिया *gal'iyā*, Sant *gandhiyā*, n m A bullock that lies down in the midst of his work

H گلیانا गलियाना *galiyā'nā*, Bhoj *gaĝnriāval*, Tir *galiāib*, v. a. 1. (गाली) To abuse; call names. 2. (गला throat) To force food or medicine down the throat

H گليار गलियर *gal'iyar*, adj H. *galā*. 1 Rotten. 2. Lazy, indolent.

P گم *gum*, adj 1 Missing 2 Distracted.

gum-rāh, adj 1 Erring, wandering; astray 2. Fallen away, abandoned.

gum-rāh k To lead astray, mislead, seduce

gum rāh h., v n 1 To lose one's way, deviate, go astray 2 To apostatize, become a heretic.

gum-rāhī, n. f 1 Deviation. 2. Apostasy.

gum-sum, adj Still, quiet

gum k, v a. 1 To hide. 2 To lose [mous

gum-nām, adj 1 Unknown to fame. 2. Anony-

gum ho gayā, P *gum-shuda*, adj Lost.

gum h, v n. To be missing or lost

H گما गुम्मा *gum'mā*, n. m A large brick.

P گما شتگ *gumāsh'tah*, n. m. گماشتن to appoint. A deputy, representative, agent, correspondent (*kār-pardāz*).

gumāshtah-i-qānūngo, n. m. The agent or deputy of the qānūngo, or village registrar and accountant

gumāshtah k. To appoint a manager

gumāshtah garī, n f 1 Agency, office of an agent. 2 Commission.

P گمان *gumān'*, n. m Z *gumānu* 1 See *bharam*, (4) 2 Pride, haughtiness.

1 *Ghar men dhān na pān, bībī ko barā gumān!* Prov. Of meat and drink forsooth there's scant supply, But, oh! my lady holds herself so high!

2. *Talvaryā pathān mo se karat gumān* Song *Ṭappā.* The soldier with his sword and sash before me cuts a mighty dash.

3 *Rakhlan Gaurā je surat ke gumanıyān, [Jaṭāsārı. Ahe nahin rahlaın un ko abhımanıyān re kī.* Mag Gone is the beauty which was once her pride, How with its loss her lofty airs subside!

4. *Kikar lāṭūṅ, kas karūn, aur kas-ke karūn kamān, Khenchan-vāle chal base, kis par karūṅ gumān?* Acacia bark constringent is, but wherefore make it tight, [pride to incite The drawer of the bow is gone, nought left (Women apply this bark to contract the *pudendum* when it is relaxed)

gumān-bharā, gumān-bharī, adj. Puffed-up; proud

Nainā tumhār gumān-bhare, gorī, bolat kāhe nāhin re? Song [you speak? Your eyes are full of pride, fair maid! why dont

gumān-ı-gālıb, yā qavī, n m Strong probability

gumān k, v a. 1 To imagine, fancy 2 To suspect, mistrust. 3 To be proud, haughty.

Gorī! mat kare gore rang kā gumān! gora rang dhūndā nahin pāegā. Song Fair one! vaunt not thyself because thou art fair! One day thou will not find thy beauty any where.

gumān hai It is expected or likely

sān na gumān Nor sign nor trace. [(ابهماني).

گماني *gumān'ī,* Poet n m. A proud person

H گمبهير गमभीर *gambhīr', gambhīrā,* adj S गभीर; Pālī, *gabhīro* 1 Deep, profound. 2 Grave, serious, sedate, solemn.

gambhīr-tā, n f 1 Depth, profundity. 2 Gravity, seriousness

گمبهير गमभीर *gambhīr', gabhīr,* n. m. A large boil on the back [company; class

H گمت गम्मत *gam'mat,* n. f. 1 A society;

Are! ko mānas mhārī gammat kā sarurai? Rus. Is there any one here I would like?

2 A confederacy (ڄاڙا 5, 6)

3 Use; profit 4 A bargain.

E گمٹي *gimṭ'ī,* n. f Cor of Eng Dimity.

Imṭī gimṭī morā man hī na bhāve,
Nainū kī chādar mangāo, balmā!
Coarse cloth, my husband, is not to my mind,
A muslin mantle, darling, for me find!

H گمچها गमछा *gam'chhā,* Bhoj *angvachhā,* n f. अङ्गपोञ्छन A towel (*angochhā*).

H گمک गमक *gam'ak, gumak,* n. f 1 The roll of the drum 2 A beat, a march. (?) 3 (Tir) Smell [of five short syllables.

gamak-chhand A metre, each line consisting

H گميني गमीनी *gamīn'ī, būṭī,* W, *kamīnī,* E n.f. The duties of barbers and *pirohits,* or the fees paid to them for taking messages or presents to distant friends.

H گن गुन *gun,* n m S गुण 1. Property (صفت) 2 Merit, virtue, excellence

1 *Simiṭi simiṭi jal bhare talāvā,*
Jimi sad gunī sajjan paī āvā Rāmāyan.
As water from all sides a tank doth fill,
So crowds about a holy man flock still

2 *Nij gun sunat shravanr sakuchāhin,*
Par guṇr sunat adhik harkhāhin Rāmāyan
Saints shrink abashed when they their own praise hear,
Another's praise fills them with joy sincere

3 *Chhorā! tere gun mere peṭ men bhare.* Brij
Boy! I know you every inch.

3 Skill, cleverness 4 Kindness (*kirpā*).

Kamar-tuṭṭī kī davā batā do hakim jī! jab tak jiṭ rahi gun mānūṅgi. Wom song
A remedy, physician skilled, for weak loins give! [live
My gratitude I'll show through all the years I

5 Effect, advantage (*phal* 4, 5). 6 Cause, reason. 7 (*Arith*) Multiplication (*zarab*, 3). 8 A tracking rope

gunā bād, n m. Thanks, gratefulness.

gun augan, Merits and demerits.

gun bāchak, A *sifat,* (*Gram.*) An adjective.

gun phal, (*Arith*) A multiple

gun-dāyak, adj 1 Efficient (*kārgar*, 2). 2 Profitable, good (*kārgar*, 3)

gun denā, yā k, gun kārī h., v a 1 To be effective, have effect. 2 (*Arith*) To multiply

gun rakhnā, v n To possess good qualities or merits [fit.

gun k, v a. 1 To have effect. 2. To cure, bene-

gun khenchnā, v a. To tow (a boat)

gun gānā, v a. 1 To praise, applaud.

Jıb dhagrā terā degā dukhyā, jıb merā gun gāvegi. Rus Your lover sore your heart will wring, your husband's praises then you 'll sing

2 To sing hymns.

gun-gāhak, n m An appreciator of merit

gun mānnā, v n To be grateful [*karyo,*

Bānjar khet paro modhū lo, yād-de de jot haro Gun mānūṅgī, mere yār, kaho karıyo! Double entendre Rus. Wom song [it fructifies, A barren field before you lies, but plough it and A grateful heart to thee applies.

pet men gun ḍālnā, To learn or teach one any thing [multiplier.

gunak ank; A *mazrūb-fīh,* S गुणक (*Arith*) A

gunyā ank; A *mazrūb,* S गुण्य (*Arith*) The multiplicand [bring into use

گنا गुना *gun'nā,* v n 1 To put in practice,

Parhe to hain, par gune nahīṅ. Prov. He learns but does not apply what he learns.

2 (*Arith.*) To multiply

گني गुनी *gun'ī, gun-kārī, gun-vant, gun vantā, gun-vān,* adj 1 Skilful, able, worthy, accomplished. 2 Meritorious, virtuous

gunī, n. m 1 A skilful or clever person 2 A perfect man, a saint.

H گنّا मचा *gan'nā*; Rus. *gāṅdā, ganḍā*, Sant. *āk*; Tir. *kusiyār*, n. m. Sugarcane, *Saccharum officinarum*, Roxb.

Hāthiyoñ se ganne khāte ho? Prov Would you snatch a sugarcane from an elephant (a strong man)?

ganne kī phāṅḍī. A bundle of sugarcane

H گنا गुना *gun'ā*; S. गुण

(*In compos*) Fold, times, as *chau gunā* four times, *do-gunā* two fold.

H گننا गिना *gin'nā*, Bhoj & Tir *ganal*; Sant. *gut*, v. a. S गणन 1 (*gintī k*) To count; calculate (*shumār k*)

1 *Gin gin ke gāliyāñ dī hain.* Wom. She abused all my relations in succession.

2. *Gine na sanbhāle, thā thā galle ghāle!* Rus. May you never need to count nor take stock, but in your cash-box money constant drop! (May God so enrich you!)

3. *Gin poṛī, sanbhāl khāin* Prov She counts each cake, and sparingly she eats.

4. *Ripu, ruj, pāvak, pāp, prabhu, ahī, gañrye na chhoṭ karī!* [Rāmāyan. *As kahi bibidh bilāp karī lāgī rodan karun.* A foe, disease, fire, sin, a snake account not slight! [outright So saying with loud shrieks and cries she wept

2 To take into account, regard.

1 *Garib ko kaun gintā hai?* No one cares for the poor [(A Slut)

2. *Man māne jab kare lapāī, tapkā gine na sānjh, Sikhar du pahrī pisan baithī ghāl chhāj meñ nāj* To fight too ready all, nor evening heeds nor morn, [born. At noon her basket filled she sits to grind her

3 *Gine gināve totā pāve* Prov Saying Who counts loses. (A superstition)

ginā gināyā, adj Counted

gin gin-ke qadam rakhnā, v n *lit* to count every step one takes. To move very slowly or with excessive caution

ginne-jog, yā lāyāq, adj Computable.

H گنانا गिनाना *ginā'nā, ginvānā*; Bhoj *ganāval*, v. n. Caus of *ginnā*, q v.

P گناہ *gun'āh*, n m Z. *vanās.* Sin (*pāp*)

Uzr i gunāh, bad-tar az gunāh. P Prov An excuse for a sin is worse than the sin

gunāh bakhshnā, v. a To pardon one's sin

gunāh-i-be-lazzat, n m. 1. Sinning without pleasure. 2 A lie

gunāh sābit k., v a To convict one of sin.

gunāh se bachnā, v. n To avoid sin.

gunāh-i sagīrah. A small sin.

gunāh-i-azīm, yā kabīrah, A grievous sin.

gunāh k., v a. To sin.

gunāh-gār, n m. Z *vanaskār* A sinner (*pāpī*)

gunāh-gār, adj Sinful.

Pheron kī gunāhgār hai. Prov Saying [only sin (Said of a child widow). The marriage tie her (A Hin. widow is not permitted to marry again)

gunāh-gār thairānā, v a. To condemn, sentence

gunāh-gārī, n. f. 1. Sinfulness, criminality, guiltiness. 2 Forfeit, mulct (*tāvān*) 3 Loss; deficit. 1 Revenue derived from judicial fines.

gunāh-gārī denā, v a To pay a fine, etc

be-gunāh, adj Innocent, guiltless

be-gunāh ṭhairānā, v. a. To exculpate; acquit

P گنبد *gum'bad, gumbaz*, Illit. *gummaṭ*, n. m. Dim. *gumzī, gumṭī*, n. f 1 A dome. 2. (*Fac*) The belly of a pregnant woman.

Āj kal to khūb gumbaz par hāth pherte hoge? (Fac. said to one whose wife is pregnant)

gumbaz-dār, adj. Dome-shaped, vaulted. 2 (H *ubhrā*) Convex, in relief

gumbad kī sadā, n. f 1 An echo from a dome 2 Return (*badlah*, 3)

S گنت गणित *gan'it*, n. f. 1. (*ganit parkāsh*) Arithmetic. 2. (*ganit biddyā*) Mathematics

ganit-kār, n m 1 An arithmetician. 2. An astrologer.

H گنتھوانا गुंथवाना *gunthvā'nā, guthvānā*, v a. Caus of گونتنا q v. [*shumār.*

H گنتي गिन्ती *gin'ti*, n. f. S. गणित 1. See

1 *Tum kis ginti men ho?* Of what account are you?

2. *Sau lo ginti, pāon lo binti.* Prov It sufficeth in counting a hundred to reach, or to fall at the feet of him you beseech

2 The first and last days of the month.

3 A muster-roll

gintī ke, adj. Few (*chand* 1). *Gintī ke log the.*

gintī ginvānā, v a. To make a false return.

gintī lenā, v a. To have anything counted, to muster.

gun-gintī-zanjīr, Geometrical progression.

H گنٹھیا गन्ठा *gan'thā, gaṭhī*, n m. A flake, clove.

Piyāz kā ganthā

P گنج *ganj*, n. m. S. गञ्ज a mine. 1 A hoard; treasure 2 A market, mart. 3 An emporium for grain 4. A pile, stack, heap.

ganj-i-shahīdān, n. m The burial place of martyrs, a catacomb

ganj-i-qārūn. The wealth of Croesus

H گنج گञ्ज *ganj*, n m. A scald head, baldness, *Tinea capitis.*

Chhalnī sir par na rakkho, ganj ho jāegā. Wom. Dont put your sieve on your head, you'll become bald! (A superstition).

گنجا गञ्जा *ganj'ā*, adj Bald, scald-headed.

1 *Khudā ganje ko nākhūn na de!* Prov. Heaven grant the bald-headed have no nails!

2. *Andhā, ganjā, dhug-ḍarhyā, aur kāniyā, Suno, bhai sādho, in se mat patiyānā!* Blind, bald head, short-beard, and one-eyed, Let none, O man! in these confide!

3 *Ganjī panhyārī, aur gokhrā kā tindvā!* Prov. The water bearer hath no hair on her head, and prickly *gokhru* for a pad she has spread

P گنجان *gunjān'*, adj. Thick, close, dense.

گنجایش *gunjā'yash*, n. f 1 Room (*samāī*).
2 Profit (اوٹ, 1) 3 The revenue capabilities of a village [to bear

gunjāyash rakhnā, v n To have room for,

گنجایشی *gunjā'ishī, gunjāish kā*, adj
1 Capable 2 Profitable [*chhuā*, n m.

P گنجفہ *ganj'fah*, Tir *ganjiphā*, Illit *gan*
1 Cards 2 The game [colors or suits.
The pack consists of ninety-six cards of eight
Ganjfeh ke tinon khilāṛī royā karte hain Prov.
Card players three to weep agree
(Each one complains that he has a bad hand).

ganjfah-bāz, n m 1 A card player.
2 A trickster, cheat [*gundhobena*, n f

H گنجنی गंजनी *gañj'nī, gandhnī, gandbel*,
An aromatic grass, *Andropogon schœnanthus.*

H گنجولنا गिंजोलना *ginjol'nā, ghañgolnā*, v.a
To mash, squash (with the hands).

H گنجھیا गुंझिया *gunjh'iyā*, n f A tart [*la (l)*

H گنجی गुनती *gunj'ī*, n f *Limonia pentaphyl-*

H گنجیا गंजिया *gañj'iyā, gañjelī*, n. f.
The coarse canvas bag of carters and grass cutters. [earring

H گنجیا गुंजिया *gunj'iyā*, Tir. *gūj*, n f An

H گنڈا गन्डा *gan'dā*, n m. H *gāon*
Land situated nearest to the village

H گنڈر गिन्डर *gin'dar, gandaṛā*, n. m. A grub which is destructive to gram and *arhar.*

H گنڈک गन्धक *gand'ak, gandhak*, Rus *gan*
drak, Sant. *gandhak*, n f. S गन्धक
Sulphur, brimstone
Byāj badhāve dhan ghanā, or bher badhāve chho,
Jaise gandrak āg mān gire to dūnī ho Rus [grows,
With interest wealth grows, and fight with anger
As fire with sulphur fed with heat intenser glows

gandak kā tel yā tezāb, n.m. Oil of vitriol, sulphuric acid. [Filth (*galāzat*)

P گنڈگی *gand'gī*, n f 1 Stink, stench 2

gandgī phailānā, v a To make a place filthy

P گندم *gan'dum*, H *gehūṅ*, S गोधूम Wheat
Gandum az gandum biroyad, jau az jau P Prov
From wheat wheat grows, from barley barley.
(The son is like the father)

gandum-rang, gandum-gūn, gandumī; Tir *gahūmīrang*, adj Brownish yellow, tawny

H گندنا गन्दना *gandan'ā*, n m from S गन्ध
smell 1 Barley inserted in onions and sown
2 A leek, *Allium porrum*, Wat

H گنڈورا गिंडौरा *gindau'rā*, n. m.
A cake of solid sugar distributed among the relatives at a marriage.
Gūn gūn kare girdaurā khāī,
Batyān kare batāse khāī,
Rove to do thappar khāī Nursery song [you,
Say 'cock a doodle do,' sweet cakes I'll give to
Talk to me nicely, do, nice sugar plums for you,
Cry, baby, if you do, and you shall have thumps two

S گندھ गन्धः *gandh*, n. m. 1 Smell (*bās*).
2. Sandalwood or other odorous matter ground and rubbed on the person or on idols.

gandh na suhānā, v a. To shun one's company

P گنڈ *gand'ah, gandā, gandī*, adj. S गन्ध
1 Stinking, fetid 2 Filthy, dirty [soup.
Gandī botī kā gandā shurvā Prov Bad meat, bad
3 Obscene, indecent. *Gandī bāt*
4 Ill-tempered, sour. *Gandah mizāj*

ganda-birozā, n 1 The resin of the *Boswellia thurifera* 2 A kind of pine (P *longifolia*).
3 Frankincense.

gandā pānī, n. m. 1. Dirty water 2 *Semen*, *sperma genitale* 3. Urine 4 Wine.
Kyā kahūn main ki kaisā kām kiyā!
Gande pānī se ā ke dhār diyā Wom Jān Sāhab

ganda dahan, adj Having a stinking breath.

gandā dahanī, n f Stinking breath

ganda kām, n m. 1 Dirty work.
2. Sexual intercourse

ganda k, v a. 1 To foul, dirty. 2 To pollute, defile 3 To stain, disgrace [language

gandī gandī bāteṅ k, v a To use obscene

zabān yā munh gandah k To use foul language.

H گندھار गन्धार *gandhār'*, n m S गान्धार
A *rāg* or musical mode

H گندھاوٹ गुंधावट *gundhāv'at*, Tir. *gudhāī*, n f S गन्ध Plaiting, braiding

H گندھراج गन्धराज *gandhrāj* n.m S गन्धराज
1 *Gardenia florida* 2 Sandalwood

S گندھرب गन्धर्व *gand'harb gāndharb, gandharp*, n m A musician or singer in Indra's Court and in Hin temples

gandharb bivāh. A marriage contracted without the usual ceremonies; a kind of Scotch marriage.

H گندھکی गन्धकी *gandh'kī*, E; *chaiyā*, Sant n m. The flying bug. [v n

H گندھنا गुंधना *gundh'nā*; Sant *galang*, To be kneaded, plaited See *gūndhnā*, v a.

H گندی गन्दी *gand'ī, gandhī*, Mār *gāndhī*,
n m *gandan*, S गान्धिक, Pālī, *gandhiko*
A perfumer.

H گندیلا गुंदेला *gundel'ā*, adj H *gond* gum.
Producing gum (a tree)

H گنڈا गुन्डा *gun'ḍā*, adj Dissolute, rakish

gunḍā, n m *gundī*, n f
1 A bad, loose, or dissolute character
1. *Shahar kā gundā hai.* Prov He is a city rake
2 *Jo baiyar nikse dhore kar, gundon dhāl use tāke.* Rus Wom. song On every woman who goes by he fixes full his rakish eye
3 *Mo se mat bole, gundā, gārī toĕ dehūn,*
Bāt māī bahan ko sikhāo ras kī!
Tū ne bin pūchhe angiyā merī maskī Wom. song
Dont speak to me, you rake! or I'll give you abuse,
This prurient language to your mother, sister use!
Without my leave to crush my boddice you must choose!
4 *Na gundā gāoṅ ko bade, na gāon gunde ko* Prov
The profligate has no regard for his village, nor the village for him
2 A rascal, a rogue

H گنڈا गन्डा *gan'ḍā*, n m S गण्ड.
1 Four *kauris* or four pice
2 The ring round the neck of a dove.
3 A string made of three colored threads knotted together worn about the neck by women and children as an amulet to protect them from the evil eye.
Parāĕ gandon ke bharose na rahnā! Prov [strength)
Put not your trust in charms! (Use your own
4 Large conch shells or heart-shaped plates of gold or silver fixed on a string and hung round the necks of horses and cattle as ornaments and amulets.
5 (Brij) Dependance.
Unke āĕ par kyā gandā hai?
What dependance can you place on his coming?

ganḍe-dār, adj 1 Spotted, striped 2 Irregular
ganḍe tāvīz k, v a
To exorcise by means of amulets.

H گنڈاسا गंडासा *gandās'ā, ganḍsā, gaṅrsā*, Dim. *gaṅdāsī, garansyā, ganrāsī*, E n. m.
1 A chopper for cutting fodder
2. A battle axe

H گنڈرارا गडरारा *ganḍrā'rā, gandrālā, kunḍwārā*, E, *genriyārī*, Bhoj The place where the cut sugarcane is collected for pressing

H گنڈری गिडुरी *ginḍ'urī, inḍurī*, E. n f. See اینڈری [*gilar*, Sant *galā kanṭā*, n m

S گنڈمالا गण्डमाला *ganḍ-mālā, ghegā*, Panj
Inflammation of the glands of the neck; the *goitre* of the Alps, scrofula, the king's evil

H گنڈی गन्डी *gan'ḍī*, Bhoj *geṛī*, adj
Impotent, cowardly (*gānḍū*) [cane.

H گنڈیری गंडरी *ganḍe'rī*, n. f. Cut sugar-

S گنڑ गण *gaṅṛ'*, Sant. *gad*, n. m. 1 A troop, tribe, flock, class, multitude. 2 An advanced guard. *Simbhu gaṅṛ.* 3 Inferior deities, demigods 4. A series of lunar mansions classed under the three heads of gods, men, and demons 5 (*Gram*) A series of roots or words belonging to the same rule and called after the first word of the series 6 (*Pros*) A foot of four instants.
7 (*Arith*) A number

S گنکا गणिका *gan'ikā*, n. f. S. गै 1. A song-stress, a dancing girl 2 A courtezan, harlot
3 Jasmine, *Jasminum auriculatum.* (?)

P گنگ *gung*, n m 1 Dumbness
2 A humming sound in the ear [to go.

S گنگا गङ्गा *gan'gā*, Poet *gang*, n f. from गम्
1 The river Ganges 2. The goddess.
1 *Jahān Gang, vahān rang* Prov
Where Ganges flows there gala shows.
2. *Āge tere Gangā, pīchhe tere Gayā.* An oath and a jest. The holy Ganges before you, and sacred Gaya at your back [ūngī,
3 *Chakkī phoṛūn, chūlhā phoṛāṅ, ghar ko āg lagā-*
Chāle hai to chāl, nigoṛe! maiṅ to Gangā nhāūṅ gī. Wom song
I'll break the mill, the oven smash and fire my house and home [you 're to come!
But I will in the Ganges bathe, come, wretch if
4 *Gangā nhā kar kyā phal pāĕ, mūṅchh mundā kar ghar ko āĕ* Boys.
In Ganges bathed what is your gain, your lips clean shaved you're home again.
5 *Gangā nhāĕ mukat hoĕ to mendak, machchhiyāṅ,*
Mūnḍ mundāĕ sidh hoĕ to bheṛ kapattiyān Kabir
If Ganges cleanse from sin how pure must frogs and fishes be! [fleece must be!
If tonsure's holiness thrice blessed the sheep you

gangā ashnān, gangā nahān, n. m
1 Bathing in the Ganges 2 An annual fair held at the Ganges on the last day of Kartik.
gaṅgā-bāsī, n One who resides near the Ganges
gangā-pār, n. m. The country on the other side of the Ganges.
gangā-putr, n. *lit* the son of the Ganges.
1. A Brahman priest who officiates by the Ganges 2 A man of low caste employed to remove dead bodies [the Ganges.
gangā tīr, n. The country along the banks of
gaṅgā-jal, n. Ganges water, hence, holy water.
gangā-jalī, n f The vessel in which Ganges water is kept.
gangā-jalī uthānā, gangā kī qasam khānā, gangā kī mānī painḍ bharnā, Bhoj *gangāpial*, v n.
To swear on the water of the Ganges
gaṅgā-jamnā, n. m 1 The two rivers so called.
2 A mixture of anything.
A mode of adjusting the interest of a loan, the debtor being credited with the interest of the instalments paid by him, while he is debited per contra with the interest on the full amount of the original loan
gangā-jamnī, adj. 1 Mixed, as oil and butter
2. Made of gold and silver, or of brass and copper

gangā kā melā The fair held on the Ganges

Gangā ke mele men chakki-rahe ko kaun pūchhe? Prov At the Ganges' fair for a mill-dresser none care

gangā lābh h, v n To die on the banks of the Ganges, to go to Heaven

gaṅgā mātā, yā māī, n. f Holy mother Ganges

gangā nahānā, v a 1 To bathe in the Ganges. 2 To be freed from sin or liability.

گنگادھر गङ्गाधर *gangā-dhar*, n m *lit* the source of the Ganges. An epithet of Siva

گنگالا गङ्गाला *gangā'lā*, Bhoj *gangolh*, n m. Lands subject to inundations of the Ganges

gangāl', n. m A large metallic vessel for holding water.

ganglā shalgam, Large turnips grown on the Ganges, *renunculus acris*, Wat [Ganges.

گنگوتري गङ्गोत्री *gaṅgot'rī*, n f. The source of the

گنگوٹي गंगोटी *gangoṭ'ī, gangā-raj*, Ganges' sand

H گنگنا गुनगुना *gungun'ā*, Garh. *galtā*, Sant. *urgum*, adj. S. क्षोण Tepid (*kunkunā*)

gungunā'nā, gungunā bolnā, Bhoj *ghunghunā*, v n 1 To speak through the nose 2 To speak or sing to oneself, to hum.

Napūtī! gungune bhūt ki dhāl nāk mān hī bole sab Rus. This childless wretch speaks through her nose like a fiend. [nose

gungunā, n m. One who speaks through the

gun'gun, gungunāhat, n.f. A nasal sound or twang.

H گنم गनम *gan'am*, n. m. Cont of P. *gandhā-dhanī*. A bad smell from the mouth.

H گنوار गंवार *ganvār'*, Rus *gamār*, Contemp. *gamāttā*, Sant *atoren*, n m *gaṅvārī*, n f. H. *gāno* village, S ग्रामनर 1. A villager, countryman, peasant, rustic.

1. *Gaṅvār gauṅ kā yār* Prov
The village boor his interest knows.
2 *Ganvār kā hānsā tore pānsā* Prov
The laugh of a clown will break a bone.

2 A clown, boor, churl. 3 A stupid fellow.

gaṅvār-pan, n m. 1 Rudeness 2 Stupidity.

ganvār kā lath, n. m *lit* A villager's club. A fool, gawk, lout

ganvār'ū, adj Rude, rough

ganvārī bolī, n f The rustic language.

ganvar-dal. A company or crowd of rustics

گنوار गंवार *ganvār', ganvārī*, adj. 1 Clownish (*ujaḍ*) 2 Stupid [ث q v.

H گنوانا गिनवाना *ginvā'nā*, v. a Caus of

H گنوانا गंवाना *ganvā'nā*, v.a S गम् to go To waste or squander (money, time).

Samman! sanjh andher māṅ mūl bāt mat chāl! Jān ganvāve ek din, sang ganvāve māl. Samman. Samman! upon the road at dusk ne'er take your way! [one day
Certes you'll lose your life and eke your wealth

cloth with which rustic Hin women lash one another in the Holi festival.

H گنیا गुनिया *gun'iyā*, n m.
1 (*A mazrūb-fīh.*) The multiplicand
2. A carpenter's square [of wisdom.

S گنیش गणेश *ganesh'*, n m The Hin. god

He is represented with an elephant's head and four hands, and attended by a rat which is his vehicle He is the patron of students and shopkeepers, and is invoked (*ganesh pūjā*) at the commencement of every affair of consequence.

1 *Jaī Ganesh! jaī Ganesh! jaī Ganesh Devā!*
Māt vakī Pārbatī, pitā Mahādevā!
Pān charhe, phūl charhe, aur charhe mevā,
Ladduon kā bhog lage, su-phal terī sevā.
Glory, glory, glory, to the god Ganesh e'er be!
To Mahadeo his sire, and his mother Parbati!
Offer pan and offer flowers, pile with fruits his fane,
Sweetmeats too, and trust your service will not be in vain. [Wom. song

2. *Chauth karūṅgī bart Ganesh, jo lātūṅ to hoī kalesh.*
The fourth day for Ganesh a fast I keep,
To spin this day I should have cause to weep

ganesh-chauth, n. A Hindu festival observed in honor of Ganesh on the 4th *Aghan*

gobar-ganesh, n. *lit* the image of *Ganesh* made of *gobar* (cow-dung) 1 A fat dullard, a lubberly fellow, a dunderhead.

Woh to nirā gobar ganesh hai.

2. An arrant fool (احمق). [1).

S گو गो *go*, Sant. *mel*, n. m. The eye (*ankh*,

Bipr, dhenu, sur, sant, hit līnh manuj avtār,
Nij ichchhā nirmit tanu, māyā gunr go pār
Rāmāyan. [Omnipotence,
For Brahman, cow, god, saint as man appeared
His love incarnate grew, invisible to eye of sense.

P گو *go, go ki*, Conj. Notwithstanding that; though, although, even if, however.

P گو *go*, adj. (*In Comp.* only) A speaker, teller, as *bad-go* evil speaker.

goind'ah, n. m. An informer, a spy.

H گو गू *gū*; Bhoj *guh*, Sant. ī n. f. S गूथ Excrement (*bhishṭā*)

1 *Gū dar gū, murgī kā gū* Prov
2. *Gū kā tokrā sir par uthātā hūṅ.* Prov.
A basket of filth I bear on my head.
(Said of mean work or disgrace). [self.

gū uchhālnā, v n To bring disgrace upon one-

gū se ghinaunā k; Bhoj *gūho seṅ ghīnāvan kail*, v a. To render one more despicable than filth. [excrements.

gū kā kīṛā, n. 1 A maggot formed in human

Gū kā kiṛā gū hī meṅ khush rahtā hai. Prov
The maggot born of filth filth enjoys.

gū k, v a To dirty, spoil.

gū khānā, v n 1 To eat filth. 2 To do a shameful act. 3 To tell a lie

gū mūt k., Wom. v. a. To be a nurse to a child

gū mūnh meṅ denā, v. a.
To shame, heap reproaches on.
gū h., v. n. To be dirtied, spoilt.
guhāṅj'nī, n. f. A sty (*anjanhārī*, 1).

H گو गौ *gaū, gāe*, n f. A cow.
gaū, adj 1 Simple. *Gaū brāhman.*
2 Meek, gentle, inoffensive.
گوالا गुआला *guā'lā, guāl*, E., *guāliyā*, W., n.m. *guālan, guālin*, n. f. S. गोपाल
1 A cowherd. 2. A milkman.
go thān; Bhoj *gohān*, n. m. The place where the cattle of a village are assembled.
go-than sītlā, n. f Cow pox. [a cow.
گودان गौदान *gau-dān*, n. m. An offering of
gaū-ghāt. The side of a tank, etc. at which cows drink. [curds, etc
گورس गोरस *go-ras*, n. m. Z. *gavars.* Milk,
goras'ā, Bhoj *gorsāh*, n.
A child brought up on cow's milk.
gauṛ'hī, n m. Pasturage
gaū-sālā, gavārī, n. m. A cow-shed.
gaū-kos, n. m A land measure, being the distance at which the lowing of a cow may be heard [cow's hide
گوکھی गौखी *gau'khī*, n. f. Shoes made of
gaū-lochan, n. m.
A yellow substance obtained from cow's urine, or the concrete bile of the cow.
gaū-mutr, n. m. Cow's urine.
gaū-mukhī, n. f
A cloth bag containing a rosary, the hand being thrust in to count the beads.
gaū-medh, n f. The sacrifice of cows. [a cow
gaū-hattyā; Brij *khurtī*, n. f. The sin of killing

H گوار गुआर *guār*, n. f. A coarse grain, generally given to cattle. [louts.
Guār khāeṅ gaṅvār Prov Coarse meal for village
guār kī phalī, n f. Guār bean. [agreeable.

P گوارہ *gavā'rah, gavā'rā*, adj. Palatable;
gavārah k., v. n. To bear; endure, submit to.
khush-gavār, adj Tasty; savoury, nice.
nā-gavār, adj.
Disagreeable; unpleasant, offensive

H گوانا गवाना *gavā'nā*, Caus. of گانا q. v.

H گواند गोइन्द *goind*; Bhoj. *goēṅḍ*, n. f.
The manured land round the village

P گواہ *gav'āh, gavāh-shāhid*, Rus. *guāh, ugāh*; Sant. *gohā*, n.m.pl. گواہان A witness.
gavāh banānā, yā thairānā, v a. To name a person as a witness. [tutored witness.
gavāh-i-tālīmī, sikhāyā yā paṛhāyā gavāh, A
gavāh i-hāshiyah, yā mundarjā dastāvez, A marginal witness; an attesting witness
gavāh denā, v a. To produce a witness
gavāh-i-rūyat, gavāh-i-chashm-dīd, ainī, yā mashāhdā, An eye witness (*sākshī*, 3).
gavāh-i-samāī, n m. A hearsay witness.
gavāh-i-aqd-i-nikāh, n.
A witness to a marriage contract
gavāh k., v a To make one a witness [witness
gavāh ko paṛhānā, yā sikhānā. To instruct a
gavāh muddāī, A witness for the prosecution.
gavāh-i-muddāilah, n m
A witness for the defence
gavāhoṅ kī ism-navīsī. A list of witnesses.
گواہی *gavāh'ī, gavāhī shāhidī*; Rus. *guāhī, ugāhī*, n f. Deposition; written testimony, testimony, evidence
Do ādmiyon kī gavāhī se to phāṅsī hotī hai. Prov
Two witnesses are enough to hang a man.
gavāhī denā, v a To depose, give evidence, testify, bear witness to, witness, bear testimony. [to attest
gavāhī likhnā, yā k., To witness a document;
gavāhī mārfat dūsre ke. Second-hand evidence
jhūte gavāh banānā, v a
To produce false witnesses.
dil kī gavāhī Conscience

H گوبر गोबर *go'bar*, Sant. *guri*, n m. S गोविट
Fresh cow-dung used for plastering floors and dried for fuel
gobar-dhan, n m. 1 A god believed to preside over cattle and worshipped by Hindus.
Gobardhan par dīpak bale, aur bal bal mānge tel,
Jis sapūtī ne bāliyo uskī bhī baṛhyo bel! Song
In Gobardhan a light shines bright,
It burns and burns, fresh oil it feeds,
The pious hand that fed this light
Shall increase have whate'er her needs.
2 A feast observed on the day following Devālī. [cow-dung, *Scarabæus*
gubrai'lā, gubraundā, n. m. A grub found in
گوبری गोबरी *gob'rī*, Mah, *gubraiṭī*, Hin. n f
Plaster of cow-dung and mud [floor)
gobrī k; Sant. *jerer*, v a To plaster (a wall or

H گوبھی गोभी *gobh'ī, kobhī*, n f 1. Cabbage
2. A medicinal herb, *Elephantophus scaber* (?)
sufaid-gobhī, n *Cacalia sonchifolia*, Wat.

H گوپ गोप *gop*; Bhoj *goānl*, Sant *guppū*, n. m. S गो cow, पा protect.
1 A cowherd, a dairyman. 2 (n f) A gold necklace, a chain of gold and silver threads twisted together 3 A chain stitch
گوپ اشٹمی गोपअष्टमी *gop-ashṭmī*, n f The 8th of *Kartik shukl-paksh* on which day garlands are suspended from the necks of cows, their horns, hoofs, and bodies are painted, and salutations are made to them. *Elliot*
gop-mahāl, n. 1 The cowherds' quarter
2 Pasture ground.

گوپی **गोपी** *gop'ī*, n. f. 1 A female cowherd. 2 A milkmaid, dairymaid
gaupattā, A *nervosa*; Elephant creeper.

H گوپیا **गोपिया** *gop'iyā*, W., *guphnā*, Farrukh, *dhelvāns*, E, *genḍwaṛ*, Sant. n. m. S **गोफण** A sling, esp one used in a field of corn to drive away cattle, birds, etc.
gopiyā phirānā, patkhāṇā, yā chalānā, v a. To scare birds, etc from a standing crop by discharging pellets from a sling

H گوت **गोत** *got, gotrā*, Bhoj *gotar*, n m. S **गोत्र** 1 Lineage (اصل 5) 2. A family; a tribe
1 *Nāt kā, na got kā, bāṅtā māṅge poth kā.* Rus Prov. Nor relative nor of the race, a share to ask he has the face.
2. *Tamkhere sūn āp tamākhā seron din din lāūṅgā, Goti, mīt bithā-kar sagre hukā dinon piyāūṅgā!* Rus A seer of tobacco I'll fetch from the shop every day, [me we'll all smoke away
With my brethren and friends gathered round
3 A sub-division of any common tribe or caste
Sārhe sattarah got ki lāj! Bards. [with you!
The honor of seventeen and a half races rests
gotī, gotī-bhāī, n m. One of the same family or stock, a kinsman. [*khussī,*
Jo moṡ dego chunnī bhussī, vāke rahūngo apnī
Jo moṡ dego karrā jotā, vāko maryo kunbā gotā!
Rus The bullock's appeal.
Who feeds me well with him I will remain,
Who works me hard may all his kith be slain!

H گوتارا **गोतारा** *gotār'ā*, n m Rich lands immediately adjacent to the village.

S گوتم **गौतम** *gaut'am, gotam*, n m A *muni* or saint famous in Hin mythology, Buddha
He was the author of the *Nyāya*, or logic, and his doctrines corresponded with those of Aristotle

H گوتھ **गोथ** *goth*, n m. A yoke (*juā*)

H گوتھنا **गूथना** *gūth'nā*, v a
1 To string; thread. 2 To plait, braid

H گوٹ **गोट** *got*, n. f S **गुटिका** 1. The border or edging of a garment. 2 A piece in *chausar* and *pachchīsī*, q v 3 A company [lage
4 (*Mār*) Feast, entertainment 5 A vil-
got bastī, n f A village site
گوٹا **गोटा** *got'ā*, n m 1 Gold or silver lace
2 A preparation of coriander seeds, cocoanuts, cardamoms, and coffee, etc [lace
gotā kinārī, n m Edging of gold or silver

H گوجر **गूजर** *gūj'ar*, n. m *gūjrī*, n f. S **गो चारक** 1. A cowherd, a milkman 2 An inferior Hin caste chiefly engaged in agriculture, and notorious for cattle-stealing

H گوجر **गोजर** *goj'ar, kan-gojar*, E n.m S **गोचर** A centipede, *Scolopendrā*

H گوجرا **गोजरा** *goj'rā*, Bhoj. *gojaī*; Mār. *gojyūṅ*, n m Cont of *gehūṅ jau-vālā*
1 A mixture of wheat and barley
2 A crop of wheat and barley grown together [S **गुड्ड**

H گوجھا **गोझा** *gojh'ā*, Mār. *khunjyo*, n m.
1 (*gujhā*) A species of thorny grass
2. A pocket (*jeb*)
gojhā bharnā, v a. To fill one's pocket

S گوچر **गोचर** *go-char*, n m.
1. Extent of pasture ground.
2 Conjunction or influence of the planets.
Mussar jī! iske grah gochar to dekho!
3 Perception
Go gochar jahāṅ loṅ man jāī
So tum Māyā jānahū, bhāī! Rāmāyan.
Look round on all your eyes enfold!
But phantoms, brother, you behold!
4 Range of vision or mind
5 (Rus) Broken and bad ground where cattle mostly graze. *Carnegy*
gochar, adj Perceptible, perceived; known.
goch'rī, n f. See *rāmat*, under *rām*.

H گوچنی **गोचनी** *goch'nī*, Mār. *gulchaṅrī*, n. f. S. **गोधूम चणक** Cont of *gehūṅ chanā*.
1 A field of wheat and *chanā* sown together
2 A mixture of wheat and gram.

H گوچھی **गौछी** *gau'chhī*, n f. S **गुच्छ** clump of grass A sprout, shoot [Farrukh.

H گود **गोद** *god, godī*; Tir and Bhoj. *korā*; Rus. *kaniyān*; Sant *koram*, n f. S. **क्रोड**
1 (Contemp *gudakṛā*) The lap
Terī god bharī rahe! Benediction
May your lap be ever full (of children)!
2. Adoption of a child. 3 A cocoanut with some *muthā* (a sweetmeat) and a *nāle kī jorī* (skein of red thread) presented to a bride at different ceremonies. [bride.
god bharnā, v a. To give cocoanut, etc to a
god-bharī, Bhoj *khonīchhā bharal*, adj Blessed with a child in arms, with child.
god pasārnā, yā phailānā, v n To spread out one's mantle to receive anything, hence, to ask, beg
god pasār-ke kosnā, Wom., v n. To call down curses upon [to adopt.
god denā, v a. To give one's child to another
god kā bachcha, god kā, n m A child in arms
God kā dāl-ke pet li ās. Prov The child in her lap deceased, on her womb she relies for another.
god khilānā, v a.
1 To carry in one's arms (a child).
Jo jag janm dīye Jadu nandan, so sukh sampati de, Nand lālā,
Khāne ko bhang, nahāne ko Gang, chaṛhe ko turang, oṛhe ko dushālā

Pān purān de, chhīr de khāne ko, aṭ sundar god khilāne ko bālā! Wom
O son of Nand who mad'st the world, send wealth and ease! Give bhang to chew, Ganges to bathe in, a horse to ride, a shawl to wear! Old pān, and milk, and a handsome child in the lap to feed!

2. To be the mother of a child.

3. To nurse or bring up a child

Tum to, chhaulā, merī god le khilāē!
Mo se jin kaho aisī batiyān! Wom. song
I've fed you in my lap, you reprobate!
Say not to me such words indelicate!

god lenā, v a 1 (*god meṅ lenā*) To take in the lap 2 To adopt one (*mutabannā k*)

god men, adv. In one's lap [arms.

god men ā baiṭhnā, v. n. To leap into one's

H گودا गूदा *gūdā*, n. m S गोद or गोर्द

1 Marrow, brain, kernel, pith.

2 The crumb (of a loaf, etc).

gūde-dār, adj Having marrow

gūde kī haḍḍī, n. f The marrow bone.

E گودام *godām', gudām, godām ghar*, n. m Cor of godown. 1 A godown, warehouse. 2 A heap, store

H گودڑ गूदड़ *gūd'ar*, n m. 1. Old cotton, esp what is taken out of an old quilt [rags.

2 (*gūdaṛ gūdar*) Old tattered clothes, or

gūdar gānṭhnā, v a To stitch together tattered clothes [in rags.

gūdaṛ men gindaurā, gūdar kā lāl A jewel
Garīb ho gaē to kyā, ab bhī gūdar ke lāl hain

H گودنا गोदना *god'nā, gūdnā*, W, *gornā, koṛnā*, E., *khuṛo*, Mār, v a.

1 To prick, puncture, goad.

2 To tattoo. 3 To hoe, dig; turn up

4. To wound one's feelings 5 To sharpen the edge of the roller of a cotton gin

godnā, n. m. 1 Marks of tattooing

2 A kind of hoe used for digging up sugarcane and the like

H گودڑی गोदरी *god'rī, ganrurī*, E, *khoṅchrī*, Tir n. f. See ایندڑی 1. [intercourse with

H گودنا गोदना *god'nā*, Rus To have sexual

Oh re rāj! terī be be ne godān! bābā jī ke math kī gumṭī ākās mān lā dī! Rus Ho, mason! may your sister be—if you have n't made our reverend father's tower touch the sky!

H گودھڑ गोढर *godh'ar*, n m

Weeds or grasses collected from a ploughed field by the *dhīnkhar* q v (?)

P گور *gor*, n. f. lit. a waste See قبر

gor banānā, v n 1 To dig a grave

2 To work one's destruction.

gor-khar, n. m. A wild ass, an onager.

gor-e garībān, A burying ground for strangers or for the poor.

gor kā munh jhāṅk-kar phirnā, gor meṅ lāt mār-kar kharā h, v n.

To come out of the jaws of death

gor kafan, Funeral ceremonies

gor-kan, n. m. A grave-digger [obsequies

gor garhā k, v a. To perform the funeral

lab-e-gor h To be on the brink of the grave

dar-gor! Mah Wom intj.

Go to Hell! go and be d——d!

dar gor k v.a. (*Contemp.*) To bury one

گورستان *gorstān'*, n m. A cemetery (قبرستان).

H گور गौर *gaur, gaur*, n f. A Hin. marriage ceremony in which the future bride is worshipped by her near relatives

H گورا गौरा *gaur'ā*, n. f *lit* fair complexioned

The goddess *Pārbatī*, the wife of *Mahādeo*.

H گورا गोरा *gor'ā, gorī, gorā chittā*, E. *gor*, adj.

1 Fair, white

Kuchh nahin kām hai liyāqat kā, [Oudh Punch
Martabah hai to gorī rangat kā [dignity
No need here of ability, for fair skins sole all

2 Beautiful, handsome

gorā, n m 1 A European soldier, a private.

2 A European who is not a gentleman.

gor'ī, Poet n f A beauty; a belle

Gorī ke nainā aise jaise barad ke sing Rus.
My mistress' eyes as sharp as bullock's horns.

گوری गौरी *gaur'ī*, n f. S गौरी 1 A *rāgnī* or musical mode 2 The goddess *Pārbatī*

H گورب गूरब *gūr'ab, gurab*, n. m

1 Turning up the soil. 2 Deep weeding

H گورٹ गोरट *gor'at*, n. m. Sandy soil

H گورک دھندا गोरक धन्धा *gorak-dhandā*, n. m. 1 An intricate or difficult affair or problem. 2 A labyrinth; maze

3 A Chinese puzzle, a puzzle lock, etc, a complicated machine [2 A short man

H گورکھا गोरखा *gorkh'ā*, n. m 1 A *Gorkhā*

H گورو गोरू *gor'ū*, n m. Horned cattle

H گوریا गौरैया *gauraiyā*, E, *chiryā*, W., *ghaṛwā*, Sant n f. 1 (*gargaiyā*) A hen-sparrow 2 A *huqqā* made of clay.

H گوڑ गौड *gauṛ*, n. m. S गौड 1. An inhabitant of *Gaur*, the ancient capital of Bengal

2. A caste of Brahmins

H گوڑا गोडा *gor'ā, gor, godā*, n m S कुपर

1 The leg 2 The knee, knee pan

goṛe ṭūṭnā, v n 1. To be broken (the leg).

2 To be too tired to walk

3 To be disappointed, discouraged.

gore paṛnā, yā lagnā, Wom., v. n. To touch one's feet reverentially. *Goṛ lāge, māhrāj!*

goṛe pasārnā, v n. 1. To stretch one's legs 2 To die; expire 3 To lead an idle life.

H گوڑنا गूड़ना *gūṛ'nā*, Tir *hūrab*, v. a. To thrash, beat corn, etc. [difficult.

H گوڑ گूढ़ *gūṛh*, adj. S गूढ 1. Abstruse; 2 Hidden, obscure; secret; enigmatical, mysterious.

gūṛh-arth, Difficult to understand. [pedant.

gūṛh-baṅtā, n m. One who uses big words, a

gūṛh-chār, n. m. A spy.

H گوڑھا गोढ़ा *goṛ'hā, gorad*, n.m. The homestead, fields near the village. [threshed.

H گوڑھل गूढ़ल *gūṛ'hal*, Well-beaten or

H گوڑھنا गोढ़ना *goṛh'nā*; Sant *kholāo*, v. n. S गुहा a pit. To excavate; hollow; scoop out.

H گوڑی गोड़ी *goṛ'ī*, n. f. S. गह take. Profit, gain. [*goṛī kar lāe?*

goṛī k., v a 1. To earn; gain; make. *Āj kyā* 2. To bag, pocket.

goṛī jamānā, v. n. See *ṭippas jamānā.*

goṛī hāth se jānā, v. n. To lose one's prey.

Bhaī! kyā goṛī hāth se gaī hai!

H گوڑیت गोड़ैत *goṛait', chaukī-dār, busarvar, balāhar*, Sant. *goḍet*, n. m. A village watchman or informer.

H گوز *goz*, Sant. *gasi*, n. m. A fart (*pād*).

goz uṛānā, yā mārnā, v. n. To fart; pass wind (*pādnā*) [disregard.

goz-i-shutar samajhnā, v. n. To treat lightly;

Merī bāt ko goz-i-shutar samajhtā hai

baithe goz mārnā, Slang, v. n. To sit idle; to do no work. [See بیٹھ

H گوسا गोसा *gos'ā, gohā*, W., *goethā*, E. n. m.

P گوش *gosh*, n. m. The ear (ش 1).

gosh-band, n. m. A bandage over the ears.

gosh-zad h., v n To be heard

gosh-guzār k, v. a. To report, inform.

gosh-guzārī, n. f. Information, notice.

gosh-mālī, n. f. 1 Pulling the ears, chastisement. 2. Rebuke; reproof.

gosh-wārah, n.m. 1 See بالی (3). 2. E. Boring the ears (girls). 3. The abstract of an account.

P گوشت *gosht*; Illit. *gosh, gos*, Sant. *jel*, n. m. Meat, flesh.

Gosht khāō gosht barho, ghī khāō bal hoī,
Sāg khāō ojh barho, bal kahāṅ se hoī?
Eat flesh you flesh put on, on butter strong you grow, [dont bestow
On potherbs you 've a paunch, but strength they

gosht-khuār, gosht-khār, adj. Carnivorous; flesh-eating.

gosht kā lothṛā, 1. A lump of flesh. 2 A fat man. 3 *Membrum virile.*

Khudā ne tumhāre ek gosht kā lothṛā lagā ke nāhaq mard banā diyā. Wom. (Said to an impotent)

be-haḍḍī kā gosht, n. m. 1 Mere flesh without bones. 2. (*Slang*) The *penis.* 3. (*Slang*) A woman's breasts.

P گوشہ *gosh'ah*, n. m. 1. See گوش 2. The horn (of a bow). 3 A hermit's cell, retirement; privacy.

gosha-i-junūb o mashriq; S. अग्निकोण South-East. [West.

gosha-i-junūb o magrib; S. नैऋतिकोण South-

gosha-i-chashm, The corner of the eye (*koyah*, 1).

goshe-dār, adj. Cornered; angular

gosha-i-shimāl o mashriq, S. ईशानकोण North-East. [West.

gosha-i-shimāl o magrib; S. वायव्यकोण North-

goshe-kushādah, Open ends.

goshe meṅ, adv. In privacy or retirement.

gosha-nashīṅ, n. m. A hermit; recluse.

gosha-nashīṅ, adj Retired, secluded.

gosha-nashīnī, n. f. Seclusion; a hermit's life.

kamān ke goshe meṅ pakaṛnā, Obs. *lit.* to catch with the bow without shooting To seize with facility. [color.

H گوکلا गोकला *gok'lā*, S. गौर काय A dark

H گوکھ गोख *gaukh*, n. m. 1 A threshold. 2. A portico.

H گوکھرو गोखरू *gokh'rū*, Bhoj. *gorkhul*, n. m. S. गोक्षुर cow's hoof. 1 A creeper, the fruit of which is used medicinally. 2 The thorns which get in between the hoofs of cattle 3. An iron crows foot thrown on the ground to check an advance of cavalry.

From this plant seems derived the name of the same instrument among warlike nations, as the *khasak* of the Persians, the *tribulus* of the Romans, the *chausse-trape* of the French, English *caltrop*, Spanish *abrojo*. *Elliot*

4. Corns. 5. A tragus of the ear 6 An ear-ring shaped like the fruit. 7. Narrow twisted lace.

An ornament of raised or fretted lace wrought of strong gold thread, and serving to relieve or damask the flowers on brocade, etc.

H گوگل गूगल *gūg'al*, n. m. S. गुग्गुल *Amyris commiphorā*, Wat.

H گول गूल *gūl, gol*; Bhoj *karhā*, n. m. A channel by which water is conveyed to a field (*barhā*).

H گول गोल *gol*, Sant. *gulaud*, adj. S. गोल

1. Round; circular, annular.
2. (*Bot*) Rotate; globose 3. Vague; not clear, indeterminate, indefinite.

gol, n. f A large earthen jar.
gol-bāt, A vague speech or statement.
gol badan, n. m. A plump or rounded body.
gol ḍanḍā, n. m. (*Mech.*) A cylindrical rod.
gol sā, Roundish.
gol sikhar, gajar-ḍaul, (*Geom*) A cone. [cone
gol sikhar kā khet, (*Geom*) The surface of
gol-katā, (*Bot.*) Crenelled; crenate.
gol khet, (*Geom.*) A spherical surface.
gol lohā, (*Mech.*) An iron rod.
gol māl k, v. a. 1 To mix; make a mess of 2. To purloin; embezzle.
gol-mirach, E. n. f. Pepper (*kālī mirch*, 1)
gol-mol, gol maṭhoṭ, adj Fat and stupid.
gol-nāp, Abbr. *gan*, (*Geom.*) Circular measure
gol ho rahnā, v n
To be silent, to give no answer
adh-gol, (*Bot*) Half terate (*semiteres*).
adh-gol sohan, n m. (*Mech*) A half file.
nukīlā-gol, adj. Tapering
nukīlā gol-katā, (*Bot.*) Acutely crenelled
گولا *gol'ā*, n. m. P گولہ 1 A large ball. 2. A cannon ball, a bomb (firework) 3 The ordeal of carrying a red hot cannon ball, formerly much used in fixing boundaries. 4 A cocoanut or shell. 5. The kerb or curb of a well 6 A pier 7. A round beam 8 (*Arch.*) The astragal. 9. A herd of cattle 10. A mart, esp. for grain. 11 A low-flying swift pigeon, opp. of *nisāorā*. 12 A swelling. 13. Colic.
golā-dar, adj Round and fat (a person)
golā-dhār barasnā, v n. To rain in torrents.
golā sohan, (*Mech.*) A round file.
golā mārnā, v. n. To discharge shot or shell, to cannonade, bombard. [bardier
golandāz', n. m. A gunner; cannoneer, bom-
golandāz'ī, n f. Gunnery.
گولائی *golā'ī*, *gulāī*, n. f Roundness
گولی *gol'ī*, Sant. *guli*, n. f 1 A ball 2 A marble. 3 A bullet 4 A globule 5. A pill. 6 A jar
golī banānā, v n To make into pills
golī pilānā, v a. 1 To charge or load (a gun) 2 To fire, shoot. *Golī pilā!*
golī denā, v n To give or administer a pill.
golī lagnā, v n.
To be struck by a ball, to be shot.
golī mārnā, v a. To fire or shoot at one.
goliyān khelnā, v n To play marbles.

گولر *gūl'ar*; Sant *lovā*, n m S उदुम्बर
1 Wild fig; *Ficus glomerata*, Wat.
Jharne kā baṭṭeā hī gūlar hai! Delhi Street cry
Wild figs from (the Kutab) waterfalls, ho!
2 Round pods, esp. of cotton. [secret.
gūlar kā peṭ pharvānā, v a. To get out a
Kyon gūlar kā peṭ pharvātī hai? Prov Saying
gūlar gapaknā. To be mealy-mouthed.

گولک *gol'ak*, n. m. 1. A till. See ٹولک
2. A bastard son or daughter by illegitimate connection with a widow.

گولنا *gaul'nā*, W. Hin. v. n.
To feel, receive an impression.
Yeh garmī sardī ko jarā nāhīn gaultā!

گوما *gom'ā*, E. *gummā*, n. m. A plant and its fruit, used as a tonic and cure for the ear-ache, ague, etc, *Pharnaceum mollugo*.

گومڑا *gūm'rā*, *gumṛā*, Rus, *gulmā*, Farrukh, n. m. S. गण्ड 1. A bump (ٹکر). 2. A swelling (*sūjan*).
Aisā patthar lagā ki gūmṛā par gayā.

گومڑی *gūm'ṛī*, Rus. n. f. A. pimple (پھنسی).

گومگو *go-mago*, adj. P Mixed. 2. Vague (*gol*, 1). 3. Better unsaid.

گوں *gūn*, n. m Colour.
gūnāgūn', adl. Various, diversified

گون *gon*, Rus. *gonī*, Sant. *chhallā*, n.f. S गोणी. A sack; pannier. [*kāhkegā*.
Jab marg phirā kar chābuk ko yeh bail badan kā
Koī nāj sametegā terā, koī gon siye aur tākegā
On death. Banjāre-nāma. Nazīr
When death on high his whip doth crack and make this ox like body go,
Some other will your grain collect, some other then your bags will sew

گوں *gaun*, n f. Need (*chāh*, 3).
Mujhe kyā gaun jo khushāmad karūn.
gauṅ kā yār, gauṅ-gīrā See *garaz kā yār*, 1 Selfish (*khud-garz*)
gaun k, v a. See *garaz k*. [own ends.
gauṅ gāṅṭhnā, yā nikāl'nā, v a. To serve one's
gauṅ nikalnā, v n. To be served (one's purpose)

گون *gaun*, n. m. A shady place in a field where oxen are tied

گونا *gaun'ā*, Poet. *gavanvān*, Rus *gauno*, Bhoj *gavan*, Tir *durāgaman*, n m. S गमन Bringing home the betrothed wife to her husband's from her father's house when she arrives at the age of puberty, consummation of the marriage (*raunā*).
1 *Main hāṅ joban-mātī, guiyān, kab hoegā gauno?*
Bārī si umiriyā, chhatiyān madh men bhari haiṅ,
Bin rasiyā raheo na jāī, na jānūn kab hoegā
gauno? Farrukh. Wom. song. ['twere nigh!
The woman in me strong I feel, my *gauna* would
I'm young in years, my dear, my breasts with passion heave and sigh, [*gaunā* be!
Without my love I cannot stay, when will my

2. *Saiyāṅ na lāṛ gavanvāṅ, hamār larkaiyāṅ bīt jāīn!* E. Wom song
My husband comes not yet to take me home, my youth is fleeting fast! [Prov
3. *Phūlī phūlī gaune ko, ṭhasak nikal gaī raupe ko*
With bounce and swelling pride to her spouse she came a young bride, from her parents returning her first visit paid, all her pride in the dust is soon laid.
4 *Sāthan merī! gaune kī kah jaiyo!* [song
Jo būdho pāṛ pio mero, no so ān kah jāiyo! Wom
Inform me, dear, when hence my husband will take me!
And let me know, my dear, if he an old man be!

gavan k-, v. n. To go, depart.

gaunhār', n. m. The company who attend the husband to bring his child-wife home.

gaunehā'ī, gaunāolī, n.f. The child-wife brought to her husband's home.
Main to apne maike men ab tak nahīṅ gaī jab se gaunehāī āī hūṅ. Wom.

H گونا गूना *gūn'ā*, n. m. A golden color.

H گونتھنا गूंथना *gūnth'nā, gūthnā, gūndhnā*, v a. S. गुम्फन See *guthnā*, 1. [sound.

H گونج गूंज *gūnj, gūnjh*, n. f. S गुञ्ज 1. Echo, 2 Roar. *Dekho is bāje meṅ kyā gūnj hai.*

گونجنا *gūnj'nā, gūnjhnā*, v. n
1 To resound, echo 2 To roar. [A clasp.

H گونجھ गूंझ *gūnjh, gūñ*, Tir *gujā*, n f.
Merī tālī nathunīāṅ kī gūnjh, bideśyā se ab na bolūṅ, Rām! E. Wom. song My nose-ring's clasp he has broken—by Ram I swear I will not speak to this foreigner again.

H گونجی गौंजी *gaunj'ī*, E., *donjī*, Bhoj n गोंजी
Fresh shoots of rice put forth after the crop has been cut and cleared. (?)

H گونچ गूंच *gūnch, gunjā, ghaungchī*, n. f
1. *Abrus precatorius* (چرّی).
2 A fish, one of the *siluridæ*.

H گوند गोंद *gond*, Rus. and Panj. *gūnd*; Sant. *laṭhā*, n. m. S गुन्द Gum.

gond panjīrī, gond makhāne, n. f A strengthening preparation given to lying-in-women and distributed among her female relations and friends [Rus. Wom.
Das din tāīṅ, dūm bulā-kar ḍholak ḍhap bajvāūṅgī, Sāthan ke mere chhoraṭ jāmāṅ, gūnd panjīrī khāūṅgī! Rus. Wom. [shall music make,
Musicians I'll call for ten days, their drums
To my friend a son is born. I'll eat *panjīrī* cake.

gond-dānī, n f. A gum-pot.

H گوندا गोंदा *gond'ā*, n. m. 1. A soft dough with which birds are fed, esp. *gul-dum*, 2 A sweetmeat.

gondā dikhānā, v a. To hold up a lump of dough as a bait before a bird.

☞ To excite birds to fight some dough is shown to one and given to another, whereupon a fight ensues

H گوندھنا गूंधना *gūndh'nā, gūndnā*, v. a.
1. (Tir. *sāṇab*) To knead (flour, etc).
2. (Tir. *gūhab*) To plait, braid the hair

گوندنی गोंदनी *gond'nī, gūndnī*, n. f. *Cordia augustifolia*, Wat, the Sebesten plum
Lāl lāl gondniyān hain, paus kī chār paisā bher! Street cry.

H گونڈا गौंडा *gauṇ'ḍā*, Tir. *gonaur*, n. m. 1. A village (گاؤں). 2 A country road; cart-road.
Dhagron se tū phire lipaṭtī galyāre aur gonḍe mān, [de mān! Play
Buḍḍhā, bālā, koī na chhoḍā, khāk paṛe tere chauṅ.
You wander in the streets embracing all the town, [your crown!
Nor old nor young you spare, down to the dust
3 A yard 4 (Hin.) Alms given to beggars on the arrival of the marriage procession at the bride's village

gaundā sejnā, v a. To distribute alms to beggars at a marriage [ed at a marriage.

gauṇḍe-vāliyān, n. f Country women collect-

H گونڑا गोंड़ा *gon'ṛā, gonḍrā*, n. A reservoir into which water is thrown up from a pond or pool below. (?) [Sant. *gungā*, adj

H گونگا गूंगा *gūn'gā, gūngī, gung*, Tir *gong*,
1 Dumb 2 Mute, speechless
1 *Gūnge kā gur khattā na mīṭhā.* Prov [(He can't tell)
A dumb man's sugar is neither sour nor sweet.
2 *Gūnge ne supnā dekhā, man hī man pachhtāī* Prov
The dumb man has a dream, his mind with keen regrets doth teem. (He can't impart it).

gūngī paheli, n. f. A dumb riddle or charade in which signs are used for words
☞ This used to be a favourite pastime in the seraglio of the king of Dehli. Thus, the finger on the forehead represents *karam* Fate, and the finger on the cheek points to *kallā* cheek—the two words together making *karam-kallā* a cabbage Similarly, a rap with the knuckle stands for *khat* (the sound), and one hand rubbed against the other for *mal* rub, the two together making *khat-mal* a bug

H گونا गूना *gūn'ā, gunā*, n. m. A sweetmeat sent to the bridegroom's house.

P گونہ *gūn'a*, n. m Species (دانہ 4)

gūn'ah, yak-gūnah, adj. A little (*thoṛā sā*)

H گونہجا गौंहजा *gaunh'jā*, Brij n.
1 A villager. 2 A blockhead.
3 A father-in-law 4, An abuse.

H گوہ गोह *goh*, n. f. The Iguana; the largest of the land saurians or lizards in India.

H گوہار गोहार *gohār', guhār*, Bhoj *gohārī*, Sant. *guhor*, n. m. 1 A call or cry for help
Haun aprādhī janam ko nakh-sikh bharā bikār,
Tum dātā, dukh-bhanj ho, mero sumo, Nāth gohār!

A sinner from my birth, in sin from head to foot I lie,
O generous Giver! Comforter! but listen to my [cry!
2 Tumult (ہاؤ 2) 3 Abuse, obscene language 4 Fighting with clubs or sticks

guhār larnā, v a To abuse one another

H گوہان **गौहान** *gauhān'*, n m. The country

H گوہائي **गोहाई** *gohā'ī*, n f Treading out grain by bullocks

H گوہر **गोहर** *goh'ar*, n 1 A house (?) 2 A summons to arms, similar to the fiery cross. 3 A pathway for cattle

P گوہر *gau'har*, n m 1 Nature 2 Descent, extraction 3 A pearl (گوہر 1) [call

H گوہرانا **गोहराना** *gohrā'nā*, v a To bawl,

Rund parchand mund binu dhāvahin,
Dharu dharu, māru māru' gohrāvahin Rāmāyan
Their headless trunks all swiftly fly,
'Seize, seize, strike, strike,' the hue and cry

H گوہن **गोहन** *goh'an, pairā*, Mār *gūnrī*, n A ramp along which bullocks draw water from a well

H گوئي **गोई** *goī*, Tir *peūr*, n f 1 (W Wom) As much cotton as can be carded once with the fingers

Baithī kyā kare hai, chār goī kar le nā? Hin. Wom
2 (*Farrukh*) A pair of oxen used in ploughing (*jot*, 2)

P گویا *go'yā*, Illit *guā*, adv Z *gobā* As you, or one would say, say, as though, as it were

گویائي *goyā'ī*, n f. 1 The act of speaking, speech

Ham hain mushtāq i sukhan, aur us men goyāī nahīn,
Is liye tasvir i jānā ham ne khichrāī nahīn
2 Command of language, eloquence

chame-goīyān, n f 1 Innendoes 2 Banter, chaff 3 Taunts and sneers

H گوئیا **गवैया** *gavai'yā*, Sant *goenthā*, n m H *gānā* to sing A singer

H گوئیاں **गुइयां** *gu'iyān*, Wom n f 1 A woman's female friend or playmate

Janam janam gun mānāngi, guiyan, jo tā pi se milā de ri! Wom. Song All my life I'll be grateful to you, dear, if you bring me and my love together
2. A partner in a game

H گوئیٹھا **गोयटा** *go'iṭhā, gohā, goiā*, E., *gohrā*, Bhoj n. m S गोविट A dry cake of cowdung used as fuel

P گوینده *goun'dah*, p. act of گفتن 1 A speaker 2 An approver, Queen's evidence 3 A spy

goundo kā izhār The deposition of an approver

H گہ **गह** *gah*, n f 1 The height of a room. 2 Story (of a house) (*darjah*, 4)

H گھات **घात** *ghāt*, n f S हन् 1 See دانو 2, 4. 2 Killing, slaughter

Iskī bagal men katti, teg uske hāth men hai,
Yeh usī fikr men hai, wo isī ghāt men hai Nazir
Stuck in this one's side a knife, and grasps a [the other sword another,
Bent on murder this one stands, in ambush lies

ghāt k, v a To kill, destroy

ghāt men baithnā yā rahnā, ghāt k, v n To lie in ambush, lurk, waylay

گھاتي *ghāt'ī*, adj Lurking, intent on taking one's life [cious, evil (star)

ghāt'ik, adj 1 Murderous, felonious 2 Inauspi-

H گھاٹ **घाट** *ghāt*, n m S घट्ट 1 Cut, shape (*tarāsh*) 2 A ferry (اُتار 5) 3 A bathing place on the bank of a river, a dyke, quay 4 A place for washing clothes on the river side 5 The curve in the blade of a sword 6 A bride's skirt 7 Pearl barley

ghāt bārī 1 Lands attached to a ferry 2 The duty or toll levied at a *ghāt*

ghāt kaptān, n m A harbour master, a master attendant at a sea-port

ghāt ghāt kā pānī pīnā, v n 1 To see the world 2 To acquire large experience

ghāt-mārā, ghāt-mār, n m 1 One who evades payment of a toll or duty 2 A smuggler (*chaukī-mār*) [*mārnā*)

ghāt mārnā, To smuggle dutiable goods (*chaukī*

ghāt mānjhī, n m A ferryman One who supplies and regulates the hire of boats, provides the crews, and exercises general superintendence

ghat vāliyā, ghat-vāl, ghātiyā, n m A Brahman who attends where pilgrims bathe, and supplies sandal, etc for certain fees

sūkhe ghāt utārnā, v a To disappoint one

گھاٹي *ghāt'ī*, n f 1 A pass, a permit, a Custom House pass 2 A valley

Aughat ghāti, mushkil pandā, godi men bālak yānā. Bhajan Hymn [in my arms!
Rugged the pass and hard the road, an infant
3 The larynx, throat

H گھاٹ **घाट** *ghāt*, adj Inferior, less.

1 *Woh kyā tum se kuchh ghāt hai?* Wom.
2 *Tāne ghāt, ki bāne ghāt?* [alike) Prov
Is the warp or the woof defective? (Both equal or

گھاٹا *ghāt'ā*, n m See تُوں 5, 6, & 7

ghātā uthānā, v n See *totā uthānā*. [damage

ghātā bharnā, v n To make good a loss or

ghātā parnā, ānā, yā h. See *totā parnā* [rioters

H گوہار **गुहार** *guhār'*, n. f. An unruly mob;

H گھاري **घारी** *ghār'ī*, n f 1 A ravine, valley. 2 Cattle sheds. (?) 3. Calamity (آفت)

H گھاس घास *ghās*, Illit. *ghāṅs*, n. f. S **घास** Grass, hay

1 *Ghās khā, ghās!* (Said by shopkeepers to a customer who wants to buy cheap) [*ghās* Prov

2. *Kaisī banī re, Har Dās! ghorī dānā khāẽ na*

3 *Ghās khudāvan maiṅ chalī, sang chalī merī sās,*
Sauk napātī yū kahe, 'chalī dhagar ke pās!' Wom. Some grass to cut I went, my mother in law with me, [see!'
My co wife, wretch, says 'she her lover's gone to

ghās-pāt, n. m Greens.

ghās phūs, n m. Straw, weeds. [hay.

ghās kā gaṭṭhā. A bundle of grass, pottle of

ghās khānā, v a. 1. To live on grass 2 To eat hemp 3 To lose one's wits or senses

ghās khodnā, yā kāṭnā, v a. To cut grass.
Paṛhte ho, yā ghās khodte ho!

ghās kī murgī, n f Grass Fowl or partridge.

ghasyārā, Contemp. *ghas-khudā*, n.m A grasscut.

ghās-vālī, n.f A woman who sells or cuts grass.

H گھاگ घाग *ghāg, ghāgh*, adj 1 Old. 2 Experienced (*tajrabe-kār*) 3 Knowing, shrewd.

purānā ghāg, n. m. An old villain.

H گھاگھرا घाघरा *ghāgh'rā, ghāgrā*; Rus *ghāngrau*, n m Dim *ghāgrī, ghagariyā*, n f S. **घर्घरा** 1 A skirt (*lahngā*) [*dar mān*,
Phaṭā ghāgrā, phaṭī kurtī, lakh thegal sain chā-
Roṭī kā sai dinon jhiknā, ke sukh pāyā toh ghar mān? Rus. Wom [mantle shows,
Torn skirt, and jacket torn, of patches a lac my
For lack of bread I weep each day, no good in your house, Heaven knows.

2 A pigeon

ghāgrā paltan, ghagariyā paltan, n. m. Kilted soldiers, Highland Regiments [6, 7, 9.

H گھالنا घालना *ghāl'nā*, v a. 1 See **ڈالنا**,
Nūn ghāl hāndī māu, bahāvar, phīkā koī na khāvegā, [*rāvegā* Rus Wom
Khasam terā bhī ant chho hogā, susrā bhī ghur-
Put salt in the curry, daughter in law, insipid none will eat, your husband too will angry be, your father in law will growl.

2 To undo, ruin
Is kam bakht ne kis kis kā ghar ghālā!

ghāl-mel, adj Jumbled (*gaḍ-maḍ*)

ghāl mel, n f 1 See **ملانا** 1, 2, and **ملا ملائی** 2 Hodgepodge, mish mash

ghāl mel rakhnā, v n To have intercourse with; associate with

ghāl mel k, v.a. See *gaḍ maḍ k.* [shine (**دھوپ** 1).

H گھام घाम *ghām, ghāmo*, n. f S **घर्म** 1 Sun-

1 *Yā māre sāyhe kā kām, yā māre bhāddon kā ghām.* Prov Or by a joint concern undone, or struck down by an August sun

2. *Ghām pare dhartī tape, aur sāsū khet khaṇḍāẽ,*
Mātā hotī āj din to letī chhāon bithāẽ Rus. Wom
So hot, the ground is scorched, to the field my mother in-law sends me,
If here my mother had been this day in the shade she'd have bid me lie

2 (*ghamkā*) Heat, sultriness (*ummas*)

3 The operation of causing the green ears of corn to ferment slightly so as to make the seeds separate easily from the husk when threshed. This is done by heaping up the ears as soon as cut, and covering them with straw

ghām lenā, v n. To bask in the sun.

H گھامڑ घामड़ *ghām'aṛ*; Tir *dhumaṛ*, adj.

1 Slow, dull, lazy. 2. Stupid, foolish.

H گھان घान *ghān*; E *ghānī*, n.m S. **घन** full.

1. As much as is thrown in at one time into a mill or frying pan, etc. 2 A botch. 3 A baking *Abke ghān men lo!*

ghān utarnā, v. n 1 To be taken out of a frying pan. 2 To be made ready.

ghān parnā, v. n To be put in hand.

ghān ḍālnā, v a. 1. To throw into a frying pan, etc 2. To begin; put in hand
Tumhārī chiz kā bhī ghān ḍāl diyā hai.

گھانی घानी *ghān'ī*, n f. 1. See *ghān.*
Kyā to kore til bhale, kyā rahen tel pilāẽ,
Ādh bich kī ghānī burī, donon dīn se jāẽ
Or be the oil seed pure, or oil expressed be quite,
But one thing nor the other—from both faiths shut outright.

2. An oil mill, oil press.

3. One who works at an oil or sugar mill.

H گھانسی घांसी *ghāṅs'ī*, n. f. A piece of gauze, worn as an *oṛhnī* over a *laṅhgā*, q v.

H گھاؤ घाव *ghāo*; Rus *ghāb*, n. m. S. **घात** Pr *ghāo* Wound; sore

ghāo bharnā, v n. To heal (a sore).
Talvār kā ghāo bhartā hai, bāt kā ghāo nahīṅ bhartā. Prov Sword cuts will heal, not so the wounds made by the tongue.

ghāo k, v a. 1. To inflict a wound, make a sore 2 To wound one's feelings.

ghāo khānā, yā ānā, v n. To be wounded

bandar kā ghāo, n. m (*Met*) An incurable evil.

گھایل घायल *ghā'yal*, adj 1 Wounded.
2. Smitten with love

ghāyal kā sāṅg An exhibition in which the performer appears to put a sword down his throat, and to stab himself, etc

ghāyal k., v a. To wound (*zakhmī k.*).

H گھائی घाई *ghāī*, n f. 1. See *gānsā.*
2 The angle formed by a branch with the trunk of a tree 3 An aggregate of five 4 (*ghaī*) The hob of an oven on which the bread is left to swell after being baked.
5 (Opp of *chhūṭ*) A sham fight with a sword or cudgel in which cuts are made on the shield after due warning *Ghāī khelnā.*
6 Stratagem, fraud.

ghāī batānā, v a 1 To cheat, trick (*buttā denā*, 1) 2 To ward off an attack.

H گھائیں گھاؤں *ghā'īn, Farrukh, māīn*, W. n f. Side (,,! 1, 3, 4)

H گھبرانا گھبڑانا *ghabrā'nā, ghabrā jānā*, Rus *ghabrānā*, v n To be confused, confounded, perplexed, agitated (*baulānā*, 2)

Us nagrī kā kaho nām hai kyā, jis jā se ye sab āte hain? [*rāte hain* Mauj
Jab āte hain sharmāte hain, jab jāte hain ghab-
Say what the city whence these millions come,
Who come with shame and tremble to go home?

ghabrā'nā, ghabrā denā yā lenā, v a To perplex, confuse

گھبراہٹ گھبڑاہٹ *ghabra'hat, ghabrī*, Rus. *ghabraul*, n f. Confusion, perplexity, agitation, perturbation, consternation

Is waqt bukhār kī ghabrī hai.

H گھپلا گھپلا *ghap'lā*, n m. 1. See السپٹ (2—4) 2. Confusion, mess

ghaplā parnā, v n To occur (a mistake in accounts) [fuse

ghaplā dālnā, v a To make a mess of, to con-

H گھٹ گھٹ *ghaṭ*, n.m 1 Contraction of *ghāt*, q v 2 Mind (*dil*).

1 *Issar ghat ghat bāsī hai* God is in every thing
2. *Ghat mān dhiyān dhagar kā lāve,*
Parghat tiryā Har gun gāve. Rus
Her secret thoughts are on her lover bent,
While outwardly on worship she's intent

ghaṭ men baiṭhnā, v n To dwell in the heart

H گھٹا گھٹا *ghaṭ'tā*, W n m. A cleft, gap, an opening

ghaṭṭā khulnā, 1 To be cleft, broken.
2 To be broken (one's head)
3 To suffer a loss, to fail (in business)

H گھٹا گھٹا *ghaṭ'ā*, n. f. S घटा Cloudiness, gathering of clouds (*bādal*) [be cloudy

ghaṭā ānā, uṭhnā, umanḍnā, yā h, v n. To

ghaṭā-topa, n m. 1 Covering of a *pālkī* or carriage 2 (*Slang*) A large cap

ghaṭā chhānā, v n To lower (clouds)

H گھٹانا گھٹانا *ghaṭā'nā*, v. a See *kam k.* 1 To lessen 2 To allay 3 To degrade *Mol yā darjah ghaṭānā* 4 (A *tafrīq k*) (*Arith*) To subtract.

گھٹاؤ گھٹاؤ *ghaṭā'o*, n. m See *kamī* 1. Decrease. 2 Deduction 3 Abbreviation 4 Falling (of a river, price) 5. (*Arith*) Subtraction

ghaṭāo; A *manfī*, (*Math*) Minus.

ghaṭāo barhāo. 1. Increase and decrease, excess and deficiency. 2 Involution and evolution

گھٹتی گھٹتی *ghaṭ'tī, ghaṭī*, n. f. 1. Decrease. 2 Decline; declination.

ghaṭṭī chāl, A *motanāqis muqdār-i-harkat*, S न्यून गति परिमान (*Mech*) Retarded velocity.

ghaṭṭī kā pahrā, Ebbtide [*ghaṭānā*

گھٹنا گھٹنا *ghaṭ'nā*, v n See *kam h*, and *ghaṭy'al*, adj 1 Inferior, coarse. 2 Cheap 3 Base, low-born [H *ghūṇt*

H گھٹکنا گھٹکنا *ghuṭak'nā, ghaṭaknā*, v a 1 To swallow 2 To embezzle

H گھٹنا گھٹنا *ghuṭ'nā*, Brij. *ghoṇṭū*, Farrukh *ghuntuā*, n m The knee [*ṭeṅ*] An oath

1 *Āgejāven toghutne tūṭen, pichhedekheṅ toānkhen phū-*
May you break your legs if you go forward and be struck blind if you look back!
2 *Khushī raho, jyman, nain tere donon phūṭeṅ!*
Ghutnon ke bal gire, dānt battīson tūṭen! [be pent!
Go prosper, my constituent, may both your eyes
May you on all fours crawl, your two and thirty teeth out fall!

ghutnon men sir de lenā, v n To hang down one's head (with shame, grief, or sulks)

ghutne se lagī baiṭhī rahnā, Wom v n To stick to one's apron. [crawl

ghutnıyon chalnā, ghutnon ke bal chalnā, To

1 *Tumhārā ā larkā ghutnıyon kab chalegā?* Prov When will your child crawl on his knees? (When will you speak the truth, or perform your promise).
2. *Shah zor apne zor men girtā hai ān-kar,* Dard.
Woh tifl kyā giregā jo ghutnon ke bal chale [fall,
The strong man who strives mightily must heavy
No such mishap the crawling infant can befal.

ghutan nā, n m. Short trousers reaching down to the knees

H گھٹنا گھٹنا *ghuṭ'nā*, Bhoj *ghoṭāil*, Tir. *ghotab*, v n 1 To be pounded, ground 2 To be well-boiled or cooked.

Gal gai, ghuṭī nahīn.

3 To be polished, furbished
4 To be shaved clean, to undergo tonsure.
5 To be choked, suffocated.

Galā yā dam ghutnā

6 To fill. *Sāre makān men dhuān ghuṭ gayā*
7 To be engaged in conversation
8 To be close friends

ghuṭ'an, n. f. 1 Sultriness. 2 Suffocation

H گھٹی گھٹی *ghuṭ'ī, janam ghuṭṭī*, E *ghūṇṭī*; Tir *ghoṇṭī*, n. f. A purgative consisting of aloes, spices, and borax given to new-born infants to clear out the *meconium*. *Ghuṭṭī pilānā.*

ghuṭṭī men paṛnā, v n. To be used to anything from infancy, to become one's second nature.

Sharāb Kāfiron ki ghuṭṭī men paṛī hai. Prov Drinking comes to Kaffirs with their mother's milk.

H گھچا گھچ گھچا گھچ *ghachā-ghach, Lhachā khach*, n. f Successive swordcuts.

گھچ پچ گھچ پچ *ghich-pich, ghichar pichar*, Sant. *ghench*, n. f 1 A crush. *Mele men baṛī ghich-pich thī* 2. Closeness (in writing, etc.)

ghich-pich, adj Close, thick.
Aisā ghich-pich mat likhā karo!

H घर *ghar*, Sant. *orā*, n m. S गृह Pāli, *geham*, *geho*, Pr *ghara* 1 A house (*khānah*).
2 A dwelling, habitation, mansion

1 *Ghar men nahīn būr, betā māngе motī-chūr* Prov
Not even bran in the house, and the son and heir wants lollypops! [Prov
2 *Bāhar miyān sūbedār, ghar men bivī jhoken bhāṛ*
My lord's abroad a captain gay, his wife at home the fire feeds all the day
3 *Ghar āī kutte ko bhī nahīn mārte hain* Prov
We do not drive away even a dog that comes to our house (for refuge)
4 *Āṭe kā chirāg ghar rakkhūn to chāhā khāī, bāhar rakkhūn to kavvā le jāī* Prov A corn-flour lamp inside the house by rats will eaten be, keep it outside by crows it's snapped up speedily
5 *Jo yārī jorego, chhorā, do ek dinā ko tau nā tyāgungī ghar ko balmā,*
Jo yārī jorego, chhorā, sadā madā ko tyāg dūngī ghar ko balmā, [song
Yārī jorego to rākhūngigale ko dhulnā. Rus Wom
If you 'll but be my love, boy!
Just for a few days' play
I will not leave my home, boy!
No! nor my lord betray,
But if you will be mine, boy!
Forever and a day,
I'll leave my lord to shame, boy!
My household to decay,
And I'll dance you on my bosom, boy!
As a dainty gem alway
6 *Ghar jal gayā tab chūṛiyān pūchhīn* Prov. [bangles.
When her house was burnt they admired her ☞ It is said of a vain woman that, in a fit of vexation, she set fire to her own house because no body noticed her new bangles As she was pointing however to the burning house her bangles attracted attention 'Ah,' she said 'if you had admired them sooner my house would not have been burned'
7 *Ghar kī mūñchh kī mūñchh hain* Prov
Not a rap in the house, his moustache is all (He keeps twisting it)
8 *Ghar chain to bāhar chain* Prov
Who have comfort at home have comfort abroad.
9 *Ghar men nahīn dāne, burhyā chalī bhunāne.* Prov
No grain in the house—her servant's gone to the grain parcher's!
2 A room *Is makān men kae ghar hain?*
3. A hole, nest, den, sty
4 A case, holder *Ainak kā ghar.*
5 Room, space 6 Home

1 *Ghar kī ādhī, na bāhar kī sārī.* Prov
Better one half at home, than the whole abroad
2. *Pitar ghar sūbas base jab lag hai sansār!*
Ūjar ho ghar sās kā jo bair kare har bār! Wom.
Good Heaven preserve my father's house while this world shall endure! [malice pure!
May ruin seize my mother in law instinct with
7 Native place or land.
8. (Sant. *gharonj*) Family, dynasty [head
9 Source; spring, fountain, fountain
Ber khānsī kā ghar hain. Prov saying
Plums are the home of coughs.
10 Pitch; height, degree.
Samajh kā ghar dūr hai. Prov
Understanding is a far end to reach

ghar dābd k To take a wife See under *dābd k*
ghar ukharvā ke phukvānā, v a. To pull down.
gharaundā, ghaṛaundā, gharvā, A baby house.
ghar bār, n m. 1 A house and premises.
2 Dwelling place. 3 Family, household.
4. Household goods. [the house
ghar-bār kī h Wom v n To be the lady of
ghar bārī, n m. A householder, a family man.
ghar-bār basnā, yā ābād h, v. n. *lit.* To be inhabited (a house). To have a wife, to be married
ghar bigārnā, v. a. To bring ruin on a house.
ghar bigarnā, yā bigaṛ jānā, v. n.
1. To be ruined (a house).
Mumānī jān! zid men mufṭ merā ghar bigaṛtā hai,
Na tum rukhsat karo mujh ko, na do din marduā thaire Wom Rāhat [is going to rack,
Aunt dear! you press me so, and there my house
Two days my husband will not stay, your leave to go held back
2 To die (a wife or husband).
ghar banānā, v a 1. To build a house
2 (*ghar chalānā*) To manage a house well.
3 To settle oneself, make oneself comfortable 4 To feather one's nest.
Kārinde apnā ghar banāte hain [household.
ghar bhar, ghar kā ghar The whole family or
Ghar bhar ko bukhār hai.
ghar bharnā, v. n To fill (a house).
Ghar bhartā bāzar bhare! Benediction.
May your house with corn and wine o'erflow, abundance all around bestow!
ghar baithnā, v. n. 1 To sit at home.
2. To be unemployed, without a place.
3 To come down or be ruined (a house).
ghar baiṭhe. 1. Seated at home. 2 At one's ease.
ghar baithe kī tankhuāh, yā naukrī, A sinecure.
ghar phatnā, Slang, v. n 1. To be delivered of a child. 2 To suffer a loss.
Ab to liye jāte ho, deti dafa ghar phategā Slang
ghar phoṛnā, v. a. To break into a house
ghar phūnk tamāshā dekhnā, v. n *lit* to set one's house on fire and look on at the sport
To waste one's substance in idle pleasures.
ghar pīchhe, ghar gail Per house
ghar tak pahunchnā, v. n. To abuse the members of one's family.
ghar jugat Domestic economy.
ghar jōt, n. f The homestead, the proprietor's own cultivation. [keepers.
gharduārī, n. f. A tax formerly levied on shop-
ghar royā, n. m *ghar-roī*, n. f A house mourner (A curse) [house
ghar sir par uṭhānā, v a. 1 To manage a
2 To make a dreadful noise
ghar se be-ghar k, v a. To turn out of doors or out of the house.
ghar se khonā, v. a. To lose from one's own pocket *Pānch rupaī ghar se kho baithe.*
ghar senā, To keep much at home.
ghar kā, adj 1 Of the house, belonging to the house 2 One's own; own, private.
Yeh makān tumhāre ghar kā hai!

ghar kā ādmī, n m 1 A member of the household 2. A familiar person, one's second self

ghar kā āngan h, v n To be completely ruined (a house)

ghar kā bāman, n m The family priest

ghar kā bhārā, n m House rent

ghar kā bholā, A simple man

Aisā hī ghar kā bholā hai jo dam men ā jāegā !

ghar kā bhedī. 1 One who knows the ins and outs of a house. 2 A confidant [saint

ghar kā devtā, yā pīr, n m A household god or

ghar kāt khāne ko daurtā hai The house is so desolate that it seems to devour one

ghar kā hisāb, n m. Private accounts

ghar kā kharch. Household expenditure

ghar kā dhandā, yā kām, n m Household work, domestic affairs

ghar kā rāstā lo ! Go your way ! Be off !

ghar kā māl Household goods, one's own property. [of the house

ghar kā mālik. 1 A house-owner 2 The master

ghar kā mard. Brave in one's own house, the cock on his own dunghill

Yeh to ghar ke hī mard hain Prov Saying

ghar kā nām dubonā, yā uchhālnā, v a. To bring disgrace on one's family

ghar kā nāī, n m The family barber

ghar-kattī kā, Bhoj *ghar katuā*, adj Made or spun at home, home made.

Ghar kattī kā laprā

ghar k, v a. 1 To build a house 2 To occupy, dwell in *Dil men ghar karnā* 3 To make oneself at home, to be on a familiar footing 4 To have a family, to get a wife.

Ā morā ! ghar karen, āyā sāvan mās !
Bhījan lāgī pankhrī, chhījan lāgo mās Dohā
Come, peacock, mate ! let's house ourselves, the rains have come ! [become
Our wings get wet, our bodies shrinking lean

ghar khonā, yā barbād k., v a To bring down or reduce a house or family

ghar kī bāt, An easy matter or task.

ghar kī tarah baithnā, v n To sit at one's ease

ghar kī aql One's own sense

ghar kī khetī, n f One's own field or property

ghar ke ghar band h., v n To be destroyed (families by epidemic disease, etc.) [were

ghar ke ghar rahnā, v n To be quits, or as you

ghar ke log yā ādmī, ghar men se, n. m. 1 The family 2 The wife

ghar ghālnā, v n To ruin, destroy [ghāl ?

Lambā ghūngat, madhurī chāl, yeh din kiskā ghar
Deep-veiled, with slide so soft she makes her way,
Whose peace and home is she come now to slay ?

ghar ghar, ghar ba-ghar, adv From house to house, from door to door, at every house

Ghar ghar shādī, ghar ghar chain Prov
Comfort and joy in every house [house

ghar ghar Id A feast (or rejoicing) in every

ghar ghar māngte phirnā, v n To beg from door to door

ghar-ghusnā, ghar ghusrū, n. m A man who keeps always at home

ghar-gaī, ghar basī, ghar-ujrī, n f *ghar gayā, ghar basā*, n m. House destroyer

ghar men ānā, v n 1 To come into the house 2 To come to one, to gain

Tumhāre kyā ghar men ā jāegā ?

ghar men parnā, v n To be lodged or kept in a man's house (as a mistress), to become a kept-mistress [mistress)

ghar men dālnā, v a. To keep a woman (as a

gharvās', n m Dwelling, habitation

ghar-vālā, n m. The master of the house, the husband [house, the wife

ghar vālī, E *gharnī*, n f The mistress of the

Binu gharnī ghar bhūt ke derā. Bhoj Prov
No wife the house to grace, a devil fills the place.

ghar yā girah se denā, v a. To give out of one's pocket

ūnchā ghar, A high family [children

bharā purā ghar, A family rich in wealth and

rel-ghar, n m A railway station

ni-gharā, n m 1 A houseless person, one who has no fixed abode 2 A batchelor.

Ghar vāle kā ek ghar, ni ghare ke sau ghar Prov
The family man has a house and home, the homeless man 'mongst a hundred may roam.

گھرانا घराना *gharā'nā*, n m See خاندان

gharātī, Opp. of *bārātī*, n. m. The bride's relations.

گھریلو घरेलू *ghare'lū*, adj Homely, domestic

H گھرّا घर्रा *ghar'rā, gharrā*, Sant. *garrā gorṛo*, n m. H *galā* throat The death-rattle

gharrā chalnā, yā lagnā, v n To rattle (the throat when dying)

H گہرا गहरा *gah'rā, gairā*, n m. 1 A large bundle of sheaves, containing about ten seers of grain [in harvest time

2 The daily wages in kind of a labourer

H گہرا गहरा *gah'rā, gahrī*, Bhoj *gahir*, Tir *gahinr*, Sant *khandrī*, adj S. गभीर 1. Deep, profound, deep-seated.

2 Strong (liquor) *Gahrā nasha*

3 Close, intimate *Gahrā yārānah.*

gahrā rang, n m A deep color

gahrā kātā, (*Bot.*) Laciniate

gahrā'nā, v a. To deepen, make deep [cavity

gahrā'o, n m. *gahrāī*, n f. Depth, profundity,

gahrāo, A. *mujavvaf*, (*Geom*) Concave

gahrī bāt, gahrā khayāl. A deep thought, an important or weighty observation.

gahre chalo, (*Thags*) Murder the traveller !

gahrī chhannā, v n 1 To be close friends 2 To have a great fight.

gahrī gintī. Algebra.

gahrī gintī jor An Algebrical sum.

gahrī nīnd, n f Sound sleep.

Gāḍī ke gaḍvāliye, gahrī nīnd na so!
Paṛā rahegā bāt meṅ, tere baiḷ jāenge kho
O waggoner! take heed, sleep not, my friend, too sound! [found.
Upon the road you 'll lie, your cattle nowhere

gahre h., v. n. To gain, thrive, fatten.

H ਘੜਾਟ ਘਰਾਟਾ *gharrā'ṭā*, Bhoj. *ṭharnak*, Tir. *thaṛāṛ*, n. m S. घर्घर A rattling noise.

H ਘੜਾਮੀ ਘਰਾਮੀ *gharrām'ī, gharāmī*, E. n.m. A thatcher (*chhapar-band*). [(*ghurrānā*)

H ਘੁੜਾਨਾ ਘੁਰਾਨਾ *ghurrā'nā*, v a. To growl

H ਘੋਰਾਣ ਘਿਰਾਂਦ *ghirāṇḍ, kharāyand*, n. f S घ्राण 1 Smell. 2. (Bhoj *ghināb*) Stink.

ਘੋਰਤ ਘੁਰਤ *ghur'at*, E n. m. Cattle pens (W. *khaṛak*).

H ਘੜ ਘੜ੍ਹ *ghar'aṛ*, n. m. Fodder of gram.

H ਘੜਕਾ ਘਿਰਕਾ *ghir'kā, kolū*, Bhoj *chonch*, n. m Children sitting at either end of a beam which is made to turn round a pole

H ਘੁੜਕਣਾ ਘੁਰਕਨਾ *ghurak'nā, ghurkī denā*, v a 1. To frown at, scowl. 2 To chide (*ḍāṇṭnā*).

ਘੁੜਕੀ ਘੁਰਕੀ *ghur'kī, ghurkī*, n f. 1 A frown. 2. Browbeating, rebuke (*ḍāṇṭ*).
Ghurkiyāṇ jo ki mugal tāzah valāyat ko haiṇ yād,
Gaur kīje to voh aslā kisī bandar meṅ nahīṇ Inshā.

H ਘੋਰ ਘੋਰ ਘਰ ਘਰ *ghar ghar*, The sound from a mill, etc.

H ਘੋਰ ਘੋਰ ਘੁਰਘੁਰਾ *ghurghur'ā*, n m. 1. The mole cricket; *gryllolalpa vulgaris*. 2 A phagedenic or corroding ulcer, *Herpes exedens*

ghurghur'ā Picus Maharattensis.
The little black and white woodpecker with pale yellow and red head, found all over India.

H ਘੋਰਨਾ ਘਿਰਨਾ *ghir'nā, ghir jānā*, Bhoj *gheral*, Sant *jāorā*, v n. 1 See *ghernā*. 2 To gather (as clouds)

H ਘੋਰਨੀ ਘਿਰਨੀ *ghir'nī*, n. f. 1 A pulley. 2 A wheel for twisting ropes (*garrī*, 1) 3 A vertigo; swimming in the head; giddiness 4 *Ceryle rudis*, the black and white kingfisher.
Found along all rivers, and so called from the precipitous way he dashes down from a height into the water after his prey It breeds in holes in sand-banks made by himself, eggs white, season February, March, and April.

ghirnīyoṅ kī joṛ, (*Mech.*) A system of pulleys.
jamī ghirnī (*Mech*) A fixed pulley
chalti ghirnī (*Mech*) A moveable pulley

H ਘੋਰੀਆ ਘਰੀਆ *ghar'iyā*, n m 1 A crucible 2 A wasp's nest (*bhir kā chhatta*).

H ਙੋੜ ਘੁੜ *ghuṛ*, n. m. Cont. of ਙੋੜਾ A horse.

ghuṛ-bahal, n. m. A vehicle drawn by a horse.
ghuṛ-chaṛhā, n. m. 1. A mounted soldier (Sikhs). 2 A horseman, trooper. [horseback
ghuṛ-chaṛhī, n. f. 1. The bridegroom riding on This ceremony is observed on the way to the bride's house with the nuptial procession.
2. Cavalry, field battery.
ghuṛ-dauṛ, n.f 1. A horse race. 2. A race-course.
ghur dauṛ kā ghoṛā, n. m. A race horse.
ghuṛ sāl, A. *astabal*, n. m. A stable.
ghuṛ-sem, n. f. The horse bean.
ghuṛ-rāl, A cannon.
ghur-makkhī, n. f. A horse-fly.
ghuṛ-munhā, adj Horse faced.

H ਙੋੜਾ ਘੜਾ *ghaṛ'ā*, E. *ghaṛā*; Sant. *kāṇḍā*, n m Dim. *ghaṛyā*, n. f. S घट Pr. *ghaḍo*. A water-pot, generally earthen, a chatty.

H ਙੋੜ੍ਹਾ ਘੜ੍ਹਾ *ghaṛ'ṛā, gharrā*, Rus. *ghaṛā*, n.m. An ointment made of lamp-black, etc., used medicinally for the eyes.

H ਙੋੜਾਨਾ ਘੜਾਨਾ *ghaṛā'nā, ghaṛvāna*; E. *gaṛhānā*, v. a Caus. of ਙੋੜਣਾ q.v. [*galle chor,*
1 *Rāmnagar men gahnā gaṛhavloṅ, Arrah meṅ le*
Je Rām dehalin, ee hī Rām leḥalin, kachhu na bigṛal mor Bhoj Wom. song.
Some jewels in Rāmnagar made, in Arrah light fingers came by, [poorer am I.
Ram gave and Ram took away, in nothing the
2 *Ghaṛvāyā hai.* I've ordered one like it for you. (Dont you wish you may get it?)

ਙੋੜਾਈ ਘੜਾਈ *ghaṛā'ī, ghaṛvāī, ghaṛāvan*; Bhoj. *gaṛhāī*, n f. The workmanship (of jewellery, etc) or its cost

ਙੋੜਤ ਘੜਤ *ghaṛ'at*, n f. See ਙੋੜਨਾ 2, 3, 6, 8.
Ghaṛat ke tum bhī ustād ho.

ਙੋੜਨਾ ਘੜਨਾ *ghaṛ'nā*, W; *gaṛhnā*, E.; *gaṛhal*, Bhoj. v a.
1. To make, forge, coin, work (metals).
Ghaṛe kumhār, bhare sansār Prov.
The potter makes, the world fills. (Pitchers).
2 To malleate, mould, form; figure; shape *Zevar ghaṛnā*. 3 To beat; thrash (*thonknā* 2) 4. To invent, make up (a story).
Jau sasur—baitho, baitho! aisī jhāṇṭhī sāṇchi
tuken ghattu hai! Such lies as this rascal (father in-law) sits and makes up there!

ghaṛ denā, v. a. To make up, frame. [*pālnā re,*
Pālnā ghaṛ de re, baṛhaiyā ke, agar chandan kā
Jhuleṅge Kuaṅr Kanhāī! Song Thumri.
A cradle, carpenter, make me, of fragrant Sandal wood and Agar it must be, the Prince Kanhaiyā shall a rocking lie!

ghaṛ'ant, gharat, n f. 1 Making; workmanship 2 Beating, hammering.
3. Fabrication; invention.
Gharant kā ustād hai. [a guitar

H ਙੋੜੁਚ ਘੁੜੁਚ *ghuṛ'ach*, n f. The bridge in

H گھڑوا घड़वा *ghaṛ'vā, ghaṛūā*, n m.

1 (Sant.*bāḍhā*) Gleanings from the threshing floor fallen amidst rubbish and dirt, the perquisite of the lowest castes. (?)

2 A baby house 3 (*Contemp.*) A caboose

Jāte hī gharvā meṅ aisī āg lagāvegī ki dhur se lagāvegī aur utāregī Wom. Saying No sooner she arrives she 'll raise a flame, a spark set here she 'll draw down there.

H گھڑونچی घड़ौंची *ghaṛauṅ'chī*; Farrukh *ghaṛauchī, ghaṛ talī*; Tir. *ghaṛlchī*; Bhoj. *ghaṛṛsirī*, n. f. H *ghaṛā* pot, *ūnchā* high. A wooden stand for water pots, etc.

H گھڑی घड़ी *ghaṛ'ī*, n. f. S. घटी

1. A space of 24 minutes.

1 *Ghaṛī meṅ ghariyāl hai.* Prov In the hour bell each one's death knell.

2. *Burī ghaṛīa na āve.* Prov. Saying May evil hour never come!

2. An instrument for measuring time, a watch. 3 A subdivision of a village.

ghaṛī bhar rahnā, (*Slang*) To plead for one half hour with a harlot.

ghaṛī bhar meṅ, adv In a moment; in a trice.

ghaṛī ṭhīk k, v a. To regulate a watch

ghaṛī-sāz, H. P. n. m A watchmaker. [death

gharī sāat kā h., v. n. To be on the point of

ghaṛī sāf k., v. a. To clean a watch.

gharī kūknā, v. a. To wind a watch. [often.

ghaṛī ghaṛī, adv Repeatedly, again and again,

achchhī ghaṛī, subh yā nek ghaṛī, n. f. An auspicious moment. [ment.

burī ghaṛī, n. f. Bad time; inauspicious mo-

dharam ghaṛī, (*Slang*) A fundament from which great guns are let off.

dhūp-ghaṛī, n. f. A sun dial.

ret-ghaṛī, n f. An hour glass.

گھڑیال घड़ियाल *ghaṛṛyāl', ghaṛṛyāval*; Bhoj. *gharıyār*, 1 (n f.) A gong.

2 (n. m.) A crocodile.

ghaṛṛyālī, ghaṛṛyāl-vālā, gharıyāl bajānevālā, n. m One who strikes the hours on a gong

Āj kyā mar gaī ghaṛṛyāl bajāne-vāle? Is the bell-man dead today? (The time hangs so heavy)

H گھسا घिस्सा *ghis'sā*, Mār *ghasso*, Sant. *ghasāo*, n m S घस to rub. 1 Friction, abration.

Uskā kankavvā ek hī ghisse meṅ kāṭā.

2 (*Met.*) (*ghasā*) A son.

Kyon be ūṭ ke ghase? māntā nahīṅ! Slang

ghissā lagnā, v n. To be rubbed, abraded.

gissā mīrī, An encounter in cutting one string with another (Boys), sawing a string.

گھسانا घिसाना *ghisā'nā*, v a. Caus. of گھسنا *ghisāv'at, ghisāo*, n. Rubbing, friction, attrition, abrasion. [گھسنا q. v

H گھسانا घुसाना *ghusā'nā*, v a. Caus of

H گھسٹنا घिसटना *ghisaṭ'nā*, Tir. *ghisyāib*, v. n S घर्षण To be dragged along; to trail

Koī ghisattā zamīn ke ūpar, koī khushī se falak nashīn hai, [*nahīn hai.* Nazir

Yeh bhēd apnā voh āpṭī jāne, kisī ko hargiz khabar Some drag along the ground, some soar elate to Heaven, [given.

To know the cause is His, 't is not to mortals

ghiṣṭe ghiṣṭe phirnā, v. n. To be dragged about from place to place.

H گھسرانڈ घुसरांद *ghusrānd'*, n m.

A creeping grass with yellow flower, bearing a bitter fruit. [n. f

H گھسڑ پھسڑ घुसड़ फुसड़ *ghus'ar phus'ar*,

1 Cramming, stuffing 2 Whispering.

H گھسنا घुसना *ghus'nā*, Contemp. *ghusar nā*, v n 1. To be thrust in (*dhasnā*)

2 To interfere, meddle

Tum kisī kī bāt meṅ kyon ghuse jāte ho?

ghus-kar baiṭhnā, v n To sit close together.

ghus-kar lūṭnā, v a. To enter and plunder

gāṇr meṅ ghusnā, To go into (lick) a rich man's b—side

H گھسنا घिसना *ghis'nā*; W Rus. *ghasnā*, Tir *ghasab*, v. n. S. घर्षण. Pālī, *ghamsati*.

1. To be rubbed, abraded.

2 To be worn away

Tum likh doge to tumhāre kyā hāth ghis jāenge?

ghisnā, v a See ڈگڑ,

Betā, thoṛo chandan ghisau hamōṛe dhoṛ baiṭhe hau!

ghisā huā, ghisā, adj. Worn out (coin, etc.)

ghis ghis kar chalnā, v. n.

To last long (as shoes, etc.).

ghis lagāne ko na h., v n To be scarce.

Āj kal ghī ghis lagāne ko to hai hī nahīṅ.

H گھسیارا घसियारा *ghasiyā'rā*, E. *ghaserā*; Bhoj *gassīkaṭṭā*, n. m. A grass-cutter.

H گھسیٹنا घसीटना *ghasīṭ'nā*, v. a.

1 To drag along. 2 See اینچنا 2, 5, 7.

ghasīṭ' The trail of the thing dragged.

ghasīṭā ghasātī, n. f. Pulling and hauling (الیچاتانی) [child (in a basket).

chhīṭrī meṅ ghasīṭnā, v. a. To drag along a This ceremony is observed in the case of a child born after the death of three or more of his brothers or sisters, after which he is called by some such name.

H گھسیڑنا घुसेड़ना *ghuseṛ'nā*, v.a. 1. See *chalānā*, 14 2 To stuff (*ṭhūṅsnā*)

3 To enter, insert, penetrate.

H گہک गहक *gah'ak*, n. m. 1 Warmth; zeal. 2 Pleasurable emotion.

gahak-kar bolnā, v. n To speak with pleasure

gahak'nā, v n To be pleased.

H گہگڈ गहगड *ghah'gad, gaigaḍh*, adj. S गकुर Deep, thorough
Gaigad nashā ho rahā hai. [frock.

H گھگری घगरी *ghag'rī*, n f. S घर्घरी A short

H گھگو घुग्गू *ghug'gū, ghugghū*, Tir *mūdūsā*, Sant. *kokor*, n m S घूक An owl (اُلو 1, 2, 3).
Ghuggū ko din rāt hai, rāt samaē din bhāsh
To the owl the day is night, the night is day

H گھگی घुग्गी *ghug'gī, ghoghī, ghogī, ghopā*, n f 1 See *chot* 2. A dove from its *coo*

H گھگی घिग्गी *ghig'gī*, n. f. The state of being unable to speak from fear, etc

گھگیانا घिगियाना *ghigiyā'nā*, Tir *ghighiyāib*, v n 1 (*ghiggī bandh jānā*) To be unable to speak (from shame, fear, etc)
2 See *giṛgirānā*. [Unbroken (a horse)

P گہگیر *gahgīr', nākand*, Sant. *abot*, adj.

H گھلا घुला *ghul'ā, ghulā huā*, p adj.
1 Melted, dissolved 2 Ripe, mellow (fruit, etc) 3 Flexible, soft.
Ghulī huī qalam hai

گھلانا घुलाना *ghulā'nā*, v a See گھلنا 1—5

گھلاوٹ घुलावट *ghulāv'aṭ*, n f.
1. (*ghulan*) Melting, fusion
2. (*Poet*) A soft or tender look [Shauq
Āṅkh ek ek par ghulāvat kī, bāt ek ek se lagāvaṭ kī.
A tender look to each she throws,
A winning word for each she knows.
3 Softness, mildness.
Aur jis pe surkh jorā yā ūdī orhnī hai
Us par to sab ghulāvat barsāt kī chhanī hai. Nazīr.
Some were in red, and some in purple robes bedight, [them to light.
Autumn's soft radiance mellowed seemed on

گھلنا घुलना *ghul'nā*, v. n. 1 To melt, dissolve, to be dissolved, to thaw *Gānthen ghul gāin*
2 To be ripe, mellow, softened (as fruit)
3 To be mingled, blended. *Namak ghulnā*
4 To dwindle, waste, wear away (from grief or sickness)
Bachchā bīmārī men ghul gayā [fight
5 To pass or melt away 6 To wrestle,
ghul mil jānā, v n To become very intimate
ghul mil-kar rahnā, v n To be very intimate
ghulā milā Intimate, close, thick.

H گھلانا घलाना *ghalā'nā*, Rus v a Caus of گھلنا q v. [گھولنا q. v

H گھلوانا घुलवाना *ghulvā'nā*, v a Caus of

H گہماگہم गहमागहम *gah'mā gaham*, Bhoj. *khamā-kham*, n. f A stir, bustle, commotion
Āj ghar men barī gahmā gaham hai.

H گھمانا घुमाना *ghumā'nā*, v. a. Caus of *ghūmnā*, q v
Sipāhīṛā! sīdhe chalo, nahīṅ mārūngī nainā ghumāē! Wom. Song Soldier, go your way! or if my eyes on you I turn I'll slay you straight.

گھماؤ घुमाऊ *ghumā'ū*, n m.
As much land as can be ploughed by one pair of bullocks in a day

H گھمرا घुमरा *ghum'rā*, n m. 1 A plant, *Philomis indica*. 2 (Tir *bhamrā*) An insect

H گھمسان घमसान *ghamsān'*, n f.
1 A crowd 2 Slaughter, carnage
ghamsān k, v a To slaughter, slay
Jab jhūj paṛe Kāsam jī ghamsān kīyo ran men dat ke Mah. Dirge [triness (*umas*)

H گھمکا घमका *gham'kā, ghamas*, n m Sul-

H گھمنڈ घमण्ड *gham'and*, Sant. *baḍḍāī*, n. m Pride. See ابھمان and برتا
ghamanḍ k, v n To be proud, puffed up
Andher hai jahān men, kar ijz ab qabūl,
Voh din gaē jo karte the ahl i hunar ghamand
The world's grown strange, with all humility thyself now bear, [pride could wear
The days are gone when able men the front of

گھمنڈی घमण्डी *ghamanḍ'ī*, adj Proud (ابھمانی).

H گھمنڈنا घुमण्डना *ghumanḍ'nā*, v n.
To gather (clouds)

H گھموئی घमोई *ghamo'ī*, n f. A prickly plant with yellow flowers, called also *katel*

H گھمیر घुमेर *ghumer', ghumerī, ghumghumī*, n f See *ghirnī*, 3

H گہن गहन *gah'an*, n m S ग्रहण See *grahan*.
gahnā'nā, v n 1 (*gahan parnā yā lagnā*) To be eclipsed 2 To be deformed (hands, feet)

گہنی गहनी *gah'nī*, Tir *gahan mārū*, n. f.
A deformed cow born during an eclipse of the moon.

H گھن घिन *ghin*, Sant *hirkhā*, n f घृण Nausea, disgust, aversion
ghin ānā, v n To feel nausea, to be disgusted
ghin khānā, v n To be nauseated, disgusted
ghinā'onā, ghināonī, ghinaunā, adj
Nauseating, disgusting, loathsome
ghināonā k, v.a To make one a disgusting object.

H گھن घन *ghan*, Sant. *rimil*, n. m 1 Clouds.
2 A sledge-hammer
ghan kī chot A heavy stroke or blow
ghan-chakkar, n m *lit* what revolves as a top
1. A Catherine wheel [a top?
Ādmī hai, yā ghan-chakkar? Prov. Is he a man or
(Said of one who is always wandering about)
2 A blockhead, fool.

ghan ghor 1 Heavy clouds
2 (Sant *rīmīl sāḍe*) Thunder
Āsādh mās men, he sakhi, Indar uthe ghan ghor,
Chamkan lāgi dāmnī, kūkan lāge mor Bārā māsā

H گھُن **घुन** *ghun*, n m S **घुण** 1 (Sant. *hulī*) A weevil 2 The dust or powder of decayed wood or grain 3 (*Met*) Grief, sorrow
ghun'nā, ghun lagnā, ghun jānā, v n
1 To be eaten or destroyed (as wood)
1 *Khetrā men ghunelā rahrī ke khuntiyā, charū men ghunelā pisān,* [agiyān Bhoj song
Choliyā men ghune lā bālā re jobanā, mūrakh piyā
Pulse stumps are worm eaten in fields, and meal stored in the house, [my spouse
So in my boddice wear my breasts, a novice yet
2 *Yeh umr jise tum samjhe ho yeh har dam tan ko* [hai Nazīr
chuntī hai,
Jis lakri ke bal baithe ho din rāt yeh lakrī ghuntī
This life on which you count consumes you bit by bit, [ait
Each moment eaten is the branch on which you
2 To be the prey of consuming disease
Bhali changi thī main, ghun lag gayā, hāe hāe! jarāni men, [Wom. Rāhat
Nigoṛe chīre vāle, nauy khāūn main davā terī!
In blooming health the canker worm infects my youth, [sooth!
Never, physician, wretch! your drugs I'll take in

H گھنا **घना** *ghan'ā, ghanerā*, adj. S **घन** Much.
Jin ko lād ghanere unko dukh bahutere. Prov
Who nurtured are in love's excess are doomed to suffering and distress. [close
ghan'kā, ghan-dār, ghan-dār, Thick; dense, *ghanka jangal*, A thick forest.

H گھُنا **घुना** *ghun'nā, ghunnī, man ghunnā*, adj
Designedly or perversely silent
Kyā ghunnā hai! suntā hai aur javāb nahin detā!
ghunnā-pan, n m Perverse silence
ghunnī sādhnā, v n To be perversely silent
Unhon ne to bari ghunnī sādhī hai, javāb hi nahin dete!

H گہنا **गहना** *gah'nā, patrā, maurā*; Panj *svāggā*, Bhoj *hengā*, Sant *anrgom*, n. m S **गहन** A harrow without teeth

H گہنا **गहना** *gah'nā*, n m. S **गहण** [ments.
1 (*gahnā pātā*) Jewels, jewellery, orna-
1 *Gahnā pahan kar dhal chal, pūt jan kar niv chal.*
Wom Prov In jewels decked veiled walk, though you've a son yet humbly walk!
2 *An-gahnī kā gahnā.* A jewel by her wore who jewels never wore before [Kabīr
3 *Gahnā ek kanak te gahnā, vā men bhāo na dūjā,*
Kahan sunan ke dui kar thāpe, ek nimāj, ek pūjā.
Though jewels various forms may wear,
The gold's the same that makes all fair,
Though two they seem to tongue and ear,
One prayer, one worship only here
2 A pledge, pawn
gahnā patr, n m A deed of mortgage [bride
gahnā charhānā, v a To present jewels to the
gahne rakhnā, v a. To pawn jewels.
phūlon kā gahnā Wreaths of flowers

H گہنا **गहना** *gah'nā*, Sant *sāb*, v. a. S **गहण**, Pr *genhā* take
1 To lay hold of, catch (*pakaṛnā*, 1—3)
Bāt chalat mero achrā gahe,
Meri sune, na apnī kahe,
Nā kuchh mo sūn jhagrā jhūntā [*Mukri.*
'*Kyon sakhī, sajjan?*' '*Nā, sakhī, lāntā.* Riddle
My garment's hem he seizes on the way,
He hears me not, nor yet a word will say,
No quarrel with him had, nor hard words borne
'A lover is it dear?' 'No, dear, a thorn'
2 To be eclipsed [metre

H گھنتا چھند **घन्ता छन्द** *ghantā chhand* A
It has two lines, each of 31 instants Each line has nine feet, with pause at the 10th and 18th instants Thus, (4 × 2) + 2, 4 + 4, (4 + 3) + 1 *Kellogg*

H گھنٹا **घण्टा** *ghan'tā*, Brij *ghantar*, n. m S **घण्टा** 1 A bell, gong 2 A clock, an hour
3 (*Slang*) *Membrum virile* [a gong.
ghantā bajānā, mārnā, yā denā, v a To strike
ghantā yā ghantī bajnā, v n
To be struck (the bell, or clock)
ghantā-ghar A bell or clock tower
ghante morchhal se uthānā, v a Hin To carry the bier of an old person with pomp and rejoicing to the sound of bells and flags waving

گھنٹی **घण्टी** *ghan'tī*, n f. 1 A small bell
2 A small metal pot

H گھنڈی **घुण्डी** *ghund'ī*, n f 1 A tag; a cloth button 2 A herb that grows in rice fields after the crop is cut Camels are fond of it, and it is used in medicine.
ghunḍī kholnā, v a To unbutton.
ghundī lagānā, v a To button.
dil kī ghundī, n f A knot, doubt, perplexity
Dil ki ghundi khol mukh se Rām Rām bol, terā kyā lagegā mol? Bhajan [no price he asks.
Cease to doubt, open your heart and call on Ram,

H گھنگچی **घुङ्गची** *ghung'chī, ghūngchī*, Tir. *ghenchul, ghumchī*, n. f See *ratti*

H گھنگرالے **घुंगराले** *ghungrā'le, ghūngar vāle*, adj Curly or woolly (hair)

H گھنگنیاں **घुंगनिया** *ghung'niyāṅ*, Bhoj *ghu ghunī*, n f Boiled gram
Munh men ghungniyān bhar ke baithe ho?

H گھنگول **घंगोल** *ghangol'*, n m The water lily which produces the celebrated *Nilofar* flower

H گھنگولنا **घंगोलना** *ghangol'nā*, Bhoj *ghan ghoral*, v a To muddy, foul (water)
Sārā pānī ghangol diyā

H گھن گھن **घनघन** *ghan'ghan*, n f A drone
ghan ghanānā, v n
To drone like a revolving wheel

S گھنیش **घनेश** *ghanesh'*, n m. The small grey horn bill, *meniceros bicornis*

It is found over most parts of the plains of India except the extreme north. It breeds in April, May, and June in holes of decayed trees, eggs white Its color is a uniform grey, with long tail and large bill.

H گھوا **गहवा** *gah'vā*; Bhoj *gohuā*, n m. Pincers, forceps.

H گھوا **घूचा** *ghū'ā*, n m 1 An insect in water or marshy land, used as a bait.

2 Cottony ends of reeds.

P گھوارہ *gahvār'ah*, n m A swing, a cradle.

Aurat ke janāze kā gahvārah banāte hain [tion

H گھوٹ **घोट** *ghoṭ*, n m. A sense of suffoca-

H گھوٹا **घोटा** *ghoṭ'ā*, n m A polishing stone.

گھوٹنا **घोटना** *ghoṭ'nā*, v. a See *ghutnā*, v n 1-7

1 *Tāl bāje, murchangā bāje, aur bāje mirdangā,*
Bābā jī kā sotā bāje, ghoṭ pīlā de bhāngā!
The cymbals sound, the Jew's harp twangs, loud sounds the beaten drum,
The Friar's pestle cheerful sounds, the pounded bhang bring, come!

2 *Aule daule boyā tamākhū, bīch boī bhāng,* [Wom.
Jab merā rasiyā pīye tamākhū, ham gho'en bhāng
Tobacco on the sides I sowed, and in the middle *bhāng*, [pound his *bhāng*
My wanton love his hubble bubble smokes, I

1. To plod. 2 To repeat; read over and over again. 3 To boil down. *Dūdh ghotnā*

H گھوٹی **घूटी** *ghū'ṭī*, n f Land which has been under a rice crop (?)

H گھود **घोद** *ghaud, ghaur*, E.; *gahar*, Farrukh; *ghavad*, Bhoj, Sant. *thopā*, n.f A bunch or cluster of grapes, dates, or plantains

H گھور **घोर** *ghor*, adj S **घोर** 1. Awful (*bhayānak*, 1) 2 Deep (color of a horse or sheep).

ghor, n. m. 1 Roar; thunder. 2 Dirt (*mail*)

ghor'nā, v t To go round (*garajnā*).

ghor narak, n. m. The regions of Tartarus, hell with all its horrors.

ghor'ī, n. m A dirty fellow [Sant. *jobrā*, n.m.

H گھورا **घूरा** *ghūr'ā, ghūr*; Tir *gobrak ḍher*;

1. Sweepings (*kūṛā*, 1). 2 A dunghill
Kāth nāche ghūrā par, ḍj bhaiī rānī. Bhoj Prov On a dunghill she danced yesterday, and lo! a queen she struts today! (An upstart)
3 A temporary fire place.
He! ekar mūī phuharī haik, tehen se ghūrā men larikā paklik heā. Mag Ho ho! what a fool the mother must be to have roasted her child in the fire (She fell asleep and let it drop).

گھوڑی **घोरो** *ghor'ī*, adj See گھوڑی

H گھورا **घौरा** *ghaur'ā*, W.; *langhar*, Oudh n m A shed for herds of breeding cattle

H گھورنا **घूरना** *ghūr'nā*; Bhoj *gunrerdl*, v a.

1. To stare (دیکھنا)

2 To ogle, wanton with one's eyes.
Burī nazaroṅ se bahū betiyon ko ghūrtā thā,
Korhī to ho gayā hai, muā andhā hogā! Wom Rāhat. [to cast,
On wives and daughters wont his wanton eyes
A leper now, blind of both eyes he 'll be at last.

ghūrā-ghārī, n f Exchanging amorous glances
Ghūrā-ghārī men lag gaīn aṅkhyān. Song.

H گھوڑا **घोड़ा** *ghoṛ'ā*, Sant. *sādom* (S. **वेन्यव**), n. m. S. **घोटकं**, Pr. *ghoḍao*. 1. A horse

1 *Ghoṛon ko ghar kutnī dūr?* Prov The horse's stable is not far (He runs at a gallop).
2. *Ghore kī dum barhegī to apnī hī makkhī urāvegā.* Prov The horse's tail grown long he drives the flies that on him throng
(Self advancement self promotes)
3. *Kāth ke ghorā, adālat ke māmilā chalaulā se chalelā* Bhoj Prov A wooden horse and a suit-at-law must be driven ere an inch 'twill draw
4 *Sadān miyān ke hāṅ ghoṛe hī to rahe hain!* (*Ironic.*) He has always had a stable full of horses!

2 The knight in chess.

3 The hammer of a gun.

ghoṛā charhānā, v a. To cock a gun

ghoṛā daurānā, v a. To make a horse gallop.

ghoṛā ḍālnā, v n. To give a horse his head.

ghoṛe par jānā, v n. To ride [horse

ghore par charhnā yā sarār h. To mount a

ghoṛe-savār, n m. A horseman, a rider

ghoṛe kī shādī k., (Horsedealers) To sell a horse

☞ *Shādī k.* (to marry) is used for *bechnā* to sell which Horsedealers consider an unlucky expression.

ghoṛā mārnā, v. a. To spur a horse

ghoṛā palān'nā, v a. To saddle a horse.

nāqis ghorā. A cast horse; a screw

گھوڑی **घोड़ी** *ghoṛ'ī*, Sant. *engā sādom*, n f.

1 (Contempt. *ghuṛyā*) A mare
Tīn tāng ke ghorī, nau man ke ladnī. Bhoj Prov. A mare with three legs, nine maunds on her back

2 A saddle rack or clothes horse

3 (*gaurī*) A marriage song

4 A machine for making vermicelli

5 Wooden pincers used in circumcision

ghorī charhnā, v n
To mount a boy on a horse in a marriage procession, or after circumcision.

ghorī-tappā, n m. A boys' game like leap frog

H گھوڑت **घोड़त** *ghoṛ'at, ghorat*, n A post (for a support); prop. [See *guālā*.

H گھوسی **घोसी** *ghosī*, n. m *ghosan*, n. f.

H گھوکنا **घोकना** *ghok'nā*, Tir *ghokhab*, v. a S घुष To repeat a lesson frequently in order to learn it by heart

H گھوگس **घूगस** *ghūgas*, n m A bastion

H گھولنا **घोलना** *ghol'nā*, Bhoj. *ghoral*, v. a S **घोल** to mix To melt; dissolve.

گھولوا **घोलवा** *ghol'vā*, n m. 1 A mixture. 2 Gruel, slops. 3. An intoxicating drink made of opium.

gholvā gholnā, v. a. 1 To make too thin or watery

Gholvā ghol-ke rākh detī hai. one.

2 To delay (*der lagānā*). 3. To injure

H گھوم **घूम** *ghūm*; Sant. *achuro*, n. S **घूर्ण**. Running round a pole. (Children).

ghūm ghumānā, v a. To make one dance attendance, to put one off from time to time

گھومنا **घूमना** *ghūmnā*, v n. 1. To turn round, revolve (*phirnā* 1—3).

Apne naina mujhe de, tū ghūm phir ke dekh! Prov Give me your eyes, then turn about and see! (Said to a selfish person who would even ask you to give him the coat off your back).

ghūmte tāre, chalte tāre, (*Ast*) The planets

ghūmtī lakīr (revolving line), A. *nisf qutr* (half chord); S **व्यासार्द्ध** (*Geom.*) A radius.

ghūmghumā'lā, ghūmghumelā, adj. [girth, loose. Full, wide (skirt, robe), having great

H گھونٹ **घूंट** *ghūnt, ghūt*, Tir. *ghoṅṭ*, n f. 1. Gulp, draught. 2. A pull (at a pipe).

ghūnt pīnā, yā lenā v a. 1 To gulp; take a draught. 2. To pull (at a pipe)

lahū kā ghūnt, n. m. (*Met*) Forbearance.

H گھونٹا **घोंटा** *ghoṇṭā, ghoṭā*, n 1. An intoxicating infusion of hemp leaves. 2 Barley husk given to donkeys

H گھونس **घूंस** *ghūns*, n f. 1. The bandicoot rat, *Mus malabaricus* 2. (*ghūns pachchīs*) A bribe (*rishvat*).

ghūns denā, E. v a. To give a bribe

ghūns'iyā, A. P *rishvat-khor*, adj. Given to taking bribes, corrupt

H گھونسا **घूंसा** *ghūns'ā*; Tir *ghussā*, Sant *kuhao*, n m 1 A blow with the fist.

Ghūnson kī udhār kyā? Prov Blows are not taken on loan. (A blow should be returned immediately)

2 A blow · shock (*sadmah*) [a blow

ghūnsā pilānā, lagānā, yā mārnā, v a To give

ghūnsam ghānsā, yā ghūnsā, n. m Fisticuffs, boxing, fight. [to box.

ghūnson larnā, v n To fight with one's fists;

H گھونسلا **घोंसला** *ghons'lā*, Mār *ghusyālo*, Garh. *koṛā*, Bhoj *khontā*, Tir *khotā*, Sant *tukā*, n m **खग शाला** 1 A bird's nest 2 (*Contemp*) A small house

ghonslā banānā, v a. To make a nest

H گھونگا **घोंगा** *ghon'gā, ghaungā, ghonghā*, Sant *gongahā*, n m S **कम्बुक** 1. A snail shell, any spiral univalve shell

Bhare samandar, ghongā hāth. Prov An ocean without bound, a sea shell only found!

2 A species of fresh-water snail

3 A cockle or cockle shell (*Cochlea helix*)

H گھونگٹ **घूंगट** *ghūn'gaṭ*, Bhoj *ghūgh*, Tir *ghogh*, n.m.S **अवगुण्ठन** 1 (Poet *ghūnghatvā*) Covering or concealing the face with a veil, an impenetrable veil [dance in a veil!

Nāchne niklī to ghūngat kyā! Prov Come to

2 The prepuce or foreskin (*galāf*, 3)

ghūngat kārhnā, k, mārnā, yā nikālnā, v a To veil the face

Kab lag baithī rahūn kārhe ghungatvā,
Mele tamāshe men jāū nahīn deto! Oudh Punch
How long close-veiled must I remain? from fairs and shows my steps you e'er restrain!

ghūngat k. To arch the neck (a horse)

ghūngat vālī, n f A veiled woman who does not appear before strange men

1 *Aō haryālī! ghūngat khol! ghūngat-vālī, ghūngat khol!* Marriage Song Fair bride, lift up your veil! veiled one, your veil lift up

2 *Lambe ghūngat vālī se daryo!* Prov Saying The close veiled ones e'er fear!

H گھونگرو **घूंघरू** *ghūn'grū, ghungrū*, Bhoj *ghughur*, n m 1. Small bells. 2 The death rattle

ghungrū bolnā, v n. See *gharrā chalnā*

H گھی **घी** *ghī*, W Rus *gheo, ghīū*, Bhoj *ghiyau*, Sant *gotom*, n m S **घृत** Pāli, *ghatam* Clarified butter

ghī, ghī sā, ghiyā, adj Soft, tender [cake)

ghī chuparnā, v n To rub butter (on meal

ghī khichrī, (*Met*) Close friends, hand and glove

Ochhe sang na baithiye! ochhā burī balā, [Prov
Pal mān ho ghī khichrī, pal mān bisyar dhāl Rus
A base one sit not with! it is an evil thing,
Now thick as peas, anon a venomed snake to sting

ghī ke jalnā, v n *lit* to be lighted (lamps fed with *ghī* in place of oil) To gain one's object, to be successful.

Dushmanon ke to ghī ke jal gaē

ghī ke kuppe se jā lagnā, v. n *lit* to cling to a keg of butter To find a mine of wealth

Aj kal voh ghī ke kuppe se jā lage hain

ghivāl', Farrukh *ghiyār*, adj Rich (milk)

Ghivāl gāē hai [ointment.

dhoyā ghī, Butter repeatedly washed, for an

nonī ghī, kachchā ghī, n. m. Unclarified butter

hāndī kā ghī, Good fresh butter

H گھیا **घीया** *ghī'yā*, Sant. *hotot*, n m A vegetable, *Cucurbita lagenaria*, Speede

ghīyā torī, n f *Luffa pentandra*, Wat.

ghīyā kas, Ped *ghīyā kash* See *kaddū-kash.*

lambā ghīyā, laukī Bottle-gourd

mīthā ghīyā, n m Sweet pumpkin (*sitā-phal*)

H گھیاں **घुइया** *ghu'iyān, ghoyān*, Tir *gheūrā*, n f An esculent root, *Arum colocasia*

H گھپنا घेपना *ghep'nā, gheṅp'nā*, v a
To scrape

H گھپلا घेतला *ghet'lā, ghetlā jūtā*, n m
A slipper with a curled point.

H گھیر घेर *gher*, n m 1 (*gherā*, A *muhīt*)
A circumference, circuit; compass, boundary 2 (*gher ghār*) Width, fullness (a robe)
3. A yard, compound, an area.
gher dār, adj Wide, full, ample (a robe)
گھیرا घेरा *gher'ā*, n. m. 1 See گھیر 1, and چکر 1, 2, 9, 10 2 The rim, brim
1 *Hāndi kā gherā.* 2 *Chhalnī kā gherā.*
3 A fence 4 A siege, blockade
gherā uthānā, v a. To raise the siege
gherā dālnā, v a To lay siege, to besiege.
gherā huā, adj Encysted [bring in
gher ghār-ke lānā, v a To surround and
ghere men parnā, v n To be surrounded
chāndnī gherā, (*Ast*) The zodiacal light
گھیرنا घेरना *gher'nā*, v a 1 To surround, compass, enfold, encircle; encompass [*hain*
Nazir! āndhi men kahte hain ki aksar deo hote
Miyān! ham ko to le jāti hain pariyān gher āndhī men. Nazir
Nazir! in storms they say that demons num'rous fill the air, [*paris* fair
But I, good Sir! in storms am borne away by
2 To enclose, fence, hedge in, rail in, wall in, hem in 3 To besiege, blockade, invest 1 *Rāstah ghernā* 2 *Shikār ghernā*
4 To keep a mistress, marry a widow.
Kākā! kāhie gher le nā? Rus
Why dont you keep a woman in the house, Uncle?
5 To comprehend, include
6. To fill, occupy *Jagah ghernā*
7 To follow, fawn, flatter.
Do mahine kalaktar ko gherā, jab yeh naukrī milī
After two months waiting on the Collector I got this post.
گھیروا घेरवा *gher'vā*, n. m
A mortgage in which land is held as security, and in payment of the interest
ghirā'ī, n f. A fee for feeding cattle.

H گھیرا गुहेरा *guher'ā*, n m A poisonous lizard

H گھیسلا घेसला *ghes'lā*, 1 (*kutkā*, W) A stick, esp a flail 2 Thick cakes.

H گھیکوار घीकवार *ghīkavār', ghīkanvār*, Farrukh *ghiguār*, E. *dhikuār*, n m S. घृत कुमारी
A medicinal plant; *Aloe perfoliata*

H گھیگرا घेगरा *gheg'rā, gheghrā*, Sant *chokā*, n. m. A pod (*tat*, 2).

H گھیلونی घेलौनी *ghelau'nī, lubhāu*; Bhoj. *ghalua*, n f See *rūkan* [throat.

H گھینٹ घेंट *ghent, ghentuā*, n m The
ghent kārhnā, v n To vociferate.

H گھینٹا घेंटा *ghen'tā*, Tir *dhokā*, Sant *sukrī*, n. m *ghentī*, n f A pig

H گھینگ घेंग *gheng*, n. m. A caterpillar, very destructive to gram *Carnegy*

H گھینگا घेगा *ghen'gā, gheg'ā, gheghā*, Bhoj *gheghnā*, Sant *okot*, Tir *ghegh*, n m 1 The bronchocele, goitre, or Derbyshire neck [neck
Uske gheghe men beng biyānā Boys. He has a frog in his
2 W A dish of rice and flour
Mujhe āve na ghengā ghol, Babu, pāpar belan taun kaindā! I cannot even make a pap, and you ask me to make crisp wafer cakes

H گھیور घेवर *ghev'ar*, n m. A sweetmeat.
Jevar ke ghevar

H گے गे *ge, age*, E., *e, ego*, Sant intj (to Wom)
O! O you! *Ge maugī!* O Women!

H گیا गया *ga'yā*, Tir *geb*; Sant *chalāvena*, p p from جانا S गम to go. Gone, went.
gayā guzrā, gayā bītā, 1 Past and gone
2 Worthless, useless.
gayā vaqt Past time.
gayā gavāyā, adj Lost and gone, stolen.
gae darje, adv At least, at most
gaī k, v n 1 To overlook, pass over.
2 To fail to do, neglect
Apnī jān men gaī nahin karne kā

H گیابھ ग्याभ *gyābh*, n m Pregnancy (*gābh*).

H گیارہ ग्यारह *gyār'ah, gyārān*, Bhoj. *egārah*, Sant. *gel mit*, adj S एकादश, Pr. *eāraha*.
Eleven
giyār'vaṅ gyārvīṅ, adj Eleventh.

H گیان ग्यान *gyān'*, n. m. S. ज्ञान from ज्ञा to know. 1. See بدھ 1, 2.
2 Special religious knowledge exempting the soul from further transmigration.
gyān charchā, n. m Religious discourse.
gyān chau, n f Wisdom tooth (*aql dāṛh*)
gyān chausar, n f. A kind of chess.
gyān gudrī, *lit* the sage's rags Friar's rags.
'Bindī mangāī, chhorā, lāyō hai ak nāhīn re!' yāhī pe ratan jhagri, [song
Nadī kināre lagā dī giyān gudrī. Rus. Wom
'I sent for spangles, boy, have they been brought!'
On this a quarreling all night we got
In friar's rags the river side I've sought!
gyān men ānā, v n To comprehend [knowledge
gyān h., v n. To get knowledge, esp. religious
dharm gyān, dharm biddyā, dharm bichār, Moral philosophy
گیانی ग्यानी *gyān'ī*, n m A sage, one possessing religious knowledge
gyānī, gyān vān, adj See بدھمان

H گیاوال गयावाल *gayāvāl'*, *gyāl'ī*, *gaivāl*, n m. Gaya Brahmans who officiate at the temples there.

P گیپا *gīp'ā*, n m A sheep or goat's bladder stuffed with minced meat and rice, a haggis.

H گیت गीत *gīt*, Sant *seren*, n m S गीत, गीति A song [story
gīt gānā, v n. 1 To sing 2 To tell a long
gītā-guriyān, Wom Song-makers, songstresses.
Gītā guryān sagar bulā kar
Udmī rāg guā sāthan! Wom. Rus song
Songstresses call together, dear!
Joy-filling songs I fain would hear!
byāh yā shādī kā gīt, A marriage song.
debī ke gīt, Hymns to a goddess.

P گیدا *ged'ā*; Sant *potor*, n. m 1. An unfledged bird, a nestling. 2 (*Met.*) An infant. 3. Lenitive or aperient food.

H گیدڑ गीदड़ *gīd'aṛ*, Rus. *gādar*, *gidṛā*, Mār *gādro*, Sant *toyo*, n. m. *gīdṛī*, n. f. A jackal, *Canis aureus* [omen)
gīdaṛ bolnā, v. n. To howl (a jackal). (a bad
Gomāyu, gidh, karāl, khar, rav suān bolahīn ati ghane, [Rāmāyan
Janu kāl-dūt, uluk bolahīn sakal bhayāmane.
Jackals and vultures foul and eke dogs many howl, [screeched the owl
As though you heard Death's messenger when
2. (Bhoj *kukur bhūnkal*) To be ruined, deserted. *Ādhī Dillī meṅ gīdar bolne lage*
gīdar bhabkī, Bullying, bluster, bravado

H گیدھنا गीधना *gīdh'nā*, v. n
To be tamed, familiarized
Kuttā aisā gīdh gayā hai ki ānā nahīn chhoṛtā

P گیدی *gīd'ī*, *gīdī khar*, adj. 1 Timid, cowardly. 2 Stupid, idiotic.

P گیر *gīr*, used in Comp only Taking, seizing, holding, taker, holder; conqueror, etc. as *Gul-gīr* snuffers; *Alam-gīr*, conqueror of the world.

گیرای *gīrā'ī*, *girāī*, The Thagi Department

H گیرا गैरा *gair'ā*, Farrukh *guphā* See *kaulī*

H گیرنا गैरना *ger'nā girānā*, v. a
1 To throw down (ڈالنا 2—6, 9).
Sāte satvantī nār, nā gere charkhe pe tār Wom. song The seventh day is our seventh-day worship, no thread on this day will I spin.
2 To throw one, overcome *Nīche gernā.*
3 To strew, scatter 4 To apply antimony, etc to the eyes. 5 To prepare, make.
Nībū kā āchār ger do!

H گیرو गेरू *ger'ū*, Sant *girū*, n. m S गैरिक, or गवेरुक Pālī, *gerikam.*
Ochreous clay, red ochre.
Shonit shravat soh tanu kāre,
Jimi kajjal giri geru panāre Rāmayan
The red blood from their ebon bodies looked as bright, [the sight
As flows red ochre from black mountain 'fore
ger'vā, *geruā*, adj Of the color of red ochre
☞ Clothes of this colour are worn by Hin. religious mendicants and by prisoners in jails

H گیڑی गेडी *geṛ'ī*, Brij *gerī pār*, Bhoj *gullī*, n. f 1 A boys' game
☞ It consists in striking one stick with another so as to send it beyond the line
geriyān khelnā, v a. To play *gerī*. [(زلف)

P گیسو *ges'ū*, H *kes*, n m A ringlet

H گیگلا गेगला *geg'lā*, *geglī*, Sant *dundhā*, adj Simple, silly, soft, weak. [simpleton
geglā, n m 1 A slattern, slut, trollop 2 A
geglā-pan, n. m Simplicity. [(*panth*)

H گیل गैल *gail*, Poet n. f. A road, path
Gail chalat merī iklī bāje, sej chadhat bāje sagrī,
Le de, le de, balam, bajnī mundrī! Rus Wom. song
Alone upon the road their music I shall hear,
Whene'er I mount my bed their tinkling sounds will cheer, [band dear!
Buy, buy me now those tinkling bells, my hus

گیل गैल *gail*, Sant. *tuluī songe*, adv.
With, in company with (ساتھ)
Mintar aisā kījye jaise banjāre ko bail,
Binā nāth, bin jevṛā lāgā ḍole gail Rus
As carrier's ox so choose a faithful friend,
Nose string nor halter he his way doth wend
gail jānā, v n To go with one [another
gail k yā bhejnā, v a. To send one with
gail gail, adv See *sāth sāth*
With, in company with
gail lage phirnā, v n To follow one about
gail lenā, v n. To take one along with him
gail-vālā, Sant *sāonten*, n. m A companion
gail'ahū, n. m. A wayfarer; roadster
Gail chalat gaēlahū māre, ghāyal pare garyāle men,
In naēnan mūnd tipāre men Rus song
As you pass you smite the passers by,
Wounded, prostrate in the street they lie,
Drop, oh! drop the lid upon that eye!

گیلڑ गैलड़ *gail'aṛ*, Sant *dever potom*, n m *lit* gone with A child by a former husband

H گیل गैल *gail*, W, *gair*, Farrukh, *kaerā kandhī*, Sant. n. f A bunch of plantains

H گیل गील *gīl*, *gīl sīl*, n f. Moisture.

گیلا गीला *gīl'ā*, *gīlī*, Bhoj and Tir *gīl*, adj Damp, humid (*tar*, 1)
gīlā pan, n m Dampness, moisture.
gīlā k., v a. To wet, damp
gīlā h., v n. To be wet (*bhīgnā*)

P گیں *gīn*, An affix to nouns, signifying full of, affected with, possessed of, as *surma gīn* full of *surmā*, *gam-gīn* sorrowful.

H گینتی गेंती *gen'tī*, n f. A pickaxe.

H گینجن गेंजन *genj'an*, n m Litter.

H گینجنا गेंजना *gīnj'nā, ghicholnā, ghangolnā*, Tir *gīyab*, v n.
To mash with the hands. [(*hāthī*)

H گیند गैंद *gaind, gend*, n. m The elephant

H گیند गेंद *gend*, Bhoj *genā*, Mār. *daṛī*, Rus Farrukh *baelā*, n. f. S गन्दक or गेण्डु Pālī, *gendluko* 1 A ball (to play with).
2 (*Met*) A woman's breasts
gend ballā, n m Bat and ball, cricket.
gend phenknā, v n. To throw a ball, to bowl
gend-tarī, n. f Striking a ball at each other
gend khelnā, v n To play rounders.
gend-ghar, n m A racket Court

گیندا गेंदा *gend'ā*, Garh *sūtāj*, n. m. The Indian marigold, *tagetes erecta*, Wat
Mahabbat kī nahīn gende men bū har,
Isī bāis se gendā zard-rū har.
gendaī, adj Yellow like the marigold.

گیندوا गेंदवा *gend'vā*, n m A pillow (*takyah*, 1)

H گینڈا गैंडा *gaind'ā, gendā*, Tir. *gainrā*, Sant *gānd gaṛur*, n m. S गण्ड Pālī, *gandako*. A rhinoceros

H گینڈلی गेंडली *gendl'ī, gendlī mendlī, gindlī, gundlī, gendī mendī, gindlī mindlī*, Bhoj *gendurī*, n f. A coil, convolution
gendlī mār-ke baithnā, v n. To coil, as a snake

H گیہوں गेहूं *geh'ūn*, E. & Bhoj. *gohūn*, Tir *gohūm*, Sant. *guhum*, n S. गोधूम Wheat
1 *Khāūn to gehūn, na to rahūn ehūn* Prov If I eat it shall be wheat, or else no food I'll touch
2. *Bighī kī pīsan hārī, gehūn ke gīt gāveh* Prov She grinds coarse grains and sings the song for wheat! (She talks very big).
3 *Lāl gehūn* Brown wheat.
4 *Gehūān rang* Wheat color
5 *Gehūn kī bāl nahīn dekhī.* Not seen, even the ear of wheat (Inexperienced).

As an initial, medial, and final it is interchangeable with *t*, *r*, *s*, *k*, q v ; with *t*, as *laq=tak* till, *sulānā =sutānā* put to sleep, *rāval=rāvat* king; *pīlā=pīt* pale with *t*, as *laiyā=taiyā* shell, *luppo=tuppo* cap, *kapāl=kapāt* skull with *d*, q v as *lahaknā=dahaknā* to blaze; W *bulbulā=E. budbudā* a bubble, *kurel=kured* scrape, Panj *chugal=P chugad* owl with *n*, as E *bangā=W nangā* naked; *lon=non* salt, *lil=nīl* indigo, *phulang=phunang* the end of a branch, *jalam=janam* birth, *mallū=mannū* monkey, A. *sandal=H. chandan* sandal, *suhāgal= suhāgan a feme covert*. As a medial and final with *r*, as *haldi=Rus hardī* turmeric, *talapnā=tarapnā* to be restless, *dharol=dharoṛ* deposit, *tāl=tār* Palm tree with *v*, as *sulānā=surānā* put to sleep, *khulānā=khivānā* feed, *sāsal=sāsūl* mother-in law As a medial with *b*, q v with *y*, as *pilās=piyās* thirst, *batlānā=batiyānā* talk. As an initial and medial with *m*, as *lathnā=mathnā* whisk, *lachaknā =machaknā* flexible, *chilaknā=chamaknā* shine, *dhalak=dhamak* a thud.

ل

ل *lām*, the 23rd letter of the Arabic, and 27th of the Persian alphabet, corresponds to ल in Sanskrit and Hindī. It is one of the eight dental letters in Arabic, and its sound is that of the English *l* In *abjad* it stands for 30, and, as an abbreviation for the month *Shavvāl*

A لا *lā*, A neg. particle

lā-ummatī, n. An irreligious person, a sceptic.
One who does not observe the religious precepts of Mahomedanism.
lā-bud, adj See *zarūr* 1 Unavoidable, inevitable, certain 2 Automatic, involuntary, compulsory 3 Positive (*qatāī*)
lā-bud, adv Infallibly, assuredly (*bilā-shak*)
lā-bud mālūm h, G G v n.
To consider essential.
lā-sānī, adj Without a second (لا), unequalled
lā-jaram, adv Undoubtedly, indispensably (بجوازمحواة).
lā-jawāb, adj 1 Silenced, confuted 2 Beyond all question 3. Unequal, matchless.
lā-javāb k, v a To confute, silence
lā chār, Pop for *nāchār*, adj 1 Helpless (*be bas*)
2 Disabled, disarmed (عاجز)
3. Without excuse or remedy
4 Compelled, forced, pressed
Phr. Laid on one's back! *hors de combat* [law
Lāchār men bichār nahīn Prov Necessity has no
5 Poor (غریب 1) [oblige.
lā-chār k v a 1. To press, compel, force,
2 To render helpless, disarm, incapacitate. [of, break the neck of
Phr. To put *hors de combat*, to clip the wings
lā-chār h. v. n 1 To be helpless, powerless.
2 To be at a loss
lā chārī, Pop for *nāchārī*, n f 1 Helplessness.
2 Disability, inability, incapacity
3 Destitution, want of means
Lāchārī parbat se bhārī. Prov
No hill so heavy as the weight of helplessness
lā hāsil, adj 1 See *be-kār* (3, 4).
2 Barren, unprofitable, unproductive, abortive, fruitless, bootless.
Phr. Of no use, leading to no end, of no earthly use, not worth powder and shot.
3 Needless, unavailing
lā haul, lā-haul va lā-quvvat illā bil-lāhi
There is no power nor virtue but in God i e there is no striving against fate.

The words are used to express aversion or contempt and to drive away evil spirits.

lā-haul bheṇā, yā parhnā, v. a.
To say God forbid or forbid it Heaven, etc in order to drive away evil spirits, to repeat one's paternoster or *ave maria*.

lā-khirāj, n. f. Rent-free land. [held rent-free

lā-khirāj bās, n Ground on which a house is built,

lā khirāj-dār, n. A holder of rent-free land

lā-khirāj zamīn Land exempted from payment of revenue, rent-free land.

lā dāvā, n. m A deed or act of relinquishment, an acquittance, a withdrawal of claim, a deed of surrender, waiver, a deed foregoing a claim, or admitting that there is none (*lā dāvī dastāvez*) [mediable

lā dāvā, adj Without cure or remedy, irre-

lā-dāvā likhnā, yā likh denā, v. a. To resign; forego, abandon, give up, or relinquish a claim

lā-zavāl, adj Imperishable, eternal, everlasting

lā-tāyal, adj. Useless (*lā hāsil*)

lā ilāj, adj Incurable

lā-ilm, adj Ignorant, unknowing; unaware-

lā-alam, I dont know. [information

lā-ilmī, n f. Ignorance; want or absence of

lā kalām, adj 1 Certain, unquestionable, indisputabe; indubitable.
2 Unconditional, fixed.

lā kalām, lā-raib, adv. Without fail, positively, absolutely, undoubtedly, most assuredly (*albattā*), unquestionably; incontestibly

lā-mazhab, adj Without religion, irreligious.

lā-makān. Without a dwelling place (Heaven).

lā-vāris, adj Heirless, having no heir

lā-vārisī, lā-vārisī māl, n. f. Property to which there is no heir, and which therefore escheats to the state; unclaimed property.

lā-vārisī khutūt, n. Unclaimed letters

lā-valad, adj Childless; without issue.

lā valad marnā, v n. To die without issue.

H लाभ *lābh*, Sant *barphaē, laphā*, n m.
S. लभ् to gain See *prāpt* and *fāedah*, 1, 2.
1. Gain, benefit.
Āg laganā jhoprā, jo nikle so lābh. Prov
Whatever is saved out of the fire is gain.
2. Acquisition; acquirement. 3 Pickings, perquisites. 4. The 11th lunar mansion

lābh uthānā, v. n. To gain, make money by, turn to profit; make profit; win; earn (*fāedah uthānā*). [ther one's nest.
Pun. To fill one's purse; turn a penny, fea-

H لات *lāt*, n f. S. लत्ता A kick.
Kāhū lāt, chapetan kahū !
Bhajen na Rāma hin so phal lehū ! Rāmāyan
The demons they just slapped and kicked about,
Who will not worship Ram are thus served out

lāt jānā, v. n. To cease to give milk (cattle).

lāt mārnā, yā chalānā, v. a. 1 To kick.
1 *Kyon bahisht men lāt mārte ho ?* Prov
Why do you kick away Heaven from yourself? (You only hurt yourself)
2. *Bachche te khilāṇde dūd to bhāt, bāre hūne te mār de lāt* Panj Prov On milk and rice an infant raise, grown up with kicks you he repays.
3 *Tīn dīn ke chhokrā ilmeñ sikhāvat bāt !* [Prov
Jable woh likhen thikrā, table mārib lāt Bhoj.
To teach me he presumes—this brat but three days old,— [rolled
Ere he picked up a shard, one kick him over-
4. '*Kaho rāē, gāē ki bāten !*' '*Dekhat hi chatkāve lāten,*
Jhūā bhar bhus rāē ko khāē, gobar karan hār ko jāē,
Bāje senth, na bāje rāī, māng khāt the so ū gaī'
A satire on a good for-nothing present.
'Say, bard ! how fares the cow I gave to you?'
'Scarce set she eyes on me her kicks outflew,
A basket full of straw she eats each day,
She always dungs in commons right away,
Nor churning pot nor churner's sound you hear,
The scraps I begged before are gone for e'er !'
2 To spurn, look down upon, to hold in contempt
Ghar āī Lachhmī ko lāt mārnā achchhā nahīn hotā. Prov Saying Fortune never drive away when she a visit comes to pay

lāt khānā, v n. To be kicked
Dūlhā dulhan-pāē, shah-bālā lāten khāē Prov
The bride the bridegroom bears away, the cost his best man has to pay (The younger brother comes in for all the chaff)

bharī thālī, yā lagī naukrī men lāt mārnā, v n. To quarrel with one's bread and butter

H लाटा *lāṭ'ā*, E. n.m. A mixture of pounded *mahuā*, q v and rice, eaten by the poor

E लॉट *lāṭh, lāt*, n. m. 1. Cor of Eng Lord.
2 (*hissā nīlām*) Cor of Eng lot (in a sale)

lāth bandī, n.f A list exhibiting lots divided off

lāṭh pādrī, The Lord Bishop, a Chaplain of the Est. Church in a Mufassil station

lāth sāhab kā daftar, lāṭh sāhab ke daftar kā dār-ul-inshā, n The Secretariat

lāth sāhab ke tan ke mahāfiz The Bodyguard

lāṭh musāhib, n. m An *Aide-de-camp* to the Governor General or Commander-in-Chief

barelāth, mulkī lāth, Governor-General, Viceroy

jangī lāth. The Commander-in-Chief

chhote lāṭh. A Lieutenant-Governor

H लाठ *lāth, lāṭ, lāṭhā*, Sant. *ṭhengā*, n f.
S लगुड or यष्टि Pr *laṭṭhī*. 1. A staff 2 A pillar, column, an obelisk, a minar 3 The upright beam which revolves in a mill.
Ek kolhū bārah lāth, charkhā chale tin sau sāth.
One mill with columns twelve, and revolutions three hundred and sixty. (The twelve signs of the zodiac and 360 days).
4 A *dhenklā*, 1. q. v for drawing water.
5. The pestle which works in the mortar or press in which the juice is expressed.

لاٹھی लाठी *lāṭh'ī*, Rus. *latṭhī*, n. f S यष्टि Pr *laṭṭhī*. A club, cudgel, bludgeon.
1. *Hazār lāthī tūṭī ho, ghar bār ke bāsan torne ko bahut hai.* Prov A thousand times the stick may broken be, to break the pots and pans 'twill do (When the husband is in a rage he breaks the pots and pans to spite his wife who has to go without her dinner)

2. *Ek lāṭhi sab ko hānktā hai* Prov He drives every one with the same stick (He does not pay each one the deference due to his rank and position)

lāṭhī pāṭhī, n Beating with clubs or sticks

lāṭhī pongā k, v a. To fight with clubs

lāṭhī tek-ke chalnā, yā jānā, v a.

To walk with the help of a stick

Jāte hain lāṭhī tek ke dil shād ham jahān,
Jo ham ko dekhtā hai woh kahtā hai 'āfrīn!' Nazīr
Wherever leaning on my stick elate I go
Whoever sees me says 'Go it, old man, bravo!'

lāṭhī-vālā, n m A club-man

A man armed with a bludgeon in the pay of *zamīndars*, indigo-planters, and others, employed to fight when serious affrays take place

H لاج لاج *lāj*, Brij *lajjā*, n f, S. लज्जा

1. Shame (حیا) 2 Honor, good name.

1 *Bārah gaj-kī sādhī bāndhī, jiskī jarad kinaryā,*
Sās susar ki lāj na mānī, ādhī tāng ughariyā.
A skirt full twelve yards wide she's on—a yellow hem below— [leg she'll show
Before her husband's parents shameless half her

2. *Sab sāsū ne sīs nivāven, taun māre sir mān doī,*
Lāj jarā tanne nahin ātī, tār dharī lājan loī.
Rus song [head you fling!
The mother in law do all salute, the ladle at my
No sense of shame you have, you've thrown off all of modest covering? [*ho jo rahā hai,*

3 *Jab se sundar mūrat dishṭ parī tab se jī chanchal*
Bhojan, bhavan suhāt nahīn, in nainan se jal jāt bahā hai, [*hai,*
Māt pitā samjhāē sabhī, nīk na lāge kāhū kahā
Log kahat, 'sakhī, lāj karo!' jab lāg gaī tab lāj kahā hai! Kabir [known no rest,
The beauteous idol since I saw my heart hath
The tears flow from my eyes, my home and food have lost their zest, [no balm convey,
My parents, friends advise me but their words
'Shame shame! my dear!' they say, but where love comes shame flies away

4. *Par nārī to lāj lagāve sagrī kulyan thārī ne,*
Mat dekh, purakh, par nārī ne. Rus Wom
Bring not, husband, shame upon your family,
Cast not on another's wife a wanton eye' [Prov

5 *Satrantī kān lāj bar, chhinārī ke bāt bar* Bhoj
Chaste ones ever shrink with shame, loose tongues but loose lives proclaim [*dekhan pāī*. Wom

6 *Is lāj nigorī pe gāj paro! nainan bhar Shām na*
Ruin seize thy modesty, O wretch! thy eyes full on Kanhaiyā thou did'st never set'

lāj ānā, lagnā, yā khānā, lāj se marnā, lājon marnā, v n To feel ashamed, to take shame to oneself.

Dāndī tārat is ghar se ne tuk bhī lāj na āve saē,
Ko pahrāve tūm bar ne, yoh aunthī utrāve saē Rus.
My earrings he takes off, this house plague hath no shame whate'er,
While some their wives with jewels load, instead he leaves me bare. [shameless

lāj tyāgnā, khonā, yā ganvānā, v a To be

lāj rakhnā, v a To protect one's honor

lāj k, v n To show a sense of shame

lāj vant, lāj-vantī, lajāu, lajālū, adj.

Modest; coy, blushing (*sharmīlā*)

lajjā rahit, lajjā-hīn, ni-lajjā, adj

Shameless, impudent, immodest, brazen-faced; bold-faced, unblushing, forward

P لاجورد *lājvard*, n m. *Lapis lazulī*

H لاچا لاچا *lāchā*, E n m. Semen

A لاحق *lā'haq, lāhiq*, adj لحق joining

Adjoining, touching, contiguous

lā'haq, n m 1 An adjunct, accompaniment.
2 An appendage 3 A dependant. 4 A supplement 5 (*Gram.*) An affix, a suffix.

lāhaq k, v n. 1 To stick to, adhere
2 To adjoin. 3 To accompany

H لاد لاد *lād*, E. *ladnī*, Dim *lādī*, n f

Load; burden.

Lād hai uprān kī! Delhī Street cry

lād-phānd, n. f Packing and loading

A P لادن *lād'an*, n m Laudanum, a resinous substance exuding from the leaves and branchlets of the *Cistus creticus*

H لادنا لادنا *lād'nā*; Sant *lāde*, v n

1 To load, lade, freight; take in cargo
Lād de, ladā de, lādan hārā sāth de! Prov Load my cattle, have them laden, and send a man with them. (Said of any unreasonable request)
2 To heap upon, burden with [ling)
3 To have on the cross-buttock (in wrest-

lād chalnā, v. n. To pack up.

lādī, n f A load; lading [carts, etc

لادیا لادیا *lād'iyā*, n m. One who loads

H لاڈ لاڈ *lād, lāṛ*, E *dulār*, Sant *alāṛiyā*, n m. S लड 1. Fondling; caress, endearment (*pyār*, 1).
2 Courtship, billing and cooing; wooing

lād k., yā laḍānā, v n. To fondle, caress

لاڈا لاڈا *lād'ā*, n m 1 Raw indigo plant just as it comes into the factory
2 A character in a play [bridegroom

lāḍā lāḍī, lārā lārī, dullhā dulhan. Bride and

lāḍā lādī kā sāng. A play.

لاڈلا لاڈلا *lāḍ'lā, lādlī*, adj 1 Darling, dear

Saiyān kī main lādlī, aur bāg tamāshe jāūn,
Sir kī chādar bech ke Muthrā ke pere khāūn!
My husband's fond darling am I, fairs and gardens my time all employ,
My mantle and veil I will sell and famed Muthra sweets I'll enjoy

2 Spoilt through being made much of

Lādlā larkā gāndū, aur lādlī larkī chhināl. Prov
The spoilt boy grows a catamite, the spoilt girl an adultress wife

turang lāḍlā, A young colt; a wild young fellow

mān bāp kā lādlā, n. m The parent's pet or spoiled child

لاڈو لاڈو *lād'o, lādo koḍo*, n f 1 A pet, darling

Mānye na gūnye, aur main lādo kī buā! Prov
Nor owned nor esteemed, 'I am the dear one's aunt!

2. A bride
Haryālā bannā ban āyā, rī lādo, terā ! [riage Song
Ahmad piyārā bannā ban āyā, rī lādo, terā ! Mar-
See, pet, the bridegroom dressed so fair !
Your spouse, dear Ahmad decked out rare !
3. A favorite

H لار **lār**, Bhoj *lawārī, larī*, Sant. *thār*, n. f. 1 A line, row *Ūnton kī lār*
2. E. Saliva (*rāl*). [See *tālā*

H لارالیري لارالیري **lārā-līrī, lā re, le re**, n.f.
Lārālirī kā yār kabhī na utre pār. Prov
The procrastinator will never reach the shore

H لاڑنا لاڑنا **lāṛ'nā**, Rus v a. See *dālnā*

A لازم **lā'zim**, adj, لزم being necessary 1. Bound, compulsory (*lābud*, 1, and *chāhiye*)
Nekī barbād, gunāh lāzim. Prov Your good deeds go for naught, your sins against you marked.
2 (*Gram.*) Intransitive or neuter
lāzim ātā hai It necessarily follows
lāzim ānā, yā parnā, v n. 1 To become necessary; to follow of necessity
2 To be incumbent on, to become a duty
lāzim jānnā, v. n.
To consider necessary or indispensible
lāzim malzūm, adj. 1 Reciprocal, correlative
2 Necessary, inseparable [gatory
lāzim malzūm k To make incumbent or obli-
chiyāt yā khabar lāzim huī Was bound to see
لازمي **lāz'mī**, adj
Necessary; inevitable, what must be.
fel lāzim, masdar lāzim, S. *akarmak.*
An intransitive or neuter verb

H لاسا لاسا **lās'ā**, Illit. *lāshā*, Tir. *lassā*, Sant. *lorī*, n m. H *les*. 1 Anything clammy or glutinous; any viscous exudation of the juice of plants. 2 Bird lime, a bait
Lassā lāge, bagrā bājhe Tir Prov
Sparrows are caught with bird lime
lāsā lagānā, v a. 1 To catch birds with *lāsā*
2. To sow dissension (*bhirānā*, 2)
lāsā h., v n. To stick or to adhere
lāse par lagānā, v a. 1 To tame, familiarize
2 To make one follow like a dog

T لاش **lāsh, lāshā**, A. *nāsh*, Illit *lhāsh*, n f
A dead body; a corpse
lāsh paṭtī, n. f The report of an inquest
lāsh parnā, v n To fall dead
lāsh ḍālnā, v a. To kill, slay [(*patlā*, 3)

P لاغر **lāġ'ar, lāġar**, H *dublā*, adj Thin

لاغری **lāġ'arī, lāġarī**, n f. Leanness (*dublā-pan*)

P لاف زني **lāf zan'ī**, n f *lāf o gazāf*, n m.
Boasting, bragging
lāf-zanī k, lāf mārnā, v a To boast, brag

H لاکھ لاکھ **lākh**, adj. S. लक्ष
A hundred thousand, a lac
1 *Use ek pān lākh lākh banāo detā hai.* Wom.
One *pān* makes her a lac lac times more beautiful.
2 *Lākh kulfat ko dekhte hain ham,*
Dugnā ulfat ko dekhte hain ham
Though sorrows hundred thousand meet my eye
Yet twice as much affection I descry
3 *Lākhon men ek hai.* He is one in a million.
lākh, kitnā hī, adv.
Any number, heaps, any extent
lākh jī se, adv With all one's heart
Koi lākh ji se ho mujh par fidā,
Main tujh par fidā hūn, mujhe is se kyā? Mīr Hasan
What though a lak times be a heart devote to me,
What's it to me? my heart is all devote to thee
lākh sir kā h, v n 1 To insist, persist
2 To turn a deaf ear to [poverty
lākh kā ghar khāk h, v. n To be reduced to
lākh man hā h., v n
1 To be very heavy or immovable
2 To be a man of weight or consideration
lākhoṅ meṅ, adv 1 Before every body, in public 2 Certainly, assuredly
Woh lākhon men āegā
lakh-lut, adj Extravagant, prodigal

H لاکھ لاکھ **lākh**, Bhoj *lāh*, Sant *lahu*, n m. S. लाक्षा 1 Gum lac. 2 Sealing wax.
Lākh take kī ser, paise kī kutni? A pun
lākh kā chūrā, n. m. Bangles made of lac.
Chūrā hai lākh kā ! Street cry
lākh kī baṭtī, n f. A stick of sealing wax.
chaprā lākh Shell lac

لاکھا لاکھا **lākh'ā, lakhauṭā**, n m Lac dye with which women paint their lips
lākhā jamānā, yā lagānā, E. *lākhhā*, v a To apply *lākhā* to redden the lips [from lac
لاکھی لاکھی **lākh'ī**, n [illegible] dye extracted
lākh'ī, adj Made of lac *Lakhī murtabān*

H لاگ لاگ **lāg**, n.f S लग to adhere 1 Affinity, correlation, relavency, bearing, relation
Aē rū siyāh raqib ! tū dar merī āh se !
Bijli ko lāg hoti hai rang i siyāh se. Nāsikh
Listen, black faced rival ! tear my burning sigh !
Falls on blackness ever Heaven's artillery
2 Affection, love
Ek ki lāg men chār ki jān gai
3 (*lāg dānt*) Animosity, ill feeling
Inki unki āpas men lāg hai.
4 Rivalry, competition. 5 Intrigue, plot
6 A confederate 7 Legerdemain, sleight of hand, trick, jugglery, *hocus pocus*
1 *Lāg kā khel hai* 2. *Nausādur ki lāg se āg pilar li*
8 A charm, spell. *Lāg karvā ke mār ḍālā*
9 Prop, support. 10 Attention.
Tumhen kām ki lāg nahin
11 (*lagāo*, A *nisbat*, S सम्बन्ध) (*Math*) Ratio
lāg rakhnā yā h., v n 1 See *taalluq rakhnā.*
2 To be intent on
3 To bear malice or resentment.

lāg khilānā, v a 1. To charm, cast a spell. 2 To cause to eat anything charmed

lāg lapet', n f 1 Partiality; one-sidedness (*taraf-dārī*) 2. Reserve 3 Deceit (*dagā*)

lāg, yā lagan lagnā, v n. To take a fancy to, fall in love

be lāg be-lagāo, adj 1. See *alag*, adj 1, 11 2 Unsupported, unaided. 3 Without fail (*achūk*) 4 Indifferent, unconcerned (*be-garz*). 5 Unmixed; pure. 6. Without any trickery 7. Frank; candid; sincere.

be-lāg, adv 1 Impartially, fairly

Be-lāg sunātā hai, kisī kī lagī lipṭī nahīn rakhtā

2 Without reserve, frankly 3. Without fail (*thīk*, 1) *Be-lāg nishānā mārtā hai*

لاگت *lāg'at*; Bhoj *lagat*, n.f 1 Prime cost, cost price 2 Outlay, expenditure.

lāgat baiṭhnā, ānā, yā lagnā, v n. To cost

Jin phūar kā poyā khāyā,
Lāgat lagī, savād na pāyā. W. Rus Song
A ninny's feast before you set,
It costs a deal, no taste you get.

لاگو *lāg'ū*, adj Adhering or attached to.

Bure kā koī lāgū nahīn. The wicked have no friends.

لاگو *lāg'ū*, Bhoj *laguā*, n m See *sāthī*. 1. An adherent, a friend *Jite jī ke sab lāgū hain.* 2 A supporter, protector, partizan. 3 (*lagā lipṭā*) A toady, sycophant, lick-spittle *Chār paise ke sab lāgū hain* 4 A foe (*bairī*, 1) *Jān kā lāgū ho rahā hai.*

lāgū h., v n. 1 To cling or stick to 2. To follow or pursue persistently

Agar ab main lāgū hūn uskī kabhī,
Tau phir phūnk dijo mujhe tum tabhī Mīr Hasan

3 To sue, court, woo 4. To be intent on 5 To be attached to, to love

H لال لعل *lāl*, adj S. लल wish for. Emph. *lāl lāl* See *surkh*. 1 Red.

1. *Dekhā shahr Bangālā, dānt lāl, munh kālā.* Prov The Bengal women I have met, red teeth all show in black mouths set.
2 *Gālīyāṅ degā to duspanā lāl kar ke zabān par rakh dūngī.* Mah. Wom [red hot pincers. If you give me abuse I'll burn your tongue with

2 Ruddy, florid. 3 Inflamed. 4 Enraged. 5 Dear; darling.

Lālon kā lāl ban rahā hai

lāl, n m. 1. An infant, a son.

Lāl piyārā to uskā khayāl bhī piyārā. Prov Love the child, love its ways.

2 The amadavat; *Estrelda amandava.*

3. (wrongly written لعل) A Hin surname.

lāl aṅgārā, lāl surkh, adj. 1. Red hot. 2. Very red. 3 Flushed with rage; fiery

Iske sunte hī gazab ho-ke woh lāl aṅgārā,
Lāṭhī pāthī jo na pāī to phir jhunjhlā,
Khench mārā mere sīne pe uthā kar tarbūz. Nazīr
On hearing this as red hot coals she grew,
No stick at hand, with rage she at me flew,
And full against my breast the melon threw.

lāl-bachlā, n. *Basella rubra*, Harris MSS

lāl bujhakkar, n m A wiseacre, an ignoramus who pretends to more sense than his neighbours, one of the Wise men of Gotham See under بوجھنا

Lāl Bujhakkar būjhiyān, aur na būjhā ko,
'Kaṛī barangā tār-ke ūpar hi ko lo.' [know,
This Lal Bujhakkar understands, no other it can
'Tear up the beams, pull down the roof and draw him up then so.'

☞ The story goes that while a boy had his two arms round a pillar his father gave him some gram which he held in both hands joined together Thereupon a difficulty arose among the people of the town who were unable to determine how the boy could be extricated from his uncomfortable position without sacrificing the gram which he held. So they summoned to the council their wisest man, *Lāl Bujhakkar*, who advised that an opening should be made in the roof and the boy drawn up through it [Sweepers.

Lāl Beg, Lāl Gurū, n m. The priest of the

lāl-begyā, n m. A follower of Lāl Beg

lāl pānī, n m. The menstrual discharge.

lāl paṛnā, yā h., v n. 1 To turn red, become scarlet, redden, to be red in the face. 2 To get into a rage.

lāl pīlī, yā kālī pīlī āṅkheṅ nikālnā, v n. To flare up, to be enraged.

lāl jorā, n. m. A scarlet suit

lāl chitr-mol, lāl chitrā, n m. *Plumbago rosea.*

lāl chamak, lāl lau, (*Ast*) Red flames.

lāl chandan, W, *rakt chandan*, E.; *sandal i surkh*, A. P n. m. *Juniperus cedrus*, Wat.

lāl khān lakṛā, n. m The stocks.

lāl rag, (*Anat*) An artery.

lāl raho! int Be prosperous! be happy!

lāl sāg, n. m The red amaranth used as a vegetable; *Amaranthus paniculatus*, Wat.

lāl saudāgar, n. m. A so called gentleman who buys and sells

lāl sem Dolichos lablab. Wat [*bita maxima.*

lāl qumrā, safrī qumrā Red gourd, *Cucurbita maxima.*

lāl kitāb, n. 1. A book to which an ignoramus refers for the solution of every difficulty.

Lāl kitāb uṭh bolī yon, 'teli bail laṛāyā kyoṅ?'
'Khal khila ke kiyā musand, bail kā bail aur dand kā dand.'
The red book rose and said 'this fight was by the oilman made, [fine be paid!'
With cakes fat ox he bred, let ox for ox and a

☞ The story goes that a Qāzī passed the verdict above quoted on an oilman who was charged with the loss of the Qazi's ox. But when it was finally proved it was the Qazi's ox who killed the oilman's ox, the Qāzī made light of the offence, saying '*Jānwar hī to thā.*' He is only an animal. (He knows no better)

2. A book of reference.

lāl kurtī, n. f. 1. A red-coat. 2. The European Infantry Lines in an Indian Cantonment.

lāl karne-wālā, adj. (*Med.*) Rubefacient.

lāl-kaner, n. m. The red oleander or rose bay; *Nerium odorum*

lāl golā, Bund. n. f. Light reddish sandy soil.

lāl mirch, n f Capsicums or red pepper, chillies.

lāl h, v. n. 1. To become red. 2 To become red hot (iron, etc) 3 To be red with rage.

4 To be about to win (*paknā*, 9).
Do got lāl ho gaīn
lālon kā lāl Very dear, dearest.
Lālon kā lāl ban rahā hai.

H لالچ लालच *lāl'ach*, n. m S. **लालसा**
1 Covetousness (طمع 1).
1 *Lālach gun ghar binās.* Prov Greed destroys every good quality [Heaven lost
2 *Lālach bas parlok nasāē.* Prov In toils of greed
3 *Makkhī baithī shahad par aur pankh gaē liptāē, Hāth male aur sir dhune, lālach burī balāē* Dohā. A fly upon the honey lights and in 't his wings are stuck, [such evil luck!
He rubs his hands and beats his head, greed brings
lālach denā, v. a. To allure, entice, decoy
lālach k, v. a. To be greedy, avaricious.
lālach men ānā, v n. To take the bait [vetous

لالچی लालची *lāl'chī, lobhī*, adj. Avaricious, co-
Prov
1 *Lālchī ko jahān tang* For the avaricious man the world's too small.
2 *Lobhī gurū, lālchī chelā, narak kund men thelam thelā.* A covetous priest, and a greedy disciple in Hell's black waters hustle

H لالڑی लालड़ी *lāl'ṛī*, n. f. A ruby or garnet

H لالسا लालसा *lāl'sā*, Wom. *lhālsā, laultā*, n. f. लालसा Longing (طمع 1)

P لالہ *lāl'ah*, n m. 1 A tulip. 2 In India, the poppy flower 3 A glass shade
lālah-rukh, yā uzār, Poet adj Tulip-cheeked, rosy-cheeked
lālah zār, n A bed or garden of tulips.
lālā gūn, lālā-fām, lālā-rang, Red

H لالہ लालह *lāl'ah, lāla*, n m. 1. A respectable Hindu, as a banker, etc *Lālā jī*, Sir or Master 2 (*lālā jī*, Hin.) Father, father-in-law 3 (*Rus*) A darling (boy)
lālā bhāī Banyās so called
lālā bhaiyā k. To caress, show affection
lālā bhaiyā kar-ke sulānā, v n. To sing or pat to sleep
lālā jī, n A honorific form of address.
lālī, n. f A dear girl.

H لالی लाली *lāl'ī*, Mār. *lalāī*, n. f. See *surkhī*.
1 Redness, ruddiness. 2 The menses. 3 The red or black tripe 4 *Prolapsus ani* 5 The bloody discharge from dysentry. 6 Bleariedness, blear eyes. 7 The small patch of red feathers below the tail of a *bulbul* 8 Good name, reputation, honor.
Merī laisī banī tu ghar-vālī!
Merī lho-dī jagat men tain lālī. Play *Chaubolā.*

H لالے پڑنا लाले पड़ना *lāle parnā*, v n.
1 To be despondent, to despair. *Jān ke bhī lāle par gaē* [*par gaē*
2 To be scarce, scanty *Roṭiyon ke bhī lāle*

Fr. لام *lām*, n. f. Cor. of Fr *L'arme.*
A brigade. [marshal, mobilize.
lām bāndh'nā, v a To form into a brigade,

A لامسہ *lām'ssah*, n m. لمس touching.
Feeling, touch. [or feeling
quvvat-i lāmsah, S *sparsh.* The sense of touch

P لام کاف *lām kāf, lam o kāf*, H *gālī galauj*, n Cont of *lāf o gazāf* Abusive language, abuse. [use bad language
lām kāf k, v. a To abuse, give abuse, revile,

H لانا लाना *lā'nā, lāonā*, Mār. *lyāvano*, E *ānnā*, v n. S. **ला** bring. 1 To bring, fetch
'Tum'bare sajan kī dhī, jabānī mat karo, jī! [Play
Tum par lāūngā saut, saukan lāūn biyāh ke, jī!'
'Ek nahīn, do chār, darāī nāēn darūn, jī mahārāj!'
'A great man's daughter you forsooth! cease bandying words with me! [shall be'
A co wife I'll bring home, a wedded co wife she
'Not one, bring three or four, dont think, my Lord, you'll frighten me!'
2 To bring forward, carry over.
3 To introduce, usher in.
4 To lead, draw or bring over, win over
5 (*andar lānā*) To import [comprehend.
6 (*dar lānā*) To bring under, include,
7 To produce, yield, breed, beget
1 *Rang lānā.* 2 *Fail lānā.*
8 To pimp 9 To purchase, buy.
Jis bhāo lānā usī bhāo bechnā We sell as we buy
gair mulk se gulām ke taur par lānā. G G To import as a slave

لانابندی लानाबंदी *lānā-bandī*, n. f. Assessment of land according to the number of ploughs employed on it. [money from a debtor
lānā lagānā, n. m. Taking cattle in lieu of

H لانک लांक *lāṅk, lān*, E. *lār*, n f. Wheat or any small cereal cut in the straw.

H لانگ लांग *lāṅg*, Rus *lāngar*, E *lār*, n f Folds of *Dhotī* passed between the thighs
lāng bāndhnā, v a. To tie a *dhotī* in folds between the thighs.

H لانگیر लांगटेर *lāṅgāter*, n f.
1 Succession 2 Row; train

S لانگل लांगल *lāng'al*, n m. A plough.

H لانگماسا लागमासा *lāng-māsā*, n. m (*Horse dealers*) One hundred rupees.
lāng mālī rekhe, n m. (*Horse dealers*) Seven hundred rupees

H لانگھنا लाघना *lāngh'nā, ulānghnā, nānghnā*, v a S **लङ्घन** See *ulāṅgnā*
Yeh ghorī abhī lānghī nahīn gaī.
This mare has not been ridden yet [lega.

lāngh'an, Crossing over any thing with one's
Lānghan men āī hui chiz ko nahīn khāte.
(A superstition) One does not eat what one's legs have passed over

H لاو लाव *lāo*, n. m. 1. The rope by which the leather bucket of a well is drawn up
In some places the amount of land irrigated is reckoned by the *lāo*, instead of wells, being commonly 15 acres to a *lāo*
2 The quantity of land irrigated by one *lāo* in one day 3 The cable of a boat.
4. Demand, request
5 A debt secured by a pledge
lāo uthānā, v. n. To advance money to a cultivator for food, fodder, and seed
lāo charas, n Irrigation by water raised from wells in the bucket called *Charas*.
It is called *purhāī* when cattle are used, and *garrā* when manual labor is employed. *Carnegy*
lāo chalānā, v. n. To irrigate from a well.
lāo lagānā, n.m. Payment in kind [Parched grain.

H لاوا लावा *lāv'ā, lājī*, Bhoj. *lāī*, n. f. S. लाज
Kāzth ke lāvā Koerī khāē? Prov.
Dares *Koerī* peasant take *Kaith's* grain?

H لاوالترا लावा लुतरा *lāvā lutrā, lagā lutrā*, Māl *lagā lutarī*, n m. A tale-bearer, backbiter, telltale (*āg-lagāu*, 2)
lāvā-lutrāpan, n m. Tale-bearing, backbiting.

A لاوبالي *lāo-bālī*, n f. 1 Thoughtlessness.
2 Carelessness, indifference [less.
lāo bālī, adj Thoughtless, indifferent, careless
lāo-bālī phirnā, v n. To saunter, wander about

H لاوڑ लावड़ *lāv'ar, lāgar*, W., *kachhī, ropā*, E., *birār*, Tir n. m. 1 A seedling (rice or tobacco) transplanted
2 (*lāvar kā gur*) Fine molasses.

P لاولشكر *lāo lashkar*, n m P *lavā* flag An army with its baggage and Camp followers.

H لاون लावन *lāv'an, lagāvan*; Rus. *lāyan*, n f. 1 Relish (*sāth ko*)
2 (*lāman, dāman*) A skirt

H لاوني लावनी *lāv'nī, lāonī, lāunī*, E. n. f S लू to cut Pr. *lunaī*. 1 (W. *lāī*) Cutting the crops, reaping 2 Wages in kind to reapers in harvest time.
3 Proceeds from land, rental, revenue
4 A Hindi song, also called *Mahtī*
lāonī k., E., *lāī ko jānā*, W v a To cut the crops, to reap [crops
lāv'ā, n m. A laborer employed to cut the

H لاها लाहा *lā'hā, lābh*, n. m S. लाभ
Profit, gain (*prāpt*) [counts
1 *Wok to lāhā gine, na totā.* Nor gain nor loss he
2 *Rādhā Krishn manāē ke jut chāhe ut jā,*
Lāhā hogā chaugnā, kāntā lage na pā.
Rādhā and Krishn invoked go where you will you 'll meet, [your feet
Gains fourfold every where, no thorns shall prick
3 *Jo taunh ānban ped lagāve ho bauhtā lahā, balmān* Rus. If you plant mango trees, husband, the profits will be great.

H لاهن लाहन *lāh'an*, n. m.
The yeast or leaven from the bark of the plum, *pīpal*, and *barrh*. *Sharāb kā lāhan*
lāh'e, lāe, Brij. n. f. Wine.

H لاهي लाही *lā'hī*, n. f. 1. A plant; *Eruca sativa*, Wat. 2. A fine silk cloth.

H لائي लाई *lā'ī*, n. f. 1. See *lāonī*, 1.
2. Wild rice. 3. Parched grain

A لايق *lā'yaq*, adj لئق doing right. See *jog*, أچت 1, 2, اچها 14, 17, 18, and ٹھیک 4, 6, 7.
Worthy, competent; capable
lāyaq-i-etibār, adj. Credible, worthy of credit.
lāyaq i-pazīrāī, adj
Worthy of reception or attention.
lāyaq i-pasand, adj Eligible, fit to be chosen
lāyaq-i-phānsī h., Ped. for H *phānsī ke kām k.*, v n. 1 To deserve death
2. To be liable to capital punishment.
lāyaq i-tahsīn, H *mān'ne-jog*, adj Admissible, that may be accepted, granted, or conceded
lāyaq-i-sazā, H *shāshan-jog*, adj Penal.
lāyaq-i-shādī, H *bar-jog*, adj Marriageable
lāyaq taur se. Properly, suitably.
lāyaq-i-uzr, adj. 1. Excusable 2 Objectionable, open to objection. [consideration.
lāyaq-i iltifāt, iltifāt ke lāyaq, adj Worthy of
lāyaq qubūl ke nahīn Inadmissible, that which cannot be received or entertained.
lāyaq-mand, lāyaq-vālā, Illit. Worthy.
lāyaq h., v n. 1 To deserve, merit, to be worthy of. 2 To become, suit, fit, answer.

H لائين लाईं *lāīn*, adj Crooked, bent (timber)

P لب *lab*, n m. 1. Lip 2 Saliva.
3 Brim, verge; brink, brow (*chhor*, 1)
4. The portion of moustache below the nose
lab band h., v n 1 To be silent
2. To be cloyed (with sweets)
lab-i-daryā, n m. Bank of a river
lab kholnā, yā hilānā, v a. *lit* open one's lips To speak (*bolnā*, 5) [saliva
lab lagānā, v a. *lit* to apply the lip To apply
lab i-shīrīn Honeyed lips.
lab o lahjā, n. m Tone, voice, modulation
labālab, lab-rez, adj Up to the lips, brimful, running over (*bharpūr*, 1)
labālab yā labrez h To be brimful.
labon pe jān, māmla yā dam h., lab-i-gor h., v n To be dying [tache
laben lenā, v a To shave or clip the mous-

P لباده *labād'ah*, n m Cor of *labācha*
A quilted cloak (فرغل).

H لباڑ लबाड़ *labāṛ'*, *labār*, *labāriyā*, Mār *lawālī lapar* Bhoj *labjā*, Tir *labrā*, n m S लप to talk. A liar

labāṛ, adj Not true, false. [Prov
Jo kahte hain woh karte nahīn jhūte baṛe labār
Who says and does not is a liar pure

labar-chatāī, n f. Giving a child the dry breast.

labar-khandī, n f. A lying, bad woman

labaṛ dhaun dhaun, n f 1 Row, riot. 2 A mess, scrape 3 Unfairness (in a game)

labaṛ'nā, v n To tell or make up lies.

A لباس *libās'*, n m. لبس clad. 1. Apparel, raiment; vestment, costume, habit (*poshāk*)
Tan ki uryānī se behtar nahīn dunyā men libās,
Yeh voh jāmā hai ki jiskā nahīn sīdhā ultā Ātish
No dress in all the world like naked beauty shows, [disclose.
A garment this which no wrong side doth e'er
2 Appearance (*bhes*, 1)

ba-tagaīyur-i libās jānā, G G H. *bhes badal ke jānā* To go in disguise [apparent

لباسي *libās'ī*, adj. See *du-bhes* 1 Formal, 2 Fictitious, counterfeit, sham (*jālī*, 2)

H لبدھ लब्ध *labdh*, *labadh*, n m.
See *lābh*, (1, 2). The quotient [(*tat* 1, 2)

A لب لباب *lubb-i-lubāb*, n m. The pith

A لبلبه *lablab'ah*, n m. The pancreas.

H لبلبي लबलबी *lablab'ī*, *liblibī*, n f.
The sear spring of a gun-lock.

H لبني लबनी *lab'nī*, E. n. f. The pot in which date juice is collected from the tree

A لبوب *lubūb'*, n m pl of *lub*. 1. Essences.
2 A kind of *mājūn*, q v. [S लम्भन

H لبهانا लुभाना *lubhā'nā*, Rus. *lubhāonā*, v a.
1. To allure, entice; charm, seduce (*rijhānā*, 2)
1. *Woh jogan bhī sau sau tarah kar adā,*
Har ek ān men usko letī lubhā. Mīr Hasan
2. *Mathwā de bundā, lubhāve das gundā.* Prov
With spangles on her forehead she lures ten lecherous men
2 To draw or win over [above (*rūkan*)

lubhā'o, W Rus., *maṅgnī*, E. n. m. Over and

H لبي लबी *lab'ī*, *rāb*, n f
The boiled juice of the sugar-cane.

H لبيدا लबेदा *labed'ā*, *laudrā*, Bhoj *labdā*, n m
A club, cudgel [stick is gone
Āē ām, jāē labedā. Prov The mango down, the
(To gain your end you needs must spend)

H لبيرا लबेरा *laber'ā*, *lisauṛā*, Bhoj. *lasorā*, n m A fruit, *Cordia myxa* (*renṭā*).

H لپ लप *lap*, *passā*, n f A handful; as much as can be held in both palms joined together

lap, yā lābh kārh-ke. A handful less.
Lābh kāṛh ke dāngā, chāhe le, chāhe nā le.

H لپا लप्पा *lap'pā*, n. m. 1. Brocade, gold or silver thread [q v.
2 The inverted position of a stick at *geṛī*,
Lappā na tūte! Dont turn over the stick!

H لپاٹي लपाटी *lapāṭ'ī*, *lapātiyā*, *jhūtā lapāṭī*, Bhoj *lapāṛī*, n m S. लप See *labār*.

H لپادکي लप्पा डुक्की *lap'pā-duk'kī*, n. f.
Scratching and biting (*nochā khasotī*), a tussle, boxing, fighting

lappā-duk'kī k To fight, have a set to. [plaster.

H لپائي लिपाई *lipā'ī*, Tir, *nipāī*, n f. S. लिप to
1 Plastering 2 Wages for plastering.
3 Close writing. [blast

H لپٹ लपट *lap'aṭ*, n f pl *lapten* 1 Blow;
2. Flame, blaze 3 Warmth, glow
Lapat yā lū lag gai. He has got a sunstroke or heat apoplexy
4 Scent (*bās*, 1, 2)
Nahīn havā men yeh bū nāfa-i khutan kī sī,
Lapat hai yeh to kisī zulf i pur shikan kī sī. Nazir
This scent as tho' of Khutan musk is not in air,
It hangs about the locks of some heart breaking fair

H لپٹا लपटा *lap'tā*, n m. 1. (*lāṭh*) A kind of thin molasses. 2 A grass, *Pannicum verticillatum*, Wat. 3 (*Rus*) Relation, connection [*lipatnā*, q. v

H لپٹانا लिपटाना *liptā'nā*, v a. Caus. of
1 *Bhojan karat chapal chit, it ut avsar pāē,*
Bhāji chale kilkat mukh ādhi, odan liptāē
Rāmā's childhood. Rāmāyan
The playful child, chance found, his dinner quits and runs away, [with laughter gay.
With milk and rice about his lips he screams
2. *Bhūmī parat bhā dābar pānī,*
Jimi jivakin māyā liptānī. Rāmāyan.
As rain come down to earth's with foulness rife,
So with illusion's wrapped our daily life.

liptā-huā, adj 1 Wrapped, folded, or bound in, enfolded 2 Bedaubed; besmeared.
3 Intertwined, twined, tangled, matted, ravelled (*pechīdah*) 4 Embraced, embosomed. 5 Occupied; engrossed, absorbed, taken up with [adhesion

لپٹاو लिपटाव *lipṭā'o*, n m Gumminess, stickiness;

لپٹنا लिपटना *lipat'nā*, v a. See *chimaṭnā*, and *ulajhnā* 1—3, 6—8, 10, 15, 16

1. To stick to; adhere to
PHR. To stick like a leech, to stick like wax, to cling like ivy [into a ball
2. To twine or coil round, to be made
1 *Darakht ke chāroṅ taraf bel lipṭī hui hai*
2 *Kadar! tum āo hamare pās, ji chāhat hai nit lipat rahen ham tum,*
Jaise chānd se jot, aur phūlon se bās. Song Ṭhumrī
Come to me, Qadr, with thee I'd be entwined and blent, [its scent.
As moonlight with the moon or with the flower
3 To be wrapped or folded in, encased.
4 To mix with, harmonize with
5 To be smeared, beslimed, bedraggled
6 To be involved, caught, implicated.
Muqadme meṅ lipat gaē
7 To be married.
Yeh chhorā bhī kahīn lipat jāē to Gaṅgā nahā jāūṅ! Hiu Wom. When I can get this boy married I'll bathe in the Ganges. [*lipaṭnā*.
8 To follow, pursue *Kām ke pīchhe*
9 To wrestle, fight
Miyān! mujh se kyon lipaṭte ho?

लिपटन्त *lipṭant'*, n m.
1 Embrace, hug 2 Wrestling; fight.

H لپ جھپ لप झप *lap jhap*, adj.
Nimble; quick; fast.
Bāp chup chup, pūt lap jhap Prov
The father so quiet, the son so sharp
lap jhap, adv Quickly, smartly, sharp, in a trice, nimbly
Rāndhūn, ri dhī merī, motī chhaṛā bhāt, hurī hurī mūng disāorī,
Phulke to, merī dhī, lap jhap poūn, ghī bhar dālūn toknā! Song Marvan.
I'll cook rice pearly white, Daughter! with green *dāl* bright and rare, [of butter spare
The cakes I'll briskly bake, Daughter! nor keg
lap jhap, n f. 1 Dexterity, nimbleness, swiftness. [*letī hai*
Yeh aurat apnī lap jhap se har ek chiz churā
2 Stealing, pilfering; cribbing
Muglāniyāṅ kabhī apnī lap jhap se bāz nahiṅ ātīṅ
lap-jhap chāl, n f A rapid awkward gait
Aisī lap jhap chāl chaltā hai ki ek na ek chiz gir partī hai. Wom [v n
lupar lupar k, *lup lup k*, *luplupānā*, Slang, To beat or throb (the heart with fear)

H لپڑ लप्पड़ *lap'par*, n m. See *thappar*, 1

H لپڑ شپڑ लपड़ शपड़ *lapar shapar*, n. f.
1 Jargon, jumble 2 Perversion of the truth, prevarication, equivocation, *suggestio falsī*, *suppressio verī*
lapar shapar, adv Awkwardly

H لپڑی लुपड़ी *lup'rī*, *liprī*, Bhoj *labarī*, n.f
S लोत्री or लिप to cover, plaster.
1 A poultice, a plaster 2 Flour, plaster, etc shaped like a cap, and hence applied contemptuously to a cap or turban (*luppo*), whence the diminutive *luprī*
3 '(Wom) An old ragged cap or turban.
Jale ki bhare bazar mein liprī utār lūṅgī! Wom.
4 Covering for the body; clothing (*kapṛā*)
Liprī, batāṅā, chor sab le liyā, el bakhīs de diyā.
E. The thieves took my turban and all my clothes, and left me only a strip for my loins.
luprī bāndhnā, v n. To apply a poultice.

H لپسی लपसी *lap'sī*, n. f. S. लप्सिका
1 Pap, farinaceous food 2 Spoon diet.
lapsī kā pind, n. m. A rickety old man

H لپک लपक *lap'ak*, Tir. *lovkā*, n. f.
1. A flash (of lightning, etc.).
2. A spring, bound. 3. Beat, pulsation, throb, palpitation 4 (*lapak jhapak*) Swiftness; nimbleness; dexterity.
5. Elasticity, flexibility 6. A bad habit.
lapak jhapak se, adv Swiftly, dexterously.

لپکا लपका *lap'kā*, n. m. 1. A bad habit.
Lapāṭā hai muā jis us se aṅkhen,
Vee be-tarah yeh lapkā parā hai. Wom. Rangin
2 A vitiated taste. 3 (*Brij*) One who snatches anything from another.
4 A loose character; a vagabond. [habit.
lapkā parnā, v n. To be addicted to a bad
Use to harām ke mal kā lapkā par gayā hai.

لپکانا लपकाना *lapkā'nā*, v. 1. To stretch forth one's hand for something 2 To despatch one quickly. *Ek ādmī lapkā do!*

لپکنا लपकना *lapak'nā*, v. a. [*hai*.
1 E. To flash (as lightning). *Bijlī lapaktī*
2 To beat, pulsate, palpitate; throb
Is waqt nabz khūb lapak rahī hai
3 To spring, bound (*uchhalnā*, 1).
4 To make haste, run; give chase (*daurnā*, 1), to put one's best leg foremost 5 To spring upon; attack 6. To catch (a ball)
7 To seize, grasp, snatch, gripe, clutch. *Ūpar kī ūpar hī lapak lī.*
8 To snap up, snap at; hook, claw.

لپکی लपकी *lap'kī*, n f A stitch; sewing
lapkī bharnā, yā mārnā, v. a. To stitch; baste

H لپ لپ लप लप *lap lap*, Tir *lablab*, n. m.
Lapping (as a dog)
lap lap, adv Quickly.
lap lap k, v n To lap (as a dog)
lap lap khānā, v n To eat quickly [लिप

H لپنا लिपना *lip'nā*; Mār *nipnā*, v n S
1 To be plastered or smeared [a cap
2 E To bend (as a cane) 3 To fit one like

لپوانا लिपवाना *lipvā'nā*, Caus of *lipnā*, q v.

H لپو लुप्पो *lup'po*, n f (*Contemp*) A cap

H لپیٹ लपेट *lapeṭ'*, n f 1 Cover, covering, envelope 2 A coil, twist, bandage, fillet (ط) 3 Circumference 4 Ambiguity

5. Entanglement; complication. 6 Difficulty, hardship. 7. Perturbation, consternation 8. Deception (*buttā*) 9 Loss, damage. *lapet-jhapet, lapeṭ-sapet*, n. f. 1 Jumble, confusion, disorder. 2 Evasion, subterfuge.

لپیٹن لپیٹن *lapet'an*, n.

1. A roller on which cloth is wound in the loom 2 The beam of a cotton mill.

لپیٹنا لپیٹنا *lapet'nā*, v. a. See *lipatnā*, v. n.

لپیٹواں لپیٹواں *lapeṭ'vāṅ*, adj. 1. Wrapped up; folded. 2. Twined, twisted, coiled.

3 Ornamented with gold or silver thread wound round it 4 Hidden, secret, latent.

Lapetvāṅ gālī.

5. Roundabout, indirect *Lapetvāṅ bāt lapetvān*, adv Indirectly, by way of inuendo

E لپیٹر لپیٹر *lapeṭ'ar, rapeṭar*, n. m.

Cor. of Rough rider

H لت لت *lat*, Bhoj. *latī*, n f A bad habit.

lat parnā, yā lagnā, v n. To have a bad habit.

لتیا لتیا *lat'yā*, Bhoj *latiul*, adj.

Addicted to (a bad habit)

H لت لت *lat*, n. f Cont of *lāt*, q v.

lat-khor, lat-khorā, lat-marā, adj 1 Kicked.

2 Contemptible, mean.

ḷat khorā, n 1. A slave. 2 A threshold.

3. A hearth rug

lat mardan, lat mardanī, lat mardan k, Tir To tread or trample under foot, to buffet

لتیانا لتیانا *latıyā'nā*, v. n To kick.

lat'tī, n f. Kicking out in swimming

latti k., v. a. To take to one's heels, run away.

latait', *yā lattū ghorā* A kicking horse.

H لتا لتا *lat'ā, lat, lattar*, E. n f. S. **लता**

A creeper, vine (*bel*, 1) [A rag

H لتا لتا *lat'tā*, n. m. S **लत्त** 1. Clothes. 2

latte lenā, v a. See *āre hāth lenā*, 3 [*ghar men, Pahunchā hai Shaikh chhup-kar randī ke el Letā hūn latte jā kar main, yār, lahza bhar men.*
Into a woman's house the Saint hath slunk,
No time I'll lose in roasting this sad skunk.

H لتاڑ لتاڑ *latār'*, n.f 1 Overwork 2 Trial (أنت 2). *Barī latāṛ men phanse hue hain*

3 Excess, shower, crush.

In dinon men bari kām kī latāṛ hai.

4 Fatigue, the sweat of one's brow, exhaustion. [(2—5)

لتاڑنا لتاڑنا *latār'nā*, v a. 1 See *āre hāth lenā*, 2 To overwork, to fatigue, wear out

Yeh kapron ko khūb latāṛtā hai. [*lagāu*, 2

H لترا لترا *lut'rā*, n. m *lutrī*, n. f See

1 A telltale 2 A mischief maker

لترانپن لترانپن *lutrā pan*, n m. 1. Telling tales 2 Mischief-making. [*Carnegy*

H لتری لتری *lat'rī*, n. f. A kind of vetch.

H لتھڑ پتھڑ لتھڑ پتھڑ *lathar-pathar, lath path*, Brij *lat pat*, Bhoj *ladar phadar*, adj

1 Besmeared, soiled, bedaubed.

2. Wallowing, reeking [*lathernā*, v a

لتھاڑنا لتھاڑنا *lithar'nā, lathaṛnā*, v. n. See **لتھیڑنا لتھیڑنا** *lather'nā, lithāṛnā*, v. a 1. To mix together 2 To foul, pollute (*sānnā*, 2) 3 To apply a poultice or plaster

H لتی لتی *lat'tī*, n f. 1 The string of a top. 2. A fillet 3 A cloth tied to the end of a pole to direct the flight of pigeons

4 The tail of a paper kite. [tadpole (?)

H لٹ لٹ *lat*, n f 1 A lock of hair. 2 A *laṭ dabnā, kor dabnā*, v n. To be under one's power *Mere hāth tale to unkī lat dabī hai*

lat dhonā, lit. to wash the hair on the right of one's head. A part of the Hin marriage ceremony [(*jatā-dhārī*)

latā-dhārī. A mendicant with matted hair

lat katarnā, v n. To cut a lock of one's hair

Barren women swallow the hair of a child under a belief that it will enable them to conceive.

H لٹانا لٹانا *liṭā'nā*, v a Caus of **لیٹنا** q v

H لٹانا لٹانا *lutā'nā*, v a 1 To give up to plunder 2 To spend wildly ((أڑانا 11).

Dūr dūr kī medni āveṅ, bhar bhar deg lutāveṅ,
Khuājā jī / tere kalas pe dāl ūṅ mālā, māng āī lālā / Mivāti song

Large bands of pilgrims flocking from afar,
Of rice great cauldrons freely given are,
Khuājā! my flowers upon thy altar set,
My prayer made that I a child may get!

3 Caus of *lotnā*, q v

4 To cause to wallow or roll about

لٹاؤ لٹاؤ *luṭā'ū*, n. m A spendthrift (*urāū*)

H لٹائی لٹائی *latā'ī*, n f A small reel.

H لٹپٹا لٹپٹا *laṭ-paṭā, lat paṭī, laṭ-pat*, adj See البیلا (5, 6, 7) 1. Hanging loose (a turban) *Laṭpaṭī pagṛī* [*paṭī chāl*

2 Reeling, staggering; tottering *Lat-*

3 Foppish, swellish, jaunty

4 Lively. 5 Skittish, coquettish (چنچل 3)

6. Seasoned, spiced

Laṭpaṭe aur chaṭpaṭe bane hain Lachālā! Street cry

7. Stammering *Laṭpat bain*

8 Thick (soup, etc) *Lat-paṭī dāl*

laṭe paṭe din kāṭnā, v n. To live with difficulty

Laṭe paṭe din kāṭiye, rahiye ghām men soe,
Vake taṭe na baiṭhiye, a pir pāt na hoe. Kundaliyā

Your days in hardship spend, and in the burning sun e'en lie, [shade supply
But sleep not 'neath a tree which doth no leafy

H لٹپٹانا लटपटाना *laṭpaṭā'nā*, v n. 1 To reel, stagger 2 To totter shake; tremble. 3 To walk affectedly, to mince. 4 To tarry, loiter. 5 To stammer [ling

H لٹک लटक *laṭ'ak*, n f. 1. Hanging, dang 2 (*latak chāl*) An affected gait [Song *Thumrī.* *Is sāṅvaryā kī latak chāl jiā meṅ more bas gaī re.* 3 Carelessness, heedlessness *Tumhāre mizāj meṅ barī latak hai* 4 A sudden fit or emotion. *Baiṭhe baiṭhe yeh kyā latak sūjhī!* [*latak.* 5. The influence of any spirit *Sayyad kī latak chāl*, n f 1 Reeling steps 2 Wanton gait

H لٹکا लटका *lat'kā*, n. f 1 A magic wand 2 Incantation 3 A specific, a simple remedy, a nostrum, a philter *Faqīrī latkā* [v n

H لٹکانا लटकाना *latkā'nā*, v a. See *latakṇā, laṭkā huā.* (*Bot*) Pendulous, hanging. [ing

لٹکاو लटकाव *latkā'o*, n. m Suspension; hang-

لٹکنا लटकना *latak'nā*, v n 1 To hang, dangle, to be suspended, slung. 2 To hang oneself *Peṛ meṅ rassī ḍāl-ke latak gayā.* 3 To loiter, tarry, delay *Baras din se Gulistān hī meṅ laṭak rahā hai* 4 To be postponed, deferred, put off. 5 To be kept waiting (*jhūlnā.* 2)

لٹکن लटकन *lat'kan*, n m 1 Anything hanging, a hanging lamp 2 Drops worn in the ears, a nose ring, a pendant, aigulet 3 The drops of a chandelier 4. The clapper (of a bell) 5 A stand for waterpots 6 A fruit with which clothes are dyed yellow, *Bixa orellana*, Wat 7 (A *shāqūl-i-motaharrik*, S *chalāyamān lambak*) A pendulum *laṭkan chāl*, A *harkat-i-shāqūlī*, S *lambak gatī* Oscillatory motion. [crops

H لٹن लटन *laṭ'an*, n f Early cold weather

H لٹنا लटना *lat'nā, laṭ jānā.* 1 To become lean, to fall off. 2 To lose strength, become weak *Yeh lat gayā, woh karārā hai* 3 To degenerate, deteriorate 4. To be impoverished, to become poor

لٹا लटा *lat'ā*, adj Lean, thin, emaciated *Laṭā hāthī biāure samān* Prov Even a lean elephant is like a great heap of cow-pats

H لٹنا लुटना *lut'nā*, Tir *lūṭal gel*, v n S लुट 1 To be plundered, robbed 2 To be cheated, defrauded 3 To be ruined, undone *Bachchā kyā marā, mān to luṭ gai* Wom *chauṛe meṅ luṭnā, din ḍahāre luṭnā*, v n. To be plundered in the open.

luṭā khusā, adj Stripped, denuded.

لٹس लूटस *lut'ṭas, lūṭ*, n f S लुट Plundering (لوٹ).

luṭṭas machānā, v a. To plunder *Bahut sā māl dekh ke luṭṭas machā dī* [ling

H لٹو लट्टू *lat'ṭū, laṭuā*, Brij *lhenṭū, lhaṅṭū*, n. m. S लट्टुक 1. A top; humming top. 2. A plummet (*sāqūl*) 3. (*Mech*) The governor (of a steam engine)

laṭṭū h. 1 To be dizzy or dazzled. 2 To fall in love, to be enamoured *Johīn us ne woh bachchā, dh yāro! ek nazar dekhā, Wohīn laṭṭū ho-kar bolā, 'yehī lūṅgā, yehī lūṅgā!'* Nazīr

H لٹوانا लुटवाना *luṭvā'nā*, v. a. Caus of لوٹنا

H لٹو پٹو लटू पटू *laṭū paṭū*, Tir *laṭkhuṭ*, n m Pots and pans (اسباب 7).

H لٹورا लटोरा *lator'ā*, n. m The shrike, *Lanius lahtora*, the grey black and white butcher bird It is spread all over India and most parts of Europe. It breeds in bushes in May and June, and lays white eggs blotched at the large end with brown.

H لٹوری लटूरी *laṭūr'ī, laṭūre*, n f.S. लट्टा Hair *Maine bolī hai Makanpore kī jat, laundā ke laṭūran pe.* Wom.

laṭūrī utarvānā See *kān bāl*

laṭūre upārnā, yā lenā v n. To tear one's hair *Buā, tū na boliyo! nahīn tere to laṭūre le dālegī.* Dont speak to her, Sister, she 'll pluck the hair off your head.

laṭūr'yā, adj. Having long hair

laṭūryā, n. m 1 A beggar or a child with long hair 2 A bugaboo to frighten children

laṭūryoṅ-vālī, n f. A witch

H لٹھ लठ *laṭh*, n m S. यष्टि or लट्टि 1 A club, cudgel 2 A measuring rod or pole. In the N-W P the measuring ——n (*jarīb*) is divided into 10 *laṭṭhās* or *gaṭṭhas*, and each *laṭṭhā* into 10 *karis* links A *bīghā* is a square of 20 *laṭṭhās*

laṭh bāzī, n Club-fighting

laṭh chalnā, v n To fight with clubs

laṭh mārnā, v a. To speak harshly

dhūl ke laṭh lagānā, v. n. To tell a lie *Baiṭhe baiṭhe dhūl ke laṭh lagā rahe haiṅ*

rizāle yā shohde kā laṭh, A loose character

ganvār kā laṭh. A rude, rough person

لٹھا लट्ठा *lat'ṭhā*, n m. 1 Timber, beam, rafter 2 Railway sleepers

laṭṭhum laṭṭhā, laṭṭhā laṭṭhī A club fight

لٹھیانا लठियाना *laṭhiyā'nā*, v a. To club, cudgel, belabour

لٹھیت लठैत *laṭhait'*, adj. 1 Carrying a club. 2 Skilled in fighting with a club 3 Obstinate, obdurate

laṭhaṛ', laṭh-bāz, n m. A clubman, a bludgeonman

laṭhaṛ laṛkā, n A hardened or incorrigible child [Long cloth.

E لٹھا *laṭ'thā*, W.; *nankulāt*, E n. m 1 Cor. of 2 (H) A beam

H لٹی लटी *laṭ'ī*, n f. A woman of the town, a loose woman; (*Slang*) a cockatrice.

PHR As common as a barber's chair

latī lā, n m. A bastard (an abuse), a whoreson.

H لٹی لٹی *liṭ'ṭī*, n. f.

Small cakes baked on a coal fire (*bāṭī*)

Aṛī liṭṭī par sab āg rakhte hain Prov Every one puts on coals to bake his own bread.

H لٹیا लुटिया *luṭ'iyā*, n f. A small brass pot

luṭiyā dubonā, v a. 1 To fail ignominiously. 2 To bring disgrace on oneself.

Bhalī luṭiyā dubo'ī [(one's brass pot)

luṭiyā dūbnā, v. n *lit.* to fall in the water To be utterly wrecked or undone (اجڑنا 7)

Luṭiyā dūbī re Har-dās, ghorī dānā khāē na ghās Prov I'm utterly undone, Hardās, the mare will eat nor gram nor grass

H لٹیرا लुटेरा *luṭer'ā*, n m S लुट 1 A freebooter, highwayman 2 A swindler [v n

H لجانا लजाना *lajā'nā, lajyānā*; Tir *lajārb*, To be abashed or ashamed, to take shame to oneself, to blush

1 *Nāī sab ke pāon dhoē, apne pāoṅ dhote lajāē* Prov The barber washes every body 's feet, to wash his own he is ashamed.

2 *Lajāyal larikā dhindhkī love.* Bhoj Prov The shy child feels his stomach.

3. *'Suno, bābā, tum hamen lajāvan āē,*
Āj hamāre sāmagrī, kyā sāmān lāē ?'
Bābā kahe 'suno beṭī ! tajne bodī bāt bichārī hai,
Ek palak men sab kuchh lāve, hamārā Sānval sāh Girdhārī hai' Narsī ji kā bhāt.

'Would you, my father, 'fore them all bring me to shame?
What have you brought with you? today they 'll presents claim.' [e'er betide
'Daughter' these are unworthy thoughts, what-
My god Kanhaya quickly will all things provide'

لجانا लजाना *lajā'nā*, v a. To put to shame

Jin jāī unhen lajāī. Prov She shames the mother who gave her birth.

lajāl'ū, adj Modest, bashful

lajā'ū, adj Shameful, ignominious.

H لجلجا लिलिलिला *lijlij'ā*, W; *lujlujā*, E, *lachlachā*, Tir. adj Flabby; soft

H لجونتی लजवन्ती *lajvan'tī, lajālū, lajaunī*, n. m S लज्जावती 1 A modest woman 2 See *chhuī-muī.* [the *placenta*

H لجھڑی लिझड़ी *lijh'ṛī*, n.f The afterbirth,

H لچا लुच्चा *luch'chā*, n m. *luchchī*, n f. S तुच्छ See بدمعاش 1 A libertine, a *rouè* (اوباش). 2 A scamp, vagabond, reprobate 3 A low abandoned fellow who leads a dissolute life and subsists by gambling, or by intimidating respectable persons to give him money 4 A hubble-bubble, *hukkā*

لچا لچا *luch'chā, luchchī*, adj 1. Loose, lewd; licentious (*aubāsh*) 2 Demoralized, corrupt, depraved (*burā*, 8) 3 Shameless, graceless. 4 Wicked, naughty 5 Given up to gambling, brawls, riots, etc

luchchā gundā Loose characters

لچا پن لچاپن *luchchā-pan, luch-panā, luchpan*, Bhoj *luch-panaī*, n. m. See اوباشی and بدمعاشی [morals

1 Libertinism; a dissolute life; loose 2 Corruption, depravity, immorality. 3 Knavery, roguery, rascality

luch bahādur, A thorough vagabond or villain.

H لچانا लचाना *lachā'nā*, v a To bend, deflect

لچر लचर *lach'ar*, n m. 1 A weak man 2 A foolish fellow, a noodle [feeble

lach'ar, adj 1 Loose *Lachar ibārat* 2 Weak,

لچک लचक *lach'ak*, n f. 1 Spring, elasticity, springiness, flexibility, litheness 2 Softness, mildness, delicacy.

lachak dār, lachaktā, lachaktī, adj Elastic, springy, flexible, lithe [2 A sprain

لچکا लचका *lach'kā*, n m. 1 Jolt, shove; push.

Kamar men lachkā ā gayā

3 A barge, a pleasure boat. 4 Gold or silver lace

لچکانا लचकाना *lachkā'nā*, v a See *lachaknā*, v n.

لچکنا लचकना *lachak'nā*, v. n. 1 To bend; spring 2 To be sprained.

لچلچ लचलच *lach'lach*, n f The sound made by the play of an elastic body, as a bamboo, etc

لچنا लचना *lach'nā*, v n. To be bent or bowed, to sag (beams, etc.)

F لچھا लच्छा *lach'chhā*, n. m Dim *lachchhī* 1 A skein of thread 2 A necklace of silk or of gold or glass beads 3 A tassel. 4 Any thing cut up into thin shreds

1 *Adrak yā piyāz kā lachchhā* 2. *Pethe kā lachchhā*

lachchhe-dār, adj 1 Shred-like 2 Jumbled; confused; involved. 3 Roundabout, vague; desultory 4 Serial, consecutive *Lachchhe-dār bāten*

lachhiyā'nā, v a. To reel (thread, etc)

H لچھن लच्छन *lach'chhan, lakkhan*, n. m S. लक्षण 1 See *chinh*, (1,2). 2 Manner (*chāl*, 6).

Hāthoṅ menhdī, pāon menhdī, apne lachchhan auron dendī Prov

Her hands with henna dyed, her feet with henna dyed, 'do as I do she says. (When women apply *mehdi* they do no work till it dries)

3 State, condition

Kaho, wahān ke kaise lachchhan hain?

lachchhan jhaṛnā, v n 1 To be disfigured, to lose one's beauty 2 To degenerate, deteriorate, grow worse 3 To be depraved, demoralized, corrupted [manners

lachchhan sīkhnā, yā pakaṛnā, v n To learn

H لچھا *lachhā*, n m A kind of gram, *Cynosurus coracanus* [fried in butter

H لچی *luchaī*, n f A soft thin cake

A لحاظ *lihāẓ*, n m ← لحظ looking through half shut eyes, or through the outer corner of the eye See ترحه 1 Notice 2 Deference, importance, weight (ادب) 3 Shame (حیا)

Uskī ānkh men barā lihāẓ hai [tence

4 Respect, reference, relation, adver-

lihāẓ uṭhā denā, v n To become shameless

lihāẓ k, v a 1 To notice, take notice of, regard, mind, have regard to (*dekhnā*, 2)

2 To defer or pay respect to

3 To heed, carry out (*khayāl k* 2)

4 To be partial to, side with [sideration

lihāẓ ke qābil, adj Worthy of attention or con-

lihāẓ na k, v n 1 To disregard, turn away from (*khayāl men na lānā*) 2 To lose all sense of shame, to be immodest

lihāẓ wālā, lihāẓ wālī, adj Modest

ba lihāẓ With advertence to (*ba-khayāl*)

ba lihāẓ ẓ-zurūrat-ẓ vaqt G G As occasion requires [dently

bilā lihāẓ Without reference to, indepen-

be lihāz, adj Shameless See بے لحاظ

be lihāzī, n f Shamelessness (*be-hayāī*)

A لحاف *lihāf'*, n m ← لحف to stuff (cotton) A quilt, coverlet (*saur*)

A لحد *lah'ad*, Hin *lahar*, n f A hollow in which the corpse is washed [grave

Mahad se lahad tak Prov From the cradle to the

lahad bharnā Filling up with earth the said hollow or the grave of a deceased person, a ceremony performed on the 29th day after interment.

A لحظہ *lahzah*, n m A moment (*pal*) [*dam*)

lahzah ba lahzah, adv Every moment (*dam-*

lahzah bhar, adj For a moment [*Dāūdī*

A لحن *lahn*, n f Voice, modulation. *Lahn ẓ-*

P لخت *la'ẖt*, n. m A piece (*tukṛā*, 2, 3)

lakht-e-jigar, ya dil, lit a piece of the heart A son or daughter

yak lakht, adv All at once

H لخلخانا *la'ẖla'ẖānā*, v. n. To pant from thirst or hunger

Bhūk ke māre bachche la'ẖla'ẖā rahe hain Wom

P لخلخہ *la'ẖla'ẖ'ah*, n m 1. A strong perfume 2 A censer 3 A lamp

H لدنا *ladnā*, v n See *lādnā*

1 To be loaded 2 (*Slang*) To be carried to one's grave *Āj woh bhī lad gaē* Slang

3 To die, to be no more

ladā-huā, adj Loaded *Gahne men ladī huī hai*

لداو لدائو *ladā'o*, n m 1 A load, weight, burden 2 Cargo, bale, lading [*chhat*

3 An arched roof or terrace *Ladāo kī*

لدپھندا لدپھندا *lad phandā*, n m 1 Packing and loading 2 A sailor's knot [load

لدو لڈو *lad'dū*, Bhoj *laduā*, adj Fit to carry a

Laddū tattū

laddū, n m A beast of burden, a pack horse

laddū k., v a To make use of an animal as a beast of burden

lad'dhar, adj Full of patches, patched clumsily

H لڈو *lad'ḍū*, Rus. *lāḍū, laduā, laruā*,

n m 1 A ball, lump *Dāl laḍḍū ho gaī.*

2 A sweetmeat 3 Benefit, gain

1 *Larāī men laddū nahin batte* Prov
Fighting is not a distribution of lollipops

2. *Laddū kahe se munh nahīn mīṭhā hotā* Prov
The mouth is not sweetened by saying '*laddū*' (Fine words don't butter parsnips)

3 *Laddū lare, chūrā jhare* Prov When sweet meat balls fall out the pieces fall about. (When rich men fight counsel looks bright)

4 *Ghī kā laddū terhā bhī bhalā* Prov [its shape be.
A buttered sweetmeat ball is nice though crooked

5 *Rām nām laddū, Gopāl nām ghī,*
Har kā nām misrī, tū ghol ghol pī! Hymn. *Bhajan.*
Rām's name as *laddū* sweet, Gopāl's as nice as *ghī*, [all three
Har's name as candy sweet, just mix and drink

4 Stock, capital, money

Laddū na toro, chūrā jhār khāo! Prov
Break not the sweetmeat ball, live on the grains that from it fall (Dont touch the principal, but live on the interest)

laḍḍū bāntnā, v a. 1 To distribute *laḍḍūs* 2, To celebrate a piece of good fortune

laddū bāndhnā, yā banānā, v a To make into round balls. [*dūs*

laddū khilānā, v a 1 To feast one with *lad-* 2 To bribe, grease the palms

Sarishtedār ko laḍḍū khilāo, tab kām chale.
Feast the Sarishtedar with sweets and your work will be done [profit

laddū milnā, v n To get something, to gain,

Is men kyā tumhen laddū mil jāenge?

thag ke laddū khā baithnā, v n To be settled and done for, as by a Thug's *laḍḍū*

The Thug's *laddū* is a sweet ball containing a poison with which Thugs produce insensibility in travellers whom they rob

ke laḍḍū phoṛnā, yā luṭhānā, v n. To build castles in the air, form vain fancies.

H لڈھا लढा *laḍ'hā, laṛhā, rahṛū*, n m. Dim. *rahṛī, laṛhiyā*, n. f. A cart; waggon.

A لذت *laz'zat*, Rus. *luzzat*, n. f. Pl. *lazāyaz*.

1. Flavour; savour; sapidity (*chaskā*, 1).
2. Enjoyment; delight (*savād*)
3. An amorous philter; aphrodisiac.

lazāiz-i-nafsānī, yā haivānī, n. f Sensual pleasures (*haz-i nafsānī*) [*haut gout*

لذیذ *laziz'*, Illit. *lajīj*, adj لذ Piquant, delicious,

H لر लर *lar*, n. m. A measuring rod for land measure, varying from 4½ to 6 or 6½ cubits

P لر लुर *lur*; Sah. *lhūl*, adj. Stupid, foolish

P لرزہ *larz'ah*, n. m. 1. (*larzish*) Shaking, quake (*thar thar*). *Hāth men larzah hai.*
2 An earthquake (*bhaunchāl*)

tap o larzah, H. *jāṛe kā bukhār*, n. m. Ague.

laraz'nā, v. n. See *kānpnā*.
1. To shake, totter (*tharrānā*)
Buā! tumhārī bāton se imān laraztā hai.
2. To palpitate, throb, beat.

H لڑ लड़ *laṛ*, Dim. *laṛī*, Bhoj *lar*, n.f. S यष्टि
1 A string (of pearls, etc). 2. A strand of a rope or cord. 3. A row; line, series.
4. A chain. 5 A party (*thok*, 1)
6 (*Bot.*) Amentum, catkin.

laṛ milānā, v a To form a friendship with
laṛ men rahnā, v. n. To be on one's side, to remain with, to be in one's pay

H لڑاکا लड़ाका *laṛāk'ā, laṛākū, laṛo'kaṛ*, adj
1 Wrangling; quarrelsome; pugnacious
2 Factious, riotous

لڑانا लड़ाना *laṛā'nā*, v a. Caus. of لڑ q v.

لڑائی लड़ाई *laṛā'ī, laṛāī bhiṛāī*, n f. See *rār*
1 Contention; quarrel, brawl
1 *Jorū khasam ki laṛāī, dūdh ki sī malāī.* Prov Wives and husbands quarrel away, Cream will rise skim as you may
2. *Khālī ādmī kahā kare, ghar men baith laṛāī laṛe!* Prov A lone man in the house, what can he do but quarrel and fight? [warfare.
2 Conflict, contest, skirmish, affray, *Laṛāī bhiṛāī par khāk dālo, apne dam ki khair mdngo!* Your quarrels bury, a blessing crave!
3. Wrestling, boxing, pugilism, fight, fighting, combat. 4 Battle, war, campaign
5 Hostility, enmity [quarrels.
Sārī paise kī laṛāī hai. Money is the root of
laṛāī bāndhnā, v a. To make a quarrel.
laṛāī baṛhānā, v a. See *rār baṛhānā*.
larāī palle bāndhnā, yā mol lenā, v a. *Lit* to buy a quarrel. To involve oneself in a fray or quarrel. [quarrel own
1 *Udhār dena, laṛāī mol lenā* Prov Give a loan, a
2. *Apnā do, aur larāī mol lo!* Prov Give of your own, a quarrel buy! (Lend your money and lose your friend). (A *Al-qarz miqrāz ul mohabbat*)
3 *Sach kahnā ādhī larāī mol lenā hai* Prov To speak the truth is to purchase half a quarrel
larāī pe jānā, yā chaṛhnā, v. a To go to war.
larāī tul'nā To be imminent (a war).
Jab tul gaī larāī tarāzū ki tol par
Bāton se bāt phūte, dhaṛon se dhare lare Inshā
larāī thānnā, v. n To be decided on (a war).
laṛāī kā bājā, Martial music
larāī kā jahāz, n A war ship, man-of-war.
larāī kā sāmān.
The materials of war; ammunition.
larāī kā ghar, n m 1 A firebrand; an incendiary 2 The cause of quarrel.
laṛāī kā gīt, War song
laṛāī kā maidān A battlefield
larāī k., Wom *laṛāī mārnā*, v. a. 1. To wrangle, quarrel 2. To fight, contend.
laṛāī laṛnā, v a To wage or carry on war
laṛāī h., v. n. 1. To have a quarrel.
2 To be at war
mulkī larāī, n f A foreign war.
desī yā andarūnī larāī A civil war.

H لڑامنی लड़ामनी *laṛām'nī*, Brij., *laṛaurī*, Farrukh. n f Pasture ground.

H لڑبڑا लिड़बिड़ा *liṛbir'ā*, Bhoj *larbaru*, adj
1 Soft, mellow (*liyliyā*) 2. Weak, impotent
Lirbirā, bhaī, liṛbiṛā! thāk lagā ke kīyā khaṛā, Ṭāng palar ke dīyā dhakel, jab ho gayā woh pūrā khel. Double entendre. Riddle Ans. A needle and thread. [stammer, falter

H لڑبڑانا लड़बड़ाना *laṛbaṛā'nā*, v n To

H لڑکا लड़का *laṛ'kā*, Bhoj *laṛikā, laikā*, n.m.
S. लड् to play, or S. लद् to be a child. See *bachchā* (2, 3) A boy, son
1. *Laṛkon men larkā, būṛhon men būṛhā* Prov Saying With children a child, with old men an old man
2. *Binā chūchī bārah baras laṛkā rakkhe* Prov The child for twelve years kept without the breast. (To delude with false hopes)
3 *Bāin bagal mero larkā sove, ochhī khāt bipat moko, Sarkat āve, thaur kahān to ko?* Rus Wom song
4 *Ham to janalau hahīn ge laṛikvā! torā pāle bar bar bhed,* [harvā ; aged! Maggah Song
Kiryā khailā se ham nahīn manbau, debau nai-
I took you for a child, great art beneath your skirt you hide, [house you'll stride
Your oaths I'll not believe, back to your father's
5 *Larkon kā khel, chiṛyon kā maran* Prov What's sport for the boys is death to the birds.
6 *Laṛke ko jab bheryā le gayā, tab tattī bāndhī* Prov After the wolf has carried off the child a matted door is put on (When the horse was stolen the stable door was shut)
7 *Bagal men larkā, shahr men ḍhandhorā.* Prov The child in arms, the crier cries 'Lost child.'

laṛkā, adj. See *bachchah*
laṛkā bālā, n. m Children (*bachchah*) [child.)
Kuchh larkā bālā hone vālā hai She expects (a

larkā jannā, v n To give birth to a son, to be delivered of a son
Larkā jane bibī, aur patti bāndhe miyāṅ! Prov The wife delivered of a child, the bandage round the husband's head!
(One bears the pains, another has the gains)
larkā god lenā, v a To adopt (a son)
larkon kā khel See *bachchon kā khel*
larke bāloṅ kī khabar na lenā To neglect wife and children
larke-bāle Family, household [bridegroom
larke-vālā, n. m *larke-vālī*, n f The father of the
rāh bāt kā larkā A foundling
لڑکپن *larak-pan*, Poet. and E. *larkā'ī*, *larkaiyān*, Bhoj *larikai*, n m See *bāl pan*
Chal, tohe piyā ne bulāī, bahut rahī bābal ghar, dulhan! [*larkāī*. A dirge
Khel anokhe khele sakhiyan sang, bahut karī
Go, bride! thy husband summons thee—too long
Under thy father's roof hast thou delayed,
Rare sport hast thou had with thy maiden throng,
And all too much the game of childhood played
laṛak-budh, n f. Childishness (*bāl budh*)
He lalā! abahīn tihārī laṛak budhi nahin gaī, siyāne hau to kā? Farrukh Sir! you have not yet thrown off your childishness. What does it signify that you are grown in years?
لڑکوڑی لڑکوڑی *larkaurī, larkorī*, E., *laṛke vālī*, W, *chilkaurī*, Tn n f
The mother of a child
1. *Masurī ke dār jarā halke palaikā!*
Tūn larkorī, jarā barh ke khaikā!
Hamrī kadar jān jarā bāsī bhī rakhikā! Bhoj. Prov. (Thrift and liberality)
Just cook a little thin the *dāl Massur*,
As a mother you should eat a little more,
Put by enough for me some stale *dāl* o'er!
2 *Larkā rove, khasam chillāe, larkaurī mahirrā phajīhat hoe* Prov [gets abuse.
The child cries, the husband roars, the mother

H لڑکھڑانا *larkhaṛā'nā, luṛkhuṛānā*, Bhoj *larkhaṛāil*, v n 1 To stammer (*larbaṛānā*) 2. To reel, stagger (*digmigānā*, 1) [*migāhat*)
لڑکھڑی *laṛkhaṛ'ī*, n f. Trembling (*dig-*

H لڑکی *laṛ'kī*, E. *larkinī*, n. f.
1 A girl, maid, lass 2. A daughter.
laṛkī-vālā, n m. *larkī-vālī*, n f. The father of a girl, the father of the bride
لڑکیاں *laṛkaiyān*, E n. f. Childhood.

H لڑنا *lar'nā, larnā bhirnā*, v a. See *jhagarnā*, (1, 2) 1 To struggle, contend, contest 2 To clash with, jar against, cope or vie with. 3 To wrangle, quarrel, fight.
1 *Aur woh jo āshnā se jhaṛī hain, yā larī hain, Muṅh ko chhupā palang pe machlī hui parī hain* Nazir [had
And those who with their lovers have a quarrel
In sullen mood their faces hide and lie in bed
2 *Do larte hain to ek girtā hī hai* Prov
When two fight one must fall
4 To go to war, wage war, give battle
Lare na bhire, zirah pahne phire! Prov
No stomach for a fight, in armour struts a knight!
5 To hit, strike against, collide with (*bhirnā*, 2) 6 E To bite, sting *Tatariyā lar gayā*
7 To agree or coincide with *Hisāb larnā*
8 To be staked, risked *Jān lar rahī hai*
9. To subscribe, contribute one's quota.
Āo bhai! kaī kaī paise larte hain!
laṛ parnā, v n To fall out
لڑنت لڑنت *lar'ant*, n f Fighting, wrestling.
lar'ant k, v a To wrestle, fight.
larant'iya, larait, n m A wrestler, champion
larantiyā, adj Athletic
larne ko jī chāhnā, v n To wish to fight.

H لڑھانا *lurhā'nā*, Bhoj *lotāral*, Mār *gudāns*, v a Caus of لڑھنا q v.

لڑھکنا لڑھکنا *lurhak'na, lurhnā*, Rus *ludhnā*, Māi *guḍno*, v n
1. To roll, roll down, move or slide down
Jahāṅ dekhen gunnā, pūrī, tahān jāen lurhī lurhī Prov [sliding soon he lies
Wherever cakes and sweets he spies thither
2 To take rest, lie down *Do ghaṛī luṛhak raho* 3 To be spilt
4 (*Slang*) To drop off, drop down dead
lurhtā purhtā, Rolling and tumbling down.
Lurtā purtā lotā āyā,
Banno ke ghar betā āyā Song *Tesū*.
لڑھکنی لڑھکنی *lurhlan'ī, lurhaknī*, n. f
The act of rolling down [sewing)
لڑھیانا لڑھیانا *luṛhyā'nā*, v. a To hem (in
لڑھیاون لڑھیاون *luṛhyāv'an*, n f. Hemming.

H لڑی لڑی *laṛ'ī*, n f. A link.

H لس لس *las, les, lhes*, Bhoj. *lassī*, n. m. S. لاس Viscidity; gumminess, stickiness
لسدار *las-dār, laslasā*, adj Viscous (*chipchipā*)

A لسان *lisān'*, n. f. 1. Tongue. 2. Language.
lisān-ul-gaib, H *akkās-bānī*, q v
لسان *lassān'*, adj Talkative, garrulous.
lassān, n. m A chatterbox (*bātūnī*)

H لسپسانا *luspusā'nā, lusphusā'nā*, E., *lasphasāil*, Bhoj v n. 1 To long for (*lalchānā*) 2. To be excited with passion

H لسنا لسنا *las'nā, lasaknā*, v. n. S. लस to shine To shine, look bright or beautiful.
Sakhī, sohat Gopāl ke ur gunjan kī māl,
Bāhar lasat hiye māno dāvānal kī juāl Satsaī
My dear, the necklace red Gopal's neck doth adorn [burn
As breast-consuming flames which all the forest
(Rādha describes the jealousy which burned in her own breast on seeing Krishna with a necklace made by her rival)

H لسنا लसना *lás'nā*; Bhoj. *lasiāil*, v. n. S. लस To be sticky, viscous, glutinous.

لسنا लिसना *lis'nā, lhisnā, lis jānā*, v. n. 1 To be smeared, plastered. 2 To stick to, fit like a cap *Yeh phabtī us par lis gaī.*

H لسوڑا लिसोड़ा *lisaur'ā, lasauṛā, lhisauṛā, laslasā, lhaslhasā, lasvā, lhislhisā, lesvā*, W.; *lisoṛā, nisorā*, E., *labheṛā*, Farrukh n m. A glutinous fruit, *Cordia Myxa*, Wat. *barā lisauṛā*, n *Cordia latifolia.* [*chipchipānā.*

لسلسانا लसलसाना *laslasā'nā, lasyānā*, v. n. See

H لسي लस्सी *las'sī*, n. f. 1. W. Milk and water; diluted milk. 2. E A running sore.

H لشتم پشتم लशटम पशटम *lash'ṭam-pash'tam*, adv With might and main, with much ado, with difficulty.
Lashtam pashṭam larkī biyāh dī.

H لشکارنا लशकारना *lashkār'nā, laskārnā, lhaskārnā* v a. To tallyho.

P لشکر *lash'kar*, n m. A. *askar*. 1. An army; a military force. 2. A camp.
3 An encampment
lashkar ikhattā, yā jamā k To collect a force.
lashkar-khalās, Slang, A trull; strumpet.
lashkar-kashī, n. f. 1 Collecting an army; a levy; mobilization 2. Invasion (*chaṛhāī*, 2).
lashkar kī, yā lashkarī bolī
A mixed language, Urdu.
lashkar-gāh; H. *chhāonī*, n. f. 1 A camp; cantonment. 2. A camping ground.
lashkar-vālā, n. m Mah. Wom. A king.
hamrāhiyān-i-lashkar, bahīr bhungā.
Camp followers. [military.
لشکري *lashkar'ī*, adj. Belonging to an army,

A لطافت *latāf'at*, n. f. Opp of *kasāfat.*
1 Fineness; tenuity; subtlety
2. Deliciousness (*ras*, 5).
3 Delicacy; point 4. Elegance, grace.

لطف *lutf*, Illit. *lutaf, lufat*, n. m. 1. Taste; pleasure; enjoyment 2 Elegance, grace, beauty; refinement. 3 Courtesy, grace.
4. Kindness; benignity.
5 Piquancy, point, wit
lutf yeh hai, intj. To crown all! the best of the joke is! [*hai.*
be lutf, adj Tasteless; dry *Barā be-lutf ādmī be-lutf'ī*, n. f. Dryness, tameness; absence of enjoyment. *Rāt ko barī be lutfī rahī*

لطیف *latīf'*, adj 1. Subtile; rare, fine; thin.
2 Light 3 Delicious; savoury [heart.
latīf-tabā. 1. Good or fine taste 2 A merry
latīf-gizā, n. f. Light food; spoon diet.

لطیفہ *latīf'ah*, n. m.
A witticism, *bon mot* (*chuṭkulā*, 1).
latīfa chhornā, See *chuṭkulā chhoṛnā.*
latīfe go, latīfe-bāz, n m A wit

A لعاب *lu'āb'*, n. m. لعب slaver. 1 Mucus; saliva, mucilage 2. Viscosity, sliminess.
luāb-dār, adj. 1 Mucilaginous, viscous; slimy.

P لعل *lāl, lāl*, n m A ruby.
Gūdar men lāl nahin chhuptā Prov.
A ruby is not hid in rubbish?
lāl ugalnā, v n. 1 (*Ironic.*) To cast up rubies
Aise kī woh lāl ugalte hain jo unkī khushāmad karūn!
2 To abuse *Bas ab ziyādah lāl na uglo!*
lāl-lab, Poet adj Red-lipped.

A لعنت *lān'at*; Illit. *nālat, niyānat*, n. f.
1 Imprecation; execration
2 Curse, anathema (*sarāp*).
3 (*lānat malāmat*) Reproach, objurgation.
lānat bhejnā, yā k. 1 To curse, imprecate.
2 To shun, abstain from
lānat kā mārā, adj. Accursed, d—d. [es on.
lānat malāmat k. To reproach, heap reproach-
لعن طعن *lān tān*, n f Taunts and curses.
lān tān k. To use invectives and reproaches.

A لعوق *lāūq'* n. m H. *chaṭnī*, لعق he licked.
An electuary or other medicine to be licked or sucked. *Laūq sipistān.*

A لعین *lā'īn*, adj. Accursed.

A لغات *lug̊āt'*, n. f. Gr. *logos*, pl. of لغت word.
A dictionary, lexicon (*kosh*). [words
lugat tarāshnā, yā gharnā, v. n. To coin big
lugat-tarāshī, Big words, pedantry.
lugat jhāṛnā, v. a. To use big words [end of.

A لغایت *laǧā'yat*, adv. 1. Inclusive. 2. To the

P لغزش *laǧ'zish*, n. f لغزیدن to slip
1. See *phislan* 2. Shaking, tottering.
3 Prevarication, equivocation.
lagzish ānā, v n. To tremble, totter.
lagzish k. 1 See *phisalnā* (1, 2)
2 To prevaricate, equivocate. [sensical.

A لغو *laǧv*, adj لغو barking. Absurd, non-
lagv, n m. pl. *lagviyāt*. Nonsense, gibberish.
lagv baknā, v. n. To talk nonsense.

A لغوي *luǧv'ī*, adj. Verbal; literal.
lugvī mānī, H. *akshar-ārth*. Primary meaning

A لفاظ *laffāz'*, adj superl. of لفظ
1. Wordy, verbose, prolix. 2 Garrulous.
laffāz', n m A pedant [2 Pedantry.
لفاظي *laffāz'ī*, n f. 1. Wordiness, verbosity.

A لفافہ *lifāf'ah*, n. m. لف wrapping.

1 An envelope, the cover of a letter
2 Outward show, display, ostentation
3 Gilding, whitewash, a gloss.
4 Anything frail, gingerbread work

lifāfā banānā, v a. 1 To make an envelope. 2 To make a show or display

lifāfa k, 1 To close or put into an envelope (for a letter) 2 To gild over glass.

lifāfa khulnā, v n To be laid bare or open (*qalaī khulnā*) [*niklī*

Āj unkā lifāfa khul gayā, ghar men ek kauṛī na tikat-dār lifāfa, A stamped envelope.

lifaf'iyā, adj Showy, ostentatious. [term

A لفظ *lafz, lavz*, Illit *lavaz*, n. m. A word, لفظاً *lafz'an*, adv Literally, expressly.

lafz-ba-lafz, adv Verbatim, word for word.

lafz-ba lafz aur harf-ba-harf *Verbatim et literatim* [current or daily use

lafz mustāmala yā rozmarrah A word in

لفظي *lafz'ī*, adj Literal [translation

lafzī tarjumah A literal or word-for-word

lafzī mā'nī, n. f The literal meaning

nizāe lafzī, n f A wordy dispute [character.

P لفنگ *lafang', lafangyā*, n. m A loose

A لفا *laf'ā*, n. m 1 (*In compos*) Face, countenance *Māh laqā* Moon-faced. 2 The Brahminy kite, *Haliastur Indus*, the maroon-backed kite 3 The fantail pigeon

A لقب *laq'ab*, n m A surname, title, appellation of honor

A لقلق *laq'laq, laglag*, n m A stork.

لقلقہ *laqla'qah*, n m 1 The cry of a stork 2 A continual motion of the jaw or of the tongue (in serpents) 3 Spirit, ambition 4 Weight, influence

Yeh bare laqlaqe kī aurat hai

A لقمان *luqmān'*, n m 1. A famous eastern fabulist, the Æsop of the East

Waham kī dārū to Luqmān ke pās bhī nahīn. Prov For the doubter even Luqman has no cure

2 A wise man [mouthful, bit, sop

A لقمہ *luq'mah*, H *kaur*, n m A morsel;

luqmā denā, v a 1 To put words in one's mouth 2. To interrupt one while he is speaking 3 To feed the fire.

luqmah k., v a. To gulp down, swallow

P لقندرا *luqan'drā, luqqā*, n m A transposition of *qalandar* a devotee 1 A loose character, a profligate 2 A scamp, cheat

A لق و دق *laqq o daqq*, adj Desolate, wild; dreary, bleak and barren.

laq o daq maidān A howling wilderness.

A لقوہ *laq'vah*, n m. 1. W. Distortion of the face 2 E. Paralysis. [to be paralysed

laqvah mār jānā, yā h., v n. To have paralysis, *Aisā lappar dūngā ki laqve kā āzār ho jāegā* Slang

H لک لُک *luk*, n. m. 1. A flame. 2. Varnish.

H لکانا لُکانا *lukā'nā, lukāvnā*, Rus. v a S لुक to disappear. To hide (*chhupānā*).

H لکٹی لُکٹی *luk'ṭī*, n. f 1. A poker, brand. 2 A tell-tale. 3 A mischief-maker, fire-brand.

H لکڑ لکّڑ *lak'kaṛ*, Compos *lakaṛ*, Dim. *lakṛā*, n m Beam, log, timber

lakar-phor, n m A woodpecker (*khut-baṛhaī*)

lakar sān, A pile of wood.

lakar-kot, n m A stockade.

lakaṛ-hārā, n. m. A woodcutter, a wood-seller.

لکڑی لکّڑی *lak'rī, lakaṛyā*, n.f.1. Wood. S. काष्ठ 2 A staff, stick.

1 *Gīlī lakṛī sidhī ho sakti hai.* Prov [be trained) Damp wood may be made straight. (A child may

2 *Hāth kī lakaṛyā linī, kāndhe ke kamalyā linī, sidhū ko dukh de gayo re* Sūr Dās.

His staff from him he took, his blanket took, the holy man he hath afflicted sore

lakrī, adj 1 Stift, rigid. 2 Emaciated, lean

lakrī phenknā, Cudgel-playing (*paṭā-bāzī*)

lakrī-khānā. (*Mech.*) A block.

ek lakrī sab ko hānknā, v a. *lit* to drive every one with the same stick. To fail in showing the consideration due to each one's position

sūkh ke lakrī h, v n. To grow lean or emaciated.

lakriyān denā, v a To place wood on the funeral pyre [*kariyān do*

Main tumhāre sāmne mar-jāūn, aur tum mujhe la

S لکشمی लक्ष्मी *laksh'mī*, H. *lachhmī*, n. f. Pālī, *lakkhī*, Pr *lachchhī*.

1 The wife of Vishnu, the goddess of wealth and prosperity

She is also called Padma, Kāmdā, and Srī, and is supposed to be the Ceres of the Romans.

2 Wealth, prosperity.

3 Beauty, splendour 4 A polite term for the daughter-in-law (*bahū*, 1)

lakshmī pūjā, n 1 The Hin. worship of Lakshmī on the last day of the dark fortnight of Kārtik (Sept—Oct.). 2. A ceremony in honor of the same, observed by a bride and bridegroom when the bride has been brought to the house of her husband.

lakshmī ghar meṅ ānā, v n. 1. To prosper, thrive 2 To have a run of good luck.

lakshmī nārāin k, v. a. 1. To offer one's meal to *Lakshmī* and *Nārāin* before partaking of it 2 To begin to eat. [Sant. *okon*, v. n

H لکنا لُکنا *luk'nā*, Bhoj *lukaṛl*, Tir. *nukab*, To hide oneself, disappear, to be invisible.

Nāhnā nāhnā kātūn, rī māñ, sahaj sahaj aterūn, rī mān!
Sāsre nā jāūn, rī mān, chākī tale luk jāūn, rī mān! Wom. Song [his child-wife)
(Sung when the husband comes to take away
Mother! I'll spin the thread so fine, and care fully I'll reel, [neath the mill
I'll go not to my father in law's, I'll hide be-

A لکنت *luk'nat*, H *haklā-pan*, n. f لکن to stammer 1 Speaking thick (as a man in liquor), speaking indistinctly, from the effects of paralysis, etc
2 Stuttering, stammering. [engrossed

H لکھا लिक्खा *likkh'ā, likhā*, adj. Written,
likkhā pūrā k, v a 1 To work out what is written in one's fate
2 To pass one's days in hardship.
likkhā-parhā, n m One who can read and write, an educated person.
uske hāth kā likkhā. His own handwriting
qismat kā likkhā, likkhā, n m. Fate, destiny
Apne likkhe ko pitti-hūn [inscription.
لکھاوٹ लिखावट *likhā'vat*, n f. A writing, an
لکھائی लिखाई *likhā'ī*, n. f 1. The art or occupation of writing
2 The remuneration for writing or copying

H لکھپتی लखपती *lakh-patī*, n.m S लक्षपति
One who owns a lac of rupees, a millionaire
lakh-lut, n. m A spendthrift, prodigal

H لکھنا लखना *lakh'nā*, v. a. S लक्ष
To perceive (*dekhnā*, 1)
1 *Sabhī jāt chamār kī, binā chām nahīn koe,*
Binā chām woh āp hai, jisko lakhe na koē Dohā.
All are the currier's caste, no one's without a skin, [a skin.
Whom none hath seen He only is without
2. *Tere tedhe lakhāne ne ghāle julam, terī bānkī adāoñ ne pāre sitam,*
Tere nakhre ne thāē lio dham, udham, terī chāl bhaunchāl machāē gaī! Rus. Darmir
Thy glances burn with ruin rife,
Thy wilful freaks oppress and gall,
Thy arch airs gender din and strife,
Thy feet make earthquakes where they fall

H لکھنا लिखना *likh'nā*, v. n. S. लिख् to write, Pr *lih*, Pālī, *lekheti*.
1 To write, put or set down
1 *Inheñ bhī likkho* Prov Set him too down a fool.
☞ Akbar once asked Birbal, whether there were more men with eyes or no eyes in the world? Birbal replied that there were more blind men in it, and to prove his assertion he set out, accompanied by his writer, and began collecting stones on the road. Seeing this every one who passed him asked what he was doing? Every time he was so addressed he said to his writer '*Inhen bhī likkho!*' Enter him too (as a blind man).
2. *Likkhe Mūsā,* parhe Khudā* † Prov
Written by Moses so that God only can read.

3. *Likh, likh, likh, sab jag likhā, parh parh, parh kahā kinh,* [chīnh Rāmāyan
Barh, barh, barh ghat, ghat, gaē, Tulsī, Rām na
Writing, writing, reading, reading—thus the world doth jog on, [one hath yet known
Great ones greatness reaching fallen, Rām no
2 To enter, register, copy, take a note of (*darj k.*) 3 To delineate or paint 4 To compose (a work, etc), make a draught
likhnā, n m Handwriting
Tumhen likhnā bhī nahīn ātā [education
likhnā parhnā, n m. Reading and writing,
likhnā ba nām falān To draw (a bill) upon
likkhī falāne kī Drawn by one (a bill)
likkhī falāne ke ūpar Drawn on one
لکھت लिखत *likh'at, likhtam, likhant*, n f. 1 Writing, penmanship 2 Anything written, a letter, a note of hand, a deed, document.
Likhtam ke āge baktam nahīn chaltī Prov The oral has no weight against the written (document)
likhat parhat h., v n To be reduced to writing (an agreement, etc)
likhat sākshī, n f. Written evidence, a deed
pichhlī likhat, n f An endorsement [clerk
likher'ā, Bhoj *likhak*, n m A writer, copyist,
لکھنی लिखनी *likh'nī, lekhnī, lekhan*, n f A pen.
لکھوانا लिखवाना *likhvā'nā, likhānā*, v a.
Caus. of لکھنا q v

H لکھی लक्खी *lak'khī*, adj Possessing a lac
Lakkhī saudāgar yā banjārā
lakkhī ghorā, n m A very valuable horse

H لکھیا लुखिया *lakh'iyā, lukiyā*, n f.
1 A gadabout 2 (*lukiyā*) A backbiter, firebrand (*chugal*, 1) 3 A harlot, prostitute

H لکھیرا लखेरा *lakher'ā*, n m *lakheran*, n f
One who sells things made of lac.

H لکیر लकीर *lakīr'*, Rus. *lakchīr*, n f.S लेखा
Line, streak, stripe
lakīr par faqīr h., lakīr pītnā, v n
To walk on the beaten path, follow the foot prints of one's ancestors, to be a slave to old customs or rites.
lakīr khenchnā, v a. 1 To draw a line
2. To mark a boundary 3. To draw the pen across (*qalam phernā*), strike out.
4 To abjure (*taubah k*)
lakīr'nā, v. a. 1 To mark off
2 To delineate, make a plan.
phirtī lakīr, ghūmtī lakīr, A. *nisf qutar*, (*Geom.*) Radius. [tangent.
chhūtī lakīr, (*Geom*) The touching line, a

H لگ लग *lag*, Rus. *prep*, S. लग to be joined
Up to., as far as (*tak*).
lag bhag, adj Approximate (قریب)
lag bhag, adv Approximately, about
لگا लग्गा *lag'gā*, n. m. 1 (*laggī*) A long bamboo, a pole used for pushing a boat

* *Mūsā*, 1. Moses 2. *Mū sā* like a hair
† *Khudā*, 1 God. 2. *Khud-ā* coming to oneself.

2 Commencement; beginning [*haı Ham ne bhī ek jagah apnī shādī kā laggā lagāyā*
3 Resemblance, similarity.
4 Union, friendship; a liaison
laggā khānā, v n. 1 To be one's equal or rival. 2 To vie or compete with
laggā lagānā, v. a. To commence; begin
laggā lagnā, v n. 1 To be commenced. 2 To resemble, to be compared with. 3 To unite; form an attachment or friendship with.
lagā lagāyā, Fixed, permanent, certain.
ی لگا *lag'ā*, adj 1 Joined, connected
2. Attached to. 2 Burnt, hence, accursed
Lage ki mūchhen ukhār lūngī! Wom.
lagā jānā, v n. To keep going, to follow.
lagā chalnā, v n. To go with; to a company.
lagā denā, v a. To put to, to apply
lagā rakhnā, v n. 1. To put by, lay by.
2 To hoard up
Chār paise lagā rakkho, jane kis vaqt kām āēn
lagā rahnā, v n. 1 See *lagnā* 2 To prosecute, pursue 3 To stick to, persevere 4 To be engaged, busy 5 To be kept on, employed.
6 To lie in wait; lie in ambush
lagā mārnā, v n To impute; charge. [flame)
lagā'nā bujhānā, v a. *lit* to fan and put out (the
1. To make quarrels and peace alternately 2 To backbite, tell tales. [Entangled.
lagā-huā, adj 1 Adjacent, contiguous. 2 (*Slang*)
lagāī bujhāī, n f 1 Backbiting 2 A make bate
lagāī bujhāī k, v a 1 To fan the fire and pour oil on the waters. 2 To make a quarrel and then make peace 3 To sow dissension.
ر لگاتار *lagātār'*, adv See پے در پے and *barābar*. Uninterruptedly, constantly; *ad seriatim*

P لگام *lagām'*, Illit *laǰām*, n. f. P. *layām*.
A bridle, bit. *Iske muñh ko lagām nahīñ*
lagām denā, charhānā, yā lagānā, v a 1 To put on a bridle 2 To curb, check; control.
lagām līye phirnā, To follow (a loose horse) with a bridle See *tāpnā*, 7.
be-lagām, adj See *bad-lagām*. [restraint
be-lagām h., v. n. 1 To be free from check or 2 To run riot, launch out, go the pace
khush-lagām. A horse that obeys the rein.

H لگان لگان *lagān'*, E. n m.
1. Assessment on land (*parṭā*, 2)
2 Rent or revenue from land
lagān muqarrarī, n m Fixed rent.

H لگانا لگانا *lagā'nā*, v a See *lagnā*, v. n
To sow dissension, make a quarrel
1 *Kabhī na rachnī menhdī lāī, surmā na sārā kabhī ghis ke,* [*hais ke*. Wom. song
Khul-ke chāl kabhī na chālī, Labhī na baithī
Ne'er tint of *henna* for my hands, nor brightness of eye-paint, [out restraint.
No freedom I have e'er enjoyed, nor laugh with-
2. *Bāoli ko āg batāi, us ne le ghar men lagāī*. Prov
Show a fool fire and he 'll burn the house
3 *Kahāñ lagāī bār, napūtī, ghar sūñ kad ki āī?*
Ghar merā bhaiyā rāṛ kare hai, kis sā pīt lagāī?
Ek ghare ke kārne tain itnī bār lagāī,
Pit karī kisī aur se, tū to bhalān gharān ki jāī!
Play Chaubolā.
Where have you been so long? be childless, wretch! when came you home? [with whom?
My brother's making such a row—entangled now
To fetch a pail of water just so long you 've been away, [thus you bewray
A *liaison* you 've made, your house' fair fame

لگاو لگاو *lagā'o*, n m. See *lāg*, 1, 9, 11, and *sambandh* (2, 3, 4) 1. Connection. 2 Bearing
3 Relationship 4 Resemblance, analogy
5 Reference, allusion. 6. Inclination, propensity 7 Application.
8. (*Mech.*) Stable (equilibrium).
be lagāo, adj 1. Disconnected, separate.
2 Disinterested, impartial.

لگاوٹ لگاوٹ *lagāv'at*, n. f See *lagāo* (1—4).
1 Connection, application, adherence
2 Attachment, affection 3 A *liaison*.
4 Sexual intercourse, unlawful union.
lagāvat k, v a. To feel an attachment.
Woh lagāvat kartī hai.

H لگاڑی لگاڑی *lugā'ī*; Contemp. *lugaiyā*; Garh *lognī*, n f. *lagā* attached to.
A woman (استری)
Mere bāp ki lugāī. Rus. Wom. (An abuse)
lugāī k., v a. To marry a widow
lugāī-vālā, n. m A married man. [*luggad*, aug

H لگدی لگدی *lug'dī, lubdī*, Tir *ludkī*, n f
A lump of anything ground (esp. of *bhang*, etc)
lugdī banānā, v n. To form into a lump.

H لگڑ لگڑ *lag'aṛ, laguṛ*, Bhoj. *lūgā*, n. m.
A falcon
lagaṛ bhaggā, lagrā, lāgrā, A hyena.

H لگڑا لگڑا *lug'rā, lūgrā, lugrī, lugvā*, n m.
1 Tattered or worn out cloth, old clothes
1 *Le lugrī, chal gudrī!* Prov
Old clothes take, for the market make!
2. *Nāyā lūgā nau din, lugrī baris din* Bhoj Prov
The new dress for nine days display, the old the year round wear each day
2 (*Rus.*) A wrapper, a sheet.

H لگماترا لگماترا *lagmāt'rā*, n f.
1 (*lagmāt*) The vowel marks in Nāgrī.
2 (u m) A lover, paramour
Achchhe hī kiye dhūnd-ke paidā ye, dugānā,
Lagmātre dono hain tarah dār tumhāre Jān Sāhab

P لگن *lag'an*, Mah n m. Dim. *lagnī*. Cor. of P *langar* A kneading trough of copper.
Dhotā hūn jab main pīne ko us simtan ke pāoñ,
Rakhtā hai zid se khench ke bāhar lagan ke pāon.
Ghālib.
The fair one's feet to wash that I may drink [away
when I essay
All wilfully she from the basin draws her foot

لگن लगन *lag'an*, n. m. S. लग्न, Pālī, *laggo*.

1 Desire, longing

Use parhne kī barī lagan hai.

2. Attachment, affection, love.

Bhūke garīb dil kī Khudā se lagan na ho,
Sach hai kahā kisī ne kī 'bhūke bhajan na ho'
On bread. *Rotī-nāmā* Nazīr
The hungry wretch from Heaven is barred,
The hungry cannot praise the Lord.

3 (*Ast*) The rising of a sign of the Zodiac above the horizon; the sun's entrance into a sign of the Zodiac.

4 The moment of the sun's entrance into a zodiacal sign, hence, a moment

Sublugharī, subh lagan An auspicious moment.

5 The letter addressed by the father of the bride to the father of the bridegroom fixing the date of the marriage

lagan kundlī, n. f. A horoscope. [attached to

lagan lagnā, v n To be in love with,

Sās risābat, nand risābat,
Main kaise kar jāūn rī? [Song
Naī, guiyān rī, merī lagan lagī. Farrukh. Wom.
My mother-in-law and eke my sister-in law will me upbraid,
What, dear, am I to do? another lover new [I've made

لگنا लगना *lag'nā*, *lag jānā*, v. n.

1. To touch, come in contact with.

'Lag lag' kahūn to nā lage, 'mat lag' kahūn lag jāe Ans *Honț* lips
'Join, join' say, and they will not join, 'meet not' say, and forthwith they meet.

2. To strike, hit. 1 *Gend lag gaī* [Prov

2. *Lag gaī jūtī, ur gaī khe, phūl pān sī ho gaī deh.*
Shoe beaten I've been, I'm dusted and clean, I'm as light as a flower or betel green.

3. *Āg lage to bujhe jal se, jal māin lage to bujhe kaho kaise?* Prov With water you can quench the fire, but what's to quench the water's ire? (What cures cannot be cured).

3 To stick or adhere to 4. To be attached, joined, united. 5. To be appended to, filed with 6 To be fixed, planted, set.

7. To be plastered, applied.

8 To fit with, suit (*phabnā*, 1)

9 To be arranged, put in order.

Asbāb lag gayā

10 To be related to, have relation with

Woh tumhārā kaun lagtā hai? [*Dil lagnā*

11 To give one's mind to, pay attention.

12 To be attached to, fall in love with

1 *Āth palāīn, solah khāē, le tikyā darjan ke jāē,*
Larjan ke yār, nainā lag gaē darjan sū. Wom. song
He'd eat sixteen, I give him eight,
One takes he to the sempstress straight,
His eyes upon the sempstress wait.
(The wife says of her husband who pinches his stomach for his mistress' sake) [Prov

2 *Jī kahīn lagtā nahīn jab dil kahīn lag jāē hai.*
The mind to naught's inclined when once the heart's entwined.

13 To be entangled with, to form a *liaison*

Laundī se lagā huā hai.

14. To feel, perceive *Sardī lagtī hai*

15 To be burnt, scorched. *Khichrī lag gaī*

16 To taste, relish

Yeh anār khattā lagtā hai. [*lag gaī*

17 To be galled, chaffed, sore. *Kamar*

18 To affect, produce an effect *Bhāg lagnā*

19 To have sexual intercourse with

20. To be employed, engaged in

Apne kām sir lago [influence

21. To be operative, to have effect, to

Davā yā bāt lag gaī.

22. To move, melt, touch. 1 *Dil men lagī* Prov

2 *Lagī men aur lagtī hai*
The place that's sore is hurt the more

23 To be set (on fire) [water can be had

Lage par pānī kahān? Where a fire breaks out no

24 To be cut, wounded. *Chāqū lag gayā*

25 To burn, smart *Marham lagtā hai*

26. To visit, haunt *Yahān sher lagtā hai*

27 To reach, come up to 28 To be moored or at anchor *Jahāz lagnā.*

29 To be posted (a letter) 30 To lie in ambush, to waylay *Ghāt men lagā huā hai.*

31 To hunt down (*ragednā*)

Baras baras din se dukh lag rahā thā.

32 To attack, injure, harm.

Ghun lag gayā hai

33. To be bent upon, resolved

Inhen to ghar jāne kī lag rahī hai.

34 To take root, to be rooted, fixed.

Paudā lag gayā [*phūl lagnā* *Phal*

35 To shoot, sprout, germinate

36 To seem, appear *Tumhārā bhāī sā lagtā hai* 37 To be imposed, levied. *Sab par tikas lagegā.* 38 To cost, to be spent

1 *Rām kahe na kuchh lagelā, dukh dalīddar bhāgelā*
Bhoj It nothing costs Ram's name to take, your shield from pain and poverty 'twill make

2. *Nai yār! bundnī le de, nai yār, bundnī le de!*
Pānch rupaiya to diye bālam ne, aur lage so tū de de! Rus. song
My lover new! buy me these spangles do, my lover new! [give, do!
My husband's given me five rupees, the difference

39 To be staked *Dāon pe lagnā*

40. To be valued at, to fetch a price.

41 To be invested, laid out at interest.

42 To be sold, disposed of

Sau jilden Sarkār men lag gaīn [*lag gaī*

43 To be shut, closed *Kivār yā ānkh*

44 To be displayed, exposed, on view.

Bāzār lag rahā hai.

45 (An auxiliary) To begin, commence

1 *Woh kuchh kahne lagā, main chal diyā.*
2 *Lagā so bhagā* Prov Every beginning has an end.
3 *Sātvān mahīnā lagā, so bālak dole pet,*
Ajī jithānī! kaho tau rahūn palang par let,
Rahūn palang par let, kām na mujh se hotā,
Mere dil ko jhār lagā hai, yeh bairī nā hotā! Play
The child stirs in my womb, it is the seventh month now,
I'd like to lie down now if you will me allow,
I fain would lie in bed, no work I'm fit to do,
I'm sore oppressed and low, would I had not this foe?

46 To be trained, accustomed, or used to

Yeh rastā to pāon lagā huā hai.

47 To be used, made use of, to come into use. *Suārath lagnā.*

48. To shrink, to be shrivelled, sunk, to draw in, go down *Māre bhūk ke peṭ lag gayā*
49 To be spoilt, to rot (fruit).
Lagā huā phal
50 To be accused falsely
Kān kare nath-wālī, aur lāge chirkuthī ke. Prov The theft committed by the nose ringed dame, the ragged woman bears the blame.

lag chalnā, v n To grow familiar or intimate
Kal lag chale jo hamdam ham yār se ziyāda,
Dushmān de ke jhirkā hai bār se ziyāda. Nazīr

lag lipat kar, adv With joint force.

lagā liptā, n m A small piece or remnant

lagtī, lagtī huī, adj. 1 Touching 2 Resembling 3 Pricking 4. Biting, burning.

لگنت لگنت *laganṭ'*, (*Slang*) Sexual intercourse

lagant biddyā, The art of sexual intercourse

lagant k. To have sexual intercourse with.

لگواڑ لگواڑ *lagwāṛ'*, Slang, n m A paramour.

لگوانا لگوانا *lagwā'nā*, Caus of لگنا q v.
To cause to be applied, put, etc
Laundī bhej use mangwāyā,
Nangī ho-kar main lagrāyā,
Ham se us se ho gayā mel
E sakhī, sājan!' 'Nā, sakhī tel.' Riddle. *Mukrī.*
To fetch him I my slave-girl sent,
With his my naked body blent,
We two together one made were
'A lover, dear?' 'No! oil, my dear!'

لگی لگی *lag'ī*, n f. 1 Desire; longing (*chāh*, 1) 2 Hunger. 3 Love. *Lagī burī hai re!*

lagī ko bujhānā, v a 1 To satisfy one's longings

lagī liptī, adj 1. Partial, biassed, prejudiced 2 Involved, indistinct

lagī liptī rakhnā, yā kahnā, Bhoj *lāvnī lapīṭāna*, Tir *lagāo laptāo*, v n. 1 To speak dubiously, or with a mental reserve, to hum and haw 2 To show partiality

lage lage, adv Side by side; collaterally.

lage lage! 'Lay on, lay on.'
(A cry used to frighten or drive away monkeys, etc.)

lage hāth, Tir *lagle hāth*, adv 1 While your hand is in 2 Concurrently, at the same time
Lage hāth chuthī bhī likh lo!

لگی لگی *lag'gī*, n. f. 1. A fishing rod (*chhar*, 1) 2 A crook. 3. A boat-hook.

laggī lagānā, v a. To punt

S لگھو لگھو *lagh'u*, adj Small; short, younger (*chhotā*, 1, 2, 3)

لگھوتا لگھوتا *lagh'utā, laghūtā*, n f. Lightness, [meanness

H للا للا *lal'ā, lallā, lalnā, lalvā, lallū*, n m 1. A term of endearment 2 A boy. 3 (*lalā*) A green horn (احمق)

1 *Mere lalā kī ulṭī rit, Sāvan mās uthāveñ bhīt.* Prov My son must needs the practice of the world amend, [descend.
My simple builds his wall when Sāvan rains
2. *Ghungṭā! terī ot karan nā pāī do batiyān,*
Lalnā ko main palnā meñ dāl āī, chalī āī tere sāth. Rua. Wom. Song
O veil that wraps my face! through thee two words I could not say, [you away
My babe I've in his cradle laid and come with
3 *Chhallā de to lallā pāre,*
Pattā de to god khilāre. Hijrās. Eunucha.
A ring give me, a son shall be your meed,
Price give, a child you shall in your lap feed!

badāūn ke lalā, n m An arrant fool of Badāun

لالی لالی *lal'ī, lallī*, Farrukh, *lālī*, W. Rus. n f. A girl.

H للاٹ للاٹ *lilāṭ', lilār*, n f S ललाट, Pālī, *lalātam* The forehead (*peshānī*, 1, 2).
Shashi lilāt, sundar sir Gangā,
Nayan tin, uprit bhujangā,
Garal kanth, ur nar, sir mālā,
Asubh bhekh, Shiv dhām kripālā. Rāmāyan.
The moon his brow, fair Ganges decks his head,
Three eyes he has and snakes for sacred thread,
His poisonous throat the twisted snakes enlace,
An awful form, but brimming over with grace

S للت للت *lal'it*, n f.
A *rāgnī* or musical mode.

lal'it, adj Beautiful; lovely.

lal'itā, Poet n. f. A beautiful lady.

للت چھند للت چھند *lalit chhand, hari pad chhand*, n. f A line of 16 + 12=28 instants [*Kellogg*
The last two syllables of each line must be long.

H للچانا للچانا *lalchā'nā*, E *lilānā*, Tir. *lalchāib*, v n S. लल desire. 1 To long for; hanker after; water (the mouth); lust for

lalchān'ā, v a. To excite desire, tantalize.

H لل چترا لل چترا *lal-chitrā*, n. m.
Plumbago rosea Wat

H لالک لالک *lal'ak*, n f *Cont* of *lallo* tongue, *lapak* bound 1 A sudden gush of water, etc 2 Longing, hankering 3. Zeal, ardour; enthusiasm. 4. (*Met.*) Whim; fancy, caprice

H للکار للکار *lalkār'*, n. f. Cont. of *lallo* tongue, *kār* act.
Call, bawl, halloo, cry; challenge.

للکارنا للکارنا *lalkār'nā*, v. a. 1. To halloo (*pukārnā*, 3)
Boli bahurial, 'sun, meri sāsal, main toē khūb su-
Jo tū mo se lare bhirejī adālat māēn pukārūn,
Jo hākim mero niyāo karego, khol galo lalkārūn,
Bhari kachahrī niyāo paregā, jaldī dhauns khaudāūn.' Rus. Play *Chaukolā.* [dhārūn,
[in law!
I'll settle you right soon, now hear me mother-
If you jaw me I'll have you up in a Court of law,
The judge's verdict I'fore all the Court will shout,
A warrant for your seizure quick will be sent out.
2 To challenge, to set up the war whoop.

H للکنا للکنا *lilak'nā, lhilaknā*, v n. H. *lallo* tongue To long for; be greedy for, die for
Jahān koī chīz dekhī lhilak parā.

H للو लल्लो *lal'lo*, Wom. n. f S लोला the tongue 1 The tongue, the unruly member
Iskī lallo to laṛvā ke chhoregī. Wom
2 The organ of taste
1 *Apnī lallo sanbhāl, nahīn to phir pachhaṛ jāegā!*
2. *Terī lallo nahīn mānti*
3 Desire, longing (*chāh*, 1).
lallo patto, , Bhoj *lapo chapo*, n f.
Wheedling, coaxing, flattery.
lallo patto k, v n To coax, wheedle; flatter

A لله *lil-lah*, In God's name, for God's sake

H لليانا ललियाना *laliyā'nā*, v. 1. To long for (*lalchānā*) 2 To coax, humour.

A لم *lim*, n f. Accusation (الزام 2)
lim lagā'nā, v a See *ilzām denā*, 2 [dicular

H لمب लम्ब *lamb'*, n m (*Geom*) A perpen-
lamb nikālnā yā dālnā,
To draw or let fall a perpendicular.

H لمبا लम्बा *lam'bā*, *lambī*, adj S. लम्ब
1 Long, tall 2 Great, large
Unke hān barā lambā kharch hai
lambā, n m A great big fool
lambā chaurā Long and wide
lambā safar, n m 1 A long journey
2 The journey from this world to the next
lambā k, v a 1 To lengthen, extend 2 To permit to go, (*Slang*) to dismiss (*rukhsat k*)
lambā h, *lambe bannā*, v. n To be off, go away
Nahīn lete to lambe ho! Take it or be off!
لمبانا लम्बाना *lambā'nā*, v a
1 To lengthen 2 To prolong
لمبائي लम्बाई *lambā'ī*, *lambān*, n f Length [tion.
lambāī baṛhāo lachak (*Phys.*) Elasticity of trac-
lambāī chaurāī, *lambān chaurān*, n f
Length and breadth, size
لمبو लम्बू *lamb'ū*, *lam tangū*, n m Longshanks, a very tall person. [long, oval
لمبوترا लमबोतरा *lambot'rā*, *lambotrī*, adj Ob
lambī, n f Long strides in a horse
lambī tānnā, v n 1 To lie down, to sleep
2 To stretch oneself while lying down
3 To be stretched in death
Unhon ne bhī āj lambī tān dī.
lambī chaurī hānknā, v n 1. To tell a long story 2 To brag, boast
lambe sāns bharnā, v n 1 To heave a deep sigh 2 To breathe hard (as a dying man)
3 To regret, lament [Tall and robust
لمتڑنگا लमतड़ङ्गा *lam-taraṅgā*, *lam tṛangī*, adj
لمٹنگو लमटङ्गू *lam tangū*, *lam-dhek*, Panj *lamtīng*,
n m 1, A stork, crane 2 Longshanks
lam-chhar, n f 1 A long thin stick used by pigeonfliers 2 A long musket
lam-darhiyā, adj Having a long beard
lam-ḍor, *lam-dumā*, n m A long tailed bird.

E لمبر *lam'bar*, *nambar*, n m. Cor of number
1 Number 2. Marks given at an examination *Kitne lambar pāē?* 3 Rank
lambar ānā, v. a To come to one's turn
lambar chaṛhānā, v a 1 To enter the marks given at an examination 2 To promote one.
lambar dār, *nambar dār*, *sadar mālguzār*, n m.
The registered representative of a coparcenary community who is responsible for the Govt revenue
lambar-dārī, *nambar dārī*, n f The office or duty of a *lambardār* [amination)
lambar denā, v a. To give marks (at an ex-
lambar sabiq men qāyam rakhnā, To replace in the file [the file
lambar se khāriṛ h, v n To be struck off
lambar khinchnā, v n 1 To be prolonged (a matter) 2 To be postponed (a case).
lambar-vār, adv By turns, in order
lam'brī, n. m A standard measure *Lambrī gaz.*
lambarī nālish, A regular suit
lambrī chūtiyā, *lambrī* A great fool [order
lamb'arī, adj According to the number, in
sīga i lambarī, Numerical order

S لمپٹ लम्पट *lam'pat*, adj 1. False, lying.
2 Dissolute, reprobate [(*pal*)

A لمحة *lam'ha*, Illit *lahmā*, n m. A minute
lamha lamha men, adv
At every moment, constantly

A لمس *lams*, n. m 1 The touch, feeling.
2 The sense of feeling

H لمکنا लमकना *lamak'nā*, v n To hasten, take long strides [me Boasting (*shekhī*)

A لنترانی *lantarā'nī*, n f *lit.* you cant see

H لنٹک लनटक *lan'tak*, n m.
A potherb (*Chironia centauroides*) (?)

H لنجا लुनजा *lunj'ā*, Bhoj *lulh*, *lūjh*, adj
Cont of *lūn panjā* 1 (W) Without hands
2 (E) Without hands and feet, crippled

H لندے پھندے लन्दे फन्दे *lande phande*,
land phand, n. m Deceit (*fan fareb*).

H لنڈ लण्ड *land*, n m S लिङ्ग The *penis*
landait', adj Having a large *penis* (*ker khar*)
لنڈی लण्डी *lan'ḍī*, *landī-kā*, n f. A cur, a term of contempt used by Fakīrs [*bhog*,
Sun, landi ke Bhartarī! lain ne kīyā sadan se
Rakh de hāl utār ke! terā nahīn sadhegā jog Play
Hear, currish Bhartarī! you've always lived a life of pleasure, [your measure
Put off your friar's garb! a devotee's beyond

H لنڈا لنڈورا *lan'ḍā, lanḍūrā*, adj
1 Tailcropt; bobtailed (*laṇḍā*)
2 Stripped (of leaves and branches)
3 Without friends, forlorn ‡ *Sab gaṇḍā lanḍā manḍā*, adj Tailless and bald (*laṇḍā, 2*)
Pat jhar di aur ganḍā lan-ṭ mund kar [sweep
lanḍ muṇḍ k, v. a. To strip, make a clean

H لنڈھانا *lanḍhā'nā*, v. a.
1. To spill (a fluid). 2 To overturn.

H لنک لنگ *lank*, n. m.
A heap, store, large quantity.
Paisā ki post kar ke lank lagā dī.
lank lagnā, v n To be piled, heaped

S لنگ لنگ *lanj*, n. m. 1 *Membrum virile.*
2. (*Gram*) Gender. 3. (*Bot*) The phallus.

H لنگ لنگ *lang*, n. f. Side.

P لنگ *lanj*, adj Lame.
lang k.; H *langṛānā*, v n To go lame.
Ghoṛā laṅj karnā.

H لنگاڑا لنگڑا *laṅgāṛā, laṅgaṛā*, Tir. *lan-phā*, Bhoj *laṅgeṛā*, n. m.
A dissolute or abandoned wretch, a profligate, rip, loose fish (*badmāsh*)

لنگاڑپن لنگڑاپن *laṅgāṛā-pan, laṅgaṛ-pan*, n.m.
1. Profligacy, libertinism (بدمعاشی).
2. Rascality; villainy [rope, a cable.

P لنگر *langar'*, n m. 1. An anchor. 2. A thick
3. A long strip of cloth worn round the loins with the ends passed between the thighs and tucked in behind, worn cap by wrestlers. 4. The raphe of the perineum. (*l*)
5 Alms (*saddbarat*) 6 A public kitchen kept by a great man for his followers and dependents. 7. A weight.
Lau langar dāl-kar patmy ter li.
8 The pendulum of a clock.
langar uṭhānā, v. a. To weigh anchor; set sail
laṅgar bāndhnā, v n. To tie a strip of cloth round the loins.
langar par h. To be at anchor. [v. a.
langar jārī k, Muh; *sadā barat bāṇṭnā*, Hin.
To distribute alms, set up an almshouse.
laṅgar-khāna, n. m. An almshouse.
laṅgar ḍālnā, chhoṛnā, yā k. v. a.
To cast anchor; moor (a boat).
laṅgar-gāh, n. m. A port, anchorage
laṅgar langoṭā denā, v. n To become a pupil of a wrestler [n. m. A gallant, rake.

H لنگروا لنگروا *langar'vā, laṅgar*, Poet.
Okhāṛ laṅgarvā mūrakh mori bāṭh re! [*Thumri.*
Aiso dhīṭ bhayo, nahiṅ mānat Kanhāī re! Song
Let go, you rake! my arm he's twisted so!
So stubborn grown, Kanhaiya minds not now

H لنگڑا لنگڑا *laṅgṛā, laṅgṛī*, Bhoj *laṅgar*; T. *naṅgiṛi*, adj P. لنگ Lame; cripple.
1 'Apā dastār-e-ūsmā-ast 'Hazrat wahīn-ast-ka-ast
'Your Dastār' (Reverence) has been blasted!'
'Your Majesty' is one that has not been blasted with
(The Emperor was made to feel this by a blast
Dastār to Timur Lang, the
Tamerlane and Hazrat)
2. *Lash-pā-e-ūsmā-ast, ūsmā-ast* Prov.
A cripple, and 'Your' be named! [lame
laṅgṛā nā, laṅgṛā kar ch., v.n. To limp, walk

H لنگڑا لنگڑوا *laṅgṛā*, n. m.
(*Insect*) One hundred.

H لنگوٹ لنگوٹ *laṅgoṭ, langoṭ*, n. m. Dim. *laṅgoṭī*, n. f Scotch cloth, undertail.
Ekkaka ik laṅgoṭ ek bhai yat (Chor)
The kite is circumcised.
laṅgoṭ bāndhnā, l. To gird one's loins.
2. To strip for work or fight. [pull
laṅgoṭ kheṅchnā, n. m. A contrived habit for a
laṅgoṭ-pāṛā, Slang, n. m. *Membrum virile.*
laṅgoṭ-pā-nāchnā, v. n. An obscene
laṅgoṭ-ṭā-ṭā-nā, Slang, v. a.
To unbutton one's breeches, hence, to have sexual intercourse with.
lāl laṅgoṭ wālā, n. m. 1 A monkey.
2 An epithet of Hanuman [the loins.
laṅgoṭī bāndhnā, v. a. To leave a strip for
(When Raghavaman stripped a man they generously left him a strip to hide the pudenda.
laṅgoṭī chaṛhnā, To come down (the front wall of the women's apartments). [in a *langoṭī*
laṅgoṭī meṅ ; laṅgoṭī khelnā, v n *lit.* to play *Holi*
To riot and revel in spite of poverty.
laṅgoṭiyā yār, laṅgoṭiyā, n. m. 1 A playmate.
Sab mahiye, par laṅgoṭiyā na mahiyo! Prov
Meet freely all, but playmates of your boyhood never keep far (They know you too well).
2. An old bosom friend.
Nahiṅ jis dīnī ke pās nūr,
Uske nazdīk hai yeh laṅgoṭiyā-yār. A nature Saadi.

H لنگور لنگور *laṅgūr'*, Tir. *naṅgūr*, n. m
S. गोलाङ्गूल A baboon.

H لنگوری لنگوری *laṅgūr'ī*, n.f. A gratification taken to help one to recover stolen property

H لنگھن لنگھن *laṅgh'an*, Tir. *laṅghan*,
Catching syphilis by stepping over the urine of a syphilitic patient. (Popular belief).

H لنگھن لنگھن *laṅg'han*, n. m. S. लङ्घन to fast Fast, fasting
Pī kiran piri bhoi, log kahen pīnd rog, [Dohā.
Chhip chhip laṅghan main karo, piyā milan ke jog
All for my love I'm pale, folks say I'm jaundiced grown, [own.
In secret fasts I've kept that I might meet my

k., v n To go without food, keep a fast.
Yā hansā motī chuge, yā langhan kar jāē Prov. The swan or feeds on pearls, or hungry keeps

I لنگي لنگڑی *lan'gī*, W. Hin., *laghī*, Tir. n f.
S लिङ्ग organ of generation Urine.
angī k, v. n. To discharge urine.

P لنگي *lun'gī*, n. f. Cor. of *lung*. 1. A colored check worn by Mah. as a *dhotī*, q v
2 A turban with a check or gold border.

H لو لو *lo*, intj. 1. Lo! look! behold.
Lo! aur suno! There now! listen to him again!
2. Take, hold. *Lo! le jāo!*

H لو لَو *lo, laun*, pre To, as far as.

H لو لَو *lau*; n f 1 (S ज्वाला, Bhoj. *laphī*, Mār. *loī* 1. A flame. 2 (S कर्णलता, Mār. *lol*; Bhoj *lori*) The lobe of the ear
lau lagānā, v a 1 To fix the attention; to be intent on 2 To be constant in prayer, devotion, etc *Khudā se lau lagāo.*
lau lagnā, v n 1. To be intent on or absorbed in (religious meditation, etc)
2. To iterate (*ratnā lagnā*).
lau nikalnā, yā uthnā, v n To flame; blaze
laulīn', adj Absorbed in, given up to.
laulīn h., v n. To be absorbed in

H لو لُو *lū, lapat*, Bhoj *lūchī*, n. f. A hot wind.
lū chalnā, v. n. To blow (a hot wind)
lū lagnā, yā mārnā, v n To be struck down by a hot wind [bush quail, *Perdicula.*

H لوا لوا *lav'ā, lavā lahbar*, n m The little

A لواحق *lavāh'aq*, n. m. pl. 1. Relations; kindred. 2. Appurtenances

H لوارا لوارا *lavār'ā*, W, *lerū, leruā*, E; *nerū*, Tir, *laerū*, Bhoj, n m. The young of cattle.

A لوازم *lavāz'im, lavāzima, lavāzimāt*. n. m.
1 Necessaries, appurtenances, baggage
2. Ingredients.

H لوانا لِوانا *livā'nā*, v. a. See *dilvānā*.
livā lānā, v a To cause to be brought, to fetch
livā le jānā, v a To cause to carry.

A لوبان *lobān'*, n m. Cor of A. *labān*.
Benzoin, *olibanum*, frankincense; the resin of *Boswellia serrota*, Roxb. [cense
lobān jalānā, yā charhānā, v. a. To burn in-
lobān-dānī, n f A censer
kauriyā lobān Pure white frankincense.
lobānū ūd The whitest and purest benzoin

H لوبھ لوبھ *lobh*, n. m. S लोभ, Pālī, *lobho*.
Covetousness. [the more he covets.
Jitnī āmad utnā lobh. Prov The more he gets
lobh k. To be covetous.

لوبھي لوبھی *lobh'ī, lobhun*, adj. Covetous; avaricious [the eyes affect.
Darshan ke nainā lobhī. Prov The greed of sight

P لوبيا لوبیا *lob'iyā, lobhiyā*, n. m.
A bean, *Dolichos sinensis.*

H لوپ لوپ *lop*, adj. Hidden (الوپ).
lop, n. m. (*Gram*) Elision, apocope.
lop rahnā. To lie hid, to be in hiding [(*lāsh*)

H لوتھ لوتھ *loth*, Bhoj. *lothī*, n. f. A corpse.
loth parnā, v n. To fall down a corpse.
loth'rā, n. m. A lump of flesh.

E لوت لوت *lot*, n. m Cor. of Note.
Yeh kāgaz ke lot kabhī aisī lot lenge ki logoñ ke munh sufaid ho jāenge.
These paper (currency) notes will one day fall, blank faces then will all appal. [note.

parmesrī, yā panmesrī lot Cor. of Promissory

H لوٹ لُوٹ *lūt, luttas*, n. f. S. लुण्ठ 1 Booty; plunder, prize 2. Pillage, rapine, depredation, spoliation 3 Blackmail, extortion; robbery. 4 Unfair dealing; high charges.
lūt parnā, yā h To be plundered, pillaged.
lūt kā māl, n. m. Plunder, booty
lūt k, yā machānā, lūtā khasotī k., v. a.
To plunder, pillage, ravage, loot
Khāki, gore ghuse shahr meñ bahuti lūt machāī,
Khod liye ghar bār saban ke, bāki rahā kachhū nāhin, raiyat lūti bāhar jāi. Mutany of 1857

lūt mār, lūt khasūt, n. f. Plundering and killing, pillage, havoc [ravage

لوٹنا لوٹنا *lūt'nā*, v a. 1. To plunder, spoil, 2 To extort, rob, make high charges.
Par nār ki ke partit, re manr? nūñ ne lūt khusūt ke khāē gai,
Koi hor jo dekhyā kaur dhanī wo tau patt sūñ ankhyen churāē gai Rus. Dalmir
Another's wife you cannot trust, she'll strip you clean, ['ll wean
Another rich man seen, her eyes from you she
3. To riot *Bahār, yā mazā lūtnā.* [lowing

H لوٹ لوٹ *lot*, n. m. Rolling about, wal-
lot pot, adv Tumble and toss.
Pahle nā ke ham hue, pīchhe barā bhāī,
Lot pot-ke bābā jāyā, pichhe jāī māī. Riddle. Ans
Dūdh, Dahī, Ghī, Chhāchh. [elder brother,
Before my mother I was born, and then my
My sire from restless tossings came, and then was born my mother

lot pot h., yā ho jānā, v. n 1. To roll and toss restlessly 2. To be agitated with love.
Dū patte ko karnā kabhī munh ki ot,
Ki parde meñ ho jāē dil lot pot Mīr Hasan
Sometimes her mantle o'er her face drawn close,
His heart behind this screen did restless toss.
3 To die suddenly
Abke hafte meñ saikroñ ādmī lot pot ho gaē.
lot lagānā, v n. To lie down. [pigeon.

لوٹن لوٹن *lot'an*, n m. 1. The ground tumbler

2. A platform for wrestlers. 3 A creeper

لوٹنا लोटना *loṭn'ā, lot jānā, loṭ mārnā,* v.n See *taṛapnā,* (4, 5) 1 To roll about, sprawl, wallow. 2 (Rus) To lie in bed (*letnā*)
3 To fall at one's feet, prostrate oneself
1 *Pairoṅ men lot gayā.* 2 *Kheṭī lot gai.*
4 To die for 5 To be agitated.
6 To be taken or charmed with [Nazīr
Dikhāveṅ ham kisī laṛke ko gar bachchā gilahrī kā
To dam men lot jāe dekh kar bachchā gilahrī kā.
7 To turn, change for the worse
8. (*loṭnī lenā*) To go back from, play false.
Sau rupaē le kar lot gayā
9 To miss, fail *Lohā lot gayā*
10 To be bankrupt, to fail. *Koṭhī loṭ gaī lotā lotā phirnā,* v n
To roll about with restlessness or pain

H لوٹا लोटा *lo'ṭā,* n. m. A small metal pot, generally of brass or copper
1 *Pīt to aisī kiyye jaise lotā dor,*
Galā phansāve āpnā, pānī pilāve aur Dohā
As 'twixt the pitcher and the string such friendship make, [slake
Its neck it places in a noose men's thirst to
2. *Bāmhan piyāsā kyon? gadhā sust kyon?* Dusu-khna. Ans. *Lotā na thā* Why didn't the thirsty Brahman drink? Why is the donkey sluggish, say?
Ans 1 He had no pitcher 2. He had n't rolled (on the ground)
lotā uṭhānā, v n To do menial services to
lote men namak dālnā A form of oath by which men bind themselves.
It consists in throwing a lump of salt into a *lotā,* saying '*Bachan se phire non sā ghule!* [salt! Who turns from his word may he melt away like

H لوٹانا लौटाना *lauṭā'nā,* v a. To send back, return (*phernā* 1, 2, 6)

لوٹنا लौटना *laut'nā,* v n 1. To turn over, invert 2 To turn back, return [sides
laut paut chhāpnā, v. a. To print on both

H لوٹھا लौठा *lauth'ā,* n m A lout, noodle
1 *Itnā barā lauthā ho gayā par khāk samajh na āī.*
2. *Ān gāon ke lauthe āe ral mil toṛī khāt,*
Nā chūle men āg chhoṛī nā palanhde pānī, [song
Chatar! tamākhū chhoṛoge, ak nāhīn jī! Wom
Louts from another village flock, they break the bed, no fire leave in the grate, nor water in the jar—Oh, clever one! will you give up your pipe or not? (Wherever a man is seen with a pipe wayfarers usually drop in for a smoke)
3 *Kahān Brij ke lauthe, kahān Bharatpur ke bhugge?* Prov Compare a Brij man fat with Bhartpur natives lean?

A لوث *laus,* n m, Contamination, pollution

H لوچ लोच *loch,* n. m From H *lcs* 1 Starch
Kaisī kanak uthāī lāo, jī men tanik loch nahīn dikhāti hai. Farrukh
2 Sweetness, softness, delicacy [cate
loch dar, adj 1 Starchy 2 Soft, sweet, delicate
loch denā, luchyā'nā, v a To beat (dough) with the knuckles after kneading *Āṭe ko loch de lo'*

S لوچن लोचन *loch'an,* Poet. n. m. S. लोच to look The eye (*ānkh,* 1, 2).

A لوح *lauh,* n. f 1. A plank, board.
2 A tablet 3. A title page
lauh-i-mahfūz, n f. (*Mah.*) The guarded table on which the destinies of mankind are inscribed
lauh o qalam, n. f. (*Mah.*)
The tablet and the pen with which the decrees of the Deity are written.

H لود लौद *laud, laudṛā,* n A switch.

H لودھ लोध *lodh, pathānī lodh,* n. m. S. लोध्र A medicinal bark, *Symplocos racemosa.*

H لور लूर *lūr,* E; *lūrī,* Bhoj n m.
Understanding
Lūr na ūr, chalā miyān Jagdispūr Prov
Nor sense nor skill he shows, to Jagdispur he goes.

H لور लोर *lor,* E. n m. Tears (*ānsū*).
Ānkh meṅ lor, dānt nipor Prov
Tears fill his eyes, his teeth with laughter gape

H لوری लोरी *lor'ī,* n f A lullaby, a cradle song, nursery rhymes [child to sleep
lorī denā, v a To sing a lullaby, to lull a

H لوڑا लौंडा *lauṛ'ā, lolā, lavvā,* n m. Dim. *loli, lolo,* n f. *Membrum virile, penis* (*land*)
Gāo bajāo, banne ke lolo ki nahīn Prov [that *thing*
You may play and sing, the bridegroom lacks
(Work till you sweat, you 'll nothing get)
lauṛā pelā l. (Obscene slang) v. a. To abuse, to use smutty language [fighting
lauṛā jhaurī, (Obscene slang) n f. Wrangling,

H لوڑھ लोढ *loṛh, lor,* n f From H *lobh.*
Wish, desire (*chāh,* 1)
Manne to, bhāī, ib kime loṛh nā Rus

H لوڑھا लोढा *loṛh'ā, lodhā,* Bhoj *lorhā,* n m. S लोष्ट A stone, pestle [q v

لوڑھی लोढी *loṛ'hī, lodhī,* n f. 1 Dim of لوڑھا.
2 The ceremony of burning fuel in the name of the goddess *Kālī* Panj Khatrīs

H لوڑھنا लोढ़ना *loṛh'nā,* E., n. Gleanings

H لوڑھنا लोढना *lorh'nā, lodhnā,* v a
1 To separate the seed from the cotton
2 To wish, desire
loṛ'hī, lodhī, n f 1 See *otnī* 2 A wick.

A لوطی *lūṭ'ī,* n. m A sodomite

S لوک लोक *lok, loko,* n m Region, country
lok-āchār, lok behvār, n m
The customs of a country

لوکک लौकिक *laukik,* adj 1 Worldly, secular, mundane, human 2 Ceremonial [ceremonies.
laukik beohār, n m Ceremonial customs,

H لوکا लूका *lūk'ā, ūkā*, n.m S. उल्का, Pr. *ukkā*.
1 Flame, fire *Tere munh ko lūkā lage!* A curse. 2. Pieces of burning matter thrown out from a conflagration. [2, 6—12

lūkā lagānā, yā denā, v a. See *āg lagānā, Tohrā mūnh men lūkā lagāon! kasun bhākhā nikāselā!* Bhoj Wom.

lukā'thī, lukthī, E. n f 1. Burning wood, half-burnt wood. 2 A wooden poker, or stake burnt at one end, a firebrand.

H لوکاٹ लोकाट *lokāṭ'*, n. m.
A fruit, *Eriobotrya japonica*, Wat.

A لوکارثم *laukār'sam*, (*Math*) Logarithms.

laukārsam kā naqshā, Tables of Logarithms

H لوکٹ लूकट *lūk'aṭ, lukāṭhī, lukṭhī*; Bhoj *luāth*, n. m. Half-burnt wood, a brand.

H لوکڑا लौकड़ा *lauk'rā, launkṛā, laukaryā, lankur*, n. m. A boy, lad, esp. an attendant on a goddess

laukaryā bīr n. m. An epithet of *Bhairoṅ*

kannyā laukṛā, n. m A goddess and her attendant boy [ter (*chamakna*, 1).

H لوکنا लोकना *lauk'nā*, v n 1 To shine, glit-
Ukā laukat bā! Bhoj See, there it shines!
2. E To catch a ball.

H لوکنی लोकनी *lok'nī*, n. f. A female servant.
Kanyān ke mār nā, lokni ke buniyā! Bhoj Prov Not even congee for the bride, bring sweets for the maid!

H لوکی लौकी *lauk'ī, laukā*, Tir. *sajmanī*, n.m. Pumpkin (کدو)

H لوگ लोग *log*, Panj *lok*, n. m. S. लोक
1 (*log bāg*) People, folk, family [*log ho?*
2 (*Rus*) A husband 3 Caste *Tum kaun log lugāī*, Men and women.

log hansāī, n. f Food for the world's laughter

logā-gintī, n f Census (*mardum-shumārī*)

logā yā lokā lāj, n f.
The honor of a people, national credit

H لوگا लूगा *lūg'ā, lūgaṛ*, Tir. *mūā*, n m.
1. Cloth 2 A wrapper

H لولا लूला *lū'lā, lūlī*, Bhoj *lūlh*, adj. 1. E. Without hands. 2 W. Lame.

H لولا लोला *lo'lā*, Bhoj *lorī*, n m. 1. The tongue of a bell 2. A pendant for the ear 3 The penis

P لولو *lū'lū*, n m 1. A goblin to frighten children, a bugaboo. 2 A madman, a fool.

H لومڑی लोमड़ी *lom'rī*, Brij *lokhrī, lukhaṅyā, lokhlī*, Mār. *lūngṭī*, W Rus *lobā*; Tir *khirkhir*, n. f S. लोमश P *robāh* 1. A fox
1 *Daren lomri se, aur nām Sher khān!* Prov
2 *Lovā phir phir daras dikhāvā,* [Rāmāyan
Surabhī sanmukh shishuhin piāvā A good omen
The fox repeatedly his face doth show,
The calf in front its milk draws from the cow
2 A cunning fellow

H لومنا लूमना *lūm'nā*, v n To lower (clouds)
Lūm lūm dharti se lāge, būnd nahīn lārī, [Rus
Kit uth gaē, Dīnā nāth! baras le bhar de kyārī!
The clouds bend down to earth, no drop of rain doth fall, [fields fill all!
God of the poor where gone! with rain my

H لون लोन *lon, lūn*, Rus. for *non*, n. m. S. लवण Salt

اردو لونا *lon'ā, lūnā*, Rus for *salonā*, Tir *nongār*, Bhoj *nunchhāh*, adj. Opp of الونا
1 Saltish. 2 Piquant.
Suman samet, bām kar daunā,
Sānvar lūnar, sakhī, suthī lonā. Rāmāyan

اردو لونار लोनार *lonār'*, n. m. A place where salt is produced, salt land or pit.

لونی लोनी *lon'ī, lūnī, nonī, khār, reh, shor*, n f. The salt that effloresces from walls, etc.

لونیا लोनिया *lon'iyā, lonā, noniyā*, adj Saltish, brackish

lon'iyā, n. m A caste of men employed in the manufacture of salt

loniye kā sāg, lonā, n. m.
An acid potherb, *Portulaca oleracea.*
Loniye kā sāg hai tarkārī ko

H لونجی लौंजी *launj'ī*, n. f. S. लून to cut Slices of mango for pickle:
Bare ām launji achār ko! Delhi street cry

H لوند लौंद *laund, laund kā mahīnā*, W, *malumāns*, E n f An intercalary month.

H لوندا लौंदा *laun'dā*, Rus. *laundrī, londā*, Bhoj *londā*, n m A lump of clay, butter, etc

H لوںڈا लौंडा *laun'ḍā, launrā*, n. m
1 (*chhaunrā*) A boy, lad. 2 A son
3. A page 4. A slave. 5 (*Slang*) A catamite.

launḍā-pan, n.m Boyishness, childishness.

launḍon-gherī, chūze-bāz, n f
A woman who goes after young boys.

launḍe-bāz, n m A sodomite

launḍe bāzī, n f Sodomy

H لونڈی लौंड़ी *laun'dī*, Mag *launrī*, n f
1 A slave girl 2 A maid-servant
Laundi ho kar kamānā, bīvī ban-kar khānā Prov
As a slave girl earn, as a lady enjoy [slave

laundī kā janā, laundī ke pet kā, n m A born

اردو لونڈیا लौंडिया *laund'iyā, launriyā*, n. f.
1. A girl 2 A daughter

H لونگ लौंङ्ग *laung*, Mag *lavang*, n f S लवङ्ग 1 Cloves, *Caryophyllus aromaticus*, Wat 2 A gold nose-pin.

laung-chiṛe, n m Fried balls of peasemeal

H لوہا लोहा *lo'hā*, Tir *loh*, (In comp) *loh*, n m S लोह, Pāli, *loham*, P. *āhan* Iron.

1 *Thandā lohā garam lohe ko māṛtā hai* Prov Cold iron will cut hot iron (Patience prevails)

2 *Je chetan, te kyon tajeu jā ko jāsūn moh,*
Chumbak ke pāchhe lago phirat achetan loh
Brind Satsai. [you?
Why having sense turn from your love should
Even senseless iron to the loadstone's true

lohā baṭānā, v a To cross swords

lohā tez h., v n To be sharp (one's sword)
Tumhārā lohā bhī mujh par tez hotā nai.

lohā lath, Hard, rigid, strong

lohā lotnā, v n 1 To be turned or bent (one's sword) 2 To miss, fail 3 To be unlucky, not to hit the point, to miss.

lohā mān jānā, v n To bow before one's sword or superior prowess

loh-chun, lohā chūrā, n m Iron-filings

loh-sār, n f. 1 An iron-mine 2 Calcined iron

lohā k, v n 1 To iron
2 To do execution with one's sword

lohe kā pul, n m An iron bridge

lohe ke chane chabānā, lit to chew iron for gram 1 To cut through adamant
2 To pull against the stream, to perform a very difficult task
Ilm kā parhnā lohe ke chane chabāne hain Prov Learning is as hard as chewing iron.

لوہار लुहार *luhār'*, n m *luhāran*, n. f S. लोहकार A blacksmith, a worker in iron

luhār-khāṇa, n m A blacksmith's shop

luhār-khāne men suiyān bechnā, ulte bāns Barailī lo To carry coals to Newcastle.

luhār kī bhaṭṭī, Tir *lohārak pasār*, n. f
1 A blacksmith's forge. 2 A furnace.

lokh'ar, Bhoj *lohkhar*, n m 1 Hardware, tools 2 Old iron, pots and pans

لوہیا लोहिया *loh'iyā, loiyā*, n m Iron-seller

H لوہڑا लौहरा *lauh'rā, lauhṛā*, W. Rus., *lahuṛā*, Bhoj adj Younger, junior.

laur barāī, Difference of age (*chhutāī baṛāī*)

H لوئی लोई *loī, lohī*, n f. 1. (S लोमोय wool) A fine woollen blanket 2. A round lump of dough to be rolled into a flat cake, a loaf.

H لوے लवे *lav'e*, W Rus.; *lage bhire, bhīre*, E., *lāg*, Tir adv. P. *lab* 1. Adjoining.
2 Close to, near *Gāon ke lave*

lave lagnā, Hin. Wom. n. m. To be believed, credited, to go down with one [master

H لہاڑا लिहाड़ा *lihāṛ'ā*, E n m. A bad pay-
Woh to barā lihārā hai, le ke denā jāntā hī nahīn

H لہاس लहास *lahās'*, n f 1 (E) A large basket 2 A cable (Cor of hawser).

H لہبر लहबर *lah'bar*, n. m 1. A long loose garment 2 (*lahbarī*) A kind of paroquet

A لہجہ *lah'ja*, n. m Tone, accent, modulation [fore, consequently

A لہذا *lihāz'ā*, adv *lit* for this reason There-

H لہر लहर *lahr, lahar*, n f. S लहरी 1 A wave, billows, surge 2 An undulation, see-saw 3 Emotion, excitement, fit of passion

1 *Kāle kī sī ek lahar ājātī hai* [*chhūtī*,

2. *Jal gayā jangal, jal gaī būtī, ādhī rāt lahar mere*
Dārū nahīn miltī, hakim nāhin miltā, aisī re kismat phūṭī! [Wom Song
Kahān se lāūn, darad, terī būtī? Double entendre

5 Extasy; transport, rapture
6 A paroxysm, fit 7 Smart, ache, burn
8 Frenzy, heat, furor [extasy).

lahr uṭhnā, v. n. To arise (emotion, passion,

lahr ānā, v n To prosper, to be happy
Khūb lahr ā rahī hai

lahr-chāl, A *harkat-i-mauziyah*, S *turang gati*, n f (*Mech*) Undulatory motion.

lahr charhnā, v n To have a fit or paroxysm

lahr-dār, lahrī, (*Bot.*) Repand

lahr kā patlā hissa, (*Acous*) Rarefication of a portion of the wave.

lahr kā gāṛhā tukrā, yā hissā (*Acous*) Condensation of a portion of the wave

لہرا लहरा *lah'rā*, n. m. 1 A lively tune
2 A quaver, shake, trill

lahrā urānā, yā bajānā, v a. 1 To play a lively tune 2 To shoe-beat

lahrā lagānā, E v a To excite (اُکسانا 4, 6)

لہرانا लहराना *lahrā'nā*, v. n. 1. To wave; undulate *Khet khūb lahrā rahā hai.*
2 To blaze up [happiness.

لہربہر लहरबहर *lahr-bahr, lahr*, n f Prosperity,
Ek āṅkh men lahar bahar, ek āṅkh men Khudā kā qahr Prov One eye doth prosperous shine, the other cursed with wrath Divine.
(A one-eyed man)

لہری लहरी *lahr'ī*, adj 1 Emotional.
2 Merry, jovial 3 Odd; fantastic.

lahrī, n m Clown; pantaloon. *Nāch le, lahrī!*

لہریا लहरिया *lahrī'yā, lahr-dār*, adj.
Wavy; serpentine; striped.

lahriyā, n. m. Watered (silk, etc)

H لہرا پٹور लहरा पटोर *lah'rā paṭor*, E., *lahngā oṛhnā*, W, Tir *lahangā paṭor*, n. m. Mantle and skirt.
Chhorī dehū, gorī, lahrā paṭorvā, cholī ke band dehū phārī! [Bhoj Song
Bāndhī lehu, gorī, sirvā men pagiyā! chī mor hulās.
Take off, fair one, your wrap and skirt, your boddice take off too, [give to you.
A turban on your head put on, the advice I

H لہڑا लहड़ा *lah'ṛā, lahrrā*, Sah.; *lihaḍ̣rā*, Bund n. m. A kind of grain (*bājrā* 1).

H لہسن लहसन *lah'san*, W; *lahsun*, E; *lassan, lhassan*, Pop. n. m. S. लशुन
1 Garlic, *Allium sativum.* 2 A wrinkle.
3 A blotch *Uske gāl par lahsan hai.*

lahsanī līng, n. m A kind of assafœtida.

lahsan'iyā, Pop. *lhasaniyā*, n. m
A precious stone (Cat's eye) [(7 and 8)

H لہکانا लहकाना *lahkā'nā*, v. a 1 See بہکانا
2 To make a flame or blaze 3 To tallyho.

لہکنا लहकना *lahak'nā, laheknā*, v n. 1 See *lahkānā*, v a. 2 To rise (as wind) [confidence

lahak lahak-ke bolnā, v. n To speak aloud or with

H لہکور लहकौर *lahkaur'*, E n. m.
Rice and milk, etc presented to the bride and bridegroom.
Biyāh kā ashgun mālūm bhaī, lahkor men āī bhattā. Prov Plain is the marriage's ill portent when rubbish is for present sent.

H لہلہا लहलहा *lahlahā', lahlahātā*, adj.
1 Waving, undulating.
2 Blooming, flourishing, luxuriant.
Mahal men ajāib hue chahchahe,
Voh murjhāī gul phir hue lahlahe. Mīr Hasan.

لہلہانا लहलहाना *lahlahā'nā*, v. n. 1. To wave (a field) 2. To bloom; to be verdant, to flourish.
Ilāhī! tū lahlahā'tā jāe! A curse Mah. Wom.
God grant you may die in your youth!

lahlahāhat', Tir *lahlahā*, n f.
The waving of a corn field, etc
Hain is havā men kyā kyā barsāt kī bahāren,
Sabzon kī lahlahāhat, bāgāt kī bahāren! Nazīr

H لہنا लहना *lah'nā, lainā*, n m S लभ
1 Profit, gain. 2. Fortune, fate (قسمت 4).
1 *Jiske lahne kā hogā use milegā.*
2 *Ānkhen khol khol-ke dekhe le le-ke siskī,*
Lūt khasot le gaī sanghātī, lahne kī jiskī. Kabīr
Opens his eyes the dying man and seeing sighs,
What fate assigns each friend bears off e'en 'fore he dies.

lah'nā, lahnā pāonā, adj. Lucky, auspicious.

H لہندا लहंदा *lahn'dā*, W, *gahenṛ* E, *lehanṛā*, Bhoj n m. A herd of buffalos. [A skirt.

H لہنگا लहंगा *lahn'gā, laingā*, n m S लिङ्ग
lah'ngā pahannā, v n 1 To put on a skirt
2 To become a woman (said to a man)
Lahngā pahan lo!

H لہو लहू *lah'ū*, Rus *lohū, lehu, luhū*, Mār *loī*, Tir *lidhur*, n. m. S लोहित See خون (1)
Tumhāre lahū kī qasam! An oath.

lahū utarnā, v n. To be full (the blood-vessels), to be bloodshot.

lahū band karne-vālī, A styptic.

lahū pānī ek k, v. a To work hard, to sweat.

lahū pīnā, v a. 1 To drink one's blood.
Tum merā lahū piyo jo na āo! An oath.
2 To worry (*jān khānā*)
Bachche ne lahū pī liyā

lahū thūknā, v n To spit blood [ed, florid

lahū tapaknā, yā chūnā, v n. 1 To be full-blood-
Uske badan se chutki māre lahū tapaktā hai.
2 To have any cutaneous disease

lahū ronā, v n To weep tears of blood [ent

lahū safaid h, v n. To become cold or indiffer-

lahū sūkhnā, v. n To freeze (the blood in one's veins) [of the blood.

lahū kā bigār, A P *fasād-i-khūn*, Corruption

lahū kā piyāsā, n m Blood thirsty
Jo pīne degā na maī, mohtasib, to yeh maī khuār
Rahenge uske lahū ke piyāse, kuchh hī ho Zafar.
If, censor, you'll not let me have my wine
What'e'er may hap I'll thirst for blood of thine.

lahū k, v n To spoil one's digestion
Lāl pīlī mujhe gusse kī dikhā kar ānkhen
Khānā pīnā merā kyon āp lahū karte hain?
Wom. Jān Sāhab

lahū ke se ghūnt pīnā, v n To bear meekly
The jasse javān men piye jām sabū ke
Waise hī burhāpe men piye ghūnt lahū ke. Nazīr

lahū laqā-ke shahīdon men milnā, v n To make oneself out a martyr by smearing oneself with a martyr's blood [(*Khūn ālūdah*)

lahū luhān, adj Bloody, weltering in blood

lahū lenā, v a To bleed one [urine

lahū mūtnā, v n. To discharge blood with the

lahū men hāth rangnā, v n. 1 To be stained with another's blood 2 To slay; kill

lahū nikālnā, v a To draw blood, to bleed.

A لہو ولعب *lahv o lāb*, n m. Frivolity; play.

H لہیس लहेस *lhes, les*, n m. Stickiness.

lhes-dār, adj Sticky, gummy

لہیسنا लहेसना *lhes'nā, lesnā*, v a
1 To plaster, daub *Dīvār ko lhes do!*
2 To give one a name that sticks to him

H لہیڈی लिहैंडी *lihain'ḍī*, n f See *ḍāl*, 2.

H لے ले *le*, prep From; beginning from.
Pānch se le pachās tak. From five to fifty

H لے लै *laë*, n f. 1 A tune, air
Randiyān, kasbiyān jo gātī hain,
Makkhiyān munh men pattī jātī hain,
Dam ba-dam thūkne ko jātī hain,
Tuu bhī bandhtī nahīn hai unkī laë,
Is qadar dhūm makkhiyon kī hai! Flies. Nazīr
2 Desire, taste

laë barhnā, v n. To grow on one (a habit).

laë lagnā, See *latlagnā*.

A لیاقت *liyāq'at*, n. f. لیق doing right.
1 Ability (استعداد 1). 2 Worth, merit

sanad-i liyāqat, n. f A certificate [merits.

hasb-i liyāqat According to one's abilities or

H لیپ लेप *lep*, n m.S लेप Plaster, ointment

lep k, *charhānā yā lagānā*, v. a. To plaster, apply a plaster or ointment. [daub; besmear.

ليپنا लीपना *līp'nā*, Tir *nīpab*, v a. 1. To plaster,

Aglā lipā gayā sarāhā, ab kā lipā āge āē Prov
For plasterings past you 've had your meed, exhibit now some novel deed!

2 To plaster with clay and cowdung or with mortar. 3 To gloss over, conceal, hide

Apne aib sab lipte hain Prov
Every one whitewashes his own blemishes

līpā-potā, līpā-potī, lipāī putāī, n. f.
Plastering and whitewashing

līpe men ānā, v. n. To be gammoned, cajoled.

līp'an, n.f The refuse of mud plaster [Old shoes.

H ليترے लीतड़े *līt'ṛe*, Bhoj *līdrā, latṛī*, n. f.

Mārę litṛon ke hosh bigār dūngā!

lītroṅ kā hār, See under كهونسڑا [ing.

lītre lagānā, yā mārnā, v a. To give a shoe beat-

A ليت و لعل *lait o lāl*; Pop. *lait o lāl*, n.f
See *tālā* 1 Procrastination 2 Evasion

lait o lāl men ḍālnā, lait o lāl k, v a.
To dally, dilly dally (*āj kāl k*)

H ليٹنا लेटना *let'nā*, Rus *loṭnā*, v. n. 1 To lie down (*ārām k*, 1, 2) 2 To lie prostrate *Khetī let gaī*. 3. To fall at one's feet, prostrate oneself 4 To give in, yield, submit. 5. To become thin or sloppy, to melt.

Gur let gayā. [water

H ليج लेज *lej, nej*, n. f. A rope for drawing

H ليجهي लीझी *lījh'ī*, Farrukh, n f.
What remains after plastering a floor.

H ليچڑ लीचड़ *līch'aṛ*, adj
Slippery, slow in paying one's debts.

līchar, n. m A bad paymaster See *le-lot*.

līchar-pan Slowness in paying one's debts

H ليچي लीची *līch'ī*, E n. m.
A fruit, *nephelium līchī*, Wat.

H ليد लीद *līd*, Mār *lād*, Bhoj *līdi*, n. f.
Dung of horses, mules, and elephants

līd k, v n 1 To dung 2 To make a mess in a place *Hat-ke līd karo!*

H ليدا लेदा *led'ā*, n m. Stomach (*peṭ*, 1).

H لير लीर *līr, līrī, lhīr, lhīrī*, n. f.
A strip of cloth (*dhajjī*).

līr līr k, v a. To tear to pieces.

līre h, *lhīr lhīr h.*, v n To be in rags or pieces

P ليزم *lez'am*, n.f A bow with an iron chain for a bow string, used in athletics *Lezam hilānā*

E ليس *lais, lhais*, adj. Cor of dress.
Prepared; ready, dressed.

Sab chiz lais rakkhī hai

lais h., v n. To be ready

E ليس *lais*, n f. Cor. of lace. [dung and mud.

H ليسنا लेसना *les'nā*, To plaster with horse

H ليک लीक *līk, līkh*, Bhoj *līki*, n f.S रेखा or लेखा 1. Wheel-track, rut. 2 A cart road.
3 (*bandhī līk*) Established practice, custom and usage, custom, order; rule

Līk sir chalnā achchhā hotā hai

3 (*līk ke ṭake*) The customary fees of barbers, etc [common track

līk se be-līk h, v. n To deviate from the

līk līk chalnā, v. n. 1. To go in the rut or beaten path. 2 To adhere to old established customs or practices.

Līk līk gārī chale, aur līk chale kapūt,
Līk chhoṛ tīn hī chalen, kavī, singh, sapūt
The cart goes in the ruts, scamps to their father's faults incline, [leave the beaten line
But poets, lions, duteous sons, these three will

līk pītnā, v a To cry over spilt milk [A nit.

H ليک लीक *līk, līkh*, n f Eng. lice S लिक्षा

līken parnā, v. n To have nits in the head.

A ليکن *lek'in*, Sant. *menkhān*, conj
But; on the contrary (*par*).

lekin agar, conj But if. [n. f

H ليکھ लेख *lekh, lekhan, likhant*, Sant. *ol*,
1 A writing (*likhat*, 2)
2 Signature, endorsement.

ليکھا लेखा *lekh'ā*, n. m. 1. (*lekhā jokhā*) An account, a reckoning 2 A ledger
3 State, way of life (*hāl*, 1)

Ūnche charh-ke dekhā to ghar ghar ek hī lekhā Prov
Ascend but high enough, you 'll see
The houses all of one degree

lekhā bahī, n f. 1 Account books 2 A ledger

lekhā-patr, n m. An account, a bill.

lekhā pūrā, yā pharchā k., v a. To settle or close an account, discharge a balance

lekhā ḍālnā, v a. To open an account with

lekhā deorhā barābar k., v a. To square accounts, pay one's score [pen, a reed pen

ليکھني लेखनी *lekh'nī, likhnī, lekhan*, n f. A

lekh'e, adv Concerning, as to

Andhe ke lekhe jaisī rāt vaisā din. Prov
To the blind man the night is as the day

H ليلا लीला *līl'ā'*, Sant *ene*. n f 1 Play (*kilol*, 1)
2 Amorous sports *Krishn līlā* [*līlā*
3 Phenomena; wonders, exploits. 1. *Rām*

2. *Singh nād kari bārahin bārā,*
Līlahin lānghaun jal nidhi khārā. Rāmāyan.

līlā dhārī, n. m. An actor, a player [part.

līlā k, v a To represent a character, play a

H ليلاوتي چهند लीलावती छन्द *līlāvatī chhand*, n m It has four lines, each of 18 + 14 = 32, and only one cæsural pause

H لیلنا لیلنا *lil'nā*, E. & Farrukh, *nigalnā*, W, v. a. To swallow, gulp (*nigalnā*).
Du bert ta lil chukale, ab kā bhūkā bhūkā karle bāre? Bhoj You have eaten twice already, and you say you are hungry!

S لین لین *līn*, adj. Right, proper; allowable.

E لین *lain*, n. f. Cor. of line. 1 A file or line (of soldiers). 2. Barracks, cantonment. 3 A customs' line.
lain dorī, lit. the ropes, etc. for laying out an encampment. An advance guard, tents, etc.
The Quarter Master who preceeds before a body of troops to lay out the encampment.

H لینا لینا *le'nā*, n. m.
Money to be realized; outstandings.

لینا لینا *lenā*, v. a. See *pānā* (1, 2, 4, 5, 7, 8).
1 To take, obtain, receive, draw.
1. *Mujhe un se kuchh rupayā lenā hai.* [ing
2. *Lenā, denā kām dom, dhāṛiyon kā hai* Prov Saying
To take a gift is for bawds and pimps!
3. *Apnā lenā kyā, parāyā denā kyā?* Prov
4. *Ūdho kā len, na Mādho kā den* Prov
From Udho nought to get, to Mādho nought to pay (It is no concern of mine)
5 *Bakī de kar bakrā lete hain* Prov [give!
Accept a piece of meat, a whole goat you must
6. *Ek hāth lenā, ek hāth denā* Prov
One hand gives, the other takes
2 To purchase; buy 1 *Kitne ko lī?*
2. *Jis bhāo lenā us bhāo bechnā.* We sell as we buy!
3 To borrow, take on credit.
4. To win *Bāzī lenā.*
5 To extort; exact, raise by assessment.
6 To conquer 7. To usurp, take possession of. 8. To seize, take hold of. *Lenā! jāne na pāe!* 9. To pick up, learn
Har ek jagah se ek na ek bāt lenī chāhiye.
10. To catch; grasp. *Lo! woh gend āī.*
11. To take away, kill
1 *Ab-ke Sītlā mere dūsre bachche ko bhī le gaī!* Wom
2. *Leve āp, lagāve tāp* Prov He (God) takes unto himself, the fever has the blame
12 To take in one's arms. *Bachche ko le lo!*
13 To welcome, receive. *Barāt lenā.*
14 To arrive at, reach
Ghar lenā mushkil ho gayā
15 To assume, take upon
16 To sustain 17 To partake of, drink.
18 To absorb, suck in, take in.
19 To quote or take from, make an extract.
Yeh kaun sī kitāb men se liyā hai?
What book is it taken from?
20 To adopt, accept
1 *Jog lenā.* 2 *Farzandī men lenā.*
21 To cut, pare. *Nākhun, yā bāl lenā*
22 To chide, reprove *Āj unko khūb līyā.*
23. To have sexual intercourse with.
Rāt ko do do dafa letā hai. Wom. [as *Khā lenā.*
24 (*In comp*) Completion of an action, *lenā ek na denā do*
1 Nor one to receive nor two to give.
Koī phūl-ke baithe masnad par, koī rove apnī daulat ko, [ko do!'
'*Jo apnā ho so mujh se lo, aur merā ho so mujh ko do!*'
Koī lartā hai, koī martā hai, koī jhagre haq par nā haq ko, [denā do Nazīr.
Jab dekhā khāb to ākhir ko kuchh lenā ek na
Some swell and sit in state, some for lost wealth, repine, [what's thine!'
'Tis all 'give me what's mine and take from me
'Tis fighting, dying, all for naught claims pressed amain [give in vain.
When looked at close who take one two must
2 To have nothing to do with.
liyā paṛnā, v. n. To find out (one's temper).
liyā jānā, v. n 1. To be browbeaten, overcome.
1. *Na ulte liye jāen, na sidhe liye jāen*
2 *Itne itne liye nahin jāte.* Hin. Wom.
2 To be made ashamed.
le uṛnā, v 1 To blaze up. 2 To set off.
Got du patte ko le uṛī
le ānā, v n. 1 To fetch; bring. 2. To import.
le bhāgnā, urnā, yā sataknā, v. n. To be off with, carry off, run away with, abduct
le-bhāgū, One who picks up without being taught.
lo bhaī, le bhaī! Anglice, I say Bill!
le baiṭhnā, v. a.
To bring one down with oneself.
le-pālak, n m. An adopted child.
le-pālak k., le pālnā, v n. To adopt as a son.
le-parnā, le sonā, v. n. 1. To lie or lay with.
2. To have sexual intercourse with.
le jānā, v. n. 1 To carry, take away, convey.
Jā gāno meh rahiye vā kī sī kahiye,
'*Ūnt bilāī le gaī*'—'*hān jī, hān jī kahiye!* Prov
The village where you live, its echo you should be, [chime in free.
'The cat a camel seized'—'true, true' you
2. To export.
le chal byār, yā bāl. The West wind which blows in February and March.
le chalnā, v. n. 1. To take with one
2 To take in company with.
le daurnā, v. a. To run away with.
le de k, v. a. 1 To exert oneself, try.
Bapī le de kī, jab kām pūrā huā.
2 To reprove, reprimand.
le de ke, adv 1 After great exertions; with great difficulty 2. After all deductions or payments. 3 In all, altogether.
1 *Le de-ke das rupaī hain.* [trough is all.
2 *Le de chūn kathauti meh.* Prov The meal in the
le denā, v a. To procure for one
le dālnā, v a. See *āpe hāth lenā*, 2—6.
le ḍūbnā, le baithnā, v. n.
To sink or be drowned with another
le rakhnā, v n. To lay by, put up; provide, keep ready *Mere wāste ek topī le rakhnā!*
le rahnā, v. n. To earn; get, pick up
le lot, nā lot, adj Borrowing and never paying
Woh to bapā le lot hai
le lenā, v a. 1 To complete the taking of anything. 2 To take back. [calumniate.
le marnā, yā līye marnā, v n. To accuse falsely;

le nikalnā, v n To carry off or away
Kuchh na kuchh yahāñ se le hī nikalegā
len den, lenā denā, levā-devī, n. m See لین دین
1 Business. *Yeh len den kā kharā hai*
2 Money dealings 3 Communication.
Ab hamārā inkā kuchh len den nahīn rahā
len-den band k, v a To close a business
len-den k, v a. To deal with; trade, transact, transact business
Kis chiz kā len den karte ho? What do you trade in?
lene ānā, v. n To go out to receive one (*agavānī k.*) [stead of receiving
lene ke dene paṛnā, v n *lit* To have to pay in-
1 To be drawn into a difficulty 2 To be on the point of death, passed all hope.
Zarā sī der men bachche ke lene ke dene par gaē
lenyā denyā Fate, lot.
lev'ā, adj (In Comp) Taker, taking.
jān kā lenā A mortal enemy.
levāl', n. m A purchaser.

H لبدنا लेंड *lend, lenr*, n. m. Dim *lendī*, n. f. S लण्ड Excrement; filth.

لیندي लेंडी *lend'ī, lenṛī*, n. f Pālī, *landam*
1 A common or pariah dog 2 A coward
lenḍī, adj Cowardly
lendī jurnā, Slang 1. A dog covering a bitch.
2 See *istanjā larnā*.
lendī satar k, To be puffed up with pride

H لبدڑا लेंडरा *lenḍ'rā*, n. m. 1. A son by a former husband 2 A coward. [row, quarrel.

H لینگ تھینگ लेंग थेंग *laing thaing* A
Āj un se khūb laing thaing huī

H لدو लेव *lev, leo*, W, *lebrā, levṛā, leman, lemnā*, Brij, *livār*, E. n. m.
The plaster which comes off a wall.
Bhiṭhen levan, buṛhven jevan. Bhoj Prov.
Plaster for walls, food for old men.
leo charhnā, v n. 1. To be put on (plaster)
2 To grow fat [Prov
Bhīt hoyi to leo butere charh rahenge. Hin. Wom.
While the wall stands it can receive mortar
(While the bones last flesh there will be).

H لیہی लेही *leh'ī, leī*, n f. H. *lhes* Paste
lehī chehī. Stock, capital. [account of.

H لئے लिये *liye, taiṅ*, Sant *lagi*, adv For, on
Jis ke liye chori ki, vohī kahe hai chor Prov He for whom I stole calls me a thief. (Ingratitude)

م

م *mīm*, the 24th of the Arabic alphabet and 28th of the Persian alphabet, corresponds to म in Sanskrit. In *abjad*, q v. it stands for 40. Under the Mugal Government, a countersign by the *Dīvān* upon an imperial grant or assignment of revenue

It is interchangeable as an initial, medial, and final with *b*, q v *merhā=bherā* a ram, *minmin=bhinbhin* buzz: with *p*, as *mān=pān* foot, *mathnā=phenṭnā* beat up; *mīnā=pīnā* crush, *chimaṭnā=chipaknā, chipaṭnā* stick to, *tim tām=tip-tāp* display with *h*, as *samet=sahit* with, H. *siyām=P siyāh* black with *g*, as *mūnchh=gonchh* moustache with *n*, as Eng *male=H. nar* man, *māp=nāp* measure, *sāmlā=sāṅolā* nut-brown, *nam=nāon* name, *thām=thāoṅ* place, S. *kim=H kin* who *tum=ton* you with *l*, as *mathnā=lathnā* to beat (an egg), *māṭ=lot* an earthen pot; *simāī=silāī* sewing; *chamak=chilak, jhamak=jhalak* lustre. As an initial and final with *ṭ*, as *taṭaknā=masaknā* move, P *kirm=S kiṭ* a worm As a medial and final with *r*, as E. *mamornā=W marornā* twist, *kām=kār* work, *thām=thaur* place with *j*, as *jagmagānā=jagjagānā* to shine, Pr *dhiram=H. dhīraj* patience. As an initial and medial with *k*, as *masaknā=khasaknā* move, Mār *mānchhā=kāṅchhā* wish, *sameṭnā=saṅelnā* gather up, *lomṛī=lokhrī* a fox, *an manā=an kanā* indisposed. As an initial with *s*, as *mhārā=Panj sāḍhā* our with f, as A. *maut=A. faut* death, H *muṭṭhī=E.* fist. As a medial with *v*, as S *bāman=H. bāran* fiftytwo, *baṭmār=baṭmār* a highwayman.

A ما *mā*, n m Water; juice.
nia-ul-julan, Pop. *māl joban*, n m. Whey (esp of goat's milk)
mā-ul-laham, n. m. A strong soup.

A ما *mā*, In comp only What; which.
mā-bād. What comes after, following
mā-baqā, The rest; remainder, surplus.
mā-bahil ihtiyāj. Whatever is necessary
mā-baēn, adv Meantime, in the interim.
mā-baēn taḥqīqāt During the proceedings.
mā taḥat, adj 1 Subordinate, dependant
2 Lower; inferior
mā-hasal, n. m. 1 Harvest, produce. 2. Profit, income. 3 Inference, conclusion.
mā-hazar, adj Present, ready at hand.
mā-hazar, n. m. Potluck. [tioned.
mā sabaq Preceding, aforesaid; before-men-
mā-salaf Passed, elapsed. [(*bhī*)
mā-sivā, mā-varā. Besides, over and above
mā-shā allah. What God wills
mā fauq adj. Excelling, superior.
mā fī-uz zamīr Intent; intention.
mā-qabal Prior; preceding; last.

H ما मा *mā, mān, mahtārī, mātā, maiyā*; Sant. *engā āyo*, n. f. S मातृ Pr *māā*; Z *mād*; P *mām, mādar* 1 A mother; mamma.
1 *Mān mare mausī jiye!* Prov.
Though the mother die may the Aunt live!
2 *Dushman kaun ki mān kā pet.* Prov
Where lives my foe? Within my mother's womb.
(Brothers fight over the estate)
3 *Kisī ke mā bāp hamesha zindah nahīṅ rahte.* Prov
No one's parents live for ever. (Consolation to the afflicted).
4. *Nau mahine mān ke pet meh kaun rahā hogā!* [Prov Saying.

How did you manage to stay quiet in your mother's womb for nine months?
(Said to a mischievous boy)

Haq mān kā bhī samjho,na piyo māmī dulhan kī! Betā! tumhen lāzim hai karo bāt chalan kī. Wom. Jān Sāhab
Your mother's rights respect, let not your bride be all in all! [general!
My son! comport yourself as doth the world in

2. (*mān*) A term of endearment, a dear
Nā, mān! No, dear!

mā bāp, n m Father and mother, parents.
mā bahan Mother and sister. [sister
mā bahan k, v a To abuse one's mother and
Mā bahan laroge to munh tor dūngā!

mā-jāī, n f One's own sister
Khaṛī ho jātī hai kyon dāl-ke ānchal su par, Saut lagtī hai,nigoṛe,terī mā-jāī kyā? Wom Rāhat

mā-jāyā, n. m. One's own brother.
Kyon marjān saī kakere birā?
Kyon mā-jāī maren rī bhāī?
Mat kose sās agan hāī! Rus. Wom Why should my cousin die? Why should my brother die? Dont curse them, fiery mother in-law! [abuse)

mā kā khāvind. One's mother's husband (An
Kab tum apnī mā ke khāvind the,aur kab uske bete hue? Riddle Ans. Semen (The semen in the father was the husband, but as soon as it entered the womb it became a son)

mā kā dūdh, adj. lit. mother's milk.
Lawful (as mother's milk).

mā ke pet se le-kar nikalnā,v n To be born with
bin mā bāp kā, Sant *tuar*, n. m An orphan
bin mā kā bachchā, n m. A motherless child

ماءِ *māī*, Sant. *māë-jiu*, n f.
1 A woman, mother.

1 *Māiyān to bahuterī milī hain, bābū koī nahīn milā thā* Prov You have encountered women, strong ones you have yet to meet. (Said to a boaster)
2. *Māī bāp ke lātan hī māren, mehrī dekh jurāën, Chāron dhām jo phirī āve tabahūn pāp na jāë* Who kicks his parents to give pleasure to his wife, [his life
His sin will cleave to him though a pilgrim all
3. *Jaisī mātvaisī jāī.* Prov. The daughter as the mother
2 A mother goddess
3 A respectful address to a female [lord.

māī bāp, 1 Father and mother 2. Master,
Bachnā, māī bāp! (Sweepers).

māī kā lāl, yā betā, n. m 1. Mother's darling son. 2 A beautiful and brave young man of noble bearing 3 A godly person. [cants.
Ādhī rotī, us par khīr, māī kā betā huā amīr Mendi- Half a cake with rice milk on it thrown, the mother's darling son to greatness grown

māī kā thān, n. m. A temple to a goddess.

H ماپ **माप** *māp, mapat, nāp*, Sant *song*, n. f.
S. मा to measure. 1 Measurement, survey.
2 A standard of measure or capacity
Bhar de abke to purā hī māp, mere hal pati rājā! Rus. A cupfull grant, O king of ploughs!

māp tol; A *musāhat*, n. f Mensuration
māp kā purā Full or standard height

ماپنا **मापना** *māp'nā, nāpnā, māp lenā*, v. a. To measure, survey

ماپک **मापक** *māp'ak*, n. m. 1. A measure.
2 A surveyor

A مات **मात** *māt*, n f. 1. Defeat; conquest
2 Checkmate [*denā*, 2)

māt denā, yā k, v. a. 1 To defeat (*khilāl*
1 *Māt kardam, māt kardam man turā, Nāk kātūn, kān kātūn le chhurā.* Boys
2 *Oh re terī bebe ne godūn! tamākhū ke saī phīm ne bhī māt kare saī* Rus I could—your sister! Such tobacco! it beats even opium hollow
2. To checkmate.

māt khānā, yā h, v n To be defeated, worsted

H ماتا **माता** *mā'tā*, n f. 1 See ما (1)
1 *Mā'ā pāle kai ke lād, Sāsū chāhe torūn hād* The mother o'er her baby fondly croons, The mother in law would like to break its bones
2 *Sirhāne baithī mātā jhure, khes khindāë gorī, Kyon jhurte bande Sāhab ke, jin jorī un torī.* Bhajan Kabīr
The mother weeps beside the bed, the widow tears her hair, [who you did pair
God's children ye, why grieve? He hath disjoined
2 (Sant. *gutī*) Small-pox (*sītlā*) [master

mātā pitā, māt pitā, n m 1 Parents. 2 Lord,
mātā pūjnā, v a To worship the goddess of small-pox [to the goddess of small-pox
mātā kā mandh, n m A small dome dedicated
mātā sītlā ke din An epidemic of small-pox
mātā nikalnā, v n To come out (small-pox)

S ماتر **मात्र** *mātr*, (*In comp*) In the measure or amount of, as *chhin mātr*

ماترا **मात्रा** *mā't'rā*, n f 1. A *Hindī* vowel or diacritical mark 2 A dose of medicine
3. Property, wealth [marks

mātrā lagānā, v a. To put in the vowel

A ماتم **mā'tam**; H (Contemp.) *māthā pittan*,
n m Grief; mourning (*ranj*, 1)
Chintiyon ke ghar nit mātam. Prov
In the ant's nest perpetual mourning
(Suffering is the lot of the poor)

mātam-pursī, n f. Condolence
mātam pursī k, Mah, *sānpe jānā, mukām denā, batānā*, Hin v a To condole with
mātam khānā, mātam sarā, mātam kada, n m A house of mourning [mourning
mātam-dārī, n. f Mourning, observance of
mātam zada Afflicted, bereaved. [a dirge
mātam k, v a.1 To mourn, lament. 2 To sing
mātamī, adj Of or relating to mourning
mātamī libās, n m A suit of mourning.

H ماتنا **मातना** *māt'nā*,E v.n To be intoxicated

H ماتھا **माथा** *mā'thā, māth*; Panj *matthā*,
n. m S मस्तक; Pr *mantham*.
1 (Sant. *molong*) The forehead.
Kyā turnhāre hī māthe tilā hai! Prov Saying
2 The prow of a boat (D *galhī*).

māthā bharaknā, v n. To feel headache

māthā pittan k., v. a. 1 (*Ironic*) To beat one's head in making a *salām*. 2 To labor for one
māthā ṭikānā, v. n To prostrate oneself
māthā thanaknā, Mah., *māthā ṭhīnaknā*, Hin., *māthe golī lagnā*, Rus v. n *lit* throbbing of the forehead. To feel a presentiment.
Bhāiyon kī sūn rī! us ne nigāhte hī mere māthe golī lāgī thī. Rus. I swear by my brothers! the moment I saw him I felt as if a ball had struck my head. (A presentiment of evil)
māthā ragarnā, v n. *lit* to rub the forehead on the ground. To supplicate humbly.
māthā godnā, v. a. To tattoo the forehead of a life prisoner or a slave.
māthā mārnā, v a. To expostulate or remonstrate with one in vain [ed, installed.
māthe rolī chāval charḥnā, v a To be anoint-
māthe mārnā, v a. See *sir mārnā*
'Lip, bahū, divālī āī! pot, bahū, divālī āī!'
'Chhed chhidālī māthe mārī, kyoṅ rī sāsū yehī divālī thī!' Prov 'Plaster the floor, daughter-in law! Divālī festival's at hand, whitewash the walls, daughter-in law! Divālī's near' 'A crust of bread shied at my head—say, mother-in-law, are such the joys Divālī brings?'
ūnchā māthā A high forehead

H ماتھر माथुर *māth'ur, matharyā, mutharyā*, n. m. 1. A class of Brahmans of Mathurā. 2. A class of Kāyasths.

H ماتي माती *mātī', madh-mātī*, adj 1. Full; blooming, glowing. 2. Intoxicated, drunk.

H مات माट *māt, māṇṭ* n. m H. *maṭṭī* earth. 1 A large earthen jar 2 An indigo vat
Māt kā māt hī bigṛā hai Prov The whole vat is spoiled. (The whole family are tainted)
māt bigarnā, v n To be spoilt (an indigo vat).
māt kī bhājī, n.f. *Amaranthus oleraceus*, Speede.

H ماتھو-माठू *māṭh'ū, mānthū*, Mag. *māthuk*, n. m S मर्कट 1. A monkey. 2 A buffoon.
Tum bhī nire māthū hī ho!

A ماجرا *māj'rā*, n m ما what and جرى happened. An event (*sarguzasht*, 1)

H ماجنا माजना *māj'nā, māṇjnā*, Hin Wom.n.m. Cor. of A. *mavāznah* weight. Honor; esteem
Hamārā do kaurī kā mājnā kar diyā [rupees.

H ماجھي माझी *mājh'ī*, adj. (*Butchers*) Eight
mājhī āsir, (*Butchers*) Eighteen rupees.
mājhī mainā, (*Butchers*) Twentyeight rupees.

H ماچا माचा *mach'ā, māṅchā*, n. m. S. मञ्च A large bedstead used by Zamindars.
māchā-tor, n. m. 1 A bed-presser (Shakes.), a lazy person who never leaves his bed (*palang-tor*, 1). 2 A Rājpūt soldier very indolent and much addicted to opium, but active and brave when roused.

ماچي माची *māch'ī, mānchī*; Mār. *machī*, n. f. A bag of net work behind a native cart; the rumble, the boot.

A ماخوذ *mā'khūz'*, adj. Involved, implicated.
mākhūz, k., v. a. To criminate, bring to trial.
mākhūz'ī, n. Arrest

P مادر *mād'ar*, n. f. Mother (*mā*).
mādar ba-khatā, mādar-ba-khattā, A bastard.
Kyon be mādar-ba-khattā! shāmat to nahīṅ āī!
mādar-chod, Slang, One who goes wrong with his mother (A term of abuse)
mādar khāhī k., v. a. To abuse one's mother.
mādar-zād, adj Inborn, innate (*janmī*, 1, 2).
mādar-zād nā-bīnā, H *janmī-andhā*, adj. Born blind
haq-i-mādrī Maternal right
mād'arī, adj. Maternal.
Mehr i-mādarī. Maternal love or affection.
mādrī zabān, Mother tongue.

P مادہ *mād'ah, mādīn*, adj Female; feminine
mādah, mādīn, n f. A female
mādah pech (*Mec*). A female screw.
mādyān', n. f. A mare.

A مادہ *mād'dah*, n.m. مد extending, stretching. 1 Matter (اصل 3) 2. Faculty, capacity 3. A root or derivation.
مادي *mād'dī*, adj 1. Material. 2. Natural, [constitutional

H مار मार *mār*, n. f. 1. Beating, striking
1 *Lohe kī [illegible] mein mār'hi mār* Prov In the iron mart it's hammer hammer all.
2 *Mār ke āge bhūt nāchtā hai.* Prov Before the whip devils dance
2 A blow, stroke. 3 Wrath, famine
1 *Roṭī kī mār 2 Tujhpe Bhagvān kī mār pare!* A curse.
4 (*In Comp.*) Killing, destroyer [medy.
5 Lure; temptation, snare. 6. Cure, re-
Khujlī kī mār ghī hai.
7. Stiff clay or loamy soil with some sand and vegetable mould; (*Bundelkhand*) a rich black loam.
mār bauthnā, To strike; beat.
mār bhagānā, v. a. To put to flight.
mār parnā, v. n. To be beaten.
Akhto ne pakāī bariyāṅ, Bakhto ne pakāī dāl, Akhto kī jal gaīṅ bariyāṅ, to Bakhto pe paṛī mār The co-wife's song in a Puppet-show Akhto cooked pulse balls, and Bakhto cooked some *dāl*, [fall.
Burnt were Akhto's pulse balls, blows on Bakhto
mār-pīt, mār-piṭāī, mār-dhāṛ, mār kuṭāī, n f. Beating and bruising, fighting, assault and battery
mārte-khāṅ, n. m. An oppressor.
Mārte-khāṅ se sab ḍarte haiṅ.
mār ḍālnā, v a. To kill, slay; murder.
mār rakhnā, v n, To keep back wrongfully.
mār khānā, v n 1 To get a beating
Mār khāne kī bāten karte ho!

2 To earn by robbery
Do chār rupae roz mār khātā hai.
mār-ke marnā, v n. To do and die
Tujhe mār-ke marūngā. [destruction.
mār girānā, yā utārnā, v a To complete one's
mār marnā, v a. To commit suicide
Main ne kahā tang hūn, mār marūn, kyā karūn?' Hans ke lagī kahne 'hān kuchh to kiyā chāhīye'
I said, 'hard pressed, I'll kill myself, or something do,' [must do, it's true'
She laughed and said, 'Yes, something you
mār meṅ jānā, v n. To be made away with.
Tumhārā rupayā kuchh mār men nahīn jātā
mār hatānā, v a To beat back
مارا मारा *mār'ā*, adj. 1 Struck down, smitten
1 *Kāl kā mārū.* Famine-struck.
2. *Sardī kā mārā.* Frost-bitten.
2 Killed, slain.
mārā jānā, v n 1 To be killed, slain [Rangīn
Chupke se mil mujh se, dugānā, tere vārī jāūn!
Mufṭ meṅ aisā na ho main kahīn mārī jāūn! Wom
2 To be ruined, wrecked, undone.
3 To be overturned or sunk (a boat) [etc)
4 To be cut off (a caravan, detachment,
5 To be lost 6 To go away, to be *non est.*
Sāre naukar kahān māre gaē?
Are all the servants dead?
mārā mār, mār mār, n f 1 Struggle, bustle 2. Jostle, rush, crush.
Kān kī mārā mār hai.
3 Scuffle, fray, broil.
mārā mārā phirnā, māra phirnā, v n.
1 To wander about [*phire mārā!* Nazīr
1 *Tuk hirs o havā ko chhor, miyān! mat des ba-des*
2 *Aisī hoti kātan-hārī to kāhe ko phirtī mārī.* Prov
Could you have spun so you would not have been knocked about so
2 To be knocked about
mārā mār k, v a. 1 To work hard, try one's best 2 To make haste
ماڑنا मारना *mār'nā*, v a See *pīṭnā*
1 To beat, strike, thrash, knock down
1 *Mujh ko na māre to main sāre jahān ko mār ān* (*Ironic*) Prov Let no one strike me and I'll whip all creation [*māre na jāiye.*Prov
2. *Qadar dān kī jūtiyān uthāiye, nā-qadre ke pāposh*
Hold the shoes of the just, deign not to shoe-beat the unjust. [*māro!*
2 To punish 3 To drive away *Kutte ko*
4 To spurn, despise. *Jūtī par mārtā hūn.*
5 To kill, slay.
Mārūn sūar, na jabhūn gāī,
Kalmān parhūn, na Rām kahāī Kabīr
Nor pig I slay, nor slaughter e'er a cow,
Nor read Koran, nor to Ram's name I bow [ness
6 To destroy, ruin 7 To slay with kind-
Khūb rokā shikāyton se mujhe,
Tū ne mārā ināyton se mujhe Zauq [right well,
Complaints that I could make you've hushed
Your favours seal my lips as with a spell.[*mārnā.*
8 To keep down, bear up *Bhūk yā piyās*
2. *Aise jogī phiren bahut se bhabūt-dhārā, ji,*
Nahīn karī indrī bas, āpā nahīn mārā ji Kabīr
Such vagrant anchorites all dust-begrimed in plenty are, [sins they bear
Their passions unsubdued, unmortified their
9. To make blunt (the edge).
Chāqū kī dhār mār dī. [*zahr ko mārtī hai*
10. To counteract; mitigate *Yeh davā*
11 To conquer 12 To catch; ensnare
Āj ham ne do kabūtar māre
13 To usurp, defraud, rob *Gathrī mārnā*
14 To close, shut up, lock up; seal up
1 *Nar nārī kā sūdh nazar men rakhiye.*
Nar ko mār, nārī ko chautas rakhiye Riddle.
Ans *Tālā, tālī.* Lock and key
Male and female both keep in your eye,
Drub the male, the female snug put by!
2 *Būā mār le!* Panj Shut the door
15 To throw, cast *Kaṅkrī mārnā.*
16 To throw or cast a spell.
Aisā kuchh park-le mārā ki vahīn chit ho gayā
17 To shoot, discharge *Tīr mārā.*
18 To calcine *Pārā mārnā.*
19 (*Slang*) To commit sodomy.
haq mārnā, v a. To wrong; injure.
mārī parnā, v n *Slang*, To be flummuxed.
mārī ke, Bhoj adv Very much.
mār'e, adv. For; for the sake, or behalf of.
ماڑتول मारतौल *mārtaul'*, n.m. A hammer
مارگ मारग *mār'ag*, Poet *mag*, n m.S **मार्ग**, Pr. *maggo* See **سڑک** 1 A road (*bāt*). 2 Way, method 3. Cure, remedy, antidote
māraj-pāl, n m. A watchman, a guardian of the road, *custos viarum*
māraj-patr, n. m Clearance certificate
rāj-māraj, n m Highway, royal road.
māraj ī, n m. A traveller.
ماڑو मारू *mār'ū*, n m. 1 Lord, husband
2 My dear or love 3 A class of songs.
mārū baingan, n. m
A kind of brinjal, *Solanum diffusum*, Wat
ماڑا माड़ा *mār'ā, māṛī*, Rus. adj. See *bodā*, (1, 3) 1 Weak *Mārā mānas* 2 A little
Arī kisānrin, mārā sā sit manne bhī de! Rus
O country woman, give me too a little buttermilk!
3 Poor *Mārā sākh* 4 Incompetent [*chīj*
5 Bad *Mārā ghī nān hai* 6 Trifling *Mārī*
7 Mean; low *Mārī bāt nā kaheṅ saen.*
8 Close fisted *Mārā jī hai.*
ماڑی माड़ी *māṛ'ī, mānrī, māṇḍī*, n f.
1 Rice water, congy. 2. Starch.
Is kapṛe men barī māṇḍī hai.
ماڑی माड़ी *māṛ'ī*, Old H *mahārī*, n. f.
1 An upper room or story (*atāṛī*)
2 A shrine sacred to *Gūgā*
مازو P *māz'ū*, Pop *māyil, māyū-phul*, Panj *māīn*, n m A gall-nut
ماس माह *mās, mahīna*, n m S. **मास**, Pr *mansam*, Port. *mes*, P *māh*. Lat. *mensum*,

Eng moon A month

1 *Jit kut ghū ghū rākhe bās, ūjar chāhe bārā mās*
Rus Prov (Said of bad men) Wherever owls to dwell retire all through the year they wish for ruin dire [month ahead

2 *Ek mās ritu āge dhāre* Prov The season runs a (Its character is seen a month previous)

mās-kabār, n A monthly statement

mās nimās, lit month by month
Interest added to capital, and subject to compound interest

ماسک **मासिक** *mās'ik*, adj Monthly

H ما س **मास** *mās, māns*, Tir *māsu*, n m
S **मांस** Pāli, *māso* Flesh (گوشت)

1 *Hār honge to mās ho rahegā* Prov If the bones are there the flesh will come (If he only lives he will grow strong again)

2 *Jūn jūn kosūn deh badhat saē, til bhar mās ghate nāhīn, kosat bhī sās mare nāhīn* Rus Wom
I curse and curse and she grows all the sleeker,
Not by one gram of flesh is she the weaker,
For all my cursing death won't come to seek her

mās ādhārī, adj Flesh-eater (*gosht khuā*)

mās nochnā, To claw, mangle

S ما ش **माष** *māsh*, Mah n m 1 Pulse (اُڑد)
Māsh kī dāl
2 A bean belonging to the *hewant* harvest, *phaseolus radiatus*

māsh mārnā, v a To charm, bind by a spell
Mil gai gar koī Bangāle kī aubāsh tumhen
Bher ban jāoge, māregī jo do māsh tumhen
Wom Jān Sāhab
If you perchance some Bengal wanton e'er should meet [complete
With two pea grains she 'll turn you to a sheep

māshī-rang, The color of *urad*, q v [Sir

H ما سا **माशा** *māsh'ā*, intj S **महा शय** (*Beng*)

H ما شا **माशा** *māsh'ā*, A reel *Māshe bharnā*

A ما شا الله *mā-shā allah*, intj God preserve him or it from the evil eye!

H ما شوي **माशवी** *māsh'vī*, n f A bird

H ما شہ **माशा** *māsh'ā*, Rus *māsā*, n.m S **माष**
1. A weight equal to $\frac{1}{12}$th of a tolah or 8 *rattīs*, q v *Koī māshā, koī tolā*
2 (*Brokers*) Four annas 3 A small nail

māshā bhar Full 8 *rattīs* [inconstant

māshā tolah h, v n To be changeable,
Māshā ghari men tolah hai zar-dār kā mizāj
The temper of a moneyed man such changes knows, [it shows
A grain weight now, an ounce in half an hour

A ماضي *mā'zī*, adj. مضو proceeding (*Gram*)
Past time [subjunctive

māzī-i ihtimālī yā shallī, (*Gram*) The past

ماضي استمراري *māzī i-ist'imrārī, yā nā-tamām*, S **अपूर्ण भूत**, n f (*Gram*)
The past progressive

ماضي بعيد *māzī baīd*, S **पूर्ण भूत**, n. f.
(*Gram*) The pluperfect tense

ماضي قريب *māzī qarīb*, S **आसन्न भूत**, n. f.
(*Gram*) The perfect tense

ماضی مطلق *māzī mutlaq*, S **सामान्य भूत**, n f.
(*Gram*) The preterite or past tense.

ماضي معطوفہ *māzī m'ātūfa*, (*Gram*)
The past conjunctive participle

ماضیہ *māz'iya*, G G Heretofore

A ماقبل *mā-qabal*, S **आदिम** (*Gram.*)
The antecedent [Regret

H ماکھنا **माखता** *mālh'tā*, Hin Wom n m.
Is bāt kā to mujhe barā mālhtā āve hai. Wom.

H ماکھو **माखो** *mākh'o, malkho*, A *afvāh*, n f
From S *mukh* mouth Rumour, gossip, shave
Chali chali bī Mākho āin. Prov
Dame Rumour travelling along alighted here

mālho daurnā, v. n To spread (a rumour)

H ماگدھ **मागध** *mā'gadh*, n m.
1 A native of Magadh or Behār 2 A minstrel or rhapsodist (*bhāt*, 7, and *karkait*)

S ماگھ **माघ** *māgh*, H *māh*, n m Pāli, *māgho*
The 10th Hin. month, Jan —Feb, the full moon of which is near *magha* or Leonis

1 *Māgh nange, Baisākh bhūke.* Prov
Naked in January, hungry in May

2 *Ādhe māghe kamli kāndhe* Prov [borne
February is half gone, blankets on shoulders are

3 *Sāvan ghorī, bhādon gāē, māgh māns jo bhains biyāē, ji se jāē, ke khasme khāē* Prov
A filly cast in August, and a cow cast in September, be 't a buffalo covered in the first month of the year, these three are sure to die or cause their owner's death, I fear

A مال *māl*, n m See اسباب (3—7).
1 (*māl tāl*) Property, money
Māl par zakāt hai. Prov On property poor rates
2 (*māl matāa*) Goods 3 Revenue, finance 4 A prize (in a lottery, etc)
5 Dainties, tit bits 6 A square
7 The granulated sediment in an Indigo vat after heating and drawing off the water
8 (*P O Slang*) The mail bags

māl urānā, v n To feed on dainties.

māl-ul-māl, S **चतुर्घात**, H *chauthā charhāo* (*Math*) The fourth power

mālā māl, adj Full, abundant (*bhar pūr*)

mālā māl k, v a. 1 See *bhar-pūr k*
2 To enrich [deceased

māl amvāt, n m 1 Property left by the
2 Unappropriated or unclaimed property

māl bar āmad, n m 1 Export. 2 (*māl bar-āmdah*) Recovered property 3 (*māl guzāshta i-mujrim*) Property left by a criminal

māl bar-āmad aur dar-āmad kī vusūl bāqī
Balance of trade

māl be-khatke. Unencumbered property.
māl chīrnā, v a To embezzle
māl hisse-dārī, n. f. Joint stock
māl-khānā, n m. A treasury; store-house.
مالدار *māl-dār,* adj Wealthy (دولتمند)
māl-dār, māl vālā, n m A wealthy person
مالداري *māl-dārī,* n f Opulence (دولتمند ي).
māl-dār-i-amānat A trustee
māl dhanī, māl-vālā, A H n. m A proprietor.
māl zādah, n. m A whore son (An abuse)
māl-zādī, n f A bawd, whore
Tum māl-mast ho gaē mere jahez se,
Khāne ko māl zādiyon kī gāliyān chale Wom Rāhat.
māl sāyar Duties, miscellaneous revenue from customs and other sources, exclusive of land
māl-sharākat. Joint, undivided property, joint stock.
māl zāmin, n m. Opp of *hāzir-zāmin,* q v. Surety (the person); a surety for the payment of a demand against the bailee
māl-zāminī, n.f. Opp of *hāzir-zāminī,* Pecuniary bail; security in property.
māl-zāmnī dākhil k, v a To give security
māl-zabtī, n f. Attached property, escheat
māl-i-ganīmat, Plunder
māl gair-manqūla; H *atal dhan,* n m. Real or immoveable property
māl farod. Bonded goods, warehouse goods.
māl kā band o bast, n. m. Settlement of the revenue
māl katnā, v n 1 To be stolen
2 To be sold in large quantities
Dillī kī mandī men baṛā māl kattā hai.
māl kī rasīd jo jahāz par charhā hai Bill of lading (*biltī*)
māl-guzār, n m A manager of cultivation and village matters, a landlord, one who pays revenue to Govt. (*lambardār*)
māl matrūkā, yā maurūsah A bequest, legacy
māl hazam kar-ke muflis bannā, māl mār-ke divālā nikālnā Fraudulent insolvency.
māl guzārī, n f The Government demand, or revenue, the land-tax
māl guzārī talab k, v a. To claim revenue
māl i lā-vāris, n m. Unclaimed property, escheat
māl-i-lā-vāris jo zabtī men āve Escheat.
māl-mārū, A H. adj One who embezzles
māl mārnā, v a 1. To fleece, swindle, abstract, make off with, sweep, strip, gut, make away with one's property.
Kisī kā māl māro jo pūrā pare.
2 To embezzle (*khayānat k*)
3 (*Fac*) To enjoy at another's expense
māl mujrim, H. *chor dhor,* A criminal with property.
māl-i-mahmūlah, G G Goods on board, cargo
māl-i-mardum-khor, n. m. A swindler, one who embezzles.
māl-mast, adj Purse-proud; intoxicated with wealth.
māl-mastī, n f Pride of wealth
māl i-muft, n m. Property acquired without cost or labor.
Māl-i-muft, dil-i-be-rahm! Prov Wealth gratis, a cruel heart (It is squandered without remorse)
māl i-maqrūqah Distrained or attached property.
māl-i-manqūlah; H *uṭhāū dhan,* n. m. Personal or moveable property.
māl-i-vaqf. Property devoted to religious purposes
mutaalliq māl-guzārī G G Fiscal
murde kā māl n. f 1. Unclaimed property.
2 Anything bought cheap or got for nothing
naqd-māl, n. m. 1 A valuable prize
2 A dainty, tit bit, delicacy.

A مآل *ma'āl, maāl-kār;* n m End (انت 3).
Maāl-i-kār kā apne nahīn khayāl ātā,
Milāyā karte hain mattī men gor-kan mattī. Ātish
His own end he ne'er thinks about, from day to day
The gravedigger joins mortal clay with other clay
maāl andesh, n m One who looks to the issues of things.
maāl-andeshī, n. f Consideration of the end or ultimate results.
khair-maāl, n m A happy issue.

H مال माल *māl,* n f. 1. The string of a spinning wheel or reel 2. (*Mech*) Belting

H مالا माला *māl'ā, māl,* n f S. माला, Pr. *mālāu, malāo* 1 A necklace, garland.
2 A Hindu rosary, a chaplet of beads
mālā phernā, yā japnā, v a. To tell one's beads
1 *Pherūn tasbī na japūn mālā,*
Nā murdār, na karūn halālā Kabīr
Nor Moslem's beads I tell, nor Hindus e'er,
No flesh I eat, killed in what way soe'er.
2 *Aindī baindī dhotī bāndhe, lambī mālā japtā hai,*
Man men kapat, tere hāth katarnī, yūn kyā Īshvar miltā hai? Kabīr
In sinuous strip of cloth snake coiled,
Counting long string of beads, and moiled,
Guile in thy heart, in hand a knife,
Is God then found, O man, with strife?

H ما لپوا मालपूआ *mālpū'ā, mālpūṛā,* n. m. A rich cake

H ما لتي मालती *māl'tī,* n f. A shrub, *Aganosma roxburghii,* Wat

مالتي بسنت मालती बसन्त *māltī basant, basant māltī,* n f A powder of which the principal ingredients are gold leaves and pearls, given in consumption.

P مالش *māl'ish,* n. f. 1 Rubbing 2. Polish.
mālish k, v n. 1 To rub. 2 To polish
3 To feel nausea *Jī mālish kar rahā hai.*

A مالک *māl'ik,* Illit. *mālak,* n. m. ملک possessing See صاحب (4, 6).
1 Owner, proprietor.
Sher ke mālak bāṅṛā siyār! Bhoj Prov
A jackal without a tail, the tiger's lord!

2 Master; lord. 3 God.
Mālik the wo to āp unhen bālpan se kyā? [Nazīr
Wān bāl-pan, javānī, burhāpā sab ek thā Krishn
He was the Lord, childhood was naught to him,
Childhood, and youth, and age alike to him
4. A husband.
5 One empowered, an employer.
mālik arāzī, n. m A landholder
mālik-i-ālā. A superior proprietor
mālik-ul-mulk, n m. lit lord of the country
A title addressed to sovereigns, princes, prime ministers, etc.
mālik aur kar āēdār, n m. Landlord and tenant.
mālik-i-hissa. A shareholder [owner
mālik haqīqī Proprietor *de facto*, the real
mālik i-deh A village proprietor. [entitle
mālik k, v a. To empower, give a claim to,
mālik-i-makān, yā zamīn,
Householder, landlord [draft
mālik-i-hunḍī, n. m. The holder of a bill or
mālik h, v n To own, have a title to.
مالكانه *mālikā'na*, adj Proprietory.
malikāna, adv In the manner of an owner.
mālikāna, n m. An allowance to *zamīndārs* ousted from their estates.
mālikāna-i-khāngī, n. m
Fees levied on cultivators by a landholder for his household expenses
mālikāna rusūm. Proprietory dues.

H مال كنگني माल कङ्गनी *māl kangnī*, Mag
malkaunī, n f Celastrus or Staff-tree
An aromatic bitter seed, said to be obtained from a species of the Celastrus and held in much repute for diseases of the stomach and bowels.

A مالكيت *mālikī'yat*, Pop *mālkīyat*, n f.
Ownership, proprietory right

A مالي *māl'ī*, adj. 1 Belonging to property
2 Belonging to revenue, financial
mālī peshkār, n m. A revenue accountant.
mālī-kām, n m Revenue matters.
hukkām-i-mālī. Revenue officers.

H مالي माली *māl'ī*, n.m. *mālan*, Poet. *mālan-yā*, n f S. मालिक, Pālī, *maliko*.
A gardener, also the caste
Mālī chāhe barasnā, dhobī chāhe dhūp,
Sāh chāhe bolnā, chor chāhe chūp
The gardener wants the fruitful shower,
The laundress asks a sunny hour,
The banker likes to parley long,
The thief prefers a silent tongue

A ماليت *māl'iyat*, n f. 1 Wealth (پونجي 2)
2 Value, worth
māliyat jānchnā, v. a. To value, estimate.

H مام माम *mām*, n. m. Power, money; means. *Khalqat meṅ mām nahīṅ rahā.*

P ماما *mā'mā*, Mah n. f. A maidservant.
māmā-garī n f The work of a maid-servant

H ماما मामा *mā'mā*, Hin, *māmūn*, Mah; *māmo*, Sant n. m S माम or मातुल Pr. *māuo*.
1 Maternal uncle
1 *Sāt māmā kā bhānjā nautā hī nautā (yā bhūkā hī bhūkā) dole.* Prov 1 The nephew of seven uncles he in feasts rejoiceth constantly Or,
2 Who uncles seven doth possess, between them hungry goes I guess
2. *Apnā māmā mar mar gailan, julhā, dhuniyān māmā bhailan* Bhoj Prov Whose uncles are all dead and gone weavers and carders for uncles own. [A rat
2 (Mah. Wom) A snake 3 (Hin. Wom)
māmī, māīn, Hin; *mumānī*, Mah. n f S मातुलानी Pālī, *mātulānī* Maternal uncle's wife

H مامتا मामता *mām'tā*, Wom. n. f. S. ममता attachment, Pr *vammaho*
Affection, esp maternal affection.
Mātā bargī māmtā, saukan bargā bair,
Dūjā ko rākhe nahīn, dekhā sāñjh saver Rus.
A mother's love, a co-wife's hate, I ween
From morn to eve its like was never seen.

A مامور *māmūr'*, part pass. امر commanding
Ordered, appointed
māmūr k., v a To constitute, set, appoint.
māmūr h., v. n. To be appointed to an office

H مامي मामी *mām'ī*, n f. Partiality.
māmī pīnā, v n To be partial to.

H مان मान *mān*, n. m. A son-in-law.

H مان मान *mān*, n m. S मान
1 Respect (آرزو & ابهمان) 2 Arrogance.
Mān kā bīrā hīrā samān Prov Even betel offered with respect is as valuable as a diamond.
3 Measure of weight, length, or capacity.
mān dhainā, v n. To fall (one's pride)
mān rakhnā, v a. 1 To respect, honor
Huqqā Hari kā lādlā, sab kā rākhe mān,
Bharī sabhā men yūn phire jūn gopin meṅ Kān.
The huqqa's Hari's darling, he respect shows every one, [milkmaids Kān.
In full assembly he goes round, as 'mong the
2 See *kahnā k* [dependant on.
mān rahnā, yā h., Hin. Wom. v n. To be
Merā sir kā sirdār jītā to main kiske mān rahtī?
mān k, v a. To be proud
Yoh dhagrā terā saē ant dhoī,
Rahā kapat sūn bhar, saukan,
Dhagre par mān na kar saukan! Rus.
This spouse of yours a rogue complete,
Co-wife! full is he of deceit,
Dont pride yourself on such a cheat!
mān gumān, n. m. Pride (*abhimān*)
mān marnā, v a. To be humbled, prostrated.
Bete ke marte hī unke to mān se mar gaē. Hin. Wom
Crushed at once was all his pride
When his cherished offspring died.

مانا **मान** *mān'ā*, v. n. **मा** to measure
To be contained in (*amānā*) [belief
مانتا **मान्ता** *man'tā*, n f. S **मानित** Religious

H مانج **मांज** *māñj*, *mānjhā*, n. f.
Marshy or alluvial land. [**मज्** to clean.

H مانجنا **मांजना** *mānj'nā*, *māñjhnā*, v. a. S
To scour, scrub, clean. *Bartan māñjnā*

H مانجھا **मांझा** *mān'jhā*, n. m.
1 (E. *manjhā*) A paste mixed with pounded glass, etc, and applied to kite-string.
2 (Panj *manjhā*) A bed.
Mare na mānjhā le Prov, He'll neither die nor mend

H مانجھی **मांझी** *māñjhī*, n m
The steersman of a boat, a boatman.

H مانڈ **मांड** *mānd*, Sant *māṅde*, adj S. **मन्द**
1. Faded, tarnished 2. Eclipsed.
mānd, n. f 1. (W.) A heap of cowdung, a midden, dunghill
Honth mote hain, ki uple māṅd ke,
Yā ki hain tūte kināre nāṅd ke? A satire
Are these thick lips I see, or cow-dung pats,
Or edges broken off from earthen vats?
2 (E) A hole (*bhat*, 2)
mānd paṛ jānā, *yā ho jānā*, v n.
1 To be faded, to become dull.
2 To be outshone, eclipsed
The lahron men ek chāṅd ke lākh chāṅd,
Jinhen dekh kar dhūp hojāē māṅd. Sohan Lāl.
The ripples made a thousand moons of one,
Did the sun see eclipsed would be the sun

P ماندہ *māṅd'ah*, adj. 1 (*In comp*) Remained, left 2 (*thakā māṅdah*) Tired, fatigued, weary. 3 Ailing (*bīmār*, 1).
dar-māṅdah, adj 1 Fatigued, tired.
2. Without means. [(*bīmārī*, 1)
ماندگی *māṅd'gī*, n. f. 1. Illness, indisposition
Is māṅdgī ne hamen to khā liyā. Wom.
2 Fatigue (*thakān*)

H مانڈ **मांड** *māṅḍ*, *māṅṛ*, n. m. 1 See **हुंडा**
Mār na jūṛe, tārī! Bhoj Prov. He cannot command even congee, and he calls for toddy!
2 (S **मण्ड**, H *māṅḍī*) Starch.
3 A class of songs peculiar to Mārwāṛ.

H مانڈا **मांडा** *māṅd'ā*, *manḍā*, Hin. n. m. pl. *māṅḍe*. See *chapātī*.

H مانڈل **मांडल** *māṅḍ'al*, n. f. The iron-ring round the mouth of a *charas*, q v.

H مانڈنا **मांडना** *māṅd'nā*, v. a. S **मर्दन** 1. To rub, tread or trample on 2 To knead.
Tum ant gaē, ham aut karāyo, mānro chūn kutan ne khāyo Rus. Prov You went this way and I took that, the kneaded flour the dog got at.
3. To make, set on foot; institute *Khel māṅḍnā*. 4 To write. *Chiṭṭhī māṅḍnā*.
5 To intend, determine

H مانس **मानस** *mān'as*, W. Rus. and Māṛ. *manakh*, *mānḍs*, *manus*, n.m.S. **मानुष** or **मनुष्य** Pāli, *manuso*. A human being, a man.
Mānas ke se hāth pāoṅ, mānas kī sī kāyā,
Chār mahīne barkhā bīti, chhappar kyoṅ nahīṅ chhāyā? A monkey
His hands and feet like man's, his frame for man's a match, [a thatch?
It rained four months on end, why reared he not

A مانع *mān'e*, n m. See ﻉ (6, 7, 8). 1 Bar.
2 Hindrance 3. Prohibition. 4 Objection 5 One who forbids or hinders.
māne hukm. Arrest of judgment.
māne h, v n. See *bāz'rakhnā*, 5, 6.
1 To be a bar to (*roknā*, 12, 3).
2 To prevent, prohibit (*barajnā*, 1).
3 To object to (*eterāz k.* 1).

H مانک **मानक** *mān'ak*, *mānik*, n.m.S. **माणिक्य**
A jewel. *Mānak motī*
mānak-joṛ, n. m. The white-necked stork, *Ardea leucocephala* [sugar mill.
mānak māl, *māṅkham*. The upright post in a
lāṭ kā mānak A horse

H مانگ **मांग** *māṅg*, n. f. S. **मार्ग** The middle line where the hair is parted. [the *māṅg*.
māṅg bharnā, v a 1 To apply *sendūr*, etc. to
Motiyoṅ se māṅg bharī rahe! Benediction.
2. To marry one. [beloved wife
māṅg-bharī, Wom. n. f. 1 A *feme covert*. 2 A
māṅg-paṭṭī, n. f. 1. Parting the hair in the middle. 2 Dressing the hair
māṅg paṭṭī meṅ lagā rahnā, v n. To be engaged in dressing and ornamenting oneself.
māṅg ṭīkā, Tir An ornament worn over the *māṅg*.
māṅg-jalī, Wom n f. A widow (*bidhwā*)
Dil-jalī, māṅg jalī, kokh-jalī hāṅ, banno,
Kyā huā! mūṅh se nikaltā jo dhuāṅ rahtā hai.
Wom. Jān Sāhab
māṅg chirnā, Slang, v n To be defloured.
māṅg nikālnā, saṅvārnā, chīrnā, yā banānā, v n. To part the hair in the middle.

H مانگ **मांग** *māṅg*, n. f. S. **मग** to seek. Pr. *magganana* Want, demand, (*chāh*, 21.)
māṅg tāṅg-kar kām chalānā, v. n To manage by borrowing from here and there.
māṅg khulnā, v. n.
To die (one's betrothed wife or husband)
māng honā, v n To be in request or demand.
مانگنا **मांगना** *māṅg'nā*, v. a.
1 To ask, request; demand.
Holī māṅge lākṛī, Divālī māṅge tel,
Jorū māṅge kāpṛe, yā meṅ parā jhagṛā.
The Holī must have wood, the Feast of lamps its oil, [to toil.
The wife must have her clothes, there is no end

2. To solicit one's hand in marriage
Unki larkī to māngī gaī.
3 To crave, beg, pray, solicit
Duā māngnā [*chaltā.*
4. To borrow *Mānge tānge kām nahīn*
māṅge denā, v a. To lend
mānge-kī, adj Borrowed
manget'ar, n One who has been betrothed.
مانگا تانگا मांगा तांगा *māngā tāngā*, Borrowing.

H مانمت मानमत *mān'amat*, E n f.
Row, uproar, tumult
mānamat machānā, v. n To make a row
Dekhnā ghar agar na jāūngī,
Kaisī phir mānamat machāūngī! Wom. Shauq

H مانا मान्ना *mān'nā*, v a S मानन.
1 To regard; mind, heed, attend to
1 *Nahin māntā?* You wont mind? [*mānegoji?*
2 *Vahāṅ to jāvan ki bidh nā bane, yahān rahūn to kab*
E voh pher bajī! Song *Holī*
Go there I cannot anyhow,
Stay here my heart will not allow
Ah! hark! he pipes again!
2 To respect, revere, esteem.
3 To believe, have faith in
1 *Yeh daī deotā kisī ko nahīn māntā*
2. *Māno, deo, na māno, patthar* Prov
Believe and it's a god, believe not, it's a stone
4 To accept, assent to; consent.
Nautā mān liyā.
5 To acknowledge one's superiority.
Ab woh bhī mān gaē
6 To agree to, allow, accede to; admit
Mān na mān, main terā mehmān! Prov.
Like it or not, a guest in me you 've got!
7 To comply with, submit to, obey
8. To yield, submit, own.
Terī bānkī adā ko mān gaī maiṅ
9 To take for granted, assume.
Pahle yeh mān lo!
10 To observe, celebrate
Janam-ashtmī kis roz mānoge?
mānne-jog, adj Credible, worthy of reception.
mān'ā, Granted [though
mān'o, 1 Suppose, let it be granted 2 As

P مانند *mān'ind*, adj Like (ایسا). [familiar

A مانوس *mānūs'*, adj انس affection. Attached,
Angrezoṅ se Hindustānī ab tak mānūs nahīn hue

H مانه मांह *māṅh, mān*, Rus. for *men*, adv.
S मध्य In; within.
mānh'īn, mānūn, Brij *māūn* Side (اور 1—4)

H مانی मानी *mān'ī*, n f H *mā* mother
1 (Sant. *kamrin*) A nurse, maid servant
2. A socket [stance

H ماوا मावा *māv'ā*, n m S मण्ड 1. Sub-
Māvā jamā kar murgī anḍe detī hai.
2 Starch 3 Leaven.
4 The yolk of an egg 5 Milk inspissated by boiling; curd (*kundā*, 1).

māvā nikālnā, Slang, v a. To beat to a jelly
Mere qābū men āya to mārte mārte māvā nikāl dūngā [اماوس

H ماوس मावस *māv'as, māvash*, n f. See

H ماوسا मावसा *mā'osā, māṅosā, mausā*, Hin; *mānsā*, Panj n. m Uncle (*khālū*)
ماوسی मावसी *mā'osī, mānosī, mausī*, Hin, *mānsī*, Panj, *māsī*, Brij n f. Aunt (*khālā*)
موسیرا मौसेरा *mauser'ā*, adj Belonging to *māosā*, q. v [son)
mauserā bhāī, n. m A cousin (mother's sister's
mauserī bahan, n f. A cousin (mother's sister's daughter)

P ماه *māh, mah*, n. m. Z and S. *mās*
1 The moon. 2 A month. [monthly.
māh ba-māh, māh vār, adv Every month,
māh-jabīn, mah-rū, mah laqā, adj Having a face as beautiful as the moon
māh-i shamshī, n m A solar month.
māh-i-qamrī, n m. A lunar month.
ماهتاب *māh-tāb*, n. m 1 The moon.
2 Moonlight, moonshine.
ماهتابی *māh tābī*, Pop *mahtābī*, n f.
1 A kind of marshmelon 2 A shaddock (*chakotrā*) 3 Cloth on which are pasted devices of the heavenly bodies in gold or silver 4 A blue light, a firework.
ماهواری *māh-vārī*, adj Monthly.

H ماهر माहुर *māh'ur*, E. n. m. Poison (*bis*).
Mān kā māhur, aur apmān kā laddū Prov
Rather poison with respect than dainties with contempt. [(آگاه)

A ماهر *māh'ir, māhar*, adj Acquainted with

H ماهون माहून *māhūn'*, n An insect destructive to cotton *Carnegy*

P ماهی *māh'ī*, n f. 1. A fish 2 (*Myth*) The fish on which the earth is supposed to rest
māhī-pusht, H *ubharvāṅ*, adj Convex.
māhī tavā, P H. A concave frying pan
māhī-khuār, n m A heron; cormorant.
māhī-farosh, Ped. n. m. A fishmonger
māhī gīr, Ped. n m A fisherman
māhī marātib, n m. Certain honors, of which the privilege is especially conferred on princes and great nobles.
They are denoted by the figure of a fish, with other insignia (two balls), carried as ensigns upon elephants
dandān-i-māhī, A fish's tooth, of which the hilts of swords, etc are made

A ماهیت *māh'īyat, māhīyat-i-shaē*, n f.
ما what, هی some
1 State or form of being, substance, nature, constitution 2 Matter of fact

H مایا माया *mā'yā*, n f S माया 1 The delusive appearance of external objects, which are in fact nothing but pictures of the mind *Parmeshuar kī māyā hai.*

2 Mirage, delusion, idle fancy

3 The works of nature, Nature, natural phenomena.

Janlo na jāī tor māyā, mor Prabhu jī! tharān andhār, tau hantrān ujyār! Bhoj Song
Thy illusions, O Lord! pass all comprehension! here it's darkness, there light! [Kar.

4 Light, life, show *Chār paise kī māyā*

māyā-rūpī, adj Illusory, false
Is māyā-rūpī sansār men kyon bhram rahā hai?

H مائیاں माइयां *mā'iyān*, *māiyon yā mānjhī baithnā*, Mah n H *mānjhā* a bed.

The affianced bride and bridegroom remain closeted in their respective houses some days before marriage, during which period they are not seen by strangers or by their relations [towards

A مایل *mā'yal*, Pop *māil*, adj میل inclined

1 Inclined or leaning towards, bent, apt

2 Partial, biassed. 3 (*In Comp*) English, as *zardī-māyal*, yellowish.

māyal k, v a. To incline to (*ujhū k* 1 and 2)

A مایوس *māyūs'*, H. *nirās*, adj.

Disappointed, hopeless, despondent

māyūs k, v a To disappoint, mar one's hopes

māyūs h, v n. To be disappointed, or hopeless

مایوسي *māyūs'ī*, H *nirāsī*, n. f.

Hopelessness, desperation.

P مایہ *mā'yah*, n. f. Wealth (*pūnjī*)

1 *Kāyā bari, ki māyā?* Prov Is your body of more value or your wealth? (Said to a miser)

2. *Tulsī Dās garib ki kohā na pūchhe bāt,*
Māyā se māyā mile kar ke lambe hāth Tulsī Dās.
Poor Tulsi Das no one doth care about,
Rich men to rich men sole their hands stretch out

3 *Māyā hui to kyā huā, hirdā huā kathor,*
Nau nere pānī charhā tau bhī na bhijī kor?
What boots his wealth if hard-hearted he yet remain? [pertain
Nine fathoms deep are naught if dryness still

māyā jornā, v n. To hoard money

A مباح *mubāh'*, Illit *mubbāh*, adj.

Allowable, lawful (جایز 2, 3).

Ashagon ko sab mubāh hai.

mubāh rakhnā, v n To hold legal or lawful.

mubāh k., v a. To legalize, make lawful

A مباحثہ *mubāh'isa*, n m. Discussion (بحث 1)

mubāhisa k, v a See بحثنا [God forbid, lest

P مبادا *mabād'ā*, Be it not; by no means;

A مبادلہ *mubād'lah*, n. m. Barter (*badal*, 2).

mubadle ka hisāb, An exchange transaction

mubādlah, k, v a.

To make an exchange (*badalnā*, 2)

mubādlah h., v n To be exchanged [blessed.

A بارک *mubār'ak, mubārik*, adj برک was

1 Blessed, holy 2 Auspicious, fortunate

Khudā hazūr ko Salāmat rakkhe, aur Begum sāhab ko Mubārak! Double entendre.

1 God keep you safe, and blessings on your lady be!

2 May Salamat keep you, and Mubarak your lady!

mubārak, intj Hail! all hail! welcome!

Id ke pichhe chānd mubārak! Prov
After Id congratulations! (Compliments of the season after the season!) [you!

mubārak bād, intj Hail! Good fortune attend

mubārak bādī gānā, v a

To sing songs of congratulation.

mubārak bād, mubārak bādī, mubārkī, n f. Congratulations, blessings, good wishes

mubārak bādī denā, v. a

To congratulate, give joy, to hail

mubārak salāmat, Congratulations and thanks

Mubārak salāmat ke bād nāch shurū huā

مبارکي *mubār'akī*, n. f 1 Blessing, benediction 2 Congratulation. 3 Auspiciousness

A مباشرت *mubāsh'rat*, n f بشر he enjoyed her skin Coition (صحبت 3)

mubāshrat bā-muzrimānā. G G Incest

mubāshrat k., v a To cohabit.

A مبالغہ *mubāl'aja, mubālja*, n m.

Exaggeration, hyperbole [boles.

mubālga k., v n To exaggerate, use hyper-

A مبتدا *mubtad'ā*, n. f. (*Gram*)

The subject of the predicate [predicate

mubtadā o khabar, n. f The subject and

مبتدی *mubtad'ī*, n m A beginner, a tyro.

A مبتلا *mubtal'ā*, adj

Involved, entangled, implicated.

mubtal'ā-i-balā, yā āfat Overtaken by calamity or misfortune [implicated

mubtalā h., v n. To be involved in, entangled,

A مبدع *mab'dā*, n. m. 1. Source, origin.

2 The first cause, Creator

A مبدل *mubad'dal*, adj Changed; altered.

mubaddal, n. m Case in apposition

A مبرا *mubar'rā*, adj برا kept aloof from unclean things Guiltless (بری 3, 4).

A مبلغ *mub'laġ*, *mublīġ*, pl *mubāliġ*, n. m. A sum of money.

A مبني *mab'nī*, adj Founded, based.

mabnī h., v n. To be based upon.

A مبہم *mubh'am*, adj مبہم was confused.

Ambiguous, indistinct (*gol*, 3).

H مت मत *mat*, Rus *mati*, *matnā*, adv S मा Do not, dont 1 *Mat jā!* Dont go!
2 *Nandī ke bīrā, kuārī se mat bolyo!*
Kuārī halad kī sī genth, alag desī phoryo! Ratvāī.
O brother of my sister-in law! dont to a virgin speak!
A virgin's brittle turmeric, do you far from her [keep!

H مت मत *mat*, n f S मति
1. Understanding (*samajh*, 2)
Sab dunyā ho gaī tang, huī mat-bhang, phiran lage nang, barhe āghorī [A song of the famine.
Yeh jahān tahān gaē, hon lagī chorī. Kāl kā gīt
Distracted all, of sense bereft, or naked, or foul clad, [each footpad
Deserted homes, all scattered wide, despoiled by
2 Faith, belief, creed
matā k, v n To lay heads together; conspire
mat phirnā, v n To change one's opinion.
mat denā, v a. To counsel, give advice
mat mārī jānā, mat kumat h, v n
To lose one's senses
Panghat ko hamārī agar aswārī gaī hai
To vān bhī lagī sāth yehī khuārī gaī hai,
Sunte hain ki kahti hui panihārī gaī hai,
'Lo dekho! burhāpe men ye mat mārī gaī hai
On old age. Nazīr
If to the well where women water draw I ride
There too detraction rideth ever by my side,
I 'm told that as these fair ones go away they say,
'Just look at that old fool—his wits are gone astray'
mat-hīn, adj 1 Void of understanding, stupid.
2 Irreligious, profane
ultī yā aundhī mat, A perverted judgment.
falāne kī mat se In concert with another.
kisī kī mat men ānā, v n To be converted to one's opinion or faith

A متاثر *mutaas'sir*, adj اثر made an impression
1 Producing effect or impression, effective (*kārgar*, 1, 2) 2 Touching, affecting, impressive. [pl The moderns.

A متاخرين *mutaā'kh'kharīn'*, H *pichhle*, n m

H متاس मुतास *mutās'*, n. f S मूत्र, H *mūt* urine, *ās* desire Desire or inclination to piss
mutās lagnā, v n. To feel the inclination to piss.
متاسه मुतासा *mutās'ā*, adj Desirous of pissing
متالی मुताली *mutālī*, W, *mutārī*, E, *mutihar*, Old H n f H *mūt* urine, *ālā* wet Stable litter
متانا मुताना *mutā'nā*, v n. Caus of موتنا q v.
mutāne-vālī davā, A. *mudir* (*Med*) A diuretic

A متانت *matā'nat*, n f متن 1. Solidity, depth (of thought). 2 Force, vigor (of style)
Inke kalām men barī matānat hai.

A متبرک *mutabar'rak, mutabarrik*, adj 1 See *mubārik* 2. Heavenly; angelic
3 Revered; venerable *Mutabarrak dārhī*

A متبنی *mutaban'nā*, Rus. *mutannā*, n.m ابن a son An adopted child (*le-pālak*)
mutabannā k, To adopt a child (*god lenā*, 2)

A متحد *mutta'had*, adj Made one, united
azlā-i-muttahad United states

A متحرک *mutahar'rak*, adj حرک moved
1 Moving, moveable 2 Accented with the short vowels [able. 2 Unaccented
غیرمتحرک *ġair mutaharrak*, adj 1. Immove-

A متحقق *mutahaq'qaq*, adj حق was true.
Proved, verified, true (*tahqīq*)
mutahaqaq k, v a To verify, prove, establish

A متحمل *mutaham'mal*, adj from حمل bore
Long-suffering, patient, tolerant.

A متحیر *mutahai'yar*, adj حیر confounded.
Amazed, confounded (*bhuchak*)

A متخلص *muta'khal'las*, adj.
Named, entitled, surnamed [fancy

A متخیلہ *muta'khai'yala*, n. Imagination, *quvvat-i-mutakhaiyala*.
The thinking faculty, imagination

A متدین *mutadai'yan*, adj دین obeying
1 Orthodox, religious.
2 Honest, just (*dyānat-dār*)

A متذکرہ *mutazak'kara*, adj 1. Mentioned, stated 2 Referred to [aforesaid
mutazak'kara-i-bālā, adj Above mentioned
mutazakkarah i zail, Hereinafter mentioned.

S متر मित्र *mitr*, H *mintar*, Poet *mīt*, n. m Pālī, *mītto* A friend.
mitr-drohī; P H *yār-mār*, n m A false or treacherous friend [Friendship (*dostī*)
مترتا मित्रता *mitr'atā*, H *mitrtāī*, *mitrāī*, n f

A مترادف *mutrād'if, murādif, muttahid ul-maānī*, adj روف coming after Synonymous

A مترجم *mutarjim*; Illit. *mutarajjim*, n m ترجم An interpreter, a translator. [*mand*)

A متردد *mutarad'dad*, adj Anxious (*fikr-*

A متروک *matrūk'*, adj ترک quitted 1 Left, relinquished, abandoned, rejected [2 Obsolete

H متڑ मित्तड *mit'tar, mittar, mīrjī*, n m S मित्र
A captain in a game [Equal (*barābar*, 1)

A متساوی *mutasāv'ī*, adj سوی made it equal

A متشابہ *mutashāb'ah*, adj Like, resembling

A متصدي *mutasad'dī*, Pop *musaddī*, n. m. A writer, clerk, an accountant
mutasaddī-garī, n f The office of clerk

A متّصل *muttasal'*, adj وصل joined Contiguous, adjoining, joined, adjacent. [sidered

A متصوّر *mutasav'var*, part pass Imagined, con-

A متضاد *mutazād'*, adj. Contradictory
sanat-i-mutazād, (*Rhet*) A contrast [tained.

A متضمّن *mutazam'min*, part act ضمن con- Comprising, comprehending, including

A متعجّب *mutaǎj'jib*, adj عجب wondered Amazing (*achambā*, 2) [Many, various

A متعدّد *mutaǎd'dad*, adj. عدد numbering.

A متعدّي *mutaǎd'dī*, n. m عدد passed to another (*Gram*) An active, transitive, or causal (verb) [tagious diseases
amrāz-i-mutaaddī, H P *urnī bīmārī*, Con-

A متعصّب *mutaǎs'sib*, adj عصب twisted. Bigotted, intolerant [Stinking, fetid

A متعفّن *mutaǎf'fin*, adj عفن was putrid.

A متعلّق *mutaǎl'liq*, adj علق hung to
1 Connected, annexed, appended, subjoined 2 Depending on, dependant.
3 Appertaining, concerning (*sambandhī*)
4 Pertinent, relevant, applicable
mutaallıq i zāt i khās, adj Personal, private
mutaallıq i-fel, S क्रियाविशेषण (*Gram.*) Adverb.
mutaallıq k, v a. 1 To append, join
2 To extend to, apply, make applicable.
3 To attribute, ascribe, impute 4 To assign, make over to, to entrust, invest.
mutaallıq moharrir yā mutasaddī Clerical
mutaalliqāt', *mutaalliqān*, *mutaalliqīn*, n. m
1 Children, family
2 Domestics, dependents

A متعة *mutǎh'*, n m A temporary marriage
A left-handed marriage allowed by the *Shias*, but considered illegal by the Sunnis [time

متعاهي *mutǎāī'*, adj Married for a specified

A متعهّد *mutǎ'hid*, n m from عهد commanding Pl متعاهدين 1 A contractor 2. One who enters into an engagement for the revenue
mutahid, adj Covenanted
afsarān i mutahid Covenanted officers.
shāhān-i-mutahid Contemporary kings
gair-mutahid G G Uncovenanted

A متعيّن *mutǎay'yun*, Pop. *mutaayyan*, adj. Appointed constituted.
mutaayyun k, v a. To appoint (to an office)
mutaayyun h, v n To fill an office [ed. Changed

A متغيّر *mutaǧay'yar*, adj غير became changed

A متفرّق *mutafar'raq*, adj فرق separated.
1 Miscellaneous (*bhānt bhānt kā*)
2 Scattered, dispersed [dissolve
mutafarriq k To separate, scatter; disperse,
متفرّقات *mutafarraqāt'*, n
1 Sundries, miscellaneous articles
2 The several items of an account
3 Separate and scattered portions of land included in a village or an estate.

A متّفق *muttafiq'*, adj وفق suited Agreeing, conspiring, united, unanimous.
muttafiq un-i-āe, adj Agreeing in opinion
mutafiq-alaih, *mutafiq-ul-lafz*, adj Unanimous, *nem con* [unanimous
muttafiq h To agree upon, to concur, to be

A متفكّر *mutafak'kir*, adj فكر thought upon Thoughtful, contemplative, pensive

A متفنّي *mutafan'nī*, Illit *mutfannī*, adj Crafty, artful

A متقدّمين *mutaqaddımīn'*, n m. قدم went before The ancients, classics

A متقي *mut'taqī*, adj. وقي See پرہيزگار
1. Reframing 2 Pious; devout.

H मुतक्का *mutak'kā*, n m.
A post; pillar, prop. (کهم)
Sir par mutakkā sā kharā ho jātā hai

A متكبّر *mutakab'bir*, adj. كبر being great. Proud (انهماني)

A متكلّم *mutakal'lim*, n m. كلم 1. A speaker; declaimer 2 (*Gram.*) The first person.

T & A متلاشي *mutalāsh'ī*, n. m.
One who seeks or searches for. [service.
mutalāshī-i-roz-gār, n m. One in search of

H متلانا मतलाना *matlā'nā*, Mah, *michlānā*, Hin, *umthānā*, Farrukh Rus., *uchhlāo*, Sant v n. To be sick, to feel nausea.
متلي मतली *mat'lī*, Rus. *matlāī*, n f Nausea.
matlī h, v n. To feel nausea.

A متلوّن *mutalav'vin*, adj لون colored. Changeable, variable, capricious.
mutalavvanmizāj. A fickle disposition. [(*sarkash*)

A متمرّد *mutamar'rid*, adj مرد Refractory
mutamarrid log Factious or refractory people

A متمم *mutam'mim*, S वर्णाश्रित चतुर्भुज (*Geom*) A complement.

A متمول *mutamav'val*; Pop *mutamavvil*, adj See امیر Opulent (دولتمند)

mutamavval k, v a. To enrich, make rich. [text

A متن *mat'an*, n m 1 The middle 2 The *Kitāb, yā dushālc kā mutan*

H متنا मुतना *mut'nā*, n m One who discharges urine involuntarily, a pissabed.

mut'nī, n. f *Membrum virile*

nain-mutnī, n. f. A cry-baby

A متناسب *mutanās'ib*, part act نسب Proportioned or proportionate to one another

A متناقص *mutanāq'is*, adj Defective

A متناقض *mutanāq'iz*, adj Contradictory [rent.

A متنفر *mutanaf'fir*, adj Disgusting, abhor-

A متنفس *mutanaf'fis*, n m نفس breathing An individual [elephant

S मतङ्ग *mat'aṅg*, Poet n. m An

A متواتر *mutavā'tir*, adv Successively (*āge pīchhe*, 1) [*lī*, *matvārī*, adj

H متوالا मतवाला *matvā'lā*, *matvārā*, *matvā-* Intoxicated, drunken, drunk.

1 *Jiyā ke māl par sālī matvālī*. Prov [law's intoxicate The brother-in law hath riches great, the sister in-

2. *Sāt hāth hāthī se rahiye, pānch hāth sanghāre se, Bīs hāth nārī se rahiye, tis hāth matvāre se!* Prov From elephant six cubits, and from ox's horns five keep, [thrice ten arms' sweep' From woman twenty keep, the drunkard give

matvālā h, v n To be drunk

A متوجہ *mutavaj'jah*, *mutvajjah*, adj 1 Turned towards, attentive. 2 Favorable; favoring

mutavajjah h, v n To turn one's face towards, to attend to

A متوسط *mutavas'sit*, adj وسط keeping in the middle 1 Intermediate, middling 2 Ordinary, common. [native

A متوطن *mutavat'tin*, n m An inhabitant, a

A متوفی *mutavaf'fī*, adj. وفي ended Dead; deceased, the late

A متوکل *mutaval'kil*, adj Resigned to the will of God; resigned to one's fate.

mutawakkil-al allah. Resigned to God.

A متولي *mutaval'lī*, n m. An incumbent or trustee of a Mah religious endowment

H متونا मतौना *matau'nā*, n m. The grain *kodon*, when it is intoxicating

H مدھانی मथानी *mathān'ī*, *mathnī*, *mithānī*, n f H *mathnā* to churn. A churner (رئي)

H مدھرا मुथरा *muth'rā*; Bhoj *bhothar*, Sant *bhoṭro*, adj 1 Blunt (*kund*) 2 Simple, foolish. [stable for the urine

H مدھری मुथरी *mutha'rī*, n. f A hole in a

A مدہم *muttah'am*, n. m دہم suspected The accused party

muttaham k, v a. To accuse (*ilzām lagānā*)

H مدھن मिथुन *mith'un*, A. *jauzā*, n m 1 The constellation Gemini 2 Self-pollution

H مدھن मथन *math'an*, Bhoj *mattāni*, n f. Mind, intention.

Bhāī! dhoi mānas kadhī mathan nāhīn de Rus My dear friend! rogues never reveal their secrets.

متھنا मथना *math'nā*, v a S मन्थन 1 To churn (*bilonā*) 2 To beat or beat up

Supne mān bhūk lagan lāgi, pīs bāyrā ghāl kathāle, Math math main povan lāgī Rus Soug

I was so hungry in my dream, some grain I ground And kneaded it, and on the fire 'twas baking found

3 To ponder over, revolve in one's mind

S مثیا मिथ्या *mit'thyā*, n m Pr *michchhā* An untruth; a falsehood (*jhūth*)

mitthyā, adj False (بوجھ 1, & 6—9)

mitthyā'tī, n m. One who believes in a false creed [(تاریخ 1)

H متی मिती *mit'ī*, n f 1 The day of the month

Mitī mitī kā biyāj chukā le! mūl bhī le kaudi kaudi! mera tūm gahanvā de, modī! Rus Your interest take to date, with the principal, every penny My jewels pawned, grocer, give back!

2 Interest, discount.

mitī pūgnā, v a To mature (a bill)

mitī charhānā, *yā dālnā*, v a. 1 See *tārīkh charhānā*. 2 To finish a letter or writing

mitī-kātā, The rule for calculating discount.

mitī kāṭnā, v a. To discount

mitī vār, adv. According to date (*tārīkh-vār*)

pakkī mitī, n f. Due date, maturity Interest allowed by bankers on money received, dating from the day after the receipt.

pahlī mitī charhānā, v a To antedate [melon.

H مٹیرا मतीरा *mati'rā*, n. m. A small water-

A مٹین *matīn'*, adj 1 Vigorous; forcible; compact, sententious 2. Solid, weighty, important. *Matīn ādmī.*

matīn ibārat, n. f. A sententious style.

H مٹیئی मतेई *mate'ī*, Bhoj *maṭebhā*, n. f. From H *mātā* mother. A stepmother.

H مٹاپا मुटापा *muṭā'pā, moṭāpan*, Bhoj *moṭāī*, n. m H. *moṭā* fat.

Fatness, plumpness, corpulence

Sukh badhe, mutāpā chadhe. Rus.
As he thrives fat he hives. [or corpulent.

mutāpā chhānā yā charhnā, v n. To grow fat

مٹانا मुटाना *mutā'nā*, Bhoj *moṭāil*, v n. To become fat.

Bakrā mutāē to lakrī khāē Prov The goat grown fat and strong gets beaten all along

H مٹانا मिटाना *miṭā'nā, metnā*; Bhoj *mitārnā, miternā*, v a. See *mitnā.*

H مٹائی मुटाई *mutā'ī*, n.f. Thickness; fatness.

H مٹر मटर *mat'ar*, Farrukh *maṭarā*, n f. A pea, *Pisum sativum.*

matar bikānā, E.v n. To be confounded, puzzled

matar sī ānkhen Small eyes.

maṭar-gasht Strolling, wandering [with pea

maṭrā'lā, n m. *matar* + *ralā* mix. Barley mixed

H مٹری मुटरी *muṭ'rī, mutrī, muṭhrī, mot*, n f. A small bundle (گٹھڑی) [n f.

H مٹکا मटका *mat'kā, māt*, n m Dim. *matkī*, A large earthen jar or pot. [*chhuṭā.* Prov

1 *Bhalo bhayo meri matuki tūṭī, main dahī bechan se*
My pot is broke 'tis well, no tyre I'll have to sell

2. *Jo bachchah apni mā ko satāegā to Khudā uske pet se nau mahine tak matkā bandhvāegā.* Wom
The child who doth his mother grieve a pitcher to his stomach shall for nine months cleave
(Divine vengeance)

H مٹکانا मटकाना *matkā'nā*, v a

1 To wink, ogle, wanton with one's eyes

Dekho kaisī ānkhen matkātā hai! [play

2 To work one's hips 3 To make a dis-

Sab se pahle tum hī kapre matkā kar ho baithe.!

مٹکنا मटकना *maṭak'nā*, v n To mince, carry oneself like a wanton.

Garvā līye mataktī jāē! [gait

مٹکو मटक्को *matak'ko*, One who wantons in her

H مٹکنا मुटकना *muṭak'nā, mutkan'ā*, adj 1 Middle-sized. 2 Pretty, goodlooking

H مٹکنا मटकैना *maṭkai'nā, matkanā*, v n. An earthen mug (لڑکا).

H مٹنا मिटना *mit'nā, miṭ jānā*, Brij *mitarnā*, Bhoj *meṭab*, v n S मृष्ट wiped. 1 To be expunged, erased (الٹھا 31) 2 To be destroyed, annihilated, to come to naught 3 To come to an end, to become extinct 4. To die out (*uthnā*, 47) 5 To be abolished, nullified, cancelled. 6 To be madly in love with.

Yeh bhī un par mite baithe hain

مٹکے मिटगय *mit gaē, miṭe*, n m *mit-gaī*, n f. Wom. One who is utterly ruined (A curse)

H مٹھ मठ *math, mandh*, Bhoj. *maṭhiyā*, n. m. S मठ् to dwell, Pr. *maḍh'am.*

1 A religious college or monastery

Bahut atit math kharābā. Prov Where there are many Atits the monastery is ruined!

2 A hut, esp the retirement of an ascetic

math-dhārī, n m. An abbot, a monk.

math mārā jānā, v n To be marred, spoilt

math mārnā, v a. To mar, spoil. [ful.

H مٹھا मुट्ठा *muṭ'thā*, n m S. मुष्टि 1. A handful

Pakrā chuṭṭā, aur bharā muṭhā Rus
Seize by the hair, a fistful's there.
(Payment obtained by force)

2 A bundle [bundle

muṭṭhā bāndhnā, yā banānā, v a To make a

H مٹھا मट्ठा *mat'thā, mahī*, n m. S मथित

1 E Butter-milk 2 W Tyre mixed with some water. *Dahī kā matthā kar lo!*

مٹھا मट्ठा *matthā, matthar*, adj 1 Slow, slack, lazy 2 Dull (*kund*, 2)

مٹھاپن मट्ठापन *mat'thā-pan*, Bhoj *mitharaī*, n.f. 1 Slowness, slackness (*sustī-pan*, 1) 2 Dullness, stolidity

matthā sohan. (*Mech.*) A smooth file

H مٹھارنا मठारना *maṭhār'nā*, v a. 1 To give a round shape to *Kator ā mathārnā*

2 See *loch denā* 3 To talk prettily 4 To dilate or expatiate upon

Dekho! kyā mathār mathār-ke bāten banātā hai!

H مٹھاس मिठास *mithās'*, n. m. S मिष्टाच Sweetness [2 A sweetmeat

مٹھائی मिठाई *mithā'ī*, n f 1. Sugar, molasses.

mith-bolā, adj Talking mildly or pleasantly (*khush khulq*) [*ghar*,

Jahān būlak tahān pekhnā, jahān goras tahān
Jahān rājā mith bolnā basen ghanere log Prov
Where children are toys are, where milk is cow-dung is a king mild spoken, much people the token

H مٹھبھیڑ मुठभेड़ *muṭh bher, mund-bher*, n f H *mūndh*, head, *bher* meet 1 A meeting 2 Contact; collision, conflict

muṭh bher h., v n 1 To meet, confront

Be chain huā dil sine men, gar dekhne men kuchh der huī, [gher huī.

Ghabrā-ke nikle be bas ho aur shauq kī gherā

Bāzār, galī aur kūchoṅ men har sāat herā pher huī, Thī chāh nazar bhar dekhne kī jis jāgah par muth-bher huī, [*chal nikle.* Nazīr
Ṭuk dekh liyā, dil shād kīyā, khush vaqt hue, aur
My heart grew restless, if my love a little while delayed, [influence swayed,
Perturbed I sallied forth by love's imperious
Lane, alley, and bazar in search I traversed all dismayed, [the maid,
Where'er we met my wish was but to gaze upon
One look, my heart made glad, I blessed my fate and onward strayed

2 To come in contact with, to collide

H مٹّھی मट्ठी *math'ṛī*, n. f. aug *maṭṭhī*.

A cake, like biscuit

H مٹھلونا मिठलोना *mīth-lonā, mad-lonā*, Bhoj. *miṭhnūnā*, Tir *madhnon*, adj Deficient in salt.

HA مرد مٹھ मुठमर्द *muṭh mard*, n m.

1 A strong man 2 A robber; a ruffian.

muth-mardī, n f Force, violence

muṭh-mardī k, v a To use force or violence.

H مٹّھو मिट्ठो *mit'tho, mitthī, mīṭhī*, n. f.

A kiss from a child

H مٹّھو मिट्ठू *mit'ṭhū, miyāṅ miṭṭhū*, A term of endearment for parrots and children.

H مٹھولے मठोले *matho'le*, Tir. *muṭhun*, A. *jalaq*,, n. m. H *mutthī* fist.

Onanism, masturbation, self-pollution

Laddū men, na pere men, na barfī meṅ mazā hai, Jo mard-i-mujarrad ke matholon men mazā hai. Nazīr

maṭhol'ṛyā, A P *jalaq-bāz*, n m. Masturbator, manstrupator [hand 1. The fist.

H مٹھی मुट्ठी *mutt'hī*, n. f. S मुष्टि, Lat *manus*

Jo den so mutthī men bāndh-kar le jāo, takrār na karo! Clench what you 've got in your fist and be off! dont make a row

2 Grasp, clutch, gripe

Kyā hī mutthī pakrī hai! Prov What a grip he has of his wrist! (Said of a wrestler).

3 A hand, equal to four fingers.

4. The fetlock joint

5 A handful of corn formerly taken from every field and given in charity to the poor

6 A small varnished stick given to sucking children to be used as the coral with us.

muṭṭhī bhar A handful.

Kabhī ghī ghanā, kabhī muṭṭhī bhar chanā. Prov Sometimes of butter plenty, sometimes a fistful of gram only

muṭṭhī garm k., v. a. To bribe [power or thumb.

mutthī men, l In one's fist. 2 Under one's

mutthī men denā, v a. 1 To place in one's hand. 2 To fill one's fist

mutthiyān bharnā, v a. To shampoo.

bandhī mutthī, n f 1 The closed fist

2 A bundle of sticks 3 A compact body

مٹھیا मुठिया *muṭh'iyā*, n. m 1 The handle or stilt of a plough, etc 2 The stick with which the carder strikes the string of his bow 3 The thick end of a stick. 4. A lump of sugar 5. The man who feeds the sugar mill with the chopped canes.

6. The first fistful of seed sown.

muthiyā qalam, A very small pen.

Muthiyā qalam se ustād ko gālī paṛī hai Boys.

مٹھیانا मुठियाना *muṭhiyā'nā*, v. a.

1 To grasp, clutch. 2 To handle.

H مٹّی मिट्टी *mit'tī, maṭṭī*; Rus. *māntī, māṭī*,

n. f. S मत्तिका, Pāli, *maṭṭikā* 1 Earth, clay.

1 *Bore hain mittī le!* Delhi Street cry

2. *Māṭī orhnā, māṭī bichhonā, māṭī kā sirhānā re, Māṭī kā kalbūt banāyā, māṭī meṅ mil jānā re!* Bhajan [low too,
Earth your garment, earth your bed, and pil-
Earth-made image mingling with the earth anew

3 *Māṭī ho māṭī hone se pahle, maut ke āge maro ri!* Holī. (Comp *Khāk shau peish az ān ki khāk shari.* P). In dust and ashes mourn before you dust become, die every day before death calls you to the tomb!

2 (Hin.) Flesh, meat, animal food.

3 A dead body, a corpse.

4. Dirt, filth, excrement 5. Soil; land.

6 Sweepings, rubbish, trash. 7 Temperament, constitution. *Ṭhanḍī miṭṭī hai.*

miṭṭī par laṛnā, v. a. To dispute about land.

mittī palīd, kharāb, khuār yā aziz h., miṭṭī bigarnā, v n. 1 To be badly off.

1 *Anjān kī mittī kharāb hai.* Prov Saying The stranger is always unfortunate.

2. *Burhāpe men mittī kharāb hai.* Prov Saying. Decayed is the mould of the man grown old.

2 To be dragged through the mire.

Dil udhar sīne men tarpe, jī idhar be-zār hai, [Nazīr
Kyā kahoṅ? ab to bahut mittī kamārī khuār hai.

3 To be beaten severely. 4. To be marred or spoiled (one's obsequies)

mittī thopnā, v. a. To plaster with mud.

mittī thikāne lagnā, v n. 1. To be buried or interred 2 To be performed (one's obsequies).

3 To throw off this mortal coil.

miṭṭī-kharābā, n. 1 Sad plight; wretched state. 2 Wreck; ruin; destruction.

3. Disgrace, ignominy.

miṭṭī denā, v. a. 1 To bury. 2. (*miṭṭī ḍālnā*) To throw a handful of earth on the corpse.

mittī dālnā, v.a. To conceal or hush up a matter.

miṭṭī ḍalvānā, v.a. *lit.* to cause earth to be thrown. A contrivance for recovering stolen property.

Each of the suspected parties is required to throw some earth in a certain spot, and the thief is thus given the chance of depositing the stolen article under the heap of earth without being detected.

mittī ḍhonā, v a. To carry loads of earth, etc.

mittī kā bartan, n. An earthen vessel.

mittī kā pinjar. The human frame, the body.

mittī kā tel, n m. Earth oil; liquid bitumen, kerosine oil.

mittī k., v. a. 1 To dirty; sully, soil 2 To spoil, mar *Sārā rupayā mittī kar dīyā*

mittī kī tikyā, n. f Baked balls of clay, eaten by pregnant women [tal frame

mittī kī mūrat, n f 1 A clay figure 2 This mortal frame

Sirat ke ham gulām hain, sūrat hui to kyā ?
Sarkh o sufaid mittī kī mūrat hui to kyā ?
To virtue I'm a slave, for beauty I care not,
An earthen image rosy white for me is naught.

mittī ke mol, adj Cheap as dirt, very cheap

mittī ke mahādeo yā mādho 1 An effigy in clay 2 A blockhead, a stupid.

mittī men lotnā, v n. To roll in the dust

mittī men mittī milnā, v. n 1 To be mingled with the dust 2 To be laid in the grave

Mātī men mātī mili, mili paun men paun,
Main toë pūchhūn, e sakhī, donon men mā kaun ?
Earth with the earth, and air mixed with the air
Which of the two is dead, I ask you, dear?

mittī men mil jānā, v n
1 To be levelled with the ground.
2 To be marred, spoilt

mittī h., v n See *khāk h* To turn to clay

pāndar, yā pāndū mittī, n. f Light red soil

potnī mittī, pindol, n White soil

pīlī mittī, n. f. A kind of yellow earth used in coloring clothes, etc

tānbrī mittī Red soil

kāblī mittī, P *gil-i-armanī*, n f Armenian bole

murī mittī, n A dead body [parents

murī mittī kī nishānī The offspring of deceased

مٹیا मिटिया *met'iyā*, E n f. An earthen vessel.

matiyā phūns, adj Infirm, feeble

matiyā thas, matīlā, adj Idle, lazy

matiyā sānp, n m A snake with black spots.

matiyā-mahal n. A building made of clay

مٹیار मटियार *matiyār, matiyārā*, n f. Clayey soil (first quality) [clay pit

مٹیال मटियाल *matiyāl'*, Bhoj *matikhān*, n m A

مٹیالا मटियाला *matiyāl'ā, matīlā, matyā*, Bhoj *matihā, matihar*, adj 1 Clayey, made of mud

Ghar ghar yeli matyāle chūlhe. Prov In every house an earthen fire place (All alike)

2 Tawny, dusky *Matyālā rang.*

مٹیانا मटियाना *matiyā'nā*, v. a 1. To scrub with *Hāth matyā lo !*
2 To plaster or besmear with mud.

matiyā'nā, Bhoj *matiyāval*, v. n. 1 To pretend not to hear, turn a deaf ear to, make no answer 2 To connive at. 3. To suffer, tolerate 4 To be extinguished

A مثال *misāl'*, n f مثل being like
1 Likeness, similitude, simile; analogy
2 A specimen 3. Example (*udāharan*, 1)
4 A case adduced as a precedent. [tion

misāl denā, To give an example or illustra-

A مثانہ *masā'nā*, n m The bladder.

zof i-masānā Weakness of the bladder, inability to hold in the urine

A مثبت *mus'bat*, part act ثبت was fixed. Affirmative

mus'bat, H *jor*, S धन, (*Alg*) *Plus*, more.

A مثبتہ *musab'batah, musbitah*, adj 1. Engrossed 2 Stamped, bearing a stamp or seal.

musabbatah istām Bearing a stamp

A مثل *misl*, Illit *misal*, adj
Like, similar, resembling, analogous

be misl, adj Unequalled (*lā sānī*) [(of a case)

مثل *misl*, Illit *misal* The papers or records

misl mutafarraqa Miscellaneous proceedings

misl murattab k, v a. 1 To file the proceedings (of a case) 2 To prepare the *misl* (of a case)

misl murattab h, yā bannā, v n To be prepared (the whole proceedings of a case)

misl-i-muqadma. The record or *Misl* of a case

misl men shāmil, yā shāmil i-misl k, v a
To file with the record, place on the record.

مثلی *misl'ī*, n m. An old offender

A مثل *mas'al, zarb-ul-masal*, n f.
A proverb, proverbial saying (*kahāvat*)

ganvār maslah, n. m. 1 A rustic proverb.
2 A plain saying

wohī masal hai. As the proverb says.

مثلاً *mas'alan*, adv For example, e. g, for instance, as, namely

A مثلث *musal'las*, adj ثلث taking a third, becoming a third. 1 (*Geom*) A triangle (*tikhūnt*). 2 A kind of verse of three lines.

musallas hād ul-zāviyā, S न्यूनकोण त्रिभुज, H *chhut-koniyā tikhūnt*, (*Geom*) An acute-angled triangle

musallas qāemah ul zāviyā, S समकोण त्रिभुज, H. *pur-koniyā tikhūnt* A right-angled triangle

musallas mutasāvī-ul-azlā, S समत्रिबाहु त्रिभुज, H. *barābar-bhuj tikhūnt*
An equilateral triangle

musallas mutasāvī ul sāqain, S समद्विबाहु त्रिभुज, H *do bhuj barābar tikhūnt*
An isosceles triangle

musallas mukhtalif ul azlā, S विषम त्रिभुज, H *nā barābar-bhuj tikhūnt* A scalene triangle.

musallas munfarajah-ul-zāviyā, S अधिककोण त्रिभुज, H *barh koniyān tikhūnt* An obtuse-angled triangle [Trignometry

ilm-i-musallas, tikhūnt nāp, S त्रिकोणमिति

musal'lasī, H *ti koniyā*, adj Triangular

musallasī hissā, n. m (*Arch.*) The spandrel.

musallasī shīshah. A prism

A مثمن *musam'man*, P. *hasht pahlū*, H. *ath-koniyā*, adj. ثمن took the eighth part.
1 Eightfold, hexagonal 2. Octangular.

A مثنّیٰ *musan'nā*, n. m. A duplicate, counterpart, counterfoil.
musannā, adj Double, binary; duplicate.
musannā-beh, n. The original (of a copy)

A مجادلہ *mujādi'la*, n m جدل contended.
1 Disputation, altercation.
2 A conflict, fight, duel

A مجاریہ *majār'iyah*, adj جري flowing 1. Current, in force 2 Enacted, passed into law.

A مجاز *majāz'*, adj جواز passed as valid
Competent, legally competent, authorized, warranted
majāz, n. m Authority, competency
majāz h, v n To have authority, etc, to be legally authorized.
gair-majāz, adj Unwarranted, not authorized.
مجازاً *majāz'an*, adv Legally, lawfully
مجازي *majāz'ī*, adv 1 Artificial, false, spurious
2 Illusive, delusive 3 Mundane, worldly
Ishq i majāzi se ishq i haqīqī hāsil hotā hai Prov From love profane grows love divine.
4 Figurative, metaphoric, allegorical.

A مجال *majāl'*, n. f جول going round
Authority, power, ability. [or power
majāl rakhnā, yā h, v n To have authority
kyā majāl hai! intj. What can he do?

A مجامعت *mujā'maāt, mujameat*, n f. جمع
collecting Carnal connection, coition, *coitus*
mujāmeat k., To have carnal intercourse with.

A مجاور *mujāv'ir*, n. m جوار being near
An attendant at a Mah. shrine or temple
مجاوري *mujāv'irī*, n.f. The office of a *mujāvir*, q v.

A مجاہدین *mujāhadīn'*, n. m pl. جہد strove
Warriors (for the faith), crusaders.

A مجبور *majbūr'*, adj جبر constrained.
Constrained (*lā-chār*, 1, 2, 4)
majbūr k, v a. To constrain; coerce; compel
majbūr h, v n. To be compelled (*lā-chār h.*)
majbūr'an, majbūrī se, adv
Compulsorily; of necessity.
majbūri an ikhtiyār k, v n. To adopt compulsorily. [*chārī*, 1, 2)
مجبوري *majbūrī*, n. f 1. Want of-power (*lā-*
2 Constraint, compulsion, coercion.

A مجتمع *mujtam'a*, adj.
Assembled, convened, congregated.

A مجتہد *mujta'hid*, n. m جہد striving
1 A superintendent in religious matters, aspiritual director, a prelate 2 A jurist, the highest authority in Mah jurisprudence

H मजदा *maj'dā*, n. m
A mixed soil of clay and sand. *Carnegy.*

A مجذوب *majzūb'*, adj. part pass of جذب
drew it. Absorbed in, given up to; lost in.
majzūb', n. m 1 One whom God has drawn to himself. 2 A madman. [tion.
3 A faqīr much given to Divine meditation.
majzūb kī bar, n f Nonsense.

A مجذور *majzūr'*, S वर्ग, H *dohrā charhāo*,
n m. جذر (*Arith*) The square of a number
majzūr kasar āshāriyah, S दशम लवर्ग (*Arith.*)
The square of a Decimal Fraction.
majzūr kusūr, S भिन्नवर्ग
(*Arith*) The square of a Vulgar Fraction.

A مجرا *muj'rā*, n. m 1 Deduction, allowance; a set-off 2 A Mah dirge. 3. Audience, presentation. 4. Obeisance, respects, presenting arms, kissing the hand. [*sūdra lo, 'Lapat jhapat garyāle men nikrī, jāno chhūto lōj Mujro le chūndar-vālī lo, mujro le!* Rus. song' She darted on him in the lane as a hawk upon his prey, 'my salutations, pray accept, accept!'
5 A trial of professional singing
Mujrā huā thā yā nāch!
mujrā ṛānā, v n. To receive credit (for a sum)
mujrā talbī. A counter claim.
mujrā k., v a. To wait on one; pay one's respects to, make obeisance; present arms
mujrā k, yā denā, v a. 1. To allow abatement or deductions 2 To give credit (for a sum)
mujrā leṇā, v n. To deduct, subtract.
mujrā h., v n To be deducted, retrenched.
mujrā yā chhūṭ chāhnā.
To claim a credit or set-off
مجراي *mujrā'ī, mujrai*, n m. 1 Remission of revenue; reduction in the assessment.
2 A credit given on account 3. One who waits upon or is presented. 4. One who recites the *marsiyā* or Mah. dirge

A مجرب *mujar'rab*, adj. جرب assayed.
Tried, proved; experienced. [specific
mujarrab nuskhā, n A tried prescription, a
مجربات *mujarrabāt'* Prescriptions, specifics
Inke pās bare mujarrabāt hain.

A مجرد *mujar'rad*, adj. جرد stripped.
1 Single; unmarried.
Mujarrad sab se alā jiske larkā na bālā. Prov The single state's by far the best, nor chick nor child to break your rest.
2 Alone, solitary; only
mujarrad rahnā, v n. To remain single
mujar'radī, n f. Celibacy.

A مجرم *muj'rim*, n m جرم pl. *mujrimān*
A criminal, delinquent, offender, felon.

mujrim thairānā, yā qarār denā
To convict; sentence
mujrim h, v n. To commit an offence

A مجروح *majrūh'*, adj حر wounding.
1 Wounded 2 Smitten by love
majrūh k To wound, inflict a wound.

E مجسٹریٹ *majistret'*, Illit. *majistar*, n m. Cor of Eng Magistrate.
The committing officer.
majistret ālā A consul, chief magistrate
anāzī majistret, An honorary magistrate

مجسٹریٹی *majistreṭ'ī*, n. f. The office.

A مجسم *mujas'sam*, adj جسم became corporeal 1 Embodied, incorporated 2 Incarnate 3 Corporeal. 4 Solid, substantial
mujassam; Pl *mujassamāt*, n m. 1 A substance 2 (H *daul-nāp*) (*Geom*) A solid [shining

A مجلا *mujal'lā*, adj جلو was clear Polished,

A مجلد *majal'lad*, adj جلد covered with skin Bound (a volume)

A مجلس *maj'lis*, n. f. جلس sat 1 A party, council (جماعت 1, 2) [dervises
2 An assembly of *sufīs* and dancing
majlis barāē rifāh i-ām.
A meeting in the public interest
majlis-khānah 1 A town hall 2 A ball room
majlis i-raqs o sarod A ball, concert
majlis-i-ilmī A literary association
majlis k, v a 1 To convene a meeting or assembly 2 To commemorate the martyrdom of *Imām Husain (Shīās)*
majlis men sharīk h, v n To join an assembly attend a meeting
mīr majlis, n m The president or head of a society [assembly
مجلسي *majlis'ī*, n m One invited to an

A مجمع *maj'mā*, n m جمع collecting
1 A place of meeting or rendezvous.
2 An assembly (*bhīr*)
majma i khilāf qānūn, yā nā-jāiz, G G
An unlawful assemblage
majma i-ām A public assemblage or meeting
majma i-ām men mukhil h, v n G G
To disturb a public assembly
majma-i-mazhabī A religious assembly
majma i mufsidān A riotous assembly
kisī bad-nīatī se majma ikhattā k
To assemble with evil intent

A مجمل *muj'mal*, adj جمل summed up
Abstracted, summary, brief (*ijmālī*)
mujmal hisāb An abstract account

مجملاً *mujmal'an*, adv In the abstract, compendiously, summarily; in short, cursorily

A مجموعہ *majmū'ah*, جمع collected. 1. An aggregate (جمع 1) 2. A collection, compendium 3 A body of laws, a code
majmūah, p adj Brought together, collected.
majmūah silsilah, S ग्रेढीफल (*Alg*)
The sum of the terms
majmūah-qavānīn. A code, constitution
majmūe kā itr An *attar* extracted from different scents
majmū'ī, adj Collective, aggregate
majmūī qīmat Aggregate value
majmūī nambar An aggregate number

A مجنوں *maj'nūn*, n m *lit* possessed by a demon 1 One whom love has turned mad
2 A very thin weak person

A مجوزہ *mujav'vazah*, adj 1. Proposed.
2 Decided, determined
3 Prescribed laid down
mujavvizān-i qānūn, A legislative body, legislature, court of legislature, parliament

A مجوف *mujav'vaf*, adj جوف was hollow
Hollow, concave, hollow at the core

H مجھ मुझ *mujh*, Brij *moe, mohī*, Bhoj *hamrā*, Sant *in*, pron S मम्
Mujh se us ne aisā kām liyā
He committed an indecent assault on me
mujh se, Illit *mujh se*; Rus *matte*, Pi *mutto, maitto, mamādo*, To me, from me
mujh men, Pr *mumammī*, In me
mujh men āyā, 1 I am responsible 2 I am surety for him 3 I will pay for him
mujhe, mujh ko, Panj *mai nū*, Rus *man ne, mū ne*, Poet *maīko*, Bhoj *hamrāke* pron Pr *ahammī* Me, to me
Tū mujh ko tau main tujh ko Prov
As you treat me so I'll treat you

H مجھار मझार *majhā'rā, manjhārā*, adj H *manjh* middle Middle, intervening

A مجہول *majhūl'*, adj جہل was ignorant.
1 Unknown 2 Indolent, lazy [descent
majhūl ul nasab Of unknown parentage or
raqam majhūl, (*Math*) An unknown quantity, v
jel majhūl The passive voice

H مجیٹھ मजीठ *majīth'*, n f S मिञ्जिष्टा
A drug which yields a red dye, *Rubia cordifolia*, Wat

A مجید *majīd'*, adj Noble, great.
kalām majīd, The Kuran

H مچا मुच्चा *much'chā*, n. m.

A large lump of flesh or meat.

Gosht kā muchchā mūnh men de dūngā!
(Said to a Hindu) [engine

H مچاک मचाक *machāk'*, n m A pile

H مچامچ मचामच *machā mach'*, *machmach*, *machak*, n m Creaking (of a bed, etc)

H مچان मचान *machān'*, Sant *choṭ* n m S. मञ्च

1 Aloft (*tānd*) 2 See *jaundā*

H مچانا मचाना *machā'nā*, v a Caus of مچنا q v 1 To make, cause, commit, perpetrate 2 To stir up, excite

Āge mil gaē nand ke dhotā, de de kik machāē dai hānsī, [māshī Song
Ghūngat ke pat khul gaē, doēj te ho gaī pūran-
Nand's son I met, he shrieked with laughter at our interview, [moon grew
My parted veil flew up, the new moon into full

machā'ū, (*In comp*) One who causes or excites

H مچکا मचका *mach'kā*, n m Dullness of the market, depression of trade [(the market)

machkā paṛnā, yā khānā, v n To be depressed

H مچکانا मिचकाना *michkā'nā*, v. n

To nictitate, wink *Ānkhen michkānā*

H مچکانا मचकाना *machkā'nā*, v a. See *lachkānā*. To shake, bend

H مچکنا मचकना *machak'nā*, v n To creak

H مچکند मचकन्द *machkand'*, *michkand*,

A plant whose flowers are applied for a headache, *Pterospermum suberifolia*. Wat

H مچلانا मिचलाना *michlā'nā*, Hin v n.

To feel nausea (*matlānā*)

Bharkan lāge pāno sakhī rī, pahal mahīnā āyā,
Sis kāljā, sagrī dehī, ab jivrā michlāyā,
Merā dil chāhe khatāī, mutthī do chane bhunā de,
Jarā sā nūn lagā de, jarā sī mirch lagā de! Play Kharītāl
My legs are trembling, dear, the first month of my pregnancy, [continually,
My head and breast and all my frame doth ache
I do so long for acids, gram for me a fistful fry!
A little salt and chillies for a savoury treat apply!

T مچلکہ *muchal'kā*, n m A recognizance, bond, penal recognizance, penalty bond

Pāon palangiya pe dharne na dūngī, lūngī muchalkā likhāī, balam, tum ho har jāī
To my bed you shall not come, recognizances you shall give My husband! you're a rake.

muchalkah hifz i aman G G

A bond to keep the peace

muchalkah likhnā To execute a recognizance

muchalkah lenā, yā likhānā, v a.

To take a recognizance

muchalkah-i-nek chalanī. A bond for good behaviour [a recognizance

muchalka karvānā, v a To cause one to execute

H مچلنا मचलना *machal'nā*, v n

1 To be wayward, perverse, obstinate, to insist upon 2 To sulk, pout, cry, roll on the ground in a pet (children)

Are! oh machle pāchhe nānh tale. Rus.
That stubborn thing will never give in.

مچلا मचला *mach'lā*, *machlāhā*, adj

Wayward, perverse, obstinate [Prov

Sau gārī na ek chhakrā, sau sote na ek machlā
Over a hundred carriages a cart for space will mate, a hundred sleeping rather than one obstinate

machlā pan, machlāhat, machlāegī, machlāī, n

Waywardness, perverseness, obstinacy, stubbornness

H مچمچانا मचमचाना *machmachā'nā*, *machmachī chhūtnā*, Brij *mismisānā*, v n

To be in heat, to be excited [Rus

Are! bīr ne dekh kar to baryā bhī machmachā jā sai.
The sight of a woman excites even the impotent

machmachā ke lipatnā, v n.

To hug tight or close

مچمچی मचमची *machmach'ī*, *machmachāhat*, Brij *mismisī*, n. f Lust, passion, heat, lasciviousness, pruriency

H مچنا मचना *mach'nā*, v n

1 To be made, committed, perpetrated
2 To be stirred up, excited
3 To be promulgated, noised abroad
4 To be engaged or employed in [*nā*)
5 E To be yoked. 6 To be flexible (*bach-*

H مچنا मिचना *mich'nā*, v n. To be shut, closed

H مچوانا मचवाना *machvā'nā*, v a Caus of مچانا [A large fish

H مچھ मच्छ *machh*, n S मत्स्य, Pālī, *machcho*

The fifth *avatār* or incarnation, when *Vishnu* appeared in the shape of the small fish *sapharī* to *Satyavrata* or *Hayagrīvā* to warn him of the general deluge and request him to place the four Veds in the boat which he (*Vishnu*) would preserve

H مچھر मच्छर *mach'chhar*, Farrukh *masā*, Tir *mos*, Sant *sikrīn*, n m S मशक, Pālī, *makaso* A musquito, a large gnat, midge

1 *Māchhar kat khān karen rāton,*
Tol bāndh kar phaujan dhālān,
Mo par āē charhen rāton Rus Wom
Mosquitoes bite me all the night,
Shoals on shoals on me alight,
In force they come on me all night

2. *Māchhar ne kāyā khāī rī, thaur thaur dank mār deh mān, kūpe dhāl sujāī rī* Rus Wom
Mosquitoes have my body eaten up quite,
All over I am stung by their sharp bite,
I'm swollen like an oil can to the sight.

machchhar kī jhūl, n f *lit* a musquito's coat.

Any thing insignificant.

machchhar kī jhūl kā chor lit. one who'd steal a coat off a gnat. A petty pilferer.

H مچھرنگا **मछरंगा** *machhraṅ'gā, machar lokkā,* A species of kingfisher; the Halcyon

H مچھلي **मछली** *machh'lī, machchhī,* Bhoj. *māchhlī,* E *machhrī;* Poet. *machharyā,* Sant. *hako,* n. f. S **मत्स्यी**, Pr *machchho, māch* 1 A fish [fish! ho!

1 *Tāzī machhlī daryāo kī!* Street cry Fresh river

2 *Machhlī to nahīṅ ki sar jāegī.* Prov Saying It's not fish that it will rot. (It will keep) [*chhūrī,*

3 *Machhlī bechan baiṭhī machhvaṅī, liye tarāyā, Dekh gāhak ko lagī bulāne, 'le main dūngī pūrī! 'dekh tū machhlī merī!'* E. Play The fishwife to sell fish sits down with scales and knife both by, [give, come buy!'

A customer espied she cries 'Full weight I'll 'Behold, what rare fish I supply!'

4. *Torā gāṅven machharī bikāt bā, su-lachhnī, kāhe le rindalis dāl?*
Torā chhāṭī par ḍuī lāl baratbā, kāhe musavalisī gāl. Bhoj Song Birha. [you *dāl?*

In your own village fish is sold, why, fair one, cook Two rubies on your breasts bright glow, why rub your cheeks at all?

5 *Je nar machhrī khāt hain, mūndā pūchh samet, Te baikunthe jāenge nāṭī pūṭ samet.* E
The man who eateth fish, the head and tail and all, [children all.
Will go to Heaven, his children and grand-

2 (A. *hūt,* S **मीन**) Pisces. 3 The fish insect. 4. An earring made in the form of a fish. 5 A muscular, well-developed arm.

Tumhārī to khūb machhliyāṅ kharī huī hain.

machhlī parnā, v. n. To be well-developed (the body).

machhlī pakaṛnā, bansī khelnā, v. a. To fish, angle. [ing hook

machhlī pakarne kā kāntā, bansī, n m A fish-

machhlī pakarne kī nāo A fishing boat.

machhlī kā par The fins of a fish

machhlī kā tel Fish oil.

machhlī kā gal-pharā The gills of a fish

machhlī kī tarah tarapnā, v. n. 1 To be uneasy or restless like a fish out of water

2. To jump in agony

machhlī-vālā, E *machhvā;* P *māhī-farosh,* n m. *machhvaṅī,* E n f One who sells fish

machhrānd, n. f A smell of fish

H مچھندر **मछन्दर** *machhan'dar, muchhandar,* n. m 1. A fool, dunce, idiot 2 A mountebank; a merryandrew.

H مچھوا **मछवा** *machh'vā,* n m. S **मात्स्यिक** Pāli, *machchiko* A fisherman, a vendor of fish.

مچھي **मच्छी** *mach'chhī* n f. 1 See *machhlī* 2 A buss, a kiss (to a child) [Jān Sāhab

1 *Is kitābi munh ki el machchhī e duqāṅd jān! do! Main nahā dho-kar hūṛ āī, chūmne Qurān do!*

2. *Lab woh aise ki jān de dīye, Duhan aisā ki machchhiyān līye* Shauq
Such lips for which your life you'd give, A mouth to kiss which you would live.

machchhlī lenā, v. n To kiss, give a kiss

A محاذي *mahāz'ī,* adj حذو faced. Opposite, over against, in front [page or column.

mahāzī men likhnā, To write on the opposite

A محاربة *mahār'bah, muhārbah,* n f. 1 A combat, duel 2 Fight, battle.

A محاسب *muhās'ib,* n. m حسب computed An accountant, an examiner or auditor of accounts [accountant

mahāsib-i-deh, n m H. *patvārī,* A village

A محاسبة *muhās'aba,* n m حسب computed. Adjustment or settlement of accounts.

muhāsaba k, v. a. To settle accounts

A محاصرة *muhās'ara,* n. m. حصر encompassed A blockade, siege.

muhāsrah uthānā, v a To give up the siege

muhāsrah k, v a. To invest, beset; besiege, blockade

muhāsre men ā jānā, v n. To be besieged.

muhāsrīn', The besiegers.

A محاصل *mahās'il,* حصل produced. Proceeds, usufruct, revenue (آمدني 1).

mahāsil-i-khām Gross produce.

mahāṣil-i deh, n. Village rents. [guarding

A محافظ *muhāfi'z,* n m. حفظ preserving, 1 A watchman; guard, warden. 2 A keeper, guardian, curator 3. A protector.

muhāfiz-i-tan Body guard

muhāfiz i haqīqī The true protector, God.

muhāfiz-khānāh, Record room.

muhāfiz daftar, A record keeper [*khāna*)

muhafiz-i-mahbas, G G A jailor (*dāroghah-i-jel*

محافظت *muhāf'azat,* Illit *mahāozat,* n f حفظ preserved 1 Guardianship, protection

Jān yā māl kī muhāfizat

2 Custody, care [women.

A محافة *muhāf'a,* n m A palankin, esp. for

A محال *muhāl,'* adj Impossible

muhāl mutlaq Absolutely impossible

shart-i-muhāl, An impossible condition

A محال *mahāl',* Illit *muhāl,* n m 1 Real or landed estate 2 A honeycomb (*kukrī*)

Ek mandir ke sattar dar, Har dar men tiryā kā ghar, Bich men vake imrat tāl [Honey comb
Būjh hai uski bari muhāl. Riddle Ans *mahāl*
A house with seventy doors and rooms, In each a female bright there blooms, A fount of nectar 'ween them springs This riddle's hard m ng puzzling things

A محاورہ *muhāv'ara*, Illit *mahāorā*, n m. حور repeated 1 Practice, habit 2 Usage, idiom.
Us dū kā muhāvra Dilli par khatam hai Prov Saying
muhāvrah parnā, v n To become a habit [to
muhāvrah dālnā, v a. To make one accustomed
bā-muhāvarah, adv Idiomatic
be-muhāvarah, adj Unidiomatic

A محب *muhib'*, n. m حب was loved
A friend, lover
muhib-ul-vatan, A patriot
muhib-ul-vatanī, Patriotism [affection (*piyār*, 1)
محبت *muhab'bat*, Pop *mahabbat*, n f 1 Love,
1 *Munh dekhe kī muhabbat hai.* Prov Friendship before one's face [*hai.* Prov Saying
2. *Lene dene ke munh men khāk, mahabbat bari chiz* Giving and taking are mean, there's nothing like pure friendship (The miser's maxim)
2 Friendship (*dostī*)
muhabbat-āmez, adj Friendly, loving.
muhabbat-i-dilī, yā qalbī True love [for
muhabbat rakhnā, v n. To have an affection
muhabbat kā josh The passion of love.
Na khāne kī sudh aur na pīne kā hosh,
Bharā dil men uske muhabbat kā josh. Mīr Hasan.
muhabbat kā dam bharnā, v n *lit* to breathe of love To profess attachment
muhabbat k, v a To love, to be attached to
muhabbat kī nigāh, yā nazar dālnā, v. n
1 To look kindly or sweet upon
2 To cast love glances
matlab kī muhabbat Cupboard love

A محبس *mah'bas*, n m. حبس confined
A jail, prison, dungeon
mahbas-i-dīvānī. A civil jail

A محبوب *mahbūb'*, n. m. *mahbūbah*, n f.
A beloved, sweetheart.
mahbūb i-Ilahī. God's beloved [amiability
محبوبي *mahbūb'ī, mahbūbiyat*, n f. Loveliness,

A محبوس *mahbūs'*, n m A captive [mus
mahbūs sanad A warrant of committal, a mitti-

A محتاج *mohtāj'*, *mauhtāj*, adj.
1 Poor, indigent, necessitous, needy
2 Defective, wanting
mohtāj, n.m. 1 A beggar, pauper 2 A cripple.
mohtāj-khānah A poor house
mohtāj k, v a To impoverish, make poor
Khudā kisī ko kisī kā mauhtāj na kare! Prov [another
May God never make any man dependant upon
mohtāj h., v n. 1 To have occasion for, to be in need of. 2 To be very poor
mohtāj'gī, mohtājī, n. f. Indigence; poverty; want of means. [A censor

A محتسب *muhtasib'*, n m. حسب calculating
A superintendant of market and police, an officer appointed to take cognizance of improper behaviour, as of indecency, drunkenness, gambling, and of the sale of intoxicating drugs and liquors, and false weights and measures

A محتمل *muhtamal'*, adj حمل bore 1 Suspected, doubtful; ambiguous 2 Susceptible, liable 3 Possible, probable [cluding

A محجوب *mahjūb'*, adj. حجب veiling, ex-
1 Abashed. 2 Excluded (from inheritance)

A محدب *muhad'dab*, H *ubharvān*, adj. Convex.

A محدث *muhad'dis*, Mah. n. m
One well-versed in the *hadīs*, q v

A محدود *mahdūd'*, adj حد setting bounds
1 Limited, bounded; definite
2 Defined, definite
mahdūd k, v a. 1 To limit; bound 2. To define

A محذوف *mahzūf'*, p pass of حذف cut off.
1 Elided, apocopated, dropped, rejected (a letter or syllable) 2 Understood, implied.

A محراب *mehrāb'*, n. f. 1 An arch. 2 The principal place in a mosque where the priest prays before the people with his face turned towards Mecca. 3 The royal closet or chamber
mehrāb-i-teg The curve or arch of a scimitar
mehrāb-dār, mehrābī, adj Arched.
mehrāb-dār barmā A bow-drill.
mehrāb-dār khirkī, n f. A bow-window
katvān mehrāb A crenated arch.
vasat-i-mehrāb. The span of an arch [clerk.

A محرر *muhar'rir, muharrar*, n m A writer,
محررہ *muhar'rarah*, adj Written, engrossed
muhar'rirī, n. f The business of a clerk.

A محرف *muhar'raf*, adj 1 Tampered with
2 Perverted (the sense)

A محرک *muhar'rik*; H *prernak*, n m حرک
1 A mover. 2 A promoter 3 A ringleader

A محرم *muhar'ram, Muharram-ul-harām*; Illit. *mauharram*, n. m حرم prohibiting.
1 The first month of the Mah. year, held sacred on account of the death of Husain
2 Mourning and lamentation.
Yahān to bārah mahine muharram rahtā hai.
muharram kā sipāhī A holiday soldier
muharram kī paidāish The Knight of the rueful countenance

A محرم *mah'ram, mahram-i-rāz*, n m 1 (*mahram-badlnā*) A confidant, bosom friend
2 A consort. 3 A man who is admitted into the women's apartments
Nā-mahram se chhupnā ravā hai
4. (*mahram*, n f) A boddice; the part of the dress in which the breasts are confined.
5 Acquainted, familiar; intimate

mahram kurtī, Boddice and jacket
mahram h, v n To be acquainted with

A محروم *mahrūm'*, adj حرم prohibiting
1 Excluded 2 Deprived, disappointed
3 Unfortunate, wretched.
mahrūm rakhnā, v n To disappoint
mahrūm k, v a 1 To deprive, debar
2 To baffle, defeat, balk; frustrate
محرومي *mahrūm'ī, mahrumıyat*
1 Privation, loss 2 Disappointment

A محسن *moh'sın*, n m A benefactor, patron
mohsın-kush, adj Ungrateful.

A محسوب *mahsūb'*, adj حساب computing
1 Computed, calculated, numbered.
2 Carried to account
mahsūb h., v n. To be carried to account

A محسوس *mahsūs'*, adj Perceived, felt
2 Perceptible, sensible
mahsūs h, n m. To be perceived.
محسوسات *mahsūsāt'*, n f. pl of محسوسہ
Things felt or perceived, things perceptible to the senses

A محشر *mah'shar*, n. m The day of general resurrection.

A محشی *muhash'shā*, adj Annotated.

A محصور *mahsūr'*, p pass of حصر
Besieged, surrounded.
mahsūr k, v a. To besiege
mahsūr h, v n To be besieged
mahsūrīn' n. m. The besieged

A محصول *mahsūl'*, Rus *mānsūl*, n m
Taxes; duty, customs, toll, excise, postage, public income from any source (*āmdanī*, 3)
mahsūl-ı-ābkārī Taxes on spirits
mahsūl ugāhne-vālā, n m. A revenue collector.
mahsūl parmat. Customs duty
mahsūl chukānā, v a. To pay duty or postage
mahsūl-chor, n m. A smuggler (*chaukī-mār*).
mahsūl-dār, mahsūlī, adj 1. Dutiable
2 Paying a tax or duty
mahsūl-ı-ḍāk Postage
mahsūl sāyar Miscellaneous duties.
mahsūl-ı-sarak A road cess, toll.
mahsūl kī āmdanī, n f. Income from taxes
mahsūl lagānā, v a. To tax, levy a tax.
mahsūl mārnā, v a To smuggle
mahsūl māl bār āmad Export duties
mahsūl-ı-nahr Canal rents.
mahsūl'ī, n f. Lands paying revenue.
mahsūlī, adj Dutiable, bearing postage.
be-mahsūl, adj Post free, not dutiable
fard-ı-mahsūl A tariff.

A محض *mahz*, adj 1 Pure, unmixed.
2 Absolute, entire, mere (صرف & بالکل)
mahz, adv Absolutely, utterly, downright
mahz dastkhat A blank endorsement.
mahz dastkhat k, v a. To endorse in blank, to give *carte blanche*
mahz gayr-mumkın. Absolutely impossible
mahz fiqreh-bāzī Sheer device or trickery
mahz qaıd, G G Simple imprisonment

A محضر *mah'zar, mahzar-nāmah*, n. f. حضر was present A public attestation
Dikhāē lākh voh shāh o vazīr kā mahzar
Sanadna rakkhegā koī faqir kā mahzar [shown Zafar
Vazir or king's sign manual though a lakh times
Credentials of a beggar poor no one will own

A محظوظ *mahzūz'*, adj Pleased (خوش 1)
mahzūz h, v n To be pleased

A محفل *mah'fil*, n f. 1 An assembly (جماعت 1, 2) 2 (*mahfil ı raqs o sarod*) A nautch.
mahfil k, v a. 1 To assemble, convene.
2 To have a nautch

A محفوظ *mahfūz'*, adj حفظ preserving
1 Guarded, protected, preserved
2 Secure, safe
mahfūz rakhnā, v a To guard; preserve.
Khudā mahfūz rakkhe har balā se! Prov
God preserve us every evil!
mahfūz rahnā, v n 1 To be protected, preserved 2 To be safe and sound.

A محقق *muhaq'qaq, muhaqqıqah*, adj حق was right 1 See تحقیق
2 Certified, verified, authenticated, confirmed
3 Decided, positive.
muhaq'qıq, n m. A philosopher

A محکم *moh'kam*, adj حکم Strengthened, firm
mohkam k, v a To strengthen, fortify.

A محکمہ *mah'kamah, mahkmah*, n m حکم restraining, exercising authority 1 (*mahkamah-ı-adālat*) A court of law, justice, or judicature, a tribunal, session, assize
2 A department (*sarıstah*, 4) [diction.
mahkamah-ı-ibtidāī A court of original juris
mahkamah-ı-apīl An Appellate court.
mahkamah-ı-ālā, yā āliyah. A High court
mahkamah ı-kamsaryat The commissariat department

A محکوم *mahkūm'*, adj Subjected, under command or authority.
mahkūm', n. m. A subject; a subordinate officer.
Hākım mahkūm kī larāī kyā! Prov Saying.
A subordinate cannot fight with his superior
محکومہ *mahkūm'ah*, adj
Ruled, governed, enforced.

A محل *mahl, mahal,* n. m. 1. Place; situation, position. 2 A palace [Prov
Jiskī mahal men maiyā, māngē paisā mile rupaiyā. Whose mother in a palace hath command for pice Rupees come to his hand.
3 A queen, from each queen occupying a separate palace, a royal lady
Har bādshāh kē pānch chhaṡ mahal hote hain
mahl-i-khās The head wife (*patrānī*)
mahl-dār, n m The watchman of a division.
mahl-dārnī, n. f 1 The midwife of a mahal or division 2 The head of a brothel, the mother bawd. 3 The female superintendent of a lock hospital. [female apartments.
mahal sarā, mahal sarāē, mahal A seraglio,
bar-mahal, adj Appropriate, fitting
be-mahal, adj Inappropriate, out of place.
محلہ *mahal'lah*, Pop *muhallā*, n m
A parish, ward, a division of a town.
muhalleh-dār, mīr-mahallah, n. m
1 The head man of a parish.
Ghar nā bār, miyān muhalle-dār Prov.
Nor house nor home, a householder forsooth!
2 (*Slang*) A sweeper
مہلی *mah'lī*, n. m. A eunuch.

A محلل *muhal'lil*, n. m (*Med*) A solvent.

A P محمودی *mahmūd'ī*, n. f. Fine muslin.

A محمولہ *mahmūl'ah*, adj حمل 1 Laden
2 Bearing (a meaning). 3 Applicable.
mahmūlah-i-jahāz, A cargo, a shipment.
māl i-mahmūla, A load.

A محنت *meh'nat*, Illit. *mahnat*, Rus. *mīnat*, n. f. 1 Labor (م أ 1, 2).
2 Application, attention, diligence,
3 Athletic exercise.
mehnat uthānā, v n. To labor, take trouble
mehnat thikāne lagnā, v n.
To turn to account (one's labor).
mehnat-i-shāqqa, Hard labor
mehnat i-shabā-rozī, Working night and day.
mehnat k, v a.
To labor, exert oneself (*uddam k*)
mehnat mazdūrī, 1 Labor and wages
2 Daily labour, job work. [and soul.
dil o jān se kām k., v a. To go to work heart
محنتانہ *mehnatā'nah*, Illit. *mahntānā*, n m.
Remuneration, fee
mehnatānah ajūrah, The wages of labor [fees.
mehnatānah takhmānī, Estimated amount of
mehnatānah i vakīl, Pleader's or Counsel's fee
محنتی *meh'natī, mehnatī, mehnat kash*, adj Industrious, laborious, painstaking, hardy
mehnatī, n. m *mehntan*, n f
One who labors, a laborer

A محو *mahv*, adj.
1 Effaced, erased, obliterated.
2. Fascinated, charmed; captivated.
3 Engrossed, absorbed, wrapt in
mahv k., v n 1 To be effaced, etc (*bhūlnā*, 1).
2 To be fascinated, charmed
3. To be absorbed, wrapped.

A محور *meh'var, mah'var*, n. m An axis.
mehvar i-zamīn, The axis of the earth.

A محیط *muhīt,'* adj. حوط 1. Surrounding; circumambient 2. Comprehending.
muhīt, n m H *gherā*, Circumference
muhīt h To surround, circumscribe

A مخاصمت *mu'khās'amat*, n. f خصم
Mutual enmity or hostility.

A مخاطب *mu'khā'tib*, n. m. *lit.* turned to wards. The person who addresses another
mukhāt'ab, n. m. 1 The person spoken to or addressed 2 (*Gram.*) The second person.
mukhātib h., v. n. 1. To turn towards one in speaking 2 To address or accost one

A مخالف *mu'khā'lif*, n m. خلف coming after
An opponent; adversary
mukhālif, adj Opposite; adverse, contrary
mukhālif h., v n 1 To oppose 2 To contravene

مخالفت *mu'khāl'ifat*, n f. 1 Enmity, opposition, contrariety, hostility
2 Disagreement, dissension.
mukhālifat k, v a To oppose, go against.

A مخبر *mu'khbir*; Illit *mukhbar*, n. m. خبر
An informer; emissary, a spy (*jāsūs*)
mukhbir'ī, n f. Secret information (*jāsūsī*).

A مخبوط الحواس *ma'khbūt-ul-havās*, Insane.

A مختار *mu'khtār'*, Illit. *mukhtiyār*, adj خیر chosen Invested with power or authority; independent; at liberty, authorized, competent, having legal power
mukhtār, n m 1 An agent, assignee, a procurator, proctor 2 A delegate, representative 3 An attorney, a solicitor, an attorney not generally authorized to plead.
mukhtāratan', adv By attorney
mukhtār-i-riyāsat, n m. A bailiff, a general manager of an estate
mukhtār i ām, n. m A general agent
mukhtār-kār, n m A director, superintendent, commissioner (*sarbarāh*, 1)
mukhtār-kārī, mukhtārī, n. f Procuration (the act), attorneyship (*sarbarāhī*)
mukhtār k., v a. To authorize, empower
mukhtār-i kul, yā mutlaq, n 1 One invested with full powers, a plenipotentiary

mukhtār kothī bīmā,
A manager of an insurance office
mukhtār-i-maqbūlā, A recognized agent
mukhtār nāmah-i-khās, A special power of attorney [torney
mukhtār nāmah i ām, A general power of at-
mukhtār h 1 To have authority 2 To act for one; to represent, stand for
3 To be competent
mukhtārī k, v a 1 To act for, represent; administer 2 To practise as an attorney.

A مختصر *mu'khtas'ar, mukhtasir,* adj. خصر abridged. Concise (*mujmal*)
mukhtasar, n m An abstract (اجمال 2) [*lāsah k*)
mukhtasar k, v a. To abridge, epitomize (*khulāsah k*)
مختصراً *mu'khtas'aran, mukhtasar taur par,* adv Briefly (*mujmalan*)

A مختلف *mu'khtal'if,* adj خلف coming after.
1 Different, dissimilar, unlike, incongruous. 2 Heterogeneous (*bhānt bhānt kā*).
mukhtalif auqāt men, Ped. At different times

A مخدر رات *mu'khdir āt',* H. *nīnd lāne-vālī davā,* n m. (*Med*) Narcotics

A مخدوم *ma'khdūm',* n m. 1 Master.
2 A Mah. priest, an abbot.

A مخرج *ma'kh'raj,* n m خرج issued 1 Source; origin 2 A root of a word 3 Egress, outlet 4 The organs of speech. [(*Geom*) A cone

A مخروط *ma'khrūt',* H *gajar-ḍaul,* n f
makhrūt-i-qāëma, S वृतसूत्री, H *kharā gajar-daul,* (*Geom*) A right cone
makhrūt-i mujassam A solid cone
makhrūt-i-māil, H *jhukā gajar-ḍaul* (*Geom.*) An oblique cone
makhrūt muzalla, S भुज सूत्री, H *tikonā-thossikhar* A pyramid
makhrūt'ī, adj 1 Tapering 2 Conical
مخروطات *ma'khrūtāt',* H *gajar-daul kāt,* n f. Conic sections [2 A thesaurus.

A مخزن *ma'kh'zan,* n m. 1 A magazine

A مخصوص *ma'khsūs',* adj خص distinguishing
1 Specified, particularized 2 Appropriated
makhsūs k, v a 1 To distinguish, particularize, define 2 To appropriate
muqām-i-makhsūs The privities

A مخفف *mu'khaf'faf,* adj خف was light.
Contracted, abbreviated [right
mukhaffaf, n m A contraction, as ص for *sahīh*

A مخفي *ma'kh'fī,* adj خفي hidden.
Secret, clandestine (*poshīdah*)

makhfī kharch, yā akhrājāt, n. f
Secret or underhand expenditure
makhfī na rahe! Be it known! whereas

A مخل *mu'kh'il,* n. m part act of خل pierced A disturber, intruder
mukhil h, v n To disturb, derange; interfere with, intrude on. [(*sachchā,* 1)

A مخلص *mu'khlis,* adj. 1. Sincere, true
2. (Europeans) Single, unmarried
mukhlis, n m 1 A sincere friend.
2 (*Europeans*) A bachelor
mukhlisān'ah, adv Sincerely, faithfully.
مخلصي *mu'khlis'ī,* n f
Escape, liberation (*chhutkārā,* 1)

A مخلوط *ma'khlūt',* adj خلط Mixed.

A مخلوق *ma'khlūq',* adj Created [creation.
makhlūq, makhlūqāt, n f. Things created,

A مخمس *mu'kham'mas,* n m خمس five.
1 A pentagon (*pachkoniyā*)
2 A verse consisting of five lines.
mukhammas, adj Quintupled, pentangular.

A مخمصة *ma'kh'masah,* n m.
A difficulty, dilemma

A مخمل *ma'kh'mal,* n f. Velvet
makhmal sā, A. H adj Velvety, downy, soft
makhmal'ī, (*Bot*) Velvety

A مخمور *ma'khmūr',* adj Inebriate (*matvālā*)

A مخنث *mu'khan'nas,* adj Effeminate.
mukhannas, n. m An hermaphrodite
mukhannas k, v a. To emasculate

A مخير *mu'khai'yar,* adj خير good.
Bountiful, charitable

A مد *madd, mad,* n f Lengthening, extension, prolongation, protraction.
2 The mark (~) placed over *alif,* thus آ, when the letter is pronounced long and broad 3 Article, column (*khānah* 4, 6)
4 A sign denoting the commencement of a paragraph or the insertion of a new item
5 A head of accounts.
6 A peculiar mode of writing certain words in accounts. 7 Flood tide
madd-i-amānat Head of deposits
madd-i-muqābil Per contra
mad men ānā, v n. To come under a heading
madd-i-nazar, madd-i nigāh, n m.
1 (H *nazar-gherā*) The limit of one's vision, the horizon
2 The object of regard or affection
3 Object (ارادہ 2, 4) [in sight
madd i-nazar, adv Before one's eyes, in view,

as mad men G G Under this head. [(*bābat*).
mad'de, Pop *maddhe*, adv On account of
مدہ *mad'dah*, n. m The long vowels ا و and ی when preceded by a letter which has their homogeneous short vowel.

A مداخل *madā'khil*, n. m. دخل entered.
Opp of *makhārij* 1 Rent, income
2 Embroidered pieces for the back and shoulders of a coat, gussets
madākhil makhārij Additions and diminutions.

A مداخلت *mudā'khlat*, n f. See دخل (2, 4) 1 Occupancy 2 Interference
mudākhlat bilā marzī G G Intrusion
mudākhlāt-i-bejā, G G. Trespass [trespass
mudākhlat-i-bejā ba-khānah, n. Lurking house
mudākhlat i-sarīh A direct act of interference. [meddler.
mudākhlat karne-vālā An intruder, inter-

H مدار मदार *madār'*, n f. S मन्दार
A plant, *Asclepias gigantea*, Wat See *āk*

A مدار *madār'*, n. m. دور going round.
1 Orbit. 2 Basis. 3 Dependance
Ab to sārī bātoñ kā tumhīn par madār hai
4 A saint worshipped by Mahomedans
madār-i-arzī The earth's orbit.
مدارالمہام *madār-ul-mahām*, n m
1. A prime minister, regent
2 A principal manager of affairs
madār-i-dāvā Ground of claim or action
madār-i sāat, S अहोरात्रवृत्त, H *gharī chakkar*.
An hour circle
madār-i-qamrī The moon's orbit
مداري *madār'ī*, n. m 1 The followers of *Madār* 2 A bear-dancer, juggler
Nāche kūde bāndrā, māl madārī khāe Prov The monkey does the leaps, the showman profit reaps. (One does the work, another has the pay)
madāryā huqqah, A huqqah with a long stem

A مدارات *mudārāt'*, n. f. درى driving away.
Courtesy (تواضع 1)
madārāt k., v a. To treat

A مدارج *madārij*, n m pl. of درجہ
The steps or stages of a business.

A مدام *mudām'*, adv Always; for ever [ter

A مدبر *mudab'bir*, n.m. A counsellor; minis-
mudabbirān-i-saltanat Ministers of State

S مدت मुदित *mud'it*, part. adj
Rejoiced, pleased, happy

A مدت *mud'dat*, n.f مد extending See عرصہ 1
1. Duration; usance. 2 A long time
muddat-ul umar All one's life, during life.
muddat kā, A. H adj Old, ancient.
muddat guzarnā, v. n To elapse (a long time)
muddat-i madīd. A long space of time.
muddat-i-muqarrarah.
A specified term or period.
muddat-i-hundī, mutī kī hundī A bill after date
muddat huī, adv A long time ago.
ek muddat, A long time; an age

A مدح *mad'ah*, n. f. Eulogy; encomium (تعریف) [a panegyrist
madah khuān, n. m An eulogist, encomiast,
madah o zam. Praise and censure.

A مدخلہ *mad'khal'ah*, adj Deposited, filed

A مدخولہ *mad'khūl'ah*, H *rakhnī*, n. f.
A kept-mistress

A مدد *mad'ad*, *madad-gārī*, Illit *madat*, n f. مد extending 1 Aid, assistance (امداد)
Himmat-i-mardān, madad i-Khudā Prov The man who spirit shows God helps in all he does (Heaven helps those who help themselves)
2 Reinforcements 3. Allowance, provision, relief, help
Madad Allah! God help us! [*ullh gai*
4 Laborers, masons, etc (helpers) *Madad*
madad bāntnā, To distribute wages (to laborers)
maddad pahuñchnā, v n To be assisted.
madad-kharch 1. Subscriptions, contributions
2 Advances [a suppliant
madad-khuāh, n m One who applies for aid,
madad denā yā k, *madadgār k.*, v a.
To render or furnish assistance
مددگار *madad-gār*, n m See *sahāyak* (1)
1 A helper 2 An accessory 3 An assistant
Khudā madadgār hai God is our help
madad māngnā, v a To ask for help.
madad-i-maāsh 1 A maintenance, pension.
2 An assignment of revenue for the support of learned or pious Mahomedans, or of benevolent institutions

H مدرا मुद्रा *mud'rā*, *mudrī*, n f. S मुद्रा
1 (*Rare*) A seal, signet 2 A seal ring
3 An impression, a stamp 4 A coin, medal
5 (*mudre*) A earring worn by *Jogis*
mudrā-shālā A mint (*taksāl*)

A مدرات *mudirrāt'*, n در flowed (*Med*)
Stimulants, diuretics [A professor

A مدرس *mudar'ris*, Illit. *mundarras*, n m.

مدرسہ *madras'ah*, *madarsah*, Illit *mandarsā*, *lit* a place for reading, as opposed to *maktab*, q v n m. S पाठ शाला A college, school.
madrasa i-ibtidāī, G G A primary school
madarsah qāyam, yā jārī k., v a
To establish a school
madarse kā tālīm-yāftah School-taught

madarsah-i-vastī G. G. A middle school.
dehātī madarsah A village school. [college.
sarkārī madarsah, n. A Government school or
مدرسي *mudar'risī*, n. f. A professorship.

A مدرکة *mud'rikah*, n. m. درک attained.
The understanding; intellectual powers.

A مدعا *mud'dā*, Illit *muddā*, دعو demanding.
See ارادہ (2, 4, 6) 1 Object, meaning
Zulf kā kholnā bahāna thā,
Muddaā ham se munh chhupānā thā [daughter
2. Tenor, drift, spirit 3. (*Slang*) Girl,
Bārā baras kā muddā hai
4. Property, stolen property [claimed
muddaā bihā, The thing or object sued for or
muddaā pakarnā, v n.
To discover stolen property.
muddaā hāsil k, v n. To gain one's object.
muddaā nikalnā, v. n To be recovered (stolen property, etc)
muddaā yeh hai The real object is this
مدعاعلیہ *muddāā ālaih*, n. m. A defendant in a case, the adverse party
muddaā-alaih-sharīk, A co-defendant.
muddaā-alaih k., v a. 1 (*muddaā-alaih gardānnā*) To make a defendant in a case
2 To indict, charge.
muddaā-alaih kī jānib se, muddaā-alaih kī taraf, yā or se, For the defence
مدعي *muddāī*, n.m *muddaiyah*, n f. دعو demanded. Complainant, prosecutor (*dāvedār*)
1 *Bhāī aisan hit na, bhāī aisan muddaī nā.* E Prov No friend like a brother, no prosecutor (foe) like a brother [Benediction
2 *Dīvān jī kā qalam ravān, aur muddaī fanā!* May the minister's pen e'er flow, and death remove his foe!
muddaī sharīk, n. m A co-plaintiff
muddaī muddaā-alaih, n. m The parties in a case, the litigant parties.
muddaī h, v, n. To claim, sue for
muddaī, yā muddaā alaihon men dākhil k., To make a party in a suit
مدعیہ *muddaiyah*, n. f. A female plaintiff.

A مدفون *madfūn'*, adj دفن interred.
1 Buried; interred, underground.
2. Cucealed, hidden. [pill or bolus

H مدک मदक *mad'ak*, n. f. An intoxicating
It is made of chopped betel leaves and opium, which may be swallowed or smoked in a pipe.
madak'yā, mad'kī, madak-bāz, n. m
One addicted to smoking *madak*.

A مدلل *mudal'lal*, adj 1 Supported by reasons or proofs. 2 Well-grounded; reasonable.

A مدمغ *mudam'maġ*, adj. Proud; vain.

H مدن मदन *mad'an*, n. m.
The Indian Cupid (*kāmdeo*)
madan-bān, 1 Cupid's arrow 2 The eyes.
3 The plant called *main-phal*, *Vanguera spinosa*, Roxb (?)
Bahār hai ji madan, bān motiyā kī! Delhi street cry

H مدنہر چھند मदनहर छंद *madanhar-chhand*. A Hin metre
It has four lines each of 10+8+8+6+8=40 instants. The final syllable of each line must be long, but the last three syllables must not form a *ragan* (— ⏑ —). The first two and the last two *charans* rhyme Subordinate rhymes occur at the cæsural pause. *Kellogg*

H مدو मदू *mad'dū*, Sant *ochot*, n. m S. ककुद
The hump of the Indian bull
Ānkh gaddū, nāk maddū, sohnī nāon! Rus. Prov
Hollow eyes and a nose like a hump, and a pretty name forsooth!

A مدور *muduv'var*, H. *gol*, adj دور going round. Round; circular.

H مدوکڑي मदूकड़ी *madūk'rī, madhūk'rī*, n. f.
S माधुकरी Small thick cakes (Faqirs)
Do do madūkrī sānjh savere dīye jā, Gupālā,
Is men bhī kuchh chūk pare to yeh le apnī mālā!
Ham se bhūke bhajan na hoi. Faqīrs.
Let me not morn or eve, Gopal, my two cakes ever lack, [straight give back,
If ever these should fail my beads to thee I'll
I cannot hungry chant.

H مدھ मध *madh, mad*, n m.S मद्य Pr. *majjā*
1 Intoxication. 2 (*madhrā*) Wine; spirits, intoxicating drugs.
Āp hī mad ko pān kare, āp hī hot achet,
Tulsī! budh pralār ko dukh utpat yeh het Tulsī Dās.
Himself he drinks, himself he makes intoxicate, Tulsī! thus for himself doth man e'er pains create.
3. Pride, arrogance 4 The prime or bloom of youth 5 Warmly-mellowing charms, ripeness' gushing juices, the grape
Mad tapke vāki chhatiyan se.
Ripeness' gushing juices trickle from her breasts.
6 The sexual passion, lasciviousness
madh-pān k., v a. To drink wine. [puberty
mad par ānā, madh men ānā, v. n To attain
Ek purakh jab mad par āve lākhon nārī sang liptāve, [*kahlāve*. Riddle. Ans. *Ām* mango
Jab woh nārī mad par āve tab woh nārī nar
A male when he's with passion warm,
Linked with him maids in thousands swarm,
But when the maids full ripe are grown
By male names then they're only known
(*Ambyā*, the young mango is feminine, *ām*, the full sized mango, is masculine).
madh-mātī, mad mātā, adj 1. Drunk, intoxicated. 2 Proud, haughty 3 Youthful, blooming 4 Lustful; wanton, lascivious.
madha'ī, n f A drunkard.

Charsi kī z tal, aur bhangir kī bhabkār,
Afimī kī tūl, madhai kā khumār
The hemp drunk's wild romance, the bhang imbiber's twaddle, [head muddle
The opium eater's swing, the drunkard's sick-

H مدھ मध *maddh, maddham,* adj S मध्य
1 Middle
Nā kuchh ādi, ant kuchh nāhin, nā kuchh maddh judāsa, [Kabir
Sumran, bhajan kare ko kā ko, ye to khyālai aisā
Beginning nor yet end is His, nor mediate can be thought, [fancies misbegot
To whom your beads and worship then? vain
2 Average, intermediate
madh mol Average price

S مدھر मधुर *madh'ur, madhurā, madhurī,*
Poet adj Sweet, mellifluous, melodious
Madhure ānche, roti mīth. Bhoj Prov
A slow fire, sweet bread (Slow and sure)
madhur bolnā v n To speak sweetly or mildly
Jo nar madhurī bolat baindagā karat hain ant Prov
The soft of speech will overreach (Fair and false).
madhurī bānī, n f Mellifluous tones.
madhurī chāl, n f. A mincing wanton gait
Genthī sanbhār, madhurī chāl, āj na pahunchab, pahunchab kāl. Bhoj Prov
To your baggage look, slow wend your way! tomorrow reach if not today!

H مدھم मद्धम *mad'dham;* Bhoj. *madhim,*
adj S मध्यम 1 See *dhīmā.*
2 Fair, middling, passable,
Is mahīne kā phal maddham hai
3 Low, inferior, common
Yeh maddham, main jāt kā uttam. [gayā
4 Dull, faint, faded *Rang maddham par*
5 Sluggish, slack, slow *Bāzār maddham hai.*
maddham, maddham sur, n m (*Mus*) The fourth or middle note of the gamut.
maddham purush, (*Gram*)
The 2nd person or person spoken to
maddham k, v a. To mitigate, moderate, modify, temper, reduce
maddham, yā narm bechnā, v n 1 To sell at a moderate price 2 To undersell

S مدھو मधु *madh'u,* Pop. *madh,* n m 1. Honey
2 The honey or nectar of flowers
3 A spirituous liquor from the blossoms of the *Bassia latifolia* 4 The season of spring, the month *Chaitra* (March-April)
Madhu basant, madhu chaitr, madhu madhu, madrā, makrand, [*Gobind* Anek ārth Kosh
Madhu jal, madhu pai, madhu sudhā Madsūdan
Sweet's spring, sweet's summer, honey, flowers, and wine,
Spring water's sweet, and milk, and Krishan mine,
madhu, adj Sweet, dulcet
madhu-kosh, n m The honeycomb or hive.
madhu-mākhī, Sant *dumur rasa,* n f
The honey bee (*shahd kī makkhī*)

مدھوپرک मधुपर्क *madhu park,* n. m An offering of honey, butter, and curds presented to the bride and bridegroom, to an honored guest, or to a Brahman at a sacrifice

A مدہوش *madhosh',* adj. دہش was confounded.
1 (*matvālā*) Intoxicated
2 Senseless, insensible; stupefied.
مدہوشي *madhosh'ī,* n f 1. Intoxication
2 Insensibility. [pal, chief, head

H مدھ मुठ *muḍh,* adj H *mūnḍ* head. Princi-
muḍh, n m 1 A chief or headman (*sardār,* 1—1) 2 A ringleader.
مدھا मुड्ढा *mud'dhā,* n m The withers, shoulders, fore-quarters.
muḍ'ḍhī, n. f A log of wood.

A مذاق *mazāq',* n. m ذوق tasted.
1 (*Ped*) Taste (*chaskā,* 1)
2. Wit, humour, pleasantry (*thattā,* 2,3)
mazāqse, mazāqan, adv Facetiously, humorously
mazāq kā ādmī, n m A humourist, a wit
mazāq'yā, adj. Witty, humorous

A مذبذب *muzab'zab,* adj. 1 Fluctuating.
2 Wavering, hesitating.
3 Doubtful, uncertain (*gol,* 3)

A مذکر *muzak'kar* adj ذکر the *penis* (*Gram*)
Male', masculine [tioned, said

A مذکور *mazkūr',* adj ذکر remembered. Men-
mazkūr, pl *mazkūrāt,* n m. A statement, the contents or substance of a written statement [above-mentioned
mazkūrah bālā, mazkūr-us-sadr, adv Aforesaid,
مذکوري *mazkūr'ī,* n. m A process-server

A مذمت *mazam'mat,* n f ذم blamed 1 Evil-speaking 2 Satire, lampoon. [creed, faith

A مذہب *maz'hab,* n m. Religious belief,
mazhab badalnā, v n To change one's religion
mazhab phailānā, v a. To propagate, or spread a religion
mazhab qāyam rakhnā, v a. To maintain a religion [gion
mazhab men milānā, v a To convert to a reli-
aqīdah-i-mazhab G G. Religious belief
muāfī-i-mazhab G G A religious grant
مذہبي *maz'habī,* adj Religious.
mazhabī, Illit *mazbī,* n m
1 One who is a Sikh by religion.
2 A Sikh of the sweeper caste
mazhabī jhagrā, A religious dispute
mazhabī larāī A religious war, a crusade
mazhabī muāmlā A religious matter or dispute
dars-i-mazhabī Religious teaching, preaching
masala i mazhabī Religious tenets [speculum

A مراب *mir'at,* n f رائي saw A mirror,

A مراتب *marāt'ib*, n. m. pl. of مرتبہ 1. Gradations of rank, degrees, dignities.
2 Articles, points, particulars
3. Matters, circumstances, affairs
marātib-i-tamhīdī, yā ibtidāī, n. m. Preliminary measures [ent stages
marātib taé k, v. a. To pass through the differ-
marātib-i-vāqaāt. The facts

A مراجعت *murāj'aāt*, n. f. رجع returned.
Return, coming back.

A مراد *murād'*, n. f رود seeking 1 Object (ارادہ 2, 4, & ارنا 1, 2) 2 Tendency; tenor; drift 3 A vow 1 *Murād māngnā* [v n
Murād-bandon murād hāsil hai / Benediction
murād pānā, pūrī h, bar ānā, hāsil h, yā milnā, To obtain one's wishes, attain one's end
Allāh de, Allāh dilāve, bandah de murād pāve / Benediction. God gives, God makes men give; His servants give, their wishes have.
murād pūrī k, v a To grant one's desires.
murād dāva The object of a suit.
murād i-dilī, One's heart's desire. [template
murād rakhnā, v n. To intend, imply, con-
murād lenā, v n. To understand, conclude, infer [a boon
murād māngnā, v a To ask or pray for, beg
murād mānnā. v n. To make a vow
murād hai Is intended.
is murād se. With this intent or object.
ba murād-i-fāsid. Maliciously; with evil intent; with ill-will
man-māngī murād Heart-felt wish or desire
murādon ke din, The wished-for days, the bloom or prime of life
Baras pandrah yā ki solah kā sin,
Javānī kī rāten, murādon ke din. Mir Hasan.

مرادي *murād'ī*, adj 1. Favorable, agreeable to one's wishes. 2 Understood, implied
3 Secondary (meaning). *Murādī mānī.*
4 Figurative, metaphorical
murād'ī, n A certain number of annas.

A مراسلات *murāsalāt'*, n m. رسل sent a message Correspondence.
مراسلہ *murās'lah*, Ped for *chitthī*, n.m A letter.

A مرافعہ *murāf'a*, n m. رفع raised
An appeal; action
murāfa i ākhīr Final appeal. [instance
murāfa-i-avval, murafa-i ūlā. Court of first
murāfā-i-sānī, yā doyam Court of second instance, an Appellate court [higher court
murāfa k, v a. To appeal, refer (a case) to a
murāfe ke qābil Appealable. [tion

A مراقبہ *murāq'aba*, n. m Divine contempla-
murāqbe men jānā, v n.
To be absorbed in contemplation

H مراना मराना *marā'nā, marvānā*, Slang, v a. To suffer sodomy. [and sells vegetables.

H مرائي मुराई *murā'ī*, n m. One who grows

A مربع *murab'bā*, n. m ربع fourth part.
1 (H *chaukhūnī*) A square
2 A quatrain or stanza of four lines.
murabba, yā chār-zānū baithnā, v.n To sit cross-legged (*ālthī pālthī mārnā*).

A مربہ *murab'bā*, n. m. Preserved fruit.
murabbā dālnā, v n. To preserve fruit in syrup.

A مربي *murab'bī*, n m ربو fostered
A patron, protector, guardian, head
Murabbī bayār o murabbā bakhur / P Prov. A benefactor be, on dainties live!
murabbī bannā, yā h., v. n. To become a patron, to patronize. [die Death

S مرت मृत *mrit*, Illit. *mirt*, n. f. S. मृ to
mrit asnān, n. m Bathing the corpse
mrit-patr, yā lekh 1 Certificate of death.
2 A will, testament
mrit-dān A death-bed bequest.
mrit kāl sikshā. Death-bed instructions. [earth
mrit-lok, n m. The habitation of mortals, the
mrit-lekhak, n. m. A testator. [death
akāl mrit, nāgahānī maut, A violent or untimely
Akāl mirt kī mukt nahin hotī Prov.
There is no salvation for the suicide.

A مرتب *murat'tab, murattab-shudah*, adj رتب settled 1 Arranged, set in order; regulated. 2 Compiled, digested
murattab k, v. a 1 To put in order, arrange
2 To draw up, compile, digest.
galat dast-āvez murattab k., G G
Making an erroneous document.
gair-murattab, adj Not in order

A مرتبان *martabān'*, Illit *maratbān, imratbān*, n m Cor of *martūb-bān*. A glazed jar.

A مرتبہ *mart'abah*, n. m
1 Rank, office (*padvī*, 1) 2 Time
kaī martabah Several times, repeatedly
kaī martabah aisā huā. Several instances have occurred [apostate, infidel, a renegade

A مرتد *mur'tadd*, Mah. n.m. رد casting off An
murtad h, v n. To apostatize [ing, corrupt

A مرتشي *murtash'ī*, adj Given to bribe-tak-

A مرتفع *murtaf'a*, adj. رفع raised. Elevated, exalted, high, sublime, eminent.

A مرتكب *murtak'ib*, adj. ركب rode.
1 Committing, perpetrating 2 Guilty
murtakib i jurm. One who commits a crime.

A مرتہن *murta'han*, adj ہن fixed, put, deposited. Pledged, pawned.
murtah'in, n m. A mortgagee [possession
murtahin dakhil, yā qābiz A mortgagee in

H مرتیلیا मरतैलिया *martail'iyā, martal, maryal*; Bhoj *mirtulāh*, adj 1 Lean, emaciated. 2 Weak, feeble, moribund. 3 Lazy, indolent.

A مرثیہ *marsiy'ah*, n. m. رثي bewailed
The dirge of Hasan and Hosain recited at the *Moharram*, an elegy
مرثیہ‌خوان *marsi'yah-khuān*, n m. A reader of the *marsiyā*, q v [*sīyah*
marsiyah-khuānī, n f. Chanting of the *mar-*

H مرجاد मरजाद *marjād'*, n f S मर्य्यादा [code
1. Custom (چال 4, 5 and 7) 2 A social
Āpat-kāle marjādo nāsti. Prov
When calamities sway customs melt away

H مرجھانا मुरझाना *murjhā'nā*, Mag *murchhānā*, Sant. *tolmojo*, v. n. S मुर्च्छन
1 To droop, wither.
Jo bhādon māu khāng Lhakhāre, harā khet chhan māu murjhāre. Rus [green fields withered he.
In August if the wind blows high too soon the
2 To pine, fret.
Āvat hain to hans mile, aur chalat rahe murjhāe, Tulsī! aise mintr ke kot phānd le jāe Tulsi Dās
Who meets you with glad laughter and in sorrow parts from you, [a friend so true
Tulsī! high ramparts one might scale to greet-

H مرچ मिर्च *mirch, mirach*, W, *michch*, Farrukh, *mi chā, mirchāī*, E., *marichā, marichāī*, Bhoj n f. S मरिच
Chilli, pepper, *Capsicum frutescens.*
1 *Ādī mirchāī lā kaun sāth!* Prov
Chillies dont go with ginger, [evil spirit)
2. *Mirchon kī dhūnī do āp bhāg jāegā.* (Said of an
mirch, adj Hot, sharp
dakhnī mirch White pepper.
kālī mirch. Pepper
lāl mirch, n f. Red chillis or pepper.
harī mirch Green chilli
mirchen lagnā, v n. 1. To smart, feel a smart.
Abhī kuchh kahūngā to mirchen sī lag jāengī.
2 To take ill; take amiss

H P مرچنگ *murchang'*, *muñh-chang*, n. f
The jew's harp [Bravo (*shābash*)

A مرحبا *mar'habā*, intj رحب welcomed.
Garaz jis ne uko sunā yeh kahā,
'Hasan, āfrīn, marhabā! marhabā!' Mir Hasan.

A مرحلہ *mar'hala*, n m. A road.
marhala-dār A road watchman.

A H مرحمت ک *marah'mat k.*, v. a. رحم had mercy on. To bestow, grant

مرحوم *marhūm'*, adj *lit* blessed. (*Comp*).
1. Glorified; gone to glory.
2 Dead, deceased, the late

P مرد *mard*, Illit. *marad*, Mah. Wom. *marduā*, n. m 1 A male, a man
Mard ki sūrat ho-kar kamāyā nahīn jātā. [can
In form and face a man, but earn nothing you
2 A husband.
Mard kā dikhāyā na khāiye, mard kā lāyā khāiye!
Wom. Prov Eat not before your husband, eat what he brings you!
3 A fellow, chap, wight
Mujh se bāten na ab ziyādah banā! [Wom. Shauq
Chal, cha-khe mardue! havās men ā! Mah.
4. A brave man, a hero [(woman)
mard-bāz, Slang adj Lascivious, lustful
mard-rawyan, n m Semen.
mard kī zāt The male sex.
mard kī sūrat na dekhnā, v. n. *lit* not to see a man's face Not to know a man; to live single (a woman) [(*bahādurī*)

مردانگي *mardān'gī*, *mardumī*, n f Manliness
Vaqt par bhāg jānā mardāngi nahin hai! Prov
It is not brave to run away when you have to fight.
mardāngī ke kām
Brave deeds; heroic achievements, feats.

مردانہ *mardā'na*, adv Like a man, manfully
mardāna, mardānī, adj 1 Male, like a man.
Chāl zanāni, bhes mardānah.
A woman's ways, a man's dress.
2. Suitable to, or belonging to men.
1 *Mardānī chāl.* 2 *Mardānā makān.*
3 Manly (*bahādur*)
mardāna bhes, A man's dress.
mardāna jorā, n. m. A suit of clothes for a man. [woman.

مردانی *mardā'nī*, n f. A masculine or brave
mardum-āzār, n. m. An oppressor
mardum-khuār, n. m. Man-devouring; cruel.
mardum shumārī, n. f. A census
mardon mardon men h., yā ho parnā, v n
To be dragged into a quarrel (men).
mard'ī, n. f 1 Manhood, virility.
2 (Wom.) *Membrum virile.*
marde ādmī, n m. 1 A gentleman [*chāhiye.*
Chār marde ādmiyon men baith kar aisī bāt nahīn
2 A form of address.
Marde ādmī! kisī kā kahnā mānā bhī kar!

P مردار *murdār'*, adj 1 Dead.
Pāon kī khāl murdār ho gai.
2 (*Mah.*) Unlawful, impure; profane
Sūar murdār hai
murdār, n m. 1 A dead body; a corpse
2. Carrion (*Mah.*) The carcase of an animal that has died a natural death, or which has not been killed in a lawful manner, and is therefore unfit for food.
murdār, Wom. intj Wretch! hussy!
Chal, murdār! mere mūnh na lag!

murdār-sang; Pop. *murdā-sang*, n. m Litharge
murdār'ī, Mah. Wom n f A lizard. [Naghat.
Shaikh sāhab kī hain doaon abrūeñ paivastah yūn
Sir milā-kar jis tarah larti hain do murdāriyāñ

P مردک *mard'ak*, n. m 1. A mannikin.

2. A puppy; wretch, rascal.

H مردنگ मिरदङ्ग *mir'dang*, n f. S. मदङ्ग,

Pālī, *mutingo* 1. A drum smaller than the *dhol* 2. A glass shade. [the *mirdang*
murdan'gī, merdangiyā, n. m One who plays on

H مردنیا मरदनिया *mardan'iyā, mardanī*, n. m. An attendant whose business it is to rub perfumed paste, etc. over the body.

S مرد و मृदु *mrid'u*, adj. Soft, gentle (*komal*)

A مردود *mardūd'*, adj. د casting out.

Excluded, rejected; outcast.

mardūd, n. m. A reprobate; wretch.
1 *Fātaha na darūd, khā gaē mardūd.* Prov
Nor offering made nor blessing sent, the wretch just ate it all.
2. *Mar gaē mardūd, jinkī fātahā na darūd.* Prov
The wretch is dead—no offering to his manes.

P مردہ *murd'ah*, adj. 1. Dead.

2 Weak, infirm, old, decrepit.
Ajī! yeh to murdah hai
murdah, n. m. A corpse (*murdār*, 1) [dead.
Khalqat murdah-pasand hai. Prov Men like men (They are praised after death)
murdah jalānā. Burning the dead, cremation.
murdah-dil Dispirited, dejected, sad
murdah shū. One who washes the dead.
murdah-farosh, Mah. n. m A low caste whose business it is to carry the dead.
murdah k., v. a To do to death, to kill.
1 *Do hī din ke bukhār ne murdah kar diyā.*
2. *Bar bas ān-ke gāē pachhāṛat,*
Galā kāt jab ōp līyā
Jīvte ko murdā kar dārat,
Vā ko kahe halāl kiyā Kabīr
An ox upon his back by force to lay,
To cut his throat and thus the ox to slay,
To make a carcase of a living thing
A lawful act to call—astonishing!
murde kā māl, n. m. Effects of the deceased, generally sold cheap; hence, a cheap bargain
Tum to murde kā māl dhūndte ho, saudā bane to kyon kar bāge. (Said by a shopkeeper)
مردنی *murdan'ī, mautā*, Illit *murdnī*, n. f.
1 A death 2 Funeral obsequies.
3 (*mautā*) Death-like stillness. [deadly pale
murdanī chhānā, yā phirnā, v n. To become
murdanī yā maute meñ jānā, v n.
To attend a funeral.

P مردہا *mir'dhā*, n. m. Cor of *mīr-i dah*.

1. An overseer. 2 One who carries the chain in surveying.

P مرزا *mir'zā*, n. m. Properly *mīrzā*.

1 A prince 2 A title of Mogals.
mirzā be-parvā 1 A reckless fellow
2 Three small delicate golden chains, worn as the *tīkā*, fixed to the hair by small hooks, the lower ends being sometimes set with precious stones
mirzā-phoyā, n m A very delicate person.
mirzā-mizāj, adj Fastidious, nice.
mirzā'ī, n f Princedom. [coat
mirza'ī, Rus *miryaī*, n f A native quilted

A مرسلہ *mursil'ah*, n. m 1. A letter sent, a despatch, 2 A sender, despatcher.
mursilah, adj Sent, despatched

H مرشا मरशा *mar'shā*, Simla, *bāthū*, n m. S. मारिष A plant yielding a small edible grain largely consumed in the hills; *amaranthus oleraceus*, Wat

A مرشد *mur'shid*, Pop. *murshad, pīr murshad*, n m رشد took the right way 1. A spiritual director or guide; a religious instructor 2 A head of a religious order.
3 (*Slang*) A knowing fellow, a knave.

A مرصع *muras'sā*, H. *jaṛāū*, adj.

Set or studded with jewels [lapidary.
murassa kār, n. m See *jaryā* A stone-setter,
murassa-kārī, H. *jaṛat*, n f. Stone-setting.

A مرض *mar'az*, Pop *marz*, n. m. See بیماری

maraz-i-ashad G G Grievous disease.
marqz ul-maut Mortal disease
maraz dafa k, v a. To cure, heal
maraz-i-sāb, G G A painful complaint.
maraz i-lāhiqa G G Illness, disease.
marz i-mohlik A dangerous illness
kis maraz kī davā hai? Of what use is it?

A مرضي *marz'ī*, n t رضو was pleased.

1 Assent, concurrence (رضا 1)
2 Choice, volition (اختیار 1, 2).

marzī ke muāfiq, marzī muāfiq, adv. Satisfactorily (*khātir-khuāh*)
marzī milnā, yā patnā, v n
To agree, to be of one mind, to suit
Marzī mile Lā saudā hai [*chhā lagnā*, 1).
marzī men ānā, v n To like, approve (*ach-apnī marzī, yā khushī se.* adv Voluntarily

A مرطوب *martūb'*, adj رطب was moist.

Wet, damp, moist, humid

P مرغ *murġ*, n.m *Z meregha, muruch, muruk*

1 A fowl; a bird 2 (*murgā*) A cock
1 *Woh hī murge kī ek tāng* Prov
The fowl has only one leg.

☞ The servants of great men have a great contempt for the gullibility of their masters whom they cheat and plunder The story goes that a great man had once a roast fowl with only one leg set before him, his cook protesting that the fowl belonged to a breed that had but one leg, and, the next day, he drew his master's attention to a fowl standing on a dunghill on one leg, saying 'there's another' But the master cried out '*hush*,' and the fowl flew away, displaying both legs 'Well' said the servant, 'if you had said *hush* to the other fowl he would have shown another leg likewise'

2 *Sun, bārī le murgalā! tohe gerūn marvāē!*
Jab mero bālam ras bharo, jab hī āngan bolo āē
Wom Rus song.
Now listen, cock, your throat will just be cut,
I'd have you know, [to crow
My husband in the vein, you come into my yard

murg-bāz, n. m A cock-fighter

murg-bāzī, n. f. Cock fighting. [ticleer

murg i-sahar, Poet The harbinger of day, chan-

murg i-īsā, n m A bat (*chimgādar*)

مرغابي *murğāb'ī*, n f.
1 Waterfowl, wild duck, teal.
2 A plant, *Sanseviera Zeylanica*. (?)

مرغي *murğ'ī*, n. f. A hen.

murgī-kā, A whoreson

murgī kā gū, A worthless thing.

murgī kī azān, n f. The crowing of a hen.
Murgi kī azān aur aurat kī gavāhī kā etabār nahīn
The hen's crow and a woman's word no one trusts.

murgī mejar, (*Fac*) One who deals in hens

murgī-vālā, n m 1 A poulterer 2 An abuse

ande murgī kī bahs, *lit* reasoning as to which was first, the hen or the egg
Reasoning in a circle

chīn kī murgī, n f A China hen; guinea fowl.

sulemān murgī, H. *dhan churī*, The Malabar pied hornbill, *Hydrocissa coronata*

A مرغوب *marğūb*,' adj رغب desired.
1 Lovely, beautiful, amiable
2. Desirable, agreeable, eligible.

P مرغول *marğol*,' *marğolā*, n. m.
1 A crenated arch. 2. See آلاپ [(*dhol*, 1).

P مرفه *mar'fah*, *marfā*, H. *dhol*, n m A drum

A مرفه *muraf'fah*, *muraffah hāl*, adj رفه found ease Well-off, in clover (*āsūdah*).

A مرقع *muraq'qā*, n m. A book of pictures or specimens of fine penmanship, an album

A مرقومه *marqūma'*, *marqūma i-bālā*, adj.
Aforesaid (*mazkūrah-i-bālā*)

marqūm ul-hāshiyā, Written on the margin

H مركانا मुरकाना *murkā'nā*, Mag *mamoṛnā*, v a See *murakna*, q v

A مركب *murak'kab*, adj. 1. Mixed, compounded. 2 Compound

murakkab k, v a. To mix, compound. [pounds.

مركبات *murakkabāt'*, n. m. Mixtures; com-

H مركت *mar'kaṭ*, n m S मर्कट A monkey (بندر)

A مركز *mar'kaz*, n. m ركز fixed. 1. A centre; the centre of a circle. 2. The upper stroke of the letters *kāf* and *gāf*. [gravity.

markaz-i-siql, H *bojh bīch*, n. m. The centre of

markaz qāyam k, v.a. To take a point as a centre.

quvvat mutaallıq ul-markaz; H *bīch-daur khichāo*. Centripetal force. [Centrifugal force.

quvvat mutanaffir ul markaz, H. *apnī sīdk daur*.

H مركنا मुरकना *murak'na*, *muṛaknā*, *maṛakanā*, Tir. *muruchhib*, v n.
To be broken, snapped.

H مركونا मरकोना *marko'nā*, *monā*, v. a.
To sprinkle water on grain.

H مركهنڈا मरखण्डा *markhanḍ'ā*, *manḍkhanḍā*, *mend'ā*, n. m. The rim of a well.

H مركي मुरकी *mur'kī*; Mag. *lurkā*, n. f.
Earrings worn by men.

P مرگ *marg*, n. m. Death (*mrit*).

marg-i-ittifāqī, *marg-i-mufājāt*, *marg-i-nāgahānī*, n m Sudden death (*akāl-mrit*)

H مرگ मिर्ग *mirg*, Poet. *mirgā*, n. m. S मृग, Pālī, *mago*. A deer, an antelope [*māre*. Rus.

Sāvan khīr jo khāē salāre, mirag ḍhāl karchhālān
In August who each morn rice milk doth eat
Will bound along as doth the antelope fleet.

mirg trishnā, A *surāb*, n. m. The mirage.

mirg chiṛā, n. m 1 A small bird. 2 A small insect living under the river bank.

mirg-chhālā, n. f. A deer skin worn and used as bedding by devotees by whom it is held sacred.

mirg-rāj, n. m. *lit* king of beasts. A lion.

mirg-sālā, n. f A park of deer. [of musk.

mirg nābh, n m 1 The navel of a deer. 2 A bag

mirg nainī, *mirgā-lochnī*, *mirag kā sī ānkhen*, Poet. adj Fawn-eyed.
1 *Mirg-nainī*, *hans-gamnī*.
2. *Mirg kī sī ānkhen*, *chite kī sī kamar*.

H مرگل मरगल *mar'gal*, *marğal*, Bhoj. *markal*, n. m Fried fish

H مرگهٹ मरघट *mar'ghaṭ*, Tir *marchaur*, n. m. S मतघट्ट, H. *mar* die, *ghāt* ferry.
1 (*murd ghaṭṭī*) The place where Hindus burn their dead 2 (*Slang*) A wretch.
Abe! hat, marghat!

marghaṭ kā bhutnā, A churchyard ghost

H مرگی मिरगी *mirgī, mirgī kā āzār*, n. f. S. **मृगामय:** Epilepsy; the falling sickness.

mirgī ānā, v n. To have an epileptic fit.

Main kab kahūā hūn tere bete ko mirgī āte hai? Wom. Prov When did I ever say that your son has epileptic fits? (She purposely makes known what she denies having said)

mirgī-vālā, mirgihā, mirgiyā, n. m. One afflicted with epilepsy. [flute (بانسری)

S مرلی मुरली *murlī*; Poet. *muraliyā*, n f. A

murlī bajānā, v. a. To play on a flute

murlī bajnā, v. n. To pass away (life) midst pipe and song.

Uski achchhi murlī baj gai Prov Saying [flute.

murlī kā dhun, n. f. The melodious tones of a

H مرم मरम *mar'am* n. m. S **मर्म्म**

1. Hidden meaning or purpose; a secret.

1. *Brindrāban ke brachh ko maram na jāne koī,*
Dāl dāl aur pāt pāt men Har kī charc'ā hoe
The heart of Bindraban's bright groves none know,
Each branch and leaf with Hari's praises glow
2. *Rāg tāl ke maram na jāne, dono hāth majirā!* Prov
Nor song nor time he knows, cymbals both hands enclose!

2. Mind; heart.

1. *Mātā tere rāj mān rakhī rahī din rāt,*
Ib koī tā nahīn jo mine maram ki bāt Rus Wom.
Mother! happy I was when you night and day,
Now no one to listen to my heart's sad lay.
2. *Dharā dhakā sab pāchhau lāge kahan, pahr, pan-vārā,* [vārā. Bhajan.
Darad, maram ki koī na pūchhe—matlab kā jag
'Where is your money hid?' his relatives all keen to know,
Nor dying wish nor groans they heed—all selfish-

A مرمت *maram'mat*, n. f. م mending

1 Repairs. 2. Amendment. [or repair

marammat-talab, adj Broken; out of order

marammat karānā, v. a To get repaired.

marammat k, v. a. 1 To repair, mend. 2. (*Slang*) To chastise; beat. 3. To break.

maram'matī, adj. 1. Repaired. 2 Requiring repairs, broken.

H مرمر मुरमुर *mur'mur, murmur*, n. f. Crackling; crackle; crunch

H مرمرا मुरमुरा *murmur'ā*, W; *pharhī*, E., *murhī*, Bhoj n. m Swollen, parched rice

murmuron kā thailā, n m. *lit* a bag full of swollen parched rice. A fat, corpulent person, an unwieldy mass of flesh.

H مرمرانا मुरमुराना *murmurā'nā*, v n. To crackle, crunch; scrunch.

marmurānā, murmurānā, v n. To murmur; grumble (*burburānā*)

murmurī haddī, Cartilage, gristle

H مرن मरन *mar'an*, n. m. S म to die 1 Death 2. Dying with shame 3 Ruin, destruction

Apne marnā jagat ke hānsī! Prov
Death to you, mirth for the world

H مرنا मरना *mar'nā, mar jānā*; Bhoj. *mualan*, v n 1. To die; expire. [Prov

1. *Dhī mari, jamāt chor, tāt gai dāli, ur gayā mor*
The daughter dead the son-in-law thinks stealthily alone, when breaks the branch the bird is flown.
2. *Ādmi mualā par, chīj bhulailā par sahelā.* Bhoj
When men and things have passed away their worth then to your heart you lay
3 *Kauri, kauri māyā jori, jor jamin mai dhartā hai,*
Juke lahne ki hai toh khāgā, pāpi tah tah martā hai. Bhajan.
Farthings and pence heaped up, a store of wealth in earth hid lies, [pines and dies.
For him t' enjoy whose fate it is, the miser
4. *Ann binā jase pirān dukhī tase chhole balam ki nār dukhārī,* [bhārī,
Orhat hūn ulī dalī, mohe lāgat ang angār se
Aur alhālan ko pahne mohe pāyan mhāvar lāgat bhārī, [na sor! Kabit.
Ase jīvan se marjāno bhalo, barsāt gai piyā sang
As bread without life pines so ashes the bosom of lone wife, [consume my life,
The jewels which I wear worse than hot coals
What more wear next? the pink dye on my feet e'en seems as lead, [to share my bed!
Better to die, all through the rains no spouse
5 *Sir tāke sone kā tilā, lun māre tok rote,*
Ukī nā par rāt tadīpen binā batāe sote!
Riddle Ans *Ukunrā*. Beetle
Upon his head a golden star, without being struck he cries, [sleeps ere he replies!
May seven times cursed his mother be who
6 *Mar-mar dekhā jāgī dui deotā mān,*
Kāl naputā legayā pal mān kādh pirān. Rus Wom.
With sacrificing much at last a son was born to me, [childless be!
All in a moment Death takes him, may he just
7 *Na māre mare, na kāte kate.* Prov Nor struck he dies, nor wounded lies. (Nothing hurts him).
8 *'Randī, terā yār mar gayā. Kalā 'kaunā?'* Prov
'Woman your lover's dead' 'Which one' she asks?
9 *Mard Lā nokar mare baras dui men, to randi kā chhaī mahine men.* Prov.
If a man's servant is worked to death in a year a woman's servant is killed in six months.
10 *Lāse ke mare chiryā mare, nain kā mārā jwān,*
Jaise kayahiyā men tel jale, ase taulan jal jāē! Wom. song
As birds are caught by lime, and youth by eyes slain in their prime, [entire!
As oil burns in the fire, so may my co-mate burn
11 *Ghar kī tiryā chhor ke bāhar thokar khāē,* [Bhoj.
Vo jauam men gadhā honkhe renk renk mar jāē
Who leaves his wife and 'mong strange women knocks about
Into an ass will pass, with braying he 'll die out
12. *Avval marnā, ākhir marnā, phir marne se kyā darnā?* Prov [any fear to die?
Or soon or late one has to die, why then should
13 *Chobe mare to bandar hon, bandar mare to Chobea hon* Braj Prov
Chobas dead to monkeys turn, and monkeys dead to Chobas turn. (They are both so attached to their country that they cannot leave it)
14. *Mar gayā nau to, kasi ne kahā un se jakar,*
'Ab to chalye, ki zahān ān utāre tūle.
Bole 'dam sād gayā hogā tu ghare āge,
Hum kahīn take furchon me thain ane vāle!' [bare,
'He's dead, the message some one to his mistress
'Now sure you 'll go, the mutes stand ready at the door [kept in
She said before you he 'll breath hath put
He will not trust me in my strolling masquerade

15 *Marne ko kyā hāthī, ghore jurte hain?* Prov Saying [you need.
To pass from life to death nor elephant nor horse
16 *Woh mar gaē, hamen marnā hai* Prov Saying
He's dead, my turn 'twill be to die

2 To desire vehemently, to set one's heart upon, to die for, to love
Tum pe ham marte nahin, par mar gaē in chār pe,
Nāz pe, andāz pe, raftār pe, guftār pe.
'Tis not for you I die, but these four I impeach—
Your killing coquetry, and grace, and gait, and speech [under

3 To suffer hardship; groan and sweat

1 *Kheti kar kar ham mare, bāhore ke kothā bhare* E Prov
[barns I help to fill
I'm worked to death in fields I till, the banker's
2 *Mard mare nām ko, nā mard mare nān ko* Prov
The brave man dies a name to make, the coward dies for a meal cake

4. To fade, wither *Pān mar gayā.* 5 To be lost (a bad debt) *Sau rupae mar gaē*
6 To become insolvent, bankrupt.
Āsāmī mar gaī
7 To be out (of a game)

maran-hār, adj Fated or doomed to die.
marne-jog, adj Fit to die
Kis pe afyūn us ne khāī hai?
Marne joge ki shāmat āī hai. Wom. Shauq
marne ko, martā'ū, adj. On the point of death.
marne kī fursat na h., Wom v n. *lit* to have no time to die
To be up to one's ears in work, not having a moment one can call his own
Bājū yeh na milne ke gile sach hain, valekin [Wom.
Marne kī bhī fursat nahiñ hotī mujhe ghar se.
Sister! 'tis true I come not to see you, but I
With house work am so pressed, no time I've e'en to die [famished.
mar bhukkā, mar-bhūkā, adj Starved to death;
mar jīvnā Escape from the jaws of death.
mar khanā, mar-khanī, adj
Given to butting (an animal)
mar-ke, mar-kar, mar mar-ke, mar pit-kar, adv
With great labor or difficulty
Mar pit-kar sāre din men chār āne sīdhe kare.
mar-ke bachnā, v n. To recover from severe illness
mar gang, n m The dry bed of a river.
mar-mitnā, v n. 1 To be slain, killed
Hindustān kī sipāh mar-mite, par pīth na de.
2 To be ruined
Main to in bachchoñ ke pīchhe mar mitī. Wom.
martā, adj Dying [what wont one do?
1 *Martā kyā na kartā?* Prov With death in view
2 *Marte ke sāth marā nahin jātā.* Prov Saying
With the dead no one would die.
(Why weep to death for one that's dead?)

mar'yal, mar-jīurā, martail, adj 1. Half-dead, more dead than alive, moribund, *in articulo* 2. Emaciated, feeble.
marā marā chalnā yā jānā, v n To creep along.
مرپچنا **मर पचना** *mar-pachnā, mar khapnā*, v n.
To work oneself to death [maturely.
bin āī marnā, v n. To die by violence or pre-
H مرنڈا **मुरण्डा** *muran'ḍā*, n. m.
1. A dead nestling in an egg 2. A wild bitter vegetable 3 See *gurdhānī*, q v.
Dānt nikalne par murande batte hain Mah
murandā, adj Dried up; withered
Do hī din ke tap men chhorī murandā ho gaī Wom.
muranḍlā k, v a. To cudgel, thrash. [sandy.
H مرو **मरू** *mar'ū, maru asthal*, n. m S **मरु**
A dry or sandy and sterile tract [S **मरुवक**
H مروا **मरवा** *mar'vā, marnā*, Tir *marnā*, n, m.
Sweet *marjoram*; *Origanum majoranā.* (?)
P مروارید *marvārīd'*, n m. Pearls
marvārīd-i-nā-suftah, H. *an-bindhā motī*, n. m
Unbored pearls. [ماروں q v.
H مروانا **मरवाना** *marvā'nā*, v. a. Caus. of
To suffer sodomy or improper sexual intercourse.
A مروت *murūv'at, muravvat*; Illit. *maravvat*, n. f Urbanity, politeness
2 Benevolence; kindness, generosity.
muravvat tornā, v a.
To withdraw one's regard from.
muravvat k, v a. To show kindness or regard.
muravvat-vālā 1. Gracious, affable. 2. Kind.
be-muravvat, adj
Unkind, ungracious; unfriendly.
H مروٹ **मरवट** *mar'vaṭ, maruat*, n. m 1 (H. *mārnā* to kill) 1 Rent-free land given to the families of retainers killed in battle 2 Painting the face of a bridegroom with *rolī*, q v
A مروج *murav'vaj, muravvajah*, Illit. *muravvij*, adj جی was easily saleable.
Current; usual (جاری 2, 3)
muravvaj k, v. a To give currency to; to spread (*jārī k* 2, 3, 4)
muravvaj h., v n
To gain ground, to become prevalent, to prevail, to be in force (*jārī h.*)
H مروڑ **मरोड़** *maror', maror*, Mag *mamor*; Bhoj *marorā*, n f. See اکر 4—8.
Twist, writhe, contortion.
maror bāz, n m See *akar bāz.*
maroṛ-phalī, n f *Helicteres isora*, the fruit of which is used as a cure for gripes
مروڑا **मरोड़ा** *maror'ā, marorā, maṛoṛā*, Mag. and Tir *mamoṛā*, n. m
Strain, gripes, tenesmus.
maroṛā uṭhnā, v n. To have gripes, or colic.
مروڑنا **मरोड़ना** *maroṛ'nā, marornā*, Bhoj *mamoral*, v a 1 To twist, twirl 2 To writhe; contort 3 To squeeze to death.
Billi kabūtar ko maror gai.
4 (*Slang*) To eat up *Roṭiyān marornā.*

مروڑی मरोड़ी *maroṛ'ī*, n f.
1 Any thing twisted. 2 A screw, worm.
marorī denā, v a To twist
Dhoī hai dekho be tai ah se kyā ujli ne!
Gāchh kī merī nai de ke marori angiyā. Wom. Rangin.
marorī khānā, v. a. To turn, to be twisted.

H مروڑا मुरहा *mur'hā*, n m.
1 An orphan 2 Also as an abuse. [song
Murhā gārī dai gayo, guiyān, kaun nāte? Wom.
May he become an orphan, my dear! What right had he to jest with me! He is no relative of mine

H مرہٹی मरहटी *marah'ṭī, marhaṭṭī*, n f. S. महाराष्ट्री belonging to Mahraṭṭā country.
1 A class of songs (*lāunī*, 4) [hatās
2 Maladministration under the Mar-
Marahṭī nahin hai kī chāho jise lūṭ lo, yeh Angrezī hai!
marhaṭṭī k, v a To plunder, ravage
marhaṭṭī ghis ghis Anarchy, misrule

A مرہم *mar'ham*, Illit *mallham, mallam*, Sant. *malhan*, n. m 1 Plaster, salve, ointment 2 Balm, cure
marham-paṭṭī, n f 1 Binding or dressing a wound. 2 Repair, renovation [2 To repair
marham paṭṭī k., v. a 1 To dress a wound

H مرہن मुरहन *mur'han*, n f. 1 W Powdered tobacco (*bhak*) 2 E. Fine tobacco leaves

A مرہون *marhūn'*, *marhūnah*, adj ऊ
Pawned, pledged, mortgaged
marhūn-i-minnat, Ped Bound in gratitude

H مری *mar'ī*, Tir *murkī*, n.m S मारी or मरक Plague, pestilence, death
Are, tanne le jā marī! mānjā! Rus
marī parnā, v n. 1 To break out (a plague) 2 To be very brisk (the market)
marī jūn, liṭ a dead louse Very slow
marī- līyā, marī lī, adj Wom Fit for death
Nahin māntā! mari-liye! Wom.

H مری मिरी *mur'rī, mīrī*, Boys' idiom n m P. *mīr* chief First, head, dux
Pahle mare so mirri
mirrī rahnā, v n. To be first at a game, etc.

A مری *murī (nālī jo halaq se mede tak pahunchātī hai)* (*Anat.*) The œsophagus.

A مریخ *mirrīkh'*, H *mangal*, n m. (*Ast*) Mars (*jallād i-falak*)

A مرید *murīd'*, n. m ود came and went.
A disciple, proselyte (چیلا)
murīd k, v a To make a disciple (*chelā k*)
مریدی *murīd'ī*, n f. Pupilage *Pīrī muridī.*

A مریض *marīz'*, n. m. *marīzah*, n.f. A patient.

A مریم *mar'iyam*, n f Mary, the Virgin Mary.
Marīz i-ishq ko didār kāfī hai Prov For the love sick the pleasure of the eyes is enough.
mom kī mariyam, (Ironic) A delicate female.

H مڑک मड़क *mar'ak*, n. f. 1 A twist.
2. Crookedness 3. See مڑکا (6, 7, 8)
4 A fracture
5. A formula or a special rule to solve a difficulty 6 A trick, manœuvre
maṛak'nā, v. n. 1. See مڑکا 3, 4, 5
2 To crack, break *Chūriyān maṛak gaīn.*

H مڑنا मुड़ना *mur'nā*, Bhoj *mural*, v n
1. To be bent, twisted.
2 To be turned back. 3 See *phirnā*, 2,3,7.
murvā'nā. Caus of *mornā*, q v

H مڑوانا मड़वाना *maṛvā'nā*, n. m.
A cess taken on marriages *Carnegy*

A مزاج *mizāj'*, Illit. *mijāz*, n m. مز mixed.
1. Nature, temperament.
Is davā kā mizāj garm hai
2 Temper, humour, disposition.
3 Pride, hauteur
1 *Tumhārā to mizāj hī nahīn pāyā jātā.*
2 *Randī kā sā mi-āj karte ho*
You are showing all the airs of a harlot.
mizāj bigarnā, v n To be spoiled (one's temper).
mizāj pānā, v a. To find one in good humour
Mizāj pāte hain to kuchh kahte hain [health
mizāj pūchhnā, v n To inquire after one's
mizāj-dār, adj Conceited, proud. [stitution.
mizāj dān Knowing the temperament or con-
mizāj sharīf, mizāj mubārak A respectful form of inquiry after one's health [self airs.
mizāj k, v a 1 To show temper. 2 To give one-
Kyon mizāj karte ho?
mizāj ke māre, Through pride or temper
mizāj men ānā, v n 1 To like 2 To be proud
mizāj na milnā, v. n To be unable to understand or fathom one [Wom. adj
mizāj'o, mizājan, mijājo, mijājan, mijāz-pīṭī, Proud, haughty
bad-mizāj, adj. Ill-tempered.
tez-mizāj, adj Hot-tempered; passionate.
khush mizāj Good-humoured
gandah-mizāj, adj Peevish, cross.
nek mizāj, adj Good-tempered.

A مزاحم *muzā'him*, adj. حم straitened him.
Hindering, obstructive.
muzāhim h, muzāhimat k, v a.
To obstruct, offer obstruction; oppose, resist, bar, hinder (*roknā*, 2, 3, 5)
مزاحمت *muzāh'imat*, n f.
Opposition, bar, interruption (مڑ 6, 7, 8)
bilā muzāhimat Undisturbed.

A مزار *mazār'*, n. m A tomb, shrine.

A مزارع *muzā'a'*, n m ع زرع he sowed.
A husbandman, a cultivator [nonsense

A مزخرفات *muz'kharāfāt'*, n f Idle talk,

P مزدور *mazdūr'*, Illit. *mazūr*, Rus *majūr*, *manjūr*, n. m. P *muzd-var*.
A laborer, carrier, porter, cooly
Naukar kisi ko rakh lo satāne ke vāste!
Mazdūr dhūndo nāz uthāne ke vāste! Sahar
The lover to his mistress
A servant keep whom you may just browbeat,
A porter seek to bear your humours sweet.

mazdūr'ī, Pop *mazūrī*, Rus *majūrī*, n f
1 The wages of labor 2 Work, labor

mazdūrī k, v a. To work, labor

mehnat mazdūrī kar-ke pet pālnā, v n.
To labor for a living

A مزرعة *maz'rā*, n. m 1 A hamlet 2 A farm

مزروعة *mazrū'āh*, adj Cultivated, tilled

mazrūah, n. m. Cultivated land, a field with a crop on it

A مزمة *muzam'mah*, n m. Heel straps

muzam'mah lenā, v n See *āre hāth lenā*, 4—6

P مزه *miz'ah*, Rus & Illit *mazā*, n m 1 See تماشه 2 & 3, and *zāēqā* [(*bahāi*, 4)
2 Taste (*chashā*) 3. Pleasure, enjoyment
1 *Chār paise bigārte hain jab yeh maze dekhte hain*
When I four pice can throw away then I enjoy this pleasure may
2. *Mazā barsāt kā chāho to baitho merī ānkhon men,*
Safedī hai, siyāhī hai, shafaq hai, abi o bārān hai.
Would you the rains enjoy, come in my eyes and dwell, [as well.
Rife here are fair, black, rosy dawn, and showers

mazā urānā, lenā, yā lūtnā, v n. To enjoy, revel
Kyon jī! tum to maze urāo, aur ham baithe jalen!

mazā chakhānā, yā dikhānā, v a.
See *tamāsha dikhānā* [Wom. Rāhat
Kar-ke yār inko chalkī dūn randi bāzī kā mazā,
Lelin, az Khairan! nahīn ātā barhānā shar mujhe
A lover I might take, and spoil my husband's rakish joys, [peace destroys.
But 'tis not in me, dear, to fan the flame which

maze k., v a. To enjoy oneself (*tamāshā k*, 1).

mazā khandat ho jānā, v n
To be thrown (a cold blanket upon)

maze dār, *maze-kā*, adj Delicious (*zāēqe-dār*)

maze dārī, n. f. 1. Taste, flavour
2 Pleasure, enjoyment.
Apas ke ranj men maze-dārī nahīn

maze kī bāt, n. f 1 See *tamāshe kī bāt*
2 A jest, pleasantry [*muhh sin le!*
Kyā maze kī bāt hai! āp to kah len aur dūsrā

maze men ānā, v a. 1 To enjoy greatly
2 See *chāo men ānā*
Kyā maze men āē hain, yeh bhī merā, woh bhī merā!

be-mazā, adj Tasteless, insipid (*bad-mazah*)

be-mazah h., v n To be displeased, offended

A مزيد *mazīd'*, n m زيد increased.
Increase, augmentation. [news

P مژده *muzh'dah*, n m. Glad tidings, good

muzhda sunānā, v n To bring good news

P مژگان *mizh'gān*, n f. Eyelashes (*palak*).

P مس *mis*, n m Copper (*tānbā*)

mis'ī, adj Made of copper
Ajab dānāi hai ahl i farang kī,
But i sīmī ko kahte hain 'misī bābā!'
These Franks so wonderfully clever are,
Miss (copper) is their name for their girls fair!

misī-josh Soldering a new copper vessel.

A مس *mas*, n m 1 Touch, sense of touch.
2 Inclination (*lagāo*, 2)

mas k, v n. To touch, feel [1—4)

H مس मिस *mis*, n m S मिष Pretence (بہانہ
1 *Koi ā kar bahāne aur mis se*
Mil rahā hai milā hai dil jis se Nazīr
2. *Phūpī mis lijiye, bhatije mis dijiye.* Prov
Take as the aunt, give as to your nephew
(Duties are reciprocal)

mis k, v a. See *bahānā k.* [*misceo* Mixed grain.

H مسا मिस्सा *mis'sā*, n. m. S मिश्र mixed. Lat

missā kissā, *missī kurkī*, adj 1 Coarse, poor (food) 2 Frugal (diet) [fleshy excrescence

H مسا मस्सा *mas'sā*, Sant *jone*, n m A wart,

masse dār, (*Bot*) Warted, papilose, *verrucosus*

A مساحت *masā'hat*, n f 1 Measurement (*map*, 1), dimensions. 2 Mensuration, survey.

sāhib-e-masāhat A surveyor

A مساس *masās'*, n m. 1 Pressing, squeezing, billing and cooing 2 *Coitus*

A مسافت *masāf'at*, n f. 1. Distance (*dūrī*), space, interval. 2. Labour, fatigue

A مسافر *musāf'ir*; Illit & Rus. *musāphar*, n.m. سفر journey A traveller (يتاى).

musāfir-parvarī, *musāfir-navāzī*, n. f.
Protection or comfort of travellers.

musāfir-khāna, n. m. An inn, a caravanserai.

musāfirā'na, adv. As a traveller

musāfirāna guzrān. Roughing it as a traveller.

مسافرت *musāf'irat*, *musāfirī*, n. f. 1. Travelling (سفر) 2 A foreign country.

musāfrī kā asbāb, Camp furniture.

H مسا کرکے मसा करके *masā kar-ke*, adv
Hardly; scarcely.

A مسام *masām'*, H. *rudā*, n. m. pl. *masāmāt.* سم A pore of the skin.

H مسان मसान *masān'*, n. m. S श्मशान, Pr. *masānam* 1. See مرگھٹ (1).

2. An evil spirit said to have an evil influence on children. 3 (*masān kā rog, sūkhyā masān*) The whooping cough

مسانیا मसानिया *masān'yā*, Mār *masānyo*, n m. 1. One who removes the remains of the burnt corpse. 2. One who dispels the influence of an evil spirit

مساني मसानी *masān'ī*, W n. f. One of the seven sister goddesses of small-pox, measles, scarletina, etc.

A مساوات *musāvāt'*, Pop *masāvāt*, n f سوی [made equal

1 Evenness, equality, parallelism 2 An every-day affair, a common occurence 3 Carelessness, heedlessness, indifference.

Inko to kuchh masāvāt si ho gai hai.

4 (*Alg* S समीकरण) Equations.

masāvāt-darja-i-avval, S *pratham samī-karn*, n. f. (*Alg*) Simple equations.

masāvāt darjā i-doyam, S *varg ātmak-samīkarn*, n. f. (*Alg*) Quadratic equations

masāvāt-darjā-i soyam Cubic equations.

masāvāt nikālnā, yā hal k., To solve an equation

مساوي *musāv'ī, masāvī, mutasāvī*, adj Equal

masāvī vaqt adāē zar, H *rinroń ke chukāne kā el kāl*, Equation of payments

A مسایل *masā'yal*, n. m Pl. of مسئلہ q v

1 Propositions, problems.

2 The precepts of Mahomed [(S *kārya*)

A مسبب *musab'bab*, n m (*Log*) An effect

musabbab ul asbāb, n m The first cause

musabbab-i-haqīqī, n m The real cause, God

P مست *mast*, adj See *madh* (1, 3, 6) 1 Drunk, intoxicated. 2 Excited, hot, lascivious

Mastāi bakrī bol kā mūnh chūmtī hai Prov The she goat heated licks the buck goat's mouth.

3 Overjoyed, transported, beside oneself. 4 Rampant. 5 Careless, indifferent. 6 Mad

Rizālā mast huā, Khudā ko bhūl gayā Prov

mast, mastānah, n. m. 1 A drunkard 2 A madman

mast-bok, n m. H *bok* = Eng buck, from the sound the animal utters A lusty goat

mast mahīnā, n. m The lusty month of Feb — March when the sexual passions are most excited. *Mast mahīnā phāgan kā* [less person

mast nāth, yā maulā, n. m A drunken, careless person

bad-mast, Dead-drunk

māl-mast, n m One who is purse-proud

مستانا *mastā'nā, mastā jānā*, v n 1 To be drunk 2 To be heated, or excited (with lust) 3 To grow stout and lusty

Khūb mastā gayā hai.

mastānah chāl, n. f. A reeling or wanton gait

مستي *mast'ī*, n f. 1 Drunkenness, intoxication. 2 Lust, lechery 3 Transport, extasy

mastī men ānā, mastī charhnā yā chhūtnā, mastī lagnā, v a To become excited (with lust)

mastī nikālnā, yā jhārnā, v. n. To bring one to his senses, to chastise

A مستاجر *mustā'jir*, n. m. اجر compensated. 1 A farmer or farm-holder 2 A contractor

مستاجري *mustā'jirī*, n f. 1 A lease of land, a holding, a farm 2. A contract

mustājirī denā, v a To let in farm, to lease

A مستثني *mustas'nā*, adj ثني doubled 1 Excluded, excepted 2. Except (*bajuz*)

mustasnā k, v a. To exclude, except.

A مستحق *mustah'aq*, adj حق was right. 1 Entitled, having a claim 2 Deserving, meritorious

mustahaq k, v a To entitle, give a claim to

mustahaq h, v n 1 To be entitled to 2 To deserve [judgment.

A مستحكم *mustah'kam*, adj حكم he gave 1 Strong, firm 2 Established 3 Valid

mustahkam k, v a 1 To strengthen; make firm 2 To ratify, confirm

A مستدير *mustadīr'*, H *gol*, adj دور revolved Round, spherical [ference (of a circle)

khat-i-mustadīr 1 A curve line 2 The circum-

A مستور *mustar'ad*, adj. Repeated, revoked, overruled [master A head artificer

E مستري *mista'rī, mistrī*, n. m Cor of Eng

mistrī-khānā A workshop

A مستزاد *mustazād'*, n. m. A kind of verse of which every line has a shorter one attached to it [Dropsical.

A مستسقي *mustas'qī*, adj سقي gave to drink

A مستطيل *mustatīl'*, S समकोण चायत वा जात्याय-यत n f. طول became long (*Geom*) An oblong, a rectangle

A مستعار *mustāār'*, adj Taken on loan [*denā*)

mustaār denā, v a. To lend for use (*mānge mustaār lenā*, v n To borrow (*mānge lenā*)

A مستعد *mustāid'*, Pop *mustaid*, adj 1 Ready (آمادہ) 2 Capable, able

mustaid rahnā, v a To be ready, to await.

mustaid k., v a See *āmāduh k*

mustaid h., See *āmādah h* [orders.

sudūr-i hukm ke mustaid rahnā To await

mustaid'ī, n f Readiness, promptitude

A مستعفي *mustāf'ī*, adj عفو begging to be released from an obligation. Resigned (an office)

A مستعمل *mustām'al*, adj. عمل did.

1. Established, in use, common (جاري 3, and *chaltā*, 4, 5) 2 Used up, second-hand

mustāmal h, v n. To prevail, to be current or in force [obsolete

gair-mustāmal, adj Not in use, old-fashioned,

A مستغرق *mustaġ'raq*, adj غرق

1 Drowned, immersed.

2 Absorbed, occupied. 3 Hypothecated

A مستغني *mustaġ'nī*, adj غني was free 1. Independent, free, indifferent (*be parvā*)

2 Rich, wealthy 3 Satisfied, contented.

mustagnī-mizāj Independent (disposition)

A مستغيث *mustaġīs'*, n. m غوث calling for aid. A complainant, prosecutor (*dāvedār*).

A مستقبل *mustaq'bil*, n m قبل before S. भविष्यत (*Gram*) The future tense

A مستقل *mustaqil'*, adj 1 Fixed, immovable 2 Stable, firm

3 Constant, resolute 4 Permanent.

mustaqil irādah, n m A. firm resolution.

mustaqil āsāmī, n f A permanent post

mustaqil rahnā, v n To be firm, to abide by, to insist [*equa in arduis*

mustaqil mizāj, adj Firm, resolute, *mens*

A مستقيم *mustaqīm'*, *mustaqīma*, adj قوم stood Erect, straight

Khat i mustaqīm. A straight line.

مستقيم الاضلاع *mustaqīm-ul-azla°a*, S ऋजुभुजक्षेत्र (*Geom*) A rectilineal figure

S مستک मस्तक *mast'ak*, H. *mastag*, n m. The forehead, esp of an elephant

A مستند *mustan'ad*, adj. سند supported.

1 Authenticated, genuine.

2 Having a degree

A مستوجب *mustauj'ib*, adj وجب was fitted

1 Liable, fitting 2 Deserving (*sazāwār*, 2)

mustaujib-ul-adā Payable, recoverable

A مستورات *mastūrāt'*, n. f. ستر became veiled 1 Women. [*nashīn*)

2 Respectable (i e veiled) women (*pardah-*

Port مستول *mastūl'*, n f Port *masto*

The mast of a ship

aglā mastūl The foremast.

bīch kā mastūl The main mast [Level, plane

A مستوي *mustav'ī*, adj. سوى being equal.

A مسجد *mas'jid*, Illit. *mahjat*, *masīt*, *majīt*, n f سجد bowed his head A mosque.

1 *Take ke vāste masjid dhāte hain!* Prov
For two pice the mosque is destroyed.

2 *Masjid dhaē gai, mehrāb rah gai* Prov
The mosque destroyed the arch remains
(The substance gone the traces but remain)

3 *Masjid o but khānah sang o khisht se donon bane,*
Farq is men kuchh nahin, tāmir hai donon ki ek.
Mosque and pagoda with the selfsame stones and bricks are laid, [larly made
No difference there is, both structures simi

4. *Masjid jāon, na thākur duārā,*
Hai ghat hī men khojan hārā Kabir
Nor mosque nor temple's aught to me,
He whom I seek in me I see

5 *Sāligrām, na mahjat koī, nā whān sunnat, janeu hoī* (The next world.) Kabir
Nor holy stone, nor mosque is there, no circumcision and no sacred string whate'er

masjid-abābīl The red rumped mosque swallow, *Hirundo Daurica* [v. a

masjid men īnt ulat-kar rakhnā, Mah Wom. To place a brick upside down in a mosque.
(The act is accompanied by a curse that a certain one's house may be destroyed)

masjid men chūnā lagānā, Mah. Wom v a. To put lime on a mosque.
(The act is accompanied by a curse that a certain one may become blind)

A مسجع *musaj'jā*, adj سجع measured, uniform (*Rhet*) Rhythmical (periods)

A مسح *mas'ah*, Mah. n m سحي scraped off.

Wetting the forehead, ears, and neck, a part of *wuzu*, q v

A مسخرہ *mas'khar'ah*, adj سخر laughed at.

Jocular, droll (*thatol*) [a buffoon (*thatol*)

maskharah, Illit *maskharī-bāz*, n m A jester,

maskharah-pan, *maskharī*, P *maskharagī*, n. m Jesting, drollery, buffoonery (*thatolī*)

1 *Julāhe kī maskharī māh bahan se!* Prov
The weaver cracks indecent jokes with his mother and sister!

2. *Bharī ghare devar, bhatāre maskharī* Bhoj Prov
Of younger brothers in law a housefull, yet with her husband she must jest.

maskhar-ul-lazī, n. m. A foolish stupid person

maskharī k., Illit v a. To jest, joke [joke

maskharī men dālnā, v n To put off with a

A مسدس *musad'das*, n m. سدس six.

1 A hexagon. 2 A hexameter

A مسدود *masdūd'*, adj Obstructed, closed.

masdūdh, v n. 1. To fail, cease

2 To be obstructed

A مسرت *musar'rat*, n. f Pleasure, rapture (خوشي 1, 2, 4) [spendthrift.

A مسرف *mus'rif*, n f سرف expended A

musrif had se zyādah, adj Lavish, prodigal

A مسرور *masrūr'*, adj. Merry; delighted.

A مسروقة *masrūq'ah, masrūq,* adj. سرق Stolen, robbed. [*māl*)

māl i-masrūqah, n m. Stolen property (*chorī kā*

A مسطر *mis'tar,* n. m سطر ruled.

A pasteboard on which threads are strung parallel to each other and pressed against the sheet of paper to be written on, the native substitute for our black lines

mistar'k, v a To rule or make straight lines as above

مسطور *mastūr', mastūrah,* adj See *maʿqūm*

1 Written, expressed

2 Aforesaid, above-mentioned.

H مسکا **मसका** *mask'ā,* n. m. A tear, rent.

مسکانا **मसकाना** *maskā'nā,* See *misaknā,* v n

A مسکرات *muskirāt',* n. m.

Intoxicating drugs as opium, etc.

H مسکرانا **मुसकुराना** *muskurā'nā,* Poet. *muskānā,* v n. S स्मय+क To smile

Jūn jūn bāt chalen gaune kī dārī sāthan te batlānī gaune kī sunī muskānī Rus. Wom.

As of the consummation of the marriage near they spoke the shameless wanton to her mates repeats their words and smiles

muskurā'hat, muskurāt, n f Smiling. [ing (*bās*)

A مسکن *mas'kan,* n. m سکن rested A dwell-

maskan-i-māmūlī, n. m. Ordinary residence

H مسکنا **मसकना** *masak'nā,* v n.

1 To tear, to be torn, rent

1 *Āj kāl nar kai joban ke mad pe, kahīn masak le na moke, naī sī jānch!* Holi Mauj

The season this when lust on young men's strong, Their new bloom spied my breasts they 'll press erelong

2. *Chalo haule haule! dhamak se ni-bakhto! Gaī sab masak merī cholī, kahāro!* Wom. Rangīn

Go slow, d' you hear, you wretches, slow! Torn all my boddice, bearers, so!

2 To move, stir, move from its place.

Us se maskā to jātā hī nahīn

He cannot even move (He is so lazy)

3 To press, squeeze, or hold one tight

1 *Dhar maskā, rāt marī hoti!* Wom song

He squeezed me so last night, I nearly died

2 *Jab terī akal thik hoegī, jab jāegī terī chhātī maskī, Kayrā mat deo, baras das kī!* Wom. song

When you to woman's state are grown [own, Squeezed then your breasts full-blown you 'll At ten years eye-paint's all too soon

maskā maskī, Pinching and squeezing

maskor'ā, n m See *karvat*

maskorā lenā, yā mārnā, To turn on one's side

P مسکه *mas'kah,* H. *nonī,* n m S. मक्खन Butter (*makkhan*)

A مسکین *miskīn',* adj سکن was quiet, humble 1 Meek, mild (أدهیں 2, 3)

miskīn'ī, n. f Meekness, mildness (أدهینتا 1, 2)

A مسلح *musal'lah,* adj سلح Armed.

musallah-jang, adj Armed for fight.

musallah h, v n To arm. [shambles (*kamelā*)

A مسلخ *mas'lakh,* n f. Slaughter-house,

A مسلسل *musal'sal,* adj سل drew out

Concatenated, successive (*silsilevār*).

musalsal, n f A kind of lace or fringe

A مسلط *musal'lat,* adj. See غالب 1, 2

A مسلم *musal'lam,* adj سلم was safe 1. Entire, whole 2. Sound. 3 Accepted, admitted

P مسلمان *musalmān',* Contemp. *musallā,* n m

A believer in Mahammad, a Mahomedan

Diyā dān mānge Musalmān. (Said by Hindūs)

Prov The jointure with the daughter given, the daughter dead the Musalman takes back.

musalmān k, v a To make a Mahomedan of

musalmān h., v n. To be converted to Mahomedanism [Mahomedanism

مسلماني *musalmān'ī,* adj Of or relating to

Musalmān dar gor, va musalmānī dar kitāb Prov

The Musalmen are in their graves, their faith dwells in the Book. (No true Mahomedans are left)

musalmān'ī, n f 1 A Mahomedan woman.

2 Circumcision

musalmānī k, v a To circumcise

H مسلنا **मसलना** *masal'nā, masal dālnā,* Bhoj *mochkal,* v a S मर्दन 1 To crush between the palms, triturate 2 To press, squeeze

maslā dalī, malā dalī, n f

Pressing and squeezing

Maslā dalī men angiyā masak gaī re! Wom

A مسلوب الحواس *maslūb-ul havās,* n. m

The senses weakened with age, etc

maslūb-ul-havāsī, n f Mental imbecility, unsoundness of mind

maslūb ul-aql, adj Insane, mad [tive

A مسلول *maslūl',* adj سل (*Med*) Consump-

A مسئلة *mas'alah, maslah,* n m. 1 A maxim, saw, an aphorism 2 A tenet, doctrine.

3 A proposition

maslah baghārnā, v a (*Ironic*) To preach, cant

masle-dān, n m

One versed in religious doctrines

A مسماة *musammāt',* n f A title prefixed to the names of women

musammāt, adj Called (a lady)

A مسمار *musmār'*, adj. Demolished; broken.
musmār k, v a. To raze to the ground.
A مسموعہ *masmū'ah*, adj. سمع hearing. Heard.
A مسمی *musam'mā, musammī, musammāt*, adj اسم Named, called, entitled.
H مسنا मिसना *mis'nā*, Farrukh, v. n. To be ground, pulverized.
A مسند *mas'nad*, n. m. سند 1 A cushion, seat. 2. A throne. [rich fool.
masnad kā gadhā, n m 1. A puppet king 2. A
masnad-nashīnī, n. f Accession to the throne
A مسواک *misvāk'*, H. *dātaun*, A toothbrush.
A مسودہ *masvad'ah*, Pop *masaudā*, n m سود. 1. The original or draught of a letter, a rough. 2 A draft; a bill. 3 (*Slang*) A son.
masvadah k, v a. To make a draught
masvadah gānthnā. 1. To compose (a letter, etc) 2. To concert or mature (a scheme, etc).
H مسور मसूर *masūr', mzsūr kī dāl*, Garh *mallā*; Tir *masuri*, Sant. *masri*, n. f S मसूर A pulse, *Ervum* or *Cicer lens* Wat
H مسوڑا मसूड़ा *masūṛ'ā*, Tir. *maslūr*, Sant. *mashūrā*, n.m H *mās* flesh. The gums [feelings
H مسوسا मसोसा *maso'sā*, n. m Suppressed
1 *Man kī mari kā se kahūn? pat masosā de de rahāh!* Prov The heart's affliction unto whom impart? silent I lay, my hands pressed 'gainst my heart! ('Who can soothe the heart's affliction,' etc.).
2. *Sau losā aur ek masosā barābar hai* Prov. One wrong in silence borne is a sword to slay as any hundred curses you may bray
مسوسنا मसोसना *maso'snā*; Bhoj. *marornā*, v. a.
1 To twist; wring.
2 To press, squeeze. [tion, etc)
3. To keep down or suppress (an emo-
H مسہری मसहरी *masah'rī, masaihrī*, n. f. S. मश a gnat, हृ to take off.
1 Musquito curtains. 2 A bed.
A مسہل *mus'hil*, Pop *musil, musal*, n. m. سہل relaxed. See جلاب
mus'hil denā, v a. To give a purgative
H مسی मसी *mas'ī*, n f S. मसी Ink (*syāhī*).
masīhān, masī-dān, n f. An inkstand (*davāt*).
A مسی *mas'ī*, Pl *masiyāh*, n. f Leather stockings
P مسی *mis'sī*, n. f P *mis* copper.
A powder made of vitriols, etc. with which women blacken their teeth.
missī kājal k, v. a. To beautify oneself.
missī k., v a. To deflour
missī lagānā yā malnā, missī kī dhaṛī jamānā, v n. To blacken the teeth with *missī*.
missī lagāī, n f A ceremony among prostitutes ☞ A feast followed by a nautch is given by a newly initiated member to those of her profession, after which the novitiate is allowed the esteemed privilege of blackening her teeth
missī k, v. n. To be defloured.
A مسیح *masīh'*, *masīhā*, *Ibn maryam*; n. m. Messiah, Christ [Messiah.
masīhā'ī, n. f The miraculous power of the
masīhā k., v a. To heal, bring to life
H مسیں मसें *mas'en*, S मश्रु n f. The down on the lips of youth *Masen bhignā*.
H مسینہ मसीना *masīn'ah*, n m. S. माष Pulse, *Linum usitatissimum*, maize
A مشابہ *mushāb'ah, mushābah*, n.m. شبہ Like; resembling, analogous. [litude
mushābahat', n. f. Resemblance, likeness; simi-
A مشارالیہ *mushār'un ilaih*, adv. 1 Above-mentioned, aforesaid 2 The word indicated by a demonstrative pronoun (*ism-i-ishārah*)
A مشاطہ *mashshāt'a*; Pop *mushātā*, n f. 1 A tire-woman 2 A match maker
Hājat i mashshāṭah nest rūe dilārām rā P Prov A fair face needs no paint.
A مشاعرہ *mashā'erah*, n m شعر A meeting at which poets read their verses, an eisteddfod.
A مشاق *mashshāq'*, adj. مشق practice. Well-practised or versed.
mashshāq, n m A proficient, an expert
مشاقی *mashshāq'ī* n f. Practice; exercise
A مشاہدہ *mashāh'adah, mushāhidah*, n. m. شہد being present. 1 Sight, vision. 2 Observation; ocular demonstration.
A مشاہرہ *mushā'harah, mashāerā*, n. m. شہر month. Salary, stipend (*tankhuāh*).
mashāhara bil muqta. Consolidated allowance.
A مشایخ *mashā'ikh*, n. m. Pl. of شیخ an old man Holy men, patriarchs, divines, dervises.
A مشبہ *mushab'bah*, adj شبہ likened. Likened to, like
mushabbah-bih. That to which any thing is likened or from which a simile is drawn.

P مشت *musht*, S. *musht*, n f.
1. Fist (مٹھی 1,3) 2 (*Brokers*) Five.
musht-māl k, v a. To scrub before bathing.
mushtī. A hand's breadth
yak musht In one payment [payment
yak musht adā k To pay in the gross or in one

A مشتاق *mushtāq'*, adj شوق longing Ardent, eager, keen (آرزومند 2)
mushtāq h, v n To be fond of

A مشتبہ *mushtab'ah*, adj شبہ doubt. Doubtful, equivocal (احتمالی 3) [money
mushtabah-ul-vusūl Doubtful recoveries of

A مشترک *mushtar'ak*, adj
Shared, joint, common, coparcenary
مشترکہ *mushtar'akah*, adj. Incorporated, held in common or partnership

A مشتری *mushtarī*, n m. شري
1 A purchaser (خریدار 1)
2. (*Ast*) The planet Jupiter (*bṛahaspat*, 2)

A مشتق *mush'taq*, adj شق cleft
(*Gram.*) Derived; derivative [(*shāmil*)

A مشتمل *mushtam'al*, adj Inclusive, common
mushtamal h, v n See *shāmil h.*

A مشتہر *mushta'har*, adj شہر he made it commonly known. Proclaimed, advertised, promulgated, made public
mushtahar k., v a. To advertise (*ishtihār denā*)

A مشتہی *mushtah'ī*, n m. A tonic. [fist.

S मुष्ट मشت *mush't*, n m. A blow with the
Drist na dīkhe, musht na āve, kahe se ko patiāē re?
Jo kahiye hai nāhīñ, hai so kaheo na jāē re. Kabīr
Nor eye can see, nor touch can feel, on whom do you believe? [can conceive?
Whate'er you say He's not, and what He is who

H मुट्ठ مشت *musht*, Farrukh. *masat*, n f
Silence
musht māre jānā To go along quietly.
masat mārnā, v n. To feign sleep.

H मिशटान مشٹان *mishtān'*; Bhoj *mihṭān*, n. m. S. मिष्टान्न Sweets *Mevah mishṭān.*

H मुशटण्डा مشٹنڈا *mushṭan'dā*, *mustandā*, *mushṭanḍī*, Mag. *muhaṅg*; Tir *muchanḍ*, adj Robust, strong, lusty.
Main hi pāl karā mustandā, mo ko hī māre le-ke ḍandā. Rus Wom. Prov By me brought up a man robust, a stick he takes to beat me just (Her son)
mushṭanḍā, n. m. 1 A strong robust fellow.
2 A paramour.

A مشجر *mushaj'jar*, n. m. 1. Damask.
2 Tapestry

A مشخص *musha"kh"khas*, *mushakhkhas*, adj. See *ma"khsūs* 1 Specified
2 Fixed, estimated, assessed
mushakhkhas k, v. a. See *makhsūs k.*
1 To specify 2 To fix, settle, estimate

A مشدد *mushad'dad*, adj شد was hard
(*Gram.*) Doubled (a letter)

S मिश्र مشر *mishr*; Pop. *mishshar*, *missir*, *missar*, *misir*, n m. *mishrānī*, *misrānī*, n f
1 A title of Maithila *Brahmins*
2 A form of address to Brahmins.
Āiye, mishshar jī!
3 (*Arith. mishr*) Compound.
mishr jor Compound addition

A مشرح *mushar'rah*, adj شرح
1 Annotated 2 Explained, explicit.
mushar'rah k, v a To explain, expound

A مشرق *mash'riq*, *mashraq*, H. *pūrab*, n. m.
The east
مشرقی *mash'raqī*, adj Eastern, oriental
mashraqī zabān Oriental languages
mashraqī khayālāt Oriental ideas
mashraqī mulk. The East
mashraqī nisf-kur'ah The Eastern hemisphere

A مشرک *mush'rik*, Pl *mushrikīn*, n m شرک company A polytheist, a n idolater

A مشروط *mashrūt'*, adj شرط stipulated. 1 Agreed upon, stipulated 2 Defined, limited
mashrūt ba imtihān, On condition of passing the prescribed examination
مشروطاً *mashrūt'an*, adv. Conditionally.
مشروطی *mashrūt'ī*, adj Stipulated, contracted

A مشروع *mashrū'*, Illit. *masrū*, n m شرع
1 Conformable to or prescribed by law
2 A mixed stuff of silk and cotton which Mahommedans may wear at prayers, a pure silk garment being prohibited.

A مشعل *mash'al*, Illit. *mashāl*, *masāl*, n f.
A torch, flambeau
mashal jalānā, v a. To light a torch
mashal dikhānā, v. a. To carry a lighted torch.
mashal le-kar ḍhūnḍnā, v a. See *chirāġ le-kar ḍhūnḍnā*, under *chirāġ*
مشعلچی *mashal'chī*; Illit. *mashālchī*, n. m.
1 (Fac. *andherchī*) A torch-bearer
1 *Mashalchī andhā hotā hai.* Prov
The torch bearer cannot see his own way
2. *Mashalchī mare to pat-bijnā bane, yahāñ bhī chamke, wahān bhī chamke.* Players. *Bhānḍa.*

The dead torch bearer to a glow worm turns,
On earth he burns and in the next world burns
3 *Ab se bhīk māngne jāenge to ek mashalchī naukar rakkhenge* When I go a-begging again I'll entertain a torch bearer (Said by a blind beggar)
2 (*Europeans*) A scullion

A مسغول *mashġūl'*, adj شغل Employed, occupied, engaged, busy
mashgūl h., v n To engage, occupy.

A مشفق *mush'fiq, mushfaq*, adj. شفق
1 Kind (شفیق) 2 Dear.
1 *Mushfiq mihrbān* Dear Sir
2 *Mushfiqā' mujh ko yon hansī ātī /*
Mūnchhen hain āpkī kurā khā.e,
Yā to hai yeh qusūr nai ka
Yā kahīn ghās ne kutar khaī. [friend!
How your moustache doth make me laugh, my
The hairs all seem worm eaten at the end,
How now! is it the barber's fault, pray say,
Or have the rats been nibbling them away?
mushfiq, n m A friend (*shafīq*)
mushfiq-i-man, mushfiq i bandah, My dear friend
mushfiqā'nā, adj Kindly, friendly

A مشق *mashq*, n. f 1 Practice; exercise.
2 A model or copy for imitation.
mashq k., v a To practise, exercise.
zer-mashq, n. m. 1. A pasteboard, pod
2 (*Slang*) A catamite

A مشقت *mashaq'qat*, Illit & Rus *masalkat*, n. f شق Labor (محنت 1)
mashaqqat-i-shadīd, Hard labour.
bā mashaqqat, With labor
bā-mashaqqat u jaulān, With labor in irons
bilā mashaqqat, Without labor.

P مشک *mashk*, Illit *mashal, mashq, masak, musak*, Sant *kūm*, n. f. *mashkīzah*, Dim n. m S. मशक [a water-bag
A leather-bag, esp. for carrying water;
mashk chhoṛnā,
To quench the thirst of the goddess of small-pox, i. e to appease her wrath, to remove the influence of any evil spirit
Barāī mātā le nām ki mashak chhor dūn! Bhishtis' cry
mashken chhūtnā, v n To have diarrhœa.

P مشک *mushk*, A. *misk*, H *kastūrī*, n m. Musk
1 *Mushk ān ast ki khud boyad.* P Prov
Musk is known by its smell
(It does not need the perfumer's praise)
2. *Ishq o mushk chhuptā nahīñ* Prov
Love and musk (love and a cough) cannot be hid.
mushk-bū, adj 1 Scented with musk.
2 Odoriferous, fragrant
mushk nāfā, n. m. The musk bag
مشکي *mush'kī*, adj Very dark, nearly black (a horse)
mushkī, n. m A black horse

A مشکل *mush'kil*, H. *kaṭhan*, adj شکل Hard; intricate (*bhārī*, 13) *Mushkil kī bāt hai.*
mushkil-rāstah, n m. A hard or difficult road.
mushkil kām, Hard work; a difficult task.
mushkil bāt, n. f A knotty or intricate matter; a nice point.
mushkil, n. f. 1 Difficulty, hardship.
Ik mushkil ho to kahūn.
2 Intricacy, perplexity.
Mushkil koī aisī nahīn jis men dekhe na hove Prov Saying No difficulty is so great but it may be overcome
mushkil āsān k., v. a. To remove a difficulty; to clear or smooth the way
Yā Allah! meri mushkil āsān kar!
mushkil āna, banna, yā parnā, v. n.
To meet with a difficulty.
mushkil pasand, One who delights in using big words [scarcely.
mushkil se, adv 1. With difficulty, 2 Hardly,
Mushkil se das ser log.
mushkil se nikālnā, v a. To draw out of a difficulty, deliver or relieve from a difficulty.
mushkil k., v. a To render difficult [culties
mushkil kushā, n. m One who removes difficulties
mushkil me parnā, v n 1 To get into a difficulty or mess. 2 To be at a loss.

A مشکور *mashkūr'*, Idiomatic, *shukr-guzār*, adj شکر *kī* thanked. Thankful, grateful
mashkūr k., Idiomatic, *shukr guzār k.*, v n.
To be thankful or grateful for

A مشکوک *mashkūk'*, adj. شک See احتمالي (3)
1 Ambiguous, uncertain
2. Altered, tampered with

H مشکی باندھنا मुशकें बाधना *mushkeñ bāndhnā, yā charhānā*, v.a. To tie the hands behind the back, to pinion, to tie one's arms.

A مشمولہ *mashmūl'ah*, part pass. شمل tying a bag over a sheep's udder to prevent the lamb from sucking. Incorporated with (*shāmil*, 1, 2, 3).

A مشورہ *mashvar'at*, n f *mashvarah*, n. m شور 1. Consultation, counsel (*salāh*, 1)
2 A conspiracy, plot. [(*salah k.*)
mashvarat, yā mashvarah k., v a. To consult
mashvarah mujrimāna, A criminal conspiracy
mashvarah lenā, v n 1 To consult (*salāh k.*)
2 To take advice [Well-known.

A مشہور *mashhūr'*, Illit. *māshhūr*, adj ہش *mashhūr o māruf* Noted, famous (*parghat*) [tion
mashhūr bad dyānatī, n. f Notorious corrup-
mashhūr k., v a. To proclaim (*ishtehār denā*)
mashhūr h., v n 1 To become public
2 To become notorious, famous.
mashhūr hai, It is currently reported

A مشیّت *mashī'yat, mashīat,* n f. شیاء willed
1 (*mashīat-i-Ezadī*) The will of God, fate.
2. (*Mah law*) Power or will.

A مشیر *mashīr', mushīr,* H *mantrī,* n. m. A minister (*salāh-kār*).
mashīr-i-jalsa, n. m A member of council.
mushīr-i-khās, n m. A privy counsellor.
mashīr-i-qaisar-i-Hind, Knight companion of the Bath, K C B.
mashīrān-i-saltanat Privy council. [an associate.

A مصاحب *musā'hib,* n. m. 1. A companion, 2 An aide de-camp.
مصاحبت *musā'habat, musāhebī,* n. f. Companion

A مصارف *masār'if,* n m. pl. of صرف Expenses.
masārif-i-bejā, Unnecessary expenses.
masārif-i-shādī, Marriage expenses [expenses
masārif-i-zurūrī, n. m. Immediate or necessary
masārif-i-ārzī, yā qair-muqarrarī, n. m See *kharch-i-gair-māmūlī.*
masārif-i-mulk, State expenditure. [hands.

A مصافحہ *masāf'aha,* Mah. n. m. Shaking *musāfaha k.,* Mah. v a. To shake hands.

A مصالح *masā'lah,* n. m 1 Materials (اسباب 2).
2. Ingredients, spices; seasoning.
Chane hain, masāle ke bane hain, ghī ke tale hain, nūn mirach ke mile hain! Lucknow Street cry.
3 Gold or silver lace
1 *Ṭopī yā angarkhe kā masālā.*
2. *Āi jān! aisā chhāṭī se liptāyā bhich-kar,* [Sahab *Anjyā kā merī sārā masālā masal gayā* Wom. Jān My dear! he pressed me to his breast so tight, The lace upon my boddice he crushed quite.
4. (*Slang*) A young woman.
Ek aur masalah ḍyā hai. [for a building, etc.
masā'le-dār, n m. One who supplies materials
masāle-dār, adj 1 Seasoned with spices.
2 Bound with lace.
masālah ḍālnā, v n. To season.

A مصبر *musab'bar,* n.f. Aloes (*elvā*) [corrects.

A مصحح *mus'ṣhh,* n m One who revises or

A مصدر *mas'dar,* n. m صدر. 1. Source; origin. 2 (*Gram.*) The infinitive mood.

A مصدق *masad'daq, musaddaqa,* adj. Verified, attested; authenticated.

A مصرع *mis'rā,* n m A line of a verse.
misrā lagānā, v a. To add a line to a *misrā,* to make a couplet

A مصرف *mas'raf,* Illit *mashraf,* n. m Use.
Kis masraf ki hai?

A مصروف *masrūf,* adj. صرف Employed (*mashgūl*).
masrūf h., v. n. To be engaged, busy. [candy.

A مصري *mis'rī,* n f. 1. An Egyptian 2 Sugar-
3 A hunting knife. 4. A sword.
misrī kā kūzah, 1 A lump of sugarcandy.
2 (*Met.*) A sweet melon.
misrī khilānā, v a. 1 To stab, kill. [*pilānā*)
2 (*Mah.*) To betroth (Hin *sharbat misrī kī ḍalī,* A piece of sugarcandy.
misrī ke maze kā, misrī, adj Sweet as sugar.

A مصطگي *mast'gī, rūmī mastgī,* Bhoj *rūnī mastgī,* n f. Gum mastic, the resin of the *Pistacia lentiscus*

A مصفا *musaf'fā,* adj صفو Clarified; pure.
musaffī, adj Purifying, refining
musaffī i-khūn, Blood-purifying [pray on

A مصلا *musal'lā,* n. m صلي 1 A carpet to
1 *Bas ho chuki namāz, musallā uthāiye!* Prov Enough, the prayers are over, take up the carpet.
2. *Masalla pasār, ba²gal men yār.* Prov [e'er The carpet spread for prayer, Phyllis embracing
2 A place of prayer

A مصلح *mus'leh,* n m صلح 1 A reformer
2. (*Med.*) A corrective 3 An antidote

A مصلحت *masla'hat,* n. f. 1 Expedience, advisability 2 Good policy
Har kase maslahat-i-khesh niko mīdānad P Prov Every one knows his own interest best.
maslahat k., v n. To consult together, hold a consultation
maslahat mālūm h. To deem expedient.
maslahat nahīn, Not advisable [the time
maslahat-i-vaqt, adj Seasonable, suited to
muqtazāe maslahat, G G Expedient [opportune
مصلحتاً *maslahatan',* adv Advisedly, *a propos,*

A مصمم *musam'mam;* H *pakkā,* adj. Fixed, determined
musammam irādah, n. m. Fixed determination

A مصنف *musan'nif,* H *granth-kār,* n. m. A writer; an author
musannif-i-lugāt, A lexicographer.

A مصنوعي *masnū'ī, masnū,* adj. Fabricated (جعلي and *banā huā,* 7)
musnūī dastkhat, n m G G A false signature
masnūī yā qalabī sikkā, n m Counterfeit coin

A مصور *musav'vir,* n. m. A painter; limner.
مصوري *musav'virī,* n f. Painting, drawing
musavvirī k., v n To draw, paint.

A مصيبت *musī'bat* n. f. صو Misfortune (بپتا & آفت) [See *āfat uthānā*, 1
musībat uṭhānā, bhugatnā, yā bharnā, v n.
musībat parnā, v n See *biptā parnā*
musībat pītnā, v n To labor under difficulty.
musībat zadah, musībat kā mārā, adj. Calamitous, miserable
musībat men paṛnā, v n. To befall one (a misfortune) [aorist.

A مضارع *muzā'rā*, n. m. ضرع (*Gram*) The

A مضاعف *muzā'āf*, adj ضعف 1 Doubled; double 2 Multiplied. [creased. 2 Annexed

A مضاف *muzāf'*, adj ضيف 1 Added; in-
muzāf, n m (*Gram*) The possessive case
مضافات *muzāfāt'*, n f. 1. Additions, annexations, appendages
2 Environs, suburbs *Muzāfāt-i-shahr*
مضاف اليه *muzāf ilaih*, S *sambandh*, S जाति संबन्धी (*Gram*) The thing possessed.

A مضائقه *muzā'ëqa*, n. n ضيق Consequence, importance [never mind.
Kuchh muzāëqa nahin It is of no consequence,

A مضبوط *mazbūt'*, adj ضبط See پکا 5, 10, 18, 20, 21, *sakht*, 1, & *sangīn*, 3 1. Strong, stout 2 Fixed, immoveable, stable, steady 3 Resolute 4 Cogent, valid.
mazbūt rahnā, v n To be fixed or firm
mazbūt k., v a. 1 To make strong or firm.
2 To fix, make fast
مضبوطي *mazbūt'ī*, n. f 1 Strength, firmness, force 2 Solidity 3 Validity, cogency.

A مضحكه *maz'haka*, n m ضحک
Pleasantry, banter, drollery

A مضر *muz'ir*, adj ضرر q v 1 Deleterious, offensive, bad (*burā*, 5)
2 Obnoxious, injurious. [riously
muzir h, v n To be pernicious, to affect injuriously
havā ko muzir-i-sehat k G G To make the atmosphere noxious to health
مضرت *mazar'rat*, n f ضرر Injury (ضرر) [damage
mazarrat pahunchānā, v a To injure, hurt,
mazarrat-rasānī, n f Injuring another

A مضراب *mizrāb'*, n f ضرب The hook with which the *sitār* is played upon [plicand

A مضروب *mazrūb'*, S गुण्य (*Arith*) Multi-
مضروب فيه *muzrūb fīh*, H *gunyā*, S गुणन (*Arith*) The multiplier

A مضطر *muz'tar*, adj Restless (*be-chain*)

A مضطرب *muzta'rib*, H *be chain*, adj ضرب 1 Agitated, distracted; disturbed, uneasy 2 Afflicted, chagrined.
muztarib h, v n To be agitated, uneasy.

A مضغه *muz'ğa*, H. *lothṛā*, n m. 1. (*muzgai-gosht*) A lump of flesh. 2 The fœtus, embryo

A مضمحل *muzma'hal*, *muzmahil*, H. *nidhāl*, adj. ضمحل 1 Fatigued, exhausted.
2 Weak, feeble
Bukhār ne muzmahil kar diyā. [prised.

A مضمن *muz'man*, adj. ضمن Included, com-

A مضموم *mazmūm'*, adj. ضم (*Gram.*)
A letter pronounced with the vowel point *zamm* or *pesh* (ُ)

A مضمون *mazmūn'*, n. m. ضمن. 1. The contents (of a writing) 2 Subject; matter. 3 A composition; an article; essay, address.
4 The sense, purport, tenor (معني)
mazmūn-nigār 1.An essayist 2 An editor [ship
mazmūn-nigārī, n f 1. Essay-writing 2 Editor-

A مضى مامضى *mazā mā mazā*, H. *jo huā so huā*. What is passed is passed, we will say no more about it, let bygones be bygones.

A مطابق *mutāb'iq*, adj طبق Like (*barābar*, 1, 10) [with (حسب).
mutābiq, adv. In comformity or accordance
mutābiq k, v a. 1 To compare with.
2 To make like, reconcile [cile.
mutābiq h., v n. To agree, correspond, coin-
مطابقت *mutāb'iqat*, n, f. Conformity, accordance (*barābarī*, 3) [requisition, call.

A مطالبه *mutāl'bah*, n m. طلب 1 A demand,
2 A claim, due (*dain*)
mutālbah khafīfah, A small Cause Court.
mutālbah k, v a. To demand, claim.

A مطالعه *mutā'lā*, n m. طلع
1 Reading; perusal. 2 Study
mutālā k, v a. 1 To read, peruse 2. To study

A مطبع *mat'bā*, n. m طبع stamped.
A press (*chhāpe khānā*).
مطبوعه *mutbū'ā*, adj Printed, published.

A مطرب *mut'rib*, طرب A musician, minstrel
مطربي *mut'ribī*, n f. Music, minstrelsy. [gold.

A مطلا *mutal'lā*, adj طلي Gilt; inlaid with

A مطلب *mat'lab*; Illit *matlib*, *matbal*, n. m. طلب See ارتھ 1, 2, 7 and 8
Dunyā hai, aur matlab Prov The world is all for self [ance of a work
matlab-barārī, n f The discharge or perform

matlab-barārī k., *matlab bar lānā*, v n.
To give effect to, bring about.
matlab rakhnā See *garaz rakhnā*
matlab kā yār yā garzī, *matlabī*, *matlabiyā*, adj See *garaz kā yār.*
matlab ko pahunchānā, To effect; accomplish.
matlab kī ghāt chalnā, v n
To look to one's own interest.
Dugānā jān! main matlab kī ghāt chaltī hūn,
Khilāz pān to angiyā karūn-rafū terī! Wom. Rāhat
My bed fellow, my life! my interest I pursue,
You give me *pan*, your boddice I will darn for you!
matlab nikālnā, v a. See *garaz nikālnā.*
matlab h., v n. 1 To gain one's end.
2 To be all up with one
Bhūk ke mārc matlab ho gayā
matlab yeh ki, See *garaz yeh ki* [ing, the east

A مطلع *mat'lā*, n. m طلع 1. The place of rising
2 The beginning or exordium of a poem.
matlā sāf h., v n. 1 To be clear (the horizon)
2 To be clear of obstacles, etc

A مطلق *mut'laq*, adj. طلق 1 Absolute, entire
2 Independent, unchecked [(کل)
mutlaq, *mut'laqan*, adv. Entirely, absolutely
mutlaq-ul-inān, 1 Independent, not subject
2 Free, unconcerned
mutlaq vakālat-nāmā, A full power, a document conveying absolute authority to an agent or representative.
razā-mandī-i-mutlaq, G G Unconditional assent.

A مطلوب *matlūb'*, *matlūbā*, adj. 1. Desired, sought 2. Demanded, called for

A مطمئن *mutmain'*, adj 1. Satisfied, contented 2 Quiet, tranquil.
mutmain k., v a. To encourage, give confidence.

A مطنجن *mutan'jan*, *mutanjan pulāo*, n. m. A Mah dish of rice, meat, spices, and sugar

A مطیع *mutī'*, adj. 1 Subject to, under.
2 Submissive, obedient, amenable.
mutī k, v a To subjugate, reduce to submission (*zer k.*)

A مظلوم *mazlūm'*, adj. ظلم Oppressed, injured.

A مظہر *muz'hir*, adj ظہر A deponent.
muzhir, n. m. An informer
muzhir h, To affirm, declare; report, depose.
مظہر *muz'hirah*, Stated, alleged.

A مع *mā'*, adv. With (*sāth*) [(علاوہ).
mā-hāzā, adv. Along with or in addition to
mān, adv. Instantly
معیت *mā'iyat*, n. f Companionship.

A معاد *māād*, n f The next world

A معاذ اللہ *māāz allah*, intj.
Heaven preserve us!

A معاش *māāsh*, Pop *māsh*, n. f. عیش 1, Livelihood (*ājīvkā*, 1). 2 Landed property.
maāsh-dār, The owner of an estate.
tarz-i maāsh, *tarīqa-i-maāsherat*,
Way of life, social condition.
maāsh'rat, n f. Social life, society.
nek maāsh One who earns an honest livelihood.

A معاف *mā'āf*, Illit. *māf*, adj. عفو
1. Exempted (*barī*, 1)
2 Forgiven, pardoned; excused.
Tāzim-i-kārigarān muāf! Prov Players.
Pray hold the artists (players) excused from showing respect!
3 Rent-free (land).
muāf bil-shart, A conditional pardon.
muāf k., v a 1. To absolve, dispense with.
2 To pardon, excuse 3. To remit.
muāf mutlaq, A free pardon.
muāf h, v n To be pardoned, excused
معافی *mā'āfī*, *muāfī i-zamīn*, *arāzī i-muāfī*, n. f.
1 (*muāfī*) A pardon, exemption
2 Remission of revenue. 3 A rent-free grant, rent-free lands 4 A grant from Government; an estate given as pension.
muāfī bāqī, n. f. Remission of a balance.
muāfī chāhnā, v n
To beg or ask pardon or remission.
muāfī chitthī, n. f.
A free pass; exemption from payment of a toll or tax, a warrant of remission
It was formerly applied to certain classes of pilgrims, exempting them from payment of the pilgrim tax. [life
muāfī hīn hayāt, Released or exempted during
muāfī-dār, n m. A holder of rent-free land, a grantee [perpetuity
muāfī dāemī, *yā istamrārī*, n f. Released in
muāfī-ravanna, n. m. An order or permit for the transit of merchandise free of duty
muāfī māngnā, v. n. To beg pardon, apologize
muāfī māmūlī, n. f
Established or customary remissions.
muāfī nā-jāyaz, n. f. An illegal grant

A معالج *mūāl'ij*, n. m. علج A physician, doctor.
معالجہ *muāl'ija*, n m. Medical treatment (*ilāj*, 3).
muālijā k, v a. To attend, treat, as a physician (*ilāj k* 1)

A معاملہ *mūām'ala*, *muāmila*; Illit. *māmlā*, n m عمل acted See بیوپار 1, 2, & امر (1, 2).
1 Dealing. 2 Negotiation.
3 A contract, bargain.
4 An affair, matter; concern. 5 Proceeding, particular 6 Cause or suit in law, a case. 7 A lass. 8. Sexual intercourse

muāmala-bāzārī meṅ, In course of business.
muāmalah bannā, v n 1 To be settled (a business); struck (a bargain)
2 To gain one's end
muāmala pukht-paz yā pakkā k
To settle a matter; conclude a bargain
muāmala-pardāzī k To act. [with
muāmala parnā, v n To have to do or deal
muāmala khārijī, n m An irrelevant matter.
muāmala dān, muāmala-shināṣ, n m.
A man of business
muāmala-dānī, n f A knowledge of business
muāmala sangīn, n. m.
A grave matter, a serious business
muāmala-i-fāsid, n m A dishonest transaction.
muāmale kā sachchā, khush muāmala,
An honest person
muāmale kā khotā, A dishonest person
muāmala k., v a. 1 To deal with, to buy and sell (*len den k*) 2 To treat with, negotiate
3 To contract, bargain
muāmale kī haqīqat-hāl, The merits of a case
muāmala mukammal, yā pakkā h, v n
To be completed (a transaction). [action.
muāmala naqdī, n m A ready-money trans-
wind-ul-muāmala, At the time of the transaction.
binā-i-muāmala, Cause of action.
khotā muāmala, A doubtful transaction, an unprincipled action. [affairs, politics
muāmalāt-i-mulkī, mulkī muāmalāt, State

A معاوضہ *mūāv'azah, muāvaz*, n. f عوض
1 Consideration given (*badlah*, 1, 2, 3)
2 Exchange, barter. [(*badlah denā*).
muāvazah dilānā, v a. To award compensation
muāvazah-i naqdī, A money compensation

A معاون *mūāv'in*, n. m 1 A helper, supporter 2 An assistant.
muāvin-i jurm, An accessory, abetter.
muāvin i-daryā, H. *sahāyak-naddī*, (*Geog*) A tributary [(*sahāī*)
معاونت *mūāv'inat*, n f. Assistance; help, aid
muāvanat k, v a To help, assist [contract.

A معاہدہ *mūā'hadah*, n. m An agreement,
qānūn i-muāhadah, A tort act

A معائنہ *mūā'ēnah*, n. m. عین Inspection.
mūāēnah k, v a. 1 To see, inspect.
2 To look into, examine.

A معبد *mā'bad*, n m. عود 1 place of worship, mosque 2 A place of pilgrimage.
معبود *mābūd'*, n m عبد *lit.* what is adored. God, deity

A معاد *mōtād'*, *mautād*, Illit. *mohtāj*, n. f. عود
A fixed allowance (خوراک 1, 3)

A معتبر *mōtabar'*, Illit. *mātbar*, adj. عبر
1 Reliable (*etbārī* 1). 2. True (*thīk*, 14)
motabar ādmī, A trustworthy person.
motabar jānnā, To adopt, admit, or receive as true or genuine.
motabar khabar, Authentic news.
معتبری *motabar'ī, motbarī*, Illit *mātbarī*, n. f. Credit, trustworthiness (اعتبار 1)

A معتدل *mōtadil'*, Rus and Illit. *māddil, mātdil*, adj عدل Temperate; moderate, mild
mōtadil h., v a 1. To temper, qualify, moderate, modify 2. To abate, lessen.

A معترض *mōtariz'*, n m عرض An objector.
motariz h, v n 1 To object, question (*etirāz k.*) 2 To hinder, obstruct, impede, come across. [acknowledges.

A معترف *mōtarif'*, part. act. عرف One who
mōtarif h., v n To acknowledge, confess.

A معتقد *mōtaqid'*, n. m.
A believer, follower of a creed or faith
mōtaqid h., v n To believe or confide in.

A معتمد *mōtamad'*, *mōtamid*, adj
Trustworthy, reliable.
motamad-ilah, A reliable person.

A معجزہ *mō'jiza*, n m. عجز A miracle
mojizah dikhānā, v a. To show a miracle.
mojizah k, v a To perform miracles

A معجون *mājūn'*, Illit. *majūn, majūm*, n f
An intoxicating drug made of the extract of hemp and sugar, an electuary

A معدن *mād'an*, n m. A mine (*khān*).
معدنی *mād'anī*, H *khānī*, adj Mineral; metallic.
معدنیات *mādaniyāt'*, H. *khānī bastu*, n f.
Mineral substances.
ilm-i-mādanyāt, H *khān-biddyā*, Mineralogy

A معدود *mādūd'*, adj. عد counted.
1 Numbered, computed. 2 Limited.

A معدوم *mādūm'*, *mādūm*, adj عدم lacked.
Extinct, non-existent.
mādūm k, v a. To annihilate, render extinct.
mādūm h, v. n To fail, cease, to be extinct.

A معدہ *mēd'ah*, H *pāk-asthalī*, n. m.
The stomach, hypochondrium

A معذرت *māz'rat*, n f عذر Excuse, plea (عذر 3)

A معذور *mōzūr'*, *māzūr*, adj 1 Excused, excusable. 2 Dispensed with. 3 Unserviceable, *mazūr ul khidmat*, adj Pensioned, invalided.

māzūr rakhnā, v n 1 To excuse, to hold excusable. 2 To dispense with
māzūr'ī, n. f Helplessness, inability.

A معرا *muā̃r'rā*, adj عرى 1 Naked, bare (*barahnah*) 2 Pure, simple. 3 Unstamped.

A معراج *m'erāj'*, n. f. عرج
Ascension (of Mahommed to heaven)

A معرفت *mār'afat, mārfat*, H *hāth*, prep عرف
Through the medium of, by the hands of, care of (*duāre*).
mā'rafat, n. f 1 Knowledge; revelation.
2. Means (ذريعه)
معرفه *mār'ifah, mārfā*, (*Gram*) A proper noun.

A معركه *mār'akah, mārka*, n m. 1 Strife, fight.
2 (*mārka-i-kār-zār*) A battle field.
mārke kā, adj Important, momentous
mārke kā ā lmī, A great man.

A معروضه *mārūz'ah*, adj. Dated.

A معروف *mārūf'*, adj عرف knowing
Notorious, celebrated (*mashhūr*).
معروف *mārūf'*, n. m. 1 The active voice
2 The letters و & ى are said to be *mārūf* when the former has the sound of *ū* and the latter of *ī*, as in *nūr* light, *nīr* water
3 (*Alg* S. ज्ञात राशि) A known quantity.

A معزز *muā̃z'zaz, muā̃zziz*, adj.
Honored, revered, honorable
Muazzaz khidmat yā ohdah.

A معزول *māzūl'*, adj عزل
Deposed, dismissed (from office) [office).
māzūl k., v a. To discharge, dismiss (from
māzūl h, v n To be dismissed (*bartaraf h*).
معزولي *māzūl'ī*, n f Dismissal (*bartarfī*)
māzūlī lāzim ānā, v n. To involve dismissal.

A معشوق *māshūq'*, Rus. *māsūk*, Panj. *māsūkṛā, masūk*, n m *māshūqah*, n f
The beloved one, a sweetheart, mistress.
Māshūq ki zāt be-vafā hai. Prov
Mistresses are a faithless brood.
معشوقانه *māshūqā'nah*, adj Lovely, charming
معشوقي *māshūq'ī, māshūqiat*, n f The state of being beloved. 2 Loveliness, charm

A معصوم *māsūm'*, adj عصم
Innocent, guileless, simple
māsūm, n m. An infant, a child
Assī baras ki umar, nām miyān māsūm! Prov
Eighty years old, and he is called a chicken!
māsūm'iyat, n f 1. Infancy
2 Innocence, simplicity

A معطر *muā̃t'tar*, H. *sugandhit*, adj. عطر.
Perfumed, fragrant

A معطل *muā̃t'tal*, adj عطل
Suspended, in abeyance.
muā̃t'tal k, v a To suspend (from office)
معطلي *muā̃t'talī*, n. f Suspension from office

A معطوف *mātūf', mātūfah*,
(*Gram.*) The first of two words or clauses connected by a conjunction
mātūf-alaih, (*Gram*) The second word or clause joined by a conjunction.

A معظم *moā̃z'zam*, adj Exalted, great

A معقول *māqūl'*, adj عقل See اچها 5—15, 13, 17—20, and *thīk* 4—7, 15
1 Reasonable 2 Right 3 Fair 4 Good and sufficient, satisfactory 5 Worthy 6 Acceptable. 7 Appropriate 8. Pertinent. 9 Expedient 10 Liberal, good
māqūl, n f Pl. *māqūlāt* Philosophy
Māqūl parhte ho yā manqūl?
māqūl! bajā! intj All right (*durust*)! very good! very well!
māqūl tankhuāh, A liberal salary

A معكوس *mākūs'*, adj. عكس.
Inverted, reversed, reflex
mākūs parhnā, To read (the Qurān) backwards
Repeating certain incantations, as saying one's prayers backwards was, with us, an appropriate step to be taken when about to invoke the aid of the powers of darkness

A معلق *muā̃l'laq* adj علق Suspended (ادهر 1)

A معلم *muā̃l'lim*, n m علم
A preceptor, a teacher (*pāthak*, 1)
mual'limah, n f A female teacher (*ustānī*)
moal'lam, n m. A student, pupil, learner
معلمي *muā̃l'limī, muallim-garī*, n f.
A teachership, tutorship

A معلول *mālūl'*, (*Logic*) An inference, effect

A معلوم *mālūm'*, Illit *malūm*, adj (ظاهر 1)
1 (*mālūma*) Known 2 Apparent, obvious
Āp kī ilmīyat mālūm! (*Ironic*)
mālūm k., v a 1 To find out (*daryāft k* 1)
2 To recognize (*jānnā*). 3 To perceive, feel 4 To understand, know
mālūm nahīn, I dont know. [found.
mālūm hotā hai, It seems, it appears, it is
mālūm h, v n 1 To be discovered, known 2 To appear, seem. 3 To know by experience
Mālūm hogā hashr ko pīnā sharāb kā! Prov
You will know on the day of judgment what it is to drink wine.
zurūrī mālūm h, v n. To be deemed necessary
maslahat mālūm hotā hai, It seems expedient
munāsib mālūm h To seem proper [sciences
معلومات *mālūmāt'*, n f. Pl. Things known,

A معلی *muall'lā*, adj علو 1 Elevated; sublime, high. 2 Exalted, eminent.
muallā alqāb, Of exalted rank
urdū-i-muallā, *lit* the royal camp Good Urdu (the Queen's English) [(*rāj*, 1).

A معمار *m'emār'*, n. m عمر A mason; architect

معماري *m'emār'ī*, n f. 1 Building, masonry, architecture. 2 The occupation of a mason.

A معمور *māmūr'*, adj عمر 1. Full, populous. populous 2 Cultivated. [Governed.

A معمول *māmūl'*, part. adj. عمل (*Gram*).

معمول *mā'mūl*, n m See چال 4,6 & دستور A custom.
māmul ke dın, A recurring period (menses)
Har mahine meñ kuṛhāte the mujhe phūl ke dın
Bāre abke to mere tal gaī māmūl ke dın. Wom. Rangīn [*tā*, 5).

معمولي *māmūl'ī* adj Wonted; common (*chal-māmūlī kharch*, n. m. Current expenses.
māmūlī savālāt, n. m. The ordinary questions.
māmūlī kār ravāī, n f. Ordinary practice or use.
auqāt-i-māmūlī, n. m Due time
dastūr-i-māmūlī, n. m The ordinary course.

A معمّا *muam'ma*, *moammā*, n. m. 1. What is made obscure or difficult to be explained 2 A riddle, rebus, an enigma; anagram, acrostic 3 A difficult or complicated matter 4 An innuendo

Is muamme ko āp nahīn samjhe.
muamma hal k., *yā kholnā*, To solve an enigma.

A معني *mān'ī*, *māne*, Illit *māēnne*; Rus. *miāne*, n m. عني Signification, acceptation (دار, 2) [interpret
mānī bayān k, v. a. To explain the meaning,
mānī denā yā rakhnā, v. n. To denote, imply.
be-mānī, adj 1. Destitute of meaning. 2 Absurd, nonsensical.
kyā mānī, int) What is the reason?

معنوي *mān'avī*, adj. معني meaning. 1. Intrinsic, essential. 2 Understood, implied.

A معهود *māhūd'*, adj Agreed on; stipulated.

A معيشت *māish'at*, n. f. 1. Livelihood 2 Daily food, the necessaries of life.

A معين *muai'yan*, *muaiyana*, adj عين Appointed; established; fixed.
muaiyan k., v. a To appoint, establish.
muaiyan h., v n. To be appointed, established.
vaqt-i muaiyan, The appointed time.

A معيوب *māyūb'*, adj عيب 1 Bad; evil, ill. 2 Opprobrious, improper, reprehensible.

A مغالطه *mugā'atah*, *mugāltah*, n m. غلط See *dhokā*, (1, 2). 1. Leading into error 2. Deception, delusion. 3 Error (*bhūl*, 4).
mugāltah-dihī k To mistake, misreport.
mugāltah denā, v. a 1. To misinform, mislead. 2 To practise deception; to balk, delude

A مغرب *maġ'rib*, *maġrab*, H *pachchham*, n.m غرب being hid. 1. The west; the western quarter 2. Sunset.
magrab kī namāz, Mah n. f. Evening prayers

مغربي *maġ'rabī*, adj Western. [(ایشانی).

A مغرور *maġrūr'*, adj. غر Proud; arrogant
magrūr'ī, Illit n. f. Pride (ایشان).

P مغز *maġz*, n. m. See *dimāg*. 1. The brain; encephalon (*bhejā*). 2. The inside; marrow; kernel; pith 3. The crumb (bread) 4. The best kind of pearl. 5. Intellect. 6. Pride.
magz urnā, v n To feel distracted.
magz bhaunkānā, *phirānā*, *khālī karnā*, *yā mārnā*; Ped *magz-zanī k*, v n. To fatigue oneself with talking.
magz pachchī k., v a. To rack one's brains.
magz chalnā, v n. To be turned (one's head)
magz se utārnā, *yā nikālnā*, v n. To make out of one's own head; to invent.
magz kā, adj. Cerebral; pertaining to the brain.
magz ko charhnā, v. n. To get to one's head.
magz khānā, *yā chātnā*, v. a. To tease, worry; harrass.
magz ke kīre jharnā, *magz kī kīl nikalnā*, v. n. 1. To receive castigation. 2. To be humbled.
magz kī nikalnā, (*Slang*) v. n. 1. To be emptied (of semen) 2. To be exhausted.
be-magz, *be-magzā*, adj. 1. Without kernel; empty 2. Brainless, empty-headed.

مغزي *maġz'ī*, Rus. *magjī*, n. f. Edging; border

A مغفرت *maġfar'at*, n f. Remission, absolution, pardon.
magfūr', adj. Deceased, dead

A مغل *muġal'*, n m. *muglānī*, n f 1. A Mogal.
1 *Mār liyā hai Mugle ko!* (Said of Nādar Shāh)
2. *Mugal bā-dagal.* Prov Saying Mogal cheat!
2. The third sect of Mahomedans.
mugal pathān, n. m A game like draughts, played with sixteen shells or pebbles on a diagram sketched on the ground, or on a board, or paper
mugal pathān larnā, Mah. Wom The sound made in boiling or simmering (*khadar badar h*)
kābūl mugal, n m. An idle disputant.

مغلاني *muġlān'ī*, n. f 1 A Mugal woman. 2 An attendant in the harem or women's apartments. 3 A needlewoman; sempstress
mugla'ī, adj. Having gold and silver lace

muglī hāṛ, n. m A large bone. [(Children).
muglī bīmārī; H. *kameṛe*, n. f. Convulsions

A مغلظات *muǧallazāt'*, n f. pl. of غليظ
Foul or abusive language. [language
mugallazāt baknā, yā sunānā, v. a. To use foul

A مغلق *muǧ'laq*, adj. غلق 1. Obscure.
2. Abstruse. 3. Very hard or difficult.

A مغلوب *maǧlūb'*, adj. غلب
Overcome; subdued; defeated.
maglūb-ul-gazab, Irascible; passionate.
maglūb k., v. a. To overcome, subdue. [(آداس).

A مغموم *maǧmūm'*, adj. Grieved, sorrowful

A مفاجات *mufājāt'*, adj. Sudden.
Marg-i-mufājāt A sudden death.

A مفارقت *mufār'aqat*, n. f. فرق separated.
1. Separation (*bichhoyā*). 2. Alienation.

A مفت *muft, muft meṅ*, Sant. *mostete*, adv.
1. Gratuitously; for nothing (سينت).
1. *Muft rā che guft?* P Prov.
You cannot murmur at a gift.
(You must not look a gift horse in the mouth).
2. *Muft kā māl kis ko burā lagtā hai?* Prov
A gift is acceptable to all.
2. In vain; unprofitably; uselessly.
Jis ne sir nīnd chaṛhāī, us ne muphtan umar canvāī. Rus. [passed his life away,
Who hath to sleep given way in vain hath
muft-khorā, n. m. A loafer.
Do kauriyān muft-khore ko bhī! Mendicants.
Two kauris for the beggar too!
muft meṅ kām karānā, v. a. 1. To get work done for nothing. 2. To press, impress.

A مفتري *muftar'ī*, adj. Knavish, tricky.

A مفتوح *maftūh'*, adj. part. pass. of فتح.
1. Captured, taken (a town, etc.) [*fatah(')*.
2. (*Gram.*) Pronounced with the vowel

A مفتون *maftūn'*, adj. Fascinated, enamoured.

A مفتي *muft'ī*, n. m. فتو
A Mah. jurist or law officer.
Kyā muftī kī le āūṅ? (Mazāq of Players).
Shall I bring her for nothing?
(A satire on a close-fisted *Muftī*).

A مفرح *mufar'rah*, adj. 1. Refreshing; exhilarating. 2. (*Med.*) Stimulating; reviving.

A مفرد *muf'rad*, adj. فرد Single, simple.

A مفرور *mafrūr'*, *mafrūrah*, n. m. فر
A run-away (*farārī*). [thetical.

A مفروض *mafrūz'*, adj فرض 1. Supposed, hypo-
2. (*Geom.*) Given; granted.

A مفروق *mafrūq'*, Subtracted.
mafrūq minho, The subtracter [ous (دلگئي 2.3)

A مفسد *muf'sid*, adj. فسد Factious; mischiev-
mufsid, n. m An incendiary; a mischief maker; ringleader (*āg-lagāu*, 2).
majmaë-i-mufsidān, A riotous assembly; mob.
mufsidā'nah, adv. 1. Riotously. 2. Feloniously.
مفسدة *mufsad'ah, mufsidah*, n. m. A riot.
mufsadah barpā k., v. n. To set up a riot.

A مفصل *mufas'sal*; Pop. *mufassil*, adj. فصل.
cut Detailed, circumstantial, full.
mufassal, mufassilan, adv.
In detail, fully (*tafsīl-wār*).
mufassal, n. pl. *mufassilāt*, 1 Particular mention, specification. 2. The country, as distinguished from the town [cularize
mufassal kahnā, yā bayān k., To detail; parti-

A مفعول *maf'ūl'*, n. m. فعل 1 (*mafūl-beh, yā mutlaq*) The accusative, dative, or objective case (*karm*, 4)
2. (*Slang*) A catamite See Ex. under *fāil*.
mafūl-i-sānī, The second object (of a verb).
mafūl-i-fī, The locative case (*adhikaran*).
mafūl i-lahū, The ablative case (*apādān*).
mafūl-i-māhū, The instrumental case (*karan*)
ism-i-mafūl, A passive participle.

A مفقود *mafqūd'*, adj فقد
Missing, lost; extinct; non-existing.
mafqūd, n m. (*Mah law*) One of whom it is not known whether he be living or dead.
mafqūd-ul-khabar, An address not found.

A مفلس *muf'lis, muflis qallāṅch*; Illit. *mukhlis*, adj فلس Penniless; indigent (*garīb*, 1).
muflis; Illit *mukhlis*, n m. 1 A pauper.
1 *Muflis hameshah khuār* Prov.
To be poor is to be in disgrace.
2. *Muflis kī jorū sadā naṅgī.* Prov
The poor man's wife is always naked.
3 *Muflis se savāl karnā harām hai.* Prov Saying
It is a sin to beg of a poor man.
4 *Kab lagātā hai koī is dil-i-be-hāl kā mol?* [Sūrūr
Sab ghatā dete hain muflis ke garaz māl kā mol
This wretched heart at its fair value none will own, [down.
The poor man's wares by all disparaged and beat
2 An insolvent. 3. (*Europeans*) A bachelor.
muflis k., kar denā, yā banā denā, v a.
To impoverish, make poor.

مفلسي *muflis'ī*, n.f. Pauperism, poverty, indigence
Muflisī aisī ham pe chhāī hai
Sir pe topī bhī to parāī hai.
Black poverty her pall hath o'er me spread,
Borrowed the very cap upon my head.
muflisī chhanā, v n. To be steeped in poverty

A مفوضة *mufav'vazah*, adj. فوض
Committed to the care of, resigned, ceded, vested, entrusted [understood

A مفہوم *mafhūm'*, adj فہم Comprehended, *mafhūm*, n m An object
mafhūm-i-māqūl, G G A reasonable construction.
mafhūm h., v n To imply; to be understood

A مفید *mufīd'*, *mufīd-i-matlab*, adj فید See *fāedemand* Good, advantageous.
mufīd h., v n To be useful, to benefit.

A مقابل *muqāb'il*, adj قبل 1. Confronting; opposing, against (آگے 2, 3)
2 Matching, corresponding, like

A مقابلہ *muqāb'alah*, *muqāb'lah*, Illit *muqālbah*, n. m قبل went before [er.
1 Opposition 2 Comparison 3. Encount-
muqāblah aur imtehān, Check, audit
muqāble par mustaid h G G To resist.
muqāblah chāhnā yā h, *muqāble ānā*, v n. To challenge, call to combat, defy.
muqāblah h, v a 1 To confront, oppose; contend with 2 To compete or cope with.
3 To compare, collate 4 To balance, examine, check, compare (accounts, papers, etc.).

A مقالہ *maqāl'ah*, m n (*Geom*) A book [book
Maqāla i avval, S प्रथम अध्याय (*Geom*) The first

A مقام *maqām'*, Illit. *muqām'*, n. m pl. *maqāmāt*, قوم 1 Place, site (استھان, 1)
2 A halt 3 Occasion; opportunity.
Maqām guftgū kā na thā
There was no occasion to speak
maqām bolnā, v n To order a halt.
maqām-i-pardah, n Privities
maqām denā, Hin. Wom. *mukām denā*, v a To go out to condole with
maqām i-siyāsat, The house of correction
maqām-i-shikāyat, Ground of complaint
maqām h., To encamp, halt, stay, put up
maqām i-muaiyan G G A certain place
maqām-i muqarrarah,
The appointed place or column
ba maqām, adv Instead, in the place of

مقامی *maqām'ī*, adj 1. Stationary, resident.
2 Local

A مقبرہ *maqbar'ah*, n m A mausoleum.

A مقبوضہ *maqbūz'ah*, adj قبض seized
Seized, taken possession of, held, possessed, occupied.

A مقبول *maqbūl'*, adj. قبل 1. Accepted, received 2 Acceptable, agreeable, grateful
3 Chosen, elect. [tress.
maqbūl, n m. 1 One of the elect. 2 A mis-

A مقتضاء *muqtazā'ē*, *muqtizāē*, n. m. قضي
Requisition, demand, necessity.
muqtazāē insāf, The ends of justice
muqtazāē-vaqt, Demanded at the time.
muqtazāē-vaqt, The nick of time
ba-muqtazāē, adv According to, in confirmity with, in consequence of. [ing.

مقتضي *muqtaz'ī*, adj. قضي Demanding; exact-

A مقتول *maqtūl'*, adj. Killed, slain.
maqtūl, n m (*Poet*) A lover
maqtūl o majrūh Killed and wounded.

A مقدار *miqdār'*, n m. قدر 1. Magnitude, size; dimension. 2 Quantity, weight.
3 Amount (جمع 1) 4 Rate; settled allowance 5. Measure (اندازہ 3).
6 (*Math*) A quantity
miqdār-i-majhūl, (*Alg*) An unknown quantity.
miqdār-i māʿlūf, (*Alg.*) A known quantity.
miqdār-i-muqarrarah A fixed amount or quantity [consecrated,

A مقدس *muqad'das*, adj. قدس Hallowed;
kitāb-i-muqaddas, n. f. Holy Scripture

A مقدم *muqad'dam*, adj قدم preceding. See *pahlā*. 1 Antecedent, before
2 Prior, preceding 3 Superior, chief.
muqqad'dam, Rus *muḳdam*, n m 1. A village head 2 A title of respect among villagers.
muqaddam jānnā, v n To consider preferable
muqaddam h, v n To be first or most binding
tārīkh muqaddam kar-ke likhnā, G G H. *pahlī mitī dālnā yā charhānā*, v n. To antedate

A مقدمہ *muqad'damah*, *muqaddimah*; Pop. *muqadmah*, Rus *mukadmā*, n. m قدم going before. 2 Preliminary; preamble, prelude, introduction. 2 Subject (*bāb*, 2)
Rāt kā muqadmah hai, nihatte na chalo!
3. A law suit, case, proceedings, prosecution (دعوی 3) [up a case
muqadmah banānā, *yā uthānā*, v. a To get
muqadmā jītnā, v n To win a case
muqadmah kharā k, To institute a suit, pursue by law, prosecute, litigate
muqadmah larānā, v a.
To go to law, litigate, conduct a suit.
maqadmah hārnā, v n. To lose one's cause

A مقدور *maqdūr'*, n. m 1 Power; capacity (*majāl*) *Maqdūr se bāhar pāon na rakho!*
2 Means, resources. 3 Presumption. [tion!
Merā kyā maqdūr thā! Should I have the presump
muqdūr bhar, A H, *tā-bā-maqdūr*, P A., *hatt-al-maqdūr*, A. adv To the best of one's power or ability, with all one's might
maqdūr na rakhnā, v n. To be unable

maqdūr-vālā, A. H n m. A rich or wealthy person, a capitalist. [(*be-bas*).
be-maqdūr, adj 1. Helpless, incompetent 2. Penniless (غريب). 3. Insolvent

A مقر *muq'ir*, adj قر Confessing, admitting
muqir, man-muqir, n.m One who admits a claim, or confesses a crime; one who pleads guilty
muqir-i-jurm h., To plead guilty.
muqir h., To confess, admit (*iqrār k*).

A مقرب *muqar'rab*, n m.
An intimate friend or associate

A مقرر *muqar'rar*, Illit. *mukar*, adj. قر [tain
1 Fixed, established 2 Appointed 3 Cer-
muqarrar; Illit *mukar*, adv Assuredly; unquestionably (*zurūr*, 2).
Āj woh muqarrar āēnge.
muqarrar k, v a 1 To set, settle (*taiyun k*)
2. To appoint, constitute.
3. To impose; levy (as a tax) [taxes.
tikas muqarrar k., v a. To impose or assess
jamā muqarrar k., v. a. To assess revenue.
hissa muqarrar k., v a.
To assign or allot shares.
مقررة *muqar'rarah*, adj. 1. Fixed, established; determined, prescribed; laid down.
2 Defined. 3 Usual, customary.
4. Permanent. [ed portion.
muqarrarah, n. m. A fixed allowance; appoint-
مقرري *muqar'rarī*, n. f. 1 A fixed lease; quit-rent. 2 A fixed stipend.
muqarrarī jagah Assigned places.

A مقروض *maqrūz'*, adj. Indebted [partitioned

A مقسوم *maqsūm'*, adj. قسم dividing Divided,
maqsūm, n. m. 1. A portion, share, allotment; lot. 2 Fate, destiny
Maqsūm ki bāt hai. [dividend.
3 (H. *baṭā ānk*, S. भाज्य) (*Arith.*) The
maqsūm kā likkhā, What is written in one's fate, predestination [The divisor
maqsūm-alah, H. *bāṭne-vālā*, S भाजक (*Arith*)
maqsūm-alah āzam, ād-i-āzam, H *baṛā bātne-vālā*, S. महतमापवर्त्तक (*Arith.*) The greatest common measure, G C M [(ارادة).

A مقصد *maq'sad*, n. m قصد Purpose, end
maqsad bar ānā, yā h To gain one's wish, attain one's object [Abbreviated.

A مقصورة *maqsūr'ah*, adj. قصر 1. Abridged. 2.
alif maqsūrah, The short *a*

A مقطر *muqat'tar*; H *tapkāyā huā*, part act. قطر Dropped, dripped *Āb-i-muqattar.*

A مقطع *maq'tā*, n. m. قطع
The last line of a poem in which the writer introduces his *nom de plume*
maqte kā band, The chorus of a song

A مقطع *muqat'tā*, adj Solemn; serious
Kyā muqattā sūrat hai! [Mah *Shara.*
muqatta dārhī, A beard cut according to the

A مقعبة *muqā'bah, muqābā*, Mah.; H P. *singār-dān*, n. m. A dressing case.
Muqābā koī khol missī lagāē,
Laboṅ par dhari koī apne jamāē Mir Hasan.

A مقعد *miqā'ad*, n. f. The *anus.* [2 Concave.

A مقعر *maqār'*, H *gahrā* adj. 1. Deep.

A مقفا *muqaf'fā*, adj. قفو Rhythmical (prose)
muqaffa o musajjā, Metrical and rhymed.

A مقفل *muqaf'fal*, Ped. adj Locked
muqaffal k., Ped. v. a. To lock up (*tālā denā*).

A مقلد *muqal'lid*, n. m. A disciple, follower.

A مقلوب *maqlūb'*, adj قلب Inverted, reversed.
maqlūb mustavī, n. m. A word or sentence which may be read backward or forward as درد (or in English, madam), a palindrome

Gr مقناطيس *maqnātīs'*, H. *chumbak*, n. m.
A magnet; loadstone.

A مقنع *maq'nā*, Illit. *makhnā*, n m. قنع
A bridal veil worn over the head and reaching almost to the ground.

A مقولة *maqūl'ah*, n. m. قول 1. A saying, an adage (*maslah*) 2 A quotation.
maqūlah bayān k., v a. To quote [rating

A مقوي *muqav'vī*, adj Strengthening; invigo-
muqqavvī-i-bāh, A specific for increasing venery, an aphrodisiac.
muqavvī-i-badan, n m (*Med.*) A restorative
muqavvī-i-dil, adj (*Med.*) Cardiac.
muqavvī-i-dimāg, adj Cephalic
muqavvī-i-kabid, adj Hepatic
muqavvī-i meda, n m. A tonic, a stomachic

A مقي *muq'ī, qaē-āvur*, n. m. An emetic.

A مقياس *miqyās'*, n m. The stile of a dial; the hand of a watch, the nilometer in Egypt. [meter
miqyās-ul-harārat, H *garmī-nāp*, A thermo-
miqyās ul-mā, H. *pānī-nāp*, A hydrometer.
miqyās-ul-mausim, H. *pavan-nāp*, A barometer

A مقيد *muqai'yad*, adj. قيد Imprisoned; confined (*pāband*). [silver thread.

A مقيش *muqqaish'*, n. m. Brocade; gold or

A مقيم *muqīm'*, adj قام stood.
Residing, stationed.
muqīm, Illit *mukīm*, n. m. 1. An inhabitant; a resident. 2 A wholesale greengrocer.
muqīm h., v n. 1. To occupy.
2 To halt, stay or put up at.

H مكا مُكّا *muk'kā*, Sant. *kukau*, n. m. S. मुष्टिका A blow with the fist
mukkā chalnā, v. n. To come to blows.
mukkā lagnā, v n 1. To receive a blow.
2 To suffer a shock. [the ear.
mukkā mārnā, v. a To give a blow or box on
mukkī denā, yā lagānā, To knead with the knuckles
hūrā-mukkī h., v. n. To come to blows.

A مكار *makkār'*, adj مكر 1. Pretending (*dubhāo*) 2 Artful, crafty; false.
makkār, A. H *makarhāyā, makarhāī, makkārah*, n. m An impostor (*dubheyā*)
makkār'ī, makkār-pan, n. Craftiness, artfulness.

A مكافات *mukāfāt'*, *makāfāt'*, n.f. كفي sufficient.
Reparation (*badlā*, 2 3).
mukāfāt meṅ, By way of reparation; as.
mukāfāt meṅ denā, v. a. To indemnify.

H مكال مُكال *mukāl'*, W. The altar on which the first fruits of the sugar press are offered up to Bābū Mukāl. [See حاذ 1, 3.

A مكان *makān'*, Rus *makkān*, n.m كون being
A dwelling house, a room. [a landlord.
makān-dār, n m. A householder or owner,
makān denā, jagah denā, v a. To lodge, put up.
makān karāē denā, v. a. To let a house
makān karāē lenā, v. n To rent a house.

H مكت مُكت *mukt, muktī*, Pop. *mukat*, Bhoj. *mukuti*, n. f S मुक्ति 1 Remission; relief, escape (*chhutkārah*, 1) 2. (S. *moksh*, H *mochh*) Absolution, salvation, deliverance of the soul from the body and exemption from further transmigration
muktī pānā, yā h., v. n. To get salvation.
Manne kar le nār, mukat hogī, jo taun manne karīn nāhīn tau terī kimaṅ nā pat hogī. Rus
Keep me, my love! salvation you shall have. If you refuse to keep me now in no respect you will be held.
mukt dātā, n m. A. deliverer, Saviour

H مكتا *muk'tā, mukhter'ā, mukterī, muktī*, Rus Bhoj *mutukā*, adj 1 Much, enough (*kāfī*).
Sauk mare to lāḍū bāhūṅ, aur dān dhan dūn muktā, [muktā. Rus. Wom song
Pachpirāṅ ki karūṅ kudhāī, us māṅ ghī ghālūn
If but my co-wife dies I'll sweets and alms give much, [in much.
For the five saints set on the pot, and butter put
2 Many; a great many.
Ande honge to bachche mukte ho rahenge. Rus. Prov
If you have the egg you will have plenty of chickens

S مكتا مُكتا *muk'tā, muktā phal*, A pearl (*motī*).
1 *Nak muktā bidrum bhayo op adhar ki pāī,*
Nain sain gunyā bhayo, hahs muktā ho jāī
Bihārī Satsai. [red seem,
Her red lips made the pearl hung from her nose
Then *abrus* black tipped turned beneath her black eyes' gleam, [soft beam.
But when she laughed you saw again the pearl's
2 *Gay muktā bānar lie, Bed liye aggyān,*
Parum sundar yogn lie, kāyar hāth kamān. Doha.
To a donkey the Veds, to a monkey a pearl,
To a coward a bow, to a friar a girl!

A مكتب *mak'tab*, n. m. كتب 1. A place for teaching writing, as distinguished from a *madrasah*, q v. 2. A Mah. school.
3 A feast given by the parents when a boy is first sent to school.
maktab parhānā, v. a. To teach in a school.
mak'tab-khānah, n. m. 1. A house; school.
2. (*Gamblers*) A gambling house.
maktab kā yār, A school-mate or fellow.
maktab ke larke, Schoolboys.

A مكتوب *maktūb'*, n. m. كتب wrote.
1. A writing; letter (*chiṭṭhī*, 1).
2 A collection of letters generally pasted one to the other, forming a long roll.
Maktūb parhā karo! khat parhnā ā jāegā.
maktūb-ilah, n. m. The addressee, drawee.

H مكت مُكُت *muk'aṭ*, W; *maṭuk*, E. n. m. See मुकुट, Pālī, *mukaṭo*. A crown; tiara.

H مكتا مُكٹا *muk'ṭā*, n.f. A silken *dhotī*, q v.

A مكدر *mukad'dar*, adj. 1. Turbid (*gadlā*).
2 Disturbed, troubled; sullen, gloomy.
3 Vexed, displeased.

S مكر मकर *mak'ar*, A. *jadī*, n. m. The sign Capricorn, represented by a water animal, with the body and tail of a fish, and the forelegs, neck, and head of an antelope, a shark, or alligator. [Capricorn.
makar kī mandī havā, (*Geog*) The calms of
makar mandal. yā chakkar, A. *khat-i-jadī*, (*Geog*) The tropic of Capricorn.

A مكر *makr*, Pop *makar, makar chakar*, n. m.
makkārī, n f 1 Pretence, pretext; colour; sham; disguise 2 Imposture; cheating; deceit (*du bhāntī*).
makr-chāndnī, A H. Bhoj. *makar chan*, n. f. Faint moonlight (*subeh kāzib*)
makr k., yā gāṅthnā, v a. To feign; pretend
Mare nahīn hain, makar kar gaī kain.
He is not dead, he is only feigning

H مكرانا مُكرانا *mukrā'nā*, v. a. 1 To prove a lie against one 2. To refute. [again.

A مكرر *mukar'rar*, adv. كر repeating. Twice,

mukarrar pesh k., To present again, re submit
mukarrar sıkarrar, adv A second and a third time ; repeatedly, over and over again.
mukarrar sıkarrar kahnā
To press or urge repeatedly
mukarrar talab k, G G To recall
mukarrar kahnā, v n. To repeat, reiterate.
mukarrar yeh haı, yā āṅkı, A postscript

A مکرم *mukar'ram*, adj
Noble, illustrious, respected, revered
mukarram-i-bandah, Honorable Sır

H مکرنا **मुकरना** *mukar'nā*, Bhoj *makı al*, v.n
A سکر See *ınkār k*, 1, 2, 4, 5.
To deny, belie, go back from one's word
Bıpat parī jıb bhet manāī, mukar gayā jıb dentī āī Rus. When trouble came a vow he made, when the trouble passed 'nay, nay' he said.
(The devil was sick, the devil a saint would be, the devil got well, the devil a saint was he.)

H مکری **मुकरी** *muk'rī, kah mukrī*, n f A kind of Riddle in verse, so called from *mukarnā* to deny
The first three lines are a *double entendre*, and the fourth line consists of the answer which they suggest, viz. 'A lover,' and its repudiation by the questioner, who then names the other word signified by the *double entendre*. Amir Khusro is said to have been the inventor of the *Mukrı*

S مکرند **मकरन्द** *makarand'*, Poet n m.
1. The nectar or honey of a flower
2 The *kokıla* or Indian cuckoo

A مکروہ *makrūh'*, adj کرہ Disgusting, loathsome, offensive (*burā*, 1, 3, 5)
Pānı nākhūn dubone se makrūh ho jātā haı
Water is fouled by dipping one's nails in it.
(The dead nail is considered poisonous, esp the nails of Europeans who are therefore obliged to use knives and forks, say the women).
makrūh, n m. Actions which the Mah law condemns as wrong, but does not invalidate

H مکڑ **मक्कड़** *mak'kar*, *makrā* n m S **मर्कट**
1 A large spider 2 A tall lean person.
makkar-jālā, (*Mech*) Cobwebbed

H مکڑانا **मकड़ाना** *makrā'nā*, *makar-kar chalnā*, v n
1 To move like a spider
2 To walk affectedly (*akarnā*, 3, 5)

H مکڑی **मकड़ी** *makrı*, n f S. **मर्कटक**, Pālı, *malkatalo* A spider.
Phūhar sūn makrı bhalı jo jālā deve pūr, [Rus
Mūrakh sūn gaddhā bhalā jo bojh puchāve dūr
Better a spider than a slut, for she a web can make, [take
Better an ass is than a fool for he loads far can
makrī kā jālā, n. m. 1 A spider's web, a cobweb 2 Anything very fine and slender
makrī malī jānā, v n. To be touched by a spider and have eruptions on the skin

A مکسر *mukas'sar*, adj Cubic

A مکسور *maksūr'*, n. m کسر A letter marked with the vowel *kasra* or *zer* (ِ)

A مکفول *makfūl'*, adj کفل Secured by bond, hypothecated, bailed (*marhūn*).

H مکلاوا **मुकलावा** *muklāv'ā*, n. m. See *gaunā*

A مکلف *mukal'laf*, adj کلف
1 Decorated, ornamented
2 Elaborate, exquisitely wrought.
al mukallaf, Yours obediently

H مکمل *mukam'mal*, adj. کمل Complete, perfect
nā-mukammal adj Incomplete

H مکند **मकन्द** *makand'*, n m A gem. [**महाकोट**

H مکوڑا **मकौड़ा** *makaur'ā*, *makorā*, n m. S.
A large black ant.
Nāk chadhā ıs dhāl phulāve jısā sıs makaure kā,
Sad yār lamerā lope kā Rus.
His nose he swells and turns up so, a large ant's head it seems, fit subject for the lash he seems

H مکول **मकोल** *makol'*, n f. Chalk.

H & P مکو *makoh'*, Farrukh *makuzyā*, Bhoj *makoī*, E *bhat kuvyān*, n. m. A medicinal plant, *solanum rubrum* [*mako* plant
arq-ı makoh, n. A liquor extracted from the

H مکھ **मुख** *mukh*, Poet *mukhrā*, n. m. S **मुख**
The mouth, face (مہ 1)
1 *Jı kā dukh dikhāve mukh.* Rus Prov
The heart's woe the face doth show
2 *Ho chhaıl! mohe mukhrā mānjan de re!*
Mukhrā mānjat besar uljhī, mohe lat sulyhāvan de re! Rus Wom Song
My wanton love! leave me alone to brush my teeth just, [dress must
My nose pin is displaced, my hair all tossed, I
3 *Yād āvat unke mukh kī batyān more kasak uthat jıyā men* Whene'er I dwell on words his lips expressed my heart doth throb anew within my breast [paramount
mukh, mukkh, mukhıyā, adj Principal, chief,
mukh-tāl', n m A chorus.
mukh chūmnā, v n To kiss
mukh mantarī, n m Prime minister
mukhā'gaı, adv Face to face
mukher'ā, makherā, A muzzle
mukh'ıyā, n m A head, leader; principal

A مکہ *mak'kah*, n Mecca in Arabia
Makke gaē na Madıne qaē, bīch hī bich men pay ambar bhaē Prov To Mecca nor Medina went he, midway a prophet claimed to be.

H مکھانا **मखाना** *makhā'nā*, Tir *malkhān*, n m
1 A plant, *Euryale ferox* 2 The fried seed of the water lily, *Anneslea spinosa*, Roxb
Jane koī, makhāne khāe koī. Prov
This one brings forth (a child), that one feasts on the strengthening sweets

H مکھن मक्खन *mak'khan*, Poet. *mānkhan*, n. m S. मक्षण Butter.

Makkhan hai malāi se mīthā! Dehlī Street cry Butter ho! sweeter than cream!

makkhan sem, A bean, *Canavalia gladiata*, Wat

makkhan nikālnā, v n. To churn or make butter.

مکھنیا मखनिया *makhani'yā*, n. m. A butterman.

H مکھنا मखना *makh'nā*, E. *maknā*, Bhoj. *mukunā*, n. m. 1 An elephant without tusks 2. A cock without spurs

H مکھی मक्खी *mak'khī*, *mānkhī*, Bhoj. & Tir. *māchhī*, n.f. S मक्षिका, Pālī, *makkhikā*. 1 A fly.

1 *Ab kyā makkhī chhīnk gai?* (Ironic.) Did a fly sneeze? (What made you drop your work all of a sudden?)

2. *Dekhti ānkkon makkhī nahin niglī jātī* Prov One does not swallow a fly with his eyes open. (One cannot openly associate with a bad character)

3 *Mākhī kin ne chākhī, khoī kis ne dhoī.* Rus (Said by a poor man) [would express?

Who'd lick a fly, the refuse of the cane who

4 *Bahut dānt mat nikālo, makkhī lāt mār jāēgī.* A jest. A fly will kick you if you grin so

2 The foresight in a firelock.

makkhī chūs, n. m *lit.* one who would suck a fly rather than lose any of the liquor into which it fell A skinflint; miser

makkhī-mār, n m 1. A fly-killer [cobbler plies

Makkhī-mār barā chamār Prov A killer of flies, a

2. A dirty, filthy fellow

3 One who exactly copies every mistake, blot, etc. of the original.

makkhī mārnā, v a. 1 To kill flies. 2. To idle.

makkhiyān urānā, v a. 1 (*makkhiyān jhalnā*) To brush away the flies

2 (*makkhī mārnā*) To do no work; to be idle 3 To be a good marksman (so as to hit a fly with a ball or arrow).

makkhiyān bhinaknā, v. n. 1 To buzz (flies).

2. To sit upon (flies)

3 To be ugly, disgusting, etc

jītī makkhī nigalnā, v n 1 To bring evil on oneself 2 To tell great lies

nāk pe makkhī na baithne denā, v a. *lit.* not to allow a fly to sit on one's nose

T[illegible] from incurring an obligation.

Na dete [illegible] yā baithne ham nāk par makkhī,
Jhalā karte hain ab yā āp ki do do pahar makkhī
And I who never brooked upon my nose a fly
Now brushing them for five hours at your feet just lie

H مکئی मकई *maka'ī*, Rus *makkā makkī*; Bhoj *janerā*, Sant. *jondrā*, n. f Indian corn, maize

Makkā hai dūdhyā! Street cry
Young and tender maize ho!

makrer'ā, Bhoj *dhatthā*, n m Dried stalks of Indian corn used as fodder

H مگدر मुगदर *mug'dar*, Tir. *muṅgdar*, n. m. S. मुद्गर, Pr. *muggaro* hammer. Dumbbells.

mugdar hilānā, ghumānā, yā phirānā, W.; *mugdar bhāṅjnā, bhānnā*, E. v. n.

To exercise with dumbbells.

S مگدھ मगध *mag'adh*; H. *magghā*, n. m, The tract of country comprising Patna, Gaya, etc.

Magghā meṅ marnā, agle janam meṅ gadhā bannā Prov In Maggha who from earth doth pass in his next life is born as ass.

magadh bhāshā, n. m A Prakrit dialect, much used in Siam, Barma, and Ceylon where it is called Pālī, the dialect of Behar, and esp. of Patna and Gayā

magdhī, maghai'yā, n m. 1. A native or resident of Maggha. 2. A tribe of agriculturists in Behar 3. A caste of Brahmans.

P مگر *mag'ar*; E. *mudā*, adv. Unless; except, if not; only, perhaps, in case (*par*).

agar magar lagānā yā k. To *if* and *but*.

H مگر मगर *mag'ar, magar-machh*, n. m. S. मकर or मकर मत्स्य 1. An alligator; a crocodile, 2 A pendant in an earring.

H مگرا मगरा *mag'rā, maghrā*, Bhoj. *mangurāh*, adj. Cunning. See *ghunnā*.

مگراپن मगरापन *magrā-pan*, n. m. *magrāī*, n. f. Stubbornness; obstinacy

magrā'nā, v. n. To be stubborn.

H مگری मगरी *mag'rī, magar, maṅgrī*, Poet. *māngaryā*, n f A ridge pole.

Are, magar chadhe dagar nānh mile. Rus. Prov. You cant find the road by climbing the ridge pole (Pride cannot see)

H مگریلا मगरेला *magre'lā*; Tir *maṅgrāil*, n.m. S. मङ्गल्या A small blackish, pyramidical-shaped seed of a very pungent smell; *nigella indica*. [overjoyed, transported.

H مگن मगन *mag'an*, adj S मग्न Delighted,

magan h., v n. To be transported with joy.

S مگھا मघा *mag'hā*, n. m. The tenth mansion of the moon; *a Leonis, Regulus*.

H مگھم मुग्घम *mug'gham*, adj. Secret, hidden.

muggham rahnā, ghar ke ghar rahnā, v. n. (*Gamblers*) To be quits. [endoes.

muggham men kahnā, v. n. To speak in innu-

H مل मुल *mul*, adv. 1 At last, after all.

2 In short. *Mul nāvāṅ chuk gayā.*

2. But (*par*)

Ham ne to bahuterā kahā, mul us ne na mānā.

S مل मल *mal*; H. *mailā*, n m. Filth, excrement.
mal mūtr, n. m. Excrements and urine

P مل *mal*, Poet. n. f Wine; liquor. [names.

H مل मल *mal*, n m. S मल्ल An affix to Hin

mal'jī, n m. 1. A form of address to a Hindu gentleman 2. A merryandrew.

H مل मल *mal*, *malh*, Bhoj *māl*, n.m.S. मल्ल
1. A professional wrestler.
2 An athlete (*pahalvān*).
mal-yudh, n. m Wrestling (*kushtī*)

A مُلّا *mul'lā*, *mullān*, Contemp. *mullānah*, n. m Cor. of مولىٰ, 1 A doctor; professor.
2 A Mah jurist, parish priest. [Prov
1 *Mullā na hogī to kyā masjid mein azān na hogī?* If there's no priest is there to be no worship?
2. *Mullān jī kyā kaheṅ ālhūn jī pahle hī samjhe hue hain.* Prov What new thing can the priest say that the tutor knew not before?
3 *Bed kiteb parheṅ, waz khutba, waz mullā, waz Pānde,*
Begar begar nām dhavāē, ek māṭī ke bhānde,
Waz khasī, waz gāē katāvahīṅ, bādhī janam ganvāyā, [Kabīr
Kahe Kabir ye donoṅ bhūle, Rām kisī na pāyā
The Mulla reads the Alcorān, the Pānde reads the Ved,
By different names though them you style of one clay both are made,
In slaught'ring ever goats or cows alike they waste their days,
Kabīr says, 'neither o'er sees God, each from the right path strays.'
3. A judge, the deputy of a Qāzī.
4. A Mah village schoolmaster who has also charge of the village mosque, and sometimes acts as butcher.
5. An orthodox or bigot.
6 (*mullān*) A decoy-bird.
mullā-garī, n. f. Teaching
mullāne khilānā, v. a. To feast Mah. beggars.

H ملاپ मिलाप *milāp'*, n. f. S मिलन See اتفاق (1, 2, 3, 5, 6, 7) 1 Concord. 2. Adjustment of differences; reconciliation.
milāp-jog, (*Bot.*) Perianthium [concord
milāp rakhnā, v n. To agree with, live in
milāp k., v a. To be reconciled to
milāp karvānā, v. a. To reconcile, conciliate.
milāp'ī, adj Social; friendly

A ملاح *mallāh'*, n. m *mallāhnī*, W, *malāhin*, E. n.f. A sailor, mariner; seaman (*khevaiyā*)
ملاحي *mallāh'ī*, n. f. 1 Seamanship; navigation, 2. Boat-fare [out naming him.
mallāh'ī gālī, *mallāhī*, n f. Abusing one with-
mallāhī hāth, n. m Swimming hand over hand, or, as a dog swims [complexion
A ملاحت *malāh'at*, n. f. ملح A rich brown

A ملاحظة *mulāh'izah*, Illit. *mulāhzā*, n m لحظ 1 Inspection, notice 2 Regard (*lihāz*, 4)
Mulāheze ki jagah mulāheza hai Prov Saying
mulāhizah kā ādmī,
An affable or courteous person.
mulāhizah k, v a 1 To view; inspect closely; examine 2 To regard with favor
mulāhize men āyā, *mulāhizeh se guzrā*, Had under consideration [examined.
mulāhizah, yā muqāblah shud Seen, compared,
ba-mulāhizah, 1 For the inspection of
2 With reference to (*ba lihāz*)

H ملار मलार *malār'*, *malhār*, n m S. मल्लारी
A *rāgnī* sung during the rains
Koī mare, koī malār gāē Prov Some die, some sing
malār'nā, *malār gānā*, v n. 1 To sing *malār*
Marne jāen, malār gāen Prov He goes singing to his death [on
2 To be merry 3. To dwell or expatiate

A ملازم *mulāz'im*, n. m لزم being necessary.
A servant, follower, an attendant
Mulāzim-i nau tez-rau P Prov
A new broom sweeps clean
mulāzim i-khās, A private servant. [mestics.
mulāzim khāngī, n m Domestic servants, do-
mulāzim-i-sarkārī, n m. G G A Govt or public servant. [public servant
mulāzim i-sarkārī bannā, G G Personating a
mulāzim k, *yā banānā*, v a. To engage a servant
ملازمت *mulāz'mat*, *mulāzmī*, n f 1 Attendance, service, duty 2 Waiting on a superior.
mulāzmat ikhtiyār k, v a To take service.
mulāzmat hāsil k, v n To be permitted to wait upon, to be admitted to an audience.

A ملاقات *mulāqāt'*, Rus *mulākhāt*, *mulkāt*, n f لقي visiting 1. A meeting, visit (*bheṭ*, 1)
2. Carnal intercourse
mulāqāt-i-bāz dīd, H *ulaṭ-bheṅt*, n. m A return visit [tion
mulāqāt paidā k, v a To obtain an introduc-
mulāqāt rakhnā, v n 1 To be on visiting terms 2 To be friends with.
mulāqāt k., v a 1 To pay a visit.
2 To have carnal intercourse with
mulāqāt karvānā, 1 To bring about a meeting between two persons.
2. To introduce a person
chand rozah mulāqāt A short acquaintance
mulāqāt'ī, n. m. 1 A visitor
2 An acquaintance

H ملاگير मलागीर *malāgīr'*, *malāgir*, n m. S मलयगिरि 1. The best sandal wood
2 A hill bird. [sandal wood
ملاگيري मलागीरी *malāgīr'ī*, adj Of the color of

A ملال *malāl'*, n m. Melancholy (اداسي)

A ملامت *malām'at*, n. f. لوم blaming.
Reproach, reproof.
malāmat k, Illit. *malāmtī denā*, v. a.
To reproach; reprove.

H ملان मिलान *milān'*, n. f. 1. Comparison.
2 Adjustment.
milān bojh, lhās bojh, (*Phys.*) Specific gravity.
milān milānā, v a. To adjust the accounts of land under cultivation.
milān nazar, (*Ast*) Apparent size.

ملانا मिलाना *milā'nā, milvānā*, v. a. See ملا v. n.
1. To bring together, join, introduce.
2. To act as a pimp [*ham,*
Kar fikr phand kī sau saubāten, sach men jhūt milāte
Khauf khatar zarā nahīn karte, dil men mauj urāte ham Mauj
With truth they mix up lies, a hundred schemes they weave at will, [with pleasure thrill.
No fear at all doth in them dwell, their hearts
milā lenā, v a. To draw over

ملاو मिलाव *milā'o*, n m 1 Mixture; admixture, commixture, composition 2. Amalgamation, annexation. 3 Adulteration, alloy
4. Accord; union.
5. Adjustment, reconciliation. [adulterate
milāo k, v a. 1 To mix, intermix. 2. To alloy,

H ملائی मलाई *malā'ī*, Sant. *chhale*, n. f. S. मक्खन Cream; clotted cream. [horse, etc.

H ملائي मलाई *malā'ī*, n. f Rubbing down a

H مُلائي मुलाई *mulā'ī*, E. n. f. Bargaining
mulā'ī k, E To bargain; settle the price

A مُلائم *mulā'im, mulāyam*, Rus *mulām*, adj
1. Soft (*komal*, l)
2 Moderate. 3 Mild; gentle.
mulāim chārah, n m Soft, light food
mulāim k, v a. 1. To make soft; soften.
2 To moderate; mitigate.
mulāyam h., v n 1 To be softened
2. To be assuaged. 3 To give in; to yield.

ملائمت *mulā'emat, mulāemī*, n f. 1. Softness; tenderness 2. Mildness; gentleness.

H ملایں मलायन *malā'yan*, W. *bukhaur*, E. *ghoghā par h.*, Bhoj. *muārī*.
Rice which stops short without forming seed, owing to defective nourishment, etc

H ملبا मलवा *mal'bā*, n.m. H. *mail* dirt. 1. Rubbish; dirt, sweepings 2. Bricks, stones, earth, etc. of a broken house 3 Village expenses.

A ملت *mil'lat*, n.f. مل Religious belief (مذہب)
mil'lat kā ādmī, n m A co-religionist.

H مُلتانی मुलतानी *multānī, multānī mitṭī*, n. f *lit* earth of Multān. Yellow ochre

A مُلتمس *multamis*, Ped n. m. لمس touching
A petitioner. [pending.

A ملتوي *multavī*, adj Postponed, adjourned;
multavī rakhnā, yā k, v. a. 1. To suspend, intermit 2 To postpone, adjourn, defer, put off [left in abeyance
multavī rahnā, yā h, v. n To be deferred,

H ملت मलट *mal'at*, n m Pasteboard.

A ملحد *mul'hid*, n. m
An infidel (*kāfir*); a free thinker.

A مُلحق *mul'hiq, mulhaqah*, adj. Annexed (متصل)
mulhiq h., v. n To be annexed. [glanced at.

A ملحوظ *malhūz', malhūz-i-khātir*, adj لحظ
Considered, contemplated, regarded.
malhūz rakhnā, v a. To regard; mind; consider

A مُلزم *mul'zam, mulzam*, adj Accused, charged.

A ملعون *malūn'*; Illit. *malāūn*, adj.
Execrated; excommunicated, accursed.
malūn, n. m. An imp, a little devil. [guts, etc.

T ملغوبا *malǧob'ā, malgobā*, n. m. 1 Entrails,
Is jānvar men se barā malgobā niklā.
2. Matter from a sore, pus 3. Sweepings, rubbish. 4. A thick infusion.
5. A pulse mixed with *dahī*, q v

A ملفوظ *malfūz'*, n m لفظ Pl. *malfūzāt*
The saying of a saint or spiritual guide.

A ملفوف *malfūf'*, adj لف wrapping
Wrapped, enveloped; enclosed.

A مُلقب *mulaq'qab*, adj Entitled; called.

A ملک *mal'ak*, n. m. An angel
malak-ul-maut, H *jam rāj*, The angel of death.

A ملک *milk*, Illit *mulak*, n f.
1 Landed property, rent free-land.
2. Lands given to certain classes, viz. (1) the learned and their pupils, (2) those who have abandoned the world, (3) the helpless and destitute, and (4) decayed gentry Similar grants in money were styled *vazifah* *Carnegy*

ملکي *milk'ī*, adj. Proprietary, relating to ownership in land.
milkā, n. m A landed proprietor.
1 *Milkī kyā jāne parāī dil kī?* Prov What does the landlord know of another's (the tenant's) heart? [their counsels ne'er disclose.
2 *Milkī na kahe dil kī* Prov Who lands possess

ملکیت *milkīy'at*, n. f 1 (*haqq-i-milkāyat*) Proprietary right in land.
2 Landed or real property

A مُلک *mulk*, pl *mumālik*, n. m

A conntry; state; territory.
Mulk i-Khudā taṅg nest, pāē marā laṅg nest. Prov. God's universe is wide enough, no helpless cripple am I.
mulk se khārij k.; H *des-nikālā denā*, v. a. To banish, exile. [annexation.
mulk-gīrī, n. f. Conquest; territorial conquest;
ملکي *mulk'ī*, adj. 1. Belonging to one's country; national; provincial.
2 Political; civil. 3 Native; domestic
mulkī, n. f. An era in use in some places, as in *Puranyā*, which is one month in advance of the Faslī year, beginning with the 1st of *Sāvan*. [General.
mulkī lāth, n. m. The Viceroy or Governor-
A ملک *mal'ik*, n.m. A sovereign (*bādshāh*, 1).
malik zādā, n. m. A prince.
malik ut tujjār, n. m. Prince of merchants, a title given to the chief merchant in a city.
malik ul-shorā; H. *rāj-kavī*, n.m. The poet laureate, the best at a poetical competition like the Eisteddfod. [talk affectedly.
H ملکانا मलकाना *malkā'nā*, Wom. v. a. To
Baiṭhī baiṭhī bāteṅ malkā rahī hai. Wom.
H ملکانا मलकाना *malkā'nā*, A caste of Hindūs forcibly converted to Mahammadanism.
H مُلکٹ मुलकट *mul'kaṭ*, n. m. The part of the bodice which covers the breasts.
H ملکنا मलकना *malak'nā*, Bhoj. *mulukal*, v. n. To perk oneself, to strut (*mataknā*).
A ملکہ *mal'ikah*, Pop *malkah*, n.f. 1. A queen.
2 (*malkā masūr*) The pulse *masūr*, q. v.
malkah moazzamah, The exalted queen.
malkah Vikṭūriā, n. f. Queen Victoria.
A P ملکہ *mal'kah*, n. m. 1. Quickness of perception, intellect, genius.
2. Proficiency, mastery.
H ملکھان मलखान *malkhān'*, n. f. A hero.
H ملگجا मलगजा *malgaj'ā*, adj. 1. Ruffled, rumpled. 2 Soiled, not clean.
Badan par jo uske the kapṛe saje,
Woh ujle na maile, magar malgaje.
H ملماس मलमास *malmās'*, E., *malh*, *laund*, W. n. m. S मल impurity, मास month.
An intercalary month, in which no ceremonies are allowed.
A مُلمع *mulam'mā*, *mulammā*, adj ملع shining, glittering. 1 Plated, gilt.
2. (*mulammā-sāz*) Specious, plausible.
mulammā, n. m 1. Gilding, coating (*jhol*)
2. A poem, the distichs of which are written in Persian and Arabic alternately.

mulammā-sāz, *mulamme-sāz*, n. m. A gilder.
mulammā k, v. a. 1. To gild, whitewash.
2 To gloss over; give a color to. [fire.
ṭhanḍā mulammā, Gilding without the aid of
H ململ मलमल *mal'mal*, n. f. Muslin
H ململا मलमला *malmal'ā*, adj. H. *mal* rub.
1. Brackish (*kharyātā*) 2. Sad (*udās*).
Āj kuchh jī malmalā sā hai
malmalā'hat, *malmalāt*, n. f. 1 Brackishness.
2 Repining (*pachtāvā*).
malmalāt ānā, v. n. To repine; to be sad.
H ملنا मिलना *mil'nā*, Sant. *mid*, v. n. S. मिल.
1 To be mixed, mingled, intermingled, commingled, blended, amalgamated.
2. To be joined, united (*jurnā*, 1). [*bhet h.*).
3. To touch (*lagnā*, 1). 4. To meet; visit
1 *Jo milte hain bichhṛe hue ek jā,*
Unhen nind bāton men ātī hai kyā? Mir Hasan.
When lovers sundered meet again
Against their talk sleep's power is vain.
2. *Bālā pan meṅ biyāh bhayo tab jhūlat rahī palnī palnā,* [*jubnā,*
Kar ke biyāh digar gayo balmā, chhoto ho mero
Sajnī! mohe āj mile balmā. Farrukh. Song
When I was wed a child I in the cradle swung,
My spouse did leave me then, my budding breasts yet young, [sprung!
Today, my dear, my absent husband hath up-
3. *Ek kanak aur kāmnī, yeh lambī tarvār,*
Jāt rahe Harī milan ko lie bīch hī mār. Doha.
Gold and woman sharp as swords
Slay those going Hari-wards.
4. *Siyām baran nit sohanī ajab anokhī nār,*
Do se, das se, bīs se, mile woh ekhī bār. Riddle.
Ans. *Kanghī*. A comb.
She's black and ever beautiful this female rare,
Or two, or ten, or twenty she's engaged with e'er.
5. *Voh aise milte hain jaise Sāvan se Bhādon*
They weep so when they meet as August and September rains
5 To clasp, embrace
6 To combine together, collude.
Mil-ke chorī karā dī.
7 To coincide; consist with
Donon aise mil gaē jon chakkī ke pāt.
8 To agree with; to be unanimous.
9 To be reconciled, to agree. [blance to.
10 To resemble, to be like, bear resem-
11 To suit (*thīk ānā*) 12 To find (*pānā*, 1—3) 13 To be shuffled together. *Ganjfah milnā*. 14 To come to hand.
Roz-gār aur dushman bār bār nahīṅ miltā. Prov
A livelihood and a foe are not always found.
milā khinchāo, (*Phys.*) Capillary attraction.
milāo-sukh biddyā Social science. [cide.
mil-paṛnā, A. H. *muntabaq h.* (*Geom.*) To coin-
miltā-huā, adj Resembling; matching; corresponding. [tially.
miltā jhultā yā jultā, adj. Resembling par-
milti āvāz, *sur*, (*Mus.*) A chord note.
mil kar rahnā yā cholnā, *mil baithna*, v. n.
To live on good terms
milne ko jāṇā, v. n To go on a visit.

milī-bhagat, n. f A confederacy (*sāzish*)
milī jachī biddyā, (*Phys*) Mixed science
milī rag, (*Anat*) A sympathetic nerve.
milī huī chāl, (*Phys*) Compound force or motion
mile hue zor, (*Phys*) A system of forces.
milnā sanjonā, v n
To get the intended presents ready.
Uth uth, ri bhābo, milnā sanjo, Marvan to chāli apni sās le. Marvan. Song
ملت *mil'lat, millat dārī*, n. f. 1 Society
2. Friendship.
millat-dār, A companion; friend.
ملنسار **मिलनसार** *milan-sār'*, adj
Sociable, friendly, convivial.
ملنساري **मिलनसारी** *milansār'ī*, n.f. Sociableness; geniality, friendliness.
mil'nī, n. f. P. (*milānā*) A meeting, visit, reception 2. A present made by the visitor, and esp by the relations of the bride [*mal.*
H ملنا **मलना** *mal'nā*, v a S. मृद् to grind. Pr.
1. (*malīlnā*) To rub, apply friction to.
2 To scrub, scour
3. To wring (one's hands) *Hāth malnā.*
ghorā walnā, v n To rub down or groom a horse [rupee or coin.
ملت **मलत** *mal'at, malat rupayā*, n. m A worn
malat k., v. a. To debase (coin)
mal-dal, malā dalī, n f. Rubbing; squeezing.
mal dal k, v. a. 1 To rub, squeeze
2 To thrash or beat (corn, etc).
3 To rub down (a horse)
ملیا **मलिया** *mal'iyā*, Bhoj *mālī*, n. m A small vessel of wood, or of the shell of a cocoanut, for holding the oil used in embrocation.
malyā met; Mār *mityā met*, adj. [stroyed
1 Rubbed out; effaced 2. Ruined; de-
3. Hushed, quashed (a quarrel, etc.)
malyā-met k., v a 1 To pull down, raze to the ground. 2. To hush up a quarrel.
H ملنگ **मलंग** *mal'ang, malangā*, n.m S मलोत्तुङ्ग
1 A tall robust fellow. 2 A Mah. mendicant with long unkempt hair. 3 A careless or inconsiderate person. 4 A bird.
ملنگي **मलंगी** *malan'gī*, n. m. 1 A labourer employed in manufacturing salt.
2. A wanton woman.
H ملوانا **मिलवाना** *milvā'nā*, Caus. of ملنا q.v.
H ملوانا **मलवाना** *malvā'nā*, v.a. Caus. of ملنا q v.
ملوائي **मलवाई** *malvā'ī*, n f The price paid for scrubbing, rubbing, etc
H ملوک **मलूक** *malūk'*, Rus. adj. S वल्गु
Beautiful; handsome (خوبصورت).
Yū to bhalī malūk lūgāī saē Rus.
A ملول *malūl,'* adj ملل grieved See *ranjīdah*
Melancholy, sad (اُداس 1).
ملول *malol'ā*, A. H. n m. Grief; sorrow. [sad.
malole ānā, yā uthnā, v n To grieve, to be
malole milnā, v. n. To be consoled.
H ملهڑي **मुलहटी** *mulah'ṭī, mulaṭhī, murahṭī*, E *mulhatī*, n. f S. मधुयष्टि
Liquorice (*jaṭṭī*)
H ملئي **मलै** *mala'ī*, n Rich alluvial ground along the banks of rivers, meadow land.
H ملےپنج **मलेपन** *male panj*, adj
Over eight years, aged (a horse)
H ملیچھ **मलेछ** *malechh'*, *malech*, *malich*, n. m. S. म्लेच्छ Pāli, *milakkho* 1. An unclean race, a race who make no distinction between clean and unclean food 2 A barbarian or one speaking any language but Sanskrit or Hindi and not observing Hindū rites.
3. An infidel 4 (Wom) A glutton
malechh bhāshā, A Hindi jargon, containing a large admixture of Persian and Arabic.
A ملیح *malīh'*; H. *sāñolā*, adj Nut-brown.
P ملیدہ *malīd'ah*, n m. P. *mālīdan* to rub
1 Pounded meal cakes mixed with butter, and sugar. 2. A fine woollen cloth, made of Kashmir lamb's wool
malīdah bāndhe phirnā, Slang, v. n. To be willing to prostitute oneself (as a catamite).
A مُلین *mulaiyan*, adj. Laxative; aperient, emollient; lenitive
Koī mulaiyan dawā khāo jis se qabz rafa ho!
H ملین **मलीन** *malīn'*, adj. S मलिन Pr. *mailam* or *malinam*, Pāli, *malino*. 1. Filthy, foul, dirty 2 Obfuscated, obscured; dull, dim.
Buddhi malin.
3. Heavy, sad (اُداس) *Dil malin.*
Āj merā lalvā bahut hī malin,
Nā dūdh pive, nā godi āve,
Kis bairan ne de dī aphīm! Song. *Dādrā.*
My darling's very dull and low today,
He will not suck, nor in my arms will stay,
What foe with opium drugged my boy today!
A مماس *mamās'*, *munās*, n. f. مس.
Place of contact
mamās-ul tamām, H *sāth-chhūṭī lakīr*, S क्षोटि स्पर्शिनी (*Geom*) Co-tangent
khat-i-mamās, H *chhūṭī lakīr* (*Geom*) A tangent
A ممالک *mumāl'ik*, pl of ملک q v
mumālik i gair ain, Non-regulation provinces.
mumālik-i-mahrūsah, Protected provinces
mumālik-i-magrabī o shimālī.

The North-Western Provinces N.-W P.
mumālik muffavvazah, adj Ceded Provinces.

A ممانعت *mumān'aāt, mumāneāt*, n f. منع forbade. Prohibition; restriction
mumāneat k., v. a. To prohibit (*manā k.*).

H ممانی मुमानी *mumān'ī, mumānī jān*, W.; *mavānī*, E n f. Mother's brother's wife (*māmī*), an aunt.
Mūnh par mumānī, pīth pīchhe gaibānī. Prov
Before my face 'Aunt,' behind my back 'that harlot'!

E ممبر *mim'bar*, n m. Cor. of member. [cil.
kauṅsal kā mimbar, kauṅslī, A member of coun-

A ممتاز *mumtāz'*, adj ميز distinguished.
Exalted, eminent; illustrious.
mumtāz k., v a To exalt, elevate.

A ممتحن *mumta'hin*, n m. محن striking.
An examiner, auditor
mumtahin-i-kīmiyā, n. A chemical examiner
sarkārī mumtahin-i-kīmiyā, n. The chemical examiner to Government.
ممتحن *mumta'han*, n m. An examinee

A ممد *mum'id*, n. m. مد extending
A helper, an assistant (*sāthī*). [lauded

A ممدوح *mamdūh'*, adj. مدح praised. Praised,
mamdūh, n. m The hero of a poem.
mamdūh-ilaih, v n. Above-cited, afore-mentioned. [tended

A ممدودة *mamdūd'ah*, adj. مد Prolonged; ex-
alif-mamdūdah, The long *ā*

A ممسک *mum'sik*, n. m. مسک holding fast.
A miser; niggard.
mum'sik, adj. 1. Retaining; retentive. 2 Stingy.

A ممکن *mum'kin*; S. *sambhav*; H. *hone-jog*, adj مکن being possible. Possible; practicable, feasible, can, liable; contingent.
1 *Kyā mumkin jo zarā khabar tak lene āē?*
2. *Jiskā honā mumkin hai, uskā na honā bhī mumkin hai.* What may be may not be [table-
mumkin ut-tabdīl; H. *palaṭne jog*, adj. Commu-
mumkin ut-taqsīm, H. *bānṭ-jog* adj Partitionable, liable to partition.
mumkin ul-dakhūl, adj. Accessible. [culturable
mumkin-uz-zirāāt, H *khetī-jog*, adj Arable,
mumkin-ul-vusūl, yā husūl, H *pāne-jog* adj Attainable.
mumkin-ul-vuqū, H. *honhār*, adj 1. Possible 2. What is to happen
mumkināt', n f pl Possibilities.

A مملوکة *mumlūk'ah, mumlūk*, adj ملک
Possessed. [possessed.
mumlūkah o maqbūzah, adj. Purchased and

A ممنوع *mamnū', mamnūah*, adj. منع forbidding, repelling. 1 Prohibited; forbidden 2 Illicit, contraband

A ممنون *mamnūn'*, adj 1 Favored, obliged. 2 Grateful, thankful.
mamnūn k., v a. To oblige one
mamnūn h., v n 1 To be under an obligation. 2 To be thankful
Āp ke tashrīf lāne se main barā mamnūn huā

H ممولا ममोला *mamol'ā*, A *sāvah*, n m.
The Pied wagtail, *motacillinæ sāvah.*

H ممیاساس ममिया सास *mamiyā sās*, Mah, *maulas*, Hin n. f The husband's or wife's maternal aunt
mamiyā susar, Mah, *maulasrā*, Hin. n. m.
The husband's or wife's maternal uncle

H ممیانا मिमियाना *mimiyān'ā*, Bhoj *mimiāil*, Sant. *bebhāo*, v. a. S. मीम to sound
To bleat (as a goat)
Rāt bhar mimiyānī, aur ek bachchā biyānī. Prov
All night ableating, one kid dropped in the morning [*āut*, adj S. मातुलीय

H ممیرا ममेरा *mamer'ā, mamerī*, Bhoj. *mami-*
Relating to a maternal uncle.
mamerā bhāī, n. m. Mother's brother's son; a first cousin by the mother's side.
mamerī bahn, n. f. A niece of a maternal uncle

H ممیرا ममीरा *mamīr'ā*, n m. Cor of P *mamīrān*. A medicine for dimness of the eye.

A ممیز *mumai'yaz*, part. act. میز
Distinguishing, discriminating.
quvvat-i-mumaiyazah, n. f The power of discrimination, judgment. [spirit

H من मन *man*, n. m. S मन् to think 1 Mind,
1 *Man hamrā pās, dhan ankā pās* Bhoj Prov.
My mind is mine, his wealth is his
2. *Man jāne pāp, māī jāne na bāp* Prov [knows.
The heart its own sin knows, nor mother, father
3 *Jaisā man, vaisā dān*, Prov The gift as the donor
4 *Apne man se jāniye parāē man kī bāt* Prov
In your own mind another's purpose find. [Prov
5 *Sabar kar man men, ta sukh lahe tan men* Bhoj
Contented be your mind, your body ease shall find.
6 *Man ke hāre hār hai, man ke jīte jīt* Prov
If you lose heart you lose, the brave heart wins
7 *Manvā mar gayā, khel bigar gayā* Prov
Lose heart and you lose the game. [*nāhen*,
8 *Pī apno bas men hai nāhen, jo main kahat karat hai*
Hot nāhin apno kare lākh jatan, 'E, sakhī, sājan?'
'Nā, sakhī, man.' Mukri Riddle.
My love within my sway comes not, say what I will he will not hear,
A thousand schemes he sets at naught: 'Your lover, friend?' 'My mind, my dear'
9 *Rāng kā, piyā, kangnā gharāo, chāndī kā vā pe jhol phirāo, woh kangnā nāī ko do, lalvā kā nāl lo chhinvāī,* [*man kī!' Jachchā-girī.*
'Bare man kī re, bare man kī, jachchā suhāgan bare

A pair of pewter bracelets get, and silvered let them be, [string-cut-fee,
These to the barber midwife give for navel-
'Great heart hath she! great heart hath she! such liberality!'

10. *Dhanvant dhanvant sab koī dukhyā, nir-dhan dukh dhan rītā,* [Kabīr
Kahain Kabīr soī jan sukhyā jin apnā man jītā.
Riches sorrow ever bring, poverty as well, [quell
Happy are they, saith Kabir, who their passions

2. Conscience. 3 Consideration, attention.

4 (S. मान) A measure of weight of general use in India, usually 40 seers or over 80 lbs, but varying in value in different places, a maund.

1. *Pītam ham tum ek hain, dekhat ke hain doī,*
Man ko man se tol le do man kabhī na hoī Dohā.
My love! we're one though two to sight are we,
Maund weighed 'gainst maund two maunds you do not see. [Prov.

2. *Man motiyon bhī bikyā, man chāṅvalon bhī biyā.*
A marriage may be celebrated with a maund of pearls or a maund of rice

5 (S मणि) A gem; jewel. *Kāle kā man*

man aṭaknā, yā ulajhnā, v n. To fall in love with [*uktānā*).
man uktānā, v a. To be tired or sick of (*jī*
man basnā, v n To dwell in or fill one's mind
Chorā ke man base kakṛī kā khet. Prov
A field of cucumbers the thief's mind occupies.
man bhānā, v. n
To be agreeable to the mind; to please.
Man bhāī, mundyā hilāī Prov.
The heart it longeth so, the head says no.
man bhārī, yā burā k, v n. To give way to grief.
man-bhāvan, man-bhāonā, adj 1. Acceptable; agreeable, pleasant. *Sāvan man-bhāvan hai.*
2 Pleasing, amusing, diverting.
man-bhāvan, n. m. A sweetheart; a mistress.
man-bhāonā, The heart's desire [desires
man-bhar, 1 One maund. 2. As much as one
man bharnā, v n. To be sated (*jī bharnā*)
man bahlānā, To amuse or divert the mind.
man pe dharnā, man par ānā yā lānā, v. n.
To determine (*thānnā*).
man-chāhī, n. f. Self-will, obstinacy. [wayward.
man-chāhī k., v. a. To act wilfully, to be
man chalnā, v n. See *jī chalnā.* [to (*chit denā*).
man denā, v. n. To give one's mind to; attend
man samjhānā, man samjhautī k., v n.
To satisfy or console one.
man-samjhautī, n. f. Submission; resignation
man kā chītā, n m. The heart's desire.
man kā mailā, khotā, yā kapṭī, adj.
Disingenuous, crafty, deceitful. [way.
man kachchā k., v n. To fail, droop, give
man kachchā k, v a. To discourage; deter.
man k., v. n. To desire (*jī k.*).
man-kanṭhā, adj Chubby-faced.
man ke chīte h., man kī h., v. n.
To happen according to one's wish.
man ke laḍḍū phoṛnā, yā luṛhānā, v a To build castles in the air
man kī man men rahnā, v. n. To remain unsatisfied (a desire). [ecstasy.
man kī mauj. Emotion; pleasure; rapture,
man-giyān, man-bichār, man-biddyā, n. m.
Mental philosophy, psychology [*lubhānā*).
man lubhānā, v. n To allure; charm (*jī*
man lalchānā, v. n. To long for; hanker after.
man lenā, v a. 1 To captivate, charm.
1 *Ek palak mār, hañs mero man lino* Song *Ṭhumrī.*
A wink and a laugh, my heart was gone.
2. *Dol dulantī hañs paṛī, ki 'parkhī ne parakh liyā'*
'Kin terā jobnā bīdra, kin terā man liyā?'
'Kah na sakūñ, mere sāhebā, tum se main bahut darūñ, [Song.
Chhote devar chakchāl, un merā man liyo. Wom.
While fanning him I laughed—'the sharp one probed my thought.' [fancy caught!'
'Who hath your breasts abused, who hath your
'I dare not tell, my lord, held in such fear thou art, [my heart.'
Wiles of my younger brother in law have won
2. To fathom one's thoughts.
Tum to hamārā man lete ho.
man-mārnā, man mār-ke baiṭh rahnā, v. n.
1 See *jī ko mārnā.* 2 To suffer patiently.
Zar-dār hai to hargiz mat mār apne man ko,
Tanzeb, tan-sukhon se tarsā na apne tan ko Nazīr
If you have wealth your appetite why should you mortify? [thirst just gratify!
Fine muslins wear, with fair ones toy, your
man-mānitā, man-mānī, adj To one's heart's content, satisfactory (*bhātā*).
man mānnā, v n. 1 To be satisfied, contented.
2 To approve; accept.
Tumhāre to koī chīz man hī nahīñ mānti.
man-māne, adv. To one's heart's content (*khātir-khuāh*)
Bārah baras kī kanyā, aur chhaṭī rāt kī bar, man māne so kar! Prov.
A twelve years' bride, the bridegroom six days old—'do with me, love, your utmost will!'
man-mānī, Rare, n. f. Wilfulness; obstinacy.
Man-mānī, ghar jānī. Prov.
Headstrongness, house-ruin.
man milnā, v n. To be of one mind.
Man-mile kā melā, chit mile kā chelā. Prov.
When hearts agree there's company, the mind persuade disciple made.
man-mauji, man-mast, adj. Merry; jovial.
Man-mauji jorū ko kahe bhauji. Prov.
The merry soul calls his wife his sister in law
man-mohan, man-haran, adj Heart-ravishing
man mailā h., v. n. To be dejected, to be sad (*udās h.*) [to occur to one.
man men ānā, v. n. To come into one's mind,
man harnā, v. n. To steal one's heart.

H منا مچا *man'nā;* Bhoj *mānal,* v. n. See مانا
1 To be invoked
2 To be soothed, propitiated.

H منا مُنّا *mun'nā,* n. m. *munnī,* n. f. Darling

A مناجات *munājāt',* n m. 1 Prayers; supplications. 2 Hymns.
munājat paṛhnā, v. n. To read prayers.

A منادي *manād'ī, munādī*, n f. pl. of ندا Proclamation (*dauṅḍī*).
manādī k, yā phernā, v. a. To proclaim; promulgate [tom tom.
manādī karānā, Caus To proclaim by beat of
mnnād'ā, The vocative case

A مناسب *munās'ib*, adj. نسب Suitable (اچت)
munāsib jānnā, yā samajhnā, v. n. To consider proper or suitable.
munāsib nahīn. Inapplicable.
munāsib, yā shāyāṅ h. To apply, suit.
مناسبت *munās'ibat*, n. f. نسب 1. Relation, connection (*lāg*, 1). 2. Suitableness, fitness.

A مناظرة *munāz'arah*, n m. نظر looking closely. Disputation; discussion, debate.

A منافع *manāf'e*, Pop *munāfā*, n.m.pl.of منفعت 1. Profits; gains (*prāpt*, 2) 2 The surplus proceeds or nett profits of an estate.
munāfā bāqī, munāfā zāid, n. Surplus profits.
munāfa-i-khām, n. m. Gross profits.

A منافق *munāf'iq*, n m. نفق 1. A hypocrite. 2 An infidel, atheist.

H منانا मनाना *manā'nā*, v a 1. To conciliate; propitiate, coax; soothe; assuage, appease
Ghaṛī ghaṛī rūthe, manāvegā kaun?
2. To persuade; prevail upon, bring round.
3 To desire, long for
Ham to Khudā se manāte hain ki tum naukar ho jāo!
4. To invoke, call on God.
Allāh, pīr manānā.

H منانا मन्नाना *mannā'nā*, v. n 1. To raise its hood (a snake). 2. To be offended or angry.

H مناه मुनाह *munāh', munāh kā*, adj. Chief, head. *Munāh munāh-ke log jamā hue.*

A مناهي *manā'hī*, Pop *manāī*, n. f. نهي prohibiting Prohibitions, things prohibited.

A منبر *mim'bar*, n. m. A pulpit; a rostrum.

A منبع *mam'bā*; Pop. *bambā*, n. m
1 A fountain, *jet d'eau.*
2. A water-cut from a canal to a field.

A من بعد *min bād*, adv Afterwards, hereafter [(*jon-kā-ton*).
min-wa in, Illit. *ain main*, adv. As it was
min jumlah, adv. From among, out of.

A منت *min'nat*, n f. Entreaty (*bintī*).
minnat k., v. a. To importune, make earnest supplication [A vow

H منت मन्नत *man'nat*, n. f. H. *mānnā* to vow.
Pālā kis kis tarah tumhen, jānī,
Kaun mannat thī jo nahīn mānī? Wom. Shauq
My life! I reared you with such tender care,
I made for you all vows that ever were
mannat baṛhānā, v. a. To take off the amulets when the vow has been fulfilled.
Kyā din the, yāro! woh bhī the jab-ki bhole bhāle,
Phirti thī dāi le kar, phirti kabhī dadā le,
Choti koī rakhā le, baddhī koī pinhā le,
Hansli gale meṅ dāle, mannat koī barhā le,
Mote hon yā ki duble, gore hon yā ki kāle,
Kyā aish lūtte hain māsūm bhole bhāle! Nazir
Such times, my friends, the days when we were young and innocent, [content
Or carried by the maid, or in the nurse's arms
Some votive cords, some top-knots for an offering meant, [which your fate was blent,
Or necklace round your neck, or vows with
Or fat or lean, or fair or black, each state indifferent, [drank incontinent!
What draughts of pleasure we in childhood
mannat mānnā, v. a. To vow; make a vow.
Jo merī bachchī is chānd men ās se ho jāē to maiṅ Shekh Saddo kī mannat mānūngī. Mah Wom
If my daughter conceive during this moon I'll pay my vow to Sheikh Saddo

A منتخب *munta'kh'ab*, adj. نخب extracting, drawing 1 Chosen, selected. 2 Choice; rare
muntakhab, muntakhabāt, n.m 1 Abstract, compendium. 2 A selection 3 One of the gentry
Yeh muntakhab ādmī hai. [lection
muntakhab k., v a To make an abstract or se-
muntakhab h, v.n. To be chosen. [friend (*dost*, 1)

H منتر मित्र *mintr, mintar*, n. m S. मित्र A

H منتر मन्तर *man'tar*, n. m. S. मन्त्र
1 A spell, charm (*jādū*, 1)
Bichchhū kā mantar na jāne, sānp ke munh meṅ uṅglī ḍāle Prov The charm for scorpion's bite even he does not know, his hand into the snake's mouth yet must go
2. (*mantr shāstar*) A mystical or magical formula, the prayers or incantations of the Tantras, a division of the Vedās
3. (*gur mantr*) Spiritual instruction.
4 Counsel, advice.
mantar phūṅknā, paṛhnā, yā mārnā, mantar paṛh-ke phūknā, mantar chalānā, v a.
To charm, cast a spell, to read a spell or incantation (*afsūn k.*)
mantar d., v. a. 1 To give spiritual instruction 2 To make a disciple

منتر جنتر मन्तर जन्तर *mantar jantar*, n. m.
Incantation; sorcery, exorcism.

منتري मन्त्री *man'trī*, n. m.
Counsellor, minister of state
1 *Rājā ho-ke mantrī mān, Lachhmī ho-ke suno Purān* Sikshā. A king you are, your counsellor hear, a rich man, to Purāns give ear!
2. *Siyār ke mantrī kavvā, chhoṛ dihale hāṛ, chām, khāē lihale masuā.* Bhoj Prov
The jackal's minister the crow, the bones and skin he leaves, the meat he eats up, oh!
param yā pradhān mantrī; A. *vazīr-i-āzam*, n. m. The prime minister, premier
ku mantrī, n m. An evil counsellor.

A منتشر *muntash'ar*, Illit. *muntashir*, adj. نشر spread. 1. Dispersed, diffused.
2 Distracted, at a loss
muntashar k., v. a To disperse, scatter

A منتظر *muntaz'ir*, adj. نظر saw. Expectant.
muntazir-i-hukm, Awaiting orders
muntazir rakhnā, v a. To keep one in expectation or waiting.
muntazir rahnā, v n To expect, await; wait for.
hukm ke muntazir rahnā, v n To wait orders.
mauqe kā muntazir rahnā, v. n
To wait for an opportunity

A منتظم *muntazim'*, n m نظام strung. 1. A manager; superintendent 2. An economist.

A منتقل *muntaq'al*, adj. نقل transporting.
Transferred; transported [assignee
muntaqal-alaih, n m. A transferee, an alienee,
muntaqal k, v a 1 To transfer, alienate, assign 2 To dispose of, sell. 3 To endorse.
muntaqal karnā bād sakārne ke,
To negotiate after acceptance

H منتھا मुन्था *mun'thā*, n. m. (*Astro.*)
A conjunction of stars, under whose influence one is born [(scholar)

A منتهي *munta'hī*, adj Proficient, perfect

H منجا मंजा *manj'ā*, *manjhā*, n m. A thread-like worm, produced in the eye of a horse

A منجانب *min-jān'ib*, H. *or se*, adv.
On the part of, for, on one's behalf
minjānib Allah, From or by God

H منجر मंजर *manj'ar*, *manjarī*, n.f.S. मञ्जरी
1. The blossoms on a tree
2. A compound pedicle.
manjrā'nā, v n. To blossom.

A منجم *munajjim*, n m. نجم a star, planet.
1 An astrologer, 2. An almanack-maker

A منجمد *manjam'ad*, adj جمد froze
Congealed, frozen, concreted
munjamad h, v n To congeal (*jamnā*, 11).

H منجن मंजन *manj'an*, n. m. H *mānjnā* to scrub Tooth-powder, dentifrice.

H منجھ मंझ *manjh'*, *majh*, *madh*; Bhoj *manjhil*, n. m S मध्य Pr. *majjh*, *majjhno*, *majhani*. The middle
manjli-dhār, *manj-dār*, n f. Midstream.

H منجھلا मँझला *manjh'lā*, *manjh'lā*, *manjhlā*, adj.
Intermediate between the eldest and youngest. *Manjhlā bhāi.*

H منجھولا मँझोला *manjhol'ā*, *majholā*, *majhelā*, adj.
Middle-sized, middling

H منجھولي मँझोली *manjhol'ī*, *majholī*, n. f.
A light cart for passengers

manjhel'ī, *majherī*, Poet adj Noon; midnight.
manjhelī-rāt, n f. The dead of night.

H منجھا मंझा *manjh'ā*, *manjā*, Panj n.m
S मज्ज 1. The loins 2. A bedstead.
Juārī āyā hār, manjā ikk, juārī chār,
Jūārī āyā jit, manje chār, juārī ikk Prov
When gamblers lose one bed will do for four, but when they win each one must order four
3. A sort of throne or chair of state
4. The middle of a spinning wheel where the string is tied.
Charkhā nahīn nigoṛā chaltā,
Kāth purānā par gayā, manjhā kām nahīn kartā,
Yār barhatyā dūr basat hai, us bin kām nahīn chaltā,
Charkhā nahīn nigoṛā chaltā!

manjhā baithnā, v. n. To sit in state

H منجھنا मँझना *manjh'nā*, Bhoj *manjāil*, v. n S मज to clean 1 To be scrubbed, scoured, cleaned 2 To be polished.
Bahs men ilm manjhtā hai
3 To be trained; cultured, polished

manjhā huā, adj 1 Polished, refined.
2 Tried, experienced *Manjhā hūā ādmī*
manjhī bolī, n f Polished language.

H منجیرا मँजीरा *manjīr'ā*, *majīrā*, n m S मञ्जीर Two small brass cups struck together as cymbals
Bhāi! bājan lāge tāl majīrī, aur nāchan jo lāgī bhale bhale gharoñ kī betyān, ham to ure hī ke ho rahe. Rus. Brother! when the cymbals sounded and rich men's daughters began to dance—there all night I stuck
(The dancing girls were so richly clad)

A منحرف *munhar'if*, adj 1 Crooked, oblique
2 Disaffected (برگشتہ and سرکش 1, 3)
munharif, H *nā-bīch-barābar chaukhūnṭ*, S विषम चतुर्भुज n. m (*Geom.*) A trapezium or trapezoid [revolt
munharif h, v n To be disaffected 2 To

A منحصر *munhas'ar*, adj حصر encompassed.
1 Dependant, resting on
2 Limited, defined

A منحني *munhan'ī*, adj. حنی 1. Bent; curved.
2 Lean, thin 3 Humpbacked. [curve line.
khat i munhanī; H *gol-sī lakīr*, (*Geom.*) A

A منحوس *manhūs'*, adj نحس ill-starred
1 Unlucky, ill omened, black (بدبخت).
Manhūs makān, din, yā ādmī
2 Abominable, disgusting

3 Dismal; doleful, woebegone, lugubrious, glum *Manhūs sūrat manhūs*, n m. An unfortunate person.

P مند *mand*, S वन्त An affix signifying full of, as *aql-mand* sensible; *daulat-mand* rich

H مندا मन्दा *man'dā, mandī*, Poet. *mand*, adj S मन्द Pālī, *mando*.

1 Abated, allayed, lulled (wind)
Nikso chandā to andher bhayo mandā. Prov
When the moon appears the darkness flies.
(Falsehood pales before truth)
2 Dull (market) (*sust*, 7) 3 Moderate, low (*sastā*). 4. Low (tone).

mandā, mandvārā, n m. 1 Dullness of the market, depression of trade 2 Decrease, diminution. *Kām kā mandā hai*

mandā bolnā, v n. 1 To speak in a low tone. 2 To become dull (a market)

mand-bhāgī, Unfortunate, unhappy

mandā bechnā, yā lagānā, v a. To sell cheap.

mandā parnā, yā h., mandānā v. n
1 To be abated, lulled. 2 To become dull, to decline (a business).
3. To be appeased, pacified.

mandā tārā, (*Ast.*) Uranus.

mandāk, v a. To abate; mitigate, remit.

mand-mat, adj Stupid; silly.

mandī ānch, A slow fire.

mandī-budh, Mental imbecility

mandī dūkān, 1 A cheap shop 2 A slow shop

mandī hai, (The trade) is depressed.

H مندر मन्दर *man'dar, mandir*, Poet *mandarvā*, Bhoj *mandil, mandal*, n.m.S. मन्दिर
1. A house; dwelling-place, mansion
1 *Sukh mandar mān baith chain sān!*
Sukh le rāg gavā, gori!
Jāpe mān bār na jā, gori! Rus. Wom
2. *Rahas rahas gale lago, piharvā!*
Āi hai gori tere mandarvā Wom
2 A temple, pagoda. 3 The body
Is mandar le das darvāje. Hymn

rāj-mandar, n m A royal place.

H مندرا मुँदरा *mund'rā*, n m pl *mundre* A glass earring worn by jogis [Song Lāonī.
Any bhabūt ramāi jogyā, kānon men mundre ḍāre.

مندري मुँदरी *mund'rī, mundaryā*, n f.
A ring worn on the fingers, a signet
Itne bich meri gai re mundaryā,
Tum hi garhāi, sariyān, tum hi le lī,
Seyon par se gai re mundarya Wom. Song

A مندرج *mundar'aj, mundarjah*, adj درج enfolded Inserted; included (داخل 3).

mundaraj k., v. a. To insert (*dākhil k.*, 3).

mundarjah zail, adv
As follows, as below mentioned

H مندل मंदल *mand'al*, n f. S. मर्दल A kettledrum.

H مندل मँदला *mand'lā*, n. m The trunk [(of the body).

H مندنا मुँदना *mundnā*, Bhoj *murī*, v.n. S मुद्रण To be shut, closed.
Ānkh yā kivāṛ mundnā. [throw out.

H مندھانا मुँधाना *mundhā'nā*, Illit v. a. To

mundhāone-vālā, barsāone-vālā, E
One who receives the grain emptied out from the *chhāj* and carries it away to the heap to which it belongs [*mūnḍ* head.

H مندیل मन्दील *mandīl', mandīl*, n. f. H. A turban woven with silk and gold thread.

H منڈ मँड *manḍ, jagat*, n f. The raised rim of a well.

H منڈ मुण्ड *munḍ, mūnṛ*, n. m *muṇḍiyā*, n. f. S मुण्ड, Pālī, *mundo*. 1 The head
2 (*muṇḍh, muḍh*) Chief, head, principal

mund-chirā, n m 1 A sect of mendicants who extort alms by threatening to wound themselves 2 An extortioner

mund-chirāpan, n. m. Extortion

mundkar'ī mārnā, v n To sleep with the head between or on the legs drawn up
Gai mundkarī mār ākhir ko let, [Hasan
Chhapar khat le kone men sar munh lapet Mir

mund-māl, n f A necklace of human heads worn by Mahādeva

H منڈا मुण्डा *munḍ'ā*, adj 1 Shaven. 2. Docked. 3 Not pointed (a shoe)

mundā, n m 1 (Panj) A boy 2 A disciple (*chelā*) 3. A boot 4. The Hindi running hand in which the vowel marks are left out.

H منڈا मण्डा *mand'ā*, n m. S मण्ड
1 A thin cake (*phulkā*) 2 E A sweetmeat
3 Film, speck (on the eye)

H منڈاسا मुँडासा *munḍās'ā, murāsā*, n. m S मुण्ड head A loose turban

mundāsā bāndhnā, v n 1 To wear a turban or *amāmah* 2 (Wom) To be saucy, insolent.
Kharā tau rah, tū ne barā mundāsā bāndhā hai!

mundāse-pīṭā, Wom.n m. A wretch (an abuse)

S منڈپ मण्डप *manḍ'ap*, n m 1 A temporary building or shed. 2 A temple

H منڈل मण्डल *man'dal*, n. m S मण्डल a circle 1. A circle, circumference, disk.
2 Sphere, orb. 3 A round tent or house
4 The sky (*ākās*, 1) 5. An arena, theatre, circus. 6 A region, country
Brij mandal des basā raiyā! Wom
7 The headman of a village

mandal bāndhnā, v.n To be overcast, to lower (clouds)

maṇḍal desh, paṭkā, (*Ast*) A zone; a tropic. *rās-mandal,* S क्रान्तिवृत्त, A. *mintaqat-ul-burūj,* n. m The zodiac

H منڈلانا **मँडलाना** *mandlā'nā*; Bhoj *medāil,* v. n. To make a circuit, to hover round.

1 *Chileṅ mandlā rahī hain*
2 *Ishq ke māre maṅdlāyā phirtā hai.*
3 *Nillāns jis sar manḍlāve mukat-pati sūn lābhā pāve.* Rus. Prov [for royal benefits
The head round which a blue jay flits is marked

منڈلي **मँडली** *mand'lī,* n f. A company (ٹولي, 1,2).

منڈليا **मँडलिया** *maṅd'liyā,* n m. A tumbler pigeon (*lotan,* 1)

H منڈنا **मँडना** *mand'nā, manḍhnā,* v.a 1. To be kneaded (as flour) 2 To be busy or engaged. 3. To be engrossed or absorbed in

Sab nāch men mande hue hain

H منڈنا **मुँडना** *muṇḍ'nā, munrnā,* Bhoj *muḍāil,* n m. S मुण्डन 1. To be shaved.

Mundā jogi, aur pisī davā pahchānī nahiṅ jātī Prov A *jogī* shaven and shorn and a Medicine powder cannot be detected.

2 To be swindled, fleeced

muṇḍā'ī, n. f The fee for shaving

منڈو **मुंडो** *mund'o,* n f

1 A woman whose head has been shaved.
2 A widow, a wench (an abuse).

Ghar men diyā na bātī, mundo phire itrātī. Prov In the house nor lamp nor wick, the shaven head (widow) proudly struts about.

mundo kā janā, munḍo-vālā, n. m. A bastard.

H منڈوا **मँडवा** *maṅḍ'vā, munḍuā, manrvā, maṅrvī,* n. m S. मण्डप A grain; *Eleusine coracana,* Wat [Caus of مونڈنا q v.

H منڈوانا **मुँडवाना** *mundvā'nā, munḍānā,* v a

H منڈھا **मँढा** *maṅḍh'ā, mandhvā, maṛhā, marhvā,* n. m. S मण्डप 1. A temporary building or shed. 2 An open shed or hall adorned with flowers, erected on festive occasions, as at a marriage, etc 3 Nuptial bower.

Manḍhe tale ke suhele hain Prov.
While yet endures the nuptial bower bright mirth and song shall rule the hour

4 A marriage song 5 A winery [bower.

maṅdhā chhavānā, v a. To make the nuptial

Nilā mandhā chhavā, more bābal, parbat bāns maṅgāe! Marriage Song

bel mandhe charhnā, v n *lit* to climb (a creeper) 1 To be married.
2 To succeed, to be perfected

منڈھنا **मँढना** *manḍh'nā*; Rus *maṛhnā,* v. a मण्ड् to clothe. 1. To cover (a book with leather, or a drum with parchment).
2 To coat over; encase 3. To throw on one, saddle one with. *Unke hī sir maṅḍho!*
4. To be held, celebrated [q v.

منڈھوانا **मँढवाना** *manḍhvā'nā,* v a. Caus of منڈھنا

manḍhvā'ī, n f The cost of covering anything with leather, etc

منڈھي **मँढी** *man'dhī, maṅṛdiyā, marhī, maṛhaiyā, maṛaī,* n. f. S. मण्डप A *jogī's* hut; a hermit's cell (*kuṭī*). [porium.

H منڈي **मंडी** *manḍ'ī,* n. f. A mart; an em-

H مُنڈي **मुण्डी** *munḍ'ī,* n. f. A medicinal plant; *Sphœranthus indicus,* Wat.

H منڈياانا **मँडियाना** *maṅḍiyā'nā,* v. a. S. मण्ड् To starch (*kalap denā*).

H مُنڈير **मुँडेर** *munḍer', muṇḍerā, muṇḍerī;* Tir. *murerā,* n f. S. मुण्ड 1. The coping of a wall 2. The ridge of a roof.

munḍerī bāṅdhnā, v. a. To cope a wall.

A منزل *man'zil,* n. f. نزل descended.

1. A stage (*parāv,* 1).

Hasrat pe us musāfir-i-be kas ki roiye
Jo hak gayā kopaus ikch ke manzil ke sāmne! Sarūr
Weep for the helpless traveller who lays him down and sighs, [his eyes.
Footsore and weary on the road, the goal before

2 A day's journey. [tar)
3. (*Ast*) A mansion of the moon (*nichhat-*
4. A story or floor of a house.
5. A number (of boats or carts).

manzil ba-manzil jānā; H. *paṛāo paṛāo jānā,* v. n To travel by stages. [home to one.

manzil pahunchānā, v. a. 1. To prove; bring
2. To perform one's obsequies.

manzil denā, Mah., *bisrām d.* Hin. v. a.
To lay down a corpse for a while on the way to its resting place.

manzil k, yā kātnā, v a. To go one stage

manzil mārnā, v. n. To finish a difficult task.

manzil-i-maqsūd, n f. A goal; destination.

manzil-i-maqsūd ko pahunchnā, v. n.
1. To reach one's destination.
2 To gain one's object.

manzil h, v. n. (*Slang*) To discharge semen.

karī manzil, n. m A long march or stage.

منزله *manzil'ah, manzil'ā,* n. m.
1 Station; dignity (پايه 3).
2 (*In comp.*) A story (of a house).

ba-manzilah, adv. In the place of, instead of; as.

H منسا **मनसा** *man'sā,* n. f. S. मानस Cont. of H. *man* mind, *āsā* hope A. *manshā.*
Wish; desire (*ās,* 1, 2)

mansā pāp, Evil thinking, sinning in thought.

mansā pūran k, v a To fulfil one's hopes.

mansā-devī, n. f The goddess of the serpent race, and refuge against its venom.

A منسلک *munsal'ak, munsal'ikah,* adj. سلک thrusting in 1 Threaded; strung together

2. Appended, annexed.
munsalik k, v a. To append, file.
munsalak shuduh, A. P adj Attached, filed.

A من سلوی *man salvā*, n m Manna and quails, with which the Israelites were fed in the wilderness [2 Betrothed

A منسوب *mansūb'*, adj 1. Related, allied.
mansūb k, v. a. 1 To attribute, ascribe; impute, apply 2 (*Mah*) To betroth
A منسوخ *mansū'kh'*, adj سخ make void Cancelled, abolished, repealed (*mustaradd*)
منسوخي *mansū'kh'ī*, n f Cancelment; abolition; annulment, repeal

H منش मनुष *man'ush, manukh, manakh, mānakh, mānas*, n m. S मनुष्य Pr *mānuso*
1 A man (*purush*, 1) 2 Husband [as man
manush deh dhāran k., v n To be incarnated
Hit an hit pashu pakshi hu jānā,
Mānuk tan, gun, gyān nidhānā Ramāyan [show,
Friendship and hate e en birds and beasts do
Knowledge and arts confined to man below

A منشا *man'shā*, n. m Tenor, drift (اوٹھ 1)
manshāë insāf, The ends of justice
manshaë qānūn, n m. The purport of a law
hasb-i-manshāe. G G. In the sense of.

A منشور *manshūr'*; S वृत्तयष्टि 1 (*Geom.*) A right prism 2 A charter [ing

A منشي *mun'shī*, n. m. نشاء growing, increas-
1. A writer, scribe, scrivner
2 (*Europeans*) A Persian teacher.
3 A title of respect.
munshī-khānā, n. m The vernacular office room
munshī-garī, n f. 1 A clerkship 2 A teachership 3 Good writing or composition
mīr-munshī, n m The head of a Persian or vernacular office
munshiyānā khat, n m. Good penmanship

A منصب *man'sab*, n m نصب set up 1 Post, function, station. 2 Dignity (*martabah*, 1)
mansab-dār, n m. A functionary, an officer or official of rank
mansab-i-sarkārī, An official post or position
amal i mansabī, G G An official act.

A منصرم *mun'sarim*, n m. 1. Manager; administrator (*sarbarāhkār*, 1) 2 A subordinate settlement officer 3 The head clerk of a court of settlement or judge's court
4 A proxy, substitute 5 The teacher of a school who teaches *Patwārīs*

A منصف *mun'sif*, n. m نصف half.
1. A just judge 2. A subordinate judge
منصفي *munsif'ī*, n f 1 Justice, equity
2 A Munsif's Court
munsifī k, v a. 1 To preside over a court of justice 2 To do justice
munsifā'nah, adv. Equitably, justly

A منصوبه *mansūb'ah*, n m See ارادہ 2, 3
1 Intention 2 Determination 3. Plan
mansūbah bāz, adj 1 Aspiring, ambitious
2 Designing, conspiring
mansūbah bāndhnā, thahrānā, yā k, v n To determine, resolve

A منطق *man'tiq, mantaq*, S *nyāe*, H *bāt nikās biddyā*, n f Logic
Merā bail mantiq nahīn parhā hai Prov
My ox does not know logic (Said to a logician who argued that the ox might stand still and shake his bells so that the oilman could not infer from the sound of the bells that the ox was working the mill in his absence) [logic.
mantiq baghārnā, yā chhāntnā, v n To chop
man'tiqī, adj Logical [gious person.
mantiqī, mantaqiyā, n m 1 A logician 2 A litti-

A منطقه *min'taqā*, S क्रान्ति वृत or कटि बंध n m نطق A zone (*patkā*, 1)
mintaqat ul-burūj The zodiac (*rās mandal*)
mintaqa i bāridah janūbī, S दक्षिणीयशीत कटिबन्ध The south frigid zone
mintaqa-i bāridah shimālī, S उत्तरीय शीत कटिबंध The north frigid zone
mintaqa i-moh'riqah, H P *garm patkā*, S उष्ण कटिबंध The torrid zone
mintaqa i-motadilā, P H *sard garm patkā*, S सम कटिबंध The temperate zone
mintaqa i motadilah jūnūbī, S दक्षिणीय सम कटिबन्ध (*Geog*) South temperate zone
mintaqa-i-motadilah shimālī, S उत्तरीय समकटि बंध (*Geog*) The north temperate zone.

A منظر *man'zar, manzir*, n. m نظر saw
A sight, spectacle, view, landscape
manzar-i-ām, G G A conspicuous place [ed
A منظور *manzūr'*, adj 1 Sanctioned, granted
2 (*manzūr-i-nazar*) Approved, acceptable
manzūr-i-khudā, God's will
manzūr k, v a See *qubūl k* and *mānnā* (4, 6, 7) 1 To admit 2 To agree to
3 To confirm, affirm
manzūr-i-nazar, n m 1 A favorite, mistress
2 A protege, minion.
peshqāh se manzūr kiyā gayā, G G
Received the assent of.
منظوری *manzūr'ī*, n f 1 Consent, permission, sanction 2 Approval, choice (*qubūl*)
manzūrī bā qarīnah, yā zimnan,
Tacit or implied consent

manzūrī-i-bil Audit of a bill.
manzūrī sānī Re-admission.
manzūrī khās, Special sanction [tion
manzūrī kā muntuzir rahnā, v n. To wait sanc-
manzūrī kī āsānī, G G A Government appointment conveying a retiring pension.
manzūrī nīlām, The confirmation of a sale.
ba-manzūrī, adv With the consent, approval, or sanction of [proval of.
ba-shart-i-manzūrī, G. G. Subject to the ap-

A منظوم *manzūm'*, adj. Versified, in verse.

A منع *man'ā*, *manā*, n. m. 1. Prohibition, prevention; veto 2 Refusal.
manā k., v a. To prohibit, interdict (*barajnā*)

A منعقد *munāq'ad*, adj. عقد tied. 1 Bound (by contract, etc) 2. Held, celebrated.
Majlis munaqad hui

A منفرجة *munfar'ajah*; H *phaulā*, adj. Obtuse (an angle) [adjudged.

A منفصلة *munfas'alah*, adj فصل Decided;

A منفعت *munfā'at*, n. f نفع gained. Profit, gain, emolument (فايدة)

A منفعل *munfāil'*, adj Abashed, ashamed

A منفي *man'fī*, S क्षण adj. نفي (*Alg*) *Minus.*

A منقسم *munqas'am*, adj. Divided; apportioned, distributed. [graved.

A منقش *munaq'qash*, adj. نقش Carved; en-

A منقضي *munqaz'ī*, adj. قضي Elapsed, expired, past.

A منقطع *munqat'ā*, adj 1. Broken or cut off 2 Terminated, finished 3 Settled, decided. 4 Extinct. 5. Conclusive (*chuktā*).

A منقوطة *manqūt'ah*, adj. (*Gram.*) Dotted

manqūtah, n. m A species of composition in which dotted letters only are used.

A منقول *manqūl'*, adj. pl. *manqūlāt*, نقل transferred. 1. Transcribed, copied. 2 Related, narrated, recounted.
manqūlāt', n. m. Traditions.
منقولة *manqūl'ah*; H *uṭhāū dhan*, n. f. Movable or personal property.
gair-manqūlah, H *aṭal dhan*, n. f Real or immovable property

A منقّى *munaq'qa*, Rus. *munakkā*, *mulakkā*, n.f. *lit* cleared of stone, used for *mavīz* Bloom raisins.

H منكا मनका *man'kā*, n. m. S मणि 1 A bead (*dānah*) 2. The vertebræ of the neck.
mankā ḍhalaknā, *mankā dhalnā*, v. n. *lit* to hang down (the neck). To be dying.

A منكر *mun'kir*, n. m. 1. One who denies. 2 An atheist (S *nāstik*).
munkir nakīr, n m. (*Mah.*) Two angels who examine the spirits of the departed in the tomb.
munkir h., v. n 1 To deny; unsay. 2. To disown, renounce. [covered.

A منكشف *munkash'af*, adj. Revealed, dis-

A منكوحة *mankū'hā*, n. f. نكح *genitale arvum.* A legally married wife, a married woman.

H منگانا मँगाना *mangā'nā*, v. a. To send or call for
'Āth take ke gehūn mangāū, pisegī ke nāh re?'
'Nātā, mere bhore saiyān, pisā nāhin jāū re'
'Pis poī ke āge rakhā, khāegī ke nāh re?'
'Hāā re, mere bhore saiyān, khāūngī choṅ nāh re?'
'Here's six pence' corn I've brought, will you grind it or not?'
'Oh no, my simple spouse! I cannot grind a jot.'
'It's fore you ground and baked, eat it or not will you?' [sdo.'
'Why not, my simple spouse! I'll eat without

H منگتا मँगता *mang'tā*, n. m A beggar; mendicant.
Āp hī muyān mangte, bāhar khare darvāh. Prov Himself in need, a beggar stands without.

H منگسر मंगसिर *mangsir'*, *magsir*, n. m. S. मार्गशिर The eighth solar month. See اگهن

S منگل मङ्गल *mang'al*, n. m. 1. (*manglāchār*) Pleasure; enjoyment; revelry 2 (A. *nurrīkh.*) The planet Mars. 3 Tuesday.
mangal-chār, *manglā chār*, n. m 1 Festivity; rejoicing; congratulation 2 A song of congratulation, an epithalamium.
mangal-sūtr, n. A string of beads worn round the neck by married women, generally glass beads set in gold. Its absence is a sign of widowhood (Hoshangābād) *Carnegy.*
mangal gānā, v a. 1. To sing songs of joy
1 *Baithī burhyā mangal gāve.* Prov
2. *Gīt gavaniyān sab sang mkāre mangal gātī āī ri, Talā, potrā, jachchā rānī, ham tere ghar lāī rī* Rus. *Jachchā-girī.*
Upon our way we songstresses our songs of joy all sing, [Queen, we bring!
Our penny gift and baby clouts, O lying in-
2 To sing in one's praise or honor.
manglā-chār k, v n. 1. To rejoice; revel. 2 To marry; join a couple
منگلاچرن मङ्गलाचरण *manglā-charan*, n. m. Worship or salutation of Ganesh or other deity before commencing some good work.
manglā-mukhī, n. m. Nautch women, bards; players. [ing
منگلي मङ्गली *mang'lī*, adj. Rejoicing, exhilarat-

maṅglī, n. m One born under Mars.
Yeh laṛkī maṅglī hai.

H منگني मंगनी *mang'nī*, n. f. 1 (E) A loan

1 *Mangnī ke chandan ke na lagāī?* Prov
Who would n t apply sandal (to his forehead) when he gets it for nothing?
2 *Mānge kī mangnī, guryā kā singār* Prov
With remnants begged from here and there the doll is dressed and decked out fair
2 See *rākan* 3. (*Mah*) Betrothal (*sagāī*)
Āj mere mangnī, kal mere biyāh,
Parson laundyā o koī le jāe! Prov
Today she's betrothed, tomorrow she'll marry,
The next day who wills may the girl home carry,

mangnī denā, E v a To lend (*mānge denā*)
mangnī k, v a To betroth, affiance [q v
منگوانا मंगवाना *mangvā'nā*, v a Caus of مانگنا

H منگوچي मगौची *mangau'chī*, n f H. *mūng*
Balls of pulse ground and fried
mangaur'ī, *magaurī*, n. f Dry pulse meal ball.

H من من मिन मिन *min min*, adv. Slowly.

H من من मुन मुन *mun mun'*, Tir *pisu pisu*, n f 'Puss puss.'

H منمنا मुनमुना *munmun'ā*, n m.
A weed which grows up with wheat

H منمنانا मिनमिनाना *minminā'nā*, v n
1 To murmur (*buṛburānā*)
2 To eat slowly

S منو मनो *man'o*, Like, as, if, as though.

H منو मन्नू *man'nū*, *manuā*, Farrukh and Bhoj *mallū*, n m S मानव, Pālī, *mānavo*, P *maimūṅ* A monkey (*bandar*).
Mannū, mannū, rotī le! mere biran kī chotī de!
Boys. Monkey, monkey, here's some bread!
Grant my brother grow and speed! [*manānā*,

H منوانا मवाना *manvā'nā*, v a Caus. of

H منوبلائي मिन्नो बिलाई *minno bilāī*, P *gurba i-miskīn*, n f A hypocritical scoundrel (*garīb harāmzādah*)

H منوتي मनौती *manau'tī*, *īnch manautī*, n f.
S मानित 1 Satisfaction (*khātir-jamā*)
2. Surety (ضامني) 3 An acceptance
manautī-dār, n m One who becomes a surety for a consideration, esp one who is a security to government for a revenue payment

A منور *munav'var*, adj. نور light. 1 Illuminated, brilliant. 2 Enlightened '

H منورتھ मनोरथ *manor'th*, n. m. S मनः mind, अर्थ intent
The heart's desire, aim, object (ارتھ 1)
Man ke manorath pūre hon! Benediction
manorath sidh, *yā suphal h*, v n 1 To gain one's object 2 To be fulfilled (one's desire)

H منه मुंह *munh*, *mukh*, Brij *mondha*, *monhṛā*, E *mohrā*, *mohārā*, Sant *muthān*, n. m S मुख Pr *munh*, *muham*.
1 Face, countenance
1 *Merī mere munh par, terī tere munh par* Prov
With me he is for me, with you he is for you
(To hold with the hare and run with the hounds)
2 *Munh kālā, bakht ujlā* Prov
A black face, a fortune fair. [to one's face
3 *Jhūt bolūn, aur tere munh par!* Prov He lies
4 *Billī bhī lartī hai to apne munh par panjah rakh letī hai* Prov [with her paw
Even the cat when she fights shields her face
2 Mouth [tory) statements
1 *Ek munh do bāt* Prov One mouth two (contradic
2 *Āg kahte munh nahīn jaltā* Prov
To say 'fire' wont burn you
3 Opening, orifice, entrance, hole
1 *Pājāme kā munh.* 2 *Zakhm kā munh*
3 *Lālā, gon kā mondhā karo!* Sir, open your sack!
4 *Makān kā munh barā sakrā hai*
4 Presence (*huzūrī*, 1) *Munh se mahābā.* Prov
The master's presence keeps the servants in awe
5 Regard, esteem (*lihāz*). [Prov
1 *Kutte! terā munh nahīn, tere sāīn kā munh hai*
Not *your* mouth, dog, but your master's barks
(He presumes on his master's protection)
2 *Ham tumhārā munh karte hain, nahīn to abhī mazā chakhā deṅ.*
6 Partiality; bias (*taraf dārī*)
Sach sach kah do, kisī kā munh mat karo!
7 Capacity (*bit*, 1); strength
Uskā kyā munh hai jo hamāre sāmne bole!
8 Demand, charges, price
Us vakil kā bārā munh hai

munh utarnā, *utar jānā*, *yā nikal ānā*, v n
To be reduced, to become thin
munh uthā kar chalnā, v n To walk with one's head up, to walk carelessly [Wom Rāhat
Munh uthā kar na chalo ṅnt kī chāl, aē banno!
Khāti andhon ki tarah rāh meṅ thokar kyon ho?
munh uthāē, adv 1 With one's head turned upwards 2 Blindly (*aṅdhā-dhund*, 3)
munh uthāe chale ānā, v n
To rush in head foremost
Arī bi, roko! yeh kaun marduā ghar men munh uthāē chalā ātā hai? Mah. Wom [bed
muṅh-utthe, adv On waking or getting out of
Pahar rāt ko saudā kīnā, tīn rupaē man kar dīnā,
Ek nāj kī kyā thairāī, sab hī chīj par tejī chhāī,
Pandrah ser shām ko līnā, bārah ser kā munh-uth dīnā. Kāl kā gīt Song of the Famine
Large stocks of grain laid in the first watch of the night,
To sell at three rupees a maund they all unite,
Not one, on every sort of food hangs dearness' blight, [ing light!
Eve bought at fifteen sold at twelve with morn

muṅh-akhrī, adj. By word of mouth (*zabānī*, 1).
mūṅh ujlā h., v n. To come off with flying colours. [salivated.
muṅh ānā, v n. 1. To have thrush. 2 To be 3. To taunt (*chheṛnā*, 4)
Kyon sāhab! lage ham par bhī muṅh āne!
muṅh aṅdhere, kāle muṅh andhere, Day break.
muṅh bānā, v n 1 To open one's mouth, gape. 2 To give a forced laugh 3 To expire
muṅh bāndh-ke baiṭhnā, v n To sit silent
Loyo! Muṅh bāndhe kyoṅ baiṭhe ho? muṅh se bolo! Mah. Wom [teeth.
muṅh bidornā, dāṅt niporna, v a To show one's
Lajānā botā muṅh bidore. E Prov The shamefaced goat shows his teeth (Said of one who covers his shame with a forced laugh)
muṅh bigāṛnā, muṅh phulānā yā sujānā, v 1 To make a wry face or a poor mouth, to look sulky, to sulk 2 To put out of countenance; make one laugh the wrong side of his mouth. 3 (*muṅh teṛhā k.*) To spoil or disfigure one's face.
Mujh se tir phis lāī to muṅh bigāṛ dūṅgā! 4 To leave a bad taste in the mouth.
muṅh banānā, yā chiṛānā, v a To make faces at or mock one.
muṅh band k, v. a. 1 To hold one's tongue. 2 To silence one 3 (*muṅh bharnā*) To give hush money; to bribe
muṅh-bandhe, n. m. A sect of *Sevṛas* who keep a cloth hanging before their mouths.
muṅh-band-kalī, n. f 1 A bud. 2 A virgin.
muṅh banvānā, v. a. *lit.* to make oneself a good face To fit or qualify oneself for
Ek zarā haṭ ke baitho, muṅh banvāo!
Kahe chānī bhī 'mujh ko ghī se khāo!' Wom Shauq
Sit farther off! and get yourself a better face!
'Eat me with butter rich' exclaims the coarse meal base
muṅh-boltī, adj Speaking
muṅh boltī mūrat, n f A speaking statue
muṅh-bolī bahan yā bhāī, n. A brother or sister so called, an intimate friend.
muṅh bhar ānā, v n. 1. To water (the mouth) 2 To feel nausea, to be sickish
muṅh-bharāī, W, *muṅh-ṭopā*, E n. f. Hushmoney, a sop (*rishvat*).
muṅh bhar-ke, Wom adv Fully, completely, thoroughly [curses on.
muṅh bhar-ke kosnā, Wom v a. To heap
muṅh bhar-ke gālī denā, v. n. To pour forth a volume of abuse. [give bribes
muṅh bharnā, v a. 1. To fill one's mouth 2 To
Ek lā muṅh shakkar se bharā jātā hai, sau kā muṅh khāk se bhī nahīn bharā jātā Prov One mouth with sweets you may fill, but a hundred with dust you cannot [posed.
muṅh pānā, v n To find one favorably dis-
muṅh par, adv Before one's face
muṅh par thūk denā, v. a. 1 To spit on one's face 2 To disgrace or insult one
muṅh par jānā, v n. To be restrained through respect or regard for one.
Vallah! maiṅ āpke muṅh par jātā hūn, varnah ushī kyā majāl thī jo zabān hilā saktā!
muṅh par dānah na rakhnā, v n To go without a morsel of food.
Bukhār ke māre muṅh par dānah nahīn rakkhā.
muṅh par shafaq phūlnā, Poet. v. n. To be flushed with joy
muṅh par lānā, v. n. 1 To bring to one's lips. 2 To utter, say.
Aisī ochhī bāt mūṅh par lāte ho!
muṅh par mohr k., muṅh sī denā, v. a. To seal one's lips.
muṅh par nāk na h., v n. To be shameless.
muṅh par havāīyāṅ uṛnā yā fākhtah urnā, v n. 1 To be confounded (*bhuchak h.*). 2 To look blank.
muṅh parnā, v. n. 1. To fall into one's mouth. 2. To be eaten.
1 *Kisī ke muṅh par jāe to achchhā hai.*
2 *Harī khetī, gyāban gāe, muṅh pare jab jānī jāe* Prov A cow with calf, a field of corn be sure of when to your mouth they are borne.
3. To have the boldness or presumption to.
Unke sāmne muṅh nahiṅ paṛtā.
muṅh-paṛī, adj On men's tongues (*zabāṅ-zad*)
muṅh pasārnā, bānā, yā phailānā, v. n. To gape with wonder.
muṅh pakaṛnā, v a. To stop one's mouth.
muṅh-phat, muṅh-chhut, muṅh-zor, adj. Foul-mouthed, abusive.
muṅh phirnā, v. n. To be turned, paralysed (one's face). 2 To be cloyed, satiated.
Mithe se muṅh phir gayā.
muṅh phoṛ-ke kahnā, v. n. To break silence; make bold to say.
Ham ne muṅh phoṛ-kar chāryoṅ ko kahā to wah bhī nahīn pahnāī gaiṅ. Mah. Wom.
muṅh phernā yā moṛnā, v. a. 1 To turn one's face from one; to be averse to or against one.
Ab ā-ke buṛhāpe ne kiyā, hāe! ye andher, [Nazir
Jo dauṛ-ke milte the so ab lete hain muṅh pher.
But now, alas! old age hath brought on me this ill apace, [face
Who ran to meet me once now turn aside their
2. To abstain from, to avoid one.
muṅh phailānā, v. n. 1. To gape; yawn. 2 To desire overmuch.
Bahut muṅh mat phailāo! [price
2 To ask a high price for, raise one's
muṅh taknā, v n. 1. To stare or gaze at one. 2 To be astounded. 3. To look blank or foolish.
Muṅh takte kā taktā rah gayā.
muṅh to dekho! Only look at his face!
Apnā muṅh to dekho!
muṅh toṛnā, v a. To break one's mouth.
muṅh thulānā, phulānā, yā sujānā, v. n. To frown, look angry
Shab ko āī jo mere ghar Rangīṅ,
Muṅh thulā-kar maiṅ bolī us ghaḍī se,

'Khaw se jāo yāñ se ghar apne, [Rañgīn.
Dushmanon ko bukhār hai shab se. !' Wom

muñh joṛnā, Wom. v n *lit.* to bring one's mouth close to another.

To draw close together and whisper; to talk scandal in an under-tone

muñh jhulasnā, v. a. 1. To burn one's mouth

Main aur merā manus, tisre kā muñh jhulas Prov.
I and my man, whoe'er 's the third his face I'll burn. [a bribe, etc)

2 To blacken one's face (by giving him

muñh chāṭnā, v a. 1. To lick one's face 2 To caress 3 To make much of 4 To toady

muñh-chuthavval, E. n.m. Jaw, jabber, cheek

Lenā na denā, jhāthon muñh chuthavval. E. Prov.
He neither gives nor takes, it's jabber all.

muñh chiṛānā, v a. To make a bad imitation

munh-charhā, adj Having one's ear or ascendancy over him.

muñh chaṛhnā, 1. See *munh lagnā.*

2. To face one (for fight).

muñh chalānā, v. a. 1 To bite (a horse)

2. To work one's jaws, to eat

munh chalnā, v n. 1 To chew the cud, to be always eating.

Bakrī kā sā muñh chaltā hī rahtā hai. Prov
His jaws are always at work like a goat's [nā

2 To be foul-mouthed. See ex under *chal-*

muñh-chor, adj 1 Shamefaced, bashful, sheepish. 2 Keeping at home, or not visiting one's friends. [to kiss

munh chūmnā, Sant. *cho* v n. To give a kiss,

munh chhupānā, v n. 1. To hide or veil one's face, to keep *pardah* 2 To be bashful.

3. To hide; skulk, to be in hiding.

4 To evade, avoid.

munh chhūnā, yā chhuānā, v a *lit* to touch one's mouth. To give a formal invitation.

munh chhetnā, Sant. *mochā thapā*, v a.

To slap one on the face

munh dar munh kahnā, munh par kahnā, v n

To speak before one's face [before one.

munh dikhānā, v a. To shew one's face, come

Kyā munh dikhāungā ! How can I show my face?

munh-dikhāī, n. f. A present given generally by the female relations of the bridegroom on the first visit to the bride (*rū-numāī*)

munh dho rakkho ! lit go and wash your mouth ! Put on a better face ! [nishment

munh dekhte rah jānā, v. n. To be lost in asto-

munh dekh kar uthnā,

To see some one's face on getting up.

Āj kiskā munh dekh kar uthā hūñ jo ab tak roti nahīn milī ! Whose face on waking did I see today that yet no bread I have to eat?

munh dekhnā, 1 To see one's face in a glass

Kyā jānūn woh kaisā hai ? jaisā dekho waisā hai,
Arath to uskā sūjhegā, muñh to dekho ! būjhegā !
Riddle Ans Āīnah. A looking glass

Who knows what like it is? it is just as you view it, [dost see it?

Canst make its meaning out? look at your face,

2. To look about idly

Ham khāen, bilaiyā munh dekhe Boys
I eat, the cat looks on

3 To stare with astonishment or helplessness 4 To look to or depend on one.

munh dekhe kī prīt, ulfat, muhabbat, yā chāh, n.f. A show of affection or regard.

Yon to muñh dekhe kī hotī hai muhabbat sab ko,
Pīchhe jo yād kare usko vafā kahte hain
Such friendship all before your face but show,
Who friends in absence are but faithful know!

munh-dekhī, yā munh-dekh-kar bāt kahnā, v a. To say pleasant things, to flatter.

Munh dekhī sab kahen, Khudā lagtī koī nahīn kahtā Prov. All flatter and lie before one's face, God's truth no one doth speak.

munh denā, v n 1 To put one's lips to.

2 To favor, countenance

munh dālnā, v n. 1 (*muñh denā, ghusernā, yā garonā*) To put one's mouth to, to thrust one's muzzle in, to eat.

2 (Cock-fighters) To fight. [bitterly

munh dhānk-kar ronā, Wom. v n To weep

munh-zabānī, Illit adj Verbal, oral, *viva voce*

munh zabānī, Illit adv By word of mouth

munh zard, yā faq h To turn pale (from fear)

munh-zor, adj 1 Hard-mouthed (*bad-lagām*, 1)

2 Headstrong, stubborn (*dhīt*).

3 See *munh-phat* [siveness.

muñh zorī, n f 1 Foul-mouthedness. 2 Abu-

munh-zorī k, v n

1 To bear down by mere force of lungs.

2. To use harsh language, to abuse

munh sujānā, v a 1 To slap one's face so as to make it swell (*munh phulānā*). 2. To be in the sulks *Kyoñ munh sujāe baithe ho?*

munh sukernā, v n To make a wry face [tongue

munh sanbhālnā, v a. To bridle or hold one's

munh sūkhnā, yā khushk h., v n 1 To be dry (one's mouth) 2 To grow thin

Unkī tārīf karte hue munh sūkhtā hai. [lips.

munh se bolnā, yā phūtnā, v n. To open one's

muñh se phūl jharnā, v n. 1. To fall from one's lips (flowers of rhetoric)

2 (*Ironic*) To abuse

Vāh ! kyā munh se phūl jharte hain !

muñh se dūdh tapaknā, v n To be yet a child, to have no sense [to bill and coo

munh se munh lagānā yā milānā, v n. To kiss,

munh sīnā, v a. 1 To seal one's lips.

2 To silence one 3 To sew the mouth of a bag, etc 4 To give hush-money

munh kā phūrā, adj See *bad-lagām*, 2

muñh kā kachchā, adj Tender-mouthed (a horse)

Ghorā munh kā kachchā hai, lagām ko jhatkā na do !

munh kālā k. See *kālā muñh k*

munh kālā h, v n. To be disgraced, etc

1 *Jite to hāth kāle hāre to munh kālā.* Prov [face.
The winner blacks his hands, the loser blacks his

2. *Bāh ! ho aisī chotī mānd kā kālā munh*
Le jāe roṭiyāñ jo churā kar sīr mez !

May this thief's face, O sister, blackened be,
Who in her drawers conceals the bread she stole!

munh kā munh men, hāth kā hāth men, lit the morsel in the mouth, the spoonful in the hand Staggered, aghast

munh kā nivālā, n m *lit* a morsel Anything easily attained
Kyā munh kā nivālā samjhā hai?

munh k, v n 1 To face, turn one's face to. 2 To regard, to be partial 3 To be greedy or miserly 4 To attack, tackle 5 To come to a head (a sore)

munh ko lahū lagnā, v n 1 To get a taste for blood 2 To grow on one (a vice).

munh khulnā, yā khul jānā, v n. To become foul-mouthed [speak

munh khulvānā, v a 1 To provoke one to 2 To cause to be taken (a maidenhead)

munh kholnā, v a 1 To open one's mouth 2 To present to view, reveal

munh kā bāt chhīn lenā, v a. To take the words out of one's mouth.
Yehī batlāne ko thā main bhī ghāt,
Chhīn li goyā mere munh ki bāt Shauq [face.

munh ke bal girnā, yā ānā, v n To fall on one's

munh kī khānā, v n 1 To be convicted out of one's own mouth 2 To be browbeaten. 3 To be struck on the face, to be beaten
Hāth pāon haloge to munh ki khāoge [disgrace
4. To be put to the blush, to suffer
Izzat Allah ne bachāi āj,
Ham to samjhe the munh ki khāi āj Wom. Shauq

munh kīlnā, v a 1 To silence one 2 To tie one's tongue with a charm 3 To exorcise.

munh kī loī utarnā, yā lachchhan jharnā, v n 1 To lose one's good looks 2 To lose one's good manners, to be corrupted, demoralized 3 To lose one's sense of shame [tongued

munh kī mīthī, munh kā mīthā, adj Sweet-
Munh ki mithi, hāth ki jhūtī. Prov Sweet tongue, false hand. (She excites false hopes)

munh lāl k, v a. 1 To redden one's lips 2 To slap one on the face

munh lāl h, v n 1 To be reddened (the lips). 2 To be flushed with anger 3 To get a good name.

munh lapet-ke par rahnā, v n To lie down in the sulks, or in grief

munh latkānā, v n 1 To hang down one's head
Dard lagā ke munh latkā lo! 2 To make a long face.

munh lagānā, v a. 1 To apply the lips
Munh lagā-ke pi lo! 2 To countenance, to favor [*hānā*)
3 To be familiar with an inferior (*sir chaṛ-*
Larke ko munh lagāo to dārhī khasote, kutte ko munh lagāo to munh chāte. Prov
Pet a child and he 'll pull your beard, pet a dog and he 'll lick your face

munh lagnā, v n 1 See *munh lagānā* [*sōg,*
Dāli kaluṅ, bhāt kaluṅ, kaluṅ main pālki ke
Devrā pāpī khā baithle, saiyān kā munhon na lāg Wom. Bhoj Song
I cooked some *dāl*, I cooked some rice, I cooked some spinach green,
That wretch—my brother in-law—ate all, none has my husband seen

2. To be used, accustomed to (a taste)
Yahān kā pānī to hamāre munh nahin lagta.

3 To dispute or bandy words with
Chal! mere munh na lag! Wom

munh mārnā, v a. 1 To bite, sting 2 To fall upon, to attack 3. To say biting words 4 To hush, silence *Chār rupae se unkā bhī munh māro!* 5 To get the better of 6 To close the mouth of
Bori kā munh mār do!

munh-māngā, adj Asked, requested [*lūngā,*
Main hūn hakīm bādshāh kā, munh māngā so lū
Jo is se achchhā na hove, dām chaunne dūngā!
The king's physician I, whate'er I ask I'll take,
If you're not cured by this, I'll four such fees give back

munh-māngā mol, n m The price asked

munh-māngī murād, n f Heart-felt wish
Munh māngī murād nahin milti Prov
You don't get all you ask for

munh māngī maut, n f Wished for death
Munh mānge dām kaun detā hai munh māngi maut to milti hi nahin. Prov The price one asks who gets, not Death ever comes when called

munh maskoṛnā, v n 1 To turn up one's nose 2 To be displeased, offended.

munh moṛnā, v n. See *bāz ānā* 1 To turn away one's face, turn aside
Vārī pherī jab gaī, jab nīu dharāī—
Aur munh more bāten kare jab tālkhon āī—
Bāndh munderī ūtrā Jam dīyā dikhāī Prov
Foundations laid, with blessings plied—
The niches reached, face turned aside—
The coping done, black Hell descried

2 To give the cold shoulder to, turn a deaf ear to 3 To revolt, rebel 4 To abstain from

munh mīthā k, v a. 1 To sweeten one's mouth, to treat one 2 To give a bribe

munh men pān phīkā h 1 To become insipid to the taste (*pān*) 2 To be about to dawn

munh men pānī bhar ānā, v n 1 To water (one's mouth). 2 To be tempted, seduced.

munh men pānī chuānā, v a 1 To drop water into one's mouth 2 To perform the last services for one.

mūnh men parhnā, To read to oneself

munh men tinkā lenā, v n 1 To lick the dust (*khāk chātnā*), eat humble pie, abase oneself 2. To resign oneself to another

munh men ghungniyān bhārī h., W, *munh men dhān lāve h.*, E v n To have a potato in one's mouth

munh niporna, v n 1 To look blank or foolish 2 To simper
Are jā! kyā parāī lugāi delh munh niporc hai!

munh na parnā, v n Not to have the face to
Shikwah karne gaī the go un se,
Dekh kar munh parā na munh apnā Sharr
I went to her complaint to make,
At sight of her no word I spake

muñh nikal ānā, v. n. To sink (the cheeks).
muñh nochnā, v. n. To scratch one's face
munh hāth ṭūṭnā, v n. 1. To break one's limbs.
2. To meet with a bad accident. [and face.
munh hāth dhonā, v. a. To wash one's hands
munh hī muñh meñ, adv To oneself; within oneself [oneself.
munh hī muñh men kahnā, v n. To mutter to
tere muñh men khāl, *yā khe!* intj.
May your mouth be fouled!
kālā munh! May God bring disgrace on him!
munhā-munh, adj Brimful [stuff, overstock.
muñhā-muñh bharnā, To fill to the brim,
muñhā-muñhī k, E. v a. To altercate, dispute
munhā-mūnh mārnā, v. a. 1 To slap one on the face 2 To censure one before his face

A منہا *mun'hā*, adj Subtracted; deducted
minhā k, v a To deduct, remit (*kam k* 2, 3)
منہائي *minhā'ī*, n. f. 1. An abatement.
2 A reduction. 3. A reduction in the assessment, remission of rent or revenue.

A منہدم *munhad'am*, Demolished, destroyed.

H منہي मनहद्दे *manha'ī*, E n. m. S मनुष्य.
1 Man. 2 A husband. 3 A groom.

H منہيار मन्हियार *manhiyā'r*, *manhār*, n. m.
manhiyārī, n. f. S मणि a gem, and कार doer. A maker or seller of glass bangles
Pichhe se bolā voh, āge se boli voh,
Khol bathā voh, pasār bathī voh. Riddle. Ans. *Manhiyār* A bangle seller A *double entendre.* One calls out from behind, another from before, This squats and opens out, that stretches out afore

A مني *man'ī*, H *bīj*, n. f
Sperma genitale viri aut mulieris

H مني मुनी *mun'ī*, *muni*, *mun mahārāj*, n m
S मुनि 1 A holy man, a sage; seer; ascetic.
2 A recluse who has taken a vow of silence 3 An inspired saint who has attained more or less of a divine nature
mun'īsh, n m A chief of the *munīs* or sages.

H منيا मुनिया *mun'iyā*, n f.
The female amadavat. [bode good.
munyā bolnā, v n To have a good omen, fore-

A منيب *munīb'*, n m. A master (जी)

A H منيم *munīm'*, n. m. Cor. of A. *munīb*
1 A Hindī accountant or clerk.
2 (*munīm dīvān*) An agent, a manager.
munīm'ī, n. f. The office of a *munīm.*

H مو मौ *mau*, n. f. 1 Prime, bloom, perfection. 2 Will, pleasure.
Apni mau Of one's own accord
mau par ānā, v n To bloom, to be ripe.

P مو *mū*, H. *bāl*, n m Hair.
mū-bāf, *ma-bāf*, n m. A hair fillet or net.
mū-shigāfī, n f Hair splitting
mū-qalam, n m A hair-pencil, a brush.
mūe-zuhār, *mūe nihānī*, n m The pubes (*jhānt*)
mūe mubārak, The blessed hair of Mahomed, a sacred relic.
sar i-mū, *mū-ba-mū*, H *bāl brābar*, adv To a hair

H موا मव्वा *mav'vā*, *mauā*, n m See مہوا

H موا मूआ *mū'ā*, *mūī*, adj. S. मृत Pr. *mado*, *mao*, *muo* 1 Dead, lifeless.
2 Base; vile, good-for-nothing.
muā-bādal, n m. A sponge (*abr-i-murdah*).
mūā, *muī*, Wom. intj. You wretch!
Chal! muī! Wom

A مواخذہ *muvā khi'zah*, Illit. *mā' khzā*, *māj-zā*, n m مخذہ taking. 1 Calling to account, impeachment 2 Accountability (*javāb dihī*).
3 Amends, damages.
muākhize-dār, adj Responsible; answerable
mavākhi'e se barī k, v a. To discharge from liability, relieve from responsibility [law
muvākhze se chhuṛānā, v a. To redeem in
muvākhzah k., v a. 1 To call to account; impeach 2 To demand as a due, to claim

A مواد *mavād'*, n m
1 Humours of the body 2. Pus; matter.
mavād-i-fāsid, Bad humours.

A موازي *muāz'ī*, *mavāz'ī*, adj A sum; total.
1 *Mavāzī do āne.* 2. *Mavāzi pānch bīghe.*

A موافق *muāf'iq*, Illit. *māfiq'*, Rus. *māphak*, adj وفق was appropriate. See *thīk*, 4—7, 16, and *joq*. 1 Like, conformable, consonant.
2 Suitable 3 Favorable, propitious
muāfiq, adv. Agreeably to
mūāfiq ānā, v. n See *rās ānā.* [practice
muāfiq sarishta Conformably to procedure or
muāfiq sir kā, adj. 1. Fitting; appropriate
2 Middling, not much 3 Passable, adequate, neither more nor less (*bīch kī rās*)
muāfiq k., v. n. To consist with, to be agreeable to (*thīk ānā*, 1)

A موافقت *muāf'aqat*, Illit. *māfqat*, Rus *māphkhat*, n. f. See اتفاق, 1—7 1. Concordance, conformity 2 Correspondence, fitness 3. Propitiousness. 4 Affinity; friendship
muāfaqat rakhnā, v. n 1. To fit, suit, become.
2 (— *khānā*) To agree with (a person)
muāfaqat k, v n. [into friendship
1 To reconcile, conciliate anew, to enter
2 To comply with

H موت मूत *mūt*, n m मूत्र, Pāli, *muttam*.
1 Urine (پیشاب) 2 Semen 3 A son.

1 *Yāhī pānde pūt hai, yāh pānde nāt,*
Nām liyā to pūt hai, nahīn māt kā mūt Dohā.
The same way comes a son, the same way semen's passed,
A good son is a son, or semen merely cast.

2 *Shāyad kisī Anjrez kā tū māt hai, larke!*
Har bāt men hoton pe tere 'dām bayar' hai.
Some Englishman's vile sperm you sure must be,
With every word 'd—n b—r' you mix free

mūt atakna, v. n. To have strangury. [*nulsebre*
mūt-pāti, n m. 1 A chamber pot 2 *Pudendum*
mūt se nikal-kar gū men girnā, v n. To escape from the frying-pan to fall into the fire
mūt kā chullū hāth men denā, v a.
To return evil for good.
mūt nikalnā, v n To piss through fear.

مونا मूतना *mūt'nā*, v. n To make water, piss.

Nanad merī, ek dukh bāre nāh ko, dūje mūt bhare
sukh sej, nanad merī, ratan joban yūn hi jāeyo!
Rus. Wom Song
It grieves me so, my spouse is such a piss abed,
O sister in-law! my nice clean bed he soils, ill-bred,
My precious rounded breasts their charms just [wasting shed

A موت *maut*, n f S *mritu* Death, mortality.

Samajhne-vāle kī maut hai Prov
It is death to those who understand it.

maut ānā, v. n. To come (one's death), to die.
1 *Kām karte maut āti hai*
He flies from work as from death.
2 *Inko to patthar māre maut nahīn.* Prov
Though he were stoned he would not die.

maut bilā-qatl, n f. A violent death
maut chāhnā, v n To wish for or seek death.
maut kā pasīnā, n. m. *lit.* death sweats.
Cold, clammy perspiration

Hichkī āti hai, sard sīnah hai,
Māthe par maut kā pasīnah hai Shauq
The hiccup's on, cold feels his breast,
Death sweats upon his forehead neat

maut kī sūrat banānā, v. n To feign death
apnī maut marnā, v n To die a natural death.
ba hālat-i-maraz-ul maut G.G On his death bed.
مونا *maut'ā*, n. f. See **مردنی** 1, 2.
mautā h., v n. To occur (a death).

H موتھا मोथा *moth'ā*, n. m. S. **मुस्ता**
A kind of grass, the root of which is used in medicine, *Cyperus rotundus*.

H موتھرا मोथरा *moth'rā*, n m 1. A disease in horses. 2 A splint, spavin. (?) [A pearl.

H موتی मोती *mot'i*, n. m S **मुक्ता**, P. *āli*, *muttā*

Sone men pīli, aur motyon men dhauli rahe!
Benediction. [white with pearls!
May you be yellow (covered) with gold, and
motī-pāg, *motī pāk*, n m. A sweetmeat
motī pirona, v a. 1 To string pearls. [rhetoric.
2 (*Met.*) To string together flowers of
3 To talk nicely. 4. To shed tears

motī thande hue 1 The pearls were cracked.
2 (Poet.) The dawn appeared
motī chūr, n m. 1 (*Met.*) Sparkling eyes.

Ānkhen kyā hain? motī chūr hain!

2 A sweetmeat
motī chhednā yā bīndhnā, v. a. 1. To bore a pearl 2 To deflour, ravish

Woh bākrā bhi māngе hai dil men yehī duā, [Nazir
'Yā Rab! tū mere motī ko jaldī se ab chhidā!

motī kūt kūt-ke bharnā, v n *lit* to fill with pearl dust To be very bright (the eyes).
motī kī āb, motī kā sī āb, n. f.
The brightness of a pearl.
motī kī sīpī, Mother of pearl.
motiyon se māng bharnā, To part the hair in the middle and stud the line with pearls.
motiyon ka hār, n m A pearl necklace
موتیا मोतिया *mot'iyā*, adj 1 Pearly-bright.
2 Shaped like a pearl [Wat.
motiyā, n. m A jasmine, *Jasminum sambac*,
motiyā bind, n m A cataract.
motiyā-nalā, n A firework of which the tube sends forth a shower of pearl-like sparks.

H موٹ मोट *moṭ*, *motrī*, E, *motrā*, Sant. n. f.
1 A bundle (*gathrī*) 2 See *charas*.
mot'iyā, n m. A porter, cooly

H موٹا मोटा *mot'ā*, adj Opp of *dublā*, *pallā*, and *bārīk*. 1 (*motlā*, *moṭal*, *motrā*, *motrī*) Fat, stout, corpulent, bulky, plump.

1 *Phir jīyan us mard kā jiskī motī jod,*
Ghar khāt ka par rahe, bhūn men sonā hoe!
Out on the man who to a fat wife's bound,
Who fills the bed while he lies on the ground.

2 *Jo supne mān dekhe jhontā,*
Sukh pāve, tan hove motā. Rus.
If a buffalo calf in your dream you see
Your lot will be ease and fat you will be

2 Dense, thick. *Bakkhar motā hai.*
3 Thick, coarse, inferior

Motā kapṛā, nāj, yā lām

4 Gross, great. *Motī galtī*
5 Large, great. *Moṭā kharch*
6 A capital (letter) *Mote harf*
7. Palpable, plain. *Moṭī bāt* 8 Material, important 9 Rich, wealthy
moṭā-pan, *mutāpā*, n. m. *muṭāī*, n f.
1 Corpulency 2, Thickness.
2 Coarseness. 4 Grossness [tioned
motā-tāzā, adj Plump and fat, well-condi
motā dikhāī denā, v. n To be dim-sighted
motā qalam. 1 A thick reed pen to write capitals with. 2 See *jalī-qalam*. [purse
motī āsāmī, n. f. 1. A rich man. 2 A heavy

H موٹھ मोठ *moṭh*, n. f A kind of pulse, *phaseolus aconitifolius*, Wat. *Moṭh kā dānā*.

H موٹھ मूठ *mūṭh*, *mūṭhh*, n. f S **मुष्टि**, Pr. *muṭṭhī*. 1 A fist (*mutthī*). 2 Handle; hilt

3 (*Gamblers*) A closed fist with some *kauris* in it

4. First sowings for good luck. 5 Sorcery.

mūṭh chalānā, To charm, cast a spell [fist.

mūṭh mārnā, v. a. To catch a pigeon in one's

H موٹھڑا मोठड़ा *moṭh'ṛā, moṭhrā*, n. m.

Mixed cotton and silk cloth.

A موثر *muas'sar*, adj. اثر marked. 1. Making an impression; taking effect; efficacious, efficient, effective (*kārgar*). 2 Affecting, touching.

muassar h., v. n. To have effect (*asar k*).

A موج *mauj*, n. f. 1. A wave (*lahr*).

2 Emotion; extasy 3. Abundance, plenty

Barse Āsauj to ho nāj kī mauj. Prov In August if it rain great heaps there 'll be of grain.

mauj ānā, To be transported, moved, thrilled.

mauj-zan, adj Beating high (waves).

mauj k., *yā mārnā*, v. n. To enjoy oneself.

mauj mārnā, v. n. To beat high (waves)

موجي *mauj'ī, maujī jīvṛā, yā bandā*, See لهري

A موجب *mūj'ib*, n. m. Pl. موجبات

Cause, reason.

موجبه *mūj'ibah*, n. m. (*Logic*) An affirmative proposition (opp. of *sālibā*) [author (*bānī*)

A موجد *mūj'id*, n.m. وجد discovering. Cause;

mūjid h., v. n. To be the cause of. [Parliament

mūjidān-i-qānūn, A legislative assembly, a

A موجود *maujūd'*, adj. وجد existed. See حاضر (1,2) 1. Present 2 At hand, available 3 Existing, extant 4 Ready

maujūd rahnā, v n. 1 To subsist, continue. 2. To attend, wait on

maujūd k., v a 1 To produce, bring before (*hāzir k*) 2. To provide, supply

موجودات *maujūdāt'*, n. f. 1 Existing things; created beings; nature. 2 A muster of troops

maujūdāt lenā, v n 1 To muster (troops, etc.) 2 To check, audit.

موجودگي *maujūd'gī*, n. f Presence; existence

maujūdgī men, adv In presence of.

maujūd'ah, adj 1 Present. 2 Extant [stances.

hālat i-maujūdah. The present state or circum-

A موجه *muvaj'jah*, adj وجه turning the face to Reasonable, valid *Vajah mavajjah*

H موچ मोच *moch*, Sant *machkāo*, n m. H *murnā* to twist. A sprain, twist [*katā le!*'

Pāon moch, hātan mān chhāle, sās kahe 'chal khet

My hands are all blistered, my foot has a sprain,
My mother in law bids me 'go, cut the grain'

moch ānā, v n. To be sprained

H موچا मोचा *moch'ā*, n m 1 A plantain tree (?); *musasapientum*, Wat. 2 The new leaf or fruit springing from the centre.

H موچري मोचरी *moch'rī*, Poet. n. f.

A shoe (*jūtī*, 1).

H موچرس मोचरस *moch'ras*, n. m. S मोचरस

The gum of the *semal* tree, *Bombax heptaphyllum*. (?)

H موچن मोचन *moch'an*, n. m. S. मोचन Pālī, *mochanam*. Release (*chhutkārā*, 1) [tweezers.

H موچنا मोचना *moch'nā*, n m S. मुच Pincers;

H موچھ मूच्छ *mūchh, mūṅchh*; Tir. *moṅchh*; Sant *chetān gocho*, Brij Rus. *gauṅchh*, n f. Pl. *mūchheṅ*, S. श्मश्रु Pr. *massū, mansū* the beard 1 Moustaches.

Mūchh marorā, rotī torā Prov

Atwirling his moustache, all day, to fill his stomach's all his care

2 (*Met*) Brag, boast

Ghar kī korī mūchhen hī mūchheṅ haiṅ. Prov

mūchh kā bāl, n. m A truthful man.

Munh par kahe so mūchh kā bāl,
Pīchhe kahe so jhānt kā bāl Prov

Your moustache speaks before one's face,
What speaks behind's your *pubes* base.

mūchh-munḍā, n m.

One who shaves his moustaches.

Sau gundānā, ek muchh-mundā. Prov

One man with lips clean shaven will match a hundred reprobates

mūchhoṅ par yā-ko tāo denā, mūchhon par hāth phernā, mūchhen charhānā, v n. 1 To twirl or twist one's moustaches. 2 To think no end of oneself, to brag, show off [fire

mūchhon se chingāriyān nikalnā, v n To spit

Tobā! kyā khūnkhār marduā hai! mūchhon se chingāriyān nikaltī hain Mah. Wom

mūchhen ukharvānā, v n

To cause to be plucked (one's moustaches) (A native punishment)

mūchhon kā kūṅdā k, Mah An offering made by the parents on the first appearance of moustache on the lips of the son

muchhākrā, n. m Long moustaches

muchhail', muchchhail, One who has long moustaches [ness-maker

H موچي मोची *moch'ī*, n f. 1. A saddler, har-

2 A shoe-maker, cobbler, cordwainer

Phir bhī mochī ke mochī hī rahe. Prov

A cobbler still he is [A shoe

mochī patr, mochī kā sikkā, mochrī, panhaī, n m.

A موحد *mavah'hid*, n. m [dans are

A unitarian, as all Vedāntis and Mahome-

H مود मोद *mod*, n. m 1 Joy, pleasure.
2 Songs of joy [pectful; civil, polite.
A مود ب *muad'dab*, adj. Well-mannered, res-
H مودهو मोधू *modh'ū*, n m S. मुग्ध, Pr *muddho* foolish. A simpleton (*buddhū*)
H مودي मोदी *mod'ī*, *modhī*, n. m S. मोदक sweetmeat, or A مدعى provision. 1 A grocer.
2 A corn-chandler 3 A steward [godown
modī-khānā, *modhī khānā*, n m A storehouse;
A موذن *muaz'zin*, n m اذن he called The crier in a mosque who calls the people to prayer.
A موذي *mūz'ī*, adj. Noxious, hurtful, vexatious, obnoxious
mūzī, n m. 1 A tormenter, an oppressor.
1 *Mūzī ko namāz chhor-ke māre.* Prov
You may leave your prayers to kill a snake.
2. *Qatl al mūzī qabl-al-izā!* Prov.
Slay the serpent before he bites you!
2 (Illit *mūjī*, *mūñjī*) A miser.
Mile tum, saiyān, mūnjī, jorte har dam pūñji,
Kar tāle men band, hāth men rakhte kūñji. Play
A miser, husband, found in you, each moment hoarding still, [the till
The key in your hands ever is, all locked up in
3. A wicked person, a wretch, knave.
Kyon be mūzī! nahīn māntā!
mūzī-panā, n. m 1 Noxiousness, hurtfulness.
2 Stinginess; parsimony.
mūzī kā chuñgal, The clutches of a tyrant.
mūzī kā māl, A miser's property
Mūzī kā māl, nikle phūt-ke-khāl. Prov
The miser's wealth breaks out in sores
(It is unlucky and brings evil on his heir)
H مور मोर *mor*, Poet. *morā*, *murlā*, Tir. *majūr*, Sant. *mārā*, n. m S मयूर Pr. *moro*, *maūro*. 1. A peacock. [*chor* Prov
1. *Mirag, bāndrā, tītar, mor, ye chāron khetī ke*
The deer, the monkey, partridge, peacock, all these four the field just rob of its rich store.
2. *Chor ke ghar mor* Prov A peacock in the thief's house (A thing that betrays itself)
☞ The proverb is founded on the story of a peacock who swallowed a gold necklace which a thief had stolen and brought home.
3 *Mor nāchtā hai, nāchtā hai, jab apne pāoñ dekhtā hai to ro detā hai.* The peacock dances, dances on, when he looks down he weeps anon (at the sight of his ugly feet)
4. *Maiñ apne murlā ko kare gharā dūn,*
Mujh birhan kā jorā re. Wom Song
With anklets I'll my peacock's legs adorn,
Twin sufferers both in anguish pine love-lorn.
5. *Chor jāne chor ko, aur mor jāne meh,*
Pāon jāne panahī, aur nain jāne neh Dohā.
The thief thief knows, the peacock scents the coming rain, [entertain
The foot its own shoe knows, the eyes love
6 '*Birbal! torī men mor jāt hai.*' [Double entendre.
'*Hāñ, khudāvand, morā ghusat hai, torī phatat hai.*'

2. One who steals from the thief.
Kyā terā bījnā choroñ ne haryā, kyā moroñ ne haryā? Sāñjhī. Song
mor-pankhī, n. f. A pleasure-boat, a barge with the figure head of a peacock.
mor-chāl, A peacock's gait.
mor-chhal, n. m A kind of brush or fan of peacock's feathers, for driving away flies
mor kī sī gardan. Poet. A neck like a peacock's.
mor-mukat, n. m.
A crown or crest like a peacock's.
مورني मोरनी *mor'nī*, n. f. 1. A peahen. 2. A peg.
3 A pendant of an earring or nose-ring
H مور मौर *maur*, *maul*, Farrukh. *baur*; Bhoj *mojarī*; Tir. *konrhī*; Sant. *bhoto*, n m. S मौलि, मुकुल a bud Pr. *maūlo* Blossoms, esp mango blossoms.
مورانا मौराना *maurā'nā*, Tir. *konṛāib*, v. n.
To blossom (as a mango tree).
H مورت मूरत *mūr'at*, *mūrtī*, Sant. *murhut*, n f. S मूर्ति form, Pr *muttī*. A statue, idol (*but*, 1) 2. A picture, portrait. [*mūrat hai!*
Is mandar bich nirakh tū! kyā rang barangī
Hirde se tanak parakh tū, is mūrat men kyā sūrat hai! Hymn Mauj
What wondrous art is here! behold this temple fair! [rare!
What various forms and hues are in this image
3 A holy man, a *faqīr*. 4. An individual.
Bābā! do mūrtiyān yāñ bhī baithī haiñ.
mūrtī asthāpan, *pirtishthā*, n. m.
Installation of an idol.
mūrtī-pūjan; P. *but-parastī*, n. f Idolatry
mūrtī-khanḍan, Image-breaking (*butshikanī*).
A مورث *mūr'is*, n. m. The legator, the person from whom an inheritance is derived, whether in the descending or ascending line.
mu'ris-i-ālā, The head or common legator.
P مورچه *mor'chah*, n. f. Cor. of *morchāl*.
An intrenchment; the embrasures (of a fort)
morchā-bandī k, *yā bāñdhnā*, v a.
To make an intrenchment, to intrench.
morche par Facing an enemy.
morchā jītnā, v. a. To carry an entrenchment.
morchā lenā, v. a. To oppose, make head against [with success.
morchā mārnā, v. a 1. To attack the enemy
2 To wrangle; bandy words with.
P مورچه *mor'cha*, H. *jar*, n. m. Rust (*zang*).
Talvār men morchā lag gayā.
H مورچها मूरछा *mūr'chhā*, *mūrchhā-gat*, n. f.
S मूर्छा Pr. *muchchhā*. A swoon; stupefaction.

mūrchhā ānā, yā khānā, v. n. To swoon, faint.

مورچھت مورچھت *mūr'chhit*, adj Fainted, in a swoon; insensible, entranced.

A مورخ *muvar'rikh*, n. m. Pl. *muarrikhīn*. ا he dated it An annalist, historian.

مورخہ *muvar'ra khah*, adj 1 Written. 2. Dated; bearing date; under date.

S مورڈھنیہ मूर्धन्य *mūrdhan'yā*, adj S. मूर्द्धन् head. The cerebral letters ऋ,ॠ,ट,ठ,ड,ढ,ण,ऱ,ष.

H مورکھ मूरख *mūr'akh, mūṛh*, n. m. S. मूर्ख A stupid fellow (احمق).

1 *Chātar ko chaugunā, mūrakh ko sau gunā.* Prov The clever fourfold, the fool a hundredfold (Wrong estimates). [Rāmāyan.

2. *Phūle phale na bent jadapi sudhā barkain jalad, Mūrakh hirde na chet jo gurū milahin Biranch sam.* The cane no fruit will yield though nectar it rained free, [priest should be. The fool a fool will be though Brahm his

3. *Hāṅge choran pāg sūrī, mārakh kahve lai udhārī.* Rua. The thief by force his turban took away, The fool says it's a loan he will repay

4. *'Yeh mūrakh dāngar kiskā jo tatlar tore merā?' 'Hānk de, bivi, hānk de, yeh mūrakh dāngar merā, Gurī, chkuāre, chkor ke bhus khāne āyā terā.'* 'Whose foolish wanton calf is this abreaking mat-door mine?' 'Drive, drive him, lady, away' the foolish calf is mine, [of thine.' He leaves my nuts and dates to browse on straw (The question is put by a woman whose house a strange man attempted to enter, and the answer is made by the wife of the faithless husband)

mūrakh-panā, n m. *mūrukhtāī*, n f See احمقپن

A موروثي *maurūs'ī*; H *bapautī*, adj Patrimonial, hereditary; ancestral

H موری मोरी *mor'ī*, n. f H. *muṅh* mouth 1 A drain, a sink. 2 An orifice, opening *Tang morī kā payāmā* [to piss *morī par jānā*, Wom v n. To make water, *morī chhūṭnā*, v. n To be loosened (the bowels) (*peṭ chalnā*) [birth. *morī kā kīrā*, A child who dies soon after

H موڑ मोड़ *moṛ*, n. m 1. A twist, bend, dog's ear, a turn (of a road); winding (of a river); doubling; turning over, back, towards, or aside [goods) 2 Getting back, recovery (of stolen 3 Tit for tat, retribution. [of a road. *moṛ tor*, n m 1 Twists and turns, windings *Is raste mein bare mor tor hain.* 2 Labyrinth, maze.

H موڑنا मोड़ना *moṛ'nā, maṛornā*, Sant. *mochṛāo*, v a 1 To twist, bend, turn, double 2 To plait, gather *Gokhrū mornā* 3 To screw on. 4 To misconstrue, pervert, distort *Arth moṛnā*. 5. To take back.

murī ḍandī (*Mech*) A bent lever.

H موڑ मौड़ *mauṛ', mauṛh*, W, *maur*, E. n m. S मौल or मुकुट A crown worn by a bridegroom in the marriage procession. *maur, mukat, tāj, kalg̃ī*, (*Bot.*) Coma or tuft *maur'ī*, n f A crown of paper or date leaves worn by a bride

H موڑھ मूढ़ *mūṛh*, adj S मुग्ध Pr. and Pālī, *muddho* Stupid, ignorant.

A موزون *mauzūn'*, adj. 1 Well-balanced (*ṭhīk*, 11) 2 Rythmical *mauzūn k.*, v. a. To correct a verse

P موزہ *moz'ah*, n. m 1 A stocking 2. A boot. *Āb na dīdah, mozah kashīdah.* P Prov No water yet seen, his boots pulled off 3 A glove [of his rider. *moza-gīr*, n m A horse that bites at the leg

H موسا मूसा *mūs'ā*, n. m. *mūsī, musrī*, Brij. *musaṭyā*, n. f S. मूषिक Pālī, *musiko*, P. *mūsh*, Lat. *Mus*, Eng. Mouse A rat (*chūhā* 1) *Ban par lin bilārī, mūsā kahale 'je hamrī joēī'* Bhoj Prov The cat lies in the forest dead, the rat says 'she 's my wife' (When the cat 's away the mice will play)

H موسد मूसद *mūs'ad*, W. The wooden scrapers for scraping out the boiled juice of the sugarcane

H موسل मूसल *mūs'al, mūsar*, n. m Dim *mūsalī*, n f. S मुसल, Pālī, *musalo* 1 A long heavy wooden pestle with which grain is beaten in a mortar

1 *Apnā ghar saujhaut na, aulā ghar mūsar aisan bātī* Prov Bhoj In her own house not even a farthing rush light, in another's house a wick she'll burn as a pestle thick.

2 *Chhatrī bhagat, na mūsal dhanvī.* Nor Chhatrī anchorite, nor bow of rammer made. (Can the Ethiopian change his skin?)

3 *Hūl men phāl, dahi men mūsal* Prov A share in the plough, a pestle in tyre (Said to an impertinent intruder)

2 The *penis Hamāre mūsar se.*

mūslā dhār, n m. Heavy rain *mūslā-dhār barasnā*, v n To rain in torrents; to rain cats and dogs. [of drum. *mūslon ḍhol bajānā*, v a. To proclaim by beat

mūs'lā, n m A rod; piston, bolt

H موسلي मूसली *mūs'lī*, n f. S मूसली.

1 A taproot. 2 The fusiform receptacle of a many-seeded fruit, as, of the *artocarpus, anona*, etc.

A موسم *maus'im*; Pop *mausam*, n. m. Season time (*waṭ*, 1)

mausam i-bahār, n m. The season of spring.
mausim-i khizāñ, Autumn
be-mausam, adj See *be-waqt kā*
موسمی *maus'imī*, adj Seasonable; in season
H موسنا मोसना *mos'nā*, *mūsnā*, *masosnā*, v a. Wom S मुष break, steal, Pālī, *moso* theft
1 To twist, wring *Gardan mosnā*
2 To steal, pilfer filch
3 To wheedle, cajole, cozen, diddle.
4 To cheat, chouse (*buttā denā*, 1).
Kis ko mūsūn, kahān se kuchh lāūn,
Dāl, ātā jo tum ko pahunchāūn? Wom Mir Taqī
5 To suppress one's feelings, to grieve, take to heart, give way to despair.
Kyā kiyye, bin bole rahā to nahin jātā,
Allah! kahān tak koī is dil ko masose. Wom Inshā.
A موسوم *mausūm'*, adj Named; called, entitled [shepherd's pipe
P موسیقار *mūsīqār'*, n. m 1. A bird 2. A
Gr موسیقي *mūsīq'ī*, n. f. Music
A موصوف *mausūf'*, adj وصف described.
1 Described, named, celebrated
2. Before-mentioned, above-mentioned
mausūf ilaih The afore-mentioned.
ism mausūf, n m A noun substantive qualified by an adjective
A موصول *mausūl'*, p p Connected, related.
mausūl, n. m. (*Gram.*) The antecedent to the relative.
A موصي *mūs'ī*, n. m. *mūsiyā*, n. f وصي bequeathed A testator [land.
A موضع *mauz'ā*, n. m. A parcel or parcels of
A موضوع *mauz°ū'*, n m. 1. (*Gram*) A word.
2 A postulate [situation
A موقع *mau'qā*, n. m 1. Locality, place,
2. Opportunity, occasion; proper time
mauqe par, adj At the proper time, at the right place and time.
mauqā pakarnā, mauqe ko hāth se na denā
To make the best of one's time, not to let slip an opportunity, to take time by the forelock [opportunity
mauqa dekhnā yā taknā. To look for an
mauqā denā, v a. To give one an opportunity
mauqe se, adv Timely, opportunely
mauqe kī, adj Fitting, appropriate.
mauqā milnā, bannā, lagnā, yā hāth lagnā, v n To get an opportunity [tunity
mauqā nikal jānā, v n To lose one's oppor-
mauqa-i-vārdāt G G The place where a crime has been committed
be-mauqa, adj 1. Misplaced, out of place
2 Untimely, unseasonable, premature.
3 Ill-timed, inopportune, *mal a-propos*
be mauqa, yā mauqa be-mauqā bolnā, v n To speak at the wrong time
A موقوف *mauqūf'*, Illit. *māqūf*, adj وقف stopped 1 Stopped; ceased, abolished.
2 Dependent on (*munhasar*)
Yeh bāt unhin hī par mauqūf hai.
3 Dismissed. 4 Abolished.
mauqūf-ilaih. A grantee [*rakhnā*)
mauqūf rakhnā, v a To suspend (*multavī*
mauqūf-ālah A referee.
mauqūf k., v a 1 To discontinue, stop.
2 To leave off, lay or put aside
3 To remove from office (*javāb denā*).
mauqūf h, yā mauqūfī men ānā, v n.
1 To be discontinued, stopped.
2 To be dismissed, discharged
موقوفي *mauqūf'ī*, n f. Dismissal (*javāb*, 4).
H موک मोक *mok*, adj Silent, dumb.
A موکل *murak'kal*, *muak'kal*, n. m. وکل entrusted. 1. (*Law*) A client.
2 A guardian, trustee [wide open.
H موکلا मोकला *mok'lā*, *moklī*, adj 1. Open;
Chāron raste mokle Prov All four roads are open.
2 Enough (*muktā*).
H موکھا मोखा *mokh'ā*; Bhoj *mūkā*, Tir. *mokā*, n m S मुख air hole.
1 An aperture, opening 2 An air hole, a ventilator 3 A sky-light
Khol mokhā jo āve jhokā.
Open the ventilator, let in the air! (Open your purse strings, relief from pain secure!)
H موگرا मोगरा *mo'grā*, Tir. *mungrā*, n m. S मुद्गर Pr *muggaro*
1 (Dim. *mogrī*) A mallet, rammer.
1 *Telan sū kahā dhoban ghāt? vā ke mogrā, vā ke lāth* Prov
The woman who sells oil than laundress is no less, [express.
This mallet works, that club's might doth
2 *Lete hāre khāē dogrā, māngat māre sis mogrā.* Rus.
When the Dogrā wants a loan he's on his knees,
For payment ask, he 'll club you if you please.
2 A double jasmine
H موگرے मोगरे *mog're*, n. m. S मुद्ग Pr. *muggo* a kidney bean
The siliqua of the radish (*singrī*, 1)
H مول मूल *mūl*, n m S मूलम् root See *asl*, 1, 3, 8, 9 1 Stock or capital.
Biyāj to chhorā, par mūl to de!
2 Text, the original text, context.
3 (*Arith*) The square root (*jazr*)

4 The 24th, or according to some, the 17th or 19th lunar asterism containing eleven stars, considered unlucky

Ye laṛkā mūl men janmā hai.

mūl-patr, n m. An original document [village
mūl gāoṅ The original or old established
mūl'iyā, n. m. 1 One who is born while the moon is in *Scorpionis*, considered unlucky.

Mūliyā mā bāp pe bhārī hotā hai.

2 (*bhadrī*) A soothsayer, fortune-teller.
3 (Brij) A crafty person

H مول **मोल** *mol*, n. m. S **मूल्य** 1 Purchase.
2 Purchase money; price.

1 *Jhūṭe kī kuchh pat nahīṅ, sājan jhūṭ na bol!*
Lākh-patī kā jhūṭ se do kaudī ho mol Prov
2. *Kāre kāre baigan pīṭāre bhare jāēn,*
Rājā māṅge mol to diye na jāēn. Wom Riddle
Ans *Āṅkh.* Eyes.

mol ans, n. m A purchased share
mol barhānā, yā charhānā, v a 1. To enhance or raise the price. 2 To outbid
mol-tol, n f Valuation, appraisement
mol denā, v n To sell, dispose of

Mol do to ham lete haṅ

mol ghatānā, v a. To beat down the price
mol lagānā, v. a. To make an offer (for an article), to appraise
mol le-kar chhoṛ denā, v a. To buy a slave, etc for the purpose of setting him free.

Tum sār ke to woh mol le kar chhoṛ detā hai.
He has bought and liberated many like you.

mol lenā, E *molnā, mulānā*, v a.
To buy; purchase

Jā din jūā sikhiyān sab dulh līnā mol,
Kaudī kharchen gānth kī sahen parīṅ bol. Rus.
When you to gambling took you purchased every pain, ['d to sustain
Your money then out went, folks' taunts you

mol yā mol tol thairānā, chukānā, yā k, v a.
To value, estimate, bargain.

A مولا *maul'ā*, n. m Master; lord, God

1 *Jidhar maulā, udhar Āṣf ud-daulā* Prov
2. *Marzī-i-maulā az hamah aulā* P Prov.
God's will above all things

maulā-daulā An open-handed, liberal man

Woh to maulā daulā haṅ. [*faqirs*

maulā Alī A form of salutation among Mah
maulā ke nām, In the name of God.
مولانا *maulā'nā*, n. m A learned doctor.

H مولسرا **मौलसरा** *maulas'rā*, Hin, *mamiyā khusar*, Mah n m. *maulas*, Hin; *mamiyā sās*, Mah n f The maternal uncles of the husband and wife as related to one another

H مولسري **मौलसिरी** *maulsir'ī*, (*Padmāvat*) *baulsirī*, n. f
The tree and its fruit; *Mimusops elengī*, Wat
The bark is used as a gargle for swollen gums.

A مولف *mual'lif*, n m A compiler (of a book)
mual'lifah, p p. Compiled.

H مولم **मूलम** *mūl'am*, n. Round, painful excrescences about the *anus* or extremity of the gut arising from blind piles

H مولن **मूलन** *mūl'an*, Rus. adv 1 Entirely, wholly 2. (Sant. *sarīgī*) Surely; indeed

Udhlan-hār na thairemūlan, lākh karo koi rakhvālī
Rus. Song The wanton you can never stay however close you watch her may

A مولود *maulūd', maulūd sharīf*, n. m
Celebration of the anniversary of Mahommed's birth

A مولوي *maul'avī, maul'vī*, Pop *maulī*; Illit *maulbī*; n m A Mah. professor or doctor.

H مولي **मूली** *mūl'ī*, Brij *mūrī*, Farrukh. *mūrā*; Bhoj *muraī*, n f S **मूलक** 1 Radish.

Nai aur naram mūlī hai achār ko! Street cry
2 Anything worthless or good for nothing

H مولي **मौली** *maul'ī*, n f. A red thread.

P موم *mom*, Sant *sitet* (S *sikthaka*, Pr *sitthao*) n. m Wax, bees-wax

Mom, gonaundī patyā kar le, ānkhoṅ kar le surmā! [*khurmā!* Play
Mere sāth tū chal de, piyārī, khaiyo laḍḍū,
Go wax and gum, and part your hair, and unguents apply!
And come with me, my love, on dates and sweets you 'll feast for aye!

mom, adj Soft, very soft
mom-jāmā, n m. Wax-cloth, cerecloth

Halvāiyoṅ kī dhotī mom-jāma ho jātī hai Prov
The Indian confectioner's small breech to oil-cloth grows. (He wipes his greasy hands on it)

mom-dil, adj Tender-hearted [wax and oil.
mom-raugan, mom-i ogan, n m A polish of
mom k, v a. 1 To make soft or pliable [assuage
2 To melt, thaw, move 3 To soften,
mom kī battī, n f. A wax or composition candle.
mom kī nāk, n f *lit* a nose of wax.
A fickle person

Mom kī nāk hai, jidhar chāho udhar mor do!
He has a nose of wax, you can turn it which way you will

مومي *mom'ī*, adj Waxen; soft as wax.
momī chhīṭ, momī Sized chintz.
momī motī, A mock pearl of hollow glass filled with wax. [medan

A مومن *mom'in*, n m 1 An orthodox Maho-
2 A Mussalmān weaver.

P مومیاي *momiyā'ī*, Illit *mumiyāī*, n f.
1 A mummy 2 A medicine
momyāī nikālnā, v a To beat to a jelly

S مون मौन *maun*, H *mon*, n m. 1 Silence, taciturnity 2 The office or position of a *munī* or holy sage 4 (Rus *moman*) Butter mixed with flour before kneading it

maun brat, A vow of silence or its observance

maunā-rānī, n f The queen of silence, a silent woman (*an-bolā rānī*)

maun sādhnā, v. n 1 To remain silent, to practise taciturnity 2 To make no reply

مونی मौनी *maun'ī*, n- m 1 A silent person 2 A sect of *jogis*

H مونا मौना *maun'ā*, Dim *maunī*, n m. 1 (*Farrukh*) A large jar 2. (E) A large basket

A مونث *moan'nas*, Illit *maunnas*, H. *istrī-ling*, adj (*Gram*) Feminine

H مونج मूंज *mūnj*, n f S. मुञ्ज Pālī, *munjo* A kind of rush or grass

It grows on sandy soil in the rains, and is cut for making cord from its fibre (*saccharum munjā*)

Nāle mūnj bagar, nāle debī dā darshan Panj Prov Both *mūnj* and *bagar*, and also the worship of the goddess!

(The neighbourhood of the temple of Chintpurne abounds in *mūnj* and *bagar*, the worshippers returning with loads of these grasses of which ropes are made).

mūnj kā bān, Rope made of *mūnj*.

H مونڈنا मूंदना *mūnd'nā*, *mūndhnā*, v. n S मुद्रण To close (*band k.* 1—3)

Ānkh, nāk, mukh mūnd ke nām Nirayan le! Bhītar ke pat jab khulen jab bāhar ke pat de. Dohā Close eyes, and nose, and mouth, on the Supreme Narayan call! [closed all Your inner doors will open when the outer are

H مونڈ मूंड *mūnd*, *māth*, E. *mūnr*, *mūr*, n. m *mūndī*, *mundiyā*, n f S मुण्ड The head.

Saukan pāre jhūnd, chhet gaū kā mūnd Rus Her hair is by her co-wife pulled, her blows fall on the ox's head.

mūnd mārnā, v a See *sir mārnā*, and *sir se mārnā*. To fling or cast at one's head.

mūnḍ mundānā, v a. 1 See *sir mundānā*, 2 To be shaven and shorn

1 *Mūnd mundāē, jatā rukhāē, nagan phire jūn bhansā,* [Kabir
Khalī ūpar rākh lagāē, man jaise kā taisā
With shaven head and hair grown long as buffalos naked stray, [no good betray
Their skins all over rubbed with dust, their hearts

2 *Ghar men rahe na tirath gaē, mūnd mundā phadithat bhaē* E. Rus. Prov
Nor stayed at home, nor pilgrimage he made, shaven and shorn with shame he was o'erlaid.

3 *Je barn adham telī, kumhārā,*
Svapach, kirāt, kol, kalrārā,
Nārī muī ghar, sampati nāsī,
Mūnd mundāē bhaye Sanyāsī. Rāmāyan
Low castes, as oilmen, potters, and the race
Of sweepers, fowlers, and of *kalwārs* base,
The wife deceased, and all their money gone
Shaven and shorn Sanyāsis grown mon [damned

mūndī kātā, adj 1 Beheaded 2 Accursed, *Mūndī kāte kī shāmat āī hai* Wom Shaw

مونڈن मूंड़न *mūnd'an*, n m See *kān bāl*

مونڈنا मूंडना *mūnd'nā*, v a 1 To shave the head 2 To make a disciple of [go beg and eat! *Mūnd diyā, māng khāo!* Prov Your head shaven, 3 To cheat (*sir mūndnā*, 2)

H مونڈھا मोढा *mondh'ā*, *mor'hā*, Illit *mūrhā*, n m Dim *mundhiyā*, n m. 1 (H *mandh* cover) A high stool made of reeds and rope

Sir par jālī, pet se khālī, pash dekh ek ek nirālī, Mujh ko āve yeh parekh, pūr na gardan mondhe ek Riddle. Ans. *Mondhā*
Woven his head, in stomach naught, each rib I separate see, [seems to me
Nor legs nor neck he has, a shoulder sole he

2 (*muddhā*) The shoulder

3 A gusset on the shoulder of a native coat.

4 (*mūnh*) The mouth of a bag

mondhe wālī, n f A prostitute, harlot

H مونڑا मूंडा *mūn'ṛā*, Brij. Rus Pretence *mūnnā k* See *bahāna k*

A مونس *mūn'is*, n m انس was friendly. An affectionate friend [*Phaseolus mungo*

H مونگ मूंग *mūng*, n m S मुद्ग Pulse,

1 *Māng, moth men barā kaun!* Prov [degree! 'Twixt the grain and the pea whose the higher (Caste brethren are all equal) [*ūng* Rus. Prov

2. *Jo koī khāē nibhā ke mūng, badī badhe aur āre* Who eateth *mūng* pulse every day flatulent and drowsy is always

mūng-phalī, n f. The ground nut or pig-nut of the West Indies, *arachis hypogaa*, Wt

mūng kī dāl khāne-wālā, n m One who lives on pulse (*Contemp* A *banyā*)

mūng riyā, adj Green (as *mūng*) *Mūngiyā jorā*

mūng kī phalī, n f 1 Mūng bean 2 (*Poet*) A delicate little finger *Ungliyān tere mūng kī phaliyān*

مونگا मूंगा *mūng'ā*, n m Coral [A S *mynie*

H موہ मोह *moh*, Sant. *malung*, n m S मोह 1. Fascination, charm, allurement 2 Affection, love

moh jānā, *mohit h*, v n. To be fascinated, charmed, to be in love [*sansā*

moh-rūpī, adj Illusive, delusive *Moh rūpe*

moh k, v n To love, hold dear

موہت मोहित *moh'it*, adj Fascinated, charmed

موہن मोहन *moh'an*, *man-mohan*, n m 1 A sweetheart 2 An epithet of *Krishnā*

mohan-bhog, n m A sweetmeat (*halvā*, 1)

mohan mālā, n f A necklace of gold, pearls, coral, and *rudrāksh*, a v

موہنا मोहना *moh'nā*, *moh lenā*, n a To fascinate, charm, enchant.

مو मोहनी *moh'nī, moh rūpī*, adj
Charming, fascinating, winning
Betī kī zāt mohnī hai. Prov
A daughter 's an enchantress gay
mohnī, n f. 1. Fascination 2 A charm, philter
Ānkh larte hī ho gaī āshiq,
Mohnī thī muā ke kājal men. Wom. *Jān Sāhab*
The wretch ' he wantoned with his eyes and lit a flame,
The lamp black in his eyes a witching spell became.
3 An enchantress, a charmer; a fascinating woman 3. *A fille de joie.* [nary, ideal.

A موہوم *mauhūm'*, adj 1 Imagined. 2 Imagi-

H موٹیا मोड़या *mo'iyā*, n. m. 1 A skein of thread. 2 (Hin. *moī*, n. f) A powder of poppy heads, half. parched aniseed, and sugar, given in acute dysentery
moiyā sā pet, Wom. A smooth, soft belly [rative

A موئد *muaiyad*, adj Confirmatory; corrobo-

A مویشي *maveshī*, H. *bher bakrī'*, n. f. S महिष buffalo Goats and sheep, cattle
maveshī chrānā, v n. To depasture cattle.
maveshī-khānā, n. m. 1 A cattle pen. 2 A pound.

H مہا महा *mahā'*, adj (*In comp*) 1 Great, illustrious 2 Very, extremely 3 Grievous
mahā aprādh, yā dosh, n m. A heinous sin or crime [uer or criminal
mahā aprādhī, mahā-pāpī, n m. A great sin-
mahā ūt, n m A great fool.
mahā-brāhman, n. m See *achāraj*, 3
mahā-balī, adj Very strong or powerful.
mahā-bhārat, n m. 1 A great war
2. A grand epic poem by *Vyāsadeva*, containing an account of the dissensions and civil wars of the *Kurus* and *Pāndūs*.
mahā-prasād, n m. The food or meat offered to a deity, esp to Jagannāth
mahā-purush, n m. 1 A holy personage
2 (*Ironic.*) A wicked person
mahā pūrā, n. m. A consummate knave
mahā pirlaē, n f The great deluge. [*savāb*, 2)
mahā'tam, n m The reward of good works
Gangā nahāne kā barā mahātam hai.
mahāt'mā, adj Good, virtuous, holy
mahātmā, n. m. A pious man, saint, etc
mahā jāl, n. m. 1 A large fishing net, a seine
2 A charm [of credit
mahā-jan, n. m. A merchant, banker 2 A man
mahā-janī, adj Commercial, mercantile
mahā janī, n f Banking business, exchange
mahā-janī parchah, chitthī, yā hundī, n.
A cheque, bill of exchange.
mahā-janī rīt, n f. Commercial usage. [credit
mahā-janī sākh, n. f. Mercantile or commercial
mahā-janī lekhā, n. m. Mercantile accounts.
mahā deo, n. m. A name of Shiva, one of the Hindū triad

mahā-dol, n m
A large and splendid sedan or *pālkī*
mahā rātrī, n f 1 The longest night in the year 2 The great night of the complete destruction of the world
mahā'rāj, mahā-rājah, mahā-rājā adhirāj, Rus *mhārāj*, n m. 1 A supreme or sovereign prince, a *rājā* of *rājas*, the paramount power
2 A form of address to a Brahman or a superior, your worship, your majesty
mahā-rānī, n f. 1 An empress. 2 The principal wife of a *rājā* 3 A form of address to Hin ladies of rank. [council.
mahā-sabhā, n f. A senate, a great or royal
mahā-sankh, n m. 1 The skull of a dead body.
2 The highest or last number of the native numeration.
mahā-korh, n. m The worst form of leprosy
mahā-mār, n f A plague, pestilence, any epidemic disease
mahā-māī, One of the seven sisters who are goddesses of small-pox, etc [dealing
mahā-māns, n m 1 Human flesh. 2 Slave-
3 One who takes money on giving his daughter in marriage is said to sell *mahā māns* human flesh.
mahā-mantrī, n m. A prime minister
mahā-naumī, n f The 9th day of the bright fortnight of *Asin*

A مہاجرت *muhāj'arat*, n f هجر separated.
1 Separation 2 Emigration

P مہار *mahār'*, *muhār*, n f
A string put through a perforation in the nose of a camel to guide him by
Purakh nathe yūn nār sūn jusā ūnt muhār sūn. Rus
A man unto a woman wed's a camel with a nose-string led. [loose.
be-mahār, shutar-i-be-muhār, adj Unbridled,

A مہارت *mahār'at*, n. f 1 Practice (مشق).
2 Skill, expertness, proficiency

H مہارني महारनी *mahār'nī*, n. f.
Repeating a lesson after a monitor.

H مہاسا मुहासा *muhās'ā*, n. m pl. *muhāse*
Cont of H *munh* face *phunsī* pimple
Pimples on the face, of a youth
muhāse nikalnā, v n To come out (pimples)

H مہانا मुहाना *muhā'nā*, n. m S मुख 1. See دہانہ 2 The mouth (of a river, etc.).

H مہاوت महावत *mahāv'at*, E *mahaut*, n. m.
S महामात्र An elephant-driver or keeper.

H مہاوٹ महावट *mahāv'at*, Bhoj *magherū*, n. m S माघवृष्टि
Winter rains, esp in *Māgh*, q v
Mahāvat barsī aur sādhī sarsī. Rus. Prov
With winter rain the spring crop thrives amain.

H مہاور **महावर** *mahāv'ar, mahāvār*, n m
S **महावरा** The red animal dye so called, extracted from lac insects *Mahāvar kī tikiyā*

H مہت **महत** *mah'at, mān mahat*, n m 1 Greatness, grandeur (بزرگی 1). 2 Pride
Bare mahat vālī hai

H مہتا **महता** *mah'tā*, n m
A chief, the headman of a village.

P مہتاب *mah-tāb*, 1 The moon 2 Moonlight
mah-tābī, n f See *chakotrā* 1, A blue-light 2 Brocade 3 An open high terrace

H مہتاری **महतारी** *mahtā'rī*, n f S **मातृ**
A mother.
Mā kī sauk na bāp se yārī,
Kis nāte kī taunh mahtārī? Rus Prov
Nor co-wife nor my father's mistress yet, how then my mother who did me beget?

P مہتر *meh'tar*, n m. *mehtrānī*, n f
1 A head or chief man 2 An honorific title of sweepers, inn-keepers, shoe-makers, etc

A مہتمم *mohtamim'*, n m A manager, superintendent, an inspector, overseer
mohtamim-i-akhbār, n m
An editor of a newspaper [officer
mohtamim-i band o bast, n. m A settlement
mohtamim-i-matba, A press manager [1, 2)
مہتمی *moh'tamimī*, n f. Managership (مہتمم

P مہر *mohr*, n f 1 A seal
2 The impression of a seal, a stamp
3 A gold coin, gold mohar (*ashrafī*)
mohr'en, n m (*Arith*) The rule of Practice.
Mohren sikhtā hai
mohr-bar-dār, n. m Keeper of the seal
mohr-i taqlīdī, G G A counterfeit seal. [seal
mohr-i hākim, mohr-mansabī, n f An official
mohr-i khās, yā dastī, n. f. A signet
mohr-i-shāhī, n f The privy seal, royal signet
mohr k. yā lagānā, v a To stamp, seal
mohr-kan, n m. A seal engraver, a lapidary
mohr-kanī, n f Seal-engraving
mohr lagānā, v a 1 To seal up, put a seal on
2 To close, shut
moh'rī, adj 1 Sealed, sealed up
2 Bearing one's signet
mohrī ruqqā, n m A note of hand bearing one's signet, or stamped with one's seal

A مہر *mahr*, n m A marriage portion or gift settled by the husband upon the wife before marriage, jointure, alimony [wife
mahr-bāndhnā, v a To settle a portion on a
mahr bakhshnā, v n To give up a jointure [tion
mahr kā dāvā k., v a To claim a marriage portion
mahr āna, n m The *Qāzī's* marriage fee

P مہر *mehr*, n f 1. Kindness, favor.
Bhagvān ne ab to mehr kar dī.
2 Feeling, sympathy (*dard*, 2).
Iske ji men zarā mehr nahīn.
3 Prosperity (*lahr bahar*)

P مہرہ *moh'rā*, n. m 1. Any natural protuberance of the bone, as in the neck-joint, the ankle joint in a man or horse, backbone, vertebra. 2 A shell. 3 A shell, piece of wood, etc for polishing or calendering
4 Gloss, polish
5 A chess-man, a man (in draughts)
Dast mohrā, khāna pur (Chess players)
The hand on the piece, the square is filled.
mohrā k, v a. To polish
mohre dār, adj Polished; smooth

H مہرا **मोहरा** *moh'rā*, n m H *munh* mouth.
The front (*āgā*, 1, 2)
mohre par, adj In front.
mohre par rakhnā, v a To put in front

H مہرا **महरा** *mah'rā*, n m *mahrī*, n f
1 An effeminate person 2 (*mahtā*) A *kahār* so called from respect or courtesy
So called from *mehra* one who lives among women, because *kahārs* have access to the women's apartments

H مہراری **महराऊ** *mehrā'rū, meharyā, mehrī*, E., *maljo*, Sant n f S **महिला**
A woman (*istrī*)
'Adrā men jo satuā khāē, bin mehrī sasurārī jāē,
Jeth Baisākh jo charhe pauā, kahe, Ghāgh, i tinon kauā'
'Bhūkā ho to satuā khāē, prīti base sasurārī jāē,
Rasuā marad ho chaṛhe pauā, kahe bahurīā Ghaṛhe kauā.'
'Who in the rainy season eats gram meal,
Wifeless who to his father in law's doth steal,
In May and June who to his wife's bed goes,
These three, says Ghāg are all so many crows'
'Whom hunger gnaws may surely gram meal eat,
Love to the father in law's may guide one's feet,
The wanton warm may to his wife's bed go,
The daughter in law says, Ghāg himself 's a crow'

P مہربان *mehrbān', meharbān'*, Illit. *mahrbān, mehrvān*, adj Friendly, kind, gracious
Khudā mehrbān ho to kul mehrbān. Prov
When God is gracious the world is gracious
mehrbān, n m A friend (*dost*, 7)
mehrbān h, v n 1 To be kind, gracious, favorable to 2 To pay a visit to
Mātā rānī mehr vān hui hai. Wom
مہربانی *mehrbān'ī*, Illit *mehrvānī, mehrvānjī*, n f Kindness, favor
1 *Āp kī mehrbānī hai!* Thank you!
2 *Dil se lutf o mehrbānī aur hai,*
Mehrbānī kī nishānī aur hai Mohsin.
A different thing is kindness from the heart,
Its touching tokens are a thing apart.
mehrbānī k yā mehrbānī se pesh ānā, v a.
To be kind to, to confer a favor on.

H ﻣﻮﻫﺮﻱ मोहरी *moh'rī*, n f S मुख H. *munh* mouth 1. The ends of a sleeve or a pair of trousers, the bore of a gun, etc.
2. The head-stall.

H ﻣﻬﮏ महक *mahk, mahek, mahkār*, n f.
Fragrance (*bās*, 1—3) [aromatic
mahk-dār, mahkīlā, adj Odorous, odoriferous,
ﻣﻬﮑﺎﻧﺎ महकाना *mahkā'nā*, v a
To perfume, scent
ﻣﻬﮑﻨﺎ महकना *mahak'nā, mahk ānā, mārnā yā uthnā*, v n To exhale agreeable smells, to emit odour, to be fragrant.

A ﻣﻬﻠﺖ *moh'lat*, n f ﻣﻬﻞ See ﻣﻬﻠﺖ
1 Delay, respite 2 Intermission, cessation, armistice 3 Time, leisure
mohlat denā, v a To allow time, defer or postpone [respite
mohlat milnā, v n. To be allowed time or a
mohlat-i-munāsib, G G Reasonable time

A ﻣﻬﻠﮏ *moh'lik*, adj Fatal (ﻗﺎﺗﻞ)
mohlik bīmārī, marz-i-mohlak, n f A fatal disease.
mohlik jajah, n f A vital part
mohlik zakhm, n m A mortal wound
mohlik h, v n. To prove fatal.

A ﻣﻬﻢ *mu'him*, n f pl *muhimmāt*
An enterprize, a dangerous expedition, a feat, exploit
muhim jītnā, v a. To perform an exploit

H ﻣﻬﻤﺎ महमा *meh'mā, mahimā*, n f S. **महिमा**
1 Veneration, reverence
2 Kindness, affability 3 Glory
mehmā se bolnā, v n To speak mildly, gently
mehmā k To extol, glorify, magnify

P ﻣﻬﻤﺎﻥ *mehmān'*, Illit. *mahmān*, Rus *mijmān*, H *pāhunā*, Panj *paraunā*, n.m 1 A guest.
Ek din mehmān, do din mehmān, tisre din balā jān Prov One day a guest, two days a guest, the third day an unwelcome pest.
2 (*Rus*) A son-in-law
mehmān-khāna, mehmān sarāe, sarā, n m
A house for the reception of travellers and strangers.
mehmān dār, n m. 1 An entertainer, a host.
2 An officer appointed to receive and entertain an ambassador, etc,
mehmān dārī, mehmān navāzī, n f Entertainment, hospitality [hospitality
mehmān dārī k., v n To entertain, show
mehmān navāz, adj Hospitable
Irānī mehmān navāz hain
mehmān'ī, Illit *mijmānī*, n f. A feast

A ﻣﻬﻤﻞ *moh'mal, mohmala*, adj 1 Without meaning (a word, etc), absurd
Tum yeh kyā mohmal bāt kahte ho?
2 Without diacritical marks (a writing)

H ﻣﻬﻨﺎ महना *meh'nā*, n f. A sarcasm

H ﻣﻬﻨﺖ महन्त *mahant', mahanth*, n m.
An abbot, a head of a religious order
Chele lāven māng kar, baithā khāe mahant,
Rām bhajan kā nām hai pet bharan kā panth
For scraps his meek disciple begs, his chief at ease feeds on, [the best way known
Ram's name but take, to fill your stomach it's
mahantā'ī, n f The dignity of a *mahant*

A ﻣﻬﻨﺪﺱ *muhand'is*, n.m A geometrician.

H ﻣﻬﻨﮕﺎ महगा *mahn'gā, mahngī*, Tir *mahang*, Sant *mahrog*, adj S **महार्घ**
Dear, expensive (ﻟﻔﻆ)
Bābā ke rāje sataū mahgāul, sainyān ke raje sabe sahtāul Bhoj Prov In my father's house gram-meal even I could hardly get, in my husband's house all is easy got
mahngā-samān, n m *mahngī*, n f
A dearth, scarcity, famine [dear
mahngā h, v n To rise (in price), to become
mahng-molā, E *mahngīrā*, P *girān-farosh*, n m
One who sells dear, a dear seller

H ﻣﻬﻮﺍ महुआ *mah'uā*, Tir *mahu*, Sant *matkom*, n m **मधूक** Pr *mahuā*
The broad-leaved *Bassia latifolia*
The nuts yield a substance with which butter is adulterated, and from the flowers of which a spirituous liquor is obtained by distillation E
Ādmī men nauā panchhī men kauā,
Lakrī men jhauā, phūlon men mauā,
E chāron be kam hai Bhoj Prov
A barber among men, a crow 'mong birds, the fir 'mong trees, the *mahuā* among flowers, these four are worst among the base
mahūe kā tel, The oil of the *mahuā*
mahūe kī sharāb, Spirits made from *mahuā*

H ﻣﻬﻮﺭﺕ महूरत *mahūr'at*, n m S **मुहूर्त**
1 A division of time equal to 12 *ckhins* or 48 minutes 2 An auspicious moment
mahūrat bichānā, yā dekhnā, v a To ascertain the auspicious moment for any work
Dekh mahūrat, ho pāndā! Kā din jiu taje dhāndā? Rus O priest! look for the auspicious day when this old thing shall pass away [moment
mahūrat k, v a To begin a work in an auspicious

H ﻣﻬﻮﻛﻬﺎ महोखा *mahokh'ā*, n m. A species of cuckoo, *Cuculus castancus*, Buch

S ﻣﻬﻰ मही *mah'ī*, n f. 1 The earth, land
2 (Cont of *mathī* churned) Buttermilk
mahī'ar, maiman, n f. The refuse of buttermilk.
mahī-patī, mahī-pāl, n m. 1 A king (*bhū-pāl*)
2 A landholder

A ﻣﻬﻴﺎ *muhai'yā*, adj Got ready, prepared.
muhaiyā k, v a To make ready; procure

A مہیب *muhīb'*, adj Dreadful (*bhayānak*).

S ठ्रुरुह मही॰रूह *mahīr'ūh*, H *maherī*, n m. A tree like a henna tree, *Theca Grandis*

H مہری मही॰री *maher'ī*, Bhoj *maherū*, n f

H *mahī* sour milk A dish of rice or other meal boiled in sour milk

Khālā, bahuvar, ghāl saverī!
Rāndhūngī sanjhkāar maherī. Rus.
Make ready, daughter in law, the leaven soon!
A butter milk mess I'll make when it's sun down

H مہیشری महेशरी *mahesh'rī*, n. m

A worshipper of Mahesh (*Shaiv*), a sect of Banyās [metre

maheshrī chhand, harigītī chhand, n m A Hin

It has seven feet in each line, thus, $(4\times5)+6+2=28$ instants Pause at the 16th instant, secondary pause at the 9th. The last syllable of each *charan* must be long. *Kellogg*

H مہیلا महेला *mahel'ā*, n m A mash of boiled kidney beans (*phaseolus max*) given to horses

H مہین महीन *mahīn'*, adj Fine, not coarse.

Mihin kātūn, mihin pisūn, māhiā sun dukhāūn,
Phir bhī sāsū kahe na chātar, ke bis khā mar jāūn! Rus [fine I ply,

Though fine I spin, and fine I grind, and needle
My mother in law ne'er praises me, I'll poison take and die.

mahīn āvāz, 1 (*Mus*) A soprano voice.

2 A thin feeble voice. [*jhukia,*

Sar kānpī, chāndi bāl hue, mūkh pilā, palken ān
Qad terhā, kān hue bahre, aur ānkhen bhī chundhiāē gaiā, [*dāraz mahin,*
Sukh nind gaī, aur bhūk ghatī, dil sust huā,
Jo honī thi so ho guzrī, ab chalne men kuchh der nahin, [*bābā!*
Tan sūkhā, kubrī pīt huī, ghore par zīn dharo,
Ab maut-nayārā bāj chukā, chalne kī fikr karo, bābā! Old age. Nazir

Your head now shakes, your hair is white, pale-faced, your eyelids droop,
Your ears are deaf, your eyes are dim, your body hath a stoop,
Sound sleep and spirits fled, your hunger's less, your voice has grown so thin,
What was to be has happened now, your march must soon begin,
Shrunk is your frame, your back is bowed, your horse now saddle, friend!
The drum of death hath beaten been, of marching think, my friend!

mahīn gundā, Hypocritical (*siqa-bad-maāsh*)

H مہینا महीना *mahī'nā*, Rus *mhīnā*, n. m

S मास 1. A month

2 Monthly wages, salary

Mhīnā parāyā, aur kamerā aghāyā. Rus. Prov
The month completed to a day, the laborer wants his pay

mahīnā bhar The whole month

mahīnā charhnā, v n 1 To be in arrears

2 To pass (the time for menstruation)

mahīne-dār, n m A monthly servant

mahīne se h, v n See *kapron se h*

mahīne ke mahīne, mahīne gail, mahīne-vār, chānd ke chānd, Sant *chāndo chāndo*, Monthly, every month

mahīne kī hāndī, n f Monthly obsequies.

mahīnār'ī, mahīne kī bīmārī, n. f The menses

S मय *mae*, adj Full of, replete with.

P مے *mae, mul*, Poet n. f. Wine (*sharāb*)

maē-parast, n. m A lover of wine, a bacchanalian. [symposium.

maē parastī, n f. The worship of Bacchus, a

maē khānā, maē kadah, n. m A tavern, cabaret.

mae-khuār, mae kash, maē-nosh, n m A wine-bibber, a sot.

maē-khuārī, maē kashī, maē-noshī, n f Drinking [keeper.

maē farosh, n. m A wine merchant, tavern-

H مئی मै *maī*, n f. A harrow. [*mīrān* chiefs.

P میاں *mī'yān, miyān*, Mah. n m. Cor. of pl.

1 Sir! good Sir. *Īiye, miyān Sāhab!*

2 Master; husband (*patī*) [Nursery rhyme.

Miyān āre dūron se, ghore bāndhūn khajūron se

3 Father, papa. 4 An evil spirit

Ek to miyān hī the, dūje khaī bhāng Prov
Already by the evil spirit possessed he makes himself with *bhang* intoxicate.

5 In the hill districts, the title of the sons of Rājput princes

mīyān ādmī, n m. 1 A good-natured man.

2 A gentleman. [tween (*bharvā*)

mīyān-jī, n m. 1. A schoolmaster. 2 A go-be

mīyān jī garī, n. f. 1 Teaching

2 Pimping (*bharvāī*, 1) [scabbard, sheath

P میان *miyān'*, n. m. 1. Waist, loins. 2. A

1 *Miyān men se nikli kī pare hai!*
He is all too ready to draw his sword [Prov

2 *Ek miyān men do talvāren nahīn rah saktīn*
One scabbard cannot hold two swords (Two men cannot have one woman between them)

miyān bhāī, Two men living with one woman.

miyān se bāhar h, v n 1 To be unsheathed (a sword) 2 To be transported with rage

miyān-duāb, n. m A tract of land lying between two rivers (*antarbed*)

miyān-tah, n. f An under-lining

miyān-dār (*Bot*) Sheathed, villous.

miyān se khenchnā, v a To draw the sword.

miyān men k., v a. To sheathe the sword.

میانہ *miyān'ah*, adj Middling, moderate, middle-sized. [carriage)

miyān'ah, n. m. 1 A centre. 2 A pole (of a 3 A kind of sedan or *pālkī* 4 A galloway

miyāna ravī, n. f Moderation (in expenditure)

miyāna qad, Of middle stature

میانی *miyān'ī*, n f. A gusset between the legs of a pair of trousers.

H میاؤں मियाऊं *miyāūn'*, n. f.
The mewing of a cat [cat, and spit at me!
Hamārī hī billī, aur ham hī se miyāūn! Prov Myown

A میت *mai'yat*, S. *mṛitū*, n f. Death (*mautā*).
Gusl-i-maiyat hī hamārā gusl-i-sehat hotoho Zauq
The only bath mayhap that's left to me is the bath in Death.

H میت मीत *mīt, mītā*, n m. S. मित्र Friend.
Chātur to bairī bhalā, mūrakh bhalā na mīt,
Sādh kahen sat mat karo ko mūralh se pīt. Prov
Better a skilful foe than have a fool for friend,
Says Sādh, to fools your heart's affections ne'er extend! [pitcher.

H میتا मीता *mīt'ā*, E.; Bhoj *metā*, n. m. A

S میथुन मैथुन *mai'thun, maithun*, n. m.
Sexual intercourse, coition.

H میتھی मेथी *meth'ī*, n. f. The plant fenugreek, *Trigonella fenum-græcum*
methī kā sāg, n m *methī*, n f A potherb.

H میٹنا मेटना *met'nā*, v a. See ٹنا v n.
Tujhe metāū! tū gālī de-kar jāēyā. Wom A curse.

H میٹھا मीठा *mīṭh'ā, mīthā*, Sant *sebel*, adj
S मिष्ट Opp of *karvā* bitter, *namkīn* saltish, *khārī* brackish, *khattā* sour, *phīkā* insipid.
1 Sweet 1 *Mīṭhī āvāz* A sweet voice
2 *Appan mith, an-kar tīt* E Prov
Your own is honey, another's gall!
3 *Jo phal chakkhā nahīn, voh hī mithā hai.* Prov
Untasted fruit is sweetest (The joy in prospect is sweeter than the joy possessed)
4 *Jitnā gur dāloge utnā hī mīthā hogā.* Prov
The more sweet you put in the sweeter it will be. (Good material, good work)
2 (*mīthā mīthī*) Slow, slight (*dhīmā*, 3).
1 *Mithī mithī āuck hone do!*
2. *Mithā mithā dard hotā hai.* [ning, crafty
3 Lazy, slow *Mīthā ghoṛā hai* 4 Cun-
Karve se-mīṭye, mithe se daryo! Prov
The bitter greet but fear the sweet!
mīthā, n. m 1 A general name for sweets, as sugar, molasses, etc 2 See *halvā*, 1
3 Sweet lime [seventeen is held unlucky)
mīthā baras, n m. Sweet seventeen. (To say
Buā, Khudā rakkho! more bachche ko ab mīthā baras lagā hai Mah Wom
mīthā bolnā, v n. To speak mildly [Lemonade.
mīthā pānī, n m. 1 Sweet water. 2 (*Europeans*)
mīthā tambākū. Opp of *karvā tamākū*
mīthā tel, The oil of *til*, q v., sweet oil.
mīthā telīyā, A very active vegetable poison
mīthā ṭhag, n. m A false friend, a traitor
mīthā ghīyā, Tir *kadīmā*, n m. Red pumpkin or squash gourd, *Cucurbita melopo.*
mīthā munh karānā, v. a.
To give one sweetmeats, money, etc
mīthī bāt. Honeyed words. [*bolī hai*
mīthī bolī, n. f. A soft language *Brij kī mīthī*
mīthā chhurī, n. f. Cold steel.
mīthī gālīyān, Poet. n. f. Sweet abuse
mīthī mār, Slow torture See *gupat mār*
mīthī nazar, n f. Love glances. [upon
mīthī nazron se dekhnā, v n To look sweet
mīthe-vāle, Thugs who kill travellers with a poison called *mīthā-telyā*
muth-lonā, adj Sweet and saltish

H میجوں मीजूं *mīj'ū*, n. m Lentil. (?)

H میچ मीच *mīch*, E n f S. मृत्यु, Pr *michchu*. Death (*maut*) [close (the eyes)

H میچنا मीचना *mīch'nā, mīsnā*, v a To

P میخ *me'kh*, n. f
A nail; peg, stake, tentpeg; spike
mekh thonknā, v a 1 To drive a stake into the hands and feet (An oriental punishment)
2 To impale, crucify
mekh-chī, n f. A mallet, hammer [*mānā*)
mekh mārnā, To put a spoke in the wheel (*bhānjī*
mekhī rupayā, n m. A rupee which has been hollowed and filled with lead, copper, etc.
bad ghore kī mekh, Fac A dwarfish woman
The simile is taken from the well driven stake to which a vicious horse is tethered, a small portion only being above ground

P میدان *maidan'*, Illit *maddān*, n. m See کھیت 1, 2, 4. 1. A plain. 2 A scene in a play, poem, etc *Qisse kā maidān*
3 A battle *Do maidān hue*
maidān jānā, Rus v n To go to the rear
maidān-i-jang, yā kārzār, S रणक्षेत्र Field of battle.
maidān chhornā, v n To take flight, to fly
maidān denā, v a. To make room
maidān k 1 To raze to the ground 2 To fight.
maidān mārnā, v a To win a battle.
maidān men, adv In the open air or field.
maidān men ānā, v n. To come out (to fight).
qalam kā maidān, n m The shaft of a pen.
میدانی *med'nī*, n f A body of pilgrims to the *Khwājā's* shrine at Ajmere

P میدہ *mai'dah*, n m. Flour; meal.
maidā sā, adj Soft as cornflour, fine
maidā k, v a To grind very fine
maidā-lakrī, n f A root resembling ginger
maidā o shahāb, 1 Red and white
2. Very beautiful
maide kī loī, Poet A smooth soft belly [S मेधि

H میدھ मेध *medh, medhī*, Bhoj *menham*, n f
A post fixed in the centre of a threshing-floor, to which the cattle are attached as they turn round to tread out the corn

P میر *mīr*, n. m. 1. A chief, leader
2. A title by which *Sayyids* are called
3 The King (in cards).

mīr-ātish, n. m A commandant of artillery.
mīr-ākhor, n m Master of the horse
mīr-bahr, n. m. 1 An admiral.
2 A collector of port duties
mīr bahrī, n f. Port duties.
mīr-bakhshī, n. m. Paymaster-general.
mīr-tuzak, n. m Chief marshal, an officer who maintains order in a march or procession
mīr jī, A title of *mirāsīs*, q v
mīr sāmān, n. m A head steward.
mīr-shikār, n m Chief huntsman [a carpet
mīr-farsh, Weights to keep down the ends of
mīr adl, n m. Chief justice (*Mah*)
A superintendent of the courts who revised the decisions of the *Qāzīs* and judges, and passed sentence.
mīr-majlis, n. m 1 The master of the ceremonies.
2 A president or chairman [of the town
mīr muhallah, n. m. The headman of a quarter
mīr-matbakh, n m Chief of the kitchen
mīr-manzil, n. m. Quarter-master-general.
mīr-munshī, n. m. Chief secretary

H میرا मेरा *mer'ā, merī*, Rus *mero, moro*, Poet *morā, morī, haman-kā, maikā*, Mār *mhān-kī*, Bhoj *mor*, E. *hamrā, hammar, hamār*, pron 1st pers poss S मम, मे Pr *maha, mayha*, of me My, mine
Mūnh lagī, aur fel mere pet men Prov A sip just took, the vice already in my stomach bred. (A villain sober is a villain drunk)

A میراث *mīrās'*, n f. Hereditary estate or property; a bequest (*bapautī*)
Ināyat-i shāhī kisī kī mīrās nahīn. Prov The king's favour is no inheritance. (It may be withdrawn.)

میراثي *mīrās'ī*, adj Inherited (*bapautī*)
mīrāsī, n. m *mīrāsan*, n f.
A singer by hereditary profession.

H میران मीरां *mīr'ān, miyān*, n m. A Mah saint much revered by Hindūs [cakes to Mirān'
1 *Mīrān ki karhāī karo!* Make an offering of fried
2 *Mīrān gor barābar* Prov Mirān's grave as Mirān (as large) (Expenditure as the income)

H میردا मीरदा *mīr'dā*, n m
A caste of migratory shepherds in the south of India, or an individual of this caste

H میرو मेरु *mer'ū*, n m See *sumerū*
1 A fabulous mountain, the Olympus of the Hindus. 2 The neck of a cocoanut pipe

H میڑا मैड़ा *maiṛ'ā*, Tir *dhel-phorā*, n. m.
1 A harrow 2 A ramp [field
maiṛā phernā, v. n To break the clods of a
maiṛā lenā, v n. To turn on one's side (*karvaṭen badalnā*)

P میز *mez*, n f. A table

میزبان *mez-bān*, n m An entertainer, a host.

mez-bānī, Illit *mujmānī*, n f.
Hospitality, entertainment
mez kursī, Table and chairs
mez lagānā, v. n To lay the table [of scales.

A میزان *mīzān'*, n. f. 1 A balance; a pair
2 The sign Libra (*tulā*) 3 (*Arith*) Total.
Mizān yon ki ton, kunbā ḍūbā kyon? Prov His books were balanced right, yet his family were drowned
mīzān denā, lagānā, yā k., v a. To total, cast up
mīzān-i-kul, n. f. The grand total.

A میسر *muyas'sar, mayassar*; Illit. *mayassar, muhassar*, adj یسر being easy. 1. Obtained; attained. 2 Obtainable, procurable.
muyassar h., yā ānā, H *jurnā*, v n
To be obtained, or obtainable.
nā-mayassarī, n f. Poverty [a ram

P & S میش *mesh*, n m. S. मेष A sheep,

میشا *mesh'ā*, n m. Kid (leather) [vellum.
mesh'ī 1 Chamois leather. 2 Parchment,

A میعاد *mīād', miyād*, n. f. 1 Term, period.
2 Usance 3 Imprisonment (*qaid*) [a term.
miyād barhānā, v. a. To extend or prolong
miyād bolnā, v. a. To sentence to imprisonment for a term (*qaid k*) [term or period)
miyād tamām, yā pūrī h., v n. To expire (a
miyād tāl denā, To pass (a term)
miyād-i-sazā, n. f. A term of punishment
miyād gair-munqazyā An unexpired term.
miyād kātnā, v. n To undergo imprisonment for the full term.
mīyād-i-muqarrarah, A fixed period or term.
میعادي *mīādī, miyād'ī*, adj Limited, terminable.
miyādī, n f. A term prisoner (*qaidī*)
miyādī ijārah, n f. A terminable lease; a farm or lease for a specified term.
miyādī hundī A bill after date.
naqshejāt-i-miyādī G G Periodical returns.

H میکا मैका *mai'kā*, Brij *māckā*, Panj *nānkā*, E. *naihar*, n m. S मातृक
The bride's paternal home
maikā basānā, Wom. v n To leave her father-in-law's and live with her parents.
maike-vāliyān, n f. *maike-vāle*, n. m. [side
The relations of the bride on the mother's

H میکھ मेख *mekh*, n m S. मेष
The sign Aries (A. *hamal*)

S میگھ मेघ *megh*, n. m. Pr *mekho* or *meho* a cloud, P. *meġ* 1 A cloud. 2 Rain.
3 A *rāg* or musical mode appropriate to the wet season and last watch of the night before the first dawn of day, said to have proceeded from the head of Brahmā, or the sky

megh-dambar, I A large high tent.
2 A kind of palanquin
megh-patī, n. m Lord of the clouds; Indrā.
megh rāj, n m The thunderer, Indra
meghā-ghām, n f. 1 The heat of a cloudy day;
2 Sultriness [thunder
megh nād, n f. The rumbling of clouds,

A میل *mail*, *mailān*, n m.
1 Inclination, tendency, bent, bias.
2 Partiality, fondness (*chāh*, 1) [sit
mail mail, A call to an elephant to make him

H میل मैल *mail*, n m S मल Dirt, scum, rust
Ānkh men mail, aur us men mail nahīn. Prov
mail chhāntnā, yā kāṭnā, v. a. 1 To wash (clothes) 2 To clarify, purify.
mail-khorā, n. m 1. An under-vestment.
2 An apron 3 Cast-off clothes
mail kā bail banānā, v a To multiply words (*bāl kā kammal banānā*).
mail lānā, To be sorry, to take offence
میلا मैला *mail'ā, mailī, mailā kuchailā*, adj 1 Dirty, foul, defiled. 2 Inferior; low, mean
mailā, n m 1 Filth, dirt. 2 Blood 3 A man of loose character 4 A gambler.
5. A sodomite or catamite
6 A fornicator 7 A petty pilferer, thief
mailā-pan, n m Dirtiness, foulness. [stool.
māilā k, v a 1 To dirty, soil 2 To go to
mailā h, v n 1 To become dirty, rusty
Sone ko to kas dharūn, moti dharūn piroe,
Bālā sī jubnā kit dharūn, nit uth mailā hoe
Gold I might safe put by, and pearls bored I might string, [e er on the wing
But budding breasts how keep, their bloom s
2 To spoil, fade, go to waste [course
maile sir se h., v n To have the monthly

H میل मेल *mel*, Sant *mit* (lit one), n m
See اتفاق 1, 2, 3, 5, 7 *jor*, 6, 7 and *milāo* (1—4). 1 Mixture *Resham aur sūt kā mel*
2 Combination
3 (*mel jol, mel milāp*) Association.
Ghore aur gadhe ke mel se khachchar hotā hai.
4 Connexion, relationship
5 Amity. 6 Kind, sort
Yeh mel hamāre pās nahīn Shopkeepers
mel-kā, melī, adj 1 Of the same class or society
2 Congenial. *Yeh hamāre mel kā nahīn hai*
mel k, v a. See *milāo k.*, and *itifāq k*
1 To associate with. 2 To watch [with
mel milāp yā mel jol h, v n To be familiar
be mel, adj See *an-mel*. 1 Not matched.
2 Unsuited 3 Incoherent

میلا मेला *mel ā, melā tamāsha, melā thelā* n m
S मेलक 1 Meeting, company
1 *Ek akelā, do kā melā* Prov Saying
Alone you are lonely, two are company
2 *Jite ji kā melā hai* Prov
While life lasts the fair lasts
3 *Melā (merā) dekh āe!* Double entendre
Have you seen the fair (my tool)?
4 *Bele ke hār hain shauqin albele ko!*
Pahan le, chalā jā Farangī Mahal ke mele ko!
Lucknow street cry
Of jessamine a garland buy, meet for the saucy fair! [great fair repair!
Wear it about your neck and to the Frank's
5 *Mele men jhamelā huā hī kartā hai.* Prov
A fair is a crush.
2 A fair 3 A meeting of *faqīrs* [(a fair)
melā jurnā yā lagnā, v n To be assembled
melā k, v a 1. To go to a fair
2 To convene co religionists for religious ceremonies or obsequies

E میل *mīl*, n m Cor of mile.

A میلان *mailān'*, n m. Inclination; bent

H میلنا मेलना *mel'nā*, v a S मिल् to mix See ملانا
1 To put in, mix with. 2 To penetrate, force in, stuff, cram (*dālnā* 7)
3. (Mar) To send 4. To cry, call [Kabīr
Kāzī ho-ke bāng mele, jo kyā Sāhab bahrā hai?
Kīre le pag nāpai bāje, so bhi Sāhab sunta hai.
You Qāzi calls aloud to prayer,
Is God then deaf, doth he not hear?
No ant that creeps along the ground
But in His ear's a bell like sound

E میم *mem*, n.f Cor. of Eng *maam*, madam

H میمانسا मीमांसा *mīmān'sā*, n m One of the orthodox philosophical systems of the Hindūs

H میمنا मेमना *mem'nā*, Sant *merom hopon*, n m A kid

H میں मैं *men*, Rus *mānh, mānhī*, Tir *main*, Sant *re*, postpos S मध्ये
In, within, at, between, among.
men se, Sant *khon* From within, out of

H میں मैं *main*, Bhoj *men, ham*, Sant *in*, pron S मया Pr *me, maë* by me I
1 *Main kī gardan par chhurī* Prov Saying
On my (the kid's) throat a knife
2. *Main main chhār, būore, phirtā māyā men liptā-nā re!* [re! Kabīr
Bahū parivār dekh mat bhūle, sang na koi jānā
Self, fool, cast off, all wrapt up in delusive wiles of sense! [you 'll go from hence
Be not puffed up by kith and kin, none with
main main Egotism (*ahankār*)
main main k, v n. To be full of oneself [fish

H مین मीन *mīn*, n f S मीन, Pālī, *mīno* 1 A
Sāvan sāg, na Bhādon dahī, Kuār mīn, (yā kare lā), na Kātak nahī Prov Greens in August, in September tyre, fish in October, and sour milk in November keep from e er
2 The sign Pisces (A *hūt*)
mīn mekh (Ped *me-kh*) *nikālnā*, v a To criticise
Tum har el kām men mīn mekh nikālte ho

P مینا *mīn'ā*, n m. 1 The blue stone

2 (*Poet*) The azure vault
3 Enamel. 4 (*Poet*) A decanter.
mīnā-bāzār, A fancy fair
mīnā-kār, n m. An enameller.
mīnā-kārī, n f Enamelling [tinctions
mīnā-kārī chhāntnā, v a To make nice dis

H مینا मैना *main'ā*, Sant *kisnī*, n f

1 A starling, *Graculæ religiosæ*

1 *Tere bāre umar, bā ke mainā,* [Song
Chal chalat jaise murli ki, bolen kare jaise mainā
You're in your youth's ripe bloom, your sidelong glances glow with heat, [tones as *mainā*'s sweet
Your movements have the peacock's grace, your
2 *Ek nār tarvar se utri, sir par rakh piton*
Aisi nār ku nār Jo main na dekhan jāūn Riddle
Ans. Mung.

2 A term of endearment addressed to children Wom
mainā-pavī The grey headed *mainā*, *temenuchus malabaricus* [*trists.*
mainā sārik The common *mainā*, *acridotheres*
āgā mainā, n f A superior talking *mainā*
ablaq mainā, ablakā, E *surōn*
The pied Starling, *sturnopastor contra*
bāmzanī mainā, pahaia, pāhiyā, pauī, brāhmanī mainā The black headed *mainā*, *temenuchus pagodarum* [*bes intermedia*
pahārīā mainā The Nepal hill-mainā, *Eulabetiā mainā. Sturnus vulgaris*, the common Starling [*roseus*
gulābī mainā The rose-colored Starling, *pastor*

H مینا मीना *mīn'ā*, n m pl *mīne*

A caste of Hindu robbers of Rajpūtāna

H مینار *mīnār'*, *minārā*, Illit *munārā*, n m

1 A pillar, turret, steeple, minaret, tower of a mosque 2 A boundary pillar, a mile stone 3 (*munārā*) A burden, as an unmarried daughter Hin Wom [Hin Wom
Merī chhātī par to abhī do munāre basthe hain.

H مین پھل मैन फल *main phal, mend-phal*, n m S मदन फल A fruit used in medicine, *Vangueria spinosa*, Wat (*indrāin*, 1)

H مینڈ मेंड *mend, meṛ*, n. f. 1 A boundary mound (of a field), land-mark, a dam.
Ekko main kahān jāūn, chanā kātūn yā mend banāūn!
Alone which way am I to go? Or cut the gram-crop, or the dam build up must I?
2 High waves, billows, surge.
mend-bandī, n f A record of boundaries
mend parnā. The rising of waves
mendiyā'nā, v n To make a bank or dam

H مینڈک मेंडक *mend'ak*, Bhoj *meḍhuk*, Tir *dhābus beng*, Sant. *roṭe*, n. m *mendkī*, n f S मण्डूक Pālī, *menduko*, Pr *manḍuro*
1 A frog, toad

1 *Sarkandon ki gōrā banūī, meūlal jote jān,*
Rāja mārī poḍuī to hair bisaiun jān. Boy's rhyme
The little bird built a chariot of reeds, and one pair of frogs put to,
And valiantly went to fight with the king who had slain his own mate true.
2 *Mendkī ko bhī zukām huā* Prov Even the frog has a cold. (What airs he gives himself!)
3 *Jal pānī mein mendal, ma-chhlī pānī mein bajise,*
Yā pānī kī thākur pūjo, sod kahān se ai! Kabir
In this water frogs and fishes have their birth and live, [you give
How then call this holy water which your gods
1 *Bibi mendkī, tu to pānī mein kirāun.* [Girls song
Aurre tere bhāī, bhatije, chil tere dewarī!
O lady frog! you are the water's queen,
The crows your brothers, nephews are, I ween,
Wife of your younger brother kite unclean.
2 (*mendkī*) The rump of a horse. 3 A toy.
mendal phorā, The frog abscess
A painful imposthume which grows on the sole of the foot and usually terminates in the course of a few days by suppuration.

H مینڈنا मींडना *mīṇḍ'nā, mīṇṛnā*, W, *mīṇnā, mīsnā*, Farrukh. v a. S मृद् to rub
1. To rub with the hands [pulverize
2 To wash one's hands 3 To crush;

H مینڈی मेंडी *mend'ī, mīṇḍī*, Hin; *mendī*, Mah n f S वेणी See *bīṇḍī* [camels, goats, rats, etc.

H مینگنی मेंगनी *meng'nī*, v. f The dung of

H مینگی मींगी *mīn'gī, mīng, mingī*, n. f. Pl *mīngiyān* The kernel (*gurī*)

H میں میں مें مें *men men, mimiānā*, n. f.
The bleating of a goat
men men k., v. a. To bleat

H میہ मेंह *menh, meh*; Illit. *mīṅ*, Tir *barkhā*, Sant. *da ledā* (it rained); Poet. *mekā*, n m S. मेघ Pr. *meho*, A. *mā* water.
Rain, a shower
Be menh ke dantrī, ghorā bind lagām, [Prov
Be māth ke lasar, tivon bhail na-kām. Bhoj.
Plough the soil without rain, have a horse with no rein, [can breed.
Or a force with no lead, three things no good
menh ānā, v n. To threaten (rain).
menh barasnā, yā parnā, v n To rain.
1 *Meñh barastā hai jab tatīrī pānī pīlī hai.*
2 *Meñh to nahin barsa rahā hai!*
It's not raining, is it? (What's your hurry?)

H مینہدی मेंहदी *menh'dī, mehdi, mendhī*, Illit *mainhdī*, n f S मेन्धी 1 Myrtle (حنا)
Tumhāre kyā hāthon men menhdi lag rahī hai!
2 A marriage ceremony (Mah.)
3 An ark or tabernacle
It is carried in solemn procession by Musalmans, more especially on the eve of the anniversary of the death of a saint who happens to die when he is about to marry

menhdī bāndhnā, v a.
To apply henna (a cure for a blister)
menhdī lagānā, yā rachānā, v a.
To stain the palms, etc, with *menhdī*

H میو मेव *meo, mevātī, mevātī*, n m *mevātan, meonī*, n f. A thieving tribe inhabiting the mountainous parts of Delhi
The Meos are now settling down into most respectable members of society
1 *Meo betī jab de jab okhlī bhar rupayā sakhvāle.* Prov When the Meo gives his daughter in marriage he receives from the bridegroom a mortar (for pounding grain) full of silver
2. *Meo kā pūt bārah baras mein badlā letā hai* Prov The Meo's son avenges the honor of his family even after the lapse of twelve years.

P ؆ میو *mev'ah, mevā*, Pl *mevajāt*, n.m. Fruit.

meva-dār, adj Fruitbearing, fruitful.
meva-farosh, n m A fruit-seller
tar mevah, Fresh fruits
khushk mevah, Dried fruits

ن

ن *nān*, The 25th letter of the Arabic and 29th of the Persian alphabet, corresponds to न in Sanskrit. It is one of the dental letters, and has the sound of the English *n*, with the following exceptions.

1 When it is quiescent in the middle or end of a word, and follows a *madda* or simple long vowel it has a very slight nasal sound, as, in *zabān* bad, *zamān* time, *zamīn* earth, *chānd* moon This is called *nūn-i-ghunnā* If, however, the word at the end of which it occurs be so placed in composition that the *nūn* becomes movable by *izāfat* it ceases to be nasal and resumes its original sound as a dental letter 2 When it precedes ب or پ it has the sound of *m* as in *mimbar* a pulpit, *sampat* riches

3 Before ک or گ it assumes a nasal sound similar to that which the English *n* has before the corresponding letters in the words 'song, sunk,' as in *angāshtan* to suppose, *Lankā, angārā*. According to *abjad*, q v it stands for 50 In almanacs it signifies the conjunct aspect of the stars In Persian it is also an adverb of negation, either prefixed to another word or used separately In Sanskrit, न is a separate negative particle.

It is interchangeable as an initial, medial, and final, with *b*, as *nepe nepe* = Sant. *baite baite* slowly, *chauntrā* = *chabūtrā* a platform, *parosnā* = Tir *parosab* serve (a meal) with *k*, q v, as Panj *nā* = H. *ko* to with *l*, q v as *nathnī* = *nathlī* a nose-ring with *m*, as H. *nā* = S & A. *mā* not, *netr* = Sant *metr* eye, *sānvā* = *sāmā* wild rice, *ganvānā* = *gamānā* to waste, *gāon* = *gām* a village, *nāon* = *nām* name, *pāon* = *pām* foot, *jūn* = *jūm* a louse with *s*, as *nimatnā* = *nimatsā* to be finished, Tir *jaunā* = *jaisā* as, *kan* = *kis, jin* = *jis* who with *y* as Rus *nūh* = *yūn* thus, *linā* = *liyā* taken, *dinā* = *diyā* given, *kinā* = *kiyā* done, *chhāon* = *chhāyā* shade with *r*, q v as *newā* = Sah. *rewā* likeness, *Panmeshar* = *Parmeshar* God, *jhanjhanā* = *jharjharā* cracked, W *jahān* = E *jehar* where, *kan* = *kar* waist As an initial, and medial with *t*, as *nere* = *tīr* near, *dharnī* = *dharti* earth, A. *sānī* = H *sāthī* a companion, *marān* = *marat* death, Eng son = S *sut* As a medial, with *r*, as *kunkū* = *kurkū* a pea.

P ن *nā*, H *nā*, S न No, not, a negative prefix to nouns or participles, Eng *in, un, dis, non*, etc or the affix *less* [*ban*, 1—3)
nā-ittifāqī, H *an-ban*, n f Variance, discord (*annā āshnā*, H *an-jān*, adj Unacquainted
nā-ittifātī, n f 1 Disfavour 2 Indifference
nā-ummed, H *nirās*, adj Despairing (*māyūs*)
nā-ummed k., v a To disappoint
nā-ummed h, v n. To be disappointed, despondent [despair
nā-ummedī, H *nirāsī*, n f. Hopelessness,
nā insāf, H. *annyāī*, adj Unjust
nā insāfī, H *annyāo*, n f Injustice [justice
nā-insāfī k, H *annyāo k*, v a. To do in-
nā bālighī, H *yānā*, adj A minor, ward, youth
nā bālighī, H *yān-pan*, n f Nonage, minority
nā bakār, adj See *burā*, (7, 8) 1 Useless, worthless, vile, good-for-nothing
2 Wicked, bad. *Nā-bakār harkat*
nā balad, H *ganvār*, adj. A clown, lout
nā būd, H *nasht*, adj Non existent
nā-būd k, v a To annihilate, make void.
nā-bīnā, H *andhā*, adj Blind.
nā-pāk, H *apavitr*, adj
Polluted; unclean, impure (*gandah*, 2)
nā-pāk k, v a. To defile, pollute
nā-pākī, H *apavitrtā*, n f Pollution; impurity, foulness [transitory
nā-pāedār, H *bodā*, adj Not lasting, frail,
nā-pāedārī, n f Instability [rejected
nā-pasand, nā-pasandīdah, adj Unacceptable,
nā-pasand k, v a 1 To disapprove of, dislike
2 To reject, refuse
nā-pasandī, n. f. Disfavor, displeasure.
nā-paid, adj 1. Unborn, non-existent
2 Vanished, lost, extinct
Tū dunyā se nā paid ho! Wom. A curse
nā tajrubā-kār, Inexperienced. [ed, uncivilized
nā tarbīyat-yāftah, adj Uncultured, uneducat-
nā-tamām, H *adhūrā*, 1 Incomplete, unfinished 2 Deficient, imperfect.
nā-tavān, H *nirbal, bodā*, adj
Weak, powerless [firmity.
nā tavānī, H *bodgāī*, n f Weakness; in
nā-jāiz māl, Contraband goods.
nā-jins, H *anmel*, adj 1 Of another sort or species. 2 Heterogeneous
nā-chār, H *lāchār kar*, adj See *lāchār* [1—3).
nā chāqī, H *bigār*, n f Disagreement (انس)
nā-chīz, H *ghatyal*, adj Of no account, of no consequence, of no earthly use, worthless, significant, contemptible
nā haq, adv Unjustly, in vain (*be-sabab*)

Nā haq daud, putr kā sog,
Nit uth panth chalen jo log,
Jini birdhā men mar gaī nārī,
Bin āgi yeh jar gai chārī
Who's wrongly fined, who mourns a son,
Who on the tramp each day must run,
Whose wife the old man leaves afore,
Without a fire burnt are these four

nā-haq phānsnā, v a. To accuse falsely
nā haq-shināś, adj Unjust
nā-haq-shināsī, n f Injustice, wrong. [ly
nā-haq k, v a. To do an injustice, act unjust-
nā haq kahnā, v n. 1. To calumniate, slander 2 To speak in vain [usurp
nā haq lenā, v a To take wrongfully, to
nā khudā-tars, Without the fear of God.
nā-khalaf, H *ka-pūt*, adj Undutiful (a son)
Nā-khalaf bete se betī achchhī. Prov
Better a daughter than a son undutiful.
nā khwāndah, H *an-paṛh*, adj Illiterate
nā khush, adj Unhappy, displeased (*nā-rāz*)
nā-khush k, v a To displease, offend
nā-khushī, n f Displeasure
nā-dār, H *nir-dhan*, n m. A pauper.
nā-dār, adj 1 Blank *Yeh bāzī nā-dār hai.*
2 Impecunious, insolvent. [solvency
nā-dārī, H. *an hot*, n f 1 Pauperism, in-
2 Poverty (*muflisī*)
Sau aibon kā ek aib nā dārī hai. Prov Saying
Poverty is as bad as a hundred faults.
nā-dān, Illit *naidān*, H *an-samajh*
1 Ignorant 2 Innocent
nā dānistagī, H *an-jān-pan*, n f Ignorance
nā-dānistah, H *an-jāne*, adv
Unwittingly (*an-jān men*)
nā-dānī, Illit. *naidānī*, H *an-samjhī*, n. f.
Ignorance, folly
nā-durust, adj Wrong, improper [what is due
nā-dihand, H *līchaṛ, le-lot*, adj Not paying
nā-rāz, adj Displeased, offended
nā-rāzī, nā-rāzgī, n f Dissatisfaction, discontent, displeasure
nā-rasāī, n f. 1 Want of reach or power
2 Inability, incapacity
nā-ravā, adj Not right or proper (*nā-jāiz*)
nā-zeb, nā-zebā, adj Not becoming or elegant
nā-sāz, adj 1 Disagreeing, discordant, dissonant. 2 Indisposed, out of sorts.
nā-sāz-gār, adj 1 Adverse 2 Unlucky
nā-sāz gārī, nā sāzī, n f. 1 Inadaptability, disagreement, discordance, dissonance
2 (*nā-sāzī*) Indisposition
nā-sazāvār, adj Unmeet, improper [broached.
nā suftah, H *an-bindhā*, 1 Unbored. 2 Un-
nā-samajh, P H adj Dull of understanding
nā-shād, adj 1 Dull, low-spirited, hippish
2 Unfortunate.
nā-shād, n m. A poor wretch [ness, etc
nā-shāistagī, n f Impropriety, injudicious-
nā shāistah, adj 1 Unbecoming 2 Unmannerly 3 Unworthy 4 Improper, disreputable.
5 Inexpedient, injudicious.

nā-shudanī, adj 1. Impossible.
2. Unpromising 3 Bad, worthless.
1 *Aisā nā shudnī hai, kahnā nahīn māntā!*
2 *Kam-bakht nā-shudnī wahān kyon gayā thā!*
nā-shukr, nā-shukrā, nā-sipās, adj Ungrateful
nā-shukrī, nā-sipāsī, n f Ungratefulness
nā-shukrī k, v a To be ungrateful. [feeble
nā-tāqat, Illit *nā-tākat, nā-tāgat*, adj Weak,
nā tāqatī; Illit *nā-tāktī, nā-tāgtī*, n. f.
Weakness, feebleness.
nā-āqbat-andesh, H *achet*, adj. 1. Short-sighted, narrow 2. Thoughtless, improvident, inconsiderate [refractory
nā-farmān; H. *an-āgyā-kārī*, adj Disobedient,
nā-farmān, n m. The poppy flower.
nā-farmānī, n. f 1. Disobedience of orders.
2 (*Law*) Contempt.
nā farmānī k, H *āgyā na mānnā*, v. n.
To disobey; refuse to obey
nā-fahm, H. *an-samajh*, adj Unintelligible.
nā-qābil, H *an-jog*, adj
Incapable, incompetent; unfit.
nā-qābil-i-etirāz, Indisputable. [transferable
nā-qābil-i-intiqāl, H. *an-palat jog*, adj Not
nā qābliyat, n. f Incapacity, incompetence.
nā kārah, adj Unserviceable (*nikammā*).
nā-kām, nā-murād, adj Unsuccessful.
nā kāmī, n. f Unsuccessfulness
nā kardah-kār, adj Inexperienced. [quence
nā kas, n A person of no ability or conse-
nā-kand, n m. 1. (*nā kand bachhera*) A colt.
2. A greenhorn, simpleton
nā-gusīr, adj. Indispensable (*lā bud*, 1)
nā-gavār, nā-gavārā, adj Unpalatable, unacceptable (ناجیز 4, 7)
nā gavār guzarnā, yā mālūm k., H. *burā lagnā*, v n To take ill [(*nā-qābil*)
nā-lāyaq, adj 1 Unworthy 2 Incompetent
3 Improper. *Kaisī nālāyaq harkat kī hai!*
nā-lāēqī, nā-lāyaqpan, n. m. Unworthiness, impropriety, incapacity. [unlucky
nā-mubārak; H *asubh*, adj Unfortunate,
nā-mahram, H. *an-jān*, n. m. 1 A stranger, one who is not permitted to enter the women's apartments. 2 One who is not within the degrees of consanguinity between which intermarriage is prohibited.
nā-murād, adj. 1 Unsuccessful. 2 Unfortunate
3 Graceless. [ed; disjoined
nā-marbūt, H. *be-jor*, adj. (*Gram.*) Unconnect-
nā-mard, H *napunsak*, adj 1 Unmanly, cowardly 2 Impotent; imbecile
nā mard k., v a. To emasculate
nā-mardī, n f 1 Cowardice 2. Impotency
nā-mutābiq, adj Inconsistent
nā motabar, adj Incredible, untrustworthy
nā-motabar thairānā, v a
To pronounce unworthy of credit.

nā māqūl, adj 1 Irrational, unreasonable, absurd 2 Improper (*nā-lāyaq*)
Nā'māqūl, kutte kī jhūl. Boys [gument.
nā-māqūl hujjat An absurd or untenable ar-
nā-mālūm, adj Unknown
nā-mulāyam, adj. 1 Not soft or tender.
2 Hard, rough, uncivil
nā-mumkin, H *an-honī*, adj Impossible.
nā-munāsib, H. *an-ushit*, adj
1 Not proper, improper; unbecoming.
2 Objectionable (*nā māqūl*). [sible
nā-manzūr, adj Refused, rejected, inadmis-
nā-manzūr shud. Refused or rejected (an order written on an application). [nonsuit
nā-manzūr k., v a. To refuse, reject, disallow;
nā-manzūrī, n. f. Rejection, veto
nā-muāfiq, adj 1 Not adapted to, disagreeing with, unwholesome. 2 Dissimilar.
3. Adverse
nā-muāfiq ānā, yā h, v n To disagree with one
nā-muāfaqat, n f.
Want of adaptation; disagreement.
nā-mauzūn, adj 1 Disproportioned, incongruous. 2. Discordant (music) [2 To deny
nā-muqir h., v. n 1 Not to admit or confess.
nā-mehrbān, adj. Unkind
nā-mehrbānī, n. f Unkindness, unfriendliness.
nā-muyassarī, Pop *nā-maisarī*, Wom n. f Poverty
nā-vājib, gair-vājib, be-vājib, Improper
nā-vāqif, adj 1 Unacquainted with, ignorant 2 Inexperienced.
nā-vāqfiyat, n f Ignorance, inexperience.
nā hamvār, adj 1 Uneven, rough 2 Unworthy
nā-hamvārī, n f. Unevenness, roughness.
nā to, If not, else, otherwise
nā k, v. n To say no, to deny, refuse
nā-yāb, 1 Unprocurable 2 Rare

H **ना** *nā, nāh, nānh, nān*, Rus *nāhīn*; Sant *bāng*, adv. S. **नहि** Not, no
Hān karo yā nāh karo! Prov Saying Say yes or no!
nā-nukkar n f No no [to give or pay
nā-nukkar k., v n. 1 To say no 2 To refuse

H **ना** *nā*, 1 A suffix denoting the infinitive mood and (Rus) the future tense
2 An emphatic particle
Ao nā! Come, will you! (Why dont you come?)

P **نابدان** *nābdān'*, n f
A drain, sewer, gutter.

H **नाभ** *nābh, nābhī*, n f S **नाभि** P *nāf*, Eng nave 1 A centre
2 The navel 3 The nave of a wheel

H **नाप** *nāp, napat, nāp tol*, Sant. *song*, n.f S **मापन**, Measure, measurement, survey
Nāp na tol, bhar de jhol! Mendicants.
Nor weights nor yard you need to get, you 've only got to fill my wallet [ration.
nāp biddyā, A *masāhat*, n. f. (*Geom.*) Mensu-
nāp kā pūrā, Of full measure, height, etc
Ghorā yā javān nāp kā pūrā
nāp kī rikāī, (*Mech.*) The unit of measurement
be-nāp, be-māp, adj Unmeasured, not surveyed.
jamī nāp, jamā paimāna, Standard or full measure. [the standard measure
chaltā paimāna, chaltī nāp, Somewhat below
kattī nāp, (the cutting line measure) abbreviation, *kan* A *sahm* (an arrow) S *chhedan rekhā* (Geom) The secant.

H **ناپنا** *nāp'nā, māpnā*, v a. S. **मापन**, [dust
1 To measure 2 To lay one's head in the
Mujh se bole to gardan nāp dūngā!
rasta nāpnā, v n. 1 To saunter
2 To pay a short visit.
Zarā baitho to sahī, yā rasta nāpne āe the? [road!
Sit down awhile, you are not measuring the

H **नाता** *nāt'ā, nāta-rishtah*, n m. S **ज्ञातेय** Relationship, relative, kindred (*rishtah*, 2)
1 *Nātā na gotā, kharā ho-kar rotā* Prov Nor kith nor kin is left, he stands and weeps bereft
2. *Chhore gāon se nātā kyā?* Prov
The village left, connection cleft.
3 *Jag men dekhat hī ko nāto* Prov Relations in this world are but relations to the view
nātā tūtnā, v n To be broken (connection)
Nānī marī, nātā tūtā. Prov
The grandmother dead, snapped kinship's thread
nātā jornā, v n To form a connection with
nāte dār, n m A relative; kinsman
nāte-dārī, n f. Relationship (*rishte-dārī*) [नप्ती

H **नातिन** *nāt'in*, E, *dheotī*, W. n f S Daughter's daughter; granddaughter.

H **नाती** *nāt'ī*, E n. m S **नप्तृ**, Pālī, *nattā* A daughter's son, a grandson (W *dheotā*)

H **नाथ** *nāth, nāh*, n m S **नाथ**, Pālī, *nātho*
1 A lord, master. [Tulsī Dās
Kit murlī, kit chandrkā, kit gopan kā sāth?
Tulsī! jan ke kārne Nāth bhaye Raghunāth.
2 A title borne by *Jogīs*
Bare paunhche hue nāth hain
3 A nose string for beasts
Nāth na sāntī, thām merā nātā! Rus. [says.
Nor nose-string, nor a lash, just hold my ox, he

H **नाथना** *nāth'nā*, v. a S **नाथन** 1 To put a string through a bullock's nose
Apnā bail kulhārī nāthab Bhoj Prov
My own ox's nose I can bore with an axe if I please.
2. To bring under control, subjugate

H **नाटा** *nāt'ā, natyā*, adj.
Short and stout, short, dwarfish. Prov
Nātā sab se tāntā
In the short of size strength great lies.
nātā, n. m 1 A naughty boy [broken in.
2 An uncastrated young bull, not yet

S ناٹک **नाटक** *nāt'ak*, n m A play, a drama
nātak sāl, nāch-ghar, n m A theatre

H ناٹنا **नाटना** *nāt'nā, natnā*, Rus. v. n.
To deny, disown

A ناثر *nās'ir*, n. m A prose writer.

H ناج **नाज** *nāj*, n m Coni of *anāj*, q v Grain.
1 *Dhāp parat jo dāēn chalāre, rās nāj oh turat uṭhāre* Rus Prov.
When in the sun the threshing 's done
The threshed-out corn is heaped anon.
2 *Ke santā nāhin kāj binā! tere roven chhorat nāj binā!* Rus A funeral feast needs must you spread? your children crying out for bread!
3 *Ao, miyāṅ! ser men savā ser nāj!* (*Būṭ*, Green gram) Dehli street cry Come, buy of me, Sir! for one seer take a quarter more!
nāj kāṭnā, v a.
To cut the corn, to reap the harvest
nāj kī mandī, n f. A gram mart
nāj-wāle, n m Wholesale corn dealers [field
najāī, n f 1 Land-bearing gram 2 A corn

H ناجو **नाजो** *nāj'o*, Hin. Poet n. m Cor of ناز A delicate woman
Tan phūhar kā bhains sūn blāī,
Kahe 'kaho moke nājo piyārī!' Rus
As a buffalo fat, says the nunny to him,
'Call me, darling, your pet, lovely, delicate, slim!'

H ناچ **नाच** *nāch*, Sant. *enc* S नृत्य Pr *nāchch*, Pālī, *nachan* H *nīch* down, *ūnch* up. A dance.
Nāch na jāne, āngan ṭeṛhā Prov [fit.'
She cannot dance a bit, she says, 'the floor's not
nāch dikhānā, v a To dance before one.
nāch rāg, nāch rang, n m 1. Dance and song. 2 Revelry, merriment (*nāch-rāg*)
nāch-ghar n m. A dancing room, a ball room, a theatre
nāch nachānā, v a. 1 To make one dance
Bhūk mangāve bhīk ko, bhūk hī sīs nivāe,
Bhūk lahāve chortā, bhūk hi nāch nachāē Rus
'Tis hunger makes you beg, and hunger makes you bow your head, [you dance for bread.
'Tis hunger dubs you thief, and hunger makes
2 To worry or harrass one, to lead one a pretty dance (*hairān k.*)
Yeh qavāid nahin hai, roṭī nāch nachā rahī hai.
This is not drill, it is the belly's dance
ghoron kā nāch, An exhibition of artificial horses
launḍon kā nāch, n. m An exhibition of dancing boys (*bhagat*, 4)

ناچنا **नाचना** *nāch'nā*, v n. S नृत्, Pālī, *nachati*, Pr *nachchaī* he dances 1 To dance.
1 *Bin pakhāvaj, bin tāl nāche hai* Prov Nor drum nor measure, she dances at her pleasure
2 *Par ghar nāchen tin jane, Kāṯh, baid, dalāl* Prov At other's houses dance these three—Kath, medicine man, and touter constantly
2 To frisk about

P ناخدا *nā-khudā*, n m Cont of ناو boat, خدا master The captain or supercargo of a ship

P ناخن *nā-khun'*, Pop *nākhūn*, H *noh*, Sant. *rāmā*, n m Lat *unguis*, S नख
Finger or toe nail, talons, claw.
1. *Richh ke se nākhūn barhā rakhe hain.*
2. *Hār ki dehī, ujjal rang, lipat rahe nārī ke sang,*
Nā mārā, nā khūn kiyā, bin pūchhe sir kāt liyā.
Riddle Ans. *Nākhūn* Finger nail.
As white as a bone, he a female clasps free,
Nor slew nor blood drew, forced, beheaded lies he.
3 *Rizāle ke nākhūn hue!* Prov
Base men now have claws.
(Unworthy men are raised to high positions).
nākhūn se likhnā, v. a. To write with one's nail (held an accomplishment).
nākhun-gīr, nākhun-tarāsh, n. m A nail-parer
nākhun lenā, v n. 1 To pare the nails
2 To trip or stumble. [pocket
nākhun men pare rahnā, v. n. To have in one's
Tum jaise to mere nākhūnon men pare hain

ناخنہ *nā-khun'ak, nākhūnā*, n. m.
1. A haw or web in the eye (*l*)
Uski ānkh men nākhūnā par gayā
2 A kind of plectrum for striking the strings of a guitar, etc. 3 A cloth made of silk and cotton. 4 Enmity, malice

S ناد **नाद** *nād*, n m A roar (*āvāz*, 1, 3, 5).
1 *Nād, bād, aru parhnā, gunā, bahu chaturāī bhinnā re,* [*chinnhā re.* Kabir
Kahe Kabir woh Lahahū na pāre, rahu tat birlā
Sounds, and speech, and learning, arts, much wit too you may show, [truth e'er know.
Saith Kabir, you 'll find Him never, few this
2. *Nād, Bed bistār na bānchā, pār pār nahin kyūnhin,* [*tyūnhin.* Kabir
Abrun, baran Lahet hain gyānī, voh to jyūn kā
Nor speech nor Beds His breadth hath spanned, nor that end found nor this,
Clothed and unclothed the wise Him paint, He is but what he is
nād-bedyā, n. m. The art of singing
nād k v n To roar (as a tiger). [*nādir*

A نادر *nād'ir*, adj Rare; uncommon. *Shāz o nādir shāhī, nādir-gardī*, n. f Misrule, maladministration, as of Nadir Shah.
nād'irī, n f The ace of cards
Har chahār nādrī qabl az aftāb Card-players
Four aces are greater than the Sun-card.

A نادعلی *nād-i-alī*, Pop. *nādalī*, n f A stone inscribed with words from the *Qurān* and worn round the neck as an amulet.

A نادم *nād'im*, adj. Ashamed, abashed.

H ناندھنا **नाधना** *nādh'nā*, v, a. S नद्ध bound. To yoke.

H نادیا **नादिया** *nād'iyā*, Bhoj *nandī*, n. m. S. नन्दि The bull and vehicle of Siva.

H نار **नार** *nār, nār'ī*, n f S नारी
1 A woman; a female 2 A wife

1. *Pahle pat kī pāgrī do Khāṇḍe par tāng!*
Par nāri kī pīṭ kā pāchhe sādho sāng Rus
Your turban on the peg first hang for shame,
Then with another's wife attachment frame
2. *Chār kān, ek sīs hai, ik tāng kī nār,*
Siyām baran, tāoos bharī, pandit, leho bichār!
Riddle Ans *Laung* clove
Four ears, one head, a female she is with one leg,
Black hue and hot, let Pandit answer make, I beg

sughar nār, n. f. 1 A clever woman
2 A good housewife.

H نار नार *nār*, W., *hai nādā*, Tir, *dualī*, Bhoj.
The large leathern thong by which the ox yoke is tied to the pole of the drag.

S نارايڻ नारायण *nārā'yan*, Illit. *narāyan*, n m An epithet of Vishnu
1 *Nārāyan jāne* God knows
2. *Main jānūṇ aur merā Nārāyan* An oath.

nārāyanī, n f. The wife of *Nārāyan* or *Vishnu*
nārā'yanī bal, A Hin. funeral ceremony observed on the 17th day after a Hindu's death.
sat nārāyan, The true *Nārāyan* or God

S نارد नारद *nār'ad*, n m 1 (*nārad munī*) A Hindu saint, a son of Brahma 2 One who makes quarrels 3 (Wom.) A wicked boy

P نارنجي *nārang'ī*, S नारङ्गीय Orange-coloured

H نارنگي नारंगी *nāran'gī*, Illit *narangī*, n. f.
S नारङ्ग, Pāli, *nārango*, P *nāranj*,
1 An orange 2 (*Poet.*) The breasts.

H نارو नारू *nār'ū*, n Sowing by drills

H ناريل नारियल *nār'iyal*, *nāryal*, Bhoj *nariyar*, n.m S नारिकेल, Pāli, *nālikero*, Pr. *nārielo*.
1 A cocoanut.
Nagarkot Durgā kā thān,
Charhen nāryal, nāyar pān. [Nagarkot,
The temple of the goddess, Durga, stands in
Upon her altar laid are *Nāgar pān*, and cocoanut.
2 A *huqqā* made of a cocoanut
3 A firework 4 (*Met.*) The head [nut.
nāriyal tornā, Mah. The breaking of a cocoa-
It is broken before the pregnant woman
If it is empty she will be delivered of a son, if not, of a daughter
nāriyal kā tel, n m Cocoanut oil
nāriyal kā gur, n. m Molasses made from the toddy or juice of the cocoanut palm

H نار नार *nār*, Rus n f The neck (*gardan*)
1 *Teri nār he lāt lārūngo jo bāhar nikā* Rus.
2 *Parosan ke rat jagā, aur gāi jhingār jhingār,*
Mūralh ho samjho nahīn, ān katai nār
It was my neighbour's vigil and I purposely sang loud, [ne'er understood
He had his throat cut there, the hint the fool
☛ The vigil was in a neighbouring house and she purposely sang loud to intimate to her lover that she was out. He went into her house, however, and was slain by her relations
nār katnā, v a. To cut off one's neck.
nār nīchī k, v. n
To hang down the head with shame
nar-katyā, n m A cut-throat
Bāp na-katyā, pūt bhagatyā Prov
The father a cut throat, the son a saint

H نارا नाड़ा *nār'ā*, Rus *narā*, *nāṛo*, Panj, *rālā*, n m 1. Trousers' string.
2 (E.) Stubble [water
nārā chhūt k. Mār Wom v. n To piss, make
nārā kholnā, v. a. To have sexual intercourse

H نارڑي नाड़ी *nāṛ'ī*, Bhoj. *nārī*, n f S. नाडी
1. (*nalī*) A tube.
2. A blood-vessel 3 The pulse (*nabz*).
Nārī kī kuchh surat nahīn hai, dawā sabhon kī karte hain,
Baidon kā kyā jātā hai! bīmār bichāre marte hain
He knows not how to feel the pulse, but medicines gives to all, [withal.
The doctor suffers not a jot, his patients killed
nāriyā baid, n m A physician skilled in feeling the pulse [have no pulse
nārī na bolnā, nārī na honā, nārī chhūtnā, To

P ناز *nāz*, n m 1. Blandishment, coquetry, playfulness. 2 Dalliance, toying, fondling. 3 Whims, airs [airs.
nāz uthānā, v n To bear with one's whims or
nāz-bardār, n m One who bears another's whims or airs [airs
nāz bardārī, n f. Bearing another's whims or
nāz-parvardah, n One who has been delicately nurtured [affectations
nāz o niyāz, nāz-nakhra, n m Airs and graces,
ناڑان *nāz'ān*, adj Proud, puffed up
nāzān h. v n 1 To be proud
2 To think a great deal of oneself

ناڑبو *nāz'bo*, Illit. *niyāzbo*, A. *raihān*, n m
A herb, basil, wild rue, *Ocymum pilosum.*
Palang ki chūlon men niyāzbo rakhne se khatmal mar jāte hain

ناڑک *nāz'uk*, Illit *nāzuk*, adj 1. Thin, fine, light, brittle, fragile 2 (Hin Poet. *nājo*) Delicate, slim 1 *Nāzuk badan.*
2 *Chār khet gajre ke khā gai, nāzuk pet bichārī kā!*
Song *Tesū* Four fields of carrots eaten up all, his stomach is so small!
3. Keen, sensitive [jujuba.
nāzuk, nāzuk-badan, n m A jujube; *Zizyphus*
nāzuk jagah, n m A vital part.
nāzuk khayāl, n m. 1 A fine thought.
2. Delicate perception, nice judgment.
3 One who has fine thoughts
nāzuk-mizāj, yā dimāgh, 1 A sensitive mind.
2 A testy or touchy disposition.
nāzuk muāmalah, A delicate matter
Adālat kā bara nāzuk muāmalah hai Prov Saying
nāzuk vaqt, yā zamānā, n m.
A critical moment, a crisis. [cacy, nicety
ناڑكي *nāz'ukī*, n. f. Softness, tenderness; deli-

نازنین *nāznīn'*, *nāznīn*, n f. 1. A slim delicate woman. 2 A belle. 3 A sweetheart

A نازل *nāz'il*, adj Descending, alighting.

nāzil h., v. n. To descend or come upon, to befal [S नाश, Pālī, *naso.*

H ناس नास *nās*, Bhoj. *nas*, Sant. *nosṭo*, n. m. Destruction, ruin; annihilation.

nās k., *nās khonā*, *nās milānā*, v. a. 1 To spoil; mar 2. To destroy, ruin, annihilate.

nās'ī, *nāshī*, adj Ruinous, destructive.

H ناس नास *nās*, n. f. S. नस्य Snuff.

nās dān, *nās-dānī*, n m A snuff-box.

nās kī chutkī, n f A pinch of snuff.

nās lenā, v n. To take snuff; to snuff.

H ناسپال नासपाल *nāspāl'*, *nāshpāl*, n. m. The rind of an unripe pomegranate.

nāspālī-raṅg, A light green color extracted from *nāspāl*

S ناستک नास्तिक *nās'tik*, n. m From S. नास्ति non-existence An unbeliever; atheist; one who denies the authority of the Vedās, or who doubts the authenticity of the Purans.

nāstik-mat, Atheism. [the beak (a hawk).

A ناسور *nāsūr'*, n m. نسر tearing (flesh) with 1 Wounding. 2 A sore; ulcer.

nāsūr paṛnā, v. n. To become an ulcer.

P ناشپاتی *nāsh'pātī*, Pop *nāspātī*, n. f. A pear; *Pyrus communis*, Wat.

P ناشته *nāsh'tah*, Sant. *baskea'*, n. m. Breakfast, a repast (*kalevā*). [swallow.

nāshtah k., v n 1 To breakfast. 2. To eat up,

A ناصح *nās'eh*, n m نصح advising An adviser, a monitor (*salāh-kār*)

A ناطق *nā'tiq*, *haivān-i-nātiq*, n. m. نطق speaking A rational being.

nātiq, adj Definitive; positive; decisive (قطعی)

quvvat-i-nātiqah, n. f. The faculty of speech

A ناظر *nāz'ir*, n. m. نظر saw 1 An inspector; a supervisor 2. (*nāzir-i-adālat*). A sheriff, bailiff.

nazār'at, n f. The office of a *nāzir*.

ناظرین *nāzirīn'*, n. m. pl 1. Beholders; spectators. 2 Readers, 'our readers.'

ناظره *nāz'irah*, Pop. *nādrā*, adv. Reading a book, esp. the Korān.

Nādrā paṛktā hai yā hifz?

A ناظم *nāz'im*, n m. نظم strung together. 1 An administrator; a governor; the superior officer or governor. 2 A poet.

T ناغه *nāg'ah*, adj. Vacant, blank; absent, nought.

nāgah, n m. 1 Absence *Do nāgah huiṅ* 2 Adjournment, intermission; respite.

nāgah h, *yā k.* To be absent. [ways.

bilā-nāgah, adv. Without fail; regularly; al-

P ناف *nāf*, Z. *naveh*, n. f. S. नाभि 1. See *nābh.* 2. Umbilicus.

nāf-kā, adj. Umbilical. [ed (the navel).

nāf talnā, *jānā*, *yā ḍignā*, v. n. To be dislocat-

nāf-i-shahar. The centre of a city.

نافه *nāf'ah*, n. m. A musk bag.

A نافذ *nāf'iz*, adj Issued, passed.

nāfiz k., v. a. To issue, pass (an order).

A نافع *nāfe'*, adj. Beneficial, useful.

A ناقص *nā'qis*, adj. نقص diminishing, injuring 1. Defective; wanting, mutilated. 2. Unsound, bad, vicious; worthless.

nāqis ul-aql, adj. Of unsound mind. [mutilate.

nāqis k., v a. To vitiate; render defective;

nāqis h., v n. To deteriorate; to be vitiated

A ناقه *nāq'ah*, Poet. n. f. A she-camel (*ūṅtnī*).

P ناک *nāk*, (*In comp*) Full; affected with, etc. as, *gam-nāk* full of grief. [nose.

H ناک नाक *nāk*, n. f. S. नासिका 1. The

1 *Nāk to haiye-nā, nathiyā pahne ke sādh.* Bhoj Prov. She has no nose and she wants a nose-ring [Prov

2. *Muṅh se hajār chāur khāī, nāk se ekaū nā.* Bhoj With your mouth you may eat a thousand grains of rice, with your nose not one.

3 *Nāk par supiyārī toṛte hain.* Prov. He cracks betel nuts on his nose. (He is very irascible)

4 *Nāk par diyā bāl kar āe ho* You are too late.

2. A conspicuous or prominent person or thing 3. Honor, grace; ornament.

nāk ānā, *nāk bahnā*, v n. To flow (mucus) from the nose.

nāk-band, n. m The nose-band.

nak bhauṅ chaṛhānā, *yā sameṭnā*, v. n. To turn up one's nose and knit the eyebrows.

nāk baithnā, *yā pichaknā*, v. n. To be flattened (one's nose) [nose.

nāk bīndhnā, *yā chhednā*, v. a. To bore one's

nāk par uṅglī rakh-kar bāt k., v. n *lit* to put one's finger on the nose (as women do) To be effeminate

nāk par pahiyā phir jānā, v. n. *lit.* to be turned (wheels on one's nose). To become flat (the nose)

nāk par takā rakh denā, v. n. To pay readily.

Pichhe kuchh leti hāṅ, rakh deti hūṅ pahle nāk par,
Bī! kisī bhaṛve kā bandī par takā ātā nahīṅ.
Wom. Rāhat.

Before I take a thing the money I set down,
A penny I dont owe to any rascal known.

nāk par gussā yā mizāj h., v. n.
To be very irascible
nāk charhānā, v n 1. To turn up one's nose.
2 (*nāk mārnā*) To contemn; spurn
3 To look angry
nāk chane chabvānā, v. a. To torment, worry, harass [difficulties
nāk chotī girift ār h, v n To be in great
nāk rakh lenā, v a. To preserve one's honor
nāk ragarnā, yā ghisnā, v n 1. To rub one's nose against the ground, to lick the dust
2 To beseech very humbly
nāk sinaknā, pāk, yā sāf k, v n.
To blow one's nose [another
nāk kā bāl. One who has influence over
nāk kātne kā dar dikhānā. G G. Duress by menaces or threats (*per minas*)
nāk kāinā, utāinā, yā urānā, v a. 1 To cut off one's nose 2 To disgrace one
To cut off a wife's nose is the traditional punishment of infidelity
Miyān nāk kātne ko phiren, bībī kahen nath gharā do! Prov The husband seeks her nose to cut, the wife says 'get a nose ring made for me!'
nāk kān kātnā, v. a. 1. To cut off one's nose and ears. 2 To disgrace; dishonor
nāk katnā, v n 1 To be cut off (one's nose)
Prov
1 *Chhīnkte hī nāk kati*
No sooner he sneezed his nose was off.
Prov
2. *Nakte kī nāk kati, savā gaz aur barhi*
Though cut off his nose four feet longer it grows
2 To be disgraced.
Prov
Nāk to kati par voh khūbī men mare.
His nose cut off yet eaten up with conceit
nāk kī sīdh, n f Straight as an arrow, or as the crow flies [nose
nāk men bolnā, v n To speak through the
nāk men dam k., yā lānā, v. a.
To tease, persecute
nāk men yā nathnon men dam ānā, v n
To be worried, harassed.
nāk na dī jānā, v n
Not to be able to put one's nose in a house on account of the stench
nāk vālā, n m *nāk-vālī*, n f An honorable man, a person of rank [good name
nāk, yā nāk sākh rakhnā, v n To have a
nāk yā nathnon men tīr ḍālnā, v a *lit* to pierce one's nose with an arrow
To harass, worry [to the eyes
nākon nāk, adj Brimful, to the brim, up
nākon nāk bharnā, v n To stuff, cram
bar-nakkū, adj Bottle nosed
pakauṛā sī nāk, A large nose
chapṭī yā baṭhī nāk, n f A flat nose
sutvān nāk, n f A long thin nose [parrot's beak
sue kī sī nāk, suā sī nāk, n f A nose like a
ناکا *nāk'ā*, n m. 1 The entrance to a pass or road 2 (*nakvā*) The eye of a needle
3 An opening in a bank, hedge, or fence
4 A toll or customs' station 5 A waterway 6 A subordinate police station
7 E The post or beat of a constable
8 A gate or passage through the customs' line
nākā bandī, n f 1 Placing a picquet on a road 2 Collections on account of land customs and transit duties
nāke dār, adj Having an eye (a needle)
nāke dār, n m The receiver of customs or transit duties
nāke men ko nikālnā, v a 1 To pass a thread through the eye of a needle
2 To coerce, subjugate

P ناکدخدا *nā kad-khudā*, adj A bachelor
nā-kathkhudāī, n f The unmarried state [nose

H ناکڑا **नाकड़ा** *nāk'rā* n m S नक्र 1 A large
2 An inflammation in the nose, polypus

H ناکو **नाकू** *nāk'ū, nākā*, n m S नक्र Pālī, *nakko* An alligator (*gharyāl*)

H ناکھر **नाखर** *nākh'ar*, 1 The hair of a deceased person 2 Condolence [*naja*, Linn

H ناگ **नाग** *nāg*, n m 1 A snake, *Coluber*
2 A demigod in the form of a serpent
nāg bhāshā, n f A Prakrit said to be used by the serpentine race who inhabit Pātāl (the lowest Hell)
nāg panchmī, nāg-pūjā, n f Hin Wom
1 Snakeworship
2 A festival held on the fifth day of the dark fortnight of the month Bhādon
nāg-phāns, n m A noose used to seize an enemy in battle, resembling the arms of the Retiarii among the Roman gladiators
nāg-phanī, n f A prickly plant resembling the hood of a snake, *cactus indicus* [*gus officinalis*
nāg daun, n m S नागदमनी Asparagus, *aspara-*
A kind of wood, by touching which it is said that fetters spontaneously fall off
nāg yā kālā nāg khilānā, v a *lit* to cherish a snake To put one's life in danger

H ناگا **नागा** *nāg'ā*, n m S नाग 1 A class of Hin mendicants who go naked and carry arms 2 Barbarous tribes inhabiting the hills along the southern borders of Assām

P ناگاہ *nāgāh'*, adv Suddenly, unawares

H ناگر **नागर** *nāg ar*, n m 1 A citizen, townsman 2 A clever or intelligent person.
3 A tribe of Gujrātī Brahmans
ناگربیل **नागरबेल** *nagar-bel*, n m
The Betel plant, *Piper betel*
nāgar pān, The best kind of Betel leaf
ناگر موتھا **नागर मोथा** *nāgar-mothā*, n m S नागरमुस्ता A sweet smelling grass, *Cyperus pertenuis*, Wat.

S ناگري **नागरी** *nāg'rī, deo nāgrī,* n f.

The Sanskrit alphabet and its modifications in Hindī, Marahṭī, etc

H ناگل **नागल** *nāg'al, chirai'yā,* n m. S लङ्गल

The hooks of a yoke, to which the ropes round the bullocks' necks are tied, and by which the draught is distributed

H ناگن **नागन** *nāg'an, nāgnī*; E. *nāgin,* n f. S नागिनी, 1 A female serpent.

'*Jo nāgan ghūngat base, gorī, kaise jīre bhartār?*'
'*Ai e lālā! oh to mo e ghai kā gāheru pive luhai utāi*' [your husband do?'
'If, fair one, 'neath your veil's a snake, how doth
'Snake charmer, Sir, my spouse the poison draws, then sucks me through'

2 (*Poet*) A ringlet (*zulf*) 3 (*līlī nāgan,* Wom) A quarrelsome woman (*utār,* 3)

H ناگوري **नागौरी** *nāgaur'ī,* adj

Good bullocks (from *Nāgaur*)
nāgaurī asgand Physalis flexuosa (?)
nāgaurī gond, Good gum
nāgaur'ī, nagaurī, nāgaurī bail, n f
A large handsome breed of horned cattle

P ناگهان *nāgahān',* adj Sudden
nāgahān, nā gahānī, nāgāh, adv Unexpectedly, accidentally (*achānchak,* 3)
balāe nāgahānī, n f A sudden calamity

H ناگسر **नागेसर** *nāges'ar,* E n. f S नागकेसर

1 The *Mesua ferrea,* or its flowers, held sacred by Hindūs, the Indian rose chesnut.
2 A musical instrument (?)

H نال **नाल** *nāl,* Panj adv Along with (*gail*)
nāl, Panj adj Near (*pās*)

H نال **नाल** *nāl, nālī,* n m S नल 1. A hollow reed or cane, a tube, a pipe. 2 The barrel of a gun 3. (*nāl*) The navel string, the umbilical cord. 4 A blade of grass
5. A round heavy stone with a hollow in the middle for athletic exercise
6 (*nād*) E The brick work of a *pakka* well.
Chālis hāth kā nāl banāo!
nāl garnā, v n. *lit* to be buried (one's navel string) To have a claim as an heir
Yahān kyā terā nāl gaṛā huā hai? Prov Saying

H نالا **नाला** *nāl'ā, nālā khālā, nalā,* v n
1. A rivulet (نالي 2) 2 (*nālā*) Red thread
3 (*Panj nālā*) Trousers' strings [ing

P نالان *nālān',* adj نالیدن to lament. Complain-
نالش *nāl'ish,* Rus *lānas, nānas,* n f.
1. A complaint.
2 An action; a charge (دعوي).
nālish ba nām-i-falān, G G *nālish falāne par,* An action against one
nālish patīī, Calendar of crimes.
nālish dīvānī, A civil suit
nālish zātī, A personal action.
nālish zar-i-harjah, An action for damages.
nālish kā isteliqāq, Right of action.
nālish k., nālishī h, To bring an action, institute proceedings
nālish ke māne h, To bar a suit
vajeh nālish G G Cause of action. [prosecutor
نالشي *nāl'ishī,* n f A complainant, a suitor,
نالہ *nāl'ah,* n m *nālah o zārī,* n. f
Weeping and wailing, lamentation

H نالک **नालक** *nāl'ak,* 1 A kind of brass.
2 An old brass vessel.

H نالکي **नालकी** *nāl'kī,* n f. An open litter or palankin used by persons of rank, a tonjohn

H نالي **नाली** *nāl'ī,* n.f S नाडिका 1 See *nal,* 1
2 A small channel, hollow, or groove
3 A tubulated tile 4 The depression along the back of a horse from his withers to his tail 5 Any tubular organ, an artery, *œsophagus Khāne kī nālī*
6 A sinuous ulcer or fistula.
7 A tubular stalk of the wheat plant.
nālī banānā, v a. To drain, let out
nālī ke danr 1. An athletic exercise
2 (*Slang*) Copulation
patī nālī, n f A covered drain, a sewer.
saṛak kī nālī, n. f A drain, kennel

H & P نام **नाम** *nām,* Rus *nāon,* n m. S नामन्

1 A name, designation; title.
1 *Oltī tale kā bhūt sattar pu khā Lā nām jāne.* Prov The fiend who dwells the eaves below the names of seventy ancestors doth know [*māyā!*
2 *Bhai! do Jagdis kahāñ te āī, kaho kaun bhir Allah, Rām, Karīmā, Keso, Har, Hazrat nām dharāyā!* [*piyārā.* Kabir
Eke kāl sakal sansārā, eke nām hai jagat jag-
Whence, brother, come two Lords God, say!
Who, say, hath led thee all astray?
Allāh and Rām, Karīmā, Keso,
Hari and Hazrat, names but below
One death, one name beloved avow!

2 (*nām-āvarī*) Good name; repute, renown, fame
nām uchhālnā, yā raushan k, v a. (*Ironic.*) To bring disgrace upon
nām uchhalnā, yā nikalnā, v. n
To be destroyed (one's good name), to become a by-word. [Wom Rāhat
Nāhaq uchhal rahā hai chhināle men merā nām,
Mujh se ziyādah āp kī bhenā hasīn, kam nahīn.
For naught a loose one I am known,
No less than me's your sister own.
nām-bāchak sangyā, (*Gram.*) A proper noun.
nām batānā, To name; mention by name.

nām burdah, P. adj. The above-named, aforementioned.

nām bigārnā, yā ganvānā, v. a. To spoil one's [name, defame.

nām-ba-nām, After each name; per head.

nām pānā, v. n. To get a name.

nām-patr, n. m. A list of persons.

nām par jān denā, mitnā, yā marnā, v. n To lose one's life in striving to make a name

nām pukārnā, v. a. To call over the names

nām japnā, yā sumarnā, v n To tell one's beads.

nām-chār ko, nām ko, adv Nominally.

nām chalnā, v n. To remain (one's name).

nām-palat, A. *zamīr*, S. सर्व नाम (*Gram.*) A pronoun. [him:

nām-i khudā, P. 1 By God! 2. God preserve

nām-dhartā, n. m One who gives a name to another *Tere nām dhartā kī*— (An abuse)

nām dharnā, yā rakhnā, v. a 1 To give (a child) a name 2. To nickname

3 To give a bad name to, to abuse

Sās laro, yā nanadyā jaro, bhānven pār parosi bhi nām dharo, [so ho!

Devrānī, jithānī dono moē māro yā do gārī, jo ho Mam khelūngī hori Banvārī se, jo ho so ho! Mauj

Fight mother in law, burn sister-in law, or neighbours evil say, [inveigh,

Younger or elder sister-in law may beat me or I'll Holi with Kanhaiya play, come e'er on me what may!

4 To accuse, charge 5 To carp at, cavil

6 To tell the price of.

7 To tell, name, call [titled

nām-zad, Illit. *nām-jād*, adj 1 Named, en-

2 Nominated, appointed 3 Betrothed

4 Dedicated 5 Noted, on men's tongues

nām zad, P n f A betrothed damsel

nām sākh, Character and credit

nām se, adv In the name of

nām kā pahlā harf The initials of one's name

nām kā kharrā, yā lekh-fard, A list of names

nām k, yā paidā k, v a. To make a name

nām ke arth, kāran yā heth, nām ke liye, adv For the sake of one's good name [nomer

nām kī bhūl, yā chūk A wrong name, mis-

nām likhnā, charhānā, yā dākhil k., v a

1 To enter or register one's name

2 To affix one's signature

nām lagnā, v n To be charged, accused

nām le kar māng khānā, v n

To beg alms in the name of a Saint, etc

nām lenā, v a 1 To call one by name [Prov

1 *Chāhat kī chākrī kijye, an chahat kā nām na lijye!*

Serve him whom you can please, whom you can not his name e'en bring not on your lips.

2 *Rāt ko bachche kā nām na lo!* Mah Wom

Dont take the child's name at night

2 To tell one's beads [Prov

Jon jon liyā terā nāon, ron ron mārā sārā gāon.

The more your name hath taken been fell ruin on the village's scen

3 (*nām lagānā*) To charge, accuse

4 To sing the praises of

nām-levā, n m A son

nām nikalnā, v n. To become notorious

nām-nihād, P. adj Called after, dedicated to

nām na goyā, Hin Wom

Of no name or account.

nām o nishān, P adj 1 Sign, mark, trace.

2 Name and address

nām o nishān bāqī na rahnā, yā mitnā, v n.

To be left without a sign or trace

nāmī, nām-war, nām-dār, P adj

Famous, renowned, celebrated [Prov

Nāmī shāh kamā khāve, nāmī chor mārā jāve.

Earns and thrives the merchant known, hung by the neck the thief well-known

nām h, raushan h., phailnā, yā k., v n

To become famous [*kām?*

Ham tālib-i shohrat hain, hamen nang se kyā Bad-nāmagar honge to kyā nām na hogā? Sheftah.

A seeker after fame I am, to me what matters shame?

A bad name if I get, why that will still be fame

ba-nām, ba-nām-i-falān, P. adv

1 To the address of

2 In the name of, in favor of, against

ba-nām nihād, G G Purporting to be.

jis ke nām par, Against whom

rām nām likhnā, To write in red ink the name Rām on small bits of paper which are inserted in small balls of kneaded flour and thrown into the river to be eaten by fishes

nāmen, n. m. The first writing of names taught in native schools

A ناموس *nāmūs'*, n f A. نمس concealing (a secret) Honor, grace. [dishonor

ناموسي *nāmos'ī, nāmūsī*, Illit n f Disgrace;

P نامه *nām'ah*, n m 1. (*nāma o payām*)

A letter (*chitthī*, 1) 2 (*In Comp*) A writing, written document, deed, as *iqrār-nāmah* a deed of agreement

nāmah-bar, n m A messenger, letter-carrier

nāma-nugār, A correspondent [cake

P نان *nān*, n f S अन्न food Bread, a loaf,

nān-bāī, nān-paz, n m A baker, cook [rā)

nān o nafqah, Maintenance, alimony (*rotī kapṛā*)

nān o nafqah denā, v a. To give one a maintenance [wife or children

nān o nafqah na denā, v a To neglect one's

H ننا نانا *nān'ā*, Sant *gorom bābā*, n. m.

nānī, n f Maternal grandfather

Khānge nānā ke rote, Lakhānge dādā le pote. Prov

My grandfather maternal's bread I will eat, a grandson on my father's side me they shall greet.

S ننا नाना *nān'ā*, adj Pāli, *nāna*

Various, many [sorts

nanā bhanti, nānā prakar kā, adv Of various

H ننا नाना *na'nā*, E, *pānā*, Panj v. a.

To pour or put in

H نانٹھ नाठ *nāṅth*, A *māl lā-vāris*

The estate or property of a deceased person who leaves no heir after him.

Nāṅṭh kī kauṛī se koī phaltā phūltā nahīṅ.

nānth par baithnā, To take possession of unclaimed property

nāṅthā, A *lā-vāris*, One who has no heirs

H ناند नांद *nānd*, W., *nād*, E.; *nandwā*, Sant n f Dim *naṅdolā*, n. m. S नन्दा

An earthen trough

H ناندھنا नाधना *nāndh'nā*, *nādhnā*, v a.

To begin (*jhonā*, 1) *Qissa nāndhnā*

H نانس नानस *nān'as*, Hin., *nanyā sās*, Mah n f The mother-in-law's mother

nān'asrā, Hin., *nanyā susar*, Mah n m The husband of the mother-in-law's mother

H نانک नानक *nān'ak*, *nānak shāh*, n m

The founder of the religious sect of *Sikhs*

nānak panthī, *nānak shāhī*, n m

A Sikh, or follower of *Nānak*.

nānak shāhī, n m The old Sikh pice in use in the Pānjāb, of which 5 to 7 go to an anna.

H نانواں नांवां *nān vān*, Illit. *nāmā*, n m.

1 A name (*nām*, 1) 2 The price of an article 3 Money due. 4 Small change.

nāṅvān pakānā, v a. To make up an account.

nāṅvāṅ chukānā, v a.

To settle or discharge a balance

H نانی नानी *nān'ī*; Sant *goṛom āyo*, n f.

Mother's mother, maternal grandmother.

nānī kā rengtā,

One who sponges on his grandmother.

nānī yād ānā, v n *lit.* to recollect one's maternal grandmother To be hard pressed, to be at one's wits' end [Panj *nānkā*, n f

nanhiyāl', *nansāl*, Rus. *nansār*, Bhoj *naniāur*, Maternal grandfather's house.

H ناو नाव *nāo*, Poet. *naiyā*, *navaryā*, Sant *laukā*, *ḍhoṅgā*, n f. S. नौ, नौका Pālī, *nāvā*, Lat. *navis*, Gr. *nau* A boat

Nāo kis ne duboī, ki khuājeh Khizar ne. Prov

nāo chalānā, v a. To steer a boat, to sail

kāgaz kī nāo, n f *lit.* a paper boat.

Any frail thing

ناوکی नावकी *nāo'kī*, n. m. A boatman; waterman (*mallāh*) [its barb

H ناوک नावक *nā'vak*, n. m. An arrow or

H ناہر नाहर *nāh'ar*, n. m. S. नहरि (न + हृ)

A tiger (*sher*, 1) [Saying

Voh kuchh nāhar to nahīn jo khā jāēgā. Prov

He is not a tiger that he'll eat you up

H ناہرو नाहरू *nāh'rū*, *nārū*, *naiharvā*, n. m S नाडी

The guinea worm; *Gordius Medinensis* (?)

H نائی नाई *nā'ī*; W Rus. and E *nauā*, *nāu*, *nāpī*; Sant. *nau*, *lapit*, n. m. *nāyan*; E *nāin*, n. f. नापित, Pālī, *nahāpito*. A barber.

A نایب *nā'yab*, Pop *nāib*, n. m. نوب being near A deputy; delegate. [ant

nāyab dīvān, The deputy treasurer or account-

nāyab munshī.

An assistant writer or underclerk.

nāyab munīb, A deputy and his chief

nayāb'at, *nāebī*, n. f Deputyship, agency.

H نایک नायक *nā'yak*, *nāik*, n m. S नी to lead 1. A leader, chief. 2 The head of a caravan. 3 A corporal. 4. An overseer of labourers. 5 A leader of a band of musicians.

نایکا नायका *nā'ēkā*, n. f. The mistress of a brothel, the mother-bawd

A نباتات *nabātāt'*, n. f. Plants in general.

ilm i-nabātāt; H *būṅtī biddyā*, Botany.

H نباہ निबाह *nibāh'*, *nirbāh*, n m, S निर्बाह

1. Execution, accomplishment, discharge 2 Maintenance, livelihood. 3. Accommodation.

Ek ghar meṅ do kā nibāh mushkil hai.

4 Constancy, perseverance

Log kahte haiṅ chāh mushkil hai,
Sach to yeh hai nibāh mushkil hai.

نباہنا निबाहना *nibāh'nā*, *nibhānā*, *nibāh k.*, v. a.

1 To accomplish, fulfil; carry into effect, discharge 2 To keep faith with.

3 To support; maintain; protect.

gale pare kā nibāhnā, v a.

To make the best of a bad bargain

H نبٹانا निबटाना *nibṭā'nā*, *nimṭānā*, *niptānā*, v. a S निवृत See *bhugtānā*. [person.

nibtā huā, Sant. *gākhuṛ*, n m An experienced

نبٹاو निबटाव *nibṭā'o*, *nimṭāo*, *nibterā*, *nimṭerā*, n. m. 1. Accomplishment; completion.

2 Settlement, adjustment, discharge

نبٹنا निबटना *nibaṭ'nā*, *nimatnā*, *nibaṛnā*, v. n. See *nibtānā*, v. a.

Jahān bahū kā pīsnā vahīn susar kī khāt,
Nibtat āve pīsnā, sarkat āve khāt Rus. song.

Where she her corn doth grind her father-in law hath there his bed, [nearer led

As to an end her work speeds on his bed is

nibtī huī yā chhatī huī raqam, A rare scoundrel

jhagre kā nibṭerā, n m. Settlement of an affair

P نبختا *niba'khtā*, *nibakhtā*, n.

An unfortunate wretch [Wom. Jān Sāhab.

Ae jān! Lakhnau se nikal jāūngī main ab,
Auqāt mujh nibakhti ki hoti basar nahīn.

H نبڑنا **निबड़ना** *nibaṛ'nā*, v. n. 1. To be accomplished, completed 2 To be spent.
Rupayā nibaṛ gayā.

A نبض *nabz*; H. *nāṛī*, n. f The pulse.
nabz dekhnā, v n. To feel the pulse
nabzeṅ chhūṭnā, v n. To have no pulse [adj.

H نبل **निबल** *ni'bal*, Rus *niblā, niblī, niblo*,
1. Weak (*kamzor*). [*hoī*. Prov
Jabar kī joī mahtārī hoī, nibal kī joī merī cārī
The strong man's wife as a mother I respect, the weak man's wife I jest with as a sister in-law
2 Of little value; inferior (*ghatyal*, 1).
Nibal nibal sab khapā jātā hai. Both good and bad come into use (Said by shop-keepers)

A نبوت *nabū'vat, nabuvat, nabūat*, n.f. Prophecy.

H نبولي **निबौली** *nibau'lī, nimbaulī, nibaurī*,
Rus. *nimb-kaurī*, Mār. *nimolī*, Garh. *nīṁmoṛī*; Sant. *nīmjo*, n f The fruit of the *nīm* tree
1. *Nīm kī nibaulī karvī, Sāvan bhī kabhī āvegā ?*
Jio, rī, merī mā kā jāyā ! gārī bhej bulāvegā.
Hin. Girls' song
Nim fruit is bitter, when will Sāvan rains descend ? [he send ?
O may my brother live ! a cart for me when will
2. *Ek nār tarvar se utrī, māṅ se janam na pāyo,*
Bāp kā nām jo vā se pūchho ādhā nām batāyo !
Ādhā nām batāyo, Khusrau, kaun mulak kī boli ?
Ber ber jo vā se pūchho apnā nām na-boli.
Riddle. Ans. Niboli. The fruit of the *Nim*.
No mother gave her birth, she came down from a tree, [would she.
When asked but half her father's name disclose
But half one's name to give, where doth such strange speech dwell ? [not tell.
Though asked repeatedly her own name she'd
3. *Nibaurī khāne se ānkhen nahīṅ dukhtīṅ.* [your eyes.
Eat *nim* fruit and it will take away the pain in

S نبھ **नभ** *nabh*, Poet. n. m Pr. *naham*
The sky (آسمان).
nabh-char, What moves in the sky, a bird

H نبھاگا **निभागा** *nibhāg'ā, nirbhāgī, nu-bhāgī, abhāgā*, Hin.; *nibakhtā*, Mah. adj. S. निर्भाग Unfortunate, poor (*bad bakht*). [بدبخت

H نبھنا **निभना** *nibh'nā*, v. n. S निर्वहण See

A نبي *nab'ī*, n. m. A prophet. [*Phabti.*
Bagal meṅ tūtī kī pinjrah 'nabī ji bhejo ji' ! Chaff
nabī bar-haq, n. The true prophet. [prophet
nabī kī mār, n. f The wrath or vengeance of a

H نبیدن **निवेदन** *nibed'an*, n. m. S. निवेदन
A petition (*prārthnā*).

H نبیڑنا **निबेड़ना** *nabeṛ'nā, nibṭerā k.*, v a. To end; put an end to, finish (*bhugtānā*, 1—4)

H نپٹ **निपट** *nip'aṭ*, adv S. नि+पट
Exceedingly, quite, very (بالکل).

S نپُن **निपुण** *nip'un*, adj. Clever, expert (*chatur*)

H نپنا **नपना** *nap'nā*, v. n 1. To be measured.
2. To happen (a quarrel).
Āj un se khūb napī
nap'at, mapat, n. f 1. Measure 2 Surveying

S نپُنسک **नपुंसक** *napuns'ak*, adj See خنثٰی

H نپوتا **नपूता** *na-pūt'ā, nipūtā, napūtī*; Rus *nipūtṛī, nipūto*, Bhoj *put-ḍhahanā*, adj Childless, having no son (A curse)
1 *Na-pūte kā ghar sūnā, mūrakh kā hirdā sūnā, dalid-rī kā sab kuchh sunā* Prov Dull is the heart of the fool, dull is the childless home, compassed quite the poor man is in dullness' gloom.
2. *Jis din tū janmā bahut kiye the dān,*
Āj na pūtī kar chalā mere bāg men ān ! A dirge [bestow,
Sūpā
The day you saw the light much gifts I did
Me childless ! why my garden decked, then leave me so ? [*pūtī* Wom. song
3 *Pūno kāte kaun na-pūtī, māvash kāte rānd na-*
What wretch would at the full moon spin ? a widowed wretch only on the last day of the dark fortnight would spin
4. *Nipūtrī ke mūnh dekhale sāt upās* Bhoj Prov
To see a barren woman's face is to go seven days without food [*niporal*, v n.

H نپوڑنا **निपोड़ना** *nipoṛ'nā, nikhosnā*, Bhoj.
1 To show one's teeth; to grin.
Jo torī so morī, tū kyon dānt niporī ? Prov
What you have I have, why do you grin ?
(Nakedness is no shame)
☞ An Englishman having expostulated with some Assamese women for bathing naked in the open they replied 'What have we that your mother and sister have not ?' Tribes that were notoriously chaste while they were naked are now said to have become unchaste since they were clothed by benevolent purists.
2 To grind, or gnash one's teeth.

H نت **नित** *nit*, adv. S नित्य, Pāli, *nichcham*, Pr णिच्चं Continually, ever; daily; invariably (*sadā*). [ever drinking.
Nit khodnā, nit pānī pīnā. Prov Ever digging,
nit karm. Daily duty.
nit nayā, lit. always new Changeable, variable

H نتارنا **नितारना** *nitār'nā*, Hin., *nithārnā*, Mah., *nithāral*, Bhoj v a. 1 To leave (water) to settle. 2 To draw off an infusion.
نترا **नितरा** *nit'rā, nithrā, nitrā huā*, adj Clean; clear *Nitrā pānī.* [See *nitārnā*, v a.
نترنا **नितरना** *nitar'nā*, Hin., *nitharnā*, Mah. v n.

H نتھ **नथ** *nath*, Farrukh. *nathunyāṅ*; Bhoj. *nathuyā*, n f. Dim *nathlī, nathnī*, S. नाथ
A nose ring.
Ilāhī ! terī nath, chūrī bar-qarār rahen ! Benediction. Heaven grant your nose-ring and your bangles you may ever wear !
(Widows are not permitted to wear them).

nath barhānā, v n To take off the nose ring
نتهنا नथना *nath'nā*, n m A nostril
nathne phulānā, v n 1 To swell out one's nostrils 2 (*nathne charhānā*) To be enraged, etc (*nāk charhānā*) [nostrils
nathnon kī pharak, n f Movement of the
nath'nī, n f A small ring inserted in the hilt of a sword
nathnī utarnā, v n To be defloured
نتهنا नथना *nath'nā*, v n See *nāthnā*, v a.
نتهي नत्थी *nat'thī*, n. f 1 The string with which papers are strung together
2 The record or papers in a cause
natthī k, v a To string together, annex, file
H نتيت नतैत *nataīt'*, n m
A relation, kindred
A نتيجة *natīj'ah*, n m 1 End, conclusion, effect (انت, 3)
2 (*Logic*) The inference. [sary consequence
natījah aslī, *natījah lāzmī*, A natural or neces-
natīje se, adj By inference [inference
natījah nikālnā, v a To infer, conclude, draw an
natījah h To ensue, follow [*nado*, Pālī, *nato*
H نٹ नट *nat*, n m *natnī*, n. f. S नटः Pr
1 (*natvā*) A tumbler, ropedancer 2. A race of vagrants similar to the gypsies of Europe
nat biddyā, n f The art of rope-dancing, etc
نٹ کهٹ नटखट *nat'khat*, Sant *lot ghutī*, adj
1 Naughty, mischievous 2 Roguish
natkhat, n m A rogue, a mischievous child
نٹ کهٹي नटखटी *nat-khatī*, Bhoj *natkhatāī*, n f
1 Naughtiness 2 Roguishness
nat-khatī k, v a To be up to mischief
نٹوا नटुआ *nat'uā*, *natvā*, E n m A dancing boy
H نٹنا नटना *nat'nā*, *nātnā*; Bhoj *nakral*, v a
To deny, disclaim, refuse
Bāns chadhat natnī kahe 'hot na natyo koē,
Main nat-ke natnī bhaī, nate so natnī hoē' Dohā.
The acrobat the bamboo mounts and says 'let none say nay, [nay will say'
Through 'nay' an acrobat's my fate, so all who
H نٹهر निठुर *nith'ur*, adj S निष्ठुर Pr. *nitthuro*
See سخت 3, 4 1 Hard 2 Obdurate
3 Relentless
nithurā'ī, *nithurtā*, n f. 1 Hardness
2 Stubbornness, wilfulness 3 Cruelty
H نٹهلا निठल्ला *niṭhal'lā*, Bhoj *niṭhāl*, adj
Unemployed.
H نٹهيا नठिया *naṭh'iyā*, n. m. *nā* not, *thiyā* place 1 One who has no fixed abode 2 A vagabond, a scoundrel 3 A term of abuse.
H نٹيا नटिया *n at'iyā*, n. m.
1 A bullock of an inferior stock.
2 A person of small stature
H نٹيرنا नटेरना *naṭer'nā*, v n To close one's eyes, or turn up the pupils as in death.
Voh be chārah ānkken nater gayā
A نثار *nisār'*, n. m نثر scattering
1 Money thrown amongst the people at a festival, etc (*nichhāvar*) 2 A sacrifice
nisār k, v a 1 To scatter money as alms
2 To sacrifice or devote oneself to
A نثر *nasr*, S *gad*, n. f A prose composition
nassār', n m A good prose writer
H نج निज *nij*, *nij-kā*, adj S निज, Pālī, *nijo*
1 One's own (اپنا) 2 Special (خاص 1, 2)
Dekhat, sunat, bichārat yeh man nij subhāū nahīn tyāge From seeing, hearing, thinking this mind its habit ne er eschews
3 Not official
nij-adhikār, A prerogative
nij-bhāī, Own brother (*apnā bhāī*).
nij-putr, A legitimate son
nij-jotā, *yā kāsht*, A cultivating proprietor
nij dhām, One's own house
nij kharch, Private expenses
nij kā hisāb, Private account
nij kā māl, Private property
nij kā naukar, n m A private servant
nij kī rāh, A private way
نج निज *nij*, n m One's private house or office.
Nij par ānā !
A نجابت *nijāb'at*, n f. نجب peeling (the bark)
Noble extraction, gentility.
A نجات *nijāt'*, n f نجي set free 1 Deliverance (*chhutkārā*, 1) 2 Absolution, salvation
A نجاست *najās'at*, *nijāsat*, n. f نجس being dirty Filth (غلاظت).
H نجانے नजाने *na jāne*, *nā jāne*, Sant. *oko badāe*, 1 I dont know, who knows, God knows 2. Perhaps
A نجم *najm*, n m (*In comp*) A star.
Najm ul-Hind, The star of India.
ilm-i najūm, n m Astrology (*jotish*) [(*jotshī*)
نجومي *nujūm'ī*, *najūmī*, n. m An Astrologer
H نجهاکر नुझाकर *nujhā-kar*, Brij adv.
With all one's eyes, fixedly (*gaur se*)
A نجيب *najīb'*, adj Of noble birth; noble
najīb', n m 1. A subaltern. 2 Irregular troops
H نچان निचान *nichān'*, n m *nichāī*, n f.
S नीच A slope, declivity. [S नृत to dance
H نچانا नचाना *nachā'nā*, *nachvānā*, v a.

To make one dance. See *nāchnā*, v n.
Share-tore vāle jalen to balā se, [Wom.
Main shartī nachāūngī kasbī ko ghar men
Let priests—d—n them—burn as they may,
The dancing girls shall dance this day.
nachā mārnā, v. a. To lead one a pretty dance.

H نچڑنا निचड़ना *nichaṛ'nā*, v. n. 1 To be squeezed, pressed 2 To drop, trickle; ooze
Pānī nicharnā [*nichoṛnā*, q v

H نچڑوانا निचड़वाना *nichaṛvā'nā*, Caus of

H نچلا निचला *nich'lā*, adj. Quiet, silent.
Nichlā baith daṅgā mat kar!

H نچنا नुचना *nuch'nā*, E. *chuthnā*, Bhoj *nochāil*, v n. S. लुञ्च 1. To be scratched.
2 To be pulled, plucked.

H نچنت निचन्त *ni-chant'*; Bhoj. *nichint*, adj S. निश्चिन्त Pālī, *nichchitto*.
Free from thought, anxiety, or care, unconcerned, at leisure.
nichant baiṭhnā yā h., v n. To be free from care, at leisure, or at one's ease

نچنتائی निचन्ताई *nichantā'ī*, *nishchantāī*, n. f
Thoughtlessness, unconcern; leisure [q v

H نچوانا नुचवाना *nuchvā'nā*, Caus of نوچنا

H نچوڑ निचोड़ *nichor'*, n m
1 Essence, pith. *Nichor kī bāt*
2 End, termination

نچوڑنا निचोड़ना *nichor'nā*, v a. 1 To wring, squeeze. 2 To milk, bleed.
1 *Ab-ke kāl ne to sab ko nichor liyā* [*rut mān*,
2. *Sānvan mās baho banvān, ban phūl gayo apnī*
Kāhu chātur nāri ke hāth paro, jin bīn bator dharo chhat mān,
Luṛhyā pe lurho, dhunyā ke dhuno dhun pe dhar ke, [*taiyār karo,*
Kāhu chātur nāri ke hāth paro, jin kāt bunāē
Korī kī ānt kī sānt sahī, dhobī kī chot sahī sil kī,
Rang rej ne bor nichor dharo, darjī ne tān dharo gaj pe, [*kare kush pe!*
Itne dukh pāē bano kapṛā, tab kyon na kilol
In August but a seed, in time to cotton I swelled out, [ed, and spread out,
Next in a clever woman's hands picked, gather
Pressed in a mill, then carded by the carder on his bow, [I was now,
Spun by a clever woman's hands and wover
By weaver tortured, and by laundress beaten 'gainst a stone, [tailor's yard upon
By dyer soaked and wrung, then stretched the
Cloth wrought with pains so great should I not to, with breasts I've won?

H نچھاور निछावर *nichhāv'ar*, Illit *nauch hābar*, Garh *michhaul*, n f
1 A propitiatory offering (نثار)
Mujhe Khudā de to main apne bachche kī shādī men motī nichhavar karun! Mah Wom
2 The price paid for an idol

H نچھتر निछत्तर *nichhat'tar*, *nachhattar*, Farrukh. *nakhat*, n m S नक्षत्र Pālī, *nakkhattam*. A lunar mansion or constellation in the moon's path, an asterism.

☞ Besides the common division of the Zodiac into twelve signs, the Hindus divide it into twenty-seven *Nachhatras*, two and a quarter of which are included in each sign.
1 *Tape nakhat mirgsirā jo, tab barkhā pūran jag ho* A hot tenth lunar mansion, good rains on all the earth [a wicked boy)
2. *Jāne kis nichhattar men paidā huā hai?* (Said of Who knows in what lunar mansion this imp was born? [fortunate
nichhat'tarī, adj Born under a lucky planet,

H نچھکا निछक्का *nichhak'kā*, E, *nichhorā*, Sant, *nisot*, W adj 1 Pure (انمیل 1, 2)
2 Free from flaw or crack.

A نحس *nahs*, *nahas*, adj نحس oppressing
Unlucky, inauspicious
نحوست *nahūs'at*, n f 1 Misfortune, evil.
2 Poverty (*daliddar*, 1)

A نحو *nahv*, n. f (*Gram*) Syntax [2 Weak.

A نحیف *nahīf'*, *nahīf o lāgir*, adj 1 Lean.

P نخ *na'kh*, Illit *nakh*, *nag*, n m
Silk thread used for flying kites.

P نخاس *na'khās'*, *na'khkhās*, n m.
1 A horse or slave market
Ghar ghorā, nakhās mol! Prov The horse left in his stall, to sell him for the market bound
2 A tax, levied in some of the Native States, on the sale of horses and cattle
nakhās par bhejnā, To expose for public sale.
nakhkhās kī ghorī, *lit* a mare on public sale
A frail woman
nakhās-vāliyān, n f Prostitutes

P نخرہ *na'kh'rah*, Sant *nangos*, n m
1 Sham, pretence 2 (*nakhrah tulā*, *nakhre bāzī*) Affectation, coquetry
nakhre-bāz, *nakhar hāi*, *nakhre-pītī*, adj
1 Shamming 2 Affected
nakhrah baghārnā, *k*, *yā lānā*, 1 To sham, pretend 2 To shew one's airs

A نخوت *na'khvat*, n f Pride (ابھمان)

A ندا *nid'ā*, H *nād*, n f 1 Sound, voice
2 Call, proclamation
3 (*Gram*) The vocative case
nidā iyah, adj Exclamatory
jumlah-i nidāiyah, n m. An ejaculatory phrase
harf i nidā, (*Gram*) An interjection.

P ندارد *na-dārad*, adj Blank, wanting

A نداف *naddāf'*, n m A carder (*kanderā*).
Naddāf kī voh larkī baiṭhī dukān ke ūpar, [entendre
Gālon lo sāf kar ke beche thī khūb-rūī. Double

A نداءت *nadām'at*, n. f Shame (*pashemānī*).

H نڈان निदान *nidān'*, adv. S नि+दा
At length (*ākhir*)

nidān', n. f (*Med*) Diagnosis, a knowledge of the symptoms of diseases.

H نڈولا नंदोला *naḍol'ā, naṇḍolā*, n m Dim. of *nāṇḍ*. S. नन्दा A small earthen pan

S نڈھی निधि *nidh'ī, nidhān*, n m. 1. Place.
2 Ocean 3. A treasure, riches. 4 The treasures of Kuvera, the god of riches.

H نڈی नदी *naḍ'ī, naddī*, Sant. *gāḍā*, Poet.
nadyā, n f S नद् to roar. Pr *naī*. A river.
1 *'Pratham pratham Brāhmane,' 'nadī nālā bibaryite.'*
The first place is the Brahman's, bar streams and rivers (The answer made by a Brahman who was asked to lead in a ford in virtue of the precedence he claimed) [*lāve*. Bhoj Prov
2. *Jo purubā purua ke pāve, sukhī nadiyā nāū cha-*
If from the Eastern constellation East winds blow
In rivers dry of sailing boats there 'll be a show.
3 *Dhire baho, nadyā, saiyān utreṅge pār!* Wom song Flow gently, stream, my husband is to go across!

P نڈیدہ *na-ḍī'dah*, adj *lit* unseen. 1 Greedy, famine-stricken 2 Longing, wistful.
Yeh dīde na-ḍīde hain dīdār ke. Prov
The eyes are never tired of seeing
naḍīḍah, n m 1 A greedy person.
2 A glutton, gormandizer
naḍīḍon kī ṭaraḥ ṭaknā, v. n: To cast greedy eyes on, to stare [dauntless.

H نڈر निडर *ni-ḍar, ni-ḍhaṛak*, adj. Fearless;
ni-ḍar, ni-ḍhaṛak, adv Fearlessly
ni-ḍar panā, n m. Fearlessness

H نڈھال निढाल *niḍhāl'*, Ped A. *muzmahil*, adj. S निर् दुल to swing 1. Weak, faint.
2. Sinking, heavy *Kal se jī niḍhāl hai*

A نذر *nazr, naz'ar, nazrā'nah*, n. f
1 An offering (H *chaṛhāvā*), a present from an inferior (*bhet*, 3).
2 A fee paid to the state, or to its representative, on succeeding to an office or property
nazar denā, guzrānnā, yā ـنا, Sant *samangā*, v a To tender, present; make an offering, sacrifice, offer [ing
nazar mānnā, v. a To vow; to make an offer-
nazar o niyāz, n f. Gifts and oblations. [to.
nazar h., v. n To be sacrificed, to be a prey

S نر निर् *nir, nis, ni*, A negative prefix.
nir-upāē, A. *lā-ilāj*, adj.
Without remedy, irretrievable.
nir-aprādh, nir-aprādhī, adj. Innocent, guiltless.
nir-uttar, n. m. Unanswerable; *nihal dicat*; making no defence.
nir-ādar, n. m. Disrespect
nir-ādar, adj Held cheap, disgraced.
nir-ādar k., v a. To insult, disgrace.
nir-ādhār, adj Without support, unsupported.
nir-adhkār, adj. Powerless, without authority.
nir-ās, nir-āsā, adj Hopeless, despondent.
1 *De ke ās lar dino nir-ās*
With hope first fed, then hopeless made. [despair
2. *Jite āsā, mue nirāsā* Prov Hope in life, in death
3. *Āsā mare, nir āsā jiye,* Prov.
The hopeful die, the hopeless live
nir-ās k, v a. To divest or deprive of hope.
nir ās h., v. n. To be deprived, hopeless, despondent, etc.
nir antar, adj Without interval, never-ceasing
nir-ankār, n. m.
The formless, an epithet of Deity.
nir-ankas, adj Uncontrolled; unbridled.
nir-bans. adj Without issue, extinct (a family).
nir-bodh, adj Without understanding, senseless
nir-bhae, adj Fearless; undaunted.
nir-bīj, adj Without seed.
nir-phal, nis-phal, adj. Fruitless; unprofitable.
nir-jal, adj Without water; dry.
nir-jal, n. m. 1 A desert, waste. 2. A fast.
1 *Nir jalā ikādshī.* 2 *Nir jal barat.*
nir-jal k, v. a. 1 To go without food and drink. 2. To keep a fast.
nir-jīū, adj Lifeless, without life. [and pain)
nir-duaṇd, Free from or indifferent to (pleasure
nir-dosh thairānā, yā rakhnā, To exonerate, exculpate; absolve, acquit
nir-dhan, n. m A poor man; a pauper.
1 *Nir dhan ke dhan Girdhārī.* Prov
The poor man's wealth is God. [Kabīr
2. *Bin dekhe, bin aras paras Har nām liye kyā koī?*
Dhan ke kahe dhanik jo hove nir-dhan rahe na koī.
Nor sensible to eye nor touch,
What boots it but to take his name?
If naming wealth brought wealth to one
Would Poverty then any claim? [faultless.
nir-dosh, nis-pāp, adj Sinless; innocent,
nir-daī, adj. Hard-hearted; cruel.
nir-gun, adj *lit.* without qualities. Without passions or qualities (an epithet of God).
nir-gunyā; A. *muvahid*, n. m. One who believes in the one God, or spirit without form or shape
Gunyā to gun kahe, nir-gunyā dekh ghināī Prov
Who attributes ascribe to Him his attributes all sing, [nauseous thing
Who faith in these have not turn from them as a
nir-lāj, nilajjā, adj. S. निर्लज्ज, Pālī, *nillajjo*.
Shameless.
nir-mal, adj. Pure; clear; transparent. [False.
nir-mūl, 1 Groundless, baseless, unfounded. 2.
nir-mohī, adj Heartless, cold.

nir'ne, ninhe, adj Without taking food, empty stomach.
Nirne munh pānī pīnā burā hai.
It is bad to drink on an empty stomach. [man

S & P نر nar, Sant. *her el*, n. m. A male,
1 *Bache nar, hazār ghar* Prov.
Live but my spouse, a thousand houses mine
2. *Rām japen, nā Har japeñ, nā Rab se lāven het,*
Voh nar aise jāenge jūn mūlī ke khet Tulsī Dās.
Who Rām, nor Har, nor yet to God his heart doth yield
Will just go out as torn up is a radish field.
3 *Jinke lahahin na ripu ranr pithi,*
Nahin lāvahin par-triyā man dithi,
Mangan lahahin na jin ke nāhin,
Te nar bar thore jag māhin. Rāmāyan
Whose back in battle field the enemy ne'er saw,
Who ne'er with lustful eyes looked on another's squaw,
Who never in his life to him who asked said nay,
Of good men such as these the world doth few display

nar, P *narīnah*, adj Male, masculine
nar-badh, nar-hinsā, Manslaughter, homicide.
nar-patī, n m. A king (*rājā*, 1)
nar-mādīn, nar-mādah, nar-mādgī, āshiq-māshūq,
1. Male and female 2. A hinge, a male and female screw [field.

H نرا nara *nar'a*, A pit full of water in a

H نرا nirā *nir'ā, nirī*, adj. Cont. of *na aur* no other. 1. Pure; clear (اصیل 1).
2 Single, simple; mere. [hai.
3. Arrant, downright (*pūrā*, 5) *Nirā ullū nirā*, adv. Wholly; simply, altogether.
nirī jachī biddyā. (*Mech*) Pure science
nirī chāl (*Phys*) Simple force or motion.

H نرالا nirālā *nirāl'ā, nirālī*, adj S निरालय
1. See انوکھا (1—4) 2. Odd.
1 *Ek tam hi nirāle nahin ho!* [li hai,
2. *Jis gat par unkā pāon parā, us gat kī chāl nirā-*
Jis majlis men woh nāchen hain woh majlis sab se khali hai. The dancing Darvesh Nazīr
Stamped was each step and movement with a spell his own,
In every throng he danced you saw but him alone
3 *Ghar ghar kā, aur sāth nar kā.* Prov. [is best.
'Mong houses your own house, for company a man

نرالاپن nirālā-pan, n.m 1 Peculiarity
2 Strangeness [mentary body

nirālī chīz, A. *unsur*, S तत्व (*Phys*) An ele-

H نرسی nirbisī *nirbisī, nirbasī*, A. *jadvār*, n.f. S. निर्विषी Zedoary, *curcuma zedoaria*, Roxb

S नृप nrip, n m. नृ man, पा preserve
A king (*rājā*, 1).
nrip-drohī, n m. A king's foe; a traitor.
nrip-ghātik, n A regicide

H نرت nirat *nir'at, nirt*, n. m. S. नृत्य
1. (Sant *ene*) Dance (*nāch*).
2 Gesticulation (*bhāo*, 5)
nirat k, v a. 1 To dance
2 To gesticulate (*bhāo batānā*)

H نرجا nirjā *nar'jā*, Ped *narzā*, n. m.
A pair of small scales.

H نرچا nirchā *nir'chā*, n. m.
A potherb, *Corchorus capsularis*, Wat

P نرخ nirkh, Pop *nirakh*, Sant *niruk*, n m.
Market rate (*bāzār kā nirkh*), current price
nirkh-bandī Adjustment or statement of rates
nirkh dārogah, An officer who regulates the market rates.
nirkh muqarrar k, H *bhāo nikālnā*, v a
To fix the selling price.
nirkh-nāmah, A table of price currents
nirkh nāmah hundyān. Course of exchange

H نرخرا nirkhrā *nar'khar'ā, narkharā, narkas*, Sant. *narṛī*, n. m S नरावटु
The throat, windpipe

P نرد nard, Illit. *narad*, n. f. 1. A counter
2. A piece in *chausar*, q v
nard mārnā, v a. To win a piece

H نرسا nirsā *nir's'ā, nirsī*, adj *nir* without, *ras* juice. 1 Adulterated, alloyed *Nirsī chāndī*. 2 Inferior; bad *Nirsā saudā*

H نرسل nirsal, W, *narkat, narkul*, E n m S नलकागड A reed, *arundo karka*, Speede. [the leaves.
Huqqa tubes are made of the stem, and mats with

H نرسنگا nirsingā, Bhoj *singā*, Sant *sakwā*, n m. S नलशृङ्ग.
1 A musical horn
Āge ko nursingā bajā, pichhe ko faujon kā parā,
Dekhā, to phir ek ān men hāthī, na ghorā nae gudhā. Death Nazir
Before him went the trumpeters, behind an armed force attend! [wait on his end!
A moment and, nor elephant, nor horse, nor ass
2. (*Contemp*) A long pipe.

S نرسنگھ narsinghi, n m.
The 4th Avatār or incarnation of Vishnu

H نرسوں narsoṅ, Bhoj *tarson*, n f
The 4th day, past or to come (*atarson*)

P نرغہ narghā, n m. P نرگ 1 A ring formed by huntsmen 2. A multitude, throng
3 A difficulty (*diqqat*, 1) [culties
Nargē men jān hai I am encompassed with difficulties
nargā k, v a To surround, hem in, besiege

H نرک narak, n m S नरक Pāli, *narako*
Hell, the infernal regions. [Bhoj
1 *Bhitar paus le larjā lārhe, bahurā sekhī balae,*

Deti kī pārī Gangā uthāve, kul bhar narkai jāē
He comes inside and takes a loan, and outside makes a show, [Hell must go
On Ganges swears he ne'er had loan, his race to
2. *Āpī āp men āp hai, rahā āp men biyāp,*
Nahīn suarg, nahīn nark hai, nahīn punn, nahīn pāp Banārsī
All in himself He is, in Self alone contained,
Nor Heaven nor Hell, nor holiness nor sin ordained.

narak-chaudas, A day of general ablution; the day before *Divālī*, q v.
Narak chaudas sir par hī kharī rahtī hai.
This Narak Chaudas haunts me e'er
(Said by a dirty fellow who bathed but once a year on Narak-Chaudas)

narak kā duārā, n. m. The gates of Hell.
Bishn se jā-kar Jam ne yehī pukārā,
Gangā ne band kar diyā narak kī duārā Banārsī
The god of Hell then Vishnu thus addressed,
The Ganges hath the gates of Hell shut up

narak-kund, n m A well or pit in Hell.

narak men parnā, narak bhugatnā, yā bhognā, v. n To go to Hell

نرکي नरकी *nark'ī*, adj. Hellish; infernal.

H نرکھنا निरखना *nirakh'nā, nihārnā*; Poet v. a. S निरीक्षण Pr *naikkaī* he sees
To look at or examine closely.

Gr نرگس *nar'gis*, n f. The Narcissus; jonquil.

P نرم *narm, naram*, adj See *mulāim*. 1. Soft, plastic, ductile 2 Light, easy
3 Middling, moderate.
[illegible] *mol.* Moderate price.
4 De[illegible], dull (trade)
Aē me [illegible] *jahān tatolā vahīn naram!* Prov.
Alas my fate! [illegible] er I touch to earth just turns
5. Mild, te[illegible] *Naram mizāj*
6 Inferior, defective. *Naram rupayā.*

narmā'nā, narm k, v a.
1 To make soft, soften.
2 To moderate, relax, mitigate; abate

narm'at, n. A soft clayey soil.

narm chārā, n m. Softened food, spoondiet

narm garm, adj Good and bad

narm garm sahnā, To bear up, endure

نرمي *narm'ī*, Illit. *narmāī, narmāhat*, n. f.
1 Softness 2 Mildness.
3 Remission, abatement [*religiosum*, Wat.

narm'ā, n m. The silk cotton plant, *gossypium*

S نرنجن निरञ्जन *ni-ranjan*, adj Void of passion, an attribute of the Hin. God

H نرنے निरनै *nirna'e, nirne*, n m S निर्णय
1 (*Logic*) Inference, conclusion
2 (*Law*) Adjudication, award

nirne patr The award, verdict

nirne k, v a. 1 To distinguish discriminate
2 To adjudge, decide.

S نروان निर्वाण *nir'vān*, Pop *nirbān*, n f
1. (*Buddhists*) Dissolution; annihilation
2. (Hin) Emancipation from matter and reunion with the Deity. [before Christ
The *nirvān* or Budha era reckons from 54

S نرورت निर्वृत्ति *nir-vritti*, n. f. Final emancipation; salvation (*mukt*).

nir-vritti h., yā pānā, v. n To obtain final emancipation or salvation.

H نروگا निरोगा *nirog'ā, nirog', nirogī*, adj S निरोग Pālī, *nirogo* Healthy; sound, wholesome. *Nirogī kāyā.* [oxen.

H نرہائي नरहाई *narhā'ī*, n. m. A herd of

H نرہڑ नरहड़ *nar'har*, n. m. S. नल reed, हड्ड bone. 1. Shanks, legs like spindles.
2 The shin bone [morocco; cordwain.

P نري *nar'ī*, n. f. Sheep skin; kid; roan,

H نرئي नरई *nara'ī*, n. f Wheat stubble.

H نريا नरिया *nar'iyā*, n. f. A tile (*khaprā*, 2)

H نريٹا नरेटा *nareṭ'ā, nareṭī, nareṭ, narkhaṛā*, n. m. S. नरावटु from नर man, अवट throat.
The throat; windpipe. [to throttle

naretī dabānā, v. a. To squeeze one's throat;

nareṭī kī sūjan Bronchitis.

S نريش नरेश *naresh', nareshwar*, n. m.
Lord of men; a sovereign.

H نڑا नड़ा *naṛ'ā, narṛā, narrā*, Garh. *maunrā*, n m The hard inner portion of a carrot

A نزاع *nizā'ā, nizā*, n. m. 1. Dispute; contention 2. The point at issue.

nizā-i-lafzī, A wordy dispute

P نزاکت *nazāk'at, nāzukī*, n f. 1 Softness; tenderness 2. Delicacy, elegance [elegantly

nazākat se chalnā, v. n To tread softly or

P نزدات *nizdāt'*, n f An inefficient balance, a suspense account

P نزديک *nazdīk'*, Illit *nazīk*, Rus *najīk, nagīch*, adv 1 Near (*pās*) 2 In one's view

nazdīk honā yā jānā, v n.
1 To approach, draw near
2 To have sexual intercourse with.
Uske nazdīk hūn, bahut hai dūr Wom. Jān Sāhab

نزديکي *nazdīk'ī*, n f. 1 Proximity (*qurbat*)
2 Propinquity 3 Coition

A نزع *naz'ā*, n. m The last struggle, the agonies of death (*jān kanī*)

A نزلہ *naz'lah*, n m. نزل descended.
A catarrh. [tarrh.
nazlā-band, A plaster on the temples for ca-

A نزول *nuzūl'*, n. m. 1. Crown or government lands; escheated land. *Nuzūl-i-shāhī*.
2 (*Aruth.*) (H. *utār*; S. मूल) Evolution.
āb-i-nuzūl. A swelling of the testicle.
Except in the case of a blow or of hernia it is universally ascribed to the descent of water The term therefore comprehends *hydrocele hernia humoralis*, and *scirrhus*. [(rāt)

H نس निस *nis, nisī*, n f. S. निशा Night
nisā-char, nishā-char, n m. 1. One who prowls about at night. 2. A demon. 3. A thief.
nisā-charī, n. f. 1 A female fiend. 2. A harlot.
nis din, adv Night and day; always.
Ek triyā hai jal ki bāsi,
Nis din jal meñ rahe piyāsi,
Jab munh uske pare hai būnd, [A pearl shell.
Dubkī khā aur le mukh mūnd Riddle. Ans. *Sipi*.
A maiden in the water lies,
All night and day she thirsty sighs,
When in her mouth a drop but goes
She 'll take a dive and both lips close.

H نس निस *nis*, S निस् 1. A privative particle 2 Not, no, without.
nis sat k., To exhaust, impoverish (the soil)
nis-santān, adj Childless; without issue
nis-sandeh, nis sankh. adj 1 Undoubted; certain 2 *Sans souci*; free.
Āp hile aru mohe hilāve,
Vākā hilnā more man bhāve,
Hil hilā ke hoe nisaṅkhā. [Mukrī
'E, sakhi, sājan,!' 'Nā, sakhi, pañkhā.' Riddle
Himself he shakes and me he shakes,
His shaking still my fancy takes,
He cares not aught, shakes all he can.
'A lover, dear!' 'No, dear, a fan.'
nis-kapat, adj Open, artless, sincere, honest
nis kalank, adj. Without stain or flaw; sound.

H نس नस *nas*, Sant. *snr*, n. f. S. सिरा
1. A sinew, tendon, nerve
2 The organ of generation.
nas bhaṛaknā, v. n. To be ruptured (a tendon)
nas-dār, adj Sinewy, veiny [mite
nas-katā, n. m. 1 A eunuch (*khojā*) 2 A cata-
nasā-jāl, n m 1 A congeries of nerves.
2. The nervous system [intercourse
nas marānā, v n. Slang. To submit to sexual

H نسانا निसाना *nisā'nā*, v. n. To be lost, to come to nought, to be annihilated. [pigeon.

H نسارا निसावरा *nisā'orā*, n.m. The carrier

A نسب *nas'ab*, n f. Genealogy (اصل 5)
نسبنامہ *nasab-nāmah*, n m.
A geneological table or tree [nator.
nasab-numā, H *batā-āṅkh*, S. चक्र (*Arith.*) Denomi-
نسبي *nas'abī*, adj. Lineal.

A نسبت *nis'bat*, n. f. 1. Relation (تعلق 1, 2).
2. Affinity, analogy 3. Ratio, proportion.
4 Betrothal, relationship by marriage
5 A relation, connection 6. A conundrum.
nisbat rakhnā, v n.
To bear relation to (*taalluq rakhnā*)
nisbat k., v a. 1. To ascribe, attribute, impute 2 To refer or assign to
3. To betroth; form an alliance with.
nisbat-nāmā, kursī-nāmah, nasab-nāmah, n. m.
A genealogical table
nisbat ho jānā, v. n. To be betrothed
nisbat, adv. 1 With respect, relation, or reference to; respecting 2 In comparison with; than, in proportion to
نسبتي *nis'batī*, adj. 1 Related or having reference to 2 Related by marriage.
nis'batī, nisbatī bhāī, Mah. n. m
A wife's brother, brother-in-law.

H نستارا निस्तारा *nistār'ā, nistār*, n m. S निस्तार Pr *nitthāro*. 1. Release (*chhutkārā*, 1)
2 Remission of sins, salvation.
Nit jivan kī bhaī adhkārī, pāp dhule pāyā nistārā Bhajan The right to live for ever gained, sins washed salvation, Heaven attained.
nistārā k, nistārnā, v a 1 To liberate; acquit. 2 To discharge, pay up 3 To exempt the soul from further transmigration.

P نسترن *nastar'an, nasrīn*, H. *seoli*, n m.
The dog rose, China rose, *Rosa glandulifera*, Roxb.

A نستعلیق *nastālīq'*, n. m. Cor. of نسخ and تعلیق 1. A fine round hand.
2 A fine fellow. [character.

A نسخ *nas'kh*, n. m. Ped. 1. The Arabic
2 (*Law*) Abolition; abrogation, repeal
naskh k, v n. 1 To abrogate, annul, cancel.
2 To upset, set aside [transcribing
نسخہ *nus'kh'ah*; Illit *nu'khsā*, n. m. نسخ
1 A copy, an edition [Double entendre.
Aē sīm-badan! din hai, is vaqt bhalā kyā dūn?
Shab hone de, nuskhā tujhe sone kā batā dūn!
It is broad day, what can I give you now, fair [sleep well!
belle!
At night a sleeping draught I'll give, you shall
2 A recipe, prescription.
nuskhā bāndhnā To dispense a prescription
nuskhah likhnā, v a. To write a prescription.

H نسرنا निसरना *nisar'nā*, Sant *odol*, v. n.
S निष्क्रमण To issue, go forth, come out.

H نسک निसक *nis'ak, nīsak*, adj *ni* not, *salat* strength. Powerless, poor, weak.
Mujh ko kyā nisak samajhā hai? [*sog* care.

H نسگا निसुगा *nisug'gā, nisuggī*, adj. *ni* not,

1. Careless, heedless. 2. Idle; lazy.

A نسل *nasl, nasal*, n f. See بنس

نسلاً *nas'lan*, adv Lineally.

nasl i-pidarī, n The paternal line.
nasl-i-mādrī The maternal line.
naslan bād naslan, Generation after generation (*bans paramparā*).
nasl'ī, adj Genealogical.
nasl barhānā, To breed, propagate; multiply.
nasl-dār, adj Of good breed.

H نسنا नसना *nas'nā*, v a. To run away; flee.

H نسيا निसया *nis'yā*, n. m.
(*Brokers*) One pice.

A نسيم *nasīm'*, n. f. A gentle breeze; zephyr.

nasīm-i-sahr, n f. The morning breeze

H نسيني नसैनी *nasain'ī*, n. f. S. निःश्रेणी.
A wooden ladder

A نشا *nash'ā*, n m. 1 An intoxicating liquor.
2 Intoxication, drunkenness.
Sharāb se sab nashe nīche hain.
There is no intoxication like wine.
3 Pride.
1 *Javānī kā nashā.* 2. *Daulat kā nashā* The intoxication of wealth
nashā pānī k yā jamānā, v. n. 1 To liquor up 2 To take bribes.
nashā chhānā, v n. To be half seas over.
nashā kirkirā h., To be spoilt (one's pleasure).
nashā k., v a 1 To intoxicate
2. To be addicted to liquor, etc.
nashā haran h., v. n. 1 To recover from the effects of liquor. 2. To come to one's senses.
nashā h. yā chaṛhnā, v. n. To be intoxicated.
nashe-bāz, n. m. A drunkard.
nashe kā utār, yā khumār, n. m 1. Getting sober.
2. A headache or crop sickness (from over drinking)
nashe kī lahr, yā jhāṅj, n f The flush of wine.
nashe kī hālat men, nashe meṅ, adv.
In a state of intoxication.
nashe men chūr yā garq-āb h., gahgaḍ nashā h., To be dead drunk.
nashī'lī, nashīlā, adj. Intoxicating.
nashīlī ānkhen. Drooping eyes.

P A نشا خاطر *nish'ā-khātir*, Illit. and Wom. n. f Satisfaction, heart's content.
1. *Nishā khātir, yā khātir-jamā rakkho!*
You may rest assured.
2. *Apnī nishā-khātir kar lo!*

P نشاستہ *nishās'tā*, n. m. Starch.

P نشان *nishān'*, n m. *nishānī*, n. f. See *chin.*
1. A mark, impression 2. A signal.
3. A flag, colors (*jhandā*, 1) 4 A device.
5. Armorial bearings, coat of arms
6 One's place of residence or address (*patā*, 2)
nishān bardār, n m. A standard bearer, an ensign.
nishān parnā, v n. To be left (a mark, etc).
nishān-pattī, n. f. A descriptive list or roll (of fugitive slaves, deserters, etc).
nishān i-saudāgarī, n m. A trade mark
nishān k., yā ḍālnā, v a. 1. To mark, sign, make a mark. 2. (*nishānī k*) To sign, witness (a bond); to check. 3. To stamp, impress
pānī par tairne-vālā nishān, G. G A buoy
samandrī nishān, G. G Sea-mark.

نشانہ *nishān'ah*, n. m. 1. Aim 2 A butt.
3. The bull's eye of a target.
nishānā-andāz, n. m A good shot.
nishānā bāndhnā v. a To aim; take aim, point a weapon.
nishānā lagānā, yā mārnā, v a. To hit the mark.

نشاني *nishān'ī*, n f. 1. Issue, offspring.
2. A token. 3. A catch-word.
Savāl yār se main ne kiyā ba-vaqt i-vidā,
Ki kuchh nishānī ke tum se umed vārī hai
Kahā yeh usne ki 'tū be-shaūr hai kitnā,
Jigar pe dāg yeh kuchh thorī yādgārī hai?'
In taking leave I begged of her a boon,
Some token I would have before I'm gone.
She said 'you surely have no sense at all,
Is then a wounded heart a token small?'

P نشتر *nash'tar*, n. m. A lancet, fleam.

nashtar denā, yā lagānā, v a.
To bleed; phlebotomize.

S نشٹ नष्ट *nasht*; Sant. *nosto*, adj Pālī, *nattho* Lost, destroyed, annihilated.
nasht k, v a. To destroy, put an end to.
pirān nashṭ h., v. n. To be killed.

S نشچے निश्चय *nishcha'ë*, H. *nische, nahche*, n. See تحقیق
nishchaë, adj Certain (*tahqīq*, adj)
nishchaë, adv Truly (*tahqīq*, adv.).
nishchae k, v a 1 To make sure (*tahqīq k*).
2. To ratify, guarantee.

P نشست *nishast'*, n. f. See *baithak*, 1, 2
1. (*nishast-gāh*) A meeting hall.
2 Position, attitude
nishast-barkhāst, n. f. *lit.* sitting and rising.
Etiquette, good breeding, manners.

P نشيب *nasheb'*, n. m. Low ground
nasheb o farāz, n. m See اونچ نیچ.

S نشيدھ निषेध *nishedh'*, n m. 1. Negation.
2 Inauspiciousness; evil.
nishedh'ī, adj 1 Negative, privative. 2 Bad.

P نشين *nashīn'*, adj. (*In Comp.*) Sitting, sitter, as *Goshe nashīn, pālkī-nashīn.*

A نصارا *nasār'ā*, n. m. 1. Nazareth.
2. Nazarenes, Christians. [tablish; erect.

AH نصب کرنا *nas'ab k.*, v. a. To fix, es-

A نصرت *nus'rat*, n. f. Victory

A نصف *nuṣf*, adj. Half (آدھا 1.). [meridian

nuṣf-un-nahār 1 Midday (*do-pahar*). 2. The
nuṣf-dāerah, H *adh chakkar*, S वृत्तार्द्ध (Geom.)
A semicircle
nuṣf-tahsīl Half the collections.
nuṣf rīt, n. f. Land paying half of the Government revenue [(Geom.) Radius
nuṣf-quṭr; H. *bīch-chakkar-lakīr*, S. त्रिज्या
nuṣfā nuṣfī, See *ādhā ādh*, 1, under آدھا
niṣfī, *ādhā qist*, n. f. A moiety

A نصیب *nasīb'*, *nasībā*, Sant *nusıb olsıt* (*lit.* written down) n m.
Fate, lot (بھاگ 3, 4)
nasīb yā nasībā phūṭnā See *bhāg phūṭnā*.
nasīb yā nasībā jāgnā yā khulnā, v n. See *bhāg jāgnā*
nasīb yā nasībā larnā, v n. To try one's luck.
nasīb k., v n. To come to one's lot
nasībe-var, adj Fortunate (*bhāgvān*).
بدنصیب *bad-nasīb*, adj. Ill-fated; unfortunate.

A نصیحت *nasīh'at*, n. f. نصح advising
1 Counsel (اُپدیش) 2 Chastisement. [ral.
nasīhat-āmez, adj Monitory, admonitory; mo-
nasīhat denā yā k., v a, 1 To advise, counsel, exhort. 2 To reprove, reprimand.
3. To chastise.

A نطفہ *nut'fā*, n m. 1 Semen (بیج 4). 2 Son.
nutfa-i-bint-ul inab, lit. the seed of the daughter of the grape A bastard begotten in a drunken fit [illegitimate
nutfa-i-be tahqīq, *nutfa-i-harām* Misbegotten,
nutfā jamā Conceived (in the womb)

A نطق *nutq*, n. m. The power of speech.

A نظارہ *nazār'ah*, *nazzārā*, Illit. *nyārā*, n m
Amorous glances, ogling
nazāre-bāz, n.m. One who ogles. [with one's eyes
nazārah k., *yā mārnā*, v n To ogle, wanton

A نظامت *nazām'at*, *nizāmat*, n f.
Administration [minal justice
nazāmat-adālat, n. f A supreme court of criminal
nizām shamsī, The solar system. [2 to 4

A نظر *naz'ar*, *nuzr*, Sant *benget*, n. f. See آنکھ
1. Sight 2 Supervision.
Jo arsh se kar farsh talak ādmī men hai,
Dekh ānkh khol le kyā kyā nahīn hai is men!
Sab kuchh usī men hai, par chāhiye nazar Nazīr.
From Earth to Heaven whatever is, is found in Man,
Open your eyes and see how wonderful the plan!
All things in him subsist, needs only eyes to scan.
3. Countenance, favor, deference
4 Opinion, estimation. 5 Intent, design
6 Relation, reference 7. The influence of an evil eye *Nazar lagnā*
nazar ānā, v. n. To come in sight, to appear
Bhang jab charhtī hai kyā hī mazā dikhlātī hai!
Makkhiyān urtī hain aur int nazar ātī hai!
Bhangara.
How jolly you must feel when you 're with bhang well plied, [fancy spied!
When flies swarm in the air and bricks by
nazar-andāz k, To reject.
nazar-andāzī, n f Valuation of land or estimate of a crop upon inspection
nazar-bāz, n m 1 A detective 2 An ogler
nazar bachānā, See *ānkh bachānā*.
nazar badalnā, See *ānkh badalnā*.
nazar-band, n m 1 A spell, charm
2 A state prisoner.
nazar-band, adv Under arrest, on *parole*
nazar-band rakhnā, v a
To detain a suspected person
nazar-bandī, n f 1 Surveillance 2 Confinement, arrest 3 Sleight of hand, legerdemain (*dhıt-bandī*) [*delhnā*
nazar bhar-kar dekhnā, See *ānkh bhar-kar*
nazar parnā, v n. To happen to see, to fall under one's notice [about
nazar phenknā, v n To look all round or
nazar sānī, n f A review or second examination, revision
nazar churānā, v. n. See *ānkh churānā*
nazar charhnā, v. n To take one's fancy
nazar ḍālnā, v n To cast one's eye on, to see, look at [after, keep watch
nazar raklınā, Sant *horho*, v n. 1 To look
2 To have one's eye on, to be intent on
3. To contemplate, intend [sweet upon
4. To cast a wistful eye upon, to look
Hamārā gai bhūl khauf o khatar,
Lagī rakhne insān par tū nazar Mir Hasan.
nazar se girā denā, v. n.
To look down upon, to hold cheap
nazar se girnā, v n. See *ānkh se girnā*.
Kothe se girā sanbhaltā hai, nazar se girā nahin sanbhaltā. Prov Fall from the housetop and escape you may, but nought can raise you fallen in esteem away
nazar-gāh-i-ām, G G A conspicuous place
nazar guzar, *nazar*, Illit *najar gujar*, Sant. *alā*, The influence of an evil eye
nazar guzar kā dālnā,
To throw some food on the ground before eating in order to avert the evil eye
nazar gherā, The horizon [horizon
nazar-ghere kā konā, (*Phys*) Depression of the
nazar-ghere kā dhurā, The poles of the horizon.
nazar ghere kā nāp kon. (*Ast*) Horizontal parallax.
nazar ghere kī dhurī, The axis of the horizon.

nazar lagānā, v a To cast an evil eye upon, to regard with evil intent. [by an evil eye.
nazar lagnā, yā khānā, v n To be influenced
Mujhe yeh dar hai kisī kī nazar na lag jāve, Phiro na tum khule-bālon se, jān, kothe par! Nazīr
Upon the roof walk not, my love, with hair all loose, I pray! [wanton stray
For much I fear some evil eye will towards you
nazar mārnā, See *ānkh mārnā*. [(*ānkh larānā*)
nazar milānā, v a To look full in the face
nazar men, adv In sight, in view.
nazar-bāyā, n m *nazar-bāī*, n f
1 One who casts an evil eye [or view
2 A greedy person
nazar yā nazron men rakhnā 1 To keep in sight
2 To keep under one's own control
nazron men samānā, See *āṅkhon men phirnā*.
ba-nazar, adv In view of, in order to, according to
ba-nazar iske, adv Seeing that, whereas.
ba-nazar-i-amn o āsāyash, For keeping the peace; for the maintenance of the peace, for the public safety or interest
ba-nazar hālat-i-khās, With reference to the peculiar or special circumstances.
ba-nazar haqīqat hāl With reference to the facts, circumstances, or merits of the case.
ba-nazar sarāsarī, On a hasty view, on the face of, summarily [true horizon.
thīk nazar gherā, S गभस्तिनिज्ञ The rational or
qahr kī nazar se dekhnā, v a.
1 To look with anger, to frown
2 To put on a severe look.
kis nazar se, adv In what point of view
kaī nazar se, In many respects

A نظم *nazm*, Illit. *nazam*, n f Poetry; verse.

nazm o nasq, 1 Administration, management.
2 System of Government, policy
nazm o nasq k, v a. To organize, administer

A نظیر *nazīr'*, n f. A precedent (مثال 4)

nazīr denā yā lānā, v n. 1 To cite, quote.
2 To adduce a precedent or authority

A نعت *nāt*, n f Praise of *Muhammad*

A نعرہ *nār'ā*, Illit *nārā*, n m Cry, shout.
Nāra-i-haidrī! A cry for *Haidar!*

A نعل *nāl*, n m 1 A horse shoe
2 The ferule at the end of a scabbard
nāl-band, n m A farrier
nāl-bandī, n f 1 Shoeing a horse 2 Tribute
Under the Mah government, a contribution exacted from petty princes or the peasantry on the plea of keeping up the cavalry of the state, or preventing the horsemen from devastating the country, subsequently converted into a permanent tribute
nāl bandī dene wālā, n. m A tributary
nālain' Slippers, shoes
Nālain, taḳt-ul-ain. A. Prov Keep your shoes under your own eyes (Or they will be stolen)

A نعمت *n°em'at*; Illit. *nāmat*, n. f.
1 A blessing, boon, comfort.
2 Dainties, delicacies. [benefit, a windfall.
nemat-i-gair-mutaraqqibah, An unlooked-for-

A نعوذ *nāūz, naūz-bil-lāh*, Wom. *nauj*,
int) Heaven preserve us! God forbid!

A نفاس *nafās'*, n m. 1, The after birth (*ānval*). 2. The forty days after childbirth.
3 Bringing forth *lochia* or the natural discharge of blood after childbirth.
nafās'at, nifāsat, n f. Purity; refinement

A نفاق *nifāq'*, n. m. See *kapaṭ*

nifāq parnā, v. n. To be at variance with.
nifāq-i-rāe, Difference of opinion
nifāq rakhnā, v n To bear malice.
نفاقي *nifāq'ī, nifā°kh't'ī*, Wom adj [warm.
1 Hypocritical. 2 Cold-blooded, luke

A نفخ *naf'kh*, n m Flatulence (*aphārā*, 1).

A نفر *naf'ar*, n. m One hand (a workman).
Tīn nafar Three hands.
naf'rī, n. f Daily service or wages.

A نفرت *naf'rat*, n f. Disgust (*ghin*) [some
nafrat-angez; H *ghināonā*, Disgusting, loath-
nafrat k, yā khānā, v. n. To be disgusted
nafrīn', n f Curse; malediction [breathe

A نفس *nafs*, n m. Heb *nafach* from *fuch* to
1 (*nafas*) The breath. 2 The body, person, self. 3 Essence, fact. 4. The sexual passion; lust 5 The *penis*
6 The text of a work *Nafs-i-kitāb*
nafs-ul-amr, n m The essential truth or fact
nafs-ul-hāl yā amr,
The facts or merits of a case
nafs-ul-matlab, The substance, purport
nafs-i-ammārā yā bahīmī, Sensual appetite, concupiscence
nafs-parast, nafsānī, adj Sensual, carnal.
nafs parvarī, n f Selfishness [denial, penance
nafs kushī, n f Self-mortification, self
nafs mārnā, v a To mortify the body
nafsā nafsī Every one for himself (*āpā āpī*)
نفسانيت *nafsān'iyat*, n f 1 (*nafs parastī*)
Sensuality, animalism 2 Passion, anger 3 Self opinionatedness
4 Pride, conceit 5 Egotism
بذات *bi-nafs'ihi*, 1 Essentially, intrinsically, personally, *in propria persona* (بذاتہ)
2 *A priori*

A نفع *naf'a, nafā*, Rus. *naphā*, Sant. *barphai*, n. m. Profit (فايدة 1, 2).

Har nām naphā, sab dund kathā Prov
In Har's name profit lives, all other sounds but empty sound.

nafa uthānā, v n See *fāedah uṭhānā*, 1.

nafa o nuqsān. Profit and loss

A نفل *nafl, nafil, nafal*, n m.
Certain Mah. prayers the reading of which is not compulsory.

A نفي *nafī*, n. m. Negation, *minus*.

nafī o esbāt. Negation and affirmation.

P نفيري *nafīr'ī*, n. f. A trumpet, clarionet

A نفيس *nafīs'*, adj نفس breath, essence.
Pure, exquisite, choice, refined.
Nafis khānā yā kapṛā

A نقاب *niqāb'*, Pop *naqāb*, n. f. A veil, hood.

naqāb-posh. Veiled, masked.

A نقارة *naqqār'ah*, Illit *naqārā, nagāra, nagārā*, W Rus. *ṭāmak*, Sant. *ṭamak*, n. m. نقر A kettledrum

1 *Tan ki tanak sarāē men tanak na pāyo chain,*
Sāns naqārā kūnch kā bājat hai din rain
No rest within this narrow inn my frame me greets, [beats
All night and day this breath the marching order

2 *Naqqāre bāj, damāme bāj gaē* Prov Saying

naqqārā ulatnā v. n. (*Met.*) To be turned (the scales or tables).

naqqārah bajāte phirnā, v. n
To proclaim, blazon abroad

naqqārā bajā-ke yā naqqāre kī chot, adv
Publicly, openly [be pot bellied.

naqqārah h., v n. 1. To be like a drum 2 To

Pet naqqārah ho rahā hai.

نقارچي *naqqār'chī*, Illit *nagārchī*, n m.
One who beats the kettledrum.

نقارخانه *naqqār-khānā*, n. m.
The porch of a palace where the drums are beaten at stated intervals

A نقاش *naqqāsh'*, n. m A painter, draftsman, designer, limner

نقاشي *naqqāsh'ī*, n. f Drawing, painting

A نقال *naqqāl', naqlīā*, n.m. An actor (*bhānd*, 1).

نقالي *naqqāl'ī*, n. f Acting

A نقاهت *naqā'hat*, n. f Weakness, debility.

A نقب *naq'ab*, n. f. 1. A mine under a wall
2 A crowbar used by miners, housebreakers, etc (*sendh kātī*).
3 A rabbit's burrow

naqab denā yā lagānā, naqab zanī k, v a.
To break into (a house)

naqab-zan, n m. A burglar

naqab-zanī, n.f House-breaking, burglary [adj.

A نقد *naqd, naqad*, Illit. *naǧad, nagad, nakad*,
1 Prompt or ready (payment).
2 Good, fine. *Naqad māl*

naq'ad, n m 1 (*naqdī*) Ready money; cash

Naqduhu harmatahu Prov
Pay cash, your honor keep.

2 A nice fellow. *Tum to bare naqad āē*
3 A son-in-law, so called because he receives money from his father-in-law when he visits him *Ham to tumhāre naqad hain.*

naqdā naqd, Prompt payment. [edness.

naqd dam rahnā, v. n. To live in single bless-

naqad māl, Dainties, tit bits.

naqd o jins, Money and goods

naqdī jinsī, Money rent, calculated on the value of the produce.

naqd'ī chhuṭṭhā, n. m Cash account (*khātā rohar*) [balances.

naqdī faislā, n m A settlement of cash

naqdī gumāshta, n m. A cash-keeper (*khazānchī*).

sarmāyā-naqdī, G. G Funded property.

A نقرة *nuq'rah*, n. m. نقر silver. 1. Silver.
2. Cream-color (a horse)

nuqra-i-khām, Pure silver

نقري *nuqra'ī*, adj 1 Made of silver; silvery.
2 Cream-colored (a horse)

A نقش *aqsh*, n. m. 1. An impression; a stamp, mark 2 A painting, drawing
3 An engraving, a carving
4 A magic square, a charm

naqsh biṭhānā, See *sikkā biṭhānā* [mendicants

naqsh-bandiyā,, n m. A Mah sect of religious

naqsh-i-pā, n m A foot-print, track

naqsh-i-dīvār, adj Still as a statue, thunderstruck, dumb foundered.

naqsh k, v a. To stamp, imprint, engrave.

naqsh karne kā ālā, G G. An instrument for making an impression.

naqsh-i-kal-hajar, 1 An impression on stone.
2 An indelible mark.

naqsh o nigār, n m 1 Paintings, pictures
2 Decoration, embellishment

naqsh ho jānā, v. n. To be stamped or engraven (on the mind)

نقشه *naqsh'a*, n m. 1 A delineation, picture.
2 A plan, design 3 A form, blank form, exemplar 4 A figured statement, table, return 5 A register; muster roll
6 A map, chart 7 Features, visage

Voh chāl chanchal, voh nazren jādū, voh piyārī sūrat,
voh khūb naqsha, [bhi kuchh tamāsha! Nazir
Addēn bānka gazab tarah kī, voh tirchhī chitran
That wanton gait, those magic eyes, that lovely face and form, [glances warm!
Those graceful airs so wonderful, those side long

8 Condition; predicament (حال 1)
Kyā naqshe hain? How are you getting on?
9. A problem (in chess). *Naqshe kī chāl.*
naqshah bigaṛnā, v. n.
To be put out of countenance
naqsha banānā, n. m. Plotting, mapping.
naqshā jamānā, v a I. To make a plan.
2 To lay the foundation of
naqsha tez h., To be a man of influence; to acquire high office, etc.
Āj kal unkā naqshā tez hai. [ance.
naqsha-i-hāzirī o gair-hāzirī, A register of attend-
naqsha hadd o bast, A boundary map
naqsha-i-huqūq va zimmedārī,
A statement of rights and liabilities
naqsha-khām, n m. A rough plan. [return.
naqsha-i-sālānā, n m. An annual statement or
naqsha-i-shash-māhī, H. *naqshā adhsālā*, n m.
A half-yearly statement or return
naqshe kā namūnā, An exemplar of a form
naqsha kampās, n m A survey map
naqsha kamī-beshī, n m A comparative statement. [turn
naqsha i-mardum-shumārī, n. m. Census, re-
naqsha mādī, A Periodical return. [man
naqsha-navīs 1. A statistical writer 2 A drafts-
naqsheiāt-i-miyādī G. G. Periodical returns.
naqsh adj 1 Painted. 2 Engraved.

A نقص *nuqs*, n. m See اوگن (3—6.) 1. Defect.
2. Decrease, diminution.
3. Infirmity (in a title)
nuqs-i-badr, (*Ast.*) Variation of the moon.
nuqs-i-jismānī, G G
Corporal or bodily defect, infirmity
nuqs-i-khidmat, Breach of duty
nuqs-i-azīm, n. m. A material defect [mind.
nuqs-i-aql, Unsound mind, unsoundness of
nuqs-i-faislah, Defect of judgment
nuqs-i-qāte, n. m A vital defect.
nuqs-i-qānūnī, n. m. A legal defect
nuqs-i-qarār, n. m. Breach of contract.
nuqs kamī i-qīmat, n m.
Error of defective valuation.
nūqs nikālnā, v a. To pick out faults. [(6, 7)
نقصان *nuqsān'*, Sant. *lokasmān*, n. m. See توڑ
1. Harm, damage, injury; detriment
2. Loss, waste 3 Defect. [*uthānā*, 2)
nuqsān uthānā, n. m. To suffer a loss (*totā*
nuqsān bil-qasd Voluntary waste or damage
nuqsān i-badanī yā mālī, G G Harm to person or property [*uthānā*, 2)
nuqsān bharnā, v. n. To bear a loss (*totā*
nuqsān pahunchānā, v a. To cause loss, injury, or damage [or injury
nuqsān-i-zātī, yā khās, n m Personal violence
nuqsān rasānī, Committing or doing a mischief
nuqsān-i-ām, G G A common injury.
nuqsān-i-qānūnī, A legal injury
nuqsān k., v a. 1. To do harm to, affect injuriously 2. To destroy, ruin.
nuqsān gavārā k., v n To abide loss.
nuqsān gavārā karnā paṛā. Made to abide loss.

A نقطة *nuq'ta*, n. m. pl. نقاط 1 Drops, spots.
2. A point; dot; cypher.
1 *Aqlmand ko nuqtā kāfī hai* Prov For the intelligent a dot is enough. (*Verbum sap*).
2 *Āqilān pairave nuqat na shavand* P. Prov. The learned dont need the dots.
(They can read without them)
3 A geometrical point, centre (of a circle).
4 A focus (*dāl*, 3)
nuqtah denā, v a. To dot, put in the dots.
be-nuqat, adj 1 Having no dots (P and A. letters) 2 Insulting; abusive, foul.
be-nuqat sunānā, v a. To abuse one.

H نکچونڈي नकचोंटी *nak-choṇṭī, nakchaun ṭī, nak-chūṭī*, n. f. Small pincers (*mochnā*)

A نقل *nuql, nuqal*, n. m. Dessert, sweetmeats to be eaten at odd times, generally comfits of melon seeds.
nuql-i-mahfil, yā maylis, n. m. A merryandrew.

A نقل *naql, naqal*, n. f. 1. Change of place, removal. 2 Transfer, alienation (of property)
3 A copy, transcript.
1. *Naql rā che aql?* Prov.
Copying is not a mark of intelligence.
2 *Naql-i kufr kufr na-bāshad.* P Prov
To take an infidel's name is not to be an infidel.
4 Mimicry, acting. 5 A narrative.
6 A story, tale, an anecdote.
naql-ul naql G. G. Copy of a copy.
naql ba jinsihī, naql mutābiq-i-asl. G. G.
An exact counterpart of the original, a true copy.
naql-i-parvāna, (*Fac.*) A brother in-law (سالا).
naql khilāf, G G 1 A false copy.
2 A misquotation.
naql k., v.a. 1 To make a copy. 2 To represent, personate, act. 3 To relate; narrate.
naql musaddaq, An attested or authenticated copy [a journey
naql i-makān, n m. 1 The first short stage of
This first stage is often made long before the actual journey in order to take advantage of the auspicious hour which may not recur for a long time.
2 Emigration. [from a place.
naql-i-makān k., v a. 1 To remove, move
2 To convey 3 To emigrate. 4 To die.
naql-navīs, n m A copyist.
naql-navīsī, n. f. Copying, section-writing.
naql h, v. n. To be copied from
naql hai, It is said, it is written.
نقلي *naql'ī*, adj 1. Fabricated, counterfeit, false. 2 Traditional, handed down.

A نقيب *naqīb'*, n. m 1 A herald

2. A herald who proclaims the titles of his master, and introduces persons who come to pay their respects to him.
3 An adjutant or *aide-de-camp*.
4. A procurer, an agent.

A نقيض *naqīz'*, adj See *zid*.
1 Adverse; contrary; opposite (خلاف).
2 Conflicting, discordant; inconsistent.

naqīz, n. f. 1. Opposition, contrariety.
2 Animosity; enmity

A نقيح *naqīh'*, adj Weak, feeble, debilitated.

H نک नक *nak*; Sant *māñ*, n. f. Cont. of *nāk* nose, q. v.

nak-bāl, n. m The hair in the nose.
nak besar, A nose-ring.
nak-toṛā, n. m. Sneer, arrogance.
nak tore toṛnā, nak nak k, v n
To cast in one's teeth (an obligation)
nak-chaṛhā, nak-charhī, adj 1 Turned up (nose).
2 Nice; fastidious. 3 Fretful, ill-tempered.
4 Imperious, haughty
nak-chhuknī, n. f. *Artemisia sternutatoria*, Wat
nak-sīr, n f Bleeding at the nose [the nose
nak sīr phūtnā, chalnā, yā chhūṭnā, To bleed at
نکس नक्कस *nak'las*, A game in which a boy gives another a blow on the nose if he fails to keep his finger on it.
نکی नक्की *nak'kī*; Tir. *nakiānā*; Sant. *ghengne*, n. f. One who speaks through the nose.
nakse h. To be puzzled, harrassed.
nak katī, n. f. Disgrace, ill-fame.
nak-ghisnī, n. f. Rubbing one's nose on the ground in the act of prostration.
nak-ghisnī karnā, v a. To beg; entreat.

H نکا नक्का *nak'kā, nakkī*, Mār. *nāko*, n. m.
1. One *Laurī*, q v. 2 The ace
nakkā-dūā, nakkā-mūth, n m. Gambling (*juā*).
nakkī par lagānā yā rakhnā, v. a.
To stake; hazard

H نکا निक्का *nik'kā, nikkī*, adj. Short; small.
1 *Nikkī nikkī dahiyāñ*. 2. *He nikkā!* O small boy!

H نکا नक्का *nuk'kā*, n. *nok* point. A pointed stick.
nukkā mārnā yā lagānā, v. a. 1 To attack successfully. 2 To put a spoke in one's wheel. 3 To have sexual intercourse with.

A نکاح *nikāh'*, n. m. Matrimony; marriage, nuptials; a legal marriage.
Mard ke chār nikāh durust haun. Mah. Prov
It is lawful for a man to have four wives.
nikāh-i-bevagāñ. G G Widow marriage.
nikāh-paṛhāī, Marriage fees.
nikāh paṛhānā, v. a. To tie the nuptial knot
nikāh paṛhā jānā, v. n To be married.
nikāh-i-sānī, n. m A second marriage
nikāh k., yā nikāh men lānā, v n.
To wed, take in marriage.
nikāh-mutā. A marriage for a limited time in consideration of a present
nikāh-i muvaqqat. A temporary marriage
The offspring of such marriages are legitimate
nikāh-nāmā, A marriage contract
nikāh'ī, nikāhtā, adj Married (woman)
arkān-i-nikāh, The essentials of a marriage, viz. the proposal and consent
sharāyat-i-nikāh, The conditions of marriage, viz discretion, puberty, and freedom of the contracting parties.

H نکاس निकास *nikās'*, n. m. S निष्काश See اصل 1—5, and ابتدا 1 Spring 2 Extraction
3 Issue, discharge, outgoing, outlet, vent
4 (*nikāsī*) Net produce, income; outturn 5 Sale, export 6 (*nikāsī*) Transit duties. 7 Settlement of accounts.
The outer boundary of land attached to a town, etc
nikās patr, yā talsīl, n m. A statement of adjusted accounts, or of the gross produce of an estate receivable from the cultivator
nikāsī pakkī, nikāsī pukhtah, n f
Net receipts, proceeds, or rents.
nikāsī khālis, Net assets.
nikāsī sālānā, Annual assets.
nikāsī kī chuṭhī, n f Certificate of clearance, a passport, permit.

H نکالنا निकालना *nikāl'nā*; Illit *likāṇnā, nikāsnā*, Mār *nikālron*, Tir *nikālab*, Gaṛh *hankālnā*, Bhoj. *nikālal*; Sant *oḍok*; v a S निष्कासन or नष्कर्षण taking out; Pr *nikkāl*, Pāli, *nikkaḍḍh* See اینچنا کاڑھنا 1—3, *bāhar k*, and *ījād k*
1 (*nikāl lenā*) To take out, subtract, deduct. 2 To pick out, select 3 To bring out, give vent to 4 (*nikāl denā*) To exclude, except. 5 To bring forth, hatch.
6 To bring or work out (a result), solve (a problem) *Savāl nikālnā*. [nā.
7. To thresh; beat out corn. *Dānā nikāl*
8 To extract; distil, milk.
Hindū pūje gau, deotā, tīrath, barat asnānā he, Bachhṛā bāndh le dūdh nikāle, Rām kahān se jānā he! Kabīr
The Hindu worships god and cow, makes pilgrimage, fasts, bathes enow,
Binds fast the calf and milks the cow, how can he then Ram ever know!
9 To bring out, as a procession, exhibit, show. 10 To discover, find out; invent.
11. To strike a balance 12 To remove; put away 13 To renounce, cast off, drive away, discard. 14 To issue; publish
15 To train or break in (a horse).
nikāl rakhnā, v n To lay or put by.
nikāl lānā, v a To bring away, abduct.

nikāl lenā, yā le jānā, 1 To steal, make away with 2. To abduct; run away with.
munh se nikālnā, v n
To bring out (words), to speak.

H نکانا निकाना *nikā'nā,* Sant. *heret,* v a. 1. To weed (*nalānā*) 2 To pick with the nails.

نکائي निकाई *nikā'ī,* n. f
Weeding, and its cost (*nalāī*).

A نکتہ *nuk'tah,* n m. 1. Wit; point.
2 A subtle or quaint conceit; a pithy saying 3 A headstall [caviller.
nukta-chīn, nukta bīn A captious critic; a
nukta-chīnī, n f. Captiousness; cavil.
nukta chīnī k, v a To carp, cavil
nukta-ras, adj. (*Met.*) Penetrating (*daqīqa-ras*).

H نکٹ निकट *nik'aṭ, nere,* Bhoj. *niarā,* adv S निकट, Pālī, *nikaṭo.* Near (پاس).
nikat-lekhā, n m The context

H نکٹا नकटा *nak'tā, nakṭī,* Mār. *nakṭo;* Mag *nākat,* adj Cont of *nāk-katā*
1 Nose-clipt, noseless
2 Shameless, immodest [shameless live.
Naktā jive bure havāl Prov A sorry life the
3 Degraded, dishonored, disgraced
naktā, n. m 1 One who has a small flat nose 2. A shameless fellow
3 A class of obscene songs
nak'tī, n f. A shameless woman
naktī kā janā, n m An ignoble birth.

H نکروسي निकरौसी *nikraus'ī,* Brij. n f *nikās* exit. See *ghuṛ-chaṛhī* 1

A نکرہ *nak'rah, ism-i-nakra,* n. m (*Gram.*)
A common noun [jecting corner

H نکڑ नुक्कड़ *nuk'kaṛ,* n m. P. *nok* point. A

H نکلنا निकलना *nikal'nā;* Rus *nikasnā, nikarnā,* Mār. *nikalṇe,* v. n. See *nikāl-nā,* v a. 1. To issue, emerge, come out or forth. 2. To appear; come in sight
Rain baserā ho chukā, ab din nikzā āē
Chalo batāū des ko, Lhālī karo sarāē! Death
3 To rise (as the Sun) [day, a hot sun.
Badlī kī dhūp jab nikle jab tez. Prov A cloudy
4 To germinate, shoot 5. (*nikal jānā*) To slink away; slip through one's fingers
6 To pass away *Bahār ke din nikal gaē*
7 To spread abroad.
8. To break one's promise
Iqrār kar ke āp merī jān, nikal gaē Rind
nikal bhāgnā, v n. To run away, get off; break from; escape
nikal parnā, v. n. 1. To come out, to be drawn forth 2 To drop, fall out.
Dolī āī, dolī āī, mere man chōr,
Dolī men se nikal paṛā bhonkṛā būāo! Prov
The doolie's come, the doolie's come, my heart goes pit a-pat, [ugly cat'
From out the doolie issues forth, behold! an
nikal jānā, v n. To wear out (*chalnā,* 14).
nikal chalnā, v n. 1. To escape.
2 To go beyond; to surpass, pass.

نکلوانا निकलवाना *nikalvā'nā,* Bhoj. *niklāval,* Caus. of نکالنا q. v.

H نکما निकम्मा *nikam'mā, ni-kammī,* Brij *nikām,* P. *nākārah,* adj. S. निःकर्म
See *burā,* 1, 2, 7—14, 16, 17.
1 Unserviceable 2 Poor; not fertile.
3 Unemployed, having no work
Tum ni kamme kyon phirte ho?
ni-kammā thaṛānā, v a To pronounce unserviceable; to condemn.
ni-kammā kar denā, v. a To spoil; destroy.
2. To render unserviceable
Ishq ne, Gālib, ni kammā kar diyā,
Varnah ham bhī ādmī the kām ke. Gālib.
This love hath made of Gālib just a useless thing, [cling
Else even I was one to whom some good did
ni-kammā ho jānā, v. n. To become useless.

H نکو نکّو *nak'kū,* adj. 1. Disgraced.
2 Infamous.
nakkū, n m. 1. One who has a large nose.
2 One on whom every body turns up his nose. [of scorn.
nakkū banānā, v. a. To make one an object
nakkū bannā, v. n. To become infamous
nakkū k, v. a. To point the finger at; give a bad name.

H نکوا नकवा *nak'vā, nakvāsā, nakuā;* Bhoj. *nakvānī,* n. m. S नासिका 1 A syphilitic affection of the nose. 2 (*nākā*) The eye of a needle. 3 The point of suspension of the beam of a pair of scales. [rī, adj. Penniless.

H نکوڑیا निकौड़िया *ni-kauṛ'iyā,* Bhoj. *niuak-*
Ni kauṛiyā gaē hāt, kakrī dekh jīrā phāt Prov
Without a penny she went to the mart, some cucumbers just broke her heart.

H نکھ नख *nakh, noh, nūh, nauh;* Bhoj *nah;* Garh. *nang,* n. m. S नख
A finger or toe nail (*nākhūn*).
nakh sikh se, nakh se sikh talak; Mah. *nikh se sukh tak,* lit. from the toe nails to the hair on the crown of the head.
From top to toe, throughout.
Nakh se sikh tak gahnā pahne hue thī. [a scratch.
nakh-rekh, n. f. A scratch with the nails;
nakhyā'nā, nikhyānā; Tir. *nachhrab;* Mag *khyānā,* Bhoj *nikāval,* v. a. To scratch, claw.

H نکھاد निखाद *nikhād',* Garh. *nakhro,* S. निषाद
The seventh or highest note of the gamut

H نکھارنا **निखारना** *nikhār'nā*, v.a. See نکھرنا.

H نکھٹو **निखट्टू** *ni-khaṭ'ṭū* n. m. H. *ni* not, *khaṭṇā* to earn. An earn-nothing

So called from the shopman's practice of striking the first coin received during the day against the beam of his scales or his cash box.

1. *Ni-khaṭṭū āve laṛtā, kamāū āve ḍartā* Prov
The nothing earners fighting e'er, the bread-winner slinks home in fear
2. *Koī sūm, be hayā, koī bolā ni-khaṭṭū hai,*
Bete ne jānā bāp to merā ni-khaṭṭū hai,
Beṭī pukārtī hai ki 'bāvā ni khaṭṭū hai,'
Bivī ye dil meṅ kahtī hai, 'bharvā ni-khaṭṭū hai,'
Ākhir ni khaṭṭū nām dharātī hai muflis! Nazīr
A shameless miser dubbed by some, some say he nothing earns, [quickly learns,
To take him for an earn nothing his son too
His daughter too cries out 'my father is an earn-nothing,' [earn-nothing'
His wife says to herself 'this whoreson is an
In fine the name given him by poverty doth to him cling
3 *Rahā sukh to kiṅdre, roṭī kapṛā bhī nahīṅ gat kā,*
Ni-khaṭṭā thā yehī kyā, yā Ilāhī, merī qismat kā?
Wom. Rāhat.
Comfort aside, nor food nor clothes I get,
To such an earn nothing God linked my fate!

H نکھد **निखद** *nikhaḍ*, *nikhadd*, Tir. *nikhiḍ*, adj Worst, worst of all

H نکھرنا **निखरना** *nikhar'nā*, v n.
1 To be cleaned, clear (the complexion)
Anvlon se bāl khūb nikharte hain
2 (Illit) To look angry upon.
Gazab kā sāmnā hai, āj woh ham par nikharte hain.

H نکھنڈ **निखण्ड** *nikhaṇḍ'*, Mag. *akhaṇḍ*, adj Half, mid
nikhaṇḍ ādhī rāt, nikhaṇḍ, Exactly midnight

H نکھورنا **निखोरना** *nikhor'nā, nikhornā*, Tir *nikhor ab*, v a S नि+खुर to scratch See چھیلنا To peel, skin

H نکیل **नकेल** *nakel'*, Mag. *nakiyal*, n.f. Cont of *nāk* nose, and *kīl* nail. S नासिका कील
1 A wooden pin passed through the camel's nose 2 The string to guide a camel, tied to the wooden pin
Dukī nakel to mere hāth hai.

H نکیلا **नुकीला** *nukīl'ā, nukīlī*, Mag *nakhīlā*, Bhoj *nokail*, Tir *nokgar*, adj P *nok* point. 1 (*nokdār*) Pointed 2 Tapering
Nukīlī woh uṭhī hui chhātiyāṅ,
Bhari apne joban men andlātiyāṅ Mir Hasan.
Her swelling breasts as ripe pears pointed were,
Gushing with passion new her skittish air
3 Charming, fascinating (*chhabīlā*, 2)
nukīlā, chonch-dār (*Bot*) Acute

H نگ **नग** *nag*, n.m 1 A mountain [number
2 A precious stone (*nagīnah*). 3. A certain
Angūṭhī nag chār

H نگالی **निगाली** *nigāl'ī, naë*, n. f. A small reed of which *huqqā* tubes are made.

P نگاہ **निगाह** *nigāh'*, n. f. Z. *negāh* See آنکھ (2—5, 7) 1 A look; glance; view, regard, consideration. 2. Observation; attention.
3 Custody, care.
nigāh uṭhā-kar na dekhnā, v n.
To be proud (*ānkh uṭhā-kar na dekhnā*)
nigāh badalnā yā pherna, v. a. To turn a cold shoulder upon. [to see, behold.
nigāh parnā, v. n To fall upon (one's eyes);
nigāh phirnā, v. n To be turned away from (one's eyes) [guard.
nigāh rakhnā, v n To look after; watch,
nigāh k v n See *dekhnā* (1, 2, 5) 1 To view.
2 To inspect. 3 To estimate
nigāh larānā, v n. To ogle, cast love glances.
nigāh milānā, v n
To look one full in the face.
nigāh men rakhnā, v n 1 To keep in sight
2 To keep watch over
chaltī nigāh-pher (*Ast*) Aberration
نگہبان *nigah-bān*, n m See محافظ
Tīr na kamān, miyān kā Allah nigah bān Prov
Nor bow nor arrows, God will protect him.
nigah-bānī, n f See محافظت and حراست
nigah-bānī k., v a To look after, keep watch

H نگچانا **नगचाना** *nagchā'nā, nigchānā*, W. Illit, *lagiċhāib*, Tir, *nīar ānā*, Mag v n. Cor of *nazdik anā* To approach, come near
Gaune ke din nigchāne, sukhāgan, chet karo' O wedded bride! the consummation day is nigh, take heed!

H نگر **नगर** *nag'ar, nangar*, Sant. *nagrāhā*, n m Dim *nagrī, naglā, naglī*, n f S. नगर Pr *naaro* A town, city
Ek nagar ke doë bādshāh, do mil chhatr dharen,
Main toë pūchhūn, he salhi, kis bidh rāj karen?
Riddle. Ans. The breasts
One city and two kings, umbrellas both display,
I ask you, dear, how can they both have regal sway?
nagar-bāsī, n m
A citizen, an inhabitant of a town.
nagar-nārī, n f A woman of the town, a courtesan [town
nagar yā gāon prabandh, The government of a
nagar-nāyak, n m A chief among bards

H نگر **निगर** *nig'gar*, adj. Solid, heavy

P نگران **निगरान** *nigrān'*, part act. Looking, watchful [after, to be watchful
nigrān-i hāl rahnā, nigrānī k. v n To look
nigrān'ī, n f Supervision, superintendence.

H نگڑ **निगड़** *nig'aṛ*, Bhoj *gor karī*, Tir. *paīlār*, n m. S निगड 1 Fetters, an iron chain for the feet (esp. of an elephant) 2 The stocks

H نگلنا **निगलना** *nigal'nā*, Tir. *girab*, Mag. *līlnā*, Bhoj *lilal*, v n S निगृ to swallow.

1 To swallow, gulp down.

Makkhī chhornā aur hāthī nigalnā Prov
To pass by the fly and swallow an elephant.
(To strain at a gnat and swallow a camel)

2 To embezzle [writ.

S نگم **निगम** *nig'am*, n. m. The *Vedas*, holy

H نگندا **निगन्दा** *nigand'ā*, n m. pl. *nigande* Quilting

nigande ḍālnā, nigandnā, v a To quilt

H نگوڑا **निगोड़ा** *nigor'ā*, Wom n m *nigorī*, n f *lit* without feet 1 A cripple, a helpless, unfortunate person

2 A wretch, trull, brute, ruffian

Raunḍtī phirtī hai nīche pair ke, bāndī, anāj,
Tū nahīn durtī, nigorī, pet kī bhī mār se? Wom.
Jān Sāhib
You go about, slave girl, just treading on the grain,
Have you no fear, you wretch, your stomach thus to pain?

3 An imp a devil, beldam, hellhag, jezebel

nigorā nāthā, Wom. n m.

1 A single man, one who has no relatives

2 A rogue, knave, rascal, villain.

P نگینہ *nagīn'ah*, H *nag*, n m. 1 A precious stone 2 A stone of a finger ring

3 What fits or sits well

1 *Angūṭhī men nagīnah.* 2. *Mudrī kā nagīnah*

nagīnah jarnā, v a. To set a stone

nagīnah-sā, adj 1 Well-set, fitting, exact

2 Little, tiny 3. Pretty, good looking

nagīnah-sāz, n m

One who polishes precious stones.

H نل **नल** *nal*, n m. Dim. *nalī*. S नल. 1. A tube, pipe (نال 1, 2) 2 (*nalvā*) A cylindrical case 3 The alimentary canal. [In repair

nal-pattī, n. f. A tax for keeping aqueducts

pānī kā nal, A water-pipe

raushnī kā nal, A gas pipe [of a bamboo, etc

نلوا **नलवा** *nal'vā*, Sah *nalkā*, n m. 1. A joint 2 A small tube or pipe

ilm kā nalvā pilānā. (*Ironic*)

To cram into one's head

نلی **नली** *nal'ī*, n f 1 A tube; pipe.

2 The windpipe 3 *Morbus plerumque a manustupratione ortus, in quo membrum virile exile fit nec erigi potest.* 4 The bone of the leg, the tibia, shin; marrow bone

Nalī kā gūdā

5 A weaver's shuttle, or the little tube within the shuttle on which the woof is wound

nalī khinchāo, adj (*Phys*) Capillary attraction [tion

nalī-khinchāo men utār-zor (*Phys.*) Descent in capillary attraction [capillary attraction

nalī khinchāo men uthāo zor (*Phys*) Ascent in

pūrī nalī (*Bot*) An entire sheath.

kaṭī nalī (*Bot*) A slit sheath

نلے **नले** *nale*, n m pl The urinary ducts

nale talnā yā arang barang honā, v n. To be dislocated (the urinary ducts of a woman)

نلیا **नलिया** *nal'iyā*, n.m A fowler, bird-catcher

H نلانا **नलाना** *nalā'nā, narā'nā*, v.a. To weed.

H نلجا **निलज्जा** *ni-laj'jā, ni-lajjī*, adj. Shameless (*be-sharm*).

Agar bā sūngh legā voh gali men, begmā, teri, [Rāhat.
Ni lujji kāt legā nāk ek din marduā teri! Wom.
Lady! if in the lane your husband but gets scent of you, ['ll have to rue
O shameless one! your nose one day cut off you

H نلوہ **निलोह** *nil'oh, nilo, nillo*, Mag. *chhakkā*, Bhoj *nidoh*, adj

1 Unmixed, pure 2 Net (profit). [sound.

niloh chhūtnā, v. n. To come out safe and

P نم *nam*, adj. Moist, damp.

نمی *nam'ī*, n f. Moistness, moisture.

نمگیرہ *nam-gīra*, n. m A canopy, an awning,

P نماز *namāz'*, Illit *nimāz*, *navās*, Rus. *nivāj*, Sant. *koi jong* (lit asking for one-self) n. f. Z *nemāz*, S *namas* Prayer.

namāz paṛhnā, v n. To pray

janāze kī namāz, n f The funeral service of the Mahomedans [One who prays.

نمازی *namāz'ī*, Illit. *nimāzī, nivāzī, nivājī*, n. m.

namāzī, adj 1 Prayerful, devout

2 Pure, clean [prayers.

namāzī kapre, Undefiled clothes to be worn at

H P نماشام **nimāshām'**, *nimoshām*; Sant *nuhum*, n f. Sunset, the evening twilight.

H نمانا **निमाना** *nimā'nā, nimānī*, Mār. *nigurbo*, Bhoj *nirchhal*, adj निर + मान without arrogance Simple, frank; open. [display.

P نمای *numā'ī*, n f. (*In Comp*) Exhibiting;

khud-numāī, n f Show, showing off

نمایاں *numā'yān*, adj. 1 Conspicuous, prominent (عیاں) 2 Evident

نمایش *numā'yash*, n f See *dikhāvaṭ*.

1 Appearance 2 A spectacle 3 Pomp 4 Affectation 5 (*dhamkī*) A threat G G *Chābuk kī numāish.*

numāyash jabr mujrimāna, G G

A show of criminal force

numāyash-gāh, numāyash, An exhibition

Āp to numāyash gāh ke lāyaq hain! Jest.
You ought to be put in a museum!

numāëshī, adj Plausible, ostensible; specious.

S نمت निमित्त *nim'itt*, H *nimant*, *nimat*, n.m
1 Cause, motive. 2 Share; allotment
is nimant se, H
For the sake of, on account of.

H نمٹانا निमटाना *nimtā'nā*, *nibṭānā*, *nivtānā*, Tir. *nibtāib*, v a See *bhugtānā*, v a

نمٹنا निमटना *nimat'nā*, *nibatnā*, Tir. *nimt'ab*, v n See *bhugtānā*, v a.

nimtā-huā, n m An experienced person.

nimter'ā, n m. See *nibtāo* [annas (*tālī*)

H نمٹے निमटे *nimt'e*, n m. (*Brokers*) Eight

H نمچھا निमुच्छा *ni-muchchhā*, Mār *nimūchho*, Tir. *nimochhiyā*, Bhoj *bullā*; Sant. *maërā*, n m 1 A man without moustaches.
2 A youth (*gabrū*) [scanty

H نمچھڑا निमछड़ा *nimchhaṛ'ā*, adj Sparse,
Ā jot battī kar le nimchhaṛe men! Come buy your votive lamps before the crowd too thickly press!

P نمدا *nam'dā*, n m Cor of P. *namad*. Felt.

nam'dā bandhnā, v n. To be bankrupt
So called from the *bisātī* folding up the felt carpet on which he lays out his wares. [shun

namdā bhejnā, v a. 1. To damn, curse 2. To

namdā bandhvānā. To impoverish, make poor.

S نمسکار नमस्कार *namaskār'*, Pop *namashkār*, Sant *johār*, n.f Reverential salutation

namaskār k., v.a. To salute, make obeisance

P نمش *nam'ash*, n.m. Whipt cream, a syllabub *Namash kī qulfī*. [*bulung*) Salt.

P نمک *nam'ak*, Illit *nimak*, n m 1 (Sant
2 Savour, flavour 3 Bread, subsistence.
Tumhārā namak khāyā hai.
4. Grace; beauty.
Uske chehre pe baṛā namak hai.

namak band, adj Bound up with salt (a wound)

namak-parvardah, n m
1. A dependant. 2. A domestic slave
3 A favorite confidential servant.

namak-chashī, *khīr-chatāī*, *an-prāsan*; Bhoj *muhlaggī*, n. f. 1. The ceremony of feeding a child for the first time when about six or seven months old 2 (*namak-chashī*) The interchange of trays of sweetmeats between the families after betrothal

namak-harām, adj 1. Ungrateful. 2. Disloyal

namak-harāmī, n.f 1. Ingratitude 2. Disloyalty

namak halāl, adj 1 Grateful. 2 Loyal.

namak halālī, n. f. 1. Gratitude 2. Loyalty.

namak-khuār; Pop, *namak khār*, n. m.
A servant, dependant.

namak dān, n m A salt cellar.

namak-sār, n. m A salt-pit.

namak kā tez āb, n m. Muriatic acid.

namak kā haq adā k, To discharge one's obligations

namāk kī kān, A salt mine

namak kī mār paṛnā, *namak phūṭ phūt-ke' nikalnā*, v n To come out in boils (one's salt which another has eaten)
Tujh-par namak kī mār paregī! A curse

namak mirch lagānā, v a. 1. To give a relish to 2 To give vividness to a description (*hāshyā charhānā*, 2)
3 To exaggerate 4 To excite.

namak nā jāyaz G G Contraband salt

kate par namak chhiṛaknā, *yā lagānā*, v a. *lit* to put salt on a wound.
To pile agony on agony

نمکین *namkīn'*, Illit. *nimkīn*, Ped *namakīn*, adj.
1 Salt, salted, saline. 2 Piquant, racy
3 Nut brown (*sānolā salonā*)

namkīn'ī, n. f. 1 Saltness 2 See *malāhat*.

P نمود *namūd'*, Illit *nabūd*, n f. [show
1 See *numāyash* (1, 3, 4). 2 Outward
1 *Bari namūd kā makān hai.*
2 *Namūd, be būd* Prov. Show without substance.
3 Boast, brag.
Yeh apnī namūd men hī marā jātā hai
4. A frontispiece 5 An index

namūd k, v a. 1 To display. show off.
2 To boast, brag

namūd'iyā, Illit *nabūdiyā*, adj 1. One given to display 2 A boaster

نمودار *namūdār'*, adj Visible, conspicuous (ظاهر).

namūdār'ī, n f. Display, show.

P نمونہ *namūn'ah* n. m Pl. *namūnajāt*.
1. A pattern (*bāngī*).
2 A model (*naqsha*, 1, 2, 3). [2. Meek.

H نموہی निमूही *ni-mūhī*, adj 1. Silent; quiet.
Du mūhī rassī dase unke donoṅ hāthon ko,
Ni-mūhī jān ke woh mujh ko mār lete hain. Wom. Jān Sāhab [stung be!
By serpent double tongued may both his hands
Knowing me helpless, meek he hath afflicted me.

H ننانوے निन्नानवे *ninnān've*, *ninānve*, Mār. *ninniyānven*, Tir *ninābe*, adj. S. नवनवति Ninetynine.

H ننانواں निनावां *nināv'ān*, *ninā'yā*, Sah *benāvān*, n. m. H. *ni* + *nām*, nameless
1 Something which it is unlucky to name, esp Cholera. 2 Thrush in the mouth

H نند नन्द *nand*, *nanad*, *nanadī*, *narand*, Poet *nandī*, *nanadiyā*, n f. S ननान्दा
The husband's sister, sister-in-law
'*Uth uth rī bhābo, jarā pankhā to lā, dūran se āī naṅrdal pāhūnī!*'
'*Kyā tere biran ne khayūrān katvāīn, pankhe banvāē, kahān se lāūn, nanṛdal, bījna?*' Wom. song

'Wake, sister, wake, a fan bring me, your brother-in-law from afar's your guest!'
'When felled your brother date tree or fan made, whence in a fan invest?'

nand kā bhāī yā bīr, n. m (Hin Wom.) *lit* Sister in-law's brother (the name for husband, which modesty and respect for her consort will not permit the wife to pronounce with her lips), husband

Nadyā kināre barā pānkā, re barā pānkā, [Song
Chhotī nandī kā bhaiyā barā bānkā, re barā bānkā.

nando'ī, nanrdoī, E *nandosī*, n m The husband's sister's husband. [*pāonā*,'

'*Uth uth ri, bhābo, palang bichhā! āy nandoī tere*
'*Yahān to, rī bībī, soregā terā bīr, tum jā so apnī sās ke!*' Wom song
'Wake, sister, wake, a bed spread for your guest, spouse of your sister in law!'
'Here, sister, will your brother sleep, go sleep you with your mother-in law!'

H नन्दा *nind'ā*, W Hht. *nindrā*, Mār *nindiyā*, n f S निंद Evil-speaking (*bad-goī*)

nindā-patr, nindā-lekh, n m A libel.

nindā k, nindnā, nindrā k, v n. To speak ill of, backbite [Bacchanals.

1 *Sādhan khāī, santan khōī, khāī Kuvar Kanhāī,*
Jo biyyā kī nindā karen, use khāē Kālikā māī!
Saints pure and holy men do drink, and so doth prince Kanhaī, [bhang decry!
May mother Kalka him devour who dares our
2. *Gurū kī nindā nahīn karte.*
One should not speak ill of his preceptor

nind'at, adj Slandered, calumniated

nind'ak, n m. A slanderer, calumniator

H نندن नन्दन *nand'an*, n m. A son

P ننگ *nang, nang o nām, nang o nāmūs*, n. m Honor, esteem (ابرو).

be-nang, n m. A shameless person

H نگ नग *nang, mhang, nangā*; Mār *nago*, Bhoj *lang*, n m. S नान Pr *naggo*

1 Disgrace, infamy 2 A disgraced person.

Nang bare Parmeshar se Prov
The wicked are more feared than God

nihang lāḍlā, n m A spoilt child. [*langtā*, adj

نگا नङ्गा *nan'gā, nangī*, Bhoj. *laṅgā*, Sant 1 Naked, bare

1 *Nangī kyā nahāegī, kyā nichoregī?* Prov
What's bathing to the naked, pray, no clothes to wring out aught have they
2 *Nangā khaṛā ujāṛ meṅ, 'hai koī kapre le!'* Prov
The nude man in the desert stands, Come, take my clothes who dare!' (The beggar may sing before the thief)
3 *Nangon ne bhūkon ko lūt liyā* Prov
The naked rob the hungry
4 *Dhotī men sab nange hain.* Prov.
All are naked under the coverings of their loins.
5 *Nange sir bāzār men nahīn phirte.*
You should not walk bare headed in the bazar
2 (*Bot*) Leafless

nangā k, v. a. 1 To strip; take off one's clothing 2 To bare, uncover.

nangā mādar-zād, nangā dhaṛangā, chum-nangā, adj Naked as a newborn child, stark naked.

nangā h., v n. To be naked.

nang-pairā, adj Barefooted.

nagan; Bhoj *digambar*, n. m. A naked holy person who lives in the woods.

nange pāoṅ, nange pairoṅ, adv. Barefoot.

nangī talvār yā shamsher, 1. A drawn sword. 2. A fearless person.

nangī luchchī, nangī būchī, nangā luchchā, adj Without clothes or ornaments, naked.

H ننا नन्ना *nan'nā, nan'nhā, nannā, nannhī*, Tir *nānhi*, Mār. *nāno*, Bhoj. *nānh* adj. 1. Small, tiny 2. Little, young.

nannā, Bhoj *nānhā*, n m. *nannī*, n. f. 1. A child; a son. 2. A mere child. 3. A darling

Aise hī tum nanne ho!

nannā kātnā, Bhoj. *nānhi katāval*, v n. 1 To spin fine 2. To use sparingly, to be frugal. 3 To be miserly.

nannī jāt, Low castes

nanne miyāṅ, n m A fabulous spirit worshipped by Mah women.

nannī, n. f. 1 A small or young girl or woman. 2 A nanny (*Ironic*)

nannī-kā, n f. *lit.* born of a nanny A simpleton, fool. *Aisā hī tū nannī kā hai!*

H ننہال ननिहाल *nanihāl'*; W. Rus. *nansār, nansāl*, Panj *nānkā*, Tir *mātrik*, Bhoj *nanuāur*, Mār *nanere*, n f. H. *nānā* maternal grandfather, *sāl* house. The family and house of one's maternal grandfather

P نو *nau*, adj. S नव New (نیا 1). [nized.

nau-ābād, adj Newly-settled, peopled, or colo-

nau-āmoz, H *sikhtar*, n. m. A beginner, tyro; novice. [and new

nau ba-nau, adj Fresh and fresh; ever fresh

nau bahār, n. f. The young spring [Ātish.

Aē ahr-i-nau-bahār! na de dukh baras baras!
Main āp kī mar rahī hūn piyā bin taras taras.

nau-toṛ, P H. adj Newly broken (land)

nau-javān, n. m. A youth, a young man in the prime of life.

nau-javānī, n. f. The prime of life.

nau-chandī, adj A day when it is new moon.

nau-daulat, nae navāb, n m A *novus homo*; an upstart.

nau-roz, n m. 1. New year's day according to the Persian calendar, being that on which the sun enters *Aries* 2 Day of plenty

nau-shāh, nau-shā, n m. A bridegroom.

nau-umrī, n. f Nonage.

nau-murīd, n. m. A convert

nau muslim A convert to Mahomedanism.

nau-vārid, A new-comer.

H نو नौ *nau*, Sant. *āre*, adj; S नव P. *noh*. Nine
Chhaē chāval, aur nau pakhāl! Prov For six grains of rice nine leather bags of water!
nau terah bāīs batānā, v. a. To put off (*tālnā*, 2)
nau-rātre, naurte, n. m. pl
Nine fasts in honor of *Durgā*
nau-ratan, n m. 1 (*nau-nage*) A bracelet consisting of nine jewels
2 A council of nine wise men.
nau-duār, The nine doors (of the body) i e the two eyes, ears, nostrils, mouth, private parts, and *anus*. [earth.
nau-khand, n m The nine divisions of the
nau girah, The nine planets of the horoscope
nau-lakkhā, adj Worth nine lākhs
-*Nau-lakkhā hār*
nau nidh bārah sidh h, v n
To be fulfilled (one's heart's desire)
nav'ān, adj. Ninth [fortnight
نومي नौमी *naum'ī*, n f. The 9th day of a lunar
Naumī Gūgā pīr manāūn, nā charkhe ke hāth lā gāūn. Wom. Saint Gūga's worship is on the ninth day, no spinning on that day I may essay
A نواب *navvāb'*, *navāb*, Illit *nabāb*, n m نايب
1 A governor 2 A lord.
Kyā tum kahīn ke navvāb ho? (Ironic.)
Pray Sir, are you a lord?
نوابي *navvāb'ī*, n. f. 1 The office of a *navvāb*, viceroyalty 2. Anarchy, misrule.
navābī k, v a. To live like a prince [suburbs
A نواح *navāh'*, *navāhī*, *gird navāh*, n f Environs,
H نوارن निवारन *nivār'an*, n m S निवारण
Liberation (*chhutkārā* and *nijāt*)
نوارنا निवारना *nivār'nā*, v a
To set free (*chhutkārā dēnā*)
H نواري निवारी *nivār'ī*, *nivāṛī*, n f S निवारिका 1, A straw
2. A jasmine, *jasminium elongatum*.
H نواڑ निवाड *nivāṛ'*, Māṛ *nīvār*, Tir *nibār*, Bhoj *nevar*, Garh *niyār*, n f P *nivār*
Cotton tape, coarse and wide
H نواڑا निवाडा *nivār'ā*, Bhoj *nevārā*, n. m H *nāo*. 1 A small pleasure boat
2 A large *rākhī*, 1, q v [cherisher
P نواز *navāz'*, act. (*In Compos*) Cherishing,
1 *Bandah navāz*. Liberator of the slave.
2. *Garib-navāz* Cherisher of the poor
نوازش *navāz'ish*, n f Kindness (عنايت & مهرباني).
navāzish k, v a To favor, patronize [letter
navāzish-nāmah A kind note, 'your favor,' a
نوازنا *navāz'nā*, P H 1 To cherish, comfort.
2 To pardon
H نواس निवास *nivās'*, n m. Dwelling (*bās*).
nivās k, v n To dwell, inhabit.
nivās'ī, n. m An inhabitant (*bāsī*)
H نواسه नवासा *navās'ā*, *nanvāsā*, Sant *karārtet*, n m *navāsī*, n f
A daughter's son (E. *nātī*)
H نواسي नवासी *navās'ī*; Mār *nivāsī*, Sant *pon isīāre*, adj S नवाशीतिः Eighty nine [suture
A نواسير *navāsīr'*, n. f Small ulcers in the
P نواله *nivāl'a*, n m. See لقمه 1 A mouthful, morsel 2 The wadding of a gun. [swallow
nivāle māxnā, *yā k*, v n To gulp down,
H نوانا निवाना *nivā'nā*, Māṛ *nivāno*, Tir *niharab*, Bhoj *navāval*, Sant *livet*, See *nivnā*
Kachchā bāns jidhar nivāo niv jā', aur pakkā kabhī na terhā hoe Prov
The bamboo green bend any way whatever, ripe grown you cannot bend it ever
H نواي निवाई *nivā'ī*, Māṛ *nivāyo* n. f
1 Warmth, heat 2 Fever
نوايا निवाया *nivā'yā*, adj Warm.
nivāē din, 1 Warm days 2 The fever season.
A نوبت *naub'at*, n f نوب being near 1 Time, turn (*bārī*, 1) 2 State, plight (حال, 1)
Is naubat ko-to pahonchā hai!
3 Degree, pitch 4 Musical instruments
Drums sounded when men of rank leave or return home, and at certain hours in shrines)
naubat bajnā, *yā jharnā*, v n.
To be sounded (the *naubat*)
naubat ba-naubat, By degrees
naubat khānā, n. m A large room over the outer gate of a palace, or a shrine where the *naubat* is played. [certain point.
naubat h, *naubat ko pahuṅchnā*, To reach a
naubatī bukhār, See *bārī kā bukhār*
H نوپر नूपुर *nūp'ur*, *nepur*, n. f S नूपुर
Small bells for the ankles and toes
H نوتا नौता *nau'tā*, n m. A magician.
naut pan, n. f Witchcraft.
H نوتا नौता *nau'tā*, *neotā*, Mār *noto*, n m S निमन्त्रण Pr *nivatto* 1 An invitation 2. A present of money from a wedding guest
نوتنا नौतना *naut'nā*, *neotnā*, *neotā denā*, Bhoj. *neotal*, v a 1 To invite to a feast, etc
Tumhāre naute kabhī aghōte hain! Prov
Your guests are never filled.
2 To promise one a gift
نوتني नौतनी *naut'nī*, n f A feast given to a newly married pair by their relations.
nauthār'ī, Bhoj *nevathārī*, n. m
A guest; wedding guest.

H نوتراهي नौतिराही *nautirā'hī*, n f
Common country bricks. *Carnegy.*

E نوت *not, lot*, n m Cor. of note
1 Currency note [sory note
2 (*parmesarī not*) Government promis-
not sarkār i Inglistān Exchequer bills.

H نوج नौज *nauj*, intj Mah Wom Cont of *nahū-jiyo*, A *naūz* No, nay, never, by no means, God forbid, on no account, Heaven avert.
Nauj aise kahīn our hon ghar khoj mile log!
Sab tār gae, hai yeh burā shahr, dugānā Inshā.
God grant no place like this there be, these pry ing follows low [bedfellow
Have found us out, a vile town sure this is, my

H نوچنا *noch'nā*, v a. S. लुञ्च
1 (*nochā-nāchī k*) To scratch, claw
2 To fleece, ease one of his money.
3 See *āre hāth lenā*, 2, 4, 5 [and tearing
nochā nāchī, nochā khasotī, n f Scratching
noch ū, 1 One who purloins or embezzles
2 An extortioner

H نوچي नौची *nauch'ī*, Brj *launchī*, n f H. *nāch* dancing A young girl kept by a bawd

H نوڌا नौधा *naudh'ā*, Mag *naukerā*, n m S नव new, ऊढ sprung A young plant or fresh shoot of a plant [2—3) 2 Beauty

A نور *nūr*, n. m Z *nūrā* 1 Splendour (أحداق *nūr-chashm*, n m *nūr chashmī*, n f
The light of the eyes, a favorite son.
nūr kī bāten Mah. Wom Something wonderful
Ham se kab hon yeh nūr ki bāten! Wom Jan Sāhab
nūr ke tarke nūr zahūr ke tarke, adv
At break of day.

نوراني *nūrān'ī*, adj 1 Bright 2 Seraphic
Kyā nūrānī sūrat hai!
3 Venerable

نورا *nūr'ā*, n m. A depilatory (*bāl sarā*)

P نوش *nosh*, part act نوشيدن (*In Comp*) A drinker, as, *bādā-nosh* a wine drinker.
nosh, n. m A drink, a draught (esp something pleasant)
Nosh ke bād undeshah darpesh. Prov Care stalks before the drunkard (The hock cups give the hiccups)
nosh-dārū, n f. An antidote, a remedy
nosh farmā'nā yā k, nosh-i-jān k yā farmānā, v n To eat or drink
Nosh i jān farmāiye! What will you have (to eat)?

P نوشادر *naushād'ar, nausādar*, Tir *nisādar*, Mag *nasādar*, n m S नरसार *Sal ammoniac*

P نوشت *naūsht', navishtah*, n f.
A writing, document
navisht khānd, n f 1. Reading and writing (*likhnā parhnā*) 2 Epistolary correspondence.
sar navisht, lit what is written on the forehead. Destiny

A نوع *nau'*, n. m. See *bhānt*. 1. Species.
2. Manner
nau i-qimār bāzī, H *chiṭṭhī dālnā*, Lotteries.
ba har nau, At all events, at any rate, any how

نوعي *nau'ī*, adj Specific.

نوعيت *nau'iyat*, n f 1 Specification, special character 2 A specific difference.

P نوک *nok*, n. f 1 Point, tip 2 A nib
3 (*Bot.*) Acuminate
nok palak yā panje se durust k, v. n
To be dressed up to the eyes
nok jhok, nokā jhokī, nokā chokī, n f 1 Pulling and hauling 2 Dealing out innuendoes.
nok dār barmā, n m. (*Mech*) A pin drill.
nok dum bhāgnā, v n To take to one's heels.
nok zabān, On the tip of the tongue, by heart
nok zaban k, v. n. To learn by heart

P نوکر *nauk'ar, naukar chākar*, Sant *guṭi*, n m
1 A servant (چاکر) 2 A domestic, retainer, an attendant [ūn ki nahīn. Prov
1 *Āpkā naukar hūn, kuchh bainganon kā to naukar*
I am your servant, not the brinjal's.
☞ The master was one day enjoying a mess of brinjals and extolling their excellence when the servant chimed in and said they were indeed most excellent. One day, however, the brinjals having disagreed with him he began to abuse them as a very unwholesome vegetable, and his servant then observed that they were very unwholesome truly 'Why,' said the master, 'did you praise them before?' 'I am your servant,' he replied,' not the brinjal's
2. *Naukar kukar barābar* Prov
A servant is no better than a dog
3 *Dahī kyon na jamā, naukar kyon na rakkhā?* Riddle *Du sukhna* Ans. *Zāmin na thā.*
Why settled not the tyre, why engaged he not the servant? There was no rennet. (He could give no security).
naukar rakhnā, v n To keep a servant. [vant
naukar i sarkārī, n m A public or Govt. ser-
naukrā'nī, Illit n f A maid servant.

نوکري *naukr'ī*, n f Employment, a post, situation (چاکري 1, 2)
Naukrī kijar zabān par Prov Saying. The root of service in the tongue resides. [vant.
naukrī-peshā, n m. A public or private ser-
Naukrī peshe kā kyā ghar, kabhī yahān, kabhī vahān. Prov Saying. Who serves another has no house, now here, now there
naukrī se bhāgnā, yā bhāg jānā. Desertion from service [ment
naukrī se lagnā, v n To get service or employ-
naukrī k, v a To serve
yārī ke naukrī, A lucrative office

H نوگري नौगरी *naug'rī*, Māṛ. *nogrī*, Mag. *naghurī*, n f A bracelet

H نولوا नौलेवा *naulev'ā*, n. m.
A deposit of mud after floods. *Carnegy*

H نون नोन *non*, Illit *nūn*, Māṛ *lūn*, Brij. *nāne*, *lon*, Sant. *bulung*, n. m. S लवण Pr *lonam*. Salt (*namak*, 1)
non tel, Sant *bulung sunum*, n. m. *lit* Salt and oil The necessaries of life
non'ā, *nimer*, adj Salt, saline.
noncha'é, n. m A factitious salt made of the ashes of burnt straw previously steeped in brine, and used to adulterate culinary salt
نونيا नोनिया *non'iyā*, *nonihār*, n. m.
1. One who makes or deals in salt.
2 A saltpetre manufacturer.
noniye kā sāg, n m A potherb.

H نونا निवना *niv'nā*, *nauhṛnā*, *nimnā*, Bhoj. *naval*, Tir. *nihurab*, Heb *naval* to fall, v n. S नमन To bend (جھکنا 1—4, 6).

H نونا چماري नोना चमारी *nonā chamārī*, n f A fabulous hag or spirit whose aid is invoked by jugglers. [(*bahū*)

H نوني नूनी *nūn'ī*, Tir. *jūjī*, n f. A boy's *penis*

H نوني नोनी *non'ī*, *lonī*, Sant and Farrukh. *nainū*, n. f. S नवनीतम Butter (*makkhan*)

P نويد *naved'*, n f. Glad tidings, good news.

S نويدن निवेदन *nived'an*, H. *nibedan*, n. m.
A petition (ارداس 1)

P نويس *navīs'*, part act (*In Comp.*) Writer, as *arzī-navīs*, A petition-writer
نويسنده *navīsin'dah*, n m. 1 A writer, clerk, an accountant 2 A correspondent [ship
نويسي *navīs'ī*, n f (*In Comp*) Writing, writer-

H نويلا नवेला *navel'ā*, *navelī*, adj S नव See انوکھا 1—3, البيلا (10—13) 1 New [*uthā uthā kar!*
Na dekh dūlah ko sās nandoṅ ke āge ghūnghat
Nai navelī abhī hai, banno, zarā to do chār din hayā kar Wom. Jān Sāhab.
His sister and his mother here, you bare
Your face, and glances at your new spouse throw,
A new bride yet, my lady, you yet are,
For four days e'en some modest shame but show!
2 Peculiar 3 Smart.
navelā, n m A dandy, a swell
navel'ī, n f. A damsel, a belle
1 *Bahū navelī, aur gaū dudhelī* Prov
A young bride, and a milch cow! [*gan men?*
2. *Aisī navelī kaise bachegī? kyoṅ niksī thī Phā-Āj Kanhaiyā ne gher laī kunjan men.* Brij song.
How should a belle so beautiful escape? Why came she out in this wild Carnival (the Holi)? Kanhaiyā occupies the lane [nor

P نه *na*, adv 1 No, not, nay 2 Neither,
Na maiṅ kahūn terī, na tū kah merī. Prov
Nor I to you have aught to say, nor you to me

P نهاد *nihād'*, n f. 1 Disposition (خصلت).
2. Original (اصل 5)
bad-nihād, adj Ill-natured, ill-disposed

H نهار नहार *nahār'*, *nihār'*, *nahār muṅh*, Bhoj *nirāhai*, adj. S न neg आहार food, P *nahār*, Z *nakhvār* Without eating

H نهار नहार *nahā'r*, n. m. 1 See *nāhrū*
2 A thread-like insect

H نهارنا निहारना *nihār'nā*, Tir *nihārab*, Sant *net*, v a To look at (*dekhnā*, 1, 2)

A نهاري *nahār'ī*, n.f *nahār* day 1. Breakfast
2 A snaffle
Ghoṛe ko nahārī de do!
3 A hot soup like mullagatawny, prepared in the cold weather, a pot *au feu*
khār-dār nahārī, A brake

P نهال *nihāl'*, Māṛ *nyāl*, adj 1 Fruitful; abundant. [happy
2 Rich, rolling in wealth 3 Pleased,
nihāl k, v a. 1 To enrich 2 To please
Betā ho kar judā hī nihāl karegā?
nihāl h, v n. 1 To be rich. 2 To be happy
Jot karāl jo hoē nihāl Rus Prov
Plough deep, joys reap!
nihāl', n m A young plant, a sapling

P نهالچه *nihāl'cha*, n m. 1 A baby's clout.
2 A small bedding [2 A quilt

P نهالي *nihāl'ī*, n. f 1 Mattress; bedding
Nai rut mās mangsir ne nikālī,
Lage odhan rajāī aur nihālī Rus. Qutbī

H نهان नहान *nahān'*, *nhān*, *asnān*, *snān*, Farrukh *hanān*, n. m S स्नान Pālī, *nahānam*, Pr. *hanānam*. 1 Bathing 2 Ablution
Kar nahān jo mile Bhagvān! Rus
Ablution make, your God you'll find.

نهانا नहाना *nahā'nā*, *nhānā*, *nahānā dhonā* Farrukh *hanānā*, Tir *nahāib*, v n.
To bathe, wash, have a bath.
1 *Pasinon men nahā gayā*
2. *Nahā kar khāve, khā kar sove,*
Us ne ausakh birlā hove. Rus Prov
Who bathes before he eats and sleeps after he eats him illness seldom overtakes.

3 *Munh dhove rozī khove, nhāē narak men jāē,*
Chaukā de ke kare rasoī uske ghar kā rahe na koī
The apology of the unclean
Who'll wash his face will lose his place,
Who bathes will surely go to Hell,
Who ere he cooks a square will trace,
No one will leave his name to tell
4 *Dūno ber jo ghūme phire, tīn kāl jo khāē,*
Sadā nirogī, changā rahe jo prātaē uth nhāē
Who walks out morn and eve, and eats three times a day, [alway
And bathes at early dawn will good health keep
nahānī, nhānī, Wom adj Impure (with menses)
nahānī h, v n 1 To be impure (with menses)
2 (*nahāne kī hājat h*) To be polluted with wet dreams Wom [clandestine

P نهان *nihān'*, adj. Concealed, private, *andām-i nihānī*, The privities, esp the *vulva*

H نهانا निहाना *nihān'ā, niyāṅṛā*, Māṛ *nūn-jaṅro*, Bhoj *nonī*, Tir *chhān*, n m.H *nejū* a rope The rope with which a cow's legs are tied when milking, a tether.
Oh re kaljug! terā jamārān! bhed bandhāvan lāgī niyāṅrān! Rus. [head and legs fast bound
O iron age! in thy day found sheep by the
nihānā denā, Sant *chhāndā*, v n To tie the hind legs of a cow at milking time [chisel

H نهاني निहानी *nihān'ī*, n. f A gouge, a

H نهائي निहाई *nihā'ī*, n f 1. An anvil
2 The incus [Excess (انتها 1)

A نهايت *nihā'yat, nihāyat kā darjah*, n f.
nihāyat, adj and adv See بهت adv and adj
nihāyat tang k, v n To press one very hard
nihāyat ke darjah, adv At least, at most.
be-nihāyat, adj Boundless, unlimited

H نهتا निहत्ता *nihat'tā*, adj 1 Empty-handed
2. Unarmed [H *nauh* nail.

H نهٹا नुहट्टा *nuhat'tā*, Sah. *nagattā*, n. m.
A scratch with the nails or claws
1 *Bheṛ na ṭhattā, mār nuhattā* Rus Prov
Nor fight nor jest, for nothing scratched
2 *Koī apnī āshnā se kar nāz kā jhapattā*
Kahtī hai hañs ke 'kāfir, chutkī le yā nuhattā,
Tum se to dil hamārā ab ho gayā hai khattā,
Tum āj bhī na lāē rangvā merā du-pattā!' Nazīr
Some pull about and with their lovers fondly play, [me as you may'
And laughing say 'you wretch! pinch, scratch
My heart is soured, my mind 's quite turned from you away, [today!'
My mantle not yet dyed and brought me e'en
nuhatte mārnā, Tir *nichhurab*, v a.
To scratch with one's nails or claws.

A نهج *nahj*, n m, Way, manner

A نهر *nahr*, n f A canal [Channelled
nahar-dār, dahar-dār, Lat. *canaliculatus*, (*Bot*)
nahr kāṭnā, v n To cut a canal
nahr kā mahkmah, v n. The canal department.
nahr kī āb-pāshī, nahr-patāī, n f
Canal irrigation [a canal
nahr'ī, nahrī zamīn, n. f Land irrigated from

H نهرانا निहुराना *nihurā'nā, nihuṛānā*; Tir *nihurāib*, v a Caus. of *nihurnā*, v. n q v
nihur'nā, nihurnā, nauhrnā, v n
1 To bend to, stoop, bow
2 To condescend, deign

H نهرنا नुहरना *nuhar'nā, nahar'nā, niharnā*, n m *nuharnī, naharnī*, n f H *nauh* nail, *har* take See *nākhūn-gīr*

H نهلا नहला *nah'lā*; Māṛ *naalo*, n. m.
1 A small trowel 2 The nine of cards.

H نهلانا नहलाना *nahlānā, nihlā'nā*, Illit. *nhulānā, nuhānā, nahvānā*; Tir *nabhāib*, Bhoj *nahvāval*, v a See نهانا
nahlā'ī, n f The fee for giving a bath.
نهلوانا नहलवाना *nahalvā'nā*, Caus of نهلانا.

H نهورا निहोरा *nihor'ā, nihūrā*, n. m.
1. (Sant *nehar*) Entreaty (*bintī*).
2. Favor, obligation (احسان)
1 *Ek chīz detī aur bīs nihore kartī hai.*
For one thing she gives you she'll impose twenty obligations on you
2 *Bāsī bhāt men Allah miyān kā kyā nihorā?* Prov
For stale rice to the Lord, pray say, what thanks have I to pay?
3 *Kahā shāh-zāde ne hañs kar ke yoñ,*
Piyūn maē kisī-ke nihaure se kyon? Mīr Hasan.
nahorā mānnā, v n. To be grateful, thankful

H نهين नहीं *nah'īn*, Rus *-nāhīn, nāheṅ, nāh*, Māṛ *naīn*; Tir *nahī*, adv S. नहि
No, not, nay
Jhirkī sahī, adā sahī, chīn-i-jabīn sahī,
Sab kuchh sahī, par ek 'nahīn' kī nahīn sahī.
nahīṅ, n f. Negation, denial [otherwise
nahīṅ to, Rus *nātar*, adv If not, else,
nahīn sahī, adv Never mind
nahīn k, v n See *inkār k*. 1 To deny, refuse.
2 To reject, disclaim

P نے *nae*, n f 1 A reed (*nalī*, 1)
2 A pipe, flute 3 The pipe of a huqqa.

S ني नि *ni*, Opp of *ut* Down.

H نے ने *ne*, A particle affixed to the nominative of a transitive verb in the past tense

H نے ने *ne, neh*, n. f A chopping block

H ني नि *ni*, S नि A negative prefix.
Ni-gharā. Houseless *Ni hattā*. Unarmed.

H نیا नया *nay'ā, naī*; Sah *navīn*; Mār. *navon*, Tir. *nob*, Sant *navān*, adj. S. नव, Pālī, *navo, navīn, navā*, P. *nau*, Z *nuk, navā* See *alaq* (14, 15). 1. New; fresh, novel, recent.

1 *Nayā dānā, nayā pānī.* Prov
New grain, fresh water (Said of wanderers)

2. *Pahle do kān the, ab aur hue chār naē,*
Sainkron phirte hain chau goshyā topi vāle
Whilom their caps two-eared, now four-eared
caps they wear, [every where
Hundreds now strut in caps four-cornered

3. *Nai ghuryā dānt dikhāre,* Boys.
The new mare shows her teeth (bites and kicks)

2. Strange, new *Naē lachchhan* [strange

nayā purānā h, v n. 1 To cease to be new or
Woh to naē purāne bhī ho gaē

2. To lose the zest of novelty. [new

nayā taē tarad, nayā nukor, Spick and span-

nayā k, v n. 1 To renew, restore.

2 To taste for the first time

3 To burn (cloth) Wom [Hin Wom
Zarā si der men angarkhā nayā kar-ke dhar diyā.
(It is held unlucky to say *jal gayā* burned).

navīn avasthā, n. f. Nonage, youth

navīn bastr, n m New clothes

naē panj, adj Rising five (a horse).

naī javānī, n f Budding youth

naē sire se, 1. From the beginning.

2. Over again (*az sar-i-nau*)

naē sire se janam lenā, 1 To be born again

2 To get a new lease of life

A نیابت *niyāb'at*, n. f Deputyship, vicegerency, lieutenancy.

H نیار नियार *niyār', chārā*, Sah. *nihār*, n m S. चार Forage; fodder.

Niyār chardyā, dhor anghāyā Prov
With fodder fed the cattle kick.

niyār phūns k., To put fodder before cattle

H نیارا नियारा *niyār'ā, niyārī*, Rus. *niyāro*, adj. S. निरालय 1 Separate.

2 Distinct (الگ 1, 3, 5—16).

1. *Niyāre chūlhe bal bal jāūn!*
Sārā khāū, ddhā khāūn. Wom. Prov
For a separate hearth my life for you be spent!
For whole cakes half should me content

2. *Kar de, sās, chūlhrā niyārā, ab toh sang na hoē guyārā.* Rus. song Another kitchen, mother, give! longer with you I cannot live

3. *Ke khāgī tauh niyārī ho-lar, kimain lār tane dve nā?* [Rus. song
Khāj are se pihar-roī! man ne muh dikhlāve nā!
What will you have to eat from me apart?
No work you 're fit to do, in nothing smart,
Begone, house-mourner, take yourself away!
Dont let me see your face again, I pray!

niyārā rahnā, v. n. To live apart.

niyārā k, v a See *alag k.* 1, 2, 5, 7, 8, 13—14.

niyārā k, v n. See *alag h.*

niyāre niyāre, niyārā niyārā, adv. Separately; item by item.

نیارا नियारा *niyār'ā*, n m
The scoria left after refining gold, silver, or other metals, from which a minute portion of those metals is obtainable

نیاریا नियारिया *niyār'iyā*, n m
1 One who extracts precious metals from the dross and ashes, or from scoria
Jangal men jā ke delhā to us jā niyāriyā
Nit khāk chhāntā hai paṛā pet ke liye. Nazīr
2 A very clever fellow

niyār'iyā, adj Cautious, prudent

P نیاز *niyāz'*, n. f. Z. *nehāzagī, niyazagī.*
1 Supplication 2 An offering 3. Assignment of revenue for the relief of the indigent.

niyāz hāsil k., v a To pay one's respects to

niyāz denā, yā k, v. n. To dedicate, devote, consecrate [name of Mahomed.

niyāz-i-rasūl, Offerings of food or alms in the
Nazr i-khudā, niyāz i-rasūl! Mendicants' cry

be-niyāz, Independent, absolute

نیازمند *niyāz-mand*, n. m Obedient.
1 *Āp kā niyāz mand.* Your obedient servant.
2 *Urūj men bhī tavāzo lā kuchh khayāl rahe,*
Vohī buland huā jo niyāz mand huā. Riyāz.
Still in your palmy days some courtesy bestow,
He 's only great whoe'er humility doth show

ʒ نیاز *niyāz'ah*, n m See *ḍanḍī*, 3 The urethra.

H نیاؤ नियाऊ *niyā'ū*, Rus. adj Bad., inferior.

niyāū rāj, Maladministration, bad government

H نیاؤ नियाव *niyā'o*; Tir. *niyād*, n. m. S न्याय
1 Justice (انصاف).

1 *Hāre kā niyāo kyā!* The defeated have no redress.

2. *Bār lagāī khet ko, bār khet ko khāē,*
Rājā ho chori kare niyāo kaun ghar jāē! Prov
A fence around my field I put, the fence eats up the field! [justice yield?
The king himself doth plunder us, who then can
(*Quis custodiet ipsos custodes*)

2 Quarrel, dispute
Hamārā tumhārā kyā kuchh niyāo hai?

niyāo chukānā, v.a. 1 To administer justice.
2 To hear complaints.
3 To settle a dispute. [tice; bench.

niyāē sabhā, yā kachahrī, n f A court of jus-

niyāo ke het For the purpose of justice.

نیاے न्याय *nyā'ē, bichār*, n. m. Logic. [logician.

نیایک नियायक *nayā'yak*, Bhoj *niyāī*, n m. A

H نیبو नींबू *nīb'ū, nīmbū*, Rus. *nimbū*, Tir *nebo*, Poet *nimbāū*; Braj *nibbu*, Sant. *limbo*, n. m. S. निम्ब P *limū* 1 A lime, and also the tree, *Citrus medica*. Wat.

Kāyat nibū hain ras achār ko! Delhi Street cry.

2 A young woman's breasts

nībū-nichor, n. m. 1. A lime-squeezer.
2. A self invited guest; a loafer.

H نیپے नेपे नेपे *nepe nepe*; Sant. *lahe lahe*, adv Slowly.

Nepe nepe bagli chale, kahar ghāo machhli par kare
The paddy bird moves but slowly, but he sorely wounds the fish when he makes his dart. *Carnegy*

H نیت नीत *nīt, nītī, nyāe*, n. f S **नीति**
1. Conduct, manners 2 Ethics, morality. 3 Polity, policy

nīt shāstr, n m 1 Moral philosophy, ethics 2 (*rāj nītı*) Political science

A نیت *nī'yat*, Tir. *net*, n f Intent (ﻧﻴﺔ).
Gam khātā hūn, lekin merī nīyat nahīn bhartī,
Kyā gam hai maze kā ki tabiyat nahīn bhartī!
Of sorrows full I sup, sharp hunger gnaws me still, [not fill.
How strange a thing is grief! the heart it can-

nīyat k., v n 1 To will, design, intend 2 To make a vow [firm.

nīyat sābit rakhnā, v n To be unyielding,

burī nīyat se dekhnā, v a. To look with evil eye or intent [designed

نیتي *nī'yatī, nīyat ke sāth*, adj Intentional,

H نیتر नेत्र *netr, nain*, n m S **नेत्र** The eyes

netr phūtnā, v n To become blind

H نیتي नेती *net'ī*, n f S **नेत्र** The cord with which the churn-staff is worked.

H نیٹا नेटा *net'ā*, E, *rīnt, sedo*, Mīr, *pontā, naktā*, Tir n m. Mucus from the nose, snot, snivel (*rent*) [ly, hardly.

H نیٹھ नीठ *nīth, nith, nīth kar-ke*, adv Scarce-

H نیٹھم नेठम *neth'am*, Hin. adv Certainly, undoubtedly [*rayū*, Rope (سي 1)

H نیجو नेजू *nej'ū, lejū, lej*, n f S **रज्जु**, Pālī,

H نیچ नीच *nīch*, adj S **नीच** See ﻧﻴﭽﻮ 7. Vile.
1 *Lālach sīs nivāt hai, lālach sīs katāī,*
Lālach sūn, re bālke, uttam nīch kahāī Rus
'Tis greed that bows the head, for greed men lose their lives, [ness drives
'Tis greed, hear me, my child, the great to base-
2 *Nīch na chhore nichāī, nīm na chhore titāī* Prov
The base their baseness cant resign, nor *nīm* its bitterness.
3 *Nichān kūtān, derān pūjān.* Prov
The low are crushed, gods are worshipped.
(One man may take away a horse, while another may not look over a hedge) [man.

nīch zāt yā jāt, n f 1 Low caste 2 A low caste
Nīch zāton men ab bhī barā ekā hai. Prov Saying
In low castes still the bond of union doth survive.

نیچا नीचा *nīch'ā, nīchī*, Rus *nīchak*, Sant. *latār*, adj Low, depressed.
Bamnā! bar dhūnd barobar ko!
Jo, bamnā, bar ūnchak, nīchak, to sabar parego mere joban ko! Rus Wom song [secure'
Brahman! a spouse in years my equal, pray
An older or a younger would my breasts try sore.

nīchā alag, (*Bot*) Inferior, or free

nīchā ūnchā dekhnā, To look at a thing all round, to ponder well

nīchā parnā, To be humbled, subdued.

nīchā dikhānā, v a To disgrace, dishonor

nīchā dekhnā, v n To be dishonored, disgraced.

نیچے नीचे *nīch'e*, Illit *nīchū*, adv. Below, down, under, beneath
1 *Nīche se to utnā sā, aur pher phār bahūterā re,*
Jab mārūn tab 'bam bam' bole būjh pahelā morā re! Riddle. Ans. *Naqqāra.* A kettledrum. Its depth is small, its girth great round about, Beat it, it cries 'bam bam'—canst make this out?
2 *Zāt ke bulāī barābar baithe, kam zāt bulāī nīche baithe.* Prov Caste brethren guests all equal sit, but low caste guests low places fit.

nīche ūpar, 1 Up and down. 2 One below or above the other 3 In the act; *in coitu*

nīche sur men In a low key.

nīche se, adv From below

nīche se ūpar tak, adv From head to foot.

nīche kā dhar, n m 1. The lower part of the body from the loins downwards 2 The privities

nīche-kī 1 Bottom. 2 The *vulva* or fundament

nīche kī adālat, n. f A lower court

nīchī nazron se With downcast looks.

nīche lānā, v a. To bring under (Wrestling).

nīchī nār k., v. a. To hang down one's head with shame or humility.

nichān', nichāī, n f Low land; low ground

nai'chī, n f The bottom of the slope of a well for irrigation.

nai'chak, The wooden ring or wheel sunk in the bottom of a well. [tube

P نیچک *naich'ā*, Illit. *nahcha*, n.m. A huqqa-

naiche-band, n m A maker of huqqa-snakes.

naiche-bandī, n. f The trade of making huqqa-snakes [(*pānī*, 1)

S نیر नीर *nīr*, n.m S **नि** below **ईर** flow. Water
'Ūnchī pār samudr kī nīr jhakole le,
Jal to, piyārī, khūb hai, jo koī pīvan de!'
'Āo nīche, tum pīo, tumhen na barje koī,
Ketak lāgā pī gaī, kahā samudr thoro hoī?'
'The bank is high, the waves beat strong against the brink, [drink'
The water, love, is nice, would any give me
'Come lower down and drink! no one will say you nay, [may'
Crows many here have drunk, exhaust it no one

nīr'nā, v a 1 To water 2 To provide with food.

P نیرنگي *naërang'ī*, n. f. 1 Changeableness, fickleness 2 Trickery.

H نیڑے नेड़े *ner'e, nero*, adv Near (*nazdīk*)
Sājan āvat hūn suno kuchh nere, kuchh dūr,
Palkan hī se jhār lūn un pāvan kī dhūr Dohā
My husband's coming home, his steps now far, now near I hear, [his feet dear
I'll with my eyelash brush away the dust from

P نیز *nīz*, Conj Also; likewise (H *bhī*)

P نیزہ *nez'ah, nezā*, n m.1 A lance (H *barchhī*)

2 A reed for pens
nezā-bāzī, n f Throwing the spear; tilting
nezā bardār, n. m A lancer (*bhālā bardār*)
nezā hilānā, v n To handle a spear

P نیست *nest*, adj S नास्ति non-existence *lit* *non est* Null, void (*nā-būd*)
nest'ī, n f 1 Non-existence, nullity; annihilation 2 Poverty
nestī-bharā, adj 1. Unfortunate (*bad-bakht*). 2 Idle
nestī chhānā, v. n To be in ruins

P نیش *nesh*, n m A sting
nesh zanī, n f 1 Stinging 2 Backbiting, maligning 3 See *bhānjī mārnā*

P نیفہ *nef'a*, n m. The part of the drawers through which the string runs; a seam

H نیک नेक *nek*, *naik*, *nekū*, *nik*, Rus adj. Cont. of *tanak* A little (*thorā*, 1)
Āo nek yahān, Nand rānī! apne lāl ke kautak dekho! Dūdhe nulāvat pānī! Song

P نیک *nek*, *nek-bakht*, adj Good, virtuous
nek anjām. A happy ending
nek bakht, adj 1 Fortunate, lucky 2 Dutiful, obedient
nek bakht, n. f. The wife so-called
nek-bakhtī, n. f 1 Good fortune 2 Goodness.
nek-chalan, yā ravaiyā, n m Good conduct
nek chalanī, n. f Good conduct
nek-chalnī kā izāfa tankhuāh, Good conduct pay
nek-chalnī kā billā yā dhārī, Good conduct stripes
nek khaslat, zāt, sīrat, niyat, yā nihād, adj Well-disposed, good-natured
nek-nām, adj Of good character or repute.
nek-nāmī, n f Good name or reputation
nek nāmī kī chitthī yā sanad A certificate of character
nek niyatī se, In good faith
nek o bad, H *burā bhalā*, Good and evil
نیکی *nek'ī*, n f Opp of *badī* Goodness (*bhalāī*, 1).
1 *Nekī kā badlā badī.* Prov Evil for good.
2 *Khudā tumhen nekī de!* God bless you!
3 *Nekī karo, Khudā se pāo!* Prov Do good and God will reward you!
4. *Kāyā le lām, nekī le nām.* Prov With your body work, with goodness gain a name
5 *Ab nekī kā zamāna nahīn rahā* The age of goodness is no more
nekī o badī, Weal or woe

H نیکا नीका *nīk'ā*, *nīkī*, *nīko*, Braj & Rus, *nīk*, Tir adj P *nek* 1 Good 2. Beautiful, elegant
nīkā lagnā, v n To seem good, pleasant, beautiful

H نیگ नेग *neg*, Sans. *leg*, n m 1 Custom, usage, rule 2 A privilege, exclusive right
Kuchh tumhārā hi neg nahīn hai
3 (*neg jog*) A present to relatives and dependants on festive occasions.
1 *Negī tiyal apan bigar mān ghar ghar jāī dikhāūn gī.* Rus. song The new suit I've a present had in every house I'll show off glad.
2 *Jo saī chij rīt negan ki, us nīl beg sambhālo ri! Banvārā naundan chālo ri!* Rus Marriage song The usual presents quickly now provide, The bridegroom's party hither hasting stride!
3 *Bandharvār bandhā nāyan sūn! Soph rupaiyā lā de nā! Jachchā! jach neg chukā de nā!* Rus. *Jachchāgīrī.* Laurel festoons the barber's wife hath hung, Let clothes and silver now 'mongst us be flung! O mother new! our presents give, we 've waited long!
neg denā, v. a To give the customary presents
neg k, v n. To begin (a work) at an auspicious moment
neg'ī, adj Rightful; having a claim
neg jog wālhān, Women claiming wedding gifts.
negī-jogī, n. m One who claims a fee or present

P & H نیل नील *nīl*, W Illit. and Tur *līl*, n m. S नील Pālī, *nīlo*
1 Indigo 2 The indigo plant 3 Blue
nīl-ambar, n m A dark blue dress.
nīl bārī, n f. An inferior kind of indigo
nīl bigarnā, nīl kā māth bigarnā, v n *lit* to spoil (a vat of indigo) 1 To tell great lies 2 To suffer a great loss. 3 To turn mad, etc 4 To set up a cry (as a child) (*āyas*).
nīl parnā, v n To be beaten black and blue
nīl dhalnā, v n 1 To become glazed (the eyes in death). 2 To be shameless
nīl kā tīkā, n. m A brand, stigma, stain, slur
nīl-kanth, P *sabzak*, Panj *gararpok*, n m *lit* blue throat The Jay of Europeans in India, *coracias indica*
It is supposed to have carried Ram Chandar once
nīl kī kothī, nīl kā kār-khānā, n m An indigo factory
nīl kī ghutāī, yā mahāī, Beating indigo in the vat
nīl gāe, n f 1 A kind of deer partially resembling a cow 2 The white-footed antelope of Pennant, and *antelope picta* of Pallas
nīl-gar, n m A dyer (*rang-rez*).
nīl-gūn, adj Cerulean; azure.
nīl ghotnā, v n 1 To beat indigo. 2 To quarrel, wrangle
Do ghante se nīl ghot rakkhā hai, āp khāe na aur Lo khāne de.
nīl kālā, n m *lilhā*, n m An indigo-planter
nīl'ā, The sediment or dried juice of the indigo plant
نیلا नीला *nīl'ā*, *lilā*, *nilī*, *lilī*, adj Blue, livid
nīlā pīlā, lilā pīlā, adj *lit* blue and yellow (*Met*) Black and blue
nīlā thothā, n m. Blue stone; blue vitriol, sulphate of copper
nīlā karnā, v a. 1 To dye blue 2 To beat one black and blue
nīlā h., v n. To become blue
nīlā'hat, nilāī, nīlā pan, n. m. A blue color
nīle hā'h pāon Blue hands and feet
Kālā munh aur nile hāth pāon! Wom. A curse May your face be black, and your hands and feet blue (Said to express aversion)

نیلم **नीलम** *nīl'am, nīl-man*, n. m A sapphire.
نیلوفر *nī'lofar*, n f. The lotus *nilufer*, water-lily, *Nymphæa lotus*
nīlī ghoṛī, līlī ghoṛī, n f. A mare
Port نیلام *nīlām'*, Illit. *līlām, lilām, lillām*, n m An auction, a public sale
nīlām-dār, n m An auction purchaser
nīlām k, yā karānā, v a. To sell by auction.
nīlām-ghar, n m. An auction room
nīlām men rakhnā, v n To send to an auction
nīlām h., v n To be sold by public auction
nīlām'ī adj For auction sale, auctionable.
H نیلک **नीलक** *nīl'ak*, n m One of the terms used in *Bīj ganit*, as we use the letters a, b, x, y, in Algebra
H نیم **नीम** *nīm*, n.m.S **निम्ब** The *nīm* tree (the leaves of which are chewed at funeral ceremonies
nīm kā bhurtā, A poultice made of *nīm* leaves.
P نیم *nīm*, adj 1 Half (*ādhā*, 1)
Al khāmoshī nīm-razā. Prov Silence is half consent
2 Young (a chicken) 3 Impotent
nīm-bismil, nīm-jān, Poet adj Half-dead
nīm-tar, P H adj Half informed
nīm-josh, adj Half-boiled coddled
nīm'chak, W, *jamot*, E The wooden platform of a well upon which the brick-work is built as a foundation [pric
nīm-hakīm, n m 1 A quack doctor, an em-
2 A shallow pretender [dozing
nīm khuāb, Sant *hunun*, adj Half asleep,
nīm-khuābī, n. f Dozing
nīm kabābī (*cook*) A large sized fowl between a curry and a roast fowl [sentinel
nīm rāzī, adj 1 Half-satisfied 2 Half-con-
nīm-qarā sohan A half round file [quack
nīm mullā, n m A half learned writhing, a
نیمچہ *nīm chah, nīmchā*, n m A dagger
نیمہ *nīm'ah*, n m A garment like a *jāmā* but not so full at the breast
nīma-āstīn, n f A short-sleeved jacket
H نیم **नेम** *nem*, Tir *niyam*, Sant *neodhorom*, n. m S **नियम**
1 (*nem dharam*) Religious observances
Jo chhorā hai nem ko Iho dīyā tap kā māl, [Dīs
Chhor chhār I ep phir liyā tā ke mondhedhūl! Charan
2 A rule, principle 3 A religious vow
nem bāndhnā, k, yā lenā, v n 1 To bind oneself to, to vow 2 To observe, practice
nem patr, n m A written agreement (اقرارنامہ)
nit-nem, n. m Daily religious service or observances
nit nem, adv Punctually, every day
نیمی **नेमी** *nem'ī*, adj 1 Regular, punctual

Dātā ko dene kā dukh sau mangton ne gherī,
Nemī nahāē, bahut dukh pāve, kiyā asnān saverā,
Jo bhaje so sukhyā, piyāre. Kabīr
The giver pain giving the beggars in crowds all
-hem in, [dawn in,
At bathing so punctual enduring much pain the
The worship of hearts is, beloved, what gives peace within.
2 Religious 3 True to one's vows
H نمن **नीमन** *nīm'an*; Tir. *nimman*, adj
Good (چہ 4—10).
H نین **नैन** *nain, nainā, netr*; Sant. *met*, n m
S **नयन** Pr *naanam*. The eye (*ānkh*, 1)
1 *Nainā det batāē sab hiye ko het ahet,*
Jaise nirmal ārsī bhalī burī kah det Brind satsaī
The eyes too clearly show the love and hatred of the breast, [expressed.
As in the clear glass faces fair and ugly are
2. *Samjhāē samujhe nahīn, palak let nahīn chain,*
Nīr bhare piyāse rahen, nipat anokhe nain Dohā.
Advise it it heeds not, the eyelids know no rest,
Though wet it thirsty is, so strange the eye's unrest!
3 *Chār kahār duliye liye thāre, sang prohit, nāī,*
Chalnā banego, ab hot kahā hai, nainā, nīr bahāī?
A dirge
Four bearers standing with the bier, priest, barber both attend, [tears expend!
Go now he must, in vain ye eyes you weep, your
4 *Chātur nār aur sūrmā kare lākh men chot,*
Nain chhipāē nā chhipen pat ghūngat kī ot
Sharp women and brave men their hundred thousands slay, [play
No veil can e'er conceal their eyes' incessant
H نند **नींद** *nīnd*, Poet. *nindiyā, nīndaryān*;
Mār *nindrā*, Bhoj *nīnī*, Panj *nīndar*, n f.
S. **निद्रा** Pālī, *niddā*, Pr *neddā* Sleep
1 *Sūlī par bhī nind ātī hai* Prov Saying
Sleep comes even to the impaled.
2 *Kāgā! mat bol dū pahr i mān! terā bol bandhā lāve*
sau mere nīnd ke lahre mān Rus. Dont caw at midday, crow! it breaks my sleep, you know
nīnd uchatnā, nīnd uchāt h, v n
To have one's sleep broken
Jo sote men ā jāē uskī lapat
Pharak jāē dil, nīnd jāē uchat
nīnd ānā, v n To feel sleepy [Rus Wom song
Kaise āve nīnd, nanadyā, paurī men āsak tl ādo!
How can I sleep, my sister in law, my lover's waiting at the gate! [sleep
nīnd bhar-ke sonā, v n To have one's fill of
nīnd har ām k, v a To disturb one's sleep
nīnd men h, v n To be sleepy
nindā'sā, nindarl, nidrālū, adj. Pr. *niddālu*, Sleepy, dozing [muslin
H نین سکھ **नैनसुख** *nain-sukh*, n m. Indian
H نینو **नैनू** *nain'ū*, Bhoj *lainon*, n m. Sprigged muslin
H نیو **नेव** *nev, neo*, Rus *nīm*, Mār *nīnv*, n f.
See بنیاد (1) A foundation, basis.
neo dharnā, dālnā, yā jamānā, v a
To found, lay the foundation of

nīvā nās kʰonā, v a. To destroy, to leave no trace of, to cut up root and branch.

H نیوا नेवा *nev'ā*, Sah *revā*, n m. 1 Custom, manner 2. Likeness; similitude.
3 A proverb; motto.

H نیور नेवर *nev'ar*, n f. A sore in the foot [of a horse, etc

nevar lagnā, v n A horse's cutting himself on one foot with his other shoe

H نیولا नेवला *nev'lā, neolā, naulā, naulā, neval, naul*; Mār *nolyo*; Tir *saplīar*, n. m. S. नकुल
1 A weasel; ferret, mongoose, ichneumon, *Viverra ichneumon.*
2 (*Slang*) *Membrum virile.*

neole. kī phānsī, n. f (Slang) *Pudendum fœmineum* [purse

H نیولی नेवली *nev'lī, neolī, naulī*, n. f A

S نئیویدی नैवेद्य *naivedʼ*, n. f. Food consecrated to the Deity; an oblation

H نیہ नेह *neh*, Poet *nehā*, n. m. S स्नेह, Pr. *nehe* Love (سینہ)

Nainan ko neh na tūṭe, jaise bel birachh ko lipṭe,
sūkk jāe na chhūṭe. Rua. song
Love parts not from the eyes, as a creeper clasps a tree, [be.
Its hold 'twill not let go though withered up it

nehā lagnā, v n To form an attachment.

Umand ghumand kar voh jo āyā,
Andar nain ne palang bichhāyā,
Merā vā kā lāgā neh
'E sakhī, sājan?' 'Nā, sakhi, meh.' Riddle. *Mukrī.*
He, coming in, such dash displayed,
Perforce the bed I inside made,
Love soon arose betwixt us twain
'Your lover, dear?' 'No, dear, the rain.'

ہیہی नेही *neh'ī*, n. m. Affectionate (سنیہی)

H نئیہر नैहर *naih'ar*, E., *naiyar*, Poet; *naihār*, Sant n. m. S नहर, Pr *nayarī* a city. The wife's mothers house or family (*maikā*)

و

و *vāo, vāv*, The 26th letter of the Arabic and 30th of the Persian alphabet, corresponds to व in Sanskrit.

In *abjad*, q v it stands for six. In ephemerides it represents Friday and the sign Libra. In Arabic it may be used to denote an oath, as *va-l-lāhi.*

It is interchangeable as an initial, medial, and final with *b*, q v as Panj *vada*=H. *barā* great, S. *vārtā*=H. *bāt* a word, Panj *varasnā*=H. *barasnā* to rain; *suvānā*=*subānā* put to sleep, *jhāvā*=*jhābā* a basket, P *navishtak*=P. *nabishtak* a writing, P *sardāvāh*=P *sardābah* a grave. with *p*, as P *vām*=P *pām* colour, *Divālī*=*Dipālī* the feast of lights; *behvār*=*baipār* trade, *divā*=*dīpak* a lamp, *kūvā*=*kūp* a well, *bāvā*=*bāp* father with *t*, as *vahān*=*tahān* there, *vinkā*=*tinkā* their; *surānā*=*sutānā* put to sleep, H. *bāo*=S *vāt* wind with *d*, as Lat. video=*dekk* see, S *vi-*=E. dis, Panj *veklinā*=*dekhnā* to see, P *kālīvah*=P *kālīdah* scattered, H *pāv*=S. *pād* foot with *f*, as Ger *vater*=Eng father, P *yāvah*=P *yāfah* nonsense, P *kalāvā*=P *kalāfā* thread, *tivan*=*tīyan* relish with *i* or *y* as *birāh*=*biyāh* marriage, *gavā*=*gayā* gone, *sivan*=*siyan* seam, *navā*=*nayā* new, with *k*, as Eng what=H. *kā, kyā*, Eng work=P *kār*, H *kām*, Eng worm=H *kirā*, Eng why=H. *kāhe*, Eng a well=H *kuā*, *saverā*=*sakelā* morning, *sānvā*=*sānwal* a wild rice, *sūvā*=S *shuk* a parrot (as a vowel) with *e*, or *i*, as *ūkh*=*īkh* sugarcane, *karodnā*=*karednā* dig up; *kalol*=*kulel* gambols, *kahūn*=*kahīn* anywhere, S *rajjū*=H *rassī* a rope with *g*, as *vāhan*=*gāri* a vehicle, *kavvā*=*kāgā* a crow, H. *talāv*=S *tadāg* a tank. As an initial, and final with *s*, as *vohī*=*sohī* the same, P *khadev*=P *khadesh* sovereign, *leo*=*les* plaster As a medial, and final with *r*, as Rus *ko*=Old H. *kar* of, *māvā*=*marā* dead, *thāvas*=*dhāras* composure, *nāto*=*nātar* otherwise, *pair*=*pāo* a foot with *l*, as *khurānā*=*khulānā* to feed, *chhuvānā*=*chhulānā* to touch, *takvā*=*taklā* a spindle, *sūsū*=*sāsal* a mother-in law with *h*, as *-vārā*=*-hārā* doer P *pairāvan*=*pairāhan* a garment, Mār *biyāo*=*biyāh* marriage.

H واہ वा *vā, athvā*, P. *yā*. Or [again.

P واپس *vāp'as*, Pop. *vāpis*, adv. Back; *vāpis ānā*, v n To come back, to return.
vāpis k. yā denā, v a. 1 To refund, reimburse (*phernā*, 2). 2 To send back, remand.
vāpis lenā, v n To claim back (*pher lenā*)
vāpis milnā, v a. To get back, to be restored.

واپسی *vāp'isī*, n f 1 Return, reversion.
2. Refund 3 Remand
4 A return ticket by ferry or dak

S वात واٹ *vāt*, Tir *bāt*, H *bāo*, n.m Wind.
vāt-pitt, n. m Rheumatic fever
vāt-rog, Tir *bātras*, n. Rheumatism; gout.

A واثق *vās'iq*, H *pukkā*, adj وثق made strong
1 Strong, firm, confident.
2. Binding, obligatory.

A واجب *vāj'ib, vājibī*, adj وجب was right.
1 See جایز and *ṭhīk*, (3, 15).
2 Due, binding; obligatory; necessary
vājib thā arz kīyā, I have set down what was right and proper. (Written at the end of a petition)
vājib jānnā, v. n. To deem right or incumbent.
vājib-ul-adā, ya dain, adj Due, payable.
vājib ul-izhār, Fit to be represented. [*na jog*]
vājib-ul-taslīm, Acceptable, receivable (H. *mān-*
vājib-ul-rahm, Deserving commiseration
vājib-ul-riāyat, adj 1. Worthy of attention.
2 Excusable.
vājib-ul-talab, adj. Claimable; receivable.

vājib-ul-arz, lit fit to be represented
1 A written representation or petition.
2 A settlement, agreement; administration paper [recoverable
vājib-ul vusūl, adj Capable of being realized,
vājib samjho! Fail not!
vājib o lāzim Right and proper.
vājib o lāzim ṭhairānā To justify, vindicate.
vājib h., v. n. 1 To be necessary, expedient, proper, to become a duty 2 To fall due
H واجبي *vājibī*, n f pl. *vājibāt* 1 Expediency, incumbency 2 Wages, stipend (*tankhuāh*).
vājibī, vajbī, adj Just; reasonable, moderate.
vājibī dāvā. A just claim.
vājibī-sā, adj. A little (*thoṛā sā*)
vājibī se, adv 1. Fitly, by fair means; equitably (*ṭhīk*, 2). 2 Deservedly

H واچھڑے واچھڑے *vā chhaṛe*, Poet. Obs intj. Bravo! well done!

A واحد *vāh'id*, adj 1. One (ایک 1). 2. God.
Uski zāt vahdahū lā-sharīk hai.
God is one and indivisible.
3 (*Gram.*) Singular (*ek-bachan*).
vāhid-ul-ain, adj One-eyed.
vāhid shāhid God is my witness.
vāhid shāhid, Illit. *vād shād*, adj. Acquainted with, cognizant
Main to un se vād shād bhī nahīñ

H وار वार *vār*, n m S. वार 1. A day. *Mangal-vār* 2. Time, turn. *Apnā apnā vār hai* 3. (*Rus*) Delay; waiting. *Ab baṛī vār ho gaī.* 4 Leisure
5 (अवार) The near bank of a river.
Pār kahen ut vār hai, aur vār kahen ut pār,
Is kināre baith raho, yehī vār, yehī pār!
The other bank calls this the other side, and this bank that, [this side
Sit quiet where you are, that side is this, and
(Objects appear but as the point of view, each from the mind just takes its hue) [this side
vār khālī jānā, v n To miss, fall short, fail.
vār k, v a 1. To charge, assault
2 To make delay.
Mat kar vār jo bhugte kār Rus Prov
Make no delay if success you'd essay
vār milnā, v n 1 To have one's turn.
2 To have leisure

P وار *vār*, (*In compos*). 1. Like; resembling.
2 Fit, suitable *Shāh vār* Worthy of a king 3. Having possessing, endowed with.

H وارا वारा *vār'ā*, n m. 1. Saving.
Bo dusārā, hove vārā Rus Prov Plough twice before you sow, a rich crop on the land will grow
2 Thrift (اوٹ 1, 2)
vāre niyāre k., v a. To earn, make [balance
vārā vard ānā, yā h, v n To be even; to meet,

H وارپار वारपार *vār-pār*, Garh *vāṇḍo phāṇḍo*, adv S. अवारपार. On this side and that; on both sides (*ār pār*)
vār pār h., v n 1 To go across
2. To be settled (a difference)

H وارپھیر वार फेर *vār pher*, n f An offering waved round the heads of the bride and bridegroom and distributed as alms [legatee

A وارث *vār'is*, n. m. ورث inherited. 1. Heir, 2 Master, owner 3 A husband.
be-vāris, be-vārisā, be-vārsī, adj See *lā vāris.*
lā vāris k To disinherit.

A واردات *vārdāt*, n. f. pl. of وارد. 1. Occurrences, events, incidents, accidents.
2 Affrays, crimes.
vārdāt-i-khafīf A petty affray [bloodshed
vardāt-i-sangīn. A serious affray, a riot with

A وارد صادر *vārid sādir*, n. m. A traveller.
vārid h 1 To descend, alight on.
2. To arrive 3 To befal
nau-vārid, n m. A new comer

H وارنا वारना *vār'nā*, v a. To wheel any thing over one's head by way of sacrifice. [Prov
Jibhā sūn dhan vārnā hāth sūn de na drmāl Rus
His wealth he freely offers with his tongue,
His hand ne'er gives you even cakes of dung!

H واري वारी *vār'ī*, intj Mah Wom. My life for you (*sadqe*)! 1 *Jā, vārī, parhne chalā jā!*
2 *Dhillī girah lagdān to annā yeh kahtī hai,*
'Āyā na bāndhnā tujhe, vārī, izār-band!'
vārī jānā, v n. To devote or sacrifice oneself for another [band'
main vārī, saiyāñ! My life for you, my hus-

E وارنٹ *vār'ant*, Sant. *āront*, n. m. Cor. of Eng warrant, writ.
vārant-talāshī. A search-warrant
vārant jārī k, v a. To issue a warrant.
varant rihāī A warrant of acquittal
vārant supurdagī. A warrant of commitment
vārant giriftārī. A warrant of arrest

H واڑا वाड़ा *vāṛ'ā, pārā*, n m. S वाट A ward or quarter where people of the same trade or caste dwell together, as *telī vāṛā, chamār-vāṛā*

A واسطہ *vāst'a*, n m وسط intermediate.
1 A medium, an instrument 2. Relationship (*taalluq*, 1) 3 Account, sake
4 Business, concern. 5 A cause (باعث 1)
6 An agent, a broker, middleman
vāstah-dār 1 A relation by blood or marriage
2 An interested party [*rakhnā*)
vāsta rakhnā To bear upon, concern (*taālluq*
vāsta-i nāqisa The missing link
ba-vāstah, adv 1 By means of, through (*basabab*), in virtue of
2 Intermediately, indirectly

واسطے *vās'te*, Sant. *lagṛi*, adv For the sake of, on behalf of, in order to (*liye*).
vāste Khudā ke, Khudā ke vāste For God's sake.

P واسوخت *vā-so'khṭ*, n f. 1. The burning words of unrequited love. 2 An impassioned style in poetry.

A واصل *vā'sil*, adj. وصل joined. Joined; connected, attached.
vāsil-bāqī. 1. Receipts and balances. 2 An account of payments.
vāsil-bāqī k., v. a. To balance an account.
واصلات *vāsilāt'*, pl. of واصل The proceeds of an estate, usufruct, mesne profits

A واضح *vāz'eh*, adj. Manifest; clear; obvious.
vāzeh k. To make clear, explain.
vāzeh ho ki, vāze rāe sharīf ho, Be it known that, seeing that, whereas.
vāzeh hai It is evident.

A واضع *vāz'e*, n, m. An inventor, a founder.
vāzeān-i qānūn, G. G Legislators

A واعظ *vā'iz*, n. m A preacher.

A وافر *vāfi'r, wāfī*, adj. Abundant, plentiful; copious [*aur wāfī*.

A وافي *vāfī*, adj. Adequate, enough. *Kāfī*

A واقع *vāq'ā, vāqeā*, n m. pl. واقعات 1. (*wuqū*) An occurrence, event.
Ilāj i-vāqea pesh az vaqū bāyad kard Prov Provision against evil should be made before the evil comes.
2 A casualty; death (حادثہ).
vāqa h. 1 To arise, begin, happen; ensue.
Āj unkā vāqa huā. He died today
2. To be situated, located.
واقعي *vaq'ī*, adj. Real; actual (حقیقي 1).
vāqe meṅ, vāqaī, adv In fact, really, *de facto*.
vāqa navīs, n. m. An intelligencer, a newswriter.

A واقف *vāq'if*, adj. وقف standing, stopping. Aware of, acquainted with; privy to (باخبر)
vāqif-kār, vāqif-hāl, n m 1. An experienced person 2 A connoisseur
nā-vāqif, adj 1 Unacquainted, unaware 2 Ignorant, inexperienced.
واقفیت *vāqfi'yat, vāqif-kārī*, n f. Knowledge; privity (آگاہی). [acquaintance with
vāqfiyat paidā k. To acquire a knowledge of, or
vāqfiyat jismānī. Carnal knowledge.
vāqfiyat zātī. Personal knowledge

H والا वाला *vāl'ā, vāl*, n m. *vālī*, n. f. S. वार Old H. *hār, hārā*. (*In Comp*) An agent; a doer; keeper, inhabitant, possessor; seller, as *rakh-vālā* a guard, *ghar-vālā* the master of a house

A والا *va illā*, adv And if not (H *nahīṅ to*).

P والا *vāl'ā*, adj. (*In Comp*) Exalted; high.
vālā-jāh, vālā-shān, adj Of exalted rank or dignity *Hazūr-i-vālā* Your Highness
vālā-qadr, adj. Of high worth or excellence.

A والد *vāl'id*, n m. ولد offspring Father.
vālid mājid, vālid-i-buzurqvār Respected father
والدہ *vāl'idah*, n. f Mother, respected mother
والدین *vālidain'*, n m. Parents.

A واللہ *vallah', vallah billah*, intj By God! Heaven is my witness! [*jāne*, God knows
vallah o ālam, vallah ālam bis-savāb, H. *Rām*

A والي *vāl'ī*, n. m ولي being near.
1 A guardian 2 Owner, proprietor
Vālī sab kā Allah, ham to rakhvālī hain
God owns all here below, me but a keeper know!
3. A ruler, chief, governor
vālī vāris 1 Guardians 2 Parents, patrons
be-vālī-vāris, adj Without a guardian or protector, unprotected, unclaimed.

H وان वान *vān*, Sant. *ān*, S. वत् P *bān* (*In Comp*) Possessing, endowed with, as *dhan-vān* possessing wealth.

P واویلا *vā-vailā*, n m. Weeping and wailing.
vā vailā k, yā machānā, v n 1 To weep and wail. 2 To cry out make a noise.

H واہ वाह *vāh, vāh vāh*, intj See *aur kyā* under اور 1 Excellent
1 *Vāh kyā talvār kā hāth mārā!*
2. *Vāh! yeh kām main ne kab kiyā thā!* [say so!
2 How strange! what a joke! you dont
Ikhtilāt āp se aur mujh se kahān kā aisā,
Vāh ji! jān na pahchān yeh gālī denā!
When intimate were you and I to this degree?
How excellent! your bawdy jests to fling at me!
3 Bravo! well done!
vāh vāh k., v n To applaud; clap hands
vāh vāh h, yā machnā, v n To be applauded.
vāh re main! Well done me! none like me!
Dekh-kar āpnā kahtā hai 'vāh re main!'

A واہي *vāh'ī*, adj ہچ being broken.
1 A vagrant; vagabond.
2 A loose character, a rake.
vāhī-tabāhī, adj 1 Roving; wandering, loose. 2 Meaningless (*be-mānī*).
vāhī-tabāhī, n. f 1. Wandering. 2 (*vāhiyāt*) Absurdity; nonsense 3 Obscenity
vāhī-tabāhī bakna, v n 1 To speak nonsense. 2 To use foul language
vāhī-tabāhī phirnā, v n. To wander about

vāhī h, v n To become foolish [for shame

A وائے *vā'e, vae*, intj 1 Woe! alas! 2 Fie! fie

S وایکون वायुकोण *vāyu kon*, Tir *bhandār-kon*, n m North-West [lence.

A وبا *vab'ā*, n. f. Epidemic, plague, pesti-

vabā phailnā, v n
To extend or prevail (a plague, etc.)

A وبال *vabāl'*, n. m وبل was heavy See *balā* 1—3 1 The punishment of a crime
2 Divine vengeance 3 Ruin, curse.
4 Pest, plague.

Garmī men sir par bāl vabāl. Prov Saying [plague In the hot weather the hair on one's head is a

vabāl', adj Burdensome (*ajīran*, 4—7)

vabāl h., v n To be a plague to one

A وتر *vat'ar*, H *parī lakīr*, कर्ण (*Geom.*)
The hypotenuse

vatar qaus; H. *kamān kī ḍorī*, S. ज्या चापकर्ण (*Geom.*) The chord of an arc

A وتیرہ *vatīr'ah*, n m وتر prosecuting.
See *dhab* 1, 2, and *chāl* 1, 4, 7

Kabhī hai khizān, aur kabhī hai bahār,
Nahīn ek vatīrah pe lail o nahār Mir Hasan.
Now autumn comes, and now it's spring,
Nor night nor day's a constant thing

nek vatīrah Well behaved or conducted

A وثیقہ *vasīq'ah*, n f وثق made sure.
1 A document, deed (*dastāvez*).
2 Stock, Government Pro note.

vasīqah intiqāl A deed of transfer.
vasīqah jān-bīmā A life assurance policy
vasīqah hissah-dārī Scrip
vasīqe-dār, n m. A holder of a Govt. Pro. note
vasīqah sarkārī Government paper
vasīqah zamānat A bail bond [(حال 7).

A وجد *vajd*, n m. Religious or poetic frenzy

vajd men ānā, vajd k, v. n To get a religious fit, to dance as a dancing dervise (*hāl ānā*).

A وجع مفاصل *vajâ-i-mafāsil*
Pain in the joints, rheumatism

A وجود *vujūd'*, *vajūd*, n. m وجد being.
1 Being 2 Existence; entity, life
3 Substance; body, material frame
4 (Slang) *Membrum virile.*

vujūd pānā, yā pakarnā, v n
1. To come into existence; come to be.
2 To be embodied, incarnated

vujūd adam-vajūd Existence or non-existence
vujūd men lānā. To give being, to create. [of.
bā-vujūd, bā vajūde kı Notwithstanding, in spite

A وجہ *vaj'ah*, n. f. Court *amlah*, pl. *vajūhāt.*
1. A cause; reason; ground. 2. Means (ذریعہ 1). 3. Way, manner (*dhang*, 1) 4 (*vajah subūt*) Plea (*dalīl*) 5 Wages, salary.

vajah bayān, yā pesh k. To set forth reasons, state the grounds.
vajah tahrīk. G G A motive
vajah tasmīyā, n. The etymology of names.
vajah tamhīdī Preliminary grounds.
vajah subūt, Proof, evidence
vajah subūt kāmil, Conclusive proof
vajah subūt vāqeāt Circumstantial evidence.
vajah se. By reason of, in consequence of.
vajah qavī 1 An efficient cause
2 A strong reason
vajah kāfī Sufficient cause, excuse, or ground
vajah maāsh, qūt, yā guzrān
1 A means of livelihood
2 Subsistence money or allowance [plea.
vajah māqūl, yā muvajjah. A good reason or
vajah muqarrarī. A fixed allowance
vajah movajjah, A strong proof or reason.
vajah nālish, yā mukhāsmat
Ground of complaint, cause of action.
is vajah se. G G By reason of
ba-vajah, adv 1 In a way, in such a way that. 2 By means of; on account of
be-vajah, adv Without reason (*be sabab*).
kaī vajeh se In many respects [some

A وجیہ *vajīh'*, adj وجہ Good looking, hand-

A وحدانیت *vahdān'īyat*, n f. وحد being one.
Unity (of the Deity)

وحدت *vah'dat*, n. f Oneness, unity.

A وحشت *vah'shat*, n. f.
1 Wildness, barbarity, barbarism
2 Dreariness. 3 Horror 4 Madness

vahshat-asar, vahshat-angez, vahshat-nāk, Desolate, horrible, harrowing, bewildering
vahshat-zadah, adv. Awe-struck, aghast
vahshat h, v n To be bewildered or distracted

وحشی *vahshī*, adj 1 Wild, barbarous, savage, ferocious 2 Brutish, cruel.
3 Uncultivated, not civilized. [savage

vahshī, n m 1 A wild beast. 2 A brute,
nīm-vahshī, adj. Half-civilized, semi barbarous.

A وحی *vahī*, n. f. Revelation.

vahī utarnā, yā nāzil h., v n To be revealed.

A وداع *vid'āā*, H. *bidā*, n. m Farewell, adieu.

vidā k., v. a To bid farewell or adieu. [sit.

A ودیعت *vadī'at* n. f ودع entrusted. A depo-

P ور *var*, An affix after nouns. Possessing, enjoying, having, as *nām-var* famous.

P ور *var*, adj Surpassing, exceeding. [Rus Prov
1. *Yeh us par bhī var hai.* 2. *Huā var or bhāgā ḍar*
When strong he grew fear from him flew.

var rahnā, var h., v. n. 1. To gain, win.
2 To surpass, excel. 3. To gain the upper hand, to prevail; overcome. [rited.

A وراثت *virās'at*, n. f. *virsah*, n. m. ورث inhe-
1. Inheritance, patrimony.
2 Hereditary right.
virāsat se, By inheritance or descent.
virāsat kī sanad, A certificate of heirship
virāsat-nāmah, n. m.
A deed of inheritance or heirship
وراثتاً *virāsatan'*, adv By way of inheritance
virāsatan pahuñchnā. To devolve by inheritance.
virsah baṭnā, v n. To be divided (an inheritance).
virsah pānā, v n. To acquire a property by inheritance or bequest.
virsah-dār, n. A joint or co-heir. [an ancestor.
virse men ānā, v. n. To descend, proceed from

A ورد *vird*, n. m 1. A self-imposed daily task or service 2 Habitual practice; habit
2. A portion of the Quran fixed for reading at a certain time
vird zabān h., v. n To have by heart
vird k. v. a. To make a practice or habit of
vird vazīfah parhnā, v n. To perform one's daily task of devotion, etc

S वृद्धि ورڈھي *vrid'dhi*, n f. 1 Increase, especially the increase of money; interest.
2 (*Gram*) A peculiar protraction to which vowels are subject under certain conditions. ['order.' Uniform

E وردي *vard'ī*; Rus. *urdī*, n f. Cor. of Eng
vardī mejar, n. A native adjutant.

P ورزش *varz'ish*, n. f. ورزیدن
Athletic exercise (کسرت 1).
varzish k., v. a. To go through athletic exercises.

PH ورغلانا *varġalān'nā*, v a. ورغلانیدن
To entice (*balkānā*, 1, 3, 7, 8)

A ورق *var'aq*, n. m. 1. A slice 2 A card.
3 Silver or gold leaf 4 See *pannā*, 1, 2.
varaq utārnā, yā kātnā, v a.
To slice, cut off a slice.
varaq bikharnā, 1. To be scattered (the leaves of a book) 2 To become very thin
3 To lose one's self-possession
varaq-sāz, One who makes gold or silver leaves.
varaq kūtnā, v a. To hammer out gold or silver leaves.
varaq-gardānī, n f. Turning over the leaves of a book merely. [a page.
varaq moṛnā, v a. To turn over the corner of

H ورلا वरला *var'lā*; W. Rus. *urlā*; Garh. *olā*, adv Belonging to this side.

A ورم *var'am*; H *sūjan*, n. m.
A swelling, inflammation, tumor
varam h, v n. To be swollen or inflamed.

P ورنہ *var'nah, vagarnah* And if not, otherwise, or else (*nahīn to*)

A وروڈ *vurūd'*, n. m. Arrival, coming.

H ورے वरे *var'e*, Rus *ure*, adv
On this or the near side [(*bojh*, 1).

A وزن *vaz'an*; Rus *ujan*, n. m. 1 Weight
2 A measure of weight 3 Weight, influence
4 Credit, weight
Sāre kā ujan lagār dūngā / Rus.
I'll disgrace this barterer of his sister's honor
5 (*Pros*) A metre
6 The symmetrical resemblance of words of the same quantity, as *chor* and *josh*
vazan rakhnā, v. n. 1 To be weighty
2. To carry weight. [portant.
وزني *vazan'ī*, adj See *bhārī* (1,4). 1 Heavy. 2. Im-

A وزیر *vazīr'*, n m. جو supporting
1 A minister of state
1 *Vazīr-i chanān, shahryār i-chunīn* P Prov
As the prime minister so is the king
2. *Anār kyon ḍārā, vazīr kyon bidārā.* Riddle
Du sukhna. Ans. *Dānā na thā*
Why threw he away the pomegranate, why dismissed he his vazīr?
1 It had no grains 2 He had no brains.
3 *Zor bādshāh, aur dāo vazīr* Prov
Power is the king's, skill is with the minister
2 The queen (of chess), the knave (of cards) [minister
vazīr-i-āzam, vazīr-ul-mulk, n m. The Prime
وزارت *vazār'at*, n f. The office or dignity of *vazīr*; the ministry

H وس विस *vis, vise*; Com. *us*, pron (Sant. *unī*) Him, her; it, (Sant *onā*) that

A وسط *vast*, n m The middle; centre
وسطی *vas'tī, vustā*, adj See وسط
1 Middling; middle 2 Average
vastī madarsah. G G A middle school.
vastī mumālik. The Central Provinces
wisāt'at, n f Medium, means
bilā wisātat, Without intervention, directly, not mediately [jā sakti.
Koī arzi bilā wisātat Lāṭ sāhab ke pās nahīn

A وسعت *vusāt, vasat*, n. f وسع extended 1 Extent, space; area. 2 Latitude; amplitude
3 Dimensions, capacity. [large
vusat d., vasī k., v a. To extend, stretch, enlarge
vusat rakhnā, v n To occupy, contain; fall.
vusat na rakhnā, v n.
To be unable to contain, pay, etc.

māl-i-kasīr-ul-vusat, G. G. Goods of bulk.

A وسمة *vas'mah*, Garh *bhasmā*, n m The leaves or wood of indigo, with an extract from which the natives stain their beards.

A وسواس *vasvās'*, *vasvasah*, n m 1 Doubt, suspicion (*dubdhā*, 1) 2 Distraction of mind, temptations of the devil.

وسواسي *vasvās'ī*, adj 1. Suspicious. 2 Scrupulous, fastidious, nice

A وسيع *vasī'*, adj وسع power, ability. Wide, spacious extensive

vasī mānī G G A wide sense

A وسيلة *vasīl'ah*, n m See ذريعة 1 Means. *Safar, vasīla i-zafar* Prov Travel is gain. 2 Mediation, intervention, interposition. 3 Patronage, interest.

vasīlah paidā k, v. n To make interest

vasīlah rakhnā, v n To have interest. [means.

vasīlah fāsid, yā nā-jāyaz. Corrupt or illegal

vasīle se, ba-vasīla, ba-vasātat By means of, through, by

vasīlah-yāftah. Supplied with means, enabled

be-vasīlah, be-mudad, adj. Without means or resources, unprovided, without interest

Be vasile naukri nahin milti. Prov Without interest you cannot get a place.

S وشيبهوت वशीभूत *vashībhūt*, adj 1 Subjugated, subject 2. Enamoured, fascinated

A وصال *visāl'*, n. m 1 Meeting, union (of lovers) 2 (*Sūfis*) Death

Yā rab! ho vasl yār kā, yā ho merā visāl!
Chhūte kisī tarah to merā dil azāb se!
Oh God! that I my love may meet, or with my life may part, [depart!
Let but this trouble from my breast in any way

A وصف *vasf*, n. m See *gun*, 12. 1 Quality. 2 Worth 3 Praise, encomium

vasf rakhnā, v n. To possess any good quality.

bā-vasf, Notwithstanding, withal

A وصل *vasl'*, *visāl*, n m 1. Union (*visāl*, 1). 2 Mingling, junction 3 Carnal or sexual intercourse

vasl k To join, attach, cement, paste

وصلة *vasl'ah*, n. m An under garment.

وصلي *vasl'ī*, n f. A pasteboard for writing on.

وصول *vusūl'*, n m وصل joined Realization (of revenue, etc), recovery; collections (*āmalanī*) [or balances.

vusūl bāqī Realization or recovery of arrears

vusūl pānā, v n To realize

vusūl qarz Recovery of a debt. [assessment

vusūl k, v. a. To collect, realize, raise by

vusūl karne-vālā A receiver of collections.

vusūl nīlām. Sale proceeds, monies realized by public sale or auction

vusūl huā Realized; accrued

وصولي *vusūl'ī*, n f. That may be collected or realized, dues recoverable. [cupative will.

A وصيت *vasī'yat, vasīyat zabānī*, n. f. A nun-

vasīyat k., vasīyat men denā. To bequeath, leave by will [testament

vasīyat nāmah, vasīyat tahrīrī. G G A written

bilā-vasīyat, adj Intestate, without a will.

bilā-vasīyat marnā. Dying intestate

titimma-i-vasīyat-nāmah, G G A codicil. [perty

tarkah bilā-vasīyat nāmah, G G. Intestate pro-

A وضع *vaz'ā*, n. f. See *chāl*, (6, 7). 1. Nature, tenor. 2 Behaviour

Zarā Angrezī parhī aur Kirastānī vazā ikhtiyār kī. A little English learnt, the Christian's ways assumed. [(انداز).

3 Mode, fashion, appearance. 4 Style 5 Description, character, complexion 6 Deduction, retrenchment (*kamī*, 4, 6)

vaza badalnā v n. 1 To change one's dress. 2 To disguise oneself.

vazā hamal, H *jannā.* Child-birth.

vaza-dār Stylish, elegant

vaza-dārī, n f. Style; manner, elegance

vazā k, v a. 1 To make, form, model 2 To deduct, subtract, except, allow

vazī o sharīf, Low and high, nobles and plebeians [prayer

A وضو *vuz'ū*, Rus *ujū*, n m. Ablution before

It consists in washing the hands, then rinsing the mouth and cleaning the nose inside, next, throwing water on the forehead and washing the face, and lastly, the feet—all three times. [again.

vuzū tāzah k, v. a. To perform ablution over

vuzū tornā, v a To defile or destroy the purity or efficacy of one's devotions.

Dekh lenā ki terā ham bhī vuzū toreṅge,
Mohtasib! tū ne agar shīshah hamārā tora!
I too impure will your ablutions make,
Censor! if you my bottle dare to break!

vuzū ṭūtnā, v n. To be destroyed (the efficacy of one's devotions)

Lekin sūrat se zāhidon ke vuzū tūtte hain

A وطن *vat'an*, n. m وطن abiding, dwelling. One's native country birth-place, home.

vatan jāne kī rukhsat, ghar jāne kī chhuṭṭī. Furlough

vatan-dost, hub-ul-vatan, n. m. A patriot.

vat'anī, adj. Belonging to one's country.

A وظيفة *vazīf'ah*, n m pl *vazāif.* 1. Mah. daily worship (*vird*). [sion. 2 A stipulated allowance, stipend, pen- 3 A gift of land for past services. ✝ A scholarship

vazīfah parhnā, Mah v n. To read prayers.

vazīfah-dār, vazīfah-khwār. [sioner:
A stipendiary, scholarship-holder, pen-
vazīfah-i-sālānah. G. G An annuity.

A وعدہ *vād'ah, vāda*, Hind *vāedā*; Rus. *avādā*,
n m A promise, agreement (اقرارنامہ 1).
vādah tālnā, v. n.
To evade a promise or agreement.
vādah-khilāf, vādah-shikan, n. m. A promise-
breaker [ment, default
vādah-khilāfī. Breach of promise or engage-
vādah farāmosh, adj Forgetful of one's promise
vādah k, v a To promise; engage. [word.
vādah-vafā, vāde kā sachchā, adj True to one's
vādah vafā k., v. a. To keep faith.
vādah vaīd Evading a promise. [parole.
zabānī vādah, G G A verbal promise; a

A وعظ *vāz*, n. m. Preaching.
vāz k., yā kahnā, v. a. To preach.

A وغیرہ *va-gair'ah*, H. *aṭ baṭ*, Sant, *ār ār*;
S ityādi. Et cetera, etc.

A وفا *vaf'ā*, n f. 1 Performing a promise;
fulfilment 2. Fidelity; faithfulness
vafā-dār, vafā-kesh, adj. Faithful, true; loyal
vafā-dār riyāyā Loyal subjects
vafā dārī, n. f Faithfulness; fidelity.
vafā k, v n. To be true, faithful, loyal
Uski umr ne vafā na kī His life departed like a faithless one. (His life did not fulfil its promise)
be-vafā, adj False, faithless, treacherous
Nay tum par kisi kā jī nikle!
Tum bare be-vafā aji nikle! Wom. Jān Sāhab
May never heart be set on you!
You are so faithless and untrue!
be-vafāī, n f. Faithlessness, inconstancy

A وفات *vafāt'*, n f **وفي** being full.
Natural death, decease
vafāt pānā, v n To die, pass away
vafāt sharīf 1 The death of Mahomed
2 An annual feast in commemoration of Mahomed's death

A وقایع *vaqā'yā*, n m Events; occurrences
vaqāyā nigār yā navīs, n. m. A newswriter, a correspondent. [ent.
vaqāyā-navīsī, n f. The office of a correspond-

A وقت *vaqt*, Hind *vakhat, bakhat*, Sant. *okle*,
n. m pl *auqāt* See *belā*, (1) 1 Time, term
1 *Vaqt kī khūbī hai.* 2. *Vaqt vaqt kī rāgnī hai.* Prov Every *rāgnī* (song) has its appropriate hour and season.
3. *Vaqt ko ganīmat samjho!* Prov Consider the present time sufficient. (Make the best of your time)
4. *Donoṅ vaqt mile nahīn sīte, Sūraj kī ānkh phūt jāegī!* Wom. One should not sew when day meets night, the eye of day would be put out!
5 *Mehr-bān ho-ke bulā lo mujhe chāho jis vaqt,* [Gālib
Main gayā-vaqt nahīn hūṅ ki phir ā bhī na sakūn
To call me back whene er you wish do you but [again
deign,
I'm not as time that's past which cannot come
2 Duration 3 Opportunity 4 Adversity
Vaqt to paigambaron par bhī partā hai [juncture
vaqt be mauqah, vaqt nā sāz An unseasonable
vaqt be-vaqt 1 In season and out of season
2 At all times 3 Sometimes.
vaqt par, adv At the proper time, seasonably, in the nick of time, in due course [of need
vaqt par kām ānā. v n To serve in time
vaqt parnā, v n. 1. To suffer misfortune; to be distressed, or badly off
1 *Vaqt pare par jānye ko bairī, ko mīt?* Prov Adversity distinguishes between friend and foe
2 *Hamsāī par yeh vaqt parā hai ki tis dīn* [Rangin
Bun bun-ke bechtī hai bi-chārī izār band Wom.
Such evil times upon our neighbours fall'n that every day [to pay their way
Mere trouser strings they have to weave and sell
2 To stand in need [opportunity
vaqt dekhnā, v n. To look out or wait for an
vaqt kā barābar jor (*Phys*) Equation of time.
vaqt kā pā-band, adj Punctual
vaqt kātnā, v a. To pass or beguile the time
vaqt khonā, v n To lose time.
vaqt kī chīz, n. f. A song suited to the particular hour of the day or night. [time
vaqt ke vaqt, ain vaqt par, adv At the nick of
vaqt gāṅthnā, v a To serve (the time)
vaqt guzā nā, v a To kill time
vaqt-i-muāmlah At the time of the transaction
vaqt nikalnā, v n. 1 To pass, elapse (time).
2 To pass away (an opportunity)
vaqt hāth se na denā, v n
To lose no time or opportunity
vaqt yā vādā ānā yā ā pahuṅchnā, vaqt barābar ā jānā, v n To be numbered (one's days)
ba vaqt In or at the time, while
ba vaqt-i-zurūrat In time of need.
be-vaqt, adj Out of time or season, ill-timed, premature, untimely, unseasonable, late
be-vaqt baknā, be-vaqt kī hānknā, v n
To say things at the wrong time [*hīn*
burā vaqt Bad time *Bure vaqt kā koī sāthī na-*
khās vaqt men, At the proper time [office hours
gair-vaqt men, During leisure hours, after
muqarrarī vaqt Fixed time [time

وقتاً فوقتاً *vaqtan fa vaqtan*, adv. From time to

A وقر *vaqar, vaqār*, n m. Dignity, honor
vaqar pānā v n 1 To obtain rank, dignity or influence 2 To rise in one's esteem.
vaqar khonā, v n 1 To lose one's character, disgrace oneself 2 To make oneself cheap

A وقعت *vaq'at*, n f. Weight, force.
vaqat rakhnā, v n To have or carry weight.

A وقف *vaqf*, n m 1 A religious or charitable endowment, a legacy for pious uses
Mul i vaqf kisi ki mulk nahin. Prov
A charitable endowment is not a private property

2 (*Gram*) A mute
vaqf k, v a. To make a grant for charitable or religious purposes [endowment
vaqf-kunindah A person making a charitable
vaqf-nāmah, n m. A deed of endowment.

وقفه *vaqf'ah*, n m 1 Delay, pause. [ment
2 An interval, interlude 3 An adjourn-
4 A reprieve [adjournment
vaqfah denā, v a. To grant an extension or

A وقوع *vuqʿū'*, *vaqū*, n m.
1 An occurrence, event.
2 An incident, a contingency [red-handed
vuqū-i-jurm, *vaqū jurm ke vaqt* *Flagrante delicto*;
vuqū men ānā, v n To commence; begin to be, ensue. [perpetrated
vuqū men āyā 1. Happened 2 Committed,
vuqū men lānā, v a. To cause, commit [ed
vuqū h, v n 1 To happen 2 To be perpetrat-

A وقوف *vuqūf'*, *vaqūf'*, n m. وقف Discernment (تميز 1) 1 Sense 2 Understanding
3 Faculty, skill.
vuqūf paidā k, *yā pakarnā*. To get sense.
be-vuqūf, adj Stupid, foolish.

A وكالت *vakāl'at*, Illit. *vikālat*, Rus. *vakīlāt* *ukīlāt*, *ukālat*, n. f. وكل entrusted (an affair). The function of an advocate, practice at the bar
Yeh ajab pesha-i-vakālat hai,
Wāo kāf ur gagā to ālat hai! [advocate
vakālat k, v n. To practise as a pleader or
vakālat-nāmah, n m. A power of attorney.
kisī kī taraf se vakālat k, v a. To advocate one's cause [vocate.
وكالتاً *vakālatan'*, adv. Through a *vakīl* or ad-

A وكيل *vakīl'*, Rus *ukīl*, n. m [court of law
1. An agent, an authorized pleader in a
2 An agent who represents an estate at the head quarters of another
vakīl sarkārī, n m A Government pleader.
vakīl k, v a To appoint a *vakīl*
vakīl mutlaq yā ām 1 A plenipotentiary, a representative with absolute powers
2 A permanently appointed pleader; a standing counsel

A ولادت *valād'at*, n f ولد born Birth.

A ولايت *valā'yat*, *vilāyat*, n f.
1 Guardianship 2 A region, continent
3 A foreign country, as England, China, etc 4 Prophecy, the office of a saint
valāyat pānā. To get the rank of a saint.
valāyat zā, European, English
valāyat kā istehqāq Right of guardianship
valāyat kī ḍāk. The English mail
sāhib-i valāyat A saint

ولايتاً *valā'yatan*, adv In behalf of

ولايتي *valā'etī*, Illit *vilāëtī*, adj 1 Foreign, European, English, Persian, Turkish, Mogal, Chinese, etc. 2. English-made
valāetī, n m 1 A foreigner
2 A native of Afghanistan 3 An article of foreign manufacture. 4 A fool
valāyatī baingan The tomato or love-apple; *Solanum lycopersicum*, Wat.
valāyatī pānī, n m Soda-water
valāyatī send. *Euphorbia neriifolia* (?).
valāyatī mako, Beng. *tipārī*.
Cape gooseberry, or Brazil cherry.

A ولد *val'ad*, *vald*, n. m. Son; offspring.
valad-ul-zinā, *valad ul-haiz*, *valad-ul-harām*.
A bastard, whoreson
valad-ul-halāl. Legitimate [heirless.
lā valad, H *nāthā*, adj Having no children,
lā-valad marnā, v n To die without issue.
ولديت *valdī'yat*, n. f Parentage, descent.

A ولوله *valval'ah*, n. m 1.
1 A gush of passion; ardour, fervour.
The jab talak adher rahe tau bhī valvale,
Aur jab sufaid ho-ke hue barf ke ḍale. Nazir
2. Pining, repining
valvalāt', A H, n. f Howling; wailing
valvalā'nā, A H, v. n. 1 To lament; wail
2 See *balbalānā*, 2, 3

A ولي *val'ī*, n m *valīah*, n f. 1 Lord, prince.
2 A guardian (of a ward)
Jab tak aurat kā valī ijāzat na de nikāh nahīn hotā.
A woman cannot marry without the consent of her guardian
3 A saint, a holy man. [the devil dwells.
Valī ke ghar shaitān. Prov In the saint's abode
valī aslī, n A natural guardian.
valī allah 1 God's people 2. (*Ironic.*) A knave.
ولي عهد *valī-ahd*, n m An heir apparent
valī ahd farzī, n The heir presumptive
valī-ahdī, n, f The status of an heir-apparent.
valī ʿkhangar, n m. (*Ironic.*) One's betters.
valī qarīb A near guardian
valī-nemat, n. m. A title of respect, signifying a father, patron, benefactor

A وليكن *valek'in*, *valek*, Conj But (*par*).

A وليمه *valīm'ah*, Mah. n m A marriage feast

H وهين विन्हैं *vin'hen*, *unhen*, Sant *onko*, pers pron Them, to them. [it; that.

H وه वह *voh*, Sant *uni*, *pron.* 1 He, she;
2 (*ve*) They
Gālib vazīfah khār ho, do shāh ko duā! [Gālib
Voh din gaē ki kahte the naukar nahīn hūn main
Gālib! a pensioner you are, may Heaven bless the king! [vant I' to sing
Gone are the days when you were wont 'No ser-

3 By 'voh' he, a wife refers to her husband as a mark of respect, it being considered disrespectful to take his name

1 *Dil ke sath tāl hue se mat āē voh,* [Rāhat
Ik kause dāvan dol phire ham kahār āj! Wom
2. *Preetum aisi prīt kar jaise aku bhang,*
Voh tore wu ki pansri tah lipte vā ke ang
Your love should be as hempen leaf towards the pestle shows, [ribs with blows
She clasps his body closer while he breaks her

soh jo That which, who, what

voh shakhs jis par diqrī ho. G G The person against whom a decree is issued

A وہابی *vahāb'ī*, n m. 1. A follower of the doctrines of an Arabian reformer of Mahomedanism, *Shaikh Abd-ul-vahāb*

2 A very puritanical Moslem

His reforms were directed esp against the practices of the Sufis.

H وہاں, वहा *vahīn', vhān, vān*, Brij *hunān, huān*, Sant *onde, thān* place. There, thither

Kautrā! vhan se lot na āt hai mam rā se pūchhūn bāt! Kabir! No one from that bourne hath returned that I might question him

vahān se, Sant *onde khon*, adv Thence

vahān kā vahīn, adv In that very place

H وہسنا, विहसना *vihas'nā*, v n S विहसन् *vihasan*, laughing, *hansnā*, to laugh, q v

A وہم *vahm*, n m 1 Fancy, imagination (خیال)

2 Doubt, suspicion. 3 A superstition

وہمی *vahmī*, adj 1 Fanciful, imaginary, visionary 2 Superstitious 3 Suspicious

4 Hypochondriacal

H وہی, वही *voh'ī, vohī*, Sant *unījī*, pron

1 The self same, he himself

1 *Bāp mara Nohīlā jana, vohi tuke tin* Prov The father dead a son is born, still three for three remain (*Le Roi est mort, vive le Roi*)

2. *Vohi ham vohi tum* Prov Saying As you are, so am I (I am not less than you)

2 God himself.

Vohi jāne uska kyā bhed hai. Prov Saying God only knows his own mysterious work

vohī bat, aesī vaisī bāt, n f.

An incendo for carnal intercourse

Kahān tak karūn main malārāt voz!
Tumhen chahiye ji, vohi bāt so. Wom Rangin.

H وہیں, वहीं *vahīn, huīn, hunīn*, adv.

Just there, on the spot

H وہیں, वुहीं *vuhīn, vauhīn*, adv Just at that time, as soon as. [tion (چ)

S वि *vi*, prep A prefix denoting separa-

H وے, वे *ve*, Sant *onlo*, pron. pl. Obs

They, these [n f Grammar

S ویاکرن, व्याकरण *vyākar'an*; H. *gur bol, vaiyākaran*, n. m A grammarian.

H وے بھئی, वे भै *vae bhaī*, intj Fie! pshaw!

Vae bhai, animā!

P ویران *vīran'*, Hin and Hom. *vairān*, adj

1 Waste, desolate 2 Dreary, dismal

vīrān jagah A desert place

vīrān k, v a To destroy, lay waste, depopulate [village

vīran kherā, n m The deserted site of a

ویرانہ *vīrān'ah*, n m 1 Waste, forest land.

2 A solitude (جگہ 2)

ویرانی *vīrān'ī*, n f Depopulation (جگہ 1).

H ویرنا, वैरना *vair'nā*, n m A drill.

vairnā, Furrukh *tirnā*, v a [*vairnā*

1 To sow by drill 2 To grind *Chakkī*

H وےسا, वैसा *vais'ā*, adv In that manner, so, suchlike [*in statu quo*

vaisā hī, adv In the same manner, ditto

vaise to, yūn to, adv In other respects, generally, altogether *Vaise to woh achchhe hain.*

In other respects he is not a bad fellow.

vaise kā vaisā As it was, exactly so (*jon kā ton*),

S वैश्य *vaish*, n m A *Vaisya*, the third or agricultural and commercial class

ہ

ہ *hā*, called *hā-i havvaz*, and *hāe mudavvarah*, the 27th letter of the Arabic and 31st of the Persian alphabet, corresponds to ह in Sanskrit

It has the sound of the English *h* When it occurs at the end of a word, it is either perceptible, *hā-i zahir* or—*jalī*, or—*mulfūzī*, as in *bādshāh* a King or imperceptible (*makhfī* or—*maktūbī*), as in *pairāna* a writ, *ba* with, etc where it merely conveys the sound of *fatha* When it occurs at the end of Arabic words it is generally with two points over it, thus ۃ and is pronounced as *t* In Abjad it stands for five, and in Rhumaze it may represent Thursday or Virgo It is interchangeable as an initial, medial and final with *s*, q v as *hans*=*sans* is As an initial and medial with *g*, as W *he*—P *ge* he! *hap*=*gap* gulp, H *hans*=Eng goose H *harn*=Eng green, *hi*=Sant *gī* very, *sahodrā*=*sagodrā* of the same womb with *b* as *hai*=Bhoj *bā* is, Eng hum=H *bhm*, Eng hit=bait, Eng hair=H. *bāl*, Panj *gohar*=*gobar* cowdung *dahar*=*dābar* low marshy soil with *l*, as Eng hard=H *kaṛā*, Eng head=S *kapāl* Eng who—S *kim*, Eng while=H *kāl* Eng harrow=S *krish* to draw, Eng hoarse=S *kās* to cough, *bihasnā*=*bikasnā* to be blown (a flower). As an initial and final with *t*, as *helnā*=*tairnā* to swim A *shārah*=*shārat* a sign with *l*, as *hai*=Mag *la* is, H *kahā*=A *qālā* said As an initial only, with *r*

as *he*=*re* ho with *d*, as *hat*=*dut* be off, S *hast*=P *dast* hand, *hachkā*=*dachkā* a jerk with *sh*, as Eng hall=H *shāl* a house with *m*, as *hit*=*mīt* a friend, H *hār*=*mālā* a garland, Eng head=H *mūnd* with *n* as Gr *hemi*=P *nīm* half with *v*, as H *hāndnā*=Eng wander, A *havā*=Eng wind, *hārā*=*walā* a doer As a medial and final with *v*, q v

H ہا हा *hā*, intj S हा 1 Ah! alas! oh!
2 Fie! shame! for shame!
Hā! koi aisā bhi kartā hai?

hā hā karnā yā khānā, v n
To implore, entreat, beg humbly

hā hā, hī hī, n f A laugh. [highwayman

H ہاوڑا हाबड़ा *hābūr'ā*, Brij 1 A freebooter,
2 A bugaboo (to frighten children)
Bahut shokhī na karo, hābūrā pakar le-jāegā!

H ہاپر हापर *hāp'ar*, n. f. A nursery for sugarcane [eats, a glutton

H ہاپر हापर *hāp'ar*, Rus n. One who over-
Hāpar sū khāpar Rus. Prov Food stow, strong grow!

A ہاتف *hāt'if*, 1 An angel 2 See *akkās bānī*

H ہاتھ हाथ *hāth*, Sant. *tī*, n.m S हस्त Pr *hattho*, A *yad* 1 The hand, arm.

1 *Hāth ko hāth paichhāntā hai* Prov Hand knoweth hand (The creditor knows his debtor)
2 *Lāthī hāth ki, bhāi sāth kā.* Prov A club in the hand, a brother nigh
3 *Maulā hāth barhāiyān, jis chāhen tis den* Prov Advancement comes from God, he gives to whom He wills
4 *Āge hāth, pīchhe pāt.* Prov Before her her hands, behind but leaves (She is so poor that she has to cover her *pudendum* with her hands and her back with leaves)
5 *Hān, lābh, jivan, maran, jas, apjas Bidhi hāth.* Prov Loss and gain, life and death, honor and disgrace in God's hands are
6 *Bāman se bāman mile kar kar lambe hāth,*
Den len ko kuchh nahin, namaskār ki bāt
When Brahmans meet hands are stretched free, Transactions none, mere courtesy [Prov
7 *Hāth mān nā gāt mān, 'main dhanvanti jāt mān.'*
Not a rap she has got, no jewels her grace
'I'm of a wealthy high born race' [Prov
8 *Hathiyā chale na paiyān, baithe de, Gusaiyān!*
Nor hand nor foot can I e'en move, my food send me, O God above!
2 A cubit measure, half a yard.
Do hāth kā ek gaz
3 A hand (in an Office, etc)
Āj kal hāth kam ho gaē hain (Artizans)
4 Reach 5 Possession, clutches 6 Protection, patronage 7 Power *Ab tak to yeh bāt hamāre hāth men hai* 8 A hand in cards

hāth, hāthon, adv By the hands of, through
hāth utarnā, v n To be dislocated (one's hand)
hāth uthā-ke denā, v a. 1 To give with one's hand. 2 To give reluctantly
hāth uthā ke kosnā To call down curses on one
Hāth uthā kar woh kosne jo lage,
Wāh re! ham use duā samjhe! Mukhaiyar [head,
With hands upraised she called down curses on my
How excellent! for blessings I took them instead.

hāth uthānā, v n 1 To raise or lift up one's hands, to salute 2 To lift up the hands in prayer, to pray for one
3 To lift one's hands against one
Bivi par hāth uthātā hai
4 (*hāth dhonā*) To wash one's hands of, to keep from, desist, abstain; refrain or withdraw from, resign (*dast-bar dar h*) [*hai terā*
Hāth uthā jaur aur jafā se tā! Ye hī goyā salām
Your hands from tyranny withdraw, this for your salutation I'll receive
5 To give up hope, to despair

hāth ānā, parnā, lagnā, yā charhnā, hāth men ānā, Sant. *hatāo*, 1 To come to hand, fall to one, come into one's possession or power
1 *Hāth lag jānā shart hai*
Provided I can manage to come by it
2. *Ankar bāchha chātai gāē, bhari mi[illegible]nh bār hāthai dēē* Bhoj Prov If a cow another's calf should lick no gain is hers save hairs that stick
3 *Kesri les, patang mārai, sati kuch, gaj dant,*
Sūr kitārī, bipr dhan, mare jai lāge hāt
The lion's mane, the jewel in a snake's head,
The *Sati's* breasts, ivory in elephant bred,
The brave man's sword, the Brahman's we[illegible] guarded,
No hand can ever touch till they [illegible] dead
4 *Sākh gaē phir hāth na āē* [illegible]vour.
No credit lost is e'er regained.
2 To gain; accrue (*hāsil h*)
Bair rakhe jo sādhū sāth kachhu na ār[illegible]
hāth Prov Who show t'wards saints tility no gain their hands will e'er come

hāth ūnchā h, v n. To be able to give, well off. [plic[illegible]
hāth bāndhnā, v n. To join the hands i[illegible]
hāth bāndhe khare rahnā, hāth bāndhe [illegible]
v n To wait upon, to attend
hāth barhānā, yā chalānā, Sant *tī tiar*, [illegible]
1 To stretch one's hands towards.
2 To hand or pass anything.
3 (*hāth daurānā*) To make a long arm
4 To exceed bounds, encroach upon.
hāth bikānā, v n To be sold or made over
Jog kiyā, par jugati na jānā,
Jam Rājā ke hāth bikānā. Kabir [p[illegible]
hāth band yā tang h, v n To be straitened
hāth bharnā, v n 1 To be fatigued (the hand
2 To be daubed or smeared (one's han[illegible]
hāth baithnā yā jamnā, v. n
1 To be set or used to, to be sett[illegible] (one's hand), to have one's hand in
2 To be driven home, to be effective.
hāth pānī lenā, v n. See *āb-dast k* [look
hāth pāon bachānā, v n To protect oneself, to
hāth pāon phūlnā, v n. *lit* to be swelled (the hands and feet) To be confounded [all over
hāth pāon tharrānā, v n. To tremble or shake
hāth pāon tornā, v n To maim
hāth pāon tūtnā, v a. 1 To be broken (h[illegible] and feet) 2 To ache (the joints)
hāth pāon thanḍe h.. v. n. To become cold hands and feet) [able to
hāth pāon chalnā, v a. To be able bodie

Itnā to pit liyā, magar hāth pāon chale hī jāte hain! [feet still go!
He has had such a beating, yet his hands and
hāth pāon se chhutnā, Wom. v n.
To have a safe delivery
hāth pāoñ mārnā, yā hilānā, v. a 1 To throw out or work one's hands and legs 2 To strike out (in swimming) 3 To throw one's arms about and jump in agony.
4 To strive hard, to struggle
5 To work, labor.
1 *Hāth pāon hilā! Bhagvān degā.* Prov
Stir your arms and legs and God will give
2. *Be hāth pāon hilāe kuchh nahīn hotā.* Prov
Nothing can be done without stirring one's hands and feet.
hāth pāon nikālnā, v a. 1 To be well-developed (the body) 2 To begin to show off
3 To begin one's pranks. [dispirited
hāth pāoñ hārnā, v n To lose courage, to be
hāth patthar tale dabnā, v n. 1 To have the hands crushed under a stone
2 To be entangled in a difficulty.
3 To be helpless, or unable to act
4 To be brought to a dead stop
hāth par Qurān, yā Gangā jalī rakhnā, v a.
To make one swear by the Quran or on Ganges' water, administer an oath
hāth par nāg khilānā, v a. To risk one's life.
Parāī bachchon kā pālnā hāth pe nāg khilānā hai
To bring up another's child is to feed a serpent
hāth par hāth dhare baithnā yā baithe rahnā,
To sit with folded hands, to do nothing
hāth par hāth mārnā, v. n
To join hands in token of confirming a promise, to make a promise
1. *Bachan do, aur hāth pe hāth māro!* [gether!
Give me your word and strike your hands to
2 *Tab mār-kar uske hāth par hāth,*
Bolā kī hai qaul jān ke sāth Nasīm
2. To bet, pledge oneself.
hāth parnā, v n. To be plundered, looted
Āj bāzār men hāth par gayā. [out one's hand
hāth pasārnā, yā phailānā, v n. 1 To stretch
Jahāñ char ādmī baithe dekhe hāth phailā diye
Wherever four men sit hands (of beggars) stretched forth are
2 To beg [empty-handed.
hāth pasāre jānā, v n To go from this world
Māl jinhon ne jamā kiyā voh hāth pasāre jāte haiñ.
Who wealth have stored on earth with hands outstretched have gone out just.
hāth pakarnā, v n. 1 To take by the hands.
2 To take in hand or protect one
h *ᵃ* v n 1 To stroke; caress. 2 To
; rob, ease of one's money [ete)
ikānā, To brandish; wield (a sword,
Hin. v *n. lit* to stain the hands
pric. To get one married, have
expensive wedding. [hand.
1 To look wistfully at one's
on another for subsistence
's hand.
hānā, v. n
To dance one's hands, to gesticulate.
hāth jornā, Sant *jor hāt*, v a 1 To join both hands (in supplication) [Kabīr
1 *Kar gujrān garībī se, abhimānā kis par kartā hai?*
Joyt ho ke jatā rakhdī, nange pāon phirtā hai, [hai?
Unchī bhujā kar hāth jortā, jo kyā Ishvar andhā
Walk thou with true humility,
For what hath pride to do with thee?
Bare foot, hair matted hanging low,
Doth God delight, is God served so?
Why lift your hands both joined so high?
Is God then blind, not ever nigh?
2 *Kori nā māne hāthā jori.* Rus The bribe taker will have you pay, beg hard with hands joined as you may
2. To pay reverence or homage to
3 To hold in fear or awe
Bas! tum ko hāth jortā hūn! Ironic
hāth jhārnā, v n 1. To give one a beating
2 To strike a blow
Itnā sun kunjrā uth daurā, liye hāth men lāthī,
Kuñjran bhī dauri jhat se, liye hāth lukāthī,
Hāth kuñjre par jhārā Kunjran kī larāī
hāth jhār-ke khurā ho jānā, v n To stand up empty-handed, to empty one's purse
hāth jhataknā, v a
To draw away one's hand with a jerk.
hāth jhūtā k, v a See *ulush k*
hāth jhūthā h, v n 1 To be rendered unserviceable (one's hand) 2 To be smeared or dirty (one's hand with food)
hāth-chālāk, Illit *hath-chalāk*, *hath-chalā*, Sant *hāth-chutī*, adj 1 Light-fingered.
2 Dextrous, deft, nimble, skilful
hāth-chālākī, n f 1 Dexterity; sleight of hand, expertness 2 Thievishness
hāth chalānā, v a 1 To use one's hands freely, to strike, beat 2 To pass one's hands over
Ānkheñ pari rukhon se lartī hain rotiyān,
Sīnah upar bhī hāth chalātī hain rotiyān Nazīr
When bread their stomachs fills at fair ones they make eyes,
And bread-fed lust on breasts its fingers plies
hāth chūmnā, v n. To kiss one's hand reverentially [strike
hāth chhornā, v a. To give a sword cut, to
hāth-khālī, adj Empty-handed, penniless
hāth khālī na h, *hāth kām men h* To have one's hand in, to be engaged, to have no leisure
Hāth khālī nahīñ hai. (Said to beggars)
hāth khālī jānā, To have no picture card in a hand [a fortune-teller)
hāth dikhānā, v a. 1 To show one's palm (to
2 To show one's pulse to a physician.
hāth dharnā, yā rakhnā, v a.
1 To take by the hand 2 To support, maintain; patronize, protect.
hāth dho-ke pīchhe parnā, v n 1 To pursue closely in spite of every thing
2 To persecute
hāth dhonā, hāth dho baithnā, v n. 1 (*hāth dhonā*) To wash one's hands 2 To wash one's hands of 3 To be despondent
Ham to apnī jān se hāth dho baithe

hāth dekhnā, v. a. 1. To feel one's pulse. 2 To practise palmistry, tell one's fortunes.

hāth denā, v a 1 To give one's hand to.

2a (*Horse-dealers and jewellers*) To make a secret bargain with the hands under a cloth.

3 To pledge oneself to 4 To support a cause 5. To put out a light. 6. See *bāg morṇā*, 2 *Mātā rānī hāth de gaī*

7 To ascertain if one is possessed by an evil spirit by feeling his hand. 8 To exorcise

hāth ḍālnā, v a 1 (*hāth lagānā*) To thrust or put one's hands in

Khālā kī mehmānī, hāth dāl pachhtānī Prov
Your aunt's hospitality's patent, put your hand in her dish and repent.

2. To touch or insult a woman 3 To meddle, interfere in. 4 To plunder

hāth-dandī, n f. A pair of hand scales

hāth roknā, 1 To hold or stay one's hand 2 (*hāth sukeṛnā yā sametnā*) To keep back, withhold 3 (*hāth khenchnā*) To use sparingly [henna.

hāth rangnā, v n 1 To dye one's hands with 2 To be greased (one's palm), take bribes

hāth sādhnā, yā sāf k, v a. To form one's hand.

hāth sir par rakhnā, v a. 1. To take under one's protection, to patronize

2. To swear by one's head.

hāth se By the hands of, by, through. [hands

hāth se nikalnā, v. a. 1. To pass through one's 2 To slip through one's fingers. [bestow

hāth se de baithnā, yā denā,, v a. To give away,

Ātā ho to hāth se na diye,
Jātā ho to uskā gam na kīye! Prov
What comes to you let not your hands let go,
Let not what goes from you your heart make low!

hāth se gayā, adj Lost, flown [cut one down

hāth sāf k., v. n. 1. To beat, trounce. 2. To 3 To slay 4 To fleece, plunder

5 To practise hand-writing.

hāth kāṭ denā, v a. 1 To cut off one's hand.

2 To pledge or bind oneself. [person.

hāth kā jhūṭā An unreliable or dishonest

hāth-kā-dīyā A gift, donation.

Hāth kā dīyā sāth chale. Prov Whate'er your hands have given will go with you to Heaven.

hāth kā sachchā, adj Honest, trustworthy

hāth kā mail, n. f Vile trash, filthy lucre

Rupayā, paisā hāth kā mail hai

hāth kānpnā, yā tharrānā, v. n. To tremble (one's hand) [2 To be bound to

hāth katnā, v n. 1 To be cut off (one's hand).

hāth k., v a. To cut at one (*wār k*). [beat one)

hāth khujlānā, v. n To itch (the hands, to

hāth kholnā, v a To be open-handed.

hath kī chitthī, n f. 1 A letter under one's own hand. 2. A receipt.

hāth kī lakīreṅ, Sant. *tiol.* 1 The lines on the palms of one's hands 2 Fate

hāth ke nīche ānā, hāth tale ānā, v n.
To come under one's clutches.

hāth-gāṛī, n. f A hand-barrow

hāth-lapal Light-fingered gentry.

hāth lagānā, v. a. 1 To touch (*chhūnā*, 1).

Dekhat ki ek bhāri bhāri, hāth lagāvat hoye lāri
Riddle. Ans. *Musi.*
To sight it's brown, touch it it's black.

2 To lay one's hands on.

1. *Mere bachche ko hāth lagāyā to tum hī jāno!*
If you lay hands on my child, look out!

2. *Jo taunh hāṅs gharāve nāhin tau tohe sang na soūngī,* [Rus. Wom. song
Khet kār-be hāth nā lāūṅ, nā terī roṭī poūngī.
If you a necklace wont give me your bed I will not share, [prepare.
A bit of field-work I'll do ne'er, nor food for you

3 To put one's hand to, to begin (a work)

hāth lagnā, v n 1 To come to hand (*hāth ānā*) 2. (*Arith*) To carry

Pandrah ke pānch hāth lagā ek.

hāth lage mailā h. To be so pure and bright that the slightest touch would soil it.

hāth mārnā, v a. 1 See *hāth sāf k* 3, 4, and *hāth par hāth mārnā* (1),

2 To pilfer; purloin, embezzle

3. To play a good knife and fork.

4. To swallow large morsels quickly.

hāth milānā, v a. 1. To join or shake hands.

2 To join hands before wrestling.

3. To fight (hand with hand).

4. (*Shopkeepers*) To make a purchase.

5. To give alms.

Āj iddahī hai, kuchh kāth se hāth milāo! Brahmins.

hāth malnā, v n. 1 To wring one's hands.

1 *Supne men suāmī āī, kah na sakī ek bāt,*
Sovat thī, rovat uthī, mal mal rah gaī hāth!
My spouse came to me in a dream, I naught to him could say, [I wringing lay.
I slept all through, I weeping woke, my hands

2. *Yeh woh zamīn thī zamīn jiskī zar ugaltī thī,*
Yeh khāk voh thī kī aksīr hāth malti thī,
Fuguu i Dehlī. Zahīr
A country this in history famed, whose soil once belched up gold, [did behold.
Its dust gold-dust which alchemists with envy

hāth men ṭhīkrā denā, v a. To reduce one to beggary [to beg

hāth men thīkrā lenā, v. n. To take to begging,

Aisā meṅh barsegā ki thīkrā hāth men liye phiroge.
Soothsayers.
It will rain so that you will go about with a shard in your hand. (1 You will have to bale out the water 2. You will become a beggar)

hāth men dil rakhnā, v a To have a regard for one, to gratify every wish. [hand.

hāth men lānā, v. n. 1. To bring into one's

Hath men lāvī, pāt men khānā. Prov.
Come to your hand, eaten on a leaf.
(To live from hand to mouth).

2 To bring under [grasp, hold.

hāth meṅ lenā, v a To take in one hands,

hāth men līye phirnā, v n. To be randy

Pun. To carry one's J T in his hand.

hāth men hāth denā, v. a.
To give one's hand in marriage

Tumhārā bāp aisā nāddān nahin ki tumhārā hāth ek gair ādmī ke hāth men de de.

2 To hand over, give in one's charge

3 To take one's hand to put one's hand in another's.

hāth men hunar h, v n
To be skilled in any handicraft or art
Jiske hāth men hunar hai voh bhūkā nahīn mare gā. Whose skill in handicraft doth lie of hunger he will never die.
hāth na rakhne denā, putthe par hāth na dharne denā, v n. 1. To shrink from the touch.
2 To be firm or unyielding
Id kā jo sau hai to koī dukān-dār hāth nahīn dharne detā. [thing you can e'en touch
Before Id prices rise so much there 's not a
3 To be high-mettled, spirited (a horse)
hāth hilāte, pallā jhulāte ānā, v n To come sweeping along without a penny to one's name
Kauri na lāē, hāth hilāte pallā jhulāte chale āē
Not a farthing he has brought, swinging his arms and flapping his sides he strides for naught
hāth hilāē jānā, v n To go on eating
hāthon chhāon rakhnā, yā k, v a
To take under one's wing [one's hands
hāthon se nikalnā, v n 1. To pass through
2 To escape from one's control [heart)
hāthon kalejāh uchhalnā, v n To palpitate (the
hāthon men rakhnā, v a To bring up tenderly
hāthon hāth, adv
1 From hand to hand, out of hand
Harī rakābī, chittā bhāt, [*bel*] Jasmine
Lo re pancho hāthon hāth / Riddle Ans *Cham-*
2 Quickly, expeditiously. [ready sale
hāthon hāth ur jānā, yā bikna, v n To find a
hāthon hāth le-jānā, v n. To carry away quickly
hāthon hāth lenā, To receive one with respect
apne ūpar hāth chalānā, v. n To lay violent hands upon oneself, to attempt or commit suicide [hander
ultā hāth mārnā, v a. To give one a back-
donon hāthon sameinā, v, a *lit* to collect with both hands To coin money [on one
kālak ke hāth lagānā, v a. To bring disgrace
kisī ke hāth bhejnā, v a To send by some one
kisī ke hāth bechnā, v a. To sell to some one

H ہاتھا پائی हाथा पाई *hāthā-pāī*, E *hāthā-bāṅhī*, n f Pulling and hauling, fisticuffs, fighting
Sās, bakā lī hoē larāī, kare parausan hāthā-pāī. Prov
A row 'twixt the wife and her mother in law,
The neighbours all fighting together you saw
hāthā pāī k. v a To pull and haul, scuffle
hāthā-chhāntī, n f. 1 Peculation, embezzlement
2 Unfair dealing

H ہاتھا جوڑی हाथा जोड़ी *hāthā-joṛī*, n. f
A plant; *Heliotropium indicum.*

H ہاتھی हाथी *hāth'ī, hāṭī*, n m *hathnī*, n f.
S हस्ती An elephant..
1 *Khudā hāthī nashīn kare, āj to ek paisā lenge* Beggars. May God give you an elephant to ride, to-day one pice I will not be denied.
2 *Chhunchhā lā zaīgī na sāthī, bharlā duāre jhūmale hāthī.* Bhoj. Prov The empty-handed nor companion hath nor friend, at rich men's doors see elephants attend.
3 *Hāthī kā jag sāthī, kirī pāhan pīrī* Rus Prov. The strong the world have on their side, ants crushed beneath men's feet have died.
4 *Bāolā hāthī apnī fauj ko mārtā hai.* Prov The mad elephant destroys his own army
5 *Hāthī apnī hathiyāī pai ā jāve to ādmī bhungā hai* Prov.
When the elephant exerts his strength man is a mere fly before him.
6 *Sārā hāthī, ādhā rājā,* [*rā* A garland.
Man mohan ke chhatyan chhājā. Riddle Ans *Gaj*
It's half's an elephant, and half a king,
Your mistress' breast helps to adorn this thing

hāthī-pāon, P *fīl-pā*, n m 1 Elephantiasis.
2 The fossil remains of elephants.

hāthī khānah, prop *fīl-khānah*, Tir *hāthī-sār*, Elephant sheds

hāthī-dānt, n m Elephant's tusks, ivory

hāthī sā, Big as an elephant, very fat and strong
Uskā hāthī sā bhāi mar gayā.

hāthī kī rāh, akkās Gangā, n f The milky way

hāthī nāl, n. f
Small cannon carried on elephants

hāthī-vān, n m An elephant driver (*mahābat*)

nishān kā hāthī, n. m
The elephant which leads a procession

E ہاتھی پیچ *hāthī-pīch*, n m The Jerusalem artichoke, *Helianthus tuberosus.*

E ہاتھی چک *hāthī-chak*, n m. Coi of artichoke, the globe artichoke, *cynara scolymus*

H ہاٹ हाट *hāt*; Panj. *hattī*, Sant. *hāṭia*, n. f. S हट्ट 1 A shop (*dūkān*) [Prov
Nir bhāgī ne kholī hāt, le gaē choi bharat or bāt
A luckless fellow did a shop set up, with all his goods and weights a thief made off
2 A mart 3 A market day (*penth*)

hāt k, v n 1 To open a shop 2 To market

hāṭ kholnā, To open a shop

A ہاجی *hāj'ī*, n m. جمع A satirist.

A ہادی *hād'ī*, n. m جمع directing.
1 A guide, director, leader 2 A spiritual guide, a head of a religious order.

H ہار हार *hār, hārā*, Sant ı·, S हार (*In Comp*)
A doer, maker, Eng -er,-ing,-man, as *māran-hār* a striker, *lakaṛ-hārā* a wood-man, *jān hār* a dying-man

H ہار हार *hār*, n m. S हार 1 A necklace.
2 A wreath, chaplet, garland.
3. A string of jewels, carcanet

hār pahin'nā, v. n. To wear the laurel.

hār ḍālnā, v a. 1. To throw a garland round the neck. 2. To give one's hand in marriage

hār gūndhnā, v. a. To make a garland of flowers

gale kā hār h., v n See under *galā*.
To hang about one's neck.

H ہار हार *hār*, n. f 1 Fatigue; weariness. 2. Defeat discomfiture 3 Forfeiture, loss.
Divāli ke din ki hār baras din tak rakhti hai.
Prov Who loses in Divāli will lose all the year
4 Pasturage

ہارجیت हारजीत *hār-jīt*, n. f 1. Loss and gain.
Hār jīt qismat ki hai. Prov.
Gain and loss are fate's decree
2. Gambling, hazard
Kisi ne ghar ki haveli girau rakhā hārī,
Jo kuchh thi jins muyassar banā banā hārī,
Kisi ne chiz kisi ki chupā chhupā hārī,
Kisi ne qathrī paposan ki apnī lā hārī,
Yeh hār jīt kā charchā parā Divāli meñ Nazīr.
Some mortgaged their own houses which they lost at play,
What goods lay to their hands they gambled straight away, [convey,
Some lost what they did filch and stealthily
Some stole and lost their neighbour's bundles, sooth to say, [lights today!
Such thefts and gambling mark this feast of

hār-jīt k To bet; gamble
hār-kar, hāre ke darje, hāre-darje, adv.
1 Forcibly, compulsorily
2 *Nolens volens*; unwillingly 3 At last
hār mānnā, v n. 1 To acknowledge oneself beaten 2 To submit, or bow to

H ہارا हारा *hār'ā*, n m A mud oven on which milk is boiled. [disturber

A ہارج *hār'ij*, n. m. An intermeddler, a
hārij k., v. n See *māne k.*

H ہار سنگار हारसिंगार *hār singār, hārsingh-ār*, Tir. *singārhār*, n m S शेफालिका The weeping night flower, *Nyctanthes arbor tristis.*
hār-singār kī ḍanḍiyāñ, The tube of the corolla used for dyeing

H ہارنا हारना *hār'nā*, Tir *hārab*, v.n. S. हारण
1 To fail, lose
1 *Khele so hāre* Prov Who plays loses
2 *Sat hārā, aur gayā mārā.* Prov
Your courage fled you're beaten dead.
3 *Hāre juārī ko kab kal partī hai?* The gamester who loses knows no rest.
2 To be fatigued, tired out.
1 *Main hār gayā.* I am dead beat.
2. *Kāl kā mārā sab jag hārā* Prov
The grave your bed, the world to you is dead
3. To lose one's courage or spirits, to be discouraged 4 To be defeated, overcome
Āp hāre, bahū ko māre Prov
His wife he bruises
5 To become old and feeble
hār-ke, hār jhak mār-ke, hār ke jhak mār ke.
When all's done, at last
hār'ū; Brij *hārūn*, n. m An unlucky gamester, a great loser

H ہارہاری हारहारी *hār-hārī*, n f.
The division of a bankrupt's effects.

H ہاڑ हाड़ *hāṛ*; Sant. *jāṅg*, n m. 1. A bone.
2. A skeleton
Hāroñ thake, behvāroñ thake. Prov
The bones ache, traffic fails. [bones

ہاڑ جوڑا हाड़जोड़ा *hāṛ-joṛā*, n. m. One who sets

H ہاڑنا हाड़ना *hāṛ'nā, hāṛ lenā*, Tir. *bhajārab*, v. a. To test the accuracy of weights and measures. [dealers) Two

H ہاڑ اسپینا हाड़aspīnā, (Horse

A ہاضم *hāz'im*, H. *pāchak*, adj. ہاضمہ digesting
Digestive, stomachic. [2 Digestion.

ہاضمہ *hāz'imah*, n. m. 1. The digestive organs.
quvvat-i-hāzimah. The digestive powers

H ہال *hāl*, n. f. 1. A jerk, jerking, motion.
Rel meñ hāl nahiñ lagti.
2. The tire of a wheel.
hāl lagnā, v n. To be jerked, shaken.

H ہالا हाला *hāl'ā*, n m H. *hal* a plough.
1 A tax on a plough
2. An instalment of revenue
1 *Bharā hālā or huā sukhālā.* Rus. Prov
The rent paid away at your ease you may lay
2. *Khānr ne dānrān na āyā, nā abnai hālā gayā,* [Rus.
Dob bin pāṛin hamān, taunh Rām kut chālā gayā?
No grain for food yet come, the rent is yet to pay, [gone away?
Water without I'm drowned, where hath Rām

H ہالا ڈولا हालाडोला *hālādolā*, Rus. Wom, *bhūkamp*, Tir., *ot larão*, Sant. n m.
An earthquake (*bhauñchāl*) [(*kundal*, 4)

A ہالہ *hāl'ah*, n m. The halo round the moon

H ہالی हाली *hāl'ī*; Tir. *harvāh*, r m.
A ploughman. [Rus
Jo supne mān dekhe phāli, uskī bīr nasāve hālī
If in your dream a ploughshare you should see your wife will by a ploughman ruined be

H ہامی हामी *hām'ī*, Rus *hambe*, n. f Yes

hāmī bharnā, Sant. *heng*, v n See *iqrār k*
1 To say yes. 2 To confirm.

H ہاں हा *hāñ, hāñ hāñ*, Rus *hambaś, hambe*, adv S. जी Yes, aye.
1 *Hāñ karo yā nāñ karo, yeh to karnā hi hogā!*
Say yes or say no, you will have to do it.
2 *Phūl na pān, Debī hān hān.* Prov
Nor flowers nor leaves on altar lays
'Yes Goddess, Yes,' is all he says

hāñ meñ hāñ milānā, hān jī hāñ jī k., v n
To say ditto, chime in with
1 *Sab ke sab hāñ men hāñ milā rahe hain.*
All men below seek their own end, with 'yes and ditto' voices blend.
2. *Ūnt bilaiyā le gai to 'hān jī hāñ jī' kiye.* Prov
If one should say the cat took the camel away, 'yes, yes,' you should chime in and say

3. *Tum to hāṅ ji ke naukar ho,*
'Hāṅ ji' 'hāṅ ji' kiye jāte ho!
'Yes, Sir,' 'yes, Sir' is then your master,
'Yes, Sir,' 'yes, Sir' you only prattler.

hāṅ nāṅ k., v a. To say yes and no, say no.
Subah hī subah hāṅ nāṅ kartā hai.

hāṅ hāṅ k 1 To say yes. 2. To hum and haw.

hāṅ hūṅ, hūṅ hāṅ, Sant. *hen hūṅ*, n. f. Hum and haw.

hāṅ hūṅ k., To hum and haw. [نقصان

H ہان हान *hāṅ*, Tir. *hāni*, n. f. S. हानि See

1. Loss. 2. Injury; mischief. 3. Deficiency, blank. 4. Slaughter; murder.

hāṅ-pūran. An indemnity.

hāṅ pūran k., v a To indemnify; reimburse.

hāṅ yā ṭolā uṭhānā, v. n To suffer loss.

H ہانپنا हांपना *hāṅp'nā*, Tir. *hakinab*, Sant. *sen sen sahet*, v. n. To pant; puff and blow; to be out of breath. [Prov

Hālnā nā hānpnā, baiṭhe ṭarrāṅ hāṅknā. Rus
He neither stirs nor speaks but sits and murmuring keeps. [*(āvārah phirnā)*

H ہانڈنا हांडना *hāṇḍ'nā*, v. n. To wander

Hānde se dāṇḍā bhalā. Rus. Prov
Forced labor is better than wandering

hāṇḍnī nār, n. f A gadabout (woman)
Maryo ghar ghar hāndnī nār!
Die gadabout from house to house!

thālī hāṇḍnā, v. n To wander about idly.

H ہانڈی हांडी *hāṅ'ḍī, hāṇṛī*, Sant. *tukuī*; Dim. *haṅḍyā, haṅṛyā*, n f. S. हण्डी

1 An earthen cooking pot.

1 *Jo kuchh hāṅḍī meṅ hogā, so rakābī meṅ āvegā.* Prov
What 's in the pot will come on the plate.
2 *Bharī hāṅdī jhikdā baḍerī lāge dhūāṅ* Bhoj. Prov.
A pot full of shards, and such a smoke!
(Great boast, little roast)
3 *Jāki handli vā-ki mandli.* Rus. Prov.
Who owns the pot has friends a lot.

2 The globe of a lamp. [swell out

hāṅḍī ubalnā, v. n 1 To boil over (a pot). 2 To

hāṅḍī paknā, v n. 1 To boil (the pot).
2 To talk, gossip 3. To be concocted or matured (a plan, plot)

hāṅḍī phoṛnā, yā kisī ke nām par hāṅḍī phoṛnā, Tir. *lit* to break an earthen pot.
This is done on the departure of an obnoxious individual whose exit is looked upon as auspicious. *O jekhan jaitā tekhani hunkā noūṅ se pachās hāṅḍī phūṭat.* Tir. [(the pot)

hāṅḍī chaṛhnā, v n To be put on the fire

hāṅḍī garm k., v n. To bag, pocket

hāṅḍī-vāl, n. m. A partner.

bāolī yā dīvānī hāṅḍī, n f. Hodge podge.

H ہانس हांस *hāns*, Bhoj *haṅsulī*, Sant *hāns jāṅg*, n. m. The collar-bone. [*(pukār, 1)*

H ہانک हांक *hāṅk*, n. f. S. हङ्कार Call, cry

1. *Gūṅge ne ke māre hāṅk, āndhe ne ke diye jhāṅk?* Rus. Prov.
Who heard the dumb man call, who saw the blind man peep? (The fool will never learn).
2. *Ān gāoṅ āgi lāge, ān gāoṅ dhuāṅ,* [A Huqqa.
Koirī ke dār jāre, hāṅk pāre kuāṅ. Riddle. Ans.
A village is on fire, another village smokes away,
The Koeri's branch aburning is, the well begins to bray

hāṅk pukār, n f A hue and cry, hullabaloo

hāṅk pukār-ke kahnā, To say publicly so as to be heard by all. [*(pukārnā 3)*.

hāṅk mārnā, v. a. To call or bawl after

hāṅkā hāṅk, n. m Driving (an animal).

ہانکنا हांकना *hāṅk'nā, hāṅk denā*, v.a. 1 To goad.
2 To drive away or out 3 To drive or go on with 4. To dilate or dwell on
Maiṅ kis se rahī? ūhī! roko zabān ko! [Jān Sāhab
Chalo, chup raho! jhūṭī sachchī na hāṅko! Wom.
Now curb your tongue! why, goodness me! to whom did I e'er go? [lying so!
Come shut up there! and dont invent and go on
5. To ask an exorbitant price
Aji! yeh to tum iske liye bahut dām hāṅkte ho.
6. To fan or use a fan
7 To boast, brag, to pull a long bow.
Khāt par paṛe dūṅlī hāṅk rahe hain Stretched on his bed all day he brags and boasts away

H ہانگا हांगा *hāṅg'ā*, n m 1 Muscular or bodily strength 2 Force, violence
Lambar-dār ne hamāre sāth hāṅgā kiyā. [strength).

hāṅgā chhūṭnā, To be unnerved, to fail (one's

hāṅge, adv Right or wrong, *per fas et nefas*
Gānth girah mān nāhīn kauḍī, hāṅge mūrakh ho sau modī! Rus. [the fool must browbeat.
Not a farthing he has in his pocket, the grocer

H ہانگی हांगी *hāṅ'gī*, E. *āṅgī*, n f. A sieve.

H ہاؤ हाऊ *hā'ū, havvā, haūā*, n. m. A bugaboo, bugbear; goblin (a name to frighten children) 1. *Hāū ā jāegā, bāhar na jā!*
2 *Ṭeṛhā beṛhā lakṛā tā pe baiṭhā hāū,*
Je na batāve tā kā bāp nāū Riddle. Ans. Huqqa.
A crooked stick, behold a demon sits without!
A barber's son is he who cannot make this out.

P ہاون دستہ *hāvan-dastah*, Illit. *hamām-dastā, imām-jastā*, Tir *khal loṛhā*, n. m. Pestle and mortar.

H ہاؤ و ہک ہاو ہاو *hāo hāo*, n. f.
1 Cry, mewling 2 Want, demand
Kharch kī hāo hāo rahtī hai

H ہاہا हाहा *hāhā', hāhā hīhī*, Ha ha! hi hi!

hāhā hūhī k., Tir *thī thī karab*, v n. To laugh, giggle

H ہاہا हाहा *hāhā*, inj. S हा Ah! oh! alas!

H ہاہا हाहा *hā'hā, hāre*, n. m 1. Cringing, supplication. 2 Flattery, wheedling

hāhā, yā hāre khānā, v a 1 To lick the dust under one's feet, to beg cringingly
Hāhā khāe būṛhe nahīñ biyāhe jāte. Prov Beg and pray as the old man may, to wed him no one 'aye' will say
2. To flatter, wheedle.

H ہاہاکار हाहाकार *hāhākār',* 1. Shouts of triumph, huzzas, hurras. 2 Cries, wailing.
hā hū, n. m Noise, row

H ہائی हाई *hā'ī,* n f. State; condition.
Apnī hāī aur par chhāī Prov. The cap that his own head doth fit is on another made to sit.

H ہائے हाय *hā'e,* n f A sigh, a deep sigh.
1 *Kisī kī hāē na lo!* Take not upon thyself the sin of making others sigh!
2 *Dunyā durangī, makānā sarāē,*
Kahīn khair khūbī, kahīn hāē hāē
This world two faces shows, a halting-place where cheats impose, [tearful woes.
Here merry as a bell all goes, there sighs and
hāē k., *yā mārnā, hāē kā nārā mārnā,* v n To heave a deep sigh
Jā lo ḍandā tā lo gāē, mat karo koī hāē hāē! Prov Who wields the stick will have the cow, in vain you sigh and make a row
hāē, hāe hāē, hāe dayā, hāē gazab, hāē qesmat, hāe re, intj. Alas (*āh*) [peding

A ہایل *hā'yal,* p. adj Lying in the way; im-

H ہبّا ڈبّا हब्बा डब्बा *hab'bā dabbā, hābā ḍābā,* E. n m. (Nurses) Infantile bronchitis and pleurisy, chincough (*nazān,* 3).

H ہبر دبر हबर दबर *hab'ar dab'ar, habar dabar,* adv Hurry-skurry, helter-skelter, heels over head.
Ghar men tulwā nahīn tiktā habar dabar āīn, phir bāhar jā jhamkīn Her heels she never plants at home, in haste just come again outside she 'll mincing roam.

A ہبہ *hab'a,* n. m ہبات giving, bestowing. A gift, grant (ہدیہ 2)
hiba nāmah, n m A deed of gift or endowment.

H ہپ हप *hap,* Sant *chākop,* n m The sound made by a strong and sudden compression of the lips [*pirān*. Rus. Prov
Hap hap, jhap jhap khāte hoṇ, dhandā karte taje Gobble gobble, gulping greedily,
Work him and his breath goes speedily
hap k., *hap kar jānā,* v a 1 To gulp down
2 To eat up. [for children.

H ہپّا हप्पा *hap'pā,* n. m. 1. Pap, soft food
So jā, lalvā, nind nidhappā! [*Lori.*
Main ṛandhūn tere kārun happā Rus A lullaby
Sleep sound, as lions sleep, my dear,
While I dear baby's food prepare!
2 A morsel 3 Bribe, hush money
happā denā, v a. 1 To feed. 2 To give a bribe

H ہپّو हप्पू *hap'pū* n. m. Opium (*aphīm*)

happū, adj. Gluttonous. [away!

H ہٹ हट *hat, hat tere kī,* intj Begone!

H ہٹ हित *hit,* n m.S हित 1 True affection
1 *Ghar kī nār men bahut hit, jā soñ rahai sadā sang lāgī,* [*bhāge.* Kabīr
Jab yeh hans taje yeh kāyā 'pret pret' kar
The wife affection great doth show, close to her spouse she lies, [she cries and flies
But when his soul his body quits 'the de'il'
(When the body dies it is believed to be possessed by an evil spirit, and no one will approach it)
2. *Kār hit kā or biyāh bit kā* Rus
Work with heart, marry when you 've money
2 A friend.
hitkār'ī, hitkār, 1 A true friend 2. A benefactor.

H ہٹّا हट्टा *hat'tā, hatte,* n m
1 A hand, fist. 2. A handle. 3 A sieve with a long handle. 4 A large wooden shovel for throwing up water, irrigation.
5 Clutch, grasp, possession.
6 A turn in gaming.
Hamāre hatte pe chāhe jitnā lag do
hatte yā hatton se ukharnā, v n
1 To be cut (the string of a paper kite)
2 To break (friendship)
hatte mārnā, v a. 1 To seize an opportunity
2 To haul down a paper kite quickly
bāeñ-hatthā, adj Left-handed.

A ہتک *hat'ak,* n f. ہتک rending (a veil, etc) See *be-izzatī.* [to defame
hatak izzat k., v a To bring disgrace upon,
hatak izzat yā hurmat, Defamation of character

H ہتنا हतना *hat'nā, haunā,* v. a. S हन् kill
To kill, slaughter.

H ہتّو हितु *hit'u,* n m. A friend, well-wisher
Jasodhā bār bār yeh bhāke, [*rākhe!*" Song
'*Hai koi Brij men hitu hamāro, chalat Gopāle*
Jasodha often thus did cry—
'Holds Brij no friend for me would he,
My truant Gopal to stand by!'

H ہتوڑا हतौड़ा *hataur'ā, hathorā,* n. m *kathaurī,* n. f H *hāth* hand, *toṛnā* to break
A hammer

H ہتھ हथ *hath,* Cont. of ہاتھ q v
hath-udhār See *dast-gardān,* 1.
hath udhār, yā hath pher denā To lend for use.
hath-pher, n. f. 1 Sleight of hand (in a money changer), changing a good for a bad rupee
2. E. Borrowing. 3. Fondling, caress
hath-pher k., v a. 1. To caress
2 To embezzle 3 To gulp down.
hath pher lenā, E v n. To borrow
hath-chhut, Brij, *hath chhutkū,* One who is in the habit of striking others. [bation.
hath-ras, n 1 Amorous dalliance. 2 Masturbation.
Hai hāth kī garmī meñ jo az-bas ki bharā ras,
Is wāste kahte hain sab us lām ko hath-ras Nazīr.

hath-katī, n f A sword-cut which is intended to take off or disable the adversary's hand.
hath-karī, n f A handcuff, manacle
hath-khande, n m. 1 Manual dexterity.
2 Legerdemain [ceremony
hath-levā, n m A part of the Hin. marriage
The hands of the bride and bridegroom are joined palm to palm with some flour put between them, and tied with a red thread.
hatton se jānā, v n To cut and run.
hat'thī, *hatho*, W Rus 1 A stick for stirring up the juice of the sugarcane
2 A hair glove for cleaning horses
hatte chaṛhnā, v. n To come under one's power
hathyā'nā, *hatyānā*, v. n. To appropriate, nab, obtain by fraud. [*hatyāyā* Rus Prov
Ser chūn mang kanglā lāyā, chhīn parausin ne
A seer of flour a pauper begged and brought, a neighbour grabbed and left her naught
(One does the work, another draws the pay)
hath'lī, *hatnṛī*, *hatthī*, n f. The winch or handle of a spinning-wheel. [2. Skill, dexterity
hataut'ī, n. f. 1 Mode of handling or wielding
hat'thā, A large bunch (of plantains).
El katthā kelā aur thorā sā thakūā mauñ ne chhath men bue ko bhejā hai Tir
hatho'nā, *hathaunā*, Sweet cakes put in the hands of the bride and bridegroom.

H ہتھیا हथिया *hath'iyā*, *kasth*, n m S. हस्त The 13th mansion of the moon, Corvus.

1 *Hathiyā barse tīn het haw, shakkar, shālī, māsh,*
Huthiyā barse tīn jāt haw, tulī, kodo, kapās
When in the thirteenth mansion rain doth fall
Rice, sugarcane, and pulse, these three thrive all,
But cotton, *kodo*, sesamum all three
The rains destroy beyond all remedy
2 *Chaṛhte barse ardarā utrat barse hast,*
Kutnau Rājā dānr le rahe anand gurkast
If in the sixth rain falls and in the thirteenth mansion too, [well to-do
Whate'er the king may take the peasantry are
3. *Hathiyā barse, chitrā mandrāē, ghar baithe kusān rirriyāē* Bhoj Prov
Rains in the thirteenth mansion, and the next with clouds o erhung, [sorrow wrung
The peasantry sit in their homes with grief and

H ہتیا हत्या *hat'yā*, Hin *hattyā*, n. f S. हन् kill 1 Slaughter, murder 2 A sin

1 *Chhoṭī si bachhriyā, barī si hattyā* Prov [withal
The calf killed is so small, the sin so great
2. *Khassī mār gharvaiyā khāē, hattiyā le le pāhun jāē* Prov
The household all dine on the goat that's slain,
The sin of slaughter on the guest's head lain.
3 Plague; pest.
Udhār barī hattyā hai. Prov. Borrowing is a plague
4 A very weak or sick person.
Is hattyā se kyā laṛūn!
5 A quarrel *Hattyā kā mūl hai*
hattyā palle bandhnā, *yā mol lenā*, v n To be nailed to a cross [mit a sin
hattyā k., v a 1 To kill, murder 2. To com-

H ہتیارا हत्यारा *hattyār'ā*, *hattyārī*, Bhoj *hatyār*, adj. हत्याकार. 1. Inhuman, bloody. 2 Sinful.
hattyārā, n m 1 A murderer, assassin.
2 A sinner (*pāpī*)

H ہتیار हतियार *hatiyā'r*, *hathyār*, n m S हन् to kill 1 An instrument, implement.
2 An offensive weapon 3 *Membrum virile*

Iqlām se hai zauq, zinā se hai tanaffur,
Haiñ mard haiñ, auraṭ pe na hatyar uthegā

hatiyā bāndhnā, *yā lagānā*, v n To arm.
hātyār-band, adj Armed [sive weapon
hatyār chalānā, *gā k*, v a To use an offen-
hatyār-ghar, n m An arsenal [*tī talkā*, n f

H ہتیلی हतेली *hatel'ī*, *hathelī*, *haterī*, Sant S. हस्तल The palm of the hand

Zahr hatheli par rakkhā raho, be khōē nahiñ martā! Prov [eat it you wont die
The poison on your palm may lie, unless you
hathelī bajānā, *yā patkhānā*, v a. To clap one's hands [(said of a woman)
hatelī pe liye phirnā, (Slang) v n To be randy
Bāndiyān āpki mastānī haiñ, Munā, dono, [Sāhab
Liye phirtā haiñ hatelī pe yeh chichā dono Wom Jān
hatelī-tek, (Slang) n m A catamite
hatelī teknā, (Slang) v n To suffer sodomy
hatelī denā, *yā lagānā*, To help, succour.
hatelī kā phapolā, adj Fragile, delicate
hatelī khujlānā, v n To itch (the palm) [hand)
(A superstition that some money will come to his

H ہٹ हट *hat*, Bhoj *hath*, n f. Obstinacy

Nāk kaṭī, par hat na haṭī. Prov Her nose cut off but still no difference in her stubborn will
hat-dharam, adj 1 Unjust. 2 Bigotted
3 Ungrateful. [Ingratitude.
hat dharmī, n. f. 1 Injustice 2 Bigotry. 3
hat-dharmī k, v a. To do injustice
hat k., v n. To insist, to be obstinate.
haṭī'lā, *katīlī*, *hattī*, adj Obstinate (*ziddī*)
hat! intj Out upon you! away with you!

H ہٹا کٹا हट्टा कट्टा *hattā kattā*, adj Sturdy, robust (*ṭāntā*) [See ہٹنا v. n

H ہٹانا हटाना *haṭā'nā*, v a To remove

H ہڑتال हटताल *hattāl'*, *hartāl*, *hartāl*, n f H *hāt* shop, *tālā* lock. 1 Passive resistance
2 Closing all the shops of a market as a passive resistance to exaction

Rāj bigṛā, hoī lu-rāj, lut bhāyūn, lut jāūñ rī!
Kar hattāl bānen bhāje, saudā kaṛe biāūn rī!
Rus song of the Mutiny

Now anarchy doth reign, where can I fly, where go?
The stubborn grocers fled, no grain to purchase now

H ہڑی हटरी *haṭ'rī*, n f. An earthen baby house in which toys are kept and worshipped.

H ہٹکنا हटकना *haṭak'nā*, v n.
1. To be sent or driven back or repulsed.
2 To be backward; to hesitate

Merā ji us bāton se hatakta hai.

H ہٹنا हटना *haṭ nā*, v. n. 1 To move away from 2 To fall back, retire; recede.
3 To come back, return. [*gayā*
4 To be postponed, adjourned *Biyāh hat*
5 To be sated, cloyed. *Jī hat gayā*
6 To die (a child)
hat-kar sar! Be off! go away!

H ہٹوا हटुआ *haṭ'uā*, Tir *hattoé*, n. m. H *hāt* a shop. 1 A shopkeeper.
2 A weighman (*tolā*, 2)
hatvā'ī, n f The office of a *haṭuā*, q v.
haṭaitā, n m Goods.

H ہٹوتی हटोती *haṭau'tī*, n. f. Body; frame.

A ہجر *hijr*, n m. Separation (*bichhoyā*).

ہجرت *hij'rat*, n f. 1. Separation.
2 Emigration to Mecca.

ہجری *hij'rī*, 1 The flight of Mahomed from Mecca to Medina. 2 The Mah. era from the 15th July A. D 622.

A ہجو *hajv*; Pop *haj'o*, n. f.
1. A satire, lampoon; pasquinade.
2 Disrepute; infamy.
hajv-i-malīh, n. f. Irony.

A ہجوم *hujūm'*, *hajūm*, n. m. ہجہ driving in. A mob; concourse (*bhīṛ*).
hujūm k., v. n. To crowd; make a crowd.

A ہجے *hij'e*; Pop. *hijje*, n. m. Spelling.
hijje k, v. a. 1 To spell. 2. To drive into a corner 2. To probe a matter.
hijje nikālnā, v. n. To find fault (*pakaṛnā*, 9)

H ہچر مچر हिचर मिचर *hich'ar michar*, *hichaṛ michaṛ*, n. m. 1. Hesitation, wavering 2. Shuffling, evasion.
hichar michar k., v. a. 1 To hesitate; waver. 2 To loiter, tarry. 3 To evade, shuffle

H ہچکچانا हिचकिचाना *hichkichā'nā*, *hichmichānā*, Tir. *ghachpichhāib*, v n. To waver, hesitate; falter. [wavering.

ہچکچی हिचकिची *hichkich'ī*, n. f. Hesitation,

H ہچکنا हिचकना *hichak'nā*, v. n. To shrink or draw back; to waver.
Valāa jāte hue jī hichaktā hai

H ہچکولا हचकोला *hachkol'ā*, *hichkolā*, n m. Jolt, shake (*dhachkā* 1). [A hiccup

H ہچکی हिचकी *hich'kī*, *huchkī*, *hukchī*, n. f. *hichkiyāṅ ānā*, v. n. To have the hiccups.
Kaun yād kartā hai jo hichkiyāṅ dī hai?
Who is thinking of me that I have such a hiccup?

hichkiyāṅ lagnā, v n. To be on the point of death, to be dying
hichkiyān lenā, bandh jānā, yā lagnā, v. n. 1. To hiccup 2 To sob bitterly

A ہدایت *hidā'yat*, n f ہدی guiding 1 Direction (*rahnumāī*) 2 Injunction, precept
hidāyat tākīdī k, v a To enjoin strictly, direct with urgency
hidāyat k., v a 1 To guide, direct
2 To instruct, enjoin, charge. [a code
hidāyat nāmah, n. m A book of instructions;

A ہدہد *hud'hud*, n m. The woodpecker

H ہدہدانا हिदहिदाना *hidhidā'nā*; Bhoj *hadhadāil*, v n To become melted or soft

A ہدیہ *had'iyah*, n m 1 A present to a superior 3 The price of a Koran.
hadiyah k, v a To sell a Koran.

H ہڈا हड्डा *had'ḍā*, S वडाचिका A red wasp

H ہڈی हड्डी *haḍ'ḍī*, n f. *haḍ'ḍā*, n m S. हड्ड Pr *atthī*. 1. A bone. 2. A spavin.
1. *Ūpar haḍḍī, bhītar heṛā,* [*Bỹ* seed.
Munh men gor chalāvat pherā. A Riddle. Ans.
2. *Mūns sab koī khātā hai, haḍḍā gale men koī nahīn bāndhtā.* Prov The meat all eat, the bones none wear about their necks.
(All sin in secret, none in public) [Thread.
3 *Tanak sī haḍḍī, sarak se baḍḍī!* Riddle. Ans.
haḍḍī bolnā, v n To crack (one's bones)
haḍ'ḍyāṅ, yā haḍḍe guḍde toṛ'nā, v. a To break one's bones, beat severely.
haḍḍī-ṭūṭnā, (*Surg*) A fracture.
haḍḍī kā joṛ khul jānā, Opening out (a joint)
haḍḍe mothre nikalnā. 1. To break out in spavins and œdematous swellings
2. To take to evil courses [mere skeleton.
haḍḍiyān nikal ānā, v. n. To be reduced to a

ہڈیلا हड्डीला *haḍīl'ā*, Bhoj *haḍgar*, adj. Bony.

A ہذا *hāz'ā*, H *yeh*, dem pron. This. [*bar*, 2).

A ہذیان *hazyān'*, *huzyān*, n. m. Raving (*bar*

S हर *har*, n. m. 1 A name of Mahādeva.
1. *Patthar pūje Har milen to main pūjūṅ pahāṛ*, [Kabir
Us patthar se chakkī bhali jo pis khilāe sansār
If stones can show us God I'll worship all the hill,
The best of stones are mill-stones which men's stomachs fill.
2. *Lābh kuch nahīn Har ke.* Prov
No profit 's e'er without Har got [does
3 *Har jaise ko taise.* Prov. God gives to each as he
2 Water. 3 A frog. 4. A snake.
Har bolā, har ne sunā, har gaī har ke pās,
Woh har to har meṅ gaī, thoh har bhaī nirās
The croaking frog the snake doth hear, and t'wards the frog he goes, [now shows.
The frog into the water jumps, despair the snake
har gangā k To take Har's name while bathing.
har-bhajan, n m. The worship of Har

H ہر हर *har, hal*, Sant. *nahel*, n.m. A plough.
harā'ī, n. f. The furrows made by the plough.
ہلواہا हरवाहा *harvā'hā, hal-bāhā, hariyā*, n. m. A ploughman.
ہرائی हराई *haraur'ī*, Tir. *harouṛī*, Bhoj *harvāhī*, n. f 1. (*hālī*) The occupation of ploughing, or the place where ploughing is going on. 2 (*harval*) Money lent by a cultivator to a ploughman bearing no interest as long as he serves
ہروال हरवल *har'val*, Bhoj *harvarhi*, n. m. Advances made to ploughmen without interest
ہرا हरा *har hā, haryā*, Tir. *harak baṛad*, n.m. 1. Bullocks used in the plough
2. Unbroken or vicious cattle [ing of fields.
har'ī, n. f. Voluntary or compulsory plough-
har'iyar, n. m The end of the sowing season

H ہر हुर *hur*, n. f. The sound made in flying (a bird). [2 To disappear, vanish.
hur ho jānā, v. n. 1. To fly away, take wing.

P ہر *har, har ek*, adj. pron. Each, every.
1 *Har jaise ko taisā* Prov Each gets as he does
2. *Har kāre o har marde.* Prov A man for every work
har ādmī, har bashar, har shakhs, har koī, har kadām, har kas, Each, every person, every one.
har-āṅ ki, har gāh ki Whereas, seeing that.
har-ek kī hasiyat, Respective means [every art
har-bābī. A jack of all trades; a master of
har bār, Rus *har ber*. Every time, always.
har jāī, n m. 1. A stroller, vagabond
2 A flirt, an inconstant lover
1. *Āj mujh se hai to kal aur se, mirzā, ikhlās*, [Sāhab
Aise har-jāī se ho nauj, nigoṛā, ikhlās? Wom Jān
Today with me, tomorrow, Sir, you 'll with another go, [ught to do
Never with such a worthless wretch will I have
2 *Tū to harjāī hai, apnā bhī yehī taur sahī,*
Tū nahīn, aur sahī, aur nahīn, aur sahī. Amānat
You wander, wanton, every where, I too will do as well, [me well
If not you then a new one, or a third will suit
har-jagah, ṭhāoṅ, yā kahīn, Everywhere
har-jins, n. f. 1 All sorts and kinds, every species. 2. Grain of sorts.
har chand, har chand ki. 1. Howmuchsoever, howsoever, as often as
2. Though, even if (*bā wajūd*)
har-che bād-ā bād. Come what may
har hāl meṅ In every case or instance.
har dafā, adj At every turn or time
har dam, har vaqt, har sāat, har ghaṛī, har ān, har lahza, adv Every moment, constantly, at all times, always. [popular.
har-dil azīz, adj 1. Beloved by all. 2 Amiable,
har-do, adj. Both.
har-do tarah, adj. Both sides; each side.
har-degī-chamchā. A sponger; a sponge.
har roz, adv. Every day, daily.
har roz kā kām, n.m 1. Daily work. 2 Routine
har sāl, har baras, Every year, annually
har tarah, har naus, har nahiy, har hāl In every respect, in any case
har taraf, har sū, har simt, In every direction.
har fan maulā, A master of every art.
har kisī se, From every one [peon.
har-kārah, Illit *halkārah*, n m. A peon, post
har muqadme men, In all cases
har-hamesh, Illit. adv Always, in perpetuity

H ہرا हरा *har'ā*, Tir and Bhoj. *hariar*, Sant *hariyar*, adj. S हरित
1 Green, verdant, fresh
1 *Gadhe ko harā hī harā sūjhe.* Prov
In the donkey's eyes all seems green.
2 *Kaho jo Rām kā kavan sā rūp hai,*
Yuvā dekhā yā birdh, bālā?
Kaho jo Rām kavan isthāl hai,
Harā, pilā, ki lāl, kālā? Kabīr
Tell me, can you what is Ram's body like,
Or young, or old, or infantine belike?
What aspect, what complexion doth he wear?
Or green, or yellow, red, or black, or fair?
2. Blooming, flourishing 3 Green (a wound)
4 Half raw or unbaked [cattle.
har'ā, n. m. 1 Green color 2 Green food for
harā bag, n m. 1 A green garden [ceous.
2 (*Met*) Delusive hope 3 (*Bot*) Herba-
harā bharā, harī bharī, adj 1. Luxuriant, fruitful 2. Prosperous, happy
Terī god sadā hari bharī rahe! Benediction
harā h, haryānā, v n. 1 To be green.
2 To be promising *Dūbe rupad hare ho gaī.*
3. To be refreshed, exhilarated.
Nahāne se jī harā ho jātā hai.
4. To be overjoyed, pleased, glad.
Māṅ bete ko dekh-kar hari ho gai.
5 To break out afresh [Heaven bless you!
hare bhare raho! May you live and prosper!
harī tarkārī, n f. Vegetables, green meat.
harī fasl Green crops, as cucumbers, potatoes, carrots, and other garden produce
hare men ānkhen h., yā phūlnā, v n. To be prodigal, extravagant

H ہرا हुरा *hur'ā*, n. m. Dispersion (of an army, assembly, etc.), general jail delivery.

P ہراس *hirās'*, n. f. 1 Fear; terror (*ḳh*)
2. Disappointment. 3 Grief
ہراساں *hirās'ān, hirāsī*, adj 1. Frightened, fearful.
2. Disappointed. 3 Bowed down with grief

H ہرانا हराना *hara'nā*, v a See *hārnā*, v. n.
Hāre bāī hāre, jīte bāī hāre. Prov
If he loses he overpowers you, if he wins he overpowers you (Said of the strong)
harāī jitāī k., haraunī jitaunī k 1 To bother, bore, tease 2. To worry, harass. [willy nilly.
ہراہر ہرائی ہراہر हराहर मराहर *harāī marāī*, Perforce,
Apnī harāī marāī ko āp jāne, mujh
Note it unless he ll have it.

H हिराना *hirā'nā, hirā jānā*, Bhoj *herāil*, v n S. हृ to take. To lose, to be lost.
Nāē sire so pāī joē, ādhī rat hirāran hoē Prov
Brought home the wife who went astray, at mid-night she 's a runaway [herald

T हरावल *harāv'al* n m. 1. A vanguard 2. A

H हरबोंग *harbaung', harbang, harbhong, harbony kā rāj, harbam*, n m *lit* the rule of Harbung Civil disorders, maladministration anarchy
Chor jāt gāren harbom,
Ahīr, Dhaṛāli, Dhobī, Ḍom Prov.
Cowherds, washers, drummers, singers,
With these classes noise o'er fingers
harbaung machānā, v a.
To make a noise, din, or row

H हरफारेवड़ी *harphārev'ṛī, harphāraurī*, Tir *harparoūrī*, n f. S धरिफर्री
A sour fruit, *Averrhoa acidā*, also, chilli-millie, the country gooseberry

H हिर फिर के *hir phir ke*, adv.
At length (*ākhir*)

H हरताल *hartāl', hartāl*, Tir. *harītāl*, n. f S हरिताल Orpiment, yellow arsenic.
Ādhā bhagtan mukh base, ādhā gunyan sāth,
Tāhe pasārī det hai puri bāndh ke lāth A riddle Ans *Hartāl.*
Its half in mouths of worshippers, and half with singers found, [ets bound.
'Tis what the druggist gives to you in leafy pack

H हरठिया *haraṭh'iyā, rahaṭiyā*. The driver of the bullocks at a Persian wheel

A हرج *harj, haraj*, n m See نقصان 1. An interruption (ز 6, 7). 2. A nuisance.
3 (*haraj maraj*) Interruption, delay.
Harj mary har ek ke sāth lagā huā hai
harj k., v a 1 (*harj dālnā*) To interrupt; disturb 2 To obstruct, delay, retard.
3 To damage, injure.
har'jah, n m 1 Demurrage
2. Damages, compensation (تاوان 1).
harja tashkhīs k To assess damages
harja-i-zātī, n m Personal damages

H हरजोडा *harjorā*. n. m. A plant, *Cissus quadrangularis*, Wat [S हृदय Heart.

H हिरदा *hir'dā, hiyā*, Tir. *hirdai*, n. m
hirdā kathor h., v n To be hard-hearted.
hirde k, To learn by heart (*kanṭh k*).
hirdā khul'nā, v n To be revealed (the mysteries of religion)

H हरदा *harā'ā*, n. m. 1. (*harā*) Weeds (in a field) 2. Mildew; smut (in corn).
3 A disease of the cereals, in which the plant withers and assumes a yellow tinge.

H हिरदावल *hirdāv'al*, n. m. S हृदावर्त
A defect in horses.
It is a feather or curling lock of hair on the breast immediately behind the fore legs of a horse. This is reckoned unlucky for the rider.

H हरस *har'as, haris*, n. f. S हरीषा 1. The ploughshare 2 The beam of a plough

H हुरसा *hurs'ā*; Bhoj. *horuā*, Tir. *charouṭi*, S. घस to rub, grind.
A stone on which sandal wood is ground

S ह्रस्व *hras'va*, adj. Opp. of *dīrgh* (*Gram*) Short (a vowel).

H हरकना *harak'nā*, v. n. See उरकना

H हरख *har'akh*, Sant. *raulā* n.m S. हर्ष Pleasure; delight
Harakh uthe dilar kare dvat jān atit,
Tulsi ! tab hi jāniye Parmeshvar se prit. Tulsi Das.
Who rises pleased and shows respect to friars when they come, [ever bloom
Tulsi ! in such men know the love of God doth

हरखना *harakh'nā*, v. n. S. हर्षण
To be pleased, delighted. [Tulsi Das.
Barkhat harkhat jagat sabh, pharkhat laike na koī,
Tulsi ! tabi saridhi bhūp bhalau sab koī [you see,
God's rain on all the earth doth fall, no difference
Tulsi ! blessed be the king who shines on all as Sun's rays free !

P हرگز *har'giz*, adv Z *agoz* Ever; always,
Hargiz nahin Never

A हرمزي *haram'zī*; Brij, *hirmach*; Bhoj. *hīrimjī*, Pop *hiramjī, hiramyal*, n f.
A red earth used in painting doors, etc.

H हरमुष्टा *harmushṭā*, adj 1. Stout, robust 2 A wicked man
harmushṭī, n f. Robustness, strength.

H हिरन *hiran, haran*; Brij *hinn*, Sant. *jel*, Poet. *harnā, hirnā*, n. m. S. हरिण
A deer, an antelope; a hart; buck.
Hauz bharā thā, hiran kharā thā,
Hauz sūkh gayā, hiran bhāg gayā Riddle. Ans. *Diyā*, A light. The fountain full, a deer stood by, the basin dry, he thence did hie.
hiran-khurī, n f *Convolvulus sphærocephalus*, Wat. A creeping herb which grows in the rainy season Its leaves resemble an antelope's hoof. [heels.
hiran ho jānā, v n. To flee; take to one's
Nashak hiran ho gayā.
hirnau'ṭā, n. m. A fawn; a young deer.
hir'nī; Rus. *hinne*, n. f. A doe; hind.
Bandī to hirnī ho jāeyī, jangal ban mā ram jāegī. Wom. song.

H ہرن हरन *har'an*, n m S हरण from हृ take (*In Comp only*) 1 Taking away, removing 2 Theft, plunder.

ہرنا हरना *har'nā*, v a 1 To take, seize
Hari Har, dukh har! [remove
2. To steal, plunder 3 To take away,

H ہرنا हरना *har'nā*, n m.
The pommel (of a saddle) [paviers)

H ہرنا हुरना *hur'nā*, v. n To beat down (as

H ہری हरी *hari*, Pop *hor*, n. m. S हरि
A name of Vishnu
harī bolnā, n. m. The barbarous practice in Bengal of forcing a dying man to call on God (*Harī bolo*) with a view to hasten his death by breaking his bones
har har k, har gun gānā, harī bolnā.
To call on Har or Hari.

H ہری हरी *har'ī*, n. f A sweetheart.
"Harī thī voh Har kī, cholī pahne zarī kī,
Uth, saudāgar, mol kar, sonā dūngī tol kar!'
Riddle Ans *Zāfrān* Saffron
My love is green, by Har so made, in golden dress she 's on, [you gold anon'
'Come, merchant, here's a bargain, I will weigh

H ہریا हरिया *har'iyā, hariyal*, Tir *hāriyar*, n. m S हरित Green, *Caluma harriala*
hariyā'lā, haryālī, adj 1 Green, verdant
2 Blooming
haryālā bannā, The fair bridegroom

ہریالی हरियाली *haryāl'ī, haryāī, haryāval*, n f Verdure
Jangal sab apne tan par haryālī say rahe hain,
Gul, phūl, jhār, būnte kar apnī dhaj rahe hain Nazīr

ہریل हरियल *har'iyal, patrangā, banās patī* The common Indian bee-eater, *Merops viridis*

ہریوا हरेवा *hare'vā*, n. m A paroquet

A ہریسہ *harīs'a*, n m
A thick pottage of bruised wheat boiled to a consistency, to which are added meat, butter, cinnamon, and aromatic herbs.

H ہڑ हड़ *har, harr*, Tu *harrar*, P *halaila*, n f. S हरीतकी 1 A myrabolan
1 *Har, baherā, āmlā, chauthī dāl gilo,*
Pancham jīrā dāl ke nirmal kāyā hoī
2 *Dūdh biyārī jo kare, nitī uth harren khāē,*
Motī datwan jo kare, tā ghar baid na jāē
Who milk for supper has, on waking eats myrabolan, [threshold span
A toothbrush stout employs, no doctor will his
2 An ornamental tassel resembling the fruit 3 The stocks

H ہڑ हड़ *haṛ*, n m. Cont of ہڈ A bone
haṛ-phūṭan, n f. Pain in the bones.
haṛ-vār, n. m A family vault.

H ہڑا हड़ा *haṛ'ā*, n. m. A sky-rocket. [hurry

H ہڑبڑانا हड़बड़ाना *haṛbarā'nā*, v. n. 1. To
2 To start up from a troubled dream or sleep
3 To rumble (the bowels)

ہڑبڑی हड़बड़ी *harbar'ī, harā barī*, n. f 1 Hurry, haste (*jaldī*, 2) 2 Disorder, confusion.
harbarī parnā, yā lagnā, v n To escape or run helter skelter. [fidgety

ہڑبڑیا हड़बड़िया *harbaṛ'iyā*, adj Hasty, hurried, *harbariyā*, n. m One who is always in a hurry

H ہڑپا हड़प्पा *haṛap'pā, haram'pā*, A term of abuse applied by men to women.

H ہڑپ کرنا हड़प करना *har'ap k., hap k.*, v a. 1 To gulp down. 2 To embezzle

H ہڑدنگا हुड़दङ्गा *hur-dangā, hur-dangī, hur-dangā*, adj Turbulent

hur-dangā, hur-dangā, hur-dang, n m 1 Noise, uproar 2 A quarrel, row 3 A dance
Ser savaiyā mālī ko, hur dangā debī Kālī ko!
For the gardener a seer and a quarter, for the goddess but riot and chatter
hur-dangī, n f A gadabout

H ہڑک हुड़क *hur'uk*, Sant *hāṇḍrāo*, n m S हुड्क्क 1 The growl of a tiger [glass
2 A small drum, in form like an hour-

H ہڑک हड़क *har'ak*, Bhoj *dhok*, Sant. *bhalo*, n f. S अलक 1 Hydrophobia.
2 Hankering, craving
Pānī kī harak lag rahī hai [hydrophobia
harak uthnā, v n To have a fit or return of
harak lagnā, v n. To crave or long for
Tamkhere kā jāē lāt sūn, beg tamākhū lā, kāman!
Hūkar haṛak lagī sāī manne, bhar kar beg piyā, lāman! Rus
Fetch some tobacco from the shop, quick fetch, my slim one fair! [quick prepare!
A smoke I crave, my slim one fair, my *hookah*

ہڑکانا हड़काना *harkā'nā*, v a 1 See ڈرسانا
Jarā jarā sī chū ko haṛkāve hai Hin Wom
2 To discourage, deter
3 (E *harkānā*) To drive away, turn out
Harkāyā bhalā, pārkāyā na bhalā E Prov
Those you keep far are best, but those you cherish are a pest

ہڑکائی हड़काई *haṛkā'ī, harkāyā*, adj 1 Mad.
2 Impatient. [ful woman
harkāī kutiyā, n f 1 A lusty bitch 2 A lust-

H ہڑکا हड़का *har'kā, hurkā*, n m
Fretting, pining [*ilicifolius*, Wat.

H ہڑکت हड़कत *har'kat* n m *Acanthus*

H ہڑکنا हड़कना *harak'nā, haralnā*, v. n.
See ڈرسنا To fret, pine

H ہڑکنا हुडकना *hurak'nā*, v a To remember.

H ہڑکنی हुडकनी *huṛak'nī*, n. f

1 A dancing girl. 2 A harlot

H ہڑگیلا हडगीला *haṛ gīlā*, Tir *haṛgillā*, n m The gignatic crane, the adjutant, *Ardea argala*. [accuracy of a weight).

H ہڑنا हडना *har'nā*, v n To be tested (the

H ہزار *hazār'*, Rus *hajjār*, adj. A thousand.

1 *Ek jān aur hazār armān* Prov. One life alone is thine, a thousand wishes round it twine

2 *Chaure phūtī ārsī tukre hue hazār,*
Sab tukron men dekh le Sāhab kā dīdār! Kabir
Your glass into a thousand bits may shattered be,
God's image clear in every fragment you shall see'

hazār-pā, n. m. A centipede, scolopendra

hazār-chashm, n. m. A cancer.

hazār-khāna, adj. Honeycombed

hazār-dāstān, n f The nightingale.

hazāron men, adv In public (*lākhon men*).

ہزارہ *hazār ah*, n m. 1 A doubleflower, esp. the double poppy 2 A fountain.

hazārah gusal, A shower-bath.

ہزارہا *hazār'hā*, *hazāron*, n m Thousands.

ہزاری *hazār'ī*, n m. 1 A commander of a thousand men. 2. A harlot's son

Samdhan ke jo ho larkā, nām uskā ho hazārī.
Double entendre. Marriage song. *Sāhnā* (Abuse)

1 The son born to the mother in law is dubbed a thousand fathers' heir at-law

2. The mother in-law hath borne a son, a thousand years may his life run

hazārī bazārī, n. m 1 Soldiers and tradesmen

2 High and low, people of all sorts

3 Common people

hazārī umr, n m. A long life [thousand years!

Terī hazārī umr ho! Benediction May you live a

A ہزل *hazl*, *hazal*, n m. Pl *hazliyāt*

1 Obscene language (*fohsh bāten*)

2. Nonsensical talk [a female elephant.

H ہستنی हस्तनी *hast'nī*, *hastinī*, n. f *lit* The lowest and worst of the four classes into which women are divided.

P ہستی *hast'ī*, n f. 1 Being; existence.

2 The world, life

Adam se jānib-i hasti talāsh i-yār men āē
From non existence to this world of being in search of our beloved we come

3 Worth, merit (*asal*, 7) [fellow?

Abe! terī hastī kyā hai? What is your origin,

H ہسکا हिसका *his'kā*, Tir *hisak*, n m. 1 Rivalry, competition. 2 Imitation, copy

hiskā k, v a 1 To copy, imitate, ape.

2 To compete or vie with

hiskā hiskī, n. f. Mutual emulation or rivalry

H ہسیہ हसिया *has'iyā*, *hansiyā*, *hansuā*; Sant *datrom*, n m A reaping hook.

P ہش *hush*, *hash*, intj The sound made in driving away birds, etc

P ہشت *hisht*, *husht*, intj Avaunt! away!

ہشت مشت *husht-musht*, n f. 1 Jostling 2 Fight.

P ہشت *hasht*, adj. Z. *hashtā*, S. अष्ट Eight.

hasht-pahlū, *hasht-manzarī*; H. *aṭh-pahlū*, adj. Octangular. (H. *aṭh konī*)

A ہضم *hazm*, *hazam*, Illit. *hajam*, n. m.

1 Digestion 2 Embezzlement.

hazm-i sahīh A good digestion.

hazm k, v. a. 1 To digest. 2. To embezzle.

Sārā māl hazm kar gayā.

hazm i-nāqis Weak digestion. [Street cry.

hazm h., v n. 1. To be digested. *Sab hazam has.*

2 To be embezzled

P ہفت *haft*; H. *sāt*, adj. S. *sapt*, A. *sabā*, Lat. *sept*, Gr *hept*, Seven.

haft iqlim, *haft kishvar*, n. f. The seven regions, the world. [through the arm.

haft-andām, n. f. The great vein that runs

haft-zabān, n. f. A master of seven languages, a linguist. [writing

haft-qalam. 1. Seven sorts of Persian hand-

2 One who writes these seven hands.

haft hazārī, n. m. A commander of seven thousand [*mārī*. Prov

Bāhar miyān haft-hazārī, ghar men bīyī karmon-
Without the husband struts a knight,
At home the wife's in wretched plight.

ہفتہ *haft'a*, n m. 1 A week. 2. Saturday.

3 The seventh day, the sabbath.

hafte jaṛnā, v a. To interlock one's arms in another's (a trick in wrestling)

H ہکا بکا हक्का बक्का *hak kā bak'kā*, adj. Confounded, aghast.

1 *Ber ber sobat se jagāē,*
Nānh jāgūn tab kāte khāē,
Biyākul bhai main hakkī bakkī,
'E sakhī, sājan!' 'Nā, sakhī, makkhī.' A riddle. *Mukrī.*
From time to time he waketh me,
If I wake not he biteth me,
No rest I have, driven mad am I
'Your lover, dear?' 'No, dear, a fly'

2. *Pās parausan jhoī ckakkī, kām chor phire hakkī bakkī.* Rus. The neighbours all their corn mills ply, her work she shirks and saunters by.

hakkā bakkā phirnā, v n. To wander about confusedly. [*kur k.*, v n.

H ہکر ہکر کرنا हुकुर हुकुर करना *huk'ur hu-*

To breathe hard with hunger or agony.

H ہکلا हकला *hak'lā*, *haklī*, adj

Stuttering, stammering

haklā, *haklāhā*, n. m. A stammerer.

haklā-pan. Stammering

ہکلانا *haklā'nā, haklā ke bolnā,* v. n. To stammer; stutter.

H ہگاس हगास *hagās',* n. f *hag* fœces, *ās* desire. The inclination to go to stool.

hagās lagnā, v n. To wish to go to stool.

hagāsī battakh, Obs. A restless, fidgety person.

hagās'ī, hagāsā, adj. Inclined to go to stool.

ہگانا हगाना *haga'nā.* Caus. of ہگ q. v.

hag bharnā, v. n. To be soiled or defiled with excrement. [oneself.

ہگنا हगना *hag'nā,* v n. To go to stool, ease

Hagā, na ghar rakkhā. Prov

ہگنیٹو हगनेटो *hagneṭ'ī, hagnaṭī, hagnauṭī,* n f.

1. (Bhoj *hagne-ḍarī*) *Podex; anus*

2. (Bhoj *hagunhaṭṭī*) A field to which people repair to ease themselves, ten acres, background.

ہگوڑا हगोड़ा *hagoṛ'ā, haggū,* n. m. *hagorī,* n. f. One who goes to stool repeatedly

H ہل हल *hal, har,* n m. S हल A plough.

1 *Tiryā rove purkh binā, kheti rove har binā,* Prov The wife without her husband weeps, the field unploughed all restless sleeps. [Rus. Prov

2. *Ghar mān kal na baldiyā, māngeā ikkye haldiyā.* Not even a plough nor oxen owneth he, he asks for sugarcane for his plough fee.

3 *Lage halud aur hove balad.* Prov

1 Put to the plough, an ox become. [fat as an ox.

2 Turmeric applied (no sooner wed), she grows as

halā'ētā, halwāt, harautī, halsot

The first ploughing of the season.

It is generally preceded by the taking of omens, and other superstitious ceremonies. A commencement is made at the N.-W corner and facing the S.-E., and the plough is then driven towards the middle of the field. *Carnegy*

hal-barār, hal-sārī, n. f. Assessment according to the number of ploughs. [cultivation.

hal-bandī, n. f. The quantity of land under

hal-taddī, n. f. A drill-plough (?).

hal jotnā, chalānā, yā phernā, v a. To plough.

Jot hal jo pāve phal Prov

Work the plough, reap enow

hal chalnā, v n To be ploughed.

hal-dār, n. m. The possessor of a plough.

hal-sayyā, har-sayyā, n. m. 1 Mutual assistance in ploughing 2. A sharer in a plough.

hal-sayyā aur jotā, n. The three shares in a plough, viz. the ploughman's, and his two bullocks' [lands of a village

hal-ghasīt, har-ghasīt, n f The cultivated

hal-jotā, hālī, hal-vāhī, hal bāhā, A ploughman.

halrā'ū, n. m A division of crops in which the *zamīndār* gets seven, and the *asāmī* nine parts. *Carnegy*

H ہلا हल्ला *hal'lā, hullā,* n. m. S हल्ल

1 (*hullar*) Noise, uproar; tumult.

2 See ہیدا and حملہ 1

hallā yā hillā k., v a 1 (*hullar k.*) To make a noise 2. To assault with a rush (*hamla k.*).

3 To work, follow a trade.

Kar hallā jo bhare pallā Rus Prov

Work with a will, your lap you 'll fill.

hallā, yā hullar karne vālā, n m

1. One who makes a noise. 2 A rioter.

H ہلاس हुलास *hulās',* n f. 1 (S. उल्लास) Gladness, joy 2 Snuff [cold.

Sūngh hulās, mile nakbhās. Rus. Take snuff, banish

hulās lenā, yā sūnghnā, v n. To take snuff

hulās-dānī. A snuff-box!

hulās honā, v n. To be consumed, finished.

A ہلاکت *halāk'at;* Illit. *hulākat,* n.f. 1. Homicide; manslaughter 2. Death; execution

halākat kā bāis h. G G. *halāk Lurānā,* v a. To cause death [cide

halākat lāzim-malzūm. G G Justifiable homi-

halāk k., v a. To kill, put to death.

ہلاکو *halāk'ū,* adj. Deadly, destructive.

A ہلال *hilāl',* n. m The new moon; crescent.

H ہلانا हिलाना *hilā'nā,* v a. S. हिल to shake

See *hilnā.* 1. To shake, move, agitate; stir.

1 *Hilā na jhulā, mujhe baithe hī khilā!* Prov

To stir nor move it doth him please, 'feed me as I sit at ease!'

2 *Kāth ke pinjre men dekho yeh purānā chandūl,*
Lagī gulshan kī havā, dum kā hilānā gayā bhūl.

Behold this old lark in a wooden cage a captive set! [doth forget.

Drunk with the odorous gale his tail to wag he

2. To familiarize, tame

hilāv'ā, n, m. One who tames or trains.

Jo sāz balad hilāvā āchhā, saunp use hilāāngi,
Khairā bail karā kar badhiyā din din dāhon charāūngi. Rus

My oxen to break in a trainer good I'll find with speed, [day they 'll feed

I'll have them castrated, on pastures rich each

H ہلاہل हलाहल *halā'hal,* Poison (*brs*) [n.m.

H ہلپھا हलफा *hal'phā, halfā* E., *dhehā,* Tir A billow, a high wave. [(a wave).

halphā mārnā, E v n. To strike against

H ہلچل हलचल *hal'chal,* n f 1 Stir, bustle.

2. Tumult (*afrā tafrī*)

3 Wavering, unsteadiness.

halchal parnā yā h., v n 1 To be thrown into confusion or disorder 2 To be panic struck.

H ہلدی हलदी *haldī,* Rus *halad, hardī;* Garh *huldo,* Farrukh *hadd, haddī,* Tir *haradī',* Sant. *sasāng,* n f. S हरिद्रा Pr *haladdā* Turmeric (*Curcuma longa*)

Hardī jardī nā taje, khat ras taje na ām,
Jo hardī jardī taje tau augun taje gulām

No mango is from acid free, nor *haldī* from its yellow hue, [his vice eschew.

Did *haldī* e'er its color lose the slave might then

haldī lagā ke baithnā, v n. To presume a great deal [net gain or profit
haldī lagī na phatkarī, (Dyers) Without cost; 1 *Haldi lage na phatkari, rang chokhā āve!* Prov For alum or turmeric he nothing spends, 'a clear bright dye give me,' he says [Prov 2 *Haldi lagi na phitkari, patākh bahū ān parī!* Not a penny for turmeric or alum spent, a daughter in law is in the house ensconced! (She is married without any ceremony or expense)
ānbā haldī jangli haldī, n f *Curcuma zedoariæ radix*, the long zedoary
ہلدیات हल्दियात *haldiyāt*, *haldāt*, *haldi-charhānā*, n f The ceremony of rubbing turmeric on the bride and bridegroom between the betrothal and the actual marriage
ہلدیا हलदिया *haldiyā*, n m 1 The jaundice 2 A poison 3 A class of merchants.
haldiyā, adj Yellow [2 Noise, uproar
H ہلڑ हुल्लड *hul'lar*, n. m. 1 A crowd (انبوہ)
H ہلسا हिलसा *hil'sā*, Beng *ilīs*, *ilīs māch*, n f S हल्लिश The *hilsā* fish of Bengal; *Clupea alosa*.
H ہلسانا हुलसाना *hulsā'nā*, Sant. *raskā ocho*, v a S. उल्लस् to cheer. 1. To cheer, rejoice, delight 2. To inspire hope. 3. To stir up, excite, stimulate.
Hulsā hulsā-ke larvā diyā
ہلسنا हुलसना *hulas'nā*, v. n. See *hulsānā*, v. a.
H ہلکا हलका *hal'kā*, *halkī*, Tir and Bhoj *halluk*, Rus. *halvā*, Sant *rawāl*, adj S लघु light Opp of *bhārī*. See اذنی and اوچھا (1, 2, 4—7). 1. Light, not heavy. 2 Poor; not fertile 3 Shallow. 4 Small 5. Trifling. 6 Moderate, low 7 Cheap, low priced *Halke dāmon kā*. 8 Depressed (trade) 9. Easy, light *Halkā kām* 10. Ineffectual 11 Insignificant 12 Silly 13 Mean, shabby
halke bhārī honā, v. n 1 To be sick and tired of, to feel burdensome *Chār din ke vāste kyon halke bhārī hote ho?* 2 To lower or humiliate oneself
halkā-pan, *halkā-panā*, n m. 1. Lightness. 2. Shallowness 3 Insignificance. 4. Levity 5. Meanness [as a feather
halkā phulkā, *halkī-phulkī*, *halkā phūl*, adj Light
halkā rang, n. m. A light color.
halkā k., v a. 1. To lighten (a load). 2. To abate; reduce; mitigate (*kam k.* 1—4). 3. To lower (in one's eyes), disgrace. *Unke sāmne mujhe halkā na karo!*
hallā khānā. Light food.
hallā lahū, Thin blood. [rate price upon
hulkā mol lagānā, v. a. To put a low or mode-
halkā h., v n. 1 To become or feel light. *Nahāē se dehī halkī ho gaī* 2 To be abated, mitigated, etc. *Bukhār hallā ho gayā.* [responsibility. 3. To be freed from an obligation or *Unke bojh se halke hue.* [charge? 4. To ease oneself. *Halke ho lo, pīchhe* 5 To be ashamed, abashed. *Nāhaq un se halkā honā parā.* [with. 6 (*Slang*) To have sexual intercourse
kalkī bāt kahnā, To say something unworthy of oneself
halkī jamā. Light assessment
halkī chot A slight hurt or wound. [theft.
halkī chorī, Ped *sarqa-i-khafīf*, n. f Petty
halke halke, *haule haule*; Rus. *halve halve*; Farrukh *haruge haruge*, adv. Slowly (*sahaj men*, 1).
H ہلکارنا हुलकारना *hulkār'nā*, Tir *hulkāib*; Sant *hulukā val*, *lili kāral*, v. a. To set on (as a dog) (*lashkārnā*)
A ہلکان *halkān'*, adj 1. Worried, harassed. *Yeh pāon ghisat-kar chalne se kyon raste lo hairān karo?* *Aur pople munh se roti ko mat mal mal-kar hulkān karo!* Old age. Nazīr. Why drag along your feet and so the road distress? [press and press? Why plague the bread your toothless gums oft 2 Confounded, confused [contort. (?)
H ہلکنا हिलकना *hilak'nā*, v. n. To writhe;
H ہلکنا हुलकना *hulak'nā*, v. n. To attack.
ہلکورنا हिलकोरना *hilkor'nā*, *hilornā*, v.a. S हिल्लोल 1 To agitate; disturb 2 To shake or gather up
hilkore lenā, *hilore lenā yā mārnā*, v. n. To rise (as waves), to ripple, wave; swing.
hilkor'ā, *hilorā*, *hilkor*, A wave; billow.
H ہلکی हुलकी *hul'kī*, Tir. *tumkī*, n. f. An epidemic, a plague. [*nā*, v. n.
H ہلگانا हिलगाना *hilgā'nā*, v.a. 1. See *hilag-* 2 To obtain a place for one *Rutiyon se kahīn unko bhī hilgā do*
ہلگنا हिलगना *hilag'nā*, v n. S आधि+लग 1 To be hung on, to stick to. 2 To be entangled or involved.
H ہلگت हिलगत *hil'gat*, n. f. Habit.
H ہلنا हिलना *hil'nā*, Rus. *hālnā*, v. n. 1 To be tamed (*hilānā* 12). 2. To shake, to waver *Dānt hilnā*. 3 To stir or exert oneself, to work. 4 To go with a woman. 5 To heave (a woman) in *coitu*.
hilā milā, *hilā julā*, adj Tame; domesticated.
hilar jhular Rocked in the cradle and dandled in arms *Hilar jhular maiyā ke, jubān bhaē jurwā ke.* Prov. In the cradle his mother's, grown up his wife's.

hil mil jānā, v n. 1 To be mixed or mingled
2 To be jumbled together.
3 To be intimate
4 To persist in; to be firm [live in peace
hil mil kar rahnā, v n. To live on good terms, to
hel mel, n m. 1. Intimacy, familiarity
2 Concord, harmony [person
H हिलंदा *hilan'dā*, *hilandī*, A stout
H हिलोरा *hilor'ā*, n. m. 1 Undulation
2 An eddy 3 A swing [Vomit
H हुलक *hulāk'*, *huluk*, *hulīk*, n m
Ek hulāk ḍālte hī mar gayā.
H हुल हुल *hul'hul*, *hurhur*, n. m.
A small culinary herb which springs up in the rainy season.
The *commonest* kind has a *white* flower and produces a long pod like that of the *mūng* There are said to be four kinds, white, red, purple, and yellow, *Gynandropsis pentaphylla*, formerly *Cleome pentaphylla*.. Elliot.
H हलहलाट *halhalāṭ'*, *halhal'ī*, n f
1 Shaking with ague (*tharthari*) 2. A curse
हलहलाना *halhalā'nā*, *harharānā*, v n.
1. To shake, shiver (*tharthrānā*)
Māre bukhār ke hal halā rahā hai,
2 To curse [Sant. *doyo*, v n
H हलियाना *haliyā'nā*, Tir *huliyānā*,
To feel nausea (*muchlānā*) [1 Snow
H हिम *him*, *hem*, Lat *hyems* winter, n m
2 The fifth season of the year, comprising *Aghan* and *Pūs*.
H हम *ham*, *ham ne*, Old H *haman*, Tir. *hamrā lokani*, Sant. *ābo*, pron. pl of मैं S अहम Pr. *amhe* I We.
ham se, S अस्माभिः Pr *amhehim* by us, *amhāhinto* from us. By or from us.
ham ko, *hamen* pron. To us, us.
ham men; Pr. *amhesu* In us.
hamā-hamī, n. f 1 Selfishness, egotism.
2 Force (*bārā-jorī*)
hamā-hamī k, v n. 1 To be selfish, egotistical.
2. To use force [(*bhī*), both
P हम *ham*, Sant. *hoñ*, conj or adv 1 Also
2 (*In comp.*) Mutually, similarly
ham, adj (*In comp.*) Fellow, co-.
ham āgosh, *ham-kinār*, adj.
Embracing, locked in each other's arms
ham-āgoshī, n f Embrace
ham-āvāz, adj Harmonious
ham-bistar, n m A bedfellow.
ham bistar yā ham-khuāb h., v n.
To sleep or cohabit with one [tion
ham bistarī, n. f. Sleeping together; cohabita-
ham-pāyā, *ham-rutbā*, Equal., of the same rank, etc [distant.
ham-palla, adj. 1 (*hamwazan*) Balanced 2 Equi-
ham-pahlū, adj, Collateral, side by side
ham pahlū, n m An equal, a partner, spouse
ham-pyālā, n m A pot-companion, a chum
ham-piyālā o ham-nivālah 1 A messmate
2 An intimate friend, a comrade [tion
ham peshā, adj Of the same trade or occupa-
Burad ham pesha bā ham pesha dushman. P Prov Two of a trade can never agree
ham jamāat, *ham-sabaq*, n m. A class fellow
ham-jins, adj, 1 (*ham-rang*) Homogeneous, of the same nature or kind 2 Congenial
Kunad ham jins bā ham jins parvāz. P Prov Birds of a feather flock together
ham-jinsī, n f Homogeneity [panion
ham jolī, *ham-nashīñ*, n m. A playmate, com-
ham-khāniah, n. m. 1 A comrade, chum.
2 A consort.
ham-dard, adj. Sympathetic; tender-hearted
ham dardī, n f Fellow-feeling, sympathy
ham-digar 1 Together, one with another
2 Mutual, reciprocal. [a familiar.
ham-dam, n. m. An intimate or bosom friend,
ham-zāt, adj Of the same caste [spouse
ham-rāz, n m. A confidant, hence, a wife,
ham rāh, adv With, together (*sāth*).
ham-rāhī ham-rakāb, n m 1. A fellow traveller.
2 A companion (*sāthī*)
ham rāhiyān-i-lashkar G G. Camp followers
ham zād, n m 1 A twin.
2. A jinn, said to be produced at the moment of the birth of every child and accompanying him through life (*dūjā*)
ham zabān, adj 1 Speaking the same language
2 Unanimous [(*sārhū*)
ham-zulf, n m. A wife's sister's husband
ham sāegī, H *paros*, n f Neighbourhood
ham-sāyā, H *parosī*, Sant *āde pāseren*, n m
A neighbour [a brother
Ham sāyā mā kā jāyā. Prov A neighbour's like
ham-sar, *ham-chashm*, n m. 1 An equal.
2 A rival 3 A comrade, peer
ham-sarī, n f. 1 Equality 2 Rivalry [rival
ham sarī k, v. n To vie or compete with, to
ham-sar-had Adjoining boundaries
ham sin, *ham umr* Of the same age
ham shīrah, H. *bahan*, n. f A sister [nephew
ham shīrah-zād, H *bhānjā*, n m A sister's son,
ham şohbat, *ham majlis*, adj Associated, of the same society [temporary
ham asar, *ham-ahd*, *ham zamānah*, n. m A con
ham-qaum adj Of the same tribe or race.
ham kalām, adj Conversing together
ham markaz, H. *ek bīch*, adj (*Geom.*) Concentric
ham mashrab, *ham-mazhab*, n. m A co-religionist
ham maktab, adj A school fellow
ham mānī, H *ek-arthī*, adj Synonymous.
ham nām, n m A namesake
ham-vār, adj Level, even (*barābar*, 4)

ham-vār k., v a To level (*barābar k.*, 3) [ness.
ham-vārī, n f Evenness, flatness, smooth-
ham vatan, n m. A fellow countryman.

P ہما *hum'ā*, n m, 1 A phœnix.
2 A bird of happy omen, an eagle
It is supposed that the head it overshadows will one day wear a crown.(Comp legend of Tarquin)

H ہمارا हमारा *hamār'ā, hamārī*; W Rus *mhāro*, Brij *hamāro, hamı̄ā*, Mār. *mhānkā*, Bhoj *hammar, hamār*, pro. S. अस्माकम्
Ours, our

H P ہما شما *hamā shumā* 1. We and you, we two, both of us 2 Everybody.
3 (*Slang*) Tag rag and bob tail.

A ہمت *him'mat*, n f. 1 Spirit (*bahādurī*)
2 Enterprise 3 Magnanimity.
himmat k, v n To dare, to be bold
himmat-vālā, himmatī, adj 1 Spirited, enterprising, bold 2 High-minded
himmat hārnā, v n To lose spirit or courage.

A ہمزہ *hamz'ah*, n m 1 An orthographical mark (ʾ) 2 One eighth of a seer
Hamza bhar ghı̄, nuqtā bhar ātā (*Pac*) A *hamza* weight of *ghı̄* and half a seer of flour
(In accounts the *hamza* stands for ⅛ of a seer and the dot for half a seer)

H ہمکنا हुमकना *humak'nā, humak kar chalnā*, v n To attempt to walk as a child), to make spasmodic efforts at walking [ther

P ہمہ *ham'ah*, Sant. *sanām*, adj All, toge-
hama-tan, adv With all one's heart and soul
hama-dān, adj [Well-versed.
1 Knowing every thing, omniscient 2
hamā-dānī, n f Omniscience [quality
hamā sıfat mausūf, adj Possessing every good
bā-in-hamā, With that, whereas.

P ہمیان *himyān'ī*, n. f A purse (*thailī*, 1)

P ہمیشہ *hamesh'ah, hameshā*, Illit. *hamesh, hames*, Sant *jaëjug*, adv
Always, incessantly (*sadā*)
hameshgī, n f Perpetuity, eternity.

H ہمیں हमें *ham'ēn*; Tir *hamrā*, Sant *ābo*, pron. object Pl [illegible] *mujhe*; Pr *amhe*
To us, us.

H ہن हुन *hun, hān*, n. m. S हेम gold.
A [illegible]da (the co[illegible]) [(wealth)
hun barasnā, v [illegible] To ra[illegible] gold, to shower

H ہننا हन्ना *han'nā*, [illegible] S हन् kill.
To kill, slay
Hanī ko hanıye, pāp dosh na gınıye! Prov
Slay the assassin, think it no sin.

H ہنا بھنا *hannā bhannā, hanaknā bhanaknā*, v n To speak, break silence.
Kuchh hantā hai na bhantā hai

S ہنتال हिन्ताल *hintāl'*, n m The marshy date tree; *Phœnix paludosa*, Wat.

P ہند *hind, hindostān*, n m. India. [Indian.
hind'ī, hindustānī, adj Belonging to India;
hindī, hindustānī, n. f. The language of India.
hindī kī chindī, n, f. An explanation or analysis of the most obvious fact, not admitting of, or not requiring a demonstration [simple.
hindī kī chindī k, v n. To simplify the

A ہندسہ *hindasa*, Illit *hinsā*, n. m
1 A figure, figures. 2 Geometry.
hindsa-dān, n m. *Rare* A geometrician

H ہندو हिन्दू *hind'ū*, Sant. *dekʂ*, n m. S सिन्धु A native of India who believes in the Hin triad.
1 *Ohi Mahādeo, ohi Mahammad, Birmhā, Ādam kahıye,* [Kabir
Koī Hindu, koī Turak kahāve, eki dharti rahıye
Call him Mahommed, or say Deo Mahā,
Say Adam was first, or say 't was Brahmā,
One's called a Turk, and a Hindu the other,
Earth born both nursed by the same foster mother
2, *Hindū, Turak ki ek hī rāh hai, sat gur yehī batāī, Kahe Kabir suno, bhaī santo, Rām na kahıyo Khudāī.* Kabir.
Hindu and Moslem's road's the same, the true guide this doth teach,
Kabir hear, saint! *Khuda* or *Rām* so be'it the name you preach [dūs.
hinduān'ī, Mah adj After the fashion of Hin-
hind nī, Mah n. f A Hindu woman [dle.

H ہندورنا हिंदोरना *hindor'nā*, v n. To pud-

H ہنڈا हंडा *hanḍ'ā*, n m. S हण्डा
1 A large earthen pot (ہانڈی)
2 A grass found on the banks of tanks and *jhīls* It produces a little red flower
hanḍā k, 1 To offer many earthen pots full of sweetmeats to a god. 2. To give a great feast after one's return from a pilgrimage

H ہنڈا بھاڑا हुंडा भाड़ा *hunḍā bhāṛā*, n. m
A contract for the transportation of goods, including the payment of duties.

H ہنڈار हुंडार *hunḍār'*, Tir *hūṛār*, n. m.
A wolf (بھیڑیا)

H ہنڈانا हंडाना *hanḍā'nā*, v. a. See ہانڈنا

H ہنڈاون हुण्डावन *hunḍāv'an*, Tir *huṇḍı-āvan*, n m 1 Exchange, rate of exchange.
2 Discount.

H ہنڈول हिंडोल *hiṇḍol'*, n. m. A *rāg* or musical mode, sung in spring in the early morning [10 = 40.

hindol chhand, A Hin. metre 10 + 10 + 10 + The last foot must be an iambus, subordinate rhymes may occur at each pause *Kellogg*

H ہنڈولا हिंडोला *hiṇḍol'ā*, *haṇḍolā*; Mār *huṇḍaro*, Garh *hāṇḍko*; Tir *hiṇṛolā*, n. m. S. हिन्दोल 1 A merry-go-round; a cradle 2. A class of songs sung while swinging, in the rainy season.

H ہنڈی हुण्डी *hunḍ'ī*, *hiṇḍvī*, *huṇḍvī*, n. f. S हुण्डिका from हुण्ड to collect. A bill of exchange, draft; cheque.

hunḍī bahī, n. f. A cheque-book; bill-book.
hunḍī bhejnā To make a payment by a bill.
hunḍī paṭnā, To be cashed (a bill).
hunḍī jo na pate. A dishonored bill.
hunḍī sakārnā, v a. To honor a bill.
hunḍī kā behvār. Exchange
hundi k., v a. To draw a bill or cheque
hunḍī-karnevālā. The drawer of a cheque.
hunḍī miādī A bill payable after date
hunḍī vālā A native banker
kisī par hundī k, v. a To draw on a person.

H ہنڈیا हंडिया *haṇḍ'iyā*, *haṇḍyā*, n. f.

1. A small earthen pot (*hāṇḍī*)

Sab kuttā Kāśi jaiken to handiyā ke chāṭe? Prov If all the dogs on pilgrimage to Kāshī go, the pots to lick none left will be to. (Who is to cook the dinner?).

2 A relish.

haṇḍiyā paknā, v. n. 1. To be cooked (meat, etc.). 2. To be concocted (a scheme).
handiyā charhnā, yā garm h, v. n 1 To be put on the fire (the pot). 2. To earn, take bribes, bag, fill one's pocket [utensils.
haṇḍiyā doī, n. f. Pots and pans, cooking

P ہنر *hun'ar*; Illit and Rus *hunnar*, *hundar*, n. m Skill (*fan*, 1, 2) [Wom.

1 *Kuchh hunar pe mera par jāegā to kamā khāegā.* When he acquires some art he will earn and maintain himself. [hai. Prov
2. *Daulat ke āge hunar hāth bāndhe khaṛā rahtā* Talent stands a suppliant before wealth.

hunar mand, *hunar-vālā*, adj Skilful, dextrous.
hunar-mandī, n. f. Skilfulness, dexterity.
be-hunar, Unskilful, awkward.
be-hunarī, Unskilfulness; awkwardness.

H ہنس *hans*, Poet. *hansā*; Tir. *hāns*, Sant *sānk*, n. m. S हंस 1 A goose; a swan.

1 *Kulāh hans ki kaved khaṛā utāre hai,*
Uchkal-ke mendki kāthi ke lāt mare hai
The times out of joint. Nazir.
The swan the crow insults by pulling off his crest,
The elephant's kicked by the frog upon the chest.

2. The soul

Hansā chalale bhāg, keu nā sangai lāg Bhoj Prov The soul hence speeds away, no one go with it may

H ہنسا हिन्सा *hins'ā*, n f S हन् to kill

1 Slaughter; homicide 2 A sin (*pāp*, 1)
manush-hunsā, n m. Manslaughter. [v. n

H ہنسانا हंसाना *hans'ā'nā*, v a. See ہنسنا

Un mea aisā vasf hai ki rote ko hansā dete hain
A fellow with such wit that he makes the weeper laugh.

ہنسائی हंसाई *hansā'ī*, *jag hansāī*, n f Food for laughter, ridicule

ہنسمکھ हंसमुख *hans-mukh*; Sant *mulus*: adj. Smiling, cheerful, pleasant; merry, jolly.

H ہنسراج हन्सराज *hans rāj*, n m. 1 (P. *parseoshān*) A herb which grows on brick walls in the rains, used medicinally, maiden hair, *Adiantum capillus veneris*, Wat 2 A kind of rice.

H ہنسلی हंसली *hans'lī*, *haslī*, *hāns*, n f S. अंसली 1 The collar bone, clavicle. 2. A collar (of gold or silver, etc.) worn round the neck as an ornament [collar bone)

hanslī utar jānā, v. n To be dislocated (one's

H ہنسنا हंसना *hans'nā*, v n. S हसन, Pr *hassaī* he laughs 1 (*hansī ānā*) To laugh

Waqt kā rona be-waqt ke hansne se achchhā Prov Better weep in season than laugh out of season.

2. To laugh at, deride.

1. *Jo hansegā vuh hansāyā jāegā.* Prov Who laughs will be laughed at.
2. *Gothā jale, gobar hanse.* Prov Dried cow pats burn, the fresh dung laughs.
3 *Sir turrā muqqaish kā, aur gorā kāman gāt,*
Khaṛī khari rove hanse, kanth na pūchhe bāt.
Riddle Ans *Shamā*. A candle. [got,
A golden crest upon her head, a body fair she's
She ever stands and weeps and laughs her husband heeds her not

3. To laugh and be merry.

Ro-ke pūchh le, hans le upā de. Prov With tears shed learnt your mind, a laughing him you find.

4 To jest or flirt with.

1. *Hanste ki ghar baste hain.* Prov. [marrying.). 'Tis laughter fills a house. (From flirting comes (Flirt in jest marry in earnest)
2. *Hainye dār, paraun ke nāk.* Flirt with strangers, not with your neighbours.

5. To be in jest, not earnest.

Main to hansī thā.

hansor', *hansokar* One who is always laughing *Pai nāhin nār hansokar ki.* Rus. song 'A woman who is always laughing is held in no respect

ہنسی हंसी *hans'ī*, Rus. *hānsī*. 1 A laugh; laughter

1. *Ek chijarā gāven bikāī,*
Hindū, Musalmān donoṅ khāī,
Ādhā gadhā, ādhā khasi, [*bāzā*. Marshmelon.
Ye sunā ke mohe āī hansī. Bhoj. Riddle Ans. *Kharbūzā*.
A thing sold in the village street,
Hindu and Moslem both it eat,
A donkey and a goat each half.
When I heard this it made me laugh.

2 *Khānsī bairī choran kī, hānsī bairī baiyar kī* Prov A thief's foe is a cough, a woman's foe a laugh
3. *Kyā hansī ātī hai mujh ko hazrat i insān par,* [Inshā
Fel i-bad to khud karen, lānat karen shaitān par!
Lord of creation, man to laughter moves me just,
Himself he evil does, the devil he curse must.
2 Jesting, flirtation.
hansī urānā, v. a. To make fun or a jest of, to ridicule [as a joke.
hansī samajhnā, hansī men le jānā, v. n To take
Tum to hansī men le jāte ho Double entendre.
hansī k, v a 1 To laugh and jest.
2. To flirt, jest with.
hansī khushī, adv Gladly.
hansī men, adv In jest
hansī men urānā, v a To turn off with a joke.
hansī men khansī h, v n *lit* to go from laughing to coughing. To go from words to blows.

H ہنکارا हुंकारा *hunkār'ā*, Rus. *hūṅkrā*, n m. *hunkārī, hāmī*, n f Cont. of *hūn karnā*. Yes.
hunkārā yā hunkārī bharnā, v n. To say yes

H ہنکاری हुंकारी *hunkār'ī*, n f. H *āṅkṛā* a hook. A curved line round figures in *sārrāfī* accounts. ۹ ॥—॥ = 1—9—6 [sob

H ہنکنا हुनकना *hunak'nā*, v. n. To weep;
Tamām din hunaktā hī rahtā hai.

P ہنگامہ *haṅgām'ah*, n m. 1 Tumult, uproar 2 An affray, a disturbance.
hangāma-pardāz, adj Tumultuous; riotous.
hangāma-pardāzī, Making a tumult or riot. [riot.
hangāma k, v a To raise a disturbance, make a

A ہنود *hunūd'*, n.m. Pl of *hindū*. The Hindus.

P ہنوز *hanoz'*, Illit. *hinoz, tā hanoz*, adv. Yet, still (*ab tak*).
1 *Hanoz Dillī dūr hai* Prov Dilli is far yet. (It's a far cry to London)
2 *Hanoz roz-i-avval hai.* Prov It is still the first day (You have made no progress)

H ہنہنانا हिनहिनाना *hinhinā'nā, hīnnā, hīns'nā*, Bhoj *hehnāil*, Sant. *hinhināo*, n m. S हेष To neigh
hinhinā'hat, n f Neighing

A ہو *hū*, pron. (he) God
hū haq h, v n To be destroyed.
hū kā ālam, n m. [illegible] owling wilderness. [say!
[illegible] Pl

H ہو हो *ho, hot*, S[illegible] voc particle Ho! I
Miyān hot! Ho there! [illegible]ān, ye! hallo there!

H ہوا हव्वा *hav'vā*, n m. [illegible] bugaboo, a bugbear [atmosphere

A ہوا *hav'ā*, Sant. *hoe*, n f 1 Wind, air, 2 An aerial being, spirit, fiend 3 Flight
Kabūtaron ko do havā larā kar bithā dīyā.

4 Credit; good name.
havā urānā yā chhoṛnā, v. n.
To pass wind, to fart. [gated.
havā urnā, v. n To get wind, to be promul-
havā bigarnā, v n.
1. To be poisoned (the air) 2. (*havā ukharnā*) To get a bad name; to lose credit.
havā ānā, v. n To be ventilated (a room) [wind.
havā bāndh-ke jānā, v n To sail against the
havā bāndhnā, v a. 1 To boast, brag. 2 To invent, romance 3 To make a name.
havā batānā, v a. To put off (*tālnā*, 1, 2, 3).
havā badalnā, phirnā, yā palatnā, v n
1. To change or veer round (the wind).
2 To change (one's condition).
havā bandhnā, v n. To get a name.
havā bojh-nāp, n m A barometer.
hāvā bhar jānā, v n 1. To be blown, inflated.
2 To be puffed up.
3 To be turned (one's head)
havā phānk-kar rahnā, (*Ironic.*) v. n. lit. to cut slices off the wind
To live on air, go without food.
havā-chakkī, n f. A windmill.
havā chalnā, v n To blow (wind)
havā khuāh, n m A friend, well-wisher.
havā-khuāhī, n. f. Good-will; friendship.
havā dār, adj Airy, open. [went an airing
havā dār, n.m A movable throne in which kings
Havādār kyā huā jo ghore par savār ho?
havā denā, v a. 1. To air, let in air.
Kabhī in kapṛon ko havā bhī de dīyā karo!
2 To blow (the fire).
3 To foment a quarrel.
havā-zadgī, n. f A cold in the head; catarrh
havā-sā, adj Light as air.
havā se bāten k., v n To outstrip the wind.
havā sī chīzoṅ kī bāharī chāl,
(*Phys.*) Exosmose of gases
havā se larnā, v. n To fight or be quarrelsome; to seek occasion for quarrel
havā kā rukh batānā To cast to the winds [gases
havā kā nalī nikās (*Phys*) Transpiration of
havā k, v a To fan [the wind
havā ko girah men bāṅdhnā, v n. *lit* to chain
To attempt an impossibility
hāvā khānā, v. n 1 To take an airing
2 To lounge or saunter about
3 To walk, go away. *Havā khāo!*
havā ke rukh jānā, v n To sail with the wind.
havā ke ghoṛe par savār h., v n.
To be in a great hurry
havā-gīr, n m A rocket-maker
havā lagnā, v n 1 To get air 2 To be struck by a wind, to have rheumatism or palsy. 3 To be turned (one's head)
Kaun sā darakht hai jise havā nahīn lagī! Prov Where is the tree the wind hath not struck? (Who is without fault?)
havā nikās, n m A ventilator

havā o havas, n. f. The desires of the flesh and the lust thereof

havā ho jānā, v n. 1 To run with the wind 2 To scamper off, vanish

havā yā pānī chūsnā (*Phys*) Absorption.

ultī tijārtī havā (*Geog*) Adverse trade winds.

chaubāī havā, Bhoj *chauāī*, A wind blowing from all sides

dhuru mandī havā (*Geog*) Polar calms

rasnī havā, mandī havā, A moderate wind.

kharas havā, jhakkar havā, A violent wind.

ہوائی *havā'ī*, n f. A. sky-rocket.

havāī, adj 1 Aerial. 2 Vain

havāī-khabar, n f A rumour.

havāī dīdah, Wom. adj Wanton, loose.

havāī-dīdah h., v. n 1 To wander (the attention). 2 To be restless, wild 3 To wanton with one's eyes.

bād-havāī, Gup, nonsense [color)

havāiyān uṛnā, v. n. To come and go (one's

Lagī mūnh par havāiyāñ uṛne. Shauq

H ہوبہو *hū ba-hū* adj Cor. of A. *huā huā*. Exactly; precisely (*jon kā toñ*). [means.

H ہوت होत *hot*, n. f S. √*hū* to be 1 Ability,

Apnī hot ke samān dān pun karte hain.

2 Prosperity, good circumstances 3 Wealth.

1 *Hot kī jot hai* Prov Where wealth is, light is (Money makes the mare to go)

2 *Hot kā bāp, an-hot kī mān* Prov. A worthy son is his father's pride, the unworthy in a mother's love doth bide

H ہوتا होता *hot'ā*, n. m S होत्री A priest who at a sacrifice invokes the god, and recites the prayers of the *Rig Ved*

H ہوتبنا होतव्विता *hotab'bitā, hotab*, n. f. S भवितव्यता What is to be, fate.

H ہودہ हौदह *haud'ah*, n. m. 1. (Cor. of P. *hauda*) An open seat on an elephant. 2 (Cor of A *haus*) A small tank.

H ہودہ हूदह *hūd'ah*, n m A thrust (*hūl*)

H ہوڑ ہولا ہوری हूरा हूरी *hur'ā hūrī*, n.f. A Hindū festival on the 3rd day after Divālī, q v

H ہوڑ हूड *hūṛ*, adj 1. Heedless, incautious; imprudent 2 Headstrong 3 Ignorant

H ہوڑ होड *hoṛ*, Rus *hoḍ*, Bhoj *orā*, Tir *hasak*, n f. S अनुहार 1 A wager (*shart*, 2)

Hoḍ kā kār ji kā bhār Rus Prov The work that's done through rivalry a load upon the heart must be

2 Imitation [(*shart bāndhnā*, 3)

hoṛ bāndhnā, badnā, yā lagānā, To wager

hoṛ hārnā, v. n To lose a wager, etc

horā horī, n f 1. Altercation, wrangling (سخت 3) 2 (Sant *orāsarā*) Rivalry, competition.

Nainā barse sej par, bāhar barse meñh,
Horā-horī jhaṛ rachā, it badrā, ut neh
The eyes weep rain upon the bed, rain showers fall outside, [doth oide
'Twixt clouds without and love within a rivalry

A ہوس *hav'as, havs*, Hm. Wom. *hauns*, n.f. See جاہ (1, 2) Lust.

havas pakānā, v. n To cherish vain desires.

havas-hāī, havas-hāyā, adj Lustful, lascivious.

P ہوش *hosh*, n m Sense, discretion (*budh*, 1).

hosh urnā, hosh bākhtah, yā parāgandah h., hosh jāte rahnā, hosh dang h. 1. To be confounded 2 To lose one's senses. 3 To be senseless.

hosh pakaṛnā yā sanbhālnā, v n 1 To get sense. 2 To arrive at the age of discretion.

hosh-mand, adj Sensible (*aqlmand*)

hosh-mandī, n f. Sensibility (*aqlmandī*)

hosh men ānā; (*Ironic.*) *hosh ke nākhun lenā, hosh kī lenā, yā banvānā*, v n. To come to one's senses, come to one's self.

hosh o havās, n m. Sense and understanding.

be-hosh, adj 1 Without understanding (a child). 2 In a faint 3. Intoxicated, stupefied. 4 Delirious 5 Dead. [intoxicate.

be-hosh k, v a. To stupefy, make insensible,

be hosh karne-vālī davā G.G A stupefying drug.

be-hoshī, n f Stupefaction, intoxication; senselessness

ہوشیار *hoshyār, hushyār*, adj See چوکس (1, 2)

1 In one's senses *Ab to hoshyār hai.*

2 Awake, conscious.

3. Sensible (*aqlmand*) 4 Knowing.

Divāna ba kār-i khud hushyār Prov
The madman knows his own interest.
(There is method in his madness)

hoshyār rahnā, v n. To keep watch, look out

hoshyār k, To warn, put one on his guard

hoshyār h., v n 1 To become sensible. 2 To arrive at the age of puberty

ہوشیاری *hoshyār'ī*, n. f 1. Sense (*aqlmandī*). 2 Carefulness. 3 Prudence.

H ہوک हूक *hūk*, Sant. *huk*, n f 1. A pain, stitch, shooting pain. 2 A cry of pain.

1 *Kanchan se āg lagī, chunnī chingārī bhaī, dukhan lāgo tan, bhūsan utārle! [hūk, tan birhā bardāle, Bālam bides, āg lāge kyon nai! Aisī bais jar jar uthat Āgī ke māngve ko par ghar kit jāt, ālī! āgī to ang men, angār do ek jhār le!*
Sāṅjh bhaī bhavan men, sanjhvāt kyoñ na bār, ālī, chhātī se chhuā diyā bātī kyon na bār le? Kabit
This gold inflames me, rubies embers hot burn me,
My body aches, take off these jewels—misery!
My husband far from me I needs must be on fire,
In one so young burns strong the flame of keen desire, [dear!
Why to another's house for fire d'you go, my
Sparks red hot from my body you may draw off here, [now light!
The shades of evening fall, the evening lamp
Touched by my burning breasts the wick will burn full bright [torturer.

2. *Bhūk janam kī hūk.* Rus Prov Hunger, life's

hūk hūk-kar ronā, Sant *hunk hunkra*, v n. To sob and cry. [ness. 2. Cupidity.

H ہوکا *hauk'ā, haunkā*, n. m 1 Greedi-
haukā k., haukā khāe jānā, v. n. To be greedy.

H ہول *hūl, hūdā*, n f S. शूल A thrust, stab. [2. To impel, urge
hūl denā, hūlnā, v.a 1 To goad, thrust, stab.

A ہول *haul*, n f. Terror, horror.
haul barth jānā, v n. To be terrified, horrified.
Bachche ke ji men haul barth gai.
haul-dil, n. f Palpitation.
haul-dilā, n m A timid person, a coward
haul dili, n. f A stone worn over the chest as a cure for palpitation
haul-nāk, adj: Dreadful, horrid (*bhayānak*, 1).

H ہولا *hol'ā*, n m S होलक 1 (Bhoj. *horahā*) The chick pea parched in the pod
2 E. Green gram [Bhoj Prov.
1 *Rāhe aili, rāhe gaili, khet barth ke horaho na khaili*
I came this way, I went this way, no peas I plucked, in fields I made no stay
2. *Main lāūn sūn būnt gādre, taunh ghar dhikar lā, sāthan.* [*khā, sāthan!* Rus
Hole kar kar main bhi khāūn, taunh bhi mo sang
I'll fetch green gram, do you some brambles bring, we 'll have a treat, [my dear, shall eat
We 'll parch the gram and I will eat, and you,
3 A large flat-bottomed boat. (!)
4 The Sikh *Holi*, held a day after the orthodox festival. [in the womb

H ہولڑ *hol'ar*, n m S उल्वल 1 A child
Ā, yachchā-rāni, lei, malūn terā pet, holar Lahān base!
Song *Jachchāgiri.*
Come, queen *enceinte*, your stomach let me rub and feel where dwells the child!
2. (Sant *bāle gudra*) A new-born babe.
3 A class of songs sung at a birth

H ہولکا *hol'kā, horkā, holkā mā'tā*, n f
The goddess Holi.
Bolo re logo jaē horkā maiyā kī!
Shout ye people victory to mother Holi!

H ہولو *hol'ū*, n. f Fried spiced gram
Karāre holū ke! Delhi street cry

H ہولی *hol'ī, horī*, n f. S. होलाका

1 The great festival held at the approach of the vernal equinox in honor of the goddess *Horkā*
1 *Holi hai, Lis bharve ki chori hai!*
It's Holi, we will merry be! Dare rascal cry it's robbery! (Let him cry out who's hurt!) [yān,
2. *Hamre Kadar sang khelen holi, joban madh māti-*
Rang ki pichkāriyān gulāl bhare kumkume,
Phenk phenk bhāg jāiyān Thumri Kadar
I'll with my Qadar Holi play, my full breasts bursting are,
Pink water squirting here, red powder balls in showers there, [frisking fair
Discharge and pelt and run away the bouncing
2 The pile of fuel prepared for burning the Holi 3 A class of songs sung during this festival.
holi kā bharvā, n. m A guy set up in the Holi.
holi khelnā, v. a, To throw *abīr* and *gulāl* on one another in the Holi festival
1 *Holi khelūn khasam ke hār! ghar men nāj nahin!*
How Holi play! my husband's bones for a powder bruise! Not a grain in the house!
2. *Holi khelan ko tū jāegi, sakhi ri, kyā kyā karegi ari dīn ke din!* Wom Song Holi.
My dear, when you go hence to Holi play, what will you be up to from day to day!

H ہولے *haule, haule haule, halke halke*, Rus. *halve halve*; Farrukh *haruge*, Tir *ganve ganve*, Panj. *haulī*, Mag *salle salle*, Bhoj *gaten gaten, rasen rasen*; Sant. *barte barte*, adv. Slowly, easily; smoothly, gently (آہستہ)
Dard kamar ke māen sās ji, tum ranjak beg bulāo!
Haule haule kām nikālo, larke ko janvāo! Wom.
Play *Chaubolā* [wife quick,
My sides ache, mother in law, send for the mid
And let her gently me deliver slick!

H ہوم *hom, havan*, n. m S होम from हु burn A kind of burnt-offering, the Hindu sacrificial offerings inculcated in the Veds
Clarified butter, etc. are thrown into the sacred fire as an offering to the gods, accompanied by prayers or invocations.

H ہوں *hūn*, S *asmī*, P. *am*, Lat *sum*, (I) am.

H ہوں *haun, hūn*; Poet for *main*, S अहं I.

H ہوں *hūn*, adv S ओम् 1 Yes, very well.
Hūn re, lālā, hūn, bādshāh kā motī tūn, [Lullaby
Bādshāh khele gilliyān, aur shikār khele tūn Lori.
Yes, darling, yes, a king's pearl rich and rare are you, [pursue.
The king will play tip cat, the chase you will
2 (Sant. *hon*) Too, also (*bhī*, 1)
hūn k, hunkārā bharnā, v n. 1 To say yes.
2 To assent to 3 To urge camels
hūu, intj 1. Humph. 2 Down with him! lay on!

H ہونا *hon'ā*; Sant *hoya*, v. n S भू, P *būdan* to be 1. To exist, be.
1 *Aisan suhāg morā nit uthi hoē!* E Prov
May coverture like this endure for aye!
2. *Abdhū! nā kuchh gayā na āyā,* [Kabīr
Ādi hu hato, soī ab hūn hai, sarab sarūp samāyā.
You fool! no thing whate'er hath come or gone,
What was is now, all things His presence own.
2 To become, come to pass
1 *Na hone se honā behtar hai.* Prov
Something is better than nothing
3 To be born, come into existence.
Aē huā beta? Eunuchs' cry
Ho there! is a son born anywhere?
4 To belong to, to have
Apnā hatē nā, dusrā ke dānī! E. Prov.
In want myself and give another!
5 To accrue, result 6 To succeed

7. To serve; answer. 8. To be over; come to an end. 9. To be with menses.
10. To discharge semen.
Nauj karvāū main aus se kabhī!
Ṭāng leṭe hī nigoṛā ho gayā! Wom. Jān Sāhab.

honā na-honā, n. m. Existence and non existence, to be or not to be.
Honā na honā Khudā ke hāth hai, pairavī karnā kām hamārā hai. To be or not to be in God's hands are, my part it is my work to do.

hone-vālā, hon-hār. 1 Approaching; impending, imminent 2. (*hone-jog*) Promising.
Honhār ho-kar tale. Prov What is to be will be.

होनी *hon'ī*, n. f. What is to be; destiny.
An honī ke hon ko tālat hain sab koī,
An honī honī nahīñ, honī hoī so hoī. [may see,
To come to pass what cannot be all wistful you
What's not to be will never be, what is to be will be.

ho-baiṭhnā, v.n. 1 To declare or profess oneself.
Chār kitāben paṛh kar Mullā ho baiṭhe!
He has read four books and he is a Doctor forsooth!
2 To have the menses.

ho jānā, v n. 1 (*ho chuknā*) To become, befall.
3. To be possessed by an evil spirit.
Ise to kuchh ho gayā hai. [finished, done up
3 (*ho chuknā*) To come to an end, to be
Qurān uṭhāte hain tamā.zar ke vāste, [Rind.
Dindār gar yehī haiñ to Islām ho chukā. [spend,
They take up their Kurān for pence on self to
When such the pious are of Islam there's an end.

ho chuknā, v.n. 1. To be all over with one, to die.
Bachchā ho chukā.
2. To be one's slave, to stick to one
Tum hamāre ho na ho, ham tumhāre ho chuke.
Prov Be you my own or not, I am already yours.

ho rahnā, v n To abide; stay, remain
Wahīñ kā ho rahā

ho saknā, v. n. To be possible.

ho kar rahnā, v. n To be inevitable.

ho-ke, adv. Through, *via*, under the care of

ho guzarnā, v. n. 1. To come to pass. 2 To be done, to be over [to a place.

ho lenā, v. n 1. To be completed. 2. To stick

ho nikalnā, v.n To pass, pass by.

ho na ho It must be so, necessarily, right or wrong *Ho na ho vohī ho*

huā so huā. Let bygones be bygones.

hotā jātā hai. Is becoming, in course of preparation [recoil on you.

hotā rahegā, hotā sotā rahegā. It will fall or
Tū yūn gāliyān gair ko shauq se de!
Hamen kuchh kahegā to hotā rahegā Mir

hote, adv During, while [beginning.

hotī āī hai It has always been so from the
Hotī āī hai ki uchchhon ko burā kahte haiñ Prov
It hath been so from the beginning that the good have ever been evil called.

hote par During possession, while [(*parvār*)

hote sote, Wom n m Relations; kinsfolk
1 *Apne hote soton ko koso!*
2. *Kahā 'hote soton se apne kaho,*
Faqiron ko chheṛo na, baiṭhe raho!' Mir Hasan.

hote sote, hote sānte, hote huāte, hote savāte, adv
1 In the state of being, having, or possessing
2. Possessing a competency.
Kyoñ hote sote lāteñ chalāte ho?

hai'gā, hoegā, Brij. It must, shall, or will be.

होंट *hoṇṭ, hoṇṭh, hoṭ*, E. *oṇṭh*, n. m. S. ओष्ठ The lips.
Abhī hoṇṭoñ kā dūdh nahīñ sūkhā Prov.
His mother's milk has not yet dried upon his lips. (He is as ignorant as a babe).

hoṇṭ ūde paṛnā, v. n. To turn blue (the lips with cold). [(lips).

hoṇṭ phaṭnā, v n. To crack or be chapped

hoṇṭ chabānā, yā kāṭnā, v n.
1 To bite the lips. 2. To bite one's lips with regret or vexation.

hoṇṭ chāṭnā, v. n To smack the lips.
Hont chāṭne lagā. He began to smack his lips.

hoṇṭ chipaknā, v n To stick together (the lips with sweets)
Mīṭhe aur sard hain itne ki zarā nām liye,
Hoṇṭ chipke hain, judā dāṇt hain kar kar bayte.
On melons Nasir
So sweet and cold that at the very name off went
Your lips agglutinate, your teeth achattering sent.

hoṇṭ chūsnā, v a. To suck the lips [speak.

hoṇṭ hilānā, v n. 1 To move one's lips. 2 To
1. *Ṭuk hoṇṭ hilāūn to yeh kahtā hai 'na bak be!'*
Aur pās jo baiṭhūn to sundātā hai 'sarak be!' Nasir.
If I but move my lips she says, 'dont babble, fellow!' [fellow!'
If I sit near her she exclaims, 'sit further,
2. *Hont hale nā jabbā khol, phir bhī sās kahe baḍh bol.* Rus. Prov [thrust out,
I never move my lips nor e'er my tongue
And yet my mother in law says, I'm a talking spout.

hoṇṭ'al, adj. Thick-lipped.

hoṇṭh'ī, n. f A bit.

hoṇṭhī akshar The labial letters उ ऊ ए ओ ब भ म व

हौंस *hauṇs*, Bhoj *hūṇsī*, n f.
1 Covetousness. 2 Desire, wish.

hauṇs k, v n. 1. To imitate
2 To rival, compete with.

हूंस *hūṇs*, Sant. *ānhāṇ*, n. f.
1 An evil eye (*tok*, 3).
1 *Mere bachche ko uski hūṇs khā gai*
2 Envy [than envy
Hūns se ris bhalī. Prov Emulation is better

hūns lagnā, v. n. See *nazar lagnā*

हूंसना *hūṇs'nā*, v a 1. See *nazar lagānā*
1 *Kisī le bachche ko na hūṇso!*
2. *Hūnsā so mūsā.* Prov Wherever falls the envious eye fading away it's sure to die
2 To be envious or covetous.

हौंकना *haunk'nā, haukna*, v. n.
To pant, puff and blow, breathe hard.

हूं हां *hūṇ hāṇ*, n. f. Ah, yes.
Baqdā mūl nā nāte, kāṇ hāṇ nāṇ din kāte.
Rus. Prov [he will all day
No flat refusal gives bad pay, but hum and haw

hūṇ hāṇ k., v n. 1 To begin to speak or hsp.
2 To say yes, ah.

hūn hūn, 1. Hollo there! dont! be off!
2 An exclamation of *pālkī* bearers.[noise.

H ہو ہا हू हा *hū'hā*, n f S हाहा 1. Uproar;
2. The hooting of an owl. [before Divālī.

H ہوي होई *hoī*, n f. A festival held eight days

H ہی ही *hī*, *hīn*, adv S. हि 1. An emphatic affix. 2. Very, exactly. 3. Only, solely.
Do hī āē Only two came

H ہے हे *he* A vocative particle, S. हे O! (*are*).

H ہے है *hai*, *haigā*, Tir *āchhi*, *āhi*, Mag. *lā*, Bhoj *bā*, Māṛ. *chae*; Sant. *kanā* Rus *saë*, Is.

H ہیا हिया *hi'yā*, *hīyā*, *hirdā*, Poet *hiarā*, n.m.
S हृदय Pr. *hadakke*, *hitaaka*, *hiaa* The heart
1 *Koī āṅkhon kā andhā, koī hiye kā andhā.* Prov.
Some have no eyes, and some lack sense.
2. *Binā kauriā gailon hāt, kakarī dekh ke hiarā phāt* Bhoj. Prov.
Without a sou she set out for the mart, some cucumbers she saw just broke her heart.

hiye kī phūṭnā, v. n. To be blinded, demented.

ہیاو हियाव *hiyā'o*, *hiāo*, *hibāo*, *hivāo*, n. m.
Spirit, courage. [courage.

hiyāo khulnā, v n To be encouraged, to take
hiyāo yā hibāo paṛnā, v n
To make bold; venture, dare
Merā to un se bolne ko hiyāo nahīn paṛtā

A ہیبت *haib'at*, n. f. Awe, horror.

haibat-zadah, adj Appalled; aghast.
haibat-nāk, adj Dreadful (*bhayānak*, 1)

H ہیت हेत *het*, *hetū*, Sant. *iyāte*, n m. S हेतु See کارن 1 Cause (باعث 1)
2 Reason (ارتھ 1, 7, 8)

het lagānā, v a 1 To assign a cause.
2 To dedicate; consecrate.

A ہیئت *hai'yat*, *hai'at*, n. f. 1 State (حال 1)
2. Face, aspect 3 The aspect of the heavens, astronomy [condition.

haiat i-majmūī, n f. The general aspect or
haiat i nikāh, n f Coverture.

H ہیٹ हेट *heṭ*, prep S अधः low.
Below, beneath, underneath

ہیٹا हेटा *het'ā*, Bhoj. *heth*, Panj. *heṭlā*; Sant. *nichhok*, adj 1. Low, inferior.
Pātar, bhains jo jāme betā,
Unkā bhāg kahāve hetā Rus. Prov.
Harlots and buffalos which males do cast
Among th' unfortunate on earth are classed.
2 Pusillanimous, cowardly

hetā-pan, n m 1 Inferiority. 2 Cowardice

ہیٹی हेटी *heṭ'ī*, n f Disgrace, dishonor.
hetī k, v a. To bring disgrace on oneself.

A ہیجان *haijān'*, n. m. 1. Ebullition.
2. Passion, vehemence [S हिजड़ा

H ہیجڑا हीजड़ा *hīj'ṛā*, Sant *chakrā*, n m.
1. A eunuch. 2 A hermaphrodite.

hījrā, adj Pusillanimous; unmanly.

P ہیچ *hech*, adj. 1. Nothing; good for-nothing (*pūch*, 1, 4, 5). 2. Shallow; superficial.

H ہیر हीर *hīr*, S वीर्य strength. 1. Essence, pith.
2 Vigour, energy. 3 The inner portion, just under the bark; the blea.

H ہیرا हीरा *hīr'ā*, n. m. S हीर 1. A diamond.
Hire kī parakh jauharī jāne Prov
True diamond the jeweller knows. [*Bairāgis*.
2 A bead made of the *tulsī*, q. v. worn by

hīrā, adj Good, virtuous. *Woh to hīrā ādmī hai.*
hīrā kat, adj. Diamond-cut.
hīrā kasīs, n. m. Copperas, sulphate of iron.
hīrā khānā, v. n To commit suicide by swallowing a diamond.
hīrā-man, n m. A parrot.
hīrāv'alī, n. f. A row or string of diamonds.

H ہیرانا हीराना *hīrā'nā*. Manuring a field by penning cattle or sheep in it.

H ہیر پھیر हेर फेर *her-pher*, *er-pher*, n. m
1 Turning, winding. 2 A labyrinth, maze. 3 A change, difference
1 *Pānī ke her pher se bīsiyon bimāriyān paidā hotī hain.* [spring
From differences in water scores of ailments
2. *Ham gaë to yahāñ voh āyā, āh!*
Khūb qismat ne her pher rakhā! Jurat.
4 Exchange, barter (ایرا پھیری)

her-pher kī bāten, n. f. Tergiversation
her-pher-ke tolnā, v n To weigh a thing in both scales alternately so as to test the accuracy of the balance. [serve, look after.

H ہیرنا हेरना *her'nā*, v a. 1 To see, ob-
2 To search for, to hunt, chase.

H ہیڑا हेड़ा *heṛ'ā*, n. m. Flesh, meat.

H ہیڑی हेड़ी *heṛ'ī*, n. m A hunter (*aherī*).

A ہیضہ *haiz'a*, Rus. *haijā*, Sant. *havaduk*, n m Cholera morbus

haizā h, v n To have an attack of cholera.
haizā kar-ke marnā. To die of cholera.

H ہیک हीक *hīk*, Mār *hūk*, n f. Lat, *hircus* a goat 1, A bad taste or flavour. 2 A bad smell, as from goat's milk, etc. 3. Disgust.

hīk ānā, *yā mārnā*, v. n. To smell badly.

H ہیکڑ हेकड़ *hek'ar*, *henkaṛ*, *haiṅkaṛ*, adj
1 (*hekar khāṅ*) Strong, robust 2 Of full weight or measure. *Uskī tol hekar hai*

hek'rī, n f Force, power; authority
Yahān tumhārī hekrī nahīn chalne kī
hekrī se, adv Perforce, by force. [menace.
hekrī k, *yā jatānā*, v n. To use force, to

H ہیکل हैकल *haik'al*, *haiṅkal*, Bhoj *halkā*, n f 1 A necklace of rupees or gold-mohurs
2 An amulet or other talismanic inscription suspended from the neck to ward off any apprehended harm or calamity

H ہیل हेल *hel*, n f. A basket full of cow-dung, etc *Do hel uple yā gobar ḍāl jā!*

H ہیلا हेला *hel'ā*; Sant *thelāo*, n. m.
1 A shove; push 2 A call, cry.
helā mārnā, v a. 1 To shove 2 To dash through water 3 (Eng. hail) To call, cry.
hel'nā, v n To swim.

H ہیلے हेले *hel'e*, n. m. Turn; time.
Abke hele bachcha achchhā ho jāē to jānūṅ. Wom.

S ہیم हेम *hem*, *kanak*, *sonā*, n. m. Gold.

S ہیمنت हेमन्त *hem'ant*, *hevant*, n. f.
1 The fifth season of the year comprising *Aghan* and Pūs, winter 2 The Autumn harvest, intermediate between *rabī* and *kharīf*, including *bājrā* and *juār*.

H ہیں हीं *hīn*, *hin*, 1. An emphatic particle.
2 Very, exactly. 3 (In Brij) The sign of the objective case 4 To, for.

H ہیکا हीना *hīn'ā*, *hīn*, Lat. *sine* without, adj. S हीन See ہرا (1, 5, 17) 1. Void; wanting, deficient
Loniye kā lon girā dūnā huā, telī kā tel girā hinā huā Prov If the salt-seller's salt is spilt it is doubled (by the addition of the earth with which it gets mixed), but if the oilman's oil is spilt the whole of it is lost
2 Weak, feeble 3. Low; inferior
4 Bad; sinister. [ruined.

H ہینبیا हेनबेना *henben'ā*, E. adj. Spoiled;

H ہینسنا हींसना *hīns'nā*, v. n. S. हेष
1 To bray (as a donkey in heat)
2 To neigh, whine. [tida.

H ہینگ हींग *hīng*, n m. S. हिङ्गु Assafœ-
hīng lagānā, E v. a 1. See *chūnā lagānā*, 2.
2 To repair, mend
hīng hagnā, v. n 1. To void by stool involuntarily 2 To be bedridden (A curse).
ہینگا شٹک हींगाशटक *hīṅgāsh'ṭak*, A digestive made of assafœtida, and powdered spices, etc.

H ہینگا हेंगा *heng'ā*, *haiṅgā*, E. n. m.
A harrow (*mairā* 1).

H ہیں ہیں हैं हैं *hain hain*, *haen haeṅ*, Sant. *hahārā*, intj Pr *hum*. Hold there! dont! take care! what are you about! look out!
1 *Haēn haēṅ! kyā karte ho?*
2. *Thārā māl so mhārā māl, mhārā māl so 'haiṅ haiṅ'* Prov [keep off!
What's yours is mine, from mine your hands

H ہیو हीयो *hī'yo*, *hīo*, n f.
The cry made when calling to a cow.

A ہیولا *hayūl'ā*, n m 1. Matter, mass.
2 An unformed child.
3 An unpolished person, a rude person.
Ādmī kāhe ko, hayūlā hai Shauq

H ہی ہی ही ही *hī hī*, *hīn hīṅ*, *ho ho*, *khī khī*, *thī thī*, n f. Giggling, giggle. [*nahīṅ*.
Tumhen rāt din 'hī hī, thī thī' ke sivā kuchh kām

H ہے ہے है है *hae haé*, *haé*, *hāe hāe*; A. *hai-hāt*, intj S हा Alas! alas the day! well-a-day (*āh*, *afsos*) [Ans *Lāl mirch*. Chilli.
1 *Mukhmal kī thailī men haē haē ke bīj* Riddle.
In a velvet bag the seeds of wailing dwell. [*haē!*
2 *Chhor chalī ghar bār, rī yānon kī jamṛī, haē Sāṅpā* A dirge. Your house and home you have left, O mother of your infant child, alas! alas!

ي

ي *ya*, called *yā-i huttī* or *yā-i-musannāt i-tahtānī*, the 28th letter of the Arabic and 32nd of the Persian alphabet, corresponds to य in Sanskrit and *y* in English. In *abjad*, q v. it stands for 10 It is, with ا and و one of the *hurūf-i-illat*, or weak letters. When preceded immediately by a consonant sounded with *kasra* it is called *yā-i-mārūf* (ي) But when preceded by a consonant and sounded with *fatah*, it is called *yā i-majhūl* (ے). *Yā i nisbatī* expresses relation or connexion; as, *hindī* belonging to India. *Yā-i-fāil* is affixed to nouns to signify an actor or agent, as, *jaṅgī*, a warrior, *bakvāsī* a great talker *Yā-i-mafūl* affixed to a noun makes it passive, as *dast-khatī* signed, *mohrī* stamped. As a Cont. of H. *hī* the ī is emphatic; as, *isī ko* to him in particular. In Hindustāni it is sometimes the termination of diminutive and feminine nouns, as, *hāṅḍī*, *ghoṛī*.

It is interchangeable as an initial, medial, and final with *t*, as Eng. you = H. *tum*, *maiyā* = *mātā* mother, H *kīyā* = Panj *kittā* did, H *dīyā* = Panj *dittā* gave, *Sīyā* = *Sītā* the wife of *Rāmchandr* with *j*, as *yug* = *jug* period, *yā* = *jā* this, *yog* = *jog* feast, Pr *rāyā* = H. *rājā* a king with *r*, as Eng.

your=Tir *raazd*; *niyārā*=*nirālā* rare, *biyog*=*birog* separation, *jiyā*=*jirā* mind with *l*, as S *yashthi*=*lashthi* a stick, *piyās*=*pilās* thirst, *piyā*=*pilā* let me drink H *kiyā*=Mag *kailā* did, *gayā*=Mag *gailā* went with *n*, as *yūn*=*nūn* thus, *diyā*=*dinā* gave, P *nāś*=P *nān* a lute. with *v*, and *k*, *q* v

P يا *yā*, conj. Or. *Yā to.* Either [God! O Lord.

A يا *yā*, intj. O! ho! *yā allāh / yā rab /* O

Achambe kā ye khwāb dekhā jo rān,
Lagā kahne, yā Rab! main āyā kahān? Mīr Hasan

yā qismat, yā nasīb, Oh destiny! (resignation to the will of God)

P ياب *yāb*, part. act. *(In comp.)*

Finding, as, *fair-yāb* blessed, *kam-yāb* scarce [*yābī.*

yābi, (*In comp.*) Finding; getting, as *fair-*

P يابندهٔ *yābindah*, n. m A finder; recipient.

yābindah i-hunḍī, Ped for H. *hunḍī-pānevālā*, n. m. The holder of a draft or bill.

P يابو *yāb'ū*, n. m. A pony, galloway; nag

A ياجوج ماجوج *yājūj' mājūj'*, n. m 1. Gog and Magog 2. A couple of bad characters.

P ياد *yād*, Sant *dīsa*, n. f. Memory, recollection, remembrance. [*Allah*

yād allah, n m 1 See *sāhab salāmat.* 2 See *ishq*

yād-ash ba-khair God preserve him! (when speaking of some absent friend) Comp. Lord, keep his memory green!

yād-dāsht, n. f 1 A memorandum, memo. 2 A reminder. 3 A souvenir

yād dilānā, P *yād dihānīdan*, v a. To remind, call to mind.

yād rakhnā, v. n To bear in mind.

yād farāmosh, n. m A game (*farāmosh*, 2)

yād k, v. n 1. To recollect, call to mind.

Tum hamen bhūl gaē ho, sāhab, ham tumhen yād kiyā karte hain

2 To commit to memory. 3 To send for or require the presence of (a subordinate)

yād-gār, yād-gārī, n f. 1. A token. 2 A monument; memorial

yād h., ānā, yā paṛnā, yād gudgudānā, v n. To come to one's mind, to recollect.

P يار *yār*, Rus. *jār*, n. m. 1. An assistant. 2 A companion, comrade. 3 A friend, mistress (*āshnā*, 1, 2).

1 *Yār ham tum ek the mānind bādām i-du magz,*
Kaunsā patthar milā jin phor do tukre kiye?

2. 'Jad uthī jad bhaunke kutte, pās gai tau pāē sutte,
Tere kāran kiye chāle, 'pare surak jā, kaule vāle!'
'*Hān, bahū, yehī khel khilandre, dhaule ā gaē kes,*
Sāsū nāl paheliyāṅ, aur yāron nāl sandes'
'When I got up the dog did bark, I came, you were asleep, [stand far keep!'
For you I schemed, ho you who in the corner
'Yes, daughter in law, tricks meet these are on hairs grown white to play,
The riddle for your mother in law love's message did convey.' [*bār,*

3 *Bapī fajar kā balhat kuā, main khari thī apne*
Ek āyā, phir do āē, phir tīn āē, phir chār,
Sab ko le kothe men ghus gai, sab ke gujre vār,
Guthli chūkh, chhotrā rah gayā, sab rus pī gaē yār
Co-wives Seru Play
'Twas morning when I stood and saw from my own door, [came four,
One came, then two, then three, and then anon
All she took into her own room, each had a bout,
The seed sucked dry, the skin remained, the juice squeezed out.

4. (*yāron*) I or we. *Yār to kisī ke ghar nahīn jāte.* 5. A sect of thieves,

Yāron ne mauqā pā kar bandar ko lāt liyā.

yār-bāz, n f. A wanton woman, a whore.

yār-būsh, adj 1 Friendly, cordial 2 Merry, jolly.

yār-bāsh ādmī, n. m. A good fellow, a jolly fellow [intimate with.

yār bannā, v n To be friends with; to be

yār banānā, yārī joṛnā, v. a. To make a friend of, to form a friendship.

yār azīz, A dear friend.

yār-ghār, n. m True friends.

yār k, v n. To make friends.

Nikal jāūngī main bhī yār kar-ke, dekhnā ek din,
Raho ghar saut ke, achchhā! na jānā chhoro tum
vān kā Wom Rāhat. [see!
I too will one day leave your house, as you shall
You live with my co wife! 'tis well, so let it be!

yār-mār, n. m. One who cheats his friends, a cheat, traitor.

yār-mārī, n. f Cheating one's friends

yār vafā-dār, n. m A faithful friend. [friend.

yāron kā yār A friend of friends, a great

Mohtasib garche dil-āzār hai mai-khwāron kā,
Diye ek jām to hai yār abhī yāron kā Zauq
Though wassailers do sorely vex the censor's soul, [the bowl!
Present the cup, he warms towards them o'er

yār h, v. n. To be friends with.

يارانه *yārā'na*, n. m. Friendliness (*dostānah*).

yārāne men, In a friendly way (*dostī men*)

P ياري *yār'ī*, n. f. 1. Friendship (*dostī*, 1)

1 *Yār kī yārī se kām, us le felon se kyā kām?* Prov Your friend's attachment's your concern, naught with his conduct you've to do [*darī*, Mir Jāfar.

2. *Na yāron men rahī yārī, na bhāiyon men vafā*
Muhabbat uth gāī sārī, ajab yeh daur āyā hai.
No friendship 'mong friends now, 'mong brethren no truth,
All sympathy fled now, strange age this in sooth!
(Since when this iron age began man hath forgot to feel for man)

2 Assistance, help

Kūe men chalkī, hamārī tumhārī yārī pakkī. Boya.

3 Intrigue 4. Share, portion *Yārī āve.*

yārī joṛnā yā k, v, n. To form a *liaison* with.

yārī denā, v. a To second, help, side with.

1 *Nasībā yārī de to sab kuchh ho* If fate give you a helping hand all things you may command.

2. *Bakht de yārī to kar ghore aswārī,*
Bakht na de yārī to kar khā chu ie dārī. Prov
If fortune befriend you a horse you shall ride,
If fortune wont help you a groom you shall bide.

yārī kut h., v. n. To be cuts with.

A یاس *yās*, n. f. Despondency (*nā-ummedī*).

Is kahte hain jise ās nahīn, pās nahīn,
Yās se bhī kisī hālat men mujhe yās nahīn
Of hope so called I've none, 'tis not with me,
I ne'er despond of sheer despondency

yās h., v. n. To be despondent. [(*paidā*).

P یافت *yāft*, n. f. Income, emoluments

yāft kī naukrī, A lucrative post.

یافتنی *yāftan'ī*, n. f. Opp. of *dādanī*.
Dues, bills receivable, credits

A یاقوت *yāqūt'*, Illit. *ākūt*, n. m. A ruby, garnet.

yāqūt'ī, Illit *ākūtī*, n. f An electuary. [foreign.

S यामिनी یامني *yām'inī*, adj. Heathen,

yāminī bhāshā, n. f. The language of Javans, Persian or Arabic.

H याना یانا *yān'ā*, *yānī*, adj. Opp of سیانا
S अज्ञान Lat. *juvenis*. 1. Young 2 Ignorant.

yānā rahnā, v. n. 1 To be under-age.
2 To be ignorant as a child [2. Friendly

P یاور *yāv'ar*, adj (*In Comp*). 1. Helping.

yāv'arī, n f. Assistance, favor.

P یاوه‌گوئي *yāvah-goī*, n. f. Nonsense, babble.

A یبوست *yabūs'at*, n f Dryness (*khushkī*, 1)

S यथा یتها *yath'ā*, adj Pr. *jahā*, *jāhā*.
As, according to (جیسا).

yathārth, adv Exactly

yathā shakt According one's means.

A یتیم *yatīm'*, Sant *ṭuar*, n m An orphan.
Yatīm kī āh na lo! [an orphan

یتیمي *yatīm'ī*, n m The state or pupilage of

P یخني *ya^{kh}kh'nī*, n f Broth, soup

yakhnī pulāo, n. m A *pulāo* boiled in broth

A یرقان *yarqān'*, H *pind rog*, *kamal-bāo*, n. m.
The yellow jaundice [wit (اوتهات)

A یعنی *yān'e*, *yānī*, adv Namely, i e, to

A یقین *yaqīn'*, Rus. *akīn*, n m. See *bisvās*, (1)
1 Belief, confidence
1 *Jo yaqīn ke bande ho to sach hī jānnā!* [guide
2 *Yaqīn barā rahbar hai.* Prov Faith is a good
2 Certainty, assurance

یقیناً *yaqīn'an*, adv. Certainly, truly. [faith in

yaqīn ānā, *lānā*, *yā h*, v n To believe, have

yaqīn karānā, *yā dilānā*, To cause to believe, to assure. [assure you!

yaqīn māno, *jāno*, *yā karo*, Believe me! I

yaqīn na h, v n To mistrust

yaqīn vāsiq, n. m. A strong belief or conviction.

P یک *yak*, adj. Only (ایک).

yak ba-yak, *yak-bārgī*, adv. All at once (*ekā-ekī*).

yak tārā, n. m A guitar with one steel wire.

yak jā, In one place, together.

yak jān do qālib. Bosom friends

yak-jaddī, *ham jaddī*, adj. Lineal, direct

yak-chashmī, *yā ek-rukhī tasvīr*, n. f A profile

yak-chobā, adj. Single-poled (a tent).

yak-dastī, adj. One-handed.

yak-dastī, n f A trick in wrestling

y ik diyar, One another, mutually.

yak dil, adj Of one heart or mind, unanimous.

yak dilī, n. f. Unanimity, accord

yak-rukhī, adj 1 One-sided (*ek-tarfah*)
2 Of the same appearance on both sides

yak-rū, adj. Having one face (written on one side) [1, 2, 4—10

yak-sān, *yak-sār*, *yak sar*,° adj. See *bar ābar*,
1. Regular 2 Plain, level.
3. Matching (*ek sī*) [lasting one year.

yak-sālā, adj 1 One year old 2. For one year,

yak-sān nasb-numā, H. *eksān batā-ānk*, S समच्छेद (*Arith*) A common Denominator.

yak sānīyat, n f Identity, sameness.

yak sū, adj Fixed, settled

yak-sū mizāj, adj Even-tempered

yak-shamba, n m The first day, Sunday

yak-tarf, *ek-taraf*, adv On one side, aside

yak-lakht, adv Completely, entirely (*bilkul*).

yak na shud do shud One over another (a trick) See *ek na shud do shud*.

یکا *yak'kā*, *yaktā*, adj. 1 Single 1. Unique (کا)

yak kā, n m 1 A lamp
2 A conveyance drawn by one horse.

yaktā'ī, n. f 1 Unity, singularity.
2 The being unique

yal'um, The first of the month

P یگانه *yagā'na*, n m. See *rishtedār*.

yaganā, adj 1 Single See *ek*, (2, 5)
2 Singular 3 Unique.

یگانگت *yagān-gat*, *yagāngī*, n f Kinship

S यज्ञोपवीत یگوپویت *yaggopavīt*, See جنیو 1.

P یل شل *yal shal*, adj Stout, robust.

A یمین و یسار *yamīn o yasār*, n. m.
The right and left wings of an army.

H यवा یوا *yav'ā*, *avyā*, E Rus., *tyavā*, Bhoj, *engā*, Sant n f Mother.

S युवराज یوراج *yuvrāj'*, *yuvrājā*, n. m.
The heir-apparent [*vā*, 2)

P یورش *yūr'sh*, n. f. Assault, storm (*dhā*

A يوم *yaum*, n m. A day (*roz*, 1). [judgment
yaum-ul-hisāb, *roz-i-jazā*, n. m. The day of
yaum-ul-qayāmat, *yā hashr*, n m. The day of resurrection (*roz i-qayāmat*), doomsday.
yauman-fa-yauman. Day after day
يومية *yaumī'ya*, P *rozānah*, adv. Daily [(*rozīna*).
yaumīya, n m Daily allowance or wages
yaumīya dār, n m.
A daily pensioner (*rozīnah dār*).

H يوں یُوں *yūn*, *yon*, Rus. *nūń*, Sant. *noa*, *nui*, adv S यवम् Thus, in this manner
Yāń yūn bhī vāh vāh hai aur vūn bhī vāh vāh!
Just so, bravo! even so bravo! [generally
yūń to, adv 1 In this case 2 Speaking
yūń tūń k, v. a. Polite for to abuse, curse
yūn na yūń, adv 1 One way or the other, somehow or other 2. In no wise [thus
yūń'hī, *yūńhīń*, *yońhī*, adv 1 In this way,
Tum to yūnhī kahā kārte ho
2 Easily; cursorily 3 By chance.
4 Causelessly (*be-sabab*)
yūn hī sahī Be it so! all right! [Zafar
Jo kahoge tum kahenge ham bhī, hāń, yūn hī sahī,
Yūń khushī hai āp kī to, mehr-bān, yūn hī sahī.
Whate'er you say I will say too, yes, even so,
Whate'er your pleasure is, my friend, e'en thus I'll do.

A يوناني *yūnān'ī*, adj. Grecian; Greek.
yūnānī tib, The Greek system of medicine

H ಈ यह *yeh*, *yih*, Rus *yoh*, *yū*, *yā*, *ye*, Sant. *ādī*, pron. S यः This, (*ye*) these.
1 *Yeh bhī dām gulāmon khāē, yeh bhī baiṅgan kāt pakāē* Prov The money too the slave did crib, the brinjal also he cut up and ate.
2 *Yeh voh gur nahīn jo makkhiyān khāēn* Prov This sugar's not for flies to feast upon (I am not to be won by your flattery) [else!
3 *Yeh bāt kahīn aur rahe!* Say that to some one
yeh shart hai. Provided.
yeh na voh, Neither this nor that, neither.
yeh hī, adj The very same.
yeh yā voh This or that, either.

H یہاں यहां *ya'hān*, *hān*, *yān*, Illit. *yānsī*, E *hiṅāṅ*, Old H. *thān*, Mai. *aiṅthen*, Tu *etai*, Sant. *nonde*, adv. S. इह, Pāli, and Pr *ihā*, *ehā*, Here, hither.
Is nagrī men jo āē ho,
Tuk Mauj piyā kā sukh dekho!
Par darte rahiyo, yād rakho,
Kuchh aisī karnī mat karyo [Mauj
Jo yān ke ho na vān ke ho! To his new born son.
Since in this city you 're to live,
Stay, taste the pleasures Mauj can give,
But ever fear, bear this in mind,
Ne'er do a deed that you shall find,
Wont serve you here, nor Heaven bind!
yahān tak, *talak*, *tag*, *lo*, *yā lag*, adv 1 To this pitch or degree, hitherto 2 Insomuch
yahān se, *yahīn se*, adv Hence, from here.
yahīń, *yahān kā yahīn*, adv Here, in this very place, exactly here
Sab yahān kā yahīn rah jāegā.

Heb يهودي *yahūd'ī*, n. m.
A Jew; a Hebrew.

THE END.

ERRATA

Page.	Col.	Line.	For	Read
4	1	39	*gkar*	*ghar*
4	1	41	consumate	consummate
4	1	54	*pyase*	*piyāse*
7	1	7	tried	tired
8	2	47	*apaṛ'nā*	*upaṛ'nā*
12	1	19	irriating	irritating
12	1	55	उप्रासना	उपासना
16	1	39	*mar'nā*	*mārnā*
17	2	3	*Paver*	*Papaver*
23	2	33	concurrence	agreement
25	2	13	अतिथी	अतिथि
27	1	17	*kiṭāb*	*kitāb*
27	1	60	*pachhū*	*pachchū*
29	1	23	*Achhe*	*Achchhe*
30	2	33	*gzab*	*gazab*
35	1	7	آبار	آثار
36	2	21	n. f	adj
38	2	49	*au'jus*	*au'jas.*
39	2	20	women	woman
40	2	32	उजवना	उजवाना
43	2	15	tried	tired
43	2	19	*n-nd*	*nīṅd*
44	1	20	*ujhkānā,*	*ujhkāib,*
44	1	52	اُچنا	اُچکنا
45	2	15	*achchā*	*achchhā*
46	1	54	*achchā*	*achchhā*
47	1	27	उत्क्षिप्त	उत+शाल
48	1	15	ths	the
48	1	21	*jhamkate*	*jhamakte*
50	2	41	incompatability	incompatibility
54	1	48	*lao*	*lāo*
55	2	42	*Bhed*	*Bhāo*
56	1	24	*officinate*	*officiñate*
58	2	25	*adhārā*	*adhūrā*
60	1	31	*Adh*	*Ādh*
61	1	51	*ughad'nā*	*ughrab,*
63	1	37	*adher*	*udher*
68	2	35	*ardā*	*ardās*
70	2	42	*ḅans*	*bāns*
71	1	6	*Adhā*	*Ādhā*
71	1	14	*billang'nī*	*bilangnī*
71	1	55	*dīl*	*dil*
73	2	43	catch	scotch
74	2	21	*dhung*	*ḍhang*
75	1	46	*aṛṛaë*	*aṛṛāe*
75	1	47	*aṛṛa-ke*	*arrā-ke*
75	2	35	*uridī*	*urīd*
78	1	51	*arāsā parosā*	*dele*
82	1	31	*usāral*	*usārā*
83	2	19	H.	Port.
83	2	33	*gāe*	*gaë*
84	2	37	*-i hīfāzat*	*-i-hifāzat*
85	1	20	*-dā ī*	*-dārī*
87	2	Last	स्थर	स्थिर
88	1	27	*musannā*	*musbata*
88	2	51	*ṭut*	*tūt*
88	2	Last	*ḍhunḍh'nā*	*ḍhūndh'nā*
90	2	4	*pālat*	*palat*
92	2	17	*Asūdgī*	*Āsūdgī*
93	1	19	उपथी with its meanings	स्विद्
94	1	41	*Ae*	*Āë*
95	1	21	*bātwātī*	*batwātī*
96	2	47	mixed	unmixed
98	1	1	*qabil*	*qābil*
100	1	32	engulphed	engulfed
100	1	41	*men*	*main*
101	2	30	*absinthum*	*absinthium*
102	1	7	*afāal*	*afāāl*
102	1	9	*munasib*	*munāsib*
103	2	48	practioners	practitioners
103	2	50	*gantica*	*gantea*
104	1	15	month	fortnight
104	2	5	*akarath*	*akārath*
106	2	21	*fariste*	*farishte*
106	2	22	*Dārhī*	*Dārhī*
106	2	51	उपविष्ट	उत्कटुक+उपविष्ट
108	1	11	*decapetatum*	*decapetalum*
108	2	31	*ukhā'*	*ukhāl'*
110	1	13	*āe*	*aę*
111	1	9	*thanḍ*	*ṭhand*
112	1	22	*kān*	*kā*
112	1	48	*sharārāt*	*sharārat*

Page	Col	Line	For	Read
114	1	52	*ikhlas*	*ikhlās*
116	1	51	*aimbhar onbhar rakhnaī*	*emhar omhar rākhab*
117	2	48	eighth	ninth
119	1	23	Galib	Gālib
122	1	32	लाभ	लभ
124	1	28	*ulat*	*ulat*
125	2	1	(*umandna*)	(*umaṅḍnā*)
128	2	25	अल् to prevent,	
			कम्	अ not, लस्
130	1	6	*hīssā*	*hissa*
134	1	4	A	H.
138	1	39	*thaihre*	*ṭhaihre*
140	2	39	*bad-hazmī*	*bad-hazmī*
140	1	57	*an-gīnā*	*an-ginā*
144	1	11	आगाम्	आगम्
148	2	2	*antakarn*	*antakarn*
149	1	51	ऊनविंशत्	ऊनत्रिंशत्
150	2	8	*tinctorum*	*tinctorium*
152	2	2	rice, flour	rice-flour
154	2	6	*andkosh*	*aṅḍkosh*
154	2	13	extire	entire
156	1	22	largest	largess
156	2	9	cypher	*dele*
157	2	10	*Ānkhyon*	*Ankhyon*
160	1	50	waged	wagged
163	1	14	(*jor*)	(*jor*)
163	2	52	*bipal*	*bipul*
165	1	32	*Dāṛhī*	*Dāṛhī*
165	2	19	अङ्गण	अङ्गन
166	1	5	उछ	ओछ
166	1	18	*phātnā*	*phatnā*
166	1	21	*maṅḍwā*	*maṅḍwā*
169	1	15	*bilao*	*bīlāo*
169	1	43	*āvarah*	*āvārah*
169	2	22	roots are	strength is
170	2	31	*haī*	*hai*
171	1	21	*janā, upar*	*jānā, ūpar*
171	1	39	*upai*	*ūpar*
171	2	30	*ṭhandak*	*ṭhaṇḍak.*
172	1	36	*patāng*	*patāṅg*
172	1	44	spare	*dele*
173	1	26	*ujar*	*ujār*
173	1	41	*Ujaṛ*	*Ūjar*
175	2	9	*mizaj*	*mizāj*
176	1	11	*bichaunā*	*bichhaunā*
180	2	28	*Un.*	*Un ..*

Page	Col	Line	For	Read.
182	2	13	*han*	*hān*
182	2	41	*mardan*	*marddn*
183	1	47	*Allā*	*Allah*
184	1	26	*ahistgī*	*āhistgī*
186	2	29	*battā*	*baṭṭā*
190	2	35	*der*	*ḍeṛ*
191	1	10	कृष to try to obtain	कष् to draw
192	2	18	*sāgū danā*	*sāgū-dānā*
193	1	30	वप	विप
193	1	48	वप	विप
193	2	9	*Lāthī*	*Lāthī*
195	2	11	*lachhan*	*lachchhan*
198	2	29	*bāṭeṅ*	*bāteṅ*
202	1	33	*niam*	*niān*
202	2	21	*ghāt*	*ghāṭ*
203	2	29	*hazāreṅ*	*hazāroṅ*
204	1	5	*Barī*	*Bāṛī*
206	2	14	A.	P.
208	2	39	*mere*	*merī*
209	2	8	*bā.*	*bāl,*
209	2	18	mat	mud
209	2	20	beard	style
210	1	16	"*Aṭī*	"*Āṭī*
212	1	7	*dikhawe*	*dikhāwe*
212	2	24	*bahri*	*bīhari*
215	2	Last.	*Tūtī*	*Ṭūṭī*
218	2	49	*baīn*	*bāen*
222	1	9	*bithār'nā*	*bithr'ānā*
223	1	28	*batāū*	*baṭāū*
227	1	1	prep	conj
228	1	6	अभ्युत्तेजयति	वियुज्
228	1	23	भयचकित alarmed	भीत+क
236	2	29	evil consequences	*dele*
238	1	33	*buri*	*būri*
239	2	39	*Aj*	*Āj*
241	2	63	*barabar*	*barābar*
246	2	35	*baris*	*baris*
251	2	46	*bāre*	*bare*
252	2	13	*men*	*main*
252	2	21	*barburāhāt*	*burburāhaṭ*
254	1	36	ਪੁਰਾਣਾ	ਪੁਰਾਣਾ
256	2	30	*bistāra*	*bistarā*
257	1	31	सज्ज्	सज्
260	2	10	P.	T.

Page.	Col.	Line.	For	Read
262	2	38	Tuckle.	Buckle
265	1	15	multılated	mutılated
282	2	59	*mazāre*	*muzāre*
288	1	23	*Aī*	*Āī*
288	1	23	*Līsī*	*Lasī*
293	2	32	भंज्	भष्ट from भंज्
294	2	11	*ap*	*āp*
297	2	15	*bakāeb*	*bahkāēb*
300	1	18	*bkelāo*	*bhelā*
301	1	28	*mund*	*mund*
303	1	1	*phangā*	*phangā*
303	1	2	*bhunag*	*dele*
303	1	32	*bhambhar*	*dele*
303	2	31	*terī*	*tere*
304	2	31	*Pās*	*Pūs*
304	2	41	*bhūd*	*bhūḍ*
306	2	49	*pochakkā*	*dele*
310	2	12	*mahekhī*	*mahkī*
312	1	49	bulk;	balk,
314	1	18	*tatṭī*	*ṭaṭṭī*
314	2	19	*bitī*	*bītī*
315	2	5	*biyanī*	*bīyanı*
319	1	33	पेषण	बेसन
320	1	48	Woodẹn	Wood
320	2	38	बालिन्	बलिन
321	1	21	*haıyā*	*haıgā*
321	2	13	*jāṛī*	*jāre*
321	2	14	*jārī*	*jāre*
321	2	35	*rālhūn*	*rālhūṅ*
325	2	59	पाट्टिका	पट्टिका
327	1	22	*parchah*	*pārcha*
327	2	43	*baıtha*	*baıthā*
330	2	54	*batwār*	*batmār*
332	1	9	*paon*	*pāon*
332	2	15	*mattī*	*maṭṭī*
333	1	1	*latkānā*	*latkānā*
333	2	2	n. f.	n m.
333	2	13	*Aj*	*Ãj*
337	2	12	पत्तरा	पत्ता
337	2	15	पत्तरी	पत्ती
338	2	47	*ḍko*	*dho*
340	2	42	3	4
346	2	47	*alle*	*jalte*
348	2	56	*Ap*	*Ãp*
350	1	9	*puıjā*	*parjā*
350	1	26	परिक्षा	परीक्षा
359	2	32	*purbatī*	*parbate*
366	1	49	पिल्ल	पल्लि
367	2	30	*-pahāh*	*-panāh*
371	1	34	*jamanā*	*jamānā*
373	2	4	*Pure*	*Pūre*
373	2	34	*Purī*	*Pūrī*
374	1	25	*mātufah*	*mātūfah*
374	2	24	See *chhūpā huā*	*dele*
375	2	10	पुछ, Pālī *puccho.*	पुच्छ, Pālī, *puchchho.*
377	1	7	srdy	sturdy
381	2	22	*o pāon*	*jo pāon*
382	1	40	*pkalyār*	*phalyār*
384	2	13	*basāk*	*bāsak*
384	2	36	*Aë Chaıl*	*Āē Chaıt*
391	1	40	*ısqat-ı-hamal*	*ısqāt-ı hamal*
391	2	22	*dārhī*	*ḍārhī*
392	1	33	ın one's	behınd one's
393	1	18	*pachhā*	*pāchhān*
393	1	18	*pachchā*	*pachchhā* [*rā*
397	2	21	*padheıā*	*parhenrā, parhe-*
398	1	17	पीयुष	पेयूष
399	1	3	*tābe-dārī.*	*tābe-dāıī k.*
406	2	52	Change	Charge
410	1	35	رغبت	رغب
411	1	18	*lagāe*	*lagāī*
417	2	28	تقطيع	تقطيع
417	2	38	H تقوى	A تقوى
419	1	46	*thakh'rī*	*talh'rī*
420	1	44	*dāhrī*	*dāṛhī*
422	1	48	*chalanā*	*chalānā*
428	1	54	*tor*	*tor*
428	1	56	*Khushī*	*Kushī*
429	1	50	*ala tavakkul*	*al at-tavakkul*
429	2	1	*ala-tavakkul*	*al-at-tavakkul*
429	2	6	*urtī*	*urtī*
429	2	12	*mashās*	*māshās*
430	2	43	*tho*, Rus *the*,	*thā*, Rus *tho*;
431	2	28	थागो	थागो
431	2	39	स्थिर	स्थावर
432	1	17	*pītnā*	*piṭnā*
432	2	13	*talīm-*	*tālīm*
432	2	20	*Kelkī*	*Ketkī*
434	2	59	*nahī*	*nahīn*
436	2	48	*tua*	*tohar*
437	1	29	*teıaho*	*teraho*
437	2	44	तृतोया	तृतीय
440	1	28	*ım-*	*ımpa-*

Page	Col	Line	For	Read
441	2	40	*tangāīī*	*tangāīī*
443	1	57	*tūṇ āyā*	*tū jāyā*
443	2	43	टाङ्क	टङ्क
445	2	53	water	wafer
450	1	48	from	form
451	1	11	*thattā*	*ṭhattā*
453	2	48	*thumle*	*thumlī*
454	2	17	*Ankhon*	*Ānkhon*
454	2	51	*tāhnī*	*tahnī*
456	2	12	*mazjūrī*	*majūrī*
459	2	47	*use*	*usī ke*
467	1	35	*Ao*	*Āo*
468	2	13	*nil he*	*nill he*
472	1	42	ججّر	ججّر
472	1	43	To join,	To be joined
473	1	34	*jīs*	*jis*
473	1	42	*jekr*	*jekar*
473	2	40	*pai*	*par*
474	1	6	*thorā*	*thorā*
475	1	26	*tukrā*	*ṭukrā*
477	1	32	*jolā hā*	*julā'hā*
478	2	9	H	A
479	1	24	(*achar*)	(*achar*)
480	2	24	*karamāt*	*karāmāt*
481	1	49	जृम्भण	जृम्भण
481	2	20	*jīn*	*jin*
482	1	40	*nasīb*	*nasīb*
484	2	38	यन्किञ्चित्	यत्किञ्चित्
484	2	48	यद्दि	यद्रि
487	1	14	*gathrī*	*gathrī*
487	1	22	*Rānd*	*Rānd*
487	1	31	*lūtanā*	*lūtnā*
487	2	21	*jotan-hāṛ*	*jotan hār*
488	1	28	*terī*	*terī*
489	1	29	(*jor-band*)	(*band*)
489	1	42	जोड पत्तो *jor patī*	जोड पत्ती *jor pattī*
489	2	38	जोडन	जोडन
490	1	41	*jāvanī*	*javānī*
491	1	20	*mandhyā*	*mandhayā*
491	1	34	*kāndhe*	*kāndhe*
493	2	8	*ankh*	*ānkh*
493	2	34	*jhajol*	*jhajūl*
495	1	48	*kīsī*	*kisī*
497	1	54	*jhalbī*	*jhalbhī*
498	2	38	*sainī*	*sajnī*
499	1	28	*jhalka'nā*	*jhalkānā*

Page	Col	Line	For	Read
499	2	22	*jhāmjhamā'nā*	*jhamjhamā'nā*
500	1	2	*jhirjhorab*	*jhirjhorab*
500	2	Last	*dekhi*	*dekhi*
501	1	32	*Kundalyā*	*Kundalyā*
501	2	44	*tukron*	*tukron*
502	2	35	*jhāl-kī*	*jhāl ke*
502	2	35	*laqā galā*	*lage gal ā*
502	2	38	*jhul'nā*	*jhūl'nā*
503	2	2	*Isā*	*Īsā*
506	2	29	*jīṭ'nā*	*jīt'nā*
511	2	21	vague	vogue
512	2	Last	*Ap*	*Āp*
514	1	9	*chāh*	*dele*
514	1	47	*qabai*	*qabr*
514	2	41	*Ashiq*	*Āshiq*
516	1	13	*batne*	*batne*
516	1	38	چپّا	چپّا
518	2	44	Hypocrital	Hypocritical
518	2	47	[pointed.	[painted.
519	2	6	*Barī*	*Barī*
521	1	13	جتّي	چتّي
522	1	3	*jhuttī*	*juttī*
524	1	15	*bai ān*	*bairan*
526	1	19	*puchhā*	*pūchhā*
526	1	30	of wild liquorice	A species of wild liquorice
556	1	39	*Rāmāyan*	*dele*
526	2	28	[n f	*dele*
527	2	7	*cha hāo*	*charhāo*
528	2	43	*khetvā*	*khotvā*
529	1	5	*jāvānī*	*javānī*
529	2	16	*khānā-i*	*khāna i*
530	1	21	चक्का	चुक्का
530	1	25	*aluanhdo*	*alaondha*
531	1	11	*mumas i*	*mumās-i*
531	1	31	*bijāj*	*biyāj*
531	1	33	*nīsf*	*nisf*
531	1	41	*chākrā'val*	*chakrā'val*
532	2	43	*lam*	*lamb*
533	1	3	*Ankhyān*	*Ankhyān*
534	2	1	*h Cilchilātī*	*Chilchilātī*
535	1	4	*chalnī*	*chālani*
537	2	51	*cheutī*	*chuttā*
538	1	12	چپّا	چپّا
538	2	33	चमुकारना	चुमकारना
539	2	7	*Pārīn*	*Pānrīn*
539	2	56	*mānd*	*mānd*

Page.	Col.	Line.	For	Read
540	2	2	*hatoṛā*	*kaṭorā*
540	2	39	*Rahī*	*Rahe*
541	1	32	*chundrāb*	*chunhrāīb*
541	2	20	Sant *lap*,	*dele*
541	2	45	*chati*	*dhaṭa*
544	1	4	*chaupayā*	*chaupāyā*
545	1	47	*chūṭṛoṅ*	*chūṭron*
545	2	9	*bajāo tuki.*	*bajao taki.*
545	2	51	*nuktāh*	*nuktah*
546	1	28	*d peṛ*	*depeṛ*
547	1	29	*chhinalā*	*chhināla*
547	2	6	*ze*	*se*
547	2	31	*chaurasī*	*chaurāsī*
547	2	37	*ghanṭe-walī*	*ghanṭe-wālī*
547	2	40	चतुरस	चतुरम
547	2	51	*chaurandā,*	*chaurangā*
549	2	33	*chau-khuṅt*	*chau-khūnṭ*
550	2	13	*jaënge*	*jdënge*
550	2	17	avails	avail
550	2	53	*Ap*	*Āp*
551	2	5	*choṅheṅ h.*	*choṅcheṅ ñ.*
551	2	14	*karte*	*kartī*
553	2	51	*janā*	*jānā*
554	1	7	*sādā*	*sadā*
554	2	47	*chhikkī*	*chikkī*
555	1	23	*dāle,*	*dab,*
555	1	43	*chhav'iyā*	*chhav'asyā*
556	2	24	*chhappkā*	*chhapkā*
557	1	46	*Aṭh*	*Āth*
557	2	17	*chhatīs*	*chhattīs*
558	2	39	*mardanā*	*mardānā*
559	1	44	*chhidrā'dā*	*chhidrā'nā*
559	2	56	*chhuṛī*	*chhurī*
560	1	5	*daṅg*	*ḍang*
560	1	37	ابجّے	ابجّے
562	1	11	*chālnī*	*chālanī*
562	1	11	*chālo*	*chala*
562	1	37	ڪنڌ	ڪنڌ
563	1	34	*chhanchhnā'nā*	*chhanchhanā'nā*
563	2	47	*chūt chutāo*	*chhūt chhuṭāo*
563	2	48	*(chuṭkārā)*	*(chhuṭlārā)*
564	1	13	*chūṭ*	*chhūṭ*
564	2	34	*korī*	*kurī*
566	1	13	*chīj*	*chhīj*
566	2	14	(Sant. *joṭet*)	(Sant. *joṭet*),
567	1	6	[bawdy.	*dele*
567	1	29	*achchā*	*achchhā*
567	2	29	*chhimaṛī*	*chhīmaṛa*
568	1	36	*bai hat*	*baithat*
568	1	54	*chhīnale*	*chhīnab*
569	1	24	*sonror,*	*sontor,*
569	1	51	*al-,*	*ol;*
570	2	54	*mandlālā*	*manḍlānā*
571	1	18	*chilar*	*chīlaṛ*
571	2	14	*chīṅtī chīntī,*	*chīṅṭī chīṅṭī,*
575	1	52	حس	جڦ
675	2	2	[*kaurī.*	[*kauṛī.*
588	1	4	*sharam*	*hayā*
589	1	12	*bil-khair !*	*bil-khair !*
589	2	1	*kharıj*	*khārıj*
590	2	3	*Khatir*	*Khātir*
594	2	51	twelve moons have	twelve moons have
596	2	55	*tasavvr*	*tasavvur*
597	1	49	of P.	of A.
598	1	40	ho	he
598	2	6	خومهرة	خومهرة
598	2	22	خويدن	خويدن
600	1	32	*-khaī*	*-khāī*
600	2	23	*Khizār*	*Khizar*
601	1	43	*-fārī;*	*farzī,*
601	1	53	*mūjhe*	*mujhe*
603	1	14	A.	P.
603	1	48	(Sant. *hopan*);	(Sant. *hopon*);
604	1	23	-a	to
605	1	4	H	P.
605	1	4	खिड़ा	*dele.*
608	2	2	H	A
608	2	2	खोल	*dele*
608	2	37	*khun*	*khūn*
615	1	32	*mundar*	*mandar*
616	1	3	*datuanī,*	*dataonī;*
618	2	16	گسڙ	گسڙ
720	1	51	*thag*	*ṭhag*
621	1	30	*dar-jārah*	*dar-jārah*
623	2	31	*drisht*	*drisht*
627	1	55	*patvarīyāṅ*	*patvārıyāṅ*
630	1	5	*(amāat)*	*(jamāat)*
630	2	9	*dak'shā*	*dikshā*
630	2	12	*muhanḍ*	*muhaṅr*
630	2	34	*hamīṅ*	*hameṅ*
637	1	32	*achhhī*	*achchhī*
639	1	7	*kachā*	*kachchā*
641	1	55	*duny-dār*	*dunyā-dār*

Page	Col	Line.	For	Read
642	1	36	*Chhaitīs*	*Chhattīs*
645	1	36	*duto*	*dūto*
647	2	37	*dār*	*dar*
651	1	38	*tūl*	*tull*
651	1	39	*chhaiṅ*	*chhiṅ*
651	2	10	*delat-i-*	*delāt i-*
653	1	39	*dhāū*	*dhāhū*
654	1	12	*dh blā*	*dhablā*
654	1	33	*arīdh'at*	*alīdh'at*
659	1	34	*dhamāl'yā*	*dhamnīl'yā*
665	1	23	*bāndhānā*	*bandhānā*
666	2	39	*daichcho*	*daīcheho*
667	1	10	*phā nā*	*phārnā*
668	2	36,37	*dāūnā dinnā*	*dauna dinṇa*
669	1	22	*mārnā*	*marnā*
670	2	55	*kadhī*	*kadlī*
672	2	43	ڈانک	ڈانک
673	1	3	honor saved,	name to save,
674	2	42	*adet*	*atet*
676	1	47	wrestler	wrestling
676	2	48	*do*	*do*
680	1	36	*dhāt*	*ḍhāth*
682	1	16	adj.	prep
683	1	30	*dhū*	*dhū*
683	1	32	*dāre*	*dharenga*
683	2	52	*Ao*	*Āo*
684	1	48	*ḍhūrt*	*dhūrt*
685	2	8	okhra	*okra*
687	2	4	*sunī*	*sūn*
688	2	33	*Rāt*	*Rat*
688	2	34	*chalegī*	*chālegī*
690	1	20	*tumhare*	*tumhāre*
691	1	45	v a.	v n.
691	2	9	*ant*	*ant*
691	2	10	*Gur*	*Gur*
691	2	50	v a,	v. n
691	2	54	v. a	v n
693	1	13	*kathiāe*	*katvāē*
694	1	17	*rāṅnabh*	*rānhab*
694	2	4	*Rānd*	*Rāṅd*
694	2	11	*put*	*pūt*
695	1	45	*zakūt*	*zakāt*
696	1	8	*rainchī*	*raīnchī*
696	2	14	Still	Skill
697	1	6	*Basan*	*Basant*
697	1	29	*ratuṅdh'iyā*	*rataundh'iyā*
697	2	39	*dīnon*	*dinoṅ*

Page	Col.	Line.	For	Read
697	2	42	*ka*	*kai*
699	1	23	*gandhī*	*gūndhī*
699	1	43	*baīthī*	*baithī*
701	2	29	*ūth*	*uth*
704	2	15	افر	ہے
705	1	9	H	E
705	2	7	Cases.	Cesses
706	2	7	*Shek*	*Shekh*
709	2	18	*sohātā*	*sohtā*
710	1	Last	*rand*	*rang*
711	2	26	*zamane*	*zamāne*
713	2	24	*torānā*	*turānā*
714	2	38	*pachhtāvā*	*pachhtāvā*
714	2	53	*kūtnā*	*kūtnā*
717	1	2	*rukhā*	*rūkhā*
717	1	53	*machāuā*	*machānā*
721	1	11	Sant *ere,*	*dele.*
722	1	16	scarp	scrap
723	2	7	*pontā*	*poṭā*
729	1	37	*gullābe*	*gulābe*
730	1	10	*zabūr'chī*	*zambūr'chī*
730	2	40	*Zaiā'*	*Zavāl*
734	2	42	Musty	Mauj
736	1	44	*cheren*	*chheren*
736	2	1	*parhān*	*paṛhan*
736	2	53	*Khenchū*	*Khenchūṅ*
737	1	16	*sarholī,*	*sarolī,*
737	1	The Ex. under group 1 *sāz-gār* should come under *sāz-gār*, 2		
741	1	56	*sān*	*sānd*
742	2	59	सदासूता	सादेसूता
745	1	24	*dehle*	*dekhe*
745	2	51	*mīṭhā*	*mīthā*
748	1	10	*satto*	*satv*
748	1	17	*khanā*	*khānā*
750	2	21	*hain*	*hāṅ*
751	1	1	सत्यानाश	सत्यानाशी
751	2	37	*sītī*	*sitī?*
759	1	41	*bat*	*bāt.*
760	1	36	*sabr bedī*	*sarb-bedī*
760	2	10	[*sādo* ·	[*soḍo* :
760	2	17	*chīt*	*chit*
766	1	36	*laganā*	*lagānā*
767	1	7	*sasako*	*saso*
770	2	10	*pārā*	*parā*
771	2	40	*dāng*	*dang*
772	1	34	*loṛhā silūth*	*loṛhā siloūṭ*

Page	Col.	Line	For	Read
774	2	43	*salounā*	*saloūnī*
777	1	6	*-bdiyā-*	*bih yā-*
778	2	20	*offinalis*	*officinalis*
778	2	22	*argentens*	*argenteus*
778	2	30	*soūns*	*soūns*
779	2	24	*sanyom*	*anyom*
780	1	27	*sorānro*	*sonāro*
780	2	36	*chālas*	*chūlās*
781	1	10	*tajā*	*tajā*
781	1	19	Devour,	Devout;
781	2	48	*bātī k*	*battī k*
782	1	45	*sundaram*	*sunderam* beauty
782	2	27	*sindhūr'ā*	*sindūr'ā*
784	1	38	*chahe*	*chāhe*
784	2	7	*Sankhīnī*	*Sankhnī*
786	2	44	*subhattā*	*subhattā*
788	1	33	*sivāyā*	*savāyā*
788	2	42	*sauād*	*savād*
790	1	36	*sakam*	*hatā*
791	2	7	*nelo*	*gnelo*
791	2	19	*Arat*	*Ārat*
791	2	20	*apan*	*āpan*
793	2	23	face the	face of the
794	1	5	A.	H
794	1	28	*sins*	*sons*
795	1	24	*daryā*	*drig*
796	1	19	pitcher	pitcher
797	1	43	*jāvāb*	*javāb*
797	1	60	*sonth*	*sonth*
799	1	20	*saka,*	*sakal,*
800	1	11	*pichhvāre*	*pichhvāre*
804	2	55	*sidhā*	*sīdhā*
805	1	15	*sidhe*	*sīdhe*
806	2	22	*ikhā sīkhī*	*sīkhā sīkhī*
806	2	55	*sīlāk*	*sīlak*
811	2	14	**चालना**	**चामा**
812	1	45	*cerabus*	*ceracus*
813	2	30	*Uske*	*Uskī*
818	1	39	P	A.
821	2	48	*shima*	*shimma*
822	1	10	*an sūn*	*sun*
826	1	40	*Admī*	*Ādmī*
832	1	20	'll here	'll be here
832	2	32	*chhātīyañ*	*chhātiyāñ*
833	1	51	*qāyām*	*qayām*
836	2	31	H	A
837	1	11	*jismānī*	*jismānī*

Page	Col.	Line	For	Read
838	2	55	*Ap*	*Āp*
840	2	55	*bhānt*	*bhānt*
843	2	11	*Adat*	*Ādat*
843	2	26	*bitnā*	*bītnā*
844	1	17	*Ashiq*	*Āshiq*
848	2	49	*ariza-i*	*arīza i*
854	1	6	*ke*	*kī*
856	1	55	*majhul*	*majhūl*
857	1	9	*achchhā*	*achchhā*
857	1	14	*Ao*	*Āo*
857	2	37	100	1,000
860	1	8	*khane*	*khāne*
864	2	46	غس پیں	غیں پیں
865	1	40	*Kanyaroñ*	*Kanyaroñ*
873	2	49	*faqīrānā*	*faqīrāna*
875	1	10	*chhūt*	*chhūt*
875	1	37	*adalat-i*	*adālat i*
875	2	5	P	A
877	2	21	*qabil*	*qābil*
879	2	32	*nadāñ*	*nādān*
883	2	37	(*thānnā*)	(*thānnā*)
884	2	38	*bandh*	*bindh*
885	1	43	*vā-guzasht*	*vā-guzāsht*
887	2	52	(*tantā*)	(*ṭantā*)
888	2	2	*chānt*	*chhānt*
888	2	15	*tūk*	*tūk*
888	2	52	P	Gr
892	1	45	warth	wrath
894	1	32	H	A
899	1	24	*zanakhī*	*zanākhī*
902	2	56	*kan*	*kān*
904	1	21	*khate*	*khāte*
911	1	22	*pitthā*	*pitthā*
911	2	52	*krntī*	*kāntī*
912	2	9	*gabīlā*	*qabīlah*
913	1	49	*tang*	*tāng*
919	1	31	*kāchhū*	*kāchhu*
921	2	12	*kharab*	*kuhrab*
926	1	35	*dharbī*	*dharubī*
930	1	18	*hañgā*	*hāngā*
931	2	33	*kūsur*	*kusūr*
932	1	21	*jātā*	*jālī*
932	1	24	*bātāūngī*	*batāūngī*
932	1	26	*balmā*	*bālmā*
932	2	13	*kasounhī,*	*kasoūnhī;*
935	2	11	*khukut*	*kuhkut*
935	2	29	*kharyāram*	*khayāram*

Page	Col	Line	For	Read
937	2	39	*kalām*	*kalount*
938	1	56	كلاهي	كلاهى
940	2	32	*kurhārī*	*kurları*
940	2	36	*kullurh*	*kullar*
941	2	56	*mārz*	*marz*
942	1	25	*Mere*	*Mere*
942	2	56	*kām zāt*	*kam zāt*
944	1	26	*kare*	*kure*
944	1	58	A	H
947	1	26	*tuprī*	*tuprī*
947	2	56	*kīnāyatan,*	*kınāyatan,*
948	2	24	*kā ar,*	*kaīyar,*
949	1	42	*kundlī*	*kundlī*
951	2	57	*kanvāl*	*kanval*
952	1	43	*tharā*	*thaırā*
952	2	30	*kanail,*	*kanaīl,*
954	1	48	*kaituk,*	*kartuk,*
954	2	40	*khodhrī,*	*dhodhar*
956	1	18	*mājhe*	*machhe*
956	2	23	Bilj *kurrā,*	*dele*
957	1	19	*kaı*	*Lae*
958	2	24	*kuregā*	*kuregā*
959	1	12	*kulhā*	*kulhā*
959	1	23	*Rohi*	*Rahıt*
960	1	49	*burn*	*buru*
961	2	2	*khāllā,*	*khatla:*
964	2	38	*gāī*	*gaī*
965	1	21,22	*khatkharāhat*	*khaṛkharāhaṭ*
965	2	47	*khutlā*	*khatlā*
966	2	4	*khicharī*	*khīchaṛī*
967	1	50	*dārhī*	*ḍāṛhī*
970	2	32	*khul h*	*khal h.*
773	2	3	*khand*	*khanḍ*
773	2	11	*bhotro*	*bhotro*
773	2	30	खिडचाना	खिंडचाना
773	2	31	खंगढला	खगढला
773	2	40	*khusāib*	*khusıāib*
773	2	48	खनक	खंक
974	1	39	*kahvı nā*	*kahvā'nā*
975	1	2	*puchhā*	*pūchhā*
977	1	24	*Ap*	*Āp*
977	1	48	*marānā*	*narānā*
977	2	29	खेट	खेट
977	2	24	*chhīrām*	*chhīram*
980	1	30	*kīnthī*	*kaınthī*
980	1	32	*losot*	*losot*
980	2	25	*kaihanī*	*kehını*

Page	Col	Line	For	Read
981	1	9	*kānkar*	*kānkor*
981	1	11	*kakkḍo.*	*kakado*
982	1	8	*kīaī*	*kīaı*
982	1	41	honoric	honorific
982	2	26	n f	n m.
983	1	48	*Jıse*	*Jīse*
983	2	31	*gār*	*gar*
986	1	11	*lındahī*	*lındhī*
987	2	26	*dınjāıb*	*dengāıb*
987	2	35	*kīsī*	*kısī*
990	1	40	*Razaī*	*Razāī*
991	1	34	*guchchā*	*guchchhā*
991	2	13	*gadād*	*gaddād*
992	2	13	*gaddho*	*gadduho*
992	2	24	*vakīl*	*vakīl*
1000	1	23	*jabhā*	*jobahā*
1007	2	32	*gīntı*	*gıntī*
1011	2	46	*guppū*	*gupū*
1014	1	28	H	P
1017	1	4	ولا	ولى
1023	1	46	abration	abrasion
1023	2	11	घुसराद	घुसराड
1024	2	17	*baddāī*	*baḍaı*
1024	2	35	*gahan mārū*	*gahan-marū*
1032	2	27	*alārıyā*	*dularıyā*
1033	2	57	स्वन्य	सम्बन्ध
1035	2	41	لاكتير	لاكثير
1037	2	42	*jıvakın*	*jıvalın*
1038	2	11	*loıka*	*loukī*
1044	1	29	*chilkaurī*	*chilkaūrı*
1050	1	50	लड़कया	लड़केया
1052	2	2	*nangarī*	*mangar*
1055	1	30	*sajmanī*	*sajmanı*
1055	1	40	*mūā*	*nūā*
1055	2	3	*khırkhır*	*khıkhır*
1055	2	19	*nongār*	*nongar*
1064	1	25	(ججا)	(ججا)
1074	1	26	*mıthun*	*mithun*
1079	1	54	*macıchiko*	*mach hhiko*
1093	1	31	*mırkī*	*mırkī*
1094	2	24	*kuskī*	*kussī*
1095	1	21	*darjā ı-*	*darja-ı*
1095	1	23	*darjā-ı*	*darja ı*
1095	2	3	v. a.	v n.
1095	2	4	v n	v a
1095	2	43	v a.	v n
1101	1	14	Companıon	Companionshıı

Page	Col	Line	For	Read
1101	2	21	*Masalla*	*Musalla*
1103	2	46	*mūāl'ıj*	*muāl'ıj*
1104	1	25	*mnāmala*	*muāmala*
1140	2	11	*m^{c}otadıl h.*	*m^{c}otadıl k*
1106	1	10	populous	*dele.*
1110	1	40	*kartī*	*kartī*
1110	2	29	See	S
1112	2	35	*mangrāıl*	*mangrāūl*
1115	2	10	(*pachtāvā*)	(*pachhtāvā*)
1116	2	45	स्वच्छिनी	स्वच्छिनी
1121	2	11	H مندیل मन्दील	A. مندیل *mındīl,*
1122	2	18	*hak gayā ho pausıhch*	*thak gayā ho pahunch*
1123	1	24	*manshaë*	*manshaë*
1123	2	19	*baghārrā*	*baghārnā*
1123	2	33	*jūnūbī*	*junūbī*
1130	1	53	P ālī,	Pālī,

Page	Col.	Line	For	Read
1141	1	5	*mınā-kārī*	*mīnā-kārī*
1144	2	14	*tu*	*tū*
1147	2	31	*tutā*	*tūtā*
1151	2	13	adj.	n m
1161	2	32	نتعلق	تعلیق
1165	2	19	*chhṭṭhā*	*chıtthā*
1165	2	29	*aqsh*	*naqsh*
1168	1	33	[jectıng	[projectıng.
1169	2	30	*nazd'k anā*	*nazdīk ānā*
1174	2	7	*chıtthī*	*chıtthī*
1176	2	36	*huchh*	*kuchh*
1178	1	41	*pūjan*	*pūjan*
1179	2	48	*ghante*	*ghante*
1181	1	21	(سینہ)	(سنیہ)
1183	1	44	(ہاں)	(ہیں)
1197	2	9	*hātyār-band*	*hatyār band*
1209	1	41	*hur'ā*	*hūr'ā*
1214	1	9	*rān*	*vhān*

OMISSIONS.

Page	Col.	
23	1	after line 29, آتشک *ātshak,* n. f See *ābla ı-farang.*
192	2	15 line, with *g* as *baddhā = gaḍḍhā* a pit, *bursī = gursī* a grate.
527	2	After line 20 *Jo ek dam to terā ghar ghūme chhappar hāle.*